*Zur gef. event. Benutzung für jeden, der sich für die Vervollkommnung des vorliegenden Wörterbuches interessiert.*

An die

# Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung

(Professor G. Langenscheidt)

**Berlin SW 46,** Hallesche Str. 17.

**Dieser Zettel wird durch die Gefälligkeit jeder Sortimentsbuchhandlung gratis befördert.**

Bei Benutzung des Sachs-Villatte'schen Wörterbuches **Grosse Ausgabe** (??) **Kleine Ausgabe** (??)* sind mir die umseitig notierten Bemerkungen aufgestossen:

---

NB. Wir nehmen eine jede Aussetzung **mit Dank** entgegen. Man halte das Kleinste für die Mitteilung nicht zu gering. Namentlich erwünscht ist die Angabe von Lücken — im Wörterbuch nicht angeführte Ausdrücke —, womöglich unter Beifügung eines gedruckten Belages (Zeitungsausschnitt) oder genauester Angabe des Fundortes. — Um ein Werk, wie das vorliegende, der Vollkommenheit mehr und mehr entgegen zu führen, sind die Erzeugnisse des Gebrauches, d. h. jene Wünsche bezw. Verbesserungsvorschläge unentbehrlich und von besonderem Werte, zu welchen die praktische Benutzung des Buches Veranlassung giebt. Für die kleine Ausgabe des Wörterbuches würde eine Angabe von Lücken nur dann dienen können, wenn diese sich etwa auf ganz gebräuchliche Ausdrücke etc. bezögen.

*NB. Mehrfache Bemerkungen, die sich also auf mehr als ein Wort beziehen, werden jede einzeln auf Zetteln erbeten, damit dieselben am betreffenden Orte in das Redaktions-Exemplar eingeklebt werden können.*

* Die Ausgabe gef. durch Unterstreichen anzudeuten.

No. 34. Juni 91: 15 000.

# SACHS-VILLATTE

## ENCYKLOPÄDISCHES WÖRTERBUCH

DER

FRANZÖSISCHEN UND DEUTSCHEN SPRACHE.

GROSSE AUSGABE.

# SACHS VILLATTE

## encyclopädisches WÖRTERBUCH

der

## französischen & deutschen Sprache.

Mit Angabe der Aussprache
nach dem phonetischen System der Methode
**TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT.**

**1894**
Langenscheidtsche Verlags-Buchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
Berlin SW., Hallesche Strasse 17.

**Paris: Haar & Steinert.**

**Zwei Teile:** { Teil I: franz.-deutsch, nebst Suppl.
Teil II: deutsch-französisch.

**Teil I: franz.-deutsch, nebst Supplement.**

# DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE

## FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS

DONNANT POUR CES DEUX LANGUES

la nomenclature complète d'après les dictionnaires de l'*Académie*, de *Littré*, de *Grimm* et de *Sanders*;
tous les termes usuels de la vie pratique, du commerce, de l'industrie, des arts et métiers,
des sciences militaire et maritime, des sciences naturelles et spéciales;
les néologismes, les archaïsmes, l'argot, les mots étrangers;
les noms propres les plus usuels de l'histoire, de la géographie, de la mythologie, etc.;
un grand nombre d'exemples et de citations des littératures ancienne, classique et moderne, avec l'indication des sources;
la solution de nombreuses difficultés grammaticales;
la déclinaison de tous les substantifs et adjectifs allemands, etc.;
la conjugaison de tous les verbes réguliers et irréguliers;
l'indication de l'étymologie, des synonymes, des homonymes et des antonymes;
la traduction d'un grand nombre de locutions formant des germanismes ou des gallicismes;
les locutions familières, dialectiques, provinciales, proverbiales;
la prononciation exacte de chaque mot, figurée par M.
G. LANGENSCHEIDT,
d'après le système phonétique de la méthode *Toussaint-Langenscheidt.*

RÉDIGÉ,
EN UTILISANT DE NOMBREUX MATÉRIAUX FOURNIS PAR M.
BERNHARD SCHMITZ
DOCTEUR EN PHILOSOPHIE, PROFESSEUR A L'UNIVERSITÉ DE GREIFSWALD
PAR

**CÉSAIRE VILLATTE**
DOCTEUR EN PHILOSOPHIE ET PROFESSEUR AU COLLÈGE *CAROLINUM* DE NEU-STRÉLITZ
ET

**CHARLES SACHS**
DOCTEUR EN PHILOSOPHIE ET PROFESSEUR AU COLLÈGE PROFESSIONNEL DE I[er] ORDRE DE BRANDEBOURG-SUR-LE-HAVEL.



## ÉDITION COMPLÈTE

TOME PREMIER: FRANÇAIS-ALLEMAND, AUGMENTE D'UN SUPPLÉMENT

Prix 38 marks, relié 42 marks

9[me] ÉDITION STÉRÉOTYPE, REVUE ET CORRIGÉE

BERLIN
LANGENSCHEIDT[sche] VERLAGS-BUCHHANDLUNG
(PROF. G. LANGENSCHEIDT)
1894

# Encyklopädisches französisch-deutsches und deutsch-französisches Wörterbuch

enthaltend unter Anderem für beide Sprachen:

Den in der Académie und Littré, wie in Grimm und Sanders enthaltenen Wortschatz;
alle gebräuchlichen Ausdrücke des praktischen Lebens, des Handels und der Industrie, der Künste und Handwerke, des Kriegs- und Seewesens, der Natur- und Fachwissenschaften;
die Neologismen; die Archaïsmen; das Argot; die Fremdwörter;
die gebräuchlichsten Eigennamen aus der Geschichte, Geographie, Mythologie 2c.;
zahlreiche Beispiele und Citate aus der alten, klassischen und neueren Litteratur unter Angabe der Quellen;
die möglichste Berücksichtigung und Lösung vieler grammatischen Schwierigkeiten;
die Deklination sämmtlicher deutschen Hauptwörter 2c.;
die Konjugation aller regelmäßigen und unregelmäßigen Zeitwörter;
die Angabe der Etymologie, der Synonymen, Homonymen und Antonymen;
die Übertragung zahlreicher, wörtlich nicht übersetzbarer Ausdrücke (Gallizismen und Germanismen);
Ausdrücke des vertraulichen Verkehrs, dialektische und provinzielle Eigenthümlichkeiten und Sprichwörter 2c. 2c.;
sowie die Angabe der Aussprache,
letztere nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt dargestellt durch
Professor G. Langenscheidt in Berlin.

Unter Benutzung zahlreicher, von Dr. Bernhard Schmitz, Prof. a. d. Universität Greifswald, gelieferten Beiträge

von

**Prof. Dr. Césaire Villatte**
Ord. Lehrer am Gymnasium Carolinum zu Neu-Strelitz

und

**Prof. Dr. Karl Sachs**
Oberlehrer am Realgymnasium zu Brandenburg a/H.

## Große Ausgabe

Erster Theil: Französisch-deutsch, nebst Supplement

Preis 38 M., geb. 42 M.

9., durchgesehene und verbesserte Stereotyp-Auflage

Berlin
Langenscheidtsche Verlags-Buchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
1894

"TO BE ACKNOWLEDGED IS OVERPAID".
(*King Lear*, *IV*, 7.)

Druck und Verlag der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung & Buchdruckerei (Prof. G. Langenscheidt)
Berlin SW 46, Hallesche Straße 17.

A

MONSIEUR

# É. LITTRÉ

MEMBRE DE L'INSTITUT DE FRANCE

ETC., ETC.

MONSIEUR,

Vous avez bien voulu accepter, lors de mon dernier séjour à Paris, la dédicace de mon DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS, et je dois à votre extrême bienveillance l'honneur d'inscrire au frontispice de mon livre le nom du maître éminent qui tient le premier rang, aujourd'hui, dans la lexicographie française.

Sans me dissimuler les imperfections et les lacunes inévitables dans ce genre de travail, j'ose espérer que mon ouvrage, fruit de longues recherches et de laborieuses études, justifiera par son utilité pratique le précieux encouragement et la haute marque d'intérêt qu'il a obtenus de votre part, quand vous m'avez autorisé à vous le dédier.

Veuillez donc le recevoir, Monsieur, comme l'hommage de la sincère admiration et de la respectueuse reconnaissance

De votre très hum e serviteur,

C. SACHS.

# A MONSIEUR CHARLES SACHS.

MONSIEUR,

Je vous remercie d'avoir bien voulu mettre mon nom en tête de votre grand travail. C'est un honneur auquel je suis fort sensible. Je le dois à mon *Dictionnaire de la langue française;* car, autrement, comment cet honneur me serait-il venu de si loin et sans que je l'aie cherché?

Bien que familier avec votre langue, qui a été pour moi un objet d'étude et de jouissance, je ne la connais pourtant que par les livres et par la lecture. Aussi ai-je beaucoup feuilleté les dictionnaires allemands-français. Plus d'une fois je me suis plaint de n'y pas trouver ce dont j'avais besoin. Peu de plaintes de ce genre s'élèveront à l'égard du dictionnaire français-allemand que vous offrez au public; car votre nomenclature est infiniment riche en mots et en idiotismes.

Dans les dictionnaires des langues classiques, on est dispensé de noter la prononciation; car, à part quelques notions très générales, on l'ignore. Mais il n'en est pas de même des langues modernes; et il est toujours possible de s'en informer auprès des gens du pays. Mais cette notation offre des difficultés considérables, même quand il s'agit de la pratiquer de Français à Français, comme j'ai fait dans mon dictionnaire. Ces difficultés s'augmentent beaucoup pour les intonations étrangères, lorsqu'on veut leur faire passer la frontière. Je ne doute pas que votre figuration ne rende de bon services; et ces services sont indispensables pour des langues où, comme dans l'anglais et le français, l'écart est grand entre l'écriture et la prononciation.

Il y a deux espèces de dictionnaires, les nationaux et les internationaux. J'en fais un de la première espèce; vous, vous en faites un de la seconde. L'objet de l'un est de représenter à un peuple tout le trésor de sa langue; l'objet de l'autre est de servir aux communications entre deux peuples.

Le dictionnaire national a longtemps été conçu comme le tableau d'un usage de langue que l'on regardait comme définitif et parfait. C'est l'idée d'âge classique inscrite dans le vocabulaire. Mais, du moment qu'on ouvre passage à l'histoire dans le dictionnaire, on s'aperçoit que la mutation a été perpétuelle, et que l'effort doit être non de l'empêcher, mais de la diriger.

Le dictionnaire international, lui, est composé uniquement à l'usage présent. Quand il s'agit de deux idiomes européens, il y a, même entre Germains et Romans, tant d'attaches réciproques grâce à une communauté d'existence et de civilisation depuis plusieurs siècles, que le fond passe facilement de l'un à l'autre. Ce sont les nuances qui suscitent les difficultés. La langue française, qui est loin d'être la plus riche en mots, l'est beaucoup en nuances. Vous le savez, vous les connaissez, et vous êtes assez maître de notre langue pour lui faire justice dans la vôtre.

*In tenui labor,* a dit le poëte; et son dire s'applique excellemment à un dictionnaire. Quoi de plus ténu que ces particules détachées dont la réunion forme l'œuvre? Mais aussi quoi de plus utile, de plus instructif et, parfois, de plus récréatif que toutes ces choses ténues quand elles sont mises dans leur ordre et munies de leurs explications.

Je vous souhaite persévérance et bonne fin pour votre long travail; souhaitez m'en autant pour le mien. Ou plutôt félicitons-nous l'un et l'autre; car le dernier feuillet du mien est écrit, comme l'est le dernier feuillet du vôtre. Il n'y a plus pour tous deux que le labeur de l'imprimerie.

Agréez, etc.

PARIS.

É. LITTRÉ.

# I.

# Vorwort zur ersten Auflage.

**(Um gefällige Beachtung der Schlußbemerkung** [Ende dieses Teils S. III—VIII] **wird gebeten.)**

Die nahe liegende Frage, welche Fortschritte bzw. neue Eigenarten dieses Wörterbuch im Verhältnis zu den vorhandenen ähnlichen Werken bringt, beantworten wir, wie folgt:

Der französisch-deutsche Teil enthält:

I. Eine vollständige **Aussprache-Bezeichnung.** Für die Notwendigkeit einer solchen dürfte am besten die Thatsache sprechen, daß die Franzosen in ihren namhafteren Wörterbüchern (z. B. **Littré, Landais, Spiers & Surennes, Poitevin, etc., etc.**) die Aussprache vollständig bringen und diesen Gegenstand außerdem in einer großen Anzahl von Spezialwerken behandeln. Diese letzteren sind indessen teils zu schwer zugänglich, teils nicht übersichtlich genug, haben auch mit den eben erwähnten französischen Wörterbüchern Das gemein, daß sie für Deutsche ungenügend sind, da sie gerade die für sie nötigsten Punkte (z. B. Quantität, Qualität und Betonung der Vokale) entweder gar nicht oder nicht hinreichend berücksichtigen. Bietet das Vorhandensein so vieler in Frankreich erschienenen derartigen Hilfsmittel (vgl. Muret: „Archiv für neuere Sprachen", XL, 406 ff.) schon den kräftigsten Beweis dafür, daß der Franzose selbst der Schwierigkeiten dieses Punktes sich bewußt und durch die vorhandenen Aussprache-Regeln keineswegs befriedigt ist, so findet dieses Bewußtsein einen noch beredteren Ausdruck durch folgendes Urteil:

> "De Paris à Lille ou à Rennes, à Bayonne ou à Marseille, songeons de combien de façons différentes notre langue française est parlée."*) (Pelissier, *la Langue fr.*, 112.)

Ist nun aber den Franzosen selbst ein sicherer Anhalt in der Aussprache ein Bedürfnis, so sind wir wohl der Mühe überhoben, ein solches für Nichtfranzosen nachzuweisen.

Fast will es scheinen, als sei die Schwierigkeit des Gegenstandes (sowie der Mangel eines technischen Apparates zur Bezeichnung der Aussprache) allein der Grund gewesen, daß alle bisher in Deutschland erschienenen Wörterbücher sich darauf beschränken, die Aussprache nur da anzugeben, „wo sie notwendig erschien" oder „von den Regeln abwich", und diese wenigen Angaben noch dazu in höchst unvollkommener Weise zu bringen. **Wer kann nun aber die tausendfältigen dialektischen** Verschiedenheiten, welche sich auch in Deutschland fühlbar machen, feststellen und vorhersehen? wer kann bestimmen, welches französische Wort „nach den vorhandenen Regeln" überall, so weit die deutsche Zunge klingt, richtig, welches Wort falsch gesprochen wird, und in welchen Punkten der Österreicher, in welchen der Ostpreuße, in welchen der Rheinländer u. s. w. verwarnt werden muß?

Oder kommt es nicht so genau darauf an? Ist es gleichgiltig, ob wir den sogenannten **accent allemand** schon bei der Aussprache des ersten besten Wortes merken lassen, oder wäre es besser, wenn wir, ohne größere Mühe, von vornherein das Richtige, Nationale lernen und üben?

> „Glaubt man, daß ein Deutscher weniger lächerlich ist, wenn er aimé — ämeh ꝛc. sagt, als wenn wer bei uns schehn statt schön aus'präche?" (Hamann, „Leitfaden", IV.)
> (Vgl. auch B. Schmitz, „Encyklopädie I.", 275).

Der einzig sichere Weg ist demnach eine genaue Bezeichnung der Aussprache jedes einzelnen Wortes, und zwar nicht **à la française**, sondern in einer Weise, die dem Deutschen sowohl, als dem Nichtfranzosen überhaupt, nicht den geringsten Zweifel läßt, ob eine Silbe lang, halblang oder kurz, betont oder unbetont, ob ein Vokal offen, halboffen oder geschlossen ist, ob zwei zusammenstehende Vokale Diphthongen bilden oder nicht — alles Punkte, die einem Franzosen zum Teil entbehrlich sein mögen, die aber das deutsche Sprachgefühl entschieden verlangt.

Der Franzose hält in vielen Fällen die Silben für gleich lang und gleichmäßig betont, wo das deutsche Ohr, die deutsche Auffassung deutlich Längen und Kürzen empfindet; nicht selten sogar nennt der Franzose eine Silbe kurz, die nach deutschem Sprachgefühl entschieden lang erscheint, und umgekehrt. Dieser direkte Gegensatz der Auffassung des innern Wesens beider Sprachen macht eben die von Franzosen bewerkstelligte Angabe der Aussprache für Deutsche ungenügend.

Bei ihrem Streben nach Schnelligkeit der Aussprache, die ganz dem Charakter des Volkes und

---

*) Aus den hier eingestreuten Citaten (die sich allerdings zunächst an Fachgenossen und diejenigen wenden, welche die Sprachkenntnis zum Gegenstande eines gelehrten Studiums machen) möge der geneigte Leser keineswegs entnehmen, daß dieses Wörterbuch nur wissenschaftlichen Zwecken dienen will. Im Gegenteil waren wir bemüht, das schönste Ziel der Wissenschaft — Gemeinnützigkeit — zu erreichen, indem wir unser Lexikon den Bedürfnissen aller anzupassen suchten.

seiner Leichtlebigkeit entspricht, hat die französische Sprache allerdings nur wenige ganz lange Silben, neben den vielen ganz kurzen aber eine große Menge halblanger, mittelzeitiger, die durch den auf sie fallenden und für uns Deutsche fühlbaren Accent zwar nicht länger, aber stärker werden.

"En France, la prononciation est rapide comme l'esprit des Français; — les consonnes finales se joignent si intimement aux voyelles initiales des mots suivants, qu'une phrase se prononce comme un seul mot." (TH. DE BÈZE, bei Livet, 511.)

DUPUIS, *Introduction*: "Ce que les grammairiens appellent la *quantité*, n'est bien souvent qu'un point imperceptible dans la prononciation, et d'ailleurs, quelle que soit l'augmentation d'une syllabe, elle ne détermine pas plus la nuance des sons que la largeur ou la pesanteur ne détermine la teinte des objets, ou que la durée en musique ne détermine l'intervalle d'une note à une autre. — *id.*, XXIII: Ne se pourrait-il que notre système des longues et des brèves se fût introduit en France à la renaissance des lettres?"

D'OLIVET, 35, nach Quintilian X, 4: "Il y a des brèves moins brèves les unes que les autres, et, par la même raison, il y a des longues plus ou moins longues."

Schon darum ist die Angabe der Betonung (vgl. S. IX) für Deutsche notwendig, — abgesehen davon, daß bei ihnen, dem deutschen Sprachgefühl entsprechend, unwillkürlich eine der Anfangssilben mehrsilbiger französischer Wörter fälschlich betont und deshalb ein starkes Gegengewicht erforderlich wird.

Die kaum glaublichen Schwierigkeiten, welche sich Prof. Langenscheidt (der diesen Teil der Arbeit, als seine Spezialität, übernommen hatte) bei Ausführung des Gedankens einer genauen und vollständigen Aussprache-Bezeichnung entgegenstellten, lassen es sehr begreiflich erscheinen, daß eine derartige Leistung in Deutschland früher nicht unternommen wurde. Ungeachtet der Reichhaltigkeit des erwähnten Materials bedurfte es einer vieljährigen Korrespondenz mit unseren litterarischen Freunden, namentlich französischer Nationalität, und eines wiederholten, speziell diesem Zwecke gewidmeten Aufenthalts im Lande selbst, um die Praxis der Gebildeten da entscheiden zu lassen, wo die vorhandenen Autoritäten entweder im Stiche lassen oder sich widersprechen. Um außerdem im Punkte der Zuverlässigkeit und Korrektheit auch in dieser Beziehung das Mögliche zu leisten, verfuhr Prof. Langenscheidt in folgender Weise:

Während der sechs Jahre, welche er der Aussprache-Angabe für die Zwecke dieses Lexikons widmete, wurden allwöchentlich mit hierorts wohnenden Gelehrten französischer Nationalität Konferenzen abgehalten, in denen L. nach und nach jedes einen Titelkopf bildende französische Wort nach der von ihm vorher figurierten Aussprache-Bezeichnung vorsprach. Die bei diesem Vorlesen zu Tage tretenden Differenzen fanden hierbei sorgfältigste Besprechung und Erledigung, ebenso alle zweifelhaften Fälle. (Vgl. Nachwort, S. VII, 20 ff.)

Als Apparat zu allen diesen Angaben ist das allgemein verbreitete phonetische System von Toussaint-Langenscheidt adoptiert worden, welches den Vorzug großer Genauigkeit mit leichter Verständlichkeit durch den Umstand verbindet, daß es die Walker'schen (schwer zu merkenden und leicht mit einander zu verwechselnden) Zahlen vermeidet, auch dem Gedächtnis durch möglichsten Anschluß an den Lautwert der deutschen Schriftzeichen eine Stütze bietet. Allerdings setzt dasselbe die genaue Kenntnis der in der Vorrede, auf S. XVIII—XXII, gegebenen Erläuterungen voraus, — eine Mühe, die nur geringe Zeit in Anspruch nimmt und keinem schwer fallen wird, der Interesse an der erfolgreichen Benutzung dieses Wörterbuches hat.

Der allgemeine Beifall, welchen mit Recht das erwähnte Aussprache-Bezeichnungs-System in den bekannten französischen Unterrichtsbriefen sich erworben hat, durfte den Begründer desselben nicht verleiten, es, wie die gewappnet geborene Minerva, mit dem ersten Wurfe für vollkommen zu halten. Schon in den englischen Unterrichtsbriefen erfuhr es, bei Erhaltung seiner bewährten Hauptgrundsätze, nicht unwesentliche Modifikationen, und fand nach und nach eine weitere Vervollkommnung durch die Erfahrungen, welche aus der Praxis heraus gewonnen wurden. Das System, so wie es Professor Langenscheidt jetzt für das Werk festgestellt hat, dürfte Anspruch darauf haben, als das Vollkommenste zu gelten, was in dieser Richtung für jetzt und die nächste Zukunft zu erreichen war.

Den etwaigen Vorwurf zu großer Genauigkeit und Subtilität in Angabe der Aussprache glauben wir zurückweisen zu können, da es gerade Nüancen der Laute rc., im ganzen Kleinigkeiten sind, deren Nichtbeachtung in Summa ein sehr schlechtes, barbarisches Französisch in deutschem Munde herbeiführen kann.

(Unsere **Schulen** entbehrten bis heute eines Lexikons, welches den Schüler auch in Bezug auf die Aussprache sicherstellt. Die mit gegenwärtigem ausführlichen Wörterbuche gleichzeitig herausgegebene **Hand- und Schul-Ausgabe** wird, so hoffen wir, allen Schulmännern willkommen sein, denen die Pflege einer guten Aussprache des Französischen am Herzen liegt.) —

Was die wichtigsten phonetischen Unterschiede des style soutenu (*st.s.*) von dem style familier (F) betrifft, so sind diese überall angegeben, wo eine Veranlassung hierzu vorlag; desgleichen hier und da Pariser Eigenarten. Wo Varianten in der Aussprache aufgeführt sind, ist die zuerst stehende in der Regel vorzuziehen.

["Il ne faut pas confondre notre langue parisienne avec la langue française," sagt Dumas fils im *Paris Guide*, p. 785.]

Beim *style soutenu*, der meist mit den in der Poesie vorkommenden Abweichungen zusammenfällt, kamen namentlich in Betracht die Sonderung zweier Konsonanten, stärkere Aussprache des ll oder bloßen l mouillé, Geltung des e muet als Silbe, Zusammenziehung oder Trennung von ier, ion, etc.

"Nous avons deux manières de *prononcer*, l'une pour la conversation ou langage familier, l'autre pour le discours soutenu ou déclamation." D'OLIVET bei Malvin-Cazal, 1.

Cf. ebendaselbst 68, 70, 78, 89, 259 mit 490 u. 491: "En général, il n'y a et il ne peut y avoir qu'*une* manière d'énoncer les mots dont le caractère est fixé, et dont la prononciation est admise, reconnue et consacrée."

Für die Silbenteilung ist bei Angabe der Aussprache aus guten Gründen das Prinzip festgehalten, daß am Anfang einer Silbe so viele Konsonanten zusammengesprochen werden, als sich ohne zu große Schwierigkeiten zusammen sprechen lassen, ohne einen derselben zu trüben; z. B.: a-ctuel, a-djoint, etc. Hierdurch erhält der vorangehende, silbenschließende Vokal für eine

deutsche Zunge erst seine richtige Geltung; es wird das dem Deutschen eigentümliche (einen Bestandteil des sogenannten **accent allemand** bildende) Auseinanderreißen zusammengehöriger Konsonanten verhindert und überhaupt die nationale Aussprache des Französischen gefördert. Diese Vorteile werden die sich etwa anfänglich bietenden, jedoch leicht zu überwindenden Schwierigkeiten genügend aufwiegen.

(Für die orthographische Zerlegung eines Wortes in Silben (Abbrechen der Wörter) hat die obige — im allgemeinen nach dem Vorgange von Littré angenommene — phonetische Silbenteilung selbstverständlich keine Geltung. Eine besondere Angabe ersterer in jedem einzelnen Artikel erschien überflüssig,

dagegen haben wir am Schlusse dieses Teiles, Seite 1632, ausführliche „Regeln über die Silbenteilung im Französischen" gebracht, die alles enthalten, was sich sicher hierüber geben läßt. In den dort nicht berührten Fällen widersprechen sich die vorhandenen Ansichten meist so sehr, daß kein anderer Rat übrig bleibt, als derartiges lieber nicht abzubrechen.)

Betonung. Der durchgängig auf dem Vokale der letzten ausgesprochenen Silbe liegende Hauptton des Wortes bildet eines der wesentlichsten Unterscheidungszeichen der franz. von der deutschen oder englischen Betonung und mußte deshalb, und aus den bereits weiter oben angeführten Gründen, überall angegeben werden, einsilbige Wörter natürlich ausgenommen.

"L'accentuation française, toujours obligée de porter ou sur la dernière syllabe ou sur l'avant-dernière, mais n'étant pas nulle . . ." LITTRÉ, *Histoire de la langue française*, I. 242. Vgl. ebendaselbst page XXII und I. 32; sowie DUPUIS, XXXV: "C'est toujours vers le repos pénultième ou final que la voix se précipite comme à son repos naturel, les autres n'étant qu'accidentels."

Indessen ist, bei aller Beachtung des Tonzeichens, die Innehaltung eines gewissen Maßes zu empfehlen. Während im Deutschen und Englischen die starke Wucht der betonten Silbe die nichtbetonte oft fast bis zum Verschlucken zurücktreten läßt, behält im Französischen auch jede nichtbetonte Silbe noch immer so viel Kraft, daß sie deutlich hörbar bleibt.

Dr. Koch, „Programm des Realgymnasiums zu Eisenach, S. 14: „Der französische Accent ist ein leiser Hauch, der die Oberfläche nur kräuselt, der deutsche ist ein Windstoß, der die Tonflut zu starkem Wellenschlage erschüttert."

"Si l'on voulait trop appuyer sur ces mêmes repos ou n'en mettre aucun, on tomberait dans une affectation ridicule et une monotonie fatigante —" (DUPUIS, XXXVIII.)

Namentlich ist dieses Maßhalten bei französischen Eigennamen am Platze, die sich überhaupt nicht selten dem sonst für die Betonung geltenden Gesetze ganz entziehen. Häufig hört man in solchen Namen bei zwei Silben die erste, bei drei Silben die erste oder zweite schärfer hervortreten als die übrigen, und diese Erscheinung hat gegenwärtig mehrfach Veranlassung gegeben, irrtümlicherweise die sonst durchaus zutreffende Regel:

„Die letzte Sprechsilbe ist betont"

in Zweifel zu ziehen. (Vgl. Merkel, „Der französische Wortton." Freiburg im Br.)

Bindung. Bei jedem Worte ist ferner in der S. XXII, 4 näher erläuterten Weise bemerkt, ob und wann der Endkonsonant mit dem folgenden Worte zu binden ist. Diese Eigentümlichkeit des Französischen, wenn sie auch in der Sprache des gewöhnlichen Lebens lange nicht so streng zur Geltung kommt, wie in der Poesie und erhabenen Rede, ist ein sehr wesentlicher, aber auch schwieriger Punkt der Aussprache, für welchen hier zum ersten male bei jedem konsonantisch auslautenden Worte ein in den weitaus meisten Fällen ausreichender Anhalt geboten wird.

II. **Nomenklatur.** In Bezug auf die **aufzunehmenden Wörter** gab uns zwar zuerst die Académie die als legal anerkannte Zahl derselben, doch reichen diese weder für die Lektüre der Klassiker des 17. Jahrhunderts, noch gar für neuere Schriftsteller aus. Wir berücksichtigten daher ebensowohl speziell die Sprache jener Epoche und einzelne hervorragende Archaïsmen, als besonders die zahlreichen Neologismen, ohne deren Kenntnis jetzt weder ein neuerer Autor noch selbst eine Zeitung verständlich ist.

Wir mußten im voraus darauf verzichten, in diesem Punkte es jedem recht zu machen: der Eine verlangt nur die gangbaren guten und anerkannten Wörter, der Andere will absolute Vollständigkeit, — der Dritte verlangt die Entfernung der alten Wörter, dafür aber die Einverleibung aller nur irgendwie aufzutreibenden Neologismen; er kann selbst augenscheinlich gemachte oder von irgend einem Querkopf hier oder dort einmal gebrauchte, von keinem andern Menschen jemals angewandte noch anzuwendende Neuwörter (Radonvilliers, *Dictionnaire de mots nouveaux!*) nicht entbehren; — nun kommt aber der Vierte und verlangt auch noch alle Wörter, welche zwar fremden Sprachen angehören, sich aber doch in diesem oder jenem französischen Buche vorfinden:

[LITTRÉ, *Préface*, VIII: "Ce qui est tout à fait mort doit être abandonné."

A. GODEFROY, II, 82: "Tous les dictionnaires français existants renferment un nombre d'articles déplorablement confus et illogiques. Une des principales causes de ce vice, c'est qu'on y omet des significations, obsolètes à la vérité, mais qui demandent impérieusement d'être notées, parce qu'elles pouvaient seules jeter de la lumière sur les locutions usuelles."

JULES FAVRE im *Paris Guide*, page 1849: "Cicéron a prouvé que la *trivialité* doit être évitée aussi sérieusement que le *néologisme*, et que la première force de l'orateur est dans la correction de son style et la noblesse de son langage."

DUPINEY-VOREPIERRE, *Dictionnaire et Encyclopédie*: "Aujourd'hui que tout le monde a compris la nécessité d'élargir le cercle de l'ancienne nomenclature et d'enregistrer les mots nouveaux créés pour représenter les choses et les idées nouvelles, et particulièrement les termes propres aux sciences, aux arts et à l'industrie, cette méthode (de l'Académie) est évidemment insuffisante" [wogegen BENOIT, 245, 259, so weit geht, zu sagen, ein Ausdruck sei nicht französisch, weil er nicht in dem Wörterbuche der Académie stehe].

Diesem Wirrwar der Wünsche und Anforderungen gegenüber glaubten wir den Ansprüchen der Mehrzahl zu genügen, wenn wir uns bei der Prüfung über Aufnahme oder Nichtaufnahme eines Wortes in jedem einzelnen Falle die Frage vorlegten: „Ist Wahrscheinlichkeit vorhanden, daß der Leser jemals in die Lage kommen wird, nach diesem Worte zu suchen?"

Nur wenn unsere Überzeugung uns alsdann ein entschiedenes „Nein" diktierte, unterließen wir die Aufnahme. (Vgl. Littré, IX.)

Wenngleich wir gern darauf verzichteten, wie mancher Vorgänger den Schein der Vollständigkeit durch Anhäufung eines toten Wörterballastes zu erstreben, der nur den Raum für das Wesentliche schmarotzerartig einengt, so mußten wir uns andererseits doch sagen, daß in einem Lexikon wie dem unsrigen in der Regel gerade das Unbekannte, Seltene gesucht wird, und deshalb bemühten wir uns,

die größte Vollständigkeit

in den oben angedeuteten, weiten Grenzen zu erzielen.

Von diesem Gesichtspunkte aus wurde auch alles behandelt, was aus dem engeren Rahmen der gewöhnlichen Umgangssprache und Schriftsprache heraustritt:

**Technische und wissenschaftliche Ausdrücke** fanden relativ vollständige Aufnahme (Pautex, 249, 255).

Wenngleich nicht alle hierher gehörigen französischen Spezialwerke erschöpft werden konnten, so ist jedes einzelne Fach, jede einzelne Wissenschaft doch in der Regel reichhaltiger und sorgfältiger bedacht worden, als dies in vielen in Deutschland bisher erschienenen Spezialwerken der Fall ist.

LITTRÉ, *Préf.* VIII: "Tandis que la langue des *métiers* est toujours populaire, souvent archaïque et tirée des entrailles même de notre idiome, la langue *scientifique* est presque toute grecque, artificielle et systématique."

CH. NODIER, *Examen*, p. 47: "La langue des sciences est devenue une espèce d'argot moitié grec, moitié latin, qui a un très-grand avantage, celui d'être, par ses étymologies, presque inaccessible à la foule; mais il faut prendre garde de l'introduire dans la littérature pure et simple, sous peine de n'être plus entendu en France que par des gens qui savent autre chose que le françois."

NODIER, *Vocabulaire*, *I:* "Tous ces mots survenus à la suite des langues faites composent des argots plus ou moins utiles dans l'usage des langues techniques, mais ils n'appartiennent plus à la série, d'ailleurs assez difficile à fixer, des vocables naturels."

Über den Wert des **Argot** sind die Ansichten äußerst auseinandergehend. Man braucht zwar nicht mit VIDOCQ *(Mystères de Paris*, II, 3, p. 99) und mit V. HUGO *(Misérables*, XI, XII) dem Argot eine bevorzugte Stellung vindizieren zu wollen; — soll aber ein Lexikon für die neueren französischen Schriftsteller ausreichen (in welchen nicht nur, was DELVAU *Argot* nennt, sondern selbst die eigentliche, besonders von FR. MICHEL behandelte **Diebessprache** große Aufnahme gefunden hat), so kann es sich auch nicht auf einen bloß negativ zurückstoßenden Standpunkt stellen, abgesehen davon, daß in jenen so oft verachteten Wörtern sich vielfach echt französische Wörter der alten, von der Académie vergessenen Zeit finden. Der Lexikograph braucht nicht etwa ihrer Einführung das Wort zu reden, aber er hat sie, unter der nötigen Reserve, trotzdem zu verzeichnen.

Auch hier platzen, wie weiter oben, die Meinungen auf einander:

BENOIT, VI: "Les termes de ce hideux langage ne sont plus que des stigmates auxquels se reconnaissent les parias de l'éducation —"

Daneben vgl. E. FOURNIER, *Énigmes des rues de Paris*, 341.

ROQUEPLAN, *Paris Guide*, 832: "Les épurateurs de la langue française l'ont si fort grattée qu'ils l'ont dénudée et fait saigner; ces écheuilleurs ont dépouillé notre vieil idiome de toute frondaison. M. Littré ne pense pas qu'un dictionnaire doive donner des leçons de dignité, mais bien contenir tous les mots connus, quel que soit leur rang dans la langue."

(Für das kleinere, den Händen von Schülern anzuvertrauende Wörterbuch sind natürlich auf diesem wie auf anderen Gebieten wesentliche Auslassungen eingetreten, da der Kreis der auf Schulen gelesenen Werke freier von den hier einschlagenden Wörtern ist.)

Ebenso wurde das **Patois** soweit berücksichtigt, als es in den bekannteren Werken vorkommt.

Von bedeutenderen Schriftstellern haben besonders Molière, und unter den neueren G. Sand vielfach Patois angewandt, welches übrigens zur Zeit Heinrichs III. noch am Hofe gesprochen wurde (v. Génin 289). Über die verschiedenen Patois vgl. auch: A. Fuchs, „Die sogen. unregelmäßigen Verba in den romanischen Sprachen"; Littré: *Histoire de la langue fr.*, 91—169; Livet, 89 und Morin, 98. Schweizer Idiotismen finden sich besonders in J.-J. Rousseau. Über das Schweizer Französisch sagt W. Reymond (*Paris Guide*, Seite 1048): "En Suisse, 540072 habitants parlent un français plus grammaticalement correct qu'agréablement prononcé."

Auch eine Anzahl **Fremdwörter**, welche besonders in neuerer Zeit durch den erleichterten Verkehr eingeführt sind, durfte in unserem Lexikon nicht fehlen, wenn auch manche Schriftsteller, wie Gautier &c., daneben doch noch den Gebrauch von Spezialwörterbüchern der fremden Sprachen erfordern werden. (Vgl. Pautex, 269.)

"Est-ce parce que ces mots se rencontrent quelquefois dans les gazettes et dans quelques livres spéciaux? Sont-ils devenus français pour cela? En ce cas, vous n'avez pas besogne faite: si vous vous engagiez à expliquer tous les mots *étrangers* dont la puérile affectation de quelques auteurs enlumine leurs pages, le seul M. Victor Hugo, avec sa seule *Notre-Dame*, vous met sur-le-champ en défaut." (GÉNIN, 514.)

Schon Viennet in seiner Epistel an Boileau (v. *Epîtres* et *Satires*, Hachette 1860, p. 359) protestierte gegen diesen Mißbrauch; ebenso streitet Monnard (*Chrestomathie* I, 17) gegen die Einführung von Fremdwörtern und für Erneuerung guter alter Ausdrücke.

Zeitungen, wie *Sport*, *Derby*, *Jockey*, sind besonders reich an englischen Wörtern; schon ihre Namen kennzeichnen die von Delvau, XXXIII besprochene Anglomanie, und im *Paris Guide*, p. 1409 lesen wir gar: "Pour peu que les choses continuent, il nous faudra tantôt un dictionnaire anglais de la langue française."

Besonders haben auch solche vielfach gebrauchte Fremdwörter Platz gefunden, deren Aussprache von der sonst gewöhnlichen französischen abweicht, und bei denen man daher in Verlegenheit kommt trotz des Urteils von

MALVIN-CAZAL (76): "C'est d'un pédantisme ridicule que de prononcer les noms propres anglais à l'anglaise, surtout quand on parle à des Français."

NB. Das Volk sagt natürlich square ßkār, während Gebildete ßkuār sprechen.

Den **Eigennamen** aus der Geschichte, Geographie und Mythologie &c. sind auch einzelne, zur Erklärung wesentliche, historische Notizen in kleinerer, abstechender Schrift hinzugefügt worden. Wichtigkeit, häufigeres Vorkommen und der besonders maßgebende Umstand der mehr oder weniger großen Schwierigkeit in der Aussprache haben die Zulassung bedingt, so daß bei geographischen Namen z. B. neben den in der Regel nur Platz findenden größeren Städten auch selbst einzelne kleinere Orte berücksichtigt sind, wenn sie in eine jener Kategorieen fielen. — (Vgl. Schmitz, „Encyklopädie I", 119.)

"On nous a reproché d'avoir introduit des noms propres dans notre ouvrage et d'avoir par là grossi le texte sans nécessité; mais, si ces noms peuvent être soumis à des règles, pourquoi n'en pas profiter? Pourquoi ne pas venir au service des étrangers ou de ceux de nos compatriotes qui, n'ayant jamais entendu prononcer tel ou tel nom, se trouvent fort embarrassés, quand il est besoin de s'en servir?" DUPUIS, 4.

Die große Menge der in das Deutsche herübergezogenen Wörter, von denen manche selbst gar nicht echt französisch sind, fanden besondere Beachtung. Sowohl im französisch-deutschen als im deutsch-französischen Teile steht bei jedem derartigen, aus einer der beiden Sprachen in die andre übergegangenen Lehnworte das Zeichen ꜰ.

Allen diesen Anschauungen entsprechend, erstreckt sich die Nomenklatur unseres Wörterbuches auf über 100000 Titelköpfe, wogegen die Académie deren nur ca. 35000, Littré nur etwa 80000 bringt.

In gleicher Weise nahmen wir Bedacht auf den inneren Gehalt der einzelnen Artikel:

Die **Etymologie** wurde, wo sie sicher angegeben werden konnte, hinter jedem Worte in eckigen Klammern [ ] aufgeführt. (Vgl. S. XXIV, 4.)

**Citate** sind, soweit es der Raum erlaubte und besonders da gegeben, wo das seltene Vorkommen eines Wortes oder einer Phrase dies als nötig erscheinen ließ.

**Ausdrücke und Redensarten, die auf einer sprichwörtlichen oder anekdotischen** Beziehung beruhen und, obwohl sie vielfach für das Verständnis der Wörter wesentlich sind, doch selten in den gewöhnlichen Lexicis Platz gefunden haben, glaubten wir aufnehmen zu müssen, da der Mangel derselben bei der Lektüre sich nur allzu oft als störend erweist.

Weiter sind als Fingerzeig für die genauere Untersuchung der Bedeutung die hauptsächlichsten **Antonymen** angegeben. Die **Synonymen** wurden mit größter Sorgfalt speziell für den vorliegenden Zweck, d. h. für Deutsche, unter Beirat sachkundiger Gelehrter französischer Nationalität bearbeitet. Wo die vorhandenen Hauptwerke, wie Lafaye, Littré, Guizot, etc. in einzelnen Fällen adoptiert werden konnten, ist dies betreffenden Orts angegeben.

Wie wesentlich gerade diese Gebiete für den verständigen Gebrauch des Wörterbuchs sind, wird jeder Einsichtige ermessen, dem es nicht bloß um eine oberflächliche Bekanntschaft mit einem Worte, sondern um eine genauere Sonderung der Begriffe zu thun ist.

Die **Homonymen** sind am Schlusse der betreffenden Artikel aufgeführt, soweit sie nicht durch unmittelbare alphabetische Aufeinanderfolge von selbst sich kennzeichnen. Unechte Homonymen und ganz Elementares fanden selbstverständlich keine Andeutung.

**Gallizismen** und **Germanismen** wurden vorzüglich berücksichtigt; ebenso sind, bei **mehreren Bedeutungen Eines Wortes** die genauen Unterscheidungen (deren Fehlen in der Regel die meisten Verstöße beim Übersetzen veranlaßt) sorgfältig hinzugefügt, damit der Leser sich schnell orientieren könne. Freilich bleibt auch für den ersprießlichen Gebrauch des deutsch-französischen Teiles die einschlagende Benutzung des französisch-deutschen immer noch ein wesentliches Erfordernis.

**Dialektische Eigentümlichkeiten** konnten nur dann berücksichtigt werden, wenn sie allgemeinere Geltung erlangt haben; **Ausdrucksweisen des familiären Lebens** aber, wie gangbare Redensarten und Sprichwörter, haben möglichste Aufnahme gefunden, selbstverständlich unter Bezeichnung als solche und unter angemessener Anwendung der Warnungszeichen F, P ꝛc. Es wäre Pedanterie, jenen unzähligen charakteristischen Wendungen, die doch nun einmal in der gesprochenen Sprache bestehen, lediglich aus dem Grunde die Aufnahme ganz zu versagen, weil sie in der Schriftsprache seltener oder niemals vorkommen. Der, ein Wörterbuch benutzende, Deutsche oder Nichtfranzose will nicht nur lesen, er will auch sprechen und das, was er vom Franzosen hört, verstehen; es muß ihm daher — unter Sichtung des Kornes von der Spreu und mit der erforderlichen Reserve — wenigstens Das geboten werden, was trotz aller Wenn und Aber nun einmal in jedermanns Munde ist. Deutsche, welche die Schriftsprache ganz geläufig sprechen, glauben auf den Boulevards zu Paris oft nicht dort, sondern in China oder sonstwo zu sein, — so wenig verstehen sie von den familiären Redewendungen, welche dort jeden Augenblick, selbst von Gebildeten, gebraucht werden.

Was **sonst** den Umfang und die innere Reichhaltigkeit der einzelnen Artikel betrifft, so wird ein Vergleich mit unseren Vorgängern ergeben, daß wir bei Erklärung des Ausdrucks der einen Sprache durch Wörter und Beispiele der andern Sprache teils erheblich mehr (z. B. aller, argent), teils aber auch weniger (z. B. abandon) gegeben haben; doch wird auch in letzterem Falle niemand das Wesentliche vermissen. Viele neuere Lexika sind in dem Streben nach Reichhaltigkeit oft zu weit gegangen, indem sie eine Menge ein- und dasselbe sagender Wort-Erklärungen auf einander häuften, die nur die Übersichtlichkeit und Reinlichkeit beeinträchtigen, die Hauptpunkte durch selbstverständliche Nebensachen erdrücken und dabei doch nicht, was überhaupt unmöglich ist, **alle** Ausdrücke bringen, welche in der gegenüber stehenden Sprache dem betreffenden Worte entsprechen. Wenn demnach der eine oder andere Artikel des vorliegenden Buches magerer erscheint als in ähnlichen Werken, so hat dies seine guten Gründe.

III. **Typographische Einrichtung.** Die Notwendigkeit, das Material zweier überaus reichen Sprachen möglichst vollständig und doppelt (franz.-deutsch und deutsch-französisch) in je einem noch handlichen Werke zu vereinigen, machte die Benutzung von Abkürzungen und Zeichen unvermeidlich. Doch haben wir im ganzen weniger Abkürzungen eingeführt als ähnliche Werke, und die häufiger vorkommenden Abbreviaturen so eingerichtet, daß sie in der Regel auch ohne ein wiederholtes Zurückgehen auf die, S. XV—XVII gegebene, Erklärung verständlich sind. Namentlich bietet die Form der von uns gewählten Zeichen dem Gedächtnis des Lesers eine Stütze; er wird die einmal gemerkte Bedeutung um so weniger vergessen, als in dem durch jedes Zeichen dargestellten Bilde gewissermaßen schon die Bedeutung liegt.

Übersichtlichkeit und Deutlichkeit galten uns natürlich, neben versuchter Wissenschaftlichkeit und Gründlichkeit um so mehr als wesentliche Erfordernisse, als anerkanntermaßen nichts so sehr vom Gebrauche des Lexikons abschreckt als undeutlicher Druck und Mangel an Klarheit in den einzelnen Artikeln.

Die von uns gewählten Schriftgattungen, wenn sie auch bei dem reichen aufzunehmenden Material nicht von großem Maßstabe sein konnten, werden aber doch wesentlich zur Deutlichkeit und Unterscheidung mit beitragen. Durch hinreichendes, zwischen jede Zeile gelegtes Licht dürfte es gelungen sein, einer Ermüdung des Auges selbst bei längerer Lektüre entgegen zu wirken.

* * *

Das Gefühl unserer Befriedigung über das glückliche Vollbringen dieses Werkes wird etwas beeinträchtigt durch das Bewußtsein, daß einiges trotz aller Mühen noch unvollständig geblieben ist.

In dem Wörterbuche einer lebenden Sprache ist leider eine absolute Vollständigkeit nicht zu erreichen. Der genaue Sinn einiger, selbst in klassischen Autoren sich findenden Wörter konnte einerseits, trotz wiederholter Untersuchungen in Paris, nicht festgestellt werden, so daß sie wegbleiben mußten; andrerseits hat die Zeit einiges Neue geschaffen, das nicht mehr berücksichtigt werden konnte, nachdem die betreffenden Druckplatten schon fertig gestellt waren.

Was aber geleistet ist, das verdankt der Autor zum großen Teile der aufopfernden Hilfe seines **Verlegers**, dessen praktischem Blicke und sachverständigem Rate das Buch Plan und innere Einrichtung verdankt, und welcher u. a. das schwierige Gebiet, auf dem er ja so bedeutende Erfolge erzielte, die Aussprache-Bezeichnung mit eingehendster Sorgfalt behandelt hat. Wir wünschen von Herzen, daß der äußere Erfolg ihm einigen Ersatz bieten möchte für die volle Hingebung, mit welcher er das Werk unter Darbringung großer pekuniärer Opfer und Aufwendung eines unermüdlichen Fleißes förderte. Ihm und allen für das Gedeihen des Werkes thätig gewesenen Helfern* sage ich in diesen wenigen Worten meinen innigsten Dank.

K. Sachs.

* * *

## Bemerkungen zur **neunten** Auflage.

Bereits in der zweiten und dritten Auflage dieses Lexikons sind mancherlei Berichtigungen ausgeführt worden, die durch die inzwischen veränderten Zeitverhältnisse bedingt waren.

Für die vierte Auflage wurden die Druckplatten ebenfalls durchweg aufs neue revidiert; dabei fanden — soweit dies technisch möglich war — alle Neuerungen Berücksichtigung, welche die siebente Auflage der Académie beziehentlich der Schreibweise gebracht hat (s. S. 1633).

Vielfältige kleinere Verbesserungen abgerechnet, ist vorliegende neunte Auflage ein unveränderter Abdruck der vierten.

**Berlin** und **Brandenburg a. H.**, 1894.

---

* Bei Beginn des Drucks war es zunächst die Aufgabe der Verlagshandlung, dem Werke die **größtmögliche Korrektheit** zu sichern, ohne welche derartige Erscheinungen sich nicht nur als ganz wertlos, sondern geradezu als schädlich erweisen.

Der Umfang und die Vielseitigkeit dieses, das ganze menschliche Wissen berührenden Werkes würden indessen wohl ein halbes Jahrhundert erfordern, sollte **eine** menschliche Kraft der Drucklegung ganz allein vorstehen. Es war daher geboten, auf vielseitige Unterstützung in dieser Beziehung Bedacht zu nehmen. Namhafte Fachgelehrte beider Nationalitäten haben die Güte gehabt, das Werk durch Übernahme teils der zweiten, teils der dritten und vierten Korrektur zu fördern. Diesen Herren sprechen wir für ihre Mithilfe unseren verbindlichsten Dank aus, — um so mehr, da bei der Natur einer solchen ausgedehnten Arbeit diese Unterstützung immerhin als ein persönliches, der Sache zu Liebe gebrachtes Opfer erscheint. Zu gleichem Danke halten wir uns den vier Herren — Litteraten beider Nationalitäten — gegenüber für verpflichtet, welche in der für das Werk speziell und neu eingerichteten Druckerei ihre Kräfte unausgesetzt der typographischen Korrektheit des Wörterbuchs gewidmet haben.

Im ganzen passierte der Satz, ehe die Druck-Erlaubnis erteilt wurde, eine achtzehnfache Durchsicht und Prüfung, da jede der ersten, zweiten, dritten und vierten Korrektur bezw. in der letzten Revision von vier verschiedenen Korrektoren nach- bzw. nebeneinander gelesen wurde: es dürfte daher für die typographische Korrektheit des Werkes unsererseits das Mögliche geleistet sein.

**Die Verlagshandlung.**

# II. Erklärung der Zeichen.

(Kein Zeichen) Umgangs- u. Schrift-sprache.
F (Buchstabe F) familiär, vertraulich; nachlässige Sprechweise.
P (Buchstabe P) populär; Sprache des (ungebildeten) Volkes.
☄ (Komet) selten, wenig gebräuchlich.
† (ein Kreuz) veraltet (bei Personennamen aber für: gestorben).
* (Stern) Neologismus, neues Wort.
⁂ (drei Kreuze) unrichtig, regelwidrig.
⚲ (Grenzpfahl) aus dem Französischen in's Deutsche übergegangen.
📖 (Buch) wissenschaftlich.
⚙ (Zahn-Rad) technisch, Handwerks-Ausdruck.
Γ (Galgen) Gauner- und Diebes-sprache.
⚔ (Schwerter) militärisch.
⚓ (Anker) Marine, (See- und Fluß-) Schiffahrt.
⚘ (Blume) Pflanzenkunde, Pflanze.
● (Geldstück) Handel, kaufmännisch.
♪ (Note) Musik.
▭ (Recht-eck) Freimaurerei.

Unmittelbar hinter dem **fettgedruckten** Titelworte stehend, beziehen sich diese Zeichen auf alle Bedeutungen des ganzen Artikels; steht das Zeichen nur hinter einer einzelnen Nummer, so hat es nur für den betreffenden Abschnitt des Artikels Geltung; bei einer einzelnen Bedeutung stehend, gilt es nur für diese.

① ② & (Ziffern, in einem Kreise) verweisen auf „Abgesonderte Bemerkungen", welche zu Anfang jedes Theiles stehen.

□ (Quadrat) nach einem *adjectif*, heißt: es hat ein *adverbe*, bildet dasselbe regelmäßig (S. XXIV, 6), und die Bedeutung des *adv.* weicht von der des *adj.* nicht ab; z. B.:
**funeste** □ = funeste, *adv.* funestement.

= (Gleichheitszeichen) gleich, ebenso.

~ (Wiederholungszeichen) vertritt: 1) das ganze zu Anfang des Artikels stehende Wort, oder auch nur den in gerader (nicht in *cursiver*) Schrift gedruckten Theil desselben; 2) den Anfang der Aussprache des nächst vorangehenden, mit vollständiger Aussprache gegebenen Artikels; z. B.:
**dada**, Steckenpferd; aller à ~ auf dem Steckenpferd reiten;
**about**, A~ = About; **bruxellois**, B~ = Bruxellois;
**attentif**, ~ve = attentive; **abattre**, ~tu = abattu;
**abordable** (ä-bör-da'bl), **abordage** (~da'G = ä-bör-da'G);
**attentif**, ~ve (ä-tg-ti'f, ~ï'w = ä-tg-tï'w).

☞ Sind im Titelkopfe verschiedene Geschlechter angegeben, so vertritt ~, ohne weiteren Zusatz, immer nur die männliche Form.

'| (Häkchen und Scheidungszeichen) vor h = aspirirtes h (S. 763).
[ ] (gerade Klammer) für Etymologie.
( ) (runde Klammer) doppelte Schreibweise, d. h. der eingeklammerte Theil kann ausgelassen werden: dab(e) = dab oder dabe; bei französischen Ortsnamen steht das betreffende Departement in ( ).
; (Semikolon) Ende der gegebenen Bedeutung, neue Bedeutung.
& (Ergänzungszeichen) et cætera, und so weiter, und Andere.

NB. **Nicht angegebenes Geschlecht** bei den Übersetzungen des am Kopfe des Artikels stehenden **fettgedruckten** Wortes bedeutet die Gleichheit des Geschlechts in beiden Sprachen. Auf die gegebenen Anwendungs-Beispiele erstreckt sich dieser Grundsatz nicht, weil hier die Angabe des Geschlechts im Allg. unterlassen ist (vgl. S. XXIV, 7).

### Allgemeine Aussprache-Zeichen.

˘ (Kürzezeichen) für kurze Vokale, bǎld, Fěld, Bǐld.
¯ (Längezeichen) „ lange „ : Tādel, ēdel, Līlie.
' (Betonungszeichen) giebt an, daß der davorstehende Vokal leicht zu betonen ist (nicht so schwer als im Deutschen; vergleiche die Vorrede).
- (Trennungsstrich) zerlegt das Wort in diejenigen Theile, welche für die Aussprache als je eine, mit ununterbrochener Bewegung der Sprachorgane zu sprechende Sylbe gelten (vgl. Vorrede).
‿ (Bindungszeichen) „der Endkonsonant wird nur im style soutenu und auch hier nur dann mit dem folgenden Worte gebunden, wenn 1) keine Pause zulässig, 2) kein Mißlaut entsteht. In der Umgangssprache unterbleibt die Bindung" (vgl. S. XXII).
| (Scheidungszeichen) 1) nach einem Endkonsonanten: „darf nicht mit dem folgenden Worte verbunden werden"; 2) vor einem Worte: „vor ihm wird weder apostrophirt noch gebunden".
⌒ (Bogen) über zwei Vokalen deutet an, daß beide schnell hintereinander, wie eine Sylbe, also mit einer Ausströmung der Stimme derart auszusprechen sind, daß der zweite Vokal stärker hervortritt als der erste: Versio'n.
' (Apostroph) bezeichnet ein ganz kurzes schwaches ö (S. XIX, 16).

(☞ In Betreff der übrigen Aussprachezeichen siehe Seite XVIII f.)

# II. Explication des signes.

(Absence de signe) langage usuel.
F (semblable au F) langage familier.
P (semblable au P) populaire, poissard.
☄ (comète) rare, peu usité.
† (croix) vieilli (après d'un nom de personne: mort en).
* (astérisque) néologisme, mot nouveau.
⁂ (trois croix) incorrect; contre les règles.
⚲ (poteau) passé du français à l'allemand.
📖 (livre) terme didactique.
⚙ (roue dentelée) terme de métier.
Γ (potence) argot, langage des voleurs.
⚔ (deux épées) militaire.
⚓ (ancre) marine, navigation.
⚘ (fleur) botanique, plante.
● (pièce de monnaie) commerce, commercial.
♪ (note) musique.
▭ (carré long) franc-maçonnerie.

Quand ces signes sont placés immédiatement après le mot initial imprimé en gros caractères, ils s'appliquent à toutes les acceptions de ce mot. Placés à la suite d'un numéro spécial de l'article, ils ne se rapportent qu'aux acceptions renfermées dans ce numéro. Lorsqu'ils précèdent une seule acception, ils ne se rapportent qu'à celle-ci.

① ② & (chiffres entourés d'un cercle) renvoient aux Remarques détachées.

□ (carré parfait), après un *adjectif*, signifie que cet adjectif a un *adverbe* qui se forme régulièrement (page XXIV, 6) et dont la signification ne diffère point de celle de l'adjectif; par exemple: **funeste** □ = funeste, *adv.* funestement.

= (signe d'égalité) de même que, égal à.

~ (signe de répétition) 1° sert à éviter la répétition du mot qui fait l'objet de l'article; 2° remplace: *a*) les parties du mot initial qui sont imprimées en caractères ordinaires, *b*) le commencement de la prononciation du mot précédent; par exemple:
**Steckenpferd**, dada: auf dem ~ reiten, aller à dada;
**about**, A~ = About; **bruxellois**, B~ = Bruxellois;
**attentif**, ~ve = attentive; **abattre**, ~tu = abattu;
**abordable** (ä-bör-da'bl), **abordage** (~da'G = ä-bör-da'G);
**attentif**, ~ve (ä-tg-ti'f, ~ï'w = ä-tg-tï'w).

☞ Le mot qui fait l'objet de l'article a-t-il plusieurs genres, le signe ~, sans addition quelconque, tient alors seulement la place de la forme masculine.

'| (spiritus asper et signe de séparation) indiquent l'aspiration de l'h.
[ ] (crochets) indiquent l'étymologie.
( ) (parenthèse) orthographe double, c. à d. qu'on peut omettre ou non ce qui est placé entre parenthèses; p. ex.: dab(e) = dab ou dabe; auprès des noms de villes, &. de la France le département dont elles font partie, se trouve entre ( ).
; (point et virgule) fin d'une acception donnée; nouvelle acception.
& (signe supplémentaire) et cætera, et ainsi de suite, et le reste.

NB. **Une omission du genre** dans la traduction du mot initial imprimé en gros caractères, indique la parité du genre dans les deux langues. Ce principe n'est pas adopté pour les exemples explicatifs, dans lesquels, en général, le genre n'a pas été indiqué (v. p. XXIV, 7).

### Signes généraux pour la prononciation figurée.

˘ (signe de brièveté) voyelles brèves: lǎc, tǐmide, dǒt.
¯ (signe de longueur) „ longues: lās, églīse, alōrs.
' (accent tonique) indique l'accentuation de la voyelle après laquelle il est placé, accentuation qui est bien moins sensible qu'en allemand (v. la préface).
- décompose le mot en parties prononcées chacune d'une seule émission de voix (v. la préface).
‿ (signe de liaison) après une cons. finale: "Dans le style soutenu, on doit lier avec le mot suivant, mais seulement quand l'oreille n'est pas choquée de la liaison et qu'on ne peut faire la moindre pause. Dans la conversation, on *ne lie pas*".
| (signe de séparation) 1) *après* une consonne finale: "on ne lie pas"; 2) *devant* un mot: "ni l'élision ni la liaison ne se font devant ce mot".
⌒ (arc) placé au-dessus de deux voyelles formant une diphthongue, indique qu'elles se prononcent en une seule syllabe, d'une seule émission de voix, en appuyant sur la dernière voyelle; p. ex.: lui (lüi), moi (moa).
' (apostrophe) indique un e presque nul dans la prononciation: fenêtre (f'nä'tr); v. p. XIX, 16.

(☞ Pour les autres signes de la prononciation figurée, v. p. XVIII.)

# III. Abkürzungen. Abréviations.

Liegende *(Cursiv-)* Schrift in kleinen Buchſtaben = für grammatikaliſche und der Grammatik verwandte Abkürzungen.
Große lateiniſche Schrift (VERSALIEN) = citirte Schriftſteller und Werke.

Minuscules *italiques* = abréviations grammaticales.
Majuscules *romaines* = œuvres ou auteurs cités.

**A.**

A. Académie.
a. auch, aussi.
*a.* adjectif, Eigenſchaftswort.
*a/f.* adjectif féminin, weibliche Form des Adjektivs.
*a/m.* adjectif masculin, männliche Form des Adjektivs.
*a/n.* adjectif numéral, Zahlwort.
*a/n.c.* adjectif numéral cardinal, Grundzahl. [nungszahl.
*a/n.o.* adjectif numéral ordinal, Ord-
*a/v.* adjectif verbal, Verbaladjektiv.
Ab. About.
*abus.* abusif, abusivement, mißbräuchlich.
*abr.* abréviation, Abkürzung.
*abs.* absolu, unabhängig.
*ac.* accusatif, Akkuſativ.
*act.* actif, aktiv, thätig.
a/d. altdeutſch, vieil allemand.
*adv.* adverbe, Umſtandswort.
*advt.* adverbialement, in adverbialer Bedeutung.
*a/f.* altfranzöſiſch, vieux français.
*aff.* affirmatif, affirmativement, beja-
äg. ägyptiſch, égyptien. [hend.
Ag. Agnel.
aglſ. angelſächſiſch, anglo-saxon.
agr. agriculture, Landwirthſchaft.
Am. Amyot.
an. anatomie, Anatomie.
*ant.* antonyme, den entgegengeſetzten Sinn ausdrückend.
*ap.* appellatif, Gattungs-.
ar. arabiſch, arabe.
arch. architecture, Baukunſt.
*art.* article, Artikel.
ast. astronomie, Sternkunde.
Au. Augier.

**B.**

B. Bescherelle, Dictionnaire de.
b. bei(m) près de, chez, à, &.
Balz. Balzac.
Barb. Barbieux, Antibarbarus.
baſk. baskiſch, basque.
Be. Benoit.
Bér. Béranger.
beſſ. beſſer, mieux.
Bh. Bouhours.
bl. blason, Wappenkunde.
b.l. bas latin, mittellatein.
Bm. Beaumarchais.
Bob. Bobrick.
Boi. Boiste.
Boil. Boileau.
*bo.part* en bonne part, im guten Sinne.
Bos. Bossuet.
Bou. Boursault.
Br. Brillat-Savarin.
Bru. La Bruyère. [culièrement.
bſd. beſonders, principalement, parti-
B.St.P. Bernardin de Saint-Pierre.
Bu. Buffon.
bz. bezeichnet, marque, indique.

**C.**

chin. chineſiſch, chinois.
ch. chasse, Jagd.
Chat. Chateaubriand.
Chi. Chifflet.
chir. chirurgie, Wundarzneikunſt.
chm. chimie, Chemie.
chp. chapitre, Kapitel.
*cj.* conjonction, Konjunktion.
*cmpr.* comparatif, Komparativ.
Co. Corneille.
Co.C. Corneille (Cid).
Co.Cin. Corneille (Cinna).
Co.H. Corneille (Horace).
Co.Im. Corneille (Imitation de J. C.).
Co.M. Corneille (Menteur).
Co.N. Corneille (Nicomède).
Co.Pl. Corneille (Place Royale).
Co.Po. Corneille (Polyeucte).
Co.R. Corneille (Rodogune).
Co.S. Corneille (Sertorius).
*co.* comique, komiſch, ſcherzhaft.
*coll.* collectif, Sammel-.
*cons.* consonne, Konſonant.
*cor.* corrompu, korrumpirt, verderbt.
Cpl. (Barré) Complément de l'Académie.
Crb. Crébillon.
Cst. Coster, Dictionnaire.

**D.**

D. Diez.
d. der, die, das, le, la.
dän. däniſch, danois.
*dat.* datif, Dativ.
Del. Delille.
*dér.* dérivé, abgeleitet.
Df. Dorf, village. [ſtändig.
*dft.* défectif, mangelhaft, nicht voll-
*dim.* diminutif, vermindernd, verklei-
Dlv. Delvau, Dictionnaire. [nernd.
DlvC. Delvau, Cafés.
Dm.f. Dumas fils.
Dm.p. Dumas père.
dr. dramatiſch, dramatique.
drt. droit, Rechtswiſſenſchaft.
ds. dieſes, dies, ceci, cela.
dſe. dieſe, ce, cet, cette; ces, ceux-ci,
dſr. dieſer, celui-ci. [celles-ci &.
Dsg. Désaugiers.
dtſch. deutſch, allemand.
Du. Dubroca.
Dup. Dupuis.
Dv. Delavigne.

**E.**

e. ein, un.
e-e eine, une.
e-m einem, à un.
e-n einen, un.
e-r einer, à une, d'une.
e-s eines, d'un. [ment.
ea. einander, l'un l'autre, réciproque-
*éc.* écolier, Sprache der Schüler.
ehm. ehemals, autrefois. [restreint.
engS. im engern Sinne, dans un sens plus
*el.* elliptique, elliptiquement, elliptiſch.
*enf.* (langage des) enfants, Kinder-
engl. engliſch, anglais. [ſprache.
et. etwas, quelque chose.

**F.**

*f.* féminin, weiblich.
*f/pl.* féminin pluriel, weibliche Mehrheit.
Fe. Feline.
Feu. Feuillet.
ff. folgende, ce qui suit.
*fig.* (au) figuré, bildlich.
Fl. Fluß, rivière.
Fl. Flaubert.
flb. flämiſch, flamand.
Forſtw. Forſtwirthſchaft und Forſtwiſſen-
fr. franzöſiſch, français. [ſchaft.
Fr. Fourrier.
frt. fortification, Befeſtigungskunſt.
*fut.* futur, Futurum.

**G.**

g. gegen, contre.
G. Goethe.
Ga. Gattel.
gal. galliſch.
gb. geboren, né.
gbr. gebräuchlich usité.
G-D. Girault-Duvivier.
Gé. Géruzez.
*gé.* génitif, Genitiv.
géogr. géographie, Erdkunde. [pondant.
glchn. gleichnamig, homonyme, corres-
*gr.* grammaire, Grammatik.
Gr. Grimm.
grch. griechiſch, grec.
gſchr. geſchrieben, écrit.
Gt. Gautier.
Gu. Guizot.
Gv. Gavarni.
G.Va. Génin, Variations.

**H.**

Hiſt. Hiſtoriker, historien.
h. haben, avoir, avons, ont.
h.a. histoire ancienne, alte Geſchichte.
h.m. histoire moderne, neuere Geſchichte
He. Hetrel.
hebr. hebräiſch, hébreu.
*Hom.* Homonymes, gleichlautende Wörter.

**I.**

ib. iberiſch, ibérien. [ebendaſelbſt.
id. idem, eben der- (die-, das-) ſelbe,
*impar.* imparfait, Imperfektum, bezügliche Vergangenheit.
*impér.* impératif, Imperativ, befehlender Modus. [form.
*ind.* indicatif, Indikativ, Wirklichkeits-
*inf.* infinitif, Infinitiv, Grundform des Verbs.
*int.* interjection, Empfindungslaut.
*inv.* invariable, unveränderlich.
*ir.* irrégulier, unregelmäßig.
*iro.* ironiquement, ironiſch, ſpöttiſch.
it. italieniſch, italien.

**J.**

J. Jemand, quelqu'un, ~e.
Jau. Jaubert.
Je. (Pontmartin), Jeudis de Madame Charbonneau &.
jed. jede (jeder, jedes), chacun, ~e (de chacun, à ~, &).
J-J. Jean-Jacques Rousseau.
J-J.É. Jean-Jacques Rousseau, Émile.
J-m Jemandem, à quelqu'un.
J-P. Jean Paul.
J-s Jemandes, de quelqu'un, ~e.

**K.**

K. Klopſtock.
Ka. Kaltſchmidt.
klt. keltiſch, celtique.

**L.**

L. Littré.
La. Larchey.
Laft. Lafontaine.
Lav. Laveaux.
Lb. Laboulaye.
Les. Lesage.

| | |
|---|---|
| Lf. | Lafaye. |
| Lh. | Laharpe. |
| Lm. | Lamartine. |
| Lnd. | Landais. |
| Ls. | Lesaint. |
| Lss. | Lessing. |
| lt. | lateinisch, latin. |
| Lz. | Lazare. |

## M.

| | |
|---|---|
| M. | Molière. |
| M.A. | Molière (Avare). |
| Ma. | Marot. |
| Mad. | Madeleine, Dictionnaire. |
| Mal. | Malherbe. |
| M.Am. | Molière (Amphitryon). |
| M.Bg. | Molière (Bourgeois gentilhomme). |
| M.C. | Molière (Comtesse d'Escarbagnas). |
| M-Cz. | Malvin Cazal. |
| M.D. | Molière (Dépit). |
| M.É. | Molière (Étourdi). |
| Mé. | Ménage. |
| méd. | médecine, Arzneikunde. |
| M.É.F. | Molière (École des Femmes). |
| M.É.M. | Molière (École des Maris). |
| M.F. | Molière (Fâcheux). |
| M.F.P. | Molière (Festin de Pierre). |
| M.F.S. | Molière (Femmes savantes). |
| M.G.D. | Molière (George Dandin). |
| M.Ma. | Molière (Malade). |
| M.Mé. | Molière (Médecin malgré lui). |
| M.Mi. | Molière (Misanthrope). |
| M.Pr. | Molière (Précieuses). |
| M.Pr.É. | Molière (Princesse d'Élide). |
| M.T. | Molière (Tartuffe). |
| *m.* | masculin, männlich. |
| *m/pl.* | masc. pluriel, männliche Mehrheit. |
| math. | mathématiques, Mathematik. |
| mn | mein, mon, ma. |
| m-e | meine, ma, mon, mes. |
| m-m | meinem, à mon. |
| m-n | meinen, mon, ma. |
| m-r | meiner, à ma. |
| m-s | meines, de mon, de ma. |
| mét. | métrique, Metrik, Sylbenmessung. |
| mex. | mexikanisch, mexicain. |
| Mg. | Mignet. |
| Mich. | Michelet. |
| min. | minéral, Mineral (ogie). |
| Mn. | Mané. |
| Mrt. | Martin. |
| mst. | meist(entheils), le plus, la plupart. |
| Mt. | Montaigne. |
| Mtq. | Montesquieu. |
| *mv. part* | en mauvaise part, im üblen, schlimmen Sinne. |
| myth. | mythologie, Götter- (Fabel-) Lehre. |
| Mz. | Mozin, Dictionnaire. |

## N.

| | |
|---|---|
| N. | Nodier. |
| n. | nach, après, à, d'après &. |
| *n.* | neutre, neutral; sächlichen Geschlechts. |
| *n/ap.* | nom appellatif, Gattungsname. |
| *n.d.b.* | nom (propre) de baptême, Vor- (Tauf-) Name. |
| nd. | niederdeutsch, bas allemand. |
| Ne. | (Glossaire) Neuchâtelois. |
| *nég.* | négation, Verneinung. |
| N-F. | Nördliches (Nord-) Frankreich, le Nord de la France. |
| Ni. | Nisard. |
| *npr.* | nom propre, Eigenname. |
| num. | numismatique, Münzkunde. |

## O.

| | |
|---|---|
| obd. | oberdeutsch, haut allemand. |
| od. | oder, ou. |
| oh. | ohne, sans. |
| Ol. | d'Olivet. |

## P.

| | |
|---|---|
| *p.* | passif, passiv, leidend. |
| *p/d.* | passé défini. |
| *part.* | participe, Mittelwort. |
| Pas. | Pascal. |
| path. | pathologie, Krankheitslehre. |
| Pau. | Pautex. |
| Pe. | Peschier. |
| *pers.* | personne, Person. |
| phls. | philosophie, Philosophie. |
| phm. | pharmacie, Apothekerkunst. |
| pho. | photographie. |
| phrén. | phrénologie, Verstands-, Schädellehre. |
| phys. | physique, Physik. |
| Pi. | Pihan. |
| *pl.* | pluriel, Mehrheit. |
| *poét.* | poétique, dichterisch, poetisch. |
| Poit. | Poitevin. |
| poln. | polnisch, polonais. |
| Pon. | Ponsard. |
| port. | portugiesisch, portugais. |
| *pr.* | pronom, Fürwort. |
| *pr/d.* | pronom démonstratif, hinzeigendes Fürwort. |
| *pr/i.* | pronom interrogatif, Frage-Fürwort. |
| *pr/p.* | pronom personnel, persönliches Fürwort. |
| *pr/pss.* | pronom possessif, besitzanzeigendes Fürwort. |
| *pr/r.* | pronom relatif, bezügliches Fürwort. |
| *préc.* | (langage) précieux, gezwungene, gezierte Sprache, besonders der Précieuses. |
| *prés.* | présent, Gegenwart. |
| provC. | provincialisme du Centre, Provinzialismus Mittelfrankreichs. |
| provN. | provincialisme du Nord, Provinzialismus des Nordens. |
| provS. | provincialisme du Sud, Provinzialismus des Südens. |
| *prp.* | préposition, Präposition. |
| prs. | persisch, persan. |
| *prv.* | proverbe (~ial, ~ialement), Sprichwort, sprichwörtlich. |
| prvz. | provenzalisch, provençal. |

## Q.

| | |
|---|---|
| q. | quelqu'un, jemand. |
| qc. | quelque chose, etwas. |
| Qu. | Quicherat. |

## R.

| | |
|---|---|
| R. | Racine. |
| R.An. | Racine (Andromaque). |
| R.Ath. | Racine (Athalie). |
| R.Bé. | Racine (Bérénice). |
| R.Br. | Racine (Britannicus). |
| R.E. | Racine (Esther). |
| R.I. | Racine (Iphigénie). |
| R.Ph. | Racine (Phèdre). |
| R.Pl. | Racine (Plaideurs). |
| *r.* | régulier, regelmäßig. |
| Rck. | Rückert. |
| *rég.* | régime. |
| Reg. | Regnard. |
| Régn. | Régnier. |
| *rét.* | rétabli, wieder eingeführt (von veraltet gewesenen Wörtern). |
| *rh.* | rhétorique, Rhetorik, rhetorisch. |
| Rich. | Richelet, Dictionnaire. |
| rl. | religion, Religion(s-Sekte), kirchlich. |
| r-r | richtiger, plus juste. |
| russ. | russisch, russe. |

## S.

(s'~, se ~ = verbe pronominal.)

| | |
|---|---|
| S. | Seite, page. |
| *s.* | substantif, Hauptwort. |
| *s/f.* | substantif féminin, weibliches Hauptwort. |
| *s/m.* | substantif masculin, männliches Hauptwort. |
| sæ. | Säkulum, siècle. |
| Sc. | Scarron. |
| Sch. | Schiller. |
| Sche. | Scheler. |
| schott. | schottisch, écossais. |
| Schr. | Schriftsteller, écrivain. |
| schwd. | schwedisch, suédois. |
| schwz. | schweizerisch, de la Suisse, suisse. |
| Scr. | Scribe. |
| Sd. | Sand. |
| s-e | seine, sa, son, ses. |
| s-m | seinem, à son, à sa &. |
| sn | sein, être. |
| s-n | sein, seinen, son, sa &. |
| s-r | seiner, à son, à sa &. |
| s-s | seines, de son, de sa &. |
| Sév. | Sévigné. |
| S-F. | Südliches (Süd-) Frankreich, le Midi de la France. |
| Sg. | Ségur. |
| *sg.* | singulier, Einzahl, Einheit. |
| skand. | skandinavisch, scandinave. |
| skt. | sanskrit, sanscrit. |
| slav. | slavisch, slave. |
| span. | spanisch, espagnol. |
| spr. | sprich, prononcez. |
| S-R. | Schuster-Régnier, Dictionnaire. |
| St. | Stadt, ville. |
| St.B. | Sainte-Beuve. |
| Stf. | Steffenhagen. |
| *st.s.* | style soutenu, erhabene, edle Schreibart, Redeweise. |
| *subj.* | subjonctif, Konjunktiv. |
| *subl.* | sublime, erhaben. |
| *suj.* | sujet, Subjekt. |
| *sup.* | superlatif, Superlativ. |
| Syn. | synonyme, sinnverwandt. |

## T.

| | |
|---|---|
| T. | Tieck. |
| Tél. | (Fénelon) Télémaque. |
| Th. | Thiers. |
| Thb. | Thibaut. |
| thé. | théâtre, Theater. |
| Thi. | Thierry. |
| Tne. | Taine. |
| très-b. | très-bas, sehr gemeiner, schmutziger Ausdruck. |
| Trz. | Terzuolo. |
| türk. | türkisch, turc. |
| typ. | typographie, Typographie, Buchdruckerkunst. |

## U.

| | |
|---|---|
| u. | und, et. |
| Uebs. | Uebersetzung, traduction, version. |
| ungr. | ungarisch, hongrois. |

## V.

| | |
|---|---|
| V. | Voltaire. |
| v. | von, de. |
| v. | voir, voyez, siehe. |
| *v.* | verbe, Zeitwort. |
| *v/a.* | verbe actif, thätiges, objektives transitives Zeitwort. |
| *v/a.n.* | verbe actif et neutre, thätiges und subjektives Zeitwort. |
| *v/imp.* | verbe impersonnel, unpersönliches Zeitwort. |
| *v/n.* | verbe neutre, subjektives, intransitives Zeitwort. |
| *v/pr.* | verbe pronominal, zurückwirkendes Zeitwort (auch durch s'~, se ~ angedeutet). |
| *v/rp.* | verbe réciproque, wechselweise, gegenseitig wirkendes Zeitwort. |
| vét. | vétérinaire, Thierarzneikunde. |
| Vg. | Vaugelas. |
| vgl. | vergleiche, comparez. |
| V.H. | Victor Hugo. |
| *vo.* | voyelle, Vokal. |

## W.

| | |
|---|---|
| w. | werden, devenir (être), deviennent (sont). |
| W. | Wey. |
| weitS. | im weitern Sinne, par extension. |
| wlch. | welcher, welche, welches ꝛc., qui, lequel, laquelle &., de qui &. |

## Z.

| | |
|---|---|
| zB. | zum Beispiel, par exemple. |
| zo. | zoologie, Thierkunde. |
| zs. | zusammen, ensemble. |
| zsgz. | zusammengezogen, contracté. |
| Zssg. | Zusammensetzung, composition. |

# IV. Spezielle Erläuterung aller vorkommenden Aussprache-Zeichen.

**Allgemeine Grundsätze.**

A. Deutsche Buchstaben (a, b, d u. s. w.) stellen die, auch im Hochdeutschen vorhandenen französischen Laute dar.

B. Lateinische Buchstaben oder lateinische Zeichen (a, æ, o &) bezeichnen Laute, für welche die deutsche Schriftsprache keine oder keine besonderen Zeichen hat.

☞ Die Nasenlaute sind in *cursiver* Schrift mit darunter stehendem ˛ (ähnlich einem *n*) dargestellt (*ą*, *ą*, *ǫ*, *ǫ*). Diese doppelte Unterscheidung (*schräge* Schrift und das darunter stehende Zeichen ˛) wird Verwechselungen mit den, nicht nasale Laute darstellenden, Zeichen a, ä, o, ö genügend vorbeugen.

C. Kleinere Schrift (l, s, ß, ü, ä, j) für ganz schwache, sehr kurze und wenig hervortretende Laute.

☞ Außer den in Tabelle II, 2, S. XV aufgeführten allgemeinen Zeichen werden in diesem Wörterbuche überhaupt folgende 40 Lautzeichen zur genauen Darstellung der franz. Aussprache verwandt, die Längen, Kürzen und Zusammensetzungen der Laute nicht mitgezählt.

(Die unter den hier alphabetisch aufgeführten Lautzeichen stehenden Zahlen verweisen auf nachstehende Tabelle.)

ā, a; — 1. ă, a, ā; — 2. *ą̄*, *ą*; — 3. ǟ, ä, ä̆; — 6. ǣ, æ, æ̆; — 5. *ą̈*, *ą̈*; — 7. b; — 23. d; — 25. ē, e, ĕ; — 4. f; — 30. g; — 27. G; — 33. h; — 41. ī, i, ĭ; — 8. ı; — 9. j; — 36.

j; — 37. k; — 28. l, m, n; — 38. ō, o, ŏ; — 10. ø; — 11. ō, o, ŏ; — 12. *ǭ*, *ǫ*; — 13. ȫ, ö, ö̆; — 14. ø; — 15. '; — 16. ō, ö, ŏ; — 17. *ǫ̈*, *ǫ̈*; — 18. p; — 24. r; — 35. s; — 31. ß; — 32.

ßt; — 39. ßp; — 40. sch; — 34. t; — 26. ū, u, ŭ; — 19. ü; — 20. ǖ, ü, ü̆; — 21. ü; — 22. w. — 29. (NB. Vergleiche die Bemerkungen 41—43, Seite XXI.)

## A. Vokallaute.

| | lang | halblang | kurz | |
|---|---|---|---|---|
| 1. | ā | | | tiefes, langes a: Schwan (schwān), Sahne (sā'-ne); las (lā), pâte (pāt), âme (ām). |
| | | a | | „ halblanges a: der etwas weniger gedehnte Laut des vorigen: combat (k*ǫ*-ba'), désemparer (de-s*ą*-pa-re'). |
| 2. | | | ă | hohes, kurzes a: Satz (sătß), Kaffel (kă'-ßel); ma (mă), ta (tă), lac (lăk), acier (ă-ßie'), alors (ă-lō'r). |
| | | a | | „ halblanges a: der Laut des vorigen, nur etwas gedehnter: femme (fam), madame (mă-da'm). |
| | ā | | | „ langes a: derselbe Laut, lang: vague (wāg). |
| 3. | *ą̄* | | | nasales, langes a: tendre (t*ą̄*'dr), science (ßi*ą̄*'ß). |
| | | *ą* | | „ halblanges a: der etwas weniger gedehnte Laut des vorigen: enfant (*ą*-f*ą*'), entrer (*ą*-tre'). |
| 4. | ē | | | geschlossenes, langes e: See (sē), wenig (wē'-nich), Schnee (schnē), Thee (tē), Klee (klē), Kaffee (kă-fē'); beurrée (bö-rē'). |
| | | e | | geschlossenes, halblanges e: der Laut des vorigen, nur nicht so lang: aimer (e-me'), je serai (ß're'). |
| | | | ĕ | geschlossenes, kurzes e: derselbe Laut, nur noch kürzer: The-ater (tĕ-ā'tr); et (ĕ), éloigné (ĕ-lŏā-nje'), été (ĕ-te'). NB. Das kurze, geschlossene e (ĕ), also nicht geschärft, wie in denn (dæ̆n), kennen (kæ̆'n-n'n), sondern wie in See, Schnee, ꝛc. — nur kürzer. |
| 5. | ǣ | | | halboffenes, langes e: In „Ehre, Gewehre" nähert sich e merklich dem ä, ohne indessen so offen wie in „Ähre, ich gewähre" zu sein. Die beiden ersten Worte nun geben uns ziemlich genau das halboffene lange ǣ: Seine (ßǣn), reine (rǣn). |
| | | æ | | halboffenes, halblanges e: der Laut des vorigen, doch etwas kürzer: Corday (kŏr-dæ'). |
| | | | æ̆ | halboffenes, kurzes e: Lerche (læ̆'r-che), Werk (wæ̆rk), Erbe (æ̆'r-be); ennemi (æ̆-n'mi'), bel (bæ̆l). |
| 6. | ǟ | | | offenes, langes e: Ähre (ǟ'-re), faire (fǟr), hiver (ı-wǟ'r). |
| | | ä | | offenes, halblanges e: ebenso, nur ein wenig kürzer: terrain (tä-r*ą*'), ferrer (fä-re'). |
| | | | ä̆ | offenes, kurzes e: noch kürzer, sonst ebenso: personne (pä̆r-ßŏ'n), berger (bä̆r-Ge'), verdure (wä̆r-dü'r). |

Zu 1. und 2.: Der Laut des tiefen, beinahe in der Kehle liegenden a schlägt hinten im Munde, über der Zungenwurzel, an die Gaumenwölbung, — während der Laut des hohen (scharfen, hellen) a (a) im Vordertheil des Gaumens, hinter der obern Zahnreihe, liegt. Im Deutschen ist dieser Laut nur kurz vorhanden (Sätz, Kätze) und wird nicht selten dumpf, in der Kehle liegend, gesprochen; zur Vermeidung der letztern Aussprache das lateinische Zeichen auch für das kurze a.

Zu 3.: Der Laut 1 (a) — theilweise durch die Nase; Mund und Kehle so offen als möglich, doch ohne Uebertreibung. Die französischen Nasenlaute sind reine, beliebig dehnbare Vokale, welche mit den deutschen Nasen- (oder vielmehr Kehl-)lauten (dan[g]ken) nur geringe Aehnlichkeit haben. Das in letzteren fühlbare schwache g ist im Französischen streng zu unterdrücken. Bei richtiger, d. h. beliebig dehnbarer, Aussprache des Nasallautes, ist das Hörenlassen eines g übrigens eine Unmöglichkeit, weil letzteres die Sylbe abschließen würde.

Zu 4.: Die Zunge gewölbt, der mittlere Theil derselben gegen den Vordergaumen gehoben, so daß der zwischen Gaumen und Zunge gebrachte Finger von letzterer gedrückt wird. Die Zungenspitze nach unten. — Die Mundwinkel gehen nach unten auseinander, die Lippen nähern sich; der Durchgang für die Luft ist durch die Wölbung der Zunge verengt, daher die Benennung „geschlossen".

Zu 5.: Das halboffene e (æ) ist der Mittellaut zwischen e und ä, — ein beinahe in der Mundstellung des ä ausgesprochenes e.

Zu 6.: Mittellaut zwischen e und a; die Zunge gewölbt, doch weiter hinten als bei e. Größerer Raum zwischen Zunge und Gaumen, der Mund mehr geöffnet als bei e — daher die Benennung „offen".

Zu 4.–6.: Die nebenstehenden, für die Mundstellung des e, æ und ä gegebenen Erklärungen sind sorgfältigst zu beachten; sie bezeichnen die betreffenden Laute genauer als die angeführten deutschen Beispiele. Letztere geben zwar den meisten Deutschen einen sicheren Anhalt, aber nicht allen, da die Aussprache dieser Beispiele, je nach der Gegend Deutschlands, oft schwankt, und man häufig keinen Unterschied hört zwischen folgenden Wörtern:

{ich gebe — sehen (mit den Augen)
{ich gäbe — säen (Samen)

{Seele — redlich — ich lege — Segen
{Säle — räthlich — ich läge — sägen

{ich fehle — ich stehle — sie nehmen
{Pfähle — (Dieb-)stähle — sie nähmen

{sie lesen — sie beten — sie sehen
{sie läsen — sie bäten — sie sähen

{der Rheder — die Seen — ich trete
{die Räder — sie säen — ich träte

{stehlend — zehn — Beeren
{stählend — Zähn' — Bären.

Ein sorgfältiges Durchlesen dieser Beispiele wird Jedem klar machen, was in der Aussprache-Darstellung mit e, ä und dem, zwischen beiden liegenden æ gemeint ist.

| Nr. | lang | halblang | kurz | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7. | ą̄ | | | nasales, langes ä: feindre (fą̄'dr), Olympe (ŏ-lą̄'p). | Der vorige Laut, nasal. Weite, bequeme Oeffnung des Mundes. Vergl. ą, Nr. 3. |
| | | ą | | „ halblanges ä: faim (fą), main (mą). | |
| 8. | ī | | | langes i: Bibel (bī'-b'l), Igel (ī'-g'l); vive (wīw), église (ĕ-glī'ſ), voltige (wŏl-tī'G). | Die Mundwinkel breit auseinander gezogen, in die Backen hinein. — Wohl zu unterscheiden von ü, das mit (wie zum Pfeifen) nach vorn zugespitztem Munde gesprochen wird. |
| | | i | | halblanges i: der Laut des vorigen, doch weniger gedehnt: vif (wif), ami (ă-mi'), article (ăr-tī'kl). | |
| | | | ĭ | kurzes i: ebenso, nur kürzer; jedoch ungetrübt. Also nicht dumpf, wie häufig in „Bitte, Bild", sondern der unveränderte, nur verkürzte Laut von Bibel: militaire (mĭ-lĭ-tä'r), timide (tĭ-mi'd). | |
| 9. | | | ı | tonloses, kurzes i: Miasma (mı̆ă'ß-ma). Wenig hervortretender, kurzer Vorschlag in Diphthongen: bien (bįą̄), viande (wįą̄d), lieu (lįö). (Kann zuweilen auch durch j dargestellt werden: bją.) | |
| 10. | ō | | | geschlossenes, langes o: Ton (tōn), Rosen (rō'-ſ'n), Ofen (ō'-f'n); rose (rōſ), dépose (dĕ-pō'ſ), le nôtre (nō'tr). | Die durch Ausdehnung nach oben und unten zugespitzten Lippen schließen sich bis auf eine runde, erbsengroße Oeffnung. |
| | | o | | geschlossenes, halblanges o: ebenso, nur weniger gedehnt: rosée (ro-ſe'). arroser (ă-ro-ſe'). | |
| | | | ŏ | kurzes o: der Laut des vorigen (Ton), nur von geringerer Dauer. Nicht zu verwechseln mit dem kurzen offenen o in Tonne, Roß ꝛc. (siehe ǒ). Der kurze Laut des geschlossenen o (ŏ) kommt im Deutschen, wo alle kurzen o offen gesprochen werden, nicht vor, es sei denn in den Fremdwörtern: Monolog (mŏ-nŏ-lō'g), Moral (mŏ-rā'l), Zoologie (tßō-ŏ-lŏ-gī'). | |
| 11. | | | ŏ | tonloses, kurzes o: wenig hervortretender, kurzer Vorschlag in Diphthongen: soin (ßǫą̄), poète (pǫä't), moi (mǫä). | |
| 12. | | | ǒ | offenes, kurzes o: Tonne (tǒ'-ne), Roß (rǒß), offen (ǒ'-f'n); objet (ǒ-bGæ'), probité (prǒ-bĭ-te'), reconnu (rĕ-kǒ-nü'). | Mittellaut zwischen a und o. Der Mund weniger zugespitzt als bei o, die Unterlippe fühlbar zurückgezogen. |
| | | ǫ | | offenes, halblanges o: ebenso, nur etwas länger: analogue (ă-nă-lo'g). | |
| | ǭ | | | offenes, langes o: ebenso, doch sehr gedehnt. Dieser Laut ist im Hochdeutschen nicht vorhanden; man erzielt denselben, wenn man das o von Tonne, Roß, offen, oder Orden, Mord recht gedehnt spricht: O— —rden, Mo— —rd, ohne den Laut irgendwie zu verändern: mort (mǭr), encore (ą-kǭ'r), alors (ă-lǭ'r). | |
| 13. | ǭ̨ | | | nasales, langes o: tombe (tǭ̨b), rompre (rǭ̨'pr). | Der Laut des vorigen, nasal. Vergl. ą, Nr. 3. |
| | | ǫ̨ | | „ halblanges o: bonbon (bǫ̨-bǫ̨'), ton (tǫ̨). | |
| 14. | ȫ | | | geschlossenes, langes ö: Töne (tȫ'-ne), Röschen (rȫ'ß-ch'n), die Öfen (ȫ'-f'n); jeûne (Gȫn), heureuse (ŏ-rȫ'ſ). | |
| | | ö | | geschlossenes, halblanges ö: ebenso, nur weniger gedehnt: heureux (ŏ-rö'), il veut (wö). | |
| | | | ö̆ | „ kurzes ö: derselbe Laut, nur von geringerer Dauer. Kommt im Deutschen nicht vor, da das kurze deutsche ö immer offen, geschärft, gesprochen wird, wie in Tönnchen ꝛc.; letzteres (ǒ̈) nicht mit ö̆ zu verwechseln (siehe ǒ̈): heureux (ö̆-rö'). | |
| 15. | | | ė | tonloses, kurzes ö: wenig hervortretend u. ganz kurz, doch hörbarer als ' (16): me (mė), te (tė), se (ßė), le (lė). | |
| 16. | | | ' | fast stummes, kurzes ö: noch kürzer und flüchtiger als ė: je ne le redemande pas; semaine. (Gė n' lė rė-d'mą̄'d pā; ß'mæ'n). | Dieser Zwischenlaut, ohne welchen sich gewisse, zusammenstehende Konsonanten nicht aussprechen lassen, entsteht von selbst und wird deshalb oft gar nicht durch ' angedeutet. |
| 17. | | | ǒ̈ | offenes, kurzes ö: Tönnchen (tǒ̈'n-ch'n), Rößlein (rǒ̈'ß-lein), öffnen (ǒ̈'f-n'n); un œuf (ǒ̈f), œillade (ǒ̈-ja'd), feuillage (fǒ̈-ja'G). | Mittellaut zwischen o und ä; er entsteht, wenn man nach Hervorbringung von o (Mord) den Mund mit Hülfe der aufgelegten Fingerspitzen in der Stellung des o erhält und nun ä zu sprechen sucht. |
| | | ǫ̈ | | offenes, halblanges ö: ebenso, nur etwas gedehnter: beurrée (bǫ̈-re'), leurrer (lǫ̈-re'). | |
| | ǭ̈ | | | offenes, langes ö: ebenso, doch noch mehr gedehnt. Dieser, im Deutschen nicht lang vorhandene, Laut entsteht, wenn man ö von „Tönnchen" ꝛc. oder „Mörder, Körper" recht gedehnt spricht: Mö— —rder, Kö— —rper: ils pleurent (plǭ̈r), mœurs (mǭ̈rß). | |
| 18. | ǭ̨̈ | | | nasales, langes ö: derselbe Laut, nasal: humble (ǭ̨̈'bl). | Vergl. ą, Nr. 3. |
| | | ǫ̨̈ | | „ halblanges ö: un (ǫ̨̈), parfum (păr-fǫ̨̈'). | |
| 19. | ū | | | langes u: Buch (būch), Hut (hūt); résoudre (rĕ-ſū'dr), voûte (wūt). | |
| | | u | | halblanges u: ebenso, nur weniger gedehnt: fou (fu), coup (ku), boucher (bu-sche'). | |
| | | | ŭ | kurzes u: ebenso, nur kürzer, ohne Trübung. Also nicht das dumpfe u in Bucht, Kutte, sondern dasselbe u wie in Buch, jedoch von geringerer Dauer, ungedehnt: fournir (fŭr-nī'r). | |
| 20. | | | ŭ | tonloses u: wenig hervortretender, sehr kurzer Vorschlag in Diphthongen: girouette (Gĭ-rŭæ't), fouet (fŭæ). | |
| 21. | ǖ | | | langes ü: Bücher (bǖ'-ch'r), Hüte (hǖ'-te); gageure (gă-Gǖ'r), déluge (dĕ-lǖ'G). | Nach vorn zugespitzter Mund, als wolle man pfeifen. |
| | | ü | | halblanges ü: ebenso, jedoch weniger gedehnt: reçu (rĕ-ßü'), lu (lü), bu (bü). | |
| | | | ü̆ | kurzes ü: ebenso, nur noch kürzer und ohne Trübung. Also nicht das dumpfe ü in Büchse, Hütte, sondern dasselbe ü wie in Bücher, Hüte, jedoch von geringerer Dauer und ungedehnt: du pain (dü̆ pą̄'), puni (pü̆-ni'). | |
| 22. | | | ü̆ | tonloses ü: wenig hervortretender, sehr kurzer und schwacher Vorschlag in Diphthongen: buis (bü̆ī), j'ai fui (fü̆ī). | |

## B. Konsonanten.

| | weich u. gelinde. | hart und scharf. | | |
|---|---|---|---|---|
| 23. | b | | Blatt, Backen, Baß; bonbon (bg-bg'), Job (Gŏb). — | b: langsames } Oeffnen der vorher geschlossenen Lippen. |
| 24. | | p | platt, packen, Paß; peuple (pö'pl), cap (kăp). — | p: schnelles } Oeffnen der vorher geschlossenen Lippen. |
| 25. | d | | Dorf, Dir, Ende; dodu (dŏ-dü'), Sud (ßüd). — | d: langsames } Zurückzieh. d. Zunge von den Oberzähnen. |
| 26. | | t | Torf, Thier, Ente; tante (tgt), dot (dŏt). — | t: schnelles } Zurückzieh. d. Zunge von den Oberzähnen. |
| 27. | g | | gar (gekocht), Gram, Gnade; gomme (gŏm), gland (glg), augmenter (o-gmg-te'), joug (Gug). ☞ Das Zeichen „g" ist in der Aussprachedarstellung immer und überall hochdeutsch (Gott, Gabe) zu lesen; also weder wie „ch", noch wie k (Karte), noch wie j (Jahr). Vgl.: gar, Jahr, Karte! | g: langsames } Zurückziehen des Zäpfchens von der Zungenwurzel. |
| 28. | | k | Karte, Kram, Knabe; comme (kŏm), éclat (ĕ-klă'), estoc (ĕ-ßtŏ'k). | k: schnelles } Zurückziehen des Zäpfchens von der Zungenwurzel. |
| 29. | w | | winden, wallen, Wein; vivre (wi'wr), Vésuve (wĕ-ßü'w). } Die Oberzähne berühren die Unterlippe. | w: langsames } Durchpressen der Luft. |
| 30. | | f | finden, fallen, fein; fifre (fi'fr), vif (wif). } Die Oberzähne berühren die Unterlippe. | f: schnelles } Durchpressen der Luft. |
| 31. | s | | Rose, Nase, Hasen; hasard (ă-sā'r), ruse (rüs). | s: langsames } Durchpressen der Luft. |
| 32. | | ß | Roß, naß, hassen; sensible (ßg-ßi'bl), russe (rüß). ☞ Das Zeichen „ſ" (deutsches langes ſ) ist in der Aussprache-Darstellung stets weich zu lesen! | ß: schnelles } Durchpressen der Luft. |
| 33. | G | | (G mit j verbunden: Logis, Journal). Dieser gelinde, dem scharfen sch gegenüberstehende Laut kommt in rein deutschen Wörtern nicht vor, ist jedoch jedem gebildeten Deutschen geläufig in den Fremdwörtern: Loge, Logis, Doge, Genie, geniren, engagiren, Gendarm, Page, Blamage, Gage, Equipage, Menagerie, Sergeant 2c.; Jenny, Jean (Paul), Jalousie, Journal, Jongleur, Jaquette, Jacquard (-Maschine), Jockey 2c. Die Schlesier haben denselben Laut in „kascheln" (kă'-G'ln), schlittern, auf der Eisbahn gleiten. | G: langsames } Durchpressen der Luft. |
| 34. | | sch | Schande, marschiren, Mensch; chiche (schisch). [Zu warnen ist vor der zum Theil in Westfalen, Hannover 2c. üblichen Aussprache des „sch" gleich ß-ch: Schinken (ß'chi'ng-k'n), Flasche (flă'-ß'che).] | sch: schnelles } Durchpressen der Luft. |
| 35. | | r | Nord, Körper, Rand; rude (rüd), rare (rār). Sowohl Deutsche als Franzosen sprechen r auf zweierlei Art: in der Kehle mit dem Zäpfchen vibrirt (r grasseyé), oder durch Vibriren der Zungenspitze. In jedem Falle muß das französische r deutlicher hörbar sein und schärfer hervortreten, als das deutsche. "Le R est *ferme* au commencement des mots et *liquide* au milieu" nach Ramée (Livet 195). cf. Persius I. 109 sonat heic de nare canina littera. | |
| 36. | | j | Jahr, jodeln, bejammern; bataillon (bă-tă-jg'), bailler (bă-je'), orgueilleux (ŏr-gŏ-jö'). } son mouillé im Inlaute. } Das deutsche j (Jot) mit dem, bei deutlicher Aussprache desselben von selbst entstehenden kurzen Vorschlage von i:(ĭi)jammern), bezeichnet genau die jetzt überwiegend vorherrschende Aussprache des sogenannten son mouillé im An- und Inlaute. ll mouillé, das im 16. Jahrhundert noch durch das italienische gl bezeichnet wurde (bei Ramée durch l̦), wird jetzt in Paris und anderen größeren Städten in der Unterhaltung nur wie j gehört (siehe Landais, Grammaire générale 57, Malvin-Cazal 48, Lesaint 123, Feline 34). Im discours soutenu und mitunter auf dem Theater läßt man lj hören, was Littré überhaupt festhalten will, der mit Entschiedenheit die andere Aussprache für falsch erklärt (Malvin-Cazal 418, Terzuolo 44). Siehe S. XXII, 6. | |
| 37. | | j | (ein j in kleinerer Schrift). bataille (bă-ta'j), orgueil (ŏr-gŏ'j) } son mouillé im Auslaute. besogne (bĭ-sŏ'nj), gagner (gă-nje') } gn mouillé. } Der Laut des vorigen, aber schwächer, sanfter, weicher und halb verschwindend; — deshalb (analog dem kleingedruckten a, d, 2c.) in kleinerer Schrift. | |
| 38. | l, m, n | | In beiden Sprachen ganz gleich. — Im Auslaute nicht verschlucken, sondern recht deutlich: égal (ĕ-gă'l), comme (kŏm), reine (rän). | |
| 39. | | ßt | Kasten, fest, meist; vaste (waßt), reste (räßt). „ßt" immer wie ein scharfes ß mit folgendem t zu sprechen, nicht wie in Stein (schtein) oder wie das schwäbische scht: Kaschten, fescht. | |
| 40. | | ßp | ha-speln (hă'-ßpeln), Wesp' (wäßp). ß und p, nicht „schp". | |

(zu 23.–28.:) Gleiche Bewegung der Sprechwerkzeuge bei verschiedener Geschwindigkeit.

(zu 29.–34.:) Gleiche Stellung der Sprechwerkzeuge bei schnellem oder langsamem Durchpressen der Luft.

Die weichen Konsonanten b, d, g, w, s 2c. werden im Deutschen als Auslaute, d. h. zu Ende der Sylben, größtentheils hart oder beinahe hart (wie p, t, k, f, ß 2c.) gesprochen, besonders nach kurzen Vokalen, z. B.: gelb (gălp), Wand (wănt), Tag (tāk od. tāch, auch tăch 2c. Eine derartige Verhärtung weicher Endkonsonanten findet im Französ. weit seltener und nur in der Bindung statt [un long‿habit (g lgk‿ă-bi'), un profond‿érudit (g prŏ-fg't‿ĕ-rü-di')]; in allen übrigen Fällen bleibt jeder weiche konsonantische Auslaut unverändert und unverhärtet: Job (Gŏb), Sud (ßüd), joug (Gug), bande (bgd), Elbe (ălb), blague (blāg), vive (wīw), chose (schōs), collège (kŏ-lä'G). Diese, für Deutsche anfänglich schwierige Eigenthümlichkeit des Franz. ist sorgfältigst zu beachten!

## C. Besondere Bemerkungen.

41. **Es kommen in der Aussprache-Darstellung folgende deutsche Lautzeichen nicht vor:**

1) ħ. h ist in der französischen Aussprache als überall stumm zu betrachten und bedarf daher keiner Bezeichnung (die der deutschen gleiche normannische Aussprache des h kann hier selbstverständlich keine Beachtung finden); h *aspirée* hat nur Bedeutung insofern, als es keine Bindung mit vorhergehenden Wörtern zuläßt und keinen Apostroph vor sich duldet: la harpe (lă ărp), les‖harpes (læ ărp). (Vgl. S. XXII, 7).

2) c, ck, q, s, ſt, th, ß, v, x, y, z;
dieselben werden ersetzt durch
ß, k, k, k, kü, ku, ſ, ß, ßt, t, tß, f, w, kß, i, tß.

3) ai (Kaiser), ei (Meile), eu (Scheune), äu (Räuber), au (Maus), ch (Rauch), pf (Pferd); diese Laute fehlen der französischen Sprache.

42. **Skala der Vokallaute nach der größeren oder geringeren Oeffnung der Kehle und Mundhöhle:**

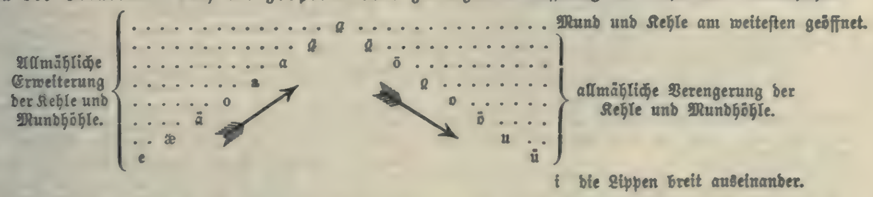


43. Skala der Vokallaute nach der **Höhe der Stimmlage** und nach **Verhältniß** der Laute unter einander:

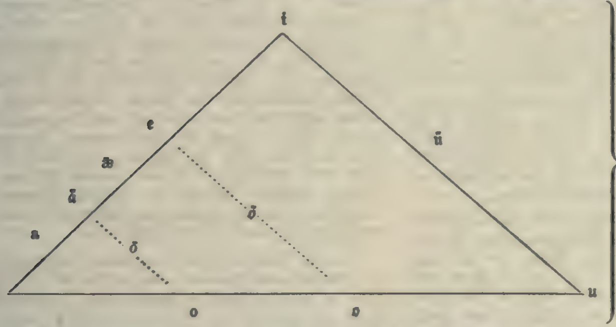

æ zwischen e und ä.
ö „ o „ ä.
o „ a „ o.
u. s. w.

NB. Die Nasenlaute ą, ą, ǫ, ǫ fallen hier mit den entsprechenden Vokalen a, ä, o, ö zusammen.

# V. Zusätze und Bemerkungen zu der oben gegebenen Erläuterung der Aussprachezeichen.

☞ In einem Lexikon, das, wie das vorliegende, die Aussprache jedes als Artikel vorkommenden Wortes bezeichnet, sind Regeln über die Aussprache überflüssig; die nachfolgenden Bemerkungen wollen daher nur einige allgemeine Gesichtspunkte berühren.

1. **Historisches:** MEIGRET in seinem Tretté de la grammere francoęze 1548 giebt folgende Liste französischer Buchstabenzeichen: a; ę ouvert; e clos; i latin; o ouvert; ou clos; u; y grec; b (be); p (pe); f (ef); ph (phi); u consonne; c, ca latin; k ca grec; q (qu); g (ga); ch (cha aspiré); d (de); t (te); th (the aspiré); s, ç (es); z (zed); çh (çhe); l (el); l̄ (el molle); m (em); n (en); ũ (en molle); r (er); j (ji consonnante); x (cs, ks, gs, ix). RAMÉE (Grammaire 1572) geht noch weiter: a; a (au); e, (e muet); e (é); é (æ ouvert); ȩ (en); i; o; 8 (ou); u; sigma (s); *sigmation* (ç, ch); zeta; ro; lambda; *lambdacion* (l mouillé); mu; nu; *nuon* (n̥, gn); tau; delta; kappa; gamma; beta; pi; j; v; f; h; x. Honorat Rambaud 1578 schied 43 Elemente der Aussprache und 23 Elemente der Schrift oder Schriftzeichen.

2. **Pariser Eigenheiten:** Der ungebildete Pariser verwechselt zuweilen r u. s, was schon im 17. Jahrh. u. zum Theil am Hofe geschah (v. Oudin, Dubois bei Livet 281), n u. l (v. Malvin-Cazal 481); er spricht Eugène, Eustache mit ü; a oft wie e, was schon G. Tory, Champfleury 1529 rügte (v. Livet 339, Chifflet 185, Quicherat 360, Feydeau: Catherine d'Overmeire I, 258); er kürzt gern die Wörter, wie in not', quat' statt notre, quatre; bœu statt bœuf im *singulier* neben der Aussprache des f in bœufs, œufs, welche die Académie mißbilligt; er sagt v'là, m'sieu, ben, pis, c't, qu', qué für voilà, monsieur, bien, puis, cet, que, quel; andrerseits spricht er deusse, ceusse, alorce &c statt deux, ceux, alors &c; er bindet oft falsch, wie avec z'un, il a-t-acheté &c. Uebrigens war r in *substantifs* auf eur im 16. Jahrhundert am Hofe stumm und ist es zum Theil noch jetzt bei den Bauern (Agnel 26), ebenso schon seit alter Zeit in den *infinitifs* auf ir und oir (Agnel 27; vgl. Livet 282, 368).

3. **Stummes** e (von uns in der Aussprache gar nicht angedeutet, weil es in deutschem Munde bei deutlicher und sorgfältiger Aussprache des vorangehenden Konsonanten ganz von selbst entsteht): Das tonlose e ist stumm, so daß d'Olivet sagen kann, luxe werde ganz wie das lateinische lux gesprochen; doch wird es stets im Verse und, besonders im Affekte und in einzelnen Wörtern, auch mitunter in Prosa hörbar, v. Chifflet 189: "L'e féminin se prononce faiblement et obscurément (sic) d'un son imparfait et presque imperceptible. C'est comme le reste d'une consonne qui sonne à la fin d'un mot. Cet e féminin sert grandement à la douceur de notre langue; aussi en est-elle remplie, tant en la prose, qu'en la rime des vers pour la variété". Auch Agnel (9) tadelt, daß die Bauern e muet, wie es Oudin schon im 17. Jahrhundert lehrte, ganz verschlucken, und will es leise anklingen lassen: vgl. Littré, Hist. I. 267.

**4. Allgemeines über die Bindung.** (Spezielles hierüber ist bei den einzelnen Artikeln im Wörterbuche selbst angegeben, entweder durch die Zeichen ‿ ‖, oder — wo diese nicht ausreichen — durch jedesmalige Verweisung auf die zu Anfang des Theiles unter "Remarques détachées" ⑤—⑮ aufgeführten, die Bindung betreffenden Spezialregeln.)

a) Unter **„Bindung"** verstehen wir das Aussprechen des **sonst stummen** Endkonsonanten eines Wortes und die Verbindung desselben mit dem Anfangsvokal des folgenden, derart, daß beide Wörter wie ein Wort lauten.

Wir berücksichtigen bei Angabe der Bindung also nur die Endkonsonanten, welche im isolirten Worte (d. h. alleinstehend, am Ende des Satzes oder vor folgendem Konsonanten) stumm sind und erst durch die Bindung hörbar werden, zum Theil unter Veränderung des Lautes; z. B.:

| | Unverbunden, isolirt. | Gebunden, im Zusammenhange. |
|---|---|---|
| **trop:** | tro | Elle est trop‿avare (tröp‿ă-wā'r). |
| **affreux:** | ă-frö' | Affreux‿état (ă-frös‿ĕ-ta'). |

Bei konsonantischen Auslauten, welche immer, also auch im isolirten Worte, gesprochen werden, ist eine Angabe der Bindung überflüssig, da diese im natürlichen Zusammenhange der Rede ganz von selbst entsteht. Derartige niemals stumme Auslaute binden selbstverständlich immer mit dem folgenden Worte, sofern nicht eine, durch den Sinn gebotene Pause den Zusammenhang unterbricht; z. B.:

dot‿énorme (döt‿ĕ-nŏ'rm); plante‿usuelle (plāt‿ü-sǜĕ'l);
aimable‿enfant(æ-mabl‿ā-fā'); pauvre‿oncle (pōwr‿ō'kl).

b) In der Umgangssprache des gewöhnlichen Verkehrs wäre eine zu ängstliche Sorgfalt in der Bindung lächerlich. (Vgl. Molière, Impromptu de Versailles u. Dupuis 170 ff.). Hier ist bei schnellerem Sprechen zwar die richtige Quantität der Sylben möglichst festzuhalten, aber es darf, da Natürlichkeit Hauptsache, nicht jeder Hiatus zu ängstlich vermieden werden (Hiatus = Kluft oder Uebellaut, welcher durch das Zusammentreffen zweier Vokallaute entsteht). Dieser ist schon weniger zulässig in der deutlicher artikulirten Lektüre, ganz unerlaubt aber im *style soutenu*, d. h. in der Deklamation und der poetischen Redeform, welche überall da bindet, wo wir durch das Zeichen ‿ die Bindung als zulässig bezeichnet haben.

c) Aber auch in Prosa ist das Binden, falls nicht der Wohlklang darunter leidet, Gesetz bei den Wörtern, welche in engerem logischen Zusammenhange stehen, so daß keine Pause zwischen ihnen eintreten kann; d. h.: 1) bei einem Adjektiv, welches dicht vor seinem Substantiv steht; 2) bei einem Artikel, Zahlwort oder Pronomen, das unmittelbar seinem Substantiv vorangeht; 3) bei einem Personal-Pronomen, wie einem Adverb, das seinem Verb dicht vorangeht (die *pronoms conjoints* binden in der Frageform, auch wenn sie dicht hinter ihrem Verb stehen); 4) beim *Verbe auxiliaire* und dem zu ihm gehörigen Partizip; 5) bei der Präposition mit dem ihr unmittelbar folgenden regierten Worte; 6) bei dem Adverb mit seinem von demselben näher bestimmten Worte (v. Ls. 182; M-Cz. 264; Stf. 145. 529, 565).

d) Weniger häufig in gewöhnlicher Prosa, aber um so mehr angewandt, je getragener die Rede wird, ist die Bindung 1) zwischen dem Substantiv und dem ihm folgenden Adjektiv oder attributiven Substantiv; 2) zwischen dem regierenden Worte und seinem *Régime*; 3) zwischen dem Verb und dem ihm nachfolgenden Adverbialausdrucke; 4) zwischen dem Substantiv-Subjekt und seinem Verb; 5) zwischen den einzelnen *Régimes* oder adverbialen Ausdrücken unter sich und 6) zwischen der Konjunktion und dem ersten Worte des von ihr begonnenen Satzes.

e) Ein als stumm angegebener Endkonsonant bindet nicht, außer in den (Seite XXIV und folgende) unter "Remarques détachées" angeführten besonderen Fällen.

f) In Bezug auf das Binden von Nasallauten, das überhaupt nur sehr beschränkt ist, und, will man nicht als affektirt erscheinen, im gewöhnlichen Gespräche kaum eintritt (M-Cz. 478), gehen die Ansichten weit auseinander und sind nicht einmal bei Einem Grammatiker ganz bestimmt, v. Littré: en, bien, enivrer; Benoit 127, 202, 275; Malvin-Cazal 233, 236, 238; Muret, Archiv für Neuere Sprachen, XL. S. 418. Mon amie neben m'amie spricht gegen die Richtigkeit der nicht vollständig bindenden normannischen Aussprache: mō-nă-mi', für welche Vaugelas, Mézeral, d'Olivet, La Touche, Restant (Principes de la gramm. fr. 445), Levizac (Gramm. I, 55), Girault-Duvivier I, 19, Laveaux 2, 625, Lesaint, Chifflet 216, Morin 47, Benoit eintreten, während Dangeau sie nur für den style soutenu will. Für die Aussprache mŏ-nă-mi' sind Régnier-Desmarets, 37; Féraud, Dict. 2, 170; Dubroca, 27—66; Feline, 259; Lemare; Nadaud; Landais; Bescherelle; de Castres; Brandon; Littré, der sogar mit Dubroca und Génin dazu hinneigt, un homme ŭ-nŏm sprechen zu lassen, was man vielfach von gebildeten Leuten hört. Andere konstatiren eine unentschiedene Nasalität in der Mitte zwischen den beiden Extremen, siehe Mätzner 52 u. Quicherat 512.

g) **Plural.** Ein schon im alleinstehenden, unverbundenen *singulier* stummer Endkonsonant bleibt auch im *pluriel* und demnach auch bei der Bindung des letztern stumm (die wenigen Ausnahmen von dieser Regel sind im Wörterbuche speziell angegeben); z. B.: des soldats‿audacieux (hŏl-da'ſ‿o-da-ſiö'); des‿égards‿infinis (ĕ-gā'rſ‿ā-fi-ni'); des nerfs‿affaiblis (nārſ‿ă-fæ-bli').

**5. Endung oyer.** Littré will broyer (nach Art von oignon, poignard) brŏ-je' sprechen, während man fast nur brŏă-je' hört (vgl. M-Cz. 422, der …uyer: ŭ-je' bezeichnet); im 16. Jahrhundert schrieb man oi, oe oder auch oue nach der Weise der Normannen, welche zu Chifflet's Zeit sich z. B. in dem chouse gesprochenen chose geltend machte (v. Livet 56; Chifflet 182, 198; Oudin 331; Quicherat 310, 312, 362; Morin 24).

**6. l mouillé.** Schon Priscianus und Plinius schieden l exilis, medius, plenus (Livet 280: faible, moyen, plein). So haben Dupuis 132, Malvin-Cazal 401, 418, 481 verschiedene Aussprachen des l mouillé (auch liquide bei Chifflet, 236); nach Dupuis giebt es zwei Arten l mouillé, l'une propre au discours soutenu (wie gl ital., ll span. = lj), l'autre à la conversatior (= j); Malvin-Cazal sondert mouillé fort (lj), mouillé faible, und plus faible (ganz ohne l). Meigret bezeichnet es l̃, Pelletier lh, Ramée l,, Andere im 16. Jahrhundert gl. Das Schwanken zeigt sich schon in der Form mieux neben meilleur, in der Patoisform Mounpeyé für Montpellier, in dem particuyers les plus meyeurs der im Lyoner Dialekte gedruckten Zeitung Marionette und der bäuerischen Aussprache chevayé, briiant für chevalier, brillant (Agnel 22, 31); der Südfranzose dagegen spricht lj, in der alten Chanson "le Fourniment" steht officilier statt officier, und der Flandrer spricht blos l ohne jeglichen Anklang an j. Für die Aussprache lj sind de Bèze (Livet 515), Chifflet, Bescherelle, La Touche, Nodier, Gattel, Terzuolo 44, Littré mit großer Entschiedenheit, und Dupuis 132 und Malvin-Cazal 418 wenigstens im style soutenu; dagegen spricht man jetzt in Paris selbst in Theatern (vgl. auch Ploetz, Vocabulaire 394) ohne l, was Boiste, Landais (Gramm. 57), Lesaint, Feline, Beauzée, Mätzner 21, Aubertin (Gramm. 1861, p. 28) und die meisten in Frankreich erschienenen neueren Syllabaires und Cours de lecture als richtig lehren.

**7. H.** Chifflet 233: "h consonne (Gegensatz von h muette) se prononce en ajoutant à la voyelle qui la suit une aspiration ou souffle élancé". Dupuis 124: "h muette n'ajoute rien à la prononciation de la voyelle suivante; aspirée, elle exige un léger effort de poitrine, qui lui donne une sorte de ressemblance avec un soupir à demi étouffé, outre qu'elle interdit toute espèce de liaison et d'élision". So hört man besonders im Affekte ein, dem Normannen ganz geläufiges, hauchendes h zu Anfang von hurler, haillon, Henri; in der Mitte in enhardir, souhait, dehors, appréhender; am Ende in ah, eh, oh (vgl. d'Olivet 28; Livet 200, 515; Jaubert, Glossaire 356). Das Volk sagt exhausser, exhubérant, Hogier, statt exaucer &, während es freilich in den meisten Wörtern vor sonst aspirirtem h bindet (Agnel 20); aber für die gewöhnliche gute Aussprache gilt Dubroca's Regel (256): "La langue française, qui n'aime et ne recherche rien tant que la douceur, n'attribue nul autre effet à l'aspiration que celui de communiquer à la voyelle aspirée les propriétés de la consonne".

**8.** Die Aussprache schwankt nicht blos bei l mouillé, nasalem n, h ꝛc., sondern auch bei a in Endsylben wie age, al, ard; Estienne bezeichnet die Sylbe age am Ende 3—5sylbiger Wörter und die Adverbien auf alement, ablement als très-légèrement allongé, und selbst gute Dichter reimen femme und âme, sage und âge, fable und croyable (Livet 339). So wollen Dupuis (114), Dangeau, Dumarsais, Sicard ab vor s, c, t, Oudin b in subtil wie p sprechen, was Agnel (8, 18) als einen gewöhnlichen Fehler der Bauern in der Nähe von Paris bezeichnet; so will Littré fils, ours & ohne s, so wollen Einzelne ex… mit g, Andre mit k gesprochen haben ꝛc.

**9. ☞ Abweichungen:** Die in diesem Wörterbuche angedeutete Aussprache ist selbstverständlich die absolute, d. h. diejenige, welche jedes Wort hat, sobald es einzeln für sich und ungezwungen gesprochen wird. In der Verbindung mit andern Wörtern entstehen, in Bezug auf die Länge und Kürze (Quantität) der Sylben, natürliche Schwankungen und Abweichungen, je nach der Stelle, welche das Wort im Satze einnimmt und nach dem Affekte des Sprechenden. Die lange Endsylbe eines Wortes wird noch gedehnter werden, wenn das Wort zu Ende des Satzes steht, table z. B. also länger in "le roi est à *table*" lauten, als in "la *table* du roi" ꝛc. — Die Qualität der Laute dagegen verändert sich nicht, d. h. ein offener Vokal bleibt immer offen, ein geschlossener immer geschlossen.

☞ Le tableau ci-dessus, comme la prononciation figurée elle-même, est surtout à l'usage des Allemands; il était donc inutile de le traduire. Quant aux Français qui ne savent pas encore lire l'allemand, l'abrégé suivant suffira pour les familiariser préalablement avec ce système, dont la connaissance exacte leur sera d'autant plus utile qu'il offre le meilleur moyen de saisir le mécanisme de la prononciation *allemande*.

# VI. Clef de la prononciation figurée.

(La valeur des signes ˘ ¯ ′ - ‿ ǀ ⁀ ˋ ' a été expliquée plus haut, page XV.)

*Les caractères allemands* (a, ā, b, d &) représentent les sons français qu'on peut indiquer aux Allemands par des lettres allemandes, sans autre explication.

*Les caractères romains* (a, o, ō &) représentent les sons français pour lesquels il n'y a pas de lettres allemandes.

NB. *Caractères italiques* avec le signe ˛ en bas (*ą*, *ą̄*, *ǫ*, *ǭ*): représentent chacun un son *nasal*.

*Les caractères plus petits* que les autres (ı, ŏ, ı, ŭ, ı, j) représentent des sons très-brefs et très-faibles.

ā, bas et long, comme a dans *las*, *pâte*, *âme*.
a, „ „ demi-long, „ a „ comb*at*, désem*par*er.
ă, haut et bref, „ a „ m*a*, l*a*, l*a*c, *a*lors.
a, „ „ demi-long, „ a „ mad*a*me, / e „ f*e*mme.
ā, „ „ long, „ a „ v*a*gue.
ą̄, a nasal et long, „ en „ t*en*dre, sci*en*ce.
ą, a „ „ demi-long, „ en „ *en*fant, *en*trer.
ǟ, è ouvert et long, „ ai, e „ f*ai*re, hiv*er*.
ä, è „ „ demi-long, „ ê, è „ t*er*rain, f*er*rer.
ä̆, è „ „ bref, „ e „ v*er*dure, b*er*ger.
ǟ, è demi-ouvert et long, „ ei „ S*ei*ne, r*ei*ne.
ä, è „ „ „ demi-long, „ ay „ Cord*ay*.
ä̆, è „ „ „ bref, „ e „ b*e*l, *e*nnemi.
ą̈̄, è nasal et long, „ ein, ain dans f*ein*dre, pl*ain*dre. / ym, in „ Ol*ym*pe, s*in*ge.
ą̈, è „ „ demi-long, „ aim, ein „ f*aim*, p*ein*t. / ain, in „ m*ain*, Rh*in*.
b, se prononce comme un b français: *b*ar*b*e.
c, étant remplacé par ß et k, n'a pas été employé dans notre prononciation figurée.
d, se prononce comme un d français: *d*emi-mon*d*e.
ē, é fermé et long, comme ée dans beurr*ée*.
e, é „ „ demi-long, „ ai „ *ai*mer.
ĕ, é „ „ bref, „ e „ *é*t*é*, *e*t, *é*loign*é*.
f, se prononce comme un f français: *f*i*f*re.
g, se prononce comme g dans *g*land, au*g*menter.
G, ce signe, combiné de G et j, se prononce comme g dans ra*g*e, lo*g*e. / j „ *j*ournal, *J*ean.
h, n'est pas employé dans la prononciation figurée.
ī, i long, comme i dans v*i*ve, égl*i*se, volt*i*ge.
i, i demi-long, „ i „ am*i*, v*i*f, art*i*cle.
ĭ, i bref, „ i „ t*i*m*i*de, m*i*l*i*taire.
ı, i très-bref et faible, comme i dans b*i*en, v*i*ande, l*i*eu.
j, ce signe, indiquant le *ll mouillé* dans le corps des mots, doit être prononcé comme ill dans bata*ill*on, ba*ill*er.
j, (un petit j) indique: *il mouillé* à la fin des mots: bét*ail*, orgu*eil*;
k, se prononce comme c dans *c*omme, é*c*lat.
l, comme un l français: *l*i*l*as, bi*l*e.
m, „ „ m „ : *m*ada*m*e.
n, „ „ n „ : fi*n*e, *n*eveu.
nj, indique *gn mouillé:* beso*gn*e, ga*gn*er.
ō, o fermé et long, comme o dans r*o*se, dép*o*se, le n*ô*tre.

o, o fermé et demi-long, comme o dans r*o*sée, arr*o*ser.
ŏ, o „ „ bref, „ o „ m*o*n*o*logue, z*o*ol*o*gie.
ŏ, o très-bref et faible, „ o „ s*o*in, m*o*i.
ō, o ouvert et long, „ o „ m*o*rt, enc*o*re, al*o*rs.
o, o „ „ demi-long, „ o „ anal*o*gue.
ŏ, o „ „ bref, „ o „ rec*o*nnu, pr*o*bité.
ǭ, o nasal et long, „ om „ t*om*be, r*om*pre.
ǫ, o „ „ demi-long, „ on „ b*on*b*on*, t*on*.
ȫ, eu fermé et long, „ eu „ j*eû*ne, heur*eu*se.
ö, eu „ „ demi-long, „ eu „ heur*eu*x, il v*eu*t.
ö̆, eu „ „ bref, „ eu „ h*eu*reux.
ö, eu très-bref et faible, „ e „ m*e*, t*e*, s*e*, l*e* &.
ȫ, eu ouvert et long, „ eu, œu „ pl*eu*rent, m*œu*rs.
ö, eu „ „ demi-long, „ eu „ b*eu*rrée, l*eu*rrer.
ö̆, eu „ „ bref, „ œu „ *œu*f. / eu „ f*eu*illage. / œ „ *œ*illade.
ǫ̈̄, eu nasal et long, „ um „ h*um*ble.
ǫ̈, eu „ „ demi-long „ um „ parf*um*. / un „ *un*.
p, ce signe se prononce comme un p français: *p*eu*p*le.
q, n'est pas employé dans la prononciation figurée; nous le remplaçons par k, kü et ku.
r = r français: *r*a*r*e.
ſ, s doux, comme s dans ha*s*ard, ru*s*e.
ß, s sifflant, „ s „ *s*en*s*ible, ru*ss*e.
ßt, se prononce comme st dans *st*atue, au*st*ère.
ßp, „ „ „ sp „ *sp*lendide.
ſch, „ „ „ un ch français: mar*ch*e, *ch*i*ch*e.
t, „ „ „ „ t „ : *t*o*t*al.
ū, ou long, comme ou dans rés*ou*dre, v*oû*te.
u, ou demi-long, „ ou „ f*ou*, c*ou*p, b*ou*cher.
ŭ, ou bref, „ ou „ n*ou*velle.
ŭ, ou très-bref et faible, „ ou „ gir*ou*ette, f*ou*et.
ǖ, u long, „ u „ gage*u*re, dél*u*ge.
ü, u demi-long, „ u „ reç*u*, l*u*, b*u*.
ü̆, u bref, „ u „ d*u* (pain), p*u*ni.
ü, u très-bref et faible, „ u „ b*u*is, f*u*i.
v, n'a pas été employé; il est remplacé par f et w.
w, se prononce comme v dans *v*i*v*re, *v*eu*v*e.
x, n'a pas été employé; il est remplacé par gſ ou kß.
y, de même; nous l'avons remplacé par i.
z, „ „ ; „ „ „ „ tß.

# VII. Allgemeine Bemerkungen über die innere Einrichtung des Werkes.

**Die Kenntniß dieser und der Seite XV sowie der in der Vorrede hierüber gegebenen Bemerkungen wird für den Gebrauch dieses Wörterbuches vorausgesetzt.**

(NB. Betreffs der Aussprache siehe Seite XVIII—XXII.)

## A. Beide Theile des Wörterbuches im Allgemeinen.

1. **Spezialverzeichnisse** sind nicht gegeben, vielmehr ist Alles dem Rahmen des Ganzen einverleibt, also auch die Eigennamen; wo die letzteren nicht angegeben sind, lauten sie in beiden Sprachen gleich.

Die einzige Ausnahme hiervon machen:

2. die **„Remarques détachées, abgesonderte Bemerkungen“.** Dieselben stehen am Anfange jedes Theils und enthalten wichtige Belehrungen über die Aussprache, Deklination, Konjugation 2c., auf welche durch kleine, mit einem Kreise umgebene Zahlen (①, ②, ③ 2c.) in den einzelnen Artikeln des Wörterbuches häufig verwiesen wird. „④p“ bei **remettre** zeigt also an, daß dieses Verb nach mettre konjugirt wird; „Ⓦl“ bei dem Artikel **geschehen** will sagen: „**geschehen** wird wie **lesen** konjugirt“; „Ⓦ“ bei **Gans** deutet an, daß „Gans“ wie **Hand** deklinirt wird. Da die Konjugation der französischen Verba schwierig, auch manche Deutsche über die Abwandlung der deutschen Verben und Substantiva nicht immer im Klaren sind, so war eine solche genaue Verweisung nöthig, welche auch den Ausländer vollständig über die verschiedenen Formen in's Klare setzen wird, und zwar bei weitem genauer und ausführlicher, als dies durch bloße verkürzte Angaben bei jedem Titelkopfe hätte geschehen können. Diese Einrichtung ermöglicht es, bei jedem Artikel alles nur Wünschenswerthe zu sagen, ohne das Buch durch hundert-, ja tausendfältige Wiederholungen erheblich zu vergrößern. Wo bei zusammengesetzten Substantiven die Deklination nicht weiter angegeben worden, wird die Zusammensetzung ebenso deklinirt, wie deren letzter Bestandtheil, zB. findet man die Deklination von „Wörterbuch“ bei „Buch“.

3. **Orthographie.** a) Mit großen Anfangsbuchstaben sind in der alphabetischen Reihenfolge beider Sprachen nur diejenigen Wörter aufgeführt, welche ihrer Natur nach groß zu schreiben sind, wogegen alles Übrige, der Orthographie jeder Sprache entsprechend, mit kleinen Anfangsbuchstaben gedruckt ist.

   b) Bei der Schreibung von C und K haben wir, der Aussprache folgend, den deutschen Laut k im Allgemeinen mit k gegeben, da die Rücksicht auf die Etymologie allein nirgends als maßgebend festgehalten wird.

4. **Die Etymologie** ist in eckigen Klammern [ ] aufgeführt und dabei die Sprache, welcher das Stammwort angehört, meist durch „grch., lt.“ 2c. angegeben; fehlt diese Bezeichnung, so gehören Ursprung und Ableitung einer und derselben Sprache an, d. h. der Kopf des Artikels stammt direkt von dem angegebenen Etymon. Ist der Erfinder eines Wortes oder sein Erneuerer bekannt, so ist sein Name, in letzterem Falle mit *rét.* (= rétabli, wieder eingeführt), daneben gesetzt. Bei technischen Wörtern erfolgt — um für Wesentlicheres Platz zu gewinnen — die Angabe des Gebietes, dem der Ausdruck entlehnt ist, nur dann, wenn dies für das Verständniß nöthig erschien.

5. **Genre, Geschlecht.** Ist bei der Übersetzung kein besonderes Geschlecht durch *m*, *f* 2c. angedeutet, so hat das deutsche Wort dasselbe wie das französische und umgekehrt. Steht bei einem Substantiv die Abkürzung *s.* (= substantif) allein, so ist dieses Wort *masculin* und *féminin*. Selbstverständlich ist bei Bedeutungen wie „à pleines voiles“, „cœur gros“, „reiche Sprache“, „weiches Wasser“, wo die Endung des Adjektivs deutlich das Geschlecht kennzeichnet, dieses nicht noch besonders angegeben. Ebenso ist bei den, im weitern Verlauf des Artikels vorkommenden, die Bedeutung des Wortes erläuternden Beispielen im Allgemeinen die Angabe des Geschlechts überhaupt unterlassen worden.

6. Die **verschiedene Schreibweise** eines und desselben Wortes findet sich in der Regel ebenfalls unter einem Titelkopfe, derart, daß die in der einen Form ausgelassenen Buchstaben in Parenthese stehen; man kann also das eingeklammerte auslassen oder nicht; z. B.: „carn(e)au“ = „carnau“ oder „carneau“; „g(e)rade“ = „gerade“ oder „grade“. Kehrt eine Schwankung der Schreibweise bei ganzen Gruppen von Wörtern, welche der alphabetischen Reihenfolge nach auf einander folgen, mehrfach wieder, so giebt eine Verweisung, wie: „abatage & v. abattage &“, „Halunke 2c. v. Hallunke 2c.“ die Hinweisung, daß nicht blos der einzelne Fall zu beachten ist.

7. **Die Partizipia stehen bei ihren Verben,** und nur dann in einem besondern Artikel, wenn sie neben ihrer Geltung als *participes présents* noch als Adjektiva oder neben der als *participes passés* noch als Substantiva gebraucht werden. So ist z. B. die Bedeutung von affranchi, *participe passé* von affranchir, in dem Artikel „**affranchir**“ enthalten, wogegen das *substantif* affranchi einen besondern Artikel bildet; so steht **angethan** als eigener Artikel getrennt von dem Verbum anthun, weil es 1. eine wesentlich davon abweichende Anwendung hat, und 2. ein unregelmäßig gebildetes Partizip ist.

8. Die **Sylben-Eintheilung,** welche bei Angabe der Aussprache angewandt ist, gilt nur für die Aussprache. (Vgl. B. 5.)

## B. Französisch-deutscher Theil im Besondern.

1. **Der Plural** ist nur da angedeutet, wo er unregelmäßig oder fraglich.

2. **Adverbien,** welche regelmäßig durch einfaches Anhängen der Sylbe ...ment an die weibliche Form der *adjectifs* gebildet werden und in der Bedeutung keinerlei Abweichungen haben, sind — um für Wichtigeres Raum zu behalten — nur durch das Zeichen □ angedeutet. — Dagegen ist auf Adverbien, deren Form irgend von der Regel abweicht, wie abondamment, durch besondere Aufführung derselben aufmerksam gemacht.

3. **Unter Einem Kopfe,** also nicht in besondern Artikeln, stehen:

   a. Wörter, die, wie maître und maîtresse, in engster, oder, wie clairier und clairière, in entfernterer Beziehung zu einander stehen;

   b. Wörter, die zugleich Eigen- und Gattungsnamen sind. Dieselben sind also, je nachdem sie angewandt werden, mit großen oder kleinen Anfangsbuchstaben zu schreiben;

   about I. *s/m.* ... — II. A~ *npr.*;

   c. Wörter, welche als Substantiva und Adjektiva gebraucht werden, z. B.:

   bruxellois, ~e I. *a.* ... — II. B~, B~e *s.*

4. Bei **Verben,** welche nicht bloß mit **avoir** verbunden werden, ist die betreffende Angabe hinzugefügt worden.

5. Über die **orthographische Sylbentrennung** (Abbrechen der Wörter) giebt Seite 1632 Auskunft.

## C. Deutsch-französischer Theil im Besondern.

(Siehe besondere Vorrede und Anmerkungen zum 2. Theil.)

# I. Konjugation und Aussprache der Verba.

## Ableitung.

Der eigentliche Stamm steht vor den mit hörbarem Vokal beginnenden Endungen; z.B.: aim(er) (ĕ-me').
Der umgelautete oder geänderte Stamm steht vor den mit einem Konsonanten od. e muet beginnenden Endungen; z.B.: aime (Ǣm)

### Stammformen.

I. PRÉSENT DE L'INDICATIF:
- sg. 1. je chante — pl. 1. nous chantons
- 2. tu chantes — 2. vous chantez
- 3. il chante — 3. ils chantent.

II. PASSÉ DÉFINI:
- sg. 1. je chantai — pl. 1. nous chantâmes
- 2. tu chantas — 2. vous chantâtes
- 3. il chanta — 3. ils chantèrent.

III. PARTICIPE PASSÉ: chanté.

IV. INFINITIF PRÉSENT: chanter.

### Abgeleitete Formen.

von I.
1. *Impératif* durch Weglassen des *pron. pers.*: chante, chantons, chantez.
2. *Imparfait* aus 1 *pl.* (Änderung von ons in ais): je chantais.
3. *Part. prés.* - - - ( - - - ant): chantant.
4. *Subj. prés.* - 3 - ( - - ent - e ): que je chante.

- II. 5. *Subj. imparf.* aus 2 *sg.* (Anhängung von se): que je chantasse

- III. 6. Zusammengesetzte Zeiten durch Vorsetzen von avoir od. être: j'ai chanté.

- IV. 7. *Futur I* durch Anhängen der *prés.*-Form ai von avoir: je chanterai.
8. *Condit. I* - - - *imparf.*-Endung - - je chanterais.
(Dritte Konjugation ohne oi, vierte ohne e.)

## ① . . . . . . . . . . Hülfsverba. VERBES AUXILIAIRES.

## avoir (ă-wā'r).

### A. INDICATIF.

#### I. Einfache Formen.

**PRÉSENT.**
[lt. hăbĕo] ich habe.

| | |
|---|---|
| sg. j'ai [1]) | (Gē) |
| tu as | (tŭ-a'(ſ) |
| il, elle a [2]) | (il, æl-a') |
| pl. nous avons [3]) | (nu-ſă-wǫ'(ſ) |
| vous avez [4]) | (wu-ſă-we'(ſ) |
| ils, elles ont | (il, æl-ſǫ'(t). |

[1]) ai-je? (ēG oder ǣG) habe ich?
[2]) a-t-il? (a-til) hat er?
[3]) P j'ons statt nous avons.
[4]) a'vous? †+⁺+(ă-wu') habt ihr?

**IMPARFAIT oder RELATIF.**
[lt. habēbam] ich hatte.
(Giebt an, was war.)

| | |
|---|---|
| sg. j'avais [5]) | (Gă-wǣ'(ſ) |
| tu avais | (⁓ă-wǣ'(ſ) |
| il avait | (⁓ă-wǣ'(t) |
| pl. nous avions | (⁓ſă-wĭǫ'(ſ) |
| vous aviez | (⁓ſă-wĭe'(ſ) |
| ils avaient | (⁓ſă-wǣ'(t). |

[5]) j'aviomme P (Gă-wĭō'm) M. *D. Juan* 2. 1.

**PASSÉ DÉFINI.** [schaft.)
[lt. habŭi] ich hatte. (Giebt an, was geschah.)

| | |
|---|---|
| j'eus | (Gŭ'(ſ) n. eûmes (⁓ſŭ'm(ſ) |
| tu eus | (⁓ŭ'(ſ) v. eûtes (⁓ſŭ't(ſ) |
| il eut | (⁓ŭ'(t) ils eurent(⁓ſŭ'r(t). |

**FUTUR I.**
[lt. habēre habeo] ich werde haben.

| | |
|---|---|
| sg. j'aurai | (Go-re') |
| tu auras | (⁓o-ra'(ſ) |
| il aura | (⁓o-ra') |
| pl. nous aurons | (⁓ſo-rǫ'(ſ) |
| vous aurez | (⁓ſo-re'(ſ) |
| ils auront | (⁓ſo-rǫ'(t). |

**CONDITIONNEL PRÉSENT.**
[lt. habēre habēbam] ich würde h.

| | |
|---|---|
| sg. j'aurais | (Go-rǣ'(ſ) |
| tu aurais | (⁓o-rǣ'(ſ) |
| il aurait | (⁓o-rǣ'(t) |
| pl. nous aurions | (⁓ſo-rĭǫ'(ſ) |
| vous auriez | (⁓ſo-rĭe'(ſ) |
| ils auraient | (⁓ſo-rǣ'(t). |

**PARTICIPE PRÉSENT.**
ayant(ǣ-jǫ'(t) [lt. habens] habend.

**PARTICIPE PASSÉ.**
eu (ŭ) (16. Jahrh. u. jetzt P e-ŭ' u. auch evu (e-wŭ') [lt. habĭtum] geh.

#### II. Zusammengesetzte Formen.

**PASSÉ INDÉFINI.**
j'ai eu (Gē-ŭ') ich habe gehabt. (In der Gegenwart des Redenden vollendete Thätigkeit).

**PLUS-QUE-PARFAIT.**
j'avais eu (Gă-wǣ-ſŭ') ich hatte gehabt.

**PASSÉ ANTÉRIEUR.**
j'eus eu (Gŭ-ſŭ') ich hatte gehabt.

**FUTUR ANTÉRIEUR.**
j'aurai eu(Go-re-ŭ') ich werde gh.h.

**CONDITIONNEL PASSÉ.**
j'aurais eu (Go-rǣ-ſŭ') ich würde gehabt haben.

**Zusammengesetztes PARTICIPE.**
ayant eu (ǣ-jǫt‿ŭ') geh. habend.

**Zusammengesetzter INFINITIF.**
avoir eu (ă-wā'r ŭ') geh. haben.

### B. SUBJONCTIF (CONJONCTIF).

#### I. Einfache Formen.

**PRÉSENT.**
[lt. hăbĕam] (daß) ich habe.

| | |
|---|---|
| que j'aie | (kĕ-Gǣ') |
| que tu aies | (⁓ǣ'(ſ) |
| qu'il ait [+⁺+ †aye] | (⁓ǣ'(t) |
| que nous ayons [6]) | (⁓ſǣ-jǫ'(ſ) |
| que vous ayez | (⁓ſǣ-je'(ſ) |
| qu'ils aient | (⁓ſǣ'(t). |

[6]) M.Pr. 12. +⁺+ aylons (ǣ-jǫ').

**IMPARFAIT.**
[lt. hăbŭissem] (daß) ich hätte.

| | |
|---|---|
| que j'eusse | (kĕ-Gŭ'ß) . |
| que tu eusses | (⁓ŭ'ß(ſ) |
| qu'il eût | (⁓ŭ'(t) |
| que nous eussions | (⁓ſŭ-ßĭǫ'(ſ) |
| que vous eussiez | (⁓ſŭ-ßĭe'(ſ) |
| qu'ils eussent | (⁓ſŭ'ß(t). |

eussé-je? (ŭ-ße'G).

#### II. Zusammengesetzte Formen.

**PASSÉ.**
que j'aie eu (kĕ-Gǣ-ŭ') daß ich gehabt habe.

**PLUS-QUE-PARFAIT.**
que j'eusse eu (kĕ-Gŭß-ŭ') daß ich gehabt hätte.

**IMPÉRATIF.**
aie (ǣ) habe! ayons (ǣ-jǫ'(ſ) haben wir! ayez (ǣ-je'(ſ) habet!

## être (ǣ'tr).

### A. INDICATIF.

#### I. Einfache Formen.

**PRÉSENT.**
[lt. sum] ich bin.

| | |
|---|---|
| sg. je suis | (⁓ßŭī'(ſ) |
| tu es | (⁓æ'(ſ) |
| il est | (⁓æ'(t) |
| pl. nous sommes | (⁓ßŏ'm(ſ) |
| vous êtes | (⁓ſǣ't(ſ) |
| *poët.* auch | (⁓ſĕ't(ſ) |
| ils sont | (⁓ßǫ'(t). |

**IMPARFAIT oder RELATIF.**
[lt. eram und stabam] ich war.

| | |
|---|---|
| sg. j'étais | (Gĕ-tǣ'(ſ) |
| tu étais | (⁓ĕ-tǣ'(ſ) |
| il était | (⁓ĕ-tǣ'(t) |
| pl. nous étions | (⁓ſĕ-tĭǫ'(ſ) |
| vous étiez | (⁓ſĕ-tĭe'(ſ) |
| ils étaient | (⁓ſĕ-tǣ'(t). |

**PASSÉ DÉFINI.**
[lt. fui] ich war.

| | |
|---|---|
| sg. je fus | (⁓fŭ'(ſ) |
| tu fus | (⁓fŭ'(ſ) |
| il fut | (⁓fŭ'(t) |
| pl. nous fûmes | (⁓fŭ'm(ſ) |
| vous fûtes | (⁓fŭ't(ſ) |
| ils furent | (⁓fŭ'r(t). |

**FUTUR I.**
[lt. ĕro, b.l. essĕre habeo] ich werde sein.

| | |
|---|---|
| sg. je serai | (⁓ß're') |
| tu seras | (⁓ß'ra'(ſ) |
| il sera | (⁓ß'ra') |
| pl. nous serons | (⁓ß'rǫ'(ſ) |
| vous serez | (⁓ß're'(ſ) |
| ils seront | (⁓ß'rǫ'(t). |

**CONDITIONNEL PRÉSENT.**
[b.l. essĕre habēbam] ich würde sein.

| | |
|---|---|
| sg. je serais | (⁓ß'rǣ'(ſ) |
| tu serais | (⁓ß'rǣ'(ſ) |
| il serait | (⁓ß'rǣ'(t) |
| pl. nous serions | (⁓ßĕ-rĭǫ'(ſ) |
| vous seriez | (⁓ßĕ-rĭe'(ſ) |
| ils seraient | (⁓ß'rǣ'(t). |

**PARTICIPE PRÉSENT.**
étant (ĕ-tǫ'(t) [lt. stans] seiend.

**PARTICIPE PASSÉ.**
été (ĕ-te') [lt. statum] gewesen.

#### II. Zusammengesetzte Formen.

**PASSÉ INDÉFINI.**
j'ai été[1])(Gē-ĕ-te') ich bin gewesen.

[1]) † je suis été.

**PLUS-QUE-PARFAIT.**
j'avais été (Gă-wǣ-ſĕ-te') ich war gewesen.

**PASSÉ ANTÉRIEUR.**
j'eus été (Gŭ-ſĕ-te') ich war gewesen.

**FUTUR ANTÉRIEUR.**
j'aurai été (Go-re-ĕ-te') ich werde gewesen sein.

**CONDITIONNEL PASSÉ.**
j'aurais été (Go-rǣ-ſĕ-te') ich würde gewesen sein.

**Zusammengesetztes PARTICIPE.**
ayant été (ǣ-jǫt‿ĕ-te') g. seiend.

**Zusammengesetzter INFINITIF.**
avoir été (ă-wā'r ĕ-te') gew. sein

### B. SUBJONCTIF (CONJONCTIF).

#### I. Einfache Formen.

**PRÉSENT.**
[lt. sim] (daß) ich sei.

| | |
|---|---|
| que je sois [6]) | (kĕ-G'ßŭā'(ſ) |
| que tu sois | (⁓ßŭā'(ſ) |
| qu'il soit | (⁓ßŭā'(t) |
| que nous soyons | (⁓ßŭā-jǫ'(ſ) |
| que vous soyez | (⁓ßŭā-je'(ſ) |
| qu'ils soient | (⁓ßŭā'(t). |

[6]) P auch soye (ßŭā').

**IMPARFAIT.**
[lt. fuissem] (daß) ich wäre.

| | |
|---|---|
| que je fusse [7]) | (kĕ-G'fŭ'ß) |
| que tu fusses | (⁓fŭ'ß(ſ) |
| qu'il fût | (⁓fŭ'(t) |
| que nous fussions | (⁓fŭ-ßĭǫ'(ſ) |
| que vous fussiez | (⁓fŭ-ßĭe'(ſ) |
| qu'ils fussent | (⁓fŭ'ß(t). |

[7]) fussé-je († fussai-je) (fŭ-ße'G).

#### II. Zusammengesetzte Formen.

**PASSÉ.**
que j'aie été (kĕ-Gǣ-ĕ-te') daß ich gewesen sei.

**PLUS-QUE-PARFAIT.**
que j'eusse été (kĕ-Gŭß-ĕ-te') daß ich gewesen wäre.

**IMPÉRATIF.**
sois (ßŭā(ſ) sei! soyons (ßŭā-jǫ'(ſ) seien wir! soyez (ßŭā-je'(ſ) seid!

*) Von diesen *Rem. détachées* ist — soweit sie die Konjug. betreffen — eine besondere erweiterte Ausgabe erschienen unter dem Titel: „Konjugationsmuster für alle Verba der franz. Sprache. Preis 1 Mark. Berlin, Langenscheidt'sche Verlags-Buchhdlg."

# Erste Konjugation. PREMIÈRE CONJUGAISON.

## ①a. . . . . . chant er (schą-te') {Stamm: chant . . / Endung: . . . er} Stamm stets unverändert in Schrift und Aussprache {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①a steht.

### I. Stammformen.

**PRÉSENT.**

[It. canto] ich singe.

*sg.* 1. je chant*e* (Gʒ-schą̄'t)
2. tu chant*es* (~schą̄'t(ſ)
3. il chant*e* (~schą̄'t)

*pl.* 1. nous chant*ons* (~schą-tǫ'(ſ)
2. vous chant*ez* (~schą-te'(ſ)
3. ils chant*ent* (~schą̄'t).

1. chanté-je? (schą-tē'G)
3. chante-t-il? (schą-tʒ-tī'l).

NB. vous criez (wu-kri-e'), je criai (Gʒ-kri-e').

**PASSÉ DÉFINI.**

[It. cantāvi] ich sang.

*sg.* 1. je chant*ai* (Gʒ-schą-te')
2. tu chant*as* (~ta'(ſ))
3. il chant*a* (~ta')

*pl.* 1. nous chant*âmes* (~tā'm(ſ)
2. vous chant*âtes* (~tā't(ſ)
3. ils chant*èrent* (~tā'r(t).

**PARTICIPE PASSÉ.**

[It. cantātum].

chanté, *~ée* (schą-te') gesungen.

**INFINITIF PRÉSENT**

[It. cantāre].

chant*er* (schą-te'(r),†~te'r) singen.

### II. Abgeleitete Formen.

**IMPÉRATIF.**

(Vom *Ind. présent* durch Weglassen des *pronom personnel.*)

chant*e* (schą̄t) singe!
chant*ons* (schą-tǫ'(ſ) laßt uns singen!
chant*ez* (schą-te'(ſ) singet!

chantes-en(y) (schąt-ſą', ~ſi').

**IMPARFAIT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ais*.)

| | |
|---|---|
| je chant*ais* (Gʒ-schą-tǣ'(ſ) ich | nous chant*ions* (~schą-tįǫ'(ſ) |
| tu chant*ais* (~schą-tǣ'(ſ) [sang | vous chant*iez* (~schą-tįe'(ſ) |
| il chant*ait* (~schą-tǣ'(t) | ils chant*aient* (~schą-tǣ'(t). |

**PARTICIPE PRÉSENT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ant*.)

chant*ant* (schą-tą'(t) singend.

**SUBJONCTIF PRÉSENT.**

(Von der 3. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ent in ...*e*.)

| | |
|---|---|
| que je chant*e* (kʒ-Gʒschą̄'t) daß | que nous chant*ions* (~schą-tįǫ'(ſ) |
| que tu chant*es* (~schą̄'t(ſ) [ich | que vous chant*iez* (~schą-tįe'(ſ) |
| qu'il chant*e* (~schą̄'t) [singe | qu'ils chant*ent* (~schą̄'(t). |

NB. nous tuions (nu-tü-įǫ'(ſ), nous jouions (nu-Gu-įǫ'(ſ).

Reflexive Form: je me suis ..., je m'étais ... &c. &c.

**SUBJONCTIF IMPARFAIT.**

(Von der 2. Person *sg.* des *Passé défini* durch Anhängung von ...*se*.)

| | |
|---|---|
| que je chant*asse* ¹) (kʒ-Gʒschą-tā'ß) daß ich sänge | que nous chant*assions* (~ta-ßįǫ'(ſ) |
| que tu chant*asses* (~tā'ß(ſ) | que vous chant*assiez* (~ta-ßįe'(ſ) |
| qu'il chant*ât* (~tā') | qu'ils chant*assent* (~tā'ß(t). |

¹) † que je chantisse (kʒ-Gʒschą-ti'ß).

**FUTUR I.**

(Vom *Infinitif présent* durch Anhängen der *présent*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je chanter*ai* (Gʒ-schą-t're') ich | nous chanter*ons* (~t'rǫ'(ſ) |
| tu chanter*as* (~t'ra'(ſ) [werde | vous chanter*ez* (~t're'(ſ) |
| il chanter*a* (~t'ra') [singen | ils chanter*ont* (~t'rǫ'(t). |

† je donrai (Régn.) (Gʒ-dǫ-re').

**CONDITIONNEL I.**

(Vom *Infinitif présent* durch Anhängen der *imparfait*-Endung von avoir)

| | |
|---|---|
| je chanter*ais* (Gʒ-schą-t'rǣ'(ſ) ich | nous chanter*ions* (~t'rįǫ'(ſ) |
| tu chanter*ais* (~t'rǣ'(ſ) [würde | vous chanter*iez* (~t'rįe'(ſ) |
| il chanter*ait* (~t'rǣ'(t) [singen | ils chanter*aient* (~t'rǣ'(t). |

### III. Zusammengesetzte Zeiten.

(Vom *Participe passé* durch Vorsetzen von avoir und être.)

**1. Das Aktiv mit Hülfe von avoir.**

| | |
|---|---|
| PASSÉ INDÉF.: | j'ai chanté ich habe gesungen. |
| PLUS-QUE-P.: | j'avais chanté ich hatte gesungen. |
| PASSÉ ANT.: | j'eus chanté ich hatte gesungen. |
| FUTUR II: | j'aurai chanté ich werde gesungen haben. |
| CONDITION. II: | j'aurais chanté ich würde gesungen haben. |

**2. Das Passiv mit Hülfe von être und avoir.**

| | |
|---|---|
| PRÉSENT: | je suis chanté ich werde besungen. |
| RELATIF: | j'étais chanté ich wurde besungen. |
| PASSÉ DÉFINI: | je fus chanté ich wurde besungen. |
| PASSÉ INDÉF.: | j'ai été chanté ich bin besungen worden. |
| PLUS-QUE-P.: | j'avais été chanté ich war besungen worden. |
| PASSÉ ANT.: | j'eus été chanté ich war besungen worden. |
| FUTUR I: | je serai chanté ich werde besungen werden. |
| FUTUR II: | j'aurai été chanté ich werde besungen worden sein. |
| CONDITION. I: | je serais chanté ich würde besungen werden. |
| CONDITION. II: | j'aurais été chanté ich würde besungen worden sein. |
| IMPÉRATIF: | sois chanté werde besungen! |
| PARTIC. PRÉS.: | étant chanté besungen werdend. |
| PARTIC. PARF.: | ayant été chanté besungen worden seiend. |
| INFIN. PRÉS.: | être chanté besungen werden. |
| INFIN. PARF.: | avoir été chanté besungen worden sein. |

## ①b. . . . . . aim er (æ-me') {Stamm: aim . . / Endung: . . . er} Verschiedene Aussprache des Stammes. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①b steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | aime (ǣm) | aimes (ǣm) | aime (ǣm) | aimons (e-mǫ') | aimez (e-me') | aiment (ǣm) |
| *imparf.* | aimais (e-mǣ') | aimais (e-mǣ') | aimait (e-mǣ') | aimions (e-mįǫ') | aimiez (e-mįe') | aimaient (e-mǣ') |
| *p. défini* | aimai (e-me') | aimas (e-ma') | aima (e-ma') | aimâmes (e-mā'm) | aimâtes (e-mā't) | aimèrent (e-mā'r) |
| *futur I.* | aimerai (e-m're') | aimeras (e-m'ra') | aimera (e-m'ra') | aimerons (e-m'rǫ') | aimerez (e-m're') | aimeront (e-m'rǫ') |
| *COND. I.* | aimerais (e-m'rǣ') | aimerais (e-m'rǣ') | aimerait (e-m'rǣ') | aimerions (e-m'rįǫ') | aimeriez (e-m'rįe') | aimeraient (e-m'rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | aime (ǣm) | aimes (ǣm) | aime (ǣm) | aimions (e-mįǫ') | aimiez (e-mįe') | aiment (ǣm) |
| *imparf.* | aimasse (e-mā'ß) | aimasses (e-mā'ß) | aimât (e-mā') | aimassions (e-ma-ßįǫ') | aimassiez (e-ma-ßįe') | aimassent (e-mā'ß). |

*IMPÉRATIF:* aime (ǣm)! aimons (e-mǫ')! aimez (e-me')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: aimant (e-mą'); 2) *passé*: aimé, *~ée* (e-me').

Cesser: je cesse (Gʒ-ßǣ'ß), je cessais (Gʒ-ße-ßǣ') &c. &c.

## ①c. . . . appel er (ă-p'le') {Stamm: appel . . / Endung: . . . . er} Der Schlußkonsonant des Stammes verdoppelt sich vor einem stummen ...e {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①c steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | appelle (ă-pǣ'l) | appelles (ă-pǣ'l) | appelle (ă-pǣ'l) | appelons (ă-p'lǫ') | appelez (ă-p'le') | appellent (ă-pǣ'l) |
| *imparf.* | appelais (ă-p'lǣ') | appelais (ă-p'lǣ') | appelait (ă-p'lǣ') | appelions (ă-p'lįǫ') | appeliez (ă-p'lįe') | appelaient (ă-p'lǣ') |
| *p. défini* | appelai (ă-p'le') | appelas (ă-p'la') | appela (ă-p'la') | appelâmes (ă-p'lā'm) | appelâtes (ă-p'lā't) | appelèrent (ă-p'lā'r) |
| *futur I.* | ~ellerai (~pæ-l're') | appelleras (~l'ra') | ~ellera (~l'ra') | appellerons (ă-pæ-l'rǫ') | ~ellerez (ă-pæ-l're') | appelleront (~l'rǫ') |
| *COND. I.* | ~ellerais (~l'rǣ') | ~ellerais (~pæ-l'rǣ') | ~ellerait (~l'rǣ') | appellerions (ă-pæ-l'rįǫ') | ~elleriez (ă-pæ-l'rįe') | ~elleraient (~l'rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | appelle (ă-pǣ'l) | appelles (ă-pǣ'l) | appelle (ă-pǣ'l) | appelions (ă-p'lįǫ') | appeliez (ă-p'lįe') | appellent (ă-pǣ'l) |
| *imparf.* | appelasse (ă-p'lā'ß) | appelasses (ă-p'lā'ß) | appelât (ă-p'lā') | appelassions (ă-p'la-ßįǫ') | ~elassiez (ă-p'la-ßįe') | appelassent (ă-p'lā'ß) |

*IMPÉRAT.:* appelle (ă-pǣ'l)! appelons (ă-p'lǫ')! appelez (ă-p'le')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: appelant (ă-p'lą'); 2) *passé*: appelé, *~ée* (ă-p'le')

NB. Lemare: j'apèle, j'apèlerai etc. (ohne Verdoppelung).

## ①d. . . . . . cel er (ßĕ-le')

{ Stamm: cel . . / Endung: . . er } Das e des Stammes wird è vor stummen Silben. { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①d steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | cèle (ßǟl) | cèles (ßǟl) | cèle (ßǟl) | celons (ßĕ-lǫ') | celez (ßĕ-le') | cèlent (ßǟl) |
| imparf. | celais (ßĕ-lǟ') | celais (ßĕ-lǟ') | celait (ßĕ-lǟ') | celions (ßĕ-liǫ') | celiez (ßĕ-lie') | celaient (ßĕ-lǟ') |
| p. défini | celai (ßĕ-le') | celas (ßĕ-la') | cela (ßĕ-la') | celâmes (ßĕ-lā'm) | celâtes (ßĕ-lā't) | celèrent (ßĕ-lǟ'r) |
| futur I. | cèlerai (ßæ-l're') | cèleras (ßæ-l'ra') | cèlera (ßæ-l'ra') | cèlerons (ßæ-l'rǫ') | cèlerez (ßæ-l're') | cèleront (ßæ-l'rǫ') |
| COND. I. | cèlerais (ßæ-l'rǟ') | cèlerais (ßæ-l'rǟ') | cèlerait (ßæ-l'rǟ') | cèlerions (ßæ-l'riǫ') | cèleriez (ßæ-l'rie') | cèleraient (ßæ-l'rǟ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | cèle (ßǟl) | cèles (ßǟl) | cèle (ßǟl) | celions (ßĕ-liǫ') | celiez (ßĕ-lie') | cèlent (ßǟl) |
| imparf. | celasse (ßĕ-lā'ß) | celasses (ßĕ-lā'ß) | celât (ßĕ-lā') | celassions (ßĕ-la-ßiǫ') | celassiez (ßĕ-la-ßie') | celassent (ßĕ-lā'ß) |

*IMPÉRATIF:* cèle (ßǟl)! celons (ßĕ-lǫ')! celez (ßĕ-le')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: celant (ßĕ-lǫ'); 2) *passé*: celé, ~ée (ßĕ-le').

## ①e. . . crochet er (krŏ-sch'te')

{ Stamm: crochet . . / Endung: . . . . er } è nur im *Ind.* und *Subj. prés.* vor …t mit folgendem stummen e { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①e steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | crochète (~schǟ't) | crochètes (~schǟ't) | crochète (~schǟ't) | crochetons (krŏ-sch'tǫ') | crochetez (krŏ-sch'te') | crochètent (~schǟ't) |
| imparf. | ~chetais (~sch'tǟ') | ~chetais (~sch'tǟ') | ~chetait (~sch'tǟ') | crochetions (krŏ-sch'tiǫ') | ~chetiez (krŏ-sch'tie') | ~chetaient (~sch'tǟ') |
| p. défini | ~chetai (~sch'te') | crochetas (~sch'ta') | crocheta (~sch'ta') | ~chetâmes (~sch'tā'm) | ~chetâtes (krŏ-sch'tā't) | ~chetèrent (~sch'tǟ'r) |
| futur I. | ~cheterai (~scht're') | ~cheteras (~scht'ra') | ~etera (~scht'ra') | ~cheterons (~scht'rǫ') | ~eterez (~scht're') | ~cheteront (~scht'rǫ') |
| COND. I. | ~eterais (~scht'rǟ') | ~cheterais (~scht'rǟ') | ~eterait (~scht'rǟ') | ~cheterions (~scht'riǫ') | ~eteriez (~scht'rie') | ~eteraient (~scht'rǟ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | crochète (~schǟ't) | crochètes (~schǟ't) | crochète (~schǟ't) | crochetions (krŏ-sch'tiǫ') | ~chetiez (krŏ-sch'tie') | crochètent (~schǟ't) |
| imparf. | ~chetasse (~sch'tā'ß) | ~chetasses (~sch'tā'ß) | ~chetât (~sch'tā') | ~etassions (~sch'ta-ßiǫ') | ~etassiez (~sch'ta-ßie') | ~etassent (~sch'tā'ß) |

*IMPÉRAT.*: crochète (~schǟ't)! ~chetons (~sch'tǫ')! ~chetez (~sch'te')! — *PARTIC.*: 1) *prés.*: ~chetant (~sch'tǫ'); 2) *passé*: ~cheté, ~ée (sch'te').

NB. Nach Littré kann t vor e-m stummen e auch verdoppelt werden: je crochette &; Einige setzen im *futur* und *cond.* è: je crochèterai (krŏ-schǟ-t're') &.

## ①f. . . . . . men er (m'ne')

{ Stamm: men . . / Endung: . . . er } Das e des Stammes wird è vor stummen Silben. { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①f steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | mène (mǟn) | mènes (mǟn) | mène (mǟn) | menons (m'nǫ') | menez (m'ne') | mènent (mǟn) |
| imparf. | menais (m'nǟ') | menais (m'nǟ') | menait (m'nǟ') | menions (m'niǫ') | meniez (m'nie') | menaient (m'nǟ') |
| p. défini | menai (m'ne') | menas (m'na') | mena (m'na') | menâmes (m'nā'm) | menâtes (m'nā't) | menèrent (m'nǟ'r) |
| futur I. | mènerai (mæ-n're') | mèneras (mæ-n'ra') | mènera (~n'ra') | mènerons (mæ-n'rǫ') | mènerez (mæ-n're') | mèneront (mæ-n'rǫ') |
| COND. I. | mènerais (mæ-n'rǟ') | mènerais (mæ-n'rǟ') | mènerait (~n'rǟ') | mènerions (mæ-n'riǫ') | mèneriez (mæ-n'rie') | mèneraient (mæ-n'rǟ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | mène (mǟn) | mènes (mǟn) | mène (mǟn) | menions (m'niǫ') | meniez (m'nie') | mènent (mǟn) |
| imparf. | menasse (m'nā'ß) | menasses (m'nā'ß) | menât (m'nā') | menassions (m'na-ßiǫ') | menassiez (m'na-ßie') | menassent (m'nā'ß) |

*IMPÉRATIF:* mène (mǟn)! menons (m'nǫ')! menez (m'ne')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: menant (m'nǫ'); 2) *passé*: mené, ~ée (m'ne').

## ①g. régn er (rĕ-nje')

{ Stamm: régn . . / Endung: . . . er } Das é des Stammes, das in der Umgangssprache überall offen u. kurz (ǟ) lautet, wird è vor stummem e der Endungen …e, …es, …ent. { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①g steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | règne (rǟnj) | règnes (rǟnj) | règne (rǟnj) | régnons (rĕ-njǫ') | régnez (rĕ-nje') | règnent (rǟnj) |
| imparf. | régnais (rĕ-njǟ') | régnais (rĕ-njǟ') | régnait (rĕ-njǟ') | régnions (re-njiǫ') | régniez (re-njie') | régnaient (rĕ-njǟ') |
| p. défini | régnai (rĕ-nje') | régnas (rĕ-nja') | régna (rĕ-nja') | régnâmes (rĕ-njā'm) | régnâtes (rĕ-njā't) | régnèrent (rĕ-njǟ'r) |
| futur I. | régnerai (re-nj're') | régneras (re-nj'ra') | régnera (~nj'ra') | régnerons (re-nj'rǫ') | régnerez (re-nj're') | régneront (re-nj'rǫ') |
| COND. I. | régnerais (re-nj'rǟ') | régnerais (re-nj'rǟ') | régnerait (~nj'rǟ') | régnerions (re-nj'riǫ') | régneriez (re-nj'rie') | régneraient (~nj'rǟ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | règne (rǟnj) | règnes (rǟnj) | règne (rǟnj) | régnions (re-njiǫ') | régniez (re-njie') | règnent (rǟnj) |
| imparf. | régnasse (rĕ-njā'ß) | régnasses (rĕ-njā'ß) | régnât (rĕ-njā') | régnassions (rĕ-nja-ßiǫ') | régnassiez (rĕ-nja-ßie') | régnassent (rĕ-njā'ß) |

*IMPÉRATIF:* règne (rǟnj)! régnons (rĕ-njǫ')! régnez (rĕ-nje')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: régnant (rĕ-njǫ'); 2) *passé*: régné, ~ée (rĕ-nje').

## ①h. abrég er (ă-brĕ-ʒe')

{ Stamm: abrég.. / Endung: . . . . er } Das é des Stammes wird è vor den Endungen ..e, ..es, ..ent [1]) / Vor den mit a od. o beginnenden Endungen wird stummes e eingeschoben. { Ebenso alle Verba, bei denen im Wörterbuche ①h steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | abrège (ʒă-brǟ'ʒ) | abrèges (ă-brǟ'ʒ) | abrège (ă-brǟ'ʒ) | abrégeons (ă-brĕ-ʒǫ') | abrégez (ă-brĕ-ʒe') | abrègent (ă-brǟ'ʒ) |
| imparf. | abrégeais (~brĕ-ʒǟ') | abrégeais (~brĕ-ʒǟ') | abrégeait (~ĕ-ʒǟ') | abrégions (ă-bre-ʒiǫ') | abrégiez (ă-bre-ʒie') | abrégeaient (~brĕ-ʒǟ') |
| p. défini | abrégeai (~brĕ-ʒe') | abrégeas (~brĕ-ʒa') | ~gea (ă-brĕ-ʒa') | abrégeâmes (ă-brĕ-ʒā'm) | abrégeâtes (ă-brĕ-ʒā't) | abrégèrent (ă-brĕ-ʒǟ'r) |
| futur I. | abrégerai (~re-ʒ're') | ~geras (~bre-ʒ'ra') | ~gera (ă-bre-ʒ'ra') | abrégerons (ă-bre-ʒ'rǫ') | abrégerez (ă-bre-ʒ're') | ~geront (ă-bre-ʒ'rǫ') |
| COND. I. | ~gerais (~re-ʒ'rǟ') | ~gerais (~bre-ʒ'rǟ') | ~gerait (~ʒrǟ') | abrégerions (ă-bre-ʒ'riǫ') | abrégeriez (ă-bre-ʒ'rie') | ~geraient (ă-bre-ʒ'rǟ') |
| SUBJ. | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | abrège (kĕ-ʒă-brǟ'ʒ) | abrèges (ă-brǟ'ʒ) | abrège (ă-brǟ'ʒ) | abrégions (ă-bre-ʒiǫ') | abrégiez (ă-bre-ʒie') | abrègent (ă-brǟ'ʒ) |
| imparf. | abrégeasse (~ĕ-ʒā'ß) | abrégeasses (~ĕ-ʒā'ß) | abrégeât (~ĕ-ʒā') | ~geassions (~ĕ-ʒa-ßiǫ') | ~geassiez (~brĕ-ʒa-ßie') | abrégeassent (~ĕ-ʒā'ß) |

*IMPÉR.*: abrège (ă-brǟ'ʒ)! abrégeons (ă-brĕ-ʒǫ')! abrégez (ă-brĕ-ʒe')! — *PART.*: 1) *prés.*: abrégeant (ă-brĕ-ʒǫ'); 2) *passé*: abrégé, ~ée (~ʒe').

[1]) So die Académie von 1878. Doch behalten Viele das …é… in allen Formen in Schrift und Aussprache bei.

## ①i. . . . employ er (ǫ-plŏă-ie')

{ Stamm: employ . . / Endung: . . . . er } Das y des Stammes wird i vor einem stummen e { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①i steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | emploie (ʒǫ-plŏa') | emploies (ǫ-plŏa') | emploie (ǫ-plŏa') | employons (ǫ-plŏă-iǫ') | employez (ǫ-plŏă-ie') | emploient (ǫ-plŏa') |
| imparf. | ~ployais (~ŏă-iǟ') | employais (~ŏă-iǟ') | ~ployait (~ŏă-iǟ') | employions (ǫ-plŏă-iiǫ') | ~ployiez (ǫ-plŏă-iie') | ~ployaient (~ŏă-iǟ') |
| p. défini | employai (~plŏă-ie') | employas (~ŏă-ia') | ~ploya (~ŏă-ia') | ~ployâmes (~ŏă-iā'm) | ~ployâtes (~plŏă-iā't) | ~ployèrent (~ŏă-iǟ'r) |
| futur I. | ~ploierai (~ŏa-re') | ~ploieras (~ŏa-ra') | ~ploiera (~ŏa-ra') | ~ploierons (ǫ-plŏa-rǫ') | ~ploierez (~plŏa-re') | ~ploieront (~ŏa-rǫ') |
| COND. I. | ~oierais (~ŏa-rǟ') | ~ploierais (~ŏa-rǟ') | ~oierait (~ŏa-rǟ') | ~ploierions (ǫ-plŏa-riǫ') | ~oieriez (~plŏa-rie') | ~oieraient (~ŏa-rǟ') |
| SUBJ. | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | ~ploie (kĕ-ʒǫ-plŏa') | emploies (ǫ-plŏa') | emploie (ǫ-plŏa') | employions (ǫ-plŏă-iiǫ') | employiez (ǫ-plŏă-iie') | emploient (ǫ-plŏa') |
| imparf. | ~oyasse (~ŏă-iā'ß) | ~oyasses (~ŏă-iā'ß) | ~ployât (~ŏă-iā') | ~oyassions (~ŏă-ia-ßiǫ') | ~oyassiez (~ŏă-ia-ßie') | ~oyassent (~ŏă-iā'ß) |

*IMPÉRATIF:* emploie (ǫ-plŏa')! ~oyons (~ŏă-iǫ')! ~oyez (~ŏă-ie')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: employant (~plŏă-iǫ'); 2) *passé*: ~oyé, ~ée (~ŏă-ie').

Littré spricht ŏ statt ŏa, also: employer (ǫ-plŏ-ie'), essuyer dagegen mit ü: ĕ-ßüi-ie'

## ①k. pay er (pă-ĭe') { Stamm: pay.. Endung . . . er }

Das y des Stammes kann i vor stummem e geschrieben werden. Die Aussprache bleibt jedoch immer dieselbe. { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①k steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | paye od. paie (păj ¹) | payes od. ~ies (păj ¹) | paye od. ~ie (păj ¹) | payons (pă-ĭŋ') | payez (pă-ĭe') | payent od. ient (păj ¹) |
| imparf. | payais (pă-ĭæ') | payais (pă-ĭæ') | payait (pă-ĭæ') | payions (pă-jĭŋ') | payiez (pă-jĭe') | payaient (pă-ĭæ') |
| p. défini | payai (pă-ĭe') | payas (pă-ĭa') | paya (pă-ĭa') | payâmes (pă-ĭā'm) | payâtes (pă-ĭā't) | payèrent (pă-ĭā'r) |
| futur I. | pay / pai erai ²) (pă-'re') | pay / pai eras (pă-'ra') | pay / pai era (pă-'ra') | pay / pai erons (pă-'rŋ') | pay / pai erez (pă-'re') | pay / pai eront (pă-'rŋ') |
| COND. I. | payerais (pă-'ræ') | payerais (pă-'ræ') | payerait (pă-'ræ') | payerions (pă-'rĭŋ') | payeriez (pă-'rĭe') | payeraient (pă-'ræ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | paye od. ~ie (păj ¹) | payes od. ~ies (păj ¹) | paye od. ~ie (păj ¹) | payions (pă-jĭŋ') | payiez (pă-jĭe') | payent od. ient (păj ¹) |
| imparf. | payasse (pă-ĭā'ß) | payasses (pă-ĭā'ß) | payât (pă-ĭā') | payassions (pă-ĭa-ßĭŋ') | payassiez (pă-ĭa-ßĭe') | payassent (pă-ĭā'ß) |

*IMPÉRATIF*: paye od. ~ie (păj ¹)! payons (pă-ĭŋ')! payez (pă-ĭe')! *PARTICIPE*: 1) *présent*: payant (pă-ĭŋ'); 2) *passé*: payé, ~ée (pă-ĭe').

¹) Dieses kleine, die Sylbe schließende j sehr gelinde, kaum hörbar, zu sprechen.
²) ↖ *poét.* je paîrai &; ebenso crîrai .... &

## ①l. . . . . menac er (m'na-ße') { Stamm: menac.. Endung: . . . er }

c erhält vor a und o die cedille (ç). { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①l steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | menace (m'nā'ß) | menaces (m'nā'ß) | menace (m'nā'ß) | menaçons (m'na-ßŋ') | menacez (m'na-ße') | menacent (m'nā'ß) |
| imparf. | menaçais (m'na-ßæ') | menaçais (m'na-ßæ') | menaçait (~ßæ') | menacions (m'na-ßĭŋ') | menaciez (m'na-ßĭe') | menaçaient (~ßæ') |
| p. défini | menaçai (m'na-ße') | menaças (m'na-ßa') | menaça (~ßa') | menaçâmes (m'na-ßā'm) | menaçâtes (m'na-ßā't) | menacèrent (~ßā'r) |
| futur I. | menacerai (~ß're') | menaceras (~ß'ra') | menacera (~ß'ra') | menacerons (m'na-ß'rŋ') | menacerez (m'na-ß're') | menaceront (~ß'rŋ') |
| COND. I. | menacerais (~ß'ræ') | menacerais (~ß'ræ') | ~nacerait (~ß'ræ') | menacerions (m'na-ß'rĭŋ' | menaceriez (m'na-ß'rĭe' | menaceraient (~ß'ræ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | menace (m'nā'ß) | menaces (m'nā'ß) | menace (m'nā'ß) | menacions (m'na-ßĭŋ') | menaciez (m'na-ßĭe') | menacent (m'nā'ß) |
| imparf. | ~çasse (m'na-ßā'ß) | ~çasses (m'na-ßā'ß) | menaçât (~ßā') | menaçassions (~ßa-ßĭŋ') | menaçassiez (~ßa-ßĭe') | ~çassent (m'na-ßā'ß) |

*IMPÉRATIF*: menace (m'nā'ß)! menaçons (m'na-ßŋ')! menacez (m'na-ße')!
*PARTICIPE*: 1) *présent*: menaçant (m'na-ßŋ'); 2) *passé*: menacé, ~ée (m'na-ße').

## ①m. mang er (mŋ-Ge') { Stamm: mang.. Endung: . . . er }

Einschiebung von e muet zwischen Stamm und Endung, wenn letztere mit a und o beginnt. { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ①m steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | mange (mŋ̄G) | manges (mŋ̄G) | mange (mŋ̄G) | mangeons (mŋ-Gŋ') | mangez (mŋ-Ge') | mangent (mŋ̄G) |
| imparf. | mangeais (mŋ-Gæ') | mangeais (mŋ-Gæ') | mangeait (~Gæ') | mangions (mŋ-Gĭŋ') | mangiez (mŋ-Gĭe') | mangeaient (mŋ-Gæ') |
| p. défini | mangeai (mŋ-Ge') | mangeas (mŋ-Ga') | mangea (~Ga') | mangeâmes (mŋ-Gā'm) | mangeâtes (mŋ-Gā't) | mangèrent (~Gā'r) |
| futur I. | mangerai (~G're') | mangeras (~G'ra') | mangera (~G'ra') | mangerons (mŋ-G'rŋ') | mangerez (mŋ-G're') | mangeront (~G'rŋ') |
| COND. I. | mangerais (~G'ræ') | mangerais (~G'ræ') | mangerait (~G'ræ' | mangerions (mŋ-G'rĭŋ') | mangeriez (mŋ-G'rĭe') | mangeraient (~G'ræ') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | mange (mŋ̄G) | manges (mŋ̄G) | mange (mŋ̄G) | mangions (mŋ-Gĭŋ') | mangiez (mŋ-Gĭe') | mangent (mŋ̄G) |
| imparf. | mangeasse (mŋ-Gā'ß) | mangeasses (~Gā'ß) | mangeât (mŋ-Gā') | mangeassions (~Ga-ßĭŋ') | mangeassiez (~Ga-ßĭe') | mangeassent (~Gā'ß) |

*IMPÉRATIF*: mange (mŋ̄G)! mangeons (mŋ-Gŋ')! mangez (~Ge')! — *PARTICIPE*: 1) *prés.*: mangeant (~Gŋ'); 2) *passé*: mangé, ~ée (mŋ-Ge').

## ①n. . . . . . . . . . . . all er (ă-le') { Stamm: all.. Endung: . . er }

Wechsel des Stammes all- mit dem lateinischen va dĕre und īr e.

| INDIC. | JE (J') | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | vais, Pvas (wæ, wa) | vas (wa) | va (wa) | allons (ă-lŋ') | allez (ă-le') | vont (wŋ) |
| imparf. | allais (ă-læ') | allais (ă-læ') | allait (ă-læ') | allions (ă-lĭŋ') | alliez (ă-lĭe') | allaient (ă-læ') |
| p. défini | allai (ă-le') | allas (ă-la') | alla (ă-la') | allâmes (ă-lā'm) | allâtes (ă-lā't) | allèrent (ă-lā'r) |
| futur I. | irai (i-re') | iras (i-ra') | ira (i-ra') | irons (i-rŋ') | irez (i-re') | iront (i-rŋ') |
| COND. I. | irais (i-ræ') | irais (i-ræ') | irait (i-ræ') | irions (i-rĭŋ') | iriez (i-rĭe') | iraient (i-ræ') |
| SUBJ. | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | aille ³) (aj) | ailles (aj) | aille (aj) | allions (ă-lĭŋ') | alliez (ă-lĭe') | aillent (aj) |
| imparf. | allasse (ă-lā'ß) | allasses (ă-lā'ß) | allât (ă-lā') | allassions (ă-la-ßĭŋ') | allassiez (ă-la-ßĭe') | allassent (ă-lā'ß) |

*IMPÉRATIF*: va (wa)! [vas-y (wa-ſi'), vas-en (wa-ſŋ'), aber va y donner ...]; allons (ă-lŋ')! allez (ă-le')!
*PARTICIPE*: 1) *présent*: allant (ă-lŋ'); 2) *passé*: allé, ~ée (ă-le').

³) † auch que je voise (wĕāſ).

## ①o. . . . . envoy er (ŋ-wŏă-ĭe') { Stamm: envoy.. Endung: . . . er }

Geht nach ①i, hat aber im *Futur* und *Conditionnel* veränderte Schreibweise und Aussprache.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | envoie (ŋ-wŏa') | envoies (ŋ-wŏa') | envoie (ŋ-wŏa') | envoyons (ŋ-wŏă-ĭŋ') | envoyez (ŋ-wŏă-ĭe') | envoient (ŋ-wŏa') |
| imparf. | envoyais (ŋ-wŏă-ĭæ') | envoyais (ŋ-wŏă-ĭæ') | envoyait (~ĭæ') | envoyions (ŋ-wŏă-jĭŋ') | envoyiez (ŋ-wŏă-jĭe') | envoyaient (~ĭæ') |
| p. défini | envoyai (ŋ-wŏă-ĭe') | envoyas (ŋ-wŏă-ĭa') | envoya (~wŏă-ĭa') | envoyâmes (ŋ-wŏă-ĭā'm) | envoyâtes (ŋ-wŏă-ĭā't) | envoyèrent (~ĭā'r) |
| futur I. | enverrai (ŋ-wăr-re') | enverras (ŋ-wăr-ra') | enverra (~wăr-ra' | enverrons (ŋ-wăr-rŋ') | enverrez (ŋ-wăr-re') | enverront (~rŋ') |
| COND. I. | ~verrais (~wăr-ræ') | enverrais (ŋ-wăr-ræ' | enverrait (~ræ') | enverrions (ŋ-wăr-rĭŋ') | enverriez (ŋ-wăr-rĭe') | enverraient (~ræ') |
| SUBJ. | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | envoie (ŋ-wŏa') | envoies (ŋ-wŏa') | envoie (ŋ-wŏa') | envoyions (ŋ-wŏă-jĭŋ') | envoyiez (ŋ-wŏă-jĭe') | envoient (ŋ-wŏa') |
| imparf. | ~voyasse (~wŏă-ĭā'ß) | envoyasses (~ĭā'ß) | envoyât (~ĭā') | envoyassions (~ĭa-ßĭŋ') | envoyassiez (~ĭa-ßĭe') | envoyassent (~ĭā'ß) |

*IMPÉRATIF*: envoie (ŋ-wŏa')! envoyons (ŋ-wŏă-ĭŋ')! envoyez (ŋ-wŏă-ĭe')!
*PARTICIPE*: 1) *présent*: envoyant (ŋ-wŏă-ĭŋ'); 2) *passé*: envoyé, ~ée (ŋ-wŏă-ĭe').

Littré spricht hier oi = o, also envoyer = ŋ-wŏ-ĭe'.

## Zweite Konjugation. DEUXIÈME CONJUGAISON.

### ②a. pun ir (pü-ni'r) {Stamm: pun.. Endung: ... ir}

Sogenannte 2te regelmäßige Konj., deren Kennzeichen die Einschiebung von ..iss.. vor den mit einem Vokal anfangenden Endungen ist. | Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②a steht.

#### I. Stammformen.

**PRÉSENT.**
[lt. punio] ich strafe.

| | | |
|---|---|---|
| sg. 1. | je punis | (ʒö-pü-ni'(ß)) |
| 2. | tu punis | (tü-pü-ni'(ß)) |
| 3. | il punit | (il-pü-ni') |
| pl. 1. | nous punissons | (⌣ni-ßg'(ß)) |
| 2. | vous punissez | (⌣ni-ße'(ß)) |
| 3. | ils punissent | (⌣pü-ni'ß(t)). |

**PASSÉ DÉFINI.**
[lt. punivi] ich strafte.

| | | |
|---|---|---|
| sg. 1. | je punis | (ʒö-pü-ni'(ß)) |
| 2. | tu punis | (⌣pü-ni'(ß)) |
| 3. | il punit | (⌣pü-ni') |
| pl. 1. | nous punîmes | (⌣pü-nī'm(ß)) |
| 2. | vous punîtes | (⌣pü-nī't(ß)) |
| 3. | ils punirent | (⌣pü-nī'r(t)). |

**INFINITIF PRÉSENT.**
[lt. punire].
punir (pü-ni'r [1]) strafen.

**PARTICIPE PASSÉ.**
[lt. punitum].
puni, ⌣ie (pü-ni') gestraft.

[1]) † noch im 17. Jahrhundert: pü-ni'.

#### II. Abgeleitete Formen.

**IMPÉRATIF.**
(Vom *Indicatif présent* durch Weglassen des *Pronom personnel*.)

punis (pü-ni'(ß)) strafe!
punissons (pü-ni-ßg'(ß)) laßt uns strafen!
punissez (pü-ni-ße'(ß)) strafet!

**IMPARFAIT.**
(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ais*.)

| | |
|---|---|
| je punissais (ʒö-pü-ni-ßä'(ß)) ich | nous punissions (⌣pü-ni-ßiḡ'(ß)) |
| tu punissais (⌣ni-ßä'(ß)) [strafte. | vous punissiez (⌣pü-ni-ßie'(ß)) |
| il punissait (⌣pü-ni-ßä'(t)) | ils punissaient (⌣pü-ni-ßä'(t)). |

**PARTICIPE PRÉSENT.**
(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ant*.)

punissant (pü-ni-ßg'(t)) strafend.

**SUBJONCTIF PRÉSENT.**
(Von der 3. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ent in ...*e*.)

| | |
|---|---|
| que je punisse (kö-ʒ'pü-ni'ß) daß | que nous punissions (⌣ni-ßiḡ'(ß)) |
| que tu punisses (⌣pü-ni'ß(ß)) [ich | que vous punissiez (⌣pü-ni-ßie'(ß)) |
| qu'il punisse (⌣pü-ni'ß) [strafe. | qu'ils punissent (pü-ni'ß(t)). |

**SUBJONCTIF IMPARFAIT.**
(Von der 2. Person *sg.* des *Passé défini* durch Anhängung von ...*se*.)

| | |
|---|---|
| que je punisse (kö-ʒ'pü-ni'ß) daß ich strafte. | que nous punissions (⌣ni-ßiḡ'(ß)) |
| que tu punisses (⌣pü-ni'ß(ß)) | que vous punissiez (⌣pü-ni-ßie'(ß)) |
| qu'il punît (⌣pü-nī'(t)) | qu'ils punissent (⌣pü-ni'ß(t)) |

**FUTUR I.**
(Vom *Infinitif présent* durch Anhängen der *présent*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je punirai (ʒö-pü-ni-re') ich | nous punirons (⌣pü-ni-rg'(ß)) |
| tu puniras (⌣pü-ni-ra'(ß)) [werde | vous punirez (⌣pü-ni-re'(ß)) |
| il punira (⌣pü-ni-ra') [strafen. | ils puniront (⌣pü-ni-rg'(t)). |

**CONDITIONNEL I.**
(Vom *Infinitif présent* durch Anhängen der *imparfait*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je punirais (ʒö-pü-ni-rä'(ß)) ich | nous punirions (⌣pü-ni-riḡ'(ß)) |
| tu punirais (⌣pü-ni-rä'(ß)) [würde | vous puniriez (⌣pü-ni-rie'(ß)) |
| il punirait (⌣pü-ni-rä'(t)) [strafen. | ils puniraient (⌣pü-ni-rä'(t)). |

#### III. Zusammengesetzte Zeiten.

(Vom *Participe passé* durch Vorsetzen von avoir und être; siehe ①a.)

### ②b. sent ir (ßg-ti'r) {Stamm: sent.. Endung: ... ir}

Keine Einschiebung von ...iss... *Présent* u. Ableitungen nach der 4. Konj. Im *sg.* Abwerfung des Stamm-Endkonson. | Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②b steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | sens | (ßg) | sens | (ßg) | sent | (ßg) | sentons | (ßg-tg') | sentez | (ßg-te') | sentent | (ßgt) |
| imparf. | sentais | (ßg-tä') | sentais | (ßg-tä') | sentait | (ßg-tä') | sentions | (ßg-tiḡ') | sentiez | (ßg-tie') | sentaient | (ßg-tä') |
| p. défini | sentis | (ßg-ti') | sentis | (ßg-ti') | sentit | (ßg-ti') | sentîmes | (ßg-tī'm) | sentîtes | (ßg-tī't) | sentirent | (ßg-tī'r) |
| futur I. | sentirai | (ßg-ti-re') | sentiras | (ßg-ti-ra') | sentira | (ßg-ti-ra') | sentirons | (ßg-ti-rg') | sentirez | (ßg-ti-re') | sentiront | (ßg-ti-rg') |
| COND. I. | sentirais | (ßg-ti-rä') | sentirais | (ßg-ti-rä') | sentirait | (⌣ti-rä') | sentirions | (ßg-ti-riḡ') | sentiriez | (ßg-ti-rie') | sentiraient | (ßg-ti-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | sente | (kö-ʒ'ßgt) | sentes | (ßgt) | sente | (ßgt) | sentions | (ßg-tiḡ') | sentiez | (ßg-tie') | sentent | (ßgt) |
| imparf. | sentisse | (ßg-ti'ß) | sentisses | (ßg-ti'ß) | sentît | (ßg-tī') | sentissions | (ßg-ti-ßiḡ') | sentissiez | (ßg-ti-ßie') | sentissent | (ßg-ti'ß) |

*IMPÉRATIF:* sens (ßg)! sentons (ßg-tg')! sentez (ßg-te')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: sentant (ßg-tg'); 2) *passé*: senti, ⌣ie (ßg-ti').

### ②c. . . . . cueill ir (kö-ji'r) {Stamm: cueill.. Endung: .... ir}

Geht im *Prés. de l'ind.*, *Futur* und Ableitungen nach der ersten Konjugation. | Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②c steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | cueille | (köj) | cueilles | (köj) | cueille | (köj) | cueillons | (kö-jg') | cueillez | (kö-je') | cueillent | (köj) |
| imparf. | cueillais | (kö-jä') | cueillais | (kö-jä') | cueillait | (kö-jä') | cueillions | (kö-jiḡ') | cueilliez | (kö-jie') | cueillaient | (kö-jä') |
| p. défini | cueillis | (kö-ji') | cueillis | (kö-ji') | cueillit | (kö-ji') | cueillîmes | (kö-jī'm) | cueillîtes | (kö-jī't) | cueillirent | (kö-jī'r) |
| futur I. | cueillerai | (kö-j're') | cueilleras | (kö-j'ra') | cueillera | (kö-j'ra') | cueillerons | (kö-j'rg') | cueillerez | (kö-j're') | cueilleront | (kö-j'rg') |
| COND. I. | cueillerais | (kö-j'rä') | cueillerais | (kö-j'rä') | cueillerait | (⌣j'rä') | cueillerions | (kö-jö-riḡ') | cueilleriez | (kö-jö-rie') | cueilleraient | (kö-j'rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | cueille | (köj) | cueilles | (köj) | cueille | (köj) | cueillions | (kö-jiḡ') | cueilliez | (kö-jie') | cueillent | (köj) |
| imparf. | cueillisse | (kö-ji'ß) | cueillisses | (kö-ji'ß) | cueillît | (kö-jī') | cueillissions | (kö-ji-ßiḡ') | cueillissiez | (kö-ji-ßie') | cueillissent | (kö-ji'ß) |

*IMPÉRATIF:* cueille (köj)! cueillons (kö-jg')! cueillez (kö-je')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: cueillant (kö-jg'); 2) *passé*: cueilli, ⌣ie (kö-ji').

### ②d. . . . fu ir (füi'r, † füi-i'r) {Stamm: fu.. Endung: .. ir}

Keine Einschiebung von ...iss... Wechsel zwischen y und i. | Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②d steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | fuis | (füi) | fuis | (füi) | fuit | (füi) | fuyons | (füi-jg') | fuyez | (füi-je') | fuient | (füi) |
| imparf. | fuyais | (füi-jä') | fuyais | (füi-jä') | fuyait | (füi-jä') | fuyions | (füi-jiḡ') | fuyiez | (füi-jie') | fuyaient | (füi-jä') |
| p. défini | fuis | (füi) | fuis | (füi) | fuit | (füi) | fuîmes | (füim) | fuîtes | (füit) | fuirent | (füir) |
| futur I. | fuirai | (füi-re') | fuiras | (füi-ra') | fuira | (füi-ra') | fuirons | (füi-rg') | fuirez | (füi-re') | fuiront | (füi-rg') |
| COND. I. | fuirais | (füi-rä') | fuirais | (füi-rä') | fuirait | (füi-rä') | fuirions | (füi-riḡ') | fuiriez | (füi-rie') | fuiraient | (füi-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | fuie | (füi) | fuies | (füi) | fuie | (füi) | fuyions | (füi-jiḡ') | fuyiez | (füi-jie') | fuient | (füi) |
| imparf. | fuisse | (füiß) | fuisses | (füiß) | fuît | (füi) | fuissions | (füi-ßiḡ') | fuissiez | (füi-ßie') | fuissent | (füiß) |

*IMPÉRATIF:* fuis (füi)! fuyons (füi-jg')! fuyez (füi-je')! — *PARTICIPE:* 1) *présent*: fuyant (füi-jg'); 2) *passé*: fui, ⌣ie (füi)
j'ai fui ich bin geflohen.

## ②e. bouill ir (bŭ-jĭ'r)

{Stamm: **bou..** u. **bouill..** / Endung: ............... *ir*} *Présent de l'ind.* nach der vierten Konj.; im *sg. prés.* Abwerfung von ..**ill**..; sonst regelmäßig nach ②b. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②e steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | bous (bu) | bous (bu) | bout (bu) | bouill*ons* (bŭ-jõ') | bouill*ez* (bŭ-je') | bouill*ent* (buj) |
| *imparf.* | bouill*ais* (bŭ-jä') | bouill*ais* (bŭ-jä') | bouill*ait* (bŭ-jä') | bouill*ions* (bŭ-jĭõ') | bouill*iez* (bŭ-jĭe') | bouill*aient* (bŭ-jä') |
| *p. défini* | bouill*is* (bŭ-ji') | bouill*is* (bŭ-ji') | bouill*it* (bŭ-ji') | bouill*îmes* (bŭ-jĭ'm) | bouill*îtes* (bŭ-jĭ't) | bouill*irent* (bŭ-jĭ'r) |
| *futur I.* | bouill*irai* (bŭ-jĭ-re') | bouill*iras* (bŭ-jĭ-ra') | bouill*ira* (~jĭ-ra') | bouill*irons* (bŭ-jĭ-rõ') | bouill*irez* (bŭ-jĭ-re') | bouill*iront* (bŭ-jĭ-rõ') |
| *COND. I.* | bouill*irais* (bŭ-jĭ-rä') | bouill*irais* (bŭ-jĭ-rä') | bouill*irait* (~rä') | bouill*irions* (bŭ-ji-rĭõ') | bouill*iriez* (bŭ-ji-rĭe') | bouill*iraient* (~jĭ-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | bouille (buj) | bouill*es* (buj) | bouille (buj) | bouill*ions* (bŭ-jĭõ') | bouill*iez* (bŭ-jĭe') | bouill*ent* (buj) |
| *imparf.* | bouill*isse* (bŭ-ji'ß) | bouill*isses* (bŭ-ji'ß) | bouill*ît* (bŭ-jĭ') | bouill*issions* (bŭ-jĭ-ßĭõ') | bouill*issiez* (bŭ-jĭ-ßĭe') | bouill*issent* (bŭ-ji'ß) |

*IMPÉRATIF:* bous (bu)! bouill*ons* (bŭ-jõ')! bouill*ez* (bŭ-je')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: bouill*ant* (bŭ-jã'); 2) *passé*: bouill*i*, ~*ie* (bŭ-ji').

## ②f. . . couvr ir (ku-wrĭ'r)

{Stamm: **couvr..** / Endung: . . . *ir*} *Présent de l'indicatif* und Ableitungen nach der ersten Konjugation; *Participe passé* auf ...**ert.** {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②f steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | couvre (kū'wr) | couvr*es* (kū'wr) | couvre (kū'wr) | couvr*ons* (ku-wrõ') | couvr*ez* (ku-wre') | couvr*ent* (kū'wr) |
| *imparf.* | couvr*ais* (ku-wrä') | couvr*ais* (ku-wrä') | couvr*ait* (ku-wrä') | couvr*ions* (ku-wrĭõ') | couvr*iez* (ku-wrĭe') | couvr*aient* (ku-wrä') |
| *p. défini* | couvr*is* (ku-wri') | couvr*is* (ku-wri') | couvr*it* (ku-wri') | couvr*îmes* (ku-wrĭ'm) | couvr*îtes* (ku-wrĭ't) | couvr*irent* (ku-wrĭ'r) |
| *futur I.* | couvr*irai* (ku-wrĭ-re' | couvr*iras* (ku-wrĭ-ra' | couvr*ira* (~wrĭ-ra' | couvr*irons* (ku-wrĭ-rõ') | couvr*irez* (ku-wrĭ-re') | couvr*iront* (ku-wrĭ-rõ' |
| *COND. I.* | couvr*irais* (~wrĭ-rä' | couvr*irais* (~wrĭ-rä') | couvr*irait* (~rä') | couvr*irions* (ku-wri-rĭõ') | couvr*iriez* (ku-wri-rĭe') | couvr*iraient* (~rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | couvre (kū'wr) | couvr*es* (kū'wr) | couvre (kū'wr) | couvr*ions* (ku-wrĭõ') | couvr*iez* (ku-wrĭe') | couvr*ent* (kū'wr) |
| *imparf.* | couvr*isse* (ku-wri'ß) | couvr*isses* (ku-wri'ß) | couvr*ît* (ku-wrĭ') | couvr*issions* (ku-wrĭ-ßĭõ') | couvr*issiez* (ku-wrĭ-ßĭe') | couvr*issent* (ku-wri'ß) |

*IMPÉR.*: couvre (kū'wr)! couvr*ons* (ku-wrõ')! couvr*ez* (ku-wre')! — *PART.*: 1) *prés.*: couvr*ant* (ku-wrã'); 2) *passé*: couv**ert**, ~**e** (ku-wä'r, ~ä'rt).

## ②g. vêt ir (wä-tĭ'r)

{Stamm: **vêt..** / Endung: ... *ir*} Geht nach ②b, außer im *Participe passé*: vêtu, ~e (wä-tü'); doch ist *sg.* des *Présent de l'indicatif* selten. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②g steht.

Buffon, Voltaire, Delille, Chateaubriand, Lamartine, Lamennais konjugiren vêtir nach ②a.

## ②h. ven ir (w'nĭ'r)

{Stamm: **ven..** / Endung: ... *ir*} *Prés. de l'ind.*, *Fut.*, *Part. p.* u. Ableit. nach der 4. Konjug. — Umlaut ĩ im *P. défini*, ĩ vor Konsonant. Endungen u. stummem e; *Fut.* schiebt d ein. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ②h steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | viens (wĭã) | viens (wĭã) | vient (wĭã) | ven*ons* (w'nõ') | ven*ez* (w'ne') | vienn*ent* (wĭä'n) |
| *imparf.* | ven*ais* (w'nä') | ven*ais* (w'nä') | ven*ait* (w'nä') | ven*ions* (wĕ-nĭõ') | ven*iez* (wĕ-nĭe') | ven*aient* (w'nä') |
| *p. défini* | vins (wã) | vins (wã) | vint (wã) | vîn*mes* (wã'm) | vîn*tes* (wã't) | vin*rent* (wã'r) |
| *futur I.* | viend*rai* (wĭã-dre') | viend*ras* (wĭã-dra') | viend*ra* (wĭã-dra') | viend*rons* (wĭã-drõ') | viend*rez* (wĭã-dre') | viend*ront* (wĭã-drõ') |
| *COND. I.* | viend*rais* (wĭã-drä') | viend*rais* (wĭã-drä') | viend*rait* (~drä') | viend*rions* (wĭã-drĭõ') | viend*riez* (wĭã-drĭe') | viend*raient* (wĭã-drä' |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | vienne (wĭä'n) | vienn*es* (wĭä'n) | vienne (wĭä'n) | ven*ions* (wĕ-nĭõ') | ven*iez* (wĕ-nĭe') | vienn*ent* (wĭä'n) |
| *imparf.* | vinsse (wã'ß) | vinss*es* (wã'ß) | vînt (wã) | vinss*ions* (wã-ßĭõ') | vinss*iez* (wã-ßĭe') | vinss*ent* (wã'ß) |

*IMPÉRATIF:* viens (wĭã)! ven*ons* (w'nõ')! ven*ez* (w'ne')! — *PARTICIPE:* 1) *présent*: ven*ant* (w'nã'); 2) *passé*: ven*u*, ~*ue* (w'nü').

## ②i. cour ir (ku-rĭ'r)

{Stamm: **cour..** / Endung: .... *ir*} *Prés. de l'ind.*, *Part. passé*, *Futur* u. Ableit. nach der vierten, *Passé déf.* nach der dritten Konjugation. (..rr.. im *Futur* u. *Cond.*) {Ebenso alle Verba, bei welches im Wörterbuche ②i steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | cour*s* (kūr) | cour*s* (kūr) | cour*t* (kūr) | cour*ons* (ku-rõ') | cour*ez* (ku-re') | cour*ent* (kūr) |
| *imparf.* | cour*ais* (ku-rä') | cour*ais* (ku-rä') | cour*ait* (ku-rä') | cour*ions* (ku-rĭõ') | cour*iez* (ku-rĭe') | cour*aient* (ku-rä') |
| *p. défini* | cour*us* (ku-rü') | cour*us* (ku-rü') | cour*ut* (ku-rü') | cour*ûmes* (ku-rü'm) | cour*ûtes* (ku-rü't) | cour*urent* (ku-rü'r) |
| *futur I.* | cour*rai* (kur-re') | cour*ras* (kur-ra') | cour*ra* (kur-ra') | cour*rons* (kur-rõ') | cour*rez* (kur-re') | cour*ront* (kur-rõ') |
| *COND. I.* | cour*rais* (kur-rä') | cour*rais* (kur-rä') | cour*rait* (kur-rä') | cour*rions* (kur-rĭõ') | cour*riez* (kur-rĭe') | cour*raient* (kur-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | cour*e* (kūr) | cour*es* (kūr) | cour*e* (kūr) | cour*ions* (ku-rĭõ') | cour*iez* (ku-rĭe') | cour*ent* (kūr) |
| *imparf.* | cour*usse* (ku-rü'ß) | cour*usses* (ku-rü'ß) | cour*ût* (ku-rü') | cour*ussions* (ku-rü-ßĭõ') | cour*ussiez* (ku-rü-ßĭe') | cour*ussent* (ku-rü'ß) |

*IMPÉRATIF:* cour*s* (kūr)! cour*ons* (ku-rõ')! cour*ez* (ku-re')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: cour*ant* (ku-rã'); 2) *passé*: cour*u*, ~*ue* (ku-rü').

*J'ai* couru ich bin gelaufen; Racine (*Bérénice* 2, 1, *Thébaïde* 5, 2) und Sévigné (*Lettres* 489) haben courir regelwidrig mit être konstruirt.

## ②k. mour ir (mu-rĭ'r)

{Stamm: **mour..** / Endung: .... *ir*} *Prés. de l'ind.*, *Fut.* u. Ableit. nach der 4. Konj. (..rr.. im *Futur* u. *Cond.*), doch Umlaut **eu** neben **ou**; **mort** im *Part. p.*; *Passé déf.* nach der 3. Konj. {Ebenso remourir.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | meur*s* (mör) | meur*s* (mör) | meur*t* (mör) | mour*ons* (mu-rõ') | mour*ez* (mu-re') | meur*ent* (mör) |
| *imparf.* | mour*ais* (mu-rä') | mour*ais* (mu-rä') | mour*ait* (mu-rä') | mour*ions* (mu-rĭõ') | mour*iez* (mu-rĭe') | mour*aient* (mu-rä') |
| *p. défini* | mour*us* (mu-rü') | mour*us* (mu-rü') | mour*ut* (mu-rü') | mour*ûmes* (mu-rü'm) | mour*ûtes* (mu-rü't) | mour*urent* (mu-rü'r) |
| *futur I.* | mour*rai* (mur-re') | mour*ras* (mur-ra') | mour*ra* (mur-ra' | mour*rons* (mur-rõ') | mour*rez* (mur-re') | mour*ront* (mur-rõ') |
| *COND. I.* | mour*rais* (mur-rä') | mour*rais* (mur-rä') | mour*rait* (mur-rä' | mour*rions* (mur-rĭõ') | mour*riez* (mur-rĭe') | mour*raient* (mur-rä' |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | meur*e* (mör) | meur*es* (mör) | meur*e* (mör) | mour*ions* (mu-rĭõ') | mour*iez* (mu-rĭe') | meur*ent* (mör) |
| *imparf.* | mour*usse* (mu-rü'ß) | mour*usses* (mu-rü'ß) | mour*ût* (mu-rü') | mour*ussions* (mu-rü-ßĭõ') | mour*ussiez* (mu-rü-ßĭe' | mour*ussent* (mu-rü'ß) |

*IMPÉR.*: meur*s* (mör)! mour*ons* (mu-rõ')! mour*ez* (mu-re')! — *PARTIC.*: 1) *prés.*: mour*ant* (mu-rã'); 2) *passé*: **mort**, ~**e** (mör, mört).

## ②l. acquér ir (ă-kĕ-rĭ'r)

{Stamm: **acquér..** / Endung: ...... *ir*} *Prés. de l'ind.*, *Fut.* u. Abl. nach d. 4. Konj. mit Einschub v. ..**i**.. vor ..**e**..; *Passé défini* u. *Part. passé* aus dem Lat.; ..**err**.. im *Fut.* u. *Cond.* {Ebenso alle Verba, bei welchen ②l steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | acqu*iers* (ă-kĭä'r) | acqu*iers* (ă-kĭä'r) | acqu*iert*[1] (ă-kĭä'r) | acqu*érons* (ă-kĕ-rõ') | acqu*érez* (ă-kĕ-re') | acqu*ièrent* (ă-kĭä'r)[2] |
| *imparf.* | acqu*érais* (ă-kĕ-rä') | acqu*érais* (ă-kĕ-rä') | ~qu*érait* (ă-kĕ-rä' | acqu*érions* (ă-kĕ-rĭõ') | acqu*ériez* (ă-kĕ-rĭe') | acqu*éraient* (ă-kĕ-rä') |
| *p. défini* | acqu*is* (ă-ki') | acqu*is* (ă-ki') | acqu*it* (ă-ki') | acqu*îmes* (ă-kĭ'm) | acqu*îtes* (ă-kĭ't) | acqu*irent* (ă-kĭ'r) |
| *futur I.* | acqu*errai* (ă-kär-re') | acqu*erras* (ă-kär-ra') | acqu*erra* (~ra')[3] | acqu*errons* (ă-kär-rõ') | acqu*errez* (ă-kär-re') | acqu*erront* (ă-kär-rõ') |
| *COND. I.* | ~qu*errais* (ă-kär-rä' | acqu*errais* (ă-kär-rä' | acqu*errait* (~rä') | acqu*errions* (ă-kär-rĭõ') | acqu*erriez* (ă-kär-rĭe') | ~qu*erraient* (ă-kär-rä' |
| SUBJ. | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | acqu*ière* (ă-kĭä'r) | acqu*ières* (ă-kĭä'r) | acqu*ière* (ă-kĭä'r) | acqu*érions* (ă-ke-rĭõ') | acqu*ériez* (ă-ke-rĭe') | acqu*ièrent* (ă-kĭä'r) |
| *imparf.* | acqu*isse* (ă-ki'ß) | acqu*isses* (ă-ki'ß) | acqu*ît* (ă-kĭ') | acqu*issions* (ă-kĭ-ßĭõ') | acqu*issiez* (ă-kĭ-ßĭe') | acqu*issent* (ă-ki'ß) |

*IMPÉR.*: acqu*iers* (ă-kĭä'r)! acqu*érons* (ă-kĕ-rõ')! acqu*érez* (ă-kĕ-re')! — *PART.*: 1) *prés.*: acqu*érant* (ă-kĕ-rã'); 2) *passé*: acqu*is*, ~*se* (ă-ki', ~ĭ'ſ)

[1]) Mably und Andere: acquière (ă-kĭä'r). [2]) Mably: acquèrent (ă-kä'r). [3]) Corneille: acquérera (ă-ke-rĕ-ra').

**②m. fleur ir** (flö-rī'r) {Stamm: **fleur** .. / Endung: .... **ir**} Im eigentl. Sinne (Blühen der Pflanzen) regelm. nach ②a; der bildliche Sinn hat im *Part. prés.* stets *florissant* (flö-rī-ßą') u. im *Imparf.* meist *florissait* (flö-rī-ßǟ'), ↖ fleur*issait*.

**②n. béni r** (bĕ-nī'r) {Stamm: **bén** .. / Endung: ... **ir**} Geht nach ②a.

Doppeltes *Part. passé*: 1) béni, *~ie* (bĕ-nī') von Gott gesegnet (regelm. Form nach ②a). 2) béni*t*, *~ite* (bĕ-nī', ~t) von der Kirche geweiht [lt. benedictus]. (In der Poesie werden beide Formen mitunter verwechselt.) — In den temps composés des Aktiv ist béni, *~ie* für beide Bedeutungen gebräuchlich.

**②o. gés ir** (Gĕ-ßī'r) {Stamm: **gés** und **gis** .. / Endung: ......... **ir**} Defektiv und nur gebräuchlich im *Participe présent*: **gisant** (Gī-ßą') und in folgenden Formen:

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | — | | — | | gît | (Gī) | *gisons* | (Gī-ßǫ') | *gisez* | (Gī-ße') | *gisent* | (Gīß) |
| *imparf.* | gisais | (Gī-ßǟ') | gisais | (Gī-ßǟ') | gisait | (Gī-ßǟ') | gisions | (Gī-ßiǫ') | gisiez | (Gī-ßie') | gisaient | (Gī-ßǟ'). |

**②p. ha ïr** (ă-ī'r) {Stamm: **ha** .. / Endung: .. **ïr**} Geht nach ②a, nur hat es überall das tréma auf i, z.B.: **nous haïssons** (ă-ī-ßǫ'), außer in folgenden zusammengezogenen Formen:

*INDICATIF présent*: **je hais** (ǟ'), **tu hais** (tü ǟ'), **il hait** (il ǟ'). — *IMPÉRATIF*: **hais** (ǟ). *P. défini*: haïmes, haïtes (ohne ^!)

**②q. faill ir** (fă-jī'r) {Stamm: **faill** .. / Endung: .... **ir**} Defektiv und unregelmäßig. Die nicht angegebenen Formen fehlen. {Ebenso **défaillir**.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | ↖ fau*x* [1] | (fŏ) | ↖ fau*x* | (fŏ) | fau*t* | (fŏ) | ↖ faill*ons* [1] | (fă-jǫ') | ↖ faill*ez* | (fă-je') | ↖ faill*ent* | (faj) |
| *imparf.* | faill*ais* [1] | (fă-jǟ') | faill*ais* | (fă-jǟ') | faill*ait* | (fă-jǟ') | faill*ions* | (fă-jiǫ') | faill*iez* | (fă-jie') | faill*aient* | (fă-jǟ') |
| *p. défini* | faill*is* | (fă-jī') | faill*is* | (fă-jī') | faill*it* | (fă-jī') | ↖ faill*îmes* | (fă-jī'm) | ↖ faill*îtes* | (fă-jī't) | ↖ faill*irent* | (fă-jī'r) |
| *futur I.* | ↖ faud*rai* [1] | (fo-dre') | ↖ faud*ras* | (fo-dra') | faud*ra* | (fo-dra') | ↖ faud*rons* | (fo-drǫ') | ↖ faud*rez* | (fo-dre') | ↖ faud*ront* | (fo-drǫ') |
| *COND. I.* | ↖ faud*rais* [1] | (~drǟ') | ↖ faud*rais* | (fo-drǟ') | faud*rait* | (fo-drǟ') | ↖ faud*rions* | (fo-driǫ') | ↖ faud*riez* | (fo-drie') | ↖ faud*raient* | (fo-drǟ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| *présent* | — | | — | | faill*e* | (faj) | — | | — | | — | |
| *imparf.* | faill*isse* | (fă-jī'ß) | faill*isses* | (fă-jī'ß) | faill*ît* | (fă-jī') | faill*issions* | (fă-jī-ßiǫ') | faill*issiez* | (fă-jī-ßie') | faill*issent* | (fă-jī'ß) |

*PARTICIPE*: 1) *présent*: ↖ faill*ant* (fă-ją'); 2) *passé* (nur mit avoir): failli, *~ie* (fă-jī').

[1] B. u. Andere: faill*is* (fă-jī'), faill*issons* (fă-jī-ßǫ'); faill*issais* (fă-jī-ßǟ'); faill*irai* (fă-jī-re'); faill*irais* (fă-jī-rǟ') u. faill*issant* (fă-jī-ßą').

**②r. ou ïr** (u-ī'r) {Stamm: ... **ou** .. / Endung: ..... **ïr**} Regelmäßig nach ②b, aber defektiv. Nur noch gebräuchlich im *Participe passé*, im *Infinitif* und den *Temps composés*; die übrigen Formen sind veraltet und kommen nur im *style badin* vor.

| INDIC. | J' | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | (A.) ois | (ŏa) | ois | (ŏa) | oit | (ŏa) | oyons | (ŏa-jǫ') | oyez | (ŏa-je') | oient | (ŏa) |
| *imparf.* | oyais | (ŏa-jǟ') | oyais | (ŏa-jǟ') | oyait | (ŏa-jǟ') | oyions | (ŏa-jiǫ') | oyiez | (ŏa-jie') | oyaient | (ŏa-jǟ') |
| *p. défini* | (Lnd.) ouis [1] | (ŭ-ī') | ouis | (ŭ-ī') | ouit | (ŭ-ī') | ouïmes | (ŭ-ī'm) | ouïtes | (ŭ-ī't) | ouïrent | (ŭ-ī'r) |
| *futur I.* | oirai | (ŏa-re') | oiras | (ŏa-ra') | oira | (ŏa-ra') | oirons | (ŏa-rǫ') | oirez | (ŏa-re') | oiront | (ŏa-rǫ') |
| *COND. I.* | oirais | (ŏa-rǟ') | oirais | (ŏa-rǟ') | oirait | (ŏa-rǟ') | oirions | (ŏa-riǫ') | oiriez | (ŏa-rie') | oiraient | (ŏa-rǟ') |
| *SUBJ.* | QUE J' | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| *présent* | oie oder oye | (ŏa) | oies oder oyes | (ŏa) | oie od. oye | (ŏa) | oyions | (ŏa-jiǫ') | oyiez | (ŏa-jie') | oient | (ŏa) |
| *imparf.* | ouïsse | (ŭ-ī'ß) | ouïsses | (ŭ-ī'ß) | ouït | (ŭ-ī') | ouïssions | (ŭ-ī-ßiǫ') | ouïssiez | (ŭ-ī-ßie') | ouïssent | (ŭ-ī'ß) |

*IMPÉR.*: oyons (ŏa-jǫ')! oyez (ŏa-je')! — *PART.*: 1) *prés.*: oyant (ŏa-ją'); 2) *passé*: ouï (ŭ-ī'), jetzt allein gebr. in: j'ai ouï dire. [1] B.: ou*ïs* (ŭ-ī').

**②s. fér ir** (fĕ-rī'r) } Der *Infinitif* nur in: sans coup férir; das *Participe passé* (féru, fĕ-rü') nur in seltenen Verbindungen, die 3. Person des *Indicatif présent* (fiert, fiär) nur noch in: fier-à-bras gebräuchlich. Alles übrige fehlt.

## Dritte Konjugation. TROISIÈME CONJUGAISON.

**③a. rec evoir** (rĕ-ßĕ-wŏa'r) {Stamm: **reç** u. **recev** ... / Endung: ......... **oir**} Sogenannte 3te regelm. Konj., die vor stummen Endungen ..e.. in ..oi.. verwandelt u. vor konf. Endungen im *Prés.* das v ausstößt. { Ebenso alle Verba, bei welchen ③a steht.

### I. Stammformen.

**PRÉSENT.**

[lt. recípio] ich empfange.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *sg.* | 1. je reç*ois* | (Gʼrĕ-ßŏa'(ß)) | |
| | 2. tu reç*ois* | (tü-rĕ-ßŏa'(ß)) | |
| | 3. **il reç*oit*** | (il-rĕ-ßŏa'(t)) | |
| *pl.* | 1. nous recev*ons* | (rĕ-ßʼwǫ'(ß)) | |
| | 2. vous recev*ez* | (rĕ-ßʼwe'(ß)) | |
| | 3. **ils reç*oivent*** | (rĕ-ßŏa'w(t)). | |

**PASSÉ DÉFINI.**

[lt. rĕcēpi] ich empfing.

| | | |
|---|---|---|
| *sg.* | 1. je reç*us* | (Gʼrĕ-ßü'(ß)) |
| | 2. tu reç*us* | (tü-rĕ-ßü'(ß)) |
| | 3. **il reç*ut*** | (il-rĕ-ßü'(t)) |
| *pl.* | 1. nous reç*ûmes* | (~rĕ-ßü'm(ß)) |
| | 2. vous reç*ûtes* | (~rĕ-ßü't(ß)) |
| | 3. ils reç*urent* | (~rĕ-ßü'r(t)). |

**INFINITIF PRÉSENT.**

[lt. rĕcĭpĕre].

recev*oir* (rĕ-ßʼwŏa'r) empfangen.

**PARTICIPE PASSÉ.**

[lt. rĕceptum].

reç*u*, *~ue* (rĕ-ßü') empfangen.

### II. Abgeleitete Formen.

**IMPÉRATIF.**

(Vom *Indicatif présent* durch Weglassen des *Pronom personnel.*)

reç*ois* (rĕ-ßŏa'(ß)) empfange!
recev*ons* (rĕ-ßʼwǫ'(ß)) laßt uns empfangen!
recev*ez* (rĕ-ßʼwe'(ß)) empfanget!

**IMPARFAIT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ais*.)

| | | |
|---|---|---|
| je recev*ais* (Gʼrĕ-ßʼwǟ'(ß)) ich | nous recev*ions* (nu-rĕ-ßʼwiǫ'(ß)) | |
| tu recev*ais* (tü-rĕ-ßʼwǟ'(ß)) [em- | vous recev*iez* (wu-rĕ-ßʼwie'(ß)) | |
| il recev*ait* (il-rĕ-ßʼwǟ'(t)) [pfing. | ils recev*aient* (il-rĕ-ßʼwǟ'(t)). | |

**PARTICIPE PRÉSENT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ant*.)

recev*ant* (rĕ-ßʼwą'(t)) empfangend.

**SUBJONCTIF PRÉSENT.**

(Von der 3. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ent in ...*e*.)

| | |
|---|---|
| que je reç*oive* (kĕ-Gʼrĕ-ßŏa'w) daß | que nous recev*ions* (~rĕ-ßʼwiǫ'(ß)) |
| que tu reç*oives* (~rĕ-ßŏa'w(ß)) [ich | que vous recev*iez* (~rĕ-ßʼwie'(ß)) |
| qu'il reç*oive* (~ßŏa'w) [empfange. | qu'ils reç*oivent* (kil-rĕ-ßŏa'w(t)). |

**SUBJONCTIF IMPARFAIT.**

(Von der 2. Person *sg.* des *Passé défini* durch Anhängung von ...*se*.)

| | |
|---|---|
| que je reç*usse* (kĕ-Gʼrĕ-ßü'ß) daß ich empfinge. | que nous reç*ussions* (~rĕ-ßü-ßiǫ'(ß)) |
| que tu reç*usses* (kĕ-tü-rĕ-ßü'ß) | que vous reç*ussiez* (~rĕ-ßü-ßie'(ß)) |
| **qu'il reç*ût*** (kil-rĕ-ßü'(t)) | qu'ils reç*ussent* (~rĕ-ßü'ß(t)). |

**FUTUR I.**

(Vom *Infinitif présent* nach Abwerfung von ...oi... durch Anhängen der *présent*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je recev*rai* (Gʼrĕ-ßʼwre') ich | nous recev*rons* (~rĕ-ßʼwrǫ'(ß)) |
| **tu recev*ras*** (~rĕ-ßʼwra'(ß)) [werde | **vous recev*rez*** (~rĕ-ßʼwre'(ß)) |
| il recev*ra* (~ßʼwra') [empfangen. | ils recev*ront* (~rĕ-ßʼwrǫ'(t)). |

**CONDITIONNEL I.**

(Vom *Infinitif présent* nach Abwerfung von ...oi... durch Anhängen der *imparfait*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je recev*rais* (Gʼrĕ-ßʼwrǟ'(ß)) ich | nous recev*rions* (~rĕ-ßĕ-wriǫ'(ß)) |
| tu recev*rais* (~ßʼwrǟ'(ß)) [würde | vous recev*riez* (~rĕ-ßĕ-wrie'(ß)) |
| il recev*rait* (~wrǟ'(t)) [empfangen. | ils recev*raient* (~rĕ-ßʼwrǟ'(t)) |

### III. Zusammengesetzte Zeiten.

(Vom *Participe passé* durch Vorsetzen von avoir und être; siehe ①a.)

## ③b. voir (wŏār)

{ Vom lt. vid-ēre; nur v... als Stamm sichtbar. } Wechsel von ...i... und ...y..., das *Passé déf.* geht nach der 2. Konj.; Verdoppelung des ...r... im *Futur.* { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ③b steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | vois [1] | (wŏā) | vois | (wŏā) | voit | (wŏā) | voyons | (wŏā-jŏ̃') | voyez | (wŏā-je') | voient | (wŏā) [2] |
| imparf. | voyais | (wŏā-jä') | voyais | (wŏā-jä') | voyait | (wŏā-jä') | voyions | (wŏā-jĭŏ̃') | voyiez | (wŏā-jĭe') | voyaient | (wŏā-jä') |
| p. défini | vis [4] | (wi) | vis | (wi) | vit | (wi) | vîmes | (wīm) | vîtes | (wīt) | virent | (wīr) |
| futur I. | verrai [3] | (wă-re') | verras | (wă-ra') | verra | (wă-ra') | verrons | (wă-rŏ̃') | verrez | (wă-re') | verront | (wă-rŏ̃') |
| COND. I. | verrais | (wă-rä') | verrais | (wă-rä') | verrait | (wă-rä') | verrions | (wă-rĭŏ̃') | verriez | (wă-rĭe') | verraient | (wă-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | voie | (wŏā) | voies | (wŏā) | voie | (wŏā) | voyions | (wŏā-jĭŏ̃') | voyiez | (wŏā-jĭe') | voient | (wŏā) |
| imparf. | visse | (wiß) | visses | (wiß) | vît | (wī) | vissions | (wī-ßĭŏ̃') | vissiez | (wī-ßĭe') | vissent | (wiß) |

*IMPÉRATIF:* vois (wŏā)! voyons (wŏā-jŏ̃')! voyez (wŏā-je')! — *PARTICIPE:* 1) *présent:* voyant (wŏā-jẵ'); 2) *passé:* vu, vue (wü).

[1]) *poét.* auch voi. — [2]) ✝ M.E.M. 3. 9: wŏ-a'. — [3]) aus voirrai; pourvoir und prévoir haben: je pourvoirai und je prévoirai.
[4]) pourvoir aber: je pourvus &c.

## ③c. fall oir (fă-lŏā'r)

{Stamm: fall ... Endung: ... oir} Geht nach der 4. Konjugation; Wechsel zwischen ...all... u. ...au...; im *Futur* Einschiebung von ...d... zwischen Stamm und Endung. Nur gebräuchlich im *Participe passé* und in der 3. *pers. sg.* der zusammengesetzten Zeiten und folgender Formen:

*Prés. de l'ind.* il faut (fō); *Imparf.* il fallait (fă-lä'); *Passé déf.* il fallut (fă-lü'); *Fut.* il faudra (fo-dra'); *Cond.* il faudrait (fo-drä'); *Prés. du subj.* qu'il faille (faj); *Imparf. du subj.* qu'il fallût (fă-lǖ'). — *Participe passé* (*inv.* und mit avoir) fallu (fă-lü').

## ③d. mouv oir (mu-wŏā'r)

{Stamm: mouv..., meuv... Endung: .............. oir} Geht nach der 4. Konjugation, Wechsel zwischen ...ou... und ...eu... { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ③d steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | ✎ meus | (mö) | meus | (mö) | meut | (mö) | mouvons | (mu-wŏ̃') | mouvez | (mu-we') | meuvent | (möw) |
| imparf. | mouvais | (mu-wä') | mouvais | (mu-wä') | mouvait | (mu-wä') | mouvions | (mu-wĭŏ̃') | mouviez | (mu-wĭe') | mouvaient | (mu-wä') |
| p. défini | ✎ mus | (mü) | mus | (mü) | mut | (mü) | mûmes | (mǖm) | mûtes | (mǖt) | murent | (mǖr) |
| futur I. | mouvrai | (mu-wre') | mouvras | (mu-wra') | mouvra | (~wra') | mouvrons | (mu-wrŏ̃') | mouvrez | (mu-wre') | mouvront | (mu-wrŏ̃') |
| COND. I. | mouvrais | (~wrä') | mouvrais | (mu-wrä') | ~vrait | (~wrä') | mouvrions | (mu-wrĭŏ̃') | mouvriez | (mu-wrĭe') | mouvraient | (mu-wrä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | meuve | (möw) | meuves | (möw) | meuve | (möw) | mouvions | (mu-wĭŏ̃') | mouviez | (mu-wĭe') | meuvent | (möw) |
| imparf. | musse | (müß) | musses | (müß) | mût | (mǖ) | mussions | (mü-ßĭŏ̃') | mussiez | (mü-ßĭe') | mussent | (müß) |

*IMPÉR.:* meus (mö)! mouvons (mu-wŏ̃')! mouvez (mu-we')! — *PARTIC.:* 1) *présent:* mouvant (mu-wẵ'); 2) *passé:* mû, mue (mü); nur das *Participe passé masculin* hat den ^, ému, ~ue und promu, ~ue dagegen ohne ^.

## ③e. . . . . pleuv oir (plö-wŏā'r)

{Stamm: pleu(v)... Endung: ...... oir} Geht nach der 4. Konjugation. Nur gebräuchlich in der 3. *pers. sg.* der zusammengesetzten Zeiten und folgender Formen:

*Prés. de l'ind.* il pleut (plö), pleuvent (plöw); *Imparf.* il pleuvait (plö-wä'); *Passé déf.* il plut (plü); *Futur* il pleuvra (plö-wra'), ✎ pleuvront (plö-wrŏ̃'); *Cond.* il pleuvrait (plö-wrä'); *Présent du subj.* qu'il pleuve (plöw); *Imparfait du subj.* qu'il plût (plǖ). — *PARTICIPE:* 1) *présent:* pleuvant (plö-wẵ'); 2) *passé* (*inv.*): plu (plü).

## ③f. pouv oir (pu-wŏā'r)

{Stamm: pouv.... Endung: ...... oir} Geht nach der 4. Konjugation; Wechsel zwischen ...ou... und ...eu..., Verdoppelung des ...r... im *Futur*; orthographische Abweichungen.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | ✎ peux [1] | (pö) | peux | (pö) | peut | (pö) | pouvons | (pu-wŏ̃') | pouvez | (pu-we') | peuvent | (pöw) |
| imparf. | pouvais | (pu-wä') | pouvais | (pu-wä') | pouvait | (pu-wä') | pouvions | (pu-wĭŏ̃') | pouviez | (pu-wĭe') | pouvaient | (pu-wä') |
| p. défini | pus | (pü) | pus | (pü) | put | (pü) | pûmes | (pǖm) | pûtes | (pǖt) | purent | (pǖr) |
| futur I. | pourrai | (pu-re') | pourras | (pu-ra') | pourra | (pu-ra') | pourrons | (pu-rŏ̃') | pourrez | (pu-re') | pourront | (pu-rŏ̃') |
| COND. I. | pourrais | (pu-rä') | pourrais | (pu-rä') | pourrait | (pu-rä') | pourrions | (pu-rĭŏ̃') | pourriez | (pu-rĭe') | pourraient | (pu-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | puisse | (pŭiß) | puisses | (pŭiß) | puisse | (pŭiß) | puissions | (pŭi-ßĭŏ̃') | puissiez | (pŭi-ßĭe') | puissent | (pŭiß) |
| imparf. | pusse | (püß) | pusses | (püß) | pût | (pǖ) | pussions | (pü-ßĭŏ̃') | pussiez | (pü-ßĭe') | pussent | (püß) |

*PARTICIPE:* 1) *présent:* pouvant [2]) (pu-wẵ'); 2) *passé:* pu (pü).

[1]) auch 1. *pers.* je puis (pŭi) und puis-je? (✎ peux-je?); V. auch ✝ pui-je? statt puis-je? [2]) puissant (pŭi-ßẵ') mächtig, ist *adjectif.*

## ③g. . . . . . . . sav oir (ßă-wŏā'r)

{Stamm: sa(v), sau... Endung: .......... oir} Geht nach der 4. Konjugation, orthographische Abweichungen

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | sais [1] | (ße) | sais | (ße) | sait | (ße) | savons | (ßă-wŏ̃') | savez | (ßă-we') | savent | (ßaw) |
| imparf. | savais | (ßă-wä') | savais | (ßă-wä') | savait | (ßă-wä') | savions | (ßă-wĭŏ̃') | saviez | (ßă-wĭe') | savaient | (ßă-wä') |
| p. défini | sus | (ßü) | sus | (ßü) | sut | (ßü) | sûmes | (ßǖm) | sûtes | (ßǖt) | surent | (ßǖr) |
| futur I. | saurai | (ßo-re') | sauras | (ßo-ra') | saura | (ßo-ra') | saurons | (ßo-rŏ̃') | saurez | (ßo-re') | sauront | (ßo-rŏ̃') |
| COND. I. | saurais | (ßo-rä') | saurais | (ßo-rä') | saurait | (ßo-rä') | saurions | (ßo-rĭŏ̃') | sauriez | (ßo-rĭe') | sauraient | (ßo-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | sache | (ßasch) | saches | (ßasch) | sache | (ßasch) | sachions | (ßă-schĭŏ̃') | sachiez | (ßă-schĭe') | sachent | (ßasch) |
| imparf. | susse | (ßüß) | susses | (ßüß) | sût | (ßǖ) | sussions | (ßü-ßĭŏ̃') | sussiez | (ßü-ßĭe') | sussent | (ßüß) |

*IMPÉRATIF:* sache (ßasch)! sachons (ßă-schŏ̃')! sachez (ßă-sche')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.:* sachant [2]) (ßă-schẵ'); 2) *passé:* su, ~e (ßü).

[1]) *poét.* auch sai. [2]) savant (ßă-wẵ') gelehrt, ist *adjectif.*

## ③h. val oir (wă-lŏā'r)

{Stamm: val, vau... Endung: ........, oir} Geht nach der 4. Konjugation; orthographische Abweichungen; Einschiebung von ...d... { Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ③h steht.

| INDIC. | JE | | TU | | IL | | NOUS | | VOUS | | ILS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | vaux | (wō) | vaux | (wō) | vaut | (wō) | valons | (wă-lŏ̃') | valez | (wă-le') | valent | (wal) |
| imparf. | valais | (wă-lä') | valais | (wă-lä') | valait | (wă-lä') | valions | (wă-lĭŏ̃') | valiez | (wă-lĭe') | valaient | (wă-lä') |
| p. défini | valus | (wă-lü') | valus | (wă-lü') | valut | (wă-lü') | valûmes | (wă-lǖ'm) | valûtes | (wă-lǖ't) | valurent | (wă-lǖ'r) |
| futur I. | vaudrai | (wo-dre') | vaudras | (wo-dra') | vaudra | (wo-dra') | vaudrons | (wo-drŏ̃') | vaudrez | (wo-dre') | vaudront | (wo-drŏ̃') |
| COND. I. | vaudrais | (wo-drä') | vaudrais | (wo-drä') | vaudrait | (~drä') | vaudrions | (wo-drĭŏ̃') | vaudriez | (wo-drĭe') | vaudraient | (wo-drä') |
| SUBJ. | QUE JE | | QUE TU | | QU'IL | | QUE NOUS | | QUE VOUS | | QU'ILS | |
| présent | vaille [1] | (waj) | vailles | (waj) | vaille | (waj) | valions | (wă-lĭŏ̃') | valiez | (wă-lĭe') | vaillent | (waj) |
| imparf. | valusse | (wă-lü'ß) | valusses | (wă-lü'ß) | valût | (wă-lǖ') | valussions | (wă-lü-ßĭŏ̃') | valussiez | (wă-lü-ßĭe') | valussent | (wă-lü'ß) |

*IMPÉR.* ✎: A., B.: vaux (wō)! valons (wă-lŏ̃')! valez (wă-le')! — *PART.:* 1) *prés.:* valant [2]) (wă-lẵ'); 2) *passé:* valu, ~ue (wă-lü').

[1]) prévaloir hat: que je prévale (pre-wă'l) &c. [2]) vaillant (wă-jẵ') tapfer, ist *adjectif.*

## ③i. voul oir (wu-lŏa'r)

{Stamm: **voul, veu(l)** ... / Endung: .......... *oir*} Geht nach der 4. Konjugation; orthographische Abweichungen; Einschiebung von ...d... {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ③i steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | veu*x* (wö) | veu*x* (wö) | veu*t* (wö) | voul*ons* (wŭ-lg') | voul*ez* (wŭ-le') | veul*ent* (wöl) |
| *imparf.* | voul*ais* (wŭ-lä') | voul*ais* (wŭ-lä') | voul*ait* (wŭ-lä') | voul*ions* (wu-ljg') | voul*iez* (wu-lje') | voul*aient* (wŭ-lä') |
| *p. défini* | voul*us* (wŭ-lü') | voul*us* (wŭ-lü') | voul*ut* (wŭ-lü') | voul*ûmes* (wŭ-lü'm) | voul*ûtes* (wŭ-lü't) | voul*urent* (wŭ-lü'r) |
| *futur I.* | voudr*ai*[1] (wŭ-dre') | voudr*as* (wŭ-dra') | voudr*a* (wŭ-dra') | voudr*ons* (wŭ-drg') | voudr*ez* (wŭ-dre') | voudr*ont* (wŭ-drg') |
| *COND. I.* | voudr*ais* (wŭ-drä') | voudr*ais* (wŭ-drä') | voudr*ait* (wŭ-drä') | voudr*ions* (wu-drjg') | voudr*iez* (wu-drje')[2] | voudr*aient* (wŭ-drä') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | veuill*e* (wöj) | veuill*es* (wöj) | veuill*e* (wöj) | voul*ions* (wu-ljg') | voul*iez* (wu-lje') | veuill*ent* (wöj) |
| *imparf.* | voul*usse* (wŭ-lü'ß) | voul*usses* (wŭ-lü'ß) | voul*ût* (wŭ-lü') | voul*ussions* (wŭ-lü-ßjg') | voul*ussiez* (wŭ-lü-ßje') | voul*ussent* (wŭ-lü'ß) |

*IMPÉRATIF:* Erste Form: ↘ veu*x* (wö)! ↘ voul*ons* (wŭ-lg')! ↘ voul*ez* (wŭ-le')! habe, laßt uns haben, habet den festen Willen!
Zweite „ veuill*e* (wöj)! veuill*ez* (wö-je')! habe, haben Sie die Güte!

*PARTICIPE:* 1) *présent:* voul*ant* (wŭ-lg'); 2) *passé:* voul*u*, ~*ue* (wŭ-lü').

[1]) a/f. volrai. [2]) *poét.* wu-drĭ-æ' (Gresset *Sidney* 2. 2).

## ③k. se oir (ßŏar)

{Stamm: **s(i)é(d)** u. **sey** ... / Endung: .......... *oir*} Geht nach der 4. Konj.: orthographische Abweichungen. Nur in folgenden Formen gebräuchlich

*Présent de l'indicatif:* il sied (ßje), ils siéent (ßje). *Imparfait:* il sey*ait* (ßä-jä'), ils sey*aient* (ßä-jä'); auch mit dem *accent aigu*: il séy*ait* (ße-jä'), ils séy*aient* (ße-jä'). *Futur I.:* il siéra (ßje-ra'), ils siér*ont* (ßje-rg'). *Conditionnel I.:* il siér*ait* (ßje-rä'), ils siér*aient* (ßje-rä'). *Présent du subj.:* qu'il siée (ßje), qu'ils siéent (ßje). *Participe prés.:* seyant (ßä-jg'); im Sinne von „Sitzung haltend tagend" jedoch: séant (ße-g'). *Participe passé:* sis, ~*se* (ßi, ßiß), nur im Gerichtsstyl gebräuchlich. Die zusammengesetzten Zeiten fehlen.

In Zusammensetzungen, z. B.:

### asse oir (ă-ßŏa'r)

{Stamm: **ass(i)é(d)** und **assey** ... / Endung: .................. *oir*} Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ③k steht.

| INDIC. | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | assied*s* (ă-ßje') | assied*s* (ă-ßje') | assied (ă-ßje') | assey*ons* (ă-ßä-jg') | assey*ez* (ă-ßä-je') | assey*ent*[2]) (ă-ßä'j) |
| | od.: assois[1]) (ă-ßŏa') | assois (ă-ßŏa') | assoi*t* (ă-ßŏa') | assoy*ons* (ă-ßŏa-jg') | assoy*ez* (ă-ßŏa-je') | assoi*ent* (ă-ßŏa') |
| *imparf.* | assey*ais* (ă-ßä-jä') | assey*ais* (ă-ßä-jä') | assey*ait* (~ßä-jä') | assey*ions* (ă-ßä-jjg') | assey*iez* (ă-ßä-jje') | assey*aient* (ă-ßä-jä') |
| | assoy*ais* (ă-ßŏa-jä') | assoy*ais* (ă-ßŏa-jä') | assoy*ait* (~ßŏa-jä') | assoy*ions* (ă-ßŏa-jjg') | assoy*iez* (ă-ßŏa-jje') | assoy*aient* (ă-ßŏa-jä') |
| *p. défini* | assis (ă-ßi') | assis (ă-ßi') | assi*t* (ă-ßi') | assî*mes* (ă-ßi'm) | assî*tes* (ă-ßi't) | assi*rent* (ă-ßi'r) |
| *futur* | assiér*ai*[3]) (ă-ßje-re') | assiér*as* (ă-ßje-ra') | assiér*a* (~ßje-ra') | assiér*ons* (ă-ßje-rg') | assiér*ez* (ă-ßje-re') | assiér*ont* (ă-ßje-rg') |
| | assoir*ai* (ă-ßŏa-re') | assoir*as* (ă-ßŏa-ra') | assoir*a* (~ßŏa-ra') | assoir*ons* (ă-ßŏa-rg') | assoir*ez* (ă-ßŏa-re') | assoir*ont* (ă-ßŏa-rg') |
| *CON-DIT. I.* | assiér*ais*[3]) (~ßje-rä') | assiér*ais* (ă-ßje-rä') | assiér*ait* (~ßje-rä') | assiér*ions* (ă-ßje-rjg') | assiér*iez* (ă-ßje-rje') | assiér*aient* (ă-ßje-rä') |
| | assoir*ais* (~ßŏa-rä') | assoir*ais* (ă-ßŏa-rä') | assoir*ait* (~ßŏa-rä') | assoir*ions* (ă-ßŏa-rjg') | assoir*iez* (ă-ßŏa-rje') | assoir*aient* (ă-ßŏa-rä') |
| *SUBJ.* | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | assey*e*[4]) (ă-ßä'j)[6]) | assey*es* (ă-ßä'j)[6]) | assey*e* (ă-ßä'j)[6]) | assey*ions* (ă-ßä-jjg') | assey*iez* (ă-ßä-jje') | assey*ent* (ă-ßä'j)[6]) |
| | assoi*e* (ă-ßŏa') | assoi*es* (ă-ßŏa') | assoi*e* (ă-ßŏa') | assoy*ions* (ă-ßŏa-jjg') | assoy*iez* (ă-ßŏa-jje') | assoi*ent* (ă-ßŏa') |
| *imparf.* | assis*se* (ă-ßi'ß) | assis*ses* (ă-ßi'ß) | assî*t* (ă-ßi') | assis*sions* (ă-ßi-ßjg') | assis*siez* (ă-ßi-ßje') | assis*sent* (ă-ßi'ß) |

*IMPÉR.* {assied*s* (ă-ßje')! assey*ons* (ă-ßä-jg')! assey*ez* (ă-ßä-je')! — *PART.:* 1) *prés.:* assey*ant* (ă-ßä-jg'); 2) *passé:* assis, ~*ise* (ă-ßi', ~i'ß) / assois (ă-ßŏa')! assoy*ons* (ă-ßŏa-jg')! assoy*ez* (ă-ßŏa-je')! A.: assoy*ant*[5]) (ă-ßŏa-jg');}

[1]) Die Formen mit ...o... nach A. und L. ↘. — Bér., Sd. & auch: asseois, asseoyons; A., Lévizac: sursois; nach Wailly: surseois. — [2]) † s'asseient, s'assiessent (Régn.). — [3]) auch: asseyerai (ă-ßä-'re', *poét.* ~jĕ-re'), asseierai (ă-ßä-'re' u. assoyerai (ă-ßŏa-'re'); Bér., Sd. & auch: asseoirai (ă-ßŏa-re'), wie surseoir, surseoirai (*Cond.* dem entsprechend). — [4]) Duvivier: que j'asseie (Gă-ßä'j). — [5]) Gerichtsstyl: sursoyant. [6]) j hier kaum zu hören.

## ③l. appar oir (ă-pă-rŏa'r)

{Stamm: **appar** ... / Endung: ..... *oir*} Nur im Gerichtsstyl und nur im *Infinitif* u. *Prés. de l'ind.:* il appert (ă-pä'r) gebräuchlich.

## ③m. choir (schŏar); Roubaud, Trévoux: cheoir.

Orthographische Abweichungen; Verdoppelung des ...r... im *Futur I.* und *Cond. I*

Nur noch gebräuchlich in dem (mit être konjugirten) *Participe passé:* chu, ~e (schü) und im *style badin* in folgenden Formen: *Présent de l'ind.:* il chet (schä); *Futur I.* il cherra (schăr-ra'); *Cond. I.:* il cherrait (schăr-rä'); *Imparfait du subj.:* qu'il chût (schü).

Sonst in Zusammensetzungen:

### déch oir [1]) (dĕ-schŏa'r)

{Stamm: **déch(e)** ... / Endung: ...... *oir*} Wechsel zwischen ...i... und ...y..., Verdoppelung des ...r... im *Futur I.* und *Conditionnel I.*

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | déch*ois* (dĕ-schŏa') | déch*ois* (dĕ-schŏa') | déch*oit* (dĕ-schŏa') | ↘déch*oyons* (dĕ-schŏa-jg') | déch*oyez* (dĕ-schŏa-je') | déch*oient* (dĕ-schŏa') |
| *imparf.* | ~*oyais*[2]) (~schŏa-jä') | ~*choyais* (~schŏa-jä') | ~*oyait* (~schŏa-jä') | déch*oyions* (~schŏa-jjg') | déch*oyiez* (~schŏa-jje') | ~*choyaient* (~schŏa-jä') |
| *p. défini* | déch*us* (dĕ-schü') | déch*us* (dĕ-schü') | déch*ut* (dĕ-schü') | déch*ûmes* (dĕ-schü'm) | déch*ûtes* (dĕ-schü't) | déch*urent* (dĕ-schü'r) |
| *futur I.* | ~*cherrai* (~schăr-re') | ~*cherras* (~schăr-ra') | ~*erra* (~schăr-ra') | déch*errons* (~schăr-rg') | déch*errez* (~schăr-re') | ~*cherront* (~schăr-rg') |
| *COND. I.* | ~*rais* (~schăr-rä') | ~*rais* (~schăr-rä') | ~*rait* (~schăr-rä') | déch*errions* (~schăr-rjg') | déch*erriez* (~schăr-rje') | ~*erraient* (~schăr-rä') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | déch*oie* (dĕ-schŏa') | déch*oies* (dĕ-schŏa') | déch*oie* (dĕ-schŏa') | déch*oyions* (~schŏa-jjg') | déch*oyiez* (~schŏa-jje') | déch*oient* (dĕ-schŏa') |
| *imparf.* | déch*usse* (dĕ-schü'ß) | déch*usses* (dĕ-schü'ß) | déch*ût* (dĕ-schü') | déch*ussions* (~schü-ßjg') | déch*ussiez* (~schü-ßje') | déch*ussent* (dĕ-schü'ß) |

*IMPÉR.:* déch*ois* (dĕ-schŏa')! déch*oyons* (dĕ-schŏa-jg')! déch*oyez* (dĕ-schŏa-je')! — *PARTIC.:* 1) *prés.:* fehlt; 2) *passé:* déch*u*, ~*ue* (dĕ-schü')

[1]) *Dictionnaire* de Trévoux: **décheoir.** [2]) Académie ohne *Imparfait.*

Ebenso: **éch oir** (ĕ-schŏa'r) {Stamm: **éch(e)** ... / Endung: ..... *oir*} Wie **déchoir**, nur mit folgenden Abweichungen:

*Présent de l'indicatif* fast nur gebräuchlich in den dritten Personen: il éch*oit* (ĕ-schŏa') oder il éch*et* (ĕ-schä'), ils éch*oient* (ĕ-schŏa') *Imparfait* neben j'échoyais (Gĕ-schŏa-jä') noch: j'éch*éais* (Gĕ-sche-ä'); *Présent du subj.* neben que j'échoie (kĕ-Gĕ-schŏa') noch: que j'éch*ée* (kĕ-Gĕ-sche') und *Participe présent* échéant (ĕ-sche-g').

## ③n. . . . chal oir † (schă-lŏa'r)

{Stamm: **chal** ... / Endung: .... *oir*} Nur noch gebräuchlich in: *Présent de l'indicatif:* il chaut (scho').

## ③o. . soul oir † (ßu-lŏa'r)

{Stamm: **soul** ... / Endung: ... *oir*} Nur noch F gebräuchlich in: *Imparfait de l'indicatif:* il soul*ait* (ßu-lä')

## Vierte Konjugation. QUATRIÈME CONJUGAISON.

### ④a. . . . vend re (wā̃'dr) {Stamm: vend . . . / Endung: . . . . . re}

Sogenannte vierte regelmäßige Konjugation mit unverändertem Stamm. — Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④a steht.

#### I. Stammformen.

**PRÉSENT.**

[lt. vendo] ich verkaufe.

| | | |
|---|---|---|
| sg. | 1. je vends | (Gʒ-wā̃'(ſ)) |
| | 2. tu vends | (tü-wā̃'(ſ)) |
| | 3. il vend | (il-wā̃'(t)) |
| pl. | 1. nous vendons | (nu-wā̃-dõ'(ſ)) |
| | 2. vous vendez | (wu-wā̃-de'(ſ)) |
| | 3. ils vendent | (il-wā̃'d(t)). |

**PASSÉ DÉFINI.**

[lt. vendĭdi] ich verkaufte.

| | | |
|---|---|---|
| sg. | 1. je vendis | (Gʒ-wā̃-di'(ſ)) |
| | 2. tu vendis | (tü-wā̃-di'(ſ)) |
| | 3. il vendit | (il-wā̃-di'(t)) |
| pl. | 1. nous vendîmes | (~wā̃-dī'm(ſ)) |
| | 2. vous vendîtes | (~wā̃-dī't(ſ)) |
| | 3. ils vendirent | (il-wā̃-dī'r(t)). |

**INFINITIF PRÉSENT.**

[lt. vendĕre].

vendre (wā̃'dr) verkaufen.

**PARTICIPE PASSÉ.**

[lt. vendĭtum].

vendu, ~ue (wā̃-dü') verkauft.

#### II. Abgeleitete Formen.

**IMPÉRATIF.**

(Vom *Indicatif présent* durch Weglassen des *Pronom personnel.*)

vends (wā̃(ſ)) verkaufe!
vendons (wā̃-dõ'(ſ)) laßt uns verkaufen!
vendez (wā̃-de'(ſ)) verkaufet!

**IMPARFAIT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ais.*)

| | |
|---|---|
| je vendais (Gʒ-wā̃-dä'(ſ)) ich ver- | nous vendions (nu-wā̃-diõ'(ſ)) |
| tu vendais (tü-wā̃-dä'(ſ)) [kaufte. | vous vendiez (wu-wā̃-die'(ſ)) |
| il vendait (il-wā̃-dä'(t)) | ils vendaient (il-wā̃-dä'(t)). |

**PARTICIPE PRÉSENT.**

(Von der 1. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ons in ...*ant.*)

vendant (wā̃-dā̃'(t)) verkaufend.

**SUBJONCTIF PRÉSENT.**

(Von der 3. Person *pl.* des *Ind. présent* durch Änderung von ...ent in ...*e.*)

| | |
|---|---|
| que je vende (kʒ-G'wā̃'d) daß ich | que nous vendions (~wā̃-diõ'(ſ)) |
| que tu vendes (kʒ-tü-wā̃'d(ſ)) [ver- | que vous vendiez (~wā̃-die'(ſ)) |
| qu'il vende (kil-wā̃'d) [kaufe. | qu'ils vendent (kil-wā̃'d(t)). |

**SUBJONCTIF IMPARFAIT.**

(Von der 2. Person *sg.* des *Passé défini* durch Anhängung von ...*se.*)

| | |
|---|---|
| que je vendisse (~G'wā̃-di'ß) daß | que nous ~dissions (~wā̃-dī-ßiõ'(ſ)) |
| que tu vendisses (~tü-wā̃-di'ß)[ich | que vous ~dissiez (~wā̃-dī-ßie'(ſ)) |
| qu'il vendît(~wā̃-dī'(t) [verkaufte. | qu'ils vendissent (~wā̃-di'ß(t)). |

**FUTUR I.**

(Vom *Infinitif présent* nach Abwerfung von ...e durch Anhängen der *présent*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je vendrai (Gʒ-wā̃-dre') ich | nous vendrons (nu-wā̃-drõ'(ſ)) |
| tu vendras (tü-wā̃-dra'(ſ) [werde | vous vendrez (wu-wā̃-dre'(ſ)) |
| il vendra (il-wā̃-dra') [verkaufen. | ils vendront (il-wā̃-drõ'(t)). |

**CONDITIONNEL I.**

(Vom *Infinitif présent* nach Abwerfung von ...e durch Anhängen der *imparfait*-Endung von avoir.)

| | |
|---|---|
| je vendrais (Gʒ-wā̃-drä'(ſ) ich | nous vendrions (nu-wā̃-driõ'(ſ)) |
| tu vendrais (tü-wā̃-drä'(ſ) [würde | vous vendriez (wu-wā̃-drie'(ſ)) |
| il vendrait (~drä'(t) [verkaufen. | ils vendraient (il-wā̃-drä'(t)). |

#### III. Zusammengesetzte Zeiten.

(Vom *Participe passé* durch Vorsetzen von avoir und être; siehe ①a.)

### ④b. peind re (pä̃'dr) {Stamm: pein(d) u. peign . . / Endung: . . . . . . . . . . . . . re}

Wechsel zwischen n nasal und n mouillé, ...d... nur im *Inf., Fut.* u. *Cond.* — Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④b steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | peins (pä̃) | peins (pä̃) | peint (pä̃) | peignons (pä̃-njõ') | peignez (pä̃-nje') | peignent (pänj) |
| *imparf.* | peignais (pä̃-njä') | peignais (pä̃-njä') | peignait(pä̃-njä') | peignions (pä̃-njiõ') | peigniez (pä̃-njie') | peignaient (pä̃-njä') |
| *p. défini* | peignis (pä̃-nji') | peignis (pä̃-nji') | peignit (pä̃-nji') | peignîmes (pä̃-njī'm) | peignîtes (pä̃-njī't) | peignirent (pä̃-njī'r) |
| *futur I.* | peindrai (pä̃-dre') | peindras (pä̃-dra') | peindra (pä̃-dra') | peindrons (pä̃-drõ') | peindrez (pä̃-dre') | peindront (pä̃-drõ') |
| *COND. I.* | peindrais (pä̃-drä') | peindrais (pä̃-drä') | peindrait(pä̃-drä') | peindrions (pä̃-driõ') | peindriez (pä̃-drie') | peindraient(pä̃-drä') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | peigne (pänj) | peignes (pänj) | peigne (pänj) | peignions (pä̃-njiõ') | peigniez (pä̃-njie') | peignent (pänj) |
| *imparf.* | peignisse (pä̃-nji'ß) | peignisses (pä̃-nji'ß) | peignît (pä̃-njī') | peignissions(pä̃-njī-ßiõ') | peignissiez(pä̃-njī-ßie') | peignissent (pä̃-nji'ß) |

*IMPÉR.*: peins (pä̃)! peignons (pä̃-njõ')! peignez (pä̃-nje')! — *PART.*: 1) *prés.*: peignant (pä̃-njā̃'); 2) *passé*: peint, ~te (pä̃, pä̃t).

### ④c. condui re (kõ-düī'r) {Stamm: condui(s) . . / Endung: . . . . . . . re}

Das im *Infinitif* abgeworfene Schluß-c des Stammes tritt in einigen Formen als ...s... wieder auf. — Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④c steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | conduis (kõ-düī') | conduis (kõ-düī') | conduit (kõ-düī') | conduisons (kõ-düī-ſõ') | conduisez (kõ-düī-ſe') | conduisent (kõ-düī'ſ) |
| *imparf.* | conduisais(~düī-ſä') | conduisais(~düī-ſä') | ~duisait (~düī-ſä') | conduisions (kõ-düī-ſiõ') | conduisiez (kõ-düī-ſie') | ~duisaient (~düī-ſä') |
| *p. défini* | conduisis¹) (~düī-ſi') | conduisis (~düī-ſi') | ~duisit (~düī-ſi') | conduisîmes (kõ-düī-ſī'm) | conduisîtes(kõ-düī-ſī't) | ~duisirent (~düī-ſī'r) |
| *futur I.* | conduirai (~düī-re') | conduiras (~düī-ra') | ~duira (~düī-ra') | conduirons (kõ-düī-rõ') | conduirez (kõ-düī-re') | ~duiront (~düī-rõ') |
| *COND. I.* | conduirais (~düī-rä') | conduirais(~düī-rä') | ~duirait(~düī-rä') | conduirions (kõ-düī-riõ') | conduiriez (kõ-düī-rie') | ~duiraient (~düī-rä') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | conduise (kõ-düī'ſ) | conduises (kõ-düī'ſ) | conduise (kõ-düī'ſ) | conduisions (kõ-düī-ſiõ') | conduisiez (kõ-düī-ſie') | conduisent (kõ-düī'ſ) |
| *imparf.* | conduisisse(~düī-ſi'ß | conduisisses(~düī-ſi'ß | conduisît(~düī-ſī') | ~duisissions (~düī-ſī-ßiõ') | ~duisissiez (~düī-ſī-ßie') | ~duisissent(~düī-ſi'ß) |

*IMPÉRATIF*: conduis (kõ-düī')! conduisons (kõ-düī-ſõ')! conduisez (kõ-düī-ſe')! —
*PARTICIPE*: 1) *présent*: conduisant (kõ-düī-ſā̃'); 2) *passé*: conduit, ~te (kõ-düī', ~t).²)

¹) *Passé défini* von luire ↖. ²) luire, reluire, nuire haben im *Part. passé* kein t, also: lui, relui, nui (alle ohne *féminin*).

### ④d. coud re (kū'dr) {Stamm: coud und cous . . / Endung: . . . . . . . . . . re}

Eintreten von ...s... im *pl.* des *Présent de l'indicatif*, im *Passé défini* und deren Ableitungen. — Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④d steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | couds (ku) | couds (ku) | coud (ku) | cousons (ku-ſõ') | cousez (ku-ſe') | cousent (kūſ) |
| *imparf.* | cousais (ku-ſä') | cousais (ku-ſä') | cousait (ku-ſä') | cousions (ku-ſiõ') | cousiez (ku-ſie') | cousaient (ku-ſä') |
| *p. défini* | cousis (ku-ſi') | cousis (ku-ſi') | cousit (ku-ſi') | cousîmes (ku-ſī'm) | cousîtes (ku-ſī't) | cousirent (ku-ſī'r) |
| *futur I.* | coudrai (ku-dre') | coudras (ku-dra') | coudra (ku-dra') | coudrons (ku-drõ') | coudrez (ku-dre') | coudront (ku-drõ') |
| *COND. I.* | coudrais (ku-drä') | coudrais (ku-drä') | coudrait(ku-drä') | coudrions (ku-driõ') | coudriez (ku-drie') | coudraient (ku-drä') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | couse (kūſ) | couses (kūſ) | couse (kūſ) | cousions (ku-ſiõ') | cousiez (ku-ſie') | cousent (kūſ) |
| *imparf.* | cousisse (ku-ſi'ß) | cousisses (ku-ſi'ß) | cousît (ku-ſī') | cousissions (ku-ſī-ßiõ') | cousissiez (ku-ſī-ßie') | cousissent (ku-ſi'ß) |

*IMPÉRATIF:* couds (ku)! cousons (ku-ſõ')! cousez (ku-ſe')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: cousant (ku-ſā̃'); 2) *passé*: cousu, ~ue (ku-ſü').

**④e. viv re** (wi'wr) {Stamm: **viv..** Endung: **...re**} *Passé défini* geht mit einer, dem lateinischen Perfekt näheren Form nach der dritten Konjugation. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④e steht.

| | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | vis (wi) | vis (wi) | vit (wi) | vivons (wĭ-wǫ') | vivez (wĭ-we') | vivent (wiw) |
| *imparf.* | vivais (wĭ-wǣ') | vivais (wĭ-wǣ') | vivait (wĭ-wǣ') | vivions (wi-wiǫ') | viviez (wi-wie') | vivaient (wĭ-wǣ') |
| *p. défini* | vécus [1] (wĕ-kü') | vécus (wĕ-kü') | vécut (wĕ-kü') | vécûmes (wĕ-kü'm) | vécûtes (wĕ-kü't) | vécurent (wĕ-kü'r) |
| *futur I.* | vivrai (wĭ-wre') | vivras (wĭ-wra') | vivra (wĭ-wra') | vivrons (wĭ-wrǫ') | vivrez (wĭ-wre') | vivront (wĭ-wrǫ') |
| *COND. I.* | vivrais (wĭ-wrǣ') | vivrais (wĭ-wrǣ') | vivrait (wĭ-wrǣ') | vivrions (wi-wriǫ') | vivriez (wi-wrie') | vivraient (wĭ-wrǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | vive (wiw) | vives (wiw) | vive (wiw) | vivions (wi-wiǫ') | viviez (wi-wie') | vivent (wiw) |
| *imparf.* | vécusse (wĕ-kü'ß) | vécusses (wĕ-kü'ß) | vécût (wĕ-kü') | vécussions (wĕ-kü-ßiǫ') | vécussiez (wĕ-kü-ßie') | vécussent (wĕ-kü'ß) |

*IMPÉRATIF:* vis (wi)! vivons (wĭ-wǫ')! vivez (wĭ-we')! — *PARTICIPE:* 1) *présent:* vivant (wĭ-wą'); 2) *passé:* vécu, ~ue (wĕ-kü').

[1] † véquis bei Vaugelas, Fléchier, Bossuet.

**④f. écri re** (ĕ-kri'r) {Stamm: **écri(v)..** Endung: **.....re**} In einigen Formen wird ...v... (für ...b... im lt. scribĕre) wieder eingeschoben. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④f steht.

| | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | écris (ĕ-kri') | écris (ĕ-kri') | écrit (ĕ-kri') | écrivons (ĕ-krĭ-wǫ') | écrivez (ĕ-krĭ-we') | écrivent (ĕ-kri'w) |
| *imparf.* | écrivais (ĕ-krĭ-wǣ') | écrivais (ĕ-krĭ-wǣ') | écrivait (~krĭ-wǣ') | écrivions (ĕ-kri-wiǫ') | écriviez (ĕ-kri-wie') | écrivaient (ĕ-krĭ-wǣ') |
| *p. défini* | écrivis (ĕ-krĭ-wi') | écrivis (ĕ-krĭ-wi') | écrivit (ĕ-krĭ-wi') | écrivîmes (ĕ-krĭ-wi'm) | écrivîtes (ĕ-krĭ-wi't) | écrivirent (~krĭ-wi'r) |
| *futur I.* | écrirai (ĕ-krĭ-re') | écriras (ĕ-krĭ-ra') | écrira (ĕ-krĭ-ra') | écrirons (ĕ-krĭ-rǫ') | écrirez (ĕ-krĭ-re') | écriront (ĕ-kri-rǫ') |
| *COND. I.* | écrirais (ĕ-krĭ-rǣ') | écrirais (ĕ-krĭ-rǣ') | écrirait (ĕ-kri-rǣ') | écririons (ĕ-kri-riǫ') | écririez (ĕ-kri-rie') | écriraient (ĕ-krĭ-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | écrive (ĕ-kri'w) | écrives (ĕ-kri'w) | écrive (ĕ-kri'w) | écrivions (ĕ-kri-wiǫ') | écriviez (ĕ-kri-wie') | écrivent (ĕ-kri'w) |
| *imparf.* | écrivisse (ĕ-krĭ-wi'ß) | écrivisses (ĕ-krĭ-wi'ß) | écrivît (ĕ-krĭ-wi') | écrivissions (~krĭ-wĭ-ßiǫ') | écrivissiez (~krĭ-wĭ-ßie') | écrivissent (~krĭ-wi'ß) |

*IMPÉR.:* écris (ĕ-kri')! écrivons (ĕ-krĭ-wǫ')! écrivez (ĕ-krĭ-we')! — *PARTIC.:* 1) *prés.:* écrivant (ĕ-krĭ-wą'); 2) *passé:* écrit, ~te (ĕ-kri', ~t).

**④g. nait re** (nǣ'tr) {Stamm: **naît..** Endung: **.....re**} ...s... (für ...sc... im lt. nasci) im *pl.* des *Présent de l'ind.* u. dessen Ableitungen; ...i... hat ^ vor ...t...; *p/d.* u. *part. passé* vom Lat. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④g steht.

| | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | nais (næ) | nais (næ) | naît (næ) | naissons (nǣ-ßǫ') | naissez (nǣ-ße') | naissent (næß) |
| *imparf.* | naissais (nǣ-ßǣ') | naissais (nǣ-ßǣ') | naissait (nǣ-ßǣ') | naissions (nǣ-ßiǫ') | naissiez (nǣ-ßie') | naissaient (nǣ-ßǣ') |
| *p. défini* | naquis (nă-ki') | naquis (nă-ki') | naquit (nă-ki') | naquîmes (nă-ki'm) | naquîtes (nă-ki't) | naquirent (nă-ki'r) |
| *futur I.* | naîtrai (næ-tre') | naîtras (næ-tra') | naîtra (næ-tra') | naîtrons (næ-trǫ') | naîtrez (næ-tre') | naîtront (næ-trǫ') |
| *COND. I.* | naîtrais (næ-trǣ') | naîtrais (næ-trǣ') | naîtrait (næ-trǣ') | naîtrions (næ-triǫ') | naîtriez (næ-trie') | naîtraient (næ-trǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | naisse (næß) | naisses (næß) | naisse (næß) | naissions (nǣ-ßiǫ') | naissiez (nǣ-ßie') | naissent (næß) |
| *imparf.* | naquisse (nă-ki'ß) | naquisses (nă-ki'ß) | naquît (nă-ki') | naquissions (nă-ki-ßiǫ') | naquissiez (nă-ki-ßie') | naquissent (nă-ki'ß) |

*IMPÉRATIF:* nais (næ)! naissons (nǣ-ßǫ')! naissez (nǣ-ße')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.:* naissant (nǣ-ßą'); 2) *passé:* né, ~e (ne).

**④h. suiv re** (ßüi'wr) {Stamm: **suiv..** Endung: **....re**} *Participe passé* geht nach der zweiten Konjugation. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④h steht.

| | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | suis (ßüi) | suis (ßüi) | suit (ßüi) | suivons (ßüi-wǫ') | suivez (ßüi-we') | suivent (ßüiw) |
| *imparf.* | suivais (ßüi-wǣ') | suivais (ßüi-wǣ') | suivait (ßüi-wǣ') | suivions (ßüi-wiǫ') | suiviez (ßüi-wie') | suivaient (ßüi-wǣ') |
| *p. défini* | suivis (ßüi-wi') | suivis (ßüi-wi') | suivit (ßüi-wi') | suivîmes (ßüi-wi'm) | suivîtes (ßüi-wi't) | suivirent (ßüi-wi'r) |
| *futur I.* | suivrai (ßüi-wre') | suivras (ßüi-wra') | suivra (ßüi-wra') | suivrons (ßüi-wrǫ') | suivrez (ßüi-wre') | suivront (ßüi-wrǫ') |
| *COND. I.* | suivrais (ßüi-wrǣ') | suivrais (ßüi-wrǣ') | ~vrait (ßüi-wrǣ') | suivrions (ßüi-wriǫ') | suivriez (ßüi-wrie') | suivraient (ßüi-wrǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | suive (ßüiw) | suives (ßüiw) | suive (ßüiw) | suivions (ßüi-wiǫ') | suiviez (ßüi-wie') | suivent (ßüiw) |
| *imparf.* | suivisse (ßüi-wi'ß) | suivisses (ßüi-wi'ß) | suivît (ßüi-wi') | suivissions (ßüi-wĭ-ßiǫ') | suivissiez (ßüi-wĭ-ßie') | suivissent (ßüi-wi'ß) |

*IMPÉR.:* suis (ßüi)! suivons (ßüi-wǫ')! suivez (ßüi-we')! — *PARTIC.:* 1) *présent:* suivant (ßüi-wą'); 2) *passé:* suivi, ~ie (ßüi-wi').

**④i. vainc re** (wą'kr) {Stamm: **vainc..** Endung: **......re**} Kein ..t.. in der 3. Person *sg.* des *Prés. de l'ind.*; Umwandlung des ..c.. in ..qu.. vor Vokalen (außer ..u.. in vaincu); *Prés.* u. *Imparf.* wenig gbr. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④i steht.

| | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | ↘ vaincs (wą) | ↘ vaincs (wą) | ↘ vainc (wą) | vainquons (wą-kǫ') | vainquez (wą-ke') | vainquent (wąk) |
| *imparf.* | ↘ ~quais (wą-kǣ') | vainquais (wą-kǣ') | vainquait (wą-kǣ') | vainquions (wą-kiǫ') | vainquiez (wą-kie') | vainquaient (wą-kǣ') |
| *p. défini* | vainquis (wą-ki') | vainquis (wą-ki') | vainquit (wą-ki') | vainquîmes (wą-ki'm) | vainquîtes (wą-ki't) | vainquirent (wą-ki'r) |
| *futur I.* | vaincrai (wą-kre') | vaincras (wą-kra') | vaincra (wą-kra') | vaincrons (wą-krǫ') | vaincrez (wą-kre') | vaincront (wą-krǫ') |
| *COND. I.* | vaincrais (wą-krǣ') | vaincrais (wą-krǣ') | ~crait (wą-krǣ') | vaincrions (wą-kriǫ') | vaincriez (wą-krie') | vaincraient (wą-krǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | vainque (wąk) | vainques (wąk) | vainque (wąk) | vainquions (wą-kiǫ') | vainquiez (wą-kie') | vainquent (wąk) |
| *imparf.* | vainquisse (wą-ki'ß) | vainquisses (wą-ki'ß) | vainquît (wą-ki') | vainquissions (wą-ki-ßiǫ') | ~quissiez (wą-ki-ßie') | vainquissent (wą-ki'ß) |

*IMPÉR.* ↘ vaincs (wą)! vainquons (wą-kǫ')! vainquez (wą-ke')! — *PART.:* 1) *prés.:* ↘ vainquant (wą-ką'); 2) *passé:* vaincu, ~ue (wą-kü').

**④k. clo re,** † clorre (klōr) {Stamm: **clo..** Endung: **...re**} Hat den lt. Schlußkonsonanten des Stammes ...d... verloren, der im *pl.* des *Présent de l'indicatif* u. Ableitungen durch ...s... ersetzt wird. {Ebenso alle Verba, bei denen ④k steht.

Nur in folgenden Formen gebräuchlich: *Prés. de l'ind.* je clos (klo), tu clos (klo), il clôt (klo), ils closent (klōſ); *Futur I.* je clor(r)ai (klo-re'); *Cond. I.* je clor(r)ais (klo-rǣ'); *Présent du subj.* que je close (klōſ); *Impér.* clos (klo); *Participe passé* clos, ~se (klo, klōſ).

Ebenso: éclore (ĕ-klō'r); aber nur in den dritten Personen, und in den zsg. Zeiten nur mit être gebräuchlich: *Prés. de l'ind.* il éclôt (ĕ-klo'), ils éclosent (ĕ-klō'ſ); *Futur I.* il éclora (ĕ-klo-ra'), ils écloront (ĕ-klo-rǫ'); *Cond. I.* il éclorait (ĕ-klo-rǣ'), ils écloraient (ĕ-klo-rǣ'); *Présent du subj.* qu'il éclose (ĕ-klō'ſ), qu'ils éclosent (ĕ-klō'ſ). *Participe passé:* éclos, ~se (ĕ-klo', ~ō'ſ).

**④l. conclu re** (kǫ-klü'r) {Stamm: **conclu..** Endung: **.....re**} Hat den lt. Schlußkonsonanten des Stammes ..d.. verloren, der in keiner Form wieder vorkommt. *Passé déf.* geht verkürzt nach der 3. Konj. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④l steht.

| | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *INDIC. présent* | conclus (kǫ-klü') | conclus (kǫ-klü') | conclut (kǫ-klü') | concluons (kǫ-klü-ǫ') | concluez (kǫ-klü-e') | concluent (kǫ-klü') |
| *imparf.* | ~cluais (kǫ-klü-ǣ') | ~cluais (kǫ-klü-ǣ') | ~cluait (~klü-ǣ') | concluions (kǫ-klü-iǫ') | concluiez (kǫ-klü-ie') | ~cluaient (kǫ-klü-ǣ') |
| *p. défini* | conclus (kǫ-klü') | conclus (kǫ-klü') | conclut (kǫ-klü') | conclûmes (kǫ-klü'm) | conclûtes (kǫ-klü't) | ~clurent (kǫ-klü'r) |
| *futur I.* | ~clurai (kǫ-klü-re') | ~cluras (kǫ-klü-ra') | ~clura (~klü-ra') | conclurons (kǫ-klü-rǫ') | conclurez (kǫ-klü-re') | ~cluront (kǫ-klü-rǫ') |
| *COND. I.* | ~clurais (kǫ-klü-rǣ') | ~clurais (kǫ-klü-rǣ') | ~rait (~klü-rǣ') | conclurions (kǫ-klü-riǫ') | concluriez (kǫ-klü-rie') | ~cluraient (~klü-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | conclue (kǫ-klü') | conclues (kǫ-klü') | conclue (kǫ-klü') | concluions (kǫ-klü-iǫ') | concluiez (kǫ-klü-ie') | concluent (kǫ-klü') |
| *imparf.* | conclusse (kǫ-klü'ß) | conclusses (kǫ-klü'ß) | conclût (kǫ-klü') | conclussions (kǫ-klü-ßiǫ') | conclussiez (kǫ-klü-ßie') | conclussent (kǫ-klü'ß) |

*IMPÉR.:* conclus (kǫ-klü')! concluons (kǫ-klü-ǫ')! concluez (kǫ-klü-e')! — *PART.:* 1) *prés.:* concluant (kǫ-klü-ą'); 2) *passé:* conclu, ~ue (kǫ-klü').

NB. exclu, ~ue (ækß-klü') und ↘ exclus, † ~use (ækß-klü', ~ü'ſ)

**④m. di re** (dir) {Stamm: di .. / Endung: .. re} Der im *Infinitif* abgeworfene Schluß-Konsonant des lt. Stammes dicĕre tritt in einigen Formen als ...s... wieder auf, gekürztes *Passé défini.* {Ebenso alle Verba, bei welchen ④m steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | dis[1]) (di) | dis (di) | *dit* (di) | *disons* (dī-ſǫ') | *dites*[2]) (dit) | *disent* (diſ) |
| imparf. | dis*ais* (dī-ſä') | dis*ais* (dī-ſä') | dis*ait* (dī-ſä') | dis*ions* (di-ſiǫ') | dis*iez* (di-ſie') | dis*aient* (dī-ſä') |
| p. défini | *dis* (di) | *dis* (di) | *dit* (di) | *dîmes* (dīm) | *dîtes* (dit) | *dirent* (dir) |
| futur I. | dir*ai* (di-re') | dir*as* (di-ra') | dir*a* (di-ra') | dir*ons* (di-rǫ') | dir*ez* (di-re') | dir*ont* (di-rǫ') |
| COND. I. | dir*ais* (di-rä') | dir*ais* (di-rä') | dir*ait* (di-rä') | dir*ions* (di-riǫ') | dir*iez* (di-rie') | dir*aient* (di-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | dis*e*[3]) (diſ) | dis*es* (diſ) | dis*e* (diſ) | dis*ions* (di-ſiǫ') | dis*iez* (di-ſie') | dis*ent* (diſ) |
| imparf. | *disse* (di'ß) | *disses* (di'ß) | *dît* (dī) | *dissions* (dī-ßiǫ') | *dissiez* (dī-ßie') | *dissent* (diß) |

*IMPÉRATIF*: dis (di)! dis*ons* (dī-ſǫ')! dites[2]) (dit)! — *PARTICIPE:* 1) *présent*: dis*ant* (dī-ſǫ'); 2) *passé*: dit, ~*te* (di, dit).

[1]) *poét.* auch je di. [2]) Ebenso redire; doch die anderen mit dire zusammengesetzten *Verbes* haben ...disez (...dī-ſe'), mit Ausnahme von maudire, das außer *part.p.* ganz nach ②a geht. [3]) † Co., R., M., Laft. que je die (dī).

**④n. fai re** (fär) {Stamm: fai .. / Endung: . re} Der im *Infinitif* abgeworfene Schluß-Konsonant des lt. Stammes facĕre tritt in einigen Formen als ...S... wieder auf. Vielfacher Umlaut des Stamm-Vokals. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④n steht

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | fais (fä) | fais (fä) | fai*t* (fä) | fais*ons*[1]) (f'ſǫ') | fai*tes* (fät) | *font* (fǫ) |
| imparf. | fais*ais* (f'ſä') | fais*ais* (f'ſä') | fais*ait* (f'ſä') | fais*ions* (fĕ-ſiǫ') | fais*iez* (fĕ-ſie') | fais*aient* (f'ſä') |
| p. défini | *fis* (fi) | *fis* (fi) | *fit* (fi) | *fîmes* (fīm) | *fîtes* (fit) | *firent* (fir) |
| futur I. | fer*ai*[2]) (f're') | fer*as* (f'ra') | fer*a* (f'ra') | fer*ons* (f'rǫ') | fer*ez* (f're') | fer*ont* (f'rǫ') |
| COND. I. | fer*ais* (f'rä') | fer*ais* (f'rä') | fer*ait* (f'rä') | fer*ions* (fĕ-riǫ') | fer*iez* (fĕ-rie') | fer*aient* (f'rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | fass*e* (faß) | fass*es* (faß) | fass*e* (faß) | fass*ions* (fă-ßiǫ') | fass*iez* (fă-ßie') | fass*ent* (faß) |
| imparf. | *fisse* (fiß) | *fisses* (fiß) | *fît* (fī) | *fissions* (fī-ßiǫ') | *fissiez* (fī-ßie') | *fissent* (fiß) |

*IMPÉRATIF*: fais (fä)! fais*ons* (f'ſǫ')! fai*tes* (fät)! — *PARTICIPE*: 1) *présent*: fais*ant*[3]) (f'ſǫ'); 2) *passé*: fai*t*, ~*te* (fä, fät).

[1]) Wailly, Féraud, Voltaire, Génin: fesons, &. [2]) † A. Mathieu: fairai. [3]) Voltaire, Génin: fesant.

**④o. confi re** (kǫ-fi'r) {Stamm. confi .. / Endung: .... re} Der im *Inf.* abgeworfene Schluß-Konf. des lt. Stammes conficĕre tritt in einigen Formen als ...S... wieder auf, gekürztes *P/d.* {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④o steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | confis (kǫ-fi') | confis (kǫ-fi') | confi*t* (kǫ-fi') | confis*ons* (kǫ-fī-ſǫ') | confis*ez* (kǫ-fī-ſe') | confis*ent* (kǫ-fi'ſ) |
| imparf. | confis*ais* (kǫ-fī-ſä') | confis*ais* (kǫ-fī-ſä') | ~fis*ait* (kǫ-fī-ſä') | confis*ions* (kǫ-fi-ſiǫ') | confis*iez* (kǫ-fi-ſie') | confis*aient* (kǫ-fī-ſä') |
| p. défini | confis (kǫ-fi') | *confis* (kǫ-fi') | confi*t* (kǫ-fi') | conf*îmes* (kǫ-fī'm) | conf*îtes* (kǫ-fī't) | conf*irent* (kǫ-fī'r) |
| futur I. | confir*ai* (kǫ-fī-re') | confir*as* (kǫ-fī-ra') | confir*a* (kǫ-fī-ra') | confir*ons* (kǫ-fī-rǫ') | confir*ez* (kǫ-fī-re') | confir*ont* (kǫ-fī-rǫ') |
| COND. I. | confir*ais* (kǫ-fī-rä') | confir*ais* (kǫ-fī-rä') | ~fir*ait* (kǫ-fī-rä') | confir*ions* (kǫ-fi-riǫ') | confir*iez* (kǫ-fi-rie') | confir*aient* (kǫ-fī-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | confis*e* (kǫ-fī'ſ) | confis*es* (kǫ-fī'ſ) | confis*e* (kǫ-fī'ſ) | confis*ions* (kǫ-fi-ſiǫ') | confis*iez* (kǫ-fi-ſie') | confis*ent* (kǫ-fī'ſ) |

*Imparf.* ungebräuchlich; Lévizac: que je confisse (kǫ-fi'ß).

*IMPÉR.:* confis (kǫ-fi')! confis*ons* (kǫ-fī-ſǫ')! confis*ez* (kǫ-fī-ſe')! — *PART.:* 1) *prés.:* confis*ant* (kǫ-fī-ſǫ'); 2) *passé:* confi*t*, ~*te* (kǫ-fi', ~fi't).

**④p. mett re** (mä'tr) {Stamm: mett .. / Endung: .... re} Abwerfung des einen ...t... im *sg.* des *Présent de l'indicatif*; gekürztes *Passé défini* und *Part. passé* aus dem Lateinischen {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④p steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | mets (mä) | mets (mä) | met (mä) | mett*ons* (mă-tǫ') | mett*ez* (mă-te') | mett*ent* (mät) |
| imparf. | mett*ais* (mă-tä') | mett*ais* (mă-tä') | mett*ait* (mă-tä') | mett*ions* (mă-tiǫ') | mett*iez* (mă-tie') | mett*aient* (mă-tä') |
| p. défini | *mis* (mi) | *mis* (mi) | *mit* (mi) | *mîmes* (mīm) | *mîtes* (mit) | *mirent* (mir) |
| futur I. | mettr*ai* (mă-tre') | mettr*as* (mă-tra') | mettr*a* (mă-tra') | mettr*ons* (mă-trǫ') | mettr*ez* (mă-tre') | mettr*ont* (mă-trǫ') |
| COND. I. | mettr*ais* (mă-trä') | mettr*ais* (mă-trä') | mettr*ait* (mă-trä' | mettr*ions* (mă-triǫ') | mettr*iez* (mă-trie') | mettr*aient* (mă-trä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | mett*e* (mät) | mett*es* (mät) | mett*e* (mät) | mett*ions* (mă-tiǫ') | mett*iez* (mă-tie') | mett*ent* (mät) |
| imparf. | *misse* (miß) | *misses* (miß) | *mît* (mī) | *missions* (mī-ßiǫ') | *missiez* (mī-ßie') | *missent* (miß) |

*IMPÉRATIF*: mets (mä)! mett*ons* (mă-tǫ')! mett*ez* (mă-te')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: mett*ant* (mă-tǫ'); 2) *passé*: mis, ~*se* (mi, mīſ).

**④q. prend re** (prǭ'dr) {Stamm: prend ... / Endung: ...... re} Einige Formen werfen ...d... ab; im *Passé déf.* fällt ...end... aus. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④q steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | prends (prǫ) | prends (prǫ) | prend (prǫ) | pren*ons* (prĕ-nǫ') | pren*ez* (prĕ-ne') | prenn*ent* (prän) |
| imparf. | pren*ais* (prĕ-nä') | pren*ais* (prĕ-nä') | pren*ait* (prĕ-nä') | pren*ions* (prĕ-niǫ') | pren*iez* (prĕ-nie') | pren*aient* (prĕ-nä') |
| p. défini | *pris* (pri) | *pris* (pri) | *prit* (pri) | *prîmes* (prīm) | *prîtes* (prit) | *prirent* (prīr) |
| futur I. | prendr*ai* (prǫ-dre') | prendr*as* (prǫ-dra') | prendr*a* (prǫ-dra' | prendr*ons* (prǫ-drǫ') | prendr*ez* (prǫ-dre') | prendr*ont* (prǫ-drǫ') |
| COND. I. | prendr*ais* (prǫ-drä') | prendr*ais* (prǫ-drä') | ~dr*ait* (prǫ-drä') | prendr*ions* (prǫ-driǫ') | prendr*iez* (prǫ-drie') | prendr*aient* (prǫ-drä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | prenn*e* (prän) | prenn*es* (prän) | prenn*e* (prän) | pren*ions* (prĕ-niǫ') | pren*iez* (prĕ-nie') | prenn*ent* (prän) |
| imparf. | *prisse* (priß) | *prisses* (priß) | *prît* (prī) | *prissions* (prī-ßiǫ') | *prissiez* (prī-ßie') | *prissent* (priß) |

*IMPÉR.*: prends (prǫ)! pren*ons* (prĕ-nǫ')! pren*ez* (prĕ-ne')! — *PARTIC.:* 1) *présent*: pren*ant* (prĕ-nǫ'); 2) *passé*: pris, ~*se* (pri, prīſ)

**④r. ri re** (rīr) {Stamm: ri .. / Endung: .. re} Hat den Schlußkonsonanten des lt. Stammes ridēre verloren, der in keiner Form wieder vorkommt, *Passé défini* u. *Participe passé* nach der 2. Konjugation. {Ebenso alle Verba, bei welchen im Wörterbuche ④r steht.

| INDIC. | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| présent | ris (ri) | ris (ri) | ri*t* (ri) | ri*ons* (rī-ǫ') | ri*ez* (rī-e') | ri*ent* (rī) |
| imparf. | ri*ais* (rī-ä') | ri*ais* (rī-ä') | ri*ait* (rī-ä') | ri*ions* (ri-iǫ') | ri*iez* (ri-ie') | ri*aient* (rī-ä') |
| p. défini | *ris* (ri) | *ris* (ri) | *rit* (ri) | *rîmes* (rīm) | *rîtes* (rit) | *rirent* (rīr) |
| futur I. | rir*ai* (ri-re') | rir*as* (ri-ra') | rir*a* (ri-ra') | rir*ons* (ri-rǫ') | rir*ez* (ri-re') | rir*ont* (ri-rǫ') |
| COND. I. | rir*ais* (ri-rä') | rir*ais* (ri-rä') | rir*ait* (ri-rä') | rir*ions* (ri-riǫ') | rir*iez* (ri-rie') | rir*aient* (ri-rä') |
| SUBJ. | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| présent | ri*e* (ri) | ri*es* (ri) | ri*e* (ri) | ri*ions* (ri-iǫ') | ri*iez* (ri-ie') | ri*ent* (rī) |
| imparf. | *risse* (riß) | *risses* (riß) | *rît* (rī) | *rissions* (rī-ßiǫ') | *rissiez* (rī-ßie') | *rissent* (riß) |

*IMPÉRATIF*: ris (ri)! ri*ons* (rī-ǫ')! ri*ez* (rī-e')! — *PARTICIPE:* 1) *présent:* ri*ant* (rī-ǫ'); 2) *passé:* ri (ri) unveränderlich.

## ④s. trai re (trǟr)

{Stamm: trai.. / Endung: ...re} Hat den Schluß-Konsonanten ..h.. des lt. Stammes trahĕre verloren, der in keiner Form wieder vorkommt. Wechsel zwischen ..i.. u. ..y.. *P/d.* u. *Imparf. du subj.* fehlen. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④s steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | trais (træ) | trais (træ) | trait (træ) | trayons (trǣ-jǭ') | trayez ¹) (trǣ-je') | traient (træ) |
| *imparf.* | trayais (trǣ-jǣ') | trayais (trǣ-jǣ') | trayait (trǣ-jǣ') | trayions (trǣ-jįǭ') | trayiez (trǣ-jįe') | trayaient (trǣ-jǣ') |
| *p. défini* | — | — | — | — | — | — |
| *futur I.* | trairai (trǟ-re') | trairas (trǟ-ra') | traira (trǟ-ra') | trairons (trǟ-rǭ') | trairez (trǟ-re') | trairont (trǟ-rǭ') |
| *COND. I.* | trairais (trǟ-rǣ') | trairais (trǟ-rǣ') | trairait (trǟ-rǣ') | trairions (trǟ-rįǭ') | trairiez (trǟ-rįe') | trairaient (trǟ-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | traie (træ) | traies (træ) | traie (træ) | trayions (trǣ-jįǭ') | trayiez (trǣ-jįe') | traient (træ) |
| *imparf.* | — | — | — | — | — | — |

*IMPÉRATIF*: trais (træ)! trayons (trǣ-jǭ')! trayez (trǣ-je')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: trayant (trǣ-jā'); 2) *passé*: trait, ~*te* (træ, træt)

¹) Jean-Jacques Rousseau: ⁺⁺ distraisez (dī-ßtræ-ſe')

## ④t. circonci re (ßīr-kǭ-ßī'r)

{Stamm: circonci.. / Endung: ........re} Der im *Inf.* abgeworfene Schluß-Kons. ..d.. des lt. Stammes circumcidĕre tritt in einigen Formen als ..s.. wieder auf; gekürztes *P/d.* {Ebenso alle Verba, bei welchen ④t steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | circoncis (ßīr-kǭ-ßī') | circoncis (ßīr-kǭ-ßī') | circoncit (~kǭ-ßī') | circoncisons (~kǭ-ßī-ſǭ') | circoncisez (~kǭ-ßī-ſe') | circoncisent (~kǭ-ßī'ſ) |
| *imparf.* | ↘~cisais (~ßī-ſǣ') | ~concisais (~ßī-ſǣ') | ~cisait (~ßī-ſǣ') | circoncisions (~kǭ-ßī-ſįǭ') | ~concisiez (~kǭ-ßī-ſįe') | ~cisaient (~ßī-ſǣ') |
| *p. défini* | circoncis (ßīr-kǭ-ßī') | circoncis (ßīr-kǭ-ßī') | ~concit (~kǭ-ßī') | circoncîmes (~kǭ-ßī'm) | circoncîtes (ßīr-kǭ-ßī't) | ~concirent (~kǭ-ßī'r) |
| *futur I.* | ~concirai (~ßī-re') | ~conciras (~ßī-ra') | ~concira (~ßī-ra') | circoncirons (~kǭ-ßī-rǭ') | ~concirez (~kǭ-ßī-re') | ~conciront (~ßī-rǭ') |
| *COND. I.* | ~concirais (~ßī-rǣ') | ~concirais (~ßī-rǣ') | ~cirait (~ßī-rǣ') | ~concirions (~kǭ-ßī-rįǭ') | ~conciriez (~kǭ-ßī-rįe') | ~ciraient (~ßī-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | ~concise (~kǭ-ßī'ſ) | ~concises (~kǭ-ßī'ſ) | ~concise (~kǭ-ßī'ſ) | ~concisions (~kǭ-ßī-ſįǭ') | ~concisiez (~kǭ-ßī-ſįe') | ~concisent (~kǭ-ßī'ſ) |
| *imparf.* | ↘~cisse (~kǭ-ßī'ß) | ~concisses (~kǭ-ßī'ß) | ~concît (~kǭ-ßī') | ~concissions (~kǭ-ßī-ßįǭ') | ~concissiez (~kǭ-ßī-ßįe') | ~concissent (~kǭ-ßī'ß) |

*IMPÉRATIF*: circoncis (ßīr-kǭ-ßī')! circoncisons (ßīr-kǭ-ßī-ſǭ')! circoncisez (ßīr-kǭ-ßī-ſe')! — *PARTICIPE*: 1) ↘*prés.*: circoncisant (ßīr-kǭ-ßī-ſā'); 2) *passé*: circoncis, ~*se* (ßīr-kǭ-ßī', ~ßī'ſ).

## ④u. boi re (bŏā'r)

{Stamm: boi, bu.. / Endung: ........re} In einigen Formen wird ...v... (für ...b... im lt. bibĕre) eingeschoben; Wechsel des Vokals *Passé défini* nach der 3. Konjugation.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | bois (bŏā) | bois (bŏā) | boit (bŏā) | buvons (bü-wǭ') | buvez (bü-we') | boivent (bŏāw) |
| *imparf.* | buvais (bü-wǣ') | buvais (bü-wǣ') | buvait (bü-wǣ') | buvions (bü-wįǭ') | buviez (bü-wįe') | buvaient (bü-wǣ') |
| *p. défini* | bus (bü) | bus (bü) | but (bü) | bûmes (bü'm) | bûtes (bü't) | burent (bü'r) |
| *futur I.* | boirai (bŏā-re') | boiras (bŏā-ra') | boira (bŏā-ra') | boirons (bŏā-rǭ') | boirez (bŏā-re') | boiront (bŏā-rǭ') |
| *COND. I.* | boirais (bŏā-rǣ') | boirais (bŏā-rǣ') | boirait (bŏā-rǣ') | boirions (bŏā-rįǭ') | boiriez (bŏā-rįe') | boiraient (bŏā-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | boive (bŏāw) | boives (bŏāw) | boive (bŏāw) | buvions (bü-wįǭ') | buviez (bü-wįe') | boivent (bŏāw) |
| *imparf.* | busse (büß) | busses (büß) | bût (bü) | bussions (bü-ßįǭ') | bussiez (bü-ßįe') | bussent (büß) |

*IMPÉRATIF:* bois (bŏā)! buvons (bü-wǭ')! buvez (bü-we')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.:* buvant (bü-wā'); 2) *passé:* bu, ~*ue* (bü).

## ④v. croi re (krŏā'r)

{Stamm: croi... / Endung: ....re} Hat den Schluß-Konsonanten ...d... des lt. Stammes credĕre verloren, der in keiner Form wieder vorkommt. Wechsel zwischen ...i... und ...y... *Passé défini* nach der 3. Konjugation.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | crois (krŏā) | crois (krŏā) | croit (krŏā) | croyons (krŏā-jǭ') | croyez (krŏā-je') | croient (krŏā) ¹) |
| *imparf.* | croyais (krŏā-jǣ') | croyais (krŏā-jǣ') | croyait (krŏā-jǣ') | croyions (krŏā-jįǭ') | croyiez (krŏā-jįe') | croyaient (krŏā-jǣ') |
| *p. défini* | crus (krü) | crus (krü) | crut (krü) | crûmes (krü'm) | crûtes (krü't) | crurent (krü'r) |
| *futur I.* | croirai (krŏā-re') | croiras (krŏā-ra') | croira (krŏā-ra') | croirons (krŏā-rǭ') | croirez (krŏā-re') | croiront (krŏā-rǭ') |
| *COND. I.* | croirais (krŏā-rǣ') | croirais (krŏā-rǣ') | croirait (krŏā-rǣ') | croirions (krŏā-rįǭ') | croiriez (krŏā-rįe') | croiraient (krŏā-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | croie (krŏā) | croies (krŏā) | croie (krŏā) | croyions (krŏā-jįǭ') | croyiez (krŏā-jįe') | croient (krŏā) |
| *imparf.* | crusse (krüß) | crusses (krüß) | crût (krü) | crussions (krü-ßįǭ') | crussiez (krü-ßįe') | crussent (krüß) |

*IMPÉR.*: crois (krŏā)! croyons (krŏā-jǭ')! croyez (krŏā-je'). — *PART.*: 1) *présent*: croyant (krŏā-jā'); 2) *passé*: cru, ~*ue* (krü).

¹) Molière, *École des maris* 3, 9: krŏ-a'.

## ④w. croît re (krŏā'tr)

{Stamm: croît.. / Endung: ....re} ..ss.. (für ..sc.. im lt. crescĕre) im *pl.* des *Prés. de l'ind.* und dessen Ableitungen; ..i.. hat ^ im *sg.* des *Prés. de l'ind.* und des *Impér.*, sowie stets vor ..t..; im *f.* des *Part. p.* ..u.. ohne ^; *P/d.* nach der 3. Konj. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④w steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | croîs (krŏā) | croîs (krŏā) | croît (krŏā) | croissons (krŏā-ßǭ') | croissez (krŏā-ße') | croissent (krŏāß) |
| *imparf.* | croissais (krŏā-ßǣ') | croissais (krŏā-ßǣ') | croissait (krŏā-ßǣ') | croissions (krŏā-ßįǭ') | croissiez (krŏā-ßįe') | croissaient (krŏā-ßǣ') |
| *p. défini* | crûs (krü) | crûs (krü) | crût (krü) | crûmes (krü'm) | crûtes (krü't) | crûrent (krü'r) |
| *futur I.* | croîtrai (krŏā-tre') | croîtras (krŏā-tra') | croîtra (krŏā-tra') | croîtrons (krŏā-trǭ') | croîtrez (krŏā-tre') | croîtront (krŏā-trǭ') |
| *COND. I.* | croîtrais (krŏā-trǣ') | croîtrais (krŏā-trǣ') | croîtrait (~trǣ') | croîtrions (krŏā-trįǭ') | croîtriez (krŏā-trįe') | croîtraient (krŏā-trǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | croisse (krŏāß) | croisses (krŏāß) | croisse (krŏāß) | croissions (krŏā-ßįǭ') | croissiez (krŏā-ßįe') | croissent (krŏāß) |
| *imparf.* | crusse ¹) (krüß) | crusses (krüß) | crût (krü) | crussions (krü-ßįǭ') | crussiez (krü-ßįe') | crussent (krüß) |

*IMPÉR.*: croîs (krŏā)! croissons (krŏā-ßǭ')! croissez (krŏā-ße')! — *PART.*: 1) *présent*: croissant (krŏā-ßā'); 2) *passé*: crû ²), ~*ue* (krü)

¹) bei B., Lnd. û in allen Formen des *Subj. imparf.* ²) in accroître und décroître ohne ^.

## ④x. li re (līr)

{Stamm: li... / Endung: . . re} Der im *Inf.* abgeworfene Schluß-Konsonant ...g... des lt. Stammes legĕre tritt in einigen Formen als ...s... wieder auf. *Passé défini* nach der 3. Konjugation. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④x steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | lis (li) | lis (li) | lit (li) | lisons (li-ſǭ') | lisez (li-ſe') | lisent (līſ) |
| *imparf.* | lisais (li-ſǣ') | lisais (li-ſǣ') | lisait (li-ſǣ') | lisions (li-ſįǭ') | lisiez (li-ſįe') | lisaient (li-ſǣ') |
| *p. défini* | lus (lü) | lus (lü) | lut (lü) | lûmes (lü'm) | lûtes (lü't) | lurent (lü'r) |
| *futur I.* | lirai (li-re') | liras (li-ra') | lira (li-ra') | lirons (li-rǭ') | lirez (li-re') | liront (li-rǭ') |
| *COND. I.* | lirais (li-rǣ') | lirais (li-rǣ') | lirait (li-rǣ') | lirions (li-rįǭ') | liriez (li-rįe') | liraient (li-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | lise (līſ) | lises (līſ) | lise (līſ) | lisions (li-ſįǭ') | lisiez (li-ſįe') | lisent (līſ) |
| *imparf.* | lusse (lüß) | lusses (lüß) | lût (lü) | lussions (lü-ßįǭ') | lussiez (lü-ßįe') | lussent (lüß) |

*IMPÉRATIF*: lis (li)! lisons (li-ſǭ)! lisez (li-ſe')! — *PARTICIPE*: 1) *présent*: lisant (li-ſā'); 2) *passé*: lu, ~*ue* (lü).

## ④y. moud re (mū'dr) {Stamm: moud … / Endung: …… re}

Statt …d… tritt aus dem lt. Stamm molĕre …l… wieder auf im *pl.* des *Prés. de l'ind.*, *Passé défini* u. Ableit.; *P/d.* nach der 3. Konj. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④y steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | mouds (mu) | mouds (mu) | moud (mu) | moul*ons* (mu-lǫ') | moul*ez* (mu-le') | moul*ent* (mūl) |
| *imparf.* | moul*ais* (mu-lǣ') | moul*ais* (mu-lǣ') | moul*ait* (mu-lǣ') | moul*ions* (mu-li͡ǫ') | moul*iez* (mu-li͡e') | moul*aient* (mu-lǣ') |
| *p. défini* | moul*us* (mu-lü') | moul*us* (mu-lü') | moul*ut* (mu-lü') | moul*ûmes* (mu-lǖ'm) | moul*ûtes* (mu-lǖ't) | moul*urent* (mu-lǖ'r) |
| *futur I.* | moud*rai* (mu-dre') | moud*ras* (mu-dra') | moud*ra* (mu-dra') | moud*rons* (mu-drǫ') | moud*rez* (mu-dre') | moud*ront* (mu-drǫ') |
| *COND. I.* | moud*rais* (mu-drǣ') | moud*rais* (mu-drǣ') | ~*drait* (mu-drǣ') | moud*rions* (mu-dri͡ǫ') | moud*riez* (mu-dri͡e') | moud*raient* (mu-drǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | moule (mūl) | moul*es* (mūl) | moule (mūl) | moul*ions* (mu-li͡ǫ') | moul*iez* (mu-li͡e') | moul*ent* (mūl) |
| *imparf.* | moul*usse* (mu-lŭ'ß) | moul*usses* (mu-lŭ'ß) | moul*ût* (mu-lǖ') | moul*ussions* (mu-lŭ-ßi͡ǫ') | ~*lussiez* (mu-lŭ-ßi͡e') | moul*ussent* (mu-lŭ'ß) |

*IMPÉR.*: mouds (mu)! moul*ons* (mu-lǫ')! moul*ez* (mu-le')! — *PART.*: 1) *présent*: moul*ant* (mu-lǫ'); 2) *passé*: moul*u*, ~*ue* (mu-lü').

## ④z. paraît re [1] (pă-rǣ'tr) {Stamm: par .., parai.. u. paraît .. / Endung: …………… re}

..SS.. (für ..SC.. im lt. parescĕre) im *pl.* des *Prés. de l'ind.* und dessen Ableit.; ..i.. vor ..t.. hat ^; *Passé défini* nach der 3. Konjugation. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④z steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | parais (pă-ræ') | parais (pă-ræ') | paraît (pă-ræ') | paraiss*ons* (pă-ræ̆-ßǫ') | paraiss*ez* (pă-ræ̆-ße') | paraiss*ent* (pă-ræ'ß) |
| *imparf.* | ~raiss*ais* (~ræ̆-ßǣ') | paraiss*ais* (~ræ̆-ßǣ') | ~raiss*ait* (~ræ̆-ßǣ' | paraiss*ions* (pă-ræ̆-ßi͡ǫ') | paraiss*iez* (pă-ræ̆-ßi͡e') | ~raiss*aient* (~ræ̆-ßǣ') |
| *p. défini* | par*us* (pă-rü') | par*us* (pă-rü') | par*ut* (pă-rü') | par*ûmes* (pă-rǖ'm) | par*ûtes* (pă-rǖ't) | par*urent* (pă-rǖ'r) |
| *futur I.* | paraît*rai* (~ræ-tre') | paraît*ras* (~ræ-tra') | paraît*ra* (~ræ-tra' | paraît*rons* (pă-ræ-trǫ') | paraît*rez* (pă-ræ-tre') | paraît*ront* (~ræ-trǫ') |
| *COND. I.* | ~raît*rais* (~ræ-trǣ') | paraît*rais* (~ræ-trǣ') | ~raît*rait* (~æ-trǣ' | paraît*rions* (pă-ræ-tri͡ǫ' | paraît*riez* (pă-ræ-tri͡e' | ~raît*raient* (~ræ-trǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | paraisse (pă-ræ'ß) | paraiss*es* (pă-ræ'ß) | paraisse (pă-ræ'ß) | paraiss*ions* (pă-ræ̆-ßi͡ǫ') | paraiss*iez* (pă-ræ̆-ßi͡e') | paraiss*ent* (pă-ræ'ß) |
| *imparf.* | par*usse* (pă-rü'ß) | par*usses* (pă-rü'ß) | par*ût* (pă-rǖ') | par*ussions* (pă-rŭ-ßi͡ǫ') | par*ussiez* (pă-rŭ-ßi͡e') | par*ussent* (pă-rü'ß) |

*IMPÉR.*: parais (pă-ræ')! paraiss*ons* (pă-ræ̆-ßǫ')! paraiss*ez* (pă-ræ̆-ße')! — *PART.*: 1) *prés.*: paraiss*ant* (pá-ræ̆-ßǫ'); 2) *passé*: par*u*, ~*ue* (pă-rü').

[1] † paroître (pă-rŏ͡ă'tr).

## ④aa. plai re (plǣr) {Stamm: plai .. / Endung: …. re}

Der im *Inf.* verloren gegangene Schluß-Konsonant ..C.. des lt. Stammes placēre tritt in einigen Formen als ..S.. wieder auf; *Passé déf.* geht nach der 3. Konj. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④aa steht.

| *INDIC.* | JE | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | plais (plæ) | plais (plæ) | plaît (plæ) | plais*ons* (plæ-ſǫ') | plais*ez* (plæ-ſe') | plais*ent* (plǣſ) |
| *imparf.* | plais*ais* (plæ-ſǣ') | plais*ais* (plæ-ſǣ') | plais*ait* (plæ-ſǣ') | plais*ions* (plæ-ſi͡ǫ') | plais*iez* (plæ-ſi͡e') | plais*aient* (plæ-ſǣ') |
| *p. défini* | pl*us* (plü) | pl*us* (plü) | pl*ut* (plü) | pl*ûmes* (plǖm) | pl*ûtes* (plǖt) | pl*urent* (plǖr) |
| *futur I.* | plai*rai* (plă-re') | plai*ras* (plă-ra') | plai*ra* (plă-ra') | plai*rons* (plă-rǫ') | plai*rez* (plă-re') | plai*ront* (plă-rǫ') |
| *COND. I.* | plai*rais* (plă-rǣ') | plai*rais* (plă-rǣ') | plai*rait* (plă-rǣ') | plai*rions* (plă-ri͡ǫ') | plai*riez* (plă-ri͡e') | plai*raient* (plă-rǣ') |
| *SUBJ.* | QUE JE | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | plaise (plǣſ) | plais*es* (plǣſ) | plaise (plǣſ) | plais*ions* (plæ-ſi͡ǫ') | plais*iez* (plæ-ſi͡e') | plais*ent* (plǣſ) |
| *imparf.* | pl*usse* (plüß) | pl*usses* (plüß) | pl*ût* (plǖ') | pl*ussions* (plŭ-ßi͡ǫ') | pl*ussiez* (plŭ-ßi͡e') | pl*ussent* (plüß) |

*IMPÉRATIF:* plais (plæ)! plais*ons* (plæ-ſǫ')! plais*ez* (plæ-ſe')! — *PARTICIPE:* 1) *prés.*: plais*ant* (plæ-ſǫ'); 2) *passé*: pl*u* (*inv.*) (plü).
NB. taire geht nach plaire; nur: il tait (ohne ^).

## ④bb. absoud re (ăb-ßū'dr) {Stamm: absoud u. absolv .. / Endung: …………… re}

Wegfall des …d… im *sg.* des *Prés. de l'ind.*, im *Impér.* u. *Part. passé*; *pl.* des *Prés. de l'ind.* und Ableitungen vom Lateinischen. {Ebenso alle Verba, bei welchen ④bb steht.

| *INDIC.* | J' | TU | IL | NOUS | VOUS | ILS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *présent* | absous (ăb-ßu') | absous (ăb-ßu') | absout (ăb-ßu') | absolv*ons* (ăb-ßŏl-wǫ') | absolv*ez* (ăb-ßŏl-we') | absolv*ent* (ăb-ßo'lw) |
| *imparf.* | ~solv*ais* (~ßŏl-wǣ') | absolv*ais* (~ßŏl-wǣ') | ~*vait* (~ßŏl-wǣ') | absolv*ions* (ăb-ßŏl-wi͡ǫ') | absolv*iez* (ăb-ßŏl-wi͡e') | ~solv*aient* (~ßŏl-wǣ' |
| *p. défini* | ↘~sol*us* [1] (ăb-ßŏ-lü' | absol*us* (ăb-ßŏ-lü') | ~sol*ut* (ăb-ßŏ-lü') | absol*ûmes* (ăb-ßŏ-lǖ'm) | absol*ûtes* (ăb-ßŏ-lǖ't) | absol*urent* (~ßŏ-lǖ'r) |
| *futur I.* | ~soud*rai* (~ßu-dre') | ~soud*ras* (~ßu-dra') | ~*dra* (~ßu-dra') | absoud*rons* (ăb-ßu-drǫ') | absoud*rez* (ăb-ßu-dre') | ~soud*ront* (~ßu-drǫ') |
| *COND. I.* | ~soud*rais* (~ßu-drǣ' | ~soud*rais* (~ßu-drǣ') | ~*drait* (~ßu-drǣ') | ~soud*rions* (ăb-ßu-dri͡ǫ') | ~soud*riez* (ăb-ßu-dri͡e') | ~*draient* (~ßu-drǣ') |
| *SUBJ.* | QUE J' | QUE TU | QU'IL | QUE NOUS | QUE VOUS | QU'ILS |
| *présent* | absolve (ăb-ßo'lw) | absolv*es* (ăb-ßo'lw) | ~solve (ăb-ßo'lw) | absolv*ions* (ăb-ßŏl-wi͡ǫ') | absolv*iez* (ăb-ßŏl-wi͡e' | absolv*ent* (ăb-ßo'lw) |
| *imparf.* | ↘~*lusse* [1] (~ßŏ-lü'ß) | absol*usses* (~ßŏ-lü'ß) | absol*ût* (ăb-ßŏ-lǖ') | ~sol*ussions* (~ßŏ-lŭ-ßi͡ǫ') | ~sol*ussiez* (~ßŏ-lŭ-ßi͡e') | ~sol*ussent* (~ßŏ-lü'ß) |

*IMPÉRATIF:* absous (ăb-ßu')! absolv*ons* (ăb-ßŏl-wǫ')! absolv*ez* (ăb-ßŏl-we')!
*PARTICIPE:* 1) *présent:* absolv*ant* (ăb-ßŏl-wǫ'); 2) *passé:* absous (früher A.: ~*t*), ~*te* (ăb-ßu', ~u't).

[1] nach Littré. Die Académie und viele Grammatiker bilden von absoudre und dissoudre diese 2 Formen nicht, wohl aber von résoudre.

## ④cc. ard re (ă'rdr) {Stamm: ard .. / Endung: … re}

Gänzlich † und nur noch ↘ gebräuchlich im *Part. passé* ards, ars, ~e (ār, ărß) und in der 3. Person *sg.* des *Présent de l'ind.* ard (ār) und des *Présent du subj.* arde (ărd).

## ④dd. brai re (brǣr) {Stamm: brai … / Endung: …… re}

Nach Académie und Poitevin nur gebräuchlich im *Infinitif* und in den dritten Personen folgender Zeiten.

*Présent de l'indic.* il brai*t* (bræ), ils brai*ent* (bræ); *Futur I.* il brai*ra* (bră-ra'), ils brai*ront* (bră-rǫ'); *Cond. I.* il brai*rait* (bră-rǣ'), ils brai*raient* (bră-ræ'). Nach Lemare, B., L. dagegen in Fabeln &c. auch in den anderen Personen: je brais (bræ), nous bray*ons* (bræ̆-i͡ǫ'), je brai*rai* (bră-re'), nous brai*rons* (bră-rǫ') &, ebenso im *Imparf.*: je bray*ais* (bræ̆-i͡ǣ') &; ferner im *Prés. du subj.*: que je braie (bræ) &; *Impératif*: braie (bræ)! bray*ons* (bræ̆-i͡ǫ')! bray*ez* (bræ̆-i͡e')!; *Participe présent*: bray*ant* (bræ̆-i͡ǫ'); *Participe passé*: brai*t* (bræ).

## ④ee. brui re (brŭ͡īr) {Stamm: brui .. / Endung: ….. re}

Wechsel zwischen …i… und …y…; nur gebräuchlich außer in den zusammengesetzten Zeiten in folgenden:

*Présent de l'indicatif*: je bruis (brŭ͡ī), tu bruis (brŭ͡ī), il brui*t* (brŭ͡ī); *Imparfait*: je bruy*ais* (brŭ͡ī-i͡ǣ') &; *Futur I.*: je brui*rai* (brŭ͡ī-re') &; *Cond. I.*: je brui*rais* (brŭ͡ī-rǣ') &; *Participe présent*: bruy*ant* (brŭ͡ī-i͡ǫ'); *Participe passé*: brui*t* (brŭ͡ī) (L.).
B.St.P., Lm. und andere Neuere konjugiren bruire nach ②a.; L., entgegen dem Gebrauche, spricht …ui… hier nicht …ŭ͡ī…, sondern überall …ŭ-i…

## ④ff. . . . . . . . . . fri re (frīr) {Stamm: fri .. / Endung: … re}

Nur gebräuchlich in folgenden Formen:

*Présent de l'indic.*: je fris (fri), tu fris (fri), il fri*t* (fri); *Futur I.*: je fri*rai* (fri-re'), tu fri*ras* (fri-ra'), il fri*ra* (fri-ra'), nous fri*rons* (fri-rǫ'), vous fri*rez* (fri-re'), ils fri*ront* (fri-rǫ'); *Cond. I.*: je fri*rais* (fri-rǣ'), tu fri*rais*, il fri*rait*, nous fri*rions* (fri-ri͡ǫ'), vous fri*riez* (fri-ri͡e'), ils fri*raient* (fri-rǣ'); *Impér.*: fris (fri); *Participe passé:* fri*t*, ~*te* (fri, frit). Die fehlenden Formen werden ersetzt durch faire: nous faisons frire &.

## ④gg. tist re (ti'ßtr od. tī'tr).

Nur gebräuchlich im *Part. passé*: tissu, ~*ue* (ti-ßü') (R. Bajazet 5. 12); alles Andere wird ersetzt durch tisser.

## II. Spezielle Bemerkungen über die Verbindung der Wörter unter einander.

(Allgemeines hierüber ist zu Anfang des Buches, S. XXII, gesagt.)

☞ **Ueberall, wo hier von Bindung die Rede, ist als selbstverständlich vorausgesetzt, daß ein Wort folgen muß, das mit einem Vokal oder stummem h beginnt.**

Unter „**Umgangssprache**" ist die Sprache des gewöhnlichen Lebens zu verstehen, welche man im vertrauten, geselligen Verkehr unter Gebildeten spricht; mit "**Style soutenu**" (*st. s.*) ist die höhere, getragene Redeweise gemeint, welche beim Vorlesen, in der Deklamation, in der Poesie, in öffentlichen Reden, Vorträgen, in ernsten Schauspielen 2c. üblich ist.

**⑤a. …d.** Das Schluß-d bindet, und zwar mit dem Laute t, nur in den Adjektiven, welchen das zugehörige Substantiv unmittelbar folgt;
zB.: fécond_esprit (fē-kgt_æ-ßpri');
aber: il est fécond ‖ en saillies (il æ fē-kg' ‖ g ßä-jī'):
un froid ‖ extrême (g frš ‖ æ-kßtræ'm).
Dies gilt sowohl für die Umgangsspr., als für den *st. s.*

**⑤b.** Das Schluß-d der 3. Person *sing.* des *prés. de l'ind.* bindet wie t vor dicht darauf folgendem il, elle, on; sowohl in der Umgangssprache, als im style soutenu; zB.:
entend_-il? (g-tgt_i'l?).

**⑥ …n nasal.** Das nasale …n bindet in einem dicht vor seinem Substantiv stehenden Adjektiv, Artikel oder adjektivischen Pronomen, zB.:
ton_ancien_ami (tön_g-ßiæ̃n_ă-mi');
aucun_accident (ö-kgn_ă-kßi-dg').
Dies gilt sowohl für die Umgangsspr., als für den *st. s.*
(**Wegen Beibehaltung der Nasalität vgl. S. XXII, 4, f.**)

**⑦a. …er.** Das End-r der auf …er endenden Adjektive wird in der Umgangssprache in der Regel nicht gebunden. **Im style soutenu aber findet die Bindung** (unter Beibehaltung des geschlossenen e-Lautes) **statt, sobald das zugehörige Substantiv unmittelbar folgt; zB.:**
**Le premier homme** { Umgangsspr.: l̥ pr̥-mīe ŏ'm, **style soutenu: l̥ pr̥-mīer_ŏ'm.** }

**⑦b.** …er in den Infinitiven der ersten Konjugation wird **nur im *st. s.* gebunden, in der Umgangsspr. nicht; zB.:**
aimer à jouer et à boire
Umgangssprache: æ-me' ‖ ă Gū-e' ‖ ĕ ă bšā'r,
**Style soutenu:** æ-me'r_ă-Gū-e'r_ĕ ă bšā'r.
Der Laut r schwächt sich hierbei merklich ab und e bleibt unverändert, d. h. geschlossen.
Im 17. Jahrhundert sprach man das r des Infinitivs auch noch vor Konsonanten (Livet 367).

**⑦c.** …er in Substantiven wird nie gebunden.

**⑧a. …s.** Obgleich das End-s in vielen Wörtern stumm ist, sobald sie allein ausgesprochen werden, wie mépris (mĕ-prī'), cas (ka), bras (bra) 2c., so wird es **dennoch im style soutenu und bei einem dem Substantiv** folgenden adjektivischen Worte auch in der Umgangssprache **wie ein sanftes s (ſ) ausgesprochen und mit dem folgenden Worte verbunden, sofern der Wohllaut nicht darunter leidet; zB.:**
un cas_éventuel (g kaſ_ĕ-wg-tū-æ'l);
à bras_ouverts (ă braſ_u-wā'r).

**⑧b.** Das …s des Plurals bindet auch in der Umgangssprache, soweit es den Wohllaut nicht stört, wenn das folgende **Wort oder die folgende Wortverbindung zur näheren** Bestimmung des Substantivs dient; zB.:
des_hommes_heureux (dæſ_ŏmſ_ŏ-rš');
des terres_en friche (dæ tārſ_g friſch);
aber: il se bat les flancs avec sa queue
Umgangssprache: il ß̥ ba læ flg ‖ ă-wæ'k ßä kš'
Style soutenu: il ß̥ ba læ flgſ_ă-wæ'k ßä kš'.
☞ **Ein im Singular schon stummer Endkons. bleibt auch im Plural stumm (wie soeben …c… in flancs).**
Beisp.: les cadets_et les_aînés (læ kā-dæſ_ĕ læſ_æ-ne'),
des charpentiers_habiles (dæ schār-pg-tieſ_ă-bī'l).

**⑧c.** Ein **substantivisches Objekt auf …s bindet immer mit seinem dicht darauf folgenden adjektivischen Objekte, auch in der Umgangssprache; zB.:**
**avoir les mains_ouvertes** (ă-wšār læ mgſ_u-wā'rt);
**je reconnais ces_ouvrages_excellents**
G' r̥-kŏ-næ' ßæſ_ū-wra'Gſ_æ-kßæ-lg'.
Jede andere objektivische Bestimmung wird nur im *st. s.* gebunden; zB.: il raconte ces_aventures à ses enfants
Umgangssprache: il rä-kg't ßæſ_ă-wg-tū'r ‖ ä ßæſ_g-fg'.
Style soutenu: il rä-kg't ßæſ_ă-wg-tū'rſ_ä ßæſ_g-fg'.

**⑧d.** Das Pronomen, wenn es Subjekt ist, bindet sein s **mit dem folgenden Verb, sowohl in der Umgangssprache als im style soutenu; zB.:** nous_avons (nuſ_ă-wg').

**⑧e.** **Das Substantiv, wenn es Subjekt ist, bindet sein s** nur im style soutenu vor dem folgenden Verb; zB.:
**les grands_hommes ont …**
Umgangssprache: læ grg ŏ'm ‖ g…
**Style soutenu:** læ grgſ_ŏ'mſ_g…

**⑧f.** Ein im Sing. auf …s mit vorangeh. Konf. endendes Subst. bindet das s teils garnicht, teils nur vor bestimmt. Wörtern. So bindet das s von corps z. B. nur in corps_et âme (kŏrſ_ĕ ā'm), corps_et biens (kŏrſ_ĕ biĝ').

**⑧g.** Das Personal-Pronomen als *régime* bindet sein s mit dem folgenden Worte, sowohl in der Umgangssprache, **als im style soutenu; zB.:**
je vous_en_avertis (G' wuſ_ān_ă-wār-tī').

**⑧h.** Die Hülfsverben binden ihr Schluß-s mit dem dicht darauf folgenden Partizip, sowohl in der Umgangssprache, **als im style soutenu; zB.: tu as_été** (tū āſ_ĕ-te').

**⑧i.** Das Schluß-s der Singular- oder Pluralform des Prädikats bindet mit seiner folgenden Ergänzung, — sei diese **ein Kasus mit oder ohne Präposition, eine adverbiale Bestimmung** oder ein Infinitiv, — **sowohl in der Umgangssprache als im style soutenu; zB.:**
nous voyons_un animal (nu wšā-ßiſ_ŏn_ă-nī-mä'l);
**je sais_écrire** (G' ßeſ_e-krī'r).

**⑧k.** **Die Endung …es des Prädikats bindet nur im style soutenu mit seinem folgenden Objekte; zB.:**
tu aimes à rire { Umgangssprache: tū æm ‖ ă rī'r. **Style soutenu:** tū æmſ_ă rī'r. }

**⑧l.** **Ein auf …s endendes Adverb bindet mit dem Adjektiv, Verb oder Adverb, das es bestimmt, sowohl in der Umgangssprache als im style soutenu; zB.:**
très-_aimable (træſ_æ-ma'bl)

**⑧m.** **Eine Präposition auf …s bindet mit dem regierten Worte, zu dessen Bestimmung sie dient, sowohl in der Umgangssprache als im style soutenu; zB.:**
dans_un moment (dgſ_g mŏ-mg').

**⑨a. …t.** Die auf …t endenden Adjektive und Zahlwörter binden, wenn sie dicht vor dem durch **sie bestimmten Substantiv (oder vor et‖) stehen, sowohl in der Umgangssprache als im style soutenu; zB.:**
un petit_enfant (g ptit_g-fg').

**⑨b.** **…t bindet bei Substantiven in der Umgangssprache** gewöhnlich nicht; — im *st. s.* nur dann, wenn das folgende **Wort dem Sinne nach damit eng verbunden erscheint** und keine Pause zulässig ist, auch durch die Bindung **weder ein Mißlaut, noch eine Zweideutigkeit oder Härte entsteht; letzteres würde zB. der Fall sein, wenn zuviel mit t anfangende Sylben auf einander folgen.**

| **Also keine Bindung in:** | **Ce mot ‖ a vieilli** <br> **Un dépôt ‖ est sacré** <br> **L'arrêt ‖ est rendu** | weil zwischen Subjekt und Prädikat eine schwache Pause zulässig. |
|---|---|---|

**Ferner keine Bindung in:**
**Un goulot ‖ étroit (wegen Anhäufung des t).**
**Dagegen Bindung in:**
mot_à mot, pot_au feu, intérêt_à 5% &.

**⑨c.** Das Schluß-t einer Präposition bindet auch in der Umgangssprache vor dem Kasus; zB.:
avant_une heure (ă-wgt_ūn ŏ'r).

**⑨d.** Das Schluß-t der 3. Person von **Verben** bindet man stets, sowohl in positiven (bejahenden) als in fragenden Sätzen; zB.: ils sont‿à Vienne (il ßgt‿ă wiä̃'n; il se croit‿heureux (il ß' kröăt‿ŏ-rö'); sont-‿ils‿arrivés? (ßgt‿ilſ‿ă-rĭ-we'). Die stumme Verbalendung ...ent wird in der Umgangsspr. nicht gebunden, wohl aber die Endung des *part. prés.*

**⑨e.** ...rt. Geht in **Verben** dem t ein r voran, so ist t in **affirmativen** Sätzen stets stumm, während in **Fragesätzen** auch in diesem Falle immer gebunden wird; zB.:

| Positive Sätze: | Fragesätze: |
|---|---|
| Cela ne sert ‖ à rien. | A quoi cela sert‿-il? |
| Elle dort ‖ à la cave. | Dort‿-elle à la cave? |

**⑨f.** ...ât. Das t der 3. Person Singularis auf ...ât ist **immer** stumm; zB.: ... qu'il allât ‖ à Berlin.

**⑨g.** ...t in **Adverbien** bindet häufig im *st.s.* und in der Umgangssprache, sobald keine **Pause** dahinter zulässig ist. Unter Vermeidung zu großer Ängstlichkeit ist es hier besser, in zweifelhaften Fällen nicht zu binden.

**⑩a.** **...x.** ...x am Schlusse von **Adjektiven** bindet, obwohl es sonst stumm ist, im style soutenu **immer** wie ein sanftes ſ, sobald das zugehörige Substantiv unmittelbar folgt; zB.: heureux‿accident (ŏ-röſ‿ă-kßĭ-dg'). In der Umgangsspr. wird in diesem Falle seltener gebunden.

**⑩b.** ...x im **Plural** am Schlusse von **Substantiven** bindet, obwohl es sonst stumm ist, in der Umgangssprache wie im style soutenu immer wie ein sanftes ſ, sobald das zugehörige Adjektiv unmittelbar folgt: zB.: des chapeaux‿énormes. Im **Singular** ist hier, besonders in der Umgangssprache, die Bindung weniger streng.

**⑩c.** ...x in Verbalformen der 3. Konjugation (...oir) bindet im style soutenu immer wie ſ; zB.: Tu peux‿y aller (tü pöſ‿ĭ ă-le'). In der Umgangsspr. wird diese Regel nicht immer befolgt.

**⑩d.** ...x bindet **vor** et nur im style soutenu und nach dem Substantiv-Subjekt, wie bei Substantiven vor anderen attributiven Substantiven.

**⑪** **...ez.** In der **Verbalendung** ...ez der 2. Person Plur. bindet z **stets** im style soutenu, mitunter auch in der Umgangssprache, sobald keine Pause zwischen den betreffenden Wörtern zulässig ist; zB.: donnez‿une aumône (dŏ-neſ‿ün o-mō'n).

**⑫** Ein Wort, bei welchem im Wörterbuche das Zeichen ⑫ steht, bindet nur, wenn es als **Substantiv** dicht vor seinem Adjektiv steht, sowohl im *st.s.* als in der Umgangssprache.

**⑬** Ein Wort, bei welchem im Wörterbuche ⑬ steht, bindet nur, wenn es als **Adjektiv** dicht vor seinem Substantiv steht, sowohl im *st.s.* als in der Umgangssprache.

**⑭** Wo im Wörterbuche ⑭ steht, sind die verschiedenen Orthoëpisten in dem betreffenden Falle über die Zulassung der Bindung nicht einig; sie ist daher mit Vorsicht und nur da anzuwenden, wo keine Pause nach dem betreffenden Worte eintritt und der Wohllaut durch die Bindung nicht leidet.

**⑮** Ein Wort, bei welchem im Wörterbuche ⑮ steht, muß **immer** und ohne jede **Ausnahme** mit dem folgenden Worte verbunden werden.

## III. Diphthongen.

**⑯** In einem Worte, bei dem im Wörterbuche ⑯ steht, werden die in der Umgangssprache als Diphthong (S. XV, ⁀) zusammen gesprochenen Vokale im style soutenu oft getrennt; zB.:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Louis | Umgangssprache: | lŭĭ' | = **eine** Sylbe. |
| | style soutenu: | lŭ-ĭ' | = **zwei** Sylben. |
| occasion | Umgangssprache: | ŏ-kă-ſĭg' | = **drei** Sylben. |
| | style soutenu: | ŏ-kă-ſĭ-g' | = **vier** Sylben. |

## IV. Große Anfangsbuchstaben.

Die Anwendung der großen Anfangsbuchstaben im Französischen bietet um so größere Schwierigkeiten, als die Lexika und Grammatiken diesen Punkt teils ungenügend berücksichtigen, teils sich widersprechen.

Vorliegendes Wörterbuch bringt daher jedes französische Wort genau so, wie es zu schreiben, d. h. mit großem oder kleinem Anfangsbuchstaben*). Die *Académie française* galt hierfür zunächst als Richtschnur. Wo diese im Stiche ließ, ist auf bewährte orthographische Hülfsmittel (wie TASSIS, *Guide du correcteur*, HÉTREL &) zurückgegangen. War auch hier noch kein sicheres Resultat zu erlangen, so diente die **Analogie** als letzter Ausweg.

**⑰** Indessen konnten nicht immer spezielle Andeutungen hierüber gegeben werden, da im Franz. fast jedes Substantiv mit großem Anfangsbuchstaben geschrieben werden kann, sobald es den Hauptgegenstand, den Hauptbegriff einer Abhandlung &c. darstellt, um welchen sich das Ganze dreht.

So wird man „concordat" zB. überall klein schreiben, wenn es irgendwo **einfach erwähnt** wird, dagegen groß (C~) in einem Werke, einem Zeitungs-Artikel &c., die vom Konkordat handeln und dasselbe besprechen.

Liegt eine besondere Veranlassung vor, auf diese orthographische Wandlung ausdrücklich hinzuweisen, so steht im Wörterbuche das Zeichen ⑰.

**⑱** Wörter, bei welchen im Wörterbuche ⑱ steht, findet man von Autoritäten teils groß, teils klein geschrieben, so daß die Wahl freisteht.

*) ☞ Man beachte wohl, daß das Zeichen ~ **den Titelkopf**, also auch dessen Schreibart, wiederholt. Nur Abweichungen hiervon in Bezug auf große und kleine Anfangsbuchstaben sind besonders, durch a~, B~ &, angedeutet.

## Register der Remarques détachées.

# A.

**A**, a (a) erster Buchstabe; un petit a (*pl.* de petits a), a minuscule ein kleines a; un grand A, A majuscule ein großes A; depuis A jusqu'à Z von A bis Z; il n'a pas fait une panse d'a er hat nichts gethan (nicht ein Mal den Bauch des a gemacht); Ϝ ne savoir panse d'a, ne savoir ni A ni B gar nichts wissen; marqué à l'A ausgezeichnet (wie die in Paris mit dem Zeichen A gestempelten Münzen), kreuzbrav; a (auf Wechseln) = accepté acceptirt; ♪ a = alto Altstimme; **A.** *abr.* für Altesse Hoheit; a = aa; a Ρ = elle; a *3. pers. sg. prés.* von avoir; chm. = azote.

**à** (ä) [lt. ad] Kasus*prp.* für den *dat.*, bz. den Gegenstand, auf den sich die Thätigkeit richtet u. bezieht (mit le(s) zu au(x) zgz.). **I. Raum:** 1. wohin? Zielpunkt: **a.** Hingerichtetsein zum Richtungspunkte: viser à un but nach einem Ziele hinstreben; du sud au nord v. Süden nach Norden. **b.** Gegenstand, zu dem eine Bewegung hinstrebt: aller à l'église in die Kirche, à Rome nach Rom gehen; mit Artikel bei Ländernamen vgl. en: au Japon nach Japan; aux Indes nach Indien; *fig.* zu, auf: appeler au trône auf den Thron berufen; en venir aux mains handgemein werden; † se mettre qc. à la tête (M.É.M. I. 2. 77) sich et. in den Kopf setzen. **c.** auch bei Personen: courir à q. zu J. laufen; parler à q. J. sprechen; marcher à l'ennemi auf den Feind losgehen; lettre de B. à C. Brief v. B. an C.; aux grands hommes la patrie reconnaissante den großen Männern (gewidmet) vom dankbaren Vaterlande. **d.** Grenze, wie weit? 1) entsprechend der *prp.* de: de l'Indus à la Méditerranée vom Indus bis zum Mittelmeer; 2) oh. de: v. atteindre, se borner, s'étendre, toucher. **e.** numerische Unbestimmtheit, bis auf eine gewisse Höhe: 20 à 30 personnes 20 bis 30 Leute. 2. wo? **a.** Verharren: ils livrèrent (la) bataille à Marathon sie kämpften bei M.; être à l'entrée du vallon am Eingange des Thals sein; être à cheval zu Pferde sitzen; *fig.* ↖ ma force est au Dieu ... statt en Dieu meine Kraft ist bei Gott, kommt von Gott ... R.Ath. IV. 3. 35. **b.** örtliches Leiden: avoir mal à la tête Kopfschmerzen haben. **c.** Haften an et.: v. s'accrocher, tenir, être inhérent. **d.** Schöpfen, Trinken an, aus ... (auch dans): puiser à la rivière aus dem Fluß schöpfen; boire à la fontaine an der Quelle trinken. **e.** Ortsentfernung, Punkt, bis zu dem zu rechnen ist: à 20 stades d'Athènes 20 Stadien v. Athen; se tenir à une distance respectueuse sich in ehrfurchtsvoller Entfernung halten. **II. Zeit:** 1. bis wann? remettre à huitaine auf acht Tage hinausschieben; d'ici à un mois in einem Monat v. heute ab; ● à deux mois de date zwei Monate nach Dato; à jamais auf ewig; au (+̈ à) revoir auf Wiedersehen. 2. wann? à huit heures du matin um 8 Uhr früh; à l'heure qu'il est jetzt; à l'instant im Augenblick; à mon tour wenn die Reihe an mir ist; † à ce coup (M.E. 5. 16), à cette fois (M.G.D. 3. 8; R.Ph. 5. 6; Bos.) ds. Mal. 3. distributiv: à toute heure jede Stunde; à de longs intervalles in langen Zwischenräumen; trois milles à l'heure drei Meilen die Stunde. **III. Umstand:** à sa mort bei seinem (ihrem) Tode; à cette terrible vue bei diesem schrecklichen Anblick; à plus d'un point de vue in mehrfacher Beziehung; à juste raison mit Recht; à mon corps défendant wider meinen Willen, aus Nothwehr. **IV. Art u. Weise:** à grands cris mit großem Geschrei; à genoux fußfällig; au plus vite so schnell als möglich; élu à l'unanimité einstimmig gewählt; à l'orgueil de ce traître bei dem Stolze ds. Verräthers (M.T. 5. 3): v. improviste, cru, jeun, merveille, nu, tort. **V. Maß:** 1. vendre à pot topfweise verkaufen; prêter à huit pour cent zu acht Prozent leihen; v. raison. 2. *fig.* gemäß: à notre guise nach unserer Art; à mon gré nach meinem Belieben; au prorata nach Verhältniß; au jugement de q. nach J-s Urtheil; à l'en croire wenn man ihm glauben will, nach s-r Rede; à l'entendre s-r Aeußerung nach; à vrai dire (à dire vrai) die Wahrheit zu sagen; à parler franchement offen gesagt; s'habiller à la française sich nach französischer Art kleiden; juger à la légère oberflächlich urtheilen; une démarche à la Cromwell e. Verfahren n. Cromwell's Manier. **VI. Verhältniß:** quatre à six vier zu sechs. **VII. Bestimmung, Zweck:** 1. nach Verben: v. accoutumer, aspirer, autoriser, condamner, destiner, engager, provoquer, prétendre, servir, tendre &. 2. nach Adjektiven: v. ardent, bon, enclin. 3. nach Substantiven: v. disposition, appui. 4. boire à la santé de q. auf J-s Gesundheit trinken; prendre à témoin zum Zeugen nehmen; prendre à tâche sich ein Geschäft daraus machen; tenir à honneur es für e-e Ehre halten. **VIII. Gemeinschaft:** deux à deux paarweise; mot à mot wörtlich; tête à tête unt. 4 Augen. **IX. Betheiligung:** 1. bei Transitiven (persönliches Objekt). **a.** bei Fragen, Fordern, Entnehmen. **b.** persönliches neben sachlichem Objekt oder *inf.* der noch ein Objekt hat: laissez à ma douleur achever son ouvrage laßt meinen Schmerz sein Werk vollenden. 2. bei Reflexiven: **a.** v. s'adonner, se consacrer, se fier, se conformer, s'opposer, se plaindre, se présenter, se vouer. **b.** räumlich: v. s'appliquer à qc., s'attaquer à q., s'exercer à qc., se frotter à q. 3. *dat. commodi, incommodi* (bei Verben, Adjektiven u. Adverbien): **a.** Gemeinschaft, Theilnahme. **b.** Uebereinstimmung, Angemessenheit, Widerspruch. **c.** Befähigung, Geneigtheit, freundliche Beziehung u. Gegentheil. **d.** Gefallen, angenehm u. Gegentheil. **e.** Nutzen, Schaden. **f.** Gebieten, Ueberlegenheit. **g.** Vorangehen, Folgen. **h.** Scheinen, Erscheinen. **i.** Genügen, Mangel. **k.** Möglichkeit, Nothwendigkeit. **l.** bei Transitiven ohne *ac.* **X. mit Rücksicht auf:** se tromper à qc. sich in Bezug auf etwas irren, täuschen. **XI. possessiver Dativ:** il n'a rien à lui er besitzt Nichts; avoir une maison à soi ein eignes Haus haben; il y a vanité à vous es ist Eitelkeit von Ihnen; à vous maintenant an Ihnen ist jetzt die Reihe; une tante à moi eine Tante von mir. **XII. instrumental:** 1. mitwirkender Gegenstand: **a.** Werkzeug: bas au métier gewebte Strümpfe; fouler aux pieds unter die Füße treten; pêcher à la ligne angeln, mit der Angel fischen; recevoir q. à bras ouverts J. mit offenen Armen aufnehmen; s'enfuir à toutes jambes sehr schnell ausreißen. **b.** Mittel: gagner sa vie à un métier mit einem Geschäft, Handwerk sein Brot verdienen; mourir à la peine sich zu Tode arbeiten; se sauver à la nage sich durch Schwimmen retten; se ruiner au jeu sich durch Spielen zu Grunde richten; bâtir à chaux et à sable aus Kalk u. Sand bauen, ↖ ne vous laissez point séduire à vos bontés laßt Euch nicht durch Eure Güte verleiten (M.F.S. 5. 2). **c.** Spiel: jouer aux cartes Karten spielen. 2. Anfangen, Fortfahren: v. commencer, continuer. 3. Erkennen (Merkmal): v. voir, reconnaître, juger. 4. Preis: vendre au prix de fabrique zum Fabrikpreise verkaufen; à bon marché billig; à peu de frais mit wenig Kosten; *fig.* au prix de ... für ... 5. mit *inf.* dadurch daß: on ne devient guère si riche à être honnêtes gens durch Ehrlichkeit wird man wohl nicht so reich (M.Bg. 3. 12). **XIII. bei être:** 1. die betheiligte Person: c'est bien à vous es gehört sicher Ihnen, *iro.* es kommt Ihnen wahrlich zu ...; c'est mal à vous ... es ist schlecht v. Ihnen ...; c'est folie à eux de croire es ist thöricht von ihnen zu glauben (à u. *inf.* M.Mi. 3. 1); c'est à qui mieux mieux um die Wette; c'est à qui l'aura man reißt sich darum. 2. c'est à en devenir fou das ist zum toll, verrückt werden. 3. je suis à me demander ich bin noch dabei mich zu fragen. **XIV. bei avoir:** 1. monsieur, vous n'avez qu'à ordonner mein Herr, Sie haben nur zu befehlen. 2. j'ai à manger ich habe zu essen. **XV. elliptisch:** 1. räumlich: aux armes! zu den Waffen; à Mr. N. an Herrn N.; à moi, les amis! zu mir, wer mein Freund ist! au voleur! haltet den Dieb! au feu! Feuer! à d'autres! mach' das Andern weis! au diable l'importun! zum Teufel mit dem Zudringlichen! 2. zeitlich: à demain bis morgen; à ce soir für heut Abend. 3. à la bonne heure! das lass' ich mir gefallen! das paßt! à votre santé auf Ihr Wohl; tirons à qui jouera le premier wir wollen ziehen, losen, wer zuerst daran kommt; à nous deux für uns beide, zusammen; de vous à moi zwischen uns beiden; à lui seul er für sich allein; à prendre ou à laisser anzunehmen oder abzulehnen; wenn nicht, nicht! wenn Sie nicht wollen, so lassen Sie es bleiben; au Cerf Gasthof zum Hirsch (neben hôtel du Cerf). **XVI. Zusammensetzung mit Substant.:** 1. canne à sucre Zuckerrohr *n*; vache à lait milchende Kuh; homme à systèmes Systematiker *m*. 2. table à tiroirs Tisch *m* mit Schubkästen; soupe au lait Milchsuppe *f*; bague à diamants Diamantring *m*; voiture à quatre chevaux vierspänniger Wagen. 3. marché aux légumes Gemüsemarkt *m*; moulin à vent Windmühle *f*; fer à cheval Hufeisen *n*; bateau à vapeur Dampfboot *n*; verre à vin Weinglas *n*. 4. ↖ maître à danser Tanzlehrer. 5. geeignet, fähig zu ... *inf.*: objet à m'échauffer la bile Veranlassung mich zu ärgern (M.Mi. I. 1. 90). 6. ouvrage à refaire Werk, das von Grund aus umgearbeitet w. muß; homme à pendre Mensch, der den Strick verdient; homme à se laisser duper Mensch, der sich anführen läßt; fou à lier vollkommen verrückt. **XVII. Zusammensetzungen zu Präpositionen und adverbialen Ausdrücken:** 1. v. jusque, quant, par rapport, sauf à. 2. à (au) défaut de, au dessus de, à force de, à (au) travers (de). 3. à peu (de chose) près, à moins, au plus, à partir, à dater de .... 4. à ce qu'il paraît wie es scheint.

**aa** (ă-a′) [grch.] 1. méd. Abkürzung von ana gleich viel von jedem. 2. chm. (auf fr. Münzen) in Metz geschlagen. [amalgamiren.
**aa(a)** † (ă-ă-a′) chm. Zeichen für Amalgam,
**Aæte** (ă-æ̃′t) *npr. m.* ✣ für Ēète bei Co.
**aaisier**‿ ✎ † (ă-æ-ßĭ-e′) [aise] ①a. *v/a.* behaglich, zutraulich machen, die Schüchternheit benehmen.
**Aar(e)** (ă-a′r u. ār) *npr. f* Aar (Fluß).
**Aaron** ‖ (ă-ă-rǫ′, R.Ath.: a-rǫ′) *npr. m.* **id.**, Mannsname, erster Hohepriester der Juden.
**aavora** ♀ (ă-ă-wŏ-ra′) *s/m.* Oelpalme *f.*
**aba** (ă-ba′) *s/m.* 1. türkischer Wollenstoff. 2. daraus gefertigtes Kleidungsstück (= abe).
**ab abrupto** (ăb ă-brü-pto′) [lt.] *advt.* ohne unmittelbare Veranlassung. [bern.
**ab absurdo** (ăb ăb-ßür-do′) [lt.] *advt.* al-
**abaca** (ă-bă-ka′) *s/m.* Manilahanf.
**abacisse** (‿ßĭ′ß) arch. *s/m.* Abaciſſus (Platte zwischen Abakus und Knauf).
**abaciste** (ă-bă-ßĭ′ßt) *s/m.* h.a. Rechenmeister, welch. nach arithmetischen Tabellen, Tafeln rechnete.
**abaco** (‿ko′) [lt. ăbăcus] *s/m.* 1. Kredenztisch. 2. pythagoreische Tafel; Rechenbrett *n*: ~ de Gunter Gunter's Rechentafel *f.* 3. arch. Abakus, Kapitälplatte *f.* 4. ⚙ Trog zur Goldweiſche (= abaque).
**abacot** ⑭ (ă-bă-ko′) *s/m.* Doppelkrone *f* der alten englischen Könige. [pelherren.
**abacus** (‿kü′ß) *s/m.* Kommandostab der Tem-
**abada** (ă-bă-da′), **abad** (ă-bă′d) *s/m.* 1. bengalisches (einhörniges) Nashorn. 2. Einhorn *n*, fabelhaftes Thier in Afrika. [Leute *f.*
**abadis** ‖ ⸢ (‿dĭ′) *s/m.* (Dlv. ‿**die** *f*) Menge
**Abailard** ‖ (ă-bæ-lā′r) *npr. m* = Abélard.
**abaissable** * (‿ßa′bl) *a.* zu erniedrigen, herunterzulassen (auch *fig.*).
**abaisse** (ă-bæ′ß) [bas, abaisser] *s/f.* Bodenteig *m*, Unterrinde, an Pasteten ꝛc.
**abaissement**‿ (ă-bæ-ßmǫ′) [abaisser] *s/m.* (nur im *sg.* gbr.) 1. Senken *n*, Abtragen *n*, ⚔ Versenkung *f*, Herablassen *n*, ♪ Sinkenlassen *n* der Stimme, math. Fällen *n* einer Linie, Reduktion *f* (einer Gleichung). 2. Sinken *n*, Fallen *n* (des Wasserstandes ꝛc.), Senkung *f*: path. ~ de la matrice Mutter-vorfall, -bruch; chir. ~ du cristallin Staar-operation *f* durch Herabdrücken der Linse; ⚓ ~ de l'horizon Düking *f* der Kimm. 3. *fig.* Verfall, Sinken *n*; Abnahme *f*, Herablassung *f*, Demüthigung *f*, Erniedrigung *f*, Entwürdigung *f.* **Syn.** *la bassesse*, défaut inhérent ou suite de circonstances extérieures, est une manière d'être; l'~ est un état qui résulte d'une action; *l'abjection* est la suite d'une conduite légère.
**abaisser**‿ (‿ße′) [bas] ①b. I. *v/a.* 1. ~ son voile den Schleier herunterlassen; ~ son chapeau sur ses yeux den Hut über die Augen drücken. 2. niedriger machen: ~ un mur de deux pieds e-e Mauer um zwei Fuß abtragen; ~ un tableau e. Bild niedriger hängen; ~ un instrument e. Instrument herunterstimmen; *poét.* ~ son front das Haupt beugen; bl. chef ~é gesenktes Schildhaupt. 3. *fig.* demüthigen, erniedrigen, heruntersetzen, verkleinern, niederschlagen, mäßigen: ~ le mérite das Verdienst schmälern; ~ la voix die Stimme sinken lassen. 4. ~ une branche e-n Zweig nahe am Stamm abschneiden; math. ~ une équation eine Gleichung auf die niedrigste Potenz bringen; ~ une ligne eine Linie fällen; ~ la pâte den Teig dünn rollen. II. s'~ 1. sich senken, niedriger werden (Co. *oh. pr.*); le brouillard s'~e der Nebel fällt; la terre s'~e das Erdreich senkt sich. 2. sich legen, nachlassen: le vent s'~e der Wind legt sich. 3. *fig.* sich demüthigen, sich erniedrigen; sich einfach ausdrücken: s'~ au niveau de l'élève sich der Fassungskraft des Schülers anpassen; s'~ à une faiblesse sich zu e-r Schwäche erniedrigen. **Syn.** l'homme modeste *s'abaisse;* on *rabaisse* la présomption; l'esprit de parti *ravale* les hommes éminents; le lâche *s'avilit;* le pénitent *s'humilie.* — *baisser* est opposé à élever, *abaisser* à relever.
**abaisseur** (ă-bæ-ßö′r) *s/m.* u. *a.* 1. an. (muscle) ~ Niederziehmuskel; ~ de l'œil Demuthmuskel. 2. chir. Instrument *n* zum Niederdrücken. [Erniedrigung.
**abaissisme** * (‿ßĭ′ßm) *s/m.* System *n* der
**abait** ⑨b ✎ (ă-bæ′) *s/m.* Köder (Fischerei).
**abaiter**‿ ✎ (ă-bæ-te′) ①a. *v/a.* ködern.
**abajoue** (ă-bă-ǫū′) [L.: à bajoue] *s/f.* zo. Backentasche, ⸢ Hangebacke (Gesicht *n*).
**abaliénation** ‖ (‿lĭe-nă-ßĭǫ′ ⑯) [lt. ăbălĭēnātĭo] *s/f.* drt. Veräußerung, Verkauf *m* beweglicher Gegenstände. [ßern, entfremden.
**abaliéner**‿ ✎ (‿ne′) ①g. *v/a.* drt. veräu-
**abalourdir** ⸢ (‿lūr-dĭ′r) [balourd] ②a. *v/a.* verdutzen, verdummen durch dauernde schlechte Behandlung. **Syn.** *abalourdir* a un effet permanent; *abasourdir* a un effet passager.
**abalourdissable** * (ă-bă-lūr-dĭ-ßa′bl) *a.* leicht zu verdutzen.
**abalourdissement**‿ ⸢ (ă-bă-lūr-dĭ-ßmǫ′) *s/m.* Verdummung *f* (v. abalourdir).
**abandir** (ă-bǫ-dĭ′r) ②a. s'~ Rotten bilden, sich zusammenrotten. ProvN.
**abandon** ‖ (‿dǫ′) [à bandon] *s/m.* 1. gänzliche Verlassenheit: être dans un ~ général v. aller Welt verlassen sn; livrer (Co. mettre) à l'~ ganz aufgeben. 2. Vernachlässigung *f*, Aufgeben *n*: l'~ du poste Verlassen *n* des Postens; l'~ de soi-même Selbstvernachlässigung *f*; ~ des parents Verwahrlosung *f* von Seiten der Eltern; à l'~ gänzlich vernachlässigt; (se) laisser à l'~ (sich) vollständig gehen lassen; tout est à l'~ Alles geht drunter u. drüber. 3. Cessionsakte *f*: faire ~ aux assureurs das versicherte Objekt abtreten. 4. *fig.* ~ à Dieu Hingabe *f* an Gott. 5. Ungezwungenheit *f* (in Sprache, Benehmen). **Syn.** *l'abandon* est plus souvent passif (l'état d'une personne délaissée), l'*abandonnement* est actif et exprime l'action de celui qui la délaisse.
**abandonnable** * (‿dŏ-na′bl) *a.* aufzugeben.
**abandonnataire** (‿na-tǣ′r) *s.* drt. der (die) seine (ihre) Güter abtritt.
**abandonné**, ‿e (ă-bǫ-dŏ-ne′) *s.* Wollüstling *m*, Prostituirte *f.* (auch *a.* u. *adv.*).
**abandonnement**‿ † (‿n′mǫ′) *s/m.* gänzliches Aufgeben; Verzicht (v. abandonner); *fig.* schändliche Lebensweise; vivre dans le dernier ~ höchst liederlich leben. **Syn.** ~, *cession* de biens; *abdication* de pouvoir; *renonciation* de droits; *démission* de charges; *désistement* de plainte (v. abandon).
**abandonner**‿ (‿ne′) ①a. I. *v/a.* 1. gänzlich verlassen (*ant.* rappeler): ~ le jeu das Spiel, ~ un projet einen Plan aufgeben; ~ ses prétentions sich s-r Ansprüche begeben; ~ un enfant e. Kind aussetzen; ~ sa femme s-e Frau sitzen lassen; ~ les rênes die Zügel schießen lassen; ~ les étriers die Steigbügel loslassen; ~ un malade einen Kranken aufgeben. 2. preisgeben, fahren lassen, nicht mehr besuchen (*ant.* être l'appui), abtreten, überlassen: ma force m'~e meine Kraft verläßt mich; ~ dans un embarras in Verlegenheit lassen; ~ qc. à q. J-m etwas überlassen; à pas ~és auf gut Glück. 3. ~ son cœur à *inf.* sich dazu hergeben (M.É.M. 2. 9). 4. ~é wüst, öde. II. *v/n.* 1. den Muth verlieren. 2. sich gehen lassen. III. s'~ à *s.* od. *inf.* 1. sich an J., et. ganz hingeben, sich J-m ganz unterwerfen: ~é à soi-même sich selbst überlassen. 2. ✎ s'~ à tout le monde sich Jedem preisgeben (von Frauen); ~é, ~ée liederlich, zügellos. **Syn.** nous *abandonnons* les choses dont nous n'avons pas soin; nous *délaissons* les malheureux à qui nous ne donnons aucun secours. On *renonce* volontairement, on *quitte* de toutes les manières, en se séparant de q., on *l'abandonne* en le désertant à jamais; v. céder.
**abandonneur**, ‿**se** * (ă-bǫ-dŏ-nö′r, ‿ö′ſ) *s.* der, die Jemand aufgiebt.
**abanet** ⑨b ✎ (ă-bă-næ′) *s/m.* leinener Gürtel des Hohenpriesters der Juden.
**abannation** ‖ (ă-băn-nă-ßĭǫ′ ⑯, ⸢ ‿bă‿) [lt. annus] *s/f.* einjährige Verbannung.
**abaptiste** ⚕ † (ă-bă-ptĭ′ßt) [grch.] *s/m.* chir. Trepan, Schädelbohrer mit konischer Krone.
**abaque** (ă-bă′k) *s/m.* = abaco 3. [= Avares.
**Abares** ⑧a (‿bā′r) *s/m. pl.* Avaren, Volksstamm,
**abarticulation** ‖ ⚕ † (ă-bär-tĭ-kü-lă-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* leicht bewegliches Gelenk.
**abas** (ă-ba′ß), ‿**si** (‿ßĭ′) I. *s/m.* prs. Silbermünze (25 Pf.); Perlengewicht *n* v. $^{7}/_{8}$ Karat. II. (ă-ba′) nur vent d'~ Abendwind III. Platzregen (v. abat 1).
**abasourdir** ✎ (ă-bă-ßūr-dĭ′r; B., L.: ‿ſūr‿) [sourd] ②a. *v/a.* betäuben (v. abalourdir); ⸢ ~i verdutzt, verblüfft. [verdutzen.
**abasourdissable** * (‿dĭ-ßa′bl) *a.* leicht zu
**abasourdissement**‿ * (ă-bă-ßūr-dĭ-ßmǫ′) *s/m.* Betäubung *f*, ⸢ Verblüffen *n.*
**abasse** (ă-bă′ß), ‿**ze**, ‿**se** (ă-bă′ſ) I. *a.* abchasisch. II. A~ *s.* Abcha′se, Abcha′sin.
**Abasside** (ă-bă-ßĭ′d) = Abbasside.
**Abas(s)ie** (‿ßĭ′) *npr. f* Abchasien *n.*
**abat** ⑭ (ă-ba′) *s/m.* I. 1. Schlachten *n*, Niederwerfen *n*; Platzregen (auch abas). 2. ⸢ ~s *pl.* = abattis 2. II. Kleidung *f* der gemeinen Orientalen; Stoff dazu.
**abatage** ⚓ (ă-ba-ta′ǫ) = abattage ⚓.
**abâtardir** (ă-ba-tär-dĭ′r) [bâtard] ②a. I. *v/a.* entnerven, verderben (meist *fig.*); ~i, ~ie entartet, verkümmert. II. s'~ entarten, ausarten, verkümmern.
**abâtardissable** * (ă-ba-tär-dĭ-ßa′bl) *a.* der, die leicht ausartet.
**abâtardissement**‿ (‿ßmǫ′) *s/m.* Ausartung *f*, sittliche Entartung.
**abâtardité** * (‿te′) *s/f.* Entartung.
**aba(t)-chauvée** (ă-ba-ſcho-we′) *s/f.* Gerberwolle.
**abatée** (ă-ba-te′) = abattée. [berwolle.
**abatellement**‿ (‿tæ-l′mǫ′) *s/m.* Richterspruch der franz. Konsuln in der Levante, wodurch der Handel mit französischen, ihren Verpflichtungen nicht nachkommenden Kaufleuten verboten wird.
**abat-faim** ‖ ⸢ (ă-ba-fǣ′) *s/m.* (*pl.* ~) Hungerstiller, Magenpflaster *n*, großes Stück Fleisch *n*, Brot *n* ꝛc.
**abat-foin** ‖ (‿fǣ′) *s/m.* (*pl.* ~) Heuluke *f.*
**abatis** ⑧a (ă-ba-tĭ′) = abattis.
**abat-joue** (ă-ba-ǫū′) = abajoue.
**abat-jour** (‿ǫū′r) *s/m.* (*pl.* ~) 1. Lichtschirm, Reflektor. 2. schräge Lichtöffnung für tiefliegende Keller; Oberlicht *n*, einfallendes Licht. 3. Art Jalousie, durch welche man das Licht in beliebiger Richtung einfallen läßt. 4. *abus.* ♀ Narbenlappe *f* des Samenkapselloches.
**abat-le-feu!** ⚓ (‿lĕ fö′) stellt das Feuer ein!
**abat-sons** ⑧a (‿ßǫ′) *s/m.* (*pl.* ~) = abat-vent.
**abattable** * (ă-bă-ta′bl) *a.* was man einreißen, niederwerfen kann oder muß.
**abattage** (‿ta′ǫ) [abattre] *s/m.* 1. Holzfällen *n*: époque de l'~ Fällzeit *f.* 2. Hauerlohn. 3. Besichtigen *n* e-s Schweines, ob es Finnen hat; Werfen *n*, Abstechen *n*, Abschlachten *n.* 4. ⚓ Umlegen *n*: faire un ~ mit dem Hebebaum umlegen; ~ en quille, en carène Kielholung *f.* 5. ⚙ großer Nietstempel. 6. ⸢ avoir de l'~ eine stattliche Figur haben.
**abat(t)ant**‿ (‿tǫ′) *s/m.* 1. Fallladen. 2. Fallthür *f.* 3. Tischklappe *f.* 4. Klapptisch.
**abatte** ✎ (ă-bă′t) *s/f.* unzugänglicher Ort.
**abattée** ⚓ (ă-bă-te′) [abattre] *s/f.* Abfallen *n* (durch Wind ꝛc. verursachte Drehung des Schiffes).
**abattement**‿ (‿tmǫ′) [abattre] *s/m.* 1. Mattigkeit *f*, Entkräftung *f.* 2. niedergeschlagenes Aussehn: ~ du visage verstimmte Miene. 3. Muthlosigkeit *f.* 4. Auseinanderkoppeln *n* der Hunde. **Syn.** l'*acca-*

*blement* est plus fort que l'*abattement*; l'homme accablé ne peut se relever. Le *découragement* ne suppose pas nécessairement qc. de grave qui ait précédé.

**abatter‿** ⚓ (ă-bă-te') ①a. *v/n.* an ea. stoßen.

**abatteur** (‿tö'r) *s/m.* (oh. *f*) J. der et. niederschlägt: un grand ~ de bois guter Holzhauer, Kegelschütze, Mädchenjäger; ~ de quilles guter Kegelschieber, F Eisenfresser, Mordskerl; P ~ de besogne flinker Arbeiter.

**abattis** ⑧a (ă-ba-ti') *s/m.* 1. Menge *f* über ea. geworfener Sachen, Schutt, Späne *pl.* 2. Abgang von geschlachtetem Vieh, bsd. die eßbaren Extremitäten und das Gekröse des Geflügels; ~ d'oie Gänseklein *n*; F Arme u. Beine: il se fera donner sur les ~ man wird ihn auf die Finger klopfen. 3. Verhau von Holzwerk. 4. Fährte *f* junger Wölfe. 5. Metzelei *f*: faire un ~ de gibier eine Niederlage unter dem Wilde anrichten.

**abattoir** (ă-bă-tŏă'r) *s/m.* 1. Schlachthaus *n*, Abdeckerei *f*. 2. F Guillotine *f*, Kerker der zum Tode Verurtheilten.

**abattre** (ă-bă'tr) ④a (j'abats G ă-ba') I. *v/a.* 1. herunterschlagen, niederwerfen: ~ d'un coup de pistolet niederschießen; ~ du blé Getreide abmähen; ⚓ ~ (en carène) kielholen; ~ les cuirs abhäuten; ~ une maison ein Haus einreißen; ~ du gibier Wildprett erlegen; ~ un chapeau den Hutrand herunterbügeln; la pluie ~t la poussière der Regen schlägt den Staub nieder; *prv.* petite pluie ~t grand vent mit Geduld kann man viel ausrichten (Dsg.); ~ la cataracte den Staar stechen (v. abaisser, abaissement); aller, courir (à) bride ~ttue mit verhängtem Zügel reiten; ~ la toison Schafe scheren; ~ du bois Kegel umwerfen; ~ les dominos die Dominosteine aufdecken; ~ son jeu die Karten auf den Tisch legen, weil man das Spiel für entschieden hält; *fig.* F ~ bien du bois, de la besogne, en ~ in kurzer Zeit viel abmachen. 2. *fig.* schwächen, niederschlagen, zu Boden werfen: ~ un esprit orgueilleux den Stolz demüthigen; ~ttu kraftlos. II. *v/n.* ⚓ abfallen, vor dem Winde segeln. III. s'~ 1. zusammenfallen, einstürzen (Dach), stürzen (Pferd). 2. herabschießen, sich niederlassen (v. Vögeln). 3. le vent s'~t der Wind legt sich. 4. *fig.* (auch se laisser ~) muthlos werden, verzagen, die Flügel sinken lassen. **Syn.** *abattre* ce qui est élevé; *démolir* ce qui est bâti; *renverser* ce qui est sur pied; *ruiner* ce qui se dégrade: *détruire* l'apparence et l'ordre des choses.

**abat(t)ue** (ă-bă-tü') *s/f.* Sud *m* (Saline); ⚓ Umwenden *n* eines Schiffes, arch. Anlauf *m* eines Gewölbes (v. retombée).

**abatture** (‿tü'r) *s/f.* Abschlagen *n* (Eicheln 2c.); ~s *pl.* Hirschfährte, vom Rothwild niedergetretene od. abgerissene Zweige.

**abattuta** ♪ (ă-bă-tü-ta') [it.] *adv.* nach dem Takte.

**aba(t)-vent‿** (ă-ba-wg') *s/m.* (*pl.* ~) Wetterdach *n*, Windschirm, Jalousie *f* in den Schalllöchern der Glockenthürme.

**abat-voix** ⑩b (ă-ba-wŏă') *s/m.* (*pl.* ~) Schalldeckel, Kanzeldach *n*, Hut.

**abaubir** † (ă-bo-bi'r) ②a. *v/a.* aus der Fassung bringen.

**abavi** ⚘ (ă-bă-wi'), ~vo (~wo') *s/m.* äthiopischer Affenbrotbaum.

**abayance** † (ă-bæ-jg'ß) *s/f.* herrenloser Zustand eines in der Verwaltung des Landesherrn befindlichen Landgutes.

**abbacomitat** ⑭ (ă-bă-kŏ-mi-ta') [lt. cōmes] *s/m.* Stellung *f* eines Abtgrafen.

**abbacomite** (~mi't) *s/m.* Laienabt, Abtgraf.

**Abbas** (ă-ba' od. ă-ba'ß) *npr. m.* Onkel Mahomets (†652), Stammvater der Abassiden.

**abbasside** (ă-bă-ßi'd) I. *a.* abassidisch. II. A~s *s. m/pl.* Abassi'den, Kalifengeschlecht (750-1258).

**abbatial**, ~le (ă-bă-ßĭa'l; Lav.: ăb~) (*pl.* ~ux ⑩b (~ßio') I. *a.* äbtlich, zu einer Abtei gehörig. II. ~le *s/f.* Abtei.

**abbaye** (A., M-Cz.: ă-bæ'-i, Lnd., N.: ă-bæ'-i) *s/f.* 1. Abtei: ~ princière gefürstete Abtei; *prv.* pour un (faute d'un) moine l'~ ne manque pas Niemand ist unentbehrlich; être de l'~ de q. mit dazu gehören; l'~ est bien pauvre quand les moines sont au gland Noth lehrt beten. 2. prison de l'~ Militärgefängniß *n* in Paris. 3. F ~ ruffante heißer Ofen; F ~ de monte-à-regret Galgen *m*; F ~ des s'offre-à-tous Bordell *n*. 4. schwarzer Mantel der Nubier.

**abbayser‿*** (ă-be-i-ie') ①a. I. *v/a.* e-e Abtei stiften. II. s'~ sich in e-e Abtei begeben.

**abbé**, ~esse (ă-be', ~bæ'ß) [hebr. u. lt. abbas] I. *s/m.* Abt; Abbé (Weltgeistlicher). 1. ~ mitré et crossé infulirter A.; ~ régulier Ordens-A.; ~ commendataire weltlicher Titular-A.; ~ prince du St. Empire gefürsteter A. 2. ~ de sainte espérance A. oh. Abtei; face d'~ Vollmondsgesicht *n*; jeu d'~ stille Musik; pas d'~ ernste Haltung; table d'~ prächtige Tafel; souliers de cuir d'~ bequeme Schuhe. 3. *prv.* le moine répond comme l'~ chante wie die Alten sungen, zwitschern auch die Jungen; on vous attendra comme les moines font l'~ man wird auf Sie nicht warten; pour un moine on ne laisse pas de faire ~ wegen eines Einzigen unterbleibt die Sache nicht. II. ~esse [lt. abbātissa] *s/f.* Aebtissin; P Hurenwirthin.

**Abbeville** (ă-bi-wi'l) [lt. abbātis villa] *npr. f* Stadt (Somme).

**Abbon** ‖ (ă-bg') *npr. m* Abbo, Mönch (†923). Schr.

**Abbotsford** ‖ (ă-boß-fŏ'r) *npr. m.* Walter Scott's Landsitz.

**ab(b)révi(e)r‿** ✎ (ă-brĕ-wĭ-e', ~wi'r) ①a. *v/a.* abkürzen.

**abc** (ă-bĕ-ße') *s/m.* 1. Abc *n*, Alphabet *n*; *fig.* Anfangsgründe *pl.* 2. Fibel *f*: n'en être qu'à l'~ d'une science nur die Anfangsgründe e-r Wissenschaft kennen; remettre q. à l'~ J. wieder v. vorn anfangen lassen; renvoyer q. à l'~ J. als Unwissenden behandeln; un auteur par ~ Unwissender (v. abécé).

**abcd** (ă-bĕ-ßĕ-de') *s/m.* = abc (J.-B. Rousseau).

**abcédable *** (ăb-ße-da'bl) *a.* leicht schwärend.

**abcéder‿** (~de') [lt. abscēdĕre] ①g. I. *v/n.* schwären: tumeur ~ée eiterndes Geschwür; faire ~ zum Eitern bringen. II. s'~ schwären.

**abcès** ⑧a (ăb-ßæ') [lt. abscessus] *s/m.* Geschwür *n*, Eiterbeule *f*, F Kerl mit aufgedunsenem Gesichte. **Syn.** l'*abcès* est dans une cavité accidentelle, l'*épanchement* du pus dans une cavité naturelle du corps; *apostème* mot savant pour abcès, *dépôt* amas d'humeurs à la suite d'un coup.

**abcession** ‖ ✐ (ăb-ßæ-ßĭg') [lt.] *s/f.* Uebergang *m* in einen anderen Theil; Metasta'se, Übergang zu einer Krisis; Eiterung.

**abcisse** (ăb-ßi'ß) = abscisse.

**abdal(lah)**, auch ~as ⑧a (ăb-dăl-la') [ar.] *s/m.* pers. Mönch, tatarischer Priester.

**Abd-el-Kader** (ăb-dæl-kă-dă'r) *npr. m.* arabischer Emir, 1807—83.

**Abdenago** (ăb-dĕ-nă-go') *npr. m* Abednego (Daniel).

**abdérable *** (ăb-dĕ-ra'bl) *a.* das verborgen werden kann oder muß.

**Abdérame** (~ra'm) *npr. m* Abd-er-rahman, Anführer der Araber 732.

**Abdère** (ăb-dæ'r) *npr. f.* Abde'ra in Thrazien, Vaterstadt des Demokri't und Prota'goras.

**abdérer‿*** (ăb-dĕ-re') [lt. abdĕre] ①g. *v/a.* verbergen, verstecken.

**abdéritain** ‖, ~e (~ri-tg', ~tæ'n) *a.* aus Abdera.

**Abdérite** (~ri't) *s.* Bewohner(in) v. Abdera; *fig.* ✎ Krähwinkler *m*, Schöppenstädter *m*.

**abdest** (ăb-dæ'ßt) [prs.] *s/m.* Händewaschen *n* der Muselmänner mit nach Mekka gerichtetem Antlitz.

**Abdias** (ăb-dĭă'ß) *npr. m* Obadjah.

**abdicable *** (ăb-di-ka'bl) *a.* das aufgegeben werden muß.

**abdicataire *** (~ka-tæ'r) *a.* der entsagt hat (Chat.).

**abdication** ‖ (ăb-di-kă-ßĭg') [lt.] *s/f.* 1. Abdankung. 2. Aufgeben *n*: l'~ des droits de cité Aufgeben des Bürgerrechts; freiwillige Niederlegung v. Aemtern 2c.; Thronentsagung. 3. Lossagung (~ des propriétés von s-n Gütern), Verstoßung, Enterbung e-s Sohnes bei Lebzeiten (v. exhérédation). **Syn.** l'*abdication* est plus solennelle que la *démission*; la *déposition* est involontaire; *désistement* ne se dit que d'un droit, d'une prétention (v. abandonnement).

**abdiquant‿** ✎ (~kg') *s/m.* der Entsagende.

**abdiquer‿** (ăb-di-ke') [lt. abdĭcāre] ①a. I. *v/a.* 1. abdanken. 2. (sein Amt) freiwillig niederlegen. 3. sich lossagen; *fig.* ~ ses vices s-n Lastern entsagen. 4. sich entäußern. 5. verstoßen. II. s'~ 1. un trône ne s'~e pas sans regret man entsagt e-m Throne nicht oh. Bedauern. 2. sich wegwerfen, g. den Anstand verstoßen (v. se démettre).

**abditolarve** ✐ (~tŏ-lă'rw) *a.* u. ~s *s/m. pl.* s-e Larve in Pflanzen bergend; Hautflügler.

**Abdolonyme** (ăb-dŏ-lŏ-ni'm) *npr. m* Abdolo'nymus, König von Sidon, 4. Jahrh. vor Chr.

**abdomen** (ăb-dŏ-mæ'n) [lt.] an. *s/m.* 1. Bauch, Unterleib (Menschen). 2. F Schmeerbauch. 3. Bauch (Vögel, Amphibien, Fische) 4. Hinterleib (Insekten).

**abdominal**, ~le ✐ (~mi-nă'l) [lt.] an. I. *a.* zum Unterleibe gehörig: artère ~le Bauchpulsader *f*; cavité ~le Bauchhöhle *f*; membres ~ux ⑩b untere oder hintere Gliedmaßen; nageoire ~le Bauchflosse *f*; proéminence ~le Dickbäuchigkeit *f*. II. ~ux *a.* u. *s/m. pl.* Bauchflosser; carabiques ~ux Abdominalkäfer *m*.

**abdomino-** ✐ (~no') in Zssg. Unterleib-.

**abdominoscopie** ✐ (ăb-dŏ-mi-nŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Untersuchung des Unterleibes.

**abdominoscopique** ✐ (~pi'k) *a.* was die Untersuchung des Unterleibes betrifft.

**abducteur** ✐ (ăb-dü-ktö'r) [lt. abdūcĕre] *s/m.* u. *a.* Abziehmuskel: ~ de l'œil Zornmuskel; ~ du pouce Daumenklopfer.

**abduction** ‖ (~ßĭg') [lt. abductĭo] *s/f.* 1. an. Muskelbewegung, welche ein Glied vom Körper **ab**zieht (v. adduction). 2. chir. ✎ querer Knochenbruch *m*. 3. ⚔ Abschwenken *n*. 4. phls. Abduktion.

**abe** (ab) *s/m.* morgenländisches Kleid = aba.

**Abé** (ă-be') *npr. m* abr. für Abraham: le vieil ~ Lincoln (Lb.).

**abéadaire** ⚘ (ă-bĕ-ă-dæ'r) *s/f.* indischer Zweizahn.

**abeausir** ✎ ⚓ (L., Cpl.: ă-bo-ßi'r, Poit.: abé~, ă-bĕ-o~) ②a. *v/n.* u. s'~ sich aufklären.

**abec** † (ă-bæ'k) *s/m.* Köder.

**abécé** (ă-bĕ-ße') *s/m.* Abcbuch *n*, Schlüssel für Zeichensprache: être à l'~ de la vie noch sehr jung sein (v. abc).

**abécédaire** (~ße-dæ'r) [lt. ăbĕcēdārius] I. *s/m.* Abcbuch *n*, Fibel *f*. II. *a.* 1. ✎ alphabetisch. 2. der, die noch beim Alphabet ist; F docteur ~ Abcschütze; ignorance ~ krasse Unwissenheit. 3. schlecht geschrieben.

**abécédarien** ‖ (~dă-rĭg') = abécédaire.

**abécéder‿*** (ă-bĕ-ße-de') ①g. *v/a.* u. *v/n.* Abc lehren, lernen.

**abéchement‿** (ă-bĕ-sch-mg'), **abecquement‿** (ă-bæ-k-mg') *s/m.* Fütterung *f*, Atzung *f*.

**abécher‿** (~sche') ①g. A. 78: abecquer (ă-bæ-ke') [abec] ①a. I. *v/a.* einem jungen Vogel das Futter in den Schnabel geben, atzen; F füttern; *fig.* verwöhnen. II. s'~ sich schnäbeln (v. becquée).

**abée** (ă-bæ') *s/f.* Mühlschleuse (A., B., Lnd., L. gegen Barb. u. Lav., die es verwerfen).

**abeiette** ‖ (ă-bæ-ĭæ't) [abeille] *s/f.* Bienchen *n*.

**Abeilard** ‖ Gé. (ă-bæ-lă'r) = Abélard.

**abeillage** (ă-bæ-ja'G) [abeille] *s/m.* Bienenrecht *n*.

**abeille** (ă-bæ'j) [lt. apis, ăpĭcŭla] I. *s/f.* 1. Biene: ~ cirière Wachs-B.; ~ coupeuse Rosen-B.; ~ commune, domestique, ouvrière, sans sexe Arbeits-B.; ~ lapidaire

Steinhummel; ~ maçonne Mauer-B. (= mégachile); ~ mâle Drohne (v. frelon); ~ mère, ~ femelle, ~ reine Bienenkönigin, Weise(l)r *m*; ~ mineuse Höhlen-B., ~ nourricière, nourrice Futter-B.; ~ percebois, menuisière Holz-B. (= xylocope); ~ terrestre Hummel; piqûre d'~ Bienenstich *m*. 2. *fig.* Sinnbild *n* der Emsigkeit, des Fleißes. 3. Bild *n* einer Biene (napoleonisches Wappen). II. A~ *npr. f.* ast. Biene (südliches Sternbild). [verziert.

**abeillé, ~e** * (ă-bæ̆-je') *a/v.* mit Bienen

**abeilliforme** (~jĭ-fŏ'rm) *a.* bienenförmig; (mouche) ~, auch *s/f.* Bienenfliege.

**abeillon** ‖ † (~jǫ') *s/m.* Bienenschwarm.

**Abel** (ă-bæ̆'l) *npr. m* 1. Sohn Adams. 2. Vorname. [(jetzt coudrier-noisetier).

**abélanier** ‖ † ⚘ (ă-bĕ-lă-nĭe') *s/m.* Haselstrauch

**Abélard** ‖ (ă-bĕ-lār') (St.B.) *npr. m.* scholastischer Philosoph (1079–1142); v. Héloïse.

**abélardiser** ‖ F * ✎ (ă-bĕ-lăr-dĭ-ʃe') [Abélard] ①a. *v/a.* kastriren (*co.*).

**abèle** P (ă-bæ̆'l) *s/f.* Weißpappel.

**abélésie** ⚘ (ă-bĕ-lĕ-ʃī') *s/f.* Wurzel des eßbaren Cypergrases, Erdmandel.

**Abéli** (~lī') *npr. m* theologischer Schriftsteller († 1691) v. Boil. Épître XII. [werfende Sekte).

**Abélien** ‖ (~lĭę̄') *s/m.* Abelia'ner (die Ehe ver-

**abel-mosch** (ă-bæ̆l-mŏ'ßk) [ar.] *s/m.* 1. Bisamkörner *n pl.* 2. Bisamstrauch (v. ambrette).

**Abélonite** (ă-bĕ-lŏ-nī't) = Abélien. [brette).

**abencérage** (ă-bą-ßĕ-ra'ζ), auch **~cerrage** (~ßæ̆~) *a.*, A~ *s.* maurisches Fürsten-Geschlecht (in Spanien im XV. sæ.) v. Chat.: *Le dernier des A~s.*

**abénévis** † (ă-bĕ-nĕ-wī'ß) *s/m.* 1. Wassernutzungsrecht *n*. 2. Bewilligung *f* eines Hoheitsrechtes zu Privatzwecken.

**abénéviser‿** † (~wĭ-ʃe') ①a. *v/a.* ein Hoheitsrecht zu Privatzwecken, ein Wassernutzungsrecht ertheilen.

**Abéone** (ă-bĕ-ŏ'n) [lt.] *npr. f* myth. Abeo'na, Schutz-Göttin der Abreisenden (vgl. Adéone).

**abépithymie** ⚗ (ă-bĕ-pĭ-tĭ-mī') *s/f.* Unterleibsnervenschlag *m*.

**abéquement‿** (~kmą') *s/m.* v. abéchement.

**abéquer‿** (~ke') v. abécher.

**abéqueuse** F (~kö'ʃ) *s/f.* Amme.

**abéquiter‿** * ✎ (~kŭĭ-te') [lt. ab-ĕquĭtāre] ①a. *v/n.* zu Pferde fliehen.

**Aberdeen** (ă-bær-dī'n) *npr. m.* schottische St.

**aberrant** ⑨a, **~e** * (ă-bær-rą', ~rą̄'t, F ă-bæ̆~) *a.* abweichend.

**aberration** ‖ ⚗ (M-Cz.: ~rā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abweichung des Lichtes der Sterne. 2. Abweichung vom normalen Zustande, physisch u. geistig; *fig.* Verirrung; ~ de réfrangibilité Zerstreuung der sich brechenden Lichtstrahlen; ~ de sphéricité dioptrische Farbenzerstreuung.

**aberrer‿** * (~re') ①a. *v/n.* abirren. [nien *n*.

**Abesch** (ă-bæ̆'ſch) *npr. m* l'~ Habesch, Abessi'-

**abet** ⑭ (ă-bæ') [lt. ăbĭēs] *s/m.* Tannenart *f*.

**abêtir** F (~tī'r) [bête] ②a. I. *v/a.* dumm machen, verdummen; ~i *a.* dumm. II. *v/n.* stumpf werden. III. s'~ sich verthieren: ~ par l'excès du vin s-n Verstand vertrinken. Syn. on *abêtit* peu à peu, on *rabêtit* par des réprimandes infligées par occasions (v. abrutir). [mung *f*.

**abêtissement‿** * (~tĭ-ßmą') *s/m.* Verdum-

**abeuvrer‿** † (ă-bö-wre') = abreuver.

**abévacuation** ‖ ⚗ (ă-bĕ-wă-kŭā-ßĭǫ') *s/f.* méd. theilweise Entleerung.

**abeyance** ✎ (ă-bæ̆-ĭą̄'ß) = abayance.

**ab hoc et ab hac** F (ăb ŏk æ̆t ăb ăk, Stf.: ăp ~) [lt.] *advt.* ohne Sinn u. Verstand, in's Gelag hinein. [scheuungswürdig.

**abhorrable** * (ă-bŏr-ra'bl) *a.* verab-

**abhorrant‿** (M-Cz.: ~rą'), **~reur** (~rö'r) *s/m.* Abhorrer, Tory 1682 (*ant.* pétitionnaire).

**abhorrer‿** (~re') ①a, **~rir** (~rī'r) ②a. [lt. abhorrēre] I. *v/a.* tiefen Abscheu empfinden, gründlich verachten (oft in Uebertreibung gebraucht). II. s'~ *v/rp.* sich selbst, sich gegenseitig verabscheuen. Syn. *détester* par conviction; *abhorrer* par instinct; *exécrer* en vouant à la haine de Dieu.

**abianneur** (ă-bĭą-nö'r), auch **abien~** (ă-bĭę̄~) *s/m.* Verwalter eines in Beschlag genommenen Gutes.

**abies** ⚗ (ă-bĭæ̆'ß) [lt. ăbĭēs] *s/f.* Tanne.

**abiétate** ⚗ (ă-bĭĕ-ta't) *s/m.* chm. Abieta't *n*.

**abiétin** ‖, **~e** ⚗ (ă-bĭĕ-tę', ~tī'n) [lt. abĭētĭnus] I. *a.* 1. tannennadelartig. 2. auf Tannen, in Tannenhölzern lebend oder wachsend. II. **~e** *s/f.* chm. Abieti'n *n*, aus Terpentin gewonnener harziger Stoff.

**abiétiné, ~e** ⚗ (ă-bĭĕ-tĭ-ne') I. *a.* tannenartig. II. **~es** *s/f. pl.* Konife'renarten.

**abiétique** ⚗ (~tĭ'k) *a.* chm. acide ~ Tannensäure *f*. [d'eau.

**Abigaïl** (ă-bĭ-gă-ī'l) *npr. f.* id., v. Scr. *Verre*

**abigéat** ‖ (L.: ă-bĭ-ζĕ-a', Lnd.: ~a't) [lt. ăbĭgĕre] *s/m.* drt. Viehraub im alten Rom.

**abigotir** F (ă-bĭ-gŏ-tī'r) [bigot] ②a. s'~ zum Frömmler werden.

**abîme** (ă-bī'm) [grch. lt. ăbyssus] *s/m.* 1. grundlose Tiefe, Kluft *f*, Abgrund, Chaos *n*, Höllenschlund; bsd. ~s *pl. poét.* unermeßliche Tiefen *pl. f*; F Magen. 2. *fig.* Abgrund des Elends, Verderben *n*, Uebermaß *n*, Extrem *n*. 3. unergründliches, geheimnißvolles Wesen: ~ de la miséricorde divine Abgrund der göttlichen Barmherzigkeit; ~ de science Fundgrube des Wissens *f*. 4. ⚙ Talgtrog. 5. bl. Mitte *f* des Schildes: une fleur de lis en ~ versenkte Lilie. 6. d'~ en ~, d'~s en ~s von Stufe zu Stufe, immer tiefer; l'~ appelle l'~ e. Unglück kommt nicht allein (v. gouffre).

**Abimélech** (ă-bĭ-mĕ-læ̆'k) *npr. m.* [kung *f*.

**abîmement‿** ✎ (ă-bĭ-mĕ-mą') *s/m.* Versen-

**abîmer‿** (~me') [abîme] ①a. I. *v/a.* 1. in e-n Abgrund stürzen. 2. F beschädigen: ~ une robe e. Kleid verderben. 3. *fig.* vernichten, verderben; durchhecheln (Sd.); zum Stillschweigen bringen; ~é zu Grunde gerichtet; ~ dans la dissipation in Schwelgerei versenken; ~é de dettes über den Hals in Schulden steckend. II. *v/n.* † versinken, *fig.* zu Grunde gehen. III. s'~ 1. sich in Tiefen stürzen, versinken. 2. *fig.* † sich zu Grunde richten. 3. s'~ devant Dieu sich vor Gott in Büßungen demüthigen. 4. zu Grunde gehen. 5. sich auf et. werfen, sich ... ergeben, sich in et. vertiefen: ~ dans ses réflexions in Nachdenken versunken sn. 6. F verdorben werden: une robe s'~e par la poussière ein Kleid wird durch den Staub verdorben; n'allez pas vous ~ machen Sie sich ja nicht schmutzig.

**ab intestat** ⑭ (ăb ę-tæ̆-ßta') [lt. ab intestāto] *advt.* ohne Testament: héritier ~ Intestaterbe *m*, gesetzlicher Erbe.

**ab irato** (ăb ī-ra-to', Stf.: ă-pĭ~) [lt. īra] *advt.* im Zorn geschehen, im Zorn verfaßt.

**abirritant** ⑨a, **~tante** ⚗ (M-Cz.: ă-bĭr-rĭ-tą', ~tą̄'t); **~tatif, ~ve** (~tă-tĭ'f, ~tī'w) *a.* den Reiz wegnehmend, * abwiegelnd.

**abirritation** ‖ ⚗ (ă-bĭr-rĭ-tā-ßĭǫ' ⑯) *s/f.* Wegfall *m* der Erregtheit: ~ du pouls Ruhigwerden *n* des Pulses.

**abirriter‿** ⚗ (~te') [lt. irrĭtāre] ①a. *v/a.* die Ueberreizung, Empfindlichkeit wegnehmen.

**abissique** ⚗ (ă-bĭ-ßĭ'k) [grch. lt. ăbyssus] *a.* auf dem Meeresgrunde die ersten neptunischen Ablagerungen bildend.

**abject** ⑨a, **~e** ☐ (ă-bζæ̆'kt; † Co., V. *m*: ă-bζæ', Co. auch ă-bζæ̆'t, wie bei Ma. das *f* **abjette**) [lt. abjectus] *a.* (auch **vor s.**) 1. verworfen, verächtlich; erniedrigt. 2. im höchsten Grade gemein (v. bas).

**abjecter‿** * (ă-bζæ̆-kte') ①a. I. *v/a.* verächtlich machen. II. s'~ sich erniedrigen, verächtlich werden.

**abjection** ‖ (~kßĭǫ' ⑯) [lt. abjectĭo] *s/f.* 1. Verworfenheit, Niedrigkeit, Gemeinheit; R.: tiefste Erniedrigung, Demüthigung. 2. Hefe des Volks (v. abaissement). [gen muß.

**abjurable** * (ă-bζü-ra'bl) *a.* dem man entsa-

**abjuration** ‖ (~rā-ßĭǫ' ⑯) [abjurer] *s/f.* Abschwörung, feierliche oder eidliche Entsagung: faire ~ de qc. etwas abschwören.

**abjuratoire** (ăb-ζü-ra-tŏā'r) *a.* was die Abschwörung betrifft.

**abjurer‿** (~re') [lt. abjūrāre] ①a. I. *v/a.* 1. abschwören. 2. et. für immer entsagen, verleugnen: ~ les leçons de l'expérience die Lehren der Erfahrung von der Hand weisen. II. *v/n.* ~ (sa religion s-n Glauben) abschwören. III. s'~ abgeschworen w. Syn. *abjurer* ne se dit qu'en bon sens, *renier* en mauvais sens, *renoncer* se dit dans tous les deux.

**ablactation** ‖ ⚗ (ă-blă-ktā-ßĭǫ') [lt. lac] *s/f.* méd. Art u. Weise der Entwöhnung e-s Kindes von der Muttermilch (v. sevrage).

**ablais** ⑧b † (ă-blæ') *s/m. pl.* noch nicht eingefahrene Feldfrüchte, Getreideschwaden.

**Ablancourt** ‖ (ă-blą-kū'r) *npr. m.* Perrot d'~ fr. Uebersetzer († 1664).

**ablanier** ‖ ⚘ (ă-bla-nĭe') *s/m.* Abla'nia *f*, Baum aus Guyana. [fi'n *n*.

**ablaque** † (ă-blă'k) *s/f.* Perlenseide, Ardas-

**ablaquéation** ‖ (ă-blă-kĕ-ā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Aufhacken *n* der Erde, Aufwerfen eines Erdkranzes um e-n Baum, eine Weinrebe.

**ablateur** (ă-bla-tö'r) [lt. ablātum] *s/m.* Scheere *f* zum Abschneiden des Schafschwanzes.

**ablatif** (~tĭ'f) [lt.] *s/m.* Ablativ, sechster Kasus der lateinischen Deklination: ~ absolu Ablati'vus absolu'tus.

**ablation** ‖ ⚗ (ă-blā-ßĭǫ') [lt.] méd. *s/f.* 1. Abnahme, Wegnahme v. Körpertheilen. 2. Entziehung v. Speisen. 3. † Zeit zwischen zwei Fieberanfällen (v. apyrexie).

**ablativo** F (ă-bla-tĭ-wo') [lt.] *advt.* nur gebr. in: ~ tout en un tas alles durcheinander.

**able** (a'bl), **ablet** ‖ (ă-blæ') *s/m.*, **ablette** (ă-blæ̆'t) *s/f.* [lt. albŭlus] Blicke, kleiner Weißfisch, Köder *m*: ~ de mer Weißbarsch *m*.

**ablectes** ⑧b ✎ (ă-blæ̆'kt) *s/m. pl.* Ablekten, Kerntruppen bei den alten Römern.

**ablégat** ⑨b (ăb-lĕ-ga') [lt.] *s/m.* Ablega't, Vice-Legat, Stellvertreter des päpstl. Legaten.

**ablégation** ‖ (~gā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Würde eines Ablega'ten. 2. † drt. Verbannung durch den Vater.

**ablepsie** ⚗ (ă-blæ̆-pßī') [grch.] *s/f.* Verlust der geistigen Fähigkeiten: tomber dans une ~ complète in gänzliche Geistesschwäche verfallen.

**ableret** ⑨b (ă-blĕ-ræ') [able] *s/m.* (Poit. a. **~te** *f*) Senk-, Weißfisch-garn *n*, Käscher.

**ablet** ‖ (ă-blæ') *s/m.*, **~te** (ă-blæ̆'t) *s/f.* v. able.

**ablier** ‖ ⚙ (ă-blĭe') *s/m.* Weißfischgarn *n*.

**abloc** ⚙ (ă-blŏ'k), **ablot** ‖ (ă-blo'), **ablocqs** ‖ *pl.* [bloc] *s/m.* Untersatz e-r Mauer, Stützmauer *f*.

**abloquer** ‖ (ă-blŏ-ke') = abloquir. [mauer *f*.

**abloquié** (~kĭe') *a.* untermauert.

**abloquir** P (~kī'r) ②a. *v/a.* Gestohlenes ankaufen, F schärfen.

**abluant** ‖, **~e** (ă-blü-ą', ~ą̄'t) [abluer] chir. *a.* u. *s/m.* abspülend, reinigend, (Mittel) zum Reinigen.

**abluer‿** (ă-blü-e') [lt. ablŭo] ①a. I. *v/a.* 1. † abwaschen. 2. erloschene Schrift durch Ueberwaschen mit Galläpfelwasser lesbar machen. II. s'~ abgewaschen werden.

**ablution** ‖ (~ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abwaschen *n*. 2. religiöse Reinigung, bsd. der Muselmänner. 3. Wein *m* zum Ausspülen des Kelches, Wasser *n* zum Abspülen der Hände des Priesters nach der Kommunion; das Abwaschen selbst: la messe est aux dernières ~s die Kommunio'n ist gleich zu Ende. 4. ⚗ Auswaschen *n* e-r Arznei von fremdartigen Bestandtheilen, Filtri'ren *n*.

**abnégatif, ~ve** ✎ (ăb-nĕ-ga-tĭ'f, ~ī'w) [lt.] *a.* verleugnend: morale ~ve Sittenlehre die Selbstverleugnung predigt.

**abnégation** ‖ (ăb-nĕ-gā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. Verleugnung, Entsagung, Aufopferung: ~ de soi-même Selbstverleugnung, faire ~ de soi-même sich selbst verleugnen; faire ~ de qc. et. verleugnen. [nen, entsagen.
**abnéguer_** * (ăb-nĕ-ge') ①g. v/a. verleug-
**Abner** (ăb-nä'r) npr. m. jüdischer Feldherr (R.Ath.). [mäßig.
**abnormal, ~e** (ăb-nŏr-mä'l) a. unregel-
**abnorm(al)ité** * (~mä-lĭ-te') s/f. Unregelmäßigkeit.
**aboi** (ă-bŏă') [lt. ad-baubāri; v. aboyer] s/m. 1. ✎ Bellen n, Gebell n: tenir q. en ~ (Cpl.) J. mit leeren Hoffnungen abspeisen. 2. ~s pl. Todeskampf eines unter Bellen der Meute gehetzten Hirsches; fig. e-s Menschen; verzweifelte Lage: être aux ~s, tenir les ~s mit dem Tode ringen, in den letzten Zügen liegen, auf's Aeußerste gebracht sn; une forteresse est aux ~s eine Festung muß kapituliren (Co.R. I. 4); mettre, réduire q. aux ~s J. auf's Aeußerste treiben.
**aboiement_, aboîment_** (ă-bŏă-mẵ') [aboyer] s/m. = aboi; F Geschrei n. **Syn.** *aboi* se dit de la qualité naturelle du cri, *aboiement* se dit des cris mêmes.
**abolir** (ă-bŏ-lī'r) [lt. abŏlēre] ②a. I. v/a. 1. abschaffen, aufheben, abstellen; durch Machtspruch die Untersuchung e-s Verbrechens niederschlagen: ~ une loi ein Gesetz aufheben; ~ un usage e-n Gebrauch abbringen. 2. fig. vernichten. II. s'~ abkommen, außer Gebrauch kommen; durch Verjährung getilgt werden, nur von Verbrechen (ant. s'introduire). **Syn.** l'autorité, l'oubli, la désuétude *abolit*, un acte solennel *abroge*.
**abolissable** * (~lĭ-ßa'bl) a. 1. abschaffbar, tilgbar, verjährbar. 2. was abzuschaffen ist.
**abolissement_** (ă-bŏ-lĭ-ßmẵ') s/m. 1. Abschaffung f, Aufhebung f. 2. Verjährung f, Abkommen n (nicht = abolition 2.).
**abolition** ‖ (ă-bŏ-li-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Abschaffung: ~ de la peine de mort A. der Todesstrafe. 2. Begnadigung, Straferlaß m: ~ générale Generalpardon m; † lettre d'~ Begnadigungsbrief m (v. lettre de grâce). 3. path. Erlöschen n, Verlorengehen n: ~ de la vue Erblinden n, Blindheit; ~ de l'ouïe Taubwerden n, Taubheit (v. absolution).
**abolition(n)isme** * (~ßĭŏ-ni'ßm) s/m. Abschaffung f der Sklaverei.
**abolition(n)iste** * (~ni'ßt) I. a. abolitionistisch. II. s/m. Abolitionist, Jemand der für Abschaffung der Sklaverei ist. [daten.
**abolle** (ă-bŏ'l) s/m. h.a. Winterrock der Sol-
**aboma** (ă-bŏ-ma') s/m. Abgottschlange f.
**abomasum** (~mä-ßŏ'm), auch ~**sus** (~ßü'ß) Poit. [lt.] s/m. Lab-, Fett-, vierter Magen der Wiederkäuer. [Königreichs Dahomey.
**Abomey** (ă-bŏ-mæ') npr. m Hauptstadt des
**abominable** □ (~mi-na'bl) [lt. ăbŏmĭnāri, ŏmen] a. verabscheuungswürdig, abscheulich (bei Nachdruck vor dem s.), sehr schlecht, erbärmlich. **Syn.** *détestable* se rapporte plus particulièrement au goût; *abominable* aux mœurs; *exécrable* au moral et au physique.
**abomination** ‖ (~nā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Abscheu m, fig. Gräuel m: être en ~ à q., être l'~ de q. J-m ein Gräuel sein. 2. (bsd. im pl.) Schandthat, Entweihung; Götzendienst m (3. Mose 18, 26); l'~ de la désolation Gräuel m der Verwüstung (Daniel 9, 27). 3. Verfluchung (in Bannbullen).
**abominer** ‖ † F (~ne') ①a. I. v/a. verabscheuen. II. s'~ de qc. vor et. zurückschrecken.
**à-bon-compte** (ă-bŏ̃-kŏ̃'t) s/m. (des ~ pl.) Abschlagszahlung f (bsd. ⚔-Verwaltung). [dant.
**abondamment** ⑨g (~dä-mẵ') adv. v. abon-
**abondance** (~bŏ̃'ß) [lt. ab-undāre] s/f. 1. Ueberfluß m (de, an): pays d'~ gesegnetes Land; grenier d'~ Vorrathskammer; corne d'~ Füllhorn n (Horn der Amalthe'a); prv. ~ de bien ne nuit pas viel hilft viel; je mehr, desto besser; en ~ reichlich; prv. de l'~ du cœur la bouche parle weß das Herz voll ist, deß geht der Mund über. 2. Wort-Reichthum m, überströmende Beredsamkeit (ant. sécheresse): parler d'~ improvisiren; parler avec ~ fließend, geläufig sprechen. 3. iro. Wein m, mit Wasser gemischt, Gänsewein m. 4. ⚘ Blut rc.-Reichthum (v. pléthore, richesse).
**abondant** ⑨a, **~ante** (ă-bŏ̃-dẵ', ~ẵ't) a., **~amment** (~dä-mẵ' ⑨g) adv. 1. überflüssig. 2. reichlich: ~ en reich an; style ~ reiche, fließende Sprache; nombre ~ überfließende Zahl, Rest m; † d'~ überdies. **Syn.** *abondamment* se dit de ce qui arrive, *en abondance* de ce qui est.
**Abonde** † (ă-bŏ̃'d) npr. f. dame ~, la fée ~ wohlthätige Fee.
**abonder_** (ă-bŏ̃-de') [lt. abundāre] ①a. v/n. 1. ~ en, ~ de qc. Ueberfluß h. an et. 2. im Ueberfluß vorhanden sein, reichlich zufließen: ce qui ~e ne nuit pas zu viel kann nichts schaden. 3. fig. ~ dans, en son sens auf seinem Kopf bestehen; ~ dans le sens de q. in J-s Ansichten einstimmen.
**abonnable** * (ă-bŏ-na'bl) a. worauf man abonniren kann. [bezahlen n.
**abonnage** † (ă-bŏ-na'G) s/m. Voraus-
**abonnataire** (~na-tä'r) s/m. J. der einen Kontrakt mit der Behörde abschließt.
**abonné, ~e** (ă-bŏ-ne') s. Abonnent(in).
**abonnement_** ⍑ (ă-bŏ-n'mẵ') [abonner] s/m. 1. Pachtvertrag. 2. Vorausbezahlung f: prix d'~ Abonnementspreis; ~ suspendu aufgehobenes A. 3. Durchschnittszahlung f.
**abonner_** ⍑ (ă-bŏ-ne') [lt. bŏnus] ①a. I. v/a. 1. für e-e Summe ausbedingen, abschätzen. 2. ~ q. à qc. für J. ein Abonnement abschließen, für J. auf et. abonniren; F ~é au guignon Pechvogel m. II. s'~ à qc. 1. ein Abonnement auf et. nehmen. 2. sich vergleichen über eine Durchschnittssumme. 3. s'~ avec q. mit J-m akkordiren
**abonnir** (~nī'r) [bon] ②a. I. v/a. 1. gut machen, verbessern (bsd. v. Wein). 2. ~ la terre den Thon halb trocken werden lassen. II. v/n. u. s'~ besser werden (v. améliorer).
**abonnissement_** ✎ F (ă-bŏ-nĭ-ßmẵ') s/m. Verbessern n, vom Weine rc.
**abord** ‖ (ă-bŏ'r) [bord] s/m. (fig. oft pl.) 1. Zugang, Zutritt, Auffahrt f, Aufnahme f, Ausgang, ⚓ Landungsplatz. 2. Annäherung f, Ankunft f, ⚔ Angriff, Anlandung f; fig. Empfang, Wesen n, Benehmen n: être d'un ~ facile, avoir l'~ facile zugänglich, entgegenkommend sein; avoir l'~ difficile, farouche schroff sn. 3. Anfang, Beginn: du (au) premier ~, dans le premier ~, dès l'~, † (de)dans l'~ (Laft., M.), à l'~ (Co.M.), (tout) d'~ sogleich, anfangs, erst (ant. après, ensuite, enfin); F de prime ~ von vorn herein, auf den ersten Blick; † d'~ que sobald als (M.E.F. 5. 9).
**abordabilité** * (ă-bŏr-dă-bĭ-lĭ-te') s/f. Zugänglichkeit.
**abordable** (~da'bl) [aborder] a. 1. ⚓ zugänglich, zum Landen geeignet. 2. fig. ~ à qc. zugänglich für etwas.
**abordage** (~da'G) s/m. 1. ⚓ Anlegen n, Entern n, Übersegeln n; faire un ~, monter, courir, sauter à l'~ entern; grappin d'~ Enterdreg m; à l'~ entert! l'~ en belle Entern in der Seite, l'~ de franc-étable ~ von vorn; fig. enlever les affaires à l'~ die Sachen rasch angreifen. 2. Anprallen n, Gegeneinanderprallen n: l'~ des glaçons Anprall von Eisschollen.
**abordant, ~e** (~dẵ', ~ẵ't) a. ⑨a u. s. ⑨b enternd(es Schiff) (v. abordeur).
**abordée** (ă-bŏr-de') s/f., nur gbr. in: d'~ im ersten Augenblick.
**aborder_** (~de') ①a. I. v/a. (avoir u. être) 1. (qc.) nahe kommen, (q.) anreden, ⚔ angreifen. 2. ~ une question, un sujet e-e Sache vornehmen, behandeln, erörtern. 3. ⚓ anlegen, entern, übersegeln: ~ un vaisseau zufällig g. ein Schiff stoßen, ~ à un vaisseau g. stoßen mit der Absicht zu entern. II. v/n. ~ à, dans, sur qc. an et. anlanden; zusammenströmen. III. s'~ handgemein w., auf ea. losgehen; ⚓ mit dem Bug g. ea. laufen; ⚔ ~ à l'arme blanche e-n Säbelangriff, ~ à la baïonnette e-n Bajonettangriff machen. **Syn.** on a *accès* où l'on entre; on *aborde* les personnes à qui l'on veut parler, on *approche* celles avec qui l'on est souvent (v. accoster).
**abordeur** (ă-bŏr-dŏ'r) s/m. ohne f enterndes Schiff.
**aborigène** (ă-bŏ-rĭ-Gæ'n), a. ~**gine** (~Gi'n) (Cpl.) [lt. aborīgĭnes] I. a. im Lande heimisch, ur-. II. ~s_ s. pl. Ureinwohner.
**abornement_** (~bŏr-n'mẵ') s/m. Setzen n von Grenzsteinen, Abmarkung f.
**aborner_** (ă-bŏr-ne') ①a. v/a. Grenzsteine setzen; abmarken.
**abortif, ~ve** (~ti'f, ~ī'w) [lt. abortīvus, ŏrĭor] a. 1. zu früh geboren (auch s.), verfrüht, unzeitig. 2. verkümmert, mangelhaft, unfruchtbar, taub. 3. médicament ~ die Leibes-Frucht abtreibendes Mittel.
**abot** ‖ (ă-bo') s/m. Weidefessel f, ein Holz od. Eisen, das man den Pferden auf der Weide zwischen die Vorderbeine steckt, damit sie nicht weglaufen.
**Abou-bek(e)r** u. ~**bèkre** (V.H.) (ă-bŭ-bæ'kr) npr. m. Abubekr, Schwiegervater u. Nachfolger Mahomets († 634).
**abouchable** * (ă-bu-scha'bl) a. zugänglich.
**abouchement_** (~schmẵ') [bouche] s/m. 1. mündliche Unterredung. 2. an. Zusammenstoßen n zweier Adern (v. anastomose). 3. Einmünden n zweier Röhren in ea.
**aboucher_** (~sche') ①a. I. v/a. 1. eine Unterredung mit J-m veranlassen, anstellen: il faut les ~ ensemble man muß sie zu e-r mündl. Besprechung zusammenbringen. 2. ⚙ ineinanderfügen, einmünden. II. s'~ (avec) 1. sich bereden. 2. zusammenstoßen.
**abouc(h)ouchou** (~schŭ-schu') s/m. eine Art französischen, nach der Levante gehenden Tuches.
**abouement** ‖, **aboûment** ‖ ⚙ (ă-bu-mẵ') s/m. Holzeinlegen n, Ebenfügung f.
**abouffer_** † (ă-bu-fe') ①a. I. v/a. den Athem benehmen. II. v/n. außer Athem kommen.
**abougri, ~e** ✎ (~gri') a. verkümmert.
**abougrissement** ‖ ✎ (ă-bu-grĭ-ßmẵ') s/m. Verkümmerung f des Holzes.
**abou-hannès** (ă-bu-ă-næ'ß) zo. s/m. Ibis
**Aboukir** (ă-bu-kī'r) I. npr. m Abukir in Aegypten, Seeschlacht 1798. II. n/ap. m a. Art Zuckerwerk n.
**aboulée** F (ă-bu-le') s/f. Wöchnerin.
**aboulement** ‖ F (~l'mẵ') s/m. Entbindung f
**abouler** ‖ (~le') [boule] ①a. I. v/n. F schnell kommen, herausgucken. II. v/a. P 1. bringen, geben: ~ez! her damit! 2. gebären.
**abouna** (ă-bu-na') s/m. Oberer der christlichen Geistlichen in Abessinien.
**abouquement** ‖ ⚙ (ă-bu-kmẵ') s/m. Aufschütten n frischen Salzes auf älteres.
**abouquer** ‖ † (~ke') ①a. v/a. frisches Salz
**Abouqyr** (~kī'r) = Aboukir. [aufschütten.
**about** ⑨b (ă-bu') I. s/m. 1. ⚙ angesetztes Holzstück-Ende, Balkenkopf: joindre en ~ beklinken. 2. Einlaßzapfen. 3. † ~s drt. Grenze f. 4. F avoir beaucoup d'~s viel gute Arbeit haben. II. A~ ‖ npr. m. Edmond ~ Schr., 1828-1885 (v. Je. 110).
**aboutage** ⚓ (ă-bu-ta'G) s/m. Zusammenknüpfung f zweier Taue. [fügung f.
**aboutement** ‖ ⚙ (~tmẵ') s/m. Aneinander-
**abouter_** (ă-bu-te') ①a. I. v/a. ⚙ mit den stumpfen Enden zusammenfügen; ~é bl. mit den Enden, Spitzen zusammenlaufend (= abutter). II. s'~ sich an ea. fügen.
**aboutir** (ă-bu-tī'r) [bout] ②a. I. v/n. (mit avoir u. être), ~ à qc.: 1. bis an et. gehen.

2. auf et. zugehen; *fig.* hinzielen, bezwecken, sich richten auf: ~en pointe spitz zulaufen; cela n'~it à rien das ist zwecklos. 3. an et. grenzen. 4. chir. reifen, aufgehen; ⚘ Knospen treiben, ausschlagen: ~i reif, aufgebrochen. II. *v/a.* ⚙ eine größere Röhre in eine kleinere einpassen, einlassen.
**aboutissant** ⑨a, ~e (ă-bu-tī-ßą̄', ~ą̄'t) I. *a.* anstoßend, angrenzend. II. ~s‿ *s/m. pl.* nur gbr. in: 1. les tenants et (les) ~s die einen Acker, ein Haus begrenzenden Grundstücke. 2. *fig.* les tenants et ~s d'une affaire alle Umstände e-r Sache. 3. les tenants et ~s d'une personne alle Eigenheiten eines Menschen.
**aboutissement** ‖ (~ßmą̄') *s/m.* ☤ Reife *f* e-s Geschwürs; ⚙ Anstoß, angesetztes Stück.
**abouvier** ‖ (ă-bu-wī-e' ⑯) [lt. bos] ①a. *v/a.* provN. die Ochsen losspannen.
**ab ovo** † (ăb o-wo') [lt., vom Ei] *advt.* vom Ursprunge an.
**aboyant,** ~e (ă-bŏă-ją̄' ⑨a, ~ją̄'t) *a.* 1. bellend. 2. *fig.* tosend. 3. begehrlich.
**aboyard** ‖ F (ă-bŏă-jā'r) I. *a/m.* bellend. II. *s/m.* Beller, Kläffer.
**aboyer**‿ (~je') [aboi] ①i. I. *v/n.* bellen, kläffen; F um Hülfe schreien: ~ à, contre q. J. anbellen; ~ après q. hinter J. herbellen; *fig.* nachschreien, hinterrücks schmähen (auch *v/a.*); F ~ après qc. nach et. begierig streben, Jagd machen auf et.; ~ à (après) la lune den Mond anbellen, unnützen Lärm machen; *prv.* tout chien qui aboie, ne mord pas nicht jeder Hund, welcher bellt, beißt; die Schreier sind am wenigsten zu fürchten; jamais bon chien n'~ie à faux ein geschickter Mann erreicht sein Ziel. II. s'~ sich anbellen. **Syn.** les gros chiens *aboient*, les petits *jappent*.
**aboyeur,** ~se (ă-bŏă-jö'r, ~jö'ß) I. *a.* bellend. II. *s/m.* 1. Beller, Kläffer, Saubeller (Jagdhund). 2. F *fig.* bissiger Mensch; Wagenrufer (vor Theatern), Ausrufer von Druckschriften 2c.; F Herausrufer der Gefangenen; ~ de places Stellenjäger. 3. ungestümer Forderer, Gläubiger. 4. Sumpf-, Doppel-schnepfe *f* (auch ~se). III. ~se *s/f.* Ausruferin; *fig.* zänkisches Weib.
**abracadabra** (ă-bră-kă-dă-bra') [hebr.] *s/m.* kabbalistische Beschwörungs-, Zauberformel; Art Amulet; F *advt.* konfus.
**abracadabrant** ⑨a, ~e * F (~brą̄', ~ą̄'t) *a.* verwirrend, schnurrig.
**abrachie** ☤ (ă-bră-kī') [grch.] *s/f.* 1. Armlosigkeit. 2. Klasse der armlosen Mißgeburten.
**Abraham** (ă-bră-ă'm) *npr. m* 1. Patriarch: ère d'~ Zeitalter *n* Abrahams (2015 vor Chr.). 2. Vorname. ~ de Sainte-Claire (~ d' ßą̄t klā'r) Abraham a Santa Clara, Predigermönch, gb. 1642.
**abrahamites** ⑧b (ă-bră-ă-mī't) *s/m. pl.* Abrahamiʼten, religiöse Sekte (9. sæ.).
**abranche** (ă-brą̄'sch) zo. I. *a.* kiemenlos. II. ~s *s/m. pl.* kiemenlose Ringelwürmer.
**abranide** (ă-bră-nī'd) *s/f.* spartanisches
**Abrantès** (ă-brą̄-tæ'ß) *npr. m.* [Frauenkleid.
**abraquer** ‖ ⚓ (ă-bră-ke') ①a. *v/a.* ein Tau anholen (v. embraquer).
**abras** ‖ ⚙ (ă-bra') [bras] *s/m.* Eisenbeschlag am Stiel eines Schmiedehammers 2c. (= brée).
**abrasin** ‖ ⚘ (ă-bra-ją̄') *s/m.* Euphorbienart *f*.
**abrasion** ‖ ☤ (~ją̄') [lt.] *s/f.* Abkratzen *n*; Reizung der Magenhäute durch Arznei od. Gift.
**abraxas** † (ă-bră-kßa'ß) [prs.] *s/m.* Amulet *n*, Edelstein mit eingegrabenen Zauberworten.
**abrazite** (ă-bra-ſī't) *s/f.* min. Abraziʼt *m*,
**abre** (ā'br) *s/m.* = abrus. [Gismondiʼn *m*.
**abrégé** (ă-brĕ-Qe') [lt. brevis] *s/m.* 1. Inbegriff, Auszug, Abkürzung *f*, Abriß: faire un ~, donner un ~ de qc. den Inhalt v. et. angeben; en ~ im Auszuge. 2. Kompendium *n*. 3. Wiederholung *f* im verjüngten Maßstabe. 4. Abstrakten *pl.* der Orgel. **Syn.** l'*abrégé* est la réduction d'un plus grand ouvrage à un moindre volume, l'*épitome* un ouvrage plus succinct, le *précis* est un abrégé substantiel, le *sommaire* placé à la tête du chapitre indique les principales choses contenues dans l'ouvrage; le *résumé* est un tel abrégé mis à la fin.
**abrégement**‿ † (L.: ă-bræ-Q'mą̄') *s/m.* 1. Abkürzen *n*. 2. Abkürzung *f*.
**abréger**‿ (ă-brĕ-Qe') [lt. abbreviāre] ①h. I. *v/a.* 1. abkürzen, kürzer machen. 2. zusammenziehen, kürzer ausdrücken. 3. ~ un fief ein Lehen zerstückeln. II. *v/n.* kürzer sein. III. s'~ kürzer w., sich kürzer fassen.
**abrenuntio** P (ă-brĕ-nŏ-ßiŏ') [lt.] Abschwören *n*: F aller à ~ ableugnen.
**abreuvable** * (ă-brö-wa'bl) *a.* leicht zu bewässern. [Tränke *f*.
**abreuvage** (ă-brö-wa'Q) *s/m.* Tränken *n*,
**abreuvement**‿ (ă-brö-w'mą̄') *s/m.* von Thieren: Tränken *n*, Getränktsein *n*.
**abreuver**‿ (~we') [†abeuvrer] ①a. I. *v/a.* 1. tränken, benetzen, begießen, durchwässern; ~é feucht, nässend; ein Faß 2c. anfüllen, um zu sehen, ob es läuft: ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff wässern, prüfen ob es leck ist; F gehörig zu trinken geben. 2. grundiren. 3. *fig.* anfüllen, überhäufen (↖ von Angenehmem): ~ q. d'ennuis, d'amertume, de chagrin J-m das Leben verbittern; ~ tout le monde d'une nouvelle eine Nachricht überall herumbringen. II. s'~ 1. saufen, F trinken (von Menschen). 2. *fig.* s'~ de larmes sich in Thränen baden; s'~ de préjugés Vorurtheile einsaugen.
**abreuvoir** (ă-brö-wŏā'r) *s/m.* 1. Tränke *f*, Schwemme *f*; Ort, wo das Wild zu saufen pflegt; F Kneipe *f*: *prv.* F un bon cheval va bien tout seul à l'~ (von J-m, der bei Tisch sich selbst et. zu trinken holt) er weiß, wo unser Herrgott den Arm herausstreckt. 2. ⚘ Faulhöhlung *f*. 3. ⚙ Mörtelfuge *f*, Kittspalte *f*: F ~ à mouches breit klaffende Wunde.
**abréveier**‿ † (ă-brĕ-w'te') ①d. *v/a.* zum Narren haben.
**abréviateur** (~wĭă-tö'r) [lt. brĕvis] *s/m.* (oh. *f*) Abkürzer; Verfertiger e-s Auszugs; Abreviator, Beamter der römischen Kanzlei, B.
**abréviatif,** ~ve ☐ (ă-bre-wĭă-ti'f, ~ī'w) *a.* 1. abkürzend. 2. eine Abkürzung andeutend. 3. *fig.* einfach, ☐ auszugsweise.
**abréviation** ‖ ⚘ (~wĭă-ßĭą̄' ⑯) *s/f.* 1. Abkürzen *n*. 2. Abkürzung: ~ algébrique Reduktion. 3. Abkürzungszeichen *n*.
**abrévier**‿ (~wĭ-e') = abbrévier.
**abréyer** ‖ † ⚓ (ă-brĕ-je') ①k. *v/a.* = abriter.
**abri** (ă-brī') [lt. āprīcus] *s/m.* Obdach *n*, *fig.* Schutz, Zufluchtsstätte *f*, Schutzwehr *f*; ⚔ Deckung: ~ de cristal Glasglocke *f* über Pflanzen; F mettre un criminel à l'~ e-n Verbrecher in Numero Sicher bringen; à l'~ de in Sicherheit vor, gedeckt durch, gegen; se mettre à l'~ de qc. sich vor et. schützen, sicher stellen; un homme sans ~ est un oiseau sans nid ein Mensch oh. Obdach ist wie ein Vogel ohne Nest. **Syn.** on est *à l'~* de qc., si l'on en est protégé; *à couvert* de qc., si l'on en est couvert.
**abriconner** ‖ F (ă-brī-kŏ-ne') ①a. *v/a.* betrügen, beschummeln.
**abricot** ⑧b (ă-brī-ko') [lt. praecŏquus frühzeitig, it. albercocco] *s/m.* Aprikose *f*: ~-pêche Pfirsich-Aprikose *f*; noyau, amande d'~ Aprikosenkern.
**abricoté,** ~e (~kŏ-te') I. *s/m.* eingemachte Aprikosen-stücke, -kerne. II. ~e *s/f.* Aprikosenpflaume. [ler, am Webstuhl.
**abricoteau** ⚙ (~to') *s/m.* Obertritt, Tümm-
**abricotier** ‖ ⚘ (~tĭe') *s/m.* Aprikosenbaum.
**abricotin** ‖, ~e (ă-brī-kŏ-tą̄', ~ti'n) I. *s/m.* Früh-Aprikosenbaum. II. ~e *s/f.* Aprikosenpflaume.
**abrier** † ⚓ (ă-brī-e') [abri] ①a. *v/a.* = abriter.
**abritable** * (~ta'bl) *a.* was geschützt w. muß.
**abritant** ⑨a, ~e * (ă-brī-tą̄', ~ą̄'t) *a.* (be)-schützend.
**abriter**‿ (~te') ①a. I. *v/a.* 1. vor Wind u. Wetter schützen: ⚓ voile ~ée blindliegendes Segel. 2. ⚓ bekalmen. 3. *fig.* ~ de ... unter Dach u. Fach bringen, schützen vor. II. s'~ contre Schutz suchen, sich schützen, sich ea. helfen gegen.
**abrivent**‿ (ă-brī-wą̄') [abri-vent] *s/m.* Wetterdach *n*, Schutzständer für Pflanzen; ⚔ Hütte *f*, Schilderhaus *n* im Felde.
**abriver** ‖ † ⚓ (~we') [lt. rīpa] ①a. *v/n.* landen, anfahren: ~ve! vorwärts! (Mz.)
**abrodiète** ☤ (ă-brŏ-dĭæ't) [grch.] *a.* méd. mäkelig im Essen, weichlich.
**abrogation** ‖ (~gă-ßĭą̄' ⑯) [lt. abrŏgātĭo] *s/f.* Abschaffung: ~ d'une loi (expresse ausdrückliche, tacite stillschweigende) Aufhebung e-s Gesetzes, Gebrauchs 2c. **Syn.** l'*abrogation* est l'annulation absolue, la *dérogation* est l'annulation d'une partie d'une loi.
**abrogeable** (ă-brŏ-Qa'bl) *a.* was abgeschafft, aufgehoben werden kann, widerruflich.
**abroger**‿ (ă-brŏ-Qe') [lt. abrŏgāre] ①m. I. *v/a.* abschaffen, aufheben. II. s'~ außer Gewohnheit kommen, abkommen; verjähren. **Syn.** v. abolir. [li'n.
**abrohani** (~ă-nī') *s/m.* ost-indischer Mousse-
**Abrolles** ⑧b (ă-brŏ'l) *s/m. pl.* Abrolhos, gefährliche Felsen an der südbrasilianischen Küste.
**abrome** ⚘ (ă-brŏ'm) [grch.] *s/m.* Kakao-Malve *f*, Gattung malvenartiger Gewächse.
**abrotone** ⚘ (ă-brŏ-to'n) *s/f.* Stabwurz (v. aurone). [Stabwurzwein.
**abrotonide** (~tŏ-nī'd), Cpl. ~te (~nī't) *s/m.*
**abrotonoïde** (~tŏ-nŏ-ī'd) *s/m.* 1. gelbgraue Löcherkoralle. 2. ⚘ Stabwurz *f*. [fressen.
**abrouti,** ~e (ă-brū-ti') *a.* abgenagt, abge-
**abroutissement** ‖ (ă-bru-tī-ßmą̄') *s/m.* Abfressen *n*, Abweiden *n* (von Feld u. Wald); dadurch entstehender Schaden, Viehfraß.
**abrupt,** ~e ☐ (Sd auch im *m* ~pte) (ă-brü'pt) [lt. abruptus] *a.* abgebrochen, abgerissen, schroff, abschüssig (auch *fig.*).
**abruption** ‖ ↖ (ă-brü-pßĭą̄') [lt.] *s/f.* 1. Querbruch *m* mit abstehenden Bruchenden. 2. kurz abgebrochene Redeweise.
**abrupti-penné,** ~e ⚘ (ă-brü-pti-pæ-ne') *a.* abgebrochen-gefiedert.
**abrupto, ex** ~ (L.: æ-kßă-brü-pto', Fe.: æ-gsă~) [lt.] *advt.* plötzlich, unvorbereitet, ohne Veranlassung.
**abrus** ⑧a ⚘ (ă-brü') *s/m.*, ~use (ă-brü'ſ) *s/f.* Abrus-, Strauch-erbse *f* (Abrus precatōrius). [kopf.
**abruti** (ă-brü-ti') [lt. brutus] *s/m.* Dumm-
**abrutir** (ă-brü-tī'r) ②a. I. *v/a.* 1. verdummen, abstumpfen (*ant.* éclairer). 2. herabwürdigen, einschüchtern. 3. das sittliche Gefühl vernichten (v. abêtir, hébéter). II. s'~ F verthieren; *éc.* ~i ochsend.
**abrutissant** ⑨a, ~e (ă-brü-tī-ßą̄', ~ą̄'t) *a.* geist- und herztödtend.
**abrutissement**‿ (~ßmą̄') *s/m.* 1. Verthierung *f*, Rohheit *f*, Stumpfsinnigkeit *f* 2. Sittenverwilderung *f*.
**abrutisseur** ↖ (~ßö'r) *s/m.* Verdummer.
**Abruzze** (M-Cz.: ă-brü'ds, V.H.: ~brü'ſ) [lt. Bruttĭum] *s/f.* Provinz Abruzzo in Unteritalien: ~ citérieure diesseitiges, ~ ultérieure jenseitiges A.; les ~s die Abruzzen.
**abs.** Abkürzung 1. v. absolu. 2. P = absinthe.
**Absalon** ‖ (ăb-ßă-lą̄') *npr. m.* Sohn Davids.
**absalonique** * (~lŏ-nī'k) *a.*: coiffure ~ absaloʼnisches, langes Haar. [Abscisse.
**abscisse** (ăb-ßī'ß) [lt. abscindo] math. *s/f.*
**abscis(s)ion** ‖ ☤ (ăb-ßī-ßĭą̄', ~ßĭą̄') [lt. abscissio] *s/f.* chir. Abschneiden *n* eines weichen, knochenlosen Theils.
**abscons** ⑧a, ~e † (ăb-ßką̄', ~ą̄'ß) [lt. abscondĕre] *a.* verborgen, geheim.
**absence** (ăb-ßą̄'ß) [lt. absentĭa] *s/f.* 1. Abwesenheit: drt. déclaration d'~ Erklärung

daß J. verschollen ist (in Frankreich 5 Jahre nach s-m Abgange); en l'~ de q. in J-s A.; faire des ~s fréquentes oft fehlen; F ~ d'esprit Zerstreutheit; avoir des ~s zerstreut, geistesabwesend sn. 2. Trennung: ~ de l'époux Tr. v. dem Gatten; *prv.* l'~ est l'ennemie de l'amour aus den Augen, aus dem Sinn. **3.** *poét.* Tod *m* (R.Ph.I.1.77). **4.** Mangel *m*.

**absent** ⑨a, ~e (ăb-ßg', ~g̃'t) [lt. absens] **I.** *a.* **1.** abwesend, entfernt: morale ~e du cœur e-e nicht aus dem Herzen stammende Moral; *fig.* geistesabwesend, zerstreut. **2.** beurlaubt. **II. les ~s** *s/m.pl.* die Abwesenden: *prv.* les ~s ont toujours tort die Abwesenden verspielen immer; *prv.* les os sont pour les ~s wer nicht kommt zur rechten Zeit, muß essen was übrig bleibt.

**absentéisme** * (~tè-i'ßm) *s/m.* Reisewuth *f.*

**absenter** (~te') ①a. *r/pr.* s'~ sich entfernen, sich aus dem Staube machen, sich absentiren. **Syn.** un homme qui a de mauvaises affaires susceptibles d'accommodement, *s'absente*; celui qui est coupable d'un crime dont il ne peut espérer le pardon, *s'éloigne*.

**absidal,** ~e (ăb-ßĭ-dă'l) *a.* arch. Bogen-...

**abside** (ăb-ßĭ'd) [grch. lt. absis, apsis] *s/f.* Wölbung, Apsis, Bogen *m*, Nische, Chor in der Kirche, Stelle des Hauptaltars; Baldachin *m* über der geweihten Hostie; † Reliquienkästchen *n*.

**absidiole** (ăb-ßĭ-bĭō'l) *s/f.* arch. Querschiff *n*.

**absinthage** (ăb-ßg̃-ta'G) *s/m.* Absinthtrinken *n*.

**absinthate** (ăb-ßg̃-ta't) [absinthe] *s/m.* chm. wermuthsaures Salz.

**absinthe** (ăb-ßg̃'t) [lt. absinthĭum] *s/f.* (Mal. *m.* auch ~s, *m/pl.*) Wermuth *m*: ~ de Judée Wurmsamen *m*; eau distillée d'~ Wermuthschnaps *m*, Absinth *m*; l'heure de l'~ Zeit v. 4—6 Uhr (v. DlvC. 245); F faire son ~ beim Sprechen spucken; *fig.* Bitterkeit: calice d'~ Wermuthbecher *m*.

**absinther** * (ăb-ßg̃-te') ①a. **I.** *v/a.* Absinth einmischen; ~é, ~ée mit Wermuth gemischt. **II.** F s'~ Absinth trinken.

**absintheur** (~tö'r) *s/m.* Absinthtrinker.

**absinthier** (~tĭe') *s/m.* Absinthhändler.

**absinthine** (~ti'n) *s/f.* Absinthin *n*.

**absinthique** (~ti'k) *a.* acide ~ Wermuthsäure *f.*

**absinthite** (~ti't) *s/m.* h.a. Wermuthwein.

**absolu,** ~e (ăb-ßö-lü') [lt. absōlūtus] **I.** *a.* (~ment schlechterdings, F rundweg; für sich allein, im Ganzen) **1.** absolut: pouvoir ~ unumschränkte Gewalt (*ant.* constitutionnel; v. arbitraire). **2.** gebieterisch, eigenmächtig. **3.** selbstständig, unabhängig: Co. se rendre ~ sur ses désirs sich beherrschen; ch. grammatische Verbindung: ablatif ~ Ablati'vus absolu'tus. **4.** absolu't (*ant.* relatif): verbe ~ Verb ohne Komplement (od. Zusatz od. abhängige Bestimmung). **5.** chm. rein, frei v. fremdartigen Bestandtheilen: alcohol ~ wasserfreier Sprit. **6.** jeudi ~ grüner Donnerstag. **II.** *s/m.* l'~ das Unbedingte, Absolute. **Syn.** on n'est *impérieux* que par moments, un caractère *absolu* se fait sentir sans interruption.

**absoluité** * (~lŭi-te') *s/f.* Allgemeinheit.

**absolu*teur,* ~trice** † (~lü-tö'r, ~tri'ß) *a.* u. *s.* freisprechend; Freisprecher(in).

**absolution** (~ßĭg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Sündenvergebung, Ablaß *m*. **2.** Freisprechung (v. acquittement 2.). **3.** F Waschbecken *n*. **Syn.** la *rémission* décharge le coupable de la peine encourue; l'*abolition* le soustrait à la justice; l'*absolution* rétablit le pénitent dans son innocence; le *pardon* ôte la division entre l'offenseur et l'offensé; la *grâce* remet le coupable en grâce. [absolut machen.

**absolutiser** * (ăb-ßö-lü-ti-ſe') ①a. *v/a.*

**absolutisme** * (~ti'ßm) *s/m.* unumschränkte Regierungsform, Absolutismus.

**absolutiste** * (ăb-ßö-lü-ti'ßt) *s/m.* u. *a.* Anhänger des Absolutismus; absolutistisch.

**absolutoire** (~tŏă'r) drt. *a.* lossprechend: bref ~ Ablaßbrief *m*. [chen.

**absolvable** * (ăb-ßöl-wa'bl) *a.* loszuspre-

**absorbable** (ăb-ßör-ba'bl) [lt. absorbēre] *a.* aufsaugbar.

**absorbant,** ~e (~bg̃', ~g̃'t) **I.** *a.* ⑨a. **1.** einsaugend, Schärfe anziehend: an. vaisseaux ~s Saug-, Lymphgefäße *n.pl.* **2.** *fig.* étude ~e aufreibendes Studium. **II.** ~ *s/m.* méd. säuredämpfendes Mittel.

**absorbanter** (ăb-ßör-bg̃-te') ①a. *v/a.* méd. aufsaugende Mittel anwenden.

**absorber** (~be') [lt.] ①a. **I.** *v/a.* **1.** einsaugen: le papier ~e les couleurs das Papier zieht die Farben ein. **2.** aufzehren, verzehren: être ~é draufgehen: cette salle ~e le son in diesem Saale verliert sich der Schall; F ~é J. der eine Krankheit mit sich herum trägt. **3.** chm. neutralisiren, dämpfen. **4.** *fig.* für sich in Anspruch nehmen: ~ l'attention die Aufmerksamkeit fesseln. **II.** s'~ sich verzehren, aufgesogen werden; *fig.* s'~ dans qc. sich in et. vertiefen; ~é in et. versunken. **Syn.** le feu *absorbe*, la mer *engloutit*.

**absorpti*f,* ~ve** (ăb-ßör-pti'f, ~pti'w) [lt. absorptīvus] *a.* fähig einzusaugen.

**absorption** (~pßĭg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Einsaugung, Verschluckung, Verzehrung: ~ respiratoire Einsaugung beim Athmen. **2.** chm. Dämpfung. **3.** Verschwinden *n* (von Erdreich), auch *fig.* (Volney, *Ruines* XI. 59; V.H.). **4.** F Antrittsschmaus *m*.

**absorptivité** (ăb-ßör-pti-wi-te') *s/f.* Einsaugungskraft.

**absoudre** (ăb-ßū'dr) [lt. absolvĕre] ④bb. **I.** *v/a.* **1.** für straflos erklären. **2.** ~ q. de qc. J. von et. freisprechen, frei machen. **3.** Sünden vergeben; *fig.* verzeihen. **II.** s'~ de qc. sich freisprechen von, sich et. vergeben.

**absoute** (ăb-ßu't) [absoudre] *s/f.* öffentlicher Sündenerlaß (am grünen Donnerstag); Predigt, welche ihm vorangeht.

**abstème** (ăb-ßtæ'm) [lt. abstemĭus] *a.* u. *s.* enthaltsam, mäßig; Weinverächter, Wassertrinker (J-J.; jetzt nur im Kirchenstyl): plante ~ wenig Nahrung bedürfende Pflanze. **Syn.** v. hydropote.

**abstenant,** ~e (ăb-ßt'ng̃', ~g̃'t) *a.* ⑨a u. *s/m.* sich des Urtheils, der Abstimmung enthaltend; der Nichtmitstimmende.

**abstenir** (ăb-ßt'ni'r) [lt. abstinēre] ②h. s'~ de qc. sich e-r Sache enthalten, sich mit et. nicht befassen: ~ de juger (od. *abs.*) sich des Urtheils enthalten; perhorresciren; ~ d'une succession sich einer Erbschaft begeben. **Syn.** v. priver.

**abstention** (ăb-ßtg̃-ßĭg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** (de) Abstehen *n* von, Verzichtleistung auf: politique d'~ Neutralität. **2.** Entfernung e-s Verbrechers von dem Orte der That.

**abstergent,** ~e (ăb-ßtär-Gg̃', ~g̃'t) [lt. abstergens] *a.* u. *s/m.* (remède ~) reinigend(es Mittel).

**absterger** (~Ge') [lt. abstergēre] ①m. *v/a.* e-e Wunde, ein Geschwür auswaschen.

**abstersi*f,* ~ve** (~ßi'f, ~ßi'w) *a.* zum Reinigen der Wunden dienlich.

**abstersion** (~ßĭg̃') [lt.] *s/f.* Auswaschen *n*, Reinigung der Wunde.

**abstinence** (ăb-ßtĭ-ng̃'ß) [lt. abstĭnentĭa] *s/f.* **1.** Enthaltsamkeit, Abstinenz. **2.** Enthaltung, (strenge) Diät (v. diète), Fasten *n*; Hungerkur: jour d'~ Fasttag *m*. **3.** zo. Winterschlaf *m*. [haltsam, mäßig.

**abstinent** ⑨a, ~e (~ng̃', ~g̃'t) [lt.] *a.* ent-

**abstracteur** (ăb-ßtră-ktö'r) [lt.] *s/m.* **1.** der eine Sache v. einer andern abzieht. **2.** † Verfasser eines Auszuges.

**abstracti*f,* ~ve** (~kti'f, ~kti'w) [lt. abstrăhĕre] *a.* **1.** abstrakt: faculté ~ve Abstraktionsvermögen *n*. **2.** chm. abgezogen, destillirt; ~vement *adv.* an und für sich: ~vement parlant wenn man abstrahirt im abstrakten Sinne genommen.

**abstraction** (ăb-ßtră-kßĭg̃' ⑯) *s/f.* **1.** Sonderung, Absehen *n*: faire ~ de qc. von et. absehen; en faisant ~ de ... abgesehen von ... **2.** Abstraktion (Absonderung e-r Eigenschaft von der Sache selbst). **3.** abstrakter Begriff, ~s *pl.* theoretische Schwärmerei, *mv. part* tiefes Sinnen, Geistesabwesenheit, Zerstreutheit: être (plongé) dans des ~s zerstreut, in Gedanken versunken sein. **Syn.** on *abstrait* pour généraliser, on *fait abstraction* de qc. quand on n'y a pas égard.

**abstractionner** (~kßĭö-ne') ①a. *v/a.* abstrahiren, für sich allein betrachten.

**abstraire** (ăb-ßtră'r) [lt. abstrăhĕre] ④s. (ch. *impar.*, *p/d.*, *subj.*; dafür faire abstraction de ...) **I.** *v/a.* **1.** in Gedanken absondern, abziehen. **2.** abstrahiren, Abstraktionen machen. **3.** absehen von ... **II.** s'~ sich vertiefen.

**abstrait** ⑨a, ~e (ăb-ßtræ', ~æ't) [lt. abstrāctus] **I.** *a.* **1.** abstrakt, abgesondert, ideell (*ant.* concret). **2.** theoretisch (*ant.* appliqué): les mathématiques ~es die reine Mathematik; les sciences ~es die höheren Wissenschaften. **3.** schwerverständlich; F zu hoch. **4.** tiefdenkend, abwesend. **II.** *s/m.* l'~ das Abstrakte. **Syn.** nos méditations intérieures nous rendent *abstraits*, nous sommes *distraits* par les objets extérieurs (v. abstrus).

**abstrus** ⑧a, ~e (ăb-ßtrü', ~ü'ſ) [lt. abstrūdĕre] *a.* schwerverständlich, verwickelt, unzugänglich. **Syn.** une chose *abstruse* ne se comprend que par une suite de raisonnements, une chose *abstraite* est malaisée à comprendre à cause de la généralité qui y est inhérente. [lich machen.

**abstruser** * (~ſe') ①a. *v/a.* schwer verständ-

**absurde** (ăb-ßür'd) [lt. absurdus] *a.* **1.** abgeschmackt, ungereimt, albern: tomber dans l'~ abgeschmackt w.; réduire q. à l'~ J. ad absurdum führen, J-m das Ungereimte e-r Sache zeigen. **2.** aberwitzig.

**absurdir** * (ăb-ßür-di'r) ②a. *v/a.* abgeschmackt reden. [geschmacktheit.

**absurdité** (~dĭ-te') *s/f.* Ungereimtheit, Ab-

**absurdo** (ăb-ßür-do') [lt.] *adv.* ex ~, ab ~ von einem abgeschmackten, vernunftwidrigen Grundsatze ausgehend, albern.

**absus** ⑧a (ăb-ßü') *s/m.* ägyptische Kassia.

**Absyrte** (ăb-ßĭ'rt) *npr.m.* Absy'rtus, Bruder der Mede'a. [ten.

**abub** (ă-bü'b) [hebr.] *s/m.* Flöte *f* der Levi-

**abuissonner** † F (ă-bŭĭ-ßö-ne') [buisson] ①a. *v/a.* verführen.

**abus** ⑧a (ă-bü') [lt. abūsus] *s/m.* **1.** Mißbrauch: ~de pouvoir M. der Amtsbefugniß, ~ de confiance M. des Vertrauens: appel comme d'~ Appellation *f* wegen Gewaltmißbrauchs; ~ de soi-même Selbstbefleckung *f*; faire ~ de qc. mit et. Mißbr. treiben. **2.** Uebermaß *n*, Unordnung *f*; Rechtseingriff. **3.** Ausschweifung *f*. **4.** Irrthum, Fehler; falsche Anwendung eines Wortes.

**abusable** * (ă-bü-ſa'bl) *a.* leicht zu betrügen.

**abusement** *(~ü-ſ'mg̃')* *s/m.* Mißbrauchen *n*.

**abuser** (ă-bü-ſe') [lt. abūtor] ①a. **I.** *v/a.* **1.** täuschen, mißbrauchen: ~ une fille ein Mädchen verführen; ~ q. de qc. J. durch Hoffnung auf et. täuschen. **2.** ~ son temps s-e Zeit vergeuden. **II.** *v/n.* ~ de qc. et. mißbrauchen: ~ d'une expression einen Ausdruck falsch gebrauchen, verdrehen. **III.** s'~ sich täuschen, sich irren: ~ étrangement, cruellement sich gehörig verrechnen. **Syn.** on *mésuse* de qc. qu'on emploie mal, on *abuse* de qc. qu'on emploie à faire du mal. [Betrüger, Verführer.

**abuseur** F (ă-bü-ſö'r) *a.* u. *s/m.* betrügerisch,

**abusi*f,* ~ve** (~ſi'f, ~ſi'w) [lt. ăbusīvus] *a.* mißbräuchlich, widerrechtlich; im uneigentlichen Sinne; sprachwidrig.

**abusseau** (ă-bü-ßo') *s/m.* Aehrenfisch-Art.
**abuter** ‖ (‿te') ①a. *v/n.* um den Anschub werfen (beim Kegelspiel). [metpappel *f.*
**abutilon** ‖ ⚘ (ă-bü-tĭ-lǫ') *s/m.* gemeine Sam-
**abutter** ‖ ⊙ (‿ü-te') ⚓ a. *v/a.* zusammenfügen.
**abyd(én)ien** ‖, ‿**ne** (ă-bĭ-d(ĕ-n)ĭą̄', ‿ĭä'n) *a.* A‿ ‖ *s.* Bewohner(in) von Abydos.
**Abydos** (ă-bĭ-dō'ß; V.H. *poét.* auch ‿do') *npr. m. sg.* Stadt am Hellespont.
**abyssin** ‖, ‿**e** (‿ßą̄', ‿ßi'n) I. *a.* abessinisch. II. A‿ ‖ *s.* Abessinier(in) oder Abyss‿.
**Abyssinie** (ă-bĭ-ßĭ-nī') *npr. f.* Abessinien *n.*
**abyssinien** ‖ (‿nĭą̄') *s/m.* abessinische Sprache.
**abyssinique** (‿ni'k) *a.* abessinisch.
**abyssique** (ă-bĭ-ßi'k) *a.* = abissique.
**a. c.** = anno Christi oder année courante.
**acabit** ‖ F (ă-kă-bi') [lt. căpŭt] *s/m.* gute od. schlechte Eigenschaft, bsd. v. Sachen: un a de l'‿ le plus bref ein ganz kurzes A; *fig.* von Personen: un homme de son ‿ ein Kerl s-s Gelichters; il est d'un bon ‿ er ist tüchtig.
**acacal(l)is** ⑧a ⚘ (ă-kă-kă-li') *s/m.* weißer Felsenstrauch.
**acacia** (ă-kă-ßĭā') [grch. lt.] *s/m.* Schotendorn, Aka'zien-baum, -holz *n*: ~ blanc, faux unechte Akazie (v. robinier).
**acacine** (ă-kă-ßi'n) chm. *s/f.* Akazi'n *n.*
**académicien** ‖, ‿**ne** (ă-kă-dĕ-mĭ-ßĭą̄', ‿ĭä'n) *s.* u. *a.* Akade'miker *m*, Mitglied *n* einer Akademie, akademisch: ~ libre A., der nicht in Paris zu wohnen braucht.
**académicité** ↘ (‿ßĭ-te') *s/f. co.* akademische Würde, Fähigkeit in die Akad. zu kommen.
**académie** (‿mī') [grch.] *s/f.* 1. Akademie, Platos Philosophenschule. 2. (Ritter)akademie, Hochschule: ~ de chant Gesang-A.; ~ d'équitation Reitschule; ~ gymnastique Turnschule; † tenir ~ öffentlichen Unterricht geben; faire son ~ eine A. besuchen. 3. Gesellschaft v. Gelehrten od. Künstlern: *abs.* A‿ (française) fr. A., gestiftet 1635; *iro.* F c'est de l'‿ das ist veraltet, Zopf; A‿ des beaux-arts, 1655, A. der Künste; A‿ des inscriptions et belles-lettres, 1663, A. für alte Geschichte u. Sprachen; A‿ des sciences, 1666, A. der Wissenschaften; A‿ royale de musique, 1669, A. der Musik, jetzt: A‿ nationale de musique, offizieller Titel für die große Oper; A‿ des sciences morales et politiques, 1797, philosophische u. politische Abtheilung der A.; A‿ des Jeux Floraux dichterische A. in Toulouse, 1324. 4. ~ de jeu Spielhaus *n*; ~ des jeux Handbuch *n* des Kartenspiels. 5. Akademiestück *n*, Zeichnung nach einem Modell; plastische Darstellungen *pl.*
**académifier** ‖ (ă-kă-dĕ-mĭ-fĭ-e') ①a. *v/a. co.* zum Akademiker machen.
**académique** □ (‿mi'k) I. *a.* akademisch; gymnastisch; *fig.* gezwungen, steif: sujet ~ Mann, für die Akademie wie geschaffen. II. A‿s ⑧b *s/m. pl.* Cicero's Academica.
**académiser** ‖ (‿mĭ-fe') ①a. I. *v/n.* nach Modellen zeichnen, Studien malen. II. s'‿ sich e-r Akademie od. ihren Grundsätzen anschließen. III. *v/a.* in die A. aufnehmen.
**académiste** † (‿mi'ßt) *s/m.* 1. Schüler auf e-r Reit- od. Fechtschule. 2. Reitlehrer.
**Acadie** (ă-kă-dī') *npr. f.* Akadien *n*, Neuschottland *n*, fr. Kolonie bis 1713.
**acadien** ‖, ‿**ne** (ă-kă-dĭą̄', ‿ĭä'n) I. *a.* neuschottländisch. II. A‿ ‖ *s.* Bewohner(in) Neuschottlands.
**acagnarder** ‖ ↘ F (‿njär-de') ①a. I. *v/a.* ~ q. J. an ein faules, liederliches Leben gewöhnen. II. s'‿ faulenzen; zurückgezogen leben. [dinpflaume aus Brasilien.
**acaïa** ⚘ (ă-kă-ĭā'), **acaja** (‿Ǧa') *s/m.* Mon-
**acajou** (‿Ǧu') *s/m.* 1. ⚘ Elephantenlausbaum. 2. Mahago'ni: ~ bâtard Madeira-‿; meubles d'‿ ‿-Möbel; peindre en ‿ malen wie ‿-Holz; P être dans l'‿e. Kunsttischler sn.
**acajouter** ‖ * (‿Ǧu-te') ①a. *v/a.* mit Mahagoni auslegen, wie Mahagoni malen.

**acalèphe** ⚘ (ă-kă-läˈf) [grch.] *s/m.* See-Nessel *f*, Qualle *f*.
**acalical**, ‿**e** ⚘ (‿lĭ-kă'l) [lt. cālix] *a.* vom Kelch getrennt. [los.
**acalicin** ‖, ‿**e** ⚘ (ă-kă-lĭ-ßą̄', ‿i'n) *a.* kelch-
**acaliculé**, ‿**e** ⚘ (‿kü-le') [caliculé] *a.* ohne Kelchlein.
**acalifourchonner** ‖ F (ă-kă-lĭ-für-schŏ-ne') ①a. I. *v/a.* ↘ rittlings auf etwas setzen. II. s'‿ sich rittlings auf etwas setzen.
**acalotl** (ă-kă-lo'tl ⑭) *s/m.* mexikanischer Brachvogel (v. courlis).
**acalyphe** ⚘ (‿li'f) [lt.] *s/m.* Zeckel, indische Brenn-Nessel. [schnapper (Vogel).
**acamacu** (‿mă-kü') *s/m.* gehaubter Fliegen-
**acampsie** ⚘ (ă-ką-pßī') *s/f.* Gelenksteifheit.
**acampte** ⚘ (ă-kǫ'pt) [grch.] *a.* akamptisch, das Licht nicht zurückstrahlend.
**acanacé**, ‿**e** (ă-kă-na-ße') = acanthacé.
**acane** ⚘ (ă-ka'n) *s/m.* Kratzbeere *f*, -strauch, Art Haidekraut.
**acanga** (ă-kǫ-ga') oder **acanque** (ă-kǫ'k) *s/m.* brasilianischer Haubenkukuk.
**acanner**‿ † (ă-kă-ne') ①a. *v/a.* ausschimpfen provN.
**acanthabole** ⚘ (ă-kǫ-tă-bŏ'l) [grch.] *s/f.* chir. Gräten-, Splitter-zange, Pincette.
**acanthacé**, ‿**e** ⚘ (ă-kǫ-tă-ße') I. *a.* distelartig, stachlicht. II. ‿**es** *s/f. pl.* Akanthaceen, distelartige Gewächse.
**acanthe** (ă-kǫ't) *s/f.* 1. ⚘ Bärenklau. 2. arch. Blattverzierung am Säulenknauf, Gesimsen rc.
**acanthées** ⑧b ⚘ (ă-kǫ-te') *s/f. pl.* Akantheen.
**acant(h)icone** (ă-kǫ-tĭ-ko'n) *s/m.* min. grüner Schörl.
**acanthie** (ă-kǫ-tī') *s/f.* Aka'nthia, Wanzenart.
**acanthiodonte** ⚘ (‿tĭ-o-dǫ't) *s/m.* versteinerter Haifischzahn. [schwänzig.
**acanthiure** ⚘ (ă-kǫ-tĭ-ü'r) *a.* zo. stachel-
**acanthocarpe** ⚘ (‿tŏ-kă'rp) *a.* stachelfrüchtig.
**acanthocéphale** ⚘ (‿ßĕ-fă'l) I. *a.* stachelköpfig. II. ‿**s** *s/m. pl.* stachelköpfige Eingeweidewürmer oder Fische.
**acanthoclade** ⚘ (‿kla'd) *a.* dornästig.
**acanthoïde** ⚘ (‿tŏ-ī'd) *a.* = acanthacé.
**acanthologie** ⚘ (‿lŏ-Ǧī') *s/f.* Sammlung von Epigrammen. [Augen habend.
**acanthope** ⚘ (‿to'p) *a.* Stacheln bei den
**acanthophage** ⚘ (ă-kǫ-tŏ-fa'Ǧ) *a.* distelfressend, von Disteln lebend.
**acanthophis** ⚘ (‿fi'ß) *s/m.* Stachelschlange *f.*
**acanthophore** ⚘ (‿fŏ'r) *a.* stacheltragend.
**acanthopode** ⚘ (‿po'd) I. *a.* stachelfüßig, dorn(blatt)stielig. II. *s/m.* Spritzfisch; ‿**s** *pl.* stachelbeinige Käfer.
**acanthopome** ⚘ (‿pō'm) *a.* mit stacheligem Kiemendeckel versehen.
**acanthoptère** ⚘ (‿ptä'r) I. *a.* stachel-flügelig, -randig, -flossig. II. ‿**s** *s/m. pl.* Rückenstachelflosser, Fische mit stacheliger Rückenflosse.
**acanthoptérygien** ‖ (ă-kǫ-tŏ-pte-rĭ-Ǧĭą̄') I. *a/m.* stachel-flossig, -strahlig, hartstrahlig. II. ‿**s** *s/m. pl.* Stachel-, Dorn-flosser, stachelstrahlige Fische.
**acanthure** ⚘ (‿tü'r) I. *a.* stachelschwänzig. II. *s/m.* Lanzettfisch (Acanthūrus).
**aca***palti* ⚘ (ă-kă-păl-ti'), auch ‿**patli** (‿pă-tlī') *s/m.* Langpfeffer. [breve.
**à capella** ♪ (‿păl-la') [it.] *advt.* = alla
**à capriccio** ♪ (‿prĭ-tscho') [it.] nach Laune.
**acapsulaire** ⚘ (ă-kă-pßü-lä'r) [capsule] *a.* kapsellos.
**acarde** ⚘ (ă-kă'rd) [grch.] I. *a.* zo. oh. Schloß, schloßlos (von Muscheln); an. oh. Herz, herzlos. II. *s/m.* Sonnenschirm (Muschel).
**acardie** (ă-kăr-dī') *s/f.* Herzlosigkeit, Mangel des Herzens.
**acardier** ‖ ⚘ (ă-kăr-dĭe') *s/m.* = acarde II.
**acare** ⚘ (ă-kā'r), **acarus** (ă-kă-rü'ß) [lt. acărus] *s/m.* Milbe *f*; ~ de la gale Krätz-
**acarer** ‖ (ă-kă-re') = accarer. [milbe *f.*
**acariâtre** (ă-kă-rĭā'tr) [a/f. acarier, lt. cara Gesicht] *a.* reizbar, mürrisch, zänkisch, widerspenstig, wunderlich.

**acariâtreté** (ă-kă-rĭā-trĕ-te') *s/f.* Widerspenstigkeit, Hartköpfigkeit.
**acari***des* ⑧b (‿ri'd), ‿**dies** (‿rĭ-dī') *s/f. pl.*, ‿**diens** ⑧b (‿dĭą̄') *a.* u. *s/m. pl.* Milben.
**acarier**‿ ↘ * (ă-kă-rĭ-e') ①a. *v/a.* widerspenstig machen. [entstehend.
**acarigène** ⚘ ↘ (‿rĭ-Ǧä'n) *a.* aus Milben
**acarigénose** ⚘ (‿Ǧĕ-nō'ß) *s/f.* Krätze.
**acarima** (ă-kă-rĭ-ma') zo. *s/m.* Löwenaffe.
**acarnan** ‖ (ă-kăr-nǫ'), **acarne** (ă-kă'rn) *s/m.* zo. weißer Meerbrassen; ⚘ Spindelkraut *n.*
**Acarnanie** (‿nă-nī') *npr. f.* Akarna'nien *n.*
**acarnanien** ‖, ‿**ne** (‿nĭą̄', ‿ĭä'n) I. *a.* akarnanisch. II. A‿ ‖ *s.* Akarnanier(in).
**Acaste** (ă-kă'ßt) *npr. m.* 1. Akastus, Sohn des Pelias, Argonaute. 2. id. Marquis (M.Mi.).
**acatalecte** (‿tă-läˈkt), ‿**tique** (‿läk-ti'k) [grch.] *a.* vollzählig, akatalektisch.
**acatalepsie** ⚘ (‿lä-pßī') [grch.] *s/f.* Unbegreiflichkeit, Unvermögen *n* zu begreifen, Zweifelsucht; méd. Hirnzerrüttung.
**acataleptique** ⚘ (‿ti'k) *a.* geistig unfähig, einfältig; zweifelsüchtig.
**acatapose** ⚘ (ă-ka-tă-pō'ß) [grch.] *s/f.* Unvermögen zu Schlucken, schweres Schlucken.
**acatastatique** ⚘ (‿ßta-ti'k) [grch.] *a.* unregelmäßig (vom Fieber).
**acatholicisme** * (‿tŏ-lĭ-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* Akatholizismus, Nicht-Katholizismus.
**acatholique** (‿li'k) *a.* akatholisch, nicht kath.
**acaule** ⚘ (ă-kō'l) [lt. caulis] *a.* ungestielt, kurzstielig.
**Acca** (äk-ka') *npr. f.* Amme des Romulus.
**accablant** ⑨a, ‿**e** (ă-ka-blą̄', ‿ą̄'t) *a.* (er)drückend, erstickend, schwül, schwer; *fig.* lästig.
**accablement**‿ (‿blĕmą̄') *s/m.* 1. Ermattung *f*, Niedergeschlagenheit *f*. 2. *fig.* Ueberhäufung *f* mit Leiden, Schmerz; par un ~ d'extrême pauvreté weil die äußerste Noth treibt; ~ d'affaires Geschäftslast *f*. 3. † Co. Sturz (v. abattement).
**accabl***er*‿ (ă-ka-ble': *3. pers. prés.* accable ă-kă'bl) [a/f. caable Wurfgeschoß] ①a. I. *v/a.* 1. zu Boden drücken, übermannen, überladen (*ant.* fortifier). 2. *fig.* ~ de qc. mit et. überhäufen, überschütten: ~ de bienfaits mit Wohlthaten überhäufen. 3. entmuthigen: ~é, ~ée niedergedrückt; être ~é de qc. unter et. erliegen (sous un fardeau unter e-r Last). II. s'~ de qc. sich in et. übernehmen, zuviel auf sich laden. **Syn.** *accabler*, faire succomber sous le poids, se prend en bonne et en mauvaise part; *opprimer* ne se prend qu'en mauvaise part; *oppresser* ne se dit que des choses qui compriment un moment notre énergie.
**accal***mée* ⚓ (ă-kăl-me'), L.: ‿**mie** (‿mī') [calme] *s/f.* kurze Windstille.
**accalmique** ⚓ (‿mi'k) *a.* moment ~ windstiller Augenblick.
**accaparement**‿ (ă-kă-pa-r'mą̄') [accaparer] *s/m.* wucherischer Aufkauf, Vorrath wucherisch aufgekaufter Waaren: ~ des blés Kornwucher.
**accaparer**‿ (‿re') [it. caparra = arrhes] ①a. I. *v/a.* 1. wucherisch aufkaufen. 2. *fig.* in Beschlag nehmen, kaptiviren. II. ↘ s'‿ wucherisch aufgekauft werden.
**accapareu***r*, ‿**se** * (‿rö'r, ‿ö'ß) *s.* 1. Aufkäufer(in). 2. Kornwucherer *m*, Kornjude *m*. 3. *fig.* der (die) etwas für sich gewinnt.
**accarement** ‖ † (ă-ka-r'mą̄') [accarer] drt. *s/m.* Konfrontation *f*, Gegenüberstellung.
**accarer** ‖ † (‿re') [grch.] drt. ①a. *v/a.* konfrontiren, gegenüberstellen.
**accariation** ‖ † (‿rĭā-ßĭǭ') *s/f.* Konfrontation mit e-m Mitangeklagten (v. confrontation).
**accastillage** ⚓ (ă-kă-ßtĭ-ja'Ǧ) [lt. castellum] *s/m.* Verteuning *f*, Baulichkeiten auf dem Oberdeck: lisse d'‿ Sente *f* der Verteunung.
**accastiller** ‖ ⚓ (‿je') ①a. *v/a.* verteunen.
**accéd***er*‿ (ă-kße-de') [lt. accedĕre] ①g. *v/n.* beitreten, hinzukommen; j'ai ~é au traité ich bin dem Vertrage beigetreten; ~ à

une proposition einem Vorschlage zustimmen; ~ à une demande eine Bitte gewähren (v. acquiescer).
**accélérable** * (ă-kßĕ-lĕ-ra'bl) *a.* was sich beschleunigen läßt. [schleunigend.
**accelerando** ♩ (~rg-do') [it.] *adv.* be-
**accélérateur, ~trice** (~ra-tö'r, ~trī'ß) I. *a.* beschleunigend, befördernd. II. *s/m.* (muscle) ~ Treibmuskel.
**accélération** (ă-kßĕ-lĕ-rā-ßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* Beschleunigung; (auch *fig.*) ~ d'une planète beschleunigte Bewegung e-s Planeten.
**accélérée** (~rē') *s/f.* (auch ~é *m*) Eilpost.
**accélérer** (~re') [lt. celer, accelerare] ①g. I. *v/a.* beschleunigen: ⚔ pas ~é Geschwindschritt *m*, ⚙ roulage ~é Eilfuhre *f*; *fig.* eifrig betreiben. II. s'~ schneller werden (auch *fig.*). [célérifère).
**accélérifère** (~ri-fā'r) *s/m.* Schnellpost *f* (v.
**accendite** (ă-kßg-di-te') [lt.] *s/m.* Feierlichkeit *f* beim Anzünden der Kirchenkerzen.
**accense** † (ă-kßg'ß) [lt. censēre] I. *s/f.* 1. Verpachtung. 2. Zubehör *n*, Pertinenzstück *n*. II. *s/m.* Accensus, Gerichtsdiener im alten Rom. [tung auf Erbzins.
**accensement** † (ă-kßg-ßmg') *s/f.* Verpach-
**accenser** (~ße') [lt. accensēre] ①a. *v/a.* 1. als zinsbares Gut verpachten. 2. vereinigen, beifügen.
**accenseur, ~se** (ă-kßg-ßö'r, ~ö'ß) *s.* 1. † Verpächter(in). 2. † Zehnteneinnehmer *m*. 3. P Flurlerche *f*.
**accent** (ă-kßg' ⑨b) [lt. accentus] *s/m.* 1. Accent, Ton; Hebung *f* der Stimme: ~ local, provincial lokale Betonung, Aussprache *f*; ~ trainard des Normands schleppender Ton der Normannen; ~ national nationaler A. (z. B. des Anglais); ~ populaire schlechte Betonung im Volke; ~ logique, rationnel logischer A.; ~ oratoire, pathétique rhetorischer A.; ~ tonique, grammatical Silben-A. (bsd. auf der letzten gesprochenen Silbe); ~ d'appui Ton auf der Stammsilbe (vgl. Ackermann, Traité de l'~). 2. *abs.* schlechte, fremdartige Aussprache, Betonung *f*. 3. ~s *pl. poét.* die Töne, Gesang der Vögel; ~s de la douleur Ausdruck des Schmerzes. 4. Tonzeichen *n*: ~ aigu Akutus ´, ~ grave Gravis `, ~ circonflexe Cirkumflex ^.
**accenteur** (ă-kßg-tö'r) *s/m.* zo. Flüevogel.
**accentuable** * (~tüa'bl) *a.* accentuirbar.
**accentuation** (~tüā-ßĭg'⑯) [accentuer] *s/f.* 1. Betonung, Tonbezeichnung. 2. ~ de la lumière scharfe Schlaglichter *n.pl.* (Malerei).
**accentuer** (~tü-e') ①a. I. *v/a.* 1. betonen, mit Tonzeichen versehen, durch schärfere Betonung hervorheben: ~é betont. 2. *fig.* la moustache ~e la lèvre der Schnurrbart hebt die Lippe mehr hervor; F ~ ses gestes handgreiflich w. 3. mit accentähnlichen Strichen gezeichnet. II. s'~ betont w.
**acceptable** (ă-kßæ-pta'bl) [accepter] *a.* annehmbar, annehmlich.
**acceptant, ~e** (~ptg', ~g't ⑨a u. b) I. *a.* annehmend. II. *s/m.* ⚙ Wechselacceptant.
**acceptateur, ~trice** * (~pta-tö'r, ~trī'ß) *s.* Annehmer(in).
**acceptation** (~ptā-ßĭg'⑯) *s/f.* Annahme: ~ de donation Schenkungs-Annahme; ⚙ Accept *n* e-s Wechsels: à l'~ zum A.: faute d'~ wegen nicht erfolgter Annahme.
**accepter** (~pte', +~te') [lt. acceptāre] ①a. I. *v/a.* 1. annehmen (auch *abs.*): ~ un défi eine Herausforderung, un combat e-n angebotenen Kampf annehmen; ~ sa position sich in s-e Stellung fügen; ~ un jugement e. Urtheil anerkennen (*ant.* refuser). 2. genehmigen. 3. ⚙ ~ une lettre de change e-n Wechsel acceptiren; ~é *inv.* acceptirt. II. s'~ sich annehmen lassen, angenommen werden. **Syn.** nous *recevons* ce qu'on nous donne ou ce qu'on nous envoie; nous *acceptons* ce qu'on nous offre.
**accepteur** ⚙ (~ptö'r) [lt.] *s/m.* Acceptant.
**acceptilation** (ă-kßæ-pti-lā-ßĭg') [lt.] *s/f.* drt. 1. Schenkungsbescheinigung. 2. Scheinquittung.
**acception** (~ßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aufnahme, Beachtung, Rücksicht, Ansehn *n*: faire ~ de q. J. beachten, auf J. Rücksicht nehmen; sans ~ de personnes oh. Ansehn der Person. 2. *gr.* Bedeutung, Sinn *m* e-s Wortes: ~ primitive, propre eigentliche, figurée bildliche, uneigentliche Anwendung. 3. *méd.* † Aufsaugung eines Stoffes durch den Ernährungskanal oder die Haut.
**accersiteur** (ă-kßær-ßi-tö'r) [lt.] *s/m.* Diener bei den alten Römern, der seinem Herrn voranging.
**accès** (ă-kßä' ⑤a, F ~æ'; vgl. succès) *s/m.* 1. Zutritt, Eingang, Zugang: avoir, trouver ~ auprès de (chez) q. zu J-m Zutritt haben. 2. Anfall, Anwandlung *f*. 3. *fig.* Antrieb, Anstoß. 4. letzte Abstimmung bei der Papstwahl bei vorher nicht erreichter Majorität (accedo domino). **Syn.** v. aborder.
**accessibilité** (ă-kßæ-ßi-bi-li-te') *s/f.* Zugänglichkeit, Zutritt *m*.
**accessible** (~ßi'bl) [lt. accessibilis] *a.* (à) zugänglich für.
**accession** (~ßĭg'⑯) [lt. accessio] *s/f.* 1. Gelangen *n* zu et.: ~ au trône Thronbesteigung. 2. Hinzukommen *n* e-r Sache zu e-r andern, Zuwachs *m*: droit d'~ Zuwachsrecht *n*. 3. gerichtliche Besichtigung. 4. *fig.* Beitritt *m*, Zustimmung: ~ de tierces puissances Beitritt dritter Mächte zu einem Vertrage.
**accessit** (~ßi't, Dup.: F ~ßi') [lt. accedere] *s/m.* (*pl.* B., L.: ~s; A., Lnd., M.: ~) Nebenpreis, ehrenvolle Erwähnung bei Preisaufgaben.
**accessoire** (~ßŏä'r) I. *a.* (☐ beiläufig, nebenbei). 1. dazugehörig: idées ~s Nebenbegriffe *m/pl.*: mots ~s Formwörter *n pl.* 2. nebensächlich, untergeordnet. II. *s/m.* 1. Zusatz, Nebensache *f*, Zubehör *n*, Hülfsapparat. 2. Requisiten *n.pl.*, Nebenrolle *f*, F d'~s schlecht. 3. † Verwirrung *f* (M.E.F. 4. 6). 4. ~s *m/pl.* an. Bei-, Hülfs-...
**accidence** (ă-kßi-dg'ß) [lt. accidentia] *s/f.* phls. Zufälligkeit, Accidenz.
**accident** (~dg') [lt. accidens] *s/m.* 1. Zufall, Unfall: par ~ von ungefähr, zufällig. 2. Fehler. 3. zufällige Erscheinung, Eigenschaft *f*; A'ccidens *n* (*gr.*): ♩ nicht zu Anfang durch die Tonart bedingte Nebenvorzeichnung; *méd.* nicht durch das Wesen der Krankheit bedingtes Symptom; ~ de terrain Unterbrechung *f* der Bodenfläche durch Thal oder Hügel; ~s de lumière zufällig einfallende Lichtstrahlen, Nebenlichter *n pl.* (Malerei); ~s *abs.* sakramentalische Gestalten Christi (in Brot u. Wein nach der Konsekration). 4. *gr.* Endung *f*, Ableitung *f* e-s Wortes (*ant.* racine). 5. typ. Accide'nz-Arbeit *f*, die kleineren Aufträge betreffend (v. événement, malheur).
**accidentaliser** * (ă-kßi-dg-tă-li-ſe') ①a. *v/a.* dem Zufall überlassen.
**accidentalité** (ă-kßi-dg-tă-li-te') [accidentel] *s/f.* Zufälligkeit.
**accidentel, ~le** ☐ (ă-kßi-dg-tæ'l, ~æ'l) *a.* zufällig, absichtslos, unwesentlich: ligne ~le beigefügte Linie; ♩ signe ~ Nebenvorzeichnung *f*; point ~ Einfallspunkt *m* (Perspektive) (*ant.* principal). **Syn.** *accidentellement*, contre notre attente; *fortuitement*, sans être attendu.
**accidenter** * (~te') ①a. I. *v/a.* Zufälle herbeiführen; reich ausstatten (Malerei); ~é uneben, coupirt; *fig.* abenteuerlich, bewegt. II. s'~ uneben, holperig w. [Peru.
**accioca** (ă-kßĭŏ-ka') *s/f.* Theekraut *n* aus
**acciper** éc. (ă-kßi-pe') [lt. accipere] ①a. *v/a.* stehlen, schießen.
**accipitres** (~pi'tr) [lt. accipiter] *s/m. pl.* Raubvögel: ~ gallinacés hühnerartige Raubvögel.
**accipitrin, ~e** (ă-kßi-pi-trg', ~i'n) I. *a.* habichtartig. II. ~s *s/m. pl.* die habichtartigen Raubvögel. III. ~e *s/f.* Habichtskraut *n*.
**accise** † (ă-kßi'ſ) [lt. accisus] *s/f.* Verbrauchssteuer.
**acclamateur** * (ă-klă-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Beifallsspender. **Syn.** le *claqueur* est payé, l'*acclamateur* applaudit de son propre gré.
**acclamation** (ă-klă-mā-ßĭg'⑯) [lt. acclamātio] *s/f.* Zuruf *m*, Freudengeschrei *n*: par ~ unanime mit einstimmigem Beifallsruf.
**acclamer** * (~me') [lt. acclamāre] ①a. *v/a.* zujauchzen.
**acclampe** ⚓ (ă-klg'p) *s/f.* Klammer zur Verbindung der Masten u. sonstigen Schiffshölzer.
**acclamper** ⚓ (ă-klg-pe') ①a. *v/a.* einen Mast ꝛc. verklammern.
**acclimatable** * (ă-kli-ma-ta'bl) *a.* leicht zu akklimatisiren, an das Klima zu gewöhnen.
**acclimatation** * (~tā-ßĭg'⑯) [acclimater] *s/f.* ~tement (~tmg') *s/m.* Gewöhnung *f* an das Klima (a. *fig.*), Akklimatisirung *f*: jardin d'~ Akklimatisationsgarten *m*.
**acclimater** * (~te') [climat] ①a. I. *v/a.* an das Klima gewöhnen; *fig.* heimisch machen. II. s'~ sich an das Klima gewöhnen, sich heimisch machen, einheimisch machen.
**accliné, ~e** (ă-kli-ne') [lt. acclinātus] *a.* zo. dents ~es übergreifende Zähne *m/pl.*
**accoinçon** ⊖ (ă-kŏg-ßg') [coin] *s/m.* Schiftsparren am Dache.
**accoint** † (ă-kŏg') *s/m.* Busenfreund.
**accointable** † (~ta'bl) *a.* umgänglich.
**accointance** (~tg'ß) [rét. Sd.] *s/f.* auch *pl.* vertraulicher Umgang, Vertraulichkeit.
**accointer** † (~te') [it. conto, engl. acquaint] ①a. I. *v/a.* mit J-m umgehen. II. s'~ de, avec q. sich mit J-m in vertraulichen Umgang einlassen. [higung *f*.
**accoisement** † (ă-kŏä-ſmg') *s/m.* Beru-
**accoiser** † (~ä-ſe') [coi, lt. quiētus] ①a. I. *v/a.* beruhigen (M.). II. s'~ sich beruhigen.
**accolade** (ă-kŏ-la'd) [col] *s/f.* 1. Umarmung; Bruderkuß *m*, Ritterschlag *m*: donner l'~ den Ritterschlag geben; F J-m e-n Hieb geben. 2. ~ de lapereaux zwei zusammen aufgetischte Kaninchen. 3. Verbindungsstrich *m*; Klammer in nebenstehender Form: }
**accolader** (~la-de') ①a. 1. *v/a.* einklammern (v. accolade 3.). 2. beim Empfange des Ordens der Ehrenlegion den Bruderkuß geben. [ben ꝛc. an Pfähle.
**accolage** (~la'G) *s/m.* Anbinden *n* der Re-
**accoler** (ă-kŏ-le') [lt. collum] ①a. I. *v/a.* 1. umhalsen, umarmen; küssen. 2. zusammenfügen, zusammenklammern, zusammenstellen; auch *fig.* 3. an Pfähle binden. 4. F verhaften, beim Kragen fassen. 5. bl. ~é angeschlossen, sich anschließend. II. s'~ sich umarmen, sich anranken.
**accollé, ~e** (ă-kŏ-le') [colle] *a.* angeheftet, angeklebt, aufgeleimt.
**accolure** (ă-kŏ-lü'r) *s/f.* Weiden-, Strohband *n* zum Anbinden der Reben ꝛc.; Band *n*; Halsstück *n* am Schlitten. [liegend.
**accombant, ~e** (ă-kg-bg' ⑨a, ~bg't) *a.* an-
**accommettre** † (ă-kŏ-mæ'tr) ④p. *v/a.* ~ des chiens Hunde auf einander losheßen.
**accommodable** (ă-kŏ-mŏ-da'bl) [accommoder] *a.* was sich gütlich beilegen läßt (nur nach dem *s.*).
**accommodage** (ă-kŏ-mŏ-da'G) *s/m.* 1. Zubereitung *f* der Speisen. 2. Lohn für die Zurichtung; † Frisiren *n*, Frisirlohn.
**accommodant, ~e** (ă-kŏ-mŏ-dg' ⑨a, ~g't) *a.* gefällig, fügsam, willfährig.
**accommodation** (~dā-ßĭg'⑯) *s/f.* Anpassung, Fügung in Umstände ꝛc.; Vermittelung. Beilegung. Ausgleichung.
**accommodement** (~dmg') *s/m.* 1. Einrichtung *f*. 2. Abkommen *n*, Vergleich: en venir à un ~, faire un ~ einen Vergleich schließen; ne vouloir entendre à aucun ~

nichts v. Vergleich wissen wollen; *prv.* un mauvais ~ vaut mieux qu'un bon procès ein magerer Vergleich ist besser als ein fetter Prozeß. **3.** un homme d'~ facile ein nachgiebiger Mann. **4.** Anordnung *f* der Gewänder 2c. im Gemälde. **5.** Bequemlichkeit *f.* (v. conciliation).

**accommod*er*‿** ⸆ (ă-kŏ-mŏ-de', ă-kmo-de') [lt. accommodāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** Bequemlichkeit verschaffen: cela ne m'~e pas das paßt mir nicht. **2.** in Ordnung bringen: ~ sa maison sein Hauswesen ordnen; ~é de toutes pièces F sein Fett weg habend, hart mitgenommen (Molière, É.F. 1. 1); ~é des biens de la fortune, auch *abs.* (M.A. 1. 2) wohlhabend. **3.** † gut bedienen im Wirthshause; *iro.* zurechtweisen: F on l'a ~é tout de rôti man hat ihn gehörig zugerichtet. **4.** ~ q. de qc. J-m et. überlassen, mit et. aushelfen. **5.** versöhnen: ~ un différend einen Streit schlichten. **6.** ~ la viande das Fleisch zurechtmachen; frisiren, gut logiren; ~ à la compote, F ~ au beurre noir braun u. blau schlagen (M. G.D. 2. 4); ~ au safran J. zum Hahnrei machen. **7.** ~ qc. à qc. et. nach et. einrichten, v. ajuster. **II.** s'~ **1.** sich's bequem machen: *iro.* accommodez-vous, le pays est large machen Sie sich nicht zu breit. **2.** s'~ au temps sich in die Zeit zu schicken wissen, sich et. gefallen lassen; il s'~e de toutes sortes de viande er ist kein Kostverächter; *prv.* quand on n'a pas de quoi s'~, il faut s'~ de ce qu'on a man muß fürlieb nehmen mit dem, was man haben kann, was die Kelle giebt. **3.** s'~ à qc. zu et. passen. **4.** *iro.* s'~ de qc. sich et. aneignen; s'~ de qc. et. ausführen, in die Tasche stecken. **5.** sich ankleiden, Toilette machen. **6.** sich verständigen. **7.** *fig.* F sich berauschen.

**accommodeur** ✎ (~dö'r) *s/m.* Ausgleicher.

**accompagnage** (ă-kǫ-pă-nja'ʒ) *s/m.* Durchschuß von Seidenfäden im Goldstoff.

**accompagnat*eur*, ~trice** * (~nja-tö'r, ~tri'ß) *s.* 1. der e. Musikstück mit Gesang od. e-m Instrumente begleitet. **2.** *fig.* Genosse.

**accompagnement‿** ⸆ (~nj'mą') *s/m.* **1.** Begleitung *f*, Geleit *n*, Gefolge *n*. **2.** ♪ begleitende Stimme. **3.** Zubehör *n*, Nebenfiguren *f/pl.* (Malerei), Wappenzierrath.

**accompagner‿** ⸆ (~nje') [b.l. ad compānem reddĕre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** begleiten, geleiten, als Bedeckung dienen; zur Unterstützung beigeben: ~ de menaces durch Drohungen unterstützen. **2.** ♪ begleiten, akkompagniren: ~ à livre ouvert vom Blatt weg b. **3.** ~ bien, admirablement gut stehen, kleiden, passen (Farben, Kleider). **4.** beilegen (im Briefe). **II.** s'~ **1.** s'~ de q. J. bei sich haben. **2.** s'~ de qc. mit et. verbunden sein. **3.** *abs.* ♪ sich selbst begleiten. **Syn.** on *escorte* par précaution; on *accompagne* par égard ou par amitié.

**accompl*ir*** (ă-kǫ-pli'r) [lt. complētus] ②a. **I.** *v/a.* **1.** vollenden; vingt années ~ies volle 20 Jahre; un fait ~i eine vollendete Thatsache: accepter les faits ~is sich ins Geschehene fügen; ~i ausgemacht, vollkommen, Erz-. **2.** ~ la volonté de Dieu den Willen Gottes ausführen, erfüllen; ~ sa promesse sein Versprechen halten (v. observer). **3.** ⚙ ~ la cuve die Küpe zurechtmachen. **II.** s'~ **1.** sich erfüllen, in Erfüllung gehen. **2.** sich vervollkommnen. **Syn.** *accompli* se dit plutôt d'un ensemble de qualités, *parfait* d'un talent considéré isolément; *accompli* signifie le plus haut degré, dont les autres sont dénotés par *achevé*, *perfectionné* et *parfait*.

**accomplissable** * (ă-kǫ-pli-ßa'bl) *a.* erfüllbar, ausführbar.

**accomplissement‿** (ă-kǫ-pli-ßmą') *s/m.* **1.** Erfüllung *f*, Vollendung *f*, Vollziehung *f*. **2.** Ablauf einer Strafzeit.

**accon** ‖ ⚓ (ă-kǫ') *s/m.* kleiner flacher Kahn.

**accoquiner** Poit. (ă-kŏ-ki-ne') = acoquiner.

**accorage** ⚙ (ă-kŏ-ra'ʒ) *s/m.* Abstützung *f*, Absteifung *f*.

**accord** ‖ (ă-kŏ'r) [lt. cor] *s/m.* **1.** Uebereinstimmung *f*: ~ de l'adjectif avec son substantif (grammatische) Uebereinstimmung des Adjektivs mit seinem Substantiv in Geschlecht 2c.; Eintracht *f*, Einklang (oh. *pl.*): d'un commun ~ einstimmig; demeurer d'~ de qc. et. zugeben; tomber d'~ de qc. über et. einig w.; être d'~ übereinstimmen, unter e-r Decke stecken; ☸ in den Handlungsbüchern konform gehen, übereinstimmen; mettre d'~ einig machen, vereinbaren; d'~ gut, meinetwegen! **2.** richtiges Verhältniß: l'~ logique das logische V.; l'~ sylleptique die Uebereinstimmung dem Sinne nach. **3.** ♪ Akkord: frapper un ~ einen A. angeben; être, ne pas être d'~ gestimmt, verstimmt sn; tenir l'~ Stimmung halten; se mettre d'~ avec un instrument sich mit einem Instrument in Einklang setzen; *fig.* les ~s de la lyre lyrische Klänge, Lyrik *f*. **4.** Vertrag, Vergleich: faire, passer un ~ e-n Vergleich abschließen; ne pas aller aux ~s nichts v. e-m Vergleich wissen wollen (M.Am. 3. 8); ~ du peuple republikanische Flugschrift in England 1647; P Ehevertrag; Verlöbniß *n* (Co.). **Syn.** deux particuliers, d'un commun *consentement*, font une *convention*, au moyen de laquelle ils sont d'*accord*; *ant.* disparate.

**accordable** (ă-kŏr-da'bl) *a.* **1.** vereinbar. **2.** worin sich einwilligen läßt. **3.** ♪ stimmbar.

**accordailles** P (ă-kŏr-da'j ⑤b) *s/f. pl.* **1.** Verlöbniß *n*: faire des ~ sich verloben. **2.** ✎ P Handstreich *m*.

**accordant, ~e** ♪ (~dą'①a, ~ą't) *a.* übereinstimmend, harmonisch (*ant.* discordant).

**accorde** ⚓ (ă-kŏ'rd) *s/f.* Alle zugleich! Befehl *m*, gleichmäßig, gleichzeitig zu rudern.

**accordé, ~e** F (ă-kŏr-de') *s.* Bräutigam *m*, Braut *f*.

**accordéon** ‖ (~dĕ-ǫ') *s/m.* **1.** Akko'rdion *n*, Ziehharmonika *f*. **2.** F runder Klapphut.

**accorder‿** (~de') ①a. **I.** *v/a.* **1.** vereinigen, in Uebereinstimmung bringen, vergleichen: ~ un différend e-n Zwist ausgleichen; ~ les tons den richtigen Farbenton geben, die Farben abtönen (Malerei); ♪ stimmen, in Einklang setzen; *fig.* ~ ses flûtes seine Maßregeln treffen; vereinbaren: ~z vos flûtes vertragt euch!; in grammatische Uebereinstimmung bringen. **2.** bewilligen, zugestehen, eine Gnade erweisen, gönnen. **3.** ~ sa fille à qn. J-m das Jawort geben, seine Tochter zur Ehe versprechen. **II.** s'~ avec q. sur qc. sich vertragen, übereinstimmen (auch *gr.*), sich vergleichen, passen; ♪ zusammenstimmen; s'~ avec soi-même konsequent sein; ils s'~nt comme chien et chat sie leben wie Hund u. Katze zusammen. **Syn.** on *accorde* ceux qui sont en dispute pour des prétentions ou des opinions; on *réconcilie* ceux que de mauvais services ont rendus ennemis; on *raccommode* des gens qui ont des différends personnels (v. ajuster, concéder).

**accordeu*r*, ~se** (ă-kŏr-dö'r, ~ö'ſ; A. oh. *f*) *s.* **1.** ✎ Vermittler(in) L. **2.** ♪ Stimmer(in): salaire de l'~ Stimmgeld *n*. **3.** Monochord *n*.

**accordo** ♪ (ă-kŏr-do') *s/m.* italienische Leier.

**accordoir** ♪ (~dŏă'r) *s/m.* Stimmhammer; Stimmhorn *n* (bei der Orgel).

**accore** ⚓ (ă-kŏ'r) **I.** *a.* steil. **II.** *s/m.* **1.** Schore *f* oder Stütze *f*: ~ du fond Steakschore, ~ de l'étrave Stevenschore. **2.** Rand, Umgebung *f* von Untiefen, Klippen (B.).

**accorer** ‖ ⚓ (ă-kŏ-re') ①a. **I.** *v/a.* abstützen; aufhalten, anlehnen, absteifen: ~ un tonneau eine Tonne durch Unterlegen fest machen. **II.** s'~ gestützt werden.

**accorné, ~e** (ă-kŏr-ne') [corne] *a.* **1.** bl. mit andersfarbigen Hörnern versehen, deren Farbe anders als die des Körpers (Wappenmalerei). **2.** frt. mit e-m Hornwerk versehen.

**accort, ~e** □ F (Co.) (ă-kŏ'r①a, ~kŏ'rt) [it.] *a.* **1.** artig, höflich. **2.** geschmeidig, geschickt.

**accort*ise*, ~tesse** ✎ F (ă-kŏr-ti'ſ, ~tä'ß) *s/f.* Artigkeit, Freundlichkeit, Willfährigkeit.

**accostable** ✎ (ă-kŏ-ßta'bl) *a.* umgänglich, leutselig.

**accostage** ⚓ * (~ßta'ʒ) *s/m.* Landungspunkt.

**accoste** ⚓ (ă-kŏ'ßt) *s/f.* Anlanden *n*.

**accost*er*‿** (ă-kŏ-ßte') [lt. costa; côte] ①a. **I.** *v/a.* **1.** F ~ q. auf J. zugehen, ihn ansprechen; ⚓ anlegen, nahe zur Seite fahren. **2.** *fig.* sich an J. machen. **3.** bl. ~é auf beiden Seiten umgeben. **II.** † s'~ de q. sich J-m nähern, vertraut mit J-m umgehen. **Syn.** on *accoste* un passant pour le connaître; on *aborde* q. de connaissance; on *joint* q. dont on s'était écarté.

**accot** ‖ ⚙ (ă-ko') *s/m.* Stütze *f*. [ferner Keil].

**accotar(d)** ‖ ⚙ (ă-kŏ-ta'r) *s/m.* Kalber (höl-

**accotement** ‖ (ă-kŏ-tmą') [accoter] *s/m.* **1.** Platz zwischen Chaussee u. Graben, zwischen Rinnstein u. Haus (v. berme), Bankett *n*. **2.** ⚙ Reibung *f* (in der Uhr).

**accote-pot** ‖ ⚙ Cpl. oh. - (ă-kŏt po') *s/m.* Stützeisen *n*.

**accoter** ‖ (ă-kŏ-te') [lt. costa] ①a. **I.** *v/a.* anlehnen, stützen. **II.** s'~ † sich anlehnen. **III.** *v/n.* ⚓ beim Segeln auf der Seite liegen; ⚙ sich reiben (Uhrwerk).

**accotoir** (~tŏă'r) *s/m.* Seitenlehne *f*, Seitenkissen *n*, Armlehne *f*: F faire de q. son ~ sich auf J. legen; ⚓ Stapel-Stütze *f*.

**accouchée** (ă-ku-sche') *s/f.* Wöchnerin, Kindbetterin: F caquet de l'~ Wochenstubengeschwätz *n*; *fig.* faire l'~ aus Aengstlichkeit oder Faulheit zu Bett liegen.

**accouchement‿** ⸆ (~schmą') *s/m.* **1.** Entbindung *f*, Niederkunft *f*; Werfen *n* (v. Thieren): ~ à terme rechtzeitige Geburt; ~ avant t., ~ précoce Frühgeburt *f*; ~ après t., ~ tardif Spätgeburt *f*. **2.** Geburtshülfe *f*, Entbindung *f*: faire un ~ entbinden; l'art des ~s Entbindungskunst *f*, maison d'~s Entbindungsanstalt *f*; cours d'~s geburtshülfliche Klinik. **3.** *fig.* schwieriges Zutagefördern.

**accoucher‿** ⸆ (~sche') [couche] ①a. **I.** *v/n.* (avoir u. être) **1.** niederkommen, werfen; ~ d'une fille mit einem Mädchen niederk.; ~ avant terme zu früh gebären. **2.** *iro.* zu Tage fördern, aushecken; F ~ d'un ouvrage ein Werk (Buch) zu Stande bringen; ~ de qc. et. gestehen: accouchez donc! heraus mit der Sprache!; on a bien de la peine à le faire ~ es hält sehr schwer, ihn zum Reden zu bringen. **II.** *v/a.* entbinden; l'art d'~ les esprits sokra'tische Dialektik. **III.** s'~ sich selbst, ohne Hebamme, entbinden. **Syn.** *accoucher* n'a rapport qu'à la femme; *engendrer* se dit des deux sexes; *enfanter* a une idée générale et s'emploie rarement.

**accoucheu*r*, ~se** ⸆ (ă-ku-schö'r, ~ö'ſ) *s.* **1.** Geburtshelfer *m*; Hebamme *f* (=sage-femme); assistance d'~ Geburtshülfe *f*. **2.** P Höhlenkröte *f*.

**accoudement‿** (ă-ku-dmą') *s/m.* **1.** Aufstützen *n*. **2.** ⚔ Fühlung *f*.

**accouder‿** (~de') [coude] ①a. s'~ **1.** (sur, contre) sich mit dem Ellenbogen auf et. stützen. **2.** ⚔ Fühlung nehmen (B.).

**accoudoir** (ă-ku-dŏă'r) *s/m.* Stützpunkt, Armlehne *f*, Fensterkissen *n*: F allez chercher plus loin des ~s legen Sie sich wo anders hin, statt auf mich.

**accouer‿** (ă-ku-e') [queue] ①a. *v/a.* **1.** ch. dem verfolgten Hirsch so nahe kommen, daß er mit dem Hirschfänger erlegt werden kann. **2.** Pferde hinter einander anschirren.

**accoufler** P ✎ (ă-ku-fle') s'~ sich hinhocken.

**accoulin** ‖ (ă-ku-lą') [couler] *s/m.* u. ~s *pl.* Flußschlamm.

**accouplage** † (ă-ku-pla'G), jetzt meist P, *s/m.* = accouplement.
**accouple** (ă-ku'pl) [copŭla] *s/f.* Hundekoppel.
**accouplement** ‿ (ă-ku-plĕ-mg') *s/m.* 1. Paarung *f*, Begattung *f* v. Thieren; très-b. Beischlaf. 2. Zusammenjochung *f*, Zusammenfügung *f*: arch. dichtes Zusammenstellen zweier Säulen.
**accoupler** ‿ (‿ple') [lt. copulāre] ①a. I. *v/a.* verbinden, paaren, zusammenfügen, zusammenjochen: arch. colonnes ‿ées paarweise dicht neben ea. gestellte Säulen; ‿ du linge Wäsche zusammenwickeln; ‿ ses dames seine Steine binden (beim Triktrak); *prv.* ce serait vouloir ‿ le loup et la brebis das hieße das Unmögliche wollen. II. s'‿ sich paaren, sich begatten.
**accourcie** (ă-kur-ßi') *s/f.* ⚓ ✎ Gang *m* im Schiffsraume; F kürzerer Weg.
**accourcir** (ă-kur-ßi'r) [court] ②a. I. *v/a.* abkürzen: ‿ son chemin e-n kürzeren Weg nehmen; kürzer machen: ‿ la bride die Zügel kürzer fassen; *fig.* kürzen. II. *v/n.* u. s'‿ kürzer werden; le drap s'‿t das Tuch läuft ein.
**accourcissement** ‿ (‿ßi-ßmg') *s/m.* Kürzerwerden *n*, Abnehmen *n*, Verkürzung *f*.
**accourir** (ă-ku-ri'r) [lt. accurrĕre] ②i. *v/n.* (avoir u. être) herbeieilen, herbeistürzen, zuströmen: ‿ au secours de q. J-m eilig zu Hülfe eilen; ‿ faire qc. eilig et. thun.
**accour(r)es** (a-kū'r ⑧b) *s/f. pl.* ch. Lauerstelle für die Jagdhunde.
**accourse** (ă-kū'rß) [course] *s/f.* 1. Galerie, äußerer Verbindungs-Gang. 2. ⚓ Schiffsgang *m*.
**accoursie** (ă-kur-ßi') *s/f.* = accourcie.
**accousiner** ‿ † (ă-ku-ſi-ne') [cousin] ①a. *v/a.* Jemanden Vetter nennen.
**accoutrement** ‿ † (‿trĕ-mg') *s/m.* Ausstaffirung *f*, Aufputz; *fig.* rednerischer Schmuck.
**accoutrer** ‖ † (‿tre') [couture] ①a. I. *v/a.* F herausstaffiren; *iro.* schlecht behandeln; derb zurichten. II. s'‿ sich herausputzen.
**accoutreur**, ‿se ⊖ (ă-ku-trö'r, ‿ö'ſ) *s.* Zurichter(in) des Zieh-, Loch-eisens (Golddrahtzieherei).
**accoutumance** ✎ (ă-ku-tü-mg'ß) [accoutumer] (bei Vg. †, Bou. *rél.*) *s/f.* Gewöhnung: *prv.* l'‿ est une seconde nature Gewohnheit wird zur andern Natur. Syn. *coutume* marque une habitude formée; *accoutumance*, les actes qui la forment.
**accoutumer** ‿ (‿me') [costume] ①a. I. *v/a.* ‿ q. à qc. J. an et. gewöhnen; ‿ un cheval ein Pferd einschulen; être ‿é à, de, avec qc. mit et. vertraut, et. gewohnt in; avoir ‿é de, être ‿é à die Gewohnheit haben zu (M.Ma. 3. 4); F à l'‿ée wie gewöhnlich. II. s'‿ à, avec q., qc. sich an J., et. gewöhnen. Syn. s'‿ *avec* exprime qc. de plus intime que s'‿ *à* (v. s'habituer).
**accouvaison** ‖ (ă-ku-wæ-ſg') Cpl. *s/f.* = couvaison Brutzeit.
**accouvé**, ‿e (ă-ku-we') *a.* u. *s.* F ‿ auprès du feu Ofenhocker(in), Tagedieb(in).
**accouver** ‿ (‿) [lt. accubāre] ①a. I. *v/a.* zum Brüten setzen. II. s'‿ zu brüten anfangen; *fig.* hinter dem Ofen sitzen, hocken.
**accréditer** ‿ (ă-krē-di-te') [crédit] ①a. I. *v/a.* in Ansehn bringen: ‿ q. auprès de q. J-m Glauben verschaffen, Kredit eröffnen, bei J-m beglaubigen; envoyé ‿é beglaubigter Gesandter. II. s'‿ sich Ruf, Ansehn erwerben: une nouvelle s'‿e eine Nachricht gewinnt Glauben; nouvelle ‿ée verbreitete, für glaubwürdig gehaltene Nachricht. [eröffnet.
**accréditeur** ✎ ❀ (‿tö'r) *s/m.* J. der Kredit
**accrémentitiel**, ‿le ✎ (ă-krē-mg-ti-ßiæ'l, ‿ßiæ'l) [lt.] *a.* die Erzeugung durch Theilung, Auswuchs betreffend.
**accrémentition** ✎ (‿i-ßiĝ') *s/f.* Erzeugung durch Theilung, Auswuchs *m*. [wachsend.
**accrescent**, ‿e ♀ (ă-kræ-ßg' ⑨a, ‿g't) *a.* fort-

**accrêté**, ‿e P (ă-kræ-te') [crête] *a.* bekrönt.
**accrétion** ‖ ✎ (ă-kre-ßiĝ') [lt. accrescĕre] *s/f.* 1. Anwuchs *m*. 2. Zunahme der Krankheit.
**accroc** ‖ (ă-kro') [croc] *s/m.* 1. Riß im Kleide durch Hängenbleiben. 2. Gegenstand, an dem man hängen bleibt. 3. *fig.* il est survenu un ‿ à une affaire dabei hat sich ein Hinderniß eingestellt. 4. ⊖ Spiegelfabrikation: schlecht geschliffene, unpolirte Stelle eines Spiegels.
**accrochage** (ă-krŏ-scha'G) *s/m.* Anhaken *n*.
**accrochant**, ‿e (ă-krŏ-schg' ⑨a, ‿g't) *a.* hakenförmig gekrümmt; ✎ mit hakenförmigen Erhöhungen besetzt. [derniß *n*.
**accroche** F (ă-krŏ'sch) *s/f.* 1. Haken *m*. 2. Hin-
**accroche-cœur** F (‿kö'r) *s/m.* (*pl.* ‿s, L.: ch. s) Herrenwinker, Schmachtlocke *f* (Löckchen *n* an der Schläfe): ‿s *pl.* P Backenbart.
**accrochement** ‿ (ă-krŏ-schmg') *s/m.* 1. Anhaken *n*, Hängenbleiben *n*. 2. *fig.* Hinderniß *n*. 3. ⊖ Hemmniß *n* in der Uhr, wodurch das Stehenbleiben derselben veranlaßt wird. 4. ⚓ Entern *n*.
**accrocher** ‿ (‿sche') ①a. I. *v/a.* 1. anhängen, aufhängen: demeurer ‿é par qc. an et. hängen bleiben. 2. auffangen, anfahren; ⚓ entern: *fig.* mit List od. Ueberredung an sich ziehen. 3. hemmen, in Stocken bringen; ⊖ quälen (v. Uhren). 4. F versetzen (im Leihhause 2c.); *prv.* F belle fille et méchante robe trouvent toujours qui les accroche an e-m hübschen Mädchen u. einem dünnen Kleide bleibt man leicht hängen. 5. ✎ ‿ q. de qc. J-m mit et. auf den Leib rücken; festhalten, aufhalten; ‿ q. de conversation J. durch Unterhaltung, Gespräch festhalten, ihn nicht loslassen. II. s'‿ à 1. sich anhängen, hängen bleiben, halten, anklammern an; ⚓ entern; handgemein w.; cet homme s'‿e à moi dieser Mann hängt mir wie eine Klette an; il ne sait à qui s'‿ er weiß nicht, an wen er sich halten soll. 2. in Stocken gerathen.
**accrocheur** ⊖ (ă-krŏ-schö'r) *s/m.* Bohrzieher.
**accroire** (ă-krŏa'r; † Vg.: ă-krä'r) [croire; lt. accredere] *v/a.* (nur im *inf.* mit faire) faire ‿ qc. à q., en faire ‿ à q. J-m et. aufbinden, et. weis machen; s'en faire ‿ sich auf et. einbilden. Syn. on *en fait* ‿ des sottises ou des mensonges; on *fait croire* une chose vraisemblable. [sement.
**accroissance** † (ă-krŏă-ßg'ß) *s/f.* = accrois-
**accroissement** ‿ (‿ßmg') [accroître] *s/m.* Zuwachs, Vermehrung *f*, *abs.* Segen: droit d'‿ Zuwachsrecht *n*; Ausbreitung *f*, Steigen *n* des Wassers, e-r Krankheit 2c. 2. calcul des ‿s Differenzrechnung *f*. 3. ‿ des mots Verlängerung *f* der Wörter. Syn. l'*augmentation* suppose que les choses qui s'ajoutent soient absolument de la même espèce: l'*addition* peut former un mélange de substances hétérogènes; l'*accroissement* suppose l'*augmentation* du volume. [wachs.
**accroît** ‖ ♀ (ă-krŏă') *s/m.* Vermehrung *f*, Zu-
**accroître** (ă-krŏa'tr; Boil. *Lutrin* II. 113, M.: ă-krä'tr +⁺+) [lt. accrescĕre] ④w. I. *v/a.* vermehren, erweitern, steigern: ‿ son bien sein Vermögen vergrößern; ‿ sa réputation seinen Ruf ausbreiten (*ant.* borner). II. *v/n.* (avoir und être) anwachsen, zunehmen: son revenu ‿t tous les jours seine Einkünfte werden täglich größer; une part ‿t à ... ein Theil fällt an ...; hinzukommen. III. s'‿ zunehmen, sich vergrößern, wachsen: les eaux se sont accrues de deux pieds das Wasser hat um zwei Fuß zugenommen (v. augmenter).
**accroupir** (ă-kru-pi'r) [lt. ad-curvāre] ②a. I. *v/n.* u. s'‿ niederhocken, sich zusammenkauern, auf den Hinterfüßen sitzen: bl. lion ‿i sitzender Löwe. II. *v/a.* niederdrücken. *fig.* herabwürdigen.
**accroupissement** ‿ (‿pi-ßmg') *s/m.* Niederhocken *n*, Kauern *n*; *fig.* Erniedrigung *f*.

**accru**, ‿e (ă-krü') I. ‿ *s/m.* Wurzelschößling. II. ‿e *s/f.* 1. Anwachs *m*, Zuwachs *m* an Holz ohne Besamung. 2. Netzring *m*.
**accubiteur** ✎ (ă-kü-bi-tö'r) *s/m.* Kammerherr der byzantinischen Kaiser. [Speisesaal.
**accubitoire** ✎ (ă-kü-bi-tŏa'r) *s/m.* altrömischer
**accueil** ‖ (ă-kö'j) *s/m.* Empfang; Aufnahme *f*: faire (bon) ‿ à q. J. (freundlich) empfangen; ❀ faire ‿ à une traite einen Wechsel honoriren, zahlen; faire ‿ sous protêt mit Protest zahlen.
**accueillable** * (ă-kö-ja'bl) *a.* annehmbar.
**accueillir** (‿ji'r) [lt. colligĕre] (Bou. fast †) ③c. I. *v/a.* 1. aufnehmen, empfangen. 2. *fig.* ‿ une demande eine Bitte gut, in Güte aufnehmen. 3. bewillkommnen. 4. *fig.* überfallen: être ‿i de l'orage vom Gewitter überfallen werden. II. s'‿ aufgenommen werden.
**accul** ‿ (B., Lnd.: ă-kü'; A., Lav., Ls., L.: ă-kü'l) [cul] *s/m.* Ort oh. Ausgang, Sack, Winkel: Hintergrund, Tiefe *f* e-r Bucht; Anhaltspfahl der das Zurückprallen der Kanone hindert; Ende *n* e-s Fuchs- od. Dachsbaues.
**acculement** ‿ (ă-kü-l'mg') *s/m.* 1. ⚓ Biegung *f* der Bauchstücke im Rumpfe des Schiffs. 2. Hintenüberhangen *n* eines schwer beladenen Wagens; ⚓ Zutiefgehen *n* des Hintertheils des Schiffs.
**acculer** ‿ (ă-kü-le') [lt. cūlus] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ einziehen. 2. in die Enge, in einen Winkel treiben. 3. hinten überhängen machen. 4. cheval ‿é gebäumtes Pferd. II. *v/n.* ⚓ mit dem Hintertheil zu tief liegen (vom Schiff); canons ‿és mit dem Hintertheil an einander stoßende Kanonen. III. s'‿ sich den Rücken frei machen, decken; *fig.* zurückfahren: ce cheval s'‿e dies Pferd fährt zurück, drängt sich zusammen, bäumt sich.
**accumulateur**, ‿trice ✎ (ă-kü-mü-la-tö'r, ‿tri'ß) [lt. cŭmŭlus] *s.* Aufhäufer(in), Geldzusammenscharrer, Geizhals. [fend.
**accumulatif**, ‿ve * (‿ti'f, ‿i'w) *a.* anhäu-
**accumulation** ‖ (ă-kü-mü-lă-ßiĝ' ⑯) *s/f.* Anhäufung; Sorites *m*, rhetorische Figur; ‿ de droits Anhäufung von Rechtsgründen; ‿ d'intérêts Zinshäufung.
**accumuler** ‿ (‿le') [lt. accumŭlare] ①a. I. *v/a.* anhäufen (auch *abs.*): *fig.* ‿ crime sur crime Verbrechen auf Verbrechen häufen (v. amasser). II. s'‿ sich ansammeln; für sich sammeln.
**accurbitaire** ✎ (ă-kür-bi-tä'r) *a.* +⁺+ von B. und Lnd. für cucurbitaire aufgeführt.
**Accurse** (ă-kü'rß) *npr. m.* Accursius, Rechtsgelehrter zu Bologna († 1529).
**accus** (ă-kü' ⑧a) *s/m.* Erbzinsgut *n*.
**accusabilité** * (ă-kü-ſa-bi-li-te') *s/f.* Anklagbarkeit, Sträflichkeit. [klagbar.
**accusable** (‿ſa'bl) [lt. accūsabĭlis] *a.* an-
**accusataire** ✎ (ă-kü-ſa-tä'r) *a.* anklagend.
**accusateur**, ‿trice (‿tö'r, ‿tri'ß) *s.* Ankläger(in): ‿ public Staatsanwalt *m*. Syn. l'*accusateur* non seulement dénonce, mais poursuit celui qu'il accuse; le *dénonciateur* révèle un fait à l'autorité, sans se cacher; le *délateur* fait toujours un métier odieux. [vierter Fall.
**accusatif** (ă-kü-ſa-ti'f) [lt.] *s/m.* Akkusativ,
**accusation** ‖ (‿ſā-ßiĝ' ⑯) [lt. accusātio] *s/f.* Anklage, Beschuldigung: acte d'‿ Anklageakt *m*; chef d'‿ Klagepunkt *m*; chambre d'‿ Anklagesenat *m*; ‿ capitale Anklage auf Tod und Leben. [anklagend.
**accusatoire** ✎ (‿a-tŏa'r) [lt. accusatōrius] *a.*
**accusé**, ‿e (ă-kü-ſe') *s.* 1. Angeklagte(r), in gerichtlicher Untersuchung Befindliche(r): *prv.* il faut garder une oreille pour l'‿ man muß beide Theile hören. 2. *m.* ‿ de réception Empfangsanzeige *f*.
**accuser** ‿ (ă-kü-ſe') [lt. accūsare] ①a. I. *v/a.* 1. ‿ q. de qc. J. wegen etwas anklagen, beschuldigen; ‿ q. d'un péché J. einer

Sünde zeihen; † ~ un acte de faux die Echtheit, Gültigkeit einer Urkunde anfechten (jetzt arguer). 2. kenntlich machen: ~ réception den Empfang anzeigen, bescheinigen; ~ son jeu sein Spiel angeben; ~ les muscles sous la peau die Muskeln sichtbar machen; nez carrément ~é stark hervortretende Nase (Sue). 3. *fig.* verrathen: la forme de votre habit ~e une coupe départementale der Schnitt Ihres Kleides verräth den Landschneider. 4. ~ juste genau berichten; ~ faux falsch angeben; *fig.* ~ trop zu stark auftragen. II. s'~ 1. sich anklagen, sich ea. beschuldigen. 2. s'~ de ses péchés s-e Fehler bekennen.
**acéluphe** ⚘ (ă-ßĕ-lü'f) [grch.] *a.* oh. Rinde.
**acène** ⚘ (ă-ßæ'n) [lt. acēnĭum] *s/f.* Schließfrucht (v. achaine).
**acens** † (ă-ßą' ⑧a.) *s/m.* od. **acense** (~ą̄'ß) *s/f.* [lt. census] Erbzinsgut *n.*
**acensement‿** † (ă-ßą-ßmą') *s/m.* Verpachtung *f* auf Erbzins. [geben.
**acenser‿** † (~ße') ①a. *v/a.* in Erbpacht
**acéphale** 🕮 (ă-ßĕ-fă'l) [grch.] I. *a.* 1. an. oh. Kopf; ⚘ griffellos. 2. (Vers) der mit e-r Kürze anfängt. II. ~s *s/m.pl.* kopflose Thiere.
**acéphalie** 🕮 (~fă-lī') *s/f.* an. Kopflosigkeit.
**acéphalobrache** 🕮 (ă-ßĕ-fă-lŏ-bră'sch) *a.* an. kopf- und arm-los. [herz-los.
**acéphalocarde** 🕮 (~kă'rd) *a.* an. kopf- u.
**acéphalochire** 🕮 (ă-ßĕ-fă-lŏ-schī'r) *a.* an. kopf- u. hand-los. [Blasenwurm.
**acéphalocyste** 🕮 (~ßi'ßt) *s/m.* zo. kopfloser
**acéphalogastre** 🕮 (ă-ßĕ-fă-lŏ-gă'ßtr) *a.* an. kopf- und bauch-los. [sem Kopfe.
**acéphalome** 🕮 (~lŏ'm) *a.* an. mit monströ-
**acéphalophore** 🕮 (~lŏ-fŏ'r) *a.* zo. ohne erkennbaren Kopf. [fuß-los.
**acéphalopode** 🕮 (~po'd) *a.* an. kopf- u.
**acéphalorache** 🕮 (ă-ßĕ-fă-lŏ-ră'sch) *a.* an. kopf- und rückgrat-los. [brust-los.
**acéphalothore** 🕮 (~tŏ'r) *a.* an. kopf- u.
**acéracé, ~e** ⚘ (ă-ßĕ-ra-ße') [lt. acer] I. *a.* ahornartig. II. ~es *s/f. pl.* Ahornarten.
**acérain** ‖, ~e ⚙ (ă-ßĕ-rą', ~æ'n) *a.* stahlartig, stählern. [fossiles Nashorn.
**acérathérium** 🕮 (~ra-tĕ-riŏ'm) [grch.] *s/m.*
**acerbe** ⚒ (ă-ßă'rb) [lt. acerbus] *a.* herbe, bitter; méd. bitterlich sauer; *fig.* streng, herbe. **Syn.** *âcre* agit sur la peau; *acerbe*, moins fort, se rapporte au goût; *aigre*, le moins fort, a rapport au goût et à l'odorat; *austère* est plus usité au figuré qu'au propre. (v. âpre). [terkeit.
**acerbité** ⚒ (ă-ßăr-bĭ-te') *s/f.* Herbe *n*, Bit-
**acerdèse** 🕮 (~dæ'ſ) I. *s/m.* min. Manganitart *f.* II. ⚒ ⚙ *a.* schlecht zu verwerthen.
**acère** 🕮 (ă-ßă'r) [grch.] I. *a.* ohne Fühlhörner. II. zo. ~s *s/m. pl.* Bauchfüßler.
**acérellé, ~e** ⚘ (ă-ßĕ-rĕ-le') *a.* in eine kleine Spitze endend.
**acér*er*‿** ⚙ (ă-ße-re') [lt. ăcer] ①g. *v/a.* verstählen, schärfen, spitzen; ~é scharf; auch *fig.* beißend, schneidend, scharf.
**acéreu*x*, ~se** (ă-ßĕ-rö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. acerōsus] *a.* 1. ⚘ nadelförmig. 2. pain ~ sehr grobes Brot.
**acéride** 🕮 (ă-ßĕ-rī'd) [lt. acērus] *s/m.* Pflaster *n* ohne Wachs. [dem Barsch.
**acérine** (~ri'n) *s/f.* zo. ~s *s/m. pl.* Acerin *m*, Fisch, ähnlich
**acérinées** ⚘ (~rĭ-ne' ⑧b) *s/f. pl.* = acéracées.
**acérique** 🕮 (ă-ßĕ-ri'k) [lt. ăcĕrĭcum] *a.* chm. acide ~ Ahornsäure *f.*
**acérothérium** 🕮 (ă-ßĕ-rŏ-tĕ-rĭ-o'm) = acérathérium. [cherpfanne.
**acerre** † (ă-ßă'r) [lt. acerra] *s/f.* h.a. Räu-
**acersécome(s)** ⚒ (ă-ßăr-ßĕ-kŏ'm, ~kŏ-mă'ß) [grch.] *a.* mit langem Haupthaar, Beiname Apolls. [M-Cz. versichern.
**acertainer‿** † (ă-ßăr-tæ-ne') ①b. *v/a.*
**acérure** ⚙ (ă-ßĕ-rü'r) [acier] *s/f.* Verstählstück *n* zum Verstählen des Eisens.
**acescence** 🕮 (ă-ßæ-ßą̄'ß) [lt. acescentia] *s/f.* Stich *m* v. Säure, Anlage z. Sauerwerden.
**acescent, ~e** (ă-ßæ-ßą' ⓐa, ~ą̄'t) [lt. acescens] *a.* chm. sauer werdend.
**acésis** (ă-ßĕ-ßī'ß) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Ginsterart. 2. min. Boraxart (Berggrün).
**acestide** † ⚙ (ă-ßæ-ßtī'd) *s/f.* Kupferschmelzofen *m.*
**acétabule** (ă-ßĕ-tă-bü'l) [lt. ăcētābŭlum] *s/m.* zo. Saugnapf; an. Gelenkpfanne *f*; altrömisches Maß für Flüssigkeiten und Trockenes ($^1/_8$ de litre).
**acétabul*é*, ~lée** (ă-ßĕ-tă-bü-le'), **~leux, ~se** (~lö', ~ö'ſ), **~liforme** (~lĭ-fŏ'rm) ⚘ *a.* napf-, becher-, schalen-förmig.
**acétabulifère** 🕮 (~lĭ-fæ'r) zo. I. *a.* saugnapftragend. II. ~s *s/m.* (B. *f*) *pl.* Kopffüßler mit Saugnäpfchen; Sepien *f/pl.*
**acétal** 🕮 (ă-ßĕ-tă'l) [lt. acētum] *s/m.* Essigäther; Acetaldehyd *n.*
**acétaria** 🕮 (~tă-rĭa') [lt.] *s/m. pl.* in Essig eingemachte Vegetabilien.
**acétate** 🕮 (ă-ßĕ-tă't) [lt. ăcētas] *s/m.* chm. essigsaures Salz; ~ de potasse & essigsaures Kali ꝛc.; ~ de soude krystallisirbare geblätterte Weinsteinerde.
**acété, ~e** (ă-ßĕ-te'), **acéteux, ~se** 🕮 (ă-ßĕ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. acetōsus] *a.* essigsauer, Essig ... [chm. Essigbildung.
**acétification** ‖ 🕮 (ă-ßĕ-tĭ-fĭ-kă-ßią̄') *s/f.*
**acétifier** ‖ 🕮 (ă-ßĕ-tĭ-fĭ-e') ①a. I. *v/a.* chm. in Essigsäure verwandeln. II. s'~ sich in Essigsäure verwandeln.
**acétimètre** 🕮 (~mæ'tr) *s/m.* Essigmesser.
**acétique** 🕮 (~ti'k) [lt. ăcētĭcus] *a.* essigsauer; éther ~ Essigäther *m.* [werden.
**acétiser** ‖ (~tĭ-ße') ①a. *v/pr.* s'~ essigsauer
**acétite** 🕮 (~ti't) *s/m.* = acétate.
**acéto-dolce** (ă-tschĕ-tŏ-dŏl-tsche') [it.] *s/m.* in Essig eingemachte Frucht.
**acétol** 🕮 (ă-ßĕ-tŏ'l) *s/m.* Weinessig.
**acétolat** ‖ 🕮 (ă-ßĕ-tŏ-la') *s/m.* destillirter Weinessig. [Essig.
**acétolatif** 🕮 (~la-ti'f) *s/m.* Essig zu äußerlichem medizinischen Gebrauche. [Essig.
**acétolature** 🕮 (~la-tü'r) *s/f.* zubereiteter
**acétolé** 🕮 (~le') *s/m.* präparirter Weinessig.
**acétolique** 🕮 (ă-ßĕ-tŏ-li'k) *a.* in Essig gelöst.
**acétomel** 🕮 (ă-ßĕ-tŏ-mæ'l) *s/m.* Sirup aus Essig u. Honig. [*a.* sauerampferähnlich.
**acétosellé, ~e** ⚘ (~ßæ-le') [lt. acetosella]
**acétum** 🕮 (ă-ßĕ-tŏ'm) [lt. acētum] *s/m.* Grundstoff des Essigs.
**Achab** (ă-kă'b) *npr. m.* Ahab, Gemahl der Jesebel, Vater der Athalie (R.).
**Achæus** (ă-ke-ü'ß) *npr. m.* Achäus = Achéus.
**Achaïe** (ă-kă-ī') [lt. Achāja] *s/f.* Achaja *n*, griechische Provinz.
***achaïen*** ‖, ~ne (ă-kă-ią̄', ~æ'n) I. *a.* achäisch. II. A~ *s.* Achäer(in).
**achaine** ⚘ (ă-kæ'n) [lt. acēnium] *s/m.* Kernkapsel *f*, Schalenfrucht *f.*
**achaïque** (ă-kă-i'k) *a.* achä'isch.
**achalandage** (ă-schă-lą-da'G) *s/m.* Verschaffung *f* von Kunden; Kundschaft *f.*
**achaland*er*‿** (~de') [chaland] ①a. I. *v/a.* ~ une boutique, ~ un marchand e-m Laden, e-m Kaufmanne Kunden verschaffen; ~é, ~ée besucht, gesucht; *fig.* blühend. II. s'~ sich Kundschaft erwerben; F s'~ bien viel Intriguen anspinnen, Liebschaften haben.
**Achanties** (Lnd.: ă-schą-tī' ⑧a, B.: ă-ką~) *npr. m/pl.* Aschanti, Volk in Afrika, v. Aschanti.
**achar** P (ă-scha'r) [*abr.* von acharnement] d'~ hartnäckig, ohne Widerrede.
**achariste** 🕮 (ă-schă-ri'ßt) [grch.] *s/m.* Brustlatwerge *f.*
**Acharnéens‿** (ă-kăr-nĕ-ą') *npr. m/pl.* die Acharner, Lustspiel des Aristo'phanes.
**acharnement‿** (ă-schăr-n'mą') [acharner] *s/m.* Blutdurst, Raubgier *f* (von Thieren), F Erbitterung *f*, Wuth *f*: ~ à, pour ... heftige Leidenschaft auf, für ...
**acharn*er*‿** (ă-schăr-ne') [lt. căro] ①a. I. *v/a.* 1. blutgierig machen (von Jagdhunden). 2. erbittern, aufhetzen: ~é à, sur qc. auf et. erbittert, versessen. II. s'~ à ... erbittert, erpicht auf ... sein; s'~ sur, contre q. sich wild auf J. stürzen, J. hartnäckig mit Feindschaft verfolgen; s'~ à sich eifrig an et. machen.
**achat** (ă-scha' ⓑb) *s/m.* 1. Kauf, Einkauf. 2. das Gekaufte; livre d'~ Einkaufsbuch *n*; prix d'~ Einkaufspreis. **Syn.** *achat* tient à l'action d'acheter; *emplette* emporte l'idée de la chose achetée (d'usage ordinaire).
***Achate*** (ă-ka't) I. *npr. m.* Acha'tes, Genosse des Aeneas; *fig.* son fidèle ~ sein treuer Gefährte. II. a~ *ap. m.* Achates, Schmetterling.
**Achaz** (ă-ka'ſ) *npr. m.* Ahas.
**ache** ⚘ (ăsch) [lt. ăpĭum] *s/f.* Eppich *m*, ~ céleri Sellerie *m*, ~ persil Petersilie.
**achée** (ă-sche') *s/f.* 1. zo. Zehnfüßler *m* Schalthier). 2. P Fischköder *m* (= aiche).
**Achée** (ă-ke') *npr. m.* = Achéus.
***achéen*** ‖, ~ne (ă-schĕ-ą', ~æ'n Mz.) *a.* = achaïque; la Ligue A~ne d. achäische Bund.
**Achéloüs** (ă-kĕ-lŏ-ü'ß) *npr. m.* 1. Flußgott. 2. griechischer Fluß (jetzt Aspropotamo).
**Achem** (Lnd., Ls.: ă-schæ'm, B. *s/f.*: ă-kæ'm), auch **Achen** (ă-ką') *npr. m.* Aschem, Königreich auf Suma'tra.
***achéménide*** (ă-kĕ-mĕ-nī'd) h.a. I. *a.* achämenidisch. II. 1. A~ *npr. m.* Achäme'nides, Begleiter des Ulysses. 2. A~s *pl.* die Achämeni'den (persisches Fürstengeschlecht).
**acheme*nts*‿** † (ă-schmą') *s/m. pl.* (auch ~nt‿ *sg.*) bl. Helmschmuck, Helmdecke *f.*
**acheminement‿** (ă-schmi-n'mą') *s/m. fig.* Weg zum Ziele, Beförderungs-Mittel *n*: ~s à ... Wege, die zu ... führen.
**acheminer‿** (ă-schmi-ne') [chemin] ①a. I. *v/a.* 1. auf den Weg bringen (Th.); ~ q. à une joie J-m eine Freude bereiten (M.D. 5. 5). 2. *fig.* in Gang bringen. 3. rohen Reitpferden die erste Dressur beibringen. II. s'~ 1. sich auf den Weg machen (à grands pas schnell vorgehen, Co.N. 5. 1. 34). 2. *fig.* im Gange sein.
***achémois*** ‖, a~e (ă-kĕ-mŏă', ~ŏă'ſ), ***achénois*** ‖, a~e (~nŏă', ~ŏă'ſ), ***achinois*** ‖, a~e (ă-kĭ-nŏă', ŏă'ſ) *a.*; A~ *s.* aus Aschem.
**Achéron** ‖ (Ls. ă-schĕ-rǫ'; im Gesange, *st. s.* u. im XVI. sæ. ~kĕ~) *s/m.* 1. myth. A'cheron (Fluß der Unterwelt). 2. *poét.* Hölle *f*, Tod.
**achérontien** ‖, ~ne ⚒ (ă-schĕ-rǫ-ßią̄', ~æ'n) [lt. acherontēus] *a.* acherontisch, höllisch.
***achérontique*** (~ti'k) [lt. ăchĕrontĭcus] I. *a.* achero'ntisch. II. les A~s *s/m.pl.* die (heiligen) Höllenbücher *n.pl.* der Etru'sker.
**achérusien** ‖, ~ne (ă-schĕ-rü-ßią̄', ~æ'n) [lt. acherusius] *a.* acherusisch.
**achetable** (ă-schta'bl) *a.* käuflich. [grille *f.*
**achète** ⚒ 🕮 (ă-schæ't) [lt. achēta] *s/m.* Heim-
**ach*eter*‿** (ă-schte') [lt. acceptāre] ①d. I. *v/a.* 1. kaufen, einkaufen: ~ qc. de q. vom Kommissionär od. J-m, dessen Anrecht an die Sache fraglich ist, kaufen; ~ qc. à q. dem Eigenthümer abkaufen, et. für J. kaufen; ~ (au) comptant g. baar kaufen; ~ à crédit in Rechnung (auf Borg) k.; ~ à 30 jours auf e-n Monat Ziel k. (nach e-m Monat zu zahlen); ~ pour son compte für eigene, par commission für fremde Rechnung k.; ~ qc. 3 francs et. für 3 Franken kaufen; ~ en gros im Ganzen, ~ en détail im Einzelnen k.; ~ tête et queue in Pausch u. Bogen, im Ramsch kaufen; ~ cher theuer einkaufen; ~ à bon marché billig k.; ~ au poids de l'or mit Gold aufwiegen; *prv.* qui bon ~ète, bon le boit wer gut bezahlt, hat was Gutes; qui ~ète ce qu'il ne peut, vend après ce qu'il ne veut wer kauft, was er nicht braucht, muß verkaufen, was er braucht; ~ par francs et vendre par écus billig kaufen u. theuer verkaufen; mieux vaut ~ qu'emprunter besser kaufen als borgen; ~ chat en poche die Katze im Sack kaufen. 2. *fig.* ~ q. J. erkaufen, bestechen.

II. s'~ 1. sich kaufen lassen, zu kaufen sn. 2. *fig.* käuflich sn; (Lm. ÷ sich et. kaufen).
**acheteur**, ~teuse († ~teresse) (ă-schtö'r, ~ö'ſ, ~scht'ræ'ß) I. *s.* Käufer(in), Aufkäufer(in); F der, die gern unnütz kauft; ~ au comptant Baar-K. II. *a.* kaufend. **Syn.** *acheteur* de meubles; *acquéreur* d'un immeuble.
**achetoir(e)** ↘ P (ă-schtoā'r) *s/m.* Geldstück *n.*
**Achéus** (ă-kē-ü'ß) *npr. m.* = Achæus.
**achevage** ⊙ (ă-schwa'Ǵ) *s/m.* letzte Formung eines Töpfergefäßes.
**achevaler** ‖ ⚔ (ă-schwă-le') [cheval] ①a. *r/a.* u. s'~: ~ un fleuve, s'~ sur un fleuve, une vallée beide Ufer eines Flusses, beide Seiten eines Thales einnehmen, besetzen; ~é, ~ée beide Ufer & besetzt haltend.
**achèvement** ‿ (ă-schæ-w'mg') *s/m.* 1. Vollendung *f*, Abschluß: ~ d'un poëme Schluß der Entwicklung eines Epos od. Dramas. 2. *fig.* Vollkommenheit *f*, Abrundung *f*. 3. ~ d'un terme Ablauf e-s Termins. 4. ~ d'un cheval letzte Dressur e-s Pferdes. 5. ⊙ ~ d'une étoffe Ausfärbung *f* eines Stoffes.
**achever** ‿ (ă-sch'we') [chef] ①f. I. *v/a.* 1. enden, fertig machen, ausarbeiten, die höchste Vollkommenheit geben; zureiten; ausfärben; *typ.* ~ une feuille einen Bogen aussetzen; ~evé, ~evée vollkommen, Erz-..., ur-..: fou ~evé Erznarr (v. accompli). 2. *fig.* zu Grunde richten; F zu Boden trinken; J-m den Gnadenstoß, den Rest geben. II. *v/n.* zu Ende kommen: *typ.* ~ d'imprimer die Form ausdrucken; ⊙ min. ~ la liquidation die Metalle abseigern; ⊙ ~ le trou du pétard abbohren; ~evons de boire laßt uns austrinken, ~ de dîner abspeisen; il ~ève de me convaincre er bestärkt mich vollends darin; c'est pour ~ de le peindre dies ist nur noch der letzte Pinselstrich an seinem Bilde; F *fig.* c'est pour l'~ de peindre das Unglück hat ihm nur noch gefehlt, das giebt ihm vollends den Rest. III. s'~ 1. sich enden, ablaufen; zur Ausführung kommen (R.I. 2. 1. 129) (*ant.* commencer). 2. *fig.* sich zu Grunde richten, herunterkommen; F sich vollends berauschen. **Syn.** *achever*, mener à terme de sorte que la chose soit parfaite; *terminer*, simplement y mettre un terme; *finir*, mener jusqu'au bout.
**acheveur** ⊙ (ă-sch'wö'r) *s/m.* größte Gußform der Goldschläger.
**achevoir** ⊙ (ă-sch'woā'r) *s/m.* Werkzeug *n*; Ort, um Arbeiten den letzten Schliff zu geben; auch die Arbeit selbst: être à l'~ fast fertig sein. [Bambuskonfekt *n.*
**achia** (ă-schiā') od. **achiar** (ă-schiā'r) *s/m.*
**Achille** (ă-schi'l) I. *npr. m.* Achill(es), Sohn des Peleus. II. *n.d.b.* id. III. a~ *n/ap. m.* 1. Held. 2. an. tendon d'~ Achillessehne *f* (Waden- und Sohlenmuskel-Sehne).
**achillée** ♀ (ă-schī-le', *st.s.* ă-schil-le'; B.: ă-kil-le') [lt. achillēa] *s/f.* Schafgarbe.
**Achilléide** (ă-schī-lē-ī'd, Lemare: ă-kī~) *s/f.* Achilleïs, Gedicht auf Achilles.
**achilleïs** ♀ (ă-schī-lē-ī'ß; B.: ă-kil-lē-ī'ß) *s/f.* Gerstenart.
**achire** ☽ (ă-schī'r) I. *a.* hand-, brustflossenlos. II. *s/m.* Fisch ohne Brustflossen.
**achirite** ☽ (ă-schī-ri't) *s/f.* min. Kupfer-Smaragd *m.* [Madagaskartraube *f.*
**achit** ‖ ♀ (L.: ă-schi', Lnd.: ă-schi't) *s/m.*
**Achitophel** (ă-schī-tŏ-fæ'l) (R.Ath. 3. 5) *npr. m.* Davids Freund.
**Achmet** ‖ (Ls.: ăk-mæ'; B., M-Cz.: ~mæ't) *npr. m.* türkischer Sultan.
**achmite** (ăk-mi't) *s/f.* = acmite.
**acho** (ă-scho') *s/m.* Madagaskarbahn.
**achoison** ‖ † (ă-schoā-ſg') *s/f.* Gelegenheit.
**achoppement** ‿ ↘ (ă-schŏ-p'mg') [achopper] *s/m.* meist *fig.* pierre d'~ Stein des Anstoßes, Hinderniß *n*, Aergerniß *n*. [anstoßen.
**achopper** ‿ † (ă-schŏ-pe') ①a. *v/a.*, *n.* u. s'~

**achores** ‖ ☽ (ă-kŏ'r) [grch.] *s/m. pl.* Grind.
**achoriste** ☽ (ă-kŏ-ri'ßt) [grch.] *a.* méd. untrennbar verbunden. [peschеholz.
**achou(rou)** (ă-schu-ru') *s/m.* blaues Kam-
**achras** ♀ (ă-kra'ß) [grch.] *s/m.* Breiapfelbaum (= sapotillier).
**achromatique** ☽ (ă-krŏ-ma-ti'k) [grch.] *a.* farblos.
**achromatisation** ‖ ☽ (ă-krŏ-ma-tī-ſā-ßig') *s/f.* Farbenzersetzung, Farblosmachung.
**achromatiser** ‿ ☽ (ă-krŏ-ma-tī-ſe') ①a. *r/a.* achromatisch, farblos machen; ~é farblos.
**achromatisme** ☽ (~ti'ßm) *s/m.* Farbenzersetzung *f*, Achromatismus (Optik).
**achronique**, ~yque ☽ (ă-krŏ-ni'k) [grch.] (v. acronyque) *a.* ast.: astre ~ ein mit Sonnenuntergang auf- u. mit Sonnenaufgang untergehendes Gestirn.
**achronyche** ☽ (ă-krŏ-ni'sch) [grch.] *a.* ast. temps ~ Zeit *f*, wo die vier oberen Planeten um Mitternacht durch den Meridian gehen.
**achthéographie** ☽ (ă-ktē-ŏ-grā-fi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Gewichten.
**achthéomètre** ⊙ (ă-ktē-ŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Brückenwage *f.* [blume.
**achyrant(h)e** ♀ (ă-schī-rg't) *s/f.* Spreu-
**aciculaire** ♀ (ă-ßī-kü-lā'r) [acicule] *a.* nadelförmig.
**acicule** ☽ (~kü'l) [lt. acicŭla] *s/m.* Stachelborste *f* der Ringelwürmer. [streifig.
**aciculé** ♀ (~kü-le') *a.* nadelförmig, nadel-
**aciculiforme** ♀ (~lī-fŏ'rm) *a.* nadelförmig.
**acide** (ă-ßī'd) [lt. acĭdus] I. *a.* sauer; chm. sel ~ mehrfach saures Salz. II. *s/m.* chm. Säure *f*: ~ carbonique Kohlensäure; ~ chlorhydrique Salzsäure; ~ cristallisable konzentrirte Essigsäure; ~ nitrique Salpetersäure; ~ sulfurique Schwefelsäure. [*a.* chm. säurehaltig.
**acidifère** (ă-ßī-dī-fā'r) [lt. acĭdum, fero]
**acidifiable** ☽ (~dī-fiā'bl ⑯) [lt. acĭdum, fio] *a.* chm. säuerungsfähig: base ~ Essiggrundlage *f.*
**acidifiant** ‖, ~e (~dī-fig', ~g't ⑯) [lt acĭdum, facio] *a.* chm. in Säure verwandelnd.
**acidification** ‖ (ă-ßī-dī-fī-kā-ßig') [lt.]. *s/f.* chm. Säurebildung.
**acidifier** ‖ (ă-ßī-dī-fī-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* chm. im Sauerbade behandeln. II. *v/n.* u. s'~ sauer werden. [Säuremesser.
**acidimètre** (ă-ßī-dī-mæ'tr) *s/m.* chm.
**acidiser** ‖ (ă-ßī-dī-ſe') ①a. I. *v/a.* säuern, sauer machen. II. s'~ sauer werden.
**acidité** (~te') [lt.] *s/f.* Säure, Schärfe.
**acido-basique** (~dŏ-bā-ſī'k) *a.* chm. doppelt säurehaltige Basen erzeugend = basigène.
**acidule** (~dü'l) [lt. acidŭlus] chm. I. *a.* 1. säuerlich: eaux ~s Sauerbrunnen *m.* 2. sel ~ übersaures Salz. II. *s/m.* Acidu'l *n.*
**aciduler** ‖ ☽ (~dü-le') ①a. I. *v/a.* sauer, säuerlich machen: tisane ~ée säuerlicher Trank. II. s'~ sauer werden.
**acier** ‖ (ă-ßie') [lt. aciēs] *s/m.* 1. ⊙ Stahl: ~ affiné reiner St.; ~ artificiel, factice, de cémentation Cement-Stahl; ~ (méthode) Bes(se)mer Bessemer Stahl; ~ en barres Stangenst.; ~ boursouflé englischer Blasenstahl; ~ brut Rohst.; ~ à cliquets Sperrkegelst.; ~ commun, petit gemeiner St.; ~ corroyé Gerbst.; ~ damassé Damascenerst.; ~ en feuilles, planches Blattstahl; ~ fondu, de fonte Gußst.; ~ de grain, de motte, de madragon Klumpst.; ~ wootz, indien indischer Gußst., Wootzst.; ~ laminé gewalzter St.; ~ à deux marques zwei Mal raffinirter St.; ~ naturel deutscher St.; ~ à pignons, tiré Triebst.; ~ puddlé Puddelst.; ~ rond Rundst.; ~ de bonne trempe gut gehärteter St.; les ~s Stahlreifen; fil d'~ Stahldraht. 2. *fig. poét.* Schwert *n*, Dolch, Stahl (R.Ath. 2. 5. 54). 3. d'~ stählern: * ↘ *fig.* un cœur d'~ Eisen-Herz: Charakter, abgehärteter Mensch (Sd.). 4. Spiegel von Stahl (Pon. Lucrèce I. 2).

**aciérage** ⊙ (ă-ßie-ra'Ǵ) *s/m.* Verstählung *f.*
**aciération** ‖ ⊙ (ă-ßie-rā-ßig') [aciérer] *s/f.* Stahlbereitung.
**aciérée** ⊙ (ă-ßie-re') *s/f.* Stahlofen *m.*
**aciérer** ‖ ⊙ (ă-ßie-re') ①g. *v/a.* in Stahl verwandeln, stählen.
**aciéreux**, ~se ⊙ (ă-ßie-rö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* stahlartig. [manufaktur.
**aciérie** ⊙ * (~ri') *s/f.* Stahlhütte, Stahl-
**aciforme** ♀ (ă-ßī-fŏ'rm) *a.* nadelförmig.
**acinace** (~nā'ß) [lt. acīnācēs] *s/m.* persischer krummer Säbel, Schwert *n.*
**acinacifolié**, ~e ♀ (~nă-ßī-fŏ-lie') [lt.] *a.* mit säbelförmigen Blättern.
**acinaciforme** ♀ (ă-ßī-nă-ßī-fŏ'rm) [lt.] *a.* säbelförmig. [benförmig.
**acinaire** ♀ (~nā'r) [lt. acīnārius] *a.* trau-
**acine** ♀ (ă-ßī'n) [lt. acīna] *s/f.* Beere e-r Traube. [stehen *n* des Pulses.
**acinésie** ☽ (ă-ßī-nē-ſī') [grch.] *s/f.* Still-
**acineux**, ~se ♀ * (~nö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. acinōsus] *a.* beerenförmig.
**acinier** ‖ P ♀ (ă-ßī-nie') *s/m.* Weißdorn (v. aubépine). [blattartig.
**acinifolié**, ~e ☽ (ă-ßī-nī-fŏ-lie') *a.* traub-
**aciniforme** (~fŏ'rm) *a.* an. traubenförmig: membrane ~ Traubenhaut *f* des Auges.
**acintli** (ă-ßg-tli') *s/m.* mexikanisches Huhn
**acinule** ♀ (ă-ßī-nü'l) *s/m.* Champignonart *f.*
**acipensère** ☽ (ă-ßī-pg-ßā'r), B.: ~er (~ße') *s/m.* Stör (Fisch).
**aciphylle** ♀ (~fi'l) *a.* spitz-, nadel-blätterig.
**aciseler** ‖ (ă-ßī-ſ'le') ①d. *v/a.* Reben *f/pl.* zum ersten Male einlegen.
**A. C. L.** *abr.* = assuré contre l'incendie gegen Feuerschaden versichert. [Pilz-Art.
**acladion** ‖ ♀ (ă-klā-dig') *s/m.* Akla'dium *n*,
**aclaste** ☽ (ă-klă'ßt) [grch.] *a.* phys. nicht brechend.
**acléidien** ‖, ~ne ☽ (ă-klē-ī-dig', ~æ'n) *a.* u. *s/m.* (Nagethier *n*) oh. Schlüsselbein *n.*
**aclide** † ⚔ (ă-klī'd) [lt. aclis] *s/f.* Keule mit Stacheln und einem Riemen zum Werfen.
**aclinique** ↘ (ă-klī-ni'k) [grch.] *a.* lunette ~ Art Operngucker.
**acmastique** ☽ (ăk-mă-ßti'k) [grch.] *a.* auf der Höhe bleibend: fièvre ~ Entzündungsfieber *n.* [der Krankheit, Krisis.
**acmé** ☽ (ăk-me') [grch.] *s/f.* höchster Grad
**acmelle** ♀ (ăk-mæ'l) *s/f.* Löwenklau (v. alchimille).
**acmite** (ăk-mi't) *s/f.* min. Akmit *m*, Augitart.
**acné** ☽ (ă-kne') [grch.] *s/f.* méd. Knotenbläschen *n*, Hautfinne.
**acnide** ♀ (ă-knī'd) *s/f.* Wasserhanf *m.*
**acocat** ‖ ⊙ (ă-kŏ-ka') *s/m.* Richtscheit *n* bei der Seidenfabrikation; Oberschwelle *f.*
**acocheton** ‖ (ă-kŏ-schtg') *s/m.* Garbe *f* von Haferähren.
**acochlide** ☽ (~klī'd) [grch.] I. *a.* muschellos. II. ~s *s/m. pl.* unbeschalte Kopffüßler.
**acœurer** ‖ F (ă-kö-re') ①a. *v/a.* gern thun.
**acographie** ☽ (ă-kŏ-grā-fi') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Heilmittel.
**acolalon** ‖ ☽ (~lā-lg'), auch ~en (~læ'n) u. ~an (~lg') *s/m.* zo. Nagewanze *f.*
**acolin** ‖ (ă-kŏ-lg') *s/m.* mexikanische Wasserwachtel. [tellehre.
**acologie** ☽ (~lŏ-Ǵī') [grch.] *s/f.* Heilmit-
**acologique** ☽ (ă-kŏ-lŏ-Ǵi'k) *a.* zur Heilmittellehre gehörig.
**acolytat** ‖ (ă-kŏ-lī-ta') *s/m.* Akoly'thenorden (geistlicher Orden), Amt *n* eines Akolythen.
**acolyte** (~li't) [grch.] *s/m.* Meßgehülfe; *fig.* Genosse, Helfershelfer, Gesell.
**acomat** ‖ (ă-kŏ-ma') I. *s/m.* ♀ id. Baum von den Antillen; sein Holz. II. A~ *npr. m.* Großvezier, R. Bajazet.
**acompte** (ă-kg't) (*pl.* ~s), auch: **à-compte** (*pl.* ~) *s/m.* Abschlagszahlung *f*: prendre qc. en ~ sur qc. etwas abschläglich auf eine Totalsumme vorwegnehmen.
**aconit** ♀ (ă-kŏ-ni't) [lt. acŏnītum] *s/m.* Eisenhut; ~ anthore Wolfswurzel *f*; ~

napel Teufelswurz f oder blauer Sturmhut; (Co.) Gift n. [saures Salz.
**aconitate** (ă-kŏ-nĭ-ta't) s/m. chm. akonit-
**aconitine** (~ti'n) s/f. chm. Akoniti'n n.
**aconitique** (ă-kŏ-nĭ-ti'k) a. chm. acide ~ Akoni'tsäure f. [natter f.
**acontias** (ă-kǫ-ßĭa'ß) [grch.] s/m. zo. Pfeil-
**acontismologie** ⚘ (~tĭ-ßmŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] s/f. Kunst des Wurfspießwerfens, des Bogenschießens. [spießschleuderer.
**acontiste** ⚘ (ă-kǫ-ti'ßt) [grch.] s/m. Wurf-
**acopis** (ă-kŏ-pĭ'ß) [grch.] s/m. Ako'p, Edelstein.
**acoquinant, ~e** ✎ F (ă-kŏ-kĭ-nq'③a, ~q̄'t) a. 1. verlockend. 2. verweichlichend.
**acoquiner** ‖ F (ă-kŏ-kĭ-ne') [coquin] ①a. mv.part I. v/a. (ver)locken; fig. liederlich machen, verweichlichen: ~ q. à qc. J. an et. Uebles gewöhnen (M.Pr.E. 3. 3). II. s'~ liederlich werden, sich verwöhnen; s'~ à qc. sich einer üblen Sache ergeben.
**acore** ♀ (ă-kŏ'r) od. **acorus** (ă-kŏ-rü'ß) [lt. acŏrus] s/m. Kalmus, Magenwurz f.
**Açores** (ă-ßŏ'r⑧a) npr.f/pl. Azoren, Inseln.
**acorie** ⚘ (ă-kŏ-rĭ') [grch.] s/f. 1. Heißhunger m. 2. Art Laufkäfer.
**acoriné, ~e** ♀ (~rĭ-ne') a. kalmusartig.
**acormose** ♀ (ă-kŏr-mō'ſ) [grch.] a. ohne Stamm.
**acosmie** ⚘ (ă-kŏ-ßmĭ') [grch.] s/f. méd. übles Aussehen; Unregelmäßigkeit in der Krisis, Cpl.; fig. nachlässiger Anzug, Boi.
**acot** ‖ (ă-ko') s/m. Düngeranwurf.
**acotai** (Cpl., Poit.: ~y) ⚙ (ă-kŏ-tæ') s/m. Sperr-Riegel an der Papierbottich-Preßschraube. [ein Beet werfen.
**acot(t)er** ‖ (ă-kŏ-te') ①a. v/a. Dünger m um
**acottoir** ⚙ (~tŏa'r) s/m. Abtropfbrett n.
**acotylédone** ♀ (ă-kŏ-tĭ-lĕ-do'n), ~é, ~ée (~dŏ-ne', ~ne') [grch.] I. a. nackt keimend, oh. Samenlappen. II. ~s s/f. pl. Pflanzen ohne Samenlappen. [tyledo'nen.
**acotylédonie** ♀ (~dŏ-nĭ') s/f. Klasse der Ako-
**acotylophore** (~lŏ-fŏ'r) [grch.] a. zo. vers ~s Würmer m/pl. oh. Saugwerkzeuge.
**acouchi** (ă-ku-schi') s/m. zo. Art Wasserschwein n aus Guyana. [Gehörmesser.
**acoumètre** ⚘ (ă-kü-mæ'tr) [grch.] s/m. méd.
**acoup** ‖ (ă-ku') pl. ~s, od. L.: **à-coup** (pl. ~) s/m. Satz, Ruck, rasche, plötzlich unterbrochene Bewegung, Zurückprallen n.
**acousmate** ⚘ ✎ (ă-ku-ßma't) [grch.] s/m. akustische Täuschung f, eingebildetes Geräusch; Summen n vor den Ohren.
**acousmatique** ✎ (ă-ku-ßma-tĭ'k) a. concert ~ Konzert, das man hört, ohne die Ausübenden zu sehen. [Akustiker.
**acousticien** ‖ (ă-ku-ßtĭ-ßĭq̄') [grch.] s/m.
**acoustico-malléen** ‖ ⚘ (~ko'mă-lĕ-q̄') a/m. muscle ~ äußerer Hammermuskel im Ohr.
**acoustique** (ă-ku-ßti'k) I. a. ⚙ das Gehör, den Schall betreffend: cornet ~ Hörrohr n; maladie ~ Ohrenleiden n; nerf ~ Gehörnerv m; voûte ~ Klanggewölbe n. II. s/f. Schall-, Klang-lehre, Akustik.
**acouti** (ă-ku-ti') s/m. zo. Ferkelkaninchen n (= agouti). [(zum Weintransport).
**acque** (ăk) s/f. Aak, flacher Nachen auf dem Rhein
**acquer** (ă-ke') ①a. v/a. provN. die Angel beködern.
**acquérau** ⚔ (ă-kĕ-ro') s/m. (Gattel, Boiste, Lnd.: ~x pl.) Wurfmaschine f, Feuerschlund, Karthaune f.
**acquéreur, ~se** (ă-kĕ-rŏ'r, ~ŏ'ſ) [acquérir] s. (A. ohne f) Erwerber(in), Käufer(in): ~ de bonne foi K. auf Treu und Glauben (v. acheteur).
**acquérir** (ă-kĕ-rĭ'r) [lt. acquīro] ②l. I. v/a. 1. ~ des richesses, ~ des connaissances Reichthümer, Kenntnisse erwerben; prv. bien mal ~is ne profite pas unrecht Gut gedeiht nicht (ant. perdre). 2. ~ la certitude die Gewißheit erlangen; ~ des amis Freunde gewinnen; ma protection vous est ~ise mein Schutz ist Ihnen sicher; ~ q. J. an sich fesseln. 3. käuflich an sich bringen, erstehen. II. v/n. sich (moralisch) vervollkommnen, an Güte zunehmen. III. s'~ sich erwerben, verschaffen: l'expérience s'~iert Erfahrung läßt sich erlangen.
**acquêt** ‖ † (ă-kæ') [lt. acquisītum] s/m. 1. drt. Erwerb, Kauf. 2. Erworbenes n (in der Ehe angeschafftes Gut), bsd. pl. 3. Errungenschaft f, F Gewinn: prv. il n'y a si bel ~ que le don nichts ist so billig, als was man geschenkt bekommt; il n'y a grand ~ à le vendre bei dem Verkauf kommt nicht viel heraus.
**acquêter‿** † (ă-kæ-te') ①a. v/a. drt. unbewegliches Gut erwerben.
**acquiescement‿** (ă-kĭæ-ßmq̄') s/m., ~nce (~ßq̄'ß) ⑯ s/f. ~ à qc. Einwilligung f, Fügung f in, Zustimmung f zu et. Syn. l'*acquiescement* suppose une sorte de soumission; le *consentement*, une sorte de supériorité; l'*adhésion*, l'approbation ou l'autorisation donnée avec complaisance.
**acquiescer‿** (~ße') [lt. acquiescĕre] ①b. v/n. ~ à qc. 1. einwilligen in et. 2. sich gefallen lassen, sich fügen, nachgeben; disposé à ~ nachgiebig. Syn. on *accède* à un traité; on *acquiesce* à une décision; on *adhère* à une opinion (v. céder).
**acquis**, auch +† **acquit** (ă-kĭ' ⑭) [acquérir] s/m. 1. Fähigkeiten f/pl. (angeeignete), Kenntnisse f/pl., Lebenserfahrungen f/pl. 2. Einfluß durch Lebensstellung x.; * F avoir de l'~ was los haben.
**acquisitif, ~ve** ✎ (ă-kĭ-ſĭ-tĭ'f, ~ĭ'w) a. abus. durch Gewohnheit angenommen.
**acquisition** ‖ ☥ (ă-kĭ-ſĭ-ßĭq̄' ⑯) [lt. acquīsītio] s/f. 1. Erwerbung, Ankauf m; fig. F j'ai fait l'~ d'un rhume ich habe mir e-n Schnupfen geholt. 2. erworbenes Gut.
**acquisivité** * (ă-kĭ-ſĭ-wĭ-te') s/f. phrén. Sinn m des Erwerbens; Diebssinn m.
**acquit** ‖ ☥ (ă-kĭ') [acquitter] s/m. 1. Quittung f, Schein: ~-à-caution, de précaution Passirschein; ~ de douane Zollschein; ~ de franchise Zollfreischein; † ~ patent Anweisung f auf das Schatzamt; Kassenschein. 2. Bezahlung f, Tilgung f: pour ~ Betrag erhalten; mettre son ~ à (sur) un mémoire e-e Rechnung quittiren; payé à l'~ de q. zu J-s Decharge (für J-s Rechnung) bezahlt; F par manière d'~ zum Schein, obenhin. 3. fig. Beruhigung f: pour l'~ de ma conscience um mein Gewissen zu beruhigen. 4. Aussatz (beim Billard): donner l'~ aussetzen; jouer à l'~ darum spielen, wer das Ganze bezahlen soll. Syn. l'*acquit* décharge la personne ou la chose; le *paiement* termine le marché.
**acquittable** ✎ (ă-kĭ-ta'bl) a. tilgbar, zahlbar.
**acquittement‿** (~tmq̄') s/m. 1. Zahlung f, Tilgung f. 2. Freisprechung f, weil keine Schuld erwiesen (v. absolution).
**acquitter‿** (~te') [acquit] ①a. I. v/a. 1. ~ q. de ses dettes & J. von s-n Schulden x. frei machen; ~ sa conscience s-n Gewissen entlasten. 2. ~ q. J. freisprechen. 3. ~ des dettes Schulden abtragen, bezahlen; ~ des engagements seinen Verpflichtungen nachkommen. 4. ~ un compte eine Rechnung quittiren. Syn. après avoir *acquitté* un mémoire, on est *quitte* envers le marchand. II. s'~ 1. s'~ de qch. sich von et. frei machen, seine Schulden bezahlen; fig. s'~ d'un devoir sich einer Verpflichtung entledigen, seine Pflicht thun; s'en ~ sich geschickt herausziehen; prv. qui s'~e, s'enrichit wer seine Schulden bezahlt, verbessert sein Vermögen. 2. s'~ envers q. d'un service rendu sich gegen J. für einen geleisteten Dienst dankbar zeigen. 3. wieder herauskommen, zu s-m Schaden kommen. 4. sich aussetzen (beim Billard). Syn. *acquitter*, c'est décharger d'une obligation; *payer*, donner le prix convenu de qc.
**acranie** ⚘ (ă-kra-nĭ') [crane] s/f. an. Schädellosigkeit. [an. schädellos.
**acranien** ‖, ~ne ⚘ (ă-kra-nĭq̄', ~nĭæ'n) a.
**acrasie** ⚘ (ă-kra-ſĭ') [grch.] s/f. méd. Unmäßigkeit im Essen und Trinken.
**acratie** ⚘ (~ßĭ') [grch.] s/f. méd. Schwäche, Unvermögen, sich zu bewegen (Boi.).
**acratisme** (ă-kra-ti'ßm) s/m. Frühstück n bei den alten Griechen.
**acratoposie** ⚘ (ă-kra-tŏ-po-ſĭ') s/m. méd. Getränk n aus lauterem Wein; unlöschbarer Durst.
**acre** † (ä'kr) [lt. äger] s/f. (auch m Vauban &) Acker m, Morgen Landes m, 50 ares.
**Acre** (a'kr) s/m. Ptolema'is, Accon, Stadt in Syrien, v. Saint-Jean.
**âcre** (ā'kr) [lt. ācer] a. (✎ □) 1. scharf, herbe, ätzend: principe ~ scharfer Stoff. 2. fig. beißend, bitter. Syn. *âcre*, saveur forte et brûlante; *âpre*, saveur acide et astringente (v. acerbe und acrimonieux).
**acrée** (ă-krē') s/f. 1. Art Tagschmetterling m. 2. F Mißtrauen n.
**acrelet** ‖ ♀ (ă-krŏ-læ') s/m. bittere Dattel.
**acrément** ‖ (ă-kre-mq̄') s/m. türk. Rindshaut f.
**acrémonien** ‖, ~ne ♀ (ă-krĕ-mŏ-nĭq̄', ~ĭæ'n) a. akremonion-, faserpilz-artig.
**acrémonion** ‖ ♀ (~nĭq̄') [grch.] s/m. auf Bäumen wachsender Faserpilz.
**âcreté** (a-krŏ-te') [lt. ācrĭtas] s/f. Herbe n, ⚙ Schärfe, scharfer Stoff; fig. unfreundliches Wesen, Bitterkeit. Syn. l'*acrimonie* est le diminutif de l'*âcreté*.
**acribologie** * ⚘ (ă-krĭ-bŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] s/f. Genauigkeit im Ausdruck, im Styl.
**acridé, ~dée** (ă-krĭ-de'), ~dien ‖, ~ne ⚘ (~dĭq̄', ~ĭæ'n) I. a. heuschreckenartig. II. ~s s/m. pl. Schwarmheuschrecken f.
**acridogène** ⚘ (ă-krĭ-dŏ-ʒæ'n) a. durch Heuschrecken erzeugt.
**acridogénose** ⚘ (ă-krĭ-dŏ-ʒĕ-nō'ſ) s/f. durch Heuschrecken erzeugte Krankheit.
**acridophage** ⚘ (~fa'ʒ) [grch.] a. Heuschrecken
**acrie** F (ă-krĭ') s/f. = acrée 2. [essend.
**acrimonie** (ă-krĭ-mŏ-nĭ') [lt. ācrĭmōnia] s/f. Schärfe, Säure; fig. Bitterkeit (v. âcreté).
**acrimonieux, ~se** (~nĭō' ⑩a, ~ĭō'ſ) a. scharf; fig. bitter, gallicht: discours ~ stechende Rede. Syn. *acrimonieux* est le diminutif de *âcre*; v. âcreté. [gel m an Absonderung.
**acrinie** ⚘ (ă-krĭ-nĭ') [grch.] s/f. méd. Man-
**acripenne** ⚘ (ă-krĭ-pæ'n) [lt. ācer, penna] a. zo. mit spitzen Federn.
**acrisie** ⚘ (ă-krĭ-ſĭ') [grch.] s/f. méd. Nichteintreten n, Unvollständigkeit der Krisis.
**acritique** ⚘ (ă-krĭ-ti'k) [grch.] a. méd. nicht entscheidend, ohne Krisis.
**acroa(ma)tique** ⚘ ✎ (ă-krŏā-(ma)-ti'k) [grch.] a. h.a. 1. die (mündlich) vorgetragene Lehre betreffend (v. ésotérique). 2. von Büchern: von philosophischen Lehren handelnd; biblisch: auf erhabene Dinge bezüglich.
**acrobate** (ă-krŏ-ba't) [grch.] s/m. Seiltänzer, Luftspringer, Akroba't.
**acrobatie** * (~ba-ßĭ') s/f. Seiltänzerkünste pl.
**acrobatique** (ă-krŏ-ba-tĭ'k) a. seiltänzerisch; ⚙ machine ~ Hebezeug n.
**acrocarpe** ♀ (ă-krŏ-ka'rp) [grch.] a. mit einer an der Spitze stehenden Frucht.
**Acrocérannes** (ă-krŏ-ßĕ-rō'n ⑧b) [grch.] s/m. pl. das akrokeraunische Gebirge in Epirus, jetzt Khimióreli.
**acrocéraunien** ‖, ~ne (ă-krŏ-ßĕ-ro-nĭq̄', ~nĭæ'n) a. akrokeraunisch. [ende n.
**acrochir** ⚘ (~kĭ'r) s/m. Fingerspitze f, Hand-
**acrochirisme** (ă-krŏ-kĭ-ri'ßm) s/m. Faustkampf bei den alten Griechen.
**acrochiriste** ⚘ (~ri'ßt) s/m. Faustkämpfer.
**acrocholie** ⚘ (~kŏ-lĭ') [grch.] s/f. Jähzorn m.
**acrochorde** ⚘ (ă-krŏ-kŏ'rd) [grch.] s/m. zo. Warzenschlange f. [Hängewarze f.
**acrochordon** ‖ ⚘ (ă-krŏ-kŏr-dq̄') [grch.] s/m.
**acrochorisme** ⚘ (ă-krŏ-kŏ-ri'ßm) s/m. Leibesübung f.

**Acrocorinthe** (ă-krŏ-kŏ-rg̃'t) *s/f.* Citadelle von Korinth.
**acrodactyle** ♉ (~dă-kti'l) *s/m.* Zehenrücken.
**acrodynie** ♉ (ă-krŏ-dĭ-nī') [grch.] *s/f.* Epidemie, deren Hauptsymptome Schmerzen an den Extremitäten sind.
**acrogène** ♉ (~ǵæ'n) *a.* = acotylédone.
**acrolithe** ♉ (ă-krŏ-li't) [grch.] *a.* am äußersten Ende von Stein: statue ~ antike grch. Holzstatue, mit Händen und Füßen von Stein.
**acrologie** ♉ (ă-krŏ-lŏ-ǵī') [grch.] *s/f.* Untersuchung der höchsten philosophischen Prinzipien.
**acrologique** ♉ (ă-krŏ-lŏ-ǵi'k) *a.* was die Akrologie betrifft.
**acromatique** ff. (~ma-ti'k) = achromatique.
**acromial, ~e** ♉ (ă-krŏ-miā'l) [grch.] *a.* auf Schulterhöhe.
**acromien** ‖, **~ne** ♉ (ă-krŏ-mig̃', ~iæ'n) *a.* artère ~ne Schulterhöhen-Arterie *f.*
**acromion** ‖ ♉ (ă-krŏ-mig̃') [grch.] *s/m.* Schulterhöhe *f.* [lig̃') *s/m.* Nabelmitte *f.*
**acromphale** ♉ (ă-krg̃-fă'l) od. **~lion** ‖ (~fă-
**acronyque** ♉ (ă-krŏ-ni'k) [grch.] *a.* 1. = achronique. 2. nagelartig gekrümmt.
**acropathie** ♉ (~pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Leiden *n* a. d. Extremitäten, am Muttermunde.
**acropode** ♉ (~po'd) [grch.] *s/m.* Obertheil e-s Vogelfußes. 2. Fußgestell e-r Säule.
*acropole* (~pŏ'l), **~polis** (~pŏ-li'ß) [grch.] I. *s/f.* Hochburg. II. A~ id., Citade'lle v. Athe'n.
**acroposthie** ♉ (ă-krŏ-pŏ-ßtī') *s/f.* Vorhaut.
**acrosarque** ♀ (ă-krŏ-ſa'rk) *s/m.* runde, fleischige Frucht *f* auf dem Kelche.
**acrospire** ♀ (ă-krŏ-ßpī'r) [grch.] *s/f.* Blattfederchen *n* des Gerstenkeimes. [chenpilz.
**acrospore** ♀ (~ßpŏ'r) *s/m.* Faser-, Keul-
**acrostiche** (ă-krŏ-ßti'ſch) [grch.] *s/m.* u. *a.* Akro'stichon *n*, Gedicht, in dem die Anfangsbuchstaben der Zeilen einen Namen bilden; zu einem Akrostichon gehörig. [Farn *m.*
**acrostique,** auch **~e** ♀ (~ßti'k) *s/f.* Staub-
**acrostome** ♉ (ă-krŏ-ßtŏ'm) *s/m.* Art Eingeweidewurm.
**acrotarse** (ă-krŏ-tă'rß) *s/m.* Spann *m.*
**acrotère** (~tā'r) [grch.] *s/m.* 1. arch. kleines hervorragendes Fußgestell von Statuen. 2. ⚒ an. ~s *pl.* Extremitäten *f/pl.* (Hände, Füße).
**acrotériasme** ♉ (ă-krŏ-tē-riā'ßm) [grch.] *s/m.* Abnehmen *n* der Hand, des Fußes.
**acrotisme** ♉ (ă-krŏ-ti'ßm) *s/m.* transcendentale Philosophie (v. acrologie).
**act.** ☐ Abkürzung von actif, activement.
**acta sanctorum** (ă-kta' ßg-ktŏ-rŏ'm) *s/m. pl.* Lebensgeschichte *f* der Heiligen (v. Bollandistes).
*acte* (ăkt) [lt. actus] *s/m.* 1. Handlung *f*, That *f*, Werk *n*; ~ d'autorité Machtspruch, Gewaltstreich: faire ~ d'autorité durchgreifend verfahren; ~ de complaisance Gefälligkeit *f*; **faire ~ de bonne volonté** seinen guten Willen zeigen; ~ d'hostilité Feindseligkeit *f*; ~ de possession Besitzhandlung *f*, **Besitzergreifung** *f*; **faire ~ de** présence persönlich erscheinen (wo man der Schicklichkeit wegen erscheinen muß); ~ de vertu edle That, schöner Zug, tugendhafte Regung; **faire un ~ de contrition** Buße *f* thun. 2. Wirkung *f*, Wirklichkeit *f*: en ~ = actu [lt.] **wirklich** (*ant.* **en puissance = potentia** [lt.] **möglich**); **réduire la puissance à** l'~ das Vermögen zur That werden lassen. 3. gerichtliche Verhandlung, Protokoll *n*, Urkunde *f*, Rechtsgeschäft *n*; *fig.* Zeugniß *n*; ~ sous seing privé außergerichtlicher Vertrag; ~ simulé Scheinvertrag; ~ valable rechtsgültiger Vertrag; ~ d'accusation Anklageakte *f*; ~ additionnel Zusatz, Zusatzakte Napoleons 1815; ~ de baptême Taufschein; ~ en brevet im Original ausgelieferte **Verhandlung**; ~ **respectueux** (besser: **sommation respectueuse**) notarielle Abfrage **Mündiger bei Eltern, welche die Heiraths-Erlaubniß verweigern**; **A~ de la Confédération germanique** (auch l'A~ **fédéral**) Bundesakte *f*; ~ de l'état civil Verzeichniß *n* des Personenstandes; ~ final du Congrès de Vienne **Wiener Schlußakte 1815**; ~ **de navigation Navigationsakte** (in England 1660); ~ **notarié, judiciaire** notarielle, gerichtliche Amtshandlung *f*; Urkunde(n) *f*, Schriftstück(e) *n* darüber; passer un ~ **par-devant notaire e-n Vertrag vor dem Notar** abschließen; demander ~ de qc. et. beglaubigen, zu Protokoll nehmen lassen; prendre ~ de qc. zu Protokoll nehmen; *fig.* etwas **konstatiren, ad notam nehmen; donner ~ de qc. et. beurkunden,** *fig.* **et. bezeugen.** 4. Akt, Aufzug im Drama. 5. Redeakt in Schulen; Feierlichkeit *f*. 6. ~s *pl.* Verhandlungsschriften der Behörden; Akten; Protokolle; Verhandlungen gelehrter Gesellschaften; **~s de (la) foi** Autodafé *n*; **A~s des apôtres** Apostel-, A~s des martyrs Geschichte *f* der Märtyrer. **Syn. l'***action* **est la manifestation de la puissance qui agit; l'***acte* **en est l'effet manifesté et le résultat.**
*actée* (ă-ktē') [lt. actaea] I. *s/f.* ♀ Christofskraut *n*, Schwarzwurz; ~ des Alpes Art Wolfswurzel. II. A~ *npr. f.* 1. Aktäa. 2. Tribus von Attika.
*Actéon* ‖ (ă-ktē-g̃') I. *npr. m.* 1. myth. Aktäon, der in e-n Hirsch verwandelt wurde (Ovid: Metamorphosen II). 2. Sternbild. II. **a~** *n/ap.* Aktäon, Hornkäfer-Art (Oryctes actæon).
**actéoniser** ‖ ⚒ F (ă-ktē-o-ni-ſe') ①a. *v/a.* ~ q. J-m Hörner aufsetzen; J. zum Hahnrei machen. [den aufsetzen.
**acter**‿ ⚒ (ă-kte') [acte] ①a. *v/n.* Urkun-
*acteur*, **~trice** (ă-ktō̄'r, ~krī'ß) [lt. actor] **s. 1. handelnde Person. 2. Schauspieler(in):** P~-guitare steifer Sch.; P **acteuse** Statistin *f*. 3. Theilnehmer(in); F **Mitspieler(in). Syn. On est** *acteur* **de fait;** *comédien* **de profession.**
**actiaque** (ă-kßiā'k) [Actium] h.a. *a.* aktisch: l'ère ~ Zeitrechnung seit der Schlacht bei Aktium (31 vor Chr.). [art *f.*
**actidion** ‖ ♀ (ă-ktĭ-dig̃') *s/m.* Champignon-
**actif, ~ve** ☐ (ă-kti'f, ~ī'w) [lt. actīvus] I. *a.* 1. wirksam, aktiv (*ant.* passif): citoyen ~ Bürger im Besitz der bürgerl. Ehren-Rechte; ⊛ dettes ~ves ausstehende Forderungen, Schulden; service ~ aktiver Dienst; **verbe ~ Aktivum** *n*; **voix ~ve et** passive Recht *n* zu wählen u. gewählt zu w. 2. *fig.* thätig (v. agissant): prendre **une part ~ve dans une affaire** lebhaften Antheil an etwas nehmen. 3. munter, lebhaft. II. *s/m.* 1. ⊛ l'~ das Handlungs-Vermögen, die Aktiva: ~ présumé nach Wahrscheinlichkeit veranschlagte Aktiva; ~ net reine Aktiva nach Abzug der Passiva; ~ social Gesellschaftsvermögen *n*. 2. à l'~ **im Aktiv** (Verb). **III. ce verbe s'emploie** activement dies Verb wird transitiv gebraucht.
**actile** ♉ (ă-kti'l) *s/f.* Muschelart. [braucht.
**actinenchyme** ♉ (ă-ktĭ-ng-ſchī'm) *s/m.* **an. Aktinenchymgewebe** *n.*
**actiniaires** ♉ (~niā'r ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* **See-Anemonen.** [*s/m. pl.* **See-Nesseln** *f.*
**actin(id)iens** ‖ ♉ (ă-ktĭ-nĭ-dig̃', ~nig̃' ⑧b)
**actinie** ♉ (ă-ktĭ-nī') [grch.] *s/f.* See-Nessel, -Anemo'ne: ~ ridée Runzel-Anemone; ~ **plumeuse Feder-Anemone.** [förmig.
**actiniforme** ♉ (ă-ktĭ-nĭ-fŏ'rm) *a.* strahlen-
**actinocarpe** ♀ (ă-ktĭ-nŏ-kă'rp) *a.* mit strahlenförmigen Früchten versehen.
**actinolithe** ♉ (~li't) *s/m.* **min.** = **actinote.**
*actino***morphe** ♉ (ă-ktĭ-nŏ-mŏ'rf), *a.* L.: **actini~** I. *a.* strahlenförmig. II. ~s *s/m. pl.* Strahlenthiere *n. pl.* [förmigen Munde.
**actinostome** ♉ (~ßtŏ'm) *a.* mit e-m strahlen-
**actinote** ♉ (ă-ktĭ-nŏ't) [grch.] *s/m.* min. Strahlstein, Aktino(li)t(h).
**actinoteux, ~se** ♉ (ă-ktĭ-nŏ-tō' ⑩a, ~ō'ſ) od. **actinotique** (~ti'k) *a.* strahlsteinhaltig.
**actinozoaires** ‖ ♉ (ă-ktĭ-nŏ-ſŏ-ā'r), **~zoés** (~ſŏ-e') *s/m. pl.* Strahlenthiere *n. pl.*
**action** ‖ (ă-kßig̃' ⑯) [lt. actĭo] *s/f.* 1. Handlung: ~ de marcher Gehen *n*; ~ de penser Denken *n*; *poét.* engS. Haupthandlung; **unité d'~ Einheit in der (dramatischen)** Handlung; ~ de grâces kirchliche Danksagung; ~s *pl.* (*ant.* paroles) Thaten; **fête des belles ~s Jahresfest** *n* **der guten** Handlungen in Frankreich während der ersten Republik; *prv.* les ~s sont des mâles, les **paroles sont des femelles Handeln ist** besser als Reden. **Syn. l'homme de bien fait de bonnes** *actions;* **le bon chrétien,** de bonnes *œuvres* (v. acte). 2. Lebendigkeit Mienenspiel *n* (von Schauspielern und Rednern), ⚒ öffentlicher Vortrag *m*: parler avec ~ lebhaft reden, gestikuliren; son ~ ordinaire seine gewöhnliche Haltung; **langage d'~ Geberdensprache, Pantomime;** von Pferden: **avoir la bouche en ~ mit der Stange** (dem Gebiß) **spielen; avoir de l'~ feurig sein; ~s Bewegungen des Pferdes (Sue).** 3. **Thätigkeit: les ~s** vitales Lebensprozeß *m*; les ~s naturelles Verdauungsprozeß *m*; les ~s animales thierische Verrichtungen, Lebensthätigkeit; **être en ~** in Thätigkeit, im Gange, im **Zuge sn; entrer en ~ handelnd auftreten; ins Feld ziehen.** 4. **Gefecht: engager** une ~ den Kampf eröffnen. 5. Wirkung: **l'~ d'un remède W. e-r Arznei; ~ des vagues** Anschlagen *n* der Wellen, Wellenschlag *m*; ~ et réaction Wirkung u. Gegenwirkung; *fig.* échapper à l'~ du temps nicht vom Zahn der Zeit berührt werden. 6. Klage: ~ au civil Civil-K.; **intenter une ~ en justice eine gerichtliche** Klage anstrengen; ~ au criminel Kriminal-K.; ~ **de partage Erbtheilungs-K.;** ~ réelle Real-K.; avoir ~ contre q. Klagebefugniß gegen J. haben. 7. Aktie: ~ de **banque Bank-A.; ~ de chemin de fer Eisenbahn-A.; ~ d'une mine Kux** *m*; **commerce d'~s Aktienhandel** *m*; **mettre qc. en** ~s auf A. gründen; nourrir une ~ Einzahlung auf eine A. leisten; fondre une **~ eine A. verkaufen (versilbern); porteur d'~s Aktien-Inhaber;** F **ses ~s haussent, baissent sein Kredit steigt, nimmt ab; jouer sur ~s in Aktien spekuliren; jeu sur** (des) ~s Aktien-Spekulation. [händler.
**actioniste** ⚒ (ă-kßiō-ni'ßt) *s/m.* Aktien-
**actionnable** * (~na'bl) *a.* verklagbar, gerichtlich zu belangen.
**actionnaire** (ă-kßiō-nā'r) I. *s/m.* 1. Aktienbesitzer. 2. F Leichtgläubiger. II. * **~ment** *adv.* **in Aktien.** [**de q. um J. geschäftig.**
**actionné, ~e** F (ă-kßiō-ne') *a.* **abus. ~ autour**
**actionner**‿ (~) ①a. I. *v/a.* **gerichtlich belangen. II. s'~ sich Mühe geben, thätig sn.**
**Actium** (ă-kßiō'm) *npr. m.* Stadt und Vorgebirge in Epi'rus (v. actiaque).
**activer**‿ * (ă-kti-we') ①a. I. *v/a.* in Thätigkeit setzen, beschleunigen, beleben, fördern. II. *abus.* s'~ sich beeilen, ⚒ *fig.* **wieder aufleben.**
**activité** (ă-ktĭ-wĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Wirksamkeit: sphère d'~ Wirkungskreis *m*. 2. Thätigkeit, Fleiß *m*, Betrieb *m*; *fig.* Munterkeit; en ~ de service, en ~ in aktivem Dienst.
**actuaire** (ă-ktuā'r) *s/m.* 1. h.a. ⚓ leichtes Kriegsschiff. 2. Aktuar, Protokollführer.
**actualisation** ‖ * (ă-ktuā-lĭ-ſa-ßig̃' ⑯) *s/f.* *abus.* Vergegenwärtigung, Realisirung.
**actualiser**‿ * (ă-ktuā-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* **vergegenwärtigen, realisiren.**
**actualité** * (ă-ktuā-lĭ-te') *s/f.* **Wirklichkeit, Gegenwart, Zeitumstände** *m/pl.*, **Beziehung,** Anspielung auf diese: gravures d'~s **Bilder aus der Tagesgeschichte;** *abus.* **ces** questions sont palpitantes d'~ diese Fra**gen bieten für die Gegenwart lebhaftes Interesse; en faire un objet d'~ Wichtigkeit** beilegen, als brennende Frage hinstellen.

**actuel**, ~**le** (ă-ktüæ'l, ~æ'l⑯) [lt. actuālis] *a.* 1. wirklich, thatsächlich (*ant.* potentiel). 2. gegenwärtig, jetzig; ~**lement** (~æ-l'-mą') *adv.* jetzt. Syn. *actuellement* marque qc. d'opposé à ce qui est idéal, possible; *présentement* désigne un présent indépendant de tout ce qui précède; *à présent* est relatif à un temps antérieur avec lequel il a un rapport d'opposition; *maintenant* exprime une suite du passé. 3. wirksam: méd. cautère ~ Eisen *n* zum Ausbrennen; grâce ~le wirkende Gnade.

**acudie** (ă-kü-di') *s/f.* zo. amerikan. Leuchtkäfer.

**acuité** (ă-kü-i-te'), Poit.: ĭ (ü-ĭ) [lt. ăcus] *s/f.* Spitzigkeit, Schärfe; auch *fig.*: ~ d'une douleur Heftigkeit eines Schmerzes; méd. ~ akuter (sich bald entscheidender) Zustand.

**acul** ⚙ (ă-kü') *s/m.* 1. Hintergrund. 2. Hinterwand des Fischzaunes (auf der Meeresseite). 3. Waldecke (v. accul u. acut).

**aculé**, ~**e** ✿ (ă-kü-le') [lt. ăcūlĕus] I. *a.* stacheltragend. II. ~**es** *s/f. pl.* Stachelträger *m/pl.* [stachelförmig.

**aculéiforme** ✿ (ă-kü-lĕ-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.*

**aculiame** (~lĭą'm) *s/m.* neuspanischer Hirsch.

**acuminé**, ~**ée** ⚘ (ă-kü-mĭ-ne'), ~**eux**, ~**se** (~nö'⑩a, ~ö'ʃ) [lt. ăcūmen] *a.* scharf zugespitzt. [tragend.

**acuminifère** ✿ (ă-kü-mĭ-nĭ-fä'r) *a.* spitzen-

**acuminifolié**, ~**e** ⚘ (~fŏ-lĭe') *a.* spitzblätterig.

**acuponcturale** ✿ (~pǫ-ktü-ră'l) *a/f.* méd. aiguille ~ Nadel *f* zur Akupunktu'r.

**acuponcture** ✿ A.* (~ktü'r), auch ~**punc**~ [lt. ăcus, pungĕre] *s/f.* Nadelstechen *n* (orientalische Heilmethode gegen Darmgrimmen ꝛc. durch Einstechen von Nadeln in die Haut).

**acuponcturer** ‖ ✿ (ă-kü-pǫ-ktü-re')①a. *v/a.* ~ q. bei J-m die Akupunktu'r ausführen.

**acuponct(ur)eur** ✿ (~ktü-rö'r, ~ktö'r) *s/m.* der die Nadelpunktu'r ausführt. [baum.

**acurnier** ‖ ⚘ (ă-kür-nĭe') *s/m.* Korne'lkirsch-

**acut**, ~**e** (ă-kü'⑨b, ~t) [lt. ăcūtus] I. *s/m.* Buchstabe mit dem Akutus (´) darüber; Aeußerste *n*; Ende *n*; Spitze *f* e-s Bohrers (Boi.); Waldecke *f* (Cpl.). II. *a.* vue ~e scharfes Auge.

**acutangle** ✿ (ă-kü-tą'gl) [lt. ăcūtus angŭlus] *a.* spitzwinkelig, mit spitzen Facetten.

**acutangulaire** ✿ (~tą-gü-lä'r) *a.* einen spitzen Winkel bildend.

**acutangulé**, ~**ée** ✿ (ă-kü-tą-gü-le'), ~**eux**, ~**se** (~lö'⑩a, ~ö'ʃ) *a.* scharfkantig (*ant.* obtusangulé). [*fig.* Heftigkeit.

**acutesse** * (ă-kü-tæ'ß) [it.] *s/f.* Schärfe;

**acuticaudé**, ~**e** ✿ (ă-kü-tĭ-ko-de') [lt. ăcūtus, cauda] *a.* mit spitzem Schwanze.

**acuticorne** ✿ (ă-kü-tĭ-kŏ'rn) [lt. cornu] *a.* spitzhörnig. [mit spitzen Rippen.

**acuticosté**, ~**e** ✿ (~kŏ-ßte') [lt. costa] *a.*

**acutiflore** ⚘ (~flŏ'r) [lt. flōs] *a.* spitzblüthig.

**acutifolié**, ~**e** ⚘ (ă-kü-tĭ-fŏ-lĭ-e') [lt. fŏlĭum] *a.* spitzblätterig. [Blattlappen.

**acutilobé**, ~**e** ⚘ (~lŏ-be') *a.* mit spitzen

**acutipenne** ✿ (ă-kü-tĭ-pæ'n) *a.* zo. mit spitzen Federn. [Schnabel.

**acutirostre** ✿ (~rŏ'ßtr) *a.* zo. mit spitzem

**acuto-épineux**, ~**se** ✿ (~to' ĕ-pĭ-nö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* spitzdornig, stachlig.

**acyanoblepsie** ✿ (ă-ßĭă-nŏ-blĕ-pßĭ') [grch.] *s/f.* Unvermögen *n*, die blaue Farbe zu erkennen.

**acyrologie** ✿ ↖ (ă-ßĭ-rŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* Unangemessenheit des Styls. [keit.

**acysie** ✿ (~ʒĭ') [grch.] *s/f.* méd. Unfruchtbar-

**A. D.** *abr.* = anno domini (ă-no-do-mĭ-nĭ') im Jahre des Herrn. [ranthus indicus).

**adaca** ⚘ (ă-dă-ka') *s/f.* Kugelblume (Sphæ-

**adactyle** ✿ (~ktĭ'l) [grch.] *a.* zo. fingerlos.

**adage** (ă-da'ʒ) [lt. ădăgium] *s/m.* Sprichwort *n*: ne parler que par ~s eine sentenziöse Sprache führen (v. aphorisme).

**adagio** ♪ (L. ă-dă-dʒĭ-o') [it.] I. *adv.* langsam. II. *s/m.* (~s *pl.*; A. oh. *pl.*) Musikstück *n* in langsamem Tempo.

**adaimonie** ✿ (ă-dæ-mŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* = adémonie.

**Adalard** ‖ (ă-dă-lă'r) *npr. m.* = Adélard.

**Adalbert** ‖ (ă-dăl-bä'r) *n.d.b. m.*

**adalie** ⚘ (á-dă-lĭ') *s/f.* malabarische Lippie.

**adalingue** (ă-dă-lą'g) *s/m.* Edeling, muthmaßlicher Thronerbe bei den Angelsachsen.

**Adam** ‖ (ă-dą') *npr. m.* 1. Adam. 2. *fig.* ↖ Mensch: F il n'est pas de la côte d'~ er ist nicht von hoher Abkunft; frère du côté d'~ von Adam her verwandt; je ne le connais ni d'Ève ni d'~ ich kenne ihn gar nicht; pomme d'~ Paradiesapfel. 3. ~ de la Halle, fr. Dichter 13. sæ. 4. Maître ~ od. ~ Billaut, Tischler, Dichter in Nevers († 1662). 5. Adolphe ~ fr. Komponist († 1856).

**adamantin** ‖, ~**e** (ă-dă-mą-tą', ~ĭ'n) [lt. ădămantĭnus] *a.* diamantartig.

**adamas** ‖ (ă-dă-ma') *s/m.* das härteste Eisen, Stahl; Diamant.

**adamique** (~mĭ'k) *a.* adamisch: race ~ Urstamm *m*; terre ~ aufgeschwemmtes Land.

**Adam*ite*** (ă-dă-mĭ't), ~**ien** ‖ (~mĭą') *s/m.* Adamit, Anhänger der religiösen Sekte, welche die Ehe u. Kleidung verwarf.

**adane** (ă-da'n) [it.] *s/m.* Adeno, Stör im Po.

**Ada*nson*** ‖ (ă-dą-ßǫ'), auch ~**mson** u. ~**nzon** *npr. m.* Michel ~, fr. Naturforscher, † 1806.

**adansonie** ⚘ (~ßŏ-nĭ') *s/f.* Affenbrotbaum *m.*

**adansonine** ✿ (ă-dą-ßŏ-nĭ'n) *s/f.* Bitter *n* aus den Affenbrotbaumblättern.

**adaptable** * ↖ (ă-dă-ptă'bl) *a.* auf etwas passend, anwendbar. [passung.

**adaptation** ‖ ↖ (ă-dă-ptă-ßĭǫ' ⑯) *s/f.* An-

**adapter**‿ (ă-dă-pte') [lt. aptus] ①a. I. *v/a.* ~ qc. à qc. et. einer Sache anpassen, auf et. anwenden. II. **s'**~ zu ea., et. passen, sich einfügen, angewandt werden.

**adar*ce*** ✿ (ă-dă'rß), ~**ca** (~ka', Boi.) [lt.] *s/m.* Salzschaum des Meerwassers.

**adarticulation** ✿ (ă-dăr-tĭ-kü-lă-ßĭǫ') *s/f.* an. flache bewegliche Knochenfügung.

**ada*tais*** (ă-da-tæ' ⑧a) od. ~**tis** (~tĭ'ß) *s/m.* bengalisches Nesseltuch.

**adaulages** ‖ ⚓ (ă-do-la'ʒ) *s/m. pl.* Fleisch *n*, das für eine Seereise aufbewahrt wird.

**Adda** (ăd-da', F ă~) *npr. m.* Fluß in Oberitalien. [richtliche Zuerkennung.

**addiction** ‖ † (ă-dĭ-kßĭǫ') [lt.] *s/f.* drt. ge-

**Addison** ‖ (Ls. ă-dĭ-ßǫ') *npr. m.* engl. Schr. 1672—1719) Herausgeber des Spectator.

**additi*f***, ~**ve** ✿ (ă-dĭ-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt. addĭtĭvus] *a.* gr. zugesetzt (zu Wurzelwörtern).

**addition** ‖ (ă-dĭ-ßĭǫ', *st.s.* ăd-dĭ-ßĭ-ǫ') [lt.] *s/f.* 1. Hinzufügung: ~s au livre d'Esther Stücke *n pl.* in Esther; faire des ~s à... anbauen, hinzufügen; par ~ anhangweise. 2. Zusatz *m*, Randnote, Zugabe, Anhang *m*: informer par ~ e-e neue Verhandlung wegen neu hinzugetretener Umstände aufnehmen. 3. Addition: faire une ~ addiren. 4. Rechnung (im Gasthause): demander l'~ seine Rechnung verlangen; l'~, s'il vous plaît wieviel bin ich schuldig? (v. accroissement).

**additionnel**, ~**le** (ă-dĭ-ßĭŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* zusätzlich, angehängt, neu; centime, impôt ~ Steuerzuschlag *m.*

**additionner**‿ (~ne') ①a. I. *v/a.* addiren, zusammenzählen: phm. ~ qc. de qc. et. mit et. vermischen, versetzen. II. **s'**~ sich zusammenzählen lassen, zusammengezählt w.

**adducteur** ✿ (ă-dü-ktö'r) [lt.] *s/m.* u. *a.* an. Anziehmuskel; vaisseaux ~s zuführende Gefäße *n. pl.*

**adducti*f***, ~**ve** ✿ (~ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* an. was die Anziehung bewirkt.

**adduction** ‖ ✿ (~kßĭǫ') [lt.] *s/f.* an. anziehende Muskelbewegung (*ant.* abduction).

**adecte** ✿ (ă-dæ'kt) *a.* méd. beruhigend: médicament ~ Mittel gegen Zufälle, welche von zu starken Arzneien herrühren.

**Adélaïde** (ă-dĕ-lă-ĭ'd) I. *n.d.b. f.* A'delheid. II. *npr. f.* id., Stadt in Austra'lien.

**adélantade** (ă-dĕ-lą-tă'd) [span.] *s/m.* Statthalter, Militair-Gouverneur in Spanien.

**Adélard** ‖ (ă-dĕ-lă'r) *n.d.b. m.* Adelhard.

**Adelbert** ‖ (ă-dæl-bä'r) *n.d.b. m.* Adalbert.

**Adèle** (ă-dæ'l) I. *n.d.b. f.* Adele. II. *a*~ *n/ap. f.* ✿ Geistchen *n*, kleiner Schmetterling.

**Adelgise** (ă-dæl-ʒĭ'ʃ) *n.d.b. f.* Adalgisa.

**Adelgonde** (~gǫ'd) *n.d.b. f.* Adelgunde.

**adélie** ⚘ (ă-de-lĭ') *s/f.* Adelie, Euphorbienart.

**Adelin(d)e** (ă-dĭą'd, ~dĭ'n) *n.d.b. f.* Adeline.

**adélobranche** ✿ (ă-dĕ-lŏ-brą'ʃ) [grch.] I. *a.* zo. mit unsichtbaren Kiemen. II. ~**s** *s/m. pl.* scheinbar kiemenlose Weichthiere.

**adélocéphale** ✿ (ă-dĕ-lŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* mit unsichtbarem Kopfe.

**adélocère** ✿ (ă-dĕ-lŏ-ßä'r) [grch.] *a.* mit unsichtbaren Hörnern.

**adéloderme** ✿ (~dä'rm) [grch.] *a.* mit Kiemen unter der Haut.

**adélogène** ✿ (ă-dĕ-lŏ-ʒæ'n) [grch.] *a.* von zweifelhafter Bildung (Geologie).

**adélopneumoné**, ~**e** ✿ (~pnö-mŏ-ne') [grch.] *a.* (Weichthiere) mit versteckten Lungen.

**adélopode** ✿ (ă-dĕ-lŏ-po'd) [grch.] *a.* mit unsichtbaren Füßen.

**adélostome** ✿ (ă-dĕ-lŏ-ßtŏ'm) [grch.] *a.* mit unsichtbarem Munde.

**adelphe** ⚘ (ă-dæ'lf) [grch.] *a.* verwachsen étamines ~s bündelige Staubfäden.

**adelphie** ⚘ (ă-dæl-fĭ') [grch.] *s/f.* Verwachsen *n* der Staubfäden; Klasse von Pflanzen mit verwachsenen Staubfäden.

**adelphique** ⚘ (~fĭ'k) [grch.] *a.* plante ~ Pflanze mit verwachsenen Staubfäden.

**adelphixie** ✿ ↖ (ă-dæl-fĭ-kßĭ') [grch.] *s/f.* Mitleidenschaft mehrerer in Verbindung stehender Körper-Theile. [Unruhe.

**adémonie** ✿ (ă-dĕ-mŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* Angst,

**ademption** ‖ † (Stf.: ă-dą-pßĭǫ') [lt.] *s/f* drt. Widerrufung eines Vermächtnisses.

**Aden** (ă-dæ'n) *npr. m.* St. im glücklichen Arabien.

**adénalgie** ✿ (ă-dĕ-năl-ʒĭ') [grch.] *s/f.* Drüsenschmerz *m.* [krankheit gehörig.

**adénalgique** ✿ (~ʒĭ'k) *a.* zur Drüsen-

**adénanthe** ⚘ (ă-dĕ-ną't) *a.* drüsenblumig.

**adénanthère** ⚘ (~ną-tä'r) *s/f.* Drüsenblume.

**adène** ⚘ (ă-dæ'n) *s/m.* arabische Giftstaude.

**adénemphraxie** ✿ (ă-dĕ-ną-fră-kßĭ') *s/f.* Verstopfung der Drüsen.

**Ade*nès*** (Gé.: ~nez)-le-Roi (ă-b'næ'ß, ă-b'ne' lĕ rŏă') *npr. m.* id., Trouvère (nordfranzösischer Minnesänger) des 13. Jahrhunderts.

**adénite** ✿ (ă-dĕ-nĭ't) *s/f.* Drüsenentzündung.

**adénocalicé**, ~**e** ⚘ (~nŏ-kă-lĭ-ße') *a.* mit drüsenartigen Flecken auf dem Blumenkelche.

**adénographe** ✿ (ă-dĕ-nŏ-gră'f) *s/m.* Drüsenbeschreiber.

**adénographie** ✿ (~gră-fĭ') *s/f.* Drüsenbeschreibung.

**adénoïde** ✿ (ă-dĕ-nŏ-ĭ'd) *a.* drüsenartig.

**adénologie** ✿ (~nŏ-lŏ-ʒĭ') *s/f.* Drüsenkunde.

**adéno-méningée** ✿ (ă-dĕ-no-mĕ-ną-ʒe') *a/f.* méd. fièvre ~ Schleimfieber *n*

**adénoncose** ✿ (ă-dĕ-nǫ-kŏ'ʃ) [grch.] *s/f.* méd. Drüsenanschwellung.

**adéno-nerveuse** ✿ (ă-dĕ-no' năr-wö'ʃ) *a/f.* méd. fièvre ~ Pest.

**adéno-pharyngien** ‖ ✿ (ă-dĕ-no' fă-rą-ʒĭą') *a/m.* an. muscle ~ Schilddrüsenmuskel *m.*

**adénophthalmie** ✿ (ă-dĕ-nŏ-ftăl-mĭ') *s/f.* méd. Entzündung der Talgdrüsen der Augenlider. [senblätterig.

**adénophylle** ⚘ (ă-dĕ-nŏ-fĭ'l) [grch.] *a.* drü-

**adénose** ✿ (~nŏ'ʃ) [grch.] *s/f.* chronisches Drüsenleiden.

**adénoste*mme*** (Cpl., B.: ă-dĕ-nŏ-ßtæ'm), Lnd.: ~**ème** (~æ'm) *s/f.* ⚘ Drüsenblume.

**adénotomie** ✿ ↖ (~tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Drüsenzergliederung, Drüsenschnitt *m.*

**adens** ‖ Γ (ă-dą') *adv.* flach auf der Erde.

**adent** ‖ ⚙ (ă-dą') [lt. dens] *s/m.* Verzahnung *f*, Verzapfung *f*: ~s couverts in einander gefügte Zähne, Zapfen.

**adenter** ‖ ⊖ (ă-dq-te') ①a. *v/a.* verzapfen, verzahnen.
**Adéone** (ă-dĕ-ŏ'n) [lt.] *npr.f.* myth. Adeo'na, Schutzgöttin der Heimreisenden (vgl. Abéone).
**adéphage** ☽ (ă-dĕ-fa'G) [grch.] I. *a.* gefräßig, heißhungrig. II. ~s *s/m. pl.* Raubkäfer.
**adéphagie** ☽ (ă-dĕ-fă-Gi') [grch.] *s/f.* Gefräßigkeit, Heißhunger *m.*
**adepte** (ă-dæ'pt) [lt. ădeptus] *s/m.* Alchymist, Goldmacher, Eingeweihter.
**adéquat,** ~e (ă-dĕ-kŭa' ⑨a, ~'t; M-Cz., Fe., N.: im *m* u. *f* ~kŭa't) [lt. ădaequātus] *a.* phls. 1. angemessen, entsprechend: ~ en tous points in allen Punkten übereinstimmend. 2. vollständig, erschöpfend.
**adextré,** ~e (ă-dæ-kstre') [lt. dexter] *a.* bl. ~ d'une croix rechts von (mit) e-m Kreuze.
**adformant,** ~e ☽ (ăd-fŏr-mq' ⑨a, ~q̄'t) [lt.] *a.* u. *s/f.* lettre ~e afformatives Buchstabe (hebr. *gr.*). [v. a. anhauchen.
**a(d)haler** ‿ † (ă-(d)ă-le') [lt. adhālāre] ①a.
**Ad(h)émar** (ă-dĕ-ma'r) *n.d.b. m.* A'demar.
**adhérence** (~rq̄'ß) [lt. ădhaerentĭa] *s/f.* 1. Anhangen *n*, Zusammenhangen *n*, Verwachsensein *n*; phys. Adhäsion (Anziehung); ~ à qc. Ankleben *n* an et.; *fig.* Anhänglichkeit an et. 2. * ~s *s/f. pl.* an. Verwachsungen. **Syn.** l'*adhérence* est la propriété d'adhérer, l'*adhésion* est l'action même d'adhérer.
**adhérent,** ~e (ă-dĕ-rq' ⑨a u. b, ~q̄'t) [lt.] I. *a.* anhangend, anklebend, angewachsen an; ⚘ dicht anliegend, verwachsen mit. II. *s/m.* 1. ~ de l'Église réformée Bekenner der reformirten Kirche. 2. meist *mv. part* u. *pl.* Anhänger, Spießgeselle(n). **Syn.** une chose est *adhérente* par l'effet d'une propriété naturelle, *attachée* par le fait d'autrui, *annexée* par suite d'une adjonction à ..., d'une réunion avec ...; l'écorce est *adhérente* au bois, les voiles sont *attachées* au mât, le Hanovre est *annexé* à la Prusse (v. complice).
**adhérer** ‿ (ă-dĕ-re') [lt. adhaerēre] ①g. I. *v/n.* 1. anhangen, ankleben, verwachsen sein mit; *fig.* festkleben: ~ à un parti sich zu einer Partei halten; ~ à des erreurs an Irrthümern festhalten; drt. † ~ à une appellation bei einer Berufung beharren. 2. *fig.* beistimmen, seine Zustimmung ertheilen. II. s'~ B. (+ Poit.) sich fest an eq. anschließen. **Syn.** v. acquiescer.
**adhésif,** ~ve (~ſi'f, ~ī'w) [lt.] I. *a.* 1. anklebend: chir. emplâtre ~ Heftpflaster *n*; inflammation ~ve Adhäsiventzündung *f.* 2. *fig.* beistimmend. II. *s/m.* Bindemittel *n.*
**adhésion** ‖ (ă-dĕ-ſiq̄' ⑯) [lt. ădhaesĭo] *s/f.* Anhangen *n*; phys. Adhäsion (Anziehungskraft); *fig.* Zustimmung, Beitritt *m*: acte d'~ Beitrittserklärung; donner son ~ s-n Beitritt erklären. **Syn.** v. consentement
**adhirer** ‖ (ă-dĭ-re') = adirer. [u. adhérence.
**ad hoc** (ăd ŏ'k) [lt. ad hoc nĕgōtĭum] *adv.* ausdrücklich; genau; für diesen bestimmten Zweck; répondre ~ ganz bestimmt antworten.
**ad hominem** (ăd ŏ-mĭ-næ'm) [lt.] *adv.* argument ~ Schlußfolgerung, welche sich direkt gegen den Angeredeten richtet; disputer ~ den Gegner mit seinen eigenen Waffen bekämpfen.
**ad honores** (ăd ŏ-no-ræ'ß) [lt.] *adv.* nur dem Titel nach: conseiller ~ Titularrath.
**adiacritolâtrie** ☽ (ă-dĭă-krĭ-tŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* grober Fetischismus, Götzendienst.
**adiantacé,** ~tacée ⚘ (ă-dĭq̄-ta-ße'), ~tidé, ~e (~tĭ-de') [adiante] *a.* frauenhaarartig.
**adiante** ⚘ (ă-dĭq̄'t) [lt. ădĭantum] *s/m.* Krullfarn, Frauenhaar *n* (v. capillaire).
**adiantifolié,** ~e ⚘ (ă-dĭq̄-tĭ-fŏ-lĭe') *a.* frauenhaarblätterig.
**adiantite** ☽ (~ti't) *s/f.* fossiles Frauenhaar.
**adiaphane** ☽ (ă-dĭă-fa'n) [grch.] *a.* undurchsichtig, nicht durchscheinend, dicht.
**adiaphore** (ă-dĭă-fŏ'r) [grch.] I. *a.* phls. gleichgültig; weder gut noch böse. II. *s/m.* les ~s Dinge *n. pl.*, die man ch. Gewissensbedrängniß thun od. lassen kann.
**adiaphorèse** ☽ (~fŏ-ræ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Mangel *m* an Hautausdünstung.
**adiaphorie** ☽ † (ă-dĭă-fŏ-rĭ') [grch.] *s/f.* phls. Gleichgültigkeit.
**adiaphori(s)te** † (~rĭ'(ß)t) [grch.] *s/m.* gemäßigter Lutheraner, Anhänger Melanchthons.
**adiapneustie** ☽ (ă-dĭă-pnö-ßtĭ') [grch.] *s/f.* = adiaphorèse.
**adiaptote** ☽ (~ptŏ't) [grch.] *s/m.* méd. Arznei *f* gegen Kolik. [Verstopfung.
**adiarrhée** ☽ (ă-dĭă-re') [grch.] *s/f.* Leibes-
**adieu** † (ă-dĭö') I. *int.* Gott befohlen, lebe wohl! *iro.* gute Nacht! si la fièvre vient à redoubler, ~ le malade! wenn das Fieber wiederkommt, ist es aus mit dem Kranken; *prv.* ~ panier, vendanges sont faites die Sache ist zu Wasser geworden, die Vorbereitungen waren vergeblich; ~, **en voilà assez!** nun genug! (um einen lästigen Menschen loszuwerden). II. *s/m. pl.* adieux (ă-dĭö' ⑩b) Abschied, Lebewohl *n*: dire ~, faire ses ~x Lebewohl sagen, *fig.* entsagen; je ne vous dis pas ~, sans ~ auf baldiges Wiedersehn! † ~ vous dis lebt wohl (M.E. 2. 6); P dire ~ tout bas sich drücken (still abgehen); *poét.* les ~x du jour die letzten Strahlen der Sonne. **Syn.** *adieu* **se dit quand on prend congé;** *bonjour*, **quand on se rencontre;** *bonsoir*, quand on prend congé le soir; *bonne nuit*, quand on quitte quelqu'un qui va se coucher.
**adieu-tout** ‖ (ă-dĭö-tu') *int.* nur zu!
**adieu-va** ⚓ (ă-dĭö-wa') *int.* Achtung! Ree!
**Adige** (ă-dĭ'G) *npr. f.* Etsch (Fluß).
**adimain** ‖ (ă-dĭ-mq̄') *s/m.* libysches Schaf.
**adimian** ‖ ⚘ (~mĭq̄') *s/m.* Amaranthentulpe *f.*
**adinole** ☽ (~nŏ'l) *s/m.* min. dichter Feldspath.
**adiousias** (ă-dĭŭ-ßĭă'ß) *int.* (Chénier) = adiusias.
**adipeux,** ~se ☽ (ă-dĭ-pö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. ădeps] *a.* an. schmierig, fetthaltig: membrane ~se Fetthaut *f*; nageoire ~se Fettflosse *f.* [artiger Stoff, Körper.
**adipide** ☽ (ă-dĭ-pĭ'd) [lt.] *s/f.* chm. fett-
**adipocire** ☽ (~pŏ-ßĭ'r) [lt. adĭpocēra] *s/m.* chm. Fettwachs *n*, Leichenfett *n*: ~ de baleine Walrath. [méd. Durstlosigkeit.
**adipsie** ☽ (~pßī'), Boi. auch ~ée [grch.] *s/f.*
**adirer** ‖ † (ă-dĭ-re') [lt. ădī(s)rāre] ①a. *v/a.* drt. verkramen; jetzt nur gebräuchlich in actes ~és verkramte Akten, Dokumente.
**adiscal,** ~e ⚘ (ă-dĭ-ßkă'l) [lt. discus] *a.* von der Scheibe getrennt.
**adition** ‖ (ă-dĭ-ßiq̄') [lt.] *s/f.* drt. nur gbr. in: ~ d'hérédité Erbschafts-Antritt *m.*
**adiusias** (ă-dĭŭ-ſĭă'ß) [prvz.] *int.* guten Tag, Adieu (M.Scapin 3.2); pays d'~ Gascogne *f.*
**adive** (ă-dĭ'w) *s/m.* Schakal, Zwergwolf.
**adj.** *abr.* von adjectif, ~vement.
**adjacent,** ~e (ă-dGă-ßq' ⑨a u.b, ~q̄'t) [lt. adjăcens] I. *a.* anliegend, angrenzend: angle ~ Nebenwinkel *m*; rue ~e Nebenstraße *f.* II. *s.* Grenznachbar(in).
**adjectif,** ~ve □ (ă-dGæ-ktĭ'f, ~ī'w) [lt.] I. *a.* 1. adjektivisch: proposition ~ve Adjektivsatz *m.* 2. couleur ~ve eine nur durch Vermittlung e-s dritten Stoffes auftragbare Farbe. II. *s/m.* Adjektiv *n*, Eigenschaftswort *n*, Beiwort *n*: ~ attributif attributives Adjektiv; ~ déterminatif Bestimmungswort *n*; ~ épithète Epitheton *n*; ~ numéral Zahlwort *n*; ~ physique A., das eine sinnlich wahrnehmbare Eigenschaft bezeichnet; ~ prédicatif Prädikats-A. *n*; ~ prépositif Artikel *m*, Demonstrativ *n* od. Possessiv *n*, Wort, das nur vorgesetzt wird; ~ **pronominal adjektivisches Fürwort**; ~ verbal adjektivisches Partizip.
**adjection** ‖ ↖ (ă-dGæ-kßiq̄' ⑯) [lt.] *s/f.* Zusatz *m*, Beifügung.
**adjectival,** ~e * (ă-dGæ-ktĭ-wă'l) *a. abus.* adjektivisch.
**adjectiver** ‖ * ↖ (ă-dGæ-ktĭ-we') ①a. *v/a.* ein Wort als Adjektiv brauchen; P ~ q. J. ausschimpfen.
**adjoindre** (ă-dGŭq̄'dr) [lt. adjungĕre] ④b. I. *v/a.* zugesellen; als Amtsgehülfen beiordnen. II. s'~ q. sich J. als Gehülfen nehmen.
**adjoint,** ~e (ă-dGŭq̄' ⑨a, ~q̄'t) [lt. adjunctus] I. *a.* 1. beigeordnet: professeur ~ Hülfslehrer *m*; juré ~ Ersatzgeschworner *m*; dieux ~s untergeordnete Götter, z.B. Bellona neben Mars. 2. ⚘ durch kurzen Stiel mit dem Stamme verbunden. II. *s/m.* 1. Amtsgehülfe, Adjunkt (Stellvertreter); ~ du maire Beigeordneter (madame l'~e Frau des Amtsgehülfen &). 2. Nebenumstand. 3. Interjektion *f.*
**adjonction** ‖ (ă-dGq̄-kßiq̄' ⑯) [lt. adjunctĭo] *s/f.* 1. Zuordnung e-s Gehülfen. 2. Hinzufügung (z. von Wählern zu e-r andern Klasse). 3. *gr.* eine Art Ellipse (v. zeugme).
**adjudant** ‿ † (ă-dGŭ-dq') [lt. adjūtāre, prvz. ajudár] *s/m.* Adjutant, Gehülfe: ~-commandant Stabsoffizier, der A. ist; ~-général General-A.; ~-**major du bataillon** Bataillons-A.; ~-**major du régiment** Regiments-A.; ~-sous-officier Ober-Feldwebel; ~-vaguemestre Feldwebel, der die Briefe und Gelder des Regiments in Empfang nimmt; ~ de place Platzmajor; fonctions d'~ Adjutantendienst; † ~s de Paris zur Gendarmerie gehöriges Offizierkorps (v. aide de camp).
**adjudicataire** (~dĭ-ka-tæ'r) [lt. adjūdĭcāre] *s.* J. dem et. gerichtlich zuerkannt wird, ist: il est ~ d'une maison ein Haus ist ihm gerichtlich zuerkannt; se rendre ~ d'une terre e. Gut im Meistgebot erstehen.
**adjudicateur,** ~**trice** (ă-dGŭ-dĭ-ka-tö'r, ~trĭ'ß) *s.* Zuerkennende(r). [erkennend.
**adjudicatif,** ~ve (~tĭ'f, ~ī'w) *a.* drt. zu-
**adjudication** ‖ (ă-dGŭ-dĭ-kă-ßiq̄' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (gerichtliche) Zusprechung: vente par ~ gerichtlicher Verkauf; Auktion. 2. Submission (Lieferung für den geringsten Preis): obtenir des travaux publics par ~ öffentliche Arbeiten durch Submission erhalten.
**adjuger** ‿ (ă-dGŭ-Ge'; 16., 17. sæ. auch ă-Gŭ~ Chi.) [lt. adjūdĭcāre] ①m. I. *v/a.* gerichtlich zuerkennen, zusprechen; zuschlagen (bei Auktionen): ~é *inv.* zugeschlagen. II. s'~ 1. F s'~ qc. sich et. zueignen. 2. zuerkannt, zugeschlagen werden.
**adjurateur** ↖ (ă-dGŭ-ra-tö'r) [lt. adjūrātor] *s/m.* Beschwörer (v. exorciste).
**adjuration** ‖ (~ră-ßiq̄' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. rl. Beschwörungsformel. 2. Beschwörung; inständige Bitte: faire des ~s à q. J. inständig bitten.
**adjurer** ‿ (ă-dGŭ-re'; 16. sæ. Bèze auch ă-Gŭ~) [lt. adjūrāre] ①a. I. *v/a.* 1. rl. beschwören; inständig bitten. 2. feierlich auffordern. II. s'~ *v/rp.* sich feierlich geloben. [reich.
**adjutatoire** ↖ (~ta-tŭă'r) [lt.] *a. abus.* hülf-
**adjuteur** ↖ (ă-dGŭ-tö'r) [lt.] *s/m.* (Amts-)Gehülfe, Beistand.
**adjutorion** ‖ (~tŏ-rĭq̄') [lt. adjūtōrĭum] *s/m.* P Ausstaffirung *f*, überflüssiger Putz.
**adjuvant,** ~e ☽ (~wq' ⑨a u.b, ~q̄'t) [lt.] *a.* u. *s/m.* phm. mitwirkend, ein die Hauptarznei unterstützender Zusatz.
**ad libitum** (ăd lĭ-bĭ-tŏ'm) [lt.] *adv.* bsd. ♪: nach Belieben. [Thessa'lien, Gatte der Alce'ste.
**Admète** (ăd-mæ't) *npr. m.* Adme't, König von
**admettre** (ăd-mæ'tr) [lt. admittĕre] ④p. I. *v/a.* 1. zulassen: ~ q. **dans une société** J-m Zutritt in eine Gesellschaft gewähren; ~ **q. au nombre de ses amis, dans sa familiarité** J. s-n Freunden beizählen, sich mit ihm auf e-n vertraulichen Fuß stellen; ~ **au coin du feu** od. Umstände empfangen (*ant.* exclure); † ~ chez

q. einführen bei J-m (M.F.S. 3. 5); drt. ~ q. à se justifier J. zu s-r Rechtfertigung zulassen; ~ q. à faire preuve J. zum Beweise zulassen. 2. erlauben, gut finden: ~ un compte eine Rechnung richtig finden; ~ un livre dans une école ein Buch in einer Schule einführen. 3. annehmen, gelten lassen, zugeben: ~ une prière ein Gesuch annehmen; ~ pour vérité als Wahrheit anerkennen; ~ pour principe als Grundsatz annehmen; généralement ~is allgemein gültig, anerkannt. II. s'~ ⸜ Zutritt erhalten, angenommen werden (besser: être admis). **Syn.** *admettre* exprime que l'on examine les titres; *recevoir* ne désigne que le fait de laisser venir. Celui que l'on *reçoit*, entre; celui que l'on *admet*, est jugé digne d'entrer. On n'*admet* pas dans sa familiarité tous les gens que l'on *reçoit*.

**adminicule** (ăd-mĭ-nĭ-kü'l) [lt. admĭnĭcŭlum] *s/m.* 1. Behelf, Hülfsmittel *n.* 2. drt. Umstand, der zum Beweise beiträgt; unvollständiger Beweis. 3. ⚘ Stütze *f*; zo. kleine Zähne am Unterleibe einiger Nymphen. 4. phm. Beförderungsmittel *n.* [verwaltend.

**administrant, ~e** (~ßtrą'⑨a, ~ą̈'t) [lt.] *a.*

**administra*teur*, ~trice** (~ßtra-tö'r, ~trī'ß) [lt. admĭnistrātor] *s.* 1. Verwalter(in), Verweser(in); Administrator *m*: ~ d'un pays Landesverw. 2. ⸜ Vormund, Aufseher.

**administrati*f*, ~ve** ☐ (ăd-mĭ-nĭ-ßtra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* 1. zur Verwaltung gehörig. 2. verwaltend: corps ~ Verwaltungsrath *m*; ~**vement** *adv.* auf dem Verwaltungswege.

**administration** ‖ (ăd-mĭ-nĭ-ßtrā-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verwaltung, Verwaltungsbehörde: ~ des finances Finanzverwaltung; comité d'~ V.-Ausschuß *m*; conseil d'~ Verwaltungsrath *m.* 2. Regierung; Beamtenpersonal *n*, Ministerium *n*, Intendanz (des Theaters) (v. gouvernement). 3. Handhabung: ~ de la justice Rechtspflege. 4. ~ des sacrements Ertheilung der Sakramente; ~ d'un médicament Eingeben *n* einer Medizin. 5. ~ de preuves, de titres Beibringung von Dokumenten; ~ de témoins Anschaffung von Zeugen. 6. ~s *pl.* geistige Hülfe.

**administré** (ăd-mĭ-nĭ-ßtre') *s/m.* Untergebener einer Verwaltung; Regierter.

**administrer‿** (~nĭ-ßtre') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. verwalten. 2. ~ la justice die Rechtspflege handhaben. 3. verabreichen, geben: ~ un malade einem Kranken die letzte Oelung geben; ~ les sacrements die Sakramente austheilen; ~ une correction e-n Verweis ertheilen. 4. ~ des preuves Beweise beibringen; ~ des témoins Zeugen stellen. II. s'~ 1. verwaltet, gehandhabt werden. 2. P s'~ qc. sich et. zu Gute thun, zu Gemüthe führen.

**admirable** ☐ (ăd-mĭ-ra'bl) [lt. admīrābĭlis] I. *a.* 1. bewundernswürdig (*ant.* ridicule); ~**ment** bien (F † admirabilissime) ganz wunderbar schön. 2. vortrefflich, sehr schön. 3. *iro.* herrlich (Zeichen des Erstaunens). II. *s/f.* große Pfirsichart.

**admirant, ~e** ⸜ (ăd-mĭ-rą'⑨a, ~ą̈'t) *a.* Bewunderung ausdrückend.

**admira*teur*, ~trice** (ăd-mĭ-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* 1. Bewunderer, Anbeter(in). 2. (auch *a.*) der sehr leicht et. bewundert.

**admirati*f*, ~ve** ☐ (~ti'f, ~ī'w) [lt. admirativus] *a.* 1. Bewunderung ausdrückend: ton, geste ~ Ton *m*, Zeichen *n* der Bewunderung; point ~ (auch *s/m.*) Ausrufungszeichen *n*; particule ~ve Interjektion *f.* 2. Bewunderung erregend; *iro.* Bewunderung erregen sollend, auf einen Knalleffekt berechnet. 3. hochtragisch.

**admiration** ‖ (ăd-mĭ-rā-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* (*pl.* nur bei 3.) 1. Bewunderung: digne d'~ bewundernswerth; être transporté d'~, dans un transport d'~ von B. hingerissen sein. 2. Verwunderung. 3. Gegenstand *m* der Bewunderung: *prv.* on tient à ses vieilles ~s alte Liebe rostet nicht.

**admir*er*‿** (ăd-mĭ-re') [lt. admīrāri] ①a. I. *v/a.* (qc. u. *abs.*) bewundern: se faire ~ sich ~ lassen; ~ que … (Co.S.: que mit *subj.*, R.Ath.: que mit *ind.*), pour, de mit *inf.*, si … sich über J. wundern, daß er …; je vous admire de … es nimmt mich Wunder, daß Sie … II. *v/n.* ~ de mit *inf.* (M.E.F. I. 6), comme … (M.Pr.É. 4. 1), que … (Pas. Provinc. 9) sich wundern, daß … III. s'~ sich selbst od. ea. bewundern.

**admiromane** * ⸜ (ăd-mĭ-rŏ-ma'n) [lt. u. grch.] *s. abus.* der, die Alles bewundert.

**admiromanie** * ⸜ (~mă-nī') *s/f. abus.* Bewunderungssucht. [figkeit, Gültigkeit.

**admissibilité** * (~ßĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Zuläs-

**admissible** (~ßĭ'bl) [lt. admissus] *a.* zulässig, statthaft, gültig (von Sachen).

**admission** ‖ (ăd-mĭ-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Zulassung (zum Beweise): ~ à l'examen Z. zum Examen; ~ dans une école Aufnahme in eine Schule.

**admittatur** (ăd-mĭt-ta-tü'r) [lt.] *s/m.* Zulassungsschein, Fähigkeitszeugniß *n.*

**admixtion** ‖ ♃ (ăd-mĭ-kßtį̈ǫ') [lt.] *s/f.* Beimischung. [verb *n.*

**admodatif** * ⸜ (ăd-mŏ-da-ti'f) *s/m.* Ad-

**admodiateur** (~dĭa-tö'r) & v. amodiateur &.

**admo*nestation*** ‖ † *rét.* (ăd-mŏ-nĕ-ßtā-ßį̈ǫ' ⑯), besser: ~**nétation** (~nĕ-tā-ßį̈ǫ' ⑯) [admonester] *s/f.* unter vier Augen ertheilte Verwarnung, Verweis *m.*

**admo*nesté*** † (~ßte'), besser: ~**nété** (~nĕ-te') [admonester] *s/m.* im Stillen Verwarnter.

**admo*nester*‿** † (ăd-mŏ-nĕ-ßte'; 16. sæ. ă-mo~), besser: ~**néter‿** (~nĕ-te') [b.l. admŏnestāre] ①e. *v/a.* drt. J-m (bei verschlossenen Thüren) einen Verweis ertheilen.

**admoni*teur*, ~trice** (ăd-mŏ-nĭ-tö'r, ~trī'ß) [lt. admŏnĭtor] *s.* Ermahner(in), Warner(in), Rathgeber(in); (~teur im Jesuitenorden der Nächste nach dem General, ~trice in Klöstern die Nächste nach der Oberin).

**admoniti*f*, ~ve** (ăd-mŏ-nĭ-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* ermahnend, tadelnd, warnend.

**admonition** ‖ ⸜ (~nĭ-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Erinnerung, Ermahnung, Warnung, Verweis *m*.

**Admyrauld** ‖ (ă-mĭ-ro') *npr. m.* [Rüge.

**adné, ~e** ⚘ u. zo. (ăd-ne') [lt. adnātus] *a.* angewachsen. [bindung (Zustand).

**adnexion** ‖ ♃ (ăd-nĕ-kßį̈ǫ') [lt.] *s/f.* Ver-

**adnotation** ‖ (ăd-nŏ-tā-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Antwort des Papstes durch bloße Namensunter-

**Adoald** (ă-dŏā'ld) *npr. m.* A'doald. [schrift.

**adobe** (ă-dŏ'b) [span.] *s/m.* Luftziegel.

**adolescence** (ă-dŏ-lĕ-ßą̈'ß) [lt. adŏlescentĭa] *s/f.* (oh. *pl.*) 1. Jünglingsalter *n.* 2. Jugend. **Syn.** l'*adolescence* désigne de préférence la première partie de la *jeunesse*.

**adolescent, ~e** (~ßą'⑨a u. b, ~ą̈'t) *s.* u. *a.* I. *s.* Jüngling *m*, Jungfrau *f*: grâce ~e jugendliche Grazie (Sd.); (das *m* meist nur *iro.* für Jüngling, gebräuchlicher: jeune homme); ~ imberbe bartloser, grüner Junge; Gelbschnabel *m.* II. *a.* jung, neu; (Pflanze) die noch nicht getragen hat. [Jüngchen *n.*

**adolescentule** * ⸜ (~tü'l) *s/m.* meist *iro.*

**Adolphe** (ă-dŏ'lf) *npr. m.* 1. Adolf. 2. a~ *s.* P Liebhaber, Zuhalter (v. Alphonse).

**Adolphine** (ă-dŏl-fī'n) *n.d.b.f.* Adolfine.

**adombration** ‖ ♃ * (ă-dǫ-brā-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Monographie.

**adomestiquer‿** † (ă-dŏ-mĕ-ßtĭ-ke') [lt.] ①a. I. *v/a.* in einem Hause heimisch machen. II. s'~ vertraut werden.

**Adonaï** (ă-dŏ-nā-ī') [hebr.] *s/m.* Adona'i, Benennung Gottes im jüdischen Ritus.

**adonc** (†, aber jetzt *rét.*) ⸜ (ă-dǫ'k), Sd. Fadette: ~**ques** ‖ (ă-dǫ'k) *adv.* damals, (als)dann.

**a*donhiramite*** ☐ (ă-dŏ-nĭ-ră-mĭ't) I. *a.* adonhirami'tisch. II. A~ *s/m.* Anhänger des Adonhi'ram.

**adonide** ⚘ (~nĭ'd) [lt. ădōnĭum] I. *s/f.* Ado'nisröschen *n*; ~ vernale Frühlings-Adonis; ~ annuelle, automnale Sommer-Adonis. II. *s/m.* = adoniste.

**a*donien*** ‖, ~**ienne** (ă-dŏ-nį̈ą̈', ~į̈æ'n), ~**ique** (~nĭ'k) [lt. ădōnĭum] I. *a.* u. *s/m.* ado'nischer Vers, aus e-m Da'ktylus u. e-m Sponde'us bestehend, der letzte in der Sa'pphischen Strophe. II. Adonie(nne)s *s/f. pl.* Adonisfest *n.*

***A*donis** (~nī'ß) I. *npr. m.* myth. Ado'nis, Geliebter der Venus. II. a~ *n/ap. m.* 1. schöner Jüngling. 2. Stutzer: faire l'~ stutzern. 3. Adonis (Tagschmetterling). 4. (auch *f*) = adonide I.

**adoniser** ‖ F (ă-dŏ-nĭ-se') ①a. I. *v/a.* herausputzen, verschönern. II. s'~ sich schniegeln. [herausputzt.

**adoniseur** * ⸜ (~sö'r) *s/m.* der J. od. sich

**adoniste** (~nĭ'ßt) *s/m.* Gartenbotaniker.

**adonn*er*‿** (~ne') [lt. ad-dōnāre] ①a. I. *v/n.* ⚓ räumen, günstiger werden (vom Winde). II. s'~ à qc. sich e-r Sache hingeben, widmen, derselben obliegen; fröhnen: ~é au libertinage liederlichem Lebenswandel zugethan; s'~ à une personne sich an J. hängen, anschließen, bei J-m bleiben; un chien s'~e à une personne ein Hund läuft J-m nach; F s'~ à la cuisine ein Topfgucker sein; † mon chemin s'y ~e mein Weg führt da vorbei. **Syn.** se *donner* à l'étude c'est s'y *livrer* sans réserve; s'*adonner* à l'étude, c'est simplement s'y *appliquer*.

**adoptable** * ⸜ (ă-dŏ-pta'bl) [lt. ădŏptāre] *a.* adoptirbar; der (die, das) sich adoptiren läßt.

**adoptant, ~e** (ă-dŏ-ptą' ⑨b, ~ą̈'t) *s.* Adoptirende(r).

**adopté, ~e** (ă-dŏ-pte') *s.* Adoptirte(r).

**adopter‿** (ă-dŏ-pte') [lt. ădŏptāre] ①a I. *v/a.* 1. an Kindes Statt annehmen. 2. zu sich nehmen, wie sein eigenes Kind behandeln. 3. sich aneignen, sich zu eigen machen: ~ une opinion einer Ansicht beipflichten; ~ une manière de faire qc. einer Art et. zu thun den Vorzug geben; ~ une loi ein Gesetz annehmen. II. s'~ adoptirt, angenommen werden; * ⸜ sich einander befreunden.

**adoptien** ‖, ~**ne** (ă-dŏ-pßį̈ą̈', ~į̈æ'n) *s.* Adoptianer(in), Sekte, die Christus nur als Gottes Adoptivsohn anerkannte.

**adopti*f*, ~ve** (~ptī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* 1. an Kindes Statt angenommen: enfant ~ Pflegekind *n.* 2. Elternstelle vertretend: père ~ Pflegevater *m*; mère ~ve Pflegemutter *f.*

**adoption** ‖ (ă-dŏ-pßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Annahme an Kindes Statt. 2. *fig.* ~ de mots dans une langue Aufnahme fremder Wörter in eine Sprache. 3. Wahl, Vorliebe: fils par ~ Adoptivsohn *m*; fils d'~ Lieblingskind *n*; pays d'~ selbstgewähltes Vaterland (*ant.* rejet).

**adorable** ☐ (~ra'bl) [lt.] *a.* 1. anbetungswürdig. 2. liebenswürdig. 3. F köstlich einzig: femme ~ himmlisches Weib.

**adora*teur*, ~trice** ⸜ (ă-dŏ-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* (A. oh. *f*) auch *a.* (R.Bé. I. 3. 3: peuple ~ anbetendes Volk) 1. ~ de Dieu Gottesverehrer; ~ d'idoles Götzenanbeter. 2. *fig.* Verehrer(in), Anbeter(in), Liebhaber(in). [*a.* anbetend.

**adorati*f*, ~ve** ⸜ (ă-dŏ-ra-ti'f, ~ī'w) [lt.]

**adoration** ‖ (ă-dŏ-rā-ßį̈ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Anbetung: ~ des images Bilderdienst *m*; ~ des mages Anbetung der heiligen drei Könige; ~ des reliques Reliquiendienst *m*; filles de l'~ Benediktinerinnen *pl.* 2. Huldigung (e-m neuerwählten Papst geleistet): élire un pape par voie d'~ e-n Papst oh. geheime Abstimmung ernennen. 3. *fig.* Verehrung heftige Neigung, Vergötterung,

höchſte Liebe: être en ~ devant … in Anbetung verſunken ſein vor …, *iro.* J. abgöttiſch verehren.

**adorer‿** (ă-dŏ-re') [lt. adōrāre] ①a. I. *v/a.* 1. anbeten (auch *abs.*): ~ Dieu en esprit et en vérité Gott im Geiſt u. in der Wahrheit anbeten. 2. verehren, hochachten, Leidenſchaft empfinden für …, vergöttern; ~é angebetet, verehrt (meiſt de, ↖ par; ſteht nach dem *s.*); *prv.* ~ le veau d'or den Mammon in Ehren halten, reichen Leuten ſchmeicheln. II. s'~ ſich ſelbſt, ſich ea. vergöttern, überſchätzen. **Syn.** on *adore* Dieu, une mère; on *honore* les saints, les honnêtes gens; on *révère* les reliques, les personnes illustres.

**ados** (ă-dō' ⑧a) [fr. dos] *s/m.* Schräg-, Treib-, Früh-beet *n.*

**adossement‿** (ă-do-ßmg') *s/m.* Anlehnung *f* an …; Böſchung *f*, Abdachung *f.*

**adosser‿** (~ße') [fr. dos] ①a. I. *v/a.* 1. anlehnen; ⚔ ~é à une forêt den Rücken durch einen Wald gedeckt. 2. ♀ ~é kurzgeſtielt; zo. angewachſen = adné. 3. an etwas anbauen. II. s'~ contre, à qc. ſich an etwas anlehnen, ſich mit dem Rücken gegen ea. ſtellen; bl. ~é rücklings an ea. geſtellt, gelehnt.

**adossette** ♀ (ă-do-ßæ't) *s/f.* Moos-Gattung.

**adot** ‖ ☿ (ă-dō') *s/m.* chm. Stahlwaſſer *n.*

**adouber‿** (ă-du-be') [dtſch. Daube; a/f. ⚓ adouber ausrüſten] ①a. *v/a.* 1. e-n Stein, eine Figur berühren (Schach, Triktrak), um ſie zurecht zu ſtellen. 2. = radouber.

**adoubeur** (~bö'r) *s/m.* = radoubeur.

**adouci** ⊖ (ă-du-ßi') *s/m.* 1. Glättung *f* (e-s Spiegels). 2. Glätte *f.* 3. Mittel *n* zum Glätten. 4. Leichte Anlage in Waſſerfarben (Malerei).

**adoucir** (ă-du-ßi'r) [lt. dulcis] ②a. I. *v/a.* 1. verſüßen, mildern. 2. *fig.* ~ la colère den Zorn beſänftigen; ♪ dämpfen: ~ sa voix den Ton der Stimme mildern; *fig.* aus e-m milderen Tone reden; ~ des couleurs Farben vertreiben, verwaſchen, verſchmelzen. 3. geſchmeidig machen (die Haut). 4. poliren (ein Metall), ſchmirgeln; *fig.* abſchleifen; ~ une glace einen Spiegel ſchleifen; ~ un métal Metall glätten; ~ un canon de fusil einen Gewehrlauf ſchlichten; ~ des angles Ecken abſtumpfen (auch *fig.*). 5. ~ la douleur de q. J-s Schmerz lindern, erleichtern. 6. beſänftigen, aufheitern: ~ les traits du visage mildere, freundlichere Geſichtszüge annehmen; ~ les animaux wilde Thiere zähmen. II. s'~ ſüß werden, gelinder werden, ſich beſänftigen: le temps s'~t das Wetter wird milder. **Syn.** on *adoucit* l'amertume de la douleur; on *mitige* une pénalité sévère; on *modère* les passions; on *tempère* la sévérité par l'indulgence.

**adoucissage** ⊖ (ă-du-ßi-ßa'ɡ) *s/m.* 1. Glättung *f* der Metalle. 2. Pulver *n* zum Glätten. 3. mildernder Zuſatz zu Farben, Milderung *f* beim Färber.

**adoucissant, ~e** (ă-du-ßi-ßg' ⑨a u. b, ~g't) méd. I. *a.* beruhigend, ſchmerzſtillend; erweichend; antiphlogiſtiſch. II. *s/m.* beruhigendes Mittel.

**adoucissement‿** (~ßmg') *s/m.* Verſüßung *f*, Tröſtung *f*; Verſöhnungsmittel *n*; méd. Linderung *f*, Ausgleichung *f*, Einſchränkung *f*; ⊖ ~ de l'acier Weichmachen *n* des Stahls; Vertreibung *f*, Verſchmelzung *f* (Farben); arch. Verzierung *f* e-r kahlen Oberfläche, Hohlkehle. **Syn.** v. modération.

**adoucisseur, ~se** ⊖ (ă-du-ßi-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Glas-, Spiegelſchleifer(in), Rohrſchmirgeler(in). Polirer(in).

**adoué, ~e** (ă-dŭe' ⑯) [lt. dŭo] *a.* ch. gepaart (Rebhühner).

**Adour** (ă-dū'r) *npr.m.* id., Fl. in Süd-Frankreich.

**Adouse** (ă-dū'ſ) *npr. f.* id., Fluß in Algier.

**adoux** ‖ ⊖ (ă-dū') *s/m.* la cuve vient en ~ die Waidküpe bekommt blaue Blumen, Schaum.

**ad patres** ⸢ (ăd pă-træ'ß; L. auch ät p~) [lt.] *advt.* aller ~ zu den Vätern gehen, ſterben; envoyer ~ in die Ewigkeit ſchicken, tödten laſſen; être ~ todt ſein. [ſtrauch *m.*

**adrachne** ♀ (ă-dră'kn) [grch.] *s/f.* Erdbeer-

**adragant** ‖ ♀ (ă-dră-gg') oder ~(h)e (~g't) [grch.] I. *s/m.* Bocksdorn, Traga'nt (v. tragacanthe). II. *a.* (gomme) ~(e) Gummitragant *m.* [ſtoff *m.*

**adragant(h)ine** ☿ (~ti'n) *s/f.* Tragant-

**Adraméleck** (ă-dră-mē-læ'k) *npr. m.* Adrame'lech.

**Adraste** (ă-dră'ßt) [grch.] *npr.m.* Adra'ſt, König von Argos. [ſte'a, Göttin der Vergeltung.

**Adrastée** (ă-dră-ßte') [grch.] *npr. f.* Adra-

**ad rem** ⸢ (ăd ræ'm) [lt.] *advt.* zur Sache gehörig, paſſend: répondre ~ energiſch, gehörig antworten; *int.* zur Sache!

**adressant, ~e** † (ă-dræ-ßg' ⑨a, ~g't) *a.* ſich richtend: lettres patentes ~es au parlement Verfügung, die an das Parlament gerichtet iſt.

**adresse** ♀ (ă-dræ'ß) *s/f.* I. [adresser] 1. Adreſſe, Aufſchrift, Beſtimmung: arriver à son ~ an ſeinen Beſtimmungsort gelangen; *fig.* trait à l'~ de q. Ausfall *m* gegen J.; ❁ à mon ~ an meine Ordre; ~ au besoin Nothadreſſe (auf Wechſeln). 2. Angabe des Orts, wo J. zu finden iſt; Nachweiſung: bureau d'~s Intelligenzcomptoir *n*; *fig. co.* Neuigkeitsbüreau *n*, Stadtklatſche; savez-vous son ~ wiſſen Sie ſeine Wohnung? ⸢ il m'a pris pour son bureau d'~ er hat mich gehörig ausgefragt; P montrer l'~ de William Rogers imprimée en hippopotame ein falſches Gebiß haben (W. Rogers: Name eines Zahnarztes). 3. Empfehlung(sbrief *m*). 4. Bittſchrift, Denkſchrift: ~ de la Chambre Kammeradreſſe, Antwort auf die Thronrede; projet d'~ Adreßentwurf *m*; débat d'~ Adreßdebatte. 5. ~ de félicitation, de condoléance, de respect, d'adhésion Glückwunſch-, Beileids-, Ergebenheits-, Zuſtimmungs-A. oder -Schreiben *n.* II. [adroit] 1. Geſchicklichkeit, Fertigkeit, Gewandtheit: par force et par ~ mit Gewalt u. Liſt; ~ d'esprit Verſchlagenheit; ~ de pinceau Gewandtheit in Führung des Pinſels; ~s de style geſchickte Stylwendungen; † ~s Schlauheit. 2. Feinheit, Liſt, Kniff *m*: tour d'~ Kunſtſtück *n*, Kunſtgriff *m*, Taſchenſpielerſtückchen *n.* **Syn.** la *dextérité* se dit ordinairement des choses du corps; l'*adresse*, de la conduite des intrigues et des affaires de second ordre; l'*habileté*, du commerce ou des hautes affaires (v. ruse). *Hom.* ~ *3. pers. sg.* von adresser.

**adresser‿** ♀ (ă-dræ-ße') [dresser] ①b. I. *v/a.* 1. richten: ~ une lettre à q. e-n Brief an J. adreſſiren; ~ la parole à q. J. anreden; ~ des reproches à q. J-m Vorwürfe machen; ↖ ~ ses pas vers … ſeine Schritte lenken nach …, zugehen auf … 2. weiſen, ſchicken: ~ un protégé à q. J-m e-n Schützling überweiſen; † ~ q. à *inf.* J. darauf hinweiſen, daß er … (Calvin). 3. † zu et. gelangen laſſen (M.E. 2. 2). 4. † ⁺⁄₊ = dresser Pas. Provinciale 11. II. ↖ *v/n.* das Ziel treffen. III. s'~ à ſich wenden an, ſich mittheilen, reden zu …; s'~ à l'imagination auf die Phantaſie zu wirken ſuchen; cela s'~e à vous das geht Sie an, damit ſind Sie gemeint; où s'~ent tes pas? wohin willſt Du? *prv.* il faut s'~ à Dieu plutôt qu'à ses saints man muß ſich gleich an den Herrn ſelbſt wenden, vor die rechte Schmiede gehen; à qui croyez-vous vous ~? wofür halten Sie mich? ⸢ s'~ mal an den Unrechten kommen, übel anlaufen; Annoncenſtyl: s'~ rue Fulton Näheres in der Fulton-Straße; le paquet s'~e à vous das Packet iſt an Sie.

**Adrets** ‖ (ă-dræ') *npr. m. pl.* 1. les ~ Dorf (Isère). 2. François des ~ Hugenottenführer, † 1586 (v. auberge).

**adriatique** (ă-drĭ-a-ti'k) [lt. (h)adrĭā(tĭcus)] *a.* la mer A~ (auch l'A~ *s. f.*) das Adriatiſche Meer, A'dria *f.*

**Adrien** ‖, **~ne** (ă-drĭg', ~ĭæ'n ⑯) *npr.* I. *m.* Hadrian, Adrian. II. ~ne *f* Adria'ne (v. Lecouvreur).

**adrogation** ‖ (ă-drŏ-gā-ßĭg' ⑯) *s/f.* h.a. drt. Annahme eines Mündigen an Kindesſtatt; Aufnahme e-s Plebejers unter die Patrizier.

**adroit, ~e** ◻ (ă-drŏă' ⑨a, ~ŏa't; † ă-dræ', ~æ't, v. Gresset: Méchant 3. 6, 48; M.T. 3. 3) [droit] *a.* 1. main ~e geſchickte Hand; *fig.* il est ~ à manier une affaire er weiß mit einer Sache gut umzugehen; P ~ du coude Bummler *m.* 2. gewandt: cheval ~ gut geſchultes Pferd. 3. liſtig, pfiffig: esprit ~ feiner Kopf; courtisan ~ ſchlauer Höfling; charlatan ~ geriebener, verſchmitzter Betrüger. **Syn.** l'homme *fin* ne se laisse pas tromper; le *rusé* cherche à tromper; l'*habile* conduit bien une affaire; l'*entendu* la connaît à fond; le *souple* s'insinue; l'*adroit* profite de tous les avantages.

**adstriction** ‖ ☿ (ăd-ßtrĭ-kßĭg') [lt.] *s/f.* méd. Zuſammenziehung (als Wirkung eines adſtringirenden Mittels).

**aduatique** (ă-dŭ-a-ti'k ⑯) I. *a.* adua'tiſch. II. A~s *s. m. pl.* Adua'tiker, gal. Volk. [men.

**a due** ♪ (ă-dŭ-e') [it.] *advt.* zu zwei Stim-

**adulaire** ☿ (ă-dŭ-læ'r) [Adule] *a. u. s/m.* min. Adula'r, opaliſirender Feldſpath v. Gotthard.

**adulateur, ~trice** (ă-dŭ-la-tö'r, ~tri'ß) [lt. ădūlātŏr] *s. u. a.* Schmeichler *m*, Fuchsſchwänzer *m*, Speichellecker *m*; ſchmeichleriſch, kriechend (*ant.* sincère). **Syn.** le *louangeur* loue uniquement pour louer; le *flagorneur* loue à tout propos et maladroitement; le *flatteur* loue pour plaire; l'*adulateur* loue avec bassesse et hypocrisie. [flatteur.

**adulatif, ~ve** † (ă-dŭ-la-ti'f, ~i'w) *a.* =

**adulation** ‖ (ă-dŭ-lā-ßĭg' ⑯) [lt.] *s/f.* niedrige Schmeichelei, Lobhudelei, Kriecherei; ⸢ Fuchsſchwänzerei.

**adulatoire** ↖ (ă-dŭ-la-tŏa'r) [lt. ădūlātōrĭus] *a. abus.* ſchmeichleriſch, kriechend.

**Adule** (ă-dŭ'l) *npr. f.* h.a. Gotthardgebirge *n.*

**aduler‿** (ă-dŭ-le') [lt. adūlāri] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m kriechend ſchmeicheln, lobhudeln; ⸢ fuchsſchwänzen: personne ~ée Perſon, der man kriechend ſchmeichelt. II. s'~ ea. lobhudeln.

**adulte** (ă-dŭ'lt) [lt. ădultus] I. *a.* 1. erwachſen, mannbar, ausgewachſen (auch von Thieren u. Pflanzen): l'âge ~, ↖ l'état ~ Mannesalter *n.* 2. *fig.* langue ~ vollkommen entwickelte Sprache. II. *s.* Erwachſene(r): des cours d'~s Fortbildungsanſtalt *f.*

**adultérateur** ↖ (ă-dŭl-tē-ra-tö'r) *s/m.* drt. Verfälſcher; ⸢ Kipper.

**adultération** ‖ ↖ (ă-dŭl-tē-rā-ßĭg' ⑯) [lt. ădultĕrātĭo] *s/f.* Verfälſchung von Münzen Medikamenten. **Syn.** v. corruption.

**adultère** (ă-dŭl-tæ'r) I. [lt. ădultĕrĭum] *s/m.* Ehebruch: commettre un ~ die Ehe brechen. II. [lt. ădultĕr] *a. u. s.* 1. ehebrecheriſch: homme ~, femme ~ Ehebrecher(in); † Boi.: ~teresse (~tĕ-ræ'ß) *f.* Ehebrecherin. 2. meiſt *poét.*: verfälſcht, unecht, unlauter.

**adultérer** ‖ (~tē-re') ①g., **~iser** ‖ (~rĭ-ſe') ①a. [lt.] *v/a.* phm. verfälſchen, verſetzen.

**adultérin** ‖, **~e** (ă-dŭl-tē-rg', ~ri'n) [lt.] *a. u. s.* 1. im Ehebruch erzeugt. 2. *fig.* langue ~e ſekundäre (Baſtard-) Sprache.

**aduncirostre** ☿ (ă-dg-ßi-ro'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* mit krummem, hakenförmigem Schnabel. II. ~s *s/m. pl.* Hakenſchnäbler.

**adurent** od. **~ant**, **~e** ⚘ (ă-dŭ-rg̃ⓢa, ~ g̃'t) [lt. ădūrens] a. méd. brennend, hitzig (Fieber).
**adurer** ‖ † (ă-dŭ-re') [dur u. lt. adūro] ①a. v/a. méd. 1. verhärten. 2. brennen.
**aduste** † (ă-dŭ'ßt) [lt. ădustus] a. méd. entzündet, verbrannt; zo. wie verbrannt (von der Farbe).
**adustion** ‖ ⚘ (ă-dŭ-ßtiq̃') [lt.] s/f. 1. chir. oberflächliche Kauterisation (Brennen n, Aetzen n). 2. méd. † Erhitzung, Entzündung.
**adutérin** ‖, **~e** ⚘ (ă-dŭ-tĕ-rg̃', ~ri'n) a. an. an den Mutterhörnern.
**adutérum** ⚘ (ă-dŭ-tĕ-rŏ'm) [lt. utĕrŭs] s/m. an. Mutterhörner n pl.
**ad valorem** (ăd wă-lo-ræ'm) [lt.] advt. droits ~ Steuersätze m/pl. nach Maßgabe des Werthes.
**advenir** (ăd-w'nĭ'r) [lt. advĕnīre] ②h. v. avenir. I. v/n. geschehen, sich ereignen: ~ienne que pourra komme was wolle; que Votre (Ton) royaume nous ~ienne zu uns komme Dein Reich! II. † s/m. Zukunft f (Co.Théod. 3. 5).
**adventice** ⚘ (ăd-wg̃-tĭ'ß) [lt. adventīcĭus] a. 1. méd. zufällig, nicht der Körperbeschaffenheit entstammend. 2. ⚘ wildwachsend. 3. idées ~s von den Sinnen herrührende Begriffe (ant. innées).
**adventif**, **~ve** ⟍ (~tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] a. 1. † drt. bien ~s durch Neben-Erbschaft od. Schenkung zugefallene Güter. 2. ⚘ nachtreibend.
**adventurier** ‖ † (ăd-wg̃-tŭ-rĭe') s/m. Schiedsrichter bei Turnieren.
**adverbe** (ăd-wă'rb) [lt. adverbĭum] s/m. gr. Adverb n, Umstandswort n: ~ de cause A. des Grundes, ~ de lieu Orts-A., ~ de manière A. der Art u. Weise, ~ de temps Zeit-A.
**adverbial**, **~e** □ (ăd-wăr-bĭă'l) a. (pl. nicht gebr.) gr. adverbial: proposition ~e Adverbialsatz m; **~ment** adv. als Adverb.
**adversaire** (ăd-wăr-ßă'r) [lt. adversārĭus] s. 1. Gegner(in), Widersacher(in); Gegenpartei f. 2. Feind: son ~ le plus acharné sein erbittertster Gegner. Syn. v. ennemi.
**adversatif**, **~ve** (~ßa-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] a. gr. e-n Gegensatz bildend, bezeichnend: conjonction ~ve adversative Konjunktion.
**adverse** (ăd-wă'rß) [lt. adversus] a. 1. widrig, entgegenstehend: partie ~ Gegenpartei f; avocat ~ Advokat der Gegenpartei; fortune ~ Mißgeschick n. 2. ⚘ seitwärts gebogen; ⚘ gebogen liegend.
**adversité** (ăd-wăr-ßĭ-te') [lt. adversĭtas] s/f. 1. widriges Schicksal, Widerwärtigkeit: essuyer de grandes ~s großes Unglück haben; abattu par l'~ vom Geschick gebeugt. 2. Unfall m. 3. Mißgeschick n, Trübsal, Noth. Syn. l'*adversité* est une fortune contraire succédant à une fortune meilleure; le *malheur* est une mauvaise destinée; on lutte contre l'*adversité*, on est poursuivi par le *malheur* (ant. prospérité).
**advertisseur-bouche** † (~tĭ-ßŏr-bu'sch) s/m. Hofbedienter, der anzeigt, daß das Essen bereit.
**advitalité** (ăd-wĭ-tă-lĭ-te') s/f. drt. lebenslänglicher Nießbrauch einer Sache.
**advoler**‿ * (ăd-wŏ-le') ①a. v/n. fig. herbeifliegen (Karr). [patron.
**advoué** † (ăd-wŭe') s/m. Kirchen-, Stadt-
**advouer**‿ † (ăd-wŭ-e') ①a. v/a. als Gebieter anerkennen.
**adynamico-ataxique** ⚘ (ă-dĭ-nă-mĭ-ko'ă-tă-kßĭ'k) [grch.] a. méd. fièvre ~ unregelmäßiges, mit Schwäche verbundenes Fieber.
**adynamie** ⚘ (~mĭ') [grch.] s/f. path. Kraftlosigkeit, bewußtloser, typhöser Zustand.
**adynamique** ⚘ (ă-dĭ-nă-mĭ'k) [grch.] a. méd. mit allgemeiner Schwäche verbunden: fièvre ~ Faulfieber n, torpides Nervenfieber.
**adyte** (ă-dĭ't) auch **~um** (ă-dĭ-tŏ'm) [grch.] s/m. Allerheiligstes der alten Tempel.

**Aèce** (ă-æ'ß) npr. m. Aë'tius, römischer Feldherr, 5. sæ. (= Aétius).
**æchmalotarque** (ek-mă-lŏ-tă'rk) s/m. jüdischer Gemeindevorsteher in der Babylonischen Gefangenschaft (= échmalotarque).
**æcidie** ⚘ (e-ßĭ-dĭ') [grch.] s/m. Schmarotzerschwamm, Brand.
**ædélite** ⚘ (e-dĕ-lĭ't) [grch.] s/f. min. Ädelit.
**ædicule** (e-dĭ-kŭ'l) Boi.: s/m., B.: s/f. kleiner Tempel.
**ædoiodynie** ⚘ (e-dŏ-ĭ-o-dĭ-nĭ'), auch **~dœa~** (~dĕ-ă~) [grch.] s/f. méd. Schmerz m in den Geschlechtstheilen.
**ædoiographie** † ⚘ (e-dŏ-ĭ-o-gră-fĭ') [grch.] s/f. an. Beschreibung der Geschlechtstheile.
**ædoiologie** ⚘ (e-dŏ-ĭ-o-lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. an. Lehre von den Geschlechtstheilen.
**ædoiotomie** ⚘ (e-dŏ-ĭ-o-tŏ-mĭ') [grch.] s/f. an. Zergliederung der Geschlechtstheile.
**ædoïte** ⚘ (e-dŏ-ĭ't) s/f. méd. Entzündung der äußeren Geschlechtstheile.
**ægagre** (e-gă'gr) [grch.] s/f. zo. wilde, kaukasische Ziege (= égagre).
**ægagropile** (e-gă-grŏ-pĭ'l) s/f. zo. Gemsenkugel, deutscher Bezoa'r, Haarball aus dem Magen der Wiederkäuer (= égagropile).
**ægérite** ⚘ (e-Gĕ-rĭ't) [grch.] s/f. Ägiri'ta, Pilz.
**ægialite** ⚘ (e-Gĭă-lĭ't) [grch.] zo. I. a. am Strande lebend. II. **~s** s/m. pl. Strandvögel.
**Ægide** (e-Gĭ'd) npr. m. Ägi'dius. [vögel.
**ægilops** ⚘ (e-Gĭ-lŏ'pß) [grch.] s/m. 1. Ziegenauge n, Winkelgeschwür n am Auge. 2. ⚘ Geißauge n, Gerstenwalch n (v. anchilops).
**Ægine** (æ-Gĭ'n) I. npr. f. Ägi'na, bei R. I. Hofdame. II. ap. f. æ~ Medusenart.
**ægipan** ‖ (e-Gĭ-pg̃') [grch.] s/m. Ziegenpan, Waldgott mit Ziegenfuß. V.H. [(Strauch).
**ægiphile** ⚘ (~fĭ'l) s/f. Ziegenbäumchen n
**ægopode** ⚘ (e-gŏ-pŏ'd) s/f., B. **~dion** (~dĭq̃') s/m. [lt. ægopŏdĭum] Gersch m, Geißfuß m.
**Ægos-Potamos** (e-gŏ'ß pŏ-tă-mŏ'ß) [grch.] npr. m. Fluß auf dem thra'zischen Chersonne's (Schlacht 405 vor Chr.).
**Aëllo** (ă-æl-lo') npr. f. Aë'llo, eine der Harpyen.
**Ænésidème** (e-nĕ-ßĭ-dæ'm) npr. m. Änesidé'mus, skeptischer Philosoph, 1. sæ. vor Chr.
**æolodicon** ‖ (e-ŏ-lŏ-dĭ-kq̃') [grch.] s/m. Windharmo'nika f, Äolo'dikon n.
**Æon** ‖ (ĕ-q̃') s/f. [grch.] Ä'on f (in der Mythologie der Phönizier die erste Frau); Weltgeist m.
**æquinolithe** (e-kĭ-nŏ-lĭ't; B.: ĕ-kĭ~) s/f. min. Äquinoli'th m.
**aérage** ⟍ (ă-ĕ-ra'G) [lt. āēr] s/m. Auslüftung f, Ventilation f; Wetterwechsel: puits d'~ Wetter-, Luft-schacht; voie d'~ Luftloch n.
**aérateur** ⊕ * (ă-ĕ-ra-tŏ'r) s/m. Ventilator.
**aération** ‖ (ă-ĕ-ră-ßiq̃') s/f. I. Lüftung der Blumen, Treibhäuser. 2. = aérage.
**aérer**‿ (ă-ĕ-re') [lt. āēr] ①g. I. v/a. frische Luft zuführen, lüften, auslüften, der freien Luft aussetzen: ~ un bouquet die Blumen in e-m Strauße weitläufig binden; ~é gelüftet, luftig, Luft enthaltend; dem Luftwechsel ausgesetzt. II. s'~ gelüftet werden. [lebend.
**aéricole** ⚘ (ă-ĕ-rĭ-kŏ'l) [lt.] a. in der Luft
**aéride** ⚘ (ă-ĕ-rĭ'd) s/f. (B.: m) Luftpflanze, Orchidee. [leiter.
**aériducte** ⚘ * (ă-ĕ-rĭ-dŭ'kt) [lt.] s/m. Luft-
**aérien**, **~ne** (ă-ĕ-rĭg̃'ⓢ, ~ĭæ'n) [lt. aĕrĭus] a. Luft-…, aus Luft bestehend, zur Luft gehörig, der Luft ausgesetzt; luftförmig, luftig: phénomène ~ Lufterscheinung f; voyage ~ Luftschifffahrt f; champignons ~s an der Luft (über der Erde) wachsende Schwämme m/pl.; jardins ~s hängende Gärten m/pl.; plantes ~nes Hängepflanzen f/pl.; conduit ~ Luft-röhre f, -weg m; perspective ~ne Luft-Farben-Perspektive f; fig. * taille ~ne schlanker Wuchs.
**aérifère** ⚘ (ă-ĕ-rĭ-fă'r) [lt.] a. an. die Luft leitend: voie, conduit ~ Luftweg m, Luftröhre f.

**aérification** ‖ ⚘ (ă-ĕ-rĭ-fĭ-kă-ßiq̃') [lt.] s/f. Luftbildung; chm. Verwandlung von festen Körpern, Flüssigkeiten 2c. in Luft, Gas.
**aériforme** ⚘ (ă-ĕ-rĭ-fŏ'rm) [lt.] a. luftförmig (v. gazeux).
**aérique** ⚘ (ă-ĕ-rĭ'k) a. B. min. unter dem Einflusse der Luft stehend.
**aériser** ‖ ⚘ (ă-ĕ-rĭ-ſe') ①a. v/a. 1. chm. in luft-, gas-förmigen Zustand verwandeln. 2. so dünn wie die Luft machen. [lebend.
**aérite** ⚘ (ă-ĕ-rĭ't) a. u. s. nur in der Luft
**aérivore** ⚘ (ă-ĕ-rĭ-wŏ'r) [lt.] a. u. s. sich von Luft nährend.
**aéroclavicorde** * ♪ (ă-ĕ-rŏ-klă-wĭ-kŏ'rd) s/m. Aeroklavikord n, Ä'olsharfe f (musikalisches Instrument).
**aérodynamique** ⚘ (~dĭ-nă-mĭ'k) [grch.] phys. I. a. aërodyna'misch. II. s/f. Aërodynamik, Lehre von den Kräften der Luft.
**aérogastre** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-gă'ßtr) [grch.] s/m. Luftbauchpilz.
**aérognosie** ⚘ (~gnŏ-ſĭ') [grch.] s/f. Lehre von den Eigenschaften der Luft.
**aérographe** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-gră'f) [grch.] s/m. Luftbeschreiber; tragbarer Telegraph.
**aérographie** ⚘ (~gră-fĭ') [grch.] s/f. Luftbeschreibung. [schreibung gehörig.
**aérographique** (~fĭ'k) ⚘ a. zur Luftbe-
**aérohydre** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-ĭ'dr) [grch.] a. min. Mineral n mit einer Luftblase.
**aéroïde** ⚘ (~ĭ'd) [grch.] s/f. min. Beryll m.
**aérole** ⚘ (ă-ĕ-rŏ'l) s/f. 1. an. Hautwasserbläschen n. 2. durchsichtiges Gefäß.
**aérolit(h)e** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-lĭ't) [grch.] s/m. Meteo'rstein, Meteormasse f (v. bolide).
**aérologie** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. Luftlehre, Pneumostatik. [treffend.
**aérologique** ⚘ (~Gĭ'k) a. die Luftlehre be-
**aérologue** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-lŏ'g) s/m. ⟍ der sich wissenschaftlich mit Ventilation der Wohnungen 2c. beschäftigt, Luftkundiger.
**aéromancie** ⚘ (~mg̃-ßĭ') [grch.] s/f. Kunst aus Lufterscheinungen zu weissagen.
**aéromancien** ‖, **~ne** ⚘ (~ßĭg̃', ~ßĭæ'n) s. u. a. der aus Lufterscheinungen weissagt.
**aéromel** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-mæ'l) [grch.] s/m. Honigthau, Manna n.
**aéromètre** ⚘ (~mæ'tr) [grch.] s/m. Luftdichtigkeitsmesser; Luftwage f.
**aérométrie** ⚘ (~mĕ-trĭ') s/f. Lehre von der Luftmessung. [sung gehörig.
**aérométrique** ⚘ (~trĭ'k) a. zur Luftmes-
**aéromotion** ‖ ⚘ * (ă-ĕ-rŏ-mŏ-ßiq̃') [lt.] s/f. Luftschifffahrt. [für die Luftschifffahrt.
**aéromotive** ⚘ * (~mo-tĭ'w) s/f. Lokomotive
**aéronaute** (ă-ĕ-rŏ-nŏ't) [grch.] s/m. Luftschiffer: science de l'~ Luftschiffkunst f, Aëronautik f.
**aéronautique** ⚘ (~no-tĭ'k) I. a. zur Luftschifffahrt gehörig. II. s/f. Luftschiffkunst.
**aéronef** ⚘ * (ă-ĕ-rŏ-næ'f) s/f. Dampfschraubenluftschiff n des Pariser Luftschiffers Nadar. [zend, durchsichtig wie die Luft.
**aérophane** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-fa'n) [grch.] a. glän-
**aérophobe** ⚘ (~fŏ'b) [grch.] a. u. s/m. luftscheu(er Mensch).
**aérophobie** ⚘ (~fŏ-bĭ') s/f. Luftscheu.
**aérophone** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-fŏ'n) [grch.] I. a. mit lauttönender Stimme. II. * s/m. Aërophŏ'n n, musikalisches Instrument.
**aérophore** ⚘ (~fŏ'r) [grch.] = aérifère.
**aéroscaphe** ⚘ * (~ßkă'f) s/m. Luftschiff n.
**aérose** ⚘ (ă-ĕ-rŏ'ſ) s/f. Erzeugung von Gasarten im menschlichen Körper.
**aérosis** ⚘ (~rŏ-ſĭ'ß) [grch.] s/f. méd. Blutverdünnung.
**aérosite** ⚘ (~ſĭ't) s/f. min. Rothgültigerz n.
**aérosphère** ⚘ ⟍ (ă-ĕ-rŏ-ßfă'r) [grch.] s/f. Atmosphäre.
**aérostat** ‖ ⚘ (ă-ĕ-rŏ-ßta') [grch.] s/m. Luftballon, 1782 von Montgolfier erfunden.
**aérostathmion** ‖ ⚘ (~ßta-tmiq̃') [grch.] s/m. Magelhaens' Barometer (1765); Baro-Thermometer.

**aérost(at)ier** ∥ ☾ (ă-ĕ-rŏ-ßt(a-t)ĭé') *s/m.* Luftschiffer. [kunst, Luftschifffahrt.

**aérostation** ∥ ☾ (~ßtā-ßĭọ') *s/f.* Luftschiff-

**aérostatique** ☾ (~ßta-ti'k) I. *a.* aërostatisch: ballon ~ Luftballon *m*; vaisseau ~ Luftschiff *n.* II. *s/f.* 1. phys. Statik luftförmiger Körper, Luftgleichgewichtslehre. 2. Luftschifffahrtskunde. [schiffer.

**aérosteur** ☾ ✎ (ă-ĕ-rŏ-ßtö'r) *s/m.* Luft-

**aérotone** ☾ (~to'n) *s/m.* Art Windbüchse *f.*

**aéro-tube** ☾ * (~tü'b) *a.* pompe ~ Saugepumpe *f.* [den Zaum (Boi.) anhalten.

**aërter** ∥ (ă-ăr-te') ①a. *v/a.* durch das Gebiß,

**ærugineux**, ~**se** ☾ (e-rü-ʒĭ-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. aeruginōsus] *a.* kupfergrün, rostfarben.

**æsalon** ∥ (e-ſā-lọ') *s/m.* zo. Baumfalke.

**æschinomène** ⚘ (e-ßkĭ-nŏ-mæ'n) [grch.] *a.* arbre ~ Sinnpflanze *f.* [pfindlichkeit.

**æsthésie** ☾ (e-ßtĕ-ſi') [grch.] *s/f.* méd. Em-

**æsthétère** ☾ (e-ßte-tă'r) [grch.] *s/m.* Sitz, Mittelpunkt der Empfindung.

**æsthétique** ☾ † (e-ßté-ti'k) *s/f.* Diderot Ästhetik, Schönheits-, Geschmacks-lehre (v. esthétique).

**æstuaire** (e-ßtüā'r) [lt. aestŭārĭum] *s/m.* 1. bei Ebbe trocken liegende weite Flußmündung. 2. ~s *pl.* h. a. Heizungsröhren *f/pl.* in den Bädern und Häusern der alten Römer.

**æthalion** ∥ ⚘ (e-tā-lĭọ') *s/m.* Schwammart *f.*

**æthrioscope** ☾ (e-trĭ-ŏ-ßko'p) *s/m.* [grch.] phys. Luftklarheitsmesser, Instrument *n* zur Beobachtung, Messung der Durchsichtigkeit der Luft.

**æthuse** ⚘ (e-tü'ſ) *s/f.* Gleiße: ~ fétide Gartengleiße, Hundspetersilie; ~ méum Bärenfenchel *m.*

**ætiologie** ☾ (e-tĭŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Krankheitsursachen.

**ætiologique** ☾ (e-tĭŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* zur Lehre von den Krankheitsursachen gehörig.

**ætiologue** ☾ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Ätiolog, der die Lehre von den Krankheitsursachen behandelt.

**aétite** ☾ (ă-ĕ-ti't), Boi.: æ~ (ĕ~) [grch.] *s/f.* min. Adlerstein *m*, Klapperstein *m*, (gelber) Thoneisenstein.

**Aétius** (ă-ĕ-ßĭü'ß⑯) *npr.m.* = Aèce.

**aétrage** (ă-ĕ-tra'ʒ) *s/m.* agr. Vorwerk *n.*

**afatonier** ∥ ⚘ P (ă-fă-tŏ-nĭe') *s/m.* Schlehdorn (= prunellier).

**aff** F (ăf) I. *s/m.* Leben *n*: eau d'~ Branntwein; pitancher de l'eau d'~ schnapsen. II. P *s/f.* = affaires.

**affabilité** (ă-fă-bĭ-lĭ-te') [lt. affābĭlĭtas] *s/f.* Leutseligkeit, Freundlichkeit, Umgänglichkeit, humanes Wesen.

**affable** □ (ă-fa'bl) [lt.] *a.* 1. ~ avec, envers, à q. leutselig gegen J., gesellig, umgänglich. 2. human. **Syn.** l'homme *honnête* observe toutes les bienséances; l'homme *civil*, les convenances sociales; l'homme *poli* a des manières particulièrement délicates de se montrer civil. L'homme *affable* est agréable et avenant; les gens *polis* et *affables* ont des manières *gracieuses*. Pour être *civil*, il faut connaître les usages; pour être *poli*, la connaissance de ces usages n'est pas absolument nécessaire, et l'homme distingué d'esprit et d'éducation a presque toujours une politesse naturelle (nach L.) (v. courtoisie).

**affabulation** ∥ (ă-fă-bü-lā-ßĭọ' ⑯) [lt.] *s/f.* Nutzanwendung, Moral der Fabel.

**affadir** (ă-fa-dĭ'r) [fade] ②a. I. *v/a.* 1. anwidern. 2. unschmackhaft machen, den Geschmack benehmen: *fig.* langweilig machen. 3. J-m Uebelkeit erregen: ~ le cœur Ekel erregen. 4. blaß erscheinen lassen, blaß aussehen machen. II. s'~ ekelhaft, fade w.

**affadissant**, ~**e** (ă-fa-dĭ-ßạ' ⑨a, ~ạ't) *a.* Ekel erregend, anwidernd.

**affadissement** ‿ (ă-fa-dĭ-ßmạ') [affadir] *s/m.* path. Uebelkeit *f*; Geschmacklosigkeit *f* (auch *fig.*): ~ de cœur Ekel.

**affaiblir** (ă-fæ-blĭ'r) [faible] ②a. I. *v/a.* 1. schwächen, entkräften: ~ un témoignage ein Zeugniß abschwächen. 2. ⊖ dünner, leichter machen; ❀ geringer ausmünzen. 3. verringern: ⚔ ~ une armée eine Armee reduziren. 4. *fig.* verringern, das Ansehen, die Macht schwächen: ~ q. dans sa foi J. in seinem Glauben wankend machen. 5. ~ une teinte einen Farbenton vertreiben. II. s'~ schwächer werden, nachlassen, sich verringern, abnehmen: aller s'~ssant allmählich abnehmen. **Syn.** on *affaiblit* ce qui est fort, on *énerve* ce qui est vigoureux.

**affaiblissant**, ~**e** (ă-fæ-blĭ-ßạ' ⑨a, ~ạ't) *a.* schwächend, entkräftend (auch *fig.*).

**affaiblissement** ‿ (ă-fæ-blĭ-ßmạ') *s/m.* 1. Abnahme *f*, Schwächung *f*, Entkräftung *f.* 2. *fig.* Verminderung *f*, Nachlassen *n.* 3. ❀ schlechtere Ausmünzung.

**affainéantir** † (~nĕ-ạ-tĭ'r) [fainéant] ②b. s'~ sich dem Müßiggange ergeben.

**affaire** ⊤ (ă-fä'r) [à faire] *s/f.* († a. *m*, vgl. Vg.) I. 1. Geschäft *n*, Verrichtung: avoir ~ à q. mit J-m zu thun h.; avoir ~ avec q. mit J-m Geschäfte haben; je ne veux pas avoir ~ avec lui ich will mit ihm nichts zu schaffen haben; il verra à qui il a ~ er soll sehen, mit wem er es zu thun hat; F avoir ~ de ... zu schaffen haben mit ...; **brauchen**; *iro.* **j'ai ~ de** cet homme-là! den könnte ich gerade brauchen! der wäre mir gerade der Rechte! F avoir ~ à la veuve et aux héritiers alle Hände voll zu thun haben; **être en ~ avec q. mit J-m verhandeln**, Geschäfte h.; être de bonne ~ sich leicht in J-s Launen fügen; faire ~ abschließen, **einig w.; ceci fait une bonne ~ hierbei ist et. zu gewinnen**; *iro.* **vous avez fait** là une belle ~ Sie haben da et. Schönes angerichtet; F **avoir certaine ~, aller à** ses ~s seine Nothdurft verrichten wollen. 2. Sache, Angelegenheit: voici, voilà l'~ so ist die Sache; c'est une autre ~ das ist etwas ganz Anderes; ~ d'honneur Ehrensache, Ehrenhandel *m*; **~ de cœur Liebeshandel *m*; ~ de rien** unbedeutende Sache; F ~ de canapé Galanterie; être hors d'~ außer Gefahr sein; F son ~ est faite er ist fertig, besorgt, er muß daran glauben; F avoir son ~ ganz betrunken sein, genug haben; j'en fais mon ~ das laß meine Sorge sein; **c'est (cela fera) mon ~ das ist etwas für** mich; j'ai votre ~ ich habe (weiß) was (wen) Sie brauchen (suchen); il n'est pas à son ~ er thut es nicht gern, F er ist in **einer unangenehmen (fatalen) Lage; cela** ne fait rien à l'~ das thut nichts zur Sache; cela ne fait pas l'~ damit ist es **nicht gethan; c'est une ~ das ist schwierig**; ce n'est pas une ~ das hat nichts zu sagen, F das thut nichts; ce n'est pas une **petite ~ das ist keine Kleinigkeit; c'est son** ~ er kann sehen, wie er fertig wird, das ist seine Sache, das paßt ihm; F avoir une mauvaise ~ sur les bras sich e-e schlimme Geschichte auf den Hals geladen haben, F **in der Dinte sitzen; le bon de l'~ est ...** das Beste, Wunderbarste daran ist ...; † de l'argent point d'~ von Geld ist keine Rede. 3. Glück *n*: il a fait son ~ er hat sein Glück gemacht. 4. ~ de qc., de *inf.* **spezielles Talent zu et. 5. wichtiger Vorfall: F sa mort est une ~** sein Tod ist ein Ereigniß. 6. ⚔ Gefecht *n*, Treffen *n*: ~ chaude heißer Kampf. 7. Prozeß *m*, Rechtshandel *m*; *fig.* Streit *m*, Handel *m*: plaider une ~ **einen Prozeß führen; s'attirer, se faire des ~s** sich Händel zuziehen; on m'a fait une ~ avec lui man hat mich mit ihm in Streit verwickelt; vider une ~ e-n Handel abmachen; étouffer une ~ e-e Sache todt machen; tirer q. d'~ J-m heraushelfen. 8. Komplott *n*, Intrigue. II. ~s *pl.* 1. Geschäfte *n. pl.*, Agentur: ~s de commerce **Handelsgeschäfte; faire ses ~s s-e Geschäfte besorgen, seinen Geschäften nachgehen**; faire de bonnes ~s gute Geschäfte machen; être bien, mal dans ses ~s gut, schlecht stehen, in guten, schlechten Umständen sein; homme d'~s, pratique dans les ~s Geschäfts-mann *m*, -führer *m*, Sachwalter *m*; agent d'~ J. der Anderer Geschäfte besorgt; faiseur d'~s Geschäftemacher *m*, Spekulant *m*; parlons (d')~s reden wir ernstlich! à demain les ~s jetzt still von Geschäften; *prv.* en ~s comme en ~s in Geldsachen hört die Gemüthlichkeit auf; ~ hippiques Sport *m*; ~s spirituelles **geistliche, ~s temporelles weltliche Dinge**; *prv.* chaque ~ a son temps Alles hat **seine Zeit; je n'entends point les ~s ich** will Nichts weiter hören, ich lasse mich nicht **umstimmen; les ~s font les hommes durch** Erfahrung wird man klug; il a plus d'~ que le légat er steckt bis über den Kopf in Geschäften; il n'est point de petites ~s auch der kleinste Feind kann schaden, der Pfennig bringt den Thaler; P elle a ses ~s sie hat ihre Geschichte. 2. Staatsgeschäfte *n. pl.*: ~s de finance Finanzwesen *n*; être à la tête des ~s an der Spitze der Regierung stehen; être dans les ~s die öffentlichen Einkünfte unter sich h., Geschäfte treiben, sich mit Geschäften befassen; ~s publiques **Staatsangelegenheiten; Affaires étrangères auswärtige Angelegenheiten; aux Affaires étrangères im Ministerium der ausw. A.**; chargé d'~s Geschäftsträger *m. Hom.* **à faire zu machen.**

**affairer** ‿ F (ă-fæ-re') [affaire] ①b. *v/a.* mit Geschäften überhäufen; ~é beschäftigt: **faire l'~é den Geschäftigen spielen**; mine ~ée geschäftiges Aussehen.

**affaireux**, ~**se** † (ă-fæ-rö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* was Geschäfte verursacht.

**affaisage** (ă-fæ-ſa'ʒ) = **affaîtage.**

**affaissement** ‿ (ă-fæ-ßmạ') [affaisser] *s/m.* 1. (Ein)sinken *n*; Senkung *f*; weit S.: Sinken *n*, Fallen *n* (e-r Geschwulst), Einschrumpfen *n*. 2. *fig.* méd. Entkräftung *f*, Erschlaffung *f*, Abspannung *f*, Verfall (der Kräfte).

**affaisser** ‿ (ă-fæ-ße') [faix] ①b. I. *v/a.* 1. nieder-beugen, -drücken, sinken machen. 2. *fig.* schwächen, entkräften, deprimiren, zu Boden drücken. II. s'~ sich senken, *fig.* (hin)sinken, verfallen, welk, schlaff w., bei der Berührung nachgeben: s'~ sous le **poids des années vor Alter gebückt gehen.**

**affaîtage** (ă-fæ-ta'ʒ) [affaîter], auch ohne ˆ *s/m.* ch. Abrichtung *f* eines Jagdvogels.

**affaîtement** ‿ (ă-fæ-tmạ') [affaîter] *s/m.* 1. = affaîtage. 2. ⊖ Lohgarmachen *n* der **Felle. 3. *abus.* = enfaîtement.**

**affaîter** ‿ (~te') [lt. affectāre] ①a. *v/a.* 1. ch. Falken abrichten. 2. ⊖ Felle zurichten, lohgar machen. 3. *abus.* = enfaiter.

**affaîteur** (ă-fæ-tö'r) *s/m.* ch. (Falken-)Abrichter. [ab!

**affale** ⚓ (ă-fă'l) [affaler *impér.*] *int.* Schak

**affaler** ∥ ⚓ (ă-fă-le') [holl. afhalen] ①a. I. *v/a.* abschaken, Tauwerk herunterziehen. II. *v/n.* der Küste zutreiben. III. s'~ 1. herabgleiten, heruntergelassen werden; F fallen. 2. auf Legerwall sein (auf die Küste getrieben werden); ✎ den Landungsplatz verfehlen.

**affamer** ‿ (ă-fa-me') [faim] ①a. I. *v/a.* 1. aushungern: *prv.* ventre ~é n'a point d'oreilles dem Hungrigen ist schlecht predigen, Noth kennt kein Gebot; ~ toute une table den andern Gästen nichts übrig **lassen. 2. hungern lassen: *fig.* ~ l'esprit dem** Geiste die Mittel zur Bildung entziehen;

~é (de)… (be)gierig auf …; ✎V.Henr. VI, 151: ~é de sang blutdürstig; ~ée de mari mannstoll. 3. zu knapp, mager machen: ~é knapp, mager, dürftig; homme ~é Mann, der stets in Geldverlegenheit ist; écriture ~ée zu dünne, feine Schrift; habit ~é zu enger Rock. 4. Fische anlocken. II. s'~ ausgehungert werden.

**affameur** ✎ (ă-fa-mö′r) s/m. Aushungerer.

**affangissements** ✎ (ă-fa-ʒi-ßmą′ ③b) s/m. pl. Schlamm-Anhäufung f im Flußbett.

**affan(n)eur** ✎ (ă-fa-nö′r) s/m. mit Getreide bezahlter Schnitter.

**affan(n)ure** (~nü′r) [a/f. afan Mühe] s/f. auch ~s pl. Lohnkorn n der Drescher u. Schnitter.

**affe** Ϝ (äf) s/m. = aff 1.

**afféage** † (ă-fé-a′ʒ) s/m. Handgeld n.

**afféagement**‿ † (ă-fé-a-ʒ′mą′) [afféager] s/m. Belehnung f e-s Nichtadeligen mit einem Stücke eines Rittergutes.

**afféager**‿ † (ă-fé-ă-ʒe′) [féage] ①m. v/a. einen Nichtadeligen belehnen; zum Bürgerlehen machen.

**afféagiste** ✎ (~ʒi′ßt) s/m. Afterlehnsträger.

**affectant,** ~e ✎ (ă-fæ-ktą ⑨a, ~ą′t) a. rührend, nahegehend.

**affectation** ‖ Ϝ (ă-fæ-ktā-ßį̄ǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. (meist in Beziehung auf geistige Eigenschaften) gezwungenes Wesen, Ziererei, Unnatur, Verstellung: il y a de l'~ dans ses paroles er spricht geziert; donner dans l'~ in Künstelei, ins Unnatürliche verfallen; (faire) ~ de qc. eitles Herauskehren geistiger Eigenschaften, die in der Regel nicht vorhanden; ~ de modestie erkünstelte Bescheidenheit. 2. Sucht nach et. 3. drt. Bestimmung einer Summe; Hypothek, Verpfändung. 4. méd. empfindlicher Zustand e-s kranken Theils. **Syn.** l'*affectation* est fausse; l'*afféterie* mignarde. L'*affectation* veut paraître ce qu'elle n'est pas; l'*afféterie* est l'abus ou l'excès du gracieux (vgl. affection).

**affecter**‿ Ϝ (ă-fæ-kte′) [lt.] ①a. I. v/a. 1. ~ q., qc. für J., für et. Vorliebe zeigen, haben; et. mit Vorliebe brauchen; † ~ l'exemple de q. J. gern zum Vorbilde nehmen (M. Pr.E. 2. 1); ~ une forme eine Form gern annehmen, unter einer bestimmten Form gewöhnlich vorkommen. 2. erkünsteln, erzwingen, vorgeben, affektiren; ~ qc., de *inf.* sich stellen, mit et. prahlen, das man nicht hat, sich bemühen zu, et. worin suchen: ~ une vertu sich als Tugendheld hinstellen. 3. nach et. begierig streben, nach et. haschen: † montrer d'~ qc. Sehnsucht nach et. auffällig zeigen (M.É. 4. 3). 4. bestimmen: ~ une somme à qc. eine Summe für et. verpfänden, anweisen; ~ un droit à une charge ein Recht mit e-m Amte verbinden. 5. math. ~é d'un signe ein Zeichen habend. 6. méd. angreifen, befallen, eine schädliche Wirkung ausüben; *fig.* rühren, interessiren. II. s'~ 1. sich betrüben, et. zu Herzen nehmen: il s'~e aisément er ist sehr reizbar. 2. nachgeahmt werden. **Syn.** *affecter*, c'est chercher à montrer des qualités qu'on n'a pas; *se piquer*, c'est se glorifier de qualités que l'on peut avoir.

**affectif,** ~ve (ă-fæ-kti′f, ~i′w) [lt.] a. das Gemüth betreffend, ergreifend, Gemüths-…: sensation ~ve Gefühlseindruck m (J-J.É. II).

**affection** ‖ Ϝ (ă-fæ-kßį̄ǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. Zuneigung, Liebe, Wohlwollen n (*ant.* haine): avoir de l'~ pour Liebe für J. empfinden, Vergnügen an et. finden; porter de l'~ à q. J-m gewogen sein; prendre q. en ~ J. lieb gewinnen; être l'objet des ~s de q. J-s Liebling sein; *prv.* ~ fait perdre raison Liebe macht blind. 2. krankhafter Zustand, Leiden n, Beschwerde: ~ hémorrhoïdale Hämorrhoïden *pl.* 3. Affekt m, Leidenschaft. 4. † Beschaffenheit, Eigenschaft: angles de même ~ Winkel m/pl. von einerlei Größe. **Syn.** v. amitié.

**affectionnant,** ~e ✎ (ă-fæ-kßįǫ-ną′ ⑨a, ~ą′t) a. anhänglich.

**affectionné,** ~e Ϝ ☐ (ă-fæ-kßįǫ-ne′) a. wohlgewogen; † s. votre très-~ Ihr Wohlgeneigter (einem Niedrigerstehenden gegenüber).

**affectionner**‿ (ă-fæ-kßįǫ-ne′) [affection] ①a. I. v/a. 1. ~ q. J-m wohlgewogen sein, Zuneigung, Vorliebe für J. empfinden; ~ qc. für et. Neigung haben. 2. ~ qc. sich et. angelegen sein lassen. II. 1. s'~ à q., à qc. J-m, einer Sache sehr ergeben sein, sich für J. interessiren. 2. s'~ q. sich J-s Zuneigung gewinnen.

**affectionnivité** ✎ (ă-fæ-kßįǫ-ni-wi-te′) s/f. phrén. Liebessucht.

**affectueux,** ~se ☐ (ă-fæ-ktü-ö′ ⑩a, ~ö′ʃ) [lt. affectŭōsus] a. herzlich, einnehmend, liebevoll; ergreifend, zärtlich, rührend.

**affenage** ✎ (ă-fna′ʒ) [affener] s/f. agr. Fütterung, besonders der Schafe (Sd.).

**affenager**‿ (ă-fna-ʒe′) ①m., ~er‿ (ă-fne′) ①f. [lt. fēnum] v/a. füttern (Sd.), provC.

**afférage** † (ă-fé-ra′ʒ) [afférer] s/m. gerichtliche Taxe.

**afférence** † (ă-fé-rą′ß) s/f. drt. Ertrag m.

**afférent,** ~e (ă-fé-rą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] a. 1. méd. vaisseaux ~s (*ant.* efférents) zuführende Gefäße. 2. drt. zukommend, gebührend: part ~e rechtlicher Antheil.

**afférer** ‖ ✎ (ă-fé-re′) [lt. affĕro] ①g. v/a. drt. die Antheile festsetzen.

**afféreur** ✎ (~rö′r) s/m. 1. Einsammler von Strafgeldern. 2. drt. der die Antheile einer Erbschaft x. bestimmt.

**afférir** ✎ (ă-fé-ri′r) ②s. v/n. drt. zukommen, zufallen.

**affermable** ✎ (ă-fär-ma′bl) [affermer] a. verpachtbar.

**affermage** (ă-fär-ma′ʒ) s/m. Pachtvertrag, Verpachtung f; auch †~me s/f. Pachtpreis m, -zins m.

**affermer**‿ (~me′) [ferme] ①a. I. v/a. 1. verpachten. 2. pachten. II. s'~ verpachtet werden (Balz.). **Syn.** on *afferme* un bien rural; on *loue* un logement, des ustensiles, des animaux, &.

**affermir** (~mi′r) [lt. affirmāre] ②a. I. v/a. 1. befestigen, fest, dauerhaft machen (*ant.* ébranler): ~ un terrain festen Grund legen; ~ la bouche d'un cheval ein Pferd an die Faust gewöhnen. 2. Halt, Zusammenhang geben (v. raffermir). 3. *fig.* stärken, kräftigen. II. s'~ 1. stärker, härter w. 2. *fig.* dauerhafter w., sich befestigen, Festigkeit gewinnen. **Syn.** on *affermit* ce qui est faible, on *assure* ce qui est instable.

**affermissement**‿ (ă-fär-mi-ßmą′) [affermir] s/m. 1. Befestigung f (meist *fig.*). 2. Bestärkung f.

**afféron** ‖ ⚙ (ă-fé-rǫ′) s/m. Nestelstift, Stift an den Enden der Schnürsenkel x.

**affété,** ~e (ă-fe-te′) [von affecter] a. gekünstelt, gesucht, geziert, affektirt.

**afféterie** (~t′ri′) s/f. 1. (meist in körperlicher Beziehung) gezwungenes Wesen; Ziererei; Gefallsucht: les ~s d'une coquette kokettes Wesen (die Manieren eines gefallsüchtigen Weibes). 2. ~, oder ~s *pl.* gezierter Styl (v. affectation).

**affett(uos)o** 𝆏 (ă-fé-t(ŭō-ʃ)o′) [it.] *adv.* gefühlvoll, mit Wärme, mit Ausdruck, rührend.

**affeurage** † (ă-fö-ra′ʒ) s/m. Bestimmung f des Preises für Lebensmittel x.; Steuer f auf dieselben.

**affeurer**‿ † (ă-fö-re′) ①a. v/a. abschätzen.

**affichage** ✎ * (ă-fi-scha′ʒ) s/m. Anschlagen n der Zettel, Zettelanschlag.

***affiche*** Ϝ (ă-fi′sch) [figicāre, b.l. von figĕre] s/f. 1. Anschlagezettel m: poser, placarder, mettre une ~ e-n Zettel ankleben; ~ de spectacle Theaterzettel m; bureau d'~s Erkundigungsbüreau n; (petites) ~s, * A~-Journal Nachweisungs-, Intelligenz-, Wochen-blatt n, Anzeiger m; ~ officielle öffentliche Ankündigung; ~ jaune Anschlag m von Gerichtswegen über angeordnete Auspfändung; provC. ~s Aufgebot n; ✎ homme-~s Reklamenträger, der in den Straßen mit groß gedruckten Anzeigen umherwandelt. 2. *fig.* Beweis m. 3. ⚓ Anhalthaken m. 4. Netzstange der Fischer.

**afficher**‿ Ϝ (ă-fi-sche′) ①a. I. v/a. 1. öffentlich anschlagen; ~ des placards Zettel, Plakate anschlagen. 2. *fig.* ausposaunen, anpreisen; et. zur Schau tragen, mit et. prahlen; an den Pranger stellen: ~ le bel esprit für witzig, für einen Schöngeist gelten wollen. 3. ⚙ Leder abschärfen. 4. ⚙ ~ les échalas Weinpfähle einschlagen. II. 1. s'~ angeschlagen w.; sich zur Schau, an den Pranger stellen, sich ins Gerede bringen. 2. s'~ pour sich ausgeben für; s'~ pour bel esprit = ~ le bel esprit.

**affichette** ✎ (ă-fi-schæ′t) s/f. kleines Plakat.

**afficheur** (~schö′r) s/m. 1. Zettelanschläger; *iro.* Marktschreier. 2. ✎ Anschlagzettel.

**affidation** ‖ ✎ (ă-fi-dā-ßį̄ǫ′ ⑯) [b.l. affidāre] s/f. Unterwerfung unter J. als seinen Schutzbefohlenen.

**affidé,** ~e (ă-fi-de′) [lt. fidĕre] I. a. 1. vertraut. II. s. 1. Vertraute(r). 2. s/m. ~ du tribunal secret Beisitzer, Schöffe des Vehmgerichts; *mv.part* Spion, Agent, Spießgeselle. **Syn.** nous nous associons des *affidés* pour l'exécution de nos projets secrets; nous révélons nos pensées intimes à des *confidents*.

**affier**‿ ✎ (ă-fi-e′) ①a. v/a. 1. † versichern, anvertrauen (Laft.). 2. mit Bäumen bepflanzen.

**affilage** ✎ ⚙ (ă-fi-la′ʒ) s/m. Wetzen n, Schleifen n.

**affile** ⚙ (ă-fi′l) s/m. Schmierzeug n, mit Fett gefülltes Leinwandsäckchen zum Schmieren.

**affilement** ‖ ⚙ (ă-fi-l′mą′) s/m. Wetzen n, Schleifen n.

**affiler**‿ (ă-fi-le′) [fil] ①a. I. v/a. 1. ⚙ wetzen, abziehen, schleifen, schärfen. 2. *fig.* Ϝ ~ le caquet à q. J-m et. haarklein erzählen; Ϝavoir le bec ~é, la langue bien ~ée gutes Mundwerk h. (v. repasser). 3. ⚙ zu Fäden, zu Draht ziehen. 4. nach der Schnur pflanzen; ziehen (v. aligner); blés ~és dünnhalmiges Korn. II. s'~ geschliffen w.

**affileur,** ~se (~lö′r, ~ö′ʃ) s. Schleifer(in).

**affiliation** ‖ Ϝ (ă-fi-lį̄ā-ßį̄ǫ′ ⑯) [affilier] s/f. 1. † Aufnahme an Kindes Statt. 2. A. in eine Gesellschaft, e-n Orden. 3. ☐ A. e-s Maurers in eine andere Loge. 4. Verbindung, Verbrüderung.

**affilié,** ~e Ϝ (~lįe′) a. u. s. aufgenommene(r) Ordens-bruder m, -schwester f; Mitglied n.

**affilier**‿ Ϝ (ă-fi-li-e′) [lt. filius] ①a. I. v/a. 1. † an Kindes Statt annehmen. 2. in e-e Gesellschaft aufnehmen. 3. ☐ e-n Maurer in eine andere Loge aufnehmen. 4. verbrüdern, verbünden. II. s'~ sich verbrüdern, sich anschließen.

**affiloir** ⚙ (ă-fi-lŏā′r) [affiler] s/m., auch ~e(s) s/f. (*pl.*) 1. Wetzstein, Wetzstahl, Streichriemen. 2. Zange f (beim Schleifen).

**affinage** ⚙ (~na′ʒ) [affiner] s/m. 1. Feinmachen n, Affiniren n, Frischen n (Metalle); Fein-spitzen n, -hecheln n, -scheren n, -schlagen n, Dünnpressen n (Buchbinder), Ziehen n (Draht). 2. Reinigung f, Läuterung f, auch *fig.*; † Raffiniren n des Zuckers. 3. feiner, gereinigter Hanf.

**affinement** ‖ ⚙ ✎ (ă-fi-n′mą′) s/m. = affinage.

**affiner**‿ (ă-fi-ne′) [fin] ①a. I. v/a. 1. ⚙ fein machen; zu Draht ziehen: ~ le chanvre Flachs fein hecheln; ~ le carton Pappe glatt schlagen; ~ le fromage Käse schmackhafter machen. 2. ⚙ reinigen, läutern: ~ le métal Metall abtreiben. 3. ~ une épingle eine Nadel anspitzen. 4. P klug machen; betrügen, hinter's Licht führen (Co.Pl. 3. 3; Laft. 3. 18). II. v/n.

⚓ sich aufklären (vom Wetter). III. s'~ fein werden, sich reinigen; *fig.* sich läutern.
**affinerie** ⊖ (ă-fi-n'rī') [affiner] *s/f.* 1. Raffinerie, Anstalt wo Metalle &c. geläutert werden. 2. Abtreibhütte: ~ de cuivre Garherd *m*, ~ de fer Frischherd *m*, ~ d'or Treibherd *m*. 3. Drahtzieherei. 4. Draht *m*, Eisenblech *n* in Rollen.
**affineur, ~se** ⊖ (ă-fi-nö'r, ~ö'ſ) [affiner] *s.* Flachshechler(in), Drahtzieher *m*, Blechschläger *m*, Tuchscherer *m*, Zuckerläuterer *m*, Garmacher *m*, bsd. Abtreiber (beim Metall).
**affinité** (ă-fi-nī-te') [lt. affīnĭtas] *s/f.* 1. Verwandtschaft durch Heirath, Verschwägerung. 2. chemische Verwandtschaft. 3. *fig.* ~ des langues Sprach-V.; A~s électives Göthe's Wahl-Verwandtschaften; ~ spirituelle Gevatterschaft, Befreundung, Beziehung zwischen parrain u. marraine (v. ces mots) 4. Aehnlichkeit, Gemeinschaft, Beziehung, Anziehungskraft.
**affinoir** ⊖ (ă-fi-nōā'r) [affiner] *s/m.* Ausmach-, Fein-hechel *f* für Hanf. [wandte.
**affins** ✎ (ă-fă'③b) [lt. affīnis] *s/m. pl.* Verwandte.
**affion** ‖ ⚘ (ă-fiǫ') *s/m.* 1. Opium. 2. phm. opiumhaltige Latwerge.
**affiquage** ⊖ (ă-fī-ka'ǵ) *s/m.* Aufstechen *n* von Spitzen mit einer Hummerschere. [stechen.
**affiquer** ‖ ⊖ (~ke') ①a. *v/a.* Spitzen auf-
**affiquet** (~kæ'③b), auch P ~ot (~o') [lt. affigĕre] *s/m.* 1. Strickscheide *f*, Stricknadelhalter. 2. ~s *pl. iro.* Flitterstaat, kleiner Putz der Frauen (Régn. † auch *sg.*).
**affirmatif, ~ve** □ (ă-fir-ma-ti'f, ~ī'w) [lt. affirmātīvus] I. *a.* 1. bejahend: proposition ~ve bejahender Satz (*ant.* négative). 2. bekräftigend. 3. entscheidend: prendre le ton ~ bestimmt sprechen, einen hohen Ton annehmen; *mv. part:* absprechend. II. **~vement** *adv.* 1. bejahungsweise: conjuguer un verbe ~ ein Verb bejahend durchmachen. 2. ✎ zuverlässig. III. **~ve** ⊤ *s/f.* Bejahung: répondre par l'~ bejahend antworten; prendre l'~ pour ou contre sich für oder gegen entscheiden.
**affirmation** ‖ (ă-fir-mā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bejahung, Bekräftigung, Versicherung. 2. eidliche Aussage, Erhärtung: prendre un acte d'~ eine Sache eidlich bekräftigen lassen; Rechnungsbeschwörung. 3. bejahender Satz. **Syn.** l'*affirmation* est l'action d'affirmer; l'*affirmative* est une proposition par laquelle on affirme.
**affirmationnel** ✎ (~ma-ßiō-næ'l) *a/m.* le verbe ~ das einfach aussagende Verb: être.
**affirmer** ‿ (ă-fir-me') [lt. affirmāre] ①a. I. *v/a.* bekräftigen, versichern, bestätigen (*ant.* nier); *abs.* ja sagen, eidlich aussagen, beschwören. II. s'~ sich bestätigen.
**affixe** ⚘ (ă-fi'kß) [lt. affixus] *a.* u. *s/m.* angehängt; *gr.* Affix *n*, Zusatz hinter e-m Worte.
**afflachir** † (ă-flā-schī'r). **~quir** (~kī'r) [flasque] ②a. *v/n.* schlaff w., erschlaffen.
**afflé, ~e** ⚘ (á-fle') [lt. afflātus] *a.* durch Berührung mit der Luft verdorben, abgestanden.
**affleurage** ⊖ (ă-flö-ra'ǵ) [affleurer] *s/m.* 1. Einrühren *n* des Teiges zur Papierbereitung. 2. ergiebiges Mehl.
**affleurée** ⊖ (ă-flö-rē'), auch ~ie (~rī') *s/f.* Papierteig *m*.
**affleurement** ‖ ⊖ (ă-flö-r'mą') *s/m.* 1. Ausgleichung *f*. 2. Auslaufen *n*, Zutagestreichen *n* e-r Steinkohlen-, Erz-ader; arch. Abgleichen *n*.
**affleurer** ‿ (ă-flö-re') [fleur] ①a. I. *v/a.* ⊖ 1. schnurgleich machen, in gleiche Linie, Ebene bringen. 2. ~ qc. nahe an etwas vorbeistreichen, es leicht berühren. 3. den Papierteig einrühren. II. *v/n.* 1. Bergbau: zu Tage streichen, horizontal fortlaufen. 2. arch. glatt zusammen gefügt sein; *fig.* sich sehr nahe berühren.
**afflictif, ~ve** ✎ □ (ă-flī-kti'f, ~ī'w) [lt. afflīgĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. den Körper treffend: peine ~ve Leibesstrafe *f* (*ant.* infamante).
**affliction** ‖ (ă-flī-kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bekümmerniß, Kummer *m*. 2. Trübsal, Herzeleid *n*; ~s *pl.* Unglück *n*, Leid(en) *n*. **Syn.** l'*affliction* est causée par des peines graves et éclate au dehors; on appelle *douleur* le sentiment de maux aigus, et *chagrin* l'irritation ou l'aigreur que causent les contrariétés de la vie. La *tristesse* est un état de langueur pénible, la *mélancolie* une disposition naturelle à la tristesse. *Peine* se dit de toute souffrance morale.
**affligeant, ~e** (ă-flī-ǵą' ⑨a, ~ą't) *a.* betrübend, traurig.
**affliger** ‿ (ă-flī-ǵe') [lt. afflīgĕre] ①m. I. *v/a.* (~ q.) 1. betrüben. 2. kränken, quälen, leid sein, nahe gehen. 3. martern: ~ son corps s-n Leib kasteien, geißeln. 4. belästigen, heimsuchen: être ~é d'une maladie von e-r Krankheit heimgesucht sn; la partie ~ée der leidende Theil. II. s'~ de qc. sich über od. um et. grämen, betrüben, kränken (*ant.* être content). **Syn.** une personne sensible *s'afflige*, un petit esprit se *fâche*, une personne mélancolique *s'attriste*, un homme passionné est *contristé* de l'insuccès, un homme vain se trouve souvent *mortifié*.
**afflorinement** ‖ † (ă-flō-ri-n'mą') [florin] *s/m.* Abschätzung *f* der Lehen.
**afflouage** ⚓ (ă-flū-aǵ') *s/m.* Flottmachen *n*.
**afflouer** ‖ ⚓ (ă-flū-e') [flot] ①a. *v/a.* ein Schiff wieder flott machen.
**affluence** (ă-flüą'ß) [lt. affluentĭa] *s/f.* 1. Zuströmen *n*: *fig.* ~ de paroles Wortreichthum *m*. 2. méd. Zufluß *m*: ~ des humeurs Andrang *m* der Säfte; ~ du sang Zufluß *m* des Blutes. 3. *fig.* ~ de spectateurs Zulauf *m* von Zuschauern. 4. Ueberfluß *m*: ~ de biens Ueberfluß an Gütern. 5. *pl.* ~s électriques elektrisches Zuströmen. **Syn.** *affluence* donne l'idée d'un grand nombre de personnes qui s'écoulent vers un but; *concours* représente l'action simultanée de personnes qui accourent: la *multitude* est nombreuse, la *foule* confuse, la *presse* épaisse, serrée.
**affluent, ~e** (ă-flū-ą' ⑨a, ~ą't) [lt. affluens] I. *a.* 1. zuströmend, hineinfließend. 2. einmündend. II. *s/m.* Zu-, Neben-fluß (L., B.).
**affluer** ‿ (ă-flū-e') [lt. affluĕre] ①a. *v/n.* 1. zuströmen, herbeiströmen; andringen. 2. einmünden, sich ergießen. 3. *fig.* in großer Menge zufließen, ankommen; in Ueberfluß vorhanden sein: les vivres ~ent Lebensmittel sind reichlich vorhanden.
**afflux** ⚘ (ă-flū' ⑩b) [lt. affluxus] *s/m.* méd. Zuströmen *n*, Andrang des Blutes.
**affolement** ‖ ⚓ (ă-fo-l'mą') *s/m.* plötzliches Abweichen der Magnetnadel.
**affoler** ‿ ✎ (ă-fō-le') [fou] ①a. I. *v/a.* zum Narren machen, bethören; L., B.: † verwunden, schädigen. II. *v/n.* närrisch werden, vernarrt sein; ⚘ Blätter treiben ohne zu blühen; ⚓ aiguille ~ée plötzlich abspringende, variirende Magnetnadel. III. s'~ u. être ~é de q. ou qc. sich in J. oder et. vernarren, vergaffen.
**affolir** † (ă-fō-lī'r) ②a. *v/n.* närrisch w.
**affonder** ‿ ⚓ † (ă-fǫ-de') ①a. I. *v/a.* in das Wasser stoßen. II. *v/n.* untergehen (v. plonger).
**afforage** † (ă-fō-ra'ǵ) [lt. fōrum] *s/m.* drt. 1. Ohmgeld *n*, Abgabe *f* für den Weinverkauf. 2. gerichtliche Verkaufs-Taxe.
**afforer** ‖ † (ă-fō-re') ①a. *v/a.* drt. Waaren &c. abschätzen, zur Bestimmung der Abgabe davon.
**afforestage** ✎ (ă-fō-ræ-ßta'ǵ) [forêt] *s/m.* Wald-Nutzungsrecht *n*.
**afforester** ‖ ✎ (ă-fō-ræ-ßte') ①a. *v/a.* das Wald-Nutzungsrecht verleihen.
**affouage** (ă-fūa'ǵ) [lt. fŏcus] *s/m.* 1. Holzgerechtigkeit *f*. 2. Holzvertheilung *f* aus dem Gemeindeforst unter die Interessenten. 3. Unterhaltung *f* einer Feuerung mit Brennmaterial.
**affouagement** ‖ † (ă-fūa-ǵ'mą') [affouager] *s/m.* Aufzeichnung *f* der Feuerstellen behufs der Steuervertheilung.
**affouager** ‖, **~ère** ✎ (~ǵe', ~ǣ'r) *a.* commune ~ère Kommune *f*, die Holzgerechtigkeit hat: portion ~ère Holzantheil *m*.
**affouager** ‖ † (ă-fūa-ǵe') ①m. *v/a.* die Feuerstellen zählen zur Steuervertheilung.
**affouagiste** ✎ (ă-fūa-ǵi'ßt) *s/m.* J. der Holzgerechtigkeit hat.
**affouillable** ✎ (ă-fū-ja'bl) *a.* durchwühlbar.
**affouillement** ‖ ✎ (ă-fū-j'mą') [fouiller] *s/m.* 1. B.: Durchsuchung *f* des Wassergrundes. 2. Unterwaschung *f*, Unterminirung *f* durch Wasser; ~ du rivage Abbruch des Flußufers.
**affouiller** ‖ ✎ (ă-fū-je') ①a. *v/a.* den Grund durchsuchen; unterwaschen, unterminiren.
**affourche** ⚓ (ă-fū'rsch) [fourche] *s/f.* ancre d'~ Gabel-, Tei-anker *m*; câble d'~ Teiankertau *n*.
**affourcher** ‿ (ă-fūr-sche') ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ verteien, zwei oder mehrere Anker gabelförmig auswerfen. 2. ⊖ auskehlen, doppelt fügen. 3. ⌐ rittlings sitzen: ~é sur qc. rittlings auf et. sitzend. II. *v/n.* u. s'~ 1. sich rittlings setzen. 2. ⚓ sich auf den Ankern wenden (einen Gabelanker bildend); ⌐ *fig.* s'~ sur ses ancres sich zur Ruhe setzen.
**affour(r)agement** ‿ (ă-fu-ra-ǵ'mą') *s/m.* Herbeischaffung *f* des Futters; *fig.* Futtervorrath: Fütterung *f*.
**affour(r)ager** ‿ (ă-fu-ra-ǵe') [fourrage] ①m. I. *v/a.* 1. mit Futter versehen, füttern. 2. Vieh *n* für Miethe in Fütterung geben; bétail ~é Miethvieh. II. s'~ sich mit Futter, Vorrath versehen.
**affour(r)er** ‿ ✎ (ă-fu-re') ①a. *v/a.* = affourrager, bsd. von Schafen.
**affraîcher** ‖ ⚓ ✎ (ă-fræ-sche') ①a, ~ir (~schī'r) ②a. [frais] *v/n.* stärker werden (vom Winde); besser: fraîchir.
**affraîchie** ⚓ ✎ (ă-fræ-schī') [affraîchir] *s/f.* Stärkerwerden *n* des Windes, frische Brise.
**affranchi, ~e** (ă-frą-schi') I. *a.* freigelassen; befreit; enveloppe ~e Freikouvert. II. *s.* Freigelassene(r) (ehemaliger Sklave).
**affranchir** (ă-frą-schī'r) [franc] ②a. I. *v/a.* 1. freimachen, befreien, loslassen. 2. ~ une lettre einen Brief frankiren. 3. *fig.* losmachen: ~ un héritage eine Erbschaft von Lasten befreien. 4. ⚓ ~ la pompe das Wasser ganz aus dem Schiffsraum bringen, auspumpen; ⊖ ~ un tonneau & den Faßgeschmack &c. vertreiben. 5. ⌐ einreiben in die Kniffe. 6. P ✎ kastriren. II. s'~ de qc. 1. sich von et. befreien, losmachen; *fig.* sich vom Halse schaffen, sich entledigen: s'~ du joug das Joch abschütteln. 2. ⚘ abwurzeln, von Bäumen, welche an der okulirten Stelle Wurzeln treiben, die in die Erde gehen. **Syn.** on *affranchit* son esclave, on *délivre* celui d'autrui.
**affranchissable** * (ă-frą-schī-ßa'bl) *a.* befreiungsfähig: lettre ~ frankirbarer Brief.
**affranchissement** ‿ (~ßmą') *s/m.* 1. Befreiung *f*, Erlösung *f*; Freimachung *f* von Lasten &c. 2. ~ d'une lettre Frankiren *n*, Frankatur *f*, Geld für das Frankiren eines Briefes &c.; timbre d'~ Freimarke *f*. 3. *fig.* Freiheit *f*. 4. vét. Verschneiden *n*, Kastriren *n* von Thieren. 5. Abwurzeln *n* okulirter Bäume (v. s'affranchir II. 2).
**affranchisseur** ✎ (~ßö'r) *s/m.* 1. Befreier. 2. P ✎ J., der verschneidet, kastrirt.
**affre** (ā'fr) I. *s/f.* (meist im *pl.*) Schrecken *m*, Entsetzen *n*, Grauen *n*: ~s de la mort Schrecken *m/pl.* des Todes; se faire ~ de qc. sich vor et. entsetzen. II. ✎ ~s *s/m. pl.* Tadel.
**affréné, ~e** † (ă-fré-ne') [lt. frēnum] *a.* zurückhaltend, mäßig (*ant.* effréné).

**affrérer‿** † (ă-frĕ-re′) ①g. v/a. verbrüdern, verbinden.

**affrètement‿** ⚓ (ă-fræ-tmą′) [affréter] s/m. 1. Miethen n eines Schiffes. 2. Miethgeld n, Fracht f. **Syn.** *affrètement* se dit dans les ports de l'Océan, *nolis*, dans ceux de la Méditerranée (v. affréter).

**affréter‿** ⚓ (ă-fre-te′) [fret] ①g. v/a. ein Schiff miethen, befrachten (vgl. noliser). **Syn.** *affréter* c'est prendre un bâtiment à louage, *fréter*, le donner à loyer.

**affréteur**, ‿se ⚓ (‿tö′r, ‿ö′ſ) s. Miether(in) eines Schiffes; Befrachter m.

**affreux**, ‿se □ (ă-frö′ ⑩a, ‿ö′ſ) [affre] a. 1. abscheulich, entsetzlich, fürchterlich (auch *fig.*). 2. ungeheuer. 3. schrecklich, scheußlich, häßlich. **Syn.** *affreux* indique ce qui fait peur; *hideux*, ce qui soulève le dégoût; *horrible*, ce qui fait frissonner (L.). Une chose *effrayante* frappe de terreur; un objet *effroyable* glace et confond; ce qui est *épouvantable* rend tout éperdu et porte à fuir en désordre.

**affriandant**, ‿e (ă-friʲą-dą′ ⑨a, ‿ą′t) a. appetitlich, lecker (auch *fig.*).

**affriander‿** (‿de′) [friand] ①a. I. v/a. 1. ~ q. I. leckerhaft machen. 2. verwöhnen. 3. *fig.* anlocken, kirren, verführen. II. s'~ leckerhaft w.; sich kirren lassen.

**affricher** ‖ (ă-frĭ-sche′) [friche] ①a. I. v/a. agr. brach liegen lassen. II. v/n. u. s'~ 1. brach werden. 2. ⚓ frisch w. (vom Winde).

**affriloter** ‖ * (ă-frĭ-lŏ-te′) [frileux] ①a. v/a. u. s'~ frostig machen, werden.

**affriolement** ‖ F (ă-friʲŏ-l′mą′) s/m. Ködern n, Anlocken n, Anreizen n.

**affrioler** ‖ F (‿le′) ①a. I. v/a. anlocken, lecker machen, ködern; an Leckereien gewöhnen. II. s'~ sich anlocken lassen.

**affriter** ‖ (ă-frĭ-te′) [frit] ①a. I. v/a. 1. Butter zerlassen. 2. eine neue Pfanne anbraten. II. s'~ eingeschmiert werden.

**affront** (ă-frǫ′ ⑨b) [front] s/m. 1. Beschimpfung f, grobe Beleidigung: faire (un) ~, des ~s à q. J-m einen Schimpf anthun, ihn beschimpfen; *fig.* J-m einen Streich spielen, J. im Stich lassen; essuyer un ~ e-e Ehrenkränkung erleiden; avaler, boire, dévorer, souffrir un ~ eine Beleidigung hinnehmen, einstecken. 2. Schande f (auch ~s *pl.* R.I. 2. 4. 5), Schmach f: l'~ lui en demeurera die Schande wird er nicht verwinden (v. honte). **Syn.** l'*affront* est une offense faite en présence de témoins, l'*insulte* une offense insolente et préméditée; l'*outrage* ajoute la violence à l'insulte; l'*avanie* est un traitement humiliant qui expose au mépris public.

**affrontable** * (ă-frǫ-ta′bl) a. der sich trotzen läßt, dem man Trotz bieten kann, muß. [Ackergrenze, Grenzscheide (Rain).

**affrontailles** † (ă-frǫ-ta′j ⑧b) s/f. pl. agr.

**affrontation** ‖ † (ă-frǫ-tă-ßiǫ′ ⑯) s/f. Gegenüberstellung.

**affrontement‿** (ă-frǫ-tmą′) s/m. 1. Aufstellung f. 2. ⚔ Richten n in Linie. 3. Trotzen n, Trotz.

**affronter‿** (ă-frǫ-te′) [front] ①a. I. v/a. 1. ~q. J-m die Stirn bieten; ~l'ennemi den Feind kühn angreifen; J-m unerschrocken unter die Augen treten; bl. mit dem Gesicht gegen ea. stellen. 2. trotzen: ~ les dangers den Gefahren Trotz bieten; *fig.* ~ le ciel sehr hoch steigen. 3. beleidigen, unverschämt behandeln; † F unverschämt betrügen (M.E. 4. 7; D. 2. 4). 4. chir. die Wundränder an ea. fügen. II. s'~ 1. ea. herausfordern. 2. chir. sich einrichten.

**affronterie** † (ă-frǫ-t′rī′) s/f. frecher Betrug.

**affronteur**, ‿se F (‿tö′r, ‿ö′ſ) s. freche(r) Betrüger(in); *préc.* ~ des temps Hut m.

**affruiter‿** (ă-frŭĭ-te) ①a. s'~ v/pr. Früchte tragen.

**affublement‿** (ă-fü-bl′mą′) s/m. 1. † Vermummung f, Verkappung f. 2. F lächerlicher, geschmackloser Anzug.

**affubler‿** (ă-fü-ble′) [lt. affibulāre] ①a. I. v/a. 1. (q., qc. de ...) einhüllen (in ...), vermummen, verkappen. 2. *fig.* bedecken: ~q. de ridicules J. lächerlich machen; ~la face de soufflets J. mit Schlägen zudecken (nur bei V. Enfant pr. 3. 6. 34). 3. herausstaffiren; *fig.* il est ~é d'un vilain chapeau sein Ruf ist nicht der beste. II. s'~ de qc. sich in et. einhüllen, sich herausputzen. 2. F s'~ d'une femme in e-e Frau vernarrt [sein.

**affur** F (ă-fü′r) s/m. Vortheil.

**affurer** ‖ F (ă-fü-re′) ①a. v/a. ~ q. J. überlisten, beschnausen.

**affuser** ‖ (ă-fü-ſe′) [lt. affundĕre] ①a. v/a. phm. aufgießen; méd. den Körper mit Wasser übergießen.

**affusion** ‖ (ă-fü-ſiǫ′) [lt.] s/f. phm. Aufguß m; Uebergießung mit Wasser.

**affût** ‖ (ă-fü′) [fût] s/m. 1. ⚔: Laffete f, ~ à bord Schiffs-L., ~ à fusées Raketengestell n, ~ de pièces légères Feld-L., ~ de place Wall-L., ~ porte-corps Roll-, Trag-L.; ⚙ ~(de scie Sägen-)Gestell n. 2. ch. Anstand: aller, se rendre à l'~ auf den A. gehen; attendre à l'~ auf dem A. stehen. 3. *fig.* Lauer f: être à l'~ (de) auf der Lauer stehen; P homme d'~ schlauer Fuchs.

**affûtage** (ă-fü-ta′G) s/m. 1. ⚔: Richten n, Aufsetzen n der Kanone, Stellbehör n, Laffetirung f des Geschützes, Schäftung f eines Schießgewehrs, Anschlag m eines Gewehrs. 2. ⚙ Schleifen n, Schärfen n. 3. Handwerkszeug n des Tischlers. 4. Aufstutzen n, Aufputzen n von Hüten 2c. 5. Röhren f/pl. eines Brunnens 2c., Einsetzen n derselben.

**affût-bâtard** ‖ ⚓ (ă-fü-ba-tā′r) s/m. Schiffslaffete f, Rappert n, Rollpferd n.

**affût-chameau** ⚔ † (ă-fü-schă-mō′) s/m. id. (*iro.* statt affût à la Montalembert) Montalembert'sche Langbaumlaffete.

**affûter‿** (ă-fü-te′) ①a. I. v/a. 1. ⚔ auf die Laffete setzen, laffetiren, zum Schusse richten; ~ un fusil ein Feuergewehr schäften. 2. ⚙ schärfen; zuspitzen. 3. ⚙ zurecht machen: ~un outil Handwerkszeug mit einem Stiele versehen; ~é mit Handwerkszeug wohl versehen; *fig.* schlau; F betrügen; F ~ ses pincettes laufen. II. s'~ 1. laffetirt werden. 2. ch. auf den Anstand gehen; *fig.* Gelegenheit ausspähen. **Syn.** on *affûte* en promenant un outil sur une meule fixe, on *aiguise* en le passant sur une meule tournante.

**affûtiau** (ă-fü-tiō′) s/m. 1. P Schnurrpfeiferei f (unnütze Dinge). 2. ⚙ ~x ⑩b, *pl.* Geräthschaften f/pl.

**affût-traîneau** ⚔ (‿træ-nō′) s/m. Schleifen-Laffete f der Gebirgs-Artillerie.

***afghan*** ‖, ~e (ăf-gą′, ~a′n) I. a. afghanisch. II. A~ s. Afghane, Afghanin.

**Afghanistan** ‖ (ăf-gă-nĭ-ßtą′) npr. m. Land der Afghanen. [kommissar in Amsterdam.

**afilager** ‖ (ă-fĭ-la-Ge′) s/m. Auktions-

**afin** ‖ (ă-fę′) [lt. ad fīnem] adv. ~ **que** cj. mit subj., ~ **de** mit inf. bei gleichem suj., damit, auf daß, um zu. **Syn.** *pour* marque une vue plus prochaine, *afin* une vue plus éloignée. [aus der Levante.

**afiou(r)me** (ă-fiū′(r)m) s/m. feiner Flachs

**afistoler** ‖ † (ă-fĭ-ßtŏ-le′) ①a. v/a. 1. F *iro.* sorgfältig, kleinlich herausputzen. 2. F beschuppen, betrügen. [so viel mehr.

**à fortiori** (ă-fŏr-ßiō-ri′) [lt.] advt. um

**afouguer‿** † (ă-fu-ge′) ①a. v/a. ~ q. seine Wuth an J-m auslassen.

**afourmilion** ‖ P (ă-fŭr-mĭ-liǫ′) [fourmi] (für grimpereau) s/m. Baumhacker (Vogel).

**Afra** (ă-fra′) npr. f. A′fra.

***africain*** ‖, ~e (ă-frĭ-kę′, ~æ′n) [lt.] I. a. afrikanisch. II. s. A~ Afrikaner(in); l'A~e die Afrikanerin (Oper v. Meyerbeer).

**africanisme** (ă-frĭ-kă-nĭ′ßm) s/m. Afrikanismus, barbarischer Ausdruck, gebraucht von in Afrika geborenen alten lateinischen Schriftstellern.

**Afrique** (ă-frī′k) [lt.] npr. f. l'~ A′frika n; guerre d'~ Cäsar's Bellum africānum.

**afrite** (ă-frī′t) s/m. min. Aphri′t, Schieferspath. [fraisier.

**afrouse** P (ă-frū′ſ) s/f. Erdbeerstaude =

**afzélie** (ăf-ſe-lī′) s/f. Afze′lia.

**aga** (ă-ga′) s/m. 1. ⚔ A′ga, Befehlshaber bei den Türken. 2. türkischer Beamter.

**agaçant**, ~e (ă-ga-ßą′ ⑨a, ~ą′t) a. 1. reizend, herausfordernd, lockend, neckend. 2. anzüglich, stichelnd.

**agace** P, auch † ~sse (ă-gā′ß), ~che (ă-gā′sch) [it.] (für pie) s/f. Elster.

**agacement‿** (ă-ga-ßmą′) [agacer] s/m. 1. schmerzhafter Reiz. 2. krankhafte Reizbarkeit: ~ des dents Stumpfwerden n der Zähne (durch Säuren); ~ des nerfs Nervenreiz.

**agacer‿** (ă-ga-ße′) [a/d. hazjan, hetzen] ①l. I. v/a. 1. stumpf machen, Zähne, Messer 2c. durch Säuren. 2. empfindlich berühren: ~ les nerfs die Nerven angreifen, reizen. 3. herausfordern, anlocken (durch Koketterie). 4. necken, foppen, sticheln: ~ un chien einen Hund närgeln. **Syn.** on *agace* par des railleries avec l'intention de plaisanter; on *provoque* par des insultes ou des menaces; celui qui *harcèle*, inquiète et tourmente sans relâche. II. s'~ 1. gereizt w., reizbar sein. 2. sich ea. necken, schäkern.

**agacerie** F (ă-ga-ß′rī′) s/f. 1. Neckerei, Stichelei. 2. Anlockung, bsd. ~s *pl.* herausfordernde Winke m/pl. [auge n (v. cor).

**agacin** ‖ P (ă-ga-ßę′) [agacer] s/m. Hühner-

**agaillardir** (ă-gă-jăr-dī′r) [gaillard] ②a. I. v/a. zur Fröhlichkeit stimmen, lustiger machen. II. s'~ lustiger, fröhlicher w.

**agalacte** (‿lă′kt) [grch.] I. a. oh. Milch, von Mutterbrüsten; noch nicht genährt, nicht gesäugt, v. Kindern. II. ~s s/m. pl. Milchbrüder.

**agalactie** (L.: ~lă-ktī′; Lnd., Poit.: ~kßī) [grch.] s/f. Milchmangel m bei Wöchnerinnen.

**agalari** (‿ri′) s/m. ein die Stelle eines Pagen beim Sultan vertretender türkischer Beamter.

**agaler** ‖ (ă-gă-le′) ①a. v/a. agr. ein Maisfeld ausgäten. [A′loë-, Paradies-holz n.

**agalloche** (ă-gă-lŏ′sch) [grch.] s/m. Adler-,

**agallochite** (‿lŏ-schī′t) s/f. (B. nur f/pl.) versteinertes A′loëholz.

**agalmatolit(h)e** (ă-găl-ma-tŏ-lī′t) [grch.] s/m. min. Bildstein, chinesischer Speckstein.

**agalme** (ă-gă′lm) s/f. Agalme, Meernessel-Gattung (Agalma).

**agalysien** ‖, ~ne (ă-gă-lĭ-ſię′, ~ſiæ′n) [grch.] a. durch unregelmäßige Krystallisation entstanden.

**agame** (ă-ga′m) [grch.] I. a. 1. geschlechtslos. 2. *fig.* ohne Frau lebend. II. s/m. zo. Aga′ma, Stachellegua′n (Eidechse).

**Agamemnon** ‖ (ă-gă-mæ-mnǫ′) npr. m. 1. Agamemnon, Sohn des A′treus. 2. F Chef einer Falschspieler-Bande.

**agami** (ă-gă-mī′) s/m. zo. Trompetenvogel.

**agamie** (‿mī′) [grch.] s/f. 1. Geschlechtslosigkeit. 2. Klasse der geschlechtslosen Pflanzen.

**aga*miens*** (ă-gă-mię′ ⑧b), ~m(oï)ides (~m(o-)ī′d) s/m.pl. zo. agama-artige Eidechsen. [les.

**agamique** (‿mī′k) [grch.] a. geschlechts-

**agan** ‖ (ă-gą′) s/m. Auswurf des Meeres (Poit.).

**Aganippe** (ă-gă-nī′p) npr. f. id., Nymphe; poét. Musenquell m am Parna′ß.

**aganippide** (‿nĭ-pī′d) a. aus der Quelle Agani′ppe; l'onde ~ der Musenquell.

**aganite** (‿nī′t) s/m. Getreide, das den Rausch (Brand) hat.

**aganter** ‖ ⚓ (ă-gą-te′) [gant] ①a. v/a. einholen, erreichen, anholen ein Tau, Schiff; ~e faßt an, drauf los!

**agapanthe** ♀ (ă-gă-pą̃'t) s/m. Agapa'nthus, lilienartige Pflanze.
**agape** (ă-ga'p) [grch.] s/f. (+ m.) Liebesmahl *n* der ersten Christen; *fig.* freundschaftliches Mahl.
**Agapet** (ă-gă-pæ'⑨b) *npr. m.* Aga'petus.
**agapète** (ă-gă-pæ't) [grch.] s/f. ohne Gelübde in Gemeinschaft Anderer lebende christliche Jungfrau (bei den ersten Christen); P sœur ~ Konkubi'ne. [Türki's.
**agaphite** ☽ (~fi't) s/f. min. orientalischer
**Agar** (ă-ga'r) *npr. f.* Ha'gar.
*agarénien*‡, ~ne (ă-gă-rĕ-nią̃', ~ĭæ'n) [Agar] I. *a.* arabisch. II. A~s ⑧b. † s/m. *pl.* Christen, die zum Islam übertraten.
**agaric** (ă-gă-ri'k) [lt. ăgărĭcus] s/m. 1. ♀ Schwamm, Blätterpilz: ~ d'aune Erlen-Sch.; ~ blanc Lärchen-Sch.; ~ brut roher Sch.; ~ de chêne Eichen-, Zunder-Sch.; ~ cotonneux Birken-Sch.; ~ commun, faux, mâle, pesant unechter Baum-Sch.; ~ visqueux Klebe-Sch.; ~ en trochisques Lärchenschwamm-Küchelchen *n*. 2. getrockneter, zubereiteter Feuer-Sch., Zunder: ~ mondé präparirter Sch. 3. min. ~ fossile, minéral Steinmark *n*; ~ femelle, fin, de mélèze, purgatif Lärchen-Sch. (eine Art Kreide).
**agarice** ☽ (ă-gă-ri'ß) s/f. blätterschwammartige Koralle, Steinschwamm *m*.
**agaricé**, ~e ☽ (ă-gă-ri-ße') I. *a.* steinschwammartig. II. ~es s/f. *pl.* schwammartige Pilze *m/pl.*
**agaricicole** ☽ (~ßi-ko'l) [lt.] *a.* auf, in Schwämmen, Pilzen lebend. [förmig.
**agariciforme** ☽ (~fo'rm) [lt.] *a.* schwamm-
**agaricin**‡, ~cine ☽ (ă-gă-ri-ßą̃', ~ßi'n), ~coïde (~ko-i'd) *a.* 1. pilz-, schwammartig. 2. auf, in Schwämmen lebend, auf halbverfaulten Schwämmen wachsend.
**agaron**‡ ☽ (ă-gă-rǫ') I. s/f. B.: fossile Oliven-art. II. s/m. Ga.: zweischaliges Schalthier.
**agas** ♀ (ă-ga') s/m. provS. Ahorn (P für érable).
**agasilis** ♀ (ă-gă-ßi-li'ß) s/m. = agasyllis.
**agasse** (ă-ga'ß) s/f. = agace.
**agassin**‡ ♀ (ă-gă-ßą̃') s/m. die unterste, unfruchtbare Knospe der Weinrebe.
**Agassiz** (ă-gă-ßi') *npr. m.* Louis ~, schweiz. Naturforscher (geb. 1807, † 1873). [los.
**agastraire** ☽ (ă-gă-ßträ'r) [grch.] *a.* darm-
**agastrique** (~ßtri'k) I. *a.* = agastraire. II. ~s s/m. *pl.* darmlose Acerha'len (Weichthiere).
**agastronervie** ☽ (~ßtrŏ-năr-wi') s/f. Mangel *m* an Nerveneinfluß auf den Magen.
**agastronomie** ☽ (~nŏ-mi') [grch.] s/f. Mangel *m* an Nerventhätigkeit im Magen.
**agastrozoaire** ☽ (~zŏ-ä'r) *a.* = agastraire.
**agasyllis** ♀ (ă-gă-ßi-li'ß) s/m. Ammonia'kgummistrauch.
**agate** (ă-ga't) [grch.] s/f. 1. min. Acha't (Achat) *m*: ~ arborisée Baum-A.; ~ blanche Opal-A.; ~ chatoyante Katzenauge *n*. 2. Achatgefäß *n*, geschnittener Achat: ~ d'Alexandre in Achat geschnittener Alexanderkopf. 3. ♀ (Bru. 23: auch ~the) Acha't-Tulpe. 4. ⊖ Polirstein *m* (zum Goldglätten *rc.*). 5. Ḟ Geschirr *n*.
**agaté**, ~e (ă-ga-te') *a.* min. jaspe ~ Achat-Jaspis mit eingesprengtem Achat. [leiden.
**agater** ‡P✓(ă-ga-te') ①a. *v/n.* Schaden er-
**Agathe** (ă-ga't) *n.d.b. f.* Aga'the.
**agathidie** (ă-ga-ti-di') s/f. zo. Knäulkäfer *m*.
**agathirse**, auch ~y~ ☽ (ă-ga-ti'rß) s/f. zo. Seetrompete (Art Röhrenschnecke).
**Agathocle** (ă-ga-to'kl) *npr. m.* Aga'thokles, Tyrann von Syrakus, † 285 vor Chr.
**agathodémon**‡ (ă-ga-tŏ-dĕ-mǫ') [grch.] s/m. myth. der gute Geist.
**agathologie** ✓ (ă-ga-tŏ-lŏ-ʒi') [grch.] s/f. phls. Lehre vom höchsten Gute.
**Agathon**‡ (ă-ga-tǫ') *n.d.b. m.* A'gathon.
**agathosme** ♀ (ă-ga-to'ßm) s/m. Agatho'sma *f*, Pflanze. [haltig.
**agatifère** ☽ (ă-ga-ti-fä'r) *a.* min. acha't-
**agatifier**‡ ✓ (ă-ga-ti-fĭ-e') ①a. s'~ *v/pr.* zu Acha't werden (v. agatiser II).
**agatin**‡, ~e ☽ (~tą̃', ~i'n) I. *a.* acha'tfarben. II. ~e s/f. bandstreifiges Acha't-Horn.
**agâtis**‡ † (ă-ga-ti') s/m. Vieh-Schaden, den Thiere am Waldrande *rc.* anrichten.
**agatiser** ‡ (ă-ga-ti-ſe') ①a. I. *v/a.* zu Acha't verwandeln; ~é, ~ée acha'tartig, achatisirt. II. s'~ zu Acha't werden.
**agatoïde** ☽ (ă-ga-tŏ-i'd), ~que (~i'k) *a.* acha't-artig, -ähnlich.
**agave** (ă-gā'w) I. s/m. (Lnd., B., Boi.: *f*) 1. ♀ Aga've *f*, Baum-Aloë *f*: racine d'~ Maguiwurzel *f*. 2. Muschelart. II. s/f. Aloë-Hanf *m*.
*agavé*, ~e (ă-gă-we') I. *a.* aga'venähnlich. II. s/m. = **agave** I. III. A~e *npr. f.* id.
**Agde** (ăgd) *npr. f.* Stadt in Süd-Frankreich (Hérault).
**age** (aʒ) s/m. agr. Poit.: Pflugbalken.
**âge** (āʒ) [lt. aetas, aetātĭcum] s/m. († *f.*, ↓ B. bei Am., Mal., Mt., jetzt noch *f* bei Sd. u. P) I. Alter *n*, Menschenalter *n*. 1. ~ avancé, décrépit hohes, hinfälliges A.; bas ~ Kindes-A.; *fig.* dans le bel ~, à la fleur de l'~ in der Blüthe des A., in den besten Jahren; ~ critique, ~ de retour kritisches A.; jeune ~, premier ~ junge Jahre *n. pl.*; l'~ moyen mittleres Lebensalter des Menschen (33 Jahre); ~ mûr reifes, Mannes-A.; ~ nubile Volljährigkeit *f*; ~ de raison Verstandesreife *f*, reifes A.; ~ tendre, ~ d'innocence zartes A.; ~ viril, la force de l'~ Mannes-A. 2. Lebensalter: quel ~ avez-vous? quel est votre ~? wie alt sind Sie?; quel ~ me donneriez-vous? für wie alt würden Sie mich halten?; il est de mon ~ er ist in meinem Alter; à l'~ de vingt ans im Alter von zwanzig Jahren; il ne paraît pas son ~, sa figure n'a point d'~, il n'a pas son ~ man sieht ihm sein Alter nicht an; être de son ~ sich seinem Alter gemäß benehmen; n'être pas encore en ~ das (gehörige) Alter noch nicht (erreicht) haben; il est entre deux ~s, de moyen ~, d'un certain ~ er ist von mittlerem Alter; il a passé l'~ er ist zu alt; être d'~ à ..., être en ~ de ..., avoir l'~ de ... alt genug sein, um zu ...; hors d'~ invali'de; ce cheval est hors d'~ dies Pferd hat die Kennung verloren; de bon ~ kräftig; il n'est pas en ~ er hat nicht das gesetzliche Alter; dispense d'~ Erlaubniß *f*, vor dem gesetzlichen Alter ein Amt anzutreten *rc.*; président d'~ Alterspräsident; être sur (le retour de) l'~ alt werden, auf der Schwelle des Greisenalters stehen; ♀ hors d'~ de porter keine Früchte mehr tragend; *prv.* la raison vient avec l'~ Verstand kommt mit den Jahren; *prv.* l'~ n'est fait que pour les chevaux bei alten Leuten spricht man nicht vom Alter. 3. *poét.* Leben *n* (V. *Alzire* I. 1. 9). II. Zeitalter *n*: ~ du monde Jahr *n* der Welt; *poét.* ~ d'or, d'argent, d'airain, de fer goldenes, silbernes, ehernes, eisernes Z.; le moyen(-) ~ Mittelalter *n*; du moyen(-)~ mittelalterlich; ~ de la lune Mondesalter (seit dem Neumond); d'~ en ~ von Geschlecht zu Geschlecht, von Zeitalter zu Zeitalter; *fig.* à notre ~ zu unserer Zeit.
**âgé**, ~e (a-ʒe') *a.* 1. *abs.* bejahrt, alt. 2. ~ de von einem gewissen Alter: ~ de vingt ans zwanzig Jahre alt (v. ancien).
**ageasse** ☽ (ă-ʒä'ß) s/f. grauer Würger (Vogel).
**agédoïte** ☽ (ă-ʒĕ-dŏ-i't) s/f. Süßholzstoff *m*.
**agélaste** ☽ ✓ (ă-ʒĕ-lă'ßt) [grch.] *a.* unempfindlich, nicht lachend.
**Agen**‡ (Le.: ă-ʒą̃') [lt. Aginnum] *npr. m.* fr. Stadt (Lot-et-Garonne), Geburtsort Sca'liger's, Palissy's und Jasmi'n's.
*agence* (ă-ʒą̃'ß) [agent] s/f. 1. Age'ntschaft, Agentenstelle, Geschäftsführung; (Lokal *n* der) Agentu'r: bureau d'~ Agentur. 2. A~ Havas telegraphisches Bureau von Havas.
**agencement**‿ (ă-ʒą̃-ßmą̃') [agencer] s/m. 1. geschickte Anordnung *f*, Einrichtung *f*, Gruppirung *f*; ~ des plis Faltenwurf. 2. *fig.* Ḟ Aufputzen *n*, übertriebene Sorgfalt; ~ des phrases künstliche Anordnung der Worte.
**agencer**‿ (ă-ʒą̃-ße') [gent] ①l. I. *v/a.* 1. zurechtlegen, anordnen, gruppiren (bsd. von kleinen Gegenständen). 2. Ḟ herausputzen, ausschmücken. II. s'~ Ḟ † sich putzen, sich schniegeln, sich zurechtlegen (v. s'affubler).
**agenda** (A.: ă-ʒą̃-da') [lt. ăgenda] s/m. 1. Tagebuch *n*. 2. Schreibtafel *f*, Notizbuch *n*, Geschäftsverzeichniß *n*, Notizzettel.
**agendater**‡ * ✓ (~da-te') ①a. *v/a.* notiren.
**agende** † (ă-ʒą̃'d) s/f. 1. Gemeinde-Verwaltung. 2. Todtenfeier der Karthäu'ser; Todtenamt *n*.
**agène** ♀ (ă-ʒæ'n) [grch.] *a.* unfruchtbar.
**agénéien**‡, ~ne ☽ (ă-ʒĕ-ne-ĭą̃', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* ohne Schnabel-Bart (bei Vögeln).
**agénéiose** ☽ (~ĭo'ſ) s/m. Fisch v. Surinam.
**agénésie** ☽ (~ſi') [grch.] s/f. méd. Zeugungsunvermögen *n*, Unfruchtbarkeit (v. stérilité, impuissance).
*Agénois*, ~e (ă-ʒĕ-nŏa' ⑧a, ~nŏa'ſ) I. *s.* Einwohner(in) von Agen. II. s/m. Theil von Guyenne (jetzt département de Lot-et-Garonne). III. *a.* a~, a~e aus Agen.
**agenouiller**‿ (ă-ʒ'nŭ-je') [a/f. genoil] ①a. I. ✓ *v/a.* u. faire ~ niederknien lassen; ~é, ~ée niedergekniet, kniend. II. s'~ niederknien.
**agenouilloir** (ă-ʒ'nŭ-jŏa'r) s/m. Kissen *n*, Bank *f* zum Niederknien.
**agent** (ă-ʒą̃' ⑨b) [lt. ăgens] s/m. (*f* ~e ă-ʒą̃'t nur in 2) 1. wirkende Kraft, A'gens *n*; l'~ et le patient der wirkende und der leidende Theil; ~s de la production die Industriellen; ~ monétaire Geldmittel *n*; ~ intermédiaire Me'dium *n*. 2. Age'nt, Geschäftsführer: ~ d'affaires Geschäftsführer; ~ de banque, ~ de change Wechselmäkler, -sensal; ~ comptable Rechnungsführer; ~ diplomatique diplomatischer Agent; très-b. ~ féminin, ~e d'intrigues Unterhändlerin, Kupplerin; ✓ ~ du gouvernement Regierungs-Kommissär (besser commissaire du gouvernement); ⚔ ~ de remplacement A., der für Stellvertreter sorgt; ~ secret geheimer A. 3. Bevollmächtigter: ~ de faillite Verwalter der Masse. 4. Beamter: ~-forestier Forst-B.; P ~ de mœurs Sittenpolizist; ~ de police Polizei-Beamter; ~ du service Eisenbahn-B.: ~-voyer Wege-Aufseher. 5. ~provocateur bezahlter Unruhestifter; J. der e-n Andern verleitet, ein Verbrechen zu begehen.
**agéométrie** ☽ (ă-ʒĕ-ŏ-mĕ-tri') [grch.] s/f. Unkenntniß der Elemente der Geometrie.
**agérasie** ☽ (ă-ʒĕ-ră-ſi') [grch.] s/f. Jugendlichkeit eines Greises.
**agérate** ♀ (ă-ʒĕ-ra't) s/m. Poit., B., Cpl., (Lnd. *f*; Ga., Boi.: ~at *m*) Gartenbalsam, Malvasierkraut *n*.
**agers** (ă-ʒä'r ⑧b) [Ad.] = êtres s/m. *pl.*
**Agésilas** (ă-ʒĕ-ſi-la'ß) *npr. m.* Agesila'us, König von Sparta; Tragödie v. Co. (siehe Boil. Épigr.); *fig.* repas d'~ Essen *n* ohne Brot.
**ageustie** ☽ (Lnd.: ă-ʒö-ßti', Poit.: ~gö~) [grch.] s/f. méd. Mangel *m* des Geschmacksvermögens.
**Aggée** (ă-gʒĕ') *npr. m.* Hagga'i.
**ag(g)lomérat**‡ ☽ (ă-glŏ-mĕ-ra') [lt. agglŏmĕrātum] s/m. Trümmergestein *n*. Syn. l'*aggloméral* est une masse de substances dissimilaires, formées à diverses époques; l'*agrégat* est la réunion de plusieurs substances agglutinées à l'époque de leur formation.

**ag(g)lomérati*f*, ~ve** * (ă-glŏ-mē-ra-ti'f, ~ī'w) *a.* anhäufend, angehäuft.
**ag(g)lomération** ‖ (~rā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Anhäufung, Zusammenballung (auch *fig.*).
**ag(g)lomérées** (ă-glŏ-mē-rē' ⑧b) *s/f. pl.* Felsarten, Gebirge *n* aus Trümmergestein.
**ag(g)lomér*er*** ‖ (~re') [lt. agglŏmĕrāre] ①g. I. *v/a.* zusammen-drängen, -häufen, -ballen. II. s'~ sich anhäufen, sich verbinden.
**agglutinable** ⚗ (ă-glü-tĭ-na'bl) *a.* was leicht zusammenheilt.
**agglutin*ant*, ~ante** ⚗ (~ng' ⑨a u. b, ~ḡ't) **~ati*f*, ~ve** (~na-ti'f, ~ī'w) [lt. agglūtĭnāre] I. *a.* zusammenheilend, anheftend, anklebend: emplâtre ~atif Heftpflaster *n*; bandelette ~ative Streifen Heftpflaster; langues ~antes agglutinirende (nicht flektirende) Sprachen. II. **~ant, ~atif** *s/m.* zusammenheilendes Mittel; Heftpflaster *n.*
**agglutination** ‖ ⚗ (ă-glü-tĭ-nā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ankleben *n*; Ansetzen *n* (von Wörtern). 2. Anheilen *n*, Zusammenheilung.
**agglutin*er*** ‖ (ă-glü-tĭ-ne') [lt.] ①a. I. *v/a.* ankleben, agglutiniren, zusammenheilen; dents ~ées wurzellose, nur durch die Haut am Kiefer oder Gaumen hängende Zähne. II. s'~ sich anheften, anheilen, zusammen-, anwachsen.
**ag(g)ravant, ~e** (ă-grā-wq' ⑨a, ~ḡ't) *a.* beschwerend; *fig.* gravi'rend; circonstances ~es erschwerende (die Strafbarkeit erhöhende) Umstände (*ant.* atténuant).
**ag(g)ravation** ‖ (ă-grā-wā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Erschwerung des Vergehens, Verschärfung der Strafe. 2. méd. Verschlimmerung.
**ag(g)ra*ve*** (ă-grā'w) A.: *s/f.*, B.: *s/m.* 1. rl. geschärfte Androhung des Kirchenbannes. 2. B.: ~ *s/m.*, L., Poit.: **~vée** (ă-grā-wē') *s/f.* vét. Fußkrankheit bei Hunden.
**ag(g)ravement‿** (ă-gra-w'mq') *s/m.* Erschwerung *f*, Steigerung *f*, Verschlimmerung *f* (Folge der aggravation).
**ag(g)rav*er*‿** (ă-grā-we') [lt. aggrăvo] ①a. I. *v/a.* 1. erhöhen, erschweren. 2. schärfen, steigern: Pas. und jetzt P belästigen; verschlimmern (Krankheit). 3. mit geschärftem Kirchenbanne belegen. II. s'~ ernster, drückender, ärger werden, sich verschlimmern (Krankheit).
**aggrédir** ↘ (ă-gre-dī'r) [lt. aggrĕdĭor] ②a. *v/a.* angreifen (nur bei Voltaire).
**aggré… &** siehe **agré… &**
**agha** (ă-ga') *s/m.* = aga.
**agiasme** ↘ (ă-Gĭă'ßm) [grch.] *s/m.* feierliche Segnung u. Besprengung in der grch. Kirche am 1. Sonntag jedes Monats (v. hagiasme).
**agiau** (ă-Gĭō') [grch.] *s/m.* 1. ⚙ Pult *n* der Ledervergolder. 2. † F ~x *s/m.pl.* Firlefanz, Flitterkram der Frauen.
**Agide** (ă-Gī'd) *npr.m.* Agi'de, Nachkomme des spartanischen Königs A'gis.
**agile** □ (ă-Gī'l) [lt. agĭlis] I. *a.* behend, flink, gewandt, leicht, hurtig. II. *s/m.* (auch serpent ~) Pfeilschlange *f*; ↘ ~s *pl.* behende, eichhornartige Nagethiere *n.pl.*
**agilité** (ă-Gĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Behendigkeit, Flinkheit (v. mobilité).
**Agilo(l)fing(u)es** (ă-Gĭ-lŏl-fḡ'g, ~lŏ-fḡ'G ⑧b) *s/m. pl.* Agilolfinger.
**Agilulphe** (ă-Gĭ-lü'lf) *npr.m.* A'gilulf, Lombardenkönig, † 615.
**agio** (ă-Gĭ-o') [it. aggio] *s/m.* 1. ❀ Aufgeld *n*, A'gio *n*. 2. = agiau.
**agiographe** (ă-Gĭ-ŏ-grā'f) [grch.] v. hagio~.
**à giorno** * (ă-dGĭŏr-no') [it.] *adv.* taghell.
**agiosi*dère*** (ă-Gĭ-ŏ-ßĭ-dă'r), **~mandre** (~mḡ'dr) *s/m.* Klingeleisen *n* (bei den Griechen statt der Glocken gebraucht). [senwucher.
**agiotage** ❀ (ă-Gĭ-ŏ-ta'G) [agio] *s/m.* Bör-
**agioter** ‖ ❀ (~te') ①a. *v/a.* Börsenwucher treiben, mit Werthpapieren spekuliren.
**agioteur** ❀ (ă-Gĭ-ŏ-tō'r) *s/m.* u. *a.* Börsenwucherer, A'ktien-, Papier-Spekulant; Wucher treibend.

**agi*r*** (ă-Gī'r) [lt. agĕre] ②a. I. *v/n.* 1. thätig sein, handeln (*ant.* parler; v. R. Ath. I. 1. 71): ~ pour q. für J. ein Geschäft besorgen, unterhandeln; ~ sur q. auf J. wirken; ~ pour qc. thätig sein, um et. zu erreichen. 2. et. vornehmen: il n'est jamais sans ~ er ist nie unthätig. 3. (handelnd) auftreten: ~ d'autorité et. aus eigener Machtvollkommenheit betreiben, aus amtlicher Gewalt handeln; ~ d'office in, zufolge seiner Amtspflicht handeln; ~ en roi sich königlich benehmen, als König auftreten. 4. verfahren: ~ librement avec q. gegen J. ohne Umstände verfahren; il a bien agi *avec* moi (*envers* moi, *à mon égard*) er ist gut mit mir verfahren ꝛc.; en ~ bien, mal avec q. sich gut, schlecht gegen J. benehmen (statt en user, welches †+ nach R. *Lettres à son fils* 47). 5. auftreten (gegen): ~ contre q. J. angreifen. 6. klagen: ~ criminellement contre q. J. kriminaliter belangen. 7. wirken, einwirken (von Sachen). 8. faire ~ qc. et. wirken, spielen lassen (eine Batterie ꝛc.), in Thätigkeit setzen; faire ~ q. J. in Thätigkeit setzen, vorschieben, gebrauchen, bevollmächtigen. II. *v/imp.* s'~ de qc. sich um et. handeln, auf et. ankommen (de *inf.* darum, zu …); il s'~t de mon honneur meine Ehre steht auf dem Spiele; *iro.* il s'~t bien de cela! das wäre was Rechtes! als ob davon die Rede wäre! **Syn.** on *fait* une chose, on *agit* pour la faire; *faire* suppose un but, *agir* n'a d'autre objet que l'action.
**Agis** (ă-Gī'ß) *npr.m.* A'gis, Name spartan. Könige.
**agissant, ~e** (ă-Gĭ-ßq' ⑨a, ~ḡ't) *a.* thätig; *fig.* unruhig, bewegt, wirksam; médecine ~e thätig eingreifendes Heilverfahren (*ant.* expectante). **Syn.** *agissant* désigne l'action effective, *actif* l'aptitude à agir.
**agissement** * (~ß'mq') *s/m.* bsd. *pl.* Umtrieb(e).
**agistement** (ă-Gĭ-ßt'mq') *s/m.* † drt. Recht *n*, das Vieh in den Gehägen weiden zu lassen. [zu bewegen.
**agitable** ↘ (ă-Gĭ-ta'bl) *a.* erregbar, leicht
**agitant, ~e** (ă-Gĭ-tq' ⑨a, ~ḡ't) *a. fig.* aufregend, beunruhigend.
**agita*teur*, ~trice** (ă-Gĭ-ta-tō'r, ~trī'ß) (A., Poitevin ohne *f*) [lt. ăgĭtātor] *s.* 1. Aufwiegler(in), Wühler(in), Ruhestörer(in), Agita'tor. 2. * ⚙ *m.* Schüttelmaschine *f.*
**agitation** ‖ (ă-Gĭ-tā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (heftige) Bewegung (auch *fig.*), Bewegtheit, Gährung, Unruhe: ~ du cheval Erschütterung beim Reiten; ⚓ ~ des flots Hohlgehen *n* der See; méd. ~ d'un malade fieberhafte Aufregung; ⚓ ~ d'un vaisseau Schwanken *n* e-s Schiffes. 2. Aufwiegelung.
**agitato** ♪ (ă-Gĭ-ta-to') [it.] *adv.* lebhaft.
**agit*er*‿** (ă-Gĭ-te') [lt. agitāre] ①a. I. *v/a.* 1. hin- und herbewegen, schütteln: ~ les bras die Arme heftig bewegen, gestikuliren; ⚔ ~ un drapeau eine Fahne schwenken; ~ un mouchoir mit einem Tuche wehen, grüßen, Zeichen geben. 2. beunruhigen, bewegen, treiben, lebhaft einwirken auf…, in Aufregung, Aufruhr versetzen: ~ le sang das Blut in Wallung bringen; la colère l'~e er ist vor Zorn außer sich; ~ les passions die Leidenschaften aufregen; ~ le peuple das Volk aufwiegeln; une séance ~ée eine stürmische Sitzung; *fig.* ~ l'État den Staat erschüttern; avoir l'esprit ~é de qc. durch et. geistig beunruhigt sein; ~ l'esprit de q. J. geistig beunruhigen. 3. anregen: ~ une question über einen fraglichen Punkt diskutiren, verhandeln; ~ en soi-même bei sich überlegen. II. s'~ 1. in Bewegung sein, fluthen, schwanken. 2. unruhig, aufgeregt w., in beständiger Aufregung sein. 3. verhandelt werden. **Syn.** la compassion *émeut;* l'indignation, la pitié *agitent;* la jalousie *trouble* la raison; la misère *tourmente.*

**Aglab** (ă-glă'b) *npr. m.* Stifter einer muhamedanischen Dynastie in Afrika, um 800 n. Chr.
**Aglabites** (ă-glă-bĭ't ⑧b) *s/m.pl.* Aglabi'ten, Nachkommen des A'glab, 9. u. 10. sæ. n. Chr.
**aglactation** ‖ ⚗ (ă-glă-ktā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* Zurücktreten *n*, Versetzung der Milch bei Ammen.
***Aglaé*** (ă-glă-e') 1. *n.d.b.f.* 2. *npr.f.* auch A~ya (~ja') myth. Agla'ja (dritte Grazie). 3. *n/ap.f.* a~ Tag-Schmetterling *m.* 4. *n/ap. f.* a~ya chinesischer Prachtbaum. [(Nièvre).
**Agland** ‖ (ă-glq', Jau.: ă-ljq') *npr. m.* fr. Ort
**Aglante** (ă-glḡ't) *npr. m.* (bei Molière).
**aglaure** (ă-glō'r) *s/f.* 1. ⚘ = agraule. 2. zo. Medusenart.
**aglie** ⚗ (ă-glī') *s/f.* chir. weiße Narbe auf der durchsichtigen Hornhaut.
**aglom… &** (ă-glŏ-m…) siehe **agglom… &.**
**aglosse** ⚗ (ă-glŏ'ß) [grch.] I. *a.* zungen- (saug-)rüssel-los. II. *s/m.* Boi.; *s/f.* Poit., B.: Aglo'ssa *f*, Motten-Gattung.
**aglossie** ⚗ (ă-glo-ßī') *s/f.* Zungenlosigkeit.
**aglutition** ‖ ⚗ (ă-glü-ti-ßĭǫ'⑯) [lt. glūtīre] *s/f.* Unvermögen *n* zu schlucken.
**Agnadel** (ă-njā-dă'l) *npr. m.* Agnade'llo Dorf in Oberitalien (Schlachten 1509, 1705).
**agnan** ‖ ⚙ (ă-njq') *s/m.* Niet-eisen *n*, -platte *f.*
**agnante** ⚘ (ă-gnḡ't) *s/f.* eisenkrautartiger Strauch.
**agnat** (ă-gna' ⑨b) [lt. agnātus] *s/m.* Blutsverwandter väterlicher Linie (röm. Recht).
**agnathe** ⚗ (ă-gna't) [grch.] I. *a.* ohne Kiefer. II. ~s *s/m. pl.* kieferlose Netzflügler.
**agnation** ‖ (ă-gnā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Seiten-, Neben-Verwandtschaft (v. cognation).
**agnatique** (ă-gna-ti'k) *a.* zur Seiten-Verwandtschaft gehörig.
***agneau*, ~lle** (ă-njo', ă-njă'l) [lt. agnellus] *s.* männliches, weibliches Lamm; ~au de lait Sauglamm *n*; ~au pascal Osterlamm *n*; peau d'~au Lammfell *n*; quartier d'~au Lammschlägel *m*; bl. Lamm *n* mit e-m Wimpel; *fig.* Mensch *m* von sanftem Charakter (*ant.* tigre): A~au sans tache unbeflecktes Lamm (Jesus Christus); *prv.* d'où vient l'~au, là retourne la peau wie gewonnen, so zerronnen.
**agnel** † ❀ (ă-njă'l) *s/m.* Lammthaler (altfranzösische Goldmünze mit dem Bilde e-s Lammes).
**agn*elage*** (ă-nj'la'G), **agnèlement‿** oder **~ellement‿** (ă-njă-l'mq') *s/m.* Lammen *n.* [Lamm werfen).
**agneler** ‖ (ă-nj'le') ①d. *v/n.* lammen (ein
**agnelet** † (ă-nj'lă' ⑨b) *s/m.* Lämmchen *n.*
**agnelin** ‖, **~e** (ă-nj'lḡ', ~ī'n) I. † *s/m.* 1. Lammfell *n* mit der Wolle. 2. = agnel. II. ~e *a/f.* laine ~e Lämmerwolle.
***Agnès*** (ă-njă'ß) [grch.] I. *n.d.b.f.* Agnes Madame ~ A. Sore'l, Geliebte Karl's VII II. F a~ *ap.f. fig.* unschuldiges Ding (v. M.E.F.), Gänschen *n*: une vraie a~ Einfalt vom Lande, reine Unschuld; rôle d'a~ naive Rolle; faire l'a~ sich ganz unschuldig stellen; †male sœur ~ liederliche Nonne (Laft.).
**Agni** (ă-gnī') *npr. m.* indischer Gott des Feuers.
**agniée** ⚓ (ă-gnĭ-ē') *s/f.* langes, zweidrähtiges Tau. [erkennung (Co.).
**agnition** ‖ † (ă-gni-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* An-
**Agno*ète*, ~ïte** (ă-gnŏ-ă't, ~ī't) [grch.] *s/m.* christliche Sekte im 7. sæ., welche die Göttlichkeit Christi in Zweifel zog, Agnoë't.
**agnoïe** ⚗ (ă-gnŏ-ī') [grch.] *s/f.* méd. Zustand *m* eines Kranken, der seine Umgebung nicht mehr erkennt. [niß.
**agnosie** ⚗ (ă-gnŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Unkennt-
**agnothérion** ‖ ⚗ (ă-gnŏ-tē-rĭ-ǫ') *s/m.* hundeartiges fossiles Säugethier.
**agnus** (ă-njü'ß; *poét.* auch ~ü') [lt.] *s/m.* 1. Andachtsbild *n*, geweihtes Wachsbild, das Lamm Gottes darstellend. 2. ⚘ ~ castus (ă-gnü'ß kă-ßtü'ß) Keuschbaum. 3. rl. ~ dei (~dē'-i) Theil der Messe, bei welchem der Priester drei Mal ein mit ~ anfangendes Gebet wiederholt.
**agobille** ⌐ (ă-gŏ-bi'i) *s/f.* Werkzeug *n.*

**agoge** ⊙ (ă-gŏ'Ç) [lt. ăgōgae] s/m. Wasserabzug in Bergwerken.
**agogé** ♪ (ă-gŏ-Çe') s/f. Tonfolge (Rhythmus im Gesange der Alten).
**Agolant** ‖ (ă-gŏ-lg') npr. m. Heidenkönig, Held eines altfranzösischen Romans.
**agomphe** ♂ (ă-gg'f) [grch.] a. zahnlos.
**agomphose** ♂ (ă-gg-fō'ſ) [grch.] s/f. Zähnewackeln n.
**agon** ‖ (ă-gg') s/m. 1. zo. Alse f, Fisch (Poit.). 2. ♀ Stachelkraut n. 3. [grch.] = agone I. 1.
**agon*al*, ~ale** (ă-gŏ-nă'l) I. a. das Kampfspiel betreffend. II. ~aux s/m. pl. = agoniens 2. III. ~ales s/f. pl. Janusfeste n/pl., auch agonies s/f. pl. genannt, weil von Kampfspielen begleitet.
**agone** (ă-go'n) [grch.] I. s/m. 1. Wettkampf, Kampfspiel n bei den Alten. 2. zo. Alse f = agon 1. II. a. min. ohne Ecken.
**agonie** (~gŏ-nī') [grch.] s/f. 1. Todeskampf m: être à l'~ im Sterben liegen, mit dem Tode ringen. 2. auch pl. fig. Todes-angst, -qual: souffrir l'~ Pein erdulden. 3. ~s pl. = agonal III.
**agoniens** (ă-gŏ-nĭg' ⑧b) [grch.] s/m. pl. 1. Götter, die von den Römern bei Kampfspielen oder wichtigen Unternehmungen angerufen wurden. 2. Marspriester.
**agonir** P ↘ (ă-gŏ-nī'r) ②a. v/a.: ~ d'injures mit Beleidigungen überhäufen.
**agonisant, ~e** (ă-gŏ-nī-ſg' ⑨a u. b, ~g't) I. a. mit dem Tode ringend. II. s/m. Sterbender: prière des ~s Gebet n für die Sterbenden; confrérie des ~s Augusti'ner-Mönche, die diese Gebete verrichteten.
**agoniser** ‿ (~ſe') [grch.] ①a. v/n. im Sterben, in den letzten Zügen liegen (auch fig.).
**agonistarque** (ă-gŏ-nī-ßtă'rk) [grch.] s/m. h.a. Lehrer, Vorsteher der Kampfspiele.
**agonistique** (~ßti'k) [grch.] I. a. zu den Kampfspielen gehörig. II. s/f. Agoni'stik, Kampfkunde, Kampfkunst.
**agonographie** (ă-gŏ-nŏ-gră-fī') [grch.] s/f. Beschreibung der Wettkämpfe. [richter.
**agonothète** (~tæ't) [grch.] s/m. Kampf-
**agora** ↘ (ă-gŏ-ra') [grch.] s/f. Marktplatz m (Barante). [Marktmeister in Athen.
**agoranome** (~ră-nŏ'm) [grch.] s/m. h.a.
**agorarque** (~ră'rk) [grch.] s/m. h.a. Marktmeister in Sparta.
**agot** ‖ (ă-go') s/m. = cagot.
**agoua** F (ă-gŭa') [span.] s/f. Wasser n. [guan.
**agouara** (ă-gŭ-ă-ra') s/m. zo. Fuchs aus Para-
**Agoult** ‖ (ă-gu') npr. m. 1. G. d'~ franz. Balladendichter. 2. comtesse d'~ franz. Schriftstellerin (siehe D. Stern).
**Agout** ‖ (ă-gu') npr. m. linker Nebenfluß des Tarn.
**agouti** (ă-gu-ti') s/m. zo. Agu'ti n, Ferkelkaninchen n.
**agr ...** & siehe **aggr ...** &c. [kaninchen n.
**agra** (ă-gra') s/m. 1. wohlriechendes Holz aus China. 2. zo. Bombardierkäfer.
**agrafe** ⊤ (ă-gră'f) [a/d. krapfo] s/f. 1. Haken m zum Aufnehmen des Kleides, Spange: ~ de diamants mit Diamanten besetzte Spange. 2. ⊙ (eiserne) Klammer, Falz m; Saitenhalter m am Piano; Kranz m an e-m Korbe; porte d'~ Öse, Öhr n. 3. arch. Bindezierrath m. 4. ♀ Widerhaken m.
**agrafer** ‿ (ă-gră-fe') ①a. I. v/a. anhaken, zuhaken; falzen; P in's Gefängniß stecken. II. s'~ à qc. 1. sich in etwas einhaken, eingehakt werden. 2. P s'~ à q. sich an J. anhängen. [Birnbaum.
**agrahalie** ♀ (ă-gra-ă-lī') s/m. ăg. wilder
**agraire** (ă-græ'r) [lt.] a. nur gbr. in: loi ~ Ackergesetz n. [des Ackergesetzes.
**agrairien** ‖ * ↘ (ă-græ-rĭg') s/m. Anhänger
**agrairiste** * ↘ (~rī'ßt) s/m. Vertheiler des Grundes und Bodens. [Kroatien.
**Agram** (ă-gră'm) npr. m. A'gram, Stadt in
**agrandir** (ă-grg-dī'r) [grandir] ②a. I. v/a. 1. vergrößern, erweitern, ausdehnen. 2. fig. erhöhen, heben, steigern, einen Anschein von Größe verleihen: ~ l'âme den Geist erheben; ~ le cercle de ses connaissances seine Kenntnisse erweitern. 3. übertreiben. II. s'~ sich vergrößern, an Größe zunehmen, auch fig. s-n Besitz erweitern, mehr Reichthum erlangen. Syn. *agrandir*, c'est augmenter; *étendre*, reculer les limites en dehors (v. augmenter).
**agrandissement** ‿ (ă-grg-dī-ßmg') s/m. Vergrößerung f, Steigerung f, Erweiterung f; fig. Zunahme f, Erhebung f.
**agrandit*if*, ~ve** * ↘ (ă-grg-dī-ti'f, ~ī'w) a. was eine Steigerung, Erweiterung andeutet, bewirkt.
**agrassole** ♀ P (ă-gră-ßŏ'l) s/m. Stachelbeerstrauch = groseillier épineux.
**agraule** ♀ (ă-grō'l) s/m. Straußgras n (v. aglaure 1).
**agre** ↘ (ă'gr) Poit.: s/f., B.: m. Sandkäfer m.
**agréable** □ (ă-grĕ-a'bl) [agréer] I. a. 1. angenehm: ~ à l'odorat wohlriechend; prendre pour ~, F avoir pour ~ für gut finden, genehmigen (M.Am. 3. 5. 77: ohne pour); vous aurez pour ~ Sie wollen Sich das gesagt sein lassen. 2. freundlich, liebenswürdig. II. s/m. der Angenehme, Liebenswürdige: iro. faire l'~ (auprès de q. bei J-m) den Süßen, Angenehmen spielen. Syn. on est *gracieux* par l'air et les manières; on est *agréable* par l'esprit et l'humeur; *agréable* se dit de toutes les sensations, *délectable* seulement des sensations physiques.
**agréage** ❀ (ă-grĕ-a'Ç) s/m. Mäklerlohn in Bordeaux.
**agréation** ‖ † (~ā-ßĭg' ⑯) s/f. Genehmigung.
**agréé** ❀ (ă-grĕ-e') s/m. Vertheidiger vor einem Handelsgericht.
**agréer** ‿ (ă-grĕ-e') [lt. grātus; gré] (Co., Laft. auch ~rai im fut.) ①a. I. v/a. 1. gütig aufnehmen, genehmigen, für gut finden: ~ une proposition e-n Vorschlag annehmen; ~ des vœux Bitten erhören; ~ez l'assurance de ma considération (très-) distinguée (am Schluß des Briefes): genehmigen Sie die Versicherung m-r ausgezeichneten Hochachtung ..., hochachtungsvoll ... 2. gestatten, erlauben: ~ pour ... zulassen als ... 3. bestätigen (im Amte): faire ~ q. à une charge J-s Dienstbestätigung veranlassen. II. v/n. auch s'~ ↘ gefallen, angenehm sein, anstehen, behagen. Syn. *accepter* marque le consentement; *agréer* désigne l'approbation; *recevoir* exclut simplement le refus. III. [agrès] v/a. ⚓ auftakeln (v. gréer).
**agréeur** ⚓ (ă-grĕ-ö'r) [agréer] s/m. Takelmeister, ↘ Rheder.
**agrégat** ♂ (ă-grĕ-ga' ⑭) [lt. aggrĕgātum] s/m. Anhäufung f, Aggrega't n. (v. agrégé II, 1.). Syn. v. agglomérat.
**agrégateur, ~trice** * (ă-grĕ-ga-tö'r, ~trī'ß) a. verbindend, Anziehungs...
**agrégat*if*, ~ve** ♂ (~ti'f, ~ī'w) [lt.] a. 1. chm. zusammenhäufend. 2. méd. durch Anhäufung gebildet; die Säfte vereinigend.
**agrégation** ‖ (ă-grĕ-gā-ßĭg' ⑯) [lt.] s/f. 1. Beitritt m. 2. ~ à une société Aufnahme in eine Gesellschaft, Körperschaft. 3. außerordentliche Professur. 4. Anhäufung. 5. ♂ chm. Vereinigung; min. Gehäuf n: roches d'~ aus verschiedenem Gestein zusammengesetzte Felsen. Syn. *agrégation* se dit de l'admission dans un corps ou dans une société; *association* éveille implicitement l'idée du but commun que poursuivent les personnes qui composent ce corps ou cette société. [sammengehäuftes Gebirge.
**agrégatis** ↘ (ă-grĕ-ga-ti' ⑧b) s/m. pl. zu-
**agrégé, ~e** (ă-grĕ-Çe') I. a. gehäuft, heerdenweise beisammen lebend; truppweise ziehend. II. ~ s/m. 1. Aggrega't n: Anhäufung f phys. mehrerer, unter sich keine organische Verbindung habender Dinge, chm. aus gleichartigen, homoge'nen Theilen zusammengesetzter Körper. 2. ~ außerordentlicher Professor, Hülfslehrer an einer höhern Lehranstalt: ~ à la faculté de ... außerord. Prof. der ...; ~ d'histoire außerord. Prof. der Geschichte (v. professeur suppléant): ~ de l'université außerord. Universitätsprof.; ~ des (pour les) classes supérieures Hülfslehrer für die oberen Klassen; ~ volant Stellvertreter des Lehrers. III. ~s s/m. pl. zo. gehäuft zusammenlebende Mollusken f/pl.; schaarenweis ziehende Vögel. IV. ~es s/f. pl. 1. Felsen m/pl. aus verschiedenem Gestein. 2. ♀ Pflanzen mit gehäuften Blüthen, Straußblumen.
**agréger** ‿ (ă-grĕ-Çe') [lt. aggrĕgāre] ①h. I. v/a. 1. beigesellen; ⚔ aggregiren; aufnehmen (in eine Körperschaft). 2. ♂ chm. und phys. anhäufen. II. s'~ sich beigesellen, vereinigt werden. Syn. v. associer.
**agrélissement** ‿ † (ă-grĕ-lī-ßmg') [a/f. agrélir] s/m. Schwächung f.
**agrément** ‿ (ă-grĕ-mg') [† agréement] I. s/m. 1. Genehmigung f, Ein-, Be-willigung f (oh. pl.); (v. approbation). 2. avoir de l'~ Vergnügen haben; avoir l'~ de q J-s Beifall ernten. 3. Annehmlichkeit f. 4. Anmuth f, Lieblichkeit f. 5. Zerstreuung f, Vergnügen n: arts d'~ gesellige Künste f/pl.; jardin d'~ Lustgarten; † préc. ~ rustique Wald. II. ~s s/m. pl. 1. Vorzüge; Annehmlichkeit f, Vergnügen n, Freude f; ~s de la figure anmuthiges Aeußere. 2. Verzierungen f/pl., Zierrath, Ausputz (ant. essence). 3. ♪ Fioritu'ren f/pl., Koloratu'r f (künstliche Stimmwendung, Triller, Schleifung der Töne). 4. Schönpflästerchen n. 5. Nebenbelustigungen f/pl.: avec tous ses ~s mit allem Zubehör (mit Musik, Gesang, Ballet &c.). 6. kleine Stirnlocken der Damen († préc. = lavements). Syn. *grâce* a plus de rapport au corps, et *agrément*, à l'esprit: marcher, danser, chanter avec *grâce*, avoir une conversation pleine d'*agréments*; *aménité* se dit particulièrement d'un lieu, d'une situation agréable, d'un air doux et agréablement tempéré. [zieren.
**agrémenter** ‖ * F (ă-grĕ-mg-te') v/a. ver-
**agrenas** ♀ (ă-grə-na' ⑧a) s/m. provS. wilder Pflaumenbaum.
**agrener** ‖ (ă-grə-ne') [grain] ①f. v/a. ch. Jagdvögeln Futter hinwerfen, um sie zu gewöhnen. [einem Schiffe ausschöpfen.
**agréner** ‖ ⚓ (ă-grĕ-ne') ①g. v/a. Wasser aus
**agrès** (*Dictionnaire de Trévoux:* ~ets) ⚓ (ă-græ' ⑧b) [a/f. agret, Geräth] s/m. pl. Takelage f; Segelwerk n (v. gréement).
**agresseur** (ă-græ-ßö'r) [lt. aggressor] s/m. Angreifer, angreifender Theil; Herausforderer. [angreifend; adv. angriffsweise.
**agressi*f*, ~ve** □ (ă-græ-ßi'f, ~ī'w) [lt.] a.
**agression** ‖ (ă-græ-ßĭg' ⑯) [lt.] s/f. (meist nur im st.s.) unvermutheter Anfall, Angriff (v. attaque).
**agreste** (ă-græ'ßt) [lt.] a. 1. ländlich. 2. fig. wild: plantes ~s wildwachsende Pflanzen. 3. iro. roh, ungeschliffen, bäuerisch. Syn. un lieu *agreste* n'offre qu'une terre inculte; un lieu *champêtre* présente un spectacle riant de culture.
**agrestie** † (ă-græ-ßtī') [agreste] s/f.: ~ d'un site wilder Charakter einer Gegend.
**agreu*x*, ~se** (ă-grö' ⑩a, ~ö'ſ) a. zum Felde gehörig. [mit Füßen treten.
**agréver** ‿ † (ă-gre-we') ①g. v/a. ärgern;
**agreyeur** ⊙ (ă-grĕ-jö'r) s/m. Eisendrahtzieher.
**Agria** (ă-grī-a') npr. f. 1. Eger, Stadt in Böhmen. 2. Erlau, Stadt in Ungarn.
**agricole** (ă-grī-kŏ'l) [lt. agrĭcŏla] a. 1. Feld bebauend, Ackerbau treibend. 2. den Feldbau betreffend: produits ~s Feldfrüchte f/pl.; société ~ ökonomische Gesellschaft;

industrie ~ Landwirthschaft *f*. 3. ⚒ zo. auf Aeckern lebend.

**agriculteur** (ă-grĭ-kŭl-tö'r) [lt. agrĭcultor] *s/m.* Ackersmann, Landwirth. **Syn.** l'*agriculteur* est attaché à l'art, le *cultivateur* à un domaine, à un genre particulier de culture, comme les arbres, les fleurs &; le *colon* est attaché aux champs, à un sol étranger.

**agriculture** (~tü'r) [lt.] *s/f.* 1. Acker-, Feldbau *m.* 2. Landwirthschaft: ministère de l'~ Ackerbauministerium *n*; société d'~ landwirthschaftliche Gesellschaft.

**agrie** ⚘ (ă-grī') [grch.] *s/f.* path. bösartige Flechte, Li'chen *n*, Hautmoos *n*.

**agrier** ‖, ~ère (ă-grĭe', ~ĭä'r) [lt. agrārĭus] *s/m.* und *f.* † drt. Grundzins *m*, Ackerzehent *m*.

**agriffer**‿ ⚒ (ă-grĭ-fe') [griffe] ①a. *v/a.* (und s'~ sich) mit den Klauen, Nägeln fassen; ~é, ~ée angekrallt; s'~ à q., qc. sich an J., et. anklammern.

**Agrigente** (ă-grĭ-ʒā̆'t) *npr. f.* Agrige'nt, jetzt Girge'nti, St. auf Sizilien.

**agrimensation** ‖ ⚒ (ă-grĭ-mā-ßā-ßĭo' ⑯) [lt.] *s/f.* Feldmessen *n*.

**agrimenseur** ⚒ (~ßö'r) [lt.] *s/m.* Feldmesser.

**agriministe** ⚒ (ă-grĭ-mĭ-ni'ßt) *s.* Möbelverzierer(in); Kleinputz-händler(in), -macher(in).

**agrimonie**, ~e ⚘ (~mŏ-nĭe') [lt. agrimōnĭa] I. *a.* odermennig-artig. II. ~es *s/f. pl.* Odermennig-Arten (v. aigremoine).

**agrimonoïde** ⚘ (ă-grĭ-mŏ-nŏ-ĭ'd) *s/f.* Leberklette.

**agrion** ‖ ⚘ (ă-grĭ-o') *s/m.* zo. Wasserjungfer *f*: l'~ vierge die (verfluchte) Jungfer.

**agrionies** ⚘ (ă-grĭ-ŏ-nī' ⑧b) *s/f. pl.* nächtliche Bacchusfeste der Griechen.

**agriophage** ⚘ (ă-grĭ-ŏ-fa'ʒ) [grch.] *a.* u. *s/m.* von wilden Thieren lebend(er Mensch).

**agriothymie** ⚘ (ă-grĭ-ŏ-tĭ-mī') *s/f.* krankhafte Neigung zur Grausamkeit.

**agripaume** ⚘ (ă-grĭ-pō'm) [lt. agrĭpalma] *s/f.* Herzgespannkraut *n*, Wolfstrappe (= cardiaque).

**agripenne** ⚘ (ă-grĭ-pæ'n) *s/f.* zo. Reisvogel *m*, karolinischer Ammer.

***Agrippa*** (ă-grĭ-pa') I. *npr. m.* Agri'ppa. 1. Hérode ~ Hero'des Agri'ppa, jüdischer König, 1. sæ. 2. Ménénius ~ Mene'nius A., Consul, 252 vor Chr. 3. Corneille ~ Corne'lius A. (gb. 1486), deutscher Gelehrter. (v. Pon. *Galilée* 1. 4). II. a~, a~ine *a.* und *s.* méd. Verkehrtgeburt *f* (mit den Füßen zuerst geboren[es Kind]).

**agripper** ‖ P (ă-grĭ-pe') [gripper] I. *v/a.* gierig wegreißen, wegkapern. II. s'~ sich anklammern; sich mit J-m fassen. [faßt.

**agrippeur** ⚒ (ă-grĭ-pö'r) *s/m.* der gierig zu-

***Agrippine*** (ă-grĭ-pi'n) I. *npr. f.* Agrippi'na: 1. Gattin des Germa'nicus. 2. ihre Tochter, Mutter des Ne'ro. II. a~ v. Agrippa II.

**agrographe** (ă-grŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Schriftsteller über Ackerbau.

**agrographie** (~grä-fī') [grch.] *s/f.* Landwirthschaftslehre (Beschreibung der zum Ackerbau gehörigen Dinge).

**agrolle** ⚒ (ă-grŏ'l) *s/f.* schwarze Krähe.

**agrologie** ⚘ (ă-grŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Landwirthschaftskunde.

**agrologue** ⚒ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Landwirth.

**agromane** * ⚒ (ă-grŏ-ma'n) *s/m.* für den Ackerbau begeisterter Landmann.

**agromanie** ⚘ * ⚒ (~mä-nī') *s/f.* Landbausucht, Leidenschaft für den Ackerbau.

**agromène** ⚘ (ă-grŏ-mæ'n) [grch.] *s/m.* Landbewohner.

**agronome** ⚘ (ă-grŏ-nŏ'm) [grch.] *s/m.* Ackerbaukundiger, wissenschaftlich gebildeter Landwirth.

**agro(no)métrie** ⚘ (~(nŏ)-mĕ-trī') [grch.] *s/f.* Kenntniß des Ertrages ꝛc. e-s Ackers, Werthberechnung des Ackerlandes.

**agronomie** (ă-grŏ-nŏ-mī') *s/f.* = agrologie.

**agronomique** □ (~mi'k) *a.* landwirthschaftlich; ~ment *adv.* vom landwirthschaftlichen Standpunkte aus. [= égagropile.

**agropile** (ă-grŏ-pi'l) [grch.] *s/f.* Haarkugel

**agrostème** ⚘ (~ßtæ'm) [grch.] *s/m.* (Ga.: *s/f.*) Raden, Karyophylleen-Gattung.

**agrostide** ⚘ (~ßti'd) *s/m.*, ~s (~ßti'ß) [grch.] *s/m.* Quastgras *n*, Straußgras *n*.

**agrostidé**, ~e ⚘ (~ßtĭ-de') I. *a.* quastgrasartig. II. ~es *s/f. pl.* Quastgräser *n. pl.*

**agrostographe** ⚘ (ă-grŏ-ßtŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Gräserkenner.

**agrostographie** ⚘ (~grä-fī') [grch.] *s/f.* Gräser-kunde, -beschreibung.

**agrostographique** ⚘ (ă-grŏ-ßtŏ-grä-fi'k) *a.* Gräserkunde betreffend.

**agrostologie** ⚘ (ă-grŏ-ßtŏ-lŏ-ʒī') [grch.] = agrostographie. [graphique.

**agrostologique** ⚘ (~ʒi'k) *a.* = agrosto-

**agrotide** ⚘ (ă-grŏ-ti'd) [grch.] *s/f.* Schmetterlingsart.

**agrouelle**, L. auch ~tte (ă-grŭ-æ'l, ~æ't) [B.: *cor.* von écrouelles] *s/f.* 1. zo. Flohkrebs *m*, Wasservielfuß *m*. 2. ⚘ P Kraut *n* gegen Skropheln. [häufung *f*, Masse *f*.

**agroupement**‿ ⚒ (ă-gru-p'mā') *s/m.* An-

**agrouper**‿ ⚒ (mehr gbr.: grouper) (ă-grupe') [groupe] ①a. *v/a.* u. s'~ (sich) gruppiren, gruppenweise ordnen.

**agrypnie** ⚘ (ă-grĭ-pnī') [grch.] *s/f.* path. Schlaflosigkeit. [nische Kröte.

**agua** (M-Cz.: ă-gŭä') *s/m.* zo. brasilia-

**aguacaté** ⚒ ⚘ (ă-gŭa-ka-te') *s/m.* Avoga'dobaum = laurier-avocat.

**aguapa** ⚘ (~pa') *s/m.* Art Giftbaum. [Kibitz.

**aguapéca** ⚘ (~pĕ-ka') *s/m.* zo. brasilianischer

**aguassière** ⚒ ⚘ (~ßĭä'r) [lt. aqua] *s/m.* zo. Wasserschwätzer (eine Art Wasseramsel).

**aguatéro** ⚒ ⚘ (ă-gŭa-tĕ-ro') *s/m.* zo. Art Wasserschnepfe *f*.

**aguerrir** (L.: ă-gä-rĭ'r) [guerre] ②a. *v/a.* und s'~ 1. (sich) an den Krieg gewöhnen. 2. *fig.* s'~ à, contre qc. sich abhärten (gegen etwas Unangenehmes); ~i, ~ie kriegstüchtig, abgehärtet.

**aguerrissement**‿ (L.: ă-gä-rĭ-ßmā') *s/m.* Abhärtung *f*, Kriegsgeübtheit *f*.

**Aguesseau** (ă-gæ-ßō') d'~ *npr. m.* französischer Rechtsgelehrter, † 1751.

**aguets** (ă-gæ' ⑧b) [guet] *s/m. pl.* (16. sæ. auch d'~t (*sg.*) schlau Régn.) Hinterhalt: être, se tenir aux ~ auf der Lauer sein; mettre q. aux ~ J. auf die Lauer stellen, zum Aufpassen dingen; se mettre aux ~ auflauern, sich auf die Lauer legen (a. *fig.*).

**agui** ⚓ (ă-gi') *s/m.* (*abr.* von nœud d'~ à élingue) Leibknoten, Aufhängeseil *n*, Pfahlstich (im Tauwerk, worauf man sich setzen, woran man sich halten kann). [anstiebeln.

**aguicher** ‖ F (ă-gĭ-sche') ①a. *v/a.* antreiben,

**aguiée** ⚓ (ă-gĭ-ē') *s/f.* Gurt *m*.

**aguigner**‿ † (ă-gĭ-nje') ①a. *v/n.* mit den Augen winken. [lene Blicke *m/pl.*

**aguignettes** † (~njæ't ⑧b) *s/f. pl.* verstoh-

**aguillanneuf** ‖ † u. P (ă-gĭ-ja-nö'f) u. **aguilanleu** (ă-gĭ-ja-lö'; Jau: ă-gĭ-ja-nö') [B.: à (au) gui l'an neuf] *s/m.* † Neujahrsfeier *f*; P Neujahrskuchen.

**aguilles** ❀ (ă-gi'j ⑧b) *s/f. pl.* (Poit.: *sg.*) Ale'ppozitz *m* (Art Kattun).

**Aguillon** ‖ (ă-gĭ-jo') *npr. m.* F. d'~, franz. Mathematiker. [= épissoir.

**aguillot** ‖ ⚓ (ă-gĭ-jo') *s/m.* Splißhorn *n*

**aguimper** † (ă-gā-pe') [guimpe] ①a. *v/a.* mit e-m Brustschleier bekleiden, eine Nonne einkleiden (nur noch im *part. passé* gbr.).

**agul** ⚘ (ă-gŭ'l) *s/m.* Manna-Klee, -Strauch.

**agustine** ⚘ (ă-gŭ-ßti'n) *s/f.* chm. phosphorsaurer Kalk. [Beryll (Thonerde).

**agustite** ⚘ (ă-gŭ-ßti't) *s/f.* min. sächsischer

**agynaire** ⚘ (ă-ʒĭ-nä'r), ~e (ă-ʒi'n), ~ique (ă-ʒĭ-ni'k) [grch.] *a.* stempellos (ohne weibliches Geschlecht).

**agyniens** (ă-ʒĭ-nĭā' ⑧b) *s/m. pl.* ehefeindliche Sekte (im 7. sæ.).

**agyrte** ⚘ (ă-ʒĭ'rt) *s/m.* [grch.] zo. Käferart.

**ah** ‖ (ā) *int.* ach, o, ah! **Syn.** *ah!* exprime une émotion profonde, de quelque durée; *ha!* n'exprime que l'étonnement, la surprise.

**ahah** ‖ ⚒ (ă-ā') v. haha.

**ahais** ‖ ⚒ (ă-æ') *int.* oh, ach! (Freude).

**ahaler** ‖ ⚒ (ă-a-le') [lt. adhālāre] ①a. I. *v/a.* anhauchen. II. *v/n.* keichen, außer Athem sein.

**ahan** ‖ P ⚒ (ă-ā') *s/m.* 1. körperliche Anstrengung, schwere Arbeit: suer d'~ mit großer Anstrengung arbeiten. 2. das unwillkürliche Keichen bei großer Anstrengung.

**ahanable** † (ă-ă-na'bl) *a.* ermüdend; agr. terre ~ zu bebauendes, anbaufähiges Land.

**ahaner** ‖ P ⚒ (ă-ă-ne') ①a. I. *v/n.* sich körperlich, bei saurer Arbeit anstrengen; dabei keichen, schnaufen. II. † *v/a.* Land bebauen.

**aheurtement**‿ ⚒ (ă-ŏr-tmā') *s/m.* Starr-, Eigen-sinn (besser entêtement).

**aheurter**‿ † (ă-ŏr-te') [heurter] ①a. s'~ und être ~é à qc. eigensinnig auf etwas bestehen (besser s'entêter de). [aïe).

**ahi** (ă-i') *int.* ach! (Schmerz), au, o weh! (v.

**ahoua** ⚘ (ă-ŭä') *s/m.*: graine d'~ Ahuakörner *n. pl.*

**ahouai** ⚘ (ă-ŭæ') *s/m.* Schellenbaum.

**A(h)riman(e)** (ă-rĭ-ma'n) *npr. m.* A'hriman, Urwesen, böses Prinzip bei den Persern.

**ahrimanien** ‖, ~ne (ă-rĭ-mă-nĭā', ~ĭæ'n) *a.* von A'hriman stammend.

**ahu** (ă-ü') *s/m.* zo. Gazellenart.

**Ahun** ‖ (ă-ā') [lt. Agedūnum] *npr. m.* St. (Creuse), wo die Abtei Cluny gegründet wurde.

**ahurir** F ⚒ (ă-ü-rĭ'r) [hure] ②a. *v/a.* bestürzt machen, verdutzen; ~i, ~ie bestürzt, erschrocken; P ~i de Chaillot Dummkopf *m*. [dutzung, Bestürzung *f*.

**ahurissement** ‖ F (ă-ü-rĭ-ßmā') *s/m.* Ver-

**ahusal** ⚘ (ă-ü-ßä'l) *s/m.* Schwefel-Arsenik.

**aï** (ă-i') *s/m.* I. *ap.* 1. zo. Faulthier *n*. 2. ⚘ path. Krepitation *f*, schmerzhaftes Reißen, Krachen der Sehnen, Knochen ꝛc. 3. ⚒ Strubel. II. **Aï** (auch **Ay**) *npr. m.* 1. Stadt an der Marne, weinberühmt. 2. vin d'Aï, l'aï der Wein des Ortes, Champagner. 3. Aï, Fluß im europäischen Rußland. *Hom.* ahi! ach! haï Haifisch. [zweite Frau.

**Aïcha** (ă-ĭ-scha') *npr. f.* Aye'scha, Mu'hameds

**aiche** (æsch), Boi. ~ u. **èche** (æsch), L. ~ u. **èche** (æsch) *s/f.* Fischköder (v. achée).

***aicher*** ‖ (Boi., L.: é~) (æ-sche') ①a. *v/a.* Fische ködern (v. écher).

**aidable** ⚒ (æ-da'bl) *a.* unterstützbar.

**aidance** † (æ-dā'ß) *s/f.* Hülfe.

**aidant**, ~e ⚒ (æ-dā' ⑨a u. b, ~ā't) I. *a.* hülfreich (Ga.: nur in Verbindung mit Dieu): Dieu ~ mit Gottes Hülfe. II. *s/m.* † malgré lui et ses ~s trotz s-r u. s-r Helfershelfer.

**aide** (æd) [lt. adjūtāre, prvz. ajúda] I. *s/f.* 1. Hülfe, Beistand *m*: à l'~! zu Hülfe!; crier à l'~ um Hülfe schreien; à (avec) l'~ de vermittels; être, venir en ~ à q., donner ~ à q. J-m hülfreiche Hand leisten; recevoir (l')~ de q. von J-m Hülfe erhalten; *prv.* un peu d'~ fait grand bien kleine Hülfe ist oft viel werth; Dieu vous soit en ~! Gott helfe Ihnen!; ainsi Dieu me soit en ~! so wahr mir Gott helfe!; *prv.* bon droit a besoin d'~ mit dem Recht allein ist's nicht gethan. 2. Gehülfin. 3. † Filialkirche (v. succursale). II. *s/m.* 1. Gehülfe, Unter..., ⚓ Kettenzieher; Maat; ⚔ † ~ d'artillerie Stückjunker; ⚓ ~ bosseman Schiemann; ⚔ ~ de camp: 1) Generaladjutant des französischen Kaisers. 2) persönlicher Adjutant, der (von einer Spezialwaffe oder vom Generalstabe) einem kommandirenden General beigegeben ist. 3) Adjutant (in England: dienstthuender Kammerherr); ⚔ ~ canonnier Geschützkommandant; ~ de cérémonies Unter-Ceremonienmeister;

~-chirurgien Assistenz-Wundarzt; ⚓ ~-contre-maître Unterbootsmann, Gehülfe des Hochbootsmanns; ~ de cuisine Unterkoch, ⚓ Kochsmaat; ~-maçon Handlanger; ⚓ ~-maître de pont Lootse auf Flüssen; † ~-major (jetzt: adjudant-major) Bataillonsarzt (dem chirurgien-major untergeordnet); ~-major du corps d'état-major zum Truppentheil kommandirter Generalstabs-Offizier; ~-naturaliste Assistent am Jardin des Plantes; ~ d'office Hülfsaufwärter. 2. Helfer. 3. Beistand. III. ~s *s f.pl.* (B. auch *m pl.*). 1. † (Hülfs-)Steuer *f*, frühere Verzehrungssteuer auf Getränke etc.: ~s de chevalerie Rittersteuer; ~s de mariage Fräuleinsteuer; cour des ~s Obersteuergericht *n*; F aller à la cour des ~s zu Andern seine Zuflucht nehmen (bsd. v. Frauen). 2. Hülfen beim Reiten. **Syn.** l'*aide* et l'*appui* se donnent à la faiblesse, le *secours* à la détresse, l'*assistance* au besoin. L'*aide* est accidentelle, mais toujours active, l'*appui* est permanent, mais peut rendre service sans agir.

**aideau** ⊖ (æ-dō') *s/m.* Unterlage *f*; Tragstange *f*; Wiesbaum.

**aide-cargot** ‖ P, ~-gargot ‖ (æd-kăr-gō', ~ găr-gō') *s/m.* Küchenjunge.

**aide-majorité** † ⚔ (æd-mā-ʒō-rī-te') *s/f.* Stelle eines Bataillonsarztes.

**aide-mémoire** (æd-mē-mŏā'r) *s/m.* Notiz-, Nachschlage-Buch *n*.

**aider**‿ (æ-de') [aide] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. à qc., à mit *inf.* J-m in et. beistehen, J-m zu etwas verhelfen; ~ q. à passer J-m durchhelfen; ~ q. dans un embarras J-m aus der Noth helfen; ~ q. de qc. J-m mit et. aushelfen. 2. ~ la mémoire dem Gedächtniß zu Hülfe kommen; ~ un cheval e-m Pferde die Hülfen geben. II. *v/n.* ~ à q. J-m bei der Arbeit etc. behülflich sein (auch à mit *inf.*: Tél. 5): *fig.* ~ à qc. et. unterstützen, et. hinzusetzen; ~ à une histoire eine Geschichte ausschmücken; ~ à la lettre dem Sinne zu Hülfe kommen, die dunkle buchstäbliche Bedeutung erläutern; *prv.* à qui se lève matin, Dieu ~e et prête la main Morgenstunde hat Gold im Munde. III. s'~ de qc. sich mit et. helfen, zu helfen suchen, sich einer Sache bedienen: s'~ bien d'une épée den Degen gut zu führen verstehen; *prv.* ~e-toi, le Ciel t'~era hilf Dir selbst, so wird Dir Gott helfen. **Syn.** on *secourt* dans le danger; on *aide* dans la peine; on *assiste* dans le besoin.

**aidoio** ... (e-dō-ĭ-o-) & siehe ædoio ... &.

**aïe** (ā-ī') I. *int.* 1. (Schmerz) au! o weh! ach! 2. hot (bei Fuhrleuten). II. *s m.* F ↘ Omnibus. *Hom.* v. ai.

**aïeul, ~le** (beide ā-iö'l) [lt. ăv(ŏl)us] I. *s.* 1. (*pl.* ~ls‿ Großväter, -eltern) Großvater *m*, -mutter *f*. 2. Ahn-herr *m*, -frau *f* (V.H. *Hernani* 3.7.26). II. *pl.* ~x Ahnen, Voreltern (v. ancêtres, bisaïeul): quatrième ~ Ahn *m* vierten Grades.

**aiga** ... (æ-gā-) & siehe aigua ... &.

**aigaire** (æ-gā'r) [lt. ăquārĭum] *s/m.* Graben zum leichteren Abfluß des Wassers.

**aige** ☽ (ǣ'ʒ), B. auch aigle (ǣ'gl) I. *s f.* path. weiße Geschwulst vor der Pupille. II. A~-Noire *npr. f*, Berg in den Dauphinée-Alpen.

**aigle** (ǣ'gl) [lt. ăquĭla] I. *s/m.* 1. Adler (die Gattung): ~ des Alpes Lämmergeier; ~-autour Habichts-A.; ~ brun, commun, royal Königs-A.; ~ doré Gold-A.; grand ~, ~ impérial Stein-A.; ~ marin, pêcheur, poisson Meer-A.; *fig.* avoir des yeux d'~ scharfsichtig sein, Falkenaugen haben: crier comme un ~ laut, durchdringend schreien. 2. *fig.* Genie *n*, vorzüglicher Kopf: l'~ de Meaux der Adler von Meaux, nämlich Bossuet; il (ce) n'est pas un ~ (et) ist nichts Besonderes. 3. Pult *n*: ~ d'airain metallenes Kirchen-P. 4. Orden: ordre de l'A~ blanc weißer Adlerorden (in Polen); grand ~ de la Légion d'honneur Groß-Offizier der Ehrenlegion; ordre de l'A~ noir, rouge (↘ *f*) schwarzer, rother Adlerorden (in Preußen). 5. Format *n*: du (papier) grand ~ großes Landkartenformat (75/105 Centimeter). 6. ☿ chm. ~ blanc versüßtes Quecksilber; ~ céleste a) Ammoniaksalz *n*, b) Art Merkur-Präparat *n*; ~ étendu sublimirter Salmiak; ~ noir Kobaltgeist. 7. A~ ast. Sternbild (↘ *f*) Adler. 8. Münze *f*: Eagle (Münze von 5 Dollars in den Vereinigten Staaten). II. *s/f.* 1. Adler-Weibchen *n* (Laft. XII. 11. 1). 2. Feldzeichen *n*: ~ française französischer A., *st.s. pl.* fr. Heer; ~ impériale Doppel-A. *m*, Reichs-Adler *m* (Boil., Fléchier: auch *m*); ~ romaine römischer A. 3. bl. Figur des Adlers in Wappen, Emblemen u. Sinnbildern. III. *npr. f.* l'A~ fr. St. (Orne); A~ Älen, Flecken im Waadtlande.

**aiglefin** ‖ P (æ-gl-fĭg') *s/m.* Industrieritter, feiner Gauner (v. aigrefin 2).

**aiglette** (æ-glæ't) *s/f.* bl. kleiner Adler ch. Schnabel u. ch. Krallen (v. alérion).

**aiglon** ‖ (æ-glō') *s/m.* 1. junger Adler. 2. bl. junger Adler ohne Schnabel und ohne Krallen (v. aiglette).

**aiglures** (æ-glü'r⑧b) *s/f. pl.* (L.: ~e *sg.*) rothe Flecke *m/pl.* auf dem Gefieder der Falken etc.; bigarré d'~es rothbunt.

**Aignan** ‖ (æ-njā') *npr. m.* 1. Stadt (Gers). 2. Saint-~ fr. St. (Loir-et-Cher). 3. Étienne ~ fr. Schriftsteller († 1821).

**aigre** □ (ǣ'gr) [lt. ăcer] I. *a.* 1. sauer, herb, vom Geschmack: le vin devient ~ der Wein wird sauer. 2. ↘ scharf, empfindlich: l'air ~ die scharfe Luft. 3. schneidend: son ~ gellender Ton; voix ~ kreischende Stimme; *fig.* widerwärtig, schneidend, beißend: ↘ elle est ~ comme verjus sie macht ein Gesicht, wie die Katze, wenn es donnert, wie sieben Meilen schlechter Weg; esprit ~ störriger Kopf; bien ~ bitterböse. 4. grell: couleur ~ grelle Farbe. 5. spröde, brüchig, dürr, hart (Erde): terre ~ mergelige Erde; du fer ~ sprödes Eisen. II. *s m.* 1. Säure *f*: tirer sur l'~ etwas säuerlich werden, sein. 2. saures Getränk: ~ de cédrat Zedrat-Limonade *f*. **Syn.** v. acerbe.

**aigre-doux, ~ce** (æ-grǝ-dū' ⑥a, ~ū's) *a.* A., B., L.: *pl.* ~s-~, Lav.: *pl.* ~-~) sauersüß (auch *fig.*).

**aigrefin** ‖ (æ-grǝ-fĭg') *s/m.* 1. zo. Schellfisch. 2. *fig.* (prov. u. F) Schlaukopf, Industrieritter, Gauner (v. aiglefin).

**aigrelet, ~te** (æ-grǝ-læ' ⑨a, ~æ't) *a.* et. säuerlich; *fig.* spitzig (= aigret).

**aigremoine** ⚘ (æ-grǝ-mŏā'n) [lt. ăgrĭmōnĭa] *s/f.* Odermennig *m*, Leberklette.

**aigremore** ⊖ (æ-grǝ-mō'r) *s/m.* Kohlenstaub zur Feuerwerkerei.

**aigret, ~te** ↘ (æ-græ' ⑨a, ~æ't) = aigrelet.

**aigrette** (æ-græ't) [dtsch. heigro = héron] *s/f.* 1. zo. Silberreiher *m*. 2. Federbusch *m*, Reiherbusch *m*. 3. Diamant-, Perlenstrauß *m*; Zitternadel. 4. Brillant-, Sprühfeuer *n* (Feuerwerk): ~ électrique, lumineuse elektrischer Strahlenbüschel. 5. zo. Haarbüschel *m*. 6. ⚘: Federkrone, Samenkrone, Federchen *n*; ↘ Sauerampfer *m*.

**aigretté, ~e** ⚘ (æ-græ-te') *a.* gefiedert, haarig.

**aigreur** (æ-grö'r) I. *s f.* Säure; Sprödigkeit, *fig.* Bitterkeit, Groll *m* (↘ ~s *pl.*), Verstimmung. II. ~s *f/pl.* 1. Magensäure, saures Aufstoßen. 2. ⊖ harte Stellen, zu tiefe Eingriffe des Scheidewassers (Kupferstecherei).

**aigrière** (æ-grĭā'r) *s/f.* Schweinefutter *n*, Mischung von Molken u. Kleie.

**aigriette** ⚘ (æ-grĭæ't) *s f.* saure Kirsche.

**aigrin** ‖ ⚘ (æ-grĭg') *s/m.* junger Apfel-, Birn-baum.

**aigrir** (æ-grī'r) ⑨a. I. *v/a.* 1. sauer machen, säuern. 2. spröde machen (Eisen etc.). 3. *fig.* reizen, erbittern (*ant.* apaiser): ↘ ~ Dieu Gott erzürnen; ~ la violence de qc. (R. Ph. I. 3. 34) J-s Heftigkeit verschlimmern. II. ↘ *v/n.* *fig.* sauer werden, verschlimmern. III. s'~ sauer w.; *fig.* s'~ d'un rien sich über eine Kleinigkeit ärgern.

**aigrise** (æ-grī's) *s/f.* min. ein in Afrika geschätzter Edelstein.

**aigrissement**‿ ↘ (æ-grǐ-smā') *s/m.* 1. Sauerwerden *n*. 2. *fig.* Verbitterung *f*.

**aigron** (æ-grō') *s/m.* prov. Reiher (Vogel).

**aigu, ~uë** (æ-gü') [lt. ăcūtus] *a.* ↘ ~ûment (~mā') *adv.* 1. scharf, spitzig; ongle ~uë scharfe Klaue; feuille ~uë spitziges Blatt. 2. souffrance, douleur ~uë heftiger Schmerz. 3. instrument ~ schneidendes, stechendes Instrument (auch *fig.*). 4. durchdringend: son ~ gellender Ton; voix ~uë schmetternde Stimme. 5. accent ~ Akut'us ('); angle ~ spitzer Winkel. 6. méd. akut.

**aiguade** ⚓ (æ-gā'd) [lt. ăquā: aigue] *s/f.* Wasserplatz *m*, wo Schiffe Süßwasser einnehmen; † Wasservorrath *m*, faire ~ W. einnehmen.

**aiguage** (æ-gā'ʒ) *s/m.* Recht *n* der Wasserleitung über ein fremdes Grundstück = aiguerie.

**aig(u)ail** ‖ ↘ (æ-gā'j) *s/m.* (↘ ~le *s f.*) Morgenthau; Jagd *f* am Morgen.

**aiguayer** ‖ ↘ (L., æ-gā-je' od. mit Fe.: æ-gǝ-je'; M-Cx.: ~gæ~) († aigueyer u. aigayer) ①k. *v/a.* abspülen, baden: ~ un cheval ein Pferd schwemmen, in die Schwemme reiten, reinigen; ~ du linge Wäsche spülen; schwz.: Wiesen wässern.

**aigue** (ǣg, auch ā-ī'g) [a/f., lt. ăqua] *s/f* prvz. Wasser *n*.

**aigue-marine** (æg-mā-rī'n) *s/f.* min. (*pl.* ~s-~s) Aquamari'n *m*, meergrüner Edelstein.

**Aigueperse** (æg-pā'rs) *npr. f.* fr. St. (Puy-de-Dôme).

**aiguerie** (æ-gǝ-rī') *s/f.* = aiguage.

**Aigues-Mortes** ‖ (æg-mō'rt) *npr. m. sg.* Stadt in Süd-Frankreich (Gard), wo Louis IX. sich 1246 einschiffte.

**aiguière** (æ-gĭǣ'r) *s/f.* 1. Gießkanne, Wasserkaraffe. 2. ⊖ Gießbecken *n*. 3. † Furche auf den Wiesen.

**aiguiérée** ↘ (æ-gĭǣ-rē') *s/f.* eine Wasser-, Gieß-kanne voll.

**aiguillade** (æ-gĭl-jā'd) [aiguille] *s/f.* Treibstachel *m* der Ochsentreiber = aiguillon 1.

**aiguillage** ⊖ (~jā'ʒ) *s/m.* Weichenstellen *n*.

**aiguillat** (æ-gĭ-jā', Pau., L.: ~gŭĭ~) *s/m.* Dornhai, Haifischart mit einem Stachel auf dem Rücken, auch Dornhund genannt.

**aiguille** (æ-gĭ'j) [lt. ăcus, ăcŭcŭla] *s/f.* I. Nadel, Nähnadel; ⊖: ~ à dentelle Klöppel-N.; ~ d'emballage, d'emballeur Pack-N.; ~ de graveur Radir-N.; ~ à lacet, à passer Schnür-N.; ~ à mèche Docht-N.; ~ à piquer Stepp-N.; ~ à ravauder, à repriser Stopf-N.; ~ à réguiller Pack-N. der Sattler; ~ à relier, de relieur Heft-N.; ~ à réseau, à filet Filet-N.; ~ à tapisserie Stick-N.; ~ de tête Haar-N.; ~ à tricoter Strick-N.; ⚓ ~ à œillet Gat-N.; ⚓ ~ à ralingue Leik-N.; ⚔ ~ à gargousse Kartusch-N.; méd. ~ à cataracte Staar-N.; chas, trou d'~ Nadelöhr *n*; *fig.* ne pas savoir faire un point d'~ nichts verstehen, ungeschickt sein; ne pas faire un point d'~ gar nichts thun; disputer, faire un procès sur la pointe d'une ~ sich um des Kaisers Bart zanken; F chercher une ~ dans une botte (dans un tas) de foin sich vergebliche Mühe machen; F de fil en ~ ausführlich, haarklein, allmählich; fournir de fil et d'~s für Alles sorgen; vouloir passer par le trou d'une ~ et. ganz Unmögliches thun wollen. II. spitzer Gegenstand: 1. ⊖: ~ aimantée, de boussole, de marine Magnet-N.; ~ de déclinaison Abweichungs-N.; ~ d'inclinaison Neigungs-N.; ~ morte todte Magnet-N.; ~ d'ardoise Schieferstift *m*; ~ d'essai Probirstift *m*; ~ d'horloge Uhrzeiger *m*.

Weiser m. 2. ⚙ ~ de balance Zünglein n an der Waage. 3. ⚙ ~ à barre, à mine Bohrer m, Steckbohrer m, Bohreisen n; ~-dégorgeoir Räum-Nadel; ~ à pétarder Steinbohrer m zum Felsensprengen. 4. Spitze, Gipfel m, Nadel (von Bergen): Cap des A~s Nadelkap n in Südafrika; Spitze des Kirchthurms; Spindel der Wetterfahne; arch. Obelisk m, Prachtkegel m. 5. F Degen m; Kehrum m, Schlüssel m. III. ⚙ Stütze, Pfeiler m: ~ de chariot Langbaum m; ⚓ ~ d'éperon Auslieger m des Galions; ⚓ ~ de fanal eiserner Laternenhalter am Großmars; ⚓ ~ de mâts Mastenstütze; ~ de pont Brückenpfeiler m. IV. ⚙ Weichschiene, Weiche (Eisenbahn): ~ à contre-poids selbstthätige Weichschiene. V. 1. ⚘ das junge Blatt am Baume. 2. ~ de berger, de Vénus Nadelkerbel m, Venuskamm m. 3. min. ~s blanches de benjoin krystallisirtes Benzoin. 4. zo. Wurmkrankheit der Falken; ~ marine, de mer Nadelhecht m.

**aiguillé**, ~e (æ-gŭĭ-je′) I. *a.* nadelförmig, spitzig, nadelicht. II. ~e *s/f.* Trumm n, der (abgeschnittene) Faden, die für ein einmaliges Einfädeln nöthige Länge.

**aiguiller** ‖ (æ-gŭĭ-je′) ①a. *v/a.* 1. † méd. den Staar stechen. 2. ⚙ ~ la soie die Seide auf der Haspel reinigen, mit der Nadel säubern. 3. ⚙ die Weichen stellen (Eisenb.).

**aiguilletage** ⚓ (~j'ta′ʒ) *s/m.* Zunesteln n, Schnüren n, Anknüpfen n, Sorren n.

**aiguilleter** ‖ (æ-gŭĭ-j'te′) ①c., L. auch ①d. I. *v/a.* 1. † schnüren. 2. mit Schnürstiften versehen. 3. ⚓ sorren, (ver)seisen (mit Sorrtauen verbinden): ~ les canons die Kanonen mit dem Tromptau sorren; ~ un palan die Parten eines Takelwerks kreuzen. II. s'~ sich schnüren; ✎ homme ~é geschniegelter, steifer Mensch.

**aiguillette** (æ-gŭĭ-jæ′t) [aiguille] *s/f.* 1. Nestel, Schnürband n, Nestelschnur, Nestelriemen m: nouer l'~ à q. J-m die Nestel knüpfen, *fig.* J. durch Zauberei impotent machen. 2. P † Abzeichen öffentlicher Frauenzimmer; P † courir l'~ den Buhlen nachlaufen, Liebesabenteuer bestehen; très-b. † lâcher l'~ seine Nothdurft verrichten; ✎ *prv.* il ne fait pas bon servir un maître qui serre les vieilles ~s bei einem knauserigen Herrn läßt sich nichts verdienen. 3. Senkel m; ferret d'~ Schnürstift m. 4. ✕ Achselschnur. 5. Fleisch-streifen m, -fetzen m. 6. ⚓ Sorrtau n, Zurrstropp m; bosse à ~ Bindsel n, Schwieping, Knopfstopper m; ~s de porque obere Sitzer der Katspuren; † ~s de voile Raabanden. 7. kleine Muschelart. 8. von Pferden: avoir l'~ den Stich bekommen (plötzlich mehrmals hinter einander heftig anspringen oder ausschlagen).

**aiguille(t)tier** ‖, ~ère (æ-gŭĭ-jæ̆-tje′, ~tjæ′r) *s.* Nestelmacher(in), Nestler(in).

**aiguilleur** ⚙ (æ-gŭĭ-jö′r) *s/m.* 1. Regulirer des Dampfes bei der Dampfmaschine. 2. (Eisenbahn) Weichensteller.

**aiguillier** ‖ (æ-gŭĭ-je′) *m.*, ~ière (~jæ′r) *f.* 1. *s.* Nadler(in), Nadel-Verkäufer(in). 2. *s/m.* Nadel-Büchse f, Nadel-Etui n. 3. ~ière (auch ohne i) *s/f.* Spitznetz n.

**aiguillon** ‖ (æ-gŭĭ-jɔ̃′) [lt. ăculĕus] *s/m.* I. Stachel, Dorn. 1. ~ d'un bouvier Treibstachel eines Rinderhirten = aiguillade. 2. ~ d'abeille Bienenstachel; stach(e)lige Gräte. 3. ⚘ Stachel an Pflanzen. Syn. l'*aiguillon* n'adhère qu'à la partie superficielle du végétal; les *épines* ou *piquants* font corps avec les parties où ils naissent. 4. ch. Spitze f am Gelöse des Rothwildes. II. *fig.* 1. Antrieb, Sporn, Regung f, Reizung f: ~ de la chair Stachel des Fleisches, der fleischlichen Lüste; ~ de vin Weinzahn; B. † *prv.*: à dur âne, dur ~ eine verwohnte Zunge braucht scharfe Reizmittel. 2. beißende Kritik, satirische Laune, Humor. III. A~ *npr. m.* 1. fr. Stadt (Lot-et-Garonne). 2. Armand Vignerod duc d'A~, fr. Staatsmann, † 1780.

**aiguillonné**, ~e (æ-gŭĭ-jɔ-ne′) I. *a.* 1. stach(e)lig, mit Stacheln versehen. 2. *fig.* angespornt, angereizt, angefeuert. II. ~s *s/m. pl.* zo. Stachelhautflügler, Stachelträger, Stachelthiere *n. pl.*

**aiguillonnement** ‿ ✎ (~n'mɑ̃′) *s/m.* Anspornen n, Antreiben n.

**aiguillonner** ‿ (æ-gŭĭ-jɔ-ne′) ①a. I. *v/a.* 1. ✎ mit dem Treibstachel antreiben. 2. *fig.* anspornen, antreiben, anfeuern. II. s'~ angetrieben werden, sich selbst antreiben. Syn. *exciter*, c'est réveiller, pousser vivement; *inciter* marque une pression plus douce et intime; on est *poussé* contre son gré et *porté* sans qu'il en coûte; la froideur a besoin qu'on l'*anime*; la timidité, qu'on l'*encourage*, et l'apat ie, qu'on l'*aiguillonne*.

**aiguillonneux**, ~se (æ-gŭĭ-jɔ-nö′ ⑩a, ~ö′ʃ) *a.* stach(e)lig, Stachel-...

**aiguillot** ‖ ⚓ (æ-gŭĭ-jo′) *s/m.* (Poit. nur ~s *pl.*) Ruderhaken.

**aiguisable** (æ-gŭĭ-ʃa′bl) *a.* schleifbar.

**aiguisage** ⚙ (~ʃa′ʒ) [aiguiser] *s/m.* Schärfen n, Schleifen n, Anspitzen n, Wetzen n.

**aiguisement** ‖ ✎ (~ʃ'mɑ̃′) *s/m.* = aiguisage.

**aiguiser** ‿ (æ-gŭĭ-ʃe′) ①a. [aigu] I. *v/a.* 1. ⚙ schärfen, dengeln, wetzen: pierre à ~ Schleifstein m; ~ les dents d'une scie eine Säge schärfen; ~ ses couteaux sein Messer wetzen, *fig.* sich zum Kampfe rüsten; *fig.* ~ l'esprit den Geist schärfen; ~ l'appétit den Appetit reizen; F ~ ses dents sich zum Essen rüsten, von Thieren: die Zähne, den Schnabel zc. wetzen. 2. anspitzen: ~ des flèches Pfeile anspitzen; *fig.* ~ une épigramme ein Sinngedicht zuspitzen. 3. chm. mit Säure versetzen. II. s'~ sich schärfen; geschärft w. Syn. v. affûter.

**aiguiserie** ⚙ (æ-gŭĭ-ʃ'ri′) *s/f.* Schleifmühle, Schleifkammer einer Waffenfabrik.

**aiguiseur**, ~se † ⚙ (~ʃö′r, ~ö′ʃ) *s.* Schleifer(in), Büchsenrohr-Schleifer(in).

**aiguité** (æ-gŭĭ-te′) [aigu] *s/f.* Spitzigkeit (eines Winkels). [(v. aigu).

**aigûment** (æ-gŭ-mɑ̃′ ⑩g) *adv.* von aigu

**Aigurande** (æ-gŭ-rɑ̃′d) *npr. f.* fr. St. (Indre).

**ail** ‖ ⚘ (ăj) [lt. allĭum] *s/m.*, *pl.* **aulx** (ō) u. **ails** (B. ~s gebräuchlicher, N. ohne *pl.*) Knoblauch: ~ à feuilles de plantain Allermannsharnisch; gousse d'~ Lauchzehe f; ~ joncoïde Binsen-, Schnitt-Lauch; ~ de loup Ackerhyazinthe f, Hunds-Knoblauch; ~ oignon Zwiebel-L.; ~ d'ours Bären-L., Wald-Knoblauch, Ramsel; ~ penché Knick-L.; ~ poireau, rocambole, d'Espagne Schlangen-L., Rockenbolle f; ~ serpentin Otter-L., Schlangen-L.; sauce à l'~ Knoblauchsbrühe f; tête d'~ Lauchzwiebel f; sentir l'~ nach Knoblauch riechen. *Hom.* que j'*aille* von aller.

**ailante** ⚘ (æ-lɑ̃′t) *s/m.* Aila′nthusbaum (v. vernis); ver de l'~ Seidenraupe aus China, welche auf dieser Pflanze gedeiht.

**aile** (æl) [lt. ālă] *s/f.* I. 1. Flügel m: ~ de chauve-souris Flughaut f der Fledermaus; se tenir sur ~ lange fliegen; ✎ voler à tire d'~ sehr schnell fliegen; *fig.* voler de belles ~s schön in die Höhe steigen; bout d'~ Federspule. 2. *fig.* Symbol n des Schutzes, der Kraft, der Schnelligkeit zc.; *poét.* Fittig m, Schwinge: les ~s de Dieu Gottes Schutz m (*st. mystique*); les ~s de l'âme, de la contemplation Schwingen *pl.* des Geistes, der Erbauung; *poét.* sur les ~s de l'aurore auf den Flügeln der Morgenröthe; la peur lui donne des ~s die Furcht beflügelt seine Schritte; baisser ses ~s die Flügel hängen, *fig.* den Muth sinken lassen; cela ne va que d'une ~ das geht kaum vom Fleck, es ist kein Ernst dahinter; rogner les ~s à q. J-m die Flügel beschneiden, J-s Ansehen, Macht, Interessen verkleinern, beeinträchtigen, J. knapp halten, F den Brotkorb höher hängen; voler avant d'avoir des ~s fliegen wollen, ehe Einem Federn gewachsen sind, et. unternehmen, dem man nicht gewachsen ist; n'avoir pas l'~ assez forte nicht die Kraft zu et. haben; voler de ses propres ~s auf eigenen Füßen stehen od. gehen, Niemandes Hülfe bedürfen; tirer à q. une plume de l'~ J. rupfen; arracher à q. une belle plume de l'~ J. um einen Vortheil bringen; tirer pied ou ~ de qc. mindestens einigen Vortheil aus et. ziehen; battre de l'~ matt, flügellahm, verlegen sein; ne battre plus que d'une ~ auf dem letzten Loche pfeifen; *fig.* en avoir dans l'~ verwundet, krank, gekränkt, verliebt sn; le mal a des ~s das Übel kommt sehr schnell. 3. ⚕ flügelartiger Körpertheil, Schwinge, flügelartige Flosse: ~s ligamenteuses Knie-Flügelbänder *n. pl.*; ~ du nez Nasenflügel m, Nasenlappen m; ~s de l'oreille Ohrenlappen *m/pl.*; ~s des parties honteuses Scham-lefzen, -lippen *pl.*; ~ du poumon Lungenflügel m. 4. P Arm m. II. Flügelähnliches: 1. ⚘: ~ (d'un pied) d'artichaut Nebenknolle der Artischocke; ~ des semences Samenflügel m, Fruchtgefieder n; ~ d'une tige Nebenstengel m. 2. ⚙: ~ comprimeur Preßflügel m; ~ de mouche Klammer, Knebel m; ~ de moulin à vent Windmühlenflügel m; ~ d'un pignon Zahn m des Getriebstabes, Triebstock m von Uhren; ~s de volant Windfangflügel *m/pl.* 3. arch.: Seitenrand m: ~ d'une église Querschiff n, Seitenchor n, Abseite; ~ latérale Seitenflügel m; ~ de pavé abschüssige Seite des Steinpflasters; ~ de pont Brückenflügel m; ~ de théâtre Seiten *pl.* des Theaters. 4. frt.: ~s d'un ouvrage à corne ou à couronne lange Flügelseiten *pl.* e-s Horn- oder Kron-werkes. 5. ✕ ⚓: ~ de l'armée Flügel m, Flanke der Armee, der Flotte; ~ en l'air ungedeckte Flanke; ~ marchante herumschwenkender Flügel. 6. ⚓: ~ d'ancre Ankerschaufel f; ~ d'arrimage dicht an den Seiten des Schiffs gestaute Ladung; ~ de la cave Piek, Kot n (unterster, hinterster Schiffsraum, wo die Takelage verwahrt wird); ~s de dérive Schwerter *n/pl.* an den Seiten eines Schiffes. 7. F ~ de chapeau Hutrand m. III. +‡+ statt ale (englisches Bier).

**ailé**, ~e (L.: æ-le′ oder e-le′) I. *a.* 1. geflügelt, Flügel-...: myth. *poét.* cheval ~ Pegasus m. 2. ⚘ gefiedert. II. ~s *s/m. pl.* geflügelte Insekten *n/pl.*; starkflügelige Schwimmvögel; Flügelschnecken *f/pl.*

**aile-pieds** (æl-pje′ ⑧b) *s/m. pl.* zo. Flatterfüßler.

**aileron** ‖ (æ-l'rɔ̃′) *s/m.* 1. kleiner Flügel, Flügelspitze f, Afterflügel: ~ du nez Nasenflügel. 2. Floßfeder f. 3. ⚙ Schaufel f am Rade. 4. ✕ Flanke f; frt. ~s kleine Außenwerke *n/pl.* der Festungen. 5. arch. konso′l-artige Dachluken-Verzierung. 6. P se faire donner sur les ~s et. auf die Finger bekommen, sich Demüthigung oder Schaden zuziehen.

**ailette** ⚙ (æ-læ′t) *s/f.* 1. Oberstemme im Schuhzeug; Doppelzeug n am Hemdärmel, Strumpf. 2. arch. kleiner Anbau, Flügel m; Gabel. 3. Sichte-Arm m. 4. ✕ ~s *pl.* Bleizapfen m an den Geschossen zu gezogenen Vorderladungs-Geschützen. [Charlatan † 1756.

**Ailhaud** ‖ (ä-jo′) *npr. m.* J. ~ id., fr. Wundarzt u.

**aillade** (ă-ja′d) [ail] *s/f.* Knoblauchbrühe; mit Knoblauch geriebenes Brot.

**aillame** ⚘ P (ă-ja′m) *s/m.* Vogelbeerbaum.

**ailler**‖ (ă-je') s/m. Wachtelnetz n (= allier I.).
**aillerotte** ⚘ (ă-j'rŏ't) s/f. Weinlauch m.
**ailleurs**‖ Du.: ‿ (ă-jö'r) [lt. ālĭorsum] adv. 1. anderswo, sonstwohin, anderwärts: nulle part ~ an keinem andern Orte; par ~ auf einem andern Wege, von wo anders her; d'~ anderswoher, andrerseits, überdies, außerdem, sonst, übrigens. 2. fig. d'~ aus einer andern Ursache; il lui en veut d'~ er hat sonst et. gegen ihn. **Syn.** *de plus* sert à multiplier les raisons; *d'ailleurs*, à indiquer une diversité de motifs; *outre cela*, à renchérir sur ce qui précède.
**ailloli(s)**‖ (ă-jŏ-li') s/m. Fleisch ꝛc.-Würze f, aus Oel u. Knoblauch bereitet. [lauch mischen.
**ailloliser**‖ (ă-jŏ-li-se') ①a. v/a. mit Knob-
**Ailly** (ā-ji') npr. m. Name mehrerer Ortschaften.
**ailure** (æ-lü'r) s/f. ⚙ Scherstock m; ⚓ Leiste eines Lukendeckels.
**aimable** (L.: æ-ma'bl) [lt. āmābĭlis] I. a. liebenswürdig (vor und nach dem s.) (ant. odieux): peu ~ unfreundlich; serais-tu assez ~ pour ... bist Du wohl so freundlich zu ...; c'est bien ~ à vous dies ist sehr freundlich von Ihnen. II. s. faire l'~ den Liebenswürdigen spielen; † préc. être dans son bel ~ schön sein. III. A~ n.d.b.f. = Mab(i)le. [liebenswürdige Weise.
**aimablement** ⸝ (æ-ma-bl'mg' ⑨g) adv. auf
**aimant** (L.: æ-mg'⑨b) [lt. ădămas, prvz. adīman] s/m. 1. Magne't (auch fig.): ~ artificiel künstlicher M.; ~ des cendres, ~ cendré, ~ de Ceylan Aschenzieher, Ceylonischer M.; ~ généreux stark anziehender M.; ~ naturel, la pierre d'~ natürlicher M., Magneteisen(stein), Eisenoxydul-Oxyd n; pôle de l'~ magne'tischer Pol. 2. P ⸝ Verlegenheit f.
**aimant**‖, ~e (æ-mg', ~g't) [lt. ămans] a. (nur nach dem s.) liebreich, leutselig, zärtlich; peu ~ unfreundlich, lieblos, kalt.
**aimantaire** (L.: æ-mg-tä'r) a. magne'thaltig: fer ~ Magnet-Eisen n.
**aimantation**‖ (L.: æ-mg-tā-ßig' ⑧) s/f. 1. Bestreichen n mit dem Magne't. 2. Magnetisirtsein n; ~ temporaire Ele'ktromagnetisiren n.
**aimanter**‖ (L.: æ-mg-te') ①a. I. v/a. mit dem Magne't bestreichen, magnetisch machen, magnetisiren: aiguille ~ée Magnetnadel f; barreau ~é künstlicher Magnet; pierre ~ée Magnetstein m. II. s'~ magne'tisch werden.
**aimantin**‖, ~e ⸝ (L.: æ-mg-tg', ~i'n) a. magne'thaltig, magnetisch.
**Aimargue** (æ-mä'rg) npr. f. fr. Stadt (Gard).
**Aimé**, ~e (e-me' od. æ-me') n.d.b. Ama'tus, Ama'ta.
**aimer**‿ (e-me'; L.: æ-me') [lt. ămāre] ①b. I. v/a. zu J-m Zuneigung empfinden. 1. J. lieben: ~ q. de toute son âme J. von ganzer Seele l.; ~ bien wirklich, mit wahrer Liebe l.; F ~ q. comme la prunelle de l'œil J. wie s-n Augapfel l.; ~ d'un amour paternel, en père väterlich l.; ~ q. d'amitié J-m in Freundschaft zugethan sein; ~ q. à la folie in J. sterblich verliebt sein; il en ~e une autre er liebt eine Andere; se faire ~, faire ~ qc. à q. sich, et. bei J-m beliebt machen, J. einnehmen, gewinnen für ..., J-m Geschmack, Vorliebe für et. einflößen. 2. J. lieb haben, Anhänglichkeit an J. haben, J-m zugethan, ergeben sein: ~ q. pour (F ⸝ de) qc. J. wegen et. lieb haben. 3. Freund sein von et., Gefallen, Geschmack haben, Wohlgefallen finden an et., Vorliebe haben für et., gern essen, gern trinken: ~ la chasse Jagdliebhaber sein; ~ les chevaux Pferdeliebhaber sein; ⚘ ~ l'ombre am besten im Schatten gedeihen; ~ le vin gern Wein trinken. 4. (auch v/n.) mögen, gern thun, gern haben: ~ à lire gern lesen (nur ⸝ poét. ohne à); ~ à être vu gern gesehen sein wollen; ~ à voir zu seiner großen Freude sehen; ~ à reconnaître mit Freude anerkennen; ~ à souffrir gern leiden; j'~erais ... ich möchte ...; ~ que subj. ... gern sehen daß ...; ~ mieux lieber sehen; j'~ mieux qu'elle s'en aille sie soll lieber weggehen; ~ plus höher stellen; j'~e mieux mit inf. ... que (de, dies bsd. Vg.) mit inf. ... es ist mir lieber wenn ... als ... (Wille mit de, Geschmack ohne de, Sév. à ...). **Syn.** *aimer mieux* marque une préférence, *aimer plus* atteste une affection, un attachement plus grands. 5. prv. qui bien ~e, bien châtie wer sein Kind lieb hat, züchtigt es; qui m'~e, me suive wer mich lieb hat, folgt mir nach; F qui m'~e, ~e mon chien wer mich liebt, liebt auch Alles, was mein ist; F il ~e mieux deux œufs qu'une prune ein großer Gewinn ist ihm lieber als ein kleiner; ~e mieux un tiens que deux tu l'auras (B.) besser einen Vogel in der Hand als zwei auf dem Dache. II. s'~ 1. sich selbst lieben, Eigenliebe besitzen, in seine eigene Person verliebt sein. 2. s'~ dans (à) un lieu sich an einem Orte gefallen (M. *Mélicerte* I. 1.); † ⚘ s'~ dans un sol in einem Boden gut wachsen, fortkommen. 3. sich (einander) lieben. 4. se faire ~ (de q.) sich beliebt machen, sich J-s Liebe erwerben. **Syn.** *chérir* s'emploie comme superlatif d'*aimer*: on *aime* par goût naturel, par caprice; on *chérit* par choix, par respect (v. amateur). [aymeri.
**Aimeri** (æ-m'ri') n.d.b. m. Emmerich. (=
**Aimoin**‖ (æ-mö̃') npr. m. fr. Chronist, † 1008.
**aimoscopie** ⚗ (æ-mŏ-ßkŏ-pi') [grch.] s/f. méd. Blut-Untersuchung.
**Aimoutiers**‖ (æ-mu-tie') npr. m. fr. Stadt (Haute-Vienne) v. Eymoutiers.
**Ain**‖ (g) I. npr. m. rechter Nebenfluß der Rhone; glchn. Departement. II. a~ ap. m. 1. ⚙ bestimmte Fädenzahl in der Kette. 2. ⚙ Fischangel f. [(Fischerei).
**ainard**‖ ⚙ (L.: æ-nä'r) s/m. Netzschleife f
**Ainay-le-Château** (æ-næ-lĕ-scha-tō') npr. m. fr. Stadt (Allier).
**aine** (Æn) [lt. inguĕn] s/f. 1. Schamleiste f, Leistengegend f; Leiste f am Pferdebein. 2. ⚙ ~ d'orgue, de soufflets Blasebalgleder n. 3. ⚙ Stöckchen n zum Heringsräuchern (v. ainette 1). Hom. Aisne (Fluß), haine Haß.
**aîné**, ~e (æ-ne') [lt. ante-nātus, a/f. ains-né] a. u. s. 1. erstgeboren, älter (ant. cadet): je suis son ~ de deux ans ich bin zwei Jahre älter als er; c'est mon (fils) ~ er ist mein ältester Sohn; je suis son ~e ich bin älter als sie; ⸝ fig. ~ de Normandie bevorzugter ältester Sohn; la branche ~e ältere Linie; le Fils ~ de l'Église ältester Sohn der Kirche, Beiname der fr. Herrscher; la Fille ~e des rois de France älteste Tochter der französischen Könige, Beiname der Universität zu Paris; Mme Bernard l'~e Frau Bernhard senior (Frau des Herrn Bernhard senior); ⸝ rente ~e Prioritä'tsrente, vor anderen zu zahlen; † préc. l'~ de la nature der Mensch. 2. fig. nur a. erste(r), wichtigste(r).
**aînesse** (L.: æ-næ'ß) s/f. Erstgeburt, nur gebr. in: droit d'~ Erstgeburts-, Majora'tsrecht n; fig. Vorrecht n.
**ainette** ⚙ (L.: æ-næ't) s/f. 1. = aine 3. (v. aynet). 2. (Lnd.) Kammer zum Heringsräuchern.
**Aïnos** (B.: ă-ī-nō' ⑧a) (Cpl.: Ai~, æ-nō') s/m. pl. Ai'nos (ostasia'tischer Volks-Stamm).
**ains** † (L.: ǟß) cj. aber, sondern; co. ~, au contraire! ei, im Gegentheil!
**ainsi** (g-ßi') [lt. aeque sīc] I. adv. 1. also, auf diese Art, so (selten vor a.): ~ du reste, et ~ de suite und so weiter; F ⸝ par ~ demzufolge; si l'on peut s'exprimer ~, pour ~ dire so zu sagen, gewissermaßen; ~ Dieu me soit en aide! so wahr mir Gott helfe!; ~ soit-il! Amen! also geschehe es!; s'il en est ~ wenn es wahr ist, wenn es sich so verhält; ⸝ ~ soit! mag es sein! (da Ihr es wollt). 2. comme ..., ~... wie ... so ... II. cj. (F auch ~ donc) daher, folglich; ~ que so wie, gleich wie. **Syn.** *comme* sert à la comparaison de qualités; *de même que* se rapporte à la manière, *ainsi que*, à la réalité.
**Aïol** (ă-jŏ'l) npr. m. Held eines a/f. Romans.
**aïolé** (ă-jŏ-le') s/m. Ü'kelei (kleiner Weißfisch).
**aïophylle** ⚘ (ă-jŏ-fi'l) [grch.] a. immergrün.
**Aïoubites** (ă-ju-bi't ⑧b) npr. m/pl. Aiubi'ten, ägyptische Herrscherfamilie (1174-1260) begründet durch Sa'ladin (v. Ajoubites).
**air** (ǟr) s/m. I. [lt. āēr] 1. Luft f, freier luftiger Raum: ~ libre, grand ~ freie, frische Luft; en plein ~ in freier Luft, unter freiem Himmel; arbre en plein ~ kräftiger Baum; se tenir à l'~ sich in der freien Luft aufhalten; prendre l'~ Luft schöpfen, spazieren gehen; ⸝ coucher à l'~ unbedeckt liegen; être en l'~ in der Luft schweben; avoir le pied en l'~ fig. auf dem Sprunge stehen, in Aufregung sein, ohne Halt sein, auf nichts Gründlichem beruhen, luftig, windig aussehen; exposer, mettre à l'~ lüften, fig. an die Luft setzen; donner de l'~ (ein Faß) auslüften, aufspünden; fig. prendre l'~ du bureau sich über eine Sache informiren, wie sie bei der Behörde steht, einen Augenblick im Geschäft vorsprechen; fig. prendre un ~ de feu sich et. wärmen; fig. battre l'~ sich vergebliche Mühe machen: P se donner de l'~, F jouer la fille de l'~ durchbrennen, sich drücken; prendre le mauvais ~ angesteckt werden; fendre l'~ schnell laufen, fliegen; fig. il n'y a pas d'~ dans ce tableau in diesem Gemälde heben sich die Gegenstände nicht gehörig ab, es sieht steif und zusammengedrängt aus; fig. faire une chose en l'~ et. nachlässig, planlos machen; mettre en l'~ in Unruhe versetzen; contes en l'~ Erdichtungen f/pl., bloße Märchen n/pl.; menaces en l'~ Schreckschüsse pl., leere Worte n/pl., leere Drohungen f/pl.; raisonner en l'~ in's Gelag hinein reden; projets en l'~ Luftschlösser n/pl.; bâtir en l'~ Luftschlösser bauen; parler en l'~ in den Wind reden; faire des vers pour une Iris en l'~ Liebesgedichte n/pl. an ein Wesen seiner Phantasie richten. 2. ⚗ Luft f, Gas n: ~ déphlogistiqué reine L.; ~ fixe fixe L. = acide carbonique; ~ inflammable brennbare Luft, Gebläse-Luft (v. hydrogène); ~ vital Lebens-L. (v. oxygène); fermé à (l'entrée de) l'~ luftdicht. 3. Himmelsstrich, Klima n: l'~ natal, l'~ du pays heimatliche Luft; ⸝ ~s pl. klimatische Bedingungen f; fig. changer d'~ der Kur wegen s-n Wohnort wechseln. 4. Wind, Luft-, Wind-zug (v. aire 8.); höherer Luftraum: région de l'~ Luftkreis; poét. ⸝ l'empire des ~s, plaines (campagnes) de l'~ Luftgefilde n/pl.; il ne fait, il n'y a point d'~, il n'y a pas un brin (un souffle) d'~ es weht kein Lüftchen; être entre deux courants d'~, entre deux ~s dem (Luft-)Zuge ausgesetzt sein; il y a un courant d'~ es zieht; coup d'~ Erkältung f, Kata'rrh; ⚓ avoir de l'~ gute Fahrt haben: ce vaisseau a de l'~ dies Schiff fährt schnell. II. 1. Miene f, Ansehen n, Aussehen n: avoir l'~ bon gutmüthig, wohlwollend aussehen; avoir bon ~ gut aussehen, tauglich scheinen; avoir l'~ mauvais böse Miene haben; avoir mauvais ~ unfeines, unnobles Aussehen haben; avoir l'~ (d'être) malade krank aussehen; quel ~ vous avez! wie Sie aussehen!; il a l'~ de ne pas venir er scheint nicht zu kommen; il a l'~ de

vouloir . . . er sieht aus, als wollte er . . .; F avoir l'~ à la danse munter aussehen; il a l'~ d'avoir trop bu er scheint zu viel getrunken zu haben; F ça en a l'~ au premier coup d'œil dies scheint im ersten Augenblick so; elle a l'~ fier sie zeigt (augenblicklich) Stolz; elle a l'~ fière (= d'être fière) sie scheint stolz zu sein; plus de grands ~s! nur nicht mehr so groß thun!; † *préc.* savoir le bel ~ de qc. et. gut verstehen, wissen wie man et. machen muß, um den Modeton zu treffen; l'~ du visage Gesichtsausdruck. **Syn.** *air* et *mine* s'étendent à toute la personne et désignent l'extérieur qu'on a; mais *mine* est plus familier et moins noble qu'*air*; la *physionomie* est l'ensemble des traits du visage. 2. *fig.* Gestalt *f*, Geberde *f*, Anstand, Gang, Blick, Benehmen *n*, Auftreten *n*, Sitte *f*, Ton, Wesen *n*: † s'habiller de bon ~ sich geschmackvoll kleiden; ~ de tête Haltung *f* des Kopfes; † avoir l'~ à qc. Zeug *n*, Geschick *n* zu et. zu haben scheinen; par ~ aus Eitelkeit; † aller à tous ~s alle Wendungen machen; se donner (de grands ~s, prendre) des ~s de grandeur sich auf's hohe Pferd setzen, ein herrisches Wesen annehmen; † avoir grand ~ prächtig in die Augen fallen, vornehmes Ansehen h.; se donner des ~s de savant eine gelehrte Miene annehmen; † les gens du bel ~ (jetzt: les gens du monde) die vornehmen, feinen Leute; † maison montée sur un grand ~ (jetzt: pied) auf großem Fuße eingerichtetes Haus; P être à plusieurs ~s heucheln; F prendre des ~s penchés erkünstelte Bewegungen machen; *mv. part* sich sentimenta'l geberden. **Syn.** nous tenons de la nature l'*air* que nous avons; les *manières* sont plutôt le produit de l'éducation. 3. *fig.* Rede-, Handlungsweise *f*: ~ de dire les choses Art *f* die Dinge herauszubringen; Ton: ~ aisé ungezwungenes Benehmen; bon ~ feines Benehmen, Weltton; F je connais des paroles sur (les paroles de) cet ~-là diese Gründe ꝛc. sind mir schon bekannt, ich habe schon davon gehört. 4. *fig.* Ähnlichkeit *f*, Anschein: ~ de famille Familienähnlichkeit *f*; prendre bien l'~ du visage Einen gut treffen (Malerei); il a beaucoup de votre ~ er sieht Ihnen sehr ähnlich; avoir l'~ de q. J-m ähnlich sehen; avoir un faux ~ de q. einige Ähnlichkeit mit J-m haben. III. [it. aria] Melodie *f*, Arie *f*, Lied *n*, (Sang-)Weise *f*: ~ à boire Trinklied *n*; † livre d'~s Notenbuch *n*; ✎♪ n'être pas dans l'~ detoniren. *Hom.* aire Dreschtenne, Aire Festung, Stadt, erre Gang, erre von errer.

**airage** ⚙ (æ-ra'ʒ) *s/m.* Einwitterung *f*, Wetterzug, Wetter *n*: puits d'~ Wetterschacht.

**airain** ‖ (æ-rą') [lt. aes, aerāmen] *s/m.* 1. Erz *n* (Mischung aus Kupfer, Zinn, Zink und Antimon): d'~ ehern, bronzen; siècle d'~ ehernes Zeitalter (v. âge II.); *fig.* bâtir sur l'~ solid bauen. 2. Glockenspeise *f*, Stückgut *n*, Kanonenmetall *n*; *fig. poét.* Geschütz *n*, Glocke *f*. 3. *fig.* Sinnbild der Härte, Unempfindlichkeit *f*: cœur d'~ Felsenherz *n*; front d'~ eiserne, freche Stirn; voile d'~ undurchdringlicher Schleier; ciel d'~ verschlossener, schwüler Himmel, Trockenheit *f*; *prv.* les injures s'écrivent sur l'~ et les bienfaits sur le sable Wohlthaten vergißt man leicht, Unrecht schwer.

**aire** (ār) *s/f.* († auch *m*; v. débonnaire) I. [lt. ārĕa] 1. Dreschtenne *f*. 2. freier Platz, Plan *m*; ⚙: ~ du fourneau Hüttensohle; ~ de grillage, ~ murée Roststätte; ~ d'un pont Brückenbahn, Fahrbahn; arch. Bauplatz *m*, Baustelle; Fußboden *m*, Diele; faire et dresser l'~ den Boden ebnen, festrammen. 3. ⚙ Raum *m* im Lichten. 4. Flächeninhalt *m*, Grundfläche, Estrich *m*, Grundlage von Mörtel. 5. Hof *m* um die Sonne ꝛc. 6. ❦ obere Fläche eines allgemeinen Blumenbodens. 7. min. Krystallisationsbett *n*. 8. ⚓ ~ de vent Windstrich *m* (v. air I. 4); ⚓ Kompaßstrich *m*. II. [dtsch. Aar] 1. Nest *n* eines Raubvogels, Adlers Horst *m*. 2. Vogelheerd *m*. III. A~ *npr. f.* 1. Festung (Pas-de-Calais). 2. [lt. Atūrus, A'larich's Residenz] fr. Stadt (Landes). *Hom.* v. air. u. ère.

**airée** (æ-rē') *s/f.* eine Tenne voll.

**airelle** ❦ (æ-ræ'l) *s/f.* 1. Heidelbeere: ~ myrtille Blaubeere; ~ ponctuée, rouge Preißelbeere; ~ veinée Sumpfbeere. 2. Heidelbeerstrauch *m*.

**airer‿** (æ-re') ①b. *v/n.* horsten, nisten (von Raubvögeln).

**airi** ❦ (æ-ri') *s/m.* brasilianische Palme (Poitevin).

**air-navire** * (ăr-nă-wī'r) *s/m.* Luftschiff *n* (Victor Hugo).

**airure** ⚙ (æ-rü'r) *s/f.* Ende *n* einer Kohlen- oder Erz-ader.

**Airvault** ‖ (ăr-wo') *npr. m.* fr. St. (Deux-Sèvres).

**ais** ⚙ (æ⑤a) [lt. assis] *s/m.* 1. Brett *n*, Diele *f*, Bohle *f*: d'~ brettern. 2. Hackbank *f* der Schlächter; chir. Holz-Schiene *f*; ~ à rideau Gardinenbrett *n*; coup d'~ Ballschlag gegen das Brett; F entre quatre ~ im Sarge. 3. typ.: ~ à desserrer Ausschießbrett *n*, ~ à distribuer les lettres Ablegespan, ~ à endosser Rückbandbrett *n*, ~ à fouetter Einreibehölzer *n/pl.*, ~ à presser Preßbrett *n*, ~ à rogner Beschneidebrett *n*, ~ à tremper Feuchtbrett *n*; ~ de carton starker Pappendeckel, ~ feuillé Futterkloben. **Syn.** *ais* ne se dit que du bois; le mot *planche* se dit d'une foule de choses plates et s'emploie seul au figuré. *Hom.* ait von avoir, est von être, haie Hecke, hait von haïr.

**aisance** (æ-ʃą'ß) [aise] *s/f.* 1. Leichtigkeit, Fertigkeit, Gemächlichkeit, behaglicher Zustand, Ungezwungenheit, Ungebundenheit: avoir de l'~ sich frei bewegen; ✎ donner de l'~ à qc. einer Sache den gehörigen Spielraum geben. 2. *fig.* Bequemlichkeit, Behagen *n*, Wohlhabenheit, Wohlstand *m*: être dans († avoir de) l'~ sein reichliches Auskommen haben, wohlhabend sein; vivre dans l'~ gemächlich leben. 3. les ~s, cabinet (lieux) d'~s Abtritt *m*, Kommodité, Klose't. 4. drt. les ~s d'une maison Gerechtigkeiten eines Hauses; Gelaß *n*. **Syn.** v. aise, richesse.

**aisceau** ⚙ (æ-ßo') *s/m.* 1. Instrument *n* zum Glätten *n* des Holzes. 2. B.: Schiebbarte, kleine Böttcher-Art (v. aisseau 2., aissette).

**aise** (L.: ǣʃ) [prvz. ~, it. agio] I. *s/f.* 1. Freude, Wohlbehagen *n*: être ravi d'~ vor Entzücken außer sich sein; les ~s de la vie Wohlbehagen *n*. 2. Bequemlichkeit, Gemächlichkeit: être à son ~ avec q. mit J-m ungezwungen verkehren, sich mit J-m nicht zu geniren brauchen; faire qc. à son ~ et. nach s-r Bequemlichkeit thun; se sentir mal à son ~, ne pas se sentir à l'~ sich unwohl befinden, angegriffen sein; F à votre ~ wie Sie wollen, nach Belieben; F se mettre à son ~ es sich bequem machen; *iro.* aimer ses ~s sich nicht geniren (*ant.* se gêner); vous en parlez à votre ~! Sie haben gut reden!; mettre q. à son ~ Jemand allen Zwanges entbinden, F es J-m bequem machen; n'en prendre qu'à son ~ sich Zeit lassen, nur nehmen (thun), was einem behagt; à l'~ gemächlich, bequem, leicht; prendre ses ~s sich's bequem machen. **Syn.** *aise* marque un état contraire à la gêne; *aisance*, une facilité à faire les choses. Les *aises* font allusion à quelque chose qui tient de la mollesse; les *commodités*, à la satisfaction facile des besoins. 3. Wohlstand *m*: être à son ~ wohlhabend sein. II. *a.* froh, freudig: être bien ~ sich freuen; j'en suis bien ~ es ist mir sehr lieb. **Syn.** *aise*, *content*, *ravi* sont trois gradations qui expriment crescendo une situation agréable de l'âme.

**aisé, ~e** (æ-ʃe') *a.* (nach dem *s.*) 1. leicht: c'est une chose plus ~e à dire qu'à faire das ist leichter zu sagen als auszuführen; cela vous est bien ~ à dire! das sagen Sie wohl!; *fig.* avoir l'esprit ~ leicht begreifen, einen offenen Kopf, regen Geist haben; style ~ fließender Styl. 2. bequem: chemin ~ breiter Weg; habit ~ weites Kleid; morale ~e laxe Moral. 3. ungezwungen, leichtlebig: il est ~ à vivre er ist angenehm im Umgange, mit ihm ist leicht auszukommen; manières ~es ungezwungenes Wesen, freier Anstand; † taille ~e schlanker Wuchs. 4. wohlhabend: un (homme) ~ († auch *s.*) wohlhabender Mann. **Syn.** ce qui est *aisé* l'est absolument, par sa nature; ce qui est *facile* l'est relativement, par absence accidentelle d'obstacles.

**aiselle** ❦ (æ-ʃæ'l) *s/f.* Runkelrüben-Art.

**aisement‿** † (L.: æ-ʃ'mą') *s/m.* Bequemlichkeit *f*; nur in: à son point et ~, à ses bons points et ~s ganz nach seiner Bequemlichkeit.

**aisément** (æ-ʃe-mą' ⑤g) [*adv.* von aisé] leicht, bequem; auf eine leichte, bequeme Art. **Syn.** *aisément* modifie l'action, *à l'aise* est une manière d'être.

**Aisne** (ǣn) [lt. Axŏna] *npr. f.* 1. Nebenfluß der Oise. 2. fr. Departement. *Hom.* v. aine.

**aissade** (æ-ßā'd) *s/f.* 1. † Karst *m* (spitze Hacke). 2. ⚓ Scharf *n* (Verengung des Schiffs-Hintertheils).

**aissante** ⚙ (æ-ßą't) *s/f.* arch. Dachschindel (v. aissi(s), bardeau).

**aissaugue** ⚓ (æ-ßō'g), B., Boi., Ga., Lnd., Poit.: *s/f.*; Cpl., L.: *s/m.* Beutelnetz *n*, bei den Fischern im Mittelmeer gebräuchlich (v. assaugue, essaugue).

**aisseau** ⚙ (æ-ßō') [lt. ascĭa] *s/m.* 1. Schindel *f*. 2. Gartenhaue *f*, kleines Beil (besser aissette), Spundmesser *n* (v. aisceau 2., aissette).

**aisselier** ‖ ⚙ (æ-ß'lie') *m.*, **~ère** (~iǣ'r) *f.* I. *s/m.* arch. Tragband *n*, Bandstück *n*, vorstehender Arm eines Rades. II. *s/f* Fußbodenstück *n*.

**aisselle** (æ-ßæ'l) [lt. axilla] *s/f.* 1. Achselhöhle: F porter qc. sous ses ~s etwas unter dem Arme tragen. 2. ❦ Blattstielwinkel *m*; einwärts gehender Winkel. 3. ⚓ Achsel des Ankers.

**aissette** ⚙ (æ-ßæ't) [lt. ascĭa] *s/f.* kleine Art, Spundmesser *n* (v. aisceau 2., aisseau 2.).

**aissieu** (L.: æ-ßiö') *s/m.* Achse *f* = essieu.

**aissin** ‖ † (æ-ßą') *s/m.* altes Getreidemaß (v. greffe).

**aissi(s)** ‖ ⚓ (æ-ßi') *s/m.* = aissante.

**aisson** ‖ ⚓ (L.: æ-ßǫ') *s/m.* kleiner vierarmiger Anker.

**aisy** (æ-ßi') *s/m.* Molke *f* bei der Käsefabrikation im Jura und in der fr. Schweiz (Poitevin).

**aitiol . . .** (e-tiō-l . . .) & v. ætiol . . . &.

**Aiton** ‖ (æ-tǫ') *npr. m.* id., englischer Botaniker († 1793); v. greffe.

**aitone** ❦ (æ-tō'n) *s/f.* Aito'nie (Staudengewächs).

**aître** † B.: ohne ^ (ǣ'tr) [lt. atrĭum] *s/m.* 1. Vorhof vor der Kirche, Friedhof. 2. ~s *pl.* Kirchspiel *n*; Murger *B. Jadis* 12: Lokalität *f*, Theile *m/pl.* e-s Gebäudes (v. êtres).

**Aix** (M-Cz.: ǣkß; Lnd.: ǣß) *npr. m.* 1. [lt. Aquae Sextĭae] alte Hauptstadt der Provence. 2. (les) ~ d'Angillon (ǣß-ßą-ʒi-jǫ'; Lnd.: ǣkß] -dą-ʒi-jǫ') *pl.* Flecken (Cher). 3. ~-les-Bains (ǣß-lǣ-bą') [lt. Aquae Gratĭanae] Bade-Ort (Savoie). 4. ~-la-Chapelle (Lnd., Ls.: ǣß-lă-ʃă-pæ'l; Stf.: ǣkß~)

[lt. Aquisgranum] Aachen. 5. île d'∼ (īl-dæ'ß, M-Cz.: ∼dæ') fr. Insel bei Rochefort. 6. B., Ls.: ∼-en-Othe (æß-g-(od. ä-)no't), Lnd.: ∼-Otte (æß-∼), Cpl.: ∼-Othie, (∼no-tī') fr. Flecken (Aube).

**Aixe** (æß) npr. f. fr. Stadt (Haute-Vienne).

**aïzoïdé, ∼e** ⚘ (ä-ī-ßō-ī-de') I. a. immergrünartig. II. ∼s s/f. pl. Zaserblumen, immergrünartige Pflanzen.

**aïzoon** ‖ ⚘ (ä-ī-ßō-g') s/m. immergrüne Fettpflanze, Immergrün n.

**Aja** (ä-Ga') npr. f. Aja. [ſita's.

**Ajaccio** (ä-Gä-kßī-o') npr. m. Hauptstadt Korſika's.

**Ajan** ‖ (ä-Gg') npr. m. südostafrikaniſches Küſtenland.

**ajar** (ä-Ga'r) s/m. zo. Muſchel-Art f.

**Ajax** (ä-Gä'kß) npr. m. 1. Sohn des Te'lamon, Königs von Sa'lamis. 2. Tragödie des So'phokles über ihn. 3. König von Lo'kris, Sohn des Oi'leus.

**ajo** ⚘ (ä-Go') s/m. gelbe Narziſſe. (= ayo).

**ajointer** ‖ ⚙ (ä-Gŏg-te') [joindre] ①a. v/a. an ea. fügen.

**ajonc** ‖ ⚘ (ä-Gg', od. ✎ ∼k) [lt. juncus] s/m. Stechginſter (v. genêt). [(= Aïoubites).

**Ajoubites** (ä-Gu-bi't⑧b) npr. m/pl. Ajubiten

**ajoupa** (ä-Gu-pa') s/m. Laubhütte f, (Neger-) Hütte f aus Palmzweigen ꝛc.

**à jour** (ä-Gū'r) adv. 1. ❀ être ∼ (= au courant) die laufenden Geſchäfte (Buchungen ꝛc.) bis zur Stunde geordnet haben, in den Handlungsbüchern kurre'nt ſn. 2. durchſichtig, durchbrochen: pierre montée ∼ nur am Rande gefaßter Edelſtein; chapeau ∼ durchbrochener Strohhut.

**ajouré, ∼e** (ä-Gu-re') a. bl. durchbrochen, durchlöchert: chef ∼ Hauptſtück n mit Zinnen; couronne ∼e Zackenkrone f.

**ajournable** * ✎ (ä-Gūr-na'bl) a. (leicht) zu vertagen.

**ajournement** ‿ (ä-Gūr-n'mg') [ajourner] s/m. 1. drt. Vorladung f, Termin: décret d'∼ Vorladungsbefehl; ∼ personnel Vorladung f zu perſönlichem Erſcheinen. 2. Vertagung f, Aufſchieben n: voter l'∼ d'une discussion die Vertagung einer Debatte beſchließen; ∼ fixe Vertagung auf beſtimmte, ∼ indéterminé Vertagung auf unbeſtimmte Zeit.

**ajourner** ‿ (∼ne') [jour] ①a. I. v/a. 1. vor Gericht laden, citiren: ∼ q. devant Dieu J. vor Gottes Richterſtuhl laden, J-m den Tod prophezeien; je suis ∼é ich habe einen Termin. 2. vertagen, ausſetzen: fig. ∼ sa pensée eine Zeit lang nicht an et. denken. 3. aufſchieben: fig. ∼ un projet einen Plan aufſchieben. II. s'∼ aufgeſchoben, vertagt werden, ſich vertagen.

**ajournerie** F * (∼n'rī') s/f. Aufſchieben n.

**ajoutable** * ✎ (ä-Gu-ta'bl) a. hinzufügbar.

**ajoutage** ⚙ (∼ta'G) [ajouter] s/m. Zuſatz zum Schmelzen, Verlängerung f, Anſatz, Anſtoß.

**ajouté, ∼e** (ä-Gu-te') I. ∼ s/m. Zuſatz zu Schriften, Druckſachen. II. ∼e s/f. math. verlängerte Linie.

**ajouter** ‿ (ä-Gu-te') [lt. ad-juxta] ①a. I. v/a. u. v/n. 1. hinzuſetzen, hinzuthun, zulegen (Gegenſtände aller Art, Geld ꝛc.) (ant. ôter): fig. ∼ez (à cela) que… dazu kommt noch daß… 2. den Werth erhöhen, vergrößern (von einer Sache, auch fig. u. abs.): la pudeur ∼e à la beauté Scham erhöht die Schönheit. 3. chm. beimengen. 4. ⚙ anſtoßen, vorſtoßen; beſchicken (miſchen): ∼ les fondants die Erze beſchicken (mit dem Zuſchlag, Fluß, miſchen). 5. ∼ foi (à qc. e-r Sache) Glauben beimeſſen. 6. fig. übertreiben, zudichten: F ∼ au conte, à la lettre zudichten, ausſchmücken; ∼ … sur … überhäufen mit…, Wortſchwall machen über…; ∼ merveilles sur merveilles Wunder auf Wunder häufen. II. ✎ s'∼ ſich beizugeſellen, einreihen: s'∼ à une liste ſich in eine Liſte eintragen; ✎ s'∼ à une société einer Geſellſchaft beitreten. Syn. *augmenter* est le terme général qui signifie rendre plus grand; *ajouter* se dit spécialement lorsqu'on rend plus grand en juxtaposant, c'est-à-dire en posant à côté de …, à la suite de …

**ajoutoir** ⚙ (ä-Gu-tŏä'r) s/m. = ajutage.

**ajouve** ⚘ (ä-Gū'w) s/f., B., Poit.: ∼vé (ä-Gū-we') s/m., auch **ajovée** (ä-Gŏ-wē') s/f. Lorbeer m aus Guya'na.

**ajoux** ‖ ⚙ (ä-Gū') s/m. pl. eiſerne, die Ziehbank des Goldziehers haltende Schienen.

**ajudant** ‿ ✎ (ä-Gü-bg') s/m. = adjudant.

**ajuga** ⚘ (ä-Gü-ga') s/f. Günſel m.

**ajugoïde** ⚘ (ä-Gü-gŏ-ī'd) I. a. günſelartig. II. ∼s s/f. pl. Günſel-Arten.

**ajus(t)** ‖ ⚓ (ä-Gü', ä-Gü'ßt) [juste] s/m. Aufſtechen n von Tauen; Aufſteckknoten: faire un ∼ Taue aufſtechen, durch Knoten an ea. befeſtigen.

**ajustage** ⚙ (ä-Gü-ßta'G) s/m. 1. Ausgleichen n der Münzſorten; Juſti'ren n. 2. Adjuſtirung f, Zurichtung f.

**ajustement** ‿ † (ä-Gü-ßt'mg') [ajuster] s/m. 1. Richtigmachen n, Ausgleichen n; ✎ Verſchönerung f. 2. Einrichtung f; ⚙ Zurichtung f, Zuſammenſtellung f; Anpaſſung f; ∼ des traverses Einſchneiden n der (Eiſenbahn-)Querſchwellen. 3. † fig. Vergleich, Ausgleichung f, Vertrag. 4. Aichung f e-s Maßes ꝛc. 5. Anzug, Putz, Kleidungsſtück n. ⚔ Adjuſtirung f (in Öſterreich). 6. ∼s pl. Toilette f, Ankleiden n, Anputzen n. Syn. l'*ajustement* consiste à bien assortir toutes les parties du costume; la *parure*, à mettre des choses riches et magnifiques; l'*ajustement* sied, la *parure* brille. *Toilette* embrasse à la fois l'ajustement et la parure.

**ajuster** ‿ † (ä-Gü-ßte') [juste] ①a. I. v/a. 1. richtig machen, in Ordnung bringen: ∼ une mesure sur l'étalon ein Maß aichen; ∼ des pièces de monnaie Geldmünzen abgleichen, juſtiren; ∼ un poids ein Gewicht abziehen, juſtiren. 2. ∼ qc. à qc. (fig. ✎ ∼ qc. et qc.) et. zu et. einrichten, in Stand ſetzen, richtig anpaſſen: ∼ un couvercle à une boîte einen Deckel auf eine Schachtel aufpaſſen; ∼ un cheval ein Pferd zureiten; fig. ✎ ∼ un différend einen Streit beilegen; ∼ une pièce au théâtre ein Theaterſtück bühnenrecht machen; ✎ ∼ ses flûtes ſich vorſehen; P ✎ ∼ez vos flûtes ſehen Sie, wie Sie durchkommen, treffen Sie Ihre Maßregeln (v. accorder); iro. gut zurichten: vous voilà (votre habit est) bien ∼é Sie ſind (Ihr Kleid iſt) hübſch zugerichtet! 3. ⚙ ein Stück Arbeit abrichten: ∼ une montre eine Uhr ſtellen, reguliren. 4. genau richten: ∼ son coup gut zielen, den richtigen Fleck treffen (auch fig.); ∼ son fusil à q. auf J. anlegen, J. auf's Korn nehmen (auch fig.). 5. ∼ son chapeau ſeinen Hut zurechtſetzen; ∼ son visage ſein Geſicht zurechtlegen. 6. vereinigen: ∼ qc. avec qc. et. mit et. ausgleichen; ∼ deux passages zwei Stellen in e-m Buche in Einklang bringen; fig. ✎ ∼ toutes choses pour un dessein Alles einrichten, um zum Ziele zu kommen; ⚓ ∼ deux câbles = faire un ajust. 7. anputzen (bſd. von Frauen), J-s Toilette beſorgen; ∼ une maison ein Haus herrichten. II. s'∼ à qc. 1. ſich zu etwas anſchicken, in Poſition ſetzen. 2. ſich richten (nach): s'∼ au temps ſich in die Zeit ſchicken. 3. ſich gefaßt machen auf… 4. paſſen; fig. mit ea. eins werden, ſich verſtehen, ſich verſöhnen. 5. s'∼ ſich zurecht machen, ſich putzen. Syn. v. mirer.

**ajustesse** † (ä-Gü-ßtæ'ß) s/f. = ajustement.

**ajusteur** ⚙ (ä-Gü-ßtö'r) s/m. 1. Ausgleicher, Juſtirer (bei den Münzen). 2. Monteur, Maſchinen-Aufſteller. 3. Spindelwage f.

**ajustoir** † (ä-Gü-ßtŏä'r) [ajuster] s/m. Juſti'rwage f (v. trébuchet). [Hufeiſens.

**ajusture** ⚙ (ä-Gü-ßtü'r) s/f. Aushöhlung des

**ajutage** ⚙ (ä-Gü-ta'G), ∼toir (∼tŏä'r) s/m. Verbindungsröhre f zweier Apparate: ∼ d'un jet d'eau Aufſatz, Anſatzröhre f e-s Springbrunnens (= ajoutoir).

**Akakia** (ä-ka-kī-a') npr. m. 1. Arzt Franz I. († 1551), der ſeinen Namen Sans-malice in's Grch. überſetzte. 2. Beiname für Maupertuis (V.).

**a Kempis** (ä-kæ'm-pi'ß) npr. m. Thomas a Kempis (von Kempen), Geiſtlicher, gb. 1380 ſchrieb: *De imitatione Christi*.

**akène** ⚘ (ä-kæ'n) [grch.] s/m. = achaine.

**akénocarpe** ⚘ (ä-kē-nŏ-kä'rp) [grch.] a. mit einer Schal-Kernfrucht. [tung.

**Akhbar** (äk-ba'r) npr. m. l'∼ alge'riſche Zei-

**Akiba** (ä-kī-ba') npr. m. gelehrter Rabbiner, † 135.

**aknème** ⚗ (ä-knæ'm) [grch.] a. an. ohne Schenkel. [loſigkeit.

**aknémie** ⚗ (ä-knē-mī') s/f. an. Schenkel-

**akologie** ⚗ (ä-kŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Wundmittellehre. [amerikaniſche Waldratte.

**akouchi** ⚗ (ä-ku-ſchi') s/m. zo. Akuſchi n,

**akystique** ⚗ (ä-kī-ßti'k) [grch.] a. und ∼s s/m. pl. (Fiſche) ohne Schwimmblaſe.

**al(a)bandine** ⚗ (ä-lä-bg-dī'n, äl-bg∼) [lt.] s/f. min. orientaliſcher Granat (= albandine, almandine).

**alabarque** (ä-lä-bä'rk) s/m. h.a. Alaba'rch: 1. höchſter Beamter der Juden in Ägypten. 2. Zollpächter.

**alabastrin** ‖, ∼e (ä-lä-bä-ßtrg', ∼ī'n) [lt. äläbaster] a. alaba'ſterartig.

**alabastrique** (ä-lä-bä-ßtri'k) a. 1. art ∼ Kunſt Alaba'ſter zu bearbeiten. 2. fig. weiß wie Alabaſter. [dichter Alabaſter.

**alabastrite** ⚗ (ä-lä-bä-ßtri't) s/m. min.

**alabastron** ‖ (ä-lä-bä-ßtrg'), Poit. auch ∼e (∼bä'ßtr) s/m. glattpolirtes Gefäß ohne Henkel, Salbenfläſchchen n.

**alabe** ⚗ (ä-la'b), ∼es (ä-lä-bæ'ß) [grch.] s/m. zo. kleiner aalartiger Fiſch (Indien).

**alacamite** ⚙ (ä-lä-kä-mi't) s/m. Kupferſand.

**alâchir** † (ä-la-ſchī'r) [lâche] ⑧a. I. v/a. ſchwächen. II. s'∼ ſchwach werden.

**Alaciel** (ä-lä-ßīæ'l) npr. f. Braut des Königs von Garbe (Laft. *Contes* I. 13).

**Alacoque** (ä-lä-kŏ'k) npr. f. Marie ∼ berühmte fr. Nonne und Geiſterſeherin, † 1690.

**alacrité** ✎ (ä-lä-krī-te') [lt. älăcrĭtas] s/f. Munterkeit, ausgelaſſene Freude.

**Aladdin** ‖ (ä-lä-dg') npr. m. Ala'ddin, der Alte vom Berge (13. sæ.); la lampe d'∼ Ala(d)din's Wunderlampe f (1001 Nacht).

**alaigre** † ✎ (ä-læ'gr) a. = allègre.

**Alain** ‖ (ä-lg') I. n.d.b. m: ∼ de l'I(s)le Alānus ab I'nsulis, Theolog († 1203). II. ∼s s/m. pl. Ala'nen, ſky'thiſcher Volksſtamm.

**alaire** ⚗ (ä-lä'r) [lt. ālāris] a. flügelförmig: muscles ∼s Flügelmuskeln m/pl.

***Alais*** (ä-læ'⑧a) I. npr. m. fr. Stadt (Gard). II. a∼ n/ap. m. Rebhühnerfalke in Peru' (v. alète).

***alaise*** (ä-læ'ſ) I. s/f. ⚙ Ausfüllbrett n = alèze 2. II. A∼ npr. f. fr. Df. (Doubs), das Anſprüche macht, Cäſar's Alesia zu ſein (v. alise II.).

**alalie** ⚗ (ä-lä-lī') [grch.] s/f. Stummheit, Sprachloſigkeit.

**alalite** ⚗ (ä-lä-li't) s/f. min. Alali't m.

**alalonga** ⚗ (ä-lä-lg-ga') [lt.] s/m. 1. B.: weißer Thunfiſch (= alatunga). 2. ⚘ kleines Staudengewächs in Afrika.

**Alamans** (ä-lä-mg'⑧b) npr. m/pl. Alema'nnen, germaniſcher Volksſtamm (v. aleman II).

**alambic** (ä-lg-bī'k) [ar., grch.] s/m. ⚙ Deſtillirblaſe f, Brennkolben, Reto'rte f; tirer, passer par, à l'∼ abziehen; fig. ſorgfältig prüfen, zergliedern; mettre qc. à l'∼ etwas reiflich überlegen.

**alambiqué, ∼e** (ä-lg-bī-ke') a. fig. gekünſtelt, geſchraubt.

**alambiquer** ‿ (ä-lg-bī-ke') [alambic] ①a. v/a. (den Geiſt) mit Spitzfindigkeiten er-

müden; *abs.* u. s'~ grübeln: sans ~ ohne Künstelei; s'~ l'esprit sich den Kopf zerbrechen.

**alambiqueur** ✎ (ă-lą-bĭ-kö'r) *s/m.* Grübler, Spitzfindigkeitenmacher: ~ de phrases Wortdrechsler, Phrasenmacher.

**alan** ‖ † (ă-lą'), Cpl.: **allan** ‖, *s/m.* ch. Bullenbeißer; ~ vautre Saufänger.

**Aland** ‖ (ă-lą') *npr. m.* archipel d'~ A'landsInseln *f/pl.* [Back- und Brenn-ofen.

**alandier** ‖ ⊙ (ă-lą-dĭe') *s/m.* Heerd im

**alangiacé**, ~**acée** ⚘ (ă-lą-Gĭ-ă-ße'), ~**é**, ~**ée** (~Gĭ-e') *a.* u. ~(ac)ées (~Gĭ-(ă-ß)ē' ⓑb) *s/f. pl.* alangiumartig(e Pflanzen).

**alangion** ‖ ⚘ (ă-lą-Gĭǫ'), ~**um** (~Gĭo'm) *s/m.* myrtenartiger Baum von Malaba'r.

**alangourir** † (ă-lą-gu-rĭ'r) [langueur] ②a. I. *v/a.* abspannen, entkräften. II. s'~ *fig.* schmachten, hinwelken (von Verliebten).

**alanguir** ✎ (ă-lą-gĭ'r) [languir] ②a. I. *v/a.* entkräften, langweilig machen. II. *v/n.* u. s'~ sich entnerven, erschlaffen (auch *fig.*).

**alanguissable** * ✎ u. *abus.* (ă-lą-gĭ-ßa'bl) *a.* leicht zu ermatten.

**alanguissement**‿* (ă-lą-gĭ-ßmą') *s/m.* Erschlaffung *f*, Hinschwinden *n* der Kraft.

**alanier** ‖ † (ă-lă-nĭe') *s/m.* ch. Abrichter von Saufängern.

**alaque** (ă-lă'k) *s/f.* arch. Fußgesims *n* e-r Säule (v. plinthe, socle).

**Alarcon** ‖ (ă-lăr-kǫ') *npr. m.* span. Drama'tiker im 17. ss. (übs. v. Royer).

**Alard** ‖ (ă-lā'r) *npr. m.* A'delhard, zweiter der vier Söhne Haimon's.

**alarguer** ‖ † ⚓ (ă-lăr-ge') [largue] ①a. *v/n.* u. s'~ die hohe See gewinnen, vom Lande oder von e-m Schiffe 2c. abhalten.

**Alaric** (ă-lă-rĭ'k) *npr. m.* 1. A'larich. 2. Gedicht von Scudéry. 3. Drama von Corneille.

**alarie** 🕊 (~rĭ') *s/f.* zo. Flügel-egel *m*, Eingeweidewurm. [beunruhigend, aufregend.

**alarmant**, ~**e** (ă-lăr-mą' ⓑa, ~ą̄'t) *a.* sehr

**alarme** (ă-lă'rm) [it. all' arme! zu den Waffen!] *s/f.* 1. Lärm *m*, Waffenruf *m*, Nothschrei *m*: canon d'~ Lärmkanone; cloche d'~ Sturmglocke; faire ~, donner l'~ (les ~s) Lärm schlagen; fausse ~ Schreckschuß *m*, blinder Lärm; poste d'~ Alarm-, Sammel-platz *m*; *poét.* nourri dans les ~s im Kriegsgetümmel aufgewachsen; l'~ est au camp Alles ist in Aufregung. 2. (nur *pl.*) Unruhe, Besorgniß. 3. Schrecken *m*, Bestürzung, Furcht: prendre l'~ sich in Schrecken setzen lassen; revenir de ses ~s sich von s-m Schrecken erholen; cela nous a donné une ~ bien chaude das hat uns in gewaltigen Schrecken versetzt. **Syn.** l'*alarme* naît de ce qu'on apprend; l'*effroi*, de ce qu'on voit; la *terreur*, de ce qu'on imagine; la *frayeur* est un sentiment d'effroi passager; l'*épouvante* bouleverse et porte à fuir; la *crainte* a pour objet un mal probable, l'*appréhension*, un danger possible; la *peur* est un mouvement de crainte instinctif, et qui fait pâlir; on n'en guérit pas.

**alarmer**‿ ⚑ (ă-lăr-me') [alarme] ①a. I. *v/a.* Lärm schlagen; *fig.* in Furcht setzen, erschrecken, beunruhigen; *fig.* ~ les oreilles, la pudeur die Ohren, das Schamgefühl beleidigen. II. s'~ de q., qc. über J., über et., pour q., qc. wegen J-s, wegen etwas erschrecken, sich beunruhigen; *iro.* aimer à s'~ sich leicht schrecken lassen. **Syn.** on est *alarmé* d'un danger soudain et imminent; *effrayé*, d'un danger visible causant le frisson; *épouvanté*, d'un danger qui trouble l'esprit et qui met en fuite.

**alarmiste** (ă-lăr-mĭ'ßt) I. *a.* lärmmachend (V.H.). II. *s.* 1. Lärmmacher(in), Unruhestifter(in). 2. ⌐ Hofhund.

**alas** ⊙ (ă-la'ß) *s/m.* Netzflügel (Fischerei).

**Alasac** (ă-lă-ßă'k) *npr. m.* fr. Stadt (Corrèze).

**Alastor** (ă-lă-ßtŏ'r) [grch.] *npr. m.* böser Genius; Rachegeist, Plagegeist.

**alaterne** ⚘ (ă-la-tă'rn) [lt.] *s/m.* immergrüner Wegedorn. [artig.

**alaternoïde** ⚘ (~tăr-nŏ-ĭ'd) *a.* wegedorn-

**alation** ‖ 🕊 ✎ (ă-lă-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Beflügelung, Flügelstellung der Insekten.

**alatli** 🕊 (ă-la-tlĭ') *s/m.* zo. mer. Eisvogel.

**alatunga** 🕊 (ă-la-tǫ-ga') *s/m.* weißer Thunfisch (= alalonga).

**alaudidées** 🕊 (ă-lo-dĭ-dē' ⓑb) und ~**nées** (~nē' ⓑb) *s/f. pl.* zo. sperlingsartige Vögel.

**albacore** 🕊 (ăl-bă-kŏ'r) *s/m.* zo. Thunfisch (im Wassergebiet der Antillen).

**albain** ‖, ~**e** (ăl-bą', ~ā'n) I. *a.* alba'nisch. II. *s.* 1. **A**~ *m*, **A**~**e** *f* Bewohner(in) von A'lba (v. Co.H.). 2. **A**~ *n.d.b.m.* Alba'nus.

**albanais**, ~**e** (ăl-bă-nă' ⓑa, ~ä) I. *a.* albane'sisch. II. *s.* **A**~ *m*, **A**~**e** *f* Albane'ser(in).

**albandine** 🕊 (ăl-bą-dĭ'n) *s/f.* min. = alabandine. [† 1660.

**Albane** (ăl-ba'n) *npr. m.* l'~ Alba'no, it. Maler,

**Albanie** (ăl-bă-nĭ') *npr. f.* 1. Alba'nien *n*. 2. alter Name Schottlands.

**Albans** ‖ (ăl-bą'), **Saint-**~ *npr. m.* Stadt in England (Schlacht 1461).

**albarelle** ⚘ (ăl-bă-ră'l) *s/f.* eßbare Pilz-Art, auf der Kasta'nie und Weißpappel wachsend.

**albation** ‖ 🕊 (ăl-bă-ßĭǫ') *s/f.* chm. Weißbrennen *n*, Bleichen *n* (v. déalbation).

**albâtre** (ăl-bā'tr) [grch.] *s/m.* Alaba'ster; *fig.* glänzendes Weiß: sein d'~ blendend weißer Busen.

**albatros** (ăl-ba-trŏ'ß) [lt. albātus oder span. alcatraz] *s/m.* zo. Alba'tros (Vogel) (v. mouton, vaisseau).

**Albe** (ălb) *npr. f.* 1. ~-Grecque Belgrad, St. (Serbien), gebräuchlicher: Belgrade. 2. ~-Julie Weißenburg, St. (Siebenbürgen). 3. h.a. ~-la-Longue A'lba Lo'nga, St. (Italien). 4. ~-Royale Stuhlweißenburg, St. (Ungarn). 5. duc d'~ Herzog von A'lba, span. Feldherr, † 1582.

**Albères** (ăl-bă'r ⓑb) *npr. m/pl.* montagne des ~ Berg in den Pyrenäen (Schlacht 1794).

**alberge** ⚘ (ăl-bă'rG) [it. albercocca] *s/f.* Herzpfirsiche: ~ jaune Safranpfirsiche.

**albergeage** (~băr-Ga'G), ~**ment**‿† (~G'mą') *s/m.* 1. Herbergsrecht *n* eines Feudalherrn (v. hébergement). 2. Erbpacht *f*.

**alberger**‿† (ăl-băr-Ge') ①m. *v/a.* 1. beherbergen. 2. auf Erbpacht geben.

**albergie** † (~Gĭ') *s/f.* Wohnung. [baum.

**albergier** ‖ ⚘ (ăl-băr-Gĭe') *s/m.* Herzpfirsich-

**albergine** ⚘ (~Gĭ'n) *s/f.* 1. Toll-, Eierapfel *m*. 2. Eierpflanze.

**Albéric** (ăl-bē-rĭ'k) *npr. m.* A'lberich.

**Albert** ‖ (ăl-bă'r) 1. *n.d.b.m.* Albert, Albrecht; ~ l'Achille Albrecht Achi'lles, Kurfürst von Brandenburg, 1470—1486; ~-le-Grand Albertus Magnus, Philosoph, 1205 bis 1280. 2. *npr. m.* fr. St. (Somme).

**Albertas** (ăl-băr-ta'ß) *npr. m.* Albe'rtas.

**Albertine** (~tĭ'n) I. *n.d.b.f.* id. II. **a**~ *a.* ligne, maison ~ Alberti'nische Linie der sächsischen Fürsten. III. **a**~ *n/ap. f.* ⚘ Anemo'nen-Art. [(Tarn).

**Albi**, auch ~**y** (ăl-bĭ') *npr. m.* Stadt in S-F.

**albi** . . . 🕊 (ăl-bĭ- . . .) in Zſſg. weiß- . . .

**albibarbe** 🕊 (~bă'rb) [lt.] *a.* weißbärtig.

**albicaude** 🕊 (~kō'd) [lt.] *a.* weißschwänzig.

**albicaule** 🕊 (~kō'l) [lt.] *a.* weißsteng(e)lig.

**albiceps** 🕊 (~ßă'pß) [lt.] *a.* weißköpfig.

**albicolle** 🕊 (~kŏ'l) [lt.] *a.* weißhalsig.

**albicore** 🕊 (~kŏ'r) *s/m.* zo. große Makre'le.

**albide** 🕊 (ăl-bĭ'd) [lt.] *a.* weißlich.

**albification** ‖ 🕊 (ăl-bĭ-fĭ-kă-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Weißmachen *n*, Weißwerden *n* (v. déalbation).

**albiflore** 🕊 (ăl-bĭ-flŏ'r) *a.* weißblumig.

**albigéisme** 🕊 (ăl-bĭ-Gē-ĭ'ßm) *s/m.* rl. Lehre *f* der Albigenser.

**albigeois**, ~**e** (ăl-bĭ-Gŏă' ⓑa, ~ŏă'ſ) I. *a.* albige'nsisch. II. *s.* **A**~ *m*, **A**~**e** *f*. Albigenser(in); Bewohner(in) von Albi(geois). III. **a**~, **a**~**e** *n/ap.* Albigenser(in), rel. Sekte. IV. † l'**A**~ *s/m.* Landstrich in Süd-Frankreich.

**albilabre** 🕊 (ăl-bĭ-lă'br) *a.* mit weißer Schnauze. [weißen Flecken.

**albimaculé**, ~**e** 🕊 (~mă-kŭ-le') *a.* mit

**albimane** 🕊 (~ma'n) *a.* mit weißen Händen.

**albin** ‖, ~**e** 🕊 (ăl-bą', ~bĭ'n) [lt.] I. *a.* weißlich. II. **A**~, auch **Albinus** (~bĭ-nŭ'ß) *n.d.b. m.* (v. V. *Brutus*). III. 1. **A**~**e** *n.d.b.f.* Albi'na. 2. **a**~**e** *n/ap. f.* Varietät des Fisch-Augensteins.

**albinie** ✎ 🕊 (~bĭ-nĭ') *s/f.* = albinisme.

**albinique** 🕊 (ăl-bĭ-nĭ'k) *a.* albinisch, die Weißlinge, Albi'no's betreffend; in Zſſg. Albino- . . . .

**albinisme** 🕊 (~nĭ'ßm) *s/m.* Zustand e-s Albi'no's, organische Anomalie, beruhend auf Entfärbung des Schleimnetzes der Augen 2c. (v. étiolement).

**albinos** (~nŏ'ß) *s/m.*, ~**a** (~na') *s/f.* [span.] Albi'no, Albi'na, Kakerlak(in), Weißling.

**Albion** ‖ (ăl-bĭ-ǫ') [albus] *s/f.* alter Name für England; *poét.* fils d'~ Engländer; la Nouvelle-~ Neu-A'lbion (Kalifo'rnien).

**albionien** ‖, ~**ne** ✎ (ăl-bĭ-ŏ-nĭą', ~ĭă'n) I. *a.* englisch. II. *s.* **A**~ *m*, **A**~**e** *f* Engländer(in).

**albipède** 🕊 (ăl-bĭ-pă'd) [lt.] *a.* weißfüßig.

**albipenne** 🕊 (~pă'n) [lt.] *a.* weißflügelig.

**albique** (ăl-bĭ'k) *s/f.* min. weißer Bo'lus.

**albirostre** (ăl-bĭ-ro'ßtr) *a.* zo. mit weißem Schnabel.

**albite** 🕊 (ăl-bĭ't) *s/m.* min. Albi't, Art Feldspath.

**albodactyle** 🕊 (ăl-bŏ-dă-ktĭ'l) [lt. u. grch.] *a.* weißfingerig. [barden, † 573.

**Alboin** ‖ (ăl-bŏą') *npr. m.* König der Lango-

**albornos**, ✎ ~**z** (ăl-bŏr-nŏ'ß) [ar., span.] *s/m.* Burnus, arabischer weißwollener Mantel mit Kappe (v. bournous).

**albour** (ăl-bū'r) *s/m.* = aubour.

**Albours** ‖ (~bū'rß) *npr. m.* Elbrus, Gebirge im Süden des kaspischen Meeres. [halbran).

**albran** ‖ (ăl-brą') *s/m.* junge wilde Ente (—

**albrené**, ~**e** (ăl-brĕ-ne') *a.* ch. mit gebrochenen Flügelfedern; *fig.* ⌐ † abgemattet, zerlumpt (= halbrené).

**albrener**‿ (ăl-brĕ-ne') ①f. *v/n.* ch. auf wilde Enten Jagd machen (v. halbrener).

**Albret** (ăl-bră' (t) *npr. m.* Land u. Stadt in der Gascogne; Jeanne d'~ Mutter Heinrich's IV. von Frankreich, † 1572.

**Alb-Souabe** (ălb-ßŭ-a'b) (besser Alpe-Souabe) *s/f.* l'~ die schwäbische Alp.

**albuca** ⚘ (ăl-bŭ-ka') *s/m.* Stiftblume *f* am Kap der guten Hoffnung.

**albuginé**, ~**e** 🕊 (ăl-bŭ-Gĭ-ne') [lt. albūgo] *an. a.* weiß: membrane ~e (de l'œil) das Weiße im Auge; tunique ~e (du scrotum) weiße Hodenhaut.

**albugineux**, ~**se** 🕊 (~nö ⓐa, ~ö'ſ) *an. a.* weißlich, aus weißlichen Fasern gebildet

**albuginite** 🕊 (ăl-bŭ-Gĭ-nĭ't) *s/f.* krankhafter Zustand des weißen Fasergewebes, auch der weißen Augenhaut.

**albugo** 🕊 (ăl-bŭ-go') *s/m.* (A., Ga. auch *s/f.*), ~**ine** (~Gĭ'n) *s/f.* méd. Augenwölkchen *n*, weißer Fleck im Auge.

**albule** (ăl-bŭ'l) *s/f.* Art Seebarbe (Fisch).

**album** (ăl-bŏ'm) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Verordnungstafel *f*; † Namensverzeichniß *n*. 2. Stammbuch *n*: veuillez vous inscrire sur (dans) mon ~ haben Sie die Güte, sich in mein Stammbuch einzuschreiben. 3. ~ pour ouvrages en tapisseries Stickmusterbuch *n*; ~ de voyage Skizzenbuch *n*, Reisenotizen *f/pl.*

**album-græcum** 🕊 (ăl-bŏm-græ-kŏ'm) [lt.] *s/m.* méd. weißer Hundekoth.

**albumen** 🕊 (ăl-bŭ-mă'n) [lt.] *s/m.* Eiweiß *n* (vgl. périsperme).

**albuminate** 🕊 (~mĭ-na't) *s/m.* chemische Verbindung mit Eiweißstoff.

**albumine** 🕊 (~mĭ'n) *s/f.* Eiweißstoff *m*: ~ animale thierisches Eiweiß; ~ végétale Pflanzen-Eiweiß *n*.

**albuminé, ~e** ↄ (ăl-bü-mĭ-ne') [lt. albūmen] a. mit einer Keimhülle versehen; embryon ~ Eiweiß erzeugender Keim.
**albumineux, ~se** ↄ (~nö'⑩a, ~ö'ʃ) a. eiweiß-haltig, -artig, schleimig, zähe.
**albuminiforme** ↄ (~nĭ-fö'rm) a. eiweiß-(stoff)artig.
**albuminine** ↄ (ăl-bü-mĭ-ni'n) s/f. Netzhaut des Eiweißstoffes.
**albumino-…** ↄ (ăl-bü-mĭ-no'…) in Zsstg. eiweiß-… [chm. Pflanzenkäse.
**albumino-caséeux** ↄ (~kă-ʃe-ö'⑩b) s/m.
**albuminoïde** ↄ (~nö-ĭ'd) a. eiweißhaltig.
**albuminurie** ↄ (~nü-rĭ') s/f. méd. Bright'-(spr.: breit)sche Krankheit (Wassersucht mit Absonderung eiweißstoffhaltigen Urins).
**Albunée** (ăl-bü-ne') I. npr. f. myth. 1. Albu'nea, Sibylle von Tibur. 2. die ihr geweihte Quelle bei Tibur (Chat.). II. a~ s/f. Art Krabbe.
**Albuquerque** (~kă'rk) npr. m. port. Feldherr (15. sæ.).
**alburno** ↘ (ăl-bür-no') s/m. Burnus (Chat.) (v. albornos, bournous).
**albus** ❀ (ăl-bü'ʃ) [lt.] s/m. Weißpfennig (Zweikreuzerstück).
**alca** (ăl-ka') s/f. Pinguin m (Fettgans).
**alcade** (ăl-ka'd) s/m. Alka'lde, span. Ortsvorsteher u. Richter: ~ mayor Oberrichter.
**alcadie** (ăl-ka-dĭ') s/f. Alka'lden-Amt n.
**alca(h)est** ↄ (ăl-kă-æ'ʃt) s/m. vermeintliches Universal-Lösungs- oder -Heilmittel n der Alchemisten; ~ de Glauber Glaubersalz n.
**alcaïque** ↄ (ăl-kă-ĭ'k) [lt. alcăĭcus] I. a. vom grch. Dichter Alkä'us erfunden. II. a. u. s/m. (vers) ~ alkäischer Vers:
⏑ ⏑ – ⏑ – ⏓ | – ⏑ ⏑ | – ⏑ ⏓
**alcalescence** (ăl-kă-læ-ʃă'ʃ) [lt.] s/f. chm. Entwickelung des flüchtigen A'lkali bei fauler Gährung.
**alcalescent, ~e** ↄ (~ʃă'⑨a, ~ă't) [lt.] a. chm. in faule Gährung übergehend, alkalisirend.
**alcali** (~lĭ') s/m. 1. ❦ Salzkraut n. 2. ↄ chm. Alka'li n, Laugen- od. Aschen-salz n; ~ marin, ~ minéral Soda f; ~ végétal Pottasche f; ~ volatil Ammoniak n (flüchtiges Alkali); ~ volatil fluor Salmiakgeist.
**alcalicité** ↄ (ăl-kă-lĭ-ʃĭ-te') s/f. alkalische Beschaffenheit (= alcalinité).
**alcalifère** ↄ (~fæ'r) a. Alkali enthaltend.
**alcalifiable** ↄ (~fĭ-a'bl) a. fähig alkalische Beschaffenheit anzunehmen.
**alcalifiant, ~e** ↄ (ăl-kă-lĭ-fĭ-ă'⑨a, ~ă't) a. Alkali bildend.
**alcaligène** ↄ (~Ģæ'n) I. a. Alkali bildend. II. s/m. Stickstoff, Alkalibilder.
**alcalimètre** ↄ (~mæ'tr) s/m. Alkalimesser, zur Bestimmung der Menge des in der Pottasche befindlichen Kali. [messung.
**alcalimétrie** ↄ (~mĕ-trĭ') s/f. Alkali-
**alcalimétrique** ↄ (~trĭ'k) a. zur Alkalimessung gehörig.
**alcalin**‖, **~e** ↄ (ăl-kă-lă', ~lĭ'n) a. chm. laugensalzartig, alkalisch. [alcaliser.
**alcaliniser**‖ ↄ (~lĭ-nĭ-ʃe') ①a. v/a. =
**alcalinité** ↄ (~te') s/f. = alcalicité.
**alcalino-terreux, ~se** ↄ (~no-tă-rö'⑩a, ~ö'ʃ) a. base ~se alkalische Erde.
**alcalinule** ↄ (ăl-kă-lĭ-nü'l) a. schwach alkalisch; sel ~ noch schwach alkalisch reagirendes Mittelsalz.
**alcalisation**‖ ↄ (~ʃă-ʃĭŏ') s/f. Alkalisirung, Laugensalzbereitung.
**alcaliser**‖ ↄ (~ʃe') ①a. v/a. 1. auslaugen. 2. Alkali zusetzen (= alcaliniser).
**alcaloïde** ↄ (ăl-kă-lö-ĭ'd) s/m. organisches Alkali, Alkaloi'd n, Pflanzenbase f.
**Alcandre** (ăl-kă'dr) npr. m. Alka'nder (M.).
**alcan(n)a** (ăl-kă-na') s/f. 1. ❦ Alka'nne, Lawso'nie. 2. Alka'nna-Pulver n.
**Alcantara** ↄ (al-kă-tă-ra') npr. m. 1. Alka'ntara, span. Stadt. 2. span. Orden (gestiftet 1170). [Skorpion (Poit.).
**alcaron**‖ (ăl-kă-rŏ') s/m. zo. afrikanischer
**alcar(r)aza(s)** (ăl-kă-ra-ʃa' ⑧a, Stf.: ~a'ʃ) [ar.] s/m. Kühlkrug (v. balasse 2).
*alcazar* (ăl-kă-ʃa'r) [span.] I. s/m. Palast im maurischen Style. II. A~ npr. m. 1. Balthazar d'A~ span. Dichter im 16. sæ. 2. A~ Name verschiedener Vergnügungs-Lokale.
*alcée* (ăl-ʃe') [lt. alcĕa] I. s/f. ❦ Stockrose, Eibisch m (= althée, guimauve). II. a~é s/m. zo. Elenthier n. III. [grch.] A~ npr. m. Alkä'us.
**Alceste** (ăl-ʃæ'ʃt) I. npr. f. Alke'stis, Gattin Admet's. II. npr. m. Alke'st (M.Mi.); fig. Menschenfeind; übertriebener Verehrer der guten alten Zeit. [taube f.
**alchata** ↄ (ăl-ka-ta') s/f. (B.: m) zo. Engel-
**alchimie** ↄ (L.: ăl-ʃchĭ-mĭ', Féraud, A.: ~kĭ~) [ar., grch.] s/f. Alchemie, Goldmacherkunst; F faire de l'~ avec les dents sich's am Munde absparen.
**alchimille** ❦ (L.: ăl-kĭ-mĭ'j, Lnd.: ~ʃchĭ~) [lt. alchĕmilla] s/f. Löwenfuß m (v. acmelle).
**alchimique** ↄ (ăl-ʃchĭ-mĭ'k) a. alchemistisch.
**alchimiste** ↄ (~mĭ'ʃt) s/m. Alchemi'st, Goldmacher, Ade'pt. [Thee, -Ol n.
**alchitram** ↄ (~tră'm) s/m. Wachholder-
**alchollée** (ăl-kö-le') s/f. eingesalzenes Fleisch (bei den Mauren).
**alc(h)ornée** ❦ (ăl-kör-ne') s/f. Alcho'rnea, Eucharbien-Art. [noque (siehe dieses).
**alchornoque** (ăl-kör-nö'k) s/f., besser alcor-
**Alciat**‖ (ăl-ʃĭă') npr. m. André ~ it. Rechtsgelehrter, † 1550.
**Alcibiade** (ăl-ʃĭ-bĭ-a'd) npr. m. Alkibi'ades, Schüler des So'krates, † 404 vor Chr.
**alcicorne** ↄ (~kö'rn) [lt. alce] a. elenshorn-artig.
**Alcidas** (ăl-ʃĭ-da'ʃ) npr. m. (M.)
**Alcide** (ăl-ʃĭ'd) [grch.] I. npr. m. 1. Alki'des, Beiname des He'rkules als Enkel des Alkä'us. 2. n.d.b.m. II. a~ n ap. m. 1. fig. kräftiger Mann. 2. zo. He'rkuleskäfer. 3. zo. Schmetterlings-Gattung.
**alcidon**‖ ❦ (ăl-ʃĭ-dŏ') s/m. Nelken-Art f.
**Alcidor** (ăl-ʃĭ-dö'r) npr. m. (M.)
**Alcinoüs** (~nö-ü'ʃ) [grch.] npr. m. h.a. Alki'noos, König der Phäa'ken auf Korfu; conte d'~ lange, fabelhafte Erzählung.
**alcmanien**‖ (ălk-mă-nĭă') [Alcma'n, grch. Lyriker, um 620 vor Chr.] a. vers ~ alkma'nischer Vers.
**Alcmène** (~mæ'n) npr. f. Gattin des Amphi'tryon, Mutter des Herkules (v. M.Am.): Alkme'ne.
**Alcméonides** (ălk-mĕ-ŏ-nĭ'd ⑧b) npr. m/pl. h.a. Alkmäoni'den, berühmtes Geschlecht in Athen.
**alco(h)ol** (meist: ăl-kö'l; Lnd., L., Stf.: ăl-kö-ö'l, u. ebenso in den Ableitungen) [ar.] s/m. 1. (höchst gereinigter) Weingeist: ~ du commerce, ~ simple einfacher W.; ~ preuve Normal-W.; ~ rectifié rektifizirter Weingeist; ~ de menthe Pfefferminztropfen. 2. † feines Pulver.
**alcoolat**‖ ↄ (ăl-kö-la', L.: ~kö-ö~) s/m. aromatischer Weingeist: ~ de citron Citronen-Essenz f; ~ romain ungarisches Wasser.
**alcoolate** ↄ (~la't) s/m. Weingeistsalz n.
**alcoolature** ↄ (~la-tü'r) s/f. Heilmittel n (Mischung frischer Pflanzensäfte mit Weingeist).
**alcoolé** ↄ (ăl-kö-le') s/m. (geistige) Essenz f, Tinktu'r f (Lösung einer Substanz in Weingeist).
**alcoolide** ↄ (ăl-kö-lĭ'd) s/m. weingeistartiger Stoff. [geistige Gährung.
**alcoolification**‖ ↄ (~lĭ-fĭ-kă-ʃĭŏ') s/f. chm.
**alcoolime** ↄ (~lĭ'm) s/m. A'lkohol.
**alcoolique** ↄ (~lĭ'k) a. aus A'lkohol bestehend, alkoholartig, A. erzeugend, in A. aufgelöst, geistig, A'lkohol-…: état ~ durch A'lkoholgeist erzeugter krankhafter Zustand, fig. F Betrunkenheit f.
**alcoolisation**‖ ↄ (~lĭ-ʃă-ʃĭŏ') s/f. 1. Weingeist-Entwickelung (v. alcoolification). 2. Weingeist-Entwässerung (durch welche der A'lkoholgehalt einer Flüssigkeit steigt). 3. † Verwandlung in sehr feines Pulver.
**alcooliser**‖ ↄ (ăl-kö-lĭ-ʃe') ①a. v/a. Alkohol zusetzen, in A. verwandeln, rektifiziren; † in sehr feines Pulver verwandeln; éther sulfurique ~é Hoffmannstropfen m/pl.; acide sulfurique ~é Haller's od. Dippel's Säure-Elixi'r n, Haller'sches Sauer.
**alcoolisme** ↄ (~lĭ'ʃm) s/m. Alkoholi'smus, durch A'lkohol entstehender krankhafter Zustand, wie: Delirium, Schwäche x. (v. alcoolique).
**alcoo(lo)mètre** ↄ (ăl-kö-(lö-)mæ'tr) s/m. A'lkohol-, Weingeist-messer, Branntweinwage f.
**alcoolométrique** ↄ (~mĕ-trĭ'k) a. zum A'lkoholmesser gehörig.
**alcoolotif** ↄ (~lö-tĭ'f) s/m. äußerlich angewandte Arznei aus A'lkohol.
**alcoomel** ↄ (~mæ'l) s/m. Arzneimittel n aus Honig u. A'lkohol.
**Alcor** (ăl-kö'r) s/m. ast. kleiner Stern im großen Bären. [Coran).
**Alcoran**‖ † (ăl-kö-ră') s/m. Kora'n (besser
**alcoraniste** (~ră-nĭ'ʃt) a. u. s. 1. wer den Kora'n liest, erklärt. 2. Kora'n-Gläubiger.
**alcornée** ❦ B. (ăl-kör-ne') s/f. = alchornée.
**alcornoque** ❦ B. (~nö'k) s/f. phm. zusammenziehende Schwindsuchtsrinde (Mittel gegen die Schwindsucht).
*alcôve* (L.: ăl-kö'w, † ~kö'w) [ar., span.] s/f. (Dorat: s/m.; provS: ~ovre) Alkoven m, Nebengemach n, kleines Schlafgemach; prée. Empfangsalon m.
**alcôviste** †, B. ohne ^ (ăl-ko-wĭ'ʃt) s/m. Freund, Genosse der Précieuses; Schöngeist, Stutzer.
**alcrebit**‖ ⊖ (ăl-krĕ-bĭ') s/m. Blasebalghut.
**Alcuin**‖ (ăl-küă') npr. m. Lehrer und Freund Karl's des Großen, gb. 735, † 804 nach Chr.
**alcyon**‖ ↄ (~ʃĭŏ' ⑯) [grch.] s/m. 1. Eisvogel, Taucherkönig. 2. Seekork: ~ agaris Seeniere f; ~ arborescent Seekorkbaum m; ~ pétrifié versteinerte Alcyo'nie.
**alcyonaire** ↄ (ăl-ʃĭŏ-næ'r) I. a. polypenschwammartig. II. ~s s/m. pl. Polypen-Schwämme. [in den Plejaden.
**Alcyone** (ăl-ʃĭŏ'n) s/f. ast. der glänzendste Stern
**alcyonelle** ↄ (ăl-ʃĭŏ-næ'l) s/f. Gattung Teich-Polypen. [Eisvögel.
**alcyonés** ↄ (ăl-ʃĭŏ-ne' ⑧b) s/m. pl. Familie der
**alcyonide** ↄ (~nĭ'd) s/m. Polypen-Art f.
**alcyonien**‖, B.: auch ~ne (ăl-ʃĭŏ-nĭă', ~æ'n) I. a. (L. ⑯ u. nur m.), fast nur gebr. in: les jours ~s Windstille f (7 Tage vor und nach der Wintersonnenwende, wo der Eisvogel nistet). II. ~s s/m. pl. Polypen-Art f (Poit.). [kork.
**alcyonite** ↄ (~nĭ't) s/m. versteinerter See-
**Alde** (ăld) I. npr. m. 1. Aldus (Manu'tius, berühmter italienischer Buchdrucker, † 1515). 2. a~ s/m. Aldi'na, von ihm oder seinen Nachkommen gedrucktes Buch. II. A~ npr. f. Alda = Aude 2.
**Aldébaran**‖ (ăl-dĕ-bă-ră') [ar.] s/m. ast. Stier-Auge n (Fixstern).
**aldée** (ăl-de') [span.] s/f. 1. Alde'a (Benennung der Dörfer und Flecken in den afrikanischen und indischen Kolonien). 2. ❦ A'ldea.
**Aldegonde** (ăl-dĕ-gŏ'd) n.d.b. f. Adelgunde.
**aldéhyde** ↄ (ăl-dĕ-ĭ'd) s/m. chm. Aldehy'd n (Alkohol, dem Wasserstoff entzogen ist).
*alderman* (ăl-dăr-mă'n oder ↘ ~ă') [engl.] s/m.: pl. A.: ~ans‖, besser B.: ~en (~æ'n od. ~ă') Rathsmann, Gemeinde-Aeltester in England.
**Aldhelme** (ăl-dæ'lm) npr. m. Aldhe'lmus.
**aldin**‖, **~e** (ăl-dă', ~ĭ'n) I. a. von Aldus erfunden, gemacht; aldi'nisch: édition ~e Aldi'na f, Druck aus der Druckerei des Aldus Manutius; typ. lettres ~es Gattung Druckschrift f. II. ~e s/f. Baum von Jamaika (Leguminose).
**aldionaire** † (ăl-dĭ-ŏ-næ'r) s/m. Aldionär (Hofbeamter bei den Franken).
**aldobrandine** (ăl-dŏ-bră-dĭ'n) a/f. la Noce ~ aldobrandi'nische Hochzeit f, Name e-s antiken Gemäldes aus dem Aldobrandi'nischen Palaste.

**aldovrande** ♀ (ăl-dŏ-wrą̄'d) s/f. kapernstrauchartige Pflanze.

**ale** (ēl, Fe.: āl) s/f. (Ga.: s/m.) Ale n (sprich ēl), englisches Bier (v. aile III.).

**aléatoire** (M-Cz.: ă-lē-a-tŏā'r) [lt. ălĕātōrĭus] a. ungewiß, auf einem Zufall beruhend; drt. contrat ~ Vertrag m, der et. Ungewisses betrifft oder dessen Erfüllung vom Zufall abhängig ist. [ente.

**alebrande** P (ăl-brą̄'d) s/f. Kriech-, Krick-

**alebrenne** P (ăl-bræ'n) s/f. Salamander m.

**alectoire** ⚘ † (ă-læ-ktŏā'r) [lt.] s/f. Hahnenstein m (feste Masse im Magen oder in der Leber alter Hähne) = alectorienne II.

**Alecto(n‖)** (~ktŏ', ~ktǫ') [grch.] I. npr. f. myth. Ale'kto, eine der drei Furien. II. ⚘ a~ n/ap. m. Alekto n, ein Zoophyt.

**alectorienne** † (~ktŏ-rĭæ'n) [lt.] I. a. pierre ~ Hahnenstein m. II. Boi.: s/f. = alectoire.

**alectoromancie** ⚘ (~kt(o-r)ŏ-mą-ßī'), ~ry~ (~ktrĭ-ŏ~) [grch.] s/f. Hahnen-Wahrsagerei, Prophezeiung aus dem Hahnengeschrei.

**alectors** ⚘ (ă-læ-ktŏ'r⑧b), ~orides (~ktŏ-rī'd⑧b) [grch.] s/m. pl. Gattung amerikanischer Hühner; hühnerartige Vögel; Poitevin: auch ~or sg.

**alectrimorphes** ⚘ (~ktrĭ-mŏ'rf⑧b) [grch.] s/m. pl. hühnerartige Klettervögel.

**alèg...** (ă-læ-...) & v. allèg... &.

**aleiron‖** ⚙ (ă-le-rǫ') s/m. Rähmchen n am Webstuhl (= aléron).

**aleman‖**, ~e (ăl-mą', ~a'n) I. a. alema'nnisch. II. les A~s s/m. pl. die Alema'nnen (v. Alamans).

**Alemanie** (~mă-nī') npr. f. Alema'nnien n.

**alemanique** (ăl-mă-nī'k) I. a. alema'nnisch. II. l'~ s/m. alemannischer Diale'kt.

**Alembert‖** (ă-lą-bā'r) npr. m. Jean d'~ Mathema'tiker und Schriftsteller (1717—1783).

**alembroth‖** † ⚘ (ă-lą-brŏ't) a. u. s/m. (sel) ~ Weisheitssalz n.

**Alençon‖** (ă-lą-ßǫ') npr. m. fr. St. an der Sarthe (Orne); points d'~ Alençonner Spitzen f/pl.

**alençonnais**, ~e (~ßŏ-næ'⑧a, ~ʃ) I. a. aus Alençon. II. l'A~ s/m. Gebiet n von A.

**alène** (ă-læ'n) [span. alesna] s/f. 1. ⚙ Ahle, Pfriem m. 2. zo. pfriemenförmige Borste; ♀ feuille en ~ pfriemenförmiges Blatt. 3. ⌈~s f/pl. Diebeswerkzeuge n. pl., Sperrzeug n. Hom. haleine Athem; halène von halener.

**alêné**, ~e ♀ (ă-lĕ-ne'), Poit.: ~ê~ (~læ~) a. pfriemenförmig. [-händler.

**alénier‖** (ă-lĕ-nĭe') s/m. Pfriemen-schmied,

**alénois** ♀ (ă-lĕ-nŏā'⑧a) [L.: cor. von orlénois] a. u. s/m. (cresson) ~ Gartenkresse f.

**Alentéjo** (ă-lą-tĕ-Ǥo') npr. m. Alente'jo (port. Provinz).

**alentir** † (ă-lą-tī'r) [lent] ②a. v/a. u. s'~ langsamer machen, werden (jetzt ralentir).

**alentissement‿** † (~tĭ-ßmą') s/m. Langsamerwerden n, Nachlassen n (jetzt ralentissement).

**alentour** (~tū'r) [à l'entour] I. adv. rings umher († 17. ss. und zuweilen noch heute prp. à l'entour de ses flancs, Laft. II. 9. 37 rings um seine Seiten); d'~ umliegend, aus der Umgebung. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Umgegend f (v. environs); Umgebung f, umgebende Personen. Syn. v. autour.

**aléocharides** ⚘ (ă-lĕ-ŏ-kă-rī'd⑧b) s/m. pl. im Dünger lebende Sonnenkäfer.

**Aléoutes** (ă-lĕ-u't), ~eutes (ă-lŏ't), ~éoutiennes (ă-lĕ-u-tĭæ'n) ⑧b. npr. f/pl. alëu'tische Inseln.

**Alep** (ă-læ'p) npr. m. Ale'ppo (St. in Syrien).

**alepase** ⚓ (ăl-pā'ʃ) s/f. Wuling, Umwickelung mit einem Tau. [schuppenlos.

**alépidote** ⚘ (ă-lĕ-pĭ-dŏ't) [grch.] a. zo.

**alépin‖**, ~e (ă-lĕ-pǣ', ~ī'n) I. a. aus Aleppo. II. ~e ❀ s/f. Alepi'n, halbseidener Stoff aus Aleppo. III. ~es ♀ s/f. pl. Aleppo-Gallnüsse.

**alépocéphales** ⚘ (~pŏ-ßĕ-fă'l⑧b) [grch.] s/m. pl. am Kopfe schuppenlose Fische.

**alérion‖** ⚘ (ă-lĕ-rĭ-ǫ') s/m. bl. kleiner Adler mit ausgebreiteten Flügeln, abgestumpftem Schnabel u. abgestumpften Krallen (v. aiglette, aiglon).

**aléron‖** ⚙ (ă-lĕ-rǫ') s/m. = aleiron.

**alerte** (ă-lă'rt) [it. all' erta, Mt.: à l'airte] I. a. wachsam, auf der Hut: ~ à, pour qc. munter bei et., rasch in Blick und That. II. adv. int. (meist ⚔) Achtung! Auf! III. s/f. Lärm m: fausse ~ blinder Lärm.

**alés...** (ă-lĕ-ʃ...) & v. allés... &.

**Aleschans‖** (ă-lĕ-ſchą') npr. m. Schlachtfeld bei Arles (in einem a/f. Heldengedichte aus dem Sagenkreise von Guillaume d'Orange).

**alèse** (ă-læ'ʃ) s/f. v. alèze.

**alest(i)er‖** ⚓ (ă-læ-ßtĭe', ~ßte') ①a, ~tir (~ßtī'r) ②a. [lest] I. v/a. ein Schiff erleichtern, Ballast über Bord werfen. II. s'~ sich klar machen, sich anschicken et. zu thun (auf einem Schiffe).

**alésure** ⚙ (ă-lĕ-ſū'r), Cpl., Poit.: ~e~ (ă-lŏ-ſū'r) s/f. Bohrspan m.

**alète** ↘ (ă-læ't) [grch.] zo. s/m. (Lnd.: +̇+ ~the) Rebhühnerfalke (v. alais).

**alètes** ⚘ (ă-læ't⑧b) s/m. min. Aggrega't n von vulkanischem Gestein. [(Aude).

**Aleth‖** (ă-læ't) [lt. Electa] npr. m. fr. Stadt

**aléthologie** ⚘* (ă-lĕ-tŏ-lŏ-Ǥī') [grch.] s/f. Abhandlung oder Rede über die Wahrheit.

**aléthologique** ⚘ * (~Ǥī'k) a. zu Abhandlungen oder Reden über die Wahrheit gehörig.

**alét(h)oscope** ⚘* (~ßkŏ'p) s/m. Alethosko'p n (den Gegenstand stereoskopisch-plastisch erscheinen lassendes Glas). [Mehlblume.

**alètre** ♀ (ă-læ'tr), **alétris** (ă-lĕ-trī'ß) s/f.

**alétriné**, ~e ♀ (ă-lĕ-trĭ-ne') I. a. mehlblumenartig. II. ~es ⑧b. s/f. pl. Mehlblumen.

**alette** (ă-læ't) [it.] s/f. 1. ⚓ Verlängerung des Bords (am Hintertheil levantischer Schiffe). 2. arch. Nebenpfeiler m. 3. ⚙ Oberstemme (bei Schuhmachern) = ailette 1.

**Aletz** (ă-læ'ß) npr. m. = Alais 1. [rĭa).

**aleurie** ♀ (ă-lŏ-rī') s/f. Mehlpilz m (Aleu-

**aleurite** ♀ (ă-lŏ-rī't), Cpl.: s/m., Poit.: s/f. Mehlbaum m. [sagen n aus Mehl.

**aleuromancie** ⚘ (~rŏ-mą-ßī') s/f. Wahr-

**aleuromètre** ⚘ (~mæ'tr) s/m. Aleurome'ter, Instrument zum Messen der Güte des Mehls.

**alevin‖** (ăl-wǣ') s/m. Fischbrut f, Setzlinge.

**alevinage** (ăl-wĭ-na'Ǥ) s/m. 1. Einsetzen n der Fischbrut. 2. = alevin

**aleviner‖** (~ne') ①a. I. v/a. ~ un étang Fischbrut in einen Teich setzen. II. s'~ mit Brut bevölkert werden. [zucht).

**alevinier‖** (~nĭe') s/m. Brut-Teich (für Fisch-

**Alexandre** (Ls., M-Cz.: ă-lĕ-kßą̄'dr, L.: ă-læ~) I. n.d.b. m. 1. Alexander (abr. A^dre). 2. Name des Treffkönigs. 3. ~-le-Grand A. der Große, König v. Macedonien (336-323); préc. Name Ludwig's XIV. 4. ~ de Bernay od. (de) Paris, Dichter e-s a/f. Epos auf Alexander den Großen, 1184. 5. ~-Sévère A. Seve'rus, römischer Kaiser (222-235). II. a~ n/ap. m. fig. Eroberer.

**Alexandrie** (ă-læ-kßą-drī') npr. f. Alexa'ndrien (Stadt in Ägypten). 2. Alessa'ndria (Stadt in Italien).

**alexandrin‖**, ~e ⚘ (ă-læ-kßą-drǣ', ~ī'n) I. a. 1. vers ~ Alexandriner (zwölfsylbiger Vers). 2. alexandrinisch. II. A~e n.d.b.f. id. III. a~e s/f. Tanz (v. montferrine).

**alexandrinisme** ⚘ (~drĭ-nĭ'ßm) s/m. philosophisches System der Alexandrinischen Schule.

**Alexie** (ă-læ-kßī') npr. f. Ale'ſia, Ale'xia.

**alexien‖** (~kßĭǣ') s/m. Alexia'nermönch.

**alexipharmaceutique** ⚘ (~kßĭ-făr-mă-ßŏ-tī'k) [grch.] a. collection ~ Sammlung f von Schriften über Medikamente.

**alexipharmacie** ⚘ (ă-læ-kßĭ-făr-mă-ßī') [grch.] s/f. Lehre von den Gegengiften.

**alexipharmaque** ⚘ (~mă'k) a. und s/m. giftabtreibend(es Mittel), Gegengift n.

**alexipyrétique** ⚘ (ă-læ-kßĭ-pĭ-rĕ-tī'k) a. u. s/m. fiebervertreibend(es Mittel).

**Alexis** (M-Cz.: ă-lĕ-kßī'ß), ~ius (~kßĭ-ū'ß) npr. m. Ale'xis, Ale'xius, Alexe'i.

**alexitère** ⚘ (ă-læ-kßĭ-tă'r) a. u. s/m. äußerlich wirkend(es Gegengift); Mittel n gegen den Biß giftiger Thiere.

**al(e)zan‖**, ~e (ăl-ʃą', ~ʃa'n) [span.] a. u. s. fuchsroth (von Pferden): Fuchs m, Fuchs-Stute f; ~ brûlé Brand-, Schweiß-Fuchs; ~ clair Licht-F.; ~ doré Gold-F.; ~ moreau Schwarz-F.; ~ obscur, foncé Dunkel-F.

**alèze** (ă-læ'ʃ) [à l'aise] s/f. 1. leinenes Untertuch (für Kranke). 2. ⚙ Ausfüllbrett n, Holzwand (v. alaise I., alèse).

**alézé**, ~e ⚘ (ă-lĕ-ʃe') [lès] a. bl. verkürzt, nicht bis an den Rand des Wappenschildes reichend.

**alfa** (ăl-fa') s/m. 1. türkischer Flachs 2. Oberpriester der muhamedanischen Neger am Senega'l.

**Alfader** (ăl-fă-dă'r) s/m. nord. myth. Allvater, Odin. [Satire V. 35)

**Alfane** (ăl-fa'n) npr. f. berühmtes Pferd (Boil.

**alfanet‖** (ăl-fă-næ') s/m. = alphanet.

**alfange** (ăl-fą̄'Ǥ) s/f. 1. ♀ Lattich-Art. 2. † [ar., span.] Co.C. 4. 3: Säbel m. 3. Voltaire, Orphelin I. 3. 19 = phalange.

**alfaqui** (ăl-fă-kī'); Lnd., Boi., Ga.: ~quin‖ (~kǣ') s/m. maurischer Priester.

**alfénic** (ăl-fĕ-nī'k) [span.] s/m. weißer Gerstenzucker (= alphénic).

**alfénide** (~nī'd) [Erfinder Alphen] s/f. Legirung von Kupfer, Zink, Nickel, Eisen; ~-Christofle galvanisch versilbertes Neusilber n des Fabrikanten Christofle in Paris.

**alfier‖** † (ăl-fĭe'), auch ~ère (~fĭă'r) [span. vom lt. ăquĭlĭfer] s/m. Fahnenträger.

**Alfonse** (ăl-fǭ'ß) & v. Alphonse &.

**alfonsie** ♀ (ăl-fǫ-ßī') s/f. Poit. Palme von Neu-Grana'da.

**Alfort‖** (ăl-fŏ'r) npr. m. Ort bei Paris an der Marne, mit Thierarzneischule.

**alfos** (ăl-fŏ'ß) s/m. = alphos.

**Alfred** (ăl-fræ'd) npr. m.: ~-le-Grand Alfred der Große, angelsächs. König (871-901).

**algacé**, ~e ⚘ ♀ (ăl-gă-ße') [lt. alga] I. a. algenartig. II. ~es s/f. pl. Algen-Arten (v. algue).

**algalie** ⚘ (ăl-gă-lī'), Poit.: ~e (lī'k) [grch.] s/f. chir. Harnblasen-Sonde (v. cathéter).

**alganon‖** (ăl-gă-nǫ') s/m. Kette f der Galeerensklaven, welche unbewacht in der Stadt umhergehen dürfen (v. arganeau).

**algarade** F (ăl-gă-ra'd) [span.] s/f. 1. † ⚔ Angriff m. 2. Verweis, der mit heftigen Worten u. auch ohne Grund gegeben wird: faire une ~ à q. J. mit Worten hart angreifen.

**algarot(h)‖** † ⚘ (ăl-gă-rŏ't) [vom Erfinder Algarotti] s/m. nur gbr. in: poudre d'~ Algaroth-, Brech-Pulver n.

**Algarve** (ăl-gă'rw), l'~ oder les ~s npr. f. (pl.) Alga'rbien n (port. Provinz).

**algaselle**, auch ~z~ (ăl-gă-ſæ'l) s/f., Cuvier: ~zel (~ſæ'l) s/m. zo. Säbel-Antilo'pe.

**algatrane** ⚓ (ăl-ga-tra'n) s/f. Pech n zum Kalfa'tern der Schiffe.

**algèbre** ⚘ (ăl-Ǥæ'br) [ar.] s/f. 1. A'lgebra, Buchstabenrechnung. 2. Lehrbuch n, Abhandlung über A. 3. fig. c'est de l'~ pour lui das geht über seinen Horizont, das sind ihm böhmische Dörfer.

**algébrique** ⚘ □ (ăl-Ǥĕ-brī'k) a. (stets nach dem s.) algebra'isch: balance ~ Rechenmaschine f; calcul ~ Buchstabenrechnung f

**algébriser‖** (ăl-Ǥĕ-bri-ʃe') ①a. v/n. u. v/a. 1. ⚘ A'lgebra treiben. 2. fig. F ↘ sich zu gelehrt, zu hoch ausdrücken; ~é, ée fig. zu hoch, zu gelehrt.

**algébriste** ⚘ (ăl-Ǥĕ-brī'ßt) s. der, die Algebra treibt, studirt (auch a.). [siras.

**Algéciras** (ăl-Ǥĕ-ßĭ-ra'ß) npr. m. = Algé-

**algédo** ⚘ (ăl-Ǥĕ-dŏ') B.: s/m., Ga.: s/f. heftiger Hodenschmerz.

**Alger‿** (B., M-Cz., Stf.: ăl-Ge'; Lnd.: ✢ ‿Gā'r) npr. m. Algier (Stadt, bei B. auch das Land).
**algéricole** ✿ * (ăl-Gĕ-rĭ-kŏ'l) a. Algier bewohnend, sich in Algier aufhaltend.
**Algérie** (ăl-Gĕ-rī') npr. f. Alge'rien (Land).
**algérien** ‖, ‿ne (ăl-Gĕ-riĝ', ‿iæ'n) I. a. alge'risch. II. s. A‿ m, A‿e f Bewohner(in) von Alge'rien. III. a‿ne s/f. 1. eine frühere Art Omnibus m in Paris. 2. Art Wollenstoff m. 3. algerische Muschel.
**algeroth** †, L. (ăl-G'rŏ't) = algaroth.
**Algésiras** (ăl-Gĕ-sĭ-ra'ß), auch ‿ez (‿ræ'ß) u. ‿e (‿ſī'r) npr. m. Seestadt in Andalu'sien.
**algide** ✿ (ăl-Gī'd) [lt. algĭdus] a. 1. eisig, kalt: fièvre ~ kaltes Fieber. 2. ⚘ u. zo. eisig, im hohen Norden lebend.
**algire** ✿ (ăl-Gī'r) s/m. Algi'r (Art Eidechse).
**algoïde** ⚘ (ăl-gŏ-ī'd) a. a'lgenähnlich.
**Algol** (ăl-gŏ'l) s/m. ast. Medu'senhaupt n.
**algologie** ✿ (ăl-gŏ-lŏ-Gī') s/f. Lehre von den A'lgen.
**algologique** ✿ (ăl-gŏ-lŏ-Gi'k) a. was mit der Lehre von den A'lgen zu thun hat.
**algologue** ✿ (ăl-gŏ-lo'g) s/m. Algenkenner.
**algonquin** ‖, ‿e, B. auch ‿k‿ (ăl-gg-kĝ', ‿i'n) I. a. algonki'nisch; fig. kauderwelsch. II. A‿s s/m. pl. Algo'nkins, Indianerstamm. III. a‿ s/m. fig. F ungeschlachter Mensch.
**algorithme** ✿ † (ăl-gŏ-ri'tm) [ar.] s/m. Rechenkunst f; arithme'tisches Lehrbuch; l'~ des fractions Bruchrechnung f.
**algorithmique** ✿ † (ăl-gŏ-rĭ-tmi'k) a. zur Rechenkunst gehörig.
**alguazil** (ăl-gŭā-ſi'l) [span.] s/m. ursprünglich span. Gerichtsdiener; iro. Häscher, Scherge.
**algue** ⚘ (ălg) [lt. alga] s/f. Alge, Wassermoos n.
**alguette** ⚘ (ăl-gæ't) s/f. kleine Alge.
**alhagi** ⚘ (ă-la-Gi') [ar.] s/m. Ma'nnaklee.
**Alhambra** (ă-lg-bra') s/m. Alha'mbra f, Palast der Maurenfürsten in Grana'da; V.H.: fig. Prachtbau. [2. méd. Arznei f daraus.
**alhandal** ✿ (ă-lg-dă'l) s/m. 1. ⚘ Kolequi'nte f.
**Ali** (ă-li') npr. m.: ~-Baba (ă-lĭ-bă-ba'), Kaufmann aus 1001 Nacht. [dem, anders.
**alias** ↘ (ă-lĭ-a'ß) [lt.] adv. sonst, auch, außer-
**alibanies** (ă-lĭ-bă-nī' ⑧b) s/f. pl. ostindischer Kattun. [u. medizinischer Schr. († 1837).
**Alibert** ‖ (ă-lĭ-bă'r) npr. m. J. ~ fr. Arzt
**alibi** (ă-lĭ-bi') [lt.] s/m. drt. A'libi n, Abwesenheit f von einem Orte; prouver son ~ seine Abwesenheit beweisen; fig. † chercher des ~ (oder ‿s) Ausflüchte machen; † faire un ~ anderswo hingehen; F ↘ chercher son ~ e-e frühere Geliebte bei e-r andern zu vergessen suchen.
**alibiforain** ‖ † F (ă-lĭ-bĭ-fŏ-rĝ') s/m. (Régn. † pl. alibis forains) leere Ausflucht, Vorwand: donner des ‿s Flausen machen.
**alibile** ✿ (ă-lĭ-bi'l) [lt. ălĭbĭlis] a. nahrhaft. Syn. les substances *alimentaires* contiennent, outre la partie *alibile*, une substance excrémentitielle. [tigkeit.
**alibilité** ✿ (ă-lĭ-bĭ-lĭ-te') s/f. Nahrhaf-
**alibique** (ă-lĭ-bi'k) a. drt. das A'libi betreffend: preuve ~ A'libi-Beweis m.
**alibiter‿** (ă-lĭ-bĭ-te') ①a. I. v/a. ~ q. J-s A'libi nachweisen. II. v/n. s-n A. darthun.
**aliboron** ‖ F (ă-lĭ-bŏ-rg'), auch ↘ ‿um (‿ŏ'm) s/m. 1. J. der Alles besser wissen will. 2. maître ~ Meister Naseweis; dummer, lächerlicher Kerl; Meister Langohr, Esel (Laft. I. 13). Syn. v. âne.
**alibousier** ‖ ⚘ (ă-lĭ-bu-ſie'), Ga.: ‿sier ‖ (‿bu-ſie') s/m. Sto'raxbaum.
**alica** ⚘ (ă-lĭ-ka') s/f. Art Spelt m.
**Alicante** (ă-lĭ-kg't) npr. f. Hafen in Vale'ncia.
**alicate** ⚙ (ă-lĭ-ka't) s/f. kleine Zange der Schmelzarbeiter (= bruxelles).
**Alice** (ă-lī'ß) n.d.b. f. Ali'ce.
**alichon** ‖ ⚙ (ă-lĭ-schg') s/m. Schaufel f am Wasserrade (= aileron 3).
**aliconde** ⚘ (ă-lĭ-kg'd) s/m. Aliko'ndabaum; fil d'~ Garn n aus seiner Rinde.

**alidade** ✿ * (ă-lĭ-da'd) [ar.] s/f. math. Dio'pter-Linea'l n, Alhida'de.
**alide** (ă-lī'd) I. a. von A'li abstammend. II. A‿s s/m. pl. Nachkommen Ali's.
**alidor** ⚘ (ă-lĭ-dŏ'r) s/m. violette Nelke.
**alidre** (ă-lī'dr) Lnd., Boi.: s/m.; B.: f. zo. weiße Natter.
**aliénabilité** (ă-lĭ-e-nă-bĭ-lĭ-te') [lt. aliēnāre] s/f. drt. Veräußerlichkeit.
**aliénable** (ă-lĭ-e-na'bl) a. drt. veräußerlich.
**aliénataire** (ă-lĭ-e-na-tă'r) s. drt. Erwerber(in). [(‿trī'ß) s/f. drt. Verkäufer(in).
**aliénateur** (ă-lĭ-e-na-tŏ'r) s/m., ‿trice
**aliénation** ‖ (ă-lĭ-e-nā-ßĝ' ⑯) s/f. 1. drt. Veräußerung. 2. fig. Entfremdung. 3. ~ mentale Geisteszerrüttung, Wahnsinn m.
**alien-bill** (ă-lĝ-bi'l) [engl.] s/m. (pl. des ~) Fremdengesetz n.
**aliéné, ‿e** (ă-lĭ-e-ne') s. Geisteskranke(r), Irre(r); hospice, maison d'‿s, hôpital des (pour les) ‿s Irren-Anstalt f.
**aliéner‿** (ă-lĭ-e-ne') [lt.] ①f. I. v/a. 1. veräußern: ~ un droit ein Recht v.; fig. ~ sa liberté sein Herz fesseln lassen (sich verlieben). 2. fig. entfremden, abwendig machen. 3. fig. ~ l'esprit à q. J. verrückt machen, den Verstand verrücken. II. s'~ 1. sich veräußern, veräußert w. 2. ↘ fig. sich trennen, abfallen. 3. fig. wahnsinnig w., in Irrsinn verfallen. 4. s'~ q. (B.: s'~ les cœurs) sich das Herz J-s (sich die Herzen) entfremden. [~ Irrenarzt.
**aliéniste** (ă-lĭ-e-ni'ßt) a. u. s/m. (médecin)
**Aliénor** (ă-lĭ-e-nŏ'r) npr. f. Eleono're.
**alifère** ✿ (ă-lĭ-fă'r) [lt.] a. geflügelt.
**aliforme** ✿ (ă-lĭ-fŏ'rm) [lt. ālĭformis] a. flügelförmig.
**aligène** (ă-lĭ-Gæ'n) [grch.] a/f. myth. meerentsprossen, Name der Venus (= Aphrodite).
**aligère** ✿ (ă-lĭ-Gă'r) [lt.] a. geflügelt, Flügel tragend.
**aligne** ⚙ (ă-li'nj) s/f. Weiche (Eisenbahn).
**alignement‿** (ă-lĭ-nj'mg') [aligner] s/m. 1. ⚔ Einrichten n, Richtung f e-r Truppenlinie: ~ à droite (gauche)! rechts (links)! richtet euch! Augen rechts (links)! 2. ⚙ Abschnüren n, Abstecken n, Richten n: prendre l'~ abstecken. 3. ⚙ Richtschnur f, Richtung f, Bauflucht f, Bau-, Bahnlinie f. 4. ~ comptabiliaire Bilanz f e-s Konto's (Milit.-Verwaltung).
**aligner‿** (L.: ă-lĭ-nje') [ligne] ①a. I. v/a. 1. abmessen, abstecken, abschnüren: ~ un mur eine Mauer schnurgerade aufführen; * ~ ses affaires s-e Geschäfte regeln, s-e (verschiedenen) Geschäfte auf gleicher Höhe halten; ~ un compte eine Rechnung abschließen (milit. Verwaltung). 2. in Linie stellen, richten. 3. fig. nach der Schnur ziehen (v. affiler 4.), zustutzen, auf e i n e n Standpunkt bringen: rues ‿ées gerade Straßen; ~ ses phrases seine Worte abzirkeln. 4. ch. ~ une femelle belegen (von wilden Thieren). II. s'~ 1. ⚔ sich in Reihe und Glied stellen, sich richten: ‿ez-vous! richtet euch! 2. auf derselben Linie stehen, fig. passen. 3. P sich schlagen, die Degen kreuzen.
**alignette** ⚙ (ă-lĭ-njæ't) s/f. Heringsspieß m zum Aufreihen der zu räuchernden Heringe.
**aligneur** ⚙ (ă-lĭ-njŏ'r) s/m. Weichensteller.
**alignoir** ⚙ (‿njŏā'r) s/m. Schieferhammer.
**alignol(l)e** (ă-lĭ-njŏ'l) Poit.: s/f., L.: m Zuggarn n (Fischerei).
**alimelle** (ă-lĭ-mæ'l) s/f. an. Lammshode.
**aliment‿** (ă-lĭ-mg') [lt. ălĭmentum] s/m. 1. Nahrungsmittel n, Speise f. 2. fig. Nahrung f: ~ de l'esprit geistige Nahrung; ~ du feu Nahrung für das Feuer; préc. † ~ d'amour hübsches Mädchen; wiederholtes Zusammentreffen mit der Geliebten. 3. drt. ‿s pl. Lebensunterhalt, Alime'nte n.pl. Syn. la *subsistance* est le moyen de subsister, l'*aliment* a la pro-

priété de nourrir, la *nourriture* est l'effet de l'aliment.
**alimentaire** (ă-lĭ-mg-tă'r) [lt. ălĭmentārius] a. (nur nach dem s.) 1. zum Unterhalt zur Speisung gehörig; méd. canal, conduit ~ Verdauungskanal m; frais ‿s Kostgeld n; loi ~ Verpflegungsgesetz n; pension ~ Alime'ntengelder n. pl., Fremdenpension; drt. provision ~ Vorschuß m von Alimentengeldern; méd. régime ~ Diät f, diätetische Verhaltungsregeln; ⚙ tuyau ~ Speiseröhre f einer Dampfmaschine. 2. nahrhaft: plantes ‿s eßbare Pflanzen; substance ‿ Nahrungsstoff m. Syn. v. alibile.
**alimentation** ‖ (ă-lĭ-mg-tā-ßĝ' ⑯) s/f. Ernährung, Beköstigung, Lebens-(Nahrungs-) weise; ⚔ Verpflegung; ~ d'une ville Zufuhr an Lebensmitteln; ⚙ ~ des chaudières à vapeur Speisung der Dampfkessel.
**alimen(ta)tivité** ✿ (ă-lĭ-mg-(ta-)tĭ-wĭ-te') s/f. phrén. Nahrungstrieb m.
**alimenter‿** (ă-lĭ-mg-te') [lt. ălĭmentum] ①a. I. v/a. 1. ernähren, beköstigen, verpflegen, mit Lebensmitteln versehen, verproviantiren; drt. unterhalten. 2. fig. Nahrung geben, schüren, fördern: ~ la locomotive die Lokomotive mit Wasser versehen; ↘ ~ un journal Beiträge zu e-r Zeitschrift liefern. II. s'~ sich nähren (auch fig.).
**alimenteux, ‿se** * (ă-lĭ-mg-tŏ' ⑩a, ‿ŏ'ſ) a. méd. nährend, nahrhaft.
**alimoche** (ă-lĭ-mŏ'sch) s/m. L., Lnd., Cpl., Boi.: schwarzer Aasgeier; B., Nemnich: Aline (ă-li'n) n.d.b.f. id. [weißköpfiger Falke.
**alinéa** (ă-lĭ-ne-a') s/m. (pl.: Lav.: ~; A. 78, B., L.: ‿s) Ali'nea n, Absatz, Anfang einer neuen Zeile; advt. par ~ absatzweise; int. ~! abgesetzt! [Ali'nea gehörig.
**alinéaire** ↘ (ă-lĭ-nĕ-ă'r) a. zum Absatz,
**alinéaliste** * ↘ (ă-lĭ-nĕ-ă-li'ßt) s/m. Schr., der gern viel Absätze (neue Zeilen-Anfänge) macht.
**aliner** ‖ ⚓ (‿ne') ①a. v/a. ein Schiff ausrüsten.
**alinette** (ă-lĭ-næ't) s/f. = alignette.
**alinger** ‖ † (ă-lg-Ge') [linge] ①m. I v/a. mit Wäsche versehen. II. s'~ sich mit Wäsche versehen. [von den Philippi'nen.
**alipata** ⚘ (ă-lĭ-pa-ta') s/m. Eupho'rbien-Art
**alipaume** ⚘ (ă-lĭ-pō'm) s/m. = alipot.
**alipède** (ă-lĭ-pă'd) [lt. ālĭpes] I. a. mit geflügelten Füßen, bsd. Beiname des Gottes Merku'r. II. s/m. zo. Flatterfüßler.
**alipot** ‖ ⚘ (ă-lĭ-po') [lt. alȳpon] s/m. Kugelblume f, rankendes Maßlieb.
**alipte** ↘ (ă-li'pt) [grch.] s/m. h.a. 1. Einsalber. 2. Stallknecht, Pferdewärter.
**alipter‿** (ă-lĭ-pte') [grch.] ①a. v/a. h.a. mit Oel einreiben, parfümiren.
**aliptérion** ‖ ↘ (ă-lĭ-ptĕ-riĝ' ⑯) [grch.] s/m. h.a. Saal, wo man sich salbte (zum Turnen nach dem Bade etc.).
**aliptique** ↘ (‿pti'k) [grch.] s/f. h.a. Salbekunst.
**aliquante** ✿ (ă-lĭ-kg't; Poit.: ‿kūg't) [lt. ălĭquantus] a. math. ungleichtheilend (partie) ~ (auch s/f.) in einer größeren nicht aufgehend(e Zahl).
**aliquote** (‿kŏ't) [lt. ălĭquŏtus] a. 1. math. gleichtheilend: partie ~ (auch s/f., Ga.: m) in einer größeren aufgehende Zahl. 2. ♪ s/f. Aliquo't-Ton m, Nebenklang m.
**alise** (ă-lī'ſ) [dtsch.] I. s/f. ⚘ Elsbeere. II. A‿ (en Auxois) npr. f. (auch Sainte-Reine, nach der glchn. Heiligen) Alĕsĭa (Caesar, *Bellum Gallicum* VII. 68), gal. Stadt, jetzt Dorf in Burgund mit Heilquellen (Ampère, *Étude sur A‿*).
**alisier** ‖ ⚘ (ă-lĭ-ſie') s/m. Elsbeerbaum: ~ commun Mehlbeerbaum (v. al(l)ouchier, amélanchier).
**alism(ac)é** (ă-lĭ-ßm(ă-ß)e'), ‿oïde (‿ßmŏ-ī'd) ⚘ I. a. froschlöffelähnlich. II. ‿acées s/f. pl. froschlöffelartige Pflanzen.
**alisme** ⚘ (ă-li'ßm) [lt. alisma] s/m. Froschlöffel; ~ à grappe unechte Nieswurz f; ~ marin Meerwegerich.

**Alison**‖ (ă-lĭ-ẞq′) n.d.b. f. Lisette, Elschen.
**alitable** * ↘ (ă-lĭ-ta′bl) a. der das Bett hüten muß.
**aliter‿** (ă-lĭ-te′) [lit] ①a. I. v/a. 1. bettlägerig machen, an das Bett fesseln: ~é, ~ée bettlägerig. 2. (Heringe) einsalzen, lagenweise über ea. legen. II. s'~ 1. sich legen; das Bett hüten. 2. lagenweise über ea. liegen. Syn. l'on se *met au lit* pour se coucher; on s'*alite* parce qu'on est malade.
**alites** ◇ (ă-lĭ-tæ′ß) [lt.] s/m. pl. h.a. Vögel, aus deren Flug man weissagte.
**alitronc**‖ ◇ (~trq′) [lt. āla, truncus] s/m. Flügelstück n (Stelle am Rumpf der Insekten, wo die Flügel angeheftet sind). [dienst.
**aliturgique** (ă-lĭ-tür-Ĝi′k) a. ohne Kirchen-
**alivrer**‖ ❀ (ă-lĭ-wre′) [livre] ①a. v/a. pfundweise theilen, abwiegen.
**Alix‿** (M-Cz.: ă-lĭ′kß, in der Bindung ă-lĭgſ‿; Moncrif auch ă-lĭ′) n.d.b. f. Alice.
**alizari** (ă-lĭ-ſă-ri′) [span.] s/m. getrocknete Krappwurzel.
**alizarine** ◇ (ă-lĭ-ſă-ri′n) s/f. chm. Alizari′n n, Farbestoff der Krappwurzel.
**alizarique** ◇ (~ri′k) a. chm. Alizari′n-…: acide ~ Alizarinsäure f.
**aliz…** (ă-lĭ-ſ…) & siehe alis… &. [satwind.
**alizé**, auch ~**sé** (ă-lĭ-ſe′) a.u.s/m.(vent) ~ Pas-
**alizéen**‖, ~**ne** (ă-lĭ-ſĕ-q′, ~æ′n) a. contrées ~nes Gegenden, wo Passa′twinde herrschen.
**alkahest** ◇ (ăl-kă-ĕ′ßt) s/m. = alcahest.
**alkali** (ăl-kă-li′) s/m. = alcali.
**alkékenge** ♀ (ăl-kĕ-kq′Ĝ) s/m., ~**gère** (~kq-Ĝä′r) [ar.] s/f. Judenkirsche (v. coqueret).
**alkermès** ◇ (ăl-kăr-mæ′ß) [ar.] a. u. s/m. Kermesbeer-saft, -latwerge f.
**alla breve** ♪ (ăl-lă-bre-we′) [it.] adv. id. im Zwei-Zweiteltakt.
**allagite** (ăl-lă-Ĝi′t) s/f. min. Allagi′t m.
**Allah**‖ (ăl-lā′, P ă-lā′) s/m. A′llah, Name für Gott bei den Muhamedanern.
**allaise** (ă-læ′ſ) s/f. 1. ⚙ Ausfüllbrett n = alaise I. 2. Querbank (von Sand im Flusse).
**allaitant**, ~**e** (M-Cz.: ă-le-tq̇⑨a, ~q̇′t; L.: (~læ~) a. säugend, stillend.
**allaite** (ă-læ′t)[lait] s/f. ch. Zitze der Wölfin.
**allaitement‿** (ă-læ-tmq′) [allaiter] s/m. Säugen n, Stillen n.
**allaiter‿** (M-Cz.: ă-le-te′; L.: ~læ~) [lait] ①b. I. v/a. säugen, stillen (auch fig.). II. s'~ die Brust nehmen.
**allamande** ♀ (ă-lă-mq̇′d) s/f. id. Arzneipflanze aus Guya′na.
**alla militare** ♪ (ăl-lă-mĭ-lĭ-ta-re′) [it.] adv. im kriegerischen Charakter.
**Allanches**‖ (ă-lq̇′sch) npr. m. fr. St. (Cantal).
**allan** … (ă-lq-…) & v. alan … &.
**allanite** ◇ (ă-lă-ni′t) s/f. min. Allani′t m.
**allant**‖, ~**e** (ă-lq′, ~q̇′t) I. a. (nur nach dem s.) 1. gern umherlaufend. 2. F bien ~ munter. II. ~ s/m. der Gehende, fast nur gbr. in: les‿~s‿ et (les) venants (auch tout ~ et venant) Jedermann, die Vorbeikommenden. III. ◇ ~e [grch.] s/m. zo. Allantus, Sägewespen-Gattung.
**allantoate** ◇ (ă-lq-tŏa′t) [grch.] s/m. chm. allanto′ïsſaures Salz.
**allantoïde** ◇ (ă-lq-tŏ-ī′d) [grch.] s/f. an. Wursthäutchen n, Harnwulst.
**allantoïdien**‖, ~**ne** ◇ (~ĭ-dĭq′, ~ĭæ′n) a. an. im Wursthäutchen befindlich.
**allantoïne** (ă-lq-tŏ-i′n) s/f. chm. Allantoï′n n. [Allanto′ïs-Säure f.
**allantoïque** ◇ (~tŏ-i′k) a. chm.: acide ~
**allantophore** ◇ (~fŏ′r) [grch.] a. an. mit wurstartigen Anhängen versehen.
**alla ottava** ♪ (ăl-la-ŏ-ta-wa′) [it.] adv. eine Oktave höher.
**alla Palestrina** ♪ (ăl-la-pă-læ-ßtri-na′) [it.] adv. im edlen Kirchenstyl.
**alla polacca** ♪ (ăl-la-pŏ-lă-ka′) [it.] adv. = à la polonaise. [= élargir.
**allarger‿** (ă-lăr-Ĝe′) [large] ①a. v/a.
**allarguer** ↘ (ă-lăr-ge′) = alarguer.
**allasie** ♀ (ăl-lă-ſi′) s/f. Alla′sia, Baum von Mozambique.
**alla turca** ♪ (ăl-la-tür-ka′) [it.] adv. im türkischen Style. [pernd, synkopi′rt.
**alla zoppa** ♪ (ăl-la-ſŏ-pa′) [it.] adv. stol-
**alle** P (ăl) = elle (Sd).
**allebote** P (ăl-bŏ′t) s/f. nachgelesene, von Winzern übersehene kleine Trauben.
**alleboter**‖ P (ăl-bŏ-te′) ①a. v/a. = grappiller.
**alleboteur** P (~tŏ′r) s/m. = grappilleur.
**alléchant**, ~**e** † (ă-lĕ-schq̇′⑨a, ~q̇′t, st.s. ăl-lĕ~) a. verlockend, ködernd; fig. verführerisch.
**allèchement‿**†, rét. (ă-læ-schmq′) [allécher] s/m. Verlockung f, Lockung f, Lockspeise f.
**allécher‿** †, rét. (ă-lĕ-sche′) [lt. allicĕre] ①g. I. v/a. 1. anlocken, ködern: ~ les pigeons die Tauben beizen. 2. bsd. fig. verführen, locken. II. s'~ verführt w.; se laisser ~ sich verführen lassen.
**allée** (ă-le′) [aller] s/f. 1. Gang m, Luftgang m; F l'~ et le retour (le venir) Gehen n und Kommen n, Hin- u. Rückweg m, Hin- u. Rückfahrt f, † Ohrfeige auf beide Backen; bsd. ~s pl. Gänge m/pl., fig. Schritte m/pl.; F ~s et venues Hin- und Her-laufen n, Ab- und Zu-gehen n. 2. ⚘ Weg m, breiter Weg: ~ de chasse Wildbahn, Schneise; ~ couverte bedeckter Laubengang; ~ découverte offene Allee; ~ de face Vorder-Allee; ~ perspective sich scheinbar verengender Weg; ~ retirée Seiten-Allee; ~ de tilleuls Linden-Allee; planté en ~s reihenweise gepflanzt. 3. kleiner Flur hinter der Hausthüre; langer, dunkler, zur Treppe führender Flur in alten Häusern. Syn. v. avenue.
**allégateur** † (ă-lĕ-ga-tŏ′r) s/m. Einer der sich auf J. beruft, der J. citirt, vorschützt.
**allégation**‖ (~gā-ßq′⑧) [lt.] s/f. 1. Anführung, † Citation einer Stelle aus einem Buche 2c.. 2. fig. Vorschützen n, Vorgeben n; Angabe, Aussage. 3. † angeführte Stelle.
**allège**, so A. 78 (ă-læ′Ĝ), L. ~é~ [alléger] s/f. 1. arch. Fenstervorsprung m. 2. arch. Stützmauer, Tragstein m. 3. ⚓ Lichterschiff n. 4. ⚙ Eisenbahn-Tender m. 5. Postbüreau n im Eisenbahnzuge.
**allégeable** ↘ (ă-lĕ-Ĝa′bl) a. was sich erleichtern, lindern läßt.
**allégeance** (ă-lĕ-Ĝq̇′ß) [alléger] I. s/f. † Erleichterung, bsd. fig. avoir quelque ~ et. Erleichterung haben (M.E. II. 4). II. [lt. allĭgāre] serment d'~ Huldigungs-Eid m, bsd. der englischen Unterthanen (oath of allegiance 1606). Syn. v. allégement.
**allégement‿** (ă-le-Ĝmq′, L.: ă-læ~) s/m. 1. Erleichterung f, Verminderung f; fig. Linderung f. 2. ⚓ Lichten n, Löschen n. Syn. l'*allégeance* est l'action d'alléger; l'*allégement*, le résultat de cette action.
**alléger‿**(ă-lĕ-Ĝe′) [lt. allĕvāre] ①h. I. v/a. 1. ~ les impôts die Steuerlast erleichtern; entlasten. 2. fig. lindern, Erleichterung verschaffen, Luft machen. 3. ein Pferd zum Leichtgehen abrichten. 4. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff löschen, lichten; ~ un câble ein Ankertau lichten, aufbojen. II. s'~ sich erleichtern, leichter werden, sich vermindern. Syn. *alléger* veut dire rendre un fardeau plus léger; *soulager*, retremper les forces de celui qui supporte le fardeau.
**allégérir** ↘ (ă-lĕ-Ĝĕ-ri′r) [léger] ②a. v/a. = alléger I. 3, allégir 2.
**allég(h)anien**‖, ~**ne** (Ls.: ăl-lĕ-gă-nĭq′, ~ĭæ′n) I. a. von dem Allegha′ny-Gebirge stammend. II. s. A~ m, A~e f Bewohner(in) der Allegha′nys.
**Allég(h)any** (Ls.: ăl-lĕ-gă-ni′) npr. m., auch ~**anes** (~ga′n ⑧b) pl. les monts ~ das Allegha′ny-Gebirge.
**allégir** ↘ (ă-lĕ-Ĝi′r) [léger] ②a. v/a. 1. ⚙ schmaler machen, verkleinern: ~ avec le rabot dünner hobeln. 2. = alléger 3. Syn. *allégir* c'est diminuer dans tous les sens le volume d'un corps; *amenuiser*, diminuer sur une seule face, rendre moins épais; *aiguiser*, diminuer par les extrémités, rendre plus pointu ou plus tranchant.
**allégorie** (L., Ls., M-Cz.: ăl-lĕ-gŏ-ri′) [grch.] s/f. 1. sinnbildlicher Ausdruck, verblümte Rede. 2. Gleichniß n. 3. Sinnbild n. 4. † ~ à, sur Anspielung auf . .
**allégorique** □ (L., Ls., M-Cz.: ăl-lĕ-gŏ-ri′k) a. sinnbildlich, verblümt, uneigentlich, allegorisch: langage ~ Bildersprache f.
**allégoriser‿** (Ls. &: ăl-lĕ-gŏ-ri-ſe′) ①a. v/a. verblümt erklären, bildlich auslegen; (auch abs.) sich allegorischer Darstellung bedienen; iro. nach Allegori′en haschen.
**allégoriseur** ↘ (Ls. &: ăl-lĕ-gŏ-ri-ſŏ′r) s/m. der in Allem Anspielungen findet; Allegori′enjäger.
**allégorisme** * ↘ (Ls. &: ăl-lĕ-gŏ-ri′ßm) s/m. Kunst f der Allegorie′.
**allégoriste** (Ls. &: ăl-lĕ-gŏ-ri′ßt) s/m. Sinnbild-Ausleger.
**allègre** □ F (Ls. und Mz.: ăl-læ′gr, M-Cz.: F ă-læ′gr) [it. allegro, vom lt. ălăcer] a. munter, lustig (A. ♪ allégrement adv.).
**allégresse** (Ls. &: ăl-lĕ-græ′ß) s/f. lauter Jubel, rauschende Freude: cris, transports d'~ Freudengeschrei n; les sept ~s die sieben himmlischen Freuden der heiligen Jungfrau.
**allégretto** ♪ (Ls. &: ăl-le-græ-to′) [it.] I. adv. etwas lebhaft. II. s/m. Stück n in lebhaftem Tempo, etwas langsamer als allégro.
**allégro** ♪ (Ls. &: ăl-le-gro′) [it.] I. adv. lebhaft, munter. II. s/m. Alle′gro n.
**alléguer‿** (ăl-lĕ-ge′, F ă-lĕ~) [lt. allēgāre] ①g. v/a. 1. anführen, anziehen, citiren: ~ qc. sich auf etwas berufen, beziehen; ~ pour raison als Grund anführen. 2. vorbringen: ~ pour excuse als Entschuldigung vorbringen; ~ pour prétexte als Vorwand gebrauchen. Syn. on *allègue* des faits, des raisons pour se défendre; on *cite* des auteurs, des textes pour s'appuyer.
**allélomachie** ◇ (ă-lĕ-lŏ-mă-schī′) [grch.] s/f. Widerspruch m zwischen zwei Dingen.
**alléluchie** ◇ (ă-lĕ-lü-schī′) [grch.] s/f. Einklang m zwischen zwei Dingen.
**alléluia** (Académie 78 und L.: ăl-lĕ-lŭi-ia′) [hebr.] s/m. 1. Lobgesang: lobet den Herrn! Halleluja! faire l'~ de qc. et. in den Himmel heben; F ↘ d'un style d'~ mit Ausdrücken höchster Freude. 2. ♀ Sauerklee.
**Allemagne** (ăl-mă′nj) [lt. ălĕmannĭa] npr. f. Deutschland n: la basse ~ Nieder-D.; la haute ~ Ober-D.; la Grande ~ Groß-D.; la Jeune ~ Jung-D.; "*De l'~*" Werk von Frau v. Staël über Deutschland.
**allemand**‖ m, ~**e** f (ăl-mq′, ~q̇′d) I. a. deutsch. II. s. A~ m, A~e f Deutsche(r); fig. querelle d'A~ (+ für d'Allemans, fr. Familie, 13. ssc.) vom Zaun gebrochener Streit; franc ~ Tölpel (Hauteroche); P ↘ peigne d'A~, des A~s die fünf Finger. III. a~ s/m. das Deutsche, deutsche Sprache: le haut ~ Hochdeutsch n; fig. c'est du haut ~ pour lui das sind ihm böhmische Dörfer; le bas ~ Platt-, Nieder-deutsch n; haut ~ d'autrefois althochdeutsch. IV. a~e s/f. Allema′nde, deutscher Tanz, Melodie dazu. Syn. *teutonique* se dit des temps anciens; *allemand*, des temps modernes; *germanique* se rapporte aux deux époques. *Tudesque* est souvent pris en mauvaise part.
**allemanderie** ⚙ (ăl-mq-d′rī′) s/f. Knopperhammer m.
**allemanique** (ăl-mă-ni′k) a. alemannisch.

**aller_** (L.: ă-le') [lt. aditāre, ambulāre, adnāre; vadĕre; īre] ①n. (*ant.* venir).

Übersicht: A. *v/n.* Bewegung 1—5, beginnen 6; et. vornehmen 7; Beschaffenheit 8, sich handeln um 9; (nicht) widerstreben 10 u. 11; Art und Weise zu handeln 12, hinstreben nach, sich erstrecken auf 13; passen, kleiden 2c. 14; dauern bis 2c. 15, Zukunft 16 und 17; sich befinden 18; Ziel, Fortschritt 19, Spiel 20; Anwachsen 2c. 21; Leibesöffnung 22, besondere grammatikalische Verbindungen 23, Technisches 24, Gallicismen 2c. 25. B. *v/pr.* mit en. sich wegbegeben 26; verdunsten 2c. 27; überlaufen 2c. 28; vergehen 2c. 29; sich abnutzen 30; bald 31; ausspielen 32; besondere grammatikalische Verbindungen 33; Gallicismen 2c. 34. C. *s/m.* 35; Syn. 36.

***A. VERBE NEUTRE.***

1. Bewegung von einem Orte zum andern und „gehen" überhaupt: ~ à q. sich an J. wenden, zu J-m (über)gehen; ~ à l'armée sich zur Armee begeben; ~ à bord an Bord eines Schiffes gehen; ~ à la campagne auf das Land gehen; ~ à la chasse auf die Jagd g.; ~ au combat, à la mort in den Kampf, in den Tod g.; ~ à la, en découverte (d'un pays) auf Entdeckung (e-s Landes), auf Rekognoscirung ausgehen; ~ aux eaux in das Bad gehen, reisen; ⚔ ~ au feu in's Feuer g.; ~ à fond untergehen; ~ à la rencontre de q. J-m entgegen gehen; ~ à grands pas, ~ bon train gut zu-gehen, -schreiten; ~ à pied zu Fuß gehen, wandern; ~ à tâtons tappend g.; ~ en troupe zusammen-gehen, -ziehen; j'y vais de ce pas ich gehe sogleich (stehenden Fußes) hin (vgl. 23 e), F on y va! gleich! augenblicklich! ich komme schon!; ~ après q. hinter J-m einhergehen; ~ au devant de q. J. entgegen gehen; les fleuves vont à la mer die Flüsse gehen in's Meer; ~ de Paris à Rome von Paris nach Rom reisen; ~ de France en Italie aus Frankreich nach Italien reisen; F ~ en l'autre monde sterben; *fig.* ~ **aux nues in den Himmel erhoben**, gepriesen werden, reüssiren; *fig.* ~ en paradis in den Himmel kommen; ~ en litière, ~ en palanquin sich in der Sänfte, im Pa'lankin tragen lassen; ~ sur soi denselben Weg wieder zurücklegen. 2. fahren 2c. (von Personen, Fahrzeugen 2c.): ~ en ballon in einem Luftballon in die Höhe steigen; ~ par la diligence mit der Schnellpost fahren; ~ en poste mit Extrapost fahren; ~ **par terre et par eau zu Lande** und zu Wasser reisen; ~ en traîneau im Schlitten fahren; ⚓: ~ en bateau im Schiffe fahren, segeln; ~ **par le bateau à** vapeur mit dem Dampfschiffe reisen; ~ **à la bouline den Kurs bei dem Winde nehmen**; ~ en course auf Kaperei fahren; ~ en (à la) dérive vom Kurs abgetrieben w.; ~ entre deux écoutes mit offenen Halsen segeln; ~ à pleines (à toutes) voiles mit vollen Segeln fahren. 3. reiten: ~ à cheval reiten; ~ à bride abattue, à toutes jambes blitzschnell reiten; ~ au pas Schritt r.; ~ à poil ohne Sattel, auf bloßem Pferde r.; ~ **au trot traben**; ~ **ventre à terre** gestreckten Galop r., *fig.* ↘ sich nicht über s-n Stand erheben. 4. Hin- u. Herbewegung: tricoter en ~ant et en revenant hin- und zurück-stricken (vgl. 23 c); il ne fait qu'~ et venir er geht immer hin und her. 5. Bewegung auf der Stelle: le feu va das Feuer brennt noch; **la fontaine va der Springbrunnen ist im** Gange; la machine va die Maschine arbeitet; **la montre va die Uhr geht**; faire ~ le moulin die Mühle in Bewegung, in Betrieb setzen; le pouls va der Puls schlägt. 6. beginnen, vornehmen (vgl. 7): ~ au travail an die Arbeit g.; ~ **en campagne** ⚔ den Feldzug beginnen, zu Felde ziehen, ↘ das Land in Geschäften bereisen; ~ au plus pressé das Dringendste zuerst in Angriff nehmen. 7. et. vornehmen (vgl. 6): ~ aux opinions, aux voix Stimmen sammeln, zur Abstimmung schreiten; ~ au scrutin s-e Stimme abgeben; il faut ~ à la cause man muß auf die Sache zurückgehen; ~ droit au fait gerade auf die Sache losg.; ~ selon le vent sich nach dem Winde drehen; ~ au delà du terme mehr thun als nöthig; ~ avant sich weit in et. einlassen. 8. Zustand, Beschaffenheit: il ne peut plus ~ er kommt nicht mehr fort; ~ en déshabillé im Négligé (nachlässigen Haus-Anzuge) sein; ~ en habit noir im schwarzen Frack sein; ~ **à la lessive waschecht sein**; ~ en pente abhängig, abschüssig sein, liegen, sich abflachen; ~ (se terminer) en pointe spitz zugehen, in eine Spitze zulaufen; un escalier va en spirale eine Treppe windet sich, steigt spiralförmig. 9. sich handeln um..., auf dem Spiele stehen: il y va de mon honneur meine Ehre steht auf dem Spiele; il n'y va pas de la tête! den Kopf wird's ja nicht gleich kosten!; quand il y irait de ma vie! wenn es mein Leben kosten sollte!; tout y va, paille et blé er setzt Alles daran, man hat nichts dabei gespart. 10. widerstreben: ~ contre la fortune gegen das Schicksal anstreben; ~ contre l'usage gegen den Gebrauch verstoßen. 11. nicht widerstreben: laissez-le ~! lassen Sie ihn laufen!; laisser ~ les choses die Dinge gehen lassen; laisser tout ~ fünf gerade sein lassen; se laisser ~ sich gehen lassen, den Muth verlieren, thun was ein Anderer will; se laisser ~ à qc. sich einer Sache hingeben, derselben nachhängen, sich von et. hinreißen lassen; se laisser ~ sur qc. auf etwas hinsinken. 12. Art und Weise zu handeln: ~ vite en besogne flink arbeiten, sich beeilen; comme vous y ~ez! wie Sie Sich dabei benehmen! wie Sie draufgehen!; y ~ doucement vorsichtig dabei zu Werke gehen; P il n'y va que d'une fesse er ist langsam, nur halb dabei; y ~ franchement, de bon (grand) cœur gerade heraus handeln, es redlich meinen; il n'y va pas de main morte er haut gut zu, er verfährt sehr streng, P seine Arbeit ist nicht von schlechten Eltern. 13. hinstreben nach..., sich belaufen auf..., reichen bis, in 2c.: ~ à Dieu sich zu Gott im Gebet erheben; vos vœux ne vont qu'au mariage Eure Wünsche sind nur auf's Heirathen gerichtet (M.É.M. 3. 6); le chemin va à ... der Weg führt nach ...; à combien votre compte va-t-il? wie hoch beläuft sich Ihre Rechnung?; la dépense ira plus loin die Ausgabe wird beträchtlicher sein; son manteau lui va jusqu'à la cheville sein Mantel reicht ihm bis zum Knöchel; ~ sur quatre ans in's vierte Jahr gehen. 14. kleiden, stehen, passen, gefallen: le rose va aux blondes Rosa kleidet, steht den Blondinen; ce pantalon me va dieses Beinkleid steht, sitzt mir gut; cet homme me va dieser Mann gefällt mir; ça me va so ist mir's recht; comme cela m'irait! das wäre et. für mich!; il est fait pour ~ à tout er eignet sich für jeden Beruf; ~ de pair avec ... gleich sein mit ...; le bleu et le jaune vont bien ensemble blau und gelb passen gut zusammen; la clef va à la serrure der Schlüssel paßt zum Schlosse; ce pantalon ne va pas avec le gilet dieses Beinkleid paßt nicht zur Weste. 15. dauern, bestehen, reichen bis..., am Leben sein: il va encore mit ihm geht's noch; je n'irai pas jusqu'au premier avec mon argent ich kann mit m-m Gelde nicht bis zum Ersten auskommen; cette séance n'ira pas jusqu'à deux heures die Sitzung wird nicht bis zwei Uhr dauern. 16. entferntere Zukunft (vgl. 23 b). son imprudence va le perdre sein Leichtsinn wird ihn ruiniren; il va falloir mourir er wird sterben müssen; si j'~ais frapper wenn ich klopfen sollte. 17. nächste Zukunft (vgl. 23 b u. f): ~ faire qc. im Begriff, auf dem Sprunge, daran, dabei sein et. zu thun; le jour va finir der Tag naht seinem Ende; on ~ait partir man war auf dem Punkte abzureisen; on ~ait avoir à combattre man war daran kämpfen zu müssen (Sg.); c'est ce que j'~ais dire das wollte ich eben sagen. 18. sich befinden, gut od. schlecht: comment vont ses affaires? wie gehen s-e Geschäfte? wie steht's mit ihm?; comment ~ez-vous? comment va votre santé? comment vous (+̊+ en) va? comment cela va-t-il? wie geht es mit Ihrer Gesundheit? wie geht es Ihnen?; comment va-t-il? wie geht es ihm?; ~ bien sich wohl befinden; ~ de bien en mieux sich von Tag zu Tag besser befinden; ~ de mal en pis sich von Tag zu Tag schlechter befinden. 19. Ziel, Übertreibung, Fortschritt od. Stillstand: ~ (jusqu')à qc. oder *inf.* so weit gehen daß ...; ~ loin es weit bringen, große Folgen haben; cela va trop loin das geht zu weit; ↘ cette affaire ne va à rien die Sache führt zu nichts; ~ bien dans les études es zu et. bringen (im Studium); les affaires vont, le commerce va die Geschäfte gehen, der Handel blüht; les arbres vont bien die Bäume gedeihen gut; l'ouvrage ne va pas die Arbeit schafft nicht, es giebt keine Arbeit, F es ist saure Gurkenzeit; le temps va toujours die Zeit steht nicht still. 20. Spiel (vgl. 23 d): va! es gilt! es bleibt dabei! ich halte was gesetzt wird; va banque! es gilt um die ganze Bank!; quelle bête va? was geht? welcher Satz steht?; rien ne va plus! kein Satz gilt mehr!; tout va! jeder Satz wird angenommen!; de combien ~ez-vous? wie hoch gehen Sie?; j'y vais de cinq francs ich betheilige mich mit fünf Franken; P ~ à pot in's Gewölbe steigen, kaufen (Domino). 21. anwachsen od. abnehmen: *fig.* l'intérêt va croissant das Interesse steigt fortwährend (vgl. 5 u. 23 c). 22. Leibesöffnung: F ~ à la selle, à ses affaires auf den Abtritt gehen; ~ quelque part, F ~ où le roi va à pied zu Stuhle g.; ~ par bas Öffnung, Stuhlgang haben; laisser tout ~ sous soi Alles unter sich gehen lassen, den Koth nicht halten können; faire ~ q. bei J-m auf den Stuhlgang wirken. 23. besondere grammatikalische Formen: a) mit adverbialem Akkusativ: ~ l'amble, le galop, le pas, le trot Paß, Galop, Schritt, Trab gehen; F ~ bon train, ~ son (petit bonhomme de) chemin (still) s-n Gang gehen, s-n Fortgang nehmen; ~ son droit chemin s-n geraden Weg gehen; ↘ ~ son grand chemin geradezu gehen; ~ son même pas, son train seinen Gang g. b) mit Infinitiv vgl. 16 u. 17): je vais ~ me jeter à ses pieds ich will mich ihm zu Füßen werfen; ~ chercher q. J. holen; ~ prendre, trouver q. J. abholen, aufsuchen; ~ rejoindre q. gehen um J. zu treffen, um wieder mit J-m zusammen zu kommen; ~ voir q. J. besuchen; ira voir qui voudra mag hingehen wer Lust hat; ~ se coucher, F s'~ coucher zu Bett gehen. c) mit participe présent (vgl. 4 u. 21): ~ (en) boitant hinken; ~ criant schreiend umherlaufen, fortwährend schreien; le fleuve va en serpentant der Fluß schlängelt sich. d) Imperativ als Interjektion, Aufmunterung 2c. (vgl. 20): n'~ez pas croire ...! glauben Sie nur

nicht ...!; ~ons, mon ami! drauf! wohlan! höre auf! genug! gut! wahrhaftig!; ~ons donc! ich dächte gar! warum nicht gar! gehen Sie doch! so et. machen Sie mir nicht weis!; ~ons, ferme! immer munter, weiter!; ~ez, gai! los! munter! angefangen! es ist schon gut! lassen Sie das gut sein! weg mit Euch!; ~ez au diable! hol' Euch der Kuckuck! geh' zum Henker!; ~ez toujours! reden, lesen Sie nur weiter, fahren Sie immerhin fort!; ~ez toujours votre train! lassen Sie Sich nicht irre machen!; P vont-ils! die sind gut im Zuge! e) mit y (vgl. 9 ꝛc.). f) mit faire (vgl. 17). faire ~ qc. eine Sache in Gang bringen. g) mit laisser (vgl. 11 und 22): ⚓ laisser ~ une corde ein Tau loslassen. **24.** Technisches: *a)* Reitkunst: ~ de l'oreille bei jedem Schritte mit dem Kopfe nicken; ~ étroit sich dem Mittelpunkte der Reitbahn nähern, ~ large sich davon entfernen. b) Fechtkunst: ~ à l'épée zu viel Körperbewegungen machen; ~ à la parade sich in die Parade legen. c) Jagd: la bête va de bon temps wir sind dem Wilde auf frischer Fährte. **25.** Sprichwörtliche Redensarten, Gallicismen ꝛc.: *prv.* ✎ les premiers vont devant mit Fleiß kommt man am weitesten; tous chemins vont à Rome alle Wege führen nach Rom; tant va la cruche à l'eau qu'enfin elle se casse der Krug geht so lange zu Wasser, bis er bricht; à force de mal ~ tout ira bien auf Regen folgt Sonnenschein; F ~ à la chasse avec un fusil de toile fechten (betteln) gehen; † ~ à Clichy in's Schuldgefängniß wandern; F ~ à Niort leugnen; P faire ~ q. J. in den April schicken, J-m derb zusetzen; c'est un las d'~ er rührt sich nicht gern; F✎ ~ par haut vomiren (vgl. 22); F ~ voir défiler les dragons sich die Sonne in den Hals scheinen lassen (sich den Hunger verlaufen); ✎P toujours va qui danse die Sache geht so so; P ~ à Bougival irgend et. Beliebiges schreiben; ~ de soupçon en soupçon immer neue Verdachtsgründe finden; F ~ par quatre chemins Ausflüchte suchen, nicht mit der Sprache herauswollen; *fig.* il ne lui va pas à la cheville du pied er reicht ihm nicht das Wasser; cela ne va pas à votre tête das geht nicht so wie Sie denken, läßt sich nicht nach Ihrem Kopfe ausführen; va pour une seconde tasse! meinethalben noch eine Tasse!; cela va par-dessus le marché das ist beim Kauf mit einbegriffen; cela va (M. † s'en va) sans dire, cela va de soi, tout seul es versteht sich von selbst, es ist ganz leicht; ✎ il n'en va pas de cette affaire comme ... es verhält sich mit dieser Sache nicht wie ...; il n'en va pas ainsi so geht es damit nicht.

***B. VERBE PRONOMINAL.***

s'en‿aller. **26.** sich wegbegeben: il s'en va er geht fort; allez-vous-en! gehen Sie fort! **27.** auslaufen, verdunsten, verfliegen, abnehmen: le vin s'en est allé der Wein ist ausgelaufen. **28.** überkochen, überlaufen. **29.** vergehen, verblühen, sein Ansehn verlieren, aus der Mode kommen, sterben, schwach, ohnmächtig werden; rl. von hinnen gehen: la beauté s'en va Schönheit vergeht. **30.** sich abnutzen: votre habit s'en va Ihr Kleid hat bald ausgedient, wird schon alt, schlecht; F alt werden. **31.** die höchste Zeit, gleich, bald: † il s'en va temps que je parte jetzt wird's Zeit, daß ich fortkomme; † P il s'en va de sept heures es wird gleich sieben Uhr schlagen; † P il s'en va midi es wird bald Mittag sein, es geht stark auf Mittag; P la messe s'en va dite die Messe ist bald aus; † le jour s'en va paraître der Tag wird gleich anbrechen (M.É.F. 5. 1.), jetzt: le jour va paraître. **32.** ausspielen (Karten): s'en ~ d'une carte eine Karte ausspielen, wegwerfen. **33.** Besondere grammatikalische Formen: **a)** † mit participe passé, baldige Vollendung. **b)** mit participe présent, andauerndes Fortschreiten: le fleuve s'en allait grossissant der Fluß schwoll allmählich an. **c)** mit infinitif, Beweggrund ꝛc.: je m'en allais vous trouver ich ging fort, Sie zu suchen. **d)** id. mit faire: je m'en vais faire qc. ich beabsichtige et. zu thun; P✎ s'(en) ~ faire faire sich zum Teufel scheren; faire en ~ q. J. fortgehen heißen; faire en ~ qc. et. wegbringen, ausmachen (z.B. Flecke ꝛc.). **34.** Gallicismen und sprichwörtliche Redensarten: F ne pas s'en ~ sur une jambe ein zweites Glas vor dem Weggehen trinken (auf einem Beine kann man nicht stehen); † s'en ~ grand'-erre zu große Ausgaben machen; elle s'en va bergère sie wird (geht, begiebt sich in eine Stellung als) Schäferin (Sd.); *prv. fig.* ce qui vient de la flûte, s'en va par le tambour wie gewonnen, so zerronnen.

***C. SUBSTANTIF MASCULIN.***

**35.** aller et retour Hin- u. Rückreise *f*; ✎ avoir l'~ pour le venir etwas umsonst thun; *prv.* au long ~ petit fardeau pèse mit der Zeit wird auch kleine Bürde schwer; F✎ être encore à l'~ noch in der Blüthe der Jahre sein; le pis ~ Nothfall *m*, Aushülfe *f*, Nothnagel *m*; je serai votre pis ~ wenn Sie keinen bessern finden, haben Sie mich (bin ich da); au pis ~ im schlimmsten Fall, im Nothfall, wenn alle Stränge reißen. **36. Syn. I.** celui qui *est allé* a quitté un lieu pour se rendre ailleurs; celui qui *a été* a, de plus, quitté le lieu où il s'était rendu. **II.** on *va voir*, on *visite* de temps en temps; on *fréquente* régulièrement. **III.** (v. I. 14) *aller à* ... désigne la chose principale à laquelle l'autre sert d'accessoire; *aller avec* ... signifie que deux choses sont faites l'une pour l'autre.

**al(l)ésage** ⚙ (ă-lĕ-ſa'Ç) *s/m.* Ausbohren *n*, Glattbohren *n*, Richten *n* der Münzränder.

**al(l)éser** ‖ ⚙ (ă-lĕ-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* hämmern, rundschlagen, poliren; die Seele e-s Geschützes kaliʹbermäßig bohren; ~ les monnaies Münzplatten beschneiden, richten.

**al(l)ésoir** ⚙ (~ſŏa'r) *s/m.* Stück-, Geschütz-, Kaliber-bohrer, Bohrlade *f*, Büchsenbohrer, Reib-Ahle *f*; ~ rond Polir-Ahle *f*.

**allésure** ⚙ (ă-lĕ-ſü'r) *s/f.* = alésure.

**alleu** † (ă-lö') *s/m.* **1.** franc ~ Freigut, zinsfreies Gut; tenir en franc ~ als Freigut besitzen. **2.** franc ~ Freibrief.

**alleur** ✎ (ă-lö'r) *s/m.* Kobold (V.H.).

**Allevard** ‖ (ă-l'wā'r) *npr. m.* fr. Marktflecken (Isère). [(1-2 Centimes).

**allevure** (ă-l'wü'r) *s/f.* kleine schwd. Münze

**Allia** (ăl-lĭ-a') *npr. f.* Fluß in Italien (Schlacht 387 v. Chr.). [vereinigen läßt.

**alliable** ⚙✎ (ă-lĭ-a'bl) [allier] *a.* das sich

**alliacé, ~e** (ă-lĭ-a-ße') [lt. allium] **I.** *a.* nach Knoblauch riechend, lauchartig. **II.** ⚘ ~es *s/f. pl.* lauchartige Liliengewächse, Spathaceʹen.

**alliage** ⚙ (M-Cz.: ă-lĭ-a'Ç) [allier] *s/m.* chm. Mischung *f*, Metallversetzung *f*, Beschickung *f*, Legirung *f*, Misch-Metall *n*, *fig.* Beimischung *f*: ~ binaire Legiʹrung *f* aus zwei Theilen; ~ du prince Robert Prinz-Metall *n*; *fig.* Falsch *n*, Fehler: sans ~ ächt, lauter, unverfälscht; un cœur sans ~ ein Herz ohne Falsch; math. règle d'~ Beschickungs-, Vermischungs-Regel *f*, Mischungsrechnung *f*. **Syn.** v. amalgame.

**alliager** ‖ * ⚙ (ă-lĭ-a-Çe') ①m. *v/a.* chm. beimischen, legiren.

**alli*aire*** (M-Cz.: ă-lĭ-ā'r) [lt. alliʹāria] **I.** *a.* nach Knoblauch riechend; von Lauch lebend. **II.** B.: auch **~arie** (ă-lĭ-a-rĭ') *s/f.* ⚘ Knoblauchskraut *n*.

**alliance** † (ă-lĭ-ā'ß) [allier] *s/f.* **1.** Ehe, Ehebündniß *n*: ✎ faire une belle ~ eine gute Partie machen. **2.** Verwandtschaft, Verschwägerung; *fig.* ~ spirituelle geistige Verwandtschaft. **3.** Bund *m*: contracter une ~ ein Bündniß schließen; rl. Ancienne ~ Alter Bund, Nouvelle ~ Neuer Bund ⑱; Belle-A~ Name der Meierei, bei der die Schlacht von Waterloo geschlagen wurde; quadruple ~ Quadrupel-Allianz; Sainte-A~ heilige A.; triple ~ Dreibund *m*; ~ des princes Fürstenbund *m*; ~ offensive et défensive Schutz- u. Trutz-bündniß *n*. **4.** *fig.* Verbindung, Vermischung: ✎ ~s de sel feste, dauernde, mit reiflicher Ueberlegung geschlossene Bündnisse; ~ de mots Verbindung von Worten, die sich eigentlich ausschließen (R.Br. 1. 2. 76). **5.** Trauring *m* aus zwei Reifen. **6.** Art Kartenspiel. **7.** ~s *pl.* P Handschellen. **Syn.** lorsque plusieurs États s'unissent par *confédération*, c'est afin de se soutenir mutuellement en cas de besoin. La *ligue* est faite autant dans un but offensif que dans un but défensif. La *coalition* se forme pour faire succomber un adversaire commun. L'*alliance* est basée sur l'amitié et la convenance. Confédération, ligue, coalition, alliance éveillent tous l'idée du terme plus général *union*.

**allider** ‖ * (ă-lĭ-de') ①a. **I.** *v/a.* stoßen, beschädigen. **II.** s'~ Schaden nehmen.

**allié, ~e** (L.: ă-lĭ-e', *st.s.* ăl~) **I.** *a.* **1.** chm. vermischt, legirt. **2.** verbündet, alliiʹrt. **3.** durch Heirath verwandt, verschwägert. **II.** *s.* **1.** Verwandte(r). **2.** Verbündete(r), Bundes-genosse, -genossin.

**alliement** ‖ ⚙ (ă-lĭ-mā') [allier] *s/m.* Schleife *f* am Tau eines Krahns.

**alli*er*‿** (L.: ă-lĭ-e', *st. s.* ăl~) [lier, lt. alliʹgāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** vermischen, legiren, beschicken; argent ~é löthiges Silber; or ~é Karaʹtgold *n*. **2.** (durch Heirath) verbinden. **3.** vereinigen, verbünden: ~ des liquides (avec stärker als à qc.) Flüssigkeiten mischen; *fig.* verknüpfen, in Einklang bringen, vereinigen: ~ des idées Gedanken an ea. reihen; ~ des mots Worte an ea. fügen. **II.** s'~ **1.** sich vermischen. **2.** sich verbinden, verschwägern: s'~ à, avec une bonne famille in eine gute Familie hineinheirathen. **3.** sich verbünden, vereinigen. **4.** zu ea. passen.

***allier*** ‖ (L.: ă-lĭe') *s/m.* **I.** ch. Steckgarn *n* (zum Fange von Wachteln oder Rebhühnern). **II.** A~ *npr. m.* linker Nebenfluß der Loire im gleichnamigen Departement.

**alligator** (ă-lĭ-ga-tŏ'r) [span. el lagaʹrto die Eidechse] *s/m.* Kaiʹman, amerikan. Krokodiʹl.

**allin*gre*** (ă-lĕ'gr), auch **~gue** (ă-lĕ'g) *s/f.* aus in den Fluß gerammten Pfählen bestehender Aufhalter des Treibholzes. [nische Pflanze.

**allionie** ⚘ (ă-lĭō-nĭ') *s/f.* Allioʹnie, amerika-

**Allioth** ‖ (ăl-lĭ-ŏ't) B., Lnd.; L.: ~a~ (~ă't) *s/m.* ast. Stern im großen Bären.

**allitération** ‖ (Ls., L. &: ăl-lĭ-tĕ-rā-ßĭō' ⑱, F ă~) [lt.] *s/f.* Buchstabengleichklang *m*; Stabreim *m*; Gleichheit der Anfangs-Buchstaben, -Sylben, der Anlaute (in deutscher Poesie); système d'~ Alliteratioʹns-System *n*. [Steuerquote *f*.

**allivrement** † (ă-lĭ-wrĕ-mā') [allivrer] *s/m.*

**allivrer** ‖ † (ă-lĭ-wre') ①a. *v/a.* Grundsteuer *f* einschätzen.

***A*llobroge** (L., Ls. &: ăl-lŏ-brŏ'Ç) [lt. Allŏbrŏges] *npr. m.* **1.** ~s Alloʹbroger, ein Volk in S-F. **2.** ~ Savoyard. **3.** *n/ap. m.* a~ *fig.* ✎ Lümmel, Grobian (v. rustre).

**allobrogique** (ăl-lŏ-brŏ-Çĭ'k) *a.* **1.** allobroʹgisch. **2.** A~ *s/m.* Allobroʹgikus, Beiname des Quintus Fabius Maʹximus.

**allocation** ‖ (L., Ls.: ăl-lŏ-kā-ßĭō' ⑱ F ă-lŏ~) [lt. allŏcātĭo] *s/f.* Geldbewil-

ligung, Gehaltszulage; Zugeständniß n, Gutheißung eines in eine bereits übergebene Rechnung später eingeschalteten Postens; (Kassen-) Anweisung; Reihenfolge der Gläubiger bei einem Konkurse; ⚔ ~s des troupes en argent, en nature die den Truppen zugestandenen Kompetenzen am Gelde, in Natura.

**allochroé**, ~e ✿ (äl-lŏ-krŏ-e') [grch.] *a.* 1. verschiedenartig, anders gefärbt. 2. die Farbe wechselnd, schillernd.

**allochroïsme** ✿ (äl-lŏ-krŏ-i'ßm) [grch.] *s/m.* Farbenwechsel, Verschiedenfarbigkeit *f*, Schillern *n*. [chroi't *m*.

**allochroïte** ✿ (äl-lŏ-krŏ-i't) *s/f.* min. Allo-

**allochromasie** ✿ (~mä-ſi') [grch.] *s/f.* Farbenvertauschung (Fehler des Auges, das die Farben anders sieht, als sie sind).

**allocution** ‖ (L., Ls.: äl-lŏ-kü-ßiŏ'ⓝ) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Ansprache e-s römischen Feldherrn an seine Legionen. 2. Anrede eines Vorgesetzten an seine Untergebenen; bsd. des Papstes an die Kardinäle; faire une ~ eine Ansprache, Anrede halten. 3. † Ankündigungsschreiben *n* des Königs. 4. Medaille, auf welcher der zu seinen Soldaten redende Feldherr dargestellt ist.

**allodial** *m*, ~ale *f* (L., Ls.: äl-lŏ-dĭ-a'l) [lt.] I. *a.* (*pl.* ~aux) lehnzinsfrei, eigenerblich: bien ~ Freilehen *n*, Freigut *n* (v. alode). II. *s/m.* 1. = bien ~. 2. Besitzer e-s bürgerlichen Gutes, Bürgerlicher.

**allodialité** (L., Ls.: äl-lŏ-dĭ-a-lĭ-te') *s/f.* Lehnzinsfreiheit, Eigen-Erblichkeit.

**allodrome** ✿ (äl-lŏ-drŏ'm) [grch.] *a.* springend, mit einem Sprunge auf seine Beute stürzend.

**allogne** ⚓ (äl-lŏ'nj) (Lnd.) *s/m.* Pontontau *n*; Fährseil *n* (= alogne).

**allogone** ✿ (äl-lŏ-go'n) [grch.] *a.* nach mehreren Grundformen krystallisirt.

**alloïte** ✿ (ä-lŏ-i't) *s/f.* min. vulkanischer Tuffstein. [Veränderung.

**allomorphie** ✿ (ä-lŏ-mŏr-fi') [grch.] *s/f.*

**al(l)onge** ✝ (ä-lŏ'G) [lt. longus] *s/f.* 1. Ansatzstück *n*) *m*, Verlängerungsstück *n* (jetzt meist rallonge): mettre une ~ à qc. ein Stück an et. ansetzen; ✱ bei Wechseln: Anhangszettel *m* für Indossamente. 2. lange Leine, woran man Pferde traben läßt. 3. Fleischhaken *m*. 4. Einsatzröhre. 5. ⚓ Verstoß *m* eines Schiffes, Auflanger *m*: ~ de remplissage Hanger *m*; ~ d'écubiers Bugbölzer *n. pl.*, Bugstücke *n. pl.* 6. ⚙ Ansteckbohrer *m*; Streckstange (beim Minirer). 7. falscher Zopf. [längern läßt.

**al(l)ongeable** ↘ (ä-lŏ-Ga'bl) *a.* das sich ver-

**al(l)ongement** ‿ (ä-lŏ-G'mą') [allonger] *s/m.* 1. Verlängerung *f*, Anstückung *f*, Vorstoßung *f*: ⚙ ~s d'une barre de fer Strecken *n* e-r Eisenstange. 2. ↘ *fig.* Verzögerung *f*: aimer les ~s, chercher des ~s auf die lange Bank schieben, hinauszuschieben suchen.

**al(l)ongeoir** (~Gŏä'r) *s/m.* = allonge 1.

**al(l)onger** ‿ (ä-lŏ-Ge') [lt. longus] ①m. I. *v/a.* länger machen (*ant.* abréger, accourcir). 1. ausziehen: ~ une table einen Tisch verlängern, ausziehen; ⚔ ~ la ligne die Schlachtlinie verlängern; *fig.* ausdehnen: ~ le cou den Hals recken, auf der Faust liegen (vom Reitpferde); ~ le pas große Schritte machen, rüstig zuschreiten, frei weg marschiren; ↘ ~ le parchemin weitläufig sein, schreiben (des Gewinnes wegen), sich zu sehr ausdehnen; ~ une botte den Arm ausstrecken, um nach J-m zu stoßen; F ~ une estocade einen Stoß geben, beibringen, nach J-m schlagen, ⚔ ausfallen; ~ un procès einen Prozeß in die Länge ziehen; ~ la bière das Bier verdünnen; cela lui a ~é le visage der hat dabei ein schön langes Gesicht gemacht; P bezahlen. 2. nachlassen, länger schnallen: ~ la courroie den Riemen nachlassen, *fig.* F sich nach der Decke strecken, sparsam sein, sein Schäfchen scheren. 3. ⚙ ansetzen, vorstoßen: ~ une barre de fer eine Eisenstange strecken. 4. ⚓ entlang segeln, an die Seite legen (besser: longer). 5. ~é, ~ée langgezogen, verdünnt; math. länglich, flach: an. la moelle ~ée das verlängerte Mark. II. s'~ 1. länger werden, sich verlängern, sich lang machen, ausrecken (von Tauen): le cheval s'~e das Pferd streckt sich. 2. P ↘ sich prügeln, mit Schlägen traktiren, sich zudecken. 3. die Schwungfedern bekommen. **Syn.** *allonger*, c'est étendre la matière à l'un des bouts: *prolonger*, c'est reculer par des incidents le terme d'une chose; *proroger*, c'est maintenir la valeur au delà de la durée prescrite. On *allonge* une robe, un discours; on *prolonge* une avenue, un travail; on *proroge* une loi, une assemblée.

**allongeresse** ✿ (ä-lŏ-G'ræ'ß) *s/f.* zo. Streck-Raupe, Holunder-Raupe.

**allonyme** ✿ (äl-lŏ-ni'm) [grch.] *a.* fremdnamig, unter fremdem Namen veröffentlicht (v. pseudonyme).

**allopathe** ✿ (~pa't) [grch.] *s/m.* Allopa'th (Arzt, der dem Uebel entgegengesetzte Wirkung hervorbringende Mittel anwendet) = allopathiste (*ant.* homœopathe). [Allopathie.

**allopathie** ✿ (~pa-ti') [grch.] *s/f.* méd.

**allopathique** ✿ □ (~ti'k) *a.* allopa'thisch.

**allopathiser** ‖ ✿ (~ti-ſe') ①a. *v/a.* méd. allopa'thisch behandeln.

**allopathiste** ✿ (~ti'ßt) *s/m.* = allopathe.

**allophane** ✿ (äl-lŏ-fa'n) [grch.] *s/f.* min. Allopha'n *n* (e. weißliches, a. grünliches Silika't).

**allophile** ❦ (~fi'l) [grch.] *s/f.* Wechselblatt *n*.

**allopterès** ✿ (~ptæ'r⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Wechselflosser.

**Allos** (ä-lŏ'ß) *npr. m.* fr. St. (Basses-Alpes).

**allotement** ‿ † (ä-lŏ-tmą') *s/m.* drt. Vertheilung *f*.

**allotir** † (~ti'r) ②a. *v/a.* drt. vertheilen.

**allotrie** ✿ (äl-lŏ-tri') [grch.] *s/f.* zo. kleinste Wespenart.

**allotriologie** ✿ (äl-lŏ-trĭ-ŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* rh. Einmischung fremdartiger Dinge in die Rede.

**allotriophage** ✿ (~fa'G) [grch.] *a.* méd. gierig auf ungenießbare Dinge.

**allotriophagie** ✿ (~fä-Gi') *s/f.* méd. krankhafte Gier auf ungenießbare Dinge.

**allotropie** (~trŏ-pi') [grch.] *s/f.* Fähigkeit einfacher Körper, in verschiedener Gestalt aufzutreten. [tig, zulässig, statthaft.

**allouable** * ↘ (ä-lŭ-a'bl) [allouer] *a.* gül-

**al(l)ouche** ❦ (ä-lu'ſch) *s/f.* = alise I., amélanche. [sier, amélanchier.

**a(l)louchier** ‖ ❦ (ä-lu-ſchie') *s/m.* = ali-

**allouchon** ‖ ⚙ (ä-lu-ſchŏ') *s/m.* = alluchon.

**alloué** † (ä-lŭ-e') *s/m.* 1. Stellvertreter des Seneschalls. 2. Bevollmächtigter; Verweser, Sachwalter. 3. Lehrbursche, der nach überstandener Lehrzeit bei seinem Meister fortarbeitet.

**allouer** ‿ (ä-lŭ-e') [lt. ad-locāre] ①a. I. *v/a.* Geldsummen genehmigen, gelten lassen. ~ une somme à qc. e-e Summe für et. auswerfen, bewilligen. II. s'~ = être alloué.

**allouvir** † (ä-lu-wi'r) [loup] ②a. s'~ *v/pr.* heißhungrig sein; ~i ausgehungert.

**alloxane** ✿ (äl-lŏ-kßa'n) *s/f.* chm. Alloxa'n *n*, aus Harnsäure mittels Salpetersäure hergestellter Körper. [an e-m Rade (= allouchon).

**alluchon** ‖ ⚙ (ä-lŭ-ſchŏ') *s/m.* Kamm, Zahn

**alluder** ‿ † (ä-lŭ-de') [lt. allūdĕre] ①a. *v/a.* auf etwas eine Anspielung machen (Diderot). [brennbarer Gegenstände.

**allumage** (ä-lŭ-ma'G) *s/m.* Anzünden *n*

**allume** † (ä-lŭ'm) *s/m.* brennendes Holzscheit; Zünd-, Leucht-holz *n* (v. flambart).

**allume-feux** * (~-fö'⑧b) *s/m.* Material *n* zum Feueranzünden (= allumettes landaises).

**allumelle** (ä-lŭ-mæ'l) *s/f.* 1. Kohlen-Meiler *m* im Brand. 2. ↘ = alumelle 1. 4.

**allume-pipes** (ä-lŭm-pi'p⑧b) *s/m.* Fidibus.

**allumer** ‿ (ä-lŭ-me') [lt. lūmen] ①a. I. *v/a.* 1. anzünden; *poét.* von den Gestirnen (*ant.* éteindre): ~ le, du feu, le poêle Feuer anmachen; mèche ~ée brennende Lunte, mit brennender Lunte, zum Schießen bereit; ⚙ ~ la pompe die Pumpe ansaugen lassen; P ~ un salon e-n Saal erleuchten; F ~ la lampe J-m einschenken, *fig.* J. zum Trinken nöthigen. 2. *fig.* entzünden, reizen, rege machen; *abs.* Enthusiasmus erregen (von Schauspielern): ~ les chalands durch marktschreierische Anzeigen herbeilocken; ~ la colère den Zorn entflammen; ~ la guerre Krieg anfachen; *fig.* ↘ P ~ un volcan dans le cœur im Herzen ein brennendes Feuer anfachen. 3. röthen: ~ le visage die Röthe in's Gesicht treiben; ~é lebhaft geröthet, P vom Wein erhitzt; bl. ~é andersfarbig. 4. P ↘ ~ q. J. (verliebt) ansehen; gewahr w. 5. F die Pferde anpeitschen. II. *v/n.* F aufpassen; leuchten (vom Monde). III. s'~ sich entzünden, Feuer fangen, in Brand gerathen; *fig.* entbrennen, ausbrechen; *prv.* il n'est bois si vert qui ne s'~e selbst dem Ruhigsten geht einmal die Geduld aus.

**allumette** (ä-lŭ-mæ't) *s/f.* Zündhölzchen *n*: ~ allemande, chimique Streich-Zündhölzchen *n*; ~-bougie Wachskerzchen *n*; ~ à friction Friktions-Z.; ~ oxygénée Tunk-Z.; ~ phosphorique Streichholz *n* ohne Schwefel; ~ soufrée Schwefelhölzchen *n*; ~s landaises = allume-feux; F für poudre: il n'a pas inventé les ~s chimiques er hat das Pulver nicht erfunden.

**allumettier** ‖, ~ère (ä-lŭ-mæ-tie', ~iä'r) *s.* Zündholz-Verfertiger(in), -Verkäufer(in).

**allumeur**, ~se (ä-lŭ-mö'r, ~ö'ſ) *s.* Anzünder(in); Claqueur; ~ de chalands Kunden-Anlocker(in); ~ de réverbères Laternen-Anstecker(in).

**allumi** (ä-lŭ-mi') *s/m.* = allume.

**allumière** ↘ (ä-lŭ-miä'r) *s/f.* 1. Zündholzfabrik. 2. Zündholzschachtel.

**allure** (ä-lŭ'r) [aller] *s/f.* I. 1. Gang *m*; ⚓ Lauf *m*, Segeln *n*; ~ simple einfache, ungenirte Haltung. 2. ch. Spur, Fährte, Richtung. 3. ⚙ ~ d'un filon Mächtigkeit e-s Ganges; bonne ~ guter Gang des Hochofens. 4. Weißgerber-Schurz *m* (nur bei Boi.). II. ~s *pl.* ✝ 1. Benehmen *n*, Anstrich *m*: changer d'~s s-n Weisen ändern, sich anders aufführen. 2. Art u. Weise; Schliche *m/pl.*: avoir des ~s geheime Gänge h.; j'ai reconnu ses ~s ich bin ihm auf die Sprünge gekommen. 3. † Liebes-Abenteuer *n*. 4. Gang *m*, Wendung: ~s d'une affaire Verlauf *m* einer Sache; ~s du style Ausdrucksweise. 5. Gangart (eines Pferdes, eines Schiffes). 6. Verfahren *n*. **Syn.** *allure* se rapporte à la façon dont se meuvent les animaux en marchant; *démarche* ne se dit que de la façon de marcher de l'homme; on prend les *allures* d'une personne en l'imitant; on fait des *démarches* pour obtenir quelque chose.

**allusif**, ~ve (äl-lŭ-ſi'f, ~i'w) *a.* anspielend.

**allusion** ‖ (äl-lŭ-ſiŏ'ⓝ, F ä~) [allūsĭo] *s/f.* Anspielung, Hindeutung (Redefigur): faire ~ à qc. auf et. anspielen.

**alluvial**, ~ale (äl-lŭ-wi-a'l, F ä~) [lt. allŭvies] *a.* (*m.pl.* ~aux) angeschwemmt (Land).

**alluvien** ‖, ~ne (äl-lŭ-wiŋ', ~iæ'n) *a.* angeschwemmt (Land).

**alluvion** ‖ (äl-lŭ-wiŏ'ⓝ) [lt. allŭvĭo] *s/f.* 1. Anschwemmung, Anspülung: terrain d'~ aufgeschwemmtes Land. 2. Anschutt *m*. 3. droit d'~ Anflößungsrecht *n*. **Syn.** *alluvion*, formation successive; *atterrissement*, formation violente d'une terre nouvelle.

**alluvionnaire** ⚇ (L.: ăl-lü-wĭǫ-nä′r), * Lejean: ~el (~nä′l) *a.* angeschwemmt.
**allux** ‖ (ă-lü′) [lt. allus] *s/f.* zo. vorletztes Zehenglied der Insekten.
**Alluye** (ă-lüi′) [lt. Avallocĭum] *npr. f.* fr. Flecken (Eure-et-Loir).
**Alma** (ăl-ma′) I. *npr. m.* l'~ A'lma *f*, Fluß in der Krim. II. *n.d.b.f.* A'lma.
**almacenage** ❀ ↘ (~ma-ßna′G) [span.] *s/m.* Lagergeld *n* (v. magasinage).
**almadie** (ăl-mă-dī′) [port.] *s/f.* Rindenkahn *m* der Neger, langes Boot.
**almageste** (ăl-mă-Gä′ßt) [ar.] *s/m.* Almage'st, Sammlung astronomischer Beobachtungen von Ptolemä'us (2. sæ.).
**almagra**, ~o, ~e ⊕ (ăl-mă-gra′, ~gro′, ~mā′gr) *s/m.* [prſ.] span. Braunroth zum Färben, als Schminke; Polir-Erde *f.*
**almanach** ⚲ (L.: *sg.* u. *pl.*: ăl-mă-na′; Bindung im *st.s.*: ~nä′k‿ im *sg.*, ~nā′ſ‿ im *pl.*) [ar.] *s/m.* 1. Kalender: ~ (besser calendrier) grégorien gregoria'nischer K. (1584); ~ (besser calendrier) julien julia'nischer K. (46 v. Chr.); ~ perpétuel immerwährender, hundertjähriger K. 2. Name gewisser Bücher, die unter Anderem auch einen Kalender enthalten: ~ du commerce Handels-Adreßbuch *n*; ~ Bottin Pariser Handels-Adreßbuch (zur Zeit so nach dem Herausgeber benannt); ~ de Gotha go'thaischer Staats-Kalender; ~ impérial, royal & Staats-K.; ~ nautique Schiffs-K. 3. *fig.* faire, composer des ~s das Wetter prophezeien, Grillen fangen; auteur d'~s Kalendermacher; faiseur d'~s Grillenfänger; F ↘ prenez de mes ~s folgen Sie meinem Rathe; F c'est un ~ de l'an passé das ist eine alte Geschichte; F son corps est un ~ sein Körper ist ein Wetterprophet; P ~ des vingt-cinq mille adresses leichtsinnige, abenteuerliche Frau. Syn. l'*almanach*, ouvrage publié annuellement, contient un *calendrier*, tableau de l'ordre des jours et des fêtes.
**almandine** ⚇ (ăl-mą-dī′n) *s/f.*, ~din ‖ (~dę′) *s/m.* min. feinster Karfunkel, rother Spinell (v. alabandine).
**Almanzor** (ăl-mą-ßō′r) I. *npr. m.* Alma'nsor. II. ↘ a~ *n/ap. m.* F Liebhaber, Beschützer.
**Almaviva** (ăl-ma-wi-wa′) I. *npr. m.* Almavi'va. II. a~ *n/ap. m.* 1. ↘ Lebemann. 2. Art Mantel.
**almée** (ăl-mē′) [ar.] *s/f.* Stegreifdichterin, Tänzerin im Orient.
**Alméide** (ăl-mĕ-ī′d) *npr.* 1. *f.* Alme'ida, port. Stadt. 2. *m.* Alme'ida, Statthalter von Indien. 1505—1510.
**almicantarat** ‖ (ăl-mĭ-ką-tă-ra′), Pi.: ~mu~ (~mü~) [ar.] *s/m.* ast. Höhenkreis.
**Almohades** (ăl-mŏ-ā′d⑧b) *npr. m/pl.* Almoha'den, ar. Dynastie in Afrika und Spanien (1146—1273).
**Almoravides** (ăl-mŏ-ră-wī′d⑧b) *npr. m/pl.* Almoravi'den, arabische Dynastie in Afrika (1070—1145). [ast. Gebrittschein *m.*
**almugée** (ăl-mü-Gē′), auch ~ie (~Gī′) *s/f.*
**alode** † (ă-lo′d) *a.* u. *s/m.* Allo'dium *n*; Freigut *n*, Erbgut *n* (v. allodial).
**aloès** ⚘ (L.: ă-lŏ-ä′ß) [lt.] 1. *s/m.* A'loë-Saft: extrait aqueux d'~ wässeriger A.-Extrakt; résino-amer de l'~ bitteres Aloë-Harz; teinture d'~ A.-Tinktur *f.* 2. Aloë-Gattung: bois d'~ Adler-, Paradies-holz *n*; ~ caballin Roß-A. *f*; ~ en épi ährenförmige A.; ~ hépatique, perfolié gemeine A.; ~ lucide durchsichtige rothe A.; ~ pitte Pi'tehanf. [Aloësaft.
**aloétine** ⚇ (ă-lŏ-ĕ-tī′n) *s/f.* gereinigter
**aloétique** ⚇ (~tī′k) *a.* u. *s/m.* A'loë enthaltend, Aloë-Präparat *n.*
**alogandromélie** ⚇ (ă-lŏ-gą-drŏ-mĕ-lī′) [grch.] *s/f.* Mißgeburt mit menschlichen Gliedern an einem Thierkörper.
**aloghermaphroditie** ⚇ (ă-lŏ-găr-mă-frŏ-dĭ-ßī′) [grch.] *s/f.* thierische Zwitterbildung.
**alogie** ⚇ (ă-lŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* Unsinn *m*, Ungebührlichkeit, Unvernunft, Ungereimtheit. [leugner, ketzerische Sekte.
**alogiens** (ă-lŏ-Gĭę′⑧b) *s/m. pl.* Lo'gos-
**alogique** ⚇ (~Gī′k) [grch.] *a.* unumstößlich.
**alogne** ⚓ † (ă-lŏ′nj), B., Poit.: *s/m.*, Lnd.: *s/f.* Fährseil *n* (= allogne).
**alogotrophie** ⚇ (ă-lŏ-gŏ-trŏ-fī′) [grch.] *s/f.* path. abnorme, regelwidrige Ernährung; Gliedermißwachs *m.*
**aloi** (ă-lŏā′) [lt. allegĭum, lex] *s/m.* Feingehalt der Münzen ꝛc.; *fig.* Beschaffenheit *f*; de bon ~ gediegen, von gutem Schrot und Korn; procédés de bon ~ ehrliches, rechtliches Verfahren; *prv.* entre rivaux tout est de bon ~ unter Nebenbuhlern ist Alles erlaubt; de bas ~ geringhaltig, *fig.* gemein, von niederer Herkunft; de mauvais ~ schlecht, übel angebracht.
**aloïde** (ă-lŏ-ī′d) *s/m.* 1. ⚘ Wasser-A'loë *f*, Wasserfeder *f.* 2. id. zweischalige Muschel-Art.
**aloïne** ⚇ (~ī′n) *s/f.* chm. A'loë-Alkaloï'd *n*, Aloëbitter *n.* [II. ~es *s/f. pl.* Aloë-Arten.
**aloïné**, ~e ⚘ (ă-lŏ-ī-ne′) I. *a.* aloëartig.
**aloïque** ⚇ (ă-lŏ-ī′k) *a.* chm. acide ~ A'loë-Säure *f*, A'loëbitter (künstlicher Gerbstoff).
**alomancie** ↘ (ă-lŏ-mą-ßī′) [grch.] *s/f.* Wahrsagerei aus Salz.
**alomancien** ‖, ~ne ↘ (ă-lŏ-mą-ßĭę, ~ßĭä′n) *s.* J. der die Wahrsagerei aus Salz treibt.
**alonge** (ă-lǫ′G) *s/f.* & v. allonge &.
**alopécie** ⚇ (ă-lŏ-pĕ-ßī′) [grch.] *s/f.* 1. Fuchsräude. 2. path. Ausfallen *n* der Haare.
**alopécure** ⚘ (ă-lŏ-pĕ-kü′r) [grch.] *s/f.* Fuchsschwanz *m.* [artig.
**alopécuroïde** ⚘ (~kü-rŏ-ī′d) *a.* fuchsschwanz-
**alors** (B., L.: ă-lŏ′r ‖; Lnd., Fe. in der Bindung: ă-lŏ′rſ‿; M-Cz., Ne. stets: ă-lŏ′rß) [lt. ad illam hōram] I. *adv.* 1. Vergangenheit: damals, alsdann: manières d'~ damalige Sitten; ~ il me dit da, damals sagte er mir. 2. Zukunft: jusqu'~ bis dahin; F ~ comme ~ kommt Zeit, kommt Rath; oh ~! ach so! II. † ~que (Sc., V.; ✢ nach Vg.; jetzt nur *poét.*) = lorsque.
**alose** (ă-lŏ′ſ) [lt. alausa, alōsa] *s/f.* Al(o)se, Else (Fisch).
**alosier** ‖, ~ère (ă-lŏ-ſĭē′, ~ſĭä′r) *s.* Alsennetz *n.*
**Alost** (ă-lŏ′ßt) *npr. m.* Stadt in Flandern.
**alouate** (ă-lū-a′t) *s/m.* zo. Heul-, Brüll-Affe.
**alouche** ⚘ (ă-lu′ſch) *s/f.* Frucht des Elsebeerbaumes.
**alouchi** ⚘ (ă-lu-ſchī′) *s/m.* Zimmetgummi *n*, Harz *n* vom Winterrindenbaum.
**alouchier** ‖ ⚘ (ă-lu-ſchĭē) *s/m.* Elsebeerbaum (v. alisier, amélanchier).
**aloue** P ↘ (ă-lū′) [lt. alauda] *s/f.* Lerche.
**alouette** (ă-lū-ä′t) [*dim.* von aloue] *s/f.* 1. zo. Lerche: ~ des bois Wald-, Haide-L.; ~ des champs, ~ commune Feld-L.; ~ d'eau, ~ des marais Sumpf-L.; ~ farlouse Wiesen-L.; ~ huppée Hauben-L.; ~ lulu Baum- oder Wald-Pieper *m*; ~ de mer See-L.; ~ spipolette Stein-L.; ⚘ pied d'~ Rittersporn *m.* 2. *fig.* terres à ~s Sandwüste. 3. s'éveiller au chant de l'~ sehr früh aufwachen. 4. *prv.* les ~s rôties ne se trouvent pas sur les haies ohne Mühe kein Gewinn; il attend que les ~s lui tombent toutes rôties er wartet, daß die gebratenen Tauben ihm in's Maul fliegen sollen; si le ciel tombait, il y aurait bien des ~s prises ja, wenn der Himmel einfiele, blieben alle Lerchen todt.
**alouettine** P (ă-lŭä-tī′n) *s/f.* Wiesen-Lerche = alouette farlouse.
**aloumère** ⚘ (ă-lu-mä′r) *s/m.* wohlriechender Schwamm.
**alourdir** (ă-lür-dī′r) [lourd] ②a. I. *v/a.* 1. schwerfällig machen. 2. betäuben. 3. † *fig.* († Régn. *Satire* II. 136: auch ~er‿ ①a) belästigen. II. s'~ schwerfällig, träge w.
**alourdissement**‿ (ă-lür-dĭ-ßmą′) *s/m.* Trägesein *n*, Betäubung *f.*
**aloxe** (ă-lŏ′kß) *s/m.* Art Burgunderwein.
**aloyage** ⊕ (ă-lŏă-ĭa′G, L.: ă-lŏ~) [aloyer] *s/m.* Legirung *f* der Münzen; Zinngießergut *n*; Metallmischung *f* (= alliage).
**aloyau** (ă-lŏă-ĭō′, L.: ă-lŏ~) *s/m.* Rückenstück *n*, Lendenbraten (von einem Ochsen).
**aloyer** ‖ ⊕ (ă-lŏă-ĭē′, L.: ă-lŏ~) [aloi] ①i. *v/a.* legiren (Münzen); mischen (Zinngießergut).
**Aloyse** (ă-lŏ-ī′ſ) *n.d.b. m.* Aloy'sius.
**alpaca** (ăl-pă-ka′), ~ga (~ga′), ~c (~pă′k), ~gue (~pā′g) *s/m.*; Cpl. ~gne (~pā′nj) *s/f.*, Ga. id. *s/m.* 1. zo. Pako *n*, Kameelziege *f* (L.: ~ca). 2. Stoff von Kameelziegenwolle, auch Alpa'ka (L.: ~ga); F Kleid *n* davon.
**alpage** (ăl-pa′G) [alpe] *s/m.* 1. Weiden *n* des Viehes auf der Alm; Recht *n* dazu. 2. (schwz.) Brachfeld *n.*
**alpam** ⚘ (M-Cz.: ăl-pă′m) *s/m.* malaba'rischer Flaschenbaum.
**alpargate** † (ăl-păr-ga′t) [span.] *s/m.*, Boi., Lnd. ✢ ~gattes (ăl-pă-gă′t) *pl.* Binsenschuh der spanischen Bergbewohner.
**alpe** (ălp) [lt.] *s/f.* 1. ↘ Alpe, einzelner Berg; † die Alpen (Régn. *Épître* I. 30). 2. A~s (ălp⑧b) *pl.* die (Schweizer) Alpen; A~s centrales Central-A.; A~s occidentales West-A.; A~s orientales Ost-A.; A~s (de) Souabe schwäbische Alp. 3. Basses-A~s Nieder-A., Hautes-A~s Hoch-A., A~s-Maritimes See-A., Departements in S-F. 4. † *préc.* A~s de Paris Pont-Neuf *m.*
**alpestre** (ăl-pä′ßtr) [lt.] *a.* den Alpen angehörig: plantes ~s Pflanzen, die auf niedrigeren Alpen wachsen; *fig.* alpenartig, den A. eigenthümlich; pays ~ Alpenland *n.*
**alpha** (ăl-fa′) [grch.] *s/m.* 1. A'lpha *n*, erster Buchstabe des grch. Alphabets. 2. *fig.* Anfang: ~ et oméga das A und O, der Anfang und das Ende, Alles in Allem; rl. Symbol *n* der Ewigkeit Gottes.
**alphabet** (Dup.: ăl-fă-bä′t; Fe., Ls., Lnd.: ~bä′⑨b) [grch.] *s/m.* 1. Alphabe't *n*: ~ majuscule, minuscule großes, kleines A. 2. A-b-c-Buch *n.* 3. *fig.* Anfangsgründe *pl.*: n'en être encore qu'à l'~ noch bei den Anfangsgründen sein; renvoyer à l'~ wieder in die Schule schicken. 4. † un volume de deux ~s Band von 50 Druckbogen.
**alphabétaire** (ăl-fă-bĕ-tä′r) *a.* alphabetarisch: ↘ table ~ vergleichendes Verzeichniß von Alphabeten; un auteur ~ ein Schriftsteller, der seinen Gegenstand in alphabetischer Ordnung behandelt.
**alphabétique** ☐ ⚇ (~tī′k) *a.* alphabetisch: ordre ~ Anordnung *f* nach dem Alphabet; pâtés ~s Gebäck *n* in Buchstabenform; table ~ alphabetisches Inhaltsverzeichniß, Register *n*; F manger par ordre ~ die Speisekarte durchessen.
**alphabétisme** * (ăl-fă-bĕ-tī′ßm) *s/m.* System *n* der Alphabetzeichen (Renan).
**alphabétiste** * (ăl-fă-bĕ-tī′ßt) *s/m.* Erfinder eines Alphabets.
**alphanet** (ăl-fă-nä′t) *s/m.*, auch ~sse (~nä′ß) u. ~tte (~nä′t) *s/f.* zo. tune'sische Falken-Art (= alfanet).
**Alphée** (ăl-fē′) [grch.] I. *npr. m.* 1. myth. Alphe'us, Flußgott, ursprünglich Jäger, der sich aber aus Liebe zur Arethu'sa in einen Fluß verwandelte. 2. größter Fluß im Peloponne's. II. a~ 1. ⚘ *s/f.* Malven-Art. 2. a~s ⚇ *s/m. pl.* zo. Zehnfüßler, Art Schalthier.
**alphénic** (ăl-fĕ-nī′k) *s/m.* weißer Gerstenzucker (= alfénic).
**alphitédon** ‖ ⚇ (ăl-fĭ-tĕ-dǫ′) [grch.] *s/m.* chir. Splitterbruch der Hirnschale.
**alphitomancie** ⚇ (ăl-fĭ-tŏ-mą-ßī′) [grch.] *s/f.* Wahrsagerei aus Mehl.
**alphitomancien** ‖, ~ne ⚇ (ăl-fĭ-tŏ-mą-ßĭę′, ~ßĭä′n) I. *a.* aus Mehl wahrsagend. II. *s.* J. der aus Mehl wahrsagt.

**Alphonse** (ăl-fǫ'ß) I. *n.d.b. m. (abr. Aˢᵉ)* Alfons. II. **a**~*n/ap.* ↘ Liebhaber (v. Adolphe).

**alphonsin**¹, ~**e** (al-fǫ-ßĭ', ~ï'n) I. *a.* alfonsinisch: ast. tables ~es alfonsinische Tafeln, Stern-Verzeichnisse, auf Befehl Alphons X. zusammengestellt. II. *s.* 1. **a**~ *m.* dreiarmiger Kugelauszieher bei Schußwunden, erfunden von Alphonse Ferri (16. sæ.). 2. **a**~**e** * *f* dreiprozentige Rente 1866. III. **A**~**e** *n.d.b. f.* Alphonsi'ne.

**alphos** (ăl-fö'ß), ~**us** (~ü'ß) [grch.] *s/m.* méd. Mehlfleck, weißer Aussatz (v. alfos).

**alpicole** (ăl-pi-kö'l) [lt.] *a.* auf den Alpen wohnend.

**alpigène** (al-pi-Gæ'n) [lt.] *a.* auf den Alpen wachsend, von den Alpen gebürtig.

**alpin**¹, ~**e** (al-pg', ~i'n) [lt. alpinus] I. *a.* auf den Alpen vorkommend: plantes ~es Pflanzen der hohen Alpenregionen; club ~ Alpenklub *m.* II. **A**~ *npr.m.* Botaniker, 17. sæ.

**alpinie** (ăl-pi-ni') [Alpin] *s/f.* Alpi'nia.

**alpinié**, ~**e** (ăl-pi-nie') *a.* alpinienartig.

**alpiou** (al-piu'), *Diction. de Trévoux*: ~**on** (~pĭq') [it.] *s/m.* Karten-Ohr *n*, Zeichen *n* an der Karte beim Bassetspiel, daß man nach gewonnenem Spiele seinen Satz verdoppelt; Betrüger im Spiel (v. paroli).

**alpique** ↘ (ăl-pi'k) [lt. alpicus] *a.* den Alpen angehörend. [-samen, -futter *n.*

**alpiste** (ăl-pi'ßt) *s/m.* Kanarien-gras *n.*

**alque** (ălk) *s/m.* zo. Papagei-Taucher (Vogel), Alk (v. pingouin).

**alquifoux** (ăl-ki-fu') *s/m.* min. Bleiglanz, Glasur-Erz *n*, Schönheitsmittel der ar. Frauen, aus Bleiglanz, zum Schwärzen der Wimpern und Augenbrauen.

**alrunes** (ăl-rü'n ⑤b) [dtsch.] *s/f. pl.* Alr(a)unen, Wahrsagerinnen der alten Deutschen.

**Alsace** (~za'ß) [lt. Alsatia] *npr. f.* Elsaß *m (n).*

**alsacien**¹, ~**ne** (ăl-ză-ßiĝ', ~iæ'n) I. *a.* elsässisch. II. *s.* **A**~ *m.* **A**~**ne** *f* Elsässer(in).

**alsine** (ăl-ßi'n) [grch.] *s/f.* Hühnerdarm *m*; ~ des alpes Sandkraut *n* (v. morgeline).

**alsiné**, ~**e** (ăl-ßi-ne') I. *a.* hühnerdarmartig. II. ~**es** *s/f. pl.* Hühnerdarm-Arten.

**alsophile** (~ßö-fi'l) [grch.] *s/f.* Farnkraut *n.*

**alstroémère** (ăl-ßtrö-ĕ-mæ'r), ~**érie** (~mĕ-ri') *s/f.* Alstroeme'ria, Narzissen-Art.

**Altaï** (ăl-tă-i') *npr. m.* Alta'i-Gebirge *n.*

**altaïque** (ăl-tă-i'k) *a.* alta'isch.

**altariste** (ăl-ta-ri'ßt) *s/m.* Kano'nikus (im Vatica'n) für den Hochaltar. [dieses.

**alte** (ălt) *s/f.*, nach Vg. besser als halte (siehe

**Altembourg** (ăl-tg-bu'r) *npr. m.* Altenburg, Hauptstadt von Sachsen-Altenburg.

**altenais**, ~**e** (ăl-t'næ' ⑤a, ~ï) *a.* = altonais.

**altèque** (ăl-tæ'k) *a.* prächtig.

**altérabilité** (ăl-tĕ-ra-bi-li-te') *s/f.* nachtheilige Veränderlichkeit.

**altérable** (ăl-tĕ-ra'bl) [altérer] *a.* nachtheiligen Veränderungen unterworfen, wandelbar, leicht zu verderben.

**altérant** (ăl-tĕ-rg' ⑤a u. b) *m*, ~**e** (~g't) *f* I. *a.* 1. Durst erregend. 2. méd. die Mischung der Säfte ändernd, verborgen wirkend. II. ~ *s/m.* méd. verdorbene Säfte besserndes Mittel.

**altérateur**, ~**trice** * (ăl-tĕ-ra-tö'r, ~tri'ß) *a. u. s.* chm. was alterirt, verändert.

**altératif**, ~**ve** (~ti'f, ~i'w) *a.* chm. verändernd.

**altération** (ăl-tĕ-ră-ßiĝ') [lt.] *s/f.* 1. Veränderung: ~ des aliments Veränderung der Speisen im Magen. 2. nachtheilige Veränderung: subir une ~ eine Veränderung erleiden, einen Stoß bekommen. 3. Stockung der Säfte; Zerrüttung, Störung; Verschlimmerung; Beschädigung einer Handschrift 2c.; Abnahme der Stimme; Verbleichen *n*; Verwittern *n* der Schriftzüge 2c.; *fig.* ~ de l'amitié Erkalten *n* der Freundschaft. 4. Bestürzung, Schreck *m*; Ärger *m*; *fig.* ~ **de l'âme Gemüths-Erschütterung**; ~ des esprits Aufregung der Gemüther. 5. Abänderung, Verschlechterung, leichte Fälschung: ~ des monnaies Verringerung der Münzen. 6. ↘ brennender Durst. **Syn.** v. changement.

**altercation** (ăl-tăr-kă-ßiĝ') [lt.] *s/f.*, † ~**s** (~ka') *s/m.* (Ma., Laft. XII. 8. 24., Régn.) Zank *m*, Streit *m*, Wortwechsel *m*, Hader *m*. **Syn.** l'*altercation* est un différend moins vif qu'une *querelle*.

**alter ego** (ăl-tăr-ĕ-go') [lt.] *s/m.* **mit ausgedehnter Machtvollkommenheit** ausgerüsteter Bevollmächtigter; Stellvertreter; c'est mon ~ das ist mein anderes Ich, Sie können Sich auf ihn verlassen, wie auf mich selbst.

**altérer** (ăl-tĕ-re') [lt. altĕrāre, Sche.: ădultĕrāre] ①g. I. *v/a.* 1. (auf nachtheilige Art) verändern, verderben, entstellen, welken machen (*ant.* rétablir): ~ la santé der Gesundheit schaden, die Gesundheit angreifen, zerrütten. 2. ~ **un passage e-n Satz entstellen (Bücher)**; ~ **l'écriture die** Schrift unleserlich machen; ♪ ~ une note e-e Note durch Vorzeichnung ändern. 3. beeinträchtigen, verschlechtern: ~ le jugement das Urtheil, ~ la monnaie das Geld verschlechtern. 4. Gemüthsbewegung erregen, ängstigen, **alteriren**: ~ **les esprits die** Gemüther erbittern, in Gährung setzen; ~ le repos de q. J-s Ruhe stören, J. beunruhigen, ängstigen. 5. Durst erregen, die Kehle austrocknen: ~é, ~ée durstig: ~é de sang blutdürstig (meist *fig.*): ↘ *abus. fig.* ~ **q. de q.** (*style mystique*), ~ q. de qc. J. nach J-m, nach et. begierig machen. II. s'~ 1. schlechter werden, abfallen, ausarten, verderben: le vin s'~ère à l'air der Wein **wird an der Luft schal.** 2. *fig.* s'~ **de** qc. sich über et. betrüben, aufregen. 3. s'~ durstig w. **Syn.** v. changer. [Niederpilz-Art.

**alternaire** (al-tăr-næ'r) [lt. alternus] *s/m.*

**alternance** (ăl-tăr-ng'ß) [lt. alternāre] *s/f.* Abwechselung. [wechselnd.

**alternant**, ~**e** (ăl-tăr-ng' ⑤a, ~g't) *a.* ab-

**alternat** (~na' ⑤b) [lt.] *s/m.* 1. drt. Wechsel, Abwechselung *f*; Abwechselungsrecht *n.* 2. agr. Schlag-, Wechsel- 2c. -Wirthschaft *f.*

**alternatif**, ~**ve** (ăl-tăr-na-ti'f, ~i'w) [lt.] I. *a.* abwechselnd, umgehend; *adv.* wechselsweise; commandement ~ wechselnder Oberbefehl; agr. culture ~ve Schlag-, Wechsel-wirthschaft *f*; proposition ~ve Doppel-, Wechsel-satz *m*, Doppelwahl *f.* II. ~**ve** *s/f.* Doppelwahl, mißliche Lage, **Verlegenheit: laisser, donner à q. l'~ J-m** die Wahl lassen; être dans l'~ im Zweifel **sein, die Wahl haben; ~ de peines et de plaisirs Abwechselung von Freude u. Leid**; ~ des cultures Wechsel *m* der Bebauung.

**alternation** * (ăl-tăr-nă-ßiĝ') [lt.] *s/f.* Abwechselung, Wechsel *m*, Permutatio'n (vgl. **permutation**).

**altern(at)i-penné**, ~**e** (ăl-tăr-n(a-t)i-pæ-ne') [lt.] *a.* abwechselnd gefiedert.

**alternative** (~ti'w) *s/f.* v. **alternatif** II.

**alterne** (~tă'rn) [lt. alternus] *a.* abwechselnd: angle ~ Wechselwinkel *m*; feuille ~ Wechselblatt *n*; raison ~ Wechselverhältniß *n.*

**alterner** (ăl-tăr-ne') [lt. alternāre] ①a. I. *v/n.* 1. ~ avec q. mit J-m abwechseln. 2. sich ablösen: les feuilles ~ent die Blätter stehen wechselsweise; ~é, ~ée wechselständig. 3. ea. regelmäßig abwechseln. II. *v/a.* 1. abwechselnd stellen, pflanzen. 2. agr. ~ **un champ bei einem Felde in** der Bebauungs-Art abwechseln. [blumig.

**alterniflore** (~ni-flö'r) [lt.] *a.* wechsel-

**alternifolié**, ~**e** (ăl-tăr-ni-fö-liē') [lt.] *a.* wechselblätterig.

**alternipède** (**ăl-tăr-ni-pæ'd**) [**lt.**] *a.* mit Füßen von verschiedener Farbe.

**alternité** (~te') *s/f.* Wechselstellung.

**alterquer** † (**ăl-tăr-ke'**) [lt. **altercāri**] ①a. *v/n.* streiten (J-J.).

**Altesse** (ăl-tæ'ß) [lt. altŭs] *s/f.* **Hoheit**, Titel eines Fürsten (v. Monseigneur): † votre A~ aimée Eure Hoheit Liebden; A~ impériale kaiserliche Hoheit; A~ royale königliche H. (Kgl. Prinzen, regierende Großherzöge); A~ sérénissime Durchlaucht; A~ sérénissime ducale Herzogliche H. (regierende Herzöge): *poét.* a~ maritime Neptu'n *m*; traiter **q. d'a~ J. mit „Hoheit" anreden**; *iro.* **donner** de l'~ à q. J. mit „Hoheit" anreden, dem dieser Titel nicht zukommt; jouer à l'a~ sich unter ea. mit „Hoheit" anreden.

**althéa**, B.: ~**æa** (ăl-tē-a'), **Les. *Diable* 6**: ~**ée** (~tē') [grch.] *s/f.* Eibisch *m* (v. guimauve).

**althéine** (ăl-tē-i'n) *s/f.* Eibischwurzel.

**Althen** (ăl-tæ'n), auch ~**ent** (~tg') *npr. m.* Jean ~ Perser, der 1774 den Krappbau im Comta't Venaissin einführte (sein Denkmal in Avignon).

**altier**, ~**ère** ☐ (Fe., M-Cz., L.: ăl-tie'¹, ~tiæ'r: Boil. *Art poétique* III. 133, Ol.: *m.* ~tiæ'r, doch Boil. *Lutrin* I. 7. wie L.) [lt. altŭs] *a.* (nach *s m.*; oft, bsd. *poét.* in der Bedeutung hehr, erhaben vor dem *s/f.*) hochmüthig; stolz, auch im guten Sinne. un homme ~ hochmüthiger Mensch; sa tête ~ère sein stolzes Haupt. **Syn.** *haut* annonce la hauteur dans l'âme, *hautain* dans l'extérieur; *altier* est le superlatif de ces deux mots.

**altiloque** (ăl-ti-lö'k) [lt. altŭs, lŏquŏr] *a.* lautschreiend. [Höhenmesser.

**altimètre** (ăl-ti-mæ'tr) [lt. u. grch.] *s/m.*

**altimétrie** (ăl-ti-mĕ-tri') *s/f.* Höhenmeßkunde.

**altimétrique** (ăl-ti-mĕ-tri'k) *a.* auf die Höhenmessung bezüglich.

**altin** (ăl-tg') *s/m.* 1. türk. Goldmünze (2½ Thlr.). 2. russ. Kupfermünze (15 Pf.).

**altirostre** (ăl-ti-rö'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* hochschnäbelig. II. ~**s** *s/m. pl.* Hochschnäbler.

**altise** (ăl-ti'ſ) *s/f.* zo. Springer *m*, Erdfloh *m.*

**altitonant** † (ăl-ti-tö-ng' ⑤a) [lt. altĭtŏnans] *a.* donnernd (Marot).

**altiton(n)ance** (ăl-ti-tö-ng'ß) [lt.] *s/f.* co. Donnergott *m* (Ma., Sc.).

**altitude** (ăl-ti-tü'd) [lt. altĭtūdo] *s/f.* absolute Höhe über dem Meeresspiegel: ~ barométrique die durch den Barometer ermittelte Höhe; ↘ ~s die höchsten Gebirgsregionen *f/pl.* (Flammarion).

**altivole** (ăl-ti-wö'l) [lt.] *a.* hochkletternd (von Pflanzen). [(Ober-Elsaß).

**Altkirch** (ălt-ki'rk) *npr. m.* id. *n*, dtsch. St.

**alto** ♪ (ăl-to') [it.] *s/m.* (*pl.* ~s) 1. Bratsche *f* (v. viole). 2. Altstimme *f* (v. hautecontre, contralto).

**altonais**, ~**e** (ăl-tö-næ' ⑤a, ~ï) I. *a.* aus Altona. II. *s.* **A**~ *m*, **A**~**e** *f* Altonaer(in).

**Altranstædt** (ăl-trg-ßtæ't), V.: ~**ad** (~ßta'd) *npr. m.* Dorf in Sachsen; paix d'~ Friede von Altranstädt, 1706.

**altruisme** * (ăl-trü-i'ßm) *s/m.* (Comte) Wohlwollen *n* (*ant.* égoïsme).

**altruiste** * (ăl-trü-i'ßt) *a.* wohlwollend.

**alucite** (ă-lü-ßi't) [lt. lūcĕo] *s/f.* zo. Franzen-Motte.

**aluco** (ă-lü-ko') *s/m.* zo. Wald-Eule *f.*

**alude** (ă-lü'd) [lt. ălūta] *s/f.* gefärbtes Schafleder zum Einbinden der Bücher (= alute).

**aludel** (ă-lü-dæ'l) *s/m.* chm. Sublimirgefäß *n*, Läuterungsgefäß *n.*

**Aluin** (ă-lüg') *n.d.b. m.* A'lwin, A'lbin.

**aluine** P (ă-lüi'n) *s/f.* Wermuth *m.*

**alule** (ă-lü'l) [lt. alūla] *s/f.* kleiner Flügel, Stück *n* vom Flügel.

**alumelle** (ă-lü-mæ'l) [cor. von lamella] *s/f* 1. † ↘ Schneide des Messers 2c., Lanzenspitze. 2. ⚓ Eisenplatte am Steuer. 3. Polirklinge; Filzgeige der Kammmacher. 4. Zünder *m*, Zündstange der Kohlenbrenner; P ↘ se tuer de sa propre ~ sich durch Ausschweifungen zu Grunde richten. 5. Ga.: Chor-Rock *m* ohne Ärmel.

**aluminaire** ⚘ (ă-lü-mi-nä′r) [lt. alūmĭnĭum] L.: *a.*, Poit.: *s/f.* min. alau′nhaltig(es Gestein). [saures Salz.
**aluminale** ⚘ (~nă′l) *s/m.* chm. thon-
**aluminate** ⚘ (~na′t) *s/m.* chm. chemische Verbindung mit Thonerde.
**alumine** ⚘ (ă-lü-mi′n) *s/f.* chm. reine Thonerde; sulfate d'~ Alau′n *m.*
**aluminé, ~e** ⚘ (~mi-ne′) *a.* chm. alaunerdehaltig. [Alau′n mischen.
**aluminer** ‖ (ă-lü-mi-ne′) ①a. *v/a.* chm. mit
**alumineux, ~se** (~nö′⑩a, ~ö′ʃ) *a.* alaunartig, -haltig, nach Alaun schmeckend; schiste ~ Alaunschiefer *m.*
**aluminico-...** ⚘ (~ni-ko-...) [lt. alūmĭnĭcum] chm. in Zssg. zur Bezeichnung von Doppelsalzen aus Alaunerde-Salz u. anderen.
**aluminière** (~mi-niä′r) *s/f.* = alunier II.
**aluminifère** ⚘ (~ni-fä′r) *a.* = alunifère.
**aluminique** ⚘ (ă-lü-mi-ni′k) *a.* = alunique.
**aluminite** ⚘ (~ni′t) *s/f.* = alunite.
**aluminium** ⚘ (ă-lü-mi-ni-o′m) [lt.] *s/m.* chm. Alumi′nium *n*, Alaunerde-Metall *n.*
**alumi*noïdes*** ⚘ (~nŏ-ī′d), ~**nides** (~ni′d⑧b) *s/m. pl.* alaunartige Mineralien.
**aluminoxyde** ⚘ (ă-lü-mi-nŏ-kßī′d) *s/m.* chm. Alumi′nium-Oxy′d *n.*
**alumo-calcite** ⚘ (ă-lü-mo-kăl-ßi′t) *s/m.* chm. Alumokalci′t, Sonnenschmalz *n.*
**alun** ‖ (ă-lo′) [lt. alūmen] *s/m.* chm. Alau′n: ~ calciné gebrannter A.; ~ cubique Würfel-A.; ~ marin salzsaure Alaunerde *f*; ~ de plume Feder-A.; poudre d'~ Alaunmehl *n*; ~ de roche, de glace Stein-A., feiner A.; ~ de soude Natron-A.; ~ vierge reiner A.
**alunage** ⚙ (ă-lü-na′ʒ) *s/m.* Alaunung *f.*
**alunation** ‖ ⚘ (~nā-ßiǫ′) *s/f.* chm. Alaunbildung.
**aluner** ‖ ⚙ (ă-lü-ne′) ①a. I. *v/a.* in Alaunwasser sieden; planiren (Buchbinder). II. s'~ in Alaunwasser gelöst werden.
**alunerie** ⚙ (ă-lü-n′ri′) *s/f.* Alaunsiederei.
**alun*ier*** ‖ ⚙ (ă-lü-nie′) *m*, ~**ère** (~iä′r) *f.* I. *s.* Alaunsieder(in). II. ~ère *s/f.* 1. Alaunhütte, Alaunwerk *n.* 2. Alaunbruch *m.*
**alunifère** ⚘ (ă-lü-ni-fä′r) *a.* min. alaunhaltig = aluminifère. [aluminique.
**alunique** ⚘ (~ni′k) *a.* min. alaunhaltig =
**alunite** ⚘ (~ni′t) *s/f.* min. Alaunstein *m*; ~ pyrito-bitumineuse Alaunschiefer *m* = aluminite.
**alunogène** ⚘ (ă-lü-nŏ-ʒä′n) *s/m.* min. wasserhaltige schwefelsaure Thonerde, kalifreier Alaun, an Wasser gebunden.
**alutacé, ~e** ⚙ (ă-lü-tă-ße′) *a.* schafledernartig (Cpl.).
**alute** ⚙ (ă-lü′t) [lt. alūta] *s/f.* = alude.
**alutère** ⚘ (ă-lü-tä′r) *s/m.* Art Hornfisch.
**alvarde** ⚘ (ăl-wa′rd) *s/f.* Nußgras *n.*
**Alvarez** (ăl-wa-ræ′ß) [span.] *npr. m.* Alvare′z, spanischer Familienname.
**alvéolaire** ⚘ (ăl-we-ŏ-lä′r) [lt.] I. *a.* 1. zu (Bienen-)Zellen gehörig; forme ~ Zellenform *f.* 2. an. arcade ~ Zahnhöhlen-Bogen *m*; nerf ~ Zahn-Nerv *m.* II. ~s *s/m. pl.* Zell-Polypen.
**alvéolariforme** ⚘ (ăl-we-ŏ-lă-ri-fŏ′rm) [lt.] *a.* zellenförmig.
**alvéole** ⚘ (ăl-we-o′l) [lt. alvĕŏlus] *s/m.* (B., Bu.: ♂♀ *f*) 1. (Wachs-)Zelle *f.* 2. an. ~ d'une dent Zahnhöhle *f*; ~ de l'oreille Ohrenhöhle *f.* 3. ⚘ Grübchen *n*, Fach *n.* 4. min. Schlüsselstein *m.* (v. réceptacle).
**alvéolé, ~e** ⚘ (ăl-we-ŏ-le′) *a.* 1. zellenförmig: éponge ~e Zellenschwamm *m.* 2. zahnfächerig. [tragend.
**alvéolifère** ⚘ (~li-fä′r) [lt.] *a.* zellen-
**alvéoliforme** ⚘ (ăl-we-ŏ-li-fŏ′rm) [lt.] *a.* = alvéolariforme.
**alvéoli*the*** ⚘ (ăl-we-ŏ-li′t), Poit.: *s/m.*, Cpl.: ~te *s/f.* fossile Polypen-Art. [höhlen-...
**alvéolo-...** ⚘ (ăl-we-ŏ-lo-...) in Zssg. Zahn-
**alvié, ~ez** ‖ ⚘ (ăl-wie′) *s/m.* Zirbelbaum.

**alvin** ‖, ~e ⚘ (ăl-wǫ′, ~i′n) [lt. alvus] *a.* zum Unterleib gehörig; déjection ~e Stuhl-Entleerung *f.*
**alvinage** (ăl-wi-na′ʒ) *s/m.* & v. alevinage &.
**alvi(ni)er** ‖ ⚘ (ăl-wi-nie′, ~wie′) *s/m.* = alevinier.
**alvithorax** ⚘ (ăl-wi-tŏ-ră′kß) *s/m.* zo. vom Kopf getrennter Brustschild.
**Alyatte** (ă-li-a′t) *npr. m.* Alya′ttes, König von Lydien, Vater des Krösus. [klee.
**alysicarpe** ⚘ (ă-li-ßi-kă′rp) *s/m.* Art Süß-
**alysme** ⚘ (ă-li′ßm) [grch.] *s/m.* Unruhe *f*, Beängstigung *f.*
**alyssinées** ⚘ (ă-li-ßi-ne′⑧b) *s/f. pl.* aly′ssenartige Kreuzblumen.
**alyss*on*** ‖ ⚘ (ă-li-ßǫ′), ~e (~li′ß) [grch.] *s/m.* Aly′sse *f*, Steinkraut *n*: ~ cultivé Leindotter.
**alyte** ⚘ (ă-li′t) [grch.] *s/m.* zo. Kröten-Art.
**Alzette** (ăl-ßæ′t) *npr. f.* id., Alzig, Flüßchen in Luxemburg. [glchn. Drama von Voltaire.
**Alzire** (ăl-ßi′r) *npr. f.* edle Perua′nerin im
**A. M.** = anno mundi (ăn-no-mǫ-di′) im Jahre der Welt.
**amabile** ♪ (ă-mă-bi-le′) [it.] *adv.* sanft.
**amabiliser‿** * (ă-mă-bi-li-ſe′) ①a. *v/a.* u. s'~ (sich) liebenswürdig machen.
**amabilité** (ă-mă-bi-li-te′) [lt. amābĭlĭtas] *s/f.* Liebenswürdigkeit, Artigkeit; avec ~ liebenswürdig.
**Amable** (ă-ma′bl) I. *npr. m.* Ama′bilis (Heiliger). II. *n.d.b.f.* Ama′nda (v. Mabile).
**Amade** ✎ (ă-mă′d) *npr. m.* = Amédée.
**amadelphe** ⚘ (ă-mă-dæ′lf) [grch.] *a.* zusammenwachsend.
**amades** (ă-mă′d⑧b) *s/f. pl.* = hamades.
**amadigauliser** ‖ ✎ (ă-mă-di-go-li-ſe′) ①a. *v/n.* weitschweifig schreiben (wie im Roman „A′madis“). [Sperlingsart der Tropen.
**amadine** (ă-ma-di′n) [grch.] *s/f.* zo. id. kleine
***A*madis** (ă-ma-di′ß) I. *npr. m.* A′madis, Held des ursprünglich span. Romans: ~ *de Gaule.* II. a~ *n/ap. m.* 1. ritterlicher Mann. 2. enger Hemd-, Halb-Ärmel. 3. ⚘ zo. Schnecken-Art.
**amadiser‿** ✎ (~di-ſe′) ①a. I. *v/a.* † bezaubern, verführen. II. *v/n.* eine gezierte Redeweise affektiren.
**amadote** (ă-ma-dŏ′t) [B.: *cor.* von dam'Oudotte, Ga. von dame Oudot] *s/f.* Birnen-Art.
**amadou** (~du′) [it.] *s/m.* 1. Feuerschwamm, Zunder; *fig.* sec comme de l'~ zum Anbrennen dürr; *fig.* prendre feu comme de l'~ leicht Feuer fangen, sich leicht erzürnen; drap d'~ in der Farbe verbranntes Tuch, Tuch wie Zunder. 2. ⚔ Zündstock.
**amadouage** Ϝ (~dū-a′ʒ) *s/m.* Heirath *f.*
**amadouement‿** † (ă-ma-du-mǫ′) *s/m. fig.* Schmeicheln *n*, Liebkosen *n.*
**amadouer‿** (~dū-e′) ①a. I. *v/a.* Ϝ schmeicheln, liebkosen (in der Absicht et. zu erlangen), kirren, besänftigen: ~ le Ciel den Himmel versöhnen (Au. *Diane* V. 1). II. s'~ sich durch Schmeicheleien einnehmen lassen.
**amadouerie** ⚙ (~du-ri′) *s/f.* Zunderfabrik.
**amadoueur, ~se** (~dū-ö′r, ~ö′ʃ) *s.* 1. ⚙ Zunderfabrikant(in). 2. Ϝ Schmeichler(in).
**amadour** ✿ (ă-ma-dū′r) *s/m.* alexandrinische Baumwolle.
**amadou*vier*** ‖ ⚘ (~du-wie′), ~**tier** ‖ (~tie′) *s/m.* Eichenschwamm, aus dem man Zunder bereitet. [Ebenholzbaum.
**amaga** ⚘ (ă-mă-ga′) *s/m.* philippinischer
**amagalacte** ⚘ (ă-mă-gă-lă′kt) [grch.] *s.* Milch-bruder *m*, -schwester *f.*
**amaigrir** (ă-mæ-gri′r) [maigrir] ②a. I. *v/a.* 1. mager machen, abzehren: ~ un champ ein Feld ausmergeln. 2. ⚙ dünner machen, scharfeckig behauen. II. *v/n.* mager werden. III. s'~ einfallen, abmagern, eintrocknen, schwinden (beim Trocknen von Gypsfiguren 2c.).
**Syn.** *maigrir* c'est devenir maigre; *amaigrir* c'est seulement perdre de l'embonpoint.

**amaigrissement‿** (ă-mæ-gri-ßmǫ′) 1. *s/m* path. Magerwerden *n*, Abzehrung *f*, Schwinden *n.* 2. agr. ~ d'un champ, d'un terrain Mager-sein *n*, -werden *n* des Ackerlandes.
**amaillade** ⚙ (ă-mă-jă′d) *s/f.* kleines Fischnetz. [festigen des Segels.
**amaine** ⚓ (ă-mæ′n) *s/f.* Haken *m* zum Be-
**amaladir** ✎ (ă-mă-la-di′r) [malade] ②a. *v/n.* sich krank stellen.
**Amalaric** (ă-mă-lă-ri′k) *npr. m.* A′malrich (Gothenkönig, † 531).
**Amalasonte** (ă-mă-lă-ßǫ′t) *npr. f.* Amalasu′ntha (Ostgothenkönigin, Tochter Theo′dorich's des Großen, † 535). [Esau's.
**Amalech** (ă-mă-læ′k) *npr. m.* A′malek, Enkel
***a*malécite** (ă-mă-le-ßi′t) I. *a.* amaleki′tisch II. A~ *s.* Amaleki′ter(in).
**Amales** (ă-mă′l⑧b) *npr. m/pl.* A′maler (Helden- und Herrschergeschlecht der Ostgothen).
**Amalfi** (ă-măl-fi′) *npr. m.* Ama′lfi, Stadt in Süd-Italien; tables d'~ Pandekten-Manuskript, 1137 dort gefunden.
***a*malfitain** ‖, ~e (ă-măl-fi-tǫ′, ~æ′n) I. *a.* amalfita′nisch. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Amalfi.
**amalgamation** ‖ ⚚ ⚙ (ă-măl-gă-mā-ßiǫ′) [amalgamer] *s/f.* Verquicken *n*, Verquickung, Erweichung u. Zersetzung der Metalle mit Quecksilber.
**amalgame** ⚙ (ă-măl-ga′m) [grch.] *s/m.* 1. Verquickung *f*, Quickbrei, Mischung von Metall mit Quecksilber, Amalga′m *n*, überhaupt Gemisch *n*: ~ d'or Goldteig; ~ électrique Amalgam von Quecksilber u. Zinn; cour d'~, atelier d'~ Quick-, Amalgami′r-werk *n.* 2. *fig.* singulier ~ sonderbares Gemisch.
**Syn.** l'*alliage* est la combinaison de plusieurs métaux entre eux; l'*amalgame* est un alliage dans lequel il entre du mercure.
**amalgamer** ‖ ⚚ (ă-măl-gă-me′) ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ verquicken (mit Quecksilber vereinigen), amalgamiren. 2. *fig.* Ϝ durch ea. wirren, verwirren, *iro.* verschmelzen. II. s'~ 1. ⚙ sich verquicken (avec... mit...). 2. *fig* sich mischen, sich verschmelzen.
**amalgameur** ⚚ ⚙ (~mö′r) *s/m.* Verquicker.
**amalouasse** P (ă-mă-lŭă′ß) *s/m.* Buntspecht (Vogel) = pie-grièche.
***A*malthée** (ă-măl-te′) [grch.] I. *npr. f.* Amalthe′a: 1) Nymphe, welche Jupiter mit der Milch einer Ziege nährte; 2) diese Ziege selbst (Laft. 12. 4); corne d'~ Füllhorn *n.* II. a~ *ap.f.* 1. ⚘ Vereinigung mehrerer trockener Früchte in einem fruchttragenden Kelche. 2. min. Art versteinerter Ammonshörner.
***A*man** ‖ (ă-mǫ′) I. *npr.m.* Ha′man (v. R.E.). II. a~ *n/ap. m.* 1. *fig.* wegen s-s Stolzes verhaßter Minister. 2. ✿ Art Baumwollenzeug *n.* 3. ⚓ Raaen-Takelage *f.* 4. ein Pardon-Ruf der Muselmänner. 5. Abwaschungsbad *n* bei den Türken. 6. † (*abr.* von amanuensis) im Mittelalter: Nota′r.
**Amand** ‖, ~e (ă-mǫ′, ă-mǫ′d) *npr.* Ama′ndus, Ama′nda (v. Saint-~).
**amande** (ă-mǫ′d) [lt. amygdăla] *s/f.* Mandel, Mandelkern *m*; Kern *m* des Steinobstes: ~ amère bittere Mandel; ~s broyées Mandelkleie; ~s cassées Mandeln (ohne Schalen); ~s à coques tendres Knack-M. (v. coquemolle); ~s à la dame mittelfeine M.; ~ douce süße M.; lait d'~s M.-Milch; ~ lissée überzuckerte, Zucker-M.; ~s à la main ausgesuchte M.; pâte d'~s M.-Teig; ~ pralinée, ~ à la praline gebrannte M.; ~s à la princesse superfeine M.; savon de pâte d'~s M.-Seife; Ϝ ~s de pain d'épice schwarze Zähne. *Hom.* amende Geldstrafe.
**amandé** (ă-mǫ-de′) *s/m.* phm. Mandelmilch-Trank. [mischen.
**amander** ‖ * (~de′) ①a. *v/a.* Mandeln in et.
**amandier** ‖ ⚘ (ă-mǫ-die′) *s/m.* Mandelbaum: ~-nain Strauch-, Zwerg-Mandelbaum; ~-pêcher Pfirsichbaum.

**amandouri** (ă-mg-du-ri') *s/m.* Art ägyptischer Baumwolle.
**Amanieu** (ă-mă-niö') *n.d.b. m.*
**amanite** (ă-mă-ni't) *s/f.* gestielter Blätter-Schwamm: ~ **laiteuse** Schmierling *m*, Süßling *m*; ~ mouchetée rother Fliegen-Sch.; ~ orangée Kaiser-Sch.; ~ poivrée Pfeffer-Sch.; ~ vénéneuse tödtlicher Blätter-Sch.; ~ verruqueuse Warzen-Sch.
**amanitine** (ă-mă-ni-ti'n) *s/f.* Giftstoff *m* der Pilze. [baum von Guyana.
**amanoier** (ă-mă-nŏ-ie') *s/m.* Amanoa-
**amant,** ~e (ă-mg' , ~g't) [lt. ămans] *s.* (*poét.* auch *a.*) 1. Liebhaber(in), Geliebte(r): (v. Dm.f. *Idées de Mme Aubray* IV. 1): P ~ à calotte alter L.; P ~ de cœur L. der Loretten, der nicht zahlt; F ~ transi unglücklicher L.; *préc.* † ~ des fleurs Zephyr: ~e *poét.* Geliebte, P Maitresse *f*; des ~s Verliebte, Liebende. 2. *fig. st.s.* ~ de la liberté Freiheitsfreund; ~ de la patrie Vaterlandsfreund. **Syn.** on ne peut guère empêcher un homme d'être *amoureux*; il ne prend guère le titre d'*amant* qu'on ne le lui permette. Un homme se fait l'*amant* d'une personne qui lui plaît; il devient le *galant* de celle à qui il plaît.
**amanteler**‿ † (ă-mg-t'le') ①c. *v/a.* mit einem Mantel bedecken; *fig.* vor Kälte schützen.
**amaper** (ă-mă-pe') ①a. *v/a.* ein Segel zusammenfassen, einreffen.
**amarant(h)acé,** ~e (ă-mă-rg-tă-ße') [lt. amărantus] I. *a.* amara'ntartig. II. ~**es** *s/f. pl.* Amarantace'en.
**amarant(h)e** (ă-mă-rg't) [grch.] I. *s/f.* 1. Tausendschön *n*: ~-bette Maierkraut *n*; ~ **à fleurs en queue** oder ~ **queue de renard** Fuchsschwanz *m*; ~ passe-velours od. ~ crête de coq Sammetblume (v. M.F.S. III. 2. 96). **2.** ~ **d'or goldenes A.,** Preis für die Ode bei den Jeux floraux in Toulouse. 3. Amarant-farbe, -roth *n*. II. *a.* velours ~ amarantfarbener Sammet *m*. III. A~ *npr. f.* bei Molière.
**amarant(h)ine** (ă-mă-rg-ti'n) *s/f.* Amarant-Tulpe (Art Anemo'ne).
**amarant(h)oïde** (ă-mă-rg-tŏ-ī'd) [grch.] *s/f.* Nagelkraut *n*. [mäster.
**amareilleur** (~rĕ-jö'r) *s/m.* Austern-
**amarescent,** ~e (ă-mă-rĕ-ßg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* bitterlich (vom Geschmack).
**amarinage** (ă-mă-rī-na'G) *s/m.* Bemannen *n* eines genommenen Schiffes.
**amarine** (ă-mă-ri'n) *s/f.* 1. prov. Weidenbaum *m*. 2. chm. Bitterstoff *m*, Amari'n *n*.
**amariner** (ă-mă-rī-ne') [marin] ①a. I. *v/a.* 1. ein genommenes Schiff bemannen. 2. an die See gewöhnen: gens ~és befahrenes Volk. II. s'~ sich an die See (das Seeleben) gewöhnen.
**amarque** (ă-mă'rk) [marque] *s/f.* Bake, Boje, Seetonne (schwimmendes Warnungszeichen).
**amarrage** (ă-ma-ra'G) [amarrer] *s/m.* Ankern *n*, Sorren *n*, Sorrung *f*: ~ bridé Kreuzung *f*, Kreuzbindsel *n*; ~ en étrive Herzbindsel *n*; ~ en fouet Katsteert e-s Blocks; ligne d'~ Sorrtau *n*; ~ à plat Bindsel *n* (dünne Leine zum Binden zweier Taue).
**amarre** (ă-ma'r) *s/f.* 1. Tau *n*, Anker-T. *n*, Verbindungs-Tau *n* (zum Anlanden): ~ de poupe Hinter-Tau *n*; être établi sur ses ~s vor Anker liegen. 2. arch. ~s *pl.* Windebäume *m/pl.*
**amarrer** (ă-ma-re') [a/d. marrjan] ①a. I. *v/a.* sorren (mit e-m Tau festbinden). II. s'~ anlegen, vor Anker gehen.
**amaryllidé,** ~e (ă-mă-ri-lī-de' ⑧b) I. *a.* amary'llisartig. II. ~**es** *s/f. pl.* Amary'llis-Arten. [*a.* amaryllisartig.
**amaryllidiforme** (ă-mă-ri-lī-dī-fŏ'rm)
**amaryllis** (~rī-li'ß) *s/f.* 1. Amary'llis, Narzissenlilie. 2. zo. Art Tagfalter.

**amas** (ă-ma' ⑧a) [v. masse] *s/m.* 1. Anhäufung *f*, Menge *f*: ~ de crimes Häufung *f* von Verbrechen; *iro.* (oft verächtlich): ~ de gens Gesindel *n*, Plebs; phys. ~ de lumière Lichtmasse *f*; an. ~ de sang Blutansammlung *f*. 2. min. Lager *n* von Gestein. 3. Anhäufen *n* (v. monceau).
**Amasis** (ă-ma-ſi'ß) *npr. m.* äg. König (570 bis 526 v. Chr.).
**amassement**‿ (ă-ma-ßmg') [amas] *s/m.* Anhäufung *f*, Anhäufen *n*.
**amasser**‿ (ă-ma-ße') [amas] ①a. I. *v/a.* sammeln, zusammen-bringen, -treiben, anhäufen, um sich sammeln: ~ de l'argent Geld zusammenscharren; *fig.* ~ des connaissances Kenntnisse ansammeln; ~ des matériaux Material sammeln; ~ toujours beständig zusammenscharren; ~ des troupes Truppen zusammenziehen, massiren; † von der Erde aufheben (statt ramasser); *prv.* **pierre qui roule n'~e pas (de) mousse** am rollenden Stein wächst kein Moos, bei häufigen Veränderungen kommt nichts heraus. II. *v/n.* Schätze sammeln, aufspeichern. III. s'~ 1. (meist verächtlich) sich versammeln, sich anhäufen: il s'~a beaucoup de monde es versammelten sich viele Leute. 2. Co.Im., auch Pas., Bos.: s'~ qc. für sich et. sammeln. **Syn.** l'on *amasse* pour se servir, on *entasse* pour garder, on *accumule* pour posséder en grande quantité, on *amoncelle* en mettant les choses les unes sur les autres. — ***Amasser*** **signifie augmenter, acquérir successivement;** ***ramasser*** **veut dire seulement rassembler les choses.**
**amassette** (ă-ma-ßæ't) *s/f.* Spatel *m*, Farbenmesser *n* der Maler; Farbenreiber *m*.
**amasseur,** ~se (ă-ma-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Aufhäufer(in); ***prv.*** **mieux vaut bon gardeur que bon** ~ besser zu Rath gehalten **als zusammengescharrt; à père** ~, **fils** gaspilleur was der Vater zusammengebracht, verschwendet der Sohn.
**amastozoaire** (ă-mă-ßtŏ-ſŏ-ā'r) [grch.] *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. zitzenlos; milchdrüsenlose Wirbelthiere.
**amatelotage** (ă-ma-t'lŏ-ta'G), ~**tement** (~tmg') *s/m.* paarweise Aufstellung *f* der Matrosen für den Wachdienst.
**amateloter** (ă-ma-t'lŏ-te') ①a. I. *v/a.* die Matrosen paarweise aufstellen. II. s'~ **1. paarweise aufgestellt werden. 2.** agr. sich zur Urbarmachung eines Landstriches vereinigen.
**amateur** (~tö'r) [lt. amātor] *s/m.*, ~**trice** (~trī'ß) *s/f.* 1. Liebhaber(in), Verehrer(in), Freund(in) (von Sachen); auch *a.*: un homme très-~ de la vertu ein der Tugend sehr **zugethaner Mensch. 2. Kunstliebhaber(in),** Kunstfreund(in), Dilettant(in) (auch *iro.*). 3. P *mr. part* irgend Einer; F Civilist. **Syn. l'on** ***aime*** **un objet, on est** ***amateur*** **de l'espèce dont il fait partie.**
**Amathonte** (ă-ma-tg't) *npr. f.* h.a. Amathus oder Amathu'nt, Stadt auf Cypern mit berühmtem Venus-Tempel (jetzt: Alt-Limaso'l); myth. Vénus d'~ Venus von Amathu's.
**amathusie** (ă-ma-tü-ſī') *a.* myth. Vénus ~ Venus Amathu'sia.
**Âmati** (ă-ma-ti') I. *npr. m.* (*pl.* ~) Ama'ti, berühmte(r) Geigenmacher(-Familie) in Cremona. II. a~ *s/m.* (*pl.* ~s) Geigen von ihm (ihr).
**amatiner** F (ă-ma-tī-ne') [matin] ①a. *v/a.* **an frühes Aufstehen gewöhnen.**
**amâtiner** (ă-mā-tī-ne') [mâtin] ①a. I. *v/a.* eine Hündin belegen lassen. II. P s'~ sich J-m preisgeben (von Frauen).
**amatir** (ă-ma-tī'r) [mat] ②a. I. *v/a.* matt, glanzlos lassen oder machen (bei Gold- oder Silber-Arbeiten). II. s'~ matt w.
**amativité** * (ă-ma-tī-wī-te') [lt. amāre] *s/f.* phrén. Trieb *m*, Neigung zur Liebe.
**amatrique** (ă-ma-tri'k) *a.* maßlos (Co.).

**Amauri,** ~**y** (ă-mo-ri') *npr. m.* A'malrich.
**amaurose** (ă-mo-rō'ſ) [grch.] *s/f.* **méd. schwarzer Staar, Stockblindheit** = F goutte sereine oder cataracte noire.
**amaurotique** (ă-mo-rŏ-ti'k) I. *a.* zum **schwarzen Staar gehörig. II.** *s.* **damit** Behaftete(r).
**Amazie** (ă-mă-ſī') *npr. f. préc.* † Venedig.
**amazone** (L.: ă-mă-ſō'n) [grch.] *s/f.* 1. Amazo'ne, kriegerische Weiber im alten Skythien oder Kappado'cien und in Afrika (auch *a.* **B.Ph.I.1.69**): **(fleuve des) A~(s) Amazonen**strom *m* (in Süd-Amerika), Ma'ranhon: *fig.* Helden-, Mann-weib *n*. 2. Frau im Reitanzuge: (habit d')~ Reitkleid *n*, Reitanzug *m*. 3. zo. buntfarbiger, sehr geschwätziger Papagei (am Amazonenstrom).
**amazonien,** ~**enne** * (ă-mă-ſŏ-nĭg', ~ĭæ'n)
~**que** (~ni'k) *a.* amazo'nisch, zu den Amazonen gehörig.
**amazoniser**‿ * (ă-mă-ſŏ-nī-ſe') ①a. I. *v/a.* zur Amazo'ne machen. II. s'~ die A. spielen, sehr keck auftreten; ein Reitkleid anziehen.
**amba** (g-ba') *s/m.* Name für isolirte, oben tafelförmige Bergkegel in Abessinien.
**ambact** † (g-ba'kt) [lt. ambactus] *s/m.* Ambachts-, Amts-leben *n* (in einem dem Belehnten ertheilten Amte bestehend).
**ambages** (A.: ) (g-ba'G ⑧b, B. auch g-baGā'ß) [lt.] *s/f. pl.* ( ~e *sg.*) Umschweife *m/pl.*, Weitläufigkeiten: parler par ~ mit vielen Umständen (weitschweifig) reden.
**ambaginal,** ~e (g-bă-Gī-nā'l) [lt. ambāges] *a.* drt. charte ~e Schenkung *f* (zwischen Mann und Frau) zu Gunsten des Überlebenden. [Trompetenbaum.
**ambaïba** (g-bă-ī-ba') *s/m.* brasilianischer
**ambalard** (g-bă-la'r) *s/m.* Zeugschubkarren (bei der Papierfabrikation).
**Ambarres** (g-ba'r ⑧b) *npr. m/pl.* Amba'rren, gallischer Volksstamm.
**ambarvale** (g-băr-wa'l) [lt. amb-arvālis] **I.** *a.* **h.a. um die Äcker herumgehend** (bei Opfern *ıc.*). II. ~s *s/f. pl.* Ambarva'lien *n.pl.*, Feldopfer *n*, Fest der Ceres.
**ambarvate** (g-băr-wa't) *s/f.* = ambrevade.
**ambassade** (g-bă-ßa'd) [it. ambasciare v. dtsch. Ambacht-Leben (v. ambact)] *s/f.* 1. Botschaft, Gesandtschaft(s-Posten *m*): ~ de Prusse preußische G.; envoyer q. en ~ J. als Botschafter senden. 2. Gesandtschaftshotel *n*. 3. *coll.* Gesandtschaft (Gefolge *n* eines Gesandten); année des ~s das Jahr 630, wo Mahomet Gesandte der ihm zuströmenden Araber erhielt. 4. *fig.* F Auftrag *m*, Botschaft: j'ai fait une belle ~ ich habe schöne Botschaft gebracht. **Syn. une** ***ambassade*** **s'envoie d'État à État; la** ***députation*****, toujours composée de plusieurs personnes, à une autorité.**
**ambassader**‿ † (g-bă-ßa-de') ①a. *v/n.* als Gesandter verhandeln, die Würde eines Gesandten repräsentiren.
**ambassaderie** (g-bă-ßa-d'rī') *s/f. iro.* und *mr.part* = ambassade.
**ambassadeur** *m.*, ~**drice** *f* (g-bă-ßa-dö'r, ~drī'ß) *s.* 1. **Botschafter** *m*, **Gesandter** *m* (ersten Ranges): ~ extraordinaire außerordentlicher Botschafter; ~ **de France** fr. Gesandter; ~**drice Gemahlin** *f* e-s Botschafters; weiblicher Botschafter. 2. *fig.* Sendbote, -botin. F Unterhändler(in); ~drice de joie Kupplerin *f*. 3. F Schufter *m*. **Syn. l'*****envoyé*** **a une mission, de quelque part qu'elle vienne; le** ***député*****, nommé par des citoyens ou des corps particuliers,** a un mandat déterminé. Un *envoyé* ou **un** ***chargé d'affaires*** **a un rang inférieur à celui de l'*****ambassadeur*** **ou du** ***ministre plénipotentiaire*****, qui représentent** leur souverain.
**ambassadorial,** ~e (g-bă-ßa-dŏ-rī-a'l) *a.* botschaftermäßig.

**ambasse** (a-bă'ß) s/m. zo. indischer Barsch (Fisch-Art).

**ambate** (a-ba't) [grch.] s/m. zo. Art [Hartflügler (Insekt).

**ambattage** (a-bă-ta'ʒ) s/m. Beschlagen n eines Rades mit der Schiene.

**ambe** (ą̄b) [lt. ambo] s/m. 1. Ambe f (das Treffen zweier Nummern von fünf, im Lottospiel), Zweitreffer m. 2. F ~s pl. Beine n. pl.

**ambel** (a-bæ'l) s/m. ägyptische See-Rose.

**ambelanier** ‖ (a-blă-nie') Poit.; B.: ~é~ (~bĕ-lă~) s/m. Ambella'nia (Baum-Art in Guyana).

**amberboa** (a-băr-bŏ-a') s/m. gelbe Bisam-, Korn-blume. [(Schlacht 1796).

**Amberg** ‖ (a-bă'r) npr. m. Stadt in Baiern

**Ambérieux** ‖ (a-bĕ-rĭ-ō') npr. m. fr. St. (Ain).

**Ambert** ‖ (a-bă'r) npr. m. fr. St. (Puy-de-Dôme).

**ambesas** (a-bŏ-ʃa'ß) [lt. ambas asses] s/m. alle (Aß) Eß, im Triktrak (v. beset).

**ambi** † (a-bi') [grch.] s/m. chir. Instrument n zum Einrenken (Hebestock des Hippo'krates).

**ambiant** ‖, ~e (a-bią̄, ~ią̄'t⑯) [lt. ambĭens] a. (nur nach dem s.) 1. phys. umgebend: l'air ~ die (uns) umgebende Luft; auch *fig. naheliegend. 2. † circonstances ~es örtliche Verhältnisse.

**ambidenté**, ~e (a-bĭ-dą-te') [lt. ambĭdens] a. zo. (Schaf x.) mit Ober- u. Unterzähnen.

**ambidextérité** (a-bĭ-dĕ-kßtĕ-rĭ-te') [ambidextre] s/f. gleiche Geschicklichkeit im Gebrauche der linken wie der rechten Hand; fig. Achselträgerei.

**ambidextre** (a-bĭ-dĕ'kßtr) [lt. ambĭdexter] I. a. (nur nach dem s.) wer zugleich rechts u. links ist (im Gebrauch der Hände); fig. schlau, gewandt: écrivain ~ Schriftsteller, der Paradoxen liebt, der für zwei Parteien schreibt; juge ~ Richter, der von beiden Parteien nimmt. II. s/m. c'est un ~ er ist ein Achselträger.

**amb(i)ègne** (a-b(ĭ)ĕ'nj) [lt. ambo, agnus] I. a. doppelträchtig (von Schafen). II. s/f. h.a. 1. Opferschaf, das zwei Lämmer geworfen hat. 2. Schlachtopfer, das zwischen zwei Lämmern zum Opfer-Altar geführt wurde (B.).

**ambier** ‿ (a-bĭ-e') [lt. ambīre] ①a. I. v/a. fig. herumgehen (um et.), nach et. streben, et. ambiren. II. P v/n. laufen.

**ambigène** (a-bĭ-ʒæ'n) a. 1. abus. zwitterartig, Zwitter-... 2. doppelförmig. 3. math. querkegelschnittlinig.

**ambigu**, ~ë (a-bĭ-gü') [lt. ambĭgŭus] I. a. zweideutig, doppelsinnig, ungewiß. II. s/m. 1. Mahlzeit f, bei der man alle Gerichte zugleich aufträgt. 2. fig. Mischmasch, Mischung f, Allerlei n: cet homme est un ~ de bonnes et de mauvaises qualités dieser Mensch zeigt ein Gemisch von guten u. schlechten Eigenschaften; théâtre de l'A~ comique Name e-s Theaters in Paris (boulevard Saint-Martin) für Melodra'ma und Baudeville. 3. Spiel: (jeu) ~ Misch-, Ambigü-spiel n (gemischtes Kartenspiel). Syn. une réponse *ambiguë* peut s'interpréter de diverses manières; celle *à double-sens* ne donne lieu qu'à deux interprétations, de même que l'*équivoque*, qui, en outre, suppose de la malice, de la perfidie chez celui qui l'emploie; ce qui est *amphibologique* a un sens double ou douteux.

**ambiguïflore** (a-bĭ-gŭĭ-flŏ'r) [lt.] a. mit zweifelhafter Blumenkrone.

**ambiguïté** (L.: a-bĭ-gŭĭ-te') [lt.] s/f. Zweideutigkeit, Doppelsinn m: parler sans ~ unzweideutig reden. Syn. l'*amphibologie* résulte d'un vice de construction grammaticale; l'*ambiguïté* gît dans la confusion de la pensée. Chacun de ces termes sert à désigner un manque de clarté, de précision dans le discours (v. équivoque).

**ambigument** (~gü-mą̄') adv. von ambigu.

**ambiopie** (a-bĭ-ŏ-pī') [lt. u. grch.] s/f. méd. Doppelsichtigkeit.

**Ambiorix** (a-bĭ-ŏ-rĭ'kß) npr. m. Eburo'nenfürst, Gegner Cäsar's (58 v. Chr.).

**ambipare** (a-bĭ-pă'r) [lt. ambo-părĭo] a. (von einer Knospe) die zugleich Blätter und Früchte treibt.

**ambité**, ~e (a-bĭ-te') a. klümperig: verre ~ klümperiges Glas (das zu weich geworden, matte Farbe und Klümpchen zeigt).

**ambitieux**, ~se (a-bi-ßĭō'⑩a, ~ĭō'ʃ⑯) [lt. ambitiōsus] I. a. 1. (ehr)begierig, ehrgeizig, ehrsüchtig, ambitiö's: † Boil.: ~ de gloire ruhmsüchtig. 2. fig. allzu gesucht, bombastisch: phrase ~se hochtrabende Redensart. 3. † prächtig. II. s. Ehrgeizige(r).

**ambition** ‖ (a-bi-ßią̄'⑯) [lt.] s/f. 1. Ehrgeiz m, Ehrsucht: ~ de dominer Herrschsucht; ~ de l'or Geldgier. 2. bo.part Streben n, Eifer m: ~ louable lobenswerthes Streben; c'est là toute mon ~... mein ganzes Streben geht dahin ..., ich bin stolz darauf ...

**ambitionner** ‿ (a-bi-ßĭŏ-ne'⑯) (ds. Wort von Vg. u. Bou. als +̊+ getadelt) ①a. v/a. 1. ~ qc. aus Ehrgeiz nach et. streben; ~ un honneur nach einer Ehre streben. 2. sich um et. bewerben, sich beeifern, sehnlichst wünschen. 3. sich et. zur Ehre anrechnen: ce que j'~e le plus, c'est de pouvoir vous rendre service ich würde mich höchst glücklich schätzen, wenn ich Ihnen einen Dienst erweisen könnte.

**ambitus** (a-bĭ-tü'ß) [lt.] s/m. Umfang eines Tones (Kirchenmusik).

**amblant**, ~e (a-blą̄'⑨a, ~ą̄'t) a. Paß gehend, Zeltergang gehend (von Pferden).

**amble** (ą̄'bl) [lt. ambŭlāre] s/m. Paß-, Zeltergang (Gangart e-s Pferdes zwischen Schritt und Trab wenn es die beiden Schenkel einer Seite zugleich aufhebt); cheval qui va l'~ Paßgänger; cheval franc d'~ freiwilliger Paßgänger; faire aller à l'~, mettre à l'~ Paß gehen lassen; fig. F mettre q. aux ~s J. zur Pflicht oder Vernunft bringen.

**ambléocarpe** (a-blĕ-ŏ-kă'rp) [grch.] a. wenig Samen gebend.

**ambler** ‿ † (a-ble') ①a. v/n. den Paß-, Zelter-gang gehen (von Pferden).

**Ambleteuse** (a-blĕ-tō'ʃ) npr. f. fr. St. bei Boulogne (Pas-de-Calais), bei der Napoleon der großen Armee einen Obelisk errichten ließ.

**ambleur** (a-blō'r) s/m. 1. † königlicher Stallmeister, Unterbereiter. 2. Hirsch (der mit den Hinterläufen der Fährte der Vorderläufe vorgreift).

**amblier** ‖ (a-blĭe') a. u. s/m. = amblant.

**amblos(i)e** (a-blŏ-ʃī', ~blŏ'ʃ) [grch.] s/f., Cpl. auch: ~me (~blŏ'm) s/m. méd. Fehlgeburt, Abo'rtus m.

**amblotique** (a-blŏ-ti'k) [grch.] a. eine Fehlgeburt bewirkend, fruchtabtreibend (von Mitteln).

**amblygone** (a-blĭ-go'n) [grch.] I. a. math. stumpfwinkelig. II. s/m. stumpfer Winkel.

**amblyope** (a-blĭ-o'p) [grch.] I. a. u. s. blödsichtig, trübsichtig; Blödsichtige(r). II. s/m. 1. Art indischer Trichterfisch. 2. ~s pl. zo. Blindeidechsen-Art.

**amblyophis** (a-blĭ-ŏ-fĭ'ß), Poit.: ~ide (~fĭ'd) [grch.] s/m. Infusorien-Art.

**amblyopie** (a-blĭ-ŏ-pī') [grch.] s/f. méd. Gesichtsschwäche, Blödsichtigkeit.

**Amboine**, ~yne (a-bŏ-ĭ'n, auch a-bŏą̄'n) npr. f. Amboi'na (eine der Molukken-Inseln).

**Amboise** (a-bŏą̄'ʃ) [lt. Ambacĭa] npr. f. fr. St. an der Loire (Indre-et-Loire); conjuration d'~ Komplo'tt der Hugenotten 1560; George d'~ fr. Minister, † 1510; auch Name e-r großen, nach ihm benannten Glocke zu Rouen.

**ambon** ‖ (a-bą̄') s/m. 1. † Empo'rkirche f (jetzt: jubé). 2. an. † Rand (an der Knochenhöhle). 3. ⚓ † Deckplanke f einer Galeere. 4. indische Mispelbaum-Art.

**ambore** (a-bŏ'r) s/f. Monimianen-Art (Baum von Madagaskar).

**amboré**, ~e (a-bŏ-re') a. u. ~es s/f. pl. monimianenartig(e Pflanzen).

**ambouchoir** (a-bu-ʃŏą̄'r) s/m. = embouchoir (Poit.).

**amboutir** (a-bu-tĭ'r) ②a. v/a. ausbauchen, erhaben arbeiten, mit dem Hammer austiefen, von Metallen (v. emboutir).

**amboutissoir** (a-bu-tĭ-ßŏą̄'r) s/m. Austreibeisen n, Triebhammer (v. emboutissoir). [in Epi'rus, das heutige Arta.

**Ambracie** (a-bră-ßī') npr. f. Ambra'cia, St.

**ambracien** ‖, ~enne (a-bră-ßią̄', ~ĭæ'n⑯). ~que (~ßĭ'k) I. a. ambra'kisch. II. A~ote (~ßĭŏ't⑯) s. Ambrakio't(in).

**ambrauloire** (a-brą-lŏą̄'r) s/f. Reitel m (kurzer Stock zum Ausräumen des Pfluges).

**ambre** (ą̄'br) [ar.] s/m. Ambra f, Amber (Räucherwerk), Bernstein: ~ blanc Vogel-A.; ~ gris gemeiner grauer A.; ~ jaune, ~ succin Bernstein; ~ noir Fuchs-A.; ~ plastique Zahnkitt; fig. être fin comme l'~ ein feiner Kopf, schlau sein; ~ liquide = liquidambar.

**ambréade** (a-brĕ-ă'd) s/f. falscher, nachgeahmter Bernstein, gelbrothe Glasperle.

**ambréate** (a-brĕ-a't) s/m. chm. amberfettsaures Salz. [fett n, Ambrei'n n.

**ambréine** (a-brĕ-ĭ'n) s/f. chm. Amber-

**ambréique** (a-brĕ-ĭ'k) a. chm. acide ~ Amberfett-Säure f.

**ambrer** ‿ (a-bre') ①a. v/a. mit Amber räuchern, einen Ambrageruch geben; ~é, ~ée ambraduftend, bernsteinartig, Ambra-...: arbrisseau ~é A.-Staude f; couleur ~ée Bernsteinfarbe f.

**ambr(és)in** ‖, ~e (a-br(ĕ-)ʃą̄', ~ĭ'n) a. chm. amber-, bernstein-artig.

**ambrette** (a-bræ't) [dim. von ambre] s/f. 1. Bisam-strauch m, -blume: graines d'~ Abelmosch m (v. abel-mosch). 2. zo. Ambra-Schnecke. 3. poire d'~ Ambra-Birne.

**ambrevade** (a-brĕ-wă'd), Lnd.: ~bri~ (~brĭ~) s/f. Trauben-Erbse = ambarvate.

**Ambrières** (M-Cz.: a-brĭ-ă'r⑧a) npr. m. sg. fr. Stadt (Mayenne).

**ambrise** (a-brĭ'ʃ) s/f. Tulpenart (roth und weiß). [Heidelbeere.

**ambroche** (a-brŏ'ʃ) [schwz.] s/f.

**Ambroise** (a-brŏą̄'ʃ) npr. m. Ambro'sius; saint ~ Kirchenvater († 397).

**ambro(i)sie** (a-brŏą̄-ʃī', a-brŏ-ʃī'), Laft.: ~oise (a-brŏą̄'ʃ) [grch.] s/f. 1. Götterspeise, Ambro'sia n. 2. fig. und poét. köstliche Speise; Laft.: köstliche Sache. 3. Traubenkraut n, -strauch m.

**ambrologie** (a-brŏ-lŏ-ʒī') [ar. u. grch.] s/f. Abhandlung über Amber.

**Ambrons** (a-brą̄'⑧b) npr. m/pl. Ambro'nen (gallischer Stamm).

**ambrosiacé**, ~e (a-brŏ-ʃĭ-a-ße') I. a. nach Ambro'sia riechend. II. ~es s/f. pl. traubenkrautartige Pflanzen, Ambrosiace'en.

**ambrosiaque** (a-brŏ-ʃĭ-a'k) a. ambro'sisch, Ambro'sia duftend.

**ambrosien** ‖, ~ne (a-brŏ-ʃią̄', ~ĭæ'n) a. ambrosia'nisch: Chant ~ ambrosianischer Lobgesang (vom heiligen Ambrosius, Bischof zu Mailand im 4. Jahrhundert, gedichtet); bibliothèque A~ne Ambrosia'na f, große Bibliothek in Mailand.

**ambrosin** ‖, ~e (a-brŏ-ʃą̄', ~ĭ'n) a. nach Ambrosia schmeckend.

**ambubage** (a-bü-ba'ʒ) [lt. ambūbāja] I. s/m. h.a. syrische Flöte. II. ~s; B., Cpl.: ~aies (~bæ'⑧b) s/f. pl. syrische Flötenspielerinnen im alten Rom.

**ambulacraire** (a-bü-lă-kră'r), ~iforme (~krĭ-fŏ'rm) [lt.] a. gang-artig.

**ambulacre** (a-bü-la'kr) [lt. ambŭlācrum] s/m. 1. arch. Gang, Chor-Umgang. 2. Ort mit Baumreihen. 3. zo. Schreitloch n einiger Strahlenthiere.

**ambulance** (a-bü-lą̄'ß) [lt. ambŭlo] s/f. 1. ⚔ Krankenwagen m: ~ volante flie-

gendes Feld-Lazareth; compagnie d'~ Krankenträger-Kompagnie. 2. Amt *n* eines herumreisenden Steuer-Beamten.

**ambulant, ~e** (g-bü-lg' ⑨a u. b, ~g̃'t) [lt.] I. *a.* umherziehend, unstet, reisend, beweglich, *fig.* wandelbar: comédiens ~s umherziehende Schauspieler; courtier ~ Pfusch-, Winkel-makler, Bönhase; hôpital ~ Feld-Lazareth *n*; rhumatisme ~ wandernder Rheumatismus; *fig.* spectre ~ Gerippe *n* (sehr hagere Person); troupe ~e wandernde Schauspieler-Gesellschaft; *fig.* vie ~e unstetes, flüchtiges Leben. II. ~ *s/m.* 1. Paßgänger (Pferd). 2. Eisenbahn-Postwagen.

**ambulation** (g-bü-la-ßig') [lt.] *s/f.* Gehen *n*, Herumwandeln *n*.

**ambulatoire** (g-bü-la-tẽá'r) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. † drt. ohne festen Sitz. 2. an. pieds ~s Wandelfüße *m/pl.* 3. wandelbar, veränderlich.

**ambulie** (g-bü-lī') *s/f.* Art Primel.

**ambulipède** (g-bü-lī-pæ'd) [lt.] I. *a.* mit Wandel-, Schreit-füßen. II. ~s *s/m. pl.* 1. Vögel mit Wandelfüßen. 2. Säugethiere *n. pl.* mit Schreitfüßen.

**ambustion** (g-bü-ßtig') [lt.] *s/f.* Kauterisirung (Wegbrennen *n* eines krankhaften Auswuchses durch Beizmittel).

**A. M. D. G.** = ad majorem Dei gloriam (äd-mä-Go-ræ'm dĕ-i' glo-ri-ä'm) zur größeren Ehre Gottes.

**âme** (A. seit 1798, B., L., Lnd., Lv.: â; Boi., N.: a ohne ^) (ām) [lt. ănĭma] *s/f.* 1. Seele, Geist *m* (*ant.* corps): phls. ~ du monde Weltgeist *m*; ~ sensitive Seele, Leben *n*, Fühlkraft der Thiere; ~ végétative Seele, Leben *n*, Wachsthum *n* der Pflanzen; aimer de toute son ~ von ganzer Seele lieben; F manger l'~ à q. Jemand (vor Liebe) auf(fr)essen mögen. 2. *fig.* Seele, Herz *n*: ~ compatissante mitleidiges Herz, menschenfreundliches Gemüth; cœur sans ~ gefühlloses Herz; † rendre son ~ à q. (Co.) J-m sein Herz schenken; égalité d'~ Gleichmuth *m*; avoir l'~ navrée herzzerreißenden Schmerz empfinden; ne pas avoir d'~ unempfindlich, herz-, gefühl-los sein; je suis ému jusqu'au fond de l'~, de mon ~ ich bin auf's Tiefste ergriffen; avoir froid dans l'~ gehörig durchgefroren sein; ~ bien née gute, hochherzige Charakter-Anlage; ~ vénale feile Seele; † *préc.*: avoir l'~ bien demeurée dumm sein; avoir l'~ paralytique unempfindlich sn; avoir l'~ raide au souci sich nicht leicht ärgern; avoir l'~ sombre traurig sein; ~ des pieds Tanzmusik (M. Pr.). 3. Seele, Person, Wesen *n*: ne pas trouver une seule ~ vivante keine Sterbensseele finden; il n'y avait pas (+ une) ~ qui vive es war keine Menschenseele dort; il y a dans cette ville plus de cent mille ~s diese Stadt zählt mehr als 100,000 Seelen (Einwohner); F bonne ~ gute Seele, guter Kerl. 4. abgeschiedene Seele: fête des ~s Allerseelen (2. November); ~ damnée Verdammter *m*, ruchloser Mensch; *fig.* c'est son ~ damnée er ist ihm mit Leib u. Seele ergeben, hat sich ihm verkauft. 5. Gewissen *n*: la voix de l'~ die Stimme des Gewissens; en mon ~ et conscience auf Pflicht u. Gewissen; avoir qc. sur l'~ et. auf dem Gewissen haben. 6. Leben *n*: ~ de mon ~! ~ de ma vie! mein Leben! (Ausdruck der Zärtlichkeit); sur mon ~! bei meinem Leben! F meiner Seel'! wahrhaftig!; avoir l'~ sur les lèvres, sur le bout (le bord) des lèvres im Sterben liegen; rendre l'~ den Geist aufgeben, sterben. 7. seelenvolle Darstellung, Ausdruck *m*: avoir de l'~ Leben, Gemüth haben; donner de l'~ à un ouvrage e-m Werke Leben einhauchen; être tout ~ ganz Feuer und Flamme sein; plein d'~ seelenvoll; il chante avec ~ er singt mit Gefühl; ce tableau n'a point d'~ diesem Bilde fehlt Leben (es macht keinen Eindruck). 8. Hauptsache, Grund *m*, Triebfeder: être l'~ d'une conspiration, d'une entreprise die Seele e-r Verschwörung, e-s Unternehmens sn; *fig.* un corps sans ~ e-e Körperschaft ohne (tüchtigen) Führer, Mensch, der sich allein nicht zu helfen weiß; la justice est l'~ des lois Gerechtigkeit ist das Wesentlichste in den Gesetzen; *préc.* † l'~ de la probité Wahrheit. 9. ~ d'une statue Grundfigur einer Statue. 10. Innerstes, im Innern e-r Sache Enthaltenes: ⚔ ~ d'un canon Seele eines Geschützes; canon à ~ lisse glattes Kanonenrohr; canon à ~ rayée gezogene Kanone; ⚓ ~ des cordages Seele, Herz *n* e-s Taues; P ~ d'un fagot Reisig *n* e-s Holzbundes; ⚔ ~ d'une fusée volante Seele, innere Aushöhlung einer Rakete; ⚙ ~ du métier à bas Nadelbahre, Gießform; ⚔ ~ d'un mortier Flug *m* eines Mörsers; ~ de la plume Seele des Federkiels; ~ d'un rouleau de tabac Stab in e-r Tabacksrolle; ~ d'un soufflet Blasebalgklappe; ♪ ~ d'un violon Stimmholz *n*; l'étoffe n'a que l'~ der Stoff ist nicht haltbar. 11. bl. Motto *n* e-r Devise, Beischrift, Spruch *m*. 12. zo. ~ damnée brasilianischer Sturmvogel.

***amé*, ~e** (ā-mé') [lt. amātus] I. † *a.* (Kanzleistyl für aimé) nos ~s et féaux unsere lieben, getreuen ... II. A~ *npr. m.* Ama'tus.

**amébée** † (ā-mĕ-bé') [grch.] *a.* poème ~ Wechselgesang *m*, Gedicht in Form eines Gespräches. [chen Reben abschneiden.

**amécer** (ā-mĕ-ße') ①g. *v/a.* agr. die schwa-

**amécher** † ⚔ (ā-mĕ-sche') [mèche] ①g. *v/a.* das Gewehr mit der Lunte ausrüsten.

**Amédée** (ā-mĕ-de') *npr. m.* Amade'us.

**Ameilhon** (ā-mæ-jg') *npr. m.* Hubert ~ fr. Historiker († 1811).

**améive** (ā-mĕ-ī'w) *s/m.* zo. Amei'va-Eidechse in Amerika.

**amélanche** (ā-mĕ-lg'sch) *s/f.* Alpen-Mispel, Mehl-, Quendel-beere (= alise I). al(l)ouche).

**amélanchier** (ā-mĕ-lg-schie') *s/m.* Alpen-Mispelbaum, Mehlbeerbaum, Sporapfel (v. alisier, al(l)ouchier).

**améléon** (ā-mĕ-lĕ-g') *s/m.* besser normannischer Apfelwein.

**amelet** (ā-m'læ' ⑨b) *m*, ~te (~æ't) *f.* I. ~ *s/m.* arch. Saum an den Kapitälern. II. ~te *s/f.* Seelchen *n*.

***Amélie*** (ā-mĕ-lī') I. *n.d.b. f.* Ama'lia. II. a~ *n/ap. f.* Gattung von Insekten.

**améliorable** (ā-mĕ-liŏ-ra'bl) [améliorer] *a.* das zu verbessern ist, das sich verbessern, veredeln läßt.

**améliorateur** * (ā-mĕ-liŏ-ra-tŏ'r) *a. u. s.* (étalon) ~ Vollblut-Beschäler.

**amélioratif, ~ve** * (ā-mĕ-liŏ-ra-ti'f, ~ī'w) *a.* verbessernd.

**amélioration** (ā-mĕ-liŏ-rā-ßig') [lt.] *s/f.* 1. Verbesserung, Veredelung, Verfeinerung, Aufnahme. 2. ⚙ Läuterung der Metalle. 3. verbesserte Sache; (non) susceptible d'~ (un)verbesserlich.

**améliorer** (ā-mĕ-liŏ-re') [lt. melĭor] ①a. I. *v/a.* 1. verbessern, heben, in Aufnahme bringen. 2. veredeln. 3. verfeinern. II. s'~ sich bessern, heben *rc.*, besser werden. Syn. on *améliore* une terre peu fertile ou épuisée, on *amende* une bonne terre (v. abonnir).

**améliorissement** †(ā-mĕ-liŏ-rī-ßmg')*s/m.* Verbesserung *f* in der Komthurei der Malteser.

**amelle** (ā-mæ'l) *s/f.* Sternkraut *n*, blaue Stern-, Amellus-blume.

**amelloïde, ~e** (ā-mæ-lŏ-i-de') I. *a.* sternkrautartig. II. ~es *s/f. pl.* Sternkrautarten.

**amelode** (ām-lo'd) *s/f.* größere Olive.

**amelotte** ⚓ (ām-lŏ't) *s/f.* Spillgatt *n* (= amolette).

**amen** (a-mæ'n) [hebr.] *int.* 1. A'men, es werde wahr! ja, so sei es! meinethalben. 2. *fig.* u. F (depuis Pater) jusqu'à ~ (von Anfang) bis zu Ende; F dire ~ à qc. sein Jawort, s-e Einwilligung zu et. geben.

**aménage** (L.: ohne ') (ā-mĕ-na'G) [amener] *s/m.* Zufuhr *f*, Fuhre *f*, Fuhrlohn *n*: ~ des moissons Einfahren *n* des Getreides.

**aménagement** (ā-mĕ-na-G'mg') [aménager] *s/m.* 1. forstwissenschaftliche Behandlung, Bewirthschaftung *f* des Waldes. 2. (sparsame) Einrichtung. 3. junger eingehegter Wald; Schonung *f*. 4. ~ d'un arbre Verkauf e-s Baumes als Nutzholz *rc.*, Bestimmung *f*, wozu derselbe zu verwenden. 5. ~s ⚓ + = emménagement 3.

**aménager** (ā-mĕ-na-Ge') ①m. I. *v/a.* 1. Waldungen in wirthschaftlichem Stande halten; *fig.* schonen, zu Rathe halten. 2. einrichten: être ~é convenablement in bequemer, passender Weise eingerichtet, untergebracht sein. II. s'~ bewirthschaftet w.

**Aménaïde** (ā-mĕ-nă-ī'd) *npr. f.* Geliebte Tankred's (Voltaire *Tancrède*).

**amendable** (ā-mg-da'bl) [amender] *a.* 1. agr. verbesserungsfähig; *fig.* sühnbar. 2. † drt. straffällig, was mit Geld abgebüßt werden kann.

**amende** (ā-mg'd) [lt. menda] *s/f.* 1. Geldstrafe, Geldbuße: être à l'~ straffällig sein; mettre q. à l'~, condamner q. à une ~ J. in Geldstrafe, Brüche nehmen, J-m eine Geldstrafe auferlegen; *prv. fig.* les battus payent l'~ wer die Schläge kriegt, zahlt auch die Zeche; wer den Schaden hat, darf für den Spott nicht sorgen; *prv.* † va-t'en battre le prévôt, tu payeras double ~ wem nicht zu rathen, dem ist nicht zu helfen. 2. Ehrenstrafe, schimpfliche oder öffentliche Abbitte; rl. Kirchenbuße; *fig.* F faire ~ honorable eine Ehrenerklärung geben; *iro.* Buße thun. *Hom.* amande Mandel.

**amendement** (ā-mg-dmg') [amender] *s/m.* 1. Besserung *f*, Verbesserung *f* (physisch u. moralisch). 2. Verbesserungsmittel *n* des Bodens, Dünger. 3. Abänderungs-Vorschlag, Verbesserungs-Antrag, Zusatz zu e-m Gesetze: faire un ~ ein Amendement stellen. Syn. la *correction* ôte une faute; l'*amendement* rend meilleur; la *réformation* modifie tout à fait le sujet.

**amender** (ā-mg-de') [lt. emendāre] ①a. I. *v/a.* 1. † verbessern (v. améliorer); cela n'~era pas votre marché Sie werden darum nicht billiger ankommen, das wird Ihnen auch nichts helfen. 2. düngen. 3. abändern, einen Zusatz zu e-m Gesetzvorschlag *rc.* machen. 4. † zu einer Geldbuße verurtheilen. II. *v/n.* 1. besser werden: *prv.* jamais cheval ni méchant homme n'~a pour aller à Rome auf Reisen wird Niemand besser. 2. wohlfeiler werden. III. s'~ sich bessern: il peut bien encore s'~ er kann sich ja noch bessern; *prv.* mal vit qui ne s'~e wer an keine Besserung denkt, führt ein verfehltes Leben.

**amendeur** † (ā-mg-dŏ'r) *s/m.* Verbesserer eines Ackers.

**amène** * (ā-mæ'n) [lt. amœnus] *a.* anmuthig, angenehm (Flaubert).

**amené, ~e** † (ā-mne') *s/m. u. f.* drt. Citation *f*, Befehl *m* zur Vorführung vor Gericht: ~ sans scandale Befehl, einen Angeklagten ohne Aufsehen vorzuführen.

**amènement** (ā-mæ-n'mg') [amener] *s/m.* Beibringung *f*.

**amener** (ā-mne') ①f. *v/a.* 1. mit-, herbeiführen, herbringen, vor Gericht führen;

⁀ ~ en bas herunterbringen; ~ par bateau zu Wasser herbeibringen; ~ un cheval ein Pferd vorführen; ⁀ ~ en haut heraufbringen; ⁀ ~ une mode eine Mode aufbringen, einführen; ~ q. pieds et poings liés J. an Händen und Füßen gebunden herbeibringen; ⁀ ~ une preuve einen Beweis beibringen; ~ un sujet de conversation, ~ la conversation sur qc. das Gespräch auf et. lenken; comparaison ~ée de trop loin zu weit hergeholter Vergleich; mandat d'~ Vorführungsbefehl *m*; quel sujet vous amène? was bringt, führt Sie her?; *prv.* chaque jour amène ses peines jeder Tag bringt seine Mühen mit sich; *prv.* un malheur en amène un autre ein Unglück kommt selten allein. 2. *fig.* näher heranbringen, näher rücken, an sich ziehen, zur Folge haben, nach sich ziehen: ~ bien un dénoûment eine Entwickelung, Lösung eines Stückes mit Geschick einleiten; ~ (*bess.* mener) qc. à bonne fin et. zu Stande bringen; ~ une guerre einen Krieg veranlassen; ~ un poisson einen Fisch aus dem Wasser ziehen; cet orage amènera de la pluie dieser Sturm wird Regen bringen; ⁀ ~ez-moi l'escabelle! rücken Sie mir die Fußbank näher! 3. ~ qc. à ... et. treiben bis ...; ~ q. à mit *inf.* J. dahin bringen daß...; ~ q. à qc. J. zu et. bewegen, bringen; ~ q. à ses desseins J. für seine Pläne gewinnen. 4. Spiel: ~ gros jeu viele Augen werfen; il a ~é six points er hat sechs Augen geworfen; j'ai ~é rafle ich habe einen Pasch geworfen. 5. ⚓ streichen, niederlassen: ~ le hunier sur le ton (des mâts) das Marssegel auf den Rand laufen lassen; ~ son pavillon die Flagge streichen, sich ergeben; ~ les vaisseaux à bord die Schiffe an's Land ziehen, bugsiren; ~ les voiles die Segel bergen, einziehen; *fig.* amène! nähere Dich! streiche die Segel! F gieb her!; *fig.* ~ à bon port das Ziel glücklich erreichen. 6. ⚔ ~ l'avant-train aufprotzen. **Syn.** *amener* signifie conduire au lieu où l'on est; *emmener*, faire éloigner du lieu où l'on est. *Apporter* se dit des choses, *amener* des personnes (vgl. emmener).

**aménie** † ⚕ (ă-mĕ-nī') *s/f.* méd. = aménorrhée.

**aménité** (ă-mĕ-nĭ-te') [lt. amœnĭtas] *s/f.* 1. Annehmlichkeit, *fig.* Anmuth, Lieblichkeit, Grazie. 2. † Belustigung, Erheiterung. 3. ~s *pl.* das Anziehendste in e-r Wissenschaft; malitiöse, beleidigende Artigkeiten, anzügliche Redensarten. **Syn.** v. agrément.

**aménomanie** ⚕ (ă-mĕ-nŏ-mă-nī') [lt. u. grch.] *s/f.* Wahnsinn *m*, begleitet von Fröhlichkeit.

**Aménophis** (ă-mĕ-nŏ-fī'ß) *npr. m.* äg. König (um 1500 v. Chr.).

**aménorrhée** ⚕ (ă-mĕ-nŏr-rē') [grch.] *s/f.* méd. Menstruations-Verhaltung; Wegbleiben *n*, Stockung der weiblichen Regel.

**amentacé** ⚘ (ă-mg-ta-ße') I. *a.* kätzchentragend. II. ~es *s/f. pl.* kätzchentragende Pflanzen, Kätzchenträger *m/pl.*

**amenthès** (ă-mg-tæ'ß) *s/m.* ägypt. myth. Aufenthalt der Seelen vor der Wanderung.

**amentifère** ⚘ (ă-mg-tĭ-fā'r) [lt.] *a.* kätzchentragend.

**amentiforme** ⚘ (ă-mg-tĭ-fŏ'rm) *a.* kätzchenförmig.

**amenuis*er*** ‖ (ă-mŏ-nüĭ-ße') [menu] ①a. *v/a.* ⚙ dünner machen, abhobeln; *fig.* ⁀ taille ~ée schlanker Wuchs. **Syn.** v. allégir.

**amer, ~ère** □ (ă-mā'r) [lt. ămārus] I. *a.* (*adv.* nur *fig.*) 1. bitter (*ant.* doux): eau ~ère chm. Mutterlauge *f*, méd. Bitterwasser *n*; principe ~ Bitterstoff *m*, Bitter *n*; spath ~ Bitterspath *m*; rendre, avoir la bouche ~ère einen bittern Geschmack im Munde erzeugen, haben; *poét.* les flots ~s Meeresfluthen *f/pl*; *prv.* ce qui est ~ à la bouche, est doux au cœur bitter dem Mund, dem Magen gesund. 2. *fig.* beißend, beleidigend, schmerzlich, herb: douleur ~ère stechender Schmerz; ironie ~ère beißender Spott; pleurs ~ers heiße Thränen; repentir ~ bittere Reue; reproches ~ers bittere Vorwürfe; ⁀ bêtise ~ère grenzenlose Dummheit; *préc.* sourire ~ gezwungenes Lächeln. 3. se plaindre ~èrement sich bitterlich beklagen. II. *s/m.* 1. Galle *f* (meist von Fischen). 2. ~ers *pl.* bittere Stoffe: prendre des ~ers bittere Kräuter-Aufgüsse trinken.

**Améric Vespuce** (ă-mĕ-rī'k wæ-ßpü'ß) *npr. m.* Ameri'go Vespu'cci (spr. wæ-ßpū'-tschi).

***a*méricain** ‖, ~e (ă-mĕ-rĭ-kg', ~æ'n) I. *a.* amerikanisch: idiotisme a~ Amerikanismus *m*; * vol à l'~e Betrug *m* durch Schwindelei; P avoir l'œil ~ einen durchbohrenden Blick haben. II. *s.* 1. A~ *m*, A~e *f* Amerikaner(in): se faire naturaliser A~ Amerikaner werden. 2. a~ *s/m.* F Dieb, der mit einem andern zusammen arbeitet (v. charrieur). III. a~e *s/f.* Art vierrädriger Wagen.

**américaniser** ‖ * (ă-mĕ-ri-kă-nĭ-ſe') ①a. I. *v/a.* amerikanisiren. II. s'~ amerikanische Formen, Sitten annehmen.

**américanisme** * (ă-mĕ-ri-kă-ni'ßm) *s/m.* ein nur dem englisch sprechenden Amerikaner eigener Ausdruck.

**américaniste** * (ă-mĕ-ri-kă-ni'ßt) *s/m.* Kenner Amerika's, seiner Sprachen.

**Amérique** (ă-mĕ-ri'k) [Amerigo] *npr. f.* Amerika *n*; l'A~ centrale Mittel-A.; l'A~ insulaire West-Indien; l'A~ méridionale, du Sud Süd-A.; l'A~ septentrionale, du Nord Nord.-A.

**amers** ⚓ (L.: ă-mā'r ⑧b, Fe.: ă-mā'rß) [mer] *s/m. pl.* (höchst ⁀ *sg.*) Land-zeichen *n. pl.*, -marken *f. pl.* (v. amer II.).

**amertume** (ă-mær-tü'm) [lt. amārĭtūdo] *s/f.* (*pl.* nur *fig.*) 1. Bitterkeit, bitterer Geschmack: ~ de la bière Hefenbitter *n*; plein d'~ voll Bitterkeit, beleidigend; abreuver d'~ durch und durch verbittern; critiquer avec ~ feindselig beurtheilen. 2. Schmerz *m*, Kummer *m*, Herzeleid *n*, Gram *m*. 3. *fig.* ~s *pl.* bittere Stunden. **Syn.** au moral, la *douleur* est un sentiment de peine; l'*amertume* est l'impression produite par une douleur qui ne se dissipe pas bientôt.

**amessé, ~e** ⁀ (ă-mæ-ße') [messe] *a.* der die Messe gehört hat.

**amessement** ‿ ⁀ (ă-mæ-ßmg') *s/m.* Anhören *n* der Messe.

**amestrement** ‖ ⚙ (ă-mæ-ßtrĕ-mg') *s/m.* Mischung *f* von rohem Weinstein u. Saflor.

**amestrer** ‖ ⚙ (ă-mæ-ßtre') ①b. *v/a.* rohen Weinstein und Saflor mischen.

**Amestris** (ă-mæ-ßtri'ß) *npr. f.* Ame'stris, persische Prinzessin (v. Crb. *Xerxès*).

**amesurement** ‖ (ă-mŏ-ſü-r'mg') *s/m.* Maßberichtigung *f*; drt. gerichtliche Schätzung.

**amesurer** ‖ (ă-mŏ-ſü-re') [mesure] ①a. *v/a.* das Maß berichtigen, abschätzen; ~ son sujet Entschädigung fordern.

**amétaboles** ⚕ (ă-mĕ-tă-bo'l ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Insekten *n/pl.* ohne Metamorpho'se (= amétamorphotes).

**amétamorphose** ⚕ (ă-mĕ-tă-mŏr-fō'ſ) [grch.] I. *s/f.* zo. Entstehen *n* ungeflügelter Insekten ohne Metamorphose (B.). II. ~s *s/f. pl.* = amétaboles (Poit.).

**amétamorphotes** ⚕ (ă-mĕ-tă-mŏr-fŏ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* (B.) = amétaboles.

**amète** † (ă-mæ't) [âme] *s/f.* Seelchen *n* (Ausdruck der Zärtlichkeit).

**améte, ~e** † (ă-mĕ-te') *a.* drt. bedungen.

**améthodique** ⚕ ⁀ (ă-mĕ-tŏ-di'k) [grch.] *a.* unmethodisch; ohne Ordnung und ohne Grundsätze.

**améthyste** ⚕ (ă-mĕ-ti'ßt) [grch.] I. *s/f.* min. Amethy'st *m*, violettfarbener Edelstein; ~ verte Prasem *m*. II. *s/m.* zo. Fliegenvogel, Amethy'st-Kolibri.

**améthysté, ~ée** ⚕ (ă-mĕ-tĭ-ßte'), **~in** ‖, **~ine** (~ßtg', ~i'n) I. *a.* amethy'stfarben, violett; boa ~in Amethy'st-Riesenschlange *f*. II. ~ée ⚘ *s/f.* Amethy'st-Pflanze.

**amétrie** ⚕ (ă-mĕ-trī') [grch.] *s/f.* Unregelmäßigkeit, Abweichung vom Ebenmaß, Mißverhältniß *n*.

**ameublement** ‿ † (ă-mŏ-blĕ'mg') [ameubler] *s/m.* Ausmöblirung *f*, Möbel *n. pl.*, Zimmergeräth *n*, Hauseinrichtung *f*; † *préc.* ~ de bouche Zähne *pl.*

**ameubler** ‿ ⁀ (ă-mŏ-ble') ①a. *v/a.* mit Hausgeräth versehen (= meubler).

**ameublir** (ă-mŏ-blī'r) [meuble] ②a. *v/a.* 1. drt. zum Mobiliarvermögen schlagen (das unbewegliche Heirathsgut beweglich machen oder dem beweglichen hinzurechnen). 2. agr. den Boden auflockern, umstechen.

**ameublissement** ‖ (ă-mŏ-blĭ-ßmg') *s/m.* drt. 1. Mobiliarisirung *f*. 2. zum Mobiliarvermögen geschlagenes Heirathsgut des Gatten od. der Gattin. 3. agr. Auflockerung *f* des Bodens.

**ameul(onn)er** ‖ (ă-mŏ-l(ŏ-n)e') [meule] ①a. *v/a.* agr. in Schober stellen (Heu ꝛc.), in Haufen setzen (v. amulocher).

**ameutement** ‿ (ă-mŏ-tmg') [ameuter] *s/m.* 1. ch. Zusammenkoppeln *n*. 2. *fig.* Zusammenrottung *f*, Auflauf.

**ameuter** ‿ (ă-mŏ-te') [meute] ①a. I. *v/a.* 1. ch. Jagdhunde zusammenkoppeln. 2. *fig.* aufwiegeln: ~ les oisifs die Lässigen auf die Beine bringen. II. *fig.* s'~ sich zusammenrotten.

**Amhara** (ă-mă-ra') *npr. m.* Amha'ra, Königreich in Abessinien.

**amharique** (ă-mă-ri'k) [ar. amhara] I. *s/m.* das Amha'rische, auch amha'risches, neuäthiopisches Alphabet. II. *a.* langue ~ amha'rische Sprache in Abessinien.

***a*mi, ~e** (ă-mi', ămī') [lt. ămīcus] I. *s.* 1. Freund(in): ~ de q. (⁀ ~ avec (V.) oder ~ à q.) Jemandes Freund(in) (*ant.* ennemi); ~ de cœur Herzens-, Busen-Fr. (auch Name einer Hyazinthen-Art); ~ de collége Schulkamerad; ⁀ ~ de cour Schein-Fr.; ~ d'enfance Jugend-F.; † ~ d'épée F., der nur zu Duellen zu helfen bereit ist (M.E. 3. 5); ~ intime vertrauter F.; ~ jusqu'aux autels F., so weit es das Gewissen und die Religion zuläßt; ~ jusqu'à la bourse F., so lange man kein Geld verlangt; ~ de la maison Hausfreund; ~ de tout le monde Allerwelts-F.; ⁀ ~ à vendre et à dépendre F., mit Leib und Seele ergeben; ⁀ ~s comme le gant et la main, *mv. part*, P u. F ~s comme cochons Judasfreunde (Freunde, die nur Eigennutz, Gewohnheit ꝛc. bindet); cela n'est pas d'un ~ das ist nicht freundschaftlich; mon ~ auch l'ami! mein F.! mein Bester! hören Sie mal!; elle est fort son ~e sie ist eine sehr gute Freundin von ihm, † se faire un ~ de qc. J-m et. geben, um ihn sich zum Freunde zu machen (Laft.). 2. Liebhaber(in); bon ~, bonne ~e Geliebte(r); † ~e Maitresse; F † m'amie, auch ma mie mein Schätzchen, meine Liebste; † ~ lecteur geneigter Leser; ~ de qc. der Geschmack für et. hat; ~ de la bouteille Zechbruder *m*; ~ de la lumière Licht-F.; c'est son ~ de débauche er liegt mit ihm dem liederlichen Leben ob. 3. *fig.* fleur ~e de l'ombre Blume, die den Schatten gern hat; l'ormeau est l'~ de la vigne der Weinstock hat gern die Ulme zum Nachbar. 4. *prv.*: le chien est l'~ de l'homme der Hund ist des Menschen Freund; le vin est l'~ du cœur der Wein erfreut des Menschen Herz; jamais honteux n'eut belle ~e in der Liebe darf man nicht blöde sein; qui n'a point d'~ ne vit qu'à demi Freundschaft ist das halbe Leben; ~ au prêter, ennemi au rendre Freund, wenn man borgt, Feind, wenn man wieder fordert;

Borgen ſchadet der Freundſchaft: les bons comptes font les bons ~s richtige Rechnung macht gute Freunde; tel nous fait beau semblant, qui n'est pas notre ~ es iſt nicht Jeder dein Freund, der es zu ſein ſcheint; ✎ bien servir fait ~s, et vrai dire ennemis Schmeicheln bringt Freunde, die Wahrheit ſagen Feinde. 5. F Helfershelfer. 6. Société des A~s Quäker (religiöſe Sekte); îles des A~s Freundſchafts-Inſeln. II. A~s *npr. m.*: A~s et Amiles Titel eines a/fr. Heldengedichts über zwei treue Freunde, Ami'cus u. Ame'lius. III. *a.* freundlich, freundſchaftlich: *poét.* günſtig, hold: couleurs ~es verwandte, zuſammenſtimmende Farben; destins ~s günſtiges Geſchick; bib. *poét.* nations ~es befreundete Völker; visage ~ Freundes-Antlitz *n*.

**amiable** ☐ (ă-mi-a'bl) [ami] *a.* 1. freundſchaftlich, freundlich, gütig, leutſelig: ✎ † ~ compositeur gütlicher Vermittler; nombre ~ befreundete Zahl. 2. s'arranger à l'~ ſich gütlich abfinden; vendre à l'~ nach gegenſeitiger Uebereinkunft (nicht in öffentlicher Verſteigerung) verkaufen.

**amiantacé,** ~e ℑ (ă-mi-ą-ta-ße') *a.* min. ſteinflachsartig; méd. teigne ~e ſteinflachsartiger Grind.

**amiante** ℑ (ă-mi-ą't) *s/m.* (N.: *f*) [lt. amiantus] min. Berg-, Stein-flachs, Asbe'ſt.

**amiantoïde** ℑ (ă-mi-ą-tŏ-ī'd) I. *s/m.* min. Byſſoli'th, Steinblüthe *f*. II. *a.* amianthartig, -förmig. [ſorie.

**amibe** (ă-mi'b ⑧b) *s/f.* Änderling *m*, Infu-

**amical,** ~ale ☐ (ă-mi-kă'l), auch F ~able (~ka'bl) [lt. amīcus] *a.* (A., B., Poit.: ohne *m/pl.*; Fe., Boi., Feu., L.: ~aux (~kō'), He., Lnd.: ~als) freundſchaftlich (nicht von Perſonen).

**amicaliser** ‖ * ✎ (ă-mi-kă-li-ſe') ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m Freundſchaft erzeigen, J. freundlich behandeln. II. s'~ ſich freundlich zeigen.

**amict** ‖ (Fe., L., M-Cz., Stf.: ă-mi') [lt. amictus] *s/m.* Achſeltuch *n* des Meſſe leſenden Prieſters. [(Poit.).

**amidalique** ℑ (ă-mi-dă-li'k) *a.* Stärke-...

**amide** ℑ (ă-mi'd) *s/f.* (B.: ~s *m/pl.*, Poit.: *f/pl.*, Karmarsch, L.: *m/sg.*) chm. Ami'd *n*, dem Ammonia'k ähnlicher Stoff.

**amidin** ℑ (ă-mi-dą') chm. I. *s/m.* Hülſe *f* der Stärkemehlkörner. II. ~ine (~di'n), auch ~one (~dŏ'n) *s/f.* Stärkemehlgummi *n*.

**amidon** (ă-mi-dǫ') [lt. ămy̆lum] *s/m.* Kraftmehl *n*, Stärke *f*: ~ de pomme de terre Kartoffelſtärkemehl *n*; iodure d'~ Jodſtärkemehl *n*. **Syn.** la *fécule* est le sédiment du suc exprimé de certaines racines ou de certaines graines; *amidon* désigne plus spécialement la fécule des céréales.

**amidone** ℑ (ă-mi-do'n) *s/f.* v. amidin II.

**amidoniser** ⊝ (ă-mi-dŏ-ni-ſe') ①a. *v/a.* in Stärke verwandeln. [din II.

**amidonite** ℑ (ă-mi-dŏ-ni't) *s/f.* = ami-

**amidonnage** ⊝ (ă-mi-dŏ-na'Ç) *s/m.* Stärken *n* der Wäſche.

**amidonner** ⊝ (ă-mi-dŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. Wäſche ſtärken; mit Stärke kleiſtern. 2. rudern. [ſiederei, -fabrik.

**amidon(n)erie** ⊝ (ă-mi-dŏ-n'ri') *s/f.* Stärke-

**amidon(n)ier**, ~ère ⊝ (ă-mi-dŏ-nīe', ~iæ'r) I. *a.* bei der Stärkefabrikation thätig. II. *s.* Stärke-fabrikant(in), -händler(in).

**amiénois,** ~e (ă-mīe-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) I. *a.* aus Amiens ſtammend. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Amiens; l'A~ *s/m.* Gebiet *n* von Amiens.

**Amiens** (ă-mīą') [lt. Ambĭānum] *npr. m.* (N.: *f*) fr. Stadt (Somme).

**amierte** ● (ă-mīæ'rt) *s/f.* (Ga., Boi., Rich.: ~rtes *pl.* und Ga.: ~stie (ă-mīæ-ßti') *s/f.*) indiſcher Kattun.

**amigd...** (ă-mig-d...) & v. amygd... &.

**amignarder** † F (ă-mi-njăr-de'), ✎ ~oter ‖ (~njŏ-te') ①a. *v/a.* verhätſcheln, verzärteln.

**amil...** (ă-mi-l...) & v. amyl... &.

**a-mi-la** † ♪ (ă-mi-la') = la.

**Amilcar** (ă-mil-ka'r) *npr. m.* Hami'lkar, puniſcher Feldherr, † 228 v. Chr.; Name eines luſtigen Begleiters im Roman *Clélie* von Mlle. de Scudéry; *préc.* être un ~ = être enjoué.

**Amiles** (ă-mi'l ⑧b) *npr. m/pl.* v. ami II.

**amincir** (ă-mą-ßi'r) [mince] ②a. I. *v/a.* ⊝ dünner machen, abflachen; ~i, ~ie verdünnt; zo. ſchmal, dünn. II. s'~ dünner werden, ſich abflachen.

**amincissement** (ă-mą-ßi-ßmą') *s/m.* Verdünnen *n*, Verdünntſein *n*, Verdünnung *f*, Verflachung *f*.

**amincisseur** * (ă-mą-ßi-ßö'r) *s/m.* *fig.* Verflacher, Verkleinerer (Veuillot).

**amineur** † (ă-mi-nö'r) [mine] *s/m.* vereideter Salzmeſſer.

**Aminte** (ă-mą't) *npr.* I. *f.* Ami'nta (M., Laft., Thom. Co.). II. *m.* Amy'ntas (= Amyntas).

**amiral,** ~ale (ă-mi-ră'l) [ar. amir-al-bahr] I. *s/m.* (*pl.* ~aux) 1. Admira'l, Flottenkommandeur, oberſter Grad in der Marine (mit dem Range eines Maréchal de France). 2. vierter Rang im Malteſer-Orden. 3. zo. l'~ d'Angleterre Muſchel-Art (geſtreifter Bohrer); (papillon) ~ Admiral-Schmetterling, Nummervogel. II. ~ale *s/f.* 1. Admiralin. 2. † Admiralsgaleere. III. *a.* vaisseau ~ Admiralsſchiff *n*, Flaggſchiff *n*; pavillon ~ Admiralsflagge *f*.

**amiralat** (ă-mi-ră-la' ⑭) *s/m.* Würde *f*, Amt *n* des Admirals.

**amirante** (ă-mi-rą't) I. *s/m.* ſpan. Admiral (Oberbefehlshaber der Land- u. Seemacht). II. A~s ⑧b. *npr. f/pl.* Amiranten-Inſeln.

**amirauté** (ă-mi-ro-te') I. *s/f.* 1. Admiralſchaft. 2. (conseil d')~, cour de l'~ Admiralitä't, See-Rath *m*, See-, Admiralitäts-Gericht *n*: lord commissaire de l'~ (in England) Mitglied *n* des Admiralitäts-Kollegiums. II. îles de l'A~ Admiralitäts-Inſeln *f/pl.*

**amiré** (ă-mi-re') *s/m.* Birnenart.

**amissibilité** (ă-mi-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* rl. u. drt. Verlierbarkeit.

**amissible** (ă-mi-ßi'bl) [lt. amissĭbĭlis] *a.* rl. u. drt. verlierbar.

**amission** ‖ † (ă-mi-ßīǫ') [lt.] *s/f.* rl. u. drt. Verluſt *m*, Verurtheilung, Hinrichtung.

**amiteux,** ~se P ☐ (ă-mi-tö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* zutraulich, freundlich (Sd.).

**amitié** (ă-mi-tīe'), M. Mé. 2. 1: P ✎ ~quié (~kīe') [lt. amicitĭa] *s/f.* 1. Freundſchaft, Liebe, Zuneigung (*ant.* inimitié): cultiver l'~ de q. Freundſchaft mit J-m unterhalten; se lier d'~ avec q. mit J-m ein Freundſchafts-Bündniß (F Freundſchaft) ſchließen: prendre q. en ~ J. lieb gewinnen; répondre à l'~ die Freundſchaft erwidern; ce chien a bien de l'~ pour son maître dieſer Hund iſt ſeinem Herrn ſehr treu: par ~ aus Freundſchaft; *prv.* l'~ est l'amour sans ailes Freundſchaft iſt Liebe ohne Flügel; ✎ l'~ passe le gant unter Freunden macht man keine Umſtände; ✎ il a le visage de bonne ~, il est de bonne ~ er ſcheint eine ehrliche Haut zu ſein: avoir de l'~ pour q. J-m ſehr zugethan ſein; † (Co.) ~ pour qc. Geſchmack *m* für et. 2. Freundſchaftsbezeigung, Gefälligkeit, Höflichkeit, Gruß *m* (meiſt im *pl.*): F faites-moi l'~ de ... ſeien Sie ſo gut ..., thun Sie mir den Gefallen, erweiſen Sie mir die Freundlichkeit ...; il m'a fait beaucoup d'~s er hat mir viele Höflichkeiten, viele verbindliche Worte geſagt, er hat mich ſehr freundlich behandelt: faites-lui mes ~s machen Sie ihm meine Empfehlung; dites-lui mille ~s de ma part ſagen Sie ihm tauſend Grüße von mir; tuante ~ läſtige Gefälligkeit (M. Am. 3. 1). 3. † Übereinſtimmung, Harmonie der Farben: ces couleurs tranchantes n'ont point d'~ avec le doux blanc dieſe grellen Farben harmoniren gar nicht mit dem zarten Weiß; il y a de l'~ entre le fer et l'aimant Eiſen und Magnet ziehen ſich unter einander an. 4. Schwere (des Getreides): ce froment a de l'~ dieſer Weizen fällt ſchwer in die Hand. 5. Geſchmeidigkeit (von Stoffen): cette étoffe n'a point d'~ dieſer Stoff fühlt ſich rauh an. **Syn.** l'*attachement* consiste seulement à n'être point indifférent à certaines personnes ou à certaines choses; l'*affection* agit avec plus de vivacité que l'attachement: dans l'*amitié*, il y a sympathie et affection réciproques; l'*amour* est caractérisé par l'ardeur ou la véhémence.

**amman** (ăm-mą') [dtſch.] *s/m.* Ammann, Amtmann (in der Schweiz).

**ammane** (ă-mă'n), B.: ~nie (ă-mă-ni') *s/f.* Amma'nnie (Ammar, Botaniker, 18. sæ.).

**ammeistre** † (am-mæ'ßtr) [dtſch.] *s/m.* Ammeiſter, früher erſter ſtädtiſcher Beamter (Schöffe) in Straßburg u. einigen anderen deutſchen Städten.

**ammi** (ăm-mi') *s/m.* A'mmei *n*.

**Ammien** (ăm-mīą') *npr. m.* ~ Marcellin Ammia'nus Marcelli'nus, r. Hiſt. († 390).

**amminées** (am-mi-ne' ⑤b) *s/f. pl.* a'mmeiartige Gewächſe, Doldenpflanzen.

**ammite** ℑ (ă-mi't) *s/f.* Ammi't *m*, das verſteinerte Ammonshorn, Rogenſtein *m*.

**ammocète** ℑ (ăm-mŏ-ßæ't), Poit.: ~cœte, Lnd.: ~choète (~kŏ-æ't) [grch.] *s/m.* zo. lampretenartiger Fiſch.

**ammochryse** ℑ (ăm-mŏ-kri'ſ) [grch.] *s/f.* min. Goldglimmer *m*, Goldſand *m*, Katzengold *n* (v. mica jaune).

**ammodyte** ℑ (ăm-mŏ-di't) [grch.] I. *a.* im Sande lebend. II. *s/m.* zo. Sand-Aal, Sand-Natter *f*, Ammody't-Schlange *f*.

**ammolin**, ~e ℑ (ăm-mŏ-lą', ~i'n) *s.* chm. Ammoli'n *n*.

**ammolique** ℑ (ăm-mŏ-li'k) *a.* chm. ammoli'niſch: sel ~ Ammoli'n-Salz *n*.

**Ammon** (ăm-mǫ') [grch.] I. *npr. m* myth. Jupiter ~ Ju'piter A'mmon. II. a~ *n/ap. m.* min. corne d'~ Ammonshorn *n*, Schneckenſtein.

**ammon(ac)é,** ~e ℑ (ăm-mŏ-n(a-ß)e') zo. I. *a.* ammonshornartig. II. ~es *s/f. pl.* Ammonshörner *n/pl.*, ammonshornartige Kopffüßler *m/pl.*

**ammonéen**, ~ne ℑ (ăm-mŏ-ne-ą', ~æ'n) *a.* 1. Ammoni'ten enthaltend: terrains ~s Ammonitengebirge *n* (das neuere Flötzgebirge). 2. lettres ~nes A'mmons(geheim)ſchrift *f* der alten ägyptiſchen Prieſter.

**ammoniac,** ~que ℑ (ă-mŏ-ni-a'k) chm. I. *a.* gaz ~ Ammonia'k *n*, alka'liſche Luft; gomme ~que A.-Gummi (ein orientaliſches Gummiharz); sel ~ Sa'lmiak *m*, flüchtiges Laugenſalz. II. ~que *s/f.* Ammo'nium *n*: acétate d'~ eſſigſaures A.; ~ caustique ätzender Salmiakgeiſt; hydrochlorate d'~, muriate d'~ Salmiak *m*; sous-carbonate d'~ einfach kohlenſaures A.; sulfite d'~ ſchwefelig-ſaures A.

**ammoniacal,** ~ale ℑ (ă-mŏ-ni-a-kă'l) (*m/pl.* ~aux) *a.* chm. ammonia'k-haltig, -artig: liniment ~ flüchtiges Linime'nt.

**ammoniacé,** ~e ℑ (ă-mŏ-ni-a-ße') *a.* chm. ammo'niumhaltig.

**ammoniaco-magnésien** ℑ (ă-mŏ-ni-a-kŏ-mă-nje-ią') *a.* chm. phosphure ~ phosphorſaures Ammonia'k.

**ammoniaco-mercuriel** ℑ (ă-mŏ-ni-a-kŏ-mĕr-kü-rīæ'l) *s/m.* chm. Queckſilberoxyd-Ammonia'k-Salz *n*.

**ammoniate** ℑ (ă-mŏ-ni-a't) *s/m.* chm. Ammo'nium-Metall-Oxyd *n* = ammoniure.

**ammoni(c)o-** ... ℑ (ă-mŏ-ni-(k)ŏ'-) in Zſſ. Ammonia'k- ...

**ammonique** ℑ (ă-mŏ-ni'k) *a.* chm. sel ~ Ammonia'k-Salz *n*; sulfure ~ Schwefel-Ammonia'k *m*.

*a*mmonite (M-Cz.: ăm-mŏ-ni't) I. s/f. versteinertes A'mmonshorn. II. A~s *npr. m/pl.* Ammoni'ter (Volk).
**ammonium** (ă-mŏ-nĭ-o'm) *s/m.* chm. Ammo'nium *n.*
**ammoniure** (ă-mŏ-nĭ-ü'r) *s/m.* chm. Verbindung *f* des Ammonia'ks mit einem Metall-Oxy'd = ammoniate: ~ d'argent Berthollet's Knallsilber *n.*
**ammonoïde** (~nŏ-ĭ'd) *a.* = ammon(ac)é.
**ammophile** (ăm-mŏ-fi'l) [grch.] *a.* an sandigen Orten lebend, wachsend.
**ammopténodytes** (ăm-mŏ-ptĕ-nŏ-di't⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. straußartige Vögel.
**amnésie** (ă-mne-ſi') [grch.] *s/f.* Gedächtnißschwäche, Erinnerungslosigkeit.
**amnestothale** (ă-mnĕ-ßtŏ-tà'l) [grch.] *a.* mit getrennten Geschlechtern.
**amnicole** (ă-mnĭ-kŏ'l) [lt. amnicŏla] *a.* an, in Flüssen lebend, wachsend, Fluß-...
**amnios** (ă-mnĭ-o'ß) [grch.] *s/m.* 1. an. Lamm- oder Schaf-häutchen *n*, Fruchtwasserhaut *f* (um die Frucht im Mutterleibe), Keim-sack, -flüssigkeit *f*: eaux de l'~ Schafwasser *n.* 2. Samensaft, Saftbälgchen *n.* [a'mniosſaures Salz.
**amniotate** (ă-mnĭ-o-ta't) *s/m.* chm.
**amni(oti)que** (ă-mn(ĭ-o-t)i'k) *a.* an. zur Amnioshaut gehörig: chm. acide ~ A'mniosſäure *f*; liquide ~ Schafwasser *n.*
**amnistiable** (ă-mni-ßtĭ-a'bl) *a.* der zu begnadigen ist.
**amnistie** (ă-mnĭ-ßtĭ') [lt. amnēstĭa] *s/f.* Vergeben und Vergessen *n*, Amnestie (allgemeiner Straferlaß): publier une ~ générale Generalpardon geben. **Syn.** la *grâce* est individuelle; l'*amnistie* est collective. La *grâce* est le pardon du crime; l'*amnistie*, l'oubli de l'offense. [Amnestirte(r).
**amnistié, ~e** (~ßtĭe' ⑯) *s.* Begnadigte(r),
**amnistier‿** (ă-mnĭ-ßtĭ-e') ①a. *v/a.* ~ q. J-m et. nicht gedenken, vergeben u. vergessen, J. begnadigen, für straflos erklären, amnestiren. [wunden.
**amocher**‖ P (ă-mŏ-ſche') ①a. *v/a.* ver-
**amodia*teur*, ~trice** (ă-mo-dĭ-a-tö'r, ~trĭ'ß) *s.* Pächter(in). [Verpachtung.
**amodiation**‖ (ă-mo-dĭ-ā-ßio̧'⑯) *s/f.* Pacht *m*,
**amodier**‖ (ă-mo-dĭ-e') [lt. mŏdĭus] ①a. *v/a.* 1. verpachten. 2. pachten.
**amœbée** (ă-me-bē') *a.* = amébée.
**amoindr*ir*** (ă-mo̧ă-drĭ'r) [moindre] ②a. I. *v/a.* vermindern (Co.), schmälern. II. *v/n.* u. s'~ sich vermindern, schwinden: ses forces (s')~issent seine Kräfte nehmen ab.
**amoindrissement‿** (ă-mo̧ă-drĭ-ßmą') *s/m.* Verminderung *f*, Verringerung *f*, Abnahme *f.* [kleinerer, Excerpirer.
**amoindrisseur** * (ă-mo̧ă-drĭ-ßö'r) *s/m.* Ver-
**amoise** (ă-mo̧ă'ſ) *s/f.* Zwergsparren *m*, Spille (v. moise).
**amoitir** † (ă-mo̧ă-tĭ'r) [moitir] ②a. I. *v/a.* befeuchten. II. *v/n.* feucht werden.
**amolette** ⚓ (ă-mŏ-læ't) *s/f.* Schiffswindeloch *n*, Spillgatt *n* (= amelotte).
**amollir** (ă-mŏ-lĭ'r) [lt. mollis] ②a. *v/a.* (u. s'~) 1. erweichen, aufweichen. 2. *fig.* weichlich machen, verweichlichen: ~ le courage den Muth schwächen, erschlaffen. 3. weicher, menschlicher machen (J-J.). **Syn.** *amollir* se prend toujours en mauvaise part, *adoucir* en bonne part.
**amollissant, ~e** (ă-mŏ-lĭ-ßą'⑨a, ~ą't) *a.* erweichend, erschlaffend.
**amollissement‿** (ă-mŏ-lĭ-ßmą') *s/m.* 1. Erweichung *f*, Weichmachen *n*, Weichwerden *n.* 2. *fig.* Erschlaffung *f*, Schwächung *f*, Verweichlichung *f.* [Gewürzlilien.
**amom(ac)ées** (ă-mŏ-m(a-ß)ē') *s/f. pl.*
**amome** (ă-mo'm) [lt. ămōmum] *s/m.* 1. Amo'me *f*: ~ des Indes Ingwer; ~ sauvage wilder Ingwer. 2. Paradieskörner *n. pl.* [lich, -artig.
**amomé, ~e** (ă-mŏ-me') *a.* amomen-ähn-
**amomi** (ă-mŏ-mi') *s/m.* Pime'nt, Gewürz-Myrthe *f*, Jamaika-Pfeffer.
**amonce*ler*‿** (ă-mo̧-ß'le') [monceau] ①c oder ①d. I. *v/a.* 1. aufhäufen, aufschichten: ~ les gerbes die Garben in Haufen setzen. 2. *fig.* ~ des preuves Beweise auf Beweise häufen; ~ des trésors Schätze sammeln. II. s'~ sich häufen: les nuages (s')~llent die Wolken thürmen sich. III. *v/n.* u. s'~ sich zusammenstellen (von Pferden) (v. amasser).
**amonc*ellement*‿**, auch ~èl~ (ă-mo̧-ßæ-l'mą') [amonceler] *s/m.* Anhäufung *f*, Aufthürmung *f.* [(Poit.).
**amonie** (ă-mŏ-nĭ') *s/f.* Art Odermennig *m*
**amonition**‖ (ă-mŏ-ni-ßio̧') *s/f.* P pain d'~ (mehr gbr.: pain de munition) Kommißbrot *n* (Poit.) (v. pain).
**amont**‖ (ă-mo̧') [mont] *adv.* 1. aufwärts, gegen den Strom (*ant.* aval): en ~ stromauf; venir d'~ stromab, von oberwärts kommen; pays (en ~) d'~ Oberland *n*, höher gelegenes Land. 2. östlich: vent d'~ Ostwind *m*, Landwind *m.* 3. mettre l'oiseau ~ den Falken loslassen; tenir ~ schweben, auf den Raub lauern (Falknerei).
**amont*al*, ~ale** (ă-mo̧-tà'l) *a.* (*m/pl.* ~aux) östlich, ostwärts.
**Amontons**‖ (ă-mo̧-to̧') *npr. m.* Guillaume ~ (gilt in Frankreich als eigentlicher Erfinder des optischen Telegraphen, † 1705).
**amorçage** (ă-mŏr-ßa'ʒ) *s/m.* 1. Aufsetzen *n* des Zündhuts. 2. Anbringen *n* des Köders.
**amorce** (ă-mŏ'rß) [lt. ad morsum] *s/f.* 1. (Jagd, Fischfang): Köder *m*, Lockspeise. 2. *fig.* Reiz *m*, Anlockung; ~s *pl.* Versuchung: se laisser prendre à l'~ sich in die Falle locken lassen, der Versuchung unterliegen. 3. Zündpulver *n*: ~ à capsule, à percussion fulminante Zündhütchen *n.* 4. ⚔ † Lunte, Zünder *m*, Schlagröhre, Raketensatz *m*: sans brûler une ~ ohne e-n Schuß zu thun; ~ cirée Zündpille; corne d'~ Pulver-flasche, -horn *n.* 5. : Schweißlippe; ~ de lamette, de palonnier Ortscheit-Haken *m*, -Oese; Anguß *m* einer Pumpe; Auflösung von edlen Metallen zum Plattiren.
**amorcement‿** (ă-mŏr-ßmą') *s/m.* Verlockung *f*; Beköderung *f.*
**amorc*er*‖** (ă-mŏr-ße') [amorce] ①l. I. *v/a.* 1. ködern, kirren: ~ un hameçon eine Angel beködern. 2. *fig.* † locken, verführen; ⚔ den Feind in eine Falle locken. 3. ⚔ mit Zündpulver versehen: ~ les artifices das Feuerwerk einpudern; ~ le canon die Schlagröhre einsetzen, einludeln; ~ une fusée eine Rakete anfeuern; ~ le fusil Pulver auf die Pfanne schütten, ein Zündhütchen aufsetzen; ~ez! setzt auf! (das Zündhütchen); ~ une parallèle eine Parallele ausheben. 4. mit einer starken Auflösung von salpetersaurem Silber oder Gold bestreichen. 5. eine Pumpe ansaugen lassen, anheben. 6. anförnen, überfeilen, abfinnen: ~ une barre eine Eisenstange an den Enden schärfen. II. s'~ schußfertig gemacht werden.
**amorcette** (ă-mŏr-ßæ't) *s/f.* Zündhütchentasche.
**amorceur, ~se** * (ă-mŏr-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* J. der ködert, verführt.
**amorçoir** (ă-mŏr-ßo̧ă'r) *s/m.* 1. Vor-, Nagel-bohrer, Mittelsucher, Körner, Aufräumer der Büchsenmacher (v. ébauchoir). 2. ⚔ Zündhütchenkapsel *f.*
**amoroso** ♪ (ă-mŏ-ro-ſo') [it.] *adv.* sanft und zärtlich, schmachtend.
**amorphe** (ă-mŏ'rf) [grch.] I. *a.* 1. gestaltlos, unkrystallisirt. 2. mißgestaltet. II. *s/f.* Bastard-Indigo *m.*
**amorphie** (ă-mŏr-fĭ') [grch.] *s/f.* Formlosigkeit, Verbildung.
**amorphophyte** (ă-mŏr-fŏ-fi't) [grch.] *s/m.* Pflanze *f* mit unregelmäßigen Blumen.
**amorphozoaire** (M-Cz.: ă-mŏr-fo-ſŏ-ă'r) [grch.] zo. I. *a.* formlos. II. ~s *s/m. pl.* formlose Pflanzenthiere *n. pl.*
**Amorrhéen**‖, **~ne** (ă-mŏ-rē-ą', ~æ'n) *s.* Amori'ter(in).
**amort*ir*** (ă-mŏr-tĭ'r) [lt. mors] ②a. I. *v/a.* 1. ertödten, lindern, dämpfen (auch *fig.*): ~ la douleur Schmerz stillen; † drt. ~ un héritage e-e Erbschaft schmälern, † an die todte Hand vermachen; ~ une rente, une dette eine Rente, Schuld abtragen, tilgen, abkaufen, amortisiren; ~ une terre ein Grundstück zinsfrei machen. 2. abschwächen: ~ un coup einen Schlag schwächen. 3. ⚓ ~ un bâtiment den Lauf e-s Schiffes mäßigen, die Fahrt stoppen; ⚓ être ~i benept sein, im Hafen bei der Ebbe festsitzen. 4. ~ les couleurs die Farben minder lebhaft machen, dämpfen. 5. ~ les herbes die Kräuter abwellen; ~ de la viande Fleisch mürbe machen; ~ les boyaux die Därme einweichen. II. *v/n.* ⚓ benept sein (v. I. 3.). III. s'~ sich legen, nachlassen, erlahmen, verlöschen, gedämpft werden, aufgefangen werden (von einem Hiebe).
**amortisation**‖ † (ă-mŏr-tĭ-ſā-ßio̧' ⑯) *s/f.* drt. Tilgung. [lösbar.
**amortissable** (~ßa'bl) *a.* drt. tilgbar, ab-
**amortissement‿** (ă-mŏr-tĭ-ßmą') *s/m.* 1. Ablösung *f*, Amortisation *f*: droit d'~ Kaufrecht *n* einer Gemeinde; caisse d'~ Schuldentilgungskasse *f*; fonds d'~ Tilgungsfonds; lettres d'~ Tilgungsschein, † Überlassung *f* eines Grundstücks an die todte Hand; ~ d'une rente Tilgung *f*, Abkaufung *f* e-r Rente. 2. arch. Schlußbau, Schlußverzierung *f*, Krönung *f.* 3. ⚓ Festsitzen *n* eines Schiffes.
**Amos** (ă-mŏ'ß, V.H. auch ă-mo') [hebr.] *npr. m.* A'mos (Prophet). [Kuh.
**amouillante** (ă-mü-ją't) *a.* vache ~ kalbende
**amouille** (ă-mu'j) *s/f.* erste Milch einer Kuh nach dem Kalben.
**amouiller**‖ (ă-mü-je') ①a. *v/n.* kalben wollen; Poit. auch eben gekalbt haben.
**amouler**‖ (ă-mu-le') ①a. *v/a.* schleifen.
*a*mour (ă-mū'r) [lt. ămōr] I. *s/m.* 1. Liebe *f* (*ant.* haine): ~ conjugal Gatten-Liebe; ~ d'intérêt eigennützige L.; ~ de la patrie Vaterlands-L.; ~ platonique platonische, nichtsinnliche L.; ~ du prochain Nächsten-L.; ~-propre Eigen-L., Eitelkeit *f*, Eigensinn; ~ socratique Liebe unter Männern (J-J.); ~ de soi(-même) Selbst-L., -Gefühl *n*; pour l'~ de Dieu um Gottes willen, aus Barmherzigkeit; pour l'~ de moi mir zu Liebe, zu Gefallen; par ~ de la paix dem Frieden zu L.; donner de l'~ L. einflößen; faire l'~ à q. mit J-m liebeln, J-m den Hof machen, um J. freien; prendre de l'~ pour q. sich in J. verlieben, für J. Liebe empfinden; mourir, être éperdu d'~ sterblich verliebt sein in ...; † *préc.* ~ fini Ehe *f*; *fig.* donner dans l'~ permis heirathen; F filer le parfait ~ sich wahrhaft und beständig lieben; *prv.* tout par ~ et rien par force mit L. erreicht man mehr als mit Gewalt; l'~ apprend les ânes à danser L. lehrt die Esel tanzen; les lunettes et les cheveux gris sont des remèdes d'~ Alter und graue Haare schützen vor den Thorheiten der Liebe; ~ et seigneurie ne veulent point de compagnie Liebe und Herrschaft wollen allein sein. 2. être en ~ in der Brunst sein, sich paaren (von Thieren); faire l'~ den Geschlechtstrieb befriedigen. 3. *fig.* Sucht *f*: ~ de l'effet Effekthascherei *f.* 4. geliebter Gegenstand: cet enfant est l'~ de ses parents dies Kind ist der Liebling seiner Eltern; mon ~ († m'~) F mein Schatz, mein Liebchen, mein Herzchen; mon premier ~ meine erste Liebe. 5. Zehn u. Aß im Mariage- u. 66-Spiel. 6. ~

de baïonnette Anſatz-Lappen *m* der Bajonnet-Tülle; F n'avoir plus d'~ nicht fett genug ſein (vom Gips); ch. voler d'~ frei fliegen (von Falken); agr. terre en ~ fruchtbar erwärmtes Land. II. † u. *poét.*, jetzt auch P *s/f.* Liebe, Geliebte. III. ~s *f/pl.* (auch *poét. m*) 1. Leidenſchaft *f* der Liebe: *prv.* froides mains, chaudes ~s kalte Hände, warme Liebe. 2. Liebſchaften (M.F.S. 4. 2. 85. *m*); verliebte Unterhaltungen, Zärtlichkeiten. 3. F geliebter Gegenſtand: mes premières ~s meine erſte Liebe; *prv.* il n'y a point de laides ~s Jeder findet ſein Liebchen ſchön. 4. *fig.* Steckenpferd *n*, Liebhaberei *f*; "A~s" Titel einer Sammlung elegiſcher Gedichte ("Amo'res") von Ovi'dius Naso. IV. A~ *npr. m.* 1. myth. Amor, Kupi'do (Liebesgott); les A~s die Liebesgötter, Amoretten; F il est beau comme l'A~ er iſt von vollendeter Schönheit; *fig.* F c'est un a~ d'enfant das iſt ein allerliebſtes Kind; F un a~ de chapeau ein allerliebſter Hut. 2. A~ Amu'r, Fluß in Aſien (v. Saint-~). **Syn.** v. amitié, amourette.

**amouracher_** (ă-mu-ră-ſche') ①a. I. *v/a.* ~ q. J. toll in ſich verliebt machen, J-m den Kopf verdrehen. II. F s'~ de q. ſich in J. vernarren, ſich in eine thörichte Liebſchaft verwickeln, ſich verplämpern.

**amourette** ⚲ (ă-mu-ræ't) *s/f.* 1. Liebelei, Liebeshandel *m*: se marier par ~ aus einer Liebelei Ernſt machen. 2. ⚘ ~ des prés Kuckucksblume; ~ tremblante Zittergras *n*, Liebgras *n*. 3. zo. ~ coléoptère Kabinetkäfer *m*. 4. ~s *pl.* Gericht aus dem Steißmark der Kälber; Nierenmark *n*, Nierenſchnittchen *n/pl.*; Poit. Kalbsmilch. **Syn.** l'*amour* occupe, l'*amourette* amuse seulement.

**amoureux**, ~se ☐ (~rö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. ămŏrōsus] I. *a.* 1. verliebt: être ~ de q. in J. verliebt ſein; ✎ ~ par-dessus la tête verliebt bis über die Ohren; F ~ d'une chèvre coiffée, des onze mille vierges in jede Schürze verl.; verliebter Natur, ſchmachtend, ſchmelzend (v. amant); *poét.* liebeatmend, liebegirrend; lettre ~se Liebesbrief *m*; 2. eingenommen: être ~ de ses ouvrages von ſ-n Werken eingenommen ſ-n; ~ de la gloire ruhmſüchtig. 3. *fig.* verſeſſen. 4. weich, ſanft; fruchtbar: ✎ drap ~ ſich leicht u. weich anfühlendes Tuch; pinceau ~ weicher Pinſel; agr. terre(s) ~se(s) gut angebauter, fruchtbarer Boden. 5. an. muscle ~ Liebäugelmuskel *m*, unterer ſchiefer Augenmuskel. II. *s.* 1. Verliebte(r). 2. P Liebhaber(in), Liebſte(r); Buhle *m* u. *f*: rôle d'~ Liebhaberrolle *f*; premier ~, première ~se erſte(r) Liebhaber(in) (v. jeune); jouer les ~, ~ses Liebhaberrollen ſpielen.

**amovibiliser_** * (ă-mŏ-wi-bĭ-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* abſetzbar machen, nicht feſt anſtellen.

**amovibilité** (~te') [amovible] *s/f.* Abſetzbarkeit, Widerruflichkeit.

**amovible** (ă-mŏ-wi'bl) [lt. amovēre] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. abſetzbar. 2. widerruflich (von Ämtern).

**ampac** (ą-pă'k) *s/m.* 1. ⚘ Leimharzbaum. 2. ✿ indiſches Gummi. [Eitern bringen.

**ampasser** ‖ † (ą-pa-ße') ①a. *v/a.* chir. zum

**ampélidé** ⚭ (ą-pĕ-lĭ-de'), Cpl. auch ~de (~lĭ'd) [grch.] I. *a.* rebenartig. II. ~des *s/f. pl.* rebenartige Gewächſe.

**ampélite** ⚭ (~lĭ't) [grch.] *s/f.* min. Erdharz *n*, Bergtorf *m*, kohlenhaltiger Thonſchiefer: ~ alumineuse Alaunſchiefer *m*.

**ampélographie** ⚭ (~lŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Beſchreibung der Weinarten; Schrift über den Weinbau.

**Ampère** (ą-pā'r) *npr. m.* 1. André Marie ~ fr. Mathematiker und Phyſiker, 1775—1831. 2. Jean ~ ſein Sohn, Schr., † 1864.

**amphante** ⚘ (ą-fą't) [grch.] *s/m.* Fleiſchgehäuſe *n*; Blumenfrucht *f*.

**ampharistère** ⚭ (ą-fă-rĭ-ßtā'r) [grch.] *a.* ungeſchickt, linkiſch.

**amphémérine** ⚭ (ą-fĕ-mĕ-ri'n) [grch.] *a.* u. *s/f.* méd. alltägig(es Fieber).

**amphi...** (ą-fĭ-...) in Zſſg. 1. doppelt, beide.. 2. ringsum.

**Amphiaraüs** (M-Cz.: ą-fĭ-a-rā-ü'ß) *npr. m.* Amphiara'us, griechiſcher Seher.

**amphiarthrose** ⚭ (ą-fĭ-ăr-trō'ſ) [grch.] *s/f.* an. Gelenk *n* mit kaum bemerkbarer Beweglichkeit, Halbgelenk *n*.

**amphibie** (ą-fĭ-bĭ') [grch.] I. *a.* (ſtets nach dem *s.*) beidlebig, ſowohl im Waſſer als auf dem Lande lebend oder wachſend: plante ~ Land- u. Waſſer-Pflanze *f*. II. *s/m.* 1. Amphi'bie *f*. 2. *fig.* J., der zwei weſentlich verſchiedene Dinge treibt, zwei ſich widerſprechenden Anſichten zugleich huldigt; der es mit beiden Parteien hält, auf beiden Achſeln trägt; Zwitterweſen *n*.

**amphibien** ‖, ~ne ⚭ (~bĭę̃', ~bĭæ'n) I. *a.* amphibiſch. II. ~s *s/m. pl.* froſchartige Amphibien.

**amphibiographie** ⚭ (ą-fĭ-bĭ-ŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Beſchreibung der Amphibien.

**amphibiographique** ⚭ (~gră-fĭ'k) *a.* zur Beſchreibung der Amphibien gehörig.

**amphibiolit(h)e** ⚭ (~lĭ't) *s/m.* Amphibienſtein, verſteinertes Amphi'bium.

**amphibiologie** ⚭ (ą-fĭ-bĭ-ŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* Lehre von den Amphibien.

**amphibiologique** ⚭ (~lŏ-Gĭ'k) [grch.] *a.* zur Lehre von den Amphibien gehörig.

**amphibiologue** ⚭ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Naturforſcher, der ſich mit den A. beſchäftigt.

**amphiblestroïde** ⚭ (~blæ-ßtrŏ-ĭ'd) [grch.] *s/f.* netzförmiges Augenhäutchen (v. rétine).

**amphibole** ⚭ (ą-fĭ-bŏ'l) [grch.] I. *a.* 1. zweideutig. 2. zo. wendezehig. II. *s/f.* 1. min. Hornblende, Amphibo'l *m*; ~ actinote, ~ vert Aktinoli'th *m*; ~ lamellaire Schörlblende. 2. ⚘ ~s *pl.* zweideutige Waſſerpflanzen. III. ~s *s/m. pl.* Wendezeher (= amphibolins).

**amphibolie** ⚭ (ą-fĭ-bŏ-lĭ') [grch.] *s/f.* Doppelſinnigkeit, Zweideutigkeit, Mangel *m* an Klarheit, der ſich in der Verwechſelung der Begriffe zeigt.

**amphibolifère** ⚭ (ą-fĭ-bŏ-lĭ-fā'r) [grch.] *a.* min. hornblendehaltig.

**amphibolins** ⚭ (ą-fĭ-bŏ-lę̃') [grch.] *s/m. pl.* zo. Wendezeher (= amphibole III).

**amphibolique** ⚭ (~lĭ'k) [grch.] *a.* min. aus Hornblende beſtehend: roche ~ Hornblendegeſtein *n*.

**amphibolite** ⚭ (~lĭ't) [grch.] *s/f.* min. grüner Schörl, Strahlſtein *m*: ~ schisteuse Hornblendeſchiefer *m*.

**amphibologie** ⚭ (ą-fĭ-bŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* Zweideutigkeit, zweideutige Redensart, Doppelſinn *m*. Syn. v. ambiguïté.

**amphibologique** ☐ (ą-fĭ-bŏ-lŏ-Gĭ'k) [grch.] *a.* zweideutig; min. schiste(s) ~(s) Hornblendeſchiefer *m*. Syn. v. ambigu.

**amphibranchies** ⚭ (ą-fĭ-brą-ſchĭ') [grch.] *s/f. pl.* an. Raum *m* um die Halsmandeln; hintere Mundhöhle.

**amphibraque** (ą-fĭ-bră'k) [grch.] *s/m.* Amphi'brachys (dreiſilbiger Versfuß ◡ — ◡ in der alten Metrik); vgl. amphimacre. [früchtig.

**amphicarpe** ⚘ (~kă'rp) [grch.] *a.* doppel-

**amphictène** ⚭ (ą-fĭ-ktæ'n) *s/m.* Art Ringelwürmer.

**amphictyonat** ‖ (ą-fĭ-ktĭ-o-na', Poit. ~kß~) [grch.] *s/m.* h.a. Würde *f* e-s Amphikty'onen.

**amphictyonide** (ą-fĭ-ktĭ-o-nĭ'd, L., Poit.: ~kß~) [grch.] *a.* h.a. wahlberechtigt: ville ~ Stadt, die das Recht hatte, e-n Abgeordneten zur Bundesverſammlung zu wählen.

**amphictyonie** (ą-fĭ-ktĭ-o-nĭ', Poit.: ~kß~) [grch.] h.a. *s/f.* Rath *m* der Amphikty'onen (Bundes-Verſammlung der alten Griechen); droit d'~ Recht *n*, einen Abgeordneten zur Bundesverſammlung zu wählen.

**amphictyonique** (~nĭ'k) [grch.] *a.* h.a. zum Amphikty'onen-Rath gehörig, Amphiktyonen...; suffrage ~ Stimme *f* e-s Abgeordneten.

**amphictyons** (ą-fĭ-ktĭ-ą' ⓢb, L., Poit.: ~kßĭą') [grch.] *s/m. pl.* (Poit. ~on *sg.*) h.a. Amphikty'onen, Volks-Abgeordnete zur Bundesverſammlung der Griechen.

**amphide** ⚭ (ą-fĭ'd) [grch.] *a.* sel ~ Amphi'd-Salz *n*, Salz aus einer binären Baſis und e-r binären Säure, worin derſelbe Körper zweimal (in der Säure und Baſis) vorkommt.

**amphidesme** ⚭ (Poit.: ą-fĭ-dæ'm), ~ite (Poit.: ~dæ-mĭ't) [grch.] *s/m.* zweiſchalige Muſchel.

**amphidiarthrose** ⚭ (ą-fĭ-dĭ-ar-trō'ſ) [grch.] *s/f.* an. doppelte Gelenkfügung.

**amphigastre** ⚘ (ą-fĭ-gă'ßtr) [grch.] *s/m.* Afterblatt *n*.

**amphigène** ⚭ (ą-fĭ-Gæ'n) [grch.] I. *a.* chm. fähig, Baſen u. Säuren zu bilden. II. *s/m.* min. Leuci't *m*, vulkaniſcher Grana't.

**amphigénique** (ą-fĭ-Gĕ-nĭ'k) [grch.] *a.* leuci'thaltig.

**amphigouri** F (ą-fĭ-gu-rĭ') [grch.] *s/m.* verworrenes Geſchwätz, Kauderwälſch *n*; ♪ Wirrwarr; Parodie eines Muſikſtückes. **Syn.** on appelle *emphase* la pompe affectée d'un discours; *rédondance*, une superfluité de paroles; *amphigouri*, un discours qui n'a ni ordre ni sens; *galimatias*, un discours *embrouillé* qui semble dire quelque chose et qui ne dit rien; *phébus*, un style obscur et guindé.

**amphigouri(sti)que** ☐ (~rĭ-ßtĭ'k, ~rĭ'k) *a.* verworren, dunkel, aberwitzig, unſinnig.

**amphihexaèdre** ⚭ (ą-fĭ-æ-kßă-æ'dr) [grch.] min. I. *a.* doppelwürfelig kryſtalliſirend. II. *s/m.* Doppelwürfel.

**amphimacre** (ą-fĭ-ma'kr) [grch.] *s/m.* Amphi'macer (dreiſilbiger Versfuß: — ◡ — in der alten Metrik); vgl. amphibraque.

**amphinome** ⚭ (ą-fĭ-nŏ'm) [grch.] *s/f.* Buſch-wurm *m*.

**amphinomé** ⚭ (ą-fĭ-nŏ-me'), ~ien (~mĭę̃') *a.* buſch-wurmähnlich.

**Amphion** ‖ (ą-fĭ-ą') *npr. m.* Amphi'on, berühmt durch ſein Lyraſpiel; *fig.* c'est un ~ er iſt ein großer Muſiker.

**amphipneumie** ⚭ (ą-fĭ-pnŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* méd. ſchweres Athemholen.

**amphipodes** ⚭ (ą-fĭ-po'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Amphipo'den, Art Schalthiere.

**amphiprostyle** (ą-fĭ-prŏ-ßtĭ'l) [grch.] *s/m.* arch. Tempel, mit vier Säulen an der Vorder- und Hinterſeite (v. prostyle).

**amphiptère** (ą-fĭ-ptā'r) [grch.] *s/m.* bl. Drache mit zwei Flügeln.

**amphisarque** ⚘ (ą-fĭ-ßă'rk) [grch.] *s/m.* außen holzige, innen fleiſchige Frucht.

**amphisbène** ⚭ (ą-fĭß-bæ'n) [grch.] I. *a.* doppelgängig (mit gleicher Leichtigkeit vorwärts u. rückwärts gehend). II. *s/f.* zo. Doppelſchleicher *m*, Ringelſchlange *f*.

**amphisbénien** ‖ ⚭ (ą-fĭß-bĕ-nĭę̃'), ~oïde (~nŏ-ĭ'd) [grch.] I. *a.* ringelſchlangenartig. II. ~s *s/m. pl.* zo. Ringelſchlangen *f*.

**amphiscien** ‖ ⚭ (ą-fĭ-ßĭę̃') [grch.] *a.* zweiſchattig: peuples ~s Aequatoria'l-Völker *n/pl.*, die in einer Jahreszeit ihren Schatten nach Norden, in der andern nach Süden werfen (*ant.* ascien).

**amphismèle** ⚭ (ą-fĭ-ßmæ'l), ~ile (~ßmĭ'l) [grch.] *s/f.* chir. zweiſchneidiges Incisionsmeſſer.

**amphistome** (ą-fĭ-ßtŏ'm) [grch.] I. *a.* 1. ⚭ den Mund umgebend. 2. ⚔ h.a. phalange ~ Schlachtreihe *f* mit doppelter Front. II. *s/m.* ⚭ Eingeweidewurm.

**amphithéâtral**, ~e (L.: ą-fĭ-tĕ-a-trā'l) *a.* amphitheatra'liſch, ſchaubühnenartig.

**amphithéâtre** (L.: ą-fĭ-tĕ-ā'tr; M-Cz. ⌒) [grch.] *s/m.* 1. halbrunde Schaubühne der Alten: s'élever en ~ ſich ſtufenförmig im

Halbkreise erheben. 2. ✎ Amphi'theater *n* (höchster Platz der Bühne gegenüber). 3. Hörsaal mit stufenförmig ansteigenden Sitzen, weitS. Sezi'rsaal. 4. *fig.* die Zuschauer. 5. *advt.* en ~ amphitheatralisch.

**amphithéâtrique** (L.: ą-fi-tē-a-tri'k) *a.* papier ~ ägyptisches Fließ-Papier.

**amphithéotique** ✎ (ą-fi-tē-o-ti'k) [grch.] *a.* von Gott stammend.

***A*mphitrite** (ą-fi-tri't) [grch.] I. *npr. f.* myth. Amphitri'te, Gattin des Meergottes Posei'don; *poét.* Meer *n*. II. a~ *ap/f.* zo. Köcherwurm *m*, Sandköcher *m* (Art Wasserwurm): ~ cirreuse Bratwurm *m*; ~ pinceau Meerpinsel *m*.

**amphitritées** Ꝏ (ą-fi-tri-tē'⑧b) *s/f. pl.* zo. Köcherwürmer *m/pl.*

**amphitrope** ⚘ (ą-fi-tro'p) [grch.] *a.* gebogen liegend.

***A*mphitryon** ‖ (~tri-ą') [grch.] I. *npr. m.* Amphi'tryon, König von Theben, Gatte der Alkme'ne. II. a~ *n/ap.* 1. *m. fig.* Wirth (nach M.Am. 3. 5. 89): notre aimable a~ unser liebenswürdiger Wirth (der ein Mittagsessen, eine Gesellschaft giebt). 2. ✎ ~e *f. co.* Wirthin.

**amphodélite** Ꝏ (~fö-dē-li't) [grch.] *s/f.* min. Amphodeli'th *m* (feldspathähnliches Silika't).

**amphore** (ą-fö'r) [lt. amphŏra] *s/f.* 1. A'mphora, zweihenkeliger Krug zur Aufbewahrung des Weins; altröm. Weinmaß; † venetianisches Flüssigkeitsmaß (ungefähr 38 Liter enthaltend). 2. ⚘ innere bauchige Haut der Moosbüchsen.

**amphorique** Ꝏ (ą-fö-ri'k) *a.* méd. résonnance ~ hohlklingender Brustton.

**ample** □ (ą̃'pl) [lt. amplus] *a.* (alleinstehend meist vor, mit anderen *a.* nach dem *s.*) 1. weit, geräumig, breit, ausreichend: ~ manteau weiter Mantel. 2. umfassend: un plus ~ examen e-e sorgfältigere Prüfung; ~ sujet (viel) umfassender Gegenstand. 3. *fig.* weitläufig, ausführlich: un congé plus ~ que le premier ein längerer Urlaub als der erste; ~ récit umständlicher Bericht; pour de plus ~s renseignements, s'adresser à Monsieur N. wegen weiterer Erkundigungen beliebe man sich an Herrn N. zu wenden. 4. *fig.* reichlich: repas ~ stattlicher Schmaus; ~ment ajusté prächtig gekleidet (M.F. I. 1). **Syn.** *grand* se dit de l'étendue en tous sens; il a *vaste* pour superlatif. Par rapport à l'usage qu'on veut faire de quelque chose, *spacieux* désigne ce qui a une étendue plus que suffisante, tandis qu'*ample* marque ce qui dépasse la mesure ordinaire. *Gros* se rapporte plus spécialement au volume.

**amplecti*f***, ~ve ⚘ (L.: ą-plæ-kti'f, ~i'w) [lt. amplector] *a.* umschließend.

**ampleur** (ą-plö'r) [ample] *s/f.* 1. Weite, Breite (von Kleidern): avoir trop d'~ zu weit sein; cette redingote n'a pas assez d'~, a trop peu d'~ dieser Rock ist zu eng. 2. Geräumigkeit, Umfang *m*. 3. *fig.* Reichlichkeit, Weitläufigkeit.

**amplexatile** ⚘ (ą-plæ-kßa-ti'l) *a.* von dem Würzelchen umschlossen.

**amplexicaude** Ꝏ (ą-plæ-kßi-kö'd), ~é, ~ée (~ko-de') [lt.] *a.* zo. mit umschlossenem Schweif, hüllschwänzig.

**amplexicaule** ⚘ (~kö'l) [lt.] *a.* stengelumfassend.

**amplexiflore** ⚘ (ą-plæ-kßi-flö'r) [lt.] *a.* die Blume umgebend.

**amplexifolié**, ~e ⚘ (ą-plæ-kßi-fö-lie') [lt.] *a.* mit (stengel)umfassenden Blättern.

**ampliati*f***, ~ve (ą-pli-a-ti'f, ~i'w) [lt. ampliāre] *a.* (stets nach dem *s.*): bref ~ erweiterndes Breve; bulle ~ve weiter ausführende Bulle (im römischen Kanzlei-Styl).

**ampliatiflore** ⚘ (ą-pli-a-ti-flö'r) [lt.] *a.* mit weiter Blumenkrone.

**ampliation** ‖ (ą-pli-ā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ꝏ path. Erweiterung. 2. drt. Duplika't *n*: pour ~ für gleichlautende Abschrift; † lettres d'~ nachträgliche Eingabe zur Anführung neuer Beweise. 3. ⊛ Doppelquittung.

**amplier** ‿ (ą-pli-e') [lt. ampliāre] ①a. *v/a.* 1. Ꝏ path. erweitern. 2. drt. † aufschieben, Frist geben: ~ un criminel die Verurtheilung eines Gefangenen aufschieben; ~ un terme einen Termin verlängern, hinaussetzen.

**amplifiant**, ~e Ꝏ (~fi-ą'⑨a, ~ą̃'t) [amplifier] *a.* phys. vergrößernd.

**amplificateur** (ą-pli-fi-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* *mv.part* J. der weitschweifig schreibt oder spricht, Vergrößerer, F Aufschneider.

**amplificati*f***, ~ve Ꝏ (ą-pli-fi-ka-ti'f, ~i'w) *a.* vergrößernd.

**amplification** ‖ (ą-pli-fi-kā-ßią'⑯) *s/f.* 1. *rh.* Erweiterung, umständlichere Ausführung. 2. Umschreibung; Ausarbeitung einer Schul-Aufgabe. 3. *mv.part* Weitschweifigkeit: *iro.* ~ de collége gewaltige Uebertreibung. 4. Ꝏ (optische) Vergrößerung.

**amplifier** ‿ (ą-pli-fi-e') [lt. amplificāre] ①a. *v/a.* 1. (mit Worten) erweitern, ausführen. 2. weitschweifig behandeln, zu weit ausspinnen. 3. übertreiben (auch *abs.*), F aufschneiden: ~ une nouvelle e-e Nachricht schlimmer machen. 4. Ꝏ (optisch) vergrößern.

**amplipenne** Ꝏ (ą-pli-pæ'n) [lt.] *a.* zo. mit großen Flügeln.

**amplissime** (ą-pli-ßi'm) [lt. amplissĭmus] *a.* F ✎ unendlich, unermeßlich (M.); bsd. † ~ recteur hochgelahrter Herr Rektor, Ew. Magnifize'nz.

**amplitude** (ą-pli-tü'd) [lt. amplĭtūdo] *s/f.* 1. Umfang in Länge u. Breite; math. Weite. 2. ⚔ ~ du jet Bogenweite des Geschosses. 3. ⚓ ~ magnétique, ~ de la variation diurne Abweichungswinkel *m* der Magnetnadel, Mißweisung des Ost- und Westpunktes der Kompaßrose; ~ du remous Stau-Weite. 4. ast. ~ orientale, ortive Morgen-W., Aufgangs-Bogen *m*; ~ occidentale, occase Abend-W., Untergangs-Bogen *m*; ~ d'oscillation Schwingungs-Bogen *m*.

**ampondre** ⚘ (ą-pą̃'dr) *s/m.* Blattscheide *f* an Palmen.

**ampoule** (ą-pū'l) [lt. ampulla] *s/f.* 1. weitbauchiges Fläschchen, Phio'le; nur gbr. in: la sainte ~ Salbgefäß *n* zu Rheims. 2. Ꝏ chm. Ballon *m*. 3. Ꝏ phys. Bläschen *n*, das sich bei Regen auf der Oberfläche des Wassers bildet. 4. Ꝏ méd. Hitzblatter, Blase, Bläschen *n*: se couvrir d'~s Blasen bekommen; faire venir des ~s Blasen ziehen. 5. Ꝏ zo. große Art Blasenmuschel, -schnecke (= ampullaire II.). 6. ⚘ Blase, Schlauch *m* (fadenförmige, mit Luft gefüllte Röhre der Seepflanzen).

**ampoulé**, ~e (ą-pu-le') [lt. ampullātus] *a.* 1. Ꝏ ✎ blasenartig, blasig, voll Blasen. 2. *fig.* style, vers ~ schwülstiger Styl, Vers. **Syn.** le style est *emphatique* quand il dit les choses avec une affectation prétentieuse; *ampoulé*, quand il emploie de grands mots à exprimer de petites choses; *boursouflé*, quand il prodigue des périodes pompeuses et sonores à des riens.

**ampoulette** (ą-pu-læ't) *s/f.* 1. ⚓ Sanduhr, Wachtglas *n*. 2. ⚔ Brandröhre der Bombe, Zünder-holz *n*, -röhre.

**ampoulleau** ⚘ (ą-pu-lo') *s/m.* provenzalischer Olivenbaum mit dicken, rundlichen Früchten.

**ampulex** Ꝏ (ą-pü-læ'kß) *s/m.* zo. Schneu'mons-Biene *f*.

**ampullacé**, ~e Ꝏ (ą-pü-la-ße') [lt. ampullāceus] *a.* blasen-, flaschen-förmig.

**ampullaire** Ꝏ (ą-pü-lä'r) I. *a.* blasenbildend. II. *s/f.* = ampoule 5.

**ampullarié**, ~e Ꝏ (ą-pü-lä-rie') I. *a.* blasenmuschelartig. II. ~s *s/m.pl.* Blasenmuscheln *f*.

**amputateur** * (ą-pü-ta-tö'r) *s/m.* chir. Amputirer.

**amputation** ‖ Ͳ (ą-pü-tā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ꝏ chir. Abnahme, Ablösen *n*: faire l'~ d'un membre ein Glied abnehmen. 2. ⚘ Wegschneiden *n* eines Zweiges x.

**amputé** (~te') *s/m.* Amputirter, Krüppel.

**amputer** ‖ (ą-pü-te') [lt. amputāre] ①a. *v/a.* 1. Ꝏ chir. abnehmen, abschneiden: ~ q. J. amputiren; se faire ~ sich amputiren lassen. 2. *fig.* ✎ ~ le budget das Ausgabe-Budget beschneiden, verringern.

**Amschaspand** (L.: äm-schä-ßpą'd) [prs.] *s/m.* (indische myth.) reiner Geist, Gehülfe des Ormuzd bei der Schöpfung (Lamennais).

**Amsterdam** (äm-ßtär-dä'm) *npr.m.* holl. St.

**amul*ette*** (ä-mü-læ't), Pau.: ~ète (~æ't) [lt. amulētum] L. *s/m.*; A. 78, d'Aubigné, Chat.: *s/f.* Amule't *n*, am Körper getragenes Zaubergehenk, das als Bann oder Schutzmittel gegen Krankheiten und Zauberei dienen soll. **Syn.** *talisman* se dit de tout objet auquel des idées superstitieuses font attribuer un pouvoir magique, des vertus surnaturelles; l'*amulette* n'est destinée qu'à préserver du mal, et le superstitieux le porte sur lui à cet effet.

**Amulius** (ä-mü-li-ü'ß) *npr. m.* Amu'lius, Groß-Onkel des Ro'mulus.

**amul*ocher*** ‖ P (ä-mü-lö-sche'), ~onner ‖ F (~ne') ①a. *v/a.* agr. Heu in Haufen setzen (= ameulonner).

**amunche** F (ä-mą̃'sch) *s/m.* Freund.

**amunitionnement** ‿ ⚔ * ✎ (ä-mü-ni-ßiö-n'mą') *s/m.* Versorgung *f* mit Schießbedarf.

**amunitionner** ‿ ⚔ * ✎ (ä-mü-ni-ßiö-ne') ①a. *v/a.* (bsd. eine Festung) mit Schießbedarf, Munition versehen.

**Amurat** (ä-mü-ra'⑭) *npr. m.* türk. Sultan.

**amure** ⚓ (ä-mü'r) *s/f.* (meist ~s *pl.*) Hals *m*, Halsen *pl.* (Taue, mit denen die unteren Ecken der Segel gespannt werden): ~s du grand foc Ausholer *m/pl.* des Klüvers; larguer les ~s die Halsen aufstechen (das Gegentheil von amurer).

**amur*er*** ‖ ⚓ (ä-mü-re') ①a. *v/a.* die Halsen zusetzen (die großen Segeltaue anziehen): ~e à tribord! Steuerbordshalsen zu!

**amur*gue*** ⚘ (ä-mü'rg) *s/f.*, auch ~ca (ä-mür-ka') *s/m.* u. *f.* Oliven-Trester *pl.*

**amusable** ✎ (ä-mü-sa'bl) [zuerst gebraucht von M^me de Maintenon] *a. co.* leicht zu unterhalten, ergötzbar.

**amus*ant***, ~ante Ͳ (ä-mü-są'⑨a, ~ą̃'t) P ✎ ~ati*f*, ~ve (~sa-ti'f, ~i'w) *a.* unterhaltend, belustigend.

**amusement** ‿ Ͳ (ä-mü-s'mą') *s/m.* 1. Unterhaltung *f*, Belustigung *f*, Zeitvertreib. 2. Zeitverlust, Aufenthalt. 3. † Vorspiegelung *f*, leere Versprechungen *f/pl.* **Syn.** l'*amusement* éloigne l'ennui; le *divertissement* distrait du travail ou des soucis; la *réjouissance* est la manifestation du plaisir éprouvé; la *récréation* délasse.

**amus*er*** ‿ Ͳ (ä-mü-se') [muser] ①a. I. *v/a.* 1. unterhalten, die Zeit vertreiben, ergötzen (auch *abs.*): ~ q. J. zerstreuen; *fig.* ~ sa douleur s-n Schmerz durch et. Anderes zu beschwichtigen, zu lindern suchen; F ~ le tapis reden, um zu reden, ein müßiges Geschwätz führen. 2. aufhalten, um die Zeit bringen: ~ l'ennemi den Feind auf-, hin-halten; ~ son talent à des choses puériles die Zeit mit Albernheiten todtschlagen (Mt.); une mouche peut l'~ eine Kleinigkeit kann ihn aufhalten. 3. *fig.* mit leeren Versprechungen hinhalten, bei der Nase herumführen: ~ q. de belles paroles Jemand zum Besten haben; ne vous laissez pas ~ lassen Sie Sich Nichts weis machen. 4. ⚘ ~ la séve dem Baume viel Triebe lassen. II. s'~ 1. sich unterhalten. 2. s'~ de qc., s'~ à faire qc. sich mit et. die Zeit vertreiben, *iro.* sich mit et. unnütz aufhalten;

F s'~ à la moutarde. avec des riens ſ-e Zeit vertrödeln. 3. ſich et. einfallen laſſen: à quoi vous ~ez-vous de lui parler? wo denken Sie hin, Sich mit ihm in ein Geſpräch einzulaſſen? ; ne vous ~ez pas à le railler! hüten Sie Sich (laſſen Sie Sich nicht einfallen), ihn lächerlich zu machen! 4. s'~ de q. ſich über I. luſtig machen.

**amusette** (ă-mü-ſæ't) s/f. (oft ~s pl.) 1. F Zeitvertreib m, Spielwerk n, Kurzweil. 2. ✝ ⚔ Amüſette (Infanterie-Kanone), Böller m, Doppelhaken m.

**amuseur,** ~se P (~ſö'r, ~ſö'ſ) s. 1. Unterhalter(in), Schwätzer(in) (Laft., ✝ Féraud). 2. Schwindler(in).

**amusoire** F (~ſŭā'r) s/f., auch ~oir s/m., Mittel n zur Unterhaltung, Kurzweil f.

**Amyclée** (ă-mĭ-klē') npr. f. Amy'klä, St. in Lako'nien. [ätzend(es) Heilmittel).

**amyctique** (ă-mĭk-ti'k) [grch.] a. u. s/m.

**amyélie** (ă-mĭ-ē-lĭ') [grch.] s/f. an. Mangel m an Rückenmark.

**amygdalaire** (L.: ă-mĭg-dă-lā'r) [lt. amygdala] a. min. mandelförmig.

**amygdale** (ă-mig-dă'l) [lt.] s/f. (meiſt pl. ~s) 1. an. Halsdrüſe, Mandel. 2. fig. F avoir les ~s sensibles ſehr zartfühlend ſein (Dm.f.: *Père prodigue* I. 9).

**amygdalé,** ~ée (~dă-le'), auch ~iné, ~inée (~lĭ-ne') I. a. mandelbaumartig. II. ~ées s/f. pl. mandelartige Roſengewächſe n. pl.

**amygdalifère** (ă-mig-dă-li-fā'r) [lt.] a. 1. mandeltragend. 2. min. e-n mandelartigen Kern enthaltend.

**amygdalin,** ~e (ă-mig-dă-lĝ', ~li'n) I. a. 1. min. mandelartig: saule ~ Mandelweide f. 2. phm. aus, mit Mandeln bereitet: savon ~ (beſſ. ~ d'amandes) Mandelſeife f. II. ~e s/f. chm. Amygdali'n n (Mandelſtoff). [bräune.

**amygdalite** (~li't) s/f. path. Mandel-

**amygdaloïde** (ă-mig-dă-lŏ-ī'd) [grch.] I. a. mandelartig; min. mandelſteinartig. II. s/f. min. Mandelſtein m.

**amylacé,** ~e (ă-mĭ-lă-ſe') [grch.] a. ſtärkemehlartig: fécule ~e Stärkemehl n.

**amylamine** (ă-mĭ-lă-mi'n) s/f. chm. Amylami'n n.

**amyle** (ă-mi'l) s/m. chm. hypothe'tiſches Radika'l des Kartoffelfuſel-Öls (L.).

**amylène** (ă-mĭ-læ'n) s/m. chm. Amyle'n (ein durch Deſtillation des Kartoffelfuſel-Öls mit Schwefelſäure oder Chlorzink gewonnener Kohlenwaſſerſtoff von einſchläfernder Wirkung).

**amylides** (ă-mĭ-li'd ⑧b) s/m. pl. chm. ſtärkemehlartige Verbindungen f/pl.

**amylique** (ă-mĭ-li'k) a. chm. aus Stärkemehl bereitet: acide ~ A'mylum-Säure f; alcool ~ Kartoffelfuſel-Öl n. [loi'd n.

**amyloïde** (ă-mĭ-lŏ-ī'd) s/m. chm. Amy-

**amyl(on)ine** (ă-mĭ-l(ŏ-n)i'n); Karmarsch: ~loline (~lŏ-li'n) s/f. chm. Amyloni'n (wachsähnliche, durch Einwirkung gewiſſer Säuren auf Stärkemehl gewonnene Subſtanz).

**Amyntas** (ă-mĝ-tă'ſ) npr. m. Amy'ntas.

**amyntique** (ă-mĝ-ti'k) a. méd. ſtärkend.

**Amyot** (ă-mĭ-o') npr. m. Jacques ~ fr. Schr. (1513—1593).

**amyride** (ă-mĭ-rī'd) s/f., auch ~is (~ri'ſ) [grch.] s/m. Balſamſtrauch: ~ élémifère amerikaniſcher Ele'mi-Baum.

**amyridées** (~rĭ-dē' ⑧b) s/f. pl. Balſamgewächſe n/pl.

**amyrine** (ă-mĭ-ri'n) s/f. Ele'mi-Harz n.

**an** (ĝ) [lt. annus] s/m. Jahr n (als untheilbares Ganzes, als Theil e-r Zeitdauer): 1. (Lebens-) Jahr n: avoir quatre ~s, être âgé de quatre ~s vierjährig ſein; avoir trois ~s de service, de mariage drei Jahre gedient haben, drei Jahre verheirathet ſein; j'ai quarante ~s accomplis, passés, sonnés ich bin volle 40 Jahre alt; ~s pl. Alter n, Lebenszeit f: la fleur des ~s Kindheit f; les jeunes ~s Jugend f; les (vieux) ~s (Greiſen-)Alter; fig. l'injure des ~s die Unbill der Jahre. 2. Jahr: l'~ du monde Jahr der Welt; l'~ de grâce, de Notre-Seigneur das Jahr, im Jahre nach Chriſti Geburt (v. en); l'~ premier das Jahr (im Jahre) I der franz. Republik (von 1792 ab): bon ~, mal ~ ein Jahr in's andere gerechnet; après un ~ révolu, au bout d'un ~ nach Verlauf e-s Jahres; (service du) bout de l'~ Todten-Meſſe f am Jahrestage e-s Verſtorbenen; il y a un ~ vor e-m Jahre; par ~ jährlich: drt. prescription de l'~ et jour Verjährung f binnen Jahr u. Tag; le jour de l'~, le nouvel ~ Neujahrstag, Neujahr n; P bon jour et bon ~! viel Glück zum neuen Jahre! (v. année). **Syn.** *an* s'emploie de préférence lorsqu'on parle absolument du temps que la terre met à faire sa révolution autour du soleil; *année* se dit à la fois de ce temps et de ce qui s'y est passé. On peut donc toujours dire une bonne *année*, une *année* heureuse; mais *an* n'est accompagné d'un adjectif que dans certaines locutions consacrées comme *bon an, mal an. Hom.* en *prp.*

**ana** (ă-na') [grch.] I. wird als Endung mit dem Eigennamen eines Verfaſſers, eines Ortes rc. verbunden, um eine Sammlung von deſſen Werken, von Anekdoten über den Ort rc. zu bezeichnen, zB.: *Ménagiana* Schriften von Ménage. II. s/m. 1. un ~ (pl. des ~[s]) Sammlung f vermiſchter Schriften. 2. phm. (auf Rezepten): von Jedem gleichviel (v. aa 1).

**anabaine** (ă-nă-bæ'n) [grch.] s/f. Euphorbien-Art. [rl. Lehre f der Wiedertäufer.

**anabaptisme** (ă-nă-ba-ti'ſm) [grch.] s/m.

**anabaptiste** (~ti'ſt) s/m. rl. Wiedertäufer.

**anabas** (ă-nă-ba' ⑧a) [grch.] s/m. Kletter-Barſch (Fiſch).

**anabase** (ă-nă-bā'ſ) [grch.] s/f. 1. Salzbeere: ~ feuillée blätterige Salzbeere; ~ kali. non feuillée Kalikraut n. 2. path. Periode der Zunahme e-r Krankheit. 3. A~ h.a. Xe'nophons Ana'baſis (Geſchichte des Rückzuges der zehntauſend Griechen, 401 vor Chr.); Arria'n's Beſchreibung des Zuges Alexander's des Großen. [Gilbote bei den Alten.

**anabasien** (ă-nă-ba-ſĭĝ') [grch.] s/m. h.a.

**anabasse** (ă-nă-ba'ſ) s/f. id. blau u. weiß geſtreifte Decke (in Holland und in der Normandie gefertigt) = annabasse. [ſchnäbler.

**anabate** (ă-nă-ba't) s/m. zo. Art Dünn-

**anabatique** (ă-nă-ba-ti'k) [grch.] a. path. zunehmend, ſtärker werdend (v. Krankheiten).

**anabènes** (ă-nă-bæ'n ⑧b), ~bénodactyles (~be-nŏ-dă-kti'l), ~bénosauriens (~ſo-rĭĝ') [grch.] s/m. pl. zo. Kletter-Eidechſen f pl.

**anablastème** (ă-nă-blă-ſtæ'm) [grch.] s/m. Lagerſproſſe f von Flechten.

**anablastèse** (ă-nă-blă-ſtæ'ſ) [grch.] s/f. Lagerſproſſen-Bildung.

**anableps** (ă-nă-blĕ'pſ), Poit.: ~èpe (~blæ'p) [grch.] s/m. Schmerle f (Fiſch).

**anabrochisme** (ă-nă-brŏ-ſchi'ſm) [grch.] s/m. chir. Ausrupfen n der Augenwimpern mittels einer Schlinge. [(= corrosion).

**anabrose** (ă-nă-brō'ſ) [grch.] s/f. Ätzung

**anabrotique** (ă-nă-brŏ-ti'k) [grch.] a. ätzend, nagend.

**anaca** (ă-nă-ka') s/m. zo. 1. braſilianiſcher Papagei. 2. Nil-Eidechſe f.

**anacalif** (ă-nă-kă-li'f), auch ~pe (~li'p) s/m. zo. giftiger Vielfuß auf Madagaskar.

**anacamptique** (ă-nă-kĝ-pti'k) [grch.] a. zurückwerfend (Schall), zurückſtrahlend (Licht) (v. catoptrique); ~ment adv. durch Zurückwerfen.

**anacande** (ă-nă-kĝ'd), ~dé (~kĝ-de') s/m. zo. Fadenſchlange f. [Trommel.

**anacara** (ă-nă-kă-ra') s/m. orientaliſche

**anacarde** (ă-nă-kă'rd) [grch.] s/m. Elephantenlaus f, Frucht des Elephantenlausbaumes.

**anacardier** (ă-nă-kăr-dĭe') s/m. Elephantenlausbaum, Akajou (= acajou 1).

**anacardin,** ~e (ă-nă-kăr-dĝ', ~di'n) a. die (den) Elephantenlaus(baum) betreffend; confection ~e Elephantenlaus-Präpara't n (Les. *Diable boiteux* 6).

**anacathars(i)e** (ă-nă-ka-tăr-ſĭ', ~tă'rſ) [grch.] s/f. path. Ausleerung nach oben durch Huſten oder Erbrechen.

**anacathartique** (ă-nă-ka-tăr-ti'k) [grch.] a. u. s/m. méd. den Auswurf, das Erbrechen befördernd(es Mittel).

**anacéphaléose** (~ſe-fă-lé-ō'ſ) [grch.] s/f. Rekapitulatio'n (gedrängte Wiederholung) des Hauptinhaltes einer Rede.

**Anacharsis** (ă-nă-kar-ſi'ſ) npr. m. ſkythiſcher Philoſoph, 590 vor Chr.; *Voyage du jeune* ~ Reiſe f des jungen Anacha'rſis, Werk Barthélemy's über Alt-Griechenland.

**anachorète** (~kŏ-ræ't) [grch.] s/m. Einſiedler, Waldbruder, Klausner (auch fig. u. F).

**anachorétique** (~ré-ti'k) a. einſiedleriſch.

**anachroniser** * (ă-nă-krŏ-ni-ſe') [grch.] ①a. v/n. e-n Anachroni'smus begehen.

**anachronisme** (ă-nă-krŏ-ni'ſm) [grch.] s/m. Anachroni'smus, Zeitrechnungsfehler, Zeitirrthum, Verwechſelung f der Zeitumſtände; ~ de costume Verwechſelung f der Kleidertrachten der verſchiedenen Zeiten.

**anacinème** (ă-nă-ſi-næ'm) [grch.] s/m. Bewegung f des ganzen Körpers bei gewiſſen gymnaſtiſchen Übungen.

**anaclase** (ă-nă-klā'ſ) [grch.] s/f. Abweichung, (Strahlen-)Brechung.

**anaclastique** (ă-nă-klă-ſti'k) [grch.] I. a. point ~ Einfallspunkt m der Lichtſtrahlen; table ~ Tabelle f über die Strahlenbrechung. II. s/f. Lehre von der Lichtſtrahlenbrechung (v. dioptrique). [Anakle'tus.

**Anaclet** (ă-nă-klæ'), ~ète (~æ't) npr. m.

**anacoluthe** (ă-nă-kŏ-lü't), ~thie (~lüti') [grch.] s/f. 1. gr. Anakolu'th n, Satzkonſtruktion, in welcher das Ende nicht dem Anfange grammatiſch entſpricht. 2. L.: Auslaſſung (Ellipſe) des Antecedens eines Relativs.

**anacoste** (ă-nă-kŏ'ſt) s/f. ſergenartiges Wollenzeug (v. anascot).

**Anacréon** (ă-nă-kre-ĝ') npr. m. Ana'kreon grch. erotiſcher Dichter (530 vor Chr.).

**anacréontique** (ă-nă-kré-ĝ-ti'k) a. nach Art des Ana'kreon, leicht, zart, anmuthig: vers ~ Vers m in Ana'kreon's Weiſe, Liebeslied n.

**anacréontisme** (~ti'ſm) s/m. anakreo'ntiſche Redensart, anakreo'ntiſcher Styl.

**anacrise** (ă-nă-krī'ſ) s/f. drt. Kreuzverhör n.

**anacycle** (~ſi'kl) [grch.] s/m. Ringblume f.

**anacyclique** (ă-nă-ſi-kli'k) a. vers ~ Vers, der vor- und rückwärts geleſen gleich lautet.

**anadiplose** (ă-nă-dĭ-plō'ſ) [grch.] s/f. Wort-Wiederholung, Redefigur, in welcher der neue Satz mit dem Schlußwort des eben beendigten Satzes wieder anfängt.

**anadose** (~dō'ſ) [grch.] s/f. Verdauung, Nahrungs-Vertheilung durch d. ganzen Körper.

**anadrome** (ă-nă-drō'm) [grch.] I. a. zo. aus dem Meere in die Flüſſe zurückgehend (Fiſche). II. s/f. path. Andrang m der Säfte zum Kopfe.

**anadyomène** (ă-nă-dĭ-ŏ-mæ'n) [grch.] a. u. s/f. Venus Anadyo'mene, dem Meere entſteigend(e Venus). [birien).

**Anadyr** (~dī'r) npr. m. A'nadyr (Fluß in Si-

**anaème** (ă-nă-æ'm) [grch.] a. zo. blutlos (= anème).

**an(a)éroïde** (ă-n(ă-)ĕ-rŏ-ī'd) [lt. u. grch.] a. baromètre ~ Aneroid-Barome'ter n mit luftleerer dünnwandiger Metall-Kapſel.

**anafin** (ă-nă-fĝ') [ar.] s/m. id., arabiſches muſikaliſches Inſtrument.

**anagallis** (ă-nă-gă-li'ſ) s/m. Gauchheil n, Anaga'llis f (v. mouron).

**anagénite** (~ʒé-ni't) [grch.] s/f. Sandſtein-Art.

**anaglyphe** 🙰 (ă-nă-glĭ′f), ~pte (~glĭ′pt) [grch.] s/m. 1. h.a. halberhabene Arbeit. 2. umſchriebene Hieroglÿ′phe.
**anaglyphique** 🙰 (ă-nă-glĭ-fi′k), ~ptique (~pti′k) a. 1. mit erhabenen Zeichnungen verſehen. 2. halberhaben gearbeitet.
**anagnoste** ⸜ (ă-nă-gnŏ′ßt) [grch.] s/m. h.a. Vorleſer bei den Alten.
**anagogie** 🙰 (~gŏ-Ģĭ′) [grch.]. s/f. 1. Erhebung der Seele zu Gott. 2. Streben nach Auslegung des myſtiſchen Wortſinnes der heiligen Schriften. [ſtiſch, erhebend.
**anagogique** □ 🙰 (ă-nă-gŏ-Ģi′k) a. my-
**anagrammatique** □ 🙰 * (~gră-ma-ti′k) [grch.] a. anagramma′tiſch, in Form eines Anagrammes (v. anagramme).
**anagrammatiser** ‖ 🙰 * ⸜ (~gră-ma-tĭ-ſe′) [grch.] ①a. I. v/a. von et. ein Anagra′mm machen. II. s′~ ſich zum Anagramm eignen.
**anagrammatisme** 🙰 ⸜ (~ti′ßm) [grch.] s/m. Kunſt f Anagra′mme zu machen; Weisſagung f aus den Buchſtaben von Perſonen-Namen.
**anagrammatiste** 🙰 ⸜ (ă-nă-gră-ma-ti′ßt) [grch.] s/m. Verfertiger v. Anagra′mmen.
**anagramme** 🙰 (ă-nă-gră′m) [grch.] s/f. (ſeit Vg.) Anagra′mm n, Bildung eines neuen Wortes durch Buchſtaben-Verſetzung.
**anagraphe** 🙰 (~gră′f) [grch.] s/m. méd. Arznei-Verſchreibung f, Rezept n.
**anagyre** ⚘ (ă-nă-Ģi′r), ~ris (~Ģĭ-ri′ß) s/m. Stinkbaum; Baumbohne f.
**Anaïs** (ă-nă-i′ß) npr. f. Ana′is.
**anal**, ~e 🙰 (ă-nă′l) [lt. ānus] a. (ohne pl. m.) Steiß-...: (nageoire) ~e auch s/f. Schwanzfloſſe; tectrices ~es Steißfedern pl.
**analcime** 🙰 (ă-năl-ßi′m) [grch.] s/f. min. Würfel-Zeoli′th m (Sprudelſtein).
**analecte** (ă-nă-lĕ′kt) [grch.] s/m. I. h.a. Sklave, der den Speiſeſaal aufräumte. II. ~s (ă-nă-lĕ′kt⑧b) s/m. pl. auserleſene Stücke n.pl., Bruchſtück-, Stellen-Sammlung f, Anale′kten n.pl., Leſefrüchte f/pl.; Poit.: Speiſereſte. [ſammler.
**analecteur** (ă-nă-lĕ-ktö′r) s/m. Stellen-
**analème** 🙰 (ă-nă-lĕ′m), A. 78 ~emme (~lĕ′m) [grch.] s/m. Zeichenträger, Thierkreis der Sonnen-Uhr; Art Aſtrola′bium n.
**analemmatique** 🙰 (ă-nă-lĕ-ma-ti′k) a. mit einem Thierkreiſe.
**analepsie** 🙰 (ă-nă-lĕ-pßi′) [grch.] s/f. path. Erholung nach einer Krankheit.
**analeptique** □ 🙰 (ă-nă-lĕ-pti′k) méd. I. a. ſtärkend, die Kräfte wiederherſtellend. II. s/f. Theil der Lehre von der Geſundheit (Ga.). III. s/m. Stärkungsmittel n.
**analg(és)ie** 🙰 (ă-năl-Ģ(ĕ-ſ)ĭ′) [grch.] s/f. path. Unempfindlichkeit gegen ſchmerzhafte Eindrücke.
**analogie** 🙰 (ă-nă-lŏ-Ģĭ′) [grch.] s/f. 1. Ähnlichkeit, Übereinſtimmung, Verwandtſchaft: avoir de l′~ avec qc. Ähnlichkeit mit et. haben, einer Sache ähneln; ~ des caractères Charakter-Ähnlichkeit; preuve par ~ Ähnlichkeits-Beweis m. 2. Sprach-Ähnlichkeit, gleichförmiges Bildungsgeſetz; gr. Ausdehnung einer Regel ꝛc. auf ähnliche Fälle. 3. phls. Erkennung der Ähnlichkeit, der Übereinſtimmung. 4. math. Verhältniß n, Größen-Vergleichung.
**analogique** □ 🙰 (ă-nă-lŏ-Ģi′k) a. verwandt, ähnlich, gleichförmig, übereinſtimmend: mots ~s ähnlich gebildete Wörter.
**analogisme** 🙰 (ă-nă-lŏ-Ģi′ßm) s/m. phls. Ähnlichkeitsſchluß.
**analogue** (~lo′g) I. a. 1. analo′g, ähnlich, übereinſtimmend (ant. antilogue): langues ~s verwandte Sprachen. 2. entſprechend, angemeſſen, paſſend. II. s/m. Ähnliches, Entſprechendes, entſprechender Ausdruck: n′avoir point son ~ ſ-s Gleichen nicht finden.
**analose** 🙰 ⸜ (ă-nă-lō′ſ) [grch.] s/f. path. Auszehrung. [ſi′rbar.
**analysable** 🙰 * (ă-nă-lĭ-ſa′bl) a. analy-
**analyse** 🙰 (ă-nă-lĭ′ſ) [grch.] s/f. 1. Zerlegung in die Grundbeſtandtheile, Unterſuchung. 2. chm. u. phys.: ~ par voie sèche Analy′ſe auf trockenem Wege; ~ spectrale Spektral-Analy′ſe. 3. math. Auflöſung(s-Kunſt). 4. (kritiſche) Zergliederung, Beurtheilung, Rezenſion: faire l′~ de qc. et. zerlegen; rezenſiren. 5. phls. Zergliederung eines Begriffs, Schlußfolgerung von der Wirkung auf die Urſache (ant. synthèse). 6. advt. en dernière ~ ſchließlich, wenn ich mir′s recht überlege. Syn. v. décomposition.
**analyser** ‿ 🙰 (ă-nă-lĭ-ſe′) ①a. I. v/a. analyſiren, zergliedern, zer-, auseinander ſetzen, unterſuchen; math. auflöſen. II. s′~ analyſirt werden. [glieder er.
**analyseur** 🙰 (ă-nă-lĭ-ſö′r) s/m. fig. Zer-
**analyste** 🙰 (~lĭ′ßt) s/m. math. Analy′tiker.
**analytique** □ 🙰 (ă-nă-lĭ-ti′k) I. a. analy′tiſch, auflöſend, zergliedernd: esprit ~ kritiſcher Kopf. II. s/f. analytiſche Methode.
**anamartésie** 🙰 (ă-nă-măr-tĕ-ſĭ′) [grch.] s/f. Sündloſigkeit, Fehlerloſigkeit.
**anamnésie** 🙰 (ă-nă-mne-ſĭ′) [grch.] s/f. Erinnern n, Erinnerung.
**anamnestique** 🙰 (ă-nă-mnĕ-ßti′k) méd. I. a. das Gedächtniß ſtärkend: signes ~s den früheren Zuſtand des Kranken andeutende Zeichen, Rückdeutungen. II. † ~s s/m. pl. gedächtnißſtärkende Mittel n. pl.
**anamorphique** □ 🙰 (ă-nă-mŏr-fi′k) [grch.] a. min. anamo′rphiſch, verbildet, verkehrt.
**anamorphose** 🙰 (ă-nă-mŏr-fō′ſ) [grch.] s/f. 1. Wandlungsbild n, künſtliches Zerrbild, das in gewiſſen Lagen und in gewiſſer Ferne regelmäßig erſcheint (Optik). 2. ⚘ Umwandlung bei Kryptoga′men.
**anamorphosique** 🙰 □ (ă-nă-mŏr-fo-ſi′k) a. wie ein Zerrbild (Optik).
**ananas** ⚘ (ă-nă-na′⑧a) s/m. 1. A′nanas f, Königs-Apfel. 2. (fraise) ~ Ananas-Erdbeere f. 3. ~ d′eau Waſſer-Sala′t, Muſchel-Blume f.
**ananchite** 🙰 s/m., B.: ~y~ s/f. (ă-ną-ſchi′t) foſſiler See-Igel.
**anandraire** ⚘ (ă-ną-drä′r) [grch.] a. fleur ~ ſtaubfädenloſe (weibliche) Blume.
**anandre** ⚘ (ă-ną′dr) [grch.] a. geſchlechtslos, ſtaubfädenlos: fleur ~ weibliche Blume.
**anandrine** ⚘ (ă-ną-dri′n) s/f. ſtaubbeutelloſer Huflattich.
**Ananie** (ă-nă-nĭ′) [hebr.] npr. m. Anani′as.
**ananké** * (ă-ną-ke′) [grch.] s/m. zwingende Nothwendigkeit, Verhängniß n, Schickſalsbeſtimmung (V.H.).
**ananthe** ⚘ (ă-ną′t) [grch.] a. blüthenlos.
**anapeste** (ă-nă-pĕ′ßt) [grch.] s/m. Anapä′ſt, Versfuß, der umgekehrte Da′ktylus: ◡ ◡ ⊥.
**anapestique** (ă-nă-pĕ-ßti′k) a. anapä′ſtiſch.
**anapétie** 🙰 (M-Cz.: ă-nă-pe-ßĭ′) [grch.] s/f. path. Gefäß-Erweiterung, Ausdehnung der Blutgefäße.
**anaphonèse** 🙰 ⸜ (ă-nă-fŏ-nĕ′ſ) [grch.] s/f. Schrei-Kur der Alten, Sing-Übung zur Stärkung der Stimmwerkzeuge.
**anaphore** 🙰 (ă-nă-fŏ′r) [grch.] s/f. rh. Anaphora′, Ana′pher, Wiederholung deſſelben Wortes zu Anfang mehrerer Satzglieder.
**anaphorique** 🙰 (ă-nă-fŏ-ri′k) a. 1. rh. eine Anaphora′ enthaltend. 2. méd. Erbrechen herbeiführend. 3. ⚙ horloge ~ Waſſer-Uhr f; orgue ~ Waſſer-Orgel f.
**anaphrodisiaque** 🙰 (~fro-dĭ-ſĭ-a′k) [grch.] a. méd. den Geſchlechtstrieb hemmend.
**anaphrodisie** 🙰 * (ă-nă-fro-dĭ-ſĭ′) [grch.] s/f. méd. Mangel m des Zeugungstriebes, der Geſchlechtsluſt.
**anaphrodite** 🙰 (ă-nă-frŏ-di′t) [grch.] a. méd. ohne Zeugungstrieb, i′mpotent, zeugungsunfähig.
**anaphroditique** 🙰 (ă-nă-fro-dĭ-ti′k) a. ohne Zeugung entſtehend oder entſtanden.
**anaphytose** 🙰 * (ă-nă-fĭ-tō′ſ) [grch.] s/f. künſtliche Wiedererzeugung von Pflanzen.
**anaplase** 🙰 (ă-nă-plā′ſ) [grch.] s/f. chir. Wieder-Einrichtung zerbrochener Knochen.
**anaplas(t)ie** 🙰 (~plă-ßtĭ′, ~ſĭ′) [grch.] s/f. chir. Kunſt der Wiederherſtellung verſtümmelter Körpertheile, Knochen ꝛc.
**anaplastique** 🙰 (~plă-ßti′k) a. chir. zur Wiederherſtellung verſtümmelter Körpertheile gehörig.
**anaplérose** 🙰 (ă-nă-plĕ-rō′ſ) [grch.] s/f. méd. Fleiſch-Erzeugung, Erſetzung verlorener Fleiſchtheile (in Wunden).
**anaplérotique** 🙰 (ă-nă-plĕ-ro-ti′k) a. u. s/m. méd. die Fleiſch-Erſetzung begünſtigend(es Mittel).
**anapleusis** 🙰 (ă-nă-plö-ſi′ß) [grch.] s/f. chir. 1. Abſchuppung e-s Knochens. 2. Loſewerden n kranker, ſchadhafter Zähne u. Knochen.
**anapnense** 🙰 (ă-nă-pnȫ′ſ) [grch.] s/f. méd. Athemholen n
**anaporées** ⚘ (ă-nă-pŏ-rĕ′) [grch.] s/f. pl. Anapore′en, Abtheilung der Ăace′en.
**anaptysie** 🙰 (ă-nă-ptĭ-ſĭ′) [grch.] s/f. Speichel-Auswurf m.
**anarchie** (ă-năr-ſchĭ′) [grch.] s/f. Geſetz-, Verfaſſungs-, Regierungs-loſigkeit; Zügelloſigkeit, Zuſtand m wilder Verwirrung, Anarchi′e; fig. Unordnung.
**anarchique** (ă-năr-ſchi′k) a. 1. ana′rchiſch, geſetzlos, verwirrt, ohne Oberhaupt. 2. Anarchie hervorrufend.
**anarchiser** ‖ * (ă-năr-ſchĭ-ſe′) ①a. I. v/a. in Verwirrung ſtürzen, in den Zuſtand der Geſetzloſigkeit bringen. II. s′~ in Verwirrung gerathen.
**anarchisme** * (ă-năr-ſchi′ßm) s/m. Anarchi′smus, Syſtem n der Anarchi′ſten.
**anarchiste** * (ă-năr-ſchi′ßt) s/m. Feind geſetzlicher Ordnung, Ruheſtörer, Unruheſtifter.
**anarien** ‖, ~ne * (ă-nă-rĭą̈′, ~ĭĕ′n) [arien] a. ana′riſch: écriture ~ne Keil-ſchrift f.
**anarmostique** 🙰 (ă-năr-mŏ-ßti′k) [grch.] a. min. nicht nach einem und demſelben Geſetze gebildet.
**anarrhée** 🙰 (ă-năr-rĕ′) [grch.] s/f. Anarrhö′e, Aufſteigen n der Säfte, beſonders des Blutes, nach den oberen Körper-Theilen. [wolf (Fiſch).
**anarrhique** 🙰 (ă-năr-ri′k) s/m. zo. Meer-
**anarrhizé**, ~e ⚘ (ă-năr-ri-ſe′) [grch.] a. ohne Wurzeln.
**anarrhopie** 🙰 (ă-năr-rŏ-pĭ′) [grch.] s/f. méd. Aufſteigen n des Blutes.
**anasarque** 🙰 (ă-nă-ſa′rk) [grch.] s/f. path. Hautwaſſerſucht: atteint d′~ hautwaſſerſüchtig. [Zeug aus Amiens (v. anacoste).
**anascot** ‖ ❀ (ă-nă-ßko′) s/m. ſergenartiges
**anaspase** 🙰 (ă-nă-ßpā′ſ) [grch.] s/f. path. Magenkrampf m. [käfer.
**anaspe** 🙰 (ă-nă′ßp) s/m. zo. Art Stachel-
**anastaltique** 🙰 (ă-nă-ßtăl-ti′k) [grch.] a. méd. anziehend, trocknend; zurücktreibend hemmend, blutſtillend (v. styptique).
**anastase** (ă-nă-ßtā′ſ) [grch.] I. s/f. 🙰 path. Säfte-Verſetzung. II. A~ npr. m. Anaſta′ſius.
**Anastasie** (ă-nă-ßta-ſĭ′) npr. f. Anaſta′ſia.
**anastatique** ⚘ (ă-nă-ßta-ti′k) [grch.] s/f. Roſe von Je′richo
**anastome** 🙰 (ă-nă-ßtō′m) [grch.] s/m. Art Reiher: Klaffſchnabel.
**anastomosant** ‖, ~e 🙰 (ă-nă-ßto-mŏ-ſą′, ~ą′t) [grch.] a. an. in einander mündend.
**anastomose** 🙰 (ă-nă-ßtŏ-mō′ſ) [grch.] s/f. 1. an. Ineinandermünden n der Gefäße (v. abouchement 2.). 2. Zwiſchenkanal m. 3. ⚘ Veräſtelung.
**anastomoser** ‖ 🙰 (ă-nă-ßto-mŏ-ſe′) ①a. s′~ 1. an. einmünden, ſich verbinden (von Gefäßen). 2. ⚘ ſich veräſteln.
**anastomotique** 🙰 (ă-nă-ßto-mŏ-ti′k) I. a. an. die Gefäße verbindend, Verbindungs-... II. ~s s/m. pl. † méd. die Gefäß-Enden (angeblich) erweiternde Mittel n. pl.

**anastrophe** ✓ (ă-nă-ßtrŏ'f) [grch.] *s/f. gr.* Wortversetzung, *z.B.* zweifelsohne für ohne Zweifel.
**anatase** ✓ (ă-na-tā'ſ) [grch.] *s/f.* min. Anata'ſ *m*, oktaë'driſcher blauer Schörl.
**anate** (ă-na't) *s/f.* indiſche rothe Farbe.
**anathématiser**‿ (ă-na-tē-ma-tī-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* 1. in den Kirchenbann thun, mit dem Bannfluche belegen. 2. *fig.* F verfluchen, verwünſchen, verdammen.
**anathématisme** ↘ (ă-na-tē-ma-ti'ßm) *s/m.* Bannſtrahl; Kirchenbann-Unfug.
**anathème** (‿tæ'm) [grch.] I. *s/m.* 1. Bannfluch, Kirchenbann, Exkommunikation *f*: lancer, fulminer un ~, oder *fig.* des ~s contre q., frapper q. d'~ = anathématiser. 2. *fig.* Verdammung *f*, Verwünſchung *f*, Fluch, Abſcheu: dire ~ à q. J. wie die Sünde fliehen; ~ à vous! Fluch (über) Euch! 3. ein mit dem Kirchenbann Belegter. II. *a.* verflucht: qu'il soit ~! er ſei verflucht!
**anatide** ✓ (ă-na-tī'd) [lt.] I. *a.* entenartig. II. ~**des** (‿tid), auch ~**dées** (‿tī-dē') *s/f.pl.* u. ~**dés** (‿tī-de' ⑧b) *s/m.pl.* entenartige Vögel. [(Le'pas anatifera).
**anatife** ✓ (ă-na-ti'f) *s/m.* Enten-Muſchel *f*
**anatiféracés** ✓ (‿tī-fē-ra-ße' ⑧b) *s/m.pl.* Enten-Muſcheln *f/pl.*
**anatifère** (ă-na-tī-fǟ'r) *a.* enten-...: arbre ~ Enten-Muſchelbaum *m*; conque ~ Enten-Muſchel *f*.
**anatin**‖, ~**e** ✓ (ă-na-tg', ‿ti'n) I. *a.* entenartig. II. ~**e** *s/f.* 1. Watſcheln *n* der Enten. 2. Gattung zweiſchaliger Muſcheln.
**anatipède** ✓ (ă-na-tī-pǣ'd) *a.* entenfüßig.
**anatique** ✓ (ă-na-ti'f) *a.* 1. B.: [lt. ănas] entenfüßig. 2. Cpl.: [ana] aus gleichen Theilen beſtehend.
**anatocisme** ❀ (ă-na-tŏ-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* Zinſeszins, Zinſenwucher.
**Anatole** (ă-na-tŏ'l) *npr.m.* Anato'lius.
**Anatolie** (ă-na-tŏ-lī') 1. *n.d.b.f.* Anato'lia. 2. *npr.f.* géogr. l'~ Anato'lien *n* (Klein-Aſien).
**anatomico-pathologique** ✓ (‿mī-kŏ-pa-tŏ-lŏ-ǵi'f) *a.* anato'miſch-patholo'giſch.
**anatomie** ✓ † (ă-na-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* Anatomi'e: 1. Zergliederung eines thieriſchen oder vegetabi'liſchen Körpers, *fig.* ſorgfältige Unterſuchung: ~ artificielle künſtliche Anatomie (künſtliche Nachbildung von Körpertheilen); ~ comparée vergleichende A.; ~ descriptive beſchreibende A.; ~ humaine A. des Menſchen; ~ pathologique A. der Krankheitsgebilde; faire l'~ de qc. et. zergliedern, *fig.* genau unterſuchen. 2. Zergliederungs-Kunſt, -Wiſſenſchaft. 3. pièce d'~ anato'miſches Präpara't, anato'miſche Nachbildung. 4. amphithéâtre d'~ Anatomie (das Sektionsgebäude); cabinet d'~ anato'miſches Kabinet, Muſeum. 5. *fig.* ↘ Geſichtszüge *m/pl.*; P la belle ~! hübſches Kind, hübſches Stück Fleiſch! (V.H.)
**anatomique** □ ✓ (‿mi'f) *a.* anato'miſch.
**anatomisant**‖, ~**e** ✓ (ă-na-tŏ-mī-ʒq', ~ā't) *a.* zergliedernd, durchforſchend.
**anatomiser**‖ ↘ (ă-na-tŏ-mī-ſe') ①a. *v/a.* ✓ zergliedern, zerlegen; *fig.* genau unterſuchen, rezenſiren.
**anatomisme** ✓ (‿tŏ-mi'ßm) *s/m.* Anatomi'smus, Sucht zu zergliedern (Phyſiologie).
**anatomiste** ✓ (ă-na-tŏ-mi'ßt) *s/m.* Zergliederer, Anato'miker. [bung.
**anatripsie** ✓ (ă-na-trī-pßi') *s/f.* Einrei-
**anatripsiologie** ✓ (‿trī-pßī-ŏ-lŏ-ǵī') [grch.] *s/f.* méd. Lehre von den Einreibungen.
**anatriptique** ✓ (ă-na-trī-pti'f) *a.* méd. Einreibungs-. [bogen (vom Keime).
**anatrope** ♀ (ă-na-tro'p) [grch.] *a.* umge-
**Anaxagore** (ă-nă-ƙßa-gŏ'r) *npr.m.* Anaxa'goras, grch. Philoſoph (500—428 v. Chr.).
**Anaximandre** (‿ƙßī-mā'dr) *npr.m.* Anaxima'nder, grch. Philoſoph (610—546 v. Chr.).
**Anaximène** (ă-nă-ƙßī-mæ'n) *npr.m.* Anaxi'menes, grch. Philoſoph (570—500 v. Chr.).

**anazoturie** (ă-nă-ſo-tū-rī') *s/f.* Mangel *m* an Harnſäure. [férieure).
**Ancenis**‖ (ā-ß'nī') *npr.m.* fr. St. (Loire-In-
**ancestral**, ~**e** * ↘ (ā-ßæ-ßtrā'l) *a.* von den Vorfahren her.
**ancêtres** (ā-ßǣ'tr ⑧b) [lt. antecessor, engl. ancestor] *s/m.pl.* (M., Mal., Mtq., V., Chat. auch ~**e** *sg. m.*; Thomas Corneille, Mé., Féraud nur ~**es** *pl.*; L. auch ~**e** *sg.f.* Ahne) 1. Vor-Eltern, Ahnen; F Eltern. 2. Vorfahren, Altvordern, Väter. **Syn.** le siècle de nos *pères* touche au nôtre; nos *aïeux* ont devancé nos pères; nos *ancêtres* sont plus reculés que nos aïeux. Ces trois termes impliquent une idée de filiation; tandis que *prédécesseurs* se dit absolument de ceux qui nous ont devancés.
**ancettes**‖ ⚓ (ā-ßæ't) *s/f.pl.* Bulienlägel *n. pl.* (kurze Tauſtücke, mit den Enden an das Leik des Segels geſpliſt, ſo daß ſie eine Art Ring bilden).
**anche** ⊖ (ā'ſch) *s/f.* Röhrchen *n*, Aufſatz *m*, Mundſtück *n* an Blaſe-Inſtrumenten; ⚓ ~**s** de la galère Seiten, Bord der Galeere vorn und hinten; jeu d'~ (bei Blaſe-Inſtrumenten) Schnarrwerk *n*; ~ de moulin Mühl-trichter *m*; ~ d'orgue Zunge der Orgelpfeifen; ~ d'un pressoir Rinne an einer Preſſe.
**anché**, ~**e** (ā-ſche') *a.* bl. (cimeterre) ~ gekrümmt(es Schwert).
**ancheau** ⊖, Lnd.: ~**au** (ā-ſchō') *s/m.* Schwödefaß *n* der Gerber. [aufſetzen.
**ancher**‖ ⊖ (ā-ſche') ①a. *v/a.* das Mundſtück
**anchiflure** (ā-ſchī-flū'r) *s/f.* Wurmſtiche *m/pl.* an einer Faßdaube unter dem Reifen.
**anchilops** ✓ (ā-kī-lŏ'pß) [grch.] *s/m.* path. Thränenſack-Entzündung *f* (artet aus in ægilops). [Vater des Äne'as.
**Anchise** (ā-ſchī'ſ) *npr.m.* myth. Anchi'ſes,
**anchois** (ā-ſchoā' ⑧a) *s/m.* 1. zo. Sardelle *f*, Ancho'vis. 2. F œil bordé d'~ Auge *n* mit rothen Lidern und ohne Wimpern.
**anchoisé**, ~**sée** (ā-ſchoā-ſe'), L.: ~**té**, ~**tée** (‿te') *a.* eingemacht wie Ancho'vis.
**anchomène** ✓ (ā-ſchŏ-mæ'n) *s/m.* zo. Platt-Gierkäfer.
**anchorelle** ✓ (ā-ſchŏ-ræ'l) *s/f.*, B.: *s/m.*, zo. Ankerwurm *m*, Fiſchwurm-Gattung.
**anchue** ⊖ (ā-ſchü') *s/f.* Einſchlag *m* eines wollenen Gewebes (Cpl.). [ſi'njaures Salz.
**anchusate** ✓ (ā-ſchü-ſa't) *s/m.* chm. anchu-
**anchuse** ♀ (ā-ſchü'ſ) [grch.] *s/f.* rothe Ochſenzunge, Färbekraut (v. orcanette).
**anchusine** ✓ (ā-ſchü-ſi'n) *s/f.* chm. rother Färbeſtoff. [Anchuſi'n-Säure.
**anchusique** ✓ (ā-ſchü-ſi'f) *a.* chm. acide ~
**anchylose** ✓ (ā-kī-lŏ'ſ) *s/f.* = ankylose.
**ancien**, ~**ne** □ (ā-ßiā' ⑥, ‿ßiæ'n ⑥; † 16. sæ. ā-ßī-ā' im *m*) [lt. ante; antīānus] I. *a.* 1. **alt** (*ant.* moderne), mehr als hundertjährig (von Bäumen): ~**ne** coutume alte Sitte; histoire ~**ne** alte Geſchichte; Bos., L.: rl. l'~ homme der alte Adam (proteſtant. Bibel: le vieil homme); les langues ~**nes** die todten Sprachen; l'A~ Testament das alte Teſtament. 2. **ehemalig** (*ant.* actuel): ❀ ~**ne** maison (*abr.* a^ne^ m^son^) frühere Handels-Firma; les ~**s** ministres die früheren Miniſter; ~ professeur Ex-Profeſſor. **Syn.** *âgé*, qui se rapporte principalement aux personnes, veut dire, pris absolument, avancé en âge; *vieux* (*vieil*) signifie fort avancé en âge. *Ancien* a trait à une époque plus ou moins reculée; *antique* enchérit sur ancien. 3. ~**nement** *adv.* vor Alters, ehemals. **Syn.** v. jadis. II. *s/m.* 1. **der Alte**: les ~**s** die Alten (Griechen und Römer), die alten Schriftſteller, auch unſere Vorfahren. 2. (Kirchen-)**Älteſter**, Vorſteher, Altmeiſter; l'A~ des jours Gott (Bibel); conseil des A~**s** Rath der Älteſten (Senat in Frankreich 1795). 3. **Vordermann**, älterer Kollege: il est mon ~ er iſt älter im Dienſte als ich; F les ~**s** älteſter Jahrgang an der polytechniſchen Schule in St-Cyr. 4. F mon ~ mein Alter; ehemalige(r) Liebſte(r); F ~ bemooſtes Haupt. **Syn.** un *ancien ami* est celui avec qui l'on fut ami autrefois; un *ami ancien*, celui avec qui on est ami depuis longtemps.
**ancienneté** (ā-ßiæ-n'te') *s/f.* 1. Alter *n*, Alterthum *n*: de toute ~ von uralten Zeiten her, ſeit undenklichen Zeiten. 2. † Dienſt-, Amts-Alter *n*: par rang d'~ nach dem Dienſt-Alter; avoir l'~ sur q. Altersvorzug *m* vor J-m haben.
**ancierre** ⚓ (ā-ßiǣ'r) *s/f.* Schiffsziehſeil *n*.
**ancile** (ā-ßi'l) [lt.] *s/m.* h.a. heiliger Schild bei den alten Römern.
**ancillaire** ✓ (ā-ßī-lǟ'r) [lt. ancilla] *a.* chm. u. phm. vorbereitend.
**ancille** ✓ (ā-ßi'l) *s/f.* Art Kopf-Weichthier.
**Ancillon**‖ (ā-ßī-ǵq') *npr.m.* Fréd. ~ preußiſcher Miniſter und Schr., 1767—1837.
**ancipité**, ~**e** ♀ (ā-ßī-pī-te') [lt. anceps] *a.* zweiſchneidig.
**ancistre** ♀ (ā-ßi'ßtr) [grch.] Lnd.: *s/f.*, B., Poit.: *s/m.* Widerhaken.
**ancistropode** ✓ (ā-ßī-ßtrŏ-po'd) [grch.] *a.* zo. mit hakenförmigen Krallen an den Füßen.
**ancolie** ♀ (ā-kŏ-lī') [lt. aquilēgium] *s/f.* Aglei', Glockenblume, rother Fingerhut.
**Ancône** (ā-kō'n) *npr.f.* Anko'na (it. Stadt): Marche d'~ Mark Anko'na.
**ancone** ✓ (ā-kŏ-ne') [lt. ancon] *s/m.*; L. auch *a/m.* an. (muscle) ~ Ellenbogen-Streckmuskel.
**anconitain**‖, ~**e** (ā-kŏ-nī-tā', ‿tæ'n) I. *a.* ankonita'niſch, aus Anko'na. II. *s.* A~ *m*, A~**e** *f*, Einwohner(in) von Anko'na.
**ancrage** (ā-kra'ǵ) *s/m.* 1. ⚓ † Ankergrund, Ankerplatz, nur gbr. in: droit d'~ Anker-Zoll (Geld für die Erlaubniß, in einem Hafen zu ankern); panier d'~ Ankerkorb (v. mouillage). 2. ⚔ Verankerung *f* der Schiffsbrücken.
**ancre** (ā'kr) [lt. ancŏra] I. *s/f.* (V.H. ‡ auch *m*) 1. ⚓ Anker *m*: ~ d'affourche Tei-A.; ~ d'amarrage, ~ à demeure Hafen-A., Ketten-A.; ~ d'amont Strom-A.; ~ borgne einarmiger Hafen-A.; ~ de la cale Roth-A., Raum-A.; ~ embarrassée unklarer A. (wenn das Tau ſich darum gewickelt hat); ~ flottante Treib-A.; ~ de flot Fluth-A.; grande ~, maîtresse ~, ~ d'espérance, ~ de miséricorde Pflicht-A.; ~ de jusant Ebbe-A.; ~ du large See-A.; ~ à remorquer Bugſir-A.; ~ seconde täglicher A.; ~ de terre Land-, Wall-A.: ~ de (à la) veille zum Fallen klarer A.; chasser sur les ~**s** vor A. treiben; courir sur son ~ auf den Anker getrieben werden; draguer ses ~**s** nach den Ankern fiſchen; filer sur l'~ dem Anker mehr Tau ausſtechen; jeter l'~ A. werfen, vor A. gehen; jeter un pied d'~ für kurze Zeit einen leichten A. auswerfen; lever l'~ A. lichten; lever l'~ par les cheveux den A. mit dem Tau lichten; mettre l'~ à poste den A. am Bord ſtauen; mettre l'~ en place den A. kippen; l'~ est à pic der A. iſt auf und nieder; tenir bon sur ses ~**s** den Sturm aushalten; se tenir, être à l'~ vor A. liegen; le vaisseau joue sur son ~ das Schiff giert vor ſeinem A.; l'~ laboure der A. ſetzt durch; l'~ mord der A. greift; l'~ est surjalée der A. iſt unklar vom Tau; l'~ tourne der A. kentert um. 2. *fig* Anker, Anhalt, feſter Punkt: ~ de salut Rettungs-A., letzte Hoffnung; jeter la dernière ~ den letzten Verſuch machen. 3. ⊖ arch. Anker *m*, Klammer. 4. zo. Art Meerbraſſen (Fiſch). II. A~ *npr.m.* Concino (ſpr. ‿tſchi‿) Concini, maréchal d'A~, Günſtling der Maria von Medici († 1617). *Hom.* encre Tinte.
**ancrer**‿ (ā-kre') ①a. I. *v/n.* ⚓ ↘ ankern (beſſer mouiller). II. *v/a.* 1. ⊖ verankern.

2. *fig.* befestigen, festsetzen: ~ son esprit à qc. auf et. bestehen; ~é, ~ée (anker-)fest, *fig.* gehörig eingenistet. 3. bl. croix ~ée Ankerkreuz *n.* III. s'~ *fig.* F s'~ auprès de, chez q. sich in J-s Gunst festsetzen, sich irgendwo einnisten. *Hom.* encrer (die Druckfarbe) auftragen.
**ancreur** ♧ (ą-krö̆'r) *a/m.* zo. klammerförmig
**ancroisinal**, ~e ♧ (ą-krŏą̈-ſĭ-nă'l) *a.* chir. bandage ~ Ankerbinde *f.*
**ancrure** ⊙ (ą-krü̆'r) *s/f.* 1. Umschlag *m*, Falte im Tuch, die beim Tuchscheeren entsteht. 2. Eisenstange zum Verankern.
**Ancus Martius** (ą-küß-mär-ßĭ-ü'ß) *npr. m.* vierter König Roms (639—614 v. Chr.).
**Ancy** (ą-ßi') *npr. m.* 1. ~-le-Franc (~-lĕ-frą') fr. Stadt (Yonne). 2. ~-sur-Moselle (~-ßür-mŏ-ſæ'l) Ort bei Metz.
**ancyle** ♧ (ą-ßi'l) *s/f.* zo. id., Schlüsselschnecken-Gattung.
**ancyloglosse** ♧ (ą-ßĭ-lŏ-glŏ'ß) *s/m.* chir. = ankyloglosse.
**ancylomèle** ♧ (ą-ßĭ-lŏ-mæ'l) [grch.] *s/f.* chir. krumme Sonde (= ankylomèle).
**ancylotome** ♧ (ą-ßĭ-lŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* (Ga. *s/f.*) chir. Zungenlöser (krummes Messer).
**ancyroïde** ♧ (~rŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* an. hakenförmig (=ankyroïde). [nische Eupho'rbien-Art.
**anda** ⚘ (ą-da') *s/m.* Schlafbaum, brasilia-
**andabate** (ą-dă-ba't) [lt. andabăta] *s/m.* h.a. Blindfechter, Gladia'tor (zu Pferde) mit verbundenen Augen. [Sänger der Stagsegel.
**andaillot** ‖ ⚓ (ą-dă-jo') *s/m.* Süger oder
**andain** ‖ (ą-dą̈') [it. andāre gehen] *s/m.* agr. Schwaden, Strich, Sensenhieb.
**andalou** *m*, ~ouse *f* (ą-dă-lu', ~ū'ſ) Lnd.; Boi. auch ~oue *f.*; Cpl., B., Poit.: ~ous‿ *m*, ~ouse *f* (Stf. ~lu'; M-Cz. ~lu'ß, ~lū'ſ); *pl.*: ~ous u. ~oux⑧b, ⑩b. I. *a.* andalu'sisch. II. *s.* 1. A~ *m*, A~se *f* Andalu'sier(in). 2. a~ *s/m.* andalusischer Diale'kt; andalusisches Pferd.
**andalouserie** (ą-dă-lu-ſrī') *s/f.* sentimentales Lied, das von spanischen Rittern ꝛc. handelt.
**Andalousie** (~lu-ſī') *npr. f.* l'~ Andalusien *n.*
**andalousite** ♧ (ą-dă-lu-ſi't) *s/f.* min. Andalusi't (eine Art Spath).
**Andaman** ‖ (ą-dă-mą') *npr. m.* les îles ~ Andama'nen-Inseln (im Meerbusen v. Bengalen).
**andamento** ♪ (ą-dă-mą-to') [it.] I. *s/m.* Wiederholung *f* in der Fuge. II. *adv.* langsam, ruhig.
**andante**, auch ~té ♪ (beides: ą-dą-te') [it.] I. *adv:* langsam, schrittweise. II. *s/m.* (*pl.* ~tes) Musikstück *n* in diesem Tempo.
**andantino** ♪ (ą-dą-ti-no') [it.] I. *adv.* mäßig langsam. II. *s/m.* (*pl.* ~s) Musikstück *n* in diesem Tempo, weniger langsam als andante. [körner *n.pl.*
**andarini** (ą-dă-rĭ-ni') [it.] *s/m.pl.* Nudel-
**Andaye** (ą-dă'j, auch ą-dæ'j) *npr. f.* fr. Ort (Basses-Pyrénées), berühmt wegen s-s Branntweins.
**Andelle** (ą-dæ'l) I. *npr. f.* Fluß in der Normandie. II. a~ *n/ap.* Boi., Lnd.: *s/f.*; B., L.: *s/m.* büchenes Brennholz aus der Normandie, an der Andelle wachsend, Ande'llenholz *n.*
**Andelys** ‖ (ą-d'lī') *npr. m/pl.* les ~ zwei fr. Städte (Eure): le Petit ~y eine halbe Meile entfernt von le Grand ~y.
**anders** (L. ą-dă'r ‖, Lnd. ą-dă'rß) *s/m.* provC. vét. milchige Flechte der Kälber. [Art.
**andersonie** ⚘ (ą-dăr-ßŏ-nī') *s/f.* Epa'kris-
**Andes** (ą̄d ⑧b) *npr. m/pl.* I. Anden(gebirge). II. Andeka'ver (gallischer Volksstamm im jetzigen Anjou).
**andicole** ♧ (ą-dĭ-kŏ'l) *a.* auf den Anden lebend, wohnend, wachsend. [dier).
**andier** ‖ ⊙ (ą-die') *s/m.* Feuerbock (v. lan-
**Andoche** (ą-dŏ'ſch) *npr. m.* saint ~ Ando'chius, Schutzheiliger von Saulieu, 3. sæ.
**Andocide** (ą-dŏ-ßi'd) *npr. m.* Ando'kides, grch. Redner, 5. sæ. v. Chr.
**ando-péruvien** ‖, ~ne (ą-do-pĕ-rü-wią̈', ~ïæ'n) *a.* u. *s.* aus den Anden von Peru' (d'Orbigny).
**andorran** ‖, ~e (ą-dŏ-rą', ~a'n) I. *a.* aus Andorra gebürtig. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Andorra'ner(in). [Pyrenäen.
**Andorre** (ą-dŏ'r) *npr. f.* Staat Ando'rra in den
**andosse** ⸢ (ą-do'ß) *s/f.* Last = endosse.
**andouille** (ą-du'j) [douille] I. *s/f.* 1. Leberwurst: ~ de veau Kalbswurst; robe d'~ Wurst-darm *m*, -schale; brouet d'~ Wurstsuppe; *fig.* s'en aller en brouet d'~ zu Wasser werden; ⸢dépendeur d'~ langer, hagerer Mensch. 2. *fig.* ~ de tabac Tabaksrolle, Karotte. 3. P männliches Glied: ~ des carmes sehr großes männliches Glied. II. *s/m.* P feiger Kerl. III. A~ *npr. f.* fr. Flecken (Mayenne).
**andouiller** ‖ (ą-du-je') *s/m.* Augen-, Waidsprosse *f* am Hirschgeweih (= antoillier).
**andouillette** (ą-du-jæ't) *s/f.* Kalbswürstchen *n*, Kalbfleischklößchen *n.*
**andrachné** ⚘ (ą-dră-kne') *s/m.* Po'rtulak.
**Andragème** (ą-dră-Gæ'm) *npr. f.* sainte ~, Heilige, bei deren Prozession die Frauen von Beauvais den Vortritt haben (W. 277).
**andraire** ⚘ (ą-drǣ'r) *a.* mit Staubfäden, staubfäden-…
**andralogopélie** ♧ (ą-dră-lo-gŏ-pĕ-lī') B.; Poit., Cpl.: ~m~ (~mĕ~) [grch.] *s/f.* menschliche Mißgeburt mit Thiergliedern.
**andra(na)tomie** ♧ (~(na)-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* Anatomie des Menschen, bsd. des männlichen Geschlechts (v. androtomie).
**André** (ą-bre'), auch ~as (ą-drĕ-a'ß) I. *npr. m.* 1. Andre'as, P A'ndres: ~del Sarto Andre'a del Sarto, it. Maler, † 1530. 2. la Saint-~ das heilige Andreas-Fest, der Andreas-Tag. 3. bl. croix de Saint-~ Andreas-Kreuz *n.* 4. ordre de Saint-~ militärischer Orden in Rußland (1698 von Peter dem Großen gestiftet). II. ~e *n.d.b.f.* 1. Andre'a. 2. Moos-Art
**andré(asberg)olithe** ♧ (ą-drĕ-(aß-bär-g)ŏ-lī't) *s/m.* min. Kreuzstein.
**andrène** ♧ (ą-dræ'n) *s/m.* Afterbienen-Art *f* (= andrénète II.).
**andrénète** ♧, ~ide, ~ite (ą-drĕ-næ't, ~ī'd, ~i't) I. *a.* den Afterbienen gleichend. II. ~ètes (~æ't⑧b) *s/f.pl.* Afterbienen-Art, die keine Arbeitsbienen hat (*ant.* apiaires).
**andrénoïde** ♧ (~nŏ-ī'd) *a.* der Afterbienen-Art (andrène) gleichend. [andryale.
**andriale** ⚘ (ą-drĭ-a'l) *s/f.* Cichorien-Art =
**Andrienne** (M-Cz., L.: ą-drĭ-æ'n) I. *npr. f.* A'ndria, das Mädchen von Andros (Komödie von Tere'ntius, bearbeitet von Baron). II. a~ *s/f.* langes Frauenkleid, Schleppkleid *n* (zuerst in der obigen Rolle getragen).
**Andrieux** ‖ (M-Cz.: ą-drĭ-ö') *npr. m.* franz. Dichter (1759—1833).
**Andrinople** (ą-drĭ-nŏ'pl) *npr. f.* Adriano'pel, Stadt in der europäischen Türkei.
**andrinopolitain** ‖, ~e (ą-dri-nŏ-pŏ-lĭ-tą̈', ~æ'n) I. *a.* aus Adriano'pel. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Adrianopel.
**androcée** ⚘ (ą-drŏ-ße') *s/f.* = andrœcie.
**androcéphaloïde** ♧ (ą-drŏ-ße-fă-lŏ-ī'd) [grch.] *s/f.* min. ein einem menschlichen Kopfe oder Gliede ähnlicher Stein, Gliedstein *m.* [Andro'klus.
**Androclès** (ą-drŏ-klæ'ß) *npr. m.* A'ndrokles,
**androdyname** ⚘ (ą-drŏ-dĭ-na'm) [grch.] *a.* mit stark entwickelten Staubfäden.
**andrœcie** ⚘ (Ls. ą-dre-ßī', L. ~dræ~) [grch.] *s/f.* die männl. Befruchtungstheile *m/pl.*
**androgénie** (ą-drŏ-Ge-nī') [grch.] *s/f.* männliche Erbfolge.
**androgynaire** ⚘ (ą-drŏ-Gĭ-nǣ'r) [grch.] *a.* mit Zwitterbildung.
**androgyne** ♧ (ą-drŏ-Gi'n) [grch.]. I. ⚘ *a.* gyna'ndrisch, mit Zwitterblumen: plante ~ Zwitterpflanze *f.* II. *s/m.* Zwitter *m*, Mannweib *n* (= hermaphrodite).
**androgynie** ⚘ (ą-drŏ-Gĭ-nī') *s/f.*, ~isme (~nī'ßm) *s/m.* Zwitterbildung *f*; Klasse *f* der Zwitterpflanzen.
**androgyniflore** ⚘ (ą-drŏ-Gi-nĭ-flŏ'r) [grch. u. lt.]. *a.* zwitterblüthig.
**androïde** ♧ (ą-drŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* mechanische Menschenfigur, Automa't, Drahtpuppe *f*, Marione'tte *f.*
**androlepsie** (ą-drŏ-læ-pßī') [grch.] *s/f.* h.a. in Athe'n das Wegfangen eines Bürgers aus einem fremden Staate, als Repressalie bei verweigerter Auslieferung des Mörders eines Athe'ners.
**andromane** ♧ (ą-drŏ-ma'n) [grch.] *s/f.* méd. mannstolles Weib.
**andromanie** ♧ (ą-drŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* méd. Mannstollheit, Mutterwuth.
**Andromaque** (ą-drŏ-mă'k) *npr. f.* 1. Andro'mache, Gattin He'ktor's. 2. Trauerspiel v. Racine.
**Andromède** (~mæ'd) I. *npr. f.* 1. myth. Andro'meda, Gattin des Perseus. 2. ast. Name eines nördlichen Gestirnes. II. a~ *n/ap. f.* Art immergrünes Haidegesträuch im tropischen Amerika.
**andron** ‖ (ą-drą') [grch.] *s/m.* h.a. Männer-Gemach *n* in d. Häusern od. Tempeln der Griechen.
**Andronic** (ą-drŏ-nĭ'k) *npr. m.* 1. Andro'nikus, Name mehrerer griechischer Kaiser. 2. Livius ~ Li'vius Andro'nikus, dramatischer Dichter u. Schauspieler in Rom, 272-207 v. Chr.
**androniciens** (ą-drŏ-nĭ-ßią̈' ⑧b) *s/m. pl.* Andronika'ner, christliche Sekte.
**andronitide** (ą-drŏ-nĭ-tī'd) *s/f.* h.a. Männer-Gemach *n.*
**androphobe** ♧ (ą-drŏ-fŏ'b) [grch.] *a.* männerscheu. [nerscheu.
**androphobie** ♧ (ą-drŏ-fŏ-bī') *s/f.* Män-
**androphore** ⚘ (ą-drŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* Staubfädenträger.
**andropogon** ‖ ⚘ (ą-drŏ-pŏ-gą') [grch.] *s/m.* Bartgras *n* (v. barbon).
**Andros** (-dro'ß) *npr. m. sg.* h.a. eine der cykla'dischen Inseln.
**androsacé** ⚘ (ą-drŏ-ſa-ße'), auch ~ace (~ſa'ß) *s/m.*, ~elle (~ſæ'l) *s/f.* Mannsharnisch *m*, Harnischkraut *n.*
**androsème** ⚘ (~ſæ'm) I. *a.* mit blutrothem Safte. II. *s/f.* Konradskraut *n* = toute-saine. [tenen Staubfäden.
**androtome** ⚘ (ą-drŏ-tŏ'm) *a.* mit gespal-
**androtomie** ♧ (ą-drŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Zergliederung des menschlichen Körpers (= andranatomie). [Cichorien-Art.
**andryale** ⚘ (ą-drĭ-a'l) *s/f.* Wollsala't *m*,
**Anduze**, auch ~se (ą-dü'ſ) *npr. f.* französische Stadt (Gard).
**âne**, ~esse (ān, a-næ'ß) [lt. asĭnus] *s/m.* (M.F. 1. 1 auch *a.*) 1. Esel: ~ de bât Last-E.; ~ domestique Haus-E.; ~ rayé Zebra *n*; ~ sauvage Wald-E.; ~esse de Balaam Bi'leam's Eselin; lait d'~esse Eselsmilch *f*; bât d'un ~ Eselssattel; oreilles d'~ Eselsohren *n.pl.* (in einem Buche), *éc.* Art Mütze in Form von Eselsohren; peau d'~ Eselshaut *f*; têtu comme un ~ störrisch wie ein E.; aller, monter sur un ~ auf einem E. reiten. 2. *fig.* F ✎ monter sur l'~ auf den Hund kommen, einen Fehltritt thun; sangler q. comme un ~ J. übel behandeln; c'est l'~ du moulin er muß Alles ausbaden, er ist der Sündenbock; brider son ~ par la queue das Pferd beim Schwanze aufzäumen, eine Sache verkehrt anfangen; P votre ~ n'est qu'une bête Sie irren sich, Sie wissen nicht, was Sie thun, noch was Sie reden; *fig.* contes de Peau d'~ Altweiber-, Kindermärchen *n.pl.*; un ~ parmi les singes Zielscheibe *f* des Spottes; *fig.* méchant comme un ~ rouge sehr boshaft, heimtückisch; *prv.* pour un point od. faute d'un point Martin perdit son ~ um e. Auge war die Kuh blind; *prv.* nul ne sait mieux que l'~ où le bât le blesse Jeder weiß am besten, wo ihn der Schuh drückt:

*prv.* à laver la tête d'un ~ on perd sa lessive einen Mohren kann man nicht weiß waschen; *prv.* à rude ~ rude ânier auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil; F c'est un ~ débâté er läuft jeder Schürze nach; coq à l'~ ungereimtes Geschwätz; chercher son ~ quand on est dessus et. suchen, was man in den Händen hat. 3. *fig.* Dummkopf, Esel: F c'est un ~ bâté er ist ein erzdummer Tropf; ~ de nature geborener Esel; faire l'~ pour avoir du chardon den Dummen spielen, um Geld zu verdienen; les ~s parlent latin die dümmsten Leute wollen gescheidt sein; F pont, poste aux ~s, guide-~(s) Eselsbrücke *f*; F c'est le pont aux ~s das kann, das muß Jeder verstehen, wissen. 4. ⊕ Knecht, Bock, Esel, Galgen; Hobelkasten (Buchbinderei); Zahnjäge *f*, Auszahner; paver en dos d'~ scharf gewölbt pflastern. 5. zo. tête d'~ Kaulkopf (Art Fisch). **Syn.** 1. on est *âne* par défaut d'intelligence, *ignorant* par défaut d'instruction. 2. L'*ânesse* est la femelle de l'âne; la *bourrique* est l'ânesse considérée comme bête de charge. 3. *baudet*, *bourrique*, *grison*, *maître aliboron*, *roussin d'Arcadie*, sont autant de termes burlesques par lesquels on peut désigner l'*âne*.

**anéantir** (ă-nĕ-g-tī'r) [néant] ②a. I. *v/a.* 1. vernichten, ausrotten. ~ une coutume einen Gebrauch abschaffen; ~ une ville eine Stadt zerstören. 2. *fig.* niederschmettern: cette nouvelle va les ~ diese Nachricht wird sie niederdonnern, sehr bestürzt machen; ~ une objection einen Einwurf zu nichte machen. II. s'~ 1. in das Nichts zurücksinken, sich verzehren, aufgerieben werden. 2. *fig.* sich demüthigen. **Syn.** il peut rester quelques vestiges de ce qui a été *détruit*; ce qui a été *anéanti* ne laisse aucune trace.

**anéantissement** (ă-nĕ-g-tī-ßmg') *s/m.* 1. Vernichtung *f*, Abschaffung *f*, Ausrottung *f*: Umsturz, Zerstörung *f*. 2. gänzlicher Verfall. 3. *fig.* tiefste Demüthigung, Erniedrigung *f* j-s selbst; Zerknirschung *f*. 4. path. äußerste Entkräftung.

**anèbe** (ă-nǣ'b) *a.* nicht mannbar.

**anecdote** ⚲ (ă-nǣk-dŏ't) [grch. = noch nicht herausgegeben] I. *s/f.* Geschichtchen *n*, kleinere Erzählung, Anekdo'te. II. † *a.* = anecdotique. [mutbig erzählen.

**anecdoter** ‖ F (ă-nǣk-dŏ-te') ①a. *v/a.* an-

**anecdotier** ‖, ~ère F ✎ (ă-nǣk-dŏ-tĭe', ~tǣ'r) I. *s.* Geschichtchen-Erzähler(in), Anekdo'ten-Jäger(in). II. * *a.* furie ~ère Sucht *f*, Anekdoten zu erzählen.

**anecdotique** (ă-nǣk-dŏ-tī'k) *a.* anekdo'tisch: comédie ~ dramatisirte Anekdo'te; genre ~ Anekdo'ten-Styl *m*. [ten erzählen.

**anecdotiser** ‖ * (~tī-ſe') ①a. *v/n.* Anekdo'-

**anecdotomane** * (ă-nǣk-do-tŏ-ma'n) [grch.] *s/m.* Anekdo'ten-Liebhaber.

**anecdotomanie** * (ă-nǣk-do-tŏ-mă-nī') *s/f.* Anekdoten-Liebhaberei.

**ânée** (a-ne') *s/f.* 1. Esels-Last, -Ladung. 2. † ⊛ altes französisches Kubi'kmaß.

**anélectrique** ☽ (ă-nĕ-lǣ-ktrī'k) [grch.] *a.* phys. Elektrizitä't leitend: corps ~s Elektrizitäts-Leiter *m/pl.* (*ant.* idioélectrique).

**anéloptères** ☽ (~lŏ-ptǣ'r⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Insekten *n.pl.* mit deckenlosen Flügeln.

**anélytre** ☽ (ă-nĕ-lī'tr) [grch.] *a.* zo. ohne Hautflügel-Decken.

**anémase** ☽ (ă-nĕ-mā'ſ) [grch.] *s/f.* path. Krankheit aus Blut-Armuth.

**anème** ☽ (ă-nǣ'm) [grch.] *a.* path. blutarm.

**anémie** ☽ (ă-nĕ-mī') [grch.] *s/f.* path. Blut-Armuth *f*.

**anémocorde** ♪ (ă-nĕ-mŏ-kŏ'rd) [grch.] *s/m.* Anemocho'rd *n*, Windsaitenspiel *n*, von J. J. Schnell 1789 erfunden.

**anémographe** (ă-nĕ-mo-grā'f) [grch.] *s/m.* 1. ☽ phys. Anemogra'ph, Windbeschreiber (Instrument). 2. Wind-, Wetter-zeiger.

**anémographie** ☽ (ă-nĕ-mo-gră-fī') *s/f.* Beschreibung der Winde.

**anémographique** ☽ (ă-nĕ-mo-gră-fī'k) *a.* zur Beschreibung der Winde gehörig.

**anémologie** ☽ (ă-nĕ-mo-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Winden.

**anémologique** ☽ (ă-nĕ-mo-lŏ-ʒī'k) *a.* zur Lehre von den Winden gehörig.

**anémomètre** ☽ (ă-nĕ-mo-mǣ'tr) [grch.] *s/m.* Wind-messer, -zeiger (Instrument zur Bestimmung der Richtung und Stärke des Windes); ~ musical Wind-Orgel *f*.

**anémométrie** ☽ (ă-nĕ-mo-mĕ-trī') *s/f.* Wind-messung, -meßkunst.

**anémométrographe** ☽ (ă-nĕ-mo-mĕ-trŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* 1. J. der über Windmessung schreibt. 2. Pendel-Windmesser.

**anémone** ⚘ (ă-nĕ-mo'n) [grch.] *s/f.* Anemo'ne, Windblume: ~ des Alpes Teufelsbart *m*; ~ de mer = actinie; ~ des prés Osterblume; ~ sauvage Waldküchenschelle.

**anémonées** ⚘ (ă-nĕ-mŏ-ne'⑧b) *s/f.pl.* Ranunkelgewächse *n. pl.*

**anémonine** ☽ (ă-nĕ-mŏ-nī'n) *s/f.* chm. Anemo'nen-Kampher *m*.

**anémonique** ☽ (ă-nĕ-mŏ-nī'k) *a.* chm. acide ~ Anemo'n-Säure *f*.

**anémoscope** ☽ (~ßko'p) [grch.] *s/m.* Windfahne *f*, Wettermännchen *n*, Anemosko'p *n*.

**anémotrope** ⊙ (ă-nĕ-mŏ-tro'p) [grch.] *s/m.* Treibrad *n* 2c., das durch Wind bewegt wird.

**anencéphale** ☽ (ă-ng-ßĕ-fā'l) [grch.] *s/m.* an. Mißgeburt *f* ohne Gehirn.

**anencéphalie** ☽ (ă-ng-ßĕ-fă-lī') *s/f.* an. Gehirnmangel *m*. [darmlose Thiere *n.pl.*

**anentères** ☽ (~tā'r⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo.

**anépigraphe** ☽ (ă-nĕ-pī-grā'f) [grch.] *a.* ohne Aufschrift, ohne Umschrift (von Münzen, Medaillen 2c.).

**anépithymie** ☽ (ă-nĕ-pi-tī-mī') [grch.] *s/f.* path. krankhafte Reizlosigkeit.

**âner** ‖ P (ā-ne') ①a. *v/a.* (her)stottern, anstoßen (v. ânonner II.).

**ânerie** (ā-n'rī') [âne] *s/f.* Eselei, Dummheit: dire une ~ eine grobe Dummheit sagen.

**anéroïde** ☽ (ă-nĕ-rŏ-ī'd) *a.* = anaéroïde.

**anerpontes** ☽ (ă-nǣr-pg't⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Familie der Klettervögel.

**anervé, ~e** ☽ (ă-nǣr-we') *a.* zo. ungeadert.

**anervie** ☽ (~wī') *s/f.* path. Nervenschwäche.

**anésie** ☽ (ă-nĕ-ſī') [grch.] *s/f.* path. Besserung im Zustande eines Kranken.

**anésipomes** ☽ (ă-nĕ-ſī-pŏ'm⑧b) *s/m. pl.* Fische mit beweglichem Kiemenmuskel.

**anesthésie** ☽ (ă-nǣ-ßtĕ-ſī') [grch.] *s/f.* path. Unempfindlichkeit.

**anesthésier** ☽ (~ßtĕ-ſī-e') ①a. *v/a.* mit Chloroform unempfindlich machen.

**anesthésique** ☽ (ă-nǣ-ßtĕ-ſī'k) *a.* path. 1. auf Gefühllosigkeit bezüglich. 2. méd. momentan Gefühllosigkeit erzeugend, ertödtend: * appareil ~ Apparat zu lokaler Betäubung.

**Anet** (ă-nǣ't) *npr. m.* fr. Marktflecken (Eure-et-Loir) mit einem Schlosse Diana's von Poitiers.

**aneth** ⚘ (L.: ă-nǣ' ‖; Lnd., Fe.: ă-nǣ't) [grch.] *s/m.* Dill: ~ des champs Acker-Dill.

**anethin** ‖, ~e (ă-n'tg', ~ī'n) *a.* mit Dill bereitet. [= anésipomes.

**anétipomes** ☽ (ă-nĕ-tī-pŏ'm⑧b) *s/m. pl.*

**anétique** ☽ (ă-nĕ-tī'k) [grch.] *a.* schmerzlindernd (von Arzneimitteln).

**anévrismal, ~ale** ☽, L. besser: ~ys~ (ă-nĕ-wrī-ßmā'l), *pl.* ~aux (~mo' Ⓦa) *a.* méd. tumeur ~ale Aneury'sma *n*, Pulsader-Geschwulst *f*.

**anévrismatique** ☽ (ă-nĕ-wrī-ßma-tī'k), ~é, ~ée (~ßme') *a.* méd. mit einem Aneury'sma behaftet, Pulsader-Geschwulst-…

**anévrisme** ☽ (~wrī'ßm) [grch.] *s/m.* méd. Pulsader-Geschwulst *f*, Aneury'sma *n*: ~ du cœur Herz-Erweiterung *f*.

**anfractueux, ~se** (g-fră-ktŭ-ö' Ⓦa, ~ö'ſ) [lt. anfractus] *a.* 1. krumm, unförmig, holperig (von Straßen). 2. méd. schlangenförmig.

**anfractuosité** (g-fră-ktŭ-o-ſī-te'), Buffon: ~re (~ktŭ'r) *s/f.* 1. gewundene Beschaffenheit. 2. von Straßen: Krümmung, Windung, Unebenheit; Vertiefung. 3. méd. Erhöhung auf einer Knochenfläche: ~ du cerveau Hirnkrümmung.

**angar** (g-ga'r) *s/m.* Schuppen (= hangar).

**angarie** (g-gă-rī') *s/f.* Beschlagnahme auf befrachtete Schiffe, wenn sie zum Dienste der Regierung gebraucht und deshalb wieder ausgeladen werden müssen.

**angarier** ‖ † (g-gă-rī-e') [lt. angariāre] ①a. *v/a.* von J-m Frohndienste verlangen, J. befrohnen, zum Dienste verpflichten; J. quälen (J-J.).

***ange*** (gʒ) [lt. angĕlus] I. *s/m.* 1. Engel: ~ déchu gefallener E.; ~ exterminateur Würg-E.; ~ gardien, tutélaire Schutz-E., F J. der einen Betrunkenen nach Hause bringt; ~ de lumière Engel des Lichts; ~ des ténèbres E. der Finsterniß; beau comme un ~ engelschön; bon ~ guter E., *fig.* guter Rathgeber, Helfer. 2. *fig.* E., tugendhafte, sanftmüthige, schöne, geistig begabte Person: l'A~ de l'école das Licht der Schule (Thomas von Aqui'no). 3. *fig.* F être aux ~s im siebenten Himmel, in Verzückung sein; rire aux ~s vor Freude außer sich sein, ohne Anlaß und einfältig lachen; boire aux ~s darauf los trinken, ohne mehr zu wissen, auf wessen Gesundheit; † voir des ~s violets ein Phanta'st sein, F Erscheinungen haben; lit d'~ Himmelbett *n* ohne Säulen; manches d'~ weite Ärmel bis zum Ellenbogen. 4. P ~ bouffi Posaunen-Engel (mit vollen rothen Backen); ~ de Grève *iro.* Engel vom Grève-Platz, Eckensteher, Lastträger. 5. ⚔ (boulet à l')~ Kettenkugel *f*. 6. ⊛ = angelot 2. 7. Meerengel, Engelroche (Haifisch). II. *s/f.* Essigmücke, Weinmücke. III. A~ *npr. m.* A'ngelus, A'ngelo. 1. château Saint-A~ Engelsburg *f*. 2. Isaac l'A~ Isaak A'ngelus, griechischer Kaiser, 1185 bis 1195. 3. v. Michel.

**angéio…** (g-ʒĕ-ĭ-o…) & v. angio… &.

**angéite** ☽ (g-ʒĕ-ī't) [grch.] *s/f.* path. Gefäß-Entzündung.

**angel** ☽ (g-ʒǣ'l) *s/m.* zo. Engeltaube *f*.

**Angèle** (g-ʒǣ'l) *npr. f.* A'ngela, Drama von Dm.p.

**angelet** † (g-ʒ'lǣ' Ⓦb) *s/m.*, B. auch ~te (g-ʒ'lǣ't) *s/f.* Engelchen *n*.

**Angéli** (g-ʒĕ-lī') *npr.m.* 1. it. Dichter (16. sc.). 2. it. Landschaftsmaler (17. sc.). 3. l'A~ (auch l'A~y) Hofnarr Ludwig's XIII. (Boil. *Satires*, I.).

**angélicé, ~e** ⚘ (g-ʒĕ-lī-ße') I. *a.* engelwurzartig. II. ~es *s/f.pl.* engelwurzartige Doldenpflanzen.

***angélique*** (g-ʒĕ-lī'k) [lt. angĕlicus] I. *a.* (☐ ✎) 1. englisch, himmlisch: Salutation ~ englischer Gruß (Gruß des Engels an die heilige Jungfrau), Ave Maria. 2. engelhaft, Engels- …: pureté ~ Engelreinheit *f*. 3. couronne ~ ungarische Krone. 4. *fig.* le Docteur ~ Thomas von Aqui'no. 5. (habit) ~ (L. auch *s/m.*) Todtenkleid *n*. II. *s/f.* 1. ♪ Ange'lika, Lauten-Art. 2. Register *n* bei der Orgel. 3. ⚘ Engelwurz, Brustwurz. III. A~ *n.d.b.f.* Ange'lika; untreue Geliebte (Boil. *Satires*, X. 146).

**angéliser** * (g-ʒĕ-lī-ſe') *v/a.* den Engeln gleich machen. [Anbeter.

**angélites** (g-ʒĕ-lī't⑧b) *s/m.pl.* rl. Engel-

**angélographie** ☽ (g-ʒĕ-lo-gră-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Engel.

**angélolâtrie** ☽ (g-ʒĕ-lo-la-trī') [grch.] *s/f* Anbetung der Engel, Engeldienst *m*.

**angélologie** ☽ (g-ʒĕ-lo-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f* Lehre von den Engeln.

**angelot**‖ (*g*-G'lo't) *s/m.* 1. Meer-Engel (Fisch). 2. ❀ Engelsthaler (Goldmünze in Frankreich 13. sæ., und in England 15. sæ.). 3. kleiner normannischer Käse. [losung).

**angelotte** † (*g*-G'lŏ't) *s/f.* Engelchen *n* (Lieb-

**Angélus** (*g*-Gĕ-lü'ß), auch ~e~ [lt.] *s/m.* Engelsgruß, Gebet *n* zur heiligen Jungfrau: sonner, dire l'~ das A'ngelus läuten, beten.

**ang*emme*** (*g*-Gæ'm), ~**ène** (~æ'n), L. auch ~**enne** (~æ'n), Poit. ~**enin**‖ (*g*-G'n*g*') *s/m.* bl. Bild *n* einer fünf- oder sechs-blätterigen Blume.

**angénieu*x***, ~**se** ♋ (*g*-Gĕ-niö'⑩a, ~ö'ſ; ⑯) *a.* = angial.

**ang*éo*lement**‖ (*g*-Gĕ-o-l*mg*'), Poit., Cpl.: ~**eo**~ (~Go~) *s/m.* agr. Zwiebrachen *n* neuer Gewächse.

**Angermanie** (*g*-Găr-mă-nī') *npr.f.* Angerma'n(n)land *n* (schwedische Provinz).

**anger‿** † (*g*-Ge') *v/a.* ~ q. de q. Jemand mit J-m quälen; verheirathen (M. *Pourceaugnac* I. 1). [fr. St. (Maine-et-Loire).

**Angers**‖ (*g*-Ge') [lt. Andecāvi] *npr.m.sg.*

***a*ngevin**‖, ~**e** (*g*-G'w*g*', ~i'n) I. *a.* aus Angers, aus Anjou. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Einwohner(in) von Angers, von Anjou. III. a~ *s/m.* ❀ † Münze *f*, in Angers geprägt.

**angial**, ~**e** ♋ (*g*-Gī-a'l) *a.* an. Gefäß-...

**angiectasie** ♋ (*g*-Gī-æ-ktă-ſī') [grch.] *s/f.* path. Gefäß-Erweiterung.

**angiectasique** ♋ (*g*-Gī-æ-ktă-ſi'k) *a.* was auf Gefäß-Erweiterung Bezug hat.

**angiglosse** ♋ (*g*-Gī-glŏ'ß) [grch.] *a.* path. schwerzüngig.

**angine** ♋ (*g*-Gi'n) [lt. angīna] *s/f.* path. Bräune, Halsentzündung: ~ couenneuse, membraneuse häutige Bräune, Croup *m*; ~ gutturale Br. der Rachenhöhle; ~ laryngée Kehlkopf-Br.; ~ pectorale Brust-Br., *abus.* Krampf-A'sthma *n*; ~ tonsillaire Mandel-Br. (v. esquinancie).

**angineu*x***, ~**se** ♋ (*g*-Gī-nö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* path. bräuneartig, mit Bräune verbunden, zur Bräune gehörig.

**angiocarpe** ⚘ (*g*-Gī-o-kă'rp) [grch.] I. *s/m.* verhüllte Frucht. II. ~**s** *s/f.pl.* Flechten-Art mit verhüllten Fruchtlagern.

**angiocarpien**‖, ~**ne** ⚘ (*g*-Gī-o-kăr-pi*g*', ~æ'n) *a.* u. ~ *s/m.* (Pflanze *f*) mit verhüllten Früchten.

**angiodésie** ♋ (*g*-Gī-o-dĕ-ſī') [grch.] *s/f.* Gefäß-Unterbindung. [schwämme.

**angiogastres** ⚘ (~gă'ſtr ⑧b) *s/m.pl.* Sack-

**angiographie** ♋ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Blutgefäße.

**angiohydrographie** ♋ (*g*-Gī-o-ī-drŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Blutwassergefäße.

**angiohydrologie** ♋ (~drŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von den Blutwassergefäßen.

**angiohydrotomie** ♋ (~tŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Zergliederung der Blutwassergefäße.

**angioleucite** ♋ (*g*-Gī-o-lö-ßi't) [grch.] *s/m.* path. Lymphgefäß-, Blutwassergefäß-Entzündung *f*.

**angiologie** ♋ (*g*-Gī-o-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von den Blutgefäßen.

**angiologique** ♋ (*g*-Gī-o-lŏ-Gi'k) *a.* an. zur Gefäß-Lehre gehörig.

**angiopyrie** ♋ (*g*-Gī-o-pī-rī') [grch.] *s/f.* path. Entzündungsfieber *n*.

**angiorrhagie** ♋ (*g*-Gī-o-ră-Gī') [grch.] *s/f.* path. Gefäß-Zerreißung.

**angiorrhée** ♋ (*g*-Gī-o-rē') [grch.] *s/f.* path. Blutfluß *m* aus Schwäche.

**angioscope** ♋ (*g*-Gī-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* Mikroskop *n* zur Besichtigung der Gefäße.

**angioscopie** ♋ (*g*-Gī-o-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* an. Untersuchung der Blutgefäße.

**angioscopique** ☐ ♋ (*g*-Gī-o-ßkŏ-pi'k) *a.* an. zur Untersuchung der Blutgefäße gehörig.

**angiose** ♋ (*g*-Gī-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Krankheit der Blutgefäße.

**angiosper*me*** ⚘ (*g*-Gī-o-ßpă'rm) [grch.] I. *a.* mit abgesonderten Samenkapseln. II. ~**mes** (~ßpă'rm⑧b) *s/f.pl.*, auch ~**mie** (~ßpăr-mī') *s/f.* Klasse der Pflanzen mit abgesonderten Samenkapseln.

**angiospore** ⚘ (*g*-Gī-o-ßpŏ'r) [grch.] *a.* mit verstecktem Samen.

**angiosténose** ♋ (*g*-Gī-o-ßtĕ-nō'ſ) [grch.] *s/f.* Gefäß-Verengerung.

**angiostome** ♋ (*g*-Gī-o-ßto'm) [grch.] I. *a.* mit enger Mündung. II. ~**s** *s/f.pl.* Muscheln mit enger Mündung.

**angioténique** ☐ ♋ (*g*-Gī-o-tĕ-ni'k) [grch.] *a.* path. entzündend: fièvre ~ Entzündungsfieber *n*. [an. Gefäß-Zergliederung.

**angiotomie** ♋ (*g*-Gī-o-tŏ-mī') [grch.] *s/f.*

**angi*rolle*** ⚓ (*g*-Gī-rŏ'l), B., Cpl.: ~**relle** (~ræ'l), Poit.: ~**volle** (~wŏ'l) *s/f.* Galeeren-Hiffe. [bung.

**angite** ♋ (*g*-Gi't) *s/f.* path. Gefäß-Entzün-

***a*nglais**, ~**e** (*g*-glæ'⑧a, ~ſ) I. *a.* englisch: (écriture) ~e (auch *s/f.*) engl. Schreibschrift, (schmale u. hohe Schrift); greffe ~e engl. Pfropf-Art, das Pfropfen durch den Spalt (Gärtnerei); ↘ maladie ~e Spleen *m* (nicht Rachi'tis, engl. Krankheit); ⚙ métal ~ Brita'nnia-Metall *n*; *advt.* à l'~e nach engl. Art. II. *s.* A~ *m*, A~e *f.* Engländer(in). III. a~ *s/m.* 1. engl. Pferd. 2. engl. Sprache. 3. * *fig.* harter Gläubiger; reicher, sich et. lächerlich benehmender Mann; P gut zahlender Liebhaber. 4. ⱶ Chokoladenseite *f* (Billard). 5. *pl.* P Regel *f* (Menstruation). IV. a~e *s/f.* 1. engl. Tanz. 2. Litze zum Garniren der Möbelstoffe. 3. Zeche. 4. Spiel *n* mit Geldstücken. 5. ~es *f/pl.* lange Locken.

**anglaiser**‖* (*g*-glæ-ſe') ①a. *v/a.* 1. ein Pferd englisiren, ihm den Schweif abstutzen. 2. * *fig.* nach englischer Art einrichten.

***a*ngle** (*g*'gl) I. [lt. angŭlus] *s/m.* 1. Winkel: *a*) math.: ~ adjacent, contigu Neben-W.; ~ aigu spitzer W.; ~ alterne Wechsel-W.; ~ de chute, d'incidence Einfalls-W.; ~ de contingence Berührungs-W.; ~ droit, d'équerre rechter W.; ~ externe Außen-W.; ~ interne Innen-W.; ~ de mire naturel Visir-W.; ~ oblique schiefer W.; ~ obtus stumpfer W.; ~ optique Gesichts-W.; ~ polyèdre W. eines Vielecks; ~ rapporteur Übertrage-W., Winkelträger; ~ solide körperlicher W.; ~ visuel Sehwinkel des Auges, *fig.* Gesichtsraum; *b*) ⚔: ~s d'un carré Ecken *f/pl.* eines Carré's; ~ de départ Abgangs-W. e-s Geschosses; ~ d'élévation Erhöhungs-W.; frt.: ~ de défilement Abdachungs-, Böschungs-W.; ~ d'épaule Schulter-W.; ~ facial Gesichts-W.; ~ flanquant, de la courtine Streich-, Flanken-W.; ~ flanqué bestrichener W.; ~ de la gorge Kehl-W.; ~ de mire Richtungs-W.; ~ mort todter W.; ~ du polygone, du bastion Bollwerks-W.; ~ rentrant einspringender W.; ~ saillant, vif ausspringender W. 2. ⚙ ~ coupé de la retraite Abschnitt an der Pfannendeckelfeder. 3. ⚙ Kante *f*. 4. ⚘ = aisselle 2. II. A~s [lt. Angli] *npr.m/pl.* A'ngeln, germanischer Volksstamm.

**anglée** ↘ (*g*-glē') *s/f.* Ecke.

**angl*er***‖ (*g*-gle') ①a. *v/a.* 1. ⚙ winkelig machen: ~ exactement genau die Winkel abformen. 2. bl. croix ~ée Kreuz *n*, aus dessen Ecken Figuren springen. [Insel-

**Anglesey** (Ls. 111: *g*-glǝ-ſæ') *npr.m.* engl.

**anglésite** ♋ (*g*-glĕ-ſi't) *s/m.* min. schwefelgesäuertes Blei von Anglesey.

**anglet** (*g*-glæ'⑧b) *s/m.* 1. arch. kleine rechtwinklige Vertiefung. 2. Vorsprungswinkel.

**Angleterre** (*g*-glǝ-tă'r) *npr.f.* l'~ England *n*: la Nouvelle-~ Neu-England *n* (in Amerika).

**angleu*x***, ~**se** ⚘ (*g*-glö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. angŭlōsus] *a.* winkelig, eckig: noix ~se Stein-Nuß *f*.

***a*nglican**‖, ~**e** (*g*-glī-k*g*', ~a'n) I. *a.* angli-ka'nisch: église ~e Hochkirche *f*, Episkopa'l-kirche *f*; englische Kapelle. II. *s.* Anglika'ner(in).

**anglicaniser**‖ * (*g*-glī-kă-nī-ſe') ①a. *v/a.* zur anglika'nischen Kirche bekehren, nach ihrer Art einrichten.

**anglicanisme** * (*g*-glī-kă-ni'ßm) *s/m.* englische Kirchen-Verfassung, -Lehre.

**angliche** P (*g*-gli'ſch) *s/m.* Engländer.

**angliciser**‖ * (*g*-glī-ßī-ſe') ①a. I. *v/a.* englisiren, englisch kleiden, einem Worte eine englische Endung geben. II. *s'*~ sich wie ein Engländer benehmen.

**anglicisme** (*g*-glī-ßi'ßm) *s/m.* Anglici'smus, englische Sprach-Eigenthümlichkeit, engl. Redensart *f*, echt englischer Ausdruck.

**anglo-**... (*g*-glo-...) in Zssg. englisch-...

**anglo-américain**‖, ~**e** (*g*-glo-ă-mĕ-rī-k*g*', ~æ'n) *a.* englisch-amerikanisch.

**anglo-hollandais**, ~**e** (*g*-glo-ŏ-l*g*-dæ'⑧a ~æ'ſ) *a.* englisch-holländisch.

**angloir**‖ ⚙ (*g*-gloă'r) *s/m.* Winkelfasser bei Brillenmachern. [kuchen.

**anglois** ↘ (*g*-gloă' ⑧a) *s/m.* Pflaumen-

**angloman(e)** (*g*-glo-ma'n, ~m*g*') *a.* u. *s/m.* englisches Wesen nachäffend; übertriebener Bewunderer Englands, Nachäffer alles Englischen.

**anglomanie** (*g*-glo-mă-nī') *s/f.* exaltirte Vorliebe für England; Nachäffung englischer Sitten.

**anglomaniser**‖ * (*g*-glo-mă-nī-ſe') ①a. *v/n.* u. *s'*~ englische Sitten nachäffen.

**anglo-nor*mand***‖, ~**mande** (*g*-glo-nŏr-m*g*', ~*g*'d), ~**mannique** (~mă-ni'k) *a.* anglo-normannisch (11. sæ.).

**anglophobe** * (*g*-glo-fŏ'b) *a.* u. *s.* J. der die Engländer nicht leiden kann.

**anglophobie** * (*g*-glo-fŏ-bī') *s/f.* Abneigung gegen die Engländer.

***a*nglo-saxon**‖, ~**ne** (*g*-glo-ßă-kß*g*', ~ŏ'n) I. *a.* angelsächsisch. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Angel-sachse, -sächsin. III. a~ *s/m.* angelsächsische Sprache, Angelsächsisch *n*.

**angluce** ⱶ (*g*-glü'ß) *s/f.* Gans.

**Ango** (*g*-go') I. *npr.m.* Jean ~ reicher Rheder von Dieppe (16. sæ.). II. *s.* P ↘ J. der gern den Vornehmen spielt.

**angoisse** (*g*-goă'ß) [lt. angustĭa] *s/f.* 1. (Herzens-)Angst (Co.II. 4. 2. 57); Beklemmung, Bangigkeit: il est en ~ ihm ist sehr bange; se consumer en ~s sich abängstigen; être à l'eau d'~ et au pain de tribulation bei Wasser und Brot eingesperrt sein (von Mönchen). 2. Todes-qual, -angst, -pein: être dans les dernières ~s, dans d'extrêmes ~s in äußerster Angst, in Todesangst sein. 3. poire d'~ Würgebirne, herbe Birne, *fig.* herbe Pille. Syn. l'*anxiété* est un état d'inquiétude pénible; l'*angoisse*, une anxiété extrême. On est en *transe* quand on est engourdi par la peur.

**angoiss*er*‿** ↘ (*g*-goă-ße') ①a. *v/a.* ängstigen; *fig.* peinigen, quälen; méd. ~é beängstigt, beklommen. [ängstigend.

**angoisseu*x***, ~**se** † (*g*-goă-ßö'⑩a, ~ö'ſ) *a.*

***A*ngola** (*g*-gŏ-la') I. *npr.m.* Land in West-Afrika. II. a~ *s/m.* ✝ für Ango'ra gbr.

**angoli** (*g*-gŏ-li') *s/m.* indisches Sultan-Huhn.

**angon**‖ (*g*-g*g*') [lt. uncus] *s/m.* 1. Wurfpfeil, -spieß der alten Franken. 2. Muschelhaken, -zieher. [Schlund-Verengerung.

**angone** ♋ (*g*-go'n) *s/f.* path. hyste'rische

***A*ngora** (*g*-gŏ-ra') [lt. Ancȳra] I. *npr.m.* Provinz Klein-Asiens. II. a~ *n/ap.m.* langhaariges Thier aus dieser Provinz, Ango'ra-Katze *f*. III. a~ *a.* chat ~ A.-Katze *f*; chèvre ~ A.-Ziege *f*; lapin ~ A.-Kaninchen *n*.

***A*ngoulême** (*g*-gu-læ'm) [lt. Incŭlisma] I. *npr.f.* fr. St. (Charente). II. a~ *n/ap.f.* ⱶ Mund *m*: faire passer par la voie d'~ verschlingen.

**Angoumois** ‖ (g-gu-mŏā') [lt. Agesinātes] npr. m. alte fr. Provinz m. d. Hauptst. Angoulême.
**angoumoisin** ‖, ~e (g-gu-mŏā-ſī', ~i'n) a. u. s. A~ m, A~e f aus Angoumois.
**angoure** ❀ (g-gū'r) s/m. ~ de lin Flachs-Seide f.
**angourie** ⚘ (g-gu-rī') s/f. Wasser-Melone.
**angrec** ⚘ (g-græ'k) s/m. Baumbodenkraut n.
**Angrie** (g-grī') [lt. Angrivarii] npr. f. l'~ Land n der E'ngern.
**angrois** ‖ ⚙ (g-grŏā') s/m. Schließ-, Sperrkeilchen n.
**anguichure** (L.: g-gī-ſchü'r) s/f. ch. Hift-Riemen m. [a. tödtlich für die Schlangen.
**anguicide** ⚲ (g-gŭ-ßī'd) [lt. anguis, caedo]
**anguidé**, ~e ⚲ (~de') I. a. blindschleichenartig. II. ~s s/m. pl. Blindschleichen f/pl.
**anguiforme** ⚲ (L.: g-gŭ-fŏ'rm) I. a. schlangenartig. II. ~s s/m. pl. Schlangen-Eidechsen f/pl., schlangenartige Myriopo'den.
**anguillade** (g-gī-ja'd) [anguille] s/f. Peitsche aus Aalhaut; F Schlag m damit, auch mit einem zusammengedrehten Taschentuche.
**anguillaire** (g-gī-jā'r) a. aal-ähnlich.
**anguillard** ‖ ⚲ (g-gī-jā'r) s/m. chinesischer Trichterfisch, Aalgründling.
**anguille** (g-gi'j) [lt. anguilla] s/f. 1. Aal m: ~ blanchâtre bärtige Naide; ~ blanche Schleim-A.; ~ commune gemeiner, Fluß-A.; ~ électrique, tremblante Zitter-A.; ~ de haie Ringelnatter; ~ de mer Muräne; ~ de sable Sand-A., Tobiasfisch m; ~ de vinaigre Essig-Älchen n; nasse aux ~s Aalreuse, Aalkorb m; pêche aux ~s Aalfang m; échapper comme une ~ entschlüpfen. 2. prv. fig. il y a quelque ~ sous roche es steckt et. (ein Betrug ꝛc.) dahinter; écorcher l'~ par la queue das Pferd beim Schwanze aufzäumen, eine Sache verkehrt anfangen; il fait comme les ~s de Melun, il crie avant qu'on l'écorche er heult vor dem Streiche wie der Hund, er ängstigt sich unnöthig; femme se retourne mieux qu'~ eine Frau weiß sich immer zu helfen; pour trop presser l'~ on la perd gerade wenn man sich am eifrigsten um et. bemüht, geht es verloren; ↖ toujours pâté d'~s selbst das Beste wird man mit der Zeit überdrüssig; rompre l'~ au genou schlechte Mittel zur Erreichung e-s Zieles anwenden. 3. ⚓: Spannlatte bei Floßbrücken; hölzerne Rinne auf den Galeeren, worin das Gefüß zurückläuft; nœud d'~ Fischerstich m; ~s pl. Schlagbetten n/pl., Bettung, Schlittenbalken m beim Schiff (v. couettes). 4. falsche Falte, Wulst m. 5. Spiel n nach Art von „Der Plumpsack geht herum.
**anguillé**, ~e (g-gī-je') I. a. aal-artig. II. ~s s/m. pl. aalartige Fische.
**anguiller** ‖ ⚓ (g-gī-je') s/m., auch ~ée (~je') ~ère (~jā'r) s/f. Nüstergatten n/pl.
**anguillette** (g-gī-jæ't) s/f. Älchen n.
**anguillière** ⚙ (g-gī-jiā'r) s/f. Aalteich m, Aalkasten m, Aalwehr n, Aalfang m.
**anguilliforme** ⚲ (g-gī-jī-fŏ'rm), ~oïde (g-gī-jŏ-ī'd) I. a. = anguillé. II. ~iformes s/m. pl. Aalwürmer.
**anguillonneux**, ~se ↖ (g-gī-jŏ-nŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) a. fig. aalglatt, schlau.
**anguin** ‖, ~e (g-gĕ', ~i'n) [lt. anguīnus] I. a. ⚲ schlangen-, aal-artig. II. ~e ⚘ s/f. Seeschlänglein n, Schlangengurke.
**anguinée** ⚲ (g-gī-ne') s/f. math. Schlangen-linie, -krümmung.
**anguis** ⚲ (g-gŭī'ß, Stf.: ~gi'ß) s/m. Schlangen-Gattung f: ~ orvet Blindschleiche f.
**angui-vipères** ⚲ (g-gŭī-wī-pā'r ⑧b) s/f. pl. blindschleichenartige Giftschlangen.
**angulaire** ☐ (g-gü-lā'r) [lt. angulāris] a. 1. eckig, winkelig: ⚘ aiguillons ~s Winkelstacheln m/pl.: an. artère ~ Winkelpulsader f; dents ~s Eckzähne m/pl.; mouvement ~ Bewegung f um die Axe; an. muscle ~ Schulterwinkelmuskel m. 2. phys. nach Winkeln berechnet. [eckig.
**angulé**, ~e ⚘ (g-gŭ-le') a. winkelig, kantig,
**anguleux**, ~se (g-gŭ-lŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) a. vielwinkelig, -kantig, -eckig.
**angulicolle** ⚲ (g-gŭ-lī-kŏ'l) a. zo. mit eckigem Brustschilde (von Insekten).
**angulifère** ⚲ (g-gŭ-lī-fā'r) a. winkelig, winkelförmig.
**angulinervé** ⚘ (~nǎr-we') a. winkelnervig.
**angulirostre** ⚲ (g-gŭ-lī-rŏ'ßtr) s/m. zo. Kantenschnäbler (Vogel).
**Angus** (g-gŭ'ß) npr. m. schottische Grafschaft.
**angustation** ‖ ⚲ (g-gŭ-ßtā-ßĭŏ') [lt. angustāre] s/f. path. widernatürliche Verengung der Gefäße des menschlichen Körpers.
**angusticlave** (g-gŭ-ßtī-klā'w) [lt.] s/m. 1. Purpurbinde f. 2. h. a. Tu'nika f mit Purpurstreif der plebe'jischen Tribu'nen.
**angustie** † (g-gŭ-ßtī') [lt. angustia] s/f. Enge, Verengung; Kleinheit; fig. Beklemmung, große Noth (v. angoisse).
**angustifolié**, ~e ⚘ (g-gŭ-ßtī-fŏ-lī-e') [lt.] a. schmalblätterig.
**angustipenne** ⚲ (g-gŭ-ßtī-pæ'n) [lt.] I. a. mit schmalen Flügeln. II. ~s s/m. pl. zo. Schmaldeckflügler (Insekten). [(rinde).
**angusture** ⚘ (g-gŭ-ßtü'r) s/f. Angostu'ra-
**Anhalt** (ă-nă'lt) npr. m. A'nhalt: ~-Bernbourg (~bǎrn-bū'r), ~-Dessau (~dæ-ßo'), ~-Kœthen (~kö-tæ'n), deutsche Herzogthümer.
**anhaphie** ⚲ (ă-nă-fī') [grch.] s/f. path. Schwinden n des Gefühlsinnes (Poit.).
**anharmonique** ⚲ (ă-năr-mŏ-ni'k) a. unharmonisch, nicht stimmend.
**anhélation** ‖ ⚲ (ă-nĕ-lă-ßĭŏ') [lt.] path. s/f. Keichen n, kurzes beschwerliches Athemholen.
**anhéler** ‖ ⚙ (ă-nĕ-le') ①g. v/n. das Feuer zur Glasbereitung im richtigen Hitzegrad erhalten, gleichmäßig heizen.
**anhéleux**, ~se ⚲ (ă-nĕ-lŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) a. path. beschwerlich athmend, keichend.
**an(h)émato(i)e** ⚲ (g-nĕ-mă-tŏ-ſī', ~tŏ'ſ) [grch.] s/f. path. unterdrückte, stockende Blutbereitung; Wässerigkeit, Entfärbung des Blutes.
**anhérage** (ă-nĕ-ra'Ꞩ) s/m. Handgeld n.
**anhinga** ⚲ (ă-ng-ga'), B.: ~e (ă-ng'Ꞩ) s/m. Anhi'nga, Schlangenhalsvogel (Schwimmvogel in Brasilien).
**anhiste** ⚲ (a-nī'ßt) [grch.] a. an. zellenlos; membrane ~ unorganische Haut.
**anhydre** ⚲ (ă-ni'dr) [grch.] a. chm. wasserlos, -leer. [freie Säure
**anhydride** ⚲ (ă-nī-drī'd) s/m. chm. wasser-
**anhydrique** ⚲ (ă-nī-drī'k) a. wasserfrei.
**anhydrite** ⚲ (ă-nī-drī't) s/f. min. Anhydri't m, wasserfreier Gyps, Würfelspath m.
**anhydrose** ⚲ (ă-nī-drŏ'ſ) s/f. path. Verminderung, Unterdrückung des Schweißes (= anidrose).
**ani** ⚲ (ă-nī') s/m. Madenfresser (krähenartiger Vogel in Westindien und Afrika). [Guya'na.
**anibe** ⚘ (ă-nī'b) s/m. Lorbeerbaum aus
**Anicet** ‖ (ă-nī-ßæ') [grch.] npr. m. Anice'tus.
**anicéton** ‖ (ă-nī-ßĕ-tŏ') [grch.] s/m. phm. Schwindepflaster n. [Stütze.
**aniçote** ↖ (ă-nī-ßŏ't) [lt.] s/f. Krücke,
**anicroche** (ă-nī-krŏ'ſch) [croche] s/f. 1. ⚙ Widerhaken m. 2. fig. F J-m in den Weg gelegtes Hinderniß, Anstoß m. 3. P ↖ Tölpel m.
**anicrocher** _ † (ă-nī-krŏ-ſche') ①a. v a. J-m hinterlistig Hindernisse in den Weg legen.
**anidiens** ⚲ (ă-nī-dĭĕ' ⑧b) [grch.] s/m. pl. Mißgeburten f pl. (Poit.).
**anidrose** ⚲ (~drŏ'ſ) [grch.] s/f. = anhydrose.
**ânier** ‖ (ā-nĭe') s/m., ~ère (ā-nĭā'r) s/f. Esel-wärter(in), -treiber(in).
**anil** (ă-nī') s/m. 1. ⚘ sichelfrüchtige I'ndigopflanze. 2. ⚙ Art Tischlerholz.
**anilide** ⚲ (ă-nī-lī'd) s/m. chm. Anili'd n.
**aniline** ⚲ (~lī'n) s/f. chm. Anili'n n (Farbstoff).
**anilique** (ă-nī-lī'k) a. = indigotique.
**anille** (ă-ni'l) s/f. I. bl. Mühleisen n = annille 1. (v. nille). II. [lt. ănīle] Krücke.
**anillé**, ~e (ă-nī-le') a. bl. mit einem Mühleisen, Ankerkreuz (v. annillé).
**animadversion** ‖ (ă-nī-măd-wǎr-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Mißbilligung, Tadel m, Rüge. 2. Abneigung. Syn. on encourt l'*animadversion* par des actes coupables, des procédés injustes; on peut s'attirer la *haine* des méchants tout en étant honnête homme.
**animal** m, ~ale f (ă-nī-mă'l) [lt.] I. ~ s/m. († M.F. II. 3.: ~e f Wesen n) (pl.: ~aux) 1. Thier n: ~ aquatique Wasser-Th.; ~ domestique Haus-Th.; ~ fossile Th.-Versteinerung f; ~ terrestre Land-Th.; ~ vertébré Wirbel-Th.; (Laft. ⁺₊ ~ de somme statt bête de somme Lastthier). 2. fig. Tölpel, grober Mensch: grand, vrai, franc ~ Erzflegel. II. a. (pl. ~aux, ~ales) thierisch; chimie ~e Chemie der thierischen Körper; † esprits ~aux Lebensgeister m/pl.; huile ~ale Hirschhorn-Öl n; nourriture ~ale Fleischnahrung f; règne ~ Thierreich n; vie ~ale thierisches (Nerven-) Leben, anima'le Funktionen f/pl., F Verpflegung f, leibliche Nahrung; fig. l'homme ~ der sinnliche Mensch (Bibel). Syn. 1. *animal* est un terme général qui comprend même l'homme; *bête* se dit par opposition à l'homme considéré comme être raisonnable; la *brute*, c'est la bête considérée dans ce qu'elle a de plus éloigné de l'homme. 2. au figuré, *animal* signifie un homme grossier; *brute*, un homme stupide, d'un caractère bestial (v. bête).
**animalcule** (ă-nī-măl-kü'l) s/m. mikroskopisches Thierchen, Aufgußthier n: ~ spermatique (vermeintl.) Samenthierchen n.
**animal(cul)isme** ⚲ (ă-nī-măl(-kŭ-l)i'ßm) s/m. Animalkuli'smus (Lehre, daß die thierische Leibesfrucht aus Samenthierchen entstehe).
**animal(cul)iste** ⚲ (ă-nī-măl(-kŭ-l)i'ßt) s/m. Animalkuli'st, Anhänger des Animalkuli'smus.
**animalculovisme** ⚲ (~măl-kŭ-lŏ-wi'ßm) s/m. Animal-Ovikula'rsystem n (nicht Samenthierchen allein erzeugen das Geschöpf, sondern nur mit dem Eierstock zusammen).
**animalculoviste** ⚲ (ă-nī-măl-kŭ-lŏ-wi'ßt) s/m. Anhänger des Animal-Ovikula'rsystems.
**animalier** ‖ * (ă-nī-mă-lĭe') s/m. Thier-Maler, Bildhauer, der Thiere darstellt.
**animalifère** ⚲ (ă-nī-mă-lī-fā'r) [lt.] a. Thiere tragend, enthaltend.
**animalique** * (ă-nī-mă-lī'k) a. anima'lisch.
**animalisable** ⚲ (ă-nī-mă-lī-ſa'bl) a. geeignet zur Umwandlung in thierischen Stoff.
**animalisation** ‖ ⚲ (ă-nī-mă-lī-ſā-ßĭŏ') s/f. 1. Umwandlung in thierischen Stoff; thierische Aneignung. 2. Verthierung.
**animaliser** ‖ ⚲ (ă-nī-mă-lī-ſe') ①a. v/a. u. s'~ (sich) in thierischen Stoff umwandeln, in Körperbestandtheile übergehen (sich) verthieren. [malculisme.
**animalisme** ⚲ (ă-nī-mă-li'ßm) s/m. = ani-
**animalité** (ă-nī-mă-lī-te') s/f. 1. Thierheit, Sinnlichkeit. 2. Thierwesen n, Thiernatur, thierisches Wesen. 3. thierisches Leben.
**animateur**, ~trice (~tŏ'r, ~trī'ß) [lt.] a. u. ↖ s. belebend, beseelend; Beleber(in).
**animation** ‖ (ă-nī-mā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. Beseelung, Belebung. 2. fig. Feuer n, Lebhaftigkeit, Erregtheit.
**anime** ⚔ † (ă-nī'm) s/f. Brustharnisch m aus metallenen Platten.
**animé** (ă-nī-me') s/m. (B., Poit.; L.: s/f.; Boi.: s/f. Harz, s/m. Anime'-baum, -wurzel f) phm. Flußharz n: gomme ~ Anime'-Gummi n; résine ~ occidentale, orientale amerikanisches, orientalisches Anime'.
**animelles** ⚲ (ă-nī-mæ'l ⑧b) s/f. pl. 1. an. Ohrendrüsen. 2. Widderhoden m/pl.
**animer** _ † (ă-nī-me') [lt. animāre] ①a. I. v/a. 1. (einem Körper) die Seele, das

Leben einhauchen, (ihn) beleben, beseelen. **2.** J. mit, durch et. beseelen: ~ q. de son esprit J-m seinen Geist einhauchen; ~ q. de son courage J-m Muth einflößen. **3.** ~ q. J-s Lebhaftigkeit erhöhen; J. beleben, anfeuern, ermuntern: ~ un cheval ein Pferd ermuntern. **4.** ~ q. J-s Leidenschaftlichkeit erregen; J. zum Zorne reizen, zornig machen: ~ une personne contre une autre eine Person gegen eine andere aufbringen. **5.** *fig.*: ~ la conversation die Unterhaltung anregen, lebhafter machen; ~ un discours einer Rede Nachdruck (Leben, Farbe) geben; ~ une figure einer Figur Leben geben; ~ les joues die Wangen röthen. **6.** méd. ~ une plaie eine Wunde zum Eitern bringen. **7.** ~ la terre die Erde befruchten. **8.** ~é, ~ée aufgeregt, erregt, belebt; bl. cheval ~é kampfmuthiges Roß. **II.** s'~ **1.** Leben bekommen, lebhaft w.: s'~ au travail sich zur Arbeit ermuntern. **2.** Muth fassen. **3.** in Zorn gerathen, hitzig werden, aufwallen. **Syn.** v. aiguillonner.

**animine** (ă-nĭ-mi′n) *s/f.* chm. Animi′n *n.*

**animique** (ă-nĭ-mi′k) *a.* **1.** chm. sels ~s Animi′n-Salze *n.pl.* **2.** * mouvement ~ Lebensthätigkeit *f* (Flammarion).

**animisme** (ă-nĭ-mi′ßm) *s/m.* Animi′smus, Stahl's System der Heilkunde, wonach die Seele die unmittelbare Ursache aller Lebenserscheinungen ist.

**animiste** (ă-nĭ-mi′ßt) *s/m.* Animi′st, Anhänger von Stahl's System.

**animosité** (ă-nĭ-mo-ſĭ-te′) [lt.] *s/f.* **1.** Erbitterung, Zorn *m*, Unwille *m*; Leidenschaftlichkeit, Heftigkeit, Ungestüm *n*, Aufbrausen *n*. **2.** Groll *m*. **Syn.** v. ressentiment.

**animoso** (ă-nĭ-mo-ſo′) [it.] *adv.* lebhaft.

**anion** (ă-nĭo′) *s/m.* phys. Körper, der bei Zersetzung durch den elektrischen Strom am positiven Pole der Kette abgeschieden wird (v. cation).

**anis** (ă-ni′ⓢa) [grch.] *s/m.* **1.** Ani′s: ~ de la Chine, ~ étoilé, ~ des Indes, ~ de Sibérie Stern-Ani′s, Badia′n; ~ à la reine, ~ de Verdun überzuckerter Ani′s; graine d'~ Ani′ssamen. **2.** petits ~ kleine Kinder; avoir de l'~ viele Kinder haben. [Blumen.

**anisanthe** (ă-nĭ-ſa̰′t) *a.* mit verschiedenen

**anisate** (ă-nĭ-ſa′t) *s/m.* chm. Anisa′t *n.*

**aniser** (ă-nĭ-ſe′) ①a. **I.** *v/a.* **1.** mit Ani′s würzen: ~é nach Ani′s riechend; pain ~é Ani′sbrot *n.* **2.** viele Kinder in die Welt setzen. **II.** s'~ mit Anis gewürzt werden, einen Anisgeschmack annehmen.

**anisette** (ă-nĭ-ſæ′t) *s/f.* Anis-wasser *n*, -liqueur *m*, Süßkümmelgeist *m* (mit Anis abgezogener Branntwein). [reitet.

**anisique** (ă-nĭ-ſĭ′k) *a.* chm. aus Ani′s be-

**anisocycle** (ă-nĭ-ſŏ-ßi′kl) [grch.] *s/m.* Wurfmaschine bei den Byzantinern.

**anisodactyle** (ă-nĭ-ſo-dă-kti′l) [grch.] **I.** *a.* zo. mit Gangfüßen. **II.** ~s *s/m.pl.* Gangvögel; Säugethiere *n. pl.* mit Zehen von ungleicher Länge.

**anisodonte** (ă-nĭ-ſo-do̰′t) [grch.] *a.* zo. mit ungleichen Zähnen. [gleichtheilig.

**anisomère** (ă-nĭ-ſo-mæ′r) [grch.] *a.* un-

**anisométrique** (~me-tri′k) [grch.] *a.* système ~ Krystallisations-System *n* mit drei ungleichen Axen.

**anisopétale** (ă-nĭ-ſo-pĕ-tă′l) [grch.] *a.* mit ungleichen Blumenblättern. [blätterig.

**anisophylle** (~fi′l) [grch.] *a.* ungleich-

**anisopogone** (ă-nĭ-ſo-pŏ-go′n) [grch.] *a.* ungleichbartig (von Vogelfedern).

**anisotique** (ă-nĭ-ſo-ti′k) [grch.] *a.* min. ungleichmäßig abnehmend.

**anisotome** (ă-nĭ-ſo-to′m) [grch.] **I.** *a.* zo. ungleichmäßig getheilt. **II.** *s/m.* Käfer-Art (Poit.). [fr. Provinz.

**Anjou** (a̰-Ʒu′) [lt. Andecāvi] *npr.m.* alte

**ankérite** (a̰-kĕ-ri′t) *s/m.* min. Mischung *f* aus kohlensaurem Kalk und Eisen.

**ankyloblépharon** (a̰-kĭ-lo-blĕ-fă-ro̰′) [grch.] *s/m.* path. Verwachsung *f* der Augenlider.

**ankyloglosse** (a̰-kĭ-lŏ-glŏ′ß) [grch.] *s/m.* path. Verwachsung der Zunge; Zungen-Anwuchs (v. ancyloglosse).

**ankylomèle** (a̰-kĭ-lŏ-mæ′l) [grch.] *s/f.* chir. gebogene Sonde.

**ankylomérisme** (~mĕ-ri′ßm) [grch.] *s/f.* path. fehlerhafte Verbindung zweier Theile.

**ankylose**, M-Cz.: ~chy~ (a̰-kĭ-lo′ſ) [grch.] *s/f.* path. Gelenk-steifigkeit, -verwachsung.

**ankyloser** (a̰-kĭ-lo-ſe′) [grch.] ①a. **I.** *v/a.* chir. steif machen. **II.** s'~ steif w.; * ~é *fig.* steif (Sd. *C. de Rudolstadt* 39).

**ankylotome** (a̰-kĭ-lŏ-to′m) [grch.] *s/m.* chir. Zungenlöser.

**ankyroïde** (a̰-kĭ-rŏ-ĭ′d) [grch.] chir. **I.** *a.* hakenförmig. **II.** *s/m.* Zange *f.*

**annabasse** (a̰-nă-ba′ß) *s/f.* = anabasse.

**annaire** (ă-næ′r) [lt. annārius] *a.* h.a. loi ~ Altersgesetz *n*, welches bei den Römern das für Ämter nöthige Alter bestimmte.

**annal**, ~ale (ăn-nă′l, ă-nă′l) [lt. annālis] **I.** *a.* (*pl.* ~aux) drt. jährig, auf ein Jahr gültig, ein Jahr dauernd. **II.** ~ales *s/f.pl.* Jahrbuch *n*, Annalen *pl.*: je ne suis pas bien dans ses ~ales ich bin bei ihm nicht gut angeschrieben. **Syn.** v. histoire.

**annaline** (~nă-li′n) *s/f.* feinster, bei der Papierbereitung gebrauchter Gips.

**annaliste** (~nă-li′ßt) *s/m.* Annali′st, Verfasser eines Jahrbuches.

**Annam** (ăn-nă′m) *npr.m.* Land in Ost-Asien.

**annamitain**, ~taine (ăn-nă-mĭ-tæ̰′, ~æ̰′n), ~(ti)que (~mĭ-ti′k, ~mi′k), ~te (~mi′t) **I.** *a.* annami′tisch, aus Annam. **II.** A~tain *m*, A~taine *f*, A~te *s.* Annami′t(in).

**annate** (ăn-na′t) *s/f.* Anna′te, Abgabe eines neuangestellten Geistlichen an die päpstliche Schatzkammer von d. Einkünften f-s ersten Pfründenjahres.

**Anne** (ăn) *n.d.b.f.* Anna: ~ d'Angleterre Königin von England (1702—1714); ~ d'Autriche, Mutter Ludwig's XIV. († 1666).

**anneau** (ă-no′; 16. sæ.: ăn-no′; im 17. sæ. in Paris u. jetzt P prov. ă-njo′), *pl.* ~x (~o′ⓦb) [lt. annŭlus] *s/m.* **1.** Ring, Reif, Finger-Ring: ~ à cacheter Siegel-R.; ~ nuptial Trau-R.; *fig.* mettre à son doigt ~ trop étroit sich zu tief einlassen, eine Mißheirath schließen; ~ du pêcheur Fischer-Ring (päpstliches Insiegel). **2.** ⚙: ~ d'attelage Aufhalte-Ring; ~ d'avaloire Schweißblatt-R., R. am Hinterzeuge; ~ du balancier Scheibe *f* am Perpendikel; ~ de bout d'essieu Achsen-R.; ~ brisé Spalt-R.; ~ d'une chaîne Glied *n* einer Kette; ~ de chaîne de timon Deichsel-R.; ~ de corde Seil-R.; ~ de palonnier Ortscheit-R.; ~ à piton Ring-nagel, -schraube *f*; ~ porte-servante Bügel zum Einhängen der Deichselstütze. **3.** ⚓: ~ d'un cordage Lägel, Auge *n* von e-m Tau; ~ d'embrelage Schnür-, Protz-Ring; ~ de manœuvre Avancir-R. an den Stücklaffeten; ~ de pointage hinterer Ring am Schwanz der Laffete; ~ de prolonge Schlepptau-R.; ~ de sabord Pfort-R.; ~ de vergue Raa-R.; ~x pour les voiles Säuger. **4.** *fig.* Haarlocke *f*; ~x *pl.* Ringel. **5.** Kranz; ~ de vigne Rebenbogen; lier les vignes par ~x die Reben in Bogen ziehen. **6.** bl. Ring, im Kreise stehende Flecken; Kranz um den Rand eines Wappens. **7.** an. ringförmige Öffnung, Spalte *f*: ~ inguinal Bauch-R. **8.** ast. ~ astronomique, universel allgemeiner Stunden-R., Sonnen-R.; ~ de berger, horaire, solaire Sonnen-, Stunden-R.; ~ de Saturne Ring des Saturn. **Syn.** *anneau* peut se dire de tout cercle; les *bagues* sont destinées à la parure et se portent aux doigts.

**Annecy** (ă-n′ßi′) *npr.m.* fr. St. (Savoyen).

**année** (ă-ne′; und provS.: a̰-ne′) *s/f.* **1.** Jahr *n* (Zeit, Zeitdauer von einem Jahre): ~ astronomique, solaire Sonnen-Jahr; ~ bissextile Schalt-J.; ~ civile bürgerliches J.; ~ courante, présente laufendes Jahr; ~ lunaire Mond-Jahr; ~ scolaire akademisches Jahr, Jahres-Kursus *m*, ~ sidérale Sternen-J.; l'~ suivante folgendes Jahr; l'~ prochaine nächstes J.; après une ~ révolue nach Jahr und Tag; d'~ en ~ von Jahr zu Jahr; souhaiter la (une) bonne ~ zum Neujahr gratuliren. **2.** Jahr *n* (rücksichtlich der Witterung oder des Ertrages): ~ abondante, prospère ergiebiger Jahrgang, reichliche Ernte; ~ commune, moyenne mittlere Ernte; demi-~ halbgutes, mittelmäßiges Jahr. **3.** jährliche Einkünfte, Abgaben: Jahreszins *m*, Pacht: devoir deux ~s de bail die Pacht von zwei Jahren schulden. **4.** ~s *pl.* Lebensjahre *n.pl.*: les premières, les belles ~s zartes Kindes-Alter Jugend-, Blüthen-Zeit; plein d'~s, chargé d'~s hochbejahrt; ~s de voyage Wanderjahre *n.pl.* **Syn.** v. an.

**anneler** (ă-n′le′) ①a. *v/a.* **1.** ring(e)ln, kräuseln. **2.** mit einem Ringe durchziehen.

**annelé**, ~e (ă-n′le′) **I.** *a.* zo. geringelt. **II.** ~s *s/m.pl.* Ringelwürmer, rothblütige Anneli′den (= annélid(air)e).

**annelet** (ă-n′læ′ⓓb) [anneau] *s/m.* **1.** kleiner Ring. **2.** ⚙ Horn-Auge *n* am Schiffchen. **3.** arch. schmale Leiste um den Säulenschaft. **4.** bl. kleiner Kranz um den Wappenrand.

**annélid(air)e** (ă-nĕ-lĭ-dæ′r, ~li′d) *a.* u. ~s *s/m.pl.* (= annelé). [cln *n* der Haare.

**annelure** (ă-n′lü′r) *s/f.* Ringeln *n*, Kräu-

**Annette** (ă-næ′t) *n.d.b.f.* Ännchen *n.*

**annexation** (ă-næ-kßă-ßio̰′ⓢ, auch ă-nĕ~) *s/f.* Anhängung, Annektirung (= annexion).

**annexe** (ă-næ′kß) [lt. annexus] **I.** *s/f.* **1.** drt. Zubehör *n* (eines Gutes); Beigut *n*, Nebenlehen *n*. **2.** Anhang *m*, Beilage, Zusatz *m*, Nachtrag *m*, Beiblatt *n*. **3.** ~ d'une église Filial-Kirche. **4.** *gr.* Anhänge-Sylbe, -Wort. **5.** an. ~s d'un organe Neben-Organe *n.pl.*, Anhänge *m/pl.* **II.** *a.* u. *s/f.* (galerie) ~ angebaute Galerie, Nebengebäude *n.*

**annexer** (L.: ă-næ-kße′; Lav., Lnd.: ăn-nĕ-kße′) [lt. annexus] ①a. **I.** *v/a.* ~ à qc. an et. anhängen, beifügen, mit et. verknüpfen, verbinden, zu et. schlagen; einverleiben; annektiren; † rime ~ée verknüpfter Reim, Verse, wo der folgende stets mit der Schlußsylbe des vorigen anfängt. **II.** * s'~ **1.** ~ qc. et. durch List an sich reißen, ergaunern, P stehlen. **2.** annektirt werden. **Syn.** v. adhérent. [Annekti′rer.

**annexeur** * (ă-næ-kßö′r, auch ă-nĕ~) *s/m.*

**annexion** (ă-næ-kßio̰′ⓢ; auch ă-nĕ~) [lt. annexio] *s/f.* Beifügung, Verbindung, Anschluß *m*, Einverleibung, Annektirung.

**annexioniste** * (ă-næ-kßĭo-ni′ßt; auch ă-nĕ~) **I.** *a.* für Annektirung gestimmt, annexionistisch. **II.** *s/m.* Anhänger der Annexion.

**Annibal** (ă-nĭ-bă′l) *npr.m.* Ha′nnibal, karthagischer Feldherr, † 183 v. Chr., auch *n.d.b.*: ~ = A. Carracci bei M. (*Val-de-Grâce*).

**anniçois**, ~e (ă-nĭ-ßŏa′ⓢa, ~ßŏa′ſ) **I.** *a.* aus Annecy. **II.** *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Annecy.

**annihilable** (ă-ni-ĭ-la′bl) *a.* drt. was sich vernichten, für nichtig erklären läßt (B.).

**annihilation** † (ă-ni-ĭ-lă-ßio̰′ⓢ) [lt. annĭhĭlo] *s/f.* Vernichtung; drt. Aufhebung, Nichtigkeits-Erklärung.

**annihiler** † (ă-ni-ĭ-le′) [lt.] ①a. **I.** *v/a.* **1.** vernichten; totalement ~é körperlich u. geistig gebrochen. **2.** drt. null und nichtig erklären. **II.** s'~ vernichtet werden.

**annille** (ă-ni′j) *s/f.* **1.** bl. Ankerkreuz *n*, Mühleisen *n* (v. anille). **2.** ⚙ Eisen *n* an der Nabe der Mühlen.

**annillé** (ă-nĭ-je') *a.* bl. = anillé.

**annion** ! † (á-nĭǵ') *s/m.* drt. Jahresfrist *f*: bénéfice d'~ einjährige Schuldenzahlungsfrist *f*.

**anniversaire** (ă-nĭ-wăr-ßā'r) [lt. anniversārius] I. *a.* alljährlich: fête ~ Jahresfest *n*. II. *s/m.* 1. Jahres-feier *f*, -tag, jährlicher Gedächtnißtag: ~ (de la naissance) Geburtstag; le vingt-cinquième, le cinquantième ~ du mariage die silberne, die goldene Hochzeit. 2. Todtenmesse *f*, Seelenmesse *f* am Todestage (= annuel II.).

**annoise** ⚘ (ă-nŏā'ſ) *s/f.* Johanniskraut *n*.

**annomination** ! (ăn-nŏ-mĭ-nā-ßĭǵ'), ✎ ă-nŏ~) [lt.] *s/f.* Zusammenstellung gleichklingender Wörter, Wortspiel *n*.

**annonaire** (ăn-nŏ-nā'r, F ă-~) [lt. annonārius] h.a. *a.* die Lebensmittel betreffend.

**Annonay** (ăn-nŏ-næ') *npr.m.* fr. St. (Ardèche): papier ~ Deckelpapier *n*.

**annonce** ⚲ (L.: ă-nǵ'ß) [lt.] *s/f.* 1. öffentliche Ankündigung, Anzeige, Bekanntmachung: faire une ~, des ~s öffentlich anzeigen; feuille, journal d'~s Anzeige-, Intelligenz-Blatt *n*; ✎ ~ affichée Anschlagzettel *m*; *fig.* style d'~ Marktschreierstyl *m*. 2. Aufgebot *n* bei Protestanten (v. ban). 3. kurze Inhaltsangabe am Rande von Aktenstücken *x*. [zeige *f*, Ankündigung *f*.

**annoncement** ‿ ✎ (L.: ă-nǵ-ßmǵ') *s/m.* An-

**annoncer** ‿ ⚲ (L.: ă-nǵ-ße') [lt. annunciāre] ①I. I. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m et. (öffentlich) bekannt machen, verkünden. 2. inseriren, Zeitungsanzeigen machen. 3. ansagen: ~ q. J. anmelden. 4. vorhersagen, verheißen; *fig.* Vorbote sein: cela n'~e rien de bon das deutet auf nichts Gutes; le **temps ~e de la neige das Wetter deutet** auf Schnee; ces symptômes ~ent une mort prochaine diese Symptome sind Vorboten eines nahen Todes. II. s'~ 1. sich ankündigen, anmelden: cette affaire s'~e (mal) bien diese Sache läßt sich (nicht) gut an; se faire ~ sich anmelden lassen. 2. angemeldet werden.

**annonceur** (ă-nǵ-ßö'r) *s/m.* 1. † Ankündiger bei Schauspielen. 2. * ✎ ~ de nouvelles Neuigkeitskrämer.

**annonciade** (L.: ă-nǵ-ßĭ-a'd, Poit.: ~ßĭa'd) I. *s/f.* 1. † Mariä Verkündigung; ordre de l'~ fr. Verkündigungs-Orden *m* (1500 gestiftet); couvent de l'~ Kloster *n* dieses Ordens. 2. Annuncia'te, Nonne aus dem Verkündigungs-Orden. II. les A~s (L.) *s/m.pl.* (auch l'ordre de l'A~; Bouillet) Name des savoyischen Annunzia'den-Ordens (1362 gegründet).

**annonciateur** (L.: ă-nǵ-ßĭ-a-tö'r, Poit.: ~ßĭa~) *s/m.* 1. Ankündiger, Vorhersager. 2. Festverkündiger in der griechischen Kirche.

**annonciatif**, **~ve** ✎ (L.: ă-nǵ-ßĭ-a-tĭ'f, ~ĭ'w, Poit.: ~ßĭa~) [lt.] *a.* verkündigend, Bericht ertheilend: lettre ~ve Ankündigungs-, Benachrichtigungs-Schreiben *n*.

**annonciation** ! (L.: ă-nǵ-ßĭ-ā-ßĭǵ'), Poit.: ~ßĭa~) *s/f.* 1. ✎ Verkündigung (Mtq.). 2. A~ Mariä Verkündigung. 3. l'A~ Fest Mariä Verkündigung (25. März). 4. bildliche Darstellung der Verkündigung Mariä.

**annoncier** ! * (ă-nǵ-ßĭe') *s/m.* Ausrufer; Sammler, Drucker von Anzeigen, Plakaten *x*.

**annone** (ă-no'n) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Mundvorrath *m* **auf ein Jahr; préfet de l'~** Ober-Aufseher der Lebensmittel im alten Rom. 2. * Getreide-Vorrath *m*.

**annotateur**, **~trice** (ă-nŏ-ta-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* J. der Anmerkungen zu e-m Texte schreibt, Kommenta'tor, Ausleger(in).

**annotation** ! (ă-nŏ-tā-ßĭǵ') [lt.] *s/f.* 1. Anmerkung, Erläuterung. 2. drt. gerichtliche Aufzeichnung, Inventa'r *n* konfiszirter oder in Beschlag genommener Güter *x*. 3. kaiserliche Unterschrift: ~s impériales kaiserliche Diplo'me *n. pl.*

**annoter** ‿ (ăn-nŏ-te', F ă-~) [lt. annotāre] ①a. I. *v/a.* 1. anmerken, Anmerkungen machen: ~ un livre ein Buch kommentiren, mit Anmerkungen versehen. 2. drt. gerichtlich aufzeichnen: faire saisir et ~ gerichtlich in Beschlag nehmen und aufzeichnen lassen, inventarisiren. II. s'~ aufgezeichnet werden.

**annotin** !, **~e** (ă-nŏ-tǵ', ~ĭ'n) [lt. annŏtĭnus] *a.* 1. ⚘ das Alter bezeichnend, angebend. 2. la Pâque ~e Gedächtnißtag *m*, Jahresfeier *f* der empfangenen Taufe bei den ersten Christen.

**an(n)otto** ❀ (ă-nŏ-to') *s/m.* Anno'tto, Orlean: ~ en feuilles O. in Bast; ~ en rouleaux gerollter O.; ~ en tablettes Orlean-Tafeln *f/pl.* (v. rocou).

**annuaire** (ăn-nŭ-ā'r, F ă-nŭā'r) [lt. annus] I. *a.* jährlich. II. *s/m.* 1. Kalender, Almanach. 2. Jahrbuch *n*: *Annuaire des Deux Mondes* jährlich erscheinende Zugabe zur *Revue des Deux Mondes*; ~ des longitudes nautischer Almanach; ~ officiel Staats-Kalender. 3. Tagebuch *n*, Kalender mit Raum zu täglichen Notizen. 4. a~ od. A~ militaire Rangliste *f* der Armee; A~ de la Légion d'honneur Liste *f* der Besitzer des Ordens der Ehrenlegion; A~-almanach du commerce = almanach Bottin.

**annualité** ✎ (ăn-nŭ-a-lĭ-te') *s/f.* Jährigkeit, Jährlichkeit (Mirabeau).

**annuel**, **~le** □ (ăn-nŭ-æ'l, F ă-nŭæ'l) [lt. annŭālis] I. *a.* (stets nach dem *s.*) 1. jährig (ein Jahr alt, ein Jahr geltend, während): cercle ~ Jahresring *m*; plantes ~les Sommergewächse *n.pl.* 2. jährlich (im Jahre, d. i. alle Jahre geschehend): taxe ~le Amtssteuer *f*. II. *s/m.* 1. ein Jahr lang täglich gelesene Seelenmesse. 2. Hauptfest *n* der Kirche (v. anniversaire II. 2).

**annuité** (ăn-nŭ-i-te', F ă-nŭĭ-te') *s/f.* 1. Darlehen *n* auf jährliche Abschlagszahlungen, durch welche Zins und Kapital amortisirt wird. Jahres-Rate. 2. Leib-, Jahres-Rente; Annuität, engl. Zeitrente; Art Staatspapier, das dem Darleiher eine gewisse Rente giebt: ~ immédiate gleich laufende Rente, à long terme lange Rente; détenteur d'~ Renten-Inhaber *m*, Rentner *m*; drt. bref d'~ Renten-Urkunde; Recht *n*, e-n Schuldner, der keinen Jahresbeitrag zahlt, gerichtlich zu verfolgen. [nullirbarkeit, Umstoßbarkeit.

**annulabilité** ✎ (ă-nŭ-la-bĭ-lĭ-te') *s/f.* An-

**annulable** ✎ (ă-nŭ-la'bl) [annuler] *a.* annullirbar, vernichtbar, umstoßbar: rückfällig.

**annulaire** (ă-nŭ-lā'r) [lt. annulārius] I. *a.* 1. ringförmig, geringelt: an. cartilage ~ Ringknorpel *m*; cristal ~ Krystall mit ringförmigen Flächen; queue ~ Ringelschwanz *m*; arch. voûte ~ Ringgewölbe *n*. 2. auch *s/m.* (doigt) ~ Ring-, Gold-finger *m*. II. *a. u. s/f.* (chenille) ~ Ringelraupe.

**annulatif**, **~ve** (ă-nŭ-la-tĭ'f, ~ĭ'w) *a.* vernichtend, annullirend: acte ~ Vernichtungs-Urkunde *f*.

**annulation** ! (ă-nŭ-lā-ßĭǵ') [lt.] *s/f.* Vernichtung, Nichtigkeits-Erklärung.

**annulé**, **~e** (ă-nŭ-le') [lt. a(n)nŭlus] *a.* einen Ring habend, geringelt: ⚘ pédoncule ~ geringelter Stiel.

**annulement** ! ⚓ (ă-nŭ-l'mǵ') *s/m.* Zeichen *n*, den vorigen Befehl zu vernichten; neues Signal.

**annuler** ‿ ⚲ (ă-nŭ-le') [lt. ad-nullus; doch im Französischen jetzt nur ein l, außer bei Pe.] ①a. I. *v/a.* 1. vernichten. 2. für ungültig, für null und nichtig erklären, widerrufen: ❀ ~ une obligation einen Schuldschein kassiren. 3. aufheben, umstoßen. II. s'~ vernichtet, widerrufen, aufgehoben werden. **Syn.** *annuler*, c'est rendre nul en général; *casser* se dit lorsqu'une autorité supérieure rend nul l'acte d'une autorité inférieure; *infirmer* est une expression adoucie de casser; *révoquer* veut dire que la même autorité qui avait octroyé la chose, la retire.

**annulicaude** ☊ (ă-nŭ-lĭ-kō'd) [lt.] *a.* zo. ringelschwänzig. [ringelhörnig.

**annulicorne** ☊ (ă-nŭ-lĭ-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo.

**annulifère** ☊ (~fā'r). **~gère** (~ǵā'r) [lt.] *a.* zo. ringeltragend. [gebackener Edelmann.

**anobli** (ă-nŏ-blĭ') *s/m.* Geadelter, *iro.* neu-

**anoblir** (ă-nŏ-blĭ'r) [noble] ②a. I. *v/a.* 1. adeln, in den Adelstand erheben: en ce pays, le ventre ~t man wird hier adelig, wenn auch nur die Mutter adelig war. 2. *fig.* veredeln. II. s'~ 1. sich den Adelstitel kaufen. 2. geadelt werden. **Syn.** *anoblir* signifie donner, conférer la noblesse; *ennoblir* signifie donner de l'éclat, de la considération, de l'importance (L.). (Cette distinction ne date que du 18e siècle.)

**anoblissement** ‿ (ă-nŏ-blĭ-ßmǵ') *s/m.* Erhebung *f* in den Adelstand, Adeln *n*: lettres d'~ Adelsbrief. [arroche).

**anoche** ⚘ (ă-nŏ'sch) *s/f.* Boi.: Melde (+ für

**anode** (ă-no'd) I. *s/m.* 1. ☊ positiver Pol (*ant.* catode). 2. ⊙ massive, den positiven Pol bildende Silberplatte (Galvanoplastik). II. *s/f.* ⚘ Anode *f* (Art Malve).

**anodie** ☊ (ă-nŏ-dĭ') [grch.] *s/f.* unzusammenhängendes Reden, ungereimte Art zu sprechen.

**anodin** ! *m*, **~ine** *f*, auch **~yn** !, **~yne** (~dǵ', ~ĭ'n) [grch.] I. *a.* 1. schmerzstillend, lindernd: liqueur ~e d'Hoffmann Hoffmannstropfen *m/pl.* 2. *fig.* co. saft- u. kraft-los, abgeschmackt. II. ~ *s/m.* schmerzstillendes Mittel, Linderungsmittel *n*.

**anodinie**, auch **~dy~** ☊ (ă-nŏ-dĭ-nĭ') [grch.] *s/f.* 1. Aufhören *n* des Schmerzes, Schmerzlosigkeit. 2. Gefühllosigkeit.

**anodont** ! ☊ (ă-nŏ-dǵ') *s/m.* A'nodon *n*, zahnlose Schlange (Boi.).

**anodonte** ☊ (ă-nŏ-dǵ't) [grch.] I. *a.* zahnlos. II. *s/m.* (B., Cpl.; *s/f.* Poit.) 1. Teichmuschel *f*. 2. ~s *pl.* zahn- u. kiefer-lose Würmer.

**anodontie** ☊ (~dǵ-tĭ') *s/f.* an. Zahnlosigkeit.

**anolène** ☊ (ă-nŏ-læ'n) [grch.] *a.* armlos.

**anolis** ☊ (ă-nŏ-lĭ'ß) *s/m.* Kletter-, Kops-Eidechse *f*.

**anomal**, **~ale** (~mă'l) [grch.] *a. pl.* ~aux (~mō') 1. unregelmäßig, abweichend: *gr.* verbes ~aux unregelmäßige Verba ⚘ plantes ~ales Pflanzen mit unregelmäßiger Blumenkrone. 2. ungewöhnlich, abnorm: êtres ~aux Mißgeburten.

**anomalie** ☊ (ă-nŏ-mă-lĭ') *s/f.* 1. Regelwidrigkeit, Ausnahme, Ungleichmäßigkeit. 2. ast. Abweichungswinkel *m*.

**anomaliflore** ⚘ (ă-nŏ-mă-lĭ-flō'r) [grch. u. lt.] mit unregelmäßiger Blüthe.

**anomalipède** ☊ (ă-nŏ-mă-lĭ-pæ'd) [grch. u. lt.] *a.* an. mit unregelmäßigen Füßen.

**anomalistique** ☊ (ă-nŏ-mă-lĭ-ßtĭ'k) *a.* ast. l'année ~ Umlaufszeit *f* der Erde.

**anomalopède** ☊ (~mă-lŏ-pæ'd) *a.* = anomalipède. [muschelartig (Cpl.).

**anomial**, **~e** ☊ (ă-nŏ-mĭă'l) *a.* bohr-

**anomide** ☊ (ă-nŏ-mĭ'd) [grch.] I. *a.* auffallend gestaltet. II. ~s *s/m.pl.* Fangheuschrecken *f/pl.*

**anomie** ☊ (ă-nŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Ano'mie, Bastard-, Bohr-muschel: ~ ambrée Bernstein-Auster; ~ striatule große Fischschuppe; ~ violette Zwiebelschale.

**anomite** ☊ (ă-nŏ-mĭ't) *s/f.* Anomi't *m*, versteinerte Bohrmuschel (B.: = anomie).

**anomocarpe** ☊ (ă-nŏ-mo-kă'rp) [grch.] *a.* mit unregelmäßigen Früchten.

**anomocéphale** ☊ (ă-nŏ-mo-ßē-fă'l) [grch.] *a.* mit unregelmäßiger Kopfbildung.

**anomoémère** ☊ (ă-nŏ-mo-ĕ-mā'r) [grch.] *a.* méd. ungleichartig.

**anomoure** ☊ (ă-nŏ-mŭ'r) *a. u.* ~s *s/m. pl.* (Krustenthiere *n.pl.*) mit unregelmäßigem Schwanze. [füllen *n*.

**ânon** ! (a-nǵ') [âne] *s/m.* junger Esel, Esels-

**anonacé**, ‿e ⚘ (ă-nŏ-na-ßē′) *a.* u. ‿es *s/f. pl.* flaschenbaumartig(e Pflanzen). [los.
**anonchali**, ‿e P ↘ (a-nę-schă-li′) *a.* muth-
**anone** ⚘ (ă-no′n) *s/f.* Flaschenbaum *m.*
**ânonnement** ‖ (a-nŏ-n′mą′) *s/m.* 1. Werfen *n* eines Eselsfüllens. 2. *fig.* F Anstoßen *n*, Stottern *n* (v. hésitation).
**ânonner** ‖ (a-nŏ-ne′) ①a. I. *v/n.* 1. ein Eselsfüllen werfen. 2. *fig.* F stottern, anstoßen. II. *v/a. éc.* herstottern (v. âner).
**anonymat** ‖ * (ă-nŏ-ni-ma′) *s/m.* Anonymität *f*, anonyme Stellung.
**anonyme** □ (ă-nŏ-nī′m) [grch.] I. *a.* namenlos, anony′m: lettre ~ Brief *m* ohne Unterschrift; ouvrage ~ Werk *n*, dessen Autor sich nicht genannt hat; ❀ société ~ Handelsgesellschaft *f*, deren Firma keinen Personennamen aufweist. II. *s/m.* 1. ungenannter Verfasser. 2. Werk *n* ohne Namen des Autors. 3. Anonymität *f*, Geheimniß in Bezug auf den Namen: garder l′~ sich nicht nennen; quitter l′~ die Maske ablegen, sich zur Autorschaft bekennen; sous le voile de l′~ anonym, unter dem Deckmantel der Anonymität.
**anopée** ♡ (ă-nŏ-pē′) *s/f.* Hausschwalbe.
**anoplo*thérium*** ♡ (ă-nŏ-plŏ-te-rī-o′m), ‿**thère** (‿tä′r), ‿**thérion** (‿te-rį̆′) *s/m.* Anoplothe′rion, vorweltl. Säugethier (Cuvier).
**anorchide** ♡ (ă-nŏr-schī′d) *a.* ohne Hoden.
**anordie** ⚓ (ă-nŏr-dī′) *s/f.* frischer, anhaltender Wind aus Norden; auch dadurch erzeugter Sturm.
**anordir** ⚓ (ă-nŏr-dī′r) [nord] ③a. *v/n.* u. s′~ nach Nord umspringen (vom Winde); aus Norden wehen.
**anorexie** ♡ (ă-nŏ-rä-kßī′) [grch.] *s/f.* path. Appetitlosigkeit.
**anorganique** ♡ (ă-nŏr-gă-ni′k) *a.* anorganisch, ohne Lebenswerkzeuge.
**anorganogénie** ♡ (‿no-Gĕ-nī′) [grch.] *s/f.* Entstehungslehre anorganischer Körper.
**anorgano*gnosie*** ♡ (ă-nŏr-gă-no-gnŏ-sī′), ‿**graphie** (‿gră-fī′), ‿**logie** (‿lŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* Kenntniß, Beschreibung, Lehre der anorganischen Körper.
**anorganologique** ♡ (ă-nŏr-gă-no-lŏ-Gi′k) *a.* auf die Lehre der anorganischen Körper bezüglich.
**anorgisme** ♡ (ă-nŏr-Gi′ßm) [*cor.* aus anorganisme] *s/m.* Gesammtbegriff der anorganischen Körper und Kräfte.
**anorm*al***, ‿**ale** (ă-nŏr-mä′l) [normal] *a.* (*pl.* ‿aux ⑩a) regelwidrig.
**anorrhynque** ♡ (ă-nŏ-rę̆′k) *a.* u. *s/m.* (Thier *n*) ohne Schnabel.
**anorthite** ♡ (ă-nŏr-ti′t) *s/f.* min. Anorthi′t *m.*
**anos*mie*** ♡ (ă-nŏ-ßmī′), ‿**phrésie** (ă-nŏß-frĕ-sī′) [grch.] *s/f.* path. Geruchslosigkeit.
**anostéophore** ♡ (ă-nŏ-ßte-ŏ-fŏ′r) [grch.] *a.* u. ‿s *s/m. pl.* zo. fischbeinlos, fischbeinlose Kopffüßler.
**anostéozoaire** ♡ (ă-nŏ-ßte-ŏ-sŏ-ā′r) [grch.] *a.* u. ‿s *s/m. pl.* zo. knochenlos, knochenlose Thiere *n. pl.*
**anostome** ♡ (ă-nŏ-ßtō′m) [grch.] I. *a.* mit dem Munde über der Schnauze. II. *s/m.* 1. Lachs-Art *f.* 2. Art einschalige Muschel.
**anotto** ❀ (ă-nŏ-to′) *s/m.* = annotto.
**anoure** ♡ (ă-nū′r) [grch.] I. *a.* ungeschwänzt, schwanzlos. II. ‿s *s/m. pl.* ungeschwänzte Frösche.
**Anquetil** (ą-kĕ-ti′l) *npr. m.* 1. Louis-Pierre ~ fr. Hist. (1723—1808). 2. ~-Duperron berühmter Orientalist (1731—1805).
**anquilleuse** F (ą-ki-jö′s) *s/f.* Diebin, Spitzbübin. [theertes Segeltuch.
**anquitranade** ⚓ (ą-ki-tră-nā′d) *s/f.* ge-
**anramatique** ⚘ (ą-ră-ma-ti′k) *s/f.* phm. Destilli′rkraut *n.*
**Anschaire** (ą-schä′r) *npr. m.* Ansga′rius, Anscha′rius, Apostel des Nordens († 865).
**anse** (ąß) [lt. ansa] *s/f.* 1. Handhabe, Griff *m*, Henkel *m*: ‿s *pl.* ⚙ schneckenförmige Zierrathen (Schlosserei). 2. *fig.* F faire danser l′~ du panier Schwenzelpfennige machen; faire le pot à deux ‿s das Henkeltöpfchen machen (die Arme in die Seiten gestemmt). 3. P ↘ Arm *m*, Ohr *n*: panier à deux ‿s J. der an jedem Arme eine Frau führt. 4. arch. ~ de panier gedrückter Bogen; voûte en ~ de panier gedrücktes Gewölbe. 5. ⚔ ~ d'un canon Delphi′n *m*, Handhabe der Kanone; Bomben-Öse. 6. ♡ chir. Schlinge: ~ intestinale Darmtheil *m*; ~ nerveuse Nervenverschlingung. 7. ♡ math. ~ de panier aus mehreren Kreisbogen bestehende krumme Linie. 8. ♡ ast. ~ de Saturne Henkel *m* des Satu′rn-Ringes. 9. ⚓ flache Bucht. 10. Hansa = hanse. **Syn.** v. baie.
**anséatique** (ą-ßĕ-a-ti′k) *a.* = hanséatique.
**Anséis** (ą-ßĕ-i′ß) *npr. m.* Ansegi′sus von Kartha′go, Held eines altfranzösischen Romans.
**anselle** ⚙ (ą-ßä′l) *s/f.* prov. Schindel.
**Anselme** (ą-ßä′lm) *n.d.b.m.* A′nselm: saint ~ der heilige A′nselm (von Ca′nterbury), Realist, † 1109. [versehen, henkeln.
**anser** ‖ ⚙ (ą-ße′) ①a. *v/a.* mit Henkeln
**ans*érides*** ♡ (ą-ßĕ-rī′d ⑧b), Ga., Boi. auch ‿**ères** (ą-ßä′r ⑧b) [lt. anser] *s/m. pl.* gänseartige Vögel; Poit. auch ‿**éride** *a.* gänseartig.
**ansérine** (ą-ßĕ-ri′n) I. *s/f.* ⚘ Gänsefuß *m*: ~ fétide stinkende Melde. II. *a/f.* peau ~ Gänsehaut. [chen *n* (Boi.).
**ansérinette** † (ą-ßĕ-rī-nä′t) *s/f.* Gänschen
**ansette** (ą-ßä′t) [anse] *s/f.* 1. ⚙ Henkelchen *n.* 2. ⚓ Schleife am Schiffssegel.
**ansière** ⚓ (ą-ßįä′r) *s/f.* Buchtnetz *n.*
**Anspach** ‖ (ą-ßpä′k) *npr. m.* Anspach, Stadt in Bayern; ehemals besonderes Fürstenthum.
**anspect** ‖ ⚓ (ą-ßpä′k) [dtsch.] *s/m.* Handspake *f*, Hebebaum: gros ~ Brechbaum.
**anspessade** ⚔ † (ą-ßpä-ßa′d) [*cor.* aus it. lancie-spezzate] *s/m.* Gefreiter.
**Ansse de Villoison** ‖ (ąß-dŏ-wi-lŏă-ßą′) *npr. m.* J.-B. d′~ fr. Hellenī′st, † 1805.
**anta** ♡ (ą-ta′) *s/m.* Tapi′r, A′ntathier *n.*
**antagonisme** ♡ (ą-tá-gŏ-ni′ßm) [grch.] *s/m.* 1. Antagoni′smus, Entgegenwirken *n.* 2. an. ~ des muscles An- und Abziehen *n* der Muskeln. 3. *fig.* Widerstand, Gegenstreben *n*, Widerstreit.
**antagoniste** ♡ (‿ni′ßt) *s/m.* (Lav. auch *f*) u. *a.* 1. Gegner, Widersacher; gegnerisch, widerstreitend. 2. an. (muscles) ‿s Gegenmuskeln (entgegenwirkende Muskeln). **Syn.** v. ennemi.
**Antal*cidas*** (ą-tăl-ßi-da′ß), ‿**cide** (‿ßi′d) *npr. m.* Anta′lkidas, spartanischer Feldherr; paix d′~ Friede Griechenlands mit Persien (387 v. Chr.).
**antalgie** ♡ (ą-tăl-Gī′) [grch.] *s/f.* Schmerzlosigkeit. [lend.
**antalgique** ♡ (ą-tăl-Gi′k) *a.* schmerzstil-
**antan** ‖ † (ą-tą′) [lt. ante annum] *s/m.* 1. voriges Jahr; d′~ vorjährig; *fig.* mais où sont les neiges d′~ es ist dahin wie der letzte Schnee, Niemand weiß wohin; je ne m'en soucie non plus que des neiges d′~ ich kümmere mich nicht im Geringsten darum. 2. F ehemals.
**antanaclase** ♡ (ą-tă-nă-klā′s) [grch.] *s/f. rh.* Wiederholung eines Wortes in verschiedenen Bedeutungen.
**antanagoge** ♡ (ą-tă-nă-gō′G) [grch.] *s/f. rh.* Gegenanklage (Zurückschieben der Beschuldigung auf ihren Urheber) = récrimination.
**antanaire** (ą-tă-nā′r) *a.* vorjährig; ch. oiseau ~ Falke, der noch nicht gemausert hat.
**antan*ier*** ‖, ‿**ière** (ą-tă-nįē′, ‿įä′r), ‿**ois**, ‿**oise** (‿nŏă′ ⑧a, ‿ŏā′s) *a.* vorjährig (v. antenois).
**antaphrodi*siaque*** ♡ (ą-tă-frŏ-di-sī-a′k), ‿**tique** (‿ti′k) [grch.] *s/m.* den Geschlechtstrieb schwächendes Mittel.
**antapodose** ♡ (ą-tă-pŏ-dō′s) [grch.] *s/f. rh.* 1. zweiter Theil des Gleichnisses, der dem ersten entspricht. 2. entsprechendes Satzglied.
**antarctique** □ ♡ (L., Lnd.: ą-tärk-ti′k Ls.: ą-tär-ti′k) *a.* dem Norden entgegenstehend: pôle ~ Südpol *m*; cercle polaire ~ südlicher Pola′rkreis.
**Antarès** ♡ (ą-tä-räß) *s/m.* ast. Skorpionsherz *n.* [= antiarthritique.
**antarthritique** □ ♡ (ą-tär-trī-ti′k) *a.*
**ante** ⚙ (ąt) *s/f.* 1. arch. vorspringender Eckpfeiler; Vordersäule an der Hausthür. 2. Windruthe an Windmühlen. 3. Pinselstock *m*, -griff *m* (v. ente).
**ante-bois** ‖ ⚙ (ą-t′bŏă′) *s/m.* Latte *f*, um das Gegenstoßen der Möbel rc. zu vermeiden; Scheuerleiste *f.*
**antécédemment** ↘ (ą-te-ßĕ-dă-mą′ ⑥g) [*adv.* v. antécédent] vorher; ~ à früher als.
**antécédence** (ą-te-ßĕ-dą′ß) [antécédent] *s/f.* 1. Vorangehen *n.* 2. ast. Rückläufigkeit.
**antécédent** *m*, ‿**e** *f* (ą-te-ßĕ-dą′ ⑥a u. b, ‿ą′t) [lt. antĕcēdens] I. *a.* nur nach dem s. vorig, vorhergehend, früher. II. ~ *s/m.* 1. analo′ger Fall, Präzede′nzfall: sans ‿s beispiellos, unerhört. 2. *gr.* vorhergehendes Wort, auf welches das Relativ sich bezieht; Vordersatz. 3. math. Vorderglied *n.* 4. ‿s *pl.* frühere Lebensumstände, Verhältnisse *n. pl.*: q. sans ‿s J., dessen früheres Leben unbekannt ist; il n'a pas de bons ‿s was er früher gethan hat, spricht nicht für ihn. **Syn.** v. antérieur.
**antécesseur** † (ą-te-ßä-ßö′r) [lt. antecessor] *s/m.* 1. Vorgänger. 2. Rechtslehrer an einer Universität.
**Antéchrist** ‖ (ą-tĕ-kri′ od. ą-te-krī′ßt; so A. 78, L. u. Andere ‿e‿) [*cor.* v. antichrist] I. *npr. m.* A′ntichrist, der falsche Messias; *fig.* partisan de l′A~ Feind der christlichen Lehre. II. a~ *n/ap. m.* Feind und Widersacher des Christenthums; P schlechter Kerl, Teufel.
**antécien** ‖ (ą-te-ßį̆′) [grch.] I. *a.* gegenüber wohnend; gegenfüßlerisch. II. ‿s *s/m. pl.* Gegenfüßler.
**antédiluvien** ‖, ‿**ne** (‿dī-lŭ-wį̆′, ‿įä′n) [lt.] *a.* vorsündfluthlich; *fig.* vormalig, veraltet.
**Antée** (ą-tē′) *npr. m.* myth. Antä′us, Riese.
**antéfixe** (ą-te-fi′kß) [lt. antĕfixa] *s/f.* † arch. Bildschmuck *m*, Verzierungen *pl.* an Gebäuden; Stirnziegel *m.*
**antégénésie** ♡ (ą-te-Gĕ-nĕ-sī′) *s/f.* philosophische Abhandlung über die der Schöpfungsgeschichte vorangehenden Zeiten.
**antégénital**, ‿**e** ♡ (ą-te-Gĕ-nī-tä′l) [lt. antĕgĕnĭtālis] *a.* vor der Geburt.
**anté-historique** ♡ (ą-te-ī-ßtŏ-ri′k) *a.* vorgeschichtlich. [Islam vorangehend.
**anté-islamique** ♡ (ą-te-ī-ßlă-mi′k) *a.* dem
**antémétique** (‿mĕ-ti′k) *a.* = antiémétique.
**antenais**, ‿**e** (ą-t′nä′ ⑧a, ‿ä′s) *a.* und *s.* = antenois.
**antennaire** ♡ (ą-tä-nä′r) [antenne] zo. I. *a.* die Fühler betreffend. II. *s/m.* Fühlerstiel.
**antenne** (ą-tä′n) [lt. antenna] *s/f.* 1. zo. Fühlhorn *n*, Fühler *m* der Insekten; ~ filamentaire Bartfaden *m.* 2. ⚓ Antenna, Raa des dreieckigen (lateinischen) Segels; voile à ~ Ruthensegel *n* (v. antennole).
**antenné**, ‿**e** ♡ (ą-tä-ne′) zo. I. *a.* mit Fühlfäden versehen. II. ‿es *s/f. pl.* Anneli′den mit Fühlfäden.
**antenne-pince** ♡ (ą-tän-pę̆′ß) *s/f.* zo zangenartiges Fühlhorn.
**antennifère** ♡ (ą-tä-nī-fä′r) [lt.] *a.* zo. mit fühlerartigen Fäden.
**antenniforme** ♡ (ą-tä-nī-fŏ′rm) [lt.] *a.* zo. fühlerartig. [(Thier *n*) mit Fühlern.
**antenniste** ♡ (ą-tä-ni′ßt) *a.* und *s/m.* zo.
**antennole** ⚓ (ą-tä-nŏ′l) *s/f.* kleine Quersegelstange, kleine Ante′nna (v. antenne).
**antennulaire** ♡ (ą-tä-nŭ-lä′r) *s/f.* zo. Polypen-Art. [Freß-spitze der Insekten.
**antennule** ♡ (ą-tä-nū′l) *s/f.* zo. Fühl-,
**antenois**, ‿**e** (ą-t′nŏă′ ⑧a, ‿ŏā′s) *a.* und *s.* (Lamm *n*, Kalb *n* rc.) vom vorigen Jahre (v. antanier).

**anténuptial, ~ale** (ą-te-nü-pßiā'l⑯) [lt.] *pl.:* ~aux (~ßiō'⑩a) *a.* vor der Hochzeit.
**antéoccupation** ‖ (ą-te-ŏ-kü-pā-ßią'⑯) *s/f.* = anticipation 4.
**antépectoral, ~ale** (ą-te-pæ-ktŏ-rā'l) [lt.] *pl.:* ~aux (~rō'⑩a) *a.* an der Vorderbrust haftend.
**antépénultième** (L., Lnd., Fe.: ą-te-pĕ-nül-tiæ'm⑯; Ls.: ~ßiæ'm) [lt. antĕpenultĭmus] *gr.* I. *a.* vorvorletzt, drittletzt. II. *s/f.* drittletzte Sylbe.
**antéphélique** (ą-te-fĕ-li'k) [grch.] *a.* lait ~ Mittel *n* zum Schutze der Haut gegen Sonnenbrand und Sommersprossen.
**antéphialtique** (Poit.: ą-te-fī-ăl-ti'k) *a.* v. antiéphialtique.
**antéprédicament** ‖ † (ą-te-prĕ-dī-kā-mą') *s/m.* Vorfrage *f.*
**antérévolutionnaire** * (ą-te-rĕ-wŏ-lü-ßiŏ-nā'r) *a.* vor der Revolution (Chat.).
**antérieur, ~e** (ą-tĕ-riō'r⑯) [lt. anterĭor] *a.* 1. vorhergehend, früher von Zeit und Raum): **cet ouvrage est ~ à l'autre** dies Werk ist früher erschienen als das andere; **~ement à ...** *adv.* früher als ..., vorher. 2. *gr.* futur ~ zweites Futu'r, Vorzukunft *f*; passé ~, auch ~ défini Plusquamperfekt *n*, Vorvergangenheit *f*. 3 vorn befindlich: partie ~e de la tête Vorderkopf *m*. **Syn.** un **événement** *antérieur* **est arrivé auparavant; l'événement** *précédent* **est le dernier arrivé avant celui dont il est question;** *antécédent* **marque en même temps un rapport de dépendance.**
**antériorité** (ą-te-rī-o-rī-te') *s/f.* (Boi. auch *pl.*) Frühersein *n*, Vorzug *m*; ~ de date früheres Datum, frühere Ausfertigung; ~ d'hypothèque ältere Verschreibung (v. priorité).
**anternon** ‖ (ą-tăr-nǫ') *s/m.* (Boi. nur ~s *pl.*) Querdamm (durch Salz-Moräste).
**antéro-dorsal, ~e** (ą-tĕ-ro-dŏr-ßā'l) *a.* zo. am Vorder-Rücken.
**antéro-postérieur, ~e** (ą-tĕ-ro-pŏ-ßte-rī-ō'r) *a.* an. von vorn nach hinten gehend.
**Antéros** (ą-tĕ-rŏ'ß) [grch.] *npr.m.* myth. Gott der Gegenliebe. [Volksstamm).
**Antes** (ą̄t⑧b) *s/m. pl.* Anten, slavischer
**antestature** † (ą-tæ-ßta-tü'r) [lt.] *s/f.* frt. leichte, schnell veranstaltete Verschanzung mittels Faschinen, Erdsäcken 2c.
**antéversion** ‖ (ą-te-wăr-ßią') [lt.] *s/f.* path. Umbiegung der Gebärmutter nach vorn.
**anthélie** (ą-tĕ-lī') [grch.] *s/f.* 1. Gegen-, Nebensonne, leuchtende Erscheinung der Sonne gegenüber. 2. zo. Poly'pen-Art.
**anthéliens** (ą-tĕ-lią' ⑧b) [grch.] *a. u. s/m. pl.* myth. (dieux) ~ der Sonne ausgesetzt(e), im Freien vor der Hausthüre stehend(e Götterbilder).
**anthélitragien** ‖ (ą-tĕ-lī-trā-Gią') [grch.] *a. u. s/m.* an. (muscle) ~ Ohrbocksmuskel.
**anthélix** (ą-tĕ-li'kß) [grch.] *s/m.* an. Gegenleiste *f*, Gegenbogen im äußeren Ohr (v. hélix).
**anthelmint(h)ique** (ą-tæl-mą-ti'k) [grch.] *a. u. s/m.* méd. wurmabtreibend(es Mittel) = vermifuge.
**anthème** (ą-tæ'm) [grch.] I. *s/f.* 1. Malven-Art. 2. Art Tanz. (B.) II. *npr. f.* Saint-A~ fr. Stadt (Puy-de-Dôme).
**anthémide** (ą-tĕ-mi'd), **~is** (~mi'ß) [grch.] *s/f.* After-Kamille: ~ des teinturiers Gilbblume, Färber-Kamille.
**anthémidé, ~e** (ą-tĕ-mī-de') [grch.] I. *a.* kamillenartig. II. **~es** *s/f.pl.* kamillenartige Pflanzen. [Staubbeutel-...
**anthéral, ~e** (ą-tĕ-rā'l) [grch.] *a.* in Zsg.
**anthère** (ą-tā'r) [lt. anthēra] *s/f.* Staubbeutel *m*, Staubkolben *m*.
**anthéric** (ą-tĕ-ri'k) [lt. anthĕrĭcum] *s/m.* Zaunblume, Widerthon *m.*
**anthérifère** (ą-tĕ-rī-fā'r) [grch.] *a.* staubbeuteltragend. [staubbeutelförmig.
**anthériforme** (ą-tĕ-rī-fŏ'rm) [grch.] *a.*
**anthérin, ~e** (ą-tĕ-rą', ~i'n) [grch.] *a.* auf Blumen lebend (Insekten). [beutel-...
**anthérique** (ą-tĕ-ri'k) [grch.] *a.* Staub-
**anthérologie** (ą-tĕ-ro-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* *rh.* blühender Styl (L.). [Blütezeit.
**anthèse** (ą-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* Aufblühen *n*,
**anthesteries** (ą-tæ-ßtĕ-rī' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Bacchusfest *n. pl.*
**anthie** (ą-tī') *s/f.* Art Raubkäfer *m.*
**anthistire** (ą-tī-ßti'r), **~irie** (~ßtī-rī') B., Poit., Lnd.; **~érie** (~ßtĕ-rī') Cpl., Boi.; *s/f.* ~ de l'Inde indianischer Vierspelzer. [zo. Blumenkäfer.
**anthobies** (ą-tŏ-bī'⑧b) [grch.] *s/m. pl.*
**anthobranche** (ą-tŏ-brą'ſch) [grch.] I. *a.* zo. mit blumenartigen Kiemen. II. **~s** *s/m. pl.* zo. Blumenkiemer.
**anthocère** (ą-tŏ-ßā'r) [grch.] *s/f.* Hörnerscherf *m* (Aftermoos).
**anthocorynion** ‖ (ą-to-kŏ-rī-nią') [grch.] *s/m.* keulenförmiges Deckblatt.
**anthodion** ‖ (ą-tŏ-dī-ą', auch ~ią') [grch.] *s/m.* 1. Blumendecke *f.* 2. Blüthenkörbchen *n*; Blumensammlung *f.*
**anthographie** (ą-tŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Blumensprache. [*s/f.* Steinblume.
**antholise, ~ize, ~yze** (ą-tŏ-lī'ſ) [grch.]
**antholithe** (ą-tŏ-li't) *s/f.* versteinerte Blume. (Poit.)
**anthologe** (ą-tŏ-lō'G) [grch.] *s/m.* Reise-Brevier *n*, Meßbuch *n* in der griechischen Kirche.
**anthologie** (ą-tŏ-lŏ-Gī') [grch.; +̈+ ohne h] *s/f.* 1. Blumenlehre. 2. Blumensammlung. 3. *fig.* Blumenlese aus Dichtern, Sammlung auserlesener Stücke. [tholo'gisch.
**anthologique** (ą-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* an-
**anthologue** (ą-tŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Verfasser, Zusammensteller einer Anthologie.
**anthomyze** (ą-tŏ-mī'ſ) [grch.] *s/m.* Blumensauger (Vögel).
**Anthony** (ą-tŏ-ni') *npr.m.* = Antony.
**anthophage** (ą-tŏ-fa'G) [grch.] I. *a.* zo. blumenfressend. II. **~s** *s/m.pl.* blumenfressende Insekten.
**anthophile** (ą-tŏ-fi'l) [grch.] I. *a.* zo. gern auf Blumen lebend (von Insekten). II. *s/m.* Poit.; *s/f.* B. Blumenfliege *f.*
**anthophore** (ą-tŏ-fŏ'r) [grch.] I. *a.* blumen-, blüthen-tragend. II. *s/m.* 1. Blüthenträger, eine vom Grunde des Blumenkelches sich erhebende Verlängerung des Fruchtbodens. 2. zo. Pelzbiene *f*, Mauerbiene *f.*
**anthophyllite** (ą-tŏ-fil-li't) *s/f.* min. prisma'tischer Schillerspath.
**anthora** (ą-tŏ-ra'), **~e** (ą-tŏ'r) [grch.] *s/m.* Giftheil *n*: aconit anthore Wolfswurzel *f.* [ri'nblüthe *f.*
**anthos** (ą-tŏ'ß) [grch.] *s/m.* phm. Rosma-
**anthosperme** (ą-tŏ-ßpă'rm) [grch.] *s/m.* 1. zusammengeballte blumenstaubartige Keimkörner *n/pl.* gewisser Seepflanzen. 2. Amberstrauch (Gattung krappartiger Pflanzen).
**anthozoaires** (ą-tŏ-ſŏ-ā'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Blumen-Polypen.
**anthozuzie** (ą-tŏ-ſü-ſī') [grch.] *s/f.* Verwandlung der Stengel-Blätter in Blumen- oder Keim-Blätter.
**anthracide** (ą-trā-ßī'd) [grch.] I. *a.* zo. zweiflüglerartig. II. **~s** *s/m.pl.* 1. zo. Familie der Zweiflügler. 2. min. kohlenstoffhaltige Minera'lien.
**anthracien** ‖, **~ne** (ą-trā-ßią', ~ßiæ'n) [grch.] I. *a.* zo. zweiflüglerartig. II. **~s** *s/m.pl.* min. = anthracides.
**anthracifère** (ą-trā-ßī-fā'r) [grch.] *a.* min. kohlenhaltig, Kohlen-...
**anthraciforme** (ą-trā-ßī-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* zo. zweiflüglerartig.
**anthracite** (~ßi't) [grch.] *s/m.* min. Anthraci't, Kohlenblende *f*, Glanzkohle *f*, schlecht brennende Steinkohlen-Art.
**anthraciteux, ~se** (ą-trā-ßī-tō'⑩a, ~ō'ſ) *a.* min. anthraci't-haltig.
**anthracode** (ą-trā-ko'd) [grch.] *a.* path. anthrax-, karbunkel-artig.
**anthracolithe** (ą-trā-kŏ-li't) [grch.] *s/m.* durch Kohle gefärbter Kalkstein, anthraci'tartiges Mineral (in Ungarn).
**anthracomètre** (ą-trā-kŏ-mæ'tr), B., Boi. auch **~nistre** (~ni'ßtr) [grch.] *s/m.* Kohlensäure-, Kohlenstoff-Messer.
**anthracose** (ą-trā-kō'ſ), Boi.: ~ô~ [grch.] *s/f.* path. Brandigwerden *n*, Bildung eines Karbunkels am Augenlide.
**anthrax** (ą-trā'kß) [grch.] *s/m.* 1. path. Karbunkel, brandartige Entzündung (v. charbon). 2. zo. Trauerfliege *f.*
**anthraxifère** (ą-trā-kßī-fā'r) *a.* = anthracifère. [(staub)käfer.
**anthrène** (ą-træ'n) [grch.] *s/m.* Blumen-
**anthrisque** (ą-tri'ßk) *s/m.* Kerbel. (Poit.)
**anthropochimie** (ą-trŏ-pŏ-ſchī-mī') [grch.] *s/f.* Chemie d. menschlichen Körpers.
**anthropoforme** (ą-trŏ-pŏ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* zo. menschenähnlich. (J-J.)
**anthropogénèse** (ą-trŏ-pŏ-Gĕ-næ'ſ), **~nésie** (~ne-ſī'), **~nie** (~nī') [grch.] *s/f.* Lehre von der Erzeugung des Menschen.
**anthropoglyphite** (~pŏ-glī-fi't) [grch.] *s/f.* Stein *m* mit einem Menschenbilde.
**anthropographie** (ą-trŏ-pŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung des Menschen.
**anthropoïde** (~pŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* menschenähnlich. II. *s/m.* Kranich-Art *f.* (Poit.)
**anthropokaie** (ą-trŏ-pŏ-kæ') [grch.] *a. u. s/m.* (nur bei V.) menschenverbrennend, Menschenverbrenner (von der Inquisition).
**anthropolâtrie** (ą-trŏ-pŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* Anbetung eines Menschen, als ob er Gott wäre.
**anthropolithe** (ą-trŏ-pŏ-li't) [grch.] Poit., B., Boi. *s/m.*; L., Ga., Cpl. *s/f.* Anthropoli'th *m*, Versteinerung menschlicher Körper(-Theile).
**anthropologie** (ą-trŏ-pŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* 1. Lehre vom menschlichen Körper, Menschenkunde. 2. Redefigur, durch die man Gott menschliche Eigenschaften beilegt (Malebranche).
**anthropologique** (ą-trŏ-pŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* 1. zur Lehre vom menschlichen Körper, zur Menschenkunde gehörig. 2. Gott menschliche Eigenschaften beilegend.
**anthropologiste** * (ą-trŏ-pŏ-lŏ-Gi'ßt) [grch.] *s/m.* Anthropolo'ge, Lehrer der Anthropologie. (Quatrefages.)
**anthropomagnétisme** (Ls.: ą-trŏ-pŏ-mā-njĕ-ti'ßm; L.: ~gnĕ~) [grch.] *s/m.* thierischer Magnetismus.
**anthropomancie** (ą-trŏ-pŏ-mą-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrsagerei aus menschl. Eingeweiden.
**anthropométrie** (ą-trŏ-pŏ-mĕ-trī') [grch.] *s/f.* Proportio'nslehre der Theile des menschlichen Körpers.
**anthropomorphe** (~pŏ-mŏ'rf) [grch.] *a.* menschenähnlich, von menschlicher Gestalt.
**anthropomorphiser** ‖ * (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fī-ſe') ①a. *v/a.* Gott menschliche Gestalt und Eigenschaften beilegen, Gott vermenschlichen. (Gt.)
**anthropomorphisme** * (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fi'ßm) [grch.] *s/m.* Vermenschlichung *f* Gottes, ketzerische Lehre von der Menschengestalt Gottes (4. u. 10. sæ.).
**anthropomorphite** (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fi't), Boi. auch **~iste** (~fi'ßt) [grch.] *s/m.* 1. Anhänger der Sekte (4. u. 10. sæ.), welche Gott eine Menschengestalt beilegte; *fig.* J. der Gott eine Menschengestalt beilegt (J-J.E.IV.). 2. versteinertes Schalthier mit einem menschenähnlichen Gesichte auf einer Seite.
**anthropomorphologie** (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von der Gestalt und den einzelnen Theilen des menschlichen Körpers.

**anthropomorphologique** ⚘ ✎ (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* die Lehre von der Gestalt und den einzelnen Theilen des menschlichen Körpers betreffend.

**anthropomorphon**‖ ⚘ (ą-trŏ-pŏ-mŏr-fǫ') [grch.] *s/m.* Alraun-Wurzel *f.*

**anthropomorphose** ⚘ (‿fō'ſ) [grch.] *s/f.* Vermenschlichung, Menschwerdung.

**anthroponomie** ⚘ ✎ (ą-trŏ-pŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Gesetzen der Bildung des menschlichen Körpers.

**anthropopathie** ⚘ (‿pa-tī') *s/f.*, **‿isme** (‿ti'ßm) *s/m.* [grch.] = anthropologie 2.

**anthropophage** ⚘ (‿fa'ʒ) [grch.] *a.* u. *s.* menschenfressend; Menschenfresser(in).

**anthropophagie** ⚘ (ą-trŏ-pŏ-fă-ʒī') [grch.] *s/f.* Menschenfresserei. **Syn.** *cannibalisme* enchérit sur *anthropophagie.*

**anthropophobe** ⚘ * (‿fŏ'b) [grch.] *a.* u. *s/m.* menschenscheu; Menschen-feind, -hasser.

**anthropophobie** ⚘ (ą-trŏ-pŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Menschenscheu, Menschenfurcht.

**anthropophore** ⚘ (ą-trŏ-pŏ-fō'r) [grch.] *a.* = anthropomorphe.

**anthroposcopie** ⚘ (‿ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* physiogno'mische Kenntniß der menschl. Natur.

**anthroposomatologie** ⚘ (ą-trŏ-pŏ-ſo-ma-tŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Lehre vom menschlichen Körperbau (v. anthropologie 1).

**anthroposomatologique** ⚘ ✎ (ą-trŏ-pŏ-ſo-ma-tŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* = anthropologique 1.

**anthroposophie** ⚘ ✎ (‿fī') [grch.] *s/f.* Kenntniß der menschlichen Natur.

**anthroposophique** ⚘ ✎ (‿fi'k) *a.* die Kenntniß der menschlichen Natur betreffend.

**anthropothéisme** ⚘ (‿tē-i'ßm) [grch.] *s/m.* Darstellung *f* Gottes in menschlicher Gestalt, mit menschlichen Eigenschaften.

**anthropotomie** ⚘ (ą-trŏ-pŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Menschen-Zergliederung(skunde).

**anthure** ⚘ (ą-tü'r) [grch.] **I.** *s/m.* **1.** ⚘ Blumenschweif *m* der Amara'nthen. **2.** zo. Gelenk-Schalenthier *n.* **II.** ⚘ *s/f.* Arace'en-Art (amerikanische Pflanze).

**anthyllide** ⚘ (ą-tĭ-lĭ'd, F ą-tĭ-‿) [grch.] *s/f.* Wundkraut *n.*

**anthypophore** ⚘ (ą-tĭ-pŏ-fō'r) [grch.] *s/f.* *rh.* Redefigur, in welcher der Redner auf einen Einwand erwidert, den der Gegner machen könnte (v. anticipation 4).

**anti-…** (ą-ti-…) in Zssg.: **1.** grch. *prp.* = gegen-…, un-…, -feindlich. **2.** *cor.* von lt. *prp.* ante = vor-…

**antiabolitioniste** * (ą-ti-ă-bŏ-lĭ-ßĭǫ-nĭ'ßt) *s/m.* Gegner der Abschaffung der Sklaverei.

**ant(i)acide** ⚘ (ą-t(i-)ă-ßĭ'd) *a.* u. *s/m.* path. die Entwickelung der Magensäure verhindernd(es Mittel).

**antiadiaphoriste** ⚘ (ą-ti-ă-dĭă-fŏ-ri'ßt) [grch.] *s/m.* strenger Lutheraner (16. sæ.), Eiferer gegen sittliche Gleichgültigkeit, gegen kirchliches Ceremoniell und bischöfliche Gerichtsbarkeit.

**antiadite** ⚘ (ą-ti-a-di't) *s/f.* path. Entzündung der Mandeln.

**antiaphrodisiaque** ⚘ (‿ă-frŏ-dĭ-ſĭ-a'k), **‿tique** (‿ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. den Geschlechtsreiz schwächend(es Mittel).

**antiapoplectique** ⚘ (ą-ti-ă-pŏ-plĕ-kti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen den Schlagfluß. [antiaris, upas).

**antiar** ⚘ (ą-ti-a'r) *s/m.* giftiges Harz (v.

**antiarine** ⚘ (ą-ti-a-ri'n) *s/m.* chm. Antiari'n *n* (im Antia'r enthaltene Gift-Substanz).

**antiaris** ⚘ (ą-ti-a-ri'ß), auch **‿e** (‿a'r) *s/m.* id. Baum von Java mit giftigem Harze.

**antiaristocrate** * (ą-ti-ă-rĭ-ßtŏ-kra't) *s/m.* Gegner des Adels, der Adelsherrschaft.

**antiaristocratique** * (ą-ti-ă-rĭ-ßtŏ-kra-ti'k) *a.* der Adelsherrschaft feindlich.

**ant(i)arthritique** ⚘ (ą-t(i-)ăr-trĭ-ti'k) *a.* u. *s/m.* méd. gichtheilend(es Mittel).

**antiasthmatique** ⚘ (ą-ti-ă-ßma-ti'k; A.: ‿ßma‿) *a.* u. *s/m.* méd. Engbrüstigkeit heilend(es Mittel).

**antiate** (ą-ßĭa't⑯) **I.** *a.* antia'tisch. **II.** A‿ *s.* Bewohner(in) von A'ntium.

**antibacchiaque** ⚘ (ą-ti-bă-kĭ-a'k) [grch.] *a.* mét. vers ‿ aus Antibacchi'en bestehender Vers.

**antibacchique** ⚘ (‿bă-ki'k), **‿ius** (‿ĭü'ß) *s/m.* mét. Antibacchi'us, dreisylbiger Versfuß (— — ⏑).

**anti-bélier**‖ ⊕ * (ą-ti-be-lĭe') *s/m.* Vorrichtung *f*, um den Stoß des Pumpenkolbens aufzuheben. [fr. Stadt (Alpes-Maritimes).

**Antibes** (ą-tĭ'b⑧a) [lt. Antipŏlis] *npr.m.sg.*

**antibiblique** ⚘ (ą-ti-bĭ-bli'k) *a.* schriftwidrig, nichtbiblisch.

**antibilieux**, **‿se** ⚘ (ą-ti-bĭ-lĭö'⑩a, ‿ĭö'ſ) *a.* méd. gallabtreibend. [= antebois.

**antibois**‖ ⊕ L., B.: **anti-‿** (ą-ti-bŏă') *s/m.*

**antibrachial**, **‿e** ⚘ (ą-ti-bră-kĭ-a'l) *a.* zum Vorder-Arm gehörig. [papstes.

**antibulle** ✎ (‿bü'l) *s/f.* Bulle eines Gegen-

**anticabinet** (ą-ti-kă-bĭ-næ'⑨b) *s/m.* arch. Vorkabinet *n*, Vorgelaß *n.*

**anticalvitique** ⚘ (ą-ti-kăl-wĭ-ti'k) *a.* das Kahlwerden hindernd.

**anticancéreux**, **‿se** ⚘ (‿kǫ-ßĕ-rö'⑩a u. b, ‿ö'ſ) *a.* u. *s/m.* méd. krebsheilend(es Mittel).

**anticarcinomateux**, **‿se** ⚘ (‿kăr-ßĭ-nŏ-ma-tö'⑩a, ‿ö'ſ) *a.* méd. = anticancéreux.

**anticarde** ⚘ (‿ka'rd) *s/m.* an. Herzgrube *f.*

**anticardinal** (ą-ti-kăr-dĭ-na'l) *s/m.* Gegenkardinal (vom Gegenpapste ernannt).

**anticatarrhal**, **‿e** ⚘ (ą-ti-ka-tă-ra'l) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen den Kata'rrh.

**anticatholicisme** (ą-ti-ka-tŏ-lĭ-ßi'ßm) *s/m.* Gegnerschaft *f* gegen den Katholicismus.

**Anticaton**‖, B.: **‿i-C‿** (ą-ti-ka-tǫ') *s/m.* A'nticato, Cäsar's Gegenschrift gegen Cicero's Lobschrift auf Cato.

**anticausotique** ⚘ † (ą-ti-ko-ſŏ-ti'k) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen das Brennfieber.

**anticésar** (ą-ti-ßĕ-ſa'r), B.: **anti-‿** *s/m.* **1.** Gegenkaiser im heiligen römischen Reiche. **2.*** A‿ Buch *n*, gegen Napoléon III. *Vie de César.*

**antichambre** † (‿schą'br) *s/f.* († u. jetzt +'+ *m*) Vorzimmer *n*, Vorgemach *n*: *fig.* F cancans, propos d'‿ Bedientengeschwätz *n*; F faire ‿ chez q. in J-s Vorzimmer warten, *tro.* antichambriren; F faire faire ‿ à q. J. lange warten lassen.

**antichloristique** ⚘ (‿klŏ-rĭ-ßti'k) *a.* théorie ‿ Theorie, nach welcher der Chlor nicht als einfacher Körper betrachtet wird. (B.)

**anticholérique** ⚘ ☐ (ą-ti-kŏ-lĕ-ri'k) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen die Cholera.

**antichrèse** (ą-ti-krǣ'ſ) [grch.] *s/f.* drt. Verpfändung des Nießbrauchs.

**antichrésite** (ą-ti-krĕ-ſi't) *s/m.* drt. J. der e-n Vertrag über Verpfändung (des Nießbrauchs) abschließt. (B.)

**antichrétien**‖, **‿ne** (ą-ti-krĕ-tĭę', ‿ĭæ'n) *a.* u. *s.* un-, anti-christlich; Feind(in) des Christenthums.

**antichrétique** ⚘ (ą-ti-krĕ-ti'k) *a.* drt. créancier ‿ Nießbrauchs-Gläubiger *m.*

**antichristianisme** ⚘ (‿krĭ-ßtĭa-nĭ'ßm ⑯) *s/m.* Gegnerschaft *f*, Feindschaft *f* gegen das Christenthum; Lehre *f* des Antichrist.

**anticipant**, **‿e** ⚘ (ą-ti-ßĭ-pą'⑨a, ‿ą't) *a.* vorgreifend: fièvre ‿e vorrückendes Fieber; règles ‿es vorzeitige Menstruation.

**anticipatif**, **‿ve** (ą-ti-ßĭ-pa-ti'f, ‿ĭ'w) *a.* vorgreifend.

**anticipation**‖ (ą-ti-ßĭ-pă-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** drt. Vorausnahme, Vorempfang *m*; ✠ Vorschuß *m* auf Waaren: ‿ de gages Vorausbeziehung des Gehaltes; ‿ de paiement Vorschuß *m*, Vorausbezahlung. **2.** ‿ sur les droits de q. Eingriff *m* in J-s Rechte; ‿ sur la voie publique unrechtmäßige Besetzung e-s öffentlichen Platzes durch Anlage e-s Vorbaues ɩc. **3.** = antidate. **4.** (Rhetorik der Alten): zuvorkommende Aufstellung u. Widerlegung der möglichen Einwürfe des Gegners (v. prolepse, antéoccupation, anthypophore). **5.** phls. voreiliger, allgemeiner Schluß (Bacon). **6.** ♪ Vorgreifen *n*: ‿ de ton im Voraus angeschlagener Ton. **7.** ast. Vorrücken *n.*

**anticiper** ‿ † (ą-ti-ßĭ-pe') [lt. antĭcĭpāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** voraus-nehmen, -empfangen: ‿ le paiement Zahlung vor der Fälligkeit leisten; ‿é, ‿ée vorzeitig, voreilig, verfrüht. **2.** † drt. ‿ un appel dem Appellanten zuvorkommen. **3.** mit et. vorgreifen: ♪ ‿ un accord einen Akkord im Voraus anschlagen. **II.** *v/n.* **1.** zum Voraus beziehen: ‿ sur qc. etwas vorweg nehmen, sich etwas vor der Zeit erlauben; ‿ sur les événements, les temps den Ereignissen, der Zeitfolge vorgreifen. **2.** ‿ sur … eingreifen in … **3.** ast. vorsetzen, vorrücken.

**anticivilisateur**, **‿trice** * ✎ (ą-ti-ßĭ-wĭ-lĭ-ſa-tö'r, ‿tri'ß) *a.* u. *s.* der Civilisation feindlich, Feind(in) der Civilisation. (B.)

**anticivique** * (ą-ti-ßĭ-wi'k) *a.* unbürgerlich.

**anticivisme** * (ą-ti-ßĭ-wi'ßm) *s/m.* unbürgerliches Betragen.

**anticlérical**, **‿ale** * (ą-ti-klĕ-rĭ-ka'l) *a.* (*pl.* ‿aux) der Geistlichkeit feindlich.

**anticlinale** ⚘ (ą-ti-klĭ-na'l) *a/f.* ligne ‿ Linie, von welcher ab zwei geologische Schichten sich in zwei verschiedenen Richtungen senken, abwärts gehen.

**anticœcal**, **‿e** ⚘ (ą-ti-ße-ka'l) *a.* an. vor dem Blinddarm.

**anticœur** ⚘ (ą-ti-kö'r) *s/m.* vét. Bruftgeschwulst *f* der Pferde u. Rinder (v. avant-cœur). [méd. (Mittel *n*) gegen Kolik.

**anticolique** ⚘ (ą-ti-kŏ-li'k) *a.* u. *s/m.*

**anticolombien**‖, **‿ne** * (ą-ti-kŏ-lǫ-bĭę', ‿ĭæ'n) *a.* vor Columbus.

**anticonjugal**, **‿ale** (‿kǫ-ʒü-ga'l) *a.* gegen die Ehe: débats ‿aux Ehescheidungsklage *f.*

**anticonstitutionnaire** (ą-ti-kǫ-ßtĭ-tü-ßĭŏ-nǣ'r) **I.** *a.* rl. der Bulle (constitution) Unigenitus feindlich. **II.** *s/m.* Gegner dieser Bulle (v. janséniste).

**anticonstitutionnalité** * (ą-ti-kǫ-ßtĭ-tü-ßĭŏ-nă-lĭ-te') *s/f.* Verfassungswidrigkeit.

**anticonstitutionnel**, **‿le** * ☐ (ą-ti-kǫ-ßtĭ-tü-ßĭŏ-næ'l, ‿æ'l) *a.* u. *s.* (staats-)verfassungsfeindlich; Gegner(in) der Verfassung.

**anticontagionniste** ⚘ * (ą-ti-kǫ-tă-ʒĭŏ-nĭ'ßt) *s/m.* Gegner der Lehre von der Ansteckung der Krankheiten.

**anticonversionniste** * (‿wăr-ßĭŏ-nĭ'ßt) *s/m.* Gegner der Renten-Umwandlung.

**anticonvivial**, **‿e** * (ă-ti-kǫ-wĭ-wĭ-a'l) *a.* ungesellig.

**anticonvulsionnaire** (‿kǫ-wül-ßĭŏ-nǣ'r) auch **‿iste** (‿nĭ'ßt) *a.* u. *s/m.* rl. (Jansenist) der nicht an Verzückungen glaubt.

**anticour** ✎ (ą-ti-kū'r) *s/f.* arch. Vorhof *m* (häufiger: avant-cour).

**anticrépuscule** ⚘ (ą-ti-krĕ-pü-ßkü'l) *s/m.* phys. Gegendämmerung *f*, Morgenschein.

**anticritique** ⚘ (ą-ti-krĭ-ti'k) **I.** * *a.* der Kriti'k entgegen. **II.** *s.* **1.** *f.* Gegenkritik, Tadelsabwehr. **2.** *m.* J. der eine Gegenkritik schreibt. **3.** J. der keine Fähigkeit, keine Lust zum Kritisiren hat.

**antictérique** ⚘ (ą-ti-kte-ri'k) *a.* méd. gegen die Gelbsucht (= anti-ictérique).

**Anticyre** (ą-ti-ßi'r) [lt. Anticȳra] *npr.f.* Anti'cyra, zwei grch. Städte (in Phthio'tis und in Phokis), beide durch Nießwurz berühmt.

**antidactyle** (ą-ti-dă-kti'l) *s/m.* mét. Anapä'st, Versfuß, umgekehrter Da'ktylus (⏑ ⏑ —).

**antidanois**, **‿e** *, (ą-ti-dă-nŏă'⑧a, ‿ŏă'ſ) *a.* den Dänen feindlich.

**antidartreux**, **‿se** ⚘ (‿dăr-trö'⑩a u. b, ‿ö'ſ) *a.* u. *s/m.* méd. flechtenvertreibend(es Mittel) = antiherpétique.

**antidate** (ą-ti-dă't) *s/f.* zurückgesetztes Datum. **Syn.** l'*antidate* suppose toujours volonté de la part de celui qui date; *fausse date*, erreur de date, en bonne foi.

**antidater** (g-ti-da-te') ①a. v/a. zurückdatiren, et. unter einem früheren Datum aufstellen.
**antidémocrate** (g-ti-dĕ-mŏ-kră't) s/m. Gegner der Volksherrschaft.
**antidémocratique** (g-ti-dĕ-mŏ-kra-ti'k) a. der Volksherrschaft feindlich.
**antidémoniaque** (g-ti-dĕ-mŏ-niă'k) s/m. Dämo'nen-Leugner.
**antidesme** (g-ti-dæ'ßm), B.: s/f.; Ga., Poit.: s/m. 1. Schlangenbaum m auf Madagascar. 2. Gegengift n aus seinen Blättern.
**antidespote** (g-ti-dæ-ßpŏ't) s/m. Gegner des Despoti'smus (J-J.).
**antidéveloppée** (g-ti-de-w'lŏ-pe') s/f. math. Art krummer Linien. (Bernouilli, L.)
**antidiarrhéique** (g-ti-dĭ-a-rĕ-i'k) a. u. s/m. méd. Diarrhöe vertreibend(es Mittel).
**antidigestif, ~ve** (g-ti-di-Gæ-ßti'f, ~ī'w) a. méd. die Verdauung hindernd.
**antidinique** (g-ti-dĭ-ni'k) [grch.] a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen Schwindel.
**antidivin, ~e** * (g-ti-dĭ-wg', ~i'n) a. ungöttlich (Réville).
**antidogmatique** * (g-ti-dŏg-ma-ti'k) a. antidogma'tisch, skeptisch, zweifelsüchtig.
**antidogmatisme** * (g-ti-dŏg-ma-ti'ßm) s/m. Skeptizismus, Zweifelsucht f.
**antidore** (g-ti-dŏ'r) s/m. geweihtes Brot für Alle, die an der Kommunion nicht Theil nehmen können (grch. Kirche).
**antidotaire** (g-ti-dŏ-tǟ'r) s/m. 1. Gegengift-Büchse f, Sammlung f von Gegenmitteln. 2. schriftliches Verzeichniß von Gegengiften, Arzneimittelbuch n.
**antidote** (g-ti-dŏ't) [lt.] s/m. méd. Gegengift n: fig. Gegenmittel n(=contrepoison).
**antidoté, ~e** (g-ti-dŏ-te') a. mit Gegengift versehen. [enthaltend.
**antidotique** (g-ti-dŏ-ti'k) a. Gegengift
**antidramatique** * (g-ti-dră-ma-ti'k) a. gegen die drama'tischen Kunstregeln verstoßend, undrama'tisch.
**antidynastique** * (g-ti-dĭ-nă-ßti'k) a. der Dynastie feindlich.
**antidyssentérique** (g-ti-dĭ-ßg-tĕ-ri'k) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen die Ruhr.
**antiéconomique** * (g-ti-ĕ-kŏ-nŏ-mi'k) a. nicht sparsam; gegen die Regeln der Haushaltungskunst.
**antiédrique** (~e-dri'k) a. math. u. min. mit Flächen v. entgegengesetzter Richtung.
**antiémétique** (g-ti-e-mĕ-ti'k) a. u. s/m. méd. das Erbrechen stillend(es Mittel).
**antienne** (L.: g-tiæ'n) [lt. cor. antiphōna] s/f. 1. kirchlicher Vor-, Gegen-, Wechsel-Gesang: à la manière des ~s wechselweise singend (v. antiphone). 2. fig. F Lied n: annoncer, chanter une triste ~ J-m traurige Nachricht geben; chanter toujours la même ~ immer wieder das alte Lied, die alte Klage, die alte Leier von Neuem anstimmen; chanter une ~ à q. J. tüchtig auszanken.
**antiennéaèdre** (g-ti-æ-nĕ-ă-ǣ'dr) [grch.] a. math. u. min. zwölfseitig-prisma'tisch.
**antiéolien, ~ne** (g-ti-ĕ-ŏ-lig', ~æ'n) a. den Wind auffangend (B.).
**antiéphialtique** (~fĭ-ăl-ti'k) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen das Alpdrücken.
**antiépileptique** (g-ti-ĕ-pĭ-læ-pti'k) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen die Fallsucht.
**antiépiscopal, ~e** (g-ti-ĕ-pĭ-ßkŏ-pă'l) a. u. s. der bischöflichen Kirche (in England) feindlich, Gegner(in) der Episkopa'lkirche.
**anties** (g-tī') ⑧b) [lt. antiae] s/f. pl. hörnerartige Federbüschel m/pl. an der Stirn der Vögel.
**Antiespagnol** (g-ti-æ-ßpă-njŏ'l) s/m. l'~ Pamphlet n gegen die Spanier v. Hurault (16. sæ.).
**antiétique** (g-ti-ĕ-ti'k) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen die Schwindsucht.
**antiévangélique** * (g-ti-ĕ-wg-Gĕ-li'k) a. dem Evangelium feindlich.
**antif** F (g-ti'f) s/m. Gang: battre l'~ das Pflaster treten.
**antifarcineux, ~se** (~făr-ßĭ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) a. u. s/m. vét. wurmvertreibend(es Mittel).
**antifébrile** (g-ti-fĕ-bri'l) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen das Fieber.
**antifédéraliste** * (g-ti-fĕ-dĕ-ră-li'ßt) s/m. Gegner des Föderativ- (Bundes-) Systems.
**antiféodal** * m, ~e f (~ŏ-dă'l) I. a. den Feudalen feindlich. II. ~ s/m. Gegner der F.
**antif(f)e** F (g-ti'f) s/f. Kirche.
**antifflage** F (g-tĭ-flă'G) s/m. Trauung f.
**antiffler** F (~fle') ①a. v/a. verheirathen.
**antifusionniste** * (g-ti-fü-ßiŏ-ni'ßt) I. a. antifusioni'stisch. II. s/m. Gegner der Fusion (Verschmelzung) der Parteien.
**antigalactique** (g-ti-gă-lă-kti'k) [grch.] a. u. s/m. méd. = antilaiteux.
**antigaleux, ~se** (g-ti-gă-lö' ⑩a, ~ö'ſ) a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen Krätze.
**antigaulois, ~e** (g-ti-go-lŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) I. a. antigallisch. II. s. Franzosenfresser(in).
**antigéomètre** * (g-ti-Gĕ-ŏ-mǣ'tr) s/m. Feind der Mathemati'k.
**anti-germanique** (g-ti-Găr-mă-ni'k) a. undeutsch, dem deutschen Charakter widerstrebend.
**antiglaireux, ~se** (~glæ-rö' ⑩a, ~ö'ſ) a. méd. schleimabführend.
**Antigone** (g-ti-go'n) I. npr. m. Anti'gonus. II. npr. f. Anti'gone, Tochter des Ödipus; glchn. Tragödie von So'phokles (übs. von Meurice). [Glasur f.
**antigorium** (~gŏ-rĭ-o'm) s/m. Fayence-
**antigoutteux, ~se** (g-ti-gü-tö' ⑩a, ~ö'ſ) a. méd. Gicht heilend.
**antigraphe** (g-ti-gra'f) [grch.] s/m. 1. h.a. Gegenschreiber, Kontrolleur bei den Athene'nsern. 2. Abschrift f eines Manuskripts. 3. Kanzelist, Nota'r im Mittelalter.
**antihectique** (g-ti-æ-kti'k) [grch.] a. méd. Schwindsucht heilend.
**antihémorrhagique** (g-ti-ĕ-mŏ-ră-Gi'k) a. méd. gegen die Blutung. (Poit.)
**antihémorrhoïdal, ~e** (g-ti-ĕ-mŏ-ro-ĭ-dă'l) [grch.] a. méd. gegen d. Hämorrhoi'den.
**antihéroïque** * (~ĕ-rŏ-i'k) a. nicht heroi'sch.
**antiherpétique** (g-ti-ăr-pĕ-ti'k) a. méd. = antidartreux.
**antihumain, ~e** * (g-ti-ŭ-mg', ~ǣ'n) a. menschenfeindlich (Scherer, *Revue des Deux Mondes*).
**antihydrophobique** (g-ti-ĭ-drŏ-fŏ-bi'k) [grch.] a. méd. gegen die Hundewuth.
**antihydropique** (~ĭ-drŏ-pi'k) [grch.] a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen Wassersucht.
**antihygiénique** * (g-ti-i-Gĭ-e-ni'k) [grch.] a. gesundheitswidrig (Kervigan, *L'Anglais à Paris*).
**antihypnotique** (~ĭ-pnŏ-ti'k) [grch.] a. u. s/m. méd. Schlaf vertreibend(es Mittel).
**antihypocondriaque**, B. auch ~ch~ (g-ti-ĭ-pŏ-kg-drĭ-a'k) [grch.] a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen Milzsucht.
**antihystérique** (g-ti-i-ßtĕ-ri'k) [grch.] a. u. s/m. méd. (Mittel n) gegen Hysteri'e (Mutterbeschwerden, Bauchnervenschwäche der Frauen).
**anti-ictérique** (~ĭ-ktĕ-ri'k) B.; ~icté~ (g-ti-ktĕ-ri'k) Poit. [grch.] a. méd. gegen die Gelbsucht.
**anti-inoculiste** (g-ti-ĭ-nŏ-kŭ-li'ßt) s/m. Gegner der Blattern-Impfung.
**antilaiteux, ~se** (g-ti-læ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) a. u. s/m. méd. milchabtreibend(es Mittel) = antigalactique.
**antilambda** (g-ti-lgb-da') [grch.] s/m. umgekehrtes Lambda, Anführungszeichen n in alten Handschriften (< >) = „ ".
**anti-lépreux, ~se** (g-ti-lĕ-prö' ⑩a, ~ö'ſ) a. méd. Aussatz vertreibend.
**Anti-Liban**, Bouillet: **Antiliban** (g-ti-lĭ-bg') npr. m. Anti-Li'banon (Gebirge).
**antilibéralisme** (g-ti-lĭ-bĕ-ră-li'ßm) s/m. dem Liberalismus feindliches System.
**Antilles** (g-ti'j ⑧b) npr. f/pl. Anti'llen (Inseln): petites ~ du Vent, ~ sous le Vent kleine Antillen über, unter dem Winde.
**antilobe** (g-ti-lŏ'b) s/m. an. Vor-, Gegen-läppchen n des Ohres.
**antilogarithme** † (g-ti-lŏ-gă-ri'tm) s/m. Ergänzung f des Logari'thmus eines Sinus (L.).
**antilogie** (g-ti-lŏ-Gi') [grch.] s/f. Widerspruch m zwischen Stellen eines oder verschiedener Autoren; widersprechende Angabe. Syn. v. antinomie.
**antilogique** (g-ti-lŏ-Gi'k) a. gegen die Logik verstoßend, unlogisch.
**antilogue** (g-ti-lo'g) a. (ant. analogue) antilo'g, widersprechend; min. negativ elektrisch bei wachsender Temperatur. (L.)
**antilope** (g-ti-lo'p) s/f. (Virey: m.) Hirschziege: ~ à bourse Beutel-Gazelle.
**Antiloque** (g-ti-lŏ'k). Tél. auch ~che (~lŏ'sch) npr. m. Anti'lochus.
**Anti-Lucrèce** (g-ti-lŭ-krǣ'ß) s/m. Buch n gegen Lukre'z. [Luther.
**Anti-Luther** (g-ti-lŭ-tǟ'r) s/m. Buch n gegen
**anti-luthérien, ~ne** (g-ti-lŭ-tĕ-rig', ~æ'n) a. u. s. (Protestant, der) gegen Luther's Lehren (ist), Kalvinist ꝛc.
**Anti-Machiavel** (g-ti-mă-ki-ă-wæ'l) s/m. Widerlegung f der von Machiave'lli in s-m Buche „Vom Fürsten" aufgestellten Grundsätze.
**Antimaque** (g-ti-mă'k) npr. m. Anti'machus, grch. Dichter (5. sæ. v. Chr.).
**anti-matrimonial, ~ale** (g-ti-mă-trĭ-mŏ-nĭ-a'l) a. (pl. ~aux ⑩a) ehefeindlich.
**antimélancolique** (g-ti-mĕ-lg-kŏ-li'k) a. gegen Schwermuth.
**antimense** (g-tĭ-mg'ß) s/f. mit Tuch bedeckter Altar, Altartuch n bei den orientalischen Christen. [verbessernd, luftreinigend.
**antiméphitique** (g-ti-mĕ-fi-ti'k) a. Luft
**antimétabole** (g-ti-mĕ-tă-bŏ'l), ~lepse (~læ'pß), ~thèse (~tǣ'ſ) [grch.] s/f Wiederholung von Wörtern eines Satzgliedes in veränderter Form oder in verändertem Sinne, zB.: il faut manger pour vivre, et non pas vivre pour manger man lebt nicht um zu essen, sondern man ißt um zu leben. (L., Boi., Lnd. scheiden die drei verschiedenen Wörter nicht, wohl aber Cpl., B., Poit.) Syn. l'*antimétabole* est une figure de style; l'*antimétalepse*, une figure de pensée; l'*antimétathese* est plus connue sous le nom de réversion. (L. = renversement.)
**antimilitaire** * (g-ti-mi-lĭ-tǟ'r) a. unmilitärisch, feindlich gegen das Militär. (L.)
**anti-millionaire** (g-ti-mĭ-liŏ-nǟ'r) a. der nicht Millionär ist, fig. armer Schlucker (l'autre baron, ~; Balz. *Bette* 31).
**antiministériel, ~le** * (g-ti-mĭ-nĭ-ßte-riæ'l, ~æ'l) a. dem Ministerium feindlich.
**antimoine** (g-tĭ-mŏă'n) [lt. antimōnium] s/m. min. Antimo'n, Spieß-glanz, -glas n: ~ cru rohes Sp.; ~ hydrosulfuré rothes Sp.; ~ natif gediegenes Sp.; ~ oxydé Antimonblüthe f; ~ oxydé sulfuré, ~ rouge Rothspießglanz-Erz n; ~ oxydé terreux Spießglas-Ocker; ~ pur Spießglanzkönig; ~ sulfuré Schwefel-Antimon n; ~ sulfuré capillaire Feder-Erz n; ~ sulfuré nickelifère Nickel-Antimonglanz; ~ sulfuré plombo-cuprifère Bournoni't, Spießglanzbleierz n; oxyde d'~ Spießglanz-Asche f; peroxyde d'~ Sp.-Säure f; régule d'~ Spießglanzkönig; sulfure d'~ Schwefelspießglas n. [den Mönchen feindlich
**antimonacal, ~e** * (g-ti-mŏ-nă-kă'l) a.
**antimonarchique** * (g-ti-mŏ-năr-schi'k) a. der monarchischen Regierungsform (Alleinherrschaft) feindlich, zuwiderlaufend.
**antimonarchiste** * (g-ti-mŏ-năr-schi'ßt) s/m. Gegner der Monarchie.
**antimondain, ~e** * (g-ti-mg-dg', ~æ'n) a. unweltlich, der Welt und ihren Freuden abhold.

**antimonial**, ~e ◊ (ą-ti-mŏ-nĭ-a'l) I. *a.* min. antimo'nisch, mit Spießglanz verbunden, bereitet, Spießglanz-... II. ~aux (~niō' ⑩a) *s/m. pl.* méd. mit Antimo'n bereitete Mittel *n. pl.*

**antimoniate** ◊ (ą-ti-mŏ-nĭ-a't) chm. I. *a.* antimo'nsauer. II. *s/m.* antimon-, spießglanz-saures Salz: ~ de plomb spießglanzsaures Blei-Oxyd.

**antimonides** ◊ (ą-ti-mŏ-nĭ'd ⑧b) *s/m. pl.* min. antimo'nhaltige Mineralien *n. pl.*

**antimonié**, ~e ◊ (ą-ti-mŏ-nĭe') *a.* min. nitre ~ Spießglanz-Salpeter *m.*

**antimonieux**, ~se ◊ (ą-ti-mŏ-nĭō' ⑩a, ~ĭō'ſ) *a.* Spießglanz enthaltend: acide ~ Antimo'n-Oxyd *n*, Spießglanzblüthe *f*; sulfide ~ Doppelchlor-Antimo'n *n.*

**antimonifère** ◊ (ą-ti-mŏ-nĭ-fä̆'r) *a.* spießglanzhaltig.

**antimonique** ◊ (ą-ti-mŏ-ni'k) *a.* chm. acide ~ Antimo'nsäure *f.*

**antimoniure** ◊ (ą-ti-mŏ-nĭ-ǖ'r) *s/f.* chm. Antimon-Legirung.

**antimorveux**, ~se ◊ (ą-ti-mŏr-wö' ⑩a u. b, ~ȫ'ſ) *a.* und *s/m.* vét. (Mittel *n*) gegen den Rotz.

**Antin** ‖ (ą-tǟ') *npr. m.* duc d'~ Herzog von ~, Ober-Intendant der königl. Bauten (18. sc.); nach ihm: chaussée d'~ vornehme Straße in Paris; *l'Hermite de la chaussée d'~* Buch *n* von Jouy über Paris.

**anti-narcotique** ◊ (ą-ti-năr-kŏ-ti'k) *a.* méd. die Betäubung aufhebend.

**antinational**, ~ale (ą-ti-nă-ßĭō-nă'l) *a.* (*pl.* ~aux ⑩a) unvolksthümlich; dem Charakter, dem Geschmack, den Interessen der Nation zuwider.

**antinéphrétique** ◊ (ą-ti-nĕ-frĕ-ti'k), auch ~phri~ (~frĭ~) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Nierenkrankheiten.

**anti-nicotine** ◊ (ą-ti-nĭ-kŏ-ti'n) *s/f.* méd. Schutzmittel *n* gegen Nikoti'n (Tabacksgift).

**anti-nicotique** ◊ * (ą-ti-nĭ-kŏ-ti'k) *a.* méd. gegen Nikoti'n schützend.

**antinomie** ◊ (ą-ti-nŏ-mĭ') *s/f.* 1. drt. (anscheinender) Widerspruch *m*, Unverträglichkeit zweier Gesetze. 2. phls. anscheinender Widerspruch der Vernunft mit sich selbst (Kant). **Syn.** *antilogie* signifie contradiction de langage; *antinomie*, contradiction entre deux lois; *antiphrase* se dit, par ironie ou par ménagement, pour contre-vérité.

**antinomiens** (~mĭǟ' ⑧b) *s/m. pl.* Gesetzverächter, Sekte des Johann Agri'kola (16. sc.).

**antinomisme** (ą-ti-nŏ-mi'ßm) *s/m.* Antinomi'smus, Lehre *f* des Agri'kola.

**antinonpareille** ◊ (ą-ti-nǫ-pă-rä̆'j) *s/f.* Art Schnecke.

**Antinoüs** (ą-tĭ-nŏ-ü'ß) *npr. m.* 1. Anti'nous. 2. *fig.* id. schöner Jüngling. 3. id. Sternbild.

**antiobésique** (ą-ti-ŏ-bĕ-ſi'k) *a.* méd. gegen das Fettwerden (Br.).

**Antioche** (ą-tĭ-ŏ'sch) *npr. f.* Antiochi'a (Stadt in Syrien; alte Stadt in Phrygien).

**antiochien** ‖, ~ne (ą-tĭ-ŏ-schĭǟ', ~ĭä̆'n) I. *a.* antioche'nisch. II. *s.* A~ *m*, A~ne *f.* Antiochier(in), Bewohner(in) von Antio'chia.

**Antiochus** (ą-tĭ-ŏ-kü'ß) *npr. m.* Anti'ochus, bsd. Name verschiedener syrischer Könige.

**antiodontalgique** ◊ (~dǫ-tăl-ʒi'k) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Zahnschmerzen.

**anti-officiel**, ~le * (ą-ti-ŏ-fi-ßĭä̆'l, ~ĭä̆'l) *a.* nicht offiziell, gegen die Regierung (candidat ~) bei Rochefort, *Lanterne* XVII. 26.

**Antiope** (ą-tĭ-o'p) *npr. f.* myth. Anti'ope, Mutter des Ze'thus und Amphi'on.

**antiorgastique** ◊, B.: anti-~ (ą-ti-ŏr-gă-ßti'k) *a.* méd. Blutwallungen, Aufregung beruhigend.

**antipape** (ą-ti-pa'p) *s/m.* Gegenpapst.

**antipapisme** (ą-ti-pă-pi'ßm) *s/m.* 1. Feindschaft *f* gegen das Papstthum. 2. Gegenpapstthum *n.*

**antipapiste** (ą-ti-pă-pi'ßt) *s/m.* 1. Gegner des Papstthums. 2. Anhänger des Gegenpapstes.

**antiparallèle** ◊ (ą-ti-pă-ră-lä̆'l) I. *a.* math. lignes ~s zwei gerade, mit einer dritten gleiche, aber entgegenstehende Winkel bildende Linien. II. *s/m. rh.* Art Wiederholung *f* in umgekehrter Ordnung (L.).

**antiparalytique** ◊ (ą-ti-pă-ră-lĭ-ti'k) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Lähmung.

**antiparastase** ◊ (ą-ti-pă-ra-ßta̅'ſ) *s/f.* drt. Gegenbeweisführung eines Angeklagten, der Belobung statt Strafe für Nichtunterlassung der angeklagten That beansprucht.

**antiparlementaire** (ą-ti-păr-lĕmą-tä̅'r) *a.* dem Parlamentarismus, dem Parlamente feindlich.

**antipartenaire** (ą-ti-păr-t'nä̅'r) [engl.] *s/m.* Gegen-spieler, -tänzer rc.; J. der gegen einen Andern wettet (Br.).

**Antipas** (ą-tĭ-pa'ß) *npr. m.* v. Hérode.

**Antipater** (ą-ti-pa-tä̅'r) *npr. m.* Anti'pater.

**antipat(h)e** ◊ (ą-ti-pa't) *s/m.* zo. Antipa'th (Polypen-Art): ~ bronzé Seelinse *f*; ~ noir schwarze Koralle; ~ spiral Seestrick.

**antipather** ‖ * ✎ P (ą-ti-pa-te') ①a. *v/a.* ~ q. J. nicht leiden können (Gv.).

**antipathie** † (ą-ti-pa-tĭ') [grch.] *s/f.* Widerwille *m*, Widerstreben *n*, natürliche Abneigung (*ant.* sympathie): avoir de l'~ pour (✎ contre) q. J. nicht leiden können, phys. nicht zu ea. passen; ~ de couleurs Unverträglichkeit von Farben. **Syn.** quand on a de la *haine* pour une personne, on lui veut du mal; la prendre en *aversion*, c'est seulement se détourner d'elle; l'*antipathie* est une aversion naturelle et non raisonnée; la *répugnance* est un sentiment plus faible que l'*aversion* ou l'*antipathie*.

**antipathique** † (ą-ti-pa-ti'k) *a.* zuwider, Abneigung erregend; von Farben: unverträglich: caractères ~s sich abstoßende Charakte're.

**antipatriotique** (ą-ti-pa-trĭ-o-ti'k), ~e ✎ (~ŏ't) I. *a.* unpatriotisch, vaterlandsfeindlich. II. ~e *s/m.* Vaterlandsfeind (Poit.).

**antipelliculaire** ◊ (ą-ti-pä̆-lĭ-kü̆-lä̅'r) *a.* méd. gegen Schinnen.

**antipériodique** ◊ (ą-ti-pĕ-rĭ-ŏ-di'k) *a.* ✎ *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Wechselfieber.

**antipéristaltique** ◊ (ą-ti-pĕ-rĭ-ßtăl-ti'k) [grch.] *a.* path. mouvement ~ rückgängige Bewegung des Darmkanals.

**antipéristase** ◊ (ą-ti-pĕ-rĭ-ßta̅'ſ) *s/f.* Wirkung zweier konträrer Eigenschaften, von denen eine die andere stärker macht; beständiger Druck u. Gegendruck (Sév. 94).

**antipestilentiel**, ~le ◊ (M-Cz.: ~pä̆-ßtĭ-lą-ßĭä̆'l, ~ĭä̆'l) *a.* méd. gegen die Pest.

**Antiphane** (ą-ti-fa'n) *npr. m.* Anti'phanes, griechischer Dichter, um 340 vor Chr.

**antipharmaque** ◊ (ą-ti-făr-mă'k) I. *a.* als Gegengift dienend. II. *s/m.* Gegengift *n.*

**antiphasie** ◊ (ą-ti-fă-ſĭ') *s/f.* Widerspruch *m*, Einwurf *m.*

**antiphernaux** ‖ (ą-ti-făr-nō') [lt.] *a. m/pl.* drt. biens ~ Heirathsgut *n*, das der Neuvermählte seiner Frau dem Heirathsvertrage gemäß zubringt.

**antiphilosophique** ◊ * (ą-ti-fĭ-lŏ-ſŏ-fi'k) *a.* antiphilosophisch (Pon.), der Philosophie entgegen.

**antiphilosophisme** ◊ * (ą-ti-fĭ-lŏ-ſŏ-fi'ßm) *s/m.* der Philosophie feindliche Lehre.

**antiphilosophiste** ◊ (ą-ti-fĭ-lŏ-ſŏ-fi'ßt) *s/m.* Feind der Philosophie. (Poit.)

**antiphlogistique** ◊ (ą-ti-flŏ-ʒĭ-ßti'k) *a.* u. *s/m.* méd. Entzündung mildernd(es), Hitze dämpfend(es), erfrischend(es Mittel).

**Antiphon** ‖ (ą-tĭ-fǫ') *npr. m.* A'ntiphon, grch. Sophist und Redner († 411 v. Chr.).

**antiphonaire** (ą-ti-fŏ-nä̅'r), ~ier ‖ (~nĭe') *s/m.* Choralbuch *n*, Chorgesangbuch *n* in der katholischen Kirche.

**antiphone** (ą-tĭ-fo'n) [grch.] *s/m.* rl. Wechsel-Chor, Gegengesang (v. antienne).

**antiphonie** ◊ (ą-ti-fŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* logischer Widerspruch.

**antiphrase** ◊ (ą-ti-fra̅'ſ) [grch.] *s/f.* Sinnspiel *n*, ironischer Gegensinn (zB.: modeste comme un Gascon): par ~ ironisch. **Syn.** v. antinomie.

**antiphraser** ‖ ◊ * (ą-ti-fra-ſe') ①a. *v/n.* Antiphrasen, gegensinnige Ausdrücke brauchen.

**antiphthisique** ◊ (ą-ti-ftĭ-ſi'k) *a.* méd. gegen Schwindsucht.

**antiphysique** ◊ (ą-ti-fĭ-ſi'k) *a.* 1. naturwidrig. 2. méd. (remède) ~ (auch *s/m.*) (Mittel *n*) gegen Blähungen.

**antipied** ‖ (ą-tĭ-pĭe') *s/m.* zo. Vorderfuß.

**antipindarique** ✎ (ą-ti-pǟ-dă-ri'k) *s/m.* Gegner Pi'nda'rs. (Boil.)

**antipleurétique** ◊ (ą-ti-plö-rĕ-ti'k) *a.* méd. gegen Seitenstechen.

**antipodagrique** ◊ (~pŏ-dă-gri'k) *a.* méd. gegen Fuß-Gicht (v. anti-arthritique).

**antipodal**, ~e ◊ (ą-ti-pŏ-dă'l) *a.* gegenfüßig (auf der uns entgegengesetzten Seite der Erdkugel befindlich).

**antipode** (ą-tĭ-po'd) [grch.] I. *s/m.* 1. Gegenfüßler; F je voudrais qu'il fût aux ~s ich wollte, er wäre, wo der Pfeffer wächst. 2. *fig.* von Personen und Sachen: wer (was) einander vollkommen entgegengesetzt ist: ~ du bon sens Widerspiel *n* der gesunden Vernunft; c'est mon ~ wir sind wie Tag und Nacht verschieden. II. ✎ *a.* peuple ~ entgegenstehendes Volk (Laft. 8. 24. 20).

**antipoétique** (ą-ti-pŏ-ĕ-ti'k; L.: ~ä̆-ti'k) *a.* ganz unpoetisch.

**antipoitrine** ◊ (ą-ti-pŏă-tri'n) *s/f.* an. Vorderbrust.

**antipolitique** ✎ (ą-ti-pŏ-lĭ-ti'k) *s/f.* verderbliche Politik.

**antipopulaire** * (~pü̆-lä̅'r) *a.* volksfeindlich.

**antipratique** * (~pra-ti'k) *a.* unpraktisch.

**antipraxie** ◊ (ą-ti-pră-kßĭ') *s/f.* path. entgegengesetzte Verrichtung verschiedener Organe eines und desselben Kranken.

**antiprogressif**, ~ve □ (ą-ti-prŏ-grä̆-ßi'f, ~ī'w) *a.* dem Fortschritte feindlich.

**antiprostate** ◊ (ą-ti-prŏ-ßta't) *s/f.* an. eichelförmiger Körper vor den Vorsteherdrüsen (Samendrüsen).

**antiprotestant**, ~e (ą-ti-prŏ-tä̆-ßtą' ⑨a u. b, ~ą̄'t) I. *a.* dem Protestantismus feindlich. II. *s.* Gegner(in) des Protestantismus.

**antipruriginenx**, ~se ◊ (ą-ti-prü̆-rĭ-ʒĭ-nö' ⑩a u. b, ~ȫ'ſ) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Hautjucken.

**antipsorique** ◊ (ą-ti-pßŏ-ri'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Krätze.

**antiptose** ◊ (ą-tĭ-ptō'ſ) *s/f. gr.* Kasus-, Fall-Verwechselung.

**antipuritain** ‖ (ą-ti-pü̆-rĭ-tǟ') *s/m.* Gegner der Purita'ner.

**antiputride** ◊ (ą-ti-pü̆-trĭ'd) [lt.] *a.* méd. Fäulniß hindernd, heilend.

**antipyique** ◊ (ą-ti-pĭ-i'k) *a.* méd. Eiterung verringernd.

**antipyrétique** ◊ (ą-ti-pĭ-re-ti'k) *a.* u. *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen Wechselfieber.

**antipyrotique** ◊ (ą-ti-pĭ-rŏ-ti'k) *a.* méd. gegen den Brand, gegen Sodbrennen.

**antiquaille** (ą-tĭ-ka'j) [it. anticaglia] *s/f.* 1. alter Plunder; Scharte'ke. 2. *fig.* alte Kokette, P alte Schachtel.

**antiquaire** (ą-tĭ-kä̅'r) [lt.]. *s/m.* 1. Alterthums-forscher, -kenner. 2. Antikenhändler, Antiqua'r (vgl. bouquiniste). **Syn.** l'*antiquaire* est versé dans la science des monuments antiques; l'*archéologue* s'occupe de l'art antique et l'applique à l'histoire.

**antiquariat** ✎ (ą-ti-ka-rĭ-a' ⑭) *s/m.* Kenntniß *f* des Alterthums.

**antique** (ą-ti'k) [lt. antīquus] I. *a.* □ 1. alt, uralt. 2. arch. anti'k von Monumenten rc. der verschiedenen alten Völker bis zum Untergang des weströmischen Reiches (476 n. Chr.). 3. in antikem Geschmack, von klassisch

schöner Form; nach der Weise der Alten: simplicité ~ klassische Einfachheit. 4. *fig.* c'est un homme d'une vertu, d'une probité ~ das ist ein Mensch von seltener Tugend, Rechtschaffenheit; *iro.* une beauté ~ eine antike (verlebte, bejahrte) Schönheit. 5. altfränkisch, alterthümlich: à l'~ altmodisch, altväterisch. II. *s/m.* 1. Kunst *f* der Alten. 2. F Polytechniker, der von der Schule abgeht. III. *s/f.* Anti'ke, alter Kunstgegenstand *m*: des ~s Alterthümer *n.pl.*, alte Gefäße, Münzen &c. **Syn.** v. ancien.

**antiquer** ⊙ (g-ti-ke') ①a. *v/a.* ein Buch altmodisch einbinden, den Schnitt auf antike Art verzieren.

**antiquité** (g-ti-ki-te') [lt. antiquĭtas] *s/f.* 1. Alterthum *n*: d'une grande (haute) ~ sehr alt: l'~ la plus reculée das graue Alterthum; de toute ~ von Alters her, von jeher. 2. Vorzeit. 3. alte Welt: ~ classique die Griechen und Römer; ~ commune die übrigen alten Völker. 4. Kunstwerk *n* des Alterthums, Anti'ke: ~s *pl.* Überbleibsel *n.pl.* aus dem Alterthum; marchand d'~s Anti'kenhändler. 5. ~s *pl.* Alterthumswissenschaft. 6. Alterthümlichkeit.

**antirachitique** ⊘ (g-ti-rä-schĭ-ti'k) *a.* méd. gegen die englische Krankheit.

**antiraisonnable** ╲ (g-ti-ræ-ʃŏ-na'bl). *a.* unvernünftig. (V.)

**antiraisonneur** ╲ (g-ti-ræ-ʃŏ-nŏ'r) *s/m.* **Widersprecher.** (V.)

**antiration(n)alisme** * (g-ti-rä-ßiŏ-nă-li'ßm) *s/m.* dem Rationalismus entgegenstehendes System.

**antiration(n)el, ~le** * (~rä-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* dem Rationalismus widerstrebend (Sd.).

**antiréalisme** (g-ti-rĕ-ă-li'ßm) *s/m.* dem Realismus entgegenstehende Lehre.

**antiréformiste** * (~rĕ-för-mi'ßt) *a. u. s/m.* gegen (Gegner der) Reformbestrebungen.

**antireligieux, ~se** * (g-ti-rĕ-li-Gĭö'®a, ~ĭö'ʃ) *a.* der Religion feindlich (Pon.).

**antirépublicain** | *m*, ~e *f* * (g-ti-rĕ-pü-bli-kg', ~æ'n) I. *a.* der Republik feindlich. II. ~ *s/m.* Gegner der Republik.

**antirépublicanisme** * (g-ti-rĕ-pü-bli-kä-ni'ßm) *s/m.* der republikanischen Staatsform feindliche Gesinnung, Lehre.

**antirévolutionnaire** * (g-ti-rĕ-wŏ-lü-ßiŏ-nä'r) *a. u. s.* die Revolution bekämpfend; Gegner(in) der Revolution.

**antirhumatismal, ~e** ⊘ * (g-ti-rü-ma-ti-ßmä'l) *a.* méd. gegen Rheumatismus, gegen Fluß. [wasser *n*.

**antiride** ⊘ * (~ri'd) *a.* méd. eau ~ Augen-

**antiroi** (g-ti-rŏä') *s/m.* Gegenkönig.

**antirouille** (g-ti-ru'j) *s/f.* Mittel *n* gegen den Rost. [widerlegend.

**antirrhétique** ⊘ (g-ti-re-ti'k) [grch.] *a.*

**antirrhiné, ~e** ⚘ (g-ti-ri-ne') *a. u.* ~es *s/f.pl.* löwenmaulartig(e Pflanzen).

**antisalle** (g-ti-ßa'l) *s/f.* Vorsaal *m*.

**antisatire** ╲ (g-ti-ßa-ti'r) *s/f.* **Gegensatire.**

**antisces** | ⊘ (g-ti'ß) *a. u. s/m. pl.* (Cpl. auch ~e *sg.*) ast. in gleichem Abstande vom Wendekreise befindlich(e Punkte).

**antiscien** | ⊘ (g-ti-ßig') [grch.] I. *a/m.* B. gegenschattig (unter gleicher Breite auf zwei verschiedenen Seiten des Äqua'tors). II. ~s *s/m. pl.* gegenschattige Völker (v. antipode).

**antiscientifique** ⊘ * (g-ti-ßig-ti-fi'k) *a.* unwissenschaftlich. (Cl. Bernard.)

**antiscorbutique** ⊘ (g-ti-ßkör-bü-ti'k) *a. u. s/m.* méd. Skorbut, Scharbock heilend(es Mittel).

**antiscripturaire** ⊘ (g-ti-ßkri-ptü-rä'r) *s/m.* Gegner der heiligen Schrift.

**antiscrofuleux, ~se** ⊘; Boi., Ga.: ~ph~ (g-ti-ßkrŏ-fü-lö®a, ~ö'ʃ) [lt. scrofŭla] *a.* méd. gegen Skropheln, Drüsen.

**antiseptique** ⊘ (g-ti-ßæ-pti'k) *a. u. s/m.* (Mittel *n*) gegen Fäulniß.

**antisien** |, ~ne (g-ti-ʃig', ~ʃæ'n) *a.* antisisch, zu einer Indianergruppe in den Ost-Anden gehörig (d'Orbigny).

**antisigma** ⊘ † (g-ti-ßi-gma') *s/m.* Ↄ Zeichen *n*, daß ein Vers umgestellt werden muß; ~ ponctué Ↄ· Zeichen *n*, daß man nicht weiß, welcher von zwei Versen der richtige ist.

**antisocial, ~e** * (g-ti-ßŏ-ßiä'l ⓢ) *a.* der bürgerlichen Gesellschaft, Ordnung feindlich.

**antisocialisme** * (g-ti-ßŏ-ßiä-li'ßm ⓢ) *s/m.* Bekämpfung *f* des Sozialismus.

**antisocialiste** * (g-ti-ßŏ-ßiä-li'ßt ⓢ) *s/m.* Gegner des Sozialismus.

**antisophiste** * (g-ti-ßŏ-fi'ßt) *s/m.* Feind der Sophisterei.

**antispase** ⊘ (g-ti-ßpä'ʃ) [grch.] *s/f.* méd. heftige Ableitung einer Feuchtigkeit nach einem andern Theile hin (v. dérivation); auch: Gegenreizung (v. révulsion)

**antispasmodique** ⊘ (g-ti-ßpä-ßmŏ-di'k) *a. u. s/m.* méd. krampfstillend, (Mittel *n*) gegen Krämpfe, Zuckungen.

**antispaste** ⊘ (g-ti-ßpä'ßt) [grch.] *s/m.* mét. Antispa'st (Versfuß: ⏑ — — ⏑).

**antispastique** ⊘ (g-ti-ßpä-ßti'k) *a.* 1. méd. wo anders hinziehend, gewaltsam ableitend (v. révulsif). 2. mét. antispa'stisch (L.).

**antispiritualisme** ⊘ (g-ti-ßpi-ri-tü-a-li'ßm) *s/m.* phls. Ableugnung *f* des Geistigen, Materialismus.

**antispode** ⊘ (g-ti-ßpo'd) [grch.] *s/m.* chm. Pflanzen-, Thier-Asche *f*, unechte Knochenkohle. Auch Name der Asche des roseau d'Arabie, einer Wasserpflanze.

**antistatique** ⊘ (g-ti-ßta-ti'k) *a.* min. antista'tisch, mit verschiedenartiger Krystallbildung (Cpl.).

**Antisthène** (~ßtæ'n) *npr.m.* Anti'sthenes, bsd. grch. Philosoph, Stifter der kynischen Schule, geb. um 424 v. Chr.

**antistichon** | ⊘ * (Poit.: g-ti-ßti-kŏ'n) [grch.] *s/m.* Umsetzen *n* eines Buchstabens für einen andern. [reibig.

**antistique** ⊘ (g-ti-ßti'k) *a.* min. gegen-

**antistrophe** ⊘ (g-ti-ßtrŏ'f) [grch.] *s/f.* 1. mét. Antistro'phe, Gegengesang im Versmaß der Strophe. 2. *rh.* Umwendung einer Redensart, zB. fils du père, père du fils (B.). 3. = antimétathèse und 4. = épiphore (L.).

**antisympathique** ⊘ (g-ti-ßg-pa-ti'k) *a.* nicht sympa'thisch.

**antisyphilitique** ⊘ (g-ti-ßi-fi-li-ti'k) *a.* méd. (rob) ~ (Saft *m*) gegen die Lustseuche dienlich.

**antisystématique** ⊘ * (~ßi-ßtĕ-ma-ti'k) *a.* gegen das System verstoßend (Cl. Bernard).

**Anti-Taurus** (g-ti-tŏ-rü'ß) *npr.m.* l'~ Antitaurus, Gebirge in Klein-Asien.

**antitétanique** ⊘ (g-ti-tĕ-tä-ni'k) *a.* méd. gegen den Starrkrampf.

**antithéâtral, ~e** * (M.-Cz.: g-ti-tĕ-a-trä'l) *a.* nicht für das Theater passend.

**antithées** ⊘ (g-ti-tĕ'), B. auch ~es (~ti't) ⓢb. [grch.] *s/m.pl.* myth. feindliche Götter; böse Geister. [flexor des Daumens.

**antithénar** ⊘ (~tĕ-na'r) *s/m.* an. Gegen-

**antithermopsicre** ⊘ (~tär-mŏ-ßßi'kr) *s/m.* phys. Antithermo'psikter (Doppelthermometer).

**antithèse** ⊘ (g-ti-tæ'ʃ) [grch.] *s/f.* *rh.* Antithe'se, Gegenüberstellung, Gegensatz *m*, (Bru. chap. 1); abus des ~s glänzendes Wortgeklingel *n*.

**antithétaire** ⊘ (g-ti-tĕ-tæ'r) *s/m.* drt. J. der sich durch eine Gegen-Klage von der Klage loszumachen sucht.

**antithétique** ⊘ (g-ti-tĕ-ti'k) *a.* entgegensetzend, Gegensätze enthaltend.

**antitonnerre** † (g-ti-tŏ-nä'r) *s/m.* = paratonnerre. (L.)

**antitragien** | ⊘ (g-ti-trä-Gig') *a. u. s/m.* an. (muscle) ~ Gegenbocksmuskel.

**antitrague** ⊘ (~trä'g), ~gus (~trä-gü'ß) *s/m.* an. Gegenbock, dem Ohrenbock gegenüberliegende kleine Erhöhung.

**antitrinitaire** ⊘ (g-ti-tri-ni-tä'r) rl. I. *a.* antitrinita'risch. II. *s/m.* Leugner, Gegner der Dreieinigkeit.

**antitrope** ⚘ (g-ti-tro'p) [grch.] I. *a.* verkehrtliegend (vom Keimkorn). II. *s/m.* † Kollektivbegriff für Ironie, Sarkasmus Euphemismus (L.).

**antitype** (g-ti-ti'p) *s/m.* rl. **Gegenbild** *n*, Symbol *n* (besonders von Brot und Wein in der griechischen Kirche).

**antiunioniste** * (g-ti-ü-niŏ-ni'ßt ⓢ) *s/m.* Gegner der Union, der kirchlichen oder politischen Einigung.

**antivariolique** ⊘ (g-ti-wä-ri-ŏ-li'k) *a. u. s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen die Kinderpocken, -Blattern. [antisyphilitique L.

**antivénérien** | (~wĕ-ne-rig') *a. u. s/m.* =

**antivermiculaire** ⊘ (~wär-mi-kü-lä'r) Poit.: † ~neux, ~se (~nö'®a, ~ö'ʃ) *a.* = anthelmintique *u.* vermifuge.

**antivérolique** ⊘ † (g-ti-we-rŏ-li'k) *a.* = antisyphilitique.

**antiversificateur** ⊘ (~wär-ßi-fi-ka-tö'r) *s/m.* Gegner der poetischen Form, besonders in dramatischen Werken.

**antizymi(a)que** ⊘ (~ʃi-mi-a'k, ~ʃi-mi'k) *a.* chm. Gährung hindernd.

**antliates** ⊘ (g-tli-a't ⓢb) *s/m. pl.* zo. Insekten *n. pl.* mit ungegliedertem Saugrüssel (Poit.). [Schmetterlingsrüssel *m*.

**antlie** ⊘ (g-tli') [lt. antlia] *s/f.* zo.

**antliobrachiophores** ⊘ (g-tli-o-brä-ki-ŏ-fŏ'r ⓢb) *s/m.pl.* zo. Kopffüßler.

**antœcien** | (g-te-ßig') *a.* = antécien.

**antofle** ⚘ (g-tŏ'fl) (B., Cpl., Boi.); Ga., auch Boi.: ~lfe (g-tŏ'lf); Poit.: ~lfle (g-tŏ'lfl); Mz.: ~lphe (g-tŏ'lf) *s/m.* (Ga.: *s/f.*) Mutternelke *f*, Frucht des Gewürznelkenbaums.

**antoillier** | (g-tŏä-je') [engl. antler] *s/m.* ch. = andouiller.

**Antoine** (g-tŏä'n) *npr. m.* 1. A'nton: ~ (Riquet) Boileau's Gärtner (*Épîtres* XI. 3). 2. Anto'nius; Marc-~ Markus Antonius, römischer Triumvir (†31 v. Chr.). 3. v. Saint-~.

**Antoinette** (g-tŏä-næ't), ~nie (g-tŏ-ni') *n.d.b.f.* Anto'nie (v. Marie-~).

**antoiser** | (g-tŏä-ʃe') ①a. *v/a.* agr. Mist in Haufen packen.

**antoit** | ⊙ ⚓ (g-tŏä') *s/m.* Ziehschraube *f*.

**antonelliste** * (g-tŏ-næ-li'ßt) *s/m.* Anhänger Antone'lli's (Minister Pius' IX.).

**Antonin** | (g-tŏ-ng') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. ~ *npr. m.* Antoni'nus; ~ le Pieux A. Pius, röm. Kaiser (138—161 n. Chr.). II. ~e *npr. f.* Antoni'na. III. a~ *n/ap. m.* Geistlicher des Anto'nius-Ordens.

**antonomase** ⊘ (g-tŏ-nŏ-mä'ʃ) [grch.] *s/f. rh.* Antonoma'sie, Setzung e-s Eigennamens für e-n Gattungsnamen, und umgekehrt, zB. Mécène statt Kunstgönner.

**Antony** (g-tŏ-ni') *npr. m.* 1. fr. Dorf (Seine). 2. (auch ~th~) Hauptperson eines gleichnamigen Stückes von Dm.p.; un ~ J. der Schwermuth, Leiden affektirt; F ╲ amoureux de la vieille école, genre ~ sentimentaler Liebhaber, Werther.

**antonyme** ⊘ (~ni'm) [grch.] *s/m.* entgegengesetzter Begriff (= contremot).

**antonymie** ⊘ (g-tŏ-ni-mi') [grch.] *s/f. rh.* Gegenüberstellung von Worten entgegengesetzten Sinnes. [lanchol isch.

**antonyque** ╲ (g-tŏ-ni'k) [Antony] *a.* me-

**antonysme** ╲ (g-tŏ-ni'ßm) [Antony] *s/m.* affektirte Sentimentalität Wertherei *f*

**antophylle** ⚘ (~fi'l) *s/m.* = antofle (Poit.) (v. antofle).

**antoxa** ⚘ (g-tŏ-kßa') *s/f.* Giftheil *n*.

**Antraigues** (g-træ'g ⓢa) [lt. Interaquæ] *npr. m. sg.* fr. Ort (Ardèche) (v. Entraigues).

**antre** (g'tr) [lt. antrum] *s/m.* 1. natürliche, unheimliche Höhle, Loch *n*. 2. *fig.* Schlupfwinkel, Spelunke *f*: ~ du lion Mördergrube *f*. 3. an. ~ d'Hyghmor Kieferhöhle *f*: ~ maxillaire Backenbein-Schleimloch *n*;

~du pylore Magenmund-Höhle *f*. **Syn.** *caverne* s'applique à toutes les excavations naturelles; l'*antre* est une caverne profonde; la *grotte*, une caverne pittoresque. *Hom.* entre von entrer.

**antriades** (ą-trī-a'd⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Höhlenvögel.

**antrisque** (ą-trī'ßk) *s/m.* Drehkraut *n.*

**antrustion**‖ (ą-trü-ßtįǫ'⑯) *s/m.* freiwilliger Krieger bei den Franken (6. sæ.) (Mtq.).

**Anubis** (ă-nü-bī'ß) *npr.m.* myth. Anu'bis, ägyptischer Gott der Wachsamkeit, dargestellt mit einem Hundskopfe. [Rebhühner belauern.

**anuer**‖ (ă-nü-e') [lt. annuĕre] ①a. *v/a.* ch.

**anuit**‖ (ă-nüī') [nuit] *adv.* † bei Nacht; jetzt prov. heuer.

**anuiter‿** (ă-nüī-te') [nuit] ①a. s'~ sich bis in die Nacht verspäten, bei Nacht reisen; von der Nacht überfallen werden.

**anurie** (ă-nü-rī') *s/f.* méd. Unfähigkeit zu harnen, Ausbleiben *n* des Harns.

**anus** (a-nü'ß) [lt.] *s/m.* an. After, Ausgang, Öffnung *f* des Mastdarms.

**Anvers** (ą-wă'r⑧a; Lnd., Be. nach belgischer Weise: ą-wă'rß) *npr.m.* Antwerpen *n.*

**anversois**, ~**e** (ą-wăr-ßŏă'⑧a, ~ŏă'ſ) I. *a.* aus Antwerpen. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Antwerpen.

**Anville** (ą-wī'l) *npr.m.* J. d'~ fr. Geograph. † 1782. [(v. orvet).

**anvoye** P (ą-wŏă') *s/m.* zo. Blindschleiche *f*

**anxiété** (ą-kßĭe-te'⑯) [lt. anxiĕtas] *s/f.* 1. Ängstlichkeit, peinliche Unruhe. 2. path. Magenbeklemmung. **Syn.** v. angoisse.

**anxieux**, ~**se** (ą-kßĭ-ö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* méd. ängstlich.

**Anytus** (ă-nī-tü'ß) *npr.m.* A'nytus, Redner Athe'ns, welcher den So'krates anklagte.

**Aonides** (ă-ŏ-nī'd ⑧b) *s/f.pl. poét.* Musen.

**Aonie** (ă-ŏ-nī') *npr.f. poét.* Böo'tien *n.*

**aonien**‖, ~**ne** (~nįę', ~įæ'n) *a. poét.* böo'tisch.

**aorasie** (ă-ŏ-ra-ſī') [grch.] *s/f.* myth. Unerkennbarkeit der Götter.

**aoriste** (L., Lnd., B.: ă-ŏ-rī'ßt; A., M-Cz., Fé.: o-rī'ßt) [grch.] *s/m. gr.* 1. unbestimmt vergangene Zeit (im Griechischen). 2. Name des passé défini (bei einigen Grammatikern im Französischen).

**aorte** (ă-ŏ'rt) [grch.] *s/f.* (auch *a.*) an. (artère) ~ Ao'rta, große Puls-, Schlag-Ader.

**aortévrisme** (ă-ŏr-tĕ-wrī'ßm) [grch.] *s/m.* an. Pulsader-Geschwulst *f*, krankhafte Erweiterung der Pulsader.

**aortie** (ă-ŏr-tī') *s/f.* Krankheit der Aorta (Poit.). [gehörig.

**aortique** (ă-ŏr-tī'k) *a.* an. zur Ao'rta

**aortite** (ă-ŏr-tī't) *s/f.* path. Ao'rten-(Pulsader-)Entzündung. [aortie.

**aortopathie** (ă-ŏr-tŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* =

**Aoste** (ŏßt, auch ă-ŏ'ßt) [lt. Augusta Salassiōrum] *npr.f.* meist: cité d'~ Ao'sta (St. in Savoyen).

**aouaronchi** (ă-u-ă-ru-schī') *s/m.* Talg *n* aus einem cayennischen Muskatbaume.

**Aoude** (ă-ū'd) *npr.m.* Audh (Land u. St. in Indien).

**aoul** (ă-ū'l) *s/m.* Aul (kaukasisches Dorf). [dien).

**août** (L., Vg., B., Poit., Stf.: u ⑨b; Dup., Du., M-Cz.: ut; ă-ū'; vgl. oût) [lt. augustus] *s/m.* 1. Augu'st, Erntemonat: la mi-~ Mitte August; *prv.* qui dort en ~, dort à son coût wer in der Jugend nicht arbeitet, hat im Alter Nichts; bourbes en mai, épis en ~ Mai kühl und naß füllt dem Bauern Scheun' u. Faß. 2. † Ernte *f*, P Aust: faire l'~ ernten; † F *fig.* il a fait son ~ er hat sein Geld durchgebracht (v. orge). 3. Schnitterlohn. *Hom.* ou, où, houx. [werden *n.*

**aoûtement**‖ (L.: ă-u-tmą') *s/m.* agr. Reif-

**aoûter**‖ (Dup., L.: ă-u-te') ①a. I. *v/a.* agr. reifen, zeitigen (durch die Augustsonne). II. *v/n.* u. s'~ reif werden.

**aoûteron**‖ (L.: ă-u-t'rǫ', B., M-Cz., Fé., Ls.: u-t'rǫ') *s/m.* agr. Ernte-Tagelöhner.

**ap...** (ă-p...) oder **apo...** (ă-po...) [grch.] = un-..., ab-..., wider-...

**A. P.** *abr.* = 1. à protester (ă-prŏ-tæ-ßte') zum Protest zu melden, mit Protest. 2. année passée (ă-nĕ-pă-ße') vergangenes Jahr.

**Apaches** (ă-pă'sch⑧b) *npr. m/pl.* Apa'chen (sprich apa'tschen), nordamerik. Indianerstamm.

**apagme** (ă-pă'gm), B.: ~**a** (ă-pă-gma') [grch.] *s/m.* chir. Verschiebung *f* von Knochen.

**apagogie** (ă-pă-gŏ-Gī') [grch.] *s/f. rh.* Apagogi'e, Beweis einer Thatsache ꝛc. aus der Unmöglichkeit oder Widersinnigkeit des Gegentheils.

**apagogique** (~Gī'k) *a. rh.* apago'gisch.

**apagyne** (ă-pă-Gī'n) [grch.] *a.* jährlich nur ein Mal Frucht tragend (B., Cpl.).

**apaisement‿** (ă-pæ-ſ'mą') *s/m.* 1. Besänftigung, Beschwichtigung. 2. F à votre ~ nach Ihrem Belieben.

**apaiser‿** (ă-pæ-ſe') [paix] ①b. I. *v/a.* 1. besänftigen, beruhigen: *fig.* ~ la douleur den Schmerz stillen, lindern; ~ la crainte die Furcht benehmen (Co.Po. I. 1. 101). 2. beschwichtigen (*ant.* aigrir): ~ une querelle e-n Streit schlichten; ~ une sédition eine Empörung dämpfen. 3. befriedigen, stillen: ~ les besoins du corps die Bedürfnisse des Körpers befriedigen; ~ la faim, la soif den Hunger, den Durst stillen. II. s'~ 1. sich zufrieden geben, sich beruhigen. 2. nachlassen, bedaren: le vent s'~e der Wind legt sich. **Syn.** v. calmer.

**apaiseur**‖ F (ă-pæ-ßö'r) *s/m.* Besänftiger.

**Apalaches** (ă-pă-lă'sch ⑧b) les ~ *npr. m/pl.* Apala'chen (sprich ~la'tschen): 1. Gebirge in Nord-Amerika. 2. Name eines Indianerstammes.

**apalachine** (ă-pă-lă-schī'n) *s/f.* karoli'nischer Theebaum. [Para'guay-Thee *m.*

**apalanche** (ă-pă-lą'sch) *s/f.* Winterbeere;

**apal*ath*** (ă-pă-la't) Poit.; ~**at** B.; *s/m.* karaibisches Heilkraut.

**apale** (ă-pă'l), ~*ytre* (ă-pă-lī'tr) [grch.] *s/m.* zo. zwei Klassen Weichdeckflügler.

**apalike** P (ă-pă-lī'k) *s/f.* schlechte Herings-Art.

**apalytre** (ă-pă-lī'tr) *s/m.* v. apale.

**apanage** (ă-pă-na'G) [lt. apānāgium, pānis] *s/m.* 1. Leibgedinge *n.* 2. Jahrgehalt *n*, gesicherte Einkünfte *f/pl.*, Abfindung *f*, bsd. nicht regierender Fürsten. 3. *fig.* Erbtheil *n*, Mitgift *f*, Gefolge *n*, Attribut *n*, Zubehör *n*: les infirmités sont l'~ de la vieillesse Gebrechlichkeit ist das Loos, das Gefolge des Alters.

**apanager‿** (ă-pă-nă-Ge') ①m. *v/a.* 1. ~ q. J-m ein Jahrgehalt aussetzen; ein Gut als Apana'ge geben; prince ~é ein auf Leibgedinge gesetzter Fürst. 2. † drt. abfinden. [ter Fürst, Prinz.

**apanagiste** (ă-pă-nă-Gī'ßt) *s/m.* apanagir-

**apanthisme** (ă-pą-tī'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Verstümmelung *f* einer Blume durch Vernichtung ihrer Blüthe. 2. chir. Vertilgung *f* eines geschlechtlichen Organs.

**apanthropie** (ă-pą-trŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. Menschenscheu, durch Krankheit hervorgebracht (B.).

**apapelardir** † (ă-pă-p'lăr-dī'r) [pape] ②a. *v/pr.* s'~ ein Mucker, Scheinheiliger w.

**apar** (ă-pa'r) *s/m.* zo. Gürtelthier *n* mit drei Gürteln.

**aparapétaloïde** (ă-pă-ra-pĕ-tă-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* ohne Blumenblattfortsatz.

**aparéa** (ă-pă-rĕ-a') *s/m.* zo. Art indisches Wildschwein (Boi.) (v. apéréa).

**aparine** (ă-pă-rī'n) *s/f.* Klebekraut *n*, Kleberich *m.*

**aparithmèse** (ă-pă-rī-tmæ'ſ) [grch.] *s/f.* Einzel-Aufzählung der Einwürfe. **Syn.** v. énumération.

**aparté** (ă-păr-te'), L.: besser **a-parté**; auch à parté [lt. a parte]. I. *adv.* bei Seite. II. *s/m.* (*pl.* ~s) Selbstgespräch *n*; Aparte' *n* (bei Seite gesprochene Worte, im Theater).

**apascliner**‖ F (ă-pă-klī-ne') ①a. s'~ sich gewöhnen. [Jauche getränkt.

**apatelé** (ă-pa-t'le') *a.* agr. provN. mit

**apatélite** (~tĕ-lī't) *s/f.* min. Apateli't *m.*

**apathie** (ă-pa-tī') [grch.] *s/f.* 1. Leidenschaftslosigkeit. 2. Gefühllosigkeit; bsd. méd. Unempfindlichkeit, Unempfänglichkeit. 3. *fig.* mv. *part* Gleichgültigkeit, Stumpfsinnigkeit, dumpfes Hinbrüten. **Syn.** v. indifférence.

**apathique** (~tī'k) I. *a.* unempfindlich, gefühllos, stumpf. II. ~s *s/m.pl.* Zoophy'ten (Thierpflanzen).

**apathiser**‖ * (~ti-ſe') ①a. I. *v/a.* unempfindlich machen. II. s'~ stumpf werden.

**apathiste** (~tī'ßt) *s/m.* 1. Unempfindlicher, Fühl-, Gefühl-loser. 2. ~s *pl.* religiöse Sekte, welche die Apathie als Heilsmittel ansieht.

**apatite** (~tī't) *s/m.* min. Apati't, Spargelstein, phosphorsaure Kalk-Erde.

**apaturies** (ă-pa-tü-rī'⑧b) [grch.] *s/f.* h.a. Apatu'rien, dreitägiges Bacchusfest in Athen.

**a. p. d. r.** oder **A. P. D. R.** *abr.* = avec privilége du roi (ă-wæ'k prī-wī-lĕ'G dü rŏă') mit königlichem Privile'gium.

**ape** (ap) *s/m.* zo. Art Schalthier *n* (Poit.).

**apéchème** (ă-pĕ-schæ'm) [grch.] *s/m.* chir. Gegenspalte *f* an e-m verletzten Knochen (= contre-fissure).

**apédente** (ă-pĕ-dą't) [grch.] I. *a.* unerzogen, unwissend. II. *s/m.* Unwissender, Ungelehrter.

**apédeutisme** (~dö-tī'ßm) [grch.] *s/m.* Unwissenheit *f* aus Mangel an Unterricht.

**apelle** (ă-pæ'l) [grch. u. lat.] I. *a.* u. *s/m.* méd. J. der eine zu kurze Vorhaut hat. II. *s/f.* Kürze der Vorhaut.

**Apell*es*** (ă-pæ-læ'ß); M. *Sicilien* 12: ~e (ă-pæ'l) *npr. m.* Ape'lles, Maler von Kos (330 v. Chr.).

**apellites** (ă-pæ-lī't⑧b) *s/m.pl.* Apelli'ten, religiöse Sekte (2. sæ. n. Chr.).

**Apennins** (ă-pĕ-nę'⑧b) *s/m.pl.*, auch *a.*: les (monts) ~ die Apenni'nen. [dieses).

**apens**‖ † (ă-pą') *s/m.* nur gbr. in: guet-~ (v.

**apepsie** † (ă-pæ-pßī') [grch.] *s/f.* path. Mangel *m* an Verdauung, Verdauungs-Unvermögen *n.*

**aperceptibilité** (ă-păr-ßæ-pti-bī-lī-te') *s/f.* 1. Fähigkeit aufzufassen. 2. Faßlichkeit.

**aperceptible** (ă-păr-ßæ-ptī'bl) *a.* faßlich, bemerkbar.

**aperceptif**, ~**ve** (ă-păr-ßæ-ptī'f, ~ī'w) *a.* J. der (leicht) faßt.

**aperception**‖ (ă-păr-ßæ-pßįǫ'⑯) [lt. adpercipĕre] *s/f.* phls. Auffassung; Anerkenntniß *n*: ~ de soi-même Selbstwahrnehmung, Selbstbeschauung, Selbstbewußtsein *n.* [bar, wahrnehmbar.

**apercevable** (ă-păr-ßī-wa'bl) *a.* (be)merk-

**apercevance** † (ă-păr-ßī-wą'ß) *s/f.* Wahrnehmungs-Vermögen *n.*

**apercevant** (~ßī-wą'⑨a) *a/m.* cheval ~ Pferd *n* mit hervorspringenden Augen.

**aper*cevoir*** (ă-păr-ßī-wŏă'r) [lt. ad-percipĕre] ③a. I. *v/a.* 1. wahrnehmen, erblicken, bemerken, ansichtig, gewahr w. 2. *fig.* merken, entdecken. 3. (mit Infinitiv) sehen: mais j'~çois venir aber ich sehe kommen (R.). **Syn.** *voir*, c'est recevoir d'une manière distincte les images des objets; *apercevoir*, c'est voir d'une manière imparfaite, rapide, confuse; *remarquer*, c'est voir avec attention, préférence (B.). II. s'~ de qc. *fig.* anfangen et. einzusehen, etwas inne werden, allenfalls merken: il est difficile de s'en ~ es ist schwer etwas davon zu merken. **Syn.** *apercevoir* marque le fait en lui-même et l'action de voir; *s'apercevoir* y ajoute l'idée de remarque, d'observation (v. découvrir).

**apercher**‖ (ă-păr-sche') [perche] ①a. *v/a.* ch. den nächtlichen Aufenthaltsort e-s Vogels bemerken, das Aufsitzen ꝛc. belauern.

**aperçoir** ⊖ (ă-pår-ßŏ'r) s/m. Seitenblech n am Schleifsteintrog des Radlers.

**aperçu** ⚲ (ă-pår-ßü') s/m. 1. Übersicht f, kurzer Überblick, Haupt-Inhalt, kurzgefaßte Darstellung. 2. vorläufige Berechnung; ✽ Preis-Courant; ~ du bilan Bilanzbogen; ~ des frais Kosten-Überschlag; par ~ nach dem Überschlag. 3. ~s pl. Ansichten f/pl., Bemerkungen f/pl., Einblicke.

**apéréa** ☉ (ă-pĕ-re-a') s/m., B. auch: ~e (~rē') s/f. zo. Art indisches Wildschwein (=aparéa).

**apérianthacé**, ~e ⚘ (ă-pĕ-ri-g-ta-ße') [grch.] I. a. ohne Blumenhülle. II. ~es ⑧b. s/f. pl. Aperianthaze'en, Pflanzen mit deckenlosen Blumen.

**apérispermé**, ~e ⚘ (~ri-ßpår-me') [grch.] a. ohne Keimhülle, ohne Samengehäuse.

**apéristomé**, ~e ⚘ (ă-pĕ-ri-ßto-me') [grch.] a. ohne Maul (= astome).

**apéritif**, ~ve ☉ (~ti'f, ~i'w) [lt.] a. méd. öffnend, abführend.

**apéritoire** ⊖ (ă-pĕ-ri-tŏ'r) s/m. Vergleichplatte f der Radler. [offenbar.

**apertement** † (ă-pår-tmg' ⑨g) [lt.] adv.

**apertise** † (~ti'ſ) s/f. Geschicklichkeit.

**apétale** ⚘ (ă-pĕ-tă'l), ~lé, ~lée (~tă-le') [grch.] a. und s/f. pl. (blumen)blattlos: (fleurs) ~s Kelchblumen, kronenlose Blumen.

**apétalie** ⚘ (ă-pĕ-tă-lī') s/f. Klasse der kelchblumigen Pflanzen. [blumen.

**apétaliflore** ⚘ (~lī-flŏ'r) a. mit Kelch-

**apetissement** ‿ ↘ (ă-ptī-ßmg') [apetisser] s/m. Verkleinerung f.

**apetisser** ‿ ↘ (ă-ptī-ße') [petit] ①a. I. v/a. kleiner machen, aus der Ferne kleiner erscheinen lassen. II. s'~ kleiner werden, einlaufen.

**apette** P ↘ (ă-pæ't) [lt. apis] s/f. Biene.

**à-peu-près** ‖ * (ă-pō-præ') s/m. Annäherung f; l'~ serait encore bon wenn es auch nur annähernd wäre, würde es noch gut sein (Girardin, *Supplice d'une femme* I. 10).

**apex** (ă-pæ'kß) [lt.] s/m. 1. † ⚘ Staubfaden (Tournefort). 2. Gipfel (L.).

**aphaniptère** ☉ (á-fá-ni-ptă'r) [grch.] a. (Poit.) und ~s s/m. pl. (B.) zo. flügellos, flügellose Insekten.

**aphanite** ☉ (ă-fă-ni't) [grch.] s/m. min. Aphani't, Grünstein, porphyrartiger Basalt.

**aphanitique** ☉ (~ni-ti'k) a. min. aphani'thaltig. [zo. mit dunkeln Flügeln (Poit.).

**aphanoptère** ☉ (á-fă-nŏ-ptă'r) [grch.] a.

**aphasie** ☉ (~ſī') [grch.] s/f. Sprachlosigkeit aus Dummheit oder Schreck.

**aphélie** ☉ (ă-fĕ-lī') [grch.] s/f. 1. ast. (A., Poit. s/m., auch a.) in der Sonnenferne (ant. périhélie): cette planète est (à son) ~ dieser Planet ist in seiner Sonnenferne, in seinem größten Abstande von der Sonne. 2. ⚘ Name einiger Pflanzen-Gattungen. 3. zo. Art Nachtschmetterling.

**Aphellan** ‖ ☉ (ă-fæ-lg') s/m. ast. schönster Stern im Sternbilde der Zwillinge.

**aphérèse** ☉ (ă-fĕ-ræ'ſ) [grch.] s/f. 1. Aphäre'ſe, Verkürzung eines Wortes am Anfange, z.B. las aus hélas. 2. chir. Abnahme, Ablösung eines überflüssigen Gliedes. **Syn.** si le retranchement a lieu au commencement du mot, il se nomme *aphérèse*; s'il se fait au milieu du mot, c'est une *syncope*; s'il a lieu à la fin, c'est une *apocope*.

**aphésie** ☉ (~ſī') [grch.] s/f. méd. 1. Nachlassen n der Krankheit. 2. Erschlaffung, Mattigkeit.

**aphide** ☉ (ă-fi'd), ~dien‖, ~ne (ă-fī-diğ', ~æ'n) [grch.] a. u. s/m. zo. blattlausähnlich, Blattlaus f (= puceron).

**aphidiphage** ☉ (ă-fī-dī-fa'Ğ) [grch.], ~vore (ă-fī-dī-wŏ'r) [grch. u. lt.] zo. I. a. Blattläuse fressend. II. s/m. Blattläuse fressender Käfer.

**aphilanthrope** ☉ ↘ (ă-fī-lg-tro'p) s/m. liebloser Mensch, Menschenhasser.

**aphilanthropie** ☉ ↘ (ă-fī-lg-trŏ-pī') [grch.] s/f. Mangel m an Menschenliebe, Lieblosigkeit, Menschenscheu.

**aphlé**, ~e ⚘ (ă-fle') [grch.] a. ohne Rinde.

**aphlogistique** ☉ (ă-flŏ-Ğī-ßti'k) [grch.] a. phys. ohne Flamme brennend: lampe ~ Davy's Sicherheitslampe f. [käfer m.

**aphodie** ☉ (ă-fŏ-dī') [grch.] s/f. zo. Mist-

**aphone** ☉ (ă-fo'n) [grch.] a. ohne Stimme, heiser; ton-, klang-los.

**aphonie** ☉ (ă-fŏ-nī') [grch.] s/f. méd. Stimm-, Sprach-, Klang-losigkeit.

**aphorisme** (~ri'ßm) [grch.] s/m. Lehrspruch, Lehrsatz: par ~ aphoristisch, in Lehrsprüchen, in kurzen Sätzen. **Syn.** l'*aphorisme* enseigne quelque chose en peu de mots; il exprime quelque chose de concret; l'*axiome*, quelque chose d'abstrait; la *maxime* se pose en règle; la *sentence* renferme une moralité; le *proverbe* et l'*adage* sont des sentences devenues vulgaires; l'*apophthegme* est un trait sentencieux qui a été dit par quelque personnage célèbre (vgl. dicton).

**aphoristique** □ (ă-fŏ-ri-ßti'k) [grch.] a. aphori'stisch, abgebrochen, in Lehrsprüchen.

**aphotiste** ⚘ (ă-fŏ-ti'ßt) [grch.] a. im Schatten wachsend.

**aphrisite**, ~zite ☉ (ă-frī-ſi't) s/m. min. schwarzer Turmali'n, Aschenzieher, Graupenschörl.

**aphrode** ☉ (ă-fro'd) [grch.] a. schaumbedeckt.

**aphrodisiaque** ☉ (ă-frŏ-di-ſī-a'k) a. u. s/m. zum Sinnengenuß, Geschlechtstrieb reizend(es Mittel).

**aphrodisiasme** ☉ (~a'ßm) s/m. Beischlaf.

**aphrodisie** ☉ (~ſī') s/f. 1. Mannbarkeit. 2. ~s pl. Ae'nusfeste n. pl.

**aphrodisien**‖, ~ne (ă-frŏ-dī-ſiğ, ~æ'n) a. courant ~ finnische Liebes-Erregung.

**aphrodisiens** ☉ (ă-frŏ-di-ſiğ'⑧b) s/m. pl. Seeraupen-Art.

***Aphrodite*** (ă-frŏ-di't) [grch.] I. npr. f. Aphrodi'te, die Schaumgeborene; Venus, Liebesgöttin. II. a~ ☉ n/ap. f. 1. zo. See-Raupe; ~ hérissée Goldwurm m. 2. chm. Aphrodi't m, kohlensaures Mineral-Laugensalz. III. a~ ☉ a. u. s/m. sich selbst befruchtend; Selbstbefruchter.

**aphronatron** ‖ ☉ (ă-frŏ-na-trg') [grch.] s/m. 1. min. Salzblüthe f. 2. chm. mit kohlensaurem Kalke gemischtes, kohlensaures Mineral-Laugensalz.

**aphronitre** ☉ (ă-frŏ-ni'tr) [grch.] s/m. chm. Salpeterschaum, Mauersalz n.

**aphthalose** ☉ (ă-ftă-lŏ'ſ), ~italite (ă-ftī-tă-li't) [grch.] s/f. min. Arkani't m, Aphthitali't m.

**apht(h)e** ☉ (äft) [grch.] s/m., meist ~s pl. méd. Mund-schwamm, -fäule f (auch bei Pferden); Mundschwämmchen n/pl.

**apht(h)eux**, ~se ☉ (ă-ftö' ⑩a, ~ö'ſ) a. méd. vom Mundschwamm herrührend, aphthenartig, an Mundschwämmen leidend.

**aphye** ☉ (ă-fī') [grch.], auch ↘ ~yse (ă-fī'ſ) s/f. zo. Spierling m, Stint m, Meergrundel (Fisch).

**aphyll(anth)e** ⚘ (ă-fī-lg't, ă-fī'l) [grch.] I. a. blattlos. II. s/f. Blattlose.

**aphyostome** ☉ (ă-fī-o-ßtŏ'm) [grch.] a. u. ~s s/m. pl. zo. mit einem Saugmaule; Saugmäuler n. pl. (Fischgattung). [blume.

**aphytée** ⚘ (ă-fī-te') [grch.] s/f. Schmarotzer-

**api** ⚘ (ă-pī') s/m. (pomme d')~ Franz-Apfel; *fig.* ses joues sont deux pommes d'~ er hat Backen wie ein Paar Borsdorfer Äpfel.

**apiaire** ☉ (L.: ă-pī-ă'r) [lt. apis] zo. I. a. bienenartig. II. ~s s/m. pl. bienenartige Hautflügler.

**à pic** (ă-pī'k) adv. senkrecht (v. pic).

**apic** ⚲ (ă-pī'k) s/m. Knoblauch.

**apical**, ~ale ⚘ (ă-pī-kă'l), pl. ~aux (~kŏ' ⑩a) [lt. apex] a. gipfelständig, an der Spitze

**apicé**, ~e ⚘ (~ße') a. zugespitzt. [stehend.

**apices** ☉ (ă-pī-ßæ'ß) [lt. pl. von apex, siehe dieses] s/m. pl. kleine Zeichen n. pl., ähnlich den Acce'nten in der griechischen Schrift.

**apicide** ☉ (~ßī'd) [lt.] zo. I. a. bienentödtend. II. ~s s/m. pl. zo. Bienenfresser.

**apiciflore** ⚘ (ă-pī-ßī-flŏ'r) [lt.] a. gipfelblütig, mit gipfelblüthigen Blumen.

**apiciforme** ☉ (~fŏ'rm) [lt.] a. büschelförmig, büschelicht (von Krystallen).

**apicilaire** ⚘ (ă-pī-ßī-lă'r) [lt.] a. auf der Spitze (des Fruchtknotens) sitzend.

**Apicius** (ă-pī-ßī-ü'ß) I. npr. m. Api'cius, römischer Feinschmecker (1. sæ.). II. n/ap. m. Schlemmer (Frédéric II.).

**apicule** ☉ ↘ (~kü'l) [lt.] s/f. Spitzchen n; kleine spitzige Borste.

**apiculé**, ~e ☉ (ă-pī-kü-le') a. kleinspitzig; stachelicht. [züchter.

**apiculteur** * (~kül-tŏ'r) [lt.] s/m. Bienen-

**apiculture** * (~tü'r) [lt.] s/f. Bienenzucht.

**apiéceur**, ~se ⊖ (ă-piĕ-ßŏ'r, ~ö'ſ) [pièce] s. Stückarbeiter(in).

**apier** ‖ (ă-piĕ') s/m. 1. Bienenstock. 2. ⚘ Api-Apfelbaum (v. api). [(=appiétrir).

**apiétrir** ↘ (ă-piĕ-trī'r) ②a. v/a. u. s'~

**apifère** ☉ (ă-pī-fă'r) [lt.] a. bienentragend.

**apiforme** ☉ (~fŏ'rm) [lt.] a. bienenförmig.

**apigé** ⚓ (ă-pī-Ğe') a. nicht voll belastet (provS. am mittelländischen Meere).

**apiine** (ă-pī'in) [lt. apium] s/f. chm. Petersilien-Extrakt m (Poit.).

**apinel** (ă-pī-næ'l) s/m. Apine'l-Wurzel f, schlangentödtende Aristolo'chien-Wurzel Amerika's (Boi., Lnd.).

**apiol** ☉ (ă-pī-o'l) s/m. méd. flüchtiges Öl, aus d. Samen der Petersilie gewonnen (Souviron).

**apion** ‖ ☉ (ă-piğ' ⑧) s/m. zo. kleines Insekt, dessen Larve große Verwüstungen in den Kornärnten anrichtet. [(Chat. *Atala*).

**apios** ⚘ (ă-piŏ'ß) s/m. Legumino'sen-Art

**apiospore** ⚘ (ă-pī-ŏ-ßpŏ'r) s/m. Champignon-Art. [stellen n der Raaen ıc.

**apiquage** ⚓ (ă-pī-ka'Ğ) s/m. Senkrecht-

**apiquer** ‖ ⚓ (~ke') [pic] ①a. I. v/a. anziehen, den Anker auf- und nieder-winden, senkrecht stellen: ~ une vergue eine Raa toppen, in die Piek setzen. II. v/n. senkrecht, straff über dem Anker stehen; beim Ankerlichten aufgewunden w.: le câble commence à ~ der Anker geht auf und nieder; ~ au vent den Wind abkneifen.

**Apis** (ă-pī'ß) npr. m. 1. myth. A'pis, ägypt. Stier. 2. ast. Sternbild des Stiers. [leiden n.

**apitoiement** ‿ (ă-pī-tŏa-mg') s/m. Mit-

**apitoyer** ‖ (ă-pī-tŏa-ïe'; L. auch ~tŏ-ïe') [pitié] ①i. I. v/a. zum Mitleid bewegen. II. s'~ sur qc. durch et. zum Mitleid gerührt w., bei et. sein Mitleid bezeugen.

**apivore** ☉ (ă-pī-wŏ'r) [lt.] zo. I. a. bienenfressend. II. s/m. Bienen-fresser, -wolf.

**aplaigner** ‖ ⊖ (ă-plæ-nje'), ~aner ‖ (ă-plă-ne') ①a. v/a. Tuch ıc. rauhen, aufkratzen.

**aplaigneur** ⊖, ~aigneuse (~nĵŏ'r, ~ö'ſ), ~aneur, ~aneuse (~nŏ'r, ~ö'ſ) s. Aufkratzer(in), Tuchrauher(in) (= aplanisseur 1).

**aplanir** ⚲ (ă-pla-nī'r) [lt. plānus] ③a. I. v/a. 1. ebnen: ~ un chemin e-n Weg ebnen; ~ une sommité eine Bergspitze abtragen; *fig.* ~ les monts viel versprechen und wenig halten. 2. ⊖ Metall gleich schlagen, die Unebenheiten auf M. entfernen. 3. bequemer machen. 4. *fig.* heben, wegräumen, abhelfen, beilegen, ausgleichen: ~ des difficultés Schwierigkeiten wegschaffen. II. s'~ 1. eben werden. 2. *fig.* sich heben lassen, von selbst wegfallen.

**aplanissement** ‿ (ă-pla-nī-ßmg') s/m. 1. Ebnen n; Ebenmachung f. 2. Ebenwerden n. 3. *fig.* Hebung f, Beseitigung f, Wegräumung f von Schwierigkeiten.

**aplanisseur** (~ßŏ'r) s/m. 1. ⊖ Tuch-bereiter, -rauher (= aplaigneur). 2. Le'veller, politische Partei in England (17. sæ.) (V.). [Maurer.

**aplanissoire** ⊖ (~ßŏa'r) s/f. Reibebrett n der

**aplater**‖ ⚓ (ă-pla-te′) [plat] ①a. *v/a.* die Mannschaft in Backen (Speisegesellschaften von je sieben Mann) abtheilen.
**aplat*ir*** (ă-pla-tī′r) ②a. I. *v/a.* 1. ⚙ plattschlagen, abplatten, ausbreiten, fletschen, hämmern, strecken; ~i, ~ie abgeplattet, *fig.* platt. 2. *fig.* F ~ q. I. heruntermachen: ~i maultodt gemacht; * ✎ ~ les intelligences verdummen. II. **s'~** 1. platt werden. 2. ✎ sich legen. [käfer.
**aplatis** 🕮 (ă-pla-tī′⑧b) *s/m.pl.* zo. Platt-
**aplatissage** ⚙ (ă-pla-tĭ-ßa′G) *s/m.* Plattschlagen *n*, -machen *n*.
**aplatissement‿** (~ßmą′) *s/m.* 1. Plattmachen *n*, -werden *n*, -sein *n*: ~ de la terre Abplattung *f* der Erde an den Polen. 2. *fig.* Erniedrigung *f*.
**aplatisserie** ⚙ (ă-pla-tĭ-ß'rī′) *s/f.* Streckhammer-werk *n*, -werkstätte.
**aplatisseur** (ă-pla-tĭ-ßö′r) *s/m.* 1. ⚙ Arbeiter in einem Streckhammerwerk. 2. Jemand, der die Abplattung der Erde an den Polen lehrt (V. von Maupertuis); *fig.* der etwas herabsetzt; F ✎ ~ de pièces de six liards Kleinigkeitskrämer.
**aplatissoir** *m*, ~e *f* ⚙ (ă-pla-tĭ-ßŏā′r) I. ~ *s/m.* (B.) Streck-, Stab-hammer. II. ~e *s/f.* (L., Poit.) Streck-, Plätt-walze *f*, -werk *n*.
**aplester**‖ ⚓ † (ă-plĕ-ßte′) [grch.] ①a. *v/a.* die Segel ausspannen, beisetzen.
**aplestie** 🕮 ✎ (~ßtī′) [grch.] *s/f.* Unersättlichkeit, Freßgier. [appelet).
**aplet**‖ ⚙ (ă-plæ′) *s/m.* Heringsnetz *n* (=
**apléter‿** ✎ (ă-ple-te′) ①g. *v/a.* beschleunigen. [beitender Winzer.
**apléteur** ✎ (ă-ple-tö′r) *s/m.* schnell ar-
**apleurie** 🕮 (ă-plö-rī′) [grch.] *s/f.* an. Fehlen *n* des Lungen-Netzes. [Quarz u. Feldspath.
**aplite** 🕮 (ă-plī′t) *s/f.* min. Gemisch *n* aus
**aplocère** 🕮 (ă-plŏ-ßä′r) [grch.] *a.* und ~s *s/m. pl.* zo. (Zweiflügler) mit einfachem Fühlhorne.
**aplomb**‖ ⚒ (ă-plǫ′) [plomb] *s/m.* Bleiloth *n*, senkrechte Stellung, vertikale Richtung: **tenir son ~** senkrecht stehen; arch. **prendre l'~** (ab)lothen. 2. *fig.* Sicherheit *f* im Auftreten, in der Haltung, Festigkeit *f*, Zuversicht *f*: **avoir de l'~** Sicherheit im Auftreten haben. 3. Malerei: richtiges Verhältniß, Ebenmaß *n*. 4. Reitkunst: Haltung *f* eines Pferdes. 5. *advt.* **être d'~** lothrecht (im Bergbau: saiger), senkrecht, fest, (kerzen-) gerade sein, stehen; **mettre d'~** in's Gleichgewicht setzen; **le corps d'~ sur les hanches** den Körper fest auf den Hüften; **le soleil est d'~ sur nos têtes** die Sonne steht senkrecht über uns. 6. ✎ ♪ **jouer d'~** präzis, sicher im Takte spielen.
**aplomber**‖ F (ă-plǫ-be′) ①a. *v/a.* verdutzen.
**aplome**, Lnd.: ~ô~ (ă-plō′m) [grch.] *s/m.* 1. rl. Altartuch *n* in der griechischen Kirche. 2. min. Aplo′m (Art Grana′t).
**aplonome** 🕮 (ă-plŏ-nō′m) [grch.] *a.* min. dem einfachsten Krystallsystem angehörig, regulär.
**aplopéristomé, ~e** ⚘ (ă-plŏ-pe-rĭ-ßtŏ-me′) [grch.] *a.* u. ~es *s/f.pl.* (Moose *n.pl.*) mit einfachem Maule. [fachem Munde.
**aplostome** 🕮 (~ßtō′m) [grch.] *a.* zo. mit ein-
**aplotomie** 🕮 (ă-plŏ-tŏ-mī′) [grch.] *s/f.* chir. einfacher Einschnitt. [Stumpfgras *n*.
**aplu*de*** ⚘ (ă-plü′d), ~**dée** (ă-plü-de′) *s/f.*
**aplustre** ⚓ (ă-plü′ßtr) [lt. aplustre] *s/m.* h.a. gebogenes Schiffs-Hintertheil mit seinen Verzierungen bei den alten Römern.
**aply*siacé*** *m*, ~**siacée** *f* 🕮 (ă-plĭ-ßĭ-a-ße′), ~**sien**‖ *m*, ~**sienne** *f* (~ßĭę′, ~ßĭæ′n) [grch.] zo. I. *a.* seehasenartig. II. ~s *s/m.pl.* Aplysen, Art Mollusken. [hase *m*, Mollusken-Art.
**aplysie** 🕮 (ă-plĭ-ßī′) [grch.] *s/f.* zo. See-
**apnée** 🕮 (ă-pne′) [grch.] *s/f.* méd. sehr schwaches Athmen, Erstickung.
**apneumie** 🕮 (ă-pnö-mī′) [grch.] *s/f.* méd. Fehlen *n* der Lunge.

**Apocalypse** 🕮 (ă-pŏ-kă-lĭ′pß) [grch.] *s/f.* 1. Offenbarung Sankt Johannis. 2. **style d'~** dunkler Styl; **ce livre est une ~** dieses Buch ist schwer verständlich. 3. *fig.* **le cheval de l'~** abgerittenes mageres Pferd.
**apocalyptique** 🕮 (~lĭ-ptī′k) *a.* 1. apokaly′ptisch, aus der Offenbarung Sankt Johannis. 2. *fig.* dunkel, geheimnißvoll, räthselhaft.
**apocatastase** 🕮 (~kă-tă-ßtā′ſ) [grch.] *s/f.* 1. ast. periodische Rückkehr zum Ausgangspunkte. 2. méd. Wiederherstellung, Heilung.
**apocénose** 🕮 (ă-pŏ-ße-nō′ſ) [grch.] *s/f.* méd. krankhafter Blutverlust.
**apochyl*isme*** 🕮 (ă-pŏ-schĭ-lĭ′ßm) [grch.] *s/m.*, B. auch ~**ime** (~lī′m) u. ~**inne** (~lĭ′n) phm. dicker Pflanzensaft.
**apocin**‖ ⚘ (ă-pŏ-ßę′) *s/m.* = apocyn.
**apociné, ~e** ⚘ (ă-pŏ-ßĭ-ne′) = apocynacé.
**apoco** ✎ (ă-pŏ-ko′) [it.] *s/m.* unbedeutender Mensch, Einfaltspinsel.
**(à) poco à poco** ♪ (ă-pŏ-ko′ ~) [it.] *adv.* allmählich, nach und nach.
**Apocolo*quintose*, ~kintose** 🕮 (ă-pŏ-ko-lŏ-kę-tō′ſ), B.: ~**cynthose** (~ßę-tō′ſ) [grch.] *s/f.* Verkürbissung, Schmähschrift Se′neca's auf Claudius' Tod.
**apocope** 🕮 (ă-pŏ-ko′p) [grch.] *s/f.* 1. *gr.* Apo′kope, End-Verkürzung eines Wortes, Abfall *m* eines End-Buchstabens. 2. chir. Abnehmen *n*, Abschneiden *n* eines Gliedes. **Syn.** v. aphérèse.
**apocopé, ~e** 🕮 (~kŏ-pe′) *a.* am Ende verkürzt.
**apocrénate** 🕮 (~kre-na′t) [grch.] *s/m.* chm. apokre′nsaures (mineralwassersaures) Salz.
**apocrénique** 🕮 (ă-pŏ-kre-nī′k) *a.* chm. acide ~ Apokre′nsäure *f* (Mineralwassersäure).
**apocris(i)aire** † (~krĭ-ſ(ĭ-)ā′r) [grch.] *s/m.* 1. Abgeordneter eines Fürsten. 2. Schatzbewahrer in Klöstern. 3. Groß-Almosenie′r, Hof-Erzkaplan. 4. Agent eines Klosters, eines hohen Geistlichen.
**apocrisie** 🕮 (~ſī′) [grch.] *s/f.* méd. Excrement *n* (Ausgeschiedenes aus d. thierischen Körper.
**apocroustique** 🕮 (ă-pŏ-kru-ßtī′k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. zurücktreibend(es Mittel).
**apocryphe** 🕮 (~krī′f) [grch.] I. *a.* 1. verborgen, versteckt, heimlich. 2. unecht, unglaubwürdig, unzuverlässig, verdächtig. II. *s/m.* unechte Schrift, bsd. ~s *pl.* apokry′phische Bücher (im Gegensatz zu den kano′nischen Büchern der heiligen Schrift). **Syn.** **une nouvelle est *apocryphe* faute de preuves qui en établissent l'authenticité; elle est *supposée*, si elle est évidemment fausse.**
**apocyn**‖ ⚘ (ă-pŏ-ßę′) [grch.] *s/m.* Hundekohl: ~ **gobe-mouche** Mückenwürger; ~ **à fleurs herbacées** Seidenpflanze *f* (= apocin).
**apocyn(ac)é, ~e** ⚘ (ă-pŏ-ßĭ-n(a-ß)e′) *a.* und ~**es** *s/f. pl.* Hundekohl-Arten (= apociné).
**apocy(ni)ne** 🕮 (ă-pŏ-ß(ĭ-n)ī′n) [grch.] *s/f.* chm. Apocyni′n *n*, Hundekohl-Extrakt *m*.
**apodacrytique** 🕮 (ă-pŏ-dă-krĭ-tī′k) [grch.] *a.* path. zu Thränen reizend, den Thränenfluß befördernd. [Art.
**apodanthe** ⚘ (ă-pŏ-dą′t) [grch.] *s/m.* Moos-
**apode** 🕮 (ă-po′d) [grch.] I. *a.* 1. fußlos. 2. ⚘ ungestielt, aufsitzend. II. *s/m.* zo. 1. Mauer-, Stein-schwalbe *f*. 2. ~s *pl.* fußlose Thiere *n.pl.* 3. ~s *pl.* Kahlbäuche (Fische ohne Bauchflossen).
**apodecte** (ă-pŏ-dæ′kt) [grch.] *s/m.* h.a. Steuer-Einnehmer in Athe′n.
**apodème** 🕮 (ă-pŏ-dæ′m) [grch.] *s/m.* zo. Vorsprung, Fortsatz. [wider-leglich, -sprechlich.
**apodictique** 🕮 (ă-pŏ-dĭ-ktī′k) [grch.] *a.* un-
**apodie** 🕮 (ă-pŏ-dī′) [grch.] *s/f.* Fußlosigkeit.
**apodioxis** 🕮 (ă-pŏ-dĭ-o-kßĭ′ß) [grch.] *s/f.* heftige Zurückweisung (Diderot).
**apodogyne** ⚘ (ă-pŏ-dŏ-Gī′n) [grch.] *a.* nicht am Fuße des Eierstocks sitzend.
**apodopnique** 🕮 (ă-pŏ-dŏ-pnī′k) [grch.] *a.* méd. den Athem belebend (bei Scheintodten).
**apodose** 🕮 (ă-pŏ-dō′ſ) [grch.] *s/f.* Nachsatz *m*, -trag *m* (*ant.* protase).

**apodytérium** 🕮 (ă-pŏ-dĭ-te-rĭ-o′m) [grch.] *s/m.* h.a. Auskleidezimmer *n* bei den Griechen.
**apogalactisme** 🕮 (~gă-lă-ktĭ′ßm) [grch.] *s/m.* méd. Entwöhnen *n* des Säuglings von der Mutterbrust. [ohne Bauchfüße.
**apogastre** 🕮 (ă-pŏ-gă′ßtr) [grch.] *a.* zo.
**apogée** 🕮 (ă-pŏ-Ge′) [grch.] I. ✎ *a.* (nur vom Monde) in der größten Erdferne. II. *s/m.* 1. ast. Erdferne *f*, Apogä′um *n* des Mondes (*ant.* périgée). 2. *fig.* höchster Punkt, Scheitelpunkt: il est parvenu à l'~ de sa gloire er hat den höchsten Gipfel seines Ruhmes erstiegen.
**apogone** ⚘ (ă-pŏ-go′n) [grch.] *a.* u. ~s *s/f. pl.* (Moose *n. pl.*) ohne Maul.
**apographe** 🕮 (ă-pŏ-gră′f) [grch.] *s/m.* 1. ✎ Abschrift *f*, Kopie *f* (*ant.* autographe). 2. ⚙ Instrument *n*, um Zeichnungen zu kopiren. [schriftlich.
**apographique** 🕮 (~gră-fī′k) [grch.] *a.* ab-
**apointer**‖ ⚙ (ă-pŏę-te′) ①a. *v/a.* heften = appointer 5. [*v/a.* spitz machen, zuspitzen.
**apointisser**‖ ⚙ (ă-pŏę-tĭ-ße′) [point] ①a.
**apojove** 🕮 (ă-pŏ-Gō′w) *s/m.* ast. Ju′piterferne *f* e-s Jupiter-Trabanten (*ant.* périjove).
**apolémie** 🕮 (ă-pŏ-le-mī′) *s/f.* zo. Quallen-Art.
**apolepsie** 🕮 (~læ-pßī′) [grch.] *s/f.* path. Unterbrechung, Lähmung, Ausbleiben *n* der Sprache, des Athemholens 2c.
**apolexie** 🕮 (~kßī′) [grch.] *s/f.* höchste Bejahrtheit, Abgelebtheit, Altersschwäche.
**apolinose** 🕮 (ă-pŏ-lĭ-nō′ſ) [grch.] *s/f.* chir. Mastdarmfistel-Operation.
***a*pollinaire** (ă-pŏl-lĭ-nā′r, F ă-pŏ-~) I. *a.* zu Apo′llo's Ehren: jeux ~s apolli′nische Spiele. II. A~ *npr. m.* 1. Apollina′ris, Bischof von Laodice′a († 381). 2. Sidoine ~ Sido′nius Apollina′ris, lateinischer Schriftsteller († 488 n. Chr.).
**apollinarisme** 🕮 (ă-pŏl-lĭ-na-rĭ′ßm) *s/m.* Lehre der Anhänger des Apollina′ris (v. apollinaire II. 1).
**apollinariste** 🕮 (~rĭ′ßt) *s/m.* Anhänger des Apollina′ris (v. apollinaire II. 1).
**Apolline** (ă-pŏ-lī′n) *npr.f.* **sainte ~** die heilige Apollo′nia.
**Apollodore** (ă-pŏ-lŏ-dō′r) *npr.m.* Apollodo′rus, grch. Grammatiker (150 v. Chr.).
***A*poll*on*‖** (ă-pŏ-lǫ′), V.H. auch ~o (~lo′) I. *npr. m.* Apo′ll, Gott der Poesie u. der Künste. II. *n/ap. m.* 1. ~on *fig.* schöner Mann; ✎ Dichter. 2. a~on zo. Art Tagfalter. 3. ♪ a~on u. a~o Theo′rbe *f* mit 20 Saiten. 4. a~on † kurzer Schlaf-, Haus-Rock.
***A*pollonie** (ă-pŏ-lŏ-nī′) I. *npr.f.* 1. = Apolline. 2. Apollo′nia, Name mehrerer griechischer Städte. II. a~s *s/f.pl.* Apo′llo-Feste *n. pl.*
**apollonien**‖, ~**ne** 🕮 (~nĭę′, ~nĭæ′n) *a.* math. von Apollo′nius von Perga erfunden, apollo′nisch. [dichten.
**apolloniser‿** ✎ (ă-pŏ-lo-nĭ-ſe′) ①a. *v/n.*
**Apollonius** (ă-pŏ-lo-nĭ-ü′ß) *npr. m.* Apollo′nius: ~ de Perge A. von Perga, Mathematiker (3. sæ. v. Chr.); ~ de Rhodes, le Rhodien A. Rho′dius, griechischer Dichter (2. sæ. v. Chr.); ~ de Tyanes A. von Ty′ana, Pythagore′er († 97 n. Chr.).
**apologétique** (ă-pŏ-lŏ-Ge-tī′k) [grch.] I. *a.* rechtfertigend, vertheidigend. II. *s/m.* Vertheidigungsschrift *f* (bsd. des Tertullia′n für die Christen). III. *s/f.* Apologe′tik, Vertheidigungslehre der Wahrheit des Christenthums.
**apologie** (ă-pŏ-lŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* 1. Vertheidigungsrede, Schutzschrift: faire l'~ de q. I. vertheidigen; faire son ~ sich selbst vertheidigen. **Syn.** v. justification.
**apologique** 🕮 (~Gī′k) *a.* = apologétique I.
**apologiser‿** † ✎ (ă-pŏ-lŏ-Gĭ-ſe′) ①a. *v/a.* vertheidigen (nur bei Mirabeau).
**apologiste** 🕮 (~Gī′ßt) [grch.] *s/m.* 1. Vertheidiger (bsd. des Christenthums) (*ant.* censeur). 2. *fig.* Ehrenretter.
**apologue** 🕮 (ă-pŏ-lo′g) [grch.] *s/m.* Gleichniß *n*, (Lehr-)Fabel *f*, Apolo′g. **Syn.** *fabl*

est le terme le plus général; c'est tout ce qu'on dit, tout ce qu'on raconte; l'*apologue* est toujours fondé sur une allégorie dont on a fait l'application à l'homme; la *parabole* est un apologue contenu dans l'Écriture sainte (L.).

**apoltron(n)ir** ✎ (ă-pŏl-trŏ-nī'r) [poltron] ②a. I. *v/a.* die Hinterkrallen e-s Raubvogels abkürzen; *fig.* verzagt, feigherzig machen. II. † s'~ (auch s'~er) verzagt w.

**apolyse** (ă-pŏ-lī'ſ) [grch.] *s/f.* 1. rl. das *ite, missa est* in der griechischen Messe. 2. méd. Nachlassen *n* der Krankheit, der Verbände (B.).

**apolytique** (ă-pŏ-lī-ti'k) [grch.] *s/m.* rl. Schlußgebet *n* in der grch. Kirche.

**apomathésie** ⚗ (ă-pŏ-ma-tē-ſī') [grch.] *s/f.* path. Vergessen *n* einer gelernten Sache.

**apoma(to)stomes** ⚗ (~ma-(tŏ-)ßtŏ'm⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Bauchfüßler mit deckellosem Gehäuse.

**apomécomètre** ⚗ (ă-pŏ-me-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* math. Weiten-, Fernmesser.

**apomécométrie** ⚗ (~mē-trī') [grch.] *s/f.* math. Kunst der Fernmessung.

**apomésostome** ⚗ (~me-ſŏ-ßtŏ'm) [grch.] *a.* zo. den Mund nicht in der Mitte habend.

**apone** ⚗ (ă-pŏ'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. schmerzstillend(es Mittel).

**aponévrose** ⚗ (ă-pŏ-ne-wrŏ'ſ) [grch.] *s/f.* an. fibröse Haut, Sehnen-, Flechsen-Haut.

**aponévrotique** ⚗ (~wrŏ-ti'k) [grch.] *a.* an. zu den Sehnen gehörig, sehnig: membrane ~ sehnige Ausbreitung.

**aponévrotome** ⚗ (ă-pŏ-ne-wrŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. Instrument *n* zur Sehnen-Durchschneidung.

**aponévrotomie** ⚗ (ă-pŏ-ne-wrŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Sehnen-Durchschneidung.

**aponie** ⚗ (ă-pŏ-nī') [grch.] *s/f.* méd. Verschwinden *n*, Aufhören *n* des Schmerzes.

**aponitrose** ⚗ (~ni-trŏ'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Bestreuen *n* mit Salpeter.

**apophane** ⚗ (ă-pŏ-fa'n) *a.* minéraux ~s Krystalle, bei welchen die Kernform u. Dekrescenz durch eingefügte Flächen erkennbar ist.

**apophase** ⚗ ✎ (ă-pŏ-fā'ſ) [grch.] *s/f.* rh. Ableugnung, Widerlegung (*ant.* cataphase).

**apophlegmatisant, ~e** ⚗ (~flæg-ma-tī-ſā' ③a, ~ā't) [grch.] *a.* méd. Speichelfluß befördernd, Schleim abführend.

**apophlegmatisme** ⚗ (ă-pŏ-flæg-ma-ti'ßm) [grch.] *s/m.* méd. Schleim-Abführung *f* durch Speichel.

**apopht(h)egmatique** ⚗ (ă-pŏ-ftæg-ma-ti'k) [grch.] *a.* apophthegma'tisch; von, in Denksprüchen; denksprüchlich.

**apopht(h)egme** (ă-pŏ-ftæ'gm) [grch.] *s/m.* 1. Kern-, Lehr-spruch, denkwürdiger Spruch (v. e-r bedeutenden, berühmten Person herrührend): ne parler que par ~s nur Denksprüche im Munde führen, *iro.* schulmeisterlich reden. 2. P ✎ Schlinge *f*, Falle *f*. Syn. v. aphorisme. [abtreibend.

**apophthore** ⚗ (ă-pŏ-ftŏ'r) [grch.] *a.* méd.

**apophyge** (ă-pŏ-fī'ʒ) [grch.] *s/f.* arch. Anfang *m* der Säule über der Basis, Säulen-Ablauf *m* (v. congé).

**apophyllite** ⚗ (ă-pŏ-fī-lī't) [grch.] *s/f.* min. Ichthyophtha'lm *m*, Fischaugenstein *m*.

**apophyse** (ă-pŏ-fī'ſ) [grch.] *s/f.* 1. ⚗ an. Fortsatz *m* (eines Knochens). 2. ⚘ Auswuchs *m*, Ansatz *m*. 3. arch. Schlankerwerden *n* des Säulenschaftes.

**apophysé, ~e** ⚗ (ă-pŏ-fi-ſe') *a.* mit e-m Fortsatze, Auswuchse versehen.

**apophysiforme** ⚗ (~fi-ſi-fŏ'rm) [grch.] *a.* méd. in Gestalt eines Knochenfortsatzes.

**apoplectico-pulmonaire** ⚗ (~plæ-kti-kŏ-pül-mŏ-nā'r) [grch.] *a.* path. mit Zeichen von Lungen-Schlagfluß.

**apoplectiforme** ⚗ (ă-pŏ-plæ-kti-fŏ'rm) [grch.] *a.* path. schlagflußartig.

**apoplectique** ⚗ (ă-pŏ-plæ-kti'k) [grch.] I. *a.* path. schlagflüssig: baume ~ Schlagbalsam *m*: remède ~ Mittel *n* gegen den Schlagfluß: symptômes ~s Anzeichen *n. pl.* des Schlagflusses; cou ~ kurzer, dicker Hals. II. *s.* vom Schlage Getroffene(r).

**apoplectiser** ‖ ⚗ * (~kti-ſe') [grch.] ①a. I. *v/a.* path. e-n Schlaganfall erzeugen. II. s'~ einen Schlaganfall bekommen.

**apoplexie** ⚗ (~plæ-kßi') [grch.] *s/f.* path. Schlag(fluß) *m*: attaque d'~ Schlaganfall *m*; ~ foudroyante jäher Schlag; F ✎ ~ de templier Kongestio'nen *pl.* durch Trinken; être frappé d'~, tomber en ~ vom Schlage getroffen, gelähmt werden.

**apore** ⚗ (ă-pŏ'r), **~isme** (ă-pŏ-ri'ßm) [grch.] *s/m.* 1. math. schwer zu lösendes Proble'm. 2. ⚘ ~e Orchide'en-Art.

**aporie** ⚗ (ă-pŏ-rī') [grch.] *s/f.* rh. Verlegenheit, Rathlosigkeit, Zweifel *m*.

**aporobranches** ⚗ (ă-pŏ-rŏ-brā'ʃch ⑧b) [grch.] *a.* zo. ohne deutliche Kiemen.

**aporrhée** ⚗ (ă-pŏ-rē') [grch.] *s/f.* 1. path. Ausfluß *m*, Ausdünstung. 2. Ausfallen *n* der Haare. [faule Gährung.

**aposepsie** ⚗ (ă-pŏ-ßæ-pßī') [grch.] *s/f.*

**aposie** ⚗ (ă-pŏ-ſī'), **~is** (ă-pŏ-ſi'ß) [grch.] *s/f.* path. Durst-Verminderung.

**aposiopèse** ⚗ (ă-pŏ-ßī-o-pæ'ſ; L., Lnd.: ~ſī~) [grch.] *s/f.* rh. Verschweigen *n*, Abbrechen *n* der Rede (= réticence).

**apositie** ⚗ ✎ (~ſi-ßī') [grch.] *s/f.* méd. Ekel *m* vor Nahrungsmitteln, Mangel *m* an Eßlust.

**aposmodatique** ⚗ (M-Cz.: ă-pŏ-ßmŏ-da-ti'k) [grch.] *a.* méd. zahnreinigend.

**apospasme** ⚗ (M-Cz.: ă-pŏ-ßpă'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Zer-, Ab-reißen *n*.

**apostase** ⚗ (ă-pŏ-ßtā'ſ) [grch.] *s/f.* path. Geschwürbildung.

**apostasie** ⚗ (ă-pŏ-ßta-ſī') [grch.] *s/f.* Abtrünnigkeit, Abfall *m* vom Glauben, vom Ordens-Gelübde, weitS. von e-r Lehre, e-r Partei; Verleugnung ſ-s Glaubens.

**apostasier** ‿ (ă-pŏ-ßta-ſi-e') ①a. *v/n.* vom Glauben abfallen, abtrünnig w., sein Gelübde brechen, ſ-e Grundsätze verleugnen.

*a*postat (ă-pŏ-ßta' ⑭, L. ‖, Fé. ‿; im *pl.* ~ā'ſ ‿) *m*: ✎ ~e (~ßta't) *f* (A., L. ohne *f*) I. *a.* abtrünnig, *fig.* verrätherisch. II. ~ *s/m.* Abgefallener, Abtrünniger, Glaubens-Verleugner; Julien l'A~ Julia'nus Apo'ſtata, röm. Kaiser (361–363 n. Chr.). [Nasenbluten *n*.

**apostaxis** ⚗ (ă-pŏ-ßtă-kßi'ß) [grch.] *s/f.* path.

**apostème** ⚗ † (ă-pŏ-ßtæ'm) [grch.] *s/m.* = apostume. Syn. v. abcès. [stellen *n*.

**apostement** ✎ (ă-pŏ-ßtmā') *s/m.* An-, Auf-

**aposter** ‿ (ă-pŏ-ßte') [poste] ①a. *v/a.* zu et. Böſem bestellen, abrichten, auf die Lauer stellen: ~ des témoins falsche Zeugen stellen. Syn. v. poster.

*à* posteriori L.; ap~ Poit.; a p~ B.; (ă-pŏ-ßte-rī-o-rī') [lt.] *adv.* aus Erfahrung, aus Schlüssen folgend (*ant.* à priori).

**apostillateur** † (L.: ă-pŏ-ßtī-la-tö'r; Andere: ă-pŏ-ßtī-ja-tö'r) [apostille] *s/m.* Randglossenmacher.

**apostille** (ă-pŏ-ßtī'j) [lt. post illa (verba)] *s/f.* 1. Randglosse, Anmerkung. 2. Nachschrift, Postskriptum *n*: ~ d'une supplique empfehlender Beisatz, Beibericht *m* zu e-r Bittschrift.

**apostiller** ‿ (ă-pŏ-ßtī-je') ①a. *v/a.* 1. zu et. Randglossen machen, et. mit Anmerkungen versehen. 2. durch einen Zusatz empfehlen; günstig notiren.

**apostis** ⚓ † (Lnd.: ă-pŏ-ßti'ß; L.: ~ßtī'l) *s/m.* Dollbord, Ruder-träger, -balken auf Galeeren.

**apostole** (ă-pŏ-ßtŏl) [grch.] *s/m.* h.a. Aufseher über die Flotten-Bemannung.

**apostolé** (ă-pŏ-ßtŏ-le') *s/m.* chm. Extrakt.

**apostolat** (~ßtŏ-la' ⑭; L.: ‖; Fe.: ‿) *s/m.* 1. Apostel-Amt *n*, -Würde *f*. 2. *fig.* Ausbreitung *f* einer Lehre, Ansicht.

**apostolicisme** (ă-pŏ-ßtŏ-lī-ßi'ßm) *s/m.* apostolische Lehre; System *n* der unbeschränkten kirchlichen Herrschaft.

**apostolicité** (ă-pŏ-ßtŏ-li-ßī-te') *s/f.* apostolische Beschaffenheit, Übereinstimmung mit der Lehre der Apostel.

**apostolique** □ (ă-pŏ-ßtŏ-li'k) [grch.] I. *a.* 1. aposto'lisch, der Lehre der Apostel gemäß. 2. päpstlich: chambre ~ päpstliche Schatzkammer; clercs ~s Jesuiten *m/pl.* 3. royaume ~ Königreich *n* Ungarn. 4. *fig.* vie ~ heiliges Leben; zèle ~ regster Eifer. II. ~s *s/m. pl.* rl. Apostoliſche, ehefeindliche Sekte (13. sæ.).

**apostoliser** ‿ * (ă-pŏ-ßtŏ-lī-ſe') ①a. *v/a.* u. *v/n.* zum Christenthume bekehren, (als Apostel) predigen.

**apostolore** (ă-pŏ-ßtŏ-lŏ'r) [lt.] *s/m.* phm. Apostelsalbe *f* (aus zwölf Medikamenten).

**apostrophe** (ă-pŏ-ßtrŏ'f) [grch.] *s/f.* 1. rh. Apostro'phe, plötzliche Anrede an e-e bis dahin dem Gegenstande der Hauptrede fremd gebliebene Person oder Sache. 2. *fig.* F Verweis *m*. 3. *gr.* Auslassungszeichen *n*, Apostro'ph *n* (seit 1530 in der fr. Rechtschreibung). 4. F Ohrfeige; Buckel *m*. 5. path. Widerwille *m* gegen Speisen.

**apostropher** ‿ (ă-pŏ-ßtrŏ-fe') ①a. I. *v/a.* 1. rh. sich in seiner Rede plötzlich an J. oder et. wenden. 2. F ~ q. J. hart anfahren, J-m einen Verweis geben; ~ q. d'un soufflet J-m eine Ohrfeige verabreichen. II. s'~ sich einander anfahren.

**apostrophier** ‖ (~ßtrŏ-fī-e') ①a. *v/a.* apostrophi'ren, mit einem Apostroph versehen.

**apostume** † (ă-pŏ-ßtü'm) [grch.] A., B., Lnd.: *s/m.*; L., Furetière, Richelet: *s/f.* Geschwür *n*; Eitergeschwulst *f* (jetzt abcès): il faut que l'~ crève das Geschwür muß zum Ausbruch, *fig.* ✎ die Sache muß zur Entscheidung kommen (= apostème).

**apostumer** ‖ ⚗ † (ă-pŏ-ßtü-me') ①a. *v/n.* schwären, eitern (jetzt abcéder).

**aposures** ⚗ (ă-pŏ-ßü'r ⑧b) *s/m. pl.* Schmetterlinge, deren Raupen Barfüßler sind.

**aposyrme** ⚗ (Poit.: ă-pŏ-ßī'rm) [grch.] *s/m.* méd. Schramme *f*. [Beerdigung.

**apotaphe** ⚗ * (ă-pŏ-tă'f) [grch.] *a.* ohne

**apote** ⚗ * (ă-pŏ't) [grch.] *a.* nicht trinkend.

**apotélesmatique** ⚗ (ă-pŏ-te-læ-ßma-ti'k) [grch.] *a.* l'art ~ Astrologie *f*, Sterndeuterei *f*.

**apothèce** ⚘ (ă-pŏ-tæ'ß) B., **~écie** (~te-ßī'), **~ésie** (~tē-ſī') L. [grch.] *s/f.*: L. auch **~écion** ‖ (~tē-ßiō') *s/m.* Fruchtlager *n* der Moose.

**apothème** ⚗ (~tæ'm) *s/m.* 1. math. Seiten-Diagonale *f* (aus der Mitte eines regelmäßigen Vielecks auf eine Seite gezogene senkrechte Linie). 2. chm. Niederschlag, oxydirter Eiweißstoff.

**apothéose** (ă-pŏ-tē-ō'ſ) [grch.] *s/f.* 1. Vergötterung, Versetzung unter die Götter. 2. *fig.* große Ehrenbezeigungen; übertriebenes Lob: faire l'~ de q. J. bis in den Himmel erheben. Syn. v. déification.

**apothéoser** ‿ ✎ (ă-pŏ-tē-o-ſe') ①a. *v/a.* vergöttern, zu einer Gottheit erheben.

**apothérapie** † (ă-pŏ-te-ră-pī') [grch.] *s/f.* Nachkur, vollkommene Heilung.

**apothèse** ⚗ (ă-pŏ-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. chir. Lage, Stellung, welche einem gebrochenen Gliede nach dem Verbande gegeben wird. 2. *rh.* Schlußwort *n*.

**apothésie** (ă-pŏ-te-ſī') *s/f.* v. apothèce.

**apo*th*icaire**, † auch ~tiqu~ (ă-pŏ-ti-kā'r) *s/m.*, **~sse** (~kā-ræ'ß) *s/f.* [lt. apothecārius] I. ~ *s/m.* Apothe'ker, Arzneibereiter (oft *mr. part*; jetzt pharmacien mehr gbr.); *fig.* mémoire, compte d'~ Apothekerrechnung *f* (sehr hohe, mit doppelter Kreide geschriebene Rechnung); F faire de son corps une boutique d'~ an sich herum quacksalbern; ✎ ~ sans sucre Soldat ohne Gewehr, J. der nicht hat, was zu ſ-m Gewerbe gehört. II. ~sse *s/f.* 1. Apothe'kerin. 2. Nonne, welche die Arzneien für ihr Kloster bereitet.

**apothicairerie** † (ă-pŏ-tĭ-kā-rĕ-rī′) s/f. 1. Apothe′ke (v. pharmacie). 2. Apothe′kerkunst.

**apothrause** ⚘ (ă-pŏ-trō′ß) [grch.] s/f. chir. Bruch m mit Ablösung v. Knochensplittern.

**apotome** † (ă-pŏ-tŏ′m) I. s/m. 1. math. Überschuß. 2. ♪ Tonrest. 3. zo. Käfer-Art. II. a. min. mit wenig geneigten Facetten.

***a*pôtre** (ă-pō′tr) [lt. apostŏlus] s/m. 1. Sendbote, Glaubensbote. 2. Schüler, Jünger Jesu: l'∼ des gentils, des nations, le grand ∼, l'A∼ Sankt Paulus; le prince des ∼s Sankt Petrus; les princes des ∼s Sankt Petrus und Sankt Paulus; Actes des ∼s Apostelgeschichte f; symbole des ∼s aposto′lisches Glaubensbekenntniß. 3. Der, welcher in einem Lande die christliche Glaubenslehre zuerst gelehrt hat: prêcher en ∼ wie ein Apostel das Wort Gottes verkünden, salbungsvoll predigen. 4. Verfechter, Verbreiter einer Lehre, Meinung 2c. 5. iro. F c'est un bon ∼ (Laft. † auch ohne bon) das ist ein sauberer, schöner Heiliger, das ist der Rechte; faire le bon ∼ sich ehrlich anstellen. 6. ⚓ ∼s pl. Bug-, Klüs-hölzer n.pl. 7. ⌈ Finger.

**apotropéen** ‖ m, ∼ne f ⚘ (ă-pŏ-trŏ-pĕ-ą′, ∼ĕ′n) [grch.] I. a. myth. schützend, abwendend. II. ∼s s/m.pl. Abwender, Schutzheilige. [patins.

**apotureaux** ⚓ (ă-pŏ-tü-rō′⑩b) s/m.pl. = 

**apous** ⚘ (ă-pu′ß) s/m. = apus.

**apozème** ⚘ (ă-pŏ-ſĕ′m) [grch.] s/m. méd. Kräuter-Trank, -Absud.

**app...** (ă-p...) siehe auch ap... [Abblassen n.

**appâlissement‿** * (ă-pa-lĭ-ßmą′) s/m. fig.

**appar*aître*** (ă-pă-rä′tr), ehm. ∼oître (∼ßä′tr) [lt. apparēre] ④z. I. v/n. (mit avoir u. être) 1. plötzlich sichtbar werden, zum Vorschein kommen, auftreten, sich zeigen: une voile ∼aît à l'horizon ein Segel zeigt sich am Horizonte. Syn. v. paraître. 2. ∼ à q. J-m erscheinen (bsd. v. Geistern). 3. sich sehen lassen. 4. ↘ † scheinen: il ∼aît es zeigt sich, es scheint; il m'∼aît que ... ich finde, mich dünkt, daß ...; elle m'∼ut plus belle encore sie schien mir noch schöner. 5. † drt. faire ∼ son pouvoir s-e Vollmacht vorzeigen. II. † +̊+ s'∼ sich zeigen.

**apparat** ⸆ (ă-pă-ra′⑨b) [lt. apparātus] s/m. 1. Pomp, Prunk, Gala f, (Schau-) Gepränge n: fig. † cause d'∼ großes Aufsehen erregender Proze′ß; festin d'∼ Gala-Essen n; typ. lettres d'∼ verzierte Initia′len; venir dans un grand ∼ in großem Staate kommen, in großer Gala erscheinen. 2. Prahlerei f: discours d'∼ pomphafte Rede, Wortgepränge n; faire grand ∼ de qc. viel Aufhebens, Wesens von etwas machen; parler avec ∼ mit großem Wort-Aufwande reden, eine prunkvolle, prahlende Rede halten. 3. große, Aufsehen erregende Vorbereitung, Anstalt, Zurüstung. 4. ↘ kleines Handwörterbuch, Hülfswörterbuch n zu einem Werke.

**appar*aux*** ⚓ (∼rō′⑩b) s/m. pl. (L.: = pl. v. ∼eil; meist in Verbindung mit agrès) Schiffs-Geräth n, gesammte Schiffs-Ausrüstung.

**appareil** (ă-pă-rä′j) s/m. 1. Z u r ü s t u n g f, Anstalt f, Vorbereitung f zu einem Feste, Unternehmen 2c.: ∼ de guerre Kriegsrüstungen f/pl. Syn. les *préparatifs* d'une guerre ne la précèdent pas toujours immédiatement; les *apprêts* pour vaincre se font à la veille de l'action; *appareil* réveille l'idée de l'ensemble des moyens que l'on tient prêts pour vaincre. 2. P r a c h t f, Pomp, Gepränge n: faire tout avec un grand ∼ Alles mit einem großen Gepränge machen; maison de bel ∼ schön gebautes Haus. 3. A p p a r a′t, Vorrichtungen f/pl., Geräthschaften f/pl. Werkzeuge n. pl., Geräth n: ∼s de physique, de chimie Sammlung f von physikalischen, chemischen Instrumenten. 4. chir. A p p a r a′t, Sammlung f von Operations-Instrumenten; eng S. Apparat zum Steinschnitt; weit S. Verband, Pflaster n: mettre, lever l'∼ den Verband anlegen, abnehmen; haut ∼ hoher Schnitt, ∼ latéral (Seiten-)Schnitt beim Stein; tailler au grand, au petit ∼ den großen, kleinen Steinschnitt vornehmen. 5. ⚙ M a s c h i n e f, (Wasser-)Kunst f, ...-Werk n; ∼ à compression Luftdruck-Pumpe f; ∼ électrique Elektrisi′r-Maschine f; ∼ émondeur Getreidereinigungs-Maschine f; ∼ moteur Triebwerk n; ⚔ ∼ à percussion des bouches à feu Perkussions-Vorrichtung f, Hammerschloß n; ∼ pneumatique Luftpumpe sf; ∼ de vaporisage, de fixage Dampfapparat zum Bedrucken v. Stoffen. 6. an. S y s t e m n der zu e-r Gesammtfunktion mitwirkenden Organe: ∼ circulatoire Gefäß-System n; ∼ respiratoire, vocal Athem-, Stimm-Werkzeug n. 7. arch. Mauerverband: ∼ dit anglais engl. (Block-)Verband; ∼ réticulé Netz-verband, -werk n; pierres de bas, de haut ∼ niedrige, hohe Quadern. 8. frt. Anfahrt f, Auffahrt f an den Wällen für Kanonen, Wagen 2c. 9. ⚓ Schiffsgeräth n: ∼ de carène Anstalt f zum Kielholen; ∼ de mâture Einrichtungen f/pl. z. Masten-Einsetzen; ∼ de pompe Pumpen-Vorrichtung f. 10. † Zuthat f zu den Speisen. 11. † prv. il est mort faute de bon ∼ ou autrement er ist aus Mangel an guter Behandlung oder aus sonstigen Gründen gestorben.

**appareillade** (ă-pă-rä-ja′b) s/f. ch. Paaren n der Rebhühner (L.).

**appareillage** ⚓ (∼ja′Q) s/m. Absegeln n, Untersegelgehen n, Lichten n der Anker.

**appareillement‿** (ă-pă-rä-j′mą′) s/m. 1. Zusammen-Jochen n. 2. Verkuppeln n, Paaren n von Hausthieren (= appatronnement).

**appareiller‿** (ă-pă-rä-je′) [pareil] ①a. I. v/a. 1. zusammen-thun, -stellen, -legen, gleich zu gleich gesellen, paaren: ∼ un tableau e-m Gemälde ein Seitenstück geben. 2. arch. ausmessen, zurichten, ordnen. 3. ⚙ zubereiten, Strich, Appretu′r geben, staffiren. 4. ⚙ sortiren, zurechtlegen. 5. ⚓ ∼ une ancre e-n Anker zum Fallen klar machen; ∼ une voile ein Segel beisetzen. 6. (Fischerei): ∼ un filet ein Netz zurechtmachen. 7. ∼ la jument die Stute durch einen für sie passenden Hengst belegen lassen. II. v/n. 1. ⚓ sich segel-fertig, -klar machen, um unter Segel gehen zu können. 2. fig. †, jetzt F sich fertig machen (Vg.). III. s'∼ 1. s'∼ avec q. sich mit seines Gleichen vereinigen. 2. sich paaren (bsd. von Vögeln).

**appareill*eur*** (ă-pă-rä-jō′r) m, ∼se (∼ō′ß) f. I. ∼ s/m. 1. Werkmeister. 2. Stein-Ausmesser. 3. ⚙ Staffirer; Seidenbereiter; Röhrenleger für Gasleitungen. 4. ⚓ Takelmeister. II. ∼se s/f. † ↘ = entremetteuse.

**apparemment** (L.: ă-pă-ră-mą′⑨g) adv. v. apparent: wahrscheinlich, dem Ansehen nach, augenscheinlich (Laft.: ∼ = en apparence; J-J.: ∼ que).

**apparence** (ă-pă-rą′ß) [lt. apparentĭa] s/f. 1. Schein m, Anschein m: ∼s extérieures äußerer Schein m; sous l'∼ de ... unter dem Schein von ...; selon les ∼s, à croire les ∼s dem Anschein nach, äußerlich; sauver les ∼s den Schein retten; advt. en ∼ scheinbar, dem Scheine nach, zum Schein; prv. les ∼s sont trompeuses der Schein trügt. 2. Aussehen n, Äußere n: de jolie ∼ hübsch; avoir belle ∼ blühendes, einladendes Äußere haben; ↘ le temps a une belle ∼ es scheint gutes Wetter zu sein; à en juger sur l'∼ dem Ansehen nach zu urtheilen; préc. † ∼ trompeuse Perrücke. 3. Spur, Überrest m: il ne reste à cette femme aucune ∼ de beauté diese Frau hat nicht mehr eine Spur von Schönheit. 4. Wahrscheinlichkeit: les ∼s de ... den Schein von ..., die Aussicht zu ...; ↘ il y a ∼ de pluie es hat den Anschein, als ob es regnen wollte, es sieht sehr nach Regen aus; cela est hors d'∼ das ist unwahrscheinlich; contre les ∼s gegen alle Wahrscheinlichkeitsrechnung; † quelle ∼ de (mit inf.), y a-t-il ∼ que (el. l'∼ que) ...? ist es möglich, schicklich, daß ...? 5. (Optik) ∼ directe geradliniges, unmittelbares Sehen. 6. ∼s pl. Himmels-Erscheinungen.

**apparent** m, ∼e f (ă-pă-rą′⑨a u. b, ∼ą′t) [lt. appārens] I. a. 1. augenscheinlich, sichtbar: droit ∼ offenbares Recht; preuve ∼e deutlicher Beweis; vice ∼ in die Augen fallender Fehler. 2. † ansehnlich, hervorstechend: maison très-∼e sehr ansehnliches Haus. 3. † (von Personen) angesehen, vornehm: la personne la plus ∼e de ... die vornehmste Person von ... 4. scheinbar: sous un prétexte ∼ unter einem scheinbaren Vorwande; ast. diamètre ∼ scheinbarer Durchmesser; ⚓ route ∼e scheinbarer Kurs. II. † ∼s s/m.pl. les plus ∼s de la ville die Angesehensten, Vornehmsten der Stadt. Syn. ce qui est *apparent* a une certaine apparence en sa faveur; ce qui est *vraisemblable* peut être supposé vrai; ce qui est *probable* repose déjà sur quelque preuve; ce qui est *plausible* a de grandes chances d'être approuvé.

**apparent*er*‿** (∼rą-te′) [parent] ①a. I. v/a. J. durch Heirath in eine Familie bringen, verschwägern: être bien, mal ∼é reich oder angesehene, arme oder in üblem Rufe stehende Verwandte haben. II. F s'∼ sich verschwägern: s'∼ avec q. mit J-m in ein verwandtschaftliches Verhältniß treten; se bien ∼ in e-e gute Familie hineinheirathen; ∼é, ∼ée verwandt, verschwägert.

**apparesser** ‖ †, rét. (ă-pă-rä-ße′) [paresse] ①b. I. v/a. träge machen. II. s'∼ sich auf die Bärenhaut legen.

**appariade** P (ă-pă-rĭ-a′b) s/f. Paarung (B.).

**appar*iation*** ‖ (ă-pă-rĭ-ā-ßĭą′⑯) s/f., ∼iement‿, ∼îment‿ (∼rĭ-mą′) [lt. par] s/m. Paarung f, Zusammenstellung f, Vereinigung f gleicher Sachen, Thiere 2c.

**apparier‿** (ă-pă-rĭ-e′) ①a. I. v/a. paaren, gleich und gleich zusammen-stellen, -jochen, paarweise legen. II. s'∼ sich paaren (bsd. von Tauben). [Kuppler(in)

**appari*eur***, ∼se P ↘ (ă-pă-rĭ-ō′r, ∼ō′ß) s

**appariteur** (ă-pă-rĭ-tō′r) [lt. appārĭtor] s/m. Gerichtsdiener bei geistlichen Gerichten, Konsistorialbote; Pede′ll; Saalwärter.

**apparition** ‖ (ă-pă-rĭ-ßĭą′⑯) [lt. apparitĭo] s/f. 1. Erscheinung (vorgebliches Sichtbarwerden an und für sich unsichtbarer Dinge): ∼ des esprits Geister-Erscheinung. 2. ast. Erscheinen n (plötzliches Sichtbarwerden bisher verborgener Dinge), Sichtbarkeit eines Gestirnes: l'∼ (à l'œil nu) d'une comète Sichtbarwerden n eines Kome′ten (für das bloße Auge); le cercle d'∼ de la lune Sichtperiode des Mondes. 3. ∼ d'un livre Erscheinen n eines Buches. 4. vorübergehende Erscheinung; fig. kurzer Aufenthalt an einem Orte: il n'a fait qu'une (courte) ∼ er hat sich nur einen Augenblick sehen lassen. 5. Vision, Gespenst n. Syn. la *vision* est l'action de voir; *apparition* se dit de l'objet même qui devient visible; *phénomène*, de ce qui frappe les yeux par quelque caractère extraordinaire.

**apparler** ‖ † (ă-păr-le′) ①a. s'∼ sich bemühen, vornehm zu reden.

**apparoir** ↘ (ă-pă-rŏa′r) ⑧l. v/n. (nur im inf. u. in der 3. pers. prés. gbr.) 1. drt. erhellen, auf der Hand liegen, ersichtlich

sein: il appert de ... es geht daraus hervor ...; faire ~ erweisen, darthun. 2. † = apparaître (Brn.).

**apparon(n)er**! † (ă-pă-rŏ-ne') ①a. *v/a.* provS. aichen, abmessen.

**appartement**‿ ⚲ (ă-păr-tmą̃') [part] *s/m.* 1. größere Wohnung, Reihe *f* von Zimmern: ~ d'été Sommerwohnung *f*; ~s d'un prince fürstliche Gemächer *n.pl.*; ~ à louer hier ist e-e Wohnung zu vermiethen. 2. † (Hof-)Zirkel, Gesellschaft *f* (v. cercle). 3. ✢ Stockwerk *n*, Zimmer *n*.

**appartenance** (ă-păr-t'ną̃'ß) [appartenant] *s/f.* 1. Zubehör *n*; ~s *pl.* zugehöriges Recht. 2. (Gerichtsstyl) Pertinenzien: une maison avec toutes ses ~s et dépendances ein Haus mit allen s-n Pertinenzstücken.

**appartenant**, ~e (ă-păr-t'ną̃'②a, ~ą̃'t) *a.* zuständig, zugehörig.

**appartenir** (ă-păr-t'nī'r) ②h. I. *v/n.* 1. ~ à q. das Eigenthum von J-m sein, Jemandem gehören: cela m'~tient das ist mein Eigenthum. 2. ~ à q., à qc. einer Person, einer Sache eigen sein, zukommen, ihren besonderen Charakter ausmachen: la perfection n'~tient qu'à Dieu die Vollkommenheit ist nur Gott eigen. 3. angehören, verwandt sein: il ~tient à ma famille er gehört meiner Familie an. 4. sich beziehen auf ...: ce qui ~tient à l'histoire was sich auf die Geschichte bezieht. 5. in Jemandes Dienst stehen: cette personne m'~tient diese Person steht in meinen Diensten. II. *v imp.* il lui ~tient de ... es gehört, gebührt ihm, steht, kommt ihm zu, ist ihm eigen, es ziemt ihm, zu ...; il n'~tient qu'aux grands hommes d'avoir de grands défauts nur große Männer dürfen große Fehler haben. 2. Gerichtsstyl: ce qu'il ~tiendra nach Form Rechtens, wie es erforderlich sein wird: à tous ceux qu'il ~tient Allen, die es angeht, allen Betheiligten; ⸢ aux dépens de qui il ~tiendra auf Kosten dessen, den es angeht (M.Mé. 3. 1). III. s'~ sein eigener Herr sein.

**appas** (ă-pa'③a) [lt. ad pastum] I. *s/m.pl.* 1. Reiz(e), Lockung *f*. P die weibliche Brust. 2. Anmuth *f*, Zauber. 3. † = appât 1. (M.E.F. I. 1: Bos.). **Syn.** v. attrait. II. *s/m.sg.* [fld.] Treppenstufe *f*.

**appât** (ă-pa'③; L.: *sg.*!: *pl.* ~s‿) [lt. ad pastum] *s/m.* 1. Lockspeise *f*, Köder, Beize *f*: mettre l'~ à la ligne die Angel beködern; *prv.* c'est un trop vieux poisson pour mordre à l'~ der ist zu alt, um sich täuschen zu lassen. 2. *fig.* Reiz, Verführung *f*: tendre un ~ à q. J-m e-e Lockspeise vorhalten, J. an sich locken. 3. Stopfnudeln *f/pl.*, um Geflügel zu mästen (besser pâtée). **Syn.** l'*appât* est une pâture que l'on offre et qui cache un hameçon; le *leurre* est un objet apparent que l'on montre, qui attire, et qui cache un piége. (L.)

**appât(el)er**! (ă-pa-t('l)e') [† apasteler] ①c oder ①a. *v/a.* 1. ködern, anlocken. 2. ätzen, nudeln, stopfen (letztere beide von Gänsen *rc.*); füttern (auch scherzweise von Kindern u. Greisen).

**appatron(n)ement**‿ (ă-pa-trŏ-n'mą̃') *s/m.* = appareillement. [= appareiller 1.

**appatronner**‿ (ă-pa-trŏ-ne') ①a. *v/a.*

**appaumé**, ~e (ă-pô-me') [paume] *a.* bl. mit offener flacher Hand.

**appauvrir** (ă-pô-wrī'r) [pauvre] ②a. I. *v/a.* 1. arm machen, der Verarmung preisgeben: ses dépenses l'ont ~i sein Aufwand hat ihn arm gemacht; *prv.* donner pour Dieu n'~it homme Wohlthun bringt Zinsen. 2. *fig.* ~ une langue eine Sprache ärmer machen; ~ un pays, un sol ein Land, e-n Boden aussaugen; ~ le sang das Blut schwächen, wässerig machen. II. s'~ 1. arm werden, verarmen, herunterkommen. 2. *fig.* schwach werden, seine Kraft, seinen Gehalt verlieren: le minéral s'~it das Erz fällt ab. **Syn.** on *appauvrit* une personne en diminuant successivement ses richesses; on la *ruine* en lui faisant perdre ses biens tout d'un coup.

**appauvrissant**, ~e (ă-pô-wri-ßą̃'②a, ~ą̃'t) *a.* arm machend, schwächend.

**appauvrissement**‿ (ă-pô-wri-ßmą̃') *s/m.* Arm-machen *n*, -werden *n*, Verarmung *f*. 2. *fig.* Verschlechterung *f*: ~ de langage Verarmung *f*, Verschlechterung *f* der Sprache; ~ du sang Wässerigwerden *n* des Blutes; agr. ~ du sol Abmagern *n* des Bodens. 3. Abfallen *n* (Bergbau).

**appeau** (ă-pō') [= appel] *s/m.*; *pl.*: ~aux (ă-pō'⑩b) 1. Lock-, Wachtel-pfeife *f*; P Schlinge *f*. 2. Lockvogel. 3. ⊖ Viertelstunden-Glöckchen *n* in Uhren (L., B.: ~l). 4. ✿ holländisches Blattzinn (Poit., B.: ~l).

**appel** ⚲ (ă-pæ'l) [appeler] *s/m.* 1. Rufen *n*, Anrufen *n*: faire un ~ à la générosité, à la bienfaisance de q. (an) Jemandes Großmuth, Wohlthätigkeitssinn (appelliren) anrufen. 2. (einmaliger) Ruf, Zuruf; weitS. (ein durch ein Tonwerkzeug *rc.* gegebenes) Zeichen; Ruf. 3. Ab-, Auf-rufen *n*, Verlesen *n*, ⚔ Appe'll: faire l'~ die Namen verlesen; ~ nominal Namens-Aufruf; manquer à l'~ beim Appell fehlen; aller à l'~ des sentinelles den Schildwachen antworten, wenn sie rufen. 4. ⚔ Signal *n* zum Sammeln: battre, sonner l'~ Appell schlagen, blasen. 5. (Fechtkunst) Appell, zweimaliges Stampfen mit dem Fuße ohne Ausfall. 6. † Herausforderung *f*: ~ en duel H. zum Zweikampf; faire un ~ à q. J. herausfordern (v. cartel). 7. Reitkunst. ch.: ~ de langue Zungenschlag, Schnalzen *n* mit der Zunge, um den Hund oder das Pferd anzufeuern. 8. Aufforderung *f*: ~ aux armes Aufruf zu den Waffen; ~ d'une classe Aufgebot *n* e-r Altersklasse zum Waffendienst; ~ des conscrits Ausschreiben *n* der Rekruten, Aushebung *f*: ~ au peuple Aufruf an das Volk. 9. ✿ ~ (de fonds) Aufforderung *f* zur Nachzahlung, Nachforderung *f* von Zuschüssen: faire un ~ de fonds eine neue Einzahlung ausschreiben. 10. drt. Aufruf einer Rechtssache; Berufung *f*, Appellation *f*: interjeter ~, relever son ~ Berufung einlegen; juger sans ~ in letzter Instanz urtheilen; cour, tribunal d'~ Appellations-Gericht *n*. 11. ⊖ (Luft-)Zug in Heerd und Kamin; cylindre d'~ Zugwalze *f*; (v. appeau 3.). 12. ✿ v. appeau 4.

**appelable** * (ă-p'la'bl) *a.* 1. woran man appelliren (Berufung einlegen) kann. 2. J. der als Soldat einberufen w. kann (Th.).

**appelant** ⚲ (ă-p'lą̃'②a u. b) *m.*, ~e (~ą̃'t) *f* I. *a.* appellirend. II. *s.* Appella'nt(in): se rendre ~, se porter pour ~ appelliren, als Appellant auftreten; ⸢ avoir un visage d'~ aussehen, als ob man den Prozeß verloren hätte. III. ~ *s/m.* ✎ für appeau 2.

**appelé** *m.*, ~e *f* (ă-p'le') *s.* Berufene(r): il y en a beaucoup d'~s, mais peu d'élus Viele sind berufen, aber Wenige sind auserwählt.

**appeler**‿ ⚲ (ă-p'le') [lt. appellāre] ①c. I. *v/a.* 1. Jemand (herbei)-rufen, -locken, -winken; (von Thieren) locken: ~ q. à haute voix J. mit lauter Stimme rufen; ~ q. de la main, des yeux J. mit der Hand, mit den Augen winken; *abs.* il ~le et personne ne vient er ruft und Niemand kommt; ch. ~ son chien seinen Hund herbei-rufen, -pfeifen; le mâle ~le sa femelle das Männchen lockt sein Weibchen; ~ des oiseaux Vögel durch einen Lockvogel herbeilocken; *abs.* ch. le chien ~le à faux der Hund schlägt falsch an; *prv.* il est comme le chien de Jean de Nivelle, il s'enfuit quand on l'~le er thut niemals, was man verlangt. 2. nennen, heißen: c'est ce qu'on ~le un ami! das nennt man e-n Freund!; comment ~ez-vous cet homme? wie nennen Sie diesen Menschen? wie heißt dieser Mensch?; ⸢ ~ un chat un chat, ~ les choses par leur nom das Kind bei s-m rechten Namen nennen. 3. † ~ les lettres buchstabiren (jetzt épeler). 4. kommen lassen, rufen (auch *fig.*): (faire) ~ la garde die Wache holen lassen; ⚓ ~ au quart purren (die Wache an Bord rufen); ~ le médecin den Arzt kommen lassen: Dieu l'a ~é à lui Gott hat ihn zu sich gerufen, er ist gestorben. 5. laden, zitiren: ~ au conseil, à la consultation zu einer Berathung zuziehen; ~ en justice vor Gericht laden; ~ en témoignage als Zeugen vorfordern, nehmen; (Gerichtsstyl) ~ une cause eine Sache vornehmen, die Parteien aufrufen. 6. (heraus)fordern: ~ un adversaire au combat einen Gegner zum Kampfe fordern; ~ q. (en duel) J. zum Zweikampf fordern, J-m ein Kartell schicken. 7. ⚔ auffordern, aufbieten: ~ sous les drapeaux unter die Fahnen rufen, auffordern sich zu stellen. 8. einen Ruf ertheilen, (wohin) berufen: ~ q. à qc. J. zu et. zuziehen, berufen; être ~é à une chaire einen Ruf als Professor erhalten; se sentir ~é à qc. zu etwas den Beruf in sich fühlen. 9. ~ qc. sur q., qc. et. auf J., auf et. herab-rufen, -wünschen, -lenken: ~ sur q. les bénédictions, la vengeance du Ciel die Segnungen, die Rache des Himmels auf J. herabrufen; ~ sur q. le mépris public J. der öffentlichen Verachtung preisgeben; ~ l'attention de q. sur qc. J-s Aufmerksamkeit auf et. lenken, et. der Beachtung J-s empfehlen: ~ la discussion sur qc. et. zur Erörterung bringen. 10. erfordern, erheischen, in Anspruch nehmen: cette conduite ~le votre sévérité dies Betragen erfordert Ihre Strenge; ce texte ~le un glossaire dieser Text erfordert ein Wörterbuch. 11. ⸢ ✎ ~ azor auszischen. II. *v/n.* 1. ~ de ... appelliren, sich an ein höheres Gericht wenden: ~ d'un jugement wegen eines Spruches appelliren; ~ comme d'abus wegen Gewalt-Mißbrauchs appelliren. 2. *fig.* sich nicht unterwerfen, Verwahrung einlegen: j'~le de votre décision ich protestire gegen Ihre Entscheidung. 3. en ~ à ... sich berufen auf ... sich wenden an ...: en ~ au témoignage de q. sich auf J-s Zeugniß berufen; *fig.* j'en ~le dagegen verwahre ich mich; ⸢ ✎ il en a ~é: *a)* er hat sich durchgelogen, *b)* er ist von schwerer Krankheit genesen. 4. ⚔ schnappen (vom Flintenschloß). 5. ⚓ springend aufstehen, steif stehen (von angespannten Tauen): manœuvre qui ~le de loin Tau, das fern von dem Orte befestigt ist, wo es gebraucht wird; d'où ~le le câble? wohin steht das Ankertau? III. s'~ 1. sich nennen, heißen: comment t'~les-tu? wie heißest Du?; voilà ce qui s'~le un témoignage de véritable amitié! das ist ein Mal ein Zeugniß wahrer Freundschaft!; voilà ce qui s'~le parler! das nenne ich sprechen! 2. sich betiteln: le monarque de la Perse s'~le le roi des rois der Monarch von Persien nennt sich König der Könige. **Syn.** 1. *appeler* veut dire, en général, faire signe de venir; *évoquer*, appeler des êtres invisibles ou morts; *invoquer*, appeler à son aide, à son secours ceux qui peuvent nous protéger. 2. quand on *nomme*, on donne un nom; quand on *appelle*, on peut donner un qualificatif: *nommer* indique une désignation établie et usitée; *appeler*, une désignation libre et arbitraire.

**appelet** ‖ ⊕ (ă-p'læ') *s/m.* = aplet.
**appeleur** (ă-p'lö'r) *s/m.* Lockvogel.
**appellatif, ~ve** † (L.: ă-pĕl-la-ti'f, ~ī'w; F ă-pĕ-~) *a.* nom ~ Gattungsname *m*; d'une manière ~ve appellati'v.
**appellation** ‖ † (L.: ă-pĕl-lā-ßį'ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. Berufung, Appellatio'n: mettre l'~ an néant die Berufung verwerfen. 2. † ~ des lettres Buchstabiren *n* (jetzt épellation). 3. Rufen *n*, Anrufen *n*, Aufruf *m*: ~ à haute voix, ~ verbale Namens-Aufruf *m*.
**appendances** ‖ † (ă-pą-bą'ß) *s/f. pl.* (↖ ~e *sg.*) das Neuerworbene (Erbschaft *x.*).
**appendant, ~e** ♀ (~bą'ⓢa, ~ą't) *a.* anhängend.
**appendice** (M-Cz., L., Ls.: ă-pą-dī'ß; A.: ăp-~; ↖ ă-pą~) [lt. appendix] *s/m.*, auch ↖ *f.* 1. Anhang zu e-m Werke, Appe'ndix (V. auch ~x). 2. an. Ansatz, Fortsatz: ~ vermiculaire, ~ cœcal Dünndarm, wurmförmiger Fortsatz am Blinddarm. 3. bl. ~s Glieder *n.pl.*, Enden *n.pl.* der Thiere. 4. ♀ Lappen, Flügel. 5. *fig.* Zugabe *f*; *mv. part* Anhängsel *n*.
**appendiciforme** ♀ (L.: ă-pą-di-ßi-fŏ'rm oder ă-pą~) *a.* anhangsförmig.
**appendiculaire** ♀ (L.: ă-pą-dī-kü-lä'r oder ă-pą~) *a.* gelappt.
**appendicule** ♀ u. an. (L.: ă-pą-dī-kü'l oder ă-pą~) [lt.] *s/m.* Läppchen *n*.
**appendic(ul)é, ~e** ⚭ (L.: ă-pą-dī-kü-le', ~dī-ße' oder ă-pą~) I. *a.* ♀ gelappt, lappig, angehängt. II. ~s *s/m. pl.* zo. Anhangsthiere *n.pl.* (Art Infusorien).
**appendre** (ă-pą'dr) [lt. appendĕre] ④a. *v/a.* ~ qc. et. feierlich aufhängen (M., Ma.).
**appension** ‖ ↖ (a-pą-ßį'ⓢ) *s/f.* feierliches Aufhängen einer Sache.
**appentis** (ă-pą-tī'ⓢa) [lt.] *s/m.* Schirm-, Wetter-dach *n*, angebauter Schuppen.
**Ap(p)enzell** (M-Cz.: ă-pą-ßĕ'l) *npr.m.* id. schweizerischer Kanton.
**ap(p)enzellois, ~e** (M-Cz.: ă-pą-ßĕ-lŏă ⓢa, ~ŏă'ß) I. *a.* appenzellerisch. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Appenzeller(in). [(Saint-Simon).
**appertement** † ↖ (ă-pĕr-tmą'ⓖg) *adv.* offen
**appesantir** (ă-pĕ-ßą-tī'r) [pesant] ②a. I. *v/a.* schwer machen; *fig.* schwerfällig, träge machen, schwächen, abstumpfen: Dieu ~t son bras sur ce peuple Gott sucht dieses Volk heim, Gottes Hand lastet schwer auf diesem Volke. II. s'~ 1. schwer werden. 2. *fig.* schwerfällig, träge werden: ses yeux commencent à s'~ die Augen fallen ihm zu. 3. *fig.* abnehmen: son esprit s'~t s-e geistigen Kräfte nehmen ab. 4. s'~ sur qc. sich über etwas verbreiten: F s'~ sur un sujet Langes und Breites über etwas reden; s'~ sur les détails zu sehr in's Einzelne gehen.
**appesantissement** ‿ (ă-pĕ-ßą-tī-ßmą') *s/m.* Schwerfälligkeit *f*, Schwere *f*; Stumpfsinnigkeit *f*, Abstumpfung *f*, Trägheit *f*.
**appétence** (ă-pĕ-tą'ß) [lt. appetentia] *s/f.* 1. Naturtrieb *m*, Instinkt *m*, Begierde: ↖ ~ d'un sexe pour l'autre Geschlechtstrieb *m*. 2. phys. Streben *n* gegen, nach: ~ des corps à leur centre Streben *n* der Körper nach dem ihnen gemeinschaftlichen Mittelpunkte.
**appéter** ‖ ⚭ (ă-pĕ-te') [lt.] ①g. *v/a.* ~ qc. etwas aus Naturtrieb verlangen, instinktmäßig begehren, nach et. lüstern sein.
**appétibilité** (ă-pĕ-ti-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* Begehrungsvermögen *n*, Begehrlichkeit.
**appétible** ↖ (~ti'bl) [lt.] *a.* begehrenswerth.
**appétissant, ~e** (ă-pĕ-tī-ßą'ⓢa, ~ą't) [appétit] *a.* 1. appetitlich, lusterweckend, einladend. 2. *fig.* reizend, allerliebst.
**appétit** † (ă-pĕ-ti'; L.: *sg.* ‖, *pl.* ~s‿; Fe. auch im *sg.* ‿; ⑭) *s/m.* 1. Begierde, Gelüst *n* der Sinne (de qc. nach et.); Hang, Trieb: ~ charnel, sensuel fleischliche, sinnliche Begierde; P u. *fig.* ~ de femme grosse absonderliche B.; contenter ses ~s seine Gelüste befriedigen. 2. phls. ~ concupiscible Begehrungstrieb; ~ irascible Abwendungstrieb. 3. † Geschmack, Neigung *f* (Régn., Laft. 1. 7). 4. Eßlust *f*, Appetit: perdre, reprendre, aiguiser l'~ den Appetit verlieren, wiederbekommen, schärfen; avoir l'~ ouvert de bon matin früh A. haben, *fig.* sich vor der Zeit gelüsten lassen; cela éveille, excite, ouvre l'~ das macht A.; vous sentez-vous de l'~? haben Sie A.?; bon ~! wohl bekomm's! wünsche wohl zu speisen!; *fig.* c'est un homme qui a bon ~ er möchte Alles haben; demeurer sur son ~ sich nicht überessen, aufhören, wenn's am besten schmeckt, *fig.* seine Wünsche zügeln, s-e Ansprüche mäßigen; † F prendre, chercher ses ~s sich das Beste, s-e Leibgerichte heraussuchen; *fig.* ~ de collégien gewaltiger Appetit; *fig.* c'est un cadet de grand ~ er ist kein Kostverächter, er ißt wie ein Scheunendrescher. 5. *advt.* F à l'~ de ...: aus Begierde nach ...; † à l'~ d'un écu um einen Thaler zu sparen; *prv.*: l'~ vient en mangeant je mehr man hat, je mehr man will (Henri III. zu Amyot); il n'est chère (sauce) que d'~ Hunger ist der beste Koch; pain dérobé réveille l'~ verbotene Frucht schmeckt am besten; un chicaneur est toujours de bon ~ ein Streitsüchtiger ist immer gewinnsüchtig. 6. ~s *pl.* kleine Zwiebeln *f/pl.*; Würzkräuter *n.pl.*; Schnittlauch. 7. ~s *pl.* halbgeräucherte Heringe. **Syn.** la *faim*, qui est le besoin naturel de manger, est satisfaite par toute substance nutritive; l'*appétit*, qui est un désir de manger, n'est pas satisfait par toute sorte de mets.
**appétitif, ~ve** ⚭ (ă-pĕ-tī-ti'f, ~ī'w) *a.* phls. begehrend, verlangend: faculté ~ve Begehrungs-Vermögen *n*. [Begehren *n*.
**appétition** ‖ ⚭ (ă-pĕ-ti-ßį'ⓢ) [lt.] *s/f.* phls.
**appiécement** ‖ ↖; B., Boi.: ~è~ (L.: ă-piæ-ßmą') *s/m.* Ausbessern *n*, Flicken *n* (= rapiécement).
**appiécer** ‖ ↖ (L.: ă-piæ-ße'; Andere: ă-piĕ-ße') ①g u. l. *v/a.* ausbessern (= rapiécer).
**appien** ‖, **~ne** (ăp-pią', ~iæ'n) I. *a.* voie A~ne Vi'a A'ppia, a'ppische Straße, von Rom nach Ca'pua führend (vom Censor Appius Claudius Cäcus 312 v. Chr. angelegt). II. A~ *npr.m.* Appia'n, grch. Hist. (2. sc. n. Chr.).
**appiétrir** ↖ (ă-piĕ-trī'r) *v/n.* und s'~ sich entwerthen, an Güte verlieren, verkümmern, verkommen (= apiétrir).
**appiler** ‿ (ă-pi-le') [lt. pīlum] ①a. I. *v/a.* häufeln. II. s'~ sich zusammendrängen.
**appios** ♀ (ă-piŏ'ß) I. *s/m.* falsche Ange'lika (B.). II. *s/f.* purgirende Euphorbien-Wurzel.
**Appius Claudius** (ă-pī-ü'ß klo-dī-ü'ß) *npr.m.* id., bsd. röm. Dezemvir († 449 v. Chr.).
**applaudir** † (ă-plo-dī'r) [lt. applaudĕre] ②a. I. *v/n.* 1. (in die Hände) klatschen. 2. ~ à q., à qc. J-m oder e-r Sache Beifall geben. II. *v/a.* laut loben, beifällig aufnehmen. III. s'~ 1. sich selbst bewundern, sich wohlgefallen. 2. s'~ de qc. sich über et. freuen, zu et. Glück wünschen.
**applaudissant, ~e** (ă-plo-dī-ßą'ⓢa, ~ą't) *a.* Beifall klatschend.
**applaudissement** ‿ † (ă-plo-dī-ßmą') *s/m.* 1. Beifall-, Hände-klatschen *n*: bruyants ~s stürmischer Applau's. 2. Beifall, Lob *n*. **Syn.** la *louange* s'exprime par la parole; les *applaudissements*, qui signifient proprement le battement des mains pour exprimer le contentement, n'impliquent pas l'idée du langage articulé (L.).
**applaudisseur** (ă-plo-dī-ßö'r) *s/m.* Lobredner, Beifallklatscher; Lobhudler, Anpreiser.
**applicabilité** (ă-plī-ka-bī-lī-te') *s/f.* Anwendbarkeit.
**applicable** (ă-plī-ka'bl) [lt. applicāre] *a.* ~ à qc. für J. gültig, auf et. anwendbar, zu et. bestimmt, tauglich, zu et. zu verwenden.
**applicage** ⊕ (ă-plī-ka'ʒ) [appliquer] *s/m.* Verzieren *n* des Töpfergeschirrs.
**applicaire** ♀ P (ă-plī-kä'r) *s/f.* Bärlapp *m* (= lycopode commun).
**applicant, ~e** ♀ (~ką'ⓢa, ~ą't) *a.* anliegend.
**applicata** ⚭ (ă-plī-ka-ta') [lt.] *s/m.pl.* was unmittelbar auf die Haut wirkt, was auf der Haut getragen wird.
**applicatif, ~ve** ♀ (ă-plī-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* über et. liegend, fest auf et. sitzend.
**application** ‖ † (ă-plī-kā-ßį'ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. Auflegen *n*, Ansetzen *n*, Auftragen *n*: ~ de la marque Einbrennen *n* des Schandmals; ~ d'un sceau Aufdrücken *n* eines Siegels. 2. die aufgelegte Sache; méd. Umschlag *m*, Kompresse; *fig.* faire une ~ sur q. J-m e-e Ohrfeige geben (M.D. 2. 7). 3. Anwendung: ~ d'une somme à qc. Verwendung einer Summe zu et.; Nutz-Anwendung: faire l'~ de qc. à ... etwas anwenden, beziehen auf ...; faire une mauvaise ~ falsch anwenden; se faire l'~ de qc. et. auf sich anwenden. 4. rl. Deutung, Auslegung: l'~ des mérites de Jésus-Christ Zueignung der Verdienste Jesu Christi. 5. Fleiß *m*, Aufmerksamkeit: force d'~ Beflissenheit; avoir de l'~ à l'étude sehr fleißig studiren; cela demande une grande ~ das erfordert großen Fleiß, vieles Nachdenken. 6. ⊙ point d'~ Angriffspunkt *m*, Kraftpunkt *m*. 7. Applizirung Applikation (übertragen e-r Stickerei auf e-n andern Stoff). **Syn.** l'*attention* fixe simplement l'esprit sur quelque chose; l'*application* le fixe d'une manière soutenue et persévérante; la *contention* le fixe d'une manière exclusive et en absorbe toute la force.
**applique** (ă-pli'k) *s/f.* 1. ⊕ Auf-, Einlegestück *n*, Aufgelegtes *n*, Einsatzplatte, Fügestück *n* (durch Scharnier, Häkchen *x.* zusammenhaltende Arbeit des Goldschmieds): ouvrir une ~ Löcher in e-e Platte schlagen; or d'~ Buch-, Blätter-gold *n*; † (Co.) d'~ künstlich hergestellt. 2. F ↖ Dekorationsstück *n*.
**appliqué, ~e** (ă-plī-ke') I. *a.* 1. fleißig. 2. math. angewandt (*ant.* pur, abstrait). II. ~e *s/f.* math. † für ordonnée (L., B.).
**appliquer** ‿ (ă-plī-ke') [lt. applicāre] ①a. I. *v/a.* 1. auflegen, anlegen, heranbringen: ~ des couleurs Farben auftragen; ~ un emplâtre ein Pflaster auflegen, aufkleben; ~ l'éperon die Sporen geben; ~ un fer à (de) cheval ein Pferd beschlagen; ~ le fer chaud sur le front brandmarken; ~ l'or sur de l'ivoire Gold in Elfenbein einlegen; ~ des sangsues, des ventouses à q. Jemandem Blutegel, Schröpfköpfe setzen; ~ un sceau sur qc. ein Petschaft, Siegel auf etwas drücken; ~ q. à la question Jemand auf die Folter spannen. 2. *fig.* geben, gewähren: F ~ un baiser einen Kuß geben; F ~ un soufflet à q. J-m eine Ohrfeige appliziren. 3. anwenden: ~ un remède à q. bei J-m ein Mittel a.; ~ une loi à un cas ein Gesetz auf einen Fall a.; ~ un passage à q., une règle à qc. eine Stelle auf J., eine Regel auf et. beziehen, anwenden. 4. verwenden: ~ q. à qc. J. in et. beschäftigen; ~ q. aux affaires de comptoir J-m die Komptoir-Arbeiten übertragen. 5. ~ son esprit à qc. sich einer Sache befleißigen, seine Aufmerksamkeit auf et. richten, verwenden; *abs.* ~ son esprit s-n Geist anstrengen. 6. anpassen, anbringen. 7. math. eine Linie in eine Figur eintragen. II. *v/n.* Aufmerksamkeit erfordern. III. s'~ 1. sich anlegen lassen; genau anliegen. 2. sich anwenden lassen; genau passen: la même règle s'~e à ... dieselbe Regel gilt von... 3. sich zueignen, für sich in Anspruch nehmen, verwenden; auf sich deuten. 4. s'~ à qc. oder s'~ à mit *inf.* sich et. angelegen

sein lassen, seine Aufmerksamkeit auf et. richten. Syn. 1. on *applique* sur ce qu'on veut couvrir, on *appose* sur ce qu'on veut marquer d'un certain caractère. 2. v. adonner.

**appoggiature** ♪ (L.: ă-pŏ-dʒā-tu'r, Poit.: ~tū'r) [it.] *s/f.* Vorschlag *m.*

**appoint** ‖ ☸ † (ă-pŏĝ') [point] *s/m.* 1. Rest; Zu-, Nach-schuß: faire l'~ die Summe ergänzen, vollmachen. 2. monnaie d'~ Scheide-, Ausgleiche-münze *f*: (net) ~ Saldo; par net ~ per Saldo. 3. Wechsel, Abschnitt: tirer (une lettre de change) par ~ (für) den Rest (einen Wechsel) ziehen.

**appointage** ⊖ (ă-pŏĝ-ta'ʒ) *s/m.* letzte Walke *f* der Häute vor dem Einfetten.

**appointé** *m*, ~e *f* (ă-pŏĝ-te') I. *part.p.* 1. drt. cause ~e auf weiteren Bescheid ausgesetzte Angelegenheit; ↘ *fig.* ils sont ~s contraires (Lft. 12. 8: +̇+ contraire) sie sind veruneinigt. 2. bl. mit den Spitzen an ea. stoßend. 3. ⚔ † (soldat) ~ (auch *s/m.*) Gefreiter. II. ~ *s/m.* = appointement 1.

**appointement** ‿ † (ă-pŏĝ-tmā') *s/m.* 1. ↘ drt. Bescheid, Bei-Urtheil *n*; Verhandlungs-Einleitung *f*: ~ en droit Bescheid zum schriftlichen Beweise; ~ en droit et joint Bescheid zur Verbindung einer Neben- mit einer Haupt-Klage; ~ à faire preuve gerichtliche Untersuchung anordnende Entscheidung; ~ en faits contraires Verzugs-Bescheid zur Aufklärung widersprechender Umstände; ~ à fournir débats Bescheid in Rechnungssachen; † ~ à mettre Bescheid zur Übergabe der Akten an einen Referenten. 2. ~s ⓢ b *pl.* Gehalt *n*: donner des ~s besolden; toucher, avoir, ↘ émarger des ~s Gehalt beziehen. 3. † fournir à l'~ de q. für J-s Unterhalt sorgen, J-s Unterhalt bestreiten. 4. *fig.* F ↘ charger q. d'~s J. durchprügeln. Syn. *appointements* se dit, en général, de la rétribution attachée à une place, à un emploi; *traitement* s'applique surtout aux appointements des fonctionnaires de l'État; *salaire* se rapporte d'ordinaire à la rétribution du travail manuel; *gages* désigne le salaire des domestiques; *paye* et *solde* se disent de ce qu'on donne aux gens de guerre. Les appointements, le traitement, le salaire, les gages, la paye et la solde sont fixes, tandis que les *honoraires* (rétribution donnée aux avocats, médecins, artistes, etc.) sont variables et casuels.

**appointer** ‿ (ă-pŏĝ-te') [point] ①a. *v/a.* 1. drt. Bescheid geben, ein Bei-Urtheil fällen: † ~ une affaire eine Sache aussetzen, gütlich beilegen: ~ une cause e-n Termin zur Aburtheilung e-r Sache festsetzen. 2. ↘ besolden: être ~é Gehalt beziehen. 3. ⚔ F ~ un soldat d'une garde e-m Soldaten eine Strafwache geben. 4. F ~ q. pour le lendemain J. auf den folgenden Tag bestellen. 5. ⊖ den Häuten die letzte Walke geben; an den Enden zusammenheften; anspitzen, spitz machen.

**appointeur** † (~tö'r) *s/m.* drt. 1. Bescheid-Ertheiler, Gerichts-Beisitzer: ~ de procès Streitschlichter (Laft. 12. 27). 2. nachlässiger Richter, Rechts-Verzögerer.

**appointir** ⊖ (ă-pŏĝ-ti'r) ②a. *v/a.* = appointer 5. (B.).

**appondre** (ă-pŏ̄'dr) ④a. *v/a.* schwz. fügen.

**appondure** ⊖ (ă-pŏ-dü'r) *s/f.* Stützpfahl *m.*

**appontement** ‿ ↘ (ă-pŏ-tmā') *s/m.* Pfahlgerüst *n*, das eine Art fliegende Brücke bildet.

**apport** ‖ (ă-pō'r) [port] *s/m.* 1. gerichtliche Hinterlegung: acte d'~ Niederlegungs-Urkunde *f*, Hinterlegungs-Bescheinigung *f*. 2. Eingebrachtes *n* in die Ehe (auch *pl.*). 3. ☸ Einlage *f*, Einschuß von einem Handelsgenossen. 4. Anschwemmung *f*. 5. † Markt(platz): l'A~-Paris = place du Châtelet (P +̇+ la Porte-Paris).

**apportage** ↘ (ă-pŏr-ta'ʒ) *s/m.* 1. Herbeitragen *n*. 2. Trägerlohn.

**apporter** ‿ † (ă-pŏr-te') [lt. apportāre] ①a. *v/a.* 1. (mit)bringen; zuführen (*ant.* emporter): ~ en naissant mit zur Welt bringen; *prv.* bien venu qui ~e wer et. mitbringt, ist willkommen; ici ~e! hier, Hund! 2. zubringen, einlegen, einschießen in einen Gesellschaftsfonds: ~ en mariage Heirathsgut in die Ehe einbringen; ~ des preuves Beweise beibringen. 3. *fig.* veranlassen, verursachen: ~ du dommage à q. J-m Schaden zufügen. 4. *fig.* anwenden: ~ du soin, de l'attention à qc. Sorgfalt, Aufmerksamkeit auf et. verwenden; ~ beaucoup de précaution à qc. bei etwas mit vieler Vorsicht zu Werke gehen; ~ du talent Talent zeigen: ~ du zèle à qc. etwas mit Eifer betreiben. 5. anführen (besser rapporter). 6. mit sich bringen: ~ des facilités erleichtern; ~ des obstacles Hindernisse in den Weg legen; † ~ des adoucissements, des tempéraments dans une affaire et. zu mildern, gütlich beizulegen, zu vermitteln suchen. Syn. *porter* ne donne que l'idée de la charge du fardeau: *apporter* renferme l'idée du lieu où l'on doit le porter; *transporter* y ajoute celle du lieu où on le prend (vgl. amener).

**apportionnement** ‿ † (ă-pŏr-ßiŏ-n'mā') *s/m.* Aussetzen *n* eines Erbes.

**apportionner** ‿ (ă-pŏr-ßiŏ-ne') [portion] ①a. *v/a.* ausstatten, (J-m) einen Theil einer Erbschaft aussetzen.

**apposer** ‿ (ă-po-ſe') [lt. apponĕre] ①a. *v/a.* 1. anfügen: ~ qc. sur qc. et. zu et. hinzusetzen; ~ une condition à un contrat einem Kontrakt eine Bedingung zufügen, anhängen; ~ sa signature unterzeichnen. 2. aufdrücken: ~ un cachet à des lettres Briefe siegeln; ~ le sceau das Siegel aufdrücken; ~ les scellés gerichtlich versiegeln: ↘ ~ le laurier au front de q. J. bekränzen. 3. ankleben: ~ des affiches Zettel anschlagen. 4. ♀ ~é, ~ée anliegend, neben ea. stehend. Syn. *apposer* est un terme de pratique et de chancellerie; *attacher*, un terme du langage ordinaire (vgl. appliquer).

**appositif**, ~ve (~ſi-ti'f, ~i'w) *a. gr.* appositionell, nachträglich, zusätzlich, beiläufig.

**apposition** ‖ † (ă-po-ſi-ßiŏ̄') [lt.] *s/f.* 1. Zusatz *m*. 2. *gr.* Apposition, Ergänzung, Beisatz *m*. 3. Ansetzen *n* von Theilen, bei Gestein &c. 4. Aufdrücken *n*, Beidrückung eines Siegels. 5. Ankleben *n*, Anschlagen *n*.

**apprayer** ‖ † (ă-prĕ-ie') ①a. *v/a.* agr. Land in Wiese verwandeln.

**apprébender** ‿ ↘ (ă-prĕ-bā-de') [prébende] ①a. *v/a.* eine Pfründe ertheilen (bsd. an eine Kanonissin), bepfründen.

**appréciabilité** (ă-pre-ßi-a-bi-li-te') [apprécier] *s/f.* Berechenbarkeit, Schätzbarkeit.

**appréciable** (ă-pre-ßi-a'bl) *a.* schätzbar, berechenbar, auch ♪ von Tönen; phys. wägbar.

**appréciateur**, ~trice ↘ (ă-pre-ßi-a-tö'r, ~tri'ß) *s.* Schätzer(in), Beurtheilungsfähige(r), Preisbestimmer(in), Kenner(in).

**appréciatif**, ~ve (ă-pre-ßi-a-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* schätzend, anschlagend (vom Werth e-r Sache): état ~ Abschätzung *f*; note ~ve Anschlags-Verzeichniß *n*; ~ aimer Dieu d'un amour ~ Gott über Alles lieben.

**appréciation** ‖ † (ă-pre-ßi-ā-ßiŏ̄') [lt.] *s/f.* Schätzung, Abschätzung, Preis- od. Werth-Bestimmung.

**apprécier** ‿ † (ă-pre-ßi-e') [lt. apprĕtiāre] I. a. I. *v/a.* 1. schätzen, taxiren, den Anschlag von et. machen. 2. *fig.* schätzen, zu würdigen wissen, anerkennen. II. s'~ 1. sich schätzen. 2. geschätzt werden. Syn. *priser*, qui n'est guère d'usage qu'en termes de pratique, signifie mettre un prix aux choses; *apprécier*, juger de leur prix courant: *estimer*, reconnaître leur valeur intrinsèque. Dans le sens moral, *priser* une personne, c'est rendre hommage à ses mérites; l'*apprécier*, savoir ce qu'elle vaut; l'*estimer* avoir de la confiance en ce qu'elle vaut.

**appréhender** ‿ (ă-prĕ-ā-de') [lt.] ①a. *v/a.* 1. drt. ergreifen, festnehmen: ~ au corps gefänglich einziehen; † si pris et ~é peut être im Betretungsfalle. 2. *v/n.* besorgt sein, besorgen, scheuen, fürchten: ~ de (mit *inf.*); ~ que … ne (*subj.*) … (beim Wunsch, daß et. nicht geschehe); ~ que … ne (*subj.*) … pas (beim Wunsche, daß et. geschehe). Syn. *appréhender* veut dire se préoccuper de la possibilité d'un danger; *craindre*, être troublé par un danger probable; *redouter*, être troublé par un danger auquel on n'a pas le pouvoir de résister; *avoir peur*, manquer de courage en face du danger.

**appréhensibilité** ℑ (~ā-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Verständlichkeit, geistige Wahrnehmbarkeit einer Sache.

**appréhensible** (ă-prĕ-ā-ßi'bl) [lt.] *a. gr.* verständlich, faßbar.

**appréhensif**, ~ve ↘ (ă-prĕ-ā-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* zur Furcht geneigt, furchtsam, leicht zu erregen, besorgt (v. craintif).

**appréhension** ‖ (ă-prĕ-ā-ßiŏ̄') [lt.] *s/f.* 1. Auffassen *n* eines Begriffs; Begreifen *n*, Verständniß *n*. 2. Begriff *m*, Vorstellung. 3. Furcht, Ahnung, Besorgniß. 4. Ergreifung, Verhaftung. Syn. v. alarme.

**apprendre** (ă-prā'dr) [lt. apprĕhendĕre] ④ q. I. *v/a.* 1. lernen, auch *abs.* begreifen: ~ l'allemand Deutsch lernen; ~ par cœur auswendig l.; ~ à connaître q. J. tiefer durchschauen, genauer kennen l.; avoir appris sich gewöhnt haben (+̇+ Vg.); *prv.* ce qu'on ~d au ber dure jusqu'au ver was man in der Jugend lernt, weiß man noch im Alter. Syn. *apprendre* signifie acquérir des connaissances; *étudier*, travailler pour en acquérir. 2. erfahren, hören, vernehmen, wahrnehmen: j'ai appris de ses nouvelles ich habe Nachricht von ihm erhalten; F ~ez que … so hören Sie denn, es ist … 3. ~ qc. à q. J. etwas lehren: on lui ~dra à vivre man wird ihm Lebensart beibringen, F ihn Mores lehren († a. ~ de mit *inf.*). Syn. *instruire*, c'est communiquer toutes sortes de connaissances; *enseigner*, donner des leçons d'un objet déterminé; *apprendre*, familiariser avec cet objet. 4. ~ qc. à q. J-m et. melden, zu wissen thun, J. von et. benachrichtigen (auch à mit *inf.*); ~ez-moi de vos nouvelles lassen Sie mich etwas von Sich hören. Syn. *apprendre*, c'est donner connaissance d'un fait quelconque; *informer*, c'est mettre au courant d'un fait, d'une nouvelle qui intéresse; *faire savoir*, c'est communiquer une nouvelle par une lettre ou un message. 5. bien appris wohlerzogen; mal appris roh, ungehobelt (auch als *s.*: un mal appris ein Grobian). II. s'~ 1. sich erlernen, gelernt werden. 2. sich et. selbst beibringen. 3. sich gegenseitig mittheilen. 4. † sich an et. gewöhnen.

**apprenti**, ~tie (ă-prā-ti', ~ti'), † auch ~tif, ~tive (~ti'f, ~i'w) bei Boil. *Satires* X., Régn., Laft., Mt.; Richelet u. jetzt P ~tisse (~ti'ß) *f* [b.l. apprenticlus] *a.* u. *s.* 1. Lehrling *m*, Lehrbursche *m*, Lehrmädchen *n*: ~ cordonnier Schuster-Junge; ~ marchand Handlungs-Lehrling. 2. ~ à, en, dans qc. Anfänger, Neuling in et., Schüler (auch *fig.*); *prv.* ~ n'est pas maître es ist kein Meister vom Himmel gefallen. 3. *iro.* stümperhaft; Stümper: il fait le docteur et il n'est qu'un ~ er will Andere lehren und ist selbst ein Stümper. Syn. au propre, *élève* ne se dit que des professions libérales; *apprenti*, de toutes les autres.

**apprentissage** (ă-prą-tĭ-ßa'ǵ) s/m. 1. Lehre f, Lehrzeit f: mettre en ~ in die Lehre bringen; sortir d'~ aus der Lehre kommen; faire l'~ d'une chose et. erlernen, seine Lehrzeit durchmachen (auch *fig.*); il a déjà trois ans d'~ er lernt schon drei Jahre; *Années d'~ de Wilhelm Meister* „Wilhelm Meister's Lehrjahre" (von G.); *prv.* il faut en toute chose que l'on paye son ~ man muß stets Lehrgeld bezahlen. 2. *fig.* ~ à qc. Anleitung f zu etwas. 3. erster Versuch; Probestück n: faire l'~ du métier de la guerre das Kriegshandwerk erlernen; faire l'~ du crime sich in das Verbrechen einweihen.

**après‿** (ă-præ') s/m. = apprêt 4, 5 (L.).

**appressé, ~e** ⚘ (ă-præ-ße') [lt. apprimĕre] a. angedrückt, angelegt.

**apprêt‿** (ă-præ'; pl. ~s‿) [prêt] s/m. (Benserade auch f) 1. (fast †) Zurichtung f, Zurüstung f (bsd. pl.): ~s d'une fête Vorbereitungen f/pl. zu einem Feste. 2. Bereitung f, Würze f (von Speisen, auch *fig.*). 3. ⚙ Walke f. 4. ⚙ Glanz, Appretur f, letzter Aufputz: toile sans ~ ungeglänzte Leinwand; chapeau sans ~ Hut ohne Steifung; Holzkeil der Böttcher. 5. *fig.* Künstelei f, Gesuchte n: air d'~ gesuchtes Wesen. 6. ~ des couleurs erster Anstrich, Grundirung f; † peinture d'~ Glasmalerei f. *Hom.* après nach. **Syn.** v. appareil.

**apprêtage** ⚙ (ă-præ-ta'ǵ) s/m. Appretur f.

**apprête** (ă-præ't) s/f. 1. † = mouillette. 2. ⚓ = apprêtée.

**apprêtée** ⚓ (ă-præ-te') s/f., Poit. auch ~é (~te') s/m. 1. für das Gefecht bereit gelegte Munition. 2. Bereitschaft, Bereitsein n.

**apprêter‿** ⚲ (ă-præ-te') [prêt] ①a. I. v/a. 1. zubereiten, zurecht machen: ⚔ † ~ les armes den Hahn spannen; ~ez (vos) armes! fertig! (Kommando-Ruf); 2. ~é, ~ée zubereitet: cartes ~ées falsche Karten; *fig.* affektirt, gekünstelt: phrase ~ée gesuchte Worte. **Syn.** on est principalement *apprêté* dans le discours, *composé* dans l'air et la contenance, *affecté* dans le langage et les manières (Guizot). 3. Speisen würzen. 4. ⚙ fertig machen, steifen, pressen: ~ les caractères die Buchstaben abschleifen; ~ le drap das Tuch appretiren, walken. II. v/n. 1. kochen. 2. † ~ (jetzt prêter) à rire Stoff zum Lachen geben. III. s'~ 1. s'~ à … sich vorbereiten, sich anschicken zu …, sich gefaßt, sich fertig machen: s'~ au combat sich zum Kampfe rüsten. 2. vorbereitet w., im Anzuge sein. 3. s'~ qc. sich etwas zuziehen (B.). **Syn.** il y a dans le mot *apprêter*, une idée d'industrie et de recherche; dans le mot *préparer*, une idée de prévoyance et de diligence; dans le mot *disposer*, une idée d'intelligence et d'ordre (Guizot).

**apprêteur** ⚲ ⚙ (ă-præ-tö'r) s/m. 1. Zubereiter, Zurichter. 2. † Glasmaler.

**apprêtoir** ⚙ (ă-præ-tŏa'r) s/m. Feil-, Säuber-bank f.

**apprimé, ~e** ⚘ (ă-prĭ-me') [lt. apprimĕre] a. poils ~s fest anliegende Härchen n.pl.

**apprise** † (ă-prī'ſ) s/f. Gerichtsstyl: 1. Taxe, Schätzung. 2. Vorschrift über die Form des zu fällenden Urtheils.

**apprivoisable** ⚡ (ă-prĭ-wŏa-ſa'bl) a. zähmbar.

**apprivoisement‿** ⚡ (~ſmą') s/m. Zähmung f.

**apprivoiser‿** (ă-prĭ-wŏa-ſe') [privé] ①a. I. v/a. 1. zähmen (v. captif, domestique). 2. *fig.* gesellig, zahm machen. II. s'~ 1. zahm werden (auch *fig.*). 2. vertraut werden: s'~ avec le danger sich an die Gefahr gewöhnen.

**approbateur** m, **~trice** f (ă-prŏ-ba-tö'r, ~trī'ß) [lt.] I. a. beifällig, beistimmend. II. s. Beifallspender(in): se faire ~ de qc. et. billigen. III. ~ s/m. † Bücher-Censor, der die Erlaubniß zur Veröffentlichung ertheilte.

**approbatif, ~ve** ☐ * (ă-prŏ-ba-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. billigend, gutheißend.

**approbation** ‖ ⚲ (ă-prŏ-bā-ßĭ'ǫ) [lt.] s/f. 1. Billigung: ~ des comptes Decha'rge (Gutheißung der Rechnung); donner son ~ seine Einwilligung geben; sauf votre ~ vorbehaltlich Ihrer Einwilligung. 2. Beifall m; günstige Aufnahme. 3. Erlaubniß zu predigen und Beichte abzuhören. 4. † Druck-Erlaubniß. **Syn.** 1. l'*approbation* peut être tacite, le *suffrage* est manifeste. 2. v. consentement 1.

**approbativité** * ⚡ (ă-prŏ-ba-ti-wĭ-te') s/f. phrén. Gefallsucht (Sd. *Consuelo* cap. 84).

**approchable** * ⚡ (~ſcha'bl) a. zugänglich.

**approchant** ‖, **~e** (ă-prŏ-ſchą', ~ą't) I. a. (nur nach dem s.) 1. † herannahend (Laft.). 2. *fig.* nahe-, gleich-kommend: ~ de qc. e-r Sache ähnelnd. II. *adv. u. prp.* ungefähr, dicht daran: ⚡ il est ~ sept heures (nicht ~ de, welches ⁺⁺ nach L.), Ϝ il est sept heures (ou) ~ es ist nahe an sieben Uhr.

**approche** ⚲ (ă-prŏ'ſch) s/f. 1. Annäherung; ⚔ ~ de l'ennemi Annäherung des Feindes. 2. † Zusammenstoß m, Kampf m: venir aux mortelles ~s in tödtlichen Kampf gerathen. 3. Herannahen n: à l'~ de la nuit, de l'hiver beim Anbruch der Nacht, bei herannahendem Winter. 4. ⚔ Zugang m zu einer Festung, Außenwerke n.pl.: les ~s furent meurtrières die (Wegnahme der) Außenwerke kostete(n) viele Menschen; ~s pl. Approchen, Laufgräben m/pl.; lignes d'~ Angriffs-Linien f/pl. 5. Optik: lunette d'~ Fernrohr n. 6. typ. Zwischen-, Buchstaben-Raum m; falsche Verbindung zweier Worte. 7. agr. greffer en ~ absäugeln. 8. Begattung der Thiere = copulation.

**approchement‿** ⚡ (ă-prŏ-ſchmą') s/m. Annäherung f.

**approcher‿** (ă-prŏ-ſche') [proche] ①a. I. v/a. 1. ~ qc. de qc. eine Sache einer andern näher setzen, stellen, bringen: ~ une table de la fenêtre e-n Tisch dem Fenster näher rücken; une longue-vue ~e (besser rapproche) les objets ein Fernglas rückt die Gegenstände (scheinbar) näher heran. 2. *fig.* ~ une personne freien Zutritt zu e-r Person haben. 3. ⚙ ~ à la pointe mit dem Spitzmeißel ausarbeiten, vollends bearbeiten (vom Bildhauer, Bildschnitzer). 4. typ. ~ les lettres die Lettern enger setzen. 5. Reitkunst: ~ les éperons die Sporen eindrücken. II. v/n. 1. heran-kommen, -nahen; an-, ein-brechen (von der Nacht ɛc.): ~ez! treten Sie heran! (v. arriver). 2. ~ de q., de qc. J-m, e-r Sache sich nähern, grenzen an …: ~ du but dem Ziele nahe sein; *fig.* ~ des sacrements an Gottes Tisch treten. 3. *fig.* ~ de qc. der Wahrheit nahe kommen, et. beinahe errathen haben; einer Sache nahe kommen, fast gleichen. 4. sich begatten (von Thieren). III. s'~ de q. sich J-m nähern: s'~ du feu dem Feuer näher rücken; ⚓ s'~ du vent beim Winde segeln. **Syn.** *s'approcher* d'une personne, c'est simplement venir auprès d'elle, à ses côtés; *approcher* une personne, c'est avoir l'habitude de venir auprès d'elle, être souvent à ses côtés (v. aborder).

**approcheur** ⚙ (~ſchö'r) s/m. Bauholzkarrer.

**approfiter‿** † (ă-prŏ-fĭ-te') ①a. v/a. ~ qc. Vortheil aus etwas ziehen (L.).

**approfondir** ⚲ (ă-prŏ-fǫ-dī'r) [profond] ②a. v/a. 1. austiefen: ~ un puits einen Schacht niedersenken; ~ les sillons die Furchen abteufen (Bergbau). 2. ergründen, untersuchen (*ant.* effleurer): ~ une affaire eine Sache gründlich untersuchen; ~ le caractère de q. J-s Charakter erforschen. II. v/n. ⚡ *fig.* weiter eingehen, ernstlicher überlegen. III. s'~ 1. tiefer werden. 2. ergründet werden. 3. *fig.* sich ernstlicher prüfen. **Syn.** *creuser*, c'est faire un creux; *approfondir*, c'est rendre profond ce qui est déjà creux. Dès lors, au figuré, *approfondir* dira plus que *creuser* (L.).

**approfondissable** * (ă-prŏ-fǫ-dĭ-ßa'bl) a. ergründbar.

**approfondissement‿** (ă-prŏ-fǫ-dĭ-ßmą') s/m. 1. Austiefen n. 2. *fig.* Vertiefung f: ⚡ ~ d'une matière gründliche Erforschung eines Stoffes.

**appropriation** ‖ ⚲ (ă-prŏ-prĭ-ā-ßĭ'ǫ) [lt.] s/f. 1. Anwendung, Einrichtung für et. 2. Zueignung; Anmaßung; Aneignung. 3. Alchemie: id. (Eigenschaft zweier Körper, sich durch Zutritt eines dritten mit ea. zu verbinden).

**approprier‿** ⚲ (ă-prŏ-prĭ-e') [lt. appropriāre] ①a. I. v/a. 1. ~ qc. à qc. et. an et. anpassen, den Umständen ɛc. gemäß einrichten, et. bemessen nach…. 2. zu eigen machen (Balz.). 3. zurecht machen, aufputzen, reinigen, sauber machen: ~ un chapeau einen Hut zustutzen. II. s'~ 1. sich (anmaßlich) zueignen, sich anmaßen; sich aneignen, einen Gedanken zu seinem eigenen machen: s'~ un livre ein Buch als sein eigenes ausgeben. 2. ⚗ in sich aufnehmen, assimiliren. 3. ⚡ s'~ à q. sich Jemandem, seiner Fassungskraft anpassen. **Syn.** *s'approprier*, c'est prendre possession du bien d'autrui; *s'arroger*, c'est prétendre avec hauteur, arrogance, à un droit, à un privilége, etc., qui ne nous appartiennent pas; *s'attribuer*, c'est s'adjuger une chose que d'autres revendiquent.

**approuvable** * (ă-pru-wa'bl) a. was zu billigen ist.

**approuver‿** (ă-pru-we') [lt. approbāre] ①a. I. v/a. 1. billigen. 2. genehmigen, gutheißen: (vu et) ~é genehmigt, vidi. 3. loben. 4. ~ un livre Imprima'tur ertheilen (nur von der Censu'r). II. s'~ sich selbst loben.

**approvisionnement‿** ⚲ (M-Cz.: ă-prŏ-wĭ-ſĭŏ-n'mą', L.: ~ſĭ-ŏ~) s/m. 1. Verproviantirung f. 2. Provia'nt.

**approvisionner‿** ⚲ * (M-Cz.: ~wĭ-ſĭŏ-ne') ①a. I. v/a. verproviantiren. II. s'~ de qc. sich mit Vorrath versehen.

**approvisionneur** * (M-Cz.: ~wĭ-ſĭŏ-nö'r) s/m. Verproviantirer, Provia'ntmeister.

**approximatif, ~ve** ☐ (ă-prŏ-kßĭ-ma-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. annähernd, approximati'v: calcul ~ Überschlag m; revenu ~ ungefähres Einkommen.

**approximation** ‖ ⚲ (ă-prŏ-kßĭ-mā-ßĭ'ǫ) [lt.] s/f. 1. math. id. annähernde Berechnung der Wurzel. 2. Ϝ annähernde Berechnung oder Schätzung: voir par ~ ce qu'un objet coûte den Werth e-s Gegenstandes annäherungsweise schätzen.

**approximer‿** * ⚡ ⚲ (ă-prŏ-kßĭ-me') [lt. approximāre] ①a. I. v/a. ~ q. sich J-m nähern (Bm. *Figaro* IV. 10). II. v/n. sehr nahe sein.

**appui** ⚲ (ă-pŭĭ') [appuyer] s/m. 1. Stütze f: *fig.* le Seigneur est mon unique ~ der Herr ist mein einziger Hort. 2. *fig.* Unterstützung f, Hülfe f, Schutz: ~ à … Anlehnung an …; solliciter l'~ de q. J. um s-n Beistand ersuchen; à l'~ de … zur Unterstützung, Bekräftigung von … 3. arch. Fensterlehne f: hauteur d'~ Brusthöhe f. 4. Mechanik: point d'~ Stützpunkt. 5. ⚙ Unterlage f e-s Hebebaumes; Armschiene f: ~ de carrosse Bockgestell n; ~ d'escalier Geländer n. 6. ch. ~ du pied de cerf Schloßtritt des Hirsches, wenn er aufsetzt. 7. Reitkunst: ~ de la main Druck des Zügels auf die Hand, Handhülfe f; ce cheval a l'~ lourd dieses Pferd liegt schwer in der Hand; ce cheval n'a point d'~, a l'~ fin dieses Pferd hat ein weiches Maul. 8. *gr.* ~ de la voix sur une syllabe Hervorheben n einer Sylbe; syllabe d'~ betonte Sylbe. **Syn.** l'*appui* d'une chose est ce qui l'empêche d'incliner ou de tomber; son *sou-*

*tien* est ce qui la porte; son *support* est ce qui la maintient dans une position à une hauteur voulue (Poit.); vgl. aide.

**appui-main**‖, *pl.*: L., B. ~s-~; Lav. ~-~; Didot ohne -; Einige *sg.* u. *pl.* auch **appuie-main** (ă-pŭi-mä̃') *s/m.* Malerstock.

**appui-reins**‖ ⊙*, *pl.*: ~s-~ (ă-pŭi-rä̃'; ⑧b) *s/m.* pho. Rückenhalter.

**appui-tête** ⊙*, *pl.*: ~s-~ (ă-pŭi-tæ't) *s/m.* pho. Kopfhalter, Kopflehne *f.*

**appulse** ⊙ (ă-pŭ'lß) [lt. appulsus] *a.* u. *s/f.* ast. Berührung: éclipse ~ partielle (Mond-)Finsterniß.

**appuyer**‿ (ă-pŭi-jé') [pui; lt. pŏdĭum] ①i. I. *v/a.* 1. eine Stütze gegen, unter et. stellen, (unter)stützen: ~ une muraille par des piliers eine Mauer mit Pfeilern stützen. 2. ~ qc. contre qc. et. gegen eine Sache stellen, an et. (an)lehnen: ~ l'échelle contre le mur die Leiter gegen, an die Mauer stellen; ⚔ l'armée ~ya ses derrières contre ..., sa droite à ... die Armee lehnte sich im Rücken an ..., stützte ihren rechten Flügel auf ... 3. ~ qc. sur qc. et. auf eine Sache (auf-)stützen, -lehnen, -stemmen: ~ le bras (sur la table) den Arm (auf den Tisch) auflegen; il lui ~ya le genou sur la poitrine er setzte ihm das Knie auf die Brust. 4. gegen-halten, -setzen: il m'~ya le pistolet contre le front er hielt mir das Pistol vor, gegen die Stirn. 5. Reitkunst: ~ l'éperon à un cheval einem Pferde die Sporen hart einsetzen; *el.* ~ des deux beide Sporen zu gleicher Zeit eindrücken. 6. Fechtkunst: ~ la botte auf dem Stoß aushalten, nachdrücken; *fig.* F Jemand drängen, belästigen. 7. ⚓ ~ les bras du vent ab-, vollbraffen. 8. *fig.* unterstützen, helfen: ~ q. de son crédit J. mit j-m Kredit unter die Arme greifen. 9. ch. ~ les chiens die Hunde mit Horn u. Stimme anfeuern. 10. thé. ~ un décor eine Dekoratio'n herunterlassen. II. *v/n.* 1. (auf et.) ruhen, (von et.) getragen werden; schwer aufliegen: la voûte ~ie sur des colonnes das Gewölbe ruht auf Säulen. 2. aufliegen beim Schreiben. 3. (auf etwas) drücken, auf etwas Nachdruck legen; Reitkunst: ~ sur le mors schwer im Gebisse liegen; *gr.* ~ sur une syllabe den Ton auf eine Sylbe legen; 𝅘𝅥 ~ sur une note eine Note (aus-)halten. 4. ⚔ ~ sur la droite, gauche nach rechts, links zusammenrücken, -schließen. 5. *fig.* ~ sur qc. bestehen auf et. III. s'~ 1. s'~ sur qc. sich auf et. stützen. 2. s'~ contre qc. (auch *abs.*) sich an, gegen etwas lehnen (v. adosser II.). 3. *fig.* s'~ sur ... sich verlassen, berufen auf ...

**appuyoir** ⊙ (ă-pŭi-jŏā'r) *s/m.* Klempnerei: Preßholz *n.*

**âpre** ◻ (ā'pr) [lt. asper] I. *a.* 1. rauh, herbe. 2. uneben, holperig. 3. *fig.* streng, scharf, schroff, abstoßend: froid ~ empfindliche Kälte; humeur ~ rauhe Gemüthsart; ~ réprimande derber Verweis; ton ~ barscher Ton. 4. ~ à qc. gierig auf et.: ~ au gain erpicht auf's Geld; ~ à la curée gefräßig (v. e-m Hunde), *fig.* ehr-, orden-, ämter-süchtig. Syn. v. âcre. II. *s/m.* zo. Stahlnatter *f.*

**après** (ă-præ'⑧m) [près] I. *prp.* nach, hinter: 1. Zeit: ~ le déluge nach der Sündflut; ~ nous le déluge wir kümmern uns nicht darum, was nach unserem Tode geschehen mag; ~ cela darauf, demzufolge: übrigens, freilich; ~ quoi worauf, darauf; ~ tout nach alledem, indessen; ~ coup zu spät, post festum: *prv.* ~ la pluie, le beau temps auf Regen folgt Sonnenschein. 2. Ordnung, Reihenfolge: l'un ~ l'autre Einer nach dem Andern; le premier ~ le roi der Erste nach dem Könige: F *prv.* ~ vous, Messieurs les Anglais! bitte, nach Ihnen! (v. V. *Louis XV*, chap. 15); F *prv.* ~ lui, il faut tirer l'échelle nach ihm kann es Keiner besser machen; marcher ~ q. hinter Jemandem gehen. 3. † Ort: le fleuve qui est ~ notre camp der Fluß hinter unserm Lager; fuir sans regarder ~ soi fliehen ohne hinter sich zu sehen. 4. Streben der Annäherung, Verfolgung: soupirer ~ qc. sich nach etwas sehnen, auf et. erpicht sein; F être ~ une affaire dabei sein, ein Geschäft zu thun, hinter etwas her sein; † être ~ à mit *inf.* (M., Bos.), être ~ de mit *infinitif* († Mal.; P nach Vg.) im Begriff sein etwas zu thun: j'étais ~ vous ich war mit Ihnen (Ihren Angelegenheiten) beschäftigt; être toujours ~ q. immer hinter J-m her sein, J. nicht aus den Augen lassen; ne pas attendre ~ q. J. nicht nöthig haben, auf J. nicht warten; j'attends ~ vos ordres ich warte auf Ihre Befehle; il a couru ~ moi, F il m'a couru ~ er ist mir nachgelaufen. 5. trotz, ungeachtet: ~ tant d'efforts nach, trotz aller Anstrengung. 6. zur Angabe der Gemäßheit: d'~ nach, zufolge, gemäß: d'~ nature nach der Natur; parler d'~ q. Jemandem nachsprechen. II. *adv.* 1. nachher, hernach (*ant.* d'abord): cinquante ans ~ 50 Jahre nachher; peu, bientôt ~ kurze Zeit, bald darauf; (eh bien!) ~? weiter? und dann?; ils s'enfuirent l'instant d'~ sie flohen einen Augenblick nachher; † en, par, puis ~ nachher. 2. ci-~ weiter unten, in der Folge: vous verrez ci-~ Sie werden weiter unten sehen. III. ~ que *cj.* (neben ~ *inf.*, wenn der deutsche Haupt- und Neben-satz gleiches *suj.* haben) nachdem: ~ qu'il fut venu nachdem er gekommen war: ~ avoir bu, il n'est plus capable de rien sobald er getrunken hat, ist er zu Nichts mehr fähig. IV. *s/m.* im Spiel: Hinter-mann, -hand. *Hom.* apprêt.

**après-demain**‖ (ă-præ-dmä̃') I. *adv.* übermorgen. II. *s/m.* (*pl.* ~-~) der überm. Tag.

**après-dînée** (~di-né') *s/f.*, auch ~é, ~er‖ (~di-ne') *s/m.* (*pl.* ~-~s oder ~-~ L.) Nachmittag *m.* [Nachmittag *m.*

**après-midi**, *pl.*: ~-~ (~mi-di') *s/m.* und *f.*

**après-soupée** (~ßu-pé') *s/f.*, auch ~é und bsd. A. Vg. ~er‖ (~ßu-pe') *s/m.* (*pl.* ~-~s oder ~-~) Zeit *f* nach dem Abendbrot.

**âpreté** (a-pr̆-te') [âpre] *s/f.* 1. Rauhigkeit, Holperigkeit. 2. Schärfe: ~ de la chaleur Drückenden der Hitze; ~ du froid Strenge, Grimmigkeit der Kälte. 3. Herben, Rauhheit, Widerlichkeit der Stimme *rc.* 4. Gierigkeit: ~ à l'argent, au gain Geldgier, Gewinnsucht. [König v. Ägypten (+570 v. Chr.).

**Apriès** (ă-pri-æ'ß) *npr. m.* A'pries (Hophra),

**(a) prima vista** (ă-)pri-ma-wi-ßta') [it.] *advt.* 1. ⊕ nach Sicht. 2. 𝅘𝅥 auf den ersten Blick, vom Blatt weg.

**à priori** L. (ă-pri-o-ri') [lt.] *advl.* v. priori.

**apron**‖ (ă-prŏ') *s/m.* zo. Streber (Barsch).

**à-propos**‖ L. (ă-prŏ-po') *s/m.* v. propos.

**aprosop(h)ie** ⊙ (ă-prŏ-ßŏ-fi', ~pi') [grch.] *s/f.* an. Gesichtslosigkeit.

**apseudes** ⊙ (ă-pßö'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. id. Heteropo'den-Art (v. hétéropode).

**apsichet**‖ ⊙ (ă-pßi-schæ') *s/m.* vorspringende Randleiste zum Halten der Kutschenfenster.

**apside** ⊙ (ă-pßi'd) [grch.] *s/f.* 1. ast. Kehr-, Wende-punkt *m* eines Planeten: grande ~, ~ supérieure, petite ~, ~ inférieure (Punkt *m* der) Sonnen-Ferne, -Nähe; ligne des ~s größte Axe der Planetenbahn. 2. arch. = abside (V. H.).

**apsychie** ⊙ (ă-pßi-schi') [grch.] *s/f.* path. Bewußtlosigkeit, Ohnmacht. [(Vaucluse).

**Apt** (Lnd.: ăpt, Férand: ăt) *npr. m* fr. St.

**apte** (ăpt) [lt. aptus] *a.* ~ à qc. zu etwas geschickt, fähig; bsd. im Gerichtsstyl: ~ à posséder besitzfähig.

**aptènodyte** ⊙ (ă-ptæ-nŏ-di't) [grch.] *s/m.* zo. Fett-Taucher, Art Pingui'n (Vogel).

**aptère** ⊙ (ă-ptæ'r) [grch.] zo. I. *a.* ungeflügelt. II. ~s *s/m. pl.* flügellose Insekten *n. pl.*

**aptérichthes** ⊙ (ă-pte-ri'kt⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kahlbäuche (Fische ohne Flossen).

**aptérodicères** ⊙ (ă-pte-rŏ-di-ßæ'r⑧b) *a.* u. *s/m. pl.* zo. ungeflügelt(e Insekten) mit zwei Fühlern.

**aptérodyte** ⊙ (ă-pte-rŏ-di't) *s/m.* = aptènodyte (Poit.). [Art Hautflügler.

**aptérogyne** ⊙ (ă-pte-rŏ-Gi'n) [grch.] *s/f.* zo.

**aptérologie** ⊙ (~lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Apte'ren (ungeflügelten Insekten).

**aptérologique** ⊙ (ă-pte-rŏ-lŏ-Gi'k) *a.* zur Lehre von den Apte'ren gehörig.

**aptérologue** ⊙ (ă-pte-rŏ-lo'g) *s/m.* J. der Apte'ren untersucht.

**aptéronote** ⊙ (~nŏ't) [grch.] *s/m.* zo. Fisch ohne Rückenflossen. [Rochen-Art (Fisch).

**aptérure** ⊙ (ă-pte-rü'r) [grch.] *s/m.* zo.

**aptérygien**‖, ~ne ⊙ (ă-pte-ri-Gi̊ä̃', ~ʃæ'n) [grch.] zo. I. *a.* flossenlos. II. ~s *s/m. pl.* flossenlose Mollusken.

**aptitude** (ă-pti-tü'd) [lt. aptitūdo] *s/f.* 1. natürliches Geschick, natürliche Anlage zu et. 2. drt. Fähigkeit, Recht (v. apte). Syn. v. disposition. [Tauglichkeit *f* zu Allem.

**aptumisme** * ⟍ (ă-ptü-mi'ßm) [lt.] *s/m.*

**aptumiste** * ⟍ (ă-ptü-mi'ßt) *a.* u. *s/m.* zu Allem tauglich(er Mensch) (B., Boi.).

**aptyche** ⊙ (ă-pti'ch), B. ⁺₊ ~yque (ă-pti'k) *s/m.* min. versteinerte Muschel: calcaire à ~s Apty'chen-Kalk *m.*

**Apulée** (ă-pü-lé') *npr. m* Apule'jus, römischer Philosoph (2. sæ. n. Chr.). [(Pouille).

**Apulie** (ă-pü-li') *npr. f.* l'~ Apu'lien *n* (v.

**apulien**‖, ~ne (ă-pü-li̊ä̃', ~ʃæ'n) *a.* apu'lisch.

**apurement**‖ (ă-pü-r'mä̃') [apurer] *s/m.* Prüfung *f* und Berichtigung *f* einer Rechnung (Finanz- und Kassen-wesen).

**apurer**‖ (ă-pü-re') [pur] ①a. *v/a.* 1. eine Rechnung in's Reine bringen, für richtig erkennen (Finanz- u. Kassen-wesen). 2. ⊙ ~ l'or (moulu) Goldteig waschen.

**Apus** ⊙ (ă-pü'ß) *s/m.* 1. ast. Paradiesvogel (Sternbild). 2. a~ zo. Borstenschwanz, Krustenthier. 3. a~ ♀ = sessile. 4. a~ zo. Erdschwalbe *f* (= apous).

**apyre** ⊙ (ă-pi'r) [grch.] *a.* feuerfest, unverbrennlich; unschmelzbar. Syn. v. réfractaire. [(~re-ti'k) [grch.] *a.* path. fieberlos.

**apyr*ectique*** ⊙ (ă-pi-ræ-kti'k), ~étique

**apyrène** ♀ (ă-pi-ræ'n) [grch.] *a.* kernlos.

**apyrexie** ⊙ (~ræ-kßi') [grch.] *s/f.* 1. path. (momentane) Fieberlosigkeit (= ablation 3). 2. *fig.* guter Tag eines Fieberkranken.

**apyrine** ⊙ (ă-pi-ri'n) [grch.] *s/f.* chm. Appyri'n *n* (nach Bizio: Base der Kokospalmenfrucht).

**apyrite** ⊙ (ă-pi-ri't) [grch.] *s/f.* min. Appyri't *m*, rother Faserschörl, Rubelli't *m*, Siberi't *m*, Manga'n-Turmali'n *m.* [Fisch.

**aquador** ⊙ (ă-kŭa-dŏ'r) *s/m.* zo fliegender

**aquafortiste** * ⟍ (ă-kŭa-fŏr-ti'ßt) [it.] *s/m.* Kupferstecher, Radirer.

**aquarelle** ⚲ (ă-kŭa-ræ'l) [it.] *s/f.* Wasserfarben-Gemälde *n*, -Zeichnung: peintre à l'~ Aquare'll-Maler *m.*

**aquarelliste** * ⚲ (ă-kŭa-ræ-li'ßt) *s.* Aquarellist, Aquare'll-Maler(in).

**aquarien**‖ (ă-kŭa-ri̊ä̃') *s/m.* 1. h.a. Aufseher der Wasserleitungen bei den Römern. 2. ~s *pl.* rl. Aqua'rier, Sekte im 3. sæ., welche beim Abendmahl nur Wasser zuließ.

**aquar*ium*** * ⚲ (ă-kŭa-ri-o'm) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~iums‖, auch ~ia, ~ri-a') Aqua'rium *n*, künstlicher Behälter mit Wasser-Pflanzen u. -Thieren.

**aquart**‖ ♀ (ă-kŭa'r) *s/m.* Solane'en-Art auf den Antillen.

**aquatile** ♀ (ă-kŭa-ti'l) [lt.] *a.* im Wasser lebend. Syn. une plante *aquatile* ne peut vivre hors de l'eau, une plante *aquatique* ne vit que dans les terrains marécageux.

**aqua-tinta** (~tĭ-ta'), A. o. ~te (ohne -) (~tĭ't) *pl.* ~ta od. ~tes‖ [it.] *s/f.* Malerei: Aquati'nta: 1. Tuschzeichnung. 2. Tuschkupferstich *m.*

**aquatique** ☐ (ă-kŭa-ti′k; Mé.: ă-ka-ti′k) [lt. aquātĭcus] I. *a.* 1. sumpfig, voll Wasser. 2. im (am) Wasser lebend: oiseaux ‿s Wasservögel *m/pl.*; plantes ‿s Sumpf-, Wasserpflanzen *f/pl.* II. * ‿ment *adv.* im Wasser gebadet. III. * *s/m.* Wassertrinker. Syn. v. aquatile.

**aqua-toffana**, L., B. ‿f‿ (ă-kŭa-tŏ-fă-na′) [it.] *s/f.* id. starkes Gift, dessen Wirkung sich genau vorher berechnen läßt.

**aque** ⚓ (ak) *s/f.* kleines holländisches Boot.

**aqueduc** (a-kĕ-dü′k) u. ‿é‿ (ă-kĕ-dü′k) [lt. aquae-ductus] *s/m.* 1. Wasserleitung *f*; Aquadu′kt. 2. an. Wassergang, Kanal.

**aqueresse** ⚙ (a-kræ′ß) *s/f.* Fischgeräth-Ausbesserin, Angelbeköderin.

**aquette** (L.: ă-kŭæ′t; B.: ă-kæ′t) [it.] *s/f.* 1. id. Art Liqueur. 2. L. = aqua-toffana.

**aqueux**, ‿se ⊘ (ă-kö′ⓘa, ‿ö′ſ) [lt. aquōsus] *a.* wässerig, wasserhaltig: humeur ‿se de l'œil Feuchtigkeit *f* des Auges, Augenwasser *n*; partie ‿se du sang Blutwasser *n.*

**aquiculture** ⊘ * (ă-kŭi-kül-tü′r) [lt.] *s/f.* Wasser-Bewirthschaftung, Pflege des Wassers u. dessen, was darin lebt. [-leitend.

**aquifère** ⊘ (‿fä′r) [lt.] *a.* wasser-haltig,

**aquifoliacé**, ‿e ⚘ (L.: ‿fŏ-li-a-ße′) [lt.] *a.* u. ‿es *s/f.pl.* stechpalmenartig; Stechpalmen-, Hülsen-gewächse *n.pl.* (= ilicinė).

**aquigène** ⊘ (‿Ge′n) [lt. aquigĕnus] *a.* im Wasser wachsend. [nehmen, machen.

**aquiger** ‖ ⁋ (ă-ki-Ge′) ①a. *v/n.* anklopfen,

*Aquila* (ă-kŭi-la′) [lt.] I. *npr.m.* 1. gelehrter Bibel-Übersetzer im 2. Jahrhundert nach Chr. 2. Stadt in Italien. II. ⊘ *n/ap.f.* a‿-alba, Alchemie: weißer Adler (jetzt: Quecksilber-Chlorür); † Stein der Weisen.

**aquilaire** ⚘ (ă-kŭi-lä′r) [lt.] *s/f.* Adlerholz *n.*

**aquil*ant*** (ă-ki-la′ⓑa u. b), ‿ain ‖ (‿lg′) [lt. aquĭlus] *a.* u. *s/m.* braun(es Roß).

**aquilar*iacé***, ‿acée ⚘ (ă-ki-la-rĭa-ße′), ‿né, ‿née (‿rĭ-ne′) I. *a.* adlerholzartig. II. ‿nées *s/f.pl.* Adlerholzarten. [Friau′l]

**Aquilée** (ă-kŭi-le′) *npr.f.* Aquile′ja (St. in

**aquilége** (ă-kŭi-le′G) [lt. aquilex] *s/m.* h.a. Quellensucher; Brunnenmeister.

**aquilice** ⚘ (ă-ki-li′ß; Lnd. auch ‿kŭi‿) *s/f.* Wasserstrauch *m*, indian. Pimpernußbaum.

**aquilicies**‿ (ă-kŭi-li-ßi′) [lt. aquila], B.: *s/m.pl.*, Boi.: *s/f.pl.* h.a. dem Ju′piter von den Römern dargebrachte Opfer *n. pl.*, um von ihm Regen zu erflehen.

**aquilicien** ‖ (‿ßĭg′) *s/m.* h.a. Opferpriester bei den Römern (v. aquilicies).

**aquilien** ‖, ‿ne ⊘ (‿lĭg′, ‿ĭæ′n) [lt.] *a.* u. ‿s *s/m.pl.* zo. adlerartig(e Vögel).

**aquilifère** ⚔ (‿li-fä′r) [lt.] *s/m.* h.a. Adlerträger bei den Römern.

**aquilin** ‖ (ă-ki-lg′) [lt. aquĭlīnus] I. *a/m.* nur gebräuchlich in: nez ‿ Adler-, Habichts-Nase *f*, römische Nase. II. ‿s ⊘ *s/m.pl.* zo. = aquiliens.

**aquilon** ‖ (ă-ki-lg′) [lt.] *s/m.* 1. Nordwind. 2. ‿s *pl. poét.* kalte, rauhe Winde, Nordstürme. 3. bl. ‿s *pl.* stark blasende, bausbäckige Kinderköpfe.

**aquilonnaire** * ✂ (‿lŏ-nä′r) *a.* nördlich.

**Aquin** ‖ (ă-kg′) *npr. m.* Aqui′no, Stadt in Italien (v. Thomas).

**aquipare** (ă-kŭi-pä′r) [lt.] *a.* was im Wasser geboren wird, entsteht, was dort seine Nachkommenschaft niederlegt.

**aquiqui** ⊘ (ă-ki-ki′) *s/m.* zo. brasilianischer Heul-Affe.

*aquitain* ‖, ‿e (ă-ki-tg′, ‿æ′n) [lt.] I. *a.* aquita′nisch. II. *s.* A‿ *m*, A‿e *f* Aquita′nier(in). III. l'A‿e *s/f.* Aquita′nien (Land zwischen den Pyrenäen und der Garonne).

**aqui*tanien*** ‖, ‿tanienne (‿tă-nĭg′, ‿ĭæ′n), auch ‿tainique (‿tæ-ni′k) *a.* aquita′nisch.

**aquitecteur** ⚙ (ă-kŭi-tĕ-ktö′r) [lt.] *s/m.* Wasserleitungs-Arbeiter.

**aquosité** ⊘ (Lnd.: ă-kŭ-o-si-te′, L.: ă-ko‿) [lt. aquōsĭtas] *s/f.* Wässerigkeit.

**A. R.** *abr.* 1. von Altesse Royale. 2. von Academiæ Rector.

**ara** (ă-ra′) *s/m.* zo. A′ra, westindischer Rabe (Papagei).

*arabe* (ă-ra′b) [lt. ărabs] I. *a.* ara′bisch. II. A‿ *s/m.* A′raber. III. ✂ A‿esse *s/f.* Ara′berin (gebräuchlicher femme a‿e). IV. a‿ *s/m.* 1. arabische Sprache. 2. *fig.* Wucherer, Beutelschneider (M.A. 2.1): traiter ses débiteurs comme un ‿ hartherzig, unerbittlich gegen s-e Schuldner sein. 3. (cheval) ‿ Araber, arabisches Vollblut-Pferd.

**arabesque** (ă-ră-bæ′ßk) I. *a.* u. *s/m.* arch. und Malerei: ara′bisch (vom Geschmack und Styl); arabischer Geschmack, Styl. II. *s/f.* 1. Reihe von Tanzfiguren. 2. (bſd. *pl.*) Arabe′sken, phantastische (Laubwerk- rc.) Verzierung (v. moresque); auch *fig.* vom Styl: Ausschmückung, Verzierung.

**arabette** (‿bæ′t) *s/f.* 1. ⚘ Türkenkresse. 2. zo. Art Zweiflügler (Insekten).

*Arabie* (ă-ră-bi′) [lt. Arăbĭa] *npr.f.* l'‿ Ara′bien *n*: ‿ déserte das wüste Arabien; ‿ heureuse das glückliche Arabien; ‿ pétrée das peträ′ische, steinige Arabien.

**arabine** ⊘ (ă-ră-bi′n) *s/f.* chm. Arabi′n *n*, reines ara′bisches Gummi.

**arabique** ☐ (ă-ră-bi′k) [lt. ărăbĭcus] I. *a.* ara′bisch: golfe ‿ rothes Meer; langue ‿ arabische Sprache; gomme ‿ Gummi ara′bikum *n.* II. ‿s *s/m.pl.* rl. arabische Ketzer (3. sæ. n. Chr.).

**arabisant** ⊘ (ă-ră-bi-ſg′ⓑb) *s/m.* J. der das Ara′bische zu s-m Spezial-Studium macht.

**arabiser** ‖ * ✂ (ă-ră-bi-ſe′) ①a. I. *v/a.* nach ara′bischer Art machen, einrichten. II. *v/n.* ⊘ Philologie: das Arabische nachahmen, sich mit dem Arabischen beschäftigen.

**arabisme** ⊘ (ă-ră-bi′ßm) *s/m.* eigenthümlich ara′bische Redeweise.

**arabiste** (ă-ră-bi′ßt) *s/m.* Arabi′st (ehm. Arzt, Anhänger der ara′bischen Schule im 11. sæ.).

**arable** (ă-ra′bl) [lt. ărābĭlis] *a.* agr. pflüg-, bestell-bar.

**arabomanie** * (ă-ră-bŏ-mă-ni′) *s/f.* Vorliebe für A′raber, für das Ara′bische.

**araboutan** ‖ ⚘ (‿bu-tg′) *s/m.* Brasi′lienholzbaum.

**arac** (ă-ră′k) [skt.] *s/m.* v. arack. [baum.

**araca*ris*** ⊘ (ă-ră-ka-ri′ß), B.: ‿ri (‿ri′) *s/m.* zo. Prediger (Art Tu′kanvogel).

**aracatcha** ⚘ (ă-ră-ka-tscha′) *s/m.* id. doldenartige Pflanze aus Neu-Grana′da mit sehr nahrhafter Wurzel (aracacha esculenta).

**aracées** ⚘ (ă-ră-ße′ⓢb) [lt. arum] *s/f.pl.* a′rum-artige Pflanzen = aroïdées.

**arach*ide*** ⚘ (ă-ră-schi′d), auch ‿is (‿i′ß), B. +⁺₊ ‿ine (‿i′n) [grch.] *s/f.* Erdnußbaum *m*, Erdpista′zie (v. pistache).

*Arachné* (‿kne′) I. *npr.f.* myth. Ara′chne, die in weiblichen Handarbeiten sehr geschickte Tochter des Idmon, welche in eine Spinne verwandelt wurde. II. a‿es *s/f.pl.* zo. Spinnen.

**arachn(é)ide** ⊘ (ă-ră-kn(ĕ-)i′d) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. spinnenartig(es Thier).

**arachn(éol)ithe** ⊘ (ă-ră-kn(e-ŏ-l)i′t) *s/m.* min. Spinnenstein.

**arachnite** ⊘ (ă-ră-kni′t), ‿is (‿kni-ti′ß) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Spinnwebenhaut des Gehirns (L.).

**arachnodermaires** ⊘ (‿knŏ-där-mä′rⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. id. Quallen-Art.

**arachnoïde** ⊘ (ă-ră-knŏ-i′d) [grch.] I. *a.* spinnweb-artig. II. *s/f.* 1. ⚘ Baumfarn *m* (Seegewächs). 2. an. Spinnweben-Haut, dritte Hirn-Haut. 3. zo. amerikanische Affen-Art mit spinnenbeinartigen, langen Fingern.

**arachnoïdien** ‖, ‿ne ⊘ (ă-ră-knŏ-i-dĭg′, ‿ĭæ′n) [grch.] *a.* spinnweb-artig.

**arachnoïdite** ⊘ (ă-ră-knŏ-i-di′t), ‿is (‿di-ti′ß) [grch.] *s/f.* = arachnite.

**arac*hno*logie** ⊘ (ă-ră-knŏ-lŏ-Gi′), ‿néo‿ (‿nĕ-ŏ‿) [grch.] *s/f.* Lehre von den Spinnen.

**arac*hno*logique** ☐ ⊘ (ă-ră-knŏ-lŏ-Gi′k), ‿néo‿ (‿nĕ-ŏ‿) *a.* zur Lehre von den Spinnen gehörig.

**arac*hno*logue** ⊘ (ă-ră-knŏ-lo′g), ‿néo‿ (‿nĕ-ŏ‿) *s/m.* Spinnen-kundiger, -kenner.

**arachnothère** ⊘ (ă-ră-knŏ-tä′r) [grch.] *s/m.* Sperlings-Art (Poit.).

**Arachosie** (ă-ră-kŏ-ſi′) *npr.f.* h.a. Aracho′sien *n* (ostpersische Provinz).

**arac(k)** (ă-ră′k; oft nur räk) [skt.] *s/m.* A′rak: 1. Branntwein-Art aus Reis, Kokosnußbaum oder Zuckerrohr (v. rack). 2. Branntwein der Tartaren aus Pferdemilch.

**Arad** (ă-ra′d) *npr.m.* 1. id. Komita′t u. Stadt in Ungarn. 2. = Aradus. [persischen Meerbusens.

**Aradus** (ă-ră-dü′ß) *npr. m.* Insel im Westen des

**aragne** † (ă-ră′nj) *s/f.* Spinne (Laft. 3, 8; (V.; V.H.) (v. araigne 3).

**Arago** (ă-ră-go′) *npr. m.* fr. Familienname, bſd. François ‿ Naturforscher (1786—1853).

**Aragon** ‖ (ă-ră-gg′) *npr.m.* l'‿ Arago′nien *n*, spanische Provinz.

*aragonais* ‖, ‿e (ă-ră-gŏ-næ′ⓢa, ‿æ′ſ) I. *a.* arago′nisch. II. *s.* A‿ *m*, A‿e *f* Arago′nier(in). [ni′t *m* (kohlensaurer Kalk).

**aragonite** ⊘ (ă-ră-gŏ-ni′t) *s/f.* min. Arago-

**araigne** (ă-ræ′nj) *s/f.* 1. ⚙ Spinnengarn *n.* 2. ch. Amselnetz *n* (v. araignée 7). 3. zo. † Spinne (v. aragne).

**araignée** (ă-ræ-nje′) [lt. ărānĕa] *s/f.* 1. zo. Spinne: ‿ aviculaire Vogel-S.; ‿ diadémée, porte-croix Kreuz-S.; ‿ enragée Tara′ntel; ‿ frangée Saum-S.; ‿-hibou Nacht-S.; ‿ patte-étendue Streckfuß *m*; ‿ porte-sac Sack-S.; ‿ sauteuse Mauer-Spinne. 2. pattes d'‿ Spinnenfüße *m/pl.*, *fig.* lange dürre Finger, lange dünne Buchstaben; toile d'‿ Spinnengewebe *n*: *fig.* a) Zeug wie Spinnwebe (das nicht von Dauer ist); b) Sophismus *m*, Schliche *m/pl.*: ✂ tisser des toiles d'‿ Fallstricke legen. 3. P avoir une ‿ dans le plafond nicht ganz richtig im Oberstübchen sein, Raupen im Kopfe haben. 4. Minirkunst: Gewebe *n* der Minengänge vor einer Festung. 5. ast. Winkelmeßscheibe. 6. ⚓ Hahnpoot *m*, Hahnefoot *m* (eine Anzahl dünner Taue, die sich in einem Spinnkopfholze vereinigen). 7. ch. Art Netz *n*, bſd. zum Amselfang. 8. ⚙ ästiger Haken. 9. erste Seide, welche die Seidenwürmer bei der Bildung der Kokons spinnen. 10. zo. ‿ de mer Art Seedrache *m* (Fisch).

**araigner** ‖ ✂ (ă-ræ-nje′) ①b. *v/a.* die Spinnen verjagen, von Spinnen reinigen.

**araigneux**, ‿se * (ă-ræ-njö′ⓘa, ‿ö′ſ) *a.* spinnwebenartig. [Taffet aus Indien.

**arain** ‖ ⚘ (ă-rg′) *s/m.* gestreifter u. karrirter

**araire** ⚙ (ă-rä′r) [lt. arātrum] *s/m.* agr. 1. räderloser Pflug. 2. ‿s *pl.* Ackergeräthschaften *f/pl.* [See.

**Aral** (ă-ră′l) *npr.m.* l'‿, la mer d'‿ A′ral-

**araliacé**, ‿e ⚘ (ă-ră-li-a-ße′) *a.* wiesenani′sartig.

**aralie** ⚘ (‿li′) *s/f.* Ara′lie: ‿ à grappe Wiesen-Ani′s *m*; ‿ baccifère Beeren-Ange′lika.

**aramaïque** ⊘ ((ă-ră-mă-i′k) *a.* aramä′isch: langues ‿s aramä′ische Dialekte.

**arambage** ⚓ † (ă-rg-ba′G) *s/m.* Entern *n.*

**aramber** ‖ ⚓ † (ă-rg-be′) ①a. *v/a.* entern.

*araméen* ‖, ‿éenne (ă-ră-mĕ-g′, ‿æ′n), auch ‿ien ‖, ‿ienne (‿mĭg′, ‿ĭæ′n) I. *a.* aramä′isch. II. *s.* A‿ Aramä′er(in). III. l'a‿ *s/m.* die aramä′ische Sprache.

**aramer** ‖ ⚙ (ă-ră-me′) ①a. *v/a.* Tuch in Rahmen spannen.

**Araminte** (‿mg′t) *npr.f.* Arami′nta (M.).

*Aramon* ‖ (ă-ră-mg′) I. *npr. m.* fr. St. (Gard). II. l'a‿ *s/m.* Wein von dort.

**arané**, ‿e ⊘ (ă-ră-ne′) [lt.] *a.* auf Spinnen bezüglich; spinnenartig. [bererz.

**aranée** ⊘ (ă-ră-ne′) *s/f.* min. poto′sisches Sil-

**aranéen** ‖, ‿ne ⊘ * (ă-ră-nĕ-g′, ‿æ′n) *a.* 1. spinnenartig. 2. path. kaum fühlbar (vom Pulse). [spinnwebartig, netzförmig.

**aranéeux**, ‿se ⊘ (ă-ră-nĕ-ö′ⓘa, ‿ö′ſ) *a.*

**aranéide** ⊘ (ă-ră-nĕ-i′d) I. *a.* = aranéen 1. II. ‿s *s/f.pl.* Spinnen als Gattung

**aranéifère** ♀ (ă-ră-ne-ĭ-fǣ'r) [lt.] *a.* spinnen-tragend, -blumig. [spinnenförmig.
**aranéiforme** ☽ (ă-ră-ne-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.*
**aranéographe** ☽ (ă-ră-ne-ŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Spinnenbeschreiber.
**aranéographie** ☽ (~gră-fī) [grch.] *s/f.* Spinnenbeschreibung. [Drachenfisch.
**aranéole** ☽ (ă-ră-nĕ-o'l) [lt.] *s/f.* junger
**aranéologie** ☽ (ă-ră-ne-ŏ-lŏ-Gī') [lt.-grch.] *s/f.* & v. arachnologie &. [gehülfe (Boi.).
**arang** ! P ↘ (ă-rg') *s/m.* (fauler) Buchdrucker-
**Aranjuez** (ă-rg-Ghü-æ'ß) [span.] *npr. m.* id. (spr. ă-rān-chu-æ'ß) Stadt in Spanien.
**arantelle** (ă-rg-tæ'l) *s/f.*, auch **èles** *s/f. pl.* 1. ch. Faser(n) an den Hirschläufen. 2. prov. Spinngewebe *n.* [in Arme'nien.
**Ararat** ! (ă-ră-ra') *npr. m.* l'~ A'rarat, Berg
**arase** ⊙ (ă-ra'ſ) *s/f.* bsd. ~s *pl.*, auch pierres d'~s Abgleichsteine *m/pl.*
**arasement** ! ⊙ (ă-ra-ſmg') *s/m.* arch. 1. Abgleichen *n.* 2. Gleiche *f*, abgeglichene Fläche. 3. Gleichschicht *f*, letzte Schicht oben auf einer Mauer.
**araser** ! ⊙ (ă-ra-ſe') [ras] ①a. *v/a.* arch. abgleichen (auch *abs.*), eine Mauer oben wagerecht machen.
**Araspe** (ă-ră'ßp) *npr. m.* Ara'spes (M., Co.).
**aratoire** (ă-ra-tŏă'r) [lt. arāre] *a.* agr. zum Ackerbau gehörig: instruments ~s Ackergeräthe *n. pl.*; travaux ~s Feldarbeiten *f/pl.* [förmig.
**aratriforme** * (~trĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* pflug-
**Aratus** (ă-ra-tü'ß) *npr. m.* Ara'tos: 1. grch. Dichter. 2. Feldherr des achäischen Bundes (beide im 3. sæ. v. Chr.). [nische Sprache.
**araucan** ! (ă-rŏ-kg') *s/m.* l'~ die arauka'-
**Araucana** ((~kă-na') *s/f.* Arauca'na, e'pisches Gedicht des span. Dichters Ercilla (16. sæ.).
**Araucanie** (ă-rŏ-kă-nī') *npr. f.* Arauka'nien (Süd-Amerika).
**araucanien** !, **~ienne** (ă-rŏ-kă-nĭg', ~ĭæ'n) I. *a.* arauka'nisch. II. *s.* A~ien ! *m*, A~ienne *f*, auch les A~os (~kă-nŏ'ß) u. les A~s (~kg') *pl.* Arauka'nier(in).
**araucarie** ♀ (ă-rŏ-kă-rī'), **~aria** (~ka-rĭă'), *s/f.*, **~aire** (~kǣ'r) *s/m.* chile'nische Fichte.
**Araxe** (ă-ră'kß) *npr. m.* h.a. l'~ Ara'xes (Fluß in Armenien), jetzt A'ras.
**arba** (ăr-ba') [türk.] *s/f.* orientalisches zweirädriges Fuhrwerk, bsd. für Frauen.
**Arbace** (ăr-bă'ß) *npr. m.* h.a. A'rbakes.
**arbalestres** ! ⊙ (ăr-bă-læ'ßtr) *s/f. pl.* Schnüre am Stuhl der Ferrandi'nweber &c.
**arbalest(r)ière** (ăr-bă-læ-t(r)ĭǣ'r) [lt. arcubalista] *s/f.* 1. ⚔ † Schießscharte (= arbalétrier II.). 2. ⚓ Gefechtplätze *m/pl.* an beiden Seiten der Galeeren.
**arbalestrille**, † L.: **~étrille** (~læ-trī'j), Lnd.: **~estille** (~læ-ßtī'j) *s/f.* ⚓ u. ast. Höhenmesser *m*: Jakobsstab *m*: Gradbogen *m*.
**arbalète** (ăr-bă-lǣ't) *s/f.* 1. Armbrust: ~ à jalet Kugelschnäpper *m*: ~ à traits Bolzen-Armbrust; *fig.* plus vite qu'un trait d'~ pfeilschnell. 2. cheval en ~ Vorspannpferd *n.* 3. an. os de l'~ Lauf *m*, Sprung *m.* 4. ast. = arbalestrille. 5. ch. Art Schlinge, bsd. zum Fange des Siebenschläfers. 6. ⚓ Art Dregg-Anker *m* oder Mörser-Apparat *m.* 7. ⊙ Weberei: Schnüre *pl.* zum Herabziehen der Litzen: Bügel-, Rahm-schnur. 8. † arch. = arbalétrier I. 3. [Armbrust-Schußweite.
**arbalétée** (~lĕ-te'), auch **~trée** (~tre') *s/f.*
**arbaléter** ! ⊙ (ăr-bă-lĕ-te') ①g. *v/a.* mit Dachstuhlsäulen versehen.
**arbalét(r)ier** ! (ăr-bă-le-t(r)ĭe') *s/m.*, **~ère** (~ĭǣ'r) *s/f.* I. ~ *s/m.* 1. Armbrust-schütze, -verfertiger. 2. ehm. grand maître des ~s Großmeister der Armbrustschützen (im Range gleich nach dem Connétable, Frankreich). 3. arch. Dachstuhlsäule *f.* 4. ~s *pl.* Streben *f/pl.* e-s Hängewerkes. 5. P zo. Schwalbe *f.* II. ⚔ † **~ère** *s/f.* Schießscharte (v. arbalestrière 1).
**Arbate** (ăr-ba't) *npr. m.* h.a. Arba'tes, Vertrauter des Mithrida'tes (R. *Mithridate*).

**arbelage** ⊙ (ăr-b'la'G), auch **~ay** (~b'læ') *s/m.* Eisenplatte *f* zur Eisenblech-Fabrikation.
**Arbèles** !, **~elle(s** !) (ăr-bǣ'l, ~æ'l) *npr. m. sg.* Arbe'la, assyrische Stadt, jetzt Erbil (Schlacht 331 v. Chr.). [(= perdrix-blanche).
**arbenne** P (ăr-bæ'n) *s/f.* zo. Schneehuhn *n*
**arbif** F (ăr-bī'f) *s/m.* widerhaariger, trotziger Mensch. [(Poit.).
**arbilage** ⊙ (ăr-bĭ-la'G) *s/m.* = arbelage
**arbitrage** † (ăr-bĭ-tra'G) [lt. arbĭtrĭum] *s/m.* 1. Schiedsspruch; Gutachten *n*: mettre qc. à l'~ de q., mettre qc. en ~ et. auf schiedsrichterlichen Spruch ankommen lassen; se soumettre à l'~ sich dem Schiedsspruch unterwerfen: s'en tenir à l'~ bei einem Schiedsspruch bleiben. 2. ❀ Berechnung *f* u. Vergleichung *f* verschiedener Wechselkurse; Wechselhandel, Geschäft *n* mit Wechseln und Werthpapieren.
**arbitragiste** † ❀ * (ăr-bĭ-tră-Gĭ'ßt) *s/m.* Wechselkurs-Vergleicher (berechnet den Tageskurs nach dem anderer Börsen).
**arbitraire** □ † (~trǣ'r) [lt. arbĭtrārĭus] I. *a.* 1. (von dem ungeregelten Ermessen eines Einzelnen ausgehend): willkürlich, eigenmächtig. 2. (dem Ermessen eines Jeden überlassen): frei, beliebig. 3. (der Willkür eines Einzelnen preisgegeben): unumschränkt, despotisch. II. *s/m.* Willkür *f*, willkürliche Herrschaft.
**arbitral**, **~ale** □ ↘ (ăr-bĭ-tra'l), *m/pl.* **~aux** (~trŏ'⑩a): Lav. ohne *m/pl.* [arbitre] *a.* (*poét.* auch vor dem *s.*) schiedsrichterlich.
**arbitrateur** ↘ (ăr-bĭ-tra-tö'r) [lt. arbitrātor] *s/m.* Schiedsmann. **Syn.** v. arbitre.
**arbitration** ! † † (ăr-bĭ-tră-ßĭg') [lt.] *s/f.* drt. Abschätzung im Ganzen, in Bausch und Bogen (v. avis).
**arbitre** (ăr-bī'tr) I. [lt. arbĭter] 1. *s/m.* Schieds-richter, -mann: tiers ~ Obmann. 2. *s.* ~ de qc. unumschränkte(r) Herr(in), Gebieter(in) von, über et.: être l'~ de la vie de q. über J-s Leben gebieten; je suis l'~ de cette affaire ich habe über diese Sache zu entscheiden. **Syn.** l'*arbitre* **est tenu de procéder conformément à la loi; l'*arbitrateur* consulte plutôt l'équité et les convenances que la loi elle-même** (B.). II. ☽ [lt. arbĭtrĭum] *s/m.* Metaphysik: libre ~, franc ~ freier Wille, Vermögen *n* der freien Wahl.
**arbitrer** ‿ † (ăr-bĭ-tre') [lt. arbĭtrāri] I. *v/a.* 1. als Schiedsrichter entscheiden. 2. schätzen, anschlagen. 3. ❀ arbitri'ren. II. s'~ abgeschätzt werden.
**arbitrio** ♪ (ăr-bĭ-trĭ-o') [it.] *s/m.* Belieben *n*, Gutdünken *n* bei der Kadenz (Schlußfall). [gal. Fürst († 394 n. Chr.).
**Arbogaste** (ăr-bŏ-gă'ßt) *npr. m.* Arboga'st,
**arbois** ♀ (ăr-bŏă'⑩a) I. *s/m.* (Poit.: ~e (ăr-bŏă'ſ) *s/f.*) Geiß-, Ziegen-klee *m*, Schotenstrauch *m*, Bohnenbaum *m* (= cytise). II. A~ *npr. m.* fr. Ort (Jura).
**arbolade** (ăr-bŏ-lă'd) *s/f.* Birnenfladen *m*, Birnmost-Kuchen *m*.
**Arbon** ! (ăr-bg') [lt. Arbor Felix] *npr. m.* id. alte schwz. Stadt (Thurgau).
**arboradure** ⊙ (ăr-bŏ-ră-dü'r) [arborer] *s/f.* Aufheben *n* des Hebezeuges.
**arboré**, **~e** (ăr-bŏ-re') *a.* baumförmig.
**arborer** ‿ (ăr-bŏ-re') [lt. arbor] ①a. *v/a.* 1. (baumgerade) auf-richten, -pflanzen, -stecken, -hissen (bsd. v. Fahnen). 2. ⚓ ~ un mât einen Mast einsetzen, aufrichten. 3. *fig.* ~ l'étendard de la révolte die Fahne der Empörung aufpflanzen, erheben; ~ le pyrrhonisme sich für einen Anhänger des Skeptizismus erklären (v. déployer).
**arborescence** ☽ (ăr-bŏ-ræ-ßg'ß) [lt. arbŏresco] *s/f.* 1. Baumwerden *n* (zum Baume werden). 2. baumartige Verzweigung bei Krystallen. [*a.* baumartig wachsend.
**arborescent**, **~e** ☽ (ăr-bŏ-ræ-ßg'⑩a, ~g't)
**arboricole** * (ăr-bŏ-rĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* 1. Bäume züchtend, Bäume betreffend. 2. zo. Bäume bewohnend (L.).

**arboriculteur** * (ăr-bŏ-rĭ-kül-tö'r) [lt.] *s/m.* Baumzüchter.
**arboriculture** * (ăr-bŏ-rĭ-kül-tü'r) *s/f.* Baumzucht: ~ fruitière Obstbaumzucht.
**arboriforme** ☽ (ăr-bŏ-rĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* baumartig, baumförmig.
**arborisation** ! ☽ (~ſă-ßĭg'⑩) *s/f.* 1. baumförmige Bildung v. Krystallen. 2. Pflanzen-Abdruck *m*, Baumzeichnung auf Steinen, auf den Fensterscheiben im Winter &c. (v. dendrite).
**arboriser** ! (ăr-bŏ-rĭ-ſe') [arbre] ①a. I. *v/a.* e-m Gegenstande die Form eines Baumes geben: ~é, ~ée min. Baumzeichnungen habend: **pierre ~ée Baumstein** *m.* **II.** *v/n.* Bäume kultiviren. **III. s'~ die Baumform nachahmen** (B.).
**arboriste** (ăr-bŏ-rī'ßt) *s/m.* 1. Laft. 5. ♀ (jetzt ↗) = herboriste. 2. * ↘ Baumgärtner (besser pépiniériste). [erdbeere, Meerkirsche.
**arbouse** ♀ (ăr-bū'ſ) [lt. arbŭtum] *s/f.* Baum-
**arbousier** ! ♀ (ăr-bu-ſĭe') [lt. arbŭtus] *s/m.* Erd-, Sand-beerbaum: ~ busserolle gemeine Bärentraube. [nische Wassermelone.
**arbousse** ♀ (ăr-bu'ß) *s/f.* A'rbuse *m*, astracha'-
**arbre** (ă'rbr, † u. ↗ ă'br) [lt. arbŏr] *s/m.* († auch *s/f.* wie im Lateinischen) **Baum**: a) 1. ♀ als Gewächs: ~ en buisson, ~ nain Busch-Zwerg-B.: ~ en état noch auf dem Stamm stehender B.; ~ forestier Wald-B.; ~ fruitier Obst-B.; ~ en plant Setzling; ~ de(en) **plein vent freistehender B.**; ~ **de taillis** Samenschößling; ~s verts **immergrüne Bäume, Nadelhölzer** *n. pl.* (v. corail, glu, de Judée, à pain, saint, à suif, à la vache, au vermillon in Zsg. mit ~). 2. *fig.* rl. ~ de la science du bien et du mal B. der Erkenntniß; F se tenir au gros de l'~ sich zur stärkeren Partei halten. b) von baumförmig verzweigten Dingen: 1. chm. ~ de Diane, ~ philosophique Dianen-, Silber-B. (baumförmig verzweigtes Silber); ~s métalliques Metallbäumchen *n. pl.* (gesträuchartige Anschüsse metallischer Substanzen); Alchemie: v. (~ de) Mars, Jupiter, Saturne. 2. an. ~ vasculaire Gefäß-B., -System *n*; ~ de vie Lebensbaum im kleinen Gehirn. c) Gemeinschaft von Dingen, die sich auf e-n gemeinsamen Stamm zurückführen lassen: ↘ ~ encyclopédique encyklopädische Tabelle, Übersichts-Tabelle *f* aller Wissenschaften; ~ généalogique, ↘ ~ de généalogie Stammbaum. d) in Bezug auf den einzelnen Stamm: 1. Stamm: rl. ~ de la croix Kreuzes-St. 2. ⚓ (im Mittelmeere, in der Levante) Mastbaum: ~ de mestre Großmast: ~ de trinquet Fockmast. 3. agr. Pflugbaum, Grindel. 4. ❀ ~ de balance Wagebalken. 5. ⊙ Welle *f*, Wellbaum, Achse *f*, Spindel *f*, Drehstift: ~ du barillet Federstift (Uhrmacherei); ~ à cames Daumenwelle *f*; ~ de couche liegende Welle; ~ d'une grue Krahn-baum, -ständer; ~ de roues Rad-achse *f*, -welle *f*. 6. bl. ~ futé B. mit anders gefärbtem Schaft. e) *prv.* **l'~ ne tombe pas du premier coup** kein Baum fällt auf den ersten Hieb; de doux ~s, **douces pommes der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; quand l'~ est** à terre, **tout le monde court aux branches** wenn Einer gefallen ist, stürzt Alles **über ihn her; entre l'~ et l'écorce il ne faut pas mettre le doigt man muß** den Finger nicht zwischen Thür und Angel stecken, sich nicht in Freundes- oder Ehe-Streitigkeiten &c. mischen; F ↘ faire l'~ fourchu auf dem Kopfe stehen, auf den Händen gehen; F ↘ faire de l'~ d'un pressoir le manche d'un cernoir Alles durchbringen, sich durch unsinnige Ausgaben ruiniren.
**arbrer** ! * ↘ (ăr-bre') ①a. *v/a.* mit Bäumen versehen. [(Rhône).
**Arbresle** (ăr-brǣ'l) *npr. m.* l'~ fr. Stadt
**arbret** (ăr-bræ'⑩b) *s/m.* ch. Leimruthen-Bäumchen *n.* [Leimruthen machen.
**arbreter** ! * ↘ (ăr-brĕ-te') ①e. *v/n.* ch.

**arbreux**, ~se * ↘ (ăr-brö'⑩a, ~ö'j) a. baumreich.
**arbrier**‖ (ăr-brie') s/m. Armbrustschaft.
**arbrisseau** ⚘ (ăr-brĭ-ßo') s/m. 1. Strauch. 2. Bäumchen n.
**arbrot** (ăr-bro'⑨b) s/m. = arbret.
**arbue** ⊙ (ăr-bü') s/f. Thon-Zuschlag m zur Beförderung des Schmelzens der Eisen-Erze.
**arbusculaire** ⚘ (ăr-bü-ßkü-lä'r) a. staudenartig. [chen n. 2. Staude f.
**arbuscule** ⚘ (ăr-bü-ßkü'l) s/m. 1. Bäum-
**arbuste** ⚘ (ăr-bü'ßt) [lt. arbustum] s/m. Staude f, Strauch.
**arbuster**‖ * ↘ (ăr-bü-ßte') ①a. v/a. mit Sträuchen versehen.
**arbustif**, ~ve ⚘ * ↘ (ăr-bü-ßti'f, ~i'w) a. an einen Strauch angelehnt, neben einem Strauche stehend.
**arc** (ărk; im pl. s stumm) I. [lt. arcus] s/m. 1. Bogen (Schußwaffe): tirer de l'~ mit dem Bogen schießen; coup d'~ Bogenschuß (auch von Geschützen); ~ à jalet Kugelschnäpper: *fig.* détendre l'~ dem Geiste Ruhe gönnen, (sich) ausruhen; avoir plusieurs cordes à son ~ mehr als einen Weg (ein Mittel) wissen (kennen). 2. ast. Bogen: ~ diurne, ~ nocturne Tag-, Nacht-B. eines Gestirnes über oder unter dem Horizont; ~ d'émersion, de vision Austritts-B.; ~ de rétrogradation Rückgangs-B. 3. math. Kreisbogen: décrire un ~ einen Bogen beschreiben. 4. phys. ~ conducteur Aus-, Ent-lader. 5. an. gebogener Theil, bogenförmiger Fleck: ~ du colon Bogen des Grimmdarms. 6. arch.: ~ en accolade, ~ en talons Eselsrücken-, Wellen-B.; ~ droit Horizontal-B.; ~ elliptique elliptischer B.; ~ en fer de cheval Hufeisen-B., maurischer, arabischer B.; ~(à) en plein(-)cintre Rund-B.; ~ en ogive, à tiers point Spitz-B.; ~ à quatre lobes Vierpaß; ~ surbaissé elliptischer oder gedrückter B.; ~ trilobé Dreipaß; ~ triomphal, ~ de triomphe Triumph-B., Ehrenpforte f; ~ d'une voûte Gewölbbogen. 7. ⚓ Bogen, Boog: ~ au commencement des rabattues (Seiten-)Gillingen der zerbrechenen Gänge; ~ de l'éperon Schiffsschnabel-B.; ~ supérieur Heck-Boog; ~ du vaisseau Katten-, Katzen-rücken. 8. ⊙ der große Rechen des Kohlenbrenners. 9. ~ de carrosse Schwanenhals einer Kutsche; ~-en-ciel Regenbogen. 10. *poét.* ↘ des ~s (d'ébène) dunkle Augenbrauen f/pl. 11. *prv.* l'~ qui est toujours tendu se gâte die stets gespannte Sehne wird schlaff (immer dran, verdirbt am Ende Roß u. Mann); quand l'~ est trop tendu, il casse allzu scharf macht schartig; ↘ débander l'~ ne guérit pas la plaie nimmer thun, heilt die Wunde nicht. II. *npr.* 1. Jeanne d'Arc v. Darc. 2. l'A~ Fluß am mont Cénis. *Hom.* arque Drahtziehbank u. arque von arquer biegen. **Syn.** on dit *arc* de triomphe et non *arche* de triomphe; mais *arche* de pont et non *arc* de pont (L.).
**arcachon**‖ (ăr-kä-schǫ') I. s/m. = arcanson. II. A~ *npr.m.* fr. Ort (Gironde), berühmt wegen seiner Austern.
**arcade** † (ăr-ka'd) [b.l. arcāta] s/f. 1. arch. Arka'de, bogenförmige Öffnung, Schwibbogen m, Bogen-wölbung, -gang m: ~ de verdure Laubenwölbung, grün überwachsener Bogengang. 2. an. Bogen m, Arka'de: ~ alvéolaire Zahnhöhlen-B.; ~ dentaire Zahn-B.; ~ pubienne Scham-B.; ~ sourcilière Augenbrauen-B. 3. ⊙ Bogen m (e-r Brille); hufeisenförmige Ausbiegung (eines Balkons 2c.); Sattlerei: Zwiesel m, Sattelbogen m: ~ de devant, de derrière Vorder-, Hinter-Zwiesel m; Weberei: ~s pl. (Auf-)Heber m, Heler m: planches d'~s Harnisch-, Löcher-, Schnur-Brett n.
**Arcadie** (ăr-ka-dī') *npr.f.* h.a. l'~ Arka'dien n, griechische Landschaft.

**arcadien**‖, ~ne (ăr-ka-diǟ', ~ǟ'n), **arcadique** (~di'k) I. a. arka'disch. II. s. A~ m, A~ne f Arka'dier(in). III. a~s s/m.pl. id. ultra-napoleonistischer Klub, 1868 in der Straße de l'Arcade zu Paris. [dius.
**Arcadius** (ăr-ka-dĭ-ü'ß) *npr.m.* h.a. Arka'-
**arcane** (ăr-ka'n) [lt. arcānum] I. † a. verborgen, geheim (von Mitteln). II. s/m. 1.(Alchemie) geheimnißvolles Verfahren (L.). 2. Geheimmittel n, Geheimniß n, Arka'num n. 3.⊙ Metallmischung f zum Verzinnen.
**arcanée** (ăr-kă-ne') s/f. Zimmerei: Röthel m, Rothstein m zum Vorzeichnen. [Ente.
**arcanette** (ăr-kă-næ't) s/f. provN. Kriech-
**arcanne** (ăr-kă'n) s/f. = arcanée (L.).
**arcanseur** ⊙ * (ăr-kǫ-ßö'r) s/m. Apparat, um schwerbelastete Wagen auf schwierigem Terrain leichter von der Stelle zu bringen (Poit.).
**arcanson**‖ (~kǫ-ßǫ') s/m. Schiffspech n, Geigenharz n, Kolophonium n (= arcachon I).
**Arcas** (ăr-ka'ß) *npr. m.* A'rkas: 1) Sohn des Jupiter und der Kalli'ste. 2) Name eines Vertrauten in mehreren Dramen; *fig.* Nebenperson f.
**arcasien**‖ Γ (ăr-ka-siǟ') I. a/m. gerieben, schlau. II. s/m., auch ~ineur (~sĭ-nö'r) Gauner, der mit Hülfe eines Briefes betrügt.
**arcasse** (ăr-ka'ß) [lt. arca] s/f. 1. ⚓ Schiffsheck n; Gehäuse n, Haus n, Kasten m eines Blocks (= caisse). 2. ⊙ hölzerne Gabel der Umlaufsrolle. [Briefe.
**arcat**‖ Γ (ăr-ka') s/m. Betrügerei f 2c. durch
**arcature** (ăr-ka-tü'r) [lt.] s/f. arch. Arkatu'r, Bogenstellung (Verbindung von kleinen Schwibbogen unter Fenstern).
**arcaux**‖ ⊙ (ăr-kō') s/m.pl. = arcanée (B.).
**arc-boutant**‿, pl.: ~s-~s (sg. und pl.: ar-bu-tǫ') s/m. 1. arch. Strebe-, Schwib-bogen, hölzerne Strebe. 2. ⚓ ~s-~s pl. Spieren f/pl. 3. ⊙ ~s-~s pl. eiserne Stangen f/pl. unter dem Kutschbock-Gestell; Stangen f/pl. im Regenschirm. 4. *fig.* Eckstein, Haupt-stütze f, -person f e-r Partei, einer Unternehmung 2c.
**arc-bouter**‖ ⊙ (ar-bu-te') ①a. v/a. mit Strebepfeilern, mit Strebebogen stützen.
**arc-butant**‖, pl. ~s-~s (sg. u. pl.: ar-bü-tǫ'; ⑧b) s/m. = arc-boutant 1 (B.).
**arc-conducteur** ⊙, pl.: ~s-~s (sg. u. pl.: ar-kǫ-dü-ktö'r; ⑧b) s/m. phys. (Elektrizitäts-)Auslader.
**arc-doubleau** ⊙, pl.: ~s-~x (sg. und pl.: ar-du-blo'; ⑩b) s/m. arch. Pfeiler-, Quer-Bogen, -Gurt (v. doubleau).
**arceau** (ăr-ßo') s/m. 1. arch. kleiner Bogen, Krümmung f. 2. Kleeblatt-Zug (Bildhauerei-Verzierung). 3. ⚕ chir. Schutzplatte f, Bügel unter dem Deckbette zum Schutze des leidenden Körpertheils. 4. zo. ~x pl. Halb-Ringe pl. der Anneli'den (Ringelwürmer). [fuso'rien.
**arcelle** ⚕ (ăr-ßæ'l) [lt.] s/f. zo. Gattung In-
**arcenac** † (ăr-ß'nä'k), auch ~al (ăr-ß'nä'l) s/m. = arsenal (Vg.).
**arc-en-ciel**, pl.: ~s-en-~ (sg. u. pl.: ăr-kǫ-ßiǟ'l) s/m. († u. ++ nach Vg. arcenciel) Regenbogen, Iris f: ~ lunaire Mond-Regenbogen; ⚓ ~ marin See-Regenbogen.
**arc-en-queue**, pl.: ~s-en-~ (sg. u. pl.: ăr-kǫ-kö') s/m. zo. Bogenschwanz (amerikanische Herdendrossel).
**arc-en-terre**, pl.: ~s-en-~ (sg. und pl.: ăr-kǫ-tä'r) s/m. phys. Thau-Regenbogen.
**Arcésilas** (ăr-ßē-sĭ-la'ß) *npr.m.* Arkesila'us, griechischer Philosoph (3. sæ. v. Chr.).
**arcesthide** ⚘ (ăr-ßæ-ßti'd), ~eu~ (~ßö~) [grch.] s/f. Wachholderbeere, wachholderbeerähnliche Frucht (Poit., Cpl.). [lich.
**archaïque** □ * (~kă-i'k) [grch.] a. alterthüm-
**archaïsme** ⚕ (ăr-kă-i'ßm) [grch.] s/m. 1. veralteter Ausdruck, Sprachgebrauch, veraltete Redensart. 2. alterthümlicher Styl.
**archaïste** * (ăr-kă-i'ßt) s/m. Schriftsteller, der viele veraltete Ausdrücke anwendet.
**archal** ⊙ (ăr-schă'l) [lt. aurichalcum; Gé.: barcelle] s/m. nur gbr. in (fil d')~ Eisendraht.

**Archambau(l)d**‖ (ăr-schǫ-bo') *npr.m.* A'rchi(m)bald. [engel.
**archange**, Vg.: ~ca~ (ăr-kǫ'sch) s/m. Erz-
**Archangel**, auch ~kh~ (ăr-kǫ-schä'l) *npr.m.* Archangel(sk), Stadt in Rußland.
**archangélique** (ăr-kǫ-schē-li'k) I. a. erzengelgleich. II. s/f. ⚘ Erzengelwurz.
**arche** (ărsch) s/f. I. [lt. arcus] Brückenbogen m, -Joch n. **Syn.** v. arc. II. [lt. arca] 1. ~ de Noé Arche Noah's; *fig.* Γ Haus n, in welchem allerlei Leute wohnen; P ↘ die franz. Akademie. 2. *fig.* être hors de l'~ aus der christlichen Kirche ausgestoßen sein; c'est mon ~ de salut das ist mein Zufluchts-Ort. 3. rl. l'~ d'alliance, l'~ du Seigneur, l'~ sainte Bundes-Lade; *fig.* c'est l'~ sainte, l'~ du Seigneur das darf man nicht anrühren, davon soll man nicht sprechen. 4. ⊙ (Vor-)Ofen m: ~ à fritter Fritt-Ofen m; Mühlwesen: Mehlkasten m; ~ de pompe = archipompe. 5. zo. Arche(nmuschel): ~ chambrée Kappenmuschel; ~ velue Sammetmuschel. 6. cour des A~s Ober-Konsistorium n des Erzbischofs von Ca'nterbury. 7. Γ Geld n, Moos n.
**archéal**, ~e ↘ (ăr-schē-ä'l) a. auf die Weltseele bezüglich.
**archée** ⚕ (ăr-schē') s/f. (Poit. a. s/m.) I. [grch.] 1. † Physiologie: Urkraft, Weltseele; Lebenskraft. 2. † Alchemie: Centralfeuer n der Erde. II. [arc] Trag-, Schuß-weite e-s Bogens.
**archegaye** ⚔ † (ăr-sch'gä') s/f. alte gal. Lanze.
**archégone** ⚘ (ăr-kē-go'n) s/m. Archego'nium n, weibliches Fortpflanzungs-Organ der niedrigsten Pflanzen und Moose 2c.
**archéisme** ⚕ (ar-kē-i'ßm) s/m. Lehre f (van Helmont's) von der Urkraft (Poit.).
**Archélaüs** (ăr-kē-lă-ü'ß) *npr.m.* h.a. Archela'us.
**archelet**‖ ⊙ (ăr-sch'læ') s/m. 1. kleiner Bohr-Bogen der Uhrmacher 2c. 2. gebogenes Weidenreis, um das Fisch-Netz offen zu halten.
**archenda** (ăr-schǫ-da') s/m. Lauso'nien-Pulver n (von den Blättern der Lauso'nien-Pflanze).
**archéographe** ⚕ (ăr-kē-ŏ-grä'f) [grch.] s/m. Beschreiber von Alterthümern.
**archéographie** ⚕ (ăr-kē-ŏ-grä-fī') [grch.] s/f. Beschreibung von Alterthümern.
**archéographique** □ ⚕ (~fi'k) a. zur Beschreibung von den Alterthümern gehörig.
**archéologie** ⚕ (ăr-kē-ŏ-lŏ-schī') [grch.] s/f. Archäologie, Alterthumskunde.
**archéologique** □ ⚕ (~schi'k) a. archäolo'gisch.
**archéologue** (ăr-kē-ŏ-lo'g) s/m. Archäolo'ge, Alterthums-forscher, -kenner. **Syn.** v. antiquaire. [Archepto'lemos.
**Archéptolème** (ăr-kē-ptŏ-læ'm) *npr.m.* h.a.
**archer**‖ (ăr-sche') [arc] s/m. († auch a.) 1. Bogenschütze; francs ~s Freischützen. 2. † Häscher: ~ de ville Stadtwachtmeister; ~s de nuit, du guet Scharwache f; ~ des pauvres, de l'écuelle Bettelvogt. 3. zo. Spritzfisch.
**archerot**‿ † (ăr-sch'ro') s/m. *poét.* kleiner Schütze; *fig.* Kupi'do (Liebesgott).
**archet** (ăr-schæ'⑨b; pl. ⑧b) [arc] s/m. 1. ♪ Bogen: ~ de violon Streich-, Violin-, co. Fiedel-B.; coup d'~ Bogenstrich; *poét.* *fig.* entendre l'~ de la folie lustige Musik hören. 2. ⊙ Dreh-, Draht-, Bohr-Bogen: ~ du tour Wippe f; trépan à ~ Drillbohrer. 3. Wiegenbogen; Sprießel, Bügel.
**archétype** ⚕ (ăr-kē-ti'p) [grch.] I. a. urbildlich. II s/m. 1. ↘ Urbild n. 2. Muster-, Normal-, Aich-Maß n, -Gewicht n (= étalon).
**archeure** † (Lnd.: ăr-schö'r) s/f. Krümmung des Halses eines Pferdes.
**archevêché** (ăr-sch'wæ-sche') s/m. 1. Erzbisthum n (Würde u. Gebiet). 2. Einkünfte f/pl. des Erzbischofs. 3. erzbischöflicher Palast. 4. Erzbischofssitz.
**archevêque** (ăr-sch'wæ'k) [lt. archĭ-episcŏpus] s/m. 1. Erzbischof, (Korvigan) co: ~sse (~sch'wæ-kæ'ß) s/f. Frau eines Erzbischofs. 2. ⚘ violette Nelken-Art.

**archi...** (är-ſchi-...) [grch.] in Zſg. (oft F, P): Erz-..., Haupt-..., Ober-...; ganz gehörig..., höchſt...; F ober-..., viſ-...

**archiabbé** (är-ſchi-ä-be') s/m. Erz-Abt (Titel des Abts von Cluny).

**archiacolyte** (‿ä-kö-li't) [grch.] s/m. erſter Akolu't, Nachtreter (Meßgehülfe in den Hauptkirchen). [ch iak, grch. Dichter (1. sæ. v. Chr.).

**Archias** (Ls. 269: är-ſchi-a'ß) npr. m. A'r-

**archiâtre** †, L.: ‿atre (är-ſchi-ā'tr) [grch.] s/m. Ober-Arzt: h.a. ~ palatin kaiſerlicher Hof-Leibarzt zu Rom. [Ober-Arztes.

**archiâtrie** † (‿a-tri') [grch.] s/f. Würde e-s

**archibigot** m, ‿e f (‿bi-go' ③b, ‿gö't: pl. ‿o'i‿) 1. s. Erz-Frömmler(in), Mucker(in). 2. F ~ s/m. hoher Geiſtlicher, Obergallach.

**archicamérier** † (är-ſchi-ka-me-rie') s/m. ehm. Erzkämmerer im deutſchen Reiche.

**archicentenaire** * (‿ßg-t'nā'r) a. ſteinalt.

**archichambellan** (är-ſchi-ſchg-bæ-lg') s/m. Ober-Kammerherr, ehm. Erzkämmerer.

**archichancelier** (‿ſchg-ß'lie') s/m. Erzkanzler des erſten franzöſiſchen Kaiſerreichs.

**archichantre** (är-ſchi-ſchg'tr) s/m. erſter Liturgie-Sänger in einigen Kirchen.

**archichapelain** (är-ſchi-ſchä-p'lg') s/m. ehm. 1. Oberkaplan. 2. = archichancelier.

**archiconfrérie** (är-ſchi-kg-fre-ri') s/f. Erzbrüderſchaft.

**Archidamus** (är-ki-dä-mü'ß), auch ‿me (‿dä'm) [grch.] I. npr. m. Archida'mus. II. ‿me npr. f. Archida'mia.

**archidapifer** (är-ſchi-dä-pi-fā'r) s/m. ehm. Erz-Truchſeß (= archiécuyer-tranchant).

**archidiaconat** (är-ſchi-di-a-kö-na') [grch.] s/m. Würde f, Amt n des Archidia'konus.

**archidiaconé**, B.: ‿né (‿ne') s/m. Archidia'konus-Sprengel.

**archidiacre** (M-Cz.: är-ſchi-dia'kr) s/m. Archidia'konus, Erzdecha'nt, erſter Amtshelfer; † prv. crotté en ~ arg mit Koth beſudelt, ſehr ſchmutzig.

**archidiocésain**, ‿e (‿di-o-ße-ſg', ‿ſæ'n) a. zum geiſtlichen Sprengel eines Erzbiſchofs gehörig.

**archidiocèse** (‿ßæ'ſ) s/f. geiſtlicher Sprengel eines Erzbiſchofs, erzbiſchöfl. Diöze'ſe.

**archiduc**, ‿chesse (är-ſchi-dü'k, ‿dü-ſchæ'ß) s. Erzherzog(in).

**archiducal**, ‿e (‿dü-kä'l) a. erzherzoglich.

**archiduché** (‿ſche') s/m. Erzherzogthum n.

**archiéchanson** (är-ſchi-ē-ſchg-ßg') s/m. ehm. Erzſchenk des deutſchen Reichs.

**archiécuyer-tranchant** ‿ (‿ē-kü-ie-trg-ſchg') s/m. Erz-Truchſeß (= archidapifer).

**archiépiscopal**, ‿e (är-ki-ē-pi-ßkö-pä'l) a. erzbiſchöflich.

**archiépiscopat** (‿pa') s/m. erzbiſchöfliche Würde; Zeitdauer f, in welcher J. Erzbiſchof iſt.

**archiérarque** (är-ſchi-ē-rä'rk) s/m. Ober-, Erz-, Hoch-prieſter; ↘ Papſt.

**archière** ↘ (är-ſchiā'r) [arc] s/f. 1. ⚔ Schießſcharte. 2. arch. Maueröffnung.

**archigalle** (är-ſchi-ga'l) [grch.] s/m. myth. oberſter Ky'bele-Prieſter.

**archigrelin** ⚓ † (‿grē-lg') s/m. aus mehreren kleinen Ankertauen zuſammengewundenes Tau.

**Archiloque** (är-ſchi-lö'k) npr. m. Archi'lochus, grch. ſatyriſcher Dichter (680 vor Chr.).

**archiloquien** ⵓ (är-ſchi-lö-kig' ⑯) s/m. mét. archilo'chiſcher Vers.

**archiluth** ♪ (är-ſchi-lü't) s/m. große Laute.

**archimage** (är-ſchi-ma'G) s/m. Oberprieſter bei den alten Perſern.

**archimagie** (är-ſchi-mä-Gi') s/f. [grch.] Goldmacherkunſt (als Theil der Alchemie).

**archimandritat** (‿mg-dri-ta') [grch.] s/m. Stelle f, Würde f des Archimandri'ten (v. archimandrite).

**archimandrite** (‿dri't) [grch.] s/m. Pri'or, Kloſtervorſteher in der grch. Kirche.

**Archimède** (‿mā'd) npr. m. Archime'des, berühmter Mathematiker aus Syrakus (3. sæ. v. Chr.).

**archimime** (är-ſchi-mi'm) [grch.] s/m. h.a. Oberſter der Schauſpieler im alten Rom (Poit.): F Erzfratzenreißer (Cpl.).

**archiministre** † (‿mi-ni'ßtr) s/m. erſter Miniſter, Majordo'mus.

**archimonastère** (är-ſchi-mö-nä-ßtā'r) s/m. Hauptkloſter n eines Ordens.

**archine** (är-ſchi'n) I. s/f. arch. kleiner Bogen. II. s/m. ✾ Arſchine, ruſſiſche Elle (0.₇₁₁ Stab) = arschine.

**archipatelin** ‿e F (är-ſchi-pa-t'lg', ‿i'n) a. u. s. erzſchelmiſch, Erzſchelm(in) (Laft. 9.14).

**archipédant** m, ‿e f (‿pē-dg' ⑨a u. b, ‿g't) I. a. höchſt pedantiſch. II. ~ s/m. 1. Erz-Schulfuchs. 2. F Lehrer.

**archipel** (är-ſchi-pæ'l) [grch.] s/m. 1. Archipe'lagus, inſelreiche Meergegend; bſd. l'A~ griechiſches Inſelmeer, Archipe'l. 2. fig. ~ de nuages Menge f Wolken.

**archiphérécite** (är-ſchi-fe-rē-ßi't), auch ‿péra‿ (‿pe-rä‿) [grch. und chaldäiſch] s/m. h.a. Ober-Synagogenlehrer.

**archipointu** F (‿pg-tü') s/m. Erzbiſchof.

**archipompe** (är-ſchi-pg'p) s/f. 1. ⊖ Pumpenkaſten m. 2. ⚓ Pumpen-Topf m, -Sood m, Köker m.

**archipresbytéral**, ‿e (är-ſchi-prä-ß-bi-tē-rä'l) [grch.] a. erzprieſterlich.

**archipresbytérat** (‿ra') s/m. Erzprieſterſchaft f, Oberkirchenvorſteher-Amt n.

**archiprêtre** (är-ſchi-præ'tr) s/m. Erzprieſter, Oberkirchenvorſteher.

**archiprêtré** (är-ſchi-præ-tre') s/m. Erzprieſter-Sprengel, -thum n.

**archiprieur** (M-Cz.: ‿pri-ö'r) s/m. Erzprior (Großmeiſter der Templer).

**archiprince** (är-ſchi-prg'ß) s/m. Erzfürſt.

**archirabbin** (är-ſchi-rä-bg') s/m. oberſter Rabbiner.

**archiscriniaire** (‿ßkri-ni-ā'r) s/m. oberſter Geheimſchreiber des Papſtes (Cpl.).

**archistratège** (‿ßtra-tæ'G od. ‿te'G) [grch.] s/m. h.a. Oberfeldherr (Boi.).

**archisuppôt de l'argot** F (är-ſchi-ßü-pō-d'lär-gō') s/m. Erzdieb.

**archisynagogue** (‿ßi-ná-go'g) [grch.] s/m. 1. Beiſitzer des grch. Patriarchen. 2. oberſter Vorſteher bei den Juden.

**architecte** (är-ſchi-tæ'kt) [grch.] s/m. 1. Baumeiſter. 2. fig. ☐ l'A~ de l'univers, le suprême A~, le grand A~ der oberſte Baumeiſter aller Welten, Gott.

**architectonique** (är-ſchi-ta-kto-ni'k) [grch.] I. a. ☐ 1. architekto'niſch, archite'ktiſch. 2. fig. ordnend, bildend, plaſtiſch. II. s/f. 1. (auch a. art ~) Baukunſt. 2. phls. Anordnung.

**architectonographe** ⵓ (är-ſchi-tä-ktö-nö-grä'f) [grch.] s/m. Bauwerk-Beſchreiber.

**architectonographie** (‿grä-fi') [grch.] s/f. Beſchreibung architekto'niſcher Werke.

**architectural**, ‿e ☐ (‿ktü-rá'l) I. a. zur Baukunſt gehörig. II. ‿ement ↘ (‿ra-l'mg' ⑨g) adv. in baulicher Hinſicht.

**architecture** (är-ſchi-tæ-ktü'r) [lt. architectūra] s/f. 1. Baukunſt: ~ civile bürgerliche B.; ~ hydraulique Waſſer-B.; ~ militaire Kriegs-B.; ~ navale Schiffs-B. 2. Bau-Art. 3. ~s pl. Verzierungen pl., Bauſtyle m pl. 4. ☐ morceau d'~ (abr. archit.) maureriſcher Vortrag.

**architecturer** * co. (är-ſchi-tæ-ktü-re') ①a. v/a. Baukünſtelei treiben.

**architrave** (‿trä'w) [grch.-lt.] s/f. 1. arch. Architra'v m, Unter-, Haupt-Balken m, Träger m. 2. ⚓ unterſte Simsleiſte des Hecks, Heckbalken m.

**architravé** m, ‿e f (‿tra-we') arch. I. a. ohne Fries. II. ‿e s/f. freies Hauptgeſims.

**architrésorier** (är-ſchi-tre-ſö-rie') s/m. Erz-Schatzmeiſter.

**architriclin** † (är-ſchi-tri-klg') [grch.] s/m. Speiſemeiſter; iro. Koch.

**architrône** † (är-ſchi-trō'n) s/m. Haupt-Reſidenz f, Beiname Aa'chen's von Karl dem Großen.

**archivaire** ↘ (är-ſchi-wā'r) s/m. = archiviste (B., Cpl.).

**archives** (är-ſchi'w ⑧b) [lt. archīvum] I. s/f. pl. 1. Archi'v n, Sammlung alter Urkunden: ~ de l'État Staats-Archiv; ~ nationales Landes-A. 2. Zeitſchrift, zB.: A~ pour l'étude des langues modernes A. für das Studium der neueren Sprachen. 3. garde des ~ Archiva'r m, Urkundenbewahrer. 4. Archi'v-gebäude n, -ſaal m, Urkundenkammer, B. fig. Archi'v n, Buch n: ~ du monde (Seiten des) Buch(s) der Welt (Bu.) ~ du savoir Wiſſens-Schatz m, Bibliothek f II. ~ e↘ s/f. sg. Sammlung (Lecomtet).

**archiviole** ♪ † (M-Cz.: är-ſchi-wiō'l) s/f. alte Art Klavier.

**archiviste** (‿wi'ßt) s/m. 1. Archiva'r. 2. J. der Archi've durchſtudirt. 3. ~ paléographe Schüler der École des Chartes in Paris.

**archivolte** ⊖ (‿wö'lt) [b.l. archivoltum] s/f. arch. Schwi'bbogenverzierung, Unter-, Gurt-bogen m.

**archontat** (är-kg-ta') s/m. h.a. 1. Archo'nten-Amt n. 2. Dauer f e-s Archo'nten-Amtes.

**archonte** (är-kg't) [grch.] s/m. h.a. A'rchon, Archo'nt (höchſter Staats-Beamter in Athen): ~ éponyme A'rchon Epo'nymos, der erſte der 9 Archonten; ~ roi A. Baſileu's, zweiter A., ~ polémarque A. Pole'marchos, dritter A. Armeebefehlshaber.

**archontique** (är-kg-ti'k) s. rl. Archo'ntiker, Anhänger einer Ketzerſekte (2. sæ. n. Chr.).

**archoptose** ⵓ (är-kö-ptō'ſ) [grch.] s/f. path. Verfall m des Maſtdarms.

**archoyer** ‿ ↘ (är-ſchŏa-ie') ①i. v/a. mit dem Bogen ſchießen. [tich m.

**archure** ⊖ (är-ſchü'r) s/f. Mühlſtein-Bot-

**Archytas** (är-ki-ta'ß) npr. m. Archy'tas, Pythagore'er aus Tarent (5. sæ. v. Chr.).

**arcifère** ⵓ (är-ßi-fā'r) [lt.] s/m. ast. Schütze (Sternbild im Thierkreiſe = Sagittaire).

**arciforme** ⵓ (‿fö'rm) [lt.] a. bogenförmig.

**arcilières** ⚓ (är-ßi-liā'r ⑤b) s/f. pl. Schiffsrippen an Flußfahrzeugen. [(= cardite).

**arcinelle** P (är-ßi-næ'l) s/f. Eichelmuſchel

**Arcis-sur-Aube** (är-ßi-ßür-ō'b) [lt. Arciaca] npr. m. fr. St. (Aube) (Schlacht 20. und 21. März 1814).

**arco** (är-ko') [it.] I. s/m. 1. ♪ (mit dem) Bogen (Zeichen für den Violinſpieler, mit dem Bogen zu ſpielen). 2. ✾ Sariche f (Wollen- u. Seiden-Stoff aus Arco in Tyrol). 3. = arcot 1. II. A~ npr. altes Grafengeſchlecht, bſd. comte A~ neu-lat. Dichter (1479 – 1546).

**Arcole** (är-kö'l) I. npr. f. Arko'le, it. Stadt (Schlacht 1796). II. npr. m. Name eines Juli-kämpfers, der auf der nach ihm pont d'~ genannten Brücke in Paris fiel.

**arçon** (är-ßg') [arc] I. s/m. 1. Sattel-Baum, -Bogen: être ferme dans, sur ses ~s feſt im Sattel ſitzen, fig. ſattelfeſt, ſeiner Sache gewiß ſein, feſt auf ſeiner Meinung beharren: perdre, vider les ~s aus dem Sattel kommen, abgeworfen werden, fig. die Faſſung verlieren; se remettre dans les ~s wieder in den Sattel kommen, fig. ſeine Faſſung wieder gewinnen. 2. pistolets d'~ Sattelpiſtolen f/pl. 3. ⊖ Fachbogen des Hutmachers, Kürſchners 2c.; ſtählerner Drehbogen des Waffenſchmieds. 4. ♪ Violinbogen (Cpl.). 5. ⚓ Herd eines Grenadierblocks. 6. agr. nach der Wurzel zurückgebogene Weinrebe. 7. F (Erkennungs-) Zeichen n der Diebe. II. A~ npr. m. J. ~ Erfinder der ſchwimmenden Batterien († 1800).

**arçonnage** ⊖ (är-ßö-na'G) s/m. 1. Fachen n. 2. agr. Zurückbiegen n einer Weinrebe.

**arçonner** (‿ne') ①a. I. v/a. 1. ⊖ Hutmacherei: fachen, Haare, Wolle mit dem Bogen ſchlagen. 2. agr. Reben umbiegen. 3. F anreden. II. s'~ ⊖ gefacht werden.

**arçonneur**, ‿se ⊖ (är-ßö-nö'r, ‿ö'ſ; s. (auch a ouvrier ~, ouvrière ~se) Facher(in).

**arçonnier** ‖ † ⊙ (ăr-ßŏ-nĭé') s/m. Sattelmacher (= sellier).

**arcot** ‖ ⊙ (ăr-kō') s/m. 1. Gekrätz n, Krätze f, Ofenbruch beim Metall-Schmelzen. 2. Stück-, Roh-messing n.

**arcpincer** ‖ P ↘ (ăr-pą̆-ße', auch ărk-p‿) ①l. v/a. Jemand (ab)faffen.

**arc-rampant** ‖ ⊙, pl. ‿s-‿s (sg. u. pl.: ărk-rą-pą'; ⑧b) s/m. arch. abschüssiger Bogen.

**arctation** ‖ 🝖 (ăr-ktā-ßĭǫ̆') [lt.] s/f. 1. path. Verengerung der Eingeweide u. dadurch entstandene Verstopfung. 2. chir. Einengung, Zusammenpressen n e-s Körpertheils durch Verband.

**arcticole** 🝖 (ăr-ktĭ-kŏ'l) [grch.] zo. I. a. in der Nähe des Nordpols wohnend (von Insekten). II. ‿s s/m. pl. Art Tagfalter.

**arctie** 🝖 (ăr-kßĭ') [grch.] s/f. zo. Bärenvogel m (Nachtfalter).

**arctier** ‖ ⊙ (ăr-ktĭé') s/m. Bogenmacher.

**arctique** ↑ 🝖 (L., Lud.: ăr-ktĭ'k, Ls: ăr-tĭ'k) [lt. arctĭcus] I. a. (nur nach dem s.) a'rktisch, nördlich: pôle ‿ Nordpol m; plante ‿ Pola'rpflanze f; les terres ‿s Nordpola'rländer n.pl. II. s/m. zo. grönländ. Lachs.

**arctitude** 🝖 (ăr-ktĭ-tü'd) [lt. arctitūdo] s/f. path. Verengerung des Darmkanals, Verstopfung, Stuhlverhaltung; bsd. auch Gebärmutter-Verengerung.

**arctium** ⚘ (ăr-kßĭ-o'm) s/m. Klette f.

**arctizite** 🝖 (ăr-ktĭ-ſĭ't) s/f. min. Werneri't m.

**arctomides, ‿y‿** 🝖 (ăr-ktŏ-mĭ'd⑧b) s/m. pl. zo. Murmelthiere n.pl.

**arctope** ⚘ (ăr-kto'p) [grch.] s/m. Bärenfuß.

**Arctophylax** 🝖 (ăr-ktŏ-fĭ-lă'kß) [grch.] s/m. ast. Bärenhüter, Sternbild neben dem kleinen und dem großen Bär.

**arctopithèque** 🝖 (ăr-ktŏ-pĭ-tæ'k) [grch.] s/m. zo. Krallen-Affe, Ui'stiti.

**arctothèque** ⚘ (ăr-ktŏ-tæ'k) s/f. Bärenbüchse (Pflanze vom Kap).

**arctotide** ⚘ (ăr-ktŏ-tĭ'd) [grch.] Poit., Cpl.: s/f.; Boi.: s/m.; auch ‿tis (‿tĭ'ß) B.: s/m.; Poit.: s/f. Bärenohr n, Windsamenkraut n.

**arctotidé, ‿e** ⚘ (‿tĭ-de') I. a. bärenohrartig. II. ‿es s/f. pl. bärenohrartige Pflanzen.

**arcture** 🝖 (ăr-ktü'r) [grch.] I. ⚘ a. bärenschwänzig. II. s/f. chir. Nagelkrümmung, Einwachsen n der Nägel in's Fleisch.

**Arcturus** 🝖 (ăr-ktü-rü'ß), L. poét. auch ‿e (ăr-ktü'r) npr.m. ast. Arktu'r, Bärenhüter: 1. Stern erster Größe im Sternbild des Bärenhüters. 2. = Arctophylax.

**arcuation** ‖ 🝖 (ăr-kü-ā-ßĭǫ̆') [lt.] s/f. 1. an. Knochenkrümmung. 2. path. Herausspringen n des Brustbeins.

**Arcueil** ‖ (ăr-kö'j) npr. m. id., Dorf bei Paris.

**arcure** ⚘ (ăr-kü'r) s/f. Biegung, Bogenform (von Zweigen) = arqûre.

**arcyrie** ⚘ (ăr-ßĭ-rĭ') [grch.] s/f. Arcy'rie, Bauchpilz-Art. [Ausschußseide.

**ardasse** ❀ (ăr-da'ß) s/f. prſ. Florettseide,

**ardassine** ❀ (ăr-dă-ßĭ'n) s/f. feine persische Seide, Perlseide (= ablaque).

**ardavalis** 𝆕 (ăr-dă-wă-lĭ'ß) [cor. von grch. hydrauli's] s/m. Art Wasserorgel f der Juden.

**ardéate** (ăr-dĕ-a't) I. a. ardea'tisch. II. s. A‿ Bewohner(in) von A'rdea.

**Ardèche** (ăr-dæ'ſch) npr.f. id. 1. rechter Nebenfluß der Rhone. 2. Departement in S-F.

**ardée** (ăr-dĕ') [lt.] I. s/f. 🝖 zo. Reiher m (= héron). II. A‿ npr.f. h.a. A'rdea, Hauptstadt der Ru'tuler in La'tium.

**ardéide** 🝖 (ăr-dĕ-ĭ'd) Cpl.; ‿é, ‿ée (‿ĭ-de') B.; zo. I. a. reiherartig. II. ‿es (Cpl.), ‿és (B.) s/m.pl., ‿ées (Poit.) ⑧b. s/f.pl. Reihervögel m/pl.

**ardélion** ‖ ↘ (L.: ăr-de-lĭ-ǫ̆) [lt. ardĕlĭo] s/m. geschäftiger Müßiggänger.

**ardelle** (ăr-dæ'l) s/f. eau d'‿ Nelkenwasser n (mit Gewürznelken 2c. bereiteter feiner Branntwein).

**ardemment** (ăr-dă-mą'⑨g) [adv. v. ardent] (nur fig.) feurig, glühend, sehnsüchtig (A.).

**ardenet** ‖ P (ăr-d'næ') s/m. zo. Alpenfink (= gros-bec des Ardennes und arderet).

**Ardennes** (ăr-dæ'n⑧b) [lt. Ardŭenna; flt. ar-don großer Wald] npr. f/pl. 1. les ‿ Arde'nnen, Eberswald. 2. Departement in N-F.

**ardent** m, **‿e** f (ăr-dą'⑨a, ‿ą̆'t) [lt. ardens] I. a. (fig. auch vor dem s.) 1. entzündet, brennend, feurig, glühend: charbon ‿ glühende Kohle; fièvre ‿e hitziges Fieber; ↘ montagne ‿e feuerspeiender Berg, Vulka'n; soif ‿e brennender Durst. 2. fig. a) bsd. von Leidenschaften 2c.: heftig, brennend, glühend, heiß: amour ‿ inbrünstige, heiße Liebe; application ‿e eiserner Fleiß; dispute ‿ heftiger Streit; b) von Personen und Thieren: ‿ (à qc.) hitzig, eifrig (auf eine od. in einer Sache); leidenschaftlich (in et.); voll feuriger Thatkraft, thatkräftig: être ‿ à qc. auf et. erpicht, einer Sache eifrig ergeben sein; être ‿ au combat hitzig im Gefecht, kampf-lustig, -begierig sein; cheval ‿ muthiger, feuriger Renner. 3. chambre ‿e ehm. fr. peinlicher Gerichtshof, der meist zum Feuertode verdammte; chapelle ‿e erleuchteter Katafalk (Trauergerüst). 4. zündend, Brenn-..., Zünd-...; weitS. brennend, glühend (von den Sonnenstrahlen 2c.): flèche ‿e Zündpfeil m; miroir ‿ Brennspiegel m; verre ‿ Brennglas n. 5. brennbar, entzündlich: esprit ‿ Brennspiritus m. 6. (brennend-) roth (von Haaren): cheveux d'un blond ‿ feuerrothes, fuchsrothes Haar; cheval à poil ‿ Brandfuchs m. 7. ⚓ luvgierig. II. ‿ s/m. 1. Irrlicht n. 2. mal des ‿s das heilige Feuer (im 12. Jahrhundert in Frankreich epidemisch herrschende Blatterrose). 3. A‿ für Cicerone (V.). 4. ‿s pl. Name gewisser Akademiker in Neapel. 5. ‿s † préc., jetzt nur ⸢ Lichter n. pl.; ⸢ Augen n. pl.

**arder** ‿ † (ăr-de') ①a, **ardoir** † (ăr-dŏ̈ā'r) ③a, **ardre** † F ④cc. [lt. ardēre] dft. v/a. und v/n. brennen (Laft., V., Méry); P ↘ que le feu St.-Antoine vous arde! daß Du den Brand kriegst!

**arderet** ‖ (ăr-d'ræ') s/m. zo. = ardenet.

**ardeur** (ăr-dö'r) [lt. ardor] s/f. 1. (stechende) Hitze, Brand m, Gluth: l'‿ du soleil Sonnenhitze; les ‿s de la canicule Hundstagshitze. 2. 🝖 path. (brennende) Hitze, Brand m, Brennen n: ‿ d'entrailles Brand m in den Eingeweiden, im Innern; ‿ de l'estomac Magenbrennen n; ‿ de la fièvre Fiebergluth; ‿ d'urine Harnstrenge, Schneiden n beim Harnlassen. 3. fig. lebhafter Wunsch, Begierde: souhaiter qc. avec ‿ sehnsüchtig et. wünschen. 4. fig. leidenschaftliches Streben, lebhafter Ungestüm; Eifer m (Syn. v. fougue): excès d'‿ blinder, übertriebener Eifer; manque d'‿ Muth-, Geist-losigkeit; donner de l'‿ anfeuern; redoubler d'‿ mit erneutem Eifer an eine Sache gehen, ⚔ mit verdoppeltem Eifer fechten. 5. Lebhaftigkeit, Feuer n (von Thieren): cheval d'‿ muthiges Pferd. 6. † poét. Liebe, Zuneigung: la première ‿ die erste Liebe; les ‿s Liebesgluth (R.Ph. 3. 1. 29), heftiges Verlangen (M. Pourceaugnac 3. 9).

**ardez** † (ăr-de'⑪) impér. abr. statt regardez seht! (M.D. 4. 4).

**ardier** ‖ ⊙ (ăr-dĭé') s/m., Boi. auch ‿ère (‿ĭæ'r) s/f. Well-, Weber-baumseil n.

**ardillon** ‖ ⊙ (ăr-dĭ-jǫ') [it.] s/m. 1. Schnallen-Dorn, -Spitze f; fig. ↘ il n'y manque pas un ‿ es fehlt gar nichts, keine Stecknadel daran. 2. typ. Bogenhalter, Punktu'r f.

**ardisie** ⚘ (ăr-dĭ-ſĭ') s/f. Ardi'sia, tropisches Stauden-Gewächs.

**ardito** 𝆕 (ăr-dĭ-to') [it.] adv. kühn, beherzt.

**Ardoin** ‖ (ăr-dŏ̈ą̆') npr.m. = Arduin.

**ardoir** † (ăr-dŏ̈ā'r) ③a. v/a. u. v/n. v. arder.

**ardoise** (ăr-dŏ̈ā'ſ) [cor. von ardenoise] s/f. 1. min. u. Bergbau: Schiefer(stein) m: ‿ alumineuse Alaun-Schiefer; ‿ en carreaux Schieferplatten pl.; ‿ de plomb Schieferblei n; ‿ en tables Tafelsch.; ‿ tégulaire Dachsch.; carrière d'‿ Schieferbruch m; filon d'‿, lit d'‿ Schiefer-gang m, -schicht; couvrir d'‿ mit Sch. decken; couvreur d'‿ Schieferdecker m; feuille d'‿, table en ‿, ‿ (en table) Schiefer-, Rechen-Tafel; tailleur d'‿ Schieferschneider m. 2. Schieferfarbe. 3. ⸢ Pech n.

**ardoisé, ‿e** ⊙ (ăr-dŏ̈ā-ſe') a. 1. mit Schiefer gedeckt. 2. schieferfarbig.

**ardoiser** ‖ * (ăr-dŏ̈ā-ſe') ①a. v/a. 1. mit Schiefer decken. 2. Schieferfarbe geben.

**ardoiseux, ‿se** * (ăr-dŏ̈ā-ſö'⑩a, ‿ö'ſ) a. schiefer-artig, -ähnlich.

**ardoisier** ‖ (ăr-dŏ̈ā-ſĭé') m, **‿ère** (‿ĭæ'r) f. I. a. schiefer-haltig, -blätterig. II. ‿ s/m. 1. Besitzer eines Schieferbruches; Schieferbrecher. 2. ‿s pl. Schiefergebirge n. III. ‿ère s/f. Bergbau: Schiefer-bruch m, -bergwerk n. [ähnlich, -artig.

**ardoisin** ‖, **‿e** * (‿ą̆', ‿ĭ'n) a. schiefer-

**ardre** (ă'rdr) ④cc. v/a. u. v/n. v. arder.

**Ardres** ‖ (ă'rdr) npr.f. fr. St. (Pas-de-Calais).

**ards** oder **ars, arse** ↘ (ar, ărß) participe passé von ardoir (v. arder).

**ardu, ‿e** (ăr-dü') [lt. ardŭus] a. 1. ↘ steil, schroff, unzugänglich: sentier ‿ jäher Pfad. 2. fig. schwer zu fassen, zu lösen: question ‿e schwierige, kitzlige Frage.

**Arduin d'Ivrée** (ăr-dŭą̆-dĭ-wre') npr. m. Ha'rduin von Ivre'a, Markgraf, Gegenkaiser Heinrich's II. († 1015).

**arduité** † (ăr-dŭĭ-te'), **arduosité** * (ăr-dŭ-o-ſĭ-te') [lt.] s/f. Schwierigkeit.

**ardure** † (ăr-dü'r) [lt.] s/f. 1. Brandwunde; fig. Zorn m, Unwille m, heftiges Verlangen. 2. 🝖 path. ‿ du sang Erhitzung des Blutes (v. brûlure).

**are** (ăr) [lt. arĕa] s/m. Ar, Flächenmaß von 100 □Stab = 7 alten preußischen □Ruthen. Hom. ars Pferdebug; art Kunst; arrhes Aufgeld u. arrhe v. arrher Aufgeld geben.

**aréa** 🝖 (ă-rĕ-a') [lt.] s/f. path. Krankheit, welche das Ausfallen der Haare zur Folge hat. [nach A'ren.

**aréage** * (ă-rĕ-a'ǵ) s/m. Vermessung f

**areau** (ă-ro'), **‿iau** (ă-rĭo') s/m. provS. agr. Pflug (= charrue).

**arec** ⚘ (ă-ræ'k) [port.] s/m. (+ ‿èque, ‿elle) 1. Are'ka-, Pinang-nuß f. 2. ↘ Are'kapalme f (v. aréquier); ‿ oléracé gemeine Kohlpalme (P palmiste franc).

**arécine** ❀ (ă-rĕ-ßĭ'n) s/f. chm. Bo'mbay-Ka'techu oder japanische Erde, Extrakt aus der Are'ka-Nuß. [palmen.

**arécinées** ⚘ (ă-re-ßĭ-ne'⑧b) s/f.pl. Are'ka-

**arécium** ⚘ (‿ßĭ-o'm) s/m. Habichtskraut n.

**Arécomiques, ‿k‿kes** (ă-re-kŏ-mĭ'k⑧b) [grch.] npr. m/pl. h.a. Areko'miker, gallische Völkerschaft.

**aréfaction** ‖ 🝖 (ă-re-fă-kßĭǫ̆') [lt.] s/f. phm. Dörrung, Ausdörren n (von Medikamenten die gepulvert werden sollen) (v. dessiccation).

**areignol** ⊙ (ă-ræ̆-njŏ'l) s/m. Fischnetz n.

**arèle** (ă-ræ'l) s/f. prov. Hitzblatter.

**Aremberg** ‖ (ă-rą-bæ'r) npr. m. A'remberg, Fluß und Schloß im Ahrthale, Stammsitz der Herzöge von A'remberg.

**arénacé, ‿e** 🝖 (ă-re-na-ße') [lt. ărēnāceus] I. a. sandig, sand-artig, -körnig. II. ‿es ⑧b. s/f.pl. Sandsteingebirge n. sg.

**arénacéo-calcaire** 🝖 (ă-re-na-ße-o-kăl-kæ'r) a. (Geologie) aus Sand- u. Kalk-stein: substance ‿ Nagelflühe.

**arénage** ↘ (ă-re-na'ǵ) s/m. Abgabe f der alten Briten an ihre Herzöge.

**arénaire** 🝖 (ă-re-næ'r) [lt. ărēnārĭus] I. a. im Sande lebend: ⚘ (plantes) ‿s (auch s/f.) Sandgewächse n.pl. II. s/m. 1. h.a. Gladia'tor. 2. A‿ Rechenlehrer (Titel e-s Werkes des Archime'des). [méd. Sandbad n.

**arénation** ‖ 🝖 (‿nā-ßĭǫ̆') [lt.] s/f. chm. u.

**arendalite** 🝖 (ă-rą-dă-lĭ't) s/f. min. Arendali't m, grüner Epido't.

**arendateur** (ă-rg-da-tö'r) *s/m.* Pächter, Pflanzer in den Kolonien (Boi.).
**arendation**! (ă-rg-dā-ßiö'n) *s/f.* Pachtung, Pflanzung in den Kolonien (Boi.).
**arène** (ă-ræ'n) [lt. arēna] *s/f.* 1. *poét.* Sand *m*: bâtir sur l'~ auf Sand bauen, unhaltbare Pläne machen; les brûlantes ~s de la Libye Li'byas brennend heißer Wüstensand. 2. h.a. Are'na, Kampfplatz *m* der Alten; ~s *pl.* Arena, Amphi'theater *n*. 3. *fig.* Kampfplatz *m*: descendre dans l'~ eine Herausforderung annehmen, sich zum Zweikampf stellen, sich in einen Kampf einlassen; mesurer, parcourir l'~ kämpfen. 4. ⊙ Art hydraulischer Mörtel, Mauerkalk *m*. 5. Bergbau: Abflußgraben *m*.
**Arenenberg** ! (ă-re-ng-bä'r) *npr. m.* id., Schloß im Kanton Thurgau (Schweiz), Jugendaufenthalt Napoleons III.
**aréner** ! (ă-re-ne') ①g. *v/n.* und s'~ arch. sich senken, sich setzen (von einem auf lockerem Grunde errichteten Bauwerk), sinken.
**aréneux**, ~se † L. (ă-re-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. arenōsus] *a.* mit Sand bedeckt, sandig.
**areng** ! ⚘ (ă-rg') *s/m.* Zucker-Palme *f*.
**arénical**, ~e ℑ (ă-re-nī-kā'l) *a.* min. mit Sand vermischt.
**arénicole** ℑ (ă-re-nī-kō'l) [lt.] I. *a.* in sandiger Gegend lebend; Sand-... II. ~s *s/m. pl.* zo. Sand-käfer, -würmer.
**arénicolien** !, ~ne ℑ (ă-re-nī-kŏ-liĝ', ~liæ'n) zo. I. *a.* sandwurmartig. II. ~s *s/m. pl.* Sandwürmer.
**arénière** ℑ (ă-re-niä'r) [lt.] *s/f.* Sandgrube.
**arénifère** ℑ (ă-re-nī-fä'r) [lt.] *a.* (Geologie) sandführend, sandig. [förmig, -artig.
**aréniforme** ℑ (~nī-fŏ'rm) [lt.] *a.* sand-
**arénoïde** ℑ (ă-re-nŏ-ī'd) *s/m.* zo. Skorpionspinne *f*.
**arénulacé**, ~e ℑ (ă-re-nül-la-ße') [lt.] *a.* feinen Sandkörnern ähnlich, sandartig.
**arénuleux**, ~se ℑ (ă-re-nü-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* mit feinen Sandkörnern gefüllt.
**aréode** ℑ (ă-rĕ-o'd) *s/m.* zo. Art Glanzkäfer.
**aréolaire** ℑ (ă-re-ŏ-lä'r) *a.* maschig, zellig (v. cellulaire).
**aréolation** ! ⚘ (ă-re-ŏ-lā-ßiö'n) *s/f.* Zellen-, Maschen-bildung.
**aréole** (ă-rĕ-o'l) [lt. ărĕŏla] *s/f.* 1. kleine Fläche. 2. path. entzündlicher rother Kreis um die Pusteln der Schutzblattern. 3. an. Warzen-ring *m*, -zirkel *m* auf der Brust; kleine Zelle. 4. ast. Hof *m*, Lichtkreis *m* um den Mond. 5. zo. Schildplatte der Schildkröten; Zellchen *n*, Masche. [feldrig.
**aréolé**, ~e ⚘ (ă-re-ŏ-le') [lt.] *a.* gegittert,
**aréomètre** ℑ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Aräome'ter *n*, hydrosta'tische Senkwage, Dichtigkeitsmesser, Wasserwage *f* (v. pèse-liqueur).
**aréométrie** ℑ (ă-re-ŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* Aräometrie (Bestimmung des spezifischen Gewichts der Flüssigkeiten).
**aréométrique** ℑ (ă-re-ŏ-me-trī'k) [grch.] *a.* aräome'trisch, zur Senkwage gehörig.
**aréopage** (~pa'G) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Areo'pagus, Areopa'g, höchster Gerichtshof im alten Athen. 2. *fig.* Versammlung *f* ehrwürdiger, unparteiischer Richter (auch *iro.*).
**aréopagite** (ă-re-ŏ-pă-Gi't), Diderot: ~iste (~Gi'ßt) *s/m.* h.a. Richter im Areopa'g.
**aréopagitique** (ă-re-ŏ-pă-Gī-ti'k) Ga. ~+ ~gé~ (~Gé~) I. *a.* auf den Areopa'g bezüglich. II. A~ *s/f.* Areopagi'tikus *m* (Titel einer Rede des Iso'krates zu Gunsten der so'lonischen Verfassung).
**aréostyle** ⊙ (ă-re-ŏ-ßti'l) [grch.] arch. I. *a.* weitsäulig. II. *s/m.* Aräo'stylos, Gebäude mit weit auseinander stehenden Säulen.
**aréotectonique** ⚔ (ă-re-ŏ-tĕ-ktŏ-ni'k) [grch.] *s/f.* Lehre vom Angriff und von der Vertheidigung fester Plätze.
**aréotique** ℑ † (ă-re-ŏ-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. blutverdünnend(es Mittel).

**aréquier** ! ⚘ (ă-rĕ-kie') *s/m.* Are'kapalme *f*, auch Pinang (v. arec).
**arer** ⌣ (á-re') [lt. ărāre] ①a. *v/n.* 1. † agr. ackern, pflügen (jetzt labourer). 2. ⚓ vor Anker treiben, den Anker schleppen.
**arère** ⊙ (ă-rä'r) *s/m.* Mühlrad-Achse *f* (Boi.).
**Arès** (á-ræ'ß) *npr. m.* h.a. myth. A'res, Mars (Kriegsgott).
**arête** (ă-ræ't) [lt. arista] *s/f.* 1. (Fisch-) Gräte; Grätengerüst *n*, Fischgerippe *n*. 2. ⚘ Granne, Ährenspitze, Bart *m*. 3. zo. Rückenhaar *n* der Biber, Hasen *rc.*; Stoppeln *pl.* eines abgeschnittenen Pferdeschweifes, *weit*S. unbehaarter Schwanz, Sturzel *m*; Rattenschwanz *m*. 4. ℑ und ⊙ (die oberste scharfe Kante od. Spitze) Grat *m*, Schärfe, Schneide; arch. Kante, scharfer Rand, Ecke: ~ de poisson Heringsgrätenbau *m* (Mauerverband mit ährenförmiger Stellung der Steine); voûte d'~s Kreuzgewölbe *n*; géogr. (Felsen-) Kamm *m* eines Bergzuges, Saum *m*, scharfe Linie e-r Erhebung des Erdbodens; ⚔ frt. ~ du glacis Glaci'skante, Kamm *m* des gedeckten Weges; math. Punkt *m*, wo sich zwei Linien schneiden, Kante: ~ d'un polyèdre durch das Zusammenstoßen zweier Schrägflächen gebildete vorspringende Ecke; à vive ~ scharfkantig; ⚓ Ecke des Schiffshintertheils. 5. ~s *pl.* vét. Mauke (Ausschlag an den Hinterschenkeln der Pferde).
**arêteux**, ~se ↘ (ă-ræ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* grätig.
**Aréthuse** (ă-rĕ-tü'ſ) I. *npr. f.* myth. Arethu'sa (Nymphe, Tochter des Ne'reus); Quelle dieses Namens bei Syrakus. II. a~ *n/ap. f.* 1. ⚘ Runzelbart *m*. 2. zo. Galeerenqualle.
**arétie** ⚘ (ă-rĕ-ßi') *s/f.* Primel-Art (Poit.).
**arêtier** ! ⊙ (ă-ræ-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f.* arch. I. ~ *s/m.* Eck-, Grat-sparren eines Daches. II. ~ère *s/f.* Bewurf *m* an den Ecksparren.
**arétin** !, ~e (ă-rĕ-tĝ', ~i'n) I. *a.* aus Are'zzo. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Are'zzo: Guy l'A~ Guido von A., Erfinder der Noten; Pierre l'A~ Pietro Areti'no, it. Schr. († 1557): figures d'A~ zotige Bilder.
**arétologie** ℑ (ă-re-tŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Tugendlehre. [Tugendlehrer.
**arétologue** ℑ (ă-re-tŏ-lo'g) [grch.] *s/m.*
**argali** (ăr-gă-li') *s/m.* zo. sibirisches A'rgalischaf, Muffelthier *n*, wildes Steinschaf (v. mouflon). [form, flaches Dach.
**argamasse** ⊙ (ăr-gă-mă'ß) *s/f.* arch. Platt-
**argamasser** ! ⊙ (~mă-ße') ①a. *v/a.* arch. ein flaches Dach aufbauen.
**argan** ! (ăr-gg') I. *s/m.* ⚘ Eisenbaum. II. A~ *npr. m.* eingebildeter Kranker (aus M.Ma.).
**Argand** ! (ăr-gg') *npr. m.* Aimé ~, Erfinder der lampe d'~, arga'ndische (Cylinder-)Lampe (v. quinquet).
**arganeau** ⚓ (ăr-gă-no') [it.] *s/m.* großer, dicker Eisenring: ~ (d'une ancre) Ankerring; ~ des batteries Geschützring (v. alganon, organeau).
**arganète** (ăr-gă-næ't) [it.] B.: *s/f.*; Poit.: *s/m.* (auch ~ette) Art Schleudermaschine *f*, im Mittelalter im Gebrauch.
**Argante** (ăr-gg't) *npr. m.* id. (M.).
**Argas** (ăr-ga'ß) *npr. m.* id. (M.T.).
**argatille** P (ăr-gă-ti'j), ~aule (ăr-gō'l) *s/f.* zo. Uferschwalbe (= hirondelle de rivage).
**argéma** ℑ (ăr-Gĕ-ma'), ~mon ! (~mg') [grch.] *s/m.* path. Schaden auf der Iris des Auges.
**argémone** ⚘ (ăr-Gĕ-mŏ'n) *s/f.* Argemo'ne: ~ de Mexique Stachelmohn *m*, Teufelsfeige.
**Argens** (ăr-Gg'ß) *npr. m.* id. 1. Jean, marquis d'~, fr. Schr. (1704–1771). 2. kleiner Küstenfluß in Süd-Frankreich. [name.
**Argenson** ! (ăr-Gg-ßg') *npr.* id. fr. Familien-
**argent** (ăr-Gg' ⑪) [lt. argentum] *s/m.* (meist ohne *pl.*, nur B. hat *pl.* in der Bedeutung Silber-stückchen, -proben) I. min. Silber (Metall) *n*: ~ affiné, éclairé, d'usine Blick-S., bergfeines S.; ↘†~ allemand, d'Allemagne,

anglais Argenta'n *n*, Neu-S.; ~ antimonial Antimo'n-, Spießglanz-S.; ~ antimonié sulfuré Rubi'nblende *f*, Rothgültigerz *n*; ~ antimonié sulfuré noir Sprödglaserz *n*; ~ antimonié sulfuré rouge dunkles Rothgültigerz, Antimo'nsilberblende *f*, Pyrargyri't *n*; chm. ~ ardent weißes mattes S. aus S.-Nitrat auf brennender Kohle; ~ en bain, en barre, en lingot Stangen-, Barren-Silber; ~ bas geringhaltiges S.; ~ battu, ~ en feuilles, feuilles d'~ geschlagenes, Blatt-S.; ~ blanc Weißgültigerz *n*; ~ carbonaté Silber-Karbona't *n*, Selbi't *n*; ~ de cendrée Schrot-S.; ~ en chaux verschlacktes S.; ~ contenu dans la matte Herdgehalt *m*; ~ de coquille Muschel-S.; ~ corné Horn-S., S.-Hornerz *n*, Dunst-S.; ~ de coupelle Brand-, Fein-, Kapellen-S.; ~ de départ Scheide-S.; ~ en espèces gemünztes S.; étoffe à fond d'~ Silberstoff; ~ faux übersilbertes Kupfer, After-S.; ~ filé, fil d'~ gesponnenes Silber, Silber-faden, -gespinnst *n*; ~ fin Brand-S.; ~ fin fumé goldartig angelaufenes, feines Rauch-S.; ~ frisé Kraus-S.; ~ fulminant Knall-S.; ~ en grains granulirtes S.; ~ gris Fahlerz *n*; ~ haché weißes To'mbak, Weißkupfer *n*, Versilberung *f* mit Blattsilber; ~ en lames Silberlahn *n*, Lahn-S.; ~ de mine Silbererz *n*; ~ molybdique Wasserblei-Silber; ~ de mosaïque Musi'v-, Maler-Silber; ~ moulu Silber-Amalga'm *n*; ~ muriaté, chlorure d'~ Horn-, Chlor-S.; ~ natif, vierge gediegenes S.; ~ natif aurifère Ele'ktrum *n*; nitrate d'~ Höllenstein; ~ noir, ~ sulfuré fragile Mela'nglanz, Sprödglaserz *n*, Schwarzgültigerz *n*; ~ noir terreux Glaserzschwärze *f*; ~ non vierge Silbererz *n*; ~ en œuvre verarbeitetes S.; ~ en pâte Silber-Teig (der bald schmilzen wird); ~ plaqué Blech-, Beleg-, Überzug-S.; ~ du roi, de vaisselle legi'rtes S.; ~ rouge Rothgültigerz *n*; ~ sulfuré Silberglanz, Glanz-, Glas-erz *n*; ~ sur peau Darm-S.; ~ au titre Probe-S.; trait d'~ S.-Draht; ~ vierge en lames Blättererz *n*; ~ vif (besser vif-~) Quecksilber; ~ vitreux Glanz-silber, -erz *n*: faire passer l'~ dans la matte, dans le plomb Silber in den Kobstein, in das Werk bringen; l'~ fait l'éclair das Silber blickt. 2. a) bl. weiße Farbe, Silber-Farbe *f*; b) *poét.* le voile d'~ de la lune des Mondes silberner Schleier. 3. Geld *n*, Silber-Währung *f*: ~ de banque Banko *n*; ~ blanc Silber-Geld *n*; ~ comptant klingende Baarschaft, baares Geld; ↘ ~ de convention Konventio'ns-Münze *f* (besser monnaie de convention); ~ du jeu Spielgewinn; ~ mignon Spar-, Mutter-pfennig; ~ monnayé, monnaie d'~ Silber-Münze *f*; ~ mort todtes Kapital; ~ de permission Wechselgeld *n*; ~ de poche Taschengeld *n* (v. menus plaisirs); prêteur d'~ Geldverleiher; sac à ~ Geldbeutel; sac d'~ Sack voll Geld; secours d'~ (Geld-) Unterstützung *f*; ~ sur table baar (Geld). 4. c'est (de l') ~ en barre das ist so gut wie baares Geld; bourreau d'~ Erz-Verschwender; faire de l'~ Geld erheben, verdienen, machen, etwas zu Gelde machen, Waaren um jeden Preis verschleudern; prendre qc. pour ~ comptant etwas für baares Geld annehmen, *fig.* für baare Münze nehmen (für wahr halten); avoir le temps et l'~ Moses und die Propheten haben, Alles besitzen, was man wünscht; garder le drap et l'~ nicht bezahlen, was man kauft; être tout cousu d'~ Geld wie Heu haben; avoir de l'~ sur soi Geld bei sich haben; se trouver toujours court d'~, être brouillé avec l'~ nie baares Geld haben, stets in Geldverlegenheit sein;

faire rentrer de l'~ Geld eintreiben; toucher de l'~ Geld einnehmen; payer ~ sec in klingender Münze, baar bezahlen; convertir en ~ versilbern; faire ~ de tout Alles zu Gelde machen; autant d'~ perdu das ist so gut wie weggeworfen; j'en suis pour mon ~ ich habe mein Geld in's Wasser geworfen (ich habe bezahlt und nichts bekommen); il en a pour son ~ er hat genug bekommen, er kann zufrieden sein; jouer bon jeu, bon ~, jouer ~ comptant, mettre ~ sous corde um baares Geld spielen; *fig.* y aller bon jeu, bon ~ freimüthig handeln; il ne mange pas, il ne fait ~ de rien er ißt nichts, es will ihm nichts munden; il est chargé d'~ comme un crapaud de plumes er ist abgebrannt, arm wie eine Kirchenmaus; je ne sais de quelle couleur est son ~ ich habe noch keinen Heller von ihm bekommen. **5.** *prv.*: point d'~, point de Suisse kein Kreuzer kein Schweizer, kein Geld keine Waare; point d'~, point de messe umsonst ist der Tod; ~ comptant fait plaider avocats für Geld kann man Alles haben; qui a de l'~ a des coquilles für sein Geld bekommt man Alles; quand l'~ marche, tout va bien flüssiges Geld, gute Zeit; c'est toujours l'~ qui a le dernier mot Geld behält das Feld; ~ d'autrui nul n'enrichit unrecht Gut gedeihet nicht; l'~ est rond, il faut qu'il roule das Geld ist rund, es muß rollen; ~ fait perdre et pendre gens Geld macht Spitzbuben und bringt an den Galgen; l'~ fait tout Geld macht Alles, Geld schließt Himmel und Hölle auf; ~ fait rage, amour et mariage für Geld ist Alles feil; le terme vaut l'~ Frist gewonnen, Geld gewonnen; ~ comptant porte médecine Geld versüßt des Lebens Mühen; l'~ gouverne le monde Geld regiert die Welt.

**argentage** ⚙ (ăr-*Ĝg*-ta'*Ĝ*) *s/m.* Versilbern *n*, Überſilberung *f.*

***ar*gental**, ~e (~tă'l) **I.** *a.* silberhaltig (B.). **II.** d'A~ *npr.m.* id. Freund Voltaire's (†1788).

**Argentan** ‖ (~*tg*') *npr.m.* id. fr. St. (Orne).

**argentate** ⚗ (~ta't) *s/m.* chm. Silberoxyd-Verbindung *f.*

**argenté** *m*, ~e *f* (ăr-*Ĝg*-te') **I.** *a.* **1.** versilbert. **2.** *fig.* F ✎ im Besitze von Geld. **3.** silber-weiß, -glänzend: ⚘ chardon ~ Silberdistel *f*; gris ~ Silbergrau *n*. **II.** ~ *s/m.* zo. Silberfisch.

**argenter** ‿ (ăr-*Ĝg*-te') ①a. **I.** *v/a.* **1.** ~ qc. et. versilbern, mit Silber belegen, übersilbern. **2.** *fig. poét.* glänzend, silbergrau machen, in Silberglanz hüllen. **II.** *v/n.* ~ sur qc. (B.) = I. 1. **III.** s'~ versilbert werden, Silberglanz erhalten.

**argenterie** (~t'ri') *s/f.* **1.** Silber-zeug *n*, -geschirr *n*, -arbeit. **2.** ⚙ ~ cassée Bruchsilber *n*; ~ Christofle galvanisch versilbertes Neusilber. **3.** ehm. Fonds *m* zur Vergütung außerordentlicher Ausgaben bei Hofe; Ball-, Licht-gelder *n.pl.*: officier de l'~ Verwalter *m*, Zahlmeister *m* der Festgelder. **4.** Kirchengeräth *n* (Weihkessel, Kreuz, Leuchter u. dgl.) in der katholischen Kirche.

**Argenteuil** ‖ (ăr-*Ĝg*-tö'j) *npr.m.* id., Ort bei Paris, ehm. berühmte Benediktiner-Abtei.

**argenteur**, ~se ⚙ (~tö'r, ~tö'ſ) *s.* Versilberer(in), Silberplattirer(in).

**argenteux**, ~se P ✎ (ăr-*Ĝg*-tö'ⓐa, ~ö'ſ) *a.* reich an Geld: n'être guère ~ nicht sonderlich bei Kasse sein.

**argentico-…** ⚗ (ăr-*Ĝg*-tĭ-ko'…) chm. in Zſſg. Silber-…

**argent*ier*** ‖ † (ăr-*Ĝg*-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f.* **I.** ~ *s/m.* **1.** Gold-schmied, -arbeiter, Händler mit Silbersachen. **2.** Finanzminister, Schatz-, Zahl-meister. **3.** F Geldwechsler, *mv. part* Wucherer. **II.** ~ère *s/f.* ⚙ Silbermine. [bei Chamouny.

**Argentières** ‖ (ăr-*Ĝg*-tiä'r) *npr.f.* id., fr. Dorf

**argentifère** ⚗ (ăr-*Ĝg*-tĭ-fä'r) [lt.] *a.* min. silberhaltig. [der verwandelnd.

**argentifique** (~tĭ-fi'k) *a.* Alchemie: in Sil-

***ar*gentin** ‖ (ăr-*Ĝg*-t*g*') *m*, ~e (~ti'n) *f* (*rél.* Boil.) **I.** *a.* silber-artig, -farben, -hell; wie Silber klingend: son ~ silberreiner Klang; *poét.* onde ~e Silberfluth *f.* **II.** ~e *s/f.* **1.** ⚘ P Silberkraut *n.* **2.** zo. Silberfisch *m.* **3.** min. Schieferspath *m.* **4.** république A~e argenti'nische Republik (v. la Plata).

**argentique** ⚗ (ăr-*Ĝg*-ti'k) *a.* chm. oxyde ~ Silber-Oxyd *n.*

**argentite** ⚗ (~ti't) *s/m.* min. Silberglanz.

**argento-fulminique** ⚗ (ăr-*Ĝg*-to-fül-mĭ-ni'k) *a.* chm. acide ~ Knallsilbersäure *f.*

***ar*genton** ‖ (ăr-*Ĝg*-t*g*') **I.** *n/ap.m.* Neusilber *n*, Mischung *f* aus Kupfer, Nickel und Zinn. **II.** A~ *npr. m.* id., fr. St. (Indre); P ✎ il y a longtemps que je n'ai été à ~ ich habe schon lange kein Geld.

**argenture** ⚙ (~tü'r) *s/f.* Versilberung, Belegung mit Silber: ~ à froid, au pouce kalte Versilberung, Reib-V.; ~ hachée rauhe V.; ouvrage d'~ versilberte Arbeit, Plattsilber *n.*

**argeolet** ‖ (ăr-*Ĝ*ö-læ') *s/m.* provS. Gerstenkorn *n* am Auge (= orgeolet).

***ar*gien** ‖, ~ne (ăr-*Ĝ*i*g*', ~iæ'n) h.a. **I.** *a.* argi'visch. **II.** *s.* A~ *m*, A~ne *f* Argiver(in). **III.** ~nes *s/f.pl.* Ju'nofeste *n.pl.* zu Argos.

**arg*il*acé**, ~e ⚘ (ăr-*Ĝ*ĭ-la-ße') A., B., Poit.; L.: ~ill~(~la-ße') *a.* **1.** thonartig, wie Thon aussehend. **2.** ⚘ auf Thon wachsend.

**argi*le*** (ăr-*Ĝ*i'l); +⁺+ ~lle (~*Ĝ*i'j) [lt. argilla] *s/f.* (V., Lm. auch *s/m.*) **1.** Thon *m*, Thon-, Töpfer-erde: ~ apyre, réfractaire feuerfester Thon; ~ blanche Pfeifen-Thon; ~ calcarifère kalkhaltiger Thon, Kalkmergel *m*; ~ compacte zäher, spröder Thon; ~ égyptienne Nil-Erde; ~ endurcie Thonstein *m*, Schieferletten *m*; ~ ferrugineuse rother Thon-Eisenstein; ~ feuilletée Klebschiefer *m*; ~ figuline, glaise, à potier Töpfer-Th., Letten *m*; ~ fusible Schmelzerde; ~ graphique Schiefer-, Zimmermanns-Kreide; ~ marneuse Thonmergel *m*; ~ martiale, ocreuse Eisen-Th.; ~ plastique Former-Th.; ~ schisteuse Thonschiefer *m*; ~ smectique, à foulon Walker-Erde; ~ tripoléenne Tripel-Erde; ~ veldienne, wealdienne Wälder-Thon. **2.** ✎ Thongefäß *n.* **3.** *fig.* d'~ gebrechlich; briser comme un vase d'~ leicht zerbrechen; ma prison d'~ meine irdische Hülle.

**argileux**, ~se (ăr-*Ĝ*ĭ-lö'ⓐa, ~ö'ſ) *a.* **1.** thonig, thon-artig, -haltig: couche ~se Thonlager *n*; grès ~ Thonsandstein *m*; marne ~se Thonmergel *m.* **2.** lehmig.

**argilicole** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lĭ-kö'l) [lt.] *a.* auf Thon lebend, wachsend.

**argilière** (ăr-*Ĝ*ĭ-liä'r) *s/f.* Thongrube.

**argilifère** ⚗ (~lĭ-fä'r) [lt.] *a.* thonhaltig.

**argiliforme** ⚗ (~fö'rm) [lt.] *a.* thonförmig.

**argilite** ⚗ (~li't) *s/m.* min. Argili't, Thonschiefer: ~ bitumineux Brandschiefer.

**argillacé**, ~e ⚗ (~la-ße') *a.* v. argilacé.

**argilo-…** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo'…) in Zſſg. Thon-…

**argilo-calcite** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-kăl-ßi't) *s/m.* min. = marne (B.).

**argilo-ferrugineux** ‖, ~se ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-fä-rü-*Ĝ*ĭ-nö', ~ö'ſ) *a.* thoneisenhaltig: roches ~ses Thoneisensteingebirge *n.*

**argilo-gypseux** ‖, ~se ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-*Ĝ*ĭ-pßö', ~ö'ſ) *a.* thongipshaltig.

**argiloïde** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lö-i'd) *a.* thonähnlich.

**argilolithe** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lö-li't) [grch.] *s/m.* min. Argiloli'th (Thonstein).

**argilo-lithique** ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-lĭ-ti'k) [grch.] *a.* in Thonstein verwandelt. [Thonstein.

**argilophyre** ⚗ (~lö-fi'r) [grch.] *s/m.* min.

**argilo-sablonneux** ‖, ~se (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-ßă-blö-nö', ~ö'ſ) *a.* aus Thonsand bestehend.

**argilo-siliceux** ‖, ~se ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-ßĭ-lĭ-ßö', ~ö'ſ) *a.* thonkieselhaltig.

**argilo-tourbeux** ‖, ~se ⚗ (ăr-*Ĝ*ĭ-lo-tür-bö', ~ö'ſ) *a.* aus Thon u. Torf bestehend.

**Argine** (ăr-*Ĝ*i'n) *s/f.* Kartenspiel: Name der Treffdame (Anagra'mm von Regi'na, Königin Marie, Gattin Karl's VII.).

**Argin*uses*** ‖ (ăr-*Ĝ*ĭ-nü'ſ), ~ouses ‖ (~nu'ſ) *npr. f/pl.* Arginu'ſiſche Inſeln (Schlacht 406 v. Chr.).

**Argire** (ăr-*Ĝ*i'r) **I.** *npr.m.* id. Vater der Amenaïde (V. *Tancrède*). **II.** *npr.f.* † *préc.* Avignon.

***Ar*go** (ăr-go') [grch.] **I.** *npr.m.* **1.** myth. Schiff *n* der Argonauten. **2.** ast. (le Navire) ~Schiff *n.* **II.** ⚗ a~ *n/ap.m.* zo. Würmer-Art.

**Argolide** (ăr-gö-li'd) *npr.f.* h.a. l'~ A'rgolis, Landschaft im Peloponne's.

**argolique** (ăr-gö-li'k) [lt.] *a.* argo'liſch.

**argon** ‖ (~*g*') *s/m.* ch. Dohne *f* zum Vogelfange.

***Ar*gonaute** (ăr-gö-nō't) [grch.] *s/m.* **1.** myth. Argonau't, A'rgofahrer (Reisegefährte Jaſon's auf dem Schiffe Argo): expédition des A~s Argonautenzug, um das goldene Vließ aus Kolchis zu holen. **2.** ⚗ a~ (A. *s/m.*, oft *f.*) Papier-Nau'tilus, Segler (Muschel-Art). **3.** ⚗ a~ zo. Segelfalter (Schmetterling).

**argonautier** ‖ ⚗ (ăr-gö-no-tie') [grch.] *s/m.* zo. Thier *n* der Seglermuschel.

**Argonautiques** ‖ (ăr-gö-no-ti'k) [grch.] *s/m.pl.* les A~ Argonau'tika *n.pl.*, Gedicht über den Argonautenzug. [wald *m* in N-F.

**Argonne** (ăr-gö'n) *npr.f.* l'~ Argonner-

**argophylle** ⚘ (ăr-gö-fi'l) [grch.] *s/m.* Silberblatt *n.* [golis; † *préc.* Poitiers.

**Argos** (ăr-go'ß) *npr.f.* id., Hauptstadt von Ar-

**argot** (ăr-go'ⓑb) *s/m.* **1.** Gauner-, Diebssprache *f*, Rothwälſch *n*; *iro.* Kauderwälſch *n*; *fig.* ✎ il sait l'~ er ist mit allen Hunden gehetzt, ein gerieben**er** Kerl; F être sur ses ~s pfiffig sein. **2.** Kunstsprache *f*, Sprache *f* eines beſonderen Gewerbes, einer beſonderen Klaſſe. ʒB.: ~ des coulisses Theater-Jargon; ~ des casernes Soldatenſprache *f.* **3.** Gärtnerei: abgeſtorbenes Reis, dürrer Schößling (beſſer ergot). **4.** F Dummkopf.

**argoter** ‖ (ăr-gö-te') ①a. *v/a.* **1.** Roth-, Kauder-wälſch reden (mehr gbr. argotiser). **2.** Gärtnerei: die abgeſtorbenen Reiſer abſchneiden (beſſer ergoter).

**argo*tier*** ‖ ✎ (ăr-gö-tie') *s/m.*, ~tière (~tiä'r) *s/f.*, ~teur (~tö'r) *s/m.* Rothwälſcher(in); F Dieb.

**argotique** (ăr-gö-ti'k) [argot] *a.* auf das Rothwälſch bezüglich. [wälſch reden.

**argotiser** ‖ (ăr-gö-tĭ-ſe') ①a. *v/n.* Roth-

**argotisme** ✎ (ăr-gö-ti'ßm) *s/m.* gewöhnliche, niedrige Redensart.

**argoulet** ✎ (ăr-gu-læ'ⓑb) *s/m.* **1.** † ⚔ Arkebuſie'r, bewaffneter Reiter im Mittelalter. **2.** *fig.* † elender Kerl; pauvre ~ armer Schlucker.

**argou*se***, ~sier ‖ ⚘ P (ăr-gū'ſ, ~gu-ſie') *s/m.* Meerkreuzdorn, Stechdorn (= rhamnoïde).

**argousin** ‖ (ăr-gu-ſ*g*') *s/m.* Profo'ß, Steckmeister im Bagno; Rudermeister.

**argousiner** ‖ * P (ăr-gu-ſĭ-ne') ①a. s'~ eine gemeine Handlung verrichten.

**argoussier** ‖ (ăr-gu-ßie') *s/m.* = argouse.

**Argovie** (ăr-gö-wi') *npr.f.* l'~ der Aargau (ſchwz. Kanton).

***ar*govien** ‖, ~ne (ăr-gö-wi*g*', ~iæ'n) **I.** *a.* aargauiſch. **II.** *s.* A~ Aargauer(in).

**arguation** ‖ ✎ (ăr-gü-ă-ßi*g*') [lt.] *s/f.* drt. Anfechten *n* eines Aktenſtückes (als unächt).

**arguatule** ⚗ (ăr-gü-a-tü'l) *s/f.* Geologie: Schotenſtein *m.*

**arguche** F (ăr-gü'ſch) *s/m.* Diebesſprache *f.*

**argue** ⚙ (ărg) *s/f.* **1.** Draht-winde, -bank der Gold- u. Silber-drahtzieher, Schleppzangenziehbank. **2.** Gold- u. Silber-drahtzieherei.

**Argueil** ‖ (ăr-gö'j) *npr. m.* id., fr. St. (Seine-Inférieure).

**arguemine** F (ăr-g'mi'n) *s/f.* Taſche; Hand.

**arguer** ‖ ⚙ (ăr-ge') ①a. *v/a.* Gold- und Silber-grobdraht ziehen (v. tirer).

**arguer** ‿ A. (ăr-gü-e') (L.: j'arguë ɛc. mit tréma auf e; in den Formen argüer, argüant,

arguë tréma auf u) [lt. argŭĕre] ①a. I. v/a. (nur gbr. in): drt. ~ un acte de faux eine Urkunde für falsch erklären, als falsch anfechten. II. v/n. schließen, folgern: ~ de qc. aus et. einen Schluß ziehen.
**argueur** ✎ (är-gü-ö'r) s/m. F. der gern Schlüsse macht (L.). [tadelnd.
**argueux**, ~se ✎ (är-gü-ö'⑩a, ~ö'ſ) a.
**arguillon** ‖ ⊖ (är-gi-jg') s/m. = ardillon.
**argule** ⑦ (är-gü'l) s/m. zo. Zweiäuglein n (Schaltbier).
**argument** ‿ (är-gü-mg') [lt. argūmentum] s/m. 1. Schluß(folgerung f), Beweis(-grund, -mittel n), Argume'nt n: faux ~ falscher Schluß; ~ en forme förmlicher, schulgerechter (Vernunft-) Schluß: ~ ad hominem schlagender, handgreiflicher Beweis; par ~ bündig; présenter un ~ einen Beweis beibringen (v. preuve). 2. Vermuthung f, Muthmaßung f, Indi'cium n. 3. ✎ Inhaltsangabe f, Hauptinhalt (v. sommaire). 4. ast. ~ d'inclinaison, de latitude Abstand eines Planeten von s-m aufsteigenden Knoten (Durchschneidungspunkt der Sonnenbahn und des Planetenkreises).
**argumentant** ‿ (är-gü-mg-tg') s/m. Oppone'nt bei einer Disputation.
**argumentateur**, ~trice (är-gü-mg-ta-tö'r, ~tri'ß) s. (nur mv. part) Streiter(in), Disputi'rgeist, Wortkämpfer(in).
**argumentation** ‖ (är-gü-mg-tā-ßjg') [lt.] s/f. Beweisführung: Kunst, Beweise vorzubringen, Schlußziehen n: disposé à l'~ zum Disputi'ren geneigt, streitsüchtig.
**argumenter** ‿ (är-gü-mg-te') [lt. argumentāri] ①a. I. v/a. ✎ ~ q. J. widerlegen. II. v/n. Schlüsse machen, Gründe anführen: ~ de qc. aus etwas folgern; ~ contre q. gegen J. Gründe aufstellen. III. s'~ ✎ sich etwas einreden (J-J.).
**argumenteur** † (~mg-tö'r) s/m. = argumentateur.
*Argus* (är-gü'ß) I. npr. m. myth. der hundertäugige Wächter A'rgus: fig. scharfsichtiger, mißtrauischer Hüter, Aufpasser: yeux d'~ scharfe (Argus-)Augen. II. ⑦ a~ n/ap. m. zo. Name verschiedener, augenartig gefleckter Thiere zB. Pfaufasan, Argusschnecke f ꝛc.
**argutie** (är-gü-ßi') [lt. argūtiae] s/f. mst. im pl. Sophisterei, Spitzfindigkeit: faire des ~s herausklügeln. [spitzfindig.
**argutieux**, ~se ✎ (är-gü-ßiö'⑩a, ~ö'ſ) a.
**argynne** ⑦ (är-ʒi'n) s/m. zo. Art Tagfalter.
**argyranthème** ⚘ (är-ʒi-rg-tæ'm) [grch.] a. silberweiß-blühend, -blumig.
**argyraspides** (är-ʒi-rä-ßpi'd⑧b) [grch.] s/m. pl. h.a. Silberschildträger, Kernschaar im Heere Alexander's des Großen. [zo. Silberfisch.
**argyréiose** ⑦ (är-ʒi-re-i-ö'ſ) [grch.] s/m.
**argyrides** ⑦ (är-ʒi-ri'd⑧b) s/m. pl. silberhaltige Mineralien n. pl.
**argyrite** (~ri't) I. ⑦ s/f. 1. min. silberhaltiger Schwefelkies. 2. zo. Zweiflügler-Art. II. ~s s/m. pl. h.a. Kämpfe um Geld.
**argyro-…** (är-ʒi-ro-…) in Zſſg. Silber-…
**argyrocéphale** ⑦ (är-ʒi-ro-ße-fä'l) [grch.] a. silberweißköpfig.
**argyrocome** ⑦ (~rö-kō'm) [grch.] I. a. 1. ast. silberschweifig (von Kometen). 2. ⚘ silberköpfig, -buschig. II. s/f. 1. ast. silberschweifiger Komet (B.). 2. ⚘ (B. s/f., Poit. s/m.) silberblätterige Pflanze vom Kap.
**argyrocratie** ✎ (är-ʒi-rö-kra-ßi') [grch.] s/f. Geldherrschaft. [kra't.
**argyrocrate** * (~kra't) s/m. Geld-Aristo-
**argyrodamas** ⑦ (är-ʒi-ro-dä-ma'ß) [grch.] s/m. min. Katzensilber n.
**argyrodendron** ‖ ⚘ (är-ʒi-ro-dg-drg') [grch.] s/m. Silberbaum.
**argyrodonte** ⑦ (är-ʒi-rö-dg't) s/m. zo. Seekrähe f (umberartiger Fisch).
**argyrogonie** ⑦ (är-ʒi-ro-gö-ni') [grch.] s/f. Alchemie: Stein m der Weisen; in Silber verwandelndes Salz.
**argyroïde** ⑦ (är-ʒi-rö-i'd) [grch.] s/f. chm. Schein-, Kunst-silber n (dem Silber ähnliche Metallmischung).
**argyrolithe** ⑦ (är-ʒi-rö-li't) [grch.] s/m. 1. min. = argyrite 1. 2. ⊖ Argyroli't n, leicht versilbertes Messing.
**argyronète** ⑦ (är-ʒi-rö-næ't) [grch.] s/f. zo. Schwimm-, Wasser-spinne.
**argyropée** ⑦ (~pe') [grch.] s/f. Alchemie: vermeintliche Kunst, Silber zu machen.
**argyrophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] a. silberblätterig. [felsilber n.
**argyrose** ⑦ (~rö'ſ) [grch.] s/f. chm. Schwe-
**argyrostome** ⑦ (är-ʒi-rö-ßtö'm) [grch.] a. mit silberweißem Munde.
**argy(ro)thamne** ⚘ (~(rö-)tä'mn) [grch.] s/m. Baum auf den Antillen (Eupho'rbie).
**arhize** ⚘ (ä-ri'ſ) [grch.] a. wurzellos (= arrhize).
**arhizoblaste** ⚘ (ä-ri-ſö-blä'ßt) [grch.] a. embryon ~ wurzelloser Keim der Parasi'ten.
**aria** (a-ria'⑯) [it.] I. ♪ s/f. (pl.: ~s) A'rie, Lied n. II. P ✎ s/m. Umstände pl., Lärm.
*Ariane* (ä-ria'⑯), ✎ *Ariadne* (~ria'dn⑯) I. npr. f. 1. myth. Aria'dne; iro. verlassenes Weib. 2. ast. id. Stern in der nördlichen Krone. II. a~ n/ap. f. zo. Spinnen-Art.
**arianiser** ‿ ✎ (ä-ria-ni-ſe'⑯) ①a. v/n. dem Ariani'smus huldigen (Bos.).
**arianisme** (ä-ria-ni'ßm⑯) s/m. Lehre f des Ari'us (4. sæ.), der Christi Göttlichkeit leugnete.
**Aribert** ‖ (ä-ri-bä'r) npr. m. fränk. Fürstenname.
**Aricie** (ä-ri-ßi') I. npr. f. Ari'cia: 1. athe'nische Fürstin (R.Ph.); 2. uralte blühende Stadt in La'tium. II. ⑦ a~ n/ap. f. zo. Ringelwurm-Art; Schmetterlings-Art.
**aricine** ⑦ (ä-ri-ßi'n) [Ari'ca, Stadt in Peru] s/f. chm. 1. Arici'n n, Basis einer Chinarinde. 2. ⁺₊ = arécine.
**aricotage** ⸢ (ä-ri-kö-ta'ʒ) s/m. Rädern n.
**aricoter** ‖ ⸢ (~te') ①a. v/a. rädern.
**aricoteur** ⸢ (~tö'r) s/m. Scharfrichter.
**aridas** (ä-ri-da'ß) s/m. Grastaffet.
**aride** (ä-ri'd) [lt. āridus] a. 1. dürr, ausgetrocknet, ausgebrannt. 2. weitS. u. fig. unfruchtbar. 3. fig. trocken, saft-, gefühllos: âme ~ gefühllose Seele; sujet ~ undankbarer Gegenstand. Syn. un lien est *aride* lorsque, par défaut d'humidité, il ne saurait produire; un lieu est *sec* quand il est momentanément privé d'humidité.
**Aridée** (ä-ri-de') [grch.] npr. m.: Philippe ~ Philipp Aridä'us, Halbbruder Alexander's des Großen, macedonischer König (= Arrhidée).
**aridité** (ä-ri-di-te') s/f. 1. Dürre. 2. fig. Trockenheit, Armuth, Magerkeit; Theilnahmlosigkeit, Kälte.
**aridure** ⑦ † (ä-ri-dü'r) s/f. path. Schwund m, Vertrocknung, Abzehrung, Dörrsucht (v. atrophie).
**Ariége** (ä-riæ'ʒ) [lt. Aurigĕra] npr. f. id.: 1. rechter Nebenfluß der Garonne; 2. Departement in Süd-Frankreich.
*ariégeois*, ~e (ä-riæ-ʒʒä'⑧a, ~ʒä'ſ) I. a. aus dem Departement der Ariége. II. s. A~ m, A~e f Bewohner(in) desselben.
*Ariel* (ä-riæ'l; V.H.: ä-ri-æ'l) I. npr. m. id., Engel; Geist. II. a~ s/m. zo. gazellenähnliches Thier in Arabien.
*arien* ‖, ~ne (ä-ri-g', ~æ'n) I. a. 1. a'risch: langues ~nes a'rische Sprachen. 2. aria'nisch. II. s. 1. A~ A'rier(in). 2. a~ Aria'ner (Anhänger des Ari'us). [(im Thierkreise).
**Ariès** ⑦, auch ~es (ä-ri-æ'ß) s/m. ast. Widder
**ariette** ♪ ⸢ (ä-riæ't⑯) [it.] s/f. Liedchen n, Arie'tte, kleine leichte Arie.
**arigot** ‖ (ä-ri-go') s/m. = larigot. [bildend.
**arillaire** ⚘ (ä-ri-jä'r) a. den Samenmantel
**arille** ⚘ (ä-ri'j) s/m. Samen-hülle f, -decke f.
**arillé**, ~e ⚘ (ä-ri-je') a. mit einem Samenmantel, einer Samenhülle bedeckt.
**ariman** ‖ † (ä-ri-mg') [dtsch.] s/m. freier Mann (nicht leibeigen) (Thi. *Récits* I. 330).
**Arimane** (ä-ri-ma'n) npr. m. = Ahrimane.
**arimanon** ‖ ⑦ (ä-ri-mä-ng') s/m. id. zo. kurzschwänziger Papagei auf Ta'iti.
**Arimaspes** (a-ri-mä'ßp⑧b) npr. m/pl. h.a. Arima'spen, sagenhaftes skythisches Volk.
**Arimathie** (~ma-ti') npr. f. h.a. Arimathi'a, Arimathä'a (Name mehrerer Städte in Palästina).
**arimer** ‖ ⊖ (~me') ①a. r/a. Nadeln anspitzen, den Oberstempel auf den Ambos stellen.
**Arinthod** (ä-rg-tö'd) npr. m. fr. Flecken (Jura).
*Arion* ‖ (ä-ri-g') I. npr. m. h.a. Ari'on, grch. Dichter (650 v. Chr.) II. a~ ⑦ n/ap. m. zo. große Wegschnecke. [mäßig; Ario'so n.
**arioso** ♪ (ä-ri-o-ſo') [it.] adv. u. s/m. gesang-
**Arioste** (ä-riö'ßt ⑯) npr. m. Ario'st, italienischer Dichter (geb. 1474, † 1533).
**Arioviste** (ä-riö-wi'ßt⑯) npr. m. Ariovi'st, Heerführer der Sueven (Gegner Cäsar's).
**ariser** ‖ ⚓ (ä-ri-ſe') ①a. r/a. = arriser.
**Aristagore** (ä-ri-ßtä-gö'r) [grch.] npr. m. Arista'goras, Anstifter des Krieges der Griechen gegen Dari'us Hystaspes.
**aristarchéen** ‖ (ä-ri-ßtär-ke-g') a/m. und s/m. (Kritiker) aus Arista'rch's Schule.
**Aristarque** (ä-ri-ßtä'rk) npr. m. Arista'rch, grch. Kritiker (160 v. Chr.); fig. un ~ strenger, scharfblickender Kritiker, Kunstrichter.
**aristarquer** ‿ ✎ (ä-ri-ßtär-ke') ①a. v/n. den strengen Kunstrichter spielen.
*Ariste* (ä-ri'ßt) I. npr. m. Ari'st (M.F.S.). II. a~ ⚘ [lt.] s/f. Granne (= arête 2).
**aristé**, ~e ⚘ (ä-ri-ßte') [lt.] a. mit Grannen versehen, grannig (ant. mutique).
*Aristée* (ä-ri-ßte') I. npr. m. 1. Aristä'us. 2. Ariste'as, Anstifter der Septuaginta. II. a~ ⚘ s/f. Ariste'a, Borstenlilie (Gattung der Iride'en).
**Aristénète** (ä-ri-ßte-næ't) npr. m. Aristä'netus, grch. Roman-Schr. (4. sæ. n. Chr.).
**aristénie** ⑦ (ä-ri-ßte-ni') s/f. zo. Art Ringelwurm m.
*Aristide* (ä-ri-ßti'd) I. npr. m. Aristi'des. II. ⚘ a~ s/f. Aristi'de (Dreigranne, Grasart).
**aristiforme** ⚘ (ä-ri-ßti-fö'rm) [lt.] a. grannenförmig.
**Aristippe** (ä-ri-ßti'p) npr. m. Aristi'ppus, grch. Philosoph, Stifter des Hedoni'smus, d. Genußlehre (5. sæ. vor Chr.).
**aristo** P * (ä-ri-ßto') s/m. Aristokra't.
**Aristobule** (~ßtö-bü'l) npr. m. Aristobu'lus, Name makkabäischer Fürsten.
**Aristoclès** (ä-ri-ßtö-klæ'ß) [grch.] npr. m. Ari'stokles, Peripate'tiker (2. sæ. v. Chr.).
**aristocrate** (~kra't) [grch.; Oresme] I. a. und s. aristokra'tisch; Aristokra't(in), Anhänger(in), Freund(in) der Adelsherrschaft. 2. vornehme Person. 3. hochmüthiger Mensch. II. A~ npr. m. Aristo'krates.
**aristocratie** (~kra-ßi') [grch.] s/f. 1. Aristokrati'e, Adelsherrschaft (J-J. *Contrat* 3. 5). 2. Adel m: ~ de la naissance Geburts-A.
**aristocratique** □ (ä-ri-ßtö-kra-ti'k) a. 1. aristokra'tisch. 2. fig. fein (zB. von Manieren); mv. part hochmüthig.
**aristocratiser** ‿ (ä-ri-ßtö-kra-ti-ſe') ①a. I. v/a. 1. zum Aristokraten machen. 2. aristokratische Form geben. II. s'~ 1. aristokratische Form annehmen. 2. sich zur aristokratischen Partei halten.
**Aristodème** (ä-ri-ßtö-dæ'm) npr. m. h.a. Aristode'mus: 1. Herakli'de, König von Sparta, Stammvater der 2. spartanischen Königsfamilie, 2. messe'nischer König (8. sæ. vor Chr.).
**aristo-démocratie** ✎ (ä-ri-ßto-de-mö-kra-ßi') [grch.] s/f. Regierung, die zwischen Adel und Volk getheilt ist.
**aristo-démocrate** ✎ (~kra't) [grch.] s/m. Anhänger der Aristo-Demokratie.
**aristo-démocratique** ✎ (ä-ri-ßto-de-mö-kra-ti'k) a. auf eine zwischen Adel und Volk getheilte Regierungsform bezüglich.
**Aristogiton** ‖ (ä-ri-ßto-ʒi-tg') npr. m. h.a. Aristogi'ton, Mörder des Hipparch (514 v. Chr.).
**aristoloche** ⚘ (ä-ri-ßtö-lö'sch) [grch.] s/f. Osterluzei': ~ clématite Hohlwurz; ~ siphon Pfeifenstrauch m.

**aristoloché, ~ée** ⚘ (ă-rī-ßtŏ-lŏ-sche'), **~iacé, ~iacée** (~schī-a-ße'), **~ié, ~iée** (~schī-e') I. *a.* osterluzei'-artig. II. **~iées** *s/f. pl.* Osterluzei-Gewächse. Aristolo'chien.
**aristolochique** ♁ (ă-rī-ßtŏ-lŏ-schī'k) *a.* u. *s/m.* méd. die Kindbettreinigung befördernd(es Mittel).
**Aristomachus** *m*, **~que** *f* (~mă-kü'ß, ~mă'k) *npr.* h.a. Aristo'machus, Aristo'mache.
**Aristomène** (ă-rī-ßtŏ-mǟ'n) *npr. m.* h.a. Aristo'menes, letzter messe'nischer König (8. sæ. v. Chr.). [von Pergamus (2. sæ. v. Chr.).
**Aristonic** (~nī'k) *npr. m.* Aristo'nikus, Fürst
**Aristophane** (ă-rī-ßtŏ-fa'n) *npr. m.* Aristo'phanes, grch. Lustspieldichter (5. sæ. v. Chr.).
**aristophanesque** * (ă-rī-ßtŏ-fă-nǟ'ßk), **~ique** (~nī'k) *a.* aristopha'nisch.
**aristophanien** ‖ (~nīą') *a.* u. *s/m.* aristopha'nisch(es Versmaß), Paraba'sen-Metrum (L.).
**Aristophon** ‖ (~fǫ') *npr. m.* Aristopho'n, berühmter grch. Maler, Zeitgenosse des Aristo'phanes.
**Aristote** (ă-rī-ßtŏ't) *npr. m.* Aristo'teles, grch. Philosoph (384—322 vor Chr.).
**aristotélicien** ‖ *m*, **~ne** *f* (ă-rī-ßto-te-lī-ßią', ~ßǟ'n) I. *a.* aristote'lisch. II. ~ *s/m.* Aristote'liker, Anhänger oder Schüler des Aristo'teles (Peripate'tiker).
**aristotélie** ⚘ (ă-rī-ßto-tĕ-lī') [grch.] *s/f.* Aristote'lie, immergrüner Strauch aus Chile, dessen Beeren ein weinartiges Getränk liefern.
**aristotélique** ✎ (ă-rī-ßto-tĕ-lī'k) *a.* aristote'lisch.
**aristotéliser** ‿ ✎ (ă-rī-ßto-te-lī-se') ①a. *v/n.* 1. nach Aristo'teles' Weise disputiren. 2. *fig.* heftig streiten, eifrig seine Ideen vertheidigen. [sto'teles.
**aristotélisme** (~lī'ßm) *s/m.* Lehre *f* des Ari-
**Aristoxène** (ă-rī-ßtŏ-kßǟ'n) *npr. m.* Aristo'xenus, grch. Philosoph u. Musiker (4. sæ. v. Chr.).
**aristulé, ~e** ⚘ (ă-rī-ßtü-le') [lt.] *a.* mit kleiner Granne versehen, fein gegrannt.
**arithidés** ♁ (ă-rī-tī-de'⑧b) *s/m. pl.* zo. Mollusken-Art *f.*
**arithmème** ♁ (ă-rī-tmǟ'm) [grch.] *s/m.* zo. zehnpunktiger Reizkäfer = mylabre (à dix taches).
**arithméticien** ‖, **~ne** ♁ (ă-rī-tme-tī-ßią', ~ßǟ'n) *s.* Rechen-künstler(in), -meister(in), -lehrer(in).
**arithmétique** ♁ (ă-rī-tme-tī'k) [grch.] I. *a.* □ arithme'tisch: échelle ~ Zahlenleiter *f*; machine ~ Rechen-Maschine *f.* II. *s/f.* Arithme'tik, Rechenkunst: ~ conjointe Ketten-Rechnung; ~ décimale Dezima'l-R.; ✎ ~ littérale, spécieuse, universelle Buchstaben-R., A'lgebra; ✎ ~ politique = statistique.
**arithmographe** ♁ (ă-rī-tmŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Arithmogra'ph, kreisförmiges Rechenlineal.
**arithmographie** ♁ (ă-rī-tmŏ-gră-fī') *s/f.* Kunst, Zahlen zu schreiben.
**arithmographique** ♁ (ă-rī-tmŏ-gră-fī'k) *a.* auf die Arithmographie bezüglich.
**arithmologie** ♁ (ă-rī-tmŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Zahlenlehre in ihrer Gesammtheit.
**arithmologique** ♁ (ă-rī-tmŏ-lŏ-ʒī'k) *a.* auf die Zahlenlehre bezüglich.
**arithmomancie** ♁ (ă-rī-tmŏ-mą-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrsagerei aus Zahlen.
**arithmomètre** ♁ (ă-rī-tmŏ-mǟ'tr) [grch.] *s/m.* Arithmome'ter, Rechenmaschine *f.*
**arithmométrie** ♁ (ă-rī-tmŏ-me-trī') *s/f.* Zahlenmessung, Rechnen *n* mit dem Arithmome'ter.
**Arius** (ă-rī-ü'ß) *npr. m.* Ari'us, Stifter e-r christl. Sekte, die Christi göttliche Natur leugnete († 336).
**Arkansas** (ăr-ką-ßa'ß) I. *npr. m.* Arka'nsas, Staat in Nord-Amerika. II. les ~ *s/m. pl.* id., Indianerstamm Nord-Amerika's. [sī't *m.*
**arkansite** ♁ (ăr-ką-ßī't) *s/f.* min. Arkan-
**Arkhangel** (~ʒǟ'l) *npr. m.* = Archangel.
**arlequin** ‖ (ăr-lĕ-kę') *s/m.*, ~e (~kī'n) [it.] *s/f.* I. ~ *s/m.* 1. Ha'rlekin, Hanswurst, Possenreißer, Pickelhäring: habit d'~ Harlekins-Kleid *n*, *fig.* buntes Flickwerk, Werk *n*, dessen einzelne Theile verschiedenen Autoren entnommen sind. 2. P Allerlei *n* aus Resten verschiedener Speisen. 3. *fig.* Wetterfahne *f.* 4. zo. Kolibri-Art. 5. ⸢ ~ de l'Évangile Pfarrer. II. ~e *s/f.* 1. Frau im Hanswurst-Kostüm. 2. Hanswurst-Tanz *m.* 3. ♁ zo. Art Porzellanschnecke.
**arlequinade** (ăr-lĕ-kī-na'd) *s/f.* 1. Possenreißerei, -spiel *n.* 2. ⸢ toller Streich. 3. *fig.* Buntscheckigkeit (B.).
**arlequiné, ~e** (ăr-lĕ-kī-ne') *a.* buntscheckig, vielfarbig. [Hanswurst spielen.
**arlequiner** ‖ ✎ (ăr-lĕ-kī-ne') ①a. *v/n.* den
**Arles** ‖ (ărl) *npr. m. sg.* id.: I. [lt. Arĕlāte] fr. St. (Bouches-du-Rhône). II. [lt. Arŭlæ] fr. Bad (Pyrénées-Orientales).
**arlésien** ‖, **~ne** (ăr-le-sią', ~ßǟ'n) I. *a.* aus Arles. II. *s.* A~ Bewohner(in) von Arles.
**Arlincourt** ‖ (ăr-lę-kū'r) *npr. m.* d'~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1789).
**Arlon** ‖ (ăr-lǫ') [lt. Orolaunum] *npr. m.* Arel (St. in Luxemburg) [span. Flotte (1588).
**Armada** (ăr-mă-da') [span.]. *s/f.* Arma'da,
**armadille** (ăr-mă-dī'j) [span.] I. *s/f.* ⚓ 1. kleine spanische Flotte. 2. leichte spanische Fregatte. II. *s/m.* ♁ zo. 1. Gürtelthier *n*, Tatu *n*, Armadi'll. 2. ~ ordinaire Gürtel-Assel-Krebs.
**Armagnac** (ăr-mă-njă'k) id. I. *npr. m.* 1. [lt. Ager Aremŏnĭcus] alte fr. Provinz. 2. altes Geschlecht: faction des ~s Partei der A~s in den Fehden gegen die Burgunder (15. sæ.). II. (de l')a~ *n/ap. m.* Art fr. Branntwein.
**armaillade** ⚙ (ăr-mă-jā'd) [maille] *s/f.* Blackfischnetz *n* (=aumaillade). [ermailly.
**armailli, ~y** (~jī') [lt. armentārius] *s/m.* =
**Armand** ‖ (ăr-mą') *m*, A~e (~ą'd) *f.* I. *npr.* Arma'ndus, Hermann; Arma'nda, Hermi'ne. II. a~ *n/ap. m.* vét. Arzneimittel *n*, Brei für kranke Pferde, die nicht fressen wollen.
**armarinthe** ⚘ (ăr-mă-rę't), Poit.: ~te *s/f.* Nußdolde.
**armateur** ⚲ ⚓ (ăr-ma-tö'r) [lt. armātor] *s/m.* 1. Rheder, Schiffs-eigner, -befrachter. 2. † Kaper-Kapitän, Kommi'ßfahrer, Seefreibeuter. 3. † Kaperschiff *n*, Kaper.
**armatole** ⚔ (ăr-ma-tŏ'l) [grch.] *s/m.* neugriechischer Milizsoldat.
**armature** ⚲ (ăr-ma-tü'r) *s/f.* 1. ⚙ (Eisen-)Beschlag *m.* 2. arch. künstliche Verstärkung e-s Balkens ꝛc., Hängewerk *n*, (Hänge-)Bock *m*: ~ au cintre Bogengerüst *n.* 3. ♪ Vorzeichnung. 4. phys. Konduktoren *m/pl.*
**arme** (ărm) [lt. arma] *s/f.* 1. ⚔ Waffe, Gewehr *n*: ~ blanche blanke (Hieb- oder Stoß-)W., Seitengewehr *n*; ~ courtoise, de parade stumpfe, ~ à outrance scharfe W.; ~ défensive Schutz-W.; ~ offensive Angriffs-, Trutz-W.; ~ d'estoc, à pointe Stoß-W.; ~ de jet, à feu Feuergewehr *n*, Schuß-W.; ~s à feu portatives, à épaule Handfeuerwaffen; hache d'~ Streit-Axt; ~ à lame Stoß-, Hieb-W.; ~ à silex Steinschloß-Gewehr *n*; se mettre sous les ~s in's Gewehr treten; mourir les ~s à la main mit den Waffen in der Hand sterben; porter les ~s, être sous les ~s die Waffen tragen, unter den Waffen sein, Kriegsdienste thun; poser les ~s, mettre bas les ~s, mettre les ~ bas die Waffen strecken; prendre les ~s zu den Waffen greifen, in's Gewehr treten; faire tomber les ~s des mains de q. J-m die Waffen aus der Hand schlagen, entwinden, *fig.* Jemand besänftigen, beruhigen; aux ~s! zu den Waffen!, in's Gewehr!; apprêtez (vos) ~s! fertig!; ~s (au) bras! Gewehr in Arm!; chargez (vos) ~s! geladen!; ~s à gauche! fällt's Gewehr!; haut (les) ~s! Gewehr hoch! (beim Revidiren des Schlosses am Gewehr); portez (les) ~s! G. auf die linke Schulter! faßt's G. an!; (re)posez (vos) ~s! G. ab!; présentez (vos) ~s! präsentirt's Gewehr!; relevez (vos) ~s! Gewehr auf!; ~s à terre! streckt's Gewehr!; capitaine d'~s Waffenmeister *m*; maître de hautes ~s Exerziermeister *m*; place d'~s Waffen-, Paradeplatz *m*; port d'~s Haltung des Gewehrs, das Waffentragen, Erlaubniß dazu, Jagderlaubniß; salle d'~s Waffensaal *m* (vgl. 7); faire passer q. par les ~s J. erschießen lassen. 2. *fig.*: baisser, rendre les ~s nachgeben; là-dessus, je rends les ~s hierin bekenne ich mein Unvermögen; être sous les ~s vorbereitet sein auf et.; von Frauen: im vollen Staate, P aufgewichst, aufgedonnert sein; ⸢ passer l'~ à gauche sterben. 3. ~s *pl.* sämmtliche zur Ausrüstung eines Kriegers erforderliche Waffen, (Kriegs-)Rüstung (v. armure 1.): endosser, revêtir ses ~s seine Rüstung anlegen. 4. ⚘ u. zo. natürliche Schutzwaffe der Thiere u. Pflanzen, z.B. Hauer, Kralle, Dorn ꝛc. 5. *fig.* Angriffs- oder Vertheidigungs-Mittel *n*: faire ~(s) de tout kein Mittel verschmähen; ⸢ ✎ s'escrimer des ~s de Samson mit gutem Appetit essen. 6. Waffen-, Truppen-Gattung: troupes de toutes ~s Truppen aller Waffengattungen; les ~s savantes die technischen Waffen, Artillerie- und Ingenieur-Korps. 7. Fechtkunst: faire, tirer des ~s die Waffen führen, fechten, sich im Fechten üben; mettre les ~s à la main de q. J. die Fechtkunst lehren; salle d'~s Fechtsaal *m*, Fechtboden *m*; maître d'~s Fechtlehrer *m.* 8. Kriegswesen, Krieg: porter les ~s contre q. J. bekriegen, angreifen; en venir aux ~s den Krieg beginnen, eröffnen; suivre les ~s Soldat werden; faire ses premières ~s seine erste Waffenprobe ablegen, sich zum ersten Male in den Waffen versuchen, *fig.* den ersten Versuch zu et. machen; quitter les ~s die kriegerische Laufbahn verlassen; † *prv.* les ~s sont journalières das Kriegsglück wechselt, heute so, morgen so. 9. bl. Wappen *n*: ~s brisées zur Unterscheidung verschiedener Zweige der Familie mit einem Beizeichen vermehrtes W.; ~s de l'Empire Reichs-W.; ~s à enquerre ungewöhnliches, räthselhaftes, nicht regelrechtes W.; ~s parlantes redendes W., mit dem bildlich dargestellten Namen; héraut d'~s Wappen-Herold *m*; apposer ses ~s mit seinem Wappen siegeln. 10. ⚙ kleine Handsäge. 11. P ✎ (~ für âme) il a reçu une volée que le diable en a porté les ~s er ist gestorben. Syn. 1. v. armure. 2. v. armoiries.
**armé** *m*, **~e** *f* (ăr-me') [lt. armātus] I. *a.* bl. mit Schnabel, Kralle ꝛc. von anderer Farbe. II. ~ *s/m.* 1. † Gewappneter (Co.). 2. P zo. gehörnter Wels.
**armech** ⚓ (ăr-mǟ'k), **~et** ‖ (~mǟ') *s/m.* Anker u. Taue, welche dazu dienen, ein Schiff im Hafen oder auf der Rhede festzulegen: le bâtiment est bien sur son ~ das Schiff ist gut und fest vor Anker gelegt.
**armée** ⚲ (ăr-me') [lt.] *s/f.* 1. Heer *n*, Kriegsheer *n*, Armee: la Grande ~ Napoleon's I. Heer *n* im russischen Feldzuge; ~ de ligne Linien-Heer *n*; ~ navale Kriegsflotte; ~ du Nord Nord-Armee; ~ permanente, régulière stehendes Heer; ~ de réserve Reserve-Armee; être à l'~ beim Heere stehen; ✎ l'~ roulante Nachzügler, ⸢ Ketten-Sträflinge *m/pl.*; P ✎ faire l'~ roulante vagabondiren; l'~ de l'Espagne, l'~ espagnole das spanische Heer; l'~ d'Espagne das gegen Spanien bestimmte oder kämpfende Heer. 2. Heerwesen *n.* 3. *fig.* Menge, Schaar. 4. biblisch: le Dieu des ~s der Herr der Heerschaaren. 5. arch. mit Schiefer bekleidete Seitenwände eines Dachfensters (L.). 6. ~s *pl.* ⚘ Stachel-, Dorn-bana'nen (B.).
**arméjer** ‖ ⚓ (ăr-me-ʒe') ①g. *v/a.* nur im Mittelmeer gbr.: im Hafen, auf der Rhede sich gegen Wind oder Strom festlegen.
**armeline** (ăr-m'lī'n) *s/f.* Hermelinfell *n.*

**armement**‿ (ăr-mĕ-mą̃') [b.l. armamentum] s/m. 1. Rüſten n. 2. ⚔ die zur Ausrüſtung nöthigen Gegenſtände: renouveler l'‿ d'un régiment ein Regiment mit neuen Gewehren verſehen. 3. ⚔ Aus-, Kriegs-rüſtung f: faire des ‿s zum Kriege rüſten. 4. ⚓ Ausrüſtung f, Bemannung f e-s Schiffes; † ausgerüſtete Flotte. 5. ⚔ Geſchütz-Zubehör n, Ladezeug n. 6. ⊖ Schieferplatten f/pl. zum Schutze gegen Regen (L.). 7. ♪ ‿ de la clef Vorzeichnung f.

**arménianisme** (ăr-me-nĭa-ni'ßm) s/m. rl. Lehre f der arme'niſchen Chriſten.

**Arménie** (‿ĕ-nĭ') npr.f. géogr. Arme'nien n.

**arménien** ‖ (‿ĕ-nĭą̃') m, ‿ienne (‿ĭæ'n) f. I. a. auch ‿ique (‿ni'k) arme'niſch. II. s. A‿ Armenier(in). III. ↘ l'a‿ien ‖ s/m. die arme'niſche Sprache. IV. ‿ienne s/f. 1. ↘ min. arme'niſcher Stein, Kalk oder Quarz gemengt mit Kupferlaſu'r (mſt. arménite). 2. arme'niſche Sprache.

**arméniste** (ăr-me-ni'ßt) s/m. des Arme'niſchen kundiger Gelehrter.

**arménite** ⚇ (‿ni't), ‿**entine** (ăr-mą̃-ti'n) s/f. = arménien IV. 1.

**armentaire** (ar-mą̃-tā'r) [lt. armentum] I. a. in Zſſg. Herden-... II. ‿s s/m. pl. zo. Herdenfliegen f/pl., Viehbremſen f/pl.

**armenteux**, ‿**se** ↘ (ar-mą̃-tö'Ⓐa, ‿tö'ſ) a. viel großes Vieh beſitzend.

**Armentières** ‖ (ăr-mą̃-tĭā'r) npr. m. sg. id., fr. Stadt (Nord).

**armer**‿ ⚲ (ăr-me') [lt. armāre] ①a. I. v/a. 1. (be)waffnen, wehrhaft machen, ausrüſten: ‿ q. de toutes pièces, de pied en cap J-m die völlige Rüſtung anlegen, J. rüſten, bepanzern; ‿ une forteresse eine Feſtung armiren, in Vertheidigungszuſtand ſetzen; ‿ une batterie eine Batterie mit Geſchützen verſehen; ‿é, ‿ée bewaffnet, wehrhaft, gerüſtet: à main ‿ée mit bewaffneter Hand; ‿é en guerre, ‿é à la légère kriegs-, leicht-gerüſtet; ‿é jusqu'aux dents bis an die Zähne bewaffnet. 2. ‿ q. chevalier J. zum Ritter ſchlagen. 3. fig. zu Feindſeligkeiten reizen, aufreizen, P aufhetzen: ‿ les sujets contre leur souverain die Unterthanen zur Empörung reizen. 4. eine Sache mit einer andern verſehen, um ihre Wirkung zu verſtärken, (eine Sache) zum Gebrauch fertig machen, fig. waffnen, rüſten, ſtärken: phys. ‿ un aimant einen Magnet bewaffnen, armiren (einen Querſtab von weichem Eiſen vorhängen); ⚔ ‿ un canon ein Geſchütz laden; ‿ un fusil den Hahn, das Schlößchen eines Gewehres ſpannen; Falknerei: ‿ l'oiseau dem Falken die Schellen anhängen; ♪ ‿ la clef die Tonart vorzeichnen; ⊖ (ver)ſtählen. 5. eine Sache zum Schutze mit einer andern verſehen: ⊕ überblatten; ‿ de bandes de fer mit Eiſen beſchlagen; Gärtnerei: ‿ de jeunes arbres junge Bäume mit Dornen einbinden. 6. ⚓ ‿ les avirons die Riemen (Ruder) klar machen; ‿ un bâtiment ein Schiff ausrüſten. II. v/n. 1. zum Kriege rüſten, Truppen werben. 2. ⚓ † = embarquer. III. s'‿ 1. ſich bewaffnen: s'‿ de qc. et. anlegen (eine Rüſtung ꝛc.); 2. fig. s'‿ de patience ſich mit Geduld waffnen; s'‿ de la prière Troſt im Gebet ſuchen, ſich durch Gebet ſtärken; ↘ s'‿ de q. J-s Hülfe gebrauchen (Villemain); s'‿ contre qc. ſich gegen et. verwahren, ſichern, ſchützen. 3. Reitkunſt: s'‿ contre le mors auf die Stange beißen; s'‿ contre son cavalier ſich gegen ſeinen Reiter ſträuben, ſich auf die Hinterbeine ſetzen.

**arméríacé**, ‿**e** ⚘ (ăr-me-rĭa-ße') I. a. grasnelkenartig. II. ‿es s/f. pl. Grasnelken.

**armerie** † (‿mĕ'rī') s/f. Waffenſaal m (Poit.).

**armérie** ⚘ (ăr-mĕ-rī') s/f. Grasnelke.

**armet** (ăr-mĕ' Ⓑb) s/m. 1. † Sturmhaube f, Helm; fig. le vin lui a barbouillé l'‿ der Wein iſt ihm zu Kopf, in die Krone, in's Oberſtübchen geſtiegen. 2. ⚓ v. armech.

**Armide** (ăr-mī'd) npr.f. 1. id., verführeriſche Schöne aus Taſſo's „befreitem Jeruſalem." 2. fig. Zauberin; palais d'‿ prachtvoller Palaſt.

**armifère** ⚇ (ăr-mĭ-fā'r), ‿**gère** (‿Gā'r) [lt.] a. Waffen tragend; fig. mit ſtarken Klauen, Krallen.

**armigène** ⚇ (‿Gæ'n) [lt.] I. a. ſtacheltragend. II. ‿s s/m.pl. zo. Stachelköpfe (Fiſche).

**armillaire** ⚇ (ăr-mĭl-lā'r) [lt. armilla] a. aus Ringen zuſammengeſetzt: plante ‿ Armbandpflanze f: sphère ‿ Armilla'rſphäre f, Ringkugel f zur Darſtellung der von d. bedeutendſten Himmelskörpern beſchriebenen Kreiſe.

**armillé**, ‿**e** ⚇ (ăr-mĭl-le') a. geringelt, mit Ringen, Armband-... ꝛc. (in Zſſg.).

**armilles** ‖ (ăr-mi'j) s/f. pl. 1. ⊖ arch. Geſims n in Form von Ringen (am doriſchen Kapitäl). 2. ⚇ † ast. Aſtrola'bium, bſd. bis auf Tycho de Brahe, Art Armilla'rſphäre zur unmittelbaren Beſtimmung der Lage der Geſtirne gegen die Eklíptik.

**arminianisme** ⚇ (ăr-mi-nĭa-ni'ßm) s/m. rl. Glaubens-Lehre f des Armi'nius.

**arminien** ‖ (ăr-mĭ-nĭą̃') m, ‿ne (‿ĭæ'n) f. I. a. arminia'niſch. II. ‿s Ⓢb s/m.pl. rl. Arminia'ner, Religionspartei der reformirten Kirche (17. sæ.), auch Remonſtranten genannt.

**Arminius** (ăr-mi-nĭ-ū'ß) npr.m. 1. Armi'n(ius), Hermann, der Cherusker. 2. Jakob Hermanni oder Harmenſen, Profeſſor zu Leyden († 1609), Stifter der Arminia'ner-Sekte (v. arminien).

**armistice** (ăr-mĭ-ßtī'ß) [b.l. armistitĭum] s/m. (A. 1762 u. V. Russie 2. 4 auch f) kurzer Waffen-ſtillſtand, -ruhe f. **Syn.** v. trêve.

**armogan** ‖ ⚓ (ăr-mŏ-gą̃') s/m. (nur im Mittelmeer gbr.) zur Schiffahrt günſtiges Wetter.

**armoire** (ăr-mŏā'r) [lt. armārium] s/f. († auch m) (Kleider-)Schrank m, Kaſten m: ‿ bibliothèque großer Bücherſchrank; ‿ glacière Eisſchrank m; ‿ vitrée Glasſchrank m; F ‿ à poils Torniſter m: fig. F ↘ faire son ‿ die Gelegenheit benutzen, ſich zu bereichern.

**armoiries** (ăr-mŏā-rī' Ⓢb) [a/f. armoier] s/f.pl. bl. Wappen n: livre d'‿ Wappenbuch n: science des ‿ Wappenkunde f. **Syn.** *armoiries* se dit exclusivement des signes héraldiques; *armes* ne s'y rapporte qu'indirectement.

**armoise** ⚘ (ăr-mŏā'ſ) [cor. von artémise] s/f. 1. Beifuß m: ‿ aurone Citronenkraut n; ‿ des champs Traubenkraut n; ‿ estragon Eſtragon m, Kaiſerſalat m; ‿ glomérulée Alpen-Beifuß m; ‿ maritime See-Wermuth m (v. moxa). 2. = armoisin II.

**armoiseur** ⊖ (ăr-mŏā-ſö'r) s/m. Verfertiger von dünnem Ta'ffet.

**armoisin** ‖ m, ‿e f ❀ (ăr-mŏā-ſą̃', ‿i'n), auch ‿**os**‿ (ăr-mŏ-ſą̃') I. a. ⚲ taffetartig (B.). II. ‿, Boi. auch ‿os‿ s/m. dünner Ta'ffet.

**armon** ‖ ⊖ (ăr-mą̃') s/m. Deichſel-, Protz-Arm; Seitenſtrebe f am Vorderwagen.

**armonie** † (ăr-mŏ-nī') s/f. = harmonie (Régn.). [rettig (Poit.).

**armoracie** ⚘ (ăr-mŏ-ra-ßī') s/m. Meer-

**armorial** m, ‿**ale** f (ăr-mo-rĭ-a'l), m/pl.: ‿**aux** (‿rĭ-ō' Ⓑb) I. a. (L.: ohne f) hera'ldiſch. II. ‿ s/m. Wappenbuch n, Wappen-Regiſter n des Adels in einem Lande.

**armoricain** ‖ (ăr-mŏ-rĭ-ką̃') m, ‿e (‿kæ'n) f. I. a. armorika'niſch. II. s. A‿ m, A‿e f Armorika'ner(in). III. s/m. Armorika'niſche n (keltiſcher Dialekt der Breta'gne).

**armorier**‿ (ăr-mo-rĭ-e') ①a, † ‿**ier**‿, ‿**yer**‿ (‿mŏā-ĭe') ①i. v/a. ein Wappen auf etwas ſetzen, malen, ſtechen: voiture ‿riée Wagen mit einem Wappen.

**Armorique** (‿rĭ'k) [klt.] h.a. I. npr.f. Armo'rika, früher: fr. Uferländer am atlantiſchen Ocean, bſd. die Bretagne. II. les ‿s s/m.pl. die Armo'riker.

**armoriste** ↘ (ăr-mŏ-ri'ßt) s/m. Hera'ldiker, Wappen-kundiger, -maler, Verfaſſer eines Buchs über Wappenkunde.

**Armstrong** ‖ (ărm-ßtrą̃') npr.m. engliſcher Familienname, bſd. ‿, Erfinder des canon ‿ glatte Armſtrong-Kanone von großem Kaliber.

**armure** (ăr-mū'r) s/f. 1. Rüſtung, Schutzwaffe: ôter à q. son ‿ J. entwaffnen; revêtir son ‿ ſich (be)waffnen. 2. fig. Schutz m, Schirm m. 3. phys. ‿ de l'aimant Armatu'r des Magne'ten (v. armer I. 4). 4. ⊖ Einfaſſung, Beſchlag m; Weberei (An-)Schnürung, Zettel m, Boden m; Umſchlag m um ein Buch, Ries Papier ꝛc. 5. ⚓ ‿s pl. Mittelſtück n eines aus drei Stücken zuſammengeſetzten Balkens oder Maſtes; Schalen f/pl., Seitenſtücke n. pl. zur Verſtärkung eines aus einem Stück gemachten Balkens (v. jumelle). 6. ‿s pl. Waffen-Verzierungen auf Denkmälern ꝛc. **Syn.** chaque *arme* en particulier sert à attaquer ou à se défendre; *armure* désigne l'ensemble des armes défensives qui couvrent le corps.

**armurerie** ⊖ (ăr-mŭ-rĕ-rī') s/f. Waffenſchmiede-Kunſt, -Arbeit.

**armurier** ‖ (ăr-mū-rĭe') s/m. 1. ⊖ Harniſchmacher, Waffen-, Büchſen-ſchmied, Waffenfabrikant. 2. Gewehrhändler.

**armus** ⚇ (ăr-mū'ß) [lt.] s/m. an. Flügelmuskel, Schulter f der Vögel.

**arnache** Ƒ (ăr-nă'ſch) I. s/m. Polizei-Agent. II. s/f. Betrug m.

**arnau** Ƒ (ăr-no') s/m. üble Laune.

**Arnaud** ‖ (ăr-nō') npr. m. A'rnold: ‿ de Bresse, ‿ de Brescia Arnold von Bre'ſcia, berühmter Gegner der Kirchenherrſchaft (12. sæ.); ‿ de Villeneuve A. von Villano'va, fr. Arzt, Aſtrologe (13. sæ.).

**arnaudisme** (ăr-no-di'ßm), o. ‿**al**‿ (‿năl‿) s/m. rl. Lehre f des Arnold von Bre'ſcia.

**arnaudiste** (ăr-no-di'ßt), auch ‿**al**‿ (‿năl‿) s. 1. rl. Anhänger(in) des Arnold v. Bre'ſcia (nach Cpl. ‿al‿). 2. Anhänger des A. v. Villano'va (nach Cpl. ‿au‿).

**Arnauld** ‖ (ăr-no') npr. m. bſd. Antoine ‿, auch le grand ‿ (der große) Arnold, berühmtes Mitglied des Port-Royal († 1694).

**Arnault** ‖ (ăr-no') npr. m. Antoine-Vincent ‿ id., fr. Dramendichter († 1834).

**arnaute** (ăr-nō't), auch ‿**ou**‿ (ăr-nu't) I. a. arnau'tiſch, albane'ſiſch. II. A‿ s. Arnau'te, Arnautin, Albane'ſe, Albane'ſin.

**Arnay-le-Duc** (ăr-næ-lĕ-dü'k) npr. m. id., fr. Stadt (Côte-d'Or).

**Arnelle** Ƒ (ăr-næ'l) npr. f. Rouen, fr. St.

**arnellerie** Ƒ (ăr-næ-lĕ-rī') s/f. = rouennerie.

**arneuterie** ↘ (ăr-nö-t'rī'), Cpl. ‿é‿ (‿tö-rī') [grch.] s/f. Taucher-, Schwimm-kunſt (B., Poit.). [in Geldern.

**Arnhem** (ăr-næ'm) npr. m. Arnheim, Stadt

**arnica** (ăr-nĭ-ka'), ‿**que** (‿ni'k) s/f. 1. ⚘ Wohlverlei: ‿ des montagnes Fallkraut n. 2. phm. A'rnika.

**arnicine** ⚇ (ăr-nĭ-ßi'n) s/f. chm. Arnici'n n, Bitterharz n der Wohlverlei.

**Arnobe** (ăr-nŏ'b) npr. m. Arno'bius, Rhetor aus Sicca in Afrika (4. sæ. nach Chr.).

**arnode** ↘ (ăr-no'd) [grch.] s/m. Rhapſo'de, Sänger bei den alten Griechen.

**arnoglosse** ⚇ (ăr-nŏ-glŏ'ß) s/m. 1. zo. Steinbutten-Art (Poit.). 2. ⚘ Schafzunge (B.).

**Arnold** (ăr-nŏ'ld) npr. m. A'rnold.

**Arnoldine** (ăr-nŏl-di'n) npr. f. Arnoldi'ne.

**Arnolphe** (ăr-nŏ'lf), ‿**oulf** (‿nū'lf), ‿**ulfe** (‿nü'lf) npr. m. A'rnulf; † F entrer dans la confrérie de saint ‿olphe ſich Hörner aufſetzen laſſen (von hintergangenen Ehemännern) (vgl. M.E.F.).

**arnophiliens** † (ăr-nŏ-fi-lĭ-ą̃' Ⓢb) s/m. pl. † préc. Name für die Janſeni'ſten, kirchliche Partei (17. sæ.).

**arnosère** ⚘ (ăr-nŏ-ßā'r) s/f. Lämmerſalat m.

**Arnoul** (ăr-nu') npr. m. id.: saint ‿ Bekehrer der Franken (6. sæ.).

**Arnould** ‖ (ăr-nu') *npr. m.* A'rnulf.

**Arnoux** ‖ (ăr-nu') *npr. m.* id., Beichtvater Ludwig's XIII. († 1636) [phalen).

**Arnsberg** ‖ (ărnß-bă'r) *npr. m.* id., St. (West-

**aroïdé**, ~e ♀ (ă-ro-ĭ-de') I. *a.* a'rumartig. II. ~es *s/f. pl.* A'rum-gewächse *n/pl.* (v. arum und gonet).

**aromal**, ~ale * (ă-rŏ-mă'l) *a.* (*m/pl.*: ~aux) Wohlgeruch verbreitend.

**aromate** (ă-rŏ-ma't) [grch.] *s/m.* 1. Gewürz *n*; wohlriechender Stoff. 2. *fig.* Würze *f*. **Syn.** l'*aromate* est une substance végétale qui exhale une odeur agréable; *parfum* se dit surtout de cette odeur elle-même.

**aromaticité** * ↘ (~ma-ti-ßĭ-te') *s/f.* Würze.

**aromatique** □ (ă-rŏ-ma-ti'k) *a.* gewürzhaft, gewürzreich (auch *fig.*): vin ~ Kräuterwein *m*. [Würzung.

**aromatisation** ‖ ⚗ (~tĭ-ſă-ßḡ') *s/f.* phm.

**aromatisé** ↘ (~ma-tĭ-ſe') *s/m.* Gewürz *n*.

**aromatiser**‿ (ă-rŏ-ma-tĭ-ſe') ①a. I. *v/a.* würzen, parfümiren, wohlriechend machen. II. s'~ parfümirt werden. [stein *m*.

**aromatite** ⚗ (ă-rŏ-ma-ti't) *s/f.* Myrrhen-

**arome** A., L., Poit.; ~ô~ B., Ga. (ă-rŏ'm) [grch.] *s/m.* 1. chm. Duft-, Gewürz-stoff (von Pflanzen.) 2. Wohlgeruch, Aro'ma *n*, Duft; Blume *f* des Weins.

**Aronce** (ă-rḡ'ß) *npr. m.* h.a. A'runs, Sohn des Tarqui'nius Supe'rbus (V. *Brutus*).

**aronde** (ă-rḡ'd) [lt. hirundo] *s/f.* 1. † Schwalbe (jetzt hirondelle). 2. ⚙ arch. queue d'~ Schwalbenschwanz *m* (Zapfen, dessen Ende breiter ist, als s-n Ansatz, zur Verbindung zweier Hölzer im rechten Winkel); frt. en queue d'~ schwalbenschwanzförmig. 3. zo. Schwalbenmuschel: ~ perlière Perlen-Auster, Perlmuttermuschel. 4. zo. Seehahn *m* (Art fliegender Fisch).

**arondelle** (ă-rḡ-dæ'l) *s/f.* 1. ⚙ Stecknetz *n* der Fischer (v. haronelle). 2. ⚓ ~ de mer leichtes Fahrzeug. 3. † = hirondelle (+⁺ Vg.).

**Arone** (ă-rŏ'n) *npr. f.* Aro'na, St. am Lago maggiore.

**aronie** ♀ (ă-rŏ-nĭ') *s/f.* Beermispel.

**Arons** (ă-rḡ'ß) *npr. m.* h.a. = Aronce.

**aroturer**‿ † (ă-rŏ-tü-re') ①a. *v/a.* ~un fief ein Lehen in ein Bauergut verwandeln.

**Arouet** ‖ (ă-rŭ-æ') *npr. m.* id., Voltaire's ursprünglicher Name.

**Aroun** (ă-ru'n) *npr. m.* = Haroun.

**arousse** ♀ (ă-ru'ß) provC. *s/f.* Vogelwicke.

**Arpades** (ăr-pă'd ⑧b) *npr. m/pl.* les ~ Arpa'den, ungarische Königsfamilie (889—1301).

**arpailleur** ⚙ (ăr-pă-jŏ'r) [*cor.* orpailleur] *s/m.* Goldwäscher.

**arpège** ♪ (ăr-pæ'G) [it. arpeggio] *s/m.* 1. Harpe'ggio *n* (spr.: ăr-pe'-dGo) (harfenähnliches Anschlagen, Tonbrechung). 2. Harpeggi'ren *n*, harfenartiges Spiel. 3. Unterricht darin.

**arpégement**‿ ♪ (ăr-pe-G'mg'; L. schreibt é u. spricht ~æ~) *s/m.* = arpége 2; ↘ = arpége 1.

**arpéger**‿ ♪ (ăr-pe-Ge') ①h. I. *v/n.* harpeggiren, harfenartig spielen. II. *v/a.* ~ les accords die Akkorde harpeggiren. III. s'~ gebrochen werden.

**arpent** (ăr-pḡ' ⑨b) [klt.] *s/m.* 1. Morgen von 100 □ Ruthen (= 1418,₄₅₇₉ □ Meter). 2. *fig.* ↘ un ~ de vie eine kurze Spanne Zeit; ⟌ avoir le nez d'un ~ eine ellenlange Nase haben. 3. ⚓ Schülpsäge *f*.

**arpentage** (ăr-pḡ-ta'G) *s/m.* Feldmessen *n*, Feldmeßkunst *f*: faire l'~ d'une terre ein Landgut vermessen.

**arpenter**‿ (ăr-pḡ-te') ①a. *v/a.* 1. vermessen, ausmessen. 2. *fig.* ⟌ ~ le terrain schnell, mit großen Schritten gehen (auch *abs.*); ⟌ ~ toute la ville die ganze Stadt durchlaufen, in der Stadt umherrennen.

**arpenteur** (ăr-pḡ-tŏ'r) *s/m.*, ~se (~ŏ'ſ) *s/f.* I. ~ *s/m.* 1. Feldmesser. 2. Markscheider. 3. ↘ tüchtiger Fußgänger. 4. zo. v. pluvier. II. ~se *s/f.* (↘ auch *a.*) zo. (chenille) ~se Spannraupe (= géomètre).

**Arpin** ‖ (ăr-pḡ') *npr. m.* id., berühmter Ringer (⟌ auch *fig.*). [Menschen.

**arpion** ‖ P (ăr-pĭḡ') *s/m.* Fuß, Zehe *f* des

**arpon** ‖ ⚙ (ăr-pḡ') *s/m.* lange große Säge.

**arque** ⚙ (ărk) *s/f.* Drahtziehbank. *Hom.* v. arc.

**arqué** *m*, ~e *f* (ăr-ke') [lt. arcuātus] I. *a.* 1. bogenförmig, gewölbt, krumm, gebogen. 2. ⚓ buchtig. 3. vét. cheval ~ Pferd, dessen Vorderbeine durch Anstrengung gebogen sind. II. ~ *s/m.* zo. 1. ↘ Schütze (Fisch). 2. ~s *pl.* Krummschild-Krebse.

**arquebusade** ⟌ (ăr-kə-bü-ſa'd) *s/f.* 1. Büchsenschuß *m*. 2. † plaies d'~ Schußwunden *pl*. 3. eau d'~ Wundwasser *n*, P+⁺ Abepuſſa'de.

**arquebuse** (ăr-kə-bü'ſ) [dtsch. Hakenbüchse] *s/f.* Büchse, Feuerrohr *n*: ~ butière Scheiben-Büchse; ~ de chasse Jagd-B.; ~ à croc Haken-, Wall-B.; ↘ jeu de l'~ Scheibenschießen *n*, Schützenplatz *m*; ~ à mèche Luntenschloß-Muskete; ↘ ~ rayée gezogenes Rohr; ~ à vent Wind-, Flaschen-Büchse.

**arquebuser**‿ † (ăr-kə-bü-ſe') ①a. *v/a.* niederschießen, erschießen.

**arquebuserie** (ăr-kə-bü-ſ'rĭ') *s/f.* 1. Büchsenmacherkunst. 2. Büchsenmacher-Arbeit. 3. Büchsenhandel *m*.

**arquebusier** ‖ (ăr-kə-bü-ſĭe') *s/m.* 1. Arquebusie'r, ehm. Büchsen-, Scheiben-, Scharfschütz. 2. ↘ Mitglied *n* einer Schützengilde (mehr gbr. franc-tireur). 3. Büchsen-macher, -schmied, -händler (vgl. armurier). 4. † *co.* ~ du Ponant Apotheker.

**arquepince** ⟌ (ăr-kə-pḡ'ß) *s/m.* Handelspolizei-Agent, Schopper. [haften.

**arquepincer** ‖ ⟌ (ăr-kə-pḡ-ße') ①l. *v/a.* ver-

**arquer**‿ (ăr-ke') [lt. arcuāre] ①a. I. *v/a.* bogenförmig krümmen, biegen. II. *v/n.* u. s'~ 1. sich krümmen, biegen, krumm werden: ses jambes s'~ent seine Beine biegen sich einwärts. 2. ⚓ s'~ e-n Katzenrücken aufstechen; versacken.

**Arques** ‖ (ărk) *npr. m. sg.* id., fr. Stadt (Seine-Inférieure), Schlacht 1589. *Hom.* arc Bogen.

**arquet** ‖ ⚙ (ăr-kæ') *s/m.* 1. Fadenhalter (Weberei). 2. Seihkasten (Papierfabrikation).

**Arquien** (ăr-kĭḡ' ⑩) *npr. m.* id.

**arquifou(x** ‖) (ăr-kĭ-fu') *s/m.* = alquifoux.

**arqûre** (ăr-kü'r) *s/f.* (Gärtnerei) bogenförmige Krümmung = arcure.

**arracacha** ♀ (ă-ră-kă-ſcha') *s/f.* Araka'tſcha = aracatcha. [(von Pflanzen x.).

**arrachage** (ă-ră-ſcha'G) *s/m.* Ausreißen *n*

**arrachement**‿ (ă-ră-ſchmḡ') *s/m.* 1. Ausziehen *n*, Ausreißen *n*. 2. arch. Verzahnung *f* an Verbindungsmauern; ~s *pl.* Anfang der Bogenkrümmung eines Gewölbes x. 3. min. ~ de la houille Kohlen-Abbau.

**arrache-pied** ‖ ⟌ ↘ (ă-răſch-pĭe') [comme celui qui arrache un pied d'arbre] *adv.* d'~ unablässig hinter einander, in einem Athem fort.

**arracher**‿ (ă-ră-ſche') [lt. eradicāre] ①a. I. *v/a.* 1. ab-, aus-, los-reißen: ~ les plumes die Federn ausrupfen; ~ une dent einen Zahn aus-reißen, -ziehen; *fig.* ⟌ je suis venu à bout de lui ~ une dent es ist mir gelungen, ihm Geld abzulugsen. 2. entreißen (auch *fig.*): ~ qc. des mains de q. J-m et. aus den Händen reißen, winden; ~ à q. une opinion de l'esprit, du cœur J. von einer Meinung abbringen; ~ la victoire à l'ennemi dem Feinde den Sieg entreißen; ~ la vie à q. J-m das Leben rauben. 3. *fig.* erpressen, abzwängen: ~ de l'argent de q. von J-m Geld erpressen; ~ des larmes à q. J-m Thränen entlocken; ~ une réponse à q. J-m eine Antwort abpressen, † ⟌ J. prügeln; ~ un secret à q. J-m ein Geheimniß entlocken; on ne peut lui ~ une parole man kann kein Wort aus ihm herausbringen. 4. los-, hinwegreißen: ~ q. de qc. Jemand mit Gewalt oder Überredung von einer Sache abbringen. 5. ⚙ ~ le jarre das Sommerhaar von den Biberfellen abrupfen. 6. P ↘ ~ son copeau keine Arbeit scheuen. 7. ⟌ ~ du chiendent auf Gelegenheit lauern. 8. ⟌ *prv.* il vaut mieux laisser son enfant morveux que de lui ~ le nez man muß ein kleines Übel leiden, um ein großes zu vermeiden; ↘ le corbeau n'~e point l'œil au corbeau eine Krähe hackt der andern die Augen nicht aus. II. s'~ 1. s'~ qc. sich et. ausreißen: ⟌ ils ont été sur le point de s'~ les yeux sie hätten sich beinahe die Augen ausgekratzt; *fig.* ↘ s'~ une épine du pied mit Mühe aus einer Verlegenheit herauskommen. 2. ⟌ s'~ qc., q. sich um et., um J. reißen. 3. *fig.* s'~ à (de) qc., q. sich von et., J-m losreißen. **Syn.** *arracher* implique résistance de celui à qui on arrache; *ravir* est un acte de violence qui peut s'exercer sur des personnes ou des choses non ou mal défendues (L.).

**arrache-sonde** ⚙, *pl.* ~-~ oder ~-~s (ă-răſch-ßḡ'd; ⑧b) *s/f.* Werkzeug *n* zum Ausziehen einer abgebrochenen Sonde.

**arracheur** (ă-ră-ſchŏ'r) *s/m.*, ~se (~ŏ'ſ) *s/f.* I. ~ *s/m.* 1. J. der et. ausreißt: ↘ ~ de cors Hühneraugen-Operateur (v. pédicure); ~ de dents Zahnbrecher; ⟌ il ment comme un ~ de dents er lügt unverschämt, wie gedruckt. 2. agr. ~ de pommes de terre Kartoffel-Pflug. II. ~se *s/f.* ⚙ Rupferin (vgl. arracher I. 5).

**arrachis** (ă-ră-ſchĭ' ⑧a) *s/m.* 1. frevelhaftes Ausreißen *n* junger Bäume. 2. agr. ausgerissener Setzling. [Ausheber.

**arrachoir** ⚙ (ă-ră-ſchŏă'r) *s/m.* Baum-

**arrageois**, ~e (ă-ră-Gŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) I. *a.* aus A'rras. II. *s.* A~ Bewohner(in) von A'rras. [Arragoni't *m* = aragonite.

**arragonite** ⚗ (ă-ră-gŏ-ni't) *s/f.* min.

**arraisonner**‿ (ă-ræ-ſŏ-ne') [raison] ①a. *v/a.* 1. † vernünftig zureden, bereden. 2. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff anpreien, ausfragen. [(Poit.).

**arramber** ‖ ⚓ (ă-rḡ-be') *v/n.* = aramber

**arramer** ‖ ⚙ (ă-ră-me') ①a. *v/a.* = aramer.

**arrangeant**, ~e ⟌ ↘ (ă-rḡ-Gḡ' ⑨a, ~ḡ't) *a.*: homme ~ J., der keine Schwierigkeiten macht, mit dem sich auskommen läßt (L.).

**arrangement**‿ ⟌ (ă-rḡ-G'mḡ') *s/m.* 1. Ordnen *n*, Anordnung *f* (als Handlung): ~ des idées A. *f* der Gedanken; ~ scénique Inscení'rung *f*. 2. Anordnung *f*, Aufstellung *f*, Anlage *f*, Gruppirung *f* (als Zustand): arch. ~ des colonnes Säulenstellung *f*; ↘ manquer d'~ ohne Ordnung sein. 3. ⚜ Maßnahmen *f/pl.* J-s zur Ordnung seiner Geschäfte: ~ avec ses créanciers Übereinkunft *f*, Auseinandersetzung *f*, Akkord mit seinen Gläubigern. 4. Maßnahmen *f/pl.* zur Erreichung eines Zieles: faire, prendre des ~s seine Anstalten (Maßregeln) treffen (nehmen). 5. Vermittelung *f*, Vergleich: ~ à l'amiable gütlicher Vergleich, gütliches Abkommen. 6. ♪ Bearbeitung *f* (vgl. arranger I. 6). **Syn.** l'*arrangement* consiste à disposer, à placer les choses; l'*ordre* est le résultat de l'arrangement.

**arranger**‿ ⟌ (L.: ă-rḡ-Ge') [rang] ①m. I. *v/a.* 1. ordnen, einrichten: *fig.* ~ ses affaires seine Geschäfte in Ordnung bringen; ~ une chambre ein Zimmer aufräumen; *fig.* ~ ses paroles seine Worte wohl setzen, gut sprechen; *fig.* ~ sa vie seine Lebensweise regeln, seine Zeit gehörig eintheilen. 2. vermitteln, vereinbaren: ~ un différend einen Streit vermitteln, beilegen, schlichten. 3. recht, genehm sein: cela ne m'~e pas das taugt nicht in meinen Plan, das paßt mir nicht. 4. zurechtmachen: *fig.* ↘ avoir l'air ~é affektirt thun. 5. *iro.* ⟌ bien ~ q., ~ q. de la bonne manière, ~ q. comme il

faut Jemand gehörig zurichten, mitnehmen, herunterreißen; le voilà bien ~é! wie er aussieht! 6. ♪ bearbeiten, ein Musikstück für ein anderes Instrument od. in eine andere Ton-Art umsetzen. 7. ⚓ ~ les bordages die Planken des Schiffes scheeren, ihren Gang v. vorn u. hinten anordnen. II. s'~ 1. sich einrichten; F sich zurechtsetzen: s'~ autour de qc. sich um et. setzen, lagern; s'~ chez soi sein Haus ordentlich, bequem einrichten. 2. F s'~ (de qc. mit et.) zurechtkommen, fertig werden: ~e-toi! hilf Dir selbst!; ~ez-vous comme il vous plaira! entscheiden Sie Sich, machen Sie es, wie Sie wollen!; *iro.* qu'il s'~e! mag er sehen, wie er zu Stande, zurecht kommt! 3. sich verständigen, sich verabreden: s'~ avec q. sich mit J-m vergleichen, abfinden. 4. ✎ (mit et.) fürlieb nehmen: je m'~e de cette marchandise diese Waare paßt mir. 5. cela s'~e à merveille das macht sich prächtig; cela s'~era das wird sich finden. **Syn.** *ranger* signifie mettre les choses à leur place; *arranger*, les placer suivant un ordre qu'on a déterminé.

**arrangeur** ⸆✎(ă-rg-Ǥö'r) *s/m.* 1. Anordner; *fig.* ~ de mots Wort-Drechsler. 2. ♪ J., der ein Musikstück arrangirt.

**Arras** ‖ (ă-ra', auch ă-ra'ß, B.: ar-ra'ß) *npr. m* id., fr. St. (Pas-de-Calais).

**arrasement** ‖ (ă-ra-ſ'mg') & = arasement &.

**arrastre** ⚙ (ă-ră'ßtr) *s/m.* Maschine *f* zum Zerkleinern und Sieben des Silbererzes.

**arrayan** ‖ ⚘ (ă-ræ-ïg') *s/m.* Myrte *f* aus Peru' mit blauen Früchten (Poit.).

**arrentement**‿ ✎ (ă-rg-tmg') [rente] *s/m.* Verpachtung *f*; Pacht *f*; Renten-Annahme *f* oder -Bewilligung *f*: tenir en, par ~ in Pacht haben.

**arrenter**‿ ✎ (L.: ă-rg-te') ①a. *v/a.* (ver)pachten; in Pacht geben, auf Renten geben oder nehmen.

**arrérager**‿ (ă-re-ră-Ǥe') [arrière] ①m. *v/n.* in Rückstand gerathen; laisser ~ ses intérêts mit ſ-n Zinsen im Rückstande ſn.

**arrérages** (ă-rĕ-ra'Ǥ⑧b) *s/m. pl.* Rückstand *m* (rückständige oder in Folge eines Kontraktes zu zahlende Schuld von Zinsen, Miethe ꝛc.): le principal et les ~ Kapita'l *n* und Zinsen; avoir des ~ mit einer Zahlung im Rückstande sein.

**arrestation** ‖ ⸆ (ă-ræ̆-ßtă-ßïg'⑧) [lt. restāre] *s/f.* (gefängliche) Einziehung, Verhaftung, Festnahme: mandat d'~ Verhaftbefehl *m*; mettre q. en ~ J. verhaften; en état d'~ verhaftet.

**arrêt**‿ (ă-ræ') [rester] *s/m.* 1. Aufhalten *n*, Aufenthalt, Stillstehen *n*: *fig.* ✎ il n'a point d'~, il est sans ~ er ist unzuverlässig, unbeständig. 2. temps d'~ Ruhe-, Halte-punkt, Pause *f*; weitS.: Unterbrechung *f*, Aufschub. 3. ⚓ † ~ de roi = embargo. 4. Reitkunst: (Druck mit der Hand zum) Halten *n*; Halt: former l'~ (ein Pferd) zum Halten bringen; avoir l'~ sûr beim Halten fest stehen. 5. ch. Stellen *n* des Wildes durch den Hund; Stehen *n* des spürenden Hundes: être à l'~ stehen; tenir en ~ stellen; chien d'~ Hühnerhund, Hund zum Stellen. 6. ⚔ Lanzenschuh: mettre la lance en ~ die Lanze einlegen. 7. ⚙ Sperrung *f*, Ruhe *f*, Inruhesetzen *n* des Flintenhahns; être en ~ gesperrt sein; Hemmung *f*, Sperrfeder *f* der Uhr; Schlößchen *n* am Hemde. Sattlerei: Aufhalter; ~ de la machine Göpelknecht; typ. Hemmleiste *f*; chir. Bruchhalter. 8. Forstwirthschaft: Rechen von Pfählen; Gärtnerei: Damm; Bergbau: Fangschürze *f*. 9. ♪ point d'~ Ferma'te *f*, Ruheton (v. point d'orgue). 10. drt. Beschlag(nahme *f*), Verhaft(ung *f*): faire ~ sur la personne et sur les biens de q. J. in Verhaft nehmen und seine Güter mit Beschlag belegen, sich der Person, der Güter und des Vermögens v. J-m bemächtigen. 11. maison d'~ Gefängniß *n*; ⚔ ~s *pl.* (Soldaten-)Arrest: mettre q. aux ~s J-m Arrest geben; garder les ~s, être aux ~s dans sa chambre Stuben-Arrest haben; *éc.* être aux ~s nach-bleiben, -sitzen, auch *fig.* das Zimmer wegen Krankheit hüten müssen. 12. Urtheil *n* eines Geschwornen- oder höheren Gerichtshofes (v. jugement); Urtheils-, Rechts-Spruch, Bescheid; *fig.* Rathschluß, Ausspruch, Urtheil *n* einer hochgeachteten Person; *iro.* Orakelspruch: prononcer un ~ de mort († Co. faire son ~) ein Todes-Urtheil erlassen; ~ définitif endgültiger Ausspruch, entscheidendes Urtheil; *fig.* ~ du ciel Rathschluß des Himmels; ~s d'amour Entscheidungen *f/pl.* der Minnehöfe (im Mittelalter); ~ de surséance Verzugsbrief; drt. ~ de défense Schutzbrief gegen Verhaftung.

**arrêtant** ‖ ⚙ (ă-ræ-tg') *s/m.* Schlußriegel der Strumpfwirker.

**arrêté** (ă-ræ-te') *s/m.* Beschluß, Entscheidung *f* einer Versammlung oder niederen Verwaltungs-Behörde: ~ de compte Rechnungs-Abschluß.

**arrête-bœuf** ⚘, *pl.*: ~-~ ‖ (ă-ræt-bö'f) *s/m.* Weiberkrieg *m* (= bugrane).

**arrêter**‿ ⸆ (ă-ræ-te') [arrêt] ①a. I. *v/a.* 1. aufhalten, absperren, hemmen: ~ l'eau (par une digue) das Wasser abdämmen; ~ une montre eine Uhr anhalten, stellen; ~ les roues d'un moulin die Räder e-r Mühle aufhalten, schützen; ~ le sang das Blut stillen; P ~ les frais mittendrin anhalten. 2. J. an et. hindern, zurückhalten, von et. abhalten: aucune considération ne l'~e keine Rücksicht hält ihn zurück. 3. eine bewegliche Sache befestigen, anknüpfen: ~ un point am Faden einen Knoten machen, den letzten Stich verfestigen; arch. mit Kalk befestigen, vermauern; ⚓ ~ les canons die Kanonen festzurren; typ. ~ la forme die Form einkeilen. 4. *fig.* richten, heften: ~ les yeux, les regards sur q. seine Augen, Blicke auf J. heften; ~ sa pensée sur qc. bei et. nachdenkend verweilen. 5. festsetzen, be-, ab-schließen: ~ un compte eine Rechnung in's Reine bringen; c'est ~é abgemacht!; Malerei: ~ un trait eine Kontu'r, den Umriß einer Zeichnung fertig machen. 6. festhalten, festnehmen; weitS. (gefänglich) einziehen, verhaften. 7. sich Jemandes, einer Sache (aus Vorsorge) versichern: ~ un domestique einen Dienstboten dingen (M.É. 2, 9); ~ une place, des chevaux de poste einen Platz, Postpferde bestellen, miethen. 8. J. unterbrechen: en cet endroit il ~a l'orateur an dieser Stelle unterbrach er den Redner. 9. ch. ~ (des perdrix Rebhühner) stellen. 10. ~ q. J. in räuberischer Absicht auf der Straße anfallen (a. *abs.*). 11. agr. zurückhalten, nicht wachsen lassen, abblatten. 12. drt. et. in Beschlag nehmen, mit Arrest belegen. II. *v/n.* 1. anhalten, stillstehen, stillhalten: ~ez! halt! lassen Sie das sein! nicht weiter! 2. verweilen, F liegen, stehen bleiben. 3. beschließen: ~ en soi-même bei sich selbst beschließen. III. s'~ 1. stehen bleiben, stillstehen, anhalten. 2. aufhören, etwas zu thun. 3. s'~ à qc. bei etwas verweilen, sich bei etwas aufhalten: s'~ à des apparences beim Scheine stehen bleiben, sich mit dem Scheine begnügen; s'~ en beau, à mi-chemin, au beau milieu de... auf halbem Wege stehen bleiben; ne vous ~ez pas à ce qu'il vous dit kehren Sie Sich nicht an das, was er Ihnen sagt. 4. *fig.* sich zu et. entschließen: s'~ à telle ou telle étoffe diesen oder jenen Stoff wählen. **Syn.** ce qui est *arrêté*, n'avance plus; ce qui est *retenu*, est momentanément entravé dans sa marche.

**arrêtier** ‖ (ă-ræ-tïe') arch. *s/m.* Winkel, Ecke *f* eines (Garten-)Hauses (Poit.).

**arrêtiste** * (ă-ræ-ti'ßt) *s/m.* Sammler, Erklärer von Rechtssprüchen.

**arrêtoir** (ă-ræ-tŏă'r) *s/m.* 1. ⚔ Halter (hinterer Ansatz) am Sperrring des Bajonnetts; ~ de levier Nase *f*, Widerhalter an Handspeichen, Widerhaken an der Armbrust, Stützeisen *n* am Hebebaume; ~ de coffre Grenzschiene *f* am Protzkasten. 2. arch. Vor-sprung, -bau.

**arrhement** ‖ † (L.: a-r'mg') *s/m.* Zahlung *f* von Handgeld; früher bsd. Kauf des Getreides auf dem Halme.

**arrhénathère** ⚘ (ă-re-na-tæ̆'r) [grch.] *s/m.* Glatthafer *m* (Poit.).

**arrhénure** ✣ (ă-re-nü'r) *s/f.* zo. Spinnen-Art (Poit.).

**arrher** ‖ ✎ (a-re') [arrhes] ①a. *v/a.* An-, Auf-geld geben; ~é vermittels e-s Draufgeldes bestellt.

**arrhes** (ăr⑧b; † Chi.: ăr; Bouhours schrieb auch airrhes, was noch prov.) *s/f. pl.* (✎ ~e *sg.*) [lt. arrha] 1. An-, Auf-, Hand-, Reugeld *n*. 2. *fig.* Unterpfand *n*, Kauf-, Pfandschilling *m*. *Hom.* v. are.

**Arrhidée** (ă-rĭ-de') *npr. m.* = Aridée.

**arrhize** ⚘ (L. ăr-rï'ſ) [grch.] *a.* ohne Wurzel (= arhize).

**arrian** ‖ (ă-rïg') *s/m.* zo. Mönchs-, Kutten-Geier.

**Arrie** (ă-rï') *npr. f.* h.a. A'rria, Gattin des Pätus.

**Arrien** ‖ (ă-rï-g') *npr. m.* Arria'n, grch. Hist. (1. sæ. v. Chr.) (Vg.: a~ Aria'ner und Arrian ‖ Arria'n).

**arrière** (ă-rïæ'r) [lt. ad retro] I. *adv.* zurück, weg, hinter, nach (auch als *int.*): ⚓ aborder par l'~ von hintenzu entern; aller, avoir, courir vent ~ vor dem Winde segeln; faire vent ~ a) flach vor dem Winde segeln; b) vor dem Winde ablaufen, das Schiff so wenden, daß der Wind von hinten kommt; observer droit ~ hinten aus beobachten oder sehen; virer vent ~ halsen, vor dem Winde wenden. II. *s/m.* ⚓ Achter-, Hinter-schiff *n*, Heck *n*: dernier de l'~ hinterer Raum; façons de l'~ Sog des Schiffes, das Scharf des Schiffes hinten; se faire de l'~ mit dem Bestecke zurück sein, mit dem Schiffe in Wirklichkeit weiter gekommen sein, als der Besteckpunkt angiebt; laisser un vaisseau de l'~ einem Schiffe vorbeisegeln; mettre un vaisseau de l'~ ein anderes Schiff todt laufen, todt segeln, vorbeisegeln; passer de l'~, se ranger à l'~ sich hinter ein anderes Schiff legen; rester de l'~ im Segeln zurückbleiben, hintenaus segeln; vaisseau (qui est) sur l'~ Schiff, das viel Wasser fallen läßt, das hinten scharf und vorn voll gebaut ist und steuerlastig geht; les voiles d'~ Achter-, Hinter-segel *n.pl.* (Segel am Groß- und am Besahn-mast). III. en ~ *advt.* 1. zurück, rückwärts: F cette affaire ne va ni en avant ni en ~ diese Sache ist festgefahren; être en ~ im Rückstande sein; F il est en ~ er ist zurückgeblieben, *fig.* er bleibt hinter den (gehegten) Erwartungen zurück. 2. hinterrücks: F ✎ il le loue en présence et le déchire en ~ er lobt ihn in's Gesicht und macht ihn hinterrücks schlecht. 3. ⚔ en ~, marche! rückwärts richt't Euch, marsch! IV. en ~ de *prp.* im Rücken von, hinter: ✎ en ~ de vous hinter Ihrem Rücken; *fig.* être en ~ de son siècle hinter seinem Jahrhundert zurückgeblieben sein; ~ de moi cette pensée fern sei von mir dieser Gedanke!

**arriéré, ~e** (ă-rïe-re') I. *a.* 1. im Rückstand, rückständig: ~ d'un terme um einen Zahlungstermin zurück. 2. geistig zurück. II. ~ *s/m.* Rückstand, verschobene Zahlung, Reste *pl.* (weitS. auch bei der Arbeit): mettre à l'~ mit der Zahlung auf spätere Zeiten

verweisen; être portés sur l'~ unter die Rückstände eingetragen sein; solder l'~ alte Rechnungen bezahlen; *fig.* avoir un long ~ avec q. eine alte Schuld bei J-m gut zu machen haben.

**arrière-alliance** ✎, *pl.*: ~~s (ă-riăr-ă-lĭă'ß; ⑧b) *s/f.* späteres Bündniß.

**arrière-appartement** ‖ *, *pl.*: ~~s (~ă-păr-tmą'; ⑧b) *s/m.* Hinterzimmer *n.*

**arrière-ban** ‖ †, *pl.*: ~~s (~bą'; ⑧b) *s/m.* Heerbann, Aufgebot *n* d. Adels; Landsturm.

**arrière-bec**, *pl.*: ~~s (ă-riăr-bä'k; ⑧b) *s/m.* arch. stromabwärts gelegener Pfeilervorsprung, Eisbock *m*, Hinterhaupt *n* eines Brückenpfeilers.

**arrière-bouche**, *pl.*: ~~s (~bu'sch; ⑧b) *s/f.* an. Schlund *m*, Kehle (v. pharynx).

**arrière-boutique**, *pl.*: ~~s (~bu-ti'k; ⑧b) *s/f.* 1. Hinterladen *m.* 2. Platz *m* hinter dem Laden.

**arrière-bras** ⚔, *pl.*: ~~ (~bra'; ⑧b) *s/m.* Oberarmschiene *f* der Plattenrüstung.

**arrière-cabinet**‿, *pl.*: ~~s (~kă-bĭ-nä'; ⑧b) *s/m.* Hinterzimmer *n.*

**arrière-cadet**‿✎, *pl.*: ~~s (~kă-dä'; ⑧b) *s/m.* Nachkomme eines jüngeren Sohnes.

**arrière-caution** ‖ ⚖, *pl.*: ~~s (~ko-ßĭǫ'; ⑧b) *s/f.* 1. Rückbürgschaft. 2. Rückbürge *m.*

**arrière-change** † ✎, *pl.*: ~~s (~schą'G; ⑧b) *s/m.* Zinseszins (v. intérêt).

**arrière-charte**, *pl.*: ~~s (~schă'rt; ⑧b) *s/f.* gegenseitige Entsagungs-Urkunde.

**arrière-chœur**, *pl.*: ~~s (~kö'r; ⑧b) *s/m.* arch. Hinterchor *n* (Raum hinter d. Hochaltar).

**arrière-corps** ‖, *pl.*: ~~ (~kŏ'r) *s/m.* 1. arch. Rücklage *f* (zurücktretender Theil e-r Façade). 2. ⚙ hinterer Grund an Schlössern, aus welchem die Zierrathen hervorstehen.

**arrière-cour**, *pl.*: ~~s (~ku'r; ⑧b) *s/f.* arch. kleiner Hinterhof, Lichthof *m.*

**arrière-demi-file** † ⚔, *pl.*: ~~~s (~d'mi-fi'l; ⑧b) *s/m.* die vier letzten Soldaten einer Sektion (L.).

**arrière-dent** ‖, *pl.*: ~~s (~dą'; ⑧b) *s/f.* hinterster Backzahn, F Weisheitszahn *m.*

**arrière-écusson** ‖ ⚘, *pl.*: ~~s (~ĕ-kü-ßǫ'; ⑧b) *s/m.* Hinterschild.

**arrière-essaim** ‖ ✎, *pl.*: ~~s (~ä-ßą'; ⑧b) *s/m.* Bienenzucht: Nachschwarm.

**arrière-faix** ‖ ⚘, *pl.*: ~~ (~fä') *s/m.* Geburtshülfe: Nachgeburt *f.*

**arrière-fente**, *pl.*: ~~s (~fą't; ⑧b) *s/f.* Schlitz *m* des Handschuhes.

**arrière-fermier** ‖, *pl.*: ~~s (~fĕr-mĭe'; ⑧b) *s/m.* Unterpächter (= sous-fermier) (B.).

**arrière-fief**, *pl.*: ~~s (~fĭä'f; ⑧b) *s/m.* Feudalrecht: Afterlehen *n.*

**arrière-fieffé**, *pl.*: ~~s (~fĭä-fe'; ⑧b) *s/m.* Feudalrecht: Afterlehensmann.

**arrière-fleur**, *pl.*: ~~s (~flö'r; ⑧b) *s/f.* 1. agr. Nachblüthe. 2. ⚙ Gerberei: Nachhaar *n.*

**arrière-foin** ‖, *pl.*: ~~s (~fŏą'; ⑧b) *s/m.* agr. Nachmahd *f*, Grummet *n.*

**arrière-froidure** ✎, *pl.*: ~~s (~frŏă-dü'r; ⑧b) *s/f.* Spätfrost *m.*

**arrière-garant** ‖ ✎, *pl.*: ~~s (~gă-rą'; ⑧b) *s/m.* Rückbürge, Bürge des Bürgen.

**arrière-garantie**, *pl.*: ~~s (~gă-rą-tĭ'; ⑧b) *s/f.* Rückbürgschaft.

**arrière-garde** ⚑, *pl.*: ~~s (~gă'rd; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ Nachtrab *m*, Nachhut. 2. † drt. Vormundschaft *f* über e-n Afterlehensmann; Rückvormundschaft. [Nachgeschmack.

**arrière-goût** ‖, *pl.*: ~~s (~gū'; ⑧b) *s/m.*

**arrière-graisse**, *pl.*: ~~s ‖ (ă-riăr-grä'ß) *s/f.* agr. Rückdünger *m* (durch die Früchte, für die er bestimmt war, nicht vollständig aufgezehrter Dünger).

**arrière-guet** ⚔, *pl.*: ~~s (~gä'⑭; ⑧b) *s/m.* hinterste Wache eines Feldlagers.

**arrière-jupe** *, *pl.*: ~~s (~Gü'p; ⑧b) *s/f.* hinten mit Reifen versehener Unterrock.

**arrière-ligne** ⚔, *pl.*: ~~s (~li'nj; ⑧b) *s/f.* Hinter-linie, -treffen *n.*

**arrière-main** ‖, *pl.*: ~~s (ă-riăr-mą'; ⑧b) I. *s/m.* 1. Ballspiel: Schlag *m* mit der verkehrten Hand. 2. Reitkunst: Hinter-gestell *n*, -theil *n* eines Pferdes. II. *s/f.* 1. ✎ Rückseite der Hand. 2. Ballspiel: avoir l'~ belle gut mit dem Ballnetze schlagen.

**arrière-narines** ⚘ (~nă-ri'n ⑧b) *s/f. pl.* hintere Öffnung der Nasengänge.

**arrière-neveu**, *pl.*: ~~x (~nĕ-wö'; ⑩b) *s/m.* 1. Großneffe. 2. *st.s.* nos ~~x unsere spätesten Nachkommen.

**arrière-nez** ‖ ⚘, *pl.*: ~~ ‖ (~ne') *s/m.* zo. Hinternase *f* der Insekten.

**arrière-nièce**, *pl.*: ~~s (~nĭä'ß; ⑧b) *s/f.* Großnichte. [*s/m.* agr. Nachmast *f.*

**arrière-panage**, *pl.*: ~~s (~pă-na'G; ⑧b)

**arrière-pensée**, *pl.*: ~~s (~pą-ße'; ⑧b) *s/f.* geheimer Vorbehalt, geheime Absicht, Hintergedanke *m*, Hinterlist.

**arrière-petite-fille**, *pl.*: ~~s-~s (~ptĭt-fi'j; ⑧b) *s/f.* Ur-Enkelin.

**arrière-petite-nièce**, *pl.*: ~~s-~s (~ptĭt-nĭä'ß; ⑧b) *s/f.* Ur-ur-Enkelin.

**arrière-petit-fils**, *pl.*: ~~s-~ (~ptĭ-fi'ß, L.: ~fi', in der Bindung: fi'f) *s/m.* Ur-Enkel.

**arrière-petit-neveu**, *pl.*: ~~s-~x (~ptĭ-nĕ-wö'; ⑩b) *s/m.* Ur-ur-Enkel.

**arrière-petits-enfants** (~ptĭf‿ą-fą' ⑧b) *s/m. pl.* Enkel-Kinder *n/pl.*, Ur-Enkel(innen). [Hintergrund.

**arrière-plan** ‖, *pl.*: ~~s (~plą'; ⑧b) *s/m.*

**arrière-point** ⚙, *pl.*: ~~s (~pŏą'⑩b; ⑧b) *s/m.* Hinterstich einer Naht, Steppstich.

**arrière-pointeuse** ⚙, *pl.*: ~~s ‖ (~pŏą-tö'f) *s/f.* Stepperin.

**arrière-poitrine** ⚘, *pl.*: ~~s (~pŏă-tri'n; ⑧b) *s/f.* Hinterbrust der Insekten.

**arriérer**‿ (M-Cz.: ă-rĭe-re'; L.: ă-rĭă-re') ①g. I. *v/a.* 1. zurückhalten; (eine Zahlung rc.) aufschieben. 2. *fig.* mit et. im Rückstande bleiben. II. s'~ 1. zurückbleiben. 2. nicht rechtzeitig zahlen.

**arrière-rang**‿⚔, *pl.*: ~~s (ă-riăr-rą'; in der Bindung *sg.*: ~rą'k, *pl.*: ~ą'f) *s/m.* hinterstes Glied.

**arrière-saison** ‖, *pl.*: ~~s (~ßä-fǫ'; ⑧b) *s/f.* 1. Spätherbst *m.* 2. die unmittelbar der Ernte oder Weinlese vorangehende Zeit (Juni-Juli und Juli-August). 3. *fig.* heranahendes Alter: être dans l'~ (de sa vie) im Herbste seines Lebens stehen.

**arrière-sens** ‖ ✎, ⚘ *pl.*: ~~ (ă-riăr-ßą') *s/m.* Hintergedanke.

**arrière-sternum** ⚘, *pl.*: ~~s (~ßtăr-nŏ'm; ⑧b) *s/m.* zo. unterer Theil des 3. Bruststücks.

**arrière-tergum** ⚘, *pl.*: ~~s (~tăr-gŏ'm; ⑧b) *s/m.* zo. oberer Theil der beiden letzten Bruftringe.

**arrière-train** ‖, *pl.*: ~~s (~trą'; ⑧b) *s/m.* 1. Hinterwagen-gestell *n* (mit den beiden Hinterrädern). 2. Hinterhälfte *f* der Thiere. 3. ~ (d'une robe) Schleppe *f.*

**arrière-vassal** (~wă-ßă'l), *pl.*: ~~aux (~ßō'⑩b) *s/m.* After-vasall, -lehnsmann.

**arrière-vassalité**, *pl.*: ~~s (~wă-ßă-lĭ-te'; ⑧b) *s/f.* od. ~**elage**, *pl.*: ~~s (~wă-ßă'la'G; ⑧b) *s/m.* ehm. Aftervasallenthum *n.*

**arrière-vieillesse**, *pl.*: ~~s ‖ (~wĭä-jä'ß) *s/f.* höchste Stufe des Alters.

**arrière-voussure** ⚙, *pl.*: ~~s (~wu-ßü'r; ⑧b) *s/f.* arch. Bogenwölbung im Innern einer Thür oder eines Fensters.

**arrimage** ⚓ (ă-rĭ-ma'G) *s/m.* 1. Schichtung *f*, Stauung *f* (gehörige Vertheilung u. Verladung der Güter eines Schiffes): changer l'~ umstauen. 2. Stauerlohn *m*, Staugebühr *f.*

**arrimer** ‖ ⚓ (ă-rĭ-me') [rime] ①a. *v/a.* schichten, stauen (vgl. arrimage).

**arrimeur** ⚓ (ă-rĭ-mö'r) *s/m.* Schichter, Stauer (vgl. arrimage).

**arriol(l)er** ‖ ⚓ (ă-rĭ-o-le') ①a. *v/pr.* s'~ vom Schiff: nach dem Winde rollen; vom Meere: stillen (Ruhigwerden der Wellen bei wechselndem Winde).

**arriser** ‖ ⚓ (ă-rĭ-fe') [ris] ①a. *v/a.* (die Segel) herablassen, ein wenig streichen, ein Reef einstechen (besser: riser).

**arris(s)er** ‖ ⚓ (ă-rĭ-ße') ①a. *v/a.* auf Deck anbinden, sorren, festmachen (v. risser).

**arrivage** ⚓ (ă-rĭ-wa'G) *s/m.* 1. Anlanden *n.* 2. Ankunft *f* von Waaren zu Wasser (nur von kleineren Flußschiffen). 3. ~s *pl.* angekommene Schiffe *n. pl*, Waaren *f/pl.*

**arrivée** (ă-rĭ-we') *s/f.* 1. Ankunft, Eintreffen *n.* 2. (Augenblick der) Ankunft, Ankunfts-tag *m*, -zeit. 3. ⚓ kreisförmige Bewegung eines ankommenden Schiffes. 4. *advt.* ✎ d'~ anfänglich, zuerst; *prv.* ✎ il n'est chère que d'~ die Freude (Herzlichkeit) des ersten Empfanges dauert gewöhnlich nicht lange.

**arriver**‿ ⚑ (ă-rĭ-we') [rive] ①a. (nur mit être) I. *v/n.* 1. an's Ufer kommen, anlanden: ~ au port im Hafen anlangen; *fig.* ~ à bon port glücklich eintreffen, in Sicherheit gelangen. 2. ankommen, eintreffen (von Personen und Sachen; auch *fig.*): il m'est ~é une lettre de mon ami ich habe einen Brief von meinem Freunde erhalten; la nuit ~e die Nacht bricht herein; ~ez donc! kommen Sie doch näher! 3. auf dem Punkte sein einzutreffen, sich einem Orte nahen: ~ à cheval, à pied zu Pferde, zu Fuß ankommen, F geritten, gegangen kommen. 4. ~ à qc. zu et., an et. kommen, zu et. gelangen: ~ aux affaires zu einer hervorragenden Stellung im Staatsdienste kommen, bsd. Minister werden; ~ à ses fins zum Ziele kommen, seine Zwecke erreichen; une nouvelle qui ~e jusqu'aux oreilles de q. eine Nachricht, die J-m zu Ohren kommt. 5. ~ à q. J-m zu Händen kommen; J-m zufließen, zuströmen (von Gedanken rc.). 6. sich zutragen, geschehen, sich ereignen: qu'est-il ~é? qu'est-ce qui est ~é? was ist vorgefallen? was hat sich ereignet? 7. widerfahren, begegnen, zustoßen: que cela ne vous ~e plus! daß Ihnen das nicht wieder passirt!; pareille chose peut ~ à tout le monde das kann Jedem passiren; *prv.* un malheur n'~e jamais seul ein Unglück kommt nie allein. 8. ⚓ ~ vent arrière, ~ tout plat aufduven (abfallen lassen, um vor dem Winde zu segeln); ~ tout umduven (das Schiff rundum wenden); n'~e pas! nicht Lager! (Befehl, das Schiff nicht weiter abfallen zu lassen); ~ sur un vaisseau auf ein Schiff zusegeln unter den Wind kommen. II. *v/imp.* s'il lui ~e de l'argent wenn er Geld bekommt; il m'est ~é compagnie ich habe Besuch bekommen; s'il vous ~e de mentir wenn Ihr lügen solltet; quoi qu'il en ~e, il en ~era ce qu'il pourra, F ✎ ~e qui plante was auch daraus entstehen mag. Syn. *arriver* exprime seulement la venue à un point; *parvenir* y ajoute l'idée d'effort et de percée à travers quelque obstacle (L.).

**ar(r)obe** (ă-rŏ'b) *s/f.* Arro'ba: 1. spanisches und portugiesisches Hohlmaß = 16 Liter; 2. Gewicht von circa 23 Pfund = 11,5 Kilogr.

**arroche** ⚘ (ă-rŏ'sch) *s/f.* Melde: ~ en arbrisseau Strauch-M.; ~ sauvage Wald-M. (v. belle-dame, bonne-dame, vgl. anoche).

**arrogamment** † (ă-rŏ-gă-mą' ⑨g) [*adv.* von arrogant] auf anmaßende Weise.

**arrogance** ⚑ (ă-rŏ-gą'ß, *st. s.* ăr-rŏ~) [lt. arrogantia] *s/f.* anmaßendes Wesen, Anmaßung, Dünkel *m.*

**arrogant**, ~e ⚑ (ă-rŏ-gą' ⑨a u. b, ~ą't) I. *a.* anmaßend, hochfahrend, übermüthig, dünkelhaft. II. *s.* hochmüthiger, arroganter Mensch, stolze Person.

**arroger**‿ (ă-rŏ-Ge') [lt. arrŏgāre] ①m. *v/pr.* s'~ qc. sich et. anmaßen, herausnehmen. Syn. v. s'approprier.

**arroi** (ă-rŭă') [dtſch. Geräth, engl. array] *s/m.* † Zug (Kutſche und Pferde), Aufzug; F être en mauvais ~ in ſchlechten Umſtänden ſein (vgl. désarroi).

**arrondir** ‡ (ă-rɔ̃-dī'r) [rond] ①a. I. *v/a.* 1. runden, abrunden: ~ un manteau einen Mantel rund ſchneiden. 2. *fig.* F abrunden, vergrößern: ~ ses états ſeine Staaten abrunden; ~ sa terre ſein Feld durch Ankauf von Enklaven, hineinſpringenden Parzellen vergrößern; ~ sa fortune ſein Vermögen vergrößern; une bourse bien ~ie ein gut geſpickter Geldbeutel. 3. *rh. fig.* ~ une période einen Redeſatz abrunden, wohlklingend machen. 4. ⚓ ~ un cap ein Vorgebirge im Bogen umſegeln. 5. Malerei, Bildhauerei 2c.: ~ une figure eine Figur hervortreten laſſen, hervorheben. 6. Reitkunſt: ~ un cheval ein Pferd an den Kreisgang gewöhnen. 7. ⚙ rundiren, rund ſchneiden, rund drechſeln: lime à ~ Walzfeile *f.* II. s'~ 1. ſich (ab)runden, ſich erweitern, ausfüllen: F sa taille s'~it ſie wird dick, ſie iſt in geſegneten Umſtänden. 2. ſein Beſitzthum erweitern, ſich arrondiren.

**arrondissage** ⚙ (ă-rɔ̃-dĭ-ßa'ʒ) *s/m.* Abrunden *n*, Rundirung *f.*

**arrondissement** ‡ (~ßmɑ̃') *s/m.* 1. Abrunden *n*, Abrundung *f* (auch *fig.*). 2. Erweiterung *f.* 3. a) Kreis, Unterpräfektu'r *f*; b) (Stadt-)Bezirk in größeren Städten: F conduire à la mairie de l'~ heirathen: mariage au 13^e ~ (jetzt beſſ. au 21^e ~) wilde Ehe (Paris hatte bis 1859 zwölf Arrondiſſements, jetzt 20).

**arrondisseur** ⚙ (ă-rɔ̃-dĭ-ßö'r) *s/m.* 1. Kammmacherei: Abrundemeſſer *n.* 2. ~ hélicoïdal Walzmaſchine *f* mit Fräſe (die ſelbſt das Rad umdreht). 3. *fig.* F J., der Alles genau haben will.

**arrosable** (ă-ro-ſa'bl) *a.* benetzbar (L.).

**arrosage** (ă-ro-ſa'ʒ) [arroser] *s/m.* 1. Bewäſſerung *f*: canal d'~ Bewäſſerungsgraben; eau d'~ Waſſer *n* zum Begießen. 2. ⚙ (Waſſer *n* zum) Anfeuchten *n* der Pulvermaſſe.

**arrosement** ‡ (ă-ro-ſmɑ̃') *s/m.* 1. Begießen *n*, Beſprengung *f*: système d'~ Berieſelungs-Syſtem *n.* 2. An-, Auf-, Aus-, Nach-zahlen *n* im Spiele.

**arroser** ‡ (ă-ro-ſe'), † ⁺⁄₊ auch **arrouser** (ă-ru-ſe') [lt. rōs] ①a. I. *v/a.* 1. durch Aufgießen befeuchten, begießen, benetzen, Wieſen wäſſern, Straßen 2c. beſprengen; ~ la viande den Braten beträufeln; vous voilà bien ~é! Sie ſind ſchön naß! 2. *fig.* ~ son pain de ses larmes ſein Brot mit Thränen netzen, eſſen; ~ la terre de ses sueurs im Schweiße ſeines Angeſichts das Land bebauen; ~ son repas d'une bouteille de vin beim Eſſen ein Fläſchchen trinken. 3. beſpülen, bewäſſern: le Danube ~e beaucoup de pays die Donau bewäſſert, durchfließt viele Länder. 4. *fig.* F ~ un créancier ſeinen Gläubiger mit einer kleinen Summe abſpeiſen; ↘ ~ q. J-m Geſchenke machen, P J. ſchmieren; ~ ses galons den Soldaten bei der Beförderung zum Unteroffizier et. zum Beſten geben, F poni'ren: réserver une somme pour ~ eine Summe für unvorhergeſehene Ausgaben beſtimmen. 5. ❀ ~ des actions auf Aktien nachzahlen. 6. Spiel: (an die Mitſpieler) auszahlen. II. B.: s'~ 1. ſich begießen. 2. begoſſen, beſpült werden.

*arroseur* P (ă-ro-ſö'r) *s/m.* le grand A~ Gott; ~ de verdouze Gärtner.

**arrosion** ‖ ⚘ (ă-ro-ſiɔ̃') *s/f.* méd. Anfreſſen *n*, Knochenfraß.

**arrosoir** (ă-ro-ſŭă'r) *s/m.* 1. Gießkanne *f*: ~ à goulot G. ohne Brauſe; ~ à pomme G. mit Brauſe; en pomme d'~ brauſenförmig. 2. Regen-Duſche *f* (beim Bade). 3. phys. ~ magique, de commandement Spritzmaſchine *f* zur Unterſuchung der Luftſchwere. 4. ⚙ Löſch-wiſch, -wedel der Schmiede. 5. ⚘ Sprengbecher (Muſchel).

**arrouter** ‡ † (ă-ru-te') ①a. *v/pr.* s'~ ſich auf den Weg machen, auf dem Wege ſein (Boi., Mz.).

**arrow-root** (ă-ro-rū't) [engl.] *s/m.* 1. ⚘ Pfeilwurzel *f.* 2. Pfeilwurzel-Mehl *n.*

**arrudir** (ăr-rü-dī'r) ②a. *v/n.* rch. grob werden (Cpl.).

**arrugie** ⚙ (ă-rü-ʒī') *s/f.* Kanal *m* zum Abzug des Waſſers, Waſſerſtollen *m* (in Bergwerken).

**ars** † (L.: ăr, auch ărß) I. [lt. artus] *s/m.pl.* vét. Schultergruben *f/pl.*, Bugadern *f/pl.* (bei Pferden); meiſt nur: saigner un cheval aux quatre ~ ein Pferd an allen vier Füßen zur Ader laſſen. II. ~, ~e † (ăr, ărß) = ards. *Hom.* v. are.

**Arsace** (ăr-ßa'ß) *npr.m.* A'rſakes (Crb. [*Xerxès*).

**Arsacides** (ăr-ßa-ßī'd③b) *npr.m/pl.* h.a. parthiſches Herrſcher-Geſchlecht der Arſaki'den (238 vor Chr. bis 226 nach Chr.).

**arschine** ❀ (ăr-ſchī'n) *s/m.* = archine (Cpl.).

**arsenal** ‡ (ăr-ßə-nă'l), † Mé.: ~ac (~ă'k) [ar. dar canah Haus des Fleißes] *s/m.* 1. Arſena'l *n*, Zeughaus *n*: ~ de construction Artillerie-Werkſtätte *f*; ~ de la marine See-Arſena'l *n.* 2. Rüſtkammer *f* (auch *fig.*). 3. F Arſe'nik. (Vgl. arcenac.) [ſe'nia *f.*

**Arsène** (ăr-ßæ'n) *n.d.b.* Arſe'nius *m*, Ar-

**arseni...** ⚘ (ăr-ßə-nĭ'-...) od. **arséni...** (ăr-ße-nĭ'-...) in Zſſg. Arſe'nik-... (wird von den Lexikographen ganz verſchieden, theils mit, theils ohne accent aigu geſchrieben).

**arséniate** ⚘ (ăr-ße-nĭ-a't) [arsenic] *s/m.* chm. arſe'nikſaures Salz: ~ de chaux arſe'nikſaurer Kalk, Pharmakoli'th; ~ de cobalt Koba'ltbeſchlag; ~ de cuivre arſe'nikſaures Kupferoxyd; ~ de fer Eiſenpecherz *n*; ~ de plomb arſe'nikſaures Bleioxy'd; ~ de potasse arſe'nikſaures Ka'li; ~ pulvérulent Koba'ltblüthe *f.*

**arséniaté**, ~e ⚘ (~nĭ-a-te') *a.* chm. mit Arſe'nikſäure verbunden, arſe'nikſauer.

**arsenic** ⚘, Boi.: ~é~ (Lav., Lnd., Fe., Mz., M-Cz.: ăr-ßə-nī' und in der Bindung ~ī'k...; Poit. u. A. immer: ăr-ßə-nī'k; L., Ls.: ~ĭ' od. ~ĭ'k) [grch.] *s/m.* min. Arſe'n(ik) *n* oder *m*, Fliegengift *n*, Scherbenkoba'lt: ~ blanc, oxydé arſe'nige Säure, weißes Arſe'nik, Hüttenrauch, Giftmehl *n*, A.-Blüthe *f*; ~ natif, naturel gediegenes A.; ~ testacé, régule d'~ A.-König; ~ noir, écailleux graues A.; ~ sublimé Fliegen-Koba'lt, Fliegenſtein; ~ sulfuré jaune = orpiment; ~ sulfuré rouge Rea'lgar, rother Schwefel, Rubin-A. = réalgar; ~ vierge en farine = pierre à mouches; foie d'~ A.-Leber *f*; mines d'~ A.-Erze *n.pl.*; sulfate d'~ A.-Vitriol; Alchemie: ~ des philosophes = mercure.

**arsenical**, ~ale ⚘ (ăr-ßə-nĭ-kă'l) chm. I. *a.* arſe'nikhaltig, Arſe'n(ik)-...: argent ~ A.-Silber *n.* II. ~aux *s/m.pl.* phm. A.-Präparate *n.pl.*

**arsenicite** ⚘ (ăr-ßə-nĭ-ßī't) *s/f.* min. Arſe'nizi't *m*, Pharmakoli'th *m.*

**arsenico...** ⚘ (~ko'... od. ~o'...), B.: ~é~ (ăr-ße-nĭ-ko') in Zſſg. arſe'nik-...; z.B. **arsenicophage** (ăr-ßə-nĭ-ko-fa'ʒ) [grch.] *s/m.* Arſe'nik-Eſſer; ~-**sulfide** (~ßül-fī'd) *s/m.* = arsénic sulfuré jaune; ~-**sulfure** (~ßül-fü'r) *s/m.* = arsénic sulfuré rouge; ~-**sulfurides** (~ßül-fü-rī'd③b) *s/m. pl.* Schwefelarſe'nik-Verbindungen *f/pl.*

**arsénides** ⚘ (ăr-ße-nī'd③b) *s/m. pl.* min. Arſeni'de *n.pl.*, Arſenik-Mineralien *n.pl.* (B., Poit.).

**arsénié**, ~e ⚘ (ăr-ße-nĭe'; L.: ~ĭ-e') *a.* chm. mit Arſe'nik verbunden: gaz hydrogène ~ Arſe'nwaſſerſtoff(gas *n*) *m* (= arséniqué).

**arsénieux**, ~se ⚘ (ăr-ße-nĭö'④a, ~ĭö'ſ) *a.* chm. arſe'nig: acide ~ = arsénic blanc; chloride ~ Arſe'n-Chlorü'r *m.*

**arsenifère** ⚘ (ăr-ßə-nĭ-fæ'r) [lt.] *a.* min. arſenikhaltig, -führend.

**arsénio-sulfure** ⚘ (ăr-ße-nĭo-ßül-fü'r) *s/m.* min. ~ de fer Arſenik-Kies.

**arsénique** ⚘ (ăr-ße-nī'k) *a.* chm.: acide ~ Arſe'nikſäure *f.*

**arséniqué**, ~e ⚘ (ăr-ße-nĭ-ke') *a.* = arsenié.

**arsénite** ⚘ (ăr-ße-nī't) *s/m.* chm. arſe'nigſaures Salz, Arſeni't *n.*

**arseniure** ⚘ (ăr-ßə-nĭ-ü'r) *s/f.* min. Arſe'nik-metall *n*, -amalga'm *n.*

**arseniuré**, ~e ⚘ (ăr-ßə-nĭ-ü-re') *a.* chm. in Zſſg. Arſe'nik-... [arsenicite (B., Poit.).

**arsénizite** ⚘ (ăr-ße-nĭ-ßī't) *s/f.* min. =

**arsénopyrite** ⚘ (ăr-ße-no-pĭ-rī't) *s/m.* min. Arſe'nopyri't, Arſe'nik-Kies.

**Ars-en-Ré** (ar-ſɑ̃-re') *npr.m.* id., fr. Flecken (Charente-Inférieure).

*Arsès* (ăr-ßæ'ß) I. *npr.m.* A'rſes, König von Perſien (338—336 v. Chr.). II. a~ *n/ap.m.* zo. Fliegenſchnäpper-Art (Vogel am Senegal).

**arsi** † (ăr-ßī') [lt. ardēre] I. *a.* brandig (Lnd.). II. *s/m.* brenzlichter Geſchmack.

**arsin** ‖ (ăr-ßɛ̃') [lt. ardēre] I. *a/m.* bois ~ brennendes Holz eines Waldes. II. *s/m.* drt. ehm. gerichtliches Verbrennen des Hauſes eines Übelthäters.

**Arsinoé** (ăr-ßĭ-no-e') *npr.f.* Arſi'noë: h.a. Frauen- und Städte-Name; bei M.Mi. und ſonſt: Name einer ſcheinheiligen Prüde.

**arsis** (ăr-ßī'ß) I. *s/m.* [lt.] brandig riechender Wein (Lnd.) II. *s/f.* ⚘ [grch.] ♪ und mét. Aufſchlag *m* im Takte, Hebung des Tons der Stimme (*ant.* thésis).

**arsouille** P (ăr-ßu'ĭ) *s.* Schmutzfink *m* Schmutzlieſe *f*; ganz verſoffener Kerl.

**arsouiller** ‖ P ↘ (ăr-ßŭ-je') ①a. *v/a.* anſchreien. [zündung (Lnd.).

**arsure** ⚘ (ăr-ßü'r) *s/f.* méd. Drüſen-Ent-

**art** (Fe., L. *sg.* und *pl.*: ăr‖; Einige ↘ *pl.*: arts ‡ (ăr) ...) [lt. ars] *s/m.* († Am., Mt., jetzt P auch *f*) 1. Kunſt *f* (bſd. im höheren Sinne); ~ de la guerre Kriegs-K.; ~ oratoire Rede-K.; ~s *pl.* (a. *abs.*) Poeſie und ſämmtliche freie u. mechaniſche Künſte; ~s d'agrément Tanz, Zeichnen, Malen, Muſik; les beaux-~s die ſchönen Künſte; les ~s libéraux die freien K.; les ~s mécaniques die mechaniſchen K., die Handwerke *n. pl.*; † ~ notoire, auch ~ angélique vermeintliche Kunſt, alle Wiſſenſchaften durch allerhand Praktiken zu erwerben; ☐ ~ royal königliche K., Maurerei *f*; ~ sacré, grand ~ Alchemie *f*; homme de l'~ Sachverſtändiger, Fachmann, Arzt. 2. Kunſt (*ant.* nature), Künſtelei *f*: ville fortifiée par la nature et par l'~ durch Natur und Kunſt befeſtigte Stadt; elle est tout ~ ſie hat (an ihr iſt) nichts Natürliches. 3. Kunſtfertigkeit *f*, Geſchicklichkeit *f*; *mv. part* Kunſtgriff: agir avec ~ ſchlau zu Werke gehen; l'~ de plaire Kunſt zu gefallen. 4. ~s *pl.* † Humanitätsſtudien *n. pl.*: faculté des ~s philoſophiſche Fakultät; maître ès ~s Magiſter der freien Künſte. 5. Anleitung *f* zu e-r K. (als Titel von Schriften): l'*A~ poétique* d'Horace, de Boileau die „ars poëtica" des Hora'z, die Poë'tik Boileau's; l'*Art d'aimer* d'Ovide die „Kunſt zu lieben" von Ovi'd. 6. ⚙ Netz *n* zum Fiſchfang (mehr gbr. boulier). **Syn.** le *métier* demande un travail de la main; l'*art*, un travail de l'esprit, sans exclure le travail de la main; la *profession* est en général le genre d'état auquel on se voue (vgl. lettres). *Hom.* are.

**Artabace** (ăr-tă-bă'ß), auch ~ze (~bă'ſ) *npr.m.* h.a. Artaba'zes.

**Artaban** ‖ (ăr-tă-bɑ̃') *npr.m.* h.a. Artaba'nus, bſd. Name eines parthiſchen Königs, der ſich ſeiner Siege über die Römer ſehr rühmte; daher fier comme ~ überaus ſtolz.

**Artagnan** ‖ (ăr-tă-nĭɑ̃') d'~ *npr.m.* id., Name einer Hauptperſon in *les trois Mousquetaires* von Dm.p.

**Artamène** (ăr-tă-mæ′n) *npr. m.* Arta′menes oder der große Cyrus, Roman von Scudéri (Boil. *Lutrin* V. 129.).

**artanite** ⚘ (⁓ni′t) [grch.] *s/m.* Schweinsbrot *n*, Waldrübe *f*.

**artanitine** ⚗ (⁓nĭ-ti′n) [grch.] *s/m.* chm. Artaniti′n *n*, Cyclami′n *n*.

**Artaxerce** (ăr-tă-gſă′rß), **⁓cès**, **⁓xès** (ăr-tă-gſăr-ßæ′ß) *npr. m.* h.a. Artaxe′rxes: ⁓ Longue-Main (⁓ lǫ̆g-mę′‖), ⁓ Macrochère (⁓ mă-krŏ-ſă′r) A. Longi′manus (465—425); ⁓Mnémon (⁓mnĕ-mǫ′‖) A. Mne′mon (404—360); ⁓Ochus (⁓ ŏ-kü′ß) A. O′chus (360—338), persische Könige.

**artelle** ⚙ (ăr-tæ′l) *s/f.* Schmelzlöffel *m*.

**Artémidore** (ăr-te-mĭ-dŏ′r) *npr. m.* Artemido′rus.

**Artémis** (ăr-tĕ-mi′ß) [grch.] *npr. f.* myth. A′rtemis, grch. Name der Dia′na.

**Artémise** (ăr-tĕ-mi′ſ) I. *npr. f.* 1. h.a. Artemi′sia. 2. Artemi′sium *n* (Vorgebirge u. Küstenstrich der Insel Eubö′a mit glchn. Stadt, Seetreffen 480 v. Chr.). II. **a⁓** ⚘ *n/ap. f.* = armoise.

**artémisié, ⁓e** ⚘ (ăr-te-mi-ſie′) I. *a.* beifußartig. II. **⁓es** *s/f. pl.* Artemi′sien, Beifuß-Arten.

**artémisine** ⚗ (⁓ſi′n) *s/f.* chm. Beifuß-bitter *n*.

**artémon**‖ (ăr-tĕ-mǫ′) [lt.] I. *s/m.* ⚙ dritte Rolle am Flaschenzug. II. **A⁓** *npr. m.* A′rtemon (Sektirer, der Christi Gottheit leugnete, 3. sæ.).

**artémonien, ⁓enne** (ăr-tĕ-mŏ-nię′, ⁓iæ′n), **⁓te** (⁓ni′t) [grch.] *s.* rl. Artemonia′ner(in), Anhänger(in) des A′rtemon.

**artère** ⚗ (ăr-tæ′r) [lt. artēria] *s/f.* an. Arte′rie, Schlag-, Puls-ader.

**artérévrisme** ⚗ (ăr-te-rĕ-wri′ßm) [grch.] *s/m.* = artériectasie.

**artérialisation**‖ ⚗ (ăr-te-rĭ-a-lĭ-ſă-ßię′) *s/f.* Verwandlung des Ve′nenblutes in Arte′rienblut.

**artérialiser**‖ ⚗ (⁓ſe′) ①a. *v/a.* I. in Arte′rienblut verwandeln. II. **s'⁓** in Arte′rienblut verwandelt werden.

**artérialité** ⚗ (ăr-te-rĭ-a-lĭ-te′) *s/f.* méd. arteriö′se Eigenschaft des Blutes.

**artériaque** ⚗ (⁓rĭ-a′k) *a. u. s/m.* méd. auf die Luftröhre wirkend(es Mittel).

**artériectasie** ⚗ (⁓rĭ-æ-kta-ſi′) [grch.] *s/f.* path. Arte′rien-Ausdehnung, Schlagader-Geschwulst.

**artériel, ⁓le** ⚗ (ăr-te-riæ′l, ⁓æ′l) *a.* an. zu den Schlagadern gehörig; arteriö′s, Puls-ader-...: sang ⁓ Pulsaderblut *n*; veines ⁓les Lungen-pulsadern *f/pl.*, -venen *f/pl.*

**artérieux, ⁓se** ⚗ (ăr-te-riö′Ⓗa, ⁓ö′ſ) *a.* an. pulsaderartig.

**artério-...** ⚗ (ăr-te-rĭ-o′..) in Zssg. Arterien-...

**artériographe** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-gră′f) [grch.] *s/m.* Pulsader-Beschreiber.

**artériographie** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-gră-fi′) [grch.] *s/f.* Pulsader-Beschreibung.

**artériographique** ⚗ (⁓fi′k) *a.* zur Pulsader-Beschreibung gehörig.

**artériole** ⚗ (ăr-te-rĭ-o′l) [grch.] *s/f.* an. Puls-, Schlag-äderchen *n*.

**artériologie** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-lŏ-ʒi′) [grch.] *s/f.* Pulsader-lehre, -kunde.

**artériologique** ⚗ (⁓ʒi′k) *a.* zur Pulsaderlehre gehörig. [térialité (Poit.).

**artériosité** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-ſĭ-te′) *s/f.* = ar-

**artérioso-veineux**‖, **⁓se** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-ſo-wæ-nö′, ⁓ö′ſ) *a.* auf Arte′rien u. Ve′nen bezüglich (Poit.).

**artériotomie** ⚗ (ăr-te-rĭ-o-tŏ-mi′) [grch.] *s/f.* chir. Schlagader-Öffnung.

**artérite** ⚗ (ăr-tĕ-ri′t) *s/f.* path. Puls-, Schlag-ader-Entzündung.

**artésien**‖, **⁓ne** (ăr-te-ſię′, ⁓iæ′n) I. *a.* aus Artois: puits ⁓ arte′sischer, durch Bohren erlangter Brunnen mit springendem Wasser. II. *s.* **A⁓** *m*, **A⁓ne** *f* Bewohner(in) von Artois.

**arthanite** ⚘ (ăr-tă-ni′t) *s/m.* ⁺₊ = artanite.

**arthanitine** (⁓nĭ-ti′n) *s/f.* ⁺₊ = artanitine.

**Arthénice** (ăr-tĕ-nĭ′ß) *npr. f. préc.* id., Name der Katharine von Vivonne, Precieuse († 1671).

**arthralgie** ⚗ (ăr-trăl-ʒi′) [grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* in den Gelenken, Gliederreißen *n*. [Gliederreißen betreffend.

**arthralgique** ⚗ (⁓ʒi′k) *a.* path. das

**arthre** ⚗ (ă′rtr) *s/m.* Eisvogel, Königsfischer.

**arthrembole** ⚗ (ăr-trą-bŏ′l) [grch.] *s/m.* chir. Glieder-Einrenker, -Einrichter, Werkzeug zum Einrenken verrenkter Glieder.

**arthrifuge** ⚗ (ăr-trĭ-fü′ʒ) [grch.-lt.] *a.* path. gicht-heilend.

**arthrite** ⚗ (ăr-tri′t), **⁓tis** (ăr-trĭ-ti′ß) [grch.] *s/f.* path. Gicht, Glieder-krankheit, -reißen *n*, Gelenkschmerz *m*, Zipperlein *n*.

**arthritique** ⚗ (ăr-trĭ-ti′k) [grch.] path. *a.* 1. an Gicht leidend, gichtisch: affection ⁓ arthritisches Übel, Gichtanfall *m*; céphalalgie ⁓ *Kopfgicht f.* 2. gichtwidrig: remède ⁓ (auch *s/m.*; Boi. *s/f*) Mittel *n* gegen Gicht.

**arthrocace** ⚗ (ăr-trŏ-kă′ß) [grch.] *s/f.* path. Winddorn *m*, chronische Knochengelenk-Entzündung, Geschwür *n* an der Knochenfügung.

**arthrocacologie** ⚗ (ăr-tro-kă-kŏ-lŏ-ʒi′) [grch.] *s/f.* path. Verrenkungslehre.

**arthrocéphale** (ăr-trŏ-ßĕ-fă′l) [grch.] *a.* und **⁓s** *s/m. pl.* (Schalthiere *n. pl.*) mit getrenntem Kopf.

**arthrocéral** ⚗ (⁓ră′l) [grch.] *s/m.* (auch *a/m.*) zo. (mit) gegliederte(r) Ausstrahlung des Rückenwirbels (der Gliederthiere) (B.).

**arthrodial, ⁓ale** ⚗ (ăr-trŏ-dĭ-a′l) [grch.] *a.* an. (*m/pl.* ⁓aux) zu einem flachen Gelenke gehörig.

**arthrodie** ⚗ (ăr-trŏ-di′) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ oder zo. Art Palmella, Seeblase, Gallert-Alge (in Sizilien). 2. ⁓, Poit. *a.* **⁓ite** (⁓di′t) an. flache, bewegliche Gelenkfügung.

**arthrodiées** ⚗ (⁓dĭ-e′Ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* gegliederte Pflanzenthiere *n. pl.*

**arthrodynie** ⚗ (ăr-trŏ-dĭ-ni′) [grch.] *s/f.* path. wiederkehrender Gelenkschmerz, chronischer Rheumatismus.

**arthrogastre** ⚗ (⁓gă′ßtr) [grch.] *a.* zo. mit gegliedertem Bauche (von Spinnen).

**arthrombole** (⁓trǫ-bŏ′l) [grch.] *s/m.* chir. Einrichtung *f* verrenkter Glieder.

**arthroméninge** (ăr-trŏ-mĕ-nę̆′ʒ) [grch.] *s/f.* an. Gelenkkapsel.

**arthron**‖ ⚗ (ăr-trǫ′) [grch.] *s/m.* an. bewegliche Knochenfügung, Gelenk *n*, Glied *n*.

**arthrophlogose** ⚗ (ăr-trŏ-flŏ-gō′ſ) [grch.] *s/f.* path. Gelenkentzündung.

**arthropyose** ⚗ (ăr-trŏ-pĭ-ō′ſ), B., Ga.: **⁓u⁓** (⁓pü⁓) [grch.] *s/f.* path. Gelenk-Eiterung, Geschwür *n* der Knochengelenke.

**arthrose** ⚗ (ăr-trō′ſ) [grch.] *s/f.* an. Gelenkfügung, bewegliche Knochenfügung (= articulation).

**Arthur** (ăr-tü′r) (*pl.*⁓) I. *n.d.b. m.* A′rthur. II. **a⁓** *n/ap. m.* 1. F Zuhalter der Loretten (v. Lorette und V.H. *Misérables* I. 265). 2. P verliebter Mensch, Liebhaber. [Frau.

**arthurine** P ✎ (ăr-tü-ri′n) *s/f.* leichtsinnige

**Art(h)us** (ăr-tü′ß) *npr. m.* A′rtus, mythischer König von Britannien, Begründer der Tafelrunde.

**artialiser**‖ * ✎ (ăr-ßĭ-a-lĭ-ſe′) ①a. *v/a.* den Regeln der Kunst unterwerfen.

**artibée** (ăr-tĭ-be′) *s/f.* zo. mexikanische Fledermaus (Cpl., Poit.).

**artichaut**‖, *a.* **⁓d**‖ (ăr-tĭ-ſchō′; *pl.* ⁓s Ⓢb) [ar. ardischauki Erddistel] *s/m.* 1. ⚘ Artischocke *f*: ⁓ d'hiver Topina′mbur; ⁓ des Indes Bata′te *f*; ⁓ de Jérusalem Varietät des Gartenkürbiß; ⁓ des toits Hauswurz(el) *f*; pomme d'⁓ Artischockenkopf. 2. Artischockenfrucht *f*. 3. ⚙ Feuerlanze *f* (Feuerwerkskörper). 3. ⚙ Stachelkrone *f*, Zackenwerk *n* auf Mauern ꝛc., um das Übersteigen zu erschweren.

**artichautière** (ăr-tĭ-ſcho-tiæ′r) *s/f.* 1. Artischockenfeld *n*. 2. Gefäß *n* zum Kochen von Artischocken.

**article** ⚲ (ăr-ti′kl) [lt. artĭculus] *s/m.* 1. an. Gelenk *n*, Glied *n*; fast †, jetzt: articulation, außer in: chir. amputation dans l'⁓ Gelenk-Amputation (A.). 2. zo. Abschnitt, Glied *n* bei Insekten; ⚘ Glied *n*, Knoten (theil). 3. Abschnitt, Punkt, Artikel eines Vertrages, Aufsatz in einem Journal, (Zeitungs-)Artikel: ⁓ d'un compte Satz, Posten e-r Rechnung; ⁓s de mariage Feststellungen *f/pl.* eines Heiraths-Vertrages. 4. Stoff, Gegenstand: nous reviendrons sur cet ⁓ wir werden auf diesen Gegenstand zurückkommen; c'est un ⁓ à part das ist ein besonderer Punkt, F eine Sache für sich; F ✎ c'est un autre ⁓ das ist ganz et. Anderes, steht auf einem andern Blatte; *fig.* F il est fort sur l'⁓ de l'amour er ist stark in puncto puncti; † manger tout son bien en un ⁓ sein Vermögen sehr schnell vergeuden. 5. drt. interroger sur faits et ⁓s sich nach Thatsachen und Nebenumständen, sich ganz genau erkundigen. 6. ⁓ de foi Glaubens-Artikel, -Satz: F croire qc. comme un ⁓ de foi et. ganz fest glauben; F ce n'est pas ⁓ de foi man braucht es nicht zu glauben. 7. *fig.* à l'⁓ de la mort im Sterben, auf dem Punkte, den Geist aufzugeben 8. ⚓ Artikel, Waare *f*: ⁓ de Paris Pariser (Luxus-)Artikel; il ne tient pas cet ⁓ er führt diesen Artikel nicht; F faire l'⁓ seine Waare loben, P für Jemand sprechen (Balz.); F il fait l'⁓ er ist reisender Handlungsdiener. 9. *gr.* Geschlechtswort *n*: ⁓ défini, indéfini, partitif bestimmter, unbestimmter, Theilungs-Artikel.

**articlier** ‖ * (ăr-tĭ-klie′) *s/m.* Artikelschreiber (Balz.).

**articulaire** ⚗ (⁓kü-lă′r) [lt. articulāris] *a.* 1. an. die Glieder, Gelenke des Körpers betreffend: facettes ⁓s des os Gelenkflächen *f/pl.* der Knochen. 2. path. maladie ⁓ Gliederkrankheit *f*. 3. ⚘ Knoten-.... 4. **⁓ment** (⁓lă-r′mą′Ⓢg) *adv.* glied-, abschnitt-weise.

**articulation**‖ (ăr-tĭ-kü-lă-ßię′ Ⓗ) [lt.] *s/f.* 1. an. Knochen-, Gelenk-, Ein-fügung (= arthrose). 2. ⚘ Gelenk *n* (v. nœud). 3. Artikuliren *n*, Bestimmtheit und Deutlichkeit des Aussprechens: défaut d'⁓ undeutliche Aussprache; ⁓ de la voix Gliederung, Modulation der Stimme. 4. drt. ⁓ des faits genaue Aufzählung der Thatsachen, Abfassung nach Artikeln. 5. Bildhauerei, Malerei: ⁓ des parties richtiger Ausdruck der einzelnen Theile. 6. ⚙ Verbinden *n*, Paaren *n*, Gliedern *n*.

**articulé, ⁓e** ⚗ (ăr-tĭ-kü-le′) I. *a.* gegliedert; *fig.* soques ⁓s bewegliche, den Bewegungen des Fußes folgende Überschuhe. II. **⁓s** ⚗ *s/m. pl.* zo. Gliederthiere *n. pl.* [articulairement.

**articulément** (⁓le-mą′Ⓢg) *adv.* (Bos.) =

**articuler** ‿ ⚲ (⁓le′) [lt. articulāre] ①a. I. *v/a.* 1. an. in einander fügen. 2. deutlich, nach der Sylbentheilung aussprechen. 3. drt. und auch F Punkt für Punkt vortragen, erörtern, entwickeln, mit Sicherheit behaupten, aussagen: ⁓ des faits nouveaux neue Thatsachen beibringen. 4. Malerei, Bildhauerei scharf, bestimmt andeuten. 5. ♪ rein und deutlich vortragen; † *préc.* ⁓ sa voix singen. II. **s'⁓** 1. an. sich in einander fügen. 2. sich aussprechen lassen. [*a.* zo. gegliedert.

**articuleux, ⁓se** ⚗ (ăr-tĭ-kü-lö′Ⓗa, ⁓ö′ſ)

**artie** ⌈ (ăr-ti′) *s/f.* Brot *n*: ⁓ du gros Guillaume Schwarz-B.; ⁓ de Meulan Weiß-B.

**artiel, ⁓le** * ✎ (ăr-ßiæ′l, ⁓æ′l) *a.* zur Kunst gehörig. [losophie.

**artien** ‖ † (ăr-ßię′) *s/m.* Student der Phi-

**artif** ⌈ (ăr-ti′f) *s/m.* Brot *n* (= artie).

**artifice** (ăr-tĭ-fi′ß) [lt. artificium] *s/m.* 1. Kunst(fertigkeit) *f*, Geschicklichkeit *f*: ⁓ du style kunstreiche Anordnung des Styls, stylistischer Kunstgriff; ne vivre que par ⁓ nur durch große Sorgfalt (Diät ꝛc.) sich erhalten. 2. *fig.* Kunstgriff, List *f*; ⁓s *pl.*

Ränke, Schliche: absence d'~ Unbefangenheit *f*; plein d'~ arglistig, ränkevoll; sans ~ ohne Falsch, einfach, ungekünstelt; user d'~s Kniffe (ge)brauchen. 3. künstliche Mischung brennbarer Stoffe: feu d'~ Feuerwerk *n*, Kunstfeuer *n*; tirer un feu d'~ ein Feuerwerk abbrennen; *fig.* ce discours est un feu d'~ das ist eine glänzende, aber gehaltlose Rede; pièce d'~ Feuerwerkskörper; directeur des feux d'~ Ober-Feuerwerker. 4. ⊖ ~s *pl.* Wasser-, Mühlwerke *n. pl.*

**artificiel**, ~le □ (M-Cz.: ăr-tĭ-fĭ-ßĭæ'l, ~ßĭæ'l; L. *m* und *f* ~ßĭ-æ'l) *a.* künstlich (durch Kunst bereitet oder nachgemacht), kunstmäßig; *mv. part* erkünstelt, gekünstelt (*ant.* naturel): dents ~les falsche Zähne; mémoire ~le Gedächtnißkunst *f*, Mnemo'nik *f*; ast. jour ~ (A.:) künstlicher Tag, vom Aufgang bis zum Untergang der Sonne (nach L. besser: jour naturel) (*ant.* jour astronomique); math. lignes ~les Kunst- oder imaginäre Linien *f/pl.* **Syn.** *artificiel* se dit en général de tout ce qui ne vient pas de la nature seule, de ce qui a été formé, façonné par les mains de l'homme; *factice* fait entendre qu'une chose formée, fabriquée par l'homme imite quelque chose de naturel à ce point que, de prime abord, on peut se méprendre sur son origine.

**artificier** ‖ (ăr-tĭ-fĭ-ßĭe') [lt.] *s/m.* (Kunst-) Feuerwerker: ⚔ ~ en chef Oberfeuerwerker.

**artificieux**, ~se □ (ăr-tĭ-fĭ-ßĭö'⑩a, ~ĭö'ſ⑩) [lt.] *a.* (nur *mv. part.*) verschmitzt, abgefeimt, arglistig, verschlagen.

**artifier**‿ ✎ (ăr-tĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* et. mit Kunst, List machen (B.).

**artile**, ~lle P (ăr-tĭ'l, ~tĭ'j) *s/f.* zo. Weißschwanz *m* (= cul-blanc).

**artillement**‿ † ⚓ (ăr-tĭ-j'mg') *s/m.* Ausrüstung *f* mit Geschütz (jetzt armement).

**artiller**‿ † ⚓ (ăr-tĭ-je') [lt.] ①a. *v/a.* ~ un vaisseau ein Schiff mit Geschütz versehen (jetzt armer).

**artillerie** ⸢ (ăr-tĭ-j'rĭ') [art] *s/f.* 1. ⚔ Geschütz *n*: ~ de campagne Feld-G.; grosse ~ grobes, schweres G.; pièce d'~ Stück *n* (G.). 2. ⚔ Artilleriekorps *n*: ~ légère, à cheval, volante leichte, reitende A.; brigadier d'~ Bombardier; directeur de l'~ Artillerie-Direktor, A.-Offizier vom Platz; † grand maître de l'~ General-Feldzeugmeister. 3. Geschütz-, Artillerie-wesen *n*, Geschützkunst. 4. phys. ~ électrique elektrische Batterie. 5. *fig.* grobes Geschütz, Werkzeug *n*.

**artilleur** (~jö'r) [lt.] *s/m.* 1. ⚔ Artillerist, Geschützsoldat. 2. P ✎ Trunkenbold.

**artillier** ‖ (ăr-tĭ-jĭe'), Poit. auch ~ler (~je') *s/m.* 1. ⊖ Stückgießer. 2. † = artilleur 1.

**artimon** ‖ ⚓ (ăr-tĭ-mg') [grch.] *s/m.* (mât d') ~ Hinter-, Besahn-mast; (voile d') ~ Besahn(segel *n*).

**artiomorphe** 🜨 ((ăr-tĭ-o-mŏ'rf), ~zoaire (~ſŏ-ā'r) [grch.] *s/m.* zo. symmetrisches (ebenmäßig zweigliederig gebildetes) Thier.

**artiphylle** ⚘ (ăr-tĭ-fĭ'l) [grch.] *a.* mit Knospen und Zweigen an den Blättern.

**artisan** ‖ (ăr-tĭ-ſg') *m*, ~e (~ſa'n) *f.* [b.l. artitiānus; lt. ars] I. ~ *s/m.* 1. Handwerker. 2. † = artiste II. (Boil., Lft. 3. 10). 3. = acteur 2. (Dv. *Comédiens* I. 5). 4. *fig.* Schöpfer, Urheber, Anstifter (bsd. *mv. part*): ~ de discordes Zwietrachtstifter. 5. *prv.* à l'œuvre on connaît l'~ das Werk lobt den Meister; ~ qui ne ment, n'a métier entre les gens Klappern gehört zum Handwerk (Laft. 1. 12); chacun est l'~ de sa fortune (bei Régn.: nous sommes du bonheur de nous même ~s) Jeder ist s-s Glückes Schmied. II. ~e *s/f.* Handwerkersfrau, Arbeiterin, Näherin (B., L.; schon im 17. sc. ✎; jetzt Sd., Dm.).

III. ~e *a/f.* ✎ (Mt., Laft.): classe ~e Handwerkerstand *m*. **Syn.** l'*ouvrier* fait un ouvrage; l'*artisan* exerce un art mécanique (L.).

**artison** ‖ (ăr-tĭ-ſg') *s/m.* Kleidermotte *f*, Holzwurm (= artoison, artuson, teigne).

**artisonné**, ~e (ăr-tĭ-ſŏ-ne') *a.* wurmstichig, durchfressen.

**artiste** ⸢ (ăr-tĭ'ßt) [art] I. *a.* □ kunstreich, künstlerisch, kunstgerecht: *fig.* main ~ geschickte, Meister-Hand; feutre ~ Künstlerhut *m*; des cheveux ~ment tressés künstlich geflochtenes Haar. II. *s.* Künstler(in): ✎ grande ~ große Künstlerin (Scr.); meist nur *m*: 1. ~ (dramatique) Schauspieler. 2. ~ pédicure Hühneraugenoperateur; ~ vétérinaire (Sd. wie auch ✎P ~ allein) Thierarzt.

**artistico-burlesque** * ✎ (ăr-tĭ-ßtĭ-ko-bür-lĕ'ßk) *a.* künstlerisch-burlesk.

**artistique** * (ăr-tĭ-ßtĭ'k) *a.* 1. zur Kunst gehörig, die Kunst betreffend. 2. Poit.: den Künstler verrathend.

**artistiser** ‖ * ✎ (ăr-tĭ-ßtĭ-ſe') ①a. *v/a.* künstlich arbeiten, verkünsteln. [baum.

**artocarpe** ⚘ (ăr-tŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Brot-

**artocarpé**, ~e ⚘ (~kăr-pe') [grch.] *a.* u. ~es (~kă'rp) *s/f. pl.* brotbaumartig(e Pflanzen), Artokarpe'en). [R-3.

**Artois** ‖ (ăr-tŏă') *npr. m.* id., alte Grafschaft in

**artoison** ‖ (ăr-tŏă-ſg') *s/m.* = artison.

**artolâtre** ✎ (ăr-tŏ-lā'tr) [grch.] *s/m.* rl. Brot-Verehrer, Anbeter der Ho'stie.

**artolit(h)e** 🜨 (ăr-tŏ-lĭ't) [grch.] *s/m.* min. Brotstein (Stein, der wie Brot aussieht).

**artomel** 🜨 (ăr-tŏ-mæ'l) [grch.] *s/m.* méd. Umschlag aus Brotmehl und Honig.

**arton** ‖ ⸢ (ăr-tg') [grch.] *s/m.* Brot *n* (= artif).

**artonomie** 🜨 (ăr-tŏ-nŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Kunst des Brotbereitens.

**artonomique** 🜨 (ăr-tŏ-nŏ-mĭ'k) *a.* zur Brotbereitungs-Kunst gehörig.

**artophage** 🜨 (ăr-tŏ-fa'ʒ) [grch.] *a.* hauptsächlich von Brot lebend (L.), broteffend.

**artotyrites** (~tĭ-rĭ't⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Artotyri'ten (Sektirer, die beim Abendmahle neben dem Brote auch Käse gebrauchten und Weiber zu Priestern verordneten).

**art(r)e** P (ă'rtr) *s/m.* = alcyon 1.

**Artur** (ăr-tü'r), ~s (~tü'ß) *npr. m.* = Arthus.

**artuson** ‖ (ăr-tü-ſg') *s/m.* = artison.

**arube** ⚘ (ă-rü'b) *s/m.* Quassien-Art *f*.

**arum** ⚘ (ă-rŏ'm) [grch.] *s/m.* Aronswurz *f*, Arum *n*, Zehrwurz *f*: ~ maculé Magenwurzel *f* (v. aroïdées und gouet).

**Arundel** (ă-rg-dæ'l) [engl.] *npr. m.* id., engl. Flecken; comte d'A~ engl. Grafenfamilie; marbres d'~ Pa'rische Chronik oder Ma'rmora Arundelia'na (Marmortafel, auf Kosten des Grafen A. aus Paros nach England gebracht, jetzt in Oxford; Inhalt: grch. Geschichte v. 1582 bis 264 v. Chr.).

**arundinacé**, ~e ⚘ (ă-rg-dĭ-na-ße') [lt. ărŭndo] I. *a.* 1. rohrartig. 2. im Schilfe lebend. II. ~es *s/f. pl.* Rohr-Arten (Poit.).

**aruset** ‖ (ă-rü-ſæ') *s/m.* zo. Art Lippfisch (v. girelle).

**aruspice** (ă-rü-ßpĭ'ß) [lt. hăruspex] *s/m.* h.a. Eingeweide-Beschauer, Opferschauer, Weissager aus den Eingeweiden der Opferthiere.

**aruspicine** (ă-rü-ßpĭ-ßĭ'n) [lt. hăruspĭcīna] *s/f.* h.a. (Kunst der) Opferschau.

**auspicisme** ✎ (ă-rü-ßpĭ-ßĭ'ßm) [lt.] *s/m.* h.a. Weissagung *f* aus der Opferschau (B.).

**arvales** (ăr-wă'l⑧b), od. ~aux (ăr-wō'⑩a) [lt. arvālis] *a/m. pl.* (B.: ~ale *s/m.*) h.a. myth. (frères) ~ Flur-Priester (v. ambarvale). [schnecke *f* vom Kap Verde.

**arvan** ‖ 🜨 (ăr-wg') *s/m.* zo. Art Schrauben-

**Arve** (ărw) *npr. f.* id., linker Nebenfluß der Rhone.

**arverne** (ăr-wă'rn) *a.* u. A~ *s.* = arvernien.

**arvernien** ‖, ~ne (ăr-wăr-nĭg', ~ĭæ'n) h.a. I. *a.* arve'rnisch. II. *s.* A~ *m*, A~ne *f* Arve'rner(in), gal. Volksstamm in der jetzigen fr. Provinz Auvergne.

**arvicole** 🜨 (ăr-wĭ-kŏ'l) [lt.] I. *a.* auf Äckern lebend. II. *s/m.* Feldmaus *f* (v. campagnol).

**arvicoliens** 🜨 (ăr-wĭ-kŏ-lĭg'⑧b) *s/m. pl.* Feld-, Wühl-Mäuse *f/pl.* [bau *m*.

**arviculture** * (~kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Acker-

**arvien** ‖, ~ne ⚘ (ăr-wĭg', ~ĭæ'n), **arvin** ‖, ~e (ăr-wg', ~ĭ'n) [lt. arvum] *a.* auf Äckern wachsend, Acker-..., Feld-...

**aryen** ‖, ~ne (ă-rĭg', ă-rĭæ'n) *a.* = arien.

**aryténo-...** 🜨 (ă-rĭ-te-no'...) in Zssg. an. Gießkannen-..., z. Gießkannenknorpel gehörend.

**aryténo-épiglottique** 🜨 (ă-rĭ-te-no-ĕ-pĭ-glŏ-tĭ'k) [grch.] *a.* an. muscle ~ Gießkannenknorpel-Muskel *m*; ligament ~ Gießkannenknorpel-Band *n* (v. aryténoïde und épiglotte).

**aryténoïde** 🜨 (ă-rĭ-te-nŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (cartilage) ~ Gießkannenknorpel, Kehlkopfpyramide *f*.

**aryténoïdien** ‖, ~ne 🜨 (ă-rĭ-te-nŏ-ĭ-dĭg', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* an. gießkannenknorpelförmig: (muscle) ~ (auch *s/m.*) Gießkannen-Knorpel, -Muskel *m*.

**arythme** 🜨 (ă-rĭ'tm) [grch.] *s/m.* path. Unregelmäßigkeit *f*, Schwäche *f* des Pulses.

**Arzace** (ăr-ſā'ß) *npr. m.* A'rſakes = Arsace (V. *Sémiramis*).

**arzegaie**, auch ~ye ✎ † (ăr-ſgæ') *s/f.* Arzegaye *f*, Wurfspieß der türkischen Reiter.

**arzel** (ăr-ſæ'l) *a.* u. *s/m.* (cheval) ~ Arzel, (Pferd *n*) mit weißen Hinterfüßen (vom Huf bis zur Köthe). [rĕ-nĭ-ßĭ'm) Durchlaucht.

**A.S.** *abr.* = Altesse sérénissime (ăl-tæ'ß ße-

**As** 🜨 *abr.* chemisches Zeichen für Arse'n.

**as** (ăß; ✎ a) [lt.] *s/m.* 1. h.a. num. As *n* (alt-römische Kupfermünze, alt-römisches Pfund). 2. h.a. As *n* (kleinstes Goldgewicht). 3. As *n*, Apotheker-Pfund (= 12 Unzen). 4. Spiel: As *n*, Daus *n*; Eins *f* auf Karten, Würfeln, Dominosteinen: ~ percé [*cor.* it. asso per se] As *n* allein, ohne Beikarten von seiner Farbe (beim Bouillottespiel). 5. P ~ de pique böse Zunge; Dummkopf; fichu comme un ~ de pique geschmacklos gekleidet; il reste planté là comme un ~ de pique er steht da wie ein Stock; ⚔ ⸢ ~ de carreau Tornister, P Affe; Band *n* der Ehrenlegion; ✎ il tient l'~ de carreau de travers er ist ein schlechter Spieler. [liches Sternbild).

**Asangue** 🜨 (ă-ſg'g) *s/m.* ast. Leier *f* (nörd-

**asaphie** 🜨 (ă-ſă-fĭ') [grch.] *s/f.* path. Heiserkeit, dumpfe, heisere Stimme.

**asaret** ⚘ (ă-ſă-ræ'⑨b), ~um (~rŏ'm) [grch.] *s/m.* Haselwurz *f*: ~ d'Europe wilde Narde.

**asarine** 🜨 (ă-ſă-rĭ'n) *s/f.* 1. ⚘ eigentliches Löwenmaul. 2. chm. Asari'n *n*, Haselwurz-Kampher *m*, -Bitter *n*.

**asariné**, ~e ⚘ (~rĭ-ne'), ~oïde (~rŏ-ĭ'd) *a.* und ~inées, ~oïdes *s/f. pl.* haselwurzartig(e Pflanzen).

**asbeste** (A., B., M-Cz.: ăſ-bæ'ßt; L., Poit., Lnd.: ăß...) [grch.] *s/m.* 1. 🜨 min. Asbe'ſt, Steinflachs: ~ en bouquet, ~ en épis Ähren-, Spreu-stein; ~ entrelacé, ~ tressé Berg-leder *n*, -kork; ~ fibreux, ~ ligneux, ~ ligniforme Bergholz *n*; ~ flexible Federweiß *n*, Seidenstein (= amiante). 2. Asbest-Leinwand *f*.

**asbestiforme** 🜨 (ăſ-bæ-ßtĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* min. asbe'ſtartig.

**asbestin** ‖, ~ine 🜨 (ăſ-bæ-ßtg', ~ĭ'n), ~oïde (~tŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* min. asbe'ſt-ähnlich.

**asbestinite** 🜨 (~ßtĭ-nĭ't) [lt.] *s/f.* min. grüner Amphibo'l, Strahlstein *m*.

**asboline** 🜨 (ăſ-bŏ-lĭ'n) [grch.] *s/f.* chm. Asboli'n *n* (gelber Bestandtheil des Rußes).

**Ascagne** (ă-ßkă'nj) 1. *npr. m.* h.a. Aska'nius, Sohn des Äne'as. 2. a~ 🜨 *s/m.* zo. Asgagne (Affe, cercopithecus petaurista).

**ascalabotes** 🜨 (ă-ßkă-lă-bŏ't), ~oïdes (~bŏ-tŏ-ĭ'd) ⑧b [grch.] *s/m. pl.* zo. Salamander-Eidechsen *f/pl.*

**Ascalaphe** 🜨 (ă-ßkă-lă'f) [grch.] I. myth. *npr. m.* Aska'laphus. II. a~ 🜨 *s/m.* zo.

1. (italienische) Faltenjungfer *f*, netzflügliges Insekt. 2. ägyptische Ohr-Eule.
**Ascalon** ‖ (ă-ßkă-lǫ′) *npr. m.* A′skalon, phönizische Stadt (Schlacht 1099 n. Chr.).
***a*scalonite** (ă-ßkă-lŏ-ni′t) I. *a.* askaloni′tisch. II. A‿ *s.* Askaloni′t(in). III. a‿ ⚘ *s/f.* Schalottenzwiebel.
***a*scanien** ‖, ‿ne (ă-ßkă-nię̄′, ‿ïæ̨′n) I. *a.* aska′nisch. II. *s.* A‿ *m*, A‿e *f.* Aska′nier(in).
**ascaridaires** ⚘ (ă-ßkă-ri-dæ̨′r ⑧b) *s/m. pl.* Spulwürmer.
**ascaride** ⚘ (ă-ßkă-ri′d) [grch.] *s/m.* 1. zo. Askari′de *f*, Spulwurm, Afterwurm. 2. ⚘ ‿ de l'Inde = calagéri.
***a*scar(id)iens** ⚘, M-Cz. asch‿ (ă-ßkă-r(i-d)ię̄′ ⑧b) *s/m. pl.* = ascaridaires.
**ascèle** ⚘ (ă-ßæ̨′l) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (Mensch, Thier *n*) ohne Beine (Mißgeburt).
**ascélie** ⚘ (ă-ße-li′) [ascèle] an. *s/f.* Beinlosigkeit; ‿s *pl.* beinlose Mißgeburten (= askélie).
**ascendance** (ă-ßą-dą̄′ß) [lt. ascendĕre] *s/f.* 1. Aufsteigen *n* (besonders von Gestirnen). 2. Ascende′nz, aufsteigende Verwandtschaftslinie (*ant.* descendance). 3. ✎ *fig.* Überlegenheit (J-J.).
**ascendant** (ă-ßą-dą′ ⑨a u. b) *m*, ‿e (‿ą̄′t) *f* [lt.] I. *a.* auf(wärts)steigend, aufgehend: ligne ‿e aufsteigende Linie; an. vaisseaux ‿s obere Gefäße; math. progression ‿e wachsende Progression; signes ‿s (du zodiaque) aufsteigende Zeichen (des Thierkreises), durch welche die Sonne zum Nordpol aufsteigt (*ant.* descendant); Astrologie: astre ‿ Gestirn, das in der Geburtsstunde am Horizont erscheint. II. ‿ *s/m.* 1. ast. Aufgangspunkt einer Gestirnbahn. 2. = astre ‿: ✎ il n'a pu résister à son ‿ er hat seinem Geschick nicht widerstehen können. 3. *fig.* Einfluß, den Jemand auf einen Andern ausübt: avoir un grand ‿ sur q. großen Einfluß auf Jemand haben; prendre de l'‿ Einfluß gewinnen. 4. † stolzer Ton. 5. ‿s Blutsverwandte in aufsteigender Linie, Ahnen (*ant.* descendants). **Syn.** ***empire*** implique une action bien plus directe et plus voisine de la force; *ascendant*, une action plus éloignée et dépendant davantage d'une supériorité d'esprit ou de caractère (v. influence). [Hebemaschine.
**ascenseur** * ⊕ (ă-ßą-ßö′r) *s/m.* hydrau′lische
***a*scension** ‖ (ă-ßą-ßię̄′ ⑯) [lt.] I. *s/f.* 1. Hinaufsteigen *n*, Aufsteigen *n*: faire l'‿ d'une montagne einen Berg besteigen; faire une ‿ aérienne in e-m Luftballon aufsteigen, eine Luftreise machen; rl. ‿ de Jésus-Christ Christi Himmelfahrt. 2. ⚘ Aufsteigung der Säfte. 3. phys. Aufsteigen *n* von Flüssigkeiten in Haar-Röhren. 4. ast. Aufgang *m* eines Punktes des Äquators mit einem Sterne zugleich. 5. Malerei: A‿ Bild, welches Christi oder Mariä Himmelfahrt darstellt. 6. (jour de) l'A‿ Himmelfahrtstag. II. géogr. A‿ *npr. f.* Himmelfahrtsinsel im atlantischen Ozean.
**ascensionnel**, ‿le ⚘ (ă-ßą-ßiŏ-næ̨′l, ‿æ′l) *a.* aufsteigend (fast nur gebräuchlich in): ast. différence ‿le Aufsteigungs-Unterschied *m* der Gestirne; phys. force ‿le in die Höhe treibende Kraft. [in einem Ballon aufsteigt.
**ascension(n)iste** * (ă-ßą-ßiŏ-ni′ßt) *s.* der, die
**ascète** ✎ (ă-ßæ̨′t) [grch.] *s.* enthaltsame(r) Strengfromme(r); Tugendüber(in), Aske′t; oft *mv. part* Frömmler(in).
**ascétique** (ă-ße-ti′k) I. *a.* beschaulich, erbaulich, strengfromm: vie ‿ strenges, beschauliches Leben; ouvrage ‿ Erbauungsschrift *f.* II. *s.* = ascète. III. ‿s *s/m. pl.* aske′tische Schriften. IV. *s/f.* phls. Tugendübungslehre.
**ascétisme** (ă-ße-ti′ßm) *s/m.* beschauliches Leben, Lebensweise *f* der Aske′ten, Aske′se *f.*
**A(s)chanti** (ă-schą-ti′) [engl. ashantee] *npr. m.* 1. Ascha′ntee (westafrikanisches Negerreich). 2. les ‿s *pl.* Bewohner von Ascha′ntee (v. Achanties).
***a*schantin** ‖, ‿e (ă-schą-tą̄′, ‿ti′n) I. *a.* aus Ascha′ntee. II *s.* A‿ *m*, A‿e *f* Bewohner(in) von Ascha′ntee.
**aschée** ⚑ (ă-sche′) *s/f.* Sand-, Regen-wurm *m*, Köder *m* zum Fischen (L.) (= achée 2).
**Aschémie** ⚘ (ăß-sche-mi′) *s/m.* ast. der kleine Hund (nördliches Sternbild).
**Aschère** ⚘ (ăß-schæ̨′r) *s/m.* ast. der große Hund (südliches Sternbild).
**ascidi*acés*** ⚘ (ă-ßi-di-a-ße′), ‿des (‿di′d), ‿tes (‿di′t) ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. seescheidenartige Thiere.
**ascidie** ⚘ (ă-ßi-di′) [grch.] *s/f.* zo. See-Scheide: ‿ champêtre Walzen-S.; ‿ gélatineuse Gallert-S.; ‿glaçon Eisscholle; ‿ massue Keulen-S.; ‿ membraneuse Darm-S.; ‿ mentule See-Scham; ‿ piquante Stachel-Scheide; ‿ rave Rüben-S.; ‿ veinée rothe See-S.
**ascidié**, ‿e ⚘ (‿die′) [grch.] *a.* schlauchartig.
**ascidien** ‖, ‿ne ⚘ (ă-ßi-dię̄′, ‿ïæ′n) [grch.] *a.* zo. seescheidenartig.
**asci(di)forme** ⚘ (ă-ßi-(di-)fŏ′rm) [grch.-lt.] *a.* bractée ‿ schlauchförmiges Deckblatt.
**ascidion** ‖ ⚘ (‿di-ǫ′) [grch.] *s/m.* Schlauch.
**ascien** ⚘ (ă-ßię̄′ ⑥) [grch.] *a/m.* u. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* schatten-los, -lose Völker (welche unter den Wendekreisen wohnen) (*ant.* amphisciens). [tragend.
**ascigère** ⚘ (ă-ßi-ʒæ̨′r) [lt.] *a.* sporenschlauch-
**ascite** (ă-ßi′t) [grch.] I. *s/f.* (auch *a.*) ⚘ path. (hydropisie) ‿ Bauchwassersucht *f* (L.). II. *s/m.* zo. Art Wels. III. ‿s *s/m. pl.* rl. Aski′ten, christl. Sekte (2 Jh.).
**ascitique** ⚘ (ă-ßi-ti′k) *a.* bauchwassersüchtig.
***A*sclépiade** (ă-ßklĕ-pią̄′d ⑯) [grch.] I. *npr. m.* h.a. Asklepi′ades, Name mehrerer griechischer Ärzte und Schriftsteller. II. a‿ ⚘ *a.* und *s/m.* mét. (vers) ‿ asklepia′discher Vers: petit ‿ kleiner oder eigentl. asklepia′discher Vers:
– – | ⏑ ⏑ – | – ⏑ ⏑ – | ⏑ ⏓;
grand ‿ großer asklepia′discher Vers:
– – | ⏑ ⏑ – | – ⏑ ⏑ – | – ⏑ ⏑ – | ⏑ ⏓.
III. a‿ *s/m.* Asklepia′de, Nachkomme, -folger des Äskula′p. IV. a‿ ⚘ *s/f.* = asclépias.
**asclépiadé**, ‿e ⚘ (ă-ßklĕ-pią-de′) [grch.] *a.* und ‿es *s/f. pl.* schwalbenwurzartig(e Pflanzen).
**asclépiadine** ⚘ (ă-ßklĕ-pią-di′n) *s/f.* chm. Schwalbenwurzbitter *n.*
**asclépiadique** ⚘ (ă-ßklĕ-pią-di′k) *a.* asklepia′disch (v. Asclépiade).
**asclépias** ⚘ (ă-ßklĕ-pią′ß) [grch.] *s/f.* Schwalbenwurzel: ‿ de Syrie Seidenpflanze; ‿ blanche Giftwurz (= dompte-venin).
**asclépies** (‿pi′ ⑧b) *s/f. pl.* h.a. Äskula′p's-Feste *n. pl.*
**asclépiion** ‖ (ă-ßklĕ-pi-ïǫ′) [grch.] *s/m.* h.a. myth. Tempel Äskula′p's. [Traß *m.*
**asclérine** ⚘ (ă-ßklĕ-ri′n) [grch.] *s/f.* min.
**ascobole** ⚘ (ă-ßkŏ-bŏ′l) [grch.] *s/m.* Champignon, der auf Kuhmist wächst (Poit.).
**ascomycètes** ⚘ (ă-ßkŏ-mi-ßæ̨′t ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Schlauchschwämme.
**ascophore** ⚘ (‿fŏ′r) [grch.] *s/m.* Schwamm mit Schlauchzellen.
**ascospore** ⚘ (ă-ßkŏ-ßpŏ′r) *s/m.* Art Pilz (B.).
**ascosporé**, ‿e ⚘ (ă-ßkŏ-ßpŏ-re′) [grch.] *a.* u. ‿s *s/m. pl.* (Flechten *f/pl.*) mit schlauchartigen Samenkapseln.
**ascore** ⚘ (ă-ßkŏ′r) [lt.] *s/m.* Schlauchzellen-, Sporen-Haut *f.* [zeug) = anascot.
**ascot** ‖ ⊛ (ă-ßkŏ′) *s/m.* Art Sarsche *f* (Wollen-
**Ascrée** (ă-ßkre′) *npr. f.* h.a. Askra, Flecken am He′likon: le vieillard d'‿ Hesio′d.
**ascyre** ⚘ (ă-ßi′r) [grch.] *s/m.* Andre′askraut *n.*
**Asdrubal** (ăß-drü-bă′l) *npr. m.* h.a. Ha′sdrubal, Name verschiedener Kartha′ger.
**ase** (āſ) [grch.] I. *s/f.* ⚘ path. körperliches Unbehagen (B.). II. *s/m.* † Esel (= aze).
**aséité** ⚘ (ă-ße-i-te′) [b.l. von lt. a se] *s/f.* scholastische Philosophie: Selbstgenügsamkeit, nur als Eigenschaft Gottes, daß er den Grund seines Seins in sich selbst hat.
**aselle** (ă-ßæ′l) [lt. asellus] *s/f.* zo. Wasserassel.
**asell*ides*** ⚘ (ă-ßæ-li′d), ‿iens (‿lię̄′), ‿otes (‿lŏ′t) ⑧b. [aselle] *s/m. pl.* zo. Asseln *f/pl.*
**Ases**‿ (āſ) *npr. m/pl.* myth. les ‿ die Asen (oberste Götter der späteren nordischen Mythologie).
**asex*e*** ⚘ (ă-ßæ′kß), ‿uel, ‿uelle (ă-ßæ-kßü-æ′l, ‿æ′l) *a.* geschlechtlos.
**asialie** ⚘ (ă-ßi-a-li′) [grch.] *s/f.* path. Speichelmangel *m.*
**asiarc(h)at** ‖ (ă-ſi-ăr-ka′) [grch.] *s/m.* h.a. Oberpriesterthum *n* in der Provinz Asien unter den Römern.
**asiarque** (ă-ſi-ă′rk) [grch.] *s/m.* h.a. Oberpriester, der bei den Spielen den Vorsitz hatte.
***a*siatique** (ă-ſi-a-ti′k) [lt.] I. *a.* 1. asiatisch; société ‿ Gesellschaft für das Studium Asiens. 2. *fig.* üppig, entnervt, wollüstig: ✎ style ‿ schwülstiger Styl. II. A‿ *s.* Asia′t(in). III. a‿ *s/f.* zo. asia′tische giftlose Natter-Art.
**asiatiser**‿✎ (ă-ſi-a-ti-ſe′) ①a. I. *v/a.* entnerven, verweichlichen. II. s'‿ weichlich werden, asiatische Sitten annehmen.
**Asie** (ă-ſi′) *npr. f.* l'‿ Asien *n*: l'‿ Mineure Klein-Asien *n*, jetzt Nato′lien *n.*
**asile**, ‿y‿ ⚑ (ă-ſi′l) [lt. asylum] *s/m.* 1. Freistätte *f*, Zufluchtsort, Asy′l *n.* 2. *fig.* Alles, was schützt und beschirmt, Zuflucht *f.* 3. Wohnstätte *f*, Dach und Fach *n*, Ruheort: ‿ champêtre ländlicher Aufenthalt: sans ‿ obdachlos. 4. ‿ des pauvres Armenhaus *n*; salle d'‿ Kleinkinder-Warteschule *f*, -Bewahranstalt *f*, Kindergarten. 5. ⚘ zo. Asi′lus, Asi′lfliege *f* (Raubfliegen-Gattung). 6. ⚘ zo. Asi′lvogel (Zeisig-Art). **Syn.** ***asile*** désigne un lieu où l'on n'a rien à craindre; *refuge*, un lieu où l'on se met à l'abri quand on est poursuivi; *asile* se prend toujours en bonne part; *refuge* se dit souvent en mauvaise part.
**asilides** ⚘ (ă-ſi-li′d ⑧b) *s/m. pl.* zo. Asi′l-Fliegen, Raubfliegen-Gattung (v. asile 5).
**asiliforme** ⚘ (ă-ſi-li-fŏ′rm) [lt.] *a.* zo. asi′lusförmig. [fliegen *f/pl.*
**asiliques** ⚘ (ă-ſi-li′k ⑧b) *s/m. pl.* zo. Raub-
**asiloïde** ⚘ (ă-ſi-lŏ-i′d) [lt.-grch.] *a.* zo. asi′lus-ähnlich. [assimine).
**asimine** (ă-ſi-mi′n) *s/f.* Rahmapfel *m* (=
**asiminier** ‖ ⚘ (‿mi-nie′) *s/m.* dreilappiger Flaschenbaum (= assiminier). [Art.
**asindule** ⚘ (ă-ſą-dü′l) *s/m.* zo. Zweiflügler-
**asine** ✎ (ă-ſi′n) [lt. asinus] *a.* zur Eselrace gehörig; bête ‿ Esel(in), *fig.* ⚑ ✎ Erztölpel *m*; * course ‿ Esel-Wettrennen *n.*
**asinerie** * (ă-ſi-n′ri′) *s/f.* poét. Eselei = ânerie (Lebrun).
**asinver** ‖ ⚑ (ă-ſą-we′) ①a. *v/a.* verdummen.
**asion** ‖ (ă-ſi-ǫ′) *s/m.* zo. Uhu (v. duc).
**Asiongaber** (ă-ſiǫ-gă-bæ′r) *npr. m.* h.a. Ezionge′ber (oberägyptische Hafenstadt am arabischen Meerbusen, bei den Römern: Bereni′ce jetzt A′kaba).
**asiphonobranche** ⚘ (ă-ßi-fŏ-nŏ-brą̄′sch) [grch.] *a.* und ‿s *s/m. pl.* zo. Asiphonobra′nchien (kopftragende Weichthiere mit röhrenloser Kiemenhöhle).
**asiphonoïdes** ⚘ (ă-ßi-fŏ-nŏ-i′d ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kopffüßler (Weichthiere) mit röhrenloser Schale.
**asitie** ⚘ (L.: ă-ßi-ti′, Poit.: ă-ſi-ßi′, Andere: ă-ßi-ßi′) [grch.] *s/f.* path. Appetitlosigkeit, Fasten *n.*
**askélie** ⚘ (ă-ßke-li′) *s/f.* = ascélie.
**Asmodée** (ă-ßmo-de′, M-Cz.: ă-ſmo‿) *npr. m.* 1. Asmo′di, Oberster der bösen Geister (Bibel). 2. Eheteufel (v. Les. *Diable boiteux*).
***a*smonéen** ‖, ‿ne (ă-ſmo-ne-ą̄′, ‿æ′n) [Asmon, Stadt in Palästina, od. Asmonée, Stammvater der Makkabä′er] h.a. I. *a.* asmonä′isch. II. *s.* A‿ *m*, A‿e *f* Asmonä′er(in), Makkabä′er(in). [bei Paris.
**Asnières** ‖ (a-nię̄′r) *npr. m. sg.* id., Dorf

**asode** ☉ (ă-ʃo'd) [grch.] *a.* und *s/f.* path. (fièvre) ~ mit Ekel, Angst und Unruhe verbunden(es Brechfieber).
**asophie** ☉ ↖ (ă-ʃŏ-fī') [grch.] *s/f.* Thorheit.
**aspalath(e)** ♀ (ă-ʃpă-la't) [grch.] *s/m.* 1. Aspala'thholz *n*, Garc *n*. 2. ♀ Aspa'lathus, Papilionace'en-Strauch vom Kap.
**aspalax** ☉ (~lă'kʃ) [grch.] *s/m.* zo. Maulwurfratte *f* (Boi.). [= aspartate.
**asparagate** ☉(~ră-gă't) [lt. aspărăgus] *s/m.*
**asparagées** ♀ (~ră-Gé'⑧b) [lt.] *s/f. pl.* spargelartige Pflanzen.
**asparagine** ☉ (ă-ʃpă-ră-Gi'n) [lt.] *s/f.* chm. Asparagi'n *n*, Alkaloi'd des Spargels.
**asparaginé, ~inée** ♀ (ă-ʃpă-ră-Gĭ-ne') **~oïde** (~gŏ-ī'd) I. *a.* spargelartig. II. **~es** *s/f. pl.* = asparagées.
**asparagique** ☉ (~Gi'k) *a.* = aspartique.
**asparagolithe** ☉ (~gŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Spargelstein, blättriger, muscheliger Apati't. Alge (B.).
**asparagopside** ♀ (~gŏ-pʃī'd) [grch.] *s/f.*
**aspartate** ☉ (ă-ʃpăr-ta't) *s/m.* chm. asparta'giaures Salz (= asparagate).
**aspartique** ☉ (ă-ʃpăr-ti'k) *a.* chm. acide ~ Aspara'giäure *f*.
**Aspasie** (ă-ʃpă-ʃī') [grch.] I. *npr. f.* h. a. Aspa'sia, berühmte Hetä're, ↖ auch *fig.* Buhlerin überhaupt. II. **a~** ☉ *s/f.* 1. zo. brasilianische Laufkäfer-Art. 2. ♀ Aspa'sie (Orchide'en-Art).
**A. S. P. C.** ⊛ = accepté sous protêt, pour mettre à compte unter Protest acceptirt.
**aspe** (ăʃp) [dtſch.] *s/m.* 1. ⊖ Haspel, Weife (v. dévidoir): ~ de filature Seiden-H.; ~ de tors Zwirn-H. 2. zo. Krummkiefer, Rapfe (Karpfen-Art) (= asple 2).
**aspect** (L., Pe., Mo.: ă-ʃpæ', ~k_; *pl.* ~s ă-ʃpæ', ~æ'ʃ_; Lnd., Stf., Ls., Poit., M-Cz.: ă-ʃpæ'k_; Andere: ↖ă-ʃpæ'k(t)) [lt. aspectus] *s/m.* 1. Anblick (den et. gewährt), Ansicht *f*: *fig.* à l'~ (du péril) angesichts (der Gefahr); ⚓ Küsten-übersicht *f*, -zeichnung *f* (auf Seekarten). 2. Aussehen *n*, (äußere) Erscheinung *f*: d'un ~ effrayant, repoussant von abschreckendem, abstoßendem Äußern. 3. Aussicht *f*, *fig.* Bild *n*: cette maison est dans un bel ~ dieses Haus ist schön gelegen; se présenter sous un fâcheux, un heureux ~ ein trübes Bild, günstige Aussicht(en) gewähren. 4. Gesichtspunkt, Seite(n einer Sache): examiner un objet sous tous ses ~s e-n Gegenstand von allen Seiten beleuchten. 5. Astrologie: Stellung *f*, Stand der Gestirne gegeneinander: ~ sextil Gesechster Schein; ~ bénin, favorable günstiger Planetenstand, Aspe'kt (ehm. z B. bei der Geburt), *fig.* F gute Vorbedeutungen, Anzeichen. **Syn.** dans la *vue*, ce qui domine, c'est l'idée du sujet qui voit; dans l'*aspect*, c'est l'idée de l'objet qui est vu (L.). [Streber (Fisch).
**asper** ☉ (ă-ʃpæ'r) [lt.] *s/m.* zo. Rauhbarsch,
**aspérague** ♀ (ă-ʃpĕ-ră'g) *s/f.* Scharfkraut (B.)
**aspercette** P ♀ † (ă-ʃpăr-ʃæ't) *s/f.* spanischer Klee *m*, Esparsette, Süßklee *m* (= sainfoin).
**asperelle** P (ă-ʃpŏ'ræ'l) *s/f.* = prêle.
**asperge** ♀ (ă-ʃpă'rG) [lt. aspărăgus] *s/f.* Spargel *m*. ~ cultivée Garten-Spargel; mes bottes d'~! kauft (schönen) Spargel!; couche d'~s Spargelbeet *n*; ~s à l'huile Sp. mit Essig und Öl, Spargelsalat *m*; P *fig.* ~ (montée) lange Hopfenstange (großer schmächtiger Mensch). [Besprengtsein *n*.
**aspergement_** ↖ (ă-ʃpăr-G'mg') [lt.] *s/m.*
**asperger_** (ă-ʃpăr-Ge') [lt. aspergĕre] ①m. *v/a.* ~ q., qc. (d'eau bénite) J., et. (mit Weihwasser) besprengen, benetzen.
**aspergerie** (ă-ʃpăr-G'rī') *s/f.* agr. Spargel-pflanzung, -beet *n*.
**aspergès** (ă-ʃpăr-Gæ'ʃ) [lt. futurum von aspergĕre] *s/m.* 1. Weihwedel (= aspersoir). 2. Besprengung *f* mit Weihwasser.
**aspergière** (~Giă'r) *s/f.* Spargelbeet *n*.
**aspergi(lli)forme** ♀ (ă-ʃpăr-Gi-(lī-)fŏ'rm), **~llaire** (~Gĭ-lă'r) [lt.] *a.* sprengwedelförmig.
**aspergille** ♀ (ă-ʃpăr-Gi'j) [lt. aspergillus] *s/f.* Aspergi'llus *m* (Schimmel auf faulenden Stoffen). [raspelhörnig.
**aspéricorne** ☉ (ă-ʃpe-rī-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo.
**aspérifolié, ~e** ♀ (ă-ʃpe-rī-fŏ-lĭe') [lt.] I. *a.* scharf-, rauh-blättrig. II. **~es** *s/f. pl.* Asperifo'lien.
**aspérité** (ă-ʃpe-rī-te') [lt. asperĭtas] *s/f.* 1. Härte; Rauhigkeit. 2. ♀ rauhe Unebenheit. 3. *fig.* (bsd. *pl.* ~s) Härte, Ungelenkigkeit im Styl, Charakter. 4. ~s *pl.* path. ~ des paupières (bsd. chronische) Augenlider-Entzündung. [méd. Samenmangel *m*.
**asperm(as)ie** ♀ (ă-ʃpăr-m(ă-ʃ)ī') [grch.] *s/f.*
**aspermatisme** ☉ (ă-ʃpăr-ma-tī'ʃm) [grch.] *s/m.* méd. Samenverhaltung *f*.
**asperme** ♀ (ă-ʃpă'rm) [grch.] *a.* samenlos.
**aspermie** ♀ (ă-ʃpăr-mī') *s/f.* Samenlosigkeit (L.).
**aspersement_** (ă-ʃpăr-ʃmg') *s/m.* 1. = aspersion 1. 2. Besprengtsein *n* (Cpl.).
**aspersion** ‖ (ă-ʃpăr-ʃĭ'⑱) [lt. aspersĭo] *s/f.* 1. bsd. ~ (d'eau bénite) Besprengen *n* (mit Weihwasser). 2. mystisch: Ergießung der göttlichen Gnade in das menschliche Herz. (L.)
**aspersoir** (~ʃŏă'r) *s/m.* Weih-, Spreng-wedel.
**aspérule** ♀ (ă-ʃpĕ-rü'l) [lt. aspĕr] *s/f.* Waldmeister-Gattung: ~ odorante Sternleberkraut *n*; ~ des teinturiers wilde Färberröthe, Färberwaldmeister *m*.
**Aspet** ‖ (ă-ʃpæ') *npr. m.* id., fr. Stadt (Haute-Garonne). [Lendenwirbel (Boi.).
**asphalite** ☉ (ă-ʃfă-li't) *s m.* an. fünfter
**asphaltage** * (ă-ʃfăl-ta'G) [asphalte] *s/m.* Belegen *n* mit Asphalt, Asphalti'ren *n*.
**asphalte** ☉ (ă-ʃfă'lt) [grch.] *s/m.* min. Aspha'lt, festes und flüssiges Erdpech *n*, Erdharz *n*: ~ de Judée Judenpech *n*.
**asphaltique** ☉ (ă-ʃfăl-ti'k) *a.* min. erdharzig, aspha'lthaltig. [todtes Meer.
**Asphaltite** ☉ (ă-ʃăl-ti't) [grch.] *a.* lac ~
**asphodèle** ♀ (ă-ʃfŏ-dæ'l) [grch.] *s/m.* Asphode'l *n*, Affodi'l *n*: ~ jaune Goldwurz *f*.
**asphodélé, ~ée** ♀ (ă-ʃfŏ-dĕ-le'), **~oïde** (~lŏ-ī'd) [grch.] *a.* und **~ées, ~oïdes** ⑧b. *s/f. pl.* asphode'lartig(e Pflanzen). [todt.
**asphyctique** ☉ (ă-ʃfīk-ti'k) [grch.] *a.* schein-
**asphyxiant, ~e** ☉ (ă-ʃfī-kʃī-g'⑨a, ~g't) [grch.] *a.* erstickend.
**asphyxie** ☉ (ă-ʃfī-kʃī') [grch.] *s/f.* méd. Stockung, Hemmung des Pulses, Stillstand *m* des Athmens; höchster Grad der Ohnmacht, Scheintod *m*: ~ par des gaz délétères, irrespirables Ersticken *n* (durch Kohlendampf); ~ par submersion Ertrinken *n*.
**asphyxié, ~e** ☉ (M-Cz.: ă-ʃfī-kʃī-e') I. *a.* scheintodt, erstickt. II. *s.* Scheintodte(r), Erstickte(r): secours pour les ~s Rettungs-versuche *m/pl.*, -mittel *n. pl.* für Scheintodte, Erstickte.
**asphyxier_** ☉ (ă-ʃfī-kʃī-e') ①a. I. *v/a.* ersticken, den Athem benehmen: ~ q. par strangulation J. erdrosseln. II. **s'~** sich (durch Kohlendampf) ersticken.
**asphyxique** ☉ (ă-ʃfī-kʃi'k) *a.* scheintodt.
**aspic** (ă-ʃpi'k) [lt. aspis] *s/m.* 1. zo. Natter *f*, Viper *f*. 2. *fig.* (langue d')~ Natterzunge, F Lästermaul *n*: froid comme un ~ von verschlossen-kalter Gemüthsart. 3. ⚔ † Feldschlange *f* (grobes Geschütz). 4. ♀ P Spieke *f*, Lave'ndel *f* (= grande lavande). 5. (W. auch aspi) Aspic, kalte Fleisch- oder Fisch-Speise mit gallertartigem Überzug. 6. F Geizhals.
**aspidéchidnés** ☉ (ă-ʃpī-de-kī-dne' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Felsenschlangen *f/pl.*
**aspidiacé, ~e** ♀ (~dī-a-ʃe') [lt.] *a.* u. **~es** *s/f. pl.* schildfarnartig(e Pflanzen).
**aspidie** ♀ (ă-ʃpī-dī') *s/f.*, **~ion** ‖ (~dī-g') *s m.* [grch.] Schildfarn.
**aspid(i)ote** ☉ (ă-ʃpī-dī-o't, ~dŏ't) [grch.] *s/m.* zo. Schildlaus-Art *f*.
**aspidobranches** ☉ (ă-ʃpī-dŏ-brg'ʃ ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schildkiemer.
**aspidocéphale** ☉ (~dŏ-ʃĕ-fă'l) [grch.] zo. I. *a.* mit Schildern am Kopfe. II. **~es**, auch **~ės** (~fă-le' ⑧b) *s/m. pl.* Schlangengeschlechten *f/pl.* mit Schildern am Kopfe.
**aspidophore** ☉ (ă-ʃpī-dŏ-fŏ'r) [grch.] zo. I. *a.* schildtragend. II. **~s** *s/m. pl.* Schildträger, Stutzköpfe (Fische, Groppen-Art).
**aspiole** (ă-ʃpĭŏ'l) *s/f.* Kobold *m* (V. H., Quinet). [den.
**aspiquer** ‖ F (ă-ʃpī-ke') ①a. *v/a.* verleum-
**aspiquerie** F (ă-ʃpī-k'rī') [aspic] *s/f.* Verleumdung, F Vermuhrerei.
**aspiqueur** F (ă-ʃpī-kö'r) *s/m.* Verleumder, Lästermaul *n*, F Schmalkehler.
**aspirail** ⊖ (ă-ʃpī-ra'j) *s/m.* (*pl.* **~aux**) Sauglech *n*, Zugloch *n* im Ofen.
**aspirant** *m*, **~e** *f* † (ă-ʃpī-rg⑨a u. b, ~g't) [lt.] I. *a.* einsaugend: ⊖ pompe ~e Saugpumpe *f*; tuyau ~ Sauge *f*, Saugröhre *f*. II. ~ *s/m.* Bewerber, Aspira'nt: ~ au doctorat Kandida't der Doktorwürde; ⚓ ~ de marine Seekadet, Midshipman (spr. mi'dschip-mär). III. **~e** *s/f* 1. Bewerberin: ~e au brevet d'aptitude de maîtresse d'étude Dame, die das Lehrerinnen-Examen macht. 2. Nonne, die ihre Einkleidung erwartet.
**aspirateur** *m*, **~trice** *f* (ă-ʃpī-ra-tö'r, ~trī'ʃ) [lt.] I. *a.* ein-saugend, -athmend. II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Ventila'tor, Wind-fang, -rädchen *n*. 2. phys. Luftsauge-Appara't (v. ventilateur).
**aspiratif, ~ve** * (~tī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* gr. hauchend: lettre ~ve Hauchbuchstabe *m* (zB.: h); signe ~ Zeichen *n* des Hauches.
**aspiration** ‖ † (ă-ʃpī-rā-ʃĭ'⑱) [lt. aspirātĭo] *s/f.* 1. Athemholen *n*, Einathmen *n* (*ant.* expiration). 2. ⊖ Ziehen *n*, (Ein-, An-)Saugen *n* einer Pumpe *x.*: corps, tuyau d'~ Saugrohr *n*, Saugröhre; soupape d'~ Saug-Klappe, -Venti'l *n*, Bodenventil *n* der Luftpumpe. 3. *gr.* Aspiri'ren *n* (v. aspirer I. 3.). 4. ♪ Vorschlagen *n*, Schleifen *n* eines Tones. 5. *fig.* Trachten *n*, Sehnen *n*, Bestrebung; mystisch: ~ de l'âme vers Dieu sehnsuchtsvolle Erhebung, Aufstreben *n* der Seele zu Gott.
**aspiré, ~e** (ă-ʃpī-re') *a.* gr. (lettre) ~e (auch *s/f.*) Hauch-Buchstabe *m*.
**aspirer_** † (ă-ʃpī-re') [lt. aspirāre] ①a. I. *v/a.* 1. (Luft) an sich ziehen, ein-ziehen, -athmen (*ant.* expirer). 2. auf-, ein-saugen: ⊖ ~ l'huile das Öl aufsaugen, annehmen; ~ l'or, le mortier Gold, Kalk annehmen, einziehen; ~ du vin Wein (in langen Zügen) einschlürfen. 3. *gr.* aspiriren, mit e-m Hauche aussprechen. II. *v/n.* ~ à qc., ~ à (mit *inf.*), ~ de ... (Pas.) nach etwas streben, trachten, sich bewerben um: je n'~e qu'à ... ich wünsche nichts weiter als ... III. **s'~** 1. eingesogen werden. 2. *gr.* den scharfen Hauch haben. **Syn.** *aspirer* fait seulement allusion au désir d'obtenir une chose; *prétendre* marque, de plus, un droit réel ou imaginaire sur la chose qu'on veut obtenir.
**aspistes** ☉ (ă-ʃpi'ʃt ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schuppenschlangen *f/pl.*
**aspisure** ☉ (ă-ʃpī-ʃü'r) *s/m.* zo. Art Schuppenflosser (Fisch). [staub *m*.
**aspiure** ⊖ (ă-ʃpī-ü'r) *s/f.* Steinkohlen-
**asple** ⊖ (ă'ʃpl) [dtſch.] *s/m.* 1. runder Scherrahmen (Karmarsch). 2. = aspe.
**asplénie** ♀ (ă-ʃple-nī') *s/f.*, **~ion** ‖ (~nĭg') *s/m.* Streifenfarnkraut *n*: ~ capillaire noire schwarzes Frauenhaar, ~ polytrique Ab-, Wider-thon *m*, Haarkraut *n*.
**aspondyloïde** ☉ (ă-ʃpg-dī-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* zo. ohne Rückgrat. [Samenkeime.
**aspore** ♀ (ă-ʃpŏ'r) [grch.] *a.* sporenlos, ohne
**aspre** ⊛ (ă'ʃpr) *s/m.* num. A'sper, kleinste türkische Silbermünze. [(Fisch).
**asprède** ☉ (ă-ʃpræ'd) *s/m.* zo. Plattwels

**asprelle** ♀, Boi.: ~è~ (ă-ßpræ'l) s/f. Pferdeschwanz m.

**A(s)premont** ‖ (ă-ßprĕ-mo͈', M-Cz.: a-prĕ~) npr. m. gorges d'~ Gegend bei Fontainebleau; Ort, wo A'golant im glchn. a/f. Epos fällt.

**A. SS.** abr. = acta sanctorum (ă-kta-ßo͈-kto-rŏ'm (siehe dieses).

**assa** ✿ (ă-ßa') s/m. (L., B. s/f.) phm. A'sant m: ~ dulcis (dül-ßi'ß) Benzo'ë f, wohlriechender A.; ~ fœtida (fe-ti-da') Teufelsdreck, stinkender Asant.

**assablement**‿ ↘ (ă-ßa-bl'mo͈') s/m. Sandhaufen (besser: ensablement).

**assabler**‿ ↘ (ă-ßa-ble') ①a. I. v/a. mit Sand anfüllen, bedecken. II. s'~ sich mit Sand füllen; im Sande stecken bleiben; ⚓ auf dem Sande sitzen bleiben (besser: ensabler).

**assagir** (ă-ßă-ʒi'r) [sage] ②a. I. v/a. klug, weise machen. II. v/n. klug w. (B.).

**assagissement**‿ ↘ (~ʒi-ßmo͈') s/m. Klugmachen n, -werden n.

**assaï** ♪ (ă-ßă-i') [it.] adv. genug, sehr.

**assaillant**‿ (ă-ßă-jo͈', st. s. ăß-ß~) s/m. 1. Angreifer, bsd. gbr. in: l'~ et le tenant Angreifer u. Herausforderer (bei Turnieren). 2. ~s pl. Sturm laufende, angreifende Soldaten, Stürmende.

**assaillir** (ă-ßă-ji'r) [lt. ad-salire] ②c. (aber fut.: ~irai) v/a. 1. (plötzlich) angreifen, Sturm laufen; ~ q. über J. herfallen. 2. überfallen; anwandeln (von einer Krankheit): être ~i par (A.: nur d')un orage von e-m Gewitter überrascht werden. Syn. on *attaque* à force ouverte; on *assaille* à l'improviste. Celui qui est *attaqué* est presque toujours en état de se défendre; celui qui se voit *assailli* est rarement en état de repousser la violence (nach Poit.).

**assainir** (ă-ßæ-ni'r) [sain] ②a. I. v/a. ~ qc. et. gesünder machen; die gesundheitswidrigen Bedingungen (zB. einer Stadt) heben, entfernen. II. s'~ gesünder werden (von Sachen).

**assainissement**‿ (ă-ßæ-ni-ßmo͈') s/m. Gesundmachen n; Verbesserung f der Gesundheitsbedingungen (zB. einer Stadt).

**assaisonnement**‿ (ă-ßæ-ßŏ-n'mo͈') s/m. 1. Würzen n: ~ de la salade Anmachen n (des Salats x.). 2. Würze f, Zuthat f, Gewürz n; † préc. ~ nécessaire Salz n. 3. fig. (was den Reiz e-r Sache erhöht, ihr Interesse giebt:) Anmuth f; Salz n, Würze f (v. condiment).

**assaisonner**‿ (ă-ßæ-ßŏ-ne') [saison] ①a. v/a. 1. würzen, schmackhaft machen; prv. la faim ~e tout Hunger ist der beste Koch. 2. Speisen x. anmachen. 3. fig. angenehm machen, lindern, versüßen, überzuckern, verzieren. [richter von Speisen.

**assaisonneur** F (ă-ßæ-ßŏ-nö'r) s/m. Zu-

**assaki** (ă-ßă-ki') [türk.] s/f. Chaſſe'ki, begünstigte Sultanin (Mutter des Thronfolgers).

**assaliment** ‖ (ă-ßă-li-mo͈') [lt. sal] s/m. 1. Salzen n der Speisen. 2. drt. Verbot n, das Vieh an Salzquellen zu tränken.

**assalir** (ă-ßă-li'r) ②a. v/a. salzen.

**Assam** (ă-ßă'm) npr. m. A'ſſam (Königreich in Hinterindien). [stoff m.

**assamare** ✿ (ă-ßă-mā'r) s/f. chm. Bitter-

**assamite** (ă-ßă-mi't) géogr. I. a. aus A'ſſam. II. A~ s. Aſſami't, Aſſami'tin.

**assarmenter** ‖ (ă-ßăr-mo͈-te') [sarment] ①a. v/a. die (vom Weinstock abgeschnittenen) Reben auflesen.

**Assas** (ă-ßa'ß) npr. m. id., Nicolas d'~ fr. Hauptmann, berühmt durch seinen freiwilligen Heldentod bei Klosterkamp (1760).

**assassin** ‖ m (ă-ßă-ßæ͈'), ~e f (~i'n); (st.s. ăß~) [ar.] I. a. poét. fig. (tödtlich) verwundend, unwiderstehlich; bissig, giftig. II. ~ s/m. 1. Aſſaſſi'ne, Mitglied n des Aſſaſſi'nen-Bundes (11. sc.). 2. (Meuchel-)Mörder: crier à l'~ Mord schreien. 3. co. Todtmacher. 4. (ehm.) Schönpflästerchen n unter dem Auge. III. ~e s/f. 1. ↘ Mörderin (Co.N. 8. 8; M.E. 1. 9). 2. = II. 4. Syn. le *meurtrier* tue avec préméditation; l'*assassin* attaque, de plus, en trahison; *homicide* est un terme général qui s'applique à toute personne qui commet un meurtre, soit avec intention, soit par imprudence.

**assassinant**, ~e (ă-ßă-ßi-no͈'@a, ~o͈'t) a. zum Sterben langweilig, tödtend: civilité ~e übergroße, unausstehliche Höflichkeit; rigueur ~e übermäßige Strenge f (M. *Psyché* 2. 1).

**assassinat**‿ (ă-ßă-ßi-na'; pl. ~ā'ſ‿) s/m. 1. Meuchelmord, Meuchelei f, (verrätherischer) Ueberfall: commettre un ~ einen Mord begehen. 2. fig. schändliche Gewaltthat, F reiner Mord. 3. fig. ↘ schwere Verletzung mit Worten.

**assassinateur** ↘ (ă-ßă-ßi-na-tö'r) s/m. 1. der Alte vom Berge (nur bei Fléchier). 2. P ↘ = assassin II. 2.

**assassiner**‿ (ă-ßă-ßi-ne') ①a. v/a. 1. meuchelmörderisch umbringen, ermorden. 2. ein Attenta't auf J. machen (V.). 3. fig. ~ q. de qc. J. mit et. quälen, peinigen, J-m höchst beschwerlich fallen: ~ q. de coups J. mörderisch schlagen, mit Schlägen übel, gehörig zurichten. 4. fig. ~ q. J. sehr beeinträchtigen, J-m großen Schmerz verursachen. Syn. v. égorger. [Mörder.

**assassineur** † und P ↘ (ă-ßă-ßi-nö'r) s/m.

**assation** ‖ ✿ (ă-ßă-ßio͈') [lt. assātio] s/f. 1. phm. Kochen n von Heilmitteln im eigenen Safte. 2. ↘ Schmoren n, Rösten n, Dörren n.

**assaugue** ⚙ (ă-ßō'g), Lnd., Ga.: ~ge (ă-ßō'ʒ) s/f. Beutelnetz n der Fischer im Mittelmeere (= aissaugue).

**assaut** (ă-ßo'⑭; L. bindet im sg. ~o't‿, im pl. ~ō'ſ‿; M-Cz. im sg. ‖) [lt. assaltus] s/m. 1. Angriff, Sturm: aller à l'~, monter à l'~, donner, livrer un ~ berennen, Sturm laufen; emporter, prendre d'~ mit Sturm nehmen, erstürmen. 2. fig. (meist ~s pl.) Anfall, Bestürmung f, Anfechtung f. 3. lebhaftes Anhalten, dringendes Gesuch. 4. Fechtkunst: Fechtergang, Kontrafechten n, Fleurett-Duell n als Fechtübung; faire ~ mit dem Degen x. fechten. 5. fig. faire ~ de qc. et. um die Wette auskramen; faire ~ d'esprit avec q. J. in geistvollen Einfällen überbieten.

**assauvagir** (ă-ßo-wa-ʒi'r) [sauvage] ②a. I. v/a. wild machen. II. v/n. und s'~ wild werden (L.).

**assavoir** † u. jetzt P (ă-ßă-wŏā'r) v/a. nur im inf. und nur mit faire = faire (à) savoir zu wissen, kund thun (M.T. 2. 3. 81).

**asseau** ⚙ (ă-ßo') s/m. 1. Hammer der Schieferdecker. 2. Dachsbeil n, Dechsel der Böttcher.

**assec** † (ă-ßæ'k) s/m. Trockenlage f (Zeit, in der ein ausgetrockneter Teich der Kultur überlassen wird).

**asséchage** ⚙ (ă-ßĕ-scha'ʒ) s/m. Entfernung des Öls aus dem gefirnißten Holze vor dem Lackiren.

**assèchement** ‖ (L.: ă-ßæ-schmo͈') s/m. 1. Austrocknen n. 2. Ausgetrocknetsein n.

**assécher** ‖ ⚙ (ă-ßĕ-sche') [sec] ①g. I. v/a. ↘ Bergbau: austrocknen (v. dessécher). II. v/n. ⚓ wieder trocken werden. III. s'~ austrocknen.

**assécution** ‖ (ă-ßĕ-kü-ßio͈' ⑯) [lt. assĕqui] s/f. Erlangung einer Pfründe. [bécasse.

**assée** P ↘ (ă-ßĕ') s/f. Schnepfe (Vogel) =

**asséieur** †, Cpl.: ~eyeur (beides: ă-ßĕ-iö'r), Ga.: ~éeur (ă-ßĕ-ö'r) s/m. Steuer-Einnehmer eines Dorfes. [aséité).

**asséité** ✿ (ă-ße-i-te') [lt. a-se] s/f. (Cpl. =

**assemblage** (ă-ßo͈-bla'ʒ) [assembler] s/m. 1. Zusammen-fügen n, -stellen n, -setzen n, Zusammenfügung f, Vereinigung f (von Personen u. Sachen); ⚙: typ. Aufnehmen n, Ordnen n der Druckbogen; Verbindung f, Holzverbindung f, ⚓ Verscherbung f, Verband: ~ à clef Schurzwerk n, Verbindung f mit gebohrten Zapfen, Verdübeln n; ~ en crémaillère Verzahnung f; ~ en fausse coupe Gehrungsfuge f; ~ à languettes et rainures Verspundung f, Verbindung f mit Nuth und Feder; ~ à mi-bois Überblatten n; ~ d'onglet Stoß auf Gehrung; ~ par tenons et mortaises Verzapfung f, gezapfte Ecke; ~ à queue d'aronde Schwalbenschwanz-Verbindung f; Zusammenzinken n; Einschwalken n; ~ à queue perdue versenkte Schwalbenschwanz-Verbindung. 2. (Gesammtheit zusammengesetzter Dinge): Sammlung f, Ansammlung f; Gefüge n; Satz; Mischung f; ⚙: typ. Lage f; Zimmerei: ~ de charpente Fachwerk n; ⚓ jumelles d'~ Schwalpen f/pl., Wangen f/pl. (die um das Mittelstück eines zusammengesetzten Mastes herumstehenden Stücke desselben), Tischlerei: ~ de menuiserie eingelegte Arbeit; ~ de petits corps schwerfällige Anhäufung. 3. fig. Vereinigung f, Übereinstimmung f: † faire un ~ avec q. mit J-m zusammenstimmen, zu J-m passen (Co.). 4. mv. part: Flickwerk n, Gemisch n, Gemenge n. Syn. 1. *assemblage* signifie réunion de choses qui n'ont aucun rapport entre elles; *assortiment*, réunion de choses qui vont ordinairement ensemble. 2. v. assemblée.

**assemblé** ⚲ (ă-ßo͈-ble') s/m. id., Pas beim Tanz.

**assemblée** ⚲ (ă-ßo͈-ble') s/f. 1. Versammlung, Zusammenkunft. 2. engS. Versammlung, Zusammenkunft von Abgeordneten eines Volkes, von Mitgliedern einer Körperschaft: A~ constituante verfassunggebende, konstituirende Versammlung (1791); ~ délibérante berathende Versammlung; ~ primaire Vor-Versammlung; l'~ se tient die Versammlung wird abgehalten. 3. fig. l'~ des fidèles die Kirche (die Gemeinschaft der Gläubigen). 4. Verein m, Gesellschaft: † tenir ~ Gesellschaft geben. 5. ⚔ † ~ de troupes (jetzt rassemblement) Zusammenziehen n, Vereinigung von Truppen; quartier d'~ Sammelplatz m; battre l'~ Vergatterung (Zeichen zum Sammeln) schlagen. 6. Rendez-vous n (bei der Jagd). 7. prov. Kirmeß. Syn. *assemblée* se dit des personnes; *assemblage*, des choses.

**assemblement**‿ (ă-ßo͈-bl'mo͈') s/m. Zusammenbringen n, Versammeln n.

**assembler**‿ (ă-ßo͈-ble') [lt. ad simul] ①a. I. v/a. 1. (von Sachen:) zusammen-bringen, -stellen, -setzen; Materialien x. zusammentragen, (an)sammeln; typ. Lagen machen, (Druckbogen) auf-, ab-nehmen, zusammenlegen, falzen; ⚙ zusammen-heften, -nähen, -fügen, verbinden, Zimmerei: ~ en about beklinken; ~ en biais gehren; ~ la charpente d'un bâtiment zulegen, abbinden; ~ par entailles Hölzer einblatten; Böttcherei: ~ le fond du tonneau zulegen; Schiffszimmerei: ~ en queue d'aronde schwalken; fig. il a bientôt ~é son conseil er ist schnell entschlossen. 2. (von Personen:) versammeln, zusammenberufen; Truppen zusammenziehen. 3. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd zusammennehmen. 4. Tanz: den einen (gewöhnlich den rechten) Fuß vor den andern in (sogenannte) dritte Position stellen. II. s'~ sich versammeln: s'~ en foule zusammenlaufen; prv. qui se ressemble, s'~e gleich und gleich gesellt sich gern. Syn. 1. on *assemble* ce qui est épars, dispersé et n'avait pas encore été assemblé; on *rassemble* ce qui avait été assemblé auparavant, et ce qui ne l'était plus (L.). 2. *assembler* des objets, c'est les rapprocher les uns des autres; les *joindre*, les rapprocher de manière qu'ils se touchent; les *unir*, les joindre de manière qu'ils forment un tout inséparable.

**assembleur** (ă-ßg-blö'r) *s/m.*, **~se** (~ö'ſ) *s/f.* 1. ⊖ Papierfabrik: Zusammenleger(in); Ausschießer; J., der die Bogen zusammenheftet. 2. *poét.* † l'~ de nuages der Wolkensammler, Ju'piter (Laft. 8. 20, 45).

**assener‿** (ă-ßĕ-ne') [lt. assignāre] ①f. B. **~é‿** (ă-ßĕ-ne') ①g. (Cpl. † = indiquer) *v/a.* ~ un (mauvais) coup à q. Jemandem einen tüchtigen Stoß versetzen; *fig.* coup de langue bien ~é wohlangebrachter Zungenhieb. [ler (Boi.).

**assentateur** * (ă-ßg-ta-tö'r) *s/m.* Schmeichler.

**assentement** ‖ (ă-ßg-tmg') *s/m.* ch. Witterung *f* des Hundes.

**assenter** ‖ (ă-ßg-te') ①a. *v/a.* ch. wittern, die Fährte finden.

**assentiment‿** (ă-ßg-ti-mg') [lt. assensus] *s/m.* 1. ~ (à qc.) Beistimmung *f* (zu et.), Beifall, Einwilligung *f* (in et.). 2. ch. † = assentement. Syn. nous donnons notre *assentiment* à une chose faite; nous donnons notre *consentement* à quelque chose qui attend l'accession de notre volonté pour se faire ou s'établir (nach B.).

**assentir** (ă-ßg-ti'r) [lt. assentīre] ②b. *v/n.* 1. † ~ à qc. einer Sache beistimmen, beipflichten, etwas zugestehen, einräumen. 2. ch. † = assenter.

**asseoir** (ă-ßă'r) [lt. assidēre] ③k. I. *v/a.* 1. (hin-, nieder-)setzen. 2. legen, stellen, stützen, fest gründen, bauen: ~ la première pierre de qc. den Grundstein zu et. legen; ~ une statue sur un piédestal ein Standbild aufrichten. 3. Forstwesen: ~ les ventes die zu schlagenden Holzstrecken bezeichnen. 4. Malerei, Bildhauerei: ~ une figure einer Figur (gute, natürliche) Haltung, Stellung geben. 5. Reitkunst: ~ un cheval sur les hanches ein Pferd auf die Hanken setzen. 6. ⊖ Färberei: ~ une cuve eine Küpe ansetzen; Vergolderei: Gold (auf einen Grund) auftragen. 7. ⚔ ~ un camp ein Lager aufschlagen; ~ la garde Posten ausstellen. 8. *fig.* ~ son jugement sur qc. sein Urtheil auf etwas gründen, bauen; ✎ ~ un capital ein Kapital anlegen; ~ un impôt Steuer auf et. legen; drt. ~ une rente sur le revenu d'une terre eine Rente auf die Einkünfte eines Gutes eintragen, anweisen; ~ une hypothèque sur un immeuble eine Hypothek auf ein Grundstück aufnehmen. 9. faire ~ q. J. niedersitzen lassen; faire ~ q. à table Jemand zu Tische nöthigen. II. **assis, ~e** (ă-ßi', ~i'ſ); *part. passé:* être ~ sitzen. III. s'~ 1. sich setzen: donnez-vous la peine de vous ~! veuillez vous ~! nehmen Sie gefälligst Platz!; s'~ sur le trône den Thron besteigen; s'~ à table (besser: se mettre à table) sich zu Tisch setzen; *fig.* la nouvelle société s'est assise sous l'Empire unter dem Kaiserreich faßte die neue Gesellschaft Fuß (Mg.). 2. P fallen.

**assermenter‿** (ă-ßăr-mg-te') [serment] ①a. *v/a.* be-, vereidigen; durch Eid in Amt und Pflicht nehmen (nur von öffentlichen Beamten gbr.); prêtres ~és (auf die Verfassung) vereidigte Priester (während der ersten französischen Revolution). [*v/a.* behaupten (B.).

**asserter‿** † (ă-ßăr-te') [lt. assĕrĕre] ①a.

**asserteur** ✎ (ă-ßăr-tö'r) [lt. assertor] I. *a/m.* behauptend. II. *s/m.* Verfechter, Vertheidiger. [phls. behauptend, versichernd.

**assertif, ~ve** ✎ (~ti'f, ~i'w) [lt.] *a.*

**assertion** ‖ (ă-ßăr-ßjŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Behauptung, Versicherung, Betheuerung. 2. drt. Aussage.

**assertoire** ✎ (ă-ßăr-tŏă'r), **~rique** (~tŏ-ri'k) [lt.] *a.* (einfach) bejahend, behauptend.

**asservir** ✎ (ă-ßăr-wi'r; *st.s.* ăß~) [lt. servus] ③a. I. *v/a.* 1. in Knechtschaft bringen, zu(m) Leibeigenen, Sklaven machen, unterjochen, (Co.) zwingen; ~i, ~ie geknechtet, unterworfen. 2. *fig.* beherrschen, bemeistern, fesseln: ~ les cœurs die Herzen gewinnen, an sich fesseln; ~ (bess. dompter) ses passions seine Leidenschaften zähmen. II. s'~ à qc. sich einer Sache unterwerfen, sich zu et. bequemen; sich an et. binden. Syn. *soumettre, assujettir, subjuguer* sont trois expressions qui enchérissent les unes sur les autres et signifient mettre dans un état de dépendance; *asservir*, c'est réduire à une dépendance extrême, priver de toute liberté. [werfbar.

**asservissable** * (ă-ßăr-wi-ßa'bl) *a.* unter-

**asservissant, ~e** (ă-ßăr-wi-ßg'⑨a, ~g't) *a.* (nicht von Personen): (be)drückend, unterjochend.

**asservissement‿** (ă-ßăr-wi-ßmg') *s/m.* 1. Unterjochung *f*, Bezwingung *f*. 2. Unterwürfigkeit *f*, Dienstbarkeit *f*, Knechtschaft *f*. 3. *fig.* ~ à q., qc. Unterwerfung *f* unter J., et.; ~ à une passion sklavische Hingebung an eine Leidenschaft.

**asservisseur** (ă-ßăr-wi-ßö'r) *s/m.* Unterjocher (Villemain).

**assesseur** (ă-ßĕ-ßö'r) [lt.] *s/m.* 1. Beisitzer e-s Gerichts od. e-r Verwaltungs-Behörde; ✎ auch *a/m.* beisitzend. 2. ✎ ~s *pl.* myth. Halbgötter bei den alten Römern.

**assessorat** ‖ ✎ (ă-ßĕ-ßŏ-ra'); B.: **~iat** ‖ (~rĭa') *s/m.* Assesora't *n*, Beisitzerstelle *f*.

**assessorial, ~ale** ✎ (ă-ßĕ-ßŏ-rĭa'l ⑯), *m/pl.* **~aux** (~ĭō'⑩b) *a.* beisitzend.

**assette** ⊖ (ă-ßă't) [B.: *cor.* von hachette] *s/f.* = asseau 2.

**asseuler‿** † (ă-ßö-le') [seul] ①a. *v/a.* vereinzeln, vereinsamen (jetzt: isoler).

**asseyeur** † (ă-ßĕ-iö'r) *s/m.* = asséieur (Cpl.).

**assez‿** (ă-ße', ~i‿) [lt. ad satis] I. *adv.* (*poét.* ✎ auch nach *a.* oder *adv.*) 1. genug, hinlänglich, hinreichend, sattsam, zur Genüge: ~ d'argent Geld genug; il est ~ riche pour (mit *inf.*) er ist reich genug, um ..., so reich, daß er ...; † il est ~ malheureux (que) de retomber er ist so unglücklich wieder zurückzufallen; avoir ~ de qc. et. zur Genüge haben; einer Sache überdrüssig sein, sie satt haben; j'en ai ~, c'(en) est ~ das ist genug, jetzt ist's genug. 2. ziemlich: les routes sont ~ bonnes die Wege sind ziemlich gut. 3. *poét.* ~ et trop longtemps schon zu lange. 4. voilà qui est ~ étrange das ist doch sehr sonderbar; avoir ~ peu de sens nicht sehr viel Verstand besitzen. II. ✎ *s/m.* das Hinreichende (Bayle). Syn. on dit *assez* pour ce qui suffit à un désir; *suffisamment*, pour ce qui suffit à un besoin (Poit.).

**assident, ~e** ✿ ✎ (ă-ßi-dg'⑨a, ~g't) [lt. assidēre] *a.* path. symptôme ~ den Krankheitszustand begleitendes Symptom (besser concomitant).

**assidu, ~e** (ă-ßi-dü') [lt. assidŭus] *a.* 1. emsig, beharrlich, mit Beharrlichkeit obliegend: être ~ à l'étude unablässig, unverdrossen studiren, lernen. 2. (an einem Orte) stets pünktlich (erscheinend), (Sitzungen ꝛc.) regelmäßig beiwohnend. 3. eifrig, dienstbeflissen: être ~ auprès de q. sich sehr dienstbeflissen gegen J. zeigen, J-m fleißig seine Aufwartung machen. Syn. v. diligent. 4. (nicht von Personen) anhaltend, ununterbrochen, häufig, wiederholt: soins ~s auprès d'une dame unablässige Aufmerksamkeit e-r Dame gegenüber.

**assiduité** (L. und M-Cx.: ă-ßi-dü-i-te'; F ~dü~) [lt. assiduĭtas] *s/f.* 1. Emsigkeit, ausdauernder Fleiß. 2. Pünktlichkeit; Dienstbeflissenheit. 3. ~s *pl.* häufige Besuche *m/pl.*; Galanterien. 4. (Co.) ununterbrochene Dauer. [assidu.

**assidûment** (ă-ßi-dü-mg') ⑨g) *adv.* von

**assiégé, ~e** ⚔ (ă-ßĭe-Ge') *s.* Belagerte(r).

**assiégeant** *m*, **~e** *f* ⚔ (ă-ßĭe-Gg'⑨a und b, ~g't) I. *a.* belagernd. II. ~ *s/m.* Belagerer.

**assiégement‿** † ⚔ (ă-ßĭe G'mg') *s/m.* Belagerung *f* (jetzt: siége).

**assiéger‿** (ă-ßĭe-Ge') [siége] ①h. *v/a.* 1. belagern; umzingeln; *fig.* einschließen; umgeben: être ~é par les eaux vom Wasser eingeschlossen sein. 2. *fig.* belästigen (auch von Dingen): ~ q. J-m (beständig) auf dem Halse liegen; ~ (l'antichambre, la porte de) q. J. (mit Besuchen) bestürmen.

**assien** ‖, **~ne** (ă-ßĭğ', ~ĭæ'n) *a.* von A'ſſos (in Kleinasien): pierre ~ne aſſiſcher Sarg-Stein.

**assiente** (ă-ßĭ-ğ't), **~to** (ă-ßĭ-ğ-to') [span.] *s/m.* Aſſie'nto-, Sklavenlieferungs-Vertrag (1713).

**assientiste** (ă-ßĭ-ğ-ti'ßt) *s/m.* Mitglied *n* der Aſſie'nto-Kompagnie.

**assiette** ⍑ (ă-ßĭæ't) [D.: lt. assecāre, assectum; od. asseoir] *s/f.* 1. Lage, Sitz *m*, Verhältniß *n*: se tenir dans la même ~ in derselben Lage bleiben; Reitkunst: Stellung, Sitz *m*, Haltung: perdre son ~ s-n Sitz, sein Gleichgewicht verlieren; avoir une bonne ~ gut zu Pferde sitzen; ⚓ (vortheilhafte) Lage des Schiffes (unter Segel); Gleichgewicht *n*: le vaisseau est en ~ das Schiff ist auf seinen Paß geladen: mettre en ~ Gleichgewicht geben. 2. örtliche Lage (einer Stadt, eines Hauses ꝛc.); ⚔ ~ d'un camp Lager-Ort *m*. 3. ~ d'une rente Anlage einer Rente; Grundstück *n* od. Kapital *n*, an dem eine Rente haftet, faire l'~ des impôts die Steuern veranlagen. 4. Forstw.: faire l'~ des ventes die Schläge bestimmen. 5. *fig.* Stimmung, (gewöhnlicher) Gemüthszustand: garder une ~ tranquille nicht aus der Fassung kommen; je ne suis pas dans mon ~ ich bin nicht wohl. 6. Teller *m* (auch = assiettée): ~ blanche reiner Teller; ~ creuse tiefer T.; ~ de dessert Dessert-T.; ~ de jeu Spiel-T.; ~ à soupe Suppen-T.; ~ volante Teller mit e-m Zwischengericht; F piquer l'~ schmarotzen, oft bei Anderen essen; piqueur d'~ Schmarotzer; ✎ vendre du vin à l'~ Wein ausschänken u. dabei zu speisen geben; *fig.* F son ~ dîne pour lui er kommt nicht zu Tisch, bezahlt aber sein Kouvert. 7. ⊖: Grund *m* zum Vergolden, Goldgrund *m*, Polime'nt *n*; Färberei: Zurichtung, ~ de la cuve fertige Blauküpe; Uhrmacherei: Stütze, Unterlage; arch. untere Fläche des Pflasters, Steinschicht, Grundlage; Eisenbahn: Planum *n*. 8. ⚔ Auflage, Pfannenschluß *m* des Pfannendeckels. 9. ch. ~ de fer Art Schlinge (L.). 10. † ~ à mouchettes Licht-scherenteller *m*, -putzenschale (L.; jetzt porte-mouchettes).

**assiettée** (ă-ßĭæ-te') *s/f.* ein Teller voll.

**assignable** (ă-ßi-nja'bl) *a.* 1. bestimmbar, benennbar. 2. anweisbar.

**assignant, ~e** (ă-ßi-nğ' ⑨b, ~ğ't) *s.* 1. ❀ Anweiser(in) einer Zahlung ꝛc. 2. drt. Kläger(in).

**assignat** ‖ (ă-ßi-nja'; *pl.* ⑧b) [lt. assignātus] *s/m.* 1. † drt. = constitution de rente. 2. Aſſigna't *m*, fr. Staatspapier *n* (Anweisung auf die Nationalgüter. 1790–1796).

**assignation** ‖ ⍑ (ă-ßi-njā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ❀ Anweisung, Anweisungsschein *m*: ~ sur la banque Bank-A.; donner ~ sur q., qc. auf J., auf et. anweisen. 2. drt. Vorladung vor Gericht: ~ édictale Edikta'l-Ladung; faire donner ~ à q. J. vorladen. 3. F ✎ Bestellung, Rendezvous *n*: manquer à l'~ sich an dem bestimmten Orte nicht einfinden, se rendre à l'~ sich am bestimmten Orte einfinden.

**assigné** (ă-ßi nje') *s/m.* 1. ❀ Aſſigna't, aſſignirter Schuldner (auf den die Anweisung ausgestellt ist). 2. drt. décret d'~ pour être ouï Verordnung *f* zur Vorführung des Angeklagten zum Verhör.

**assigner‿** (ă-ßi-nje'; Régn., Laft. VI. 20: ă-ßi-ne') [lt. assignāre] ①a. *v/a.* 1. anweisen, eine Anweisung ertheilen: ~ un

payement sur un fonds eine Bezahlung auf ein Gut anweisen; *prv.* ce payement est ∼é sur les brouillards de la Seine diese Zahlung ist durch Nichts gesichert, garantirt. 2. drt. vor Gericht laden, citiren: je suis ∼é pour demain ich habe morgen Termin. 3. bestimmen, festsetzen: ∼ à chacun son rang Jedem seinen Rang anweisen; ∼ des limites Grenzen vorschreiben; ∼ un travail à q. J-m eine Arbeit überweisen; on ne saurait ∼ la cause de cet événement man vermag nicht die Ursache dieses Ereignisses anzugeben, festzustellen.

**assimilabilité** (ă-ßĭ-mĭ-la-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Physiologie: Assimili′r-, Umwandel-barkeit der Nahrungsstoffe in Körpersäfte.

**assimilable** (∼la′bl) [lt.] *a.* assimili′rbar.

**assimilateur, ∼trice** (ă-ßĭ-mĭ-la-tö′r, ∼tri′ß) [lt.] *a.* assimilato′risch.

**assimilatif, ∼ve** (ă-ßĭ-mi-la-ti′f, ∼ī′w) *a.* assimili′rend.

**assimilation** ‖ † (ă-ßĭ-mĭ-lā-ßi̧o̧′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verähnlichung, Gleichmachung; Angleichung. 2. Physiologie: Aneignung, Einverleibung, allmähliche Verwandlung der Nahrungsmittel in die Natur des Körpers, der sie genossen hat. 3. *gr.* Gleichmachen *n* eines Konsonanten mit dem ihm folgenden (zB. illisible statt inlisible). 4. *rh.* Assimilatio′n, Vergleichung zweier Sachen mit einander.

**assimiler‿** † (ă-ßĭ-mĭ-le′) [lt. assimĭlāre] ①a. I. *v/a.* 1. ähnlich machen, angleichen. 2. *gr.* zwei Konsonanten assimiliren. 3. vergleichen, gleichstellen, in eine Klasse bringen. II. s′∼ 1. Physiologie: s′∼ qc. sich et. aneignen, assimiliren; s′∼ (à qc.) sich (e-m Körper) einverleiben, sich in dessen Bestandtheile verwandeln. 2. s′∼ à q., qc. sich mit J-m, mit et. vergleichen. 3. *gr.* s′∼ assimilirt werden (v. I. 2).

**assimine** (ă-ßĭ-mi′n) *s/f.* = asimine.

**assiminier** ‖ (ă-ßĭ-mi-nḯe′) *s/m.* = asiminier.

**assimulation** ‖ ⌃ (ă-ßĭ-mü-lā-ßi̧o̧′⑯) [lt.] *s/f.* *rh.* verstelltes, scheinbares Sichnähern des Redners an die Meinung der Zuhörer. [ander machen.

**assir** ⊙ (ă-ßī′r) ②a. *v/a.* Därme auseinassis (ă-ßi′⑧a) *m,* ∼e (∼ī′ſ) *f* [asseoir] I. *a.* (auch *part. passé,* v. asseoir II.). 1. sitzend. 2. gelegen: maison bien ∼e gut gelegenes Haus. 3. *fig.* vertheilt: des impôts bien ∼ gut vertheilte Steuern. 4. *fig.* crédit mal ∼ schwankender Kredit. II. ∼ *s/m.* 1. ✕ obere Fläche eines Feuer-, Flinten-steines. 2. voter par ∼ et levé durch Sitzenbleiben und Aufstehen abstimmen. III. ∼e *s/f.* 1. arch. Steinschicht, Lage: ∼ arquée de briques Ring *m*; ∼ par boutisses Kopf-, Binde-Schicht; ∼ de parpaing Durch-, Vollbinde-Sch.; ∼ de pierre dure Grund-S.; ∼ saillante Vorsprung *m*; ∼ de sommiers Kämpfer-Schicht. 2. géogr. regelm. Abstufung d. Berge. 3. ⊙ Strumpfwirkerei: Anlage; Metallgießerei: Fugen-spur, -linie. 4. ✕ = assiette 8. IV. †∼es *pl.* ⑧b. Hauptgerichtstag *m,* ehm. Lehnsgericht *n*: cour d′∼es Geschwornen-Gerichtshof *m,* Schwurgericht *n*; renvoyer q. aux ∼es, devant la cour d′∼es J. vor die Geschwornen, vor das Schwurgericht stellen; *les A∼es de Jérusalem* Gesetzbuch *n* für das Königreich Jerusalem (von Gottfried von Bouillon); *fig.* F ⌃ tenir ses ∼es dans une maison in einem Hause sehr angesehen, Hahn im Korbe sein.

**Assisi** (ă-ßi-fi′), auch ∼e (ă-ßī′ſ) *npr. f.* Assi′ſi, it. St., Geburtsort des Franz v. Assisi, Gründers des Franziskaner-Ordens. [würdig.

**assistable** * (ă-ßĭ-ßta′bl) *a.* unterstützungs-

**assistance** † (ă-ßĭ-ßtā′ß) [lt.] *s/f.* 1. Anwesenheit, Beisein *n*; amtliche Gegenwart einer obrigkeitlichen Person; Beiwohnung, Assiste′nz: droit d′∼ Anwesenheitsbefugniß. 2. *coll.* die Anwesenden. 3. Assiste′nten *m/pl.* des Ordens-Generals: ∼ d′un ordre berathende Versammlung eines Ordens. 4. Ordens-, Kloster-Bezirk *m.* 5. Beistand *m,* Mitwirkung, Hülfe: ∼ judiciaire gerichtlicher Beistand; ∼ par soi-même Selbsthülfe; prêter ∼ à q. J-m beistehen, aufhelfen; réclamer l′∼ de q. J. um Hülfe anrufen. **Syn.** v. aide.

**assistant** † (ă-ßĭ-ßtā′ ⑫) *m,* ∼e (∼ā′t) *f.* I. *a.* beistehend, helfend: prêtre ∼ aushelfender, Hülfs-Geistlicher. II. ∼ *s/m.* 1. les ∼s die Anwesenden, Umstehenden: un des ∼s (nicht un ∼) ein Anwesender. 2. Beistand, Assiste′nt, Gehülfe, Hospita′nt; Hülfspriester, Helfer, Stellvertreter des Vorstehers (an Kirchen und Semina′rien). III. ∼e *s/f.* Helferin, Stellvertreterin der Äbtissin. Hülfsnonne.

**assister‿** (∼ßte′) [lt. assistĕre] ①a. I. *v/n.* ∼ à qc. einer Sache beiwohnen, bei etwas zugegen sein; ∼ à un cours eine Vorlesung hören; ∼ à un jugement einer Gerichtssitzung beiwohnen, ⌃ mit zu Gericht sitzen; ∼ à la messe die Messe hören. II. *v/a.* 1. ∼ q. J-m beistehen, aushelfen, aus der Noth helfen, J-m behülflich sein, hülfreiche Hand leisten: ∼ un malade à la mort einen Kranken auf den Tod vorbereiten; ihn christlich zu sterben ermahnen; ∼ un criminel à la mort einem Verbrecher geistlichen Trost spenden, ihn zum Schaffott geleiten; (que) Dieu vous ∼e! helf (Euch) Gott!; *prv.* Dieu ∼e à trois personnes, aux enfants, aux fous, aux ivrognes Gott hilft dreierlei Leuten, Kindern, Narren und Betrunkenen. 2. drt. sichern (von Urtheilen, Verhaftungen rc.). 3. se faire ∼ par q. sich von J-m begleiten lassen, J. zu seinem Beistande bei sich haben (fast nur im Gerichtsstyl). III. s′∼ † ⌃ sich gegenseitig beistehen, helfen (Poit.); ne pas savoir s′∼ soi-même sich nicht zu helfen wissen. **Syn.** v. aider.

**associabilité** ⌃ (ă-ßŏ-ßi̧a-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Zusammenstellbarkeit; Geselligkeit.

**associable** ⌃ (ă-ßŏ-ßi̧a′bl, L.: ∼ßĭ-a′bl) *a.* zusammenstellbar; gesellig.

**association** ‖ † (ă-ßŏ-ßi̧ā-ßi̧o̧′⑯) [lt.] *s/f.* 1. von Personen: Vereinigung, Verbindung, Genossenschaft: ∼ chorale Sängerbund *m*; ⚙ (Handels-)Gesellschaft: ∼ pour l′achat des matières premières Rohstoffverein *m*; ∼ d′avances Vorschußverein *m*; ∼ douanière Zollverein *m* (v. union); ∼ (générale d′approvisionnement et) de consommation Konsu′mverein *m* (v. société); ∼ d′ouvriers, ∼ ouvrière Handwerker-, Arbeiter-Verein *m*; traité d′∼ Gesellschafts-Vertrag *m.* 2. von Dingen: Verbindung, Verknüpfung: ∼ d′idées Ideen-Associatio′n, Gedankenverkettung; ∼ de mots Wortverbindung. 3. *rh.* id., Figur, nach welcher der Redner die Untersuchung mit seinen Zuhörern gemeinschaftlich anstellt (= communication). **Syn.** l′*association* est l′action de s′associer; la *société* en est le résultat (v. agrégation).

**associé** *m,* ∼e *f* † (ă-ßŏ-ßḯe′) I. *a.* Logik: idées ∼es verkettete Begriffe; Physiologie: mouvements ∼s unbewußte Bewegungen (zB. das Athmen). II. *s.* Genoß, Genossin, (Handels-) Gesellschafter(in), Theilhaber(in); Aide *m* beim Kartenspiel. III. ∼ *s/m.* 1. ⚙ ∼ commanditaire, ∼ tacite stiller Theilnehmer; ∼ directeur Chef; ∼ gérant geschäftsführender Th.; ∼ principal Haupt-Th. 2. ∼ (auch *a.* membre ∼) außerordentliches, korrespondirendes Mitglied einer gelehrten Gesellschaft. IV. ∼e *s/f.* Nonne niederen Grades. **Syn.** v. confrère.

**associement‿** † (∼ßi-mā′) *s/m.* Vereinigung *f.*

**associer‿** † (ă-ßŏ-ßĭ-e′) [lt. associāre] ①a. I. *v/a.* 1. zugesellen: ∼ q. à qc. J. an etwas Theil nehmen lassen; ∼ q. à son crime J. zu s-m Mitschuldigen machen; ∼ q. à l′empire J. zum Mitregenten nehmen; ∼ q. avec q. J. e-m Anderen zum Gehülfen geben. 2. *fig.* vereinigen, verbinden: ∼ des idées, des mots Ideen, Wörter verknüpfen, zusammenstellen. II. s′∼ 1. s′∼ à qc. sich einer Sache anschließen, an etwas Theil nehmen: s′∼ aux travaux de q. Jemandes Mitarbeiter werden. 2. s′∼ avec q. mit Jemandem in (Handels-) Verbindung treten, sich mit J-m verbinden, sich Jemandem zugesellen; s′∼ avec toutes sortes de gens sich mit Jedermann einlassen. 3. s′∼ q. sich J. zugesellen. **Syn.** 1. *associer avec,* c′est mettre en société, en compagnie; *associer à,* c′est joindre. 2. on *associe* à une entreprise; on *agrége* à un corps, à une compagnie.

**assogue** † (ă-ßo′g) [span.] *s/f.* Schiff *n* zum Quecksilbertransport nach den span. Kolonien.

**assoiffé, ∼e** P ⌃ (ă-ßŏă-fe′) [soif] *a.* verdurstet, sehr durstig.

**assolement** ‖ (ă-ßo-l′mā′) [sole] *s/m.* agr. Eintheilung *f* der Felder in Schläge; Koppelwirthschaft *f.* [eintheilen, verkoppeln.

**assoler** ‖ (ă-ßŏ-le′) ①a. *v/a.* agr. in Schläge

**assolter** ‖ Ϝ (ă-ßŏl-te′) ①a. *v/a.* = affurer.

**assombri, ∼e** * (ă-ßo̧-bri′) *a.* verdüstert; *fig.* trübsinnig, finster (V.H.).

**assombrir** * (ă-ßo̧-brī′r) [sombre] ②a. I. *v/a.* verdüstern. II. s′∼ 1. sich verfinstern (Mirabeau); sich bewölken, düster w. 2. *fig.* mißmuthig, traurig, trübsinnig werden.

**assommant, ∼e** (ă-ßŏ-mā′ ⑨a, ∼ā′t) *a.* niederschlagend, *fig.* F unerträglich, tödtlich langweilig. [schlagen *n.*

**assommement‿** ⌃ (ă-ßŏ-mĕ-mā′) *s/m.* Todt-

**assommer‿** (ă-ßŏ-me′) [somme] ①a. I. *v/a.* 1. J. mit etwas Schwerem todt, zu Boden schlagen, erschlagen, tödten. 2. ganz gehörig schlagen: ∼ q. à coups de bâton mit Knütteln über J. herfallen, J. zu Tode prügeln. 3. *fig.* tief betrüben, in Verlegenheit setzen; J-m beschwerlich fallen, J. belästigen: ∼ q. de questions J. mit Fragen fast zu Tode quälen. II. s′∼ ea. (halb)todtschlagen. **Syn.** *tuer,* c′est ôter la vie d′une manière violente toutes les fois où il n′y a pas exécution d′une sentence capitale; *assommer,* c′est tuer avec quelque chose de lourd (une massue, par exemple). Les deux termes se disent des hommes et des animaux; mais *assommer* ne se dit que des gros animaux.

**assommeur** ⌃ (ă-ßŏ-mö′r) I. *s/m.* 1. Todtschläger. 2. Metzger, der das Vieh abschlachtet. II. ∼eresse † (∼mĕ-ræ′ß) *a/f.* todtschlagend.

**assommoir** (∼mŏă′r) *s/m.* 1. (Keulen-)Stock, Prügel (Todtschläger). 2. coup d′∼ fürchterlicher Schlag, *fig.* unerwartetes, niederschmetterndes Unglück, harter Schlag. 3. Ratten-, Fuchs-, Dachs-Falle *f.* 4. Ϝ Kneipe *f,* wo man sehr schlechtes Getränk bekommt.

**assomptif, ∼ve** (ă-ßo̧-pti′f, ∼ī′w) [lt.] *a.* 1. phls. unterstützend. 2. bl. armes ∼ves durch Tapferkeit erlangtes Wappen.

**assomption** ‖ (ă-ßo̧-pßi̧o̧′⑯) [lt. assumptĭo] I. *s/f.* 1. ∼ de la Vierge Mariä Himmelfahrt. 2. (le jour de) l′A∼ Fest *n* derselben (15. August). 3. une A∼ bildliche Darstellung derselben. 4. *rh.* zweiter Vordersatz des Schlusses (v. mineure). 5. phls. von vornherein zugestandene Bemerkung. II. A∼ *npr. f.* id. od. Assuncio′n, Hauptstadt von Paraguay (spr. ∼ßūă′j).

**assonah** ‖ (ă-ßŏ-na′), A., L.: **assorath** ‖ (∼ra′t) *s/f.*, Ga.: **asorath** (ă-ßŏ∼) [ar.] *s/m.* Su′nnah *f,* überlieferungsbuch der Muhamedaner neben dem Kora′n (v. sonnah, surate).

**assonance** † (ă-ßŏ-nā′ß) [lt. assŏnāre] *s/f.* 1. mét. Anklang *m,* vokalischer Gleichklang, Halbreim *m,* worin nur die Vokale, nicht aber die

Konsonanten übereinstimmen (z.B. Mond u. Brot). 2. ♪ Gleichheit der Tonfiguren in einem musikalischen Gedanken. [Assonanzen.

**assonancé, ~e** * (ă-ßŏ-ng-ße') [lt.] *a.* in

**assonant, ~e** ☉ (ă-ßŏ-ng'⑨a, ~ḡ't) [lt.] *a.* ähnlich lautend, anklingend: rimes ~es unvollkommene, assonirende Reime (v. assonance 1.). [Strauch.

**assonie** ⚘ (ă-ßŏ-nī') *s/f.* Asso'nie, malvenartiger

**assorath** ‡ (ă-ßŏ-ra't) *s/f.* = assonah.

**assortiment** ⁀ ⚲ (ă-ßŏr-tĭ-mg') *s/m.* 1. Vereinigung *f*, Verbindung *f* zusammenpassender Dinge: Zusammenstellung *f*, passende geschmackvolle Auswahl. 2. vollständige Sammlung zusammengehöriger Dinge, Auswahl *f*, Vorrath: ~ de boîtes Satz Schachteln; ~ de diamants vollständiger Diamantenschmuck. 3. typ. Ergänzung *f*, Vervollständigung *f* der zum Satz e-s Werkes 2c. gehörigen Schriften. 4. ❀ Sortime'nt *n*, Assortiment *n*: ~ (de marchandises) Waarenlager *n*; registre d'~ Lagerbuch *n*; fonds d'~ Sortimentslager *n*; livres d'~ Sortimentsbücher *n. pl.* **Syn.** v. assemblage; *ant.* v. sorte.

**assortir** ⚲ (ă-ßŏr-tĭ'r) [sorte] ②a. I. *v/a.* 1. (zusammenpassende Dinge) verbinden, passend zusammenstellen, zu ea. wählen: ~ des couleurs Farben gut zusammenstellen; ~ une jument einer Stute einen passenden Hengst geben; ~ les plumes die Federn aussondern, sortiren. 2. von Personen: ~ les âges, les conditions das (gegenseitige) Alter, die Standesgleichheit bei Stiftung eines Ehebündnisses 2c. berücksichtigen; ~ ses convives zusammenpassende (Tisch-)Gäste wählen. 3. ⊖ die Goldblätter vergleichen; ~ les minerais die Erze gattiren; ~ un chapeau e-n Hut aufformen. 4. ❀ mit Waaren versehen, ausstatten, assortiren: ce marchand est bien ~i bei diesem Kaufmann hat man gute Auswahl, er ist gut assortirt; ce marchand a de quoi vous ~ dieser Kaufmann kann Sie gut bedienen. II. *v/n.* ~ à qc. zu etwas passen. III. s'~ 1. s'~ avec qc. zu etwas passen, gut stehen: cette couleur s'~it à cet habit diese Farbe paßt zu diesem Kleide; *fig.* leurs caractères ne s'~issent point ihre Charakte're passen nicht zusammen. 2. s'~ de qc. sich mit et. versehen (J-J.).

**assortissant, ~e** (ă-ßŏr-tĭ-ßg'⑨a, ~ḡ't) *a.* zu ea. passend, sich zusammen schickend.

**assortissoir** *m*, **~e** *f* ⊖ (ă-ßŏr-tĭ-ßŏā'r) I. ~ *s/m.* Sorti'rsieb *n*. II. ~e *s/f.* Einsatz *m*, Einsatz-becher *m*, -schachtel.

**assoter** ‡ F (ă-ßŏ-te') [sot] ①a. I. *v/a. co.* ~ q. J-m den Kopf verdrehen, J. vernarrt machen (= amouracher). II. s'~ de q. sich in J. vernarren (= affoler III.); ~é de q. in J. närrisch verliebt.

**Assouan** ‡ (ă-ßu-g') *npr.m.* Assua'n, ehm. Sye'ne, Stadt in Ägypten.

**assouchement** ‡⊖ (ă-ßu-schmg') *s/m.* arch. Steine, die im dreieckigen Giebel die Grundlinie des Dreiecks bilden (L.).

**assoupir** (ă-ßu-pĭ'r) [lt. sopīre] ②a. I. *v/a.* 1. einschläfern, einlullen, betäuben: ~i, ~ie verschlafen, schlaftrunken. 2. *fig.* stillen, dämpfen, beruhigen, lindern, vertuschen: ~ une querelle einen Streit schlichten. II. s'~ 1. einschlummern. 2. *fig.* sich legen, sich mindern, nachlassen.

**assoupissant, ~e** (ă-ßu-pĭ-ßg'⑨a, ~ḡ't) *a.* einschläfernd, betäubend (v. narcotique).

**assoupissement** ⁀ (~ßmg') *s/m.* 1. Schlummer; Schläfrigkeit *f* (v. somnolence); Betäubung *f*; *fig.* Trägheit *f*, Sorglosigkeit *f*. 2. Hemmung *f*, Dämpfung *f*, Unterdrückung *f*: ~ d'un différend gütliche Beilegung *f* eines Zwistes (in der Stille); ~ d'un procès Niederschlagung *f* eines Prozesses. 3. path. soporöser Zustand: ~ léthargique Todtenschlaf, unnatürlicher Schlaf. 4. vét. Dummkoller (Pferdekrankheit).

**assouplir** (ă-ßu-plĭ'r) [souple] ②a. I. *v/a.* geschmeidig machen; *fig.* nachgiebig, biegsam, lenksam machen: ~ une langue rude einer rauhen Sprache Biegsamkeit geben; ~ une volonté de fer eine eiserne Willenskraft brechen; ~i, ~ie beweglich, *fig.* geschmeidig, sanft. II. s'~ geschmeidiger werden, an Biegsamkeit gewinnen (a. *fig.*).

**assouplissement** ⁀ ✎ (ă-ßu-plĭ-ßmg') *s/m.* Geschmeidigmachen *n* (Sd.).

**Assour** (ă-ßū'r) *npr.m.* A'ssur, Ort in Nubien mit Ruinen des alten Me'roë.

**assourdir** (ă-ßūr-dĭ'r) [sourd] ②a. I. *v/a.* 1. betäuben, taub machen: F ~ les oreilles de q., ~ q. de qc. J. die Ohren vollschreien, J-m mit et. in den Ohren liegen. 2. ♪ dämpfen, die Sordi'ne (Dämpfer bei Tonwerkzeugen) aufstecken. 3. Malerei: das Licht in einem Gemälde mäßigen, verschmelzen, weicher machen. 4. ⚓ die Ruder umwickeln. II. s'~ taub werden (Boi.).

**assourdissant, ~e** (ă-ßūr-dĭ-ßg'⑨a, ~ḡ't) *a.* betäubend: *fig.* clameurs ~es betäubendes Geschrei. [Betäubung *f*.

**assourdissement** ⁀ * (ă-ßūr-dĭ-ßmg') *s/m.*

**assourou** ❀ (ă-ßu-ru') *s/m.* Kampe'scheholz *n* (Cpl.).

**assouver** ‡ ✎ (ă-ßu-we') ①a. *v/n.* sich von selbst (ohne Zuthun) mit Fischbrut besetzen, mit Fischen anfüllen (von einem Teiche).

**assouvir** (ă-ßu-wĭ'r) [L.: lt. sopīre] ②a. I. *v/a.* 1. (den Heißhunger) völlig sättigen. 2. *fig.* stillen: ~ sa colère seinen Zorn auslassen, sein Müthchen kühlen; ~ ses passions seinen Leidenschaften fröhnen. II. s'~ 1. s'~ de qc. sich an et. sättigen; *fig.* s'~ de carnage seine Mordlust befriedigen; s'~ de sang seine Blutgier stillen. 2. † s'~ dans son courroux seinem Zorn freien Lauf lassen (M.Am. 3. 5).

**assouvissement** ⁀ (ă-ßu-wĭ-ßmg') *s/m.* 1. ✎ Sättigung *f*. 2. meist *fig.* Stillung *f*, Befriedigung *f*. [Gewohnheit.

**assuéfaction** ‡† (ă-ßŭ-e-fă-kßĭg'⑯) [lt.] *s/f.*

**Assuérus** (ă-ßŭ-e-rū'ß) *npr.m.* Ahasve'r(us): 1. pers. König (R.E.); 2. der ewige Jude.

**assujettir**, auch **~étir** (beides: ă-ßŭ-Gæ-tĭ'r) ②a. [sujet] I. *v/a.* 1. unterthänig machen, unterwerfen. 2. *fig.* bezwingen, bezähmen. 3. ~ q. à qc. J. an et. binden, J. zu et. nöthigen. 4. befestigen: ~ avec des crampons festklammern; ~ à l'aide de coins festkeilen. 5. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd so führen, daß es nicht mit Schulter und Schenkel aus der Hufspur kommt; ~ la croupe d'un cheval einem Pferde die richtige Haltung geben mit Hülfe des inneren Zügels und des Außenbeines. II. s'~ 1. s'~ à qc. sich einer Sache unterwerfen, sich nach et. richten, sich an et. binden: s'~ à des conditions sich Bedingungen gefallen lassen. 2. s'~ sur qc. sich auf et. festsetzen (Feu.). 3. s'~ qc. sich et. unterthänig machen. **Syn.** v. asservir.

**assujettissant, ~e**, auch **~éti~** (beides: ă-ßŭ-Gæ-tĭ-ßg'⑨a, ~ḡ't) *a.* unterwerfend, erniedrigend; *fig.* beengend, bindend.

**assujettissement** ⁀, auch **~éti~** (beides: ă-ßŭ-Gæ-tĭ-ßmg') *s/m.* 1. Unterwerfung *f*, Freiheitsbeschränkung *f*. 2. *fig.* Unterwürfigkeit *f*, Abhängigkeit *f*, Gebundenheit *f*: ~ à l'étiquette Formenzwang; tenir q. dans l'~ J. im Zaume halten. **Syn.** 1. *assujettissement* signifie l'action d'assujettir, *sujétion* veut dire l'état de ce qui est assujetti. 2. Quand *assujettissement* exprime le résultat d'assujettir, il se confond grandement avec *sujétion*; la seule nuance, c'est que *assujettissement à*... indique plus expressément l'action subie (nach L.).

**assule** ☉ (ă-ßŭ'l) *s/f.* zo. Schildchen *n*, (aus mehreren Schuppen bestehende) Platte.

**assumer** ⁀ ✎ (ă-ßŭ-me') [lt. assūmere] ①a. *v/a.* nur in: ~ (sur soi) une grande responsabilité große Verantwortlichkeit übernehmen, auf sich nehmen.

**assurance** (ă-ßŭ-rg'ß) [assurer] *s/f.* 1. Zusicherung, die Jemandem ertheilte Gewißheit. 2. Versicherung, Betheuerung, (festes) Versprechen: donner des ~s de son amitié seine Freundschaft versichern; acceptez, agréez l'~ de... empfangen, genehmigen Sie die Versicherung... (v. promesse, protestation). 3. Vertrauen *n*, vollkommene Sicherheit, in der sich J. zu befinden glaubt; Zuversicht: acheter qc. avec (auch en) ~ et. ohne alles Bedenken, mit Zuversicht kaufen; prendre quelque ~ sur qc. über et. sicher sein, werden (M. *Don Juan* 5. 1); il n'y a point d'~ à prendre en lui man kann sich (gar) nicht auf ihn verlassen. 4. Selbstvertrauen *n*; Unbefangenheit, Festigkeit, Kühnheit; *mv. part* Dreistigkeit, Keckheit, Frechheit. 5. wirkliche Sicherheit (v. sûreté). 6. † (Bürgschaft für die Sicherheit e-r Forderung), Schuldverschreibung, Pfand *n*: donner des ~s à q. J-m die nöthige Sicherheit, et. zum Unterpfande geben. 7. (Gewährleistung der Ersetzung eines möglichen Schadens gegen eine gewisse Vergütung oder Prämie), Versicherung, Asseкura'nz, Versicherungs-Anstalt: ~ additionnelle Nachversicherung; chambre des ~s See-Versicherungs-Gesellschaft; ~ contre l'incendie Feuer-V.; ~ mutuelle V. auf Gegenseitigkeit; ~ de survie V. zu Gunsten der Überlebenden; ~ sur la vie Lebens-V. 8. ch. aller d'~ langsam und ohne Furcht gehen (vom Hirsche); Falknerei: oiseau en ~ vom Fußeisen befreiter Falke.

**assure** ⊖ (ă-ßŭ'r) *s/f.* Weberei: Durchschuß *m*, Einschlag *m*, Einschuß *m* (v. trame).

**assuré** *m*, **~e** *f* (ă-ßŭ-re') I. *a.* (nach dem *s.*) 1. sicher, zuverlässig, untrüglich: regard ~ fester Blick; main ~e sichere, stete Hand. 2. unerschrocken, beherzt, kühn; *mv. part* (F auch vor dem *s.*) verwegen, keck, unverschämt. 3. Reitkunst: cheval ~ sicheres Pferd, das nicht stolpert, einen sicheren Gang hat. 4. ~ment *adv.* sicherlich, wahrhaftig, gewiß, ohne allen Zweifel. II. ~ *s/m.* ❀ Versicherter.

**assurement** ⁀ † (ă-ßŭ-r'mg'), auch **~é~** (~re mg') *s/m.* (ehm.) Landfrieden-Zusicherung.

**assurer** ⁀ (ă-ßŭ-re') [sûr] ①a. I. *v/a.* 1. Halt, Gegenhalt geben; festhalten, befestigen, festmachen: ~ une couleur eine Farbe fixiren, haltbar machen; ~ une muraille eine Mauer stützen; ~ la main à q. J-m eine feste Hand angewöhnen. 2. *fig.* seiner Haltung, seinen Gesichtszügen 2c. Sicherheit, festen Ausdruck geben: ~ sa contenance, son maintien eine feste Haltung annehmen; ~ ses regards seine Blicke fest auf et. richten; ~ son visage eine ruhige, zuversichtliche Miene annehmen. 3. *fig.* ✎ J-m Festigkeit geben, Muth einflößen, J. beherzt, kühn machen. 4. sichern, sicher stellen: ~ q., ~ qc. à q. J. sicher stellen, J-m et. garantiren; ~ une dette eine Schuld sichern; drt. ~ une dot à q. J-m e-e Mitgift durch Hypothe'k, Pfand 2c. sicher stellen; ~ ses biens à q. après sa mort J-m seine Güter vermachen. 5. für das Eintreffen oder Vorhandensein einer Sache 2c. sorgen: ~ des vivres à une place, à une armée eine Festung, Armee verproviantiren. 6. versichern, assekuriren. 7. mit Gewißheit, mit Zuversicht behaupten, bezeugen; versichern, verbürgen, betheuern: je vous l'~e ich versichere es Ihnen; ~ez-le de mon estime versichern Sie ihn meiner Hochachtung. 8. ⚓ ~ son pavillon die Flagge aufhissen, ihre Echtheit mit einem Kanonenschuß versichern. 9. Reitkunst: ~ la bouche d'un cheval ein Pferd an das Gebiß gewöhnen. 10. Falknerei: ~ l'oiseau den Falken beherzt machen. 11. coup mal ~é

nicht sicher geführter Hieb. II. s'~ 1. s'~ (de qc.) sich (einer Sache) vergewissern, sich (von et.) überzeugen: ~ez-vous que... halten Sie Sich überzeugt, seien Sie versichert, daß ...; s'~ des places Plätze belegen (in öffentlichen Lokalen ꝛc.). 2. s'~ dans qc., en q., sur q., qc. (auch à qc.: M.Mi. 4. 3, R. *Bajazet* 2. 1. 113; de q.: M.F.S. 4. 7) auf J., auf et. bauen, sich auf J., auf et. verlassen. 3. s'~ de q., qc. sich (des Schutzes, Beistandes, der Gewogenheit J-s) versichern; sich J-s, e-r Sache bemächtigen, J-s habhaft werden. 4. s'~ contre q. sich vor J-m sicher stellen. 5. †, mst. *poét.* = se rassurer (R.Ath. 2. 7. 3; Co.H. 4. 17; M.D. 1. 2; Pas.). **Syn.** v. affermir.

**assurette** (ă-ßü-ræ't) *s/f.* Schiffsversicherung in der Levante. [Assekura'nt.

**assureur** (ă-ßü-rö'r) *s/m.* Versicherer,

**assurgent, ~e** ♀ (ă-ßür-Gą̄'⑨a, ~ą̄'t) [lt. assurgĕre] *a.* wieder in die Höhe wachsend.

**Assyrie** (ă-ßi-rī', *st.s.* ăß~) *npr.f.* Assy'rien *n.*

**assyrien** ‖, **~ne** (ă-ßi-rį̄ą̄', ~ǣ'n) I. *a.* assy'risch. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Assy'rer(in). III. l'a~ *s/m.* die assyrische Sprache.

**astacaire** (ă-ßtă-kǟ'r) und **~ien** ‖ *m*, **~ienne** *f* (~ßį̄ą̄', ~ǣ'n) [astaque] *a.* u. **~s** *s/m.pl.* zo. krebsähnlich(e Thiere *n.pl.*; Fächerschwanz-Krebse).

**astacides** (ă-ßtă-ßī'd), **~cines** (~ßi'n), **~coïdes** (~kŏ-ī'd) ⑧b. [astaque] *s/m. pl.* zo. = astacaires. [zo. krebsartig.

**astaciforme** (~ßī-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.*

**astacolithe** (~kŏ-li't) [grch.] *s/m.* (Ga. *s/f.*) min. Krebsversteinerung *f*, Astakoli'th (Krebsstein).

**Astacus** (ă-ßtă-kü'ß) [grch.] *npr. m.* ast. Krebs (Sternbild im Thierkreise).

**astaque** (ă-ßtă'k) [grch.] *s/m.* zo. Krebs (= écrevisse).

**Astaroth** ‖ (ă-ßtă-rŏ't) [hebr.] myth. I. *npr. f.* Astaro'th, Asta'rte: 1. phönizische Göttin der Liebe; 2. ast. der Planet Venus. II. *npr.m.* id., ein Dämon (Boil. *Art Poétique* 3. 198). [Astaroth I.

**Astarté** (ă-ßtăr-te') [grch.] *npr. f.* =

**astate** (ă-ßta't) [grch.] *s/m.* zo. Schweb-, Masken-Wespe *f* (Hautflügler).

**astatique** (ă-ßta-ti'k) [grch.] *a.* unbeständig: phys. aiguille aimantée ~ astatische (von der Einwirkung des Erdmagnetismus unabhängige) Magnetnadel. [(Poit.).

**aste** ⚓ (ăßt) [lt. hasta] *s/m.* Stiel, Griff

**astec** P ✎ (ă-ßtǣ'k) *s/m.* [*cor.* aus astèque] Knirps (kleines Kerlchen).

**astéisme** (ă-ßte-i'ßm) [grch.] *s/m.rh.* feine Ironie, bei welcher man Lob unter dem Anschein des Tadels, oder Belehrung unter dem des Lobes birgt (v. Boil. *Lutrin* II. 134).

**astélie** ♀ (ă-ßte-lī') *s/f.* neuholländische Binsen-Art.

**astelle** (ă-ßtæ'l) [lt. astŭla] *s/f.* chir. Schiene, die bei Arm- oder Beinbrüchen angelegt wird.

**astèque** (ă-ßtǣ'k) *a.* u. A~ *s.* = aztèque.

**aster** ♀ (ă-ßtă'r) [grch.] *s/m.* Sternblume *f*, After *f*.

**astéré, ~e** ♀ (ă-ßte-re') *a.* u. **~es** ⑧b. *s/f.pl.* after-, sternblumen-artig(e Pflanzen).

**astérelle** ♀ (~ræ'l) *s/f.* Lebermoos-Art (Poit.).

**astér(é)omètre** (~r(e-)ŏ-mæ'tr) [grch] *s/m.* Sternmesser. [Sternmessung.

**astéréométrie** (~re-ŏ-me-trī') [grch.] *s/f.*

**astéréométrique** (~tri'k) *a.* astereome'trisch, zur Sternmessung gehörig.

**astérial, ~e** (ă-ßte-rį̄ă'l ⑯) *a.* in Zssg. Seestern-...

**astéride** (~rī'd) [grch.] *a.* u. **~s** *s/f.pl.* zo. seesternartig; Seesterne *m/pl.*

**astérie** (ă-ßte-rī') [grch.] I. *s/f.* 1. min. Katzenauge *n*, Sternstein *m* (v. girasol). 2. phys. Stern-bildung *f*, -flimmer *m* (= astérisme 2). 3. Seestern *m* (Pflanzenthier). II. A~ *npr.f.* h.a. Aste'ria, griechischer Frauenname.

**Astério** (ă-ßte-riŏ') [grch.] *npr. m.* ast. id., Stern im Bilde des Aktä'on.

**astérisme** * (~ri'ßm) [lt.] *s/m.* 1. ast. Sternbild *n*, Gestirn *n*. 2. = astérie 2 (L.).

**astérisque** (ă-ßte-ri'ßk) [lt. asteriscus] *s/m.* 1. typ. Sternchen *n* * im Buche (Hinweisungs- oder Auslassungs-Zeichen). 2. an. Hornhautperle *f* (Ga.). 3. ♀ = astéroïde II.

**asternal, ~e** (ă-ßtăr-nă'l) [grch.] *a.* an. vom Brustbein getrennt: côte ~e falsche, kurze Rippe.

**asternie** (ă-ßtăr-nī') [grch.] *s/f.* an. Mangel *m* des Brustbeins.

**astéroïde** (ă-ßte-rŏ-ī'd) [grch.] I. *s/m.* 1. ast. kleiner Planet, Planetoi'd, Asteroi'd. 2. Sternschnuppe *f*. 3. zo. **~s** *pl.* seesternartige Thiere, Echinode'rmen. II. *s/f.* ♀ Sternblume *f*. [Pilz.

**astérome** ♀ (~rŏ'm) [grch.] *s/m.* Art kleiner

**astérote** ⊕ (~rŏ't) *s/f.* Fischerei: Art langes Netz.

**asthénie** (ă-ßte-nī') [grch.] *s/f.* méd. Kraftlosigkeit, Schwäche, Abspannung.

**asthénique** (~ni'k) *a.* méd. kraftlos, schwach, aus Schwäche herrührend.

**asthénologie** (~nŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* méd. Abhandlung von Schwächezuständen.

**asthénologique** ☐ (ă-ßte-nŏ-lŏ-Gi'k) *a.* méd. zur Asthenologie gehörig.

**asthénopyre** (~pī'r) [grch.] *s/f.* méd. Fieber *n*, von Entkräftung begleitet.

**asthmatique** (M-Cz.: ă-ſma-ti'k, Poit.: ăß~) [grch.] path. I. *a.* engbrüstig. II. *s.* Asthma'tiker, Engbrüstige(r).

**asthme** (Lnd., B., Fe.: ăßm; A., Férand, M-Cz.: ăſm; L. und Poit. beides) [grch.] *s/m.* path. Engbrüstigkeit *f*, Asthma *n*, kurzer Athem; Keichen *n*.

**asthmé, ~e** (ă-ßme' oder ă-ſme') *a.* engbrüstig (von Falken).

**asti** (ă-ßtī'), **astic** (ă-ßtī'k) [dtsch. Stich] *s/m.* 1. ⊖ Glättbein. 2. Г Degen. 3. ⚔ P Bimspfropfen zum Putzen der Patrontasche.

**asticot** ‖ (ă-ßtī-ko') *s/m.* Regenwurm, Köder; P ✎ Nudel *f*.

**asticoter** ‖ Г (ă-ßtī-kŏ-te') ①a. I. *v/a.* scheren, quälen, schikaniren. II. s'~ sich (gegenseitig) schikaniren.

**asticoteur** P (ă-ßtī-kŏ-tö'r) *s/m.* ärgerlicher, zankſüchtiger Mensch.

**astiquage** * (ă-ßtī-ka'G), auch **~ement‿** (~kmą̄') *s/m.* Putzen *n*, Glätten *n*.

**astiquer** ‖ (ă-ßtī-ke') [astic] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ glätten. 2. ⚔ putzen: ~ la giberne die Patrontasche wichsen, bimsen; P (überhaupt) putzen. 3. P prügeln, necken. II. *v/n.* Г lieben, huren. III. s'~ P ✎ sich herumzanken; sich schlagen; sich putzen.

**Astolphe** (ă-ßtŏ'lf) *npr. m.* A'stolph; bsd. Vetter Rolands (in Ario'st's rasendem Roland).

**astome** (ă-ßtŏ'm) [grch.] I. *a.* mundlos. II. **~s** *s/m. pl.* 1. zo. mundlose Bremsen. 2. ♀ Moose *n.pl.* mit geschlossener (Samen-) Kapsel. [mundloser Zweiflügler.

**astomelle** (ă-ßtŏ-mæ'l) *s/f.* zo. Gattung

**Astorgue** (ă-ßtŏ'rg), auch **~ga** (ă-ßtŏr-ga') *npr.f.* géogr. Asto'rga, Stadt in der spanischen Provinz Leo'n (M.).

**astragale** (ă-ßtră-gă'l) [lt. astrăgălus] *s/m.* 1. arch. Ring, Stäbchen *n*, Würfelchen *n*, Rundstab, Verstäbung *f* (kleines halbrundes Gesimsglied, das oben eine Säule umgiebt); überhaupt: Verzierung *f*. 2. ⚔ ~ du canon Band *n*; ~ de lumière Kammerband *n*, Zündgurt, Hinterstab der Kanone; ~ de volée Halsband *n*, Vorderstab der Kanone. 3. an. Sprungbein *n*. 4. ♀ Traga'nt: ~ à feuilles douces = réglisse sauvage. 5. jeu d'~ Würfel-, Knöchel-spiel *n*.

**astragalé, ~e** (ă-ßtră-gă-le') I. *a.* traga'nth-artig. II. **~e** *s/f.* 1. arch. Seitenansicht e-s Ringgesimses. 2. **~es** ♀ *s/f.pl.* Traga'nth-Arten.

**astragalien** ‖, **~ne** (ă-ßtră-gă-lį̄ą̄', ~ǣ'n) *a.* in Zssg. an. Sprungbein-...

**astragalisme** (ă-ßtră-gă-lī'ßm) [grch.] *s/m.* h.a. Knöchel-, Würfel-spiel *n* (der Griechen).

**astragaloïde** ♀ (ă-ßtră-gă-lŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* dem spanischen Traga'nth ähnlich. II. *s/f.* Roßwicke.

**astragalomancie** (ă-ßtră-gă-lŏ-mą̄-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrsagerei mit Würfeln auf denen Buchstaben stehen.

**astraires** (ă-ßtră'r⑧b) [lt.] *s/m.pl.* zo. Sternkorallen *f/pl.*

**Astrak(h)an** ‖ (ă-ßtră-ką̄') I. *npr.m.* A'strachan, russ. Stadt u. Provinz. II. a~ ❀ *n/ap.m.* 1. Wollenstoff, Turban. 2. feines Pelzwerk, Fell *n* einer Varietät vom gemeinen Schaf.

**astral, ~ale** ☨ (ă-ßtră'l) [lt. astrum] *a.* (*m/pl.* ~aux ✎) sich auf die Sterne beziehend, zu den Sternen gehörig: année ~ale Sternenjahr *n* (v. sidéral); lampe ~ale Astra'l-Lampe *f* mit einem rings um den Brenner gehenden Kranz, der das Öl enthält.

**astrance** ♀ (ă-ßtrą̄'ß) *s/f.* Astra'ntie, Sterndolde, Thalstern *m*: grande ~ schwarze Meisterwurz.

**astranthe** ♀ (ă-ßtrą̄'t) *s/m.* Astra'nth (Baum in Cochinchina) = blackwellie (B.). [ee'en-Art).

**astrapée** ♀ (ă-ßtră-pē') *s/f.* Astrapä'a (Malve-

**astrapyalit(h)e** (ă-ßtră-pi-ă-lī't) [grch.] *s/f.* Blitzröhre, Blitzsinter *m*.

**astre** (ă'ßtr) [lt. astrum] *s/m.* 1. Gestirn *n*, Stern. 2. *poét.* l'~ du jour, l'~ qui nous éclaire die Sonne *f*: l'~ de la nuit, des nuits, l'~ au front d'argent der Mond. 3. *fig.* † ✎ Stern erster Größe; hervorragende Schönheit (v. M.A. 3. 9); Г beau comme un ~ wunderschön.

**Astrée** (ă-ßtrē') [grch.] I. *npr. f.* 1. myth. Asträ'a, Göttin der Gerechtigkeit; 2. ast. a) Jungfrau (Sternbild im Thierkreise); b) id., Planetoi'd *n*. II. a~ *n/ap.f.* zo. Sternkoralle. [binden, zu zwingen ist.

**astreignable** * (ă-ßtræ-nja'bl) *a.* was zu

**astreignant, ~e** * (ă-ßtræ-nją̄'⑨a, ~ą̄'t) *a.* bindend, zwingend.

**astreindre** (ă-ßtrǣ'dr) [lt. astringĕre] ④b. I. *v/a.* ~ q. à qc. J. zu et. zwingen, nöthigen, an et. binden; ~nt, ~nte gezwungen; ~nt aux règles an die Regeln gebunden. II. s'~ à qc. sich an et. binden, sich streng an et. halten.

**astrer‿** ✎ (ă-ßtre') ①a. *v/a.* unter einem glücklichen Sterne entstehen lassen (B.); ~é, ~ée voll Sterne, gestirnt; bien ~é glücklich, unter einem günstigen Sterne geboren (B.). [zusammenziehend.

**astrictif, ~ve** (ă-ßtrī-ktī'f, ~ī'w) *a.* méd.

**astriction** ‖ (ă-ßtrī-kßį̄ą̄' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. méd. Zusammenziehung (= adstriction): ~ de l'estomac Magen-drücken *n*, -beklemmung. 2. chir. Zusammenschnüren *n*.

**astringence** (ă-ßtrǣ-Gą̄'ß) *s/f.* méd. zusammenziehende Eigenschaft.

**astringent, ~e** (~Gą̄'⑨a u. b, ~ą̄'t) [lt.] *a.* u. ~ *s/m.* méd. zusammenziehend(es Mittel).

**astro-...** (ă-ßtro-...) [grch.] in Zssg. Stern-...

**astroblèpe** (ă-ßtrŏ-blǣ'p) [grch.] *s/m.* zo. Wels-Art (Fisch).

**astrobolisme** (ă-ßtrŏ-bŏ-lī'ßm) [grch.] *s/m.* méd. 1. † plötzliche (dem Einflusse der Gestirne zugeschriebene) Lähmung; Schlagfluß (= apoplexie). 2. Sonnenstich.

**astroc** ⚓ (ă-ßtrŏ'k) *s/m.* Stropp *n* (ein durch Zusammensplissung beider Enden gemachter Tauring) an den Dullen.

**astrocynologie** ✎ (ă-ßtro-ßi-nŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Abhandlung über d. Hundstage.

**astrodynamique** ✎ (~dī-nă-mi'k) [grch.] *s/f.* ast. Lehre von den die Sterne bewegenden Kräften.

**astrognosie** ✎ (ă-ßtrŏ-gnŏ-sī') [grch.] *s/f.* ast. 1. Stern(bilder)kunde, bezüglich ihrer Lage gegen ea. 2. Kenntniß der Fixsterne (B.).

**astrographe** ✎ (~gră'f) [grch.] *s/m.* ast. Sternbeschreiber. [Sternbeschreibung.

**astrographie** ✎ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* ast.

**astrographique** ☐ ✎ (ă-ßtro-gră-fi'k) *a.* ast. zur Sternbeschreibung gehörig.
**astroïde** ♀ (ă-ßtrö-i'd) [grch.] *a.* u. ~s *s/f. pl.* sternförmig(e Flechten). [baum in Mexiko.
**astroïn** ♀ (ă-ßtrö-ĝ') *s/m.* ~ puant Stern-
**astroïte** ☐ (ă-ßtrö-i't) [grch.] *s/f.* 1. Sternkoralle, -stein *m.* 2. Astroi't *m*, Art Edelstein von vermeintlich magischer Kraft.
**Astrokyon** ☐ (~ki-ĝ') [grch.] *npr. m.* ast. Si'rius, Hundsstern (größter Stern im Bilde des großen Hundes).
**astrolabe** ☐ (ă-ßtrö-la'b) [grch.] *s/m.* ast. 1. Astrola'bium *n*, Sternhöhenmesser: ~ de mer Seehöhenmesser. 2. Winkelmesser, Scheiben-Instrument *n*, Theodoli't.
**astrolâtre** (ă-ßtrö-lă'tr) [grch.] *a.* und *s.* sternanbetend; Sternanbeter(in).
**astrolâtrie** (~la-tri') [grch.] *s/f.* Sternanbetung, -verehrung, -dienst *m.*
**astrolépade** ☐ (~lĕ-pă'd) *s/f.*, ~as (~pa'ß) *s/m.* zo. Sternpatelle *f* (hauptloses Weichthier).
**astrologie** (ă-ßtrö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Astrologie, Stern-deuterkunst, -deuterei: ~ judiciaire die Zukunft verkündende St.
**astrologique** ☐ (~Gi'k) *a.* astrolo'gisch, sterndeuterisch, zur Astrologie gehörig.
**astrologue** ☐ (ă-ßtrö-lo'g) [lt. astrŏlŏgus] *s/m.* (V. auch *f*) Astrolo'ge, Sterndeuter; *fig.* ✎ ce n'est pas un grand ~ der ist kein großer Hexenmeister.
**astromancie** ☐ ✎ (ă-ßtrö-mĝ-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrsagung aus den Sternen, Sterndeuterei.
**astromancien**, ~ne ☐ (ă-ßtrö-mĝ-ßi̯ĝ', ~ßiæ'n) *a.* und *s.* aus den Sternen wahrsagend; Sterndeuter(in).
**astrométéorologie** ☐ (ă-ßtrö-me-tĕ-o-rö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Sternwetterkunde, Wettervorherbestimmung aus dem Stande der Sterne.
**astromètre** ☐ (ă-ßtrö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Sternmesser (v. héliomètre). [meßkunst.
**astrométrie** ☐ (~me-tri') [grch.] *s/f.* Stern-
**astronome** ☐ (ă-ßtrö-nö'm) [grch.] *s/m.* (✎ *a.*: sternkundig) Stern-kundiger, -forscher; *iro.* Stern-seher, -gucker.
**astronomie** (ă-ßtrö-nö-mi') [grch.] *s/f.* Stern-, Himmels-kunde; cercles d'~ astrono'mische Kreise.
**astronomique** ☐ ☐ (~mi'k) *a.* astrono'misch, nach den Regeln der Sternkunde.
**astrophyte** ☐ (ă-ßtrö-fi't) [grch.] *s/f.* baumartiger Seestern (B. = euryale).
**astropode** ☐ (~po'd) [grch.] *s/m.* versteinerter See-Igel; Mz.: Stein mit sternförmigen Zeichnungen.
**astropole** ♀ (~pö'l) *s/m.* violettbraune Nelke.
**astroscope** ☐ (ă-ßtrö-ßko'p) [grch.] *s/m.* Astrosko'p *n*, Stern-sucher, -seher, -rohr *n*.
**astroscopie** ☐ (~ßkö-pi') *s/f.* Stern-schau, -beobachtung, auch *iro.* -guckerei.
**astrosophie** ☐ ✎ (ă-ßtrö-ßö-fi') [grch.] *s/f.* Sternkunde = astronomie.
**astrostate** ☐ ✎ (~ßta't) *s/m.* = héliostate.
**astrostatique** ☐ (ă-ßtrö-ßta-ti'k) [grch.] *s/f.* ast. Astrosta'tik, Sternstandlehre, Kenntniß der Größe und Entfernung der Sterne.
**Astruc** (ă-ßtrü'k) *npr. m.* Jean ~ id., berühmter Arzt aus Montpellier (1681–1766).
**astuce** (ă-ßtü'ß) [lt. astūtĭa] *s/f.* List, Schlauheit, Verschlagenheit, Arglist, Hinterlist; sans ~ ohne Falsch *n*, arglos. **Syn.** l'*astuce* et la *ruse* excluent tous deux la sincérité, la droiture: seulement l'*astuce* va toujours au mal, tandis que la *ruse* ne cherche parfois qu'à éluder quelque chose.
**astucier** * ✎ (ă-ßtü-ßi-e') ①a. *v/n.* hinterlistig, arglistig sein, Schlauheit anwenden.
**astucieux**, ~se ☐ (ă-ßtü-ßi̯ö'⑩a, ~ß'j ⑩) *a.* hinterlistig, arglistig, verschlagen.
**Astures** (ă-ßtü'r⑧b), les ~ *s/m. pl.* h.a. die (alten) Astu'rier.
**asturien**, ~ne (ă-ßtü-ri̯ĝ', ~ri̯æ'n) I. *a.* astu'risch: monts ~s = Asturies 2. II. *s.* A~ *m*, A~ne *f* Astu'rier(in).

**Asturies** (ă-ßtü-ri'), les ~ *npr. f/pl.* géogr. 1. Astu'rien *n* (span. Provinz). 2. astu'risches Gebirge. [letzter Wedenkönig († 560 v. Chr.).
**Astyage** (ă-ßti-a'G) *npr. m.* h.a. Asty'ages,
**Astyanax** (ă-ßti-a-nă'kß) *npr. m.* myth. Asty'anax, Sohn des He'ktor und der Andro'mache (v. R.An.).
**astyle** ♀ (ă-ßti'l) [grch.] *a.* griffel-, stiel-los.
**astynome** (~i-nö'm) [grch.] *s/m.* h.a. Stadtverwalter, bsd. Gebäude-Aufseher in Athen.
**astynomie** (ă-ßti-nö-mi') [grch.] *s/f.* h.a. Stadtverwaltung, bsd. Aufsicht über die Gebäude im alten Athen.
**asu(d)estie** ⚓ (ă-ßü-(d)æ-ßti') *s/f.* Wehen *n* des Siro'kko, beständiger Südost.
**asyle** (ă-ßi'l) *s/m.* = asile.
**asymétrie** ☐ (ă-ßi-me-tri') [grch.] *s/f.* Mangel *m* an Ebenmaß, Mißverhältniß *n*; math. Ungleichförmigkeit; Arithmetik: imaginä'res Verhältniß zweier Linien ꝛc. zu einander.
**asymétrique** ☐ (~tri'k) *a.* ungleichförmig, ohne rationelles Verhältniß (in der A'lgebra).
**asymptote** ☐ (ă-ßĝ-ptö't) [grch.] *s/f.* math. Asympto'te (nicht anstoßende, gerade Linie, die sich einer krummen Linie zwar immer nähert, aber nie mit ihr zusammenstößt).
**asymptotique** ☐ (~ti'k) *a.* math. asympto'tisch, nicht zusammenfallend.
**asynartète** ☐ (ă-ßi-năr-tæ't) *s/m.* mét. Vers aus zwei selbständigen Hälften.
**asyndéton** ☐ (ă-ßĝ-de-tĝ') *s/m.*, *a.* ~dète (~dæ't) [grch.] *s/f.* rh. Zusammenstellung *f* mehrerer Wörter oder Sätze ohne Bindewörter (zB. ich kam, ich sah, ich siegte).
**atabal** ⚔ (ă-tă-bă'l) [grch.] *s/m.* maurische Kesselpauke (v. attaballe).
**atabule** ✎ (ă-tă-bü'l) [lt. atābŭlus] *s/m.* Siro'kko (in Apu'lien).
**atacamite** ☐, ~k~ (ă-tă-kă-mi't) [Atacama, Landstrich in Chile] *s/m.* min. Atakami't, Salzkupfererz *n*, Smaragdo-Chalzi't.
**atactomorphose** ☐ (ă-tă-kto-mör-fö'ʃ) *s/f.* zo. Ataktomorphe'se, Unbeweglichkeit der Puppe mancher Insekten.
**ataghan** (ă-tă-gĝ') *s/m.* (V.H.) Ya'tagan, türkischer gekrümmter Dolch (= yatagan).
**Atair** (ă-tă'r) *npr. m.* ast. id., Stern erster Größe im Bilde des Adlers.
**Atala** (ă-tă-la') *npr. f.* id., Indianerin in der gleichn. Erzählung von Chateaubriand.
**Atalante** (ă-tă-lĝ't) I. *npr. f.* 1. myth. Atala'nte (Name zweier Heroi'nen). 2. ast. id., 26stes Planeto'd. II. *a.* ~ ☐ *n/ap. f.* 1. zo. Atala'nta, Admira'l *m* (Schmetterling). 2. Alchemie: flüchtiges Merkurialwasser (B.).
**ataman** (ă-tă-mĝ') *s/m.* Kosaken-Hetman (Mérimée) = atteman, hetman.
**ataraxie** ☐ (ă-ta-ră-kßi') [grch.] *s/f.* phls. Gemüths-, Seelen-ruhe, Leidenschaftslosigkeit, unerschütterlicher Gleichmuth.
**Ataulf(e)** (ă-to'lf) *npr. m.* A'taulf (A'dolf), Westgothenkönig († 415).
**ataverner** ✎ (ă-tă-văr-ne') [taverne] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. in eine Kneipe mitnehmen. II. *v/n.* eine Kneipe halten. III. s'~ in einer Kneipe verkehren (B.).
**atavisme** ☐ (ă-tă-wi'ßm) [lt. atăvus] *s/m.* 1. Ähnlichkeit *f* mit den Stammeltern. 2. ♀ Streben *n* der Zwitterpflanzen, zum Urtypus zurückzugehen.
**ataxacanthe** ♀ (ă-tă-kßă-kĝ't) [lt.] *a.* mit ordnungslos zerstreuten Dornen.
**ataxie** ☐ (ă-tă-kßi') [grch.] *s/f.* 1. path. a) Unordnung, Unregelmäßigkeit im Verlauf des Fiebers; rascher Wechsel der Symptome in einer Krankheit; b) Abweichung in den körperlichen Funktionen. 2. phls. Seelenstörung. [veränderlich, rasch wechselnd.
**ataxique** ☐ (~kßi'k) path. unregelmäßig,
**ataxodynamie** ☐ (ă-tă-kßo-di-nă-mi') [grch.] *s/f.* path. Unregelmäßigkeit in den Bewegungen eines Organs.
**ataxodynamique** ☐ (~mi'k) [grch.] *a.* path. fièvre ~ unregelmäßig verlaufendes Fieber.

**atchi** (ă-tʃi') *int.* (bz. das Niesen) hezi' (An.).
**Até** (ă-te') [grch.] *npr. f.* myth. A'te, Unheils-, Zwietrachts-göttin. [keit; Ungeschicklichkeit.
**atechnie** * (ă-tæ-kni') [grch.] *s/f.* Kunstlosig-
**atecnie** ☐ (ă-tæ-kni') [grch.] *s/f.* méd. Kinderlosigkeit; weibliche Unfruchtbarkeit; männliches Unvermögen.
**atèle** (ă-tæ'l) [grch.] *s/m.* 1. h.a. steuerfreier Bürger in Griechenland. 2. ☐ zo. Spinnen-, Klammer-Affe in Südamerika.
**atélectasie** ☐ (ă-te-læ-ktă-ßi') [grch.] *s/f.* path. ~ des poumons mangelhafte Ausdehnung der Lungen bei Neugeborenen (Poit.).
**atélie** ☐ (ă-te-li') [grch.] *s/f.* 1. phls. Zwecklosigkeit, Unvollkommenheit. 2. h.a. Freiheit v. Staatslasten, Abgaben ꝛc. in Griechenland. 3. ♀ Gewächse *n. pl.* mit unvollkommenen Befruchtungs-Organen.
**atelier** ♀ (ă-tĕ-li̯e') [klt.] *s/m.* 1. Werkstatt *f*, Werkstätte *f*: ~ de construction Zimmerplatz, Schiffswerft *f*; ~ de vers à soie Seidenraupen-Gerüst *n*; ~ de charité Armenbeschäftigungshaus *n*; ~ de précision Fabrik *f* mathematischer Instrumente. 2. *coll.* die in der Werkstätte beschäftigten Arbeiter. 3. bsd. Künstlerwerkstätte *f*; jour, lumière d'~ vortheilhaftes Licht (für Maler, Bildhauer). 4. ☐ *abr.* at(el). Versammlungsort, Bauhütte *f*. 5. ⚔ entendre bien l'~ alle Belagerungs- u. Angriffsarbeiten zu leiten verstehen. 6. ast. l'A~ du sculpteur Bildhauerwerkstatt, südliches Sternbild. **Syn.** *atelier* se dit indistinctement des endroits où travaillent des artistes, des artisans et toute espèce d'ouvriers; *chantier*, d'un lieu où ceux qui travaillent à tous les genres de construction se réunissent pour faire leur ouvrage; *boutique* ne désigne proprement que le siége de travaux communs et vulgaires; le *laboratoire* est consacré à des expériences; l'*ouvroir* est un lieu d'asile et de travail que la bienfaisance ouvre aux indigents.
**atellanes** (ă-tæ-la'n⑧b) [lt. Atella, St. in Kampa'nien] *s/f. pl.* h.a. Atella'nen, atella'nische Volksschauspiele *n. pl.* bei den Römern.
**atelle** (ă-tæ'l) *s/f.* = attelle.
**atelloire** ⊖ (ă-tæ-lŏă'r) *s/m.* = attelloire.
**Atémadoulet** (ă-te-mă-du-læ') *s/m.* Atema'ndulet, Titel des ersten Ministers in Persien.
**a tempo** ♩ (ă-tæ'm-po) [it.] I. *adv.* zu gleicher Zeit. II. *s/m.* Wiedereintritt des vorgeschriebenen Zeitmaßes nach vorhergegangener Taktveränderung.
**atenanche** ✎ (ă-tĝ-nĝ'ʃ) *s/f.* drt. ehm. Waffenstillstand *m* zwischen Edelleuten in Privatfehden.
**Aténolphe** (ă-tĕ-nö'lf) *npr. m.* A't(h)enulf.
**atermoiement** ☻ (ă-tăr-mŏă-mĝ') *s/m.* Verlängerung *f*, Aufschub der Zahlungsfrist, Prolongatio'n *f*.
**atermoyer** ☻ (ă-tăr-mŏă-i̯e'; L. auch ~mö-i̯e') [terme] ①i. I. *v/a.* prolongi'ren, die Zahlungsfrist verlängern, Frist geben. II. *v/n.* zaudern, Ausflüchte suchen. II. s'~ à … sich mit seinen Gläubigern auf gewisse Termine setzen, sich vergleichen auf …
**Ath** (ăt) *npr. m.* id., Stadt und Festung in der belgischen Provinz Hennegau.
**athalame** ♀ (ă-tă-la'm) [grch.] I. *a.* ohne Balgkapsel, ohne Fruchtbehälter. II. ~s *s/m. pl.* Flechten *f pl.* ohne Fruchtbehälter.
**Athalaric** (ă-tă-la-ri'k) *npr. m.* Atha'larich, Gothenkönig († 534).
**Athalie** (ă-tă-li') I. *npr. f.* Atha'lja, Tochter Je'sabels und Titel einer Tragödie von Racine. II. *a.* ~ ☐ *s/f.* zo. 1. Blattwespe. 2. Schmetterlings-Art.
**athalle** ♀ (ă-tă'l) [grch.] *a.* blattlos.
**athamante** ♀ (ă-tă-mĝ't) *s/f.* Augenwurz: ~ oréosélinon Grundheil *m.*
**athamantine** ☐ (~mĝ-ti'n) *s/f.* chm. Athamanti'n *n*, Stoff aus der Wurzel und dem unreifen Samen des Grundheils.

**athamantoïde** ⚘ (ă-tă-mą-tŏ-ī'd) [grch.] *a.* augenwurzartig (Poit.).

**Athamas** (ă-tă-ma'ß) *npr. m.* h.a. A'thamas, Sohn des Ä'olus, Vater des Phrixus u. der He'lle.

**Athanagild(e)** (ă-tă-nă-Gī'ld) *npr. m.* Atha'nagild, Westgothenkönig († 567).

**Athanase** (ă-tă-nā'ſ) [grch.] *npr. m.* h.a. Athana'ſius, Bischof von Alexandria († 373), Gegner des Ari'us; symbole de saint ~ athanaſia'niſches Glaubensbekenntniß, Symbolum Quicunque.

***A*thanasie** (ă-tă-na-ſī') I. *npr. f.* Athana'ſia. II. **a**~ ⚘ *s/f.* id., Zier-Pflanze vom Kap.

**athanasien** ‖, ~**ne** (ă-tă-na-ſią', ~ſǣ'n) I. *a.* athanaſia'niſch. II. *s.* Anhänger(in) des Athana'ſius (v. Athanase).

**athanor** ⚙ (ă-tă-nŏ'r) [hebr.] *s/m.* der faule Heinz, Kohlenthurm.

**athée** ⊘ (ă-te') [grch.] I. *a.* athei'ſtiſch, gottesleugneriſch, gottlos. II. *s.* Athei'ſt(in), Gottesleugner(in).

**athéisme** ⊘ (ă-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* Athei'smus, Gottesleugnung *f.*

**athéiste** † (ă-te-i'ßt) *s.* = athée II.

**athéistique** ⊘ (~ĭ-ßti'k) *a.* = athée I. (V.)

**atheling** ‖ (ă-t'lĭą') *s/m.* = adalingue.

**Athelstan** ‖ (ă-tǣl-ßtą') *npr. m.* A'thelſtan, angelſächſiſcher König († 941).

**athelxie** ⊘ (ă-tǣl-kßī') [grch.] *s/f.* méd. = succion. [Athena'goras.

**Athénagore** (ă-te-nă-gŏ'r) *npr. m.* h.a.

**Athénaïs** (ă-te-nă-ī'ß) *npr. f.* h.a. Athena'is.

**Athéné** (ă-te-ne'), auch ~**a** (~na') *npr. f.* myth. Athe'ne, griechiſche Göttin der Wiſſenſchaften und weiblichen Künſte.

***A*thénée** (ă-te-nē') I. *npr. m.* h.a. Athenä'us, grch. Grammatiker (2. sæ. nach Chr.). II. **a**~ *n/ap. m.* 1. Athenä'um *n*, hohe Schule; Gelehrten-, Künſtler-Verein; Ort, wo dieſer ſich verſammelt. 2. *A*~ oder *A*~*um* (ă-te-nĕ-o'm) gelehrte Zeitſchrift. III. **a**~**s** *s/f. pl.* h.a. Athenäen(-feſt *n*); v. collège.

**Athènes** ‖, *poét.* auch ~**e** (ă-tǣ'n) *s/f. sg.* Athe'n *n*, Stadt in Attika, *fig.* Mittelpunkt der Künſte u. Wiſſenſchaften; † *préc.* la petite ~ Faubourg Saint-Germain; † *préc.* la ville d'~ Paris.

***a*thénien** ‖, ~**ne** (ă-te-nią', ~ǣ'n) I. *a.* athe-n(ie'nſ)iſch; eau ~ne Honey-Water *n*, Waſſer gegen Schinnen. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Athener(in). III. ~**ne** *s/f.* athenienſiſches Gefäß *n* für Blumen ꝛc., Ampel.

**Athénodore** (ă-te-nŏ-dŏ'r) *npr. m.* Athenodo'rus.

**athéricère** ⊘ (ă-te-rĭ-ßǟ'r) [grch.] *a.* u. ~**s** *s/m. pl.* zo. (Zweiflügler) mit borſtenartigen Fühlhörnern.

**athérine** ⊘ (ă-te-ri'n), ~**oïde** (~ri-nŏ-ī'd) [grch.] *s/f.* zo. Ährenfiſch *m* (Stachelfloſſer).

**ather*mane*** ⊘ (ă-tǟr-ma'n), ~**ique** (~mi'k) [grch.] *a.* phys. Wärme nicht durchlaſſend.

**athermasie** ⊘ (ă-tǟr-mă-ſī') [grch.] *s/f.* méd. Wärme-Übermaß *n*, tödtliche Hitze.

**athéromateu*x***, ~**se** ⊘ (ă-tĕ-ro-ma-tŏ'Ⓡa, ~ŏ'ſ) [grch.] *a.* path. breigeſchwulſtartig.

**athérome** ⊘ (ă-tĕ-rō'm) [grch.] *s/m.* path. Athero'm *n*, Grützbeutel, Breigeſchwulſt *f*, bſd. an der behaarten Kopfhaut.

**athéropogon** ‖ ⚘ (ă-tĕ-ro-pŏ-gą') [grch.] *s/m.* id., nordamerikaniſche Gras-Art.

**athérosperme** ⚘ (ă-tĕ-ro-ßpǟ'rm) [grch.] *s/m.* Federbartbaum auf Neuholland.

**athérospermées** ⚘ (ă-tĕ-ro-ßpǟr-mē'Ⓢb) *s/f. pl.* federbartartige Pflanzen.

**athérure** ⊘ (ă-te-rǖ'r) [grch.] *s/m.* zo. Atheru'rus, Spitzſchwanz (Stachelſchwein-Art von den Sunda-Inſeln).

**athlète** (ă-tlǣ't) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Athle't, Wettkämpfer, Wettringer (bei den Griechen u. Römern). 2. *fig.* ſtarker, in Leibesübungen geſchickter Mann. 3. *fig.* Streiter, Verfechter (oft *mv. part*): ~ de la foi, de Jésus-Christ Glaubensheld, Mä'rtyrer. 4. *fig.* Gegner, Nacheiferer (L.).

**athlétique** □ (ă-tle-ti'k) I. *a.* 1. athle'tiſch, kampfkundig: force ~ gewaltige Kraft. 2. *fig.* ſehr kräftig. II. *s/f.* Ringkunſt.

**athlipte** ⊘ (ă-tlī'pt) [grch.] *a.* méd. (vom Puls): gleichmäßig und frei ſchlagend.

**athlothète** (ă-tlŏ-tǣ't) [grch.] *s/m.* h.a. Wettkampf-Anordner, -Richter.

**athon** ‖ ⊘ (ă-tą') provS. *s/m.* zo. Thunfiſch.

**Athor** (ă-tŏ'r) *npr. f.* myth. id., alt-äg. Gottheit; Name des 3. Monats des alt-äg. Jahres.

**athoracique** ⊘ (ă-tŏ-ră-ßi'k) [grch.] zo. I. *a.* bruſtlos. II. ~**s** *s/m. pl.* bruſtloſe Zehnfüßler.

**Athos** (a-to'ß) *s/m.* le mont ~ der Berg A'thos in Mazedo'nien (jetzt: Ha'gion O'ros oder Monte Santo).

**athroïsme** ⊘ (ă-trŏ-ī'ßm) [grch.] *s/m.* rh. Sammlung *f*, Häufung *f* der Beweiſe (häufiger conglobation).

**athruphylle** ⚘ (ă-trū-fi'l) [grch.] *s/m.* büſchelblätterige Ardi'ſia.

**athymie** ⊘ (ă-tī-mī') [grch.] *s/f.* méd. Klein-, Schwer-muth *m*, Niedergeſchlagenheit.

**Athys** (ă-ti'ß) *npr. m.* id., Held eines a/f. Romans, Freund des Prophylias (ſiehe dieſes).

**atiche** ⚙ (ă-ti'ſch) *s/f.* Fiſcherei: um den Hamen gebundenes Bändchen *n.* [wunden.

**atiger** ‖ ⸢ (ă-tī-Ge') ①m. *v/a.* quälen, ver-

**atigeur** ⸢ (ă-tī-Gŏ'r) *s/m.* Henker.

**atinter** ‖ P (ă-tą-te') ①a. *v/a.* u. s'~ (ſich) heraus-ſchniegeln, -ſtaffiren, -putzen.

***a*tlante** (ă-tlą't) [grch.] *s/m.* 1. arch. A'tlas, *pl.* Atla'nten, Gebälk-, Sims-träger, Säule *f* in Männergeſtalt (= télamones, v. cariatides). 2. h.a. les A~s *pl.* Atlanten, ſagenhaftes Volk in Nord-Afrika am Atlas

**Atlantiade** (ă-tlą-ßīā'd Ⓑ) *npr. m.* myth. Nachkomme des Atlas, bſd. Merku'r.

***A*tlantide** (ă-tlą-tī'd) myth. I. *s/f.* 1. h.a. Atla'ntis, ſagenhafte Inſel. 2. ~s *pl.* myth. Atlanti'den, Töchter des Atlas. 3. **a**~**s** ⊘ *pl.* zo. Atlasſchnecken (B.). II. A~ *s/m.* Atlanti'de (= Atlantiade). III. **a**~ ⊘ *a.* zo. atlasſchneckenartig.

***a*tlantique** (ă-tlą-ti'k) [grch.] *a.* atlantiſch: 1. l'(océan)A~ *b.* Atlantiſche Meer. 2. typ. format ~ Bogenformat *n* (zu Atlanten).

***A*tlas** (ă-tla'ß) [grch.] I. *npr. m.* A'tlas: 1. myth. Rieſe (ein den Himmel tragender Tita'ne). 2. géogr. Gebirge in Afrika. II. **a**~ *s/m.* 1. Rieſe. 2. Sammlung *f* von Landkarten, Plänen, Zeichnungen ꝛc.: ~ portatif Hand-Atlas. 3. an. oberſter Hals- oder Rückenwirbel, Träger. 4. ❀ Art Seidenzeug *n*, Atlas. 5. ⚙ großes Papier. 6. zo. Atlas(falter). 7. zo. Atlasſchnecke *f.*

**atlé** ⚘ (ă-tle') *s/m.* äg. Tamarinden-Art.

**atloïde** ⊘ (ă-tlŏ-ī'd) *a.* (auch *s/f.* v. atlas II. 3.) an. (muscle) ~ Trägermuskel *m*; vertèbre ~ Trägerwirbel *m.*

**atloïdien** ‖, ~**ne** ⊘ (ă-tlo-ī-dią', ~ǣ'n) *a.* an. zum Atlas (v. atlas II. 3) gehörend, Träger-…

**atloïdo-…** ⊘ (ă-tlo-ī-do-…) in Zſſg. Träger-…

**atmidiatrique** ⊘ (ă-tmi-dī-a-tri'k) [grch.] *s/f.* path. Atmidia'trik, Heilung durch Einathmen von Dämpfen (jetzt Inhalations-Kur).

**atm(id)omètre** ⊘ (ă-tm(ī-d)ŏ-mǣ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Verdunſtungsmeſſer des Waſſers in der Luft.

**atm(id)ométrique** ⊘ (~me-tri'k) [grch.] *a.* den Verdunſtungsmeſſer betreffend.

**atmizonique** ⊘ (~ſŏ-ni'k) [grch.] *a/m.* phys. hygromètre ~ Pſychrome'ter (Luft-Feuchtigkeitsmeſſer = psychromètre).

**atmopyre** ⚙ (ă-tmŏ-pī'r) [grch.] *s/f.* Luftbrenner, Apparat zur Heizung der Zimmer durch (Steinkohlen-)Gas.

**atmosphère** ⊘ ⸢ (ă-tmŏ-ßfǟ'r) [grch.] *s/f.* Atmoſphäre *f.* 1. phys. a) weit**S.**: dunſt-, luft-ähnliche Hülle gewiſſer Körper, zB.: ~ des planètes, du soleil Planeten-, Sonnen-Atmoſphäre; ~ électrique elektriſcher Wirkungskreis; b) eng**S.**: Luft(-Hülle) über der ganzen oder einem Theile der Erde: ~ maritime Seeluft; ~ d'une ville Luft (über) einer Stadt. 2. phys. Druck *m*, Kraft der atmoſphäriſchen Luft, ⚙ als Maß, bſd. bei Dampfmaſchinen (1 Atmoſphäre = 17 ½ Pfund auf 1 □ Zoll). cette machine résiste à une pression de vingt ~s dieſe Maſchine hat einen Druck von 20 Atmoſphären. 3. *fig.* Kreis *m*, A.: ~ mortelle tödtliche Luft; sortir de son ~ (⸢ ↘ ſtatt sphère) aus ſeinen Verhältniſſen herausgehen.

**atmosphérique** □⊘ (ă-tmŏ-ßfe-ri'k) *a.* phys. atmoſphä'riſch: air ~ (atmoſphäriſche) Luft; tube ~ Luftröhre in Dampfmaſchinen.

**atmosphérographie** ⊘ (~rŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* phys. Beſchreibung der Atmoſphäre.

**atmosphérographique** □ ⊘ (~fi'k) *a.* phys. zur Atmoſphärographie gehörig.

**atmosphérologie** ⊘ (ă-tmŏ-ßfe-rŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* phys. Dunſtkreis-kunde, -lehre, Lehre von den Eigenthümlichkeiten der Atmoſphäre.

**atmosphérologique** □ ⊘ (~Gi'k) *a.* phys. zur Dunſtkreiskunde gehörig.

**atocie** ⊘ (ă-tŏ-ßī') [grch.] *s/f.* méd. Unvermögen *n* zum Gebären; Unfruchtbarkeit.

**atole** (ă-tŏ'l) *s/f.* Ato'lli, Gerſtenmehlbrei in Kalifornien.

**atomaire** ⊘ (ă-tŏ-mǟ'r) [grch.] I. *a.* punktirt, mit bunten Punkten. II. *s/m.* ⚘ Algen-Art (B.).

**atome** (ă-tŏ'm) [grch.] *s/m.* 1. ⊘ phys., chm. Ato'm *n*, unendlich kleines und untheilbares Urſtofftheilchen *n*, Grundkörperchen *n* (v. équivalent und molécule). 2. Sonnenſtäubchen *n.* 3. *fig.*, bſd. ⸢ unbedeutende Kleinigkeit; Nichts *n.*

**atomifère** ⊘ (ă-tŏ-mī-fǟ'r) [grch.] *a.* Ato'me enthaltend.

**atomique** ⊘ (~mi'k) *a.* chm. Atom-…; attraction ~ Anziehungskraft *f* der Ato'me, Molekula'r-Attraktion *f*; poids ~ Miſchungs-, Ato'm-gewicht *n* (Miſchungsverhältniß der Grundſtoffe chemiſcher Verbindungen); théorie ~ atomi'ſtiſche Theorie.

**atomisme** ⊘ (~mi'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Urſtofflehre *f*, nach welcher alle Körper aus Ato'men zuſammengeſetzt ſind.

**atomiste** ⊘ (ă-tŏ-mi'ßt) *s/m.* phls. Anhänger der Urſtofflehre.

**atomistique** ⊘ ↘ (~mī-ßti'k) I. *a.* phls. atomi'ſtiſch. II. *s/f.* chm. atomiſtiſche Theorie, Anſicht.

**atomologie** ⊘ (ă-tŏ-mŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* chm. Lehre von den Ato'men.

**atomologique** ⊘ (~Gi'k) *a.* zur Lehre von den Ato'men gehörig.

**atone** * (ă-to'n) [grch.] *a.* 1. ſtarr, erſchlafft: yeux ~s matte Augen. 2. *gr.* tonlos.

**atonie** ⊘ (ă-tŏ-nī') [grch.] *s/f.* 1. méd. Schlaffheit, Mangel *m* an Spannkraft organiſcher Theile: ~ de l'estomac Magenſchwäche. 2. *fig.* Empfindungs-, Theilnahm-loſigkeit.

**atonification** ‖ ⊘ * (ă-tŏ-nī-fi-kă-ßią') *s/f.* méd. Abſpannung, Entkräftung d. Organe.

**atonique** ⊘ (ă-tŏ-ni'k) *a.* méd. erſchlafft, abgeſpannt, kraftlos.

**atoniser** ‖ ⊘ ↘ (~nī-ſe') ①a. I. *v/a.* abſpannen, ſchwächen. II. s'~ ſchwach w.

**Atosse** (ă-tŏ'ß), auch ~**a** (ă-tŏ-ßa') *npr. f.* h.a. Ato'ſſa, Tochter des Cyrus, Mutter des Xerxes.

**atour** (ă-tū'r) *s/m.* (meiſt *pl.*) weiblicher Putz, Schmuck, Staat: être dans ses ~s in vollem Putz ſein; † dame, femme d'~ Kammerfrau, die e-r Fürſtin den Schmuck anlegt.

**atourner** ‖ † (ă-tūr-ne') [atour] ①a. *co.* *v/a.* ſchmücken, herausputzen (Laft. 8. 7).

**atourneuse** † (ă-tūr-nŏ'ſ) *s/f.* Kammerjungfer (Laft.). [Muth einflößen.

**atouser** ‖ ⸢ (ă-tu-ſe') ①a. *v/a.* ermuntern,

**atout** ‖ ⸢ (ă-tu') [à tout] *s/m.* 1. Kartenſpiel: Trumpf, Farbe *f*: couper, prendre avec l'~ trumpfen, ſtechen; couper et faire ~

stechen u. Trumpf spielen; jouer ~ Trumpf ausfordern; *fig.* c'est un gaillard qui a de l'~ er ist ein unternehmender Mensch, er hat das Herz auf dem rechten Fleck (v. triomphe). 2. Ohrfeige *f*, Backenstreich.

**atoxique** ⚘ (ă-tŏ-kßi'k) [grch.] *a.* giftlos.

**atrabilaire** (ă-tră-bĭ-lä'r) [lt. atrabīlis] I. *a.* 1. schwarzgallig; gallsüchtig. 2. *fig.* traurig, hypocho'ndrisch; F sauertöpfisch. II. *s/m.* Gallsüchtiger; F Griesgram. **Syn.** le *mélancolique* vit dans un état de langueur et évite les hommes; l'*atrabilaire* les repousse d'une manière rude.

**atrabile** ⚘ fast † (~bi'l) [lt.] *s/f.* méd. schwarze Galle, Gallsucht, früher als Ursache der Melancholie &c. betrachtet.

**atrachèle** ⚘ (ă-tră-schä'l; L.: ~kä'l) [grch.] *a.*, auch *s/m.* (Cpl.), zo. mit sehr kurzem Halse, ohne Hals; Kurzhals.

**atractobole** ♀ (~ktŏ-bŏ'l) [grch.] *s/m.* Pilz mit samentragenden Blättchen.

**atractocères** ⚘ (~ßä'r®b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Art Holzkäfer.

**atractosome** ⚘ (ă-tră-ktŏ-ßŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* spindelförmig. II. ~s *s/m. pl.* spindelförmige Brustflosser.

**atractyle** ♀ (ă-tră-kti'l), **~ide** (~ktĭ-li'd) [grch.] *s/f.* Spindelkraut *n*. [artig.

**atractylode** ♀ (~ktĭ-lo'd) *a.* spindelkraut-

**atragène** ♀ (ă-tră-Çä'n) *s/f.* Doppelblume.

**atrament**‖ ⚙ (ă-tră-mg') [lt.] *s/m.* schwarzer Färbestoff, Schwärze *f*.

**atramentaire** ⚘ (ă-tră-mg-tä'r) [lt. atramentārius] I. *a.* dintenartig. II. *s/f.* chm. Atrame'nt-, Dinten-stein *m*.

**atraphace** ♀ (ă-tră-fa'ß) [grch.] *s/f.* Strauchmelde, Stauderich *m*.

**âtre** (ā'tr) I. [D.: lt. assĕr, Sche.: b.l. astrum] *s/m.* ⚙ (Feuer-)Herd, Glasofen-H.; ~ du four Backofen-H.; Metallurgie: ~ du fourneau de coupelle Treib-H.; ~ du lavoir Filz-H.; ✎ ce pain n'a point d'~ dieses Brot ist nicht gar; *fig.* ✎ dans cette maison il n'y a rien de plus froid que l'~ in diesem Hause kocht man wenig u. schlecht, hier ist Schmalhans Küchenmeister. II. [lt. āter] *a.* ⚘ schwarz. **Syn.** v. foyer.

**Atrébates**‖ (ă-tre-ba't) [lt. Atrebătes] *s/m. pl.* h.a. Atreba'ten, belgischer Volksstamm im jetzigen Artois.

***A*trée** (ă-tre') [grch.] I. *npr. m.* myth. A'treus; la famille des ~s Atri'den (Maistre). II. a~ ⚘ *n/ap. m.* zo. Art Skorpio'n.

**atrésie** ⚘ (ă-tre-si'), **~tie** (~ßi') [grch.] *s/f.* méd. (meist angeborene) Verschließung einer Körper-Öffnung; bsd. Verwachsensein *n* des Afters (= atrétisme).

**atréso...**, B.: **~to...** ⚘ (ă-tre-so..., ~to...) in Zssg. Verschließung *f*, Verwachsung *f*.

**atrésoblépharie** ⚘ (ă-tre-so-ble-fă-ri') [grch.] *s/f.* an. Verschlossensein *n*, Verschließung der Augenlider.

**atrésocynie** ⚘ (~ßĭ-ni') [grch.] *s/f.* an. Verschließung des Afters.

**atrésométrie** ⚘ (~me-tri') [grch.] *s/f.* an. Verschließung der Gebärmutter.

**atrétisme** ⚘ (ă-tre-ti'ßm) [grch.] *s/m.* (Boiste: imperforation) = atrésie. [stimmig.

**a tre voci** ♪ (ă-tre-wŏ-ßi') [it.] *advt.* drei-

**atri...** (ă-tri...) [lt. āter] in Zssg. schwarz....

**atricaude** ⚘ (ă-tri-kŏ'd) [lt.] *a.* zo. schwarzschwänzig.

**atrichie** ⚘ (ă-tri-schi', L.: ~ki') [grch.] *s/f.* 1. Haarlosigkeit. 2. ♀ A'trichum *n* (Laubmoos-Gattung).

**atricolle** ⚘ (~kŏ'l)[lt.] *a.* zo. schwarzhalsig.

**atricorne** ⚘ (ă-tri-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. mit schwarzen Hörnern oder Fühlern.

**Atride** (ă-tri'd) *s/m.* h.a. Nachkomme des A'treus. [füßig.

**atripède** ⚘ (ă-tri-pä'd) [lt.] *a.* zo. schwarz-

**atriplette** P (ă-tri-plä't), auch ~o~ (~plŏ't) zo. *s/f.* Weidensänger *m* (= petite fauvette rousse).

**atriplicé, ~e** ♀ (ă-tri-pli-ße') [lt.] I. *a.* meldenartig. II. ~es *s/f.pl.* Melden-Arten.

**atrirostre** ⚘ (ă-tri-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. schwarzschnäblig.

**atrium** (ă-tri-o'm) [lt.] *s/m.* h.a. Vorhalle *f*, -hof des römischen Hauses; Haus *n* (Pon. *Lucrèce* 2. 1).

**atroce** ☐ (ă-tro'ß) [lt. atrox] I. *a.* abscheulich, gräßlich, sehr grausam: âme ~ verruchtes Gemüth; temps ~ sehr schlechtes Wetter; des tourments ~s gräßliche Qualen (seit Mtq. *Esprit* 25. 12 auch von Personen). II. *s/m.* ⚘ zo. giftige Schlange in Ost-Indien.

**atrocité** (ă-trŏ-ßi-te') [lt.] *s/f.* Abscheulichkeit, Gräßlichkeit, Grausamkeit.

**atronchement** ‿ †(~trg-schmg') [tronc] *s/m.* Stammrecht *n* zur Ermittelung e-s Waldfrevels.

**atrope** ⚘ (ă-tro'p) [grch.] I. *a.* ♀ geradestehend (L). II. (Poit. ~a; ă-trŏ-pa') *s/f.* ♀ Tollkraut *n*, Tollkirsche: ~ belladonna gemeine Tollkirsche, Wolfskirsche, Bellado'nna. III. *s/m.* 1. zo. A'tropus (Fisch). 2. Todtenkopf (Schmetterling) = atropos.

**atropé, ~e** ♀ (ă-trŏ-pe') I. *a.* tollkirschenartig. II. ~es *s/f.pl.* Tollkirschen.

**atrophie** ⚘ (ă-trŏ-fi') [grch.] *s/f.* path. Darrsucht, Abzehrung, Schwinden *n*, Entkräftung: ~ partielle Absterben *n* eines Gliedes.

**atrophier**‖ ⚘ (~fi-e') ①a. path. I. *v/a.* die Nahrung entziehen, das Absterben herbeiführen. II. s'~ absterben.

**atrophique** ⚘ (ă-trŏ-fi'k) *a.* path. schwindsüchtig, abzehrend.

**atropine** ⚘ (ă-trŏ-pi'n) [atrope] *s/f.* chm. Atropi'n *n*, weißes krystallisirbares Alkaloi'd der Belladonna (v. atrope II.). [atropine.

**atropique** ⚘ (ă-trŏ-pi'k) *a.*: acide ~ =

***A*tropos** (ă-trŏ-po'ß, *poét.* auch ~po') [grch.] I. *npr. f.* myth. A'tropos, d. h. die Unabwendbare (eine der drei Parzen). II. a~ ⚘ *n/ap.f.* zo. 1. Todtenkopf *m* (Schmetterling) = atrope III. 2. 2. Art Viper.

**attabal(l)e** ⚔ (ă-tă-bä'l) [grch.] *s/m.* maurische Kesselpauke (= atabal).

**attabler** ‿ (ă-tă-ble') [table] ①a. I. F ✎ *v/a.* ~ q. Jemand an den Tisch nöthigen. II. s'~ F sich an den Tisch setzen; s'~ pour jouer sich zum Spiel hinsetzen. [gleich fort.

**attacca** ♪ (ă-tă-ka') [it.] *advt.* id. fahre so-

**attacco** ♪ (ă-tă-ko') [it.] *s/m.* id., Theil einer Fuge, der nicht zum Hauptthema gehört.

**attachant, ~e** ⚲ (ă-tă-schg'®a, ~g't) *a.* anziehend, (die Aufmerksamkeit) fesselnd.

**attache** (ă-tă'sch) *s/f.* 1. Band *n*, Riemen *m*, Schnur, Seil *n*, Haftstrick *m*, Haken *m*, Ohr *n*: chien d'~ Kettenhund *m*; mettre un chien à l'~ e-n Hund an die Kette legen; *fig.* être comme un chien d'~ keine freie Stunde, ein sehr lästiges Amt haben. 2. ~ de diamants Schleife von Diamanten. 3. droit d'~ Stallgeld *n* (für das Anbinden eines Pferdes); Taxe *f*, welche die Uferbewohner von Wassermühlen oder anlegenden Schiffen erheben. 4. ⚘ an. Band *n*, Ansetzungs-theil *m*, -rand *m*, -ort *m*, Gelenkfügung; zo. ~s musculaires Ansatzstellen *pl.* des Muskelbandes an der Schale, bei Muschelthieren. 5. Malerei. Bildhauerei: = emmanchement (Poit.). 6. ⚙ Spannzange der Goldschläger; bleierner Fensterring, Haftenblei *n*; Weidenband *n* am Faß, Hammerstützenhalter *m* (in Schmieden); ~s *pl.* Schloß *n* an einem Armband; Strumpfwirkerei: bas d'~ Wulst-Strümpfe *m/pl.*; ~ de collier Halsschloß *n*; ~ de moulin à vent Windmühlen-baum *m*, -ständer *m*. 7. *fig.* lettres d'~ Kanzleibriefe *m/pl.* 8.* ~s officielles offizielle Beziehungen. 9.† *fig.* ~ à qc., pour q., pour qc. Hang *m*, Zuneigung, Beziehung zu J., et.; Leidenschaft, Fessel. 10. † Genehmigung: *fig.* ✎ prendre l'~ de q. sich J-s Einwilligung verschaffen. 11. ✎ Stelle, wo et. an et. stößt, Anfang *m* (Sue *Mystères* 3, *Juif* 2. 18). 12. ⚲ ~s *pl.* = jabot. **Syn.** au figuré, *attache* exprime toute espèce de lien qui astreint, toute espèce d'intérêt qui captive, tandis que *attachement* exprime un goût, une affection. On a de *l'attache* au jeu, et non de *l'attachement* (L.).

**attaché** (ă-tă-sche') *s/m.* 1. ✎ Genosse, Freund (V.). 2. ⚲ ~ (d'ambassade) Gesandtschafts-Attaché, -Beigeordneter.

**attache-bossette** ⚙, *pl.*: ~-~ oder ~-~s (ă-täsch-bŏ-ßä't; ®b) *s/m.* Eisen *n* am Sporn mit kegelförmig ausgehöhlten Enden.

**attachement** ‿ ⚲ (ă-tă-schmg') *s/m.* 1. (avoir de l') ~ (pour q.) Anhänglichkeit *f* (an J.), Zuneigung *f* (zu J-m haben). 2. Eifer: avoir de l'~ à qc. sich mit Eifer auf et. legen. 3. an. Gelenkfügung *f*. 4. ⚙ † ~s *pl.* Baukosten-Anschlag. **Syn.** 1. v. amitié. 2. v. attache.

**attacher** ‿ ⚲ (ă-tă-sche') ①a. I. *v/a.* 1. festmachen, befestigen, anknüpfen: ~ une affiche einen Zettel anschlagen, ankleben; ~ avec une chaîne anketten; ~ (des chevaux) à un char (Pferde) an den Wagen spannen; ~ avec un clou annageln; ✎ ~ avec (de) la colle = coller; ~ avec un crochet anhaspen; ~ avec une épingle mit einer Nadel anstecken; ~ à la croix an das Kreuz schlagen; ~ au gibet an den Galgen hängen, aufhängen; ⚔ ~ les fusées die Raketen anbinden; ~ à des pieux anpfählen; ~ en rivant annieten; *prv.* où la chèvre est ~ée il faut qu'elle broute Jeder muß sich nach seiner Decke strecken. 2. *fig.* heften, lenken: ~ son affection à q. J-m seine Gunst zuwenden; ~ ses yeux sur qc. seine Augen auf et. heften. 3. *fig.* ~ q. à soi J. sich verbindlich machen, J. an sich ziehen: ~ q. à ses intérêts J. in sein Interesse ziehen; être ~é au service de q. bei J-m in Dienst stehen. 4. beimessen, beilegen: ~ de l'importance à qc. einer Sache Wichtigkeit beilegen, Gewicht auf et. legen. 5. *fig.* anziehen, spannen, fesseln. 6. verbinden: ~ une idée à qc. e-n Begriff mit et. verbinden; ~ un sens à un mot einem Worte eine Bedeutung beilegen. 7. ⚔ ~ le mineur den Mineur sich vor dem Hauptwalle eingraben lassen. 8. ⚙ einen Webstuhl zur Arbeit herrichten. II. *v/pr.* s'~ à q., à qc. 1. sich anhängen, hängen bleiben. 2. *fig.* sich an J., et. (an)-hängen, -heften, -schließen; s'~ à une carrière einen Beruf wählen; s'~ à son opinion bei seiner Meinung beharren, sich darauf steifen; s'~ l'un à l'autre sich gegenseitig lieb gewinnen, auch nahe oder hart an einander kommen, sich (einander) auf den Leib rücken; la fatalité s'~e toujours à ses pas das Unglück haftet an seinen Fersen. 3. s'~ en forme de vapeurs andampfen; s'~ par la rouille anrosten; la poussière s'~e aux habits der Staub hängt sich an die Kleider. 4. auf etwas aus, erpicht sein; s'~ à son devoir sich seiner Pflicht widmen; s'~ à faire qc. sich et. angelegen sein lassen. 5. Reitkunst: ce cheval s'~e à l'éperon dies Pferd drückt auf die Sporen. 6. Malerei: s'~ an einander stoßen, sich zu berühren scheinen. **Syn.** 1. *attaché auprès* marque un simple engagement au service de quelqu'un; *attaché à* marque affection, passion, zèle (L.). 2. un engagement *lie*, l'inclination *attache*. 3. au propre, on *attache* une personne ou une chose pour la fixer à une place; on *lie* une personne pour arrêter ses mouvements, et une chose pour retenir ensemble ses diverses parties (Poit.) (vgl. adhérent, apposer).

**attacheur, ~se** ⚙ (ă-tă-schö'r, ~ö'ſ) *s.* Faden-Anhänger(in) am Stuhl.

**attachier** ‖ † (ă-tă-schie') *s/m.* = cloutier.

**attagas** ⚘ (ă-tă-ga'ß) *s/m.* zo. Schneehuhn *n* = lagopède (Buffon).

**Attale** (ă-tă'l) *npr.m.* h.a. A'ttalus.

**attalique** (ă-tă-li'k) *a.* atta'lisch; ✎ *fig.* unermeßlich.

**attaman**‖ (ă-tă-mą') *s/m.* = ataman.

**attaquable** (ă-tă-ka'bl) *a.* angreifbar, anfechtbar.

**attaquant** *m*, ~e *f* (ă-tă-ką'①a u. b, ~ą't) I. *a.* angreifend. II. ~ *s/m.* (bsd. *pl.* ~s) Angreifer.

***atta*que**†, Fénelon, Bos. † at~ (ă-tă'k) *s/f.* 1. Angreifen *n* (bsd. im Kriege). 2. ⚔ Angriff *m*, Attaque: ~ volante Schein-A.; Sturm *m*: ~ brusquée freier Sturm auf eine Festung, ohne vorher Laufgräben zu eröffnen; aller à l'~, donner une ~ Sturm laufen; *fig.* P y aller d'~ et. energisch anfassen, ernstlich betreiben; frt. ~s *pl.* Angriffswerke *n.pl.*, -linien; Belagerungsarbeiten: avancer ses ~s mit den Angriffswerken vorrücken. 3. *fig.* † Angriff *m* mit Worten, Ausfall *m*. 4. Aushorchen *n*: faire une ~ à q. sur qc. J. über et. auszuforschen, auszuholen suchen. 5. path. Anfall *m*, Zufall *m*: ~ (d'apoplexie) Schlaganfall *m*; ~s épileptiques Krämpfe *m/pl.* 6. ♪ rasches und sicheres Einsetzen nach vorhergegangener Pause; chef d'~ Vorsänger. 7. Fechtkunst: Finte (Scheinhieb). **Syn.** 1. *attaque* se dit de l'action même d'engager une lutte, un combat; *agression* se rapporte plutôt à l'action de provoquer inopinément et sans motif à une lutte, à un combat. 2. path. l'*attaque* est l'accès d'une maladie qui est bien déterminée; l'*atteinte* est l'attaque légère d'une maladie dont l'existence n'est pas encore bien constatée (B.).

**attaqu*er*‿**† (ă-tă-ke') ①a. I. *v/a.* 1. ⚔ angreifen, anfallen: ~ de front, de flanc von vorn, von der Seite angreifen. 2. *fig.* ~ q., qc. feindlich gegen J., et. verfahren, auftreten, J., etwas angreifen, bekämpfen: ~ l'honneur de q. J. bei seiner Ehre angreifen. 3. ~ q. en justice J. gerichtlich belangen, verklagen; ~ un acte eine Urkunde anfechten. 4. path. ergreifen, befallen: avoir le poumon ~é schwindsüchtig, brustleidend sein. 5. anfressen, zerstören (von Säuren x.), verheeren (von Insekten x.): la rouille ~e le fer der Rost frißt das Eisen an; F ~ un pâté eine Pastete anschneiden. 6. in Anregung bringen: F ✎ ~ q. de conversation J. in's Gespräch zu ziehen suchen; F † ~ q. d'amitié, d'amour J-m seine Freundschaft, Liebe anbieten (M. *Scapin* 3. 1). 7. Reitkunst: ~ le cheval e-m Pferde mit den Sporen zusetzen. 8. ♪ ~ bien la note, le son den Ton gut treffen; ~ bien la corde einen kräftigen, reinen Strich haben, sicher die Geige spielen. 9. ⚓ ~ une île sich einer Insel nähern. 10. ch. das Wild aufjagen. II. s'~ 1. s'~ l'un l'autre sich angreifen, über einander herfallen. 2. s'~ à q. sich an Jemand wagen, an J-m reiben; sich an Jemandem vergreifen (nach Vg. besser als ~ q.); mit J-m anbinden. **Syn.** 1. *attaquer quelqu'un*, c'est diriger contre lui une attaque; *s'attaquer à quelqu'un* c'est le prendre à partie, en faire l'objet d'une poursuite qui peut durer longtemps (L.). 2. v. assaillir.

**attaqueur** (ă-tă-kö'r) *s/m.* Angreifer.

**attarder‿** (ă-tăr-de') [tard] ①a. I. *v/a.* ✎ verspäten. II. s'~ F sich verspäten, sich zu spät auf den Weg machen, zu spät nach Hause gehen; *fig.* zurückbleiben.

**atte** ⚘ (ăt) *s/m.* zo. 1. Atta, Ameisen-Art: ~ céphalote Besuchs-Ameise *f*. 2. Sprungspinne (= saltique); ~ chevronné Gauklerspinne. [reichen *n*.

**atteignement‿** ✎ (ă-tĕ-nj'mą') *s/m.* Er-

**attein*dre*** (ă-tę̆'dr) [lt. attingĕre] ④b. I. *v/a.* 1. treffen, erreichen: ~ q. au front J. an die Stirn treffen. 2. *fig.* a) (be)treffen: cette insulte ne saurait m'~ ich bin erhaben über diese Beleidigung; ~t, ~te ge-, be-troffen: ~t d'un soupçon verdächtigt; drt. † ~t (et convaincu) d'un crime eines Verbrechens angeklagt (und überführt); b) befallen (von Krankheiten x.). 3. *fig.* an ein Ziel x. gelangen, etwas erreichen. 4. einholen, erreichen: ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff besegeln, bejagen. 5. *fig.* a) ereilen, b) es J-m gleich thun, J-m gleich kommen, J. erreichen. II. *v/n.* ~ à qc. zu et. gelangen, an et. heranreichen: ~ à cette hauteur zu dieser Höhe, so hoch hinaufreichen; ~ au but das Ziel treffen; *prv.* ✎ son épée est trop courte, il n'y saurait ~ dazu reichen seine Kräfte nicht aus. III. s'~ 1. sich schlagen, verwunden (L.). 2. erreicht werden. **Syn.** 1. *atteindre* (*v/a.*) peut aussi bien se dire quand il n'y a pas effort, que quand il y a effort; *atteindre à* a une signification plus particulière et implique un effort quelconque (nach L.). 2. quand on touche seulement une chose, on l'*atteint*; quand on la prend et qu'on l'amène à soi, on l'*aveint*. 3. *atteindre* a rapport au but, à la direction; *parvenir à* aux voies et aux moyens qui peuvent conduire au terme.

**atteinte** (ă-tę̆'t) *s/f.* 1. Berührung (durch e-n Schlag, Stoß, Hieb, Schuß x.): hors d'~ außer der Berührung, Schußweite, unerreichbar (auch *fig.*); hors d'~ de qc. vor et. gesichert. 2. beim Ringstechen: Treffen *n*, ohne den Ring herunterzuholen. 3. Verletzung, Quetschung, Streifung: ~ au bras leichte Verletzung, Streif-wunde, -schuß *m* am Arme. 4. *fig.* Anfall *m*, Anwandlung. 5. Eingriff *m*: † donner ~ à qc. einer Sache Eintrag, Abbruch thun; porter ~ aux droits de q. J-s Rechte antasten, zu schmälern suchen (R.E. 3. 1. 85 ✢ faire ~ sur Eindruck machen auf). 6. vét. Treten *n*, Tritt *m* gegen die Füße: ce cheval s'est donné des ~s dies Pferd hat sich (die Vorderfüße) getreten, in die Eisen gehauen. **Syn.** v. attaque 2.

**attel** ⚙ (ă-tĕ'l) *s/m.* = attelle.

**attélabe*** (ă-te-la'b) [grch.] *s/m.* zo. Afterrüsselkäfer: ~ de la vigne Rebenstecher, Weinverderber (v. bacchus).

**attelable** (ă-t'la'bl) *a.* anspannbar.

**attelage** (ă-t'la'ǵ) [atteler] *s/m.* 1. Bespannung *f*, (Thiere eines) Gespann(s) *n*, Zug: ~ en arbalète Spitz-G. *n*; ~ sur deux chevaux, à deux files Doppel-G. *n*, *fig.* F auch von zusammen-lebenden oder -arbeitenden Menschen. 2. † F Aussehen *n*, Anzug.

**attelée** (ă-t'le') *s/f.* Gespannzeit, Zeit, während welcher Zugthiere angespannt sind (L.).

**attel*er*‿** (ă-t'le') [attel] ①c. I. *v/a.* 1. anspannen (auch *abs.*). 2. ~ une voiture e-n Wagen bespannen; c'est une charrette mal ~ée das ist ein übel bespanntes Fuhrwerk, *fig.* F das sind Genossen, die nicht zusammen passen. II. s'~ 1. angespannt werden. 2. sich vorspannen. 3. s'~ avec q. sich mit J-m zusammenthun. 4. *fig.* s'~ au char du pouvoir den Mächtigen huldigen.

**attelet**‖ ⚙ (ă-t'lę') *s/m.* kleiner Bratspieß, Speiler von Eisen od. Silber (= hâtelet).

**attelle** (ă-tĕ'l, ~tæ'l) *s/f.* (*a.m.*) 1. ⚙ Kummetholz *n*; bois d'~s Kummetstock *m*. 2. chir. (Bein-)Schiene (= astelle, éclisse). 3. ⚙ Löthschale, Klammer der Metallarbeiter, Löthkolbengriff *m*. 4. ⚙ Streichbrett *n* der Töpfer (= atelle).

**attellement‿** (ă-tĕ-l'mą') *s/m.* Anspannen *n*.

**attel(l)oire** ⚙ (~l'ŏa'r) *s/f.* 1. Deichsel-, Spann-, Wagen-nagel *m*. 2. Hand-habe *f*, -griff *m*, Messer-, Degen-griff *m* (= atelloire).

**atteman**‖ ✎ (ă-t'mą') *s/m.* Hetmann (J-J. *Nouvelle Héloïse* 4. 13) = ataman u. hetman.

**attenant**, ~e (ă-t'ną'①a u. b, ~ą't) [attenir] I. *a.* ~ à, P de, meist F u. drt. angrenzend, anstoßend, daneben liegend: bâtiment ~ au jardin Gebäude *n*, welches an den Garten grenzt. II. ~ *prp.* P ✎ tout ~ au (du) palais gleich dicht am Palast; ~ l'un de l'autre ganz nahe bei einander. III. ~ *adv.* † ✎ daneben, daran: ma maison est située tout ~ mein Haus liegt dicht daneben. [Erwartung.

**attendance** † (ă-tą-dą'ß) *s/f.* Ziel *n*; *fig.*

**attendant** *m*, ~e *f* (ă-tą-dą'①a u. b, ~ą't) [attendre] I. *a.* 1. erwartend. 2. ♪ cadence ~e unvollkommene Kade'nz. II. *advt.* en ~ (Co. ~) unter-, in-dessen, inzwischen; *prp.* bis auf ...: en ~ mieux in Erwartung von Besserem, bis auf Weiteres; (en) ~ que (mit *subj.*) so lange bis ... III. ~ *s/m.* rl. der Erwartende, Sektirer, welcher keine Kirche für die wahre hält, sondern eine neue erwartet.

**atten*dre*** (ă-tą'dr) (Fénelon, Bos.: † atendre) [lt. attendĕre] ④a. I. *v/a.* 1. warten, erwarten, harren: ~ q. de pied ferme J. festen Fußes erwarten; F c'est là que (où) je l'~ds da erwarte ich ihn, er soll mir da nur kommen; F *iro.* ~dez-moi sous l'orme Sie brauchen nicht auf mich zu warten, da können Sie lange warten. 2. die Ankunft Jemandes oder das Eintreten einer Sache erwarten, darauf zählen: ~ une occasion auf eine Gelegenheit warten, F passen. 3. bis zur Ankunft einer Person, bis zum Eintreten einer Sache, bis zu einem gewissen Zeitpunkte warten, abwarten: *prv.* ~ q. comme les moines font l'abbé nicht mit dem Essen auf J. warten; il faut ~ le boiteux man muß erst den hinkenden Boten, die Bestätigung einer frohen Nachricht abwarten; F ~ l'omnibus die Gelegenheit zum Diebstahl abpassen. 4. *fig.* J-m bevorstehen, vorbehalten sein: de nouveaux outrages l'~daient neuer Schimpf wartete seiner. 5. ~ qc. de q. et. von J-m erwarten, hoffen: on n'~dait pas moins de vous das ließ sich von Ihnen erwarten. 6. *fig.* un coup n'~dait pas l'autre es ging Schlag auf Schlag, die Schüsse folgten rasch auf einander. 7. † ce gigot est dur, il n'est pas assez ~du diese Hammelkeule ist zu frisch geschlachtet. 8. Reitkunst: ~ (un cheval) die Dressur (eines noch zu schwachen Pferdes) aufschieben. II. *v/n.* 1. warten: ~dez ici un moment! warten Sie e-n Augenblick hier!; faire ~ q. J. warten lassen; se faire ~ auf sich warten lassen, sich erwarten l.; vous ne perdrez rien pour ~ wenn Sie warten, wird es Ihr Schade nicht sein, auch: Sie werden die verdiente Strafe schon noch erhalten!; *prv.* il ennuie à qui ~d lange warten verdrießt; tout vient à point à qui veut (sait) ~ mit der Zeit pflückt man Rosen, mit Harren und Hoffen hat's Mancher getroffen. 2. ~ que (Pelletan *Babylone* u. A. auch: ~ jusqu'à ce que) mit *subj.* warten bis ... 3. F ✎ ~ après q., qc. auf J., etwas warten. 4. ~ jusqu'à la fin das Ende abwarten. 5. ch. ~ à l'affût auf dem Anstand stehen. III. s'~ 1. s'~ à qc. sich auf et. gefaßt, sich auf et. Rechnung machen, et. vermuthen: je m'y ~dais bien ich war darauf gefaßt, das hatte ich mir wohl gedacht; on peut s'~ à tout man kann Alles (das Ärgste) befürchten, erwarten; ~dez-vous-y! rechnen Sie darauf! seien Sie dessen versichert! 2. s'~ à q. auf J. rechnen, zählen; *prv.* qui s'~d à l'écuelle d'autrui a souvent mal dîné selber essen macht fett. 3. s'~ à, de (mit *inf.*); s'~ que (mit *ind.* bei *aff.* Sinne, *subj.* bei *nég.* Sinne) darauf rechnen, daß ...

**attendrir** (ă-tą-dri'r) [tendre] ②a. I. *v/a.* 1. weich, mürbe machen. 2. *fig.* rühren,

erweichen, zum Mitleid bewegen. II. s'~ 1. weich, mürbe werden; sich mürbe liegen, kochen. 2. *fig.* s'~ sur (auch V. *Oreste* 4. 86: s'~ pour) qc. von et. gerührt werden. 3. F angetrunken sein.

**attendrissant**, ~e (ă-tg-drĭ-ßg'③a, ~g'̄t) *a.* nur *fig.* rührend, ergreifend.

**attendrissement**‿ (ă-tg-drĭ-ßmg') *s/m.* 1. Weich-, Mürbe-machen *n* des Fleisches etc. 2. *fig.* Rührung *f*, Erweichung *f*, Bewegung *f*: verser des larmes d'~ Thränen der Rührung weinen.

**attendu**, ~e (ă-tg-dü') [attendre] I. *part. p.* von attendre. II. ~ *prp. inv.* in Ansehung, in Betracht, in Berücksichtigung: ~ son âge wegen seines Alters. III. *cj.* ~ que... (mit *ind.*) in Erwägung, daß..., insofern (zumal) da, indem, weil.

**attenir** (ă-t'nĭ'r) ②h. *v/n.* ~ à qc. zu et. gehören (Balz).

**attentat** † (ă-tg-ta'⑭, L.: *sg.*‿, im *pl.* ~a'ſ‿) [attenter] *s/m.* 1. ~ à ... Eingriff in ..., Gewaltsamkeit *f* gegen ...: ~aux (contre les) droits de q. (frevelhafter) Eingriff in J-s Rechte. 2. Anschlag, Attenta't *n*, Frevel, frevelhafter Angriff: drt. ~ à la pudeur Nothzüchtigungsversuch; ~ contre la vie de q. Mord-versuch, -anschlag gegen J.

**attentatoire** † (ă-tg-ta-tŏă'r) [lt.] *a.* drt. ~ à qc. auf frevelhafte Art in et. eingreifend, frevelnd gegen et.

**attente** (ă-tg'̄t) *s/f.* 1. Warten *n*, Erwarten *n*, Harren *n*: être en, dans l'~ de qc. einer Sache harren, auf et. gespannt sein; passer la nuit dans l'~ die Nacht mit Warten verbringen; salle d'~ Wartesaal *m*; *prv.* une bonne fuite vaut mieux qu'une mauvaise ~ besser kleinen Verlust bald erleiden, als durch Warten sich einem größeren aussetzen. 2. erwartete Person, Sache. 3. Hoffnung, Erwartung, Voraussicht, Spannung: mettre son ~ en q. seine Hoffnung auf Jemand setzen; répondre à l'~ du public der allgemeinen Erwartung entsprechen: cet enfant a bien répondu à l'~ dies Kind ist gut eingeschlagen, hat den gehegten Erwartungen entsprochen; contre l'~ (générale) wider (Aller) Erwarten; *prv.* ~ tourmente Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren. 4. chir. ligature d'~ vorläufiger Verband. 5. arch. pierres d'~ stehende Verzahnung, Verzahnungs-, Wart-steine *m/pl.*; *fig.* c'est une pierre d'~ das ist nur der Anfang von der Sache. 6. table d'~ leere Tafel; bl. leeres Schild; ⊙ leerer Stein, leeres Fach, Feld; *fig.* ce n'est qu'une table d'attente aus ihm kann noch etwas werden. 7. Malerei: grundirte Leinwand.

**attenter**‿ (ă-tg-te') [lt.] ①a. I. *v/n.* ~ à, contre, sur q., qc. an J-m, gegen J., et. freveln, an J-m sich vergreifen: ~ aux jours de q. J-m nach dem Leben trachten; je crains qu'il n'~e à ses jours ich fürchte, er thut sich ein Leid an; ~ contre, sur les droits de q. einen frevelhaften Eingriff in J-s Rechte thun. II. † *v/a.* ~ qc. et. unternehmen, wagen (Bos., Co., V.).

**attentif** *m*, ~ve *f* □ (ă-tg-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt. attentus] I. *a.* ~ à qc., sur q. (auch pour mit *inf.*) auf et., J. aufmerksam, achtsam, bedacht: prêter une oreille ~ve à un discours einer Rede aufmerksames Gehör schenken; être ~ auprès d'une femme einer Frau den Hof machen. II. ~ *s/m.* * P Courmacher.

**attention** ‖ † (ă-tg-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (ohne *pl.*) ~ à qc. Achtsamkeit, Aufmerksamkeit in, auf etwas: prêter, donner, faire ~ aufpassen, aufmerksam sein; (faites) ~! aufgepaßt! Achtung!; faites ~ que ... (mit *ind.*) beachten Sie, daß ...; faute d'~ aus Unachtsamkeit. Syn. v. application. 2. Achtung, Höflichkeit, Gefälligkeit, höfliche Dienstbeflissenheit: il eut l'~ de ... er hatte die Güte zu ...; son ~ à me prévenir seine Fürsorge, mich zu warnen; avoir pour q. des ~s infinies J-m Alles an den Augen absehen, fortwährend um J. herum sein. Syn. v. égard.

**attentionnalité** * (ă-tg-ßĭŏ-nă-lĭ-te'⑯) *s/f.* phls. Auffassungs-vermögen *n*, -fähigkeit.

**attentionné**, ~e F (ă-tg-ßĭŏ-ne'⑯) *a.* zuvorkommend, aufmerksam, dienstbeflissen.

**attentionnel**, ~le (ă-tg-ßĭŏ-næ'l, ~æ'l⑯) *a.* phls. force ~le Auffassungsvermögen *n*.

**atténuant**, ~e (ă-te-nü-g'③a u. b, ~g'̄t) I. *a.* drt. mildernd (*ant.* aggravant): circonstances ~es mildernde Umstände. II. *a. u.* ~ *s/m.* méd. (remède) ~ verdünnend(es Mittel).

**atténuation** ‖ (ă-te-nü-ā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verminderung. 2. méd. Wirkung der Verdünnungsmittel; Schwächung, Abnahme der Kräfte durch Fasten, Wachen, Anstrengungen etc. 3. chm. Verdünnung einer Flüssigkeit. 4. phys. Zertheilen *n* verdickter, geronnener Körper. 5. drt. Verminderung der Strafbarkeit, Milderung der Schuld des Angeklagten (v. exténuation).

**atténuer**‿ (ă-te-nü-e') [lt. tenŭis] ①a. I. *v/a.* 1. vermindern, verringern; schwächen, abmagern, entkräften: ~ le corps den Körper abmagern (auch *abs.*). 2. méd. Ausflüsse etc. verdünnen, flüssiger machen. 3. chm. Säuren etc. verdünnen. 4. phys. verdickte, geronnene Körper zertheilen. 5. ~é, ~ée verdünnt, dünn auslaufend. 6. drt. ~ un délit ein Vergehen mildern. II. s'~ sich verringern, vermindern, verdünnen.

**attereau** (ă-t'ro') *s/m.* Kochkunst: ~ à la bretonne Gericht *n* aus Kalbsbrust und gebackenem Schweinefleisch.

**atterminer** ‖ (ă-tăr-mĭ-ne') ①a. *v/a.* einen Termin bestimmen.

**atterrage** ⚓ (ă-tă-ra'G), bisw. a. ~é~ (~te~) *s/m.* 1. Landfalling *f* (Wahrnehmung des Landes oder der Küste vom Schiffe aus). 2. = atterrissage 2.

**atterrement**‿ † (ă-tă-r'mg') *s/m.* 1. Niederwerfen *n*. 2. Schrecken.

**atterrer**‿ (ă-tă-re'), B.: ~é~ (~te~) [terre] ①b. I. *v/a.* 1. zu Boden werfen, niederwerfen. 2. *fig.* gänzlich niederschlagen, zu Grunde richten, außerordentlich betrüben, niederschmettern. II. *v/n.* ⚓ Land wahrnehmen: ~ sur le cap das Kap zu Gesicht bekommen. III. s'~ (B.) 1. niedergeworfen werden. 2. *fig.* sich entsetzen, vor Schreck erstarren.

**atterrir** ⚓ (ă-tă-rĭ'r), ~é~ (~te~) [terre] ②a. *v/n.* (an)landen.

**atterrissage** ⚓ (ă-tă-rĭ-ßa'G), A. auch: ~é~ (~te~) [terre] *s/m.* 1. Anlanden *n*; Annäherung *f* an eine Küste: faire un ~ das Land erkunden, besichtigen. 2. Anlandestelle *f*, Landungsplatz.

**atterrissement**‿ (ă-tă-rĭ-ßmg'), A. a.: ~é~ (~te~) *s/m.* Anwachs des Ufers durch Anschwemmung, angespültes Land, Treib-, Dünen-sand; droit d'~ Zuwachs-, Alluvio'ns-recht *n*. Syn. v. alluvion.

**attestat** ‖ (ă-tæ-ßta') *s/m.* = attestation (Frédéric II, *Correspondance avec Volt.* 2. 261).

**attestation** ‖ † (ă-tæ-ßtā-ßĭŏ'⑯) [attester] *s/f.* Beglaubigungsschein *m*; schriftliches Zeugniß: ~ de bonne vie et mœurs Sittenzeugniß *n*. Syn. v. certificat.

**attester**‿ † (ă-tæ-ßte') [lt. attestāri] ①a. *v/a.* 1. (schriftlich oder mündlich) bezeugen, bescheinigen, beglaubigen, bestätigen, beurkunden. 2. Zeugniß ablegen, an den Tag legen. 3. zum Zeugen anrufen, aufrufen.

**atticisme** ⊘ (ăt-tĭ-ßĭ'ßm, F ă-tĭ~) [grch.] *s/m.* 1. a'ttischer Sprachgebrauch (das feinste Altgriechisch). 2. *fig.* Eleganz *f* u. Reinheit *f* der Sprache, feiner Geschmack im Ausdruck: employer l'~ sich fein, zierlich ausdrücken.

**atticiste** ⊘ (ăt-tĭ-ßĭ'ßt) *s/m.* Nachahmer des a'ttischen Styls.

**atticurgue** (~kü'rg), Ramée: ~ge (~kü'rG) [grch.] *a. u. s/f.* arch. attische Thür; viereckige (attische) Säule: base ~ attischer Säulenfuß; croisée ~ attisches (nach oben sich verengendes) Fenster.

**Atticus** (ăt-tĭ-kü'ß) *npr. m.* h.a. A'ttikus.

**attiédir** (ă-tĭe-dĭ'r⑯) [tiède] ②a. I. *v/a.* 1. lau machen (was heiß ist), abkühlen. 2. erwärmen (was kalt ist). 3. *fig.* erschlaffen; erlahmen; zum Erkalten bringen; abspannen. II. s'~ 1. lau werden. 2. *fig.* erkalten; abnehmen; kaltsinnig werden.

**attiédissement**‿ (ă-tĭe-dĭ-ßmg'⑯) *s/m.* 1. Lauwerden *n*. 2. *fig.* Lauheit *f*, Abkühlung *f*; Abnehmen *n*; Erkalten *n*: être dans un grand ~ sehr lau, kalt(sinnig) sn.

**attier** ‖ ⚘ (ă-tĭe') *s/m.* Flaschenbaum.

**attifement** ‖ † F (ă-tĭ-f'mg') *s/m.* Ausstaffirung *f*; auch **attifage** (~fa'G.)

**attifer** ‖ F (ă-tĭ-fe') [a/f. tiffer] ①a. I. *v/a.* 1. (heraus)staffiren, putzen (besonders vom Kopfputz der Frauen). 2. † *fig.* seine Phrasen zustutzen. II. s'~ sich herausputzen.

**attifet** ‖ † F (ă-tĭ-fæ') *s/m.*, P ~fleux (~fiŏ'⑯b) *pl.* Kopfputz für Frauen. [Friseur.

**attifeur** † (ă-tĭ-fö'r) *s/m.* Herausputzer,

**attiger** ‖ F (ă-tĭ-Ge') ①m. *v/a.* fassen.

**Attigny** (ă-tĭ-njĭ') *npr. m.* id., fr. Ort (Ardennes).

**Attila** (ă-tĭ-la') I. *npr. m.* 1. A'ttila, Etzel, Hunnenfürst († 453 nach Chr.). 2. id., Tragödie von Co. II. a~ *n/ap. m.* 1. *fig.* Zerstörer. 2. (auch *f.*) A'ttila, ungarisches National-Kostüm, kurzer mit Schnüren besetzter Rock.

**attinter** ‖ ⚓ (ă-tg-te') ①a. *v/a.* feststauen, befestigen, festlegen.

**attique** (ăt-tĭ'k, F ă-t~) I. *a.* a'ttisch, athenie'nsisch: *fig.* sel ~ attisches Salz, Scharfsinn *m*, feiner Witz: forme ~ Feinheit *f*, Zierlichkeit *f* der Darstellung: ~ment ⑨g. *adv.* a'ttisch, im a'ttischen Dialekt. II. *s/m.* 1. arch. A'ttika (wandähnlicher Aufbau über dem Gebälk einer Säulenordnung), Pfeiler-Aufsatz, halbes Stockwerk zur Verdeckung des Daches: faux ~ Säulenstuhl, Untersatz; ~ interposé A'ttika zwischen zwei Stockwerken. 2. Schriftsteller, der im attischen Styl geschrieben. III. A~ *s/f.* 1. géogr. A'ttika, grch. Landschaft. 2. A~s *pl.* Geschichte Attika's.

**attirable** ⊘ (ă-tĭ-ra'bl) [attirer] *a.* was angezogen wird, anziehbar.

**attirage** ⊙ (ă-tĭ-ra'G) *s/m.* nur gbr. in: cordes d'~ Radschnüre *f/pl.*; poids d'~ Radgewicht *n*.

**attirail** ‖ (ă-tĭ-ra'j) *s/m.* 1. Geräth *n*, Handwerkszeug *n*, Rüstzeug *n*, Zubehör *n*: ~ de chasse Jagdzeug *n*; ~ de cuisine Küchengeschirr *n*; ~ de guerre Kriegsgeräth *n*; Bergbau: grand ~ de mine Geschlepp *n*, Gezähe *n*. 2. F überflüssiges Gepäck, Bagage *f*: traîner après soi un grand ~ großes Gepäck mit sich schleppen, e-n großen Troß hinter sich h. 3. *fig.* ~ de qc. unnützes Prunken mit etwas. [(Gt.).

**attirance** * (ă-tĭ-rg'ß) *s/f.* Anziehungskraft

**attirant**, ~e (ă-tĭ-rg'③a, ~g'̄t) I. *a.* anziehend, an sich ziehend; *fig.* reizend, verlockend, einnehmend. II. ~e *s/f.* † Schleife an Damenkleidern (jetzt suivez moi).

**attirer**‿ (ă-tĭ-re') [tirer] ①a. I. *v/a.* 1. anziehen, herbeiziehen, an sich ziehen: ~ q. à son parti J. auf seine Seite bringen; ~ q. dans une embuscade J. in einen Hinterhalt locken; *prv.* un malheur en ~e un autre ein Unglück kommt selten allein. 2. anlocken, an sich ziehen: ~ sur soi auf sich lenken, für sich gewinnen, einnehmen. II. s'~ 1. s'~ qc. sich et. zuziehen, sich et. auf den Hals laden: s'~ l'affection de q. sich J-s Zuneigung erwerben. 2. *v/rp.* einander anziehen. [des Feuers.

**attisage** ⊙ (ă-tĭ-ſa'G) *s/m.* Anschüren *n*

**attise** (ă-tĭ'ſ) *s/f.* Schürholz *n* der Brauer (L.).

**attisée** (ă-tĭ-ſē') s/f. munter brennendes Feuer (Feu.). [reizen n.
**attisement‿** † (ă-ti-ſ'mg') s/m. fig. Auf-
**attise-querelle** ✎, pl. ~-~ (ă-tiſ-k'räˈl) s/m. Unfriedenstifter, Aufhetzer, P Stänker.
**attiser‿** (ă-tĭ-ſe') [tison] ①a. v/a. 1. schüren, anschüren (immer in Verbindung mit feu). 2. fig. anfachen, anblasen, Öl ins Feuer gießen.
**attiseur**, ~**se** F ✎ (~ſö'r, ~ö'ſ) s. (f nur bei Boi., Lnd.) Aufhetzer(in), Anschürer(in).
**attis(onn)oir** ⊙ (ă-tĭ-ſ(ŏ-n)ŏă'r) s/m. Feuerhaken, Schüreisen n; Essenklinge f der Schornsteinfeger.
**attitrer‿** (ă-tĭ-tre') [titre] ①a. v/a. (mst. nur im part.) 1. anstellen, Auftrag geben: ~é bestallt, ständig; j'ai un marchand ~é ich habe meinen gewöhnlichen Kaufmann (bei dem ich immer kaufe); F médecin ~é Hausarzt m. 2. dingen: assassin ~é gedungener Mörder; témoin ~é bezahlter (falscher) Zeuge. 3. ch. ~ les chiens die Hunde auf die Lauer stellen.
**attitude** ↑ (ă-tĭ-tü'd) [lt. aptitūdo] s/f. 1. Stellung, Haltung, Lage (bsd. in der Malerei und Bildhauerei, auch fig.): être toujours en ~ immer in gespreizter Haltung sein, immer seine Haltung studiren. 2. fig. Verhalten n. **Syn.** l'*attitude* est le maintien habituel du corps; la *posture* est souvent une manière affectée ou singulière de tenir le corps. D'ordinaire, le premier de ces termes se prend en bonne part; le second, en mauvaise part (Poit.).
**attoles** ⚓ (ă-tŏ'l), ~**ons** (ă-tŏ-lg') ⑧b. s/m.pl. kleine, nahe aneinander liegende Inselgruppen f/pl. eines Archipe'ls.
**attombis(s)eur** (ă-tg-bĭ-ßö'r, ~ſö'r) s/m. Falknerei: Stößer, Vogel.
**attorney** (ă-tör-näˈ) [engl.] s/m. Anwalt, Sachwalter, Advokat in England: ~ général Kron-Anwalt in England.
**attouchement‿** (ă-tu-ſchmg') [toucher] s/m. Anrühren n, Betasten n, Befühlen n (nur von Personen); Handschlag, ☐ Griff; ~ illicite unerlaubte Berührung; math. point d'~ Berührungspunkt. **Syn.** le *tact* ou *toucher* nous fait connaître les qualités palpables des corps; l'*attouchement* est l'action de toucher; le *contact* a lieu lorsque deux ou plusieurs corps insensibles se touchent.
**attoucher‿** † (ă-tu-ſche') ①a. v/a. anrühren, berühren.
**attracteur** m, ~**trice** f (ă-tră-ktö'r, ~trī'ß) [lt. attrahĕre] a. anziehend.
**attractif** m, ~**ve** f ↑ (ă-tră-ktī'f, ~ī'w) I. a. 1. anziehend, attrakti'v: force, vertu ~ve Anziehungskraft f. 2. fig. ✎ air ~ anziehendes Äußere (Reg.). II. ~ s/m. méd. Zug-pflaster n, -mittel n.
**attraction** ‖ ↑ (ă-tră-kßĭg'⑯) [lt.] s/f. 1. Anziehungskraft: ast. ~ à distance, ~ céleste in die Ferne wirkende A., Gravitatio'nskraft (v. gravitation); ~ newtonienne gegenseitige A. der Himmelskörper; phys. anziehende Kraft: ~ capillaire Kapillarità't, Haarröhrchen-Attraktio'n; ~ moléculaire, ~ de cohésion Kohäsio'n; chm. ~ élective Wahlverwandtschaft (v. affinité). 2. fig. co. Anziehungskraft: (* aus dem Englischen) la grande ~ Furore machender, (viel Leute) anlockender Gegenstand. 3. gr. Attraktio'n (Anziehung u. Umwandlung eines Buchstaben, eines Kasus durch einen andern). 4. ✎ ~s pl. innerer Drang nach einem Berufe (Fourrier).
**attractionnaire** ⚘ (ă-tră-kßĭŏ-nä'r) s/m. phys. Anhänger der Newton'schen (spr. njūt'n) Anziehungslehre.
**attraire** fast † (ă-trä'r) [traire] ④s. v/a. (meist nur im inf. gbr.) anlocken, anziehen, ködern.
**attrait‿** (ă-trä'; pl. in der Bindung ~ä'ſ‿) [attraire] s/m. 1. (in dieser Bedeutung ohne pl.) Reiz, Hang, Neigung f, Gefallen n an: avoir de l'~ pour q. für J. Reiz haben, sich zu J-m hingezogen fühlen. 2. fig. Lockung f, Zauber, bsd. ~s pl. Reize (einer Frau). 3. pl.: ~s de la grâce Tröstungen f/pl. göttlicher Gnade. 4. Fischerei: Köder, Lockspeise f. **Syn.** *attraits*, *appas*, *charmes* expriment, lorsqu'on parle d'une femme, les beautés qui saisissent les yeux. Les *attraits*, c'est ce qui attire; les *appas*, c'est ce qui amorce; les *charmes*, c'est ce qui exerce une sorte d'enchantement (L.).
**attrape** ↑ (ă-trä'p) [trappe] s/f. 1. Schlinge, Falle zum Fangen des Wildes rc. 2. fig. F Schlinge, Fallstrick m; betrügerischer Schein; zur Täuschung oder Neckerei eingerichtetes Ding, Spielzeug n, Attra'pe: dragée d'~ Vexi'rbonbon m, überzuckerte Pille. 3. ⊙ Scherben-, Schlacken-zange; ~ de fil de fer Drahtfalle. 4. ⚓ Aufhalter m, Grundtau n (um das Schiff beim Kielholen zur Vermeidung des Umfallens zurückzuhalten). **Syn.** la *tromperie* suppose chez celui qui l'emploie, de la mauvaise foi et le dessein de porter préjudice; celui qui fait une *attrape* a généralement une plaisanterie en vue.
**attrape-deniers** ‖ F, pl.: ~-~ (ă-träp-d'nĭe') s/m. Schwindler, Betrüger, Geldschneider.
**attrape-lourdaud** ‖ F, pl.: ~-~ oder ~-~s (ă-träp-lūr-dō'; ⑧b) s/m. grobe List, plumpe Schlinge.
**attrape-minon** ‖, pl.: ~-~ oder ~-~s (~mĭ-ng'; ⑧b) s/m. Scheinheiliger, Heuchler.
**attrape-mouche**, pl.: ~-~ od. ~-~s (ă-träp-mu'ſch; ⑧b) s/f. 1. ⚘ Fliegenfalle. 2. P Fliegenschnäpper m (Vogel).
**attrape-niais** F, pl.: ~-~ (~nĭ-ä'⑧a) s/m. = attrape-lourdaud.
**attrape-nigaud** ‖ F, pl.: ~-~ oder ~-~s (~nĭ-gō'; ⑧b) s/m. = attrape-lourdaud.
**attrape-parterre**, pl.: ~-~ oder ~-~s (~pär-tä'r; ⑧b) s/m. Theatercoup (V.); Knall-Effekt; F nach Effekt haschende Scene.
**attraper‿** ↑ (ă-tră-pe') [trappe] ①a. I. v/a. 1. fangen (in einer Falle, Schlinge). 2. fig. F anführen, foppen: bien fin qui pourrait l'~ wer Den anführen will, muß früh aufstehen; prv. les plus fins y sont ~és das kann dem Schlausten passiren, kluge Hühner gehen auch in die Nesseln; ~ez-moi toujours de même solchen Streich lasse ich mir gern gefallen. 3. ✎ treffen, schlagen, stoßen: une pierre l'a ~é au front ein Stein hat ihn an die Stirne getroffen: ⚓ fassen, fangen (mit einem Boothaken): attrape à bord! hake fest an Bord! 4. (im Laufen) einholen, erhaschen: prv. il courra bien si l'on ne l'~e er wird gut laufen müssen, wenn er nicht eingeholt sein will; ~e qui peut! laufe danach wer will! sehe zu, wer's bekommt! 5. ertappen, erwischen: que je vous y ~e ... wenn ich Sie dabei ertappe ... 6. sich etwas durch List verschaffen: moyen d'~ de l'argent Geldschneiderei f; il m'a ~é de l'argent er hat mir Geld abgelugst. 7. sich etwas zuziehen, holen, et. davontragen, bekommen: ~ un rhume sich e-n Schnupfen holen; ~ un bon numéro eine hohe Nummer ziehen (beim Militär-Ersatzgeschäft); ~e! da hast Du es! 8. fig. ~ une ressemblance eine Ähnlichkeit treffen (besser saisir); ~ la pensée, le sens den Sinn richtig auffassen. 9. F herunterschlingen. II. s'~ 1. s'~ à qc. F sich stoßen, hängen bleiben an... 2. von Pferden: sich streichen, sich treten (v. atteinte 6.). 3. getäuscht werden, sich selbst täuschen. **Syn.** la nuance qui distingue *attraper* de *tromper* est égale à celle qui sépare *attrape* de *tromperie* (v. attrape).
**attrape-science** F, pl.: ~-~ (ă-träp-ßĭg'ß) s/m. typ. Lehrling. [trüger(in).
**attrapeur**, ~**se** (ă-tră-pö'r, ~ö'ſ) s. Be-
**attrape-vilain** ‖ F, pl.: ~-~ oder ~-~s (ă-träp-wĭ-lg'; ⑧b) s/m. Anschlag, Streich, um einen Geizhals zu prellen.
**attrapoire** † (ă-tră-pŏă'r) s/f. Schlinge, Fallstrick m (auch fig.); défiez-vous de ses ~s hüten Sie sich vor seinen Prellereien.
**attraquer** ‖ ⚓ ✎ (ă-tră-ke') ①a. v/n. zum Laden oder Löschen an den Kai anlegen (in der Levante gebr.).
**attrayant**, ~**e** (ă-trä-ĭg'⑨a, ~g't) [attraire] a. anziehend, reizend, lockend, einladend.
**attrempage** ⊙ (ă-trg-pa'ſ) [tremper] s/m. stufenweise Erhitzung des Spiegelglas-Ofens.
**attrempance** ✎ (ă-trg-pg'ß) [b.l. attempĕrantia] s/f. Mäßigung der Leidenschaften.
**attrempé**, ~**e** (ă-trg-pe') a. Falknerei: weder zu fett noch zu mager (vom Vogel).
**attremper** ‖ ⊙ (~pe') [tremper] ①a. I. v/a. 1. einen Spiegelglas-Ofen allmählich erhitzen. 2. Töpferei: ausglühen, ausbrennen; (Stahl) härten. II. s'~ gehärtet, feuerfest werden. [legbar (L.).
**attribuable** ✎ (ă-trĭ-bü-a'bl) a. bei-
**attribuer‿** (ă-trĭ-bü-e') [lt. attribuĕre] ①a. I. v/a. 1. zutheilen: ~ à une charge mit einer Stelle verbinden, verknüpfen. 2. zuschreiben, beilegen. II. s'~ qc. 1. sich et. zuschreiben, beimessen. 2. sich et. anmaßen. **Syn.** I. *attribuer* une chose à quelqu'un veut tout bonnement dire la rapporter à celui ou à celle qui en est l'auteur, et n'implique ni éloge, ni blâme; *imputer* une chose à quelqu'un, c'est la mettre sur son compte et faire entendre, de plus, qu'elle est digne d'être condamnée. II. v. s'approprier.
**attribut** ↑ (ă-trĭ-bü'⑨b; pl. in der Bindung ~ü'ſ‿) [lt. attribūtum] s/m. 1. Eigenschaft f: rl. les ~s divins die Attribu'te Gottes. 2. (Kenn-)Zeichen n, Merkmal n, Sinnbild n (von Thieren, Pflanzen). 3. Beilegung f, Prädika't n, Attribut n eines Fürsten, der Macht. 4. gr. dem Subjekt des Satzes beigelegte Eigenschaft, Prädikatsadjektiv n: donner pour ~ (als Prädikat) beilegen.
**attributif** (ă-trĭ-bü-tī'f) m, ~**ve** (~ī'w) f [lt.] I. a. 1. drt. beilegend, zueignend. 2. ↑ gr. attributi'visch (L.). II. ~ s/m. ✎ gr. Beiwort n.
**attribution** ‖ (ă-trĭ-bü-ßĭg'⑯) [lt.] s/f. 1. Zueignung. 2. Ertheilung eines Vorrechtes: lettres d'~ Vollmacht für einen Beamten zur endgültigen Erledigung e-r Sache. 3. Kompete'nz, Befugniß, Bereich m der Amtsgewalt: cela n'est pas dans mes ~s dazu bin ich nicht befugt. [festnehmen.
**attrimer** ‖ F (ă-trĭ-me') ①a. v/a. fassen,
**attriquer** ‖ F (ă-trĭ-ke') ①a. v/a. schärfen, Gestohlenes kaufen.
**attriqueur**, ~**se** F (ă-trĭ-kö'r, ~ö'ſ) s. Schärfer, Hehler(in). [trübend.
**attristant**, ~**e** (ă-trĭ-ßtg'⑨a, ~g't) a. be-
**attrister‿** (ă-trĭ-ßte') [triste] ①a. I. v/a. betrüben, traurig machen. II. s'~ de qc. sich über et. betrüben. **Syn.** v. affliger.
**attrit** ‖, ~**e** ✎ (ă-trī', ~ī't) [lt.] a. rl. zerknirscht (nur nach dem s.).
**attrition** ‖ (ă-tri-ßĭg'⑯) [lt.] s/f. 1. rl. Zerknirschung, lebhafte Reue. 2. chir. Verletzung, Wundwerden n der Haut. 3. phys. Reibung zweier Körper aneinander. **Syn.** l'*attrition* est le regret d'avoir péché, causé par la crainte des peines de l'enfer; la *contrition* est la douleur d'avoir péché causée par l'amour de Dieu; la *componction* est la douleur profonde d'avoir offensé Dieu (nach B.).
**attritionnaire** ✎ (ă-tri-ßĭŏ-nä'r⑯) s/m. rl. Anhänger der Lehre, daß die Zerknirschung hinreicht, den Sünder zu rechtfertigen.
**attroter** ‖ ✎ F (ă-trŏ-te') [trot] ①a. v/n. herbeilaufen.

**attroupement**‿ † (ā-tru-p'mg') s/m. Auflauf; Zusammenrottung f: former des ~s sich zusammenrotten. **Syn.** *rassemblement* ne signifie qu'une grande quantité d'hommes assemblés, sans rapport à leur intention; l'*attroupement* suppose un rassemblement tumultueux fait dans le dessein d'exécuter quelque complot ou quelque sédition (B.).

**attrouper**‿ (ā-tru-pe') [troupe] ①a. I. v/a. (in Haufen) versammeln. II. s'~ sich zusammenrotten.

**atye** ☉ (ā-ti') s/f. zo. A'tya, Garneelen-Krebsart.

**atype** ☉ (ā-ti'p) [grch.] s/m. zo. Mini'rspinne f.

**atypie** ☉ (ā-ti-pi') [grch.] s/f. méd. Regellosigkeit. [unregelmäßig.

**atypique** ☉ (ā-ti-pi'k) [grch.] a. méd.

**Atys** (ā-ti'ß) npr. m. myth. A'tys: 1. phry'gischer Geliebter der Ky'bele (auch Attis); 2. ly'kischer König, Stammvater der Atya'den.

**au** (o), **aux** (o ⑩b) [al. à le] art. Dativ (v. à). *Hom.*: aulx s/m. pl. v. ail Knoblauch; eau Wasser; haut hoch; ho! ô! oh! int. ho! o!

**aubade** (o-ba'd) [aube] s/f. 1. Morgenständchen n, militärische Morgenmusik; auch *iro.* Katzenmusik: donner une ~ à q. J-m ein Morgenständchen bringen. 2. eingejagter Schrecken; Verweis m, P Nase, Wischer m; lärmende Beleidigung: il a eu une ~ er ist ausgehunzt.

**aubader**‿ (o-ba-de') ①a. v/a. 1. ein Ständchen bringen. 2. F J. heruntermachen (B.).

**aubage** ⊙ (o-ba'G) s/m. Stellmacherei: Spalt-, Füllungs-Holz n.

**Aubagne** (o-bā'nj) npr. f. id., fr. St. (Bouches-du-Rhône), Barthélemy's Geburtsort.

**aubain** ‖ (o-bg') m, ~e (o-bæ'n) f [D.: alibi] s. I. ~ s/m. † Fremder, Ausländer. II. ~e s/f. 1. droit d~e Heimfallsrecht n, wonach die Verlassenschaft eines verstorbenen Fremden dem Landesherrn anheimfällt. 2. F (une bonne) ~e guter, unverhoffter Fund, P gefundenes Fressen.

**aubainage** † (o-bæ-na'G) s/m. = aubaine 1.

**auban** ‖ † (o-bg') s/m. 1. Buden-, Stättegeld n, -zoll. 2. Erlaubniß f zur Eröffnung eines Ladens, zum Aufschlagen einer Bude.

**aube** (ōb) [lt. alba] I. s/f. 1. (meist *poét.*) ~ (du jour) Tagesanbruch m; ~ matinale Morgenröthe; ~ des mouches Mittagsstunde; sardine d'~ am Morgen gefangene Sardi'ne. 2. Chor-, Meß-hemd n. 3. ⊙ Schaufel eines Wasserrades am Dampfschiff: roue à ~s Schaufelrad n. 4. ⚓ Zeit vom Abendessen bis zur ersten Nachtwache, Plattfuß m. II. A~ npr. f. id.: 1. rechter Nebenfluß der Seine; 2. Departement in N-F. III. a~ ⚘ s/m. provS. weiße Pappel. **Syn.** v. aurore.

**aubenage** † (o-b'na'G) s/m. Gebühr, welche bei Beerdigung eines Fremden an den Fürsten zu entrichten war, in dessen Land er gestorben (= aubainage). [dèche).

**Aubenas** (o-b'na'ß) npr. m. id., fr. St. (Ar-

**aubépine** ⚘ (o-bē-pi'n) [lt. alba spīna] s/f., † auch ~n ‖ (~pg') s/m. Hagedorn m, Weißdorn m.

*Auber* (o-bā'r) I. npr. m. Daniel ~ id., fr. Komponist († 1871). II. a~ s/m. F Geld n.

**aubère** (o-bā'r) [lt. albĕrus] a. u. s/m. Falb; der Falbe (Pferd von dieser Farbe).

**auberge** (o-bā'rG) [dtsch. Herberge] s/f. 1. Wirthshaus n, Gasthof m, Herberge: ~ des Adrets berüchtigte Spelunke (glchn. Roman von Rabou). 2. *fig.* F il tient ~ er hält offene Tafel; prendre la maison de q. pour une ~ oft und ungeladen bei J-m zu Tisch kommen. 3. ⚔ † = haubert. 4. ⚘ Art Pfirsich (= alberge). **Syn.** v. cabaret.

**aubergé**, ~e ⚔ (o-bār-Ge') a. gepanzert.

**aubergeon** ‖ (o-bār-Gg') s/m. Panzerhemd n.

**aubergine** ⚘ P (o-bār-Gi'n) s/f. 1. Eierpflanze (= mélongène). 2. Eier-Apfel m (Frucht von 1) = albergine.

**aubergiste** (o-bār-Gi'ßt) s/m. Gastwirth.

**auberon** ‖ ⊙ (o-b'rg') s/m. Schließhaken, Riegelhaspen am Schlosse (= obron).

**auberonnière** ⊙ (o-b'rō-niā'r) s/f. Hakenblatt n, Schließblech n zum Befestigen der Riegelhaspen, Anwurf m an Schlössern.

*Aubert* ‖ (o-bā'r) I. npr. m. A'lbert. II. F a~, (auch auber(g) s/m. Geld n, Kies n III. a~ a. nach L. ✝ für aubère.

**Aubertin** ‖ (o-bār-tg') npr. m. id., fr. Flecken.

*Aubervilliers* ‖ (o-bār-wi-liē') I. npr. m. id., Dorf bei Paris (Seine) = Notre-Dame-des-Vertus. II. a~ n/ap. m. Lattich aus A~.

**Aubespine** (Stf.: o-bē-pi'n) npr. m.

**aubète** * ⚔ (o-bæ't), ~ette (~bæ't) [lt.] s/f. Parole-Bureau n, aus welchem die Unteroffiziere einer Garnison jeden Morgen die Losung rc. holen.

**aube-vigne** ⚘, pl. ~-~s (ob-wi'nj) s/f. Waldrebe (clematis vitalba, L.).

**aubier** ‖ (o-biē') [lt. albus] s/m. 1. Gärtnerei: Splint (die jüngste oder äußerste aus Mark und Holzfasern bestehende Holzlage). 2. ⚘ Wasserholunder (mehr gbr. obier).

**aubifoin** ‖ ⚘ P (o-bi-fg') [lt. album fœnum] s/m. (blaue) Kornblume (= centaurée bleue).

**Aubigné** (~nje') npr. m. id.: Agrippa d'~ fr. Hist., Calvinist (1550—1630), Großvater der Françoise d'~ spätere Marquise de Maintenon.

**Aubigny** (o-bi-nji') npr. m. id., fr. St. (Cher).

*Aubin* ‖ (o-bg') I. npr. m. h.a. Albi'nus, römischer Familienname, v. Saint-~. II. a~ n ap. m. 1. Reitk. Dreischlag, nicht schulgerechter Halbgalopp eines Pferdes. 2. † schlecht galoppirendes Pferd (L.). 3. ✎ Eiweiß n.

**aubiner** ‖ (o-bi-ne') ①a. I. v/n. Reitkunst: Halbgalopp gehen. II. v/a. Gärtnerei: einschlagen, die Baumwurzeln bedecken, bis man den Baum wieder einpflanzt.

**aubinet** ‖ ⚓ (o-bi-næ') s/m. fliegende Brücke von verflochtenen Tauen.

**aubiton** ‖ ⚘ F (o-bi-tg') s/m. = aubifoin.

**aubour**(s ‖), L., Poit.: ohne s (o-bū'r) [lt. albūrnum] s/m. 1. ⚘ a) Alpen-Ebenholzbaum = cytise des Alpes; b) = obier. 2. ⚓ Splint, unreifes Holz (= albour).

**Aubrac** (o-brā'k) npr. m. id., Weiler mit Ruinen einer einst sehr berühmten Abtei (Aveyron).

**Aubri**, auch ~y (o-bri') npr. m. A'lberich, Held eines a/f. Romans; ~ de Montdidier, 1371 durch Macaire erschlagen u. an diesem durch s-n Hund gerächt, vgl. das Drama: *le Chien d~*.

**aubrier** ‖ P (o-briē'⑯) s/m. Baumfalke, Schwarzbäckchen n (= hobereau).

**Aubusson** ‖ (o-bü-ßg') [lt. Albutlo] npr. m. id., fr. St. (Creuse) mit Teppichfabriken. [(Gers).

**Auch**, M-Cz.: Ausch (ōſch) npr. m. id., fr. St.

**auche** ⊙ (ōſch) s/f. Höhlung zum Aufsetzen der Stecknadelknöpfe (= têtine).

**auchénion** ‖ ☉ (o-ſche-nig') [grch.] s/m. Unternacken bei Thieren.

**auchénoptère** ☉ (o-ſche-nō-ptā'r) [grch.] a. und ~s s/m. pl. zo. kehlfleißig, Kehlflosser.

**auchois**, ~e (o-ſchōā'⑧, ~ōā'ſ) a. = auscitain.

**auctuaire** ☉ ✎ (o-ktü-ā'r) [lt.] s/m. Zusatz.

**aucun**, ~e (o-kg'⑥, ~kü'n; Bindung im sg.: ~kön‿, ✎ ~kgn‿, vor a. oder s.; im pl.: ~kg'ſ‿) [lt. aliquis unus: it. alcūno] a. und s. pr. 1. irgend ein(e), Eine(r) (hauptsächlich in fragenden u. zweifelnden Sätzen). 2. Jemand (im unbestimmten Sinne). 3. (mit ne oder sans) kein, nicht ein (meist vor, doch auch nach dem s.): il n'a ~ emploi que... er hat keine weitere Beschäftigung als.... 4. † und jetzt P ~s pl. (M.Ma. 2. 7 d'~es) Einige, Etwelche (auch a. R.Ph. I. 1. 100, Boi., Mt.), les ~s Manche (Laft.). **Syn.** v. nul. II. ~ement ⑨g. adv. 1. mit der Verneinung: keineswegs, durchaus nicht. 2. in zweifelnden Sätzen: irgendwie. 3. im bejahenden Satze †; jetzt nur drt.: in gewisser Hinsicht, einigermaßen, irgendwie. [mal (jetzt quelquefois).

**aucune(s)fois** † (o-kün-fōā'⑧a) adv. manch-

**audace** (o-dā'ß) [lt. audācia] s/f. 1. Kühnheit, Verwegenheit; (ohne a. meist mr. part) Vermessenheit; Dreistigkeit: payer d'~ sich durch Keckheit heraus-helfen, -reißen. 2. ⊙ Hutkrämpenschnur. **Syn.** v. hardiesse.

**audacieux** m, ~se f ☐ (o-da-ßiö' ⑩a, ~ßiö'ſ; ⑯) [lt. audax] I. a. (auch vor dem s.) 1. (Kühnheit rc. besitzend) kühn, vermessen, keck, dreist, frech, verwegen (meist mr. part, aber auch in gutem Sinne, zB. Boil. *Satires* 8. 165). 2. (von Kühnheit rc. zeugend) kühn, gewagt. II. ~ s/m. verwegener Mensch, Waghals: *prv.* aux ~ Dieu prête la main wer wagt, gewinnt, frisch gewagt ist halb gewonnen. **Syn.** l'homme *hardi* se hasarde courageusement; l'*audacieux* déploie une hardiesse immodérée; l'*intrépide* garde son sang-froid au milieu des plus grands périls; le *téméraire* court au devant du danger sans l'avoir mesuré; l'*effronté* brave ce que les autres respectent.

**Aude** (ōd) npr. f. I. [lt. Atax] id., Departement und Fluß in S-F. II. la belle ~ die schöne A'lda, Roland's Braut, Olivier's Schwester.

**au deçà** L.; B.: ~~ (o-d'ßa') adv. ~ u. prp. ~ de diesseits. [prp. ~ de innerhalb.

**au dedans**‿, besser: ~~ (o-d'dg') adv. ~ u.

**Audée**, auch ~ie (o-dē', ~i') npr. m. Audä'us, U'do, Sektirer, der Gott menschliche Gestalt zuschrieb (4. sæ.).

**audéen** ‖, ~ne (o-dē-g', ~æ'n) s. rl. Anhänger(in) des Audäus (v. Audée).

**Audefroy** (o-d'frōā') n.d.b. m. Otfried: ~ le Bâtard id., Trouvère (12. sæ.).

**au dehors** ‖, besser: ~~ (o-dē-ō'r) adv. ~ u. prp. ~ de außerhalb, äußerlich, von außen.

**au delà**, besser: ~~ (o-d'la') adv. ~ u. prp. ~ de 1. jenseits. 2. *fig.* darüber, über das Maß hinaus. [gien) = Oudenarde.

**Audenarde** (o-d'nā'rd) npr. f. id., St. (Bel-

**au-dessous**‿ (o-d'ßu') adv. ~ u. prp. ~ de unterhalb: 1. vom Raume: être logé ~ de q. unter J-m wohnen. 2. vom Zurückbleiben unter einem Maße: ~ de zéro unter Null; ils sont de dix mille francs ~ de leurs affaires sie haben 10,000 Franken Unterbila'nz. 3. *fig.* Unterordnung: ~ de la critique unter der Kriti'k.

**au-dessus**‿ (o-d'ßü') adv. ~ u. prp. ~ de über, oberhalb: 1. vom Raume: être logé ~ de q. über J-m wohnen. 2. vom Überschreiten eines Maßes: c'est ~ de ses forces das geht über seine Kräfte. 3. *fig.* Überordnung: être ~ de qc. über et. erhaben sein.

**au-devant** (o-d'wg'⑨g) adv. ~ u. prp. ~ de 1. (da)vor. 2. entgegen: aller ~ de q. J-m entgegen gehen; *fig.* aller ~ de qc. einer Sache zuvorkommen, vorbeugen.

**audien** ‖, ~ne (o-dig', ~æ'n) s. = audéen.

**audience** † (o-dig'ß⑯) [lt. audientia] s/f. 1. Anhören n, Gehör n: j'ai toujours donné ~ à tous les avis ich habe stets allen Vorschlägen Gehör gegeben. 2. Audie'nz: ~ d'entrée Antritts-A.; ~ particulière, privée besondere A., Privat-A.; ~ de congé Abschieds-A.; *fig.* P ✎ prendre son ~ de congé sein Testament machen; *fig.* † donner ~ aux regards de q. J-m Gehör schenken, sich von J-m den Hof machen lassen. 3. Gerichtssitzung, Termin m: ~ à huis clos geheime Gerichtssitzung; en pleine ~ öffentlich vor Gericht, bei voller Sitzung: jour d'~ Gerichtstag m. 4. weitS. Gerichts-saal m, -stube; Audienz-zimmer n, -saal m; die versammelten Richter, die Zuhörerschaft. 5. ~ (royale) spanischer Gerichtshof, Audie'ncia, hoher Rath (Scr. *Contes de la Reine* I. 1). 6. † ~s pl. Gerichtsbezirke m/pl. in den spanischen Kolonien.

**audiencer**‿ ✎ (o-dig-ße'⑯) ①l. v/a. vor Gericht zur Verhandlung bringen.

**audiencier** ‖ (o-dig-ßie'⑯) m, ~ère (~iā'r) f. I. a. u. ~ s/m. (huissier) ~ Gerichtsdiener, der die vorgeladenen Parteien (auf)ruft; † grand ~ Groß-, Ober-Berichterstatter, Groß-Referenda'r in der französischen Staats-Kanzlei.

II. ~ère s/f. ↘ iro. Frau, die nach den Gerichtssitzungen läuft. ‿ [u. Bai (Finistère).
**Audierne** (M-Cz.: o-dĭä'rn) npr.f. id., fr.St.
**audinos** ↘ F (o-dĭ-nŏ'ß) [lt. audi nos] s/m.pl. Bitten f/pl., Gebet n. sg.
**auditeur** † (o-dĭ-tö'r) [lt. audītor] I. s/m. (sehr ↘ ~trice (~trĭ'ß) s/f.) 1. Zuhörer: ~ bénévole geneigter Zuhörer, auch Zuhörer, der eine Vorlesung aus Liebhaberei besucht. 2. (Titel von Beamten): Beisitzer, Richter ꝛc. ohne Stimmrecht; Auditeur (Militärrichter); charge d'~ Kontrolleur-Amt n; ehm. ~ des comptes Rechnungs-Revi'sor des Königs; ~ du nonce, de la nonciature päpstlicher Gesandtschafts-Sekretä'r. 3. rl. (in den ersten Zeiten der Kirche): Neubekehrter, welcher der Taufe noch nicht würdig geachtet wurde. II. a/m. nicht mitstimmend: juge, conseiller ~ nicht mitstimmender Richter, Rath.
**auditif, ~ve** 🝖 (o-dĭ-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. an. das Gehör-Organ betreffend, in Zssg. Gehör-…: conduit ~ Gehörgang m.
**auditile** ↘ (o-dĭ-ti'l) a. hörbar.
**audition** ‖ (o-dĭ-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Hören n. 2. Abhören n: ~ de compte Rechnungsprüfung. 3. drt. Verhör n, nur in: ~ des témoins Zeugenverhör n. 4. † Gehör n: il n'a pas même obtenu d'~ nicht einmal vorgelassen hat man ihn.
**auditoire** (o-dĭ-tŏā'r) [lt. auditōrĭum] s/m. 1. Hör-, Lehr-saal, Audito'rium n. 2. ~ d'un tribunal Gerichtssaal. 3. coll. Versammlung f, Zuhörerschaft f. 4. Schiff n in alten Kirchen. [Auditeur-Amt n.
**auditor(i)at** ‖ † (o-dĭ-tŏ-rĭā', ~rā') s/m.
**audomarois, ~e** (o-dŏ-mä-rŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) I. a. aus St.-Omer. II. s. A~ m, A~e f Bewohner(in) von St.-Omer.
**Audran** ‖ (o-drą') npr.m. Girard ~ id., bedeutender französischer Kupferstecher († 1703).
**Auerstadt** ‖ (o-är-ßta'd), auch ~ædt (~ßtæ'd) npr.m. Au'erstädt (Schlacht 1806); duc d'~ = Davou(s)t. [Mittelmeere (= sparte).
**auffe** ⚘ (ōf) s/f. ⚓ u. Fischerei: Art Binsen im
**Aufide** (o-fī'd) npr.m. h.a. l'~ Au'fidus (jetzt Ofa'nto), Fluß in Apulien.
**auge** (ōʒ) [lt. alvĕus] s/f. 1. Trog m. 2. ⚙ Maurerei: Gipsfaß n, Kalkkübel m, Löschfaß n; Brauerei: Füllager n; Papierfabrik: Zeugkasten m: ~ au défilé Halbzeugkasten m; ~ à goudron Theerbütte; Hüttenwerk: ~ à laver le minerai écrasé Sichertrog m; typ. ~ à la lessive Laugentopf m; ~ à rompre Zertheilungstrog m; ⚓ tambour des ~s Radkasten m am Dampfboot; Hammerwerk: ~ à tremper l'acier Härttonne; Papiermühle: ~ du trempis Weichkübel m. 3. ⚙ Bergbau: Gerinne n: ~ de bocard Pochgerinne n; (Mühlen-)Gerinne n, Freiarche, Fluder n: ~ à crémaillère Schraubengerinne n; ~ de moulin Mühlengerinne n; ~ à soupape Schleusengerinne n; moulin à ~s oberschlächtige Mühle. 4. phys. pile à ~s galvanischer Trog-Apparat. 5. vét. Kehlgang m des Pferdes, der zwischen den beiden Ästen des Pferde-Unterkiefers befindliche Raum. 6. Platz m, wohin die Bälle beim Spiel springen. 7. ast. Sonnenferne der Planetenbahn (= apside supérieure).
**augée** (o-ʒē') s/f. (ein) Trog m voll.
**augelot** ‖ (o-ʒ'lo') s/m. 1. ⚙ Schaumlöffel; Niederschlagsgefäß n in den Salinen; Dampfpfanne f in Dampfmaschinen. 2. agr. Senkloch n, Senkgrube f für die Reben; planter à l'~ in ausgewitterte Gruben pflanzen.
**auger** ‖ ⚙ (o-ʒe') ①m. v/a. rinnenförmig aushöhlen; ~ les forces die Tuchschere richten. [Schr. (gb. 1797).
**Auger** ‖ (o-ʒe') npr.m. Hippolyte ~ id., fr.
**Augereau** (o-ʒ'ro') npr.m. id., fr. Marschall, Herzog von Castiglio'ne († 1816).
**auget** (o-ʒæ'⑧b) s/m. 1. ⚙ Radlerei: kleiner Trog; Scheuertrog; Bergbau: Stoßschaufel f; arch. Kalkleiste f; Dachrinnenbecken n; Malerei: ~ à laver les pinceaux Waschfäßchen n; (Mühltrog-)schuh, Rumpfmulde f, Rinne f; roue à ~s oberschlächtiges Rad. 2. ~ (d'une cage) Vogelnäpfchen n. 3. agr. kleine Grube. 4. ⚔ Leitrinne f für die Zündwurst, Zündröhre f.
**augette** ⚙ (o-ʒæ't) s/f. Kübel m.
**Augias** (o-ʒĭ-a'ß), B., Cpl. auch ~éas (~ʒē-a'ß) npr.m. Augi'as, König von E'lis; fig. nettoyer les écuries (les étables) d'~ den Augi'asstall reinigen (eine große Unordnung, Übelstände durch mühselige Arbeit beseitigen).
**Augier** ‖ (o-ʒĭe') npr.m. Émile ~ id., fr. Lustspieldichter (1820—89). [felgrüne Kiesel-Art.
**augite** 🝖 (o-ʒi't) s/f. min. Augi't m, dun-
**augment** ‿ (o-gmą') [lt. augmentum] s/m. 1. méd. Zunehmen n, Steigen n einer Krankheit. 2. † drt. nur in: ~ de dot Gegen-Vermächtniß n, Theil des Vermächtnisses des verstorbenen Mannes, auf den die Wittwe Anspruch macht (v. douaire). 3. 🝖 grch. gr. ~ syllabique Vorsylbe f zur Te'mpusbildung; ~ temporel, ~ de temps Verlängerung der ersten Sylbe eines grch. Verbs zur Te'mpusbildung.
**augmentabilité** (o-gmą-ta-bĭ-lĭ-te') s/f. Fähigkeit sich zu vergrößern, vergrößert zu werden; Vermehrbarkeit. [fähig.
**augmentable** * (~ta'bl) a. vergrößerungs-
**augmentateur, ~trice** † (o-gmą-ta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] s. Vermehrer(in), Verfasser(in) von Zusätzen.
**augmentatif m, ~ve f** (o-gmą-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] I. a. gr. die Kraft des Ausdrucks steigernd, vermehrend, verstärkend: particule ~ve Verstärkungs-Partikel f, -Wörtchen n; terminaison ~ve Zusatz am Ende eines Wortes, um den Sinn desselben zu verstärken. II. ~ s/m. Wort n, das den Begriff verstärkt ausdrückt (ant. diminutif).
**augmentation** ‖ (o-gmą-tā-ßĭǫ'⑯) [lt.] s/f. Vermehrung, Vergrößerung, Zusatz m: ~ de qc. Zuwachs m an et.; Trictrac: ~ d'école Anlegen n der von dem Gegner vergessenen oder unrichtig angelegten Augen; ~ de fortune Vermögenszuwachs m; ~ (de gages) Gehaltszulage; gr. lettre d'~ Augmenti'rungsbuchstabe m. Syn. v. accroissement.
**augmenter** ‿ (o-gmą-te') [lt. augmentāre] ①a. I. v/a. vermehren, vergrößern (a. fig.): ~ le salaire de q. J-s Gehalt erhöhen; ~ q. J-m Zulage geben. II. v/n. 1. sich vermehren: ❀ ~ (de prix) im Preise steigen, aufschlagen; ⚓ ~ (de voiles) mehr Segel aufsetzen. 2. wachsen, steigen: ~ de hauteur sich erhöhen; ~ de largeur sich ausbreiten. III. s'~ größer w. Syn. 1. augmenter (sens actif), c'est joindre à un objet des objets du même genre, avec lesquels il forme un plus grand tout; accroître présente l'idée d'une seule chose à laquelle on donne plus de développement ou de vigueur. 2. Une nouvelle quantité survient dans ce qui augmente (sens neutre); ce qui croît prend un nouveau degré d'extension, d'élévation ou de force. 3. v. ajouter.
**Augsbourg** ‿, M-Cz.: Aus~(oſ-bū'r, ~ū'rk‿) npr.m. Augsburg: confession d'~ Augsburger Konfession, Glaubensbekenntniß n der Evangelischen (1530).
**augsbourgeois, ~e** (oſ-būr-ʒŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) I. a. au'gsburgisch. II. s. A~ m, A~e f Augsburger(in).
**augural, ~ale** □ (o-gŭ-rā'l); m/pl.: ~aux ‖ (o-gŭ-rō') [lt.] a. (stets nach dem s.) zum Au'gur, Wahrsager, zur Vogeldeuterei gehörig, ihn (sie) betreffend: bâton ~ Wahrsagerstab m.
**augure** (o-gū'r) s/m. I. [lt. augŭrĭum] 1. h.a. Wahrsagerei f aus dem Fluge und Geschrei der Vögel. 2. fig. Vorbedeutung f; Vor-, An-zeichen n: accepter l'~, tirer bon ~ de qc. et. als gute Vorbedeutung nehmen; de bon ~ günstig; de mauvais, de sinistre ~ unheilverkündend; fig. F oiseau de bon ~ Glücks-, de mauvais ~ Unglücks-bote, Unglücks-prophet, -vogel. Syn. l'augure est une conjecture; le présage est un signe (Poit.). II. [lt. augur] 1. h.a. Au'gur, Vogel-schauer, -deuter, Wahrsager, überhaupt Zeichendeuter (v. auspice). 2. zo. Fliegenwanze f.
**augurer** ‿ (o-gŭ-re') [lt. augurāri] ①a. v/a. u. v/n. ~ de, par qc. aus et. muthmaßen, prophezeien, eine Vorbedeutung aus et. ziehen; j'en ~e bien es gilt mir als gutes Zeichen. Syn. nous présageons et les choses présagent; nous augurons, mais les choses n'augurent pas.
**augustal, ~ale** (o-gŭ-ßta'l) [lt.] h.a. I. a. kaiserlich: (frères) ~aux Augu'stuspriester m/pl. (fratres, soda'les augusta'les); jeux ~aux Spiele n. pl. zu Ehren des Augu'stus. II. ~ales s/f. pl. Feste n. pl. zu Ehren des Augustus.
**auguste** (o-gŭ'ßt) I. a. 1. h.a. histoire ~ römische Kaisergeschichte (histo'ria augu'sta); marbre ~ augu'stischer, ägyptischer Marmor. 2. (□ ↘) erhaben, majestätisch, erlaucht, ehrwürdig: prendre un air ~ wichtig thun u. dabei doch lächerlich sein. II. A~ npr.m. Augu'stus: l'empereur toujours A~ allzeit Mehrer des Reichs (Titel d. römischen Kaisers); auch als n.d.b.m. Au'gust. III. a~ s/m. 1. ↘ Monat Augu'st (V.). 2. num. Augustd'or, ehm. sächs. Goldmünze = 16 Mark 68 Pf. dtsch. Reichsmünze (od. 20 fr. 75 cent.). 3. F ↘ Cholera f. 4. F der Hintere.
**Augustembourg** ‖, auch ~n~ (o-gŭ-ßtą-bū'r) npr.m. Augustenburg.
**Augustin** ‖ (o-gŭ-ßtę') m, ~e (~ßti'n) f. I. A~ npr.m. saint A~ Augusti'nus, Bischof von Hi'ppo (354—430). II. a~ s/m. 1. rl. Augusti'nermönch: grand ~, ~ déchaussé Augustiner-Barfüßer. 2. typ. saint-~ Augusti'nformat n; Mittel-Anti'quaschrift f; ❀ Seidenstoff; ⚘ Augustiner-Birne. III. A~e n.d.b.f. Augusti'ne. IV. a~e s/f. 1. rl. Augustiner-Nonne. 2. Fußwärmer m mit Spirituslampe.
**augustinien** ‖ m, ~ne f (o-gŭ-ßtĭ-nĭę', ~ĭæ'n) rl. I. a. zum Augusti'ner-Orden gehörend; alphabet ~ alphabe'tische Geschichte des Augustiner-Ordens. II. ~ s/m. Anhänger der Lehre des heiligen Augusti'nus.
**Augustule** (o-gŭ-ßtü'l) npr.m. Augu'stulus, letzter römischer Kaiser (entthront 476 n. Chr.).
**aujourd'hui** (o-ʒūr-dŭĭ') [jour u. lt. hodĭe] I. adv. 1. heute, am heutigen Tage: pour ~ für heute; d'~ en huit, en quinze heute über 8, 14 Tage; dans un mois d'~ heute über vier Wochen; il y a ~ huit jours heute vor 8 Tagen; à dater, à partir d'~, dès ~ von heute an; dès ~ noch heute; jusqu'(à) ~ bis heute. 2. heutzutage, in unsern Tagen, jetzt. 3. ~ que od. où … heute, wo … 4. prv. ~ en chère, demain en bière heute roth, morgen todt. II. ↘ s/m. der heutige Tag: prv. un bon ~ vaut mieux que deux demain besser ein Hab'ich, als zehn Hätt'ich.
**aujourd'huiste** * (o-ʒūr-dŭĭ'ßt) s/m. täglicher Berichterstatter einer Zeitung.
**aulaque** 🝖 (o-lä'k) s/m. zo. 1. Aulach (Rüsselkäfer-Art). 2. Hungerwespe f.
**aulédibranche** 🝖 (o-le-dĭ-brą'ſch) [grch.] a. u. ~s s/m.pl. zo. flötenkiemig(e Fische).
**Aulerces** (o-lä'rß⑧b), ~ques (o-lä'rk⑧b) s/m.pl. h.a. les ~ Aule'rker, gal. Volksstamm.
**aulète** (o-læ't) [grch.] h.a. I. s/m. Flötenspieler. II. A~ npr.m. Aule'tes, Beiname des Ptolemäus XI., Königs von Ägypten.
**aulétique** (o-le-ti'k) [grch.] s/f. 1. h.a. Kunst des Flötenspiels. 2. ♪ Flötensolo n.
**aulétride** (~trī'd) s/f. h.a. Flötenspielerin.
**Aulide** (o-lī'd), ~is (o-lī'ß) npr.f. h.a. l'~ Au'lis, Landschaft und Stadt in Böo'tien.

**aulique** (o-li'k) [lt. aulicus] I. *a.* Hof-... (jetzt nur in Deutschland; † ✎ auch in Frankreich): conseil, conseiller ~ Hofrath *m*; conseil ~ de guerre Hofkriegsrath *m* in Wien; conseil ~ Reichskammergericht *n*. II. *s/f.* theologische Inaugural-, Antritts-Disputation. III. *s m.* zo. = (couleuvre) hébé.

**au-lit!** (o-li') *int.* ch. drauf! los! (Ruf für die Hunde).

**aulnaie** † (o-næ') *s/f.* = aunaie.

**Au(l)nay** (o-næ') *npr. m.* 1. id., fr. Df. (Charente-Inférieure). 2. ~-sur-Odon id., fr. Flecken (Calvados).

**Aulne** (ōn) I. *npr. f.* id., Fluß in N-F. II. a~ *s/m.* = aune: roi des a~s Erlkönig.

**aulnée** (o-ně') *s/f.* = aunée.

**Aulnoy** (o-nŏā') *npr.*: M^me^ d'~ Frau von A~, Verfasserin der *Contes des fées* († 1705).

**aulof** ⚓ (o-lŏ'f) [au lof, wie Ga. und auch B. neben aulof schreiben] *adv.* luv an! (Befehl, das Schiff zu drehen, daß der Wind et. von vorn kommt).

**aulof(f)ée** ⚓ (o-lŏ-fē') *s/f.* Anluven *n*, Steuern *n* gegen den Wind.

**aulope** ☞ (o-lo'p) *s/m.* zo. ~ (filamenteux) Bartfenlachs.

**aulostome** ☞ (o-lŏ-ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Flötenmund, Trompetenfisch.

**aulostomides** ☞ (~ßtŏ-mi'd③b) *s/m. pl.* zo. Flötenmäuler *n. pl.* (Fische).

**Aulps** ! (Stf.: ō; Ls 206: ōp) = Aups.

**Ault** (o'lt) *npr. m.* id., fr. Hafen-Ort (Somme).

**Aulu-Gelle** (o-lū-Gæ'l), auch **Aulugelle** *npr. m.* Au'lus Ge'llius, lt. Grammatiker († 163 n. Chr.).

**Aululaire** (o-lū-lǣ'r) [lt.] *s/f.* 1. Aulula'ria, Lustspiel d. Plautus. 2. a~ ✎ *co.* Geldkasten *m*.

**aulx** ! fast † (ō) v. ail. *Hom.* v. au(x).

**aumaillade** ⊖ (o-mă-jā'd) *s/f.* Blackfischnetz *n* = armaillade.

**aumailles** (o-ma'j③b) [lt. animalia] *a. u. s f. pl.* † (bêtes) ~ Mast(rind)vieh *n*; Sd. und prov. auch jetzt ~e *sg.* Kuh, Stück *n* Rindvieh.

**Aumale** (o-mă'l) *npr. f.* id., fr. Stadt (Seine-Inférieure).

**Aumance** (o-mg̃'ß) *npr. f.* id., rechter Nebenfluß des Cher (Mittelfrankreich).

**aumées** (o-mē'③b) *s/f. pl.* ch. weite dreifache Garnmaschen im Jagdnetz.

**auméli** (o-mĕ-li') [lt. mel] *s/m.* phm. methartiger Sirup.

**Aumesnil** (o-mĕ-ni'l) *npr. m.* id.

**aumône** (o-mō'n, a. ~ōn) *s/f.* 1. Almosen *n*, milde Gabe: demander l'~ betteln; il semble qu'on lui demande l'~ er thut, als solle er Almosen geben: *fig.* c'est une belle ~ das ist ein reichliches Almosen, *iro.* das ist auch was Rechtes; dérober l'~ aux pauvres betteln statt zu arbeiten; être réduit à l'~ an den Bettelstab gekommen sein: tronc des ~s, pour les ~s Almosenstock *m*; faire à q. l'~ de qc. J-m et. aus Mitleid gewähren. 2. † Geldstrafe *f* zum Besten der Armen. 3. ~ fieffée Freileben *n* (der Kirche geschenkt).

**aumônée** ✎ (o-mō-nē) [aumône] *s/f.* 1. Almosenbrot *n*. 2. Brotaustheilung, Brotspende.

**aumôner**‿ (o-mō-ne') ①a. *v/a.* 1. † drt. eine Geldbuße zum Besten der Armen erlegen. 2. F ✎ (et.) austheilen.

**aumônerie** (o-mō-n'rī') *s/f.* 1. Amt *n*, Würde des Almosenpflegers in Klöstern. 2. Wohnung des Almosenpflegers.

**aumônier** ! (o-mō-nĕ') *m*, ~**ère** (~ïǣ'r) *f.* I. *a.* ✎ almosengebend; mildthätig. II. ~ *s/m.* 1. Almosen-, Armen-pfleger, Gabenvertheiler, auch Oberhofprediger: grand-~ Groß-Almosenier. 2. ~ d'un régiment (katholischer) Feldprediger; ~ d'un vaisseau Schiffsprediger. 3. Klingelbeutelträger. 4. F Dieb, der sich eines Bettlers als Helfershelfer bedient. III. ~**ère** *s/f.* 1. Almosenpflegerin. 2. † Almosen-, Klingel-beutel *m*. 3. am Gürtel getragener Almosen-, Geld-beutel, auch überhaupt Damentasche; größere Reisetasche für Fußreisende.

**aumônieux**, ~**se** ✎ (o-mō-nïö'③a, ~ö'ʃ; ⑥) *a.* mildthätig.

**aumuce** (o-mü'ß), Boil. *Lutrin* IV. 50: ~**sse** (o-mü'ß) [dtsch. Mütze] *s/f.* 1. Chorpelz *m*, Pelzmantel *m* der Domherren, ehm. Chor(pelz)mütze. 2. zo. Mollusken-Art.

**aumuçon** !, ~**sson** ! (o-mü-ßg̃') *s/m.* Pelzmütze *f* von Lammfell.

**aumussier** ! † (~ßïe') *s/m.* Verfertiger von Chorpelzmützen; ehm. Benennung der Pariser Strumpfwaarenhändler in ihren Statuten.

**aunage** (o-na'G) [aune] *s/m.* 1. Messen *n* mit der Elle, nach Ellen: bénéfice, bon, excédant d'~ Zugabe *f* über das Maß; faire bon ~ gut messen, etwas zugeben. 2. Ellen-maß *n*, -zahl *f*. 3. † drt. Markirungs-, Aichungs-recht *n*.

**aunaie** (o-næ') [lt. alnētum] *s/f.* Erlengehölz *n*, -busch *m*, -pflanzung, -wäldchen *n* (= aunette 1).

**Aunay** (o-næ') *npr. m.* = Aulnay.

**aune**(ōn) I. *s/f.* [L., Sche. dtsch.] 1. alte fr. Elle (= 1.78 alte preuß. Elle = 1,182 Stab neuen dtsch. Maßes) als Maßbezeichnung und als Meßinstrument: vendre à l'~ ellenweise, stabweise verkaufen; *iro.* les messieurs de l'~ et du rayon die Ellenreiter. 2. *prv. fig.* F ✎ au bout de l'~ faut (von faillir) le drap Alles nimmt einmal ein Ende, jedes Ding währt seine Zeit; je sais ce qu'en vaut l'~ ich kann auch ein Liedchen davon singen; mesurer les autres à son ~ Andere nach sich beurtheilen; les hommes ne se mesurent pas à l'~ man muß die Menschen nicht nach der Körpergröße beurtheilen; tout le (du) long de l'~ nach Herzenslust, ob. Maß und Ziel, ganz gehörig. 3. Stück *n* Waare von Ellenlänge. II. *s/m.* ❦ [lt. alnus] Erle *f* (= aulne, ver(g)ne): ~ blanc weiße Erle; ~ noir Faulbaum *m* (= bourdaine, bourgène). III. A~ *npr. f.* = Aulne I.

**auneau** (o-no') *s/m.* agr. Umbiegen *n* einer vorjährigen Rebe.

**aunée** (o-nē') *s/f.* I. [lt. L.: inŭla, Sche.: helenium] ☞ 1. ❦ A'lant *m*. 2. phm. Alantwurzel. II. [auner] Ellenlänge.

**auner**‿ (o-ne') ①a. I. *v/a.* (mit der Elle) messen: ~ pince à pince, bois à bois zu knapp messen: *fig.* P ~ l'habit de q. J-m den Rücken messen (J-m Stockschläge geben) II. s'~ sich messen: gemessen werden.

**aunette** (o-næ't) *s/f.* 1. = aunaie. 2. P = aune II.

**auneur** (o-nö'r) *s/m.* vereidigter (Ellen-) Messer, -Besichtiger.

**Aunis** (Lnd., M-Cz.: o-ni'ß; Ls.: o-ni'l) *npr. m.* id., a/f. Provinz (Hauptstadt la Rochelle).

**auparavant** (o-pă-ră-wg̃'③g) [par-avant] I. *adv.* ehemals, zuvor: une heure ~ eine Stunde vorher. II. † *prp.*: vor (Co. *Agésil.* 4. 2). III. † ~ de mit *inf.* ~ que *cj.* (statt avant de, avant que; ++ nach Vg. u. A., aber bei Laft.): ~ que de mit *inf.* (bei M.): ebe.

**auprès** (o-præ'③l u. m) [près] I. *adv.* daneben, daran, in der Nähe, bei der Hand: P si vous n'en voulez point, couchez-vous ~ wenn Sie nicht wollen, so lassen Sie es bleiben; P ✎ ~ par ~ nahe dabei; être ~ hinterher sein (M.E.F. 5. 8). II. ~ **de** *prp.* bei, neben, an: 1. Raum († v. Sachen): (tout) ~ de (*fig.* auch mit *inf.*) dicht daran ... 2. Bereich, Wirkungskreis, Verkehr: avoir un libre accès ~ de q. bei J-m Zutritt haben; ~ de Louis XIV. am Hofe Ludwig's XIV.; on l'a ôté d'~ de ce jeune prince man hat ihn aus der Umgebung dieses Prinzen entfernt; se retirer d'~ de q. von J-m weggehen, aus J-s Diensten gehen; *fig.* trouver grâce ~ de q. in J-s Augen, vor J-m Gnade finden; être bien ~ de q. gut bei J-m angeschrieben sein. 3. Vergleich: votre mal n'est rien ~ du sien Ihr Übel ist gar nichts gegen das seinige. **Syn.** *auprès de* marque une proximité plus déterminée et plus voisine que *près de*. 2. *auprès de* se dit lorsqu'on a comparé l'apparence extérieure de deux objets; *au prix de*, lorsqu'on a comparé leur valeur intrinsèque.

**Aups** (Ls. ōp) [lt. Alpes] *npr. m.* id., fr. Stad. (Var) = Aulps (v. Blacas).

**auqueton** ! ⚔ (o-kĕ-tg̃') *s/m.* = hoqueton.

**aura** ☞ ✎ (o-ra') [lt.] *s f.* path. und phys. Hauch *m*, Duft *m*, Zuströmen *n*.

**aurade** ☞ (o-rā'd), ~**dine** (o-ră-di'n) *s/f.* chm. Aura'de (flüchtiger Stoff des Orangenblüthen-Öls). [= auray.

**aurai** (o-ræ'), Poit. auch ~**l** (o-ră'j) *s/m.*

**auranne** (o-ră'n) *s/f.* zo. zweifarbiger Klippfisch.

**aurantiacé**, ~**e** ❦ (o-rg̃-ti-a-ße') [lt. aurantium] *a.* u. ~**es** *s/f. pl.* orangenartig(e Gewächse *n. pl.*).

**aurantine** ☞ (o-rg̃-ti'n) *s/f.* chm. Auranti'n *n*, Bitterstoff *m* der unreifen Orangen (= hespéridine).

**aurate** (o-ra't) [lt. aurum] *s/m.* 1. ❦ Goldbirne *f*. 2. chm. goldsaures Salz.

**auray** (o-ræ') *s m.* I. ⚓ Kat *f*, Holzpfahl am Lande oder mit dem Stock eingegrabene Kanone zum Anbinden von Schiffen (= aurai). II. A~ *npr. m.* id., fr. St. (Morbihan).

**aure** ✎ (ōr) *s/f.* Sommerlüftchen *n* (Laft.).

**aureillas** (o-ræ-ja'③a) *s/m.* = aurillard.

**aureillette** ❦ (~jæ't) *s/f.* kleines Schöllkraut.

**aureillon** ! ⊖ (o-ræ-jg̃') [lt. auris] *s/m.* Knacke *f*: Kettarm am Webstuhl; Ohr *n* am Seidenwebstuhl. [Name.

**Aurèle** (o-ræ'l) *npr. m.* Aure'lius, röm.

**Aurélie** (o-re-li') I. *n. d. b. f.* Aure'lie. II. a~ ☞ *n/ap. f.* 1. zo. † Schmetterlingspuppe (jetzt chrysalide). 2. zo. Ohrenqualle. 3. ❦ Aster-Art.

**Aurélien** ! (o-re-lïg̃') *npr. m.* Aurelia'nus.

**aurélière** (o-re-lïǣ'r) *s/f.* zo. Ohrwurm *m*, Zangenkäfer *m* (= forficule, perce-oreille).

**Aurélius Victor** (o-re-li-üß-wi-kto'r) *npr. m.* id., lt. Geschichtsschreiber (4. sæ.).

**Aureng-Ze(y)b** (o-rg̃-ſǣ'b) *npr. m.* id., (Zierde des Thrones) sechster Groß-Mogul (1659 —1707). [scheine ähnlich.

**auréolaire** (o-re-ŏ-lǣ'r) *a.* einem Heiligen-

**auréole** (o-rĕ-o'l) [lt. aureŏlus] I. *s/f.* 1. Malerei: Glorie, Heiligenschein *m*, Strahlenkrone. 2. *fig.* (die himmlische) Herrlichkeit der Seligen; Ehrenkrone, Nimbus *m*: ~ des martyrs Märtyrerkrone. 3. ast. einfache oder doppelte Strahlenkrone, die sich besonders bei Finsternissen zeigt. 4. = aréole (Poit.). II. *s/m.* zo. Glanzvogel.

**aureux**, ~**se** ☞ (o-rö'③a, ~ö'ʃ) [lt. aurum] *a.* chm. oxyde ~ Goldoxydu'l *n*; oxysels ~ Goldsalze *n. pl.*

**auri** ... ☞ (o-ri...) [lt.] in Zssg. gold(gelb)-...

**auribarbe** ☞ (o-ri-bă'rb) *a.* zo. goldbärtig.

**aurico-**... ☞ (o-ri-ko...) in Zssg. = aurique II.

**auricolle** ☞ (o-ri-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. goldhalsig.

**auricorne** ☞ (~kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. goldhornig, mit goldfarbenem Haarbusch (von Vögeln).

**auriculacé** *m*, ~**e** *f* ☞ (o-ri-kü-la-ße') [lt.] zo. I. *a.* kleinohrschneckig. II. ~ *s/m.* Kleinohr-Schnecken-Art *f*.

**auriculaire** (o-ri-kü-lǣ'r) [lt.] I. *a.* (stets nach dem s.) zum Ohr gehörig, Ohr-...: confession ~ Ohrenbeichte *f*; diphthongues ~s wirkliche, hörbare Doppellaute *m/pl.* z.B. ui (*ant.* diphthongues oculaires z.B. ou); doigt ~ kleiner Finger; forficule ~ Ohrwurm *m*; muscle ~ Ohrmuskel *m*; témoin ~ Ohrenzeuge *m*. II. ~s ❦ *s/m. pl.* Ohrschwämme.

**auricule** ☞ (~kü'l) [lt. auricŭla] *s/f.* 1. an. äußeres Ohr, Ohrmuschel (mehr gbr. pavillon de l'oreille). 2. ❦ Öhrchen *n*, ohrförmiger Anhängsel. 3. ❦ Aurikel, Bärenöhrchen *n*, Vergißmeinnichtblume (P oreille d'ours). 4. zo. Federbüschel *m* (über den Ohren gewisser Vögel). 5. zo. Midas-ohr *n* Kleinohr-Schnecke.

**auricul**é, **~lée** ✿ (o-rĭ-kü-le'), **~lifère** (~lĭ-fä'r) [lt.], **~liforme** (~lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* geohrt, ohrförmig.

**aurides** ✿ (o-rĭ'd⑧b) *s/m.pl.* Golderze *n.pl.*

**aurière** (o-riä'r) *s/f.* agr. Stück Ackerland *n* dicht an einem Graben oder einer Hecke (nach B., L. ⁺₊ für orière).

**aurifère** ✿ (o-rĭ-fä'r) [lt.] *a.* 1. min. goldhaltig, -führend, -reich. 2. ⚘ zo. goldglänzend. 3. ⸜ goldeinbringend.

**aurification** ‖ ⚙ (~fĭ-kā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* Ausfüllen *n* der Zähne mit Gold (L.).

**aurifier** ‖ ⚙ (o-ri-fĭ-e') ①a. *v/a.* einen Zahn zc. mit Gold ausfüllen (L.).

**aurifique** ✿ (o-rĭ-fĭ'k) [lt. aurum facĕre] *a.* Alchemie: in Gold verwandelnd.

**auriflam***me* ✿ (o-rĭ-fla'm), Ga., Cpl.: **~be** (o-rĭ-flą'b) *s/m.* 1. = oriflamme. 2. zo. Art Meerbarbe (Poit.).

**auriforme** ✿ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* ohrenförmig.

*a***uriga** ✿ (~ga') [lt.] I. *s/m.* 1. an. vierter Leberlappen. 2. chir. Seitenbinde *f.* II. **A~** *npr. m.* ast. Fuhrmann (nördliches Sternbild). [führend, goldhaltig.

**aurigère** ✿ (o-rĭ-ǵä'r) [lt.] *a.* Gold

**aurigineu***x*, **~se** ✿ (~ǵĭ-nö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* 1. goldgelb. 2. path. gelbsüchtig. [Insel.

**Aurigny** (o-rĭ-nji') *npr.m.* A'lderney, Kanal-

**Aurillac** (o-rĭ-jä'k) *npr.m.* id., fr.St.(Cantal).

**aurill***ard* ‖ (o-rĭ-jä'r), auch **~as** (~ja'⑧a) *a/m.* (cheval) ~ Pferd *n* mit langen Ohren, die es oft bewegt (= aureillas, or(e)illard).

**aurine** ✿ (o-ri'n) *s/f.* chm. Auri'n *n*, goldgelber Farbestoff (B.).

**Auriol** (L.: o-ri-o'l) I. *npr.m.* id., berühmter Seiltänzer, Clown (auch *fig.*). II. **a~** *s/m.* P = loriot, maquereau.

**auripeau** ⸜ (o-rĭ-po') *s/m.* = oripeau.

**auripenne** ✿ (~pä'n) [lt.] *a.* zo. mit goldgelben Flügeln (von Vögeln).

**aurique** (o-ri'k) *a.* (auch *s/f.*) I. [lt. auris] ⚓ (voile) ~ (trapezoi'disches, an einer Seite befestigtes) Ruthen-Segel. II. [lt. aurum] ✿ chm. in Zssg. Gold-...: acide ~ Goldsäure *f.*

**auriscalpe** ✿ (o-rĭ-ßkä'lp) [lt. auriscalpĭum] *s/m.* 1. ⚘ Ohrlöffel (Stachelschwamm-Art). 2. path. Ohr-löffel, -sonde *f.*

**auriste** * (o-ri'ßt) *s/m.* Gehör-, Ohren-arzt.

**aurite** ✿ (o-ri't) *s/m.* zo. Lippfisch mit Ohren.

**auriventre** ✿ (o-rĭ-wą'tr) [lt.] *a.* zo. mit goldgelbem Bauche.

**aurivore** * (o-rĭ-wŏ'r) [lt.] *a. u. s/m.* geldgierig(er Mensch). [*s/m.* Auerochs, Ur.

**auroch(s)** (o-rŏ'k, a. o-rŏ'kß; Fe.~kſ‿) [dtsch.]

**Auronces‿** (o-rą'ß) *s/m.pl.* h.a. les ~ Auru'nker (altitalische Völkerschaft).

**aur***one* ⚘ P (o-rŏ'n), B. auch **~onne** (~rŏ'n) *s/f.* Eber-raute, -reis *n* (= abrotone); ~ femelle = santoline.

**auropubescent, ~e** ✿ (o-rŏ-pü-bĕ-ßą'⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* mit goldgelbem Flaum.

**auroral, ~e** (o-rŏ-rä'l) *a.* von der Morgenröthe (V.H.).

*a***urore** (o-rŏ'r: L.: o-rŏ'r) [lt. aurōra] I. *s/f.* 1. Morgenröthe, *poét.* Auro'ra: le lever de l'~ Anbruch *m* der Morgenröthe. 2. Morgenstunde. 3. *poét.* Tag *m.* 4. *fig.* Anfang *m*, Vorbote *m*: l'~ d'un beau jour günstiges Vorzeichen; ~ de la liberté Morgenröthe der Freiheit; beauté dans son ~ aufblühende Schönheit. 5. *poét.* Osten *m*, Morgen *m*: les climats de l'~ Morgen-lande *n.pl.* 6. phys. ~ australe Süd-(pola'r)licht *n*; ~ boréale Nordlicht *n* (für beide: ~ polaire). 7. zo. Aurorafalter *m*, Kreßweißling *m*. 8. ⚘ gelbe Ranunkel: ~ naissante Remontant-Nelke. 9. ⚙ Gold-legirung. II. **A~** *npr.f.* myth. Auro'ra; *poét.* **l'A~ aux doigts de rose** die rosenfingerige Aurora, E'os; les pleurs de **l'A~** der Morgenthau. III. *a.* (statt couleur d'~) hochorange, auro'ra (auch *s*; stets *inv.*). Syn. l'*aube*, c'est la première lueur blanchâtre qui annonce le retour du jour; l'*aurore* est la lueur rougeâtre qui précède le lever du soleil.

**aurorin, ~e** * (o-rŏ-rą'⑥, ~ri'n) *a.* auro'ra-artig.

**aurure** ⚙ (o-rü'r) *s/m.* Goldlegi'rung *f.*

**auryer** ‖ F (o-ri-ĭe') *s/m.* = oreiller.

**auscitain** ‖, **~e** (o-ßĭ-tą', ~ä'n) I. *a.* aus Auch (fr. St.). II. *s.* **A~** *m*, **A~e** *f* Bewohner(in) von Auch (= auchois).

**auscultation** ‖ ✿ (o-ßkül-tā-ßią') [lt.] *s/f.* méd. Aushorchen *n*, Erforschung, bsd. einer Brustkrankheit, durch das Gehör: ~ immédiate direktes Auskultiren mit dem bloßen Ohr; ~ médiate Aushorchen *n* mit dem Stethosko'p, Hörrohr.

**ausculter** ‖ ✿ (~te')①a. [lt. auscultāre] *v/a.* méd. den Zustand der Brust aushorchen.

*A***usone** (o-ßŏ'n) I. *npr.m.* Auso'nius (bsd. De'cimus Magnus~, lt. Dichter, 4. sc. n. Chr.). II. **A~s** *s/m.pl.* Au'soner, Auso'nier(in) (ältestes Volk von Mittel-Italien). III. **a~** *a.* au'sonisch.

**Ausonie** (o-ßŏ-ni') [lt.] *npr.f.* h.a. l'~ Auso'nien *n* (Unter-Italien; † *préc.* und jetzt *poét.* für ganz Italien).

*a***usonien** ‖, **~ne** (o-ßŏ-nią', ~ä'n) h.a. I. *a.* mer **A~ne** tyrrhe'nisches Meer. II. *s.* **A~** *m*, **A~e** *f* = Ausone II. u. III.

**auspice** (o-ßpĭ'ß) *s/m.* I. [lt. auspicĭum] 1. h.a. Wahrsagung *f* aus dem Vogelfluge. 2. *fig.* Vorbedeutung *f*, Anzeichen *n*: sous d'heureux ~s unter günstigen Umständen, unter einem glücklichen Sterne. 3. *fig.* Schutz, Beistand: sous les ~s de q. unter J-s Schutz, Leitung (2 u. 3 meist *pl.*). II. [lt. auspex] *s/m.* Wahrsager aus dem Vogelfluge (v. augure).

**auspicine** ✿ (o-ßpĭ-ßi'n) [lt.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus dem Vogelfluge, Vogelschau.

**aussi** (o-ßi') [lt. alind sic] *adv.* (⁺₊ im negativen Satze bei M. É. F. 1. 1. V. *Enfant Pr.* 4. 4. 46). 1. auch, ebenfalls, gleichfalls, ebenso. 2. überdies, obenein: des habits et de l'argent ~ Kleider und noch Geld dazu. 3. deshalb, folglich (zu Anfang e-s Satzes; mst. mit Verbum in Fragestellung): il a maltraité son domestique, ~ celui-ci veut-il le quitter er hat seinen Dienstboten mißhandelt, deshalb will dieser von ihm fortgehen. 4. (mais) ~ aber auch (a. im negat. Satze); ~ bien ohnehin: ~ bien est-il trop tard es ist ja so wie so zu spät. 5. ~ sage que vaillant ebenso weise als tapfer; ~ bien que ebensowohl als; † ~ comme ebenso wie (Co., M.); ~ peu (eben)so wenig (v. encore).

**aussière** ⚓ (o-ßiä'r) [engl. hawser] *s/f.* Troß *m* (aus drei oder vier Duchten geschlagenes Tau) (= haussière): ~ à toner Werp-T.; ~ faite à la roue Wiel-T.

**aussitôt** (o-ßĭ-to'⑨g) [aussi tôt] I. *adv.* sogleich, alsbald: F flugs, ~ dit, ~ fait (wie) gesagt (so) gethan; *fig.* F ~ pris, ~ pendu kaum gefangen, schon gehangen, unverzüglich; *prv.* ⸜ ~ meurt veau que vache der Tod fragt nicht nach dem Alter. II. ⸜ *prp.* (⁺₊ für ~ après) ~ mon retour sogleich nach meiner Rückkehr. III. ~ que *cj.* (mit *ind.*) 1. sobald als (auch ohne que mit *part.*). 2. für aussi bien que (Balz.).

**auster** (o-ßtä'r) [lt.] *s/m.* (ohne *pl.*) *poét.* Süd-, Mittags-wind, heißer W. (= vent d'austro; v. austro) ⑰.

**austère** □ (o-ßtä'r) [lt. austērus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. von Sachen: streng: phys. herbe, scharf; in der Kunst: ernst, schmucklos. 2. von Personen: rauh, streng. II. * *s/m.* Purita'ner, im höchsten Grade sittenstrenger Mensch. **Syn.** *austère* se rapporte à la conduite; *sévère* aux principes; *rude* aux manières. On est *austère* pour soi, *sévère* pour les autres, *rigoureux* quand on est trop sévère (v. acerbe).

**austérisme** ⸜ (o-ßte-ri'ßm) [lt.] *s/m.* System'tische, übertriebene Strenge der Lebensweise.

**austérité** (o-ßte-rĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Abtödtung, Kasteiung: (bsd. *pl.*) faire, pratiquer de grandes ~s ein sehr strenges Leben führen. 2. Strenge, Härte, Ernst *m.* 3. Ernst *m*, Schmucklosigkeit in der Kunst.

**Austerlitz** (o-ßtär-lĭ'tß) *npr. m.* Au'sterlitz, Stadt in Mähren (Schlacht 2. Dez. 1805).

**austr***al*, **~ale** (o-ßträ'l) [lt. austrālis] *a.* (*m/pl.* **~aux** ⑩a, Lav. ohne *pl.*) südlich: pôle ~ Südpol *m*; terres ~ales Südpola'rländer *n.pl.*; signes ~aux die letzten sechs Zeichen des Thierkreises.

**Australasie** † (o-ßträ-lä-ſi') *npr.f.* géogr. l'~ Austral-Asien *n* = Australie 2.

**Australie** (o-ßträ-lĭ') *npr.f.* géogr. Austra'lien *n*: 1. † Neuholland *n* und die darum liegenden Inseln. 2. † ganz Ocea'nien *n.* 3. ~ proprement dite Austra'lland *n*, Neuholland *n.* 4. * Goldland *n* (auch *fig.*).

*a***ustralien** ‖, **~ne** (o-ßträ-lią', ~ä'n) I. *a.* austra'lisch: *fig.* F ⸜ dot ~ne ungeheure Mitgift. II. *s.* **A~** *m*, **A~e** *f* Austra'lier(in).

**Austrasie** (o-ßträ-ſi') l'~ *npr.f.* géogr. Austra'sien *n*, Ostreich *n* (Ostheil des Frankenreichs 511—752).

*a***ustrasien** ‖, **~ne** (o-ßträ-ſią', ~ä'n) I. *a.* austra'sisch. II. *s.* **A~** *m*, **A~ne** *f* Austra'sier(in).

**austrég***al*, **~ale** (o-ßtrĕ-gä'l) [dtsch. austragen] *a.* schiedsrichterlich: jugement, tribunal ~ Austräga'l-Instanz *f* (selbstgewähltes Schiedsgericht der Fürsten im ehemal. dtsch. Reich); juges ~aux Austrägal-Instanzrichter.

**austrègue** (o-ßträ'g) [dtsch. austragen] *s/m.* 1. Austragsrichter. 2. ~s *pl.* Austräge, Austräga'lgericht *n.*

**austro-...** (o-ßtro'-...) in Zssg. österreichisch-...: guerre ~-sarde Krieg zwischen Österreich und Sardinien; l'armée ~-russe das österreichisch-russische Heer.

**austro** (o-ßtro') [lt. auster] *s/m.* provS. vent d'~ Südwind (= auster).

**austromancie** ⸜ (o-ßtro-mą-ßi') [lt.-grch.] *s/f.* Wahrsagung durch Beobachtung des Windes.

**autan** ‖ (o-tą') [lt. altānus] *s/m.* provS. (meist *pl.* u. *poét.*) 1. Südwind. 2. Sturm: braver les ~s dem Winde trotzen.

**autant** (o-tą'⑨g) [tant] I. *adv.* 1. ebensosehr, ebensoviel: c'est toujours ~ es ist doch et.; je n'en puis dire ~ de sa sœur ich kann nicht ein Gleiches v. s-r Schwester sagen; cela est fini ou ~ vaut das ist so gut als fertig: j'aime ~ mourir, ~ vaut mourir ich sterbe eben so gern, lieber sterben; ~ (vaut) faire cela sur-le-champ lieber rasch handeln; ~ dire ebenso gut kann man sagen (Sd.); † il n'en faut plus qu'~ er denkt gar nicht daran (M. *Sganarelle* 6). 2. ~ que († ~ comme (Co.Po. 3. 3. 48) ⁺₊ nach Vg.) ebenso(viel), ebenso sehr als: ~ de fois que vous voulez so oft Ihr wollt; ~ que faire se peut so viel als möglich: le sort vous est propice ~ qu'il m'est contraire das Geschick ist Ihnen in dem Maße günstig, wie es mich verfolgt. 3. ~..., ~... (V. *Alzire* 22. 46: ~ que..., ~) so sehr..., so viel..., um soviel...: ~ vous l'aimez, ~ il vous hait so sehr Ihr ihn liebt, so sehr haßt er Euch; ~ de têtes, ~ d'avis soviel Köpfe, soviel Sinne. 4. d'~ (um) so viel; † sehr viel: F à (la) charge d'~ gegen die Verpflichtung, ein Gleiches zu thun, zu geben, unter der Bedingung einer entsprechenden Gegenleistung; F boire d'~ tüchtig zechen; d'~ plus (que), F d'~ (que) um so mehr (als); d'~ mieux um so viel mehr, um so besser. 5. *prv.* il en a ~ qu'il en peut porter der hat genug, hat seine Ladung (Wein oder Prügel); ~ vaut bien battu que mal battu wenn schon, denn schon! es ist

ein Aufwaschen; ~ en emporte le vent alle diese Versprechungen sind soviel als nichts, bange machen gilt nicht; ~ lui en prend devant les yeux ihm passirt dasselbe; ✎ ~ comme ~ gleichviel, es kommt auf Eins heraus. II. ~ **que** *cj.* 1. so viel, (in) so weit, insofern, so sehr: ~ que j'en puis juger so viel ich darüber urtheilen kann; un prince n'est grand qu'~ qu'il est juste ein Fürst ist nur groß, insofern er gerecht ist, nur ein gerechter Fürst ist groß; *fig.* F ~ qu'il en pourrait tenir dans mon œil so viel man in ein Auge thut, fast gar nichts. 2. † zumal da ..., besonders weil, insofern. III. † *s/m.* Kopie *f* einer Urkunde. *Hom.* ôtant von ôter wegnehmen.

**autarcie** ⚹ (o-tăr-ßī') [grch.] *s/f.* 1. méd. Mäßigkeit, Selbstgenügsamkeit. 2. path. Wohlbefinden *n*, Behaglichkeit.

**autel** (o-tæ'l) [lt. altāre] I. *s/m.* 1. (Opfer-)Altar, Tisch des Herrn, Meß-A.: grand ~, maître ~ Hoch-A.; ~ portatif Feld-A.; ~ privilégié Frei-A.; saint sacrifice de l'~ Messe *f*; ami jusqu'aux ~s (v. ami); s'approcher de l'~ an den Altar treten, kommuniziren; recourir aux ~s Trost bei der Kirche suchen; *prv.* le prêtre vit de l'~ Jeder lebt von seinem Amte; il prendrait sur l'~ er nähme es vom Altar; parée comme un ~ du jeudi saint sehr aufgeputzt, F aufgedonnert. 2. *fig.* Altar, Religion *f*, Gottesdienst: faux ~s Götzen-Altäre, -Dienst; attaquer les ~s die Religion angreifen; élever ~ contre ~ Spaltungen in der Kirche erregen, weitS. e-e Konkurrenz eröffnen. 3. chir. petit ~ Banda'gen-Art *f*. 4. ⚙ Vorherd oder Einsatzraum des Flammofens; Feuerbrücke *f*. 5. P ✎ ~ de plume Bett *n*. II. A~ *npr. m.* ast. Alta'r (südliches Sternbild). *Hom.* hôtel.

**autelage** † (o-t'la'G) Boi.; B. ~é~ (o-tĕ-la'G) *s/m.* Altar-, Opfer-recht *n*, Sto'la-Gebühren *f/pl.*

**autémésie** ⚹ (o-te-mĕ-ſī') [grch.] *s/f.* path. freiwilliges Erbrechen. [Garonne).

**Auterive** (o-t'rī'w) *npr. f.* id., fr. St. (Haute-

**Auteuil** ‖ (o-tŏ'j) *npr. m.* id., Dorf im Westen von Paris (mit Landsitzen von Boileau u. Molière), jetzt zu Paris gehörig; *fig.* soupers d'~ Abendessen *n* mit geistreicher Unterhaltung.

**auteur** (o-tŏ'r) [lt. auctor] I. *s/m.* († auch ~**trice** (o-trī'ß) *s/f.*) 1. Urheber, Schöpfer, Stifter, Anstifter, Anfänger: les ~s de nos jours unsere Eltern; ~ (d'une race) Stammvater. 2. Erfinder, Entdecker. 3. Verfasser, Au'tor, Schriftsteller, auch (*inr.*) Schriftstellerin *f* (v. M.F.S. 2. 7. 75; Boil. *Satire* X +‡+ mit *a/f.*); *fig.* weitS. deren Werke *n. pl.*: droits d'~ Rechte *n. pl.* des Verfassers, schriftstellerische Rechte; métier d'~ Schriftstellerei *f*; qualité d'~ Au'torschaft *f*; F ✎ ~ beurrier schlechter Schriftsteller; F ✎ ~ mal relié schlecht gekleideter Gelehrter. 4. ✎ *fig.* Gewährsmann. 5. drt. J., von dem ein Recht an einen Andern übertragen wird, Geber, Schenker; Verpächter, Verkäufer. **Syn.** v. écrivain. II. *a.* femme ~ Schriftstellerin. *Hom.* hauteur.

**authente** ♪ (o-tą̃'t) *a.* mode ~ = authentique I. 3.

**authenticité** † (o-tą-tĭ-ßĭ-te') [grch.] *s/f.* Urkundlichkeit, Glaubwürdigkeit, Rechtsgültigkeit, Echtheit.

**authentique** † □ (o-tą-ti'k) [grch.] I. *a.* 1. rechtskräftig, urkundlich, beglaubigt. 2. echt, glaubwürdig, verbürgt, authe'ntisch: instrument ~ Origina'lkontrakt *m*. 3. ♪ mode ~ musikalischer Satz, in welchem die Domina'nte die Quinte der Endnote ist. II. *s/f.* 1. ✎ Urschrift, Origina'l *n* (*ant.* copie). 2. *les A~s* Authe'ntika *f* (Gesetze Justinia'ns), bsd. *l'A~* die gegen Ehebruch gerichtete Novelle daraus: peine de l'~ Strafe des Ehebruchs nach diesem Gesetze.

**authentiquer** ‿ † (o-tą-tĭ-ke') ①a. *v/a.* 1. beglaubigen, legalisiren, bescheinigen. 2. drt. ~ une femme eine Ehebrecherin richten.

**auto...** (o-tŏ-...) [grch.] in Zsgn. Selbst-..., (von) selbst (*ant.* hétér...).

**autobiographe** (o-tŏ-bi-ŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Auto-, Selbst-biograph (Beschreiber seines eigenen Lebens).

**autobiographie** † (o-tŏ-bi-ŏ-grä-fī') [grch.] *s/f.* Selbstbiographie.

**autobiographique** (o-tŏ-bi-ŏ-grä-fi'k) *a.* zur Selbstbiographie gehörig.

**autocarpien** ‖ ⚘ (o-tŏ-kăr-pią̃') [grch.] *a/m.* alleinstehend.

**autocéphale** † (~ße-fä'l) [grch.] I. *s/m.* selbstständiger, vom Patriarchen unabhängiger, grch. Bischof. II. *s/f.* Metropolita'nstadt, Sitz *m* des Erzbischofs.

**autocht(h)one** (o-tŏ-ktŏ'n) [grch.] I. *a.* eingeboren, Ur-... II. *s.* Ur-Einwohner(in). **Syn.** *indigène* veut dire qui est du pays; *aborigène*, qui y a été de tout temps et n'y est pas venu par immigration; *autochthone* a la même signification qu'aborigène, mais il rappelle, de plus, l'opinion que l'homme est né de la terre même.

**autocinésie** ⚹ (o-tŏ-ßĭ-ne-ſī') [grch.] *s/f.* Selbsttrieb *m*, Selbstbewegung.

**autoclave** ⚙ (o-tŏ-klä'w) [grch.-lt.] *a.* u. *s/m.* sich selbst schließend(er Kochtopf), Art Papin'scher Topf, Schnellkochtopf.

**autoclinique** ⚹ (o-tŏ-klĭ-ni'k) *s/f.* Selbstbeobachtung einer Krankheit am eigenen Körper.

**autocrate**, ~**trice** † (o-tŏ-kra't, ~kra-trī'ß) [grch.] *s.* (B. auch *a.*) 1. Selbstherrscher(in), unumschränkte(r) Herrscher(in): l'~ de toutes les Russies der Selbstherrscher aller Reußen. 2. *fig.* un ~ ein Herrschsüchtiger.

**autocratie** (o-tŏ-kra-ßī') *s/f.* Selbst-, unumschränkte Herrschaft: path. ~ de la nature Einfluß *m*, Wirkung der Natur auf die Dauer der Krankheiten.

**autocratique** (o-tŏ-kra-ti'k) *a.* unumschränkt, selbst- oder allein-herrschend.

**auto(-)da(-)fé**, *pl.*: ~-~-~s (o-tŏ-da-fe'), [span.] *s/m.* 1. feierliches Ketzer- oder Glaubens-gericht. 2. Ketzerverurtheilung *f*. 3. (Ketzer-)Verbrennung *f*. 4. *fig.* (feierliche) Verbrennung *f*; auch co. faire un ~ de qc. et. den Flammen überantworten.

**autodidacte** † ⚹ (o-tŏ-dĭ-dä'kt) [grch.] *a.* u. *s.* autodida'ktisch, Autodida'kt (der ohne Lehrer lernt); auch gelehrter, et. wunderlicher Kauz.

**autodidactique** ⚹ (o-tŏ-dĭ-dä-kti'k) [grch.] *a.* (was man) ohne Lehrer erlernt.

**autodidaxie** ⚹ (o-tŏ-dĭ-dä-kßī') [grch.] *s/f.* Selbstbelehrung, Selbstunterricht *m*.

**autodynamique** ⚹ (o-tŏ-dĭ-nä-mi'k) [grch.] *a.* selbstwirkend, durch eigene Kraft bewegt.

**autogène** ⚹ (o-tŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* durch sich selbst entstanden.

**autognos(i)e** ⚹ (o-tŏ-gnŏ-ſī', ~ŏ'ſ) [grch.] *s/f.* Selbst(er)kenntniß, eigene Prüfung.

**autographe** † (o-tŏ-grä'f) [grch.] I. *a.* eigenhändig geschrieben; in der Urschrift. II. *s/m.* 1. Urschrift *f*, Original *n*, Autogra'ph (*ant.* apographe). 2. Künstler, der Handschriften vervielfältigt od. nachmacht.

**autographie** † (o-tŏ-grä-fī') *s/f.* 1. Kunst, Handschriften im Abdruck herzustellen. 2. Steinabdruck *m*. 3. Handschriftenkunde.

**autographier** ‿ † ⚙ (~grä-fi-e') ①a. *v/a.* eine Handschrift durch Steindruck vervielfältigen, auto-, metallo-graphiren.

**autographique** † (o-tŏ-grä-fi'k) *a.* autogra'phisch, eigenhändig, mit eigener Hand geschrieben.

**autographiste** ✎ (o-tŏ-grä-fi'ßt), ~**omane** (~fŏ-ma'n) *s/m.* Autogra'phensammler.

**autographomanie** (o-tŏ-grä-fŏ-mä-nī') [grch.] *s/f.* Wuth, Autogra'phen zu sammeln, Urschriften-, Handschriften-sucht.

**autographomètre** ⚹ (o-tŏ-grä-fŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Nivelli'r-Instrument *n*.

**autolâtrie** ⚹ ✎ (o-tŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* Selbstvergötterung, Selbstverehrung.

**automachie** ⚹ (~mä-schī') [grch.] *s/f.* Widerspruch *m* mit sich selbst.

**automate** † (o-tŏ-mä't) [grch.] I. *a.* künstlich, sich selbst bewegend; *fig.* maschinenmäßig. II. *s/m.* 1. sich (scheinbar willkürlich) bewegendes Kunstwerk (bsd. künstliche Menschen oder Thiere); Selbstgetriebe *n* (v. androïde). 2. *fig.* maschinenmäßig handelnder Mensch, Maschine: (pur) ~ Stock, Stroh-, Dumm-kopf.

**automatie** ✎ (o-tŏ-ma-ßī') *s/f.* 1. Freiwilligkeit. 2. Selbstbeweglichkeit eines Automaten.

**automatique** □ (o-tŏ-ma-ti'k) *a.* 1. selbst bewegend, selbstthätig, maschinenmäßig: système ~ Fabriksystem *n*. 2. ⚹ phls. mit Selbstbestimmungsvermögen begabt. 3. ⚹ path. unwillkürlich, unbewußt (von den Bewegungen eines Kranken).

**automatiser** ‿ ✎ (o-tŏ-ma-tĭ-ſe') ①a. *v/a.* zum Automa'ten machen.

**automatisme** ✎ (o-tŏ-ma-ti'ßm) *s/m.* 1. Unwillkürlichkeit *f*, Selbstbewegung. 2. maschinenmäßige Thätigkeit. 3. ⚹ phls. Vermögen *n* der Selbstbestimmung. 4. Kunst *f*, Automa'ten zu machen (Boi.).

**automaturge** ✎ (o-tŏ-ma-tü'rG) [grch.] *s/m.* Verfertiger von Automa'ten.

**Automédon** ‖ (~mĕ-dą̃') I. *npr. m.* Auto'medon, Wagenlenker des Achi'lles. II. a~ *n/ap. m.* *fig.* geschickter Kutscher; co. F ~ de louage Droschkenkutscher. [et. allein darstellt.

**automime** ⚹ (~mī'm) *s/m.* Schauspieler, der

**automimique** ⚹ (o-tŏ-mi-mi'k) *a.* von Einem allein dargestellt.

**automnal** *m*, ~**ale** *f* (o-tŏ-mnä'l) [lt. autumnālis] I. *a.* (stets nach dem *s.*) *m/pl.*: ~**aux** (L., B.; A., Lav. ohne *m/pl.*) herbstlich, im Herbst kommend, wachsend, Herbst-... vents ~aux Herbstwinde *m/pl.*; rl. partie ~ale du bréviaire der die kirchlichen Gebete vom 1. September bis zum Adve'nt enthaltende Theil des Breviers. II. ~ *s/m.* zo. Art Fink (von Su'rinam).

**automnation** ‖ ⚘ (o-tŏ-mnä-ßią̃'⑯) *s/f.* Einfluß *m* des Herbstes auf die Pflanzenwelt.

**automne** (o-to'n), Régn. † auch ~**nne** [lt. autumnus] *s/m.* (✎ bsd. poét. *s/f.*) Herbst, Spätjahr *n* (auch *fig.*): fruits d'~ Spätobst *n*; *fig.* son ~ approche der Herbst seines Lebens, das Alter naht.

**automolite** ⚹ (o-tŏ-mŏ-li't) *s/m.*, B.: ~**the** *s/f.* min. Automoli't *m*, Kiesschörl *m*, Gahni't *m*, Zinkspine'll *m*.

**automoteur**, ~**trice** (o-tŏ-mŏ-tŏ'r, ~trī'ß) *a.* sich selbst bewegend, zum Selbstbetrieb.

**autonome** (o-tŏ-nŏ'm) [grch.] *a.* 1. auto-no'm, nach eigenen Gesetzen regiert, frei. 2. sich selbst regierend, sich selbst leitend.

**autonomie** ⚹ (o-tŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* 1. Recht *n*, sich nach eigenen Gesetzen zu regieren, Selbst-regierung, -gesetzgebung. 2. weitS. phls. Unabhängigkeit.

**autopathie** ⚹ ✎ (o-tŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* krasser Egoismus.

**autophagie** ⚹ (o-tŏ-fä-Gī') [grch.] *s/f.* Selbstverzehrung, Abzehrung durch Entziehung der Nahrung ꝛc.

**autophonie** ⚹ (~fo-nī') [grch.] *s/f.* path. Auskultation vermittelst der eigenen Stimme des beobachtenden Arztes, wenn er sein Ohr an die Brust des Kranken legt (Poit.).

**autophosphore** ⚹ † (o-tŏ-fŏ-ßfŏ'r) *s/m* chm. Phosphor.

**autoplastie** ⚹ (~plä-ßtī') [grch.] *s/f.* chir. Ersetzung eines verlorenen Theiles aus dem Fleische ꝛc. des beschädigten Körpers selbst.

**autoplastique** ⚹ (o-tŏ-plä-ßti'k) *a.* chir. lambeau ~ das Stück Fleisch ꝛc. des eigenen Körpers, welches zum Ersetzen der beschädigten Stelle dient.

**autopside** ✍ (o-tŏ-pßi'd) [grch.] *a.* min. metallglänzend (von Mineralien).

**autopsie** ✍ (o-tŏ-pßi') [grch.] *s/f.* 1. Selbstbeschauung, eigene Anschauung. 2. mystische Erkenntniß der Gottheit, innigster Verkehr mit der G. 3. méd. ~ (cadavérique) Leichenöffnung, -schau zur Ermittelung der Todesursache.

**autopsier**‿ ✍ * (~pßi-e') ①a. [grch.] *v/a.* in Augenschein nehmen.

**autoptique** ✍ (o-tŏ-pti'k) [grch.] *a.* aus eigener Anschauung, nach dem Augenschein.

**autor** (o-tŏ'r) [*abr.* v. autorité] I. *advl.* P ↘ d'~ ohne Widerrede. II. F *s/m.* Obrigkeit *f.*

**autorecteur,** ~**trice** * (o-tŏ-ræ-ktŏ'r, ~ktri'ß) *a.* sich selbst leitend.

**autoricide** ↘ (~ri-ßi'd) [lt.] *a. co.* Auto'ren todtmachend, Bücher zerreißend (Les.).

**autorisable** (o-tŏ-ri-ſa'bl) *a.* 1. das sich genehmigen, billigen läßt. 2. was als Autorität gelten kann (B.).

**autorisateur,** ~**trice** ↘ (o-tŏ-ri-ſa-tŏ'r, ~tri'ß) I. *a.* genehmigend, bevollmächtigend. II. *s.* J., der genehmigt.

**autorisation** ‖ † (o-tŏ-ri-ſā-ßïq'⑯) *s/f.* 1. Ermächtigung, Bevollmächtigung: accorder, donner l'~ bewilligen, ermächtigen. 2. Genehmigung, Gutheißung: sans ~ unberechtigt, unerlaubt.

**autoriser**‿ †, Régn. ~tho~ (o-tŏ-ri-ſe') [b.l. auctorizāre] ①a. I. *v/a.* 1. ermächtigen, autorisiren, J-m Vollmacht geben: ~ q. à (faire) qc. J. zu et. berechtigen, J-m das Recht geben zu… 2. (et.) gut heißen, gestatten, genehmigen. 3. (et.) rechtfertigen: ~é, ~ée befugt, berechtigt. II. s'~ 1. sich in Ansehen setzen, zu A. gelangen; Gesetzeskraft, Autorität erlangen. 2. s'~ de. ↘ par qc. sich auf et. berufen, stützen, sich durch et. für berechtigt halten; etwas zum Vorwande nehmen, um…

**autoritaire** * (o-tŏ-ri-tä'r) *a.* 1. die Regierung betreffend. 2. Alles von der Initiati've (Vorangehen) der Regierung erwartend. 3. kommandirend, selbstständig auftretend.

**autorité** † (o-tŏ-ri-te', M-Cz. ŏ~) [lt. auctōrĭtas] *s/f.* 1. Ansehen *n*, Autorität; weit:S. Einfluß *m*, Gewicht *n*: avoir bien de l'~ viel Ansehen, Einfluß haben, viel gelten; faire ~ als Regel, als Norm gelten. 2. (Amts-) Gewalt, (recht-, gesetz-mäßige) Macht, Machtvollkommenheit: avoir de l'~ sur q. über J. Gewalt haben; d'~ gebieterisch, mit Gewalt; de sa propre ~, de son ~ privée eigenmächtig; coup d'~ Gewaltstreich *m*; de quelle ~? mit welchem Rechte? 3. *coll.* Obrigkeit, (Verwaltungs-)Behörde; Vorgesetzte *m/pl.*, Machthaber *m/pl.*: les ~s communales die (Spitzen der) städtischen Behörden, Magistrat *m*; les ~s constituées die eingesetzte Obrigkeit, (zu Recht) bestehende Staats-Gewalt. 4. Zeugniß *n*, Ausspruch *m* angesehener Personen, e-s Schriftstellers ꝛc.; *fig.* Gewährsmann *m*. Syn. il y a toujours dans *autorité* une nuance d'influence morale qui n'est pas nécessairement impliquée dans *pouvoir* (L.).

**autosaure** ✍ (~ßŏ'r; B.: ~ſŏ'r) [grch.] *a. u.* ~s *s/m.pl.* zo. eidechsenartig(e Thiere *n.pl.*).

**autosite** ✍ (L.: ~ßi't; B.: ~ſi't) [grch.] *a. u. s/m.* Selbst-Ernährer, lebensfähig(e Mißgeburt *f*) mit e-m od. mehreren überzähligen Organen). [Autotelie, Selbstständigkeit.

**autotélie** ✍ (o-tŏ-te-li') [grch.] *s/f.* phls.

**autothétique** ✍ ↘ (o-tŏ-te-ti'k) [grch.] phls. *a.* autothe'tisch, vom Geiste selbst gesetzt.

**autour** (o-tū'r) I. [au tour] *adv.* (+̊+ nach Lav.) um, herum: tout ~ rings herum, von allen Seiten; (ici) ~ in der Umgegend, hier herum. II. ~ de *prp.* 1. um, herum: ~ de la ville um die Stadt herum; être toujours ~ de q. immer um J. sein, J-m den Hof machen; *prv.* tourner ~ du pot um den Brei herumgehen, nicht mit der Sprache herauswollen. 2. +̊+ in der Nähe (Ségur 4. 3). Syn. ce qui est *autour* de quelque chose en est plus rapproché que ce qui est *alentour*. III. ~ *s/m.* 1. [lt. astur] (Hühner-)Habicht, Taubenfalke: demi-~, tiercelet d'~ Tärz (männlicher H.); ~ niais Nestling (im Neste gefangener H.); ~ passager, ~ de passage (auf d. Zuge gefangener) Wander-Habicht. 2. ⚘ ❀ orientalische Rinde zum Rothfärben, türkisches Roth.

**autourserie** (o-tūr-ßri') *s/f.* Falknerei: Abtragung, Abrichtung der Habichte.

**autoursier** ‖ (o-tūr-ßie') *s/m.* ch. Habicht-Abträger, -richter (= autrusier). *

**autre** (ō'tr; F +̊+ ōt) [lt. alter] I. *a.* andere(r), anderes: 1. was nicht dieselbe Person od. Sache ist: d'~ papier anderes Papier; la chose est tout ~, c'est bien une ~ affaire, *fig.* F c'est une ~ paire de manches das ist ganz etwas Anderes; rien ~ chose nichts Anderes; ~ part anderswo(hin); d'~ part anderswoher, übrigens, andererseits; *prv.* ~s temps, ~s mœurs andere Zeiten, andere Sitten; ~s temps, ~s soins andere Zeiten, andere Sorgen, jeder Tag hat seine Plage; ~s pays, ~s mœurs fremde Länder, fremde Sitten, ländlich, sittlich. 2. um anzuzeigen, daß eine Person oder Sache eine andere gleichsam noch einmal vorstelle: un ~ César ein zweiter Cäsar; il le regarde comme un ~ lui-même er betrachtet ihn wie sein zweites Ich. 3. ein von dem Genannten verschiedener, d. h. auch besserer oder schlechterer: une méthode ~ que celle… eine von jener verschiedene Methode; celui dont je parle est un tout ~ homme der, von dem ich rede, ist ein ganz anderer Mann; il est ~ qu'il ne paraît er ist anders als er aussieht. 4. mit dem Begriffe einer unbestimmten Zeit: l'~ jour letzthin, neulich, dieser Tage; un ~ jour an e-m andern Tage, ein andermal; de temps à ~ von Zeit zu Zeit. II. *s.* 1. un, une ~ ein Anderer, e-e Andere; les ~s die Anderen; prendre q. pour un ~ J. für e-n Andern, F für dümmer halten als er ist; F en voici bien d'une ~ das ist noch besser; P ah! cet ~! écoutez donc cet ~! ah! hören Sie doch Den!; tout ~ que lui jeder Andere als er; F à l'~ jetzt ist der Andere daran; P comme dit l'~, cet ~ wie Jener, wie das Sprichwort sagt; F hé, les ~s! he, meine Freunde! 2. Gallizismen: nous ~s, vous ~s! wir, Sie! (nachdrücklich hervorgehoben); nous ~s Allemands wir Deutsche (im Gegensatze zu anderen Völkern). 3. mit ne: ce n'est ~ que Paul das ist Niemand anders als Paul. 4. l'~, les ~s (als complément zu l'un, les uns): l'un(e) l'~ einander; l'un vaut l'~ sie sind sich gleich, Einer gilt soviel als der Andere, sie nehmen sich Beide nichts; se faire du bien l'un à l'~ sich gegenseitig Wohlthaten erweisen; l'un dans l'~, l'un portant l'~ Eins in's Andere gerechnet; prendre l'un pour l'~ den Einen für den Andern halten, verkennen; l'un(e) et l'~ beide; l'un(e) ou l'~ eine(r) von Beiden; être toujours chez l'un ou chez l'~ immer Besuche machen, beständig herumklatschen; c'est tout un ou tout ~ da giebt es keine Wahl; ni l'un(e) ni l'~ keine(r) von Beiden; *prv.* il y en a d'uns et d'~s es giebt zweierlei, Gute und Schlechte. 5. *el.* sans ~! nun kein Wort mehr! damit Punktum!; à d'~s! Possen! machen Sie das Anderen weiß!; parler de choses et d'~s von allerhand reden; de part et d'~ auf beiden Seiten; vous en verrez bien d'~s es wird noch ganz anders kommen; il en sait (fait) bien d'~s der ist mit allen Hunden gehetzt, der ist noch ganz anderer Dinge fähig; il n'en fait pas d'~s er macht immer solche Streiche. 6. F l'A~ bei den Soldaten Name für Napoleon; l'a~ ↘ der Teufel; bei Maistre: der Körper. III. ~**ment** (o-trŏ-mq', F ōtr-mq'⑨g) 1. *adv.* anders, auf andere Art: faire ~ment que … ne es anders machen als …; ~ment dit … sonst auch … genannt; tout ~ment viel mehr; F ↘ il n'est pas ~ment riche er ist nicht sonderlich reich. 2. *cj.* wo nicht, sonst, andern-, widrigen-falls.

**autrefois** (o-trŏ-fŏā', F ōtr-fŏā'⑧a) *adv.* einstmals, ehedem, ehemals, vor Zeiten (*ant.* à présent); une mise d'~ eine veraltete Tracht (vgl. fois). Syn. v. jadis.

**autrehier** † (ō-trŏ-iä'r) *adv.* = avant-hier (Ma.).

**Autriche** (o-tri'sch) *npr.f.* l'~ Österreich *n*: Haute-~, ↘ ~ sur l'Ens Ober-Ö., Ö. ob der Ens; Basse-~, ↘ ~ sous l'Ens Nieder-Ö., Ö. unter der Ens; guerre de la succession d'~ österreichischer Erbfolgekrieg; la maison d'~ das österreichische Kaiserhaus.

**autrichien** ‖, ~**ne** (o-tri-schïq', ~ſchæ'n⑯) I. *a.* österreichisch. II. *s.* A~ *m*, A~ne *f* Österreicher(in).

**autruche** (o-trü'sch) [lt. avis struthĭo] *s/f* 1. zo. Strauß *m*; F Vogel Strauß; plume d'~ Straußfeder; il a un (c'est un) estomac d'~ er verdaut Kieselsteine, F er ist e. Vielfraß. 2. ↘ *fig.* großer dummer Kerl.

**autrui** (o-trüï') [lt. *gé.* altĕrius] *s/m.* (ohne *pl.*) 1. Anderer, Andere (↘ als *suj.*): argent d'~ Anderer, des Nächsten Geld; le bien d'~ fremdes Eigenthum; † aller d'~ auf anderer Leute Kosten leben; juger d'~ von Anderen urtheilen; † *fig.* prendre son cœur par ~ sich in die Lage Anderer versetzen. 2. † ↘ l'~ Recht(e) *n.* (*pl.*) dritter Personen. 3. *prv.* mal d'~ n'est que songe fremdes Leid rührt uns wenig; ne faites pas à ~ ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fît was Du nicht willst, daß man Dir thu', das füg' auch keinem Andern zu; tu ne convoiteras pas le bien d'~ Du sollst Dich nicht gelüsten lassen Deines Nächsten Gut.

**autrusier** ‖ (o-trü-ſie') *s/m.* = autoursier.

**Autun** ‖ (o-tq') *npr. m.* [lt. Augustodūnum] id., fr. St. (Saône-et-Loire); das alte Bibra'cte.

**autun(n)ois,** ~**e** (o-tü-nŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) I. *a.* von Autun. II. A~, A~e *s.* Bewohner(in) von Autun. III. A~ *s/m.* id., Theil v. Burgund.

**auvel** ⚙ (o-wæ'l) *s/m.* Flechtwerk *n* zum Fischen.

**auvent** (o-wq' ⑨b) [L.: avant-van ou avant-vent] *s/m.* 1. arch. Schirm-, Wetter-, Schutz-dach *n* (bsd. vor Kaufläden, in Gärten ꝛc.). 2. ⚓ ~ de sabord Schutzbretter *n.pl.* vor den Stückpforten, lose Pforten. 3. ⚔ ~ de casque Visi'r *n.*

**auvergnat,** ~**te** (o-wær-nja'⑭, ~njä't), a~**c** (~njä'k) bei Rég. *Joueur* I. 10. I. *a.* auvergn(at)isch. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Auvergnat(in); *fig.* dummer, plumper Mensch. III. l'a~ *s/m.* Patois *n* der Auvergne.

**Auvergne** (o-wæ'rnj) [lt. Arvernĭa] *npr.f.* I. id., alte Provinz Frankreich's (v. La Tour); jeu de l'homme d'~ Kartenspiel *n.* ähnlich dem écarté. II. a~ ⚙ *n/ap.f.* Lohe-Auflösung.

**auvergner** ‖ ⚙ (o-wær-nje') ①a. I. *v/a.* Häute in Lohbrühe einweichen. II. s'~ in Lohbrühe eingeweicht werden; s'~ difficilement sich schwer lohen.

**auvergneur** ⚙ (o-wær-njŏ'r) *s/m.* Arbeiter, der Häute in Lohbrühe einweicht.

**auvernat** (o-wær-na'⑭), Poit. ~s ‖ *s/m.* id., bei Orleans wachsender schwerer Rothwein von ursprünglich Auvergner Reben (Boil. *Satires* 3. 73).

**Auvernier** ‖ (~nïe') *npr. m.* Urbach *n*, Df. am Neuenburger See, durch seinen Wein berühmt.

**auverpin** ‖ P (o-wær-pq') *s/m.* Auvergnat (= auvergnat II.).

**auvert** ‖ P (o-wä'r) [+̊+ für vauvert] nach L. nur in: aller au diable ~ eine gefahrvolle Unternehmung beginnen (v. Vauvert).

**auvesque** (o-wæ'ßk) *s/m.* id., guter Cider aus Bayeux. [fr. Stadt (Tarn-et-Garonne).

**Auvillar(d)s** ‖ (o-wi-lā'r) *npr. m. sg.* id.,

**aux** (ō ⑮) *dat. pl.* von le, la. *Hom.* v. au.
**Auxerre** (o-ßä'r; Du., M-Cz. auch o-kßä'r) [lt. Autissiodūrum] *npr. f.* id., fr. Stadt (Yonne).
**auxerrois, ~e** (o-ßä-rŝä' ⑧a, ~ŝä'ſ; aber M-Cz.: ~kß~ in Saint-Germain-l'A~) **I.** *a.* aus Auxerre. **II.** A~, A~e *s.* Bewohner(in) von Auxerre. **III.** A~ *s/m.* id., Gegend im alten Burgund.
**auxèse** ✎ (o-kßä'ſ) [grch.] *s/f. rh.* Hype'rbel, Übertreibung (= hyperbole, exagération).
**auxésie** ✎ (o-kße-ſī') [grch.] *s/f.* méd. Zunehmen *n*, Steigen *n* der Krankheit (= accroissement).
**auxi** (o-kßi') *s/m.* **1.** ✿ gesponnene Wolle aus der Pikardie. **2.** A~… = Auxy…
**auxiliaire** (o-kßi-liä'r ⑯: +⁺+ nach L. find: o-kß~ und ō-gß~) [lt. auxiliāris] **I.** *a.* **1.** helfend, zur Hülfe dienend, mitwirkend: armée ~ Hülfsheer *n*; ✿ bureau ~ Kommandite *f*; ✿ livre ~ Neben-, Hülfsbuch *n*; an. muscle ~ Hülfsmuskel *m*; méd. remède ~ = adjuvant: *gr.* verbe ~ Hülfsverbum *n*: troupes ~s Hülfstruppen *f/pl.* **2.** nicht fest angestellt, Hülfs-… (*ant.* en pied). **II.** *s/m.* **1.** Helfer, Bundesgenosse; Hülfe *f*. **2.** *gr.* = verbe ~.
**auxiliariste** ✎✎ (o-kßi-li-a-ri'ßt) [lt.] *gr.* **I.** *a.* auf das System der Hülfsverben bezüglich. **II.** *s/m.* Anhänger dieses Systems.
**auxiliarité** ✎ ✎ (o-kßi-li-a-ri-te') [lt.] *s/f. gr.* System *n* der Grammatiker, welche Hülfsverben annehmen.
**auxiliateur** ✎ (o-kßi-liä-tö'r ⑯) [lt.] *s/m.* Helfer. [Hülfsleistung.
**auxiliation** ‖ † (o-kßi-liä-ßiō' ⑯) [lt.] *s/f.*
**Auxois** ‖ (o-ßŝä') [lt. Pagus Alesiensis] *npr. m.* id., Theil des alten Burgund.
**auxomètre** ✎ (o-kßö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Vergrößerungsmesser, Werkzeug zum Messen der Vergrößerungskraft der Fernröhre.
**Auxonne** (o-ßö'n) [lt. Aussonia] *npr. f.* id., fr. St. (Côte-d'Or).
**Auxy-le-Château** (o-kßi-lẽ-ſcha-to') *npr. m.* id., fr. Flecken (Pas-de-Calais). [mingo.
**auzube** ⚘ (o-ſü'b) *s/m.* id., Baumart auf St. Do-
**Ava** (ä-wa') **I.** *npr. m.* géogr. id.: **1.** ehm. ostasiatisches Königreich, jetzt Provinz des Birmanenreiches; **2.** Hauptstadt davon. **II.** a~ *s/m.* **1.** ⚘ Awa-, Kawa-Strauch (Rauschpfeffer). **2.** A'wa, berauschendes Getränk der Südsee-Insula'ner, aus der Wurzel des Awastrauchs.
**avachir** (ä-wä-ſchi'r) [dtsch. weich] ②a. s'~ **1.** F zu weit, allzu weich werden (von Stoffen); *fig.* F träge w. **2.** welk, schlaff niederhängen (von Zweigen, Blumen). **3.** P watschelig, dick w. (von Frauen): visage ~i dickes Gesicht. [Schlaffwerden *n*, bsd. *fig.*
**avachissement** F* (ä-wä-ſchi-ßmā') *s/m.*
**avage** (ä-wa'ʒ) [avoir] *s/m.* (ehm.) Zehnt des Scharfrichters von gewissen Waaren.
**avagnon** ‖ P (ä-wä-njō') *s/m.* Venusmuschel *f*.
**aval** (ä-wä'l) **I.** [ad vallem] **1.** *s/m.* (meist mit de oder en) Thalrichtung *f*, Richtung *f* stromabwärts: pays d'~ Unterland *n*; vent d'~ (an der Westküste) vom Meere her wehender Wind: aller (en) ~ stromab-, thalwärts gehen oder fahren (*ant.* amont): ⊖ Maurerei: bec d'~ hinterer Pfeilervorsprung an e-r Brücke. **2.** *adv.* mit dem Strome, stromab-, thal-wärts, zu Thal (v. à-val). **II.** † [valoir] *s/m.* (*pl.* ~s) ✿ Ava'l, Wechselbürgschaft *f*, verbürgende Mitunterschrift *f* unter einem Wechsel: donner un ~, mettre son ~ seine Bürgschaft für einen Wechsel geben; pour ~ (gut) als Bürge; donneur d'~ Wechselbürge; faire ~ für den Wechsel bürgen. *Hom.* avale von avaler verschlucken.
**avalage** (ä-wä-la'ʒ) *s/m.* **1.** Hinabfahren *n* auf dem Flusse. **2.** Abgabe *f* dafür. **3.** ⊖ Einschroten *n* von Weinfässern in den Keller. **4.** Rinnen *n*, Auslaufen *n* des Fasses. **5.** = avalaison 4 (L.).

**avalaison** ‖ (ä-wä-læ-ſō') *s/f.* **1.** wenigstens acht Tage anhaltender Westwind. **2.** Wassersturz *m*, der durch heftigen Regen oder Schmelzen des Schnees entsteht. **3.** dabei gefangene Fische *m/pl.*; angetriebene Steine. **4.** Fischerei: Recht *n*, Reusen aufzustellen.
**avalanche** (ä-wä-lā'ſch). ✎ ~ge, L. auch ✎ ~je (~lā'ʒ) [lt. vallis] *s/f.* **1.** Lawi'ne, Schneesturz *m*: ~ de terre Erdsturz *m*, Vertiefung auf der Erdoberfläche, durch Einsinken eines Theils derselben entstanden. **2.** *fig.* Fluth, bedeutende Masse, die über J. einstürzt.
**avalancher** ✎ (ä-wä-lā-sche') ①a. s'~ in Lawi'nen niederstürzen.
**avalant** ‖ *m*, ~e *f* (~lā', ~ā't). **I.** *a.* stromab-, hinab-fahrend. **II.** ~ *s/m.* stromab fahrendes Boot; arche ~e Brückenbogen, unter welchem eine starke Strömung ist; (*ant.* montant).
**avalasse** (ä-wä-la'ß) *s/f.* = avalaison.
**avale-dru** P, ✎ *pl.*: ~-~ (ä-wäl-drü') *s/m.* J. der die Speise hastig hinunterschlingt; Vielfraß. [Auszug *m*.
**avalée** ⊖ (ä-wä-le') *s/f.* Weberei: Fahne,
**avalement** (ä-wa-l'mā') *s/m.* **1.** Herab-, Ver-schlucken *n* (v. déglutition). **2.** Herunterhängen *n*; méd. ~ de la langue Zungenvorfall. **3.** ⊖ ~ du métal Zurücktreten *n*, Einsinken *n* des flüssigen Metalls nach dem Erkalten.
**avaler** (ä-wä-le') [val] ①a. **I.** *v/a.* **1.** (ver)schlucken, (ver)schlingen, (hinunter) schlürfen, *fig.* verschlucken, schweigend ertragen, F einstecken: ~ un bouillon meist *fig.* eine schlechte Spekulation machen, Verluste bei einem Unternehmen erleiden; ~ un œuf ein Ei ausschlürfen; ~ avec peine mit Mühe hinunterwürgen; *fig.* pouvoir ~ la mer et les poissons gewaltigen Durst haben; ne faire que tordre et ~ gewaltig essen, unersättlich sein; ~ le calice den Kelch leeren, *fig.* Kummer ertragen, viel Herzeleid ausstehen; *fig.* ~ des couleuvres Beleidigungen hinnehmen, F einstecken, P in sich hineinfressen; *fig.* † ~ un pays ein Land schnell durchreisen; *fig.* F ~ sans corde et sans poulie et. ohne Mühe zu Wege bringen; F faire ~ qc. à q. J. et. glauben, erdulden machen; *fig.* ~ la vie comme un verre d'eau in Ruhe leben; P ~ son poussin getadelt werden; P ~ ses baguettes, sa cuiller, sa langue sterben; P ✎ avoir ~é le pépin schwanger sein; F ~ le luron das Abendmahl nehmen. **2.** † (ver)senken, ein-kellern, -schroten. **3.** Gärtnerei: ~ une branche einen Zweig (nahe am Stamm) ab-, weg-schneiden, ab-hauen, -stutzen. **4.** ⊖ Hutmacherei: ~ la ficelle die Hutschnur hinunterstampfen. **5.** ch. ~ la botte au limier dem Hunde den Halsriemen abnehmen. **6.** ✿ sich für einen Wechsel verbürgen, P quer schreiben. **7.** ⊖ den Guß rühren: ~ la loupe das halbgare Eisen gar aufbrechen. **II.** *v/n.* **1.** schlingen. **2.** † den Strom hinunterfahren. **III.** s'~ **1.** sich schlingen lassen, heruntergehen. **2.** herunterhängen: ~é, ~ée herunterhängend, Hänge-… **3.** *v/rp.* on dirait qu'ils veulent s'~ sie möchten sich (vor Wuth) auffressen.
**avale-tout-cru**, *pl.*: ~-~-~ (ä-wäl-tu-krü') *s/m.* **1.** P Brama'rbas, Prahlhans. **2.** F Ladendieb. [Holz *n* an der Angel-Leine.
**avalette** ⊖ (ä-wä-læ't) *s/f.* Fischerei: Stück
**avaleur** (ä-wä-lö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. **I.** *s.* Schlucker(in), Gierschlund. **II.** ~ *s/m.* **1.** ~ de charrettes ferrées Maulheld, Eisenfresser; F ~ de pois gris Vielfraß. **2.** zo. ~ d'os = héron gigantesque (Poit.).
**avalies** ✿ (ä-wä-lī' ⑧b) *s/f. pl.* Schab-, Sterblings-, Gerber-Wolle, abgebeizte W.
**avaliste** ✿ (ä-wä-li'ßt) *s/m.* Wechselbürge.
**avalister** ‖ ✿ ✎ (ä-wä-li-ßte') ①a. *v/n.* Wechselbürgschaft geben.

**Avallon** ‖ (ä-wä-lō') *npr. m.* id.: **1.** fr. Stadt (Yonne); **2.** engl. Insel im Brettfluß (Somerset bei Glastonbury), wo König Artus begraben sein soll.
**avallonais, ~e** (ä-wä-lö-næ' ⑧a, ~ſ) **I.** *a.* aus Avallon. **II.** *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Avallon.
**avaloir** *m*. ~e *f* (*m* und *f*: ä-wä-lŝä'r) [avaler] **I.** ~ *s/m.* **I.** ⊖ Fischerei: Art Reuse *f*. **2.** P Schluckjack, Gurgel *f*. **II.** ~e *s/f.* **1.** F gute Gurgel, großes Maul, Rachen *m*. **2.** ⊖ Sturzleder *n*, Hinterzeug *n* am Pferdegeschirr. **3.** Hutmacherei: Treibeisen *n*, Krummstampfer *m*.
**avalure** (ä-wä-lü'r) *s/f.* **1.** vét. Hufwulst: tomber en ~ hufwulstig werden. **2.** Kana'rienfucht (Krankheit der Kanarienvögel).
**avançage** (ä-wā-ßa'ʒ) *s/m.* **1.** Droschkenhalteplatz. **2.** Recht *n*, polizeiliche Erlaubniß für eine Droschke, anderswo als an ihrem Platze zu halten.
**avance** † (ä-wā'ß) [avant] *s/f.* **1.** arch. Vorbau *m*, Vorlage, Vorsprung *m*. **2.** *fig.* Vorsprung *m*: avoir dix kilomètres d'~ sur q. 10 Kil. Vorsprung vor J-m haben; prendre une ~ de deux longueurs einen Vorsprung von zwei Pferdelängen gewinnen; *iro.* il nous a fait là une belle ~ da hat er uns was Sauberes angerichtet; c'est autant d'~ das ist schon eine gute Vorarbeit; à l'~ vorab, zu allererst. **3.** Vortheil *m*: c'est déjà une grande ~ que d'… das ist schon ein großer Vortheil, wenn man … **4.** ✿ Vorschuß *m*, Vorausbezahlung, Darlehn *n*: ~ de caisse Baarvorschuß *m*; ~s à découvert Blankovorschuß *m*; donner une ~, faire des ~s à q. J-m Geld vorschießen; être en ~ im Vorschusse sein; d'~, ✎ par ~ im Voraus, pränumerando; payer par ~ pränumeriren. **5.** ✿ A'gio *n*: ~ pour le tireur Aufschlag *m*, Überschuß *m* für den Aussteller. **6.** ~s *pl. fig.* Entgegenkommen *n*: faire des ~s à q. J-m die Hand bieten, den ersten Schritt thun, Avancen machen: elle lui a fait des ~s sie ist ihm entgegengekommen. **7.** ⊖ ~ du tiroir Voreilen *n* des Dampfschiebers an Maschinen; ~ et retard Stellung in der Uhr.
**avancé** *m*, ~e *f* † (ä-wā-ße') **I.** ~ *s/m.* **1.** drt. Befehl einen Prozeß vor der Reihe vorzunehmen. **2.** ~s d'un parti *pl.* U'ltras, die Leidenschaftlichen, Rothen e-r Partei. **3.** frt. (auch *a.* ouvrage) ~ vorgeschobenes Werk, Außen-W. e-r Festung. **II.** ~e ⚔ *s/f.* Vor-, Außen-wache, vorgeschobener Posten.
**avancement** † (ä-wā-ßmā') *s/m.* **1.** (ch. *pl.*) Fortgang, Fortschritt, Emporkommen *n*, Aufnahme *f*: ~ d'un écolier (dans une autre classe) Versetzung *f* eines Schülers; contribuer à l'~ des arts zum Fortschritt, zur Verbreitung der Wissenschaften beitragen. **2.** Beförderung *f*, Standeserhöhung *f*, Avancement *n*: faire des ~s Beförderungen vornehmen. **3.** ast. ~ des étoiles sur le soleil Überschuß der Sonnen- über die Stern-zeit. **4.** Vorausbezahlung *f*, Vorschuß: ✎ donner qc. par ~ et. vorausbezahlen: ~ d'hoirie Vorausbezahlung *f* auf eine Erbschaft.
**avancer** † (ä-wā-ße') [avant] ①l. **I.** *v/a.* **1.** vorwärts-bringen, -stellen, -schieben, vorrücken: Dominospiel: ~ un dé einen passenden Stein (an den schon gesetzten) ansetzen; Trictrac: ~ son jeu die Damen spielen, um schneller die Ecken zu nehmen; ~ une figure eine Figur hervortreten lassen; ~é, ~ée vorgeschoben, vorgerückt; il n'en est pas plus ~é er ist darum doch nicht weiter, er steht noch auf demselben Flecke; ⚔ sentinelle ~ée vorgeschobener Posten; *fig.* idées ~ées fortschrittliche Ansichten; viande ~ée angegangenes Fleisch, welches zu verderben anfängt; fruits ~és frühreife Früchte. **2.** vor-, ausstrecken: ~ le bras den Arm ausstrecken;

~ le pied den Fuß vorwärts setzen; ~ la tête hors de la voiture den Kopf aus dem Wagen stecken. 3. befördern, beschleunigen: ~ ses affaires seine Angelegenheiten fördern, sich vorwärts bringen; ~ un élève e-n Schüler weiterbringen; ~ une montre eine Uhr vorstellen, schneller gehen machen; ~ un ouvrage eine Arbeit fördern; ~ les plantes das Wachsthum der Pflanzen befördern; ~ un tableau ein Gemälde der Vollendung näher bringen; à quoi nous ~e-t-il de… was nützt es uns, daß wir…? 4. **behaupten, vorbringen** (*ant.* **retirer**): ~ une proposition einen Satz, eine Behauptung aufstellen; ~ en l'air in's Blaue hinein behaupten. 5. ⚙ ~ un fil d'or mit dem Golddrahte die vierte Ziehung vornehmen. 6. ✉ vorschießen, vorstrecken, auslegen. 7. † ~ la parole sein Wort geben (M. *Mélicerte* 2. 5). II. *v/n.* 1. vorwärts-gehen, -kommen, ⚔ vor-rücken, -dringen; avanciren: **faire** ~ (**une voiture** einen Wagen) vorfahren lassen; la besogne n'~e pas die Arbeit schafft nicht; la montre ~e **die Uhr geht vor; notre calendrier** ~e sur celui des Russes unser Kalender ist dem der Russen voraus; ⚔ ~ez! vorwärts!; ~ez à l'ordre! zum Examiniren vor! (Ruf des wachthabenden Korporals beim Abhalten der Ronde). 2. *fig.* zunehmen: ~ en âge alt werden; ~é, ~ée en âge bejahrt. 3. gedeihen, Fortschritte machen: ~ à qc. zu et. kommen; *fig.* il se tue et n'~e à rien er giebt sich die größte Mühe und bringt es zu Nichts. 4. vorgreifen; **vorrücken; vorstehen, hervorragen: cet arbre ~e hors de l'allée dieser Baum steht** außerhalb, springt aus der Reihe; cette maison ~e trop sur la rue dies Haus ragt zu weit in die Straße hinein. III. s'~ 1. vorrücken, vorgehen. 2. hervor-treten, -ragen. 3. fortschreiten; *fig.* sich aufschwingen, in Aufnahme kommen: s'~ dans le monde in der Welt vorwärts kommen, es zu et. bringen. 4. s'~ jusqu'à mit *inf.* so weit gehen zu…

**avanceur** (ă-wɑ-ßȫ'r) *s/m.* 1. † Angreifer, angreifender Theil. 2. ⚙ Golddrahtzieher (**v. avancer I. 5**).

**Avanche** (ă-wɑ̄'sch) *npr.f.* = Avenches.

**avançon** ‖ (ă-wɑ-ßɔ') *s/m.* 1. ⚙ Fischerei: Ansatz an der Angelleine zum Befestigen der Angelhaken. 2. ⚓ Brett *n* an den Enden einer Rolle beim Reepschläger.

**avanie** (ă-wă-nī') [ar.] *s/f.* 1. Plackerei, Gelderpressung (welche die Türken an christlichen Kaufleuten ausübten). 2. Schimpf *m*, Unglimpf *m*, Mißhandlung: faire une ~ à q. J. schnöde behandeln, J-m e-n Schimpf anthun. Syn. v. affront. [zum Sardellenfang.

**avano** ⚙ (ă-wă-no') *s/m.* Fischerei: Sacknetz *n*

**avant** (ă-wɑ' ⑨c u. g) [lt. ab ante] vor. I. *prp.* 1. Raum, Reihenfolge: l'adjectif se **place ~ le substantif das Adjektiv steht vor dem Substantiv; être en ~ de q. J-m voraus sein. 2.** Zeit: ~ **Jésus-Christ** vor Christi Geburt: ~ peu in Kurzem; ~ (le) **jour vor Tagesanbruch (M.); ~ le jour fixé vor dem festgesetzten Tage; ~ de** mit *inf.* (wenn das Subjekt in beiden Satztheilen gleich, aber ohne de nur † u. jetzt im Gerichtsstyl) ehe: être longtemps ~ de mit *inf.* lange Zeit brauchen, um…; drt. ~ dire droit vor Erlassung eines Endurtheils. 3. Vorrang: ~ tout vor Allem, vor allen Dingen. II. *adv.* **1.** Zeit: **bien ~ dans la nuit** spät in die Nacht **hinein; le jour d'~ der (am) Tag(e) vorher. 2.** Raum: **bien ~ dans le bois tief im** Gehölze; n'allez pas plus ~! gehen Sie **nicht weiter vor!; il ne faut pas creuser** si ~ man braucht nicht so tief zu gehen. **3.** *fig.* **être mêlé bien ~ dans qc. sich weit, tief in et. eingelassen haben; être bien ~ dans les bonnes grâces de q. hoch in** J-s Gunst stehen. 4. ⚓ ~! nage ~! ~ **garçons! holt die Riemen an! frisch zu!; tirer ~ stark rudern; ~ qui peut! rojet** mit aller Kraft!; ⚔ (Kommando) Marsch!; en ~ (marche) gerade **aus**! vorwärts!; aller en ~ vorwärts kommen, sich nicht abhalten lassen; mettre en ~ vorbringen, vorschlagen, behaupten; **n'aller ni en ~ ni en arrière** in's Stocken gerathen, stehen bleiben; **si ~ qu'il pénètre wie tief er auch eindringen mag; †** *préc.* **être trop ~ dans le rang favori de la pensée de q. von J-m sehr geachtet werden. Syn. 1.** *avant* **a généralement rapport au temps, à la priorité d'ordre,** *devant* **au lieu. 2.** *avant* **marque l'antécédence immédiate;** *devant* **une antécédence médiate ou non (L.). III.** *cj.* **[lt. ab antĕquam] ~ que** mit *subj.* (mit oder ohne **ne**), ~ **que de** mit *inf.* (*poët.* † ↘ **que** mit *inf.*) **ehe: ~ qu'elle vienne vor ihrer Ankunft; ~ qu'il soit peu nächstens; † dès ~ que noch ehe (Pas.** *Lettres* **2). IV.** *s/m.* **Vordertheil** *n*; ⚓ l'~ (du vaisseau) Vorschiff *n*, **Bug des Schiffes: voiles de l'~ Vorsegel** *n.pl.*; **le vent se range de l'~ der Wind schralet, wird widrig; être trop sur l'~ vorn zu tief gehen; vaisseau trop sur l'~ vorlastiges Schiff; aller, être de l'~** voransegeln, *fig.* **auf's Gerathewohl, kühn, toll handeln; se faire de l'~ über Land segeln, mit dem Besteck voraus sein.** *Hom.* **avent Advent.**

**avantage** ⍑ (ă-wɑ-ta'ʒ) [avant] *s/m.* 1. Vortheil, Nutzen, Gewinn: à son ~ zu seinem Nutzen; s'habiller à son ~ sich vortheilhaft **kleiden; tirer ~ de qc.** aus et. Vortheil ziehen, einer Sache Vortheil abgewinnen; conserver ses ~s seine Vortheile behaupten; prendre ~ des revers de q. sich J-s Schaden zu Nutze machen; prendre q. à son ~ einen Schwächern oder schlechter Bewaffneten angreifen; Reitkunst: être monté avec ~ bequem zu Pferde sitzen; monter avec ~ auf eine Erhöhung treten, um leichter in den Steigbügel zu kommen; ⚓ ~ du vent Vortheil des Windes, Luv *f*; prendre l'~ du vent den Wind abfangen, vor den Wind kommen; avoir l'~ de marche schneller segeln als ein anderes Schiff. 2. Vorzug, Überlegenheit *f*, Bevorzugung *f*: **avoir l'~ sur q.** J-m überlegen sein; **faire des ~s à q.** J. bevorzugen; **attaquer l'ennemi avec ~** den Feind mit überlegener Stärke angreifen; **faire de grands ~s à un fils** e-n Sohn bei der Erbschaft bevorzugen; **j'ai l'~ de …** (mit *inf.*) ich bin so glücklich zu…; **c'est à mon ~…** es gereicht mir zum Vergnügen… 3. Vorrecht *n*, Oberhand *f*: avoir l'~ du combat im Kampfe die Oberhand behalten. 4. beim Spiel: Vorgeben *n*, Vorhand *f*: quel ~ me donnez-vous? was geben Sie mir vor?; l'~ du jeu der gewinnende Wurf im Spiel. 5. ⚓ † Schiffsschnabel. 6. ~s *pl.* körperliche Vorzüge, Reize; P hoher Busen. **Syn.** *avantage* **marque d'une manière générale tout ce que nous retirons en notre faveur d'une chose; le** *profit* **est plutôt le gain qu'une chose procure; il suppose une peine qu'on a prise pour l'obtenir, tandis que l'***utilité* **est ce qui, dans un objet, nous sert immédiatement (vgl. davantage).**

**avantager** ‿ (ă-wɑ-tă-ʒe') [avantage] ①m. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. mit et. bevorzugen, begünstigen, bedenken, ausstatten; drt. Vortheile zusichern, vermachen: ~ un enfant ein Kind bei der Erbschaft bevorzugen. II. s'~ 1. sich gegenseitig Vortheile ausbedingen. 2. ↘ s'~ de qc. e-n Vortheil aus et. ziehen.

**avantageux** *m*, ~se *f* ☐ (ă-wɑ-tă-ʒö' ⑩a, ~ȫ'ʃ) I. *a.* 1. vortheilhaft, zuträglich; günstig; gutstehend, einträglich. 2. großprahlerisch, ruhmredig, übermüthig. 3. ↘ auf seinen Vortheil bedacht: ~ au jeu beim Spiel interessirt, auf den Gewinn erpicht. II. ~‖*s/m.* **Großthuer. Syn. v. glorieux.**

**avant-bec** ⚙, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-bä'k; ⑧b) *s/m.* 1. arch. Vorhaupt *n* e-s Brückenpfeilers, Eisbrecher. 2. Steven eines Brückenkahns.

**avant-blanc** ‖ ⚘, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-blɑ'; ⑧b) *s/m.* Art weiße Frühkirsche.

**avant-bouche** ⚕, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-bu'sch; ⑧b) *s/f.* an. Vordermund *m.*

**avant-bouts** ⚔ (~bu'; ⑧b) *s/m. pl.* Böcke, Leerbäume zu einem hölzernen Ponton.

**avant-bras** ⚕, *pl.* ~-~ (~bra' ⑧a) *s/m.* an. Vorder-arm, -schenkel. [helling.

**avant-cale** ⚓, *pl.* ~-~s ‖ (~kă'l) *s/f.* Vor-

**avant-chemin-couvert** ‖ ⚔, *pl.* ~-~s-~s (ă-wɑ-schmɑ-ku-wā'r; ⑧b) *s/m.* frt. äußerer bedeckter Weg.

**avant-chœur** ⚙, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-kȫ'r; ⑧b) *s/m.* arch. Vorderchor *n.*

**avant-cœur**, *pl.* ~-~s (~kȫ'r; ⑧b) *s/m.* 1. an. Magen-, Herz-grube *f.* 2. vét. Herzgeschwulst *f*, Vorherz *n* (Krankheit der Pferde). 3. Г ~s hoher Busen.

**avant-corps**, *pl.* ~-~ (ă-wɑ-kō'r ⑧a und b) *s/m.* 1. ⚙ arch. jeder Vorsprung an einem Hause, Vorbau; Vorlage *f*, vorspringender Flügel eines Gebäudes; Schlosserei: Vorderkörper. 2. ⚔ Vorkorps *n.*

**avant-costière** ⚙, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-kŏ-ßtiā'r; ⑧b) *s/f.* Vorder-backen *m*, -zacken *m* der Stein-Einfassung im Hochofen.

**avant-coulant** ‖ ⚙ ↘, *pl.* ~-~s (~ku-lɑ'; ⑧b) *s/m.* Vorlauf (der zuerst abfließende Spiritus) am Brennkolben. [hof *m*, vorderer Hof.

**avant-cour**, *pl.* ~-~s (~kū'r; ⑧b) *s/f.* Vor-

**avant-coureur**, *pl.* ~-~rs (~ku-rȫ'r; ⑧b) (nach Didot: avancoureur) *s/m*; † ~se (~ȫ'ʃ) *s/f.* 1. Vorläufer(in), Vorreiter. 2. ⚔ Spitze *f* (vorgeschobener Sicherheitsposten beim Marsch in der Nähe des Feindes): les ~s Vortruppen *f/pl.* 3. *fig.* Vorbote.

**avant-courrier** ‖ (~kū-rie') *m*, ~ère (~iā'r) *f*; *pl.* ~-~s ⑧b. I. ~ *s/m.* Kurier (um Pferde voraus zu bestellen). II. ~ère *s/f.* 1. *fig.* Vorläuferin. 2. Vorbotin, bsd. *poët.* Morgenröthe. 3. ↘ auch *a.* voraufgehend; † Laft. *fig.* ~ de q. J-m vorauseilend.

**avant-creuset** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s ‖ (*sg.* und *pl.* ~krö-ßæ') *s/m.* Vorherd des Hochofens (= avant-foyer).

**avant-dernier** *m*, ~ère *f*; *pl.* ~-~s (ă-wɑ-dăr-nie', ~iā'r; ⑧b) I. *a.* vorletzte(r). II. *s.* Vorletzte(r). III. ~ère *s/f.* ✉ mon ~ère mein vorletztes (Schreiben).

**avant-duc** ⚙, *pl.* ~-~s ‖ (ă-wɑ-dŭ'k) *s/m.* arch. Pfahlwerk *n* an Flußufern (zum Brückenbau); Landbrücke *f* bei fliegenden Fähren und Schiffbrücken.

**avant-faire-droit** ‖, *pl.* ~-~-~ ‖ (~făr-droā') *s/m.* drt. vorläufiges Erkenntniß.

**avant-fossé** ⚔, *pl.* ~-~s (ă-wɑ-fo-ße'; ⑧b) *s/m.* frt. Vor-, Außen-Graben.

**avant-foyer** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (~foă-ie'; ⑧b) *s/m.* Vorherd des Hochofens = avant-creuset.

**avant-garde** ⍑ ⚔, *pl.* ~-~s (~gă'rd; ⑧b) *s/f.* 1. Vortrab *m*, Vorhut; ⚓ beim Eingang eines Hafens liegendes Wachtschiff, auch dessen Besatzung. 2. Vorder-linie, -treffen *n*, erste Abtheilung einer Armee, eines Geschwaders; auch *fig.* Vorkämpfer *m/pl.*

**avant-glacis** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (~glă-ßi') *s/m.* frt. Vorglacis *n* (zweites Glacis vor dem Vorgraben).

**avant-goût**, *pl.* ~-~s (~gū' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Vorgeschmack: *fig.* avoir un ~ de qc. et. im Voraus empfinden.

**avant-hier** (ă-wɑ-tiā'r, ↘ ă-wɑ-iā'r) *adv.* vorgestern; d'~ vorgestrig.

**avantin** ‖ ⚘ (ă-wɑ-tɑ') *s/m.* Schößling des Weinstocks (v. crossette).

**avant-jeu**, *pl.* ~-~x (~ʒö'; ⑩b) *s/m.* Vorspiel *n* (auch *fig.*). [Tagesanbruch.

**avant-jour** ↘, *pl.* ~-~s (~ʒū'r; ⑧b) *s/m.*

**avant-lait** ‖, *pl.* ~-~s ‖ (~læ') *s/m.* dicht vor dem Euter der Kuh gelegener Fleischtheil.

**avant-la-lettre** † ⊙, *pl.* ∼-∼-∼ (á-wg-lä-læ'tr) *s/f.* Kupferstecherei: (erster) Abzug vor Eingrabung der (Unter-) Schrift; Probe-abdruck eines Bildes *m*.

**avant-logis**, *pl.* ∼-∼ (∼lō-Gi' ⑧a) *s/m.* vorderer, rings v. Gebäuden umschlossener Hof.

**avant-main** ‖, *pl.*: L. ∼-∼s, Poit. ∼-∼ (∼mg'; ⑧b) (nach Didot: avanmain) *s/m.* 1. flache Hand. 2. Ballspiel: Schlag mit dem Vordertheil der Rakete. 3. Kartenspiel: Vorhand *f*. 4. Vordertheil *n* des Pferdes.

**avant-mur**, *pl.* ∼-∼s (∼mü'r: ⑧b) *s/m.* 1. ⊙ arch. Vormauer *f*. 2. frt. Zwingermauer *f*. 3. bl. Gemäuer *n* vor einem Thurme.

**avant-nef** ⊙, *pl.* ∼-∼s ‖ (*sg.* u. *pl.* ∼næ'f) *s/f.* arch. innere, vor dem Schiff gelegene Vorhalle in Basiliken.

**avant-part**, *pl.* ∼-∼s (∼pā'r; ⑧b) *s/f.* drt. Voraus *n* bei Erbschaften (= préciput).

**avant-pêche** ⚘, *pl.* ∼-∼s (∼pæ'sch; ⑧b) *s/f.* Frühpfirsich.

**avant-pied** ‖, *pl.* ∼-∼s (∼pie'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚕ Mittelglied *n* des Fußes (= métatarse). 2. ⊙ Schuhmacherei: Vorderblatt *n*, Oberleder *n* (= empeigne).

**avant-pieu** ⊙, *pl.* ∼-∼x (∼piö'; ⑩b) *s/m.* Pfahlhalter, Pfahl-, Loch-Eisen *n*.

**avant-plancher** ‖ ⊙, *pl.* ∼-∼s ‖ (∼plg-sche') *s/m.* falscher Boden an einem Fischkasten.

**avant-poignet** ‖ ⚕, *pl.* ∼-∼s (∼poä-njæ'; ⑧b; L. ∼pŏ-njæ') *s/m.* = métacarpe.

**avant-poitrine** ⚕, *pl.* ∼-∼s (∼poä-tri'n; ⑧b) *s/f.* Vorderbrust der Insekten.

**avant-port** ‖ ⚓, *pl.* ∼-∼s ‖ (*sg.* u. *pl.*: ∼pō'r) *s/m.* Außen-, Buten-Hafen (vor dem verschließbaren Binnenhafen liegender Theil eines Hafens).

**avant-portail** ‖ ⊙, *pl.* ∼-∼s ‖ (ă-wg-pŏr-ta'j) *s/m.* arch. Vorderthor *n*.

**avant-poste** ⚔, *pl.* ∼-∼s (∼pŏ'ßt; ⑧b) *s/m.* Vorposten (auch *fig.*).

**avant-projet** ‖ ✎, *pl.* ∼-∼s (∼prŏ-Gæ'; ⑧b) *s/m.* Vorlage *f*, Voranschlag.

**avant-propos**, *pl.* ∼-∼ (∼prŏ-pō' ⑧a) *s/m.* Vorbericht, Einleitung *f*, Vorrede *f*, Vorwort *n*; d'∼ einleitend, als, zur Einleitung, oft *mr. part* überflüssige Vorbemerkung.

**avant-quart** ‖ ⊙, *pl.* ∼-∼s (ă-wg-kā'r; ⑧b) *s/m.* 1. Vorschlag, Schlagzeichen *n* (Anschlagen vor dem eigentlichen Schlagen bei Thurm-uhren). 2. Vorschlags-, Warnglöckchen *n*. [*s/m.* röthliche Frühpfirsich.

**avant-rouge** ⚘, *pl.* ∼-∼s (ă-wg-rū'G; ⑧b)

**avant-scène**, *pl.* ∼-∼s, Dv. im *pl.*: ∼-∼ (∼ßæ'n; ⑧b) (nach Didot: avanscène) *s/f.* 1. Vorbühne, Proscenium *n*: loges d'∼ Prosceniumslogen: ne faire qu'une ∼ nur ein leeres Haus machen (von Schauspielern) (Murger). 2. Schaubühne, Scene. 3. *fig.* Vorspiel *n* (Handlung, die vor dem Beginn des Drama's stattgefunden haben soll).

**avant-sternum** ⚕, *pl.*: ∼-∼s (ă-wg-ßtær-nŏ'm; ⑧b) *s/m.* zo. mittlerer, unterer Theil des ersten Bruststücks der Insekten.

**avant-terrasse**, *pl.*: ∼-∼s ‖ (∼tĕ-ra'ß) *s/f.* Vorterrasse.

**avant-terre**, *pl.*: ∼-∼s (∼tā'r; ⑧b) *s/f.* 1. ⚓ (bei Flüssen): Vor-ufer *n*, -strand *m*. 2. arch. arches ∼ Schlußbogen *m/pl.* e-r steinernen Brücke an jedem Ufer (L.).

**avant-titre** ✎ ⊙, *pl.*: ∼-∼s (∼ti'tr; ⑧b) *s/m.* typ. Schmutztitel.

**avant-toit** ‖ ⊙, *pl.*: ∼-∼s (∼toā'; ⑧b) *s/m.* arch. Vor-, Schirm-Dach *n*.

**avant-train** ‖, *pl.*: ∼-∼s (ă-wg-trg'; ⑧b) *s/m.* 1. Vorderwagen, Vordergestell *n* e-s Fahrzeuges. 2. ⚔ Protzwagen: ∼ de campagne Feld-, Kasten-Protze *f*; ∼ sans coffre Sattel-Protze *f*: mettre l'∼ ein Geschütz aufprotzen; ôter l'∼ ein Geschütz abprotzen. 3. P ✎ oberer Theil des Körpers.

**avanture** † (ă-wg-tü'r) *s/f.* (Co., Fénelon, noch V.) = aventure.

**avant-veille**, *pl.*: ∼-∼s (∼wæ'j; ⑧b) *s/f.* zweiter Tag vorher.

**avaoussé** ⚘ P (ă-wä-u-ße') *s/m.* Kermes-Eiche *f*, Scharlachbaum (= avaux, chêne coccifère).

**avare** (ă-wā'r) [lt. avārus] I. *a.* ☐ geizig, habsüchtig, filzig: être ∼ de qc. mit et. karg, sparsam sein, geizen. II. *s.* Geizhals, Geizige. III. *l'A*∼ *npr. m.* Titel eines Schauspiels von Molière. Syn. v. avaricieux.

**Avares** (ă-wā'r ⑧b) *s/m. pl.* les ∼ die Awa'ren, tatar. Volksstamm (besser als Abares).

**avariable** ⚓ (ă-wä-ri-a'bl) *a.* havari'rbar, was auf der See beschädigt werden kann.

**avarice** (ă-wä-rī'ß) [lt. avaritĭa] *s/f.* Geiz *m*, Habsucht (v. Bru. ch. 22.): avec ∼ geizig, karg.

**avaricieux** *m*, ∼se *f* ☐ F ✎ (∼ri-ßiö' ⑩a, ∼ßiö'j: ⑱) I. *a.* geizig, knauserig, filzig. II. ∼‖*s/m.* Knicker. Syn. l'*avare* a l'habitude de l'avarice; l'*avaricieux* n'agit avec avarice qu'en passant (vgl. intéressé).

**avarie** ⚓ u. ⚘ † (ă-wä-rī') [holl.] *s/f.* 1. Havari'e, Seeschaden *m* (am Schiff oder an der Ladung während der Fahrt erlitten): règlement d'∼ Dispa'che, Seeschaden-Berechnung; régler les ∼s die Dispa'che aufmachen, den Seeschaden ausgleichen. 2. Hafengeld *n*.

**avarier** ‖ ⚓ (ă-wä-ri-e') ①a. *v/a.* und s'∼ (zur See) verderben; ∼é, ∼ée beschädigt, verdorben (Waaren, Nahrungsmittel *rc.*).

**avaste** ⚓ (ă-wā'ßt) [it. abastanza] *int.* halt still! genug!

**avatar** (ă-wa-tā'r), auch ∼a (∼ta-ra') [skt.: Niedersteigen] *s/m.* 1. indische Mythologie: A'vatar: a) Verkörperung Gottes beim Herabsteigen zur Erde; b) engS.: die 10 Verkörperungen Wischnu's (v. Vishnou). 2. *fig.* Verwandlung *f*, neue Stellung, anderer Name.

**à-vau** ⚓ (ă-wō') [aval] *adv.* nur gbr. in: ∼ l'eau stromabwärts, zu Thal; aller ∼ stromabwärts gehen, *fig.* zurückgehen, rückgängig werden, scheitern; ∼ de route in wilder Eile.

**avaux** ‖ ⚘ (ă-wō') *s/m.* = avaoussé.

**Avé**, ∼**Maria** A., L.; B.: ∼e (á-we-mă-ri-a') [lt.] *s/m.* (*pl.*: ∼ ∼) rl. 1. A've Mari'a *n*, der Engels-Gruß: F ✎ dans un ∼ so lange man ein Vaterunser betet, in ganz kurzer Zeit, im Augenblick. 2. Stelle *f* der Predigt nach der Einleitung. 3. Kügelchen *n* am Rosenkranze. 4. filles de l'∼ Schwestern des A. M. (Art Franziskanerinnen): frères de l'∼ Diener der heil. Jungfrau (= servite).

**avec** (ă-wæ'k; L. vor *cons.* ă-wæ', wie Palsgrave im 16. sæ., was Vg. u. Chifflet tadelten), *poét.* auch ∼**que** (ă-wæ'-kĕ) und ∼**ques** (+ nach Vg.) [L., Sch.: lt. apud hoc] I. *prp.* mit, nebst, bei: 1. Verbindung, Begleitung: manger du pain ∼ la viande Brot zum Fleisch essen; F et ∼ cela, monsieur? befehlen Sie sonst noch et.?; ami ∼ q. mit J-m befreundet (V.); silence ∼ elle! sagen Sie ihr kein Wort davon!; être ∼ q. es mit J-m halten; l'attribut s'accorde ∼ le sujet das Prädikat richtet sich nach dem Subjekte; distinguer, séparer d'∼ qc. (M. T. 1. 6.: faire la différence ∼ qc.) et. von et. unterscheiden, trennen. 2. in Beziehung auf: ∼ vous wenn man Ihnen glaubte. 3. Mittel, Werkzeug: marcher ∼ des béquilles an Krücken gehen. 4. Art u. Weise: ∼ son orgueil bei s-m Stolze. 5. bei, ungeachtet: ∼ tout cela trotz alledem. II. *adv.* 1. F ✎ obendrein (besser: par-dessus le marché): il a encore eu de l'argent ∼ er hat noch obendrein Geld bekommen. 2. † Laft., jetzt F: ces bottes me blessent, je ne saurais marcher ∼ diese Stiefeln drücken mich, ich kann nicht damit gehen; il s'en est allé ∼ er ist damit fortgegangen.

**aveindre** † F (ă-wg'dr) [D., Sch.: lt. abemĕre; L.: advenīre] ④b. *v/a.* herbei-, hervor-holen, -tragen. Syn. v. atteindre.

**aveine** ⚘ ✎ (ă-wæ'n) *s/f.* prov. der Normandie und auch im Reime = avoine.

**aveinière** (ă-wæ-niæ'r) *s/f.* agr. Haferfeld *n*.

**avelanède**, ∼ell∼ ⚘ (ă-w'lă-næ'd, ∼wæ∼) *s/f.* Eichel-Näpfchen *n*, -Doppe, Eckerdoppe (bsd. der Knoppern-Eiche: L.) = velanède.

**aveline** (ă-w'li'n) [lt. avellāna] *s/f.* 1. ⚘ gemeine Haselnuß, Avella'na. 2. P zo. Regen-, Zauber-schnecke (= gueule de loup).

**avelinier** ‖ ⚘ (ă-w'li-nie') *s/m.* Avella'na *f*, gemeiner Haselstrauch.

**avellanaire** ⚕ (á-wæ-lă-nā'r) [lt. avellāna] *a.* 1. ⚘ haselnußgroß. 2. zo. von Haselnüssen lebend. 3. min. großkörnig.

**avelle** (á-wæ'l) *s/f.* = able.

**avénacé**, ∼e ⚘ (ă-we-na-ße') [lt. avēna] I. *a.* haferartig. II. ∼es *s/f. pl.* Hafer-Arten.

**avénage** † (ă-we-na'G). Poit.: ∼e∼ (ă-w'na'G) *s/m.* Hafer-zins, -zehnt, auch Bürgergeld *n* (B.).

**avénaïne** ⚕ (ă-we-nă-i'n) *s/f.* chm. Hafer-kleber *m*. [avenant I.

**avenamment** (ă-w'nă-mg' ⑨g) *adv.* von

**avenant** *m*, ∼e *f* F (ă-w'ng' ⑥, ∼g't) I. ∼ *part. prés.* drt. ∼ le décès wenn der Tod eintritt; le cas ∼, auch ∼ que mit *subj.* (M.) gesetzt, im Falle daß... II. *a.* 1. einnehmend, von gutem Ansehen; artig, schicklich. 2. † drt. zukommend, gebührend. 3. *adv.* à l'∼ u. *prp.* à l'∼ de verhältnißmäßig, entsprechend, im Verhältniß zu... III. ∼ *s/m.* † Erbtheil *n* e-r Tochter.

**Avenches** ‖ (ă-wg'sch) [lt. Aventĭcum] *npr. m.* géogr. Wiflisburg *n*, Stadt im schwz. Kanton Waadt. [avoine.

**avène** ⚘ (ă-wæ'n) *s/f.* provN. Hafer *m* =

**avènement** (ă-wæ-n'mg'), häufig auch ∼é∼ [avenir] *s/m.* 1. ✎ Ankunft *f* (Sd.: Geburt *f*). 2. ∼ (à la couronne, au trône) Regierungsantritt, Thronbesteigung *f*; ∼ au pontificat Antritt der päpstl. Würde. 3. ∼ d'une opinion erstes Auftreten einer Ansicht *rc.* 4. rl. le premier et le second ∼ du Messie des Messias' Menschwerdung und Wiederkunft zum jüngsten Gericht.

**avéneron** ‖ ⚘ (ă-we-n'rg') [lt. avēna] *s/m.* tauber (Wind-)Hafer (= avéron, haveron).

**avénier** ‖ (ă-we-nie') *m*, ∼**ère** (∼iā'r) *f*. I. *a.* im Hafer. II. ∼ *s/m.* Haferfeld *n* (Chat.).

**avéniforme** (ă-we-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* von der Form eines Haferkorns.

**avenir** (ă-w'nī'r) [lt. advenīre] ②h. I. (nur mit être) *v/n.* sich zutragen, begeben; geschehen (vgl. auch advenir): s'il avenait que ... (mit *imparf. du subj.*) wenn es geschähe, daß...; † avint un jour eines Tages (Laft.); quoi qu'il (en) avienne was auch daraus entstehen mag; regarder qc. comme non avenu etwas als nicht geschehen ansehen. II. *s/m.* 1. Zukunft *f*; Folgezeit *f*: à l'∼ in Zukunft, von jetzt ab. 2. assurer son ∼ sein Fortkommen, seine zukünftige Existenz sichern; avoir de l'∼ viel versprechen, die besten Aussichten haben. 3. *fig.* Nachwelt *f*. 4. drt. Vorladung *f* zur Klage-Beantwortung.

**avent** (ă-wg' ⑨b) [lt. adventus] *s/m.* rl. 1. Advent; (auch ∼s *pl.*) Adventszeit *f*. 2. Advents-Predigten *f/pl.* 3. Buch *n* mit Advents-Predigten. *Hom.* avant vor.

**aventer** ‖ ⚓ (ă-wg-te') ①a. *v/a.* nach dem (guten) Winde richten.

**aventiers** ‖ † (ă-wg-tie') *a/m. pl.* drt. † aus Nebenlinien geerbt (B. = adventices).

**Aventin** ‖ (ă-wg-tg') *npr. m.* 1. h.a. (mont) ∼ Aventi'nus, aventinischer Hügel in Rom. 2. Jean ∼ Johannes Aventi'nus, berühmter bayrischer Geschichtsschreiber (1477—1534).

**aventure** † (ă-wg-tü'r) [avenir] *s/f.* 1. zufällige, seltsame, romanhafte Begebenheit, Zufall *m*, abenteuerliches Ereigniß, Abenteuer *n*: c'est grande ∼ si ... das wäre merkwürdig, wenn ...: dire la bonne ∼ wahrsagen; diseur de bonne ∼ Wahrsager *m*. 2. gewagtes, gefahrvolles Unternehmen, Wagniß *n*, A. *n*: ∼ amoureuse, galante Liebschaft, Liebes-

A. *n*; chercher, courir après les ~s auf Abenteuer ausgehen; tenter l'~ es wagen; femme à ~s Frau, die Liebes-Abenteuer hat. 3. ❀ mettre à l'~ auf's Ungewisse anlegen; mettre à la grosse ~ auf Bodmerei geben, auf hohe Zinsen, aber unsicher, anlegen. 4. drt. droites ~s direkte Nachfolge. 5 P mal d'~ Finger- od. Nagelgeschwür *n* (= panaris). 6. *advt.* à l'~ auf's Gerathewohl, auf gut Glück; F par ~, d'~ zufällig, von ungefähr. **Syn.** v. événement.

**aventurer‿** (ă-wą-tü-re') ①a. I. *v/a.* wagen, auf's Spiel setzen. II. s'~ (à mit *inf.*, ✎ mit de) sich in Gefahr bringen; s'~ bien avant sich sehr weit vorwagen (v. hasarder).

**aventureux** *m*, ~se *f* ☐ (ă-wą-tü-rö'⑩a, ~ö'ʃ) I. *a.* abenteuerlich; waghalsig; ✎ femme ~se Frau, die Liebesabenteuer hat. II. ~ ‖ *s/m.* 1. Abenteurer. 2. Name einer Phalanx in Fourier's sozialistischem System.

**aventurier** ‖, ~ère † (ă-wą-tü-rie', ~riä'r) I. *s.* 1. Abenteurer(in), Wag(e)hals; Buhlschwester; F mittelloser Mensch. 2. ~ (ohne *f*) Parteigänger; † Freiwilliger. 3. *mv. part* Industrie-, Glücks-ritter. 4. Freibeuter, Seeräuber, ehm. Flibu'stier. 5. ⚓ Schleichhändlerschiff *n*. 6. F Lumpensammler. II. ✎ *a.* = aventureux I.

**aventurine** (ă-wą-tü-ri'n) *s/f.* min. u. ⚙ Aventuri'n-, Glimmer-stein *m*.

**aventuriné**, ~e ✿ (ă-wą-tü-ri-ne') *a.* 1. min. glimmersteinartig. 2. *fig.* unveränderlich.

**avenue** † (ă-w'nü') *s/f.* 1. Zugang *m*, Anfahrt. 2. Paß *m*, Übergang über ein Gebirge. 3. *fig.* Weg *m* zu ...: ~ du trône Zugang zum Throne. 4. Allee; mit Bäumen bepflanzte Straße: ouvrir des ~s Gänge in e-m Gehölz aushauen. 5. ❀ Zoll *m*, Accise an der türk. Grenze. 6. ch. Weg *m*, Pfad *m* durch den Forst.

**avérage** ❀ (ă-wĕ-ra'ʃ) *s/m.* Durchschnitt, Mittel-zahl *f*, -preis; engS. Mitteljahr *n*.

**avérane** ✿ (ă-wĕ-ra'n), ~no (~rä-no') *s/m.* zo. Avera'no (brasilian. sperlingsartiger Vogel).

**avération** ‖ ✎ (ă-wĕ-rä-ßįǫ'⑯) [avérer] *s/f.* Konstatirung = vérification.

**avérer‿** (ă-we-re') [lt. vērus] ①g. I. *v/a.* ~ qc. et. als wahr beweisen; fait ~é erwiesene, konstatirte Thatsache. II. s'~ ✎ sich als wahr erweisen, zeigen; sich bewahrheiten, sich bewähren (v. vérifier).

**avergot** ‖ F (ă-wăr-go') *s/m.* Ei *n*.

**Averne** (ă-wă'rn) [lt. Avernus] I. *npr. m.* Ave'rno-See in Unter-Italien. II. *n/ap. m.* *poét.* Hölle *f*, Unterwelt *f*.

**avéron** ‖ ⚘ (ă-wĕ-rǫ') *s/m.* = avéneron.

**Averr(h)oès** (ă-wăr-rŏ-æ'ß) *npr. m.* Ave'rrhoës, arab. Arzt u. Philosoph († 1225).

**averr(h)oïsme** ✿ (ă-wăr-rŏ-i'ßm) *s/m.* System *n* des Ave'rrhoës.

**Averrunque** (ă-wăr-rǫ'k) [lt. Averruncus] *npr. m.* myth. Unglück abwehrende Gottheit.

**averse** (ă-wă'rß) I. [à verse] *s/f.* 1. F Platzregen *m*, Regenguß *m*: il pleut ~ (auch à verse) es gießt wie mit Mulden. 2. P Ohrfeige. II. A~, auch A~a (ă-wăr-ßa') *npr. f.* Ave'rsa, Stadt in Unter-Italien.

**aversion** ‖ † (ă-wăr-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abneigung, Widerwille *m*, Widerstreben *n*: avoir qc. en ~, avoir de l'~ pour qc. Widerwillen gegen et. haben, et. äußerst ungern thun; donner de l'~ à q. J. anekeln; prendre q., qc. en ~ J., et. nicht mehr leiden können, Widerwillen gegen J., et. fassen; c'est ma bête d'~ er ist mir in den Tod zuwider. 2. path. = dérivation. **Syn.** v. antipathie.

**avertin** ‖ (ă-wăr-tą') [lt. vertīgo] *s/m.* 1. vét. Drehkrankheit *f* bei Schafen (v. tournis). 2. Wahnsinn, Raserei *f* (v. frénésie). 3. † *fig.* reizbare, mürrische Sinnesart, Eigensinn; Laune *f*; F Rappel (v. caprice, vertigo). 4. F il faut le vouer à Saint-A~ er ist ein rechter Schreihals.

**avertiner‿** † (ă-wăr-ti-ne') ①a. s'~ eigensinnig sein, hartnäckig auf et. bestehen.

**avertineux**, ~se (ă-wăr-ti-nö'⑩a, ~ö'ʃ) *a.* von der Drehkrankheit befallen; närrisch; P ✎ griesgrämig.

**avertir** † (ă-wăr-ti'r) [lt. advertĕre] ②a. († R. *Bajazet* II. 3. *ind. prés.* 1 *pers.*: ~i) I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J. von et. benachrichtigen, unterrichten, J-m einen Wink geben; ~ q. de son salut J-m eine (für ihn) höchst wichtige Nachricht mittheilen; ~ q. de ... (mit *inf.*), que ... (mit *subj.*) J. benachrichtigen, daß et. geschehen soll. 2. *abs.* ankündigen. 3. (J. vor et.) warnen: se tenir pour ~i sich et. merken, sich et. gesagt sein lassen; être bien ~i den ganzen Handel kennen, auf der Hut sein; *prv.* un bon ~i en vaut deux ein gut Gewarnter ist doppelt behutsam, nimmt es mit Zweien auf. 4. Reitkunst: ~ un cheval ein (lässiges) Pferd (durch Hülfen) antreiben, aufmuntern; pas ~i regelmäßiger, schulgerechter Schritt. II. s'~ ✎ einander erinnern, auch sich selbst erinnern (Poit.); s'~ de qc. sich über et. unterrichten (B.). **Syn.** *avertir* est une invitation à prendre garde et suppose plutôt un événement futur; *donner avis*, c'est faire connaître, en peu de mots, un événement passé; *informer* c'est mettre au fait de toutes les circonstances.

**avertissement‿** † (ă-wăr-ti-ßmą') *s/m.* 1. Nachricht *f*. 2. Anzeige *f*, Vorbericht, kurzer Bericht, Vorbemerkung *f*, Bekanntmachung *f*, Ankündigung *f*: F c'est un ~ au lecteur Das muß man sich merken. 3. Warnung *f*, Mahnung *f*, Erinnerung *f*; bsd. Verwarnung *f* der Zeitungen; ~ du Ciel Fingerzeig Gottes. 4. drt. † Vorbericht zur Information. 5. Steuermahnzettel. 6. ⚙ Halteseil *n*, Warnseil *n* der Dachdecker (v. défense). **Syn.** v. avis.

**avertisseur** † (ă-wăr-ti-ßö'r) *s/m.* 1. Wächter, Rufer. 2. (ehm. in Frankreich) id., Titel des Hofbeamten, welcher das Erscheinen des Königs zur Mittagstafel ankündigte.

**Avesnes** ‖ (ă-wæ'n) *npr. m.* id., fr. St. (Nord).

**avesprée** ✎ (ă-wæ-pre') [lt. vesper] *s/f.* prov. Abend *m*.

**avesprir** † (ă-wæ-pri'r) [lt. vesper] ②a, auch ~er‿ † (~pre') ①a. *v/n.* spät, dunkel werden.

**Avesta** (ă-wæ-ßta') *npr. m.* l'~ persische Religionslehre: (Zend-)Ave'sta, Religionsgesetzbuch des Zoroa'ster (B.); die drei ersten Bücher des Zendave'sta (L.).

**avet** ⚘ P (ă-wæ'⑨b) [lt. abĭes] *s/m.* Edel-, Weiß-, Silber-Tanne *f* (= sapin argenté).

**avette** † (ă-wæ't) [lt. apis] *s/f.* *poét.* Bienchen *n* (= apette).

**aveu** (ă-wö') [lt. votum] *s/m.* 1. Geständniß *n*, Bekenntniß *n*; Liebeserklärung *f*: faire l'~ de qc. ein Geständniß von et. ablegen, machen, et. eingestehen, bekennen. 2. bestätigendes Zeugniß, Urtheil *n*: de l'~ de tout le monde nach dem Urtheil e-s Jeden, wie Jedermann zugiebt. 3. Einwilligung *f*, Bewilligung *f*, Genehmigung *f*: de son ~ mit seiner Einwilligung, Zustimmung. 4. Anerkennung *f*. 5. Lehensrevers, -bekenntniß *n*. 6. homme sans ~ dunkle Existenz, Vagabund, Landläufer. **Syn.** *aveu* est plus général que *confession*, laquelle ne s'applique qu'au mal; on sollicite ou l'on force l'*aveu*; la *confession* est volontaire.

**av(e)uer** ‖ † (ă-wö-e', ă-wü-e') [vue] ①a. *v/a.* ch. ins Auge fassen, im Gesicht behalten.

**aveuglant**, ~e (ă-wö-glą'⑨a, ~ą't) *a.* blendend, blind machend.

**aveugle** (ă-wö'gl) [lt. ab oculo] I. *a.* 1. blind. 2. *fig.* blind, verblendet: ~ sur ses défauts blind für seine Fehler. 3. *fig.* unbedingt: soumission ~ unbedingter Gehorsam. 4. unüberlegt, rücksichtslos. 5. méd. ohne Endöffnung: hémorrhoïdes ~s (blinde) Hämorrhoiden mit schmerzhaften Knoten oder Zacken; an. intestin ~ Blinddarm; chm. alambic ~ blinder Helm (ohne Ausgang). 6. ⚙ tapis ~s große Smyrna-Teppiche, die nicht gut nach der Zeichnung gearbeitet sind. II. *s.* 1. Blinde(r): ~-né, ~-née (auch *a.*; *pl.* ~s-~s) Blindgeborene(r), *fig.* Schwachkopf; juger d'une chose comme un ~ juge des couleurs reden, wie die Blinden von der Farbe; *fig.* c'est un ~ sans bâton er ist ein Blinder ohne Stab, es fehlt ihm das Allernöthigste; crier comme un ~ (qui a perdu son bâton) Zeter schreien; *prv.* au pays des ~s, les borgnes sont rois bei den Blinden ist der Einäugige König; il n'est pire ~ que celui qui ne veut pas voir es ist Keiner so blind, als wer nicht sehen will; un ~ y mordrait das könnte ein Blinder greifen; changer son cheval borgne contre un ~ aus dem Regen in die Traufe kommen; l'~ d'Albion Milton; asile, institut(ion) des A~s Blinden-Anstalt *f*; café des A~s id., Café im Palais Royal, wo Blinde spielen. 2. *s/m.* prov. Blindschleiche *f*. III. *advt.* en ~, à l'~ blindlings. **Syn.** celui qui agit *à l'aveugle*, n'y voit pas ou ne regarde point assez pour y voir; celui qui agit *aveuglément*, ferme les yeux et ne veut point voir.

**aveuglement‿** (ă-wö-gl'mą') *s/m.* 1. † Blindheit *f*. **Syn.** v. cécité. 2. *fig.* Verblendung *f*: ~ à l'égard de qc. Blindheit *f* in Bezug auf et.; être frappé d'~, être dans un étrange ~ wie mit Blindheit geschlagen sein; quel ~! wie verblendet! 3. Blendung *f* (Sue).

**aveuglément** (ă-wö-gle-mą'⑨g), Fontenelle: ~e~ (ă-wö-glĕ-mą') *adv.* v. aveugle.

**aveugler‿** (ă-wö-gle') ①a. I. *v/a.* 1. blind machen, blenden. 2. *fig.* verblenden: la trop grande prospérité ~e zu großes Glück macht blind, verblendet den Menschen. 3. frt. ~ une casematte eine Kasematte blenden, zumachen. 4. ⚓ ~ une voie d'eau e-n Leck vorläufig mit Decken, Matratzen 2c. zustopfen. II. s'~ 1. sich blind machen, sich blenden, blind werden. 2. s'~ sur qc. in Beziehung auf et. verblendet sein, et. nicht einsehen wollen **Syn.** v. éblouir.

**aveuglette** F ✎ (ă-wö-glæ't) *s/f.* à l'~ blindlings, im Dunkeln tappend.

**Aveyron** ‖ (ă-wæ-rǫ') *npr. m.* id., 1. Nebenfluß des Tarn; 2. Departement in S-F.

**avi** ⚙ (ă-wi') *s/m.* Gluth *f* des Backofens.

**aviaire** * (ă-wi-ä'r) [lt. aviārium] *s/m.* Vogelhaus *n*.

**aviander‿** ✎ (ă-wįą-de') [viande] ①a. I. *v/a.* verproviantiren. II. s'~ † sich an Fleisch satt essen.

**aviateur** ✿ * (ă-wi-a-tö'r) [lt. avis] *s/m.* Luftschiffer.

**aviation** ‖ ✿ * (ă-wi-ā-ßįǫ'⑯) *s/f.* Luftschifffahrt.

**avicède** (ă-wi-ßæ'd) *s/f.* zo. afrikanische Weihe (Vogel).

**Avicenne** (ă-wi-ßæ'n) *npr. m.* Avice'nna, arabischer Arzt († 1037).

**avicennie** ⚘ (ă-wi-ßæ-ni') *s/f.* Avice'nnia (tropischer Baum mit zahlreichen Wurzeln).

**aviceptologie** ✎ (~ptŏ-lŏ-ʃi') [lt.-grch.] *s/f.* ch. Lehre von der Kunst des Vogelfanges.

**aviculaire** ✿ (ă-wi-kü-lä'r) [lt. avis] I. *a.* 1. in Zssg. Vogel-... 2. den Vögeln zur Nahrung dienend. 3. Vögel fressend. II. *s/f.* Vogelspinne.

**avicule** ✿ (ă-wi-kü'l) [lt. ăvĭcŭla] *s/f.* zo. Perlschwalbenmuschel.

**aviculé**, ~e ✿ (~kü-le') I. *a.* zo. flügelmuschelartig. II. ~s *s/m. pl.* Flügelmuscheln *f/pl.*

**avide** ☐ (ă-wi'd) [lt. avĭdus] *a.* 1. gierig; lüstern; gefräßig. 2. *fig.* ~ de qc. auf et. begierig: ~ (de bien) habsüchtig; être ~ du bien d'autrui nach fremdem Gut trachten; ~ de carnage, de sang mordlustig; ~ de distractions bruyantes lärmende Vergnügungen liebend; ~ de gloire ruhmsüchtig; ~ de savoir wißbegierig.

**avidité** (ă-wĭ-dĭ-te') [lt. avidĭtas; Ronsard] *s/f.* 1. Gier, Gefräßigkeit. 2. *fig.* Sucht, Begierde: ~ de biens Habsucht. **Syn.** l'*avidité* est un appétit insatiable de richesses ou d'honneurs, la *cupidité* une soif ardente, mais qui peut s'éteindre. On appelle *concupiscence* l'amour désordonné des plaisirs charnels; la *convoitise* regarde d'un œil d'envie ce que les autres possèdent. [lat. Dichter (4. sæ.).

**Aviénus** (ă-wĭ-e-nü'ß) *npr. m.* Avie'nus,

**avigner**‿ ↖ (ă-wĭ-nje') ①a. *v/a.* mit Reben bepflanzen.

**Avignon** ‖ (ă-wĭ-njŏ') [lt. Avenĭo] *npr. m.* id., fr. St. (Vaucluse); comtat d'~ Grafschaft A.: ⚘ graine d'~ Avignon-, Gelbbeere *f.*

*avignonais m*, ~*e f* (a-wĭ-njŏ-næ'⑧a, ~æ'ſ) I. *a.* aus Avignon. II. *s.* A~ *m*, A~e *f* Bewohner(in) von Avignon.

**Avignonet** ‖ (ă-wĭ-njŏ-næ') *npr. m.* id., fr. St. (Haute-Garonne).

**avil*ir*** (ă-wĭ-lĭ'r) [lt. vīlis] ②a. I. *v/a.* 1. erniedrigen, herabwürdigen, beflecken. 2. entwerthen, herabsetzen: ~ le prix den Preis herabsetzen, erniedrigen. II. s'~ 1. sich wegwerfen, verächtlich machen, sich unwürdig benehmen: la vertu s'~it à se justifier die Tugend erniedrigt sich, indem sie sich rechtfertigt. 2. ❀ spottwohlfeil werden, im Werthe, im Preise sinken. **Syn.** v. abaisser.

**avilissant**, ~e (ă-wĭ-lĭ-ßą'⑨a, ~ą't) *a.* (meist nach dem *s.*) erniedrigend, herabwürdigend, würdelos: d'une manière ~e ohne Würde.

**avilissement**‿ (ă-wĭ-lĭ-ßmą') *s/m.* 1. Herabwürdigung *f*, Entwürdigung *f*, Verachtung *f*, schmachvolle Erniedrigung (auch *pl.*). 2. Heruntergehen *n* der Preise (beim Einkauf). 3. verächtlicher Zustand, Verächtlichkeit *f*: tomber dans l'~ sich erniedrigen, in Verachtung fallen. 4. gesunkenes Ansehen; Schmach *f.* [der erniedrigt.

**avilisseu*r***, ~se ↖ (ă-wĭ-lĭ-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* J.,

**avillon** ‖ (ă-wĭ-jŏ') *s/m.* Falknerei: Hinter-, Greif-klaue *f*, -kralle *f* der Raubvögel.

**avillonner** ‖ (ă-wĭ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* Falknerei: mit den Hinterklauen fassen, packen.

**avin*er***‿ (ă-wĭ-ne') [vin] ①a. I. *v/a.* Weingeruch geben, mit Wein anfeuchten, tränken; ~é, ~ée wein-getränkt, -trunken: tonneau ~é weingrünes Faß, das schon den Weingeschmack hat, *fig.* F (auch corps ~é) tüchtiger Zecher; avoir les jambes ~ées vor Trunkenheit taumeln. II. s'~ 1. den Weingeruch annehmen. 2. zechen.

**avir** ↖ (ă-wĭ'r) ②a. I. *v/a.* ⊙ Klempnerei: die Ränder eines Gefäßes umschlagen, falzen. II. *v/n.* ausdörren.

**aviraison** ‖ ⊙ (ă-wĭ-ræ-ſŏ') [à virer] *s/f.* Salzwerk: 1. Auswerk *n*, Salzgang *m.* 2. Gradirung, Verstärken *n* der Sole durch Verdunstung.

**aviron** ‖ (ă-wĭ-rŏ') [a/f. viron] *s/m.* 1. ⚓ Ruderstange *f*, Riem: aller à l'~ rojen, rudern; armer les ~s die Riemen klar machen; coup d'~ Ruder-stoß, -schlag; à force d'~s durch tüchtiges Rudern. 2. *poét.* Schwungfeder *f.* 3. ⊙ Rührschaufel *f* der Fleischer. 4. zo. Ruderfuß, Schwimmbein *n* der Wasserwanzen. **Syn.** les petits bateaux n'ont que des *avirons*; les grands ont des *rames*.

**avironner**‿ ⚓ (ă-wĭ-rŏ-ne') ①a. *v/a.* rudern, rojen.

**avironnerie** ⚓ (ă-wĭ-rŏ-n'rĭ') *s/f.* Ruder-(macher)werkstätte. [macher.

**avironnier** ‖ ⚓ (ă-wĭ-rŏ-nĭe') *s/m.* Ruder-

**avirostre** ♉ (~rŏ'ßtr) [lt. avis u. rostrum] *a.* schnabelartig; in Zssg.: Schnabel-....

*avis* ⸮ (ă-wĭ'⑧a) I. [à vis] *s/m.* 1. Meinung *f*, Ansicht *f*, Urtheil *n*: changer d'~ seine Meinung ändern, andern Sinnes werden: † und nur noch F (il) m'est ~ que... mich will es bedünken, mir will es scheinen, daß ...; je suis plus que de votre ~ ich gehe noch weiter als Sie; à mon ~ nach meinem Ermessen, meines Erachtens, wie ich glaube; sauf meilleur ~ unmaßgeblich, vorbehaltlich einer besseren Ansicht; *prv.* autant de têtes, autant d'~ soviel Köpfe, soviel Sinne (v. opinion). 2. Gutachten, Vorschlag: ~ doctrinal theologisches Gutachten; prendre ~ de q. sich bei J-m Rath erholen (v. arbitration). 3. † Berathschlagung *f*: ~ de parents Berathung *f*, Beschluß des Familienrathes; il y a jour d'~ man hat noch Zeit sich zu besinnen, das kann man noch beschlafen; *prv.* en cas hâtif n'y a ~ in e-r dringlichen Sache kann man nicht erst lange berathen. 4. † Stimme *f*: aller aux ~s zur Abstimmung schreiten; en être aux ~s votiren, abstimmen; prendre les ~ Umfrage halten. 5. Benachrichtigung *f*, Meldung *f*, Warnung *f*, Wink: donner ~ benachrichtigen (Syn. v. avertir); donner un ~ à q. J-m einen Wink, eine Warnung geben; *fig.* F † *mv. part* donneur d'~s Projekt-, Plus-macher, Stellenvermittler; ~ au lecteur Nachricht für den Leser; *fig.* c'est un ~ au lecteur das ist auf uns gemünzt. 6. ❀ Avis *n*: donner ~ avisiren; suivant ~ laut Avis, Bericht; avec ~ unter Aufgabe; sans ~ ohne weiteren Bericht; faute d'~ wegen Mangels an Bericht; ~ au public Anschlagzettel, auch *int.* merken Sie Sich das!; lettre d'~ Avisbrief; *fig.* prendre des lettres d'~ et. reiflich überlegen, sich Bedenkzeit nehmen, sich besinnen. 7. ⚓ barque d'~ Avise(schiff) *n*, Postjacht *f.* **Syn.** l'*avertissement* est un appel à la réflexion, à la prudence; l'*avis*, un signal qu'on nous donne, une opinion qu'on nous exprime; le *conseil* nous trace la marche à suivre, la conduite à tenir. II. A~ *npr. f.* Avi'z, portugiesische St.: ordre d'A~ (d'a~ L.) Aviz-Orden *m.*

**avisé**, ~e (ă-wĭ-ſe') I. *a.* klug, schlau; vorsichtig, behutsam; bien, mal ~ gut, übel berathen. II. *s.* mal ~ (v. malavisé). **Syn.** l'homme *avisé* trouve des expédients; l'homme *prudent* agit avec réserve et mesure; l'homme *circonspect* s'entoure de précautions.

**avisement**‿ † (ă-wĭ-ſmą') *s/m.* 1. Wink, Rath(schlag). 2. Vorsicht *f.*

**avis*er***‿ ⸮ (ă-wĭ-ſe') [avis] ①a. I. *v/a.* 1. benachrichtigen: ❀ en vous ~ant que ... unter Anzeige, daß .... 2. † warnen, rathen, zurechtweisen; nur noch in: *prv.* un fou ~e bien un sage auch von e-m Narren kann ein Weiser klugen Rath bekommen; un verre de vin ~e bien un homme bei einem Glase Wein kommt man auf guten Einfall. 3. †, schon noch Vg. P, jetzt F u. ch.: ~ q. J. gewahr werden. 4. ~ q. de q. J. an J. denken machen, J. auf J. bringen (M. Am. 2. 3). II. *v/n.* 1. ~ à qc. auf et. bedacht sein, et. überlegen: ~ à ses affaires auf s-e Geschäfte bedacht sein, über seine Sachen nachdenken; ~ez-y sorgen Sie dafür, besinnen Sie Sich darauf. 2. ~ de qc. = s'~ 1 (M.). III. s'~ 1. s'~ de qc. sich et. einfallen lassen, auf e-n Einfall, Gedanken kommen. 2. sich et. herausnehmen, erdreisten: de quoi s'~e-t-il? was untersteht er sich? was fällt ihm ein? 3. s'~ de qc. (V.: ... que) auf et. verfallen; *prv.* on ne s'~e jamais de tout man kann nicht immer an Alles denken. [Avi'so.

**aviso** ⚓ * ⸮ (ă-wĭ-ſo') [it.] *s/m.* Avisschiff *n*,

**avisse** ⊙ † (ă-wĭ'ß) *s/f.* Schraubstück *n.*

**avis(s)ure** ⊙ (ă-wĭ-ßü'r, ~ſü'r) *s/f.* Falz *m*, Fuge-satz *m*, -streif *m* an einer Blecharbeit.

**avisuge** ♉ (ă-wĭ-ßü'Ç) [lt. avis u. sūgo] *a.* u. ~s *s/m. pl.* auf Vögeln lebend(e Schmarotzerinsekten), Avisu'gen.

**Avit** ‖ (ă-wĭ'), mehr gbr. ~us (ă-wĭ-tü'ß) *npr. m.* Avi'tus, bsd. weströin. Kaiser († 456).

**avitaillement**‿ ⚔ (ă-wĭ-tă-j'mą') [avitailler] *s/m.* Versorgung *f* mit Lebensmitteln, Zufuhr *f* (bsd. an Schlachtvieh), Verproviantirung *f.*

**avitailler**‿ ⚔ (ă-wĭ-tă-je') [lt. victus] ①a. *v/a.* u. s'~ (sich) verproviantiren, mit Mundvorrath versehen.

**avitailleu*r***, ~se (ă-wĭ-tă-jö'r, ~ö'ſ) *s.* Verproviantirer(in); ⚓ vaisseau ~ Proviantschiff *n* einer Flotte.

**avivage** ⊙ (ă-wĭ-wa'Ç) [aviver] *s/m.* 1. Poliren *n*, Zubereitung *f* der Spiegelfolie zum Annehmen des Quecksilbers. 2. Abklären *n* der mit Krapp gefärbten Baumwolle.

**aviver**‿ (ă-wĭ-we') [vif] ①a. I. *v/a.* 1. ↖ lebhaft machen; *fig.* beleben. 2. ⊙ glätten, poliren, glänzend machen; ~ (du bois Holz) scharfkantig bearbeiten, bis auf den Kern hauen; ~ (l'étain Zinn-, Spiegel-folie) mit Quecksilber anreiben; ~ le feu das Feuer schüren: Färberei: ~ le fil das Garn abklären; Gießerei: ~ les moules die Gießformen schlichten, glätten. 3. chir. Wundränder auffrischen, blutig ritzen. II. s'~ sich beleben, munter werden.

**avives** (ă-wĭ'w⑧b) [lt. aqua vīva] *s/f. pl.* 1. Mandeln, Halsdrüsen des Pferdes. 2. vét. Feifeln, entzündete Halsdrüsen: battre les ~ die Feifeln brechen (durch Schlagen oder Quetschen zu heilen suchen). 3. *fig.* ↖ il n'aura pas les ~ an Bewegung wird es ihm nicht fehlen; F *prv.* si vous ne lui donnez cela, il en aura les ~ er wünscht das höchst lebhaft. [goldemesser *n.*

**avivoir** ⊙ (ă-wĭ-wŏă'r) [vif] *s/m.* Ver-

**avivures** ‖ ⊙ (ă-wĭ-wü'r) *s/f. pl.* Abfälle *m/pl.* beim Belegen der Spiegelgläser.

**avocasseau** (ă-wŏ-kă-ßo') *s/m.* schlechter Advokat.

**avocasser** ‖ (~ße') [avocat] ①b. *v/n.* F *iro.* Winkeladvokat sein, Rabulisterei treiben.

**avocasserie** F (ă-wŏ-ka-ß'rĭ') *s/f.* 1. Rabulisterei, Rechtsverdrehung, Zungendrescherei. 2. Schikane.

**avocassie*r*** ‖ *m* (ă-wŏ-kă-ßĭe'), ~ère *f* (~ĭæ'r) *mv. part.* I. *a.* rabuli'stisch. II. ~ *s m.* schlechter Advokat.

**avocat**, ~e (ă-wŏ-ka'⑨b, ~a't, *pl.* in der Bindung ~a'ſ‿) [lt. advŏcātus] *s/m.* 1. Advoka't, Sachwalter, Rechtsanwalt: ~ de causes perdues, de balle, sans lois, des mouches, de Ponce Pilate, de Térence, à tort Advokat ohne Praxis; ~ consultant Rechtskonsulent; ~ de Dieu, du diable bei Kanonisationen: Advoca'tus Dei, der, welcher den zu Kanonisirenden zu verherrlichen, u. Advocatus Dia'bŏli, welcher ihn zu verunglimpfen hat, das letztere auch *fig.* A., der eine schlechte Sache vertheidigt; ~ général General-Prokurator, Staatsanwalt beim oberen Gerichte; ~ plaidant Vertheidiger; ~ du roi, impérial Staatsanwalt bei einem Gerichtshofe erster Instanz; * ~ matrimonial Inhaber eines Heirathsbüreaus; (* ~e Advokatin in Amerika): *fig.* diner d'~ gutes Essen; *prv.* bon ~, mauvais voisin der beste Advokat, der schlimmste Nachbar; litiger est à l'~ vendanger Prozesse sind die Ernte der Advokaten; les maisons des ~s sont faites de la tête des fous die Thoren bauen den Advokaten Häuser. 2. *fig.* (auch ~e *f.*) Fürsprecher(in), Beschützer(in), Anwalt: ~e des pécheurs Jungfrau Maria. 3. jeu de l'~ Advokatenspiel *n* (der Nachbar zur Rechten antwortet für den Gefragten). 4. ⚘ *s/m.* Frucht des Avoga'dobaumes. **Syn.** l'*avocat* défend de vive voix les droits ou les prétentions de sa partie; l'*avoué* ne plaide pas; il représente les parties devant les juges et fait en leur nom les actes de procédure.

**avocatier** ‖ ⚘ (ă-wŏ-ka-tĭe') *s/m.* Avoga'dobaum (Laurus persēa, *Linné*).

**avocatoire** (ă-wŏ-ka-tŏā'r) *a.* u. *s/m.* (lettre) ~ Abberufungsschreiben *n*, wodurch Unterthanen aufgefordert werden, fremder Herren Dienste zu verlassen (V. *Mœurs* 113).

**avocette** ⊘ (ă-wŏ-ßa't) *s/f.* zo. Avose'tte, blaufüßiger Säbelschnäbler.

**avogador** (ă-wo-ga-dŏ'r) [it.] *s/m.* Ober-Advocat in Venedig (Dv. *Faliero* I. 4).

**avoi** ⊙ (ă-wŏā') *s/m.* Brauerei: donner un ~ aus einem Bottich in den andern laufen

**Avoie** (ă-wŏā') *n.d.b. f.* He'dwig. [lassen.

**avoine** (ă-wŏā'n; Ls. 95: ă-wŏā'n; P und †: ă-wă'n, vgl. aveine) [lt. avēna] *s/f.* 1. ⚘ Hafer *m*: ~ élevée Wiesen-, Glatthafer; folle ~, ~ follette Taub-, Mäuse-, Wind-hafer (= haveron u. havéneron); *fig.* ↘ gagner son ~ seinen Lohn ehrlich verdienen, tüchtig arbeiten; écouter à l'~ die Zeit versäumen; piquer l'~ Schildwache stehen. 2. Haferkorn *n*; *fig.* recevoir son ~ von einer Dame einen Korb bekommen; F il mange son ~ en sac er giebt Niemand et. ab; *fig.* F tout mon argent est en ~ all mein Geld ist verbraucht; *prv.* cheval faisant la peine ne mange pas l'~ der Eine hat die Mühe, der Andere den Lohn. 3. ~s *pl.* grüner Hafer (auf dem Halme): faire, faucher les ~s den Hafer ernten. 4. † Nahrung (Sév.). 5. ↘ (flûte d')~ Rohrpfeife. 6. ~s *pl.* P ↘ Peitschenhiebe *m. pl.*

**avoinerie** (ă-wŏā-n'rī') *s/f.* Haferfeld *n.*

**avoineux**, **~se** (ă-wŏā-nö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* von, mit Hafer.

**avoir** (ă-wŏā'r) [lt. habēre] ①.

Inhalt: I. *v/a.* 1. haben, besitzen. 2. tragen, halten. 3. *fig.* 4. bekommen. 5. Gallicismen. 6. verbe auxiliaire zu den zusammengesetzten Zeiten. II. *v/imp.* III. *s/m.* 1. Haben. 2. Guthaben.

I. *v/a.* (ohne Passiv). 1. haben, besitzen: ~ un château ein Schloß besitzen; *prv.* il n'est rien de tel que d'en ~ Geld haben ist eine schöne Sache, Geld regiert die Welt; F ~ de quoi voll auf, Moos (Geld) haben. **Syn.** *avoir* s'applique en général à tout ce qui nous appartient; *posséder* se dit plus spécialement de ce qui est entre nos mains, des choses dont nous pouvons disposer à tout instant. 2. tragen, halten: ~ un bâton (à la main) einen Stock (in der Hand) halten; ~ en main bei der Hand haben (M.É.F. 3. 4); Kegelspiel: ~ la boule den Anwurf haben. 3. *fig.* j'ai vingt ans ich bin 20 Jahre alt; il commence à ~ trente ans er geht in das dreißigste Jahr; ~ besoin de q., de qc. Jemand, etwas brauchen; ~ la fièvre mit Fieber behaftet sein; ~ honte de .... sich schämen über ....; ~ peine à (mit *inf.*) Mühe haben zu ....; j'ai à cœur es liegt mir am Herzen, es liegt mir sehr daran; qu'avez-vous? was fehlt Ihnen? was ist Ihnen?; j'ai, il y a que .... die Sache ist, daß ....; vous avez toujours qc. es fehlt Ihnen immer etwas; j'eus la pensée ich kam auf den Gedanken. 4. bekommen, erhalten, sich verschaffen, F kriegen: F il en aura er wird schon sein Theil bekommen, die Strafe wird ihm nicht entgehen; demain vous aurez cela morgen sollen Sie das bekommen; comment avez-vous eu cet argent? wie sind Sie zu diesem Gelde gekommen?; on n'a pas ce livre facilement dies Buch ist schwer zu haben; vous aurez un refus Sie werden eine abschlägige Antwort erhalten; nous aurons de l'orage wir werden ein Gewitter bekommen; F j'ai eu cette femme diese Frau hat mir Alles gewährt, was eine Frau gewähren kann. 5. besondere grammatikalische Verbindungen, Gallicismen: vous avez beau dire Sie reden vergebens, mögen Sie sagen was Sie wollen; ~ pour agréable für gut (be)finden, genehmigen; ~ pour but beabsichtigen; j'ai à vous dire ich habe Ihnen zu sagen, ich muß Ihnen sagen; vous n'avez qu'à le dire Sie dürfen es nur sagen; il n'a qu'un mot à dire pour ... er braucht nur ein Wort zu sagen, so ...; je n'aurais qu'à tomber malade ich brauchte nur krank zu werden; il n'aurait qu'à venir er dürfte nur kommen, wenn er nur käme; il eut un cheval tué sous lui ihm wurde ein Pferd unter dem Leibe erschossen; il eut la tête tranchée ihm wurde der Kopf abgeschlagen; à qui en a-t-il donc? mit wem hat er denn etwas vor?; contre qui en avez-vous? auf wen sind Sie böse?; je n'en ai que faire ich weiß nicht was ich damit thun soll, das kann ich nicht brauchen; nous en aurons pour deux heures das wird zwei Stunden dauern; F nous avons, vous avez des gens qui .... es giebt Leute, die ..... 6. Verbe auxiliaire zu den zusammengesetzten Zeiten, in denen auch bei intransitiven Verben, wo nicht das Gegentheil besonders angegeben ist, ~ für das deutsche sein gebraucht wird; zB. j'ai été ich bin gewesen; doppelt: je les ai eu terminées ich habe sie (zB. les affaires) beendigt gehabt (meist ohne Veränderung des eu). II. *v/imp.* il y a es giebt; qu'est-ce qu'il y a là was giebt's da?; eh bien! qu'y a-t-il? nun wohl, was giebt's?; il n'y a pas de quoi es hat nichts zu sagen, thut nichts, keine Ursache; qu'y a-t-il de nouveau? was giebt es Neues?; qu'y a-t-il pour votre service? was befehlen Sie?; qu'y a-t-il donc eu? was ist denn geschehen? was hat es denn gegeben?; il y a eu du tapage es hat Lärm gegeben; il y a lieu de croire man hat Ursache zu glauben; il y a tout à espérer Alles ist zu hoffen; il n'y a pas que de ... es giebt nicht nur ...; il n'y a plus d'arguments possibles da hören alle Beweise auf; il n'y a rien à dire à cela es ist nichts dagegen zu sagen; F tant y a wie dem auch sei; il y a un an vor einem Jahre; † n'a pas longtemps que (Laft.) vor nicht langer Zeit. III. *s/m.* (nach Mé. †, jetzt *rét.* ohne *pl.*) 1. F Habe *f*, Gut *n*: c'est un bel ~ das ist ein schönes Vermögen; Gautier sans A~ Walter von Habenichts. 2. ⊛ Akti'va *n/pl.*, (Gut-)Haben *n*, Kre'dit *n*: portez cette somme à mon ~ schreiben Sie diesen Betrag auf meinen Kre'dit, mir gut (*ant.* doit).

**avoira** ⚘ (ă-wŏā-ra'), Lnd., Boi., Ga.: *s/m.* Poi., B.: *s/f.* Delpalme *f* aus Guine'a.

**avoir-du-poi(d)s** ‖ † ⊛, *pl.* ~-~-~ (ă-wŏār-dü-pŏā') *s/m.* id., engl. Handelsgewicht (Pfund zu 16 Unzen, gbr. bei größeren, schweren Waaren, = 453,₅₄₅ Gramme = $^{907}/_{1000}$ deutsches Pfund).

**avoisinant** ‖, **~e** F (ă-wŏā-ſi-ną', ~ą't) *a.* benachbart, angrenzend, anstoßend.

**avoisinement**‿ ↘ (ă-wŏā-ſi-n'mą') [voisin] *s/m.* Anstoßen *n*, Annäherung *f.*

**avoisiner**‿ (ă-wŏā-ſi-ne') ①a. I. *v/a.* ~ qc. an et. angrenzen, anstoßen, nahe an et. liegen; sich erstrecken, reichen bis an; être bien, mal ~é gute, schlechte Nachbarschaft haben; *poét.* (bei Vg. nur so) ~ le ciel bis an den Himmel, bis in die Wolken reichen. II. s'~ *v/pr.* sich nähern, sich berühren.

**Avon** ‖ (ă-wǫ', zuweilen auch e-wo'n) *npr. m.* A'von (spr. ē'wn), Fluß in England; le cygne de l'~ der Schwan vom Avon, Shakspeare (nach seinem Geburtsorte Stratford am Avon).

**avortement**‿ (ă-wŏr-t'mą') *s/m.* 1. ⊘ Früh-, Fehl-geburt *f*, Abo'rtus; vét. Verwerfen *n*, unzeitiges Gebären. 2. Mißgebären *n* durch eigene Schuld (*ant.* fausse couche); drt. vorsätzliches Abtreiben der Leibesfrucht; Beförderung *f* e-r Frühgeburt. 3. ⚘ Fehlschlagen *n* der Befruchtung. 4. *fig.* Scheitern *n.*

**avorter**‿ (ă-wŏr-te') [lt. abortāre] ①a. I. *v/n.* (mit avoir u. für den in Folge der Handlung eingetretenen Zustand être). 1. (meist *mv. part*) zu früh gebären: se faire ~ sich die Frucht abtreiben; ~é, ~ée unfruchtbar, taub, verkrüppelt, *fig.* frühzeitig, verfehlt. 2. vét. verwerfen, zu früh gebären, mißgebären; ch. versetzen. 3. ⚘ nicht zur Reife kommen, verkümmern (vom Obst ꝛc.); faire ~ les fruits das Obst nicht zur vollen Zeitigung kommen lassen. 4. *fig.* verunglücken, scheitern, mißlingen: faire ~ les projets de q. J-s Pläne hintertreiben, kreuzen. II. s'~ † zu früh gebären, *fig.* fehlschlagen.

**avorton** ‖ (ă-wŏr-tǫ') *s/m.* 1. unzeitige, krüppelhafte Frucht, Geburt *f*, Frühgeburt *f*. 2. Mißgeburt *f*, zwerghaftes Wesen, Krüppel, Däumling (auch *fig.*); † *préc.* ~ du Parnasse Dichterling. 3. *fig.* unreife Arbeit; übereiltes Machwerk.

**avouable** (ă-wū-a'bl) [avouer] *a.* was zugegeben werden kann.

**avoué** (ă-wū-e') *s/m.* 1. † Schutzherr, Schirmvogt; Patro'n (über Kirchengüter). 2. Sachwalter, Anwalt in Civilsachen (vgl. Balz. *Ève et David*); ~ à la cour impérial Anwalt am Gerichtshofe zweiter Instanz; Kanzlei-Profura'tor. **Syn.** v. avocat.

**avouer**‿ (ă-wū-e') [lt. ad vōtum] ①a (*poét.* j'avoûrai) I. *v/a.* 1. bekennen, einräumen, zugestehen: il faut ~ que .... man muß zugeben, daß ....; ~ qc. sich zu et. bekennen; ~ q. pour son enfant J. als sein Kind anerkennen; ~ un enfant sich zum Vater eines Kindes bekennen; ~ un ouvrage ein Werk für das seinige anerkennen. 2. im Mittelalter: als Lehns-, Schirm-herrn anerkennen. 3. ~ (la dette) eine Schuldforderung anerkennen, sich als Schuldner bekennen (auch *fig.*). 4. ~ qc. et. gutheißen. II. s'~ 1. sich für, als et. bekennen: s'~ coupable seine Schuld eingestehen, sich strafbar bekennen. 2. † s'~ de q. sich auf J. berufen. 3. eingestanden werden. [Schirmherrn

**avouerie** (ă-wu-rī') *s/f.* ehm. Schutz *m* des

**avous** (ă-wu') †, Vg. ✝ statt avez-vous.

**avoutre** † (ă-wū'tr) *s/m.* Bastard.

**avoyer** ‖ (ă-wŏā-ĩe'; L.: ă-wŏ-ĩe') *s/m.* Stadtschultheiß (Schweiz).

**avoyer** ‖ ⚓ (ă-wŏā-ĩe') [voie] ①i. I. ↘ *v/n.* vom Winde: sich erheben, zu wehen anfangen; schavielen, umlaufen. II. s'~ auf den richtigen Weg kommen.

**Avranches** ‖ (ă-wrą'ſch) [lt. Abrincæ] *npr. m/sg.* id., fr. St. (Manche).

**avrelon** ‖ ⚘ P (ă-wrĕ-lǫ') *s/m.* Eber-Esche, (= sorbier des oiseaux).

**avril** (A.78: ă-wrī'l, früher ă-wrī'; Lnd., Fé., Lv., M-Cz.: ă-wrī'l; B., L.: beides, auch ↘ ă-wrī') [lt. aprilis] *s/m.* 1. April: *prv.* ~ pleut aux hommes, mai pleut aux bêtes Aprilregen verspricht gute Getreideernte, Regen im Mai, gutes Heu; quand on perd son ~, en octobre on s'en plaint wer in der Jugend nichts thut, bereut es im Alter; *poét.* ↘ à l'~ de ses ans in der Blüthe seiner Jahre. 2. P poisson d'~ Aprilfisch, Makrele *f* (= maquereau); *fig.* April-geschenk *n*, -scherz: donner, faire manger un poisson (eigentl. passion) d'~ à q. J. in den April schicken, anführen; recevoir un poisson d'~ in den April geschickt werden. 3. poisson d'~ P ↘ Kuppler, Hurenwirth. 4. ch. petit ~ kleiner April (Brunstzeit der Hirsche).

**avrillé**, **~ée** (ă-wrī-je') *a.*, **~et** ‖ (~jæ') *s/m.* im April gesät, Aprilsaat *f* des Korns.

**avrilleux**, **~se** (ă-wrī-jö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* aprilartig. [avéneron)

**avron** ‖ ⚘ (ă-wrǫ') *s/m.* Windhafer (besser

**avuer** ‖ † (ă-wü-e') ①a. *v/a.* = aveuer.

**avulsion** ‖ (ă-wül-ßĭǫ') [lt. avulsio] *s/f.* chir. Ausreißen *n* (= arrachement 1., extraction).

**avunculaire** † (ă-wg-kü-lä'r) [lt. avunculus] a. von dem Onkel, von der Tante herrührend (Mirabeau).
**avust(e)** ⚓ (ă-wü'ßt) s/m. Heling, Knuten zur Verbindung zweier Taue (= ajust).
**avuster** ‖ ⚓ (ă-wü-ßte') ①a. v/a. zwei Tauenden zusammenknüpfen (= ajuster I. 6).
**Ax** (ăkß) npr. m. id., fr. Bade-Ort (Ariège).
**axe** (akß) [lt. axis] s/m. 1. ⚗ Achse f, grade Linie durch den Mittelpunkt eines Körpers od. einer Figur. 2. ⊙ Achse f, Spille f, Spindel f: ~ tournant à volonté Drehrad n; ~ en T Welle f mit zwei gegenüberstehenden Hebeln in Maschinen; arch. ~ droit Achsstrich; ~ des volutes Schnecken-A. der ionischen Säule. 3. an. Umdreher, Achse f, Spille f, zweites Halswirbelbein (= axis 2 u. axoïde 2); Flügel-Achse f bei Vögeln. 4. ~ d'un cadran Stundenzeiger. 5. ♀ gemeinschaftlicher Stiel, Achse f einer Blüthentraube; ~ des branches Mitte f der Zweige.
**axer** ‖ ⊙ * (ă-kße') ①a. v/a. mit e-r Achse versehen. [einer feinen Toilettenseife.
**axérasine** ✎ (ă-kße-rä-si'n) s/f. id., Name
**axi** ✎ (ă-kßi') s/m. Guinea-Pfeffer-Art.
**Axiane** (ă-kßi-a'n) npr. f. id., indische Königin (R. *Alexandre*). [Bolzen.
**axicule** (ă-kßi-kü'l) s/m. kleine Achse;
**axifère** ⚗ (~fä'r) [lt.] a. Achsen tragend.
**axiforme** ⚗ (ă-kßi-fŏ'rm) [lt.] a. achsen-, spindel-förmig. [(= centrifuge).
**axifuge** ⚗ ✎ (~fü'G) [lt.] a. achsenfliehend
**axile** ♀ (ă-kßi'l) a. was sich auf die Pflanzen-Achse bezieht, Achsen-...
**axilé, ~e** ♀ (ă-kßi-le') a. 1. Achsen-..., achsenbildend. 2. Spindel-..., um e-e Achse gereiht.
**axillaire** ⚗ (ă-kßil-lä'r) [lt. axilla] a. 1. an. sich auf die Achseln beziehend. 2. ♀ achselständig, im Astwinkel stehend; in Zssg.: Achsel-... (v. axille).
**axille** ♀ (ă-kßi'l) [lt. axilla] s/f. Achsel, Astwinkel m (Winkel zwischen dem aufwärtssteigenden Aste und dem Stamm).
**axillibarbu, ~e** ♀ (ă-kßi-li-bär-bü') a. achsel-bärtig, -haarig.
**axilliflore** ♀ (ă-kßil-li-flŏ'r) [lt.] a. mit achselständigen Blumen.
**axinée** (ă-kßi-ne') [grch.] s/f. 1. ♀ Axinea, Pflanze in Peru mit axtförmigen Blumenblättern. 2. zo. Axtmuschel (= axinoderme).
**axinite** ⚗ (~ni't) [grch.] s/f. min. Axinit, Glasschörl m, Thumerstein m.
**axinoderme** ⚗ (ă-kßi-nŏ-dä'rm) [grch.] s/m. = axinée 2.
**axinomancie** (~mg-ßi') [grch.] s/f. h.a. Weissagung aus geworfenen Äxten zur Ermittelung eines Schuldigen. [weisen (v. axiome).
**axiomatique** ⚗ (~ŏ-ma-ti'k) a. gewiß, er-
**axiome** ⚗ (L.: ă-kßi-ŏ'm) [grch.] s/m. Axiom n, Grundsatz, unleugbarer, e-s Beweises weder bedürftiger noch fähiger Satz: faire un ~ einen Grundsatz aussprechen. Syn. v. aphorisme.
**ax(i)omètre** ⚓ (ă-kß(i)-ŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. h.a. Steuerruderweiser, Vorrichtung auf den Schiffshütten z. Richtung d. Ruderpinne anzuzeigen.
**axipète** ⚗ ✎ (ă-kßi-pæ't) [lt.] a. phys. der Mitte zustrebend (= centripète).
**axis** ⚗ (ă-kßi'ß) s/m. 1. zo. cerf ~ Axis (-hirsch, -wild n; = cerf du Gange, daim du Bengale). 2. an. Epistropheus, Dreher (zweiter Halswirbel) = axe 2.
**axoïde** ⚗ (ă-kßŏ-i'd) [grch.] a. u. s/f. an. 1. achsig, in Zssg. Achsen-... 2. = axis 2.
**axoïdo-atloïdien** ‖ ⚗ (ă-kßo-i-do-ă-tlo-i-bĭg') a. u. s/m. an. zum ersten u. zweiten Halswirbel gehörig: (muscle) ~ größerer, schiefer Kopfmuskel, Epistrophicus atlantis (= oblique inférieur de la tête).
**axoïdo-occipital** ⚗ (~ŏ-kßi-pi-tä'l) a. u. s/m. an. zum Hinterkopf und zweiten Halswirbel gehörig: (muscle) ~ größerer, gerader, hinterer Kopfmuskel, Epistrophicus capitis (= grand droit postérieur de la tête).

**axolotl** ⚗ (a-kßŏ-lŏ'tl) [mexikanisch] s/m. zo. id. = azolotli.
**axomètre** ⊙ (ă-kßŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Optik: Achsenmesser, Instrument zur Prüfung der Brillengläser-Achse.
**axonge** (ă-kßg'G) [lt. axungia] s/f. 1. Schmeer m. 2. phm. Fett n, Schmalz n. 3. ⊙ ~ de verre Glasgalle, Glasschaum m (= sel de verre).
**Ax(o)um** (ă-kßu'm) npr. m. Axum, (Stadt, ehm. auch Reich in Tigre, Abessinien).
**axumilique** (ă-kßü-mi-li'k) Ga., **~mique** (~mi'k), **~mite** (~mi't) a. axumitisch, äthiopisch.
**axyle** ♀ (ă-kßi'l) [grch.] a. holzlos. [pisch.
**Ay** (ă-i') npr. m. = aï II. [(= aïe).
**ay**, auch **aye** (ă-i' oder ăi) int. ach! oh!
**ayam** ‖, **~an** ‖ (ă-ig') [prs. Herr] s/m. Ayan, höherer türkischer Magistratsbeamter.
**ayant-cause**, pl. meist: ~s-~, Poit. ohne pl. (æ-ig-kŏ'ſ, L. e-ig~) s/m. Rechtsnachfolger.
**ayant-droit**, pl. meist: ~s-~, Poit. ohne pl. (æ-ig-drŏa', L. e-ig~ ⑨b) s/m. Berechtigter, Betheiligter. [Eupatorien-Art.
**aya-pana** ♀ (ă-iă-pă-na') s/f. (Souviron s/m.)
**ayau** ♀ (ă-iŏ') s/m. = ayo.
**aye** (ă-i') int = aïe.
**aye-aye** (Ls.: ăj-ăj) s/m. zo. id. n. Fingerthier n, Eichhorn-Art auf Madagaskar (= chéiromys). [fr. Dorf (Corrèze).
**Ayen-Bas** ‖ (M-Cz.: ă-ig-ba') npr. m. id.,
**ayène** ♀ (ă-iæ'n), auch **~énie** (a-ie-ni') s/f. Ayenie, amerikanische malvenartige Pflanze.
**ayer** ‖ ♀ (ă-ie') s/m. id., Schlingpflanze auf Amboina.
**aylanthe** ♀ (æ-lg't) s/m. = ailante. [boi'na.
**Aymargues** ‖ (æ-mä'rg) npr. m. sg. id., fr. Stadt (Gard).
**Aymeri** (æ-m'ri') npr. m. = Aimeri.
***Aymon*** ‖, auch **Ai~** (æ-mg') npr. m. Haimon, Herzog der Ardennen; les quatre fils ~ die vier Haimonskinder. [= ainette.
**aynet** ‖ ⊙ (æ-næ') s/m. Fischerei: Häringsstock
**aynitu** ♀ (æ-ni-tü') s/m. id., Euphorbien-Art mit wohlriechendem Holze, bsd. auf den Molukken.
**ayo**, auch **ayau** ♀ (ă-iŏ') s/m. gelbe Narzisse (= ajo). [Aïoubites.
**Ayoubites** (ă-iu-bi't ⑧b) npr. m/pl. =
**ayra** (æ-ra') s/m. zo. id., Fuchsart von Guyana.
**ayri** ♀ (æ-ri') s/m. Ayri, brasilianische Stachelpalme.
**ayun** ‖ ♀ (ă-ig') s/m. id., Strauch von Amboina.
**ayuntamiento** (ă-iun-ta-mig-to') [span.] s/m. Gemeinderath der span. Städte.
**azadirachte** ♀ (ă-ſă-di-ră'kt) [ar.] s/m. großblättriger Zedrach.
**azadirine** ⚗ (ă-ſă-di-ri'n) s/f. chm. Azadirin n (Bitterstoff des Zedrach) = azaridine.
**Azaïs** (ă-ſă-i'ß) npr. m. id., bsd. Pierre Hyacinthe ~, fr. Philosoph (gb. 1766).
**azala** ♀ (ă-ſă-la') [türk.] s/m. Hazala, Pflanze des echten Türkischroths (vorzügliche Art Krapp). [heid.
**Azalaïs** (ă-ſă-lă-i'ß) n.d.b. f. Azalaïs, Adel-
**azaléa** ♀ (ă-ſă-le-a'), od. **~e** (~e') [grch.] s/f. Azalea, Felsenstrauch m. [Anilinfarbe).
**azaleïne** (~le-i'n) s/f. Azalein n (violettrothe
***azamoglan*** ‖ (ă-ſă-mŏ-glg') L.: Ga.: **age~, agia~** ă-Gă~, ă-Giă~) [türk.: Kinder des Tributs] s/m. Azam-Oglan, im Serail erzogene und zu den niedrigsten Arbeiten verwendete Kinder.
**azaphie** ⚗ (~fi') [grch.] s/m. path. Unklarheit der Stimme. [Juda (um 800 v. Chr.).
**Azarias** (~ri-a'ß) npr. m. Asarja, König von
**azaridine** ⚗ (~di'n) s/f. chm. = azadirine.
**azauche** ♀ (ă-ſŏ'ſch) s/m. wilder Feigenbaum.
**azazel** (ă-ſa-ſæ'l) [hebr.] s/m. rl. Sühn-, Sünden-bock der Juden (der losgelassene Bock am jüdischen Versöhnungsfeste) = bouc émissaire.
**aze** † (ăſ) [lt. asinus] (jetzt provS.) s. Esel(in); l'~ me quille si je ne le fais pas! hol' mich Dieser und Jener, wenn ich es nicht thue! (= ase II.).
**azédarac**, B.: **~ch** ♀ (ă-ſe-dă-ră'k) [ar.] s/m. glatter Zedrach; ~s pl. Zedracharten f/pl. (v. mélie).

**azèle** ⚗ (ă-ſæ'l) Poit., **~élie** (ă-ſe-li') B. s/f. zo. Zweiflügler m, Dungfliegen-Art.
**azélide** ⚗ (ă-ſe-li'd) a. dungfliegenartig (B.).
**azerbe** ⚗ (ă-ſä'rb) s/m. (Ga.: s/f.) phm. männliche, wilde Muskatnuß (= muscade mâle).
**azerole** ♀ (ă-ſ'rŏ'l) [ar.] s/f. Azarol-Apfel m.
**azerolier** ♀ (ă-ſ'rŏ-lie') s/m. Azarol-Baum.
**azi** (ă-ſi') s/m. Lab n aus Molken und Essig (schwz. Käsebereitung) = azy.
**azier** ‖ ♀ (ă-ſie') s/m. Rubiacee v. Guyana.
**azime** (ă-ſi'm) a. = azyme.
**azimène** ♀ (ă-ſi-mæ'n) s/f. Valkamerien-Art von Madagaskar.
**azimut** ⚗ (ă-ſi-mü't) [ar.] s/m. ast. Azimuth n, Scheitelkreis. ~ magnétique Abweichung(swinkel) der Magnetnadel (Unterschied zwischen dem magnetischen u. dem wirklichen Meridian eines Ortes).
**azimut(h)al** m, **~ale** f ⚗ (~mü-tă'l) (m/pl.: **~aux** ⑩b) ast. I. a. in Zssg.: Azimutha'l-...: cadran ~ Azimuthal-(Sonnen-)Uhr. II. ~ s/m. ⚓ Azimuth-Kompaß.
**Azincourt** ‖ (ă-ſg-kü'r) npr. m. id., fr. Dorf (Pas-de-Calais) (Schlacht 1415).
**azocarbide** ⚗ (ă-ſŏ-kăr-bi'd) s/m. chm. = cyanide. [cyanique.
**azocarbique** ⚗ (ă-ſŏ-kăr-bi'k) a. chm. =
**azocarbure** ⚗ (~bü'r) s/m. chm. = cyanure.
**Azof** (ă-ſŏ'f) npr. m. Asow, St. in Südrußland: mer d'~ Asowsches Meer (= Azov).
**azolotl(i)** ⚗ (ă-ſŏ-lŏ'tl, ~lŏ-tli') s/m. zo. Azolotl, Kolbenmolch in Mexiko (= axolotl).
**azones** ⚗ (ă-ſŏ'n ⑧b) [grch.] s/m. pl. (auch a.: dieux ~) h.a. myth.: Dii communes od. azōni, Götter, die keinen bestimmten Theil des Himmels inne hatten.
**azoodyname** ⚗ ✎ (ă-ſŏ-ŏ-di-na'm) [grch.] a. path. ohne Lebenskraft.
**azoodynamie** ⚗ * ✎ (~nă-mi') [grch.] s/f. path. Kraftlosigkeit, verminderte Lebensäußerung (= adynamie).
**azootique** ⚗ (~ti'k) [grch.] a. Geologie: ohne Thierüberreste.
**azor** P (ă-ſŏ'r) s/m. 1. Tornister: partir à cheval sur ~ mit vollem Gepäck abmarschiren. 2. id., Hundename: appeler ~ pfeifen (im Theater, wenn die Klaque klatscht).
**azorelle** ♀ (ă-ſŏ-ræ'l) s/f. id., Doldengewächs.
**Azores** (ă-ſŏ'r ⑧b) npr. f/pl. = Açores.
**azotate** ⚗ (ă-ſŏ-ta't) s/m. chm. salpetersaure Verbindung (= nitrate).
**azote** ⚗ (ă-ſŏ't) [grch.] s/m. chm. Stickstoff (-gas n). *Hom.* azoth. [haltig.
**azoté, ~e** ⚗ (ă-ſŏ-te') a. chm. stickstoff-
**azoter** ‖ ⚗ (~te') ①a. v/a. chm. mit Stickstoff schwängern, sättigen (= azotiser).
**azoteux, ~se** (ă-ſŏ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) a. = nitreux. [Merkur der Weisen. *Hom.* azote.
**azoth** ‖ ⚗ † (ă-ſŏ't) s/m. Alchemie: Azoth,
**azotide** ⚗ (ă-ſŏ-ti'd) s/m. chm. 1. ~ carbonique = cyanogène. 2. ~s pl. stickstoffartige Körper; stickstoffhaltige Mineralien.
**azotiodique** ⚗ (ă-ſŏ-ti-o-di'k) a. chm. oxyde ~ Stickstoff-Jod-Oxyd n.
**azotique** ⚗ (ă-ſŏ-ti'k) a. chm. acide ~ = acide nitrique. [Stickstoffsättigung.
**azotisation** ‖ ⚗ (ă-ſŏ-ti-ſă-ßig') s/f. chm.
**azotiser** ‖ ⚗ (ă-ſŏ-ti-ſe') ①a. v/a. = azoter.
**azotite** ⚗ (ă-ſŏ-ti't) s/m. chm. salpetrigsaures Salz (= nitrite).
**azotoxyde** ⚗ (ă-ſŏ-tŏ-kßi'd) s/m. chm. stickstoffsaures Mineral.
**azoture** ⚗ (ă-ſŏ-tü'r) s/m. chm. Stickstoffverbindung f mit e-m anderen Elemente: ~ de carbone Cyangas n; ~ d'iode Jodstickstoff.
**azoufa** ⚗ (ă-ſu-fa') s/m. zo. gestreifte Hyäne f.
**Azor, ~w** (ă-ſŏ'w, F ă-ſŏ'f) npr. m. = Azof.
**Azraël** (ă-ſră-æ'l) [ar.] npr. m. Azraël, Todes-Engel der Araber.
**aztèque** (ăſ-tæ'k), ✎ **~ec** (ăſ-tæ'k) I. a. aztekisch. II. A~ s. Azteke, Aztekin (Bewohner Mexiko's; = astèque).

**azulmate** ⚗ (ă-ſül-mă't) *s/m.* chm. Cya'n-salz *n.* [säure (Modifikation der Blausäure).

**azulmine** ⚗ (ă-ſül-mi'n) *s/f.* chm. Azulm-

**azulmi(ni)que** ⚗(ă-ſül-m(i-n)i'k) *a.* acide ~ = azulmine.

**azur** (ă-ſü'r) [prſ.] *s/m.* Azu'r: 1. min. Lasu'rstein, Lapisla'zuli: ~ de cuivre Kupferlasur, Lasur-Erz *n*; pierre d'~ ↘ = lapis lazuli und lazulite. 2. ächtes Ultramari'n (blaue Farbe aus dem Lasurstein): ~ factice künstliches Ultramarin. 3. ~ de cobalt (meist dunkel-)blaues, feingemahlenes Kobaltglas, Smalte *f.* 4. *fig.* Azur-, Smaltblau *n*, Lasurfarbe *f*; *poét.* l'~ des cieux das Blau, der Azur des Himmels; un ciel d'~ ein heiterer, wolkenloser Himmel; *fig.* cette maison n'est qu'or et ~ dies Haus ist prachtvoll; nager dans l'~ im siebenten Himmel sein. 5. bl. blaues Feld im Wappen des niederen Adels. 6. ⚘ blauer Blätterschwamm. 7. zo. Fliegenfänger (Vogel).

**azurage** ⊙ (ă-ſü-ra'ǵ) *s/m.* Bläuen *n*, Lazurblaufärben *n.*

**azuré** *m.*, ~e *f* (ă-ſü-re') I. *a.* lasur-, himmel-blau: (canon de) fusil ~ blau angelaufener Flintenlauf; la mer ~e die blaue Meeresfläche; *poét.* les plaines ~es die blauen Gefilde, das Meer; la voûte ~e das heitere Himmelsgewölbe. II. ~ *s/m.* zo. 1. afrikanische blaue Eidechse. 2. Blaugrundel (Fisch). III. ~e *s/f.* zo. Azu'r-Otter.

**azurer** ‖ * (ă-ſü-re') ①a. I. *v/a.* lasu'rblau färben (auch *fig.*). II. s'~ blau werden, sich blau färben.

**azurescent**, ~e (ă-ſü-rĕ-ßą'①a, ~ą't) *a.* in's Himmelblaue spielend.

**azurin** ‖, ~e ⚗ (ă-ſü-rę', ~ri'n) I. *a.* smaltblau. II. ~ *s/m.* zo. Amsel *f* von Guya'na.

**azurite** ⚗ (ă-ſü-ri't) *s/f.* min. 1. = carbonate de cuivre bleu. 2. = klaprothine.

**azuror**, ~e * (ă-ſü-rŏ'r) *a.* (Cpl., Poit. ohne *f.*) blau mit goldigem Scheine.

**azurouge** ⚗ (ă-ſü-rū'ǵ) *s/m.* zo. afrikanischer Fink.

**azuroux** ‖ ⚗ (ă-ſü-ru') *s/m.* zo. kana'dische Gold-Ammer (Vogel).

**azy** (ă-ſi') *s/m.* (L.) = azi.

**azygos** ⚗ (ă-ſi-gŏ'ß) [grch.] an. I. *a.* nicht paarweise. II. *s/f.* unpaarige Blutader.

**azyme** (ă-ſi'm) [grch.] *a.* u. *s/m.* (biblisch): nur gbr. in: (pain) ~ ungesäuert(es Brot), Oblate *f*; la fête des ~, les ~s Fest *n* der ungesäuerten Brote, Osterfest *n* der Juden (= azime). **Syn.** pain *sans levain* est l'expression ordinaire; (pain) *azyme* ne se dit que du pain eucharistique ou de celui que les juifs mangent dans le temps de leur pâque.

**azymite** (ă-ſi-mi't) *s.* J., der ungesäuertes Brot genießt (beim Abendmahl).

**azziministe** * ⊙ (ăſ-ſi-mi-ni'ßt) [it. aus ar.] *s/m.* Vergolder (Turgan).

# B.

**B** (be oder bĕ) *s/m.* 1. B *n*, zweiter Buchstabe des Alphabets, erster Konsonant: *fig.* ⸢ être marqué au B (être borgne, boiteux, bossu &) von der Natur gezeichnet sein, weitS. schlau, boshaft, hinterlistig sein; ne parler que par B et par F (B = bougre, F = foutre) immerfort fluchen, auf gemeine Weise reden; v. A. 2. *abr.* a) alte Chemie: für mercure, b) neue Chemie: für bore. 3. † B im Kalender der alten Kirchenordnung für Montag.

**ba** (bă) I. *int.* bah. II. **Ba** *abr.* chm. für Barium.

**Baal** (ba-ă'l oder bāl) [syrisch] *s/m.* 1. myth. Baal (oberster Gott der Phönizier). 2. *coll.* biblisch: die heidnischen Götter. [ner.

**baalite** (ba-ă-li't) *s/m.* Baals-, Götzen-die-

**baanites** (ba-ă-ni't⑧b) *s/m. pl.* rl. Baani'ter, Sektirer, die die Lehren der Manichä'er annahmen (9. sæ.). [der amerikanischen Wilden.

**baazas** (ba-ă-ſa'ß) *s/m.* viersaitige Zither

**baba** (bă-ba') *s/m.* 1. Rosinenkuchen. 2.⑱ id., bsd. als Ehrentitel angesehener Geistlicher bei den Persern und Türken. 3. zo. = pélican blanc.

**babau** (bă-bo') *s/f.* provS. Mummel *m*, Popanz *m*, *enf.* der schwarze Mann.

**Babel** (bă-bæ'l) *npr.f.* h.a. Ba'bylon, Ba'bel: tour de ~ der babylonische Thurm(bau), *fig.* Sprachverwirrung, Konfusion, ungeordnete Versammlung, in der Alle zugleich sprechen wollen, P sehr dicke Person.

**babélique** * (bă-bĕ-li'k), ↘ ~esque (~læ'ßk) *a.* babylonisch; *fig.* verwirrt.

**babélisme** * (bă-bĕ-li'ßm) *s/m.* verwirrte Masse (V.H.).

**Bab-el-mandeb** (bă-băl-mą-dæ'b), M-Cz.: ~del (~dæ'l) *npr. m.* géogr. détroit de ~ Straße Bab-el-mandeb (am Eingange in das rothe Meer).

***Babet*** ↘, ~te (bă-bæ'⑭, ~t) I. *npr.f.* Lisbchen *n* (*abr.* von Élisabeth). II. b~te *n/ap.f.* Art alter Tanz.

**babeurre** P (bă-bö'r) [bat-beurre] *s/m.* Buttermilch *f* (= lait de beurre).

**bâbi** (ba-bi') *s/m.* Babi, Anhänger des Mullah Sabil in Persien (v. bâbiste).

**babiane** ⚘ (bă-bia'n) *s/f.* Iris-Art.

***babiche*** (bă-bi'ſch) [L.: *cor.* von barbiche] I. *s/f.* 1. = barbiche 2. 2. zottiges Schoßhündchen. II. B~ *npr.f.* Bärbchen *n.*

***babichon*** ‖ (bă-bi-ſchǫ') [L.: *cor.* von barbichon]. I. *s/m.* = babiche 2. II. B~ *npr.f.* Bärbchen *n* (= Babiche).

**babil** ‖ (ba-bi'l; bisw. a. bă-bi'j) *s/m.* 1. Geschwätz *n*, Geplauder *n*, Gewäsch *n*: ⸢ n'avoir que du ~ nichts Kluges sagen, dummes Zeug schwatzen. 2. Schwatzen *n* der Elster &. 3. ch. unzeitiges Gebell eines Spürhundes. **Syn.** le *babil* n'est que la simple effusion, en paroles faciles, d'une personne qui se complaît à parler; le *bavardage* est un flux continuel de propos sots, futiles, ennuyeux; le *caquet* est une abondance de paroles sans intérêt, dites avec prétention, avec jactance.

**babillage** ⸢ (bă-bi-ja'ǵ) [babil] *s/m.* Schwatzen *n*, Gewäsch *n*, Plauderei *f.*

**babillard** ‖ (bă-bi-jă'r) *m*, ~e (~ă'rd) *f.* [babil] I. *a.* 1. geschwätzig, plauderhaft (auch von Vögeln): *prv.* la joie est ~e Freude (Glück) ist geschwätzig. 2. ch. unzeitig bellend, kläffend. II. *s.* Schwätzer(in), Plappermaul *n*, Kläffer *m.* III. ~ *s/m.* 1. zo. Lärmfisch; olivenfarbener Fliegenfänger von Karoli'na (Vogel). 2. ⊙ Klapperstock *m*, Sichtezeug *n* in der Mühle. 3. P ↘ Zunge *f*; ⸢ Beichtvater, Buch *n.* IV. ~e *s/f.* 1. zo. geschwätzige Grasmücke, P Müllerchen *n* (Vogel). 2. ⸢ Brief *m*; Bittschrift; Uhr; Polizei-Register *n.* **Syn.** le *babillard* peut amuser; le *bavard* déplaît, ennuie (vgl. babil). [händler.

**babillaudier** ‖ ⸢ (bă-bi-jo-die') *s/m.* Buch-

**babillement** ‖ ⸢ (bă-bi-j'mą') *s/m.* Geschwätz *n*, Schwatzen *n.*

**babiller** ‖ ⸢ (bă-bi-je') ①a. *v/a.* 1. plappern, plaudern, schwatzen. 2. ch. zur Unzeit bellen. 3. schwatzen (von Vögeln). 4. ⸢ lesen.

**babillerie** † (bă-bi-j'ri') *s/f.* Schwatzhaftigkeit.

**bab*ine*** (bă-bi'n), ~ouine (~bŭi'n) [It.] *s/f.* Lefze, (Hänge-)Lippe der Thiere; *fig.* P (mst. im *pl.*) Labbe, Mund *m*: s'en donner par les ~s sich dick fressen, es sich tüchtig schmecken lassen; *fig.* s'en lécher, se pourlécher les ~s sich den Mund, die Finger nach etwas lecken. **Syn.** *babine* ne se dit proprement que des lèvres pendantes de certains animaux. On dit les *lèvres* d'un homme, les *babines* d'un singe, d'un chien, d'un chat.

**babiole** (bă-bi-o'l) [engl. baby] I. *s/f.* 1. Kinderspielzeug *n.* 2. *fig.* elender Kram, Kinderei, Kleinigkeit, (bsd. *pl.*) Lappalien, Schnurrpfeifereien (v. minutie). II. B~ *npr.f.* id, Schloß im Boulogner Wäldchen (v. bagatelle II).

**babioler** ‖ * (bă-bi-o-le') ①a. *v/n.* sich mit Spielereien beschäftigen. [Äffchen *n.*

**babion** ‖ (bă-bi-ǫ') *s/m.* zo. kleiner Affe,

**babir(o)ussa** ⚗ (bă-bi-ru-ßa', ~rū-ßa') *s/m.* zo. Babiru'ssa, Schwein-Hirsch, Hirsch-Eber. [der Babi in Persien.

**bâbisme** (ba-bi'ßm) *s/m.* Babismus, Religion

**bâbiste** ↘ (ba-bi'ßt) I. *a.* babi'stisch. II. *s.* Babi'st(in), Anhänger(in) einer 1839 gestifteten muhamedanischen mystischen Sekte in Persien.

**bablah** ‖ ⚘ (bă-bla') *s/m.* Ba'blah, Schoten von Mimosa cine'rea und nilo'tica.

**Bab(o)euf** (bă-bö'f) *npr.m.* Fr. ~ id., kommunistischer Demagoge, Verschwörer gegen das Direktorium (guillotinirt 1797).

**Babolein** ‖ (bă-bŏ-lę') *npr. m.* id., erster Abt von St.-Maur (7. sæ.).

**bâbord** ‖ ⚓ (ba-bŏ'r) [dtsch.; ⁺⁄₊ basbord; engl. backbord] *s/m.* Backbord *n* (linke Seite des Schiffes, nach dem Vordersteven zu gesehen): ~ la barre! Helm an Backbord! *fig.* ⸢ faire feu de tribord et de ~ von allen seinen Mitteln Gebrauch machen, alle Minen springen lassen.

**bâbordais** ‖ ⚓ (ba-bŏr-dæ') *s/m.* Backbordswache *f.* [schädliche Insektenlarve.

**babotte** (bă-bŏ't) *s/f.* zo. den Luzernenfeldern

**babou** † (bă-bu') *s/m.*, B. ~e *s/f.* Grimasse.

**baboucard** ‖ P (bă-bu-kă'r) *s/m.* zo. Königsfischer (Vogel) vom Senegal.

**babouche** ⸢ (bă-bu'ſch) [prſ.] *s/f.* Babu'sche, türkischer, spitzer Schuh ohne Hacken und Quartier.

**babouin** ‖ (bă-bŭę') *m*, ~e (bă-bŭi'n) *f.* I. ~ *s/m.* P 1. (auch *a/m.*) id., Pavian-Art (= cynocéphale ~). 2. (ehm. bei Soldaten) Affengesicht *n*, Fratzenmann (an die Wand des Wachtlokales gezeichnet): faire baiser le ~ den Fratzenmann (zur Strafe für Vergehen wider die Kameradschaft) küssen lassen, *fig.* ↘ J. nöthigen, etwas Schimpfliches zu thun. 3. ⸢ (auch ~e *s/f.*) kleiner Affe (scherzhafte Benennung eines Kindes). 4. ⸢ ↘ kleine Blasen an der Lippe. II. ~e *s/f.* = babine.

**babouiner** ‖ * (bă-bŭi-ne') ①a. *v/n.* Gesichter schneiden, die Zähne wie ein Pavian fletschen.

**babouinerie** P (bă-bŭi-n'ri') *s/f.* 1. häßliches, Pavians-Gesicht. 2. ~s *pl.* Narrenspossen.

**babouvisme** (bă-bu-wi'ßm) *s/m.* Baboeuf's System *n* (v. Babœuf). [bœuf's System.

**babouviste** (~wi'ßt) *s/m.* Anhänger von Ba-

**Babrius** (bă-bri-ü'ß) *npr. m.* h.a. Ba'brius, griechischer Fabeldichter (1. sæ. nach Chr.).

**baby** * (bă-bi') [engl.] *s/m.* kleines Kind, Schoßkind *n* (= bébé).

**Babylone** (bă-bi-lŏ'n) *npr.f.* 1. h.a. Ba'bylon *n* (Stadt in Südbabylonien): tour de ~ = dem gebräuchlicheren tour de Babel (v. dieses). 2. *fig.* Welt; sündhafter Ort: la moderne ~ das neue Babel, Paris.

**Babylonie** (bă-bi-lŏ-ni') *s/f.* h.a. Babylo'n(ien) *n*, Landschaft von Assyrien.

**babylonien** ‖, ~ne (bă-bi-lŏ-nię', ~æ'n) h.a. I. *a.* babylo'nisch, *fig.* pomphaft, schwelge-

risch. II. *s.* B~*m*, B~ne *f* Babylonier(in). III. le b~ *s/m.* die babylonische Sprache.

**bac** (băk) [klt.] *s/m.* 1. Fähre *f*, Prahm: rue du B~ id., Straße in Paris, der gegenüber 1550 eine Fähre eingerichtet wurde: passer le ~ ü'bersetzen, ü'berfahren, *fig.* ⚒ et. ausführen, Γ in's Gras beißen: être passé au ~ weit weg sein, Γ hingerichtet werden; mener le ~ an der Spitze stehen, das Steuer führen, Γ ein Komplott leiten. 2. ⚓ Back, Prahm (beim Kalfatern gebraucht); Theer-, Fracht-Kahn. 3. ⊖ Back *n*, Becken *n*, (Weich-)Trog, Brunnenkasten; Brauerei: Maischbottich, ~ refroidissoir Kühlschiff *n*; Spinnerei: Mantel, Mulde *f* (= bahut 2.); Färberei: Einschmelzkasten: ~ à formes Formtrog. 4. F id., Art Kartenspiel (= baccarat).

**bacal*as*** ⚓ (bă-kă-la'), ~**ab** (~lă'b), ~**ar** (~la'r), ~**at** (~la') *s/m.* Holzschiene *f* auf dem Dache des Schiffshintertheils.

**bacaliau** ⚓ (bă-kă-liō') [span.] *s/m.* Seemannsausdruck für Kabeljau (= morue sèche).

**bacasie,** ~z~ ⚘ (bă-kă-si') *s/f.* Doldenpflanze aus Peru'.

**bacasas** ⚓ (Ls. 263: bă-kă-sa'ß) *s/m.* kleines, vorn hohes, hinten flaches Boot; Art Piro'gue. [(Poit., Cpl.).

**bacasson** ⊖ (bă-kă-ßọ') *s/m.* = bachasson

**baccalauréat** (bă-kă-lo-rē-a') [lt. bacca lauri] *s/m.* Baccalaurea't *n*, erster akade'mischer Grad in Frankreich, durch das Abiturienten-Examen erlangt.

***Baccarat*** (bă-kă-ra') I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Meurthe) mit Glasfabriken. II. b~**at**, auch b~**a** *s/m.* id., Art Kartenspiel. [Schellenbaum.

**baccau,** ~**van** ⚘ (bă-ko', bă-ko-wạ') *s/m.* Art

**baccaulaire** ⚘ (băk-ko-lā'r) *a/m.* aus mehreren Beeren zusammengesetzt.

**bacchanal** *m*, ~e *f* (M-Cz.: bă-kă-nă'l) [lt.]. I. F ~ *s/m.* (ohne *pl.*) Spekta'kel, Skanda'l. II. ~e *s/f.* 1. h.a. Baccha'nten-fest *n*, -tanz *m*. 2. F lärmendes Gelage. 3. h.a. les ~es *pl.* Bacchana'lien *n. pl.*, Ba'cchusfeste *n. pl.* **Syn. faire du *bacchanal*, c'est se divertir en faisant du vacarme; *tapage* se dit aussi d'un grand bruit, mais n'éveille pas précisément l'idée du plaisir qu'on prend à le faire; la *bacchanale* est une débauche tumultueuse.**

**bacchanaliser** * (bă-kă-nă-li-se') ①a. *v/n.* ausschweifen, sich tüchtig betrinken.

**bacchant** *m* ⚒, ~e *f* † (bă-kạ' ⑨b, ~ạ̄'t) [grch.] I. *s.* h.a. Priester(in) des Ba'cchus. II. ~e *s/f.* 1. *fig.* tolles, schamloses Weib. 2. zo. Dejani'ra (Schmetterling). 3. ⚘ = baccharide.

**baccha*ride*** ⚘ (bă-kă-ri'd), ~**is** (~i'ß) *s/f.* Bacchusblume, Kreuzwurzbaum *m*.

**baccharidées** ⚘ (bă-kă-ri-dē' ⑧b) *s/f. pl.* Bacchuspflanzen.

**bacchas** (bă-ka'ß) *s/f.* Zitronensaft-Hefe.

**bacche** (băk, Lnd. ⁺₊ băsch) mét. I. *a.* = bacchiaque (Poit.). II. *s/m.* = bacchius (Lnd.).

**Bacchiades** (bă(k)-schi-ā'd od. bă-ki~ ⑧b) *npr. m/pl.* h.a. les ~ Bacchia'den, Aristokra'tenfamilie in Korinth (777-651 v. Chr.) (v. Bacchis).

**bacchiaque** ☽ (L. bă-ki-a'k) [grch.] *a.* mét. bacchisch (= bacche u. bacchique).

**bacchie** ⚒ (bă-ki') [grch.] *s/f.* Säuferfinne, Weinröthe.

**bacchionite** ☽ (M-Cz. bă-ki-ō-ni't) *s/m.* h.a. phls. Bacchioni'te (Verächter alles Irdischen).

**bacchique** (M-Cz. bă-ki'k, Poit. bă(k)-schi'k) *a.* = bacchiaque.

**Bacchis** (băk-(sch)i'ß) *npr. m.* h.a. Ba'cchis (Herakli'de, Stammvater der Bacchia'den in Kori'nth).

**bacchius** ☽ (bă-ki-ü'ß; Andere: băk-schi-ü'ß) [grch.] *s/m.* mét. Bacchi'us, Versfuß (◡ — —).

**Bacchus** (bă-kü'ß; M.G.D. 4. intermède 3. ~kü', 4. ~kü'ß‿) I. [grch.] *npr. m.* 1. h.a. myth. Bacchus, Gott des Weines. 2. *poét. fig.* Rebensaft, Wein. II. b~ ☽ *n/ap. m.* zo. Rebenstecher (Insekt) = attélabe.

**Bacchylide** (bă-ki-li'd) [grch.] *npr. m.* Bacchy'lides, grch. Lyriker (um 470 v. Chr.).

**baccien**, ~**ne** ⚘ (băk-ßiẹ', ~ßiæ'n) [lt. bacca] *a.* 1. beerenartig. 2. mit beerenartigen Früchten. [tragend.

**baccifère** ⚘ (bă-kßi-fā'r) [lt.] *a.* beeren-

**bacciforme** ⚘ (~fo'rm) [lt.] *a.* = baccien 1.

**baccillaire** ☽ (~lā'r) *s/f.* = bacillaire (Lnd., Boi.). [Beerenfresser (Vögel).

**baccivores** (~wō'r ⑤b) [lt.] *s/m. pl.* zo.

**baccon** Γ (bă-kọ') *s/m.* Schwein *n*.

**Bach** (băk) *npr. m.* Bach, deutscher Name; bsd. Sébastien ~ Sebastian B. (gb. 1685) und sein Sohn Emmanuel ~, Immanuel B., (gb. 1714), große Musiker.

**bacha** (bă-scha') [türk.] *s/m.* 1. Bascha, Bassa, türkischer Befehlshaber, Statthalter (v. pacha). 2. zo. Bascha, afrikanischer Adler: ~ de mer P = bougainvillion.

**bacha*lik*,** ~**ie** (bă-schă-li'k, ~li') *s/f.* Ba'schalik *n* (jetzt Ejale't) Statthalterschaft e-s Bascha.

**Bacharach** (bă-kă-ră'k) *npr. m.* Ba'charach *n*, preußische Stadt am Rhein.

**bachasse** (bă-scha'ß) *s/f.* 1. agr. Damm *m* eines Teiches. 2. Γ Zwangsarbeit.

**bachasson** ⊖ (bă-schă-ßọ') *s/m.* Papierfabrikation: Wasser-kasten, -trog.

**bachat** ⊖ (bă-scha') *s/m.* 1. Papierfabrikation Stampfloch *n*: ~ long Trogbaum. 2. prov. Schweinetrog.

**Bachaumont** (bă-scho-mọ') *npr. m.* Fr. ~ id., französischer Dichter († 1702).

**bâche** (bāsch) [bac] *s/f.* 1. Plane, Wagendecke: mettre une ~ eine Plane aufspannen. 2. ⊖ Cisterne, (Warm-)Wasserbehälter *m* der Dampfmaschine: ~ alimentaire Speisecisterne; Fischerei: ~ trainante Schlepp-, Laich-netz *n*. ~ volante Flugnetz *n*; Gärtnerei: Treibkasten *m*; Tuchmacherei: Spulkasten *m*; Metallurgie: Erzkübel *m*, Aufgebetrog *m*; ~ des scories Schlackenkasten *m*. 3. ⚓ Wasserloch *n* (Strandstelle, wo das Wasser während der Ebbe stehen bleibt). 4. ⚘ Fächerpalme v. Guya'na (Mauritia flexuosa); auch deren Frucht (Cpl.).

**bachelette** † (bă-sch'læ't) *s/f.* poét. schöne Maid, anmuthiges Mädchen, feines Liebchen.

**bachel*ier*** (bă-sch'lie') *m*, ~**ère** (~liā'r) *f* [L. klt.] I. ~ *s/m.* 1. Baccalau'reus, 3, der durch das abgelegte Abiturienten-Examen den niedrigsten akade'mischen Grad erlangt hat: ~ ès lettres Gymnasial-Abiturient; ~ ès sciences Real-A. (v. licencié, doctorat). 2. † Edel-knappe, -knabe. 3. † junger Freier. 4. Jungmeister: Beisitzer einer Zunft. II. ~**ère** *s/f.* 1. P ⚒ Studentenliebchen *n*. 2. * Studentin in Amerika *ec.* [bedecken.

**bâcher**‿ (ba-sche') ①a. *v/a.* mit einer Plane

**bachi-bo(u)zouks** (bă-schi-bu-su'k ⑤b) [türk.: tolle Köpfe] *s/m. pl.* Baschi-Bozuks, türkische irreguläre Truppen. [ten.

**bachiner** Γ (bă-schi-ne') ①a. *v/a.* hinrichten.

**bachique** (bă-schi'k) [lt.] *a.* dem Ba'cchus gehörig, geweiht, baccha'ntisch: chanson ~ Trinklied *n*; fête ~ Bacchusfest *n*; liqueur ~ Bacchustrank *m*, Rebensaft *m*; Malerei: genre ~ Darstellung *f* von Trinkscenen.

**Bachkirs** (bă-schki'r ⑤b) *s/m. pl.* = Baskirs.

**bachlik** (bă-schli'k) [türk.] *s/m.* Baschli'k, Peleri'ne *f* mit Kapuze.

**bachmourique** ☽ (bă-schmu-ri'k) *a.* baschmu'risch: dialecte ~ Baschmu'risch *n* (Mundart der Koptischen).

**bacholle** ⊖ (bă-schŏ'l) [bac] *s/f.* Papierfabrik: kupferne Leer-pfanne, -schaufel.

**bachon** ⊖ (bă-schọ') *s/m.* (Wein-)Butte *f*, -Kufe *f*; Darmkasten (= bachou).

**bachot** (bă-scho') *s/m.* 1. ⚓ [*dim.* von bac] Nachen; kleine Fähre. 2. F faire son ~ sein Baccalaurea'ts-Examen machen.

**bachotage** ⚓ (bă-schŏ-ta'G) *s/m.* 1. Ü'bersetzen *n* im Nachen. 2. Fährgeld *n*. [führer.

**bachoteur** ⚓ (~tō'r) *s/m.* Fährmann, Kahn-

**bachotier** F (bă-schŏ-tie') *s/m.* Einpauker.

**bachot(t)e** ⊖ (bă-schŏ't) *s/f.* Fisch(transport)kasten *m*.

**bachotter** Γ (bă-schŏ-te') ①a. *v/a.* beim Spiel wetten.

**bachotteur** Γ (bă-schŏ-tō'r) *s/m.* Helfer beim betrüglichen Spiel, Schlepper.

**bachou** (bă-schu') *s/m.* hölzerne Kiepe.

**bachoue** ⊖ (bă-schū') *s/f.* = bachon.

**bacile** ⚘ (bă-ßi'l) *s/m.* Meerfenchel (= perce-pierre, passe-pierre, christe-marine, fenouil-marin).

**bacillaire** ☽ (bă-ßi-lā'r) [lt.] I. *a.* stangenartig, stabförmig: baryte sulfatée ~ (auch ~s *s/m. pl.*) Stangenspath *m*. II. *s/f.* (B.: *s/m.*) zo. Stab-(Infusions-)thierchen *n* (= bacilliforme).

**bacillariées** ☽ (bă-ßi-la-riē' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Stabthierchen *n. pl.*

**bacille** ☽ (bă-ßi'l) [lt. bacillus] *s/m.* 1. ⚘ Stöckchen *n*. 2. zo. Gespensterheuschrecke *f*.

**bacilliforme** ☽ ⚒ (bă-ßi-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* = bacillaire.

**bacinet** (bă-ßi-næ') *s/m.* 1. ⚘ P knolliger, (Zwiebel-)Hahnenfuß (= bassinet, renoncule bulbeuse). 2. ⚔ † Sturmhaube *f*.

**backgammon** (băk-gă-mọ') [engl.] *s/m.* Art Puffspiel *n* (= toute-table).

**bâclage** (bā-kla'G) *s/m.* 1. ⚓ Sperrung *f* eines Hafens, Flusses; Anlegen *n* der Schiffe zum Ein- u. Ausladen; Anlegegebühren *f/pl.*, Hafen-, Anker-geld *n*. 2. F eiliges Abmachen einer Sache.

**bâcl*er***‿ (bā-kle') [lt. bacŭlus] ①a. *v/a.* 1. (ver)sperren, verriegeln, verrammeln (= barrer): rivière ~ée ganz zugefrorener Fluß. 2. ⚓ ~ un bateau anlegen zum Ein- und Ausladen. 3. *fig.* F eilig abmachen, schnell zusammenpfuschen: c'est ~é das ist abgethan, fertig. 4. Γ ~ la lourde die Thür zumachen.

**bâcleur** ⚓ (bā-klō'r) *s/m.* Hafenschließer.

**bacliau** (bă-kliō') *s/m.* = bacaliau (Cpl.).

**Bacon** (bă-kọ') *npr. m.* Ba'co(n), engl. Familienname, bsd. 1. Roger ~ mit dem Beinamen „le Docteur admirable", berühmter Gelehrter (1214-1294). 2. Fr. ~ de Vérulam, Begründer des Baconismus († 1626) (v. baconisme).

**baconien**, ~**ne** ⚒ (bă-kŏ-niẹ', ~niæ'n) I. *a.* baco'nisch. II. *s.* Anhänger(in) Ba'co's.

**baconisme** ☽ ⚒ (bă-kŏ-ni'ßm) *s/m.* Baconi'smus, System der Experimenta'l-Philosophie.

**baconiste** ☽ ⚒ (bă-kŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger des Baconismus.

**baconner** † ⊖ (bă-kŏ-ne') ①a. *v/a.* et. in Salzwasser einlegen, pökeln (jetzt saler).

**bacope** ⚘ (bă-ko'p) *s/f.* Bakope, Brandwundkraut *n* (= herbe à brûlure).

**bacove** ⚘ P (bă-kŏ'w) *s/f.* Bana'nasfeige (= banane courte). [feigenbaum.

**bacovier** ⚘ P (bă-kŏ-wie') *s/m.* Bana'nas-

**Bacqueville** (bă-kă-wi'l) *npr. f.* id., fr. Stadt (Seine-Inférieure).

**bactérie** (bă-ktē-ri') zo. I. *s/f.* Gespensterheuschrecken-Art. II. *s/m.* Zitterwurm-Art (B.).

**bactréole** ⊖ (bă-ktrē-o'l) *s/f.* Gold-Abschnitzel *n*, -Abfall *m* zur Fabrikation des Muschelgoldes (besser bractéole).

**Bactres** (bă'ktr) *npr. m/sg.* h.a. Ba'ktra *n*, Hauptstadt von Ba'ktrien, jetzt Balkh *n*.

**Bactri(an)e** (bă-ktri-a'n, ~tri') *npr. f.* h.a. Baktria'na *n*, Ba'ktrien *n*, Landschaft in Asien (jetzt Balkh und ein Theil der Bucharei').

**bactride** ⚘ (bă-ktri'd) [grch.] *s/m.* Baumstammpilz-Art.

***bactrien***, ~**ne** (bă-ktriẹ' ⑥, ~æ'n; ⑯) I. *a.* baktrisch. II. B~, B~e *s.* Ba'ktrier(in).

**bactris** ⚘ (bă-ktri'ß) *s/m.* Raspelpalme *f*, Mutterpflanze der Tabago'rohren (v. cannes de Tabago).

**bactropérate** ⚒ (bă-ktrŏ-pē-ra't) [grch.] *s/m.* h.a. Baktropera't, Stock- und Taschenträger (Spottname der Philosophen).

**bacul** ⊖ (bă-kü') *s/m.*, auch ~e (~kü'l) *s/f.* breiter Hinter-, Schenkel-Riemen *m* der Zug-Thiere (bei Poit.: ~e Riemen, **bacul** Holz über dem Riemen).

**baculaires** (bă-kü-lä'r⑧b) [lt. baculus] *s/m.pl.* Stabträger, Sekte und dann Spottname der Wiedertäufer (um 1528).

**baculifère** ⚘ (bă-kü-lī-fä'r) [lt.] *a.* stocktragend (von Pflanzen, deren Schößlinge zu Stöcken gebraucht werden).

**baculite** ⚲ (~li't) [lt.] *s/m.* Geologie: Bakuli't (versteinerte Kopffüßler-Art).

**baculomètre** (bă-kü-lō-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* id., Instrument zum Feldmessen.

**baculométrie** ⚙ ⚒ (~me-trī'), Boi.; Ga.: ~la~ (~lă~) [lt.-grch.] *s/f.* id., Stabmeßkunst, Feldmessen durch bloßes Ausstecken, Einvisiren und Abmessen von Stäben.

**baculométrique** ⚙ (bă-kü-lō-me-tri'k) *a.* zur Stabmeßkunst gehörig.

**bacus**‖ ⚙ (bă-kü') *s/m.* Quertritt am Webstuhl.

**badaboum** (bă-dă-bü'm) *int.* bumm (Nachahmung des Lautes eines Kanonenschusses).

**badail**‖ ⚙ (bă-da'j) *s/m.* Fischerei: Schleppnetz *n*, Kratzgarn *n*.

**Badajoz**, ~oz (beides: bă-dă-Go'f) [lt. Pax Augusta] *npr.m.* Badajo'z *n*, spanische Stadt in Estremadu'ra.

**badamier**‖ ⚘ P (bă-dă-mie') [= bois de Damier] *s/m.* Katappenbaum (= terminalier).

**badaud**‖, ~e F (bă-do', ~dō'd; ⑧b) [prvz.] I. *a.* = badaudique. II. *s.* Maulaffe *m*, Gimpel, der Alles angafft.

**badaudage** ⚒ (bă-do-da'G) *s/m.*, ~erie (~d'rī'), † ~ise (~dī'ʃ) *s/f.* 1. Gafferei *f*, Maulafferei *f*. 2. Lappalien *f/pl.*

**badauder**‖ F ⚒ (bă-do-de') ①a. *v/n.* gaffen, Maulaffen feil halten.

**badaudique** ⚒ (bă-do-di'k) *a.* gimpelhaft (= badaud I.). [tiges Wesen.

**badaudisme** ⚒ (bă-do-di'ßm) *s/m.* einfäl-

**badé** ⚲ (bă-de') *s/m.* zo. Art Plattfisch.

**Bade(n)** (ba-dæ'n, bad) *npr.f.* (ohne *art.*) 1. Baden *n* (Land), mst. le grand-duché de ~; V.: ~-Dourlac Baden-Durlach *n*. 2. Baden *n*, Name verschiedener deutscher Städte.

**bade** ⚙ (băd) *s/f.* Zirkel-Spannung, -Öffnung.

**badelaire** † (bă-d'lä'r) *s/m.* nur noch bl. Krummsäbel. [*s/m.* Maulaffe.

**badelori(s**‖) F (bă-d'lō-ri'), ~deur (~dö'r)

**baderne** ⚓ (bă-dä'rn) *s/f.* Serving oder Sarving, dicke, von alten Kabelgarnen geflochtene, platte Taue; *fig.* ⚒ nicht mehr diensttaugliche Person oder Sache. [Stern-Ani's *m.*

**badian**‖ ⚘ (bă-dią') *s/m.* u. ~e (~ia'n) *s/f.*

**badier**‖ ⚘ (bă-die') *s/m.* Badia'm (tropische Pflanze aus Amerika). [ßige Schiefertafel.

**badière** ⚙ (bă-diä'r) *s/f.* dicke, unregelmä-

**badigeon**‖ (bă-dī-Gą') *s/m.* 1. ⚙ gelblicher Steinmörtel; graue, gelbliche Wasserfarbe. 2. ⚙ Bildhauerkitt. 3. P Schminke *f*.

**badigeonnage** ⚙ (bă-dī-Gō-na'G) *s/m.* Anstreichen *n*, Anstrich mit Mauergelb.

**badigeonner‿** (bă-dī-Gō-ne') ①a. *v/a.* 1. ⚙ mit Mauergelb anstreichen. 2. ⚙ beschädigte Bildsäulen ɪc. verkitten. 3. P ⚒ schminken.

**badigeonneur** ⚙ (bă-dī-Gō-nö'r) *s/m.* (Mauer-)Anstreicher.

**badigoince** † P (bă-dī-gʊą̃'ß) *s/f.* Lippe; jouer des ~s essen.

**badillon**‖ ⚓ ⚙ (~ją') *s/m.* Speiler am Schiffsmodell, um die Breite der Hölzer anzugeben.

**badin**, ~e ☐ (bă-dą', ~ī'n) [prvz.] I. *a.* ⑥ 1. schäkernd, tändelnd. 2. muthwillig, läppisch. 3. ⚙ Kupferstecherei: pointe ~e spielende Nadel, leichte Handhabung der Radirnadel. II. *s.*‖ ⚒ Schäker(in), Spaßvogel *m*. III. ~e *s/f.* 1. Spazierstöckchen *n*, Ausklopfstock *m*, Reitgerte. 2. ~es *pl.* kleine Feuer-, Schür-zange. **Syn.** le *badin* met de l'esprit, un certain tour plaisant et gracieux aux choses légères qu'il dit; *l'enjoué* y met seulement de la gaieté; le *folâtre* se livre à de petites folies qui dépassent le badinage et l'enjouement.

**badinage** (bă-dī-na'G) *s/m.* 1. Scherz, Spaß, Schäkerei *f*, Tändelei *f*: ⚒ ce n'est qu'un ~ pour lui das ist für ihn bloßes Kinderspiel. 2. Ententjagd *f*. **Syn.** *badinage* se dit de l'action de badiner; *badinerie* se rapporte aux choses dites ou faites pour badiner.

**badinant** † (bă-dī-ną'⑨b) *s/m.* (B.+ +~aut) 1. Bei-, Hand-pferd *n*. 2. neunter Rath am Pariser Parlament (v. surnuméraire).

**badiner‿** (bă-dī-ne') ①a. I. *v/n.* 1. scherzen, tändeln, schäkern: ne pas ~ keinen Spaß verstehen; Reitkunst: ~ avec son mors mit dem Gebiß spielen. 2. *fig.* von Putz, Bändern ɪc.: leicht sitzen, flattern, im Winde spielen. II. *v/a.* ~ q. mit Jemandem Spaß treiben.

**badinerie** (bă-dī-n'rī') *s/f.* Spielerei; Schwank *m*; Narrenspossen *pl.* **Syn.** v. badinage.

**Badinguet**‖ (bă-dą-gæ') *npr.m.* id., Maurer, in dessen Kleidern Napoleon III. aus Ham entfloh; auch Spottname Napoleon's III.

**badis**‖ ⚘ (bă-di') *s/m.* prov. Art kleine Kirsche.

**badiste** ⚲ (bă-di'ßt) [grch.] *s/m.* zo. Wanderkäfer.

**badois**, ~e (ba-dŏă'⑧a, ~ŏă'ʃ) I. *a.* ba'disch. II. *s.* B~, B~e Bade'nser(in).

**Badonviller**‖ (bă-dą-wi-lä'r) *npr.m.* id., dtsch. Badenweiler *n*, Stadt in Lothringen.

**badouillard**‖ P ⚒ (bă-dü-jä'r) *s/m.* Schwärmer, Besucher von Maskenbällen.

**badouille** P ⚒ (bă-du'j) *s/f.* Pantoffelheld *m*. [schwärmen.

**badouiller**‖ P ⚒ (bă-dü-je') ①a. *v/n.*

**badouillerie** P ⚒ (bă-du-j'rī') *s/f.* liederliches Leben. [Pfeifen *n*.

**badoulage** F (bă-du-la'G) *s/m.* Anbringen *n*,

**badouler**‖ F (bă-du-le') ①a. *v/n.* aus der Schule plaudern, gestehen, pfeifen.

**badouleur** F (bă-du-lö'r) *s/m.* Anbringer, Pfeifer.

**badoulière** (bă-du-liä'r) *s/f.* jeu de la ~ Scheibenschießen *n*. [mittlerer Größe.

**badours**‖ ⚙ (bă-dū'r) *s/m.pl.* Zange *f*

**badrouille** ⚓ (bă-dru'j) *s/f.* Bündel *n* alter getheerter Taue zum Brennen eines neu zu kalfaternden Schiffes.

**baducca**, ~kka, ~cke ⚘ (bă-dŭ-ka', bă-dü'k) *s/m.* Badu'kka, malaba'rischer Kapernstrauch.

**baf(f)etas**‖ ⚘ (bă-f'ta') *s/m.* Ba'ftas oder Ba'ffetas, ostindischer, meist weißer, grober Kattun.

**Baffin**‖ (bă-fą') *npr. m.* Ba'ffin (englischer Nordpolfahrer, 17. sæ.): mer (baie) de ~ Baffinsbai *f*.

**baffre** P (ba'fr) *s/f.* = bâfre 2.

**Bafomet** ⑨b(bă-fō-mæ') *npr.m.* = Baphomet (v. baphométisme).

**bafouer‿** (bă-fü-e') [it. beffar] ①a. *v/a.* lächerlich machen, verhöhnen, schnöde behandeln. **Syn.** *bafouer*, c'est traiter avec dérision, tourner en ridicule; *honnir*, c'est traiter d'une manière humiliante, couvrir de honte; *vilipender*, c'est traiter avec le dernier mépris, comme quelque chose de vil. [rei. 2. Faustschlag *m* (= baffre).

**bâfre** P (ba'fr) [bave] *s/f.* 1. Fressen *n*, Fresse-

**bâfrée** P (ba-frē') *s/f.* Freßgelage *n*.

**bâfrer**‖ P, ba~ (ba-fre') ①a. I. *v/a.* u. *v/n.* gierig fressen, schlingen. II. se ~ sich vollschlingen.

**bâfrerie** P, ba~ (ba-frē-rī') *s/f.* Fresserei.

**bâfreur** P (ba-frö'r), ~se (~ö'ʃ) *s.* Fresser(in), Schlinger(in).

**bagace** (bă-gă'ß) *s/f.* = bagasse.

**bagadais** ⚲ (bă-gă-dæ'⑧a) *s/m.* zo. 1. Bagade'tte *f*, Höckertaube *f*. 2. Würger (Vogel) vom Senegal.

**bagage** † (bă-ga'G) [bague; engl. bag] *s/m.* 1. Reisegeräth *n*; (schweres) Gepäck; Troß: chariot de ~ Gepäckwagen; chef de ~ Packmeister; cheval de ~ Packpferd *n*; avec armes et ~ mit Sack und Pack; ⚒ trousser, plier ~ das Lager abbrechen, *fig.* sein Bündel schnüren, sich aus dem Staube machen, F sterben; † à trousse ~ in Eile, über Hals und Kopf. 2. F jämmerliches Mobiliar. 3. F Werke *n.pl.*, Ballast eines Schriftstellers. **Syn.** *bagage* se dit des choses que ceux qui voyagent emportent pour leurs besoins; *équipage*, de toutes celles qui sont nécessaires pour certaines entreprises ou opérations; ainsi à la guerre, on entend par *bagages* les objets qui appartiennent à chaque soldat en particulier; *équipage* désigne le train général de l'armée, les fourgons, harnais, tentes &. *Hom.* baguage.

**bagare** (bă-gā'r) *s/f.* 1. ⚓ Art Transportschiff *n*. 2. † Ruhmredigkeit, Großsprecherei.

**bagarre** F (bă-gā'r) *s/f.* großer Lärm, Wirrwarr *m*, Tumult *m*, Auflauf *m*, *fig.* Verlegenheit: se tirer de la ~ sich aus der Klemme ziehen. **Syn.** *embarras* n'exprime que l'idée d'un encombrement formé par un amas d'objets, ou par un seul objet faisant obstacle à une action; *bagarre* y joint l'idée d'une mêlée, de quelque désordre qui arrête la circulation.

**bagasse** (bă-ga'ß) *s/f.* 1. ausgepreßter Stengel des Zuckerrohrs. 2. (Trauben-, Oliven-) Trester. 3. ⚘ Baga'sse, Frucht des Bagassenbaumes. 4. † très-b. Schanddirne, Vettel, häufig als gaskognisches Schimpfwort (= bagace).

**bagassier**‖ ⚘ (bă-gă-ßie') *s/m.* Baga'ssenbaum mit eßbaren Früchten in Guine'a.

**bagatelle** † (bă-gă-tæ'l) [*dim.* von bague] I. *s/f.* 1. Kleinigkeit, Spielerei, Lappa'lien *pl.*; *int.* ~! ~s! Possen! das soll mich wenig kümmern. 2. Tändelei, Liebschaft: † ne songer qu'à la ~ nur an Liebeleien denken; *prv.* ce sont les ~s de la porte das ist noch gar nichts, es kommt noch weit besser. II. B~ *npr.f.* id., Schloß im Boulogner Wäldchen (v. babiole II.). [telle I.

**bagatellerie** (bă-gă-tæ-l'rī) *s/f.* = baga-

**Bagaudes** (bă-gō'd⑧b) *s/m.pl.* h.a. les ~s die Bagau'den, gallische Landleute, die sich unter Diokletia'n empörten (286 nach Chr.).

**Bagdad** (băg-dă'd), V. ~at‖ (~da') *npr.f.* Ba'gdad *n*, Stadt im türkischen Asien.

**bagnard**‖ F (bă-njā'r) *s/m.* Sträfling.

**bagne** (bănj) [it. bagno] *s/m.* 1. Sklaven-Kerker. 2. Ba'gno (spr. bä'-njo), Gefängniß *n* für Galeerensklaven (auch *fig.*). 3. Gärtnerei: Faß *n* zum Aufbewahren gesiebter Blumenerde.

**bagner‿** ⚒ (bă-nje') ①a. *v/a.* in's Zuchthaus bringen, zum Zuchthaus verurtheilen.

**Bagnères**‖ (bă-njä'r) *npr.m.* id.: 1. ~ de Bigorre (~ dĕ-bī-gō'r) fr. Badeort (Haute-Garonne); 2. ~ de Luchon‖ (~ dĕ-lü-schą') fr. Badeort (Hautes-Pyrénées).

**bagnole** P ⚒ (bă-njō'l) *s/f.* 1. jämmerliche Wohnung. 2. Damenhut *m*.

**bagnolet**‖ (bă-njō-læ') *s/m.* 1. ⚓ Regen-Presenning *f* (getheertes Segeltuch). 2. (schwz.) Bütte *f*. 3. † (auch ~te (~læ't) *s/f.* rundes Frauenmützchen.

**bagoul**‖ F (bă-gu'l) *s/m.* Name.

**bagoulard**‖ F (bă-gu-lā'r) *s/m.* Schwätzer, Phrasenmacher.

**bagouler**‖ F (bă-gu-le') ①a. *v/n.* sich nennen.

**bagou(t**‖) P (bă-gu') *s/m.* freches, anzügliches Geschwätz; c'est du ~ kein Mensch wird daraus klug.

**Bagration**‖ (bă-grā-ßią'⑨) *npr.m.* prince de ~ Fürst Bagratio'n, russ. Feldherr († 1812).

**bagre** ⚲ (bā'gr) *s/m.* zo. Bagre(-wels), e. Fisch.

**baguage** (bă-ga'G) *s/m.* Gärtnerei: Ringelschnitt an Obstbäumen ɪc., welcher dem Herabsteigen des Saftes und dadurch dem Fallen der Früchte entgegenwirkt. *Hom.* bagage.

**baguari** ⚲ (bă-gă-ri') *s/m.* zo. Magua'ri, amerikanischer Storch.

**bague** (băg) I. [lt. bacca] *s/f.* 1. (Finger-) Ring *m* (bsd. mit Steinen): drt. ~ au doigt Sinekur're, müheloses Amt, Einkommen; † ~s et joyaux Frauenschmuck *m*, Mitgabe der Frau. 2. Ring *m* beim Ringspiel: courir la ~ nach dem R. rennen, stechen; course de ~ Ringelstechen *n*, -rennen *n*; emporter la ~ den R.

abstechen, *fig.* den Preis davontragen; jeu de ~ Ringspiel *n*, Karrussel *n*. 3. ⚔ Bajonnetring *m*, Sperr-, Schiebe-ring *m* am Bajonnet; ⊖ Orgelring *m*. 4. ⚓ Tauring *m*, eisernes Lägel. 5. Ring *m* von Insekteneiern. 6. F Eigenname *m*. **Syn.** v. anneau. II. [b.l. baga] ~s *s/f. pl.* † Gepäck *n*: ⚔ sortir vie et ~s sauves aus einer verlornen Festung *rc.* mit Sack und Pack abziehen; *fig.* sortir, revenir ~s sauves mit heiler Haut davonkommen.

**baguenaude** (bă-gnō'd) *s/f.* 1. ♀ Schaflinse, Klatschblase (Hülse des Blasenbaumes): faire claquer des ~s Klatschblasen aufschlagen, *fig.* Späße, Narrenspossen treiben. 2. schlechtes Gedicht in Knittelversen (Poit.).

**baguenauder** ‖ (bă-gno-de') ①a. *v/n.* 1. F ↖ Kindereien, Possen treiben, tändeln. 2. P ↖ bummeln, müßig umherstehen.

**baguenauderie** ↖ (bă-gno-d'ri') *s/f.* Kinderei, Narrenspossen *f/pl.*

**baguenaudier** ‖ (bă-gno-dĕ') *s/m.* 1. ♀ Blasen-strauch, -baum: feuilles de ~ falsche, deutsche Sennesblätter *n. pl.* 2. F Possenreißer. 3. id., Art Kinderspiel mit Ringen.

**baguer** ‿ (bă-ge') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Schneiderei: zu Faden schlagen, in Falten reihen, auffalten. 2. Gärtnerei: abringeln (v. baguage). 3. † einen Ring als Geschenk geben. 4. ⚓ Tau-ringe, -schleifen anbringen.

**baguette** ⚲ (bă-gæ't) [bague] *s/f.* 1. dünner Stab, Stecken *m*, Gerte, Ruthe: *fig.* mener, commander à la ~ mit dem Stock regieren, *fig.* mit Hochmuth und Strenge befehligen; se laisser mener à la ~ knechtisch gehorchen; obéir à la ~ auf den Schlag gehorchen, *fig.* F Ordre pariren. 2. ~ magique Zauberstab *m*; d'un coup de ~ mit einem Zauberschlage. 3. ~ divinatoire Wünschelruthe. 4. ~s de tambour Trommel-stöcke *m/pl.*, -schlägel *m/pl.*; au premier coup de ~s auf den ersten Trommelschlag. 5. ⚔ ~ de fusil, de pistolet Ladestock *m*; remettez la ~! (Lade-)Stock an Ort! 6. ↖ (bsd. ~s *pl.*, mehr gbr. verges) Spießruthen: peine du passage par les ~s, peine des ~s Spießruthenlaufen *n*; (faire) passer par les ~s Sp. laufen (lassen), *fig.* tüchtig durchgehechelt w. 7. arch. Rundstab *m*, Stäbchen *n* am Gesimse. 8. Malerei: Malerstock *m*. 9. thé. rôles à ~s Zauberer-, Feen-rollen. 10. ⊖ Polirstock *m* der Lederbereiter; ~ allemande Ausklopfer *m* von Rohrgeflecht; ~ d'une balance Zunge an einem Wagebalken; Dampfmaschine: ~ à déboucher Packungslüfter *m*; ~ en fil Aufwinder *m*, Aufwindedraht *m*; ~ à tremper Lichtspieß *m*; Feuerwerkerei: Setzer *m* zum Laden der Raketen; Raketenstab *m*; Beschneideholz *n* zur Anfertigung der Raketenhülsen. 11. ♀ hochstielige Tulpe aus Flandern.

**baguetter** † (bă-gæ-te') ①a. *v/a.* mit dem Stocke schlagen.

**baguettier** ‖ ⊖ (~tĭe') *s/m.* Ladestockschmied.

**bagueur** ⊖ (bă-gö'r) *s/m.* Gärtnerei: Ringelmesser *n* (v. baguage).

**baguier** ‖ (bă-gĭe') [bague] *s/m.* Ring-, Schmuck-kästchen *n*.

**bah** ‖ F (ba) *int.* pah! ach was! Unsinn, o nein! *Hom.* bas; bât; bat von battre.

**Bahama**, ↖ ~e (bă-ă-ma', bă-a'm) *npr. m.* géogr. îles de ~ Baha'mas, Baha'ma-Inseln *f/pl.* vor dem Golf v. Meriko. [v. Brasilien.

**Bahia** (bă-ī-a') *npr. m.* Bahi'a, St. u. Provinz

**Bahraïn** ‖ (ba-ră-ĝ'), B.: ~eïn ‖, Cpl.: ~ëïn ‖ (ba-rĕ-ĝ') *npr. m.* Ba'hrein, Ba'hraine, Küstenstrich am persischen Meerbusen: groupe de ~ Bahrein-, Aval-Inseln.

**bahut** (bă-ŭ'⑨b) [flt.] *s/m.* 1. † (Laft. *rét.*) Truhe *f*, Kirchenkasten. **Syn.** v. caisse. 2. ⊖ arch. krumme Mauerkappe; pierre à ~ kofferdeckelförmig, rund konvex behauener Deckstein einer Einfriedigungsmauer; Spinnerei: Mantel, Lockenkasten, Mulde *f* (= bac 3). 3. leichtgewölbter Gartenweg. 4. F Möbel *n*; Pensiona't *n*: ~ spécial Schule *f* von St. Cyr. 5. Knirps.

**bahuter** ‖ F, nur in der École de Saint-Cyr gbr. (bă-ŭ-te') ①a. *v/n.* Skandal machen; ~é fameux. [(bă-ŭ-tö'r) *s/m.* Großthuer.

**bahuteur** F, nur in der École de Saint-Cyr gbr.

**bahutier** ‖ ⊖ † (bă-ŭ-tĭe') *s/m.* Truhen-, Kasten-macher; ressembler aux ~s viel Geschrei machen, ohne viel zu leisten.

**bai**, ~e (bæ) [lt. badius] *a. u. s.* braunroth; Brauner (von Pferden): ~ châtain kastanienbraun; ~ clair hellbraun: ~ doré goldbraun; ~ obscur dunkelbraun. *Hom.* baie Beere, Bucht; baie von bayer gaffen; bey Bey.

**baïadère** (bă-ĭă-dæ'r) *s/f.* = bayadère.

**baie** (bæ; F auch bæj od. bæ'i, ĭ od. j aber sehr schwach) *s/f.* I. [b.l. baia] Bucht, Bai mit enger Öffnung. II. [lt. bacca] ♀ Beere, Frucht mit Samen in fleischiger Hülle und ohne Fächer: ~ de café Kaffeebohne; P ↖ dimanche des ~s Palmsonntag. III. [bayer] I. ⊖ arch. Thür-, Fenster-öffnung in der Mauer: ungepflasterte Stelle auf Straßen; ⚓ ~ du gouvernail Steuerruderloch *n*. 2. † F (statt bée) scherzhafter Betrug, Schabernack *m*: donner la ~ à q. (M.: payer q. d'une ~) J-m einen Bären aufbinden, J. betrügen. **Syn.** la *baie* est plus petite que le *golfe*; l'*anse* est plus petite que la *baie*. *Hom.* v. bai.

**Baïes** ‖ (bă-ī') oder **Baies** ‖ (bæ) *npr. m. sg.* h.a. Bajä, Stadt in Kampa'nien.

**baïette** † (bă-ĭæ't) *s/f.* Baje'ttflanell *m* (= bayette).

**Baïf** (bă-ī'f) *npr. m.* id.: Jean-Antoine de ~ Einführer der vers baïfins (v. ds) in d. fr. Dichtkunst († 1589). [von je 15 Silben (v. Baïf).

**baïfin** ‖ (bă-ī-fĝ') *a m.* vers ~s gereimte Verse

**baignade** ↖ (bæ-njă'd) *s/f.* Baden *n*.

**baigner** ‿ (bæ-nje') [bain] ①b. I. *v/a.* 1. baden, ausbaden: ~ un cheval ein Pferd schwemmen; ~ des herbes dans le vin Kräuter in Wein einweichen. 2. ~ qc. et. bespülen, an et. vorbeifließen. 3. befeuchten, benetzen: ~ de pleurs mit Thränen, in Thränen baden; être ~é de sueur in Schweiß gebadet sein, von Schweiß triefen. II. *v/n.* naß werden von ..., eingetaucht werden: ~ dans son sang in seinem Blute schwimmen, mit Blut bedeckt sein. III. **se** ~ 1. sich baden, ein Bad nehmen. 2. † sich in et. stürzen: se ~ dans les plaisirs sich in Vergnügungen stürzen (jetzt plonger). 3. se ~ dans les larmes des malheureux sich an den Thränen der Unglücklichen weiden.

**baignerie** † (bæ-nj'ri') *s/f.* Bade-ort *m*, -stelle (= baignoir).

**baigneur** (~njö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f*. I. *s.* (auch *a.*) 1. Badende(r), Kur-, Bade-gast *m*. 2. Bademeister, -frau. 3. Besitzer(in) einer Badeanstalt. 4. Haarkräusler(in). II. ~se *s/f.* 1. Bademantel *m*. 2. † Faltenhaube. 3. F Kopf *m*; Damenhut *m*.

**baignoir** *m*, ~e *f* (bæ-njŏă'r) [baigner] I. ~ ↖ F *s/m.* Bade-stelle *f*, -platz (= baignerie). II. ~e *s/f.* 1. Bade-wanne, -zuber *m*. 2. Augenbad *n*. 3. ⊖ Alaunpfanne der Lederbereiter. 4. Parterreloge: ~ d'avant-scène Loge dicht vor der Bühne, Prosce'niumsloge des Parterre. 5. Billet *n* dazu. 6. P ↖ à bon Dieu Kelch *m*.

**Baïkal** (bă-ī-kă'l) *npr. m.* Baikalsee in Sibirien; monts du ~ Baikalgebirge *n*.

**baïkalite** ⊘ (bă-ī-kă-lĭ't) *s/f.* min. Baikali't *m*, Diopsi'd *m*, Alali't *m*.

**bail** ‖ (baj), *pl.* **baux** (bō⑩b) [lt. bajulāre] *s/m.* 1. Pacht *f*, Verpachtung *f*, Vermiethung *f*: ~ à terme Pacht auf Zeit. 2. ~ à ferme Pachtkontrakt; ~ à loyer Miethskontrakt (v. loyer); passer un ~ eine Pacht schließen. 3. F ↖ cela n'est pas de mon ~ das geht mich nichts an; *co.* ~ d'amour Liebesschwur. *Hom.* baille.

**baile** † (bæl) [lt. bajŭlus] *s/m.* 1. königlicher Richter. 2. im Mittelalter: venetia'nischer Resident in Konstantinopel.

**bâillant**, ~e ⚲ (bā-jĝ'⑨a, ~ĝ't; *pl.* ⑧b) I. *a.* sich öffnend, gähnend; *fig.* e-n Hia'tus bildend; ♀ péricarpe ~ aufplatzende Fruchthülle *f*. II. ~s *s/m. pl.* zo. Sperrvögel.

**baillard** ‖ (bă-jă'r) *s/m.* 1. ⊖ ↖ Färberei: Tragbahre *f*, Gestell *n* zum Trocknen der Seide oder Wolle. 2. = baillarge.

**baillarge** (bă-jă'rG) *s/f.* agr. Sommergerste.

**baille** (baj) [lt. bacŭla] *s/f.* 1. ⚓ Balje, Kufe: ~ à brai Theerbütte, *fig.* unsauberes Schiff; ⚓ ~ de combat Kühlbalje zum Abkühlen der Kanonen. 2. ~ à cochons Tränktonne. 3. ⊖ Schränkeisen *n* zum Schränken der Säge. 4. † frt. ~s *pl.* Verschanzung von Erde, Pallisaden. *Hom.* bail.

**baille-blé** ⊖, *pl.* ~-~ (~ble') *s/m.* Klapperstock, Sichtezeug *n* (= babillard III. 2).

**bâillement** ‿ (bā-j'mĝ') [lt.] *s/m.* 1. Gähnen *n*. 2. Gähnlaut (besser hiatus), durch Zusammenstoßen zweier Selbstlaute am Schluß des ersten und Anfang des folgenden Wortes. 3. besondere Krankheit der Falken.

**bailler** ‿ (bă-je') [bail] ①a. I. *v/a.* 1. fast †: geben. 2. drt. übergeben: ~ à ferme verpachten; ~ par testament vermachen. 3. F en ~ d'une belle, la ~ belle à q. J-m etwas weismachen wollen; *prv.* ~ le lièvre par l'oreille große Versprechungen machen. II. **se** ~ *v/rp.* sich gegenseitig geben.

**bâiller** ‿ (bā-je') [lt. badāre] ①a. *v/n.* 1. gähnen. 2. *fig.* sich langweilen. 3. klaffen, von ea. abstehen, nicht gut (an-)schließen.

**baillère** ♀ (bă-jă'r) *s/f.* Balle'rie.

**bailleresse** ↖ (bă-j'ræ'ß) *s/f.* v. bailleur.

**baillet** ‖ (bă-jæ') I. *a/m.* † fahlroth, rothgelb (von Pferden): cheval ~ Weißfuchs *m*. II. B~ *npr. m.* id., fr. Kritiker (17. *sc.*).

**baillette** (bă-jæ't) *s/f.* Lehen *n*, Grundeigenthum, vom Lehnsherrn dem Leibeigenen gegeben.

**bailleul** (bă-jö'l) I. † *s/m.* Knocheneinrenker, Brucheinrichter (jetzt rebouteur). II. B~ *npr. m.* 1. Ba' liol. 2. id., fr. St. (Nord).

**bailleur** (bă-jö'r) *s/m.*, ↖ ~eresse (~j'ræ'ß) *s/f.* 1. Verwalt. u. Gerichtsstyl: Verpachter(in), Vermiether(in), Bodmereigeber (*ant.* preneur). 2. ⊛ ~ de fonds stiller Gesellschafter; F J., der Geld hergiebt. 3. † beim Ballspiel: Aufschenker (*ant.* naquet). 4. † c'est un ~ de bourdes der macht faule Fische, giebt Lügen für baare Münze.

**bâilleur**, ~se (bā-jö'r, ~ö'ʃ) *s.* Gähner(in), schläfriger Mensch: *prv.* un bon ~ en fait bâiller deux das Gähnen steckt an, ein Narr macht viele.

**bailli** (bă-ji') *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt. bajŭlus; engl. bailiff; ehm. baillif] I. ~ *s/m.* 1. Amtmann, Landvogt, Schultheiß (in Deutschland): grand ~ Ober-Amtmann. 2. Justiz-Amtmann. 3. Landeshauptmann. 4. Komthu'r (bei den Maltheſern). II. ~ve *s/f.* 1. Laft. auch ~e (bă-jī') Amtmännin. 2. † Macht.

**bailliage** † (bă-ja'G) *s/m.* 1. Amt *n*, Amtei' *f*, Amtshaus *n*. 2. Amts-bezirk, -gericht *n*. 3. Ballei' *f* im Maltheser-Orden. 4. Nest *n*, elender Winkel (Feu.).

**bailliager**, ~ère † (bă-jă-Ge'①a, ~ă'r) *a.* zum Amt gehörig; amtmännisch.

**baillie** (bă-jī') *s/m.* 1. Feudalrecht: Herrschaft *f*. 2. v. bailli II. 1.

**bâillon** ‖ (bā-jĝ') *s/m.* Knebel: mettre un ~ à q. J. knebeln, *fig.* J-m den Mund stopfen, J. zum Schweigen bringen.

**bâillonner** ‿ (bā-jŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. knebeln; bl. ~é mit e-m Stecken zwischen den Zähnen. 2. ~ une porte eine Thür von außen verrammeln. 3. mittels eines Knebels den Mund sperren; *fig.* J. knebeln, zum Schweigen bringen.

**bailloques** ⊛ (bă-jŏ'k⑦b) *s/f. pl.* dunkelbraun und weiß gemischte Straußfedern.

**baillotte** ⊙ (bă-jŏ′t) *s/f.* Bütte, kleiner Zuber (mehr gbr. baquet).

**Bailly** (ba-ji′) *npr. m.* id.: J.-Sylvain ∼ fr. Astronom (gb. 1736, guillotinirt 1793).

**bain** ‖ (b*ą*) [lt. balneum] *s/m.* 1. Bad *n*, Baden *n*: ∼ aromatique Kräuterbad; ∼ de douche Gieß-, Tropf-bad; ∼ de pied Fußbad, P auf die Untertasse übergegossene Flüssigkeit; Untersatz zu Schnapsgläsern; ∼ de siége Sitzbad *n*; ∼ russe russisches Bad; *fig.* F ∼ qui chauffe Regenwolke *f*; chaud comme ∼ lauwarmes Getränk: *fig.* F ∼s de grenouilles Froschlache *f*, sumpfiges Wasser. 2. (Bade-)Wanne. 3. Badestube *f*, -gemach *n*; (salle de) ∼ Badehaus *n*; ∼s *pl.* Bade-anstalt *f*, -ort, Bad *n*: ∼s de Spa Spaer Mineralbad *n*. 4. *fig.* ∼s de mer Badeanzug. 5. chm. Bad *n*: ∼-marie (*pl.* ∼s-∼) Sand-, Marien-bad *n*; F femme au ∼-marie dumme Schöne, gutes Schaf. 6. méd. ∼ électrique elektrisches Bad. 7. ⊙ Gießerei: Fluß; im Flusse stehendes Stückgut; le métal est en ∼ das Metall ist im Flusse; donner le premier ∼ aux plaques de fer die Eisenbleche abbrennen; Färberei: Küpe *f* mit der Farbe; ∼ de teinture Färbeflotte *f*; arch. ∼ de chaux angemachter Kalk, Äschern *n*; paver à ∼ de mortier Pflastersteine in Kalk, Mörtel einlegen: maçonner à ∼ de mortier die Steine in Kalk setzen. 8. ordre du B∼ englischer Bath-Orden (gestiftet 1399).

**baïonnette** ⚲ (bă-jŏ-næ′t) [Bayonne] *s/f.* 1. Gewehraufsatz *m*, Bajonne′tt *n*: la ∼ au bout du fusil mit aufgestecktem B.; charger à la ∼ einen Bajonnett-Angriff machen; croiser la ∼ das Bajonnett fällen; l'escrime à la ∼ Bajonnettfechten *n*; ∼ sabre, sabre ∼ Hau-Bajonnett, Säbel zum Aufstecken auf's Gewehr. 2. *fig.* cinq cents ∼s 500 Infanteristen. (= bayonnette).

**baïonnettier** ‖ ⊙ (bă-jŏ-næ-tĭe′) *s/m.* Bajonnettmacher.

**baïoque** (bă-jŏ′k), auch ∼j∼ (bă-jŏ′k) [it. bajocco] *s/f.* num. Bajo′kko, Münze im Kirchenstaat, etwa 5 Pfennige dtsch. Reichsmünze.

**baïoquelle** (bă-jŏ-kæ′l) *s/f.* halber Bajo′kko.

**Baïram** (L., M-Cz.: bæ-ră′m), Poit.: ∼ï∼ (ba-ī-ră′m) *s/m.* großes und kleines Beiramsfest der Türken (= Beiram).

**Baireuth** ‖ (bæ-rö′t, auch bă∼) *npr. m.* id., St. in Baiern (= Bareith). [(Schlange).

**bai-rouge** (bæ-ru′ʒ) *s/f.* zo. Ring-Auge *n*

**Baïrout** (bă-ī-rū′t), M-Cz.: ∼ï∼ (bæ∼) *npr. m.* Beiru′t *n*, Stadt in Syrien.

**baisailler**‿ † (bæ-ſă-je′) ①a. *v/n.* langweilige Besuche abstatten.

**baise** ↘ (bǣſ) *s/f.* prov. Kuß *m.*

**baise-cul** ‖ F (bæ-ſ-kŭ′) *s/m.* Nachtgeschirr *n.*

**baise-main** ‖ (bæ-ſ-m*ą*′) I. *s/m.* 1. Handkuß des Vasallen oder als Hoffeierlichkeit. 2. ∼s *pl.* Gruß, Kompliment *n*: ↘ faire ses ∼s à q. sich J-m höflichst empfehlen; F↘ venir à ∼s sich unterwerfen. II. *s/f.* F↘ faire qc. à belles ∼s et. mit Freuden, mit Kußhand thun.

**baisement**‿ (bæ-ſ-m*ą*′) *s/m.* 1. Küssen *n*, bsd. Pantoffel-, Fuß-kuß beim Papste. 2. † math. Berührung *f* zweier krummer Linien von innen (v. osculation).

**baiser**‿ (bæ-ſe′) [lt. basiāre] ①b. I. *v/a.* 1. ∼ qc. et. küssen (↘ ∼ q., wegen möglicher Verwechslung mit I. 2.): ∼ la main die Hand küssen, eine Kußhand geben; *fig.* ↘ ∼ les mains à q. J-m s-e Ergebenheit bezeugen, sich J-m bestens empfehlen; *iro.* F je vous ∼e les mains dafür danke ich bestens! gehorsamster Diener! ja prosit!; *fig.* v. babouin; P ∼ le cul de la vieille (im Spiel) verlieren, ohne einen Stich zu machen, Matsch werden (v. ergot). 2. schnäbeln (von einigen Vögeln); weitS. P ein Frauenzimmer beschlafen. 3. leicht berühren. 4. *fig.* bis zu et. gelangen. II. se ∼ 1. sich küssen. 2. *fig.* sich berühren; an ea. liegen, an ea. wachsen; zusammenbacken: harengs ∼és (beim Räuchern) zusammengebackene Heringe. **Syn.** *baiser* se dit plutôt de l'action d'appliquer sa bouche sur quelque partie du corps d'une personne; lorsqu'on veut exprimer l'action de donner un ou plusieurs baisers à une personne, soit en la serrant, soit en ne la serrant pas dans ses bras, on dit le plus souvent *embrasser*. III. *s/m.* 1. Kuß, P Schmatz: ∼ de paix Friedens-, Freundschafts-Kuß; ∼ de Judas Judas-, Verräther-Kuß. 2. *poét.* sanfte Berührung, Kosen *n.*

**baiseul** ⊙ (bæ-ſö′l) *s/m.* Bäckerei: Anschieber, Kleberranft, Anstoß am Brote (= baisure, biseau).

**baiseur** *m* (bæ-ſö′r), ∼se *f* (∼ö′ſ) I. *a.* ↘ gern küssend, kußlustig. II. *s.* † Küssende(r). III. ∼ *s/m.* P ↘ Hurer. IV. ∼se *s/f.* Schönpflaster *n* im Mundwinkel. [apfel *m.*

**baisonge** ⚘ (bæ-ſŏ′ʒ) *s/f.* Salbei-Gall-

**baisoter**‿ F ↘ (bæ-ſŏ-te′) [*dim.* baiser] ①c. I. *v/a.* oft küssen, schmätzeln. P lecken. II. se ∼ sich küssen, sich schnäbeln.

**baisse** ⚲ (bǣß) [bas] *s/f.* 1. Fallen *n*, Sinken *n*, Weichen *n* der Preise (*ant.* hausse): être en ∼, à la ∼, être en voie de ∼ im Preise sinken; *fig.* F mes fonds sont en ∼ in meiner Kasse ist Ebbe; éprouver, subir une ∼ zurückgehen, fallen; ⊛ jouer à la ∼ auf das Fallen der Kurse spekuliren. 2. ⚓ ↘ Ebbe. 3. Senkung des Erdreichs.

**baissement**‿ (bæ-ßm*ą*′) *s/m.* Sinken *n*, Verminderung *f.*

**baisser**‿ (bæ-ße′) ①b. I. *v/a.* 1. senken, nieder-, herunter-lassen, neigen: ∼ la capote die Kappe herunterschlagen; agr. ∼ un cep de vigne einen Rebstock oben beschneiden; ♪ ∼ une corde eine Saite abspannen; Falknerei: ∼ le corps den Falken abmagern lassen; ♪ ∼ un instrument ein Instrument tiefer oder herab-stimmen; ∼ la lampe die Lampe herunterschrauben (ihr Licht vermindern); ∼ la lance die Lanze fällen, senken (auch *fig.*); Reitkunst: ∼ la main à un cheval einem Pferde die Zügel schießen lassen; *fig.* F ∼ l'oreille die Ohren hängen lassen, den Muth, die Flügel sinken lassen; ⚓ ∼ (le) pavillon die Flagge streichen; *fig.* ∼ le pavillon devant q. J-m nachgeben, J-s Überlegenheit anerkennen; ⊕ typ. ∼ la pointure die Punktu′r herunterschrauben, um Register zu machen; ∼ le prix den Preis ermäßigen, herabsetzen; ∼ le ton den Ton, *fig.* seine Forderungen herabstimmen, gelindere Saiten aufziehen; ∼ la voix die Stimme sinken lassen, leiser reden; ∼ les yeux die Augen niederschlagen; tête ∼ée unerschrocken, blindlings. 2. niedriger machen, abtragen (= abaisser 2). II. *v/n.* (avoir und um den eingetretenen Zustand zu bezeichnen être). 1. niedriger werden, fallen, sinken: le jour ∼e der Tag neigt sich. 2. an Kraft, Glanz ꝛc. verlieren, abnehmen; schwinden, fallen (vom Preise u. Ansehen, bei Personen und Sachen); ma vue ∼e meine Augen werden schwächer; F ses actions ∼ent seine Aktien fallen, *fig.* sein Ansehen nimmt ab. 3. ♪ heruntergehen (vom Tone). 4. ⚓ stromabwärts wehen. III. se ∼ sich bücken, neigen, senken: *iro.* F il n'y a qu'à se ∼ et en prendre man braucht nur zuzugreifen; F c'est un homme qui ne se hausse ni ne se ∼e diesen Menschen rührt Nichts. **Syn.** v. abaisser.

**baissier** ‖ ⚲ (bæ-ßĭe′) *s/m.* id., Flaumacher, der auf das Fallen d. Papiere spekulirt (*ant.* haussier).

**baissière** ⊙ (bæ-ßĭæ′r) *s/f.* 1. Neige; Bodensatz *m*, Hefenwein *m*. 2. agr. Senkloch *n*, Wassergalle.

**baissoir** ⊙ (bæ-ßŏā′r) *s/m.* Solbehälter, Wasserkasten in Salinen.

**baisure** ⊙ (bæ-ſū′r) [baiser] *s/f.* = baiseul, biseau. [(= grèbe).

**baitre** P (bǣ′tr) *s/f.* zo. Steißfuß *m* (Vogel)

**bajaf** P ↘ (bă-ʒă′f) *s/m.* Schlaks, Tölpel.

**Bajazet** (bă-ʒă-ſæ′ ⑭) *npr. m.* Ba′jazet, Ba′jasid, türk. Name. [Westküste Afrika's.

**bajet** ‖ (bă-ʒæ′) *s/m.* zo. Austern-Art von der

**bajoire** † (bă-ʒŏā′r) [*cor.* baisoire von baiser] *s/f.* num. Kußmünze (Münzen, deren Profile sich beinahe decken).

**bajou** ⚓ (bă-ʒu′) *s/m.* Heckbalken, Bordbrett *n*, oberste Planke am Steuerruder großer Flußschiffe.

**bajoue** (bă-ʒū′) *s/f.* 1. Schweinskinnbacken *m*. 2. ∼s ⊙ *pl.* Backen des Fensterbleies (v. coussinet).

**bajoyer** ‖ ⊙ (bă-ʒŏā-je′) *s/m.* L.; Poit., Cpl. nur ∼ers *pl.*; auch ∼ères (∼ĭæ′r ⑥l.) *s/f. pl.* arch. Seitenmauern *f/pl.* e-r Schleuse (= jouillières); Ufergemäuer *n* an der Widerlage e-r Brücke; Seitenwände *f/pl.* e-s Dammes

**bajule** (bă-ʒū′l) *s/m.* Ba′julus: 1. h.a. Erzieher, bsd. der Prinzen im byzantinischen Reiche, 2. Reichs-verweser, -statthalter; 3. Kreuz- und Lichtträger (bei kirchlichen Prozessionen).

**bal** ⚲ (băl) *s/m.* (*pl.* ∼s) 1. Ball, Tanzgesellschaft *f*: ∼ champêtre Ball im Freien; ∼ masqué Masken-Ball; ∼ paré Pracht-Ball, großer Ball (auf dem man im Galla-Anzuge erscheint); ∼ de l'Opéra Ball im Opernhause; ∼ travesti, costumé Redoute *f*, Maskenball; reine du ∼ Königin des Balles, beste Tänzerin; *fig.* donner le ∼ à q. J-m übel mitspielen; *fig.* F mettre le ∼ en train den Reigen eröffnen, eine Sache in Gang, auf's Tape′t bringen. 2. Spiel: mettre une carte au ∼ eine Karte ausspielen. *Hom.* balle Spielball, Kugel.

**Balaam** (ba-lă-ă′m) *npr. m.* Bi′leam.

**balade** P (bă-lă′d) *s/f.* Spaziergang *m.*

**balader** ‖ P (bă-lă-de′) ①a. I. *v/a.* wählen. II. se ∼ bummeln, spazieren gehen.

**baladeur** P (∼dö′r) *m*, ∼se (∼ö′ſ) *f.* I. ∼ *s/m.* Bummler. II. ∼se ↘ *s/f.* Gassendirne.

**baladin** ‖ *m*, ∼e *f* (∼d*ą*′, ∼i′n) [bal] I. *s.* 1. † Opern-, Ballet-tänzer(in). 2. Possenreißer(in): il fait le ∼ er spielt den Hanswurst. 3. * Schwachkopf (L.). II. *a/f.* fête ∼e Kirmeß *f* (Ga.).

**baladinage** F ↘ (∼dĭ-na′ʒ) *s/m.* 1. Schnurre *f*, schlechter Witz. 2. Possen(reißen *n*) *f/pl.*

**baladoire** (bă-lă-dŏā′r) *a.* danse ∼ unanständiger Tanz im Mittelalter.

**balænides** ⚘ (bă-le-nĭ′d ⑧b) [lt. balæna] *s/m. pl.* zo. Wale (Familie der Walfische).

**balæn(id)ologie** ⚘ (bă-le-n(i-d)ŏ-lŏ-ʒī′) [grch.] *s/f.* Lehre von den Walfischen.

**balafo** (bă-lă-fo′), ∼a (∼fa′), ∼eu (∼fö′) *s/m.* id., Musikinstrument der Neger an der Goldküste von Afrika.

**balafre** (bă-lă′fr) *s/f.* 1. (lange) Hiebwunde im Gesicht. 2. (die davon zurückbleibende) Schmarre, Narbe. 3. *fig.* Wunde durch verletzende Worte (V.).

**balafré** *m*, ∼e *f* (bă-lă-fre′) I. *a.* zerfetzt, mit benarbtem Gesicht. II. ∼ *s/m.* 1. Schmarrengesicht *n*. 2. Guise le B∼ Guise der Benarbte († 1588).

**balafrer**‿ (∼fre′) ①a. *v/a.* ∼ q. J-m eine Schmarre beibringen, das Gesicht zerfetzen.

**balai** (bă-læ′) [klt.] *s/m.* 1. Besen: ∼ de bouleau (Küchen-)Reisigbesen; ∼ de crins Haarbesen; ∼ de plumes Flederwisch; manche à ∼ Besenstiel; fabricant de ∼s Besenbinder; donner un coup de ∼ leicht auskehren, das Gröbste wegkehren; enlever avec le ∼ wegfegen; *fig.* P rôtir le ∼ sich kümmerlich durchschlagen, auch ein lockeres Leben führen, bsd. von Frauen (vom Ritt zum Hexensabbath); *fig.* F faire ∼ neuf zu Anfang vielen Eifer zeigen; *prv.* il n'est rien tel que ∼ neuf neue Besen kehren gut; *prv.* P il y a du ba-

sard sur les ~s das heißt schlechte Waaren überbeuern; P donner du ~ hinauswerfen: P ~ de l'estomac Spina't. 2. ⊖ Abwaschpinsel der Maler; Annetzer, Netzpinsel der Maurer; Ambeißbesen der Goldschmiede. 3. chir. Magenbürste *f*. 4. ch. Fahne *f* des Hundes; Schweif des Falken. 5 ⚓ *fig.* ~ du ciel, de mer Himmelsbesen, Wolkenvertreiber (Nordwestwind). 6. Γ Gensd'arm. *Hom.* balais, ballet.

**balaiement** (bă-læ-mg') *s/m.* = balayage 1, balayement.

**balais** (bă-læ') *a/m.* min. rubis ~ Ballasrubi'n *m*, *fig.* rothe Blüthen *f/pl.* auf der Nase eines Trinkers (Régn.). *Hom.* v. balai.

**balaleiga** (bă-lă-læ-ga') *s/f.* Balalai'ka, russische Zither. [Walfischen lebend.

**balanaire** (~nä'r) [lt. balæna] *a.* auf, in

**balance** ⚲ (bă-lg'ß) [lt. bilanx] I. *s/f.* 1. Wage, Wagschale: ~ à bascule Brücken-, Mauth-, Tafel-Wage; ~ à croc, ~ à peson, ~ romaine Schnell-W. mit Laufgewicht; ~ d'essai Probir-W.; ~ fine à trébuchets Gold-W.; phys. ~ hydrostatique Wasser-W.; emporter, faire pencher la ~ die Wagschale sinken machen, *fig.* eine Sache entscheiden, den Ausschlag geben; entrer en ~ in Vergleich(ung) kommen, gestellt werden; mettre dans la ~ in die Wagschale legen, *fig.* die Gründe und Gegengründe abwägen. 2. Wage als Sinnbild der Gerechtigkeit. 3. *fig.* (politisches) Gleichgewicht: la ~ (besser l'équilibre) de l'Europe das europäische Gleichgewicht. 4. *fig.* Schwebe, Unentschlossenheit: tenir l'esprit en ~ J. unschlüssig, in Zweifel lassen. 5. ❀ (Konto-)Bila'nz: ~ active Ausgleichung zu Gunsten von ...; ~ passive Sa'ldo zu Lasten von ...; faire la ~ gegen einander abrechnen (v. bilan). 6. Angabe der Schiffer über die von ihnen geladenen Güter. 7. mittlerer Wasserstand in einem Teiche. 8. ⊖ Netz *n* zum Krebsfang. II. B~ *npr. f.* ast. Wage (Sternbild im Thierkreise).

**balancé** ⚲ (bă-lg-ße') *s/m.* Balancé *n*, Schwebeschritt (beim Tanz).

**balancelle** ⚓ (bă-lg-ßæ'l) *s/f.* Balance'lla, leichtes Fahrzeug im Mittelmeer, mit nur einem Mast und 16—20 Rudern.

**balancement** (bă-lg-ß-mg') *s/m.* 1. Schweben *n*, Wiegen *n*, Schaukeln *n*; schwebender, schwankender Gang. 2. ⊖ Schwingen *n*, Schwingung *f*. 3. Malerei *rc.*: Ebenmaß *n* in der Vertheilung der Massen oder Gruppen eines Bildes. 4. ♪ Zittern *n*, Beben *n* der Stimme oder des Tons. 5. ⚓ Gleichgewicht *n* im Segelwerk. 6. Γ ✎ Abschied.

**balancer** ⚲ (bă-lg-ße') ①l. I. *v/a.* 1. in's Gleichgewicht bringen; im Gleichgewichte, schwebend erhalten: ❀ ~ un compte die Bilanz ziehen; Malerei: ~ un tableau die einzelnen Theile eines Bildes harmonisch vertheilen, anordnen. 2. schaukeln, hin- u. her-bewegen, schwingen; Γ ~ q. J. abtrumpfen, aufziehen, bis er abgeht. 3. *fig.* ab-, er-wägen, prüfen, (reiflich) überlegen; zweifelhaft machen, schwanken lassen; ausgleichen, aufwiegen. 4. ⊖ ~ la machine die Maschine anlassen, versuchen. 5. Γ ~ ses alènes ein ordentlicher Kerl werden: ~ sa canne ein Dieb werden; ~ le chiffon rouge die Zunge rühren, schwatzen; ~ sa largue mit seiner Liebsten brechen. II. *v/n.* 1. schwanken. 2. *fig.* schweben, unschlüssig sein: Γ je ne ~e pas à ... ich nehme keinen Anstand zu ... 3. ch. hin- und her-laufen (von gejagten Thieren); der Fährte nicht gewiß sein (vom Spürhunde); ~ dans l'air, dans les airs in der Luft (über der Beute) schweben (vom Falken). 4. Tanzkunst: den Schwebeschritt machen. 5. ⊖ Weberei: (la lisse) ~e (der Aufzug) hängt ungleich. III. se ~ 1. sich hin- und her-neigen. 2. sich wiegen, sich schaukeln. 3. *fig.* sich das Gleichgewicht halten. 4. Malerei: harmoniren (von den verschiedenen Theilen eines Bildes). 5. ❀ se ~ par ... abschließen mit einer Summe. **Syn.** on *balance* entre deux partis quand on ne sait lequel prendre; on *hésite*, quand on n'ose prendre le parti qu'on voudrait (B.).

**balanceur** (ba-lg-ßö'r) *s/m.* zo. Kernbeißer-Art in Paraguay.

**balancier** ⚲ (~ßie'; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. Wagenmacher, -händler. 2. Balancierstange *f* der Seiltänzer. 3. ⊖: id., hin- u. her-schwingender Hebel an Dampfmaschinen; Kloben des Wagebalkens *rc.*; Schweber, Unruhe *f* e-r Uhr; Münze: Druckwerk *n*, Stoßwerk *n*, Prägstock, Stempel; Lade *f* an der Jacquardmaschine: ~ de pompe Pumpenschwengel. 4. ⚓ Bügel des Kompasses, des Nachthauses oder der Schiffslampe. 5. zo. Balancirstängelchen *n*, Schwingkolben (Stiele mit Knöpfchen an Stelle des zweiten Flügelpaares zweiflügeliger Insekten).

**balancine** ⚓ (bă-lg-ßi'n) *s/f.* Toppenant, Schwingseil *n*: ~ du gui, du baume Baumgiek *n*, Baumreep *n*, Giek-, Geitau *n* eines Schlupsegels; P ✎ pris dans la ~ in unangenehmer Lage.

**balançoire** (bă-lg-ßöä'r) *s/f.* 1. Schaukel, Wippe, Schaukelstuhl *m* (= escarpolette); Münze: ~ à la Fragonard Wippe, vom Maler Fragonard im 18. sc. erfunden; P envoyer q. à la ~ sich J. vom Halse schaffen. 2. P Lied *n*, Erzählung mit vielen langweiligen Wiederholungen; Lüge, Schnurre. [stäbe.

**balançoirs** Γ (bă-lg-ßöä'r) *s/m. pl.* Gitter-

**balançon** (bă-lg-ßg') *s/m.* 1. ⊖ kleines tannenes Blöckchen, klein gehauenes Tannenholz. 2. Γ Eisenhammer.

**balandran** ✎ (bă-lg-drg') oder ~as (L. bă-lg-dra'; Poit., Lud.: ~dra'ß) [it. palandrāna] *s/m.* 1. langer Ga'lla-Mantel. 2. Art Regenmantel.

**balandre** ⚓ (bă-lg'dr) *s/f.* Bila'nder *m*, zweimastiges Binnenfahrzeug mit trapezförmigen Segeln bsd. in Holland.

**balandrin** Γ (bă-lg-drg') *s/m.* in Leinwand eingeschlagenes Packet.

**balane** ☡ (bă-la'n) [grch.] *s/m.* zo. Meer-Eichel *f*, See-tulpe *f*, -glocke *f* (Molluske).

**balange** ⊖ (bă-lg'ʒ) *s/f.* ovale Kufe zum Traubentransport.

**balanide** ☡ (bă-lă-ni'd) [grch.] I. *a.* meereichelartig. II. ~es *s/m. pl.*, auch ~ées *s/f. pl.* (~ni-de' ⑧b) zo. Familie der Meer-Eicheln.

**balanifère** ☡ (bă-lă-ni-fä'r) [grch.] I. *a.* eicheltragend. II. ~s *s/m. pl.* Eichelträger.

**balanite** ☡ (~ni't) [grch.] *s/m.* 1. Geologie: See-Eichelstein *m*, versteinerte Meer-Eichel. 2. ⚘ ~ (égyptien) Zachunbaum *m*. 3. path. Eichel-Entzündung.

**balanoïde** ☡ (bă-lă-nŏ-i'd) [grch.] I. *a.* ⚘ eichel-förmig, -artig. II. *s/f.* Geologie: Judenstein *m*, abgebrochene Stacheln der versteinerten See-Igel, bsd. v. bidaris glandi'ferus.

**balanophage** ☡ (bă-lă-nŏ-fa'ʒ) [grch.] *a.* zo. eichelnfressend (von Vögeln).

**balanophore** ⚘ (~fo'r) [grch.] I. *a.* eichelntragend. II. *s/f.* Balano'phora (Gattung der Kolbenschoßer).

**balanophoré**, ~e ⚘ (~fŏ-re') I. *a.* balano'phora-artig. II. ~es *s/f. pl.* Kolbenschoßer *m/pl.* (schwammartige Schmarotzer auf holzigen Pflanzen).

**balanorrhagie** ☡ (~ră-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Eichel-Schleimfluß *m*, -Tripper *m*.

**balanorrhagique** ☡ (bă-lă-nŏ-ră-ʒi'k) *a.* path. zum Eichel-Schleimfluß gehörig.

**balant** ⚓ (bă-lg') *s/m.* schlaffes Tau-Ende, Lo(c)s *n* (= ballant): abraquer, embraquer le ~ das Los durchholen, steifer anziehen.

**balantin** (bă-lg-tg') *s/m.* Art Angelfischerei *f* an der valenzianischen Küste in Spanien.

**balaou** (bă-lă-u') *s/m.* 1. ⚓ Schooner in den Antillen. 2. auch ~on ☡ (bă-lă-g') zo. Schnepfenfisch im karaibischen Meere.

**balasse** (bă-la'ß) *s/f.* 1. Spreu-, Bettsack *m*: ~ d'avoine Haferspreu. 2. Kühl-, Wasser-krug *m* aus porösem Thon, um das Wasser immer kühl zu erhalten, aus Ober-Ägypten (vgl. alcarrazas). [Kattun.

**balas(s)ée** ❀ (~lă-ße', ~ße') *s/f.* indischer

**balassor**, ~ç~ ❀ (bă-lă-ßŏ'r) *s/m.* Bala'ssoretuch *n*, indischer Stoff aus Baumbast.

**balast** (bă-la'ßt) [dtsch.] *s m.* Ba'llast (v. lest) = ballast.

**balatas** ⚘ (bă-la-ta'ß) *s/m.* Ba'latasbaum, ausgerandeter Breiapfel (in Westindien, mit ohrenähnlichen Früchten, Achras balata).

**balate** ☡ (bă-la't) *s/f.* zo. id., eßbarer philippi'nischer Zoophy't (Pflanzenthier).

**Balaton** (bă-la-tg') *npr. m.* géogr. Plattensee (in Ungarn).

**balauder** Γ (bă-lo-de') ①a. *v/n.* betteln.

**balauste** (bă-lo'ßt) [lt. balaustium] *s/f.* 1. ⚘ granatapfelähnliche Frucht; wilder Granatapfel. 2. phm. getrocknete Granatapfel-Blüthe.

**balaustier** ⚘P(bă-lo-ßtie') *s/m.* wilder Grana't(apfel)baum (= grenadier sauvage).

**balayage** (bă-læ-ja'ʒ) *s/m.* 1. Auskehren *n*, Fegen *n*, Reinigen *n* (= balaiement). 2. Kehrerlohn.

**balayement** ✎ (~mg') *s/m.* = balayage 1.

**balayer** (bă-læ-je') [balai] ①k. *v/a.* 1. auskehren, (aus-, weg-)fegen mit einem Besen; *fig.* (über et.) her-fahren, -streichen: le vent ~e le ciel, les nuages der Wind jagt die Wolken (vor sich her); le vent ~e la poussière der Wind wirbelt den Staub auf; ⚔ ~ le pays das Land vom Feinde säubern; ~ la plaine die Ebene bestreichen; ⚓ ~ la mer, ~ les corsaires das Meer von Seeräubern reinigen. 2. weitS. la robe ~e le plancher das Kleid schleift auf d. Boden.

**balayette** Γ (bă-læ-jæ't) *s/f.* kleiner Besen: ~ à crins Borstwisch *m*.

**balayeur**, ~se (bă-læ-jö'r, ~jö'ʃ) I. *a.* straßenfegend: Γ ✎ (robe) ~se Straßenfeger *m*, Schleppkleid *n*. II. *s.* Auskehrer(in): ~ de rues Straßenfeger(in).

**balayure** (~jü'r) *s/f.*, mst. ~s *pl.* 1. Kehricht *n*. 2. ~s de mer Meer-Auswürflinge *m/pl.* (Pflanzen *rc.*). 3. *prv.* ✎ il y a des ~s à chaque porte Jeder fege vor seiner Thür.

**Balbin(us)** (bäl-bg', ~bi-nü'ß) *npr. m.* h.a. Balbi'nus, röm. Konsul u. Kaiser (3. sc. n. Chr.)

**balbucifier** ✎ (~bü-ßi-fi-e') [balbutier] ①a. *v/a.* stotternd reden (Bm. *Figaro* III. 15).

**Balbus** (bäl-bü'ß) [lt. balbus] *npr. m.* h.a. Ba'lbus (dtsch. Stammler), röm. Name.

**balbusard**, auch ~ss~ (bäl-bü-ʃa'r, ~ßa'r) *s/m.* zo. = balbuzard.

**balbutiant**, ~e (M-Cz.: bäl-bü-ßi-g' ⑧a, ~g't) *a.* stotternd, *fig.* verlegen (B.).

**balbutie** (bäl-bü-ßi') *s/f.* 1. Stammeln *n*, Stottern *n* (als Gebrechen). 2. *fig.* ✎ Kinderei, schnurrige Kleinigkeit.

**balbutiement** (bäl-bü-ßi-mg') *s/m.* Stottern *n*, als Fehler der Aussprache (v. balbutie 1).

**balbutier** (bäl-bü-ßi-e') [lt. balbūtīre] ①a. I. *v/n.* 1. stammeln, stottern, lallen. 2. verworren u. ohne genaue Sachkenntniß reden, Γ salba'dern. II. *v/a.* ~ qc. etwas herstammeln. **Syn.** v. bégayer.

**balbutieur** (bäl-bü-ßiö'r ⑯) *s/m.* Stammler.

**balbuzard** (bäl-bü-ʃa'r) *s/m.* zo. Fluß-, Fisch-Adler, Balbuzard (= balbusard).

**balcon** ⚲ (bäl-kg') [it.] *s/m.* 1. Balkon, unbedeckter Vorbau, Austritt. 2. Gittergeländer *n*: ~ mobile de sûreté bewegliches Sicherheitsgitter vor dem Fenster. 3. thé. Logengallerie *f* dicht an der Bühne. 4. ⚓ offene oder bedeckte Gallerie am Schiffshintertheil (v. galerie). 5. ⊖ Metallstück *n*, das sich beim Gusse am Rande ansetzt.

**baldaquin** ⚲ ✎ (bäl-dă-kg') [it. baldacchīno: aus Bagdad] *s/m.* 1. Thron-, Altar-Himmel, Ba'ldachin: lit à ~ (Pracht-)Himmel-bett *n* (v. dais). 2. *poét.* Himmelsdecke *f*.

**Balder** (bǎl-dǎ'r) *npr. m.* nord. myth. Ba'l-der, Gott der Sonne, der nordische Apoll.

**Baldéric** † (bǎl-dě-ri'k) *npr. m.* = Baudri.

**Baldouin** ‖ † (bǎl-dų') *npr. m.* = Baudouin.

**Baldus** (bǎl-dū'ß) *npr. m.* Pierre ~ Pe'ter Ba'ldus, auch Petrus Perusi'nus, italienischer Gelehrter aus Peru'gia († 1400).

**Bâle** (bāl) [lt. Basilĕa] *npr. f.* Basel *n*: ~-Campagne Baselland *n*; ~-Ville Baselstadt.

**bale** ♀ (bǎl), auch **bâle** (bāl) *s/f.* = balle 6.

**Baléare** (bǎ-lě-ā'r) 1. *s.* Balea're, Balea'rin. 2. les (îles) ~s die Balea'ren (Inseln im Mittelmeere).

**baléarique** (bǎ-lě-a-ri'k) I. *a.* balea'risch. II. *s/m.* zo. Pfauen-Kranich, -Reiher, Königsvogel (= grue couronnée, oiseau royal).

**Balefrouch** (bǎl-fru'ſch) *npr. m.* Balfru'sch, [persische Stadt.

**baleine** (bǎ-læ'n) [lt. balæna] I. *s/f.* 1. Wal(-fisch) *m*: ~ à bosses Knotenfisch *m*; ~ franche nordischer W.; ~ gibbar Finnfisch, Spritzwal; ~ glaciale Nordkaper *m*; blanc de ~ Walrath *n*; côte de ~ Walrippe; huile de ~ Fischthran *m*. 2. ❀ Walfischbarte, Fischbein *n*, Fischbeinstange. 3. ⚓ Sturzsee, *iro.* Begießung eines schlafenden Matrosen (L.). II. B~ *npr. f.* ast. Walfisch *m* (südliches Gestirn). [zo. junger Walfisch.

**baleineau** (bǎ-læ-no'), ~**non** ‖ (~nǫ') *s/m.*

**baleiner** ‖ * ⚙ (bǎ-læ-ne') ①b. *v/a.* (meist nur im *part.* gbr.) mit Fischbein durchziehen, steif machen.

**baleinide** ⚗ (bǎ-læ-ni'd) [grch.] zo. I. *a.* walfischähnlich (= cétacé). II. ~s *s/m. pl.* Walfisch-Arten *f/pl.*

**baleinier** ‖ (bǎ-læ-niě') *m*, ~**ère** (~iǎ'r) *f* [baleine] I. ~ *s/m.* 1. (auch *a.* navire) ~ Walfisch-, Grönland-fahrer. 2. Walfisch-fänger, -fahrer. 3. Fischbeinhändler. II. ~ère ⚓ *s/f.* langes, schmales Boot der Walfischfahrer.

**baleinoptère** ⚗ (bǎ-læ-nǒ-ptā'r) [grch.] *s/m.* (B. *s/f.*) zo. Finnfisch (= gibbar).

**balenas** ‖ (bǎ-lě-na'); Poit.: ~é~ (bǎ-le-na'ß) [statt baleinas] *s/m.* Walfischbensel, das Mannsglied des Walfisches.

**baleston** ‖ ⚓ (bǎ-lǎ-ßtǫ'), auch ~**ron** ‖ (~ßtrǫ') *s/m.* Segelstange *f*, Spriet *n*: voile à ~ Sprietsegel *n* (v. livarde).

**balestrille** (~ßtri'j) *s/f.* = arbalestrille.

**balètre** ⚙ (bǎ-læ'tr) *s/f.* Formenspur, aus der Fuge der Gießform hervorquellendes Metall.

**balèvre** (bǎ-læ'wr) [bas-lèvre] *s/f.* 1. † Lippen *pl.* 2. ⚙ arch. geringer Vorsprung eines Steines nahe an einer Fuge; Sprung *m*, Riß *m* in der Nähe einer Fuge; beim Metallguß: Fugen-spur, -linie.

**bali** (bǎ-li') *s/m.* = pali.

**balicasse** (bǎ-li-ka'ß) Boi.; ~**ig**~ (~ga'ß) B. *s/m.* zo. Balika'ssio (krähenartiger Singvogel von den Philippi'nen).

**balicorne** ⚙ (bǎ-li-kǒ'rn) *s/f.* = baliscorne.

**baligoule** ♀ (bǎ-li-gū'l) *s/f.* eßbarer Blätterpilz auf den Wurzeln der Mannstreu (= barigoule).

**balin** ‖ ⚙ (bǎ-lę') *s/m.* agr. Kornsiebtuch *n.*

**baline** ❀ (bǎ-li'n) *s/f.* Bali'ne, grobes, wollenes Packtuch.

**balisage** ⚓ (bǎ-li-ſa'ǵ) *s/m.* 1. Bakenlegen *n*. 2. Gesammtheit *f* der Baken (L.). 3. (Aus-)Baggern *n*, Reinigung *f* eines Flußbettes.

**baliscorne** ⚙ (bǎ-li-ßkǒ'rn) *s/f.* Eisenstück *n* am Blasebalg (= balicorne).

**balise** (bǎ-li'ſ) *s/f.* I. [lt. palitius, palus] ⚓ 1. Bake, Boje (Warnungs-, Merk-zeichen auf der See): droit de ~ Bakengeld *n*. 2. Zeichen *n* beim Kalfatern. 3. ✎ Leinpfad *m* am Ufer. II. ♀ Frucht des indischen Blumenrohrs.

**balisement** ‖ ⚓ (bǎ-li-ſmą') *s/m.* Bakenlegen *n.*

**baliser** ‖ (bǎ-li-ſe') ①a. *v/a.* 1. ⚓ baken, mit Baken bezeichnen, Baken legen. 2. ein Flußbett reinigen, (aus)baggern.

**baliseur** (bǎ-li-ſö'r) *s/m.* 1. Bakenmeister. 2. Leinpfad-Aufseher, Strom-Meister. Strandvogt. [menrohr.

**balisier** ‖ ♀ (bǎ-li-ſiě') *s/m.* indisches Blu-

**balistaire** ⚔ (bǎ-li-ßtā'r) [lt. balistarius] *s/m.* h.a. 1. Schleuderer bei der Wurfmaschine. 2. römische Kaiserzeit: Offizier, der die Waffenvorräthe in Ordnung zu halten hatte; im Mittelalter auch: Armbrustschütze.

**baliste** (bǎ-li'ßt) [grch.] I. *s/f.* ⚔ h.a. Balli'ste, Art Wurf-, Schleuder-maschine. II. *s/m.* (L. *s/f.*) zo. Hornfisch: ~ noir Beutelfisch (= bourse).

**balistique** ⚔ (bǎ-li-ßti'k) I. *s/f.* Balli'stik, Lehre von der Flugbahn geworfener Körper, Geschosse; Kunst, Geschosse zu werfen oder zu schleudern. II. *a.* balli'stisch, Wurf-...

**balivage** ⚙ (bǎ-li-wa'ǵ) *s/m.* agr. Auszeichnen *n* der Laßreiser.

**baliveau** ⚙ (bǎ-li-wo') *s/m.* (*pl.* ~x ⑩b). 1. agr. Laß-, Hege-reis *n*; Oberständer, Schlaghüter, Samenbaum, der im Holzschlage stehen bleibt. 2. Gartenbau: junger, unbeschnittener Baum. 3. arch. Rüst-baum, -stange *f*.

**baliverne** F (bǎ-li-wǎ'rn) *s/f.* (meist *pl.*) Albernheit, Possen *pl.*, kindischer Zeitvertreib: trêve de ~s! nun hat der Spaß ein Ende!

**baliverner** ‿ (bǎ-li-wǎr-ne') ①a. I. *v/n.* F Possen reißen, Kindereien treiben. II. *v/a.* † ✎ ~ q. J. mit Albernheiten ärgern (Reg.).

**baliverneries** F ✎ (bǎ-li-wǎr-n'ri' ⑧b) *s/f. pl.* Possen (= baliverne).

**baliverneur** F (~nö'r) *s/m.* Possenreißer.

**Balkan** ‖ (bǎl-kǫ') *npr. m.* géogr. le(s) ~(s) Balkan (Hauptgebirge der Türkei).

**ballade** ⚲ (bǎ-la'd) [b.l. ballāre] *s/f.* Balla'de: 1. † Tanzlied *n* mit Wiederholung des Schlußverses. 2. erzählendes Gedicht, meist sagenhaften, wunderbaren Inhalts: *fig.* c'est le refrain de la ~ das ist die alte Leier.

**balladelle** (bǎ-lǎ-dæ'l) *s/f.* kleine Balla'de.

**ballader** ‿ † (bǎ-lǎ-de') ①a. *v/n.* Balladen dichten. [Ballfest *n.*

**balladoire** † (bǎ-lǎ-dōǎ'r) *a.* (Boi). fête ~

**ballage** ⚙ (bǎ-la'ǵ) *s/m.* Metallurgie: Renn-Arbeit *f*, Luppenfrischen *n*, Zurichtung des Eisens für den Frischprozeß.

**Ballanche** (bǎ-lą'ſch) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Philosoph († 1847).

**ballant** *m*, ~**e** *f* (bǎ-lą' ⑨a u. b, ~ą't) I. *a.* F ✎ schlenkernd, sich schlaff bewegend: aller les bras ~s (beim Gehen) mit den Armen schlenkern. II. ~ ⚓ *s/m.* 1. schlaff hängender Theil des Tauwerkes (= balant). 2. Schwingen *n*: donner du ~ Schwung geben. [falke.

**ballarin** ‖ (bǎ-lǎ-rę') *s/m.* Falknerei: Rüttel-

**ballast** (bǎ-lǎ'ßt) [dtsch.] *s/m.* 1. Ba'llast. 2. ⚙ Bettungsmaterial *n* (Erde, Kies ꝛc.) für Eisenbahnschwellen od. zur Straßenbeschüttung.

**ballastage** * ⚙ (bǎ-lǎ-ßta'ǵ) *s/m.* Bedecken *n* der Eisenbahnschwellen mit Kies.

**ballastière** ⚙ (bǎ-lǎ-ßtiǎ'r) *s/f.* Ort *m*, wo Ballast geholt wird.

**balle** (bal) [dtsch.] *s/f.* 1. (Spiel-)Ball *m*: jouer à la ~ B. spielen, B. schlagen; juger la ~ mit dem B. gut zielen, *fig.* den Ausgang einer Sache voraussehen; *fig.* prendre la ~ au bond eine günstige Gelegenheit benutzen, das Glück beim Schopfe fassen; *fig.* renvoyer la ~ die Spitze umkehren, eine schlagfertige Antwort geben, et. lebhaft erwidern; servir la ~ den Ball gut spielen, anschlagen; à vous la ~! Ihr seid daran! *fig.* das gilt Euch! die Reihe ist an Ihnen!; † c'est ma (droite) ~! das ist Etwas für mich!; quand la ~ me viendra wenn mich die Reihe trifft, *fig.* wenn sich die Gelegenheit bietet; enfant de la ~ Kind *n* eines Ballspiellehrers, *fig.* P J., der in der Beschäftigung ſ-s Vaters erzogen, dabei aufgewachsen ist; *prv.* au bon joueur la ~, la ~ cherche le bon joueur der Ball sucht den guten Spieler, *fig.* das Glück sucht die Klugen. 2. ⚔ Kleingewehrkugel: ~ ardente, à feu, lumineuse Leuchtkugel; ~ explosible Sprenggeschoß *n*; ~ de fer Kartätschkugel; ~ forcée, à calpin Pflaster-, Paß-K. bei gezogenen Läufen; ~ incendiaire Brandk.; ~ morte, perdue matte Kugel; *fig.* ~s perdues verlorne Mühe unnütze Anstrengungen; ~ oblongue Langbleigeschoß *n*; ~s ramées zwei oder drei mit Draht verbundene Kugeln; ⚔ ✎ sortir mèche allumée, ~ en bouche mit allen Kriegsehren abziehen; tirer à ~ scharf schießen; canon de vingt-quatre livres de ~ Vierundzwanzig-Pfünder *m*; F rond comme une ~ dick und fett gefressen. 3. ⚓ ~-harpon Geschoß *n* zur Rettung Schiffbrüchiger; ~ à queue Kugel mit eisernem Stiel zum Flüssigmachen des Pechs beim Kalfatern. 4. ❀ Ballen *m* (Waare); Hausir-bündel *n*, -kasten *m*: ~ de papier B. Papier; † marchandises, objets de ~ schlechte Waaren; *fig.* † de ~ unfähig, schlecht: écrivain de ~ talentloser Schriftsteller. 5. ⚙ typ. ehm. Druckerballen *m*: ~ montée überzogener B.; charger une ~ e-n Ballen schwärzen. 6. ♀ Balg *m* der Gräser, Kaff *m* (= bale). 7. ~ de coton leichte, weiße Wolke in den Tropengegenden. 8. P ✎ Frankenstück *n*; Gesicht *n*, Gelegenheit; Geheimniß *n*; ~ de coton Faustschlag *m*. *Hom.* bal.

**balle-queue**, *pl.*: ~-~ (bǎl-kö') *s/f.* zo. = hoche-queue.

**baller** ‿ † (bǎ-le') ①a. *v/n.* wild tanzen (Ma.; Laft. 9. 3.); F ~ la queue den Angenehmen spielen. [zerin.

**ballerine** * ✎ (bǎ-l'ri'n) *s/f.* Ballet-Tän-

**ballet** ‿ ⚲ (bǎ-læ'; *pl.* in der Bindung: ~æ'ſ‿) *s/m.* Ballet *n*, Schautanz: opéra-~, comédie-~ Oper *f*, Lustspiel *n* mit eingelegten Tänzen; *fig.* F ✎ faire une entrée de ~ in einer Gesellschaft plötzlich erscheinen und bald wieder fortgehen. *Hom.* v. balai. [Name eines Mondfleckens.

**Balliarde** ⚗ (bǎ-li-ǎ'rd) *npr. f.* ast. id.,

**ballier** ‖ * (bǎ-liě') *s/m.* agr. Spreu-boden, -kammer *f* auf der Scheunentenne.

**ballon** ‖ ⚲ (bǎ-lǫ') *s/m.* 1. Luft-, Wind-ball, Ballon: ~ (aérostatique) Luftballon; ~ captif angebundener B.; ~ perdu losgelassener B.; ~ d'essai Probeballon, *fig.* Versuch, Probeschuß, Fühler; F enflé comme un ~ sehr dick, *fig.* sehr stolz, aufgeblasen 2. chm. Glas-Kolben, Vorlage *f*, Rezipient. 3. ⚙ Brennerei: Vorstoß. 4. ⚔ ~ à grenades Granathagel, Trancheekugel *f*: Feuerwerkerei: Rakete *f*. 5. Kugelflasche *f*; Thonklumpen; ❀ Band *n*, Gebinde *n*, Ballot (Glastafeln); ~ à cailloux Steinkugeln. 6. géogr. Kuppenberg; bsd. B~ d'Alsace Belchen, hoher Berg der Vogesen (Haut-Rhin). 7. ⚓ Balon, Ruderschiff in Siam. 8. P der Hintere: enlever le ~ à q. Jemandem einen Tritt geben.

**ballonné** * (bǎ-lǒ-ne') *s/m.* weiter Umfang.

**ballonnement** ⚗ (bǎ-lǒ-n'mą' ⑧) *s/m.* path. Aufblähung *f* des Unterleibes (= tympanite).

**ballonner** ‿ (bǎ-lǒ-ne') ①a. I. *v/a.* u. *v/n.* 1. path. aufblähen, auftreiben, sich blähen. 2. *enf.* eine Glocke machen. II. se ~ 1. anschwellen, sich mit Gas füllen. 2. *fig.* sich aufblähen (von Kleidern). [-Händler.

**ballon(n)ier** ‖ (~niě') *s/m.* Ballon-Fabrikant,

**ballot** ‖ ⚲ (bǎ-lo'; ⑧b) [*dim.* von balle] *s/m.* 1. Pack *n*, kleiner Ballen (Waaren); F voilà votre (vrai) ~! da habt Ihr, was Euch Noth thut! das paßt Euch wohl recht! (= voilà votre affaire). 2. kleiner Ball. 3. ⚔ ~ à laine Wollsack zum Batteriebau.

**ballote** & (bǎ-lǒ't) *s/f.* = ballotte &.

**ballot(t)ade** ⚲ (bǎ-lǒ-tǎ'd) *s/f.* Reitkunst: id., ein der Kaprio'le ähnlicher Luftsprung e-s zwischen zwei Pfählen angebundenen Pferdes.

**ballottage** ⚲ (bǎ-lǒ-ta'ǵ) *s/m.* Kugelung *f*, Abstimmen *n*, Kugelwahl *f*, engere Wahl.

**ballot(t)e** ⚲ (bä-lŏ't) s/f. 1. † Kugel zum Abstimmen, Wahlkugel (v. boule). 2. ⚘ schwarzer Andorn m, Ballo'te (v. marrube).
**ballotté** (bä-lŏ-te') s/m. id., ein Tanzschritt.
**ballottement** ⚲ (bä-lŏ-tmā') s/m. 1. Hin- und Her-schütteln n, -schwanken n, -rollen n; Schwankungen f/pl. 2. ⚙ Schleudern n eines nicht feststehenden Bohrers. 3. méd. Schwangerschafts-Probe f durch Auflegen der Hand.
**ballotter** ⚲ (bä-lŏ-te') ①a. I. v/a. 1. Hin- und her-schütteln, -werfen, -schaukeln: fig. F zum Besten haben, vexiren, an der Nase herumführen, von Einem zum Andern (von Pontius zu Pilatus) schicken. 2. fig. e-e Angelegenheit überlegen, nach allen Richtungen besprechen. 3. (meist nur p.) über S. kugeln, ballottiren, abstimmen: il a été ~é man hat über ihn gekugelt. 4. in Packete legen, in Ballen packen. II. v/n. 1. hin- und her-schwanken, wackeln; F il ~e dans sa redingote sein Überrock ist ihm zu weit. 2. hin- und her-laufen. 3. Spiel: sich den Ball zuschlagen, mit den Bällen spielen. 4. den Ballotté tanzen. 5. † kugeln, ballottiren.
**ballot(t)in** (bä-lŏ-tā') s/m. 1. Päckchen n. 2. Kugelknabe, der die Stimmkugeln bei der Dogenwahl in Vene'dig sammelte.
**ballot(t)ine** (bä-lŏ-ti'n) s/f. 1. chm. Ballo-ti'n n, Bitterstoff m des schwarzen Andorns. 2. ~s pl. gewürzte und in Papier gewickelte Fleischstückchen n. pl.
**balme** (bälm) s/f. = baume II.
**balnéable** * (bäl-ně-a'bl) [lt. balněum] a. zum Baden tauglich.
**balnéatoire** * (bäl-ně-a-tŏā'r) a. in Zsg. Bade-...: appareil ~ Bade-Apparat m.
**balnéide** * (bäl-ne-ī'd) s/f. Waschmittel n aus Mandelmilch.
**balnéographe** ⚲ (bäl-ne-ŏ-grä'f) [lt.-grch.] s/m. Schriftsteller über Bäder.
**balnéographie** (~ŏ-grä-fī') [lt.-grch.] s/f. Bäderkunde, Abhandlung über Bäder.
**balnéotechnie** (~tĕ-knī') [lt.-grch.] s/f. Balneote'chnik, Kunst, Bäder zu bereiten.
**balochard** * F (bä-lŏ-schā'r) s/m. liederlicher Bursche. [kneipen herumtreiben.
**balocher** P (~sche') ①a. v/n. sich in Tanz-
**balocheur, ~se** P (bä-lŏ-schö'r, ~ö'ſ) s. unordentliche(r) Arbeiter(in).
**baloire** ⚓ (bä-lŏā'r) s/f. Schiffbau: Sente, Scheergang m (die Längenbiegung bestimmende, auf die Innhölzer genagelte schwache, biegsame Latten) (v. lisse).
**bâlois, ~e** (bā-lŏā'⑥a, ~ŏā'ſ) I. a. ba'selisch, ba'seler. II. s. B~, B~e Baseler(in): ~ campagnard S. aus Baselland. [bige Tulpe.
**baloise** ⚘, B.~ä~ (bä-lŏā'ſ, ba~) s/f. dreifar-
**balourd**, ~e F (bä-lū'r, ~lū'rd) [bayer-lourd] s. Erztölpel m, Tropf m, Gans f.
**balourdise** (bä-lūr-dī'ſ) s/f. 1. Tölpelei: dire des ~s einfältiges Zeug schwatzen. 2. tölpisches Wesen.
**balsamadène** (bäl-ſä-ma-dæ'n), meist ~ine (~dī'n) s/f. Balsamdrüse.
**balsamarie** ⚘ (~rī') s/f. Balsama'rie, ostindischer Baum, der den Mari'en-Balsam liefert.
**balsaméléon** (bäl-ſä-me-lĕ-ŏ') [grch.] s/m. id. n, balsamisches Öl.
**balsamier** ⚘ (bäl-ſä-mĭē') [lt.] s/m. Balsam-baum, -pflanze f (= baumier).
**balsamifère** ⚘ (~mĭ-fä'r), ~flue (~flü') [lt.] a. Balsam hervorbringend, tragend.
**balsamifluées** ⚘ (~flü-ē'), B.~es (~flü') ⑥b. s/f. pl. Balsamgewächse n. pl.
**balsamine** ⚲⚘ (bäl-ſä-mi'n) [lt. balsămum] s/f. Balsami'ne: ~ des bois, ~ ne me touchez pas Springkraut n.
**balsaminées** ⚘ (bäl-ſä-mĭ-nē'⑥b) s/f. pl. Balsami'nen-Arten.
**balsamique** (~mi'k) a. balsamisch duftend.
**balsamite** ⚘ (bäl-ſä-mi't) s/f. Balsami'te: ~ du Levant orientalische Wucherblume; ~ odorante Frauenmünze, großes Balsamkraut (= menthe-coq).
**balse** (bälſ) s/f. = balze.
***Balt(h)asar**, ~zar (bäl-tä-ſā'r) I. n.d.b. m. Ba'lthasar (auch F Abr. für Gourmand). II. b~ P n/ap. m. u. a. reichliches Mahl; prächtig.
***Baltimore** (bäl-tĭ-mŏ'r) I. npr. m. Ba'ltimore, Stadt in Maryland, Nord-Amerika. II. b~ n/ap. m. zo. Feuervogel, Ba'ltimore. III. b~ ⚘ n/ap. f. Baltimo'ra (Pflanze aus der Gegend von Ba'ltimore).
***baltimorien**, ~ne (bäl-tĭ-mo-rĭā', ~ĭæ'n) I. a. aus Ba'ltimore. II. s. B~, B~ne Bewohner(in) von Ba'ltimore.
***baltique** (bäl-ti'k) a. géogr. baltisch, Ostsee- ...: la (mer) B~ die Ostsee.
**Baltisportes** (bäl-tĭ-ſpŏ'rt) npr. m. sg. Baltischport, esthnischer Hafen.
**baluchon** (bä-lü-schō') s/m. 1. ⚙ Zahn. 2. P Pack n.
**Balue** (bä-lü') npr. m. id., Jean la ~ fr. Kardinal und Minister unter Ludwig XI. († 1491).
**baluette** ⚙ (L.: bä-lü-æ't) s/f. Randstäbchen n am Fischnetz.
**balustrade** ⚲ (bä-lü-ſtra'd) s/f. 1. ⚙ arch. Säulen-, Docken-geländer n; weitS. jede Art durchbrochenes Geländer; Treppen-, Brücken-geländer n. 2. ⚓ Regeling; Bogen m an Back und Schanze.
**balustre** (bá-lü'ſtr) [lt. balaustĭum] s/m. 1. ⚙ arch. Geländer-docke f, -säule f: ~ de chapiteau Polstergurt, äußerster Umfang der Schnecke an dem Kapitäl der ionischen Säule. 2. Sessel-, Leuchter-, Schlüssel-docke f (das Gesenk zwischen Ring u. Stab). 3. ⚓ Regeling-stützen f/pl. 4. † = balustrade. 5. entrer dans le ~ Zutritt zur Tafel oder dem Lever eines Fürsten haben. 6. v. compas 1.
**balustrer** (bä-lü-ſtre') ①a. v/a. umgittern, mit e-m Dockengeländer umgeben.
**balux** (bä-lü'kſ) [span.] s/m. Balu'ka, goldhaltiger Flußsand.
**Baluze** (bä-lü'ſ) npr. m. id., fr. Hist. († 1718).
**balvane** (bäl-wa'n) s/f. ch. Schlinge zum Fangen der Birkhühner.
***Balzac** (bäl-ſä'k) I. npr. m. id., fr. Flecken (Charente); daher benannt: 1. Jean-Louis Guez de ~, fr. Schr. (1596-1655). 2. Honoré de ~, fr. Romanschriftsteller (1799-1850). II. b~ n/ap. m. Weintrauben-Art.
**balzan** m, ~e f (bäl-ſā', ~a'n) I. a. u. ~ s/m. (cheval) ~ schwarzes oder rothbraunes Pferd mit weißgefleckten Füßen. II. ~e s/f. weißes Abzeichen am Pferdefuße. [balse).
**balze** ⚓ (bälſ) s/f. Balſe, perua'nisches Floß (=
**balzorine** * (bäl-ſŏ-ri'n) s/f. id., barègeartiger Stoff. [(= bielle).
**bambelle** ⚙ (bā-bæ'l) s/f. Triebwerk n
**Bamberg** (bā-bä'r; Féraud: ~bä'rg) npr. m. id., Stadt in Baiern.
***bambergien**, ~ne (~bär-Gĭā', ~ĭæ'n) I. a aus Bamberg. II. s. B~, B~ne Bamberger(in).
***bambin**, ~ine F (bā-bā', ~i'n), P u. Fourier: ~ino (~bĭ-no') [it.] s. Kindchen n, Püppchen n, Junge m, P Krabbe f.
**bambinat** * (bā-bĭ-na') s/m. Ort für die Kinder im Phalanste'rium Fourier's.
**bambla** (bā-bla') s/m. zo. kleiner Ameisenfresser (Vogel von Guyana).
**bambochade** (bā-bŏ-scha'd) [it.] s/f. 1. Malerei: Darstellung des rohen Volkslebens in niederländischer Manier, groteskes Gemälde. 2. toller Streich, Bummelei.
***bamboche** (bā-bŏ'sch) [it.] I. s/f. 1. große Draht-, Glieder-puppe: joueur de ~ Marionettenspieler m. 2. fig. kleine, häßliche Person, Knirps m. 3. Bambusstock m. 4. P ~(s) tolle, liederliche Streiche m/pl.; Luderleben n: faire des (oder ses) ~s liederlich leben, O'rgien feiern; être ~ betrunken sein. II. npr. la B~ id., Beiname des holländischen Malers van Laar († 1673).
**bambocher** P (bā-bŏ-sche') ①a. v/n. ein ausschweifendes Leben führen, schwiemeln.
**bambocheur, ~se** P (bā-bŏ-schö'r, ~ö'ſ) s. Schwiemel, Kneipgenie n; liederliches Weib. [bambocheur.
**bambochineur** P (bā-bŏ-schĭ-nö'r) s/m. =
**bambochon** (bā-bŏ-schō') s/m. kleine Drahtpuppe. [-stock.
**bambou** ⚘ (bā-bu') s/m. Bambus-rohr n,
**bamboula(s)** (bā-bu-la') I. s/m. Negertrommel f, Becken n bei der Negermusik; B.: Bambusflöte f der Neger. II. s/f. id., Tanz.
**bambour** (bā-bū'r) s/m. zo. id., Art große Biene von Ceylon.
**bamboutage** (bā-bu-ta'G) [bambou] s/m. Mark n aus Bambusrohr.
**bambusacé**, ~e ⚘ (bā-bü-ſa-ſe') I. a. bambusartig. II. ~es s/f. pl. Bambusarten.
**ban** (bā) s/m. I. [dtsch. Bann] 1. (öffentliche) Bekanntmachung, Verkündigung f; Ausrufen n: ~ de vendange Ausruf der Weinlesezeit (= bandée); ~ à vin Ausruf der Zeit des freien Weinverkaufs (= banvin); ~ de mariage Aufgebot n e-s Brautpaares (v. annonce 2); acheter les ~s eine Dispensation vom Aufgebot erkaufen, das Aufgebot abkaufen; proclamer, publier les ~s Verlobte aufbieten; battre un ~ austrommeln, schwz. dreifach applaudiren, fig. täuschen, lügen. 2. chm. Aufgebot n der Vasallen zur Vertheidigung des Landes, Heerbann; Aufruf zur Heeres-, Lehns-folge; weitS. Heerzwang: premier ~ erstes, deuxième ~ zweites Aufgebot der Landwehr; convoquer le ~ et l'arrière-~ ein Aufgebot in Masse erlassen, das erste und zweite Aufgebot (der Landwehr) etc. einberufen, fig. alle Kräfte zusammennehmen (v. arrière-ban). 3. Einschließung f in bestimmte Grenzen, Sprengel, Bezirk; Gerichtsbarkeit f: † ~ (de moulin Mühlen-)Zwang; four, moulin à ~ Zwang-ofen, -mühle f. 4. chm. Bann, Verbannung f, Acht f, Landesverweisung f: garder son ~ in der Verbannung bleiben; mettre au ~ impérial, au ~ de l'empire in die Reichsacht erklären, thun, ächten; rompre son ~ die Acht brechen, auch aus dem Zuchthause entfliehen; en rupture de ~ sich der Polizeiaufsicht entziehend; rappel de ~ Achtswiderruf f. II. npr. m le B~-de-la-Roche das Steinthal im Elsaß. III. [slav.] Statthalter, Banus von Kroatien; Gespan in Ungarn. IV. [cor. von bancs] ~s pl. Jagdhundlager n, Hundestreu f. Hom. banc.
**banal**, ~ale ⚲ (bä-nä'l) a. (m/pl. ~aux) 1. † e-r Zwangsgerechtigkeit unterworfen, bannherrlich: moulin ~ Zwangmühle f; taureau ~ Gemeinde-Stier m, Stadt-Bulle m. 2. gemeinnützig, Jedermann gehörig: amitié ~e Allerweltsfreundschaft; caution ~e Allerweltsbürge m; écurie ~e Stall, wo Jeder sein Pferd gegen Bezahlung unterbringen kann; femme ~e liederliches Weib; iro. galant ~ Allermädchenbuhler. 3. F abgedroschen, allezeit fertig, alltäglich: phrase ~e Gemeinplatz m, verbrauchte Redensart.
**banalité** (bä-nä-lĭ-te') s/f. 1. Zwangsrecht n, Bannherrlichkeit, Zwangsgerechtigkeit; deren Gebiet: ~ d'un moulin Mühlenzwang m. 2. F abgedroschenes Zeug.
**banane** ⚘ (bä-na'n) I. s/f. Pi'sang(frucht) m, Paradiesfeige: ~ courte Bana'ne (= bacove). II. a. figue ~ Bana'ne f.
**bananerie** (~na-n'rī') s/f. Pisangpflanzung.
**bananier** ⚘ (bä-nä-nĭē') s/m. Pi'sang: ~ figuier, ~ des sages Bana'nenbaum; ~ à long fruit, ~ du paradis gemeiner Pisang, Paradiesfeige f; ~ des troglodytes Affenmu'ſa. [fresser, gemeiner Helmvogel.
**bananiste** (bä-nä-ni'ſt) s/m. zo. Pi'sang-
**bananivore** (bä-nä-nĭ-wŏ'r) a. bana'nenfressend.
**banat** (bä-na') [ban III] s/m. 1. Bana't n Gespanschaft f. 2. Ba'nuswürde f.

**banatte** ⊖ (bă-nă't) s/f. Talg-seihe der Gleicher. -korb m der Lichtzieher. [kende(r).
**banban** ‖, ~e F ⸝ (bg-bg', ~a'n) s. Hin-
**banc** ‖ (bg; pl. bindet im st.s.: bgſ‿) [dtsch.] s/m. 1. Bank f; weitS. die auf einer Bank sitzenden Personen: ~ d'église Kirchenstuhl; ~ des évêques, des ministres Bank der Bischöfe, Ministerbank f, weitS. die Bischöfe, die Minister; ⚓ ~ de galère Ruderbank f, Ducht f in einem Boote; ~ du milieu Segelducht f; ~ de quart Wachtbank; ~ de l'œuvre Kirchenstuhl für die Kirchenbeamten; (petit) ~ de pied Fußbank f, Hütsche f; être sur les ~s auf der Schulbank sitzen, fig. auf der Schule, Universität sein; se mettre sur les ~s seine Studien beginnen; éc. aller sur le petit ~ auf die Faulbank kommen; ⸝ s'asseoir sur le ~ de q. J-m gleichkommen; ~ des accusés Anklagebank; † ~ d'avocat Geschäftszimmer n eines Advokaten; ~ du roi Königsbank f, Kingsbench (ein ehm. von dem König in Person geleitetes) Obergericht in England. 2. chir. ~ d'Hippocrate Einrenk-Lade f, hippokra'tische Bank. 3. ⊖ Tisch, Bank f, Gestell n: ~ d'artifice Arbeitstisch der Feuerwerker, Abreibebank f; Weberei ~ à ourdir Zettelbank f; Uhrmacherei: ~ à river Niet-bank f, -stöckchen n; Drahtzieherei: ~ à tirer grober Zug; Münzwesen: Adjustirwerk n, Durchlaß, Zainzug; ~ du verrier Glasmacherstuhl. 4. ⚓ Bank f, Untiefe f: ~ de pierre Riff n, Klippe f; grand B~, ~ de Terre-Neuve Neufundlandbank f. 5. Bank f in Gewässern oder im Meere, worauf et. in Menge gelagert ist: ~ d'huîtres Austernbank f; ~ de moules perlières Perlenbank. 6. min. Geognosie: Lager n, Bank f, Schicht f: ~ de ciel oberste Schicht in Steinbrüchen, Deck-, Schutz-bank f; ~ de houille Kohlen-bank f, -lager n; ~ de pierre Stein-lager n, -schicht f. 7. agr. noch unbearbeiteter Acker (L.). Hom. ban.
**banca** ⚘ (bg-ka') s/m. philippi'nischer Palmenbaum.
**bancal** m, ~e f * P, pl.: ~s (bg-kă'l; ⑧b) I. a. u. s. krummbeinig, Krummbeinige(r) (= bancroche). II. ~ s/m. krummer Säbel. III. B~ npr. m. id., Name der Familie, von welcher Fualdès ermordet wurde.
**bancalon** ‖ ⸝ (bg-kă-lg') s/m. junger Krummbeiniger. [kasten m.
**bancasse** † ⚓ (bg-ka'ß) s/f. Sitz-, Bett-
**bancelle** † (bg-ßæ'l) s/f. schmale, lange Bank.
**banche** (bgſch) s/f. 1. Geologie: ebener Steingrund im Meere; thoniger Mergelgrund am Meeresstrande; verborgene Klippe. 2. ⊖ Stampf-bohle, -tafel (beim Pisébau). 3. (schwz.) Zähltisch m, Schreibstube.
**banchée** ⊖ (bg-sché') s/f. Pisébau: eine Stampftafel voll.
**banco** (bg-ko') [it.] a. inv. 1. ehm. in der Bankwährung: marc ~ hamburger Mark f. 2. Spiel: faire ~ die ganze Bank halten; el. ~! F ich halte!
**bancoul** ⚘ (bg-ku'l) s/m. Bankul, Frucht des Bankulbaumes. [baum.
**bancoulier** ‖ ⚘ (bg-ku-lĭe') s/m. Bankul-
**bancroche** F (bg-krŏ'sch) a. u. s. = bancal I.
**Banda** (bg-da') npr. m. 1. îles de ~ Ba'nda-Inseln f/pl. (Molukken). 2. ~-Oriental = bande II.
**bandage** ⊤ (bg-da'G) [dtsch. Band] s/m. 1. chir. Bindezeug n, Binde f; Verband: ~ de corps Leibbinde f; ~ (herniaire) Bruchband n. 2. chir. Verbinden n. 3. ⊖ (Rad-) Schiene f, Verschienung f, Band n; Reifen; Weberei: ~ du battant Bandwerk n der Lade, Rolle f. 4. Armbrustspanner; Spannvorrichtung f an Schußwaffen.
**bandager** ‖ ⊤ * (bg-dă-Ge') ①m. v/a. chir. einen Verband machen, anlegen.
**bandagiste** ⊤ (bg-dă-Gi'ßt) I. s/m. Banda-gi'st, Banda'gen-, Bruchband-Verfertiger. II. a. chirurgien ~ Bruch arzt; J., der Bruchbänder anlegt.
**bande** (bgd) [dtsch.] I. s/f. 1. Binde, Band n: chir. le plein de la ~ Mittelstück n d. Binde, ~ rouge Aderlaßbinde. 2. Streif(en) m, langes schmales Stück Zeug rc.: sous ~ unter Kreuz- od. Streif-band. 3. ⊖ Preß-, Eisenbahn- rc. Schiene; Sattlerei: Sattelbäume m/pl., Stege m/pl. am ungarischen Sattel: ~ d'arçon Steg m, Seitenblatt n, Tracht am Sattelbaum; Hälfte e-r gegerbten Haut; ~ de plomb Fensterblei n. 4. Rand m, Einfassung; Kochkunst: Pastetenrand m: arch. Leiste; Billard: Bande: toucher la ~ die Bande berühren; être collé sous la ~ an der Bande fest(genagelt) sein, fig. ⸝ in unangenehmer Lage sein. 5. bl. ~ (dextre) Schulterschnitt m, Band n, Rechtsquerbalken. 6. ⚓ Seite: ~ du nord Nordseite, nördliche Breite; mettre un vaisseau à la ~ ein Schiff kielholen, auf die Seite legen; donner (à) la ~, être à la ~ nach der Seite hängen, krengen; ~ de sabords Reihe der Stückpforten auf einer Seite. 7. Trupp m, Schaar, Haufen m; die Arbeiter in einigen Kolonien; mv. part Bande, Rotte; Co., Laft. † préc. Gesellschaft: ~ de musiciens Musikbande; la grande ~ ehm. die Kammermusiker des Königs; la petite ~ kleiner Damenzirkel bei Hofe; †, jetzt F, seul de la ~ ohne Begleitung; ~ de voleurs Räuberbande; ~ noire Gesellschaft von Spekulanten; faire ~ à part sich absondern; ⸝ u. mv. part il est d'une autre ~ er hält es mit e-r andern Partei; † faire ~ et lice einen Bund machen; † ne tenir part ni ~ sich auf keine Seite neigen; ~ de bœufs Trift Ochsen; ~ de cervelas sechs an ea. gereihte Würste; ~ d'oiseaux Zug m, Flug m, Schwarm m Vögel. Syn. v. compagnie. 8. les chevaliers de la B~ ou de l'Écharpe Ritter von der rothen Binde (1330 von Alphons XI. gegründet). 9. ast. B~s de Jupiter dunkle Streifen auf dem Jupiter. II. B~-Orientale npr. f. Banda orienta'l, Urugua'y (spr. ~gŭaj), Staat in Süd-Amerika (= Banda 2.).
**bandeau** ⊤ (bg-do') s/m. 1. Binde f, Stirnband n; † Wittwenhaube f: ~ royal Diadem n; triple ~ Tia'ra f (V.). 2. Augenbinde f; fig. Binde f, Schleier: avoir les yeux couverts d'un ~, avoir un ~ sur les yeux mit Blindheit geschlagen, (durch Leidenschaften) verblendet sein; arracher, faire tomber le ~ de dessus les yeux de q. J-m die Augen öffnen. 3. ⊖ arch. Bandgesims n, platte Einfassung des Getäfels rc.; Kranz. 4. ⚔ Laffetenbeschläge, Blechband n. 5. coiffure en ~x gescheiteltes, in breiten glatten Streifen herabfallendes Haar.
**bandée** (bg-dé') s/f. Bekanntmachung der Weinlese (= ban de vendange).
**bandége** (bg-dé'G) s/m. Thee-, Kaffeebrett n in China und Indien.
**bandelette** (bg-d'læ't) s/f. 1. Bändchen n. 2. an. Markstreifen m im Gehirn u. Rückenmark. 3. chir. ~ (agglutinative) Streifchen n Heftpflaster. 4. Opferbinde. 5. ⊖ arch. kleine platte Leiste; Streifchen n, Plättchen n; fer de ~ flache Eisenstange.
**bander** ‿⊤ (bg-de') ①a. I. v/a. 1. binden, ver-, zu-binden. 2. spannen, steifmachen: ⚔ ~ le chien d'un fusil den Hahn einer Flinte spannen, aufziehen; ⚓ ~ les sartis auf Galeeren die Wanten ansetzen; † le vent ~ait les voiles der Wind spannte, schwellte die Segel. 3. fig. † ~ q. contre q. J. gegen J. aufhetzen; † ~ (jetzt tendre) son esprit den Geist anspannen; † avoir l'esprit ~é (jetzt tendu) allzulange über et. nachdenken. 4. Ballspiel: ~ une balle einen Ball vom Boden in's Garn schlagen; Tricktrack: ~ les dames Steine aufhäufen. 5. Kochkunst: Pasteten mit Kreuz-, Rand-streifen belegen; ⚓ ~ une voile ein Segel banden, mit Querstreifen besetzen; bl. ~é d'or et de sable gold und schwarz gestreift. 6. ⊖ arch. ~ un arc, une voûte einen Bogen, ein Gewölbe von Hausteinen auf dem Lehrgerüst aufstellen und schließen. 7. P ⸝ ~ la (sa) caisse sich aus dem Staube machen. II. v/n. 1. gespannt, straff, steif sein (auch P vom männlichen Gliede). 2. Falknerei: ~ au vent mit ausgebreiteten Flügeln in der Luft schweben (von Jagdfalken). III. se ~ 1. sich ein Band umbinden. 2. sich spannen. 3. fig. † sich hartnäckig widersetzen, sich stemmen gegen (jetzt se roidir).
**bandereau** (bg-d'ro') s/m. Trompetenschnur f.
**banderet** † (bg-d'ræ' ⑨b) s/m. (schwz.) Befehlshaber der Berner Mili'z; Bannerherr (= banneret).
**banderole** ⊤ (bg-d'rŏ'l) s/f. 1. ⚓ Wimpel n; (Lanzen-)Fähnchen n, Fähnlein n. 2. ⚔ Patrontaschen-Riemen m. 3. † Gewehr-, Trag-riemen m. 4. † ~ (de trompette) Schnur, Quaste an der Trompete. 5. ❀ Tafel mit Preisverzeichniß für Brennholz und Kohlen. 6. fig. P † ~ de Montfaucon Galgenstrick m.
**banderolé**, ~e ♂ (bg-d'rŏ-le') a. zo. quergestreift. [Abenteurer.
**bandeur** (bg-dŏ'r) s/m. 1. Spanner. 2. †
**bandière** (bg-dĭa'r) s/f. 1. ⚔ † Banner n eines Heeres; front de ~ (d'un camp) Frontlinie (erste Zeltreihe) eines Lagers. 2. ⚓ Art Flaggen auf dem Maste der Galeeren.
**bandiment** ‿† (bg-dĭ-mg') s/m. öffentliche Bekanntmachung. [(= sarrasin).
**bandine** ⚘ P (bg-di'n) s/f. Buchweizen m
**bandingue** ⊖ (bg-dg'g) L., Poit., B., Cpl.: s/f.; Lnd., Ga.: ~s s/f. pl., Boi.: s/m. pl. Fischerei: Kopfleine f eines Netzes.
**bandins** ‖ ⚓ (bg-dg') s/m. pl. Geländer n. sg. am Hintertheil des Schiffes.
**bandit** ‿⊤ (bg-di'; ⑧b) [it. aus ban] s/m. 1. Bandi't, Straßenräuber. 2. Landstreicher; auch co. Schlingel: F vivre comme un ~ liederlich, ausschweifend leben; être fait comme un ~ wie ein Strauchdieb aussehen; c'est un vrai ~ er ist ein wahrer Bandit, er trotzt ungescheut jedem Anstand und Gesetz. [tenwesen n.
**banditisme** * (bg-dĭ-ti'ßm) s/m. Bandi-
**bandoir** ⊖ (bg-dŭa'r) s/m. 1. Bandweberei Spannrad n. 2. Spannfeder f.
**bandoline** ⊤ (bg-dŏ-li'n) s/f. Bandoli'n n (Art Bartwachs).
**bandon** ‖ † (bg-dg') s/m. drt. Willkür f.
**bando(u)lier** ‖ (bg-dŏ-lĭe', ~du~) [bande] s/m. 1. † Buschklepper, Strauchdieb. 2. P Taugenichts, Galgenstrick, Lotterbube.
**bandoulière** ⊤ (bg-du-lĭa'r) s/f. 1. ⊤ Bandeli'er n, Schultergehänge n, Wehrgehenk n: porter qc. en ~ et. quer über Schulter und Brust gehängt tragen; fig. donner, ôter la ~ à q. J. als Jagdhüter, Förster anstellen, entlassen; porter la ~ Jagdhüter, Förster sein. 2. † Patronentaschen-Gewehr-riemen m. 3. P zo. Klippfisch (v. chétodon): ~ à trois têtes Schwarzkopf m. 4. ⚓ prendre une ancre en ~ einen Anker mit dem Boot ausbringen (L.).
**bandure** ⚘ (bg-dū'r) s/f. ostindisches Kannenkraut, Destilli'r-Schlauch m.
**Baner** (bă-nă'r) npr. m. Bane'r, schwedischer Feldmarschall († 1641).
**bang** (M-Cz.: bgg) s/m. 1. ⚘ Bangue f (Pflanze aus Afrika, aus der Wein gewonnen wird). 2. (L. auch ~ghe, ~gue (bgg); B.: ~gi (bg-Gi') Bandschi, Haschisch, indischer Hanf.
**bange** ❀ (bgG) s/f. Art Zeug n aus Burgund.
**bangie** ⚘ (bg-Gi') s/f. Algen-Art.
**bangon** ‖ (bg-gg') s/m. vét. Geschwür n am Unterkiefer der Schafe.

**baniahbou** (bā-nī-a-bu') *s/m.* zo. id., sperlingsartiger Vogel, Zahnschnäbler (Buffon).

*banian*! (bā-niḡ') *s/m.* 1. id., zur Handelskaste gehörender Indier, der an Seelenwanderung glaubt; Unterhändler; ⚓ Schiffskapitän, der heimlich Handelsgeschäfte treibt. 2. ⚘ arbre des B~s Bania'nenbaum. 3. ~s *pl.* indische Schlafröcke von wattirter Seide.

**banistère** ⚘ (bā-nī-ßtä'r) *s/f.* Baniste'rie (westindische und südamerikanische Schlingpflanze).

**bank(-)note** * (bg-knō't) [engl.] *s/f.* (engl.) Banknote. [holländischer Zierstrauch.

**banksie** ⚘ (bg-kßī') *s/f.* Ba'nksie, neu-

**banlieue** (bg-liö') *s/f.* 1. Bannmeile, Stadtgebiet *n*, Weichbild *n*, besonders von Paris. 2. ehm. Burg-bann *m*, -frieden *m*.

**bannalistes** (ba-na-li'ßt ⓢb) *s/m. pl.* Krea'tenkorps *n* Bathia'ny's.

**bannasse** ⊙ (bá-na'ß) *s/f.* Aschen-kasten *m*, -bahre in den Salinen zum Fortschaffen der Asche.

**bannat** ! (bā-na') *s/m.* = banat.

**bannatte** ⊖ (bā-nā't) *s/f.* = banatte.

**banne** (bān) *s/f.* 1. großer (Wagen-, Last-) Korb. 2. Kohlenkarren *m*. 3. grobe Deckleinwand. 4. Sonnen-, Schutz-zelt *n*, -segel *n*, Schirm-dach *n*, -tuch *n* (auf Schiffen, vor e-m Laden). 5. Plane *f* (auf e-m Wagen).

**banneau** (bā-no') *s/m.* 1. Kübel. 2. kleiner Tragkorb. 3. Salzkarren. 4. Faß *n* des herumziehenden Essighändlers. [bannette 2).

**bannelle** (bā-næ'l) *s/f.* Pfropfenkorb *m* (=

**banner**‿ (bā-ne') [banne] ①a. *v/a.* mit einem Schirmzelt, einer Plane bedecken; ⚓ das Sonnen-, Regen-segel ausspannen.

**banneresse** (bā-n'ræ'ß) *s/f.* Frau eines Bannerherrn.

**banneret** (bā-n'ræ' ⓢa u. b) [bannière] *s/m.* (auch *a.* seigneur) ~ Bannerherr, der ein Banner führen durfte (= banderet); fief ~ Bannerlehen *n*.

**bannerette** ÷ (bā-n'ræ't) *s/f.* Fähnchen *n*.

**banneton** ! ⊖ (bā-n'tg') *s/m.* 1. Fischkasten (= bascule 10.). 2. Teigkorb, Backschüssel *f*.

**bannette** (bā-næ't) [*dim.* von banne] *s/f.* 1. kleiner (Wagen-, Last-)Korb. 2. Flecht-, Waaren-körbchen *n* (= bannelle). 3. ❀ Decher *m* Rindshäute (10 Häute). 4. P ↖ Schürze.

**banni**, V.H. *Hernani* III. 6. 11. auch ~t ! (bā-nī') [bannir] *s/m.* 1. Verbannter, Verwiesener. 2. = bandit (V.H. *Hernani* II. 1. 6).

**bannie** ÷ (bā-nī') *s/f.* öffentliche Anzeige, Bekanntmachung; temps de ~s Weideverbot *n*.

**bannière** † (bā-niä'r) *s/f.* 1. Heeres-, Reichsfahne, Banner *n*, Pani'er *n*: jetzt fast nur noch *fig.*: à ~ levée in offener Feindschaft; se ranger sous la ~ de q. zu J-s Fahne schwören, sich Jemandes Partei anschließen. 2. (Kirchen-)Fahne bei katholischen Prozessionen; *fig.* aller au devant de q. avec la croix et la ~ J. mit großem Pomp einholen. 3. ⚓ † (National-)Flagge auf Galeeren (jetzt pavillon): ~ de partance Abfahrtsflagge (Ruf für die an's Land gegangene Mannschaft): voiles en ~ fliegende Segel *n. pl.* 4. bl. Banner-, viereckiges Wappen-schild. 5. *prv.* † cent ans ~, cent ans civière auf langes Glück folgt langes Leid; v. Vulcain. 6. P ↖ être en ~ im Hemde sein.

**bannir** (bā-nī'r) ②a. I. *v/a.* 1. (ver)bannen, (des Landes) verweisen; vertreiben. 2. ausschließen, entfernen. 3. *fig.* von sich entfernen, verbannen: ~ la honte das Schamgefühl ablegen. II. se ~ 1. ↖ sich (selbst) verbannen. 2. *fig.* sich ausschließen, sich entfernen: se ~ du monde der Welt entsagen. **Syn.** *bannir* suppose une condamnation judiciaire; *exiler*, un acte du gouvernement. [nungswürdig.

**bannissable** F ↖ (bā-nī-ßa'bl) *a.* verban-

**bannissement**‿ (bā-nī-ßmg') *s/m.* Verbannen *n*; Verbannung *f*, Landesverweisung *f* durch einen gerichtlichen Spruch.

**banquais** ! ⚓ (bg-kæ') *s/m.* Neufundlandsfahrer (Schiff und Schiffer).

**banque** † (bg̃k) [banc] *s/f.* 1. ❀ Bank, Wechsel-, Kredit-bank: auch Bankgebäude *n*: ~ par actions Gesellschaftsbank; ~ de circulation Zettel-Bank; ~ de dépôt Girobank; ~ d'emprunt Leihamt *n*. ~ d'escompte Diskonto-Bank; ~ foncière, immobilière, territoriale Bodenkredit-Anstalt; ~ hypothécaire Hypotheken-B.; ~ particulière, publique Privat-, Staats-B.; † faire la ~ Wechsel-, Geld-geschäfte machen (siehe auch 4); mettre en ~, à la ~ sein Geld auf die Bank tragen; action de ~ Bank-Aktie; billet de ~ Bank-note, -zettel *m*: maison de ~ Bankier-, Wechselhaus *n*, -geschäft *n*; mandat de la ~ an Ordre gestellte Bank-note, -anweisung; valeur en ~ Bank-Valu'ta. 2. typ. (wöchentliche) Zahlung: jour de ~ Zahlungs-tag *m*; livre de ~ Zahlungsbuch *n*; faire ~ die Arbeiter ablohnen. 3. (Spiel-) Bank: tenir la ~ die Bank halten; faire sauter la ~ die Bank sprengen; faire une bonne ~ gute Geschäfte beim Bankhalten machen; F sa ~ est à fond, à ses fonds s-e Baarschaft geht auf die Neige, er sitzt auf dem Trocknen. 4. P marktschreierische Beredtsamkeit, Gaukler-Art: faire la ~ Windbeuteleien, Quacksalberei treiben; monter en ~ marktschreierisch anpreisen, den Hanswurst machen; P ↖ faire une ~ e-n Diebstahl ersinnen. 5. ⊖ Lade, Bank. 6. ⚓ Fahrzeug *n* zum Stockfischfang.

**banquer** ! ⚓ (bg-ke') ①a. *v/n.* auf eine ergiebige Bank gerathen: vaisseau ~é Schiff, das nach der Neufundlandbank zum Fischfang geht. [bank.

**banquereau** ⚓ (bg-k'ro') *s/m.* kleine Sand-

**banqueroute** † ❀ (bg-k'ru't) [it. banco rotto] *s/f.* Bank(e)ro'tt *m*, Zahlungseinstellung: faire ~ B. machen, werden, falliren; *fig.* F faire ~ à q. J-m sein Wort nicht halten, J-m durchgehen: faire ~ à l'honneur an der Ehre Schiffbruch leiden, ehrlos handeln. **Syn.** "Tout commerçant qui cesse ses payements est en état de *faillite*; ~~mais~~ tout commerçant failli qui se trouve dans l'un des cas de faute grave ou de fraude prévue par la loi est en état de *banqueroute*" (Code de Commerce). Dans le langage ordinaire, on confond assez souvent ces deux mots.

**banqueroutemard** ! F (bg-k'ru-tmā'r) *s/m.* = banqueroutier.

**banqueroutier** !, ~ère † ↖ (bg-k'ru-tie', ~iä'r) *s.* und ↖ *a.* F (*mv. part*) Bankerottirer(in): Bankerott machend.

**banquet** † (bg-kæ' ⓢb) *s/m.* 1. Gast-Mahl *n*, großer Fest-Schmaus (auch *fig.*); Zweck-Essen *n*: ~ nuptial Hochzeits-mahl *n*, -schmaus; ~ royal Festmahl *n* des Königs und des Hofes angesichts des Publikums; ☐ ~ maçonnique Tafelloge *f*; biblisch: ~ sacré heiliges Abendmahl; ~ des élus, de l'Agneau die himmlischen Freuden. 2. Reitkunst: Boden, kleines Lederstück am Stangenzaum unter dem Auge; Zapfen-Loch *n* des Hauptgestells. **Syn.** *repas* se dit de la nourriture que l'on prend chaque jour à des heures déterminées; le *festin* est un repas somptueux donné dans des occasions marquées; *banquet*, qui dans le 17ᵉ siècle était réservé à l'usage des seules choses sacrées, s'applique de nos jours à tous les repas de grande réunion.

**banqueter** ! F ↖ (bg-k'te') ①c. oder d. *v/n.* schmausen, prassen, schlemmen, Gastereien halten, bankettiren. [Zecher.

**banqueteur** * (bg-k'tö'r) *s/m.* Schmauser,

**banquette** † (bg-kæ't) *s/f.* 1. lange gepolsterte Bank ohne Lehne; thé. jouer devant, pour les ~s vor leerem Hause spielen. 2. ⚔ frt. Banque't *n*, Wallbank (Erd-Erhöhung an der innern Seite eines Walles). 3. ↖ etwas erhöhter Fußsteig neben dem Fahrweg einer Brücke Straße *rc.* (= trottoir). 4. ⊖ arch. Fensterbank. 5. Bank auf dem Verdeck eines Wagens (= impériale). 6. niedrige, lebendige Schutzhecke in Gärten. 7. ⚓ Planke auf der Galeere, woran der Fuß der Sträflinge festgeschlossen ist. 8. P ↖ Kinn *n*.

**banquezingue** F (bg-k'ig̃'g) *s/m.* Bankier.

**banquier** † (~kie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*. I. ~ *s/m.* 1. Wechsler, Bankier, Bankherr (↖ ~ère *f* Bankiersfrau). 2. Bankhalter (im Spiel). 3. ÷ Sachwalter: ~ (expéditionnaire) en cour de Rome Vermittler der päpstlichen Bullen, Erlasse (bis 1550 in Frankreich). 4. ⚓ Neufundlandsfahrer. II. * *a.* in Zsg. Bankier-..., Bank-...

**banquise** ⚓ (bg-ki'ſ) *s/f.* Eis-bank, -feld *n*, Eisschollenhaufen *m*.

**banquisme** * ↖ (~ki'ßm) *s/m.* Banksystem *n*.

**banquiste** P (bg-ki'ßt) *s/m.* Cha'rlatan, Gaukler, Taschenspieler.

**bans** (bg ⓢb) *s/m. pl.* = ban IV.

**banse** (bg̃ß) *s/f.* 1. ❀ großer viereckiger Waarenkorb. 2. Kesselflickerkorb *m*.

*Bantam* (bg-tā'm) I. *npr. m.* Ba'ntam *n*, Königreich und Stadt auf Java. II. b~ *s m.*, Ga. ~e *s/f.* (auch *a.* coq) ~ Bantamhuhn *n*.

*bantamois*, ~e (bg-tá-mṏā' ⓢa, ~ā'ſ) I. *a.* aus Bantam. II. B~, B~e *s.* Bewohner(in) von Bantam. [Pflanze der Molukken.

**bantiale** ⚘ (bg-ßiā'l) *s/f.* id., Schmarotzer-

**banvin** ! ÷ (bg-wg') *s/m.* drt. 1. Weinzwang, Weinbann des Lehnsherrn (Priorität des Weinverkaufs). 2. Ausrufen *n* des freien Weinverkaufs, Aufhören des Weinbannes (v. ban I. 1).

**baobab** ⚘ (ba-ō-bā'b) *s/m.* Affenbrotbaum (= adansonie).

**baoum** (bā-ū'm) *int.* bum!

**Baour-Lormian** ! (bā-ūr-lōr-miḡ') *npr. m.* id., fr. Dichter, Gegner der romantischen Schule (geb. 1772, † 1845).

*bapaume* (bá-pō'm) I. *s/m.* ⚓ † nur *adv.* gebr. in: vaisseau en ~ Schiff, das nicht mehr zu lenken ist wegen Windstille *rc.* Havarie; être en ~ sich nicht mehr steuern lassen, Windstille haben, abgetakelt sein. II. B~ *npr. f.* id., fr. St. (Pas-de-Calais).

**Baphomet**‿ (bá-fō-mæ') *npr. m.* Ba'phomet (Götzen-Bild, welches die Templer angebetet haben sollen) (= Bafomet).

**baphométisme** (bā-fō-me-ti'ßm) *s/m.* Anbetung *f* des Baphomet.

**baptême** (bá-tæ'm) [grch., lt. baptisma] *s/m.* 1. Taufe *f*, Taufhandlung *f*: ~ par aspersion Besprengungstaufe *f*; ~ par immersion Taufe *f* durch Untertauchen; ~ par infusion Taufe durch Aufgießen von Wasser; administrer le ~ die Taufhandlung vornehmen; tenir un enfant sur les fonts de ~ ein Kind aus der Taufe heben, J-s Pathe sein; extrait de ~ Taufschein; nom de ~ Tauf-, Vor-name; ~ de sang Blut-taufe *f*; ⚓ ~ du tropique, ~ de la ligne Taufe unter der Linie (Taufe der Matrosen *rc.*, die zum ersten Mal den Äqua'tor passiren); P sans comparaison du saint ~ (Sd. *François le Champi*) ohne den nöthigen Respekt aus den Augen zu setzen. 2. P Kopf; Waschbecken *n*.

**baptiser**‿ (bā-ti-ſe') ①a. *v/a.* 1. taufen. P bespritzen; F ~ le vin den Wein taufen, mit Wasser vermengen; *fig.* F voilà un enfant difficile à ~ die Sache wird immer schwieriger. 2. einweihen. 3. *abus.* F ~ q. J-m einen Bei-, Spitz-, Spottnamen geben.

**baptiseur** (bā-tī-ſö'r) *s/m.* 1. Täufer; V. ↖: Jean le B~ Johannes der Täufer. 2. *fig.* Namengeber.

**baptism***al*, ~ale (L. u. Andere: bā-tī-ßmā'l: M-Cz.: bā-pti-ßmā'l), *m/pl.*: ~aux (~ßmō' oder ~ßmō' ⓢa) [lt.] *a.* zur Taufe gehörig, Tauf-...: chemise, robe ~ale Taufhemd-

(chen) *n*; fonts ∼aux Tauf-becken *n*, -stein *m*; innocence ∼ale Unschuld *f* des Täuflings, *fig.* vorwurfsfreier Wandel.

**baptistaire** (bă-tĭ-ßtā'r) *a.* u. *s/m.* Tauf-…: (extrait) ∼ Taufschein; (registre) ∼ Taufregister *n*, Kirchenbuch *n*.

**Baptiste** (bă-ti'ßt) [grch.-lt.] I. *s/m.* Täufer, bſ. in: saint Jean-∼ Johannes der Täufer. II. *n.d.b. m.* Bapti'ſt; Ꝕ tranquille comme ∼ nicht aus seiner Ruhe zu bringen. *Hom.* batiste.

**baptistère** (bă-tĭ-ßtä'r) [lt. baptistērĭum] *s/m.* 1. (chm.) Taufkapelle *f*. 2. † kleine Nebenkirche, in welcher die Taufbecken ꝛc. sich befinden.

**Baptistine** ✎ (bă-tĭ-ßti'n) *n.d.b.f.* Baptiſta.

**baquet** ‖ (bă-kæ') [*dim.* von bac] *s/m.* 1. Kübel, Zuber, Waschfaß *n*: ∼ à traire Melkfaß *n*. 2. ⚙ Löscheimer der Schmiede; Ätzkasten der Graveure; Streichkasten; Haspel *f* der Steinbrecher; Gärtnerei: Saatkasten; typ. ∼ à laver Waschtrog. 3. ⚕ ∼ magnétique magnetische Wanne (von Mesmer). 4. Ꝕ ✎ Waschfrau *f*; ∼ de science Werkkasten des Schusters. [sen *n* mit Hand-Eimern.

**baquetage** (bă-kĕ-ta'ʒ) *s/m.* Wasserschöp-

**baqueter‿** (bă-kĕ-te') ①c. *v/a.* Wasser aus einem Gefäß ausschöpfen.

**baquettes** ⚙ (bă-kæ't⑧b) *s/f. pl.* Zange *sg.* zum Drahtziehen.

**baquetures** (bă-kĕ-tü'r⑧b) *s/f. pl.* Tropf-, Leck- oder Zapfen-wein *m*.

**baquier** ‖ (bă-kĭe') *s/m.* 1. ❀ schlechte Baumwollensorte von Smyrna. 2. ⚘ Baumwollenbaum Boi. (= goupillon).

**baquois** ⚘ Ꝕ (bă-kŏa'⑧a) *s/m.* Panda'nus, ananasartige Pflanze aus Indien (=pandanus).

**bar** (bar) I. *s/m.* 1. zo. Wolfsbarsch; Umberfisch. 2. ⚙ = bard. 3. bl. (eigentlich barbeau) Barbe *f* (Fisch, meist gekrümmt). II. B∼ *npr. m.* id.: 1. fr. Herzogthum (jetzt Theil der Departements Marne, Meurthe und Meuse); 2. poln. Stadt am Bug: confédération de B∼ Ba'rer Konfödera'tion (1768). *Hom.* bard, barre.

**Barabbas** ✎ (bă-ră-ba'ß) *npr. m.* = Barrabas (V.H. *M. Delorme* 2. 1. 173)

**baracan** ‖ ❀ (bă-ră-ką') *s/m.* = bouracan.

**barachois** ‖ ⚓ (bă-ră-schŏa') *s/m.* Bucht *f*, Schutzhafen (kleine Inselbucht in Indien).

**baradas** ⚘ (bă-ră-da'ß) *s/m.* rothbraune Nelken-Art. [um das Wasser abzuleiten.

**baradine** (bă-ră-di'n) *s/f.* agr. Graben *m*,

**baragouin** ‖ F (bă-ră-gŭą'), ∼age F (∼gŭina'ʒ) [klt. bara Brot, gwin Wein] *s/m.* 1. Kauderwälsch *n*. 2. Sprache, die man nicht versteht: je n'entends rien à ce ∼ von dem Gewäsch verstehe ich nichts.

**baragouiner** ‖ F (bă-ră-gŭĭ-ne') ①a. I. *v/n.* kauderwälsch reden, eine unverständliche Aussprache haben. II. *v/a.* radebrechen, unverständlich, schlecht vortragen.

**baragouineur**, auch ∼x ‖, ∼se F (bă-ră-gŭĭ-nö'r, ∼nö', ∼ö'ſ) *s.* Radebrecher(in), Sprachverderber(in).

**Baraguey d'Hilliers** ‖ (bă-ră-ge-dĭ-lĭe') *npr.m.* id., bſd. fr. Marschall (1795—1878).

**baralipton** ‖ ⚕ (bă-ră-lĭ-ptǫ') *s/m.* phls. id., scholastische Schlußfigur mit besonders bejahendem Schlusse u. allgemein bejahenden Vordersätzen.

**barandage** (bă-rą-da'ʒ) *s/m.* Fischerei: Sperrung *f* eines Flusses durch ein Netz.

**barange** (bă-rą'ʒ) I. *s/m.* h.a. Kommandant der Stadt, in welcher der Kaiser sich aufhielt (im byzantinischen Reich). II. *s/f.* ⚙ Scheidemauer im Gall'nen-Ofen.

**Barante** (bă-rą't) *npr. m.* Prosper ∼ id., fr. Hiſt. (1782—1866).

**baraque** ⚲ (bă-ră'k) [b.l. barra] *s/f.* 1. ⚔ Feld-, Lager-hütte der Soldaten und Fischer. 2. (Jahrmarkts-)Bude, Scharren *m*, Schuppen *m*. 3. *fig.* † baufälliges Haus, Nest *n*, jämmerliche Bude. 4. Ꝕ *fig.* Haus, in welchem das Gesinde schlecht behandelt wird; Werkstatt, in der man schlecht bezahlt wird. 5. kleiner Schrank für die Habseligkeiten der Schüler.

**baraquement‿** ⚔ (bă-ră-kmą') *s/m.* 1. Barackenbau. 2. Hüttenlager *n*.

**baraquer‿** ⚔ (bă-ră-ke') ①a. I. *v/n.* Lagerhütten aufbauen, in Lagerhütten lagern. II. *v/a.* in Hütten unterbringen. III. se ∼ sich Feldhütten bauen.

**baraquette** (∼kæ't) *s/f.* 1. ⚓ langer Block mit ein, zwei oder drei Scheiben. 2. méd. epide'misches Flußfieber, Kata'rrh *m*.

**baraquille** (∼ki'j) *s/f.* Rebhühner-Pastete.

**barat** ‖ † (bă-ra') *s/m.* = baraterie.

**barate** ⚓ (bă-ră't) *s/f.* Schwigtserving des Fockſegels, um dieses bei Sturm vor dem Zerreißen zu schützen (in Form eines W).

**baraterie** ⚓ (bă-ra-t'rĭ') [a/fr. barat] *s/f.* Baratterie, Unterschleif *m*, Betrug *m* der Schiffer zum Nachtheil der Rheder (= baratterie).

**barathre** (bă-rā'tr) [grch.] *s/m.* h.a. Ba'rathron, Abgrund bei Athe'n, in welchen man die Verbrecher stürzte. [Buttern *n*.

**barattage** ⚙ (bă-ră-ta'ʒ) [baratte] *s/m.*

**baratte** ⚙ (bă-ră't) *s/f.* Butterfaß *n* (= battoire).

**baratté** ✎ (bă-ră-te') *s/m.* Buttermilch *f*.

**baratter** ‖ (bă-ră-te') ①a. I. *v/a.* ∼ (le lait) buttern. II. * F *v/n.* schwiemeln.

**baratterie** ⚓ (bă-ra-t'rĭ') *s/f.* = baraterie.

**barbacane** (băr-bă-ka'n) [ar.] *s/f.* 1. ⚔ frt. Schießscharte; † mit Schießscharten versehenes Außenwerk. 2. ⚙ arch. Abzugsloch *n* durch Futtermauern zum Ablaufen des Wassers; Öffnung in einer Kellerthür.

**barbacasse**, ∼r∼ ⚓ (băr-bă-kă'ß, ∼ră'ß) *s/f.* starker Stopper (Tau).

**barbacole** † (băr-bă-kŏ'l) [lt. barbam colĕre] *s/m.* (Dorf-)Schulmeister, Peda'nt (Laft. 12. 8).

**barbacolle**, Boi.: ∼e † (băr-bă-kŏ'l) *s/m.* (L. *s/f.*) Pha'raospiel *n* (jetzt pharaon; v. bassette). [Bartling (bſd. in Cayenne).

**barbacou** (băr-bă-ku') *s/m.* zo. Bartkukuk,

**Barbade** (băr-ba'd) *npr.f.* la ∼ Insel Barbadoes (spr. băr-bæ'-dôſ), nordöstlichste Antillen-Insel. [chat-huant.

**barbajan** ‖ Ꝕ (băr-bă-ʒą') *s/m.* zo. =

**barbajou(e)** Ꝕ ⚘ (∼ʒŭ') *s/f.* = joubarbe.

**barbara** ⚕ (băr-bă-ra') *s/m.* phls. Ba'rbara, Schlußfigur aus drei allgemein bejahenden Sätzen.

**barbaralexis** ⚕ (băr-bă-ra-læ-kßi'ß) [grch.] Poit., Lnd. *s/f.*; ∼e (∼læ'kß) *s/m.* (B.) = barbarolexie.

**barbarasse** ⚓ (băr-bă-ră'ß) *s/f.* Art Schwanenhals, langsam abzuvierendes Ankertau oder Pferdelien.

**barbare** (băr-bā'r) [lt. barbărus] I. *a.* (□✎) 1. grausam, unmenschlich. 2. *fig.* ungesittet, wild; unwissend. 3. † fremd, *gr.* sprachwidrig, barba'risch. 4. rauh klingend, unharmonisch. II. *s/m.* 1. Barba'r, Unmensch, Wütherich. 2. roher, ungebildeter, ungesitteter, *fig.* F keinen Kunstgeschmack besitzender Mensch, (Halb-)Wilder, Barba'r. 3. Ausländer bei den alten Griechen und Römern [Winterkresse, Barbelkraut *n*.

**barbarée** ⚘ (băr-bă-re') *s/f.* ∼ (vulgaire)

**barbaresque** (băr-bă-ræ'ßk) I. *a.* be'rberisch, aus der Be'rberei: les États ∼s Barbare'sken-, Raub-staaten *m/pl.* (ehm. Algier, Tu'nis und Tri'polis). II. *s.* B∼ Berber(in). III. *s/m.* zo. Barbareske *f*, Livree-Eichhörnchen *n*. IV. *s/f.* ⚘ = barbarine.

**barbaricaire** (∼rĭ-kā'r) *s/m.* im Mittel-Alter: Barbarika'rius, Tapetenwirker, der die Figuren aus Goldfäden oder buntfarbiger Seide webt.

**barbarie** ⚲ (băr-bă-rĭ') I. *s/f.* 1. Barbarei', Grausamkeit, Unmenschlichkeit. 2. unmenschliche, barba'rische Handlung, That. 3. *fig.* Rohheit, grobe Unwissenheit, Unkultur. 4. ∼ de langage Sprachwidrigkeit, barba'rischer Ausdruck. **Syn.** *cruauté, barbarie, férocité* réveillent tous trois l'idée d'une disposition de caractère telle qu'on se plaît à faire ou à voir souffrir les autres. Ils diffèrent en ceci, que *cruauté* se dit d'un être raisonnable; *barbarie*, d'un être raisonnable, mais privé de lumières; *férocité* d'un être irraisonnable, d'une bête. II. B∼ *npr. f.* géogr. Berberei' in Nord-Afrika.

**barbarin** ‖ (băr-bă-rą') prov. *s/m.* zo. kleine Meerbarbe (Fisch) (= barberin).

**barbarine** ⚘ (băr-bă-ri'n) *s/f.* Warzenkürbiß *m* (= barbaresque IV.).

**barbariser‿*** (băr-bă-rĭ-ſe') ①a. I. *v/n.* unrichtig sprechen, Sprachfehler machen. II. *v/a.* zu Barbaren, roh machen.

**barbarisme** (băr-bă-ri'ßm) *s/m.* 1. Sprachwidrigkeit *f*: ∼ de mots = barbarolexie; ∼ de phrase falsche Satzbildung. 2. ∼ en matière de goût Verstoß gegen den guten Geschmack. **Syn.** le *barbarisme* est une faute contre la pureté de la langue; le *solécisme*, une faute contre les règles de la syntaxe.

**barbarolexie** ⚕ ✎ (băr-ba-rŏ-læ-kßi') L.; Cpl. auch ∼is (∼kßi'ß) [grch.] *s/f. gr.* falsch gebildetes Wort (L.); mit fremden Wörtern gemengte Sprache (= barbaralexis).

**Barbaroux** (M-Cz.: băr-bă-ru'ſ) *npr. m.* Charles ∼ id., Girondi'ſt (hingerichtet 1794).

**barbastelle** ⚕ (băr-bă-ßtæ'l) *s/f.* zo. Barbaste'llo *m*, Fledermaus-Art.

**barbaudier** ‖ ⚙ † (băr-bo-dĭe') *s/m.* 1. Bierbrauer. 2. Färber. [Archite'kt (18. sæ.).

**Barbault** ‖ (băr-bō') *npr. m.* J. ∼ id., fr.

**Barbazan** ‖ (băr-bă-ſą') *npr. m.* Étienne ∼ id., fr. Gelehrter und Sprachforscher († 1770).

**barbe** (bărb) [lt. barba] I. *s/f.* 1. Bart *m*: ✎ ∼ en escopette Knebelbart; fausse ∼, ∼ postiche falscher Bart; ∼ à la Henri IV halblanger, mit dem Schnurrbarte verbundener Kinnbart; bassin, plat à ∼ Barbierbecken *n*; F jour de ∼ Rasirtag *m*; faire la ∼ à q. J-m den Bart scheren, *fig.* ✎ J. geistig übersehen oder übervortheilen, ausstechen; faire sa ∼ sich rasiren; † faire qc. à la ∼ de q. J-m et. zum Trotz thun; faire ∼ de paille à q. J. hintergehen; rire à la ∼ de q. J-m in's Gesicht lachen; F rire dans sa ∼ sich in's Fäustchen lachen; † s'en toucher la ∼ nicht viel darnach fragen; *prv.* ∼ bien étuvée est à demi rasée frisch gewagt ist halb gewonnen. 2. *fig.* F † Alter *n*: dix jeunes hommes de sa ∼ zehn junge Leute seines Alters; jeune ∼ Flaum-, Milchbart *m*, Grünschnabel *m*; il a la ∼ trop jeune er ist noch zu unerfahren; † prime ∼ Jüngling *m*; vieille ∼, grande ∼, ∼ grise Graubart *m*. 3. Schimmel *m* an Speisen. 4. ⚘ Bart *m*, Haar *n* (haarähnliche Theile auf Blättern und Blüthen verschiedener Pflanzen): ∼ d'épi Grannen, Spelzen *pl.* an den Ähren. 5. zo. Bart(faden) *m*; Gallen, Hungerzitzen, Falten *pl.* unter der Zunge der Pferde ꝛc. (= barbillon 3); ∼ (= sous-∼) Untermaul *n* des Pferdes; ∼ de baleine Walfischbarten *pl.* (v. fanon); ∼ du coq Kehllappen *m* des Hahns; ∼ de poisson Knorpelflossen *pl.* 6. ast. ∼ d'une comète Kometenbart *m* (Lichtstreifen an, vor dem Kometen). 7. ⚙ ∼ de la clef Schlüsselbart *m*; ∼ du pêne Angriff *m* am Riegel; Fasern am Rande, Ausgefasertes *n*; Grat *m*; Gußnaht der Kugeln; Leinwandstreifen *m*, Spitzen *pl.* an der Frauenhaube; rauher Rand des Papiers ꝛc.; Zäckchen *n*, Bart *m* am Rande der Münzplatten (= barbille); Zacken *m*, Widerhaken *m*, Zacken *m/pl.* am Pfeil, an Bolzen und Spiekern. 8. ⚓ Splißgang *m* (krummer Balken am Bug): être en ∼ dicht vor e-m andern Schiffe ankern; mouiller en ∼ das Schiff vorn mit mehreren Ankern verteuen; ∼ d'un bordage Kopf *m* einer Planke. 9. Ꝕ avoir sa ∼ betrunken sein; prendre une ∼ sich betrinken. II. *s/m.* 1. (auch *a.* cheval) ∼ Berberroß *n*. 2. Priester bei den Walde'nsern.

III. **B~** *n.d.b.f.* Ba'rbara, Bärbel (v. Sainte-Barbe).

**barbé, ~e** (bär-be') *a.* 1. bl. bebärtet (Hahn od. Delphin mit einem Barte von anderer Farbe). 2. ❦ gebartet, bartig.

**barbeau** (bär-bo') I. *s/m.* 1. zo. Barbe *f* (Fisch) = barbion; ~ de mer = rouget. 2. ❦ P Kornblume *f* (= bluet des champs). II. *a. inv.* kornblumenblau.

**barbeaudier** ∥ ✎ (bär-bo-die') *s/m.* Pörtier.

**barbebon** ∥ ❦ (bär-bə-bo') *s/m.* prov. S. Bocks-, Geis-bart (= salsifis, tragopogon).

**barbe-de-bouc** ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-bu'k) *s/f.* prov. 1. Ziegenbart *m* (= salsifis sauvage). 2. = barbebon.

**barbe-de-capucin** ∥ ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-kä-pü-ßä') *s/f.* 1. Garten-Cichorie, die zu Salat verwandt wird. 2. Bart-Tellerflechte. 3. Braut in Haaren.

**barbe-de-chat** ∥ ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-ʃa') *s/f.* = barbe-de-chèvre.

**barbe-de-chèvre** ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-ʃä'wr) *s/f.* 1. Waldgeißbart *m.* 2. Wiesen-Königin (= reine des prés).

**barbe-de-Dieu** ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-diö') *s/f.* gemeine Waldrebe.

**barbe-de-Jupiter** ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-ʒü-pi-tä'r) *s/f.* Jupitersblume, Silberbusch *m* (anthyllis barba Jo'vis; = anthyllide).

**barbe-de-moine** ❦ P, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-moä'n) *s f.* Flachsseide, Filzkraut *n* (= cuscute d'Europe).

**barbe-de-renard** ∥ ❦ P, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-r'nä'r) *s/f.* Bocksdorn *m*, Traga'ntstrauch *m* (= tragacanthe).

**barbe-de-vieillard** ∥ ❦, *pl.* ~s-~-~ (bärb-də-wiä-jä'r) *s/f.* = barbe-de-bouc.

**barbéier** ∥ ⚓ (bär-be-je') ①k. *v/n.* killen (= barbéyer, barboter I. 3.).

**barbelé, ~e** (bär-b'le') *a.* gezähnt, mit Widerhaken versehen (bsd. von Pfeilen).

**barbelet** ∥ ⊝ (bär-b'læ') *s/m.* Werkzeug *n* zur Verfertigung von Angelhaken.

**barbelette** ✎ (bär-b'læ't) *s f.* Bärtchen *n.*

**barbelle** ❦ (bär-bæ'l) *s/f.* Bartschüppchen *n*, Bärtchen *n.* [schüppchen versehen.

**barbellé, ~e** ❦ (bär-bæ-le') *a.* mit Bart-

**barbellule** ❦ (bär-bæ-lü'l) *s/f.* Fäserchen *n*, Bärtchen *n.*

**barber** ‿ † (bär-be') ①a. *v/a.* rasiren.

**barberie** † (bär-b'ri') *s f.* 1. Barbier- und Frisir-kunst. 2. Barbierstube in manchen Klöstern. [barin (Ga.).

**barberin** ∥ ✎ (bär-b'rä') *s/m.* zo. = bar-

**barberon** ∥ ❦ † (bär-b'ro') *s/m.* Bocksbart (= salsifis; L.). [F Sträflingsscherer.

**barberot** ∥ F (bär-b'ro') *s/m.* Bartkratzer;

**Barberousse** (bär-b'ru'ß) *npr. m.* Rothbart, bsd. Beiname v. Kaiser Friedrich I. (1152–1190), und von den Seeräuber-Brüdern Aroudj und Chaïr-Eddin (16. sæ.).

**barbet** *m*, **~te** *f* (bär-bæ' ⑨b, ~t) I. *s.* (auch *a.* chien) ~ Pudelhund *m*; *fig.* chercheur de ~s Gauner, der sich in die Häuser drängt (unter dem Vorwande, einen entlaufenen Hund zu suchen); F crotté comme un ~ sehr beschmutzt; F suivre q. comme un ~ J-m auf Schritt u. Tritt folgen. II. ~ *s/m.* 1. Angeber, Zuträger, Polizeispion. 2. Schmuggler in den Alpen. 3. P zo. = barbeau 1, barbion. III. ~te † *s/f.* 1. ⚔ frt. Geschützbank, Hinterfläche der Brustwehr ohne Schießscharten: tirer le canon à ~ über Bank feuern; batterie à ~ offene Batterie. 2. P ✎ Pritsche: coucher à la ~ auf den Dielen schlafen. 3. Brustschleier *m* der Nonnen (v. guimpe).

**barbéyer** ∥ ⚓ (L. ~bæ-je') ①k. *v/n.* von Segeln: killen, flattern (= barbéier, barboter I. 3).

**Barbezieux** ∥, auch ✎ ~s ~ (bär-bə-ʃiö') *npr. m.* id., fr. Stadt (Charente). [renvogel.

**barbican** ∥ ℑ (bär-bi-kä') *s/m.* zo. Schnur-

**barbiche** (bär-bi'ʃ) *s/f.* 1. ❦ P Braut in Haaren, (Garten-)Schwarzkümmel *m* (= nigelle de Damas). 2. P kleiner Kinn- oder Backen-bart. 3. = barbet I.

**barbichet** (bär-bi-ʃæ' ⑨b), **~chon** ∥ (~ʃo') *s/m.* 1. = barbet I. 2. † *iro.* unwissender Geistlicher, Kapuzi'ner. 3. zo. Fliegenfänger von Cayenne (Vogel).

**barbier** ∥ † (bär-bie') *m.*, **~ère** (~iä'r) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Barbier, Bader, *iro.* Bart-Scherer (~ère *f* Barbiersfrau): ~ perruquier Barbier u. Perrückenmacher; boutique de ~ Barbierstube *f*; étui, trousse de ~ Scherbeutel; *prv.* un ~ rase l'autre ein Kollege hilft dem andern. 2. zo. Röthling (Seefisch): ~ de la Méditerranée Meerheiliger, ✎ Barbier. II. **B~** *npr. m.* id.: 1. Jean ~ fr. Gelehrter († 1825). 2. Auguste ~ satyr. Dichter (1805–82). 3. le B~ (de Séville) der Barbier von Sevi'lla, Oper Rossi'ni's.

**barbifère** ℑ (bär-bi-fä'r) [lt.] *a.* bärtig.

**barbifier** ‿ (bär-bi-fi-e') ①a. *v. a.* (und se ~ sich) barbieren.

**barbigère** ❦ (bär-bi-ʒä'r) [lt.] *a.* mit behaarten Blumenblättern.

**barbille** ⊝ (bär-bi'j) *s f.* Zäckchen *n*, Bart *m* am Rande der Münzplatten (v. barbe I. 7).

**barbillon** ∥ (bär-bi-jo') *s/m.* 1. zo. a) Bartfaser *f*, -fädchen *n* am Maule verschiedener Fische; b) F junge Barbe (*dim.* von barbeau); c) Fühl-, Freß-spitze *f* der Insekten (= palpe). 2. ⊝ Fischerei: Widerhäkchen *n* (= dardillon). 3. vét. Hungerzitze *f*, Falte unter d. Zunge d. Pferde u. Rinder (= barbe I. 5). 4. Pips (Zungenübel der Vögel). 5. Zubalter. 6. P ✎ ~s de Beauce Gemüse *n*; F ~ de Varenne Rüben *f/pl.*

**barbillonner** ∥ ⊝ (bär-bi-jo-ne') ①a. *v/a.* den Angelhaken wieder aufrichten.

**barbin** ∥ (bär-bä') I. *s/m.* ⊝ Spinnerei: Fadenleiter. II. **B~** *npr. m.* Claude ~ id., berühmter Buchhändler im 17. sæ. (v. M.F.S.: Boil. *Lutrin* 5).

**barbinervé, ~e** ❦ (bär-bi-när-we') [lt.] *a.* mit behaarten Blattrippen.

**barbion** ∥ ℑ (bär-bi-o', L. ~io') *s/m.* zo. Barbe *f* (= barbeau 1).

**barbipède** ℑ (bär-bi-pæ'd) [lt.] *a.* zo. mit behaarten Füßen.

**barbique** ℑ (bär-bi'k) *s/f.* zo. Meerkatzen-Art.

**barbirostre** ↝ (bär-bi-ro'ßtr), B. **~é, ~ée** (~ro-ßtre') [lt.] *a.* zo. mit behaartem Schnabel (v. Vögeln), mit behaartem Rüssel (von Insekten). [Schüler von Sainte-Barbe.

**barbiste** ✎ (bär-bi'ßt) *s/m.* id., Schüler des

**barbiton** ∥ ♪ (bär-bi-to') [grch.] *s/m.* h. a. Ba'rbiton *n*, Ba'rbitos *n* (große Laute).

**Barbizon** ∥ (bär-bi-ßo') *npr. m.* id., Df. bei Fontainebleau; viel von Malern bewohnt.

**barblau** P ✣ (bär-blo') *s/m.* zo. Barbe *f* (= barbeau). [einem Hammer.

**barbole** (bär-bo'l) *s/f.* chm. Streitaxt mit

**barbon** ∥ (bär-bo') *s/m.* 1. Graubart; F *iro.* Knasterbart; *fig.* F faire le ~ altklug thun. 2. ❦ P Bartgras *n* (= andropogon): ~ odorant Kame'l-Heu *n.*

**barbonnage** † (bär-bo-na'ʒ) *s/m.* mürrisches Wesen alter Leute. [(Fisch).

**barbonne** ✎ (bär-bo'n) *s/f.* zo. Seebarbe

**barbot** ∥ (bär-bo') *s/m.* 1. F Barbier im Bagno. 2. F = barbote 3; faire un ~ eine gerichtliche Untersuchung einleiten. 3. F ✎ Ente *f.*

**barbotage** (bär-bo-ta'ʒ) *s/m.* 1. Plätschern *n*; Schnattern *n.* 2. Trank für das Vieh. 3. † Altweiber-Hausmittel *n.*

**barbote** (bär-bo't) *s f.* 1. zo. Aal-raupe, -quappe (Fisch). 2. ❦ P Wicke (= vesce). 3. F Visitation des eintreffenden Sträflings (= barbot 2).

**barboteau** P (bär-bo-to') *s/m.* zo. (gemeine) Schmerle (= loche franche).

**barbotement** ‿ * (bär-bo-tmä') *s/m.* Schnattern *n*; Plätschern *n* der Enten im Schlamm.

**barboter** ‿ (bär-bo-te') ①c. I. *v/n.* 1. F im Schlamme wühlend schnattern (von Enten und *fig.* von Personen). 2. weitS. im Schlamme waten, sich dabei beschmutzen. 3. ⚓ = barbéier, barbéyer. II. *v/a.* vorstammeln, plappern, faseln, dummes Zeug reden. 2. F visitiren; stehlen.

**barboteur** ✎ (bär-bo-tö'r) *m.*, **~se** (~ö'ß) *f* I. ~ *s m.* zahme Ente. II. *s.* P ~ *m*, bsd. ~se (~ö'ß) *f.* 1. plapperndes Kind. 2. liederlicher Mensch: gemeine Dirne, Gassenhure *f.*

**barbotier** ∥ (bär-bo-tie') *m.*, **~ère** (~iä'r) *f.* I. ~ F *s/m.* Visita'tor, Durchsucher. II. ~ère *s/f.* Entenpfütze.

**barbotin** ∥ ⚓ (bär-bo-tä') *s/m.* eiserner Kranz am Gangspill, um das Aufwinden der Ankerketten zu erleichtern (L.).

**barbotine** (bär-bo-ti'n) *s/f.* 1. Wurm-, Zitwer-samen *m.* 2. ❀ unreifer Samen mehrerer Beifuß-Arten. 3. ❦ P Rainfarn *m*, Revierblume. 4. ⊝ Thonbrei *m* in Porzellanfabriken, Schlicker *m.*

**barbotoire** ✎ (bär-bo-toä'r) *s/f.* Gefäß *n* mit Wasser zum Saufen für Enten *x.*

**Barboude** (bär-bu'd), **~uda** (~bü-da') *npr. f.* la ~ Barbu'da (Antillen-Insel).

**barbouillage** F (bär-bu-ja'ʒ) *s/m.* 1. Mauer-Anstrich. 2. schlechte Malerei, unleserliche Handschrift, Sudelei *f.* 3. *fig.* Galima'thias, unverständliches Geschwätz.

**barbouillée** F (bär-bu-je') *s f.* se moquer de la ~ a) konfuses, unsinniges Zeug reden, b) sich nichts aus dem Gerede der Leute machen, wenn man nur sein Ziel erreicht.

**barbouiller** ‿ (bär-bu-je') ①a. I. *v/a.* 1. besudeln, beschmieren; typ. verschwärzen: ~ du papier Papier verschmieren. 2. anstreichen, klecksen (vom Malen und Schreiben). 3. *fig.* F schlecht, undeutlich aussprechen, verwirrt erzählen. 4. verpfuschen, verhunzen. 5. kompromittiren. II. *v/n.* 1. ohne Geschmack, ohne Talent arbeiten: ~ sur l'orgue die Orgel sehr schlecht spielen (J.J.). 2. undeutlich sprechen. III. se ~ 1. se ~ (de qc.) sich (mit et.) beschmutzen; *fig.* F ✎ s-n Ruf beflecken, sich e-n übeln Namen machen: se ~ de grec et de latin sich den Kopf mit griechischen und lateinischen Brocken vollstopfen. 2. sich verwirren, verwirrt werden. 3. lallen (von Betrunkenen). 4. ✎ sich trüben, sich bedecken (vom Himmel).

**barbouilleur** (bär-bu-jö'r) *s/m.* 1. Anstreicher; *iro.* Sudler, Farben-, Tintenklecker; F ~ de papier schlechter Schriftsteller, Schmierer. 2. *fig.* F Jemand, der schlecht und viel spricht.

**barbouillon** * (bär-bu-jo') *m.*, **~ne** (~o'n) *f* I. *s.* Sudler(in); Schmutzfink. II. ~ *s/m* schlechter Musiker (J.-J.).

**barbouquet** ∥ (bär-bu-kæ') [bouquet] *s/m.* vét. Räude *f* am Maul der Schafe (v. barbuquet). [bart *m* (= salsifis).

**barbouquine** ❦ P (bär-bu-ki'n) *s/f.* Bocks-

**barboute** ❀ (bär-bu't) *s/f.* Lumpenzucker *m.*

**barbu** *m*, **~e** *f* (bär-bü') I. *a.* 1. bärtig; *fig.* enfance ~e kindisches Alter. 2. ℑ bärtig, behaart. 3. ❦ barthaarig. 4. ast. comète ~e Bartkome't *m.* II. ~ *s/m.* zo. 1. Bartvogel, Großmaul *n* (Klettervogel der heißen Zone). 2. ~s *pl.* Bartkäfer. III. ~e *s/f.* 1. zo. Bartmännchen *n* (Fisch); Rautenscholle (Seefisch); Bartmeise (Vogel). 2. ❦ Setzling *m*, Steckling *m.* 3. F Feder.

**barbule** (bär-bü'l) [lt.] *s f.* 1. ❦ Bärtchen *n* an Moosen, Bartmoos *n.* 2. zo. Häkchen *n* am Federbart der Vögel.

**barbulé, ~e** ❦ (bär-bü-le') *a.* mit Haarbüscheln besetzt.

**barbuquet** ∥ (bär-bü-kæ') *s/m.* aufgesprungene Lippe (v. barbouquet).

**barbure** ⊝ (bär-bü'r) *s f.* Höcker *m.* Unebenheit an frisch gegossenen Stücken Gußarbeit.

**Barca** (bär-ka') *npr. m.* 1. Ba'rkas, karthagische Familienname. 2. ~, auch ~cah u. ~quah (~ka') Ba'rka *n*, Cyrena'ika *n*, Landschaft in Nord-Afrika an der großen Syrte.

**barcade** (bar-ka'd) [barque] *s/f.* gewisse Anzahl zur Einschiffung bestimmter Pferde.
**barcallao** (bar-kă-lă-o') [port.] *s/m.* Barkalla'o, Stockfisch der Gewässer um Juan Fernandez. [ersten Ministers von Si'am.
**barcalon** ‖ (băr-kă-lɑ') *s/m.* id., Titel des
**barcan** ‖ ⚔ (bar-kɑ') *s/m.* frt. Verschanzung *f* im Felde.
**barcarolle** (băr-kă-rŏ'l) [it. barca] *s/f.* 1. Barkaro'le, venetianisches Gondellied, auch der Barkaro'le ähnliches Opernlied. 2. V.H. ✝ für barquerolle Lagu'nenboot *n*.
**barcasse** ⚓ (băr-kă'ß) [span. barcaza] *s/f.* 1. Barka'sse (größtes Boot eines Schiffes). 2. schlechtes Fahrzeug.
**barce** ⚓ † (bărß) *s/f.*, **‿l** (băr-ßæ'l) *s/m.* Schiffskanone *f* von großem Kaliber.
**barcelle** (băr-ßæ'l) *s/f.* Karren *m*.
**barcelon(n)ais, ‿e** (băr-ß'lŏ-næ' ⑧a, ‿æ'ß) I. *a.* barcelo'nisch. II. B‿, B‿e *s.* Barcelo'nier(in).
**Barcelon(n)e** (băr-ß'lŏ'n) *npr. f.* Barce-lo'na, Stadt und Grafschaft in Spanien.
**Barcelon(n)ette** (băr-ß'lŏ-næ't) I. *npr. f.* 1. Barcelone'tta (Vorstadt von Barcelo'na). 2. id., fr. Stadt (Basses-Alpes). II. b‿ *n/ap. f.* Hängewiege.
**Barcine** (‿ßi'n) *a.* h.a. famille ‿ Familie, faction ‿ Partei der Ba'rkas zu Kartha'go.
**Barclay** (băr-klæ', auch ‿e') *npr. m.* id.: ‿ de Tolly (‿dŏ-tŏ-li') id., russ. General († 1818).
**Barcochébas** (băr-kŏ-sché-ba'ß) [hebr. Sohn des Sterns] *npr. m.* h.a. Bar Ko'cheba, jüdischer Anführer u. Pseudo-Messi'as († 135 n. Chr.).
**bard** ‖ ⚙ (băr) [dtsch. Bahre] *s/m.* (Trag-)Bahre *f* beim Bau (= bar). *Hom.* v. bar.
**bardache** † (băr-dă'sch) [it.] *s/m.* Lieblings-, Schand-knabe (= giton, mignon).
**bardage** (băr-da'G) [dtsch.] *s/m.* 1. Tragen *n* auf einer Bahre. 2. Aus-, Ein-laden *n*.
**bardane** (băr-da'n) I. *s/f.* ♀ gemeine, große Klette (= glouteron, herbe aux teigneux). II. B‿ *npr. m.* h.a. Barda'nes.
**barde** (bărd) I. *s/f.* [ar.] 1. † Pferdeharnisch *m*, Turnierzeug *n*. 2. Reitkissen *n*, Pritsche. 3. ‿ (de lard) Speckschnitte zum Braten der Vögel. II. *s/m.* [flt.] 1. ehm. Barde (Sänger der Kelten). 2. weitS. Dichter, Sänger: science des ‿s Meistersängerschaft *f*. 3. † compagnie des B‿s Gesellschaft *f* florenti'nischer Bankiers in der Dauphiné.
**bardeau** (băr-do') *s/m.* 1. (Dach-)Schindel *f* (= aissante). 2. zo. = bardot 1. 3. typ. Vorraths-Kasten.
**bardée** (băr-dē') *s/f.* 1. eine Tragbahre voll, Tracht. 2. Speck *m* zum Spicken (v. barde I. 3). 3. ⚙ Wasser *n* zur Salpeterbereitung.
**bardelle** (băr-dæ'l) [it.] *s/f.* 1. Reitkissen *n*. 2. Arm *m* einer Tragbahre.
**barder‿** (băr-de') ①a. *v/a.* I. [bard] auf eine Tragbahre laden. II. [barde] 1. (e-m Pferde, auch J-m) den Harnisch anlegen: bl. cheval ‿é geharnischtes Pferd. 2. spicken, mit Speck umwickeln. 3. *fig.* F ↘ être ‿é de ridicules sehr lächerlich aussehen; ‿é de cordons mit Orden behängt.
**bardeur** (băr-dŏ'r) *s/m.* Bahren-, Steinträger, Karrenzieher. [Apfel.
**bardin** ‖ (băr-dɑ') *s/m.* agr. Art Muska't-
**bardi(s)** ‖ ⚓ (băr-di') *s/m.* 1. Kornverschlag im Schiffsraume der Getreideschiffe. 2. Setzgangen *f/pl.*, Auffutterung *f* von Planken beim Kielholen. [thum *n*.
**bardisme** (băr-di'ßm) *s/m.* h.a. Barden-
**bardit** (A., L.: băr-di't; Lnd.: ‿di') [lt. barditus] *s/m.* 1. Bardengesang. 2. Bardiet *n*, Schlachtgesang der alten Deutschen.
**bardocucullé** † (băr-dŏ-kü-kü'l) *s/f.* Mantel *m* mit Kapuze. [(= hanneton).
**bardoire** (băr-dŏă'r) *s/m.* prov. Maikäfer
**Bardonnèche** (băr-dŏ-næ'sch) *npr. f.* id., Ort am Südrande des Mont Cenis-Tunnels.
**bardot** ‖ (băr-do') [it. bardotto] *s/m.* 1. zo. kleiner Maulesel (= bardeau 2). 2. F Packesel, Aschenbrödel *n*, Stichblatt *n*, Zielscheibe *f* der Spöttereien in einer Gesellschaft. 3. ⚙ typ. Makulatu'r *f*, Defekt-, Ergänzungs-bogen. [baum (= nattier).
**bardottier** ‖ ♀ (băr-dŏ-tĭe') *s/m.* Matten-
**Barèges** ‖ Andere auch: **Baréges** (beides: bă-ræ'G) I. *npr. m. sg.* id., französischer Ort (Hautes-Pyrénées), berühmtes Schwefelbad und Zeugfabrikation. II. b‿e † *s/m.* (B. *s/f.*) id., dünnes wollenes Zeug aus B‿es.
**barégine** (bă-re-Gi'n) [Baréges] *s/f.* chm. Baregi'n *n*, gallertartiger Niederschlag aus den Schwefelquellen zu Bareges.
**Bareith** (bă-ræ't) *npr. m.* = Baireuth.
**barème** (bă-ræ'm) [vom Verfasser Barrême; aber doch nur ein r] *s/m.* Rechen-buch *n*, -knecht.
**barer** ‖ (bă-re') ①a. *v/n.* ch. auf der Fährte schwanken, die Spur nicht finden können (von Jagdhunden) (Boi., Ga.).
**baret** + (bă-ræ' ⑨b) *s/m.* Geschrei *n* der Elephanten und Nashörner (= barrit).
**bareter** ‖ (bă-r'te') ①d., B.: ‿é‿ (bă-rĕ-te') ①g. *v/n.* schreien (von Elephanten) = barrir.
**Barfleur** (băr-flŏ'r) [lt. Barofluctum] *npr. m.* id., fr. Marktflecken (Manche).
**barfoul(s‖)** (băr-fu'l) *s/m.* Art Zeug *n*, woraus sich die Neger am Ga'mbia Schürzen machen.
**bargache** (băr-gă'sch) *s/m.* zo. Mücken-Art.
**barge** (bărG) *s/f.* 1. zo. Sumpfläufer *m*, Pfuhlschnepfe: ‿ baveuse Strandschnepfe. 2. agr. Heu-, Holz-haufen *m*. 3. ⚓ Barke (plattes Flußfahrzeug); große, armirte Piro'gue.
**barguette** (băr-gæ't) *s/f.* Pferdefähre.
**barguignage** F ↘ (băr-gi-nja'G) *s/m.* Schwanken *n*, Zaudern *n*, Unschlüssigkeit *f*: point tant de ‿! nicht gezaudert!
**barguigner** ‖ F ↘ (băr-gi-nje') [engl. bargain] ①a. *v/n.* zaudern, unschlüssig sein, sich lange besinnen (bsd. bei einem Kaufe): ‿ avec q. mit J-m feilschen.
**barguigneur, ‿se** F (băr-gi-njŏr, ‿ŏ'ß) *s.* Zauderer, Knicker(in).
**barguille** (‿gi'j) *s/f.* prov. agr. Hanf-Achel, abgeschabter Hanfstengel (= chènevotte).
**baricaut** ‖ (bă-ri-ko') *s/m.* Fäßchen *n*.
**barie** (bă-ri') [grch.] *s/f.* gr. Gra'vis *m* (grch. Accent: `).
**barigel** (bă-ri-Gæ'l), **‿sel** (‿ßæ'l) [b.l. barigildus] *s/m.* Barige'llo, Anführer der Häscher, Sbirren in Rom.
**barigoule** ♀ (bă-ri-gū'l) *s/f.* id., eßbare Pilz-Art (= baligoule). [förmige Reuse.
**barigue** ⚙ (bă-ri'g) *s/f.* Fischerei: kegel-
**baril** ‖ (bă-ri' ⑧b) [b.l. barillus; it. barile] *s/m.* 1. Fäßchen *n*, kleine Tonne: ‿ à bourse Beutelfaß *n*; ‿ foudroyant, à feu, ardent Sturmfaß *n*, Sprengtonne *f* bei Belagerungen; mettre en ‿ eintonnen, in ein Faß füllen; ‿ de poudre (volles) Pulverfaß *n*; ‿ à poudre leere Pulvertonne; ‿ de trompes Wasserfaß *n*, Feuerwerkskörper der Feuerwerker. 2. Lage *f* von 450 Blechplatten. 3. ⚙ Schlosserei: = tambour.
**barillage** (bă-ri-ja'G) *s/m.* 1. Ansammlung *f*, Anfertigung *f* von Fässern. 2. Faßwerk *n* auf Schiffen und in Sali'nen. 3. ↘ Füllen *n* des Weins in kleine Gefäße od. Flaschen. 4. † Einfuhr *f* des Weins in kleinen Fässern, Flaschen ꝛc.
**barillard** ‖ (bă-ri-jă'r) *s/m.* 1. † Kellermeister. 2. † ⚓ Getränkmeister auf Galeeren. 3. ⚓ Schiffsböttcher (= barillat).
**barillat** ‖ ⚓ (bă-ri-ja') *s/m.* Böttcher, der nur kleine Fässer od. Tonnen verfertigt (= barillard).
**barille** ♀ P (bă-ri'j) *s/f.* Bari'lla, So'dapflanze (v. soude).
**barillerie** ⚙ (bă-ri-j'ri') *s/f.* Böttcherei.
**barillet** (bă-ri-jæ' ⑨b) [*dim.* von baril] *s/m.* 1. Fäßchen *n*, Tönnchen *n*. 2. Schmuckkästchen *n*, Bijou *n* in Form eines Tönnchens. 3. ⚙ Drehstift, Federhaus *n*, Trommel *f* in Uhren. 4. Wasserleitungskunst: Pumpenstiefel. 5. Walze *f* einer Drehorgel. 6. Vorlage *f* bei der Gasbereitung. 7. an. Trommelhöhle *f* im Ohr. 8. zo. Tönnchen *n* (Schnecke) = doliole.
**barilleur** ⚙ ↘ (bă-ri-jŏ'r), **‿ier** ‖ (bă-ri-jĭe') *s/m.* Faßmacher.
**barillon** ‖ (bă-ri-jɑ') *s/m.* 1. Fäßchen *n* 2. Fischbehälter hinter einem Teichdamm (L.) 3. Fayence-Fabrikation: Schöpfkübel (B.). 4. Art Senkwage *f* (v. pèse-liqueur).
**bariolage** F (bă-ri-o-la'G) [barioler] *s/m.* 1. bunt(scheckig)es Farbengemisch. 2. *fig.* geschmacklose Zusammenstellung (= bariolure). [sprenklig (auch *fig.*).
**bariolé, ‿e** (L.: bă-ri-o-le') *a.* bunt(scheckig),
**barioler‿** F (bă-ri-o-le') [L.: rioler; Sche.: lt. varius] ①a. I. *v/a.* buntscheckig bemalen, anstreichen; *fig.* ‿ son style in buntscheckiger, geschmackloser Weise schreiben. II. se ‿ bunt bemalt werden, sein.
**bariolure** (bă-ri-o-lü'r) *s/f.* = bariolage.
**bariquaut** ‖ (bă-ri-ko') & v. barriquaut &.
**barisel** (bă-ri-ßæ'l) *s/m.* = barigel.
**barite** (bă-ri't) I. *s/f.* = baryte. II. *s/m.* zo. = cassican (Cuvier). [Beutelfuch.
**bariteau** (bă-ri-to') *s/m.* amerikanisches
**baritel** ⚙ (bă-ri-tæ'l) *s/m.* Göpel.
**bariton** ‖ (bă-ri-tɑ') *s/m.* = baryton.
**barium, ‿y‿** (bă-ri-o'm) [grch.] *s/m.* chm. Barium *n*, Bary'tmetall *n*.
**Barjac** (băr-Gă'k) *npr. m.* id., fr. Stadt (Gard).
**barjelade** (băr-G'lă'd) *s/f.* agr. Meng-gras *n*, -futter *n*.
**Barjols** ‖ (băr-Gŏ'l) *npr. m.* id., fr. Stadt (Var).
**barkhausie** ♀ (băr-ko-si') *s/f.* Barkhau'sia südeuropäische Zierpflanze.
**Barlaam** (bar-lă-ă'm) *npr. m.* id., Mä'rtyrer (3. sæ.); auch Hauptperson der alten Lege'nde von Ba'rlaam und Jo'saphat.
**barle** ⚙ (bărl) *s/f.* Bergbau: tauber Gang, Verwerfungs-Kluft, bsd. in Kohlenminen (= faille; L.). [bar *n*, Stadt in Lothringen.
**Bar-le-Duc** (băr-lŏ-dü'k) *npr. m.* Herzogen-
**barléria** ♀ (băr-le-ri-a') *s/m.*, **‿ie** (‿ri') *s/f.* Drachenfänger *m* (v. barrelière).
**barlin** ‖ ⚙ (băr-lɑ') *s/m.* Binde-, Ziehschleife *f* der Seidenweber.
**barlong** ‖ (băr-lɑ') *m*, **‿ue** (‿lɑ'g) *f.* [bar, schlecht] I. *a.* 1. math. ungleichmäßigviereckig, trape'zförmig. 2. auf der einen Seite länger als auf der andern (von Kleidern). II. ‿ *s/m.* 1. Gefäß *n*, das den ausgepreßten Wein aufnimmt. 2. längliches Viereck (Ga.). [eisen *n*, Fenstersprosse.
**barlotière** ⚙ (‿lŏ-tĭæ'r) *s/f.* Fenster-, Wind-
**Barmécides** (băr-me-ßi'd ⑧b) *npr. m. pl.* Barmeki'den, berühmte muhamedanische Familie im 8. u. 9. sæ. [Apostel.
**Barnabé** (băr-nă-be') *npr. m.* rl. Ba'rnabas,
**barnabite** (băr-nă-bi't) rl. I. *a.* barnabi'tisch. II. *s/m.* Barnabi'ter(mönch).
**barnache** (băr-nă'sch), **‿acle** (‿nă'kl), **‿icle** (‿ni'kl) *s/f.* zo. Baum-, Bernikel-, Rothgans (= bernacle 3).
**barnadésie** ♀ (băr-nă-dĕ-si') Cpl.; **‿èse** (‿dæ'ß) *s/f.* Barnade'sia *f*, amerikanische Staude.
**barnadie** ♀ (-di') *s/f.* id., lilienartige Pflanze.
**barnage** † (băr-na'G) *s/m.* die Edelleute in nächster Umgebung des Königs.
**Barnave** (băr-nă'w) *npr. m.* Pierre ‿ id., fr. Advokat u. Deputirter (guillotinirt 1793).
**barne** ⚙ (bărn) *s/f.* Ort *m* zum Salzkochen in den Sali'nen, Salzhaus *n*.
**barnicle** (băr-ni'kl) *s/f.* = barnache.
**barnissotte** ♀ (băr-ni-ßŏ't) *s/f.* Barnisso'te (Feigen-Art aus der Provence).
**Barnum** (băr-nŏ'm) *npr. m.* id., amerikanischer Industrieller; *fig.* F ↘ Humbugmacher, Marktschreier.
**Baroche** (ba-rŏ'sch) *npr. m.* id., bsd. 1. Pierre ‿ fr. Advokat und Staatsmann (1802-70). 2. le ‿ Barocci, it. Maler (16. sæ.).
**barocher** ‖ ↘ (bă-rŏ-sche') ①a. *v/a.* Malerei: schmieren, P klecksen.
**baroco** (bă-rŏ-ko') *s/m.* Logik: Baro'ko, Schlußfigur mit allgemein bejahendem Obersatze u.

zwei besonders verneinten Schlußsätzen: discuter à ~ in Baro'ke schließen. [Witheri't.

**barolithe** ☽ (bā-rö-li't) [grch.] s/m. min.

**barologie** ☽ (bā-rö-lö-Gi') [grch.] s/f. phys. Lehre von der Schwere.

**baromacromètre** † ☽ (~mä-krö-mæ'tr) [grch.] s/m. méd. Baromakrome'ter n, Schwere- und Längen-messer für Neugeborene.

**baromètre** ☽ † (~mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Barome'ter n, Schweremesser, Luftdruckmesser, Wetterglas n (auch fig.): ~ à cadran Räder-B.; ~ capillaire Haar-B.; ~ à capucin Wetterprophet mit einem Männchen; ~ à cuvette, à réservoir Gefäß-, Kapsel-B.; ~ portatif Reise-B.; ~ statique Manome'ter (= manomètre); ~ à tube incliné Barome'ter mit Diagona'lrohr.

**barométrie** ☽ ⸜ (bā-rö-me-tri') [grch.] s/f. phys. Lehre von der Messung der Luftschwere (meist barymétrie).

**barométrique** ☽ (bā-rö-me-tri'k) a. phys. barome'trisch, in Zsfg. Barome'ter-…

**barométrographe** ☽ (~trö-grä'f) [grch.] s/m. phys. Barometrogra'ph, Barome'ter mit Uhrwerk zum Selbstschreiben des Standes.

**barométrographie** ☽ (~grä-fi') [grch.] s/f. 1. Barome'ter-Beschreibung. 2. Barome'ter-Beobachtungskunst.

**barometz** ⚘ (bā-rö-mæ'ß, Poit. ~æ'i) s/m. Ba'romez, tata'risches Lamm (Pflanze mit lammähnlich gestalteter Wurzel).

*baron* | † (ba-rg') m, ~ne, † ~nesse (~rö'n, ~rö-næ'ß) f [a/f. ber, bar Mann] I. s. Frei-herr, -frau, Frei'in, Baron(in). II. ~ s/m. 1. ehm. jeder vom Reichsoberhaupt unmittelbar Abhängige. 2. weitS. jeder Edelmann, der eine Besitzung mit dem Titel e-r Baronie inne hatte. 3. Adelstitel, vom Souverä'n ertheilt: fig. les **hauts ~s de la finance, de l'industrie** die reichsten und mächtigsten Geldleute, Industrie'llen; ~ **de l'Échiquier Mitglied** n des Schatzkammergerichts in England; ~ du parlement Mitglied n des Oberhauses: ~ des cinq ports Gouverneur der 5 Häfen. 4. préc. les quarante ~s die 40 Akade'miker. 5. P ⸜ ~ de la crasse Tölpel. 6. † Gemahl. III. B~ npr. m. Michel Boyron, genannt B~ id., fr. Komiker († 1729).

**baronifier** _ * (ba-rö-ni-fi-e') ①a. v/a. zum Baro'n machen.

**baronnage** (ba-rö-na'G) s/m. (oft iro.) Freiherrnstand: die Barone pl. (als Körperschaft).

**baronnet** (~næ'⑨b) m, ~te (~næ't) f [engl.] I. ~ s/m. Ba'ronet (engl. Adelswürde, zwischen Baron und Ritter). II. ~te ⸜ s/f. Baro'ns-tochter, Barone'sse. [niederer Adel.

**baron(n)etage** * (ba-rö-n'ta'G) [engl.] s/m.

**baronnial, ~ale** (ba-rö-ni'a'l ⑯) a. (m/pl.: ~aux (~nï'ö ⑩b) einen Baron betreffend, herrlich: cour ~ale Patrimonialgericht n.

**baronnie** † (ba-rö-ni') s/f. 1. Baroni'e, Freiherrschaft. 2. ehm. freies Reichslehn.

**baroque** † (ba-rö'k) [lt. verruca] a. 1. baro'ck, lächerlich, sonderbar (auch s.). 2. ⊖ Juwelier: schief rund (von Perlen).

**barosanème** ☽ [bā-rö-ßá-næ'm) [grch.] s/m. phys. Windkraftmesser m.

**baroscope** ☽ † (bā-rö-ßko'p) [grch.] s/m. phys. Barosko'p n, (bsd. chemisches) Barome'ter.

**barosélénite** ☽ (bā-rö-ße-le-ni't) [grch.] s/f. min. Schwerspath m (= baryte sulfatée).

**barosme** ⚘ (~rö'ßm) s/m. Baro'ßma, Zierstrauch

**barot** ⚓ & (ba-ro') = barrot &. [vom Kap.

**barotte** (ba-rö't) s/f. agr. prov. Obst-, Weinlese-Kübel m, -Butte.

**barque** † (bārk) [lt. barca] s/f. 1. Barke, Barkschiff n, Boot n, Nachen m; v. avis I. 7; conduire la ~ das Ruder führen, fig. die Sache leiten; poét. ~ de Caron, ~ infernale, ~ fatale Cha'ron's (stygischer) Nachen: fig. passer dans la ~ (P ohne dans) sterben. 2. ⊖ Brauerei: Würzkufe; Seidenfärbergefäß n.

**barquée** ⚓ (bar-ke') s/f. die Ladung e-r Barke.

**barquerolle** ⚓ (~rö'l) [dim. von barque] s/f. kleines Lustschiff, Lagu'nenboot n ohne Mast.

**barquette** (bār-ke't) [dim. von barque] s/f. 1. kleine Barke. 2. Gefäß n. 3. Art Backwaare (B.). 4. † Dreifußschrank m zum Heizen der Decken für die bei Hofe dienstthuenden Offiziere.

**barquieu** ⊖ (bār-kiö'; L.: ~ki-ö') s/m. Seifensiederei: Laugentrog. [Barabbas).

**Barrabas** (bă-rä-ba'ß) npr. m. Ba'rabbas (=

**barradis** | (bă-ra-di') s/m. agr. Zaun um ein eingepferchtes Stück Land.

**barrage** (bā-ra'G, L. ba~) s/m. 1. Schlagbaum. 2. Abdämmung f, Absperrung f e-r Straße, e-s Flusses x.; Damm, Wehr n: ~ écluse Schleusenwehr n. 3. † Brücken-, Weg-, Pflaster-geld n. 4. ❀ Leinwand f aus Caen. [Einnehmer, Brückenzöllner.

**barrager** | † (bā-ra-Ge') s/m. Wegegeld-

**barragiste** (~ra-Gi'ßt) s/m. Dammarbeiter.

**Barral** (bă-ră'l) npr. m. id., fr. Familienname.

*barras* (L. bā-ra'|, Lnd. ~a'ß) I. s/m. 1. weißes Fichtenharz, Scharrharz n. 2. ⸜ **Kieferbaum (v. pin de Genève).** II. B~ npr. m. id., Paul B~, Mitglied des Direktoriums († 1829).

*Barrault* | (ba-rō') I. npr. m. Émile ~ id., fr. Schr. (1802-69). II. b~ n/ap. m. id., altes Flüssigkeits-Maß, etwa 36 Liter enthaltend.

**barre** † (bār) [flt.] s/f. 1. Stange, Stab m: ~ de fer eiserne (Eisen-)Stange; fig. **cet homme est (raide comme) une ~ de fer** dieser Mann ist wie von Eisen, unbiegsam, F hölzern, steif. 2. (gegossene Metall-)Stange, Zain m: Stange (bsd. von unverarbeiteten Gold- und Silber-fäden), Barren m: v. argent 4. 3. ~s du foyer (Feuer-)Roststäbe m/pl. 4. Querstange vor einem Fenster, Laden x.; Querriegel m; (Quer-)Balken m: (Quer-)Baum m vor e-m Thore x.; Schlagbaum m: Stall-, Stand-Baum m: ⊖ Träger m am Drehrade; F Radel; Turnerei: Barrenstange; arch. ~ d'appui Brustlehne, **Lehnstange; typ. ~ de châssis** (Mittel-)Steg m: ~ du clavecin Querholz n am Klavier, Eisenspreitze; ⊖ ~ à dégager Raumkrücke; Turnerei: ~ fixe, horizontale Reck n; les ~s (parallèles) Barren m: ⊖ ~ à queue Schwanzriegel m; ~ **d'un tonneau Querstab m, Ringelholz n;** ~ du mors Schaum-, Sperr-stange am Pferdegebiß. 5. Quer-, Feder-strich m; weitS. Strichemachen n (Anfangsgründe der Schreibkunst): **faire, tirer une ~ sur qc. einen** Querstrich durch et. machen, et. durchstreichen; mettre une ~ sous un mot ein Wort unterstreichen; ~ de t Strich durch das t; 𝅗𝅥 ~ (de mesure) Taktstrich m; ~ de répétition Wiederholungsstrich m. 6. Querstreifen m am Schwanze des Sperbers. 7. ⚓ a) ~ d'arcasse Deck-worp, -wrang; ~ d'écoutilles Bügel m über den Schiffsluken; ~ d'écusson, de l'étambot Oberheckbalken m (Querbalken über dem Heckbalken am Ende des Hintersteven's); ~ (du gouvernail) Ruderpinne, Helmstock m: ~ de hune Sabling (Kreuzholz des Mastkorbes); ~s du vindas Spillspaken m: pousser la ~ den Helm seitwärts drehen: ~ à arriver! das Steuer-Ruder zu luvwärts!; bâbord la ~! Steuer-Ruder an Backbord!; b) Sandbank oder Klippenreihe vor dem Eingange in eine Flußmündung oder in e-n Hafen; c) Springfluth (= mascaret). 8. Schranke(n) des Gerichtshofes: mander, traduire q. à la ~ J. vor Gericht fordern. 9. (nur im pl.) Reitkunst: Träger m/pl. (Theil der unteren Kinnlade, auf dem das Gebiß ruht): cheval à ~s usées Pferd n mit vom Gebiß ausgenützten Kinnladen. 10. an. Verlängerung des Schamhügels. 11. zo. Lücke zwischen den Eck- und Backen-zähnen (bei den Säugethieren), Zahnlücke. 12. ch. armes de la ~ Hauzähne m/pl. 13. path. Leibkneifen n, Magendrücken n. 14. bl. (Links-)Querbalken m; ~ de bâtardise schmaler Strich quer durch das Wappen (Zeichen eines Bastards) (v. bande 5). 15. ~s Kriegs-, Barg-, **Barren-spiel n: ~s forcées Kriegsspiel n** ohne Auslieferung der Gefangenen: jouer aux ~s Krieg spielen, fig. ea. suchen, ohne sich zu finden: fig. ne faire que toucher ~s sich nur kurze Zeit aufhalten; † avoir ~s sur q. et. vor J-m voraus haben; donner ~s à q. J-m unumschränkte Vollmacht, volle Gewalt geben; † partir de ~s spornstreichs abreisen; tenir (bonne) ~ à q. J-m Widerstand leisten. 16. ⚘ dreifarbige Tulpe. Hom. v. bar.

**barré** (bā-re') s/m. 1. 𝅘𝅥 Anschlagen n mehrerer Saiten der Guitarre mit dem linken Zeigefinger. 2. zo. Art Wels.

**barreau** † (ba-ro') [barre] s/m. 1. Stange f eines Gitters oder sonstigen Verschlusses, Gitterstange f, Quer-stab, -holz n: ~ de la grille Feuerrost, Aschenfall; phys. ~ aimanté, magnétique Magnetstäbchen n: typ. Preßbengel, Schwengel; Schließnagel der Form. 2. Advoka'ten-platz, -sitz: Sachwalterschaft f, Advokatu'r f, Pra'xis f e-s Advokaten: alle Advokaten eines Gerichtes, **Advokatenzunft f: consulter le ~ ein Gut**achten vom Advokatenstand einholen: destiner q. au ~ J. zur Advokatur bestimmen: **fréquenter le ~ viel mit Advokaten um**gehen; quitter le ~ die Advokatenpraxis aufgeben; **suivre le ~ Sachwaltergeschäfte treiben; éloquence du ~ gerichtliche Be**redsamkeit. Hom. barrot.

**barreauter** | ⊖ (~ro-te') ①a. v/a. vergittern.

**barré-bandé** (ba-re-bg-de') a. bl. schräg geviertet, mit Links- u. Rechts-schrägbalken.

**barrefort** | (ba-r'fö'r) s/m. Balken aus Fichtenholz. [fänger m (= barléria).

**barrelière** ⚘ (ba-r'-liä'r) s/f. Drachen-

**Barrême** (bā-ræ'm) npr. m. Fr. ~ id., Rechenmeister († 1703) (v. barème).

**barrement** _ (ba-r'mg') s/m. vét. ~ d'une **veine Aderunterbinden n, Kauterisatio'n f, Brennen n einer Ader.** [zum Turnen (L.).

**barréoles** (ba-re-ö'l ⑤b) s/f. pl. Barren m. sg.

**barrer** _ (ba-re') ①a. I. v/a. 1. ver-, zuschließen durch Vorlegen eines Stabes, ver-riegeln, **-gittern (= bâcler 1). 2. (ver)sperren; (ab)dämmen, stauen: ~ une rue e-e Straße** absperren; ~ le chemin à q. J-m den Weg vertreten, fig. J-s Absichten durchkreuzen. 3. ~ les chevaux die Pferde durch Standbäume absondern. 4. vét. ~ la veine e-e Ader **ver-, unter-binden, kauterisiren, brennen.** 5. ~ un tonneau ein Faß mit einem Querholze versehen, befestigen. 6. ⸜ unterstreichen; ausstreichen: ~ une obligation e-n Schein quittiren, durchstreichen. 7. ⚓ das Steuerruder zuviel überholen. 8. ~é, ~ée verirrt, verriegelt: P ⸜ dumm; bl. gestreift: armes ~ées Wappen n mit Querbalken (Zeichen des Bastards); dents ~ées eingewachsene Zähne; femme ~ée Frau mit verbildetem Becken; rl. frères ~és = barrés; juges ~és in Bezug auf etwas gleich getheilte Richter; os ~é Schamknochen der Frauen; ⚓ vergue ~ée Bagien-Raa f. 9. ⊖ Färberei: mit einer Stange die in Teichen befindliche Seide umrühren. 10. Kartenspiel: den Wurf noch vor dem Fallen der Würfel ungiltig erklären. II. v/n. ch. auf der Fährte schwanken. III. se ~ sich den Weg verirren (L.).

**Bar(r)ère** (bā-rä'r) npr. m. ~ de Vieuzac id., Konvents-Mitglied († 1841).

**barrés** (ba-re' ⑧b) s/m. pl. rl. **Karmeli'ter**mönche, so genannt wegen ihrer schwarz und weiß **gestreiften Mäntel (v. barrer 8).**

**barreton** | ⊖ (ba-r'tg') s/m. kleine Stange.

**barreton(n)e** (ba-r'tö'n), ~é ~ (bă-r'ě-tö'n) s/f. Amtsmütze des Großmeisters der Malteser.

barrette † (bă-ræ't) s/f. I. [b.l. barretta] 1. Bare'tt n (Art runder oder eckiger

schirmloser Mützen oder Hüte); *fig.* ✎ parler à la ~ de q. J-m derb die Wahrheit sagen. 2. Kardina'lshut *m*: recevoir la ~ den Kardinalshut erhalten, zum Kardinal ernannt werden. II. [*dim.* von barre] ⚙ 1. Spinnerei: Stäbchen *n*: ~s à peignes Hechel-stäbe *m/pl.* 2. (auch ~ette B., ~ète Cpl.) Uhrmacherei: Federhausstift *m*; Speiche eines Uhrrades; Quer-stift *m*, -riegel *m* einer Tabacksdose. 3. Gießerei: Bügel *m*, Steg *m*. 4. Schieber-, Deck-fläche an Dampfmaschinen.

**barreur** (ba-rö'r) *s/m.* ch. Hühnerhund.

***barricade*** ⚔ (bă-rĭ-ka'd) [barre] *s/f.* 1. Verrammelung, Sperrung, Barrika'de, Verhau *m*; quer über den Weg gezogene Ketten; journée des B~s Tag *m* der Barrika'den in Paris (12. Mai 1588 u. 27. August 1648); les ~s de Juillet Juli-Revolution (1830); *fig.* issu des ~s aus der Revolution hervorgegangen. 2. Schlagbaum *m*, Schutzgatter *n*.

**barricader‿** ⚔ (bă-rĭ-kă-de') ①a. I. *v/a.* 1. verrammeln, versperren durch Barrikaden. 2. weitS. ~ une porte eine Thür fest verschließen. II. ✎ *v/n.* Barrika'den bauen. III. se ~ sich verbarrikadiren, hinter Barrikaden verschanzen, *fig.* F sich unzugänglich machen, sich einschließen (um allein zu sein).

**barrier** ‖ ⚙ (ba-rĭe') *s/m.* Münzknecht (beim Prägewerk).

***barrière*** ⚔ (L. ba-rĭä'r) [barre] I. *s/f.* 1. Schutzgatter *n*: frt. ~ de sortie Ausfallgatter *n*, Gatterthor *n*. 2. Schranken *pl.* bei Spielen und Kämpfen; *fig.* Grenze, Hinderniß *n*, Widerstand *m*, Einhalt *m*: franchir la ~ die Schranken durchbrechen, überschreiten; mettre des ~s à qc. e-r Sache Schranken setzen, Einhalt thun. 3. traité de la B~, des B~s Barrieren-Trakta't *m* (1715) 4. ehm. Eingangsthor *n* e-r Stadt ꝛc., bsd. von Paris: ~ du Trône, ~ de l'Étoile id., alte Thore von Paris. 5. Accise, Mauth, Schlagbaum *m*: commis de ~ Zollbeamter *m*; surveillant de ~ Zolleinnehmer *m*; droits de ~ Chausseegeld *n*. 6. Vor-, Schutz-mauer. II. B~ *npr. m.* Théod. B~ id., fr. Schr. (1823—1877).

**barringtonie** ⚘ (bă-rę-tŏ-nī') *s/f.* Barringto'nie, myrtenartiger Baum. [Fäßchen *n*.

**barriquaut** ‖ ⊕ (bă-rĭ-ko') [barrique] *s/m.*

**barrique** (bă-rĭ'k) *s/f.* 1. Stückfaß *n*, O'xhoft *m*, Gebinde *n*: F gros comme une ~ dick wie eine Biertonne. 2. Flüssigkeitsmaß für Wein, Branntwein ꝛc.: Vierteltonne. 3. ⚓ ~ à feu Feuertonne. 4. Reuse zum Lampre'tenfang in der Garonne. 5. ☐ Flasche.

**barrir** (băr-rī'r) [lt. barrīre] ②a. *v/n.* schreien vom Elephanten (= bareter, barrisser, barronner).

**barris** (bă-rī'⑧a) *s/m.* zo. id., Schimpanse, afrikanischer Orang oder Waldmensch.

**barrisser‿** (băr-rĭ-ße') ①a. *v/n.* = barrir.

**barrit** ‖ † (băr-rĭ') [lt. barrītus] *s/m.* Schrei des Elephanten und Nashorns (= baret).

**barroir** ⚙ (L. ba-rŏā'r, Poit. bă~) *s/m.* Riegel-, Zwick-bohrer.

***Bar(r)ois*** *m*, ~e *f* (bă-rŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) I. ~ *npr. m.* id., auch Herzogthum Bar *n*, ehm. Theil von Ober-Lothringen. II. b~, b~e *a.* aus Barrois. III. B~, B~e *s.* Bewohner(in) von Barrois. IV. b~ *s/m.* Art Franzwein.

**barronner‿** (băr-rŏ-ne') ①a. *v/n.* = barrir.

***bar(r)ot*** ‖ (M-Cz. ba-ro') I. *s/m.* 1. ⚓ kleiner Querbalken. 2. kleines Fäßchen mit Ancho'vis. II. B~ *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. Odilon B~ fr. Staatsmann (1791 bis 1873). *Hom.* barreau.

**bar(r)oter** ‖ ⚓ (bă-rŏ-te') ①a. *v/a.* den Raum bis unter die Balken vollstauen.

**bar(r)otin** ‖ ⚓ (~tę') *s/m.* Balkfülling *f*, Rippe *f* zwischen den Deckbalken. [führen.

**barroyer‿** † (bă-rŏā-ſe') ①i. *v/n.* Prozesse

**barrure** ⚙ (L. ba-rü'r, Poit. bă~) *s/f.* 1. Querholz *n*, Steg *m* an der Laute. 2. Unebenheit an einer Thonpfeife.

**barrutines** ⊕ (bă-rü-tĭ'n⑧b) *s/f. pl.* (Cpl. ~e *sg.*) id., levan'tische Seiden-Art.

***Barry*** (bă-rĭ') I. *npr.* 1. Jacques B~ id., irländischer Maler († 1806). 2. Marie du B~ id., Maîtresse Ludwig's XV; v. Béqus u. Dubarry. II. b~ *n/ap. m.* agr. Läufer (junger Zucht-Eber).

**bars** (bar ‖; Lnd. barß) [dtsch. Barsch] *s/m.* zo. Wolfsbarsch (= loup de mer).

***Barsac*** (băr-ßă'k) *npr. m.* id., fr. Flecken (Gironde): vin de ~, auch du b~ berühmter, weißer Bordeaux-Wein.

**barsaniens** (băr-ßă-nĭę̄'⑧b) *s/m. pl.* rl. Barsa'nier (Sektirer, die beim Abendmahl Teig statt des Brotes benutzen, 6. sæ.). [büchse.

**barse** (bărß) *s/f.* id., chinesische Thee-Zinn-

**barset** ‖ ⊘ (băr-ßæ') *s/m.* zo. Barßling (Fisch).

**barsim** ‖ ⚘ (băr-ßĭ') *s/m.* agr. ägyptischer Klee.

***Bar-sur-Aube*** (băr-ßür-ō'b) I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Aube), Schlacht 1814. II. b~ ⚘ *s/m.* goldner Gut-Edel (Weintrauben-Art) = chasselas doré. [(† 1702).

**Bart** ‖ (băr) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Seeheld

**bartavelle** (băr-tă-wæ'l) *s/f.* zo. griechisches Stein-, Reb-, Berg-, Roth-huhn *n* (= perdrix grecque). [(† 1785).

**Barthe** (bărt) *npr. m.* id., fr. Dramendichter

**barthélemites** (băr-te-lĕ-mĭ't⑧b) *s/m. pl.* rl. Bartholomä'er, Bartholomi'ten, klösterlich zusammenlebende Weltgeistliche (gestiftet 1640).

**Barthélemy** (băr-te-lĕ-mĭ') *npr. m.* 1. saint B~ Sankt-Bartholomä'us, einer der zwölf Apostel: (journée od. massacre de) la Saint-~ die Pariser Bluthochzeit (am Bartholomäustage, 24. August 1572); *fig.* ✎ Zerstörung *f*, Vertreibung *f*. 2. Jean-Jacques ~ id., Archäolo'ge, Verfasser von *Voyage d'Anacharsis en Grèce* (1716—1795). 3. Auguste ~ id., fr. satirischer Dichter (gb. 1796).

**Barthez** (băr-tæ'ß) *npr. m.* Paul ~ id., berühmter fr. Arzt u. medizin. Schr. (1734-1806).

**Barthole** (băr-tŏ'l) *npr. m.* Ba'rtolus de Sassoferra'to, it. Rechtsgelehrter († 1355); *prv.* ✎ résolu comme ~ von entschlossener Willenskraft (Co. *Menteur*, Boil. *Satires* I. 114).

**bartholinie** ⚘ (băr-tŏ-lĭ-nī') *s/f.* id., Orchide'en-Art vom Kap.

**Bartholo** (băr-tŏ-lo') *npr. m.* id., geprellter Alter (v. Bm. *Barbier*).

**bartramie** ⚘ (băr-tră-mī') *s/f.* Moos-Art.

**bartsie** ⚘ (băr-tßī') *s/f.* (Poit.) = cocrête.

**Baruch** (bă-rü'k) *npr. m.* h.a. rl. Ba'ruch, Prophet. [path. Schwer-, Hart-hörigkeit.

**barycoï(t)e** ⊘ (bă-rĭ-kŏ-ĭ't, ~ī') [grch.] *s/f.*

**barymétrie** ⊘ (bă-rĭ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. id., Schwere-Messung, bsd. der Luft (= barométrie).

**baryphonie** ⊘ (~fŏ-nī') [grch.] *s/f.* 1. path. behinderte Sprache. 2. ♪ Baßstimme.

**baryphonique** ⊘ (bă-rĭ-fŏ-nĭ'k) *a.* path. sprachschwierig, behindert sprechend.

**baryte** ⊘ (bă-rĭ't) [grch.] *s/f.* min. Ba'rium-Oxy'd *n*, Bary't-, Schwer-Erde: carbonate de ~ naturel = withérite; sulfate de ~ naturel, ~ sulfatée = barytine, barosélénite.

**barytharmotome** ⊘ (bă-rĭ-tăr-mŏ-tō'm) *s/m.* min. Bary'tkreuzstein. [ry't-...

**barytico-...** ⊘ (bă-rĭ-tĭ-kŏ'-...) in Zssg. Ba-

**barytifère** ⊘ (bă-rĭ-tĭ-fä'r) [lt.] *a.* min. bary'tführend.

**barytine** ⊘ (bă-rĭ-tĭ'n), Poit., Cpl. auch ~lithe (~rĭ-tĭ-lĭ't) *s/f.* min. schwefelsaurer Bary't, Schwerspath *m*. [spathhaltig.

**barytinique** ⊘ (~tĭ-nĭ'k) *a.* min. schwer-

**barytique** ⊘ (bă-rĭ-tĭ'k) *a.* chm. oxyde ~ Ba'rium-Oxy'd *n*, Bary't *m*.

**barytocalcite** ⊘ (bă-rĭ-to-kăl-ßĭ't) *s/f.* min. Barytokalzi't *m*.

**baryton** ‖ ⚔ (bă-rĭ-tǫ') [grch.] *s/m.* 1. Ba'riton, Mittelstimme zwischen Baß und Teno'r. 2. † Art Baßgeige *f* mit sieben Darmsaiten über dem Griffbrett und sechszehn Metallsaiten unter demselben. 3. Baritoni'st, Hochbaßsänger. 4. (auch *a.* L.) grch. *gr.* Bary'tonon *n*, Wort dessen letzte Sylbe unbetont ist. (= bariton.)

**baryton(n)er‿** * (bă-rĭ-tŏ-ne'), ~niser‿ (~nĭ-ſe') ①a. *v/n.* 1. Ba'riton singen. 2. *fig.* trillern. [rium.

**baryum** ⊘ (L. bă-rĭ-o'm) [grch.] *s/m.* = ba-

***bas***, ~se ☐ (ba⑧a, baß) [b.l. bassus] I. *a.* 1. niedrig, nieder, klein: chaise ~se niedriger Stuhl; homme de ~se stature Mann von kleiner Statur. 2. einen niedrigen Stand habend: marées ~ses, ~se mer Ebbe *f*; les eaux sont ~ses das Wasser ist niedrig (von einem Flusse, einem Strome ꝛc.); *fig.* F les eaux sont ~ses chez lui es ist Ebbe in ſ-m Geldbeutel, er ist klamm. 3. eine tiefere Lage habend: ~ étage unteres Stockwerk; terrain ~ niedrig gelegenes Land, Niederung *f*; plaine ~se Tiefebene *f*; pays ~ Tiefland *n*; les Pays-B~ Holland *n* u. Belgien *n*, Niederlande; les ~ses Pyrénées die untern Pyrenäen; les B~ses-Pyrénées id., Departement in S-F.; *poét.* ce ~ monde diese Welt hienieden (die Erde im Gegensatz zum Himmel); an. ~-ventre Unterleib *m* (v. hypogastre); maître des ~ses œuvres Grubenräumer *m*. 4. abwärts geneigt, gesenkt; nach unten gewandt; sinkend ꝛc: tête ~se mit gesenktem Haupte; *fig.* F avoir l'oreille ~se die Ohren hängen lassen, gedemüthigt sein; *fig.* faire main ~se sur q., qc. nach J-m, et. greifen, F et. stehlen, F J. gehörig herunterreißen; *fig.* faire main ~se sur l'ennemi den Feind über die Klinge springen lassen; le jour est ~ der Tag neigt sich; † temps ~ düsteres Wetter, trüber Himmel. 5. verfallen, verdorben: le B~-Empire das ost-römische Reich zur Zeit ſ-s Verfalls (von Konstantin dem Großen an); ~se latinité niederes, verdorbenes (Mittel-) Latein. 6. untergeordnet, wohlfeil, gering im Gehalte ꝛc.: ~se justice Untergericht *n*; ~ clergé niedere Geistlichkeit; ~ses classes untere Stände, Klassen, gemeines Volk; chambre ~se Haus *n* der Gemeinen, (englisches) Unterhaus; messe ~se, auch ~se messe stille Messe, die oh. Chor u. oh. Assiste'nz des Dia'konus gelesen wird; *fig.* ✎ dire des messes ~ses vor sich hinmurmeln, in den Bart brummen; ~ses cartes niedrige Karten; au ~ mot mindestens, gelinde gesagt; ~ prix geringer Preis; au ~ prix gering angeschlagen; fonds ~ niedrige Kurse; argent ~ geringhaltiges Silber; ~ses laines straubige Wolle. 7. von Personen: homme ~ et servile niedrig denkender und knechtischer Mensch; de ~se extraction, de ~se origine, homme de ~ lieu Mensch *m* v. niederer Herkunft. 8. niedrig, gemein ꝛc.: figure, physionomie, mine ~se gemeines, plattes Gesicht; cœur ~ feiges Herz; avoir l'âme ~se gemeine, niedrige Gesinnung haben; von Styl und Sprache: ~ comique gemeine Komik; terme ~, mot ~ pöbelhaftes Wort, gemeiner Ausdruck. 9. vom Sehen: kurz: *fig.* F avoir la vue ~se kurzsichtig sn. 10. von der Stimme: leise: avoir la voix ~se eine schwache Stimme haben; à voix ~se, ✎ à ~se note halblaut, leise; *fig.* F parler d'un ton plus ~ gelindere Saiten aufziehen; faire prendre à q. un ton plus ~ J. zwingen, andere Saiten aufzuziehen. 11. von Tönen: tief. 12. von Alter und Zeit: nieder-..., jugendlich, früh: ~ âge zartes Alter; en ~ âge unmündig; le carême est ~ Fasten fällt früh. **Syn.** 1. *bas* a rapport à la hauteur; *inférieur*, à l'ordre. 2. ce qui est *bas*, manque d'élévation; ce qui est *vil*, n'a point de valeur ou en a très-peu; ce qui est *abject*, est tout au plus bon à être rejeté. II. *adv.* 1. niedrig, unten: F il est bien ~, † il est ~ percé er ist ganz heruntergekommen; jeter ~ aus-

ziehen, ablegen, beseitigen (V.H.); plus ~ weiter unten im Buche; par ~ im unteren Stockwerke; *fig.* tenir ~ q. J. in Gehorsam, J. kurz halten; *fig.* ce malade est bien ~ mit diesem Kranken steht es sehr schlimm; boiter tout ~ bedeutend hinken; se tenir chapeau ~ mit dem Hute in der Hand dastehen. 2. ⚔⚓ mettre ~ les armes die Waffen niederlegen; mettre pavillon ~ die Flagge streichen, *fig.* nachgeben; couler ~ un navire ein Schiff versenken. 3. mettre ~ von Säugethieren: Junge gebären, ch. das Geweih abwerfen. 4. leise: parler ~ leise sprechen; tout ~ ganz leise. 5. ♪ tief: monté trop ~ zu niedrig gestimmt. 6. à ~ herunter: jeter à ~ herunterwerfen; mettre à ~ niederreißen, beseitigen; à ~! nieder mit ...; à ~ de *prp.* herunter von ... 7. en ~ unten; d'en ~ von unten; par en ~ untendurch, herunterwärts; du haut en ~ von oben bis unten; *fig.* traiter q. du haut en ~ J. hochmüthig behandeln. 8. ici-~ hienieden; là-~ da draußen, dort; hé là-~! Sie da, aufgepaßt! III. ~ *s/m.* 1. das Untere, Untertheil *n*; unteres Ende e-r Sache; *fig.* das Niedrige, Gemeine: ⚔ ~ du bois, du fût Unterschaft des Gewehres; ~ de l'escalier Fuß der Treppe: ⚓ ~ (d'un vaisseau) Theil (eines Schiffes) unter dem Wasserspiegel; le vin est au ~ der Wein geht auf die Neige; *fig.* il y a du haut et du ~ dans son caractère er ist bald so, bald so, sehr veränderlich in s-m Charakter; tomber dans le ~ in's Gemeine fallen. 2. Strumpf: mettre, ôter le ~ den Strumpf an-, aus-ziehen; ~ drapés wollene, leicht gewebte Strümpfe; † ~ à étrier Bügelstrümpfe *pl.* (= brodequin 5); métier à ~ Strumpfwirkerstuhl; tisserand en ~ Strumpfwirker; ~ de soie a) seidene Strümpfe, b) Kochkunst: Sülze *f*, c) ⚓ (auch nur ~) Bujen *f/pl.*, die Fußeisen der Gefangenen; *fig.* aller à q. comme un ~ de soie J-m wie angegossen sitzen. 3. P ↘ ~ de buffet unbedeutender Mensch; ~ de plafond Knirps. IV. ~se *s/f.* 1. ♪ Baß *m*, Baßstimme; Baßsänger *m*, Bassist *m*; Baßgeige, Baßsaite: ~ bouffe Buffo *m*; ~ continue begleitender Baß; *fig.* F c'est la ~ continue de son discours, c'est sa ~ continue davon spricht er immer; ~ contrainte gebundener Baß; ~ fondamentale Grundbaß *m*: ~ de violon Bratsche. 2. ⚓ Untiefe, Sandbank, seichte Stelle (v. batture). 3. Reitkunst sanfter Abhang, Berglehne (v. calade). 4. (niedrige) Weinbutte. 5. Salzmaß *n* von 500—600 Pfd., Basse. 6. F Erde. *Hom.* v. bah.

**basaal** ⚘ (bă-să-ă'l) *s/m.* Basaal, kleiner heilkräftiger Baum von Ma'labar.

**basacle** ⚙ (bă-să'kl) *s/m.* Fischkasten.

**basal**, ~e ⚘ (bă-să'l) *a.* mit auffälliger Grundfläche. [sa'lt, Säulenstein.

**basalte** ⚒ (bá-să'lt) [lt.] *s/m.* Geologie: Ba-

**basaltiforme** ⚒ (bă-săl-ti-fŏ'rm) [lt.] *a.* Geologie: basa'ltförmig. [saltischer Augi't.

**basaltine** ⚒ (bá-săl-ti'n) *s/f.* Geologie: ba-

**basaltique** ⚒ (bă-săl-ti'k) *a.* Geologie: basa'ltisch, Basalt-... [Geologie: basaltartig.

**basaltoïde** ⚒ (bă-săl-tŏ-i'd) [lt.-grch.] *a.*

**Basan** ‖ (bă-sg') *npr. m.* h.a. le ~ Ba'san, Gebirge und Gegend in Nord-Palästina, später Batanée (Chat.).

**basane** ⚙ (bă-sa'n) [ar.] *s/f.* 1. id., (braunes) Schafleder, wie Kalbleder zubereitet: ~ de couche, ~ tannée mit Eichenlohe gegerbtes Schafleder; reliure dos et coins ~ Halbfranzband *m.* 2. P Menschenhaut; F Zunder *m.*

**basané**, ~e (bă-să-ne') *a.* schwarzbraun, sonnverbrannt: couleur ~ Dunkelbraune *n*; un peu ~ bräunlich, schwärzlich; pantalon ~ mit Leder besetzte Reithose.

**basaner** ‖ (bă-să-ne') ①a. I. *v/a.* bräunen, schwarzbraun färben. II. se ~ schwarzbraun werden.

**basanier** ‖, ~ère (bă-să-nĭe', ~ĭa'r) *s.* 1. Händler(in) mit Schafleder. 2. † ⚙ Schuhmacher, der hauptsächlich Schafleder verarbeitet. [Probir-, Prüf-stein *m.*

**basanite** ⚒ (bă-sá-ni't) [grch.] *s/f.* min.

**basanomélan** ‖ Karmarsch, ~e B. ⚒ (~nŏ-mĕ-lg', ~la'n) [grch.] *s/m.* min. Basanomela'n, Tita'n-Eisenstein.

**bas-bleu**, *pl.* ~-~s † (ba-blŏ'; ⑧b) *s/m.* Blaustrumpf, schriftstellernde, halbgelehrte Frau.

**bas-bleuisme** * (ba-blŏ-i'ßm) *s/m.* Blaustrumpfthum *n.*

**bas-bord** ‖ ⚓ (ba-bŏ'r) *s/m.* & = bâbord &.

**bachlik** * (bá-schli'k) [türk.] *s/m.* = bachlik.

**basconette** P (bá-ßkŏ-næ't), ~on~(~ßku-æ't) *s/f.* zo. Schwanzmeise (Vogel).

**baseul** ⚙ (bá-ßkŭ'l) *s/m.* Leitseil *n* am Sattel und Hintergeschirr des Stangenpferdes.

**bascule** (~ßku'l) [L. battre. cul] *s/f.* 1. Schaukel(brett *n*): chaise à ~ Schaukelstuhl *m*: cheval à ~ Schaukelpferd *n*; faire la ~ umkippen, überschlagen: jouer à la ~ sich schaukeln, sich hin und her bewegen; *fig.* système de ~ Schaukelsystem *n*, den sich gegenüberstehenden Parteien abwechselnd Recht geben. 2. Schlagbalken *m*: ~ de pont-levis Schnellbalken *m* e-r Zugbrücke; ~ de souricière Fallbrett *n* an der Mausefalle. 3. Schwengel *m*, Zieh-, Schieb-stange: ~ d'un puits Eimerstange am Ziehbrunnen. 4. Baß *m*, Baum *m* an Windmühlen. 5. (pont à) ~ Brücken-, Hebelwage. 6. Schnellfeder, Schnarrer *m* am Schloß. 7. ⚙ Stückgießerei: Wippe od. Druckstange des Wippenbohrers; Spindel; Auslösung in Uhren; Knecht *m* (Werkzeug zum Festhalten am Webstuhl). 8. Mutatio'n beim Piano. 9. Ofenklappe: ~ de chaleur Kaminklappe. 10. Fischerei: Kahn *m* mit durchlöchertem Fischkasten unter dem Boden.

**basculer** ‿ (bá-ßkŭ-le') ①a. I. *v/n.* schaukeln. II. *v/a.* 1. in schaukelnde Bewegung bringen, schaukeln. 2. F guillotiniren.

**bas-de-casse** (ba-d'kă'ß) *s/m.* typ. unterer Theil des Setz-, Schrift-kastens.

**bas-dessus** ♪ (ba-d'ßŭ'⑧a) *s/m.* zweiter Sopra'n, Diska'nt.

**base** † (bā') [grch.] *s/f.* 1. Grund(-lage) *m*, -Bestandtheil *m* (a. *fig.*). 2. *poët.*: les ~s de la terre die Grundfesten der Erde. 3. ⚒ Ba'sis: ⚘ Grund *m*, Ende *n* (mit welchem ein Pflanzentheil auf einem andern aufsitzt), Fruchtboden *m*; an. Grund(fläche) *m*: ~ de la langue Zungenwurzel; chm. Base: Geodäsie: Standlinie; Geologie: Hauptbestandtheil *m* einer Gebirgsart; math. Grund-linie, -fläche, Grundzahl; Optik: ↘ ~ distincte Brennweite (gbr. distance focale). 4. ⚙ arch. Grundlage, Säulen-, mit Gliedern verzierter Postame'nt-Fuß; Stellmacherei: vorspringende Leiste unten am Wagenschlage. 5. ♪ Grundton *m* (= tonique). 6. ⚔ ~ d'opération(s) Operations-Basis.

**Baseilhac** (bă-sæ-jă'k) *npr. m.* id., genannt Frère Cosme, geschickter fr. Chirurg (†1781).

**baselle** ⚘ (bă-sæ'l) *s/f.* Base'lle (in Ost-Indien als Spina't genossen).

**basement** ‿ ↘ (ba-ſmg') *s/m.* Grundlage *f*, Fundament *n*, Fußgestell *n*, Postame'nt *n.*

**baser** ‿ * (ba-se') ①a. I. *v/a.* ~ qc. sur qc. etwas auf et. gründen, bauen, stützen; *fig.* basiren. II. se ~ sur ... sich stützen, gründen, fußen auf ... [*s/m.* Sägenblatt *n.*

**bas-feuillet** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (ba-fŏ-jæ'; ⑧b)

**bas-fond** ‖, *pl.* ~-~s (ba-fg'; ⑧b) *s/m.* 1. agr. Niederung *f*, niedriger, tiefliegender Grund. 2. ⚓ Untiefe *f.* 3. *fig.* les ~s de la société die untersten Schichten der Gesellschaft. Syn. v. haut-fond.

**basi** P † (ba-si') *a.* todt (Pathelin).

**basial** *m*, ~e *f* ⚒ ↘ (ba-siă'l) an. I. *a.* am Grunde haftend. II. ~ *s/m.* Wirbelwurzel *f.*

**basicité** ⚒ (ba-sĭ-ßĭ-te') *s/f.* chm. Baseitä't, Basicitä't (Eigenschaft eines Körpers, bei Verbindungen mit andern als Base aufzutreten).

**basification** ‖ ⚒ (ba-sĭ-fĭ-kă-ßig'⑯) *s/f* chm. Basisch-werden *n* eines Körpers.

**basifixe** ⚘ (ba-sĭ-fĭ'kß) *a.* am untern Ende befestigt. [bildend.

**basigène** ⚒ (~Gæ'n) [grch.] *a.* chm. Basen

**basiglosse** ⚒ (~glŏ'ß) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. = basio-glosse.

**basigyne** ⚘ (ba-sĭ-Gi'n) [grch.] *s/m.* durch Verdünnung des Fruchtknotens gebildeter Stempelträger (z.B. beim Kapernstrauch).

**basihyal** ⚒ (ba-sĭ-i-a'l) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (os) ~ Zungenbein-Mittelstück *n*, -Körper.

**basilaire** ⚒ (ba-sĭ-lă'r) *a.* 1. ⚘ grundständig. 2. an. artère ~ Basila'r-Arte'rie *f* (Hauptblutorgan des Gehirns); os ~ (Schädel-)Grundbein *n*; vertèbre ~ letzter Lendenwirbel.

**basile** (bă-si'l) I. *s/m.* 1. ⚙ ~ (du rabot) Neigungswinkel, Schräge *f* des Hobeleisens. 2. ⚘ ~ à épi couronné Königs-, Kaiser-krone *f* (fritilla'ria imperia'lis). II. B~ 1. *n.d.b.m.* Basi'l(ius): rl. ordre de St-B~ Basilius-, ältester Mönchs-Orden (um 360). 2. *n/ap. m.* *fig.* einfältiger, leicht zu bestechender Verleumder (nach Don B~ in Bm. *Barbier* und *Figaro*).

**basilé**, ~e ⚘ (bă-sĭ-le') [grch.] I. *a.* poils ~s auf zelligen Warzen sitzende Haare der Nessel, des Hopfens. II. ~e *s/f.* Eu'komis, Zierpflanze vom Kap (B.).

**basiléolâtre** ↘ (bă-sĭ-le-ŏ-lā'tr) [grch.] *s/m.* Königs-Anbeter. [Anbeterei.

**basiléolâtrie** ↘ (~la-tri') [grch.] *s/f.* Königs-

**basilic** (bă-si-li'k) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Basi'likum *n*, Basi'lien-, Königs-kraut *n*: faux ~, ~ sauvage Wirbeldoste *f.* 2. myth. Basili'sk, fabelhafter, angeblich durch seinen Blick tödtender Königsdrache: *fig.* regards, yeux de ~ stechender, Basilisken-Blick, Zorn und Haß ausdrückende Augen. 3. zo. Basilisk, Königs-Eidechse *f.* 4. ⚔ chm. Basilisk, schweres Geschütz.

**basilicaire** † (bă-sĭ-lĭ-kă'r) *s/m.* rl. Assiste'nzpriester bei einem Kirchenfürsten.

**Basilicate** (bă-si-li-ka't) *npr. f.*: la ~ die Basilika'ta (süd-italienische Provinz am Meerbusen von Tare'nt).

**basilicogrammate** (bă-sĭ-lĭ-ko-gră-ma't) [grch.] *s/m.* äg. Mythologie: Basi'likogrammateus, Beiname des heiligen Thot, als Erfinders der Schrift.

**basilicon** ‖ ⚒ (~kg'), auch ~cum (~ko'm) [grch.] *s/m.* phm. Basi'likum-Salbe *f*, das Eitern befördernde Salbe. [basilique II.

**Basilicus** (bă-si-li-kŭ'ß) *npr. m.* ast. =

**Basilide** (bă-sĭ-li'd) *npr. m.* Basi'lides, Gnostiker (2 sæ.).

**basilidiens** (bă-sĭ-li-diĝ' ⑧b) *s/m. pl.* rl. Basilidia'ner, Anhänger der Lehre des Basi'lides.

**basilidion** ‖ ⚒ (bă-sĭ-li-di-g') *s/m.* phm. Art Krätzsalbe *f.*

**basilien** ‖, ~ne (bă-sĭ-liĝ', ~liæ'n) rl. I. *a.* basilia'nisch. II. *s.* Basilianer (v. Basile II. 1).

**basilique** (bă-si-li'k) [grch.] I. *s/f.* 1. an. (auch *a/f.* veine) ~ Königsader an der innern Seite des Arms. 2. Basi'lika, altgriechischer Palast. 3. altrömisches Gerichtsgebäude, Justizpalast *m.* 4. im Basiliken-Styl erbaute Hauptkirche: ~ de Saint-Pierre Peterskirche; weitS. jede größere, nach Art der alten Basiliken erbaute Kirche. 5. ~s *pl.* Basiliken, auf Befehl des Kaisers Basi'lius ins Griechische übersetzte Sammlung römischer Gesetze. II. B~ *npr. m.* ast. Herz *n* (= Basilicus, Régulus).

**basin** ‖ † ⚘ (bă-ig') [cor. bombasin: lt. bombyx] *s/m.* geköperter Ba'rchent, Di'mity.

**basinerve** ⚘ (ba-sĭ-nă'rw), ~é, ~ée (~nărwe') [lt.] *a.* feuille ~ handförmiges Blatt, dessen Nerven sich von der Basis ab verzweigen.

**basio-cérato-glosse** ⚒ (ba-sĭ-o-ße-ra-tŏ-glŏ'ß) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Hornzungengrundmuskel.

**basio-glosse** ⚗ (ba-ſi-o-glŏ'ß) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Zungengrundmuskel (= basiglosse).
**basio-pharyngien** ‖ ⚗ (ba-ſi-o-fă-rĕ-Gĭĕ̤') [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Zungengrundſchlundmuskel.
**basique** ⚗ (ba-ſi'k) *a.* chm. ba'ſiſch.
**basisoluté**, ~e ⚘ (ba-ſi-ßŏ-lü-te') [lt.] *a.* feuille ~e Blatt mit von der Baſis getrennten Anhängen. [fiſcher Marktplatz.
**basistan** ‖ (bă-ſi-ßtă̤'), ~u (~ßtŏ') *s/m.* tür-
**bas-jointé**, ~e (ba-Gŏĕ̤-te') *a.* vét. kurzgefeſſelt (von Pferden, Eſeln).
**bas-justicier** ‖ (ba-Gü-ßti-ßĭe') *s/m.* Feudalzeit: Untergerichtsherr.
**Baskerville** (bă-ßkăr-wi'l) *npr. m.* id., berühmter engliſcher Buchdrucker († 1775).
**Baskirie** (bă-ßki-rī') *npr. f.* Baſchkirenland *n.* [(= Bachkirs).
**Baskirs** (bă-ßki'r ⑧b) *s/m. pl.* Baſchkiren
**bas-latin** ‖ (ba-lă-tĕ̤') *s/m.* = basse latinité
**Basle** † (bāl) *npr. f.* = Bâle. [(v. bas I. 5).
**bas-mât** ‖ ⚓, *pl.* ~-~s (ba-mā') ; ⑧b) *s/m.* Grund-, Unter-maſt.
**bas-métier** ‖ ⊙, *pl.* ~-~s (ba-me-tĭe'; ⑧b) *s/m.* kleiner Bordenwirker-, Bandmacher-, Kniewirker-ſtuhl.
**bas(-)moule** (ba-mū'l) *a.* u. *s.* ehm. Abkömmling *m* eines Franken und einer Griechin.
**Basnage** (bá-na'G) *npr. m.* id., Name einer berühmten Proteſtantenfamilie aus der Normandie; bſd. Jacques ~ de Beauval gelehrter Geiſtlicher und Schriftſteller († 1723).
**Bas(-)Normand** ‖ (ba-nŏr-mă̤') I. *s/m.* Nieder-Normanne. II. b~n~ *a.* niedernormanniſch.
**basoche** (bă-ßŏ'ſch) [lt. basilica] *s/f.* id., ehm. Gerichtshof *m* der Schreiber des Pariſer Parlaments (gegründet 1303, v. parlement de Paris): clerc (roi) de la ~ Mitglied *n* (Oberſter) dieſer Körperſchaft.
**basochial**, ~e (bă-ßŏ-ſchĭa'l ⑯) *a.* drt. zur Baſoche gehörig (vgl. basoche).
**basochien** ‖ (bă-ßŏ-ſchĭĕ̤' ⑯) *s/m.* = clerc de la basoche; moralités de ~ Theaterverſtellungen der Baſoche; vgl. basoche.
**basourdir** ⸢ (ba-ßür-dī'r) ②a. *v/a.* tödten.
**basquais**, ~e ⚒ (bă-ßkæ' ⑧a, ~æ'ß) I. *a.* ba'skiſch. II. B~e * *s/f.* Ba'skin (Reclus).
**basque** (băßk) I. *a.* ba'skiſch: le pays ~ das Ba'skenland. II. B~ *s.* Ba'ske *m*, Ba'skin *f*; ⸢ aller, courir comme un B~ ſehr ſchnell gehen, laufen; un tour de B~ Schwindelei *f*, Betrug *m*; tambour de b~ Schellentrommel *f*. III. le ~ *s/m.* die baskiſche Sprache. IV. ~ *s/f.* 1. (Rock- ꝛc.) Schoß *m*: ⸢ ne pas quitter (être toujours pendu à) la ~ de q. J-m ſtets auf Schritt und Tritt folgen. 2. ⊙ Eckſparrenfutter-blech *n*, -blei *n*. [verſehen.
**basquer** ‖ * (bă-ßke') ①a. *v/a.* mit Schößchen
**basquine** † (bă-ßki'n) [ſpan.] *s/f.* Baski'ne (Art Reifrock, weiter Oberrock der ſpan. Frauen).
**basquiner** ‿ ⚒ (bă-ßki-ne') ①a. *v/a.* behexen, bezaubern.
**bas-relief** †, *pl.* ~-~s (ba-rĕ-lĭæ'f; ⑧b) *s/m.* flach- od. halb-erhabene (Bildhauer-)Arbeit.
**Bas-Rhin** ‖ (ba-rĕ̤') *npr. m.* id., ehm. Departement im nördl. Elſaß. (NB. le bas Rhin d. Niederrhein.)
**Bass** (baß) *npr. m.* Georges ~ id., engl. Seefahrer; nach ihm benannt: détroit de ~ Baßſtraße *f*, zwiſchen Neuholland und Vandiemensland, von Baß 1797 entdeckt [Leders.
**bassage** ⊙ (ba-ßa'G) *s/m.* Aufquellen *n* des
**Bassan** ‖ (bă-ßă̤') *npr. m.* Baſſa'no, it. Maler, eigentlich Jakob da Ponte († 1592).
**bassaride** ⚗ (bă-ßá-rī'd) *s/f.* zo. ~ (rusée) Katzenfrett *n*, Kakamitzli *n*, Tepemaxtla *n*.
**bassat** ‖ ⊙ (bă-ßa') *s/m.* gepolſterter Kittel der Schieferſchneider.
**basse** (baß, auch bāß) *s/f.* v. bas IV.
**basse-contre** 𝅘𝅥, *pl.*: ~s-~ (baß-kŏ̤'tr) *s/f.* tiefer Baß, Ko'ntrabaſſiſt *m*.
**basse-cour**, *pl.*: ~s-~s (baß-kū'r; ⑧b) *s/f.* 1. agr. Hof *m*, Hühner-, Vieh-, Wirthſchafts-hof *m*; fille, servante de ~ Viehmagd. 2. Stall-, Wagen-hof *m*. 3. *fig.* ⸢ ⚒ nouvelles de (la) ~ unglaubwürdige Neuigkeiten, Lakaiengeſchwätz *n*.
**basse-courier** ‖, ~ère †, *pl.*: ~-~s (baß-ku-rĭe', ~ĭa'r; ⑧b) *s.* Knecht *m*, Magd *f* für den Viehhof.
**basse-eau**, *pl.*: ~s-~x (baß-ō'; ⑩b) *s/f.* Ebbe, niedriger Waſſerſtand.
**basse-enceinte** ⚔, *pl.* ~s-~s ‖ (bă-ßă̤-ßĕ̤'t) *s/f.* frt. Unterwall *m*, niedriger Wall vor dem Hauptwall, Terraſſe (= fausse-braie).
**basse-étoffe** ⊙, *pl.*: ~s-~s ‖ (bă-ßē-tŏ'f) *s/f.* ſtark mit Blei verſetztes Zinn.
**basse-fosse**, *pl.*: ~s-~s ‖ (baß-fō'ß) *s/f.* Verließ *n*, tiefes Gefängniß (v. fosse).
**Basselin** ‖ (bă-ß'lĕ̤') *npr. m.* Olivier ~ id., normanniſcher Müller, Dichter der *vaux-de-vire* (15. sec.).
**basse-lisse** † ⚒, ~ce ⊙, *pl.*: ~s-~s (baß-lī'ß; ⑧b) *s/f.* tiefſchäftige Tapete (Gewebe von Seide oder Wolle mit eingewirkten Figuren).
**basse-lissier** ‖, ~ssière, ⚒ ~cier ‖, ~cière, *pl.*: ~-~s (baß-li-ßĭe', ~ĭa'r; ⑧b) *s.* 1. ⊙ Bildteppichwirker(in). 2. Händler(in) mit Bildteppichen.
**basse-marche** ⊙, *pl.*: ~s-~s (~mă'rſch; ⑧b) *s/f.* Tritt *m* am Webſtuhl für basse-lisse.
**basse-mer** ⚓, *pl.*: ~s-~s (baß-mā'r; ⑧b) *s/f.* Meer *n* zur Ebbezeit (= basse-eau).
**basse-palée** ⊙, *pl.*: ~s-~s (baß-pă-lē; ⑧b) *s/f.* arch. Grundjoch *n* einer Brücke.
**basser** ‖ ⊙ (ba-ße') ①a. *v/a.* Weberei: ~ la chaîne den Aufzug ſchlichten.
**bassesse** (ba-ßæ'ß) [bas] *s/f.* 1. ⚒ Niedrigkeit. 2. *fig.* Niederträchtigkeit, niedrige ſchlechte Denkungsart, Gemeinheit. 3. niedrige Handlung: *prv.* il n'y a point de ~ qu'on ne fasse pour de l'argent für Geld thut man Alles. 4. † niedrige Geburt (Co. S. 4. 2.; V. *Mérope* 2. 2.). 5. ~ de style, de langage gemeine Schreib- Sprech-weiſe. Syn. ˇv. abaissement.
**basset** ‿ (ba-ßæ') *m*, ~te (~t) *f.* I. *a.* ⚒ (□†) niedrig, kurzbeinig. II. ~ *s/m.* 1. ch. Dachshund: ~ grêle Pinſcher. 2. ⸢ Knirps, kurzbeiniger Menſch. III. ~te † *s/f.* Baſſetſpiel *n*, Schnitt *m* (Kartenſpiel, dem Pharao ähnlich).
**basse-taille**, *pl.*: ~s-~s (baß-ta'j; ⑧b) *s/f.* 1. 𝅘𝅥 tiefer Teno'r, erſter Baß. 2. † = bas-relief.
**basse-terre**, *pl.*: ~s-~s (baß-tā'r; ⑧b) I. *s/f.* 1. ⚓ Leeſeite einer Inſel. 2. flache Inſel. II. B~-T~ *npr. f.* la ~ id., Hauptſtadt von Guadeloupe.
**basse-tube** 𝅘𝅥 (baß-tü'b), auch ~rbe (~tü'rb) *s/f.* Baſſet-Horn *n*, Baßklarinette.
**basse-vergue** ⚓, *pl.*: ~s-~s (baß-wă'rg; ⑧b) *s/f.* große Raa und Fockraa, an denen ſich die Unterſegel befinden.
**basse-voile** ⚓, *pl.*: ~s-~s (baß-wŏa'l; ⑧b) *s/f.* Unterſegel *n* (großes und Fock-Segel).
**bassicot** ‖ ⊙ (bă-ßi-ko') *s/m.* Förderungskaſten der Schieferbrecher.
**bassie** ⚘ (bă-ßi') *s/f.* Ba'ſſia, indiſcher Baum.
**bas-siége**, *pl.*: ~-~s (ba-ßĭe'G; L. ~ßĭæ'G; ⑧b) *s/m.* niedriger Seſſel.
**bassier** ‖ (ba-ßĭe') *s/m.* 1. (L.; dagegen B., Boi., Ga.: nur ~s *pl.*; Poit. meiſt *pl.*) Sandhügel; ⚓ Sandbank *f* in Flüſſen. 2. ⚒ 𝅘𝅥 Baßſpieler (beſſer bassiste).
**bassin** ‖ † (bă-ßĕ̤') [klt.] *s/m.* 1. Becken *n*, Schale *f*: ~ à barbe Raſirbecken *n*; † ~ de chambre, de garde-robe Nachtgeſchirr *n*; ~ de confrérie Almoſenbecken *n*; ~ de jongleur Muſikbecken *n*; ~ à laver les mains Waſchbecken *n*; *fig.* ⸢ être obligé de cracher au ~ Geld beitragen müſſen; † ~ d'eau chaude werthloſe Sache; ⚒ dire à plein ~ Alles herausſagen. 2. ~ (de balance) Wageſchale *f*. 3. ⊙ Schleifſchüſſel *f* der Brillenmacher; Schöpftopf der Bäcker; chm. Schwenk-, Spül-ſchüſſel *f*; chir. ~ oculaire Augenbader; Gerinntrog; Abtreibeherd; Kalkgrube *f* der Maurer; Filz-blech *n*, -eiſen *n*, Steiferblech *n* der Hutmacher. 4. Waſſerbecken *n*, Baſſin *n*: ~ de décharge Abzugsbecken *n*; ~ de dégorgement Sumpf, Tümpel; ~ de fontaine Springbrunnenbecken *n*. 5. ⚓ innerer Hafen, Binnenhafen; geſchloſſener Theil eines Fluthhafens; Dock *n*: ~ de construction Dock *n*; ~ d'échouage Trockendock *n*; ~ à flot ſchwimmendes Dock; droit de ~ Dockgeld *n*, -gebühr *f*; vanne de ~ Dockfluththüre *f*. 6. géogr. Becken *n*: ~ (d'un fleuve, d'une rivière) Fluß-, Strom-gebiet *n*, Thal *n*. 7. an. Becken *n*. 8. ⸢ Aufdringling, langweiliger Kerl.
**bassinage** ⊙ (bă-ßi-na'G) *s/m.* 1. Gärtnerei leichtes Beſprengen. 2. Kneten *n* des Brotteiges, um ihn gehörig mit Waſſer zu durchweichen. 3. ⸢ Plackerei *f*, Aufdringlichkeit *f*.
**bassinant**, ~e ⸢ (bă-ßi-nă̤' ⑨a, ~ă̤'t) *a.* langweilig. [Sorte roher Seide.
**bassinas** ‖, ~t ‖ ⊙ (bă-ßi-na') *s/f.* id., geringe
**bassine** ⊙ (bă-ßi'n) *s/f.* 1. chm. Abdampfſchale, -keſſel *m*. 2. typ. Feuchtmulde.
**bassinée** ⊙ (~ßi-nē') *s/f.* Bäckerei: Schöpftopf *m* voll Waſſer ꝛc.
**bassinement** ‿ (~ßi-n'mă̤') *s/m.* 1. Anfeuchten *n*. 2. Wärmen *n* mit der Wärmpfanne.
**bassiner** ‿ (bă-ßi-ne') ①a. I. *v/a.* 1. mit der Wärmpfanne wärmen. 2. chir. feuchte Umſchläge machen; bähen; abwaſchen. 3. agr. angießen, anſpritzen. 4. ⊙ Bäckerei: den Teig anfeuchten; mit Mehl beſtreuen. 5. ⸢ ~ q. J. langweilen. II. se ~ les yeux ſich die Augen auswaſchen.
**bassinet** ‖ (~næ'; ⑧b) [*dim.* von bassin] *s/m.* 1. ⚔ Pfanne *f*, Zündpfanne *f*: ~ de sûreté Zündpfanne *f* mit Schutzdeckel. 2. † Helm, Sturm-, Pickel-haube *f*. 3. Schälchen *n* am Kirchenleuchter (v. bobèche). 4. an. ~ des reins Nierenbecken *n*. 5. ⸢ ⚘ (Zwiebel-)Hahnenfuß (= bacinet 1, bouton d'or).
**bassinoire** (bă-ßi-nŏā'r) *s/f.* 1. Bettwärmer *m*, Wärmpfanne: ~ anglaise zinnerne Wärmflaſche (= chauffe-lit). 2. ⸢ = bassinage 3. [2. 𝅘𝅥 Obo'e *f*.
**bassinot** ‖ (bă-ßi-no') *s/m.* 1. ⊙ Waſſertrog.
**bassiot** ‖ ⊙ (L. bă-ßi-o'; Poit. ~ßĭo') *s/m.* kleiner Branntweinkübel. [ſpieler.
**bassiste** 𝅘𝅥 (bă-ßi'ßt) *s/m.* Baß-, Violonce'll-
**Bassompierre** (bă-ßŏ̤-pĭā'r) *npr. m.* id., fr. Marſchall († 1646); Bettſtein *n*, lothring. Ort.
**basson** ‖ † 𝅘𝅥 (ba-ßŏ̤') *s/m.* 1. Baſſon *n*, Baßpfeife *f* an e-r Orgel, Fago'tt *n*. 2. Baßpfeifer, Fagotti'ſt.
**bassoniste** 𝅘𝅥 (ba-ßŏ-ni'ßt) *s/m.* = basson 2.
**Bassora** (bă-ßŏ-ra') *npr. f.* Baſſo'ra *n* (türk. St. im Ejale't Ba'gdad); gomme de ~ Baſſo'ra-Gummi *m*.
**bassorine** ⚗ (bă-ßŏ-ri'n), auch ~te (~i't) *s/f.* chm. Baſſori'n *n*, Baſſo'ragummi-, Traga'nth-ſtoff *m*.
**bassorique** ⚗ (bă-ßŏ-ri'k) *a.* chm. baſſo'riſch, zum Baſſori'n gehörig.
**bassotin** ‖ ⊙ (~ßŏ-tĕ̤') *s/m.* Färberei J'ndigo-Blauküpe *f*, Stellbottich in den Indigohütten.
**bassure** (ba-ßü'r) *s/f.* niedriger, naſſer Boden.
**basta** (bă-ßta') *s/f.* I. ❀ Baſt *m*, feiner indiſcher Halbſeidenſtoff. II. *int.* = baste.
**bastant** (bă-ßtă̤' ⑨a) *m*, ~e (~ă̤'t) *f* [it.] I. † *a.* hinreichend, tüchtig, einer Unternehmung ꝛc. gewachſen: ~ de ... (mit *inf.*) hinreichend zu ... (Co.). II. ~ *s/m.* Stück Holz, das einen Deckel auf dem großen Eiſen einer Mühle bildet.
**Bastard** ‖ (bă-ßtā'r) *npr. m.* id., fr. Familienname. [Bock am Reiſewagen.
**bastarèche** (bă-ßtă-ræ'ſch) *s/f.* bedeckter
**bastarne** (bă-ßtă'rn) h.a. I. *a.* baſta'rniſch. II. B~s *s/m. pl.* Baſta'rner, ſarma'tiſches Volk. III. b~ *s/f* = basterne.
**bastarnique** (bă-ßtăr-ni'k) *a* h.a. baſta'rniſch: Alpes B~s Baſtarner-Alpen, nordöſtlicher Theil der Karpa'then.

**bast(e)** (băſt; auch ⚓ F **bāt**) [baster] *int.* genug! halt! ei warum nicht gar! ⚓ stopp! halt! (Kommando-Ruf) (= basta 2).

**baste** † (băſt) I. [ſpan. basto] *s/m.* Baſte *f*: 1. Treff-Aß im L'hombre; 2. grüner Ober in der deutſchen Karte. II. *s/f.* 1. Milchgefäß *n.* 2. Weintraubenkufe. 3. Packſattelkorb *m.* 4. ⊛ Baſt *m*, chineſiſches Seidenzeug.

**baster** (bă-ſtä'r) [holl.] *s/m.* Kind *n* eines Weißen und einer Hottentottin.

**baster** † (bă-ſte') ①a. *v/n.* (faſt nur im *impér.*) hinreichen, genug ſein.

**basterne** (bă-ſtä'rn), ⚓ ~**arne** (bă-ſtä'rn) [b.l. basterna] *s/f.* 1. id., Ochſenwagen *m.* 2. Art bedeckte Sänfte bei den alten Römern und Galliern.

**bastet** ⚓ (bă-ſtæ') *s/m.* Wurſt *f* in der Want.

**Bastia** (M-Cz.: bă-ſtiă') *npr.f.* Baſti'an, fr. Stadt (Corse). [Ökonom († 1850).

**Bastiat** (bă-ſtiă') *npr. m.* id., fr. National-

**bastide** (bă-ſtī'd) [bastir = bâtir] I. *s/f.* 1. provS. Landhäuschen *n.* 2. ⚔ frt. † Blockhaus *n.* II. B~ *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Bastien** (bă-ſtiĕ') *npr. m.* J. ~ id., fr. Schriftſteller und namhafter Verleger († 1824).

**bastille** † (bă-ſti'j) [b.l. bastile] *s/f.* 1. ⚔ frt. † mit Thürmen verſehene Schloßburg, Zwinger *m*; † Belagerungs-Thurm *m.* 2. B~ id., Pariſer Staatsgefängniß (1383 bis 1789); weitS. Gefängniß *n*; *fig.* † il ne branle non plus que la ~ er regt ſich nicht vom Platze. [kehrten Zinnen.

**bastillé, ~e** (bă-ſtī-je') *a.* bl. mit umge-

**bastiller** † (bă-ſtī-je') *v/a.* 1. mit Zwingburgen befeſtigen. 2. in die Baſtille werfen (= embastiller).

**bastilleur** ⚓ (bă-ſtī-jö'r) *s/m.* Gefängnißwärter, -direktor. [(= bastion).

**bastillon** † (bă-ſtī-jọ') *s/m.* kleiner Zwinger

**bastimage** F (bă-ſtī-ma'ɠ) *s/m.* Arbeit *f.*

**bastin** ⚓ (bă-ſtẹ') *s/m.* Binſentau *n.*

**bastingage** ⚓ (bă-ſtẹ-ga'ɠ) *s/m.* Schiffs-Verſchanzung *f*: filets de ~ Finkennetz *n.*

**bastingue** ⚓ (bă-ſtẹ'g) [it.] *s/f.* Schanzkleid *n*, -decke auf Schiffen zum Schutz gegen feindliches Musketenfeuer ausgeſpannt.

**bastinguer** ⚓ (bă-ſtẹ-ge') ①a. I. *v/a.* das Schiff verſchanzen durch Hängematten, altes Tauwerk *rc.* II. se ~ ſich verſchanzen.

**bastion** † ⚔ (bă-ſtiọ') [it.] I. *s/m.* frt. Bollwerk *n*, Baſtei *f* einer Feſtung (= bastillon): ~ coupé Baſtion *f* u. *n* mit Kehlgraben; ~ plat Mittel-Baſtion auf der Mitte der Kurtine, wenn dieſe zu lang iſt; ~ plein volle Baſtion, deren innerer Raum gleiche Höhe mit dem Wallgang hat; ~ vide hohle Baſtion, aus Bruſtwehr und Parapet beſtehend, Keſſelbaſtion. II. *npr. m.* B~ de France id., ehm. franzöſiſches Fort in der Nähe von Conſtanti'ne.

**bastionner** ⚔ (bă-ſtiŏ-ne') ①a. *v/a.* frt. mit Baſtionen verſehen; v. polygonal.

**bastir** ⊖ (~ſtī'r) ②a. *v/a.* Hutmacherei: filzen.

**bastissage** ⊖ (bă-ſtī-ſa'ɠ) *s/m.* = bâtissage.

**Bastogne** (bă-ſtŏ'nj) *npr.f.* id., belgiſche St.

**bastonnade** † F (bă-ſtŏ-na'd) [baston] *s/f.* Stock-ſtreiche, -ſchläge *m/pl.*, Tracht Prügel; Prügelſtrafe: donner la ~ à q. J. tüchtig durchhauen (= bâtonnade).

**bastringue** (bă-ſtrẹ'g) *s/m.* 1. P Schenkentanz. 2. P Kneipe *f*, Winkelſchenke *f.* 3. P ⚓ Lärm; liederliche Haushaltung. 4. chm. Apparat zur Glauberſalzbereitung. 5. ⊖ Streichen-, Band-hobel, Säge *f* zum Durchſägen der Ketten.

**bastringuer** P ⚓ (bă-ſtrẹ-ge') ①a. *v/n.* in ſchlechten Kneipen umher ziehen. [gen *n.*

**bastringuette** P ⚓ (~gæ't) *s/f.* Tanzvergnü-

**bastringueuse** P ⚓ (bă-ſtrẹ-gö'ſ) *s/f.* Mädchen *n*, das öffentliche Bälle beſucht.

**bastude** ⊖ (bă-ſtü'd) *s/f.* Netz *n* zum Fiſchen in Salzteichen (= battude).

**bas-ventre** P, *pl.*: ~-~s (ba-wā'tr) *s/m.* Unterleib (v. hypogastre). [ſel Martinique.

**Basville** (băſ-wī'l) *npr.f.* id., fr. St. auf der In-

**bat, ~e** (A., L.: bāt) *s/m.* 1. Fiſchſchwanz: entre œil et ~ zwiſchen Kopf u. Schwanz. 2. ⚓ Blaſebalken (= tambour d'éperon). 3. ⊛ † Batzen, kleine chm. in der Schweiz gbr. Kupfermünze. *Hom.* Bath; batte Schlägel und batte von battre.

**bât** (ba; ⓢb) [b.l. bastum, a/f. bast] *s/m.* Pack-, Saum-ſattel: cheval de ~ Pack-, Laſt-pferd *n*, *fig.* Packeſel, dummer Tölpel, der ſich jede Arbeit aufbürden läßt: *fig.* être rembourré comme le ~ d'un mulet dick angezogen, ſehr eingehüllt ſein; *prv.* qui ne veut selle, Dieu lui donne ~ Unzufriedenheit mit kleinen Übeln führt oft größere herbei (v. âne). *Hom.* v. bah.

**bat-à-beurre** ⊖, *pl.* ~-~-~ (ba-tă-bö'r) *s/m.* Butterſtempel (Lnd.) (v. batte).

**bat-à-bourre** ⊖, *pl.*: ~-~-~ (~bū'r) *s/m.* Füllhaar-Ausklopfer der Matratzen.

**bataclan** P (bă-tă-klā') *s/m.* beſchwerliches, unnützes Zeug, Plunder, Siebenſachen *f/pl.*

**batadoir** ⊖ (bă-tă-dŏā'r) *s/m.* 1. Papierfabrik: Klopf-, Waſch-bank *f.* 2. Fluß-Waſchbank *f.*

**batadour** (bă-tă-dū'r) B., Poit.; ~**eur** (~dö'r) Ga. *s/m.* Schlagſtein im Puffſpiel.

**bâtage** (ba-ta'ɠ) *s/m.* 1. † Feudalrecht: Zoll von Laſtthieren. 2. agr. Ausſtampfen *n* des Korns (B.).

**batail** (bă-ta'j) *s/m.* 1. † Glockenklöppel. 2. bl. anders als die Glocke gefärbter Klöppel. *Hom.* bataille.

**bataillard** * P (bă-tă-jā'r) *a/m.* kampfmuthig (V.H. *Notre-Dame de Paris* 1. 3).

**bataille** † (bă-ta'j) [b.l. batualia] *s/f.* 1. ⚔ Schlacht, Haupttreffen *n*; *fig.* Streit *m*, Kampf *m*: ~ de ... Schlacht bei ...; ~ navale Seeſchlacht; ~ rangée ordentliche Feldſchlacht; donner, livrer ~ eine Schlacht liefern; présenter la ~ eine Schlacht anbieten; *fig.* il a fallu donner bien des ~s pour... man hat viele Hinderniſſe beſeitigen müſſen, um ...; champ de ~ Schlachtfeld *n*, Wahlſtatt; corps de ~ Centrum *n* der Armee; *fig.* le champ de ~ lui est demeuré, resté er hat den Sieg davongetragen; cheval de ~ Streitroß *n*: *fig.* F c'est son cheval de ~ darauf ſtützt er ſich beſtändig, darauf reitet er (ſtets). 2. ⚔ Schlachtordnung: † Schwadron: ligne de ~ Schlachtlinie, -reihe; marche en ~ Frontmarſch *m*; (se) mettre, (se) ranger en ~ (ſich) in Schlachtordnung aufſtellen; en ~! aufmarſchirt! 3. Malerei: Schlacht-gemälde *n*, -ſtück *n.* 4. Schlachtmuſik. 5. Art Kartenſpiel. 6. ⊖ Metallurgie: Wind-ſchützer *m*, -mauer (vier Mauern um den Herd des Hochofens). 7. *fig.* chapeau en ~ dreieckiger Hut, ſeitwärts geſetzt. Syn. la *bataille* est une action générale, qui suppose toujours quelques apprêts; le *combat*, une action particulière, qui est souvent imprévue; *gagner* et *perdre* se disent seulement d'une *bataille*. *Hom.* batail.

**bataillé, ~e** (bă-tă-je') *a.* bl. cloche ~e Glocke mit anders gefärbtem Schwengel (v. batail).

**batailler** (bă-tă-je') ①a. *v/n.* 1. faſt † ſcharmützeln, kämpfen (Régn.; auch noch bei Bér.). 2. jetzt nur *fig.* F lange ſtreiten, mit Worten kämpfen. 3. ⚓ gegen den Wind, die Wellen ankämpfen.

**batailleur, ~se** F (bă-tă-jö'r, ~ö'ſ) I. *a.* zank-, ſtreit-ſüchtig, rabuliſtiſch. II. *s.* 1. † Kämpe, Streiter. 2. Zänker, Rabuliſt.

**bataillière** ⊖ (L. bă-tă-jä'r) *s/f.* Müllerei: Klapperſchnur. [Schlacht.

**bataillole** ⚓ (bă-tă-jŏ'l) *s/f.* iro. kleine

**bataillon** ⚔ † (bă-tă-jọ') *s/m.* 1. id. *n*, Schaar *f*: ~ de cadre Stamm-Bataillon: ~ carré in Karree formirtes B; chef de ~ Major; ~ de dépôt Erſatz-B.; école de ~ Schul-Exerciren *n* im Bataillon; ~ de guerre zur Kriegszeit formirtes Bataillon. 2. *fig.* ~s *pl.* Armee *f*, Schaaren *f/pl.*; F elle a un ~ d'enfants ſie hat eine Maſſe Kinder. 3. h.a. ~ sacré heilige Schaar der Theba'ner.

**bataïole** ⚓ (bă-tă-ĭŏ'l) *s/f.* = batayole.

**Batanée** (bă-ta-ne') *npr.f.* = Basan.

**batanome** ⊛ (bă-tă-nŏ'm) *s/m.* Leinwand *f* aus Ka'iro. [Mittel-Amerika (Vogel).

**batara** ⚓ (bă-tă-ra') *s/m.* zo. Würger aus

**bâtard** *m*, ~**e** *f* (ba-tā'r, ~ā'rd) [a/f. fils de bast, v. bât] I. *a.* 1. unehelich, außerehelich, Ba'ſtard-..., Kebs-... 2. von zwei Arten abſtammend: couleur ~ Miſchfarbe *f.* 3. unächt, falſch, After-..., Zwitter-... (v. hybride): Kalligraphie: écriture ~e, lettres ~s (auch *s/f.* ~e) Mittelſchrift *f*; ⚔ épée ~e ein- u. zwei-händiges Schwert; *fig.* genre ~ Zwitterding *n*; laine ~e ſchlechte Wolle der zweiten Schur; ⊖ Uhrmacherei: lime ~e Vorfeile *f*; ⚓ marée ~e todt Waſſer *n*, ſchwächere Fluth, anderthalb Tage nach dem erſten und letzten Mondviertel; ch. oiseaux ~s Baſtardvögel (Falkenjagd); olivier ~ ausgearteter Ölbaum *m*; pâte ~e mürber Teig; plante ~e verwilderte Pflanze; porte ~e mittelgroße Thür, Neben-Thür *f*; ⚔ pièce ~e (auch *s/f.* ~e) 10 Fuß langer Achtpfünder (alte Artillerie), agr. vache ~e Kuh *f*, welche, zum zweiten Mal tragend, weniger Milch giebt. ⚓ voile ~e Groß-, Haupt-Segel *n* einer Galeere bei ſchwachem Winde. II. ~ *s/m.* 1. uneheliches Kind (beſſer enfant naturel); Baſtard, Bankert; ~s *pl.* Name von gaskogniſchen Räubern im 14. *sæ.* 2. ~ de Caux jüngerer Sohn, der Nichts beſitzt. 3. *préc.* ~ d'Apollon ſchlechter Dichter: ~ d'Hippocrate ſchlechter Arzt. 4. gelber Fari'n-, Kochzucker. 5. ⚓ ~ de racage Racktau *n.* 6. Fiſcherei: kleiner rother Wurm (Köder). 7. *prv.* l'hiver n'est pas ~, s'il ne vient tôt, il vient tard der Winter kommt zu ſeiner Zeit; *fig.* † n'être point ~ auch kein Hund ſein. III. ~**e** *s/f.* v. I. 3.

**batardeau** (bă-tăr-do') *s/m.* 1. arch. Abdämmung *f*, Fangdamm, Verſchlag beim Waſſerbau: mur de ~ Quermauer *f.* 2. ⚓ = bardis 2. 3. † ⚔ frt. Bär; Wehr *n* (gemauerte Schleuſe). [ſtard (L.).

**bâtardeau** F (ba-tăr-do') *s/m.* kleiner Ba'-

**bâtardière, A. ba~** ⚓ (ba-tăr-diā'r) *s/f.* agr. Baumſchule von gepfropften Stämmen.

**bâtardise** (ba-tăr-dī'ſ) *s/f.* uneheliche Geburt, Ba'ſtardſchaft: † drt. droit de ~ Beerbung, Erbrecht *n* von Kebskindern.

**batate** ⚘ (bă-ta't) *s/f.* = patate.

**bataule** (bă-tō'l) *s/m.* Bambusbutter *f.*

**batave** (bă-tā'w) I. *a.* bata'viſch, *poét.* holländiſch. II. B~ *s.* Ba'taver(in), *poét.* Holländer(in). III. *s/m.* ⚓ zo. langhalſige Taube.

**Batavia** (bă-ta-wī-a') I. *npr.m.* id., Hauptſtadt von Java. II. b~ ⊛ *s/m.* zweiſeitiger Köper.

**Batavie** (bă-tă-wī') *s/f.* Land *n* der Ba'taver, *poét.* Holland (Co.).

**batavique** ⚓ (bă-tă-wi'k) *a.* phys. larme ~ bata'viſche Glasthräne.

**batayole** ⚓ (bă-tă-iŏ'l) *s/f.* Finkennetz-ſtütze, -ſtieper *m*: chandeliers, montants de ~s de bois Regelings-ſtützen, -ſtieper; lisses de ~ Regelingen des Finkennetzes.

**batchis** (bă-tichī') [türk.] *s/m.* Trinkgeld *n* in Ägypten, Ba'kſchi'ſch.

**bat-contre** F (ba-kọ'tr) *s/m.* Alp.

**bat-cul** P (ba-kü') *s/m.* = bacul (Jau.).

**bate** (băt) *s/m.* = bat.

**bâte** ⊖ (bāt) *s/f.* 1. Zarge am Uhrgehäuſe. 2. Seitenwand e-r Tabacksdoſe. 3. Riegel *m* am Schloß. 4. Einfaſſung am Degengefäßkreuz. 5. Einlage-, Seiten-blech *n* bei Zinngießern.

**bateau** (bă-to') [b.l. batus, agl. bat] *s/m.* 1. Schiff *n*, Flußſchiff *n*, großes Boot, (großer Transport-)Kahn: ~-bac (*pl.* ~x-~s) Fähr'ſch.; ~-bête, ~ de charge Laſtſch. zum Viehtransport; ~-brise-glace Eisjacht *f*: ~-lesteur Ballaſt-ſchute *f*, -ſchiff *n*; ~-maire erſtes Geleitſchiff; ~-mère Haupt-

salzschiff n; ~ à patins Schlittschuhboot n; ~-plongeur Taucherschiff; ~-porte Schiff als Thor einer Schleuse; ~-poste Post-, Markt-schiff; ~ rapide Eilboot n; ~ remorqueur Bugsirschiff; ~ à vapeur Dampfboot n; convoi de ~x Geleitsflotte f; pont de ~x Schiffbrücke; fig. ✎ arriver en quatre († Laft. trois) ~x mit lächerlichem Prunk ankommen; F ✎ être encore tout étourdi du ~ noch ganz angegriffen sein von Strapazen; ✎ perdre ses ~x sich umsonst bemühen; ✎ quitter ses ~x s-e Sache aufgeben; ✎ vouloir avoir une rame en chaque ~ überall befehlen wollen. 2. ⚓ ~ de loch Log (Schiffslaufmesser). 3. ~ volant Gondel f am Luftballon. 4. ~ de selles Prahm zum Wäschespülen, Waschbank f. 5. Kutschwagenkasten. 6. ✎ Schuh, der Wasser durchläßt. 7. kleine Schüssel für Zwischengerichte. 8. Schiff n (Muschel). 9. lit en ~ Bett n mit ausgeschweiften Seiten. 10. schwz. Vatermörder. **Syn.** v. navire.

**bâtée** ⚙ (ba-tē') s/f. eine Stampfe voll.

**batelage** (bă-t'la'ʒ) [bateau, † batel] s/m. 1. Gaukelei f, Taschenspielerei f, Possen f/pl. 2. ⚓ Be-, Ab-laden n eines Schiffes durch Boote; faire le ~ Fische mit Kähnen abholen, um sie zu Markt zu bringen, den Fischern Fischgeräth heranbringen. 3. ⚓ Schifferlohn, Fährgeld n.

**batelée** (bă-t'lē') s/f. 1. Schiffsladung. 2. F ✎ Haufen m Leute. 3. 🕮 mét. † (auch a. rime) ~ Versart, wo das Wort vor der Cäsur mit dem vorigen Versende reimt.

**batèlement‿** (bă-tæ-l'mą') s/m. = battellement.

**bateler**‖ (bă-t'le') ①c. I. v/a. ⚓ 1. in ein Flußschiff laden. 2. † ein Flußschiff führen. II. v/n. wie Schiffer reden; Taschenspielereien machen. [Ewer, Flußfahrzeug.

**batelet**‖ ⚓ (bă-t'læ'; ⑧b) s/m. kleiner

**bateleur** (bă-t'lö'r) m, ~se (~ö'ʃ) f. I. s. 1. Taschenspieler(in), Gaukler(in), Marktschreier(in), Seiltänzer(in). 2. F Lustigmacher(in), Possenreißer(in) in einer Gesellschaft. II. ~ s/m. zo. Art afrikanischer Adler. III. ~se s/f. zo. afrikanische Lerche.

**batelier**‖ m, ~ère f (bă-t'lie', ~iä'r; ⑧b) I. s. (Fluß-)Schiffer(in), Zollenführer. II. ~ ⚙ s/m. Schlägel.

**batellerie** (bă-tæ-l'rī') [bateau] s/f. Fluß-Schifffahrt. [bapt~.

*batême* (bă-tæ'm), *batiser* (ba-ti-ʃe') v.

**bâter‿** (ba-te') [bât] ①a. I. v/a. ein Packthier satteln, einen Packsattel auflegen: fig. mal ~é schlecht eingerichtet; prv. l'âne le plus mal ~é est toujours celui du commun der Gemeinde-Ofen raucht immer, man besorgt seine eigenen Angelegenheiten besser, als die der Gemeinde; qui ~e la bête, la monte wer das Thier sattelt, reitet es auch, très-b. die Gunst einer Frau erhält man durch Geschenke; v. âne 3. II. F ✎ v/n. vorwärts kommen; fig. cela ~e mal es geht schlecht, es gelingt nicht.

**baterse** ⊙ (bă-tä'rß) s/f. agr. großer Pflug.

**bateuil**‖ ⊙ (bă-tö'j), **bateul** (bă-tö'l) s/m. Hintertheil n d. Geschirrs d. Packthiere (B.).

**bat-filière** ⚙, pl.: ~-~ (ba-fi-liä'r) s/f. Zieheisenklopfer m.

**Bath**‖ (bat) I. npr. m. id., englischer Badeort am Avon; papier ~ Art Briefpapier n. II. b~ ❀ s/m. hebräisches Flüssigkeits-Maß (= ungefähr 1/2 Kubikmeter). III. b~ P a. ausgezeichnet. *Hom.* v. bat.

**bat-habit**‖* pl.: ~-~ (ba-tă-bi') s/m. Haken, um Zeug daran auszuklopfen.

**Bathilde** (bă-ti'ld) npr. f. Bat(h)i'ldis, Gattin Chlodwig's II. [pfanne.

**bathme** 🕮 (bätm) [grch.] s/f. an. Gelenk-

**bathomètre** 🕮 (bă-tŏ-mæ'tr), auch ~thy~ (~ti~) [grch.] s/m. phys. Meertiefen-Messer.

**bathométrie** 🕮 (~me-trī'), auch ~thy~ (~ti~) [grch.] s/f. phys. Meertiefen-Messung.

**bathométrique** 🕮 (bă-tŏ-me-tri'k), auch ~thy~ (~ti~) [grch.] a. zur Bathometrie gehörig.

**bathyerque** 🕮 (bă-ti-ä'rk), auch ~gue (~ä'rg) s/m. zo. Art Maulwurf vom Kap.

**bathyrrhynque** 🕮 (bă-ti-rą̄'k) [grch.] a. zo. mit dickem Schnabel.

**bâti** ⚙ (ba-ti') [bâtir] s/m. 1. Anschlagen n, Anreihen n. 2. Schneiderei: Anschlag-, Heftfaden. 3. (auch ~s‖) Tischlerei, Maschinenbau: Futterholz n, Blindholz n; Verbindung f der Rahmstücke, Rahmengestell n. 4. Theilscheibengestell n der Uhrmacher.

**bâtier**‖ (ba-tie') s/m. 1. ⚙ Saumsattelmacher. 2. Viehmäster.

**bâtière** ⚙ (ba-tiä'r) s/f. arch. Dachsattel m: toit en ~ Satteldach n. [(= batifon).

**batif**, ~ve P ✎ (bă-ti'f, ~i'w) a. hübsch, neu

*batifodage* ⚙ (bă-ti-fŏ-da'ʒ) Boi., Ga., L.; bâtiso~ (ba-ti-ʃŏ~) B. s/m. mit Haarlehm beworfene Decke. [Schäkern n.

**batifolage** F (bă-ti-fŏ-la'ʒ) s/m. Tändeln n,

**batifoler‿** F (bă-ti-fŏ-le') ①a. v/n. tändeln, schäkern, Kinderpossen treiben.

**batifoleur**, ~se ✎ (bă-ti-fŏ-lö'r, ~ö'ʃ) s. Schäker(in). [(= batif).

**batifon**‖, ~ne P ✎ (bă-ti-fǫ', ~ŏ'n) a. neu

*batignollais*, ~e (bă-ti-njŏ-læ' ⑧a, ~æ'ʃ) I. a. aus Batignolles. II. s. B~, B~e Bewohner(in) von B. III. b~es s/f. pl. Art Omnibus.

**Batignolles‿** (bă-ti-njŏ'l) npr. m. pl. les ~ id., früher Dorf bei Paris, jetzt Theil des 17. Arrondissements von Paris.

**bâtiment‿** (ba-ti-mą') [bâtir] s/m. 1. Gebäude n, Bau: entrepreneur de ~ Bauunternehmer, -herr; ~ de graduation (Salz-)Gradi'r-haus n; ~ militaire Kaserne f, Magazin n. 2. ✎ Bauen n. 3. (noch unvollendeter) Bau, Bauwerk n. 4. ⚓ Schiff n, Fahrzeug n (v. navire): ~ côtier Küstenfahrer; ~ marchand, ~ du commerce Kauffahrteischiff n; ~ à trois mâts Dreimaster; ~-poste Postboot n. **Syn.** on appelle en général *construction* tout assemblage de matériaux avec la chaux et le mortier; *bâtiment* se dit plus particulièrement des constructions destinées à l'habitation; *édifice*, d'un bâtiment qui se distingue par la beauté ou la grandeur de son architecture; *monument*, d'un édifice érigé pour consacrer quelque grand souvenir.

**batine**, Poit. bâ~ (bă-ti'n, ba~) [bât] s/f. Leinwandsattel m.

**batiotage** F (bă-ti-ŏ-ta'ʒ) s/m. Komplo'tt n.

**batioter**‖ F (~te') ①a. v/n. Komplotte machen.

**batiportes** ⚓ (bă-ti-pŏ'rt ⑧b) s/m. pl. Koferbekleidung f (Holzbekleidung des Schiffes, den Eintritt des Wassers in den untern Raum zu hindern).

**bâtir** (ba-ti'r) ②a. I. v/a. 1. (✎ abs.) bauen: ~ en pierre in Stein bauen; ~ à chaux et à ciment sehr dauerhaft bauen (auch fig.); ~ de boue et de crachat liederlich bauen; fig. F ~ sur le devant sich einen Bauch zulegen (P ✎ auch von schwangeren Frauen gbr.). 2. fig. ~ sur qc. auf etwas bauen, seine Hoffnung gründen; ~ en l'air, ~ des châteaux en Espagne Luftschlösser bauen; ~ sur le sable auf Sand bauen, unsichere Sachen vornehmen. 3. ⚙ verloren heften, anschlagen: ~ un vêtement e. Kleid mit großen Stichen zum Anprobiren heften; Hutmacherei: ~ un chapeau dem Filz die Form geben. 4. bien, mal ~i, ~ie wohl-, schlecht-gebaut, -gewachsen; voilà comme je suis ~i! so ist mein Charakter! ich bin nun einmal so!; comme te voilà ~i! aber, wie schnurrig siehst Du denn aus!; un grand mal ~i ein ungeschlachter Lümmel. II. se ~ 1. gebaut werden (v. construire). 2. (für) sich bauen.

**batirolle** F (bă-ti-rŏ'l) s/f. Butterstößel m.

**batis**‖ ⚘ (bă-ti') s/m. Meerfenchel.

**bâtis**‖ ⊙ (ba-ti') s/m. = bâti 3. [fodage.

**bâtisodage** ⚙ (ba-ti-ʃŏ-da'ʒ) s/m. = bati-

**bâtissage** ⚙ (ba-ti-ßa'ʒ) [bâtir] s/m. Hutmacherei: erstes Filzen (L.) = bastissage.

**bâtisse** (ba-ti'ß) s/f. 1. Mauerarbeit, gesammtes Mauerwerk n an einem Gebäude. 2. Bau m.

**bâtisseur** (~ti-ßö'r) m, ~se (~ö'ʃ) f. I. ~ s/m. 1. iro. Bauliebhaber. 2. mv. part schlechter Baumeister. II. ~se ⚙ s/f. Filzmaschine.

**bâtissoir** ⚙ (ba-ti-ßŏa'r) s/m. Böttcherei: Schraubenwinde f.

**batiste** ⚲ ❀ (bă-ti'ßt) [Baptiste, erster Verfertiger] s/f. Bati'st m, sehr feines u. dichtes Leinen: ~ de Canton Grasleinen n; ~ d'Écosse Baumwollbatist m. *Hom.* Baptiste.

**batitures** ⚙ (bă-ti-tü'r ⑧b) s/f. pl. Metallsplitter m/pl., Hammerschlag m (= battiture).

**batolier**‖ (bă-tŏ-li-e') ①a. v/n. (schwz.) plappern. [(fossile Muschel).

**batolit(h)e** 🕮 (~li't) s/m. Geologie: Batoli't

**bâton**‖ (ba-tǫ') [bât] s/m. 1. Stock, Stecken, Prügel, Knüttel: ~ ferré mit Eisen beschlagener Stock, Alpenstock; fig. ~ de vieillesse Stütze f im Alter; faire mourir q. sous le ~ J. zu Tode prügeln; jouer du ~ mit e-m Stocke fechten; être réduit au ~ am Stock gehen; fig. aller sans ~ ohne alle Vorsicht gehen; battre l'eau avec un ~ einen Schlag in's Wasser thun, sich vergebliche Mühe machen; être sûr de son ~ seiner Sache gewiß sein; F jeter, mettre des ~s dans les roues einen Hemmschuh anlegen, Schwierigkeiten erheben; ✎ mener q. le ~ haut J. mit Strenge behandeln; fig. à ~s rompus stückweise, mit häufigen Absätzen, mit vielen Unterbrechungen; ✎ rompre le ~ de son logis seine Angelegenheit ganz u. gar verderben; ✎ faire sauter le ~ à q. J. wider seinen Willen zu et. nöthigen; ✎ fig. être obligé de sauter le ~ in den sauren Apfel beißen müssen; ✎ tirer au court ~ avec q. mit J-m streiten, nicht nachgeben wollen; fig. ✎ tourner au ~ J-m unterworfen sein; volée de coups de ~ Tracht f Stockschläge od. Prügel. 2. Stab: a) zum Messen, Bezeichnen rc.: ~ d'arpenteur Feldmeßstab; ~ de Jacob † ast. Höhenmesser, Gradbogen, Jakobsstab, fig. Taschenspielerstäbchen n, Zauberstab; tour du ~ unredlicher Nebengewinn, Aftersporteln f/pl.; ♪ ~ de mesure Takt-stab, -rolle f; ~ de Néper Neper's Rechenstab; b) als Zeichen d. Führerschaft: ⚔ ~ de commandement Kommandostab; ~ de maréchal Marschall-stab, -würde f; ~ pastoral Hirten-, Bischofs-stab (v. crosse); c) fig. ✎ le ~ blanc à la main den Friedensstab in der Hand, am Bettelstabe, arm, ohne Bereicherung, ohne Gewehr und Gepäck (nach der Kapitulation der Besatzung). 3. Stange f: ~ de cire d'Espagne Siegellackst.; ~ de confrérie Zunftfahne f; ~ de la croix Kreuzstange f bei Prozessionen; ~ d'encre de Chine (Stück n) chinesische Tusche; ~ de réglisse Süßholzstange f. 4. arch. Stab, Pfahl: ~ de colonne Pfühl (großer Rundstab) am Säulenfuße. 5. ⚔ ~ à mèche Luntenstock. 6. bl. Stab, Stock, schmaler Faden in gewundener Linie: ~ péri Stab, der keine Schildwinkel berührt; ~ sénestre schmaler Querbalken, Zeichen unehelicher Geburt des Wappenführers. 7. ⚙ Weberei: Ladenstock, -prügel; ~ de bluteau Beutel-Arm in Mühlen; ~ à deux bouts an beiden Enden mit Eisen beschlagener Stab, Springstock; ~ à cimenter, à égriser Kittstäbchen n; ~ à dresser Richtschnur f der Zimmerleute und Gärtner; ~ de jauge Visirstock. 8. ♪ Pausirzeichen n. 9. ⚓ ~ de flamme Wimpelstock; ~ de foc Klüverbaum, Jagerstock beim Klüverbaum; ~ de foc volant Außen-, Buten-klüverbaum; ~ de girouette Flügel-spill, -stuhl ~ d'un guidon Standerholz n, Wimpelstock; ~ de pavillon Flaggen-, Trommel-stock;

~ de pavillon de beaupré Göschstock; ~ de pompe Pumpenstock. 10. ~ de perroquet Leiterstock für einen Papagei, *fig.* Haus von mehreren Stockwerken, deren jedes nur ein Zimmer enthält, F Hühnerstiege *f.* 11. Ga. Reisig *n* zum Heizen. 12. ~ flottant Schwimmholz *n*, *fig.* Wankelmüthiger; Ungewißheit *f.* 13. ~ de casse Ka'ssienrohr *n*; ~ d'épine Dornenstrauch; ~ de Jacob gelbe Goldwurz, Asphodi'lle *f*; ~ d'or doppelter gelber Goldlack; ~ royal weiße Goldwurz. 14. F ~ de cire, de tremplin Bein *n*; ~ creux Gewehr *n*. [(Sc.).

**bâtonnable** (ba-tŏ-na'bl) *a.* prügelnswerth

**bâtonnade** (ba-tŏ-nā'd) *s/f.* = bastonnade.

**bâtonnage** (ba-tŏ-na'G) *s/m.* 1. vét. Kitzeln *n* aufgeblähten Hornviehs am Gaumen (mittels eines Stockes, um die Luft durch Aufstoßen entweichen zu machen). 2. ⊖ Anfertigen *n* von Stangen (zB. Siegellack). 3. Liniiren *n* des Papiers.

**bâtonnat** (~na') *s/m.* 1. Vorsteher-Amt *n* der Advokatenschaft. 2. Vorsteheramts-Dauer *f.*

**bâtonnée** ⚓ (ba-tŏ-nē') *s/f.* 1. Pumpenschlag *m*, -stoß *m*. 2. ~ d'eau Zug *m* Wasser, den die Pumpe auf einmal hebt.

**bâtonner** (ba-tŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. (durch-) prügeln. 2. ⊖ Handschuhe auf dem Stock erweitern. 3. in kleine Vierecke falten, brechen. 4. *fig.* einen Artikel ausstreichen (= biffer). 5. papier ~é liniirtes Papier. 6. Billard: den Ball mit umgekehrtem Queue stoßen (= masser).

**bâtonnet** (ba-tŏ-næ'; ⑧b) *s/m.* 1. Stäbchen *n*, Kantel. 2. Minke *f* (Kinderspiel mit Stäben). 3. P zo. Kegelschnecke *f.*

**bâtonnier** (ba-tŏ-nīē'; ⑧b) *s/m.* 1. Stabhalter, -träger; Obermeister einer Zunft oder Brüderschaft (auch ~ère (~iä'r) *s/f.* Obermeisterin). 2. Vorsteher der Advokatenschaft in Frankreich, auf ein Jahr.

**bâtonniste** (ba-tŏ-ni'ßt) *s/m.* Stockfechter.

**batouiller** (bă-tū-je') ①a. *v/n.* (schwz.) = batolier.

**Batoum**, ~i (bă-tū'm, bă-tū-mi') *npr. m.* géogr. 1. Bathu'mi *n*, St. am Schwarzen Meere. 2. Tschorokh-Fluß (mündet bei Bathumi).

**Batourine** (bă-tu-rī'n) *npr. f.* Ba'turin *n*, Stadt in Klein-Rußland.

**batourner** ⊖ (bă-tūr-ne') ①a. *v/a.* Böttcherei: Dauben vermessen, um sie gleich zu machen.

**batonse** F (bă-tū'ſ) *s/f.* Leinwand.

**batousier** F (bă-tu-ſīē') *s/m.* Weber.

**bat-pouls**, *pl.* ~-~ (ba-pu') *s/m.* Pulsfühler (Instrument).

**batrachite** † (L.: bă-tră-ki't; Poit. u. Andere. ~schi't) [grch.] *s/f.* 1. min. Batrachi't *m* (oliven-ähnliches Mineral aus Tyrol). 2. Frosch-, Kröten-stein *m.* [zo. froschköpfig.

**batrachocéphale** (~kŏ-ßē-fă'l) [grch.] *a.*

**batrachographe** (bă-tră-kŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Froschbeschreiber.

**batrac(h)oïde** (bă-tră-kŏ-ī'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* frosch-artig(es Thier).

**batrachomyomachie** (L.: ~mī-o-mă-schī'; M-Cz.: ~kī') [grch.] *s/f.* Froschmäusekrieg *m* (dem Homer zugeschriebenes Gedicht).

**batrachophide** (~fī'd) [grch.] *a.* und ~s *s/m.pl.* zo. schleichenlurch-artig(e Thiere).

**batrachosperme** (bă-tră-kŏ-ßpä'rm) [grch.] *s/f.* id., Faden-Algenart.

**batrachospermé**, ~e (~ßpär-me') I. *a.* batrachosperme'enartig. II. ~es *s/f. pl.* Batrachosperme'en.

**batrachus**, B.: ~os (~kū'ß, ~kŏ'ß) [grch.] *s/m.* path. Froschgeschwulst *f* unter der Zunge.

**batracien** (~ßiĝ') [grch.] *a.* u. ~s *s/m. pl.* ⑧b. zo. froschartig(e Thiere *n. pl.*).

**batriace** ⊖ (bă-tri-ä'ß) *s/f.*, ~au (~o') *s/m.* Handwerkszeug *n* des Zieglers.

**battage** (bă-ta'G) *s/m.*, Sd. auch ~aison (~tæ-ſg') *s/f.* 1. agr. Dreschen *n*; Dreschzeit *f.* 2. Drescherlohn *m.* 3. ⊖ (Pfahl-) Rammen *n*, Stampfen *n* des Pulvers im Mörser; Schlagen *n* (beim Buttermachen); Ausklopfen *n* (als Vorbereitung der Wolle zur Tuchbereitung). 4. P Lüge *f.*

**battant** *m*, ~e *f* (bă-tĝ' ⑨a u. b, ~ĝ't) I. *a.* 1. schlagend: ⚔ mener (l'ennemi) ~ (den Feind) vor sich herjagen, (ihm) unaufhörlich zusetzen; *fig.* mener (son adversaire) ~ (seinen Gegner) in die Enge treiben. 2. pluie ~e Platzregen *m*; porte ~e von selbst zufallende Thür. 3. ⊖ métier ~ im Gange befindlicher Webstuhl. 4. ⚔ tambour ~ mit klingendem Spiele; *fig.* mener q. tambour ~ J. ohne Rücksicht behandeln; *fig.* faire qc. tambour ~ etwas ohne Hehl vor aller Welt thun, et. rasch erledigen. 5. ⚓ vaisseau ~ Schiff *n*, dessen unterste Batterie soweit über dem Wasser erhaben ist, daß sie bei jedem Wetter gebraucht werden kann. 6. *fig.* F tout ~ neuf funkelnagelneu. II. ~ *s/m.* 1. Glockenschwengel, -klöppel, -hammer. 2. Thürflügel: *fig.* ouvrir la porte à deux ~s sehr gastfrei sein. 3. Roll-Jalousie *f.* 4. ⊖ Weberei: Lade *f*; Müllerei: Mehlklappe *f*, Rührnagel; Tischlerei: Rahmschenkel; Schlosserei: Klinkenschaft; Thürklinke *f.* 5. ⚔ Riemenbügel am Gewehrschaft. 6. Klappe *f*, Spelz (v. valvule). 7. Muschelschale *f.* 8. freihängendes Stück e-r Fahne: ~ du pavillon Länge *f* der Flagge. 9. Falle *f* für kleine Vögel. 10. F Herz *n.*

**battant-l'œil** F, *pl.* ~-~ (bă-tĝ-lö'j) *s/m.* Morgenhäubchen *n.* [tische Balzpilz-Art.

**battarée** (bă-tă-rē') *s/f.* ~ phalloïde eng-

**batte** ⊖ (băt) *s/f.* 1. Schlägel *m*; Stampfe; (Harlekin-)Pritsche: ~ à beurre Butterstößel *m*, Rührstock *m* (= bat-à-beurre); ~ de blanchisseuse Waschbläuel *m*, Bläubank; ~ de boucher, ~ à bœuf Fleischklöppel *m*; ~ de fer Stoßwalze; ~ de maçon Maurerstößel *m*; ~ à recaler Stoßlade der Tischler; ~ de la selle Sattelpolster *n.* 2. Jungfer, Handramme der Steinsetzer. 3. Münzwesen: Säbel *m* zum Formsande. 4. Schlagbrett *n* im Ballspiel. 5. Schlagraketenkopf *m. Hom.* v. bat(e).

**battée** (bă-tē') *s/f.* 1. Anschlag *m*, die Stelle, gegen welche die Thür beim Zumachen schlägt. 2. ⊖ Buchbinderei: Satz *m*, Schicht Papier.

**battelée** (bă-t'lē') *a/f.* v. batelée 3.

**batteler** (bă-t'le') ①c. *v/a.* = bateler.

**batte-lessive**, *pl.* ~-~ P (băt-læ-ßī'w) *s/f.* 1. zo. weiße Bachstelze (= lavandière). 2. Wäscherin.

**battellement** ⊖ (bă-tæ-l'mĝ') *s/m.* arch. Trauf-schicht *f*, -ziegelreihe *f*, Dachfuß mit doppelten Ziegeln (= batèlement).

**batte-mare** P, *pl.*: ~-~ (băt-mā'r) *s/f.* zo. = bergeronnette (L.).

**battement** (bă-t'mĝ') *s/m.* 1. Schlagen *n*, Klopfen *n*: ~ d'ailes Flügelschlag, Geräusch *n* damit; ~ de cœur Herzklopfen *n*; ~ de mains Händeklatschen *n*, *fig.* Beifall; ~ du pouls Pulsschlag. 2. Tanz: Battirung *f* (Zusammenschlagen der in der Luft schwebenden Füße). 3. Fechtkunst: Battu'te *f* (starkes Anschlagen an des Gegners Klinge). 4. ⚔ Anschlagen *n* der Kugel im Innern des zu weiten Geschützrohres. 5. arch. Schlagleiste *f* einer Flügelthür oder eines Fensters. 6. ⊖ Schwingungsschlag des Pendels. 7. ♪ Doppeltriller, Wirbel, schmetternder Ton. 8. ⚓ ~ de mer contre le vaisseau Scholken *n* der See (ohnmächtiges Anschlagen der Wellen) g. das Schiff.

**batte-plate** ⊖, *pl.*: ~s-~tes L.: ~tte Poit., Cpl. (băt-pla't) *s/f.* Werkzeug *n* des Bleigießers. [= bergeronnette.

**batte-queue** P, *pl.*: ~-~ (băt-kö') *s/f.* zo.

**batterand** ⊖ (bă-t'rĝ') *s/m.* Steinschlägel (= battrant).

**batterie** (bă-t'rī') *s/f.* 1. Schlägerei. 2. ⚓ Stückpforte: mettre la ~ dehors die Kanonen an die geöffneten Stückpforten führen. 3. ⚔: a) Standort *m* einer Batterie, Geschützstand *m*; b) Batterie: ~ de campagne Feldb.; ~ de côte Strandb.; ~ croisée Kreuzb.; ~ montée fahrende B. (Östreich); ~ volante, à cheval reitende B.; se mettre en ~ das Geschütz aufpflanzen; dresser ses ~s seine B-n auffahren, *fig.* s-e Maßregeln treffen; *fig.* changer de ~, dresser de nouvelles ~s die Sache anders angreifen, neue Mittel anwenden; démonter les ~s de q. J-s Pläne vereiteln; c) (Bedienungsmannschaften einer) Batterie, Artillerie-Kompagnie; ihr Material; d) Zündpfannendeckel *m.* 4. ~ électrique elektrische Batterie; ~ de cuisine Küchengeschirr *n.* 5. ⊖ Walken *n* der Hüte; Werkstätte dazu (v. foulerie); Papier-, Pulverfabrikation x. Stampfwerk *n*, Stampfensatz *m*; Rammblock *m* (v. hie); Färberei: Schlag-, Rührküpe; Siebboden *m*; (Blech-) Hammerwerk *n*; Bergbau: Pochwerk *n.* 6. Trommelschlag *m.* 7. ♪ voller Schlag auf der Zither, Laute x.; Harpe'ggio-Lauf *m* auf Saiten-Instrumenten, weitS. von der Stimme. 8. ~ de deuil Beileidsbezeugung; tirer une triple ~ maçonnique J. mit maurerischem Applaus grüßen. 9. kleine Mauer (beim Ballspiel errichtet). 10. F Lüge; Mund *m*; Ordenskreuz *n.*

**batteur** (bă-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Schläger, Raufbold: ~ de fer Haudegen, Klopffechter; F ~ de gens, de paysans Raufbold, Leuteprügler; ~ de pavé Pflastertreter, F Tagedieb; ⚔ ~ d'estrade auf Kundschaft ausgeschickter Reiter, Pfadfinder, F Herumstreicher. 2. ch. Treiber. 3. ⊖: a) Spinnerei: Flachs-Maschine *f*, ~ éplucheur Putz-M., ~ étaleur Watten-M.; b) (Pfeifen-)Thonstampfer; ~ d'étain Spiegelfolienschläger; ~ d'or Goldschläger; ~ de plâtre Gipsschläger; ~ de soude Sodastößer. 4. agr. ~ (en grange) Drescher (Laft. a. ~se *f*). 5. zo. ~ d'ailes Flügelschläger; ~ de faux Sichelschläger (Seevögel). 6. F Lügner: ~ d'antif Ausbaldower, ... einer Gelegenheit zum Stehlen; ~ de dig-dig Ladendieb, dessen Genosse sich krank stellt. II. ~se ⊖ *s/f.* agr. Dreschmaschine (v. I. 4).

**Batteux** (bă-tö') *npr. m.* Charles Le ~ id., fr. Gelehrter († 1780). [(= jonc d'Espagne).

**battin** (bă-tĝ') *s/m.* spanischer Ginster

**battioret** (bă-tī-o-ræ') *s/m.* (schwz.) Hanfbreche *f.* [= batitures.

**battiture** ⊖ (bă-tī-tü'r) *s/f.* (Cpl.: ~s *s/f.pl.*)

**battogues** (bă-to'g ⑧b) *s/f. pl.* 1. zwei dünne Stecken zur körperlichen Züchtigung der Verbrecher in Rußland. 2. die Strafe selbst.

**battoir** (bă-tŏā'r) *s/m.* 1. ⊖ Schlag-Instrument *n*, Tennenpatsche *f*, (Erd-)Schlägel; Waschbläuel; Färberei: Rühr-Bottich; Prätschmaschine *f* (Art Waschmaschine). 2. Ballkelle *f* beim Ballspiel. 3. P Hand *f*, Patsche *f.*

**battoire** (bă-tŏā'r) *s/f.* = baratte.

**battologie** (băt-tŏ-lŏ-Gī'; F bă-tŏ~) [grch.] *s/f.* unnütze Wiederholung einer Rede; leeres, unnützes Geschwätz.

**battologique** (băt-tŏ-lŏ-gi'k) *a.* seicht.

**battologue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* seichter Schriftsteller, Schwätzer. [Hansa.

**battorie** (bă-tŏ-rī') *s/f.* ehm. Faktorei' der

**battrant** (bă-trĝ') *s/m.* = batterand.

**battre** (bă'tr) [lt. batuĕre] ④a. (*prés.* je bats; 3. *pers.*: il bat).

Inhalt: I. *v/a.* 1. J. schlagen, prügeln. 2. schl., besiegen. 3. et. schl.: a) ⊖ zur Bearbeitung, b) ⚔ zum Trommeln x. 4. ⚔ Artillerie. 5. num. 6. ♪. 7. Tanz. 8. Reitkunst. 9. mischen. 10. an et. schlagen, bespülen. 11. durchstreichen. II. *v/n.* 1. schlagen. 2. wackeln. 3. sich bewegen, gehen. 4. geschlagen x. werden. III. se ~ 1. sich schlagen. 2. ⚓. 3. se faire ~. Syn.

I. *verbe actif.* 1. (J.) schlagen in der Absicht, (ihm) wehe zu thun, (durch-)prügeln, P dreschen: ~ q. à coups de poings

J. mit Fäusten schlagen; ~ q. de verges J. mit Ruthen schlagen; ~ q. dos et ventre, comme plâtre, comme un chien J. wie einen Hund (zu Brei, windelweich) schlagen, J. gehörig durchwackeln; ~ q. à terre e-n schon Überwundenen noch immer schlagen; se laisser ~ à terre sich schlagen lassen, ohne sich zur Wehr zu setzen; *prv.* ~ le chien devant le loup sich gegen Einen aufgebracht stellen, um einen Andern desto besser täuschen zu können; *prv.* ~ le chien devant le lion den Sack schlagen und den Esel meinen; *prv.* il fait bon ~ un glorieux (il ne s'en vante pas) der Eitle erträgt lieber Erniedrigungen im Stillen, als daß er sich darüber öffentlich beklagt; ⸜à ~ faut l'amour Mißhandlungen vertreiben die Liebe; v. air I. 1, amende 1. **2.** (J.) schlagen, überwinden, besiegen: ~ l'ennemi den Feind schlagen; ~ à plate couture gänzlich, vollständig schlagen; beim Spiel: ~ une dame e-n Stein im Brett schlagen. **3.** (eine Sache) schlagen: a) ⚙ um sie zu bearbeiten, um etwas aus ihr hervorzubringen, schütteln, einschlagen, klopfen, stampfen ꝛc.: ~ une allée einen Gang festschlagen; ~ un arbre einen Baum schütteln (v. secouer); ~ le blé en grange dreschen, *fig.* F ~ du blé dans la grange d'un autre mit der Frau eines Andern zu thun haben; ~ du beurre buttern; ~ le briquet Feuer schlagen, typ. unnöthige Bewegungen b. Setzen machen; ~ la chaude warme Goldblätter schlagen; ⚓ ~ les coutures (mit Werg) abdichten; ~ le fer Eisen schmieden; *prv.* il faut ~ le fer quand (pendant qu')il est chaud man muß das Eisen schmieden, so lange es warm ist; Fechtkunst: ~ le fer immer auf der Mensu'r liegen; *fig.* F il y a longtemps qu'il bat le fer damit beschäftigt er sich schon lange; ~ les habits die Kleider ausklopfen; ~ la lessive die Wäsche klopfen; arch. ~ la ligne schnüren; ~ des pieux Pfähle ein-schlagen, -rammen; b) ⚔ um e-n Klang hervorzubringen: ~ la grosse caisse die große Trommel, Pauke schlagen, *fig.* F Reklame machen; ~ la chamade durch eine Trommel ein Zeichen geben, daß sich die belagerte Stadt ꝛc. ergeben will, *fig.* klein beigeben; ~ aux champs den Fahnenmarsch schlagen, die Wache heraustrommeln; ~ la diane, le réveil Reveille schlagen; ~ la générale Generalmarsch schlagen; ~ la retraite zum Rückzug trommeln, Zapfenstreich schlagen; ~ un roulement e-n Wirbel schlagen; ~ le tambour trommeln; F ~ morasse um Hülfe rufen. **4.** ⚔ Artillerie: ~ en brèche Bresche schießen; ~ en ruine in Grund schießen; *fig.* ~ q. en brèche, en ruine J. bei e-m Meinungswechsel in die Enge treiben, seine Beweisgründe über den Haufen werfen. **5.** num. ~ monnaie Münzen prägen, *fig.* sich Geld verschaffen. **6.** ♪ ~ la mesure den Takt schlagen. **7.** Tanzkunst ~ un entrechat einen Luftsprung mit Aneinanderschlagen der Füße machen. **8.** Reitkunst: ~ la poudre, la poussière den Staub stampfen, nur langsam vorwärts kommen. **9.** mischen, mengen: ~ les cartes die Karten mischen; ~ les œufs die Eier schlagen. **10.** an oder gegen et. schlagen, peitschen, be-, um-spülen, bestreichen, durchwehen: les vagues battent le rocher die Wellen schlagen an den Felsen; ⚓ les voiles battent le mât die Segel killen, schlagen an den Mast. **11.** durchstreichen, -stöbern, -wandern, -laufen: ch. ~ le bois, la plaine den Wald durchstreifen; *prv.* l'un bat les buissons et l'autre prend les oiseaux der Eine hat die Mühe, der Andere den Lohn; ch. la bête s'est fait ~ longtemps das Wild hat sich lange hetzen, treiben lassen; † ⚔ ~ l'estrade, la campagne auf Kundschaft umher-reiten, -streifen; *fig.* F ~ la campagne verworrenes Zeug reden, faseln; *fig.* F ~ le pavé müßig gehen; ~ bien du pays weit umher reisen, *fig.* über Allerlei reden; ~ la semelle a) zu Fuß reisen, auf Schusters Rappen reiten, b) abwechselnd mit dem einen Fuße auftreten u. mit dem anderen auf die Fußsohle eines Kameraden stoßen (Schülerspiel), c) mit den Füßen trampeln, um sich zu erwärmen. **II.** ***verbe neutre.*** **1.** schlagen: ~ des ailes mit den Flügeln schl. (v. aile I. 2); ~ de la caisse die Trommel schl., rühren, trommeln; ~ du flanc herzschlächtig, engbrüstig sein (von Pferden), keichen; ~ froid à q. J. kalt aufnehmen; ~ des mains in die Hände klatschen; ~ en retraite sich geordnet aus dem Kampf zurückziehen, auch davon laufen, *fig.* F die Gesellschaft verlassen, sich (von den Geschäften) zurückziehen, gelindere Saiten aufziehen; le cœur lui bat das Herz pocht ihm, er hat Angst, Sehnsucht, ihm ist nicht wohl; *fig.* rien ne lui bat er ist gefühllos. **2.** wackeln, klappen, schlagen: ~ à la main den Kopf auf- und ab-werfen (von Pferden). **3.** in Bewegung sein, gehen (von Maschinen). **4.** geschlagen, gerührt oder getrommelt w.: la générale bat es wird Generalmarsch geschl.; le tambour bat die Trommel wird gerührt. **III.** ***verbe pron.*** se ~ **1.** sich schlagen: se ~ contre, avec q. sich mit J-m schl., sich duelliren; se ~ à l'épée sich auf Degen schl., auf Stoß fechten; se ~ au pistolet sich schießen; se ~ au sabre auf den Hieb fechten; *fig.* se ~ les flancs pour faire qc. sich tüchtig, aber unnütz für et. anstrengen; se ~ contre des moulins à vent gegen Hirngespinnste oder Phantome kämpfen (wie Don Quixo'te); P s'en ~ l'œil (⸜ les fesses) sich den Teufel um etwas scheren, et. gleichgültig ansehen; *fig.* se ~ à la perche umherflattern, † sich vergebens quälen; († se) ~ en retraite sich auf dem (während des) Rückzuge(s) schlagen; *prv.* ils se battent comme chiens et chats sie vertragen sich wie Hund u. Katze. **2.** ⚓ deux mers se battent die See kabbelt. **3.** se faire ~ sich schlagen, sich herumjagen lassen. **Syn.** on ne *bat* jamais qu'avec dessein et à coups redoublés; on *frappe* quelquefois sans le vouloir.

**battu** *m*, ~e *f* (bă-tü′) **I.** *a.* geschlagen: chemin ~ gebahnter, gangbarer Weg; suivre le chemin ~ auf dem gebahnten Wege bleiben, *fig.* den alten Schlendrian fortgehen; fer ~ Eisenblech *n*; tapisserie ~e d'or mit Gold durchwirkte Tapete; F être ~ de l'oiseau entmuthigt, noch schwach sein; *fig.* avoir les oreilles ~es de qc. et. zum Überdruß gehört haben; F avoir les yeux ~s blaue Ränder um die Augen haben; v. autant 5. **Syn.** une armée est *vaincue* quand elle a perdu le champ de bataille; *battue*, quand elle l'a perdu avec un échec considérable; *défaite*, lorsqu'elle est tellement affaiblie qu'elle ne peut plus tenir la campagne. **II.** ~ *s/m.* **1.** Geschlagener (v. amende 1). **2.** ~s *pl.* rl. Geißelbrüder (= flagellants). **3.** ⚙ Gold-, Silber-lahn; ~ de feutre Fehler im Papier. **III.** ~e *s/f.* **1.** ch. Treibjagen *n*, *fig.* Abschlachten *n*. **2.** Winterlager *n* der Fische. **3.** Hufschlag *m* der Pferde. **4.** ⚙ Abpeitschen *n* der Seiden-Kokons. **5.** (schwz.) = babeurre.

**battude** ⚙ (bă-tü′d) *s/f.* = bastude.

**Bat(t)uécas** (bă-tü-e-ka′ ⑧b) *npr. m/pl.* **1.** géogr. Las Ba(t)tue'kas (span. Thal bei Salamanka, von e-m eigenthümlichen Volksstamm ~ bewohnt). **2.** *les* ~ die Batue'kas (Roman von Frau von Genlis).

**batture** (bă-tü′r) *s/f.* **1.** ⚙ Vergoldungsgrund *m*, -leim *m*, -firniß *m*, -beize. **2.** ⚓ Untiefe (= basse 2).

**batz(en)** (bät-ßä′n; bätß, Poit. bätſ) *s/m* num. Batzen, ehm. schwz. Münze, etwa 15 Pf. werth.

**bau** (bo) *s/m.* (*pl.*: ~x ⑩b) **1.** ⚓ Quer-, Deck-balken: maître ~ Segelbalken; ce vaisseau a quarante-cinq pieds de maître ~ dieses Schiff ist 45 Fuß breit. **2.** provS. tirer le ~ das Schleppnetz ziehen. *Hom.* baud Hirschhund, Baud Stadt, baux *pl.* von bail Pacht, beau schön, bot ungestaltet.

**baubau** (bo-bo′) *s/m. enf.* Wauwau *n*, Bezeichnung des Hundegebells. [aboyeur II. 1.).

**baubi(s‖)** (bo-bi′) *s/m.* ch. Saubeller (=

***bauçant*** ‖ (bo-ßg′), ~**céan** ‖ (bo-ßĕ-g′) [balzan] **I.** *s/m.* ehm. Standa'rte *f* der Templer. **II.** B~ *npr. m.* id., Streitroß Wilhelm's von Orange im a/f. glchn. Roman. [ster(in).

**bauce**, ~**resse** F (bōß, bo-ß′ræ′ß) *s.* Mei-

**bauche** ⚙ (bōsch) *s/f.* **1.** Strohlehm *m* (= bauge 3). **2.** (schwz.) Ball *m*, it. boccia. [J. auslachen.

**baucher** ‖ F (bo-sche′) ①a. *v/rp.* se ~ de q.

**Baucis** (bo-ßi′ß) *npr. f.* myth. Bau'kis, Gattin des Phile'mon.

***baud*** ‖ (bo; Poit.: bōd) **I.** [a/f. = gai; engl. bold] *s/m.* ch. Parforce-, Hirsch-hund. **II.** B~ *npr. m.* **1.** Baldus. **2.** id., fr. Stadt (Morbihan). *Hom.* v. bau. [seil *n.*

**baudau** ⚙ (bo-do′) *s/m.* Fischerei: Pfriemen-

**baude** ⚙ (bō′d) *s/f.* (auch ~s *pl.*) Netzstein *m* (= câblière). [geaderter Marmor.

**baudéan** ‖ (bo-dĕ-g′) *s/m.* schwarzer, roth-

***baudelaire*** (~d′lā′r) **I.** *s/m.* **1.** = boudelaire. **2.** bl. Schwert *n*. **II.** B~ *npr. m.* Charles ~ id., fr. Schr. (gb. 1821).

**baudequin** ‖ (bo-d′kg′) *s/m.* num. id., alte fr. Münze (13. sæ. = etwa ½ Sou).

**bauder** ‖ (bo-de′) ①a. *v/n.* ch. das gejagte Thier anbellen.

**baudet** (bo-dæ′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [baud] *s/m* **1.** Zucht-Esel. **2.** *fig.* Dummkopf. **3.** Gurt-Feld-bett *n*. **4.** ~s ⚙ *pl.* Sägebock. **5.** ⚓ Schragen (Art hochbeinige Säge-Bank). **Syn.** v. âne.

**baudir** (bo-dī′r) [baud] ②a. *v/a.* ch. **1.** Falken Hunde hetzen, aufmuntern. **2.** = bauder.

**Baudo(u)in** ‖ (M-Cz. bo-dŋ̃′, besser: bo-dü-g′; ⸜ ~dŏ-g′) *n.d.b.m.* Ba'lduin.

**Baudour** (bo-dū′r) *n.d.b.f.* Bathi'ldis.

**Baudri** (bo-dri′) *n.d.b.m.* Ba'lderich.

**Baudricourt** ‖ (bo-drĭ-kū′r) *npr. m.* id., fr. Familienname: Rob. de ~ Gouverneur v. Baucouleurs, schickte die Jungfrau von Orleans zu Karl VII.

***baudrier*** ‖ (Ga. bo-drĕ′, L. bo-drĭ-e′) [lt. baltĕus; engl. baldric] **I.** *s/m.* **1.** Wehr-, Degen-gehänge *n* über der Schulter. **2.** Schuhleder *n* (Ga.). **3.** ⚘ P ~ de Neptune eßbare Tang-Art (= laminée saccharine). **II.** B~ *npr. m.* ast. ~ d'Orion Jakobsstab (drei Sterne am Gürtel des Ori'on).

**baudroie** P (bo-drŏā′) *s/f.* zo. Seeteufel *m*, Frosch-, Kröten-fisch *m* (= lophie pêcheur); ~ tachetée Seekröte. [nen.

**baudrouiller** ‖ F (bo-drŭ-je′) ①a. *v/n.* spin-

**baudroyer** ‖ ⚙ (bo-drŏā-ĭe′) ①i. *v/a.* Leder bereiten, gar machen. [bereiter.

**baudroyeur** ⚙ (bo-drŏā-iō′r) *s/m.* Leder-

**baudru** F (bo-drü′) *s/m.* Faden.

**baudruche** ⚙ (bo-drü′sch) *s/f.* Goldschlägerhäutchen *n*. [Strauch.

**bauère** ⚘ (bo-ā′r) *s/f.* Baue'ria, neuholl.

**bauffe** ⚙ (bōf) *s/f.* Angelseil *n* (v. maîtresse corde).

**baufrer** ‖ P ⸜ (bo-fre′) ①a. *v/a.* = bâfrer.

**baufreur** P ⸜ (bo-frō′r) *s/m.* = bâfreur.

**bauge** (bōG) *s/f.* **1.** ch. Sau-Lache, Lager *n* des Wildschweins; Nest *n* des Eichhörnchens. **2.** *fig.* P schmutzige(s) Bett, Wohnung; Schweinestall *m*. **3.** ⚙ Stroh-, Kleber-Lehm *m* (= bauche 1). **4.** ⚙ Drogue't *m* (Art halbwollenes Zeug). **5.** F Wanst *m*; Koffer *m*; † avoir (de) tout à ~ die Hülle u. Fülle haben. [Stadt (Maine-et-Loire).

**Baugé** (bo-Ge′) [lt. Balgĭum] *npr. m.* id., fr.

**baugue** ⚘ (bōg), ~que (bōk) [b.l. balcha] s/f. Riedgras n, See-tang m, -gras n.
**bauhinie** ⚘ (bo-ĭ-nī') [Bauhin, fr. Botaniker 17. sæ.] s/f. Bauhi'nie (tropische Legumino'se).
**baumannie** ⚘ (bo-mă-nī') s/f. Bauma'nnie (= cassandre).
**baume** (bōm) I. [lt. balsămum] s/m. 1. Ba'lſam: ~ de Brésil. de copahu Kopaï'va-B.; ~ de momie Bergtheer; cela fleure comme ~ das riecht gut, fig. das ſcheint einträglich; F je n'ai point de foi en son ~ auf ſeine Worte, Verſprechen gebe ich nichts. 2. weitS. phm. künſtlicher, wohlriechender Balſam, Harzſalbe f. 3. fig. Troſt, Linderung f. 4. ⚘ ~ des jardins Ba'lſam-Minze f. 5. P ~ d'acier Geräth n des Zahnarztes. 6. ⚓ Giekbaum m: voile de ~ Giekſegel n. II. [prvz. balma] s/f. provS. Grotte, Höhle (= balme): la Sainte-B~ Grotte der heil. Magdale'na (Var), Wallfahrtsſtätte.
**Baume-les-Dames** ‖ (bom-lĕ-da'm) npr. m. sg. id., fr. Stadt (Doubs).
**Baumès** (bo-mæ'ß) npr. m. Pierre ~ id., fr. Arzt u. Schr. (19. sæ.).
**baumier** ‖ ⚘ P (bo-mĭē') s/m. Balſam-baum, -ſtrauch (= balsamier).
**baunscheidtisme** (bon-ſchæ-ti'ßm) s/m. Baunſcheidti'smus, Heilmethode Baunſcheidt's.
**bauque** (bōk) s/f. = baugue.
**bauquière** ⚓ (bo-kĭā'r) s/f. Balkwäger m.
**bauquin** ‖ ⊖ (bo-kğ') s/m. Blaſerohr-Mundſtück n der Glasbläſer.
**Bautru** (bo-trü') npr. m. id., fr. Schöngeiſt. Mitglied der Akademie († 1665).
**Bautzen** (bo-tßæ'n) npr. m. Bautzen n, ſächſiſche Kreisſtadt (Schlacht 20. Mai 1813).
**baux** (bō⑩b) pl. v. bail; *Hom.* v. bau.
**bavard** ‖ (bă-wā'r; ⑧b) m, ~e (bă-wā'rd) f [bave] I. a. F ſchwatzhaft, plauderhaft. II. s. 1. F Schwätzer(in), Plaudertaſche f. 2. F Advoka't m. III. ~e s/f. F Mund m. Syn. v. babillard.
**bavardage** F (bă-wăr-da'G) s/m. Gewäſch n, langweiliges Geſchwätz. Syn. v. babil.
**bavarder** F (bă-wăr-de') ①a. v/n. ſchwatzen, in den Tag hinein reden, klatſchen.
**bavarderie** F ↘ (bă-wăr-d'rī') s/f. 1. Schwatzhaftigkeit. 2. = bavardage.
**bavardin** ‖, ~e F ↘ (bă-wăr-dğ', ~ī'n) s. kleine(r) Schwätzer(in): aller en ~ klatſchen gehen. [ſchwatzen.
**bavardiner** ↘ (bă-wăr-dĭ-ne') ①a. v/n.
**bavardise** F ↘ (bă-wăr-dī'ſ) s/f. unvernünftiges Geſchwätz (J-J.; = bavardage).
**bavarocratie** * (bă-wă-rŏ-kra-ßī') s/f. Herrſchaft der bayeriſchen Dynaſtie in Griechenland (1832—1862).
**bavarois**, ~e (bă-wă-rŭā'⑧a, ~ŭā'ſ) I. a. bayeriſch. II. s. B~ m, B~e f Bayer(in). III. ~e s/f. 1. Bavaroiſe (Thee mit Frauenhaar-Syrup). 2. Frucht-Crême. 3. provN. Hoſenlatz m. [bavarder.
**bavasser** † (bă-wă-ße') ①a. v/n. =
**bavay** (bă-wæ') I. s/m. ⊖ weißgeaderter grauer Kalkſtein. II. B~ [lt. Bagăcum] npr. m. id., fr. Stadt (Nord).
**bave** (bāw) [it. bava] s/f. 1. Geifer m, Speichel m, bſd. von Kindern, Greiſen u. in Krankheiten; Schleim m mancher Schnecken ꝛc. 2. fig. Geifer m: couvrir de ~ begeifern; P n'avoir que de la ~ ſchwatzen, P ſabbern. 3. ⊖ erſte Fäden m/pl. des Seidenwurms, Auswurfſeide. [(= baveule).
**bavéole** ⚘ P (bă-wĕ-o'l) s/f. Kornblume
**bavèque**, ~esque (ba-wæ'k, ~wæ'ßk) s/f. zo. Schleimfiſch m (= baveuse, blennie).
**baver** (ba-we') [bave] ①a. I. v/n. 1. geifern (V.H. auch fig.): ~ sur qc. et. begeifern. 2. méd. ſaliviren, ſpeicheln. 3. ⊖ Waſſerleitung: das Waſſer nicht gerade auswerfen; an dem Gefäß, an den Wänden herabfließen; auch vom Blut: (am Arm) herabrinnen. 4. P ↘ reden. II. v/a. ✝ fig. ~ du poison Gift ſpeien (B.).

**baveron** ‖ (ba-w'rg') s/m. (ſchwz.) = bavette.
**bavette** (ba-wæ't) [bave] s/f. 1. Speichellatz m, (Sabber-)Pichel m; fig. F (n')être (encore qu')à la ~ noch nicht trocken hinter den Ohren ſein; P tailler une petite ~, des ~s avec q. mit Jemandem ſchwatzen. 2. ⊖ Vorlatz m, lederner Bruſtlatz der Darmſaiten-Spinner; arch. Traufplatte, verzierende Einfaſſung einer Dachrinne; Firſten-, Hohlziegel m zum Bedecken der Rauchabzugslöcher beim Räuchern der Heringe. 3. ~ d'aloyau Stück n Rindfleiſch von der unteren Lende bis zur Stelle des Euters (L.). [centaurée-bluet).
**baveule** ⚘ P (bă-wō'l) s/f. Kornblume (=
**baveux** (ba-wö'⑩b) m, ~se (~ö'ſ) f [bave] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. geifernd, geiferig. 2. omelette ~se teigiger, nicht garer Eierkuchen; chir. chair ~se ſchwammiges Fleiſch einer Wunde: typ. lettres ~ses unſauberer Druck, verſchmierte Buchſtaben. II. ~ s/m. ↘ Geifermaul n. III. ~se s/f. zo. Schleimfiſch m (= bavèque, blennie).
**Bavière** (bă-wĭā'r) [lt. Bajuvārĭa] npr. f. géogr. la ~ Bayern n: ~ rhénane Rhein-B.
**bavoché** ⊖ (bă-wŏ-ſche') s/m. ſchlecht gezeichneter Umriß eines Gemäldes.
**bavocher** ‖ ⊖ (bă-wŏ-ſche') [bave] ①a. v/n. u. v/a. 1. unſauber ſtechen, drucken: épreuve ~ée ſchmutziger Abzug, Probe-Abdruck. 2. fleckig vergolden.
**bavochure** ⊖ (bă-wŏ-ſchū'r) s/f. unſauberer Stich, Druck m; Sudelei.
**bavois** (bă-wŭā'⑧a) s/m. Feudalrecht: Tafel f der lehnsherrlichen Gefälle, Schatzungstafel f (= bavouer).
**bavoler** (bă-wŏ-le') [bas, voler] ①a. v/n. Falknerei: niedrig fliegen, herumflattern (von Rebhühnern).
**bavolet** (bă-wŏ-læ'⑨b) s/m. 1. Haube f, Halbſchleier der Bauernmädchen. 2. Nackenſchleier am Damenhut. 3. † (auch ~te (~æ't) s/f.) fig. Bäuerin.
**bavouer** ‖ (bă-wū-e') s/m. = bavois.
**bavure** ⊖ (bă-wū'r) s/f. 1. Form-, Guß-Naht, Gußreifen m. 2. Grat m, Bart m (rauhe Stellen am Metall). 3. * Speien n der Seidenraupen (Reybaud).
**bayad** (Poit. bă-ĭă'd) s/m. zo. = bayatte.
**bayade** (bă-ĭă'd) s/f. agr. Art Früh-Gerſte.
**bayadère** ⚲ (bă-ĭă-dā'r) [port. bailadeira] s/f. (= baïadère) 1. Bajade're, Sängerin u. Tänzerin beim indiſchen Gottesdienſt. 2. weitS. Buhldirne.
**bayafer** ‖ F (bă-ĭă-fe') ①a. v/a. erſchießen.
**Bayard** ‖ (bă-ĭă'r) npr. m. id.: 1. Pierre du Terrail de ~, fr. Ritter († 1524), mit dem Beinamen: le Chevalier sans peur et sans reproche der Ritter ohne Furcht und Tadel. 2. Roß der vier Haimonskinder (v. Boil. *Satires*, V. 35).
**bayart** ‖ (bă-ĭă'r) s/m. Tragbahre f, hauptſächlich in Häfen gebräuchlich (L.). [= bayad.
**bayatte** (bă-ĭă't) s/f. zo. Schilbe (Nilwels)
**bayaudier** ‖ (bă-ĭō-dĭe') s/m. = bajoyer.
**bayer** (Poit. bæ-ĭe'; M-Cz., Lnd.: ba-ĭe'; Ls., Lav.: be-ĭe, was auch nach L. beſſer) [it. badare] ①k. v/n. 1. gaffen; fig. F ~ aux corneilles Maulaffen feil haben. 2. fig. † ~ (après qc. nach et.) begierig trachten, ſchnappen (= béer).
**bayette** ✱ (bă-ĭæ't) s/f. = bajette.
**bayeur**, ~se † F (Poit. bæ-ĭō'r, ~ō'ſ; M-Cz. u. Andere bă~; L. be~) s. Gaffer(in), Maulaufreißer(in).
**Bayeux** ‖ (bă-ĭō') [lt. Bajocasses] npr. m. id., fr. St. (Calvados) mit berühmtem, von Mathilde, Gattin Wilhelm's d. Eroberers, gefertigtem Teppich.
**Bayle** (bæl) npr. m. Pierre ~ id., fr. Philoſoph (1647—1706), Verfaſſer des *Dictionnaire historique et critique*.
**bayonnais**, ~e (bă-ĭŏ-næ'⑧a, ~ſ) I. a. aus Bayonne. II. s. B~, B~e Bewohner(in) von Bayonne, Bayo'nner(in).
**Bayonne** (bă-ĭŏ'n) [lt. Bajonna] npr. f. id., fr. Stadt (Basses-Pyrénées).

**bayonnette** (bă-ĭŏ-næ't) s/f. = baïonnette.
**bayon** * (bă-ĭū') [engl.] s/m. Ablauf aus einem See.
**Bayreuth** ‖ (bæ-rō't) npr. m. = Baireuth.
**baz...** (bă-ſ...) v. bas...
**bazac** ✱ (bă-ſă'k) s/m. id., feines Baumwollengarn aus Jeruſalem. [id., o/i Preuss., (Gironde).
**Bazadais** ‖ (bă-ſă-dæ') [lt. Vasātes] npr. m.
**Bazaine** (~ſæ'n) npr. fr. Marſchall (1811-88).
**bazar** ⚲ (Poit. ba-ſa'r, L. bă~) [prſ.] s/m. 1. Marktplatz im Orient. 2. ... Verkaufshalle f. 3. fig. großer Markt-, Stapel-Platz. 4. F Ort, wo es unordentlich und lärmend zugeht; P geſammtes Mobiliar; ↘ ſehr herausgeputztes, wenig ſolides Haus. Syn. v. boutique.
**bazaras** (bă-ſă-ra'⑧a, Poit. ~a'ß), auch ~us (~ū'ß) s/m. id., Art Luſtſchiff n auf d. Ganges.
**bazarder** ‖ P (bă-ſăr-de') ①a. v/a. verkaufen. [fr. Stadt (Gironde)
**Bazas** (bă-ſa'ß) [lt. Vasātes] npr. m. id.,
**Bazin** ‖ (bă-ſğ') npr. m. François ~ id., fr. Komponiſt (gb. 1815). [der Bretagne.
**bazouge** ✱ (bă-ſū'G) s/f. id., Leinwand aus
**B B** (bĕ-be') num. id., Münzzeichen v. Straßburg.
**bdallopode** ⚙ (bdă-lŏ-po'd), Cpl. ~lli~ (~lĭ~) [grch.] a. zo. mit Saugnäpfen an den Füßen. [egel m.
**bdella** ⚙ (bdæl-la') [grch.] s/f. zo. Blut-
**bdellaire** ⚙ (bdæl-lā'r) [grch.] zo. I. a. blutegelartig, mit Saugnäpfen verſehen. II. ~s s/m. pl. Familie der Blutegel.
**bdelle** ⚙ (bdæl) [grch.] s/f. zo. Schnabel-, Rüſſel-Milbe.
**bdellé**, ~e ⚙ (bdæl-le') a. u. ~es s/f. pl. zo. rüſſelmilbenartig(e Thiere n. pl.).
**bdellien** ‖, ~ne ⚙ (bdæl-lĭğ', ~ĭæ'n) a. zo. blutegelartig.
**bdellium** ⚙ (L. bdæl-lĭ-o'm) [grch.] s/m. phm. Bde'llium n, bitterſchmeckendes, widrigriechendes Gummiharz.
**bdellomètre** ⚙ (bdæl-lŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. chir. künſtlicher Blutegel.
**bê**, B.: **bè** (bæ) int. bäh! Geblöke der Schafe (v. *Farce de Pathelin* 3. 6.).
**béant** ‖, ~e (bĕ-ą', bĕ-ą't) [béer] a. (nur nach dem s.) klaffend, gähnend: gueule ~e aufgeſperrter Rachen, fig. Nimmerſatt m; gouffre ~ weit geöffneter Schlund; être, demeurer bouche ~e (vor Verwunderung) mit offenem Munde ſtehen bleiben, fig. ſehr aufmerkſam zuhören.
**Béarn** (Steffenh.: bĕ-ā'r; M-Cz., Dup.: bĕ-ă'rn; B. beides) [lt. Bĕnĕharnum] npr. m. le ~ id., ehm. fr. Provinz (Basses-Pyrénées).
**béarnais** (be-ăr-næ'⑧a) m, ~e (~ſ) f. I. a. aus Bearn. II. ~e s/f. 1. Art Omnibus m in Paris. 2. (auch a. sauce) ~e Eierſauce. III. s. B~, B~e Bea'rner(in); le B~ familiärer Beiname Heinrich's IV.
**béat** (L., Poit.: bĕ-a'⑨a; M-Cz. bĕ-a't) m, ~e (bĕ-a't) f [lt. beātus] I. a. (auch vor dem s.) 1. (ſchein)fromm, ſcheinheilig. 2. andächtig, verklärt. II. s. 1. Frömmler(in), Andächtige(r), Fromme(r), Scheinheilige(r), Bet-bruder, -ſchweſter; prv. habit de ~ a souvent ongles de chat der Wolf ſteckt oft im Schafpelz, der Scheinheilige iſt oft der ärgſte Sünder. 2. rl. vom Papſt Seliggeſprochene(r). 3. † Zechfreie(r), co. Blinde(r), der (die) bei einem Schmauſe nicht mitzahlt; nicht mitſpielende(r), paſſende(r) Spieler(in); faire un ~ darum loſen, ſpielen (wer zechfrei ſein ſoll ꝛc.). III. ~e s/f. rl. 1. † Almoſen n an Mönche (B.). 2. id., Benennung einer Frau, die das Nonnenkleid trägt, ohne im Kloſter zu leben (L.).
**béatification** ‖ (bĕ-a-tĭ-fĭ-kă-ßĭą'⑧) [lt.] s/f. 1. rl. Seligſprechung (v. béat II. 2). 2. phys. ~ électrique elektriſche Bildung e-s leuchtenden Heiligenſcheins. Syn. par la *béatification* d'une personne, quelques-uns des fidèles ou certains ordres religieux sont autorisés à lui rendre un culte religieux;

par la *canonisation* d'une personne, tous les catholiques sont obligés à la vénérer comme un saint.

**béatifier‿** (bē-a-tī-fī-e') ①a. *v/a.* 1. rl. selig sprechen, unter die Zahl der Seligen versetzen (v. béat II. 2). 2. ꟳ beseligen, glücklich machen.

**béatifique** (bē-a-tī-fī'k) *a.* beseligend: fast nur gbr. in: vision ~ Anschauung (Gottes), Verklärung.

**béatilles** (‿ti'j⑧b) [béat] *s/f. pl.* 1. kleine Leckerbissen *m/pl.*; Stückchen *n.pl.* Fleisch rc. zum Füllen von Pasteten rc. 2. kleine Arbeiten von Nonnen.

**béatitude** (bē-a-tī-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. rl. Seligkeit, Glückseligkeit der Auserwählten; *pl.* nur gbr. in: les huit ~s die acht (Glück-) Seligkeiten der Bergpredigt. 2. weitS. Glück *n*, Wohlbehagen *n*. 3. † B~ Heiligkeit (Titel der Bischöfe) (v. félicité). [Beatri'ce, Bea'trix.

**Béatrice, ~trix** (beides: bē-a-trī'ß) *n.d.b.f.*

**béatriser‿** ✎ (bē-a-trī-se') ①a. *v/a.* besingen (wie Dante seine Beatrice besang).

**beau** (bō), **bel** (bäl) vor den mit einem Vokal od. einem stummen h anfangenden Substantiven, *m*, **belle** (bäl) *f*; *pl.* **beaux** (bō⑩a), **belles** (bäl ⑧b) [b.l. bellus].

Inhalt: I. *a.* schön: 1. wohlgestaltet. 2. den Augen gefallend. 3. von geistigen Dingen. 4. edel, ausgezeichnet. 5. schicklich. 6. vornehm. 7. Andere übertreffend. 8. beträchtlich. 9. fein gekleidet. 10. günstig. 11. von Wetter und Jahreszeit. 12. vom Alter. 13. Fechtkunst. 14. Spiel. 15. u. 16. Redensarten, Gallicismen rc. II. *adv.* III. *s.* Schöne(r). IV. *s/m.* 1. das Schöne. 2. die gute Seite einer Sache. Syn. V. belle *s/f.*

I. ***adjectif.*** schön: 1. von der äußeren Gestalt lebender Wesen: wohl-gestaltet, -gebildet: bel homme schön gewachsener Mann; Philippe le Bel Philipp der Schöne; ~ port, belle prestance schöne, majestätische Haltung; le ~ sexe das schöne Geschlecht; ma belle enfant meine Schöne!; † *préc.* belle à faire peur häßlich; *fig.* le sang est ~ dans ce pays in diesem Lande ist die Schönheit erblich, zu Hause; *fig.* ✎ elle est belle au coffre ihr Geld macht sie schön. 2. von Sachen: den Augen gefallend: ~x jardins schöne Gärten; un très-~ site eine herrliche Lage; chacun trouve ~ ce qu'il possède Jeder findet das schön, was er besitzt, jedem Narren gefällt seine Kappe. 3. von geistigen Dingen: les ~x-arts die schönen Künste; les belles-lettres die schönen Wissenschaften, Litteratur. 4. von der Gesinnung, von Thaten: edel, ausgezeichnet: ~ caractère ausgezeichneter, schöner Charakter; belle âme edle Seele. 5. schicklich, anständig: † cela n'est pas bel à (jetzt: beau pour, doch besser cela ne sied pas à) un jeune homme das schickt sich nicht für einen jungen Mann. 6. vornehm: le ~ monde, † les gens du bel air die elegante Welt, die vornehme Gesellschaft; † homme de bel air schön, vornehm aussehender Mann. 7. Andere übertreffend: ~ danseur gewandter, guter Tänzer; ~ joueur ehrlicher, feiner, ruhiger Spieler; ~ mangeur, dîneur starker Esser; † bel homme de cheval eleganter Reiter. 8. groß, beträchtlich: faire ~ feu großes Feuer anmachen; avoir belle peur schöne, gehörige, gewaltige Angst haben; un ~ revenu ein großes Einkommen. 9. fein gekleidet, aufgeputzt: il s'est fait ~ aujourd'hui er hat sich heute herausgeputzt; la belle plume fait le bel oiseau Kleider machen Leute. 10. günstig: être dans une fort belle passe sich in sehr günstiger Lage befinden: *el.* l'avoir beau, belle günstige Gelegenheit haben; ꟳ *el.* attendre, prendre sa belle die Gelegenheit abwarten, wahrnehmen. 11. vom Wetter u. der Jahreszeit. von der See: il fait ~ (temps) es ist schönes Wetter; un ~ jour ein schöner, heller Tag; les ~x jours die schöne Jahreszeit, *fig.* Jugend; *fig.* mettre dans un ~ jour günstig darstellen, in ein vortheilhaftes Licht setzen; un ~ matin e-s schönen Morgens, *fig.* plötzlich, unerwartet; une belle mer eine ruhige See. 12. vom Alter: le bel âge, les belles années das schönste Alter, die Blüthezeit des Lebens; un bel âge ein schönes, hohes Alter. 13. Fechtkunst: avoir les armes belles den Degen geschickt, mit Anstand führen, ein guter Fechter sein. 14. Spiel: un ~ coup de bourse ein sehr schöner Gewinn; donner ~ jeu à q. J-m gewonnen Spiel, *fig.* günstige Gelegenheit geben; Ballspiel: *el.* donner ~ à q. J-m den Ball gut zuwerfen, spielen; *fig.* la donner belle à q. J-m günstige Gelegenheit bieten; il m'est entré ~ jeu ich habe gute Karten bekommen; avoir ~ jeu gewonnen Spiel haben (auch *fig.*); perdre à ~ jeu trotz aller guter Aussichten verlieren, *fig.* in seinen (löblichen) Bestrebungen scheitern; *el.* jouer la belle (um) die entscheidende Partie spielen; à ~ jeu ~ retour gut Spiel kommt wieder, wie Du mir so ich Dir, Wurst wider Wurst. 15. Redensarten, Gallicismen: en conter de belles sur q. nicht viel Gutes von J-m erzählen; la donner, la bailler belle à q. Jemandem et. aufbinden, weis machen; l'échapper, la manquer belle mit heiler Haut davonkommen; il en a fait de belles er hat manche Streiche, große Fehler gemacht, etwas Schönes angerichtet. 16. a) avoir ~ (mit *inf.*) umsonst, vergebens; on a ~ dire was man auch sage; il ferait ~ (mit *inf.*) es würde sich gut ausnehmen; † il vous fait ~ voir das würde sich für Sie schicken, ꟳ wenn Sie nur wüßten, wie schön Ihnen das läßt; ꟳ il y a ~ temps que je ne lui ai parlé es ist geraume Zeit her, daß ich ihn (nicht) gesprochen habe; il fera ~ quand ... es wird lange dauern, man kann lange warten, ehe ...; *iro.* il a le commandement ~ er hat gut kommandiren; à la belle étoile unter freiem Himmel; de sa belle mort e-s natürlichen Todes; b) *iro.* être dans de ~x draps gut in der Dinte sein; mettre en de ~x draps blancs gehörig heruntermachen, kein gutes Haar (an J-m) lassen; au ~ milieu mitten drin, gerade in der Mitte; de belle sorte (manière) arg, auf saubere Manier; *fig.* déchirer à belles dents arg verunglimpfen, verschwärzen; bel expédient sauberes (Auskunfts-)Mittel; ~ fripon Erzschelm, Schlingel; † ne pas savoir le bel air de qc. (den Sinn von) et. nicht recht verstehen; voilà un ~ venez-y-voir das wäre gerade der Mühe werth. II. ***adverbe.*** bien et ~, bel et ~, bel et bien rund weg, ohne Umstände; † tout ~! sachte, gemach! ch. kusch!; de plus ~ en plus ~ immer besser; de plus belle von Neuem; Reitkunst: ce cheval porte ~ dieses Pferd trägt den Kopf schön. III. ***subst.*** Schöne(r); Geck *m*, Stutzer *m* (bsd. zur Zeit Napoleon's I.; v. incroyable, lion, gandin, petit-crevé); belle de mai Maikönigin *f*, Maitresse *f*: faire le ~, la belle sich zieren, sich für schön halten; faire le ~ Männchen machen (v. Hunden rc.); ma (toute) belle m-e Liebe; peste la belle! Du bist nicht übel!; les belles die Frauen; aller de belle en belle wie ein Schmetterling von einer Schönen zur andern flattern; ⚓ pointer en belle zum Kernschuß richten; ꟳ ~ blond Sonne *f*. IV. ~ ***subst. masc.*** 1. das Schöne, Ästhetische. 2. die gute Seite e-r Sache: peindre en ~ von der schönen Seite darstellen; au plus ~ de sa vie auf dem Glanzpunkt, im schönsten Augenblick s-s Lebens; ꟳ ce serait du ~! das wäre schön!; le temps se met au ~ es wird schönes Wetter. Syn. le *beau* est l'idéal que les artistes s'efforcent de réaliser; le *joli* n'est qu'un diminutif de beau. *Hom.* v. ban. V. belle ⚓ *subst. f.* Oberloff *m*: Blachstange, Sonnenzeltstütze

**Beaucaire** (bo-kä'r) [lt. Bellicadium] *npr. f.* id., fr. Stadt (Gard).

**Beauce,** auch **~sse** (bōß) [lt. Belvia] *npr. f.* id., alte Landschaft Frankreichs (jetzt Eure-et-Loir); *fig.* ✎ plaines de ~ ausgedehnte baumlose Ebenen; *prv. fig.* c'est un gentilhomme de ~ qui se tient au lit quand on refait ses chausses er ist ein Herr von Habenichts (der Adel der Provinz Beauce galt für arm); P plume de ~ Stroh *n*.

**beaucéant**‖ (bo-ßē-g'), auch **~cens**‖ (boßg') *s/m.* = bauçant I.

**beauceron**‖, **~ne** (bo-ß'rg', ~ß'n) I. *a.* aus der Provinz Beauce. II. B~, B~e *s.* Bewohner(in) von Beauce. [lienname.

**Beauchamps**‖ (bo-schg') *npr. m.* id., fr. Fami-

**beau-chasseur,** *pl.* **~x-~s** (bo-schä-ßö'r; ⑧b) *s/m.* ch. guter Jagdhund.

**Beauchesne** (bo-schä'n) *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Beauclerc**‖, auch ~-C~ (bo-klä'r) *npr. m.* id., der Gelehrte, Beiname Heinrich's I. von England.

**beaucoup** (bo-ku'; kann in der Umgangssprache, muß im *st.s.* binden) [beau coup] *adv.* 1. viel: ~ de gens viele oder manche Leute, Viele; ~ d'argent viel Geld; ꟳ ~ ~ sehr viel; il a ~ de savoir er weiß viel; être pour ~ viel beitragen, von großer Bedeutung sein; il s'en faut ~ (que mit *subj.*) es fehlt viel, (daß) (dem Werthe nach); il s'en faut de ~ (que mit *subj.*) es fehlt viel, (daß) (der Menge oder Dauer nach), noch lange nicht...; *iro.* c'est ~ (que) de (mit *inf.*) c'est ~ si .... es will schon viel sagen, daß, wenn ....; ce n'est pas à ~ près ce que je cherche das ist bei Weitem nicht, was ich suche. 2. sehr, lange, weit, häufig (beim *v.*, ∸ beim *a.* M.F.S. 4. 3): il s'est ~ entretenu d'elle er hat sich lange von ihr unterhalten; auch *iro.* oh! j'aime ~ ça! na, wenn ich schon so Etwas höre! 3. (in Verbindung mit Bei- und Neben-wörtern) viel, weit, um Vieles: (de) ~ plus grand, plus grand de ~ um Vieles, bei Weitem größer. [traube *f* (= beaunier).

**beaucrier** ‖ ⚘ (bo-krie') *s/m.* Art Wein-

**beaucuit** ‖ ⚘ P (bo-küi') [beau und cuire, vgl. engl. buckwheat] *s/m.* Buchweizen (= blé sarrasin).

**beau-fils,** *pl.* **~x-~** (bo-fī'ß; L.: bo-fi' ⑧a) *s/m.* 1. Stiefsohn. 2. Schwiegersohn, Eidam. 3. P Henker. Syn. v. gendre.

**Beaufort**‖ (bo-fō'r) *npr. m.* id.: 1. fr. Stadt (Maine-et-Loire). 2. fr. Name: ~ d'Hautpoul (do-pū'l) fr. General (1804—90).

**beau(-)frais** ⚓ (bo-frä' ⑧a) *s/m.* (ohne *pl.*) gleichmäßiger guter Wind; frische Kühlte.

**beau-frère,** *pl.* **~x-~s** (bo-frä'r; ⑧b) *s/m.* 1. Schwager. 2. ✎ Stiefbruder.

**Beaufremont**‖ (bo-frē-mg') *npr. m.* id: 1. fr. Df. (Vosges); 2. fr. Familienname.

**beauge** ꟳ (bōG) *s/m.* 1. Bande *f*. 2. Bauch.

**Beaugency** (bo-Gg-ßi') *npr. m.* id., fr. Stadt (Loiret); Treffen 7. u. 8. Dezember 1870.

**Beauharnais**‖ (bo-är-nä') *npr. m.* id.: 1. Alexandre de ~ fr. General († 1794). 2. Hortense de ~ seine Tochter, Königin von Holland († 1837). 3. Eugène de ~ Vicekönig von Italien, Adoptivsohn Napoleon's I., Bruder der Vorigen († 1824).

**Beaujeu** (bo-Gö') [lt. Bellojōcum] *npr. m.* id.: 1. fr. Stadt (Rhône); 2. fr. Familienname.

**Beaujolais**‖ (bo-Gō-lä') *npr. m.* id., alte fr. Landschaft (Hauptstadt Beaujeu).

**Beaujon**‖ (bo-Gg') *npr. m.* Nic. ~ id., fr. Banquier († 1786), Gründer des hôpital ~ Hospital ~ in Paris.

**Beaulieu** (bo-liö') [lt. Bellus Locus] *npr. m* id.: 1. Name fr. Städte; 2. fr. General († 1674). 3. österreichischer General († 1819).

**beau-lieu** (bo-liö') *s/m.* nur in: porter en ~ den Kopf gut tragen (von Pferden).

**Beaumarchais** ‖ (bo-mär-schǟ') *npr. m.* id.: 1. P.-Aug. Caron de ~ fr. Dramendichter (1732—1799). 2. théâtre ~ Theater zu Paris (seit 1835, früher **théâtre St-Antoine**).

**beau-marquet** ‖, *pl.* ~x-~s (bo-mär-kǟ'; ⑧b) *s/m.* zo. Art Kernbeißer vom Senegal (Fringilla elegans).

**Beaumesnil**, auch ~é~ (bo-mĕ-ni'l) *npr.* id.: 1. *m.* fr. Ort (Eure); 2. fr. Schauspielerin († 1803).

**Beaumetz** (bo-mæ'ß) *npr. m.* id., fr. Dorf [(Pas-de-Calais).

**Beaumont** ‖ (bo-mo̜') [lt. Bellomontium] *npr. m.* id.: 1. Name von fr. Städten. 2. engl. Dichter (1586—1615). 3. ~ de Péréfixe fr. Biograph († 1670). 4. Élie de ~ berühmter fr. Advokat († 1786).

***Beaune*** (bōn) [lt. Vellaunodūnum] I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Côte-d'Or). II. b~ *n/ap. m.* id., Wein aus Beaune.

**beaunier** ‖ ♀ (bo-nie') *s/m.* = beaucrier.

***beaunois*** ‖, ~e (bo-nŏă' ③a, ~ŏă'ſ) *f.* I. *a.* aus Beaune, beaune'ſiſch. II. B~, B~e *s.* Bewohner(in) von Beaune, Beaune'ſer(in).

**beau-partir** (bo-pär-ti'r) *s/m.* (ohne *pl.*) Reitkunſt: guter Anſprung u. Lauf des Pferdes.

**beau-père**, *pl.* ~x-~s (bo-pǟ'r; ⑧b) *s/m.* 1. Schwiegervater. 2. Stiefvater.

**beaupré** ⚓ (bo-pre') [engl. bow-sprit] *s/m.* Bugſpriet *n*: bout de ~ Außſtecher (Art B. ohne Klüverbaum auf kleinen Fahrzeugen); boute-hors du ~ Klüverbaum; garde-corps du ~ Lauf-, Klimm-Stag; petit ~ B.-Stenge *f.*

**Beaupréau** (bo-prĕ-o') [lt. Belloprātum] *npr. m.* id., fr. Stadt (Maine-et-Loire).

**beau(-)présent** ‖ ♀ (bo-prĕ-ſɑ̃') *s/m.* Simſonsbirne *f.* (Somme).

**Beauquesne** (bo-kǟ'n) *npr. m.* id., fr. Stadt

**Beaurepaire** (bo-rĕ-pǟ'r) *npr. m.* id.: 1. franzöſiſcher Flecken (Isère); 2. Kommandant von Verdun († 1792).

**beau-revoir** (bo-rĕ-wŏă'r) *s/m.* ch. 1. eifriges Verfolgen der Spur durch den Leithund. 2. leichtes Auffinden der Fährte in feuchtem Boden.

**beau-semblant**, *pl.*: ~x-~s (bo-ßɑ̃-blɑ̃' ⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* Verſtellung *f*, Liſt *f.*

**Beausobre** (bo-ßo'br) *npr. m.* id., gelehrter proteſt. Geiſtlicher und Schriftſteller († 1738).

***Beausse*** (bōß) I. *npr. f.* = Beauce. II. b~ F *s/m.* Meiſter.

***beauté*** (bo-te') *s/f.* 1. Schönheit, *fig.* Reiz *m*, Anmuth. 2. *fig.* ~ de la vertu Schönheit der Tugend; ~ des arts, des lois Vollkommenheit der Künſte, Geſetze; *iro.* F pour la ~ du fait um der Seltenheit willen, der Wiſſenſchaft wegen. 3. Schönheit, ſchönes Frauenzimmer. 4. ~s *pl.* ſchöne Züge *m/pl.* 5. *les B~s de l'histoire romaine* Zuſammenſtellung der hauptſächlichſten Fakta der römiſchen Geſchichte.

**beauture** ⚓ ↖ (bo-tü'r) *s/f.* beſſer werdendes Wetter.

**Beauvais** ‖ (bo-wǟ') [lt. Bellovăci] *npr. m.* [id., fr. St. (Oise).

***beauvaisien*** ‖, ~ne (bo-wæ-ſiɛ̃', ~ſiæ'n), auch **beauvaisin**, ~e (~ſɛ̃', ~ſi'n) I. *a.* aus Beauvais. II. *s.* B~, B~e Bewohner(in) von Beauvais.

**Beauvaisis** ‖, ~oi~ (bo-wæ-ſi', bo-wŏă-ſi') *npr. m.* id., *a/f.* Landſchaft (Oise).

**beauveau** ⊖ (bo-wo') *s/m.* Schrägemaß *n*, Schmiege *f.*

**Beauvilliers** ‖ (bo-wi-liē') *npr. m.* id.: Paul, duc de ~, Freund Fenelon's († 1714).

**Beauvoir-sur-mer** (bo-wŏăr-ßür-mǟ'r) *npr. m.* id., fr. Stadt (Vendée).

**beauvotte** P (bo-wŏ't) *s/f.* zo. Kornwurm *m* (= charançon du blé).

**beauz** ‖ (bo) *s/m.* id., Kartenſpiel mit 56 Karten.

**Beauzée** (bo-ſe') *npr. m.* Nicolas ~ id., fr. Grammatiker († 1789).

***bébé*** (bĕ-be') I. *s/m.* 1. Menſch von ſehr kleinem Wuchs, Knirps. 2. kleines Kind, Junge, Schoßkind *n* (= baby). 3. Puppe *f*: ~ articulé Gliederpuppe; ~ mécanique Schreipuppe. 4. Maskenanzug (Mädchen als kleines Kind verkleidet mit großem Hute). II. B~ *npr. m.* id., Zwerg des Königs Stanislas v. Polen.

**bébête** (bĕ-bǟ't) *s/f.* *enf.* Thierchen *n.*

**béby** (bĕ-bi') I. *s/m.* ✾ id., altenglischer Kattun II. F * *a.* dumm.

***bec*** (bĕk) [klt.] I. *s/m.* 1. Schnabel der Vögel: donner des coups de ~ picken; *fig.* avoir ~ et ongles Haare auf den Zähnen haben, ſich nichts anhaben laſſen; donner du ~ et de l'aile Alles thun, anwenden; blanc ~ Gelbſchnabel, Naseweis; F montrer à q. son ~ jaune J-m zeigen, daß er ſehr unwiſſend iſt, ihn anlaufen laſſen: passer la plume par le ~ à q. J. liſtig hinhalten, J-m den Mund wäſſerig machen; *fig.* tenir q. le ~ à (dans) l'eau J. mit leeren Verſprechungen hinhalten; F causer ~ à ~ avec q. mit J-m unter vier Augen reden; gros (-) ~ des Ardennes Dickſchnabel, Vogel (= ardenet). 2. *fig.* Zunge *f* rc.: avoir bon ~, avoir le ~ bien affilé eine ſpitze Zunge, ein gutes Mundwerk haben, ein Plappermaul ſein; *co.* avoir le ~ gelé wie auf den Mund geſchlagen ſein; n'avoir que du ~ nichts weiter können, als ſchwatzen; se défendre du ~ ſich mit Worten vertheidigen; donner des coups de ~ ſticheln; faire le ~ à q. J-m die Worte in den Mund legen; se prendre de ~ avec q. ſich mit J-m herumzanken; clore le ~ à q. J-m Stillſchweigen auferlegen; P taire son ~ ſchweigen. 3. Mund (bſ. v. Kindern): faire le petit ~ das Mäulchen ſpitzen; F tour de ~ Kuß; P se rincer le ~ trinken; très-b. casser, chelinguer du ~ aus dem Munde riechen. 4. F als Ausdruck der Zärtlichkeit: pauvre petit ~ Liebchen *n.* 5. zo. ſchnabelartiges Mundwerkzeug mancher Thiere, Rüſſel. 6. ♀ Schnabel. 7. géogr. Erdzunge *f* (am Zuſammenfluß zweier Ströme). 8. arch. Sporn, ſcharfer Vorſprung: ~ de pile de pont ſcharfe Ecke eines Brückenpfeilers: ~ d'amont = avant-~; ~ d'aval = arrière-~. 9. ⊖ chir. ~ de ... Benennung verſchiedener Arten Zangen: ~ d'aiguille Haken-Ende *n*: canne à ~ Hakenſtock; ~(de) Carcel Carce'l-Lampe; ~ de gaz Gasbrenner; combien de ~s de gaz? wie viel Gasflammen?; ~ de plume Federſpitze *f.* 10. chm. ſpitz zulaufende Röhre. 11. 𝅘𝅥 Mundſtück *n* e-r Flöte: flûte à ~ Schnabelflöte *f.* 12. bl. Spitze *f* des Turni'erkragens. II. B~ *npr. m.* le ~ id., fr. Flecken (Eure) mit ehm. berühmter Benediktiner-Abtei.

***bécabunga*** ♀ (bĕ-kă-bo̜-ga'), auch **be~** (bĕ~) *s/m.* = beccabunga.

**bec-à-cuiller** P, *pl.*: ~s-~-~ (bĕ-kă-küi-jǟ'r) *s/m.* zo. Löffelgans *f*, Löffler (= spatule).

**bécade** (bĕ-kă'd) *s/f.* 1. P Schnepfe. 2. † (jetzt nur noch Falknerei). = becqué II.

**bec-à-figue** † P, *pl.*: ~s-~-~ (bĕ-kă-fi'g) [it.] *s/m.* zo. Baumpieper (= becfigue).

**bec-allongé**, *pl.*: ~s-~s (bĕ-kă-lo̜-ʒe'; ⑧b) *s/m.* zo. Langſchnabel(fiſch) (= chétodon à ~).

***bécard*** ‖ P (bĕ-kă'r) *m*, ~e (~kă'rd) *f*; L. auch becc~ (bĕ~) zo. I. ~ *s/m.* 1. großer Sägetaucher (Vogel) (= grand harle). 2. Haken (-Lachs). 3. Lachsrogener, der weibliche, befruchtete L. II. ~e † *s/f.* Sperlingswürger *m.*

**bécarre** 𝅘𝅥 (bĕ-kă'r) [bé carré] I. *s/m.* 1. Auflöſungszeichen *n*, Quadrat *n* (♮). 2. † Muſik *f* in Dur (M.). 3. *fig.* ↖ fou de ~ et de bémol ganz und gar toll; mettre q. de bémol en ~ J. noch unglücklicher machen; passer de ~ en bémol von dem Hundertſten in's Tauſendſte kommen; être ignorant par bémol ou par ~ vollſtändig unwiſſend ſein.

**bécarrer** 𝅘𝅥 (bĕ-kă-re') ①a. *v/a.* ~ une note ein ♮ (Auflöſungszeichen) vor eine Note ſetzen.

**bécasse** † (bĕ-kă'ß) *s/f.* 1. zo. (Wald-) Schnepfe; P Schnepfenfiſch *m*: ~ d'arbre, ~ perchante Wiedehopf *m* (= huppe); ~ de mer a) Meer-Lerche, -Schnepfe (= courlis): b) Auſterndieb *m*, Vogel (= huîtrier). 2. zo. Stachelſchnecke: tête de ~ Schnäbelchen *n*, Schörper *m*; ~ épineuse Spinne (Schnecke). 3. *fig.* (dumme Perſon) Gans; *prv.* brider la ~ den Vogel fangen; tendre le sac aux ~s J. anführen. 4. ⊖ Haken *m*, Pfriem *m* bei Korbmachern, Gichtmaß *n* für den Hoch-Ofen. 5. ⚓ ſpaniſche offene Barke. 6. bl. Vogel *m* mit langem Schnabel.

**bécasseau** (bĕ-kă-ßo') *s/m.* zo. 1. junge Schnepfe. 2. P punktirter Strand-, Waſſerläufer (= cul-blanc).

**bécassin** ‖ (bĕ-kă-ßɛ̃') *m*, ~e (~ßi'n) *f.* zo. I. ~ *s/m.* P Meer-Schnepfe *f* (= petite bécassine). II. ~e † *s/f.* 1. Fürſten-Schnepfe, mittlere Bekaſſi'ne: double ~e Mittel-, Moos-ſchnepfe, große Bekaſſi'ne; petite ~e, ~e sourde Meer-, Halb-ſchnepfe, B.; *fig.* tirer (à) la ~e J. im Spiel anlaufen laſſen (ihn durch Finten irre führen). 2. P Name mehrerer Fiſche u. Muſcheln. (= becquerolle.)

**bécasson** ‖ P (bĕ-kă-ßo̜') *s/m.* zo. 1. Doppelſchnepfe *f* (= double bécassine). 2. einige Waſſerläufer-Arten: petit ~ trillernder W. (= chevalier guignette). 3. P = bécassine sourde.

**bécassonnier** ‖ (~ßŏ-nie') *s/m.* ch. langes Gewehr zur Waſſervogeljagd, Entenflinte *f* (= canardière).

**bécat** ‖ ⊖ (bĕ-ka') [bêche] *s/m.* agr. zweizinkige Grabeforke. [junge Bekaſſi'ne.

**bécau** (bĕ-ko'), *pl.*: ~x (bĕ-ko' ⑩b) *s/m.* zo.

**beccabunga** ♀ (bæ̆-kă-bo̜-ga') [deutſch.] *s/m.* Bachbunge *f*, Waſſergauchheil (= véronique beccabunga und bécabunga).

**beccade** (bæ̆-kă'd) *s/f.* = becqué II.

**beccard** ‖, ~t ‖ (bæ̆-kă'r) *s/m.* = bécard I.

**bec-cornu**, *pl.*: ~s-~s (bæ̆k-kŏr-nü'; ⑧b) *s/m.* = becque-cornu.

**bec-courbé** P, *pl.*: ~s-~s (~kür-be'), L.: ~e (~kü'rb) ⑧b. *s/m.* zo. Säbelſchnäbler.

**bec-croche** P, *pl.*: ~s-~s (~krŏ'ſch; ⑧b) *s/m.* zo. junger rother Brachvogel, J'bis.

**bec-croisé**, *pl.*: ~s-~s (~krŏă-ſe'; ⑧b) *s/m.* zo. Kreuzſchnabel (Vogel): ~ commun Kreuzvogel; ~ perroquet Kiefern-Kr.

**bec-d'âne** ⊖, *pl.*: ~s-~ (L. &.: bæ̆-dă'n; Lnd. bæ̆k~) *s/m.* (= bédane) 1. Kreuzmeißel. 2. Lochbeitel, Stemmeiſen *n.* 3. Schloſſerei: Reißhaken.

**bec-d'argent** ‖ P, *pl.*: ~s-~ (bæ̆k-dăr-ʒɑ̃') *s/m.* zo. Ta'ngara, Silberſchnabel (Vogel) (= tangara pourpré).

**bec-de-cane**, *pl.*: ~s-~-~ (bæ̆k-dĕ-kă'n) *s/m.* 1. chir. Entenſchnabel (Kugelzange). 2. ⊖ Haken-Nagel der Meſſerſchmiede; Schloſſerei: deutſches, Halbtour-Schloß, ſchließende Falle am Schloß; Hammerhaue *f*, Spitzhacke *f* des Bergmanns.

**bec-de-canon** ‖ ⊖, *pl.*: ~s-~-~ (bæ̆k-dĕ-kă-no̜') *s/m.* Geſimsräumer.

**bec-de-cigogne** ♀ P, *pl.*: ~s-~-~ (bæ̆k-dĕ-ßi-gŏ'nj) *s/m.* 1. Reiherſchnabel. 2. Ruprechtskraut *n* (Gera'nium-Art).

**bec-de-cire** P, *pl.*: ~s-~-~ (~ßi'r) *s/m.* zo. (geſtreifter) Se'negalvogel (Finken-Art).

**bec-de-corbeau**, *pl.*: ~s-~-~ (~kŏr-bo') *s/m.* 1. chir. Rabenſchnabel (Splitterzange). 2. ⊖ Hohlmeißel.

**bec-de-corbin** ‖, *pl.*: ~s-~-~ (bæ̆k-dĕ-kŏr-bɛ̃') *s/m.* 1. chir. = bec-de-corbeau. 2. ⊖ Name verſchiedener Werkzeuge, bſ. Hohlmeißel. 3. Stock mit ſchnabelförmiger Krücke. 4. ſchnabelförmige Verzierung. 5. chm. Helmrohr *n.* 6. Reitkunſt Übereiſen *n* für hinkende Pferde. 7. ⚓ Werg-, Naht-haken. 8. ⚔ † Art Hellebarde *f*, Rabenſchnabel: Leibgarde *f* mit dieſer Waffe, Partiſa'nträger.

**bec-de-crosse** ⚔, *pl.*: ~s-~-~ (bæ̆k-dĕ-krŏ'ß) *s/m.* Haken am Kolben des Infanterie-Gewehrs

**bec-de-cuiller**, *pl.*: ~s-~~ (bĕk-dǝ-kü-jǟ'r) *s/m.* an. Trommelbeinchen *n* in der Ohrenhöhle.
**bec-de-cygne**, *pl.*: ~s-~~ (~ßi'nj) *s/m.* chir. Schwanenschnabel (Instrument zur Erweiterung der Wunden).
**bec-de-faucon** ‖ P, *pl.*: ~s-~~ (~fo-kǫ') *s/m.* 1. zo. Riesenschildkröte *f* (= tortue franche, caret). 2. Art Hellebarde *f*.
**bec-de-fer**, *pl.*: ~s-~~ (~fä'r) *s/m.* zo. Eisenschnabel (afrikanische Sperlingsart).
**bec-de-grue**, *pl.*: ~s-~~ (~grü') *s/m.* 1. ⚘ Kranichschnabel, Schnabelkraut *n*. 2. chir. Kranichschnabel: ~ coudé Knochensplitterzange *f*.
**bec-de-hache** P, *pl.*: ~s-~~ (~dǝ-ă'sch) *s/m.* zo. Austernfischer (Vogel) (= huîtrier).
**bec-de-héron** ‖ ⚘ P, *pl.*: ~s-~~ (~dǝ-ē-rǫ') *s/m.* Name verschiedener Pflanzen, bsd. Gera'nium *n*, Reiherschnabel.
**bec-de-lézard** ‖, *pl.*: ~s-~~ (~le-sā'r) *s/m.* 1. ⚙ Kugelzieher, platte Kugelzange. 2. chir. Kranichschnabel, gekrümmtes Instrument, um etwas aus einer Höhlung herauszuziehen.
**bec-de-lièvre**, *pl.*: ~s-~~ (~liæ̆'wr) *s/m.* 1. Hasenscharte *f*. 2. ein mit einer Hasenscharte Behafteter.
**bec-de-perroquet** ‖, *pl.*: ~s-~~ (~pă-rǒ-kæ') *s/m.* 1. chir. Knochensplitterzange *f*. 2. P zo. Papageifisch, Scharer (= scare psittaque); Name verschiedener Muscheln.
**bec-de-pigeon** ‖ ⚘, *pl.*: ~s-~~ (~pī-ʒǫ') *s/m.* Taubenschnabel (Art Gera'nium).
**bec-de-poule** P, *pl.*: ~s-~~ (~pū'l) *s/m.* zo. Kare'tschildkröte *f* (= caret).
**bec-de-vautour**, *pl.*: ~s-~~ (~wo-tū'r) *s/m.* Geier-, Kranich-schnabel, chirurgisches Instrument, dessen Spitze stark gekrümmt ist.
**bec-d'oie** P, *pl.*: ~s-~ (bĕk-dŏā') *s/m.* zo. 1. = bec-de-poule. 2. Delphi'n (Fisch).
**bec-d'oiseau**, *pl.*: ~s-~ (~dŏā-ſo') *s/m.* 1. zo. Schnabelthiern (= ornithorhynque). 2. ⚘ Ritter-Sporn.
**bec-doré**, *pl.*: ~s-~s (bĕk-do-re'; ⑧b) *a.* u. *s/m.* zo. (pigeon) ~ Goldschnabel, Taube *f* mit goldgelbem Schnabel (= bédoré).
**bec-dur** P, *pl.*: ~s-~s (bĕk-dū'r; ⑧b) *s/m.* zo. Kirschkernbeißer (= gros-bec commun).
**bec-en-ciseaux**, *pl.*: ~s-~~ (bĕ-kǡ-ßī-ſō'; ⑩b) *s/m.* zo. Wasserschneider, Scherenschnabel (Möwen-Art).
**bec-en-fourreau** P, *pl.*: ~s-~~ (bĕ-kǡ-fu-ro') *s/m.* zo. Scheidenvogel (= chionis).
**bec-en-poinçon** ‖, *pl.*: ~s-~~ (~pŏǡ-ßǫ') *s/m.* zo. Spitz-, Pfriemen-schnabel (Name mehrerer kleiner Vögel in Paraguay).
**bec-en-scie** P, *pl.*: ~s-~~ (~ßī') *s/m.* zo. Sägetaucher, Säger, Wasservogel (= harle).
**becfigue** P (bĕk-fī'g) *s/m.* zo. Baumpieper (= bec-à-figue).
**bec-fin** ‖, *pl.*: ~s-~s (bĕk-fą'; ⑧b) *s/m.* zo. Pfriemenschnäbler (Singvögel-Art).
**béchamel** (bē-schă-mæ'l) [Béchamel, Haushofmeister Ludwig's XIV.] *s/f.* sauce à la ~ weiße Sahnensauce.
**bêchard** ‖ ⚙ (bæ-schā'r), Poit.: **bé~** (bē~) *s/m.* agr. zweizinkige Hacke.
**bécharu** P (bē-schă-rū') *s/m.* zo. Flami'ngo (Vogel) der alten Welt (= flamant commun).
**bêche** (bæ̆sch) [bec] *s/f.* 1. ⚙ agr. Spaten *m*, Grabscheit *n*, Schippe, Schaufel. 2. P zo. Rebenstecher *m* (Insekt). [Gartenhaue.
**bêchelon** ‖ ⚙ (bæ-sch'lǫ') *s/m.* agr. kleine
**bêchement** ‖ (~schmą') *s/m.* agr. Umgraben *n*.
**bécher‿** (be-sche') ①g. I. *v/n.* = becquer I. (L.). II. *v/a.* ~ q. P v. I-m schlecht sprechen.
**bêcher‿** (bæ-sche') ①a. agr. I. *v/a.* (um-)graben. II. se ~ umgegraben werden.
**bêchet** (bæ-schæ'⑨b), B.: **bé~** (bē~) *s/m.* zo. 1. zweihöckeriges Kameel, Trampelthier *n*. 2. prov. Hecht (= brochet).
**bêcheton** ‖ ⚙ (bæ-schtǫ') *s/m.* agr. kleine Bohnenhacke *f*.
**bêchetonner** ‖ ⚙ (bæ-schtǒ-ne') ①a. *v/a.* agr. die Bohnen häufeln.

**bêchette** ⚙ (bæ-schæ't) *s/f.* agr. kleine Schippe.
**bécheur** Γ (be-schö'r) *s/m.* Staatsanwalt.
**bêcheur** (bæ-schö'r) *s/m.* Gräber.
**béchique** ✿ (be-schi'k) [grch.] path. I. *a.* wider Brustbeschwerden. II. *s/m.* hustenstillendes Mittel.
**bêchoir** ⚙ (bæ-schŏā'r) *s/m.* agr. große viereckige eisenbeschlagene Hacke.
**bêchon** ‖ ⚙ (~schǫ') *s/m.* agr. Hacke *f*, Karst.
**béchot** ‖ P (be-scho') *s/m.* zo. = bécasseau, bécassine.
**bêchot** ‖ ⚙ (bæ-scho') *s/m.* agr. kleine Hacke.
**bêchottage** ⚙ (bæ-schǒ-ta'ʒ) *s/m.* agr. Behacken *n*.
**bêchotter** ‖ ⚙ (~schǒ-te') ①a. agr. I. *v/a.* behacken, umschaufeln. II. se ~ behackt w.
**bec-jaune**, *pl.*: ~s-~s (M-Cz.: bĕ-ʒō'n; ⑧b) *s/m.* = béjaune.
**Becket** ‖ (bĕ-kæ') *npr. m.* Thomas ~ Tho'mas Be'cket, Erzbischof v. Canterbury († 1170).
**becmare** P (bĕk-mā'r) *s/m.* zo. Afterrüsselkäfer (= attélabe).
**bec-mouche** ✿, *pl.*: ~s-~s (~mu'sch; ⑧b) *s/m.* zo. Rüsselfliege *f*. [kua'nha.
**béconquille** ⚘ (be-kǫ-ki'j) *s/f.* graue Ipeka-
**bécot** ‖ P (be-ko') *s/m.* 1. zo. = petite bécassine. 2. ⚡ Küßchen *n*, Mund. [oft küssen.
**bécoter** ‖ P ⚡ (be-kǒ-te') ①c. *v/a.* schnäbeln,
**bec-ouvert** ‖ P, *pl.*: ~s-~s (bĕ-ku-wǟ'r; ⑧b) *s/m.* zo. Klaffschnabel, Reiher-Art (= anastome). [zo. Löffel-Ente *f* (= souchet).
**bec-plat** ‖ P, *pl.*: ~s-~s (bĕk-pla'; ⑧b) *s/m.*
**bec-pointu** P, *pl.*: ~s-~s (~pŏą-tü'; ⑧b) *s/m.* zo. Glattroche *f*, Fisch (= raie blanche).
**becquabo** P (bĕ-kă-bo'), ~**ebo**(is ‖) (bĕk-bŏā', ~bo') *s/m.* zo. Grünspecht (= pivert).
**be(c)qué** *m*, ~**e** *f* (bĕ-ke'; Poit. bē~) I. *a.* bl. beschnabelt, mit andersfarbigem Schnabel als der Körper. II. ~**e** *s/f.* ein Schnabel voll (= bécade 2): donner la ~e à ses petits die Kleinen füttern, ätzen (von Vögeln) (v. abécher).
**bec(que)-cornu**, *pl.*: ~s-~s ⚡ (bĕk-kǒr-nü'; ⑧b) [it. becco cornu] *s/m.* Dummkopf.
**bec(que)-fleur**, *pl.*: **becque-fleurs** u. **becs-fleurs** (bĕk-flö'r; ⑧b) *s/m.* zo. Blumensauger, Ko'libri (= colibri).
**becquer** ‖ bĕ-ke') I. *v/n.* ①a. Falknerei: gierig fressen (von Vögeln). II. *s/m.* ⚡ zo. Lachs.
**Becquerel** (bĕ-k'ræ̆'l) *npr. m.* id., fr. Physiker (gb. 1788).
**becquerolle** (bĕ-k'rǒ'l) *s/f.* = bécassine.
**becquet** ‖ (bĕ-kæ') *s/m.* 1. zo. P Lachs (= saumon). 2. ⚙ Schuhmacherei: Fleck (auf der Sohle).
**becqueter‿** (bĕ-k'te') [bec] ①c. I. *v/a.* 1. (mit dem Schnabel) hacken, (an-)picken. 2. P essen. II. *v/n.* meckern. III. se ~ 1. sich (mit dem Schnabel) beißen. 2. sich schnäbeln. 3. P ⚡ sich küssen. (= béqueter).
**becqueteur** P (bĕ-k'tö'r) *s/m.* zo. kleine Meerschwalbe. [der jungen Falken.
**becquillon** ‖ (bĕ-kī-jǫ') *s/m.* Schnäbelchen *n*
**bec-rond** ‖, *pl.*: ~s-~s (bĕk-rǫ'; ⑧b) *s/m.* zo. Rundschnäbler (verschiedene Finken-Arten).
**bec-scie** P, *pl.*: ~s-~ (~ßī') *s/m.* zo. Sägeschnäbler (Wasservogel aus Luisia'na).
**bec-tranchant** ‖ P, *pl.*: ~s-~s (bĕk-trą-schą'; ⑧b) *s/m.* zo. Pinguin (Seevogel) (= pingouin). [Schnabel.
**béeu**, ~**e** (bē-kü') *a.* Falknerei: mit langem
**bécuant** ‖ ⚙ (be-kü-ą') *s/m.* Bergbau: schiefes Lager in Schieferbrüchen.
**bécul** ⚙ (L.: bē-kü'l) *s/m.* Bergbau: Gerüststütze *f*, Steife *f* in Schieferbrüchen.
**bécune** P (bē-kü'n) *s/f.* zo. Seehecht *m* (= sphyrène baracude).
**bedaine** Γ (bǝ-dæ̆'n) *s/f.* Wanst *m*, Bauch *m*: farcir, remplir sa ~ sich vollstopfen.
**bédame** ⚡ (bē-da'm) *int.* potz tausend!
**bédane** (bē-da'n) *s/m.* = bec-d'âne.
**Bédarrides** ‖ (be-dă-rī'd) [lt. Bituritæ] *npr. m.* id., fr. Flecken (Vaucluse).

**Bédar(r)ieux** ‖ (be-da-riŏ'⑧) *npr. m.* id., fr. Stadt (Hérault).
**bédaude** P (bē-dō'd) *s/f.* zo. Nebelkrähe (= bédeaude, corneille emmantelée).
**Bède** (bæ̆d) *npr. m.* ~ le Vénérable Beda Venera'bilis, aglſ. Mönch u. Gelehrter († 735).
**bedeau** (bǝ-do') [b.l. bedellus Büttel] I. *s/m.* 1. Kirchendiener, Küster. 2. † (Universitäts-)Pede'll (v. appariteur). II. B~ *npr. m.* id., fr. General (1804-1863).
**bédeaude** (bē-dō'd) *s/f.* = bédaude.
**bédegar** ⚘ (be-d'ga'r) A., L., Poit.; B.: ~**égar** ‖ (be-dē-ga'r); L. auch ~**eguar** (be-d'gŭā'r); Boi.: ~**ég(u)ard** ‖ (be-dē-ga'r) [ar.] *s/m.* Rosenschwamm, Auswuchs auf dem wilden Rosenstrauche durch den Stich der Rosen-Gallwespe. [tun.
**bédelin** ‖ (be-d'lą') *s/m.* id., leva'ntischer Kat-
**Bedford** ‖ (bæ̆d-fǒ'r) *npr. m.* Be'dford *n*: 1. englische Grafschaft; 2. englische Stadt; 3. Name englischer Herzöge.
**bédier** ‖ † (bē-dīe') *s/m.* Tölpel, Dummkopf.
**bedille** ⚘ (bǝ-bi'j) *s/f.* provS. Ackerwinde (= liseron des champs).
**Bedjapour** (bĕ-dʒă-pū'r) *npr. m.* Bedschapu'r, indische Stadt und Provinz.
**Bedlam** (bæ̆-dlă'm) [engl. *corr.* aus Bethlehem] *npr. m.* id., Irrenhaus in London.
**bedon** ‖ (bǝ-dǫ') *s/m.* 1. † Trommel *f*. 2. ~ de Biscaye ba'skisches Tamburi'n. 3. P ⚡ gros ~ Dickwanst, Schmerbauch.
**bedondaine** (bǝ-dǫ-dæ̆'n) *s/f.* 1. Dudelsack *m*. 2. ⚔ † Wurfmaschine. 3. † Wanst *m* (= bedaine).
**bédoré** (bē-do-re') *a.* u. *s/m.* = bec-doré.
**bedouide** P (bǝ-du-ī'd), ~**ille**, (~du'j) *s/f.* Wiesenlerche (= farlouse).
**bédouin** ‖ *m*, ~**e** *f* (M-Cz.: be-dŭą', ~ī'n) [ar.] I. *a.* ⚡ bedui'nisch. II. B~, B~e *s.* Bedui'ne, herumschweifender A'raber der Wüste. III. *s/m.* 1. *fig.* roher Mensch; ⚡ les ~s de notre civilisation der Auswurf der Gesellschaft. 2. P *co.* ehm. Pariser Nationalgardist aus dem Weichbilde. 3. P ⚡ Kuhweizen. IV. ~**e** *s/f.* Bedui'ne (langer Damen-Umhang).
**bée** (bē) I. *a/f.* offenstehend; fast nur in Verbindung mit gueule: tonneau à gueule ~ an einem Ende offenes Faß. II. *s/f.* 1. ⚙ zu einem Fenster, einer Thür bestimmte Maueröffnung (= baie III. 1); Mühlenschleuse. 2. Γ Schabernack *m* (v. baie III. 2).
**beebock** ✿ (be-bǒ'k) [holl.] *s/m.* zo. Art Antilope *f* (Buffon).
**beefsteak** (bi-ftæ'k) [engl.] *s/m.* = bifteck.
**Béelzébub** (bē-æl-ſē-bü'b), ~**l** (~bü'l), ~**th** (~bü't) B.; **Béelzebut** (~) Poit.; **Beel-Zebub** (bǝ-æl-ſē-bü'b), **Belzebuth** (bæ̆l-ſǝ-bü't) Cpl. [hebr. Baal zebub Fliegengott] I. *npr. m.* Bee'lzebub: 1. Fürst der Hölle; 2. phönizische u. syrische Gottheit. II. b~ *n/ap. m.* 1. P zo. id., Prediger-, rother Brüll-Affe. 2. ⚔ Art Brand-Rakete *f*.
**béemerle** (be-mæ̆'rl) *s/m.* zo. Seidenschwanz (Vogel) (= bœmerle).
**béenel** ⚘ (be-næ̆'l) *s/m.* traubenförmige Krebsblume (immergrüner Strauch v. Ma'labar).
**béer‿** † (be-e') ①g. *v/n.* = bayer 2.
**beesha** ⚘ (be-ē-scha') *s/m.* id., Bambus-Art.
**Beethoven** (Dup., M-Cz.: bi-to-wæ̆'n, nach der alten Schreibweise Biethoffen; mehr gbr. be-t~) *npr. m.* Louis van ~ Ludwig v. Bee'thoven, deutscher Komponist (1770–1827).
**bé-fa-si** † ♪ (be-fa-ßi') *s/m.* die Tonart B: air en ~ Arie aus B.
**beffroi** (bĕ-frŏā') [dtsch. Be'rfried] *s/m.* 1. Warte *f*, Wartthurm mit einer Sturmglocke; ⚔ ehm. beweglicher Angriffsthurm bei Belagerungen. 2. Lärm-, Sturm-, Feuer-glocke *f*: sonner le ~ Sturm läuten. 3. Glockenstuhl. 4. ⚙ Mühlgerüst *n*. 5. ♪ = tamtam. 6. bl. ~ de vair drei Reihen Eisenhütchen im Schilde.
**Béfort** ‖ (bē-fǒ'r) *npr. m.* = Belfort.
**béfroi** ✿ (be-frŏā') *s/m.* zo. Drossel *f* von Guya'na.
**beg** (bĕg) [türk.] *s/m.* = bey.

**bégaiement** ◡ (bĕ-gæ-mg', F be-gæ-j'mg') *s/m.* Lallen *n* (= bégayement).
**begards** (bĭ-gā'r), auch **bé**~ (bĕ-gā'r) ⑧b. *s/m.pl.* = begghards, béguin I. 3.
**bégaud**, ~**e** P ↘ (bĕ-go'⑤a, ~ō'd) *a.* u. ~ *s/m.* dumm; Dummkopf. [treiben.
**bégauder** ‖ P ↘ (bĕ-go-de') ①a. *v/n.* Späße
**bégayant**, ~**e** (bĕ-gæ-ʝā'⑨a, ~ā't) *a.* lallend.
**bégayement** ◡ (bĕ-gæ-mg', L. bĕ-gæ-j'mg') *s/m.* = bégaiement.
**bégayer** ◡ (bĕ-gæ-ʝe') [bègue] ①k. I. *v/n.* 1. lallen, stottern. 2. *fig.* zaghaft reden, undeutlich sprechen. 3. den Kopf auf- u. niederwerfen (von Pferden). II. *v/a.* herstottern. **Syn.** *balbutier*, c'est articuler les mots d'une manière imparfaite et en hésitant; *bégayer*, répéter, en parlant, les mots ou les syllabes d'une manière saccadée; *bredouiller*, parler avec précipitation et en confondant les mots ou les syllabes.
**bège** P (bæ'ʒ) *a.* u. *s/f.* = beige (Jau.).
**begghar(d)s** (bæ-gā'r⑧b) *s/m.* u. *s/f. pl.* = béguin I. 3.
**bégler-beg** (be-glăr-bæ'g), ~**ier**-~ (~gliăr~) L.; **beglerbeg** (bĭ~) Bouillet; **beglerbey** (bĭ-glăr-bæ') B.; **beghiler-bey** (bĭ-gl-lăr-bæ') Cpl. [türk.] *s/m.* Beglerbeg (spr. bei'lerbei), türkischer Gouverneur einer Provinz (= beyler-bey).
**bégone** ⚘ (bĕ-go'n) *s/f.*, ~**nia** (bĕ-gŏ-nĭā') *s/m.* Bego'nie *f*, Schiefblatt *n*.
**bégoniacé**, ~**e** ⚘ (be-gŏ-nĭ-a-ße') *a.* u. ~**es** *s/f.pl.* bego'nienartig(e Pflanzen).
**bégu**, ~**ë** (bĕ-gü') *a.* cheval ~ Pferd, das die Kennung über das gewöhnliche Alter an den Zähnen beibehält. [guin I. 3. b).
**béguard** ‖ (bĕ-gā'r) [engl. beg] *s/m.* = bé-
**bègue** (bæg) I. *a.* u. *s.* stammelnd; Stotterer: Louis le B~ Ludwig der Stammler, König von Frankreich († 879); B~ de Belin id., Bruder Garin's von Lothringen im a/f. Epos Garin. II. *s/f.* F Hafer *m*. [zange.
**béguettes** ‖ ⊖ (bĕ-gæ't) *s/f.* kleine Schlosser-
**bégueule** F (bĕ-gö'l) [bée gueule] *mv.part* I. *s.* (Schein-) Spröde(r): Zier-puppe *f*, -affe *m*: faire la ~ die Tugendhafte spielen (v. chipie). II. *a.* spröde, geziert.
**bégueulerie** F (bĕ-gö-l'rĭ') *s/f.*, * ~**isme** (~lĭ'ßm) *s/m.* alberne Ziererei.
**béguil** ⚘ (bĕ-gi'l) *s/m.* id., apfelgroße Erdbeere vom Senegal (Jussieu).
**béguilier** ‖ ⚘ (bĕ-gl-lĭe') *s/m.* Begui'lbaum vom Senegal (v. béguil).
**béguin** ‖ *m*, ~**e** *f* (bĕ-gg', ~i'n) [engl. beg] I. ~ *s/m.* 1. Beghi'nen-, Nonnen-haube *f*. 2. Kinderhäubchen *n*: F je lui ai bien lavé son ~ ich habe ihm gehörig den Kopf gewaschen. 3. ~s *pl.* rl. Begha'rden: a) Mönche ohne Gelübde; b) Ketzer (13. sæ.). 4. P Kopf; besondere Zuneigung: avoir un ~ pour q. in J. verschossen sn. II. ~**e** *s/f.* 1. Beg(h)i'ne, niederländische u. französische Klosterjungfrau ohne Gelübde. 2. Frau, die sich den Begha'rden (v. I. 3. b) angeschlossen hat. 3. F Betschwester.
**béguinage** (bĕ-gl-na'ʒ) *s/m.* 1. Beg(h)inenkloster *n*, -gemeinde *f*. 2. F Frömmelei *f*, Andächtelei *f* (= béguinerie).
**béguiner** ◡ † (bĕ-gl-ne') ①a. I. *v/n.* (den) die Fromme(n) spielen. II. *v/a.* mit einer Beghi'nenhaube bekleiden (v. béguin I. 1).
**béguinerie** F (bĕ-gi-n'rĭ') *s/f.* Frömmelei, Andächtelei (= béguinage 2).
**bégum** (bĕ-gŏ'm) *s/f.* Be'gum, Titel der Lieblingsfrauen indischer Fürsten.
**Behaim** ‖, auch ~**n** ‖ (bĭ-g') *npr.m.* Martin Be'haim, berühmter Reisender und Kosmogra'ph aus Nürnberg († 1508).
**béhémoth** ‖ (be-ĕ-mŏ't) [koptisch: Wasserstier] *s/m.* biblisch: Behemo't *n* (Thier im Buche Hiob).
**béhen** ⚗ (bĕ-æ'n) *s/m.* phm. 1. Be'hen, Behenwurzel *f*: ~ blanc Behenflockenblume. 2. ⁺⁺ = ben. [Kübe im Stalle.
**béhène** (bĕ-æ'n) *s/f.* Strick *n* zum Anbinden der
**béhors** ‖ P (bĕ-ŏ'r), **be**~ (bĭ~) *s/m.* zo. Rohrdommel *f* (= butor).
**béhourdis** † (be-ür-dĭ'⑧a), ~**d** ‖, ~**t** ‖ (bĕ-ū'r) [it.] *s/m.* Lanzenkampf zu Roß, Turnier *n*.
**beige** (bæʒ) I. *a.* ungefärbt, roh: laine ~ natürliche Wolle; drap ~ Tuch *n* aus ungefärbter Wolle. II *s/f.* Serge aus roher Wolle.
**beigne** P (bæ'nj) *s/f.* Ohrfeige, Faustschlag *m*.
**beignet** ◡ ⚲ (bæ-njæ') [a/f. bigne, engl. bun] *s/m.* Pfannengebackenes *n*: des ~s de pommes gebackene Apfelschnitte.
**beinnée** (bæ-ne') *s/f.* (schwz.) Schlummer *m*.
**beinner** ‖ (~ne') ①a. *v/n.* (schwz.) schlummern.
**Béira** (be-ĭ-ra'), B. **Beira** (bæ-ra') *npr. m.* le ~ Be'ira *n*, portugiesische Provinz.
**Beiram** L. · B., Bouillet: ~ĭ~ (bæ-rā'm, be-i~) *s/m.* = Bairam.
**Béjart** ‖ (bĕ-ʒā'r) *npr.m.* id.: 1. Louis ~ Schauspieler in Molière's Truppe, Bruder von 2. und 3. 2. Madeleine ~, ältere Schwester v. 3 († 1672). 3. Armande ~, Molière's Frau († 1700).
**béjaune** (bĕ-ʒō'n) [bec-jaune] *s/m.* 1. zo. Gelbschnabel, Nestvogel, junger Vogel. 2. *fig.* F Neuling; Gelbschnabel: faire voir, montrer à q. son ~ J-m zeigen, daß er sehr unwissend ist, J. anlaufen lassen. 3. Antrittsschmaus: payer son ~ seine Aufnahme in eine neue Stelle bezahlen. 4. ehm. lettres de ~ Patent *n* als Mitglied der Basoche (v. basoche).
**bel** (bæl) I. *v.* beau. II. *s/m.* ⊖ Fischerei: Gerüst *n* der Fischer, beim Stockfischfang von der Fockwant bis zur Schanze des Schiffes aufgerichtet.
**bélamie** (be-lā-mĭ') *s/f.* mit Fransen besetzte Kutte der Benedikti'ner-Mönche von Fontevrault.
**bélandre** ⚓ (bĕ-lg'dr), Ga.: **be**~ (bĭ~) [holl.] *s/f.* Binnenländer *m*, Bilander *m* (in Holland gebrauchtes einmastiges, plattes Fahrzeug).
**bêlant** ‖ (bæ-lg') *m*, ~**e** (~g't) *f*. I. *a.* (nur nach dem *s.*) blökend; *prv.* bœuf saignant, mouton ~ Rinder- u. Hammel-braten muß (auf dem Tische) noch bluten. II. ~ F *s/m.* Hammel.
**bélasses** ‖ ⚓ (bĕ-lā'ß) B.; Ga. **be**~ (bĭ~) *s/m. pl.* Flotzgefäße *n. pl.* auf dem Nil.
**belchite** ❁ (bæl-schi't) [Belchite, span. Stadt] *s/f.* id., spanische Wollensorte.
**bêle** (bæl) *s/m.* Knudel, Minke *f* (Kinderspiel) (v. bâtonnet 2). *Hom.* bêle v. bêler blöken.
**bélédin** ‖ *m*, ~**e** *f* ❁ (bĕ-lĕ-dg', ~i'n) B.; Ga.: **bele**~ (bĭ-ldg', ~i'n) I. ~ *s/m.* id., levantinische Baumwollengarn. II. ~**e** *s/f.*, Ga. auch ~**es** *pl.* id., Seidensorte.
**béléo** (bĕ-lĕ'); L. **bê**~ (bæ~) *s/f.* 1. ⊖ Grundangel, Angelschnur. 2. ⚓ = funin blanc.
**bélelac** ❁ (be-lĭ-lā'k) *s/m.* id. Ta'ffet-Art aus Bengalen.
**Belem** (bĭ-læ'n) *npr. m.* Be'lem, Stadttheil v. Lissabon mit dem königl. Residenzschloß. [Schafe).
**bêlement** ◡ (bæ-l'mg') *s/m.* Blöken *n* (der
**bélemnite** ⚗ (bĕ-læ-mni't) [grch.] *s/f.* Geologie Belemni't, Donner-keil, -stein *m*.
**bélemnitique** ⚗ (~mnĭ-ti'k) *a.* belemni'tisch, in Zsg. Belemni't-...
**bélemnitologie** ⚗ (bĕ-læ-mni-tŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* Geologie: Belemni'tenlehre.
**bélemnoïde** ⚗ (~mnŏ-ĭ'd), Poit. ~**lé**~ (bĕ-le-nŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* pfeilförmig.
**Bélénus** (bĕ-lĕ-nü'ß) *npr. m.* myth. Be'len, gallischer Gott (ähnlich dem Apo'll).
**bêler** ◡ (bæ-le') [lt. balare] ①a. *v/n.* blöken (von Schafen): *prv.* la brebis ~e toujours de même die Katze läßt das Mausen nicht; brebis qui ~e perd sa goulée wer (bei Tische) viel schwatzt, verliert am Essen.
**Bélésis** (bĕ-lĕ-ßi'ß) *npr. m.* h.a. Be'lesys, Priester, dann König von Babylon (8. sæ. v. Chr.).
**bel-esprit** (bæl-æ-ßpri' ⑨b) *s/m.*, *pl.* beaux-~s (bo-jæ-ßpri' ⑧b) 1. Schöngeist (v. Laharpe I. 19); femme ~ schöngeistige Frau, auch *mv. part* Blaustrumpf. 2. Schöngeisterei *f*. [(Ariége).
**Belestat** ‖ (bĭ-læ-ßta') *npr. m.* id., fr. Flecken
**belette** (bĭ-læ't) *s/f.* zo. 1. (kleines) Wiesel *n* (= martre mineure). 2. Art Schleimfisch *m*.
**Belfort** ‖ (Stf. be-fŏ'r) *npr. m.* id., fr. Stadt (Haut-Rhin) = Béfort.
**belfroi** † (bæl-frŏā') *s/m.* = beffroi.
**belge** (bælʒ) [lt. belga] I. *a.* belgisch. II. B~ *s.* Belgier(in).
**belgeois**, ~**e** ↘ (bæl-ʒŏā'⑤a, ~ŏā'ſ) I. *a* belgisch. II. *s.* B~, B~**e** Belgier(in).
**belgicisme** (~ʒi-ßi'ßm) *s/m.* Belgici'smus (den Belgiern eigenthümliche Redewendung).
**belgique** (bæl-ʒi'k) h.m. I. † ↘ *a.* belgisch. II. **la B**~ *npr. f.* Belgien *n*.
**Belgrade** (bæl-gra'd) *npr. f.* Be'lgrad *n*, Hauptstadt von Serbien (= Albe-Grecque).
**béli** ⊖ (bĕ-lĭ') *s/m.* Vorspinnmaschine *f* für Streichwolle, Grobstuhl (= beylier).
**beliage** ⊖ (bĭ-lĭā'ʒ) *s/m.* Vorspinnen *n*.
**Bélial** (bĕ-lĭā'l⑨) I. *npr. m.* myth. Be'lial, phönizische Gottheit. II. **b**~ *n/ap. m. fig.* Teufel: les enfants de ~ Teufelskinder *n.pl.*
**belic** (bĭ-lĭ'k), ~**f** (bĭ-lĭ'f); Poit. **bélie** (bĕ-lĭ'k) *s/m.* bl. Roth *n*.
**Bélidor** (bĕ-lĭ-dŏ'r) *npr. m.*: Forêt de ~ id., fr. Ingenieur († 1761).
**bélier** ‖ *m*, ~**ère** *f* (bĕ-lĭe', ~ĭā'r). L. auch **be**~ (bĭ~); ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. zo. Widder, Schafbock. 2. bl. ~ sautant springender Widder; ~ onglé Widder mit verschiedenfarbigem Körper u. Klauen. 3. ⚔ Sturmbock (Kriegsmaschine bei den Alten), Mauerbrecher. 4. ⊖ Ramm-klotz, -bock, Bär, Laufschlägel; ~ hydraulique Wasserschraube *f*, Stoßheber. 5. ⚓ Widderschiff *n*. 6. zo. ~s *pl.* Widderhörner *n.pl.* (Ammoni'ten-Art). 7. P ↘ Hahnrei. II. ~**ère** *s/f.* 1. Glocke des Leithammels. 2. Glocken-, Klöppel-ring *m*, Hänge-Eisen *n* in der Glocke zur Befestigung des Klöppels. 3. ⊖ Ohrring *m*; Öhr *n*, Mundstück *n* e-r ledernen Säbelscheide; ~ du cliquet oberes, bewegliches Öhr; ~ du talon unteres, unbewegliches Öhr; ~ de ceinturon d'épée Ring *m* am Degengehänge; grande ~ Schleppriemen *m*; petite ~ Trag-Ring *m*. III. B~ *npr. m.* ast. Widder, Zeichen im Thierkreise: *fig.* retour du B~ Frühling. IV. *a.* ⚔h.a. tortue ~ère Schutzdach *n*, Art Kriegsmaschine.
**belif** (bĭ-lĭ'f) *s/m.* = belic. [tben *m*.
**belièvre** ⊖ (bĭ-lĭæ'wr) *s/f.* provN. Töpfer-
**Belin** ‖ (bĭ-lg'), auch **Bé**~ (bĕ~) I. *npr. m.* id., Name des Widders in Fabeln; v. auch bègue I. II. **be**~ ⚓ *s/m.* = blin.
**Béline** (bĕ-lĭ'n) *npr. f.* id. (M.).
**béliner** ‖ F (bĕ-lĭ-ne') ①a. *v/n.* 1. sich begatten (von Schafen). 2. ↘ den süßen Herrn spielen.
**Bélisaire** (bĕ-lĭ-ſā'r) *npr. m.* Be'lisar, Feldherr im oströmischen Reiche, der in Ungnade fiel und geblendet worden sein soll (6. sæ.) (v. Marmontel's Roman *Bélisaire*); *fig.* ↘ umherziehender Musikant; être réduit au sort de ~ betteln müssen.
**Bélise** (bĕ-lĭ'ſ) *npr. f.* id. (M.F.S.).
**bélitraille** † P (bĕ-lĭ-tra'j) *s/f.* Bettler-Lumpen-trupp *m*.
**bélitre** (bĕ-lĭ'tr), † auch ~**sse** (bĕ-lĭ-træ'ß) [Nicot, D.: dtsch. Bettler] *s.* Lumpenkerl *m*, liederliche(r) Bettler(in).
**bélitrerie** † (bĕ-lĭ-træ-rĭ') *s/f.* Bettelei.
**belladone** (bæl-lā-dŏ'n), bisw. **o** ~**a** (~dŏ-na') [it.] *s/f.* 1. ⚘ Bellado'nna, Wolfskirsche, Tollkraut *n*. 2. zo. Distelvogel *m*, Distelfalter.
**belladonine** ⚗ (bæl-lā-dŏ-ni'n) *s/f.* chm. Belladoni'n *n* (angebliches krystallisirbares Alkaloïd aus der Belladonna).
**Bellagines** (bæ-la ʒi'n⑧b) *s/f. pl.* h.a. Bellagines, Benennung der ältesten Sammlung gothischer Gemeinde-Gesetze.
**Bellarmin** ‖ (bæ-lār-mg') *npr. m.* Rob. ~ id., gelehrter Jesuit († 1621).
**bellâtre** (bæ-lā'tr) I. *a.* schönthuend, gekünstelt schön. II. *s.* Schönthuer(in).
**Bellay** (bæ-læ') *npr. m.* v. Du Bellay.
**belle** (bæl) *v.* beau. [liance 3.
**Belle-Alliance** (bæl-ā-lĭā'ß) *npr. f.* v. al-

**Belleau** (bĕ-lo′) *npr.m.* Remy ~ id., fr. Dichter, Mitglied der Plejade († 1577).
**belle-à-voir** ⚘, *pl.*: ~s-~~ (bĕl-ă-wā′r; ⑧b) *s/f.* Studentenkraut *n* (= belvédère).
**belle-chevreuse** ⚘, *pl.*: ~s-~s (~schĕ-wrö′ſ) *s/f.* id., Pfirsich-Art.
**Bellecour** (bĕl-kū′r) *npr.f.* (quartier) ~ id., vornehmes Stadt-Viertel in Lyon.
**belle-dame** ⚘, *pl.*: ~s-~s (bĕl-da′m; ⑧b) *s/f.* 1. P Melde (= arroche). 2. = belladone.
**belle-de-jour** ⚘ P, *pl.*: ~s-~~ (bĕl-dĕ-Gū′r) *s/f.* dreifarbige Winde (= liseron tricolore).
**belle-de-nuit** ‿ P, *pl.*: ~s-~~ (bĕl-dĕ-nŭi′) *s/f.* 1. ⚘ Wunderblume (= nyctage faux jalap). 2. zo. Rohrdrossel (= rousserole).
**belle-*de-onze*-heures** ⚘ P, *pl.*: ~s-~~~ (bĕl-dĕ-*o*-ſö′r) B., Poit.; L. ~-d'onze-~ (bĕl-d*o*-jö′r) ⑧a. *s/f.* Stern *m* aus Bethlehem, Sternblume (= ornithogale ombellé).
**belle-de-Vitry** ⚘, *pl.*: ~s-~~ (bĕl-dĕ-wi-tri′) *s/f.* id., gute Pfirsich-Art.
**belle-d'un-jour** ⚘ P, *pl.*: ~s-~~ (bĕl-d*ö*-Gū′r) *s/f.* (bſd. gelbe) Asphodi′ll-, Tag-Lilie (= hémérocalle).
**belle-et-bonne** ⚘, *pl.*: ~s-~-~s (bĕl-ĕ-bŏ′n; ⑧b) *s/f.* id., Birnen-Art. [mit e-r Bläſſe.
**belle-face**, *pl.*: ~s-~s (~fă′ß; ⑧b) *s.* Pferd *n*
**belle-feuille** ⚘ P, *pl.*: ~s-~s (bĕl-fö′j; ⑧b) *s/f.* Phy′llis(blume) (= phyllis).
**belle-fille**, *pl.*: ~s-~s (bĕl-fi′j; ⑧b) *s/f.* 1. Stieftochter. 2. Schwiegertochter, † Schnur (v. bru). [id., Apfel-Art.
**belle-fleur** ⚘, *pl.*: ~s-~s (bĕl-flö′r; ⑧b) *s/f.*
**Belleforest** ‖ (bĕl-fŏ-ræ′) *npr.m.* Fr. de ~ id., fr. Hiſtoriker († 1583).
***b*ellegarde** (bĕl-gä′rd) I. *s/f.* ⚘ 1. Para′de-Pfirſich. 2. Art Kopflattich. II. B~ *npr.f.* id., Name fr. Städte und Flecken; auch Jaun, ſchwz. Dorf u. Schloß (Kanton Freiburg).
**Bellegrade** ↖ (bĕl-gră′d) *npr.f.* Belgrad *n* = Belgrade (J-J.).
**Belle-*Isle*** (bĕ-lī′l) *npr.f.* 1. (auch ~Île) id., zu Britiſch-Nordamerika gehörige Inſel. 2. ~Isle-en-Mer (auch ~Ile~) id., Inſel an der fr. Küſte (Morbihan). 3. Fouquet de ~-Isle id., fr. Marſchall († 1761). 4. *Mlle. de ~-Isle* id., Drama von Dm.p.
**belle-maman** ‖, *pl.*: ~s-~s (~mă-m*a*′; ⑧b) 1. Stiefmutter. 2. F in der Anrede: Schwiegermutter.
**Bellême** (bĕ-lä′m) *npr.f.* = Bellesme.
**bellement** F ↖ (bĕ-l′m*a*′ ⑧g) *adv.* (zu beau) ſachte, gemach (auch ch. Zuruf für die Hunde).
**belle-mer** ⚓ (bĕl-mä′r) *s/f.* (ohne *pl.*) ſtille, nicht hohl gehende See.
**belle-mère**, *pl.*: ~s-~s (bĕl-mä′r; ⑧b) *s/f.* 1. Stiefmutter. **Syn.** v. marâtre. 2. Schwiegermutter. 3. ſchöne Mutter, als Wortſpiel (M.Ma. 2. 6; vgl. Sardou *Nos Intimes* I. 1). [fi′j; ⑧b) *s/f.* Stief-Enkelin.
**belle-petite-fille**, *pl.*: ~s-~s-~s (bĕl-ptĭt-
**belle-pucelle** ⚘ P, *pl.*: ~s-~s (bĕl-pŭ-ßä′l; ⑧b) *s/f.* = renoncule des champs.
**bellèque** P (bĕ-lä′k) *s/f.* zo. Waſſer-, Bläßhuhn *n* (= foulque).
**Bellérophon** ‖ (bĕl-lĕ-rŏ-f*o*′) *npr.m.* Belle′rophon: 1. myth. grch. Heros; ↖ lettre de ~ Uri′asbrief, ein für den Überbringer gefährlicher Brief. 2. Name des engl. Schiffes, auf dem Napoleon 1815 nach England gebracht wurde: *fig.* hospitalité de ~ falſche Gaſtfreundſchaft.
**belles-gens** ‿ ↖ (bĕl-G*a*′, a. ↖ ~*a*′ß) *s/f.pl.* provS. Schwiegerleute. [fr. Stadt (Orne).
**Belles*me***, auch ~*ê*~ (bĕ-lä′m) *npr.f.* id.,
**belle-sœur**, *pl.*: ~s-~s (bĕl-ßö′r; ⑧b) *s/f.* 1. Schwägerin. 2. Stiefſchweſter.
**Belleville** (bĕl-wi′l) *npr.f.* id.: 1. fr. Stadt (Rhône): 2. Kommune im Bezirk von Paris.
**Bellevue** ⚲ (bĕl-wü′) *npr.f.* Schönſicht, Name von Orten, Schlöſſern &c.
**Belley** (bĕ-læ′) *npr.m.* id., fr. Stadt (Ain).
**bellicant** ‖ P (bĕ-li-k*a*′) *s/m.* zo. Seehahn (Fiſch) (= trigle). [(Schnecke).
**bellicule** (bĕ-li-kü′l) *s/m.* zo. Meernabel
**bellidé**, ~e ⚘ (bĕ-li-de′) I. *a.* maßliebchenartig. II. ~es *s/f.pl.* Maßliebchen-, Gänſeblümchen(-Arten).
**bellie** ⚘ (bĕl-li′) [lt. bellis] *s/f.* Maßliebchen *n*, Gänſeblümchen *n*, Tauſendſchönchen *n* (= bellis, bellium).
**bellif** (L.: bĕl-li′f) *a.* = belic.
**belligérant** ‖, ~e (bĕl-li-Ge-r*a*′, ~*a*′t) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. kriegführend (von Nationen). 2. *fig.* ſtreitend.
**Bellinzone** (bĕl-l*ä*-ſō′n) *npr.f.* Bellinzo′na *n*, Belle′nz *n*, ſchwz. Stadt (Teſſi′n).
**belliqueu*x***, ~se (bĕl-li-kö′ ⑩a, ~ö′ſ) [lt.] *a.* kriegeriſch, ſtreitbar, martia′liſch; kriegs-, kampf-luſtig; tapfer: ardeur ~se Kampfluſt *f.* **Syn.** v. militaire.
**bellis** ⚘ (L.: bĕl-li′ß) *s/m.* = bellie.
**bellissime** (bĕl-li-ßi′m) [it.] I. *a.* F ↖ ungemein ſchön. II. *s/f.* ⚘ Gärtnerei: 1. Prachtbirne. 2. Prachttulpe.
**bellium** ⚘ (bĕl-li-o′m) *s/m.* = bellie.
**bellon** ‖ (bĕl-l*o*′) *s/m.* 1. path. Blei-Koli′k *f.* 2. ⚙ Cider-Bottich; Traubenbutte *f.*
**bellonaire** (bĕl-lŏ-nä′r) [lt.] *s/m.* h.a. Bello′na-Prieſter.
***B*ellone** (~lo′n) I. *npr.f.* Bello′na: 1. myth. Kriegsgöttin; *poét.* champs de ~ Schlachtfelder *n.pl.*; *fig.* Krieg *m.* 2. ast. Planetoi′d 28. II. b~ ⚘ *n/ap.f.* Feigen-Art.
**bellot** (bĕ-lo′ ⑨a u. b) *m*, ~te (~ŏ′t) *f* [*dim.* von bel] I. F ↖ *a.* (nur nach dem *s.*) niedlich, hübſch, allerliebſt. II. F ↖ *s.* Engel (Schmeichelname). III ~te ⚘ *s/f.* Ballo′ta-Eiche (Quercus ballota).
**bellote** ⚘ (bĕ-lŏ′t) *s/f.* ſüße Eichel, Frucht der Ballo′ta-Eiche; Poit. (v. bellot III).
**Bellovaques** (bĕ-lŏ-wă′k ⑧b) *s/m.pl.* Bello′vaker (belgiſcher Volksſtamm).
**Bellovèse** (bĕ-lŏ-wä′ſ) *npr.m.* Bellove′ſus, galliſcher Heerführer (6. sæ. v. Chr.).
**Belloy** (bĕ-lŏă′) *npr.m.* Pierre-Laurent Buirette de ~ id., fr. tragiſcher Dichter (1727–1775).
**belluaire** (bĕ-lŭ-ă′r) [lt. bellŭa] I. *a.* *grauſam. II. *s/m.* Thier-Kämpfer, -Bändiger.
**bell*ue*** (bĕ-lü′), ~uye (~lü′j) *s/f.* (B.); ~uge (~lü′G) (Ga.) *s/m.* zo. Hauſen *m* (= béluca 2). [duc de ~ Marſchall Viktor.
**Bellune** (bĕ-lü′n) *npr.f.* Bellu′no, it. Stadt;
**Belmont** ‖ (bĕl-m*o*′) *npr.m.* id.: 1. fr. Ort (Aveyron); 2. fr. Ort (Loire).
**Belmonte** (~m*o*′t) *npr.m.* ~ *et Constance* id., Oper von Mozart (auch „Entführung aus dem Serail" genannt). [id., fr. Dichter (gb. 1799).
**Belmontet** ‖ (bĕl-m*o*-tæ′) *npr.m.* Louis ~
**beln(e)au** ⚙ (bĕl-no′) *s/m.* agr. Dung-, Schutt-karren. [prunelle).
**beloce** ⚘ (bĕ-lo′ß) *s/f.* provN. Schlehe (=
**béloglosses** ⚘ (bĕ-lŏ-glŏ′ß ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Pfeilzüngler (Vögel).
**belogne** Γ (bĕ-lŏ′nj) *s/f.* Ohrfeige.
**bélomancie** (bĕ-lŏ-m*a*-ßi′) [grch.] *s/f.* h.a. Wahrſagung aus Pfeilen.
**bélone** ⚘ (bĕ-lo′n) *s/f.* zo. Hornhecht *m.*
**bélostome** ⚘ (bĕ-lŏ-ßto′m) [grch.] *s/m.* zo. Schwimmfuß-Flußwanze *f.*
**belotter** ‿ (bĕ-lŏ-te′) [belette] ①a. *v/n.* pfeifen (vom Wieſel).
**Belour(-Tag(h‖)** (bĕ-lūr-tă′g) *npr.m.* le ~ Be′lur-Tagh, Nebel-Gebirge *n* (in Central-Aſien) = Bolor-Tagh. [beim Zinngießer.
**belou*se***, auch ~ze ⚙ (bĕ-lū′ſ) *s/f.* Werkſtück *n*
***b*éloutche** (bĕ-lu′tſch), ~chi (~lu-tſchi′) I. *a.* belu′dſchi(ſta′ni)ſch. II. B~ *s.* Belu′dſche. III. b~ *s/m.* Sprache *f* der Belu′dſchen.
**Béloutchistan** ‖ (bĕ-lu-tſchĭ-ßt*a*′) *npr.m.* le ~ Belu′dſchiſtan *n* in Aſien.
***bel*-outil** ‖ ⚙, *pl.*: L. bels ‖-~s; B., Lnd.: beaux-~s (bĕl-u-ti′; bo-ſu-ti′ ⑧b) *s/m.* Becher-Eiſen *n* (kleiner Amboß der Goldarbeiter).
**belouze** (bĕ-lū′ſ) *s/f.* = belouse.
***B*elphégor** (bĕl-fĕ-gŏ′r), Béel~ (be-ĕl~) *npr.m.* h.a. Baal Peor (Gott der Moabi′ter, Symbol der Zeugungskraft der Sonne; auch als Perſonenname vorkommend).
**Belt** (bĕlt) *npr.m.* géogr. Belt (Meerenge der Oſtſee). [-ſchute (= bette-marine).
**belte**, B. **belt** ⚓ (bĕlt) *s/f.* Mudder-prahm *m*,
**bélu*ca*** (bĕ-lŭ-ka′), beſſer ~**ga** (~ga′) B.: **belugas** (b′lü-ga′ß) Ga. [ruſſ.] *s/m.* zo. 1. Weißfiſch, -wal. 2. großer Hauſen (= bellue).
**bélulque** ⚙ ↖ (bĕ-lü′lk) [grch.] *s/m.* chir. Kugelzieher, Pfeilzange *f.*
**Bélus** (bĕ-lü′ß) *npr.m.* h.a. myth. Be′los, Sonnengott der Babylo′nier.
***b*elvéd*er*** oder ~ère, L. auch ~veder (alle drei. bĕl-wĕ-dä′r) [it.] I. *s/m.* 1. Schauthurm, Siehdichum *n.* 2. Luſthaus *n*, Laube *f* mit Schönſicht, Luſtwarte *f.* II. B~ *npr.m.* id. *n*, Name von verſchiedenen Paläſten mit ſchöner Ausſicht, bſd. von e-m Pa′villon des Vatika′ns zu Rom. III. ~ère ⚘ *s/f.* Studentenkraut *n* (= belle-à-voir). [ſtenartig.
**belvisiacé**, ~e ⚘ (bĕl-wi-fĭ-a-ße′) *a.* belvi′-
**belvisie** ⚘ (bĕl-wĭ-fĭ′) *s/f.* Belvi′ſia, Art Farn-
**bély** ⚙ (bĕ-li′) *s/m.* = béli. [kraut.
**Belzébut(h)** (M-Cz. bĕl-fĕ-bü′t, L. ~bü′ ‖) = Béelzébuth. [(= styrax benzoin).
**belzof** ⚘ ↖ (bĕl-ſŏ′f) *s/m.* Be′nzoë-Baum
**Bel*z*unce**, ~*s*~ (bĕl-ſ*ö*′ß) *npr.m.* Xavier ~ id., Biſchof von Marſeille († 1755).
**bemb*è*ce** ⚘ (b*a*-bä′ß), ~ex (b*a*-bä′kß) [grch.] *s/m.* zo. Ba′ſtardweſpe *f.* [käfer.
**bembidion** ‖ ⚘ (b*a*-bi-dĭ-*o*′) *s/m.* zo. Flink-
**Bembine** (b*a*-bi′n) *a/f.* table ~ Bembi′niſche J′ſis-Tafel (früher im Beſitze des Kardinals Bembo, jetzt in Turin). [Kardinal († 1547).
**Bembo** (b*a*-bo′) *npr.m.* Pierre ~ id., gelehrter
**Bême** (bäm) *npr.m.* = Besme.
**bémol** ♪ (be-mŏ′l) I. *s/m.* 1. Vertiefungszeichen *n* (b). 2. weiche Tonart b. II. *a.* mit e-m b verſehen (*ant.* bécarre, dièse).
**bémolise*r*** ‿ ♪ (be-mŏ-li-ſe′) ①a. *v/a.* eine Note mit b bezeichnen, ½ Ton tiefer ſetzen; gamme ~ée Tonleiter in b.
**ben** I. (bĕ′n) *s/m.* 1. ⚘ Be′hennußbaum (Moringa zeyla′nica). 2. (noix de) ~ Be′hennuß *f.* 3. ✝ = béhen. II. P ~ (b*a*) *adv.* = bien.
**benace** (bĕ-nă′ß) *s/f.* prov. Ackerland *n*, das ſich in einem Tage pflügen läßt.
**bénar** ⚙ (bĕ-nă′r) *s/m.* ſchwerer vierrädriger Karren.
**bénarde** ⚙ (bĕ-nă′rd) [L.: Bernard] *s/f.* u. *a.* (serrure) ~ Doppel-, franzöſiſches Schloß.
***B*énarès** (be-nă-ræ′ß) I. *npr.m.* Bena′res, engl. Diſtrikt und Stadt in Oſtindien. II. b~ ✹ *n/ap.m.* id., oſtindiſcher Silberſtoff.
***b*énari** P (bĕ-nă-ri′) Poit.; be~ (b~) B. *s/m.* zo. provS. Grau-, Gerſten-Ammer *f* (= proyer).
**bena*rie*** *s/f.* und ~ry *s/m.* P (bĕ-nă-ri′) zo. Ortola′n *m* (= ortolan) B.
**bénastre** ⚙ (bĕ-nă′ßtr) *s/m.* Fiſchzaun.
**bénatage** ⚙ (be-na-ta′G) [bénate] *s/m.* Salzwerk: Flechten *n*; Füllen *n* der Salzkörbe.
**bénate** ⚙ (bĕ-nă′t) *s/f.* 1. Salzkorb *m.* 2. ein Korb voll Salz. [beule *f*, -blatter *f.*
**bénath** ‖ (bĕ-na′t) [ar.] *s/m.* path. Schweiß-
**bénatier** ‖ ⚙ (be-na-tĭe′) [bénate] *s/m.* Verfertiger von Salzkörben. [korb.
**bénaton** ‖ ⚙ (~t*o*′) [bénate] *s/m.* Weiden-
***b*enaut** ‖ ⚙ (bĕ-no′), auch bé~ (be~) *s/m.* runder Henkelzuber.
***B*ender** (b*a*-dä′r) *npr.m.* 1. Bende′r *n*, St. in Beſſara′bien. 2. (a. Bi~) berühmter Wagenfabrikant in Paris (Dm.f. *Dame aux Camélias* 1. 8).
**benedicat vos** (be-ne-dĭ-ka-wŏ′ß) [lt.] *s/m.* Segen (Boil. *Lutrin* I. 140).
**bénédicité** (be-nĕ-dĭ-ßi-te′) [lt.] *s/m.* (*pl.*: ~ od. ~s ⑧b) Tiſch-gebet *n*, -ſegen: dire le ~ vor dem Eſſen bei Tiſche beten; *fig.* F ↖ être du quatorzième ~ ſehr dumm ſein.
**bénédicte** † ↖ (be-nĕ-dĭ′kt) [lt.] *s/m.* phm. abführende Latwe′rge.
**bénédictin** ‖, ~e (be-nĕ-dĭ-kt*ä*′, ~i′n) rl. I. *a.* zum Benedikti′ner-Orden gehörig. II. *s.* Benedikti′ner-Mönch, -Nonne: *fig.* c'est un vrai ~ das iſt ein höchſt thätiger Gelehrter.

**bénédiction**‖ (be-nĕ-dī-kßiō̃ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. rl. Segen *m*, kirchliche Einsegnung: ~ nuptiale eheliche E., Trauung; donner la ~ den priesterlichen Segen geben: ~ d'une église Einweihung einer Kirche, Kirchweihe; ~ des drapeaux Fahnenweihe; *fig.* P donner la ~ avec ses pieds am Galgen hängen. 2. väterlicher, mütterlicher Segen. 3. Wohlthat, Gnade, Gnadengeschenk *n*, Segnung des Himmels: maison de ~ vom Himmel gesegnetes Haus. 4. F (großer) Überfluß; *iro.* P Segen *m*, Bescherung: *iro.* ils se rossent que c'est une ~ sie prügeln sich, daß es eine wahre Lust ist. 5. Glück-, Segenswunsch *m* (*ant.* malédiction): sa mémoire sera toujours en ~ sein Andenken wird ewig gesegnet sein; *iro.* donner sa ~ à q. J-m den Abschied geben.

**bénédictionnaire** (be-nĕ-dī-kßiō̃-nä'r) *s/m.* rl. Weihgebet-, Segensformel-buch *n*.

**bénef** P (bĕ-nĕ'f) [*abr.* von bénéfice] *s/m.* Benefi'z *n*, Vortheil.

**bénéfice** (be-nĕ-fi'ß) [lt. beneficium] *s/m.* 1. † Wohlthat *f*; jetzt nur noch in: profiter, attendre tout du ~ du temps von der Zeit Linderung hoffen. 2. drt. Rechtswohlthat *f*, Begünstigung *f*, Vorrecht *n*: profiter du ~ d'une loi durch ein Gesetz geschützt werden; ✎ lettres de ~ d'âge Mündigsprechung *f* vor der Zeit; ~ d'inventaire Rechtswohlthat *f* des Inventa'riums (den Erben nur bis zur Höhe des rechtzeitig aufgenommenen Nachlasses für hinterlassene Schulden verpflichtend); F croire qc. sous ~ d'inventaire et. unter dem Vorbehalt der nachträglichen Prüfung der Beweise glauben. 3. a) ✽ Gewinn, Nutzen, Vortheil: donner du ~ einträglich sein; recueillir le ~ de qc. Nutzen aus et. ziehen; tourner au ~ de q. zu J-s Nutzen, Vortheil ausschlagen; in Amsterdam: Ausschuß-Diamanten; b) thé. représentation à ~ Benefi'z-Vorstellung *f*; avoir un ~ ein Benefi'z haben. 4. Pfründe *f*: ~ régulier Pfründe für Ordensgeistliche; *fig.* il n'a ni office ni ~ er lebt von seiner Hände Arbeit; ~ réservé aux gradués Fellowship (spr. fĕ'-lo-schĭp), Stelle eines Kollegia'ten an der engl. Universität. 5. Amt *n*: ce n'est pas un ~ sans charges kein Amt ohne Mühe; *prv.* il faut prendre le ~ avec ses charges man muß die Biene mit dem Stachel nehmen, kein Genuß ohne Verdruß. 6. path. ~ de nature Hülfe der Natur bei Krankheiten; ~ (de ventre) gute Leibes-Öffnung. **Syn.** *gain* désigne en général tout ce que l'on gagne, tout ce que l'on obtient en fait d'argent ou de valeurs; *profit* marque ce qui est gagné par ceux qui savent faire valoir les choses; *bénéfice*, le gain de ceux qui mettent de l'adresse dans leurs entreprises; le *lucre* est pour les âmes basses qui préfèrent l'argent à l'honneur.

**bénéficence** ✎ (be-nĕ-fi-ßā'ß) [lt.] *s/f.* Wohlthätigkeit (J-J.) = bienfaisance.

**bénéficiable** ✽ (be-nĕ-fi-ßī-a'bl) *a.* einträglich, gut rentirend.

**bénéficiaire** (be-nĕ-fi-ßiä'r ⑯) I. *s.* 1. drt. (auch *a.*: héritier) ~ Benefizia't-Erbe *m* mit der Rechtswohlthat des Inventars (v. bénéfice 2). 2. thé. Benefizia'nt(in). II. *s/m.* † Pfründen-Inhaber.

**bénéficial**, ~e (be-nĕ-fi-ßia'l ⑯) *a.* zu Pfründen gehörig, nur gbr. in: matière ~e, cause ~e Pfründen-recht *n*, -sache *f*.

**bénéficiature** (be-nĕ-fi-ßia-tü'r ⑯) *s/f.* rl. Benefikatu'r, widerrufliche Pfründe.

**bénéficier**‖, ~ère (be-nĕ-fi-ßie', ~ßiä'r) [lt. beneficiarius] *s.* Pfründen-Besitzer(in), Pfründner(in).

**bénéficier**‿ (be-nĕ-fi-ßī-e') ①a. I. *v/a.* ⊙ Bergbau: ausbeuten, abbauen. II. *v/n.* ✽ ~ sur (de) qc. aus et. Vortheil ziehen, an et. gewinnen. III. se ~ ⊙ Bergbau: (gut) fördern. [*a.* sehr vortheilhaft.

**bénéficieux**, ~se * (be-nĕ-fi-ßiö'ᵉa, ~ßiö'ſ)

**bénéfique** † ✎ (be-nĕ-fi'k) *a.* Astrologie: Glück bringend. [(Régn.).

**bénestier**‖ † (be-nĕ̄-tie') *s/m.* = bénitier 1.

**benêt**‿ (bĕ-nä') ⑧b) [benoît] I. *a/m.* einfältig. II. *s/m.* Dummkopf, Tölpel.

**Bénévent**‖ (be-nĕ-wā') [lt.] *npr.m.* Benevĕ'nt *n* (it. St.); prince de ~ Talleyrand.

**bénévent(a)in**‖, ~e (be-nĕ-wā-tā', ~ä'n, ~i'n) I. *a.* benevent(i'n)isch. II. *s.* B~, B~e Beneventiner(in).

**bénévole** F (~wŏ'l) [lt. benevŏlus] I. *a.* □ wohlwollend, geneigt; meist nur in: auditeur, lecteur ~ geneigter Zuhörer, Leser; ~**ment** *adv.* gern, willig. II. *s/m.* 1. P junger Mediziner im Hospital. 2. † rl. Erlaubniß *f* eines Supe'rior, in sein Kloster einen Geistlichen eines andern Ordens aufzunehmen.

**bénévolence** † (~wŏ-lā'ß) [lt.] *s/f.* = bienveillance.

**bengalais**, ~e (bā-gă-lä' ⑧a, ~ſ) I. *a.* benga'lisch. II. *s.* B~, B~e Benga'le, Benga'lin.

**bengale** (bā-gă'l) I. *a.* benga'lisch. II. B~ *npr.m.* le B~ Benga'len *n* (englische Präsidentschaft in Ostindien).

**bengali** (bā-gă-li') I. *a.* = bengale. II. *s/m.* 1. le ~ Benga'li *n* (bengalische Sprache). 2. zo. Benga'li (Finken-Art aus Bengalen).

**bengiri** ⚘ (bā-Gī-ri') *s/m.* der giftige Wunderbaum (Euphorbie).

**beni-...** P (bĕ-ni-...) [ar.] *s/m.pl. co.* in Zsstzg. Söhne, Stamm der ... [= mercure.

**bénibel**‖ † (be-ni-bä'l) *s/m.* (in der Alchemie)

**bénignité** ✎ (be-ni-njī-te') [lt.] *s/f.* 1. Güte, Gutherzigkeit. **Syn.** v. bonté. 2. path. ~ d'une maladie Gutartigkeit e-r Krankheit.

***bénin***‖, ~gne □ (bĕ-nā', bĕ-ni'nj) I. *a.* [lt. benignus] 1. gütig, freundlich, gutherzig; meist *iro.* langmüthig, zu gut (*ant.* malin). 2. *fig.* günstig, förderlich. 3. méd. gutartig, leicht. 4. phm. gelinde: remède ~ sanft wirkendes, abführendes Mittel. **Syn.** *doux* se dit de celui qui est d'un commerce bon et facile; *humain*, de celui qui est sensible aux maux ou à l'état d'autrui; *bénin* s'emploie d'ordinaire par dérision, en parlant d'une personne dont la bonté tient de la faiblesse. II. B~ *npr. m.* Be'nin: 1. Negerstaat in Afrika mit gleichn. Hauptstadt; 2. Landstrich in Oberguine'a, auch Sklavenküste. III. B~gne *npr.f.* id.

**bénir** (bĕ-nī'r) [lt. benedicĕre] ②n. *v/a.* 1. (ein)segnen, (ein)weihen: ~ des époux, ~ un mariage ein Brautpaar kirchlich einsegnen, trauen; ~ie entre toutes les femmes gebenedeiet unter den Frauen; ✎ enfant ~i liebes, herziges Kind; im kirchlichen Sinne: de l'eau ~ite Weihwasser *n*; *fig.* de l'eau ~ite de cour falsche Freundschaftsbezeigungen, Wind *m*; du pain ~it geweihtes Brot; *fig.* c'est pain ~it (pour lui) das ist eine wohlverdiente Strafe, es ist (ihm) recht geschehen; chandelle ~ite geweihte Kerze; *fig.* réduit à la chandelle ~ite dem Tode nahe; P ~ des pieds gehängt sn. 2. preisen, loben: le ciel en soit ~i! der Himmel sei gelobt! 3. Gedeihen geben: (que le bon) Dieu vous ~isse! helf Gott! F wohl bekomm's! † Prosit! (beim Niesen).

**bénissable** † (be-ni-ßa'bl) *a.* segenswerth.

**bénisseur** F (be-ni-ßö'r) *s/m.* 1. Schauspieler, der die Rollen der edlen Väter giebt. 2. Lobhudler (Rochefort, *Lanterne* 23. 9).

**bénitier**‖ (be-ni-tie') ⑧b) *s/m.* 1. Weihkessel: *fig.* se démener comme un diable dans un ~ sich wie toll geberden. 2. P zo. Riesenmuschel *f* (= tridacne gigantesque).

**Benjamin**‖, ~e (bā-Gă-mā', ~mi'n) I. ~ *npr.m.* Be'njamin: ~ de Tudèle B. von Tude'la, jüdischer Reisender (12. sæ.); *fig.* F Schooß-, Lieblings-kind *n*, Nestküchel *n*. II. ~e *npr.f.* Benjamine.

**benjamite** (bā-Gă-mi't) *a.* und *s.* aus dem Stamme Be'njamin.

**benjoin**‖ (bā-Gō̃ā') *s/m.* 1. Be'nzoë(-gummi, -harz) *n*: P ~ français = impératoire. 2. ✽ ~ amygdaloïde Mandelbenzoë: ~ en sorte Thränen-B. 3. ⚘ ✎ Benzoëbaum (= styrax benzoïn). 4. chm. fleurs, sel de ~ Benzoë-blumen *f pl.*, -salz *n*, -säure *f* (= acide benzoïque).

**benne** (bän) [flt.] *s/f.* 1. Tragekorb *m* der Lastträger. 2. Weinbau: Tragekorb *m*, Butte (auch ein Hohlmaß). 3. Flechtwerk *n* zum Aufhalten der Fische. 4. Wagenkorb *m* eines Kohlenkarrens. 5. Kohlenkorb *m*.

**benny**, ~i (bĕ-ni') *s/m.* zo. id., barbenähnlicher Fisch im Nil.

***benoît***, ~oist und oit (bĕ-nōā' ⑨b) *m*, ~oîte □ (bĕ-nōā't) *f.* I. *a.* † = béni (v. bénir); † *iro.* scheinheilig: †, jetzt ✎ P: glücklich. II. B~ *n.d.b.m.* Be'nedikt: B~ de Sainte-More id., Dichter des Trojanerkrieges (12. sæ.): Saint-B~ Benedikt von Nu'rsia, Stifter des Benedikti'ner-Ordens († 543). III. B~oîte *n.d.b.f.* Benedi'kta. IV. b~oîte ⚘ *n/ap.f.* Benediktinerkraut *n*, Nägeleinwurz *n*.

**benoiton**‖, ~ne * (bĕ-nōā-tō̃', ~tŏ'n) [Schauspiel von Sardou: *la famille B~*] I. *a.* pain b~ Art Gebäck mit Rosinen. II. B~ *s.* id., J. aus den bessern Klassen, der im Handeln und Sprechen die Demi-Monde nachahmt: une M[me] B~ne eine Frau, die nie zu Hause ist.

**benoît*onisme*** * (bĕ-nōā-tŏ-ni'ßm) *s/m.*, ~tonnerie (~tŏ-n'ri') *s/f.* leichtsinniges, verschwenderisches Treiben.

**benoîtonner**‖ * (bĕ-nōā-tŏ-ne') ①a. *r/n.* sich wie ein(e) Benoiton(ne) benehmen (v. benoiton II).

**Benserade** (bā-ß'ra'd) *npr.m.* id., fr. Dichter († 1691); *fig.* ✎ Gelegenheitsdichter.

**Bentham** (bā-tä'm) *npr.m.* id., engl. Rechtsgelehrter († 1832). [Kri'tiker († 1742).

**Bentley** (bā-tlä') *npr.m.* Rich. ~ id., engl.

**benzamide** ⚗ (bā-ßă-mi'd) *s/f.* chm. Benzami'd *n*. [benzyle).

**benzile** ⚗ (bā-ßi'l) *s/f.* chm. Benzi'l *n* (=

**benzimide** ⚗ (bā-ßī-mi'd) *s/f.* chm. Benzimi'd *n*. [(= benzole).

**benzine** ⚗ (bā-ßi'n) *s/f.* chm. Benzi'n *n*

**benzoate** ⚗ (bā-ßō-a't) *s/m.* chm. be'nzoë-saures Salz (= benzosulfate).

**benzoène** ⚗ (~ä'n) *s/m.* chm. Benzoë'n *n*.

**benzoin**‖ ⚗ (bā-ßōā') *a.* u. *s/m.* = benjoin 3.

**benzoïne** ⚗ (bā-ßō-i'n) *s/f.* chm. Benzoi'n *n*.

**benzoïque** ⚗ (bā-ßō-i'k) *a.* chm. be'nzoësauer: acide ~ Be'nzoësäure *f*. [benzine).

**benzole** ⚗ (bā-ßō'l) *s/f.* chm. Benzo'l *n* (=

**benzone** ⚗ (bā-ßō'n) *s/f.* chm. Benzo'n *n*, Karbo-Benzi'd *n*. [= benzoate.

**benzosulfate** ⚗ (bā-ßō-ßül-fa't) *s/m.* chm.

**benzoyle** ⚗ (bā-ßō-i'l) *s/f.* chm. Benzoy'l *n* (angenommener Grundstoff der Be'nzoësäure).

**benzoylique** ⚗ (~ī-li'k) *a.* chm. benzoy'lsauer.

**benzyle** ⚗ (bā-ßi'l) *s/f.* chm. = benzile.

**béorage** (be-ō-ra'G) *s/m.* kleiner Landwein.

**béotarque** (be-ō-tä'rk) *s/m.* h.a. Böota'rch (Mitglied der ausführenden Behörde des böo'tischen Bundes). [Landschaft: *fig.* Land *n* oh. Kultu'r.

**Béotie** (be-ō-ßi') *npr.f.* h.a. Böo'tien *n*, grch.

***béotien***‖ (be-ō-ßiā') *m*, ~ne (~ßiä'n) *f.* I. *a.* böo'tisch: *fig.* dumm, einfältig. II. *s.* B~, B~ne Böo't(i)er(in). III. b~ *s/m. fig.* F unwissender Mensch, Mensch oh. Geschmack.

**béotisme** F (be-ō-ti'ßm) *s/m. fig.* 1. Geschmacklosigkeit *f*. 2. schriftstellerischer Unsinn. 3. beschränktes Urtheil.

**bèque(-)bois**‖ P, *pl.*: ~-~ (bäk-bōā') *s/m.* zo. Blauspecht (= sittelle d'Europe).

**béquée** (bĕ-ke') *s/f.* = becquée.

**bèque-fleur** F, *pl.*: ~-~ (bäk-flö'r) *s/m.* zo. Ko'libri (Vogel).

**béquène** ⚘ (bĕ-kä'n) *s/f.* Art Birne.

**béquet** (bĕ-kä' ⑨b, L. bä~) *s/m.* 1. Schnäbelchen *n*. 2. zo. Hecht (= brochet).

3. ⚙ Fleck n auf e-m Schuh (v. becquet 2); typ. beschriebenes Zettelchen, Anlage-, Flug-blatt n zu einem Korrektur-Abzuge rc.
**béquetance** P ✎ (be-k'tā'ß) s/f. Schnaps m.
**béqueter** ‿ (be-k'te') ①c. v/n. und v/a. = becqueter. [sg.) Draht-, Flach-zange.
**béquettes** ‖ ⚙ (bĕ-kæ't⑤b) s/f. pl. (auch ~e
**béquillard** ‖ Ϝ (bĕ-kī-jā'r; ⑧b) s/m. 1. co. Krückengänger, Greis. 2. Ϝ Scharfrichter.
**béquille** (bĕ-kī'j) [bec] s/f. 1. Krücke. 2. ⚙ agr. ~ de maraîcher Krücken-, Doppel-haue (v. binette). 3. couteau à ~s Messer n mit zwei Klingen; Ϝ Galgen m. 4. ~s pl. ⚓ Stützen, um ein gestrandetes Schiff aufrecht zu erhalten.
**béquiller** ‿ (bĕ-kī-je') ①a. I. v/n. Ϝ an Krücken gehen. II. v/a. 1. agr. auflockern, aufhacken. 2. ⚓ ein Schiff durch Stützen aufrecht erhalten. 3. P ✎ essen. 4. Ϝ hängen; guillotiniren. III. se ~ sich aufrecht erhalten, aufrecht erhalten werden.
**béquilleur** Ϝ (bĕ-kī-jö'r) s/m. Scharfrichter.
**béquillon** ‖ (bĕ-kī-jo') s/m. 1. ⚙ agr. Art Gät-Hacke f. 2. ⚘ schmales, spitzes Blatt. 3. ch. Schnabel der Falken. 4. Krückstock.
**béquot** ‖ ⚘ (bĕ-ko') s/m. ch. junge Schnepfe.
**Béqus** ‖ (bĕ-kü') npr.: Jeanne ~ id., spätere Gräfin Dubarry; v. Dubarry.
**ber** (bär) s/m. 1. ⚓ Schlitten, Ablaufbalken (beim Schiffsbau): dégager un bâtiment de son ~ ein Schiff ablaufen, vom Stapel laufen lassen. 2. † (auch **bers** ‖) Wiege: *prv.* ce qu'on apprend au ~ on le retient jusqu'au ver jung gewohnt, alt gethan.
**Béralde** (bĕ-rä'ld) npr. m. Be'roald (M.) = Bérau(l)d.
**bérane** ⊛ (bĕ-ra'n), ~m (bĕ-rä'm) s/m. Bera'm, grobes indisches Baumwollenzeug.
**Béranger** ‖ (bĕ-rq-Ge') npr. m. Pierre Jean de ~ id., fr. Liederdichter (1780–1857).
**bérardie** ⚘ (bĕ-rär-dī') s/f. 1. Bera'rdia, Bruniace'en-Art vom Kap. 2. † auch ~de (bĕ-rä'rd) id., Distel-Art der Dauphiné.
**berardy** ⚘ (bĕ-rär-dī') s/m. id., Weintraubenart.
**bérat** (bĕ-rä't) [türk.] s/m. Bestallungs-, Frei-brief. [Béralde).
**Bérau(l)d** ‖ (bĕ-rō') npr. m. Be'roald (=
**berbé** 🙰 (bär-be') s/m. zo. Gene'tte f (Marder-Art) von Guine'a (Bu.).
**berber**, a. ~ère (bär-bä'r) m, ~ère (~bä'r) f. I. a. be'rberisch. II. s. B~, B~ère Berber(in), nordafrikanischer Volksstamm. III. le b~ s/m. Sprache f der Berber.
**berbéridé**, ~e ⚘ (bär-be-rī-de') I. a. sauerdornartig. II. ~es s/f. pl. Berberide'en, Sauerdorn-Arten.
**berbérine** (bär-bĕ-ri'n) s/f. chm. Sauerdornbitter n, Berberi'n n, Be'rberisgelb n.
**berbéris** ⚘ (bär-bĕ-ri'ß) s/f. Berberi'zenstrauch m, Sauer-, Essig-dorn m.
**berbis** ‖ P (bär-bī') s/f. Schaf n (= brebis).
**berbouisset** ‖ ⚘ P (L.: bär-bŭī-ßæ') s/m. Mäusedorn (= fragon).
**bercail** ‖ (bär-ka'j) [lt. vervex] s/m. (ohne pl.) 1. ✎ Schafstall. 2. *fig.* Schooß der Kirche: ramener un hérétique, une brebis égarée au ~ de l'Église einen Ketzer, ein verirrtes Schaf in den Schooß der Kirche zurückführen; rentrer au ~ sich bessern. 3. *fig.* Haus n, Familie f.
**berce** (bärß) I. s/m. P zo. = oiseau solitaire. II. s/f. ⚘ deutsche, unechte Bärenklau (= fausse branche-ursine).
**berceau** (bär-ßo') [bercer] s/m. 1. Wiege f (v. ber 2); *poét.* Nest n; *fig.* Kindheit f, auch Wiege f, Ursprungsort: dès le ~ von Anfang an, seit der zartesten Kindheit; étouffer qc. dans son ~ et. im Keime ersticken. 2. arch. Gewölbbogen, Tonnengewölbe n: voûte en ~ Halbzirkelgewölbe n. 3. Bogen-laube f, -gang; allée en ~ Laubengang; ~ de jasmin Jasminlaube f. 4. ⚙ typ. Laufbrett n an der Presse; Wiege f des Graveurs. 5. ⚓ = ber 1. 6. ⚘ Ϝ ~ de la Vierge Waldrebe f (= clématite des haies).
**bercelet** ‖ (bär-ß'læ') s/m. kleine Wiege.
**bercelle** ⚙ (bär-ßæ'l) s/f. Kornzange der Schmelzarbeiter.
**bercelonnette** (bär-ß'lŏ-næ't) s/f. Hängewiege (= barcelonnette); * layette ~ Decke über einer Wiege. [Schaukeln n.
**bercement** ‿ (bär-ßmq') s/m. Wiegen n,
**bercer** ‿ (bär-ße') ①l. I. v/a. 1. wiegen: *fig.* P le diable le ~e er wälzt sich beständig im Bette herum, ist unruhig. 2. sanft bewegen, schaukeln. 3. bespülen. 4. einschläfern. 5. *fig.* ~é de qc. von Jugend auf vertraut mit et. 6. mit Versprechungen hinhalten, täuschen. 7. ⚙ Gravirkunst: ~ une planche eine Platte zurechtmachen. II. se ~ 1. sich schaukeln (auch von Pferden). 2. se ~ de qc. sich auf et. Hoffnung machen, sich mit et. schmeicheln; sich an et. weiden.
**berceuse** (bär-ßö'f) s/f. 1. Wiegefrau. 2. Wiegenlied n. 3. Schaukelstuhl m.
**berche** ⚓ † (bärsch) s/f. Art kleine Schiffskanone. [id., fr. Dichter († 1838).
**Berchoux** ‖ (bär-schū') npr. m. Joseph ~
**berclan** ‖ P (bär-klq'), Poit. ~au (~o') s/m. zo. Brandgans f (= tadorne).
**Bercy** (bär-ßī') npr. m. id., Vorstadt von Paris mit großen Weinlagern.
**berda** ⚓ (bär-da') s/f. Bullentau n des Giekbaumes oder am Fockhals.
**berdin** ‖ P (bär-dq') s/m. zo. 1. Rebenstecher. 2. Napfschnecke f.
**berdindin** ‖ ⚓ (bär-dq-dq') s/m. Stag-Talje f, -Garnat zum Aus- und Ein-laden der Güter.
**berdouille** P (bär-du'j) s/f. Bauch m.
**bereau** P (bĭ-ro') s/m. zo. Widder (= bélier I. 1) [rouge-gorge).
**berée** P (bĭ-re') s/f. zo. Rothkehlchen n (=
**Bérenger** ‖, ~ère (be-rq-Ge', ~ä'r) npr. Berenga'r(ius) m, Berenga'ria f.
**Bérénice** (be-re-nī'ß) I. npr. f. 1. h.a. Bereni'ke, Name verschiedener Königinnen. 2. ast. Chevelure de ~ Bereni'ke's Haupthaar (Sternbild am nördlichen Himmel). 3. h.a. Bereni'ke, Name von Städten in Ägypten. II. b~ 🙰 s/f. zo. id., Poly'pen-, Quallen-Art.
**Bérésina**, ~zi‿ (be-re-ßī-na') npr. f. Bere'sina (Nebenfluß des Dnjepr, Übergang 26. November 1812).
**béret** (bĕ-ræ'⑤b) [lt. birrus; v. barrette] s/m. 1. runde, platte baskische Mütze. 2. Frauenbare'tt n in Form baskischer Mützen.
**Berg** (bärg) npr. m.: duché de ~ ehm. Herzogthum Berg n (Theil der preuß. Rheinprovinz).
**bergamasque** (bär-gä-mä'ßk) I. a. bergama'skisch. II. B~ s. Bergama'ske, Bergama'skin. III. B~ (auch B~asc) npr. m. Bergama'sko n, ital. Landschaft (v. Bergame). IV. b~ ♪ s/f. id., ital. Bauerntanz.
**Bergame** (bär-ga'm) npr. f. 1. Be'rgamo n, St. in Italien. 2. (tapisserie de) ~ (auch b~ n/ap. f.) Be'rgamo-Tapete, grobe, gewirkte Tapete.
**bergamot(t)e** ⚘ (bär-gä-mŏ't) [türk. begarmudi Fürstenbirne] s/f. 1. ⚘ Bergamo'tte (Birnen-Art). 2. ⚘ Bergamo'tt-Zitrone, Lime'tte, Pere'lle. 3. id., mit Bergamott-Zitronenschalen gefütterte (Bonbon-)Schachtel. 4. essence à la (de) ~ Bergamo'tt-Öl n.
**bergamot(t)ier** ‖ ⚘ (bär-gä-mŏ-tĭe') s/m. Bergamo'tt(zitron)enbaum.
**bergat** ‖ ⚙ (bär-ga') s/m. Fischreuse f der Garonne-Fischer (= bergot).
**berge** (bärG) s/f. I. [dtsch.] 1. steile Böschung eines Dammes. 2. steiles Ufer eines Flusses; steile Klippe, Küste. 3. ⚙ ciseaux à la ~ flache Schere mit Schraubenachse; couteau à la ~ Doppel-, Zirkel-messer n. II. [it. barca] ⚓ Barke. III. Ϝ Jahr n.
**bergelade** (bär-G'la'd) s/f. agr. Mischsaat aus Wicken und Hafer.
**berger** ‖ (bär-Ge') m, ~ère f (~Gä'r; ⑧b) [lt. berbicārius, vervex] I. s. 1. Schäfer(in), Hirt(in); P étoile du ~ Morgen- und Abend-stern m, Venus f. Syn. le *berger* garde les bêtes à laine; le *pâtre*, le gros bétail; *pasteur* ne s'emploie guère au propre qu'en parlant des peuples anciens. 2. *fig. poét.* Liebhaber(in), Geliebte(r): heure du ~ Schäferstunde f, weitS. günstiger Augenblick. II. npr. m. B~ de Xivrey (~dĭ-kßī-wræ') id., fr. Schr. († 1863). III. ~ère s/f. 1. bequemer, gepolsterter Lehnsessel. 2. † Kopfputz m für Frauen. 3. zo. P = bergeronnette 2.
**Bergerac** (bär-G'rä'k) I. npr. m. 1. id., fr. St. (Dordogne). 2. Cyrano de ~ id., fr. Schr. (17. sæ.). II. le b~ s/m. Wein v. Bergerac.
**bergerade** * ✎ (bär-G'rä'd) s/f. Schäfer-Scene (Gemälde; V.H.).
**bergerette** (bär-G'ræ't) s/f. 1. junge Schäferin. 2. † Hirtenlied n. 3. Honigwein m (= œnomel). 4. P zo. = bergeronnette 2.
**bergerie** (bär-G'rī') s/f. 1. Schafstall m, Schäferei (auch *fig.*): *fig.* enfermer le loup dans la ~ den Bock zum Gärtner setzen, eine Wunde zu früh heilen. 2. † Schäferlied n, -tanz m. 3. † ~s pl. Schäfergedichte n. pl. 4. * Dorfgeschichte (Sd.).
**bergeron** ‖ (bär-G'rq') I. P s/m. kurze Jacke der Hafen-Arbeiter (= bourgeron). II. B~ npr. m. id., fr. Schr. (18. sæ.).
**bergeronnette** (bär-G'rŏ-næ't) s/f. 1. † Schäfermädchen n. 2. zo. Bachstelze.
**bergerot**, ~te † (bär-G'ro' ⑥b, ~ŏ't) s. junge(r) Schäfer(in).
**bergiade** ⚘ (bär-Gī-ā'd) s/f. Birnen-Art.
**bergie** ⚘ (bär-Gī') s/f. Be'rgia, Nelken-Art vom Kap und auf Koroma'ndel.
**bergin** ‖ (bär-Gq') s/m. = bourgin.
**Berg-op-Zoom** (bär-gŏp-ßō'm) a. Bergues-sur-le-Soom (bärg-ßür-lĭ-ßō'm) npr. m Bergen op Zoom n, holl. Stadt.
**bergot** ‖ (bär-go') s/m. = bergat.
**Bergues** ‖ (bärg) npr. m. 1. id., fr. Stadt (Nord). 2. pont des ~ id., Brücke in Genf.
**béribéri** (be-rī-bĕ-rī') s/m. path. Beri'beri f, besondere Krankheit mit Krämpfen, auf Ma'labar und Ceylon.
**bérichon** ‖ † (bĕ-rī-schq'), ~ot ‖ (~scho') s/m. zo. Zaunkönig (= troglodyte).
**béril** (bĕ-rī'l) s/m. min. = béryl.
**Béring** (bĕ-rq'g) npr. m. Be'hring, eigentlich Beering, Seefahrer (18. sæ.): détroit de ~ Behringsstraße f (zwischen N-Amerika u. Asien).
**béringène** ⚘ ✎ (be-rq-Gæ'n) s/f. Eierpflanze (= aubergine, mélongène).
**Bériot** ‖ (be-rī-o') npr. m. Charles de ~ id., belgischer Violini'st (gb. 1802).
**berlandière** ⚘ (bär-lq-dĭä'r) s/f. id., mexikanischer Strauch der Familie der Synanthere'en.
**berlander** ‖ P ✎ (bär-lq-de') ①a. v/n. bummeln.
**berle** ⚘ (bärl) s/f. Merk m, Berle. ~ (à feuilles étroites) schmalblättrige Berle, Wassereppich m; ~ aromatique deutsche Amo'me; ~ nodiflore Quellenmerk m.
**berlette** ‖ ⚘ (bär-læ't) s/f. Weintrauben-Art
**berlik-berlok** (bär-lĭk-bär-lŏ'k) adv. = brelique-breloque (Balz.).
**Berlin** ‖ (bär-lq') I. npr. m. Berli'n n, Hauptstadt von Preußen. II. b~ ⊛ s/m. Päckchen n Garn. [Streich.
**berlinade** * (bär-lī-na'd) s/f. *fig.* berliner
**berline** (bär-li'n) [Berlin] s/f. 1. Berli'ne, viersitziger Reisewagen mit zurückschlagbarem Verdeck. 2. ✎ Eisenbahnwagen m erster Klasse. 3. Ϝ ~ du commerce Handlungsreisender.
**berlinge** ⊛ (bär-lq'G) s/f. id., Zwirn- und Wollen-zeug.
**berlingot** ‖ (bär-lq-go') s/m. 1. Halbberli'ne, Berliner Wagen ohne Vordersitz, vierrädriges Coupé (= brelingot). 2. Karame'lle f. 3. ✎ Verein von Handwerksburschen.
**berlinois**, ~e (bär-lī-nŭä'⑥a, ~ŭä'f) I. a. berli'nisch. II. s. B~ m, B~e f Berliner(in).
**Berlioz** (bär-lī-o'f) npr. m. Hector ~ id., fr. Komponi'st (gb. 1803, † 1869).

**berloque** ⚔ (bär-lŏ'k) s/f. Zeichen n mit der Trommel: battre la ~ zum Essen trommeln, fig. F abschweifen, den Kopf verlieren (v. breloque).
**berlu** m, **~e** f F (bär-lü') [ber a/f. schlecht; lt. lux] I. ~ s/m. 1. (stets ~~) Faselhans (v. brelu). 2. F Blinder. II. ~e s/f. 1. (vorübergehende) Blendung, Sehen n von Farben, Funken: avoir la ~e geblendet sein, fig. sich eine falsche Vorstellung von etwas machen. 2. F Deckbett n. [spiel n.
**berlurette** (bär-lü-ræ't) s/f. Blindekuh-
**berlurin** (bär-lü-rẽ') [schwz.] s/m. Wildfang (von Kindern).
**berme** (bärm) [dtsch.] s/f. 1. ⚔ frt. Berme, Wall-Absatz m: ~ de chemin Seitendammweg m (v. accotement 1). 2. ⊖ Stärkefabrikation: Gährungswanne.
**bermier**, **~ère** ⊖ (bär-mié', ~iä'r) s. Bornknecht m, -magd f in Salinen.
**Bermudes** (bär-mü'd⑧b) npr. f/pl.: les ~ Bermu'das(-Inseln), nordöstlich v. den Antillen.
**bermudien** (bär-mü-diẽ') m, **~ne** (~iæ'n) f. I. a. bermu'disch. II. s. B~, B~ne Bewohner(in) der Bermu'das-Inseln. III. P b~ne s/f. (bermudische) Schweinsrüsselblume (= sisyrinque des Bermudes).
**bernable** F (bär-na'bl) a. prellens-, auslachens-werth. [nacle 1. 3.
**bernache** (~nä'sch) s/f. (B. s/m.) zo. = ber-
**bernacle** (bär-nä'kl) s/f. zo. 1. Bernakel-, Entenkron-muschel, Langhals m (= anatife). 2. Entenmuschel. 3. = barnache.
**Bernadotte** (bär-nä-dŏ't) npr. m. id., fr. General (gb. 1764), 1818-1844 König v. Schweden.
**bernage** (~na'ʒ) s/m. agr. Futtersaat f.
**Bernard** (bär-nā'r) I. npr. und n.d.b.m. 1. Be'rnhard: saint ~ der heilige B. († 1153). 2. géogr. le grand Saint-~ der große St.-B. (Berg der penni'nischen Alpen); le petit Saint-~ der kleine St.-Bernhard (Berg der gra'jischen Alpen). II. b~ n/ap. m. 1. zo. b~-l'(h)ermite Einsiedler-, Schmarotzer-krebs. 2. P Hinterer.
**bernardie** (bär-när-di') s/f. Bernhar'dia, Euphorbien-Art. [Art.
**bernardière** (bär-när-diä'r) s/f. Birnen-
**bernardin**, **~e** (~dẽ', ~i'n) I. s. rl. Bernhardiner-mönch m, -nonne f. II. npr. m. B~ de St-Pierre id., fr. Schriftsteller († 1814).
**bernaudoir** * ⊖ (~no-dŏā'r) s/m. Strumpfwirkerei: Reinigungskorb für Woll-Abfälle, großer Korb zum Waschen der Wolle.
**Bernay** (bär-næ') npr. m. id., fr. Stadt (Eure) (v. Alexandre 4.).
**Bernbourg** (bärn-bū'r; in der flattfindenden Bindg. ~ū'rk_) npr. m. Bernburg n: 1. St.; 2. ehm. deutsches Herzogthum (v. Anhalt).
**berne** (bärn) I. s/f. 1. F Fuchsprellen n (Spiel). 2. F Prelldecke. 3. ⊖ Solbehälter m. 4. ⚓ mettre le pavillon en ~ die Flagge in Schau setzen (als Noth-, Trauer-Signal). II. B~ npr. f. Bern n (Stadt und Kanton in der Schweiz): prv. (schwz.) être de B~ reich, gut aufgehoben sein. [2. fig. Spott.
**bernement** F (bär-n'mã') s/m. 1. Prellen n.
**berner** F (bär-ne') [a/f. berne. grober Mantel] ①a. v/a. 1. prellen, schnellen. 2. fig. ~ q. J. foppen, sich über J. lustig machen.
**bernesque** (bär-næ'ßk) [Berni] a. in Berni's Manier, possenhaft, burlesk-satyrisch: style ~ zierlich lächerlicher Styl.
**berneur**, **~se** F (bär-nö'r, ~ö'ſ) s. 1. Preller(in). 2. fig. Spötter(in).
**Berni** (bär-ni') npr. m. id., it. Dichter († 1536).
**Bernicie** (bär-ni-ßi') npr. f. h.a. Berni'cia, Staat der angelsächsischen Heptarchi'e, meist mit Deira vereint.
**bernicle** (bär-ni'kl) I. s/f. = bernacle 1 u. 2. II. P int. = bernique; P ~ sansonnet alles vorbei (v. berniquet).
**berniesque** (bär-niä'ßk) a. = bernesque.
**Bernin** (bär-nẽ') npr. m. (le cavalier) ~ Berni'ni, it. Maler, Bildhauer u. Archite'kt (17. sæ.).

**Bernina** (bär-ni-na') npr. m.: le ~ Berni'na, Berg in Graubündten.
**bernique** P (bär-ni'k) int. co. ja prosit! fehlgeschossen! es war wieder nichts!
**berniquet** P (bär-ni-kæ') s/m. nur gbr. in: être au ~ an den Bettelstab gebracht sein; mettre au ~ an den Bettelstab bringen; ~ pour sansonnet daraus giebt's nichts (v. bernicle II). [Kardinal († 1794).
**Bernis** (bär-ni'ß) npr. m. id., fr. Dichter und
**bernois**, **~e** (bär-nŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) I. a. bernisch, aus Bern. II. s. B~ m, B~e f Berner(in). [Gelehrtenfamilie.
**Bernouilli** (~nū-ji') npr. m. id., Name einer
**Béroald de Verville** (be-rŏ-äl-dĕ-wär-wi'l) npr. m. id., fr. Schriftsteller (16. sæ.). [Art.
**béroé** (be-rŏ-e') s/m. zo. Be'roë, Quallen-
**béroïde** (be-rŏ-i'd), **~é**, **~ée** (~i-de') I. a. zo. be'roëartig. II. ~és s/m. pl. ⑧b. zo. Beroë-Arten f/pl. [presse.
**béron** ⊖ (bĕ-rõ') s/m. Rinne f der Apfel-
**Bérose** (bé-rŏ'ſ) npr. m. Bero'sus, chaldäischer Priester und Histo'riker (3. sæ. v. Chr.).
**bérot** (bĕ-ro') s/m. Art kleiner Wagen.
**Berquin** (bär-kẽ') npr. m. Arnaud ~ id., fr. Kinder-Schriftsteller († 1791).
**berquinade** * (bär-ki-nā'd) s/f. Posse, Spielerei, Werk n im Style Berquin's.
**berquiniser** * (bär-ki-ni-ſe') ①a. v/n. in Berquin's Manier schreiben (Sd.).
**berret** (bä-ræ'⑨b) s/m. = béret. [milié).
**berretin** (bä-r'tẽ') s/m. rl. it. Mönch (= humilié).
**berri** P (bä-ri') s/m. Kiepe f der Lumpensammler (= berry II. 2).
**berribono** F (bä-ri-bŏ-no') s/m. Dummkopf.
**berrichon**, **~ne** (bä-ri-schõ', ~ŏ'n) I. a. aus Berry. II. s. B~ m, B~ne f Bewohner(in) von Berry. [s. = berrichon.
**berruyer**, **~ère** (bä-rüi-je', ~iä'r) a. u. B~
**Berry**, auch **~i** (bä-ri') [lt. Bituriges] I. npr. m. 1. le ~ id., ehm. französisches Herzogthum. 2. duc de ~ id., Sohn Karl's X., Vater des Grafen Chambord († 1820). 3. fig. doux comme un mouton de ~ gutes Schaf. II. b~ P n/ap. m. 1. Kopfbedeckung f der Bolzte'chniker. 2. = berri.
**Berryer** (bä-rie') npr. m. Pierre ~ id., fr. Staatsmann und Redner (1790-1868).
**bers** (bär⑧f, Poit. bärß) I. s/m. 1. phm. Berauschungs-Latwerge f. 2. = ber 2. II. ⑧b. s/m. pl. Wagenleitern f/pl.
**bersaglier** (bär-ßa-glie' od. ~ßä-lie'), auch ~ere (~iä'r), pl.: ~eri (~ie'-ri) [it.] s/m. Bersaglie're (spr. ~ie'-re), Jäger in der it. Armee.
**Berse(r)ker**, pl.: ~s (bär-ßär-kä'r, bär-ß'kä'r), o. ~ir (~i'r) s/m. Berse'rker: 1. nordischer Krieger. 2. fig. Fana'tiker, Wüth(e)rich.
**bertamboise** (bär-tã-bŏā'ſ) s/f. Boi.; B., Lnd.: s/m. agr. greffe en ~ Bertambo'ische Okuli'rung (v. bertemboise). [schnittener.
**bertaud** † (bär-tō') s/m. Kastra't, Ver-
**bertauder** † (bär-to-de') ①a. v/a. 1. verschneiden, kastriren: einem Pferde die Ohren abschneiden. 2. ⊖ Tuchscherei: ungleich scheren (v. bretauder). [(v. verveux).
**bertaule** ⊖ (~tŏ'l) s/f. provS. Garnsack m
**bertavelle** (bär-tä-wæ'l) s/f. 1. ⊖ Fischerei: Binsenreuse. 2. = bartavelle.
**bertelo** F (bär-t'lo') s/m. Frankenstück n.
**bertemboise** (bär-tã-bŏā'ſ) a/f. greffe ~ = greffe en bertamboise (Poit.).
**Berthe** (bärt) I. n.d.b.f. Be'rtha: ~ aux grands pieds, besser: ~ au grand pied B. mit dem großen Fuße (Mutter Karl's des Großen, Roman, 12. sæ.); fig. au temps où (la reine) ~ filait vor Olim's Zeiten. II. b~ n ap. f. 1. F kleiner Kragen; Besatz m am Leibchen e-s Frauenkleides. 2. Papier-Art.
**Berthelot** (bär-t'lo') npr. m. id., 1B. Neffe Karl's des Großen, in a/f. Heldengedichten.
**Berthet** (bär-tæ') npr. m. Élie ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1815).
**Berthier** (bär-tie') npr. m. Alexandre ~ id., Fürst von Wa'gram fr. Marschall († 1815).

**Berthollet** (bär-tŏ-læ') npr. m. Claude-Louis ~ id., fr. Chemiker († 1822).
**berthollétie** (bär-tŏ-le-ßi') s/f., B. ~etia (~le-ßia') s/m. Bertholle'tia, südamerikanischer myrthen-ähnlicher Baum.
**bertholliméter** (~li-mæ'tr) s/m. chm. Chlorome'ter (= chloromètre).
**Berthoud** (bär-tu') npr. m. Ferdinand ~ id., berühmter Chronometer-Verfertiger in Neufchâtel († 1807); Eugène ~ fr. Schr. († 1872).
**bertière** (bär-tiä'r) s/f. Bertie'ra, Pflanzengattung aus der Familie der Rubiaceen.
**bertois** ⊖ (bär-tŏā') s/m. Henkelseil n am Förderungskasten (in Schiefergruben).
**bertolonie** (bär-tŏ-lŏ-ni') s/f. Bertolo'nia, Benennung verschiedener brasilianischer Pflanzenarten (nach Antonio Bertolo'ni, Prof. zu Bolo'gna).
**bertonneau** P (bär-tŏ-no') s/m zo. Steinbutte f (= turbot).
**bertoulens** ⊖ (bär-tu-lẽ'), **~onnet** (~lŭ-næ') s/m., **~ette** (~læ't) s/f. provS. = bertaule.
**Bertrade** (bär-tra'd) n.d.b.f. Bertra'da.
**Bertram**, **~n** (beides bär-trã') npr. m. Be'rtram: ~n de Born prov. Dichter (12. sæ.).
**Bertrand** (bär-trã') npr. m. 1. = Bertram. 2. id., Name des Affen (Laft. 9.17, v. Raton); P Spießgeselle e-s Diebes, steter Genosse des Robert Macaire. 3. Henri de ~ fr. General († 1844).
**bérubleau** (be-rü-blo') s/m. Berggrün n (= cendre verte).
**bérule** (bĕ-rü'l) s/f. Be'rula, Doldengewächs.
**béruse** (bĕ-rü'ſ) s/f. id., Lyoner Seidenstoff.
**béryl** (bĕ-ri'l) [grch.] s/m. min. Bery'll (Edelstein) = béril: ~ schorliforme = pycnite.
**béryllé**, **~e** (be-ril-le') a. phys. réfraction ~e doppelte Strahlenbrechung.
**béryllium** (be-ril-li-o'm) s/m. chm. Bery'llium n (Grundstoff der Bery'll-Erde).
**Béryte** (bĕ-ri't) I. npr. f. h.a. Bery'tos n, St. in Klein-Asien, jetzt Bei'rut. II. b~ s/m. zo. Dickhornwanze f (= néréide).
**bérytion** † (bĕ-ri-ßiõ'⑯) s/m. phm. 1. Augensalbe f. 2. Pastille f gegen die Ruhr. [min. Sele'nkupfer n.
**berzéline** (bär-ſe-li'n) [Berzélius] s/f.
**berzélithe** (bär-ſe-li't) s/f. min. Berzeli't m (= pétalithe).
**Berzélius** (bär-ſe-li-ü'ß) npr. m. id., schwedischer Chemiker († 1848).
**besace** (bĕ-ſa'ß) [lt. bisaccium] s/f. Quer-, Bettel-sack m: fig. Bettelstab m: fig. F porter la ~, être (réduit) à la ~ arm, an den Bettelstab gebracht sein: mettre, réduire à la ~ an den Bettelstab bringen: prv. être jaloux de qc. comme un gueux de sa ~ et. sehr sorgfältig hüten; chacun porte sa ~ avec soi, à chacun sa ~ Jeder hat sein Päckchen zu tragen. Syn. le bissac est un sac à provisions; la besace est le bissac du mendiant.
**besacier** F (bĕ-ſa-ßie'; ⑧b) s/m. Quersackträger, Bettler.
**besaigre** (bĕ-ſä'gr) I. a. sauer werdend; halbsauer (vom Wein). II. s/m. tourner au ~ einen Stich bekommen (vom Wein); fig. ärgerlich werden.
**besaiguë** (bĕ-ſæ-gü') [lt. bis, acūta] s/f. 1. † Streitart. 2. ⊖ Quer-, Zwerch-Art der Zimmerleute; Glaserhammer m: Werkzeug n der Schuhmacher zum Glätten.
**Besançon** (bĕ-ſã-ßõ') [lt. Vesontio] I. npr. m. id., fr. Stadt (Doubs). II. b~ s/m. id., Art Ranunkel f.
**besant**, auch **~z** (beides: bĕ-ſã') [lt. byzantius] s/m. 1. num. Besa'nt, Byzanti'ner (Goldmünze im 13. sæ., v. verschiedenem Werthe): ~ blanc Silber-Byzantiner. 2. bl. ~ d'or, d'argent Gold-, Silber-Pfennig (Zeichen im Wappen der Nachkommen von Kreuzfahrern); fig. il porte d'azur à trois ~s d'or er führt die Zeichen des ältesten Adels. 3. ~s ⊖ pl. arch. Kugel-, Scheiben-fries, Ornament im normannischen und romanischen Baustyl.

**besanté**, ~e, auch ~z~ (bǝ-ſą-te') *a.* bl. mit Pfennigen besetzt (v. besant 2).
**besas** ↘ (bǝ-ſa'ß) *s/m.* = beset.
**Bescherelle** (bǝ̆-ſch'ræ'l) *npr.* id., fr. Familienname, bsd. N. ~ fr. Lexikograph (1802—83).
**beschois** ‖ P (bǝ̆-ſchŏă') *s/m.* zo. Grünspecht (= pic-vert). [Bewässerungsrinne *f.*
***béseau*** ⚙ (bĕ-ſo'), auch **be~** (bǝ~) *s/m.* agr.
**besenge** P (bǝ-ſą'ǵ) *s/f.* zo. Kohlmeise (= mésange charbonnière).
**beset** oder **bezet** (bǝ-ſæ'⑨b) *s/m.* zwei Aß (Tri'ktrak): amener ~ zwei Aß werfen (= besas; v. ambesas).
**besi** (bǝ-ſi') *s/m.* Name verschiedener Birnen-Arten (gbr. in Verbindung mit den Ortsnamen ihrer Abstammung).
**besiclé**, ~e † (bǝ-ſi-kle') *a.* co. bebrillt.
***besicles*** (bǝ-ſi'kl⑧b), Poit. **bé~** (bĕ~) [lt. bis, ocŭlus] *s/f. pl.* 1. (Band-)Brille *f*; *fig.* F vous n'avez pas bien mis vos ~ sehen Sie nur genauer zu! 2. ⚙ Brillenschleiferei: Maske *f* mit Glasaugen.
**besiclomètre** ⚙ (bǝ-ſi-klŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Instrument *n* zur Prüfung der Brillengläser.
**besier** ‖ † P (bǝ-ſie') *v/a.* = baiser.
**besier** ‖ ⚘ P (bǝ-ſie'), **bé~** (bĕ~) *s/m.* Art wilder Birnbaum (= poirier sauvage), v. besi.
**bésigue** (bĕ-ſi'g), L., Souviron: **be~** (bǝ~), auch **bésy** (bĕ-ſi') [Poit.: dtsch. besiegen] *s/m.* id.: 1. fr. Kartenspiel, Art Mariage mit drei Piquetspielen (= bézigue); 2. Mariage *f* von Pik-Bube und Carreau-Dame in demselben Spiele.
**bésim*ence*** ⚘ (be-ſi-mą'ß) *s/f.*, ~ène (~æ'n), Lecoq: ~ème (~æ'm) *s/m.* Keimkorn *n* (= ovule).
**besl*ère*** (bǝ̆-ßlǟ'r), ~érie ⚘ (~ßlĕ-rī') *s/f.* Besle'ria, strauchartige amerikanische Pflanze.
**Besme** (bǣm) *npr. m.* Diano'witz, genannt Behme, Mörder Coligny's bei der Pariser Bluthochzeit (= Bême).
***besoche*** ⚙ (bǝ-ſŏ'ſch), Poit. **bé~** (bĕ~) *s/f.* agr. Reut-haue, Spaten *m*, Grabscheit *n* des Baumschulgärtners.
**besogne** F (bǝ-ſŏ'nj) [it.] *s/f.* 1. Arbeit, Arbeiten *n*, Verrichtung: v. abattre 1, aller A. 12; plus de bruit que de ~ viel Geschrei und wenig Wolle. 2. Arbeit, Das, was zu thun, was gethan ist, Geschäft *n*, Werk *n*: faire de la bonne ~ gute Arbeit machen; *iro.* vous avez fait là de (la) belle ~ Sie haben da etwas Gutes angerichtet; ~ de commande bestellte Arbeit; ↘ ~ d'affection Lieblings-Beschäftigung; aimer (la) ~ faite die Arbeit scheuen, nicht gern arbeiten; ↘ n'avoir pas ~ faite in großer Verlegenheit sein; être tout à sa ~, ne songer qu'à (faire) sa ~ nur an sein Geschäft denken; donner, tailler de la ~ à q. J-m viel Arbeit, viel zu schaffen machen; pour toute ~ Alles zusammengenommen; dépêcher ~ das Gröbste vorarbeiten; *prv.* selon l'argent la ~ wie die Arbeit, so der Lohn; ~ qui plaît est à demi faite Lust und Liebe zum Ding macht Müh' und Arbeit gering. 3. † Sachen, die man braucht (Laft. I. 18). **Syn.** *travail* se dit surtout de l'activité qui produit un résultat utile; *ouvrage* se rapporte à ce résultat même; *besogne* joint à l'idée d'ouvrage celle de tâche.
**besogn*er*‿** F u. fast † (bǝ-ſŏ-nje') ①a. I. *v/n.* 1. arbeiten, besorgen: c'est à lui mal ~é er hat es schlecht gemacht. II. *v/a.* très-b. ↘ ~ (une femme) mit einer Frau buhlen.
**besogneu*x***, ~se, ehm. (*rél.* Bm. *Barbier* I. 6) **besoigneux**, ~se F (beides: bǝ-ſŏ-njö'⑩a, ~njö'ſ, ↘ +̇+ bǝ-ſǟ~) *a.* bedürftig.
**besoin** ‖ (bǝ-ſǫ̈') [soin] *s/m.* 1. Noth *f*, Mangel, Bedürfniß *n*, Bedarf: ~ d'argent Geld-Noth; suivant le ~ nach Bedarf; le ~ de la cause was zur Unterstützung e-r Sache nöthig ist; avoir ~ de .... nöthig haben, brauchen; † j'en ai assez de ~ ich habe es ziemlich nöthig (Sév.; jetzt ohne de); F faire ~ nöthig sein, fehlen. 2. natürliches Bedürfniß, Nothdurft *f*: † avoir ~ hungrig sein, seine Nothdurft verrichten wollen; faire ses ~s (naturels) seine Nothdurft verrichten; il lui a pris un ~ es ist ihm ein Bedürfniß angekommen. 3. Armuth *f*, Dürftigkeit *f*. 4. (Gegenstand des) Bedarf(s), Bedürfniß *n*. 5. schwierige Lage, Erforderniß *n*: sans ~ ohne Noth; au ~ oder en un ~ im Nothfalle (17. sæ. auch dans le ~ (R.), während au ~ in der N o t h bedeutete). 6. ⊕ munir, revêtir une traite d'un ~ einen Wechsel mit einer Noth-Adresse versehen; j'adresse le ~ de mes effets sur... meine Wechsel tragen als Noth-Adresse...; adresse au ~ Noth-, Hülfs-Adresse *f*. 7. *impers.* † il est de ~, jetzt il est ~ es ist nöthig, thut noth; qu'est-il ~? qu'ai-je ~ de (oder que)...? wozu ist es nöthig, zu...? weshalb soll ich...? 8. *prv.* le ~ rend l'homme hardi Noth bricht Eisen; on connaît le véritable ami dans le ~ den wahren Freund erkennt man in der Noth. **Syn.** v. nécessité.
**besolat** ‖ (bǝ-ſŏ-la') *s/m.* zo. schwz. Blaufell(chen) *n*, Mara'nen-Art, bsd. im Bodensee (= ombre bleu).
**besolet** ‖ (bǝ-ſŏ-læ') *s/m.* zo. schwz. Meerschwalbe *f* (J-J. *Nouvelle Héloïse* IV. 67).
**besouille** F (bǝ-ſu'j) *s/f.* Gurt *m*.
**besquine** (bǝ̆-ßki'n) *s/f.* Fischerkahn *m*.
**Bessarabie** (bǝ̆-ßă-ră-bī') *npr. f.* géogr. Bessara'bien *n*, russ. Provinz am schwarzen Meere.
***bessarabien*** ‖, ~ne (bǝ̆-ßă-ră-biǭ', ~æ'n) I. *a.* bessara'bisch. II. *s.* B~, B~ne Bessara'bier(in).
**Bessarion** ‖ (bǝ̆-ßă-rī-ǫ') *npr. m.* Jean ~ id., gelehrter Kardina'l (15. sæ.).
**besse** ⚘ (bæß) *s/f.* prov. Wicke (= vesce).
**Bessemer** (bǝ̆-ßmǟ'r) *npr. m.* id., engl. Fabrikant: ⚙ acier ~ Be'ssemerstahl; convertisseur ~ Be'ssemer's Hochofen.
**Bessières** ‖ (bǝ̆-ßiǟ'r) *npr. m.* J.-B. ~ id., Herzog v. J'strien, fr. Marschall († 1813 bei Lützen).
**Bessin** ‖ (bǝ̆-ßǭ') [lt. Bajŏcasses] *npr. m.* id., alte Provinz von N-F. (Calvados).
**besson** ‖ *m*, ~ne *f* †, jetzt P u. Sd. (bǝ̆-ßǫ', ~ßŏ'n) [lt.] I. *a.* in Zssg.: Zwillings-... II. *s.* 1. Zwilling. 2. P ↘ ~s *pl.* Brüste *f*. III. *s/m.* ⚓ Bugt (= bouge 5).
**bessonnière** ↘ (bǝ̆-ßŏ-niǟ'r) *s/f.* Wohnung der Zwillinge (Sd. *la Petite Fadette*).
**Bessus** (bǝ̆-ßü'ß) *npr. m.* Be'ssus, persischer Satra'p unter Dari'us III.
**best*eg*** ⚙ (bǝ̆-ßtæ'g), B. ~ieg (~ǣ'g) [dtsch.] *s/m.* Bergbau: Beste'g (lehmige Bergart zwischen dem Gestein und dem Gange).
**bestiaire** (bǝ̆-ßtiǟ'r⑯) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Thierfechter (Gladia'tor) bei den alten Römern. 2. Thierbuch *n* (mittelalterliche Sammlung von Thiersagen).
**besti*al***, ~ale □ (M-Cz.: bǝ̆-ßtiă'l ⑯) [lt.] *a.* (*m/pl.*: ~aux ⑩a, Lav. ohne *m/pl.*, He. ~als) thierisch, viehisch.
**bestialiser‿** (M-Cz.: bǝ̆-ßtiă-lī-ſe'; ⑯) ①a. I. *v/a.* dem Vieh gleichstellen. II. se ~ verthieren, thierisch werden.
**bestialité** † (M-Cz.: bǝ̆-ßtiă-lī-te' ⑯) *s/f.* 1. Unzucht mit Thieren. 2. *fig.* thierische, abscheuliche Handlung(sweise), Bestialität.
**bestiasse** P (bǝ̆-ßtiă'ß) *s/f.* *fig.* dummes Thier, Dummkopf *m*.
**bestiaux** (bǝ̆-ßtiŏ'⑯; ⑩b) [bestial] *s/m. pl.* (auch **bestiau** *s/m. sg.* P u. in Sd. *la petite Fadette*) Rind-, Zug-vieh *n*: ~ à l'engrais Mastvieh *n*; commerce de ~ Viehhandel; conducteur de ~ Viehtreiber; marchand de ~ Viehhändler; nourrisseur de ~ Viehzüchter. **Syn.** *bétail* se dit de l'espèce; *bestiaux* des individus pris collectivement (B.).
**bestiole** F ↘ (M-Cz. ~ßtiŏ'l) *s/f.* 1. Thierchen *n*. 2. *fig.* dummes Gänschen.
**bestion** ‖ † (bǝ̆-ßtiǭ'⑯) *s/m.* 1. kleines Thier (Laft. 3. 8); tapisserie de ~s Tapete *f* mit Thierdarstellungen. 2. ⚓ Thierfigur *f* am Schiffsschnabel.
**bestiot** ‖, ~e F (bǝ̆-ßtiŏ, ~iŏ't) *a.* dumm.
**bésy** (bĕ-ſi') *s/m.* = bésigue. [(Balz.).
**bêta** (L.: bæ-ta') *s/m.* I. P, auch prov. **bétard** ‖ (be-tā'r) Schimpfwort: Erzdummkopf, Pinsel. II. ~, Poit.: **beta** (bǝ-ta') [grch., zweiter Buchstabe im Alphabet] ast. Be'ta *n*, Bezeichnung des Sterns zweiter Größe in einem Sternbilde.
**bétail** ‖ (bĕ-ta'j) [lt. bestia] agr. *s/m. coll.*: gros ~ Großvieh (Rindvieh, Pferde, Esel) menu ~ Kleinvieh (Schafe, Schweine, Ziegen); un ~ nombreux großer Viehstand; F ↘ Volk *n*: ~ féminin Weibsvolk *n*. **Syn.** v. bestiaux.
**bêtasse** F (bæ-tă'ß) *a.* dumm.
**bétaule** (bĕ-tō'l) *s/f.* Bambus-öl *n*, -butter.
**bête** (bǣt) [lt. bestia] I. *s/f.* 1. (vernunftloses) Thier *n*, Vieh *n*: ~ à cornes Hornvieh; ~ à laine Wollthier; ~ à poil Haarthier; ~ bovine Rindvieh; ~ carnassière oder rousse fuchsartiges Raubthier; ~s farouches nicht leicht zu zähmende Thiere *pl.*; ~s féroces reißende, wilde Th.; ~s sauvages in Freiheit lebende Th.; ~s fauves Rothwild *n*; ~s noires Schwarzwild *n*; ~s puantes Stinkthiere *n.pl.* (Füchse, Dachse x.); ~ de compagnie ein- bis zwei-jähriges Wildschwein; ~s de compagnie Rudel *n* Schweine, *fig.* F ↘ intime Bekannte *m/pl.*; la ~ *abs.* jagdbares Thier; ~ de rente Zuchtvieh; ~s de somme Lastthiere *n.pl.*; ~s de trait Zugvieh; ~s de travail Thiere zur Arbeit; combat de ~s Thierkampf *m*; être condamné aux ~s den wilden Thieren vorgeworfen werden sollen; *fig.* être livré aux ~s von unwissenden und übelwollenden Kritikern zerfleischt werden; remonter sur sa ~ wieder zu Ansehen, zu Vermögen kommen; reprendre du poil de la ~ Hundshaare auflegen, in der Sache selbst, die geschadet hat, Hülfe suchen; *prv.* morte la ~, mort le venin ein todter Hund beißt nicht mehr; il n'y a ni ~ ni gens es ist weder Hund noch Katze zu sehen; P ↘ ~ à cornes Gabel; P ↘ ~ à pain Mensch *m*. 2. ch. Hochwild *n*; Hinde. 3. ~ bleue untaugliches Pferd; ~ épaulée ausgedientes Zug- oder Last-thier, *fig.* Mensch *m* ohne Fähigkeit, gefallenes Mädchen; F fine ~, maligne ~ schlauer Fuchs, schlauer Patron; *enf.* (Spiel) la grand' ~ schwarzer Mann (Sd.); c'est ma ~ (noire), ma ~ d'aversion er ist mir in den Tod zuwider; P ↘ ~ noire Polizei; la petite ~ Nebensachen *pl.*, großes Detail beim Malen; F à son tour de ~ wenn er der Ochsentour (Anciennetät) nach an der Reihe ist. 4. P zo. ~ du bon Dieu Sonnenkäferlein *n* (= coccinelle). 5. *fig.* P dumme Person, unvernünftiges Geschöpf: bonne ~ Dummkopf *m*; *prv.* quand Jean ~ est mort, il a laissé bien des héritiers die Dummen (Potsdamer) werden nicht alle (sterben nicht aus); F ~ du bon Dieu sehr leichtgläubiger Mensch, gutes Thier, Herrgotts Esel; F faire la ~ einen dummen Streich machen, etwas zu seinem Schaden ablehnen, sich dumm stellen; la ~ est dans nos filets wir haben ihn in unseren Netzen; n'allez pas faire la ~! seid doch kein Narr!; F Schlepper *m*, Gauner *m*, der vorgiebt, er könne nicht spielen, um zu kirren; battre la ~ sich dumm stellen; F ~ de... Vieh von (einem)...; ~ de femme einfältiges Weib; F une sotte ~ de lettre ein sehr einfältiger Brief. 6. rl. la grande ~ de l'Apocalypse = Antechrist. 7. das Thierische im Menschen (Töpffer). 8. Kartenspiel: Bête, Strafeinsatz *m*: faire, perdre la ~ Bête werden; gagner la ~ Bête machen, den Einsatz gewinnen. 9. ⚓ flaches Boot. II. *a.* □ dumm, albern: pas si ~! so dumm (sind

wir nicht)!; c'est ~ comme un fait gegen die nackte Thatsache ist nichts zu machen; F ~ comme (un) chou, ~ comme ses pieds erzdumm; F être d'un ~ kolossal dumm sein. **Syn.** on est *bête* par défaut d'intelligence, *stupide* par défaut de sentiment, *idiot* par défaut de connaissance (v. animal).

**Bételgeuse** (be-tæ-Gö'ſ), **~el~** (~tĕl-Gö'ſ) *npr. f.* ast. Beteigeuze, Stern im Ori'on.

**bétel** (be-tæ'l) *s/m.* 1. Betelpfeffer. 2. Betel (Kaumittel aus Ar'ka-Nuß, Kalk und Betelblättern).

**Béthanie** (be-tă-nī') *npr. f.* Betha'nien *n*, Flecken in Judä'a am Fuße des Ölberges.

**Bethlé(h)em** (bæ-tlĕ-æ'm) *npr. m.* Be'thlehem *n*, Flecken in Judä'a, jetzt Beit-el-Lahm; auch Name anderer Orte.

**bethlé(h)émite** (bæ-tle-ĕ-mi't) I. *a.* bethlehemi'tisch. II. **B~** *s.* Bewohner(in) von Bethlehem. [Mutter des Sa'lomo).

**Bethsabé(e)** (bæt-ſă-be') *npr. f.* Ba'thseba

**Béthulie** (bĕ-tŭ-lī') *npr. f.* h.a. Bethu'lien *n*, Stadt in Nieder-Galiläa, jetzt Saphat.

**Béthune** (bĕ-tŭ'n) I. *npr. f.* id.: 1. fr. Stadt (Pas-de-Calais). 2. alte fr. Familie: Mr. de ~ = Sully. II. **b~** *s/f.* Senkloch *n*.

**bêtifié** * (bæ-tĭ-fĭ-e') *a.* verdutzt (Balz.).

**bétille** (bĕ-ti'j) *s/f.* Bet(h)illes *m*, Art indischer Musseli'n.

**Bétique** (be-ti'k) [lt. Baetĭca] *npr. f.* h.a. la ~ Bä'tika *n*, jetzt Andalusien. [dalquivi'r.

**Bétis** (be-ti'ß) *npr. m.* h.a. Bä'tis, jetzt Guabêtise

**bêtise** (bæ-ti'ſ, bä~) [bête] *s/f.* 1. Dummheit, Unverstand *m*, grobe Unwissenheit. 2. Zote, dummer Streich: F quelle ~! welcher Blödsinn!; dire des ~s dummes Zeug reden. **Syn.** la *bêtise* ne voit point; la *sottise* voit de travers. [Gallio'ns.

**betlion** (bæ-tli-g') *s/m.* Spitze *f* des

**bétoine** (bĕ-toā'n) [lt. betonĭca] *s/f.* 1. Beto'nie: ~ officinale Pfaffenblümchen *n*, braune Betonie. 2. P ~ d'eau = scrofulaire aquatique; ~ de montagne Fallkraut *n* (= arnica des montagnes).

**bétoire(s)** (bĕ-toā'r) *s/m.* agr. Versenkloch *n* zum Auffangen des Regenwassers.

**béton** (be-tg') *s/m.* 1. arch. (auch ~-pierre) id., Steinmörtel, aus hydraulischem Mörtel und Ziegelstücken; Gußmörtel (bei Verwendung im Trocknen) (v. mortier). 2. P erste Milch der Wöchnerinnen (= colostrum).

**bétonnage** (be-tŏ-na'G) *s/m.* Arbeit *f* mit Beton. [bauen.

**bétonner** (be-tŏ-ne') ①a. *v/a.* mit Beton

**Betsy** (bæ-tßi') [engl.] *n.d.b.f.* Eli'sabeth.

**bettander** F (bæ-tg-de') ①a. *v/n.* betteln.

**bette** (bæt) I. *s/f.* [lt. beta] Beete, Mangold *m*, Zuckerrübe (= poirée): ~ rave rother Mangold, rothe Rübe, Runkelrübe. II. **B~** *n.d.b.f.* Lisbeth (Balz.).

**bette-marine** † (bæt-mă-ri'n) *s/f.* provS. = marie-salope, belte.

**betterave** (bæ-t'ră'w) [lt. beta rapa] *s/f.* 1. = bette rave. 2. Wurzel der Runkelrübe: sucre de ~s Runkelrübenzucker *m*. 3. schlechte Birnen-Art. 4. *fig.* F nez de ~ Gurke (rothe Nase).

**betting-book** * (bæ-tg-bu'k) [engl.] *s/m.* Wettenbuch *n*, in das die Wetten beim Rennen eingetragen werden (Sardou, *Benoiton*).

**betting-room** * (bæ-tg-rū'm) [engl.] *s/m.* Zimmer *n* für die Wettenden beim Wettrennen.

**bétulacé, ~e** (be-tŭ-la-ße') [lt. betŭla] I. *a.* birkenartig. II. ~es *s/f. pl.* Birken-Arten.

**bétulaire** (be-tŭ-lă'r) *a.* in Zsſg.: Birken-…

**bétuline** (be-tŭ-li'n) *s/f.* chm. Betuli'n *n*, Birkenkampher *m*. [lebender Fische.

**bétuse** (be-tŭ'ſ) *s/f.* Tonne zum Transport

**bétyle** (bĕ-ti'l) [grch.] *s/m.* h.a. myth. Bäty'l, vom Himmel gefallener, göttlich verehrter (Meteor-) Stein. [Mineralo'ge († 1850).

**Beudant** (bö-dg') *npr. m.* François ~ id., fr.

**beudantite** (bö-dg-ti't) [Beudant] *s/f.* min. Beudanti't *m*.

**beuglement** (bö-glĕ-mg') *s/m.* Gebrüll *n*, Brüllen *n* des Rindviehs (= meuglement, mugissement).

**beugler** (bö-gle') [lt. bucŭlus] ①b. I. *v/n.* 1. brüllen. 2. *fig.* laut schreien; weinen. II. *v/a.* (etwas) laut hersagen (Sév.).

**Beugnot** (bö-njo') *npr. m.* Jean-Claude comte ~ id., fr. Staatsmann († 1835).

**beurre** (bör) [lt. butȳrum] *s/m.* 1. Butter *f*: ~ frais frische B., *fig.* Hell-, Paille-gelb *n*; lait de ~ Buttermilch *f*; ~ en livre Buttertafel *f*; ~ en pain Butterwecken; pot à ~ Buttertopf, P hoher Hut; pot de ~ Topf mit Butter; sauté au ~ in Butter gebraten; *fig.* mains de ~ butterweiche Hände; *fig.* ôter à q. son bon ~ J-m die Butter vom Brote nehmen; *prv.* promettre à q. plus de ~ que de pain mehr versprechen als man hält; il ne faut pas tant de ~ pour faire un quarteron so viel Mühe war nicht nöthig; P mettre du ~ dans ses épinards unverhofft zu et. kommen. 2. Kochkunst: ~ fondu geschmolzene, zerlassene Butter, Schmelz-B. *f*; ~ noir braune B.; ~ de Mai Mai-B., welcher man Heilkräfte zuschrieb (Régn. XI.); *fig.* P avoir les yeux (pochés) au ~ noir blaue, d. h. von Schlägen unterlaufene Augen h. 3. chm. Butter *f*, Pflanzenfett: ~ de cacao Kaka'o-B. 4. † chm. Butter *f*, aus Metall bereitete geschmeidige Masse (jetzt chlorure). 5. min. ~ de montagne, de roche Berg-, Stein-butter *f* (Gemisch aus Thon, Alau'n, Eisen und Steinöl). 6. P Geld *n*; faire son ~ sich unerlaubten Verdienst machen; P c'est un vrai ~ das geht ganz glatt ab (auch P wie ein a. gbr. ausgezeichnet).

**beurré** *m*, **~e** *f* (bö-re') I. ~ *s/m.* ~ blanc weiße, ~ gris graue Schmalzbirne. II. ~e *s/f.* Butter-brot *n*, -schnitte.

**beurrer** (bö-re') ①a. *v/a.* 1. mit Butter bestreichen; *prv.* il sait de quel côté son pain est ~é er täuscht sich über seine Vortheile nicht. 2. mit Butter zurichten.

**beurrerie** (bö-rĕ-rī') *s/f.* Butterkammer.

**beurrier** (bö-rie') *m*, **~ère** *f* (~riă'r) ⑧b. I. *s.* 1. Butter-händler(in), -höker(in), -frau; *fig.* F livre (qui n'est) bon (que) pour la ~ère Buch *n*, das sich schwer verkaufen läßt. Käsepapier *n*, Makulatu'r *n*. 2. Butterbüchse *f*. II. ~ F *s/m.* Banausier. III. ~ère *s/f.* Bretagner Leinwand.

**beuse** (bö'ſ) *s/f.* Metallarbeiterei: Büchse zu den abgeschnittenen Kupferstreifen.

**beuvailler** P (bö-wă-je') ①a. *v/n.* beständig trinken (= beuvasser).

**beuvante** (bö-wg't) [boire] *s/f.* Gebühr, die sich ein Schiffseigenthümer bei Vermiethung seines Schiffes (außer der Miethe) ausbedingt. [beuvailler.

**beuvasser** P (bö-wă-ße') ①a. *v/n.* =

**Beuve** (böw) *npr. f.* v. Sainte-Beuve.

**beuveau** (bö-wo'), **beveau** (bĕ-wo') *s/m.* Schmiege *f*, Stellwinkel, Winkelpasser (= beauveau, sauterelle).

**Beuves** (böw) *npr. m.* Bo'vo, bsd. Name von Helden a/f. Ritter-Romane.

**Beuvray** (bö-wræ') [lt. Bibracte] *npr. m.* mont ~ Berg Beuvray (Morvan), auf dem das alte Bibra'kte stand. [tuch.

**beuvrine** (bö-wri'n) *s/f.* grobes Flachs-

**bévue** (bĕ-wü') [a/f. bes-vue] *s/f.* Versehen *n*, Schnitzer *m*: faiseur de ~s Stümper *m*, Faselhans *m*; vous avez fait une ~ Sie haben einen Bock geschossen. **Syn.** la *bévue* résulte d'un défaut de combinaison; la *méprise*, d'un mauvais choix; l'*erreur*, d'une fausse conclusion.

**Bex** (bĕ) *npr. m.* id., schwz. Flecken (Waadt).

**bey** (bæ) *s/m.* Bey, türk. Statthalter (= beg). *Hom.* v. bai.

**Beyle** (bæl) *npr. m.* Henri ~ id., fr. Schr., schrieb unter dem Pseudonym Stendhal, auch Chauvin († 1842). [bégler-beg.

**beyler-bey** (bæ-lär-bæ') [türk.] *s/m.* =

**beyli(c)k** (bæ-lī'k; L. be~) *s/m.* id., türkische Statthalterschaft.

**beylier** (bæ-lie'; L. be~) *s/m.* Vorspinnmaschine *f* für Streichwolle (= béli).

**beylieur** (~liö'r; L. be~) *s/m.* Vorspinner.

**Beyrouth** (bæ-ru't oder be~) *npr. m.* Bei'rut *n*, Stadt in Klein-Asien (= Béryte).

**bez** (bæſ) *s/m.* salziger Tropfstein in Salinen-Öfen. [Baumwollenzeug.

**bezan** (bĕ-ſg') *s/m.* Beza'ne, bengalisches

**bezant** (bĕ-ſg'⑨a), **bezanté** (bĕ-ſg-te') = besant u. besanté.

**Bèze** (bæſ) *npr. m.* Théodore de ~ id., Mitbegründer der Reformation in Frankreich († 1605).

**bezeau** (bĕ-ſo') *s/m.* schief zugeschärftes

**bézef** P (bĕ-ſæ'f) *adv.* viel. [Holz.

**bezestan** (bĕ-ſæ-ßtg') [türk.] *s/m.* Marktplatz mit bedeckten Hallen in türkischen Städten.

**bezet** (bĕ-ſæ'⑨b) *s/m.* = beset.

**bezette** (bĕ-ſæ't) *s/f.* 1. levantischer Krapp. 2. ~s *pl.* Färbeläppchen *n/pl.* zum Färben von Konfitüren ꝛc.: ~ rouges Schmink-Läppchen *n. pl.* 3. P = tournesol.

**bezier** (bĕ-ſie'), B. bé~ (be~) *s/m.* wilder Birnbaum (= besier).

***Béziers*** (be-ſie') [lt. Biterræ] I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Hérault). II. **b~** *n/ap. m.* id., Art weißer Wein aus Beziers.

**bézig(ue)** (bĕ-ſi'g) *s/m.* = bésigue.

**bézoard** (be-ſŏ-ă'r; *pl.* meist) [pers. bâdzahâr] *s/m.* Be'zoar-, Ziegen-stein (im Magen von Wiederkäuern): ~ végétal Kokosnußstein.

**bézoardine** (be-ſŏ-ăr-di'n) *s/f.* chm. Be'zoarstoff *m*.

**bézoardique** (be-ſŏ-ăr-di'k) *s/m.* u. *a.* phm. (remède) ~ (Mittel *n*) aus Be'zoar.

**bézoche** (bĕ-ſŏ'sch) *s/f.* = besoche.

**b-fa-si** † (be-fă-ßi') = bé-fa-si.

**bi-…** (bi…) [lt. bis] in allen hier nicht aufgeführten Zsſg.: zwei-…, doppel-…, doppelt-…, z.B. bialuminique doppelt-alumi'nsauer ꝛc.

**biais** (bi-æ' oder biæ'⑧a; Poit. bi-æ'ſ) *m.*, **~e** (bi-æ'ſ od. biæ'ſ) *f* [lt. bifax] I. *a.* □ schräg, schief (Chat.). II. ~ *s/m.* 1. schräge Fläche, Linie *f* oder Richtung *f*, Schiefe *f*. 2. arch. Schräge *f*: ~ gras stumpfe Schr.; ~ maigre spitze Schr. 3. Seitenweg, *fig.* Winkelzug, Ausweg; Auskunftsmittel *n*. 4. *fig.* F Art und Weise *f*, in einer Sache zu verfahren: prendre le bon ~ et. am rechten Orte angreifen; il y a des ~ en toutes choses Alles hat mehrere Seiten; † savoir le ~ de faire qc. mit et. Bescheid wissen; de tous les ~ auf alle Weise. 5. *adv.* en ~, de ~ schräg, überzwerch; von der Seite; *fig.* prendre q. de ~ J. auf gute Art gewinnen, ihm von der rechten Seite beikommen; regarder q. de ~ J. von der Seite, verächtlich ansehen.

**biaisement** (M-Cz. biæ-ſ'mg', L. bi-æ~) I. *adv.* = biais II. 5. II. *s/m.* 1. Abweichen *n* von der geraden Linie, Schräglaufen *n*. 2. *fig.* Winkelzüge, Umschweife *pl.*

**biaiser** (biæ-ſe'; L. bi-æ-ſe') ①b. I. *v/n.* 1. schief, schräg laufen, von der geraden Linie abweichen, schief sein. 2. *fig.* Winkelzüge machen, nicht offen handeln, laviren, F den Mantel nach dem Winde hängen, *bo. part* schonend verfahren. II. *v. a.* † schräg schneiden.

**biaiseur, ~se** (M-Cz. biæ-ſö'r, ~ſö'ſ; L. bi-æ~) *s.* J., der Schleichwege liebt, Winkelzüge macht.

**biambon(n)ée(s)** (bi-g-bŏ-ne'; ⑧b) *s/f. pl.* Seidenbast *m/sg.* (ostindisches Gewebe aus Seide und Baumbast).

**bian** † (bi-g') *s/m.* Frohne *f* (= corvée 1).

**biangulé, ~e** (bi-g-gŭ-le') *a.* math. zweiwinklig, zweieckig.

**bi-annuel, ~le** * (bi-ă-nŭ-æ'l, ~æ'l) *a.* zweimal im Jahre erscheinend.

**bianthérifère** (bi-g-te-rĭ-fă'r) *a.* zwei Staubbeutel tragend. [spitzt, zweigipfelig.

**biapiculé, ~e** (bi-ă-pi-kŭ-le') *a.* doppelge-

**biarchie** (bi-är-schi') [grch.] *s/f.* Amt *n*, Wohnung eines Bia'rchen (v. biarque).
**biard** ‖ F (biār) *s/m.* Seite *f.*
**biaristé**, ‿e ⚘ (bi-a-ri-ßte') *a.* zweigrannig.
**biarque** (bi-ä'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Bia'rch, Aufseher über die Lebensmittel.
**Biar(r)itz** (bi-ä-ri'tß, auch ‿ri'ß) *npr.m.* id., fr. Badeort (Basses-Pyrénées).
**biarséniate** ⊘ (bi-är-ße-ni-a't) [lt.] *s/m.* chm. doppeltarsenikfaures Salz.
**biarticulé**, ‿e ⊘ (bi-är-ti-kü-le') [lt. bis, articŭlus] *a.* zweigliederig.
**Bias** (bi-a'ß) *npr.m.* Bi'as, einer der sieben griechischen Weisen (um 570 v. Chr.). [Seide.
**biasse** ❀ (bi-a'ß) *s/f.* rohe levantinische
**biatomique** ⊘ (bi-a-tŏ-mi'k) *a.* chm. doppelt-, zwei-ato'mig.
**biau** P (biō) *a.* = beau (M.). [ohrig.
**biauriculé**, ‿e ⊘ (bi-o-ri-kü-le') *a.* zwei-
**Biausse** P (biōß) *npr.f.* = Beauce (M.Mé. 2).
**bibacier** ‖ F ✎ (bi-bä-ßie') *s/m.* Zecher.
**bibacité** ✎ (bi-bä-ßi-te') [lt.] *s/f.* Trunksucht.
**bibale** ⊕ (bi-bä'l) *s/f.* agr. Forke, Heugabel.
**bibard** ‖ P (bi-bā'r) *s/m.* alter Saufbruder, alter Kauz. [alt werden.
**bibarder** ‖ P (bi-bär-de') ①a. *v/n.* elend,
**bibasique** ⊘ (bi-bä-si'k) *a.* chm. doppeltbasisch.
**bibasse** P (bi-ba'ß) *s/f.* Alte. [basisch.
**bibasserie** P (bi-ba-ß'ri') *s/f.* Alter *n.*
**bibassier** ‖ P (bi-bä-ßie') *s/m.* 1. ⚘ japanesischer Mispelbaum (nach L. = néflier japonique). 2. Alter *n.*
**bib(e)lots** F (bi-blo'ⓢb) *s/m.pl.* 1. Schnurrpfeifereien *f/pl.*, Nippsachen *f/pl.*, Kinkerlitzchen *n.pl.* 2. *fig.* Dinge *n.pl.* von geringem Werth. 3. P gepackter Tornister.
**bib(e)lotter** ‖ F (bi-blŏ-te') ①a. I. *v/n.* Spielwaaren kaufen, verkaufen. II. se ~ verkauft werden (von Spielwaaren).
**biberon** ‖ *m*, ‿ne *f* (bi-b'-rǫ', ‿rŏ'n) [lt. bibĕre] I. *s.* F Zecher(in), Saufbruder. II. ~ *s/m.* 1. Flasche *f* mit mehr oder weniger langem Halse (für Kranke, die aus einem gewöhnlichen Glase zu trinken behindert sind). 2. Saugfläschchen *n* für Kinder: nourrir un enfant au ~ einem Kinde die Flasche geben; élever au ~ aufpäppeln.
**biberonner** ‖ ✎ (bi-b'rŏ-ne') ①a. *v/a.* mit dem Fläschchen aufziehen, aufpäppeln.
**bibi** (bi-bi') *s/m.* 1. kleiner Frauenhut. 2. Halsbändchen *n.* 3. F mon ~! mein Schäfchen! mein Liebchen! [treffe.
**bibiche** F (bi-bi'sch) *s/f.* Liebchen *n*, Mä-
**bibine** P (bi-bi'n) *s/f.* Kneipe.
**bibion** ‖ ⊘ (bi-bi-ǫ') *s/m.zo.* 1. Stile'tfliege *f.* 2. Haarmücke *f*: ~ d'été Sommerschnake *f*; ~ sauteur Schnepfenfliege *f.*
**bibition** ‖ ⊘ (bi-bi-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Trinken *n.*
*bible* (bi'bl) [lt. biblia] *s/f.* 1. Ⓚ Bibel, heilige Schrift. 2. B~ *Guyot* id., fr. satirisch-didaktisches Gedicht aus dem 12. ꝛw.
**bibliatrique** ⊘ * (bi-bli-a-tri'k) [grch., von Boissonade gebildet] *s/f.* Kunst, Bücher wieder herzustellen.
**bibliognosie** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-gnŏ-si') [grch.] *s/f.* Bücherkunde (= bibliographie).
**bibliognoste** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-gnŏ'ßt) [grch.] *s/m.* Bücher-kenner, -kundiger.
**bibliognostique** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-gnŏ-ßti'k) *a.* die Bücherkunde betreffend.
**bibliographe** ⊘ (bi-bli-ŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Bücher-beschreiber, -kenner, Verfasser von Bücher-Verzeichnissen.
**bibliographie** ⊘ (bi-bli-ŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Bücher-kunde, -kenntniß, -beschreibung.
**bibliographique** ☐ ⊘ (bi-bli-ŏ-grä-fi'k) *a.* bibliogra'phisch.
**bibliolathe** ✎ (‿la't) [grch.] *a.u. s/m.* Büchernarr, J., der viel Bücher hat, ohne sie zu kennen.
**bibliolâtrie** ⊘ * ✎ (bi-bli-ŏ-la-tri') [grch.] *s/f.* 1. Bibel-Vergötterung, -Anbetung Derer, welche die Bibel nach dem Buchstaben und nicht nach dem Geiste auffassen. 2. Bücherwuth (Esquiros).

**biblioli(h)e** ⊘ (bi-bli-ŏ-li't) [grch.] *s/f.* Geologie: id., Versteinerung mit Blattabdrücken.
**bibliologie** ⊘ (bi-bli-ŏ-lŏ-gi') [grch.] *s/f.* Bücherlehre, Lehre vom Bücherwesen (Grundlage der Bibliographi'e).
**bibliologue** ⊘ (bi-bli-ŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* ein in der Bücherlehre Bewanderter.
**bibliolyte** ✎ (bi-bli-ŏ-li't) [grch.] *s/m.* Bücherzerstörer.
**bibliomancie** ✎ (bi-bli-ŏ-mą-ßi') [grch.] *s/f.* Weissagen *n* aus zufällig aufgeschlagenen Bibel-, Bücher-stellen.
**bibliomancien** ‖, ‿ne ✎ (bi-bli-ŏ-mą-ßię', ‿ßiæ'n) [grch.] *s.* (auch *a.*) J., der Wahrsagerei aus Bücher-, Bibel-stellen treibt.
**bibliomane** (bi-bli-ŏ-ma'n) [grch.] *s/m.* eifriger Sammler von seltenen Büchern, guten Ausgaben; Büchernarr.
**bibliomaniaque** * ✎ (L. bi-bli-ŏ-mä-ni-a'k) *a.* fureur ~ Wuth *f* nach Büchern.
**bibliomanie** (bi-bli-ŏ-mä-ni') [grch.] *s/f.* leidenschaftliche Bücher-liebhaberei, -wuth.
**bibliomappe** † ⊘ (bi-bli-ŏ-mä'p) [lt.] *s/f.* (Sammlung geographischer) Karten *pl.* mit erklärendem Texte.
**bibliopée** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-pe') *s/f.* Buchmacherei, Schriftstellerei. [cherwuth.
**bibliophagie** ⊘ * (‿fä-gi') [grch.] *s/f.* Bü-
**bibliophile** (bi-bli-ŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Ⓚ Bücher-liebhaber, -freund: Société des ~s Gesellschaft *f* der Bücherfreunde (v. Jacob).
**bibliophilie** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-fi-li') [grch.] *s/f.* Bücherliebhaberei.
**bibliopole** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-pŏ'l) [grch.] *s/m.* ehm. Buchhändler, der nur Bücher verkauft, keine drucken läßt, Sortimentsbuchhändler.
**bibliotacte** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-tä'kt) [grch.] *s/m.* Bücherordner in Bibliothe'ken.
**bibliotaphe** ⊘ ✎ (bi-bli-ŏ-tä'f) [grch.] *s/m.* J., der s-e Bücher Niemand mittheilen will.
**bibliothécaire** (bi-bli-ŏ-te-kä'r) [grch.] *s/m.* Bibliotheka'r, Bücher-Aufseher.
**bibliothéconomie** ⊘ ✎ (‿te-kŏ-nŏ-mi') [grch.] *s/f.* Bibliothe'kwissenschaft, Kunst, Bibliothe'ken zu ordnen und zu erhalten.
**bibliothèque** (bi-bli-ŏ-tä'k) [grch.; erst seit dem 16. ꝛw. gebraucht für librairie] *s/f.* Bibliothe'k: 1. Bücher-, Schriften-sammlung, Sammlung von (dem Inhalt, Format oder Zweck nach) gleichartigen Schriften: ~-armoire Bibliothe'k-, Bücher-schrank *m*; ~ bleue Volksmärchen-Sammlung; ~ populaire Volks-B.; ~ portative Hand-, Reise-B.; ~ publique öffentliche (Staats-) B.; *fig.* ~ ambulante, vivante lebendige Büchersammlung, sehr belesene Person; ~ renversée verworrener Kopf; corps de ~ Bücherschrank *m*, Reposito'rium *n*, Verzeichniß *n* gleichartiger Schriften. 2. Bücher-Saal *m*, -Zimmer *n*, Bibliothek-Gebäude *n.*
**biblique** (bi-bli'k) *a.* biblisch, schriftmäßig: Société ~ Bibel-Gesellschaft *f*, -Verein *m.*
**bibliste** ✎ (bi-bli'ßt) [bible] *s/m.* 1. Schriftverehrer, der sich blos an die Bibel hält ohne Rücksicht auf Tradition. 2. Bibel-erklärer, -kenner.
**biblistique** (bi-bli-ßti'k) *s/f.* Kenntniß der verschiedenen Bibel-Ausgaben, Schriftkunde. [*s/f.* = bibliatrique.
**bibliuguiansie** ⊘ ✎ (‿ü-gi-g-ßi') [grch.]
**biblorapte** * (bi-blŏ-rä'pt) [grch.] *s/m.* Buch-, Zieh-deckel zum Einheften von Fasci'keln.
**bibon** ‖ P (bi-bǫ') *s/m.* alter Kerl.
**bibreuil** ‖ ⚘ P (bi-brö'j) *s/m.* unechte Bärenklau (= berce II.).
**bibus** F ✎ (bi-bü'ß) *s/m.pl.* Lappa'lien *f*, Lumperei *f/sg.*; nur mit de gebräuchlich: de ~ lumpig, jämmerlich. [zweikapselig.
**bicapsulaire** ⚘ (bi-kä-pßü-lä'r) [lt.] *a.*
**bicarbonate** ⊘ (bi-kär-bŏ-na't) [lt.] *a.* und *s/m.* chm. doppeltkohlensauer.
**bicarboné**, ‿e ⊘ (bi-kär-bŏ-ne') [lt.] *a.* chm. gaz hydrogène ~ Kohlenwasserstoffgas *n* im Minimum des Wasserstoffs.

**bicarbure** ⊘ (bi-kär-bü'r) [lt.] *s/m.* chm. = gaz hydrogène bicarboné (v. bicarboné).
**bicaréné**, ‿e ⚘ (bi-kä-re-ne') *a.* zweirippig.
**bicaudé**, ‿e ⊘ (bi-ko-de') [lt.] *a.* zo. zweischwänzig. [jährig.
**bicentenaire** (bi-ßą-t'nä'r) *a.* zweihundert-
**bicéphale** ⊘ (bi-ßē-fä'l) [lt.-grch.] *a.* zo. doppelköpfig.
**biceps** ⊘ (bi-ßä'pß) [lt.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ du bras zweibäuchiger Armmuskel (am Oberarm); ~ de la cuisse zweiköpfiger Schenkelmuskel; F avoir du ~ e-n kräftigen Arm haben, muskulös sein.
**bicerclé**, ‿e ⊘ (bi-ßär-kle') *a.* zweiringig.
*Bicêtre* (bi-ßä'tr) [engl. Winchester] I. *npr.m.* id., Irrenhaus und Spital bei Paris. II. b~ *s/m.* 1. † Unglück *n* (v. bissêtre). 2. P ✎ Schreihals. [a. unglücklich.
**bicêtreux**, ‿se ✎ † (bi-ßæ-trö'ⓢa, ‿ö'ſ)
**bicharrière** ⊕ (bi-schä-riä'r) *s/f.* Fischerei: Salmgarn *n* (= biécharié).
**Bichat** ‖ (bi-scha') *npr.m.* Marie-François-Xav. ~ id., Gründer der allgemeinen od. Gewebe-Anatomie (1771—1802).
**biche** (bisch) [engl. bitch] I. *s/f.* 1. Hirschkuh, Hindin; Hetze: faon de ~ Hirschkalb *n*; couleur ventre de ~ weißlichbraun. 2. *fig.* F ma ~ mein Liebchen, mein Schätzchen. 3. = lorette. 4. ~s ❀ *pl.* Hirschkuhhäute *pl.* 5. bl. Schlange (= bisse). 6. v pied-de-~. II. *s/m.* Art kleiner Pudelhund (L.). [lingen, paffen
**bicher** ‖ F (bi-sche') ①a. *v/n.* anbeißen, ge-
**bicherie** *(bi-sch'ri') *s/f.* Lore'ttenwirthschaft.
**bichet** (bi-schæ' ⓢb) *s/m.* 1. [dtsch. Becher] id., altes fr. Kornmaß (Scheffel). 2. ein Bichet voll: ~ de terre Stück Ackerland *n* für ein Bichet (voll) Aussaat. 3. = rocou 1.
**bichette** (bi-schæ't) *s/f.* 1. ch. junge Hindin. 2. F ma petite ~ mein süßer Engel, mein Schatz. 3. ⊕ Netz *n* mit krummen Stangen zum Fischfang; Streichwathe (v. haveneau). 4. ~s *pl.* Art Spiel *n.* [Chlori'd *n.*
**bichlorure** ⊘ (bi-klŏ-rü'r) *s/m.* chm.
**bicho** (bi-scho') [span.] *s/m.* path. Hautwurm in Brasilien; erzeugt eine Krankheit unter der Haut.
**bichon** ‖, ‿ne (bi-schǫ', ‿ŏ'n) *s.* Schooß-, Bologne'ser-hündchen *n*; F mon (ma) ~(ne)m *n* Schäfchen *n*, Kindchen *n* (v. bichette 2).
**bichonner**‿ (bi-schŏ-ne') ①a. I. *v/a.* 1. das Haar kräuseln, locken. 2. weitS. aufputzen. 3. ⊕ einen Hut glänzen, potanßen. 4. verhätscheln. II. se ~ sich putzen.
**bichops** (bi-schŏ'pß) *s/m.* = bishop (Vidocq).
**bichromate** ⊘ (bi-krŏ-mä't) [lt.] *s/m.* chm. doppeltchromsaures Salz.
**bicipital**, ‿e ⊘ (bi-ßi-pi-tä'l) [biceps] *a.* an. zum Bi'ceps gehörig.
**bicipité**, ‿e ⊘ (‿te') [lt.] *a.* an. zweiköpfig.
**biclavé**, ‿e ⊘ (bi-kla-we') [lt.] *a.* zo. doppelkeulig (v. den Fühlhörnern der Insekten).
**bicle** (bi'kl) I. *a.* † = bigle; schwz. halbblind. II. *s/m.* Stäuber (Hund zur Hasenjagd) = bigle II. 2).
**bicolore** ⊘ (bi-kŏ-lŏ'r) [lt.] *a.* zweifarbig.
**bicolorine** ⊘ (bi-kŏ-lŏ-ri'n) *s/f.* chm. Bikolori'n *n*, Schillerstoff *m.*
**bicoq** ⊕ L., Poit.; ‿eq B. (bi-kŏ'k) *s/m.* Baugerüststütze *f*, Ruthe *f*, dritter Fuß des Hebebocks (v. pied-de-chèvre).
*bicoque* (bi-kŏ'k) [it.] I. *s/f.* 1. ⚔ schlecht befestigter Ort, elende Festung. 2. elendes Städtchen; erbärmliche Hütte, F Baracke, Nest *n.* II. B~ *npr.f.* Bicoc(c)a, it. Dorf, journée de la B~ Schlacht bei B. (1522).
**bicoquet** ‖ (bi-kŏ-kæ') *s/m.* ehm. Art Kappe *f* für Frauen. [gezackt in Herzform.
**bicordé**, ‿e ⊘ (bi-kŏr-de') [lt.] *a.* doppelt
**bicorne** (bi-kŏ'rn) [lt.] I. *a.* zweihörnig. II. *s/m.* zo. 1. Zweihornmuschel *f* (= ditrachycère). 2. † Art Eingeweidewurm. III. ~s ⚘ *s/f.pl.* = bruyères.
**bicornis** ⊘ (bi-kŏr-ni'ß) *a.* u. *s/m.* zweischwänzig(er Muskel).

**bicornu**, ~e ⚘ (bi-kǫr-nü') [lt.] *a.* = bicorne I.
**bicosté**, ~e ⚘ (bi-kǫ-ßte') [lt.] *a.* zweirippig.
**bicotylédon** ‖, ~e ⚘ (bi-kǫ-ti-le-dǫ', ~dǫ'n) [lt.-grch.] I. *a.* zweilappig. II. ~es *s/f. pl.* Pflanzen mit zwei Samenlappen (= dicotylédon).
**bicqueter** ‿ (bi-kte') ①c. *v/a.* = biqueter.
**bicuirassés** ☉ (bi-kü-rä-ße'⑧b) *s/m. pl.* zo. Krustenthiere *n. pl.* mit Doppelschildern (= bipeltés). [ſpitzig, -zähnig.
**bicuspidé**, ~e ☉ (bi-kü-ßpi-de') [lt.] *a.* zwei-
**bicyanate** ☉ (bi-ßi-a-nä't) *s/m.* chm. doppeltcyan'ſaures Salz. [bidauct.
**bidanet** ‖ ⊖ (bi-dä-næ') *s/m.* (nach L. +⁺+), beſſer
**Bidassoa** (bi-dä-ßǫ-a') *npr. f.* id., Grenzfluß zwiſchen Spanien und Frankreich.
**bidauct** ⊖ (bi-do'kt) *s/m.* Färberei: Ofen-, Kien-Ruß (= bidanet).
**bident** (bi-dɑ̃'⑨b) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Zweizahn: ~ triparti Pfauenſpiegel. 2. ⊖ agr. zweizinkige Gabel.
**bidenté**, ~e ⚘ (bi-dɑ̃-te') *a.* zweizähnig.
**bidentidé**, ~e (bi-dɑ̃-ti-de') *a.* u. ~es *s/f. pl.* zweizahnartig(e Pflanzen).
**bidet** (bi-dæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. kleines (Reit-)Pferd, F Klepper: double ~ großer Klepper; ~ pour les courriers Kurierpferd *n*; *fig.* F ↘ bien pousser son ~ ſein Glück eifrig verfolgen. 2. kleine Waſchwanne, Waſchbecken *n* für Damen. 3. ⊖ Tiſchlerei: Hobel-, Werk-bank *f*; Wachslichtzieherei: Aushöhler: Scheidenmacherei: Feilkloben, Schraubſtock. 4. Stuhl mit beweglichen Seitenlehnen. 5. † Triktrak: charger le ~ mehrere (Brett-)Steine auf ein Feld ſtellen. 6. F Strick, um J-m im Gefängniſſe einen Brief zukommen zu laſſen.
**bidi-bidi** ☉ (bi-di-bi-di') *s/m.* zo. Ralle *f* von Jamaika (Vogel).
**bidigité**, ~e ⚘ (bi-di-Gi-te') [lt.] *a.* doppelt-fingerförmig (vom Blatte).
**bidoche** P ↘ (bi-dǫ'ſch) *s/f.* Fleiſch *n.*
**bidon** ‖ (bi-dǫ') *s/m.* 1. hölzernes Gefäß, Hohlmaß *n* (ungefähr = 5 Liter): Schleifkanne *f.* 2. ⚓ hölzernes Trinkgefäß für 5—7 Mann. 3. blecherne Feldflaſche, auch Kochgeſchirr *n* des Soldaten. 4. ⊖ ~ pour l'huile Brenn-, Baum-ölfläſchchen *n*: Hüttenkunde: Eiſenplatte *f*, aus der Blech gemacht wird; ~ carré Durchſchlag zur Fertigung des Hahngevieres an Schußwaffen.
**bidonner** ‖ P ↘ (bi-dǫ-ne') ①a. *v/n.* trinken.
**Bidouze** (bi-dū'ſ) *npr. f.* la ~ id., auch Bidouze (Nebenfluß des Adour).
**biécharié** ⊖ (bi-e-ſchä-rie'), auch bie~ (bi~) *s/m.* Fiſcherei: Salmgarn *n* (= bicharrière).
**biécussonné**, ~e ☉ (bi-e-kü-ßǫ-ne') [lt.] *a.* zo. mit zwei Schilden verſehen.
**bief** ‖ ⊖ (bie, ↘ biæf) *s/m.* = biez. [Erde.
**bieffe** (biæ'f) *s/f.* agr. ſchwarze, wenig fruchtbare
**bielle** ⊖ (biæ'l) *s/f.* Mechanik: Treib-, Kurbelſtange, Lenker *m*: ~ d'accouplement Kuppelſt.; ~ à double bride Führungsſt.; ~ latérale Gabelſtück *n*; ~ du tiroir Schieberſt (= bambelle).
**bien** (biɑ̃, P biɑ̃ M.F.P.; in der Bedeutung I. ‖, in II. ‿ vor e-m *a., adv., part.*; ſonſt ‖) [lt. bene] I. *subst. masc.* 1. Gute *n*, Wohl *n*, Vortheil: ~ général allgemeines Beſte; ~ public öffentliches Wohl; ~s du corps körperliche Vorzüge; ~s de l'âme Tugenden *f/pl.*; ~s de l'esprit Talente *n. pl.*; ligue du B~ public Bund der öffentlichen Wohlfahrt (von den franzöſiſchen Großen mit dem Herzog von Burgund gegen Ludwig XI. 1465 geſchloſſen); le souverain ~ das höchſte Gut, das abſolut Gute; † avoir le ~ de... das Vergnügen haben zu... (beſſer avoir l'avantage de...); dire du ~ de q. gut von J-m ſprechen, günſtig über J. urtheilen; faire du ~ à q. J-m Gutes thun, J-m gut bekommen; faire du ~ à qc. et. fördern, unterſtützen; se porter au ~ ſich zum Guten neigen, gut arten; vouloir du ~ à q. J-m wohlwollen, es gut mit J-m meinen; F pour le ~ de q. zu J-s Beſten; cette leçon lui fera du ~ dieſe Lektion iſt ihm ganz geſund; grand ~ vous fasse! wohl bekomm's Ihnen!; femme de ~ Frau, deren eheliche Treue ohne Vorwurf iſt; homme de ~ Biedermann; en tout ~ (et) tout honneur in allen Ehren; *prv.* le mieux est l'ennemi du ~ das Beſſere iſt der Feind des Guten. 2. Vermögen *n*, Habe *f*, Gut *n*: ~s maternels, paternels Vermögen von mütterlicher, väterlicher Seite; ~s en rentes Kapitalien *n. pl.*; ~ meubles bewegliche Habe; F ~s au soleil liegende Güter *n. pl.*; séparé de corps et de ~s von Tiſch und Bett geſchieden; s'obliger corps et ~s ſich bei Gut und Leben verpflichten; ⚓ périr corps et ~s mit Mann und Maus untergehen; F † sentir son ~ ſeinem Stande nicht Unehre machen; *prv.* nul ~ sans peine was nicht ſauert, ſüßt nicht; les ~s de fortune passent comme la lune Reichthum wechſelt wie der Mond; un ~ acquiert l'autre wo Tauben ſind, da fliegen Tauben hin; grand ~ ne vient pas en peu d'heures groß Gut wird nicht an einem Tage erworben; ~ mal acquis (~ volé) ne profite pas unrecht Gut gedeiht nicht; les ~s mal acquis s'en vont à vau-l'eau unrecht Gut geht durch wie A'bſalom's Mauleſel; quand les ~s viennent, les corps faillent wenn das Gut ſich mehrt, iſt man halb verzehrt; ~ n'est connu, s'il n'est perdu was man verloren, lernt man erſt ſchätzen. 3. † Glück *n* (Co.): *prv.* le ~ vient en dormant dem Glücklichen kommt es im Schlafe. 4. à ~ *advt.* zum Guten: mener à ~ zum Guten führen, lenken; venir à ~ gut ausfallen; *iro.* ↘ mettre à ~ eine Frau verführen. 5. en ~ *advt.* in günſtigem Sinne: changer en ~ ſich beſſern; prendre en ~ gut auslegen. II. *adverbe* (*cmpr.* mieux) 1. gut, wohl: se porter ~ wohlauf, geſund ſein; être ~ ſich beſſer befinden (von einem Kranken), ſich in guter Lage, in guten Verhältniſſen befinden, ein angenehmes Äußere haben, gut angeſchrieben ſein; être ~ dans une auberge in e-m Gaſthauſe gut aufgehoben ſein; être ~ avec q. mit J-m auf gutem Fuße ſtehen; F être ~ ensemble auf vertrautem Fuße leben (auch v. Perſonen verſchiedenen Geſchlechts): être ~ avec soi-même ein ruhiges Gewiſſen haben; ~ faire oder faire ~ anſtändig handeln; faire ~ les choses mit et. gut Beſcheid wiſſen; ~ leur en a pris de s'en aller es war ein Glück für ſie, daß ſie gingen; ~ fait gut gebaut; ~ mis gut gekleidet (auch *s.*); parler ~ gut, fertig reden; F un homme très-~ ein netter Mann; il est ~ que... es ſchickt ſich, daß...; c'est ~, voilà qui est ~ es iſt gut, das iſt brav; c'est ~ à vous de... das iſt ſchön, hübſch von Euch...; fort ~! ſehr gut! vortrefflich!; *iro.* F nous voilà ~! da ſind wir gut dran! ſo muß es kommen!; tant ~ que mal, † que ~ que mal ſo gut als möglich, wohl oder übel, ſo ſo (v. beau II.); *prv.* qui ~ est ne se bouge wer gut ſitzt, rücke nicht; qui ~ fera, ~ trouvera Wohlthun bringt Zinſen; ~ meurt qui volontiers meurt wer gern ſtirbt, ſtirbt leicht. 2. beinahe, wohl, ungefähr: il y a ~ trois ans que... es ſind wohl drei Jahre, daß... 3. gehörig, ausdrücklich, vollkommen, hinreichend, recht ſehr, allerdings; F vorzüglich: ~ fin qui s'en retire wer ſich da herauszieht, muß ein feiner Kopf ſein; il est ~ entendu que... es verſteht ſich von ſelbſt, daß..., ich befürworte ausdrücklich, daß...; vous me l'aviez ~ dit Sie hatten wohl Recht. 4. mit de und Artikel: (ſehr) viel: ~ de l'argent ſehr viel Geld; il y avait ~ du monde es waren ſehr viele Leute dort; ~ d'autres ſehr viele Andere; † *iro.* un peu ~ viel zu viel. 5. zwar: c'est ~ mon écriture das iſt allerdings m-e Handſchrift. 6. gern, wohl (zur Beſtärkung): je le veux ~ ich will (es) gern zugeben; weitS. meinetwegen. 7. eh ~! nun! wohlan! je nun!; F ah ~, par exemple! das wäre noch ſchöner! nicht übel! (v. ben II); oui ~ allerdings. III. ~que, *conjonction.* 1. (immer mit dem *subj.*) obgleich, obwohl: ~ qu'il ne soit pas riche, il fait ... iſt er gleich nicht reich, ſo thut er doch... 2. si ~ que ſo, ſo wohl, ſo ſehr daß. 3. aussi ~ que ebenſo wie.
**bien-aimé**, ~e, *pl.*: ~~s (L. biæ̃-ne-me'; Andere, weniger gut: biɑ̃-n~; ⑧b) *a.* und *s.* vielgeliebt; Liebling: Louis le B~ Ludwig der Vielgeliebte (Louis XV).
**bien-aise** F (biæ̃-næ'ſ) *s/m.* Zufriedenheit *f*; tout leur ~ ganz nach Herzensluſt (J-J.).
**bien-dire** (biɑ̃-di'r) *s/m.* (ohne *pl.*) Leichtigkeit *n* im Sprechen: F ↘ il se met sur son ~ er ziert ſich mit ſeiner Schönrednerei.
**bien-disant**, ~e ↘ (biɑ̃-di-ſɑ̃'⑨a u. b, ~ɑ̃'t) I. *a.* 1. beredt, wohlredend. 2. (von J-m) Gutes redend (*ant.* médisant). II. † *s.* Schönredner(in).
**bien-être** (L. biæ̃-næ'tr; Andere: biɑ̃-n~) *s/m.* (ohne *pl.*) 1. Wohlſtand, reichliches Auskommen, Behaglichkeit *f.* 2. Wohlbefinden *n*, Wohlbehagen *n*: sentiment de ~ behagliches Gefühl. [an etwas.
**bien-façon** ‖ ↘ (biɑ̃-fä-ßǫ') *s/f.* gute Arbeit
**bien-faire** † (biɑ̃-fä'r) I. ④n. *v/n.* wohlthun. II. *s/m.* Wohlthun *n.*
**bienfaisance** (biɑ̃-fiſɑ̃'ß; *st.s.* ~fæ-~) *s/f.* 1. Wohlthätigkeit, Mildthätigkeit: administration de ~ Armenverwaltung; bureau de ~ Wohlthätigkeits-Anſtalt; œuvre de ~ milde Gabe. 2. drt. contrat de ~ Wohlthats-Vertrag.
**bienfaisant**, ~e (biɑ̃-fiſɑ̃'⑨a, ~ɑ̃'t; *st.s.* auch ~fæ~) *a.* 1. wohlthätig, wohlthuend. 2. heilſam, erquickend.
**bienfait** (biɑ̃-fæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. Wohlthat *f*: *prv.* un ~ n'est jamais perdu Wohlthun trägt Zinſen. 2. Gefälligkeit *f*, Dienſt.
**bienfaiteur** (biɑ̃-fæ-tö'r), ~trice (~tri'ß, Poit. ~fé~) I. *s.* Wohlthäter(in). II. ↘ *a.* wohlthätig, nützlich.
**bien-fonds** ‖, *pl.*: ~s-~ (biɑ̃-fǫ'; ⑧b) *s/m.* (meiſt *pl.*) Grundſtück *n*, liegende Gründe *pl.*
**bienheureux**, ~se (L. biæ̃-nö-rö'⑨a u. b, ~ö'ſ; Andere: biɑ̃-n~) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. († nach A.; L. dagegen) glücklich, glückſelig (von Perſonen u. Sachen). 2. rl. ſelig. II. les ~x, ~ses *s. pl.* rl. die Seligen, engS. die von der Kirche vor der Kanoniſation ſelig Geſprochenen; F avoir l'air d'un ~ ein ehrwürdiges, verklärtes Ausſehen haben.
**bien-intentionné**, ~e (L. biæ̃-nɑ̃-tɑ̃-ßiǫ-ne'; Andere: biɑ̃-n~) *a.* und *s.* wohlgeſonnen; Freund(in).
**bien-mourir** † (biɑ̃-mū-ri'r) *s/m.* clercs du ~ Orden zur Unterſtützung der Kranken und Sterbenden, Kalandsbrüder.
**biennal**, ~ale (bi-æ-nä'l, Poit. bi-ě~) *a.* (*m/pl.* ~aux ‖) (nur nach dem *s.*) zweijährig, zwei Jahre dauernd (= bisannuel).
**Bienne** (biæ'n) *npr. f.* Biel *n*, ſchwz. St.; lac de ~ Bieler See *m.*
**bienséamment** ↘ (biɑ̃-ße-ä-mɑ̃'⑨g) *adv.* von bienséant.
**bienséance** (biɑ̃-ße-ɑ̃'ß) *s/f.* 1. (Wohl-)Anſtändigkeit, Schicklichkeit: blesser, choquer, offenser la ~ gegen den Anſtand verſtoßen. 2. Bequemlichkeit, Vortheil *m*: être à la ~ de q. († en la ~ de q.: M.E.) J-m anſtehen, ſich für J. ſchicken; F par droit de ~ weil es ſo beliebt, weil es ſo gut paßt. **Syn.** nous observons les règles de la *bienséance* pour plaire, celles de la *convenance* pour vivre agréablement avec d'autres, celles de la *décence* pour nous conformer aux bonnes mœurs.

**bienséant** m, ~e f (biā-ßē-ą'⑨a u. b, ~ą̄'t) I. a. (mst. nach dem s.) wohlanständig, schicklich. II. ~ P ✎ s/m. der Hintere, co. Sitzsamkeit f.

**bien-tenant**, ~e †, pl.: ~-~s (biā-t'nā'⑨a u. b, ~ą̄'t; ⑧b) drt. I. a. besitzend. II. s. Inhaber(in), Besitzer(in). [drt. Besitz m.

**bien-tenue** †, pl.: ~-~s (biā-t'nü'; ⑧b) s/f.

**bientôt‿** (biā-to') adv. 1. bald, nächstens, in Kurzem: ꟳ cela est ~ dit das ist bald (leicht) gesagt, (aber...); ꟳ el. à ~ auf baldiges Wiedersehen. 2. provN. fast.

**bienveillance** (biā-wē-ią̄'ß, Poit. ~wē~) s/f. (ohne pl.) Wohlwollen n, Gewogenheit, Gunst: acte de ~ Gefälligkeit; avoir de la ~ pour q. wohlwollende Gesinnungen gegen J. haben.

**bienveillant**, ~e (biā-wē-ją'⑨a, ~ą̄'t) a. wohlwollend, gewogen, geneigt.

**bienvenir** (biā-w'nī'r) ②h., †~ **veigner‿** (~wæ-nje') ①b. v/a. nur gbr. in: se faire ~ sorgen, daß man gut aufgenommen wird.

**bienvenu** m, ~e f (biā-w'nü') I. a. u. s. willkommen (auch als zwei Wörter **bien venu** geschrieben): soyez le (la) ~(e)! (ohne art. Au., *Philiberte* I. 1.) seien Sie (mir) willkommen!; être ~ de q. bei J-m gern gesehen w.; on ne serait pas ~ à ... man würde schlecht ankommen, wenn ... II. ~e s/f. 1. glückliche Ankunft: faire la ~e à q. J. zu seiner glücklichen Ankunft beglückwünschen. 2. Willkommen m: salut de ~e freundliche Begrüßung. 3. Antrittsschmaus m, An-, Ein-trittsgeld n: payer sa ~e einen Antrittsschmaus geben.

**bienveuillance** † (biā-wö-ją̄'ß) s/f. = bienveillance (Mal.).

**bienvouloir** † (biā-wu-lōā'r) ③i. v/n. dft. (nur im *inf.* u. *part.* gbr.) wohlwollen; ~u, ~ue beliebt, wohlgelitten, gern gesehen.

**biépillé**, ~e ⚘ (bi-e-pi-je') a. zwei-, doppelährig. [ährig.

**bier** ‖ ꟳ (bī-e') ①a. v/n. gehen.

**bière** (biā'r) s/f. I. [a/d. bara] Bahre, Sarg m. II. bisw. auch **bierre** (biā'r) [a/d. beor] Bier n: ~ blanche Weißb.; ~ d'épinette Sprossenb.; ~ forte, ~ de garde Lagerb.; ~ houblonnée Hopfenb.; ~ de mars Märzenb.; ~ de ménage Hausb.; petite ~, ~ de table Halbb., Dünnb., Kove'nt m; ✎ ne pas mettre son corps en ~ kein Bier (statt Wein) trinken mögen; ce n'est pas de la petite ~ das ist kein Hund, keine Kleinigkeit; fig. c'est une enseigne à ~ das ist ein schlecht gemaltes Bild.

**biérémé**, ~e ⚘ (bi-e-rē-me') [érème] a. aus zwei Nüssen gebildet.

**bieuse** (bī-ö'ß) s/f. zo. Afterflosser m.

**bieusson** ‖ ⚘ (biö-ßǫ') s/m. wilde Teigbirne.

**bièvre** (biǟ'wr; L. biē'wr) I. [dtsch.] s/m. zo. 1. † Biber (= castor). 2. P Bibertaucher (Vogel). II. B~ npr.f. la ~ id., Nebenflüßchen der Seine. III. B~ npr. marquis de B~ id., fr. Schr., berühmt wegen s-r Calembours (†1789).

**biez** ‖ ⚙ (biē) [b.l. bieclum] s/m. Wassergang, Mühlgerinne n (= bief; v. buse, coursier I. 2.

**bif** (bif) s/m. 1. angeblicher Ba'stard von Stier und Eselin. 2. zo. P = pygargue, orfraie.

**bifaribranches** 🐟 (bi-fā-rī-brą̄'sch⑧b) [lt.-grch.] s/m.pl. zo. Zweireihenkiemer.

**bifarié**, ~e ⚘ (bi-fā-rīe') [lt.] a. zweireihig.

**bifascié**, ~e 🐟 (bi-fā-ßīe') [lt.] a. zo. zweistreifig, mit zwei Streifen auf andersfarbigem Grunde (von Insekten).

**bifère** ⚘ (bi-fā'r) [lt.] a. zweimal im Jahre blüthen-, früchte-tragend.

**biferrique** 🐟 (bi-fā-rī'k) [lt.] a. chm. sulfate ~ doppeltbasisches schwefelsaures Eisen-Oxyd.

**bifeuille** 🐟 (bi-fö'j) [lt.] I. a. ⚘ zweiblätterig. II. s/m. Zweiblatt n (Pflanzenthier).

**biffage** ✎ (bī-fa'G) s/m. drt. Ausstreichen n des Geschriebenen. [2. † Betrug m.

**biffe** (bif) s/f. 1. (nachgemachter) Edelstein.

**biffement‿** * (bi-f'mą') s/m. = biffage.

**biffer‿** (bī-fe') ①a. v/a. 1. aus-, durchstreichen (= bâtonner 4). 2. drt. ungültig erklären, vernichten; streichen (bei der Budgetberathung). 3. † Goldarbeiterei: = rompre (L.). **Syn.** on *raie* un mot en passant simplement une ligne dessus; on l'*efface* lorsque la ligne est assez forte pour empêcher qu'on ne lise ce mot aisément; on le *rature* en enlevant l'encre; le mot *biffer* est un terme de palais. [pensammler.

**bif(f)in** ‖ ꟳ (bī-fą') s/m. Kiepenträger, Lumpensammler.

**biffure** * (bī-fü'r) s/f. Strich m, durch welchen man etwas ausstreicht.

**bifide** ⚘ (bi-fī'd) [lt.] a. zweispaltig.

**bifidité** ⚘ (~fī-dī-te') [lt.] s/f. Zweitheilung.

**bifilaire** 🐟 (bi-fī-lā'r) a. phys. magnétomètre ~ Bifila'r-Magnetome'ter (Appara't zur sofortigen Messung der geringsten Änderung in der Stärke des Erdmagnetismus).

**bifissile** ⚘ (bi-fī-ßī'l) [lt.] a. durch einen Längen- oder Quer-spalt in zwei Theile zerspringend (vom Staubbeutel).

**bifistuleux**, ~se ⚘ (bi-fī-ßtü-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] a. zweiröhrig.

**biflabellé**, ~e 🐟 (bi-flā-bǟ-le') [lt.] a. zo. zweifächerig, fächerartig auf beiden Seiten (von Insekten-Fühlhörnern).

**biflexe** 🐟 (bi-flǟ'kß) [lt.] a. doppeltgebeugt.

**biflore** ⚘ (bi-flō'r) [lt.] a. zweiblumig.

**bifolié**, ~e ⚘ (bi-fō-līe') [lt.] a. zwei Blätter treibend (vom Stamm). [trig (vom Blatt).

**bifoliolé**, ~e ⚘ (~lī-o-le') [lt.] a. zweiblättrig (vom Blatt).

**bifollicule** ⚘ (bi-fō-lī-kü'l) [lt.] s/m. Doppelbalg, aus zwei Balgkapseln bestehende Frucht.

**bifore** 🐟 (bī-fō'r) [lt.] s/f. zo. leuchtender Meerwurm, Salpe (= biphore).

**biforé**, ~e ⚘ (bi-fō-re') [lt.] a. zweilöcherig.

**biforme** 🐟 (bi-fō'rm) [lt.] a. doppelförmig.

**bifteck** (bī-ftæ'k) [engl.] s/m. 1. Beefsteak n 2. ꟳ ✎ ~ de la chamareuse Wurst f.

**bifurcation** ‖ (bi-für-kā-ßią'⑧) [lt.] s/f. 1. Gabelung, Gabel-Theilung, Zweitheilung; Stelle, wo eine Zweigbahn in die Hauptbahn mündet. 2. fig. ꟳ Theilung der Schüler in élèves des sciences u. élèves des lettres.

**bifurqué** m, ~e f (bi-für-ke') I. a. gabelig getheilt. II. ~ ꟳ s/m. Schüler einer oberen Real- oder Gymnasial-Klasse im Lyce'um.

**bifurquer‿** (bi-für-ke') [lt. bis, furca] ①a. se ~ sich (gabelförmig) theilen; fig. sich spalten; Eisenbahn: sich abzweigen.

**bigaille** (bī-ga'j) s/f. (Insekten-)Geschmeiß n.

**bigame** (bi-ga'm) [lt. bigămus] a. und s. 1. in Doppel-Ehe lebend; zweimal Verheirathete(r). 2. nach kanonischem Recht: in zweiter Ehe lebend(e Person); mit einer Wittwe verheiratheter Mann.

**bigamie** (bi-gā-mī') s/f. id.: 1. Doppel-Ehe. 2. nach kanonischem Recht: zweite Ehe. 3. fig. ~ spirituelle Stellung J-s, der zwei gleiche geistliche Ämter hat. [tere Pomeranze.

**bigarade**, † ~arr~ ⚘ (bī-gā-ra'd) s/f. bittere Pomeranze.

**bigaradier** ‖ ⚘ (bi-gā-rā-dīe') s/m. bitterer Pomeranzenbaum (= bouquetier II. 2).

**bigard** ‖ ꟳ (bi-gā'r) s/m. Loch n.

**bigarré**, ~e (bi-ga-re') a. buntscheckig: ~ de jaune gelbbunt.

**bigarreau** ⚘, pl.: ~x (bi-ga-ro'; ⑩b) [bigarrer] s/m. spanische gefleckte Herzkirsche.

**bigarreautier** ‖ ⚘ (bi-ga-ro-tīe') s/m. spanischer gefleckter Herzkirschenbaum.

**bigarrement‿** † (bi-ga-r'mą') s/m. Buntscheckigkeit f.

**bigarrer‿** (bi-ga-re') [b.l. bivariāre] ①a. v/a. (meist mv. part.) bunt(scheckig) machen, anstreichen: ~ ses habits sich buntscheckig kleiden; ꟳ ~ ses ouvrages de citations seine Werke mit Cita'ten spicken. **Syn.** *bigarrer* c'est rapprocher sans ordre, sur un objet, des couleurs tranchantes; *chamarrer*, couvrir une chose, pour la parer, de couleurs mal assorties qui la rendent ridicule.

**bigarrure** (bi-ga-rü'r) s/f 1. Buntscheckiges n, buntes Allerlei; fig. Vermischung edler und unedler Ausdrücke im Sprechen u. Schreiben; il y a bien de la ~ dans cette société diese Gesellschaft ist aus den fremdartigsten Elementen zusammengesetzt. 2. ~s pl. Falknerei: rothe oder schwarze Flecken m/pl. auf dem Gefieder e-s Stoßvogels.

**bigaudelle** ⚘ (bī-go-dæ'l) s/f. Kirschen-Art.

**bigaut** ‖ ⚙ (bī-gō') s/m. agr. Hacke f der Winzer.

**bige** (biG) s/m. I. [lt. bīga] h.a. (auch a. char) ~ Zweigespann n der alten Römer. II. ꟳ Dummkopf.

**bigearre** † (bī-Gā'r) a. = bizarre (Co.).

**bigearreyn(s)** ‖ ⚙ (bī-Ga-rą') s/m. Fischnetz n mit großen Maschen zum Fangen von Plattfischen (v. folle). [manet.

**bigearreyre** ⚙ (bī-Ga-rā'r) s/f. provS. = manet.

**bigéminé**, ~e 🐟 (bi-Ge-mī-ne') [lt.] a. doppelt-gepaart, doppelt-zweizählig (= bijugué).

**bigemme** ⚘ (bi-Gǟ'm) [lt.] a. zweiknospig.

**bigène** ⚘ (bi-Gǟ'n) [lt.] a. zweimal im Jahre grünend (von Bäumen).

**bigénère** 🐟 (bi-Gē-nā'r) [lt.] a. zwitterhaft, ba'stardartig. [kopf (= bige II.).

**big(e)ois** ‖ ꟳ (bī-Gōā', bī-gōā') s/m. Dummkopf (= bige II.).

**bigérique**, auch ~err~ † (bī-Ge-rī'k, ~Gǟ~) s/m. Friesmantel.

**biggel** 🐟 (big-Gǟ'l) s/m. zo. Ny'lgau n, Biggel n (Antilope in Hi'ndostan).

**bigibbeux**, ~se 🐟 (bi-Gī-bö'⑩a u. b, ~ö'ſ) [lt.] I. ⚘ a. zweihöckerig. II. ~ses s/f.pl. zo. Radspinnen-Art mit zwei Höckern am After.

**biglanduleux**, ~se ⚘ (bi-glą-dü-lö'⑩a ~ö'ſ) [lt.] a. zweidrüsig.

**bigle** (bi'gl) [lt.] I. a. (einwärts) schielend. II. s. 1. † Schielende(r). 2. ch. engl. Windhund zur Hasenjagd, Stäuber (= bicle).

**bigler‿** ✎ (bī-gle') ①a. v/n. einwärts schielen. [lt.] a. zweikugelig.

**biglobuleux**, ~se ⚘ (bi-glō-bü-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] a. zweikugelig.

**biglochidé**, ~e ⚘ (bi-glō-schī-de') [lt.-grch.] a. mit zwei Spitzen. [spelzig.

**biglumé**, ~e ⚘ (bi-glü-me') [lt.] a. zweispelzig.

**bigne** † (binj) s/f. Beule an der Stirn, von einem Schlag oder Stoß herrührend.

**bignon** ‖ (bī-njǫ') I. s/m. ⚙ Fischnetz n (= truble). II. B~ npr. m. id., fr. Gelehrten-Familie (16. und 17. sæ.).

**bignoniacées** ⚘ (bī-njo-nī-a-ße'), ~ées (~nī-ē') ⑧b. s/f.pl. Bigno'nien-Arten.

**bignonie** ⚘ (bī-njō-nī') s/f. Trompetenblume, Bigno'nie.

**bigordan** ‖, ~ane (bī-gōr-dą', ~da'n), B.: ~on ‖, ~onne (~dǫ, ~ō'n) I. a. aus Bigo'rra. II. s. B~, B~e Bewohner(in) von Bigo'rra.

**bigorne** (bi-go'rn) [lt. bicornis] s/f. 1. ⚙ zweihörniger Spitz-Amboß m der Eisenarbeiter; (Sperr-)Horn n; Schnarr-Eisen n der Goldarbeiter; Stampfe der Lederarbeiter. 2. ⚓ Scharfeisen n des Kalfa'terers. 3. ꟳ Diebessprache.

**bigorneau** (bi-gōr-no') [bigorne] s/m. 1. ⚙ kleiner Horn-Amboß der Schlosser; Federhaken der Büchsenmacher. 2. P zo. Strandmondschnecke der fr. Westküste (= turbo littoral). 3. † Spottname der Kolonia'l-Bataillone. 4. P ✎ Polizist.

**bigorner** ‖ ⚙ (bi-gōr-ne') ①a. v/a. rund schneiden, schlagen, auf dem Spitz-Amboß runden; Gerberei: Häute auf der Stampfe stampfen.

**Bigorre** (bī-gō'r) [lt. Bigerrōnes] npr. m. le ~ Bigo'rra n, alte süd-fr. Grafschaft (Hautes-Pyrénées) (v. Bagnères).

**bigot** ꟳ (bi-go'⑨a u. b; pl. ⑧b) m, ~e (bi-gō't) f [a/d. bi-god] I. a. abergläubisch-fromm, buchstabengläubig. II. s. Betbruder m, -schwester f; Pieti'st(in). III. ~s/m. 1. ⚓ Schletten: ~ d'un racage Rackschletten (kleine Holzplatten). 2. ⚙ agr. zweizinkige Haue. IV. ~e s/f. 1. = ~ III. 1. 2. = bigotelle. **Syn.** v. cagot II.

**bigotelle** † (bĭ-gŏ-tæ'l), **~ère** (~ā'r) *s/f.* 1. Almosenbeutel *m* am Gürtel der Betschwestern. 2. Bartbeutel *m* (während der Nacht über den Schnurrbart gelegt, um seine gedrehte Form zu erhalten).

**bigoter‿** (bĭ-gŏ-te') ①a. I. *v/n.* 1. den Frommen spielen. 2. P ↘ (Dlv. ~tt~) bitten. II. *v/a.* ⸢ ~ des mots beten.

**bigoterie** ⸮ (bĭ-gŏ-t'rī') *s/f.* pieti'stisches Treiben, Frömmelei.

**bigotisme** (bĭ-gŏ-ti'ßm) *s/m.* Denkart *f* eines Frömmlers, bigo'ttes Wesen. **Syn.** la *piété* fait qu'on s'acquitte avec zèle des devoirs que la religion impose; la *dévotion* est une grande piété; le *bigotisme*, une dévotion excessive, outrée, que le monde interprète toujours mal; le *cagotisme*, une dévotion fausse et qui expose au mépris du monde.

**bigourdan** ‖, **~e** (bĭ-gŭr-dɡ') *a. u. s.* = bigordan. [Naht.

**bigourelle** ⚓ (bĭ-gu-ræ'l) *s/f.* runde Segel-

**bigourette** ⚓ (~ræ't) *s/f.* kleine Schlette.

**bigourneau** P (bĭ-gŭr-no') *s/m.* Strandmondschnecke *f* (= vignot u. bigorneau 2.).

**bigrammique** (bĭ-grā-mi'k) [lt.-grch.] *a.* zo. mit zwei farbigen Streifen.

**bigre** *m*, **~sse** *f* (bĭ'gr, bĭ-græ'ß) I. ~ *s/m.* 1. Lumpenkerl. 2. † Bienen-wärter, -jäger. II. ~sse *s/f.* P Mensch *n*. III. F *int.* sakerment! zum Teufel auch! [verflucht.

**bigrement** ‖ P (bĭ-grĕ-mɡ') *adv.* überaus;

**bigrerie** † (bĭ-grĕ-rī') *s/f.* Bienenstand *m*.

**bigue** (bīg) *s/f.* 1. ⚓ Bock *m* (aus langen Stangen errichtete Maschine zum Heben schwerer Lasten). 2. ⊖ Maurerei: Ausbesserungsstütze.

**biguer** ‖ † ↘ (bĭ-ge') ①a. *v/a.* austauschen, vertauschen, verwechseln.

**bihaï** (bĭ-ā-i') *s/m.* Pisa'ng-Helikonie *f*.

**bihasté**, **~e** (bĭ-ā-ßte') [lt.] *a.* mit doppelt lanzenförmigen Ansätzen.

**bihebdomadaire** * (bĭ-æb-dŏ-mā-dā'r) [lt.-grch.] *a.* zweimal wöchentlich erscheinend.

**bihoreau** (bĭ-ŏ-ro') *s/m.* zo. Nacht-Rabe, -Reiher.

**bijon** ‖ (bĭ-Gɡ') *s/m.* 1. phm. Straßburger Terpenti'n. 2. ↘ hartes Fichten- oder Tannen-harz.

**bijou** ⸮, *pl.* **~x** (bĭ-Gu'; ⑩b) [lt.] *s/m.* 1. Juwe'l *n*, Schmuck, Kleinod *n*: ~x en imitation falsche Juwelen *n.pl.*; elle a vendu tous ses ~x sie hat all ihr Geschmeide verkauft. **Syn.** v. joyau. 2. zierlich gearbeiteter, geschmückter Gegenstand: bsd. von einem Hause: (ein) wahres Schmuckkästchen; un ~ de montre eine zierliche Uhr. 3. *fig.* F Kleinod *n*: cet enfant est un ~ das ist ein wunderhübsches Kind. 4. ☐ Abzeichen *n*. 5. très-b. ~x *pl.* weibliche Geschlechtstheile (Diderot: les ~x indiscrets).

**bijouterie** ⸮ (bĭ-Gu-t'rī') *s/f.* 1. Juwe'len-, Schmuck-Handel *m*. 2. Juwelen-Arbeit, Nippsachen *pl.*, Geschmeide *n*, Schmuck *m*: ~ d'acier feine Stahlarbeiten; ~ en faux, ~ d'imitation nachgemachte, unechte Schmucksachen.

**bijoutier** ‖ *m*, **~ère** *f* (~tīe', ~īā'r; *pl.* ⑧b) *s.* 1. Juweli'er, Juwe'len-, Schmuck-händler(in), -arbeiter(in). 2. F ↘ Liebhaber(in) von Schmucksachen. 3. P ↘ ~ en cuir, ~ sur le genou Schuhflicker *m*, P Knieriemi-nalrath, Pechmalion. [géminé.

**bijugué**, **~e** (bĭ-Gü-ge') [lt.] *a.* = bi-

**bilabié**, **~e** (bĭ-lā-bĭ-e') [lt.] *a.* zweilippig (von den Blüthen). [blätterig.

**bilamellé**, **~e** (bĭ-lā-mæ-le') [lt.] *a.* zwei-

**bilan** ‖ (bĭ-lɡ') [lt. bilanx] *s/m.* 1. ❀ Bila'nz *f*, Schlußrechnung *f*, Abschluß der A'ktiva u. Pa'ssiva: ~ en l'air rohe Bila'nz; déposer son ~ sich für insolve'nt erklären; établir le ~ die Bilanz ziehen. 2. *fig.* Schlußergebniß *n*; das Gute u. Schlechte, das et. gebracht hat (v. balance).

**bilate** (bĭ-la't) *s/m.* chm. = cholate.

**bilatéral**, **~ale** ☐ (bĭ-la-tĕ-rā'l) *a.* (*m/pl.*: ~aux ⑩a) [lt.] 1. zweiseitig. 2. drt. wechselseitig (verpflichtend).

**bilboquet** (bĭl-bŏ-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [bille, bocquet] *s/m.* 1. Fang-becher, -stock: Kugelbecher, -fang: weitS. Fangspiel *n*. 2. Ballform *f* im Ballspiel. 3. Steh-auf, Gaukelmännchen *n*: *fig.* F il se tient droit comme un ~ er steht (immer) kerzengerade; F † se retrouver toujours sur ses pieds comme un ~ trotz aller Unfälle den Kopf immer oben behalten. 4. F leichtsinniger Mensch, Springinsfeld, Allerweltskerl (vgl. *Mémoires de B~*); P dicke Frau. 5. ⊖ Münze: Schrötlingseisen *n*: Kräuselholz *n* der Perückenmacher, ~ de doreur Vergoldstäbchen *n*; Ausschuß-, (zerbrochene) Steine; ~s *pl.* typ. kleine Accide'nz-, Neben-Arbeit *f*.

**bile** (bil) [lt. bīlis] *s/f.* 1. an. Galle: P ~ répandue Gelbsucht (= ictère, jaunisse). 2. *fig.* Zorn *m*: échauffer, émouvoir la ~ à q. J-m die Galle erregen; avoir la ~ échauffée ärgerlich sein: décharger sa ~ sur q. s-n Ärger an J-m auslassen. 3. † path. ~ noire Schwarzgalligkeit; *fig.* düstere Laune, Gemüthsart. **Syn.** v. fiel.

**Bilédulgérid** (bĭ-le-dŭl-Gĕ-rī'd) *npr. m.* [ar. = Da'ttelland] Biledu'lgerid *n*, afrikanischer Landstrich zwischen Atlas und Saha'ra.

**biliaire** (bĭ-līā'r ⑯) [lt.] *a.* an. gallig, Galle führend, aus Galle entstehend: conduits ~s Gallengänge *m/pl.*; calcul ~ Gallenstein *m*.

**bilieux**, **~se** (bĭ-līö', ~īö'ß ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. path. gallig, gallenartig: fièvre ~se Gallenfieber *n*; tempérament ~ chole'risches Temperame'nt. 2. *fig.* gallsüchtig (auch *s.* Gallsüchtige(r), Boil., *Satires* X.). [zungenförmig.

**biligulé**, **~e** (bĭ-lĭ-gü-le') [lt.] *a.* doppelt-

**biline** (bĭ-li'n) *s/f.* chm. Bili'n *n*, Gallenzucker *m* (Bestandtheil der Galle).

**bilingue** (bĭ-lɡ̃'g) [lt.] I. *a.* 1. zo. doppelzüngig. 2. in zweierlei Sprachen, zweisprachig. II. *s.* J., der in zwei Sprachen gleich gut reden und schreiben kann.

**bilitère** (bĭ-lĭ-tā'r) [lt.] *a.* gr. aus zwei Buchstaben bestehend.

**bill** (A., L.: bĭl, Lav. bĭj) [engl.] *s/m.* Gesetzes-vorschlag, -entwurf, ↘ Parlamentsbeschluß; ~ d'indemnité Indemnitä'tsbill *f*. [bezahlen.

**billancher** ‖ ⸢ (bĭ-jɡ-sche') ①a. *v/a.* u. *v/n.*

**Billancourt** ‖ (bĭ-jɡ-kū'r) *npr. m.* île de ~ id., Insel (unterhalb Paris).

**billard** ‖ ⸮ (bĭ-jā'r; *pl.* ⑧b) [bille] *s/m.* 1. (jeu de) ~ Bi'llard(-Spiel) *n*; ~ de terre Kro'cketspiel *n*. 2. Billardtafel *f*: ~ de campagne schlechtes Billard. 3. B.-zimmer *n*, -saal. 4. † Billardstock (= queue, masse). 5. ⚓ Stoßer, Stampfer. 6. ch. gekrümmtes, an einem Ende spitzes Holz der Vogelfänger. 7. Weinbau: Damm-, Tage-Erde *f*.

**billarder‿** ⸮ (bĭ-jār-de') ①a. I. *v/n.* 1. billardiren (den Ball mit dem Queue zweimal berühren oder zwei Bälle auf einmal stoßen = queuter). 2. *fig.* mähen, beim Gehen die (Vorder-)Füße auswärts setzen (meist von Pferden). 3. sich stark ausbreiten (von den Hörnern des Hornviehs). II. *v/a.* ⚓ mit einem Stoßer eiserne Banden auf Masten treiben. [verfertiger.

**billardier** ‖ ⊖ (bĭ-jār-dīe') *s/m.* Billard-

**billaud** ‖ (bĭ-jō') I. *s/m.* ⊖ gekrümmtes, an einem Ende spitzes Holz (Instrument der Ciselierer). II. **B~** *npr. m.* id.: B~-Varenne Mitglied des Konve'nts († 1819).

**Billault** ‖ (bĭ-jo') *npr. m.* id.: Auguste ~ fr. Minister († 1863).

**Billaut** ‖ (bĭ-jo') *npr. m.* id. (v. Adam 4).

**bille** (bīj) *s/f.* 1. Bi'llard-Kugel, -Ball *m*: blouser, faire une ~ einen Ball machen; prendre la ~ en dessous e-n Ball schnäppern; *fig.* ils sont à ~s (égales, pareilles) der Vortheil ist auf beiden Seiten gleich. 2. Marmor-, Stein-kügelchen *n*: jouer aux ~s Murmel spielen. 3. ⊖ (Holz-)Block *m*, Klotz *m*; ~ de support Tragstein *m*; ~ d'acier viereckiges Stück Stahl, Stahlstab; Gerberei: Windestock *m*; Packstock *m* (um Ballen zu schnüren); Bäckerei: Teigwalze, Rollstock *m*; ~ (à moulure) Riedeleisen *n* der Goldschmiede; Eisenbahnschwelle. 4. ❀ ~ de soufre Schwefelstange. 5. ⚓ Platting (= chambrière); ~s d'ormes Barkunen *pl.* (Art Handspaken). 6. zo. ~ d'ivoire pennsylva'nische Venusmuschel. 7. agr. Wurzelschößling *m*; ~ de saule Satzweide. 8. Schlußstück *n* am Priesterkleide. 9. ⸢ Geld *n*: ~ à châtaigne schnurriges Gesicht.

**billebarrer** ‖ F ↘ (bĭj-ba-re') ①a. *v/a.* mit Strichen von verschiedenen Farben bemalen, verzieren.

**billebaude** F ↘ (bĭj-bō'd) *s/f.* 1. Verwirrung, Unordnung: à la ~ drunter und drüber, über Hals, über Kopf. 2. ⚔ feu de ~ Heckenfeuer *n* (Schießen ohne Kommando).

**billebauder‿** (bĭj-bo-de') ①a. *v/n.* ch. hin- und her-laufen (von Jagdhunden).

**billemon(t)** ‖ ⸢ (bĭj-mɡ') *s/m.* Bille't *n*.

**biller‿** (bĭ-je') [bille] ①a. *v/a.* 1. fest zusammen-ziehen, -schnüren. 2. ⊖ ~ les peaux avec la bille die Häute mit dem Windestock aus-wringen, -winden; ~ la pâte den Teig walzen. 3. ⚓ ankoppeln, das Tau eines Schiffes an die Zug-Pferde am Ufer befestigen. 4. arch. ein Stück Holz durch Hin- und Her-rücken in's Gleichgewicht bringen.

**billet** ⸮ (bĭ-jæ' ⑨b; *pl.* ⑤b) *s/m.* 1. (kleines) Handschreiben, Bille't *n*, Briefchen *n*: ~ doux, ~ galant Liebesbrief. 2. Ankündigungs-, Bekanntmachungs- etc. Schreiben; Einladungs-Karte *f*, -Schreiben *n*: ~ d'appel (de police) Appe'll-Rappo'rt; ~ de confession Beichtzettel; ~ d'enterrement schriftliche Einladung zu einem Leichenbegängnisse; ~ de faveur Empfehlungsbrief; ~ de (faire) part Anzeige *f*, Ankündigungs-Schreiben *n*; ~ de garde Wachtzettel; ~ d'honneur schriftliches Ehrenwort, Ehrenschein; ~ de logement Quartie'rbillet *n*; délivrer des ~s de logement einquartieren; ~ de mariage Heiraths-Anzeige *f*; ~ de santé Gesundheits-schein, -paß; ~ de satisfaction gutes (Schul-)Zeugniß. 3. ⚔ ~ de soir Abendrappo'rt der Kompagnien. 4. Anweisung *f*, Schein (= bulletin): ~ de bagage Gepäckschein; ~ de banque, d'État Bank-Note; ~ de la caisse d'escompte Treso'rschein, Kassen-Anweisung *f*; † ~ de l'Épargne Schatzkammerschein; P je te donne (fiche) mon ~ que… dafür garantire ich …, das gebe ich Dir schriftlich, daß …: P ~ de cinq cents 500-Frankennote *f*; F faire tirer son ~ de mort sterben. 5. ❀ Schuldschein, Wechsel, Verschreibung *f*, Anweisung *f*: ~ de complaisance Gefälligkeits-Wechsel; ~ à ordre Anweisung *f* auf Ordre, eigener (trockener) Wechsel; ~ sur place Platz-W.; ~ au porteur an (auf) den Inhaber zahlbare (lautende) Anweisung. 6. Karte *f*, (Logen-, Parte'rre- etc.) Billet *n*: ~ d'entrée Einlaßkarte *f*; ~ donné, ~ de faveur Frei'billet *n*; ~ d'auteur Frei'billet *n* des Verfassers; ~ d'aller et de retour Tages-, Hin- u. Retour-Billet *n*. 7. Zettel zum Loosen, Lotterieloos *n*; Stimmzettel bei einer Wahl: ~ blanc unbeschriebener Zettel, Niete *f*; ~ noir beschriebener Zettel, Gewinnloos *n*, Treffer; ⚔ faire tirer au ~ (blanc) um eine Strafe, um die Befreiung vom Dienste loosen lassen. 8. P prendre un ~ de parterre flach auf die Erde fallen. 9. v. Châtre. **Syn.** v. cédule.

**billeté**, **~e** (bĭ-j'te') *a.* bl. mit Schindeln besetzt, geschindelt.

**billeter‿** (bĭ-j'te', F ~jæ-te') ①c. *v/a.* 1. † ❀ mit Preiszetteln versehen (jetzt étiqueter) 2. ⚔ mit Quartierzetteln einquartieren.

**billeteur** ⚲ (bi-j'tö'r, F bi-jœ‿) *s/m.* 1. ⚓ Matrose, welcher den Sold zur Vertheilung an mehrere Kameraden erhält. 2. Vertheiler der Kontremarken im Theater.

**billetier**‖ (bi-j'tie', F bi-jœ‿) *s/m.* Zettelmeister, Zollschreiber.

*billette* (bi-jæ't) I. [billet] *s/f.* 1. Zollzeichen *n.* 2. ⊛ Zollschein *m.* II. [b.l. billotum] *s/f.* 1. gespaltenes und getrocknetes Brennholz; prov. Reisig-, Holz-bündel *n* (= cotret). 2. ⊙ Glashütte: Feuerungsspan *m*; Bergbau: Bohle; Fayencefabrik: Rollholz *n*; Tuchscherrerei: Bille. 3. bl. Schindel (längliches kleines Viereck). 4. Stange Lakri'zensaft. 5. arch. Doppelzahnschnitt *m*, unterbrochene Rundstäbe *m/pl.* III. *s/m.* † Mönch mit e-m schindelförmigen Ordensgehänge; daher Rue des B‿s id., Straße in Paris.

**billettement**‿ ⚔ (bi-jæ-tmą') *s/m.* Einquartierung *f.*

**billevesée** F (bil-wə-se') [L. = belle vessie] *s/f.* (meist *pl.*) Hirngespinnst *n*, Alfanzerei: c'est un donneur de ‿s er ist ein Schnurren-Erzähler; sujet aux ‿s grillenhaft.

**billion**‖ ✎ (bi-ljǫ'⑯) *s/m.* tausend Millionen (1,000,000,000) = milliard (also nicht das deutsche „Billion").

**billon**‖ ⚲ (bi-jǫ') *s/m.* I. [L. bille] 1. † geringhaltiges Gold (unter 12 Karat), Silber *n* (unter 8-löthigem Gewicht); Metallmischung *f* der schwz. Scheidemünzen: bon, haut ~ 13—7-löthiges Silber; bas ~ 7-löthiges und schlechteres Silber. 2. (monnaie de) ~ Scheide-münze *f* mit et. Silber. 3. schlechtes, Kipper-Geld *n.* 4. Ort, an welchem man an Gewicht und Gehalt schlechte Münzen auswechselt; *fig.* mettre au ~ gering schätzen. 5. F Geld *n.* II. [b.l. billa] 1. agr. hügelig bebautes Feld. 2. Weinbau: kurz abgeschnittener Rebschoß. 3. ⊙ viereckig behauener Tannenbalken. 4. ⊛ ~ (de poudre) de garance Mullkrapp.

**billonnage** (bi-jö-na'Q) *s/m.* 1. Handel mit verbotenen Münzsorten, Kipperei *f* u. Wipperei *f.* 2. ⊙ Münzwesen: Aussonderung *f* schlechter Münzen zum Einschmelzen; Aufkaufen *n* von gemünztem Gold od. Silber zur Ausfuhr oder zum Einschmelzen. 3. agr. hügeliger Feldbau: faire des ‿s streifen, furchen. [pen *n* und Wippen *n.*

**billonnement**‿ ✎ (bi-jö-n'mą') *s/m.* Kip-

**billonner**‿ (bi-jö-ne') ①a. I. *v/n.* u *v/a.* ✎ kippen u. wippen, verbotenen Handel mit schlechtem Gelde treiben, schlechtes Geld in Umlauf bringen; Gold od. Silber aufkaufen, um Handel damit durch Ausfuhr oder Einschmelzen zu treiben. II. *v/a.* 1. agr. hügelig anlegen. 2. vét. ein Thier kastriren.

**billonneur** ✎ (bi-jö-nö'r) *s/m.* Kipper und Wipper.

**billot** (bi-jo' ⑧b; *pl.* ⑧b) [bille] *s/m.* 1. Block, (Hau-)Klotz: ~ de cuisine Küchenklotz. 2. Block eines Blutgerüstes; *fig.* j'en mettrais ma tête sur le ~ ich setze meinen Kopf zum Pfande, ich will mich hängen lassen, wenn … 3. *fig.* F Wälzer, im Verhältniß zu s-m Formate zu dickes Buch. 4. ⊙ Unterlage *f* unter dem Hebebaum; Feuerwerkerei: ~ à charger Zünder-, Schlage-klotz; ~ d'enclume Amboß-Block; Schuhmacherei: Lochholz *n*; Brückenbau: ~ de guindage Reitelholz *n*; ~ de collier Vorstecker der Zugschere am Ku'mmet. 5. ⚔ Artillerie: Knebel am Zieh- oder Schlepp-tau. 6. Art Mausefalle *f.* 7. vét. ~ (pour les chevaux) Arzneigebiß *n* (hölzernes Gebiß, mit Arznien getränkt, für kranke Pferde). 8. ⚓ ‿s *pl.* Kalben (kleine Stücke Holz zur Ergänzung der Inhölzer). 9. Knüppel, Klöppel, welcher Thieren an den Hals gehängt wird, um sie am Laufen zu hindern. 10. Stange *f* der Koppelpferde. [kauf abgezählter Fische.

**billot(t)ée** (bi-jö-te') *s/f.* Haufen *m* zum Ver-

**billure** ⊙ (bi-jü'r) *s/f.* Weberei: 1. Zettel *m*, Part *m* (= brève). 2. Anschnürung.

**Billy** (bi-ji') *npr.m.* id., quai de ~ Quai im westlichen Paris, genannt nach dem glchn. General († 1806 bei Jena).

**bilobé**, ‿e ⚘ (bi-lö-be') [lt.] *a.* zweilappig.

**biloculaire** ⚲ (bi-lö-kü-lä'r) [lt.] *a.* 1. ⚘ zweifächerig. 2. an. zweikammerig.

**bilogie** (bi-lö-Qi') [grch.] *s/f.* id., zwei zusammengehörige Stücke (V.H. préface de *Lucrèce*).

**bilophe** ⚲ (bi-lö'f) [grch.] *a.* zwei-buschig, -büschelig (von Vögeln).

**biloquer**‖ (bi-lö-ke') [lt.] ①a. *v/a.* agr. vor dem Winter tief umpflügen.

**biloupe** (bi-lu'p) *s/f.* Doppel-Lupe.

**bilunulé**, ‿e ⚲ (bi-lü-nü-le') [lt.] *a.* zo. mit zwei mondsichelförmigen Flecken.

**bimaculé**, ‿e ⚲ (bi-mă-kü-le') [lt.] *a.* zo. zwei-, doppel-fleckig.

**bimaès** ⊛ (bi-mä-æ'ß) *s/m.* Bima'ês-, Ja'pan-holz *n* (Art Brasilienholz von d. Insel Bima).

**bimane** ⚲ (bi-ma'n) [lt.] zo. I. *a.* zweihändig. II. *s/m.* 1. Zweihänder (der Mensch). 2. Zweihand *f* (Schlangen-Eidechse aus Mexiko).

**bimarginé**, ‿e ⚘ (bi-mär-Qi-ne') [lt.] *a.* doppelt gerändert.

**bimart**‖ ⚘ (bi-mä'r) *s/m.* Birnen-Art *f.*

**bimba(s)chi** (bą-bă-schi') [türk.] *s/m.* id., türkischer Bataillonschef.

**bimbelot** (bą-b'lo'⑧b; *pl.* ⑧b) [it.] *s/m.* Kinder-Spielzeug *n*, -Spielwerk *n*; F mes ‿s meine Sachen (in der Soldatensprache) (v. bibelots).

**bimbeloterie** (bą-b'lö-t'ri') *s/f.* 1. Spielsachen *pl.*, -waaren *pl.* 2. Handel *m* damit. 3. Spielwaaren-Fabrik(ation).

**bimbelotier**‖, ‿**ère** (bą-b'lö-tie', ‿tiä'r; *pl.* ⑧b) *s.* Spielwaaren-Händler(in), -Verfertiger(in).

**bimensuel**, ‿**le** * (bi-mą-ßü-æ'l, ‿æ'l) [lt.] *a.* zweimal monatlich erscheinend.

**bimestre** (bi-mæ'ßtr) [lt.] *a.* u. *s/m.* zweimonatlich; Zeit *f* von zwei Monaten.

**bimilliard**‖ ✎ (bi-mi-li-ä'r; *pl.* ‿s‖) *s/m.* zwei Milliarden *f/pl.* [lionen *f/pl.*

**bimillion**‖ ✎ (bi-mi-ljǫ'⑯) *s/m.* zwei Mil-

**bimorphe** ⚲ (bi-mö'rf) [lt.-grch.] *a.* fähig, zwei verschiedene Gestalten anzunehmen.

**bimoucheté**, ‿e ⚲ (bi-mu-schte') [lt.] *a.* zweifleckig.

**bimucroné**, ‿e ⚲ (bi-mü-krö-ne') [lt.] *a.* zwei-gespitzt, -spitzig (= bipointu).

**binage** (bi-na'Q) [lt. bini] *s/m.* 1. ⊙ agr. Zweibrachen *n*, zweite Bearbeitung des Ackers; zweite Hacke des Weinberges (= binement, binotage). 2. rl. Doppel-Amt *n*, Lesen *n* zweier Messen an einem Tage und an verschiedenen Orten; gleichzeitige Bedienung zweier Kirchen.

**binaire** ⚲ (bi-nä'r) [lt. binārius] *a.* (nur nach dem *s.*) binä'r, in 2 zerfallend, aus 2 bestehend (auch ✎ *s/m.* Zweiheit *f*): 1. math. arithmétique ~ Dya'dik *f*, dya'disches Zahlensystem; nombre ~ Zwei-, Paar-zahl *f*; ♩ mesure ~ Zwei- oder Vier-vierteltakt *m.* 2. chm. combinaison ~ Zusammensetzung *f* aus zwei Elementen.

**binard**‖ (bi-nä'r) *s/m.* Blockwagen für schwere Lasten, mit vier gleich hohen Rädern.

**Binder** (bą-dä'r) *npr. m.* v. Bender 2.

**bine** ⊙ (bin) *s/f.* agr. Hacke. [géminé).

**biné**, ‿e ⚘ (bi-ne') [lt.] *a.* zu zwei stehend (=

**binée** ⊙ (bi-ne') *s/f.* agr. kleiner Futtertrog.

**binelle** F (bi-næ'l) *s/f.* Bankero'tt *m.*

**binellier**‖ F (bi-nä-lie') *s/m.* Bankerotteu'r.

**binement**‖ ⊙ (bi-n'mą') *s/m.* = binage 1 und binotage.

**biner**‿ (bi-ne') ①a. I. *v/a.* agr. zweibrachen, wenden, rajo'len. II. *v/n.* rl. an e-m Tage zwei Messen in verschiedenen Kirchen lesen.

**binéril** P (bi-ne-ri'l), auch ‿**ery** (‿n'ri') *s/m.* zo. Gold-Ammer *f* (= bruant commun).

**binervé**, ‿e ⚘ (bi-när-we') *a.* zweirippig.

*binet* (bi-næ'⑧b) I. *s/m.* 1. Lichtknecht, Profitchen *n*: faire ~ auf dem Lichtknecht aufbrennen, *fig.* sparen. 2. kleiner Handleuchter. 3. = binoir. II. B‿ *npr.m.* id. v. binette 2.

**binette** (bi-næ't) *s/f.* 1. ⊙ agr. Gartenhaue (v. béquille 2), leichter Pflug. 2. F [Binet, Perückier Ludwig's XIV.] Perücke, Kopf *m*; P (schnurriges) Gesicht, Aussehen *n.*

**bing**‖ (bą) *int.* klaps! (Sardou, *Intimes* 2. 7).

**Bing(h)en** (bą-gæ'n) *npr.m.* Bingen *n*, Stadt am Rhein. [doppelt, zwei …

**bini…** ⚲ (bi-ni…), **bino…** (bi-no…) in Zssg.

**biniflore** ⚘ (bi-ni-flö'r) [lt.] *a.* mit zwei dicht nebeneinander stehenden Blumen.

**biniou**(bi-niu')*s/m.* Dudelsack der Breta'gner.

**bino-annulaire** ⚲ (bi-no-ă-nü-lä'r) [lt.] *a.* doppelt-ringig. [belhaue *f.*

**binochon**‖ ⊙ (bi-nö-schǫ') *s/m.* agr. Zwie-

**binocle** (bi-nö'kl) [lt. bini oculi] *s/m.* 1. * Operngucker für beide Augen. 2. ✎ Doppelfernrohr *n.* 3. Lorgnette *f* (Augenglas für beide Augen). 4. chir. Binde *f* für beide Augen (= diophthalme). 5. = binoculé II. (Cpl.)

**binoculaire** ⚲ (bi-nö-kü-lä'r) [lt.] *a.* für beide Augen zugleich dienend, auf beiden A.

**binoculé** *m*, ‿e *f* ⚲ (bi-nö-kü-le') [lt.] zo. I. *a.* zweiäugig. II. ~ *s/m.* Flußfischlaus *f* (Geoffroy). [(= binot, binet).

**binoir** ⊙ (bi-noä'r) *s/m.* agr. Rührpflug

**binom** ⚲ (bi-nǫ') *s/m* aus zweien zusammengesetzter Name.

**binôme**, ‿o‿ (bi-nö'm) [grch.] *s/m.* 1. ⚲ math. Bino'm *n*, zweitheilige Größe, aus zwei Gliedern bestehender Ausdruck. 2. P Gehülfe im Labrato'rium; Stubenkamerad.

**binot**‖ ⊙ (bi-no') *s/m.* = binoir.

**binotage** ⊙ (bi-nö-ta'Q) *s/m.* = binage 1.

**binoter**‿ ⊙ (bi-nö-te') ①a. *v/a.* = biner I.

**binotis**‖ ⊙ (bi-nö-ti') *s/m.* agr. Bearbeitung *f* mit dem Rührpfluge.

**bio…** (bi-ŏ…) [grch.] in Zssg.: Lebens-…

**bio-bibliographique** ⚲ * (bi-ŏ-bi-bli-ŏ-grä-fi'k) *a.* bio-bibliogra'phisch.

**biochimie** ⚲ (bi-ŏ-schi-mi') [grch.] *s/f.* Biochemi'e (Chemie der lebenden Körper).

**biodynamique** ⚲ (bi-ŏ-di-nä-mi'k) [grch.] *s/f.* Lehre von den Lebenskräften.

**biographe** (bi-ŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Biogra'ph, Lebensbeschreiber.

**biographie** (bi-ŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Biographi'e, Lebens-beschreibung, -lauf *m*: ~ universelle Sammlung v. Biographie'en.

**biographier**‿ * (bi-ŏ-grä-fi-e') ①a. *v/a.* ~ q. J-s Leben beschreiben, schildern.

**biographique**(bi-ŏ-grä-fi'k)*a.*biogra'phisch lebensbeschreibend. [ëliaures Salz.

**bioléate** ⚲ (‿le-ă't) [lt.] *s/m.* chm. doppelt-

**biologie** * (bi-ŏ-lö-Qi') [grch.] *s/f.* Lebenslehre. [gisch, zur Lebenslehre gehörig.

**biologique** * (bi-ŏ-lö-Qi'k) [grch.] *a.* biolo'-

**biologiste** * (bi-ŏ-lö-Qi'ßt) *s/m.* Biolo'g.

**biolychnie** ⚲ (bi-ŏ-li-kni'), ‿**ion**‖ (‿kniǫ'⑯) [grch.] *s/f.* 1. thierische Wärme, Lebensprinzi'p *n.* 2. Lebenslicht *n* (brennbare Flüssigkeit und angebliches aus menschlichem Blute bereitetes Geheimmittel).

**biomètre** (bi-ŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Biome'ter, Lebensmesser (genaue Aufzeichnung der stündlichen Beschäftigung).

**biométrie** ⚲ (bi-ŏ-me-tri') [grch.] *s/f.* Lebens-Meß-, Lebens-Abwäge-kunst.

**biométrique** ⚲ (‿tri'k) *a.* biome'trisch.

*bion*‖ (bi-ą') I. *s/m.* ⊙ Glasschere *f.* II. B‿ *npr.m.* Bi'on, bsd. grch. Dichter (um 250 v.Chr.).

**biongniculé**, ‿e ⚲ (bi-ą-gi-kü-le') [lt.] *a.* zweikrallig.

**bionomie** ✎ ⚲ (bi-ŏ-nö-mi') [grch.] *s/f.* Lebenskunde, Wissenschaft von den Gesetzen des Lebens. [Pflanze in Ost-Indien).

**biophyte** ⚘ (‿fi't) *s/f.* Fühlkraut *n* (offizinelle

**Biot**‖ (bi-o') *npr. m.* Jean-Baptiste ~ id., fr. Physiker (1774—1862).

**biotaxie** * ⚲ (bi-ŏ-tä-kßi') [grch.] *s/f.* id., Lehre vom menschlichen Leben unter bestimmten Bedingungen (Theil der Biologie) (Comte).

**biotaxique** (‿kßi'k) [grch.] biota'xisch.

**biotechnie** * (bi-ŏ-tĕ-kni') [grch.] *s/f.* Biote'chnik, Kunst, Thiere und Pflanzen zu verwerthen. [te'chnisch.

**biotechnique** (bi-ŏ-tĕ-kni'k) *a.* bio-

**biothanate** (bi-ŏ-tá-nä't) [grch.] *s.* eines gewaltsamen Todes Gestorbene(r).

**biotine** (bi-ŏ-ti'n) *s/f.* min. Bioti'n *m.*

**biotique** (bi-ŏ-ti'k) [grch.] Physiologie: *a.* bio'tisch, zum Lebensprinzip gehörend.

**biotomie** (bi-ŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* 1. Lehre von den Lebens-Abschnitten. 2. Zergliederung lebendiger Thierkörper. [eierig.

**biovulé, ~e** (bi-ŏ-wü-le') [lt.] *a.* zwei-

**bioxalate** (bi-ŏ-ksă-lä't) *s/m.* chm. doppeltkleesaures Salz: ~ de potasse Sauerkleesalz *n.*

**bioxyde** (bi-ŏ-ksi'd) [lt.-grch.] *s/m.* chm. Bi'oxyd *n* (Verbindung von einem Ato'm des Grundstoffs und zwei Ato'men Sauerstoff).

**bipaléolé, ~e** (bi-pä-lĕ-o-le') [lt.] *a.* mit zwei Spreublättchen.

**bipalmé, ~e** (bi-päl-me') [lt.] *a.* mit handförmig eingeschnittenen Lappen.

**bipalpé, ~e** (bi-päl-pe') [lt.] *a.* zo. mit zwei Freßspitzen versehen.

**biparasite** (bi-pä-rä-ßi't) *a.* auf einem Schmarotzer als Schmarotzer lebend.

**bipariétal, ~e** (~ri-e-tä'l) [lt.] *a.* an. von der e-n Schädel-Wand zur andern gehend.

**biparti, ~e** (bi-pär-ti') [lt.] I. *a.* zweitheilig. II. ~s *s/m. pl.* zo. zweitheilige Lauf-Käfer.

**bipartible** (~ti'bl) [lt.] *a.* zweitheilbar.

**bipartition** (bi-pär-ti-ßiĝ') [lt.] *s/f.* Zweitheilung. [mit doppeltem Kamm.

**bipectiné, ~e** (bi-pĕ-kti-ne') [lt.] *a.* zo.

**bipédal, ~ale** (bi-pĕ-dä'l) [lt.] *a.* (*m/pl.* ~aux ⑩a) zwei Fuß lang, hoch.

**bipède** (bi-pæ'd) [lt.] I. *a.* zweifüßig (von Thieren). II. *s/m.* 1. Zweifüßer. 2. Zweifuß (Grabschein-Art). 3. Reitkunst: ~ antérieur Vorderbeine *n. pl.*; ~ diagonal ein Vorder- und ein Hinter-bein über's Kreuz; ~ latéral Vorder- und Hinter-bein auf der gleichen Seite; ~ postérieur Hinterbeine *n. pl.*

**bipelté, ~e** (bi-päl-te') [lt.] zo. *a.* u. ~s *s/m. pl.* Krustenthiere *n. pl.* mit zwei-getheiltem Brustschild (= bicuirassés).

**bipennatifide** (bi-pĕn-na-ti-fi'd) [lt.] *a.* = bipinnatifide.

**bipenne** (bi-pæ'n) [lt. bipennis] I. *s/f.* † zweischneidige Axt. II. *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. zweiflügelig(e Insekten *n. pl.*) = diptère.

**bipenné, ~e** (bi-pæn-ne') [lt.] *a.* = bipinné.

**biperforé, ~e** (bi-pär-fŏ-re') [lt.] *a.* an. mit zwei Öffnungen.

**bipétalé, ~e** (bi-pĕ-tä-le') [lt.-grch.] *a.* mit zwei Blumenblättern.

**biphore** (bi-fŏ'r) [grch.] *s/f.* zo. Salpe, leuchtender Meerwurm (nach L. ⁺⁄₊ = bifore). [doppeltgeschlitzt (vom Blatt).

**bipinnatifide** (bi-pin-na-ti-fi'd) [lt.] *a.*

**bipinné, ~e** (bi-pin-ne') [lt.] *a.* doppelt-gefiedert (vom Blatt).

**biplié, ~iée** (~pli-e'), **~issé, ~issée** (~ße') [lt.] *a.* doppeltfaltig, zweimal gefaltet.

**bipointu, ~e** (bi-pŏĝ-tü') *a.* = bimucroné.

**bipolaire** (bi-pŏ-lä'r) [lt.] *a.* phys. mit zwei entgegengesetzten Polen.

**bipolarité** (bi-pŏ-lä-ri-te') [lt.] *s/f.* phys. Bipolarità't (v. bipolaire). [zweipunktig.

**biponctué, ~e** (bi-pĝ-ktü-e') [lt.] *a.*

**bipontin, ~e** (bi-pĝ-tĝ', ~i'n) [lt.] *a.* édition ~e in Zweibrücken erschienene Ausgabe römischer und griechischer Klassiker.

**bipupillé, ~e** (bi-pü-pi-le') [lt.] *a.* u. ~s *s/m.pl.* zo. (Karpfen) mit Doppel-Pupillen.

**bipustulé, ~e** (bi-pü-ßtü-le') [lt.] *a.* mit zwei rothen blatternähnlichen Flecken.

**biquadratique** (bi-kŭä-dra-ti'k) [lt.] *a.* math. biquadra'tisch: puissance ~ Biquadrat *n* (vierte Pote'nz einer Größe).

**bique** (bik) [grch.] *s/f.* 1. † F Ziege, Geiß (Laft. 4. 15). 2. F Mähre (Pferd). 3. P ~ et bouc zwei Personen verschiedenen Geschlechts.

**biquet** (bi-kæ'ⓢb) [bique] *s/m.* 1. † auch ~te (bi-kæ't) *s/f.* Zicklein *n* (Laft. 4. 15). 2. ⊖ Schnellwage *f*, Kippe *f* für Geld und Silber (v. trébuchet).

**biqueter** (bi-kte') ①c. I. *v/n.* zickeln, werfen (von Ziegen). II. ⊖ *v/a.* Geld od. Silber auf der Schnellwage abwägen (= bicqueter).

**biquier, ~ère** P (bi-kie', ~iä'r) *s.* Ziegenhirt(in).

**biquintile** (bi-kĝ-ti'l) [lt.] *a.* Astronomie: aspect ~ Biquinti'l-, Zweifünftel-schein *m.*

**birambrot** F (bi-rĝ-bro') [dtsch.] *s/m.* provN. Bier-Kaltschale *f.*

**birayé, ~e** (bi-ræ-ie') [lt.] *a.* zweistreifig.

**birbe** P (birb) *s/m.*, **~ade**, **~asse** (bir-ba'd. ~ba'ß) *s/f.* sechzigjährige(r) Mann, Frau.

**birbette** P (bir-bæ't) *s/f.* Greis *m* von mehr als sechzig Jahren.

**birbon** P (bir-bĝ') *s/m.* Mann von fünfundfünfzig Jahren. [Weidenkorbflasche.

**bire** ⊖ (bir) *s/f.* 1. Fischreuse (= bure). 2. Art

**biréfringent, ~e** (bi-re-frĝ-ǧĝ'ⓢa. ~ĝ't) [lt.] *a.* phys. doppeltstrahlenbrechend.

**birème**, Ga. **~ɛ̃~** (bi-ræ'm) [lt.] *s/f.* h.a. zweirudrige Galeere.

**birette** (bi-ræ't) *s/f.* I. ⊖ agr. hölzerne Hacke. II. [lt. birrētum] † spitze Mütze der Jesuiten-Novi'zen.

**birhomboïdal, ~e** (bi-rĝ-bŏ-i-dä'l) [lt.] *a.* min. id., doppeltlänglichrautenförmig, zwei Rhomboi'den (gestreckte Rauten) bildend. [italienisches Haza'rd(brett)spiel.

**biribi** (bi-ri-bi') [it. biribisso] *s/m.* Bi'ribi *n*,

**birloir** (bir-lŭä'r) *s/m.* Fensterwirbel, Aufhalthaken.

**birman, ~e** (bir-mĝ', ~a'n) I. *a.* birma'nisch. II. B~, B~e *s.* Birma'ne, Birma'nin. III. B~ *npr. m.* Bi'rma *n* (in Hinter-Indien).

**Birmanie** (bir-mä-ni') *npr. f.* Bi'rma *n.*

**Birmingham** (bir-mĝ-gä'm) *npr. m.* id. *n* (spr. bö'r-ming-häm), engl. St. (Eisen-Industrie).

**Biron** (bi-rĝ') *npr. m.* id., fr. Familienname.

**birostré, ~e** (bi-rŏ-ßtre') [lt.] *a.* doppelschnäblig. [Seide.

**birotine** (bi-rŏ-ti'n) *s/f.* Art levantinische

**birouche** (bi-ru'sch) [lt. birŏta] *s/f.* Biru'tsche, leichter Jagdwagen.

**birrette** (bi-ræ't) *s/f.* = birette II.

**birrhe** (bir) *s/m.* zo. Pugenkäfer (= byrrhe). [Rheins (mündet oberhalb Basel).

**Birse** (birß) *npr. f.* la ~ Birs, Nebenfluß des

**bis, ~e** (biⓢa. bi') [b.l. bīsus] *a.* (schwarz-) braun: pain ~ Schwarzbrot *n*; pain ~(-) blanc halbschwarzes oder halbweißes Brot; toile ~e ungebleichte grobe Leinwand; F femme ~e Brünette *f.* *Hom.* v. bise.

**bis** (biß) [lt. bis] I. *s/m.* (auch ~ in idem) Wiederholung *f*: avoir les honneurs du ~ zur W. aufgefordert w. II. *adv.* 1. noch einmal; numéro quatre bis Nummer 4 b; auch *int.* noch ein Mal!: crier, demander ~ Da Capo rufen, verlangen: zu wiederholen. 2. in Zsg. doppelt, zweimal ...; schlecht ...

**bisacramental,** *pl.* **~aux** (bi-ßä-krä-mĝ-tä'l; *pl.* ~tŏ'⑩b) [lt.] *s/m.* J., der nur zwei Sakramente (Taufe u. Abendmahl) anerkennt.

**bisage** ⊖ (bi-ſa'ǧ) [biser] *s/m.* Umfärben *n.*

**bisaïeul, ~e,** *pl.* **~s** (bi-ſä-iö'l; ⑧b) *s.* Urgroß-, Älter-vater, -mutter (v. aïeul).

**bisaigle** ⊖ (bi-ſæ'gl) *s/m.*, **~guë** (~ſæ-gü') [lt.] *s/f.* Glätt-, Fummel-holz *n* zum Glätten des Schuhrandes (= biseigle).

**bisaille** (bi-ſa'j) *s/f.* 1. Nach-, Rück-mehl *n.* 2. agr. Futter *n* von Feld-Erbsen und Wicken für Geflügel. [spielen, grau w.

**bisailler** (bi-ſä-je') ①a. *v/n.* ins Graue

**bisalterne** (bi-ßäl-tæ'rn) [lt.] *a.* min. (mit) gegenseitig abwechselnd(en Flächen).

**bisan** (bi-ſĝ') *s/m.* agr. Sommerlolch (= ivraie). [*s/f.* Zweijährigkeit.

**bisannualité** (bi-ſän-nü-a-li-te') [lt.]

**bisannuel, ~le** (bi-ſän-nü-æ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* = biennal.

**bisard** F (bi-ſä'r) *s/m.* Blasebalg.

**bisarre** (bi-ſä'r) *a.* = bizarre.

**bisbille** F (biß-bi'j) [it.] *s/f.* Neckerei, kleiner Zwist: ils sont en ~ à propos de bottes sie zanken sich um des Kaisers Bart. *Syn.* v. querelle.

**bis(-)blanc** (bi-blĝ') *a.* v. bis.

**Biscaïe, ~ye** (bi-ßkä-i', auch bi-ßka'j) *npr. f.* 1. Biska'ya *n.* 2. F Bicêtre.

**biscaïen** (bi-ßkä-iĝ') *m*, **~ne** (~iæ'n) *f.* I. *a.* biska'yisch. II. B~, B~ne *s.* Biskayer(in). III. b~ *s/m.* 1. weittragende, Standbüchse. 2. Kartätschenkugel *f.* IV. b~ne *s/f.* schmales, vorn und hinten zugespitztes Ruderboot. [Eintragen in Rechnung.

**biscapit** (bi-ßkä-pi't) *s/m.* zweimaliges

**biscapsulaire** (~pßü-lä'r) *a.* zweikapselig.

**Biscaye** (bi-ßka'j) *npr. f.* = Biscaïe.

**bisché** (bi-sche') *a.* œuf ~ brütrissiges Ei.

**bi(s)chof** (bi-schŏ'f) [dtsch.] *s/m.* Bi'schof, warmes Getränk (= bishop).

**biscornu, ~e** F (bi-ßkŏr-nü') [lt. biscornūtus] *a.* seltsam, wunderlich gestaltet; F *fig.* verschroben, närrisch.

**biscotin** (bi-ßkŏ-tĝ') [*dim.* von biscuit] *s/m.* kleines, rundes Zuckerbrot, Art Makaro'ne *f* (bes. berühmt aus Aix); weit. S. runder Schiffszwieback.

**biscotte** (bi-ßkŏ't) [lt.] *s/f.* Zwieback *m.*

**biscrome** (bi-ßkro'm), B. **~ma** (bi-ßkrŏ-ma') [lt.-grch.] *s/f.* dreifachgestrichene (32tel) Note.

**biscuit** (bi-ßkü'; *pl.* ⑧b) [lt. bis u. coctus] *s/m.* 1. Zwieback: ~ de mer Schiffszwieback (v. auch 6); faire du ~ Vorrath an Brot einnehmen; s'embarquer sans ~ ohne Vorräthe ausfahren, *fig.* sich ohne gehörige Vorbereitung in eine Unternehmung einlassen. 2. Biskuit, Zuckerbrot *n*: ~ de carême Fastenzwieback; ~ à la cuiller (de Reims) Löffel-B., sehr leichter B.: ~ glacé Zuckerguß, Gußzwieback; ~ de Savoie Gugelhupf. 3. Kalkkiesel in Kalkgruben; Klinker (-Ziegel); an einander gebackene Ziegel. 4. Biskuit, unglasirtes, mattweißes Porzellan, Steingut. 5. ~ de cire Wachslampe *f*, Lämpchen *n* zu Illuminatio'nen. 6. ~ de mer Se'pienknochen, weißes Fischbein. 7. ⊖ schlechte Färberei, falsche Schwärze. 8. F Zeichen *n*, daß kein Geschäft zu machen ist.

**biscuiter** ⊖ (bi-ßkü-te') ①a. *v/a.* scharf brennen, hart wärmen. [bäckerei.

**biscuiterie** ⊖ (bi-ßkü-t'ri') *s/f.* Biscuit-

**biscutelle** (bi-ßkü-tæ'l) *s/f.* Doppelschild *n*, Brillenkraut *n.*

**bise** (bis) [dtsch.] *s/f.* 1. Nord(ost)wind *m*; ~ noire N.-wind am Genfer See. 2. *poét.* Norden *m*, Winter *m* (Laft. I. 1. 4); vent de ~ Unglück *n.* 3. zo. Art Thunfisch *m.* *Hom.* *f.* von bis.

**biseau** (bi-ſo') [bis] *s/m.* 1. Schrägfläche *f*, schiefe Kante, Bahn *f*; schräg zugehender Rand am Messerrücken; abgeschliffener Rand an Spiegelgläsern: en ~ schrägkantig; lever un ~ eine schiefe Kante anfeilen, anschleifen. 2. arch. scharfe, abgeschärfte Kante. 3. ⊖ Juwelier: ~x *pl.* schiefe Kanten, Hauptrauten *f/pl.*; schrägkantiges Werkzeug, Dreheisen *n*; typ. Schräg-, Keil-, Schlußsteg; Form-, Zurichte-, Anlege-span; Bäckerei: = baiseul, baisure. 4. Oberla'bium *n*, Lefze *f* einer Orgelpfeife; instruments à ~ pfeifenartige Instrumente *n.pl.* 5. vét. Rand an der innern Seite des Pferdehufes.

**biseautage** ⊖ (bi-ſo-ta'ǧ) *s/m.* 1. Schrägschleifen *n* des Uhrglases zum Einpassen in den Glasreifen. 2. Fälschen *n* der Spielkarten.

**biseauter** (bi-ſo-te') ①a. *v/a.* 1. ⊖ das Uhrglas zum Einpassen schleifen. 2. ~ les cartes Karten schräg abschneiden (zum Falschspielen) = bizeauter. [math. halbirbar.

**bisegmentable** (bi-ßæ-gmĝ-ta'bl) [lt.] *a.*

**bisegmentation** ‖ ⚗ (bi-ßä-gmą-tā-ßįǭ') [lt.] s/f. math. Theilung in zwei gleiche Abschnitte, Halbirung.

**bisegmenter** ‖ ⚗ (bi-ßä-gmą-te') ①a. v/a. in zwei gleiche Abschnitte theilen.

**biseigle** (bī-ßä'gl) s/f. = bisaigle.

**bisel** ⚗, B. bi-sel (bi-ßä'l) s/m. chm. Doppelsalz n.

**biséléniate** ⚗ (bi-ße-le-nī-ă't) s/m. chm. doppelselen'saures Salz. [selenī't n.

**bisélénite** ⚗ (‿nī't) s/m. chm. Doppel-

**bisellement** ‖ ⚙ (bi-ßä-l'mą') [biseau] s/m. Bildung f zweier gegeneinander geneigter Flächen (durch Wegschneiden von Kanten).

**biséqué,** ‿e ⚗ (‿ße-ke') [lt.] a. zweischnittig.

**biser** ‖ (bi-ſe') [bis] ①a. I. v/a. ⚙ auf-, um-färben. II. v/n. agr. schwarz werden, ausarten. Hom. bizé. [Rebhuhn.

**bis-ergot** ‖ (bī-ſär-go') s/m. zo. zweisporniges

**bisérié,** ‿e ⚘ (bī-ße-rī-e') a. zweireihig.

**biserrule** ⚘ (bī-ßä-rü'l) s/f. Sägekraut n.

**biset** (bī-ſæ'⑨b) s/m. 1. zo. (auch a. pigeon) ‿ Feldtaube f. 2. chm. P: ohne Uniform dienstthuender Nationa'lgardist. 3. ❀ grobes schwarzes Tuch. 4. † min. (auch a. caillou) ‿ schwärzlicher Kieselstein.

**bisétacé,** ‿acée ⚗ (bī-ße-ta-ße'), ‿igère (‿tī-Gä'r) [lt.] a. zo. zweiborstig.

**bisette** (bī-ſæ't) s/f. 1. ❀ schmale Zwirn-, Bauern-spitze. 2. P zo. Trauer-Ente (= macreuse). [Klöpplerin.

**bisettière** ⚙ (bī-ßä-tīä'r) s/f. Zwirnspitzen-

**biseur** † ⚙ (bī-ſö'r) s/m. Schwarzfärber.

**bisexe** (bi-ßä'kß) & v. bissexe &.

**bishop** (bi-ſchŏ'p) [engl.] s/m. = bi(s)chof(f), bichops. [Doppelsilika't n.

**bisilicate** ⚗ (bi-ßī-lī-kă't) [lt.] s/f. chm.

**bisinué,** ‿e ⚗ (bi-ßī-nü-e') [lt.] a. doppelt-gekerbt, -geschweift.

***B*ismarck** (bī-ßma'rk) I. npr.m. Otto prince de ‿ Otto Fürst Bi'smarck, preuß. Staatsmann (gb. 1815). II. b‿* n/ap.m. 1. guter 1866er Wein. 2. couleur b‿ rothbraun; b‿ en colère kastanienbraun; b‿ malade hellbraun. [überlisten.

**bismarcker** ‖ * F (bī-ßmär-ke') ①a. v/n.

**bismarckiser** ‖ * (bī-ßmär-kī-ſe') ①a. v/n. in Bi'smarck's Art regieren, verfahren.

**bismuth** ‖ ⚗ (bī-ßmü't) [dtſch.] s/m. min. Wismuth n, Aschblei n.

**bismuthide** ⚗ (bī-ßmü-tī'd) a. und ‿s s/m.pl. wismuthartig(e Mineralien n.pl.).

**bismuthifère** ⚗ (bī-ßmü-tī-fä'r) a. wi'smuthhaltig. [muthglanz m.

**bismuthine** ⚗ (bī-ßmü-ti'n) s/f. chm. Wi's-

**bismuthi*que*** ⚗ (bī-ßmü-ti'k), ‿de (‿tī'd) a. in Zſſg. Wi'smuth-… [Rekrut.

**bis*ogne*** †, B. auch: ‿oigne (bī-ſŏ'nj) s/m.

**bison** ‖ (bī-ſǫ') s/m. zo. 1. Bi'ſon, amerikanischer Büffel. 2. † Auer-Ochs.

**bisonne** ❀ (bī-ſŏ'n) s/f. graues Futterzeug, graue Leinwand.

***b*isontin** ‖, ‿e (bi-ſǫ-tą', ‿ti'n) I. a. aus Besançon. II. B‿, B‿e s. Bewohner(in) von Besançon.

**bisouard** ‖ (bi-ſū-ā'r) s/m. prov. Hausirer.

**bispartition** ‖ (bi-ßpär-ti-ßįǭ') s/f. (Ga.) = bissection.

**bisquain** ‖ (bī-ßką') s/m. gegerbtes Schaffell mit der Wolle, als Überzug des Pferdegeschirr-Kummtes. [genehm, Ärger erregend.

**bisquant,** ‿e P (bī-ßką'⑨a, ‿ą̄'t) a. unan-

**bisque** (bißk) s/f. 1. Kraftsuppe von Krebsen, Geflügel ꝛc. 2. beim Ballspiel: fünfzehn Punkte voraus: fig. pouvoir donner à q. quinze et ‿ sur la partie J-m weit überlegen sein; F prendre bien sa ‿ seine Zeit wohl in Acht nehmen, seinen Vortheil wohl benutzen; P ⸜ prendre sa ‿ dem Vergnügen nachgehen statt zu arbeiten. 3. F Ärger m.

**bisquer** ‖ P (bi-ßke') ①a. v/n. ärgerlich sn, wettern; faire bisquer q. J. rasend m.

**bisquière** ⸜ (bi-ßkīä'r) s/f. Ziegenhirtin (J-J.) vgl. biquier.

**bisquindécimal,** ‿e ⚗ (bī-ßkǫ-de-ßī-ma'l) [lt.] a. min. mit zweimal fünfzehn Flächen.

**bisquine** (bī-ßki'n) s/f. = biscaïen IV.

**bissac** (bī-ßă'k) [dtſch.] s/m. Quersack, fig. Bettler: avoir qc. dans son ‿ et. besitzen; ⸜ être au ‿ an den Bettelstab gerathen sn; F avoir de bons tours dans son ‿ mit Hintergedanken umgehen. Syn. v. besace.

**bissard** ‖ P ⸜ (bī-ßā'r) s/m. Schwarzbrot n.

**bisse** (biß) s/f. 1. zo. Rothkehlchen n. 2. ⚘ Binsen-Art. 3. bl. = biche I. 5.

**bissection** ‖ ⚗ (bī-ßä-kßįǭ') [lt.] s/f. Zweitheilung, Halbirung.

**bisse-morelle** P (biß-mŏ-ræ'l) s/f. zo. = (fauvette) traîne-buisson. [gen, singen.

**bisser‿** * (bī-ße') ①a. v/a. Da Ca'po verlan-

**bissêtre** † (bī-ßä'tr) [lt. bissextus] s/m. Unglück n, Ungelegenheit f (= Bicêtre II. 1).

**bissex*e*** ⚘ (bi-ßä'kß), ‿ué, ‿uée (‿ßä-kßü-e') [lt.] a. zwitterhaft, zwei-geschlechtlich.

**bissexte** (bi-ßä'kßt) [lt.] s/m. Schalttag.

**bissextil,** ‿e (bī-ßä-kßti'l) [lt.] a. année ‿e Schalt-Jahr n; jour ‿ Schalt-Tag m; mois ‿ Schalt-Monat m.

**bissexué,** ‿ée ⚘ (bi-ßä-kßü-e'), ‿el, ‿elle (‿ä'l, ‿æ'l) [lt.] a. = bissexe.

**bissoc** ⚙ (bī-ßŏ'k) s/m. agr. Doppel-Pflugschaar f. [könig (= troglodyte).

**bissourdet** ‖ P (bī-ßūr-dæ') s/m. zo. Zaun-

**bissus** (bī-ßü'ß) s/m. = byssus.

**bistarde** (bī-ßtä'rd) s/f. = bitarde.

**bistoquet** ‖ (bī-ßtŏ-kæ') s/m. 1. † Stoßkolben beim Billardspiel. 2. Knudel, Kinderspiel.

**bistord** ‖ ⚓ (bī-ßtŏ'r) s/m. = bitord.

**bistorte** ⚘ (bī-ßtŏ'rt) s/f. Natter-, Schlangen-wurz. [Stößel, Reibkeule f.

**bisto(r)tier** ‖ ⚙ (bī-ßtŏ(r)-tīe') s/m. phm.

**bistouri** (bī-ßtu-ri') [b.l. bastoria] s/m. chir. id., Einschnitt-, Ritz-messer n. [den.

**bistouriser‿**(‿rī-ſe') ①a. v/a. co. einschnei-

**bistourn*age*** (bī-ßtūr-na'G), ‿ement‿ (bī-ßtūr-n'mą') s/m. vét. Wallachen n.

**bistourne** P (bī-ßtū'rn) s/m. Waldhorn n.

**bistournée** (bī-ßtūr-ne') s/f. zo. Krummmuschel.

**bistourner‿** (bī-ßtūr-ne') ①a. I. v/a. 1. F drehen, biegen. 2. vét. die Hoden eines Thieres verdrehen, quetschen, ⸜ entmannen: ‿ un cheval einen Hengst wallachen. II. se ‿ sich krümmen.

**bistre** ⚙ (bi'ßtr) s/m. Bister m, Rußschwarz n, -braun n zum Tuschen u. Kupferstechen.

**bistr*er*** ‖ (bī-ßtre') ①a. v/a. ⚙ bräunen; teint ‿é rußbraune Gesichtsfarbe. [braun.

**bistreu*x*,** ‿se (bī-ßtrö'⑩a, ‿ȫ'ſ) a. ruß-

**bisulce** ⚗ (bi-ßü'lß) a. = bisulque.

**bisulfate** ⚗ (bi-ßül-fă't) [lt.] s/m. chm. Doppelsulfa't n. [Doppelsulfi't n.

**bisulfite** ⚗ (bi-ßül-fi't) [lt.] s/m. chm.

**bisulfobasique** ⚗ (bi-ßül-fŏ-ba-ſi'k) [lt.] a. chm. doppeltschwefelbasisch.

**bisulfomolybdate** ⚗ (bi-ßül-fŏ-mŏ-lī-bdă't) [lt.-grch.] s/m. chm. Doppelmolybdä'nschwefelsalz n.

**bisulfotungstate** ⚗ (bi-ßül-fŏ-tǫ-gßtă't) s/f. chm. Doppelwolframschwefelsalz n.

**bisulque** ⚗ (bi-ßü'lk) [lt.] zo. a. u. ‿s s/m. pl. zweihufig(e Thiere n.pl.), Zweihufer (= bisulce). [bistarde).

**bitarde** (bī-tä'rd) s/f. zo. große Trappe (=

**bitartrate** ⚗ (bi-tär-tră't) s/m. chm. doppeltweinsaures Salz.

**bitchem*ore*** (bītſch-mŏ'r), ‿are (‿ma'r) [port. bicho da mare] s/m. zo. ostindischer Seeſisch. [dreizählig.

**biterné,** ‿e ⚘ (bi-tär-ne') [lt.] a. doppelt-

***b*iterrois,** ‿e (bi-tä-rŭā'⑧a, ‿ŭā'ſ) I. a. aus Beziers. II. B‿, B‿e s. Bewohner(in) von Beziers.

**bitestacé** m, ‿e f ⚗ (bi-tä-ßta-ße') [lt.] I. a. zweischalig. II. ‿es s/f. pl. zweischalige Krustenthiere n. pl.(vgl. ostracins).

**Bithynie** (bī-tī-nī') npr.f. h.a. Bithy'nien n (Landschaft in Klein-Asien).

**bithyni*en*** ‖, ‿enne (bī-tī-nįą', ‿įæ'n), ‿que (‿ni'k) a. bithy'nisch.

**Biton** ‖ (bī-tǫ') npr. m. h.a. Bi'ton, Bruder des Kle'obis, berühmt durch seine kindliche Liebe (v. Cléobis). [butor.

**bit*or*** P ⸜ (bī-tŏ'r), ‿our (‿ū'r) s/m. zo. =

**bitord** ‖ (bi-tŏ'r) [lt. bis tortus] I. s/m. ⚓ zweidrähtiges Garn, Schiemanns-G.: ‿ blanc ungetheertes Sch.; ‿ de quatre fils Lorring f, vierdrähtiges Sch. (= bistord). II. a. † krumm. [weiler n, St. im Nieder-Elsaß.

**Bitschwiller** (bitſch-wī-lä'r) npr.m. Bi'tſch-

**bitte** (bit) s/f. 1. ⚓ Anker-, große Be'ting, starke Hölzer auf dem untern Deck zum Auflegen der Ankertaue. 2. ❀ ⸜ ‿-‿ id., Kleiderstoff.

**bitter** ‖ ⚓ (bī-te') ①a. v/a. ein Tau um die Be'tingshölzer schlingen. [Schnaps.

**bitter** (bī-tä'r) [dtſch.] s/m. id., Bitterer,

**bittern** ⚙ (bī-tä'rn) s/m. Mutterlauge f (= eau-mère).

**bitton** ‖ (bī-tǫ') [bitte] s/m. 1. ⚓ Kreuz-, kleine Beting f, Anbindepfahl. 2. P ⸜ reichliches Mahl.

**bitture** ⚓ (bī-tü'r) s/f. Be'tingsschlag m (um den Betingsbalken geschlagener Theil d. Ankertaues).

**bituberculé,** ‿e ⚗ (bi-tü-bär-kü-le') [lt.] a. zweihöckerig.

**bitume** ⚗ (bī-tü'm) [lt. bitūmen] s/m. min. Erdpech n, Erd-, Berg-harz n: ‿ élastique Elateri't n (elastisches Erdharz); ‿ glutineux Bergtheer; ‿ de Judée Berg-, Juden-pech n (v. asphalte); ‿ liquide Berg-Öl n; ‿ solide festes Erdpech, Aspha'lt. [beiter.

**bitumeur** ⚙ (bī-tü-mö'r) s/m. Aspha'lt-Ar-

**bitum(in)er‿** (bī-tü-m(i-n)e') ①a. v/a. mit Erdharz bestreichen, asphalti'ren.

**bitumineu*x*,** ‿se ⚗ (bī-tü-mi-nö'⑩a, ‿ȫ'ſ) a. min. berg-, erd-harzig, bitumino's, erdpechartig: schiste ‿ Brand-, Kohlenschiefer m. [erdpechhaltig.

**bituminifère** ⚗ (bī-tü-mi-nī-fä'r) [lt.] a.

**bituminisation** ‖ ⚗ (bī-tü-mi-nī-ſā-ßįǭ') s/f. chm. Bituminisi'rung (Verwandlung eines Stoffes in Erdharz).

**bituminiser** ‖ ⚗ (bī-tü-mi-nī-ſe') ①a. v/a. chm. in Bitumi'n, Erdharz verwandeln.

**bitungstate** ⚗ (bi-tǫ-gßtă't) s/f. chm. doppelt-wolframsaures Salz. [pelhäutig.

**bituniqué,** ‿e ⚗ (bī-tü-nī-ke') [lt.] a. dop-

**biture** P ⸜ (bī-tü'r) s/f. reiches Mahl. [essen.

**biturer** ‖ P ⸜ (bī-tü-re') ①a. v/n. tüchtig

**Bituriges** (bī-tü-rī'G⑧b) s/m. pl. h.a. les ‿ Bitu'riger, gallischer Volksstamm.

**biurate** ⚗ (bi-ü-ră't) [lt.-grch.] s/m. chm. doppelt-harnsaures Salz.

**bivac** ⸜ (bī-wă'k) & = bivouac &.

**bivalve** ⚗ (bī-wă'lw) [lt.] I. a. zwei-schalig, -klappig. II. s/m. zweischalige Muschel.

**bivalvul*aire*** (bi-wăl-wü-lä'r), ‿é, ‿ée (‿le') a. zweiklappig.

**bivaquer‿** ⸜ (bī-wă-ke') ①a. v/n. = bivouaquer. [becherig.

**bivasculaire** ⚘ (bi-wă-ßkü-lä'r) a. zwei-

**biveau** ⚙ (bī-wo') s/m. Winkel-, Schrägmaß n, Schmiege f (= beveau, beuveau).

**biventer** † ⚗ (bi-wą-tä'r) [lt.] s/m. an. zweibäuchiger Nacken-Muskel (= digastrique).

**biventre** ⚗ (bi-wą̄'tr) [lt.] a. an. zwei-, doppel-bäuchig (von Muskeln).

**biverruqueu*x*** ‖, ‿se (bi-wä-rü-kö', ‿ȫ'ſ) [lt.] a. doppelwarzig.

**bivi*aire*** ⸜ (bi-wīä'r), ‿al, ‿ale (bī-wīā'l) ⑯ [lt.] a. place ‿ Wegscheide f, Kreuzweg m.

**bivocale** ⚗ (bi-wŏ-kă'l) s/f. Doppelvokal m.

**bivoie** ⸜ (bi-wŭā') s/f. Doppel-, Scheideweg m.

**bivouac** ⚲ ⚔ (M-Cz. bī-wŭā'k) [dtſch. Beiwacht] s/m. Nacht-, Feld-wache f, Feldlager n, Bi'vouak n: feu de ‿ Wachtfeuer n; ‿s de police Lagerwache f.

**bivouaquer‿** ⚲ (M-Cz. bī-wŭā-ke') ①a. v/n 1. ⚔ bivouakiren, im Felde lagern. 2. F ⸜ die Nacht im Freien, auf freiem Felde zubringen.

**bixacées** ⚘ (bi-kßa-ße' ⑧b) *s/f. pl.* Ru'ku-artige Bäume (v. roucouyer). [ſtoff *m.*

**bixine** ☡ (bi-kßi'n) *s/f.* chm. Ru'ku-Farbe-

**bizaam** (bi-ſa-a'm) *s/m.* zo. Bi'ſamkatze *f.*

**bizare** (bi-ſa'r) *s/m.* 1. zo. provS. Biſa'rde *f*, Brand-, Kohl-meiſe *f* (Vogel) = bizart. 2. ⚘ Biſarde *f* (breit geſtreifte Nelke oder Tulpe).

**bizarre** ☐ ⚘ (bi-ſa'r) [bask.] I. *a.* 1. ſeltſam, phanta'ſtiſch, wunderlich. 2. grillenhaft. II. *s/m.* 1. wunderlicher Menſch. 2. das Phanta'ſtiſche (= bigearre, bisarre). **Syn.** on est *bizarre* par la singularité du caractère; *capricieux* par une circonstance d'humeur ou un changement subit de goût; *fantasque* par l'excentricité des idées et des manières (Poit.).

**bizarrerie** ⚘ (bi-ſa-rë-ri') *s/f.* 1. Wunderlichkeit, Sonderbarkeit: ~s *pl.* ſonderbare Einfälle, ungereimtes, närriſches Weſen. 2. Grillenhaftigkeit. [Kohlmeiſe *f* (= bizare 1).

**biz*art*** ‖ P (bi-ſa'r), ~**ert** ‖ (bi-ſa'r) *s/m.* zo.

**bizeauter** ‖ (bi-ſo-te') ①a. *v/a.* = biseauter.

**bizé** ⊙ (bi-ſe') *s/m.* Ausreibeholz *n. Hom.* biser.

**bizègle** ⊙ (bi-ſæ'gl) *s/m.* = bisaigle.

**bizoné**, ~**e** (bi-ſö-ne') *a.* zo. doppeltgürtlig.

**blac** (blak) *s/m.* zo. afrikaniſche Weihe.

**Blacas** (bla-ka'ß; aber ~ d'Aulps: bla-ka-dö' p) *npr. m.* id., Familie aus S-F. (v. Aups).

**blache** (blaſch) *s/f.* agr. mit jungen Eichen oder Kaſtanien bepflanztes Ackerland.

**black-boller** ‖, ~**bou**~, ~**bul**~ F * (blak-bö-le', ~bu~, ~bü~) [engl. black und boule] ①a. *v/a.* ~ q. J-m beim Ballotiren eine ſchwarze Kugel geben.

**black*wellie*** ⚘ (bla-kæ-li') *s/f.*, ~**ouel** (bla-kæ'l) *s/m.* Blackwe'llia *f* (= astranthe).

**bladage** † (bla-da'G) *s/m.* Korn-Abgabe *f* für jedes Stück Arbeitsvieh eines Gutspächters.

**blade** ⚘ (blad) *s/f.*, ~**t** ‖ (bla-dæ'), auch **blad** (blad) [lt. bladum] *s/m.* provS. Weizen-Art. [Pflanze.

**blad(h)ie** ⚘ (bla-di') *s/f.* Bla'dhia, japaniſche

**blafard** ‖, ~**e** (~fa'r, ~fa'rd) [dtſch. bleich u. a/d. faro = farbig] *a.* bleifarben, fahl, bleich: *fig.* ✎ union ~e Heirath zwiſchen zwei blonden Perſonen. **Syn.** *pâle*, c'est faible de couleur: *blême*, très-pâle; *livide*, de couleur plombée, bleuâtre; *blafard* ne se dit guère que des couleurs ternes et d'une lumière faible. [machen.

**blafarder** ‿ ✎ (bla-far-de') ①a. *v/a.* bleich

**blaffer** ‿ ✎ (bla-fe') ①a. *v/a.* (ſld.) ſchließen.

**blaffetures** ✎ (bla-f'tü'r ⑧b) *s/f. pl.* (ſld.) Fenſterläden *m/pl.* [(= pygargue blague).

**blagre** ✎ (bla'gr) *s/m.* zo. afrikaniſcher Falk

**blague** (blag) [dtſch. Balg] *s/f.* 1. (Tabacks-) Beutel *m*; très-b. ✎ ~s à tabac watſchelige Bruſt. 2. Sack *m* des Pe'likans. 3. *fig.* P Aufſchneiderei, unnützes Geſchwätz: ✎ ~ sous les aisselles! ~ à part! jetzt aber Scherz beiſeite! 4. P Redegabe, Sua'de: avoir la ~ du métier ein Geſchäft gut verſtehen; ne faire que des ~s ſein Talent in unbedeutenden Werken abnutzen (= blaque).

**blaguer** ‖ P (bla-ge') ①a. I. *v/n.* aufſchneiden, unverſchämt lügen. II. *v/a.* 1. ~ q. ſich über J. luſtig machen. 2. ſprechen.

**blagueu*r***, ~**se** P ⚘ (bla-gö'r, ~ö'ſ) *s.* Prahlhans, Aufſchneider(in).

**blaiche** † (blæ'ſch) *a.* = blêche.

**blaireau** (blæ-ro') [lt. bladarius] *s/m.* 1. zo. Dachs: terrier de ~ Dachsbau; ~ d'Europe gemeiner Dachs; ~ du Labrador = carcajou; graisse de ~ Dachsfett *n*; à jambes de ~ dachsbeinig. 2. ⊙ Abrutzpinſel des Vergolders; Malerpinſel aus Dachshaaren. 3. Raſi'rpinſel. 4. F Konſkribi'rter; Diletta'nt.

**blair(e)auter** ‿ ✎ (~ro-te') ①a. *v/a.* Malerei: zu ſehr, bis auf's Kleinſte ausmalen.

**blairie** (blæ-ri') I. [lt. bladum] † *s/f.* drt. Abgabe für die Erlaubniß der Nachhut. II. [engl. Blair] ⚘ Blä'ria, Heide-Art v. Kap.

**Blaise** (blæſ) I. *n.d.b.m.* Bla'ſius. II. b~ ⊙ *s/f.* rohe Seide (= bourrette).

**blaisement** ‿ (blæ-ſ'mg') *s/m.* = blèsement.

**blaisois**, ~**e** (blæ-ſoa' ⑧a, ~ſa'ſ) I. *a.* aus, von Blois. II. B~, B~e *s.* Bewohner(in) von Blois. (= blésois.) [Bläschen *n.*

**Blaisot** ‖ (blæ-ſo') [*dim.* von Blaise] *n.d.b.f.*

**blakée** ⚘ (bla-ke') [engl. Blak] Bla'kea, Strauchgewächs auf Jamaika.

**blâmable** (bla-ma'bl) [blâmer] *a.* tadelnswerth, zu tadeln. **Syn.** les fautes qui viennent du cœur sont *blâmables*; celles qui viennent de l'esprit sont *répréhensibles.*

**blâme** (blam) [blâmer] *s/m.* 1. Tadel, Mißbilligung *f*; Rüge *f*, Verweis, Vorwurf: encourir le ~ ſich dem Tadel ausſetzen; imputer à ~ als Fehler anrechnen; porter le ~ de qc. wegen et. getadelt werden; rejeter le ~ de qc. sur q. die Schuld von et. auf J. ſchieben; † cela lui a tourné à ~ er iſt deshalb getadelt worden. 2. † drt. öffentlicher Verweis durch den Richter. 3. chm. Anfechtung *f* der Richtigkeit des Verzeichniſſes der Lehnſtücke.

**blâmer** ‿ (bla-me') [lt. blasphemāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. de (mit *inf.*) J. tadeln (daß er...); rügen; je ne puis l'en ~ ich kann es ihm nicht verdenken. 2. † drt. einen öffentlichen Verweis geben. 3. † anfechten. II. **se** ~ de qc. ſich über et. Vorwürfe machen. **Syn.** *blâmer* est le terme général; c'est trouver quelque chose de mauvais dans une action ou dans la conduite de quelqu'un; *censurer* signifie plutôt un blâme public avec une certaine solennité dans la forme; *réprimander* indique le blâme infligé par le supérieur à l'inférieur (*ant.* louer).

**blanc** ‖ (blg) *m*, ~**che** (blgſch) *f* [dtſch. blank].

Inhalt: I. *a.* 1. weiß. 2. weißlich. 3. rein. 4. unbeſchrieben. 5. blank. 6. Kegelſpiel. 7. Redeweiſen. 8. *prv.* 9. géogr. II. *s/m.* 1. der Weiße. 2. das Weiße. 3. weiße Schminke, Kreide. 4. Weißwaaren, -wein. 5. das Weiße in der Scheibe. 6. ⊙. 7. ⚘. 8. Spiel. 9. Fiſcherei. 10. ✿ drt. 11. num. 12. très-b. III. *s/f.* IV. *npr. m.* V. *n.d.b.f.*

I. ***adjectif*** ☐ (mit nach dem *s.*) 1. weiß: cheval ~ Schimmel *m*; cheval ~ sale Sandſchimmel; drapeau ~ weiße, Friedens-Fahne *f*; gelée ~che Reif *m*; ~ d'ivoire elfenbeinweiß; ~ de lait, ~ de crême milchweiß; bonnet ~ weiße Haube; *prv.* F c'est bonnet ~ et ~ bonnet es kommt auf Eins heraus; v. bâton 2 c); ~ de colère kreideweiß vor Zorn; F fils de la poule ~che Sonntags-, Glücks-kind *n*: † ~ et noir Alles ohne Ausnahme. 2. weißlich, ſich der weißen Farbe nähernd, weitS. blaß: argent ~ Silbergeld *n*; encre ~che blaſſe Tinte; eau ~che phm. Blei-, agr. Kleienwaſſer *n*; monnaie ~che kleines Silbergeld *n*, kleine Silbermünzen *f/pl.*; (vin) ~ (auch *s/m.*, vgl. II. 4) weißer Wein; viande ~che Kalbfleiſch *n*, Geflügel *n*, Kaninchen *n*; *fig.* il a mangé son pain ~ le premier er war früher in beſſerer Lage. 3. rein, ſauber: assiette ~che reiner Teller; cordage ~ ungetheertes Tauwerk; linge ~ reine Wäſche; verre ~ reines Glas; F *iro.* mettre q. en (dans de) beaux draps ~s J. in Händel verwickeln. 4. unbeſchrieben, unausgefüllt, offen: page ~che unbeſchriebene Seite; carte ~che weiße, reine Karte, (Spiel-)K. ohne Bild, weiße Champa'gner-Etikette, *fig.* unbedingte Vollmacht; *fig.* billet ~ Niete *f* (Lotterie). 5. blank: armes ~ches blanke (Hieb- und Stich-) Waffen *f/pl.*, chm. bl. Schild *n* ohne Abzeichen; couper à ~ être, à ~ estoc an der Wurzel abhauen; *fig.* F ✎ être réduit, ruiné à ~ estoc ganz zu Grunde gerichtet ſein. 6. Kegelſpiel: faire chou ~ ein Loch ſchieben, pudeln, *fig.* ſein Ziel verfehlen. 7. magie ~che natürliche Zauberei (M.E.I. 4. 14); ♩ note ~che halbe Note; nuit ~che ſchlafloſe, durchwachte Nacht; vers ~s reimloſe Verſe; F ✎ vous n'êtes pas ~ in Ihrer Haut möchte ich nicht ſtecken; se faire ~ de son épée ✎ ſeine Unſchuld im Zweikampfe beweiſen, *fig.* ſich e-r Macht rühmen, die man nicht hat. 8. *prv.* rouge soir et ~ matin, c'est la journée du pèlerin Abendroth und Morgenhell ſind ein guter Reiſegeſell; ils sont tout ~s au dehors et tout noirs au dedans von außen Schaf, von innen Wolf. 9. géogr. la mer B~che das Weiße Meer. II. ~ ***subst. masc.*** 1. der Weiße (*ant.* nègre): les ~s die Weißen (politiſche Parteien), Legitimi'ſten, Welfen, Benedikti'ner. 2. Weiß(e) *n*, weiße Farbe: ~ d'albâtre pulveriſirter Gyps; ~ de baleine Walrath *n*; ~ de Carnes weißer, feingeſiebter Kalk; ~ de Clichy Bleiweiß *n*; ~ de Marie Mainzer Weiß; ~ de Meudon, ~ de Troyes Schlämmkreide *f*; ~ d'argent, ~ de plomb feuilleté Schieferweiß *n* (feinſtes Bleiweiß); *advt.* chauffer à ~ bis zum Weißglühen erhitzen; geler à ~ reifen; poudré à ~ ſtark gepudert, daß man die Farbe der Haare nicht mehr erkennen kann; ce cheval boit ~, dans le ~ dies Pferd hat ein weißes Maul: *fig.* F passer du ~ au noir (blg-ko-nßa'r; einziger Fall, wo c von blanc, außer in zuſammengeſetzten Wörtern, bindet) von einem Extre'm in's andere fallen; il y a une différence comme du ~ au noir da iſt ein Unterſchied wie Tag und Nacht; saigner q. jusqu'au ~ (F ✎ saigner à ~) Jemand ſtark, gehörig zur Ader laſſen, *fig.* F J-m das Fell über die Ohren ziehen, J. ſchröpfen; † voir en ~ (et.) in roſigem Lichte erblicken, P ✎ den weißen Fluß haben; ~ d'œuf Eiweiß *n*; mets au ~ Gericht *n* mit weißer Sauce; ✿ ~ de neige runde Glaskorallen *f/pl.*; ~ de volaille weißes Bruſtfleiſch von Geflügel; ~ de l'œil das Weiße im Auge; *fig.* ils se sont mangé le ~ des yeux ſie haben einen heftigen Streit mit einander gehabt; rougir jusqu'au ~ des yeux bis über die Ohren roth werden; regarder q. dans le ~ des yeux J. feſt anſehen; marquer de ~ als glücklich (im Kalender) anzeichnen (Pon. *Lucrèce* I. 2); vouer un enfant au ~ ein Kind (zu Ehren der heil. Jungfrau) ſtets weiß anziehen. 3. weiße Schminke, Kreide: mettre du ~ ſich weiß ſchminken, Billardſpiel: das Queue kreiden. 4. Weißwaaren *f/pl.*: maison de ~ Weißwaaren-Geſchäft *n*: weißer, Weiß-Wein: F être entre le ~ et le clairet ein Räuſchchen haben. 5. das Weiße in der Scheibe: donner, mettre dans le ~ in's Centrum, das Schwarze treffen; tirer au ~ (à la cible) nach der Scheibe ſchießen; tirer de but en ~ einen Kern-, Viſi'r-ſchuß thun; *fig.* dire qc. de but en ~ et. unbedachtſam, rückſichtslos herausſagen; *fig.* il m'aborda de but en ~ er redete mich ohne Weiteres an. 6. ⊙ typ. weißer Raum in und zwiſchen den Zeilen und Buchſtaben, Durchſchuß (»Linie *f*): une lettre qui porte du ~ ein Buchſtabe, der mit Spatium gegoſſen iſt; Vergolderei: Kreidegrund; Töpferei: weiße Glaſu'r; Schriftgießerei: Hauptſtütze *f* der Gießform; Gerberei: passer en ~ (Felle) weißgar machen. 7. ⚘ ~ de champignon Schwammweiß *n*; un melon qui a le ~ eine ſchimmelige Melone; ~ d'eau weiße Seeroſe (= nénuphar); ~ de Hollande P Weißpappel *f* (= peuplier ~). 8. Würfelſpiel: amener ~ kein Auge werfen; Spiel: ~ et noir! Schrift oder Bild! 9. Fiſcherei: geſalzener Häring, zum Einpacken fertig; kleiner Fiſch zum Ködern. 10. ✿ drt. Blanke'tt *n* (= blanc-seing): quittance en ~ unausgefüllte Quittung; signature en ~ Unterſchrift in Bla'nko; laisser le nom, une ligne en ~ den Namen offen, eine Zeile leer laſſen. 11. num. † alte fr. Scheide-

münze, Weißpfennig: six ~s ein Groschen (Laft. IX. 2); P je n'avais pas un ~ pour vivre ich hatte nicht einen Pfennig mehr; *fig.* mettre q. au ~ J. trocken legen, rein ausbeuteln. 12. très-b. manger du ~ sich heimlich von einer Frau unterhalten lassen. III. ~che *subst. fém.* 1. die Weiße, Europäerin (*ant.* négresse). 2. ♪ halbe Note. 3. Karte oh. Bild. 4. weißer Bi'llardball. IV. B~ *npr/m.* Louis ~ id., fr. Hist.. Republika'ner (1813-82). V. B~che *n.d.b. f.* Bla'nka. [leichte Leinwand.

**blancard** ‖ ❀ (blą-kā'r) *s/m.* halbweiße,

**blanc-aune** ⚘, *pl.*: ~s-~s (blą-kō'n; ⑧b) *s/m.* Mehlbeerbaum (= alisier commun).

**blanc-bec** Ϝ, *pl.*: L. ~s-~s, V. ~-~s, Lav. ~-~ (~bä'k; ⑧b) *s/m.* Gelbschnabel, Naseweis.

**blanc-bois** †, *pl.*: ~s-~ (blą-bŏā'⑧a) *s/m.* drt. Wald, der Nichts einbringt.

**blanc-bourgeois** (blą-būr-Ġŏā'⑧a) *s/m.* Mehl *n* vom ersten Gang, Semmel-Mehl.

**blanc-cul** ‖ P, *pl.*: ~s-~s ‖ (blą-kü') *s/m.* zo. = bouvreuil.

**blanc(-)de(-)bourre** ⊙, *pl.*: ~s-~-~ (blą-dĕ-bū'r) *s/m.* mit Kuhhaaren gemischter Kalkbewurf.

**blanc-*estoc*** (blą-kĕ-ßtŏ'k), ~-ét~ (~kĕ-tŏ'k), auch **blanc-être** (~kǟ'tr), *pl.*: ~s-~s ⑧b. *s/m.* v. blanc I. 5.

**blanchaille** P (blą-scha'j) *s/f.* kleiner Weißfisch zum Ködern (= blanche-mélie, blanquet 3).

***B*lanchard** ‖ (blą-schā'r) I. *npr. m.* id., bsd. Jean-Pierre ~ fr. Luftschiffer († 1809). II. b~ *s/m.* 1. zo. P afrikanischer Adler. 2. ❀ = blancard. 3. ⚘ b~ velouté Grasart (Poit.).

**blanchâtre** (blą-schā'tr) I. *a.* weißlich: couleur ~ Bläſſe *f.* II. *s/m.* weißliche Farbe.

***b*lanche** (blą̄sch) *s/f.* v. blanc III. und B~ *npr. f.* v. blanc V.

**blanche-coiffe**, *pl.*: ~s-~s (bląsch-kŏā'f; ⑧b) *s/f.*; L., Cpl.: *s/m.* zo. Rabe *m* aus Cayenne.

**Blanchefleur** (bląsch-flö'r) *npr. f.* Bla'nscheflor, bsd. in a/f. Heldengedichten. [u. zierlich.

**blanchelet**, ~te (blą-schlǟ'⑨a, ~ǟ't) *a.* weiß

**blanche-mélie**, *pl.*: ~s-~s (bląsch-mĕ-lī'; ⑧b) *s/f.* = blanchaille.

**blanchement** (blą-schmą'⑨g) *adv.* (auf) reinlich(e Weise): tenir les enfants ~ die Kinder reinlich in der Wäsche halten.

**blanche-queue** P, *pl.*: ~s-~s (bląsch-kö'; ⑧b) *s/f.* zo. = Jean-le-blanc.

**blancher** ‖ ⊙ (blą-sche') *s/m.* Schmalledergerber: ~ chamoiseur Gerber, der Handschuhleder präparirt.

**blanche-raie** P, *pl.*: ~s-~s (bląsch-rǟ; ⑧b) *s/f.* zo. = étourneau militaire.

**blancherie** ⊙ (blą-sch'rī') *s/f.* 1. Weißblechhammer *m*; Verzinnhaus *n.* 2. ⚒ = blanchisserie 1.

***b*lanchet** (blą-schǟ' ⑨b) *m*, ~te *f* (~ǟ't) I. *a.* weiß, weißlich. II. ~ *s/m.* 1. † weiße Bauernjacke. 2. ⊙ typ. Filz-Unterlage *f*, -Deckel; Zuckerraffinerie: Seihelappen, Beuteltuch *n*; ~ d'avaloire Schweißblatt *n* am Hintergeschirre; Sattlerei: ~s de collier Belag am Kummetkiſſen. 3. weiße Schminke. 4. zo. Schwalbenwürger (Vogel); weiße Ringel-Schlange, Doppel-, Gürtel-Schleiche *f.* 5. path. Mund-fäule *f*, -schwämmchen *n* bei Kindern (= muguet). III. ~te ⚲ *s/f.* 1. ⚘ P Feldlattich *m.* 2. Bleicher *m* (v. blanquette 2). IV. B~ *npr. m.* id., bsd.: 1. Pierre ~ drama'tischer Dichter († 1519), Autor des *Patelin.* 2. Thomas ~ Maler († 1689).

**blanche-taille** (bląsch-ta'j) *s/f.* nur gbr. in: couper un arbre à ~ einen Baum dem Erdboden gleich abhauen.

**blancheton** ‖ ⚘ (blą-schtą') [blanc] *s/m.* Weintrauben-Art *f.*

**blancheur** (blą-schö'r) *s/f.* Weiße *n* u. *f*, weiße Farbe, weißer Fleck; *poét.* Schnee *m.*

**blanchie** ⊙ (blą-schī') *s/f.* mit dem Schlichthobel behobeltes oder auf der Fugebank bearbeitetes Brett.

**blanchiment** (blą-schī-mą'⑨b) *s/m.* 1. Bleichen *n*, Bleiche *f* von Stoffen, Wachs ꝛc.: ~ au pré Rasen-, Natur-, Sonnen-Bleiche *f.* 2. Decken *n*, Reinigen des Zuckers vom braunen Sirop. 3. ⊙ Weiß-machen *n*, -sieden *n* von Metallen, Münzen ꝛc.; Ort und Zuber dazu. 4. (über)-Weißen *n*, -Tünchen *n* von Wänden. 5. Weißwerden *n.* **Syn.** le *blanchiment* est un art qui emprunte ses procédés à la science; le *blanchissage* est un simple métier.

**blanch*ir*** (blą-schī'r) [blanc] ②a. I. *v/a.* 1. (weiß) anstreichen, weißen, (über)tünchen. 2. (weiß) waschen (auch *abs.*), reinigen, scheuern; putzen; bleichen; *fig.* rechtfertigen, weißbrennen; ~ q. für J. waschen, J-m Wäsche halten; être ~i et nourri freie Wäsche u. freien Tisch haben; ~ fin, à neuf stärken; ~ (besser laver) son linge sale en famille nicht die ganze Welt in seine Privat-Angelegenheiten einweihen. 3. ⊙ rein schaben; glatt hobeln; weiß-feilen, -brennen, -sieden: ~ la fonte Guß-Eisen weiß machen, entkohlen; ~ le sabot einen Pferdehuf auswirken; typ. den Zwischenraum vergrößern. 4. Kochkunst: Gemüse abkochen, Fleisch im Wasser auflaufen lassen. 5. Gärtnerei: ~ du céleri die grünen Blätter des Selleri durch Zusammenbinden u. Bedecken mit Erde bleichen. 6. Forstwesen: ~ un arbre einen Theil der Baumrinde mit der Art entfernen, um den Baum zu bezeichnen. 7. il n'a été que ~i er ist nur scheinbar geheilt (durch Palliati'v-Mittel). 8. P mal ~i Neger. II. *v/n.* 1. bleichen, ergrauen, graue Haare bekommen: ~ sous les armes, ~ sous le drapeau (le harnais) unter den Waffen ergrauen, *fig. co.* bei etwas alt und grau werden; *prv.* tête de fou ne ~it jamais ein Narr läßt sich keine grauen Haare wachsen. 2. *fig.* ne faire que ~ nichts auswirken; tous ses efforts n'ont fait que ~ all' sein Bemühen ist vergeblich gewesen; ce coup de fusil n'a fait que ~ dieser Flintenschuß hat nur gestreift. 3. schäumen (Delille, *Énéide* 5. 1052). 4. weiß, licht, hell werden: le jour ~it es wird hell, der Morgen graut. III. se ~ 1. sich weiß machen. 2. Weiß auflegen, sich weiß schminken. 3. *fig.* sich weißbrennen.

**blanchis** ‖ (blą-schī') *s/m.* Kerbzeichen *n* an zu fällenden Bäumen (v. blanchir I, 6).

**blanchissage** (~schī-ßa'Ġ) *s/m.* 1. Waschen *n* der Wäsche: mettre, envoyer au ~ in die Wäsche geben. 2. ⊙ Ausarbeitung *f*, Blankmachen *n* der Feilen; Sieden *n*, Beizen *n* der Münzen; Läuterung *f* des Zuckers. 3. Wäscher-, Bleicher-lohn. **Syn.** v. blanchiment.

**blanchissant**, ~e (blą-schī-ßą'⑨a, ~ą̄'t) *a.* 1. bleichend. 2. *poét.* flots ~s d'écume schäumende Wellen *f/pl.*

**blanchisserie** (blą-schi-ß'rī') *s/f.* 1. Bleiche, Bleichplan *m.* 2. Waschhaus *n.*

**blanchiss*eur*** (blą-schī-ßö'r) *m*, ~se (~ö'ß) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Wäscher, Bleicher; Ϝ ⚒ J., der Anderer Schriften verbessert. 2. P ⚒ Advokat. II. ~se *s/f.* 1. Bleich-, Wasch-frau, Bleicherin: ~se de fin Feinwäscherin. 2. P ⚒ ~se de tuyaux de pipe liederliches Frauenzimmer; Ϝ *co.* porter le deuil de sa ~se schmutzige Wäsche tragen.

**blanchissure** ⊙ (blą-schī-ßü'r) *s/f.* Weißwerden *n.* [Weiß-, Zeug-schmied.

**blanchœuvrier** ‖ ⊙ (blą-schö-wrĭe'⑯) *s/m.*

**blanchot** (blą-scho'⑨b) *s/m.* zo. Buntspecht.

**blanchoyer**‿ (blą-schŏā-jĕ', L. ~ŏ-jĕ') ①i. *v/n.* weiß scheinen, weiß glänzen.

**blanc-jaune**, *pl.*: ~-~ (blą-Ġō'n) *s/m.* zo. weißgelber Lachs. [*s/m.* Art Weintraube *f.*

**blanc-madame** ⚘, *pl.*: ~-~ (~mă-da'm; ⑧b)

**blanc-manger** ‖ ⚲, *pl.*: ~s-~s (~mą-Ġe'; ⑧b) *s/m.* id. *n*, weiße Gallerte mit Mandeln.

**blanc-manteau**, *pl.*: ~s-~x (~mą-to'; ⑩b) *s/m.* rl. Weißmantel (Benedikti'ner-Mönch).

**blanc-nez** ‖, *pl.*: ~s-~ (blą-ne'; *pl.*: ~ĕ'ſ‿) *s/m.* zo. Weißnase *f* (Affen-Art).

**blanc-pendard** ‖ P, *pl.*: ~s-~s (blą-pą-dā'r; ⑧b) *s/m.* zo. großer grauer Würger (Vogel) = pie-grièche grise.

**blanc-ployant** ‖ ⊙ (blą-plŏā-ją', L. ~plŏ-ją') *s/m.* Sprödigkeit *f* des Eisens.

**blanc-poudré**, ~e, *pl.*: ~-~s (~pu-dre'; ⑧b) *a. u. s.* weißgepudert; Weißgepuderte(r).

**blanc-raisin** ‖, *pl.*: ~s-~s (~rǟ-ſą'; ⑧b), besser: **blanc-Rha*sis***, *pl.*: ~s-~ (~rā-ſī'ß), Cpl. auch ~zès (~ſǟ'ß) *s/m.* phm. Bleiweiß-, Brand-salbe *f* (= onguent blanc de Rhazès).

**blanc-seing** ‖, *pl.*: ~-~s B.; ~s-~s A., L. (blą-ßą̄'; ⑧b) *s/m.* Blanke'tt *n* (= blanc II, 10).

**blanc-signé**, *pl.*: ~s-~s (blą-ßī-nje'; ⑧b) *s/m.* = (mehr gebr.) blanc-seing.

**blanc-soudant** ‖ ⊙ (blą-ßu-dą') *s/m.* u. *a. inv.* Weißglühen *n*; weißglühend.

**blanc-tapis** †, *pl.*: ~s-~ (blą-tă-pī'⑧a) *s/m.* Spielhaus *n.*

**blande** (blą̄d) *s/f.* provS. zo. Erd-Salama'nder *m* (= salamandre terrestre).

**blandices** † (blą-dī'ß⑧b) [lt. blanditĭae] *s/f. pl.* arglistige Schmeicheleien, Liebkosungen: ~ des sens einschmeichelnder Sinnentrug (Chat.).

***B*landin** ‖, ~e (blą-dą̄', ~ī'n) I. *npr.* id. II. b~e ⚘ *s/f.* zo. id., Schmetterlingsart.

**blandir** † (~dī'r) [lt.] ②a. *v/a.* schmeicheln, liebkosen. [Verführer.

**blandisseur** † (~dī-ßö'r) *s/m.* Schmeichler,

**Blandusie** (~dŭ-ſī') [lt. Blandusĭa] *npr. f.* h.a. b(l)andu'sischer Quell bei Sabi'num, dem Landgute des rö'mischen Dichters Hora'z.

**Blangis** ‖ (blą-Ġī') *npr. m.* id., fr. Marktflecken (Seine-Inférieure).

**Blangy** (blą-Ġī') [lt. Blangiăcum] *npr. m.* id., fr. Marktflecken (Calvados).

**blanque** (blą̄k) *s/f.* 1. Glückstopf *m.* 2. † (17. sc.) Punkti'r-, Stech-buch *n.* 3. tirer une ~ eine Niete ziehen; *fig.* trouver ~ das Gesuchte nicht finden, Ϝ ⚒ das Nest leer finden; † à la ~! es sei gewagt! 4. Art Weintraube. 5. Ϝ Nichts *n.* [verstecken.

**blanquer** ‖ Ϝ (blą-ke') ①a. se ~ *v/pr.* sich

**blanquet** (~kǟ'⑨b) *s/m.* 1. ⚘ Weiß-, Zuckerbirne *f* (= blanquette 1). 2. Krankheit *f* der jungen Ölbäume. 3. = blanchaille.

**blanquette** ⚲ (~kǟ't) *s/f.* 1. ⚘ = blanquet 1. 2. id. *m*, Weißwein in Südfrankreich; auch die Traube, die ihn giebt (v. blanchet III, 2). 3. dünnes Weißbier. 4. ⊙ Vorlauf *m* des Branntweins, Lutter *m.* 5. Art französische So'da. 6. id., Kalb- oder Hammel-fleisch-Ragout mit weißer Sauce. 7. Ϝ Silberzeug *n.*

**blanquettier** ‖ Ϝ (blą-kĕ-tĭe') *s/m.* Gold- und Silber-arbeiter.

**Blanqui** (blą-kī') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Soziali'st (gb. 1805).

**blanquier** ‖ ⊙ (blą-kĭe') *s/m.* Arbeiter, der Theile des Räderwerks in Schlag-Uhren verfertigt. [weißer Kamelo't.

**blanquinette** ❀ (blą-kī-nǟ't) *s/f.* id., leichter

**blanquinine** ⚘ (blą-kī-nī'n) *s/f.* chm. Blanchini'n *n* (Alkaloi'd b. Cinchorea blanca Mutis).

**blanquiste** (blą-kī'ßt) *s/m.* Blanqui'st, Sozia'ldemokrat, Anhänger Blanqui's.

**blanzé** (~ſe') *s/m.* agr. Art Getreide *n* in N-A.

**blaps** ⚘ (bläpß) [grch.] *s/m.* zo. Todtenkäfer, -prophet. [Todtenkäfer(-Arten).

**blapsides** ⚘ (blă-pßī'd⑧b) *s/m. pl.* zo.

**blapsigonie** ⚘ (~pßī-gŏ-nī') [grch.] *s/f.* Faulbrut, Bienenpest.

**blaque** (bläk) *s/f.* = blague.

**Blaquernes** ‖ (blă-kă'rn) *s/f. pl.* h.a. (château des) ~ Blache'rnen(-Schloß *n*) in Byza'nz. [fisch.

**blaquet** ‖ P (blă-kǟ') *s/m.* zo. weißer Köder-

**Blas** (blaß) *npr. m.* id.: 1. Gil ~ Held des glchn. Romans von Lesage. 2. Ruy ~ Held des glchn. Dra'mas von V.H.

**blaser** ‿ † (L. bla-ſe') [grch.] ①a. I. *v/a.* abſtumpfen, entnerven, überſättigen: *fig.* être ~é sur, de qc. für et. ganz ſtumpf, blaſirt ſein, allen Geſchmack an et. verloren haben; F ~é aufgeblaſen. II. se ~ de, sur qc. ſich gegen eine Sache durch den zu häufigen Gebrauch derſelben abſtumpfen.

**blason** ‖ † (blā-ſg') [dtſch. blaſen] *s/m.* 1. Wappen(ſchild) *n*; *fig.* ↘ Adel. 2. Wappen-kunde *f*, -kunſt *f*, Hera'ldik *f*. 3. ~ des couleurs Erklärung *f* der Wappenfarben. 4. Art Würfelſpiel *n*.

**blasonnement** ‿ (blā-ſō-n'mg') *s/m.* Wappen-Erklärung *f* nach den Regeln der Kunſt.

**blasonner** ‿ † (blā-ſō-ne') ①a. I. *v/a.* 1. ein Wappen nach allen ſ-n Beſtandtheilen in hera'ldiſcher Weiſe genau erklären. 2. † *fig.* F bekritteln, durchhecheln. II. se ~ nach den Regeln der Wappenkunſt erklärt werden.

**blasonneur** (blā-ſō-nö'r) *s/m.* 1. Wappenkundiger. 2. Verfaſſer hera'ldiſcher Schriften. 3. † Kri'tiker, Ge'ner.

**blasphémateur** †, **~trice** (blā-ßfe-ma-tö'r, ~tri'ß) [grch.] I. *a.* gotteslaſterlich: weitS. läſterlich. II. *s.* Gottes-läſterer, -läſterin; weitS. Läſterer. [*a.* = blasphémateur I.

**blasphématoire** ☊ (blā-ßfe-ma-tēā'r) [grch.]

**blasphème** (~ßfæ'm) [grch.] *s/m.* 1. Gottesläſterung *f*. 2. weitS. ſchimpfliche Äußerung, Schmähung *f*. 3. ↘ † = blasphémateur.

**blasphémer** ‿ (blā-ßfe-me') [grch.] ①g. *v/a.* u. *v/n.* 1. Gott läſtern. 2. fluchen. 3. ↘ läſterlich behaupten (Massillon). 4. ſchmähen, *fig.* ↘ mit Verachtung von et. ſprechen, was man nicht kennt.

**blassent** P (blā-ßg' ⑨b) *s/m.* zo. wilde Ente (= canard sauvage). [Sproß.

**blaste** ⚘ (blāßt) [grch.] *s/m.* Keim, Trieb,

**blastème** ☊ L.; B., Poit.: ~è~ (blā-ßtæ'm) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Keimpflanze *f* (ohne Samenlappen). 2. Phyſiologie: Blaſte'ma *n*, Nahrungsſäfte für das Gewebe-Wachsthum.

**blastèse** ⚘ (blā-ßtæ'ſ) [grch.] *s/f.* Flechten-lagerbildung. [der Frucht keimend.

**blastocarpe** ⚘ (blā-ßtō-kā'rp) [grch.] *a.* in

**blastoderme** ☊ (blā-ßtō-dā'rm) [grch.] *s/m.* zo. Keimhaut *f*. [zur Keimhaut gehörig.

**blastodermique** ☊ (~dăr-mi'k) [grch.] *a.* zo.

**blastogénésie** ☊ (~Ge-ne-ſi') [grch.] *s/f.* Fortpflanzung durch Keime.

**blastographie** ⚘ (blā-ßtō-grā-fi') [grch.] *s/f.* Keimungs-Lehre.

**blastomycètes** ⚘ (~mi-ßæ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Keimpilze. [träger.

**blastophore** ☊ (~fō'r) [grch.] *s/m.* Keim-

**blastospores** ⚘ (~ßpō'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Keimflechten *f/pl.*

**blater** ‿ ✿ (bla-te') ①a. *v/a.* Getreide künſtlich auffriſchen (= blâtrer).

**blatérer** ‿ (bla-te-re') [lt. blaterāre] ①g. *v/n.* blöken, brüllen, quaken.

**blatier** ‖ (bla-tie'; ⑧b) [lt. bladum] *s/m.* (auch *a.* marchand) ~ Getreide-Verkäufer, -Händler. [band Zeug reden.

**blatir** ↘ (bla-ti'r) [lt. blătio] ②a. *v/n.* allerlei

**blâtrer** ‿ ✿ (bla-tre') ①a. *v/a.* = blater.

**blattaire** ☊ (blāt-tā'r) I. *s/f.* [lt. blattaria] ⚘ Schaben-, Motten-kraut *n*. II. ~s ⑧b. [lt. blattārius] *s/m. pl.* zo. Schaben *f/pl.*

**blatte** ☊ (blāt) [lt. blatta] *s/f.* 1. zo. Schabe, Motte; Kakerlak *m*. 2. ~ de Byzance phm. Blatta byzanti'na (nach Bibergeil riechende) Schneckendeckel, ehm. gegen Krampf.

**blaude** † (blōd) *s/f.* prov. Fuhrmannskittel *m*, Bluſe (v. blouse II.).

**blave(rolle)** ⚘ P (bla-w'rō'l, ~wæ'l), **~éole** (blā-wē-ō'l) *s/f.* Kornblume (= bluet).

**blavet** ‖ ⚘ P (blā-wæ') *s/m.* eßbare Pilz-Art.

**blavin** ‖ F (blā-wg') *s/m.* Taſchentuch *n*.

**blaviniste** F (blā-wi-ni'ßt) *s/m.* Dieb von Kleinigkeiten, Taſchentüchern ꝛc.

***Blaye*** (blæj, Lnd. blæ) id.: I. *npr. f.* franzöſiſche Stadt (Gironde). II. b~ *n/ap. f.* Wein aus der Umgegend von Blaye.

**blé**, † **bled** ‖ (beides: ble) [b.l. bladum] *s/m.* 1. ⚘ Getreide *n*, Korn *n* (Boil. *Satires* VIII. Weizen): ~ à chapeaux bärtiger Sommerweizen (zu ital. Strohhüten); ~ cornu, ergoté Mutterkorn *n*; grands ~s Weizen u. Roggen; petits ~s Gerſte *f* und Hafer; ~ de la St-Jean Juni-Getreide *n*; ~ d'abondance, de miracle, de Smyrne rother ſammetartiger Wunderweizen; ~ d'Espagne, d'Inde, de Turquie Mais, türkiſcher Weizen (meiſt maïs); ~ de Guinée prov. Honiggras *n* (= sorgho à épi); ~ noir, ~ rouge, ~ sarrasin Buchweizen (= sarrasin); ~ d'oiseau = alpiste; ~ de Tartarie ſibi'riſcher Buchw.; ~ en tuyau, en vert Korn *n* auf d. Halme; ~ de vache Petersblume *f*, Wachtelweizen; ~ vert, en herbe junge grüne Saat; *fig.* manger son ~ en herbe, **en vert ſeine Einkünfte im Voraus verzehren**, durchbringen, vor der Heirath die **Freuden des Eheſtandes genießen (V.H.)**; **battre comme ~ vert unbarmherzig**, gehörig ſchlagen; F crier famine sur un tas de ~ ohne Noth klagen, auf dem Geldſacke **verhungern wollen**; *prv.* **bon champ semé**, bon ~ rapporte wie die Saat, ſo die Ernte; c'est du ~ en grenier das iſt eine ſichere Hülfe. 2. Kornfeld *n*; *fig.* † être pris comme dans un ~ wie in einem Sacke gefangen ſein. 3. (als Frucht) Getreide *n*, Korn *n*: ~ dur, ~ glacé hartes K.; ~ méteil Miſch-K. (halb Roggen, halb Weizen); *fig.* ↘ par nuit semble tout ~ farine Nachts ſind alle Katzen grau. 4. P ↘ ~ battu Geld *n*. 5. halle au ~ Getreidehalle *f*.

**blêche** ↘ (blæſch) [dtſch. bleich] *a.* u. *s.* weibiſch(er Menſch), von ſchwachem Charakter (= blaiche). [trödeln.

**blécher** ‖ F ↘ (ble-ſche') ①g. *v/n.* faul ſein,

**blécheur** F ↘ (~ſchö'r) *s/m.* fauler Arbeiter.

**bléchir**, L. ~ê~ ↘ (beides: ble-ſchi'r) ②a. *v/n.* weibiſch werden, ſich verweichlichen.

**blèchne** ⚘ (blækn), **~ègne** (blænj) [grch.] *s/m.* Ble'chnum *n* (Art Farnkraut).

**bléchropyre** ☊ (ble-krō-pi'r) [grch.] *s/f.* path. Blechro'pyra *n*, leichtes Nervenfieber.

**blécourt** ‖ ✿ (blē-kū'r) *s/m.* Art Wollenzeug *n*.

**blède** ⚘ P (blæd) *s/f.* Ma'ngold *m* (= poirée).

**blédier** ‖ (ble-die') *s/m.* provS. Kornhändler.

**bleime** (blæm) [grch.] *s/f.* vét. Steingalle.

**blême** (blæm) *a.* ſehr bleich, leichenblaß, bleifarbig. Syn. v. blafard.

**blêmir** ↘, B. ~é~ (blæ-mi'r, ble~) ②a. *v/n.* erblaſſen, ſich entfärben.

**blêmissant**, ~e, auch ~é~ (blæ-mi-ßg', ble~ ⑨a, ~g't) *a.* erbleichend.

**blêmissement** ‿, auch ~é~ (blæ-mi-ßmg', ble~) *s/m.* Erblaſſen *n*, Erbleichen *n*.

**blémomètre** ⚔ (ble-mō-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Feder-ſpanner, -kraftmeſſer (Inſtrument zur Prüfung der Schloßfedern der Feuergewehre).

**blé-mouture**, *pl.*: ~s-~s (ble-mu-tü'r; ⑧b) *s/m.* Mahlkorn *n*.

**blende** ☊ (blg̃d) [dtſch.] *s/f.* min. Blende: ~ grise Bleiglanz *m*; ~ rouge Rubi'nblende, **Rothgültig-Erz** *n*.

**blendeux**, **~se** ☊ (blg-dö' ⑩a, ~dö'ſ) *a.* min. blendehaltig.

**Blenheim** (blæ-næ'm) *npr. m.* 1. id., Dorf in Bayern (Schlacht 1704). 2. ~(-house) (blæ-nĕm-ĥū'ß) id., Schloß Marlborough's bei Woodſtock (nach 1. benannt). 3. *fig.* ↘ prächtiges Schloß.

**blenne** ☊ (blæn), **~ie** (blæ-ni') [grch.] *s/f.* zo. Schleimfiſch *m* (= bavèque, baveuse): ~ pholis Spitzkopf *m*, Seegrundel; ~ vivipare Aal-mutter, -quappe.

**blennélytrie** ☊ (blæ(n)-ne-li-tri') [grch.] *s/f.* path. Mutterſcheiden-, weißer Fluß.

**blennentérie** ☊ (blæ(n)-ng-tĕ-ri') [grch.] *s/f.* path. Darmſchleimfluß *m*, Milchruhr.

**blennie** ☊ (blæ-ni') *s/f.* = bavèque, blenne.

**blennisthmie** ☊ (blæ(n)-ni-ßtmi') [grch.] *s/f.* path. Schleimbräune.

**bleun(o)...** ☊ (blæ(n)-nō..., blæ-n...) [grch.] in Zſſg. Schleim-...

**blennophthalmie** ☊ (blæ(n)-nō-ftăl-mi') [grch.] *s/f.* path. ſchleimige Augen-Entzündung.

**blennorrhagie** ☊ (blæ(n)-nŏr-rā-Gi') [grch.] *s/f.* path. (entzündlicher) Tripper.

**blennorrhagique** ☊ (blæ(n)-nŏr-rā-Gi'k) [grch.] *a.* path. 1. tripper-artig. 2. mit dem Tripper behaftet.

**blennorrhée** ☊ (blæ(n)-nŏr-rē') [grch.] *s/f.* path. chroniſcher Tripper, Nach-T. ohne Entzündung. [Schleimkrankheit.

**blennose** ☊ (blæ(n)-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path.

**blennurie** ☊ (blæ(n)-nü-ri') [grch.] *s/f.* path. **Blaſenkata'rrh** *m*, **Schleimharnen** *n*.

**blépharique** ☊ (ble-fā-ri'k) [grch.] *a.* méd. collyre ~ Mittel *n* gegen Augenlider-Entzündung.

**blépharis** ☊ (~fā-ri'ß) *s/m.* zo. Spiegelfiſch.

**blépharite** ☊ (blē-fā-ri't), **~ophthalmie** (~rō-ftăl-mi') [grch.] *s/f.* path. Augenlider-Entzündung. [Augenlid-...

**blépharo...** ☊ (ble-fā-rō...) [grch.] in Zſſg.

**blépharophore** ☊ (blē-fā-rō-fō'r) [grch.] *a.* 1. an. mit Augenlidern. 2. ⚘ mit gewimperten Blättern.

**blépharoplastie** ☊ (~plā-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Blepharopla'ſtik, künſtliche Erſetzung des Augenlids durch einen naheliegenden Theil der Haut.

**blépharoplégie** ☊ (~ple-Gi') [grch.] *s/f.* path. Augenlider-Lähmung.

**blépharoptose** ☊ (blē-fā-rō-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Augenlider-Vorfall *m*.

**blépharospasme** ☊ (~ßpā'ßm) [grch.] *s/m.* path. **Augenlider-Krampf**.

**blépharoxyste** ☊ (~kßi'ßt) [grch.] *s/m.* chir. **Augenlider-Schröpfbürſte** *f*, **-Meſſer** *n*.

**blérie** (ble-ri') *s/f.* 1. † = blairie. 2. ~, auch ~y ☊ *s/m.* zo. Waſſerhuhn *n* (= foulque). [*v/n.* = bléser.

**blésayer** ‿ ↘ (ble-ſæ-je') [lt. blæsus] ①k.

***blésement*** ‿, auch **blê~** (beides: blæ-ſ'mg') *s/m.* falſche Ausſprache, Folge von blésité (= blaisement).

**bléser** ‿ (ble-ſe') [lt. blæsus] ①g. *v/n.* härtere u. weichere Konſonanten beim Sprechen verwechſeln (zB. zerbe ſtatt gerbe ſagen). [bummeln.

**blésinarder** ‖ F ↘ (ble-ſi-năr-de') ①a. *v/n.*

**blésité** (ble-ſi-te') *s/f.* Verwechſelung härterer u. weicherer Konſonanten (v. bléser).

**blésois**, ~e (~ſŏā' ⑨a, ~ŏā'ſ) = blaisois, ~e.

**blessant**, ~e (blæ-ßg' ⑨a, ~g't) *a. fig.* verletzend.

**blessé** (blæ-ße') *s/m.* Verwundeter.

**blessbock** * (blæß-bŏ'k) *s/m.* zo. Bleß-, Bunt-bock (Gaze'llen-Art am Kap).

**blesser** ‿ † (blæ-ße') ①b. [dtſch. bletzen] I. *v/a.* 1. **verwunden, verletzen, beſchädigen**; wund reiben, (auf)ſcheuern; drücken: ~ **légèrement leicht, gravement ſchwer verwunden**; *fig.* F vous ne savez pas où le bât le ~e Ihr wißt nicht, wo ihn der **Schuh drückt**. 2. ~ q. J-m läſtig ſein, J. drücken. 3. *fig.* unangenehm berühren, verwunden, verletzen: ~ q. au cœur J-m im Herzen wehe thun, J. tief kränken; ~ les convenances den Anſtand verletzen; ~ l'honneur de q. J-s Ehre kränken; ~ les regards die Blicke, das Auge verletzen, grell in die Augen ſtechen; ~ la vérité wider die Wahrheit verſtoßen; ~ au vif in's Fleiſch ſchneiden, auf das **Empfindlichſte verletzen**; F ↘ **il a le cerveau** ~é, c'est un cerveau ~é er iſt nicht **richtig im Kopfe**. 4. *fig.* (J-m) Schaden, **Abbruch thun**. 5. **ch. verwunden, anſchießen, anſchweißen**. II. P *v/n.* = blettir. III. se ~ 1. ſich Schaden, ſich wehe thun, ſich verletzen. 2. von Frauen: vor der Zeit niederkommen. 3. *fig.* ſich leicht beleidigt fühlen: il se ~e de tout er nimmt Alles übel, er iſt ſchrecklich empfindlich.

**blessir** (blæ-ßi'r) ②a. *v/n.* = blettir.

**blessissement‿** (blĕ-ßĭ-ßmą′) s/m. = blettissement, blettissure.

**blessure** † (blĕ-ßü′r) [blesser] s/f. Wunde, Verletzung; fig. Beleidigung, Kränkung: rouvrir une ~ eine Wunde wieder aufreißen, fig. eine schmerzliche Erinnerung wecken. **Syn.** 1. *blessure* se dit de toute lésion des chairs due à une cause externe; *contusion* se dit spécialement des blessures faites par un corps qui n'est ni tranchant ni perçant; la *plaie* est une ouverture faite à la peau par une cause externe ou interne. 2. au figuré, une *plaie* est une calamité, un mal plus grand qu'une *blessure*.

**blestrisme** (blĕ-ßtri′ßm) [grch.] s/m. path. unruhiges Umherwerfen des Kranken im Bette.

**blet** (blĕ ③a) m, ~te (blĕt) f. I. a. (A. nur f.) mollich, teig, P mu'dicke (vom Obst). II. ~te, auch blète ⚘ s/f. 1. Hahnenkamm m. 2. Beermelde. 3. P Runkelrübe (Jau.).

**blettir** (blĕ-tī′r), auch ~é~ (ble~) ②a. v/n. mollich, teig(ig) werden (von übertreifem Obst) (= blessir, blossir).

**blettissement** ‖ (blĕ-tĭ-ßmą′), auch ~é~ (ble-tĭ~) s/m. Molsch-, Teig(ig)-werden n des überreifen Obstes (= blossissement). [ment.

**blettissure** (blĕ-tĭ-ßü′r) s/f. = blettissement.

**bleu** m, ~e f (blö; [dtsch.] I. a. 1. blau: ~ azuré azurblau; ~ céleste himmelblau; ~ mourant, ~ pâle blaßblau; ~ violacé violettblau; v. bas-bleu, bibliothèque, cendre; coup ~ Schuß in's Blaue, in die Luft, fig. vergebliche Mühe; conte ~ Ammenmährchen n, Selbstgespräch n, unglaubliche Erzählung; cordon ~ das blaue Band, Orden m vom heiligen Geist, Ritter m dieses Ordens, F geschickte(r) Koch, Köchin; livre ~ Blaubuch n, Sammlung der offiziellen Dokume'nte des fr. Ministers der inneren, des englischen Ministe'riums der auswärtigen Angelegenheiten; † parti ~ Streifpartei f ohne bestimmte Fahne; filles ~es Nonnen vom Orden Mariä Verkündigung; ⚓ † officier ~ Hülfs-Offizier, ernannt vom Kapitä'n am Bord seines Schiffes (= officier auxiliaire); path. maladie ~e = cyanose; F être ~ sehr schlecht sein (von e-m Theaterstück). 2. blau angelaufen, unterlaufen: devenir tout ~ braun u. blau im Gesichte w. II. ~ s/m. 1. Blau n: inv. ~ clair hellblau, ~ foncé dunkelblau; ~ d'application, de pinceau Schilder-, Kasten-blau; ~ de Berlin, de Prusse Berliner Blau; ~ d'enfer Schwarzblau; ~ de Java Plattblau; ~ en liqueur I'ndigo-Auflösung f; ~ d'outremer Ultramari'n n; ~ de tournesol Saftblau; teindre en ~ blau färben; mettre au ~ (Fische) blau sieden; passer du linge au ~ Wäsche bläuen; F passé au ~ verschwunden; dans le ~ in's Blaue hinein, ch. Zweck; chacun son ~ Jeder fege vor s-r Thür (Noriac, *Bêtise humaine*, p. 115). 2. F blauer Fleck. 3. les ~s h.a. die Blauen, politische Partei in Rom und Konstantinopel (ant. les verts); les ~s Soldaten der Republi'k; Bonaparti'sten. 4. P ✎ Mantel; petit ~ schlechter Rothwein; gros ~ blauer Zwirn (Schnaps). 5. F ⚔ Grüner (Rekrut). 6. zo. P Blauhai (= bluet 2 und squale glauque).

**bleuâtre** (blö-ā′tr) a. bläulich.

**bleuet** (~æ′⑨b) s/m. 1. = bluet des champs, casse-lunette &. 2. P zo. (gemeiner) Eisvogel (= bluet 2 u. martin-pêcheur d'Europe).

**bleueur** ⚙ (blö-ö′r) s/m. Nadeln-Feinzieher.

**bleuir** (blö-ī′r) ②a. I. v/a. blaumachen, blau anlaufen lassen, bläuen. II. v/n. blau werden. III. se ~ sich blau machen durch abfärbende Gegenstände.

**bleuissage** (blö-ĭ-ßa′ǵ) s/m. 1. Bläuen n. 2. Blauwerden n.

**bleuissement‿** (~ßmą′) s/m. Blauwerden n.

**bleuissoir** ⚙ (blö-ĭ-ßŏa′r) s/m. Uhrmacherei: Ausglüh-Eisen n, Instrument zum Bläuen des Stahls (= revenoir).

**bleu-manteau** P, pl.: ~s-~x (blö-mą-to′; ⑨b) s/m. zo. Bürgermeister-Möve f (= goëland à manteau gris).

**bleuté**, ~e (blö-te′) a. in Blau gemalt; noir ~ blauschwarz.

**bleu-vue** (blö-wü′) s/f. prov. avoir la ~ schneeblind sein.

**blin** ‖ (blą) s/m. 1. ⚓ Schiffsramme f zum Treiben von Keilen unter ein Schiff beim Stapellauf (= belin). 2. ⚙ Bandweberei: Theil der Schermühle, der die Gänge des Zettels aufnimmt.

**blindage** (blą-da′ǵ) s/m. 1. ⚓ Blendung f, * Panzerung f: plaque de ~ Panzerplatte f. 2. ⚔ frt. Blendung f, Blendwerk n, Blockdecke f, Bombenfestmachen n e-s Blockhauses.

**blinde** ⚔ (blą̄d) [dtsch.] s/f. (A., L. nur ~s pl.) frt. Blinde, Blendung: ~ horizontale Deckblinde, Blindrahmen m bei der Sappenarbeit; ~ verticale Stützblinde.

**blinder‿** ⚓⚔ (blą-de′) [dtsch.] ①a. I. v/a. blenden, bombenfest machen, * ein Schiff panzern. II. se ~ sich mit Blendwerk decken, gepanzert werden.

**bliner** ‖ ⚓ (blī-ne′) ①a. v/a. rammen.

**blite** ⚘ (blit) s/f. Beermelde (= blette, v. blet II. 2).

**bloc** (M-Cz. stets blŏk; L. vor cons. auch blo; ⑧b) [dtsch.] s/m. 1. Block, Klotz, jedes Felsstück, das größer als ein Kopf ist. 2. Haufen (Waare): adv. en ~ im Ganzen; acheter en ~ in Bausch und Bogen kaufen; † en ~ et en tâche (jetzt en ~ et en tas) in Bausch und Bogen. 3. fig. Anhäufung f, Masse f (V.H.) 4. ✎ Block, Stock (in welchen früher allgemein Übelthäter, dann in den Kolonien auch Sklaven gespannt wurden, um eine Prügelstrafe zu erhalten): F ⚔ être au ~ Kasernen-Arrest haben. 5. ⚙ Kunsttischlerei: Klopfblock; Vergolderei: Glättklotz. 6. ⚓ Eselshaupt n, mit Löchern und auf dem Ende der Masten mit Stangen versehener Klotz (v. chouquet); cette moufle est à ~ diese Talje (Windezeug) ist zu Block (läßt sich nicht mehr holen); † Mörser-klotz, -laffete f, -stuhl. 7. Falknerei: Block (mit Tuch bezogene Sitzstange des Falken).

**blocage** † (blŏ-ka′ǵ) s/m. 1. ⚙ kleine Bruchsteine, Füllsteine pl. 2. typ. Einsetzen n eines umgekehrten Buchstabens, Blockiren n, Fliegenkopf. 3. Billardspiel: Machen n eines Balles in gerader Linie.

**blocaille** (blŏ-ka′j) s/f. = blocage 1.

**blochet** ‖ ⚙ (blŏ-schæ′) s/m. arch. Stichbalken, -brett n.

**blockhaus** ⚔ (blŏ-ko′ß) [dtsch.] s/m. frt. Blockhaus n.

**bloc-notes** * (blŏk-nŏ′t⑧b) [engl.] s/m. pl. Abreißzettel.

**blocus** † ⚔ (blŏ-kü′ß) [dtsch.] s/m. Einschließung f, Blocka'de f: ~ continental Kontinenta'lsperre f; ~ sur papier Papier- (angezeigte, aber nicht thatsächlich ausgeführte) Blockade; ⚓ v. forceur.

**Blois** ‖ (blŏā′) npr.m. id., fr. St. (Loir-et-Cher).

**blond** † (blą) m, ~e (blą̄d) f (Bindung: M-Cz. ⑤a; Du., Fe. ‖; pl. ⑧b) I. a. blond, weiß-, gold-gelb; hell, licht (vom Haar): F † ~ comme un bassin hochblond; poét. ~s épis gelbe, reifende Ähren; friture ~e hellbraun Gebackenes; fig. ✎ délicat et ~ schwer zu befriedigen, verzärtelt; fade, langweilig, ohne Kraft. II. ~ s/m. 1. blonde Farbe: ~ ardent hochgelb, gelbröthlich; inv. une barbe ~ ardent ein hochgelber Bart; ~ cendré aschblond; co. ~ hasardé impertine'nt blond, roth. 2. blonder Mann: iro. F ✎ ~ d'Égypte kohlschwarzer Mann. III. ~e s/f. 1. Blondine, blonde Frau: F courtiser la ~e et la brune, aller de la ~e à la brune allen Mädchen den Hof machen; P c'est sa ~e das ist seine Liebste. 2. ⚙ Blonde, Seidenspitze.

**blondasse** (blą-da′ß) [blond] a. mv. part mattblond.

**Blondel** (blą-dĕ′l) npr.m. id.: ~ de Nesles (od. Niesles, B.), Trouvère (12. Jh.), Freund des engl. Königs Richard Löwenherz.

**blondelet**, ~te * (blą-d'læ′⑨a, ~æ′t) a. leichtblond.

**blonderie** ✎ (blą-d'rī′) s/f. iro. blonde Farbe.

**blondier** ‖, ~ère (blą-diē′, ~iā′r) s. Blonden-klöppler(in), -händler(in).

**blondin** ‖ m, ~e f † (blą-dą′, ~dī′n) I. s. Blond(haarig)e(r); F co. Flachskopf m. II. ~ F ✎ s/m. Stutzer, Mode-Affe. III. ~e ⚙ * s/f. hellgelber Ta'ffet. IV. B~ id., Name e-s renommirten Seiltänzers; fig. ✎ Wagehals.

**blondir** †, jetzt poét. (blą-dī′r) ②a. v/n. gelb, blond, goldig werden.

**blondissant**, ~e (blą-dī-ßą′⑨a, ~ą′t) a. 1. vergilbt. 2. fig. goldig, golden.

**blondoîment‿** ✎, B. ~oie~ (blą-dŏā-mą′) s/m. Blondwerden n.

**blondoyer‿** ✎ (blą-dŏā-ĭe′, L. ~dŏ-~) ①i. v/n. einen gelben Schein haben.

**blongios**, ~on (blą-ǵī-o′ß, ~ǵią′) s/m. zo. Rohr-Dommel f, -Reiher.

**bloqué** (blŏ-ke′) s/m. Billard: Blockirstoß.

**bloquer‿** † (blŏ-ke′) [dtsch.] ①a. I. v/a. 1. ⚔ ⚓: einschließen; die Zugänge einer Festung ꝛc. sperren; einem Lande die Zufuhr abschneiden; einen Hafen blockiren; F konsigniren, Arrest geben. 2. fig. ✎ absperren, hindern. 3. Billardspiel: durch einen geraden Stoß den Ball in's Eckloch schnellen, spielen. 4. ⚙ mit Bruchsteinen ausmauern, ohne Meßschnur Steinmauern aufrichten den Graben entlang; typ. blockiren, Fliegenköpfe setzen, Buchstaben umgekehrt setzen. 5 ⚓ Schiffsfugen ausstopfen. 6. Falknerei: blocken, auf e-n Baum fliegend die Beute für sich entführen. II. se ~ ch. blocken, über der Beute schweben, ohne zu flattern (vom Falken).

**bloquette** F (blŏ-kæ′t) s/f. Ballspiel n mit Knickern.

**bloquir** F (blŏ-kī′r) ②a. v/a. gestohlene Sachen im Ramsch verkaufen.

**blorelle** ⚙ (blŏ-ræ′l) s/f. kurzhaarige Wolle (= blousse u. peignon), Kämmlinge m/pl.

**blossir** (blŏ-ßī′r) ②a. v/n. = blettir.

**blossissement** ‖ (blŏ-ßĭ-ßmą′) s/m. = blettissement.

**blot** ‖ (blo, L. blo) s/m. 1. ⚓ Logg n. 2. ch. Querholz n, worauf der Falke sitzt. 3. P ✎ Preis einer Sache.

**blottir** (blŏ-tī′r) ②a. v/pr. se ~ sich kauern, sich ducken, sich zusammenschmiegen (+ v/a. ducken Jau.). **Syn.** se *blottir* veut dire se ramasser, s'accroupir; se *tapir*, qui signifie se tenir dans une posture raccourcie, indique plus expressément l'intention de se cacher.

**blouse** † (blūß) s/f. I. [Sche. ahd. bluts] 1. Loch n, Beutel m am Billard: les ~s attirent (P tirent) die Löcher ziehen; sauver une ~ ausmachen, daß die in ein Loch gemachten Bälle nicht zählen; Ballspiel: mit Holzgeflecht geschütztes Loch n am Ende der Spielgallerie. 2. ⚙ Form f des Zinngießers. 3. fig. P ✎ mettre dans la ~ in's Gefängniß stecken. II. [Sche. = blaude] (Fuhrmanns-)Kittel m; weitS. Bluse, Kittel m überhaupt.

**blouser‿** (blu-se′) ①a. I. v/a. 1. Billard: in's Loch spielen, einen Ball machen: ~ son adversaire den Ball des Gegners machen. 2. fig. P hinter's Licht führen. 3. ♪ (auch abs.) die Pauke schlagen. II. se ~ 1. Billard: sich verlaufen. 2. fig. P sich verrechnen, dummes Zeug machen.

**blousier** ‖ (blu-ßiē′) s/m. Blusenmann; Straßenjunge.

**blous(s)e** (bluß, blūß) s/f. kurzhaarige Wolle, Kämmlinge m/pl. (= blorelle).

**Blucher** (blü-schā′r, a. ~kā′r) npr.m. Fürst Blücher (Wortspiel: le plus cher) preußischer Feldmarschall (1742—1819)

**blue-lias** ‖ (L. blu-lī-a′) [engl.] s/m. Geologie: id., jura'ssisches Gestein (L.).

**bluet‿** (blü-æ′, pl. ~æ′i‿) [bleu] s/m. 1. ⚘ ~ (des champs, des moissons) blaue Kornblume (= blaverolle, bleuet 1, casse-lunette); P ~ du Canada amerikanische Heidelbeere; P ~ du Levant Sultans-, weiße Bi'samblume (= centaurée mouchetée).

2. zo. P Blauhai (= bleu II. 6); (gemeiner) Eisvogel (= bleuet 2).
**bluette** † (blü-æ't) s/f. 1. Feuerfünkchen n; fig. ✎ voir voltiger des ~s devant les yeux es vor den Augen flimmern sehen, Sprinnen sehen. 2. fig. Witzfunke m, witzige Kleinigkeit, kleines witzsprühendes Bühnenstück, Bluette; als Titel: B~s Gedankenspähne m/pl. 3. ❀ ~ du Rhin geringe deutsche Wolle. 4. ✎ zo. = pintade. **Syn.** la *bluette* est moins brillante que l'*étincelle*; elle fait moins d'éclat; elle s'éparpille moins. (L.).
**bluetter** ①b., Cpl. ~ter ①c. † (blü-æ-te') v/n. Funken sprühen. [Mehls.
**blutage** ⚙ (blü-ta'ǵ) s/m. Beuteln n des
**bluteau** ⚙ (blü-to') s/m. (pl. ~x) 1. Mehlbeutel, -sieb n, -trommel f (= blutoir 2). 2. Welle f zum Abwischen des Leders.
**bluter** ⚙ (blü-te') ①a. v/a. (Mehl) beuteln.
**bluterie** ⚙ (blü-t'ri') s/f. 1. Beutelkammer. 2. ~ à brosses Mehl(bürst)maschine.
**bluteur** * (blü-tö'r) s/m. allzustrenger Beobachter.
**blutoir** ⚙ (blü-tŏā'r) s/m. 1. Beutelkasten. 2. = bluteau 1.
**b mi** ♪ † (L. be-mi') id., alte Bezeichnung der großen Septima von ut, jetzt si.
**bo** ✎ (bo) s/m. chinesischer Thee (= bohéa).
**boa** (bo'-a) s/m. 1. zo. Bo'a f, Riesenschlange f, Drache: ~ constricteur, devin, empereur, royal Riesenschlinger, Abgott-, Kaiserschlange f; ~ scytale Steckschl. 2. Bo'a f, schlangenförmige Damen-Halsbekleidung aus Pelz.
**boabab** ❦ (bo-ā-bā'b) s/m. = baobab. [verk.
**Boabdil** (bo-āb-di'l) npr. m. Boabdi'l, letzter Maurenkönig in Grana'da (1481—1492).
**Boadicée** (bo-ā-di-ße') npr. f. Boadice'a, britannische Königin († 61 n. Chr.).
**boage** † (bo-a'ǵ) [lt. bos] s/m. prov. Zins für Vermiethung von Ochsen.
**boba(c)k**, ~que (beides: bo-bā'k) s/m. zo. Bo'bak, russisches Murmeltier.
**bobart**, ~d ❦ (bo-bā'r) s/m., ~tie (~bār-ßi') s/f. Bobartsgras n.
**bobe** P (bŏb) s/f. nur in: faire la ~ maulen.
**bobèche** (bo-bæ'sch) I. s/f. 1. Leuchtereinsatz m, -dille (v. bassinet 3). 2. ⚙ Auflegestahl m zu Messerschneiden. II. B~ npr. m. id., berühmter Possenreißer, P ✎ Einfaltspinsel, Hanswurst.
**bobéchon** P ✎ (bo-be-schŏ') s/m. Kopf.
**bobelin** P ✎ (bo-b'lä') s/m. Halbstiefel.
**bobelineur** † ⚙ (bo-b'li-nö'r) s/m. Halbstiefelmacher. [feseln.
**bobillasser** F ✎ (bo-bi-jä-ße') ①a. v/n.
**bobille** ⚙ (bo-bi'j) s/f. Holz-Welle zur Nadelfabrikation. [faseln.
**bobillonner** F ✎ (bo-bi-jo-ne') ①a. v/n.
**bobinage** ⚙ (~na'ǵ) s/m. (Auf-)Spulen n.
**bobine** (bo-bi'n) s/f. 1. ⚙ Spinnerei, Weberei: Spule: Rolle e-s Rollenbohrers; Drahtzieherei: Leier, Scheibe. 2. P ✎ Kopf m.
**bobiner** ⚙ (bo-bi-ne') ①a. v/a. (auf-)spulen, wickeln.
**bobinette** (~næ't) I. s/f. ehm. Art hölzerner Thürriegel in Bauernhäusern. II. B~ npr. f. id.
**bobineuse** ⚙ (bo-bi-nö'ſ) s/f. 1. Spulerin. 2. (Ketten-)Spulmaschine.
**bobinière** ⚙ (~niä'r) s/f. Spulspindel der Goldspinnmühle.
**Bobino** (bo-bi-no') I. npr. m. P id., ehm. Theater (du Luxembourg) in Paris. II. b~ F s/m. Uhr f. [Spindelbank f.
**bobinoir** ⚙ (bo-bi-nŏā'r) s/m. Spulrad n,
**bobo** (L. bo-bo', Poit. bo-bo') s/m. enf. Wehweh n, kleines Übel. [Schätzchen n.
**bobonne** F (bo-bo'n), auch bon~ (bŏ-bo'n) s/f.
**bobosse** (bo-bo'ß) I. F ✎ s/m. alter Knabe. II. P ✎ s/f. Bucklige.
**bobottier**, ~ère P ✎ (bo-bo-tie', ~tiä'r) I. a. quengelig. II. s. Quengler(in).
**boc** P (bŏk) s/m. 1. übelberüchtigtes Haus, Borde'll (= bocard 2). 2. Wagen.

**bocage** (bo-ka'ǵ) [b.l. boscus] I. s/m. 1. Gebüsch n, Hain, Gehölz n. **Syn.** le *bocage* est un petit bois sans culture planté à la campagne pour se mettre à l'ombre; le *bosquet* est un petit bois planté à dessein ou une partie d'un plus grand bois embellie par l'art. 2. ⚙ = boccage. II. B~ npr. m. id.: 1. Pierre B~, eigentlich Tousez, berühmter Schauspieler († 1863). 2. le B~ a) waldiger Landstrich in der Normandie, b) Hauptsitz des Aufruhrs in der Vendée.
**bocager**, ~ère (bo-ka-ǵe', ~ǵä'r) a. 1. in Gebüschen wohnend; nymphe ~ère Waldnymphe f. 2. buschreich (Del., *Énéide* 6. 943). 3. ländlich (Laft.).
**bocal** † (bo-ka'l), pl. ~aux (~kō'⑨b) [it. bocca] s/m. 1. weitbauchiges Gefäß mit kurzem Halse. 2. Glaskugel f bei der Lichtarbeit verschiedener Handwerker; F ✎ être en ~ zu Hause hocken. 3. ♪ Mundstück n, Kessel an verschiedenen Blase-Instrumenten; Bä n am Fagott. 4. dickbauchige Flasche mit kurzem Halse. 5. P ✎ Magen; Fensterscheibe f.
**bocambre** ⚙ (bo-kā'br) s/m. = bocard 1.
**bocamelle** (bo-kā-mæ'l) s/f. zo. 1. (auch ~ile (~mi'l) B.) sardinisches Wiesel. 2. P = putois. [meisters] s/f. id., ernster Tanz.
**bocane** † (bo-ka'n) [Bocan, Name eines Tanz-
**bocard** (bo-kā'r) [dtsch. Pochwerk] s/m. 1. ⚙ (Erz-)Pochwerk n, Stampfmühle f (= bocambre). 2. P ✎ = boc 1. [der Erze.
**bocardage** ⚙ (bo-kar-da'ǵ) s/m. Pochen n
**bocarder** ⚙ (bo-kar-de') ①a. v/a. Erze pochen, stampfen.
**Bocarmé** (bo-kar-me') npr. m. comte de ~ id., berüchtigter belgischer Giftmischer († 1851).
**bocas** ❀ (bo-ka'ß) s/m. id., Baumwollenstoff von Sura'te (Präsidentschaft Bombay).
**bocassin** ❀ (bo-kā-ßä') s/m. id., levantischer, buntbedruckter Baumwollenstoff (v. boucassin).
**Boccace** (bo-kā'ß) npr. m. Bocca'ccio (spr. bo-kā'-tscho), it. Schriftsteller († 1375).
**boccage** (bo-ka'ǵ) I. s/m. ⚙ Gießerei: Fehlguß (= bocage 2). II. B~ npr. m. id.
**Bocchus** (bo-kü'ß) npr. m. Bo'cchus, König von Maurita'nien (2. sæ. vor Chr.).
**Bochart** (bo-schā'r) npr. m. Samuel ~ id., fr. Gelehrter (17. sæ.).
**bocherage** (bo-sch'ra'ǵ) s/m. (schwz.) droit de ~ Recht n, Holz zu fällen.
**bochet** (bo-schæ') s/m. phm. Boche'tum n (zweite Abkochung von schweißtreibenden Pflanzenstoffen). [stück n an der türk. Pfeife (Balz.).
**bochettino** (bo-schæ-ti-no') [it.] s/m. Mund-
**bochir** (bo-schi'r) s/m. zo. ägyptische Natter.
**Bochismane** (bo-schi-sma'n) s/m. Buschmann (= Bosjesman).
**bock** * (bŏk) [dtsch.] s/m. 1. (Bock-)Bier n. 2. kleines Seidel, Schnitt, Tulpe f.
**bocotter** P ✎ (bo-ko-te') ①a. v/n. murmeln.
**bocquet** (bo-kæ'⑨b) s/m. bl. Lanzenspitze f.
**bocson** P (bo-kßŏ') s/m. = boxon.
**bodée** ⚙ (bo-de') s/f. Ofenbank am Glasofen.
**Bodel** (bo-dæ'l) npr. m. Jehan ~ id., Trouvère aus Arras (13. sæ.).
**bodian** (bo-diă') s/m. zo. Bodia'n (Barsch-Art).
**Bodin** (bo-dä') npr. m. Jean ~ id., fr. Schr. († 1596).
**bodine** ⚓ (bo-di'n) s/f. Schiffskiel m.
**bodinerie** ✎ (bo-di-n'ri') s/f. = bomerie.
**bodinure** ⚓ (bo-di-nü'r) s/f. Ankerrührung (= boudinure).
**Bodleienne** (bo-dlæ-iæ'n) [Bodley, engl. Gelehrter im 17. sæ.] a/f. bibliothèque ~ Bodleia'nische Bibliothek f zu Oxford. [Decanter.
**bodrat** ❀ (bo-dra') s/m. id., Art Zeug n aus der
**bodruche** (L. bo-drü'sch) s/f. = baudruche.
**Boèce** (bo-æ'ß) npr. m. Boe'thius, römischer Philosoph (hingerichtet 524 oder 526 n. Chr.).
**boédromies** (bo-e-dro-mi'⑨b) [grch.] s/f. pl. h.a. Boëdro'mia n/pl., Apollofeste zu Athen.
**boédromion** (M-Cz. bo-e-dro-mi-ŏ') [grch.] s/m. h.a. id., dritter attischer Monat (13. September bis 11. Oktober).

**bœhmère** ❦ (M-Cz. bæ-mä'r; Poit. be-mä'r), auch ~érie (~me-ri') s/f. Böhme'ria.
**bœmerle** (be-mä'rl) s/m. zo. = béemerle.
**Boer** (bŏā'r) s/m. Boer (spr. bur), holl. Kolonist des Kaplandes (v. Bréhat *les Filles du* ~).
**Boerhaave** (bŏā-rā'w) npr. m. Hermann Boerhave, holl. Arzt (1668—1738).
**boësse** ⚙ (M-Cz. bŏæ'ß, L. bo-æ'ß) s/f. Gravirkunst: Meißel m zum Ausputzen des Stichs.
**boësser** ⚙ (M-Cz. bŏæ-ße', L. bo-æ~) ①b. v/a. Gravirkunst: den Stich mit dem Meißel ausputzen, reinigen.
**boëte**, ~ê~ † (bŏā't, bŏæ't) s/f. = boîte.
**Boëtie** (bo-e-ßi') npr. f. Étienne de la ~ id., fr. Schr. (1530—1562).
**bœuf** (sg.: bŏf; † im 17. sæ. bö, jetzt nur vor gras u. salé; pl.: schon im 17. sæ. bö⑨b) [lt. bos, ac. bovem] s/m. 1. Ochs, Rind n: ~ durham engl. Rindvieh aus Durham; ~ gras a) (bö-gra') Fastnachtsochs, b) (Fe. bŏf-gra') fetter Ochs: † ~ violé, viélé, villé Fastnachtsochs, herumgeführt mit Begleitung von Geigen; ~ de labour Pflugstier; *fig. prv.* F mettre la charrue devant les ~s den Pflug vor die Ochsen spannen, et. verkehrt anfangen; donner un œuf pour avoir un ~ mit der Wurst nach der Speckseite werfen; ✎ je ne lui ai dit ni œuf, ni ~ ich habe ihm nichts Beleidigendes gesagt; ✎ Dieu donne le ~ et non pas la corde Gott giebt wohl die Kuh, aber nicht den Strick dazu. 2. Rindfleisch n: ~ à la mode gespicktes Rindfleisch; ~ au naturel in der Suppe gekochtes Rindfleisch; ~ salé (bö-ßā-le'; Lav. bŏf~) Pökelrindfleisch; F ✎ c'est la pièce de ~ das ist die Hauptsache, das ist et. ganz Gewöhnliches (v. bêlant). 3. F fig. Rindvieh n, dummer plumper Mensch: P ✎ ~ des marais Hornochse, Tölpel. 4. fig. eifriger Arbeiter, F Büffel: c'est un ~ (pour le travail) er ist ein rechtes Arbeitspferd. 5. Salinenarbeiter für feine Dienste, P ✎ Hülfsarbeiter; se mettre dans le ~ durch eigene Schuld in's Unglück gerathen; P avoir un aplomb ~ ein mehr als sicheres, fast freches Auftreten haben. 6. zo. ~ marin, ~ de mer a) Meer-Ochs (alte Benennung verschiedener Seehunde); b) P = hippopotame; c) P = lamantin; ~ musqué Bisam-Ochs; P ~ des marais = butor. 7. ⚓ Küstenschiff n (Provence).
**bœufer** ⚓ F (bö-fe') ①a. v/n. arbeiten, ochsen (im Boot).
**bœuvonne** * (bö-wŏ'n) s/f. geschnittene Kuh.
**Bog** (bŏg) I. npr. m. Bug (Nebenfluß der Weichsel). II. b~ n, ap. m. 1. id., Kartenspiel. 2. [engl.] Moor n (bes. in Irland).
**boghei** ✎ (bo-gæ'), auch ~kei (~kæ') [engl. buggy] s/m. (pl. ~s) amerikanischer vierrädriger Einspänner.
**bogomile** (bo-go-mi'l) [russ.] a. und s. rl. bogomi'lisch; Bogomi'le (griechisch-katholische, die Dreieinigkeit Gottes leugnende Sekte).
**bogue** (bog) I. s/m. zo. Salpe f (Fisch). II. s/f. 1. ❦ stachlige, grüne Kastanienschale. 2. ⚙ (Stab-)Hammer-hülse im Hammerwerk. 3. F Uhr. [(= blé sarrasin).
**bognette** ❦ P (bo-gæ't) s/f. Buchweizen m
**bogniste** F (bo-gi'ßt) s/m. Uhrmacher.
**bohé(a)** ❀ (bo-e-a', bo-e'; Poit. bœ(-a')) s/m. Bohe'a-Thee (schwarzer chinesischer Thee) = bo.
**Bohême**; A., Poit.: ~è~; B., Cpl., L.: ~ê~ (bo-æ'm) I. npr. f. (Königreich) Böhmen n. II. b~ (M-Cz. bŏæ'm; nur in dieser Bedeutung Diphthong) s/f. liederliche Welt, Studenten, Künstler etc., die ein verbummeltes Leben führen (Murger, *la Vie de b~*). III. b~ s/m. verbummeltes Genie: vivre comme un b~ ein Bummelleben führen; foi de b~ Gaunerparole f. IV. B~ s. Böhme, Böhmin; ✎ b~ Zigeuner(in); maison de ~ polnische Wirthschaft. V. b~ a. böhmisch: frères b~s (auch frères de B~) böhmische Brüder.

**bohémien**‖, (M-Cz. bǟe-mįę̃', L. bŏ-e‿) *m*, ‿ne (‿ä'n) *f*. I. *a*. 1. böhmisch. 2.↘ pfiffig. II. *s*. 1. B‿, B‿ne Böhme, Böhmin. 2. b‿, b‿ne Zigeuner(in), Landstreicher(in); (bei M. nur einmal in *Mariage forcé* 2. 3.). III. ‿ *s/m*. Böhmisch *n*; Zigeunersprache *f*.
**bohémillon**‖, ‿ne † (bŏ-e-mĭ-įǫ̃', ‿ǭ'n) *s*. kleine(r) Zigeuner(in).
**bohémiser**‿ * (bŏ-e-mĭ-ſe') ①a. *v/n*. ein Bummelleben führen.
**Bo(h)émond**‖ (bŏ-e-mǭ')*npr.m*. Bo'hemund.
**bohon**‖ ⚘ (bŏ-ǭ') *s/m*. Upasbaum (= boom-upas).
**Boiard**‖ (bŏ-ĭā'r), auch ‿o (‿ĭār-dō') *npr. m*. le ‿ Boja'rdo, it. Dichter († 1494).
**boïar(d**‖) (bŏ-ĭā'r) *s/m*. I. Boja'r, adlige(r) Gutsbesitzer(in) in manchen slaw. Ländern (= boyard). II. ⚙ (Poit. ‿i‿) Tragbahre *f* (beim Stockfischfang gebr.) (= bayart, boyart).
**boïdé**, ‿e (bŏ-ĭ-de') zo. I. *a*. riesenschlangenartig. II. ‿s *s/m.pl*. Riesenschlangen *f/pl*.
**boie** ✾ (bǭā) *s/f*. Boy *m* (Wollenzeug).
**Boieldieu**, ‿y‿ (beides: bǭā-ĭæl-dĭǿ') *npr. m*. François-Adrien ‿ id., fr. Komponist († 1834).
**Boïens** (bŏ-ĭę̃'ⓢb) *s/m.pl*. h.a. Bojer (gal. Völkerstamm).
**boiga** (bǭā-ga') *s/m*. zo. Peitschenschlange *f*.
**Boileau-Despréaux** ‖ (bǭā-lo-dæ-prē-ō') *npr. m*. Nicolas ‿ id., fr. Dichter und Kritiker (1636—1711).
**boille** (bǭāl) *s/f*. (schwz.) Lastkorb *m*.
**Boinvilliers**‖ (bǫ̃ā-wĭ-lĭe') *npr. m*. Jean-Étienne ‿ id., fr. Schriftsteller u. Grammatiker († 1830).
**boire** (bǭār) [lt. bibére] ④u.

Inhalt: I. *v/a*. 1. trinken. 2. *fig*. 3. vertrinken. 4. ertrinken. 5. einsaugen. 6. mit Wasser gespeist werden. 7. ⚙. 8. Reitkunst. II. se ‿. III. *s/m*.

I. *v/a*. 1. (von Menschen) **trinken**; (von Thieren) **saufen**: ‿ à la fontaine aus der Quelle trinken; ‿ dans un verre aus e-m Glase, ‿ dans le creux de sa main aus der hohlen Hand trinken; ‿ le vin du marché nach Abschluß e-s Geschäftes mit ea. trinken, Leihkauf trinken; donner à ‿ a) eine Wirthschaft halten, Wein, Bier ꝛc. ausschenken, b) J. oder Vieh tränken, ein Kind stillen; donner de quoi ‿, donner pour ‿ ein Trinkgeld geben (v. pourboire); à ‿! schenken Sie ein! geben Sie mir zu trinken!; air, chanson à ‿ Trink-, Tafellied *n*; vin prompt à ‿ Wein, der schnell getrunken werden muß, weil er sich nicht hält, bald trinkbarer Wein; ‿ à q. J-m zutrinken; ‿ (à) la santé de q. auf J-s Wohl trinken, J. (bei Tafel) leben lassen; ‿ à sa soif nach Durst trinken; F ‿ (tout) son soûl nach Herzenslust trinken; ‿ à la régalade, au galet einen Schnaps hinuntergießen; ‿ un doigt de vin einen kleinen Schluck Wein nehmen; ‿ à petits coups nippen, schlürfen; ‿ à grands traits in großen Zügen trinken; F je boirais la mer et les poissons ich könnte das Meer austrinken, so durstig bin ich; ‿ le vin (le coup) de l'étrier den Abschiedstrunk thun; ‿ (une) rasade, F † ‿ des rouges bords, ‿ à rouge bord ein volles Glas trinken; F ‿ bien, copieusement, sec, † d'autant gehörig zechen; † après ‿ hinterdrein; *fig*. ‿ comme une éponge (un Polonais, un pompier, un sonneur, un templier, un tonneau, un trou), ‿ à tire-larigot, à ventre déboutonné viel trinken können, e-n Schwamm im Bauch haben, P saufen wie ein Loch, wie ein Faß ohne Boden; † ‿ le petit doigt, le petit coup gaillard etwas mehr als gewöhnlich trinken, F sich anheitern, einmal über die Schnur hauen; il a bu un coup er hat einen kleinen Affen; *prv*. qui a bu boira ein Trunkenbold läßt das Trinken nicht. 2. *fig*. ‿ un affront eine Beleidigung einstecken; il a toute honte bue er hat alles Schamgefühl verloren; ‿ le calice jusqu'à la lie den Kelch bis zur Hefe leeren; *poét*. ‿ la joie à pleine coupe die Freude in vollen Zügen genießen; F il n'y a pas de l'eau à ‿ dabei ist Nichts zu profitiren, man verdient dabei nicht das Salz zur Suppe; ce n'est pas la mer à ‿ das ist nicht so sehr schwierig; *poét*.: ‿ à la source d'Hippocrène Verse machen; ‿ le Styx sterben, gestorben, todt sein; ‿ le Gange, le Tigre die Ufer des Ga'nges, des Ti'gris bewohnen; *prv*.: il y a à ‿ et à manger die Sache hat zwei Seiten, es kann glücken u. fehlschlagen, es ist Gutes u. Schlechtes in diesem Werke (auch im eigentlichen Sinne von einer trüben, dicken Flüssigkeit gbr.: der Löffel steht darin); à petit manger bien ‿ hat man wenig zu essen, so trinkt man um so mehr, wer wenig ißt, trinkt oft viel; (puisque) le vin est tiré, il faut le ‿ wer A sagt, muß auch B sagen; qui a fait la faute (la folie, la sottise) la boit wer es eingebrockt hat, muß es ausessen; on ne saurait si peu ‿ qu'on ne s'en sente wenn man etwas zu viel getrunken hat, begeht man leicht eine Thorheit; on ne saurait faire ‿ un âne s'il n'a soif man wird keinen Störrigen zwingen, Etwas zu thun, wozu er nicht Lust hat; croyez-cela et buvez de l'eau glauben Sie es, aber verlassen Sie sich nicht darauf, wer es glaubt, wird selig. 3. **vertrinken**, **verzehren**: il but son héritage er vertrank sein Erbtheil. 4. **ertrinken**, **ersaufen**: il commençait à ‿, il a bu un coup er hat Wasser geschluckt, er war dem Ertrinken nahe. 5. **einziehen**, **einsaugen** (vom Schwamme, von der Erde): le papier boit das Papier löscht, fließt, schlägt durch. 6. **mit Wasser gespeist** w.: le fossé boit en rivière der Graben bekommt sein Wasser aus dem Flusse. 7. ⚙ Gerberei: faire ‿ un cuir, les peaux (Felle) einweichen, wässern; Näherei ꝛc.: faire ‿ une étoffe e-n Stoff beim Nähen nicht straff einziehen, nicht einhalten; ⚓ faire ‿ la voile das Segel beim Festnähen an das Saumtau lose halten. 8. Reitkunst: ‿ la bride die Stange fangen (von Pferden); v. blanc II. 2. II. se ‿ getrunken werden: le thé se boit le soir der Thee pflegt des Abends getrunken zu werden. III. *s/m*. Trinken *n*; Getränk *n*: on lui apprête son ‿ et son manger man macht ihm sein Essen und Trinken bereit.
**boire** (bǭā'r) [b.l. borra] *s/f*. prov. Bucht am Flusse; Graben *m*; Fischerei: künstlicher Verbindungs-Graben.
**boirin**‖⚓ (bǭā-rę̃') *s/m*. (Anker-)Boje-reep *n* (Tau, womit die Boje an den Anker befestigt wird) (= orin).
**bois** (bǭā; Fe., N.: bǭā ⓢu) [b.l. buscus] *s/m*.

Inhalt: 1. Holz. 2. *prv*. 3. von Holz Gefertigtes. 4. ⚘ Holz, Baum, Strauch. 5. Baum-Ableger. 6. Gehölz, Wald. 7. Horn, Geweih. 8. Stockschläge 9. Alchemie. 10. F.

1. **Holz** *n*: ‿ blanc weiches H. (Linde, Weide ꝛc.); ‿ bombé Krumm-Holz; ‿ de brin Balken-, Ganz-Holz; ‿ brut Rauh-H. (aus dem Gröbsten behauen); ‿ de bûche Scheit-, Kloben-H.; ‿ canard Sink-H., hängengebliebenes Flößholz; ‿ carié, moulinė, vermoulu faules, wurmstichiges H.; ‿ de chandelle Lichter-H., Kien; ‿ de charpente Zimmer-, Bau-H.; ‿ déchiré Trümmer-H.; ‿ de compte Schock-H.; ‿ de construction (Schiffs-)Bau-H.; ‿ de corde Klafter-H.; ⚓ ‿ échappé Treib-H.; ‿ échauffé rothfaules H.; ‿ d'émail über Hirn geschnittenes H.; ‿ d'entrée halbdürres H.; ‿ d'équarrissage vierkantig behauenes, Kant-H.; ‿ de fente Spalt-H.; ‿ de fil Ader-, Längen-H.; ‿ flâcheux wahnkantiges H.; ‿ flotté Flott-, Flöß-H.; ‿ gisant gefälltes H.; ‿ de gravier, ‿ demi-flotté halbgeflößtes H.; ‿ lavé glatt behauenes H.; ‿ mort abgestorbenes H., Hecken-, Strauch-H.; ‿ neuf H. mit der Rinde, noch ungeflößtes H.; ‿ d'ouvrage Nutz-H.; ‿ pelard abgeschältes H.; ‿ refait gerade behauenes H.; ‿ de remontage, de charronnage Stellmacher-, Schirr-H.; ‿ résineux Kien-H.; ‿ rouge rothfaules H.; ‿ de sciage H. zum Sägen, geschnittenes (Brett-)H., Brettklotz; ‿ de souche Stock-H.; ‿ vert frisches, nasses H.; ‿ vif lebendiges, im Safte stehendes H.; ‿ volant Flöß-H.; le ‿ se crevasse, se fend das Holz reißt auf; v. abattre I. 1.; ‿ qui se tourmente Holz, welches sich wirft; couper le ‿ das Bau-H. stemmen; ⚓ faire du ‿ Brenn-H. einnehmen. 2. *fig*. u. *prv*. il n'est feu que de gros ‿ starkes Holz giebt das beste Feuer; le ‿ tordu fait le feu droit krummes Holz giebt auch gute Kohlen; il n'est feu que de ‿ vert grünes Holz hitzt am besten, *fig*. junge Kräfte leisten am meisten; visage de ‿ flotté bleiches, verstörtes Gesicht; trouver visage de ‿ verschlossene Thüren, weitS. Niemand zu Hause finden; faire flèche de tout ‿ kein Mittel verschmähen; ne savoir de quel ‿ faire flèche nicht mehr (wo) aus noch ein, kein Mittel, keinen Weg mehr wissen; tout ‿ n'est pas bon à faire flèche man kann nicht alles Holz zu Bolzen drehen (man muß seine Mittel zu wählen wissen); † de tout ‿ Mercure on ne façonne nicht aus jedem Holze ist ein Merkur zu schnitzen, *fig*. zu Allem gehören Gaben; F être du ‿ dont on fait les flûtes einen sanften Charakter haben, sich Alles gefallen lassen; il n'est pas général, mais il est du ‿ dont on les fait er ist noch nicht General, aber er hat das Zeug dazu (es zu werden); on verra de quel ‿ je me chauffe man wird ja sehen, was an mir ist; à gens de village, trompette de ‿ man muß die Leute nehmen wie sie sind; fricasser les écuelles de ‿ vom Rest seines Vermögens leben; il ne faut pas mettre le doigt entre le ‿ et l'écorce man soll sich nicht in Freundes-Streitigkeiten ꝛc. mischen. 3. **von Holz Gefertigtes**, Holz *n*, Stab; Kegel, Stein beim Kegel- oder Brett-spiel; ‿ de vie Gesetzesrollen *f/pl*. der Juden; ⚙: ‿ apparent Füllung *f* bei der Tischlerarbeit; ‿ cru unangestrichenes Holzwerk; ‿ à dresser Richtholz *n* der Büchsenmacher; ‿ de fusil Flintenschaft; ‿ de lit Bettgestell *n*; ‿ de tournebroche Bratenwendespindel *f*; typ.: ‿ des balles Ballenhölzer *n.pl*.; ‿ de corps Form-, de fond Bund-, de marge Anlege-, de plat Kapital-, de tête Kreuz-Steg; ⚓: ‿ d'arrimage Stauholz *n*; le plein ‿ das todte Werk (der ganze Körper des Schiffes über dem Wasser); ⚔ Lanzenstock, Lanze *f*: † rompre un ‿ eine Lanze brechen; haut le ‿! Lanzen hoch! (Haltmachen); faire le long ‿ die Glieder während des Marsches zu weit öffnen. 4. ⚘ **Holz** *n*, **Baum**, **Strauch**: P ‿ à baguettes = sébestier (de St. Domingue); ‿ à balai = érythroxyle à feuilles de millepertuis, fernélie; ‿ à balais weiße Birke (= bouleau); P ‿ de (petit) baume = croton balsamifère; P ‿ bénit Buchsbaum (= buis); P ‿ de benjoin = terminalier mauritien; ‿ de bourdaine Schießbeerholz *n*, auch schwarze Erle; ‿ à boutons = céphalanthe; ‿ de Brésil Brasi'lienholz *n*; ‿ de buis = faux buis; ‿ de cail cédrat afrikanisches Zedernholz; ‿ de calambac edles Paradiesholz *n*; ‿ à cassave Ange'likabaum: ‿ de C(h)ypre = cordie gérascanthe, cyprès distique; P ‿ (à) coton Bäume mit baumwollenartigen Samenhülsen, bsd.

penplier de Virginie: ~ à dartres = millepertuis en arbre, auch = danaide odorante; ~ de Damier = badamier; ~ gentil, joli, garou Seidelbast, Kellerhals; ~ des Iles westindisches Holz; P ~ immortel = endrach madagascarien; ~ jaune Zitronenholz; P ~ de joli(-)cœur = pittospore ondulé; ~ de lettres blanc chinei. Schriftholz (= bourra-courra); P ~ de Lousteau = évonyme européen; P ~ de Sainte-Lucie Sankt-Lu'cienholz n, Tauben-, Ma'haleb-Kirschbaum; P ~ madame = guettarde rude; P ~ madre = excécarie lucide; ~ marmenteaux hohe, bsd. schön gewachsene Bäume, die beim Holzschlag als Zierde des Waldes stehen bleiben; ~ néphrétique blaues Sandel-, Gries-holz; ~ palmiste = geoffrée épineuse; ~ perdrix = heistérie écarlate; ~ de micocoulier, de Perpignan Lotusbaumholz n; P ~ pliant = osyride blanche; ~ de rainette = dodonée à feuilles étroites; ~ de Rhodes Rhodi'ser-, Rosen-holz n; ~ de santal Sandel-, Kaliatur-holz; ~ de Spa = châtaignier; ~ violet, de violette Palisander-, Purpur-holz n. 5. Gärtnerei: Baum-Ableger, -Sprößlinge pl. 6. Gehölz n, Wald: ~ taillis Schlagholz n; bouquet de ~ kleine Gruppe von Hochholz; ~ chablis Windbruch (durch starken Wind verursachter Bruch der Bäume); ~ sacré einer Gottheit geweihter, heiliger Hain, Götterhain; ~ (de Boulogne) Boulogner Wäldchen n bei Paris; avant le ~ vor der Promenade im Boulogner Wäldchen; toilette de ~ Toilette (der Pariser) im Boulogner Wäldchen; les hôtes, les habitants des ~ die im Walde lebenden Thiere, bsd. die Vögel; P homme des ~ Waldmensch, Orang-Utang; ch. faire le ~, chasser sous ~ das Holz, den Wald absuchen lassen; aller au ~ Holz aus dem Walde holen; *fig. prv.* aller au ~ sans cognée das Wichtigste, die Hauptsache vergessen; avoir l'œil au ~ die Augen offen halten, mißtrauisch sein, sich nicht überlisten lassen; être volé comme dans un ~ auf eine dreiste Art beraubt werden; *prv.* qui a peur des feuilles n'aille point au ~ wer das Wasser fürchtet, muß sich nicht baden; la faim chasse, fait sortir le loup du ~ der Hunger treibt den Fuchs aus dem Bau. Syn. v. forêt. 7. Horn n, Geweih n verschiedener Wiederkäuer. *fig.* F avoir du ~ sur la tête Hörner tragen; P faire porter du ~ à son mari dem Manne Hörner aufsetzen, ihm untreu sein. 8. † (Co.) Stockschläge pl., ungebrannte Asche; jetzt noch charger q. de ~ J. mit Schlägen traktiren. 9. Alchemie: ~ de vie = mercure. Syn. v. forêt.

**boisage** (bŭā-ʃa'G) s/m. 1. ⊖ Getäfel n, Täfelholz n (bsd. zur Bekleidung der Wände eines Zimmers); Minenbau: Schacht-, Minen-Holz n. 2. ⚓ Ausfüllen n der Facken (Zwischenräume zwischen den Spanten) e-s Schiffes mit Füllspanten. [2. Holzstand eines Landes.

**boisement** (bŭā-ʃ'mg') s/m. 1. Holz-Anbau.

**boiser** (bŭā-ʃe') ①a. v/a. 1. ⊖ täfeln, mit Holz bekleiden. 2. beholzen: pays ~é mit Holz bestandene(s), waldige(s) Land, Gegend; paysages ~és Waldpartieen, holzreiche Gegenden; zone ~ée Region f der Waldbäume. 3. ⚓ ~ (en plein bois) Füllspanten zwischen die Richtspanten setzen.

**boiserie** ⊖ (bŭā-ʃ'ri') s/f. Tischlerei: Getäfel n, Täfelwerk n, getäfelte Arbeit, Wandbekleidung. [holzartig (besser ligneux).

**boiseux, ~se** (bŭā-ʃö'⑩a, ~ö'ʃ) a.

**Boisgélin** (bŭā-Gĕ-lg') npr.m. Jean-de-Dieu-Raimond de ~ de Cicé id., fr. Erzbischof († 1804).

**boisiller** ⚓ (~ʃi-je'), Cpl.: ~illier (~jie'), B.: ~ilier (~lie') s/m. Matrose, der zum Holzhauen an's Land geschickt wird.

**Bois-le-Duc** (bŭā-l'dŭ'k) npr.m. Herzogenbusch n (holländische Stadt).

**bois-punais** s. pl. ~-~ (bŭā-pŭ-nă'ʃa) s/m. Hartriegelholz n. [fr. de. Dichter († 1662).

**Boisrobert** (bŭā-rō-bă'r) npr.m. Fr. ~ id.,

**boisseau** (bŭā-ʃō') s/m. 1. Scheffel (altes Maß = 13,01 litres, neues Maß = ⅛ Hectolitre); *fig.* mettre la lumière, la lampe sous le ~ die Wahrheit verheimlichen, sein Licht unter den Scheffel stellen, die Aufklärung beeinträchtigen. 2. ein Scheffel voll. 3. ⊖ Klöppelkissen n; Einsatz-, Abtrittsröhre f; Gerberei: Hohl-Cylinder in der Lohmühle; Hahn-Hülse, -Büchse f an Maschinen x. 4. F Tschako. [Amt n des Kornmessers.

**boisselage** (bŭā-ʃ'la'G) s/m. Kornmessen n;

**boisselée** (bŭā-ʃ'le') s/f. einen Scheffel voll: une ~ de terre Land n für einen Scheffel Aussaat.

**boisselier** (bŭā-ʃ'lie') m. ~ère (~lă'r) f. I. s. Scheffel-, Schachtel-macher(in), -händler(in). II. ~ère P s/f. zo. Buntspecht m (= pie-grièche grise).

**boissellerie** (bŭā-ʃă-l'ri') s/f. 1. Scheffelmacherei, -macher-Handwerk n, Scheffel-Handel m. 2. Scheffelmacher-Arbeit.

**boisselon** ⊖ (bŭā-ʃ'lg') s/m. agr. kleine Getreidehacke zum Ausjäten.

**Boissier** (bŭā-ʃie') npr.m. id., bsd. François ~ de Sauvage (v. Sauvage).

**boisson** (bŭā-ʃg') s/f. 1. Getränk n, Trank m: poisson sans ~ est poison der Fisch will schwimmen. 2. geistige Getränke n.pl.: F être adonné à la ~ dem Trunk ergeben sein. 3. Gesindewein m, Hausbier n. 4. ⚓ Matrosentrunk m, Essigwasser n.

**Boisson(n)ade** (bŭā-ʃō-nă'd) npr.m. Jean ~ id., fr. Gelehrter († 1857). [name.

**Boissy** (bŭā-ʃi') npr.m. de ~ id., fr. Familien-

**Boiste** (bŭăʃt, auch bŭăt) npr.m. Pierre ~ id., fr. Lexikograph († 1824).

**boite** (L. bŭăt) [boire] s/f. 1. Trinkbarkeit des Weins: du vin en ~ zum Trinken reifer, trinkbarer Wein. 2. leichter Wein aus Trabern, Treiter. *Hom.*: boite(nt) & von boiter.

**boîte** (L. bŭăt), † boete (bŭă't: M.É.M. 2. 8.) [b.l. buxida] s/f. 1. Schachtel, Büchse, Hülse, Kapsel, Dose: ~ de botanique, ~ de tôle Botanisi'rtrommel; ~ à couleurs Tuschkasten m; ~ fumigatoire Kasten mit den nöthigen Rettungsmitteln für Erstickte und Ertrunkene; ~ de mathématiques Reißzeug n; ~ à musique Spieldose; (~ d')optique Guckkasten m; ~ à ouvrage Arbeitskästchen n; ~s en paquet Einsatzschachteln pl.; une ~ de pilules eine Schachtel voll Pillen; il a toujours sa ~ à la main er hat immer seine (Schnupftabacks-)Dose in der Hand; en ~s in Schachteln. 2. *fig.* F il faudrait qu'il fût toujours dans une ~ er ist so zimperlich, daß man ihn immer im Glasschrank stehen haben müßte; F il reçoit des secours de la ~ à Perrette Geld erhält er, man weiß nicht, woher; F on dirait qu'il sort d'une ~ (à coton) er sieht aus, wie aus dem Ei gepellt; *prv.* dans les petites ~s sont les bons onguents kleine Leute haben auch Geist. 3. ~ de montre Uhrgehäuse n. 4. ~ (aux lettres) Briefkasten m. 5. ⊖ a) Pfanne, Cylinder m, worin sich der Zapfen e-r Welle dreht, Rad-, Naben-buchse; ~ taraudée Schwanzschrauben-Muttergewinde n im Gewehrschaft; b) Theile von Dampfmaschinen: ~ à clapet Ventilkasten m; ~ d'étoupes, ~ à garniture Stopfbüchse, ~ à feu Feuerkasten m, Feuer-, Heiz-raum m; ~ à fumée Rauchkammer, Fuchs m; ~ à tiroir Schieberventi'lkasten m; ~ à vapeur Dampfhaube, -kammer; c) Werkzeuge und Geräthe: Hobellade der Tischler; ~ d'essai Prägbüchse zum Münzprägen, Büchse zu den probirten Münzen; ~ à foret Bohrerrolle der Eisenarbeiter; ~ de lanterne Laternen-Kästchen n; ~ à noyau Kernbrücker m, Kern(form)kasten m in Gießereien; ~ à recaler Stoßlade der Holzarbeiter. 6. ⚔ Böller m: ~ à balles Kartätsche, gefüllte Kartätsch-Büchse ohne Kartusche; ~ de réjouissance Landratrone der Feuerwerker. 7. ⚓ ~ du gouvernail Ke'ker m, Kasten m des Steuerruders; ~ du compas Kompaß-Ge'rier m, -Büchse. 8. an. ~ du crâne Schädelhöhle; P ~ du genou Kniegelenk n; ~ osseuse Knochengerüst n. 9. arch. kleines Schutzdach. 10. ♀ ~ à savonnette Kapsel der Laubmoose (= pyxide). 11. F kleines Theater, Büreau n. 12. P ~ aux cailloux Gefängniß n; ~ à cornes Hut m der Gensd'armen; ~ à dominos (eigentlich Do'minoschachtel) Sarg m; ~ au lait Hals m; ~ à gifles Ohrfeigenbude, Gebäude in Genf. 13. F ~ de Pandore Wachbüchse; ~ à surprises (eigentlich: Attrape) Kopf m eines Schriftstellers.

**boitement** F (bŭā-tmg') s/m. Hinken n.

**boiter** (bŭā-te') ①a. v/n. hinken, lahm gehen: ~ d'un pied auf e-m Fuße hinken; ~ tout bas stark hinken; F ~ des châsses einäugig sein. Syn. *boiter* ne s'emploie guère que dans le sens propre; *clocher* se dit de préférence dans le sens figuré.

**boiterie** (bŭā-t'ri') s/f. vét. Hinken n, Lahmen n eines Thieres.

**boiteux, ~se** (bŭā-tö'⑩a n. b) m. ~se (~ö'ʃ) f. I. a. 1. hinkend, lahm: être ~ d'un pied auf e-m Fuße hinken; *le Diable* ~ der hinkende Teufel (Roman v. Les.). 2. *fig.* phrase ~se hinkender Satz; ruban ~ Band n mit verschiedenfarbigen Rändern; table ~se wackeliger Tisch; vers ~ hinkender Vers (mit ungleichem Silbenmaße); ~ de trois jambes falsch; † contre-point ~ Ko'ntrapunkt mit falsch getheilten Noten; typ. colonne ~se zu kurze (zu lange) Spalte; cheval ~ de l'oreille et de la bride hinkendes Pferd, das mit dem Kopfe nickt. II. s. Hinkende(r): *prv.* il ne faut pas clocher devant les ~ man muß Niemandem ein körperliches Gebrechen vorwerfen; v. attendre I. 3. III. ~se s/f. 1. † alter deutscher Tanz. 2. ⊖ Zimmerei: Trumpf m (nur mit einem Ende auf der Mauer aufliegender Balken).

**boîtier** (bŭā-tie') s/m. chir. 1. Salbenbüchse f. 2. Verbandkasten, Verbindezeug n.

**boitiller** (bŭā-ti-je') ①a. v/n. hinken (Saintine, *Picciola* I. 5).

**boîtillon** ⊖ (bŭā-ti-jg') s/m. Köhlerbau: Büchse f von hartem Holz im Köhlbaum.

**boitte** (bŭăt), ~ée (bŭā-te') s/f. 1. Köder m zum Kabeljau-Fange. 2. prov. junge Fischbrut.

**boit-tout**, Boi. **boitout** F (bŭā-tu') s/m. 1. Tummler, Glas n ohne Fuß; Trinkhorn n. 2. P Säufer.

**boivin** ⚓ (bŭā-wg') s/m. Bo'sereep n.

**bojobi** (bō-Gō-bi') s/m. zo. Bojo'bi, südamerikanische Riesenschlange.

**bokas** (bō-ka'ʃ) s/m. id., ostindischer Kattu'n.

**bokei** (bō-kæ') s/m. = boghei.

**bol** (bŏl) s/m. I. [grch.] 1. ♂ min. Bol(us), Fett-Thon, Siegel-Erde f (= bolus, terre bolaire). 2. phm. große Pille. 3. ~ alimentaire Milchsaft (= chyme). II. * [engl. bowl] rundes Gefäß, Schale f, Bowle f: ~ de lait Schälchen n Milch.

**bolade** † (bō-lă'd) s/f. Art Keule.

**bolaire** ♂ (~lă'r) a. min. terre ~ = bol I. 1.

**bolantin** (bō-lg-tg') s/m. = balantin.

**bolasse** (bō-la'ʃ) s/f. agr. Boden m von mittelmäßiger Fruchtbarkeit.

**Bolbec** (bŏl-bă'k) npr.m. id., fr. Stadt (Seine-Inférieure). [naire.

**bolbonach** P (bŏl-bō-nă'k) s/m. = lu-

**Bolduc** (bŏl-dŭ'k) npr. m. = Bois-le-Duc (Féraud). [nischer Tanz; 2. Musik dazu.

**boléro** (bō-le-ro') s/m. (pl. ~s) Bole'ro: 1. spa-

**Boleslas** (bō-lĕʃ-la'ʃ) n.d.h. m. Boleśla'us.

**bolet** (bō-læ') [lt.] s/m. Bole'tus (Gattung der Hutpilze).

**bolétacé,** ‿e ♀ (bŏ-le-ta-ße') I. *a.* bole'-tusartig. II. ‿es *s/f. pl.* Bole'tus-Arten.
**bolétate** ☽ (bŏ-le-tā't) *s/m.* chm. schwammsaures Salz.
**bolétiforme** ☽ (bŏ-le-tĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. schwammförmig (von Polypen).
**bolétin**‖, ‿e ☽ (bŏ-le-tą', ‿i'n) *a.* zo. in Schwämmen lebend. [Schwamm-säure *f.*
**bolétique** ☽ (‿ti'k) *a.* chm. acide ‿ Bole't-,
**bolétite** ☽ (bŏ-le-ti't) *s/f.* Geologie: Boleti't *m* (versteinerter Pilz).
**bolétoïdes** ♀ (bŏ-le-tŏ-ĭ'd⑧b) [grch.] *s/f. pl.* bole't-artige Pflanzen.
**Boleyn** (bo-læ'n) *npr. m.* id., bsd. Anne ‿ Anna Boleyn (spr. bŏ'-lĭn), zweite Gattin Heinrich's VIII. († 1536) = Boulen.
**boliche** ⚙ (bŏ-li'sch) *s/f.* Art Fischnetz *n.*
**bolide** ☽ (bŏ-lĭ'd) *s/m.* (Gt. *s/f.*) Feuerkugel *f* (v. aérolithe).
**Bolivar** (bŏ-lĭ-wā'r) I. *npr. m.* Simon ‿ id., Befreier der spanischen Kolonien in Süd-Amerika († 1830). II. b‿ *n/ap. m.* 1. id., Männerhut mit breiter Krämpe. 2. ❀ b‿ (auch b‿d‖) id., Wollenstoff. [Republik in Süd-Amerika.
**Bolivie** (bŏ-lĭ-wĭ') *npr. f.* la ‿ Boli'via,
**bolivien**‖, ‿ne (bŏ-lĭ-wię', ‿iæ'n) I. *a.* aus Boli'via. II. B‿, B‿ne *s.* Bewohner(in) von Boli'via.
**Bolland**‖ (bŏ-lą') *npr. m.* Jean ‿ Johann von Bolla'ndus, gelehrter Jesuit († 1665).
**Bollandiste** (bŏ-lą-di'ßt) *s/m.* Bollandi'st, Mitarbeiter an den von Bolland angefangenen Acta Sanctorum. [bŏ-lŏ'-nja), it. Stadt.
**Bologne** (bŏ-lŏ'nj) *npr. f.* Bolo'gna *n* (sprich
**bolomancie** (bŏ-lŏ-mą-ßĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus Pfeilen.
**bolonais** (bŏ-lŏ-næ'⑧a) *m,* ‿e (‿æ'ſ) *f.* I. *a.* aus Bolo'gna, bologne'sisch. II. B‿, B‿e *s.* Bologne'ser(in). III. le B‿ *s/m.* das Bologne'sische, italienisches Gebiet.
**bolorétine** ☽ (bŏ-lŏ-re-ti'n) *s/f.* chm. Boloreti'n *n,* harzartige Substanz aus Torf, Fichtennadeln *sc.* [lour-Tagh.
**Bolor-Tagh**‖ (bŏ-lor-tā'g) *npr. m.* = Be-
**bolus** (bo-lü'ß) *s/m.* = bol I. [in Tyrol.
**Bolzano** (bŏl-ſā-no') *npr. m.* Botzen *n,* St.
**bolzas** ❀ (‿ſa'ß) *s/m.* Bolza, indischer Zwillich.
**bomarée** ♀ (bŏ-mā-re') *s/f.* Narzi'ssen-Art.
**bomarin**‖ (bŏ-mā-rą') [lt.] *s/m.* zo. = bœuf de mer. [staudenartig.
**bombacé,** ‿e ♀ (bǫ-ba-ße') *a.* baumwollen-
**bombage** ⚙ (bǫ-ba'ʒ) *s/m.* Glaserei: Biegen *n* des Glases im Ofen.
**bombance** F (bǫ-bą'ß) [lt. bombus] *s/f.* Gasterei, Wohlleben *n,* üppiger Aufwand: faire ‿ flott leben; s'il est en fonds, il fait ‿ tous les jours wenn er Geld hat, geht's immer hoch her.
**bombardable** (bǫ-bär-da'bl) *a.* beschießbar.
**bombarde** ⚓ (‿bä'rd) *s/f.* 1. ⚔ † Bombarde, altes Steingeschütz; Donnerbüchse. 2. ⚓ Bombardier-Galio'te. 3. Baßbrummer *m* (stärkstes Schnarrwerk in Orgeln). 4. ↘ (schwz.) Maultrommel (= guimbarde). 5. ⚙ Öffnung eines Ziegelofens. [Bombarde.
**bombardelle** † ⚔ (bǫ-bär-dæ'l) *s/f.* kleine
**bombardement**‿ ⚓⚔ (‿bär-dmą') *s/m.* Bombenwerfen *n,* Beschießung *f* mit Bomben.
**bombarder**‿ ⚓ (bǫ-bär-de') ①a. *v/a.* 1. ⚔ mit Bomben, Brandgeschossen beschießen. 2. *fig.* F ↘ ‿ q. J. mit Worten erdrücken; † J. schnell und unvermuthet zu e-m Amte ernennen. [bombardement (L.).
**bombarderie** † ↘ (bǫ-bär-dĕ'rĭ') *s/f.* =
**bombardeur** ↘ (‿dŏ'r) *s/m.* = bombardier 1.
**bombardier**‖ ⚓ (bǫ-bär-dĭe') *s/m.* 1. † ⚔ Bombenwerfer, Bombardier (= artilleur). 2. P zo. Bombardierkäfer.
**bombardon**‖ (bǫ-bär-dǫ') *s/m.* id., Art Blase-Instrument *n* (= hélicon à pistons).
**bombasin**‖ *m,* ‿e *f* ❀ † ⚓ (bǫ-bā-ſą', ‿i'n) [lt. bombyx] I. ‿ *s/m.* id.: 1. Seidenzeug; 2. Doppelbarchent (v. basin). II. ‿e *s/f.* id. (feiner als I.).
**bombax** ♀ (bǫ-bä'kß) *s/m.* Seidenwollenbaum.
**Bombay** (bǫ-bæ') *npr. m.* id., St. in Indien.
**bombe** ⚓ (bǫ̈b) *s/f.* 1. ⚔ ⚓ Bombe: ‿ d'artifices citerne Brandkugel; ‿ excentrique excentrische, ‿ renforcée verstärkte Bombe; ‿ flamboyante Brandkugel; ‿ foudroyante Sprengkugel; ‿ lumineuse Leuchtbombe; ‿s volcaniques vulkanischer, explodirender Auswurf; ‿ à marmite Kesselbombe, hohle Glaskugel mit Knallpulver gefüllt; à l'épreuve de la ‿ bombenfest; éclat de ‿ Bombensplitter *m*; ⚓ galiote à ‿s Bombardier-Galio'te (= bombarde 2.); charger une ‿ eine Bombe füllen; les ‿s éclatent, se brisent, crèvent die Bomben zerplatzen, zerspringen. 2. *fig.* F la ‿ creva das Gewitter brach aus, die Klagen und Vorwürfe fingen an, auf ihn herabzuhageln; partir, éclater comme une ‿ losdonnern wie eine Bombe; tomber comme une ‿ quelque part unvermuthet, unerwartet bei J-m hereingestürzt kommen; F gare la ‿! ⚔ Bombe! *fig.* nehmt Euch in Acht! das Unglück wird bald hereinbrechen. 3. Ballon *m,* große runde Glasflasche mit kurzem Hals zu Vitriol-Öl. 4. ⚓ ‿ de signaux Signalballon *m,* Kugel von schwarzer Leinwand.
**bombement**‿ (bǫ-b'mą') *s/m.* 1. Wölbung *f,* Schweifung *f,* Bauchung *f*; ⚓ Bugt *f* des Holzes. 2. † Bomben-Knall.
**bomber**‿ (bǫ-be') ①a. I. *v/a.* wölben, schweifen, einen Kleidbesatz *sc.* aufpuffen: ‿é, ‿ée bauchig, F bucklig; arc ‿é flacher, Stich-Bogen; fenêtre ‿ée Stichbogen-Fenster *n*; verre ‿é Linse *f,* Glasglocke *f.* II. *v/n.* 1. im Bogen vorspringen, sich wölben, ziehen: le plancher ‿e die Dielen ziehen sich auf. 2. provS. hüpfen.
**bomberie** (bǫ-b'rĭ') *s/f.* Bombengießerei.
**bombette** † ⚔ (bǫ-bæ't) *s/f.* sehr kleine Bombe. [fertiger, -Verkäufer.
**bombeur** (bǫ-bŏ'r) *s/m.* Linsenglas-Ver-
**bombiate,** B. ‿y‿ ☽ (bǫ-bĭa't⑯) *s/m.* chm. seiden-(raupen-)saures Salz.
**bombice** ☽ (bǫ-bĭ'ß) [grch.] *s/m.* = bombyce.
**bombinatoroïde** ☽ (bǫ-bĭ-na-tŏ-rŏ-ĭ'd) zo. I. *a.* feuerkröten-artig. II. ‿s *s/m. pl.* Feuerkröten *f/pl.*
**bombine** † ⚔ (bǫ-bi'n) *s/f.* kleine Bombe.
**bombique** ☽, B. ‿y‿ (bǫ-bi'k), auch ‿yci‿ (bǫ-bĭ-ßi'k) *a.* chm. acide ‿ Seidensäure *f.*
**bombiste** ⚙ (bǫ-bi'ßt) *s/m.* Bombenmacher.
**bombonnement**‿ (bǫ-bŏ-n'mą') *s/m.* Wölbung *f,* Aufbauchen *n.*
**bombonner**‿ (bǫ-bŏ-ne') ①a. *v/n.* aufbauchen, schwellen. [bauchung.
**bombure** (bǫ-bü'r) *s/f.* Rundung, Auf-
**bombyce** ☽, ‿ice (bǫ-bĭ'ß), ‿yx (bǫ-bi'kß) [grch.] *s/m.* zo. (vrai) ‿ echter Spinner (Nachtschmetterling): ‿ du mûrier Seidenspinner. [Hibi'skus-Art.
**bombycelle** ♀ (bǫ-bĭ-ßæ'l) *s/f.* Bombyce'lla,
**bombycien**‖, ‿ne (bǫ-bĭ-ßię', ‿iæ'n) *a.* papier ‿ Baumwollenpapier *n.*
**bombycille** ☽ (bǫ-bĭ-ßi'l) *s/m.* zo. Seidenschwanz (Vogel).
**bombycin**‖, ‿e ☽ (bǫ-bĭ-ßą', ‿ßi'n) *a.* éponge ‿e ova'lförmiger Schwamm.
**bombycique** ☽ (bǫ-bĭ-ßi'k) *a.* = bombique.
**bombycivore** ☽ (bǫ-bĭ-ßĭ-wŏ'r) [lt.] *a.* zo. Seidenwürmer fressend.
**bombyle** ☽ (bǫ-bi'l) [grch.] *s/f.* zo. Schwebfliege (= syrphe).
**bombyliaires** ☽ (bǫ-bĭ-lĭä'r), ‿des (‿lĭ'd), ‿ers (‿lĭe') ⑧b. *s/m. pl.* zo. Familie der Schwebfliegen.
**bombyque** ☽ (‿bi'k) *a.* = bombique.
**bombyx** ☽ (bǫ-bi'kß) *s/m.* zo. = bombyce.
**bôme** ⚓ (bŏm) [holl.] *s/f.* Giekbaum *m* (= baume 6., gui).
**bomerie** ❀⚓ (bo-m'rĭ') [holl.] *s/f.* Bodmerei(vertrag *m*); ehm. auch Bodmereiprämie (Zinsen vom Bodmereigeld).
**bon** ⚓, ‿ne (bǫ, bŏn) [lt. bŏnus].
Inhalt: I. *a.* 1. gut. 2. tüchtig. 3. günstig. 4. von Wesen u. Manieren. 5. genügend. 6. geeignet zu ... 7. in Rücksicht auf Werth *sc.* 8. groß, beträchtlich. 9. auserlesen, hoch. 10. ehrenhaft *sc.* 11. witzig. 12. gütig. 13. einfältig. 14. ernst(lich). 15. Ausdruck der Zärtlichkeit. 16. mit plaisir. 17. im Gruße. 18. gültig. 19. früh. 20. typ. 21. Ausruf der Billigung. 22. verschiedene Redeweisen. 23. prv. II. *advt.* III. *s/m.* 1. der das Gute. 2. Nutzen. 3. ❀ Check. 4. Genehmigung. 5. P. IV. ‿ne *s/f.*
I. *adjectif.* ⑬ (*comparatif* meilleur). 1. gut: F le ‿ temps die gute alte Zeit; trouver tout ‿ Alles gut und recht finden, mit Allem wohl zufrieden sein; *fig.* F avoir ‿ pied, ‿ œil sich wohl befinden, munter, rüstig sein; F avoir ‿ pied gut zu Fuße sein; *el.* ‿ pied! ‿ œil! nehmen Sie Sich in Acht! seien Sie auf Ihrer Hut!; F il est (un) ‿ prince er ist ein leidlicher, angenehmer Mensch; *fig.* F c'est un ‿ compagnon, ‿ vivant, ‿ enfant, ‿ garçon, ‿ diable er ist ein guter, munterer Gesellschafter, gemüthlicher Kerl; on nous a fait faire très-‿ne chère man hat uns gut und reichlich bewirthet; se donner du ‿ temps faulenzen; F mener une ‿ne vie gut leben, gut essen u. trinken; F *el.* la faire courte et ‿ne rasch u. angenehm leben, luftig leben u. selig sterben; faire une ‿ne fin ein gutes Ende nehmen, F selig entschlafen, selig sterben; c'est ‿ à savoir das wird man sich merken. 2. tüchtig, geschickt: avoir une ‿ne main eine schöne Handschrift haben; avoir la main ‿ne in Handarbeiten geschickt sein, *fig.* in seinen Unternehmungen Glück haben, Glück bringen. 3. günstig, glücklich; heilsam, wirksam: ‿ne année fruchtbares Jahr (v. année 1, an 2); ‿ne aventure glückliches, angenehmes Abenteuer; temps ‿ pour voyager gutes Reisewetter; ‿ pour, contre qc. gegen et. gut, wirksam. 4. bezüglich auf Wesen und Manieren: il est en ‿ne humeur er ist bei gutem Humor; *iro.* oh! la ‿ne figure! na, der sieht schön aus! 5. genügend: rendre ‿ compte de ... genügende Auskunft geben über ..., sich verbürgen für .... 6. geeignet zu: ‿ à qc. zu et. gut, tauglich; à quoi ‿ cela? wozu das?; manteau ‿ pour toutes les saisons für alle Jahreszeiten passender Mantel; *fig.* n'être ‿ ni à rôtir ni à bouillir zu gar nichts zu gebrauchen sein. 7. in Rücksicht auf Gehalt, Werth, Vorzüge: gut, echt, rein, richtig: ‿ à manger eßbar, schmackhaft; trouvez-vous ce potage ‿? schmeckt Ihnen diese Suppe?; F *el.* tirer, donner, boire du ‿ (vin) guten Wein abzapfen, geben, trinken; à ‿ compte, à ‿ marché billig, wohlfeil; il vient de ‿ne main es kommt aus guter Hand, Quelle. 8. groß, stark, beträchtlich, gut, sicher, begründet: un ‿ coup ein gehöriger Hieb, Schlag, Zug; une ‿ne lieue eine starke Meile; ‿ne maladie gehörige Krankheit; un ‿ tour ein schlimmer Streich; à ‿nes enseignes mit vollem Rechte. 9. auserlesen, ausgezeichnet: être de ‿ne maison, de ‿ne famille, de ‿ lieu aus gutem Hause, von guter Familie sein; ‿nes fêtes die hohen Feste; c'est demain un ‿ jour morgen ist ein Festtag. 10. ehrenhaft, tugendhaft, gerecht, verständig: de ‿ne foi aufrichtig; y aller tout à la ‿ne foi mit Aufrichtigkeit, Offenheit handeln; rendre ‿ compte de la conduite de q. getreulich über J-s Verhalten Auskunft geben. 11. witzig, geistreich: un ‿ mot guter, geistreicher Ausspruch, Witz *m.* 12. gütig, wacker, freundlich, mild: ‿ homme guter, seelenguter, vortrefflicher Mensch (vgl. bonhomme), F Mann v. gesetztem Alter, alter Knabe; ‿ne

femme gute vortreffliche Frau, F Frau von gesetztem Alter: ~nes gens gute, wackere, brave Leute; Dieu est souverainement ~ Gott ist allgütig. 13. einfältig, leichtgläubig: il est bien ~ de croire cela der ist schön dumm, daß er das glaubt. 14. ernst(lich), wahr: est-ce tout de ~? ernstlich? im Ernst? (*ant.* pour rire); y aller ~ jeu, ~ argent es ernstlich meinen; prendre qc. pour (tout) de ~ et. ernst nehmen, als wahr betrachten; une ~ne fois pour toutes ein für alle Mal. 15. als Ausdruck der Zärtlichkeit: mon ~ (ami) mein bester Freund, Bester, Werthester: ~ ami lieber, werther Freund, F Liebhaber *m*, Schatz *m*: ~ne amie gute, liebe Freundin, F Geliebte *f*, Liebchen *n*, Schatz *m*. 16. ~ plaisir Gutdünken *n*, *mv.part.* Willkür *f*; sauf votre ~ plaisir sofern Sie geruhen. 17. im Gruße: donner, souhaiter le ~ jour J-m guten Tag, le ~ soir à q. guten Abend wünschen. **Syn.** v. adieu. 18. gültig: ~ pour deux personnes gut od. Billet *n* für zwei Personen. 19. de ~ne heure frühzeitig; de ~ matin sehr früh. 20. typ. ~ à tirer abzuziehen, kann abgezogen, gedruckt werden. 21. als Ausruf der Billigung: c'est ~, mon enfant! genug! gut so, mein Kind!; à la ~ne heure! so ist es recht! vortrefflich! das lasse ich mir gefallen! meinetwegen! 22. verschiedene Redeweisen: F la donner ~ne à q. J-m et. aufbinden, weis machen; F en dire de ~nes schöne (saubere) Geschichten erzählen; F en faire une ~ne eine große Dummheit begehen: F la garder ~ne à q. es J-m gedenken; † la faire ~ne gewährleisten (Co.); comme ~ vous semble wie es Ihnen gut dünkt, nach Ihrem Belieben; *fig.* s'il disait telle chose, il ne serait pas ~ à jeter aux chiens wenn er so et. sagte, dann würde kein Hund noch ein Stück Brot von ihm nehmen; être de la ~ne Glück haben; il est de ~ compte mit ihm läßt sich leicht auskommen; *fig.* F aller de ~ pied dans une affaire mit Eifer an ein Geschäft gehen; trouvez ~ que je vous assure que ... genehmigen Sie die Versicherung, daß ...; trouvez ~ que je vous dise ... nehmen Sie es nicht für ungut, nicht übel, wenn ich Ihnen sage .... 23. *prv.* il n'est si ~ que ~ne soit es ist nicht Alles so gut, wie man's ausposaunt; il n'est si ~ qu'il n'ait son compagnon es ist Keiner so gut, er findet Seinesgleichen; ce qui est ~ à prendre est ~ à rendre haust Du m-n Juden, hau' ich D-n Juden; ce qui est ~ à prendre est ~ à garder behalte was Du hast, was man einmal erhalten hat, muß man nicht wieder herausgeben; deux fois ~, c'est une fois bête allzugut ist Andermanns Narr; à qc. malheur est ~ auch das Unglück hat sein Gutes; meist *iro.* ~ jour, ~ne œuvre an einem Festtage muß man Gutes thun; à ~ vin point d'enseigne et. Gutes braucht man nicht erst anzupreisen; de saison tout est ~ es ist Alles gut, wenn man's richtig gebraucht; l'un ~ et l'autre mauvais comme chapon de rente gut und schlecht durch ea. wie das Zinsgetreide; après ~ vin, ~ cheval Wein giebt Muth; à ~ entendeur salut wer Ohren hat zu hören, der höre; à ~ chat ~ rat gut angegriffen u. gut vertheidigt; les ~s maîtres font les ~s valets den Herrn erkennt man am Gesinde; v. attente 1., battre I. 1., ami I. 4. **II.** *advt.* gut: coûter ~ viel kosten; sentir ~ gut riechen; tenir ~ Stand (sich gut) halten; *abs.* il fait ~ es ist gutes Wetter; il fait ~ ici hier ist gut sein; il fait ~ marcher es geht sich (heute) gut; *prv.* il fait ~ vivre (on apprend toujours) man mag noch so lange leben, man lernt nie aus. **III.** ~ *subst. masc.* 1. der, das Gute: le ~ de l'histoire ... das Gute bei der Sache ..; il a cela de ~ que ... er hat das Gute, daß ...; il a du ~ er hat gute Seiten; *prv.* le ~ est ~, mais le meilleur a le dessus gut ist gut, aber besser ist besser. **Syn.** le *bon* est l'idée abstraite de ce qui est bien; la *bonté* est cette idée réalisée dans la pratique. 2. Nutzen: avoir du ~ dans une affaire Vortheil bei etwas haben. 3. ♣ Check (sprich tschäk), Anweisung *f*, Bon, Schein für Empfangenes, Obligation *f*: ~ de caisse Kassen-A.; ~ de mille francs A. auf 1000 Franks; prendre un ~ einen Check, eine A. kaufen; ~ de pain Brot-Marke *f*. 4. Genehmigung *f*: † ~ du roi königliche Genehmigung; ~ du banquier Accept *n* des Wechslers; mettre son ~ à tout zu Allem Ja sagen; on ne peut se passer de son ~ sur rien man kann seinen Rath in keinem Stücke entbehren; typ. ~ à tirer Imprima'tur *n* (v. 1. 20); † du ~ de mon cœur von ganzem Herzen (M.). 5. P c'est un ~ celui-là auf Den kann man zählen. *Hom.* bond. **IV.** ~ne *subst. f.* 1. Magd, Kindermädchen *n*, -wärterin; contes de ~ne Ammenmärchen *n.pl.*, *fig.* alberne Geschichten. 2. Bezahlung beim Reversinspiel.

**bonace** (bŏ-na'ß) [it.] *s/f.* 1. ⚓ Lunen *n*, kurze Stille des Windes bei schlechtem Wetter. 2. *fig.* ↘ † (Wind-)Stille.

**bonadies** ǁ †, ~z (bo-na-di'-æß) [lt. bona dies] *s/m.* = bonjour.

**bon-air** (bŏ-nä'r) *s/m.* im l'Hombrespiel: id., Solo mit vier Matado'rs.

**Bonald** (bŏ-na'ld) *npr.m.* id., fr. Familienname, bsd. vicomte de ~ fr. Philosoph († 1840).

**Bonaparte** (bŏ-nă-pä'rt) *npr.m.* id., korſ. Familienname; bsd. bemerkenswerth: 1. Charles ~ Richter in Aja'ccio, Vater der folgenden 6 († 1785); 2. Joseph ~ König von Spanien († 1844); 3. Napoléon ~ Kaiser von Frankreich (†1821); 4. Lucien ~ Fürst von Cani'no († 1840); 5. Louis ~ König von Holland († 1846); 6. Jérôme ~ König von Westphalen († 1860); 7. Caroline ~ Gattin Murat's (†1839); 8. Pierre ~ Sohn von 4, Republika'ner (1815 bis 1881); 9. Louis-Napoléon ~ Sohn von 5, bis 1870 Kaiser v. Frankreich (1808–73); 10. Napoléon-Charles ~, meist prince Napoléon genannt, Sohn von 6 (1822–91) (v. Beauharnais und Napoléon).

**bonapartisme** † (bŏ-nă-păr-ti'ßm) *s/m.* Bonaparti'smus: 1. Anhänglichkeit an Bonaparte (v. Bonaparte 3 und 9), seine Dynastie oder Herrscherweise; 2. System, Herrscherweise Bonaparte's.

**bonapartiste** † (bŏ-nă-păr-ti'ßt) I. *s.* Bonaparti'st(in), Anhänger(in) Bonaparte's, seiner Familie oder Herrscherweise. II. *a.* bonaparti'st(isti)sch.

**bonard** ǁ ⊙ (bŏ-nä'r) *s/m.* Glasfabrikation: [Vorofen-Öffnung *f*.

**bonasse** F (bŏ-na'ß) [bon] *a.* (zu) gutmüthig, einfältig.

**bonate** ♀ (bŏ-nä't), ~ée (~na-të') *s/f.* id., Orchide'en-Art vom Kap.

**Bonaventure** (bŏ-nä-wg-tü'r) *npr. m.* (saint) ~ St. Bonaventu'ra (eigentlich Johann von Fida'nza, Franziskaner, † 1274).

**bonbanc** ǁ ⊙ (bg-bg'; Ⓢb) *s/m.* Art weicher Sandstein aus Pariser Steinbrüchen.

**bonbec** P (bg-bæ'k) *s/f.* Plaudertasche, Klatschweib *n* (auch Marie B~). [Bonbon.

**bonbon** ǁ † (bg-bg') *s/m.* Zucker-, Nasch-werk *n*,

**bonbonne** (bg-bŏ'n) *s/f.* 1. große Flasche. 2. provS. Ölgefäß *n*.

**bonbonnière** † (bg-bŏ-niä'r) *s/f.* 1. Bonbonschachtel, Naschdose. 2. *fig.* allerliebstes, niedliches Häuschen; *iro.* (zu) kleines Bauwerk im Verhältniß zu seinem Zwecke. 3. Art Wagen. 4. F ~ à filous O'mnibus *m*.

**bon-chrétien** ǁ ♀, *pl.*: ~(s)-~(s) (bg-kre-tiç') *s/m.* Pfund-, Christ-Birne *f*. [Narzisse).

**boncore** ♀ (bg-kŏ'r) *s/m.* Zwölfblume *f* (Art

**bond** ǁ (bg: Ⓢb) *s/m.* 1. Auf-, Ab-sprung, Zurückprallen *n*, Hüpfen *n*: prendre la balle au ~, entre ~ et volée den Ball im Sprunge fangen, *fig.* das Glück beim Schopfe fassen, eine Sache gerade zu rechter Zeit thun; faire faux ~ schief abprallen; *fig.* faire faux ~ à q. J-m sein Wort nicht halten; faire faux ~ à son honneur seiner Ehre einen Schandfleck anhängen, zu Falle kommen; † faux ~ Untreue *f* (Co.); † faire une chose tant de ~ que de volée eine Sache nach den Umständen einrichten; ne prendre la balle que du second ~ den richtigen Zeitpunkt verpassen, etwas zu spät, hinterdrein thun. 2. Sprung, Satz; Bäumen *n* des Pferdes; par sauts et par ~s sprung-, satz-weise; aller par sauts et par ~s beständig springen und hüpfen, *fig.* F immer abspringen, nicht bei der Stange bleiben. 3. ⚔ Artillerie: = ricochet. **Syn.** v. bondissement. *Hom.* bon.

**bondax** ⊙ (bg-dä'kß) [dtsch.] *s/m.* Stich-, Bund-axt *f* der Zimmerleute, um Löcher im Holze auszuarbeiten.

**bonde** ⊙ (bg'd) *s/f.* 1. Abflußöffnung e-s Teiches, meistS. Schutzbrett *n* zum Schließen derselben, (Teich-)Zapfen *m*; Bergbau: Striegel *m*: lâcher, lever la ~ den Zapfen ausziehen; *fig.* F lâcher la ~ à ses larmes seinen Thränen freien Lauf lassen. 2. Spundloch *n* eines Fasses. 3. ↘ Spund(zapfen) *m* (besser: bondon).

**bonder** ‿ (bg-de') ①a. *v/a.* voll-stopfen, -laden; ⚓ vollstauen. [der Holzsäger.

**bondieu** ⊙, Poit. **bon-dieu** (bg-diö') *s/m.* Keil

**bondir** † (bg-di'r) ②a. *v/n.* 1. auf-, zurückprallen; hüpfen. 2. aufspringen, e-n Satz, Sprung machen; sich bäumen; *fig.* ~ de joie vor Freude außer sich sein; ~ de rage vor Wuth in die Höhe fahren; faire ~ q. J. außer sich bringen, in Wuth versetzen; le cœur m'en ~t, cela me fait ~ le cœur das erregt mir Ekel, dabei kehrt sich Alles in mir um. 3. ch. faire ~ Wild aufscheuchen.

**bondissant**, ~e (bg-di-ßg'; Ⓢa, ~g't) I. *a.* aufprallend, springend, hüpfend. II. ~e ↘ *s/f.* Springtanz *m*.

**bondissement** ‿ (bg-di-ßmg'; Ⓢb) *s/m.* 1. Aufspringen *n*, -prallen *n*, Hüpfen *n*. 2. Aufstoßen *n*: *fig.* ~ de cœur Ekel, Abscheu. **Syn.** le *bondissement* est l'action par laquelle on fait des bonds; le *bond* est l'acte lui-même (L.).

**bondon** ǁ (bg-dg') *s/m.* 1. Zapfen, Spundzapfen: mettre le ~ zuzapfen; ôter le ~ aufzapfen. 2. Spundloch *n* (besser: bonde). 3. Art Neufchateller Käse. [spunden.

**bondonner** ‿ ⊙ (bg-dŏ-ne') ①a. *v/a.* zu-

**bondonnière** ⊙ (bg-dŏ-niä'r) *s/f.* Spund-(loch)-, Zapfen-bohrer *m*.

**Bondou** (bg-du') *npr.m.* Bondu *n* (Königreich in West-Afrika). [-falk *m*.

**bondrée** (bg-dre') *s/f.* zo. Wespen-bussard *m*,

**bondue** ♀ (bg-dü'k) *s/m.* Schusserbaum (= guilandine).

**Bondy** (bg-di') *npr.m.* (F ~-sous-Merde) id., Dorf bei Paris; forêt de ~ *fig.* unsicherer Ort.

**Bone** (bon) *npr. f.* Bo'na *n*, Stadt in Alge'rien.

**bon-fieux**, *pl.*: ~s-~ (bg-fiö'; Ⓢb), ~**fils**, *pl.*: ~s-~ (~fi'ß) *s/m.* rl. Franziskanermönch, Büßermönch.

**bongare** (bg-gä'r) *s/m.* zo. Felsenschlange *f*.

**bongari** (bg-gä-ri') *s m.* rl. = cellite.

**Bongars** (bg-gä'r) *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Diplomat († 1612).

**bon-Henri** ♀ P (L. bŏ-ng-ri'; Lnd., Poit. bg-g-ri') *s/m.* Feldspina't, guter Heinrich (v. chénopode).

**bonheur** †, † **bon-heur** (bŏ-nö'r, provS. ++~nü'r) [heur] I. *s/m.* 1. Glück *n*, Glückseligkeit *f* (*ant.* malheur); Heil *n*, Wohl-

fahrt *f*: avoir le ~ de (mit *inf.*) so glücklich sein, zu .... 2. Glück *n*, glückliche Begebenheit, glücklicher Erfolg (auch im *pl.*): coup de ~ Glücks-fall, -streich; jouer avec ~ glücklich spielen; *fig.* jouer de ~ Glück haben; F au petit ~! auf gut Glück! ich versuch's!; par (⸜ de) ~ glücklicher Weise, zum Glück; tous les ~s et tous les malheurs du monde alle möglichen Glücks- und Unglücks-fälle. 3. ~ du jour kleines Möbel zum Aufbewahren von Briefen, Kostbarkeiten ꝛc. Syn. 1. la *fortune* nous vient du dehors; le *bonheur* est la bonne fortune et le contentement qui en résulte; la *félicité* est ce contentement à un degré plus élevé. 2. la *chance* peut être aussi bien mauvaise que bonne; le *bonheur* est la bonne chance; cependant *avoir de la chance* et *avoir du bonheur* sont tout à fait synonymes dans le langage familier (v. V. *Diction. philosoph.* 8: félicité). II. B~ *npr.m.* id., fr. Künstlerfamilie, bsd.: Rosalie, genannt Rosa B~, Thiermalerin (gb. 1822).

**bonhomie** ⸆ (bŏ-nŏ-mī′) *s/f.* 1. Gutmüthigkeit. 2. *iro.* Einfalt.

**bonhomme** ⸆ (bŏ-nŏ′m), *pl.* **bonshommes** (bǫ-sŏ′m ⑧b) I. *s/m.* (5, 6, 7 und 8 auch bon-homme) 1. gutmüthiger, guter Kerl, Schwachkopf (v. bon I. 12): ~ de mari Pantoffelheld; faire le ~ sich einfältig, treuherzig stellen; faux ~ scheinbarer Biedermann; *les Faux ~s*, Charakterstück von Barrière. 2. gutmüthiger Alter. 3. † Landmann: Jacques B~ *coll.* das französische Landvolk. 4. F Junge, Knirps; petit ~ vit encore Peterchen lebt noch (Kinderspiel mit brennendem Span); v. aller 23a. 5. Gaukelmännchen *n*, Zeichnung *f* einer Figur für die Kinder; *enf.* Sandmann. 6. ⚘ P Königskerze *f* (= bouillon-blanc). 7. ⚙ Werkzeug *n* des Glasers; Dampfmaschine: Schwimmer, Zeiger am Manome′ter. 8. bons-hommes *pl.* rl. in England: Franziskaner-Mönchsorden (1259 gestiftet), in Frankreich: Orden der Mi′nimen, deren Stifter François de Paule von Ludwig XI. gewöhnlich B~ genannt wurde; auch Name der Albige′nser; in Italien: Häupter der florenti′nischen Republik (13. sæ.). 9. F Heiliger. II. *a.* gutmüthig. [müthiger Tropf (Laft.).

**bon(-)hommeau** † (bŏ-nŏ-mō′) *s/m.* gut-

**bon-homme-misère** P (bŏ-nŏm-mī-săˈr) *s/m.* zo. = rouge-gorge.

**bonhommerie** * (bŏ-nŏ-m′rī′) *s/f.* erheuchelte Gutmüthigkeit (Weiss).

**boni** ✺ (bŏ-nī′) *s/m.* Überschuß, Guthaben *n*.

**bonicard** ‖, ~e F (~nī-kā′r, ~ă′rd) *s.* Alte(r).

**bonichon** ‖ ⚙ (bŏ-nī-schǫ′) *s/m.* Zugloch *n* am Zug-Ofen.

**bonier** ‖ (~nĭē′) *s/m.* Morgen Landes in Belgien.

**Boniface** (bŏ-nī-fā′ß) I. *n.d.b m.* Bonifa′zius. II. b~ F *n/ap.m.* gutmüthiger, leichtgläubiger Mensch. III. b~ P *a.* dumm.

**bonification** ‖ ⸆ (bŏ-nī-fī-kā-ßĭǫ′ ⑯) *s/f.* 1. Verbesserung, Vermehrung. 2. ✺ Vergütung: ~ de tare So′pra-, Su′per-Ta′ra (Vergütung außer der eigentlichen Tara).

**bonifier‿** (bŏ-nī-fī-e′) ①a. I. *v/a.* 1. (ver-)bessern. 2. ✺ vergüten. II. se ~ besser w. (nicht von Personen).

**boniment‿** P (bŏ-nī-mą′) *s/m.* 1. Kunstgriff der Marktschreier, das Publikum anzulocken (durch prahlerische Anreden, auffallenden Aufputz ꝛc.). 2. Redensarten *f/pl.*, um J. hinter's Licht zu führen.

**bonir** F (bŏ-nī′r) ②a. *v/a.* reden.

**bonisseur** F (bŏ-nī-ßō′r) *s/m.* Schwindler.

**bonite** P (bŏ-nī′t) *s/f.* zo. ~ (des tropiques) gestreifter, atlantischer Bonne′tfisch (Thunfisch-Art).

**boniton** ‖ P (bŏ-nī-tǫ′) *s/m.* zo. Makre′len-Art. [del *n*.

**bonjeau** (bǫ-Gō′) *s/m.* Flachs-, Hanf-bün-

**Bon-Jésus‿** (bǫ-Ge-sü′) *s/m.* rl. Orden vom Jesuskindlein, it. Mönchsorden um 1538.

**bonjour** ⸆ (bǫ-Gū′r, ⁺⁄₊ ~Gū′) *s/m.* guten Morgen, guten Tag: *el.* ~ à monsieur le docteur grüßen Sie den Herrn Doktor; F vol au ~ Diebstahl unter dem Vorwande eines Besuchs (v. bonjourier); *prv.* le ~ vient du dehors der Ankommende muß den ersten Besuch machen. Syn. v. adieu.

**bonjour-commandeur** P (bǫ-Gūr-kŏ-mą-dŏ′r) *s/m.* zo. Morgenvogel (caye′nnische Goldammer).

**bonjourier** ‖ F (bǫ-Gu-rĭe′), auch ~en ‖ (~rĭę̆′) *s/m.* Dieb, der sich unter dem Vorwande e-s Besuchs in die Häuser einschleicht.

**bonne** ⸆ (bŏn) *s/f.* v. bon IV.

**bonneau** (bŏ-nō′) I. *s/m.* 1. ⚓ Ankerboje *f*. 2. F ⸜ gutmüthiger Mensch. II. B~ *npr.m.* id., Rath des Königs Karl VII., der dessen Liebschaft mit Agnes Sorel vermittelte (V., *Pucelle* 1. 54 u. 151); F ⸜ l'ami B~ Kuppler.

**bonne-dame** ⚘, *pl.*: ~s-~s (bŏn-dā′m; ⑧b) *s/f.* Gartenmelde (= arroche).

**bonne-encontre** †, *pl.* ~s-~s (bŏ-ną-kǫ̆′tr, *pl.* bŏn-s... ⑧b) *s/f.* Glück *n* (*ant.* malencontre); ⸜ de ~, par ~ glücklicherweise.

**bonne-ente** ⚘, *pl.* ~s-~s (bŏ-ną̆′t, *pl.* bŏn-są̆′t ⑧b) *s/f.* = doyenné.

**Bonne-Espérance** (bŏ-næ̆-ßpe-rą̆′ß) *npr.f.* géogr. cap de ~ Vorgebirge *n* der guten Hoffnung (Südspitze von Afrika).

**bonnement** (bŏ-n′mą′ ⑨g) [bon] *adv.* redlich, aufrichtig: tout ~ ganz einfach, oh. Weiteres, ohne Umstände; † so eigentlich, genau (mit *nég.*).

**bonne-nuit** ⚘, *pl.* ~s-~s (bŏn-nŭī′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/f.* Winden-Art. [besser werden.

**bonner** ‖ (bŏ-ne′) ①a. *v/n.* u. se ~ (schwz.)

**bonnet** ⸆ (~næ′ ⑨b; *pl.* ⑧b) I. *s/m.* 1. Mütze *f*, Kappe *f*, Haube *f*: ~ de coton, ~ de nuit Nachtmütze *f*; *fig.* triste comme un ~ de nuit sauertöpfisch; ~ à poil Bären-Mütze; ⚔ ~ de police Wachtstuben-, Feld-Mütze; ~ phrygien Freiheits-M.; ~ rouge rothe M., *fig.* Jakobi′ner, Revolutionä′r; ~ vert grüne M., *fig.* zu lebenslänglicher Galeerenstrafe Verurtheilter; *fig.* † porter, prendre le ~ vert seine Güter cediren, um nicht als Bankerotteur verfolgt zu werden; avoir toujours la main au ~ den Hut immer in der Hand haben; F mettre la main au ~ ehrerbietig grüßen; coup de ~ Gruß durch Abnehmen der Kopfbedeckung; avoir la tête près du ~ ein Hitzkopf, kurz angebunden sein; être deux têtes dans un ~ ein Herz und eine Seele sein; consulter son ~ eine Sache beschlafen; parler à son ~ mit sich selbst reden; jeter son ~ par-dessus les moulins sich über Alles hinwegsetzen; y jeter son ~ alle Hoffnung aufgeben, F die Flinte in's Korn werfen; il a pris cela sous son ~ das hat er selbst ausgeheckt; mettre son ~ de travers seine Mütze schief aufsetzen, übler Laune werden; c'est ~ blanc et blanc ~ das ist hin wie her, Jacke wie Hose; F gros ~ wichtige Person, einer von den Ersten, *co.* Haupthahn; opiner du ~ Ja sagen ohne Bedingung; † passer (au) du ~, à volée de ~ einstimmig durchgehen, angenommen werden; *prv.* janvier a trois ~s im Januar muß man den Kopf gut bedecken; je m'en moque comme un âne d'un coup de ~ das ist mir völlig gleichgültig. 2. ~ carré a) Barett *n* der Geistlichen, Professoren, Richter ꝛc.: *fig.* donner le ~ à q. J. zum Doktor ernennen; prendre le ~ (carré) Doktor w., promoviren; b) ch. junges Geweih des Hirsches; c) ⚙ Tischlerei: vierflügeliger Bohrer. 3. gewölbter Deckel; Hut, Kopf bei Instrumenten; Blumentopf zu Tulpen. 4. frt. Kappe *f*, Bonnett *n*, Erhöhung der Brustwehr auf den ausspringenden Winkeln: ~(-)à(-)prêtre Pfaffenmütze *f* (äußeres Festungswerk). 5. an. zweiter (oder Malz-)Magen der Wiederkäuer. 6. chir. ~ d'Hippocrate Art Kopfbinde *f*. 7. ⚙ Schraubenmutter *f* mit nicht durchgehendem Loch; Hut des Rauchfasses; ~s *pl.* Stiefelstulpen *f/pl.* 8. zo. Haube *f* der Vögel, Muscheln: ~ de fou Narrenkappe *f*; ~ chinois chinesischer Sonnenschirm (= pétale chinois). 9. ⚘ Mützchen *n*, Hütchen *n*: ~ carré Pfaffenhütchen *n* (= fusain); ~ de Turquie, ~ turc Türkenbund (Kürbis). 10. ♪ ~ (mehr gbr. chapeau) chinois Halbmond bei der Janitscha′ren-Musik. II. B~ *npr.m.* id., Familienname: Charles ~ schwz. Philoso′ph und Naturforscher († 1793).

**bonnetade** † (bŏ-n′ta′d) *s/f.* Hutabziehen *n*, Kratzfuß *m*, Bückling *m*.

**bonnetage** (bŏ-n′ta′G) *s/m.* 1. Hutabziehen *n*. 2. ⚔ Bekappen *n*, Beplatten *n* von Feuerwerkskörpern. 3. ⚔ Anfeuerungsdecke *f*.

**bonneter** ‖ ⸆ (bŏ-n′te′) ①d oder ①c. *v/a.* 1. F † ~ q. J-m den Hof machen; *fig.* Ja sagen ohne Bedingung. 2. ⚔ die Zünder bekappen, beplatten.

**bonneterie** (L. bŏ-næ̆-t′rī′, Poit. bŏ-nī-t′rī′) *s/f.* 1. Strumpfwirkerei, Strumpfwaaren-Fabrikation. 2. Strumpfwaaren, Strumpfwirker-Arbeit. 3. Strumpfwaarenhandel *m*. 4. † Zunft der Strumpfwirker.

**bonneteur** † F (bŏ-n′tō′r) *s/m.* 1. Kratzfußmacher. 2. feiner Gauner, Beutelschneider, falscher Spieler.

**bonnetier** ‖, **ère** (~n′tĭe′, ~tĭā′r) *s.* Strumpfwirker(in), -händler(in); Mützenmacher(in).

**bonnette** ⸆ (bŏ-næ′t) *s/f.* 1. ⸜ (Kinder-)Mützchen *n* (B.). 2. frt. Kappe (Außenwerk). 3. ⚓ a) Lee-, Bei-segel *n*; b) Bonne′t *n* (Streifen Segeltuch zur Verlängerung der unteren Segel).

**bonne-vilaine**, *pl.*: ~s-~s (bŏn-wī-læ̆′n; ⑧b) *s/f.* agr. id., Birnen-Art.

**bon(n)e-voglie** † (L. bŏn-wŏ′j oder ~ŏ′lj; Poit. ~wŏ-lī′) [it.] *s/m.* freiwilliger Ruderknecht auf den Malte′ser Galee′ren.

**Bonnevoie** (bŏn-wŝā′) *npr.f.* Bonweg *n*, Ort im Großherzogthum Luxemburg.

**bonnichon** ‖ P ⸜ (bŏ-nī-schǫ′) *s/m.* Mützchen *n*.

**bonnité** ⸜ (bŏ-nī-te′) *s/f.* Bonitä′t, Werth *m* e-s Landstrichs in Bezug auf seine Fruchtbarkeit.

**Bon(n)ivard** ‖ (bŏ-nī-wā′r) *npr.m.* id., Prior zu Genf (als Gefangener in Chillon von Byron besungen; 1496-1570).

**Bonnivet** ‖ (bŏ-nī-wæ′) *npr. m.* Guillaume Gouffier de ~ id., fr. General († 1525).

**bono** P (bŏ-nō′) *a.* gut.

**Bonose** (bŏ-nō′s) *npr.m.* Bono′sus, bsd Bischof von Sa′rdika in Illy′rien (4. sæ.).

**bonosiens** (bŏ-no-sĭę̆′ ⑧b) *s/m.pl.* rl. Bono-sia′ner (Sektirer, die Christum als Gottes Adopti′vsohn betrachteten). [fr. Botaniker († 1858).

**Bonpland** ‖ (bǫ-plą′) *npr.m.* Aimé ~ id.,

**bonplandie** ⚘ (bǫ-plą-dī′) *s/f.* Angostu′rarindenbaum *m*.

**bon-plein** ‖ ⚓ (bǫ-plę̆′) *s/m.* nur in: porter, gouverner ~ steuern, daß die Segel ganz voll stehen.

**bon-quart** ‖ ⚓ (bǫ-kā′r) *int.* Alles wohl! Ruf der Wache jede halbe Stunde der Nacht.

**bonsoir** ⸆ (bǫ-ßŝā′r) I. *s/m.* guten Abend, gute Nacht: souhaiter le ~ à q. J-m guten Abend wünschen; P dire ~ à la compagnie der Welt gute Nacht sagen, sterben. II. *int.* F Gott befohlen! abgemacht! *iro.* danke schön für die Ehre! Syn. v. adieu.

**bonté** (bǫ-te′) [lt. bonĭtas] *s/f.* 1. Güte, Tauglichkeit: ~ d'une cause Gerechtigkeit einer Sache vor Gericht ꝛc. 2. Gutherzigkeit (*ant.* méchanceté), große Nachsicht, auch übertriebene Gutmüthigkeit: ayez la ~ seien Sie so gut; trop de ~ allzugütig; ~ de Dieu! ~ divine! gütiger Gott!; *prv.* ~ passe beauté Gutherzigkeit geht über Schönheit. 3. elle a de la ~, des ~s pour lui sie hat eine Neigung für ihn. 4. ~s *pl.* Gunstbezeigungen, Freundlichkeit. Syn. 1. la *bonté* influe sur la volonté

par rapport aux biens et aux plaisirs qu'on peut faire aux autres; la *douceur* influe sur l'humeur et a rapport à la manière de prendre les choses dans le commerce de la vie. Nous éprouvons de l'*humanité* à l'égard de tous les hommes indifféremment; nous n'avons de *sensibilité* que pour ceux dont les maux présents nous frappent; *bénignité* et *débonnaireté* désignent une grande bonté; celle-là a pour accessoire la sottise; celle-ci la faiblesse. 2. v. bon III.

**bon(-)tour** ⚓ (bo̧-tū'r) *s/m.* Wendung *f* eines Schiffes, um die Ankertaue nicht zu verschlingen.

**bonze** (bo̧ſ) *s/m.*, ~**esse**, ~**elle** (bo̧-ſæ'ß, ~ſæ'l) *s/f.* Bo'nze, Bo'nzin, Fo-Priester(in) in Ja'pan und Chi'na.

**bonzerie** (bo̧-ſ'ri') *s/f.* Bonzen-Kloster *n.*

**boobook** (Ls.bu-bu'k) *s/m.* zo. Art Nacht-Eule *f.*

**boom-upas**, *pl.*: ~-~ (bo-o-mū-pa ß) *s/m.* Upasbaum (= bohon, upas). [äugig.

**boope** (bō-o'p) [grch.] *a.* zo. ochsen-, groß-

**boopis** (bō-ō-pi'ß) [grch.] *s/f.* (B. *s/m.*) Boo'pis, Ochsenauge *n* (südamerikan. Pflanze).

**Bootès** (bō-ō-tæ'ß) *npr. m.* ast. Boo'tes, d. Arktophylax (Bärenhüter), nördl. Sternbild.

**Booz** (bō-ō'ſ) *npr. m.* (biblisch) Bo'as. [Art).

**bopyre** (bō-pi'r) *s/m.* zo. Bo'pyrus (Assel-

**bopyré**, ~**e** (bō-pi-re') *a.* und ~**s** *s/m. pl.* zo. bo'pyrusartig(e Thiere *n. pl.*).

**boquet** (bō-kæ') *s/m.* 1. Hohlschaufel *f* der Gärtner und in den Salinen. 2. provN. zo. Eichhörnchen *n.*

**boqueteau** (bō-k'-to') *s/m.* kleines Gehölz, Wäldchen *n.* [machers.

**boquette** (bō-kæ't) *s/f.* Zange des Koffer-

**boquettier** P (bō-kæ-tie') *s/m.* wilder Apfelbaum (= pommier sauvage).

**boqueur** (bō-kō'r) *s/m.* 1. Hochofen-Arbeiter, der die glühenden Schlacken abzieht. 2. Erzpocher. [(Laft. 5. 1. 57).

**boquillon** † (bō-ki-jo̧') *s/m.* = bûcheron

**boracique** (bō-rā-ßi'k) *a.* chm. = borique.

**boracite** (bō-rā-ßi't) *s/m.* min. Borazi't, Würfelstein, ku'bischer Quarz.

**borasse** (bō-ra'ß) *s/m.* Palmy'ra-, Fächerpalme *f*: ~ flabelliforme Weinpalme *f.*

**borassé**, ~**e** (bō-rā-ße') *a.* und ~**es** *s/f. pl.* fächerpalmen-artig(e Bäume *m/pl*).

**borasseau** (bō-rā-ßo') *s/m.* Metallarbeiterei: Bo'raxbüchse *f* (= boraxoir und borochoir).

**borate** (bō-rā't) *s/m.* chm. bo'r(ax)saures Salz. [sauer.

**boraté**, ~**e** (bō-ra-te') *a.* chm. bo'r(ax)-

**borax** (bō-rā'kß) [hebr.] *s/m.* chm. Bo'rax, bo'rsaures Natron.

**boraxoir** (bō-rā-kßoa'r) *s/m.* = borasseau.

**borbore** (bōr-bō'r) *s/m.* zo. Düngerfliege *f.*

**borborygme** (bōr-bō-ri'gm), auch ~**isme** (~ri'ßm) [grch.] *s/m.* méd. Knurren *n*, Kollern *n* im Leibe, Blähungen *f/pl.*

**Borcette** (bōr-ßæ't) *npr. f.* Burtscheid *n* (preußische Stadt bei Aachen).

**bord** (bōr; *pl.*) [dtsch.] *s/m.* 1. Rand, Saum: à grands ~s mit breiten Krämpen; au ~ de la route (dicht) an der Straße; v. boire I. 1.; ~ à ~ Seite an Seite, dem Rande gleich; *fig.* être sur le ~ de sa fosse, au ~ du tombeau mit einem Fuß im Grabe stehen; je l'ai sur le ~ (le bout) des lèvres es (das Wort) schwebt mir auf der Zunge; † avoir le cœur sur le ~ des lèvres frei, ungenirt sein; v. âme 6. 2. Ufer *n*, Küste *f*: rendre le ~ vor Anker gehen; *poét.* Gestade *n*: sombres ~s Unterwelt *f.* 3. ⚓ Schiffs-Bord, *fig.* Schiff *n*: aller, monter à ~ an Bord gehen; changer de ~ beim Beilegen auf einen andern Bug wenden; courir ~ sur ~ bald rechts, bald links fahren; de ~ à ~ gleichviel auf beiden Seiten; faire un bon ~ e-n guten Gang machen, beim Laviren vorwärts kommen; *fig.* courir le bon ~ Seeräuberei treiben, weitS. dumme, Schelmen-Streiche machen; ~ du vent Luv-(Wind-)seite; ~ (de) sous le vent Leeseite; vaisseau de bas ~ niedrig verbundenes Schiff; vaisseau de haut ~ tief verbundenes Schiff, größeres Kriegsschiff; les hauts ~s fr. Seesoldaten *pl.* 4. charger à ~ verschiffen; rendu à ~ verschifft, frei an Bord; livre de ~ Schiffs-Journal *n.* 5. Seite *f* (bei Abstimmungen): *fig.* c'est un homme de mon ~ das ist ein Mann von m-m Schlage, m-r Ansicht; n'être pas du même ~ verschieden denken; il est seul de son ~ er steht mit s-r Meinung allein. 6. Besatz, Verbrämung *f*, Borte *f*, Tresse *f*: mettre un ~ à une jupe e-n Rock einfassen. 7. Schlag, Kranz einer Glocke. 8. Rand: ~ des champs cultivés Acker-rain, -ränder *pl.* **Syn.** le *bord*, c'est en général la langue de terre qui borde, limite une eau; *rive* désigne surtout la partie voisine du bord d'un cours d'eau, d'un lac; *rivage*, la rive de la mer; *côte* ne se dit que des bords de la mer et fait entendre que la terre domine les flots.

**bordage** (bōr-da'ǵ) *s/m.* 1. † Begrenzung *f.* 2. Besetzen *n*, Einfassen *n*; Preis, Vergütung *f* für diese Arbeit. 3. ⚓ Schiffsplanke *f* zur Bekleidung: ~ de fond Flachgang; ~s des fleurs Kimm-gang, -planke *f*; ~ du vibord Breitgang eines Schiffes. garnir de ~ das Schiff beplanken. 4. Wasserbau: Bohlen *f/pl.* zur Bekleidung der Verschläge. 5. zur Halbnutznießung verpachteter Meierhof.

**bordaille** ⚓ (bōr-da'j) *s/f.* 1. Randveer (Stoßkante an der äußeren Seite e-s Flußschiffes). 2. rohe noch nicht ausgearbeitete Schiffsplanken.

**bordailler** † ⚓ ①a, ~**yer** ①k. (bōr-dā-je', ~ie') *v/n.* laviren (= bordeyer).

**bordant** (bōr-do̧') *m*, ~**e** (~o̧'t) *f.* I. *a.* einfassend. II. ~ *s/m.* ⚓ Unterleik *n* (unteres Einfassungstau eines Segels).

**bordat** (bōr-da') *s/m.* id., schmales ägyptisches Zeug. [bordailler.

**bordayer** † ⚓ (bōr-dæ-ie') ①k. *v/n.* =

**bord-contre** ⚓ (bōr-ko̧'tr) *s/m.* nur gbr. in: courir à ~ Bord gegen Bord steuern.

**bord-droit** ⚓ (bōr-droa') *s/m.* nur gbr. in: courir à ~ bordrecht fahren.

**borde** † (bōrd) *s/f.* prov. Meierei. [rung *f.*

**bordé** (bōr-de') *s/m.* Borte *f*, Tresse *f*, Bordi-

**bordeau** † P (bōr-do') *s/m.* = bordel.

**Bordeaux** (bōr-dō') [lt. Burdigala] I. *npr. m.* id., fr. St. (Gironde); vin de ~ Bordeauxwein. II. b~ *n/ap. m.* 1. Bordeauxwein. 2. P (petit) b~ französische Sou-Cigarre aus der Fabrik zu Tonneins.

**bordée** ⚓ (bōr-de') *s/f.* 1. Geschützsalve, volle Lage: lâcher une ~ eine volle Breitseite geben: *fig.* F une ~ (d'injures) ein Hagel von Schimpfreden. 2. Gang *m*, Schlag *m*, Weg, den ein lavirendes Schiff in gerader Linie macht, ohne zu wenden; faire, courir une ~ e-n Schlag machen; courir des ~s laviren; courir à petites ~s kurze Gänge machen. 3. grande ~ große Wache (von der Hälfte der Schiffsmannschaft); petite ~ kleine Wache (weniger als die Hälfte). 4. P courir une ~ ohne Urlaub von der Arbeit wegbleiben.

**bordel** P (bōr-dæ'l) [it.] *s/m.* Bordell *n.*

**bordelage** † (bōr-d'la'ǵ) *s/m.* drt. 1. Hurengeld *n*, -abgabe *f.* 2. = bordelaje (B.).

**bordelais** (bōr-d'læ'ß) *m*, ~**e** (~d'læ'ß) *f.* I. *a.* aus Bordeaux. II. B~, B~e *s.* Einwohner(in) von Bordeaux. III. B~ *s/m.* le B~ id. *n*, Theil der Guyenne.

**bordelaje** † (bōr-d'la'ǵ) *s/m.* drt. Anrecht *n* an einen Theil der Erbschaft (L.).

**bordelier** (bōr-dē-lie') *m*, ~**ère** (~iæ'r) *f.* I. *a.* u. *s.* P Hurenjäger *m*; (femme) ~ère öffentliches Mädchen, Hurenmutter *f.* II. ~**ère** *s/f.* zo. Randfisch *m.*

**bordéliser** * (~de-li-ſe') ①a. *v/n.* öffentliche Häuser (Borde'lle) besuchen.

**bordement** (bōr-d'mo̧') *s/m.* 1. Einfassung *f*, Einfassen *n* der Schmelz-Arbeiten. 2. (vorspringender) Gold-, Kupfer-rand an Schmelz-Arbeiten.

**borden(e)au** (bōr-d'no') *s/m.* 1. Schiebwand *f* einer Salinenschleuse. 2. Fischerei: Netzstab, Stock zum Aufspannen der Schleppnetz-Öffnungen (= bourdon). [zo. Sägeschildkröte.

**bord-en-scie**, *pl.*: ~s-~-~ (bōr-o̧-ßi') *s/f.*

**borde-plats**, *pl.*: ~-~ (bōrd-pla') ⓢb) *s/m.* Kochkunst: Schüsselgarnirung *f.*

**border** (bōr-de') ①a. *v/a.* 1. ~ (de...) berändern, einfassen, säumen, besetzen, verbrämen (mit ...); ~é, ~ée gesäumt, gerandet, eingefaßt; ~é d'une crête kammig, bekammt. 2. sich längs des Randes hinstrecken, hinziehen. 3. Malerei: ~ (les contours) die Umrisse ablösen, bordiren. 4. den Rand machen, berändern. 5. am Rande befestigen: ~ un lit das Bett-Tuch einstopfen. 6. ~ la haie Spalier bilden, auch † in drei Gliedern feuern. 7. ⚓ ~ les avirons die Ruder bereit halten, klar machen (auf den Rand des Schiffes legen); ~ les côtes am Ufer entlang fahren; ~ une écoute eine Schote anholen; ~ les ponts die Decken streichen, Deckplanken legen; ~ un vaisseau a) neben einem Schiffe hersegeln (es zur Beobachtung begleiten), b) Schiffsbaukunst: ein Schiff beplanken; ~ l'artimon die Besahn dicht holen; ~ la misaine tout plat die Fock fällen; ~ les voiles die Segel beiholen, beisetzen.

**bordereau** (bōr-d'ro') *s/m.* 1. Verzeichniß *n*, Register *n*, Geldsortenzettel: ~ de caisse V. der täglichen Ausgaben u. Einnahmen, Kassenposten-V.; ~ d'escompte V. im Einzelnen der zu diskontirenden Werthpapiere etc.; ~ de compte Rechnungs-Auszug; ~ de courtier Schlußzettel. 2. typ. Rechnung der Buchdrucker. 3. drt. ~ d'inscription hypothécaire Eintragungs-V. der Hypotheken; ~ d'ordre gerichtliche Aufzeichnung des Guthabens e-s Gläubigers.

**borderie** (bōr-d'ri') *s/f.* provS. 1. Meierei. 2. in Poitou: Stück Land, das mit zwei Ochsen in e-m Jahre bestellt werden kann.

**bordeur** (bōr-dō'r) *s/m.* Band-Einfasser (Nähmaschine).

**bordeyer** ⚓ (~dæ-ie') ①i. *v/n.* = bordailler.

**bordier** (bōr-die') *m*, ~**ère** † (~iæ'r) *f.* I. *s.* 1. Halbnutznießer(in) einer gepachteten Meierei. 2. Besitzer(in) eines Grundstücks, das an der Heerstraße liegt. II. ~ *s/m.* ⚓ (auch *a.* vaisseau) ~ Schiff *n* mit einer Schlagseite, das sich wegen schlechten Baues stark nach einer Seite neigt. III. *a.* terre ~ère Grenzland *n.*

**bordigue** (bōr-di'g) *s/f.* Fischzaun *m*, Buhne zum Fischfang (= bourdigue u. borigue).

**bord-opposé** ⚓ (bōr-ō-po-ſe') *s/m.* nur gbr. in: courir à ~ nach verschiedenen Richtungen hinsteuern.

**bordoyer** (bōr-doa-ie') [bord] ①i. *v/a.* Malerei: 1. einfassen, bordiren. 2. durchsichtigen Schmelz unscheinbar u. bleifarbig machen. 3. Schmelzfarben auf eine Randplatte flach auftragen.

**bordure** (bōr-dū'r) [border] *s/f.* 1. Borte, Besatz *m*, Verbrämung, Kante, Treſſe, Saum *m*, Rabatte: ~ d'un seau oberer u. unterer Reifen am Eimer; ~s d'une chaussée Randsteine *m/pl.* eines Straßendammes. 2. Rahmen *m*; Kranz *m* eines Mühlsteins; ⚓ Breite eines Segels von einer Schote zur andern. **Syn.** v. cadre. 3. bl. Schild-Einfassung, -Verbrämung, auch als Beizeichen im Wappen jüngerer Linien. 4. Spiel: Nummern an der rechten Seite beim Biribi-Spiel. 5. (echter) Rand der berandeten Flechtenfrucht (de Candolle). [versehen.

**borduré**, ~**e** (bōr-dū-re') *a.* mit Bordüren

**bore** (bōr) I. *s/m.* [borax] chm. Bo'r(ium) *n.* II. B~ *npr.* Catherine de B~ Katharina von Bo'ra, Luther's Gattin († 1552).

**boréal, ~ale** ⚹ (bŏ-rē-a'l), *m/pl.* **~aux** ‖ ✎ (Lav. ohne *pl.*) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) nördlich, Nord-…; v. aurore.

**boréasmes** (~a'ſm oder ~ă'ßm ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Bo'reasfeste *n. pl.*

**Borée** (bŏ-rē') [grch.] *npr. m. poét.* h.a. myth. Bo'reas (Nordwind als Gott).

**Borghèse** (bŏr-gæ'ſ) *npr. m.* Borghe'ſe (römische Fürstenfamilie).

**Borgia** (bŏr-Gĭ-a') *npr. m.* Bo'rgia (ursprünglich span., dann it. Familie). [(= roitelet).

**borgnat** ‖ P (bŏr-njā') *s/m.* zo. Goldhähnchen *n*

**borgne** (bŏrnj) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. einäugig: jaser comme une pie ~ fortwährend schwatzen; v. aveugle II. 1. 2. *fig.* finster, dunkel: arcade ~ Blend-Arkade *f*; bouchon, cabaret ~ Winkelschenke *f*; ✎ collége ~ Winkelschule *f*; compte ~ verworrene Rechnung; conte ~ lächerliche, unwahrscheinliche Erzählung. 3. † drt. fenêtre ~ Fenster, welches Tageslicht einläßt, ohne Aussicht. 4. ⚔ grenade ~ Granate, welche beim Fallen sich entzündet. 5. ⚘ chou ~ Krautkopf *m* ohne Knospe. 6. an. trou ~ blindes Loch des Stirnknochens, der Zunge. 7. ⚓ ancre ~ einarmiger Anker, auch blindstehender Anker (ohne Boje). II. *s.* (P ~sse (bŏr-njæ'ß) *f*) Einäugige(r); v. aveugle II. 1. III. *s/m.* 1. zo. P Blindschleiche *f*. 2. P ✎ der Hintere. IV. *s/f.* zo. P Kohlmeiſe (= mésange charbonnière). [schießen.

**borgner** ‖ ✎ (bŏr-nje') ①a. *v/a.* in Samen

**borgniat** ‖ P (bŏr-njīā') *s/m.* zo. Moor-Schnepfe *f* (= bécassine (sourde).

**borgnon** ‖ P (bŏr-njǫ') *s/m.* Bienenstock.

**borgnoyer‿** †, B. **~i~** (bŏr-njŏā-ĭe') ①a. *v/a.* = bornoyer. [borique).

**borico-…** ⚹ (bŏ-rĭ-ko'…) in Zſſg. borſauer (=

**borides** ⚹ (bŏ-rĭ'd ⑧b) *s/m. pl.* 1. min. Gruppe der Bor-Verbindungen *f/pl.* (Beudant). 2. chm. bor-artige Elemente *n. pl.* (Ampère).

**borigue** ⚙ (bŏ-rĭ'g) *s/f.* = bordigue.

**borin** ‖, **~e** ⚙ (bŏ-rǟ', ~ī'n) *a.* u. *s.* Bergbau: steinkohlengrabend; Arbeiter(in) in den Steinkohlengruben von N-F. und Belgien.

***B*orinage** (bŏ-rĭ-na'G) I. *npr. m.* **le ~** id. *a. f*, an Steinkohlen reicher Bezirk in Belgien, südlich von Mons. II. **b~** *s/m.* Steinkohlen-Gewerkschaft *f* der Borinage.

**borique** ⚹ (bŏ-rĭ'k) [bore] *a.* chm. acide ~ Bo'r(on)-, Bo'rax-säure *f* (= boracique).

**Born** (bŏ'rn) *npr. m.* id. v. Bertram.

**bornage** (bŏr-na'G) [borne] *s/m.* 1. drt. Setzen *n* der Grenzsteine, Abmarkung *f*: action en ~ Grenzscheidungs-Klage *f*. 2. ⚓ Küstenschifffahrt *f* eines nicht über 25 Tonnen haltenden Fahrzeuges. [Genfer See.

**bornand** ‖ (bŏr-nǟ') *s/m.* Südostwind am

**borne** (bŏrn) [b.l. bōdina] *s/f.* 1. Markzeichen *n*, Grenz-stein *m*, -pfahl *m*: *fig.* F être là planté comme une ~ wie eine Bildsäule dastehen, sich nicht rühren; ~ milliaire Meilen-stein *m*, -zeiger *m*. 2. Prell-, Eck-stein *m*. 3. h.a. Säule, die das Ende einer Rennbahn bezeichnete, Ziel *n*. 4. rautenförmige Fensterscheibe. 5. Grenze, *fig.* Schranken *pl.*: sans ~(s) unbegrenzt, grenzenlos, oh. Maß u. Ziel; reculer, étendre les ~s des connaissances humaines das Feld menschlicher Kenntnisse erweitern; passer les ~s die Grenzen überschreiten, *fig.* zu weit gehen, keine Grenzen mehr kennen; le parti des ~s die Beschränkten, Doktrinäre (Lm.). Syn. v. confins.

**bornéenne** ⚹ (bŏr-nē-æ'n) [Borne'o] *s/f.* chm. Bornee'n *n* (sauerstofffreier, öl-artiger Bestandtheil des Ba'ldrian-Öls.

**borne-fontaine**, *pl.*: **~s-~s** (bŏrn-fǫ-tæ'n; ⑧b) *s/f.* Brunnen *m* in Form e-s Eckſteins.

**Bornéo** (bŏr-ne-o') *npr. m.* géogr. Borne'o *n* (die größte der Sunda-Inseln).

**borner‿** (bŏr-ne') ①a. I. *v/a.* 1. abgrenzen, abmarken: ce pays est ~é au nord par … dies Land grenzt gegen Norden an … 2. begrenzen, einengen, ein-, be-schränken (*ant.* accroître), *fig.* mäßigen; **~é**, **~ée** ⚲ (nur nach dem *s.*) beschränkt, *fig.* dumm, bornirt; † *préc.* bien ~é klein. II. **se ~** sich einschränken; se ~ à qc. sich auf et. beschränken, sich mit et. begnügen.

**bornière** ⚙ (bŏr-nĭā'r) *s/f.* Winkeleisen *n*.

**bornine** ⚹ (bŏr-nĭ'n) *s/f.* min. Tellu'r-Wismuth *n* (= tellurure de bismuth).

**Bornou** (bŏr-nu') *npr. m.* **le ~** Bo'rnu *n*, Königreich in Mittel-Afrika.

***b*ornouen** ‖, **~ne** (bŏr-nŭ-ǟ', ~æ'n) *a.* u. **B~**, **B~ne** *s.* aus, Einwohner(in) von Bo'rnu.

**bornous** (bŏr-nu'ß) *s/m.* = bournous.

**bornoyer‿** (~nŏā-ĭe') ①i. *v/a.* 1. mit einem Auge messen, gerade sehen, visiren; *abus.* lorgnettiren. 2. abstecken (mit Meßstäben).

**bornoyeur**, **~se** (bŏr-nŏā-ĭö'r, ~ĭö'ſ) *s.* 1. J., der mit einem Auge abmißt. 2. J., der mit Meßstäben absteckt.

**bornutique** ✎ (bŏr-nü-ti'k) *a.* = bornouen.

**boro…** ⚹ (bŏ-ro…) in Zſſg. chm. Bo'r(on)-…

**borochoir** (bŏ-rŏ-ſchŏā'r) *s/m.* = borasseau.

**boros** ‖ ⚹ (bo-rŏ') [grch.] *s/m.* zo. Freßkäfer.

**borozaïl** (bo-rŏ-ſā-i'l) *s/m.* path. Lustseuche *f* (am Se'negal).

**borraginé**, **~e** ⚘ (bo-ră-Gĭ-ne') [lt. borrāgo = bourrache] I. *a.* bo'rre(t)ſch-artig. II. **~es** *s/f. pl.* (L. auch **~e** *s/f. sg.*) Bo'rre(t)ſch-Arten.

**borrère** ⚘ (bo-rā'r) *s/f.* Flechten-Art.

**borrérie** ⚘ (bo-rē-rī') *s/f.* Krapp-Art.

**Borromées** (bo-rŏ-mē' ⑧b) *a.* u. *s/f. pl.* les (îles) ~ die Borromä'iſchen Inseln (im Lago Maggiore od. Langen-See). [St. in Babylo'nien.

**Borsippe** (bŏr-ßĭ'p) *npr. f.* h.a. Borſi'ppa *n*,

**bortingle** ⚓ (bŏr-tǟ'gl) *s/m.* Dahlbord.

**borure** ⚹ (bŏ-rü'r) *s/f.* chm. Bor-Verbindung.

***b*orusse** ✎ (bŏ-rü'ß) h.a. I. *a.* boru'ſſiſch. II. **B~** *s.* Boru'ſſe, Boru'ſſin (meist *poét.* für prussien).

**borussianiste** * (bŏ-rü-ßĭa-ni'ßt) *s/m.* Stock-, Groß-preuße (de Laveleye).

**borussien** ‖, **~ne** * (~rü-ßĭǟ', ~ßĭæ'n) *a.* stock-, groß-preußiſch.

**Bory de St-Vincent** ‖ (bŏ-rĭ-dĕ-ßǟ-wǟ-ßǟ') *npr. m.* id., fr. Naturforscher († 1846).

**Borysthène(s** ‖) (bŏ-rĭ-ßtæ'n) *npr. m.* h.a. Bory'ſthenes, Fluß (jetzt Dnje'per).

***b*orysthénien** ‖, **~ne** (bŏ-rĭ-ßte-nĭǟ', ~ĭæ'n) h.a. I. *a.* boryſthe'niſch. II. **B~**, **B~ne** *s.* Boryſthe'nier(in).

**bosan** ‖ (bŏ-ſǟ') *s/m.* Bo'za, türk. Hirſetrank.

***b*osbok** (bŏ-ſbŏ'k), auch **bosch-bock** (bŏſch-bŏ'k) [holl.] *s/m.* zo. Buſchbock (Antilo'pen-Art).

**Bosc** (bŏßk) *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Boscan** ‖ (bŏ-ßkǟ') *npr. m.* id., ſpan. Dichter († 1544).

**boscaresque** ✎ (~ßkă-ræ'ßk) [lt. boscus] *a/f.* course ~ Spaziergang *m* im Walde. (J-J.)

**boscote** P ✎ (bŏ-ßkŏ't) *s/f.* zo. Rothkehlchen *n* (= rouge-gorge).

**bosel** ⚙ ✎ (bŏ-ſæ'l) *s/m.* arch. = tore.

***Bosje*man** ‖ (bo-G'mǟ'), auch **Boschimen** ‖ (bŏ-ſchĭ-mǟ') *s/m.* géogr. Buſchmann (Volk in Süd-Afrika) (= Bochismane).

**Bosna-Séraï** (bŏ-ßna-ßē-rā-i') *npr. m.* Bosna Sera'j, Seraje'wo *n*, Haupt-St. von Bo'snien.

**Bosnie** (bŏ-ßnī') *npr. f.* Bo'snien *n* (Ejale't der europä'iſchen Türkei).

***b*osni*aque*** (bŏ-ßnĭā'k), **~en** ‖, **~ne** (bŏ-ßnĭǟ', ~ĭæ'n) ⑯ I. *a.* bo'sniſch. II. *s.* **B~**, **B~ne** Bo'snier(in).

**Bosp(h)ore** (bŏ-ßfŏ'r, ~ßpŏ'r) [grch. = Ochſenfurt] *npr. m.* Bo'sporus, weit S. Meerenge *f*: le ~ Cimmérien kimme'riſcher B. (jetzt Straße von Kaffa); h.a. royaume de ~ Königreich *n* Bo'sporus (auf der Krim); ~ de Thrace thra'kiſcher B. (jetzt Straße von Konſtantino'pel).

***b*osphor*ien*** ‖, **~ienne** (bŏ-ßfŏ-rĭǟ', ~ĭæ'n), **~ain** ‖, **~aine** (~rǟ', ~ræ'n) *a.* und **B~** *s.* h.a. bospora'niſch; Bospora'ner(in).

**bosquet** ⚲ (bŏ-ßkæ' ⑧b) [it.] I. *s/m.* Luftwäldchen *n*, Hain, Gebüſch *n*; *fig.* co. ✎ barbe en ~ voller Bart. Syn. v. bocage. II. **B~** *npr. m.* id., fr. Familienname: Pierre B~ fr. Marſchall († 1861).

**bossage** ⚙ (bŏ-ßa'G) *s/m.* arch. 1. Steinvorſprung: mur à ~s Mauer *f* mit vorſpringenden Verzierungen; ~ rustique bäuriſches Werk. 2. Zimmerei: Bogenrundung *f*, Krümmung *f* eines Holzes. 3. ~s d'une voûte Kragſteine, dekorati've Gewölb-Unterſtützung.

**bosse** (bŏß) [dtſch. Butzen] *s/f.* 1. Buckel *m*, Höcker *m*; rundliche Erhöhung auf e-r Fläche; ⚘ zo. Höcker *m*: ~s *pl.* Hohlſchuppen *m*, Bogendecken *pl.* der Nebenblume; Gärtnerei: Knollen *m*, Knorren *m*; an. ~ frontale Stirn-(bein)hügel *m*; ~ occipitale Hinterhauptshöcker *m*; ~ pariétale Scheitelbeinhügel *m*; phrén. und auch F avoir la ~ de qc. den Sinn von et., die Anlage zu et. haben. 2. Beule, Anſchwellung: se faire une ~ au front eine Beule an der Stirn bekommen; F ne demander, ne chercher que plaie et ~ gern zu Zank und Streit aufhetzen. 3. ch. Kolben *m* des Hirſches (erſter Anſatz des neuen Geweihes). 4 Brand *m* (Krankheit) des Weizens (= charbon 3), der Schweine (= soie). 5. erhabene Arbeit; Ausbauchung: faire, relever, travailler en ~ halb erhaben ausarbeiten, Silbergeſchirr ꝛc. boſſiren; ornements en ~ Zierrathen *pl.* von getriebener Arbeit; ouvrier en ~ Boſſirer; ouvrage de ronde ~ runde Arbeit, Rundwerk *n* (freiſtehende Bildſäule); vaisselle en ~ ausgebauchtes, getriebenes Geſchirr. 6. Gipsabguß *m*. 7. Prallwand: donner dans la ~ den Ball gegen die Prallwand ſchleudern, F ✎ in die Falle gehen, ſich anführen laſſen. 8. ⚔ † Feuerflaſche; ⚙ Glaskugel; serrure à ~ Kaſtenſchloß *n*; ~s *pl.* Raſt des Hochofens; ⚛ ~ de chardons Bund *n* Weberdiſteln; ~ de sel Tonne Salz von 5–6 Centnern ($2^1/_2$–3 Kilo). 9. ⚓ ~ du câble Ankertauſtopper *m* (Tau-Ende mit Schleifknoten, das um das Ankertau geſchlagen wird): ~ à aiguillette, à bouton Knopfſtopper *m*; ~ du bossoir, ~ debout Partur-, Pertur-lien (dünneres Tau, das beim Heben des Ankers gebraucht wird); ~s cassantes Nähungen *pl.* des Ankertaues; ~s de chaloupes Schaluppentaue *n. pl.*; ~ à fouet Schwiepingsſtopper *m*. 10. P se donner une ~ ſchwelgen, ſchmauſen; se donner une ~ de rire ſich bucklig lachen; P se mettre dans la ~ ſich in den Kopf ſetzen. [Arbeit (= bosselure 1).

**bosselage** ⚙ (bŏ-ß'la'G) *s/m.* getriebene

**bosseler** ‖ ⚲ ⚙ (bŏ-ß'le') ①c. I. *v/a.* 1. boſſeln, boſſiren, erhabene Arbeit machen. 2. ✎ = bossuer I.; ~é voller Beulen; *fig.* ~é de collines hügelig. II. **se ~** = se bossuer

**bosselure** (bŏ-ß'lü'r) *s/f.* 1. ⚙ = bosselage 2. Knoten *m*, Knollen *m*, Ballen *m*. 3. bucklige, höckerige Beſchaffenheit.

**bosseman** ‖ ⚓ (bŏ-ßmǟ') [dtſch.] *s/m.* Schiemann (v. aide II. 1.).

**bosser** ‖ ⚓ (bŏ-ße') ①a. *v/a.* ein Tau mit Stoppern ſtoppen: ~ l'ancre den Anker auffetzen, auf den Krahnbalken bringen; ~ le câble das Ankertau ſtoppen; ~ les vergues die Raaen mit Ketten fangen.

**bossetier** ‖ ⚙ (bŏ-ßtĭe') *s/m.* 1. Gelb-, Roth-gießer, Boſſi'rer. 2. Glasbläſer (= bossier 2).

**bossette** (bŏ-ßæ't) *s/f.* 1. ~(s du mors) Buckel *m* am Pferde-Gebiß. 2. ch. P Knorren *m* an der Stirn des Schmalthieres. 3. Auswuchs *m*, Buckel *m* an Früchten.

**bosseur** ⚓ (bŏ-ßö'r) *s/m.* = bossoir.

**bossier** ‖ ⚙ (bŏ-ßĭe') *s/m.* 1. Arbeiter in Salinen, der das Salz in Fäſſer packt. 2. = bossetier 2. [Blätterſchwamm.

**bossillon** ‖ ⚘ P (bŏ-ßĭ-ĭǫ') *s/m.* kleiner

**Bossin** ‖ (bŏ-ßą̃') *npr. m.* id.: laitue ~ Kopfsalat aus der Auvergne, neues Gemüse.
**bossoir** ⚓ (bŏ-ßōā'r) *s/m.* Krahn-, Ankerbalken: l'ancre est au ~ der Anker ist zum Fallen klar; *fig.* avoir l'œil au ~ scharf Achtung geben (= bosseur).
**bossolant** (bŏ-ßŏ-lą̃'b) *s/m.* päpstlicher Thürsteher. [machen.
**bossoyer** ‿ (bŏ-ßōā-je') ①i. *v/a.* uneben
**bossu** *m*, ~**e** *f* (bŏ-ßü') I. *a.* 1. path. bucklig, verwachsen; ⚘ zo. höckerig. 2. ✎ hügelig: cimetière ~ voller Kirchhof; † faire les cimetières ~s Viel unter die Erde bringen. II. *s.* Bucklige(r): F rire comme un ~ herzlich, F sich krank, sich einen Buckel, einen Ast lachen; *prv.* ✎ à ~ la bosse! wehe den Bösen! III. ~**e** *s/f.* zo. Name verschiedener Schnecken: P krummes Maul; Katzenbauch *m*; ~e à deux boutons = ovule verruqueuse: ~e sans dents Hochrücken *m* (= ovule bossue). IV. B~ *npr. m.* René le B~ id., fr. Schr., Verfasser eines *Traité du poème épique* († 1680).
**bossué, ~e** (bŏ-ßü-e') *a.* mit Beulen, beulig; von Bergen: voll Kuppen. [riechende Tulpe.
**bos(s)uel, ~le** ⚘ (bŏ-ßü-æ'l, ~ßü~) *s.* wohl-
**bossuer** ‿ (bŏ-ßü-e') ①a. I. *v/a.* Beulen schlagen, verbeulen. II. **se** ~ Beulen bekommen, **beulig werden** (= **se bosseler**).
**Bossuet** ‖ (bŏ-ßü-æ') *npr. m.* Jacques-Bénigne ~ id., Bischof von Meaux (1627 bis 1704) (v. aigle I. 2).
**bossuétique** ✎ (bŏ-ßü-e-ti'k) *a.* style ~ Schreibart Bossuet's.
**bossuétisme** ✎ (bŏ-ßü-e-ti'ßm) *s/m.* Lehren *f/pl.*, Manier *f* Bossuet's.
**bossuétiste** ✎ (bŏ-ßü-e-ti'ßt) *s/m.* Anhänger Bossuet's. [baum.
**bossy** ⚘ (bŏ-ßi') *s/m.* afrikanischer Seifen-
**bostangi** (bŏ-ßtą̃-Gi') *s/m.* Bosta'ngi (sprich bŏ-ßtą'n-dGi), türkischer Gärtner; engS. Serai'lwache *f* des Sultans: ~-bachi Befehlshaber der Bosta'ngi u. Ober-Aufseher der Gärten u. Lustschlösser.
*Boston* ‖ (bŏ-ßtą̃') I. *npr. m.* Boston *n* (spr. bŏ'ßt'n), amerikanische Seestadt. II. b~ ♰ *s/m.* Boston *n* (Kartenspiel): faire b~ alle Stiche, Konko'rdia machen.
*bostonien* ‖, ~**ne** (bŏ-ßtŏ-nię̃', ~æ'n) I. *a.* aus Boston. II. B~, B~ne *s.* Bewohner(in) von Boston.
**bostriche**, auch ~y~ ☐ (bŏ-ßtri'sch) [grch.] *s/m.* zo. 1. Meergrundel *f*. 2. Trugkäfer.
**bostrich*iens*** ☐ (bŏ-ßtri-schię̃'), auch ~**ins** (~schą̃') ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* Borkenkäfer.
**bostrichite**, auch ~y~ ☐ (bŏ-ßtri-schi't) [grch.] *s/f.* min. = **prehnite**.
**bostrichoïde**, auch ~y~ (Lnd. bŏ-ßtri-kŏ-i'd) [grch.] *s/m.* zo. Borkenfisch.
**bostrychopodes** ☐ (~kŏ-po'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Lockenfüßler (Mollusken-Art).
**boswellie** ⚘ (bŏ-ßwæ-li') *s/f.* Boswe'llie: ~ dentelée (ostindischer) Weihrauchbaum.
**bot** ‖ (bŏ od. bo) [dtsch.] I. *a.* (ohne *f.*) ungestaltet, verbildet; nur gebräuchlich in: pied ~ Klumpfuß *m*, auch F Mensch mit einem Klumpfuß. II. *s/m.* ⚓ 1. großes Boot (in den Niederlanden und in Amerika). 2. kleines ost-indisches Schiff. *Hom.* v. bau.
*Botal* (bŏ-tä'l) I. *npr. m.* Leonhard Bota'lli, berühmter Medizi'ner (16. sæ.); trou de ~ botallisches Loch (eiförmiges Loch zur Verbindung der beiden Herzhälften des Fötus). II. ✎ b~, b~e *a.* an. = **botallien**. [a. an. bota'llisch.
**botallien** ‖, ~**ne** ☐ (bŏ-tä-lię̃', ~æ'n) [Botal]
**botanique** ⚘ ☐ (bŏ-tä-ni'k) [grch.] I. *a.* botanisch, Pflanzen-... II. *s/f.* Pflanzen-, Kräuter-, Gewächs-kunde, Bota'nik (= botanologie): ~ organique Pflanzen-Physi'k *f*. III. B~ ✎ *npr. f.* baie B~ Botany-bai *f* (spr. bŏ't-ä-ni-bē) in Australien (= Botany-Bay).
**botaniser** ‿ * (bŏ-tä-ni-ße') [grch.] ①a. *v/n.* botanisiren. **Syn.** *botaniser*, c'est étudier les végétaux; *herboriser*, les recueillir.

**botaniste** (bŏ-tä-ni'ßt) *s/m.* (bei B.St.P. *a. f.*) Pflanzenkenner(in), Bota'niker (✎ auch *a.*).
**botanographe** ⚘ (bŏ-tä-nŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Pflanzenbeschreiber.
**botanographie** ☐ (bŏ-tä-nŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Pflanzen-Beschreibung, beschreibende Bota'nik.
**botanographique** ☐ (~fi'k) [grch.] *a.* pflanzenbeschreibend, botanogra'phisch.
**botanologie** ☐ (bŏ-tä-nŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Pflanzenkunde (= botanique II.).
**botanologique** ⚘ (~Gi'k) [grch.] *a.* botanolo'gisch. [Pflanzen-Lehrer, -Kundiger.
**botanologue** ☐ (bŏ-tä-nŏ-lo'g) [grch.] *s/m.*
**botanomancie** ☐ (~mą̃-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Pflanzenwahrsagerei.
**botanomancien** ‖, ~**ne** ☐ (~ßię̃', ~ßiæ'n) *s.* h.a. Wahrsager(in) aus Pflanzen.
**botanomanie** * (~mä-ni') *s/f.* Pflanzensucht.
**botanophage** ☐ (bŏ-tä-nŏ-fa'G) [grch.] *a.* von Pflanzen lebend. [liebhaber (J-J.).
**botanophile** (~fi'l) [grch.] *s/m.* Pflanzen-
**Botany-Bay** (bŏ-tä-ni-bæ') *npr. m.* Botany-bay *f* (spr. bo't-ni-bē): 1. Bai in Ost-Austra'lien; 2. engl. Verbrecher-Kolonie daselbst.
**botargue** (bŏ-tä'rg) *s/f.* = boutargue.
**botellifère** ☐ (bŏ-tæ-ll-fä'r) [lt.] *a.* wursttragend, mit wurstartigen Anhängen oder Zweigen versehen.
*bot(h)niaque* (bŏ-tniā'k⑧) I. *a.* bottnisch. II. B~ *s.* **Botte, Bottin** (= **bothnien**).
**Bot(h)nie** (bŏ-tni') *npr. f.* géogr. ehm. Bo'tten *n* (schwedische Landschaft); ✎ golfe de ~ bo'ttnischer Meerbusen.
**bot(h)nien** ‖, ~**ne** (bŏ-tnię̃', ~æ'n) *a.* und B~, B~ne *s.* = bothniaque.
**bothrio...** (bŏ-tri-o...) v. **botryo...**
**bothrion** ‖ ☐ (bŏ-tri-ą̃') [grch.] *s/m.* path. tiefes Hornhautgeschwür.
**bothrops** ☐ (bŏ-tro'pß) [grch.] *s/m.* Bo'throps, Schlangen-Art.
**botiche** ⊖ (bŏ-ti'sch) *s/f.* großes Wein- und Öl-gefäß in Spanien und den span. Kolonien.
**Botoc(o)udos** (bŏ-tŏ-ku-dō'ß, ~kü~), auch ~**é**~ (~té~) *s/m. pl.* les ~ die Botoku'den (Eingeborene Ost-Brasi'liens).
**Botot** ‖ (bŏ-to') *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. großer Parfümeriehändler in Paris.
**botrie** ⚘ (bŏ-tri') *s/f.* Bo'tria, afrikan. Strauch.
**botrychien** ‖ ⚘ (bŏ-tri-schię̃'), auch ~**on** ‖ (~schią̃') [grch.] *s/m.* ~ lunaire Mondraute *f*.
**botryll*acés*** ☐ (~tri-la-ße'), ~**aires** (~lä'r), ~**ides** (~li'd), ~**iens** (~lię̃') ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. seescheiden-artige Thiere *n. pl.*
**botrylle** ☐ (bŏ-tri'l) *s/m.* zo. Lederschwamm (Gattung gehäufter Seescheiden).
**botryocéphale** ☐ (bŏ-tri-o-ße-fä'l) [grch.] *s/m.* zo. Grubenkopf(wurm) (Bandwurm-Art).
**botryogène** ☐ (bŏ-tri-ŏ-Gæ'n) [grch.] *s/m.* min. Botryoge'n *n*, rother (Eisen-)Vitrio'l (= **fer sulfaté rouge**).
**botryoïde** ☐ (bŏ-tri-ŏ-i'd) [grch.] I. *a.* traubenförmig. II. *s/m.* zo. See-Igel-Art.
**botryolithe** ☐ (bŏ-tri-ŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Botryoli'th, Traubenstein (= **datolithe concrétionnée**).
**botrys** ⚘ (bŏ-tri'ß) [grch.] *s/m.* Trauben-, Krotten-kraut *n*, eichenblättriger Gänsefuß.
**botryte** ⊖ † (bŏ-tri't). Poit. ~**is** (~tri-ti'ß) [grch.] *s/f.* Traubenschlacke, Ofenbruch *m*.
**botrytidées** ⚘ (bŏ-tri-ti-de' ⑧b) *s/f. pl.* Laubschimmel-Arten.
**botrytis** (bŏ-tri-ti'ß) [grch.] I. *s/m.* ⚘ Faser-, Staubfaden-pilz, Laubschimmel. II. *s/f.* ⊖ = **botryte** (Poit.).
**botte** (bŏt) *s/f.* I. [a/d. boß] 1. Bund *n*, Bündel *n*, Büschel *n*, Gebund *n*; ⚘ Rispe; ⊖ ~ de fil (de fer) Ring *m*, Draht *m*. 2. *fig.* F Pack *m*, Päckchen *n*, Stoß *m* Akten, Briefe *rc.*: ~ de paperasses Haufen *m* alten Papiers. 3. Heft *n* von 36 Pergament-Blättern. 4. ~s *pl.* ⊖ große Schere bei der Droge'tt-Bereitung. 5. ⚓ chaloupe en ~ Reiseboot *n* in Stücken. II. [dtsch. Butte] 1. großes Faß, Butte, Pipe. 2. Stiefel *m*: ~ anglaise, retroussée, à revers Stulpst.; ~ à l'écuyère Reitst.; ~ forte Kanonenst.; haute ~ flexible anliegender Stulpst.; ~ de marais hoher Wasserst.; ~ molle Wasser-, Jagd-stiefel; ~ montant jusqu'aux genoux, ~ à la hussarde ungarischer Stiefel; ~ montante hoher Damenstiefel; ~ de sept lieues Siebenmeilenstiefel des Ogre im *Petit Poucet* aus den *Contes des Fées*; ~ à la Souvaroff russischer Stiefel; ~ vernie Lackstiefel; F ✎ ~s de neuf jours zerrissene St.; mettre une ~ einen St. anziehen; coup de ~ Fußtritt *m*; ⚔ ~ à lance Lanzenschuh *m*; *fig.* ✎ accoler la ~ de q. tiefe Bücklinge vor J-m machen; à **propos de ~s um Nichts und wieder Nichts**, F **je ne m'en soucie non plus que de mes vieilles ~s** ich (be)kümmere mich darum **gar nicht**; **avoir du foin dans ses ~s** Mittel, F Mone'ten haben; † rechercher **la ~ vernie den Umgang** feiner Leute suchen; graisser ses ~s sich zur Abreise, zum Sterben anschicken; il y a laissé ses ~s er ist dabei umgekommen; † prendre la ~ sich stiefeln und spornen, sich reisefertig machen; † où va la ~? wo hinaus?; *prv.* graissez les ~s d'un vilain, il dira **qu'on les lui brûle ein schmutziger Mensch findet immer eine Ausflucht, um sich der** Dankbarkeit zu entziehen. 3. *fig.* F ~(s *pl.*) Erd-, Schnee-klumpen *m/pl.* an den Stiefeln. 4. Reitkunst: Lederschuh *m*, Schutzleder *n* an den Füßen der Pferde (= bottine): aller à la ~ nach dem Stiefel des Reiters beißen, *fig.* † gleich mit beißenden Reden um sich hauen, sehr empfindlich sein; serrer la ~ die Schenkel anlegen, ⚔ Kavallerie: Bügel an Bügel **reiten. 5.** † **Ärmelbund** *m*. **6.** ch. (breiter) Leder-Halsriemen des Hundes; Büchsenfutteral *n*. 7. † ~ de carrosse (unbeweglicher) Wagentritt. 8. ⚓ Gemachreife, bleierne Abtrittsröhre. 9. P zo. Kornwurm *m* (= **charançon du blé**). III. [**bouter**] Fechtkunst: Stoß *m*, Hieb *m*, Ausfall *m*: ~ secrète Finte; ~ italienne hinterlistige Finte (auch *fig.*); appuyer une ~ ausstoßen; allonger, porter une ~ einen Stoß thun, ausfallen; pousser, porter une ~ à q. J-m einen Stoß, Hieb geben, *fig.* J-m **eins versetzen, einen Streich spielen, eine Nuß zu knacken geben, in die Enge treiben,** P ✎ **anpumpen; porter une ~ en quarte** (tierce) eine Quart (Terz) stoßen, schlagen.
**botteau** (bŏ-to') *s/m.* Bünd(el)chen *n* (Heu *rc.*) (= **bottelette**).
**bottelage** (bŏ-tla'G) *s/m.* 1. Binden *n* (von Heu, Stroh *rc.*). 2. Lohn der Heubinder. 3. ⊖ Richten *n* und Binden *n* der Eisenstangen.
**botteler** ‿ ♰ (bŏ-tle') ①c oder ①d. I. *v/a.* in Bündel zusammenbinden: ~ les gerbes die Garben aufsetzen. II. se ~ gebunden werden, sich binden (= embotteler).
**bottelette** (bŏ-tlæ't) *s/f.* = **botteau**.
**botteleur, ~se** (bŏ-tlö'r, ~ö'ß) *s.* Binder(in).
**botteloir** (bŏ-tlōā'r) *s/m.* agr. Bindestock, Werkzeug a) des Heubinders, b) zum gleichmäßigen Zusammenlegen des Spargels.
**botter** ‿ (bŏ-te') ①a. I. *v/a.* 1. [botte II. 2] ~ q. J-m Stiefel machen, anziehen: P cela me ~e das paßt mir; ~é, ~ée gestiefelt; *fig. prv.* il faut être toujours ~é et prêt à partir man muß immer seinen Ranzen geschnürt haben (auf den Tod gefaßt sein); un singe ~é ein kleiner, häßlicher Mann in e-r Ausstaffirung, die für ihn nicht paßt; **être bien, mal ~é gute, schlechte Stiefel** anhaben; weitS. être mal ~é schlecht ausstaffirt sein: abs. ✎ ce cordonnier ~e bien **dieser Schuster arbeitet gut. 2. [botte III.]** e-n Hieb geben. II. se ~ 1. sich Stiefel anziehen; Stiefel tragen; *fig.* sich zur Abreise anschicken. 2. *fig.* F (Erd- oder Schnee-)

Klumpen beim Gehen ɪc. an den Stiefeln bekommen. III. *s/m.* † le ~ du roi Stiefel-Anziehen *n*, Leve'r *n* des Königs.

**botterie** ⚒ (bŏ-t'rĭ') *s/f.* Stiefelmacher-Geschäft *n*, -Werkstätte, -Laden *m*.

**bottier** ‖ † (bŏ-tĭe') ~ère (~ĭä'r) *s.* Stiefelmacher, Stiefelmachersfrau.

**bottiller** ‖ * F (~tĭ-ĭi-e') ①a. **se** ~ *v/pr.* sich Stiefel anziehen.

**bottillon** ‖ (bŏ-tĭ-jǫ') *s/m.* 1. Bündelchen *n* Wurzeln oder Kräuter. 2. ⊙ Leder *n*, das die Darmsaitenspinner auf dem Spann tragen.

**bottine** † (bŏ-tĭ'n) *s/f.* 1. Halb-, Damen-, Schnür-stiefel *m*. 2. chir. eiserner Stiefel (um den Fuß gerade zu richten). 3. = botte II. 4. 4. ⚓ ~ de matelot Muski'ten-, sehr weite Matrosen-Hose.

**Botzembourg** ‖ (bŏ-tßą-bū'r, auch ⚒ bŏ-tßą~) *npr. m.* Boitzenburg *n* (A. Chénier).

**bou** ❀ (bu) *s/m.* u. *a.* (thé) ~ chinesische Theesorte. *Hom.* v. boue. [(= bouvard).

**bouard** ‖ † ⊙ (bu-ā'r) *s/m.* Münzhammer

**bouarder** ‖ ⊙ (bu-ăr-de') ①a. *v/a.* mit dem Münzhammer schlagen.

**boubak** (bu-bă'k) *s/m.* zo. = bobak.

**boubane** F (bu-ba'n) *s/f.* Perrücke.

**boubie** (bu-bĭ') *s/f.*, ~l (~bĭ'l) *s/m.* zo. Tölpel *m* (Pe'likan-Art).

**boubou(t** ‖) P (bu-bu') *s/m.* zo. Wiedehopf (= huppe). [(von der Eule).

**bouboulerʼ** (bu-bu-le') ①a. *v/n.* schreien

**bouc** (bŭk; *pl.* ⑭) *s/m.* 1. zo. (Ziegen-)Bock: ~ des bois Holzbock. 2. barbe de ~ Bocksbart, *fig.* Mann mit einem Ziegenbart. 3. *fig.* ⚒ unsauberer Mensch. 4. ~ émissaire Sühnbock im Alten Testament (= azazel), *fig.* Sündenbock. 5. biblisch: Böser, Ausgestoßener. 6. Schlauch von Bocksfell zu Wein oder Öl. 7. ⊙ Kettenwinde *f*; Kloben, Wasserrad *n* in einer Schmiede. 8. F Hahnrei.

**boucage** ⚘ (bu-ka'G) *s/m.* Biberne'lle *f*: ~ anis gemeiner Anis; ~ majeur große B.; ~ mineur Pfefferwurz *f*, Bockspeterlein *n*.

**boucan** ‖ (bu-kǫ') I. *s/m.* 1. Räucherhütte *f* der India'ner. 2. Räucherrost. 3. Ma'niokmehldarre *f*. 4. Vorbereitung *f* der Schildkröte zum Einmachen. 5. P Teufelslärm, Randa'l. 6. très-b. ⚒ Borde'll, übelberüchtigter Ort. II. *a.* alt, wurmstichig (v. Holz).

**boucanade** F (bu-kă-nā'd) *s/f.* Bestechung.

**boucanage** (bu-kă-na'G) *s/m.* Dörren *n*, Räuchern *n* des Fleisches, der Fische ɪc.

**boucanerʼ** (bu-kă-ne') ①a. I. *v/a.* 1. Fleisch, Fische, Felle, Ma'niokmehl nach Art der Wilden räuchern oder dörren. II. *v/n.* 1. der Häute wegen Büffel jagen. 2. P lärmen, randaliren, liederlich leben. 3. ⚒ schlecht riechen. [s. liederlich(er Mensch).

**boucaneur**, ~se P ⚒ (bu-kă-nö'r, ~ö'ʒ) *a.* u.

**boucanier** ‖ (bu-kă-nĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f*. I. ~ *s/m.* 1. Büffeljäger. 2. † † ~ (marin) Seeräuber in den westindischen Gewässern, Bukani'er (= flibustier). 3. (auch *a.* fusil) ~ Pürschbüchse *f* der Büffeljäger. II. ~ère P ⚒ *s/f.* liederliches Weib.

**boucard** ‖ (bu-kā'r) *s/m.* 1. ❀ id., geringe Soda. 2. F Laden.

**boucarde** ⚘ (bu-kă'rd) *s/f.* = bucarde.

**boucardier** ‖ F (bu-kăr-dĭe') *s/m.* Ladendieb.

**boucardite** ⚘ (bu-kăr-dĭ't) = bucardite.

**boucarès** ⚘ (bu-kă-ræ'ß), Poit. ~e (~kă'r) *s/m.* schwarze Burgundertraube (= bourguignon (noir).

**bo(u)caro** (bu-kă-ro', bŏ~) *s/m.* Buka'ros, Art wohlriechende portugie'sische Siegel-Erde.

**boucassin** ‖ † (bu-kă-ßą') *s/m.* 1. ❀ Futterbarchent. 2. ⚓ blaues oder rothes Tuch zur Verdoppelung des Sonnendecks auf Galeeren (v. bocassin).

**boucassine** ❀ (bu-kă-ßĭ'n) *s/f.* Art Leinwand.

**boucassiné**, ~e ❀ (bu-kă-ßĭ-ne') [boucassin 1.] *a.* wie Futterbarchent zubereitet.

**boucaut** (bu-kŏ'⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ❀ (Pack-)Faß *n* zu trockenen Waaren, Zuckerfaß *n*. 2. Inhalt eines Bockfellschlauchs. 3. † ⚓ Eingang in die Mündung eines Flusses.

**bouchage** (bu-scha'G) *s/m.* 1. was zum Zustopfen dient: ⊙ Gießerei: geknetete Erde zum Verschmieren des Gußloches. 2. Zu-pfropfen *n*, -stopfen *n*.

**Bouchain** ‖ (~schą') *npr. m.* id., fr. St. (Nord).

**boucharde** ⊙ (bu-schă'rd) *s/f.* 1. Zackenmeißel *m*, Marmorbohrer *m* der Bildhauer. 2. Spitzhammer *m* der Maurer. 3. (schwz.) Schmutzfink *m*.

**boucharder** ‖ ⊙ (bu-schăr-de') ①a. *v/a.* 1. mit dem Spitzhammer behauen. 2. (schwz.) beschmieren, bsd. sich den Mund schmutzig machen.

**Bouchardy** (bu-schăr-dĭ') *npr. m.* id., Joseph ~ fr. Drama'tiker (gb. 1810, † 1870).

**bouchari** P (bu-schă-rĭ') *s/m.* zo. Berg-Elster *f*, großer grauer Würger (= pie-grièche grise).

**bouche** † (busch) [lt. bucca] *s/f.* 1. Mund *m*, Maul *n*: avoir la ~ bien garnie schöne Zähne haben; flux de ~ Speichelfluß *m*, *fig.* Redefluß *m*, Geschwätz *n* (besser flux de paroles). 2. Mund *m* als Sprachwerkzeug, Zunge: ~ close, cousue! reinen Mund gehalten! nicht geplaudert!; *advt.* de ~ mündlich; *poét.* la déesse aux cent ~s Gerücht *n*, die hundertzüngige Fa'ma; avoir le cœur sur la ~ das Herz auf der Zunge haben, reden, wie man denkt; ouvrir la ~ à q. J-m die Zunge lösen, J. zum Sprechen bringen; ouvrir la ~ aux cardinaux nouvellement créés den neuen Kardinä'len das Recht, in den Konsisto'rien zu reden, verleihen (vom Papste); dans sa, dans leur ~ nach seiner, nach ihrer Ansicht (M.); une nouvelle qui vole (qui passe, qui va) de ~ en ~ eine Nachricht, die von Mund zu Munde eilt; ne devoir à son seigneur que la ~ et les mains seinem Lehnsherrn nur die Huldigung schulden; *prv.* un saint Jean ~ d'or ein Chryso'stomus, ein freimüthiger Redner; il dit cela de ~, mais le cœur n'y touche et redet wohl mit dem Munde, aber das Herz weiß Nichts davon. 3. Mund *m* als Eßwerkzeug, Geschmack *m* im Munde: provisions de ~ Mundvorräthe *m/pl.*; cela fait venir l'eau à la ~ dabei läuft Einem das Wasser im Munde zusammen (*a. fig.*); F être sur sa ~, être sujet à sa ~ ein Tafelfreund, Gutschmecker, Leckermaul sein; s'ôter les morceaux de la ~ freiwillig darben; prendre sur sa ~ sich am Munde abdarben; ~, que veux-tu? Herz, was begehrst du?; F traiter q. à ~ que veux-tu J. herrlich, auf's Beste bewirthen; *fig.* être à ~ que veux-tu Alles in Überfluß haben; bonne ~ angenehmer (Nach-)Geschmack; demeurer, rester sur la bonne ~ aufhören, wenn es am Besten schmeckt, sich den Geschmack nicht verderben; garder qc. pour la bonne ~ oder pour faire bonne ~ das Beste zuletzt lassen, sich das Beste bis zuletzt, für den Nachtisch aufsparen; laisser q. sur la bonne ~ Jemand bei einer angenehmen Vorstellung, Hoffnung lassen, zum Schluß das Beste bringen; avoir la ~ amère einen bittern, avoir mauvaise ~ einen schlechten Geschmack im Munde haben; gouverne ta ~ selon ta bourse Jedermann muß sich nach s-r Decke strecken; il arrive beaucoup de choses entre la ~ et le verre viel kann sich ereignen zwischen Lipp' und Bechers Rand. 4. Mund *m* (äußerer Theil des Mundes): faire la petite ~ einen kleinen Mund machen, *fig.* Umstände machen, sich sperren; faire la petite ~ sur, de qc. mit der Sprache nicht recht heraus wollen über etwas; faire la ~ en cœur sich zieren, süß thun. 5. Esser *m*: fine ~ Feinschmecker; avoir vingt ~s à nourrir zwanzig Leute zu Tische h.; renvoyer les ~s inutiles die unnützen Esser aus e-r belagerten Festung ɪc. fortschicken. 6. service de la ~ Tafeldienst *m*; (les officiers, le service de) la ~ die königlichen Küchen-Bediensteten; vin de la ~ fürstlicher Tafelwein; † avoir ~ à (en) cour Zutritt zur Tafel bei Hofe haben. 7. Reitkunst: avoir la ~ tendre, sensible weichmäulig sein; avoir la ~ égarée äußerst weichmäulig sein; être fort en ~, n'avoir point de ~, avoir la ~ dure, forte hartmäulig sein; assurer la ~ d'un cheval ein Pferd an das Gebiß gewöhnen; n'avoir ni ~ ni éperon weder Zügel noch Sporn fühlen, *fig.* F ⚒ beschränkt, stumpfsinnig sein, weder Kopf noch Herz haben; ~ fraîche nach dem Aufzäumen schäumendes Maul; ce cheval a la ~ à pleine main dies Pferd liegt gut in der Hand, steht gut am Zügel. 8. ⊙ Öffnung: ~ de chaleur Wärme-Loch *n*, -röhre (im Ofen); ~ d'Éole Windloch *n*, Gebirgsschlund *m*, aus welchem sehr kalte Winde zu wehen pflegen; Metallurgie: ~ (d'un four à réverbère) Stichloch *n*; ~ de la tuyère d'un haut-fourneau Form-Öffnung, (Form-)Auge *n*; Bäckerei: tirer à la ~ die Kohlen vorholen; ~ de pain obere Rinde eines Brotes; ♪ tuyaux à ~ Flötenwerk *n* in Orgeln; ~ d'un tuyau d'orgue Loch *n* am unteren Ende einer Orgelpfeife; ⚔ ~ d'un canon Geschützmündung; ~ à feu Feuerschlund *m*, Geschützrohr *n*; ⚓ = bouge. 9. géogr. Mündung: ~s du Rhône Rhone-Mündungen; B~s-du-Rhône id., Departement in S-F. 10. zo. ❀ Name mehrerer Schnecken: ~ d'argent (épineuse) Silbermund *m* (= sabot argyrostome); ~ de lait Wellenhorn *n* (= buccin ondulé); ~ d'or Goldmund *m* (= sabot chrysostome); ~ safranée, ~ sanglante Rothmund *m* (= buccin hémastome). 11. ⚘ ~ de lièvre *m* Eierschwamm *m* (= chanterelle).

**bouche-à-droite**, *pl.* ~s-~-~ (busch-ă-drŏă't ⑧b) *s/f.* zo. = contre-unique.

**bouche-bouteillesʼ** *, *pl.* ~-~ (busch-bu-tæ'j) *s/m.* Flaschen-Pfropfmaschine *f*.

**bouchée** (bu-sche') *s/f.* 1. ein Mund voll, Bissen *m*: ne manger qu'une ~ sehr wenig essen; ne faire qu'une ~ de qc. etwas auf e-n Bissen, hastig hinunterschlingen; *fig.* F il n'en ferait qu'une ~ er würde ihn leicht bezwingen, der wäre nur ein Frühstück für ihn. 2. Name verschiedener kleiner Kuchen.

**bouche-en-flûte**, *pl.* ~s-~-~ (busch-ą-flū't; *pl.* ~ßą~) *s/f.* zo. Flötenmaul *n*, Fisch (= aulostome).

**bouchefour** P (busch-fū'r) *s/m.* zo. = pouillot.

**bouche-jaune** ❀, *pl.* ~s-~s (~Gō'n; ⑧b) *s/f.* zo. = bouche safranée (v. bouche 10).

**bouchelette** † (bu-sch'læ't) *s/f.* Mäulchen *n*.

**bouchelle** ⊙ (bu-schæ'l) *s/f.* Eingang *m* des Fischzaunes. [stopfung *f*, Zumauern *n*.

**bouchementʼ** (bu-schmą') *s/m.* arch. Ver-

**bouche-nez** ‖, *pl.*: ~-~ (busch-ne') *s/m.* Nasenstopfer zum Schutz gegen schlechte Gerüche.

**boucherʼ** † (bu-sche') ①a. I. *v/a.* 1. zumachen, zu-, ver-stopfen, zumauern: *fig.* F ~ un trou eine von s-n vielen Schulden bezahlen; ⊙ ~ d'or moulu fehlerhafte Stellen übergolden. 2. verspunden, zupfropfen: ~ une bouteille eine Flasche zupfropfen, P ⚒ Brot nachessen, um den Weingeruch fortzuschaffen; ⚔ ~ la lumière das Zündloch mit dem Daumen zuhalten. 3. versperren, verrennen: ~ les vues d'une maison die bauordnungswidrig angebrachten Fenster eines Hauses vermauern; ce bâtiment ~e la vue de cette maison dieses Gebäude nimmt dem Hause die Aussicht; P cela me ~e l'œil das ist mir höchst zuwider; F avoir l'esprit ~é, être ~é vernagelt, stark dumm sein. II. **se** ~ sich verstopfen: se ~ les yeux, les oreilles sich die Augen, Ohren zuhalten, *fig.* nicht sehen, nicht hören wollen, sich taub stellen; *co.* ⚒ les

extrêmes se ~ent statt se touchent (Balz., *Bette*). **Syn.** on *bouche* avec des objets qui ne font point partie de la chose; on *ferme* avec des objets adaptés à la chose et qui en font partie.

**boucher** ‖ (bu-sche') *m*, **~ère** (~schā'r) *f*. **I.** *s*. 1. Schlächter *m*, Metzger *m*, Fleischhauer, Fleischer *m*; Fleischverkäufer(in), Fleischersfrau *f* (vgl. charcutier, tripier.) 2. *fig*. grausamer, blutgieriger Mensch; (ungeschickter) Wundarzt; ✎ rire de ~ halbes Lächeln J-s, der sich äußerlich zufrieden zeigt, aber es nicht sehr ist. **II.** ~ère *s/f*. (schwz.) Ausschlag *m* an der Lippe. **III.** B~ *npr.m.* bsd.: 1. Jean B~ id., Anhänger der Ligue († 1646). 2. François B~ id., Maler († 1770).

**boucheraie** P (bu-sch'ræ') *s/f*. zo. Ziegenmelker *m* (Vogel) = engoulevent.

**boucherie** (bu-sch'rī') *s/f*. 1. Schlächterei (v. abattoir): Fleischscharren *m*, Fleischerladen *m*: viande de ~ die gewöhnlichen Fleischsorten (Rind-, Hammel-, Kalbfleisch, im Gegensatz zum Wild); *prv*. il n'a pas plus de crédit qu'un chien à la ~ er kann in der Sache Nichts thun, er hat keinen Einfluß. 2. ✎ Fleischergewerk *n*. 3. *fig*. Gemetzel *n*, Blutbad *n*: mener à la ~ zur Schlachtbank, in den sichern Tod führen. **Syn. la** ***boucherie***, **au figuré, marque la cruauté; le** ***carnage***, **l'acharnement et la fureur; le** ***massacre***, **l'excès de la férocité; la** ***tuerie***, **le tumulte et l'empressement (B.).**

**bouchet** ‖ (bu-schæ') *s/m*. 1. † Getränk *n* aus Wasser, Zucker und Zimmet. 2. ⚙ Fischerei: Seil *n* an den Enden des Kratzgarns. 3. ♀ Art Zuckerbirne *f*.

**boucheton** ‖ ⚙ (bu-schtɔ̃') nur *adv.*: poser les pièces de faïence à ~ das Geschirr auf den Rändern über ea. stellen (im Ofen).

**bouche-trou** F, *pl.*: ~-~s (busch-tru': ⑧b) *s/m*. Lückenbüßer (von Personen und Dingen).

**bouchette** † (bu-schæ't) *s/f*. Mäulchen *n*.

**boucheture** (bu-sch'tü'r) *s/f*. Gehäge *n*, Umzäunung.

**boucheur** (bu-schö'r) [boucher I.] *a*. stopfend, verschließend (L.).

**bouchin** ‖ ⚓ † (bu-schɛ̃') *s/m*. größte Schiffsbreite.

**bouchoir** ⚙ (bu-schoa'r) *s/m*. Schieber, Ofenblech *n*.

**bouchon** ‖ ⚲ (bu-schɔ̃') *s/m*. 1. Stöpsel, Pfropf(en): mettre un ~ à qc. et. zustöpseln; ôter le ~ entkorken. 2. ~ de paille Strohwisch. 3. Weinzeichen *n*, Weinkranz; Wirthshaus *n*, P Kneipe *f*: ⚲ Börie *f*; *prv*. à bon vin il ne faut point de ~ gute Waare lobt sich selbst. 4. Bündel *n*, Pack *n*; Knötchen *n* in der Seide, mettre du linge en ~ Wäsche zusammenbündeln, zerknittern; F ✎ elle est torchée comme un ~ sie ist schlecht gekleidet. 5. Spund; ⚔ ~ de charge, ⚓ ~ en cordage Vorladung *f*, Vorschlag einer Geschützladung. 6. ⚙ Zapfenstück *n* in der Uhr; Decke *f*, Verkleidung *f* des Wärmeloches; Gravirkunst: Filzbällchen *n*; Fischerei: Korkstück *n* an der Angel. 7. ❀ id., englische Wollsorte. 8. Raupennest *n*. 9. Spiel *n* mit Geld und einem Korke. 10. † F kleines, nachlässig gekleidetes Mädchen; pauvre petit ~ Stöpselchen *n* (Kosename) (M.): auch *f*: ma ~ne (~ɔ'n) mein Kindchen *n*. 11. F ✎ s'asseoir sur le ~ sich auf die Erde setzen; P ✎ être d'un bon ~ originell, absonderlich sein.

**bouchonnement**‿ (bu-schɔ-n'mɑ̃') *s/m*. trockenes Abreiben eines Thieres mit einem Strohwische &c.

**bouchonner**‿ (bu-schɔ-ne') ①a. **I.** *v/a*. 1. zusammen-bündeln, -packen, zerknittern. 2. ein Pferd mit einem Strohwisch abreiben. 3. einem Pferde einen Strohwisch an den Schwanz binden, zum Zeichen, daß es verkäuflich ist. 4. † F abküssen, liebkosen, herzen. **II.** se ~ zusammen-gebündelt, -gepackt w.

**bouchonneux, ~se** (bu-schɔ-nö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a*. knotig: ⚙ soie ~se ungleiche u. grobe Seide.

**bouchonnier** ‖ (bu-schɔ-nie') *s/m*. Korkschneider, Stöpsel-macher, -händler.

**bouchot** ‖ (bu-scho') **I.** *s/m*. 1. ⚙ Fischzaun, -wehr *n*, -buhne *f* am Meere. 2. künstliche Austernbank. **II.** B~ *npr.m.* François B~ id., fr. Maler (1800–1842).

**Bouchoux** ‖ (~schu') *npr.m.* id., fr. Dorf (Jura).

**bouchure** (bu-schü'r) *s/f*. lebendige Hecke.

**boucirolle** P (bu-ßi-rɔ'l) *s/f*. = bécassine sourde.

**bouclage** ⚲ (bu-kla'G) *s/m*. Ketten *f/pl*.

**boucle** ⚲ (bu'kl) [lt. buccŭla] *s/f*. 1. Ring *m*, Öse: ~ (d'oreilles) Ohrring *m*; Schlosserei: Schließring *m* an Einfahrt-Thoren; vét. Stutenring *m*, das Belegen zu verhindern; (ringförmiger) Thürklopfer; ⚓ Auge *n*, Schlinge in einem Tau, runde Öffnung in einem Werkzeuge: ~ d'un cordage Hunde-Ende *n* (Ende eines neuen Taues, welches am Dreher befestigt war): mettre un matelot sous ~ einen Matrosen in die Bujen (zuseisen) setzen oder schließen; ⚔ ~ de la grenadière, du milieu Mittelbund *m*, Warzenring *m* am Gewehr. 2. ⚙ Schnalle: Sattlerei: ~ roulante, à rouleau Walzen-Schnalle. 3. (Haar-)Locke: ~ à l'anglaise, en tire-bouchon lange Locke. *co*. Korkzieher *m*. 4. breites Grabscheit. 5. arch. Ringverzierung. 6. ❀ velours à ~ mit der Stecknadel gearbeiteter Sammet. 7. zo. Nagel *m*, gekrümmter Knorpel mancher Fische. 8. P vét. häutige Mund-Entzündung der Schweine, Fasch *m* (= stomatite aphtheuse). 9. ⚲ ~ zoze Schwarzbrot *n*.

**bouclé** *m*, **~e** *f* (bu-kle') **I.** *a*. 1. mit einem Ring befestigt. 2. Locken tragend. 3. zo. **mit nagelförmig gekrümmten Stacheln.** 4. bl. collier ~ Halsband *n* mit e-m Ringe an einem Wappenthiere; buffle ~ Büffel mit **einem andersfarbigen Ringe im Maule.** 5. mit Schnallen besetzt. **II.** ~ *s/m*. Stachelspitze *f*. **III.** ~e *s/f*. (auch *a*. raie ~e) zo. Stein-, Nagel-roche *m*.

**boucle-gibecière**, *pl*. ~s-~s (bu-klɛ-Gi-bɛ-ßiä'r; ⑧b) *s/f*. verzierter Thürklopfer, Pfortenring *m*.

**bouclement** ‖ (bu-klɛ-mɑ̃') *s/m*. 1. vét. Beringen *n* einer Stute zur Verhütung des Bespringens (v. infibulation). 2. Durchziehen *n* eines Ringes durch die Nase des Schweins.

**boucler**‿ ⚲ (bu-kle') ①a. **I.** *v/a*. 1. (zu-, an-)schnallen. 2. ~ des prisonniers Gefangene einschließen; ⚲ einsperren; † ~ un port einen Hafen sperren; ⚔ † einen festen Platz berennen. 3. vét. ~ une cavale eine Stute beringen, um das Bespringen zu verhindern; ~ un porc einem Schweine einen Ring durch die Nase ziehen. 4. in Locken legen, locken, ringeln: ~ un enfant einem Kinde Locken machen. 5. ch. aus dem Bau treiben. 6. ⚓ e-n einfachen Knoten schlingen. 7. P ~ l'affaire die Sache in Gang bringen; (schwz.) ein Konto abschließen. **II.** *v/n*. 1. sich ringeln, sich locken. 2. arch. von Mauern: in Folge schlechten Verbandes aus ea. weichen, sich bauchen (= bouffer I. 5). **III.** se ~ 1. = ~ II. 1. 2. zugeschnallt w. 3. (schwz.) se ~ par un déficit mit einem Defizit abschließen.

**bouclerie** ⚙ (~klɛ-rī') *s/f*. Schnallenfabrik.

**boucleteau** ⚙ (bu-klɛ-to'), *a*. ~toir (~toa'r) *s/m*. Sattlerei: (Schnall-)Stößel: ~ antérieur Rückstößel, ~ postérieur Schwebestößel an Geschirren.

**bouclette** (bu-klæ't) [boucle] *s/f*. 1. ⚙ Ringlein *n*, kleiner Ring zum Aufnehmen der Kettenfäden. 2. Löckchen *n*.

**bouclier** ‖ (bu-kli-e', L. † ~(k)lie') [b.l. buccularius] **I.** *s/m*. 1. Schild: levée de ~s Schild-Erhebung *f*, Aufstand. 2. *fig*. Schirm, Hort, Schutzwehr *f*: *fig*. se faire un ~ de qc. sich mit et. decken, sich auf et. stützen. 3. zo. a) Brust-, Kopf-Schild; b) Aaskäfer (= silphe): ~ obscur schwarzer A.; ~ à quatre points Vierpunkt; ~ thoracique rothbrüstiger A.; c) ~ d'écaille de tortue Napfschnecke *f* mit schildpatt-ähnlichem Gehäuse; d) ~ de rivage Ufergrille *f*; e) Fische: ~ épineux Stachelbaie; ~ ventru Blasenknotenfisch. 4. ♀ Schild der Flechtenfrucht. 5. † Feuermeteo'r *n*. 6. Feuerwerkskunst: schildförmig aus leichtem Holz geschnittenes Brett. **II.** B~ *npr. m.* ast. B~ (oder b~ d'Orion) Schild des Ori'on, Sternbild.

**boucon** ‖ † (bu-kɔ̃') [it.] *s/m*. Gift-bissen, -trank: donner le ~ à q. J-m Gift reichen.

**boucraie** P (bu-kræ') *s/f*. zo. = boucheraie.

**Bou(d)dha** (bü(d)-da') *npr. m.* Bu'ddha, Stifter des Budd(a)ismus.

**bou(d)dhique** (bü(d)-di'k) *a*. buddh(a)istisch.

**bou(d)dhisme** (bü(d)-di'ßm), *a*. ~aï~ (~da-i'ßm) *s/m*. Buddh(a)i'smus, Religion, Glaubenslehre des Buddha in Hinter-Asien.

**bou(d)dhiste** (~di'ßt), auch ~aï~ (~da-i'ßt) *s/m*. (auch *a*.) Buddh(a)i'st, Anhänger der Religion des Buddha: buddh(a)istisch.

**boudelaire** (bu-d'lä'r) *s/m*. zweischneidiger, **kurzer Säbel (= baudelaire 1).**

**bouder**‿ ⚲ (bu-de') ①a. **I.** *v/n*. 1. maulen, schmollen, übellaunig sein: ~ contre q. mit J-m böse sein: *fig*. F ✎ ~ contre son ventre aus Eigensinn sich et. Gutes versagen (bsd. v. e-m Kinde); *fig*. ne pas ~ stets schlagfertig sein. 2. im Spiel: passen. 3. ♀ nicht wachsen, gedeihen. 4. P Furcht haben. **II.** *v/a*. ~ q. mit Jemandem schmollen, grollen; ne pas ~ la bonne chère ein Feinschmecker sein. **III.** se ~ mit einander schmollen.

**bouderie** ⚲ (bu-d'rī') *s/f*. Maulen *n*, Schmollen *n*, üble Laune. **Syn. la** ***mauvaise humeur*** **(*l'humeur*) est un mécontentement, une espèce d'irritation due à une contrariété; elle n'implique rien qui brouille; la** ***fâcherie***, **au contraire, divise, brouille des personnes qui sont d'habitude en bons termes; la** ***bouderie*** **est une fâcherie accompagnée de quelque signe extérieur, comme la froideur, le silence &.**

**boudeur, ~se** ⚲ (bu-dö'r, ~ö'ʃ) **I.** *a*. (in Prosa nur nach dem *s*.) maulend, sauertöpfisch, verdrießlich. **II.** *s*. Maulhänger(in); Trotzkopf.

**boudin** ‖ (bu-dɛ̃') *s/m*. 1. Blut-, Roth-wurst *f*: ~ blanc Weißw. (von Hühnerfleisch und Milch); *fig*. souffleur de ~ Pausback; s'en aller en eau de ~ zu Wasser werden; envoyer de son ~ à q. J-m einen Streich spielen; † *co*. faire un ~ einen armen Adligen mit einer reichen Bürgerlichen verheirathen. 2. weitS. et. Wurstförmiges: Tabacks-Rolle *f*, (Sand-)Sack, Wulst *f*, (Wurst-)Locke *f*; ⚔ Pulver-, Zünd-wurst *f*, Zünder. 3. kleiner (Reit-)Mantelsack. 4. ⚙ arch. Pfühl, Wulst *f*, Rundpfahl um den Säulenfuß &c.; Tischlerei: Pfühlmeißel; Schlosserei: Sprungfeder *f* von Eisendraht in einer Röhre; Rand, Spurkranz eines Eisenbahnwagenrades; Spinnerei: Docht (grobes Vorgespinnst); Locke *f* (= loquette). 5. ⚓ **mittelste Galio'nsregeling.** 6. P Wurstfinger, fleischige Hand.

**boudinade** (bu-di-na'd) *s/f*. Kochkunst: gefülltes Lammsviertel.

**boudinage** ⚙ (bu-di-na'G) *s/m*. Vorspinnen *n* der Baumwolle.

**boudine** ⚙ (bu-di'n) *s/f*. Glaserei: Kern *m*, Ochsengalle, Auge *n* eines Mondglases; verre à ~s Mondglas *n*, runde Fensterscheibe, die in der Mitte eine starke Erhöhung hat.

**boudinée** (bu-di-ne') *s/f*. Gericht *n* Wurst.

**boudiner** ‖ (bu-di-ne') ①a. *v/a*. 1. ⚙ Baumwolle verspinnen. 2. F ✎ klecksen, schlecht malen.

**boudinerie** ⚙ (bu-di-n'rī') *s/f*. ~ à bobines commandées Spindelbank.

**boudinier** ‖ ✎ (bu-di-nie') *m*, **~ère** (~iä'r) *f*. **I.** *s*. Wurst-macher, -händler(in). **II.** ~ère ⚙ *s/f*. Wurst-Trichter *m*.

**boudinoir** ⚙ (bu-di-noa'r) *s/m*. Grobspindelbank *f*; Flaschen-, Kannen-maschine *f*.

**boudinure** ⚓ (bu-dĭ-nü'r) *s/f.* Ankerrührung (Bekleidung des Ankerringes mit Tauwerk) = bodinure. [Münze in Algier (14 ½ Sgr.)
**boudjou** (bu-dGu') [ar.] *s/m.* num. id.,
**boudoir** † (bu-dŏā'r) *s/m.* 1. Schmoll-winkel, -kämmerchen *n.* 2. Boudoir *n*, elegantes Zimmerchen (einer Dame). [déric.
**Boudri** (bu-drī') *npr. m.* = Baudri, Bal-
**boudrière** (bu-driä'r), ‿ne (‿dri'n) *s/f.* agr. prov. Kornfäule, Ruß *m.*
**boue** (bu) *s/f.* 1. Schmutz *m*, (Gassen-)Koth *m*; P Dreck *m*: † payer les ‿s et lanternes für Straßen-Reinigung und -Beleuchtung bezahlen; traîner dans la ‿ in den Koth, Staub ziehen, *fig.* verunglimpfen, mit äußerster Verachtung behandeln; P ne pas faire plus de cas d'une chose que de la ‿ de ses souliers sich einen Dreck um eine Sache kümmern; le soleil ne salit point ses rayons, quoiqu'ils tombent dans la ‿ der Koth besudelt keinen Ehrenmann; ✎ les ‿s des halles die gemeinste Sprechweise. 2. Schlamm *m*; Schlammerde: cahute de ‿ et de paille Lehmhütte; maison faite de ‿ et de crachat schlecht gebautes Haus; *fig.* bâtir sur la ‿ eitle Hoffnungen hegen. 3. werthlose Sache, P Dreck *m*, Quark *m*. 4. mystisch: menschlicher **Körper**: **nous sommes tous sortis de la même** ‿ wir sind Alle Eines Ursprungs. 5. *fig.* elender Zustand, Elend *n*: tirer q. de la ‿ J. aus dem Staube ziehen; *prv.* **aujourd'hui sur le trône et demain dans la** ‿ heute gekrönt, morgen verhöhnt. 6. *fig.* Niedrigkeit, **Gemeinheit: faire une halte dans** la ‿ im Koth stecken bleiben, sich entwürdigen; âme de ‿ niederträchtige, P Dreck-Seele. 7. ‿s minérales *pl.* Schlamm *m* an Mineralquellen, Schlammbad *n.* 8. Geologie: couches de ‿ noire schwarze, braunkohlenhaltige Erdschicht. 9. Bodensatz *m* in einem Tintenfasse. 10. Unrath *m*, Eiter *m.* **11.** min. ‿ d'émeri S(ch)mirgel *m.* **Syn.** la *fange* est une terre très-délayée, presque liquide; la *boue* est la fange épaisse qui s'amasse dans les rues des villes et dans les chemins après la pluie; la *bourbe* est le fond des eaux croupissantes, des étangs et des marais; la *crotte* est ce qui rejaillit sur les vêtements quand on marche dans la boue ou dans la fange. *Hom.* boue & von bouer; bous & von bouillir; bout; bou.
**bouée** (bū-ē') [lt. boja] *s/f.* 1. ⚓ (Anker-)Boje: ‿ en baril Tonnen-, Klap-B.; le navire va comme une ‿ das Schiff kommt nicht vorwärts. 2. ⚙ ‿s *pl.* Fischerei: Flotten an den Fischernetzen.
**bouement** ‖ ⚙ (bu-mɑ̄') [bouer] *s/m.* 1. Tischlerei: Gleichfügung *f.* 2. Gleichschlagen *n* der Münzplatten. [*s/f.* flache Boje.
**bouée-meule** ⚓, *pl.* ‿s-‿s (bu-e-mö'l; ⑧b)
**bouer** ‖ ⚙ (bū-e') ①a. *v/a.* Münzplatten gleichschlagen. [binen ködern.
**boueter** ‖ ⚙ (bu-te') ①c. *v/a.* Fischerei: Sar-
**bouette** ⚙ (bū-æ't) *s/f.* = **boitte 1.**
**boueur** ✎ (‿ö'r) *m*, ‿se (‿ö'ß) *f.* I. *s.* Gassenkehrer(in). II. ‿ *s/m.* 1. Gassenkoth-Fuhrmann. 2. Aufseher über die Abfuhrkarren.
**boueux** ‖ (bū-ö') *m*, ‿se (‿ö'ß) *f* [boue] *a.* (immer nach dem *s.*) 1. schmutzig, unsauber. 2. ⚙ schlecht gearbeitet; typ. unrein (gedruckt). 3. zo. im Schlamme lebend. 4. éruption ‿se Schlamm-Ausbruch. 5. ⚓ ancre ‿se Wurf-, kleinster Anker.
**bouf** (buf) *int.* puff! beim Rauchen (bou-ou-ouf in Sardou, *Nos Intimes* I. 6). [tlo'n in Alge'rien.
**Boufarik** (bu-fă-rī'k) *npr. m.* id., Militä'r-Sta-
**bouffant** † (bū-fɑ̄') *m*, ‿e (‿ɑ̄'t) *f* [bouffer] I. *a.* ‖ (immer nach dem *s.*) bauschig. II. ‿ ⑨b. *s/m.* Bausch am Ärmel. III. ‿e † *s/f.* Reifrock *m*; leichtes Halstuch.
**bouffard** ‖ (bū-fā'r) *m*, ‿e (‿fā'rd) *f* [bouffer] I. ‿ *s/m.* P ✎ Raucher. II. ‿e *s/f.* F kurze Pfeife.

**boufarder** ‖ P ✎ (bū-făr-de') ①a. *v/n.* rauchen.
**boufardeur** P ✎ (bū-făr-dö'r) *s/m.* Raucher.
**boufardière** F (bū-făr-diä'r) *s/f.* Rauchzimmer *n*; Kami'n *m.*
**bouffe** † (būf) [it.] I. *a.* komisch. II. *s/m.* 1. F Possenreißer, it. Opernsänger; les B‿s it. Oper in Paris. 2. Bologne'ser-Hündchen *n.* III. *s/f.* 1. † (stolzer) Ernst. 2. P zo. Steinroche *m* (= raie bouclée).
**bouffée** (bū-fē') [bouffer] *s/f.* 1. (Wind-)Stoß *m*: ‿s (de fumée) Qualm *m*, Schub *m* (von Rauch); ‿ de pluie Regenschauer *m.* 2. *fig.* Anfall *m*, Anflug *m*, Anwandlung: F par ‿s ruck-, stoß-weise, nach Laune, dann u. wann. 3. Aufstoßen *n*: ‿s de vin Weindünste *m/pl.* 4. ⚙ Hydrau'lik: Stoß *m.*
**bouffe-la-balle** P ✎, *pl.*: ‿-‿ (būf-lă-bă'l) *s/m.* Vielfraß.
**bouffement‿** † (bū-f'mɑ̄') *s/m.* Qualm, Hauch, Ausdünstung *f.*
**Bouffes-Parisiens** ‖ (būf-pă-rĭ-ſĭɑ̄') *npr. m. pl.* id., komische Oper (seit 1860).
**bouffer‿** † (bū-fe') ①a. I. *v/n.* 1. ✎ die Backen aufblasen; F ‿ de colère vor Zorn bersten, schnauben. 2. *fig.* bauschen. 3. ⚙ vom Brot: aufgehen. 4. von Früchten ꝛc.: sich nach e-r Seite hin aufblähen. 5. arch. sich wölben; von Mauern: auseinanderweichen (= boucler II. 2); vom Gips: schwellen. 6. P fressen. II. *v/a.* ⚙ Schlächterei: ein geschlachtetes Thier aufblasen. III. se ‿ 1. ✎ vor Zorn schnauben. 2. F ✎ = se battre 1.
**bouffeter** ‖ P ✎ (bū-f'te') ①c. *v/n.* schwatzen.
**bouffette** † (bū-fæ't) [bouffer] *s/f.* 1. Quaste, Troddel; etwas dicke Bandschleife. 2. ⚓ drittes Segel am Großmast e-r Galeere. 3. ⚘ Samenschopf *m.*
**bouffir** (bū-fī'r) ②a. *v/a.*, *v/n.* u. se ‿ aufschwellen, auftreiben; ‿i, ‿ie aufgebläht, aufgedunsen, gespreizt: hareng ‿i Art Bückling; *fig.* style ‿i schwülstige Schreibweise. **Syn. 1. en parlant d'une partie du corps, on dit qu'elle est** *enflée* **lorsqu'elle excède le volume, la grosseur ordinaire;** *gonflée*, **lorsqu'elle est enflée par des gaz qui se développent dans le canal digestif;** *bouffi* **se dit exclusivement des chairs et surtout de la distension des parties charnues du visage;** *boursouflé* **fait entendre que la distension des chairs est due à une accumulation d'air. 2. le style** *bouffi* **est celui qui se pare d'un faux air de grandeur et de force; le style** *boursouflé*, **celui qui se compose de mots emphatiques, vides d'idées et de sens (vgl. ampoulé).**
**bouffissure** (bū-fĭ-ßü'r) *s/f.* 1. path. Anschwellung, Aufgedunsenheit. 2. *fig.* Stolz *m*, Aufgeblasenheit: ‿ (du style) Schwulst *m*, Schwülstigkeit (der Schreibweise), F Breitspurigkeit (= boursouf(f)lure 3); ✎ avec ‿ schwülstig. [geschlecht der Pikardi'e.
**Boufflers** ‖ (bū-flā'r) *npr. m.* id., altes Adels-
**bouffoir** ⚙ (bū-fŏā'r) [bouffer] *s/m.* 1. Röhrchen *n* zum Aufblasen der Haut geschlachteter Thiere. 2. Löthrohr *n.*
**bouffon** ‖ † (bū-fɑ̄') *m*, ‿ne (‿ŏ'n) *f* [it. buffo] I. *a.* närrisch, spaßhaft, possirlich: ✎ opéra ‿ komische Oper. II. *s.* 1. Possenreißer(in) im grotesken Lustspiel, Buffo. 2. verächtlich: Lustigmacher(in); Spaßvogel *m*; ehm. Schalks-, Hof-narr *m*; *fig.* servir de ‿ zum Narren dienen; ‿ne ✎ drolliges Mädchen, F kleiner Narr. III. ‿ *s/m.* le ‿ das niedrig Komische. **Syn.** *plaisant* **qualifie ce qui divertit;** *facétieux*, **ce qui est très-comique;** *bouffon*, **ce qui fait rire avec excès en faisant fi de la vraisemblance (v. burlesque).**
**bouffonesque** ✎ (bū-fŏ-næ'ßk) *a.* possenhaft.
**bouffonner‿** ✎ (bū-fŏ-ne') ①a. *v/n.* Possen reißen, den Hanswurst spielen.
**bouffonnerie** † (bū-fŏ-n'rī') *s/f.* 1. Spaß *m*, Schnurre, Possenreißerei. 2. Possenhaftigkeit, **Possirlichkeit**, † **Narrentheiding** *n.*

**bouffonniste** ✎ (bū-fŏ-nĭ'ßt) *a.* und *s/m.* Anhänger der alten italienischen Musik, Gegner Gluck's (v. piccinniste).
**bouffron** ‖ P (bū-frɑ̄') *s/m.* zo. Kuttel-, Tinten-fisch, Se'pia *f* (= sèche).
**boufīu** (bū-fü') *s/m.* bauschiger steifer Stoff.
**Bougainville** (bu-gɑ̄-wī'l) *npr. m.* Louis-Antoine de ‿ id., fr. Seefahrer († 1811).
**bougainvillien** ‖, ‿ne (‿wĭ-lĭɑ̄', ‿ĭæ'n) *a.* auf Bougainville bezüglich (Cpl.).
**bougainvillion** ‖ ✿ (‿lĭɑ̄') *s/m.* zo. Art Knochenfisch (B.) = bacha de mer.
**bouganèse** (bū-gă-næ'ſ) *s.* Kind *n* eines Indiers und einer Negerin.
**bouge** (būG) [lt. bulga] I. *s/m.* 1. Neben-, Rumpel-kammer *f*; Vorgelege *n*; Bett-Nische *f*: c'est un vrai ‿ es ist ein wahres Schmutzloch. 2. † Ranzen, Reisesack (= bougette); *prće.* ‿ portatif Koffer. 3. ⚙ Mittel-Nabe *f* eines Rades, Treibbunzen der Goldschmiede. 4. Bauchung *f*, Bauch e-r Tonne; Vertiefung *f* e-s Tellers. 5. ⚓ Krümmung *f* (= besson III.): ‿ des baux Bugt *f* der Balken ꝛc.; Rundung *f* des Verdecks. 6. agr. kleine Bütte, um die Trauben zur Kelter zu tragen (v. bouille 4). 7. ✿ Kauri, Muschelmünze *f.* 8. Art leichtes Wollenzeug zu Hemden. II. *s/f.* ⚔ ehm. Streitkolben *m*, am Kopf mit Blei ausgegossen (= plombée).
**bougeage** ⚙ (bu-Ga'G) *s/m.* Bedecken *n* des Kohlenmeilers mit Erde.
**bougeoir** (bu-Gŏā'r) [bougie] *s/m.* Handleuchter, Wachsstock-leuchter, -büchse *f.* **Syn. le** *martinet* **a le manche plus court que le** *bougeoir*, **et la douille en est fixée sur une surface plate.** [boulin 1).
**bougeotte** (bu-Gŏ't) *s/f.* Taubenloch *n* (=
**bouger‿** (bu-Ge') [lt. bullīre; prvz. bojar] ①m. I. *v/n.* († se ‿ Mé., M.D. 5. 7.) sich bewegen, sich rühren (auch *fig.*): ne (pas) ‿ d'un lieu, (d'auprès) d'une personne beständig an einem Orte stecken, einer Person nicht von der Seite, F nicht vom Halse gehen. II. *v/a.* ⚙ den Kohlenmeiler mit Erde bedecken. [miterei, Knabenschändung.
**bougerie** ✎ (bu-G'rī') *s/f.* très-b. Sodo-
**bougette** † (bu-Gæ't) [bouge I. 2.] *s/f.* Ränzel *n*, Reisesack *m*, Felleisen *n.*
**boug(h)ouer** ‖ ✎ (bu-gū-e') ①a. *v/a.* u. se ‿ (sich) den Körper mit Fett einreiben.
**bougie** † (bu-Gī') [B‿ *npr. f.* Bugi'a, Hafenstadt in Alge'rien] *s/f.* 1. Wachs-licht *n*, -kerze: ✿ ‿ diaphane Walrathlicht *n*; P ✎ ‿ grasse Talglicht *n*; pain de ‿, ‿ filée, ‿ d'allume (Rolle) Wachsstock *m* (v. rat de cave); ‿ phosphorique Phosphorkerzchen *n*; aux ‿s bei Kerzenlicht, zur Abendzeit. 2. chir. Gummi-, Wachs-röhrchen *n*, -sonde (zur Untersuchung und Erweiterung von Kanälen des menschlichen Körpers, bsd. der Harnröhre). 3. F ✎ Stock *m* eines Blinden. 4. ‿ philosophique Wasserstofflampe.
**bougier** ‖ ⚙ (bu-Gĭ-e') ①a. *v/a.* Taffet am Rande (mit geschmolzenem Wachs) wichsen.
**bougière** ⚙ (bu-Gĭä'r) *s/f.* = bouguière.
**bougillon** ‖ P ✎ (bu-Gĭ-jɑ̄') *s/m.* unruhiger Gast; Knabe.
**bougon** ‖, ‿ne (bu-gɑ̄', ‿ŏ'n) I. *a.* 1. hareng ‿ Hering ohne Kopf und Schwanz. 2. P keifend. II. ✎ *s.* Brummbär *m*, Keifer(in).
**bougonner‿** F ✎ (bu-gŏ-ne') ①a. I. *v/n.* knurren, brummen. II. *v/a.* schelten. III. se ‿ sich gegenseitig schelten.
**bougraine** P ⚘ (bu-græ'n), ‿ane (bu-gra'n) *s/f.* Weiberkrieg *m* (= arrête-bœuf).
**bougran** ‖ ✿, † ‿c‿ (beides: bu-grɑ̄') [span.] *s/m.* 1. Steifleinwand *f.* 2. schlechte Leinwand (Poit.).
**bougraner** ‖ ⚙ (bu-gră-ne') ①a. *v/a.* aussteifen, wie Steifleinwand steif machen.
**bougre** (bū'gr) [lt. Bulgărus] I. *s/m.* 1. † Ketzer. 2. très-b. † Sodomi'ter, Knabenschänder. 3. P (auch ✎ ‿sse (bu-græ'ß) *s/f.* öffentliches Frauenzimmer) schlechter Kerl,

Schuft; c'est un bon ~ das ist ein prächtiger Kerl. II. *int.* (in Druck u. Schrift stets *abr.* b...) zum Henker! (als Fluch). [verhenkert.
**bougrement** P (bu-grĕ-mg̃'⑨g) *adv.* sehr,
**bougrerie** † (bu-grĕ-rī') *s/f.* 1. Ketzerei der Albige'nser. 2. unnatürliche Völlerei.
**bougresse** (bu-græ'ß) *s/f.* v. bougre 3.
**bougue** (būg) *s/f.* provN. Treibsand *m* am Meeresstrande.
**Bouguer** ‖ (bu-ge') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Geome'ter und Astrono'm († 1758).
**bouguière** ⊙ (bu-giā'r) *s/f.* feines, dünnes Fischnetz (= bougière).
**bouh** ‖ (bū) *int.* pfui!
**bouhaureau** † (bu-ŏ-rŏ') *s/m.* zo. Ente *f.*
**Bouhours** ‖ (bu-ū'r) *npr. m.* Dominique ~ id., fr. Sprachforscher u. Kritiker († 1702).
**bouhour(t)** ‖ † (bu-ū'r) *s/m.* Turni'er *n.*
**boui** P ↘ (bŭ-i') *s/m.* verrufenes Haus, Bordell *n* (auch bouis). [Arbeiter(in).
**bouif** P ↘ (bŭ-i'f) *a. u. s.* eitel; schlechte(r)
**Bouilhet** ‖ (bŭ-jæ') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Dichter (1824–69). *Hom.* Bouillet. [abaisse.
**bouillabaisse**
**bouillage** (bŭ-ja'Ǵ) *s/m.* Aufkochen *n* der Milch.
**bouillaison** ‖ ⊙ (bŭ-jæ-ſg') [bouillir] *s/f.* Gährung des Apfelweins. [ardemment.
**bouillamment** † (bŭ-jă-mg̃'⑨g) *adv.* =
**bouillant** (bŭ-jg' ⑨a und b) *m.*, ~e (~g̃'t) *f* [bouillir] I. *a.* 1. siedend, zu heiß; † pâté ~ Geflügel-Pastete *f.* 2. *fig.* hitzig, aufbrausend, jähzornig; lebhaft, feurig, ungestüm. II. ~ ⚘ *s/m.* Weintrauben-Art *f.* III. ~e P *s/f.* Suppe (bei den Soldaten).
**bouillard** ‖ (bŭ-jā'r) *s/m.* 1. ⚓ Sturmwolke *f.* 2. ⚘ Schwarzpappel *f* (B.).
**bouille** (bu;) [lt. bulla] *s/f.* 1. ⊙ Störstange zum Aufjagen der Fische (= bouloir 4). 2. Stück *n* Steinkohle. 3. ❀ Kohlenmaß *n.* 4. Kiepe der Winzer im Jura (v. bouge 6). 5. ehm. ❀ Zollstempel *m* auf Wollwaaren. 6. ehm. Stempelgeld *n* für Wollwaaren.
**Bouillé** (bŭ-je') *npr. m.* François-Claude-Amour de ~ id., fr. General, eifriger Anhänger Ludwig's XVI. († 1800).
**bouille-abaisse,** auch **bouille-à-baisse** und **bouillabesse,** *pl.:* ~-~ (bŭ-jă-bæ'ß) *s/f.* 1. id., Art Fischsuppe in der Provence. 2. P ↘ Verwirrung. [auf Galeeren.
**bouilleau** ⚓ † (bŭ-jo') *s/m.* Suppen-Eimer
**bouille-charmay** ❀ (buj-schăr-mæ') *s/m.* id., indischer Seidenstoff. [id., indischer Atlas.
**bouille-cotonis** ❀ (buj-kŏ-tŏ-ni'⑧a) *s/m.*
**bouiller** ‖ ⊙ (bŭ-je') ①a. *v/a.* 1. Fischerei: Wasser mit der Störstange trüben (auch bouler). 2. ehm. ❀ Wollenwaaren mit dem Zollstempel bezeichnen. [Branntweinbrennerei.
**bouillerie** ⊙ (bu-j-rī') [bouillir] *s/f.*
**Bouillet** ‖ (bŭ-jæ') *npr. m.* Marie-Nicolas ~ id., fr. Philoso'ph und Lexikogra'ph (1798 bis 1864). *Hom.* Bouilhet.
**bouillette** (bŭ-jæ't) *s/f.* = boulièche.
**bouilleur** ⊙ (bŭ-jö'r) *m.*, ~se (bŭ-jö'ſ) *f.* I. *s.* [bouillir] Branntweinbrenner(in). II. ~ *s/m.* 1. [bouiller 1.] Jemand, der das Wasser mit einer Störstange trübt. 2. [bouillir] (auch ~se *s/f.*) Sied-, Dampfkessel; (auch *a.* tube ~) Siederöhre *f.*
**bouilli** *m.*, ~e *f* (bŭ-ji') I. ~ *s/m.* Suppenrindfleisch *n.* II. ~e *s/f.* 1. Muß *n*, Brei *m* von Mehl u. Milch, F Pappe *f*: F s'en aller en ~e zu Muß kochen; *fig.* faire de la ~e pour les chats für eine Sache sich viel unnütze Mühe geben. 2. ⊙ Papierfabrik: Lumpenbrei *m.* 3. provN. säuerliches Getränk von Mehl und Wasser.
**bouillir** (bŭ-jī'r) [lt. bullīre] ③e. I. *v/n.* 1. sieden, kochen; *fig.* ↘ laissons ~ le mouton lassen wir die Sache ihren Gang gehen. 2. faire ~: a) abkochen, abbrühen: faire ~ de l'eau Wasser (zum Kochen) aufsetzen, heißes Wasser machen; *fig.* cela fait ~ la marmite, le pot das hilft haushalten; b) in Wallung bringen: faire ~ le sang à q. J-m den Kopf heiß machen. 3. auf-wallen, -brausen; vom Wein: gähren, arbeiten. 4. *fig.* la cervelle me bout der Kopf möchte mir springen; F n'être bon ni à rôtir ni à ~ zu gar Nichts tauglich in. II. *v/a.* (nur *fig.*) ~ du lait à q. Jemandem ein Vergnügen machen, auch: Jemand als Kind behandeln. **Syn.** *bouillir* se dit d'un liquide qui s'élève en bulles par la force de la chaleur; *bouillonner*, d'un liquide qui s'élève en bouillons par quelque autre cause que ce soit (B.).
**bouillitoire** ⊙ (bŭ-jĭ-tŏā'r) *s/m. u. f.* Weißsieden *n* des Metalls zu Münzen, Weißsud *m.*
**bouilloir** *m.*, ~e *f* (bŭ-jŏā'r) I. ~ *s/m.* ⊙ Weißsudkessel. II. ~e *s/f.* Kochkessel *m* (= bouillotte 2); ~e (à thé) Theekessel *m.*
**bouillon** ‖ † (bŭ-jg') I. *s/m.* 1. Blase *f*, Schaum, Sprudel: à gros ~s stromweise († *fig.* a. vom Blute gbr. bei Co., V.); bouillir à gros ~s stark kochen, gähren rc.; il n'y faut que deux ou trois ~s man braucht es nur zwei- oder drei-mal aufkochen zu lassen. 2. *fig.* Aufwallung *f*, Aufbrausen *n.* 3. Fleischbrühe *f*: ~ coupé verdünnte Fl.; établissement de ~ Suppen-Anstalt *f*, auch Restauration *f*, bsd. v. Duval (v. d.); ~ médicinal mit Arznei versetzte Fl.; ~ sec, ~ en tablettes Tafelbouillon; *fig.* F ~ aveugle dünne Fleischbrühe (ohne Fettaugen); ~ à canard Wassersuppe; être (réduit) au ~ nur Fleischbrühe genießen (von Kranken), *fig.* sehr leidend sein; *fig.* F boire, avaler un ~ beim Baden Wasser schlucken; sich verspekuliren, viel Geld verlieren; ~ (d'onze heures) Gifttrank; P prendre un ~ d'onze heures sich vergiften, sich ertränken; F *co.* ~ pointu Klysti'er *n*; † *préc.* ~ d'orgueil höhnisches Lächeln. 4. F ↘ nicht verkauftes Buch, Krebs. 5. ⊙ zusammengerollter Gold-, Silber-draht zu Stickereien, Troddeln rc. Kantille *f*, Bandrolle *f*; Bausch: ⚔ épaulette à gros ~s Epaulette *f* mit dicken Troddeln für höhere Offiziere. 6. agr. Mistjauche *f*; F Quell; P (Platz-) Regen. 7. P ⚘ stinkende Kamille. 8. vét. Fleischgewächs *n* am Strahl des Pferdehufes. 9. ⊙ Bläschen *n* im Glase, im Metallguß; in Salinen: Verdampfen *n* des Salzwassers; Färberei: Absu'd, Beizbrühe *f*: ~ noir Eisen-, Schwarz-beize *f.* 10. Entfettung *f*, Ausfetten *n* der Wolle vor dem Färben. II. B~ *npr. m.* id., altes Herzogthum (in Belgien): Godefroi de B~ Gottfried von Bouillon, Anführer im ersten Kreuzzuge (1061–1100); Henri de B~ id., Herzog und Marschall, Vater Turenne's († 1623).
**bouillon-blanc** ‖ ⚘, *pl.:* ~s-~s (bŭ-jg-blg'; ⑧b) *s/m.* (geflügelte, wollige) Königskerze, weißes Wollkraut (v. molène).
**bouillonnant,** ~e (bŭ-jŏ-ng' ⑨a, ~g̃'t) *a.* siedend, (auf)brausend, sprudelnd, schäumend (auch *fig.*).
**bouillonné,** ~e (bŭ-jŏ-ne') *a.* bauschig.
**bouillonnement**‿ (bŭ-jŏ-n'mg') *s/m.* Sprudeln *n*, Aufsieden *n*, Aufschwellen *n* (a. *fig.*); ⚓ Brabbeln *n*, Brandung *f*, Zischen *n*, Schäumen *n*. **Syn.** le *bouillonnement* a lieu lorsque l'air ou des gaz se dégagent en passant à travers une masse d'eau ou un fluide; l'*ébullition* est produite par un degré de chaleur supérieur à celui de la température.
**bouillonner**‿ (~ne') ①a. I. *v/n.* 1. auf-wallen, -sieden, brodeln, anschwellen (a. *fig.*); ⚓ brabbeln, Blasen in die Höhe werfen. 2. sprudeln, zischen, schäumen, stark gähren (vom Wein). 3. ↘ Geld verlieren. II. *v/a.* 1. ⊙ mit Bandrollen besetzen; mit Goldlahn verzieren. 2. in Bauschen zusammenheften. 3. F ↘ ~ un malade einen Kranken mit Fleischbrühe erhalten. **Syn.** v. bouillir.
**bouillotte** † (bŭ-jŏ't) *s/f.* 1. id., Haza'rdspiel. 2. Kochkessel *m* (= bouilloire).
**Bouilly** (bŭ-ji') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Dichter († 1842). [strähne.
**bouin** ‖ ⊙ (bŭg̃') *s/m.* Färberei: Bund *n* Seiden-
**bouinotte** (bu-ĭ-nŏ't) *s/f.* Loch *n* (Sd.).
**bouis** ‖ (bŭ) *s/m.* 1. ⊙ Hutmacherei: Aufstutzen *n* alter Hüte; Schuhmacherei: = buis: *co.* menton de ~ breites, vorstehendes Kinn. 2. P = boui.
**boui(s)boui(s)** ‖ P (bŭ-bŭ') *s/m.* 1. Marione'tte *f.* 2. kleines Theater. 3. Redaktio'nsbüreau *n.*
**bouiser** ‖ P ↘ (bu-ĭ-ſe') ①a. *v/a.* peitschen.
**bouisse** ⊙ (L. bŭiß) *s/f.* Schuhmacherei: Ausklopf-stein *m*, -klotz *m* (= buisse).
**boujaron** ‖ ⚓ (bu-Ǵă-rg') *s/m.* id., kleines Flüssigkeitsmaß auf Schiffen ($^1/_{16}$ Kanne).
**boujeau** ⊙ (bu-Ǵo') *s/m.* prov. zwei in der Röste gegen ea. gelegte Bündel Flachs *n.pl.*
**boujon** ‖ ⊙ (bu-Ǵg') *s/m.* Tuchfabrik: Zeugstempel, Werkzeug *n* zum Plombiren der Stoffe.
**boujonner** ‖ ⊙ † (bu-Ǵŏ-ne') ①a. *v/a.* einen Stoff zeichnen und plombiren.
**boujonneur** ⊙ † (~nö'r) *s/m.* 1. Beamter, der in den Fabriken die Stoffe plombirt. 2. Aufseher einer Tuchfabrik.
**Boukhara** (bu-kă-ra') *npr. m.* Bukha'ra *n*, Stadt in Asien (= Buchara).
**boukhare** (bu-kā'r) I. *a.* bukha'risch. II. B~ *s.* Bukha're, Bukha'rin (= buchare).
**Boukharest** (bu-kă-ræ'ßt) *npr. m.* Bu'charest *n*, Hauptstadt der Walachei' (= Bucharest).
**Boukharie** (bu-kă-rī') *npr. f.* la ~ die Bukharei' (= Bucharie).
**Boulabert** ‖ (bu-lă-bā'r) *npr. m.* id., Verfasser von Räuber-Romanen.
**boulage** (bu-la'Ǵ) *s/m.* 1. Beuche *f* der Wäsche. 2. zum Beuchen zusammengepackte Wäsche.
**boulaie** ↘ (bu-læ') [bouleau] *s/f.* 1. Birkenwäldchen *n*, -hain *m*, -pflanzung (= boulerаie). 2. Ort *m* zur Aufbewahrung abgeschnittenen Birkenholzes. *Hom.* boulet.
**Boulainvilliers** ‖ (Stf. bu-lg-wĭ-lĭē') *npr. m.* Henri de ~ id., fr. Hist. († 1722).
**Boulak** (bu-lă'k) *npr. m.* Bulak *n* (Vor- und Hafen-stadt von Ka'iro in Unter-Ägypten).
**boulanger** ‖ (bu-lg-Ǵe') *m.*, ~ère (~Ǵā'r) *f* [lt. polentārius] I. *s.* Bäcker(in): *prv.* ↘ qui mange avec le ~, mange à son grand coût et denier Gutschmeckchen, Bettelsäckchen; F ~ des âmes Teufel *m.* II. ~ère *s/f.* 1. Art Tanz *m* u. Melodie dazu. 2. in Nonnenklöstern: Laienschwester, welcher die Brotvertheilung obliegt. III. *a/m.* garçon, compagnon ~ Bäckergeselle.
**boulanger** ‖ ⊙ (bu-lg-Ǵe') ①m. *v/a.* 1. Teig kneten, Brot backen. 2. die Bäckerei treiben.
**boulangerie** (bu-lg-Ǵ'rī') *s/f.* 1. Bäckerei; Bäckerhandwerk *n*: Brotverkauf *m.* 2. ⊙ Back-stube, -haus *n.* 3. Bäckerladen *m.* 4. ⊙ Backmaschine.
**boulangérite** ⚗ † (bu-lg-Ǵĕ-rī't) *s/f.* min. Boulangeri't *m* (Verbindung v. Antimo'n-Glanz u. Schwefelblei).
**boular** P (bu-lā'r) *s/m.* zo. Schwanzmeise *f* (= mésange à longue queue).
**Boulay** (bu-læ') *npr.* I. id. (jetzt Bolchen) *n* (Ort in Lothringen). II. ~ de la Meurthe (bu-læ-d'la-mö'rt) id., fr. Staatsmann, Mitglied des Raths der 500 († 1840).
**boulbène** (bul-bæ'n) *s/f.* provS. agr. leichter Boden, sandige Thonerde.
**boulboul** (bul-bu'l) *s/m.* zo. 1. Bubu (afrikanische Elster-Art). 2. P Wiedehopf (= huppe).
**boul**d *abr.* = boulevard.
**bouldure** ⊙ (bul-dū'r) *s/f.* Kamm-, Rad-Grube an Wassermühlen.
**boule** † (būl) I. [lt. bulla] *s/f.* 1. Kugel, Kloß *m*: se mettre, se rouler en ~ sich kugeln, Kugelform annehmen; ~ du monde, *el.* ~ (Bér.) Erdball *m*; ~ de neige a) Schneeball *m*, b) P Neger *m*, c) = ~-de-neige (L., Poit.); † ~ de savon = bulle de savon. 2. Kugelspiel *n*: Ort *m*, wo man mit Kugeln spielt: avoir la ~ den ersten Wurf h-

anspielen; aller à l'appui de la ~ der Kugel des Partners durch die eigene nachhelfen, *fig.* (J-m) behülflich sn; *fig.* ↘ laisser rouler la ~ der Sache ihren Lauf lassen; rendre la ~ Schlag für Schlag zurückgeben; tenir pied à ~ unermüdet bei et. sein; *adrt.* à (la) ~ vue hastig, unüberlegt, † auch: mit Überlegung (v. boulevue). 3. Stimmkugel (v. ballotte 1); Censur bei gewissen Prüfungen: ~ blanche gut, ~ rouge genügend, ~ noire ungenügend; donner une ~ blanche à q. J-m seine Stimme geben; donner une ~ noire à q. J-m s-e Stimme versagen; *prv. fig.* la ~ noire lui tombe toujours er kommt immer schlecht weg, er ist ein Pechvogel. 4. prov. = bouleau. 5. Lampenglocke. 6. phm. ~ de Mars, ~ de Nancy Stahlkugel; eau de ~ Stahlkugel-Wasser *n*, -Lösung; ~ de réglisse Lakritzen-kügelchen *n*; ~s colorantes Kügelchen *n.pl.*, die der Fleischbrühe eine dunklere Färbung geben. 7. arch. ~ d'amortissement Kirchthurmknopf *m*, überhaupt: Kugel, Knopf *m* auf Thürmen, Laternen, Giebeln x. 8. agr. arbre en ~ kugelförmig beschnittener Baum. 9. ⚙ Kupferschmiede: Stock-Amboß *m*; Walze, Rolle zur Fortbewegung schwerer Lasten x.; Optik: konve'xe Schale, Schleifschüssel; Büchsenmacherei: ~ de chien Hahn-eisen *n*, -dorn *m*; ⚔ boîte de ~s (auch B~s, Poit. *npr. m.*) Schachtel oder Mäusefalle der Minirer. 10. ⌈ Kopf *m*: P ↘ ~ de son Gesicht *n* voll Sommersprossen; ⌈ Brot *n*; ⌈ ~ de loto großes Auge; ~ de Siam schnurriges Gesicht. **Syn.** *boule* est le mot dont on se sert ordinairement; *sphère* ne s'emploie guère qu'en géométrie; *globe* se dit dans les autres sciences. **II.** B~ *npr. m.* André B~ id., Kunsttischler († 1732): meuble de B~ (auch de b~) Ro'koko-Möbel *n* mit Metall-Einlegungen. [pluvier).

**boulé** P (bu-le') *s/m.* zo. Regenpfeifer (=

**bouleau** (bu-lo') [lt. betŭla] *s/m.* 1. ⚘ (weiße) Birke *f*, Birkenholz *n* (= bois à balais): ~ blanc, ~ commun Weißb. 2. ↘ Ruthe *f*.

**boulèche**, ⚙ (bu-læ'ſch) *s/f.* = bouliêche.

**boule-de-neige** ⚘, *pl.* ~s-~~ (bul-d'næ'ʒ) *s/f.* 1. Schneeball *m* (= viorne; v. boule I. 1). 2. weißer kugelförmiger Pilz (= champignon des bruyères)

**bouledogue** (bu-l'do'g) [engl.] *s/m.* zo. Bulldog(ge), Bullenbeißer (Hund).

**boulée** ⚙ (bu-le') *s/f.* Bodensatz *m* des Talges beim Schmelzen. [bellennetz *n*.

**boulejon** ‖ ⚙ (bu-lǵǵ') *s/m.* Fischerei: Sar-

**Boulen** (bu-læ'n) *npr.m.* id. = Boleyn.

**boulendos** ‖ P ↘ (bu-lą-do') *s/m.* Buckliger.

**boulenois**, ~e (bu-lǝ-nŏa'⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und B~, B~e *s.* = boulonnais.

**bouler** ‖ (bu-le') ①a. I. *v/n.* 1. den Kropf aufblasen (von Tauben). 2. agr. kröpfige Auswüchse bekommen. 3. ⚙ aufgehen (vom Brot). II. *v/a.* 1. = bouiller 1. 2. P ↘ ~ q. J. auf der Erde umherrollen.

**bouleraie** (bu-l'ræ') *s/f.* Birkenpflanzung (= boulaie 1.).

**boulereau** P, B.a. ~ot ‖ (bu-l'ro'), Cpl.a. ~on ‖ (~l'rǫ') *s/m.* zo. Meergrundel *f* (= gobie).

**boulet**‿ (bu-læ') [boule] *s/m.* 1. ⚔ (Kanonen-)Kugel *f*: ~ à branche, ~ ramé, ~ à deux têtes Stangen-K.; ~ à chaînes, ~s enchaînés, ~ à l'ange Ketten-K.; ~ creux Hohl-K.; † ~ messager Send-, Botschafts-K.; ~ plein Voll-K.; ~ rouge glühende K.; ~ de six sechspfündige K.; brutal comme un ~ de canon sehr roh, heftig; coup à ~ scharfer Schuß; tirer à ~ scharf schießen; *fig.* ⌈ tirer à ~(s) rouge(s) sur q. rücksichtslos über J. herziehen, J. zur Zielscheibe der empfindlichsten Spöttereien machen. 2. ~ (de condamné) Schleifkugel *f* der Galeerensträflinge, *fig.* etwas Lästiges: compagnon de ~ Leidensgefährte; trainer le ~ ein elendes Leben führen; porter son ~ seine Last, seine Arbeit haben; quel ~! welche Last! 3. vét. Köthe *f* am Pferdefuß, Köthengelenk *n*: dislocation du ~ Ausköthung *f*; être sur les ~s überköthen. 4. ⚙ Kittkugel *f*, Treibkugel *f*, konve'xe Schale; Fischerei: ~s *pl.* Art Fischnetz *n* in Gestalt eines Sackes. 5. ⚘ P ~ de canon Kanonenkugel *f*, Frucht des Kaleba'ssen-Baumes. 6. P ↘ ~ à côtes Melo'ne *f*. *Hom.* boulaie.

**bouleté**, ~e (bu-l'te') *a.* vét. überköthet.

**boulette** ⸆ (bu-læ't) [*dim.* boule] *s/f.* 1. Kügelchen *n*. 2. ⚔ ~ d'amorce, ~ fulminante Zündpille von Knallpulver. 3. id., Fleischklößchen *n*. 4. P Dummheit, Schnitzer *m*. 5. P ⚘ Kugeldistel (= échinope).

**bouleur** (bu-lö'r) [bouler II. 1.] *s/m.* J., der das Wasser trübt, um die Fische in die Netze zu treiben (= bouilleur II. 1.).

**bouleux** (bu-lö'⑩b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. I. ~ *s/m.* 1. tüchtiger Gaul. 2. *fig.* ⌈ bon ~ beschränkter, aber eifriger Arbeiter. II. ~se *s/f.* Schauspielerin, die alle Rollen nimmt.

**boulevard** ‖, ~t ‖ ⸆ (bu-l'wā'r) [dtsch.; V.+⁺+ boule vert] *s/m.* (*abr.* boulᵈ) 1. † frt. Wall, Bollwerk *n*. 2. *fig.* Bollwerk *n*, Schutz-, Vor-mauer *f*. 3. Boulevard: a) eine, die Stadt umgebende Promenade, Baum-Allee, b) breite und lange Straße (mit Bäumen auf jeder Seite des Fahrweges), auch im Innern einer Stadt; ⌈ ~ du Crime = ~ du Temple. **Syn.** le *rempart* est une fortification simple qui environne une place; le *boulevard*, une fortification composée, ajoutée au rempart.

**boulevardier** ‖ * ⌈ (bu-l'wăr-dǐe') *m*, ~ère (~ǐā'r) *f*. I. *a.* auf den Boulevards (sein Wesen treibend): chronique ~ère Bericht *m* über das Leben auf den Boulevards. II. *s.* Neuigkeitskrämer(in), Berichterstatter(in) über das Pariser Leben, Stutzer. III. ~ère P *s/f.* Dirne, die auf den Boulevards umherläuft, Straßenhure. [Lärm.

**boul(e)vari** P ↘ (bul-wă-ri') *s/m.* großer

**bouleversement**‿ (bu-l'wăr-ßmą') [bouleverser] *s/m.* 1. Umsturz, Umwälzung *f*, Zerstörung *f*. 2. *fig.* Umsturz, Zerrüttung *f*. **Syn.** le *bouleversement* détruit l'ordre de toutes les parties; le *renversement* les précipite de haut en bas, n'en laissant aucune debout.

**bouleverser**‿ (bu-l'wăr-ße') [boule] ①a. I. *v/a.* 1. umstürzen, umwälzen, drunter u. drüber werfen. 2. in Unordnung bringen, zerrütten (auch *fig.*): ~ l'esprit den Kopf verwirren, außer Fassung bringen; vous voilà tout ~é! Sie sind ja ganz verstört! II. se ~ sich sehr beunruhigen, sich aufregen.

**boulevue**, auch **boule-vue** (bu-l'wü') *s/f.* (nur *advl.*) à (la) ~ = à (la) boule vue (v. boule I. 2.).

**boulic** (bu-lǐ'k) Cpl., ~e (~lǐ'k) B. *s/m.*: ~ de plage Art Strandfischerei *f* an den span. Küsten.

**bouliche** (bu-lǐ'ſch) *s/f.* (Boi. *s/m.*) 1. ⚙ = bouliêche. 2. großes irdenes auf Schiffen gebrauchtes Geschirr.

**bouliêche** ⚙ (bu-lǐæ'ſch) *s/f.* großes Schleppnetz (= bouillette, boulèche).

**boulier** ‖ (bu-lǐe') [boule] *s/m.* 1. ⚙ Art Fischnetz *n* (großer Korb mit Flügeln an beiden Seiten). 2. ~ compteur Rechenmaschine *f* mit aufgezogenen Kugeln (L.). 3. irdenes Gefäß.

**bouligon** ‖ ⚙ (bu-lǐ-gǫ') B., Boi. auch ~u (~gu') *s/m.* Fischerei: engmaschiges Netz.

**boulimie** ⚕ (bu-lǐ-mǐ') [grch.] *s/f.* path. Heißhunger *m*. [path. heißhungrig.

**boulimique** ⚕ (bu-lǐ-mǐ'k) [boulimie] *a.*

**boulin** ‖ (bu-lą') [grch.] *s/m.* 1. Taubenloch *n*, -korb, -topf (= bougeotte). 2. arch. ~s *pl.* Rüstlöcher *n.pl.* in einer Mauer, Rüststangen *f/pl.*; Streckholz *n*.

**boulinage** ⚓ (bu-lǐ-na'ʒ) [bouline] *s/m.* Segeln *n* bei dem Winde.

**bouline** ⚓ (bu-lǐ'n) [engl. bow-line] *s/f.* Bulien, Buleine (Leine an jeder Seite der Segel, um sie steif beim Winde zu halten): ~ du petit hunier Magermann *m* des Vormarssegels (= boulinette); ~ de revers Lee-B.; ~ du vent Luv-B.; vent de ~ schiefer Wind; aller à la ~ bei dem Winde segeln, halten; courir la ~ Spießruthen laufen.

**bouliner** ‖ (bu-lǐ-ne') ①a. I. *v/n.* 1. ⚓ bei dem Winde segeln, halten (= bouter II. 1). 2. *fig.* ⌈ ↘ hin- und her-schwanken: aller ~ant einen schwerfälligen Gang haben. 3. † (im Feldlager) stehlen. II. *v/a.* ⚓ die Bulienen anholen.

**boulinette** ⚓ (bu-lǐ-næ't) [bouline] *s/f.* Magermann *m* (= bouline du petit hunier).

**boulineur** † ↘ (bu-lǐ-nö'r) *s/m.* Lagerdieb.

**boulingrin** ‖ (bu-lą-grą'), P **boulin à grain** (bu-lą ă grą') [engl. bowlinggreen] *s/m.* Rasen-, Gras-platz im Garten.

**boulingue** ⚓ (bu-lą'g) *s/f.* Topsegel *n*.

**boulinguer** ‖ ⌈ (bu-lą-ge') ①a. *v/a.* 1. lenken. 2. zerreißen.

**boulinier** ‖ ⚓ (bu-lǐ-nǐe') *a.* u. *s/m.* bei dem Winde segelnd(es Schiff): bon ~ guter Luvhalter. [rer *m*, Drauf *m*.

**boulinoire** ⌈ (bu-lǐ-nŏā'r) *s/f.* Windelboh-

**boullèche** (bu-læ'ſch), auch ~l~ (~lǐ'ſch) *s/f.* = bouliêche (Cpl.).

**boulleur** (bu-lö'r) *s/m.* = bouilleur II. 1.

**Boulogne** (bu-lǫ'nj) [lt. Bolonĭa] *npr.f.* id. 1. ~-sur-Mer, fr. Stadt (Pas-de-Calais) 2. Flecken bei Paris. 3. fr. Ort (Haute-Garonne).

**bouloir** ⚙ (bu-lŏā'r) [boule] *s/m.* 1. Äscher-, Rühr-stange *f* der Gerber. 2. Kalk-krücke *f*, -schaufel *f*. 3. Scheuerfaß *n* der Goldarbeiter. 4. Fischerei: Störstange *f* (= bouille 1.).

**boulois** ‖ ⚔ (bu-lŏā') *s/m.* Pulverwurst-Zünder in Minen.

**boulon** ‖ (~lǫ') *s/m.* 1. ⚙ (Stempel-, Schließ-, Form-) Bolzen; Bohrstampfer. 2. Gewicht *n* der Schnellwage. 3. ⌈ Drahthäkchen *n* (v. grinchir).

**boulon-charnière** ⚙, *pl.* ~s-~s (bu-lǫ-ſchăr-nǐā'r; ⑧b) *s/m.* Bolzen, an den die Kette der Galeerensträflinge festgeschmiedet wird.

**boulongeon** ‖ ⚙ (bu-lǫ-ʒǫ') *s/m.* Papierfabrikation: schlechte Lumpensorte, grobes Zeug.

**boulon(n)ais** *m*, ~e *f* (bu-lǒ-næ'⑧a, ~æ'ſ) I. *a.* aus Boulogne. II. B~, B~e *s.* Boulo'gner(in) (= boulenois). III. le B~ *npr.m.* id., Landstrich in der Pikardi'e, jetzt Gegend um Boulogne.

**boulonner** ‖ ⚙ (~lǒ-ne') ①a. *v/a.* verbolzen.

**boulonnière** ⚙ (~nǐā'r) *s/f.* Hohlbohrer *m*.

**boulot** ‖, ~te P ↘ (bu-lo', ~ǒ't) *a.* u. *s.* dick und fett; Dicke(r), co. Dickerchen *n*.

**boulotter** ‖ P (bu-lǒ-te') ①a. I. *v/n.* ziemlich munter sein; vorwärts kommen: ça ~e es geht so so. II. *v/a.* ~ l'existence ruhig leben.

**boulu**, ~e (bu-lü') *a.* prov. in Wachs gekocht.

**boulure** (bu-lü'r) *s/f.* agr. Wurzelsproß *m*.

**boum** (bum) *int.* bum! (Nachahmung des Lautes einer Trommel, e-s Feuergewehrs); bautz! klaps! P [bon] 's ist gut! hab's gehört! (Kellnerruf).

**bou-ou-ouf** (bu-u-ū'f) *int.* v. bouf.

**bououuh** ‖ (bu-ū-u') *int.* sumsum, Nachahmung des Summens einer Fliege (Sardou, *Nos Intimes* 2. 7).

**bouque** (buk) [bouche] *s/f.* 1. ⚓ † Engpaß *m*, Seegat *n*. 2. ⚙ Art Trichter *m* von Netzwerk, welcher die Abtheilungen der Fischzäune trennt.

**Bouquenom** ‖, ~n ‖ (beides: bu-k'nǫ') *npr. m.* Bockenheim *n*, dtsch. Stadt (Elsaß) (v. Sarre-Union).

**bouquer**‿ (bu-ke') ①a. *v/a.* u. *v/n.* 1. † ⌈ gezwungen küssen; *fig.* faire ~ q. J. zwingen, et. zu thun, das ihm mißfällt, J. zu Kreuze kriechen lassen. 2. ch. faire ~ aus dem Bau treiben.

**bouquet**‿ ⸆ (bu-kæ'; ⑧b) [b.l. boscum = bois] I. *s/m.* 1. (Blumen-)Strauß: ~ de mariée Hochzeits-, Orangenblüthen-Strauß der Braut; ↘ ~ (à Iris) kleines Geburtstags-Ge-

dicht, *vergl.* Geburtstags-Geschenk *n*; ❀ ~ de paille Strohwisch am Kopfe od. Schwanze zu verkaufender Thiere; ✎ avoir le ~ Ballkönigin sein; F avoir le ~ sur l'oreille zu verkaufen, zu verheirathen sein; faire porter le ~ à son mari dem Ehemann Hörner aufsetzen; † donner le ~ à q. J. zum Essen einladen; † rendre le ~ eine Einladung erwidern, P ✎ ein Fest geben, zu dem man gepreßt ist. 2. ~ (de bois) dichtes Lustwäldchen, Baumgruppe *f*. 3. Büschel *n*; Feder- *rc.* Busch; Diamant- *rc.* Strauß: ~ de Phaéton Federbüschel zum Schmuck auf dem Kopfe der Pferde, par ~s büschelweise, ungleich gewachsen; typ. venir par ~s ungleich geschwärzt, voller Mönche sein. 4. ~ d'artifice Büschelfeuerwerk *n* (zum Schluß des Feuerwerks); *fig.* Schluß einer Sache: voilà le ~ de l'affaire das ist die Krone des Werkes (meist *iro.*); réserver qc. pour le ~ et. (als das Beste) bis zuletzt aufsparen (auch *iro.*). 5. Blume *f* (würziger Duft des Weins). 6. P Geldgeschenk *n* des Autors an die Klaque; Zufall. 7. P zo. Fächerschwanz-Art (Seekrebs). 8. ❦ Schirmchen *n*, einfache Dolde (= sertule. *Richard*); P ~ parfait Bartnelke *f* (= œillet du poète). 9. vét. Räude *f* am Maule der Schafe *rc.* (v. charbon). 10. ⊖ Buchbinderei: Blumen-, Form-stempel zum Vergolden; gestempelte Blumen *f. pl.* II. B~ *npr. m.* Martin B~ id., gelehrter Benediktiner († 1754).

**bouquetier** ¦ (bu-kĕ-tiĕ') *m*, ~**ère** † (~tiĕ'r) *f*. I. *s.* Strauß-, Blumen-händler(in), Blumenmädchen *n*. II. ~ *s/m*. 1. Blumenvase *f*. 2. ❦ bitterer Pomeranzenbaum (= bigaradier). [bock *m*, -ziege *f*.

**bouquetin** ¦, ~**e** (bu-k'tĕ', ~i'n) *s.* zo. Stein-

**bouquetine** ❦ (~k'ti'n) provS. *s/f*. = boucage.

**bouqueton** ¦ ⊖ (bu-k'tŏ'), ~**tout** ¦ (~k'tu'), Cpl. ~**tort** ¦ (~k'tŏ'r) *s/m*. Fischnetz *n*.

**bouquette** ❦ (bu-kæ't) *s/f*. provN. agr. Buchweizen *m* (= (blé) sarrasin).

**bouquin** ¦ (bu-kĕ') *s/m*. I. [bouc] 1. alter Bock: sentir le ~ stinken wie ein Bock; cornet à ~ Alp-Horn *n*; P vieux ~ alter geiler Bock; † papa ~ Ludwig XV. 2. Satyr. 3. ch. Rammler (bei Hasen u. Kaninchen). II. [holl.] altes Buch, F alter Tröster, Schmöker, *iro.* F Buch *n* überhaupt. III. [L. bouque für bouche] Mundstück *n* einer Pfeife.

**bouquiner** ¦ (bu-ki-ne') [bouquin] ①a. *v/n*. 1. F (alte) Bücher suchen, kaufen. 2. F ✎ alte Scharteken lesen, schmökern. 3. ch. rammeln (von Hasen und Kaninchen).

**bouquinerie** F ✎ (bu-ki-n'ri') [bouquin] *s/f*. 1. Antiquariat *n*, Handel *m* mit alten Büchern. 2. ✎ Wuth alte Bücher zu lesen. 3. ✎ Häufung von Citaten aus alten Büchern. 4. Haufen *m* alter Scharteken.

**bouquineur** F (bu-ki-nö'r) [bouquin] *s/m*. Bücherwurm (Jemand, der nach alten Büchern umherschnüffelt), Scharteken jäger.

**bouquiniste** F (bu-ki-ni'ßt) [bouquin] *s/m*. Büchertrödler, Antiquar (vgl. antiquaire).

**bour** ❀ (bū'r), B. auch ~**mio** (būr-mi-o') *s/m*. id., Art persischer Seide; Poit., Souviron: Leinwand. [Wolle und Flockseide.

**boura** ❀ (bu-ra') *s/m*. id., grobes Zeug aus

**bouracan** ¦ ❀ (bu-ră-kă') *s/m*. Berkan (kamelot-artiger Wollenstoff) = baracan.

**bouracanier** ¦ ⊖ (bu-ră-kă-niĕ') *s/m*. Berkanweber. [weber, -wirker.

**bouracher** ¦ ⊖ (bu-ră-sche') *s/m*. Seiden-

**bouragne** ⊖ (bu-ră'nj) oder ~**que** (~ră'k), Poit. auch ~**gue** (~ră'g) *s/f*. Fischreuse von Weidenruthen in Form einer Falle. [boden.

**bourais** ¦ (~ræ') *s/m*. agr. fester tiefer Thon-

**bourbe** (būrb) [grch.] *s/f*. 1. Schlamm *m*, Morast *m*: F s'enfoncer dans la ~ sich in die Dinte reiten. **Syn.** v. boue. 2. la B~ Name einer Pariser Entbindungs-Anstalt. 3. ❀ kleine Scheidemünze in Tunis, Heller *m*.

**bourbelier** ¦ ✎ (būr-bĕ-liĕ') *s/m*. ch. Wildschweins-brust *f*, -bug.

**bourbeux** (būr-bö' ⑥a) *m*, ~**se** (~ö'ß) *f*. I. *a.* schlammig, kothig, morastig; zo. im Schlamm lebend. II. ~**se** *s/f*. zo. Schlammschildkröte.

**bourbier** ¦ (~biĕ') *s/m*. 1. Morast-, Sumpfloch *n*, Mistpfütze *f*, Regenpfuhl, Kloake *f*; *fig.* ~ du péché, du vice Sündenpfuhl. 2. F schlimme Lage, schwer zu entscheidende Streitfrage: être dans un ~ in der Dinte sitzen, in einem schlimmen Handel stecken; il s'est mis dans un ~ er weiß nicht wo ein, wo aus: er hat sich böse hineingeritten.

**bourbillon** ¦ (būr-bi-jŏ') [bourbe] *s/m*. 1. path. und vét. Eiter-butzen, -stock, verdickter E. im Geschwür. 2. *fig.* ✎ dicke Masse.

***Bourbon*** ¦ (būr-bŏ') I. *npr. m*. 1. ~-l'Archambault [lt. Castrum Borbonlense] id., fr. Stadt (Allier). Stammsitz des Hauses Bourbon; ~-Lancy id., fr. St. (Saône-et-Loire); † ~ (auch Napoléon)-Vendée id., fr. St. (Vendée), † île ~ (von 1790—1815 und jetzt seit 1848 île de la Réunion) id., Insel östl. von Afrika. 2. ~, les ~s die Bourbonen, fr. Familie, (ältere Linie bis 1527): † collège ~ (auch lycée Bonaparte) id., Gymnasium in Paris; connétable de ~ Karl v. Bourbon († 1527); Élysée-~ id., ehm. Wohnung des Präsidenten der Republik; palais ~ Sitz der fr. Deputirtenkammer. 3. F nez à la ~ Adlernase *f*. II. b~ *n/ap. m*. 1. ⊖ Pfannengestell *n* in Salinen. 2. P ✎ Nase *f* (vgl. I. 3).

***Bourbonnais*** (~bŏ-næ' ⑧a) *m*, ~**e** (~æ'ß) *f*. I. B~ ¦ *npr. m*. id., alte Provinz Mittel-Frankr. II. b~, b~e *a.* aus Bourbonnais. III. B~, B~e *s.* Bewohner(in) des Bourbonnais. IV. b~e *s/f*. 1. id., burlesker Gesang, grotesker Tanz. 2. ❦ Lichtröschen-Art.

**Bourbonne-les-Bains** ¦ (būr-bŏn-læ-bĕ') [lt. Aquae Borvōnis] *npr. m*. id., fr. Stadt (Haute-Marne).

**bourbon(n)ien** ¦, ~**ne** (būr-bŏ-niĕ', ~iæ'n) *a.* bourbonisch: ✎ nez ~ bourbonische, Adler-Nase (vgl. Bourbon I. 3).

**bourbon(n)isme** ✎ (būr-bŏ-ni'ßm) *s/m*. Bourbonismus, Spottname *m* des bourbonischen Regiments in Spanien und Neapel.

**bourbon(n)iste** ✎ (būr-bŏ-ni'ßt) *a. u. s/m*. bourbonistisch; Anhänger der Bourbons (in Frankreich mehr gbr. légitimiste).

**bourbotte** (būr-bŏ't) *s/f*. zo. = barbote 1.

**bourbouil** ¦ (~bu'j) *s/m*. path. Beule *f* (durch Mosquitostich, in Indien). [ben-Art *f*.

**bourboulez** ¦ ❦ (būr-bu-le') *s/m*. agr. Trau-

**bourcer** ¦ † ⚓ (būr-ße') ①1. *v/a*. aufgeien, die Segel unter die Raa holen, zusammenziehen (= bourser, carguer). [à ~ Fockiegel *n*.

**bourcet** ¦ † ⚓ (būr-ßæ') *s/m*. Fockmast: voile

**bourcette** ❦ (būr-ßæ't) *s/f*. Rapünzchen *n* (= boursette, mâche). [2. = bourdaine.

**bourdaigne** ❦ (būr-dæ'nj) *s/f*. 1. wilder Waid.

**bourdaine** (būr-dæ'n) *s/f*. 1. ❦ Faul-, Spillbaum *m*, Schießbeere; Schießbeerenholz *n* (= aune noir). 2. Rinde des Faulbaumes.

**bourdaliser** ¦ ✎ (būr-dă-li-ße') ①a. *v/n*. Bourdaloue's Schreib-Art nachahmen.

**bourdalou** *m*, ~**e** *f* (būr-dă-lu') I. ~ *s/m*. 1. Hut-schnur *f*, -band *n* mit e-r Schnalle. 2. ❀ id., buntgewirkte fr. Leinwand. 3. längliches Nachtgeschirr. II. ~**e** † *s/f*. id., billiges Zeug, so genannt, als Bourdaloue gegen den Luxus geeifert hatte.

**Bourdaloue** (būr-dă-lū') *npr. m*. Louis ~ id., fr. Kanzelredner († 1704): *fig.* un ~ ein großer Kanzelredner.

**bourde** P (būrd) [lt. burdo] *s/f*. 1. Aufschneiderei, Flause: † donneur de ~s Lügner (Co.M.). 2. ❀ id., geringste Sorte der spanischen Soda. 3. ⚓ Beisegel *n*. 4. ⚓ = béquille 4.

**Bourdeilles** ¦ (būr-dæ'j) *npr. m*. id., Schloß in Süd-Frankreich (v. Brantôme 2).

**bourdelai** (būr-d'læ') Boi.; ~**ais** (~æ' ⑧a) B.; ~**as** (~a' ⑧a) Cpl., Poit.; ~**at** (~a' ⑪) B. *s/m*. 1. ❦ große Weintraube mit dunklen Beeren. 2. Boi. ~as, B. † ~ais, ~at = verjus.

**bourder** ¦ ✎ (būr-de') ①a. *v/n*. 1. P lügen, aufschneiden, Flausen machen. 2. prov. auf der Kanzel stecken bleiben.

**bourderie** † (būr-d'ri') *s/f*. = bourde 1.

**bourdeur**, **se** P ✎ (būr-dö'r, ~ö'ß) *s.* Lügner(in).

**bourdigue** (būr-di'g) *s/f*. = bordigue.

**bourdillon** ¦ ⊖ (būr-di-jŏ') *s/m*. Faßdauben-, Stab-holz *n* (= merrain).

**bourdin** ¦ *m*, ~**e** *f* ❦ (būr-dĕ', ~i'n) I. ~ *s/m*. 1. zo. Meer-, See-Ohr(schnecke *f*) *n*. 2. ❦ dunkelrothe Pfirsich-Art. II. ~**e** *s/f*. Art Knoblauchzwiebel.

**bourdon** ¦ ❦ (būr-dŏ') *s/m*. 1. Pilgerstab: ✎ planter le ~ en quelque lieu sich an e-m Ort häuslich niederlassen; † Laft. auch Pilger. 2. ~s *pl.* (Bohnen-)Stangen *f/pl*. 3. P ❦ ~ (-)de(-) Saint-Jacques Eibisch (= guimauve). 4. ⊖ Bleistock zur Garnirdung beim Fischfang (= bordeneau 2). 5. typ. Leiche *f*, Auslassung *f*; Kalligr. mißrathener Nadelknopf. 6. ehm. ⚔ Turnierlanze *f* mit ausgehöhltem birnenförmigen Handgriff. 7. zo. a) Hummel *f* (a. Drohne *f*): ~ des pierres Stein-, Wiesen-, Stein-Hummel; b) ~ des mers Tritonschnecke *f*. 8. ♂ Brummbaß: ~ d'orgue Schnarrwerk *n*, tiefer Baß an d. Orgel u. dem Harmonium: Schnarrpfeife *f* am Dudelsack (v. faux-~); Baßsaite *f*. 9. große Glocke.

**bourdonnant** *m*, ~**e** *f* (~dŏ-nă' ⑤a u. b. ~ă't) I. *a.* summend: toupie ~e Brummkreisel *m*. II. ~ *s/m*. zo. = bourdonneur II. 1.

**bourdonnasse** † (būr-dŏ-na'ß) *s/f*. 1. Pilgerstab *m*. 2. ⚔ Lanze.

**bourdonné**, ~**e** (būr-dŏ-ne') *a.* 1. bl. bâton ~ Pilgerstab *m*; croix ~e Kugel(stab)kreuz *n*. 2. ⊖ faltig (vom Papier).

**bourdonnement** ⌣ (~n'mă') *s/m*. 1. Summen *n*. 2. Gemurmel *n*, dumpfer Lärm. 3. path. (Ohren-)Sausen *n*.

**bourdonner** ⌣ (~ne') ①a. I. *v/n*. 1. summen (von Bienen *rc.*), brummen. 2. murmeln. II. F *v/a*. 1. leise singen, summen. 2. et. in zudringlicher Weise hören lassen; unnützes Zeug schwatzen. 3. den Klöppel anschlagen. [Wicke *f* (Kolbe Ebergie).

**bourdonnet** ¦ ⊖ (būr-dŏ-næ') *s/m*. chir.

**bourdonneur** (~dŏ-nö'r) I. *a/m*. summend. II. *s/m*. 1. zo. Kolibri, Summvogel. 2. ✎ typ. schlechter, Leichen-Setzer.

**bourdonnier** ¦ (~niĕ') *m*, ~**ère** (~iĕ'r) *f*. I. ~ *s/m*. 1. Pilger(stab)träger. 2. ⊖ Stütze *f* eines Mühlenbalkens: Kopf, Rundung *f* des Hauptpfostens der Thür. 3. ✎ typ. = bourdonneur II. 2. II. ~**ère** ⊖ *s/f*. Pfanne, Fußlager *n*, Spur an Maschinen.

**bourdoulenque** ❦ (būr-du-lă'k) *s/m*. id., schwarze Trauben-Art. [Erhöhung am Steg).

**bourèche** ⚓ (bu-ræ'sch) *s/f*. Maus (ringförmige

**bourg** (nach L. am meisten gbr.: *sg.* būr ¦, *pl.* id., ✎ būr⌣; A., M-Cz. u. Andere dagegen immer: būrk; B. būr, in der Bindung ~k⌣) [lt. burgus] *s/m*. Marktflecken; P Sd.: Weiler: ~ pourri (engl. rotten borough) verfallener Burgflecken in England, der noch Abgeordnete ins Parlament schickt. **Syn.** la privation d'un marché distingue un *village* d'un *bourg*; la privation d'une église paroissiale distingue le *hameau* du *village*.

**bourgade** (būr-ga'd) *s/f*. kleiner Marktflecken; *iro.* Nest *n*. [in einem Flecken.

**bourgage** † (būr-ga'G) *s/m*. bürgerliches Erbe

**Bourganeuf** (būr-gă-nö'f) *npr. m*. id., fr. St. (Creuse). [herumschlendern.

**bourgater** ¦ (būr-ga-te') ①c. *v/n*. (schwz.)

**bourgelas** ❦ (būr-G'la' ⑧a) *s/m*. Art weiße Weintraube.

**bourgène** P (būr-Gæ'n) *s/f*. = bourdaine.

**bourgeois** † (būr-Gŏa' ⑧a) *m*, ~**e** □ (~ŏa'ß) *f*. [bourg] I. *a.* 1. bürgerlich: caution ~e solide, sichere Bürgschaft; comédie ~e Liebhabertheater *n*, Lustspiel, das sich in bürgerlichen Kreisen bewegt; cuisine ~e Hausmannskost *f*; garde ~e Bürgerwehr *f*; ha-

bit ~ Civilkleidung *f*; maison ~e Privathaus *n*, Haus *n* ohne Luxus; pension ~e Kostgänger-Anstalt *f*; vin ~ Wein *m* aus einem Privatkeller, unverfälschter, selbst gekelterter Wein, Tischwein *m*; voiture ~e, cabriolet ~ Dreschke *f*; à la ~e (*iro.* spieß)bürgerlich, nach Bürger-Art, Kochkunst: einfach zubereitet. 2. spießbürgerlich, philiströs. 3. lettre ~e gothische Mittelschrift. II. *s.* 1. Bürger(in) einer Stadt; Bürgerstand *m*; Zivi'lperson(en *pl.*); Bürgerlicher: vêtu en ~ in Zivi'l-Kleidung, nicht in Unifo'rm oder Livre'e; en bon ~ als guter, einfacher Mensch; *ehm.* ~ du roi Königsleute, durch königlichen Gnadenbrief von der Leibeigenschaft Befreite; les ~ die besitzende Klasse, Mittelstand *m* (**ant.** ouvriers, prolétaires); le ~ *coll.* die Bürgerschaft (v. Véron, *Mémoires d'un B~ de Paris* und *le Bourgeois gentilhomme* der Bürger als Edelmann, Lustspiel von M.). 2. Meister(in), Arbeitgeber(in), Brotherr(in), Prinzipa'l(in). 3. ⚓ Schiffs-Eigenthümer *m*, Rheder *m*. 4. Kunde *m*, ⸢ Fahrgast *m*. 5. *iro.* Spießbürger *m*, Philister *m*: cela sent bien son ~ das ist sehr philiströ's; *ehm. préc.*, jetzt ⸢ être du dernier ~ höchst gewöhnlich, philisterhaft sein. III. ~e *s/f.* 1. ⚘ (bei B. +̊+ *s/m.*) Tulpen-Art. 2. id., Name einer Kupfermünze unter Philipp dem Schönen. **Syn.** *habitant* n'implique rien de plus que l'idée du séjour dans un pays ou dans un lieu quelconque; *bourgeois* marque la résidence dans une ville, et, en outre, la jouissance des avantages attachés au droit de cité; *citoyen* a rapport à l'État et réveille l'idée de certains droits qui n'appartiennent qu'aux nationaux ou à ceux qui ont obtenu des lettres de naturalisation.

**bourgeoisade** ✎ (bür-Gǒa-ſa'd) *s/f.* philiströ'ses Wesen, philiströ'ser Streich.

**bourgeoiser** ‿ ✎ (bür-Gǒa-ſe') ①a. *v/n.* prosa'ische Ausdrücke brauchen, in einen alltäglichen Ton verfallen.

**bourgeoisie** ⸢ (bür-Gǒa-ſi') *s/f.* 1. Bürgerschaft: droit de ~ Bürgerrecht *n*. 2. Bürger-, Mittel-stand *m*, besitzender Stand. 3. *mv. part* Spieß-Bürger *m/pl.*

**bourgeoisisme** * P (bür-Gǒa-ſi'ßm) *s/m.* spießbürgerliches Wesen.

**bourgeon** ‖ (bür-Gǫ') *s/m.* 1. ⚘ Knospe *f*, Auge *n*, Sproß, Schößling des Weinstocks: ~ mixte gemischte, P Trag-Knospe *f*; bei Kryptoga'men: ~ séminiforme = ovule (Palisot de Beauvois) v. bourre 2. 2. *fig.* Weinfinne *f*, Pocke *f* im Gesicht. 3. méd. ~s charnus kleiner Fleisch-Auswuchs, Wucherung *f* an Wunden, Geschwüren ꝛc. 4. ~s *pl.* Wollflocken *f/pl.* **Syn.** *l'œil* est la première marque d'un développement nouveau dans l'arbre; si *l'œil* doit donner des branches ou des feuilles, il devient *bourgeon* en se développant; s'il doit donner des fleurs et des fruits, il devient *bouton*.

**bourgeonnement** ‿ ⚘ (bür-Gǒ-n'mą') *s/m.* 1. Knospung *f*, Knospentreiben *n*, Ausschlagen *n*. 2. Knospenstand.

**bourgeonner** ‿ (~Gǒ-ne') ①a. *v/n.* 1. ⚘ Knospen treiben, ausschlagen. 2. *fig.* Finnen (im Gesicht) bekommen: ~é, ~ée finnig.

**bourgeonnier** ‖ (bür-Gǒ-nie') *s/m.* provN. zo. Dompfaffe, Gimpel (= bouvreuil).

**bourg-épine** ⚘ P, a. **bourgue-épine** (beides: bürg-e-pi'n) *s/f.* 1. = filaria. 2. = alaterne.

**bourgeron** ‖ P (bür-G'rǫ') *s/m.* = bergeron I.

**Bourges** ‖ (bürG) [lt. Bituriges] *npr.m.* id., fr. Stadt (Cher); ⸢ ✎ représenter les armes de ~ ein dummer Faulenzer sein. [beiter.

**bourgeteur** ⚙ (bür-G'tö'r) *s/m.* Woll-Ar-

**bourgin** ‖ ⚙ (bür-Gą') *s/m.* Art Fischnetz *n* (= bergin u. bregin). [*s/m.* Art Fischreuse *f*.

**bourgne** ⚙ (bürnj) *s/f.* ~**non** ‖ (bür-njǫ')

**Bourgogne** (bür-gǒ'nj) I. *npr.f.* Burgu'nd *n*: cercle de ~ burgundischer Kreis; vin de ~ Burgunder(wein) *m*. II. b~ *n/ap.m.* 1. ⸢ Burgunder(wein). 2. Futterbeutel *m*. III. b~ *n/ap.f.* ⚘ P Esparse'tte, burgundisches Heu (= sainfoin).

**Bourgoing** ‖ (bür-gǫ̆') *npr.m.* François ~ id., fr. theologischer Schr. († 1662).

**bourg(ue)mestre** (bür-gmæ'ßtr) [dtsch.] *s/m.* Bürgermeister (von deutschen und niederländischen Städten). [Fischnetz.

**bourguière** ⚙ (bür-giæ'r) *s/f.* kleinmaschiges

**bourguignon** ‖ (bür-gi-njǫ') *m*, ~**ne** (~ǒ'n) I. *a.* burgu'ndisch. II. *s.* B~, B~ne Burgunder(in); faction des B~s Partei Johann's von Burgund (15. sæ.). III. ~ *s/m.* 1. le ~ Diale'kt von Burgund. 2. ⚓ Eisscholle *f*. 3. Ostwind am Genfer See. 4. ⚘ ~ (noir) = boucarès. 5. P ✎ Sonne *f*.

**bourguignonisme** ✎ (~gi-njǒ-ni'ßm) *s/m.* burgundische Redensart, Ausdrucksweise.

**bourguignotte** (~njǒ't) *s/f.* 1. † ⚔ Sturm-, Pickel-haube von polirtem Eisen. 2. provC. mit Wein gefülltes Stückfaß.

**bouri** (bu-ri') *s/m.* 1. ⚓ bengalisches Lastschiff. 2. zo. = muge. [riates.

**Bouriates** (bu-ri-a't ⑧b) *s/m. pl.* = Bu-

**bourier** ‖ † (bu-rie') *s/m.* prov. Stroh-Abgang, Schmutz, Kehricht *n* (= bourrier); *fig.* avoir un ~ dans les yeux nicht deutlich sehen.

**bourignon** ‖ (bu-ri-njǫ') I. *s/m.* ⚙ Netz *n* für kleine Fische. II. B~ *npr.* Antoinette B~ id., Hellseherin (17. sæ.).

**bouriner** ‖ P ✎ (bu-ri-ne') ①a. *v/n.* = bourriner. [bécasse).

**bouriole** P (bu-ri-o'l) *s/f.* zo. Schnepfe (=

**bourjanotte** ⚘ (bür-Ga-nǒ't) L.; ~**ss**~ (~ßǒ't) Poit., Cpl.; ~**s**~ (~ſǒ't) B. *s/f.* id., dunkelviolette Feige.

**bouriquet** ‿ (bu-ri-kæ') *s/m.* = bourriquet.

**bourle** † (bürl) [it.] *s/f.* Betrug *m*, Schabernack *m* (M.Bg. 3. 14). [auskommen.

**bourler** ‖ (bür-le') [stb.] ①a. *v/n.* provN. nicht

**bourlet** ‿ (bür-læ') *s/m.* = bourrelet.

**bourleur**, ~**se** † (bür-lö'r, ~ö'ſ) [it.] *s.* schmeichelnde(r) Betrüger(in), Verführer(in).

**bourlinguer** ‖ ⚓ (bür-lą-ge') ①a. *v/n.* 1. ermüden (vom Schiffe, im Kampfe gegen die Wogen). 2. ✎ harte u. ermüdende Arbeit verrichten.

**bourlotte** ⊛ (bür-lǒ't) *s/f.* id., schlechte prs. Seide.

**bourme** (bürm) *s/f.* Fischerei: weißer Wurm zum Ködern der Fische.

**bournal** (bür-na'l) *s/m.* Honig-scheibe *f*, -tafel *f*, -wabe *f*. [von feinen Zeugen.

**bournalise** ⚙ (bür-na-li'ſ) *s/f.* Walkwolle

**bournonite** ⚒ (~nǒ-ni't) [Bournon, fr. Graf. Mineralog] *s/f.* min. Bournoni't *m*, Spießglanzblei-, Schwarzspießglanz-erz *n*.

**Bournou** (bür-nu') *npr.m.* Bo'rnu, afrikanisches Königreich (= Bornou).

**bo(u)rnous** † (L. bür-nu' ‖, Lnd. bür-nu'ß; bǒr~) *s/m.* = albornos, alburno.

**bourrache** ⚘ (bu-ra'ſch) [lt. bo(r)rāgo] *s/f.* Borretsch *m*, Ochsenzunge, Gurkenkraut *n*.

**bourra-courra** ⚘ (bŭ-ra-ku-ra') *s/m.* (chinesisches) Schriftholz (Baum im holl. Guya'na).

**bourrade** ⸢ (bu-ra'd) [bourrer] *s/f.* 1. ch. Rupfen *n*, Biß *m* (wenn der Hund den Hasen nur beim Haar faßt), Zahnhieb *m*. 2. *fig.* ⸢ Kolben-, Rippen-stoß *m*, Puff *m*. 3. *fig.* ⸢ Seitenhieb *m* mit Worten, scharfer Angriff, Vorwurf *m*, scharfe Erwiderung.

**bourrage** (bu-ra'G) *s/m.* 1. ⚙ Füllwerk *n*, Anhäufung *f*. 2. Bergbau: Versetzen *n* des Bohrloches; ⚔ Verdämmung *f* e-r Mine; ~ élastique Luftraum, den man bei Minen über oder um die Pulverladung herum läßt. [raginé.

**bourraginé**, ~**e** ⚘ (bu-ra-Gi-ne') *a.* = bor-

**bourrague** ⚙ (bu-ra'g) L.; B., Cpl.: ~**que** (bu-ra'k) *s/m.* Art Fischreuse *f*.

**bourras** (Lnd. bu-ra'ß; L. ~ra') I. *s/m.* ⊛ = bure. II. *s/m.pl.* rl. Büßermönche zu Marseille, die die Armen beerdigen.

**bourrasque** ⸢ (bu-ra'ßk) [it. vom lt. borĕas] *s/f.* 1. (jäher) Windstoß *m*, Windsbraut, Sturm(wind) *m* auf der See. 2. *fig.* heftiger, kurzer Anfall von Schmerz od. Zorn ꝛc.; Ausbruch *m* übler Laune. 3. finanzie'lle Kri'sis (Pon., *Bourse* I.). 4. ⸢ polizeilicher Fang.

**bourrasqueux**, ~**se** ✎ (bu-ra-ßkö' ⑩a., ~ö'ſ) *a.* 1. stürmisch. 2. plötzlichen Krankheitsanfällen unterworfen.

**bourre** ⸢ (bür) [lt. burra] *s/f.* 1. ⚙ a) Sattlerei ꝛc.: Füllhaar *n* (bsd. Ziegenhaar, kurze Pferdehaare ꝛc.) zum Ausfüllen eines Polsters: ~ rouge Kuh-, Kälber-haar *n*; weißS. ~ lanice, ~ de laine Schlag-, Flock-, Kratz-wolle; ~ tontice (Ga.), ~ tontisse (B., Poit.) Scherwolle; ~ blanche Blödwolle; coton en ~ rohe Baumwolle; ~ de soie Flock-, Flore'tt-Seide, Seiden-Abfälle *m/pl.*, P ✎ Mätresse, Dirne; b) Ziegenhaar-Roth *n* (Farbe); Gießerei ꝛc.: ~s *pl.* Fehler *m* im Eisen; Gerberei: abgenutzte Lohe. 2. zo. kurzes, weiches Haar, Wollhaar *n* der Säugethiere; ⚘ Bälglein *n* am Hafer; ~ (d'un bourgeon) Wolle, Filz *m* (e-r Knospe), Butz *m*. 3. Falknerei: Gewöll *n*. 4. ⚔ Vorladung; Pfropfen *m* einer Flinten- oder Kanonen-ladung. 5. ⊛ ~ de Marseille id., halbseidenes Zeug. 6. *fig.* ⸢ ✎ Ding *n* von wenig Werth; überflüssiger Ba'llast in Büchern. 7. P in der Normandie: Ente (= cane). 8. ⚘ Palmbaum von Île de France. *Hom.* bourre & von bourrer.

**bourreau** (bu-ro') *m*, ~**lle** (~æ'l) *f* [b.l. borellus] I. ~ *s/m.* 1. Henker, Scharfrichter: valet de ~ Henkersknecht; insolent comme un valet de ~ höchst unverschämt; *prv.* ✎ être brave comme un ~ qui fait ses pâques besser als sonst gekleidet sein. 2. *fig.* Schinder, Wütherich, Peiniger, unerbittlicher Feind, Quälgeist; schändlicher Kerl: être le ~ de soi-même seine Gesundheit muthwillig zu Grunde richten; se faire payer en ~ sich im Voraus bezahlen lassen (B.). 3. ~ (d'argent) Verschwender. 4. ⚙ Bausch, Wulst *f* v. Stroh (von Salinen-Arbeitern beim Tragen der Körbe auf die Schultern gelegt). II. ~**elle** *s/f.* 1. † Henkerin. 2. ⸢ Rabenmutter. **Syn.** *exécuteur des hautes œuvres* ne se dit que dans le langage légal; *bourreau* est le terme commun.

**bourreau-des-arbres** ⚘, *pl.* ~**x**-~-~ (bu-ro-dæſ‿a'rbr ⑧b) *s/m.* Baummörder *m* (tropische Kletterpflanze, welche die Bäume, an denen sie wächst, erstickt).

**bourre-coquin** ‖ P ✎, *pl.* ~-~**s** (bür-kǒ-ką'; ⑧b) *s/m.* Bohne *f*.

**bourrée** (bu-re') *s/f.* [bourrer] 1. Reis-, Reisig-bündel *n*: *prv.* fagot cherche ~ Gleich und Gleich gesellt sich gern. 2. id., munterer fr. Tanz und Melodie dazu. 3. ch. Wachteljagd mit einem Garn oder e-r Netzwand. **Syn.** la *bourrée* est exclusivement formée de menus branchages, tandis que le *fagot* a toujours trois ou quatre brins de bois plus gros que les autres; le *cotret* est plus petit que le fagot; il est formé de morceaux de bois courts et liés par les deux bouts; la *falourde* est plus grosse que le fagot; elle est formée seulement de quatre ou cinq bûches.

**bourrel** P (bu-ræ'l) *s/m.* zo. Mäuse-Bu'ssard, Waldgeier (= buse).

**bourrèlement** ‿ (bu-ræ-l'mą') *s/m.* Pein *f*, Marter *f*; *fig.* Seelenqual *f*.

**bourreler** ‿ ✎ (bu-r'le') [bourreau] ①d. *v/a.* foltern, martern, quälen (nur *fig.*).

**bourrelerie** †, B. ~è~, A. 78 ~el~ (alle drei bu-ræ-l'ri') *s/f.* 1. ⚙ Sattlerhandwerk *n*. 2. Handel *m* mit Pferdegeschirren.

**bour(re)let** ‿ (bu-r'læ', bür-læ') [bourre] *s/m.* 1. ringförmiges Sitz-, Trag-polster *n*, -kissen *n*, mit Füllhaar ꝛc. ausgestopfter leinener Schlauch an Thüren oder Fenstern, welcher den Eintritt kalter Luft in die Zimmer verhindert; ~ (d'enfant) Fallhut. 2. Bausch an Kleidern. 3. ⚘ agr. wulstförmiger Ring, Tragring am Pfropfreis. 4. path. Wulst *f*, Lendengeschwulst *f* (Zeichen der Wassersucht). 5. ⚙

falsche Falte im Tuch, Walkfalte *f*; Tropfkante *f*, =saum vom Verzinnen am Weißblech; Maschinenwesen: ~ d'un tuyau en fonte Röhrenflantsche *f*. 6. ⚔ Kopfverstäbung *f*, Reif an der Kanone; ~ de douille der untere Ring an der Bajonnett-Tülle. 7. ⚓ Leguan *n*, Mitis (Art Kranz von Tauwerk).

**bourrelier**‡ ⊖ (bu-rĕ-lĭe') *s/m.* Kummetmacher, Sattler.

**bourrelle** † (bu-ræ'l) *s/f.* v. bourreau II.

**bourre-noix**‡ ⊖, *pl.* ~-~‡ (bur-nŏā') *s/m.* Nuß=treiber, =schieber, Pfaff, Nonne *f* (Büchsenmacher-Werkzeug).

**bourrer‿** (bu-re') [bourre] ①a. I. *v/a.* 1. die Verladung einstoßen, ansetzen: ⚔ ~ez! ladet! Lauf! (Kommando). 2. eine Mine verdämmen, laden. 3. mit Füllhaaren ausstopfen; Eisenbahnbau: ~ du sable Kiessand unter die Schwellen stopfen; F weitS. stopfen, (mit Speisen) vollpfropfen, überfüllen; *fig.* ~ la tête de q. de grec J-m den Kopf mit Griechisch vollpfropfen. 4. ch. rahmen (v. bourrade). 5. ~ q. J-m Kolben=, Rippenstöße geben, J. puffen, abrügeln, *fig.* † J-m zusetzen, J-m einen scharfen Verweis geben, J. arg mitnehmen. II. *v/n.* 1. Sätze machen (vom Pferde). 2. ⊖ Gießerei: Klumpen bilden (bsd. vom Blei); Tischlerei *x.*: sich mit Spänen verstopfen (vom Hobel). III. se ~ 1. sich voll essen, schlingen. 2. sich in die Haare gerathen. 3. ⊖ sich verwirren, sich verfitzen (von Seidenfäden).

**bourret**‡ (bu-ræ') *s/m.* 1. ⚘ Trauben=Art *f.* 2. P ✎ Ochse; in der Normandie: junge Ente.

**bourrette** (bu-ræ't) *s/f.* 1. ⊖ rohe Seide, erste Lage am Koko'n (= blaise, bave 3). 2. zweijähriges Kalb, Färse (Auvergne).

**bourriche** (bu-ri'ſch) *s/f.* 1. Korb *m* ohne Henkel (zum Tragen von Wild *x.*): ~ d'huîtres Austernkorb *m* (v. cloyère). 2. Federviehkorb *m*. 3. Inhalt *m* eines solchen Korbes.

**bourrichon**‡ P ✎ (bu-rĭ-ſchǫ') *s/m.* Kopf.

**Bourrienne** (M.-Cz.: bu-rĭ-æ'n) *npr.m.* id., Sekretär Napoleon's I. († 1834).

**bourrier**‡ (bu-rĭe') *s/m.* 1. agr. Spreu *f*, Kaff *n*; † Kehricht *n* (= bourier). 2. ⊖ von Fellen abgeschabtes Fleisch. 3. ⚘ Ruhrpflanze *f* (= gnaphale).

**bour(r)iner**‡ P ✎ (bu-rĭ-ne') ①a. *v/n.* herumlungern (Sd., *Claudie*).

**bourrique** (bu-ri'k) [lt. bur(r)īcus] *s/f.* 1. (schlechte, abgetriebene) Eselin; † ~ à Robespierre Guillotine. Syn. v. âne 2. u. 3. 2. † Schindmähre, Klepper *m*. 3. *fig.* F Tölpel *m*, Dummkopf *m*: tourner en ~ recht dumm werden. 4. ⊖ arch. Aufzugkasten *m* der Maurer und Dachdecker.

**bour(r)iquet‿**(bu-rĭ-kæ') *s/m.* 1. Eselchen *n*, junger oder kleiner Esel. 2. ⊖ Schachthaspel *f*, Winde *f*; Zugkasten der Maurer; Gestell *n* der Dachdecker.

**bourriquier**‡ (bu-rĭ-kĭe') *s/m.* Eseltreiber.

**bourrir** (bu-rī'r) ②a. *v/n.* ch. schnurren, schwirren (von Rebhühnern).

**bourroir** ⊖ (~rŏā'r) *s/m.* Bergbau: Stampfe *f*.

**bourron**‡ ⊛ (bu-rǫ') *s/m.* Wolle *f* in Bündeln oder Päckchen.

**bourru** *m*, ~e *f* (bu-rū') I. *a.* 1. ⚘ filzig. 2. ⊖ soie ~e flockige, knotige Seidenfäden *m/pl.* 3. vin ~ (oder ~t) ungegohrener Wein. 4. mürrisch, barsch (v. fantasque): ✎ moine ~ Knecht Ru'precht, Pelzmärten, *fig.* grober Gesell. II. ~ *s/m.* Griesgram.

**boursage** ⊖ (bŭr-ßa'ǵ) [bourser] *s/m.* Zurechtmachen *n* von Fellen.

**boursal** ⊖ (bŭr-ßā'l) *s/m.* Fischerei: kegelförmiges Fischnetz.

**boursault**‡ (bŭr-ßo') I. *s/m.* 1. ⊖ arch. Karnießleiste *f* (v. bourseau 1). 2. ⚘ (L. ~ut‡) = bourseau 3. II. B~ *npr.m.* Edme B~ id., fr. Dramen-Dichter († 1701). [bourseau 3).

**boursaut**‡ ⚘ (bŭr-ßo') *s/m.* Weiden-Art *f* (=

**bourse** † (bŭrß) [grch.] *s/f.* 1. (Geld=) Beutel *m*, Börse, Säckel *m*; *fig.* Geld *n*; aus gemeinschaftlichen Beiträgen gebildete Kasse, Kasse einer Körperschaft *x.*: ~ à jetons Zahlpfennig=, Spielmarken=Beutel; ~ de jetons Beutel mit hundert Spielmarken oder Zahlpfennigen, † dem Könige zum Geschenk gemachte Börse mit hundert Duka'ten; ~ (d'argent) Beutel Silbers (500 Pia'ster), ~ d'or Goldes (30.000 Pia'ster); v. ami I. 1.; F sans ~ délier ohne e-n Pfennig auszugeben: délier les cordons de sa ~ Geld herausrücken; couper la ~ den Beutel schneiden, geschickt wegstehlen; coupeur de ~ Taschendieb *m*, Beutelschneider *m*; avoir la ~, tenir (les cordons de) la ~ die Kasse führen; faire ~ commune auf gemeinschaftliche Kosten leben; sa ~ est toujours ouverte er ist wohlthätig; il met plutôt la main à l'épée qu'à la ~ das Geld hängt zähe bei ihm; avoir la ~ plate wenig Geld haben; il a la ~ vide, les doublures de sa ~ se touchent, il loge le diable dans sa ~ er hat keinen Pfennig Geld; malmener la ~ de q. J-m viel Geld kosten; vivre sur la ~ d'autrui auf anderer Leute Kosten leben; *prv.* donner la ~ à garder au larron, au plus larron la ~ den Bock zum Gärtner setzen; faire bon marché de sa ~ in j-n eigenen Beutel lügen, angeben billiger gekauft zu haben als es der Fall ist. 2. Stipe'ndium *n*, Freistelle, Freitisch *m*; † ~ de secrétaire du roi Sporteln *pl.* des königl. Geheimschreibers. 3. ~ (de quêteuse) Klingelbeutel *m* in Kirchen; Meßtuch=Futtera'l *n* (v. corporal). 4. ⊛ Börsen=gebäude *n* (in diesem Sinne auch B~), =zeit, =versammlung, =spekula'nten *m/pl.*: cours de la ~ Geldkurs *m*, Kurszettel *m*; la ~ a monté die Kurse sind gestiegen. 5. ⊖ † Satteltasche (jetzt sacoche); ~ à cheveux Haarbeutel *m*. 6. ch. Kaninchengarn *n*, Beutelnetz *n*. 7. an. ~s *pl.* Hodensack *m*; ~s muqueuses, sébacées Talgdrüsen. 8. vét. Gallenblase. 9. ⚘ Wulst(=Haut) der Algenfrucht (= volva). 10. zo. P Beutelfisch *m* (= baliste noir); Bezoa'rschnecke.

**bourse-à-berger**‡ ⚘ P, *pl.* ~s-~-~ (bŭrß-á-bǎr-ǵe') *s/f.* Täschelkraut *n*, Hirtentasche (= capselle).

**bourse-à-pasteur** ⚘ P, *pl.* ~s-~-~ (bŭrß-á-pá-ßtö'r) *s/f.* = bourse-à-berger.

**bourseau** (bŭr-ßo') *s/m.* 1. ⊖ arch. Simsverzierung *f* am Bruch eines gebrochenen Daches. 2. ⊖ ~ rond Ausrund=, Blei=schlägel. 3. ⚘ Weide *f* mit wolligen Knospen (= boursault).

**bourser**‡ (bŭr-ße') ①a. *v/a.* 1. ⚓ † = bourcer. 2. ⊖ Felle rauhgar machen.

**bourseron**‡ † (~ßĕ'rǫ') *s/m.* kleine Geldtasche (= bourson).

**bourset**‡ ⊖ (~ßæ') *s/m.* Fischerei: Schwimmklotz (von Rinde, Kork *x.*) am Netze.

**boursette** (~ßæ't) *s/f.* 1. ⊖ Ventilbeutel *m* (Windladensäckchen an der Orgel). 2. ⚘ Hirtentäschchen *n* (= bourse-à-pasteur); Rapünzchen *n* (= mâche).

**boursicaut**, auch ~ot F (bŭr-ßĭ-ko' ⑨b) [bourse] *s/m.* 1. kleine Börse; Portemonnaie *n* mit Geld. 2. Sparpfennig.

**boursicotier**‡, ~ère F ✎ (bŭr-ßĭ-ſchĭ-pŏ-tĭe', ~ĭā'r) *a.* börsenwucherisch, jobber=...

**boursicotage** F (bŭr-ßĭ-kŏ-ta'ǵ) *s/m.* Börsenschwindel.

**boursicoter**‡ F(~te') ①a. *v/n.* 1. Geld sparen. 2. kleine Börsengeschäfte machen.

**boursicoteur**, ~ier‡ F (bŭr-ßĭ-kŏ-tö'r, ~tĭe') *s/m.* *nv. part* Winkel=Börsenspekula'nt, Jobber. [eifriger Besuch der Börse.

**boursiculture** * F (bŭr-ßĭ-kül-tü'r) *s/f.*

**boursier**‡ † (bŭr-ßĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f.* [bourse] I. *s.* 1. ✎ Beutler(in), Beutelverfertiger(in), =händler(in). 2. (meist nur *m*, auch *a.* élève) ~ Stipendia't (Inhaber e-r Freistelle, e-s Freitisches). 3. * (✎ ~ère *s/f.*) Börsenspekula'nt(in). 4. Kämmerer, Kassenwart in Vereinen; † ✎ Schatz=, Säckelmeister in Klöstern. II. ~ *s/m.* zo. Beutelkrabbe *f*, =krebs.

**boursiller‿** F (bŭr-ßĭ-je') ①a. *v/n.* Geld zusammen=schießen, =geben.

**boursilleur** P ✎ (bŭr-ßĭ-jö'r) *s/m.* Pfennigfuchser, Knicker. [kleiner Geldsack.

**boursillon**‡ P ✎ (bŭr-ßĭ-jǫ') [bourse] *s/m.*

**boursillonner**‡ F ✎ (bŭr-ßĭ-jŏ-ne') ①a *v/n.* beisteuern.

**boursin**‡ (bŭr-ßǫ') *s/m.* 1. = bousin I. 1 u. 3. (Boi.). 2. † kleine Geldbörse (B.).

**bourson**‡ † (bŭr-ßǫ') *s/m.* 1. = bourseron. 2. Hosentäschchen *n*, Uhrtasche *f* (= gousset).

**boursot**‡ † (bŭr-ßo') *s/m.* große Börse (B.).

**boursouf(f)lade** (bŭr-ßu-flā'd) *s/f.* 1. schwülstiger Styl. 2. lächerliche Eitelkeit.

**boursouf(f)lage** (bŭr-ßu-fla'ǵ) *s/m.* *fig.* Schwulst, Bombast (vom Styl).

**boursouf(f)lé** *m*, ~e *f* (bŭr-ßu-fle') I. *a.* 1. aufgedunsen, wulstig. 2. *fig.* F schwülstig (vom Styl). Syn. v. ampoulé und bouffir 2. 3. ⚘ blasig. II. ~ *s/m.* Aufgedunsener; F Pausback.

**boursouf(f)lement‿** (bŭr-ßu-flĕ-mā') *s/m.* 1. Aufschwellen *n*, Aufgedunsenheit *f*. 2. chm. Aufblähung *f*. 3. méd. Windgeschwulst *f*.

**boursouf(f)ler‿** (bŭr-ßu-fle') ①a. I. *v/a.* aufblasen, auftreiben. II. se ~ blasig werden. Syn. v. bouffir 1.

**boursouf(f)lure** (~flü'r) *s/f.* 1. Aufblähung, Anschwellung. 2. path. Windgeschwulst. 3. *fig.* Schwulst *m* (= bouffissure 2).

**boursouf(f)lus** ☋ (bŭr-ßu-flü' ⑨b) *s/m.pl.* Fische mit aufblähbarem Körper (Igelfische und Stachelbäuche).

**boursoule** (bŭr-ßū'l) *s/f.* prov. Schubkarre.

**bousage** ⊖ (bu-sa'ǵ) *s/m.* Färberei *x.*: Abschwämmen *n*, Abseifen *n*, Kuhkothbad *n*.

**bousard**‡ (bu-ſā'r) [bouse] *s/m.* ch. Hirschgelös *n*, =koth im Frühjahr.

**bouscaille** F (bu-ßka'j) *s/f.* Straßenkoth *m*.

**bouscailler**‡ F (bu-ßkă-je') ①a. *v/a.* die Straßen vom Koth reinigen.

**bouscailleur** F (~jö'r) *s/m.* Kothkärrner.

**bouscale** (bu-ßkā'l) *s/f.* B.: ~arle (bu-ßkā'rl) *s/m.* Cpl., Poit.; prov. S. zo. Grasmücken-Art *f*.

**bousculade** F (~ßkū-lā'd) *s/f.*, ~ement‡ (~kū-l'mā') *s/m.* Durcheinanderwerfen *n*, Herumstoßen *n*.

**bousculer‿** F (bu-ßkū-le') ①a. I. *v/a.* 1. durcheinanderwerfen. 2. herum=stoßen, =rütteln. II. se ~ sich herumstoßen.

**bouse** (būſ) [prov.] *s/f.* 1. agr. Kuhmist *m* (= bouze). 2. † bl. Gießkanne in engl. Wappen.

**bouselier**‡, ~ère (bu-ſĕ-lĭe', ~lĭā'r) *s.* Person, die den getrockneten Kuhmist zusammensucht (V.H.).

**bouser**‡ (bu-ſe') [bouse] ①a. *v/a.* agr. eine Tenne aus Lehm und Kuhmist zurechtmachen (= bouzer).

**bousier**‡ (bu-ſĭe') *s/m.* zo. Mist=, Pillen=käfer: ~ lunaire Mondkäfer.

**bousillage** ⊖ (bu-ſĭ-ja'ǵ) *s/m.* 1. arch. Klebe-Arbeit *f*, Kleibewerk *n*, Lehm mit Stroh gemengt. 2. *fig.* ✎ schlecht gemachte Arbeit, Pfuscherei *f*.

**bousiller‿** (bu-ſĭ-je') ①a. I. *v/n.* ⊖ arch. wellern, mit Strohlehm bauen. II. *v/a.* *fig.* ✎ pfusche(r)n.

**bousilleur**, ~se (bu-ſĭ-jö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Lehmklecker(in). 2. *fig.* F ✎ Pfuscher(in).

**bousin**‡ (bu-ſǫ') *s/m.* I. [bouse] 1. weiche, verwitterte Erdkruste, Kalkrinde an Bruchsteinen. 2. agr. schlechter Torf. 3. unreine Eismasse. II. [engl. bowsing] P 1. gemeines Haus. 2. Lärm (= bouzin). [machen.

**bousiner**‡ P ✎ (bu-ſĭ-ne') ①a. *v/n.* Lärm

**bousineur** P ✎ (~nö'r) *s/m.* Lärmmacher.

**bousingo(t‡)** (bu-ſǫ-go') *s/m.* 1. Matrosenhut. 2. Strolch (v. bousin II. 1.). 3. chm. Radika'ler, Busingot (1831—1832); Bassermann'sche Gestalt (v. Vapereau, *France litt.* IX, 280).

**bousingoterie** P † (bu-ſą-gŏ-t'rī') *s/f.*, 1. = bousingotisme. 2. Verſammlungs-Ort *m* der Buſingots (v. bousingot 3.).

**bousingotique** P † (‿gŏ-ti'k) *a.* wühleriſch.

**bousingotisme** † (‿ti'ßm) *s/m.* Lehren *f/pl.*, Manieren *f/pl.* der Buſingots (v. bousingot 3.).

**bousingueuse** ↘ P (bu-ſą-gö'ſ) *s/f.* liederliches Frauenzimmer (Rochefort).

**bousquer** ‖ ⚓ (bu-ßke') ①a. *v/a.* ∼ un matelot einen faulen Matroſen zur Arbeit zwingen.

**boussard** ‖ (bu-ßā'r) *a.* u. *s/m.* (hareng) ∼ Hering, der eben gelaicht hat.

**bousserade** ♀ (bu-ß'rā'd), ∼ole (bu-ß'rŏ'l) *s/f.* Bärentraube (= busserole).

**boussingaultie** ♀ (bu-ßą-go-tī') [Boussingault, fr. Naturforſcher, gb. 1802] *s/f.* Bouſſingau'ltia, ſüdamerikaniſches Knollengewächs aus der Familie der Chenopodiace'en.

**boussoir** ⚓ (bu-ßōā'r) *s/m.* = bossoir.

**boussole** ⚲ (bu-ßŏ'l) [it. bussola] I. *s/f.* 1. Bouſſo'le, Magne'tnadel, (Schiffs-)Ko'mpaß *m*: ∼ à cadran Sonnen-K.; Gärtnerei: planter à la ∼ nach der Mittagslinie pflanzen. 2. *fig.* Führer *m*, Leit-ſtern *m*, -faden *m*, Richtſchnur, Wegweiſer *m*: ∼ morale leitendes Prinzi'p. 3. P Kopf *m*; ∼ de singe holländiſcher Käſe. II. B∼ *npr. f.* ast. Ko'mpaß *m* (ſüdliches Sternbild).

**boustifaille** P (bu-ßtī-fa'j) *s/f.* Lebensmittel *n. pl.* (= boutifaille).

**boustifailler** ‖ P (‿fā-je') ①a. *v/n.* eſſen.

**boustrophédon** ‖, ∼e ✐ (bu-ßtrŏ-fē-dǫ', ‿ŏ'n) [grch.] *a.* u. ∼ *s/m.* (écriture) ∼(e) Furchenſchrift *f* in nebenſtehender Form (v. rechts nach links u. umgekehrt)

**bousure** ⚙ (bu-ſū'r) *s/f.* Weißſiedlauge (in Münzſtätten).

**bout** (bu ⓐb) [it. botto] *s/m.*

Inhalt: 1. Ende (räumlich, allgemein). 2. Ende (von Körpertheilen). 3. Ende (zeitlich). 4. le bon ∼. 5. le haut (bas) ∼. 6. ⚙ Endſtück. 7. ⚓ Pünte. 8. Endchen, Stückchen. 9. am Ende Befindliches. 10. ⚓ Vordertheil. Syn. *Hom.*

1. Ende *n*, Spitze *f*; Ecke *f*; Zipfel: aux deux ∼s de la terre an beiden Punkten der Erde, von einem Pole zum andern, über die ganze Erde; être logé au ∼ du monde ſehr weit entfernt wohnen; *fig.* F c'est tout le ∼ du monde das iſt das Alleräußerſte; brûler la chandelle par les deux ∼s das Licht an beiden Enden anbrennen, *fig.* F (ſein Vermögen) verſchwenden, ſ-e Geſundheit auf jede Weiſe ruiniren; en trouver le ∼ mit etwas fertig werden; ∼ à ∼ *advt.* Ende an Ende; mettre ∼ à ∼ zuſammen-nehmen, -rechnen; d'un ∼ à l'autre, † de ∼ en ∼ *advt.* von e-m Ende zum andern; ↘ ∼-ci, ∼-là = par-ci, par-là; à ∼ portant *advt.* ganz in der Nähe, auch *fig.* ohne Schonung; tirer à ∼ portant aus nächſter Nähe ſchießen, ↘ J-m d. Piſtole auf die Bruſt ſetzen; *advt.* au ∼ du compte endlich, Alles zuſammengenommen; ce mot s'est présenté au ∼ de ma plume dies Wort iſt mir in die Feder gefloſſen; ce mot est resté au ∼ de ma plume dies Wort iſt mir in der Feder ſtecken geblieben, ich habe dies Wort während des Schreibens vergeſſen. 2. Ende *n*, Spitze *f* von Körpertheilen: au ∼ du nez vorn an der Naſe, F dicht vor der Naſe; ∼ de l'oreille Ohrläppchen *n*; ∼ d'oreille Stück *n* von e-m Ohre, *fig.* kitzliger Punkt, Achi'llesferſe *f*: montrer le ∼ de l'oreille durchblicken laſſen, wer man iſt oder was man im Schilde führt; avoir qc. sur le ∼ de la langue etwas auf der Zunge haben; rire du ∼ des dents, du ∼ des lèvres gezwungen lächeln, den Mund zum Lachen verziehen; manger du ∼ des dents hoch kauen; savoir qc. sur le ∼ du doigt et. an den Fingern herzählen können; toucher à qc. du ∼ du doigt et. ſehr leiſe, zart (mit den Fingerſpitzen) berühren, *fig.* auf dem Punkte ſein, et. zu erreichen; ∼ (du sein, de la mamelle) Bruſtwarze *f*; ∼ de sein artificiel Bruſt-, Saug-hütchen *n*; ∼s d'ailes Flügelſpitzen *f/pl.*, ❀ Ort-, Eckfedern *f/pl.*, -poſen *f/pl.* 3. Ende *n*, Ablauf von Zeiträumen: au ∼ de l'an(née) am Ende des Jahres; (le service du) ∼ de l'an die ein Jahr nach J-s Tode gefeierte Seelenmeſſe, Jahresgedächtniß *n*; être au ∼ de sa carrière am Ziele ſ-s Lebens ſein; *fig.* à tout ∼ de champ alle Augenblicke, bei jeder Gelegenheit; *fig.* être au ∼ de son rôle, † de son rôlet, † de son rouleau nicht mehr (wo) aus noch ein wiſſen; il est au ∼ de ses écus er hat ſ-e Hülfsmittel erſchöpft; † et haïe au ∼ und et. mehr; † au ∼ le ∼ mag's dauern, ſo lange es will; † au ∼ la borne mag kommen, was da will; *fig.* il faut finir par un ∼ auf eine Art muß man enden, ſterben; à ∼ *advt.* zu Ende, zu Stande; être à ∼ (de voie) auf's Äußerſte gebracht ſein, *fig.* ſich nicht mehr zu rathen wiſſen; mettre q. à ∼ J. aus ſeinen Verſchanzungen treiben, J. ſo in die Enge treiben, daß er Nichts mehr zu erwidern vermag; on a de la peine à nouer (joindre) les deux ∼s de l'année es hält ſchwer, auszukommen; pousser q. à ∼ J. auf's Äußerſte treiben; venir à ∼ de q., qc. mit J-m, e-r Sache fertig werden, zu Stande kommen; *prv.* s'il en vient à ∼ j'irai le dire à Rome ich will Hans heißen, wenn er das fertig bringt. 4. le bon ∼ das rechte Ende, die gute Seite: prendre qc. par le bon ∼ et. an der rechten Stelle ergreifen; † se mettre sur le bon ∼ ſich auf guten Fuß, in guten Zuſtand ſetzen, ſich gehörig herausputzen (Laft.); (se) tenir (sur) le bon ∼ (par devers soi) das Schwierigſte überwunden h., ganz geſichert ſein, ſich oben halten; céder (ne donner une chose que) par le bon ∼ unfreiwillig, nur unter guten Bedingungen abtreten; un bon ∼ de temps eine Zeit lang. 5. le haut, le bas ∼ (d'une table) das obere, untere Tiſch-Ende, *fig.* der erſte, letzte Platz bei Tiſche; *fig.* tenir le haut ∼ den Ehrenplatz (bei Tafel) einnehmen, eine wichtige Rolle ſpielen. 6. ⚙ End-ſtück *n*, -theil, -beſetzung *f*; Beſchlag; Ortband *n*; Fleck, Rüſter am Stiefel; Mundſtück *n* an Spritzen; Knopf am Stocke; Vorſtoß am Ärmel ꝛc.; Plättchen *n* am Schnallen-Ende; ∼ de clé Schlüſſelknopf; ∼ de fleuret Rappierknopf; ∼ d'argent, d'or Silber-, Goldſtange *f* zum Drahtziehen. 7. ⚓ Pünt(e) *f* (Ende oder Spitze eines Taues oder anderen Gegenſtandes); ∼s de corde Fang-Tau *n*, Tau-Enden *n.pl.*, mäßig dicke Taue *n. pl.*, Tamp *n* (kurzes Ende von nicht ſehr dickem Tau); ∼ de câble Wurſt *f* (kurzes Stück e-r Troß); ∼ de l'étambot Ober-Heckbalken; entaille à ∼s perdus Fuge *f*, Keep *n* mit verlorener Lippe; ∼ de vergue Nock *f* einer Raa. 8. kleines Stück, Stückchen *n*; Ende *n*, Endchen *n*, (Licht-)Stumpf; *iro.* un ∼ d'homme (kleines) Männchen, F Däumling, Knirps; F un ∼ de lettre ein ganz kurzer Brief, Briefchen *n*, verächtlich Wiſch; faire un ∼ de toilette ein wenig Toilette machen, ſich ein wenig zurechtſtutzen. 9. et. am Ende Befindliches: ∼s de queue Schwanzfedern *f/pl.* von Straußen ꝛc. 10. ⚓ Vordertheil *n* eines Schiffes: vent de ∼ widriger Wind; aller, être de ∼ au vent gegen den Wind ſegeln; être de ∼ au courant gegen den Strom fahren; donner le ∼ à terre landwärts ſegeln; filer un câble par ∼ ein Ankertau ſchlippen laſſen. **Syn.** *bout* se dit de la partie qui termine un corps, lorsqu'on considère celui-ci sous le seul rapport de la longueur, de la continuité; *extrémité*, des parties les plus éloignées du centre d'un corps considéré sous le rapport de l'étendue qu'il occupe; *fin*, du terme de la durée d'une chose. Le *bout* répond donc à un autre bout; l'*extrémité* au centre; la *fin*, au commencement. *Hom.* v. boue.

**boutade** ⚲ (bu-ta'd) [bout] *s/f.* 1. wunderlicher, ſchneller Einfall, Grille, Laune: par ∼s nach Laune, ſtoßweiſe, dann und wann. 2. Art alter Schautanz.

**boutage** (bu-ta'ǧ) *s/m.* 1. ⚓ Platz des Floßführers. 2. ⚙ Auf-, Ein-ſtecken *n* der Nadeln auf Kartons, in Briefe.

**Boutan** ‖ (bu-tą') *npr. m.* le ∼ Butan *n*, Bhotan *n* (an China zinspflichtiger Lehnſtaat).

**boutanche** F (bu-tą̄'ſch) *s/f.* Laden *m.*

**boutane** ❀ (bu-ta'n) *s/f.* baumwollenes leva'ntiſches Zeug.

**bout-à-port** ‖ ⚓, **boute-à-port** ‖, *pl.* ∼-∼-∼ (bu-tā-pŏ'r) *s/m.* Beamter, der die ankommenden Schiffe ordnet.

**bo(u)targue** (bu-tā'rg, bŏ‿) [it.] *s/f.* Bota'rga *m* (dem Ka'viar ähnliche, bſd. it. Speiſe).

**boutasse** ⚓ (bu-ta'ß) *s/f.* Planke, womit auf Galeeren die Ba'kalas bekleidet werden.

**bout-avant** ‖, *pl.*: ∼-∼ (bu-tā-wą') *s/m.* Salzmaß-Aufſeher. [*s/m.* = boute-dehors.

**bout-dehors** ‖ ⚓, *pl.*: ∼(s)-∼ (bu-dŏ-ŏ'r)

**bout-de-manche**, *pl.* ∼s-∼-∼ (‿d'mą̄'ſch) *s/m.* Halb-, Schreib-Ärmel, Ärmel-Überzug.

**boute** (but) [dtſch.] *s/f.* 1. ⚓ † Bütte, Waſſerlieger *m*, große Tonnen mit friſchem Waſſer für die Mannſchaft. 2. ❀ (Karten-)Schachtel; (Tabaks-)Faß *n*; (Wein-)Schlauch *m.*

**bouté**, ∼e (bu-te') *a.* Reitkunſt: grad-beinig -ſchenklig (von Pferden).

**bouteau** ⚙ (bu-to') *s/m.* Fiſcherei: Gabelnetz *n.*

**boute-charge** ⚔, *pl.*: ∼-∼ (but-ſchā'rǧ) *s/m.* Kavalleriesignal *n* zum Packen.

**bout(e)-dehors** ‖ ⚓, *pl.* ∼(s)-∼ (but-dŏ-ŏ'r, bu-dŏ-ŏ'r) *s/m.* Spiere *f*; Brandhaken; Luvbaum: ∼ de bonnettes Leeſegelſpiere *f*; ∼ à charger un vaisseau Ladebaum; ∼ de beaupré Klüverbaum (= boute-hors 2).

**boute-de-lof** ⚓ (but-dŏ-lŏ'f) *s/m.* = boute-lof.

**boutée** (bu-tē') *s/f.* 1. arch. Strebepfeiler *m*, Stütze: ∼ d'un pont Widerlager *n* einer Brücke. 2. ❀ (eine Anzahl) Spiele Karten: faire la ∼ Spiele Karten ordnen und vollzählig machen.

**boute-en-courroie** †, *pl.* ∼(s)-∼-∼ (but-ą-ku-rōā') *s/m.* = escamoteur (L.).

**boute-en-train** ‖, *pl.*: ∼-∼-∼ (but-ą-trą̄') *s/m.* 1. Stuterei: Probirhengſt. 2. kleiner Singvogel, der andere Vögel zum Singen aufmuntert, Vorſänger. 3. *fig.* F Anführer bei Luſtbarkeiten, Spaß-Angeber, Luſtigmacher in einer Geſellſchaft. 4. † Brilla'ntſchleife *f* (Bou.).

**boutefeu**, *pl.* ∼x; ſo A. 78; L., &: boute-feu, *pl.* ∼-∼x (but-fö'; ⓐb) *s/m.* 1. ⚔ Zünd-ſteck, -ruthe *f*, Lunten-ſtock, -klemme *f*. 2. ⚔ † Konſta'bler, der das Geſchütz abfeuert, Stück-Losbrenner. 3. Brandſtifter, Mordbrenner. 4. *fig.* Aufwiegler, Rädelsführer, Zänker. [*s/f.* Garbengabel.

**boute-hache** ⚙, *pl.* ∼-∼(s) (but-ā'ſch: ⓐt)

**boute-hors** ‖ (but-ŏ'r) *s/m.* 1. † Kämmerchenſpiel *n*: jouer au ∼ Kämmerchen ſpielen, *fig.* ſich gegenſeitig zu verdrängen, auszuſtechen ſuchen. 2. ⚓ = bout(e)-dehors. 3. ↘ avoir du ∼ gutes Mundwerk haben.

**bouteillage** † (bu-tĕ-ja'ǧ) [bouteille] *s/m.* Weinſteuer *f*, Flaſchengeld *n* (Abgabe für in England eingeführten Wein). [Weintraube.

**bouteillan** ‖ ♀ (bu-tĕ-ją') *s/m.* provenzaliſche

**bouteille** ⚲ (bu-tĕ'j) [b.l. buticula, dtſch. Butte] *s/f.* 1. Flaſche: ∼ clissée Korbflaſche; ∼ de grès Steinkrug *m*; mettre en ∼s auf Flaſchen ziehen, abfüllen; *fig.* ſorgfältig aufbewahren; F laisser la raison au fond d'une (de la) ∼ ſich berauſchen; *fig.* ↘ n'avoir rien vu que par le trou d'une ∼ gar keine Erfahrung haben; ↘ il a été nourri dans une ∼ er iſt nie von der Mama weggekommen; boucher la ∼ nach dem Trinken etwas eſſen; *fig.* F ↘

c'est la ~ à l'encre das ist eine verwickelte, dunkle Geschichte, ein verwirrter, unklarer Kopf; porter des ~s (wie) auf Eiern gehen (Laft. 2. 10); ✎ être dans la ~ in das Geheimniß eingeweiht sein, von der Sache wissen; F ✎ de la misère en ~s glänzendes Elend; F ✎ faire une ~ einen Irrthum begehen, e-n Schnitzer, Bock machen. 2. (eine) Flasche voll (Wein 2c.), Flasche Wein 2c.: aimer la ~ gern in's Glas gucken; payer ~ à q. eine Flasche (Wein) für J. zahlen, J. mit e-r Flasche (Wein) bewirthen, traktiren; ✎ ~ coiffée wohlverwahrte Flasche, *fig.* (eine) Flasche Wein mit Schinken, kaltem Braten u. dgl.; jouer ~ coiffée darum spielen, wer dem Andern Etwas zum Besten geben soll. 3. † maison de ~ kleines Landhaus, das nur zum Absteigequartier dient. 4. F Blase, Bläschen *n* (häufiger bulle): ~ (d'eau) de savon Seifenblase; ✎ la pluie fait ~s es regnet Blasen (Männchen). 5. ⚡ phys. ~ de Leyde Kleistische od. Ley'dener Flasche. 6. vét. P Fäule der Wollthiere. 7. Kettenglied *n* an Brunnenketten. 8. ⊖ ~ à barbe Rasir-, Schneide- (sehr dünnes) Glas. 9. Art Warmwasserleitungsröhre bei Ventilations-Appara'ten. 10. ~s *pl.* dünne Stellen im Papier. 11. ⚘ Kürbisflasche. 12. ⚓ ~s *pl.* untere, mit Fenstern versehene Seitengalerie am Schiffe; Abtritt *m* für die Schiffsoffiziere. 13. P ✎ Nase.

**bouteiller** ‖, † **~ier** ‖ ⊤ (bu-tæ̆-je', ~jĕ') *s/m.* 1. Kellermeister; ehm. grand ~ de France Obermundschenk des Königs von Frankreich (= **boutillier**). 2. Hirte, der die Kühe melkt (Boi.).

**bouteiller** ‖ ⊖ (bu-tæ̆-je') ①a. *v/n.* Blasen bilden, blasig werden (beim Glasmachen).

**bouteillerie** ✎ (bu-tæ̆-j'rī') *s/f.* 1. Flaschenkeller *m*, -handel *m*, -fabrikation. 2. Mundschenken-Amt *n*. [*s/f.* kleine Flasche.

**bouteillette** ✎ (bu-tæ̆-jæ't) [*dim.* bouteille]

**boute-lof** ⚓, *pl.*: ~-~s (but-lŏ'f; ⑧b) *s/m.* Butluf, starke Spiere, um den Fockhals so weit als möglich nach vorne zu bringen (= boute-de-lof). [Wein-drossel *f* (= mauvis).

**boute-lon** ‖ P (but-lg') *s/m.* zo. Roth-,

**bouter** ‿ (bu-te') [bout] ①a. I. *v/a.* 1. † F **legen, stellen, stecken (M. Mé. 1. 5).** 2. ⊖ Nadlerei: den Nadelkopf befestigen, Nadeln auf Papier, in Briefe stecken; Gerberei: ~ un cuir eine Haut putzen; Schlosserei: lime à ~ Schlüsselbartfeile *f*. 3. ch. † ~ la bête **das Wild aufjagen.** 4. ⚓ ~ **à l'eau** ein Schiff aus dem Hafen bringen; ~ au large in See stechen, gehen. II. *v/n.* 1. ⚓ ~ de, à lof beim Winde segeln (v. bouliner I. 1.). 2. schwer oder zähe werden (vom Wein). 3. ⚘ † treiben. III F ✎ se ~ en colère in Zorn gerathen.

**boutereau** ⊖ (bu-t'ro') *s/m.* Nadlerei, Nagelschmiede: Zieh-, Stempel-lüfter (= bouterot, boutriot).

**bouterne** P ✎ (bu-tă'rn) *s/f.* Schaukasten *m* mit Gewinnen in Würfelbuden, auf Jahrmärkten 2c. [die Sachen auswürfeln läßt.

**bouternière** P ✎ (bu-tăr-njā'r) *s/f.* Frau,

**bouterolle** (bu-t'rŏ'l) [bout] *s/f.* 1. ⚔ **Ortband** *n* **an der Degenscheide.** 2. ⊖ **Büchsenschmiede:** Warze, starkes Ende am Abzugsblech; Bajonne'tt-hülse, -dille; Dampfkesselschmiede: Nietkopf-hammer *m*, -macher *m*, Gesenkhammer *m*; Fischerei: Rundnetz *n*: Goldarbeiterei: Vertiefstempel *m*, Kastenstampf *m*, Löffelstampfe; Gravirkunst: Rundperle, runder Grabstichel; Knopfmacherei: Knopf-, Knaufstempel *m*; **Schlächterei: Schlachtmaske;** Schlosserei: **Einschnitt** *m* **am Schlüsselbart.**

**bouterot** ‖ ⊖ (bu-t'ro') *s/m.* = bouteréau.

**bouteroue** ⊖ (bu-t'rū') *s/f.* 1. **Eisenbeschlag** *m* auf Brücken für die Radspuren. 2. Prellpfahl *m*, -stein *m*.

**boutesacque** ⊖ (but-ßă'k) *s/f.* Fischerei: Stange, die ein gestelltes Netz stützt (B.).

**boute-selle** ⚔, *pl.*: ~-~ (but-ßæ'l) *s/m.* Trompetensignal *n* zum Satteln u. Fertigmachen für das Aufsitzen.

**boute-tout-cuire** P ✎ ÷, *pl.*: ~-~-~ (but-tu-kŭi'r) *s/m.* Erzverschwender, Saufaus.

**bouteuse** ⊖ (bu-tö'ſ) *a.* u. *s/f.* (ouvrière) ~ Nadelsteckerin. [netz *n*.

**bouteux** ‖ ⊖ (bu-tö') *s/m.* Fischerei: Gabel-

**bouticlar** (bu-tī-klā'r) *s/m.* Fisch-behälter, -kasten, Kahn *m* als Fischbehälter.

**boutifaille** P (bu-tī-fa'j) *s/f.* = boustifaille.

**boutill(i)er** ‖ (bu-tī-jĕ', ~je') [bouteille] **s/m. = bouteiller 1.** [Art *f*.

**boutinoux** ‖ ⚘ (bu-tī-nū') *s/m.* Trauben-

**boutiole** (~o'l) *s/f.* Endchen *n*, Wenigkeit.

**boutiquage** F ✎ (~ka'G) *s/m. iro.* Krämerei *f*.

**boutique** ⊤ (bu-tī'k) [lt. apothēca] *s/f.* 1. **(Kauf-, Kram-)Laden** *m*, **Gewölbe** *n*; weitS. Handelsgeschäft *n*, Kram *m*: *iro.* courtaud de ~ Ladenschwengel *m*: démonter **les ~s die (Markt-)Buden abreißen; fermer ~ den Laden schließen,** *fig.* **das Geschäft auf**geben, P die Bude zumachen; fermer la ~ den Laden zumachen: ouvrir la ~ den Laden aufmachen; ouvrir ~ e-n Kramhandel anfangen; ✎ prendre garde à la ~ auf's Geschäft sehen; tenir ~ e-n Laden haben, mit Waaren ausstehen; v. apothicaire I.; *fig.* faire de sa tête une ~ de grec et de latin sich den Kopf mit griechischen u. lateinischen Brocken vollpfropfen. 2. (fonds de) ~ die in e-m Laden vorräthigen Waaren, **Waarenvorrath** *m*. 3. **Werkstatt: ~ de tail**leur Schneider-Werkstatt. **Syn.** v. atelier. 4. F Handwerks-zeug *n*, -geräth *n* e-s Arbeiters. 5. *fig.* a) Wirth-, Sipp-schaft, Kram *m*; armselige Wirthschaft, Lumpenhütte; toute la ~ die ganze Wirthschaft, der ganze Schwindel; P ✎ moucher toute sa ~ sich schnauben, sich wischen; **adieu la ~!** da liegt der Kram!; b) Fabrik, Werkstätte, Erfindung: *fig.* **cela est de sa ~ das ist ein Stückchen von seiner Erfindung; cela** sort de la ~ de Satan das kommt aus des Teufels Küche, das ist eine Verleumdung. 6. Waaren-kasten *m*, -bündel *n* der Hausirer: Messerscheide der Metzger (von Holz od. Leder). 7. Fisch-kasten *m*, -behälter *m*; auch = bascule 10. 8. P ✎ ~ d'honneur Hurenhaus *n*; † grand'~ ehm. Justizpalast *m*, jetzt F Polizei-Büreau *n*; † **un de la grand'~ ein Advokat. Syn.** ***boutique*** **se dit des petits établissements de vente;** ***magasin*****, des grands;** ***bazar*****, d'un lieu couvert renfermant un certain nombre de boutiques** ou magasins. [Sache schlecht machen.

**boutiquer** ‖ ✎ (bu-tī-ke') ①a. *v/a.* eine

**boutiquier** ‖ ⊤ (bu-tī-kĭe') *m*, **~ère** (~ĭā'r) *f*. I. ~ ***s/m. iro.*** **Kleinhändler, Krämer, Bu**di'ker. II. ~ère * ✎ *s/f.* Verkäuferin in **einer Bude. III.** ***a.*** ✎ **société ~ère in** Kneipen verkehrende Gesellschaft; ✎ **nation ~ère Krämervolk** *n*.

**boutis** ‿ (bu-tī') ***s/m.*** **ch. Gebreche** *n*, **Sau**bruch, Stelle, wo Schwarzwild gewühlt hat.

**boutisse** ⊖ (bu-ti'ß) *s/f.* 1. arch. (auch *a.* pierre) ~ Binder(stein) *m*, Ankerstein *m*, Strecker *m* (Stein, der seiner Länge nach in der Mauer, mit der schmalen Seite aber nach außen liegt). 2. frt. Strecker *m*, Binder *m* (Rasenstück, mehr lang als breit).

**boutoi** (bu-tŏā') *s/m.* bl. Wildschweinsrüssel von anderer Farbe als der Kopf, oder in die Höhe gerichtet.

**boutoir** (bu-tŏā'r) *s/m.* 1. ch. Wildschweinsrüssel: *fig.* F coup de ~ grober Ausfall. 2. ⊖ Wirk-eisen *n*, -messer *n* der Hufschmiede; Stoßeisen *n*, Putzmesser *n* der Lederbereiter; **~ à ressort Puffer mit Federn.**

**bouton** ‖ ⊤ (bu-tg') [bout] *s/m.* 1. Blüthenknopf, -knospe *f* (geschlossene Blüthe vor der Entfaltung); **Blattknospe** *f*. **Syn.** v. bourgeon. 2. path. Blüthe *f*, Bläschen *n*, (Hitz-)Blatter *f*, Finne *f*, Pickel: ~ de gale Krätz-Ausschlag; ~ de petite vérole Menschenpocken-Blatter *f*. 3. vét. ~ de farcin Wurm-geschwür *n*, -beule *f* der Pferde. 4. P ~ du sein Brustwarze *f*. 5. Knopf an einem Kleide, am Hemde 2c.: ~s à coquille hohle, ~s découpés massive Blechknöpfe; *fig.* ✎ mettre le ~ haut eine Sache beschwerlich machen, ein schwer nachzuahmendes Beispiel geben; ✎ **se mettre le ~ bien haut bei s-m Eintritt** in die Welt große Erwartungen hegen, von **goldenen Bergen träumen; ne tenir qu'à** un ~ nur an e-m Fädchen hängen, sehr we**nig sicher sn; sa robe, sa soutane ne tient** qu'à un ~ sein (Amts-)Rock ist ihm sehr feil. 6. Reitkunst: ~ de la bride Schieber am Kanda'renzügel des Zaums; mettre un cheval sous le ~ e-m Pferde die Zügel verkürzen; *fig.* **serrer le ~ à q. J-m hart zusetzen,** sehr hart zu Leibe gehen, Jemandem den Daumen auf's Auge setzen. 7. alles einem Knopfe Ähnliche: Knopf eines Rapiers, am Seitenblatt einer Geige, am Griffe einer Feuerzange, beim Telegraphen, an der Thür 2c.: F tournez le ~ S.V.P. (s'il vous plait) herein, ohne anzuklopfen!; ⚔ (Visir-, Probir-)Korn *n* am Geschütze, Warze *f* am Rake'tenstock, ⊖ Noppe *f* der Tuchscherer; Drücker an der Uhr; Knauf e-s Steinmörsers; ⚓ Knopf an e-m Stopper: bosse à ~ Knopfstopper; ⚔ ~ (de culasse) Traube *f* **der Kanone; chir., vét. ~ de feu (kugelför**miges) Brenneisen *n* zum Brennen der Wurmbeule der Pferde; ⊖ ~ de fin (Gold- oder Silber-)Korn *n* im Tiegel der Gold- od. Silberscheider: ⚔ ~ taraudé Zapfen, Schwanzschraubenkopf am Schießgewehr: Lautenmacherei: Nagel, kleiner Pflock. 8. Falknerei: Baumspitze *f*. 9. ⚘ P ~ noir gemeine Bellado'nna *f*; **~ rouge Ju'dasbaum (= gaînier); ~ de bachelier, de la mariée Pechnelke** *f* **(= lychnide visqueuse); ~ de culotte weißes Radieschen. 10. zo. P ~ de camisole** a) **Pha'raoschnecke** *f* **(= toupie de Pharaon),** b) Pha'rao-Mantel (Muschel); grand ~ de la Chine große Kreiselschnecke, Wolkenkreisel **(= toupie maculée); ~ de mer See**kugel *f*; ~ terrestre runde Landschnecke. 11. P ✎ Louisd'or: ~s *pl.* falsche Würfel.

**bouton-d'argent** ⚘ P, *pl.*: ~s-~ (bu-tg-bār-Gg'⑫) ***s/m.*** **1. = renoncule à feuilles** d'aconit. 2. Silberkopf (gefüllter Doro'nit).

**bouton-d'or** ⚘ P, ***pl.*****: ~s-~ (bu-tg-dō'r)** ***s/m.*** Anken-, Butter-blume *f* (= renoncule âcre). [zum Zuknöpfen eingerichtet.

**boutonnant, ~e (bu-tŏ-ng' ⑨a, ~g't)** ***a.***

**boutonné, ~e** (bu-tŏ-ne') *a.* 1. zugeknöpft: ~ carrément über der Brust zugeknöpft. 2. ***fig.*** **~ (jusqu'à la gorge, jusqu'au menton** bis an den Hals) zugeknöpft, verschlos**sen, geheimnißvoll. 3. finnig, blatterig** 4. ⚘ mit Blüthenknospen. 5. bl. besamet, besonnt (Rosen mit anders gefärbtem Mittheile); beköpfelt (Rosenstock mit anders gefärbten Blüthen). [hervortreiben *n*.

**boutonnement** ‿ (bu-tŏ-n'mg') *s/m.* Kno-

**boutonner** ‿ **(bu-tŏ-ne') ①a. I.** ***v/n.*** **(avoir u. être) Knospen treiben, knospen. II.** ***v/a.*** **1. zuknöpfen.** 2. (J.) mit dem Knopfe des Florets berühren. 3. ⚓ ~ la bonnette das Bonnet (Streifen Segeltuch) anreihen (zur Verlängerung an ein anderes Segel befestigen) = lacer. III. se ~ sich zuknöpfen; **zugeknöpft werden (auch** ***fig.*****).**

**boutonnerie** (bu-tŏ-n'rī') *s/f.* 1. Knopfmacherwaare, Knopfhandel *m*. 2. Knopf**laden** ***m*****. 3. ⊖ Knopf-macherei, -fabrik.**

**boutonnet** ‖ (bu-tŏ-næ') *s/m.* 1. ⚘ † Bruch**kraut** ***n*** **(= herniaire). 2. Knöpfchen** ***n*****.**

**boutonnier** ‖ *m*, **~ère** *f* (bu-tŏ-nĭe', ~ĭā'r) I. ~ *s/m.* Knopf-macher, -händler. II. ~ère *s/f.* 1. Knopfloch *n*: ~ère fermée falsches Knopfloch *n*; F ~ère encore vierge Knopfloch, worin noch kein Ordensband steckt. 2. **chir. opération de la ~ère Einschnitt** ***m*** in den Damm od. in die Harnröhre bei Blasen-

krankheiten. 3. P faire une ~ère à q. J-m eine Schmarre in's Gesicht hauen. 4. ~ères pl. ✎ Luft-Löcher n. pl. der Raupen.

**bout-ouvert** ‖, pl.: ~s-~s (bu-u-wǟ'r; ⑧b) s/m. offener Stein, an den man (beim Domino-spiel) ansetzen kann. [v. bouts-rimés 2.

**bout-rimé**, pl.: ~s-~s (bu-ri-me'; ⑧b) s/m.

**boutriot** ‖ ⚙ (bu-tri-o') s/m. = boutereau.

**bout(-)saigneux** ‖ ⚙, pl.: ~s-~ (bu-ßæ-njö') s/m. Schlächterei: Halsstück n e-s Hammels oder Kalbes.

**boutsallick**, Cpl. ~ali~ (bu-tßă-lī'k) s/m. zo. bengalischer Stelzenkuckuck (= coulicou).

**bouts-rimés** † (bu-ri-me'⑧b) s/m. pl. 1. gegebene Endreime. 2. Gedicht n mit gegebenen Endreimen (auch sg. bout-rimé); schlechtes Gedicht, an dem nur die Endreime zu loben sind.

**bouts-rimeur**, Trévoux: bout-~ †, pl. ~-~s (bu-ri-mö'r) s/m. Endreimdichter.

**bouturage** (bu-tū-ra'ǵ) s/m. Gärtnerei: Absenken n, Vermehrung f durch Stecklinge.

**bouture** (bu-tū'r) s/f. 1. Gärtnerei: Steckling m, -reis n, Wurzelschößling m. Syn. la *marcotte* tient à l'arbre; la *bouture* en est complètement séparée. 2. ⚙ ehm. Goldarbeiterei: Weinstein-, Münze: Weißsied-lauge.

**bouturer**‿ (bu-tū-re') ①a. I. v/n. Gärtnerei: an der Wurzel ausschlagen, Wurzelreiser treiben. II. v/a. durch Stecklinge vermehren.

**bouvard** ‖ ⚙ † (bu-wā'r) s/m. = bouard.

**bouvart** ‖ ⊛ (bu-wā'r) s/m. junger Stier (Benennung im Handel mit amerikanischen Häuten).

**bouveau** (bu-wo'), auch ~let ‖ (~w'læ') s/m. agr. junger Ochs (= bouvillon).

**bouvement** ‖ ⚙ (bu-w'mą') s/m. 1. Kehlzeug n, -hobel, Karnies-, Nuth-hobel der Tischler. 2. arch. Karnies, Hohlkehle f, Hohlleiste f (v. cymaise, doucine).

**bouverel** (bu-w'ræ'l) [lt. bos] s/m. agr. 1. Bestellung f des Feldes mit Ochsen. 2. mit Ochsen bestelltes Feld.

**bouveret** ‖, B. ~l (bu-w'ræ', ~æ'l) I. s/m. zo. afrikanischer, Wander-Gimpel (= pyrrhule pérégrine). II. B~ npr. m. le B~ id., schwz. Ort (Wallis). [lt. bos] agr. Ochsenstall m.

**bouverie** ✎ (bu-w'rī') s/f., ~in ‖ (~w'rą')s/m.

**bouveron** ‖ P (bu-w'rǫ') s/m. zo. kleiner, schwarzer Dompfaffe aus Afrika.

**bouvet** ‖ ⚙ (bu-wæ') s/m. Falz-, Leisten-, Nuth-, Spund-hobel: ~ à approfondir Hobel für Nuthen von beliebiger Tiefe; ~ brisé, ~ de deux pièces, ~ à écartement Nuthhobel mit Stellung; ~ mâle Grath-, Feder-hobel. [den, spünden.

**bouveter** ‖ ⚙ (bu-w'te') ①c. v/a. verspun-

**bouvette** ♀ (bu-wæ't) s/f. Weintrauben-Art.

**bouvier** ‖ m, ~ère f (bu-wīe', ~īā'r) [lt. bos] I. s. Ochsen-treiber(in), -hirt(in). II. ~ s/m. 1. F ✎ Grobian. 2. zo. P Fliegen-fänger, -schnäpper (= gobe-mouche); (auch a/m. ver) ~ Engerling. 3. Buch n über Rindviehzucht. III. ~ère s/f. 1. Kuh-, Viehmagd, F ✎ plumpes Frauenzimmer. 2. zo. P Bitterfisch m, Bitterling m (= cyprin amer). IV. B~ npr. m. ast. Arktu'rus (nördliches Sternbild). [Ochse (= bouveau).

**bouvillon** ‖ ✎ (bu-wī-jǫ') s/m. agr. junger

**Bouvines** ‖ (bu-wī'n) [lt. Bovinіacum] npr. m. id., fr. Flecken (Nord), Sieg Philipp August's über Kaiser Otto und Johann ohne Land (1214).

**bouvrette** (bu-wræ't) [bouveron] s/f. kleine Orgel zum Abrichten der Dompfaffen.

**bouvreuil** ‖ P (bu-wrö'j), ~eux (~wrö'⑩b) s/m. zo. gemeiner Gimpel, Blutfink, Dompfaffe (= pyrrhule vulgaire); ~ rose Rosengimpel (= bourgeonnier; vgl. bouveron). [(Poit.).

**bouvreu** (bu-wrö') s/m. zo. = bouveron

**Bouxwiller** ‖ (Stf. bu-wī-le') npr. m. Buchsweiler n, elsässische Stadt.

**bouy** ✣ (bu-i') s/m. = bohé.

**bouz...** (bu-ſ...) & = bous... &.

**Bouzonville** (bu-ſǫ-wī'l) npr. f. Busendorf n, fr. Stadt (Moselle). [Kuhhirt, Stallknecht.

**bovairon** ‖ (bŏ-wǟ-rǫ') s/m. (schwz.) Küher,

**bovarisme** * ✎ F (bŏ-wă-rī'ßm) s/m. cy'nischer Reali'smus (wie in Flaubert's Roman *Madame Bovary*).

**bovariste** * ✎ F (bŏ-wă-rī'ßt) a. leichtsinnig (wie Mme. Bovary in Flaubert's gleichn. Roman).

**bovidé** m, ~e f ⚘ (bŏ-wī-de') [lt. bos] zo. I. a. rinderähnlich. II. ~s s/m. pl. Rindergeschlecht n, rinderartige Thiere n. pl.

**bovine** ⚘ (bŏ-wī'n) [lt. bovīnus] I. a/f. zo. zum Rind gehörig; Rinder-...: race ~, bêtes ~s Rindvieh n; peste ~ Rinderpest f. II. B~ npr. = Bouvines (V., Zaïre 2. 3.).

**boviste** ♀ (bŏ-wī'ßt) [lt.] s/m. Bo'vist: ~ commun Staubschwamm (v. lycoperdon).

**bowl** (bol) [engl.] s/m. = bol II.

**boxe** (bŏkß) [engl.] s/f. 1. engl. Faustkampf m, Boxen n. 2. Verschlag m im Stalle.

**boxer**‿ (bŏ-kße') [engl.] ①a. I. v/n. u. se ~ sich boxen. II. v/a. ~ q. mit J-m boxen (L.).

**boxeur**, ~se (bŏ-kßö'r, ~ö'ſ) [boxer] s. Faustkämpfer(in).

**boxon** ‖ P (bŏ-kßǫ') s/m. übelberüchtigtes Haus, Borde'll n (= bocson).

**boyard** ‖, ~e (bŏ-ïā'r, ~ïā'rd) s. Boja'r(in), Adlige(r) der Moldau ɛc. (= boïard I.).

**boyart** ‖ ⚙ (bŏ-ïā'r) s/m. 1. Tragbahre f (= boïard II.). 2. Holzwerk n an einer Salinenschleuse.

**boyau** (bŏā-ïo', L. bŏ~) [lt. botellus] s/m. 1. Darm: ~x pl. Gedärme n; ch. franc ~ Dick-, Mast-Darm des Hirsches; Schweineschlächterei: ~ gras Fett-Darm; † descente de ~(x) Darmbruch; fig. P avoir toujours six aunes de ~x vides immer zum Essen bereit sein; ce n'est qu'un ~ er ist sehr lang und dünn; il a failli rendre tripes et ~x er hat sich tüchtig erbrechen müssen; F ✎ aimer q. comme ses petits ~x J. wie sein eigenes Leben lieben; P ~ rouge Säufer; (v. intestin). 2. Reitkunst: n'avoir pas de ~ dünnleibig sein; avoir du ~ dickleibig sein (von Pferden; v. flanc). 3. Falknerei: faire ~ den Vogel trinken lassen. 4. (corde à, de) ~ Darmsaite f; râcler le ~ auf der Geige kratzen. 5. ⚙ (langer) Schlauch, Schlangenrohr n der Feuerspritzen. 6. ⚔ frt. Ast, Schlag eines Laufgrabens; gerades Stück e-s Zickzacks; Verbindungsgraben zwischen den Paralle'len; Minenzweig (= branche 10); F weit. enger Gang, langes schmales Zimmer. 7. ♀ ~ de chat Katzendarm (See-Alge); P ~x du diable = salsepareille. 8. vét. ~ violet ansteckendes Darmgeschwür.

**boyauderie** ⚙ (bŏā-ïo-d'rī', L. bŏ~) [boyau] s/f. Darmsaiten-fabrik, -werkstatt.

**boyaudier** ‖, ~ère (bŏā-ïo-dīe', ~īā'r; L. bŏ~) s. Darmsaiten-fabrikant(in), -händler(in).

**boyer** ‖ (bŏā-ïe', L. bŏ~) I. ⚓ s/m. Bujer, Transportfahrzeug in Flandern. II. B~ npr. m. bsd.: Abel B~ id., fr. Lexikogra'ph († 1729); Philoxène B~ id., fr. dr. Dichter (gb. 1827).

**Boyerson** ‖ (bŏā-ïār-ßǫ') s/m. méthode ~ nach Robertson's Namen fingirte Benennung e-r Sprachlehrmethode in *le Fils de Giboyer* von Augier.

**Boyle** (bŏā'l) npr. m. bsd. Robert ~ id. (spr. beul), engl. Gelehrter († 1691).

**Boyne** (bŏā'n) npr. f. id. (spr. beun), Fluß in Irland (Schlacht 1690).

**Boyron** ‖ (bŏā-rǫ') npr. m. v. baron III.

**Braa** (bra) npr. f. la ~ Brahe(Fluß m).

**braban** ‖ ⚙ (bră-bą') s/m. Blech-, Winkelband n: ~ d'équignon Achsblech n.

**brabançon** ‖ (bră-bą-ßǫ') m, ~ne (~ßŏ'n) f. I. a. braba'ntisch. II. s. B~, B~ne Braba'nter(in); la B~ne id., belgische Freiheitshymne. III. ~ s/m. 1. brabantische Sprache. 2. ~s pl. Söldnerschaaren (12. sc.).

**Brabant** ‖ (bră-bą') npr. m. Braba'nt n.

**brabante** ⊛ (bră-bą't) s/f. id., grobe niederländische Leinwand.

**brabantin** ‖, ~e † (bră-bą-tą', ~ī'n) a. und B~, B~e s. = brabançon I. u. II.

**brabei** ♀ (bră-bæ') Lnd., Cpl.; ~éie (bră-bē'-ī) B.; ~éion (~bē-ïǫ') Cpl.; ~éje (~bē'ǵ) B. [grch.] s/m. Zepterbaum (Kapla'nie).

**brabeute** (bră-bö't) [grch.] s/m. h.a. Preisvertheiler.

**brabyle** ♀ (bră-bī'l), Poit. ~te (~bī't) s/m. Art kleine wilde Pflaume.

**brac** (brăk) s/m. 1. = braque. 2. zo. Art Hornvogel (v. bric-à-brac).

**Bracamon** ‖ (bră-kă-mǫ') npr. m. † préc. Name für Boileau.

**brace** (brāß) I. s/f. [lt. brachīum] h.a. Art Hosen pl. (= saraballe). II. s/m. agr. Art Spelt. [bändern schmücken.

**braceler**‿ * (bra-ß'le') ①c. v/a. mit Arm-

**bracelet** † (bra-ß'læ'⑧b; pl. ⑧b) [bras] s/m. 1. Arm-band n, -spange f (= brasselet). 2. ⚙ Armleder n der Vergolder. 3. (lange) Goldstange, auch aufgerollte Goldstange. 4. Fersenring. 5. Stachel-Armschelle f (Folterwerkzeug). 6. ~s ⚙ pl. (Ohr-, Ort-) Bänder n. pl. an eisernen Säbelscheiden.

**brache** † (brăſch) [lt.] s/f. italienische Elle.

**brachéier** ‖ ⚓ ✎ (bră-sche-ïe') ①a. v/a. braffen = bracher (Poit.).

**brachélytre** ⚘ (Poit. bră-schē-lī'tr; L. ~kē~) [grch.] I. a. zo. mit kurzen Deckflügeln (von Insekten). II. ~s s/m. pl. zo. Kurzflügler.

**bracher** ‖ ✎ ⚓ (bră-sche') ①a. v/a. = brasser.

**brachet** ‖ † (bră-schæ') s/m. ch. Jagdhund (= braquet 2).

**brachi...** ⚘ (bră-kī-...) [lt.] in Zssg.: Arm-...

**brachial**, ~ale ⚘ (bră-kī-a'l) [lt.] a. (m/pl.: ~aux ⑩a) an. zum Arm gehörig.

**brachide** ⚘ (bră-kī'd) [lt.] s/m. zo. Afterarm.

**brachidé**, ~e ⚘ (bră-kī-de') [lt.] a. zo. armförmig.

**brachié**, ~e ⚘ (bră-kī-e') [lt. brachīum] a. 1. gearmt. 2. arm-, kreuz-förmig.

**brachier** ‖ ✎ ⚓ (bră-schī-e') ①a. v/a. = brasser (B.). [barbierkäfer.

**brachin** ‖ (bră-schą') [lt.] s/m. zo. Bom-

**brachio** (bră-kī-o') I. s/m. zo. prov. Bärenjunges n. II. ~... (~kī-o...) ⚘ in Zssg. Arm-...

**brachiocéphale** ⚘ (bră-kī-o-ßē-fā'l) [grch.] a. u. ~s s/m. pl. zo. (Mollusken f/pl.) mit Armen am Kopfe.

**brachio(-)céphalique** ⚘ (bră-kī-o-ßē-fă-lī'k) [grch.] a. an. tronc ~ Adernstamm m zwischen Kopf und Arm (L.).

**brachio-cubital** ⚘ (~kū-bī-tā'l) [lt.] a. und s/m. an. (ligament) ~ Muskelband n zwischen Arm und Ellenbogenbein (Poit.).

**brachiolé**, ~e ⚘ (bră-kī-o-le') [lt.] a. mit kleinen arm-ähnlichen Ansätzen.

**brachion** ‖ ⚘ (bră-kī-ǫ') [grch.] s/m. zo. Räderthierchen n: ~ grenade Krug-R.

**brachioné**, ~ée ⚘ (bră-kī-o-ne'), ~ide (~nī'd) [grch.] a. u. ~s s/m. pl. zo. räderthierchenartig(e Thiere n. pl.).

**brachiopithèque** ⚘ (bră-kī-o-pī-tæ'k) [grch.] s/m. zo. langarmiger Affe.

**brachiopode** ⚘ (bră-kī-o-pŏ'd) [grch.] zo. I. a. mit als Beine dienenden Armen. II. ~s s/m. pl. Armfüßler. [Armflosser.

**brachioptère** ⚘ (~ptā'r) [grch.] s/m. zo.

**brachiostome** ⚘ (~ßtō'm) [grch.] s/m. zo. Brachiosto'm, Polypen-Art mit Fang-Armen am Munde.

**brachiotomie** ⚘ (bră-kī-o-tŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Amputation des Armes.

**brachistochrone** ⚘ (bră-kī-ßtŏ-krō'n) [grch.] s/f. math. Brachistochro'ne, (krumme) Linie des schnellsten Falles.

**brachmane** (bră-kma'n) s/m. = brahmane.

**brachy...** ⚘ (bră-kī...) [grch.] in Zssg.: kurz-...

**brachyacanthe** ⚘ (bră-kī-ă-ką't) [grch.] a. kurzdornig. [kurzlebend.

**brachybiote** ⚘ (bră-kī-bī-o't) [grch.] a.

**brachycatalecte** ⚘ (~kă-tă-læ'kt), ~ique (~læ-kti'k) [grch.] a. mét. um einen Versfuß zu kurz.

**brachycéphale** ⊽ (brä-ki-ße-fā'l) [grch.] *s/m.* 1. zo. Sattelkröte *f.* 2. (auch *a.*) (Mensch) mit flachem Kopfe, Brachyce-pha'le. [hornig. II. *s/m.* Kurzhornkäfer.
**brachycère** ⊽ (~ßā'r) [grch.] zo. I. *a.* kurz-
**brachychorée** ⊽ (~ko-rē') [grch.] *s/m.* mét. Brachichore'us, Versfuß: ◡ — ◡ (= amphibraque).
**brachychronique** ⊽ (brä-ki-krō-ni'k) [grch.] *a.* kurzdauernd. [zo. kurzfingerig.
**brachydactyle** ⊽ (~dä-kti'l) [grch.] *a.*
**brachygraphe** ⊽ ✎ (~grä'f) [grch.] *s/m.* Kurzschreiber (J., der mit Abkürzungen schreibt).
**brachygraphie** ⊽ (~grä-fi') [grch.] *s/f.* Kurzschreibekunst.
**brachygraphique** ⊽ (brä-ki-grä-fi'k) *a.* brachygra'phisch, mit Abkürzungen geschrieben.
**brachylogie** ⊽ (~lō-ǵi') [grch.] *s/f.* übermäßig kurze Ausdrucksweise.
**brachylogique** ⊽ (~lō-ǵi'k) [grch.] *a.* sich übermäßig kurz ausdrückend.
**brachylogue** ⊽ (brä-ki-lo'g) [grch.] *s.* J., der sich übermäßig kurz ausdrückt.
**brachypnée** ⊽ (brä-ki-pnē') [grch.] *s/f.* méd. kurzer Athem, Engbrüstigkeit.
**brachypode** ⊽ (brä-ki-po'd) [grch.] *s/m.* zo. Kurzfüßler. [*s/f.* path. Tollwuth.
**brachypotie** ⊽ ✎ (Stf. ~ki-pō-ti') [grch.]
**brachyptère** ⊽ (~ptā'r) [grch.] zo. I. *a.* kurzflügelig. II. ~s *s/m. pl.* Tauchervögel (mit kurzen Flügeln).
**brachyrhynques** ⊽ (brä-ki-rǵ'k ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kurzrüsselkäfer.
**brachysciens** ⊽ (~ßiǵ' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Kurzschattige (vgl. amphisciens).
**brachysyllabe** ⊽ (brä-ki-ßi-la'b) [grch.] *s/m.* mét. Tri'brachys, Versfuß: ◡◡◡.
**brachyure** ⊽ (~ü'r) [grch.] zo. I. *a.* kurzschwänzig. II. ~s *s/m. pl.* Kurzschwänze.
**bracon** ‖ (brä-kǵ') *s/m.* 1. arch. Schleusenthorträger, Balken der Schleusenthore; Strebeband *n.* 2. zo. Brakwespe *f.*
**braconnage** (brä-kō-na'ǵ) *s/m.* 1. ch. Wilddieben *n*, Wilddieberei *f.* 2. Feudalrecht: † droit de ~ Recht *n* der ersten Nacht (jus primae noctis).
**braconné, ~e** † (brä-kō-ne') *a.* ch. chien ~ Bracke *f* (gut dressirter Jagdhund).
**braconner**‿ (brä-kō-ne') [braque] ①a. *v/n.* wilddieben.
**braconnier** ‖ ⚲ (brä-kō-nǽ' ⑧b) [braque] *s/m.* 1. Wild-dieb, -schütz (auch *fig.*). 2. ✎ Jäger, der Alles schießt, was ihm vor die Flinte kommt.
**braconnière** ⚔† (brä-kō-niā'r) *s/f.* Schurz *m* von Panzerketten, der den Leib und den Obertheil der Lenden bedeckte.
**bractéaire** ⚘ (brä-kte-ā'r), **~al, ~ale** (~a'l) [lt. bractĕa] *a.* Deckblatt-...
**bractéate** (brä-kte-a't) [lt.] *a.* u. *s/f.* (monnaie) ~ Blech-, Hohl-, Schüssel-münze (dünn, nur auf einer Seite geprägt).
**bractée** ⚘ (brä-ktē') [lt.] *s/f.* Neben-, Deckblatt *n* der Blumen.
**bractéifère** ⚘ (brä-kte-ī-fā'r) [lt.] *a.* Neben-, Deck-blätter tragend (= bractété).
**bractéiforme** ⚘ (brä-kte-ī-fō'rm) [lt.] *a.* neben-, deck-blattförmig. [benblatt-...
**bractéolaire** ⚘ (brä-kte-ō-lā'r) [lt.] *a.* Ne-
**bractéole** (~kte-o'l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Neben-, Deck-blättchen *n.* 2. ⊖ Goldblättchen *n.* 3. ✎ Wetterfahne (vgl. bactréole).
**bractéolé, ~e** ⚘ (brä-kte-ō-le') [lt.] *a.* mit Nebenblättchen versehen. [fère.
**bractété, ~e** ⚘ (brä-kte-te') *a.* = bractéi-
**Bradamante** (brä-dä-mǵ't) *npr.f.* id., Geliebte Ruggie'ro's in Ario'st's „rasendem Roland"; Trauerspiel von Calprenède (v. V.H., *Marion Delorme* II. 1.).
**Bradel** (brä-dǽ'l) *npr.m.* id.: relié à la ~, auch relié b~ in steif Papier kartonnirt mit losem Rücken u. ungehobeltem Schnitte.
**brader** ‖ P ✎ (brä-de') ①a. *v/a.* spottwohlfeil verkaufen.

**brady...** (brä-di-...) [grch.] in Zsg.. langsam.
**bradype** ⊽ (brä-di'p) [grch.] *s/m.* zo. Faulthier *n* (= paresseux). [bradypode.
**bradypède** ⊽ (brä-dī-pǽ'd) [grch.-lt.] *a.* =
**bradypepsie** ⊽ (brä-di-pä-psī') [grch.] *s/f.* path. langsame und schwere Verdauung.
**bradypode** ⊽ (brä-dī-po'd) [grch.] zo. I. *a.* 1. langsam gehend. 2. zur Familie der Faulthiere gehörend. II. ~s *s/m. pl.* Faulthier-Arten (= bradypède).
**bradyspermatisme** ⊽ (~di-ßpär-mä-ti'ßm) [grch.] *s/m.* path. träge Samen-Ergießung.
**Bragance** (brä-gǵ'ß) [lt. Brigantĭa] *npr.f.* Braga'nza *n* (port. Stadt); maison de ~ Haus *n* B., port. Königshaus (seit 1640).
**bragot** ‖ † (brä-go') *s/m.* Scharfrichter auf Galeeren.
**brague** (brāg) [lt. brāca] *s/f.* 1. † weites Beinkleid; Hose der alten Gallier und Skythen (= braie 2.); im 16. Jh.: Leinwandhose der Galeerensträflinge. 2. ⚔ † vorspringender Theil des unteren Brustharnisches, der die Lendengegend deckte. 3. *fig.* † Prahlerei; auch Alles, was zum frohen Leben anregt, Zerstreuung, Belustigung in der Liebe *x*c. 4. ⊖ Deckleiste an der Laute. 5. ⚓ Anhalte-, Brook-tau *n* (v. drague 4.); ~ du gouvernail Ruderlichter *m* (Tau).
**braguer**‿ † (brä-ge') [vgl. engl. brag] ①a. *v/n.* 1. prahlen, sich brüsten (v. blaguer I.). 2. lustig leben.
**braguet** ‖ (brä-gæ') *s/m.* 1. ⚓ Bergtau *n* zum Aufsetzen der Stangen. 2. ch. = brachet.
**braguette** (brä-gæ't) *s/f.* 1. ⚓ = braguet 1. 2. † Hosen-schlitz *m*, -latz *m* (= brayette).
**brahaigne** (brä-ǽ'nj) *a.* = bréhaigne (Cpl.).
**Bra(h)ma** (bra-ma') [skt.] *npr.m.* Brahma, höchste Gottheit der Inder. [manisme.
**brahmaïsme** ✎ (bra-mä-i'ßm) *s/m.* = brah-
**brahmane** (bra-ma'n) I. *s/m.* Brama'ne (erste oder Priester-Kaste in Indien) = brachmane, bra(h)me, bramin(e). II. **~ie** * (~mä-nī') *s/f.* Frau aus der Brama'nen-kaste (E. Bournouf). [Brama'nen-...
**brahmanique** (bra-mä-ni'k) *a.* brama'nisch,
**brahmanisme** (bra-mä-ni'ßm) *s/m.* Lehre *f* der Brama'nen (= brahmaïsme).
**Brahmapoutra** (bra-mä-pu-tra'), **~tre** (~pū'tr) *npr.m.* Bramapu'tra, Fl. in Indien.
**bra(h)me** (brām), **~ine** (bra-mi'n) *s/m.* = brahmane.
**brai** (bræ) *s/m.* I. [skand.] Schiffstheer, Harzbüse *f* (= arcanson): ~ gras Schusterpech *n*; ~ liquide Theer: ~ sec Kolophonium *n*, Geigenharz *n* (= colophane). II. [= brail] ch. Sprenkel, Schlinge *f.* III. ❀ [b.l. brezĭum] geschrotene Gerste (= bray). *Hom.* brait & von braire.
**braie** (bræ; ✎bræj) [lt. brāca] *s/f.* 1. ✎ Windel. 2. † Hose (= braye 2): *fig.* P sortir d'une affaire les ~s nettes glücklich davonkommen. 3. ⊖ Unterlegeholz *n* unter Mühlsteine; Quetsche zum Wachsleuten; typ. Pergame'nt-Haut, Umlage um das Preßrähmchen: faire une ~ den Deckel ausbessern; Fischerei: großes trichterförmiges Netz, am Meeresstrande aufgestellt; agr. Hanfbreche (= broyoir). 4. frt. † Vormauer eines Festungsthores. 5. ⚓ (Segeltuch-)Kragen *m*, Theerlappen *m* am Untermast (= braye 3): ~ du gouvernail Brook *m* am Hennegatt.
**brail** ‖ (braj) [b.l. brenexellus] *s/m.* ch. Vogelschlinge *f* (= brai II.).
**braillande** ⚑ (brä-jǵ'd) *s/f.* Unterhosen *pl.*
**braillard** ‖ *m*, **~e** *f* ⚲ (brä-jā'r, ~ā'rd) I. *a.* laut schreiend, P großmäulig. II. *s.* ⚑ Vielsprecher(in), Großmaul *n*, Schreier(in), Schreihals *m.* III. ~ *s/m.* ⚓ kleines Sprachrohr (Poit.). [schaufel. 2. Streu.
**braille** (braj) *s/f.* 1. ⊖ Fischerei: Einsalz-
**braillement**‿ ⚑ (brä-j-mǵ') *s/m.* anhaltendes lästiges (Hunde-)Gebell, -Gekläff *n.*
**brailler**‿ (brä-je') [braire] ①a. I. *v/n.* 1. kreischen, kläffen; schreien (vom Pfau). 2. ⚑ dummes Zeug reden, schreien, schlecht singen. 3. ch. einen Laut geben, ohne zu bellen. II. *v/a.* ⊖ Heringe mit der Einsalzschaufel umwenden.
**brailleur, ~se** ✎ (brä-jö'r, ~ö'ß) I. *a.* kreischend, oft wiehernd: ⚑ großmäulig. II. *s.* Schreier(in); ⚑ Großmaul *n.*
**braiment**‿ (L. bræ-mǵ', B. bre~) *s/m.* Eselsgeschrei *n.*
**Braine** (brǽ'n) *npr. f.* id., fr. St. bei Soissons (Aisne), Sitz der Frankenkönige (Thierry).
**braire** (brār) [lt. bragīre] ④dd. I. *v/n.* 1. schreien (vom Esel), yanen: *prv.* un âne chargé d'or ne laisse pas de ~ ein Esel bleibt stets ein Esel. 2. *fig.* ⚑ ✎ grölen, brüllen: Albernheiten reden. 3. † schreien, klagen (Laft.). II. *s/m.* = braiment.
**brairète** ⚘ P (brä-rǽ't) *s/f.* Schlüsselblume (= primevère).
**braise** (bræß) [b.l. brāsa] *s/f.* 1. Kohlengluth, Glühfeuer *n*, glühende Kohlen; *fig.* avoir les pieds sur la ~, être sur la ~ (wie) auf glühenden K. stehen: chaud comme ~ heißblütig; il l'a donné chaud comme ~ er hat es gleich brühwarm wiedererzählt; passer sur qc. comme chat sur ~ leicht über et. hinweggehen, et. ohne Nachdenken lesen; le rendre chaud comme ~ J-m die Hölle heiß machen, sich auf der Stelle rächen; tomber de la poêle dans la ~ aus dem Regen in die Traufe kommen. 2. † Liebesgluth. 3. ⊖ Löschkohlen *pl.*: faire la ~ die Gluth in den Ofen bringen und schüren. 4. schlechte Kohle. 5. P ✎ Geld *n.*
**braiser**‿ (bræ-ſe') ①b. *v/a.* 1. auf glühenden Kohlen backen, kochen, schmoren (meist nur im *part.p.*). 2. P ✎ bezahlen.
**braiseur** P ✎ (bræ-ſö'r) *s/m.* reicher Kerl.
**braisier** ‖ ⊖ (bræ-ſie') *m*, **~ère** (~iā'r) *f.* I. ~ *s/m.* Bäckerei: Kohlen-kasten, -faß *n.* II. **~ère** *s/f.* Kohlen-, Gluth-pfanne, Schmortopf *m*, Löschtrog *m.*
**braisine** ⊖ (bræ-ſi'n) *s/f.* Gußform-Überzug *m* (aus Thonerde und Kuhmist).
**brak** (bräk) *a.* hareng ~ halbgesalzener Hering. [ma'nte, it. Baumeister († 1514).
**Bramante** (brä-mǵ't) *npr. m.* (le) ~ Bra-
**Brama** (bra-ma') & *s/m.* = Brahma &.
**bramement**‿ (bra-mě-mǵ') *s/m.* ch. Schreien *n* der Hirsche.
**bramer**‿ (bra-me') [dtsch.] ①a. *v/n.* ch. röhren, schreien (vom Hirsche).
**brami(e)** ⚘ (brä-mi') *s/f.* id., Skrophularine'en-Gattung. [mane.
**bramin(e)** (bra-mi'n, ~mǵ'ǵ) *s/m.* = brah-
**bran** ‖ (brǵ) [klt.] *s/m.* 1. ✎ (Menschen-)Koth: † ~ de lui! pfui (über ihn)!; *prv.* † faire l'âne pour avoir du ~ sich dumm stellen. 2. ~ de scie Sägespäne *pl.*, Sägemehl *n.* 3. agr. ~ de son grobe Kleie. 4. † ~ de Judas Sommersprossen *f/pl.* 5. (schwz.) Schwefelfaden.
**branc** ‖ † (brǵ) *s/m.* Flamberg (Schwert).
**brancades** † (brǵ-kā'd ⑧b) *s/f. pl.* Ketten der Galeerensklaven.
**brancard** ‖ ⚲ (brǵ-kā'r: ⑧b) [branche] *s/m.* 1. Trag-bahre *f*, -sessel; Sänfte *f*: ⚔ ~ à blessés Krankensänfte *f*; † cheval du ~ Sänftenpferd *n.* 2. a) Gabel(deichsel) *f*: cheval de ~ Gabelpferd *n*; b) ~s *pl.* Trage-, Sattel-, Schwung- oder Unter-bäume *pl.*, Schweller *pl.* eines Fahrzeuges (Gestell zur Verbindung des Vorder- mit dem Hinter-Wagen). 3. ⊖ Stein-trage *f*, -karren. 4. P ✎ alte Lorette: ~s *pl.* Beine *n. pl.*
**brancardier** ‖ (brǵ-kār-die') *s/m.* 1. ✎ Sänftenträger. 2. Gabelpferd *n* e-r Postkalesche (= mallier).
**Brancas** (brǵ-ka'ß) *npr. m.* id., alte fr. Familie.
**brance** (brǵ̃ß) *s/f.* agr. Getreide-Art.
**branchage** (brǵ-ſcha'ǵ) [branche] *s/m.* 1. Astwerk *n*, Reiser *n. pl.*, Gezweig *n*: ~ touffu dichtes Geäst, Astwerk *n*; ~s *pl.*

Strauchholz *n* zu Faschinen. 2. ✎ Geweih *n* des Hirsches (Del.). **Syn. v. branche 1.**

**branche** † (brą̃sch) [b.l. branca] *s/f.* 1. Ast *m*, Zweig *m*: ~ aoûtée winterharter Ast; ~ à bois Holzzweig; ~ à bouquet ganz kleiner Pfirsichzweig mit Tragknospen an der Spitze; ~s de charpente die Äste, welche die Gestalt des Baumes bestimmen; ~ chiffonne, ~ folle Obstbaum-Ast, der keine Früchte (aus)trägt (nach L. aber, der indessen mit s-r Meinung ganz allein steht, ist ~ chiffonne ein kleiner, dünner Pfirsich-Ast, der in seiner ganzen Länge Tragknospen hat); ~s coursonnes Zwischen-Äste des Pfirsichbaumes (zwischen dem Hauptast und dem Fruchtzweig des Jahres); ~ à demi-bois auf 2—3 Zoll Länge abgeschnittener Zweig; ~s gourmandes, parasites Wasserschüsse, Wasserreiser, Räuber *m/pl.* e-s Baumes; maîtresse ~ Haupt-Ast; mère ~ Mutter-Ast; ~ de vigne Weinranke. **Syn.** on appelle *branche* le bois que pousse le tronc d'un arbre; les *rameaux* sont les petites branches poussées par les grandes; *branchage* désigne l'ensemble des branches et des rameaux. 2. *fig.* F s'accrocher à toutes les ~s nach einem Strohhalm greifen, kein Mittel unversucht lassen, um aus einer Gefahr ꝛc. zu kommen; être comme l'oiseau sur la ~ keine sichere Stellung haben; ✎ se prendre, s'attacher aux ~s sich bei unwesentlichen Dingen aufhalten u. die Hauptsache vergessen; sauter de ~ en ~ von Einem auf's Andere überspringen, Alles nur oberflächlich betreiben; *prv.* il vaut mieux se tenir au gros de l'arbre qu'aux ~s von einer hochgestellten Person ist mehr Schutz zu erwarten als von e-r untergeordneten. 3. *fig.* Haupttheil *m*, Zweig *m*, Fach *n*: quelle est la ~ qu'il a embrassée? was studirt er? **Syn.** *division* est le terme général; *section* s'emploie seulement pour indiquer les divisions de certaines choses; *branche* rappelle un tout dont les divisions ou parties s'écartent l'une de l'autre. 4. an. Ast *m*, Zweig *m*: ~ d'un nerf Nerven-Ast. 5. Ast *m*, Zweig *m* eines Geschlechtes, Stammes: ~ aînée, ältere, ~ cadette jüngere Linie. 6. math. ~ infinie in's Unendliche sich erstreckender Zweig einer (krummen) Linie. 7. géogr. Arm *m*, Zweig *m*: ~s d'un fleuve Flußarme *m/pl.*, Nebenflüsse *m/pl.* 8. ⚙ (Nadel-, Schlüssel-)Schaft *m*; Zweig *m*, Verzweigung *f*; Weberei: Schaft *m*, Theil e-r Kette; (Degengefäß-)Bügel *m*, Scheren-, Zangenblätter *n.pl.*; Trompeten-Röhre; Tragholz *n*; Wagebalken *m* e-r Schnellwage; Gußhals *m*, -zapfen *m* einer Bleikugel; Glashütte: Bolzen *m*; ~ d'avaloire Schweberiemen *m* am Hinterzeuge eines Geschirres; ~ d'un compas Bein *n*, Schenkel *m* eines Zirkels; ~s de crochets Stöcke *m/pl.* des (Trag-)Reffs der Lastträger (= crocheton); ~ femelle, mâle Lieger *m*, Läufer *m*, Blätter der Tuchschere; lunettes à ~s Brille mit Seitenbügeln; arch. ~ d'ogives Kreuzgurt *m*, Diagonal-Rippe; ~ des pilots Lappen *m*, Blatt *n* eines eisernen Pfahlschuhes. 9. ⚔ ~ de baïonnette Bajonnetthals *m*; ~ de monte-ressort Schieber *m* am Federhaken; ~ d'écusson hinteres, langes (Bügel-)Laub am Handbügel des Gewehrs. 10. frt. Minen-Nebengang *m*, Ast *m* (= boyau 6). 11. ch. Stange des Hirschgeweihes, Zacken *m*, Zinken *m*: bois à ~s ästiges Geweih. 12. Reitkunst: Arm *m*, Schenkel *m* eines Hufeisens; ~s d'un mors, de la bride Seitentheile *m/pl.* e-s Stangengebisses: ~ de l'éperon Schenkel *m*, Bügel *m* eines Sporns. 13. ~ d'un train de bois Abtheilung, Zug *m* e-s Holzflosses. 14. ⚓ Spriet *n*. 15. P ✎ Freund *m*.

**branchellien** ‖, ~ne ⚘ (brą-schä̆-lį̃′, ~ä̆′n) [branchies] *a.* und ~nes *s/f.pl.* zo. (Blutegel *m/pl.*) mit hervortretenden Kiemen.

**branchellion** ‖ ⚘ (brą-schä̆-lįǫ̃′) [branchies] *s/m.* zo. nackter Wurm mit Rückenkiemen.

**branchement**‿ (brą-schmą̃′) *s/m.* Verzweigung *f*.

**brancher**‿ (brą-sche′) ①a. I. *v/a.* 1. F ✎ an einem Ast aufhängen, an eine Raa anhängen. 2. *fig.* ✎ verzweigen, in Äste theilen. 3. ch. zur Beize abrichten. 4. ⚙ Röhren zusammenfügen; Glashütte: ~ la bosse die Glasblase mit dem Bolzen im Kreise schwingen. II. *v/n.* 1. ch. baumen, auf Bäume fliegen. 2. sich auf einen Ast, auf eine Raa setzen.

**branchette** (brą-schä̆′t) [*dim.* branche] *s/f.* Ästchen *n*.

**brancheur** F (brą-schȫ′r) *s/m.* Scharfrichter.

**branc(he)-ursine** ⚘ P, *pl.*: ~s-~s (brą̃sch-ür-ßi′n, brąk-~; ⑧b) *s/f.* echte Bärenklau (Acanthus mollis): ~ bâtarde, fausse ~ unechte Bärenklau (Heracle′um sphondy′lium) = berce II., bibreuil.

**branchi***al*, ~ale ⚘ (brą-schĭ-a′l), *m/pl.*: ~aux (~schĭ-ō′⑩a) [branchies] *a.* an. 1. zu den Kiemen gehörig, Kiemen-…. 2. respiration ~ale Athmen *n* durch Kiemen. 3. in die Kiemen eindringend. 4. *abus.* für pulmonaire gebräuchlich.

**branchié** *m*, ~e *f* ⚘ (brą-schĭ-e′) zo. I. *a.* mit Kiemen versehen, durch Kiemen athmend. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* durch Kiemen athmende Amphi′bien *f/pl.*

**branchier** ‖ (brą-schįe′) *a.* Falknerei: oiseau ~ Ästling *m* (noch nicht flügger Falke).

**branchies** ⚘ (brą-schī′⑧b) [grch.] *s/f.pl.* an. Kiemen-Öffnungen.

**branchifère** ⚘ (brą-schĭ-fä̆′r) [grch.-lt.] zo. *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* durch Kiemen athmend(e Bauchfüßler).

**branchillon** ‖ (brą-schĭ-jǫ̃′) *s/m.* Zweiglein *n*.

**branchiodèle** ⚘ (brą-schĭ-o-dä̆′l) [grch.] *a.* u. ~s *s/m.pl.* zo. (Würmer) mit äußerlich sichtbaren Kiemen, Büschel-Athmer.

**branchiogastre** ⚘ (brą-schĭ-o-gä′ßtr) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Bauchkiemer, Schalthiere *n.pl.*) mit Bauchkiemen.

**branchiopnonte** ⚘ (brą-schĭ-o-pnǫ̃′t) [grch.] *s/m.* zo. wirbelloses, durch Kiemen athmendes Thier.

**branchiopode** ⚘ (brą-schĭ-o-po′d) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Fußkiemer, Schalthiere *n. pl.*) mit Fußkiemen.

**branchiostège** ⚘ (~ßtä̆′ǯ) L.; ~ége (~e′ǯ) Poit. [grch.] *a.* zo. kiemenbedeckend: membrane ~ Kiemenhaut *f*; (auch *s/m.pl.* poissons) ~s Kiemenhautfische *m/pl.*

**branchiostome** ⚘ (brą-schĭ-o-ßtō′m) [grch.] *s/m.* Kiemenmündung *f*.

**branchis** ‖ (brą-schĭ′) *s/m.* Falknerei: Klotz für den abzurichtenden Falken.

**branchu** *m*, ~e *f* (brą-schü′) [branche] I. *a.* (nur n a ch dem *s.*) 1. ⚘ (viel)ästig, voller Äste. 2. *fig.* ✎ was zwei Alternati′ven (Wege, Entschlüsse) zuläßt. 3. zo. canard ~ Enten-Art *f*. II. ~e ⚘ *s/f.* zo. kleiner Spinnenkrebs.

**branc-ursine** ⚘ (brąk-ür-ßi′n) *s/f.* = branche-ursine.

**brand** ‖ † (brą) *s/m.* = branc.

**brandade** (brą-da′d) *s/f.* morue à la ~ provenzalisches Stockfischgericht *n* (mit Rahm, Öl und Knoblauch).

**brande** (brą̄d) [dtsch. Brand] *s/f.* 1. ⚘ Busch-, Brand-heide. 2. agr. Brandfleck *m* (dürres Land, wo Brandheide wächst). 3. ⚓ mit Pech getränkte Bündel *n. pl.* von Brandheiden auf Brandern.

***B*randebourg** ‖ (brą-d′bū′r; Fe. bindet stets: ~bū′rk‿) I. *npr. m.* 1. Stadt *f* Brandenburg. 2. (le) ~ Markgrafschaft *f*, Kurfürstenthum *n*, Provinz *f* Brandenburg. II. b~ *s/m.* Uniform-, Rock-schnur *f*. III. b~ *s/f.* † 1. langärmeliger Über- oder Reit-rock. 2. Gartenhäuschen *n*.

***b*randebourgeois**, ~e (brą-d′bür-ǯŏa′⑧a, ~ǯŏa′ſ) I. *a.* brandenburgisch. II. B~, B~e *s.* Brandenburger(in).

**branderie** (brą-d′rī′) [dtsch.] *s/f.* (holländische) Branntweinbrennerei.

**brandevin** ‖ F ✎ (brą-d′wą̃′) [dtsch.] *s/m.* Branntwein.

**brandevini***er* ‖ (brą-d′wi-nįe′) *m*, ~ère (~įä̆′r) *f.* I. † *s.* Marketender(in) (v. cantinier). II. ~ *s/m.* prov. Schnapshändler, Branntweinbrenner.

**brand***hirch* (brą-dĭ′rſch; M-Cz. schreibt ~hirtz und spricht ~dĭ′rß) [dtsch.] *s/m.* Brandhirsch (in den Ardennen).

**brandill***ante* F (brą-dĭ-ją̄′t), ~euse (~ȫ′ſ) *s/f.* Schelle.

**brandille** ⚙ (brą-dī′j) *s/f.* Loch *n* im Dachsparren zum Einschlagen des Pflocks.

**brandillement** ‖ F (brą-dĭ-j′mą̃′) *s/m.* Schlenkern *n*, Schaukeln *n*.

**brandiller** ‖ F ✎ (brą-dĭ-je′) [brandir] ①a. I. *v/a.* hin- und her-schlenkern, schleudern: ~ les jambes mit den Beinen baumeln. II. *v/n.* flattern, schaukeln. III. se ~ sich schaukeln.

**brandilloire** F ✎ (~jŏā′r) *s/f.* Schaukel.

**brandin** ‖, ~e (brą-dą̃′, ~i′n) *a.* u. *s.* in der Heide aufgewachsen(es Thier) (Sd.).

**brand***ir* (~dī′r) [dtsch.] ②a. *v/a.* 1. schwingen (auch *fig.*): ~ le poing die Faust schütteln; F fast † (tout) ~i wie die Sache liegt, so wie er ist, so wie er geht und steht, mit einem Ruck (M.F.P. 2. 1.). 2. ⚙ mit einem Pflock an einander befestigen.

***b*randon** ‖ (brą-dǫ̃′) [dtsch. Brand] *s/m.* 1. Strohfackel *f*; *fig.* Fackel *f*. 2. Feuer *n*, (Feuer-)Brand: ~s *pl.* *poét.* Scheiterhaufen. 3. drt. Strohwisch als Zeichen gerichtlicher Beschlagnahme. 4. ⁺⁺ ~ de glands ein Bündel Eicheln. 5. ~s *pl.* grüne Reiser, Maien: † dimanche des B~s erster Fastensonntag, † danse des ~s Tanz mit Maien auf dem Lande an bestimmten Tagen.

**brandonner**‿ (brą-dŏ-ne′) ①a. *v/a.* drt. ein gerichtlich mit Beschlag belegtes Grundstück mit einem Strohwisch bezeichnen.

**branée** (bra-ne′) [bran 3.] *s/f.* Kleietrank *m* für Mastschweine. [Wölfin (= allaite).

**branes** (bran ⑧b) *s/f.pl.* ch. Zitzen einer

**branlant** (brą-lą̃′ ③a und b) *m*, ~e (~ą̄′t) *f.* I. *a.* (in Prosa nur n a ch dem *s.*) wackelig, unsicher; *fig.* ✎ c'est un château ~ er steht auf schwachen Füßen, die Sache ist nicht sicher. II. ~ † *s/m.* Art Kreuz *n*. III. ~e - P ✎ *s/f.* Zahn *m*; Uhr.

**branle** (brą̄l) *s/m.* 1. Schwanken *n*, Schwung; Gang: être en ~ schwanken; mettre en ~ in Schwung bringen; sonner en ~ aus allen Kräften läuten. 2. *fig.* Anstoß, Impu′ls: donner le ~ à qc., ✎ mettre qc., q. en ~ etwas, J. in Bewegung setzen, F in Trab, in Gang bringen; être en ~ dabei, im Gange, im Geschirr sein; se mettre en ~ sich anschicken, et. zu thun; Reitkunst: ~ de galop Ansatz zum Galop, Stellung *f* des Pferdes beim Galop. 3. Reihentanz, Reigen; Kehraus; Musik *f* dazu: commencer, mener, ouvrir le ~ vortanzen, *fig.* ✎ den Reigen anführen, das Beispiel geben; *fig.* ✎ danser un ~ de sortie weggejagt werden; ✎ fou comme (le) ~ gai ausgelassen lustig. 4. ch. Kreisschwung des Falken. 5. ⚙ ~ (du balancier) Schwungbogen, Schwingungsraum an der Unruhe der Uhr; Schraubstockbacken *f/pl.* 6. ⚓ † Hängematte *f* (jetzt hamac).

**branle-bas** (brą-l′ba′ ⑧a) I. ⚓ *int.* alle Hängematten auf! (Kommando, alle H. auf Deck zu bringen). II. *s/m.* (*pl.*: ~-~) 1. ⚓ Vorbereitung *f* zum Kampf: faire ~ das Deck zum Kampf klar machen; ~ de combat Schiffsruf zum Gefecht; ~ de propreté Schiffsruf zum Reinigen des Schiffes. 2. *fig.* ✎ Anzeichen *n* einer großen Krise; vollständige Umwälzung. 3. P Lärm.

**branlement**‿ (brą-l′mą̃′) *s/m.* Wackeln *n* Schwanken *n*.

**branle-queue** P, *pl.*: ~-~ (brā-l'kö') *s/m.* zo. Bachstelze *f* (= bergeronnette 2. und lavandière).

**branler**_ † (brā-le') [brand(il)ler] ①a. I. *v/a.* ~ qc. et. von vorn nach hinten bewegen; schlenkern, schleudern, mit etwas wackeln: ~ la tête den Kopf schütteln: ~ le menton essen (M.D. 5.1). II. *v/n.* 1. wackeln, wanken: ~ au (auch dans le) manche im Hefte wackeln, *fig.* unsicher sein, auf der Kippe stehen, in seinen Entschließungen schwanken, an der Partei nicht festhalten, fliehen wollen; *prv.* tout ce qui ~e ne tombe pas wer wackelt, braucht noch nicht zu fallen. 2. fast † sich von der Stelle rühren: il n'ose ~ devant lui er wagt nicht vor ihm zu mucksen (v. bouger). III. se (la) ~ P onaniren, Selbstbefleckung treiben. [Stück an einer Angelschnur.

**branlette** ⊖ (brā-læ't) *s/f.* Fischerei: zweites

**branleur**, ~se (~lö'r, ~ö'ʃ) *s.* 1. Wackler(in), Schaukler(in). 2. P Onanist(in).

**branloire** (brā-lŏa'r) *s/f.* 1. Schaukelbrett *n* (jetzt gebräuchlicher: balançoire). 2. ⊖ Blasebalg-schwengel *m*, -wippe, Balgenstange; Ziehkette am Schwengel des Blasebalgs. 3. ch. être à la ~ sich in der Höhe im Kreise schwingen (vom Falken).

**branne-mouton** ‖ (brān-mu-tō') *s/m.* id., edler Gironde-Wein.

**branque** F (brāk) *s/m.* Esel.

**brante** (brāt) *s/f.* (schwz.) Butte. [schwefeln.

**branter** ‖ (brā-te') [bran] ①a. *v/a.* (schwz.)

**Brantôme** (brā-tō'm) *npr. f.* 1. id., fr. Stadt (Dordogne). 2. Pierre de Bourdeilles, seigneur de ~ id., fr. Schr. († 1614).

**braque** (brāk) I. F *a.* toll, ausgelassen. II. [dtsch.] *s/m.* 1. ch. (B. auch *s/f.*) Hühnerhund *m*, Bracke *f.* 2. (nur *s/m.*) *fig.* Wildfang, Leichtfuß (= brac 1). III. ~s ‖ † [lt. brachium] *s/f. pl.* Krebsschere(n) (= pinces d'écrevisse).

**braquemart** ‖ (brā-kma'r) *s/m.* 1. altes breites und kurzes Schwert; *iro.* Plämpe *f.* 2. P ✎ männliches Glied. [protzen *n.*

**braquement**_ ✎ ⚔ (brā-kmā') *s/m.* Auf-

**braquer**_ (brā-ke') ①a. *v/a.* 1. ⚔ eine Kanone richten, aufprotzen, einen Wagen lenken: ~ une lunette ein Fernrohr richten. 2. *fig.* F ~ ses yeux, ses regards sur q., sur qc. seine Augen, Blicke auf J., etwas richten.

**braquet** ‖ (~kæ') ⊖ *s/m.* kleiner Schuhnagel.

**bras** (brā⑱) [lt. brachium] *s/m.* 1. Arm; engS. Oberarm: ~ droit rechter Arm, *fig.* rechte Hand für J., unentbehrliche Person; se donner le ~ Arm in Arm gehen; ⚔ arme (au) ~! Gewehr im Arm! (Kommandoruf); en ~ de chemise in Hemdärmeln; les ~ retroussés mit aufgekrämpten Hemdärmeln; *fig.* avoir q. sur les ~ J. auf dem Halse h.; F se jeter, se mettre q., qc. sur les ~ sich et. auf den Hals laden, sich J-s Feindschaft zuziehen; avoir bien des affaires sur les ~ alle Hände voll zu thun h.; Tanzkunst: avoir des ~ die Arme gut halten; être dans les ~ de Morphée in Morpheus Armen ruhen, schlafen; ♪ faire les ~ beim (Klavier-)Spiel die Arme zu sehr bewegen, F sich haben: faire de grands ~ viel gestikuliren; faire les beaux ~ affektiren, sich zieren, (J.) umschmeicheln; demeurer les ~ croisés die Hände in den Schoß legen; F gros comme le ~ sehr groß (R.Pl. 1. 1); F traiter q. de monsieur gros comme le ~ J-m viele Titel an den Kopf werfen, J. mit Höflichkeiten überschütten; si on lui en donne long comme le doigt, il en prend long comme le ~ bietet man ihm einen Finger, so nimmt er die ganze Hand; *advt.* à (force de) ~ durch die Arbeit der Hände; à tour de ~ aus Leibeskräften; à ~-le-corps mit den Armen umschlungen; ~ dessus, ~ dessous untergefaßt, *fig.* vertraulich, sehr innig; à pleins ~ beide Arme voll, armweise; à ~ raccourci mit aller Gewalt; tendre les ~ à q. J-m hülfreiche Hand leisten, die Hand zur Versöhnung reichen, die Arme (flehend) nach J-m ausstrecken; F les ~ m'en tombent ich bin wie versteinert, der Verstand steht mir still, da fallen mir die Arme vom Leibe herunter; couper ~ et jambes à q. J. vollständig lahm legen, weitS. J. in das höchste Erstaunen setzen; *prv.* les bons ~ font les bonnes lames in kräftiger Hand ist jede Waffe gut. 2. *fig.* Arm (Sinnbild der Thätigkeit. Arbeit. Macht oder Gewalt): ~ séculier weltliche Macht, Gerichtsbarkeit; rl. s'appuyer sur un ~ de chair sich auf irdische Dinge verlassen; avoir le ~ long große Mittel, weitreichende Macht besitzen; vivre (du travail) de ses ~ von seiner Hände Arbeit leben; entre les ~ de q. in J-s Gewalt. 3. *fig.* weitS. Arm (arbeitende, vollstreckende, kämpfende Person): charrette à ~ Hand-Karren; mille ~ se sont armés tausend Arme h. sich bewaffnet. 4. ⚘ zo. ~ *pl.* (die) vordere(n) Gliedmaßen der Wirbelthiere; vordere(s) Fußpaar, Vorderfüße *pl.*; Arme, Fangarme *pl.* der Kopffüßler *n.* Polypen; Scheren *f/pl.* des Krebses; Finnen, Flossen *f/pl.* des Walfisches; drittes Scherenglied der Krustaceen. 5. et. einem Arm Ähnliches: a) ⊖ Arm am (Lehn-)Stuhl, Anker, Schubkarren, Wandleuchter *rc.*; a. Wandleuchter selbst; Brunnenschwengel; Stange *f* an der Trage; Griff am Ruder; Arm, Hebel an der Wage: ~ court d'un levier Zunge *f* an der Wage; ~ de flambeau Wachsfackelschnüre *f/pl.*; moulin à ~ Handmühle *f*; ~ de rappel Radiuskurbel *f*; ~ d'une scie Sägengestell *n*; † *préc.* ~ de Vulcain Feuerbock; b) ⚘ Ranke; c) géogr. ~ de mer Meerenge *f*; ~ de rivière Fluß-Arm; d) ⚓ Brassen *f/pl.*: ~ (du dessus) du vent Luvbrassen; ~ du dessous du vent Leebrassen.

**brase** ⚘ (brāʃ) *s/f.* chm. Kohle.

**brasement** ‖ ⊖ (bra-ʃmā') *s/m.* Löthen *n.*

**braser**_ (bra-ʃe') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ (hart) löthen; Saline: die Salzkruste losschlagen. 2. F ~ des faffes Papiergeld nachmachen. II. *v/n.* prasseln.

**brasero** (bra-ʃé-ro') [span.] *s/m.* Kohlenbecken *n* (Bm., *Mère coupable* 3. 5.) = brasier 3.

**brasier** ‖ (bra-ʃie') [braser] *s/m.* 1. (Kohlen-)Gluth *f.* 2. *fig.* Feuer *n*, (Liebes-)Gluth *f.* 3. Kohlenbecken *n*, Gluthpfanne *f*; sa tête est un vrai ~ er ist exaltirt, ein Heißsporn. 4. P ✎ brennende Pfeife. [line.

**brasiline** ⚘ (brā-ʃi-li'n) *s/f.* chm. = brési-

**brasilio-...** (brā-ʃi-li-o'...) in Zssg. brasi'lisch.

**brasillement**_ (bra-ʃi-ʃmā') *s/m.* Leuchten *n*, Funkeln *n* des Meeres.

**brasiller**_ (bra-ʃi-je') ①a. I. *v/a.* auf Kohlen rösten. II. *v/n.* ⚓ leuchten, funkeln, phosphoresciren (vom Meere).

**brasque** ⊖ (bräßk) *s/f.* 1. Kohlen-staub *m*, -Gestübe *n.* 2. (Kohlen-)Lösche.

**brasquer** ‖ ⊖ (brā-ßke') ①a. *v/a.* mit Gestübe ausschlagen, ausfüttern.

**brassade** ⊖ (brā-ßa'd) *s/f.* Fischerei: weitmaschiges Netz.

**brassadelle** ⚔ (brā-ßā-dæ'l) *s/f.* Oberring *m* am Gewehrschaft (= embouchoir).

**brassage** (brā-ßa'ʒ) [brasser] *s/m.* 1. ⊖ Bierbrauen *n*, Einmaischen *n.* 2. Brauerlohn. 3. ⊖ Umrühren *n* der Metalle. 4. Münzgebühr *f.* 5. ⚓ Brassen *n* (= brasséiage).

**brassaison** ‖ ⊖ ✎ (brā-ßæ-ʃō') *s/f.* Brauen *n*, Ciderbereiten *n.*

**brassard** ‖ (brā-ßa'r; *pl.* ‖, auch ✎ ~ārʃ_) [bras] *s/m.* 1. ⚔ (auch ~al (brā-ßa'l) Arm-harnisch, -schiene *f.* 2. Abzeichen *n* am Arm, Armbinde *f* als Erkennungszeichen der Soldaten. 3. Armstück *n*, Ballstaucher (Armleder beim Ballspiel). 4. ⊖ Arm-decker, -schützer der Glasbläser.

**brassardé**, ~e (brā-ßār-de') *a.* mit Armschienen versehen. [Art.

**brassavole** ⚘ (brā-ßā-wō'l) *s/f.* Orchideen-

**brasse** (braß) [bras] *s/f.* 1. ⚓ Faden *m*, Klafter ($1\frac{7}{8}$ Stab): être sur les ~s sicher sein, daß man Grund hat (beim Messen der Wassertiefe). 2. Ausstreichen *n*, (Schwimm-)Stoß *m.* 3. ⁺₊ saisir à ~-corps umfassen (Florian, *Don Quichotte* 1, 16. besser à bras-le-corps; v. bras 1). 4. pain de ~ 20- bis 25-pfündiges Brot. 5. = brassée 1. (Pon., *Bourse* 2. 3.).

**brassée** (brā-ße') *s/f.* 1. ein Arm voll. 2. Armbewegung beim Schwimmen, Ausstreichen *n.* 3. Stück Land *n*, welches ein Mensch in einem Tage bearbeiten kann. 4. ⊖ ~ de soie die zum Aufzetteln der Kette nöthigen Seidenfäden *m/pl.*

**brasséiage** ⚓ (brā-ße-ia'ʒ) *s/m.* Brassen *n* (= brassage 5, brasséyage).

**brasséier** ‖, A. ~y~ ⚓ (beides: brā-ße-ie') ①k. *v/n.* = brasser II. [bracelet).

**brasselet** ‖ † (brā-ß'læ') *s/m.* Ärmchen *n* (v.

**brasser**_ (brā-ße') ①b. I. *v/a.* [b.l. brachium] 1. durcheinander-, um-rühren: Gerberei *rc.*: ~ les cuirs die Felle im Treibfasse umrühren; Fischerei. ~ de l'eau mit der Störstange das Wasser umrühren; *fig.* ~ l'or viel mit Geld zu thun haben, sehr reich sein. 2. † *fig.* *mr.part* anspinnen, aushecken. 3. ⊖ brauen: ~ de la bière Bier brauen; ~ du cidre Cider bereiten. 4. P ✎ umhalsen. II. *v/n.* [bras] ⚓ brassen, die Brassen anholen (= brasséyer): ~ la civadière triffen; ~ à contre backbrassen; ~ au plus près scharf beim Winde brassen; ~ à porter abbrassen; ~ au vent anbrassen, die Brassen aufholen. III. se ~ *fig.* gebraut, angezettelt werden.

**brasserie** ⊖ (brā-ß'ri') *s/f.* 1. Brauerei, Brauhaus *n.* 2. Bier-haus *n*, -kneipe.

**brasset** ‖ F (brā-ßæ') *a.* dick.

**brasseur**, ~se (brā-ßö'r, ~ö'ʃ) *s.* 1. ⊖ Bierbrauer(in). 2. Bierwirth(in). 3. *le B~ de Preston* id., Oper von Adam.

**brasséyage** ⚓ (brā-ßæ-ia'ʒ) *s/m.* Brassen *n* (= brassage, brasséiage).

**brasséyer** ‖ ⚓ (brā-ßæ-ie') ①k. *v/n.* = brasser II., brasséier.

**brassiage** ⚓ (brā-ßia'ʒ⑱) *s/m.* 1. Messen *n* nach Klaftern, nach Faden. 2. Brassentiefe *f.*

**brassicaire** ⚘ (brā-ßi-kā'r) [lt. brassica] I. *a.* ⚘ zum Kohl gehörig. II. ~s ⑧b. *s/f.pl.* zo. Kohlweißlinge *m/pl.*

**brassicé**, ~e ⚘ (brā-ßi-ße') [lt. brassica] I. *a.* kohl-artig. II. ~es ⑧b. *s/f.pl.* Kohl-Arten.

**brassicourt** ‖ (brā-ßi-ku'r; ⑧b) *a.* u. *s/m.* vét. (Pferd *n*) mit natürlich gebogenen Vorderbeinen, mit Bocksbeinen.

**brassie** ⚘ (~ßi') *s/f.* id., Orchideen-Gattung.

**brassières** (brā-ßiä'r ⑧b) *s/f. pl.* (Pan.: ~e *sg.*) 1. Kamisölchen *n*, Mieder *n*, Nachtjäckchen *n*: (corset) ~e Schnürleib *m* mit Achsel(bändern): *fig.* être en ~ sehr kurz gehalten werden; mettre, tenir q. en ~ J. sehr kurz halten. 2. Tornister-, Tragkorb-gurte *m/pl.*

**brassin** ‖ ⊖ (brā-ßæ') [brasser] *s/m.* 1. Braupfanne *f*, -kessel. 2. Gebräu(de) *n*; † *fig.* Intrigue *f.* 3. ein Seifenkessel voll.

**brassoir** ⊖ (brā-ßŏa'r) *s/m.* Rührstock, Malzkrücke *f*, Maischharke *f.*

**brassour** *m*, ~e *f* ⊖ (brā-ßu'r) *s.* kleiner Kanal, der das Seewasser in die Krystallisationsbecken führt.

**brasure** ⊖ (bra-ʃü'r) [braser] *s/f.* 1. Löthstelle, -naht. 2. Hartlöthen *n*, Loth *n.*

**brathyte** ⚘ (brā-ti't) [grch.] *s/f.* min. Sadebaumstein *m* (= sabinite).

**bratis** ⚘ (brā-ti'ß) *s/m.* id., Baum in Neu-Granada, aus der Familie der Hypericeen.

**braul** (brol) *s/m.* id., Turbanzeug.

**braunspath** ‖ ⚘ (bron-ßpa't) [dtsch.] *s/m.* min. Braunspath, Bitterkalk.

**brav*a*** ↘ (bra-wa') [it.] *int.* bra'vo! (bsd. im it. Theater et affektirte Beifallsbezeigung für eine, ~e (~we') für mehrere Frauen) v. bravo.
**bravache** F (brä-wä'sch) *s/m.* Großprahler, Brama'rbas. [prahlerei.
**bravacherie** F (brä-wä-sch'rī') *s/f.* Groß-
**bravade** (brä-wa'd) *s/f.* Hohn *m*, beleidigende Prahlerei, trotziges Wesen: faire ~ à q. sich gegen J. herausfordernd benehmen. Syn. la *bravade* suppose un étourdi qui peut être brave; la *forfanterie* suppose un faux brave. [thun, höhnen.
**bravader** ‖ ↘ (brä-wa-de') ①a. *v/n.* groß-
**brave** † (M-Cz., Ol. &.: nach dem s.: bräw, vor dem s.: bräw; † Chifflet nur bräw) I. *a.* 1. □ (nach dem s.) tapfer, beherzt, muthig (auch vom Pferde): homme ~ tapferer Mann (Co.N. 1. 3. = ~ homme); aber, weil hier wesentliche Eigenschaft: ~ soldat tapferer Soldat; ~ comme un lapin, ~ jusqu'au dégaîner Hasenfuß. 2. F (vor dem s.) rechtschaffen, bieder (auch iro.): ~ homme Biedermann *m*; vous êtes un ~ homme de... es ist recht von Ihnen, daß Sie.... 3. F sorgfältig geputzt: ~ comme une noce, ~ comme un jour de Pâques sehr herausstaffirt, aufgeputzt wie ein Pfingstochse. II. *s/m.* 1. tapferer, kühner Krieger, Haudegen: se conduire en ~(s) sich als Mann (Männer) benehmen, schlagen, männlich handeln; F ~ à trois poils erprobter Krieger, dreihaariger Kerl; F faux ~ Maulheld, Prahlhans; mon ~ mein Liebster!; *prv.* à ~, ~ et demi auf e-n groben Klotz gehört ein grober Keil. 2. † gedungener Schläger, Duella'nt, gedungener Meuchelmörder (jetzt bravo); † *préc.* ~ incommode Dieb. III. *int.* v. brava.
**bravement** F ↘ (bra-w'mã' ⑨g) *adv.* 1. tapfer 2c. (als regelmäßiges *adv.* von brave). 2. auf geschickte Art.
**braver**‿ (brä-we') ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m trotzen, Trotz bieten: ~ l'ennemi dem Feinde die Stirn bieten. 2. *fig.* verachten, nicht scheuen. 3. ~ q. J-m einen Bart machen, J. übervortheilen. II. *v/n.* (Co.) trotzen. III. se ~ 1. sich, einander Trotz bieten. 2. *fig.* sich nicht scheuen.
**brave*rie*** † F (bra-w'rī') *s/f.* 1. Kleiderpracht, Staat *m*. 2. bei Mt. wie das † ~té (~w'te') = bravade.
**bravissimo** (bra-wī-ßī-mo') [it.] *int.* bravissimo! sehr brav! (auch ~a (~ma') für Frauen).
**bravo** (bra-wo') [it.] I. *int.* bra'vo! vortrefflich! (v. brava). II. ~ *s/m.* 1. (*pl.* ~os) Bra'vo *n*, Beifallsruf, Beifall. 2. (*pl.* ~i) gedungener Mörder (v. brave II. 2).
**bravoure** † (brä-wū'r) *s/f.* 1. Tapferkeit, Helden-muth *m*, -sinn *m*; L.: *iro.* ↘ ~s *pl.* Heldenthaten. 2. ♪ meisterhafter Vortrag eines schwierigen Stückes. Syn. le *coeur* fait mépriser le danger; le *courage* porte, de plus, aux entreprises hardies; *bravoure* et *valeur* désignent spécialement le courage montré dans les combats; *vaillance*, qui signifie aussi courage guerrier, s'emploie surtout dans la poésie et dans le style oratoire.
**bray** (bræ) *s/m.* = brai III.
**braye** ↘ (bræj, ↘ bræ'-i) *s/f.* 1. Hanfbreche (Sd.) = brayoire. 2. Hose der alten Gallier (Chat.) = brague 1., braie 2. 3. ⚓ = braie 5. 4. Strohhalm *m*.
**brayer** ‖ (brä-ḱe') *s/m.* 1. chir. Bruchband *n*. 2. ⚙ Achse *f* der Wage; Klöppelriemen der Glocke; Aufzieh-, Kübel-seil *n* der Maurer. 3. Gürtel des Fahnenschuhes. 4. ch. Sterz, Steiß, Bürzel des Falken. [verpechen.
**brayer** ‖ ⚓ (L. bræ-ḱe') ①k. *v/a.* theeren,
**brayère** ⚘ (brä-ḱä'r) *s/f.* Braye're, rosenartiges Gewächs.
**brayette** † (brä-ḱæ't) *s/f.* = braguette 2.
**brayeur** ⚙ (brä-ḱö'r) *s/m.* beim Aufziehseil arbeitender Maurer.
**brayoire** ⚙ (bræ-jŏa'r) *s/f.* = brisoir.
**brayon** ‖ (brä-ḱõ') *s/m.* 1. ch. Teller-, Tritteisen *n* (Falle für Marder 2c.). 2. ch. = broyon 3.
**break** * (bræk) [engl.] *s/m.* id., Art vierrädriger Wagen. [Vogel (= bruant).
**bréant**‿ (bre-ã') *s/m.* Gold-Ammer *f*, ein
**Brébant** ‖ (bre-bã') *npr.m.* id., ehm. feine Restauration in der rue Neuve-Sainte-Eustache; jetzt unter dem Namen café Vachette an der Ecke des boulevard Poissonnière (Paris).
**Brébeuf** (bre-böf) *npr.m.*: Guill. de ~ id., fr. Dichter († 1661).
**brebiage** (brĕ-bĭa'ǵ ⑯), Poit. ~é~ (bre~) [brebis] *s/m.* 1. drt. ehm. Schaf-Zoll. 2. Schafe *n.pl.* (Sd.).
**brebiette** (brĕ-bĭæ't ⑯) *s/f.* Schäfchen *n*.
**brebis** (brĕ-bī' ⑧a) [lt. vervex] *s/f.* 1. Schaf *n*, Mutterschaf *n*; *fig.* rl. Pfarrkind *n*; ~ du bon Dieu unseres Herrgotts Schäflein; impure ~ séparée d'Israël ungläubiger Christ; repas de ~ trockene Mahlzeit (oh. Getränk); *prv.* à ~ tondue Dieu mesure le vent Gott legt Niemandem mehr auf, als er ertragen kann; ~ comptées, le loup les mange es genügt nicht zu zählen, man muß aufpassen; ~ qui bêle perd sa goulée wer beim Essen viel spricht, kommt zu kurz; qui se fait ~, le loup le mange, faites-vous brebis, le loup vous mange wer sich zum Schafe macht, den fressen die Wölfe; ~ trop apprivoisée, de trop d'agneaux est tetée wer dumm ist, bekommt in der Kirche Prügel; donner la ~ à garder au loup den Bock zum Gärtner setzen. Syn. dans le sens général *brebis* est plutôt du style élevé, *mouton* du style familier. 2. ⚙ Träger *m* et Ciderpresse.
**brecciolaire** ⚗ (bræ-kßĭ-o-lä'r) [brèche] *a.* Geologie: Trümmer-....
**brèche** † (bræsch) [dtsch. brechen] *s/f.* 1. Bruch *m*, Riß *m*, Lücke; Scharte in e-m Schneidewerkzeuge. 2. géogr. Felsspalte, Berg-Lücke: B~ de Roland Ro'landsbresche (Berg-Lücke in den Pyrenä'en, der Sage nach durch einen Schwertstreich Roland's entstanden). 3. ⚔ Bresche, Mauer-, Wall-bruch *m*, Sturmlücke: battre en ~ Bresche schießen (auch *fig.*); battre en ~ q. J-s Ruf, Stellung angreifen; monter à la ~ die Bresche ersteigen, *fig.* bestürmen; se mettre à la ~ pour q. sein Leben für J. in die Schanze schlagen; *prv.* pièces d'argent font ~ à la justice dem Gold ist kein Riegel zu stark. 4. *fig.* Schaden *m*, Abbruch *m*: faire ~ à l'honneur de q. J-s guten Ruf beeinträchtigen, ihm e-n Stoß geben; F faire ~ à un pâté aus einer Pastete ein Stück herausschneiden; faire ~ dans les préjugés mit Erfolg gegen Vorurtheile ankämpfen. 5. min. Bre'ccie (spr. bræ'-tschĕ), Trümmer-, Brocken-Gestein *n*; engS. schwarzbunter Ma'rmor (Pyrenäen). 6. Ballspiel: coup de ~ Hauptwurf *m*. [zahnlückig, Zahnlückige(r).
**brèche-dent** ‖, *pl.*: ~-~ ‖ (bræsch-dã') *a. u. s.*
**brechet** (brĕ-schæ' ⑨b) [dtsch.] *s/m.* Kamm des Brustbeins der Vögel. 2. unterstes Ende des Brustbeins beim Menschen: F avoir mal au ~ Bauchweh haben.
**brèchetelles** F (bræ-schtæ'l ⑧b) *s/f.pl.* Salzbrezeln. [*a.* trümmerartig.
**bréchiforme** ⚗ (bre-schĭ-fo'rm) [dtsch.-lt.]
**bréchite** ⚗ (bre-schi't) *s/f.* fossi'ler Poly'p (Poit.). [morbreccien *f/pl.* (v. brèche 5).
**bréchoïde** ⚗ (bre-schŏ-ī'd) *a.* marbre ~ Mar-
**brécin** ‖ ⚓ (bre-ßæ') *s/m.* 1. Eisenhaken. 2. Hakenseil *n*. 3. Stangenwindreep *n* (= bressin).
**bréda** (bre-da') I. *s/m.* ⚓ kurzes Hakenseil. II. B~ *npr.m.* 1. Bre'da (holländische Stadt). 2. quartier B~ id., Lore'ttenviertel *n* in Paris; rue de B~ = Bréda-Street.
**brédaler** ‖ ⚙ (bre-dä-le') ①a. *v/n.* schnurren (vom Spinnrade).
**bredasser** ‖ F ↘ (brĕ-dä-ße') ①b. *v/n.* faseln.
**Bréda-Street** * (bre-da-ßtrī't) *npr.m.* Bredastraße in Paris: dame, habitante de ~ Lore'tte *f*.
**brède** (bræd) [port.] *s/f.* tropische Gemüsepflanze, deren Sprößlinge wie Spina't gegessen w.
**brèdedin** ‖ † (bre-dĕ-dæ') *s/m.* Fiaker.
**bredi-breda** F (brĕ-di-brĕ-da') *adv.* in aller Eile, im Fluge. [schnecke *f*, Ködermuschel *f*.
**bredin** ‖ (brĕ-dæ') *s/m.* zo. gemeine Napf-
**bredindin** ‖ ⚓ (brĕ-dæ-dæ') *s/m.* Stagtalje *f*, (Stag-)Garnat *n*, Klopläufer zum Heben von mäßigen Lasten (= berdindin).
**brédir** ⚙ (bre-dī'r) ②a. *v/a.* mit Binderiemchen zusammenheften: alêne à ~ Riem-Ahle *f* der Sattler.
**brédissage** ⚙ (bre-dĭ-ßa'ǵ) *s/m.* Zusammenheften *n* mit Riemchen.
**brédissure** (bre-dĭ-ßü'r) *s/f.* 1. ⚙ Riemchennaht. 2. path. Mundklemme.
**bredoche** P ↘ (brĕ-do'sch) *s/f.* Heller *m*.
**bredouillage** (brĕ-dū-ja'ǵ) *s/m.* gestammelte Worte *n.pl.*
**bredouille** † (brĕ-du'j) *s/f.* 1. Tricktrak: Matschpfennig *m*; doppelte Partie, Matsch *m*: avoir la ~, être en ~ Matsch machen können; marquer ~ Matsch anlegen; marquer en ~ doppelt anlegen; marquer en grande ~ den großen Matsch oder vierfach anlegen; gagner la grande ~, une partie ~ die Partie doppelt gewinnen; petite ~ einfache Partie; gagner le tour ~ alle 12 Partien gewinnen. 2. *fig. advt.* ↘ dire à q. deux mots et une ~ J-m et. unter die Nase reiben; se coucher ~ ohne Abendessen zu Bett gehen; ↘ s'en aller, sortir ~ d'un lieu unverrichteter Sache wieder fortgehen müssen. 3. ch. revenir ~ Nichts geschossen haben.
**bredouillement**‿ (brĕ-dū-j'mã') *s/m.* zu rasche und deshalb undeutliche Aussprache F Blubbern *n*.
**bredouiller**‿ (brĕ-dū-je') ①a. I. *v/n.* die Wörter verschlucken, schnell und undeutlich sprechen, F blubbern. II. *v/a.* herausstammeln. Syn. v. bégayer.
**bredouill*eur***, ~se (brĕ-dū-jö'r, ~ö'ß) *s.* J., der schnell und undeutlich spricht.
**brée** ⚙ (bre') *s/f.* Eisenbeschlag *m* des Hammers (= abras).
**bref** (bræf) *m*, **brève** □ (bræw) *f* [lt. brevis] I. *a.* 1. kurz (von der Zeitdauer, von Sylben): être ~ kurz sein (im Reden); avoir le parler ~ kurz angebunden sein; avoir la parole brève lako'nisch reden, nicht viel Worte machen. 2. † klein: nur noch in Pépin le B~ Pipi'n der Kleine. Syn. *bref* ne se dit plus aujourd'hui que de la durée; *court*, de la durée et de l'étendue; *succinct* se rapporte exclusivement au discours (c'est l'opposé de *prolixe*; v. concis). II. ~ F *adv.* mit e-m Worte, kurz(um): en ~ in kurzen Worten; parler ~ kurz angebunden sein. III. ~ *s/m.* 1. Breve *n*, päpstliches Schreiben. 2. kleiner Kirchenkalender im Gebrauche der Geistlichen. 3. † drt. gerichtliches Erlaubnißschreiben zur Klage-Anstrengung. 4. ⚓ Seebrief, Schiffpaß. IV. **brève** *s/f.* 1. † ♪ Zweiviertel-Note (vgl. alla breve). 2. *gr.* Kürze, kurze Sylbe: *fig.* F observer les brèves et les longues ängstlich genau sein, das Pünktchen über dem i nicht vergessen; il en sait les brèves et les longues er ist darin ganz zu Hause, er versteht es von Grund aus. 3. zo. kurzgeschwänzter (indischer) Rabe. 4. ⚙ Münz-Ablieferung; Weberei: Zettel *m* (= billure 1.). Syn. zu III. 1. v. bulle.
**brège**, Poit. ~é~ ⚙ (bræǵ) *s/f.*, **bregin** ‖ (brĕ-ǵæ') u. **bréguin** ‖ (bre-gæ') *s/m.* engmaschiges Fischnetz (= bugin, bourgin).
**bregma** ⚗ (bræ-gma') [grch.] *s/m.* = sinciput.
**Bréguet** ‖ (bre-gæ') I. *npr.m.* id., berühmter schwz. Uhrmacher († 1823). II. b~ ⚙ *n/ap.m.* 1. feine Spira'le an der Uhr. 2. (gute) Uhr.

**bréguilles** ‖ F (brĕ-gi'j) *s/f. pl.*, **bréguin** ‖ (brĕ-gą') *s/m.* Geschmeide *n.*

**bréhai(g)ne** P ↘ (brĕ-ä'nj, ~ä'n) [= engl. barren] I. *a.* unfruchtbar (bsd. von Thieren). II. *s/f.* 1. Ringelstute (vgl. boucler I. 3), auch unfruchtbare Stute. 2. P ↘ unfruchtbare Frau (= brahaigne).

**Bréhat** ‖ (brĕ-a') *npr. m.* id., v. Boer.

**bréher** ‖ † ⊖ (brĕ-e') ①g. *v/a.* Nägel in das Hufeisen schlagen (= brocher).

**bréhis** (brĕ-ī'⑧a) *s/f.* zo. fabelhafte Einhornziege auf der Insel Madaga'skar.

**bréine** ℑ (brĕ-i'n) *s/f.* chm. Brei'n *n* (krystallinischer, dem Arbol-a-brea-Harze eigenthümlicher Stoff).

**brélage** ⊖ (brĕ-la'G) *s/m.* Befestigung *f* einer Brückendecke mit Schnürleinen an die Brückenkähne.

**brelan(t)** ‖ ⊤ (brī-lą') [dtsch. Bretling] *s/m.* 1. Krimpelspiel *n*, Dreischak *n* (Glücksspiel mit drei Karten): avoir ~ drei gleiche Karten haben; ~ carré ou quatrième drei mit dem Umschlage gleiche Karten; ~ favori die drei Vorzugskarten, die doppelt bezahlt werden. 2. ~ mignon (beim Bouillotte-Spiel) zwei As und ein König, As des Umschlages aber mit dem Könige von gleicher Farbe. 3. *mr. part* Spielhaus *n*: tenir ~ chez soi in seinem Hause Bank halten.

**brelander** ‖ F ↘ (brī-lą-de') ①a. *v/n.* *mr. part* stets Karten spielen, in Spielhäusern liegen.

**brelandier** ‖, **~ère** (brī-lą-dĭe', ~ĭä'r) I. *s.* 1. Erzspieler(in), Spielratte *f.* 2. Spielhausbesitzer(in). 3. Beiname einer Klasse der Schusterzunft (Ni.). II. *a.* ↘ auf das Spiel versessen.

**brelandinier** ‖, **~ère** (brī-lą-dī-nĭe', ~ĭä'r) *s.* Standkrämer(in), Straßenverkäufer(in).

**brelée** (brī-le') *s/f.* agr. Winterfutter *n* für Schafe.

**bréler** ‖ ⚓ ⚔ (bræ-le') ①a. = breller.

**brèles** ⚘ (bräl⑧b) *s/f. pl.* provN. Schnittlauch *m.*

**brelingot** ‖ (brī-lą-go') *s/m.* = berlingot 1.

**brelique-breloque** ↘ (brī-lik-brī-lɔ'k) I. *adv.* übereilt, über Hals über Kopf, durcheinander (= berlik-berlok). II. *s/f.* (*pl.*: ~-~) id., Kinderspiel.

**brellage** ⚓, auch **brêlage** (beides: bræ-la'G) *s/m.* Befestigen *n* mit Tauen.

**brelle** (bræl) *s/f.* Gebinde *n*, (Viertels-) Flöße *n. pl.*, Floß-, Flott-holz *n.*

**breller** ‖ ⚓ ⚔ (bræ-le') ①a. *v/a.* festbinden, -schnallen, -schnüren; e-n Strang mittels eines Knebels anziehen; Pontonwesen: die Schnürleinen feströdeln (= brêler).

**breloder** ‖ ↘ (brī-lɔ-de') ①a. *v/a.* verderben.

**breloque** ⊤ (brī-lɔ'k) *s/f.* 1. zierliche Kleinigkeit, Berlo'que, bsd. Uhrgehänge *n.* 2. P Uhr. 3. ⚔ id., Trommelsignal zum Austheilen der Lebensmittel, auch zum Aufhören des Exerzirens (v. berloque).

**breloquet** ‖ (brī-lɔ-kæ') *s/m.* kleine Berlocke.

**brelu** (brī-lü') *s/m.* nur gbr. in: ~ ~ Faselhans (= berlu I. 1; B.).

**breluche** ❀ † (brī-lü'sch) *s/f.* halbwollenes Zeug, Art Droguet.

*brême* (bræm) [dtsch.; engl. bream] I. *s/f.* 1. Poit. ~è~ zo. Brasse *m* (Fisch). 2. F Spielkarte: ~ de paclin Landkarte. II. B~ *npr. f.* Bremen *n*, dtsch. Stadt. [fabrikant.

**brem(m)ier** ‖ F (bræ-mĭe') *s/m.* Karten-

*brémois*, **~e** (bræ-mŏā'⑧a, ~ŏā'ʃ) I. *a.* bre'misch, Bre'mer-. II. B~, B~e *s.* Bre'mer, Breme'nser, Breme'nserin.

**bren** ‖ P ↘ (brą) *s/m.* Schmutz (v. bran 1).

**bren*ade*** (brī-nā'd), **~ée** (~ne') *s/f.* agr. Futter *n* aus Kleie u. Grünem für Gänse, Schweine *x.*

**brenèche** (brī-nä'sch) *s/f.* neuer Birnmost.

**brene*ux***, **~se** P ↘ (brī-nö'⑩a. ~ö'ʃ) [bran] *a.* mit (Menschen-)Koth besudelt.

*Brenne* (bræn) I. *npr. f.* la ~ id., Theil des bas Berry (Indre). II. ~s *s/m. pl.* h.a. Brennen, Volk in Rhätien (= Bréons). III. b~ ❀ *n/ap. f.* id., Art Loener Stoff (Poit.). [schel.

**brennie** (bræ-nī') *s/f.* zo. prov. Schüsselmu-

**Brennus** (bræn-nü'ʃ) M., *Amanis magnif.* I. 1, oder **Brenn** (bræn) Dm.p., *Caligula* 1, 4. [klt.] *npr. m.* h.a. Bre'nnus, Anführer der Gallier (um 390 vor Chr.).

**brenoise** ↘ (brī-nŏā'ʃ) *s/f.* Bouillon mit kleinem Gemüse darin. [gelgans *f.*

**brente** (brąt) *s/m.* zo. 1. Langkäfer. 2. Rin-

**Bréons** (brĕ-ą'⑧b) *s/m. pl.* = Brennes (Thi.) v. Brenne II.

**brequin** ‖ ⊖ (brī-ką') *s/m.* 1. Spitze *f*, Schneide *f* des Traufbohrers. 2. ↘ Spitz-, Drauf-bohrer. [Eule (v. effraie).

**bresague** P (brī-ʃā'nj) *s/f.* zo. Schleier-

**Brescia** (B. bræʃ-schī-a'; F bræ-ʃī-a') *npr. f.* Bre'scia *n* (spr. bræ'-schĭa), Stadt in der Lombardei (v. Arnaud).

*brescian* ‖ (bræʃ-schī-ą'; F bræ-ʃī-ą') *m*, **~e** (~a'n) *f.* I. *a.* brescia'nisch. II. *s.* B~, B~e Brescia'ner(in). III. B~ *npr. m.* Gebiet *n* von Brescia (v. bressan I.). IV. ~ *s/m.* ⊖ Eisenhütte: Brescia'n(er)stahl: ~ fin Münzstahl (Cst.).

*Brésil* (brĕ-ʃī'l) I. *npr. m.* le ~ Brasi'lien *n.* II. b~ ⚘ *n/ap. m.* (bois de ~) Brasilien-Roth-holz *n*, Fernambu'k *n*; *fig.* sec comme bois de ~ sehr dürr.

*brésilien* ‖, **~ne** (bre-ʃī-lĭą', ~ĭä'n) I. *a.* brasi'lisch, brasilia'nisch. II. B~, B~ne *s.* Brasili(an)er(in).

**brésiline** ℑ (bre-ʃī-lī'n) *s/f.* chm. Brasilei'n *n* (rother Farbestoff des Brasilienholzes) = brasiline.

**brésiller** ‖ ↘ (bre-ʃī-je') ①a. I. *v/a.* 1. [briser] prov. zerbröckeln. 2. [brésil] ⊖ Färberei: mit Brasilienholz färben. II. *v/n.* durch zu große Trockenheit zerbröckeln.

**brésillet** ‖ ❀ (bre-ʃī-jæ') *s/m.* geringes Brasi'lienholz, Brasille'tto *n*: ~ des Indes Ja'vanholz *n*, rothes Sandelholz (= césalpine).

**brésillot** ‖ ❀ (bre-ʃī-jo') *s/m.* unechtes Brasi'lienholz.

**Bresla*u***, ↘ **~w** (bræ-ʃlo') *npr. m.* Bre'slau *n*, Hauptstadt von Preußisch-Schlesien.

**Bresle** (bræl) *npr. f.* la ~ id., fr. Küstenfluß in Nord-Frankreich.

**breslingue** ⚘ (bræ-ʃlą'g) *s/f.* Erdbeeren-Art.

**bresolles** (brī-ʃɔ'l ⑧b) *s/f. pl.* Kochkunst: Kalbsschnitte im Ragout.

*bressan* ‖, **~e** (bræ-ʃą', ~a'n) I. *a.* 1. aus la Bresse; Kochkunst: potage à la ~e Schnittlauchsuppe *f.* 2. aus Bre'scia (= brescian I.). II. *s.* B~, B~e 1. Einwohner(in) von la Bresse. 2. = brescian II.

**Bressant** ‖ (bræ-ʃą') *npr. m.* Prosper ~ id., fr. Schauspieler, bsd. namhaft durch seine Rollen als Bonvivant (gb. 1815). [vinz (Ain).

**Bresse** (bræʃ) *npr. f.* la ~ id., a/f. Pro-

**bresseau** ⊖ (bræ-ʃo') *s/m.* provS. Fischerei: kleine Angelleine.

**bressin** ‖ ⚓ † (bræ-ʃą') *s/m.* = brécin 3.

**bresson** ‖ (bræ-ʃą') [klt.] *s/m.* agr. rothbrauner Stier. [tère).

**Brest** (bræʃt) *npr. m.* id., fr. Kriegshafen (Finis-

**breste** (bræʃt) *s/f.* ch. Vogelfang *m* mit Leimruthen.

*brestois*, **~e** (bræ-ʃtŏā' ⑧a, ~ŏā'ʃ) I. *a.* aus Brest. II. B~, B~e *s.* Einwohner(in) von Brest.

*Bretagne* (brī-tā'nj) I. *npr. f.* 1. Breta'gne, fr. Provinz; F mariée à la mode de ~ in wilder Ehe lebend; oncle à la mode de ~ leiblicher Vetter des Vaters von J-m, auch weitläufiger Verwandter. 2. la (Grande-) ~ (Groß-)Britannien *n*; la Nouvelle-~ Britisch-Ame'rika *n.* II. b~ *n/ap. f.* id.: 1. ❀ bretagnische Leinwand. 2. alter französischer Tanz zu Zweien.

**bretailler**‿ (brī-tā-je'), A. **~é~** (brĕ~) [brette] ①a. *v/n.* viel auf dem Fechtboden liegen, gleich mit dem Degen bei der Hand sein.

**bretailleur** (brī-tā-jö'r), A. **~é~** (brĕ~) *s/m.* Raufbold (= bretteur).

**bretasse** † ⚔ (brī-ta'ʃ) *s/f.* = bretèche 1.

**bretauder**‿ (brī-to-de'), Boi. **~é~** (brĕ~) ①a. *v/a.* ungleich scheren, die Haare zu kurz abschneiden: ~ un cheval e-m Pferde die Ohren stutzen (v. bertauder 2).

*bretèche* (brī-tä'sch) *s/f.* 1. † ⚔ Zinne an der Festungsmauer (= bretesse). 2. ~s *pl.* bl. Zinnenreihe auf der Binde *x.* 3. la Grande B~ id., Name eines alten Gebäudes bei Vendôme in der gleichn. Erzählung von Balzac.

**bretelle** (brī-tæ'l) [Sche. dtsch.] *s/f.* 1. ⊖ Tragriemen *m*, Gurt *m*: Halskoppel; Bergbau: Zug-, Auslauf-seil *n*; Brustkissen *n* der Posamentierer. 2. ~s *pl.* Hosenträger *m*, Tragbänder *n/pl.*; *fig.* ↘ en avoir jusqu'aux ~s, par-dessus les ~s tief drin stecken und nicht wissen, wie wieder heraus kommen, auch betrunken sein. 3. ⚔ ~s *pl.* Küraßschurren, Achselbänder *n/pl.* 4. ⊖ Netz *n* zum Seehundfang (L.).

**bretellerie** ↘ (brī-tæ-lrī') *s/f.* Hosenträger-Fabrik, -Handel *m.*

**bretellière** ⊖ (brī-tæ-lĭä'r) *s/f.* ch., Fischerei: Halbsackgarn *n.*

**bretesse** (brī-tæ'ʃ) *s/f.* = bretèche 1.

**bretesser**‿ † (brī-tæ-ʃe'), **~scher** ‖ (~sche') ①b. *v/a.* 1. befestigen. 2. bl. mit doppelter Zinnenreihe versehen.

**Breteuil** ‖ (brī-tö'j) *npr. m.* id.: 1. fr. Ort (Eure). 2. fr. Ort (Oise). 3. Louis-Augustin le Tonnelier, baron de ~ id., fr. Minister († 1807).

**Bretigny** (brī-tī-nji') *npr. m.* id., fr. Dorf (Eure-et-Loir), Friede zwischen Frankreich und England 1360.

*breton* ‖ (brī-tą') *m*, **~ne** (~tɔ'n) *f.* I. *a.* 1. breta'gnisch: bas ~ aus der Nieder-Bretagne. 2. ⚓ feuille ~ne Setzweger *m.* II. B~, B~ne *s.* 1. Bretagner(in). 2. h.a. B~, B~ne insulaire Brite, Britin. III. ~ *s/m.* 1. le bas ~ Diale'kt der Nieder-Bretagne, *fig.* Kauderwelsch *n.* 2. ↘ tour de ~ Unterstellen *n* eines Beines (= croc en jambe). 3. ⚓ mis en ~ quer gelegt. 4. num. id., alte bretagnische Münze. 5. Zweikampf-Zeuge im Mittelalter. 6. zo. Grottenmuschel *f.* IV. ~ne *s/f.* zo. kleine Grasmücke (Vogel). V. B~ *npr. m.* Jules B~ id., Landschaftsmaler (19. sæ.).

**bretonnade** * (brī-tɔ-na'd) *s/f.* Art dialogisirte Dorfgeschichte aus der Bretagne, in der Art von Souvestre's *Contes bretons.*

**bretonnant**, **~e** (brī-tɔ-ną' ⑤a, ~ą't) *a.* nur in: Breton ~, Bretagne ~e niederbretagnisch redende(r) Bretagne(r).

**bretonne** (brī-tɔ'n) *s/f.* v. breton.

**brette** (bræt) *s/f.* 1. F Hieber *m*, Schläger *m* (Waffe). 2. kleine Grasmücke (= bretonne; v. breton IV.).

**bretteler** ‖ (bræ-t'le') ①c. oder **bretter** ‖ (bræ-te') ①a. I. *v/a.* ⊖ zähnen, zäkeln: ~é, ~ée zackig; marteau ~é Zahnhammer *m*; arch. berappen, mit dem Zahnhammer behauen, abkratzen; Goldschmiedekunst: leichte Schraffirungen auf ein Stück Arbeit eingraviren; Kupferstecherei: schraffiren. II. ↘ *v/n.* 1. Händel suchen. 2. schwatzen.

**brettelure** ⊖ (bræ-t'lü'r) *s/f.* Strich *m*, Schraffirung in Guillochirmanier.

**bretteur** F (bræ-tö'r), **~x** (~ö' ⑩b) *s/m* Raufbold, Schläger (= bretailleur).

**bretture** ⊖ (bræ-tü'r) *s/f.* 1. (Zahn-Zacken-)Striche *m/pl.* auf Holz und Steinen. 2. Zähne *m/pl.* des Instruments, mit dem man diese Striche macht.

**Breughel** (brĕ-gæ'l) *npr. m.* Breughel (spr. brö'-chĕl), holl. Malerfamilie: 1. Pierre ~ le Drôle Bauern-Br. (1510–1570). 2. Pierre ~ d'Enfer Höllen-Br. (1565–1625). 3. Jean ~ de Velours Sammet-Br. (1568–1642).

**breuil** ‖ (brö'j) [dtsch.] *s/m.* 1. Brühl, eingehegtes Gebüsch. 2. ⚓ ~s *pl.* alle Arten Gei-Taue *n. pl.* (= breuilles 1, cargues).

**breuiller**‖ (brö-je') ①a. I. v/a. ⚓ Segel aufgeien, zusammenziehen (= carguer). II. v/n. provC. schreien (von Kindern); brüllen (von Kühen).

**breuilles** (bröj ⓢb) s/f. pl. 1. ⚓ = breuil 2. 2. Fischerei: Herings-Eingeweide n.

**breuvage** (brö-wa'ʒ) [lt. bibĕre; a/f. bevrage] s/m. 1. (mst. méd.) Getränk n, Gebräu n. 2. vét. Arzneitrank. 3. ⚓ außerordentliche Ration (zu gleichen Theilen aus Wein und Wasser).

**brève** (bräw) a. und s/f. v. bref.

**brevet** ♀ (brĕ-wæ' ⓢb; pl. ⓢb) [brĕvis] s/m. 1. † offener Gnadenbrief des Königs, duc à ~ Herzog, dessen Titel nicht erblich ist; justaucorps à ~ Art Unifo'rm f, die zu tragen manche Höflinge das Recht hatten; fig. les ~s Ritter des heiligen Geist-Ordens. 2. Regierungs-Erlaß, der zu Gunsten einer Privatperson einen Rechts-Anspruch begründet; Bestallungs-brief, -urkunde f, Diplo'm n, Ernennung f; Konzession f zu einem Gewerbebetrieb; Pate'nt n: ~ de capacité Unterrichts-Erlaubnißschein; ~ d'importation Einführungspate'nt n für Anwendung einer ausländischen Erfindung ꝛc.; fig. donner à q. son ~ de sottise Jemand für einen Dummkopf erklären; F fripon à ~ privilegirter Spitzbube. 3. ✎ ~ d'apprentissage Lehrkontrakt (= contrat d'apprentissage). 4. drt. acte en ~, obligation, procuration par ~ Urkunde f, v. welcher der Nota'r kein Konze'pt behält. 5. † ~ de contrôle Frachtbrief, -schein; ~ de tailles Steuer-dekre't n, -verordnung f. 6. † als Amule't getragener Schutzbrief, Reze'pt n e-s Wunderthäters. 7. ⚙ Färberei: Küpenbad n: ouvrir le ~ die Farbe eines Bades untersuchen; Tuchmacherei: Leimwasser n.

**brevetable** * (brĕ-w'ta'bl, L. bræ~) a. patentirbar.

**brevetage** ⚙ (brĕ-w'ta'ʒ, L. bræ~) s/m. chm. Zusetzen n von Kali-, Natron- oder Ammonia'k-salz zur schwefelsauren Thonerde, um Alaun daraus zu gewinnen.

**brevetaire** † (brĕ-w'tä'r, L.: bræ~), ~é, ~ée (~te') s. Pate'nt-Inhaber(in).

**brèveté** † (bræ-w'te') s/f. = brièveté.

**breveter**‿ ♀ (L. u. Poit. bræ-w'te') ①c. v/a. 1. bestallen, patentiren. 2. ✐ chm. mit Kali-, Natron- oder Ammonia'k-salz versetzen.

**breveux**‖ ⚙ (brĕ-wö') s/m. Fischerei: Krabben-, Hummer-haken.

**brévi-...** ✐ (brĕ-wi-...) [lt.] in Zssg. kurz-...

**bréviaire** (brĕ-wiä'r ⓢb) [lt. breviārium] s/m. 1. Gebetbuch n, Brevie'r n; prv. cela est comme le ~ de messire Jean er ist mit seinem Gebetbuch zu Ende. 2. fig. F Buch n, in dem man gewöhnlich liest. 3. tägliche Messe.

**bréviateur** (~wĭ-a-tö'r) [bref] s/m. päpstlicher Brevenschreiber.

**brévicaude** ✐ (brĕ-wĭ-kō'd) [lt.] a. zo. und ♀ kurzgeschwänzt.

**brévicaule** ♀ (brĕ-wĭ-kō'l) [lt.] a. kurzstengelig.

**brévicorne** ✐ (brĕ-wĭ-kŏ'rn) [lt.] a. zo. mit kurzen Hörnern.

**brévidenté, ~e** ✐ (brĕ-wĭ-dą-te') [lt.] a. zo. mit kurzen Zähnen.

**brévier**‖ P (brĕ-wie') s/m. großer Raubvogel.

**bréviflore** ♀ (brĕ-wĭ-flō'r) [lt.] a. kurzblüthig.

**brévifolié, ~e** ♀ (brĕ-wĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. kurzblätterig.

**brévipède** ✐ (brĕ-wĭ-pæ'd) [lt.] zo. I. a. kurzfüßig. II. ~s s/m. pl. Kurzfüßler.

**brévipenne** ✐ (brĕ-wĭ-pæ'n) [lt.] zo. I. a. kurzflügelig. II. ~s ⓢb. s/m. pl. 1. Kurzflügler (straußartige Vögel). 2. Kurzdeckflügler (Insekten-Familie).

**brévirostre** ✐, auch ~é, ~ée (brĕ-wĭ-rŏ'ßtr, ~rŏ-ßtre') [lt.] zo. I. a. kurz-schnäbelig, -rüsselig. II. ~es ⓢb. s/m. pl. 1. Faulthiere n. pl. 2. kurzrüsselige Rüsselkäfer. 3. Kurzschnäbler (Vögel).

**bréviscape** ♀ (~ßkä'p) [lt.] a. kurzschaftig.

**brévisète** ✐ (~ßæ't) [lt.] a. kurzborstig.

**brévistyle** ♀ (brĕ-wĭ-ßti'l) [lt.] a. und ~s s/f. pl. kurzgriffelig(e Pflanzen).

**brévité** (brĕ-wĭ-te') [lt. brevĭtas] s/f. gr. Kürze der Sylben (Poit.).

**bréviuscule** ✐ (brĕ-wĭ-ü-ßkü'l) [lt.] a. ziemlich kurz.

**breynie** ♀ (bræ-nī', Poit. bre~) s/f. Art Kapernstrauch m in Jamaika.

**breyzad**‖ (bræ-ʃa') s/m. 1. id., Name, den sich die Niederbretagner in ihrer eigenen Mundart geben. 2. niederbretonische Sprache.

**brézole** (brĕ-ʃŏ'l) s/f. Ragout n von Kalbsfile't und Geflügel.

**bri** ♀ (bri) s/m. Jungfern-Moos n (= bry).

**Briançon**‖ (brĭ-ą-ßǫ') [lt. Brigantĭa] npr. m. id., fr. Stadt (Hautes-Alpes).

**briançonnais** (brĭ-ą-ßŏ-næ' ⓢa) m, ~e (~æ'ʃ) f. I. a. aus Briançon. II. B~, B~e s. Bewohner(in) von Briançon. III. B~ npr. m. id., alte Provinz (Hautes-Alpes).

**briard**‖, ~e (brĭ-ā'r, ~ā'rd) I. a. aus Brie. II. B~, B~e s. Bria'rde, Bria'rdin, Bewohner(in) der Brie (= briois). [fr. Ort (Loiret).

**Briare** (brĭ-ā'r) [lt. Brivodūrum] npr. f. id.,

**Briarée** (brĭ-a-rĕ') npr. m. myth. Bri'areus (hundert-armiger Riese).

**bribe** (brīb) [b.l. briba] s/f. 1. P großes Stück Brot (= quignon). 2. F Brocken m, Überbleibsel n einer Mahlzeit; fig. ~s de latin lateinische Brocken m/pl.

**briber**‿ † (brĭ-be') ①a. v/n. 1. Brot betteln. 2. gierig essen (Rabelais).

**briberesse** † (bri-b'ræ'ß) s/f. Bettlerin (B.).

**bribeur** † (brĭ-bö'r) s/m. Bettler (B.).

**bribri** P (brĭ-bri') s/m. zo. Zaun-Ammer f, ein Vogel (= bruant de haie).

**bric** F ✎ (brĭk) s/m. nur in: de ~ et de broc auf allerlei Art, mit Recht und Unrecht.

**bric(-)à(-)brac**, pl. ~-~-~ (brĭ-kă-bră'k) s/m. 1. alte Sachen f/pl., Trödlerkram; fig. Anekdo'tensammlung f (Balz.); marchand de ~ Trödler. 2. ⚙ Hutmacherei: Instrument n zum Strohzurechtmachen.

**bricabracologie** * F ✎ (brĭ-kă-bra-kŏ-lŏ-ʒī'), ~qua~ (~kă~) s/f. Trödlerkram m (Balzac).

**bricard**‖ P ✎ (brĭ-kā'r) s/m. Trödler.

**Brice** (brīß) npr. m. Bri'ccius, Bischof von Tours († 444); jour de saint ~ der 13. November.

**bricette** ♀ (brĭ-ßæ't) s/f. Pflaumen-Art.

**brick** ⚓ (brĭk) [engl. brig] s/m. Zweimaster, Brigg f (= brig).

**brick-école** ⚓, pl. ~s-~s (brĭ'k-ĕ-kŏ'l; pl. ~ßĕ~ ⓢb) s/m. Kade'ttenschiff n.

**bricole** ♀ (brĭ-kŏ'l) s/f. 1. ⚔ Art Wurfmaschine im Mittelalter. 2. Ball- u. Billard-spiel: Brikole, Rückprall m: coup de ~ Prallstoß m; jouer de ~ brikoliren, fig. auf krummen Wegen gehen; faire une bille de ~ einen Ball von hinten machen; fig. de ~, par ~ auf Um-, Schleich-wegen; F donner une ~ à q. J-m auf Seitenwegen beizukommen suchen. 3. ⚔ Artillerie: Abprallen n, Rückprall m der Kanonenkugel. 4. ⚙ Sprung-, Brust-riemen m am Pferdegeschirr, ✎ Tragriemen m (= bretelle 1); Wagenfenster-Riemen; Bergbau: Achsel-, Auslauf-seil n; ⚔ ~ de canonnier, de manœuvres Halskoppel, Zug-hülfe, -tau n, Avancir-seil m, -strick m; Fischerei: Angelschnur. 5. P Leder n, um den Holzschuh über dem Spann festzuhalten. 6. ch. ~s pl. Hirschgarne n. pl. 7. ⚓ Schlingern n des Schiffes (durch schwere Oberlast); Übergewicht n. 8. † Betrug m; F schlimme Geschäfte n. pl. Hom. bricolle.

**bricoler**‿ ♀ (brĭ-kŏ-le') ①a. I. v/a. 1. Reitkunst: ~ un cheval e-m Pferde den Brustriemen anlegen; fig. unterwerfen; P ✎ ~ une femme eine Frau genießen. 2. † ~ qc. et. zu Stande bringen, anzetteln (Co.). 3. † gierig essen. 4. Billardspiel: einen Ball v. hinten machen. 5. ✎ ~ le chemin hin u. her schwanken. 6. ⚔ Artillerie: brikoliren, mit einem Geschosse schräge gegen eine Mauer ꝛc. schießen. II. v/n. 1. Ball-, Billard-spiel: Prall-, Bandenstöße machen; fig. ✎ (auf) krumme(n) Wege(n) gehen. 2. ch. bald rechts, bald links von der Fährte abweichen (vom Hunde); geschickt durch Bäume und Sträucher gehen (vom Reitpferde). 3. P allerlei Geschäfte treiben. III. † se ~ in Gang kommen.

**bricoleur** P (brĭ-kŏ-lö'r) s/m. J., der allerlei Geschäfte treibt.

**bricolier**‖ (brĭ-kŏ-lĭe') s/m. 1. Nebenpferd n. 2. fig. P = bricoleur.

**bricolle** ⚙ (brĭ-kŏ'l) s/f. Fischerei: Schnur mit mehreren beköderten Angeln Hom. bricole.

**bricoteau** ⚙ (brĭ-kŏ-to') s/m. Trittbrett n, Weberlatte f, Obertritt, Tümmler, Kontremarsch am Webstuhle (= abricoteau).

**bridable** (bri-da'bl) [brider] a. zu zügeln.

**bride** (brīd) [dtsch.] s/f. 1. Zügel m, Zaum m (a. fig.): main de la ~ linke, Zügel-Hand des Reiters; aller à toute ~ mit verhängtem Zügel, spornstreichs davonjagen, fig. sehr unbesonnen zu Werke gehen; v. abattre I. 1; fig. F aller ~ en main dans qc. sehr vorsichtig bei etwas verfahren; avoir rompu sa ~ flüchtig werden, durchgehen; avoir la ~ sur le cou sein eigener Herr sein; lâcher la ~, mettre la ~ sur le cou à q. Jemand sich selbst überlassen, J-m die Zügel schießen lassen; tenir q. en ~ J. im Zaume halten; tenir la ~ haute, courte à q. J. kurz halten; hocher la ~ à q. J-m auf den Zahn fühlen; il a plus besoin de ~ que d'éperon man muß ihn eher zurückhalten, als anspornen; tourner ~ umdrehen, umlenken, fig. umsatteln, andern Sinnes werden; prv. à cheval donné on ne regarde pas à la ~ einem geschenkten Gaul sieht man nicht in's Maul; fig. ✎ ~s à veaux dumme Gründe m/pl., alberne Geschichten, Ausflüchte. 2. Bändchen n, Bindeband n an Hauben und Damenhüten, Riegel m, Schlößchen n am Knopfloch, am Hemde; Achselband n; Blumen-Naht in Spitzenmustern. 3. ⚙ Bügel m, Klammer, Überwurf m, Eisenring m; Henkel m der Glocke; Formerei: ~s pl. Verbindungs-Vorsprünge m/pl.; Geschützbohrung: Oberpfanne, Auffatz m; Maschinenfabrik: ~ du parallélogramme Leitstange des Parallelogramms (an Dampfmaschinen); ~ du tuyau Röhrenflansche, Koppelring m an Röhren-Enden; Sattlerei: Zaum m: ~ de cavalerie, de sous-verge Stangenzaum m; Pfannen-Arm m am Gewehrschloß, Blechband n, Verbindungsblech n, Kappe; ~ support de timon unteres Deichselscherenband; ~ d'étrier Ziehbandsteg m, auch Riegel-, Protzschemelband n; ⚔ ~ (de noix) Nußdeckel m, Rudel, Stuhl m im Schloß des kleinen Feuergewehrs. 4. ❀ starke Alençonner Spitze. 5. chir. verhärtetes Zellengewebe, Verwachsung. 6. F ~ (d'orient) Kette, Fesseln pl.; Uhrkette.

**bridement**‿ ✎ (bri-d'mą') s/m. Zäumen n.

**brider**‿ (bri-de') ①a. I. v/a. 1. (auf-)zäumen; fig. fesseln, binden, überlisten, anführen (M.E. IV. 1; v. bécasse 3): fig. ~ son cheval par la queue et. ungeschickt anfangen; ~ le nez à q. avec le fouet, ~ la figure à q. d'un coup de fouet J-m mit der Peitsche über das Gesicht hauen; v. âne 2.; oison ~é dumme Gans; prv. chacun ~e(ra) sa bête Jeder macht's nach seiner Art; zo. ~é gezügelt, mit nach dem Maule verlaufenden Längsstreifen gezeichnet. 2. weitS. fest anschließen, pressen, schnüren: yeux ~és eng zusammenstehende Augen (Lb.); ✎ ce chapeau me ~e dieser Hut drückt mich. 3. Fischerei: ~ un filet ein Netz einziehen. 4. Kochkunst: ~ une volaille dem Geflügel die Beine zusammenbinden. 5. Falknerei: ~ les serres de l'oiseau dem Falken eine Kralle an jeder Klaue festbinden. 6. ⚔ ~ une ville eine Stadt blokiren. 7. Ringelrennen:

~ la potence, le faquin den Pfahl spießen, statt den Ring zu treffen. 8. ⊖ ~ les cloches Drähte an dem Klöppel befestigen; in Steinbrüchen: ~ une pierre einen Strick um einen Stein schlagen. 9. ⚓ ~ l'ancre a) den Anker bekleiden; b) den Anker mit der Rüstleine befestigen: ~ des cordages Taue, ein Bindsel rc. kreuzen. 10. F zumachen. II. se ~ Reitkunst: se bien ~ den Kopf gut tragen (vom Pferde).

**brideuse** ⊖ (brī-dö'ſ) s/f. Fertigmacherin von Alençonner Spitzen. [des Tänzers († 1869).

**Brididi** (~dī-di') npr. m. id., Name e-s berühm-

**bridier** ‖ (brī-die') s/m. 1. ⊖ (auch a. ouvrier) ~ Zügelfabrikant. 2. Zügelverkäufer.

**bridoir** ‖ (brī-doa'r) s/m. 1. Nachtmützenband n. 2. ⊖ = mentonnière.

**brid'oison** ‖ (auch ohne ') P (brī-doa-ſo') I. s/m. einfältiger Mensch, Gimpel. II. B~ npr. m. id., Name bei Bm., *Mariage de Figaro*. [der Planken.

**bridole** ⚓ (brī-do'l) s/f. Keil m zum Antreiben

**bridon** ‖ (brī-do') s/m. 1. Reit-, Schultrense f: ~ d'abreuvoir Wasser-, Knebeltrense f; scier du ~ mit der Trense spielen. 2. Kinntuch n am Nonnenschleier.

**bridure** ⚓ (brī-dü'r) s/f. Kreuzung der Taue.

**Brie** (brī) I. npr. f. la ~ id., alt. Provinz: du vin de ~ schlechter Wein, F Krätzer. II. b~ s/m. (auch fromage de B~) Käse von Brie. III. b~ s/f. 1. ⊖ Bäckerei rc.: Teigpritsche. 2 † Schlamm-Erde.

**briée** ⊖ (brī-e') s/f. Bäckerei rc.: eine Portion geschlagenen Teiges.

**brief** ✎ (M-Cz. brī-æ'f) m, **briève** □ (brī-æ'w) f [lt. brĕvis] I. a. (nur im f und auch da fast nur im Kanzleistyl gbr.) kurz: † drt. faire bonne et briève justice in kurzer Zeit J-m zu seinem Rechte verhelfen; briève sentence summa'rischer Bescheid; en ~ bald. II. ~ s/m. ⚓ † (pl.: ~s, auch brieux ‖) Schiffspaß.

**Brielle** (brī-æ'l) npr. f. Briel n, holl. Stadt.

**Brienne** (M-Cz. brī-æ'n) [lt. Brannovĭi] npr. f. 1. ~(-le-Château) id., fr. St. (Aube), ehm. Militärschule (Schlacht 1814). 2. id., fr. Familienname: Jean de ~ id.: 1. grch. Kaiser († 1237); 2. Trouvère (12. sæ.) rc. (v. Bryenne).

**brier** ‖ ⊖ (brī-e') ①a. v/a. Bäckerei rc.: den Teig mit der Pritsche tüchtig schlagen.

**Brieu(c)** (brī-ö') npr. m. saint ~ Bri'ochus († 502) v. Saint-~.

**brièvement** (brī-æ-w'mg'⑨g) [brief] adv. kurz, in, mit wenig Worten.

**brièveté** (~w'te') [lt. brĕvis] s/f. 1. Kürze, kurze Dauer. 2. rh. Kürze im Ausdruck.

**brifaud** ‖, **~t** ‖ (brī-fo') I. s/m. 1. P ✎ Leckermaul n, schlecht erzogenes Kind. 2. (Laft. 9. 14. auch npr. m. B~t) Leithund. II. B~t npr. m. Charles B~t id., fr. Dichter († 1857).

**brifauder** ‖ ⊖ (brī-fo-de') ①a. v/a. ~ les laines der Wolle den ersten Krämpel geben.

**brife** (brif) s/f. 1. P Runken m, großes Stück Brot. 2. ⊖ Seidenbau: Gefräßigkeit der Seidenwürmer beim Herannahen der Häutungszeit.

**brifeur, ~se** P ✎ (brī-fö'r, ~ö'ſ) s. 1. Tellerlecker(in). 2. Kleiderzerreißer(in).

**brif(f)er** ‖ P ✎ (brī-fe') ①a. v/a. 1. zerknittern. 2. fressen. [am Dache.

**brifier** ‖ ⊖ (brī-fie') s/m. Blei-Einfassung f

**brig** ⚓ (brig) s/m. Brigg f (= brick).

**brigade** ⊤ (brī-ga'd) [brigue] s/f. 1. ⚔ Briga'de (zwei Regimenter). 2. ehm. ⚔ Korpora'lschaft, Beritt m bei der Kavallerie, jetzt zwei oder mehr Gendarmen unter Anführung e-s Brigadier. 3. weitS. Truppe, Bande, jede Gesellschaft von Leuten, die truppweise unter einem Anführer gehen: ~ de sûreté Trupp m der (Pariser) Schutz- oder Nacht-wache. 4. bei Hafenbauten, vor Festungen rc.: bestimmte Anzahl Arbeiter, auch Abtheilung Matrosen. 5. = brigadier 2 (St-Simon 25, 37).

**brigadier** ‖ ⊤ (brī-gă-die') m, **~ère** (~æ'r) f. pl. ⑧b. I. ~ s/m. 1. ⚔ ehm. ~ des armées du roi Brigadie'r in der fr. Armee, zwischen maréchal de camp und colonel (v. général). 2. ⚔ Korpora'l bei der Kavallerie: ~ d'artillerie Bombardier; ~ de gendarmerie Gendarmerie-Wachtmeister. 3. ⚓ Vormann (im Boot): ~ machiniste Vormann der Maschinisten. II. ~ère s/f. nur in: perruque à la ~ère (+ brigandière) weiße Lockenperücke.

**brigadier-trompette** ⚔, pl. ~s-~s ‖ (brī-gă-die-trg-pæ't; ⑧b) s/m. Stabstrompeter.

**Brigance** (brī-gg's) npr. f. Brege'nz n.

**brigand** m, **~e** f ⊤ (brī-gg' ⑨b, ~g'd; pl. ⑧b) [brigue] I. ~ s/m. 1. (Straßen-)Räuber; ✎ ~e s/f. Räuberin; fig. le ~ des airs Adler m. 2. in Übertreibung Geld-Erpresser, Blutsauger; Schuft, Schlingel. 3. † ~s pl. Name einer Söldnerschaar, die im 14. sæ. von der Stadt Paris unterhalten wurde: ~s de la Loire fr. Heerhaufen, die nach der Schlacht bei Waterloo sich an der Loire gesammelt hatten. II. † a. räuberisch (Co.). *Hom.* brigant von briguer.

**brigandage** (brī-gg-da'G) s/m. 1. (Straßen-)Raub, Räuberei f; auch: Diebstahl. 2. in Übertreibung: Erpressung f, Unterschleif.

**brigandeau** F ✎ (~gg-do') [dim. brigand] s/m. spitzbübischer Sachwalter oder Geschäftsführer; Räuber im Kleinen; in Übertreibung: junger Mensch, der sich aus Leidenschaft zu einer strafbaren Handlung verleiten läßt.

**brigander** ‿ F ✎ (brī-gg-de') ①a. I. v/n. Straßenraub treiben, stehlen und rauben. II. v/a. schwz. quälen.

**brigandine** † ⚔ (brī-gg-dī'n) s/f. Brustharnisch m, Panzerhemd n, Brünne (v. brugne).

**brigandinier** ‖ † ⚔ (brī-gg-dī-nie') s/m. mit e-m Brustharnisch bekleideter Soldat.

**brigante** F (brī-gg't) s/f. Perrücke.

**brigantin** ‖ (brī-gg-tg') m, **~e** (~ī'n) f. I. ~ s/m. 1. ⚓ Briganti'ne f. 2. Feldbett n. II. ~e ⚓ s/f. 1. kleine Brigantine im Mittelmeer. 2. Briggsegel n. [Brennholz (L.).

**brigaut** ‖ (brī-go') s/m. frisches, starkes

**brigeants** ‖ F (brī-Gg') s/m. pl. Haare n. pl.

**brigeton** ‖ P ✎ (brī-G'tg') s/m. Brot n.

**Brigide** (brī-Gī'd), **~tte** (~Gī't) n.d.b.f. Brigi'tta: 1. irische Heilige († 525), ihr Tag der 1. Februar; 2. schwedische Prinzessin († 1373), kanonisirt 1391, ihr Tag der 7. Oktober.

**brigittin** ‖, **~e** (brī-Gī-tg', ~ī'n) s. rl. Brigitti'ner-Mönch, -Nonne (Orden: a) nach 480 von der heiligen Brigitta von Irland, b) 1344 von der heil. Br. von Schweden gestiftet).

**brigne** P (brinj) s/f. zo. = bar I. 1.

**brignolais, ~e** (brī-njo-læ' ⑧a, ~æ'ſ) a. und B~, B~e s. aus, Einwohner(in) von Brignoles. [Pflaume aus Brignoles.

**brignole** ❀ (brī-njo'l) s/f. Prünelle, trockene

**Brignoles** ‖ (brī-njo'l) npr. f. sg. id., fr. Ort (Var).

**brignon** ‖ ⚘ (brī-njg') s/m. = brugnon.

**brigot** ‖ (brī-go') s/m. prov. Knüppelholz n.

**brigue** (brig) [it.] s/f. 1. Bewerbung (bsd. mit Hülfe Anderer). 2. Kaba'le; Umtriebe m/pl. 3. Anhang m, Partei.

**briguer** ‿ (bri-ge') ①a. v/a. 1. ~ qc. sich eifrig (bsd. mit Hülfe Anderer) um etwas bewerben; nach et. haschen, heftig nach et. verlangen. 2. † ~ q. J. zu gewinnen suchen (Co.). [ber(in), Erschleicher(in).

**brigueur, ~se** ✎ (brī-gö'r, ~ö'ſ) s. Bewer-

**brijeau** (brī-Go') s/m. agr. Mischfuttersaat f.

**brillamment** (~jă-mg'⑨g) adv. v. brillant.

**brillant** ⊤ (brī-jg' ⑨a und b) m, **~e** (~g't) f. I. a. 1. leuchtend, glänzend, schimmernd, funkelnd (ant. mat). 2. fig. herrlich, prächtig, blühend, reich; hervorstechend: ~ de santé vor Gesundheit strotzend; faire le ~ sich brüsten. 3. Reitkunst: schulgerecht. II. ~ s/m. 1. Glanz, Schimmer. 2. fig. glänzende Eigenschaften f/pl.; Glänzendes n: avoir plus de ~ que de solide mehr Witz als Urtheil besitzen. 3. Lebhaftigkeit f. 4. Brillant, Rautendiamant: faux ~ falscher Brillant, Straß, F Katzengold n, fig. Afterwitz. 5. Hauptkarte f im Nachtspiel (Cœur-6). **Syn.** l'*éclat* tient du feu; le *brillant* de la lumière, et le *lustre* du poli. [Kleiderstoff; 2. nachgemachte Spitze.

**brillanté** ❀ ⊤ (brī-jg-te') s/m. id.: 1. Damen-

**brillanter** ‿ ⊤ (brī-jg-te') ①a. v/a. 1. ⊖ e-n Diamanten brillantiren, auf allen Seiten schleifen. 2. fig. Glanz ertheilen, ausschmücken; ~é, ~ée glänzend, prunkend, fig. überfirnißt.

**brillantine** * ⊤ (brī-jg-tī'n) s/f. id.: 1. ❀ Damenkleiderstoff. 2. Bartpomade.

**Brillat-Savarin** ‖ (brī-ja-ßă-wă-rg') npr. m. id., Feinschmecker, Autor der *Physiologie du goût* († 1826); fig. Schriftsteller über Gastronomie; Gourmand.

**brillement** ‿ (brī-j'mg') s/m. Glänzen n.

**briller** ‿ ⊤ (brī-je') [lt. beryllus] ①a. v/n. 1. glänzen, schimmern, funkeln, strahlen. 2. fig. brilliren, sich auszeichnen, hervorstechen. 3. ch. gut suchen, gut revieren (vom Jagdhunde). 4. bei Fackelschein jagen. **Syn.** ce qui *brille* jette une lumière étincelante; ce qui *luit* répand une lumière égale et continue; ce qui *reluit* n'a qu'une lumière d'emprunt (nach B.). [glänzen.

**brillot(t)er** ‿ ✎ (brī-jo-te') ①a. v/n. wenig

**brimade** P (brī-ma'd) s/f. 1. Fuchsprellen n in der Schule (v. brimer). 2. ✎ schlechter

**brimar** F (brī-ma'r) s/m. Dieb. [Spaß.

**brimbale** (brg-bă'l) [grch.] s/f. 1. ⊖ Pumpenschwengel m. 2. ⚓ Geck(stock) m einer Pumpe, Hebel m an gewöhnlichen Schiffspumpen, Schlingerstock m (= bringuebale 1).

**brimbalement** ‿ (brg-ba-l'mg') s/m. Hin- und Her-bewegen n des Pumpenschwengels rc.

**brimbaler** ‿ F (brg-bă-le') ①a. I. v/a. hin und her bewegen: ~ les cloches mit den Glocken (lange) bimmeln; fig. ~ q. J. ohne Noth hin und her schicken. II. v/n. Schwingungen machen, sich hin und her bewegen.

**brimballier** ‖ ⚘ P (brg-bă-lie') s/m. = brinballier.

**brimbatter** ‖ (brg-bă-te') ①a. v/n. provS. murren. [(= airelle).

**brimbelle** ⚘ P (brg-bæ'l) s/f. Heidelbeere

**brimborion** ‖ ⊤ (brg-bo-rī-g') [† brimber betteln] s/m. Lumperei f, Lappa'lie f; Nippsachen f/pl. (M.Pr.).

**brimé, ~e** (brī-me') a. agr. raisin ~ (fonnen)fleckige Weintraube.

**brimer** ‖ P ✎ (brī-me') ①a. v/a. einen neuen Schüler prellen, schikaniren, uzen.

**brin** ‖ (brg) s/m. 1. Halm, Hälmchen n: ~ à ~ halmweise; fig. Stück für Stück. 2. Sproß, Sprößchen n, Spitze f: ~s de fagot dünne Reiser n. pl. 3. Splitterchen n, Nägelchen n; Fädchen n, Fäserchen n: quelques ~s de cheveux einige dünne Härchen. 4. fig. F Bischen n, Krümchen n; Haarbreit n: un petit ~ ... ein klein wenig ...; prv. il n'y en a ~ es ist kein Körnchen davon da, da ist Nichts davon. 5. agr. Stamm eines Baumes: arbre de ~ einstämmiger Baum; Tischlerei: bois de ~ Stammholz n; beau ~ de bois de chêne schöner Eichenstamm; fig. F un beau ~ d'homme ein schön gewachsener Mann. 6. ch. Gebüsch-, Baum-spitze, wo die Vögel nisten. 7. ~ de plume Straußfeder f. 8. ⊖ Garn n, Trumm n; Litze f am Seilwerk: à quatre ~s vierdrähtig; Bank f des Kunstfeuerwerkers; Stapel: à longs ~s langstapelig; ~s d'un éventail Fächerstäbchen n. pl.; † ~ d'estoc an beiden Enden beschlagener (Spring-) Stock, kurzer Speer. 9. ⚓ kleine Raa, Beisegelstange f. 10. ❀ Leinwand-Art f aus der Champagne; premier ~ der reinste u. längste Hanf, nachdem er ausgehechelt ist, second ~ kurzer Hanf. 11. ⚘ P ~ d'amour = moureiller piquant. 12. zo. ~ blanc

Ko'libri mit zwei langen weißen Schwanzfedern; ~ bleu mexikanischer Kolibri.

**brinasse** ❀ (brĭ-na'ß) s/f. id., schlechtere Wergsorte (vgl. brin 10).

**brinballier** ‖ ⚘ P (brą̆-bă-lĭe'), a. ~ss~ (~ßĭe') s/m. Heidelbeerstrauch (= brimballier).

**brinbasse** ⚘ P (brą̆-ba'ß) s/f. Heidelbeere (= airelle).

**brinde** ↘ (brą̄d) [dtsch. bringen] s/f. Zutrunk m: † porter des ~s Gesundheiten ausbringen; F être dans les ~s e-n Spitz haben, berauscht, benebelt sein.

**Brindes** ‖ (brą̄d) oder ~isi (brą̆-dĭ-ſĭ') [lt. Brundisium] npr. m. sg. Bri'ndisi n, lt. St.

**brindezingues** ‖, auch ~s~ (brą̆-dĭ-ſą̆'g) s/f. 1. F kleines Blech-Etui' mit einer zum Durchsägen der Eisenstäbe dienenden gezahnten Uhrfeder. 2. P être dans les ~ total betrunken sein.

**brindille** (brą̆-di'j) s/f. 1. kleines Reis, Zweiglein n; Gärtnerei: kleiner (dünner) Fruchtzweig. 2. ~s pl. ⚙ Dekorationen auf Tapeten von derselben Farbe.

**brindone** ⚘ (brą̆-do'n) s/f. Frucht des Brindo'nabaumes. [Mangosta'ne-baum.

**brindonier** ‖ ⚘ (brą̆-dŏ-nĭe') s/m. Brindo'na-,

**bringe** (brą̄ǵ) I. a. couleur ~ fleckige Farbe. II. s/m. Bürste f.

**bringé**, ~e (brą̆-ǵe') a. fleckig.

**bringer** ‖ (brą̆-ǵe') ①m. v/n. 1. † bürsten. 2. F ↘ mit Ruthen schlagen (B.).

**bringue** (brą̄g) s/f. 1. dürre Mähre, Klepper m. 2. P ↘ grande ~ (de femme) schlecht gebautes Frauenzimmer. 3. en ~s in Stücken.

**bringuebale** (brą̆-gĕ-bă'l) s/f. 1. ⚓ = brimbale 2. 2. F Schelle.

**Brinvilliers** ‖ (brą̆-wĭ-lĭe') npr. m. sg.: marquise de ~ id., fr. Giftmischerin († 1676).

**brio** ♪ (brĭ-o') [it.] s/m. Feuer n (v. brioso).

**briochain** ‖, ~e (brĭ-ŏ-schą̆', ~æ'n) I. a. aus St-Brieuc, es betreffend. II. s. B~, B~e Einwohner(in) von St-Brieuc.

**brioche** (brĭ-o'sch) s/f. 1. kleines Brötchen aus feinem Mehl, Butter und Eiern. 2. F Schnitzer m, Verstoß m: faire des ~s Fehler, Dummheiten machen (v. boulette 4).

**briochin** ‖ ↘ (brĭ-ŏ-schą̆') m, ~e (~i'n) f I. a. 1. [Brie] mit Käse von Brie zubereitet. 2. gâteau ~ = brioche 1. II. ~e s/f. Butterkuchen m.

**brioine** ⚘ (M-Cz. brĭ-ŏă'n) s/f. = bryone.

**briois**, ~e (brĭ-ŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) a. = briard.

**brioler** ‖ ↘ (brĭ-ŏ-le') ①a. v/n. singen, um die Zugthiere anzufeuern (Sd.). [Krätzer.

**briolet** ‖ ↘ P (brĭ-ŏ-lǣ') s/m. kleiner Wein,

**brion** ‖ (brĭ-ą̆') I. s/m. 1. ⚓ Ansatz, oberster Theil des Vorderstevens; An-, Unter-lauf des Kiels zum Vordersteven. 2. ⚘ (auch ~e (brĭ-o'n) s/f.) Knotenmoos n (= bryon). II. B~ npr. m. Frédérique B~ Friederike B., Tochter des Pfarrers v. Sesenheim, Geliebte Göthe's.

**Brionne** (brĭ-o'n) I. npr. f. id., fr. Stadt (Eure), Konzil (1050). II. b~ ❀ s/f. dünner Linnenstoff aus Brionne. [(v. brio).

**brioso** ♪ (brĭ-o-ſo') [it.] adv. lebhaft, feurig

**briotte** ⚘ (~o't) s/f. Anemo'nen-Art. [Loire).

**Brioude** (brĭ-ū'd) npr. f. id., fr. St. (Haute-

**briquaillons** ⚙ (~kă-ją̆' ⑧b) [brique] s/m. pl. Backsteinstücke n. pl., Klamo'tten f/pl.

**brique** ⚙ (brik) [engl. brick] s/f. 1. Back-, Ziegel-, Mauer-stein m: ~ blanche, réfractaire feuerfester Stein, Chamottstein m, Ofenziegel m; ~ crue Luftziegel m, Lehmstein m; ~ hollandaise Klinker m; ~ de pavement Blendziegel m; ~ de liaison Bindstein m; ~ pilée Ziegelmehl n; couleur (rouge de) ~ Ziegelroth n; terre à ~s Ziegel-Erde; ton de ~ Ziegelfarbe. 2. ~ d'étain Tafel Zinn; ~ de savon Tafel, Riegel m Seife. 3. schwz. Stück n: mettre en ~s entzwei schlagen. 4. * ~s geschnittener Stückenzucker. Syn. les *briques* servent pour les murs; les *tuiles*, pour les toits.

**briquemon** ‖ F (brĭ-kmą̆') s/m. 1. Feuerstahl. 2. Reitersäbel.

**briquet** (brĭ-kǣ' ⑧b; pl. ⑧b) s/m. 1. Feuerstahl, -zeug n: ~ à friction, ~ phosphorique Streich-Feuerzeug; ~ à piston, ~ pneumatique Kompressio'ns-F.; battre le ~ Feuer schlagen, fig. F beim Gehen sich die Fußknöchel stoßen, typ. pinkern, beim Setzen unnöthige Bewegungen machen. 2. ⚔ krummes Seitengewehr der Infanterie. 3. ch. kleine Bracke. 4. ⚙ Schlosserei: Nußband n. 5. ~s pl. arch. mit dem Karnießhobel gearbeiteter Zierrath.

**briquetage** † ⚙ (brĭ-k'ta'ǵ) s/m. 1. Backsteinmauerung f. 2. gemalte Backsteinarbeit, ziegelähnlicher Anstrich. 3. prov. Vatermörder, Päffchen n (Kragen).

**briquet-bougie**, pl. ~s-~s (brĭ-kǣ-bu-ǵĭ'; ⑧b) s/m. Taschenfeuerzeug n mit Leuchter.

**briqueté**, ~e (brĭ-k'te') a. 1. ⚙ arch. ziegelartig bemalt. 2. ziegelfarbig. 3. tons ~s durchschlagende Farben f/pl.

**briqueter** ‖ ⚙ (brĭ-k'te') ①c. v/a. arch. nach Backstein-Art bemalen.

**briqueterie** ⚙ (L. brĭ-kǣ-t'rĭ') s/f. I. [brique] 1. Ziegelei, Ziegel-brennerei, -hütte. 2. Ziegelstreichen n. II. [briquet] Zündhölzerfabrik. [arbeiter(in).

**briqueteur**, ~se ⚙ (brĭ-k'tö'r, ~ö'ſ) s. Ziegel-

**briquetier** ‖ (brĭ-k'tĭe') s/m. 1. ⚙ Ziegelstreicher, -brenner. 2. Ziegelhändler.

**briquette** (brĭ-kǣ't) s/f. 1. Lohkuchen m. 2. aus Steinkohlenklein geformter Ziegel zur Feuerung.

**bris** (L., Fe.: brĭ ⑧a; A., M-Cz.: briß) s/m. 1. drt. gewaltsames Aufbrechen, Zerbrechen n: ~ de prison Ausbrechen n aus dem Gefängniß; ~ de marché gewaltsame Verhinderung des Verkaufs, auch wucherische Vertheuerung der Waare. 2. ↘ Zertrümmerung überhaupt. 3. ⚓ Schiffstrümmer pl., Wrack n: droit de ~ et de naufrage Strandrecht n. 4. bl. Thürband n.

**brisable** (brĭ-ſa'bl) a. zerbrechlich.

**Brisac(h ‖)** (brĭ-ſă'k, ~ß~) npr. m. Br(e)isach n: 1. Neuf-~ Neu-Br(e)isach, dtsch. St. (Ober-Elsaß). 2. Vieux-~ Alt-Br(e)isach, Stadt im Groß-Herzogthum Baden.

**brisage** ⚙ (brĭ-ſa'ǵ) s/m. Krempeln n.

**brisant** (brĭ-ſą̆' ⑨a und b) m, ~e (~ą̄'t) f [briser] I. a. poudre ~e Zündpillensatz m, Füllung der Friktionsschlagröhren (= poudre offensive). II. ~ s/m. 1. ⚓ Brandung f; ~s pl. ⑧b. blinde, verborgene Klippen f/pl. 2. ⚙ Wellenbrecher. 3. F Winde f.

**brisauder** ‖ ⚙ (brĭ-ſo-de') ①a. v/a. die Wolle zum ersten Male krempeln. [derben.

**briscader** ‖ (brĭ-ßkă-de') ①a. v/a. (Sd.) ver-

**briscambille** (brĭ-ßką̆-bi'j) s/f. = brusquembille. [Zweien mit Piquetkarten.

**briscan** ‖ (brĭ-ßką̆') s/m. id., Kartenspiel unter

**bris-d'huis** ‖ (brĭ-dŭĭ') s/m. bl. Thürhaspe f.

**brise** † (brīſ) s/f. 1. ⚓ Brise: ~ carabinée sehr steife Kühlte (schwerer Wind); ~ de large, de mer (gelinder) Seewind; ~ de terre (gelinder) Landwind. 2. P sanfter Wind, Mailüfterl n. 3. ⚙ Zimmerei: Balken m zur Unterstützung der Einlaßbretter an einer Schleuse; Tischlerei: ~s pl. Holzsplitter m/pl.

**Brisebarre** (brĭſ-bā'r) npr. m. Édouard ~ id., fr. Dramenschriftsteller (gb. 1818).

**brise-cou**, pl. ↘: ~~ (brĭſ-ku') s/m. 1. gefährlicher Weg; Ort, wo man sich den Hals brechen kann. 2. Reitkunst: Wagehals (v. casse-cou).

**brisée** (brĭ-ſe') s/f. 1. ⚙ Salzbergwerk: Umstürzen n. 2. ~s pl. Brüche, um- oder abgebrochene Zweige zur Bezeichnung der Wildbahn oder des Holzschlages; fig. aller sur les ~s de q. J-m ins Gehäge kommen; revenir sur ses ~s, reprendre ses ~s eine aufgegebene Sache wieder vornehmen; suivre les ~s de q. in J-s Fußstapfen treten. 3. ~s pl. ch. hohe Fährte durch geknickte Zweige.

**brise-glace** ⚙, pl.: ~~(s ‖) (brĭſ-glă'ß) s/m. arch. Eis-brecher, -bock.

**brise-image**, pl.: ~~s (brĭſ-ĭ-ma'ǵ; ⑧b) s/m. Bilderstürmer (= iconoclaste; Bos.).

**Briséis** (brĭ-ſĕ-ĭ'ß) [grch.] npr. f. Brise'is, Tochter des Bri'ses, Sklavin des Achi'lles, die Agame'mnon ihm wegnahm.

**brise-lames** ⚓, pl.: ~~ (brĭſ-la'm ⑧a u. b) s/m. Wellenbrecher vor einem Hafen.

**brise-lunette** ⚘ P, pl.: ~~ (brĭſ-lŭ-nǣ't) s/f. Augentrost m (= euphraise).

**brise-mariage** ⚙, pl.: ~~ (brĭſ-mă-rĭa'ǵ) s/m. Instrument n beim Seidenspulen zur Verhinderung eines Doppelfadens.

**brisement‿** (brĭ-ſ'mą̆') s/m. 1. (Zer-)Brechen n; Brandung f. 2. fig. ~ de cœur Zerknirschung f.

**brise-mottes**, auch ~e, pl.: ~~ (brĭſ-mŏ't ⑧a und b) s/m. 1. ⚙ agr. Ackerwalze f. 2. zo. weiße Bachstelze.

**brise-mur** † ⚔, pl.: ~~ (brĭſ-mū'r) s/m. Mauer-brecher, -bohrer, altes Geschütz (= réveil-matin).

**brise-os** ‖, pl.: ~~ ‖ (brĭſ-ō') s/m. 1. ⚘ Beinbrechgras n. 2. P zo. Fisch-Adler (= orfraie). [chir. Blasensteinbrecher.

**brise-pierre**, pl.: ~~s (brĭſ-pĭā'r; ⑧b) s/m.

**briser‿** (brĭ-ſe') ①a. [D. a/b. brestan; Andere flt.] I. v/a. 1. zerbrechen, zerschlagen, zerreißen, einreißen, F entzwei machen; Thüren aufbrechen, einschlagen; arch. comble ~é gebrochenes Dach (= comble en mansarde). 2. fig. ~ des liens d'amitié Freundschaftsbande zerreißen, sprengen, brechen ~ le joug das Joch abschütteln. 3. fig. ermüden, erschöpfen, rädern: ~é de fatigue wie zerschlagen; F ~ le tympan à q. Jemandem das Trommelfell sprengen, ihm beständig in den Ohren liegen. 4. einen Ast, Zweig sc. einknicken, ein Stück Tuch sc. zusammenlegen, brechen; Wolle krempeln; fig. seine Rede abbrechen: F abs. ~ons là(-dessus)! genug davon! 5. phys. einen Lichtstrahl brechen. 6. Gravirkunst: Striche absetzen, abbrechen. 7. gr. einen Satz umstellen, auch zerreißen. 8. mét. rimes ~ées Verse, deren Theile unter sich reimen. 9. ⚙ Buchbinderei: à dos ~é mit losem Rücken 10. bl. ~ un écu de qc. e-m Wappenschilde et. als Beizeichen geben (zur Unterscheidung der jüngeren Linie von der älteren; v. II. 2). II. v/n. 1. brechen (von den Wellen); auch fig. ~ avec q. mit Jemandem brechen; ch. ~ bas Zweige abbrechen und auf die Spur des Wildes legen; ~ haut Zweige einknicken und hängen lassen; ⚓ aller ~ contre un écueil, un rocher scheitern. 2. bl. ~ de qc. etwas als Beizeichen führen (v. I. 10). III. se ~ 1. sich brechen, branden; zer-brechen, -platzen, -springen; prv. tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se ~e der Krug geht so lange zu Wasser bis er bricht. 2. ⚓ scheitern (auch fig.), zerschellen: vaisseau ~é Wrack n. 3. sich zusammenlegen lassen: règle ~ée Kluft f (Lineal zum Zusammenklappen). 4. ↘ P se la ~ fort-gehen, -laufen. Syn. v. casser.

**brise-raison** ‖ F, pl.: ~~ (brĭſ-rǣ-ſą̆') s/m. alberner Schwätzer.

**brise-scellé** ↘, pl.: ~~s (brĭſ-ßǣ-le'; ⑧b) s/m. Dieb, der Siegel, Schlösser sc. aufbricht.

**brise-tout** ‖, pl.: ~~ ‖ (brĭſ-tu') s/m. ungeschickter Mensch, der Alles zerbricht, was er in die Hände nimmt, Tolpatsch. [Hammels.

**brisets** ‖ (brĭ-ſǣ') s/m. pl. Achselhaut f des

**briseur** ↘ (brĭ-ſö'r) m, ~se (~ö'ſ) f. I. ~ s/m. 1. Zerbrecher: rl. ~ d'images Bilderstürmer (= iconoclaste). 2. ⚙ Vertheilungswalze f; Vorkratze f, Grobkarde f 3. ehm. ~ de sel Salzzerstoßer (in den Salzmagazinen). II. ~se ⚙ s/f. Schrubbelmaschine, Reißkrempel m.

**brise-vent‿** ⚙, pl.: ~~ (brĭſ-wą̆') s/m. Windschirm. [Breisgau.

**Brisgau**, auch ~aw ‖ (brĭſ-go') npr. m. le ~

**brisis** (L., Lnd.: brī-ßī'ß; Ls. brī-ßī'ß) s/m. arch. Dachbruch, flacher Giebel: ✎ loger dans les ~ in den Mansa'rden wohnen.
**briska** (brī-ßka') [russ.] s/m. Brißka f, leichter offener Reisewagen.
**brisoir** ⊖ (brī-ßoa'r) s/m. agr. (Flachs-)Breche f (= brayoire, broie). [nien rösten.
**brisoler** ‖ (brī-ßo-le') ①a. v/a. (schwz.) Kasta-
**brisou** ✎ ⊖ (brī-ßu') s/m. Grubengas n, schlagendes Wetter (= grisou).
**brisque** (brißk) s/f. 1. Brißke-(Karten-)Spiel n. 2. Trumpf m in diesem Spiel. 3. ~s pl. die Zehnen und Asse in anderen Kartenspielen. 4. Γ Jahr n.
**Brissac** (brī-ßa'k) npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Charles, duc de ~ id., fr. Marschall (†1621).
**brisse** (briß) [grch.] I. s/m. zo. See-Igel, -Ei n, Brissus. II. B~ npr. m. baron de B~ fingirter Name eines Feinschmeckers, dessen Küchenzettel zuerst in der Zeitung *Liberté* standen.
**brisselet** ‖ (brī-ß'læ') s/m. (schwz.) Waffel f.
**brissoïde** ∂ (brī-ßo-ī'd) I. a. zo. brissus-artig. II. s/m. versteinerter See-Igel, Brissus.
**Brissot** ‖ (brī-ßo') npr. m.: J.-Pierre ~ id., Girondist († 1793). [sots, Girondist.
**brissotin** ‖ (brī-ßo-tą') s/m. Anhänger Bris-
**brissotiner** ‖ ✎ (brī-ßo-tī-ne') [Brissot] ①a. v/n. Beutelschneiderei treiben.
**brissotinerie** ✎ (~ti-n'rī') s/f. Beutelschneiderei. [sches System Brissot's.
**brissotisme** ✎ (brī-ßo-tī'ßm) s/m. politi-
**Bristol** (brī-ßto'l) I. npr. m. Bristol (spr. brißtl), engl. Stadt. II. b~ n/ap. m. (auch papier ~, carton ~) id., stark geglättetes Zeichen-Papier (aus Bri'stol).
**brisure** (brī-ßü'r) s/f. 1. Bruch m, Sprung m. 2. Biegung, Knick m, Knie n: à ~s gebrochen, zusammenlegbar; ⚓ mât à ~ aus einzelnen Theilen zusammengesetzter Mastbaum. 3. frt. ⊤ ~ de la courtine innere Biegung, Brechung des Mittelwalles in Verlängerung der Streichlinie; ~ de l'orillon äußere Brisüre. 4. bl. Beizeichen n im Wappen jüngerer Linien. [Metall n.
**britannia** ⊖ (brī-tä-nī-a') s/m. Brita'nnia-
**Britannicus** (brī-tä-nī-kü'ß) npr. m. Brita'nnikus, bsd. Sohn des Clau'dius († 55 n. Chr.); Name einer Tragödie von Racine.
**britannique** (brī-tä-ni'k) a. britisch, britannisch: iles ~s die britischen Inseln; sa Majesté B~ Seine (Ihre) Majestät der (die) König(in) von England; ⊖ métal ~ = britannia.
**British-Museum** (brī-tisch-mü-ße-o'm) npr. m. (das) britische Museum in London.
**brit(t)inien** ‖ (brī-ti-nią') s/m. rl. Britinia'ner, Art italienischer Augustinermönch.
**Brives-la-Gaillarde** (brīw-lä-gä-jä'rd) [lt. Briva Curretia] npr. f. id., fr. St. (Corrèze), steht wie Carpentras im Rufe von Schöppenstädt.
**brize** ⚘ (brīſ) s/f. Zittergras n.
**brizomancie** ✎ (brī-ſo-mą-ßī') [grch.] s/f. Traumdeuterei.
**brobèche** Γ (bro-bæ'sch) s/f. Heller m.
**brobuante** Γ (bro-bü-ą't) s/f. Ring m.
**broc** (A., L. in 1. immer bro ‖, doch *poét.* auch brok; B. bro, aber vor *vo.* brok..., wie es stets in 2. u. 3. lautet; *pl.*: bro⑧b) [b.l. brocca] s/m. 1. Schleifkanne f, Krug; (ein) Krug voll: au fond des ~s beim Glase Wein. 2. v. bric. 3. fast † Bratspieß: manger de ~ en bouche vom Bratspieß weg-essen, *fig.* ✎ sehr schnell essen. [steine m/pl.
**brocaille** (bro-ka'j) s/f. kleine Pflaster-
**brocantage** (~ką-ta'G) s/m. 1. Schachern n. 2. Raritätenhandel, Trödlergeschäft n.
**brocante** (bro-ką't) s/f. 1. ❀ † Waarenstange. 2. ❀ (Handels-)Geschäftchen n. 3. P ✎ Feierabend-Arbeit.
**brocanter** ⌣ (bro-ką-te') ①a. I. v/n. mit alten Waaren, bsd. Kunstsachen, handeln, schachern, trödeln. II. v/a. verschachern.
**brocanteur**, ~se (bro-ką-tö'r, ~ö'ſ) s. Bilder-, Kunst-händler(in); Trödler(in).
**brocard** ‖ (bro-ka'r; *pl.* meist ‖, nur ✎ ⑧b) s/m. 1. † drt. Rechtsgrundsätze pl. in bündiger Form. 2. Γ beleidigender Scherz, Stichelei f. 3. ch. = broquart. **Syn.** le *brocard* blesse toujours; la *raillerie*, au contraire, est parfois innocente *Hom.* brocart, broquart.
**brocarder** ⌣ ✎ Γ (bro-kar-de') ①a. v/a. sticheln: ~ le tiers et le quart auf alle Leute sticheln. [beißende(r) Stichler(in).
**brocardeur**, ~se ✎ (bro-kar-dö'r, ~ö'ſ) s.
**brocart** ‖ ⊤ ❀ (bro-ka'r; *pl.* meist ‖, nur ✎ ⑧b) [it.] s/m. Broka't (mit Gold oder Silber durchwirkter Seidenstoff). *Hom.* v. brocard.
**brocatelle** ⊤ (bro-ka-tæ'l) s/f. 1. Brokate'll m (nachgemachter Broka't). 2. min. ~ d'Espagne Broka't-, mehrfarbiger Marmor.
**broccus** ∂ (bro-kü'ß) s/m. zo. Muschel-Art f.
**Brocéliande**, auch ~i~ (bro-ße-lī-ą'd) npr. f. forêt de ~ zauberhafter Wald von Brezi'lian in der Bretagne, wohin Merlin von der Fee Vivia'ne gebannt war. [Broschu'r f der Bücher.
**brochage** ⊖ (bro-scha'G) s/m. Broschiren n,
**brochant**, ~e (bro-schą' ①a, ~ą't) a. bl. ~ sur le tout über den ganzen Schild hingezogen, *fig.* co. obendrein, überdies.
**brochantite** ∂ (bro-schą-ti't) s/m. min. Brochanti't n, Art Kupfer-Erz.
**broche** ⊤ (brosch) [b.l. brocca] s/f. 1. (Brat-)Spieß m: tour de ~ Umdrehung des Bratspießes: *fig.* Γ ✎ faire un tour de ~ sich ein wenig am Feuer wärmen; un petit tour de ~ de plus um ein Haar breit; *prv.* ✎ il ne faut pas mettre tout son rôt à une même ~ man muß nicht Alles auf einen Wurf setzen. 2. lange Nadel: ~ à tricoter Stricknadel. 3. Busen-, Tuch-, Shawlnadel (v. broche-étrier). 4. Zapfen m eines Fasses: ✎ vendre du vin à la ~ Wein (im Kleinen) ausschenken; *fig.* couper ~ à qc. einer Sache einen Riegel vorschieben. 5. ❀ Wechselgeschäft: Papier n, Wechsel m von geringem Werth (unter 500 oder 1000 Franken). 6. zo. Langstachel m (Seefisch); Nadelhecht m. 7. † path. Hämorrhoida'l-Knoten m. 8. ~s pl. ch. Hauer m/pl. des Schwarzwildes; erstes Geweih des Hirsches oder Rehes; P ✎ Zähne m/pl. 9. ⊖ Holz-, Lichtspieß m; Pfriem m, Verstech-Ort m des Schuhmachers; Sattler-Ahle; Dorn m, Stift m im Schlosse; Nagel m an der Schießscheibe; Haken m zum Auflegen der Stand-Büchsen; Schnellwagenstift m; (Warzen-)Dorn m am Raketenstock, Batterie-Nagel m; Dorn m der Rohrschmiede; Reib-Ahle (= allésoir); ~ carrée Hahndorn m, vierkantiger Lochmeißel, Durchschlag m; ~ à étoupilles Schlagröhrenstock m; ~ pointue Spitzdorn m; ~ ronde Rund-, Feil-dorn m; ⚓ ~ de toupin Knüppel m des Reepschlägers; Schuhmacherei: Absatz-Zwecke; Stellmacherei: Felgenzapfen m; Spinnerei u. Weberei: Büchsenhaken m, Distelkardenhalter m, Schiffchen n, Spille an der Spule: ~ d'un rouet Spindel, Spuleisen n, auch Spindel an der Buchdruckerpresse; drap à double ~ lederartiges, zweimal überwalktes Tuch.
**broché** m, ~e f (bro-sche') I. ~ s/m. ⊖ durchwirkte Arbeit: ~ d'or golddurchwirkt. II. ~e s/f. 1. Stück n (Fleisch), so groß wie es zum Braten an den Bratspieß gesteckt wird oder ist. 2. ein Lichtspieß voll.
**broche-étrier** ‖, *pl.* ~s-~s (brosch-e-trie'; *pl.* ~ie'-⑧b) s/f. Busennadel in Form eines Steigbügels.
**brocher** ⌣ ⊤ (bro-sche') ①a. I. v/a. 1. Weberei: mit Gold, Silber, Seide durch-wirken, -ziehen, sticken. 2. Buchbinderei: broschiren, heften und nur in Papier binden, *fig.* Γ (etwas) eilig abmachen, über's Knie brechen, schleudern; travail ~é schlechte, Schleuder-Arbeit. 3. ⊖ Schmiede: Hufnägel einschlagen: ~ en musique Hufnägel aus Ungeschicklichkeit ungleich einschlagen; Schuhmacherei: auf-, an-zwecken, verstecken: ~ le touret den Bolzen in das Rädchen stecken; Schlächterei: die Haut durchstechen, um sie aufzublasen. Nadlerei: den Kopf einer Nadel aufziehen; Ziegelei, Dachdeckerei: Ziegel zum Trocknen aufhängen, aufsetzen. 4. agr. den Weinstock leicht behacken, auflockern. 5. † Reitkunst: ~ (des éperons) das Pferd spornen. II. ✎ v/n. 1. Gärtnerei: Augen bekommen; anfangen auszuschlagen, Wurzeln zu treiben. 2. ~ sur qc. über et. hinweg eilen (Rochefort).
**brochet** (bro-schæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [broche] s/m. zo. 1. Hecht (= béquet 2, bêchet 2): ~ carreau Hecht, der zwischen Auge und Schwanz mehr als 18 Zoll mißt. 2. P ~ de terre Gold-Eidechse f (= mabouya). 3 Γ Magen.
**brochetée** ⊖ (bro-schte') s/f. über den Dorn geschlagene Rakete.
**brocheter** ‖ (bro-schte') ①c., Boi. ~tter ‖ (bro-schæ-te') ①a. v/a. 1. ⊖ an-, aufspeilern, anpflöcken. 2. ⚓ die Glieder und die äußere Bekleidung des Schiffes ausmessen.
**brocheteur** ⊖ (bro-schtö'r) s/m. Arbeiter für das Anspeilern. [Hecht.
**brocheton** ‖ (bro-schtą') s/m. zo. kleiner
**brochette** (bro-schæ't) [broche] s/f. 1. Bratspieß-Speiler m. 2. kleiner Bratspieß; weitS.: ~s pl. die an diesem gerösteten Fleischstücke n.pl., Fische m/pl. etc. 3. Futterhölzchen n für junge Vögel, *fig.* élever à la ~ verzärteln, verhätscheln. 4. ⊖ Knopf-Priemen m, Speiler m: Γ ~ de décorations Ordensschnalle. 5. Glockenmaß n. 6. typ. ~s pl. eiserne Bänder n.pl. 7. Leimleder n.
**brocheur**, ~se ⊖ (~schö'r, ~ö'ſ) s. 1. Bücherhefter(in). 2. Strumpfstricker(in).
**brochoir** ⊖ (bro-schoa'r) s/m. Niet-, Hufhammer.
**brochure** ⊤ (bro-schü'r) s/f. 1. ⊖ ✎ Heften n der Bücher, Broschiren n (besser brochage); (ce livre) manque de ~ (dieses Buch) ist broschirt nicht auf Lager. 2. Heftchen) n en ~ geheftet. 3. Broschüre, kleine Schrift, Flugschrift; Theaterstück n. 4. ⊖ in den Stoff eingewirkte Verzierungen.
**brochurer** ‖ ✎ (bro-schü-re') ①a. v/n. *iro.* Flugschriften schreiben; schmieren.
**brochurier** ‖, ~ère ⊤ (bro-schü-rie', ~iæ'r) s. *iro.* Flugschriftenschreiber(in).
**brocoli** ⚘, B. auch ~s ‖ (bro-ko-li') [it.] s/m. 1. Bro'ccoli, italienischer Rosenkohl. 2. zarte Kohlsprossen f/pl.
**brocottes** (bro-ko't ⑧b) s/f. pl. agr. Käseklümpchen n.pl. in den Molken.
**brodage** Γ (bro-da'G) s/m. Schreiberei f.
**brodancher** ‖ Γ (bro-dą-sche') ①a. v/a. schreiben. [plaque Notar.
**brodancheur** Γ (bro-dą-schö'r) s/m. ~ à la
**brode** ⊤ (brod) I. s/f. 1. ❀ id., Art Alençonner Spitze (= point royal de France). 2. ✎ = broderie 1. II. a. dunkel(braun), schwarz (B.).
**brodequin** ‖ ⊤ (bro-d'kę') s/m. 1. † Halbstiefel (bsd. für Schauspieler in komischen Rollen), *fig.* Lustspiel n (*ant.* cothurne); v. chausser. 2. Schnür-, Gamaschen-stiefel. 3. Röthe f der Füße nach einem Fuß-Bade. 4. † ~s pl. spanische Stiefel (Folter). 5. ~s pl. Bügelstrümpfe (= bas à étrier).
**broder** ⌣ (bro-de') ①a. v/a. (auch *abs.*) 1. ⊖ sticken, ausnähen: ~ au crochet häkeln; ~ au tambour am Stickrahmen sticken, tamburiren. 2. *fig.* Γ mit erdichteten Zusätzen ausschmücken, eine Erzählung ausmalen. 3. wie gestochen schreiben. 4. Γ schreiben.
**broderie** ⊤ (bro-d'rī') s/f. 1. ⊖ Stickerei: ~ au crochet Häkelei; ~ plate Platt-St.; ~ au plumetis erhabene Weiß-Stickerei; ~ relevée erhabene Stickerei. 2. *fig.* Ausschmückung, erdichteter Zusatz. 3. Buchsbaumränder m/pl. der Gartenbeete. 4. 𝄞 Verzierungen pl., Vorschläge m/pl., Fioritu'ren pl. 5. Γ Geschriebenes n.

**brodeur, se** (brŏ-dö′r, ~ö′ſ) *s.* 1. Sticker(in). 2. *fig.* ↘ Aufschneider(in): *prv.* autant pour le ~! glaub's wer will! 3. Γ Schriftsteller(in). [ziſſen-Art (Poit.).

**brodie** ⚘ (brŏ-dī′) *s/f.* amerikanische Nar-

**brodoir** ⊙ (brŏ-dŏa′r) *s/m.* 1. Seidenspulchen *n.* 2. Bortenwirkerstuhl.

**Broglie** (brŏ(l)j, Stf. brŏ-lјī′) *npr. m.*: duc de ~ Herzog von Broglio (spr. brŏ′-ljo).

**brogues** (brog ⑧b) [engl.] *s/f. pl.* schottische Riemenschuhe *m/pl.* (= broque 2.).

**Brohan** ‖ (brŏ-ą′) *npr. m.* id., fr. Familienname: Augustine ~ (gb. 1824), Émilie Madeleine ~, ihre Schwester (gb. 1833), berühmte Schauspielerinnen des Théâtre-Français.

**broie** (brŏa) *s/f.* 1. ⊙ Breche, Brechbank für Hanf (= brisoir, broye): ~ mécanique Flachsbrechmaschine. 2. ⊙ Hechel (= sérançoir); Wachs-Quetsche. 3. bl. Fruchtband *n.*

**broiement‿**, auch ~î~ (L.: brŏa-mą′; †, aber noch im Gebrauch brŏ-j′mą′) *s/m.* 1. Zermalmen *n.* 2. chir. Durchschneiden *n* der Linse beim Staarstich (= broyement).

**bromate** ⊘ (brŏ-mă′t) *s/m.* chm. bromsaures Salz.

**bromatologie** ⊘ (~ma-tŏ-lŏ-ʒī′) [grch.] *s/f.* Nahrungsmittel-Lehre (= bromographie).

**bromatologique** ⊘ (brŏ-ma-tŏ-lŏ-ʒi′k) *a.* bromatolo′gisch, zur Nahrungsmittel-Lehre gehörig (= bromographique).

**brome** ⊘, Boi. ~ô~ (brōm) [grch.] *s/m.* 1. chm. Brom *n* (elementa′rer Stoff, 1826 entdeckt). 2. ⚘ Trespe *f*: ~ des murs Dachtrespe *f*; P ~ stérile dünnkörnige Trespe.

**bromé, ~e** ⊘ (brŏ-me′) *a.* chm. mit Brom verbunden: éther ~ Brom-Naphtha *n.*

**broméliacé, ~acée** ⚘ (brŏ-me-lī-a-ße′), **~oïde** (~lī-o-ī′d) *a.* und ~ **acées, ~oïdes** ⑧b. *s/f. pl.* bromelien-artig(e Pflanzen, Bromeliace′en), a′nanas-artig(e Pflanzen).

**bromélie** ⚘ (brŏ-me-lī′) [Bromelius, schwd. Arzt, † 1705] *s/f.* Brome′lia, Narzissenschwertel *n.* [Bromhydra′t *n.*

**bromhydrate** ⊘ (brŏ-mi-dră′t) *s/m.* chm.

**bromhydrique** ⊘ (brŏ-mi-dri′k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Bromwasserstoff-säure *f.*

**bromide** ⊘ (brŏ-mī′d) *s/m.* chm. Bromi′d *n*, Verbindung mit Brom, die dem Ox′yd entspricht.

**bromique** ⊘ (brŏ-mi′k) *a.* chm. bromhaltig: acide ~ Bromsäure *f.*

**bromographe** ⊘ (brŏ-mŏ-gră′f) [grch.] *s/m.* J. der über Nahrungsmittel schreibt.

**bromographie** ⊘ (brŏ-mŏ-gră-fī′) [grch.] *s/f.* = bromatologie. [tologique.

**bromographique** ⊘ (~fi′k) *a.* = broma-

**bromure** ⊘ (brŏ-mü′r) *s/m.* chm. Bromü′r *n*, Verbindung mit Brom, die dem Oxydu′l entspricht.

**bronchade** (brǫ-schă′d) *s/f.*, **~ement‿** (~schmą′) *s/m.* Stolpern *n* der Pferde; *fig.* ↘ Fehltritt. [Luftröhren-Ast *m.*

**bronche** ⊘ (brǭsch) [lt. bronchĭa] *s/f.* an.

**broncher‿** Γ (brǫ-sche′) [dtsch. Bruch] ①a. *v/n.* 1. straucheln, stolpern. 2. *fig.* anstoßen, stecken bleiben, es in et. versehen; *prv.* il n'y a si bon cheval qui ne ~e auch der beste Mensch kann fehlen. 3. ↘ sich rühren.

**bronchial, ~ale** ⊘ ↘ (brǫ-schĭă′l⑯) *a.* (*m/pl.* ~**aux** ‖) an. zu den Luftröhren-Ästen gehörig. [branchies.

**bronchies** ⊘ † (brǫ-schī′ ⑧b) *s/f. pl.* =

**bronchique** ⊘ (brǫ-schi′k) *a.* an. Luftröhren-...

**bronchite** ⊘ (brǫ-schi′t) [grch.] *s/f.* path. Brustbräune, Entzündung der Luftröhren-Äste.

**bronchocèle** ⊘ (brǫ-kŏ-ßæ′l) [grch.] *s/f.* (auch *s/m.*) 1. ↘ chir. Kropf *m.* 2. path. Halsgeschwulst. [zum Falten des Tuchs.

**bronchoir** ⊙ (brǫ-schŏa′r) *s/m.* Faltetafel *f*

**bronchophonie** ⊘ (brǫ-kŏ-fŏ-nī′) [grch.] *s/f.* path. Klingen *n* der Stimme in den Luftröhren-Ästen: P être atteint de ~ heiser sein. [méd. Luftröhrenkatarrh *m.*

**bronchorrhée** ⊘ (brǫ-kŏ-rē′) [grch.] *s/f.*

**bronchotome** ⊘ (brǫ-kŏ-tŏ′m) [grch.] *s/m.* méd. Bronchoto′m *n*, Instrument zum Luftröhrenschnitt. [*s/f.* méd. Luftröhrenschnitt *m.*

**bronchotomie** ⊘ (brǫ-kŏ-tŏ-mī′) [grch.]

**brondissage** ⊙ (brǫ-dī-ßa′ʒ) *s/m.* Ausstopfen *n* mit Werg (in den Schachtwänden).

**Brongniart** ‖ (brǫ-njĭa′r) *npr. m.* id.: 1. Alex. ~ fr. Architekt († 1813). 2. Adolphe ~ fr. Naturforscher († 1847).

**bronte** ⊘ (brǭt) [grch.] *s/f.* zo. 1. Fisch, der aus dem Vulka′n Kotopa′ri in Süd-Ame′rika ausgeworfen wird. 2. Holzkäfer-Gattung (Brontes). 3. Schnepfenkopf *m* (Muschel).

**brontée** † (brǫ-te′) *s/f.*; Cpl. ~**téon** ‖ (~tĕ-ą′), ~**tion** ‖ (~ßĭǫ′ ⑯), ~**ton** ‖ (~tǫ′) [grch.] *s/m.* Donnermaschine *f* in alten Theatern.

**Brontes** (brǫ-tæ′ß) [grch.] *npr. m.* id., Cyclo′p (Chaulieu). [brontolithe.

**brontias** ⊘ (brǫ-tĭā′ß oder ~ßĭā′ß) *s/m.* =

**brontique** (brǫ-ti′k) [grch.] *a/m.* fusil ~ Gewehr *n* ohne Feuerstein.

**brontolithe** ⊘ (brǫ-tŏ-lī′t) [grch.] *s/m.* min. Donner-stein, -keil (= brontias).

**brontomètre** ⊘ (brǫ-tŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Brontome′ter, Instrument zum Messen der Elektrizität (bei Gewittern).

**brontophobe** ⊘ ↘ (brǫ-tŏ-fŏ′b) [grch.] *a.* gewitterscheu. [Gewitterscheu.

**brontophobie** ⊘ ↘ (~fŏ-bī′) [grch.] *s/f.*

**bronzage** ⊙ (brǫ-ſa′ʒ) *s/m.* Bronzirung *f*, Braunbeizen *n*, Anlaufenlassen *n* des Eisens.

**bronze** Γ (brǭſ) [it. bronzo; brun] *s/m.* 1. ⊙ Erz *n*, Stückgut *n*, Geschützmetall *n*, Glocken-gut *n*, -speise *f*: ~ doré echte Bronze; ~ moulu Bronzepulver *n*; ~ verni unechte (gefirnißte) Bronze; fondeur en ~ Roth-, Erz-gießer: coulé en ~ in Erz gegossen, *fig.* von ewiger Dauer; v. rocher; *fig.* cœur de ~ Felsenherz *n.* 2. ehernes Bildwerk, Bronzestück *n*: P† les courtisans du cheval de ~ Gesindel, das sich bei Nacht auf dem pont Neuf bei der Bronzestatue Heinrich's des Vierten einzufinden pflegte. 3. num. antike Denkmünze; Archäologie: Erz *n*, reines oder legirtes Kupfer. 4. Bronzefarbe *f.* 5. *poét.* Feuerschlund, Kanone *f.* 6. ~ jaune = or en coquille; ~ mou v. mou I. 7.

**bronze-imitation** ‖ ⊙ (brǫſ-ī-mī-tā-ßĭǫ′) *s/m.* nachgemachte (vergoldete) Bronze.

**bronzer‿** Γ (brǫ-ſe′) ①a. I. *v/a.* 1. ⊙ Erzfarbe geben, bronziren; einen Flintenlauf ꝛc. anlaufen lassen; Leder schwarz färben; maladie ~ée Krankheit *f*, die dem Leidenden eine Bronzefarbe giebt; souliers ~és Goldkäfer-Schuhe *m/pl.* 2. weitS.: die Haut bräunen (von der Sonne); teint ~é schwarzbraunes, sonnverbranntes Gesicht. 3. *fig.* stählen. II. se ~ 1. braun werden. 2. *fig.* hart wie Erz werden.

**bronzite** ⊘ (brǫ-ſi′t) *s/m.* (Cpl., S-R. *s/f.*) min. Bronzi′t, hemiprismatischer Schillerspath.

**brookite** ⊘ (brŏ-ki′t) *s/m.* min. (Cpl., Karmarsch *s/f.*) Brooki′t *m* (spr. bru~), krystallisirte Tita′nsäure.

**broquart** ‖ (brŏ-kā′r) [broche] *s/m.* ch. Spießer, einjähriger Hirsch- oder Reh-bock (= brocard 3): vieux ~ zweijähriges Reh. *Hom.* v. brocard.

**broque** (brŏk) I. *s/f.* 1. Kohlsprosse. 2. ~s *pl.* = brogues. 3. Γ Heller *m.* II. *a.* krumm.

**broqueline** ⊙ (brŏ-k′lī′n) *s/f.* 1. Tabacksbündel *n.* 2. ~s *pl.* Enden *n. pl.* der Tabacksbündel.

**broquer** ‖ ⊙ (brŏ-ke′) ①a. *v/a.* kleine Fische als Köder an die Angel stecken.

**broqueteur** ⊙ (brŏ-k′tö′r) *s/m.* agr. Kornbinder, -auflader.

**broquette** (brŏ-kæ′t) *s/f.* 1. ⊙ Tapetennagel *m*, (Kamm-)Zwecke: ~ à l'anglaise Zwecke mit rundem Kopfe. 2. P *enf.* Piephähnchen *n* (männliches Glied des Knaben).

**broquille** P ↘ (brŏ-ki′j) *s/f.* 1. Minute. 2. (Ohr-)Ring *m.* 3. Nichts *n.*

**broquiller** ‖ P ↘ (brŏ-kī-je′) ①a. *v/a.* stibitzen (stehlen).

**broquilleur, ~se** P ↘ (brŏ-kī-jö′r, ~ö′ſ) *s.* geschickte(r) Gauner(in). [papier.

**bros** ‖ ⊙ (brō′) *s/m.* fremder Körper im Karten-

**brosme** ⊘ (brŏm) *s/m.* (auch *s/f.*) zo. Art Schellfisch (Brosma vulgāris); ~ toupé Art Trüsche *f* (Gadus vivipărus).

**brossage** (brŏ-ßa′ʒ) *s/m.* 1. Bürsten *n.* 2. ⊙ Maurerei: Entfernen *n* des Staubes v. Steinen.

**brossailles** † ↘ (brŏ-ßa′j ⑧b) *s/f. pl.* = broussailles. [v. boursault II. (M.)

**Brossaut** ‖ (brŏ-ßō′) *npr. m.* id. = Boursault

**brosse** (brŏß) [dtsch. Borste] *s/f.* 1. Bürste: ~ à l'apprêt Rauh-, Tuchscherer-B.; ~ à cheval Kardätsche, Bürste zum Pferdeputzen, ~ à cirage Glanzbürste (= polissoire); ~ à manche Borstwisch *m*; ~ à ongles Nagel-B.; ~ à souliers gewöhnliche Schuh-B. (= décrottoire); donner un coup de ~ à qc. et. abbürsten; † tailler les cheveux en ~ das Haar ganz kurz schneiden; Γ ça fait ~ du kommst zu spät. 2. ⊙ Pinsel *m*: ~ à barbe Rasir-P.; ~ à colle Leim-, Kleister-Pinsel. 3. *fig.* Mal-weise, -manier: d'une belle ~ geschickt, sauber ausgeführt; peint à la grosse ~ grob gemalt. 4. ⚓ Quast *m*: ~ à goudron Theer-, Pech-Qu.; ~ de barbouilleur Schwarz-Qu. 5. ⊘ zo. Borstenbüschel *m* der Raupen, Haarbürstchen *n* an den Bienenfüßen; ch. Haarballen *m* am Oberschenkel des Rothwildes. 6. agr. Grenzgebüsch *n* e-s Gehölzes; ~s *pl.* wüstes Heideland.

**brossée** (brŏ-ße′) *s/f.* Bürsten *n*; P donner une ~ à q. J. gehörig durchwalken.

**brosser‿** (brŏ-ße′) [brosse] ①a. I. *v/a.* 1. (aus-, ab-)bürsten, -kehren; striegeln: ~ q. J-s Kleider reinigen, auch J. frottiren, reiben, P J. durchprügeln, schlagen, *fig.* J-m im Spiel sein Geld abnehmen; typ. ~ les lettres Schrift abreiben, waschen 2. † ~ la chambre durch das Zimmer eilen. II. *v/n.* 1. zu Pferd oder zu Fuß das Dickicht durchstreichen; le cerf ~e der Hirsch streift, braust durch. 2. Γ ↘ entschlüpfen, davon schleichen: ~ au travers de qc. etwas nach allen Seiten durcheilen (Co.). III. se ~ 1. sich abbürsten. 2. P se faire ~ sich schlagen lassen (auch *fig.*); se ~ le ventre sich mit hungrigem Magen schlafen legen.

**brosserie** Γ (brŏ-ß′rī′) *s/f.* 1. ⊙ Bürstenbinderei, -fabrik. 2. Bürsten-handel *m*, -waaren *pl.*

**brosseur** (brŏ-ßö′r) *s/m.* 1. Stiefelwichser. 2. Γ Offizier-Bursche. 3. *fig.* ↘ niedriger Schmeichler. 4. ⊙ Linea′l *n.* [ler.

**brossier** ‖ (~ßĭe′) *s/m.* Bürsten-binder, -händ-

**brossure** ⊙ (brŏ-ßü′r) *s/f.* mit der Bürste aufgetragene Farbe des Leders.

**brou** (bru) I. *s/m.* (ohne *pl.*) 1. grüne Nußschale (= écale); ~ du coco Bast der Ko′kosnüsse; (ratafia de) ~ de noix Nußbranntwein. 2. mehr harte als fleischige Hülle einer Steinfrucht, wie der Mandel. II. *int.* burr! Zeichen der Unbehaglichkeit. *Hom.* brout.

**Brouage** (brū-a′ʒ) *npr. m.* le ~ id., fr. Stadt (Charente-Inférieure); † porter du sel en ~ Eulen nach Athe′n tragen (et. Überflüssiges thun) (Régn.).

**brouailles** (brū-a′j ⑧b) [b.l. burbalĭa] *s/f. pl.* Eingeweide *n* von Geflügel oder Fischen.

**brouas** ‖ † (brū-a′) *s/m.* kalter Nebel.

**broue** (brū) *s/f.* = broye.

**brouée** (brū-e′) *s/f.* 1. Staubregen *m*, auch Nebel *m*; starker Regen von kurzer Dauer (B.); Γ ↘ prendre une ~ de feu sich im Vorbeigehen am Kaminfeuer wärmen. 2. P ↘ Prügel *m/pl.*

**brouet** (brū-æ′ ⑧b; *pl.* ⑧b) [b.l. brodum] *s/m.* 1. Kraftsuppe *f*: ~ de l'accouchée Wöchnerin-Suppe *f*; v. andouille; ~ de l'épousée Braut-Suppe *f.* 2. h.a. ~ noir schwarze Suppe der Spartaner. 3. verächtlich: ungenießbares, schlechtes Gericht.

**brouette** ᛉ (brü-æ't) [lt. birŏta, vgl. engl. barrow] *s/f.* 1. ⊖ Schub-, Kumm-, Erd-karre: † être condamné à la ~ zum Karren, zur Festungs-Arbeit verurtheilt sein. 2. † kleiner, zweirädriger Hand- oder Kranken-wagen. 3. F Holz *n*. [Handwagen voll.

**brouettée** (bru-æ-te') *s/f.* eine Karre, ein

**brouetter** (bru-æ-te') ①b. *v/a.* 1. auf e-m Schubkarren wegfahren. 2. (auch *abs.*) im Handwagen fahren, (umher)karren.

**brouetteur, ~se** † (bru-æ-tö'r, ~ö'ʃ) *s.* Schubkärrner(in), Karrenschieber(in); Handwagenführer(in). [= brouetteur.

**brouettier** ᛉ, **~ère** (bru-æ-tie, ~iä'r) *s.*

**brougham** ⊖ (brūm oder brü-æ'm) *s/m.* Brougham (spr. brūm), niedrige, zum Einsteigen bequeme Kutsche. [lange Reuse.

**brougnée** ⊖ (bru-nje') *s/f.* Fischerei: Art

**brouhaha** F (bru-ă-a') *s/m.* 1. lärmendes Geschrei zum Beifall oder Tadel; Hurrah *n*. 2. Getöse *n*: en ~ mit Geschrei.

**broui** ⊖ (bru-i') [brouir] *s/m.* Löthrohr *n*, Schmelzröhrchen *n* (v. chalumeau).

**brouillage** ⊖ (brü-ja'G) *s/m.* 1. agr. Ausbreiten *n* des ausgegäteten Unkrauts. 2. Bergbau: Verwerfung *f* eines Erzganges.

**brouillamini** (brü-jä-mi-ni') *s/m.* I. [bol d'Arménie] 1. ✎ rothe, zähe, klebrige Erde. 2. vét. Boluspflaster *n*. II. [brouiller] phm. Arznei-Mischmasch; *fig.* ᛉ Wirrwarr, Unordnung *f*.

**brouillard** ‖ (brü-jā'r; ⑧b) [brouiller] I. *s/m.* 1. Nebel: ~ sec Höhenrauch; il fait du ~ es ist nebelig; *fig.* être dans le(s) ~(s) benebelt, angetrunken sein; n'y voir qu'à travers un ~ ein sehr schwaches Gesicht haben: F je n'y vois que du ~! das begreife ich nicht!; *fig.* une créance hypothéquée sur les ~s de la Seine eine sehr unsichere Forderung; P ✎ chasser le ~ früh ein Glas Branntwein trinken. 2. *fig.* geistige Verworrenheit, Unklarheit *f*: esprit plein de ~s unklarer Kopf. 3. ❀ Kladde *f*, Strazze *f* (= brouillon III. 2). II. *a.* papier ~ Lösch-, Fließ-papier *n* (v. buvard).

**brouillasse** ⚓ (brü-ja'ß) *s/f.* feiner Nebel.

**brouillasser** ‖ P (brü-jä-ße') ①a. *v imp.* fein regnen, nebeln.

**brouille** (bruj) *s/f.* 1. F = brouillerie 1.: il y a ~ entre les deux die Beiden sind uneinig. 2. ⚘ Schwaden-Gras *n*; ~ blanche Wasser-Hahnenfuß *m*.

**brouillement** ᛉ ✎ (brü-j'mg') *s/m.* Verwirrung *f*, Wirrwarr.

**brouiller** ᛉ (brü-je') [dtsch. brodeln] ①a. I. *v/a.* 1. durcheinander mischen, (ver-)mengen: ~ les cartes die Karten mischen, *fig.* Verwirrung stiften; ~ des œufs Eier rühren, zu Rühr-Ei schlagen. 2. rütteln, trüben. 3. verderben: ~ une serrure ein Schloß verdrehen; ~ du papier Papier verschmieren, *fig.* unnützes Zeug schreiben. 4. *fig.* in Verwirrung bringen, verwirren; entzweien, veruneinigen (*ant.* unir): ~ des amis Unfrieden zwischen Freunden stiften; ~ la cervelle de q. J-m den Verstand verrücken. 5. F (wirr durch ea.) schwatzen. II. *v/n.* † Verwirrung anstiften. III. se ~ 1. trübe werden: le temps se ~e es zieht sich ein Unwetter zusammen (auch *fig.*). 2. *fig.* sich verwickeln, in Verwirrung gerathen; se ~ (auch être ~é) avec qc. et. nicht genau behalten können. 3. *fig.* sich verfeinden, überwerfen: F se ~ avec la justice es mit dem Gericht zu thun bekommen; ne vouloir se ~ avec personne es mit Niemandem verderben wollen; être ~é avec q. mit J-m gespannt sein; être ~é avec le bon sens nicht recht bei Verstande sein; F se ~, être ~é avec la monnaie heruntergekommen sein, kein Geld haben, auch mit Geld nicht umzugehen wissen. 4. Reitkunst: aus dem Gange kommen, irre werden (vom Pferde). **Syn.** *embrouiller* a toujours un sens plus défavorable que *brouiller*.

**brouillerie** ᛉ (brü-j'rī') *s/f.* 1. Zwistigkeit, Mißhelligkeit, Uneinigkeit, Zerwürfniß *n*. 2. ✎ Widerspruch *m*.

**brouillon** ‖ (brü-jǫ') *m*, **~ne** (~jŏ'n) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) Unruhe stiftend, händelsüchtig, zänkisch. II. *s.* 1. Zänker(in), Aufhetzer(in), Störenfried. 2. konfuser, fahrlässiger Mensch, Wirrkopf. III. ~ *s/m.* ᛉ 1. erster Entwurf, Unreines *n*; Konzept *n*. 2. ❀ Kladde *f*, Strazze *f* (= brouillard I. 3.).

**brouillonner** * (brü-jŏ-ne') ①a. *v/a.* entwerfen, flüchtig hinschreiben.

**brouir** (brü-i'r) ②a. *v/a.* die bereifte Saat verbrennen, versengen.

**brouissure** (bru-i-ßü'r) *s/f.* agr. Frostschaden *m* an Gewächsen.

**broum** (brum) *int.* bum! (Balz.).

**broussailler** (bru-ßä-je') ①a. I. *v/a.* agr. mit Buschwerk einfassen: palissade ~ée grüne Hecke. II. *v/n.* † in's Gebüsch gehen.

**bro(u)ssailles** (bru-ßa'j, brŏ~ ⑧b) [brosser] *s/f. pl.* (Marmontel, V., V.H. auch *sg.* ~e) Buschwerk *n*, Dickicht *n*, Gesträuch *n*: fagot de ~ Reisholz *n*: ronces et ~ Ruich *m* und Busch: *fig.* ✎ s'échapper par les ~ sich aus der Verlegenheit ziehen, so gut es geht; F ✎ être dans les ~ betrunken sein.

**broussailleux, ~se** * (bru-ßä-jö ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* *fig.* dornig, schwierig (Rochefort).

**Broussais** ‖ (bru-ßæ') *npr. m.* François ~ id., berühmter fr. Arzt († 1838).

**Brousse** (bruß) [lt. Prusa] I. *npr. f.* Brussa, Stadt in Anatolien. II. b~ *n ap. f.* id., Käse-Art.

**brousser** (bru-ße') ①a. I. *v/n.* ch. das Gebüsch durchstreifen. II. se ~ prov. gerinnen (von der Milch).

**broussin** ‖ (bru-ßg') *s/m.* 1. [broc] Knorren. Maierholz *n*: ~ d'érable Ahorn-maier *f*. 2. [brousse] Käse mit Essig und Pfeffer.

**broussonétie** ⚘ (bru-ßŏ-ne-ti') *s/f.* Papierjonetia: ~ papyrifère japanischer Papierbaum. [Weizen.

**broussure** (bru-ßü'r) *s/f.* agr. Brand *m* im

**brout** (Poit., L.: bru‖; Lnd., Pe.: brut) [dtsch.] *s/m.* 1. Treibreis *n*, Trieb, Ausschlag eines jungen Baumes im Frühjahre. 2. vét. mal de ~ die vom Abfressen der jungen Baum-ꝛc. Triebe herrührende Krankheit der Thiere. 3. ⚘ prov. Epheu. *Hom.* brou.

**brouta** F (bru-ta') *s/m.* &. v. broutta &.

**broutage** ⊖ (bru-ta'G) *s/m.* Schrapen *n*, Reißen *n* des Hobels, Bohrers ꝛc.; Springen *n* eines Steines.

**broutant, ~e** (bru-tg' ⑨a, ~g't) *a.* grasend, Laub, Reiser abfressend.

**broute** P ✎ (brut) *s/m.* Brot *n*.

**broutement** (bru-tmg') *s/m.* 1. Abgrasen *n*. 2. ⊖ zitternde Bewegung bei der Guillochirmaschine.

**brouter** (bru-te') ①a. *v/a.* u. *v/n.* 1. abweiden, -fressen, (ab)grasen, ch. blatten; P ✎ essen; faire ~ l'herbe d'un pré eine Wiese abhüten; *fig.* F l'herbe sera bien courte s'il ne trouve (pas) de quoi ~ er weiß sich überall zu helfen, er frißt sich überall durch; *prv.* v. attacher 1. 2. Gärtnerei: die Spitzen der schwachen Äste beschneiden: bois ~é krumm-ästiges Holz. 3. ⊖ schrapen (vom Hobel), ungleichmäßig bohren oder einreißen (vom Stückbohrer); schnarren, zittern (vom Drehstahl).

**brouteur** P (bru-tö'r) *s/m.* ~ sombre melancholischer Mensch, der sich von Anderen absondert, Brummbär.

**broutille** (bru-ti'j) *s/f.* 1. (bsd. ~s *pl.* ⑧b) abgehauenes Reisholz, Reisig *n*. 2. Gärtnerei: achselständige Knospe am Weinstock. 3. (auch *pl.*) *fig.* F Plunder *m*, kleiner Kram, kleine Geschäfte *n. pl.*

**brout(t)a** P (bru-ta') *s/m.* (nur in der école de Saint-Cyr gbr.) Rede *f*.

**brout(t)asser** F (bru-tä-ße') ①a. *v/n.* (nur in der école de Saint-Cyr gbr.) Reden halten.

**brout(t)asseur** F (bru-tä-ßö'r) *s/m.* (nur in der école de Saint-Cyr gbr.) Redner.

**brouture** (bru-tü'r) *s/f.* abgeweideter Zweig.

**Brown** (brūn, L. brōn) *npr. m.* Brown (spr. braun); bsd.: 1. Jean ~, schott. Arzt († 1788). 2. Robert ~ schottischer Sektirer († 1590).

**brownien**, **~ne** ℑ (bru-njg', ~iæ'n, L. bro~) *a.* méd. zu Brown's System gehörig.

**brownisme** ℑ (bru-ni'ßm, L. bro~) *s/m.* méd. u. rl. Brown's Lehre *f*, System *n*.

**browniste** ℑ (bru-ni'ßt, L. bro~) *s/m.* 1. Browni'st, Anhänger von Robert Brown. 2. méd. Anhänger der Brown'schen Schule.

**brownstout** ✎ (brun-ßtu', L. bron~) [engl.] *s/m.* Brownstout (spr.: braun-ßtaut), starkes Porterbier.

**broyage** ⊖ (brŏā-ja'G; L. auch brŏ~) *s/m.* 1. Reiben *n* (von Farben). 2. Flachsbrechen *n*.

**broye** (brŏa) *s/f.* 1. agr. Breche (= broie 1). 2. bl. Fruchtgehänge *n*. 3. = braie 2.

**broyement** (brŏā-mg', L. auch brŏ-j'mg') *s/m.* = broiement.

**broyer** (brŏā-je', L. auch brŏ~) [dtsch. brechen] ①i. *v/a.* 1. (zer)reiben, (zer)stoßen, (zer-)schroten, zermalmen: † ✎ pain ~é festgeknetete Semmel. 2. Alchemie: gar kochen, klein kochen, zerkochen. 3. ⊖ Hanf brechen, Flachs botten; ~ les couleurs Farben reiben: typ. ~ l'encre die Farbe ausstreichen; ~ la terre Erde einsumpfen (zum Ziegelbau). 4. *fig.* ✎ ~ du noir schwarz sehen, Grillen fangen.

**broyeur** (brŏā-jö'r, L. auch brŏ~) *m*, **~se** (~ö'ʃ) *f*. [broyer] I. ~ *s/m.* 1. ⊖ Farbenreiber, -reibemaschine *f*: Flachs-, Hanfbrecher. 2. P ✎ ~ d'ocre Farbenklecksr, schlechter Maler; F ✎ ~ de noir en chambre sentimentaler Schriftsteller. 3. ℑ ~s *pl.* zo. mit starken Freßwerkzeugen versehene Insekten *n. pl.*, Schröter. II. ~se ⊖ *s/f.* Oliaat-Quetsche.

**broyoir** ⊕ (brŏā-jŏā'r) *s/m.* agr. v. braie 3.

**broyon** ‖ ⊖ (brŏā-jg', L. a. brŏ~) *s/m.* 1. Reib-, Rühr-keule *f*. 2. typ. (Farb-)Läufer. 3. ch. Teller-, Tritt-eisen *n* (= brayon 2.).

**brrah!** (bra) Balz., **brrr** (brrr) *int.* burr! halt! ei was!: auch Schnurren des Maikäfers.

**bru** (brü) [dtsch. Braut] *s/f.* Schnur, Schwiegertochter, (mehr gbr. belle-fille).

**bruant** (brü-g' ⑨b) *s/m.* zo. 1. Ammer *f* (= bruyant): ~ auréole Geld-A.; ~ cendrillard graukörfige A.; ~ commun Geld-A. (= bréril. bréant. bruyant-verdier): ~ à couronne Fichten-A.; ~ fou Wiesen-, Zipp-A.; ~ de haie Zaun-A. (= bribri); ~ jaune Geld-A.; ~ des marais Sumpf-A.; ~ nain Zwerg-A.; ~ ortolan Ortolan-A.; ~ peint großfleckige A.; ~ proyer Gersten-, Grau-A.; ~ des roseaux Rohr-A.; ~ rustique Feld-A.; ~ à sourcils jaunes gelbbrauige A.; ~ strioĺé gestreifte A. 2. provN. Maikäfer. [mangeur de riz.

**bruantin** ‖ (brü-g-tg') *s/m.* zo. Reisvogel (=

**Bruce** (brüß) *npr. m.* id. schott. Familienname.

**brucé** ⚘ (brü-ße') *s/m.* ~ antidyssentérique Bru'cea *f*, abessinischer Strauch, dessen Blätter gegen die Ruhr gut sind (Nemnich).

**brucelles** ‖ ⊖ (brü-ßæ'l) *s/f. pl.* Federzange d. Uhrmacher, Vergolder (= alicate, bruxelles).

**bruche** ℑ (brüsch) *s/f.* zo. Samenkäfer *m*: ~ des pois Erbsenfresser *m* (Bruchus pisi).

**Bruchsal** (brü-ßä'l) *npr. m.* Bruchsal, Stadt in Baden.

**brucine** ℑ † (brü-ßi'n) *s/f.* chm. Bruci'n *n* (früherer Name des Alkaloids aus der Rinde v. strychnos nux vomica); jetzt vomicine.

**brucique** ℑ (brü-ßi'k) *a.* chm. sel ~ bruci'nsaures Salz.

**brucolaque** (brü-kŏ-la'k) *s/m.* Leiche *f* eines im Banne Gestorbenen; Gespenst *n*.

**Bructères** (brü-ktä'r ⑧b) *s/m. pl.* Bru'kterer, alter deutscher Volksstamm. [des Brotteiges.

**bruée** ⊖ (brü-e') *s/f.* Bäckerei: Abdünsten *n*

**bruesme-d'auffe** ⚓, pl. ~s-~ (bräm-dō'f, Poit. ++ brü-äßm~) s/m. Tau n von Mattenwerk.

**Brueys** (brü-ä'ß), auch ~éis (brü-ĕ-i'ß) npr. m. id.: 1. David ~ fr. Dramendichter († 1723). 2. Fr. ~ fr. Contre-Admiral († 1798).

**bruge** F (brüG) s/m. Schlosser.

**brugeois**, ~e (brü-Gōä'Ⓢa, ~ōä'ſ) I. a. aus Brügge. II. B~, B~e s. Einwohner(in) von Brügge.

**brugerie** F (brü-G'rī') s/f. Schlosserei.

**Bruges**‖ (brüG) npr. f. sg. Brügge n, Stadt in Belgien.

**brugne** † ⚔ (brünj), ~ie (brü-njī') [dtsch.] s/f. Brünne, dicht geschlossenes Panzerhemd (= brunie 1). [Art Birne f (= brignon).

**brugnon**‖ ♀ (brü-njō') s/m. Blutpfirsich f;

**bruguet**‖ ♀ (brü-gä') s/m. prov. eßbarer Löcherschwamm (Boletus edulis). [netzes.

**bruime** ⊖ (brüim) s/f. Randseil n des Fisch-

**Bruin**‖ (brüä⑯) npr. m. Braun, Petz, Name des Bären in der Thierfabel. [regen.

**bruine** (brüin⑯) s/f. feiner, kalter Staub-

**bruinement**‿ (brüi-n'mā'⑯) s/m. Nieseln n, Herabfallen n von feinem kalten Regen.

**bruiner**‿ (brüi-ne'⑯) ①a. I. v/imp. nieseln, fein und kalt regnen. II. v/a. (nur im part. p.) durch Staubregen beschädigen.

**bruineux**, ~se (brüi-nö'⑩a, ~ö'ſ⑯) a. naßkalt, staubregnerisch, nieselnd.

**bruir** ⊖ (brüīr; M-Cz., L.: brü-ī'r) ②a. v/a. Zeuge durchdämpfen, von Dampf durchdringen lassen, um sie weich zu machen.

**bruire** (brüīr; L. brü-ī'r) [lt. rugīre] ④ee. v/n. 1. brausen, rauschen, sausen; rollen (vom Donner). 2. faire ~ wiedertönen lassen; faire ~ ses fuseaux großen Lärm in der Welt machen (M.).

**Bruis**‖, ~ys‖ (brüi) npr. m. 1. ++ = Brueys. 2. P. de ~ id., auch Bru'sius, Stifter der (Petro-)Brusia'ner († 1147). [Malzschroten.

**bruisiner**‖ ⊖ (brüi-ſi-ne') ①a. v/a. Brauerei:

**bruissant**, ~e (brüi-ßā'Ⓢa, ~ā't⑯) a. brausend, sausend, rauschend.

**bruissement**‿ (~ßmā'⑯) s/m. Brausen n, Tosen n, Rauschen n, Sausen n: ~ d'oreilles Ohrensausen n.

**bruit** (brüi⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. Geräusch n, Rauschen n, Krachen n, Getöse n: ~ du canon Knall, Donner des Geschützes; ~ de chaînes Kettengeklirre n; ~ d'une flamme Knistern n der Flamme; ~ de mer Ohrenbrausen n, entstehend, indem man die Öffnung eines hohlen Körpers an das Ohr hält; ~ de la porte Knarren n der Thüre; ~ de soufflet Blasen n, Zischen n; ~ du tambour Trommel-schlag, -wirbel; ~ des voitures Gerassel n der Wagen. 2. Lärm, Getümmel n der Welt: se retirer, vivre loin du ~ in der Stille leben; chasser à grand ~ großes Jagen halten; marcher à grand ~ mit großem Gepränge auftreten; prv. tant de ~ pour une omelette! so viel Lärmen um Nichts!; faire grand ~ de qc. viel Aufhebens von etwas machen; v. besogne 1; point de ~! nur stille!; advt. à petit ~ in aller Stille; sans ~ geräuschlos, fig. ruhig. 3. Gerede n, Gerücht n: au ~ de ... bei der Nachricht von ...; ~s en l'air grundlose Gerüchte; † ~ général, commun ~ allgemein verbreitetes Gerücht; ~ public allgemeiner Leumund; ~ de ville Stadtgeklatsch n; il n'est ~ que de cela man spricht von nichts Anderem mehr; faire du ~ Aufsehen machen; faire courir, semer des ~s Gerüchte in Umlauf setzen; ce n'est que du ~ es ist nichts dahinter; le ~ court que ... man erzählt sich, daß ...; † avoir (un) ~ de ... im Rufe stehen ...; † donner un ~ à q. Jemand für etwas halten; prv. cet homme n'aime pas le ~ s'il ne le fait der nimmt sich gern Freiheiten heraus, will sie aber Andern nicht gestatten; cet homme est bon cheval de trompette, il ne s'étonne pas du ~ der läßt sich nicht so leicht in's Bockshorn jagen; qui a ~ de se lever matin peut dormir jusqu'au soir dem Ruf, der sich einmal gebildet hat, schadet so leicht Nichts; l'un a le ~, l'autre lave la laine das Pferd, das den Hafer verdient, bekommt ihn gewöhnlich nicht. 4. Zank, Streit: faire beau ~ schelten. 5. Auflauf, Tumult. [Admiral († 1805).

**Bruix**‖ (brüi) npr. m. Eustache ~ id., fr.

**brûlable** ↘ (brü-la'bl) a. (ver)brennbar; das verbrannt zu werden verdient.

**brûlage** (brü-la'G) s/m. 1. agr. Abschwenden n (Abbrennen der vertrockneten Gräser auf dem Felde). 2. ↘ gänzliche Niederlage.

**brûlant**, ~e (brü-lā'Ⓢa, ~ā't) a. 1. brennend. 2. erhitzt, heiß: fièvre ~e hitziges Fieber; fig. question ~e brennende Frage, Lebens-F., schwer zu behandelnde Sache. 3. fig. leidenschaftlich, verzehrend: ~ d'amour liebeglühend; style ~ hinreißender Styl; zèle ~ glühender Eifer. 4. ♀ brennend: ortie ~e Brenn-Nessel f. 5. ↘ feuerfarben.

**brûlé** m, ~e f (brü-le') I. a. (nach dem s.) angebrannt, verbrannt. II. ~ s/m. 1. Brandgeschmack, -geruch: cela sent le ~ das schmeckt, riecht brandig, fig. die Sache fängt an faul zu werden. 2. ⊖ ausgeschmolzenes Gold oder Silber. III. ~e s/f. 1. Krankheit der Seidenwürmer. 2. P Prügel m/pl., Wichse. IV. Gaces B~ oder Brulez npr. m. id., fr. Trouvère (13 sæ.).

**brûle-amorce** ⚓, pl.: ~-~ (brül-ă-mō'rß) s/m. Signal-Pistole f.

**brûle-bout**‖, pl.: ~-~(s) (brül-bu'; ⑧b) s/m. Leuchterknecht mit Spitze (= brûle-tout).

**brûle-gueule** P, pl.: ~-~ (brül-gö'l) s/m. kurze Pfeife, Nasenwärmer, Stummel (= brûlot 7.).

**brûlement**‿ (brü-l'mā') s/m. 1. (Ver-)Brennen n, Ansengen n. 2. brennendes Gefühl.

**brûle-parfum**‖, pl.: ~-~ (brül-păr-fœ̄') s/m. Räucherpfanne f.

**brûle-pourpoint**‖ (brül-pūr-pōä') advt. à ~ ganz in der Nähe, auf den Pelz: argument à ~ Beweisgrund, der dem zu Überzeugenden keinen Widerspruch läßt; dire qc. à ~ à q. J-m et. ins Gesicht sagen; tirer à ~ sur q. J-m die Waffe auf die Brust setzen, fig. J-m (mit Worten) zu Leibe gehen, das Messer an die Kehle setzen; y aller à ~ handgreiflich werden, gradezu sprechen oder handeln. [vét. Schwanz-Brenneisen n.

**brûle-queue**, pl.: ~-~(s) ⊖ (brül-kö') s/m.

**brûler**‿ (brü-le') [D. b.l. perustāre, it. brustola'r] ①a. I. v/a. 1. (ver-, ab-, an-) brennen, ab-, ver-sengen: ~ du pain Brot brennen, rösten; ~ de l'eau-de-vie Branntwein brennen; ~ du vin Wein destilliren; sans ~ une amorce ohne einen Schuß zu thun. 2. fig. ~ une carte eine Karte weglegen; ~ la cervelle à q. J-m eine Kugel vor den Kopf schießen; v. bout 1.; ~ de l'encens devant q. J-m Weihrauch streuen, um J-s Gunst buhlen; ↘ ~ le jour bei Tage Licht brennen; ~ la langue auf der Zunge brennen; ↘ ~ le papier sehr erregt, lebendig schreiben; ~ les planches mit Wärme, mit Feuer spielen (auf der Bühne); ~ ses vaisseaux alle Brücken hinter sich abbrechen; ~ les yeux die Augen blenden; j'en viendrai à bout ou j'y ~erai mes livres ich will damit zu Stande kommen oder das Leben nicht haben; le voilà ~é! nun ist es aus mit ihm!; il est ~é F man hat kein Vertrauen mehr zu ihm, P die Polizei hat ihn abgefaßt. 3. ⊖ aus-brennen, -schmelzen; ~ les métaux die Metalle verbrennen durch zu starkes Erhitzen; P ↘ ~ du sucre beklatscht werden. 4. heiß machen: eau-de-vie ~ée Glühbranntwein m. 5. weitS.: (v. chemischen Wirkungen) erhitzen, zerfressen, † verkalken, oxydiren: ~ le teint den Teint verbrennen, das Gesicht braun machen; ~ la terre die Erde zu sehr durch Dung erhitzen, auch: durch starken Anbau erschöpfen; la neige ~e les souliers der Schnee greift die Schuhe an; v. botte II. 2. 6. entzünden, warm machen: ~ le sang wie Feuer in den Adern brennen; la fièvre le ~e Fiebergluth verzehrt ihn. 7. fig. cerveau ~é Phanta'st m, überspannter Kopf. 8. fig. an et. vorbeieilen, -fahren: ↘ ~ un gîte bei einem Wirthshause vorbeigehen (ohne einzukehren), ~ une heure eine Unterrichts-Stunde schwänzen; ~ le pavé laufen, daß die Sohlen brennen, reiten, daß Kies und Funken stieben; F ~ la politesse à q. J-m durchbrennen, J. plötzlich und ohne Abschied verlassen. 9. F entlarven. II. v/n. 1. brennen; heiß sein; anbrennen (von Speisen); fig. F les mains lui ~ent die Finger jucken ihm; les pieds lui ~ent der Boden brennt ihm unter den Füßen, er steht wie auf Kohlen; la chandelle, le rôti ~e es ist die höchste Zeit; le torchon ~e es ist ewig (hier) Zank und Streit. 2. fig. verzehrt werden, heftig verlangen: je ~e de ... (mit inf.) ich brenne vor Begierde zu ...; ~ d'amour pour q in Jemand verliebt sein; auch abs. je ~e ich bin verliebt; ~ de soif sehr durstig sein; ~ à petit feu: a) bei langsamem Feuer verbrennen, b) weitS. fig. ↘ in höchster Angst sein. 3. bei Karten- u. Kinder-spielen: brennen, dem Ziele nahe sein; auch die Partie verlieren, wenn man zu viel Stiche gemacht hat, froid, chaud, brûle Feuer, Wasser, Kohle (Kinderspiel); le tapis ~e es wird gesetzt (Erinnerung für die Säumigen). III. se ~ sich (ver)brennen; se ~ à la chandelle sich am Lichte verbrennen, fig. sich blenden lassen; P se ~ à la rampe für sich spielen.

**brûlerie** (brü-l'rī') s/f. 1. ⊖ Branntweinbrennerei. 2. ↘ Verbrennen n (J-J.). [bout.

**brûle-tout**‖, pl. ~-~ (brül-tu') s/m. = brûle-

**brûleur**, ~se (brü-lö'r, ~ö'ſ) s. 1. ↘ Brandstifter(in): ~ de granges, ~ de maisons Mordbrenner; être fait comme un ~ de maisons wie ein Strauchdieb aussehen; (= incendiaire). 2. ⊖ (Branntwein-)Brenner m. 3. ↘ F Durchgänger m, der seine Schulden nicht bezahlt. 4. F ~ de planches routinirter Schauspieler.

**Brulez**‖ (brü-le') npr. m. id. v. brûlé IV.

**brûlin**‖ (brü-lä') s/m. 1. Sodbrennen n. 2. provN. Zunder aus gebrannten Lumpen.

**brûlis**‖ (brü-lī') s/m. 1. Stück n abgebrannten Waldes. 2. agr. Abbrennen n eines urbar zu machenden Stückes Land auch überhaupt Verbrennen n.

**brûloir** (~lōā'r) s/m. 1 ehm. Platz zum Verbrennen der Ketzer. 2. ~ à café Kaffeetrommel f, -brenner.

**brûlot** (brü-lō'⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. ⚓ Brander(schiff n). 2. fig. Hitzkopf, hitziger Parteimann. 3. Brand (halb verkohltes Holzstück). 4. sehr gepfefferter, gesalzener Bissen. 5. ⊖ Glaspolirstein. 6. Brändelchen n, Branntwein und Zucker auf Kaffee abgebrannt. 7. P ↘ = brûle-gueule. 8. stechendes Insekt im Grase. [eines Branders.

**brûlot(t)ier**‖ ⚓ (brü-lō-tīe') s/m. Führer

**brûlure** (brü-lü'r) s/f. 1. Brand-schaden m, -fleck m, -mal n, -wunde (= ardure): herbe à ~ = bacope; onguent pour la ~ Brandsalbe, fig. ↘ Mittel n gegen Unannehmlichkeiten. 2. ↘ (Ver-)Brennen n. 3. † agr. Brand m, Frost-Brand m an Gewächsen (v. rouille). 4. vét. Schaf-Brand m.

**brum** (brüm) int. he! holla! (Musset).

**brumaille** ⚓ (brü-ma'j) [brume] s/f. feiner, leichter Nebel.

**brumaire** (brü-mā'r) [lt. brūma] s/m. id., Nebelmonat (zweiter Monat der republik. Zeitrechnung: 23. Oktober bis 21. November); 18 ~ = 9. November 1799, fig. ↘ Staatsstreich (Napoleon's I.).

**brumairiser** ‿ ✎ * (brū-mā-ri-ʃe') ①a. I. *v/n.* den Despotismus mit Gewalt einführen, sich durch Gewalt in Besitz der Herrschaft setzen. II. *v/a.* durch einen Staatsstreich (ähnlich dem des 18. brumaire) wegschaffen, zerstören.

**brumal, ~e** ✎ (brū-mā'l) [lt. brūma] *a.* (ohne *m/pl.*) **winterlich, Winter-....**

**brumasser** ‖ ⚓ (brū-mā-ße') ①b. *v/n.imp.* fein nebeln.

**brumazar** ⚗ (brū-mā-ʃā'r) *s/m.* min. schmierige, flüchtige Mineral-Substanz, vermeintlicher Meta'll-Geist.

**brume** (brūm) [lt. brūma] *s/f.* dicker Nebel, ⚓ Mist *m*; *prv.* dans la ~ tout le monde est pilote wenn Alle gleich unwissend sind, kann Keiner die Leitung übernehmen, auch bei einer Verwirrung will Alles befehlen.

**brumé, ~e** ⊖ (brū-me') *a.* Fischerei: bestäubt.

**brumer** ‖ ⚓ (brū-me') ①a. *v/n.imp.* nebeln.

**brumet** ‖ ⊖ (brū-mæ') *s/m.* Fischerei: kleine Angelruthe.

**brumeux** ‖, **~se** (brū-mö', ~ö'ʃ) *a.* (meist nach dem *s.*) 1. nebelig, düster; ⚓ temps ~ mistiges Wetter. 2. *fig.* finster, unklar.

**Brumoy** (brū-mŏā') *npr.m.* id., gelehrter Jesuit († 1742).

**brun** ‖ (brg) *m*, **~e** (brūn) *f* [dtsch.] I. *a.* (immer nach dem *s.*) 1. braun: ~ clair hell- oder **licht-braun; ~ châtain kastanien-br.**; ~ foncé dunkel- oder schwarz-br.; être ~ braunes Haar haben. 2. dunkel; *fig.* düster: F ✎ il commence à faire ~ es wird dunkel; *fig.* ✎ avoir l'humeur ~e verstimmt sein. II. ~ *s/m.* 1. braune Farbe, Braun *n*: ~ rouge. ~ de montagne rothbrauner Ocker; **tirer sur le ~ in's** Braune spielen. 2. braun(haarig)er Mensch (= brunet I. 1.). 3. Malerei: ~s d'un tableau Schatten e-s Gemäldes. III. ~e *s/f.* 1. die Braune, Brünette, F schwarzbraunes Mädchen (= brunette v. brunet II. 1.); v. blond III. 2. Abenddämmerung: à la ~, sur la ~ beim Einbruch der Nacht, in der Dämmerung. 3. ✿ id., dunkle Leinwand von Rouen. 4. zo. Nil-Barsch *m*.

**brunâtre** (brū-nā'tr) *a.* bräunlich. [(†1815).

**Brune** (brūn) *npr.m.* George ~ id., fr. Marschall

**Bruneau** (brū-no') *npr. m.* Mathurin ~ id., Holzschuhmacher (gb. 1784, gab sich für Louis XVII. aus).

**Brunehaut** ‖ (brū-nĕ-ō'), **~hilde** (~nĕ-i'ld) *npr.f.* Brunhild, bsd. Königin von Austrasien; chaussées de ~ römische Straßen in N-F.

**Brunel** (brū-næ'l) *npr. m.* id., fr. Architekt († 1849), Erbauer des Themse-Tunnels.

**brunelle** ✿ ✎ (brū-næ'l) [brun] *s/f.* **Brunelle(n)kraut** *n*) = prunelle.

**brunellier** ‖ ✿ (brū-næ-lǐe') [Brunelli, it. Botaniker] *s/m.* Brune'llia *f*, Art Zierstaude.

**brunet** † (brū-næ' ⑨b) *m*, **~te** (~æ't) *f* [brun] I. ~ *s/m.* 1. = brun II. 2. 2. zo. **braune Drossel (Vogel)**. II. **~te** *s/f.* 1. = brune (v. brun III. 1.). 2. ✿ Brauntuch *n*. 3. zo. schwarzbrauner Strandläufer (kleine Schnepfen-Art); Dattelschnecke. 4. ehm. Minnelied *n*; Musik dazu. III. B~ *npr.m.* Jacques B~ id., fr. Bibliogra'ph (1780–1867).

**Brunetto Latini** (~næ-to-la-ti-ni') *npr.m.* id., it. Schriftsteller, Lehrer Dante's, schrieb seinen *Trésor* in fr. Sprache († 1294).

**brun-fou(r)cat** ✿, *pl.*: ~s-~s (brg-fūr-ka' ⑫, ~fu-k~; *pl.* ⑧b) *s/m.* südfr. Trauben-Art.

**bruni** † ⊖ (brū-ni') *s/m.* Goldarbeiterei: **Geglänztes** *n*, **Brünirtes** *n*, **polirte Stelle** (*ant.* mat) = brunis.

**bruniacées** ✿ (brū-nĭa-ße' ⑧b) *s/f.pl.* Bruniace'en, der Gattung Brunia verwandte Pflanzen.

**brunie** (brū-ni') *s/f.* 1. ⚔ † Brünne, Panzerhemd (= brugne). 2. ✿ Bru'nia, Strauch vom Kap der guten Hoffnung.

**brunir** † (brū-ni'r) [brun; engl. burnish] ②a. I. *v/a.* 1. bräunen, braun färben oder malen. 2. ⊖ braun beizen; eine Platte gerben, poliren, abglätten; Gold- u. Silber-Arbeit glänzend machen, brüniren. 3. ch. ~ **le bois das Gehörn fegen, abreiben.** II. *v/n.* u. se ~ braun werden, sich bräunen.

**brunis** ‖ ⊖ (brū-ni') *s/m.* das Geglättete, **das Brünirte (= bruni).**

**brunissage** ⊖ (brū-ni-ßa'ʒ) [brunir] *s/m.* Goldarbeiterei: **1. Poliren** *n*, **Brüniren** *n*. **2. Glanz, Politu'r** *f*.

**brunissant, ~e** (~ßg' ⑨a, ~g't) *a.* braun werdend: min. spath ~ Braunspath *m*.

**Brunissende** (brū-ni-ßg'd) *npr. f.* id., Heldin des prov. Romans Jaufre.

**brunisseur, ~se** ⊖ (brū-ni-ßö'r, ~ö'ʃ) *s.* **Glätter(in), Polirer(in).**

**brunissoir** ⊖ (~ßŏa'r) *s/m.* 1. Glättwerkzeug *n* überhaupt. 2. Polir-, Gerbestahl der Graveure; Glätt-eisen *n*, -stahl. 3. Polirstein. 4. Glättzahn; Polirfeile *f* der Goldarbeiter.

**brunissure** (brū-ni-ßü'r) *s/f.* 1. ⊖ Färberei: Bräunung. 2. Glätte, Politu'r; Polirkunst. 3. ch. ab-, glatt-geriebene Stelle, Spiegel *m* am Hirsch-Geweih.

**bruniture** ⊖ (brū-ni-tü'r) *s/f.* 1. **dunkelbraune Farbe.** 2. **Färben** *n* **damit.**

**brunnichie** ✿ (L. brūn-ni-ki') *s/f.* id., kletternder Strauch in Nord-Amerika.

**brunoir** ⚗ (brū-nŏā'r) *s/m.* zo. Art Amsel *f* (Vogel) vom Kap der guten Hoffnung.

**Bruno(n)** ‖ (brū-no', ~ng') *n.d.b.m.* Bru'no; auch *npr. m.* Jordano ~ Giorda'no Bruno, **it. Philosoph († 1600).**

**brunoniacé, ~e** ✿ (brū-no-nĭa-ße') I. *a.* bruno'nien-artig. II. **~es** *s/f.pl.* Brunoniaze'en. [bestimmte Pflanzengattung.

**brunonie** ✿ (brū-nŏ-ni') *s/f.* Bruno'nie, neu-

**brunor** (brū-nŏ'r) *s/m.* zo. brauner Gimpel.

**brunoyer** ‿ (brū-nŏā-ʃe', L. ~nŏ~) ①i. *v/n.* in's Braune spielen.

**Brunswick**, auch ✎ **~vic** (brg-ßwi'k, oder **(Lnd.) brg~)** [lt. Brunōnis vicus] *npr. m.* Braunschweig *n*, dtsch. Staat u. Herzogthum: le nouveau ~ Neu-Braunschweig *n*; manifeste de ~ Manifest *n* des Herzogs von Braunschweig bei seinem Einmarsche in Frankreich (1792).

**brunswickois**, auch **~vic~, ~e** (brg- od. brg-ßwi-kŏa' ⑧a, ~ŏa'ʃ) I. *a.* braunschweigisch. II. *s.* B~, B~e Braunschweiger(in).

**bruse** ✿ (brūʃ) [lt. bruscum] *s/m.* provS. Besen-heide *f*; Heckiame.

**brusque** □ † (brüßk) [it.] *a.* 1. aufbrausend, **ungestüm, barsch, rauh, F kurz angebunden;** hitzig. 2. aus dem Zusammenhange gerissen, hastig, plötzlich: dénouement ~ **unvorhergesehener, unerwarteter Ausgang.**

**brusquembille** † (brū-ßkg-bi'j) [**Bruscambille, ehm. berühmter Possenreißer**] L., Poit.: *s/f.*; B., Boi.: *s/m.* id.: 1) Spiel zwischen 2 oder 4 Personen mit 32 Karten oder zwischen 3 und 5 mit 30 Karten; 2) As und Zehn, die höchsten Karten darin (= briscambille).

**brusquer** ‿ † (brū-ßke') ①a. *v/a.* 1. ~ q. **J. hart anfahren, anlassen; abs. wettern.** 2. *fig.* ~ qc. etwas mit raschen Maßregeln angreifen, rasch durchsetzen wollen, übereilt machen: F ~ l'aventure sich kurz entschließen, auf gut Glück etwas wagen; thé. ~ un dénouement die Entwickelung e-s Schauspiels zu rasch herbeiführen; Würfelspiel: ~ les dés einen raschen Wurf thun; ~ la fortune **mit Gewalt reich werden wollen;** ⚔ ~ une place eine Festung zu überrumpeln suchen; ~ la situation den Knoten durchhauen; ne ~ez rien! **übereilen, überstürzen Sie Nichts! 3. Kochkunst:** ~ (jetzt häufiger flamber) une volaille Geflügel absengen. 4. ⚓ ~ un navire ein Schiff brennen, den Schiffskiel mit Feuer unterfahren.

**brusquerie** † (brū-ßkri') *s/f.* 1. barsches, ungestümes Wesen, Verfahren. 2. barsche, ungestüme Rede, kränkende Äußerung.

**brusquet** ✎ (brū-ßkæ' ⑨a u. b) *m*, **~te** (~æ't) *f.* [*dim.* **brusque**] **I. a. ein wenig ungestüm.** II. ~ *s/m.* 1. ungestümer Mensch; *prv.* à brusquin ~ wie man in den Wald hineinschreit, so schallt es wieder heraus, **auf einen groben Klotz gehört ein grober** Keil. 2. bissiger Köter (v. ~ III. 2). III. B~ *npr.m.* id.: 1. bsd. Nachfolger Triboulet's als Hofnarr bei Franz I.: *prv.* ✎ aussi chanceux que le chien à B~ das ist auch ein Pechvogel. 2. ein Hundename (M.F.P.).

**brusquin** ‖ (brū-ßkg') *s/m.* = brusquet II. 1.

**brussoles** (brū-ßŏ'l ⑧b) *s/f.pl.* Kochkunst: ragou't-, füllsel-artige Speisen (B.). [(Balz.)

**brust** (brüßt) *int.* mais ~ ei was da, pro'sit!

**brut** *m*, **~e** *f* (beides brüt) (Bru., Massillon, V. auch ~e *m*) [lt. brūtus] I. *a.* (nur nach dem *s.*). 1. **roh, unbearbeitet, ungeschliffen,** ungeläutert, unbehauen: matière ~e Rohstoff *m*; terrain ~ noch unaufgeschlossener, todter Boden. 2. *fig.* unentwickelt, ungebildet: F bête ~e = ~ II. 2. 3. **unvollendet:** statue ~e noch im Stadium des Entwurfs befindliche Bildsäule. 4. unorganisch (auch ~ *s/m.* das Un-organische). 5. ✿ poids ~ Bru'tto-Gewicht *n*; produit ~ Brutto-Ertrag *m*: *adv.* peser ~ brutto wiegen (*ant.* net). II. ~e *s/f.* 1. unvernünftiges, wildes Thier (*ant.* homme); engS. ~s *pl.* zo. Dummthiere *n.pl.* (Säugethiere). 2. *fig.* erzdummer, grobsinnlicher, roher Mensch, Vieh *n*. Syn. v. animal. III. B~ *npr.m.* le B~ d'Angleterre fabelhafter Stammvater der Engländer; Titel einer Reimchronik (verfaßt 1155 von Wace).

**brutal** † *m*, **~ale** *f* □ (brū-tā'l) [brut] I. *a.* (*m/pl.*: **~aux** ⑩b) (✎ vor dem *s.*). 1. thierisch, viehisch. 2. bruta'l, roh, grob, ungeschliffen. II. ~ *s m.* 1. † wildes Thier. 2. Grobian, brutaler Kerl: franc ~ Erzflegel. 3. P ✎ grobes Geschütz, Kanone *f*.

**brutaliser** ‿ † (brū-tā-li-ʃe') ①a. I. *v/a.* F mißhandeln, grob behandeln. II. *v/n.* † *préc.* sich verbeirathen. III. se ~ F 1. bruta'l, grob w. 2. sich (gegenseitig) mißhandeln.

**brutalité** † (brū-tā-li-te') *s/f.* 1. thierisches Wesen, Thierheit. 2. roher Sinn, Wildheit. 3. viehische Begierde, Lust. 4. Rohheit, Ungeschliffenheit des Benehmens. **5. rohe Gewaltthätigkeit (Bru. 15.), Mißhandlung;** Brutalitä't; harte, grobe Rede, gröbliche **Beleidigung.**

**Brute** ✎ (brüt) *npr. m.* = Brutus.

**brute-bonne**, *pl.*: ~s-~s ✿ (brüt-bŏ'n ⑧b) = brute-manna. [Mannabirne.

**brute-manna**, *pl.*: ~s-~ ✿ (brüt-ma-na') *s/f.*

**brutien** ‖, **~ne** (brū-tĭg', ~ĭæ'n) h.a. I. *a.* bruttisch. II. *s.* **B~, B~ne Bru'ttier(in).**

**brutier** ‖ P ✎ **(brū-tĭe') s/m. zo. Bussard:** *prv.* d'un ~ on ne saurait faire un épervier aus einem Dummkopfe läßt sich nichts Ordentliches machen.

**brutifier** ‖ F (brū-ti-fĭ-e') ①a. I. *v/a.* dumm machen, verdummen. II. se ~ **dumm werden, verdummen.**

**brutolé** (brū-tŏ-le') [grch.] *s/m.* phm. in Bier aufgelöstes Medikament.

**Brutus** (brū-tü'ß) I. *npr.m.* 1. Bru'tus: a) Begründer der römischen Republik; b) Mörder Cäsar's († 42 vor Christo). 2. F Bretagne *f*. **II. b~ *n/ap.m.* echter Republikaner** (im guten und schlimmen Sinne).

***Bruxelles*** (brū-ßæ'l ‖, P ~kßæ'l) I. *npr.f.* sg. Brüssel *n*, Hauptstadt von Belgien: ✿ point de ~ Brüsseler Spitze. II. b~ *n, ap.f.* ⊖ = **brucelles, alicate.**

***bruxellois***, **~e** (brū-ßæ-lŏa' ⑧a, ~ŏa'ʃ) I. *a.* aus Brüssel. II. B~, B~e *s.* Brü'sseler(in).

**bruya** (brū-ʃa', auch brü~) *s/f.* zo. Weibchen *n* des madagasi'schen Buntspechts (Poit.).

**bruyamment** (brū-ĭā-mg', auch brü~ ⑨g) *adv.* von bruyant.

**bruyances** * (brū-ĭg'ß, auch brü~ ⑧b) *s/f.pl.* Lärm *m* der Rekla'me (Monselet).

**bruyant** (brū-ĭg', auch brü~ ⑨a u. b) *m*, **~e** (~ĭg't) *f.* I. *a.* 1. tobend, rauschend,

brausend, laut: gellend, schmetternd: respiration ~e keuchendes Athmen; vol ~ schwirrender Flug. 2. geräuschvoll, lärmend. II. ~ *s m.* zo. P = bruant 1.

**bruyant-verdier** ‖, *pl.*: ~s-~s (brü-ĭą-wĕr-dĭe'; ⑧ b) *s/m.* = bruant commun (L.).

**bruyère** (brü-ĭä'r, auch brü~) [lt. bruārĭum] *s/f.* 1. ⚘ Heidekraut *n*; ~s *pl.* (Familie der) Heidekräuter (= bicornes). 2. ⚘ Besen-Ginster *m.* 3. zo. coq de ~ Birk-, Auer-hahn *m.* 4. Heideland *n*; terre de ~ Heide-Erde.

**bruyéreux**, ~se (brü-ĭe-rö' ⑩a, ~ö'ſ, auch brü~) *a.* mit Heidekraut bewachsen.

**bry** ⚘ (bri) [grch.] *s/m.*; Poit. auch ~e (brī) *s/f.* Jungfern-, Knoten-moos *n* (= bri).

**bryacé**, ~e ⚘ (brĭ-a-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* jungfernmoos-artig(e Pflanzen).

**Bryenne** (brĭ-ä'n) *npr. m.* Bryeʹnnius, Name byzantinischer Feldherren (v. Brienne).

**bryoïde** ⚘ (bri-ŏ-ī'd) [grch.] *a.* u. ~s *s/f. pl.* = bryacé. [von den Moosen.

**bryologie** ⚗ (bri-ŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Lehre

**bryon** ‖ ⚘ (brĭ-ą') [grch.] *s/m.* Jungfernmoos *n* (= brion 2. und bry).

**bryone** ⚘ (brĭ-o'n) [grch.] *s/f.* Zaun-, Gichtrübe, Bryoʹnia (= brioine, vigne blanche).

**bryonine** ⚗ (bri-ŏ-ni'n) *s/f.* chm. Bryoniʹn *n*, wirksamer Stoff der Bryoʹnia.

**bryophile** ⚗ (bri-ŏ-fi'l) [grch.] I. *a.* ⚘ das Moos liebend, im Moose wachsend. II. *s/m.* zo. Nachtfalter-Art (B.).

**bryophylle** (bri-ŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Bryophyʹllum *n*, Kraſſulaceʹen-Art.

**bryozoaire** ⚗ (bri-ŏ-ſŏ-ä'r) *s/m.* zo. Polypen-Gattung.

**bs(t)** (bß(t)) *int.* bſt! ſtill!

**bu**, ~e (bü) [boire] I. *part. p.* getrunken. II. ~ *s/m.* das Getrunkene; le trop ~ Art Getränksteuer *f. Hom.* but.

**buade** (bü-ä'd) *s/f.* Reitkunſt: Pferdegebiß *n* mit langen, geraden Scheren.

**buanderie** (bü-ą-d'rī') [buée] *s/f.* Beuch-, (P Bük-), Waſch-haus *n* (= buerie 1).

**buandier** ‖ (~dĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f.* [buée] I. *s.* Beucher(in), P Büker(in), Wäſcher(in) für neue Wäſche. II. ~ère *s/f.* Wäſcherin in großen Haushaltungen. [hirſch, Antilopen-Art.

**bubal(e)** P (bü-bä'l) [grch.] *s/m.* zo. Kap-

**Bubaste** (bü-ba'ßt) *npr. f.* Bubaʹſtis *n*, St. in Unter-Ägypten, bibliſch: Phibeſeth, jetzt: Tell-Buſtah.

**bube** (büb) [grch.] *s/f.* path. Blatter, Blaſe.

**bubelette** (bü-b'lä't) *s/f.* Pickelchen *n.*

**bubon** ‖ ⚕ ⚗ (bü-bą') [grch.] *s/m.* 1. path. Drüſen-, Leiſten-Geſchwulſt *f*, Peſtbeule *f*: ~ syphilitique Buʹbo. 2. ⚘ Stein-Eppich, Gattung der Doldenpflanzen.

**bubonocèle** ⚗ (bü-bŏ-nŏ-ßä'l) [grch.] *s/f.* path. u. vét. Leiſtenbruch.

**bubonocos(i)e** ⚗ (bü-bŏ-nŏ-kŏ-ſī', ~kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Leiſtengeſchwulſt.

**bubuler** ‖ (bü-bü-le') [lt. bubo] ①a. *v/n.* wie der Uhu ſchreien.

**bubuline** ⚗ (bü-bü-li'n) *s/f.* chm. Bubuliʹn *n*, eigener Stoff im Rinderkothe. [zen *m.*

...ail ‖ ⚘ *s/m.*, ~le *s/f.* (bü-ka'ĭ) Buchwei-

...phylle ⚘ (bü-kä-nŏ-fi'l) [grch.] *a.* ...tenförmigen Blättern.

**bucarde** ...muſchel (...rd) [grch.] *s/f.* zo. Herz-

**bucardier** ‖ ⚗ (...) [muſchelthier *n.*

**bucardite** ⚗ (~di't) *s/m.* zo. Herzverſteinerte Herzmuſchel (...ſtein *m*,

**buccal**, **ale** ⚗ (bü-kä'l, L. bük-k~) [lt.] I. *a.* (*m/pl.* ~aux ⑩b; nach Einigen ... *m/pl.*) 1. an. zum Munde gehörig, Mund-... 2. gr. lettres ~ales Lippenbuchſtaben *m/pl.* 3. zo. mit beſonderen Kennzeichen am Maul oder Schnabel. II. ~ales *s/f. pl.* = lettres buccales. [buccellé.

**buccellaire** ⚗ (bü-kßä-lä'r) [lt.] *a.* =

**buccellation** ‖ ⚗ (bü-kßä-lä-ßĭą') [lt.] *s/f.* méd. Blutſtillen *n.*

**buccellé**, ~e ⚗ (bü-kßä-le') *a.* u. ~s *s/m. pl.* kleinmäulig(e Netzflügler).

**bucchante** ⚘ (bük-ką't) *s/f.* Art Flohkraut *n.*

**buccin** ‖ (bü-kßą') [lt. buccĭna] *s/m.* 1. zo. Trompetenſchnecke *f*, Kinkhorn *n*: ~ hémastome Rothmund (= bouche safranée, bouche sanglante); ~ ondulé Wellenhorn *n* (= bouche de lait). 2. ♪ † Zinke *f.*

**buccinal**, ~ale ⚗ (bü-kßĭ-nä'l) [lt.] *a.* (*m/pl.* ~aux ⑩a) trompeten-, poſaunen-förmig.

**buccinateur** (bü-kßĭ-na-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. † ⚔ Trompetenbläſer. 2. an. (auch ~ muscle) ~ Trompetermuskel in den Backen.

**buccine** † (bü-kßi'n) [lt.] *s/f.* Trompete, Kriegsposaune.

**bucciné**, ~e (bü-kßĭ-ne') [lt.] I. *a.* trompetenförmig. II. ~s *s/m. pl.* zo. Trompetenſchnecken *f/pl.* (= buccinoïdes).

**bucciner** ‖ ✎ (bü-kßĭ-ne') [lt.] ①a. I. *v/n.* poſaunen. II. *v/a.* ~ qc. et. ausposaunen, für et. Reklame machen (Diderot).

**buccinier** ‖ (bü-kßĭ-nĭe') *s/m.* zo. Kinkhornſchnecke *f.* [Kinkhornſchnecke.

**buccinite** ⚗ (bü-kßĭ-ni't) *s/f.* verſteinerte

**buccinoïdes** ⚗ (bü-kßĭ-nŏ-ī'd ⑧b) *s/m.pl.* = buccinés (v. bucciné II.).

**bucco-labial**, ~ale ⚗ (bük-ko-lă-bĭä'l) [lt.] *a.* (*m/pl.* ~aux ⑩a) an. zu Mund und Lippen gehörig.

**bucco-pharyngien** ‖, ~ne ⚗ (~fä-rą-ʒĭą', ~ĭä'n) [lt.] *a.* an. zu Mund und Schlund gehörig.

**bucentaure** (bü-ßą-tŏ'r) [grch.] *npr.m.* 1. myth. Bucentauʹr (fabelhaftes Geſchöpf mit menſchlichem Oberkörper und einem Stierleibe). 2. Bucentoʹro, ehm. venetiaʹniſches Paraʹdeſchiff (zur Vermählung des Dogen mit dem Meere).

**bucéphale** (bü-ße-fä'l) [grch.] I. ⚗ *a.* ſtierhäuptig. II. B~ *npr. m.* h.a. Buceʹphalus, Pferd Alexanders des Großen. III. b~ *n/ap. m. fig.* Schlachtroß *n*, Leibpferd *n*, *iro.* Schindmähre *f.* [Hornvögel.

**bucérides** ⚗ (bü-ße-rī-de' ⑧b) *s/m. pl.* zo.

**bucéros** ‖ (bü-ße-ro') *s/m.* zo. = calao.

**Buch** ‖ (bük) *npr.m.* 1. id., alte franzöſiſche Unterabtheilung des Bordelais. 2. Léopold de ~ Leopold v. Buch, dtſch. Naturforſcher († 1853).

**Buchara** (bü-kä-ra') *npr. m.* = Boukhara.

**buchare** (bü-kä'r) *a.* u. B~ *s.* = boukhare.

**Bucharest** (bü-kä-räʹßt) *npr.m.* Buʹkareſt *n*, Hauptſtadt der Wallachei (= Boukharest).

**Bucharie** (~kä-rī') *npr.f.* la ~ die Bucharei'.

**bucharien** ‖, ~ne (bü-kä-rĭą', ~ĭä'n) I. *a.* buchaʹriſch. II. B~, B~ne *s.* Buchaʹre, Buchaʹrin.

**bûche** (büſch) [b.l. bosca] *s/f.* 1. Scheit *n*, Kloben *m* (Holz): ~ de Noël Julklotz *m*; à ~ perdue ſtückweiſe, einzeln; F ~ plombante Schwefelholz *n.* 2. *fig.* dummer Menſch, F Klotz *m*, Stück Holz *n*: ne se remuer non plus qu'une ~ ohne Leben, ein ſchläfriger Menſch ſein. 3. weitS. (Kohlen-)Block *m*, großes Stück: ~ économique Sparziegel *m* (aus ſchlechten Kohlen etc.). 4. ~ (d'oranger) abgeſtutzter Orangenſtamm. 5. ⚓ Heringsbüſe. 6. ⚙ Ziehbank zum Grobdraht; Seifentafelmaß *n*; eiſerner Topfhebel. 7. † ♪ Hackbrett *n.* 8. P Stück *n* Arbeit; P *éc.* temps de ~ Zeit *f* vor dem Examen, Büffelwochen *f/pl.*

**bûchement** ‖ ⚙ (bü-ſch'mą') *s/m.* Abhauen *n* eines hervorragenden Steinſtückes.

**bûcher** ‖ (bü-ſche'; ⑧b) *s/m.* 1. Holz-ſtall, -ſchuppen. 2. (Holzſtoß zum) Scheiterhaufen.

...**cher**‿ (bü-ſche') [bûche] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ... behauen. 2. alte, unbrauchbare Möbel etc. ... zweiſchlagen. 3. P ✎ durch... eine ... den Falten auf einen Klotz oder ... ten, ochſen. II. *v/n.* P ſtark arbei... sourd mit ... raufſtechen: ~ comme un ... ten. III. se ... ewalt darauf los arbei...

**bûcherie** P ✎ ſich prügeln, ſich holzen. ... lerei, Schläg... (...rī') *s/f.* Holzerei, Kei...

**bûcheron** ‖, ~n ... [hauer(frau). ... ſch'rą', ~ŏ'n) *s.* Holz-

**bûcheronner**‿ ✎ (bü-ſch'rŏ-ne') ①a. *v/n.* Holz hauen.

**bûchette** (bü-ſchä't) [bûche] *s/f.* 1. Raff-, Leſe-holz *n.* 2. Späne *m/pl.*; Strohhälmchen *n* zum Loſen: ✎ tirer à la ~ mit Strohhälmchen loſen. [gehöriger Ochſer.

**bûcheur** P (bü-ſchö'r) *s/m.* emſiger Arbeiter,

**bûchille** (bü-ſchi'ĭ) *s/f.* 1. ſchwz. Hau-, Hobelſpäne *m/pl.* 2. ~s *pl.* Metall-, Bohrſpäne *m/pl.* der Geſchützröhre (v. alésure).

**bûchiste** ✎ (bü-ſchi'ßt) *s/m.* Holzfäller.

**buchnère** ⚘ (bük-nä'r) *s/f.* Büchneʹra, Scrophulariaceʹen-Gattung.

**bucholzite** ⚗ (bü-kŏl-ſi't) *s/f.* min. Bucholziʹt *m*, Faſerkieſel *m.* [ſchreiber († 1846).

**Buchon** ‖ (bü-ſchą') *npr. m.* id., fr. Geſchichts-

**Buchovine** (bü-kŏ-wi'n) *npr.f.* géogr. = Bukowine. [klee.

**buckbéan** ‖ ⚘ (bük-be-ą') [engl.] *s/m.* Waſſer-

**Buckingham** (bü-kĭ-gä'm) *npr. m.* Buckingham (ſpr. bŏ'k-ing-häm): 1. engl. Stadt; 2. engl. Familienname.

**bucklandite** ⚗ (bü-klą-di't) *s/f.* min. Bucklandiʹt *m*, augiʹt-ähnliches Mineral.

**bucoliasme** ✎ (bü-kŏ-lĭa'ßm) [grch.] *s/m.* Hirtenlied *n.* [lieddichter.

**bucoliaste** (bü-kŏ-lĭa'ßt) [grch.] *s/m.* Hirten-

**bucolique** (bü-kŏ-li'k) [grch.] I. *a.* (ſtets nach dem *s.*) bukoʹliſch, hirtenmäßig: poème ~ Schäfer-, Hirten-gedicht *n*, Idylle *f*; mét. vers ~ Hexaʹmeter mit Cäſuʹr im vierten Fuße. II. *s/f.* 1. les B~s Bukoʹlika *n. pl.*, Hirtengedichte. 2. *fig.* F ✎ Kram *m*, Lappaʹlien *pl.*

**bucrane** (bü-kra'n) [grch.] *s/m.* 1. h.a. ochſenkopfförmiger Helm. 2. † Ochſenkopf, Ornament an griechiſchen und römiſchen Bauwerken.

**Bude** (büd) *npr. f.* Buda (Ofen) *n*, St. in Ungarn. [Budäʹus, fr. Gelehrter († 1540).

**Budé** (bü-de') *npr. m.* Guillaume ~ Wilhelm

**budget** ⚕ (bü-dʒä'; ⑨b: *pl.* ⑧b) [engl.] *s/m.* id. *n*, Staatshaushalt-Etaʹt, Anſchlag der Einnahmen und Ausgaben eines Staates (auch F von einer Privatperſon: Geldbeutel, Ausgabe-Etat); weitS. (die) Einnahmen und Ausgaben (ſelbſt). [~ Budgetbeſtand.

**budgétaire** (bü-dʒe-tä'r) *a.* u. *s/m.* (effectif)

**budgétifiant**, ~e * (bü-dʒe-tĭ-fĭ-ą' ⑨a, ~ą't) *a.* das Budget machend: passion ~e Sucht, Finanzpläne zu machen.

**budgétivore** * (bü-dʒe-tĭ-wŏ'r) *a.* u. *s.* *iro.* auf Staatskoſten lebend(e Perſon).

**Budisse** ✎ (bü-di'ß) *npr.f.*, ~sin ‖ ✎ (bü-dĭ-ßą') *npr. m.* Buʹdiſſin *n* (= Bautzen).

**budyte** ⚗ (bü-di't) [grch.] *s/f.* zo. Kuhſchlieſer *m*, Sippe bachſtelzen-artiger Vögel.

**buée** (bü-e') *s/f.* 1. Lauge, Wäſche. 2. Ausdünſtung, Dampf *m*, Broʹdem *m.*

**Buénos-Ayres** ‖ (bü-e-nŏ-ſä'r) I. *npr. m.* id. (ſpr. bue'-nŏß-a'-ĭ-räß), St. in Süd-Amerika. II. B~ ❀ *n/ap. m/pl.* Abfälle amerik. Felle.

**buénos-ayrien** ‖, ~ne (~ſä-rĭą', ~ĭä'n) *a.* u. B~, B~ne *s.* aus Bueʹnos-Aʹyres.

**Buenretiro** (bü-än-rĕ-tĭ-ro') [ſpan.] I. *npr. m.* id., Name eines Schloſſes bei Madriʹd. II. b~ *n/ap. m.* * F Ruheſitz.

**buer** ‖ (bü-e') [dtſch. büʹken] ①a. I. *v/a.* († , jetzt ſtb.) waſchen, beuchen. II. ✎ *v/n.* zu backen anfangen. [2. ✎ = ivrognerie.

**buerie** † (bü-rī') *s/f.* 1. = buanderie (Poit.).

**buffalo** (bü-fä-lo') [engl.] *s/m.* zo. Büffel; nordamerikaniſcher Biſon.

**buffet** ‖ ⚕ (bü-fä'; ⑧b) *s/m.* 1. Büffet *n*, Speiſe-, Silber-ſchrank; Schrank für das Tafelgeräth: ~ garde-manger Vorrathsſpind *n.* 2. Anrichte-, Schänk-tiſch: Tiſch mit Speiſen u. Getränken bei Abendgeſellſchaften; vins du ~ ausgeſuchte Weine; *fig.* P danser devant le ~ Nichts zu eſſen haben. 3. Eiſenbahn: Reſtauratioʹn *f.* Syn. v. buvette. 4. Tafel-Aufſatz. 5. ✎ Tiſchbedienung *f.* 6. Orgel-Gehäuſe *n*: ~ d'orgues Poſitiʹv *n*, Hausorgel *f.* 7. Waſſerpyramide *f.* 8. ⚔ Backenſtücke *n. pl.* des Helms.

**buffeter** ‿† (bŭ-f̄te') ①c. *v/a.* 1. P ✎ Weinfässer anbohren, um daraus zu stehlen (von Fuhrleuten). 2. ch. mit dem Kopfe auf e-n anderen Vogel stoßen.

**buffeteur** P ✎ (bŭ-f'tö'r) *s/m.* Fuhrmann, der Wein stiehlt (v. buffeter 1).

**Buffier** ‖ (bŭ-fīæ') *npr. m.* Claude ~ id., gelehrter Jesuit (1661-1737).

**buffle** (bŭfl) *m*, ✎ ~**esse** (bŭ-flæ'ß) oder ✎ ~**onne** (~flŏ'n) *f.* [lt. bubălus] I. *s.* 1. zo. Büffel *m*; Büffelkuh (auch femelle du ~). 2. F ✎ erzdummer Mensch; P Hornvieh *n.* II. ~ *s/m.* 1. Büffelleder *n*; moulin à ~ Walkmühle *f* für Büffelhäute, P ✎ repasser le ~ à q. J-m das Fell gerben. 2. Wamms *n*, Koller v. Büffelleder. 3. ⊙ Streichleder *n*: Lederfeile *f*, Putzholz *n* der Büchsenmacher.

**buffleterie** (bŭ-flĕ-t'rī', L. bŭ-flæ̆~) *s/f.* 1. ⊙ Arbeit in, mit Büffelleder. 2. ⚔ Lederzeug *n* der Soldaten. [leder verarbeitet.

**buffletier** ‖ ⊙ (bŭ-flĕ-tīe') *s/m.* J., der Büffel-

**buffletin** ‖ (bŭ-flĕ-tḡ') *s/m.* 1. zo. Büffelkalb *n.* 2. Büffelkoller (= buffle II. 2).

**bufflon** ‖ P (bŭ-flḡ') *s/m.* zo. junger Büffel.

**bufflonne** (bŭ-flŏ'n) *s/f.* zo. v. buffle.

**buffo** (L. bŭf-fo') [it.] *s/m.* komischer Sänger (= bouffe).

**Buffon** ‖ (bŭ-fḡ') *npr. m.* George-Louis Le Clerc, comte de ~ id., französischer Naturforscher (1707—1788).

**buf(f)one** ♀ (bŭ-fo'n), ~**ie** (bŭ-fŏ-nī') [lt. bufo] *s/f.* Krötenkraut *n*, Bufo'nie, vogelkraut-artige Pflanze.

**bufique** F ✎ (bŭ-fī'k) *a.* kostbar. [fone.

**bufon(i)e** ♀ (bŭ-fŏ-nī', ~fo'n) *s/f.* = bu(f)-

**bufonite** ⚗ (bŭ-fŏ-nī't) *s/f.* 1. min. Krötenstein *m*, Schlangen-Auge *n.* 2. zo. Art Seebrasse. [zo. Kröten *f/pl.*

**bufonoïdes** ⚗ (bŭ-fo-nŏ-ī'd ⑧b) *s/m. pl.*

**Bug** (bŭg) *npr. m.* 1. *Bug(-) Jargal* (Gär-gā'l), Name eines Romans von V.H. 2. le ~ Bug, Fluß in Polen.

**bugadier** ‖ ⊙ (bŭ-gă-dīe') *m.* ~**ère** (~īā'r) *f.* I. ~ *s/m.* Fett-Trog des Parfümeriehändlers. II. ~**ère** *s/f.* Laugentrog *m* des Seifensieders.

**bugalet** ‖ ⚓ (bŭ-gă-læ') *s/m.* Lichterschiff *n.*

**Bugeaud** ‖ (bŭ-Gō') *npr. m.* id., fr. Marschall, Herzog von Isly († 1849).

**Bugey** (bŭ-Gæ', auch ~Ge') *npr. m.* le ~ id., alte fr. Provinz (Ain).

**bugia** † (bŭ-Gī-a') *s/f.* Weißdornrinde.

**bugin** ‖ ⊙ (bŭ-Gḡ') *s/m.* = brège.

**bugle** (bŭ'gl) *s/f.* I. [lt. bugŭla] ♀ Günsel *m.* II. [lt. bucŭlus] ehm. ⚔ (Signal-)Horn *n.*

**buglos(s)e** ♀ (bŭ-glŏ'ß, ~ŏ'ß) [grch.] *s/f.* Ochsenzunge.

**bugne** (bŭnj) *s/f.* 1. schweiz. Cylinderhut *m.* 2. ~s *pl.* ⑧b. Krausgebackenes *n*, Art Pfannenkuchen *m*: prov. le dimanche des B~s Sonntag *m* nach Fastnacht.

**bug-pipe** ✎, *pl.* ~-~s (*sg.* u. *pl.* bŭg-pī'p; ⑧b) *s/m.* (V.H. ⁺⁄₊ für engl. bagpipe) Dudelsack.

**bugrane** ♀ (bŭ-gra'n), ~**de** (~grḡ'd) [grch.] *s/f.* Ochsenbrech *n*, Hauhechel (= bougraine, arrête-bœuf).

**buboriau** ⚗ (bŭ-o-rīō') *s/m.* zo. Rohrdommel *f* (= butor d'Europe).

**buhot** ‖ ⊙ (bŭ-o') *s/m.* 1. Weberschütze *f*, Schiffchen *n*; Spule *f.* 2. gespultes Garn zur Kette eines zu webenden Stoffes; halber Gang. 3. Kettenfaden (= espolin). 4. ~s *pl.* Schaufedern *f/pl.*, bemalte Gänsefedern *f/pl.* als Aushängeschild.

**buhot(t)ier** ‖ ⊙ (bŭ-ŏ-tīe') *s/m.* Fischerei: kleines sackförmiges Netz zum Krabbenfang.

**buie** † (L. bŭī) *s/f.* prov. (Wasser-)Krug *m.*

**buire** † (L. bŭīr) *s/f.* Schenkkanne (= burette). [haufen. II. B~ *npr. f.* v. Belloy.

**buirette** (bŭī-ræ't) I. *s/f.* agr. kleiner Heu-

**buis** ‖ (bŭī, P und prov. bŭī; 17. sc. dagegen, nach Mé., bei Hofe bŭī, P bŭī ⑧a) [lt. buxus] *s/m.* 1. ♀ Buchs(baum) = bois bénit: ~ à bordures, ~ nain Zwergbuchsbaum; ~ en arbre Baumbuchs; faux ~ gemeiner Gagel (= bois de buis); ~ à parterre Buchsbaum-Einfassung *f.* 2. Buchsbaum-Holz *n*; *poét.* Geräth *n* aus B.-Holz. 3. ⊙ Glättholz *n*, -schiene *f* der Schuhmacher &c. (v. bouis 1), doré à deux ~ zweifach vergoldet; *fig.* † donner le ~ à qc. einer Sache die Vollendung, die letzte Glättung geben. 4. ~ bénit geweihte Palmen *f/pl.*, Buchsbaumzweige am Palmsonntage.

**buisard** ‖ (bŭī-ſā'r) *s/m.* = busard.

**buissaie** (bŭī-ßæ'), ~**ière** (~īā'r) *s/f.* Buchsbaum-pflanzung, -einfassung.

**buisse** ⊙ (L. bŭīß) *s/f.* 1. Schuhmacherei: Klopfstein *m* (= bouisse). 2. Schneiderei: Bügelklotz *m*; Nahtholz *n.* [ben-holz *n.*

**buisserie** ⊙ (bŭī-ß'rī') *s/f.* Böttcher-, Dau-

**buissière** (bŭī-ßīā'r) *s/f.* v. buissaie.

**buisson** ‖ (bŭī-ßḡ') [buis] *s/m.* 1. ♀ Busch, Strauch: ~ ardent brennender Busch, stachliger Mispelbaum (= pyracanthe); arbre en ~ Zwergbaum, auch wie ein Strauch gezogener Baum. 2. Gebüsch *n*, Buschwerk *n*, Hain: ~ englué künstlicher Busch zum Vogelfang; guerre de ~s Parteigänger-Krieg; ch. battre les ~s das Gebüsch abtreiben, *fig.* bekommen was übrig bleibt (v. battre I. 11); trouver ~ creux nicht finden was man sucht: prendre son ~ zu Busch gehen (vom Hirsch), *fig.* se sauver à travers les ~s Ausflüchte suchen; venir en ~ sich buschen; *prv.* il n'y a si petit ~ qui ne porte ombre auch das Kleinste kann schaden. 3. Kochkunst: ~ d'écrevisses in Pyramidenform zusammengestellte Krebse. 4. P min. ~ d'or gelber Baum-Acha't.

**buissonnaie** (bŭī-ßŏ-næ') *s/f.* mit Gebüsch bedeckter Platz.

**buissonner** ‖ (bŭī-ßŏ-ne') ①a. *v/n.* 1. agr. unten stark ausschlagen, buschig werden. 2. ch. sich in das Gebüsch zurückziehen (vom Hirsch). [chen *n.*

**buissonnet** † (bŭī-ßŏ-næ' ⑨b) *s/m.* Büsch-

**buissonneux** ‖, ~**se** (bŭī-ßŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. busch(art)ig, buschicht. 2. mit Gebüsch bewachsen, bestanden.

**buissonnier** (bŭī-ßŏ-nīe') *m.* ~**ère** (~īā'r) *f.* I. *a.* 1. in Büschen lebend, Busch-...: † école ~ère Schule *f* auf dem Felde (durch die Hugenotten abgehalten); *fig.* ✎ F faire l'école ~ère schwänzen, hinter die Schule gehen, nicht auf das Büreau gehen. 2. zo. lapin ~ Buschkaninchen *n.* II. ~ *s/m.* 1. Buschbaum. 2. Ort *m*, mit Buschbäumen bepflanzt; Buchbaumschule *f.* 3. ⚓ † Schiffahrts-Aufseher.

**buissures** ⊙ (~ßü'r ⑧b) *s/f. pl.* Schmutz *m* vom Feuer (auf vergoldeten Sachen). [outarde).

**buitarde** P (bŭī-tā'rd) *s/f.* zo. Trappe (=

**bujet** ‖ (bŭ-Gæ') *s/m.* provS. Wand *f* aus Backsteinen. [kowi'ne (= Buchovine).

**Bukowine** od. ~v~ (bŭ-kŏ-wī'n) *npr. f.* Bu-

**bul** (bŭl) *s/m.* = bulle 4. (V.).

**bulangam** ‖ oder ~**gan** ‖ (beides bŭ-lg-gḡ'), Cpl., Poit.: ~**gnam** (~lg-njā'm) *s/m.* indische Wurzel (als Arznei gebraucht).

**bulapathe** ♀ (bŭ-lă-pa't) [grch.] *s/f.* Art großer Ampfer *m.*

**bulbe** (bŭlb) [lt. bulbus] I. *s/f.* ♀ Zwiebel, Knolle. II. *s/m.* an. ~ des dents Zahnwurzel *f*: ~ oculaire Augapfel; ~ (des poils) Haar-zwiebel *f*, -balgkapsel *f*; ~ de l'urèt(h)re Harnröhrenwulst *f.*

**bulbeux**, ~**se** ⚗ (bŭl-bö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* 1. ♀ knollig, zwiebel-artig, Zwiebel-... 2. ♀ zwiebeltragend. 3. an. wulstig, zwiebelartig gestaltet.

**bulbifère** ♀ (bŭl-bĭ-fā'r) [lt.] *a.* zwiebeltragend: embryon ~ Zwiebelkeim *m.*

**bulbiforme** ♀ (bŭl-bĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* zwiebelförmig. [Zwiebel.

**bulbille** ♀ (bŭl-bī'j) *s/f.* kleine Knospen-

**bulbillifère** ♀ (bŭl-bĭ-jĭ-fā'r) [lt.] *a.* Knospenzwiebeln tragend.

**bulbine** ♀ (bŭl-bī'n) *s/f.* id., Liliengattung.

**bulbipare** (bŭl-bĭ-pā'r) [lt.] *a.* 1. ♀ knollentreibend. 2. zo. auch ~s *s/m. pl.* brutzwiebelartige Sprossen treibend(e Thiere *n. pl.*).

**bulbo...** (bŭl-bo...) in Zsg. Knollen-...

**bulbocastanon** ‖ ♀ (bŭl-bo-kă-ßta-nḡ'), ~**um** (~nŏ'm) [grch.] *s/m.* Erd-Eichel *f*, Schäfer-Nuß *f.*

**bulbo-caverneux** ⚗ (~kă-wær-nö' ⑩a u. b) *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Treibmuskel, Harnschneller (= bulbo-urét(h)ral).

**bulbocode** ♀ (bŭl-bŏ-ko'd) *s/f.* Lichtblume, Frühlingszeitlose. [(= lunaire).

**bulbonac** ♀ † (bŭl-bŏ-nă'k) *s/m.* Mondvio'le *f*

**bulbotuber** ♀ (bŭl-bŏ-tŭ-bā'r) *s/m.* Knollenzwiebel *f.* [= bulbo-caverneux.

**bulbo-urét(h)ral** ⚗ (bŭl-bo-ŭ-re-trá'l) *a.*

**bulbul** (bŭl-bŭ'l) [pers.] *s/m. poét.* Nachtigall *f* (= rossignol).

**bulbule** ♀ (bŭl-bŭ'l) *s/f.* 1. Brutzwiebel. 2. Knolle an der Wurzelfaser, bsd. Erdmandel.

**bulgan** ‖ ⚗ (bŭl-gḡ') *s/m.* zo. Zobelthier *n.*

**bulgare** (bŭl-gā'r) I. *a.* bulgarisch. II. *s.* B~ Bulga're, Bulga'rin. III. *s/m.* ✎ Wucherer.

**Bulgarie** (bŭl-gă-rī') *npr. f.* Bulgarien *n.*

**bulgarien** ‖, ~**ne** (bŭl-gă-rīḡ', ~īæ'n) *a.* u. B~, B~ne *s.* = bulgare I. u. II.

**bulime** ⚗ (bŭ-lī'm) [grch.] *s/m.* zo. Vielfraßschnecke *f.* [Schnecke.

**bulin** ‖ ⚗ (bŭ-lḡ') *s/m.* zo. Wasserblase *f*,

**bulit(h)e** (bŭ-lī't) [grch.] *s/m.* vét. Ochsenhaarball, -gallenstein.

**Bull, John** ~ (bŭl, Gŏn~) *s/m.* id. (spr. dGŏnbŭ'l), Beiname der Engländer.

**bullaire** (bŭl-lā'r) *s/m.* 1. Sammlung *f* von päpstlichen Bullen. 2. Bullen-Abschreiber. 3. ♀ Art Schmarotzerschwamm.

**Bullant** ‖ (bŭ-lḡ') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Architekt und Bildhauer († 1578).

**bullatique** (bŭl-la-tī'k) *s/f.* großer Anfangsbuchstabe der (päpstlichen) Bullen.

**bulle** (bŭl) [lt. bulla] I. *s/f.* 1. Blase: ~ de savon Seifen-Bl. 2. path. Blatter. 3. h.a. kleine Metallkugel, von röm. Jünglingen am Halse getragen. 4. Siegel *n* weitS. päpstliche Bulle: kaiserliches Reichsgesetz: ~ d'or goldene Bulle Karl's IV.; ~s *pl.* Bestallungspatent *n.* 5. zo. Blasenschnecke. II. *s m.* u. *a.* ⊙ Papierfabrik: (papier) ~ Konze'ptpapier *n*; ~ Halbzeug *n*, Lumpen, aus denen das Konzeptpapier gemacht wird. III. B~ *npr. f.* Bell *n*, schweiz. Stadt. **Syn.** la *bulle* est une lettre patente; le *bref*, une lettre close.

**bullé** *m.*, ~**e** *f* (bŭ(l)-le') [a/f. buller] I. *a.* 1. † Kanzleistil: in Form Rechtens abgefaßt, zu Recht beständig, wohl besiegelt und verbrieft: bénéfice ~ Benefi'zium *n*, Pfründe *f*, zu deren Ertheilung eine Bulle erforderlich ist: être ~ eine solche Pfründe erhalten haben. 2. ⚗ blätterig, blasig. II. ~**e** ⚗ *s/f.* zo. Blasenschnecke.

**bullescence** ⚗ (bŭl-læ-ßḡ'ß) [lt.] *s/f.* 1. Blasenbildung. 2. blasige Beschaffenheit, blasiger Anschein.

**bulletin** ‖ † (bŭ-l'tḡ') [lt. bulla] I. *s/m.* 1. Wahlzettel. 2. Krankheits-, Tagesbericht; weitS. kurzer Tagesbericht in politischen Zeitungen. 3. Tagebuch *n*, Bericht: ~ de l'armée, ~ de guerre Armee-Bericht; ✠ ~ de la bourse Börsenbericht; ~ des changes Kurszettel; ~ de correspondance ehm. Bericht über die Verhandlungen des Konve'nts (vgl. 5); B~ des lois Gesetzsammlung *f*; ~ télégraphique telegraphische Depeschen *f/pl.* 4. Anweisung *f* (= billet 4), (amtlicher) Schein, Dokument *n*; Liste *f*; Gesundheitspaß; Passierschein: † Interimsschein über bezahlten Zoll: ~ d'arrivée Anmeldeschein über angekommene Waaren; ~ de conduite Schüler-Zeugni's. 5. Einlaß-Karte *f*, Billet *n*: ~ de correspondance Korrespondenzbillet *n*

e-r Omnibuslinie (vgl. 3). II. *a.* rl. cordeliers ~s (a. cordeliers de la bulle) Franziskanermönche, 1492 nach e-r päpstlichen Bulle reformirt.

**bulletinier**‖ * ✎ (bü-l'ti-nįe') *s/m.* Bülletin-, Tagesbericht-schreiber.

**bulletiniste** * ✎ (bü-l'ti-ni'ßt) *s/m.* J., der die Verhandlungen des Konvents in den Bericht eintrug.

**bulleu*x***, ~se ⚘ (bül-lö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* voll Blasen, blasig, Blasen-...: path. maladie ~se Blasen-Ausschlag *m.*

***B*ulliarde** (bül-lįā'rd) [bulle] I. *npr.f.* ast. ein blasichter Mondfleck *m.* II. b~ ⚘ *s/f.* Blasenkraut *n.*

**bullicame** (bül-li-ka'm) *s/m.* Sprudelquelle *f.*

***b*ullier**‖ (bül-lįe') I. *s/m.* zo. Thier *n* der Blasenschnecke. II. B~ *npr.m.* id., Besitzer der Closerie des Lilas (v. dſs.). [tragend.

**bullifère** ⚘ (bül-li-fä'r) [lt.] *a.* blasen-

**bulliste** (bül-li'ßt) *s/m.* Einregistri'rer der päpstlichen Bullen. 2. ✎ rl. Observa'nt (Franziskanermönch).

**Bullpark** P ✎ (bül-pä'rk) *npr.m.* = Closerie des Lilas (v. dſs.).

**bull-terrier**‖, *pl.* ~-~s (bül-tä-rįe'; ⑧b) [engl.] *s/m.* Dachshund. [bedeckt.

**bullulé**, ~e ⚘ (bül-lü-le') *a.* mit Blasen

**bulozien**‖, ~ne * (bü-lö-ſį*ę*', ~ſįæ'n) [Buloz 1803–77: Direktor der *Revue des deux Mondes*] *a.* und *s.* mit der *Revue des deux Mondes* in Verbindung stehend, Mitarbeiter(in) derselben (Veuillot).

**bulteau** (bül-to') *s/m.* Forstwirthschaft: Kugelbaum: mettre des arbres en ~ Bäume kugelig zustutzen.

**Bulwer-Lytton**‖ (bül-wär-li-t*ǫ*') *npr. m.* Édouard ~ id. (ſpr. bü'l-wär-litn), engl. Romanschriftsteller (gb. 1805, † 1873).

**bumalde** ⚘ (bü-mä'ld) *s/f.* Buma'lde: ~ à feuilles de saule weidenblätterige B.

**bumélie** ⚘ (bü-me-li') *s/f.* amerikanische Esche (Poit.).

**bument**‖ (bü-m*ą*') *s/m.* (schwz.) Dung.

**bune** ⚙ (bün) *s/f.* arch. Feuermauer über der Schmiede-Esse, Essenmantel *m.*

**bunette** P (bü-næ't) *s/f.* zo. Heckensper-

**Bungener** (b*ǫ*-G'nä'r) *npr.m.* id. [ling *m.*

**bung*o***, ~um ⚘ (b*ǫ*-go', ~gö'm) *s/m.* indische Nußbaum-Arten.

**buni*ade*** ⚘ (bü-ni-ā'd) [grch.] *s/f.*, ~as (~a'ß) *s/m.* Zackenkraut *n*, Meersenf *m.*

**bunion**‖ ⚘ (bü-n*ǫ*'⑯) [grch.] *s/m.* Erdnuß *f.*

**bunode** ⚘ (bü-no'd) [grch.] *s/m.* zo. Aneli'den-Art *f.* [zo. dickbäuchig.

**bunogastre** ⚘ (bü-nö-gä'ßtr) [grch.] *a.*

**buntschuh**‖ (b*ǫ*-tschü') *s/m.* Bundschuh (Wahrzeichen der Bauern im schwäb. Bauernkriege).

**buonaccordo** ♩ (Ls. bö-nä-kör-do') [it.] *s/m.* Spine'tt *n.* [Bonaparte.

**Buonaparte** (Ls. bö-nä-pä'rt) *npr. m.* =

**Buonarotti** (Ls. bö-nä-rö-ti') *npr.m.* id. v. Michel. [auf Malaba'r.

**bupariti** ⚘ (bü-pä-ri-ti') *s/m.* Art Malve *f*

**buphage** ⚘ (bü-fa'G) [grch.] *s/m.* zo. Ochsenhacker (Vogel) = pique-bœuf.

**buphagidées** ⚘ (bü-fä-Gi-de' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. Gattung sperlings-artiger Vögel (Poit.). [Feste *n/pl.* zu Ehren Jupiters.

**buphonies** (bü-fö-ni' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a.

**buphthalme** ⚘ (bü-ftä'lm) [grch.] *s/m.* Ochsen-Auge *n.*

**buphthalmie** (bü-ftäl-mi') [grch.] *s/f.* méd. Wassersucht des Aug-Apfels.

**buphthalmique** (bü-ftäl-mi'k) *a.* méd. auf Aug-Apfel-Wassersucht bezüglich.

**bupl*eure*** ⚘ (bü-plö'r), ~euron‖ (~plö-r*ǫ*'), ~eurum (~plö-rö'm), ~euvre (~plö'wr), ~èvre (~plæ'wr) [grch.] *s/m.* Hasenöhrchen *n.* [Pracht-, Stink-käfer.

**bupreste** ⚘ (bü-præ'ßt) [grch.] *s/m.* zo.

**buprestides** ⚘ (bü-præ-ßti'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Prachtkäfer-Arten.

**buprestoïde** ⚘ (~ßtö-i'd) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. prachtkäfer-artig(e Insekten *n.pl.*).

**buquer**‖ ⌐ (bü-ke') ①a. *v/n.* beim Geldwechseln stehlen. [*s/m.* Indigo-Quirl.

**buquet**‖ ⚙ (bü-kæ') [a/f. buquer = bûcher]

**buquette** ⚓ (bü-kæ't) *s/f.* Art Maßstab *m* zum Messen der Dicke der Masten.

**burail**‖ ❀ (bü-ra'j) *s/m.* Art Sarsche.

**buraliste** (bü-rä-li'ßt) *s.* Kassirer(in), Einnehmer(in); Tabacksverschleißer(in); schwz. Post-Expedient.

**burang**‖ ⚘ (bü-r*ą*') *s/m.* indischer Feigenbaum.

**burat**‖ ❀ (bü-ra') *s/m.* Bora't (schlechter Wollenstoff). [Bora't gewebt.

**buraté**, ~e P (bü-ra-te') *a.* nach Art des

**buratin**‖ ❀ (bü-ra-t*ę*') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. *a.* bora't-artig: soie ~e Bora'tseide *f.* II. ~ *s/m.* halbseidener Bora't. III. ~e *s/f.* wollseidener Bora't.

**buratte** ❀ (bü-rä't) *s/f.* id., Stoff aus Flockseide und Wolle.

**bur*aud***‖, ~ande P (bü-rö', ~ö'd) Jan.; Sd., *Fadette*: ~eau (bü-rö') *a.* bräunlich.

**burbe** ❀ (bürb), auch ~as (bür-ba'ß) B. *s/f.*; Cpl. ~as *s/m.*, L. ~at‖ (~ba') *s/m.* Bu'rbas *m*, kleine Münze in Algier u. Tunis, $^1/_{16}$ Pfennig.

**burbot**‖ P (bür-bo') *s/m.* zo. Quappe *f* (= lotte).

**burca*de*** ⚘ (bür-kä'd), ~die (~kä-di') B.; ~rde (~kä'rd), ~rdie (~kär-di') Poit. *s/f.* Pilz-Art.

**Burdigalie** ✎ (bür-di-gä-li') *npr.f.* Burdi'gala *n*, das alte Bordeaux (Chat.).

**bure** (bür) *s/f.* I. [lt. burrus] ❀ id., grober Wollenstoff (= bourras I.): † ✎ *prv.* n'avoir ni ~ ni buron gar nichts besitzen. II. [dtsch. bohren] ⚙ 1. Bergbau: Schacht *m*: ~ d'airage Wetterschacht *m.* 2. Gicht-Öffnung im Hoch-Ofen. 3. Fischreuse (= bire 1). *Hom.* burent von boire.

**bureau**, *pl.*: ~x ⸸ (bü-ro'; ⑩b) [bure I.] *s/m.* 1. † ❀ = bure I. 2. Zahltisch *m*: payer à ~ ouvert bei offener Kasse auszahlen, sofort zahlen. 3. Schreib-tisch, -pult *n*: ~ à casier Sch. mit Fächern; ~ ministre Sch. mit Ausziehklappen; ~ de la chambre Tisch des (Abgeordneten- ꝛc.) Hauses; l'affaire est sur le ~ die Sache liegt zur Berathung vor. 4. weit S. Schreib-, Expeditio'ns-zimmer *n*, Bureau *n*, Konto'r *n.* 5. *coll.* Bureau-, Konto'r-Personal *n*; *fig.* l'air, le vent du ~ die Entscheidung der Behörde; v. air I. 1. 6. Kasse *f*, Amt *n*, Kammer *f*, Kanzlei *f*: ~ des contributions Steuer-Amt *n*: ~ des finances Rentkammer *f.* 7. Name gewisser Anstalten, Geschäfte: ~ d'adresse Adreßbureau *n*, Intelligenzkonto'r *n*, *iro.* Neuigkeitsbude *f*, Neuigkeitskrämer; ~ des bagages Gepäck-Abgabe *f*; v. bienfaisance; ~ de change Wechslerladen; ~ des messageries Eilwagen-, Boten-Amt *n*; ~ de placement Vermiethungsbureau *n*; ~ de tabac Tabacksladen; ~ d'un théâtre Kassenlokal *n* im Theater. 8. ~ d'esprit Witzbude *f*, Versammlung von Schöngeistern (jetzt nur *iro.*). 9. *advl.* ~ restant bis zur Abholung im Bureau aufzuheben. 10. Kommission *f*, geschäftsführender Ausschuß, Vorstand, Bureau *n*, Abtheilungen *f/pl.* der Kammer zur Prüfung der Wahlen ꝛc.: avoir le ~ zuerst Bericht zu erstatten h.; former le ~ die Mitglieder der Kommission ernennen.

**bureaucrate** ⸸ * (bü-ro-kra't, L. ~ro~) *s/m.* (meist *mv. part*) Bureaukra't, J., der Alles vom grünen Tisch her bestimmen will, Aktenmensch, trockener Buchstabenmensch.

**bureaucratie** ⸸ * (bü-ro-krä-ßi', L. ~ro~) *s/f. mv. part* Kanzlei-, Schreiber-, Beamten-Herrschaft, Bureaukratie.

**bureaucratien**‖, ~ne * (bü-ro-krä-ßį*ę*', ~ßįæ'n; L. ~ro~) *a.* = bureaucratique.

**bureaucratique** ⸸ * (bü-ro-kra-ti'k) *a.* *mv. part* bureaukra'tisch (= bureaucratien): formes ~s Beamten-Zopfwesen *n.*

**bureaucratisme** (bü-ro-kra-ti'ßm) *s/m.* *mv. part* Bureaukra'tenthum *n.*

**bureaumane** * ✎ (bü-ro-ma'n) *s/m.* Bureau-Mensch, (verknöcherter) Aktenwurm.

**bureaumanie** * ✎ (bü-ro-mä-ni') *s/f.* Bureaumanie, Sucht, alle Verwaltungszweige nach dem Kanzleiwesen einzurichten.

**burelé**, ~e (bü-r'le') [burelle] *a.* bl. mit paarigen, abwechselnd tingirten (gefärbten), schmalen Querstreifen.

**burelin**‖ P ✎ (bü-r'l*ę*') *s/m.* Bureau *n.*

**bur*elle*** (bü-ræ'l) *s/f.*, auch ~èles *s/f. pl.* bl. paarige, abwechselnd tingirte, schmale Querstreifen *m/pl.* [schnecke *f.*

**buret** (bü-ræ' ⑨b) *s/m.* zo. Art Purpur-

**burette** ⸸ bü-ræ't) [buire] *s/f.* 1. Krug *m*, Kännchen *n* mit einer Ausgußröhre; bſd. Meßkännchen *n* in katholischen Kirchen. 2. ⚙ Ölkanne, Ölgießer *m* für Maschinen: ~ à mouler Talg-Topf *m*; Bürette (gradweise abgetheilte Röhre zum Messen von Flüssigkeiten). 3. ⚔ ~ (d'un chariot de munitions) Bodenbrett *n* (eines Pulverwagens). 4. prov. zo. Winterlerche. 5. ~s *pl.* P ✎ Paar *n* Pistolen.

**burettier**‖ † (bü-ræ-tįe') *s/m.* Altardiener, der das Meßkännchen trägt.

**burgalèse** ❀ (bür-gä-læ'ſ) *s/f.* spanische Wolle (aus Burgos). [schnecke *f* (B.).

**burgan**‖ (bür-g*ą*') *s/m.* zo. Art Purpur-

**burgande** ⚘ (bür-g*ą*'d) *s/m.* zo. Art Purpurschnecke *f.* [gaudine.

**burgandine** (bür-g*ą*-di'n) *s/f.* u. *a.* = bur-

**burgau** P (bür-go') *s/m.* zo. Perlmutter-Muschel *f.*

**burgaudine** (bür-gö-di'n) *s/f.* u. *a.* zo. Schiffskuttel, Art Perlmutter-Muschel; (nacre) ~ feinste Perlmutter.

**burgeage** ⚙ (bür-Ga'G) *s/m.* Aufwallen *n* des geschmolzenen Glases.

**burger**‖ ⚙ (bär-Ge') ①m. *v/a.* das geschmolzene Glas aufwallen lassen.

**Burgond*es*** (bür-g*ǫ*'d), ~ions (~g*ǫ*-d*ǫ*') ⑧b. *s/m.pl.* = Burgundes. [id., span. St.

**Burgos** (bür-gö'ß) [lt. Bravum Burgi] *npr.m.*

**Burgoyne** (bür-gśa'n) *npr.m.* Jean ~ John B. (spr. bör-geu'n) engl. General, der 1777 bei Sarato'ga kapitulirte.

**burgrav*e*** (bür-grā'w) *m*, ~ine (~grä-wi'n) *f* [dtsch.] I. *s.* Burg-graf, -gräfin (V.H.). II. ~s *s/m. pl.* Doktrinä're, fr. Partei vor der zweiten Revolution. [Burggrafschaft *f.*

**burgraviat**‖ (bür-grä-wi-a') [dtsch.] *s/m.*

**Burgund*es*** (bür-g*ǫ*'d), ~ions (~g*ǫ*-d*ǫ*') ⑧b. *s/m.pl.* Burgunder, dtsch. Volksstamm (= Burgondes).

**Buriates** (bü-ri-a't ⑧b) *s/m. pl.* Burjä'ten, sibirisches Volk (= Bouriates).

**Buridan**‖ (bü-ri-d*ą*') *npr.m.* id., Jean ~ fr. Philosoph, angeblich Gründer der Wiener Universität (14. sæ.); *prv.* il en est de lui comme de l'âne de ~ er weiß nicht, was er wählen soll (nach Buridan verhungerte ein Esel, weil er sich nicht für eins von zwei Bündeln Heu entscheiden konnte).

***b*urin**‖ ⸸ (bü-r*ę*') [dtsch. bohren] I. *s/m.* 1. ⚙ (Grab-)Stichel, Zeiger, Radi'rnadel *f* des Kupferstechers: ~ à ventre convexe Spitzstichel; ~ droit Schlichtstahl des Drechslers; Messer *n* einer Bohrmaschine; (Schab-)Meißel; ~ (à bois) Geißfuß des Tischlers. 2. Art und Weise den Stichel zu führen: avoir le ~ délicat einen zarten Stich haben 3. Kupferstecherkunst *f.* 4. Kupferstecher. 5. ✎ Kupferstich (Bild). 6. *fig.* ~ de l'histoire der Griffel der Kli'o, durch den sie die Thaten der Menschen verewigt; l'attention est le ~ de la mémoire die Aufmerksamkeit prägt (die Sachen) dem Gedächtnisse ein. 7. chir. ~ de dentiste Zahnmeißel (zum Reinigen der Zähne). 8. ⚓ Knebel: nœud de ~ Knebelstich; Ramme *f* (= blin 1). II. B~ *npr.m.* ast. Grabstichel, kleines Sternbild am südlichen Himmel.

**buriner**‿ ⸸ (bü-ri-ne') ①a. *v/a.* 1. ⚙ mit dem Grabstichel arbeiten, stechen; meißeln, behauen; schroten; den Guß glatt machen. 2. ✎ wie gestochen schreiben.

3. *fig.* mit kraftvollen Zügen schreiben, schildern. 4. chir. die Zähne mit dem Zahnmeißel reinigen. 5. ⚓ Keile rc. mit einer Ramme einschlagen.

**buriot** P (bü-ri-o') *s/m.* zo. Haus-Ente *f.*

**burker** * (bür-kā'r) [engl.] *s/m.* id., J., der, wie der Engländer Burke, Menschen mit einer Pechmaske erstickt, um ihre Leichen zu verkaufen.

**burkisme** * (bür-ki'ßm) *s/m.* Mord zum Zwecke des Leichenverkaufs.

**burlesque** † (bür-läß'k) [it.] I. *a.* burle'sk, lächerlich-witzig, schnurrig. II. *s/m.* (das) Burleske; burleske Gattung; Possen *f pl.* **Syn.** le *burlesque* fait agir ou plutôt parler bassement de hauts personnages; la *parodie* change la condition des personnes; *bouffon* se dit de toute œuvre plaisante (vgl. bouffon).

**Burnouf** (bür-nu'f) *npr.m.* Émile ~ id., bedeutender Orientalist (gb. 1821).

**burnous** † (bür-nu'ß) *s/m.* Bu'rnus, Bedui'nen-Mantel (= bournous).

**Burns** (bürnß) *npr. m.* Robert ~ id. (spr. börnß), schottischer Liederdichter (gb. 1759).

**buron** ! (bü-rọ') *s/m.* 1. Käse-, Senn-hütte *f* in der Auvergne. 2. † Hütte *f*, nur noch in: P prv. il n'a ni maison ni ~ er ist obdachlos (v. bure I.). [Käsebütte.

**buronnier** (bü-rö-nie') *s/m.* Bewohner e-r

**burot** ! (bü-ro') *s/m.* prov. beste schwarze Traube in Burgund (= pineau). [Art.

**burquet** (bür-kæ') *s/m.* schlechte Birnen-

**Burrhus** (bü-rü'ß) *npr. m.* id., Erzieher des Nero (R.Br.).

**bursaire** (bür-ßā'r) [grch.] I. *a.* zo. beutelartig, -tragend. II. *s/m.* zo. Beutelwurm. III. *s/f.* Bursa'rie, neuholländischer Strauch.

**bursal, ~ale** (bür-ßa'l) [grch.] *a.* (*m/pl.*: ~aux) 1. eine außerordentliche Steuer betreffend: fief ~ Beutel-Lehen *n*; édits ~aux Notsteuerbefehl *m.* 2. an. muscle ~ = obturateur.

**burséracées** (bür-ße-ra-ßé') *s/f. pl.* Bursera'ce'en, birken-ähnliche Bäume in Westindien und Brasilien. [ru'babaum *m.*

**bursère** (bür-ßā'r) *s/f.* Burse'ra, Sima-

**bursérine** (bür-ße-ri'n) *s/f.* Burseri'n *n*, Bergzuckerbalsam *m*, Harz der Hedwi'gia balsami'fera.

**bursicule** (bür-ßi-kü'l) *s/f.* Beutelchen *n.*

**bursiculé, ~e** (~ßi-kü-le') *a.* sackförmig.

**bus** (bü) *s/m.* 1. bl. Brustbild *n* im Wappen. 2. ⚓ Boot *n* zum Heringsfang. [Bussard.

**busaigle** (bü-ßæ'gl) *s/m.* zo. Rauchfuß-

**busard** (bü-ßa'r) [dtsch.] *s/m.* 1. zo. Weihe *f* (= buisard): ~ harpaye Rohrweihe *f*; ~ Saint-Martin Kornweihe *f.* 2. Krummholz *n.* 3. P Dummkopf (v. buse 2).

**buse** (büß) [lt. boscus] *s/m.* 1. Blankscheit *n* im Schnürleibchen: mettre le ~ einschnüren. 2. Krümmung *f* des Flintenkolbens; ~ (d'une écluse) Stemmgeschwell *n* der Schleuse, (Schleusen-)Drempel (= busque). [thier *n.*

**buschrat(t)e** (bü-ßkrā't) *s/m.* zo. Beutel-

**buse** (büs) *s/f.* I. [lt. buteo] 1. zo. Bu'ssard *m*, Mäusefalk *m.* 2. Dummkopf *m*, Tölpel *m* (als Schimpfwort), prv. on ne saurait faire d'une ~ (auch d'un busard) un épervier dumm bleibt dumm. II. [b.l. bucia] 1. oberschlächtiges Mühlgerinne (v. biez). 2. Bergbau: ~ (d'aérage) Luft-, Wetterschacht; Wetterlutte in e-m Schachte. 3. Zugröhre am Hoch-Ofen (= buze). 4. ⚓ Heringsbüse (kleines Fahrzeug zum Heringsfange) = buyse, bûche 5.

**busenne** P (bü-ßæ'n) *s/f.* = buse I. 1.

**buserai** P (bü-ßræ') *s/m.* zo. afrikanischer Bu'ssard (Vogel) = soubuse.

**busette** P (bü-ßæ't) *s/f.* zo. Grasmücke (Vogel). [tischer König.

**Busiris** (bü-ßi-ri'ß) *npr. m.* myth. id., ägyp-

**buson** ! (bü-ßọ') *s/m.* 1. zo. Weihe *f* aus Guya'na. 2. P Dummkopf (= buse I. 2).

**busque** (büßk) *s/m.* 1. † = busc 1. 2. = busc 2.

**busquer** (bü-ßke') ①a. I. *v/a.* 1. einschnüren (besser mettre le busc). 2. krümmen, biegen: arch. porte ~ée Stemmthor *n.* 3. † ~ fortune = brusquer 2. II. se ~ sich schnüren.

**busquière** (bü-ßkiā'r) *s/f.* 1. Näherei: Blankscheitscheide der Schnürbrust. 2. Versteckfutter *m.* 3. Gürtelhaken *m.* [268 Liter).

**bussard** † (bü-ßa'r) *s/m.* Tonne *f* (=

**busse** (büß) *s/f.* 1. † = bussard. 2. ⚓ großes, stark ausgebauchtes Boot (B.).

**busserol(l)e** (bü-ß'rö'l) *s/f.* = bousserade. raisin d'ours.

**Bussy-Rabutin** (bü-ßi-rá-bü-tẹ̃') *npr. m.* id., französischer Schr. († 1693).

**buste** † (büßt) [lt. bustum] *s/m.* 1. Brustbild *n*, -stück *n*, Büste *f*: *fig.* il ne s'est peint qu'en ~ er hat von sich nur das Gute erzählt. 2. *poét.* Brustharnisch. 3. Oberkörper. 4. Rosinenküchen *n.*

**bustingue** (bü-ßtẹ̃'g) *s/f.* Schlafstelle.

**bustuaires** (bü-ßtü-ā'r ⑧b) *s m.pl.* h.a. Gladiato'ren, die bei Todtenfeiern kämpften.

**but** (L. immer bü u. nur in der Bindung büt.. ⑨b: M-Cz., Lnd., Fe. id., aber „büt" am Ende des Satzes, letzteres tadelt L.: *pl.* ⑧b) *s/m.* Zweck, Ziel *n*; Scheibe *f*; *fig.* Endzweck: le ~ de la présente est de ... durch Gegenwärtiges erlaube ich mir zu ...; ✕ ~ en blanc Visi'rpunkt: aller au ~ auf die Hauptsache losgehen; avoir pour ~ beabsichtigen, bezwecken; avoir son ~ besondere Absichten haben; frapper au ~, arriver, parvenir à son ~, atteindre (+ remplir) son ~ sein Ziel treffen, seinen Zweck erreichen, den Kernpunkt von et. treffen; de ~ en blanc gerade heraus, ohne Weiteres; ~ à ~ völlig gleich, ohne Vortheil auf der einen oder anderen Seite. **Syn.** *but* se dit du point où l'on veut aller; *vues* signifie ce qu'on veut se procurer; *dessein*, ce qu'on veut exécuter; v. objet. *Hom.* bu von boire. [mit Tragefelsen.

**butage** † (bü ta'ĝ) *s/m.* drt. Frohndienst

**butant** ! (bü-tẹ̃') *a.* 1. arch. stützend (nur mit arc und pilier gebräuchlich). 2. chir. mit geschwollenen Fußgelenken.

**bute** (büt) *s/f.* 1. Hufschmiede: Wirk-messer *n*, -eisen *n.* 2. P Schafott *n.* *Hom.* bute von

**buté** (bü-te') *a.* ch. = butté. [buter.

**buteau** P (bü-to') *s/m.* 1. zo. = busard. 2.

**butée** (bü-te') *s/f.* = buttée. [Grobian.

**butéonin, ~e** (bü-te-o-nẹ̃', ~i'n) [lt. butĕo] *a.*, ~s *s/m. pl. u.* ~es *s/f. pl.* zo. mäusefalken-artig(e Vögel *m pl.*).

**buter** (bü-te') [but] ①a. I. *v/n.* 1. † ~ à qc. nach et. zielen (auch *fig.*): ~é à une idée nur ein Ziel im Auge habend. 2. das Ziel, die Kugel treffen (meist nur im Billardspiel). 3. = butter II. II. *v/a.* 1. ~ q. J. stoßen, *fig.* J-m zu nahe treten. 2. arch. stützen (durch Strebepfeiler). 3. P ~ q. J. kalt machen, erstechen. III. se ~ à qc. sich eifrig an et. halten, auf et. bestehen, beharren: se ~ l'un contre l'autre einander Opposition machen.

**buteur** P (bü-tö'r) *s/m.* Scharfrichter.

**Buteux** ! (bü-tö') *npr.m.* v. cadet II. 3.

**butière** † ✕ (bü-tiā'r) *s/f.* (auch *a.* arquebuse) ~ Scheibenbüchse.

**butin** ! (bü-tẹ̃') [dtsch.] *s/m.* (nur im *sg.* gbr.) 1. dem Feinde abgenommene Beute (auch *fig.*): prv. il ne faut point séparer le ~ avant de gagner la victoire die Nürnberger hängen Keinen, sie hätten ihn denn. 2. a) *poét.* Beute *f* der Bienen; b) die v. Ameisen zusammengetragenen Stoffe. 3. (wissenschaftlicher) Fund, Ausbeute *f.* 4. P Erwerb, Reichthum; (schwz.) tout votre ~ Ihre sämmtlichen Sachen *f/pl.* **Syn.** à *proie* s'attache surtout l'idée de violence et d'acharnement, et à *butin* l'idée de profit, de bien conquis.

**butinant, ~e** (bü-ti-nẹ̃' ⑨a, ~ẹ̃'t) *a.* Beute machend. [machen *n.*

**butinement** (bü-ti-n'mẹ̃') *s/m.* Beute-

**butiner** (bü-ti-ne') ①a. I. *v/n.* Beute machen, nach Beute umhersuchen (auch *fig.*). II. *v/a.* ~ les fleurs (neben ~ sur les fleurs) Honig aus den Blumen sammeln.

**butineur, ~se** (bü-ti-nö'r, ~ö'ſ) *s.* J., der Beute macht, sammelt.

**butinier** ✕ (bü-ti-nie') *s/m.* im Mittelalter: Beute-Vertheiler. [sammeln).

**butir** (bü-ti'r) ②a. *v/n.* schreien (von der Rohr-

**butireux, ~se** (bü-ti-rö', ~ö'ſ) *a.* = butyreux.

**butoir** (bü-toā'r) *s/m.* 1. = boutoir 2. 2. Schlösserei: unterer Anschlag einer Hausthür.

**butome** (bü-tö'm) *s/m.* Blumenbinse *f.*

**butomé, ~e** (bü-tö-me') *a.* u. ~es *s/f. pl* blumenbinsenartig(e Pflanzen). [fusain)

**butonic** (bü-tö-ni'k) *s/m.* Spindelbaum (=

**butor** (bü-tö'r) I. *s/m.* 1. zo. Rohrdommel *f*: ~ d'Europe gemeine R. (= buhorlau). 2. *fig.* Tölpel, Lümmel. II. ~de (bü-tö'rd) *s/f.* dumme Gans. [Tölpelei (V.).

**butorderie** (bü-tör-d'ri') *s/f.* Dummheit,

**butre** (bü'tr) *s/f.* Gericht(s)gebäude) *n.*

**buttage** (bü-ta'ĝ) *s/m.* 1. Gärtnerei: Anhäufeln *n* der Erde um Baumwurzeln. 2. agr. Aufwerfen *n* von Erdhügeln; Zweibrachen *n* (= binage 1).

**butte** (büt) [but] *s/f.* 1. kleiner Erdhügel, aufgeworfener Erdhaufen: les ~s Chaumont id., seit 1867 parkartig angelegte Höhen im nordöstlichen Paris; la ~ Montmartre id., eine Höhe nördlich davon. 2. ✕ Scheiben-schießen *n*; Schieß-stand *m*, -haus *n*, Kugelfang *m*: † poudre de ~ Scheibenpulver *n*; roi des ~s Schützenkönig *m.* 3. *fig.* être en ~ à qc. († Co.: à (la) ~ de qc.) einer Sache ausgesetzt sein, als Ziel dastehen, auf welches Jeder seine Pfeile richtet.

**but(t)é** (bü-te') *a.* ch. chien ~é dickgekegelter Hund.

**butte-avant** (büt-ä-wẹ̃') *pl.*: ~-~ (büt-ä-wẹ̃') *s m.* Grund-, Feltir-eisen *n* der Kupferstecher und Holzschneider.

**buttée** (bü-te') *s/f.* 1. = culée. 2. arch. Eckpfeiler *m.* 3. Spur, Druckplatte, worauf das Ende der Welle in Maschinen drückt (= butée).

**butter** (bü-te') ①a. I. *v/a.* 1. häufeln. 2. = buter II. 2. 3. = buter II. 3. II. *v/n.* stolpern (bes. von Pferden). III. se ~ gehäufelt

**butteur** P (bü-tö'r) *s/m.* = buteur. [werden.

**buttoir** (bü-toā'r) *s/m.* 1. Schuhleiste *f*, Mitnehmer *m*, Knagge *f*, Nase *f*, Führer in Maschinen. 2. Puffer der Lokomotive. 3. agr. Häufelpflug. 4. Keitel. 5. Sekter bei der Holzflößerung. 6. Blockhalter in der Sägemühle.

**butture** (bü-tü'r) *s/f.* ch. Fußgelenksgeschwulst beim Jagdhunde.

**butyracé, ~e,** auch ~ti~ (bü-ti-ra-ße') [lt. butȳrum] *a.* = butyreux.

**butyrate** (bü-ti-rā't) *s/m.* chm. buttersaures Salz.

**butyreux, ~se** (~rö', ~ö'ſ) *a.* (nur nach dem *s.*) butter-artig, -ähnlich (= butireux).

**butyrine** (bü-ti-ri'n) *s/f.* chm. Butterfett *n*, Butyri'n *n.* [Buttersäure *f.*

**butyrique** (bü-ti-ri'k) *a.* chm. acide ~

**butyromètre** (bü-ti-rö-mæ'tr) *s/m.* Milchprober zur Ermittelung des Buttergehaltes der Milch. [(besser potable).

**buvable** F (bü-wa'bl) [boire] *a.* trinkbar

**buvailler** P (bü-wā-je') ①a. *v/n.* schlürfen.

**buvailleur** P (bü-wā-jö'r) *s/m.* zaghafter Trinker. [(Nach-)wein *m* (= piquette).

**buvande** (bü-wẹ̃'d) *s/f.* prov. Sauer-,

**buvant, ~e** (bü-wẹ̃' ⑨a, ~ẹ̃'t) *a.* trinkend: F être bien mangeant et bien ~ bei guter Gesundheit sein.

**buvard** ! (bü-wa'r) *s/m.* und *a.* Heft *n*, Schreib-unterlage *f* aus Löschpapier, auch Schreibmappe *f*; papier ~ Lösch-, Fließpapier *n* (= papier brouillard).

**buvasser** ! P (bü-wā-ße') ①a. *v/n.* saufen.

**buveau** (bŭ-wo′) *s/m.* = beauveau, beuveau.

**buvée** (bŭ-wé′) *s/f.* agr. Mehltrank *m* (für Kühe).

**buverie** * (bŭ-w′rī′) *s/f.* Zecherei.

**buvetier**‖, **∼ère** (bŭ-w′tĭé′, ∼ĭä′r) *s.* Schankwirth(in).

**buvette** † (bŭ-wæ′t) *s/f.* 1. Erfrischungszimmer *n* († in Gerichtshäusern; jetzt im Abgeordnetenhause und auf der Eisenbahn). **Syn.** au *buffet* on trouve des comestibles et des boissons, tandis qu'à la *buvette* on débite seulement les dernières. 2. Kreis *m* von Zechern, kleiner Schmaus, frohes Mahl; Kränzchen *n*. 3. Wein-, Schnaps-schänke, -kneipe. 4. F Trunk *m*, Schluck *m*; Geld *n* dafür.

**buveur** (bŭ-wö′r) *m*, **∼se** (∼ö′ſ) *f.* I. *s.* 1. Trinker(in): ∼ d'eau Wasser-, Brunnen-Trinker (= abstème). 2. Zecher(in), Säufer(in): un franc ∼ J. der gehörig schlucken kann; du vin qui rappelle son ∼ süffiger, guter Wein. II. ∼ *s/m.* u. *a.* an. (muscle) ∼ Trinkmuskel. III. *a.* † gern trinkend (Laft.).

**buvot(t)er‿** (bŭ-wŏ-te′) ①a. *v/n.* nippen; wenig aber oft trinken.

**buxbaumiacées** ⚘ (bŭkß-bo-mĭ-a-ße′ ⑧b) *s/f. pl.* mit der Buxbau′mie verwandte Moose *n.pl.* [Moos *n.*

**buxbaumie** ⚘ (bŭkß-bo-mī′) *s/f.* id, Knollen-

**buxine** ⚗ (bŭ-kßī′n) *s/f.* chm. Buxi′n *n*, Alkaloi′d des Buchsbaumes. [artige Pflanzen.

**buxinées** ⚘ (bŭ-kßĭ-ne′ ⑧b) *s/f.pl.* buchsbaum-

**buyandière** (bŭ-ĭg-bĭä′r) *s/f.* Art Ragou′t *n*.

**buyse** ⚓ (bŭiſ) *s/f.* = buse II. 2., bûche 5.

**Buzançois**‖ (bŭ-ſg-ßŏä′), **∼ais**‖ (∼ä′) *npr. m.* id., fr. Stadt (Indre). [buse II. 3).

**buze** ⚙ (bŭſ) *s/f.* Zugröhre am Hoch-Ofen (=

**Buzot**‖ (bŭ-ſo′) *npr. m.* François ∼ id., Girondist, Geliebter der M^me^ Roland († 1793).

**by** ⚙ (bi) *s/m.* Ablaßgraben eines Teiches.

**Byblos** (bĭ-blŏ′ß) *npr. m.* h.a. id.: 1. Stadt in Phöni′zien, jetzt Dje′bel; 2. St. in Nieder-Ägypten.

**Byron**‖ (bĭ-rg′) *npr. m.* Byron (spr.: bei′rn), engl. Dichter (1788–1824).

**byronien**‖, **∼no** * (bĭ-rŏ-nĭg′, ∼ĭæ′n) I. *a.* in Byron's Manier. II. *s.* Byroni′ſt(in), Verehrer(in) Byron's; *iro.* Weltschmerzler(in).

**byronisme** * (bĭ-rŏ-ni′ßm) *s/m.* Nachahmung *f* von Byrons Styl; *iro.* Weltschmerz. [(= birrhe).

**byrrhe** ⚗ (bĭr) [lt.] *s/m.* zo. Fugenkäfer

**byssacé, ∼e** ⚘ (bĭ-ßa-ße′) *a.* und **∼es** *s/f. pl.* by′ſſus-, schimmel-artig(e Gewächse *n.pl.*),

**bysse** (biß) *s/m.* = byssus. [Byſſace′en.

**byssifère** ⚗ (bĭ-ßĭ-fä′r) *s/m.* zo. (auch *a.* mollusque) ∼ Bartmuschel *f*.

**byssinées** ⚘ (bĭ-ßĭ-ne′ ⑧b) *s/f. pl.* Byſſine′en, schimmel-artige Gewächse.

**byssoïde** ⚘ (bĭ-ßŏ-ī′d) *a.* u. **∼s** ⑧b. *s/m.pl.* schimmelartig(e Gewächse *n. pl.*).

**byssoïdées** ⚘ (bĭ-ßo-ĭ-de′ ⑧b) *s/f.pl.* schimmel-artige Gewächse *n. pl.*

**byssolithe** ⚗ (bĭ-ßŏ-lī′t) *s/f.* min. Byſſoli′th *m*, Muschelseidenstein *m*, Amia′nt *m* (v. amiantoïde). [muschel.

**byssonie** ⚗ (bĭ-ßŏ-nī′) *s/f.* Bart(klaff)-

**byssus** (bĭ-ßŭ′ß, *st.s.*: bĭß-ßŭ′ß), **∼e** (biß) *s/m.* 1. zo. Muschelseide *f* an Spinnmuscheln, bsd. der Steckmuschel (v. ablaque). 2. h.a. ❀ Byſſus, feiner kostbarer Webestoff. 3. ⚘ Schimmel, Haarmoos *n*, Moderpilz: ∼ flottant Wasserblume *f*; ∼ gigantesque Riesenmoderpilz. 3. ❀ Art braune Seide. (= bissus.)

**bystropogon**‖ ⚘ (∼ßtrŏ-pŏ-gg′), **∼ne** (∼po′g) [grch.] *s/m.* Kelchbart, Art Lippenblume.

**byttnériacé, ∼e** ⚘ (∼tne-rĭ-a-ße′) [Büttner, deutscher Bota′niker] I. *a.* büttne′rien-artig. II. **∼es** *s/f. pl.* Büttne′riace′en.

**byttnérie** ⚘ (bĭ-tne-rī′) *s/f.* Büttne′ria, amerikanische Pflanze.

**Byzance** (bĭ-ſg′ß) [lt. Byzantĭum] *npr. f.* Byza′nz *n*, Konstantino′pel *n*.

**byzantin**‖ (bĭ-ſg-tg′) *m*, **∼e** (∼ĭ′n) *f.* I. *a.* byzanti′nisch; *fig.* knechtisch, pfäffisch (Michelet). II. **B∼, B∼e** *s.* Byzantiner(in). III. ∼ *s/m.* 1. byzanti′nischer Geschichtsschreiber. 2. rosenrothe Farbe (L., B.). IV. **B∼e** *s/f.* Sammlung der byzantinischen Geschichtschreiber.

**byzantinisme** * (bĭ-ſg-tĭ-nĭ′ßm) *s/m.* byzantinisches Wesen, Zustände wie im b. Reiche.

**bzon** (bſu) *int.* bur, Geschwirr des Maikäfers.

**bzzz** (bſſ) *int.* Geräusch einer summenden Mücke.

# C.

**C, c** (ße oder ßö) *s/m.* 1. C *n*, dritter Buchstabe des Alphabets, zweiter Konsonant. 2. *abr.* a) c = centime, cent, contre; b) ❀ c = compagnie, compte, conto; c/c = compte courant; c/o = compte ouvert; m/c = mon compte; v/c = votre compte; c) alte Chemie: c = salpêtre; neue Chemie: c = carbone; d) ♪ c = Viervierteltakt; = canto, carré; c, auch c-sol-ut = ut; Ɔ = fa; e) auf Münzen: c † = geprägt in St-Lô, später in Caen; f) ☐ c = cher; g) P c.. = con, cul; h) C = Caïus, Christ(us).

**Ca** chm. *abr.* für calcium.

**ça** F (ßä) *abr.* = cela dies; c'est (bien) ∼ so ist es, getroffen, richtig; rien que ∼? n'est-ce que ∼? ist's weiter nichts?; (que voulez vous?) c'est (il est) comme ∼ es (er) ist nun einmal so; point de ∼ nichts da!; pour ce qui est de ∼ was das betrifft; je vous ai vu que vous n'étiez pas plus grand que ∼ ich habe Sie gesehen, als Sie erst (nicht größer als) so groß waren; F comme ∼ oder comme ci, comme ∼ so so, la la, nicht gut, nicht schlecht; P c'est (un peu) ∼! so ist es recht! das ist pikfein!

**çà** (ßä) [lt. ecce hac] I. *adv.* 1. F hier, hierher: venez ∼ kommt her; ∼ et là hier und da, hin und her: † qui ∼, qui là der Eine hier, der Andere da. 2. de-çà v. deçà. 3. † drt. en çà bis jetzt (*ant.* en là), jetzt schwz. her. II. *int.* wohlan, frisch, munter!; or ∼! wohlan denn!; ah ∼! nun, hört! *Hom.* sa von son sein.

**caaba** (ka-ă-ba′) [ar.] *s/f.* (V. *s/m.*) Ka′aba, Mu′hamed's viereckiger Tempel zu Mekka (= kaaba).

**caa-cica** ⚘, *pl.* **∼-∼** (kă-a-ßĭ-ka′) *s/m.* Kaazi′ka *f*, brasil. Pflanze (Mittel gegen Schlangenbiß).

**caama** ⚗ (ka-ă-ma′) *s/m.* zo. Kap-Hirsch.

**caa-ponga** ⚘, **∼-∼** (kă-a-pg-ga′) *s/m.* brasilianischer Po′rtulak. [zel *f*.

**caarina** ⚘ (ka-ă-rĭ-na′) *s/m.* Manio′kwur-

**cab** (käb) *s/m.* I. [hebr.] h.a. Kab *n*, Hohlmaß (= 1 Liter oder 1 Kanne). II. [engl.] Kab (spr. käb), leichter Einspänner mit hinten befindlichem Kutscherſitz: ∼ à l'heure auf Zeit gemietheter Einspänner.

**caba(c)k** (kă-bä′k) [ruſſ.] *s/m.* Kaba′che *f* (= kabak).

**cabade** (kă-bä′d) *s/m.* neu-griechischer (Soldaten-)Rock (besser: cavade).

**cabaie** (kă-bæ′) *s/f.* id., Gewand der chinesischen Mandari′nen.

**cabail**‖ (kă-ba′j), **∼il** (∼ba-ī′l) *s/m.* = kabaïl.

**cabal** (kă-bä′l), **∼n**‖ (kă-bg′) I. [lt. caput] *s/m.* 1. gekabelte Waaren *f/pl.* zum billigeren Preise. 2. provS. Viehstand. II. **C∼** *npr. f.* ministère de la C∼ = cabale II.

**cabalant, ∼e** (kă-bă-lg′ ⑨a, ∼g′t) *a.* ränkeschmiedend.

**cabale** † (kă-bä′l) *s/f.* I. [hebr.] 1. Kabba′la(h), jüdische Geheim-, überlieferungs-Lehre. 2. Kabbali′ſtik, vorgebliche Lehre od. Kunst, mit den Elementa′r-Geistern zu verkehren (= kabbale 1. u. 2.). 3. geheime Verbindung, geheimes Einverständniß, meist zu bösen Absichten, Kaba′le; geheime List, Ränke *m/pl.*: homme de ∼ Ränkeschmied *m*, Intriga′nt *m*; former des ∼s Ränke schmieden. 4. Intrigantenbund *m*, Rotte (v. clique, coterie). 5. très-F *bo.part* Zirkel *m*, Gesellschaft. II. ministère de la Cabal(e) Cabal-Ministerium *n* unter Karl II. v. England (1666–1670), so genannt nach den Anfangsbuchstaben der fünf Personen, die es bildeten. **Syn.** la *cabale* a pour but la faveur, le crédit; elle n'emploie que l'intrigue pour réussir dans ses projets; le *complot* cherche à nuire et se sert de la violence pour arriver à ses fins; *conjuration* désigne surtout un complot contre un pouvoir odieux; *conspiration* a la même signification, mais s'emploie plus souvent en mauvaise part.

**cabaler‿** † (kă-bă-le′) ①a. *v/n.* Ränke schmieden, sich verschwören, kabaliren.

**cabalette** ♪ † (kă-bă-læ′t) [it.] *s/f.* id., musikalische Phrase am Ende eines Stückes.

**cabaleur, ∼se** † (kă-bă-lö′r ⑩a u. b, ∼ö′ſ) *s.* (A. nur ∼ *m*) 1. Ränkeschmied(in). 2. thé. Auspfeifer, J. der ein Stück durchfallen lassen will. *Hom.* Wortspiel: cab à l'heure.

**Cabalezet**‖ ⚗ (kă-ba-ſſæ′) *npr. m.* ast. Re′gulus (Fixstern im Sternbilde des Löwen).

**cabaliser‿** (kă-bă-lĭ-ſe′) ①a. *v/n.* Kabbali′ſtik treiben (vgl. cabale I. 2).

**cabaliste** (kă-bă-lĭ′ßt) *s/m.* 1. Kabbali′ſt. 2. † provS. heimlicher Handelsgesellschafter, stiller Kompagnon.

**cabalistique** ☐ (kă-bă-lĭ-ßtī′k) *a.* kabbali′ſtisch (= kabbalistique).

**caballeros** ❀ (kă-băl-le-rŏ′ß) [span.] *s/m.* id. (spr. kă-bă-lje′-rŏß), Art spanische Wolle.

**caballin**‖ (kă-băl-lg′) *m*, **∼e** (∼ĭ′n) *f* [lt. caballus] I. *a.* vét. für Pferde geeignet: ⚘ aloès ∼ Roß-A′loë *f*. II. **C∼e** *s/f.* myth. (auch *a.* fontaine) C∼e Hippokre′ne.

**caban**‖ (kă-bg′) [lt. capānus] *s/m.* 1. † Regenmantel mit weiten Ärmeln. 2. Regenmantel mit Kapuze und Ärmeln, bsd. ⚓ Art Schanzläufer (kurzer grober Mantel). 3. † kleines Haus. 4. = cabal I. 1.

**cabanage** (kă-bă-na′ǵ) [cabane] *s/m.* 1. Hütten-Aufschlagen *n*. 2. Lagerstätte *f*.

**cabane** (kă-ba′n) [lt. capanna] *s/f.* 1. Hütte; ch. Laubhütte. 2. Vogelhecke, Brütkäfig *m*; Brutkasten *m* für Seidenwürmer. 3. ⚓ Lagerstätte der Bootsknechte; Kajüte, Koje. 4. Zelt *n* auf einem Kahn. 5. † Art kleines Fahrzeug mit einem Bretterdach. **Syn.** la *cabane* est la demeure du pauvre; la *chaumière*, celle du laboureur; la *hutte*, celle du sauvage ou de celui que les circonstances obligent à se loger comme les sauvages; la *cahute* est une hutte misérable.

**cabaneau** ⚓ (kă-bă-no′) *s/m.* kleine Hütte an der Küste für die Stockfischfänger.

**cabaner‿** (kă-bă-ne′) ①a. I. *v/n.* 1. Hütten aufschlagen; *fig.* ∼é, ∼ée gelagert. 2. ⚓ umschlagen, kentern (v. chavirer); ∼ sur le fond über den Grund weggleiten (vom Anker). II. *v/a.* ⚓ umstürzen: ∼ un bateau ein Boot umkehren, daß der Kiel oben steht; ∼ une ancre einen Anker in das Boot kehren, kentern. III. se ∼ sich Hütten bauen.

**cabanier**‖, **∼ère** (∼nĭé′, ∼ĭä′r) *s.* agr. Pächter(in) v. Weideland in der Vendée u. Bretagne.

**Cabanis** (kă-bă-ni′ß) I. *npr. m.* berühmter französischer Physiolo′ge († 1808). II. **c∼** ⚙

s/m. agr. Propfen n, Abſäugen n (= greffe par approche).
**cabanon** ‖ (kă-bă-nǫ') s/m. 1. Hüttchen n. 2. dunkles Loch, Gefängnißzelle f. 3. Zelle f für Tobsüchtige.
**cabarer** ‖ ⊖ (kă-bă-re') ①a. v/a. Brauerei: Waſſer aus e-m Gefäß in ein anderes füllen.
**cabaret** † (kă-bă-ræ' ⑤b) s/m. 1. Schänke f, kleines Wirthshaus: ~ borgne Kneipe f; homme qui ne bouge du ~, pilier de ~ Wirthshausbocker; faire de sa maison un ~ offene Tafel halten. 2. Kaffee-, Thee-brett n; Kaffee-, Thee-geschirr n, -service n. 3. P Haſelwurz f = oreille d'homme, asaret (d'Europe). 4. zo. Bluthänfling, Zitrinchen n (= sizerin). 5. Trinkkartenspiel: Sequenz f von drei Karten. 6. Ballspiel = raquette. **Syn.** ***auberge*** **désigne une maison où l'on trouve le manger et le coucher en payant;** ***cabaret*****, une auberge d'un rang inférieur** où, d'ordinaire, on ne loge pas; ***guinguette*****, un cabaret situé dans les environs des grandes villes;** ***taverne*** **ne se dit guère en France que d'une sorte de cabaret de bas étage; le** ***restaurant*** **est monté sur un plus grand pied que le** cabaret et on y trouve à manger à toute heure; ***hôtellerie*****, dont la signification se rapprochait de celle d'auberge, a cessé** d'être employé. [Schänken besuchen.
**cabareter** ‖ ∖ (kă-ba-r'te') ①c. v/n. häufig
**cabaretier** ‖, **~ère** (ka-ba-r'tie', -iä'r; -rœ-tie') I. s. Schänkwirth(in). II. ∖ * a. Kneipen-…
**cabarétique** ∖ (ka-bă-re-ti'k) a. co. nach dem Wirthshaus riechend, Kneipen-…
**cabarre** ⚓ (kă-bă'r) s/f. Lichter(-schiff n) m, Gaba'rre (= gabarre).
**Cabarrus** (kă-ba-rü') npr. m. id.: 1. span. Finanzminister († 1810). 2. v. Tallien.
**cabas** (kă-ba' ⑤a) s/m. 1. ✿ Binsenkorb zu Feigen, Rosinen. 2. flacher, zweihenkeliger Handkorb aus Strohbändern. 3. Art (Damen-)Hut; co. alter Strohhut, Deckel. 4. F † altmodischer Korbwagen, altmodische Kutsche: fig. ∖ grobes Bett.
**cabasser** ∖ P (kă-bă-ße') ①b. v/n. 1. schwatzen. 2. (Cpl.: v/a.) betrügen, stehlen.
**cabasset** † ⚔ (kă-ba-ßæ' ⑤b) [cabas] s/m. h.a. Sturm-Haube f, kleiner Helm ohne Schutzstücke.
**cabasseur**, **~se** P (kă-bă-ßȫ'r, -ȫ'ſ) s. Betrüger(in); Dieb(in); Schwätzer(in).
**cabasson** ‖ (kă-bă-ßǫ') s/m. zo. Art Forelle f.
**cabat** ‖ ⊖ (kă-ba') s/m. agr. Sech n (Art Pflug) für die Reben in Médoc.
**cabéliau** (kă-be-lio' ⑤) s/m. = cabillaud.
**cabermon** ‖ F (kă-băr-mǫ') s/m. Kneipe f.
**cabessal** † (kă-bæ-ßa'l) [lt. caput] s/m. Kranz (um eine Last auf dem Kopfe zu tragen).
**cabesse** ✿ (kă-bæ'ß) [span.] a. und s/f. (soie) ~ Ca'besa-seide (feinste Art), -wolle.
**Cabestaing** ‖ (kă-bæ-ßtǟ') npr. m. Guill. de ~ id., prov. Troubadour (12. sc.), dessen Herz seiner Geliebten als Speise vorgesetzt wurde.
**cabestan** ‖ † (kă-bæ-ßtā') [lt. capra] s/m. 1. ⊖ Winde-Maschine f; ⚓ Kabestan, (Gang-)Spill n, Anker-, Schiffs-winde f; envoyer q. au ~ J. vor dem Gangspill strafen lassen. 2. ⊖ ~ vertical Erdwinde f, Göpel; ~ volant leichte, Erd-, Krüppel-Spill. 3. ⚔ Giebelwinde f e-r fliegenden Brücke. 4. ⚔ Würger, Reitel zum Faschinenwürgen. 5. F Polizeisergeant.
**cabesterre** (-bæ-ßtä'r) s/f. géogr. Ostseite der Inseln (auf den Antillen) (ant. basse-terre).
**Cabet** ‖ (kă-bæ') npr. m. Étienne ~ id., fr. Kommunist († 1856). [stem n (v. communisme).
**cabétisme** (kă-be-ti'ßm) s/m. Cabet's System
**cabiai** (kă-bi-æ') s/m. zo. = capivard.
**cabillaud** ‖ (kă-bi-jō') [holl.] s/m. 1. zo. Kabeljau (Seefisch) = cabéliau. 2. les C~s Kabeljaue, holländische Adelspartei (14. sc.). *Hom.* cabillot.

**cabillet** ‖ ⊖ (kă-bi-jæ') s/m. Sperrholz n (des Ballraketenmachers).
**cabillot** ‖ ⚓ (kă-bi-jo'), ~v~ (~wi~) [caville] s/m. 1. Holzpflock, Korvein-, Karvi'el-nagel (= cavaillot, chevillot); râtelier à ~ Nagelbank f. 2. iro. (See-)Soldat (= **bigorneau 3**). *Hom.* cabillaud.
**cabine** † ⚓ (kă-bi'n) [cabane; engl. cabin] s/f. kleine Kajüte, Koje; ~ (à roues) Badekarren m.
**cabinet** † (kă-bi-næ' ⑤b; l. ⑤b) [cabine] s/m. 1. Kabine'tt n, kleines Gemach etc. Nebenzimmer n: ~ de lecture Lesekabinett n; ~ particulier besonderes Zimmer in Restaurationen; ~ de toilette Ankleide-Kabinett, a. Abtritt; ~ (d'aisances) Abtritt. 2. Studir-, Arbeits-zimmer n: homme de ~ J., den sein Beruf an das Zimmer fesselt, iro. Stubenhocker. 3. Geschäfts-Büreau n: ~ d'affaires Kommissions-Büreau n; ~ de consultations Sprech-Zimmer n; † ~ noir Zimmer n für das Lesen erbrochener Briefe. 4. ∖ Pra'xis f e-s Advokaten, Geschäftsmannes. 5. Kabinett n, Regierung f, sofern sie die auswärtige Politik bestimmt: ~ de St-James englische Regierung; ~ des Tuileries französische Regierung. 6. Minister-, Staatsrath: tenir ~ Ministerrath halten; ~ particulier du roi Zivil- und Militair-Kabinett n. 7. (die Mitglieder des) Kabinett(s), **Ministerium n: en faire une question de** ~ eine Kabinettsfrage aus et. machen (je nach der Abstimmung Minister bleiben oder zurücktreten). 8. Sammlung f: ~ d'histoire naturelle **Naturalienkabinett n. 9.** ∖ **~ de verdure (Garten-)Laube f. 10.** ~ d'orgue Orgelgehäuse n, -schrank; kleine Orgel, Positiv n, Hausorgel f. 11. Schrank mit Schubladen.
**cabion** ✿ (kă-biǫ') s/m. id., Sorte aus dem Süd des Marocco in Garonne (= capiou).
**Cabires** (ka-bi'r ⑤b) [grch.] s/m. pl. myth. Kabi'ren (geheimnißvolle große Götter der samothrakischen Geheimnisse).
**cabiréen** ‖, **~éenne** (ka-bi-re-ǟ', -æ'n), **~ien** ‖, **~ienne** (-iǟ', -iæ'n) a. myth. kabirisch (= cabirique).
**cabiries** (ka-bi-ri' ⑤b) s/f. pl. myth. kabi'rische Myste'rien, Feste n. pl.
**cabirique** (ka-bi-ri'k) a. = cabiréen.
**cabirisme** (kă-bi-ri'ßm) s/m. h.a. Verehrung f der Kabi'ren bei den alten Pela'sgern rc.
**câble** † (kā'bl) [b.l. capŭlum; lt. capĕre] s/m. 1. Kabel n, (dickes) Seil, Tau n: ⚓ Kabel-, Anker-, Schwer-tau n: ~ d'affourche Beiankertau n; ~ de fer = ~-chaîne: ~ de grande touée Plicht-Ankertau n (= **maître-~); ~ de toue Wurf-Ankertau n;** donner le ~ à … in's Schlepptau nehmen; filer du ~ das Tau nachlassen, dem Anker mehr Tau ausstechen, fig. F Zeit zu gewinnen suchen; lover le ~ das Ankertau aufschießen; **⊖ ~ en fil de fer Eisendraht-,** Spann-seil n e-r Hängebrücke, Telegraphenkabel. 2. ⚓ ∖ = câblée (v. câblé III). 3. Ballspiel: Netzseil n. 4. Verhangschnur f (L.). **Syn. v. cordage.**
**câblé** m., **~e** f (kā-ble') I. a. 1. ⊖ (zusammen-) **gedreht. 2. arch. seilförmig ausgestäbt.** 3. bl. mit Seilen bewunden, aus Seilen gebildet: croix ~e Seilkreuz n. II. ~ s/m. ⊖ (Seil-)Schnur f. III. ~e s/f. ⚓ Kabel-, Tau-länge (ungefähr 200 Meter) = encâblure.
**câbleau**, **~ot** ‖ ⚓ (kā-blo') s/m. Zugseil n, Boots-, Dreg-tau n e-s Bootes, Fangleine f.
**câble-chaîne**, pl.: ~s-~s ‖ ⚓ (kābl-schä'n; ⑧b) s/m. Kettentau n, Kabel-, Ankerkette f (**= câble de fer).**
**câbler** ‖ (kā-ble') ①a. v/a. 1. ⊖ **ein Seil drehen.** 2. ⚓ ein Ankertau, ein Kabel schlagen.
**cablieau** (M-Cz. kă-bliō'; L. ~i-o') s/m. zo. = cabillaud 1.
**câblière** (M-Cz. ka-bliä'r; L ~i-ä'r), **~ure** (~ü'r) s/f. in der Mitte durchlöcherter **Stein: a) ⊖** Fischerei: Netz-, Angelschnur-

stein m zum Festhalten der Angelschnur, des Netzes auf dem Grunde (= bande); b) ⚓ als Dreg (kleiner Anker) dienend.
**câblot** ‖ ⚓ (kā-blo') s/m. = **câbleau.**
**cabo** P (kă-bo') s/m. Hund.
**cabochard** ‖, **~e** ∖ (kă-bo-schā'r, -ā'rd, pl. ⑤b) I. a. u. s. starr-, quer-köpfig(er Mensch) = cabocheux. II. C~ npr. m. in Theaterstücken: „Herr Dickkopf".
**caboche** (kă-bo'sch) [lt. caput] I. s/f. 1. ⊖ Schuh-, (alter) Huf-nagel m; Kupp(en)-, Beschlag-nagel zum Festhalten der Radenringe eines Rades. 2. F Kopf m: bonne ~ heller Kopf; grosse ~ Dickkopf, beschränkter Kopf. 3. zo. Dickkopf m (Fisch); P Art Nacht-Eule (= chevêche). 4. ✿ Zuckerhut m (Brot n) mit abgeschlagener Spitze. II. C~ npr. m. Simonet C~ id., Bandenführer in Paris (15. sc.).
**caboché**, **~e** (kă-bo-sche') a. bl. tête ~e hinter den Ohren senkrecht geschnittener Thierkopf. [cabochard.
**cabocheux** ‖, **~se** ∖ (~bo-schȫ', ~ȫ'ſ) a. =
**cabochien** ‖, **~ne** (kă-bo-schiǟ', -iæ'n) I. a. von Caboche angezettelt. II. ~ s/m. Anhänger des **Caboche.**
**cabochon** ‖ (kă-bo-schǫ') s/m. 1. zo. Hutschnecke f, Narrenmuschel f, Narrenkappe f. 2. ✿ auch a. (z. B. rubis ~) der nach seiner natürlichen Form geschliffene, noch nicht gehörig geformte Edelstein. 3. ⊖ Schuhzwecke f, kleiner Schuhnagel. 4. ∖ Kopfputz f, Dachtel f.
**cabombe** ✿ (kă-bǫ'b) s/f. Kabo'mbe, Gattung amerikanischer Wasserpflanzen. [in Weinbergen.
**caborde** ∖ (kă-bo'rd) s/f. steinerne Hütte
**caborgne** P (kă-bo'rnj) s/m. zo. Kaul-kopf, -barsch (= chabot).
**cabos** ‖, **~t** ‖ (kă-bo'), **~te** (kă-bo't) s/m. P zo. 1. Meergrundel f (ein Fisch) = chabot, gobie. 2. ~te auch großer Seebahn (Fisch).
**cabosse** (kă-bo'ß) s/f. 1. P Kaka'o-Schote. 2. F Quetschung, Beule. 3. P (schwz.) **Kopf m (= caboche 2.).**
**cabosser** ‖ P (kă-bo-ße') ①a. I. v/a. 1. ~ q. J-m Beulen, Brauschen (z. B. am Kopfe) schlagen. 2. eine Frucht rc. quetschen. 3. ⊖ Metall ausbuckeln. II. se ~ sich eine Beule schlagen.
**Cabot** ‖ (kă-bo') npr. m. les frères C~ od. les C~s englische Seefahrer (15. sc.).
**cabotage** ⚓ (kă-bo-ta'G) s/m. 1. Küstenschiff-fahrt f, -handel (ant. navigation au long cours). 2. Küstenkenntniß f. 3. Zollwesen: Schifffahrt f von einem zum andern Hafen desselben Landes.
**caboter** ‖ ⚓ (kă-bo-te') [cap] ①a. v/n. Küsten befahren, Küsten-fahrt, -handel treiben.
**caboteur** ⚓ (kă-bo-tȫ'r) s/m. (auch a.: bâtiment ~) Küstenfahrer (Mann und Schiff).
**cabotier** ‖ ⚓ (kă-bo-tie') m, **~ère** (-iä'r) f. I. ~ s/m. Küstenfahrer (Mann u. Schiff). II. † ~ère s/f. id., Fahrzeug auf dem Flusse Eure.
**cabotin** ‖, **~e** F (kă-bo-tǟ', -i'n) I. s. herumziehende(r) Schauspieler(in); **mv. part** Komödia'nt(in); weit. schlechte(r) Schauspieler(in). **II. ~ s/m. P zo. = chabot.**
**cabotinage** F (kă-bo-ti-na'G) s/m. 1. Komödia'ntenleben n (auch fig.). 2. schlechtes Theaterstück; schlechte Darstellung eines Theaterstückes.
**cabotiner** ‖ F (kă-bo-ti-ne') ①a. v/n. the. 1. schlecht spielen. 2. fig. ∖ liederlich leben, mit Schauspielern verkehren; als Schauspieler **auftreten.**
**caboudière** ⊖ (kă-bu-diä'r) s/f. Fischerei: Art dreimaschiges Garn (= cabus(s)ière).
**cabouille** ✿ P (kă-bu'j) s/f. = agave.
**Caboul** (kă-bu'l) npr. m. = Kaboul.
**caboulot** ‖ P ∖ (kă-bu-lo') s/m. Kneipe f mit Mädchenbedienung.
**cabre** (kā'br) [lt. capra] s/f. 1. ⊖ **Krahn m,** Hebebock m; Bock m (Theil des Webstuhls). 2. ⚓ Scheer n. Lehre f des Reepschlägers.
**cabrer** ‖ (kă-bre') [lt. caper] ①a. I. v/a. fig. ~ q. J. aufbringen, F aufsäßig machen

II. se ~ 1. sich bäumen, sich auf die Hinterfüße setzen (vom Pferde): abs. faire ~ un cheval ein Pferd zum Bäumen bringen; la douleur fit ~ le cheval das Pferd bäumte sich vor Schmerz. 2. fig. F se ~ in Harnisch gerathen (bsd. gegen einen Vorgesetzten), auffahren, F sich auf die Hinterbeine setzen.

**cabri**(**l**‖) (kă-brī') [lt.] s/m. 1. Zicklein n: sauter comme un ~ Bocksſprünge machen. 2. ⚓ Zeltbock auf Galeeren.

**cabrillet** ‖ ⚘ (kă-brī-jæ') s/m. Ehre'tia f (amerikanische Pflanze).

**cabrill*on*** ‖ (kă-brī-jǫ'), in Auvergne auch ~**ou** (~ju') [cabril] s/m. id., Auvergner Ziegenkäſe.

**cabriole** † (kă-brī-ŏ'l) [lt. capreŏla] s/f. 1. Luftsprung m, Kaprio'le, F Bocksſprung m. 2. Tanzkunst: Luftsprung m: friser la ~ die Füße schnell in der Luft schwingen, ausgelassen tanzen; fig. F savoir faire la ~ sich zu schmiegen und zu biegen wissen; ↘ faire la ~ jählings von ſ-r Höhe herabstürzen, Bankerott machen, F purzeln. 3. Reitkunst: id., Sprung e-s Pferdes mit allen Füßen zugleich, wobei es hinten ausschlägt.

**cabrioler**‿ (kă-brī-ŏ-le') ①a. v/n. Luft-, F Bocks-sprünge machen, Kaprio'len schneiden (= caprioler).

**cabriolet** † (kă-brī-ŏ-læ' ⑧b; pl. ⑧b) s/m. 1. Kabriole'tt n, leichter, zweirädriger Einspänner: ~ compteur Uhr-Droschke f; ~ de place einspännige Droschke; ~ de régie, de remise Miethskabriole'tt; ~ à soufflet Klappkabriole'tt. 2. ↘ kleiner Lehnstuhl. 3. id., ein Karten- oder Würfel-spiel. 4. ⚙ Abformleisten des Schuhmachers; couteau à ~ Messer n mit mehreren Klingen. 5. F Kiepe f des Lumpensammlers; Handschelle f.

**cabriolet-milord** ‖, pl. ~s-~s (kă-brī-ŏ-læ-mī-lō'r; ⑧b) s/m. eleganter Privat-Einspänner.

**cabrioleur**, ~**se** P (kă-brī-ŏ-lō'r, ~ō'ſ) s. 1. Luftspringer(in). 2. fig. Speichellecker(in).

**cabrion** ‖ (kă-brī-ǫ') [= chevron] s/m. 1. ⚓ Laffetenhalter; Klampe f, Klotz zum Festhalten der Waſſertonnen. 2. F ↘ Spaßmacher.

**cabron** ‖ P (kă-brǫ') s/m. 1. Fell n einer jungen Ziege. 2. ⚙ Lederfeile f. [karren.

**cabrouet** ‖ ⚙ (kă-brū-æ') s/m. Zuckerrohr-

**cabrouéter** ‖ ⚙ (kă-bru-ĕ-te') [cabrouet] ①g. v/a. Zuckerrohr nach der Mühle bringen.

**cabrouétier** ‖ ⚙ (kă-bru-ĕ-tĭe') s/m. Zuckerrohrkärrner.

**cabule** ⚔ (kă-bü'l) [lt. catapulta] s/m. ehm. Art Wurf- oder Schleuder-maschine f (12. Jh.).

**cabus** ‖ ⚘ (kă-bü') [lt. caput] a/m. Kopf-…: nur gbr. in: chou~ Kopfkohl m. [täuschen.

**cabuser**‿ ↘ (kă-bü-ſe') ①a. v/a. betrügen,

**cabus(s)ière** ⚙ (kă-bü-ßĭä'r, ~ſĭä'r) s/f. = caboudière.

**caca** (kă-ka') [lt.] s/m. 1. P u. enf. Ka'cke f, Koth, bsd. kleiner Kinder; faire ~ kacken. 2. ↘ fig. Schmutz, Unsauberkeit f.

**cacaber**‿ † ↘ (kă-kă-be') ①a. [lt.] v/n. 1. schreien (vom Rebhuhn). 2. wie ein Rebhuhn schreien (= caccaber).

**caca-dauphin** ‖, ohne pl. (kă-kă-do-fę') s/m. gelbgrüne schmutzige Farbe.

**cacade** ↘ (kă-ka'd) s/f. 1. P Stuhl-Entleerung. 2. fig. F schmachvolle Flucht: faire une (vilaine) ~ durch Feigheit od. Dummheit ein Unternehmen zu Grunde richten.

**cacadou** † (kă-kă-du') s/m. zo. = cacatois 1.

**cacagogue** ⚕ (kă-kă-go'g; Poit. ✝✝ ~ko'g) [grch.] a. u. s/m. phm. abführend(es Mittel).

**cacalie** ⚘ (kă-kă-lī'), Maistre auch ~**a** (~lī-a') [lt.] s/f. Pestwurzel.

**cacao** † (kă-kă-o') s/m. 1. ⚘ Kaka'o(bohne f). 2. ⚙ pâte de ~ Kaka'o-maſſe f.

**cacao-caraque** ⚙, ohne pl. (kă-kă-o-kă-ra'k) s/m. Kara'kas-Kaka'o (= caraque).

**cacaotier** ‖ ⚘ (kă-kă-o-tĭe') m, ~**ère** (~ĭä'r) f. I. ~ s/m. Kaka'o-baum. II. ~**ère** s/f. Kaka'o-pflanzung.

**cacaouette** ⚘ (kă-ka-ū-æ't) s/f. id., kleine in Algier verkaufte Frucht von der Größe einer Bohne und kaka'o-ähnlichem Geschmacke.

**cacaoy*er***‖, ~**ère** (M-Cz. kă-ka-ŏ-ĭe', ~ĭä'r) s. = cacaotier und cacaotière.

**cacarder**‿ (kă-kăr-de') ①a. v/n. (von Gänsen) schnattern, gackern. [schuppte Giftschlange.

**cacaspiste** ⚕ (kă-kă-ßpi'ßt) [grch.] s/m. zo. ge-

**cacatoès** (kă-ka-tŏă'ßa) s/m. = cacatois.

**cacatoire** (kă-ka-tŏă'r) [lt.] a. path. Durchfall-…: fièvre ~ Durchfallfieber n.

**cacatois** (kă-ka-tŏă' ⑧a) s/m. 1. (auch cacatoi u. kakatoès) zo. Ka'kadu: ~ nasique Nasen-Kakadu. 2. ⚓ (auch ↘ catacois): a) Oberbramstenge f (oberste Verlängerung des Mastes) (v. mât de perroquet); b) Oberbramſegel n.

**cacavi** (kă-kă-wi') Poit.; ~ç~ (~ßă~) B., Cpl. s/m. = cassavi. [caber.

**caccaber**‿ † ↘ (kă-kă-be') ①a. v/n. = ca-

**caccionde** (kă-kßĭǫ'd) s/f. = cachoudé.

**cac*emph*ate** (kă-ßą-fa't), ↘ ~**céf**~ (~ßĕ~) [grch.] s/m. alte gr. Kake'mphaton n, e-m obscönen Worte gleich od. ähnlich lautender Ausdruck.

**caccéras** ⚘ (kă-ßĕ-ra'ß) [span.] s/f. Cyper-Gras n von Goa mit eßbaren Wurzelknollen.

**cachalot** ‖ ⚕ (kă-schă-lo') s/m. zo. Pottfisch.

**cachat** ‖ (kă-scha') s/m. provS. Käſe.

**cachatin** ‖ ⚙ (kă-scha-tę') s/m. smyrnaischer Gummi-Lack.

**cache** (kăsch) [lt. coactus] s/f. 1. F Versteck m, Schlupfwinkel m; † geheime Schublade. 2. ch. Pfahlnetz n am Ausgange eines Thierparkes. 3. num. id., kleine chinesische Münze (= ¾ Pfennig). 4. ⚓ v. caiche.

**cache-adent** ‖ ⚓, pl. ~-~ ‖ (kăsch-ă-dą') s/m. Scharf n, Scherbe f zur Verbindung einer Boden-Wrange mit dem Kielschweine.

**cache-boue** ⚙, pl.: ~-~ (kăsch-bū') s/m. Kothlöffel (am Achsschemel).

**cache-cache**, ohne pl. (kăsch-kă'sch) s/m. Verstecken n (Kinderspiel).

**cache-cou** ↘, pl.: ~-~ oder L. ~-~s (kăsch-ku'; ⑧b) s/m. Halstuch n.

**cachectique** ⚕ (L. kă-schĕ-kti'k, Lnd. kă-kĕ~) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) path. kache'ktisch, mit Krankheits-Anlage behaftet, P ungesund. II. s/m. méd. Mittel n wider Kachexi'e.

**cache-désordre** (kăsch-dĕ-ſo'rdr) s/m. (schwz.) an der Wand hängender Korb, in welchem man Allerlei aufbewahrt.

**cache-entrée** ⚙, pl.: ~-~ oder ~-~s (kăsch-ą-trĕ'; ⑧b) L., Poit.: s/m., Cpl. s/f. Schlüſſellochdeckel m. [s/m. Sporn-Überzug.

**cache-éperon** ‖, pl.: ~-~s (kăsch-e-p'rǫ'; ⑧b)

**cache-folie** ↘, pl.: ~-~ oder ~-~s (kăsch-fŏ-lī'; ⑧b) s/m. falsche Locken f/pl.; falsches Toupet.

**cache-lumière** ⚔, pl.: ~-~ oder ~-~s (kăsch-lü-mĭä'r; ⑧b) s/m. Zündlochkappe f, Pfannendeckel der Kanone. [relire.

**cachemaille** (kă-schma'j) s/f. prov. = ti-

**cache-marée** ⚓, pl.: ~-~ (kăsch-mă-rĕ') s/m. = chasse-marée. [Luntenhorn n.

**cache-mèche** ⚔, pl.: ~-~ (kăsch-mæ'sch) s/m.

**cachement** ‖ F ↘ (kă-schmą') s/m. Verstecken n.

***Cachemire***, a. ~**yr(e)** (kă-schmī'r) I. npr. m. Ka'schmir: le ~ das Land Ka'schmir (= Kach(e)mir). II. c~ n/ap. m. 1. ⚙ châle (de) c~, auch c~ allein: Ka'schmir-Shawl; c~ Ternaux Sedaner Shawl. 2. P ↘ Wischtuch n. 3. F c~ d'osier Lumpensammlerkorb.

**cachemirien** ‖, ~**ne** (kă-schmī-rĭę', ~ĭæ'n) a. n. C~, C~ne s. aus Ka'schmir (= kach(e)mirien). [Überzieher, der schlechte Kleider deckt.

**cache-misère** P, pl.: ~-~ (kăsch-mī-ſä'r) s/m.

**cachemite** F (kă-schmi't) s/f. Gefängniß n.

**cache-museau**, pl.: ~-~ oder ~-~x (kăsch-mü-ſo'; ⑩b) s/m. Windbeutel (Kuchen).

**cache-nez** ‖ †, pl. ~-~‿ (kăsch-ne') s/m. 1. id., großes Halstuch zum Schutz gegen die Kälte, Shawl, F Nasenwärmer. 2. Nasenband n am Pferdezaum. 3. † kleine Sammetmaske.

**cache-peigne**, pl.: ~-~ oder ~-~s (kăsch-pæ'nj; ⑧b) s/m. 1. Haar-puffe f, -wulst. 2. Bandschleife f im Haar.

**cache-platine** ⚔, pl.: ~-~ (kăsch-pla-ti'n) s/m. ehm. lederner Pfannen-Überzug.

**cache-pot** ‖, pl.: ~-~ oder ~-~s (~po'; ⑧b) s/m. 1. ⚙ Form f zum Porzella'nbrennen. 2. Topfmantel, Überzug von Papier ꝛc. über einen Blumentopf. 3. advt. F vendre du vin à ~ geschmuggelten Wein verkaufen.

**cach*er***‿ † (kă-sche') ①a. I. v/a. 1. (absichtlich) verbergen, verstecken (ant. faire voir, montrer): ~ son jeu sich nicht in die Karten sehen lassen (auch fig.), seine Geschicklichkeit verbergen, F hinterm Berge halten; ~ sa vie die Verborgenheit suchen; fig. esprit ~é versteckter, heimtückischer Mensch, F Duckmäuser. 2. (ohne Absicht) verhüllen, bedecken, den Blicken entziehen: vous me ~ez la lumière Sie stehen mir im Licht; c'est un trésor ~é das ist ein noch nicht genug geschätzter Mann von großen Verdiensten; ⚓ ~ le vent einem Schiffe den Wind entziehen; arch. abkleiden, durch eine schwache Wand verstecken. 3. verschweigen, geheim halten (ant. révéler): n'avoir rien de ~é pour q. kein Geheimniß vor J-m haben. 4. P ↘ essen. II. se ~ 1. sich den Blicken entziehen, sich verbergen. 2. se ~ au monde die Welt fliehen; se ~ qc. à soi-même sich selbst et. verbergen. 3. se ~ de q. seine Gesinnung vor J-m geheim halten; se ~ de qc. etwas verheimlichen. 4. verborgen, versteckt w. Syn. 1. ne pas *cacher* une chose, c'est la faire voir; ne pas *se cacher* d'une chose, c'est l'avouer ouvertement, ne pas craindre le blâme, la honte pour l'avoir faite. 2. on *cache* par des actions; on *cèle* par le silence; on *dissimule* par les démarches; on *déguise* par les propos. 3. v. taire.

**cachère** ⚙ (kă-schä'r) s/f. abhängige Fläche neben dem Glas-Ofen, auf welche der Glasbläser die Flaschen niederlegt, wenn er sie vom Blase-Rohr trennt.

**cacherie** (kă-sch'rī') s/f. 1. Heimlichthun n. 2. † Feudalrecht: Jagdrecht n.

**cacheron** ‖ ⚙ (kă-sch'rǫ') s/m. dünner Bindfaden, Hasenzwirn: ~ à voiles Segelgarn n.

**cache-sonnette**, pl.: ~-~ (kăsch-ßŏ-næ't) s/m. Klingeldecke f.

**cache-sottise** *, pl.: ~-~s (kăsch-ßŏ-tī'ſ) s/m. et., das einen Fehler verbirgt (V.H.).

**cachet** † (kă-schæ' ⑧b; pl. ⑧b) [cacher] s/m. 1. Petschaft n: ~ de chiffres Petschaft mit einem Namenszuge. 2. Siegel n: lettre à (sous) ~ volant Brief mit offenem, nicht schließendem S.; mettre son ~ sein S. beidrücken; fig. ↘ mettre un ~ sur la bouche de q. J-m Schweigen auferlegen. 3. ehm. lettre de ~ (königlicher) Geheimbrief, bsd. (geheimer) Verhafts-brief, -befehl. 4. fig. Gepräge n, Stempel: avoir un ~ d'originalité das Gepräge der Eigenthümlichkeit, Eigenartigkeit tragen. 5. Marke f, Abonneme'ntskarte f; F courir le ~ Privat-stunden außer dem Hause geben; combien le ~? was kostet die Stunde? 6. P ↘ ~ de la république Stoß mit dem Stiefel in's Gesicht; ~ de monsieur le maire Schmutzfleck am Hemde. Syn. le *sceau* est à l'usage des personnages publics; le *cachet*, à l'usage des particuliers.

**cache-tampon** ‖ (kăsch-tą-pǫ') s/m. Kinderspiel: „Fuchs im Loch".

**cacheter**‿ (kă-schte') ①c. I. v/a. (ver)siegeln: cire à ~ Siegellack m; pain à ~ Oblate f, Mundlack m. II. se ~ versiegelt werden.

**cachette** (kă-schæ't) I. s/f. F Schlupf-winkel m, -loch n, Versteck m. II. advt. en ~ versteckter Weise, heimlich, unter der Hand; en ~ de nous vor uns verheimlicht.

**cach*eur*** (kă-schō'r) m, ~**euse** (~ō'ſ) f. I. ↘ s. Geheimhalter(in). II. ~, auch ~**eux** ‖ (~ō')

s/m. ⊖ Zuckerfabrikation: Probi'rholz n, hölzerner Stab zum Untersuchen der Formen.
**cacheveau** P (kă-schwo') s/m. zo. Taucher (= plongeon).
**cachexie** ⚭ (L. kă-schĕ-kßi'; Lnd., Stf., M-Cz.: ~kßĕ~) [grch.] s/f. 1. path. Kachexi'e, ungesunde Natur des Körpers. 2. vét. ~ aqueuse Fäule der Wollthiere, auch des Schafes (L.). [weißer Stein.
**cachi** ⚭ (kă-schi') s/m. min. alaba'ster-artiger
**cachibou** ⚭ (kă-schĭ-bu') s/m. chm. Chibou-harz n von der Bursera gummifera (v. chibou).
**cachicame** ⚭ (kă-schĭ-ka'm) s/m. zo. Kachika'me, Gürtelthier n mit neun Gürteln.
**cachiment‿** ⚘ (kă-schĭ-mg') s/m. Rahm-Apfel (= corossol).
**cachimentier** ⚘ (kă-schĭ-mg-tĭe') s/m. Rahm-Apfelbaum (= corossolier).
**cachinbo** (kă-schg-bo') s/m. Kopf einer Negerpfeife. [id., indischer Kattun.
**cachioura** ⊛ (L., Poit.: kă-schĭ-u-ra') s/m.
**cachéri, ~y~** (kă-schĭ-ri') s/m. id., geistiges Getränk aus dem Manio'k.
**cacholon(g)** ⚭ (kă-schŏ-lg') s/m. min. id., Schönstein, eine milchweiße Ab-Art des Opa'ls (nach Anderen des Cha'lcedon.)
**cachondé** (kă-schg-de') s/m. = cachoudé.
**cachonin** (kă-schŏ-ng') s/m. Vogel, der sich nicht aus dem Neste wagt; fig. ↘ furchtsamer, schwächlicher Mensch.
**cachos** ⚘ (kă-schō') s/m. peruvia'nischer Blasensteinbaum.
**cachot** ☨ (kă-scho' ⑨b; pl. ⑧b) s/m. (tiefes finsteres) Gefängniß, Kerker, Loch n, einzelne Zelle; F Hundeloch n; ⚔ strenger Arrest; ~ des condamnés à mort Armensünderzelle f.
**cachotte** ↘ (kă-schŏ't) s/f. (Tabacks-)Pfeife ch. Schwammkugel od. Abguß (= cajotte).
**cachotter‿** F (kă-schŏ-te') [dim. cacher] ①a. I. v/a. geheim halten. II. se ~ absichtlich den Geheimnißvollen spielen.
**cachotterie** F ☨ (kă-schŏ-t'ri') s/f. Geheimnißkrämerei.
**cachottier, ~ère** F (kă-schŏ-tĭe', ~ĭæ'r) s. (B. auch a.) Geheimnißkrämer(in); geheimnißvoll.
**cachou** ☨ (kă-schu') [ist.] s/m. phm. Ka(te)chu' n (verhärteter Saft der Mimo'sa catechu und anderer Baumarten Süd-Asiens, auch javanische Erde genannt).
**cachoudé** (kă-schu-de'), Poit: ~un~ (~g~) s/m. Kachc'nde n, Kaumittel im Orient aus Katechu', Zucker und Gewürz, für den Wohlgeruch des Athems (= cachondé, caccionde).
**Cachovie** (kă-schŏ-wi') [lt. Cassovĭa] npr. f. Ka'schau n, ungarische Stadt (= Cassovie 1, Ka(s)chau).
**cachucha,** pl.: ~ (L. kă-tschŭ-tscha') [span.] s/f. id., üppiger spanischer Tanz.
**cachyri** (kă-schĭ-ri') s/m. = cachiri.
**caciquat** (kă-ßi-ka') s/m. Kazi'kenwürde f.
**cacique** (kă-ßi'k) [karaibisch] s/m. 1. Kazi'ke, ehm. Name des Fürsten bei einigen Völkern in Mittel-Amerika. 2. zo. Kazi'kenvogel.
**cacis** ⚘ P (kă-ßi'ß; L. ~ßi'; Fe. ka-ßi'ß) s/m. Gicht-, Ahl-beere f (= cassis).
**caciz** (kă-ßi'ß, Lnd. ~ßi'ß) [ar.] s/m. muhamedanischer Gesetzlehrer. [Miß-...
**caco...** (kă-kŏ...) [grch.] in Zsg.: schlechte(r),
**cacocholie** ⚭ ↘ (kă-kŏ-kŏ-lĭ') [grch.] s/f. path. Kakocholi'e (Gallenkrankheit).
**cacochondrite** ⚭ (kă-kŏ-kg-dri't) [grch.] s/m. zo. Giftschlange f mit Knorpelhaut.
**cacochylie** ⚭ † (L. kă-kŏ-schĭ-lĭ') [grch.] s/f. path. Kakochyli'e (schlechte Beschaffenheit des Nahrungssaftes).
**cacochyme** ⚭ (kă-kŏ-schĭ'm) [grch.] a. (nur nach dem s.) u. s. 1. (Mensch) mit verdorbenen Säften. 2. fig. ↘ sauertöpfisch(er Mensch).
**cacochymie** ⚭ (kă-kŏ-schĭ-mĭ') [grch.] s/f. path. Kakochymi'e (Bereitung verdorbener Säfte bei der Verdauung).
**cacochymique** ⚭ (kă-kŏ-schĭ-mi'k) a. path. kakochy'misch (mit oder aus schlechten Säften).
**cacodémon** (kă-kŏ-de-mg') [grch.] s/m. myth. Kakodä'mon: a) böser Geist; b) Astrologie: feindliches Haus, das zwölfte der himmlischen Häuser, welches Unglück bedeutete.
**cacoergète** ⚭ † (kă-ko-ăr-Çæ't), ~èthe (kă-kŏ-æ't) [grch.] a. path. bösartig.
**cacogenèse** ⚭ (kă-kc-Ç'næ'j), ~ène (~Çæ'n) [grch.] s/f. méd. Miß-bildung, -geburt.
**cacognes** ⚘ (kă-kŏ'nj) s/f. pl. provN. süße Kirschen.
**cacographe** ⚭ (kă-kŏ-gră'f) [grch.] a. u. s. 1. ↘ J., der schlecht orthographisch schreibt. 2. J., der eine Sammlung von fehlerhaften Beispielen als Unterrichtsmittel anwendet.
**cacographie** ⚭ (kă-kŏ-gră-fi') [grch.] s/f. gr. 1. fehlerhafte Schreibart (ant. orthographe). 2. Sammlung von fehlerhaften Beispielen (zum Ein-üben der Regeln).
**cacographique** ⚭ (kă-kŏ-gră-fi'k) [grch.] a. gr. mit fehlerhafter Schreibart.
**cacolet** ☨ (kă-kŏ-læ') s/m. provS. Tragkorb mit Lehne und Polstern, den man dem Maulthiere auflegt.
**cacolin** (kă-kŏ-lg') s/m. zo. merikanische Wachtel. [fehlerhafte Sprechweise.
**cacologie** ⚭ (kă-kŏ-lŏ-Çi') [grch.] s/f. gr.
**cacologique** ⚭ (~Çi'k) [grch.] a. gr. fehlerhaft im Ausdruck. [lerhaft spricht.
**cacologue** ⚭ (kă-kŏ-lo'g) [grch.] s. J., der feh-
**caconychie** ⚭ (~nĭ-schĭ') [grch.] s/f. chir. Mißbildung der Nägel. [bösartige Krankheit.
**cacopathie** ⚭ (kă-kŏ-pa-ti') [grch.] s/f. path.
**cacophonie**, +caca~ (kă-kŏ-fŏ-ni', ka-kă~) [grch.] s/f. (ant. euphonie) 1. Übelklang m der Stimme, Heiserkeit etc. (v. aphonie und dysphonie). 2. Kakophoni'e, Mißlaut m: auch Durcheinanderschreien n Mehrerer. 3. ♪ Mißklang m durch disharmonirende Töne.
**cacopragie** ⚭ (~pră-Çi') [grch.] s/f. path. Störung der Verdauungsthätigkeit.
**cacorachite** ⚭ (kă-kŏ-ră-schi't) [grch.] s/f. path. Rückgratverkrümmung.
**cacorhythme** ⚭ (kă-kŏ-rĭ'tm) [grch.] s/m. falscher Rhy'thmus.
**cacorhythmique** ⚭ (~rĭ-tmi'k) [grch.] a. mit falschem, unregelmäßigem Rhy'thmus.
**cacositie** ⚭ (Lnd. kă-kŏ-ßi-ti'; M-Cz., Les.: ~ßi') [grch.] s/f. path. Ekel m vor Speisen.
**cacosphixie, ~y~** ⚭ (kă-kŏ-ßfĭ-kßi') [grch.] s/f. path. Unregelmäßigkeit des Pulses.
**cacostome** ⚭ (kă-kŏ-ßtŏ'm) [grch.] a. mit übelriechendem Athem.
**cacothanasie** ⚭ (kă-kŏ-ta-nă-ßi') [grch.] s/f. schmerzvoller Tod (ant. euthanasie).
**cacothymie** ⚭ (kă-kŏ-tĭ-mĭ') [grch.] s/f. path. Mißmuth m, Wahnsinn m mit versteckter Bosheit.
**cacotrichie** ⚭ (kă-kŏ-trĭ-schĭ') [grch.] s/f. path. Krankheit der Haare, der Kopfhaut.
**cacotrophie** ⚭ (kă-kŏ-trŏ-fi') [grch.] s/f. path. mangelhafte, gestörte Ernährung.
**cacou** ↘ (kă-ku') s/m. = caqueux.
**caconac** ↘ (kă-kŭ-a'k) s/m. Spottname für einen lächerlichen Sophi'sten (V.).
**cacozèle** ⚭ (kă-kŏ-jæ'l) [grch.] s/m. Kakozeli'e f: 1. blinder Eifer. 2. Nachahmung f schlechter Dinge.
**cacque-trippes** ⚔ † (kăk-trĭ'p ⑤b) s/f. pl. Fuß-Angeln, um Reiterei am Fluß-übergange zu hindern.
**cacrel-blanc,** pl.: ~s-~s (kă-kræl-blg'; ⑧b) s/m. zo. Lavi'rfisch (im Mittelmeer).
**cacte** ⚘ (kăkt) s/m. = cactier.
**cacté, ~e** ⚘ (kă-kte') I. a. kaktusartig. II. ~es s/f. pl. Kakte'en.
**cactier** ⚘ (kă-ktĭe') [grch.] s/m. Ka'ktus, Fackeldistel f (= cactus): ~ cruciforme vielflachlige Fackeldistel; ~ à cochenilles, ~ nopal Opu'ntie f, Nopa'lpflanze f; ~ raquette Feigendistel f, indische Feige.
**cactiflore** ⚘ (kă-ktĭ-flŏ'r) [lt.] a. mit ka'ktusartigen Blüthen.
**cactiforme** ⚘ (kă-ktĭ-fŏ'rm) [lt.] a. ka'ktusförmig. [artig.
**cactoïde** ⚘ (kă-ktŏ-ĭ'd) [grch.] a. ka'ktus-
**cactoïdées** ⚘ (kă-kto-ĭ-de' ⑧b) s/f. pl. Kakte'en. [cactier).
**cactus** ⚘ (kă-ktü'ß) [grch.] s/m. Ka'ktus (=
**cacumine** † (ka-kŭ-mi'n) [lt. cacūmen] s/f. Gipfel m, Spitze.
**Cacus** (kă-kŭ'ß) npr. m. myth. id., räuberischer Riese in Italien, den He'rkules erschlug.
**c. à d.** abr. = c'est-à-dire (ßæ-tă-di'r) das heißt.
**cadamoni** ⚘ (kă-dă-mŏ-ni') s/m. Saflo'r-Papagei-samen (= safran bâtard).
**cadastrage** ↘ (kă-dă-ßtra'Ç) [cadastre] s/m. Grundsteuer-Veranlagung f.
**cadastral, ~ale** (kă-dă-ßtră'l) a. (m/pl.: ~aux ⑩a) zum Kata'ster gehörig: opération ~ale Katastri'rung f.
**cadastre** (kă-dă'ßtr) [lt. capitastrum] s/m. 1. Kata'ster n, Flur-, Grund-buch n, das zum Zwecke gleichförmiger Vertheilung der Steuern aufgestellte Verzeichniß der Grundstücke eines Gutes, e-r Gemeinde etc. 2. Aufnahme f des Katasters.
**cadastrer‿** (kă-dă-ßtre') ①a. I. v. n. katastriren, das Kata'ster aufnehmen. II. v/a. in das Kata'ster eintragen. III. se ~ katastrirt werden. [Fortschreibungs-Beamter.
**cadastreur** ↘ (kă-dă-ßtrö'r) s/m. Kata'ster-,
**cadavéreux, ~se** (kă-dă-we-rö' ⑩a, ~ö'j) [lt. cadaverosus] a. leichen-artig, Leichen-...: odeur ~se Modergeruch m; teint ~ Todtenblässe f; fig. ↘ âme ~se gefühlloses Herz. [auf Leichnamen lebend.
**cadavérin, ~e** (kă-dă-we-rg', ~i'n) a. zo.
**cadavérique** (kă-dă-we-ri'k) a. an. auf e-n Leichnam bezüglich: autopsie, inspection ~ Leichenschau f.
**cadavériser‿*** (kă-dă-we-rĭ-je') v/pr. se ~ zur Leiche werden; fig. in Todeszuckungen liegen (Rochefort).
**cadavre** (kă-dă'wr) [lt.] s/m. 1. an. Kada'ver, todter Körper, Leichnam (von Menschen), ↘ Aas n, Luder n (von Thieren); fig. F c'est un ~ ambulant er gleicht einem aus dem Grabe Auferstandenen: ↘ sentir le ~ merken, daß etwas schlecht geht. 2. fig. Schatten, jämmerlicher Rest von etwas. 3. P lebender Körper: se mettre qc. dans le ~ sich et. in den Leib schütten, essen.
**cade** (kăd) s/m. I. ⊛ [lt. cadus] Salztonne f: fr. Hohlmaß n von 1000 Liter (Gesetz vom 1. August 1793). II. [prvz.] ⚘ (genévrier) ~ Kade-, Zedern-wachholder; vét. huile de ~ Kade-Öl n (Mittel gegen Schafräude).
**cadeau** ☨ (kă-do') [lt. catellus, catēna] s/m. 1. F (kleines) Geschenk, Angebinde n: faire (le) ~ d'une chose eine Sache zum Geschenk machen; prv. les petits ~x entretiennent l'amitié auch die Freundschaft will reuissirt sein; ~ de noces Brautgeschenke n. pl.; iro. vous m'avez fait là un joli ~! da haben Sie mir etwas Schönes angerichtet!; † s'en faire un grand ~ sich viel Vergnügen von etwas versprechen. 2. Schriftverzierung f, Schnörkelzug, mit Schnörkeln verzierter Anfangsbuchstabe e-r Urkunde etc. 3. † Schmaus (unter Damen), Essen n bei e-r Landpartie (M.E.P. 3. 2). 4. ⊖ (auch ~ot) Feilbacke f in der Gewehrfabrik (Cst.). Syn. v. étrennes.
**cadédis** (kă-dé-di'ß), auch ~dious (~dĭu') [prvz. cap-de-dious] int. provS. zum Henker! (Schwur der Gaskogner in alten Lustspielen: v. M., Scapin 3, 2.).
**Cadée** ↘ (kă-de') [lt. casa dei] s/f. ligue de la ~ (gewöhnlich: ligue de la maison de Dieu) Chur- od. Gotteshaus-bund m (Theil von Graubünden seit dem 15. sæ.).
**cadelari** ⚘ (kă-d'lă-ri') s/m. Spreublume f.
**cadeler‿** ↘ (kă-d'le') ①c. v/a. Buchstaben verzieren, Schnörkelzüge machen.
**cadel(e)ure** ↘ † (beides: kă-d'lü'r) s/f. große Schrift (wie auf Anschlagezetteln).

**cadelle** (kă-dæ′l) *s/f.* zo. provS. Art Kornwurm *m* (Trogosi′ta carabo′ïdes). [schrift.

**cadelure** (kă-dlü′r) *s/f.* id., Plakat-, Afficheu-

**cadenas** (ka-dna′ß a) [lt. catēna] *s/m.* 1. ⊙ Vorlege-, Hänge-schloß *n*: ~ à baril Schraubenschl.; ~ à combinaison Alphabetschloß; ~ cylindrique Bolzenschl.; ~ à quatre ressorts Splinterschl.; ~ à rouleaux Ringschl. 2. Tafelbesteck *n*, Besteckfutteral *n* an fürstlichen Tafeln.

**cadenasser‿** (kă-dna-ße′) ①a. *v/a.* ~ qc. vor et. ein Schloß vorlegen, et. mit einem Vorlegeschlosse zumachen.

**cadence** † (kă-dą′ß) [lt. cadentĭa] *s/f.* 1. *rh.* mét. Ruhepunkt *m* für die Stimme auf den accentui′rten Schluß-Sylben; Rhy′thmus *m*, Nu′merus *m*, ebenmäßiger Wohlklang der Rede (= rhythme, nombre); ~ (harmonieuse wohlklingender) Schlußfall. 2. ♪ a) Kade′nz, Tonfall *m*: ~ parfaite, ~ sur la tonique vollkommene oder Haupt-Kadenz (Haupt-Akkord, auf den Leit-Akkord folgend); ~ imparfaite, ~ sur la dominante unvollkommene oder Halb-K. (Leit-Akkord auf den Haupt-Akkord folgend), b) uneigentlich Triller *m* (= trille); c) ↘ Takt *m* (richtiger: **rhythme**). 3. Tanzkunst: **Takt *m***: danser en ~ im Takte, nach dem Takte tanzen; perdre la ~ aus dem Takte kommen; ⚔ ~ du pas regelmäßiger Schritt, Gleichtritt *m*; überhaupt: regelmäßige, taktmäßige Bewegung bei einer Arbeit. 4. *fig.* en ~ gleichzeitig, zu gleicher Zeit; mit einem gewissen Rhythmus wiederkehrend. 5. Reitkunst: schulgerechte Bewegung eines Pferdes: suivre sa ~ schulgerecht gehen.

**cadencer‿** † (kă-dą-ße′) ①1. *v/a.* 1. nach dem Takte abmessen: ⚔ ~ le pas Tritt halten. 2. ~ **ses périodes den Perioden Fall geben,** sie regeln, abrunden; ~é, ~ée taktmäßig, rhythmisch; F ↘ homme ~é abgemessener Mensch, J., der im Takte spricht, sich im Takte bewegt.

**cadène** (kă-dæ′n) [lt. catēna] *s/f.* 1. † Galeerensklavenkette: être à la ~ angekettet sein, *fig.* in harter Abhängigkeit stehen; mener à sa ~ nach s-m Gefallen leiten. 2. ⚓ ~ de haubans Pütting *f* (= chaîne de haubans). 3. ⊛ Art leva′ntischer Teppich. 4. Γ (auch cadenne) Halskette.

**cadenèle**, ~elle ⚘ P (kă-dnæ′l) *s/f.* Cederwachholderbeere (v. cade II.).

**cadenette** (kă-dnæ′t) *s/f.* geflochtener Hinterhaar-Zopf: (jeunes gens à) ~s aristokratische Truppe, welche die Thermidori′sten unterstützte.

**cadenne** Γ (kă-dæ̆′n) *s/f.* = cadène 4.

**Cadès** ↘ (ka-dæ′ß) *npr. m. sg.* Ka′dix (Chat.).

**cadet** † (kă-dæ′⑨a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~te (~æ′t) *f* [lt. caput, b.l. capitettum] I. *a.* u. *s.* 1. jünger(e), nachgeborene(r), Jüngere(r), ↘ Zweitgeborene(r) (*ant.* aîné): il est mon ~ de quatre ans er ist vier Jahre jünger als ich; P c'est le ~ de mes soucis das ist mein geringster Kummer. 2. jüngste(r), Jüngste(r), Letztgeborene(r). 3. weitS. jünger im Dienste: il est mon ~ er steht mir im Dienstalter nach, ist mein Hintermann. II. ~ *s/m.* 1. ⚔ ehm. (bis zur ersten fr. Revolution) Kade′tt: corps de ~s, les ~s Kadettenkorps *n*; école des ~s Kadettenhaus *n*, -schule *f*. 2. *fig.* F u. *iro.* junger, unerfahrener Mensch: mon jeune ~! junger Mann! 3. (lustiger) Kerl: C~ (Buteux) gemüthlicher Philister (bei Désaugiers); c'est un ~ de haut appétit er bringt viel durch, ist ein lockerer Zeisig, Verschwender. 4. P Hinterer; Γ Dietrich. III. ~te *s/f.* 1. ⊙ arch. Pflasterstein *m*, Steinplatte zum Pflastern, Belegen von Bürgersteigen (Trottoirs). 2. Halblange *n*, kürzeres der zwei großen Billardqueues. [Person in der neueren Posse.

**Cadet-Roussel** (kă-dæ-ru-ßæ̆′l) id., lustige

**cadetter** ‖ ⊙ (kă-dæ̆-te′) ①a. arch. I. *v/a.* mit Steinplatten belegen, pflastern. II. se ~ mit Steinplatten belegt werden.

**Cadhige** (kă-di′ĝ), ~isha (~dĭ-scha′) *npr. f.* Kadi′scha, Mu′hamed's erste Frau (= Kadichah).

**cadi**, auch ~hy (ka-di′) [ar.] *s/m.* Kad(h)i, muhameda′nischer Unter-Richter (= kadi).

**cadichon** ‖ Γ (kă-dĭ-schą′) *s/m.* Uhr *f*.

**cadil** † ⊛ (kă-dĭ′l) [*dim.* von cade] *s/m.* id., altes fr. Hohl-Maaß (= litre).

**cadilesker** (kă-di-læ̆-ßkā′r), ~quier ‖ (~kie′) (V., *Zadig*), auch **cadi-asker** (~ă-ßkā′r) [ar.] *s/m.* Kadile′skier, türkischer Ober-Richter.

**Cadillac** (kă-dĭ-jă′k) *npr. m.* id., fr. Stadt (Gironde). [Wachholder-Öl).

**cadine** ⊛ (kă-di′n) *s/f.* Kadi′n-Öl *n* (Art

**cadis** ⊛ (L. &.: kă-dĭ′‖, Lnd. ~di′ß) *s/m.* Kadis (billiges Wollenzeug).

**cadisé** ⊛ (kă-dĭ-se′) *s/m.* prov. id.: 1. halbwollener Stoff in Poitou; 2. dem Kadis ähnlicher Drogue′t.

**cadissen** ‖ (kă-dĭ-ßą′) *m*, ~enne (~æ̆′n) oder ~ène (~æ′n) *f.* *a.* und C~ *s.* aus, Bewohner(in) von Ka′dix.

**cadite** ♡ (kă-di′t) [grch.] *s/f.* Geologie: Kadi′t *m* (Bruchstück e-r Enkrini′ten-Versteinerung).

**Cadix** (kă-di′ß; vor folgendem Vokale: ~s...) *npr. m.* Ka′dix *n*, span. Stadt.

**Cadmée** (kăd-mē′) [grch.] *npr. f.* Kadme′a: 1. Burg von Theben; 2. Theben selbst.

**cadméen** ‖, ~ne (kăd-mĕ-ą′, ~æ′n) *a.* kadme′isch: les seize (lettres) ~nes, (auch *s.*) les seize C~nes das kadme′ische Alphabet.

**cadmie** ♡ (kăd-mi′) [Cadmus] *s/f.* alte min.: Ofenbruch *m*; ~ d'arsenic, ~ arsenicale Giftstein *m*; ~ artificielle, ~ des fourneaux zinkischer Ofenbruch, Schwamm *m* (= tutie); ~ fossile, naturelle Galmei *m*, Zink-Erz (= calamine).

**cadmifère** ♡ (kăd-mĭ-fā′r) [lt.] *a.* chm. ka′dmiumhaltig. [mium gehörig.

**cadmique** ♡ (kăd-mi′k) *a.* chm. zum Ka′d-

**cadmium** ♡ (kăd-mĭ-o′m) [grch.] *s/m.* chm., min. Ka′dmium *n* (ein mit dem Zink vorkommendes, dem Zinn ähnliches glänzend weißes Metall).

**Cadmus** (kăd-mü′ß) *npr. m.* myth. Ka′dmus, Gründer von Theben.

**cadoche** ▭ (kă-dŏ′sch) [hebr.] *s/m.* = kadoche.

**cadogan** ‖ (kă-dŏ-gą′) *s/m.* = catogan.

**cadole** ⊙ ↘ (kă-dŏ′l) *s/f.* Thürklinke (mehr gbr. loquet).

**Cadoques** (kă-dŏ′k⑧b) *s/m. pl.* Ca′ddos, Indianerstamm im nord-amerikanischen Gebiete von Missouri. [= chardonneret.

**cadoreux** ‖ P (kă-dŏ-rö′) *s/m.* zo. Stieglitz

**Cadoudal** (kă-du-da′l) *npr. m.* George(s) ~ id., einer der Anführer der Choua′ns († 1804).

**cadran** ‖ (kă-drą′) [lt. quadrans] *s/m.* 1. (ursprünglich nur einen Viertelkreis fassendes) Zifferblatt. 2. rundes Zifferblatt: ~ lunaire Mond-Uhr *f*; ~ (solaire) Sonnen-Uhr *f*; ~ de sûreté Sicherheits-Uhr *f*, Wecker; faire le tour du ~ a) 12 Stunden hintereinander etwas thun, b) auf den Ausgangspunkt zurückkommen. 3. ⊙ Schraubstock, Quadrant der Goldarbeiter und Steinschneider; Eintheilungsscheibe *f* der Orgelwalzen, ⚔ Theilscheibe *f* bei der Waffenfabrikation (= cadrant). 4. ⚓ Quadra′nt, Instrument zum Messen der Sonnenhöhe (= cadrant) · ~ de Hadley Spiegel-Quadrant (gebräuchlicher quartier). 5. ⊛ (papier) ~ id., Papiersorte (424 Millime′ter breit, 352 Millime′ter hoch). 6. agr. = cadran(n)ure. 7. zo. Perspektivschnecke *f*. 8. P ~ (lunaire, solaire) Hinterer. [kern-rissig (vom Holz).

**cadran(n)é**, ~e (kă-dră-ne′) *a.* zifferblatt-,

**cadran(n)erie** ⊙ (kă-dră-n′rĭ′) *s/f.* Ko′mpaßfabrik; Lager *n* von Ko′mpassen, Quadra′nten und anderen nau′tischen Instrumenten.

**cadran(n)ier** ‖ ⊙ (kă-dră-nie′) *s/m.* Aufseher in einer Ko′mpaßfabrik (Poit.).

**cadran(n)ure** (kă-dră-nü′r) *s/f.* agr. Kern-, Zifferblatt-riß *m* im Holz (= cadran 6.).

**cadran(n)uré**, ~e (kă-dră-nü-re′) *a.* kernrissig (= cadran(n)é).

**cadrant** ‖ (kă-drą′) *s/m.* = **cadran 3 u. 4.**

**cadrat** ‖ ⊙ (kă-dra′) [lt. quadrātus] *s/m.* typ. Quadra′t *n*, Gevierte *n*.

**cadratin** ‖ ⊙ (kă-dra-tą′) *s/m.* typ. Gevierte *n*. [Vorlege-werk *n* an der Uhr.

**cadrature** ⊙ (kă-dra-tü′r) *s/f.* Zeiger-,

**cadraturier** ‖ ⊙ (kă-dra-tü-rie′) *s/m.* Uhrmacherei: Vorlegewerkmacher.

**cadre** † (kā′dr) [lt. quadrum] *s/m.* 1. ⊙ (Thür-)Einfassung *f*, (viereckiger) Rahmen, Gestell *n*: weitS., eigentlich *abus.* ~ rond runder, ~ ovale ovaler Bilder- etc. Rahmen; Färberei: Küpenrahmen; ~ à rouleaux Walzenrahmen; Formrahmen der Teppichwirker und Papiermacher; ⚔ Kastenrahmen (Wagentheil); Laffeten-bohle *f*, -pfoste *f*: ~ porte-lunette Docke *f*, Hohldocke *f* der Geschützbohrmaschine; Bergbau: Schachtgeviere *n*, Joch *n*: ~ à oreilles Ohrjoch *n*, Flügelrahmen; ~ uni Eckrahmen; ~ uni ordinaire Hauptjoch *n*; arch. ~ de charpente Pfostengerüst *n*; ~ de maçonnerie Steingevierte *n*: Felder-Einfassung *f*. 2. ⚓ Hängematte-Rahmen, Bettgestell *n*, Krankenbett *n*. 3. Dampfwagengestell *n*. 4. ⚔ Zündschnurhaspel *f*. 5. *fig.* ~ de feu Scheiterhaufen bei den Indianern (Chat., *Atala*). 6. Theaterstück *n* ohne Zusammenhang der Handlung. 7. *fig.* ~ d'un ouvrage Anlage *f*, Idee *f* eines Werkes. 8. ⚔ Ca′dre, Rahmen oder Stamm eines Truppenkörpers (Bataillons, Regiments etc.): figurer sur les ~s d'une compagnie e-r Kompagnie eingereiht sein. 9. Gesammtbestand der Angestellten e-r Behörde. 10. (fb.) Gemälde *n*. 11. an. ~ du tympan (Knochen-)Einfassung des Trommelfelles. Syn. en raison de son étymologie, *cadre* ne devrait se dire que de la bordure carrée d'un tableau; il désigne cependant toute bordure, n'importe sa forme, et s'emploie bien plus souvent que *bordure* même.

**cadrer‿** (ka-dre′) ①a. I. *v/a.* viereckig, passend machen. II. *v/n.* ~ avec qc. mit et. zusammen-, überein-stimmen, auf et. passen: ↘ il est utile de ~ aux autres es ist von Nutzen, sich in Andere zu schicken.

**cadre-support** ‖ ⊙, *pl.* ~s-~ ‖ (kādr-ßü-pŏ′r) *s/m.* ehm. eiserner Kastenrahmen des (preußischen) Protzgestells (Modell von 1842) (Cst.).

**caduc**, ~que (kă-dü′k, ~ü′k) [lt. cadūcus] *a.* 1. baufällig, morsch, den Einsturz drohend (von Gebäuden etc.). 2. hinfällig, gebrechlich: âge ~ Altersschwäche *f*; weitS. comparaison ~que hinkender Vergleich. 3. path. mal ~ Fallsucht *f* (= épilepsie). 4. drt. verfallen, ungültig (geworden): lot ~ nicht eingefordertes Loos; succession ~que verfallene Erbschaft; ↘ voix ~que ungültig erklärte Stimme bei einer Abstimmung. 5. ⚘ früh abfallend. 6. an. (membrane) ~que (auch *s/f.*) die Hunter′sche Haut, äußere Netzhaut der Nachgeburt.

**caducéateur** (kă-dü-ße-a-tō′r) [lt.] *s/m.* h.a. (Friedens-)Herold.

**caducée** (kă-dü-ßē′) [lt. caducĕus] *s/m.* 1. myth. Merku′r's geflügelter (Schlangen-)Stab; auch bl. als Zeichen der Klugheit, Macht und Thätigkeit. 2. ehm. Heroldsstab der Wappen-Könige u. -Herolde. 3. ⚘ gipfelständige Ähre.

**caducifère** (kă-dü-ßĭ-fā′r) [lt.] *a.* u. *s/m.* den Cadu′ceus tragend, Cadu′cifer (Beiname Merku′r's).

**caduciflore** ⚘ (kă-dü-ßĭ-flō′r) [lt.] *a.* mit früh abfallender Blüthenkrone.

**caducité** (kă-dü-ßĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Baufälligkeit. 2. Hinfälligkeit, Gebrechlichkeit. Syn. la *caducité* précède la *décrépitude*. 3. drt. Ungültigkeit, Verfallensein *n*. 4. ⚘ frühes Abfallen.

**cadurcien** ‖, ~ne (kă-dür-ßią′, ~ßæ′n) *a.* u. C~, C~ne *s.* (nur im *st.s.* gbr.) = cahorsain.

**cadurke, ~que** (kă-dü'rk) [lt.] h.a. I. *a.* kadu'rciſch. II. C~s *s/m. pl.* Kadu'rci, gal. Volk

**cæ ... (ſie ...) = cé ...** [im heutigen Quereyn.

**Caen** ‖ (kɑ̃) [lt. Cadōmum] *npr. m.* id., fr. Stadt (Calvados). *Hom.* v. camp.

**caen(n)ais, ~e** (kă-nɛ̈' ⑤a, ~ɛ̈'ſ), Boi.: **caénois, ~e** (kă-e-nŭa' ⑤a, ~ŭă'ſ) I. *a.* aus Caen. II. *s.* C~ *m.*, C~e *f.* Bewohner(in) von Caen.

**Caerléon** ‖ (kă-ăr-lé-ɔ̃') *npr. m.* = Kaerléon.

**cæsium** ⚗ (ſe-ſi-o'm) *s/m.* chm. Cä'ſium *n* (Metall der Ka'liumgruppe).

**cafard** ‖, **~e** (kă-fă'r, ~ă'rd) [ar.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gleißneriſch, heuchleriſch, ſcheinheilig. 2. ✾ damas ~ Halb-Damaſt *m*; satin ~ Halb-Atlas *m*. II. *s.* 1. Heuchler(in), Scheinheilige(r), Mucker(in). 2. *éc.* Anbringer(in). 3. prov. zo. (Müller-, Bäcker-)Scha(w)abe *f* (= blatte 1). 4. ꟳ ~e *s/f.* Mond *m*. Syn. v. cagot.

**cafardage** ↘ (kă-făr-da'Ç) *s/m.* ſcheinheiliges Weſen (J-J.).

**cafarder** ‿ ↘ (kă-făr-de') ①a. *v/n.* den Scheinheiligen ſpielen; *éc.* anbringen.

**cafarderie** (kă-făr-dɛ-ri') *s/f.* Gleißnerei, Heuchelei, Scheinheiligkeit. [Handlung.

**cafardise** ↘ (kă-făr-di'ſ) *s/f.* ſcheinfromme

**café** ↑ (kă-fe') [ar. kahouet, türk. kahweh] *s/m.* 1. Kaffee(pflanze *f*). 2. Kaffee(bohne *f*): ~ mondé K. ohne Schalen; ~ en poudre gemahlener K.: ~ de chicorée Ciche'rie *f*; ~ français oder indigène K.-Surroga't *n*, deutſcher K.; fleur de ~ K.-ſchale *f*; tambour à rôtir le ~ K.-trommel *f*. 3. Kaffee(trank): ~ au lait K. mit Milch, Milch-K., *fig.* hellbraun; ~ sans lait, ~ pur, ~ à l'eau ſchwarzer K.; prendre le ~, du ~ K. trinken; *fig. iro.* prendre son ~ aux dépens de q. ſich über J. amüſiren. 4. Kaffee(haus *n*): ~ chantant = ~-concert; courir les ~s ſich in K.-häuſern herumtreiben. 5. Kaffee (Zeit nach dem Eſſen, in der man Kaffee trinkt). 6. couleur (de) ~ kaffeebraun(e Farbe). 7. P ↘ voilà qui est fort de ~ das iſt ſtarker Tobak. [Salz.

**caféate** ⚗ (kă-fé-a't) *s/m.* chm. kaffeeſaures

**café-buvette,** *pl.* **~s-~s** (kă-fe-bü-wæ't; ⑧b) *s/m.* Kaffeekneipe *f* (M[me] Roland).

**café-concert** ‖, *pl.* ~s-~s (kă-fe-kɔ̃-ſă'r; ⑧b) *s/m.* Kaffee(haus *n*), in welchem Konzert iſt.

**café-divan** ↑, *pl.* ~s-~s (kă-fe-di-wɑ̃'; ⑧b) *s/m.* = divan 3.

**caféier** ‖ (kă-fe-ie') *m*, **~ère** (~iă'r) *f*. I. ~ *s/m.* ⚘ Kaffeebaum (= cafier). II. *s.* Eigenthümer(in) e-r Kaffeepflanzung. III. ~ère *s/f.* Kaffeepflanzung (= cafeterie). [lich.

**caféiforme** ↘ (kă-fe-i-fɔ'rm) *a.* kaffee-ähn-

**caféine** ⚗ (kă-fé-i'n) *s/f.* chm. Kaffei'n *n*, Kaffeeſtoff. [~ Kaffee-Gerbſäure *f*.

**caf(é)ique** ⚗ (kă-fe-i'k, ~i'k) *a.* chm. acide

**café-jardin** ‖, *pl.* ~s-~s (kă-fe-Çăr-dɛ̃'; ⑧b) *s/m.* Kaffeegarten.

**caféomètre** ⚗ (kă-fe-ɔ-mæ'tr) *s/m.* chm. Kaffeemeſſer, Inſtrument zur Ermittelung der ſpezi'fiſchen Schwere des Kaffees.

**caféométrique** ⚗ (~me-tri'k) *a.* chm. zum Kaffeemeſſer gehörig.

**caferain** ‖ (kă-fɛ-rɛ̃') Cpl., Poit.; **~é~** (~fɛ-rɛ̃') B. *s/m.* provN. agr. id., Kompo'ſt aus Aſche, Straßenkoth, Schlamm ꝛc.

**café-restaurant** ↑, *pl.* ~s-~s (kă-fe-ræ-ſtɔ-rɑ̃' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Kaffeehaus *n*, wo man auch ſpeiſen kann.

**caf(e)tan** ‖, J-J.: **~ffe~** (alle drei: kă-ftɑ̃') [türk.] *s/m.* Ka'ftan (Ehrenkleid bei den Türken).

**cafeterie** (kă-fɛ-t'ri') B., Cpl., Poit.; **~fè~** (~fæ~) L.: *s/f.* Kaffeepflanzung.

**cafetier** ‖ ↑ (kă-f'tie') *m*, **~ère** (~iă'r) *f*. I. *s.* ↘ Kaffeewirth(in) (mehr gbr. limonadier; vgl. confiseur, pâtissier). II. ~ère *s/f.* Kaffeetopf *m*, -kanne: ~ère (à filtre, filtrante) Filtrir-Kaffeemaſchine.

**cafétisé, ~e** ↘ (kă-fe-ti-ſe') *a.* mit Kaffee vermengt. [féier (B.).

**caféyer** ‖, **~ère** (kă-fe-ie', ~iă'r) *s.* = ca-

**Caffa** (kă-fa') *npr. f.* Kaffa *n*, Feodo'ſia *n*, Stadt in der Krim (= Kaffa).

**caffar** (kă-fă'r) [ar.] *s/m.* num. id., arabiſche Münze (= 3 Franken).

**caffas** ‖ ✾ (kă-fa') *s/m.* id., Packzeug aus Baumwollgarn u. Leder oder Leinwand (= caps).

**caffe** ✾ (kăf) *s/f.* id., bunter bengaliſcher Kattun.

**caffignon** ‖ (kă-fi-njɔ̃') *s/m.* 1. prov. Seidenſocke'n. 2. ꟳ Ohrenſchmalz *n*.

**caf(f)ila** (kă-fi-la') *s/f.* Karawane (v. caravane. [ſchmutziger Menſch.

**caffre** (kă'fr) [= cafre] *s/m.* gemeiner,

**caffûter** ‖ ⚔ (kă-fü-te') ①a. *v/a.* als untauglich verwerfen (Cst.).

**caffûts** ⚔ (kă-fü' ⑧b) *s/m. pl.* kaſſirte Guß-Eiſenſtücke *n. pl.* bſ. von untauglich gewordenen Geſchützen (Cst.).

**cafier** ‖ (kă-fie') *s/m.* = caféier I.

**cafin** ‖ (kă-fɛ̃') *s/m.* mit Opium zubereiteter Haſchi'ſch (in Algier) = kif.

**cafiot** ‖ ꟳ (kă-fi-o') *s/m.* ſchwacher Kaffee.

**cafique** ⚗ (kă-fi'k) *a.* chm. = caféique.

**cafouillage** (kă-fu-ja'Ç) *s/m.* provN. Prudelei *f*, Pfuſcherei *f*. [prudeln, pfuſchen.

**cafouiller** ‖ (kă-fu-je') ①a. *v/a.* provN.

**cafre** (kă'fr) I. *a.* kaffriſch. II. C~ *s.* Kaffer *m*, Kafferweib *n*. III. le ~ *s/m.* die Kafferſprache *f*.

**Cafrerie,** auch **~é~** (kă-frɛ-ri', ~fre~) *s/f.* la ~ Kaffernland *n*: ~ intérieure K.: ~ (maritime) Kaffernküſte.

**caftan** ‖ (kă-ftɑ̃') *s/m.* beſſer cafetan (v. dieſes).

**cagarelle** ⚘ (kă-gă-ræ'l) *s/f.* Bingelkraut *n*.

**cagarol** (kă-gă-rɔ'l) *s/m.* zo. Art Perlmuttermuſchel *f*.

**cagastrique** ⚗ (kă-gă-ſtri'k) [grch.] *a.* méd. aus Anſteckung entſtanden.

**cage** (kɑÇ) [lt. cavĕa] *s/f.* 1. (Vogel-)Bauer *n*, Käfig *m* (auch für wilde Tiere), Fiſchkaſten *m*; *fig.* enges Haus; *fig.* mettre q. en ~ J. einſperren; *fig. prv.* la belle ~ ne nourrit pas l'oiseau ein ſchönes Haus nützt dem Magen nichts; quand la ~ est faite, l'oiseau s'envole iſt fertig das Haus, trägt man den Herrn hinaus; il vaut mieux être oiseau de campagne qu'oiseau de ~ Freiheit iſt das ſchönſte Gut; ꟳ ~ à serins Mönchskloſter *n*. 2. arch. Mantel *m* von Holz- oder Mauer-werk, Herdmantel *m* ꝛc.: ~ de clocher Glockenſtube; ~ d'escalier Treppenhaus *n*: ~ d'une maison die vier Mauern eines Gebäudes; ~ de moulin à vent Windmühlen-gehäuſe *n*, -aufſatz *m*. 3. id., Krinoli'ne, Reifrock *m* (= jupe-cage). 4. ⚓ a) ~ de bord, ~ à poule Hühner-haus *n*, -hock *m*: ~ à drisses Art hölzerner Korb zum Aufſchießen der übrigbleibenden Tauwerks; b) ↑ = hune. 5. ⚙ (Web-)Stuhl *m*, Holz-geſtell *n* eines Strumpfwirkerſtuhls, (Walzen-)Gerüſt *n* zum Aufſtecken des Stab-Eiſens, Ständer *m* der Walzen in Dampfmaſchinen; Übergehäuſe *n*; Schaugehäuſe *n*, Drahtgitter *n* vor den Fenſtern der Goldſchmiede; Feuergitter *n* von geflochtenen Weiden. 6. agr. (Schutz-)Gitter *n* über Pflanzen. 7. Fiſcherei: Käfignetz *n*: Gitter *n* am Ausfluß von Fiſchteichen. 8. zo. kaſta'niſche Gans. 9. ꟳ à viande Korb *m* für den Kopf des Hingerichteten.

**cagée** (kă-Çe') *s/f.* (ein) Käfig voll.

**cagerotte** ⚙ (kă-Ç'rɔ't) *s/f.* Käſe-Napf *m*, Weidengeflecht *n* zur Käſe-Bereitung.

**cageton** ‖ ꟳ (kă-Ç'tɔ̃') *s/m.* Maikäfer.

**cagette** (kă-Çæ't) *s/f.* 1. kleines Vogelbauer. 2. Fallbauer *n*, Art Vogelfalle (= trébuchet).

**cagier** ‖, **~ère** (kă-Çie', ~iă'r) *s.* 1. Vogelbauer-Verfertiger(in), -Verkäufer(in). 2. Vogelhändler(in).

**cagnard** ‖ *m*, **~e** *f* (kă-njă'r, ~ă'rd) [it.] I. *a.* (nach dem *s.*) und *s.* ꟳ faul (wie ein Hund), Faulenzer(in), Tagedieb(in): vie ~e Faulenzerleben *n*: P ↘ (feige) Memme *f*. II. ~ *s/m.* 1. ⚓ großes Segeltuch (zum Schutze der Wache auf der Windſeite). 2. ⚙ Wachs-Ofen.

**cagnarder** ‿ ꟳ ↘ (kă-njăr-de') ①a. *v/n.* faulenzen.

**cagnardise** ꟳ ↘ (~di'ſ) *s/f.* Faulenzerei.

**cagne** P ↘ (kănj) [it.] *s/f.* ... Sünder liederliches Frauenzimmer; Faulpelz *m*.

**cagneux** (kă-njö') *m*, **~se** (~ö'ſ) *f*. [it.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* mit einwärts gebogenen Knieen und Beinen, Krummbein *n*. II. ~ *s/m.* ⚙ runde Formſtampfe der Schriftgießer.

**cagn(i)ardelle** ⚙ (kă-nj(i)-ăr-dæ'l) [nach dem Erfinder Cagniard] *s/f.* 1. Schrauben-, Spira'l-Gebläſe *n*. 2. archime'diſche Schnecke bei der Leuchtgas-Bereitung (= cuignardelle).

**cagnot** ‖ P (kă-njo') *s/m.* zo. Seehund (= chien de mer, milandre).

**cagnotte** (kă-njɔ't) *s/f.* 1. agr. provS. kleine Weinkufe. 2. Pot *m*, Schachtel für den Spiel-Einſatz, ꟳ Kaſſe, Überſchuß *m* großer Spielbanken. 3. Trinkgeld *n*.

**cagot, ~e** ↑ (kă-go', ~ɔ't; *pl.* ⑧b) I. *a.* (nach dem *s.*) heuchleriſch, ſcheinheilig, frömmelnd. II. *s.* ⑨b. Frömmler(in), Mucker(in), Heuchler(in). Syn. le *cagot* est livré à des pratiques minutieuses de dévotion, il ne les affecte pas; le *cafard* fait montre et parade de sa dévotion; le *cagot* montre une dévotion suspecte, agressive et pas sincère (vgl. bigotisme). III. C~s ⑧b. *s/m. pl.* id., Reſte eines alten Volkes in den Pyrenäen, früher fälſchlich für Kretinen gehalten.

**cagoter** ‿ ↘ (kă-gɔ-te') ①a. *v/n.* den Frommen ſpielen, frömmeln.

**cagoterie** ↑ (kă-gɔ-t'ri') *s/f.* Heuchelei, Frömmelei, ꟳ Kopfhängerei, Muckerei.

**cagotisme** (kă-gɔ-ti'ſm) *s/m.* heuchleriſche, ſcheinheilige Geſinnung, Scheinheiligkeit *f*, Muckerthum *n*. Syn. v. bigotisme.

**cagou** (kă-gu') *s/m.* 1. † leutſcheuer, geiziger Menſch. 2. ꟳ Dieb ohne Helfershelfer.

**cagouille** ⚓ † ↘ (kă-gu'j) *s/f.* Krulle, Krülle (Verzierung am oberen Ende des Galjons).

**cagoule** (kă-gu'l) [lt. cucullus] *s/f.* Mönchskutte. [... ).

**cague** ⚓ (kăg) [holl.] *s/f.* Kag *n* (Fahrzeug

**cagne(-)sangue** ↑, ohne *pl.* (kăg-ſɑ̃'g) *s/f.* path. Rothlauf *m* (= caque(-)sangue).

**cahier** ‖ ↑ (kă-ie'; ⑧b) [D.: b.l. codicārium; L.: quaternarium] *s/m.* 1. Heft *n*: ~ de musique Notenbuch *n*; ~ d'un cours, ~ de philosophie & Kollegienheft *n*: ~ spécial Klaſſenbuch *n*. 2. ✾ typ. Lage *f*, Viertelbuch *n* Papier: assembler le ~ Lagen *f/pl.* machen. 3. ~ des charges Kauf-, Pacht-, Submiſſio'ns-Bedingungen *f/pl.*; † ~ de doléances Beſchwerde-ſchrift *f*: ~ des Etats Zuſammenſtellung *f* der Anträge, Beſchlüſſe der Stände. 4. ein Gewebe *f* einer Körperſchaft an den Regenten, Tagesbericht *f*. 5. † ~ des frais Urkoſten-Verzeichniß *n*.

**cahière** † (kă-iă'r) *s/f.* Armſeſſel *m*.

**cahin-caha** ꟳ (kă-ɛ̃-kă-a') [lt. qua hinc qua hāc] *adv.* bald ſo, bald ſo, ſo ſo, nicht zum Beſten; ebenhin.

***Cahors*** ‖ (kă-ɔ'r) [lt. Cadurci] I. *npr. m.* id., fr. St. (Lot). II. c~ *s/m.* Wein von Cahors.

**cahors(a)in** ‖, **~e** (kă-ɔr-ſɛ̃', ~ſæ'n, ~ſɛ'n) I. *a.* aus Cahors. II. *s.* C~, C~e Bewohner(in) von Cahors (v. cadurcien).

**cahot** ‖ (kă-o'; ⑧b) *s/m.* 1. Stoß eines Wagens auf unebener Erde: P Stuckern *n*. 2. holperiger Weg. 3. *fig.* ꟳ Schwierigkeit *f*, Anſtoß, Hinderniß *n*, Unterbrechung *f*. *Hom.* chaos.

**cahotage** (kă-ɔ-ta'Ç) ..., **~ement** ‿ (~tmɑ̃') *s/m.* Rütteln *n*, Stoßen *n* eines Wagens.

**cahotant, ~e** (kă-ɔ-tɑ̃' ⑨a, ~ɑ̃'t) *a.* ſtoßend (vom Wagen), holperig (vom Wege).

**cahoter** ‿ (kă-ɔ-te') ①a. I. *v/a.* 1. ſtoßen, rütteln. 2. *fig.* ꟳ hin und her werfen (v. ballotter I. 1). II. *v/n.* ſtoßen, ꟳ rumpeln.

**cahut(t)e** (kă-ü't, ~ü't) [deutſch.] *s/f.* ſchlechte Hütte. Syn. v. cabane.

**caïc** ⚓ (kă-i'k) [it.] *s/m.* Kaik oder Kai'ke: 1. Galeeren-Schaluppe. 2. Art Barke (= caïque, kaïc).

**caiche** ⚓ (kæ̆ſch) s/f. Kits m (engl. Fahrzeug) v. cache 4.
**caïd** (ka-i'd) [ar.] s/m. Kaïd, Gouverneur in den Barbare'skenstaaten (= kaïd). [(Gt.).
**caïdji** (kă-i-dGi') [türk.] s/m. Barkenführer
**caïes** (kă-ī'③b) s/f. pl. = cayes.
**caïeu** ⚘, auch ~y~ (kă-jö') s/m. 1. Brut-, Neben-Kneipe f, -Zwiebel f; ~x pl. Zwiebelbrut f. 2. Schößling aus einer Blumenzwiebel, Zwiebelblume f.
**caignardelle** ⚙ (kă-njăr-dæ'l) s/f. = cagniardelle 2. (B.). [(† 1813).
**Cailhava** (kă-jă-wa') npr. m. id., fr. Schr.
**caillade** P (kă-jā'd) s/f. faire ~ ausreißen, schwänzen.
**caillasse** (kă-ja'ß) s/f. 1. kieselhaltiger Mergel. 2. P Kiesel m. 3. ⚙ brüchiger Gang im Steinbruche.
**caille** (kaj) [b.l. quaqu̅la] s/f. 1. zo. Wachtel: fig. F chaud comme une ~ hitzig, geil; P ✎ ~ coiffée geiles, zu sehr verliebtes Weib. 2. chm. ~ à reposer Setzkasten, worin man die Schwefelbrände anschießen läßt (Cst.).
**caillé** (kă-je') s/m. 1. dicke Milch (= lait ~, v. cailler I.). 2. F Fisch. Hom. cailler.
**caillé-blanc** ‖ ⚗, pl.: ~-~ (kă-je-blą') s/m. chm. Niederschlag aus Silber-Auflösungen durch Salzsäure gefällt (B.).
**caillebot** ‖ ⚘ P (kă-j'bo') s/m. Wasserholunder, wilder Schneeball. [machen n.
**caillebottage** (kă-j'bŏ-ta'G) s/m. Gerinnen-
**caillebot(t)e** (kă-j'bŏ't) [cailler] s/f. 1. Stück n geronnener Milch, Quark m. 2. ⚓ Lückenstück n; Zapfen m zum Verbinden der Masten-Hölzer.
**caillebotter‿** (kă-j'bŏ-te') ①a. I. v/a. gerinnen machen: (a.) ~é, ~ée klümperig. II. se ~ gerinnen. [bottin.
**caillebot(t)in** ‖ ⚙ (kă-j'bŏ-tą') s/m. = cale-
**caillebot(t)is** ‖ ⚓ (kă-j'bŏ-tī') s/m. Röstenwerk n, Gräting f, Gitter-Rahmen zum Bedecken der Luken-Öffnungen.
**caille-lait** ‖ ⚘ P, pl.: ~-~ (kăj-læ'③b) [cailler I. u. lait] s/m. Labkraut n (= gaillet).
**caillement‿** ✎ (kă-j'mą') s/m. Gerinnen n.
**cailler** (kă-je', L. ka~) I. ‿ [lt. coagulāre] ①a. v/a. gerinnen machen: lait ~é saure, dicke Milch. II. se ~ gerinnen, zusammenlaufen. III. ‖ s/m. [caille] 1. Art Vorrichtung f zum Wachtelfange. 2. Wachtelpfeife f.
**Caillet** ‖ (kă-jæ') npr. m. Guillaume ~ id., genannt Jacques Bonhomme, Anführer der Jacquerie († 1358). [Gewäsch n.
**cailletage** F ✎ (kă-j'ta'G) s/m. Geklatsch n,
**cailleteau** (kă-j'to') s/m. zo. junge Wachtel.
**cailleter‿** ✎ (kă-j'te') ①c. v/n. schwatzen, plaudern, klatschen.
**cailletot** ‖ P (kă-j'to') s/m. zo. junge Steinbutte, ein Fisch (= jeune turbot).
**caillette** (kă-jæ't) s/f. 1. zo. Labmagen m, vierter Magen der Wiederkäuer. 2. F ✎ Stadtklatsche, Plaudertasche (v. commère). 3. P zo. Sturmvogel m (= pétrel).
**cailleu-tassart** ‖ P, pl.: ~x-~s (kă-jö-tă-ßā'r: ③b) s/m. zo. Borstenflosse f (heringsartiger Fisch).
**caillot** ‖ (kă-jo'; ③b) [cailler] s/m. 1. an. Blutkuchen. 2. † chm. Gerinnsel n.
**caillotis** ‖ ⚙ (kă-jŏ-tī') s/m. Stein-soda f, -asche f. [③b) s/m. steinige Rosenbirne.
**caillot-rosat** ‖ ⚘, pl.: ~s-~s (kă-jo-ro-ſa';
**caillou** (kă-ju') [L. lt. calculus] s/m. 1. Kiesel(stein); fig. avoir le cœur dur comme un ~, un cœur de ~, un ~ à la place du cœur ein Kiesel-Herz haben; P ✎ avoir son ~ einen Spitz (Rausch) haben. 2. Geologie: kleine Felsbre'ccie (spr. brä'-tſchĭe): ~x roulés Geschiebe n. pl., erra'tische Blöcke. 3. min. ~x pl. Minera'lien, die als falsche Edelsteine benutzt werden: ~ de Médoc, du Rhin Me'dok-, Rhein-kiesel (wasserheller Bergkrystall); ~ d'Égypte Landschafts-Acha't. 4. ⚙ ~ de fond Bodenstein im Frischherde. 5. P ✎ schnurriges Gesicht; Nase f.

**caillouasse** (kă-jū-a'ß) s/f. Mühlsteinquarz m zum Pflastern.
**cailloutage** ⚙ (kă-ju-ta'G) s/m. 1. Arbeit f von zusammengesetzten Kieselsteinen; Auslegen n mit Kieseln; Aufschütten n des Steinschlags auf einen Weg. 2. Feuersteinwaare f (alter Name der feinen Fayence).
**caillontée** (kă-ju-te') s/f. 1. ⚙ feine Fayence. 2. künstlicher Hügel, Gartenverzierung von bunten Steinen.
**caillouter‿** ⚙ (kă-ju-te') ①a. v/a. mit Kieselsteinen belegen, beschütten.
**caillouteur** ⚙ (kă-ju-tö'r) s/m. Feuersteinschneider, Flintensteinschläger.
**cailloute**ux, ~se (~tö'③a, ~ö'ſ) a. kieselreich, steinig; fig. ✎ homme ~ grober Kerl.
**cailloutis** ‖ ⚙ (kă-ju-tī') s/m. Kieselschicht f, Steinschlag, Schotter, Grand.
**caïmac** (kă-ī-mă'k) s/m. = kaïmac.
**caïmaca**n ‖, auch ~m ‖ (beides: kă-ī-mă-ką') [ar. caïm-macam] s/m. Kai'măkam, Stellvertreter des Großvezirs.
**caïmacani**(s ‖) ❀ (kă-ī-mă-ka-ni') s/m. Kaïmaka'ni, feine benga'lische Leinwand.
**caïman** ‖ (kă-ī-mą') s/m. zo. Kai'man, amerikanisches Krokodi'l (v. alligator).
**caimander** ‖ (kæ-mą-de') ①a. v/n. † jetzt P u. ✎ = quémander. [= quémandeur.
**caimandeu**r, ~se † (kæ-mą-dö'r, ~ö'ſ) s.
**çaïmiri** (ßă-ī-mi-ri') s/m. zo. Todtenköpfchen n, Eichhorn-Affe (= saïmiri).
**caïmites** (kă-ī-mi't③b) s/m. pl. rl. Kaïmi'ten, gnostische Sekte. [Apfel(baum).
**caïmitier** ‖ ⚘ (kă-ī-mī-tĭe') s/m. Stern-
**Caïn** ‖ (kă-ą') npr. m. Ka'in.
**caïnca** ⚘ (kă-ą-ka'), auch ~ça (~ßa') s/m. Kahi'nka(wurzel) f.
**caïncate** ⚗ (kă-ą-kă't) s/m. chm. kahi'nkasaures Salz. [Kahi'nkasäure f.
**caïncique** ⚗ (kă-ą-ßi'k) a. chm. acide ~
**caïnite** (kă-ī-ni't) s. Kaïni't(in), Mitglied einer gnostischen Sekte (2. sæ.), die Kain und Judas verehrte (= judaïte). [Apfel(baum).
**caïnitier** ‖ ⚘ (kă-ī-nī-tĭe') s/m. Stern-
**Caïphe** (kă-ī'f) npr. m. Ka'iphas; errer de ~ à Pilate unnütz von Einem zum Andern
**caïque** ⚓ (kă-ī'k) s/m. = caïc. [laufen.
**Ça ira** (ßă-ī-ra') s/m. so wird's gehen, es wird gehen, Anfang, Refrain u. Name e-s Liedes aus der ersten französischen Revolutionszeit (1789).
**Caire** (kăr) I. npr. m. le ~ Ka'iro, Hauptstadt von Ägypten. II. c~ s/m. Kaka'obaumbast (Cpl. s/f. Werg n vom Kokosbaum).
**cairn** (kărn) [klt.] s/m. h.a. keltischer Stein(grab)hügel.
**caisse** ⚲ (kæß) [lt. capsa] s/f. 1. Kiste, Kasten m, Lade: ~ carrée mit Stricken geschnürte Kiste. 2. Gärtnerei: (Baum-)Kübel m. 3. chir. Besteck n: ~ à amputation Amputations-Etui'n; ~ à médicaments Arzneikasten m, tragbare (Feld-)Apotheke. 4. Kasse, Geldkasten m, Kassenschrank m; weitS. Kasse(ngelder n. pl.); Kassenzimmer n; Anstalt zur Einkassirung oder Verabreichung von Geldern ⑭: ~ des dépôts et consignations Deposi'ten-Kasse; ~ d'épargne Spar-K., P ✎ Mund m; ~ d'escompte Disko'nto-K.; ~ d'exonération Kapitulations-K. für die freiwillig sich zu längerem Kriegsdienste verpflichtenden Soldaten; ~ générale d'avances sur titres Vorschuß-K.; ~ hypothécaire Hypotheken-Bank; ~ paternelle Kinderversorgungs-K.; ~ de rentes viagères Leibrenten-Bank; ~ de secours mutuels Unterstützungs-Kasse; faire sa ~ Kasse machen; tenir la ~ die K. unter sich haben; F sauver la ~ mit der K. durchgehen; F il a peu de numéraire en ~ mit seiner K. steht es flau. 5. Kasten m der Kutsche, des Klaviers, der Orgel x., Trommel-Kasten m, weitS. Trommel, Trommelschläger m: ~ roulante Wirbel-, Rollir-Trommel bei der Militair-Musik; grosse ~ große Trommel, fig. et., das großen Lärm macht, während nichts dahinter steckt, P ✎ der Hintere; v. battre I. 3. b u. II. 1; bander I. 7; donner un coup sur la ~ etwas theils für den Einen, theils für den Andern entscheiden; donner de la grosse ~ übermäßig loben, Reklame machen. 6. an. ~ du tambour (du tympan) Trommel-, Pauken-höhle im Ohr. 7. phys. ~ catoptrique Spiegelkasten m. 8. ⚙ Bäckerei: Papier-hülse, -umschlag m, worin Biskuit x. gebacken wird; Uhrgehäuse n; Metallgießerei: ~ de cémentation Stahlkiste, Cementi'rkasten m; Papierfabrik: ~ de dépôt (Ganz-)Zeug-Kasten m, Rechen m; ~ à feu Feuer-Kammer; ~ à fumée Rauch-Kammer; ~ à eau du tender Wasser-Behälter m an Lokomotiven; ~ des marches Tritt-, Schemel-lade am Webstuhl. 9. ⚓ ~ (d'une poulie) Gehäuse n, Haus n, Kasten m eines Blocks, Klobengehäuse n; ~ à eau Wasser-Kasten; ~ d'un mât unterer viereckiger Theil der Stenge; ~ des calfateurs Kalfat-Bütte; ~ flottante, ~ d'amarrage Mooringsboje, Boje mit eisernem Ringe zum Festlegen der Schiffe im Hafen. 10. Feuerwerkerei: ~ aérienne mit kleinen Raketen gefüllte Kugel; ~ de feu Bienenschwarm m (mit Schwärmern versetztes Gefäß). 11. arch. viereckige Vertiefung, Zwischenraum m zwischen den Modillons (Sparren-Köpfen) der Hängeplatte an Säulen korinthischer Ordnung.
**Syn.** 1. la *caisse* sert surtout à la conservation ou au transport des marchandises; elle est en bois, de forme carrée, fermée au moyen de chevilles, de clous &; le *coffre* est destiné à toutes sortes d'usages; il peut être fait de matières autres que le bois, varie dans sa forme et se ferme au moyen d'une serrure; s'il a un couvercle voûté, c'est un *bahut*; s'il est recouvert de cuir ou de peau et destiné à renfermer les effets du voyageur, c'est une *malle*; s'il est confectionné à l'effet de serrer, de tenir en sûreté l'argent, les papiers précieux, c'est un *coffre-fort*. 2. *caisse* se dit des valeurs en numéraire; *portefeuille* des valeurs en papier.
**caissetin** ‖ (kæ-ßtą') s/m. 1. ❀ Rosinenkistchen n. 2. ⚙ Werkzeugkasten; Seiden-, Lahn-kästchen n der Seidenspinner.
**caissie**r ‖, ~ère ⚲ (kæ-ßĭe', ~ĭä'r; M-Cz. ke~) s. Kassen-führer(in), -verwalter(in); Kassi'rer(in).
**caisson** ‖ ⚲ (kæ-ßǫ') s/m. 1. Kasten-Wagen; bedeckter Eisenbahn-W.; ⚔ Munitions-, Proviant-W.: ~ d'ambulance, ~ à blessés Lazareth-W.; ~ de bataillon Offizier-Gepäck-W.; ~ à wurst Wurst-, Munitions-W.; ~ à poudre Pulverkasten; F se faire sauter le ~ sich erschießen. 2. ⚓ Proviantkiste f (zugleich als Sitzbank in der Kajüte dienend). 3. ⚙ Senk-, Versenkungs-kasten bei Wasserbauten; arch. symme'trische bossirte Felder n. pl. als Deckenschmuck; Tischlerei: Fensterladenstange f. 4. Kasten hinten am Kutschwagen u. unter den Sitzbänken. **Syn.** v. chariot 2.
**Caïus** (ka-ī-ü'ß) npr. m. Ca'jus (römischer Vorname), bsd. berühmter Jurist im 2. sæ. (v. Gaïus).
**cajace** ⚓ (kă-Gā'ß) s/f. ägyptische Barke.
**cajan** ‖ ⚘ (kă-Gą') s/m. Katjang, indischer Wollbohnenstrauch.
**cajeput** (ka-G'pü' ‖, L. ~t) s/m. 1. ⚘ Kajepu't-baum. 2. phm. (huile de) ~ Kajepu't-, Weißbaum-Öl n.
**Cajétan** ‖, auch ~je~ (beides kă-Gĕ-tą') [Cajetānus = Gaëtanus] npr. m. Cajeta'n, bsd. Kardinal Thomas de Vio aus Gaë'ta († 1534).
**cajeux** ⚔ (kă-Gö'⑩b) s/m. pl. Flöße n. pl. mit Brennmaterial, die man anzündet und den Fluß hinabschwimmen läßt (Cst.).
**cajolable** ✎ (kă-Gŏ-la'bl) a. liebkosenswerth, hübsch (J-J.).
**cajoler‿** ⚲ (kă-Gŏ-le') [cage] ①a. I. v/a. 1. liebkosen, schmeicheln, streicheln, F hätscheln, um den Bart gehen; † Laft.: ~ q.

sur qc. J-m in Bezug auf etwas schmeicheln.; Régn. auch: ~ la science = parler le jargon de la science. Syn. v. caresser. 2. einem Weibe durch schöne Worte, Schmeicheleien *rc.* zu gefallen suchen. 3. ⚓ ~ un navire mit Hülfe des Stromes gegen den Wind fahren. II. *v/n.* 1. schreien: den Schrei des Hähers nachahmen. 2. schwatzen (von Kindern). 3. ⚓ kurze Gänge machen. III. se ~ sich selbst, einander schmeicheln.

**cajolerie** ⚒ (kä-Gö-lri') *s/f.* 1. ⌈ Schmeichelei, Liebkosung. 2. ~s *pl.* schöne Redensarten und Aufmerksamkeiten, um die Gunst einer Frau zu gewinnen: ⌈ Courmachen *n.*

**cajoleur**, ~**se** ⚒ (kä-Gö-lö'r, ~ö'ʃ) *s.* Schmeichler(in), ⌈ Schmeichelkätzchen *n.* [butte *f.*

**cajot** ‖ ⊙ (kä-Go') *s/m.* Stockfischfang: Thranbutte *f.*

**cajotte** (kä-Gŏ't) *s/f.* = cachotte.

**cajute** ⚓ ⚒ (kä-Gü't) [dtsch.] *s/f.* 1. (Kapitäns-)Kajüte. 2. Koje, Schlafstelle an den Seiten der Kajüte (besser cabine).

**cakerlat** ‖ (kä-kär-la') *s/m.* zo. = cancrelas.

**cakile** ⚘ (kä-ki'l) *s/m.* Meersenf (v. caquillier).

**cal**, *pl.*: ~s (käl; ⑧b) [lt. callum] *s/m.* 1. Schwiele *f.* 2. ⚗ chir. Knochen(bruch)-narbe *f* (häufiger calus). 3. ⚘ verhärteter Auswuchs an Pflanzen (L.). *Hom.* cale.

**calaba** ⚘ (kä-lä-ba') *s/m.* id., westindisches Schönblatt.

**calabr*ais***, ~**aise** (kä-lä-bræ'⑧a, ~æ'ʃ), † ~**ois**, ~**oise** (~brŏă'⑧a, ~ŏă'ʃ) I. *a.* kalabr(ei)isch. II. C~ *s.* Kalabre'se, Kalabre'sin.

***C*alabre** (kä-lā'br) I. *npr. f.* géogr. la ~ Kala'brien *n.* II. c~ *s/f.* 1. ⚔ Kriegs-, Belagerungs-maschine. 2. ⌈ Grind *m.*

**calabri(e)n** ‖ ⚔ (kä-la-brĭg', ~brg') *s/m.* Söldner (im Mittelalter).

**calabro-...** (kä-la-bro...) in Zsſg. kala'brisch.

**calac** ⚘ (kä-lä'k) *s/m.* dornige Ardui'ne (v. apocynacé).

**caladaris** ⊕ (kä-lä-da-ri'ß) *s/m.* Kalada'ris, ostindischer Kattun (= canadaris).

**calade** (kä-lā'd) *s/f.* Ablehne, Abhang *m* auf Reitbahnen (= basse, v. bas IV. 3.).

**calage** ⚓ (kä-la'G) [caler] *s/m.* Streichen *n*, Niederlassen *n* der Stengen *rc.*

**calagéri** ⚘ (kä-lä-Ge-ri') [indisch] *s/m.* id., gegen Spulwürmer dienliche Samenkörner *n.pl.* von Conyza anthelmintica.

**calaguala** ⚘ (kä-lä-gŭă-la') *s/m.* Kalagua'la *f*, süd-amerikanisches Farnkraut.

**calain** ‖ ⌈ (kä-lg') *s/m.* Winzer.

***C*alais** ‖ (kä-læ') I. [lt. Calētum] *npr. m.* id., fr. Stadt (Pas-de-Calais). II. c~ *n/ap. m.* 1. ⊙ Eisenblech *n* zum Befestigen der Litze bei der Teppichweberei. 2. Korb (Gemüsemaß-Einheit), Anzahl von 12 Stück (Kohlköpfen *rc.*) in den Pariser Markt-Hallen. [(B.).

**calaise** ⚗ (kä-læ'ʃ) *s/f.* min. Art Sa'pphir *m*

**calaisien** ‖, ~**ne** (kä-læ-ʃĭg', ~ʃĭæ'n) I. *a.* aus Calais. II. C~, C~ne *s.* Bewohner(in) von Calais.

**calaison** ‖ ⚓ (kä-læ-ʃg') [cale] *s/f.* Tiefgang *m*, Fußmaß *n* des Tiefgangs eines Schiffes.

**calaïte** ⚗ (kä-lä-i't) *s/f.* min. Kalai't *m*, Türki's *m*, blaugrüner Edelstein (= callaïte).

**calamagrost*ide*** ⚘ (kä-lä-ma-grŏ-ßti'd) *s/f.*, oder ~**e** (~grŏ'ßt), ~**is** ‖ (~grŏ-ßti') *s/m.* [grch.] Federgras *n*, Wiesenrohr *n.*

**calamanthe** (kä-lä-mg't) [grch.] *s/m.* zo. Kalama'nth, Wiesenpieper, Schaf-Lerche *f.*

**calamarie** ⚗ (kä-lä-ma-ri') [lt.] *s/f.* 1. ⚘ auch ~**a** (~ri-a') Brachsenkraut *n* (Isoë'tes). 2. zo. amerikanische Schlangen-Gattung.

**calamarié**, ~**e** ⚘ (kä-lä-ma-rĭe') I. *a.* rohrartig. II. ~**es** *s/f.pl.* rotang-artige Pflanzen.

**calamb*a*** ⚘ (kä-lg-ba'), ~**ac** (~bä'k), ~**art** ‖ (~bā'r), ~**ou** (~bu'), ~**ouc** (~bŭ'k), ~**our** (~bū'r) *s/m.* grünliches A'loë-, Adler-holz.

**calame** (kä-la'm) [lt. calămus] I. *s/m.* 1. Ka'lamus, Schreib-Rohr der Alten (= canne à écrire). 2. ✎ Ke'lam, Ka'lam, Schreib-Rohr der Orientalen (häufiger calem). 3. ⚘ = calamus 2. II. C~ *npr. m.* Alex. ~ id., berühmter schwz. Landschaftsmaler (1810–1864).

**calamédon** ‖ ⚗ ✎ (kä-lä-me-dg') [grch.] *s/m.* chir. Querbeinbruch.

**calamées** ⚗ (kä-lä-me'⑧b) *s/f. pl.* Kalame'en: 1. ⚘ Sippe *f* der Rotange (v. calamus 2). 2. h.a. Ge'ressfeste *n. pl.*

**calamendrier** ‖ ⚘ (kä-lä-mg-dri-e') [lt.] *s/m.* Frauenbiß, Sinau; Bathengel.

**calam*enthe*** ⚘ (kä-lä-mg't), ~**inthe** (~mg't) *s/f.*, auch ~**ent** ‖ (~mg') *s/m.* [lt.] Bergmelisse *f.* [zo. Federpoly'pen-Arten.

**calamides** ⚗ (kä-lä-mi'd⑧b) [grch.] *s/m.pl.*

**calamifère** ⚗ (kä-lä-mi-fä'r) [lt.] *a.* rohrartige Anhängsel tragend. [förmig.

**calamiforme** ⚗ (~fö'rm) [lt.] *a.* rohr-

**calaminaire** ⚗ (kä-lä-mi-nä'r) *a.* min. ga'lmei-artig, -haltig: pierre ~ Zink-Erz *n.*

**calamine** ⚗ † (kä-lä-mi'n) *s/f.* min. Ga'lmei *m* (= cadmie fossile): ~ commune Zink-kalk *m*, -ocker *m*: ~ (électrique) Kiesel-ga'lmei *m*, Zinkglas *n*: ~ lamelleuse Zinkspath *m.* [mei enthaltend.

**calaminique** ⚗ (kä-lä-mi-ni'k) *a.* min. Ga'l-

**calamistrer** ‿ † ✎ (kä-lä-mi-ßtre') [lt.] ①a. *v/a.* iro. die Haare kräuseln.

**calamistres** ✎ (kä-lä-mi'ßtr ⑧b) *s/m. pl.* Schnörkelei *f*, überladener Redeschmuck.

**calamite** (kä-lä-mi't) [grch.] *s/f.* 1. ⊕ Kuchensto'rax *m* (in Rohrblättern). 2. min. ~ blanche Kalami't *m* (Art weißer Mergel). 3. Geologie: Kalami't *m*, Rohrversteinerung (Vertreter der jetzigen Schachtelhalme). 4. zo. (Cpl. *s/m.*) Kreuzkröte, Röhrling *m.* 5. † Magne't *m*, weitS. Magne'tnadel.

**calamité** ⚒ (kä-lä-mi-te') [lt. calamĭtas] *s/f.* 1. eigentlich, aber †: Miß-Ernte. 2. (schwere) Noth, Drangsal, Landplage, Kalamitä't: temps de ~s bedrängnißvolle Zeit. 3. (schwerer) Unglücksfall, Mißgeschick *n.* **Syn.** le *malheur* est un coup du sort qui frappe un individu; *infortune* se dit d'une série de malheurs; *calamité*, d'un malheur public et, hyperboliquement, des grands malheurs qui frappent les particuliers.

**calamiteu*x***, ~**se** ☐ ✎ (kä-lä-mi-tö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* (meist nach dem *s.*) unheilvoll, unglücksschwer, jammervoll, armselig (nur in Mt. von Personen gbr.) [Bartmeise *f.*

**calamophile** (kä-lä-mŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* zo.

**calamophylle** ⚘ (kä-lä-mŏ-fi'l) [grch.] *a.* und ~s *s/m. pl.* (Pflanzen *f/pl.*) mit röhrenförmigen Blättern.

**calamule** ⚗ (kä-lä-mü'l) [lt. calamŭla] *s/f.* zo. feder-, rohr-förmiger Ansatz.

**calamus** ⚗ (kä-lä-mü'ß) *s/m.* 1. an. (schreibfeder-ähnlicher) Spalt in der vorderen Wand der vierten Hirnhöhle: mst. calamus (-)scriptorius (ßkri-pto-ri-ü'ß). 2. ⚘ ~ aromaticus (ä-rŏ-ma-ti-kü'ß) = acore; ~ (rotang) gemeiner Rotang.

**calance** ⌈ (kä-lg'ß) *s/f.* typ. saure Gurkenzeit (wenn keine Arbeit zu haben ist) = morte-saison.

**calancher** ‖ ⌈ (kä-lg-sche') ①a. *v/n.* sterben.

**calandrage** ⊙ ⚒ (~dra'G) *s/m.* Mangeln *n*, Rollen *n*, Kala'ndern *n* der gewebten Stoffe.

**calandre** ⚒ (kä-lg'br) [grch.] *s/f.* 1. zo. (B. auch *a.*: alouette ~) Kala'nder-Lerche. 2. ℙ zo. (schwarzer) Kornwurm (= charançon); ~ des palmiers = ver palmiste. 3. ⊙ (Zeug-)Rolle, (Walzen-)Mangel, Kala'nder *m*, Glander *m*; Papierfabrikation: Glätt-platte; Tuchfabrikation: ~ à catir Glanzpresse.

**calandrelle** (kä-lg-dræ'l) *s/f.* zo. kleine Lerchen-Art (Alau'da brachyda'ctyla); Misteldrossel.

**calandrer** ‖ ⊙ ⚒ (kä-lg-dre') ①a. I. *v/a.* rollen, mangeln, kalandri'ren. II. se ~ gepreßt, gerollt werden.

**calandrette** (kä-lg-dræ't) [calandre] *s/f.* zo. Roth-, Wein-drossel (Turdus iliăcus) = calandrote.

**calandreu*r***, ~**se** ⊙ (kä-lg-drö'r, ~ö'ʃ) *s.* Roller *m*, Rollfrau *f*, Manger(in).

**calandriner** ‖ ℙ ✎ (kä-lg-dri-ne') ①a. *v/a.* ~ le sable sich so hinschleppen.

**calandrone** ♪ (kä-lg-drŏ'n) [it.] *s/m.* Kalandro'ne *f*, zweiklappige Schalmei.

**calandrote** (kä-lg-drŏ't) *s/f.* = calandrette.

**calange** † (kä-lg'G) *s/f.* Geldbuße.

**calanger** ‿ † (kä-lg-Ge') ①m. *v/a.* Geldbuße einziehen.

**calangue** ⚓ (kä-lg'g) [it. calanca: cale] *s/f.* Schlupfhafen *m* (= carangue).

**calanque** ⚓ (kä-lg'k) *s/f.* 1. kleiner Keil, der zum Befestigen dient (L.). 2. = calangue.

**calanthe** ⚘ (kä-lg't) [grch.] *s/m.* schönblühende Orchide'e auf Amboi'na.

***C*alanus** (kä-lä-nü'ß) *npr. m.* Kala'nus Gymnosophi'st (4. sæ. vor Chr.).

**calao** (kä-lä-o') *s/m.* zo. (Nas-)Hornvogel.

**calapé** (kä-lä-pe') *s/m.* Schildkrötenragou't *n.*

**calappa** ⚘ (kä-lä-pa') [malayisch] *s/m.* Kokosnuß *f.* [oder warzige Scham-krabbe.

**calappe** ⚗ (kä-lä'p) *s/m.* zo. Kalappe *f*, Kokos-

**calap(p)ite** (kä-lä-pi't) *s/f.* Kalapi't *m* (steiniger Auswuchs in der Ko'kosnuß, Amule't auf den Molu'kken).

***C*alas** (kä-la'ß) *npr. m.* **Jean** ~ id., Toulouser protestantischer Kaufmann (1762 als angeblicher Mörder seines Sohnes hingerichtet).

**calasie** ⚗ (kä-lä-si') [grch.] *s/f.* = chalasie.

**calastique** ⚗ (kä-lä-ßti'k) [grch.] *a.* path. erweichend. [tung *f* fleischfressender Käfer.

**calathe** ⚗ (kä-la't) [grch.] *s/m.* zo. Gat-

**calathide** ⚘ (kä-la-ti'd) [grch.] *s/f.* Blüthenkörbchen *n* (im gemeinschaftlichen Kelche sitzende Blümchen) = anthodion 2.

**calathifère** ⚘ (kä-la-ti-fä'r) [grch.-lt.] *a.* blüthen-korbtragend, korbblüthig (= calathiphore). [korbblüthig.

**calathiflore** ⚘ (kä-la-ti-flŏ'r) [grch.-lt.] *a.*

**calathiforme** ⚘ (kä-la-ti-fö'rm) [grch.-lt.] *a.* blüthenkorbbildend. [korbförmig.

**calathin** ‖ ⚘ (kä-la-tg') [grch.] *a/m.* blüthen-

**calathiphore** ⚘ (kä-la-ti-fŏ'r) [grch.] *a.* = calathifère.

***C*alatrava** (~trä-wa') *npr. m.* Calatra'va: 1. span. St., 2. span. Ritter-Orden (gegr. 1158).

**calawée** (kä-lä-we') [malayisch] *s/f.* id., Baum in Suma'tra, dessen Bast zu Geweben dient.

**calcaire** ⚗ (käl-kä'r) [lt. calcarius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) min. kalk-artig, -haltig. II. *s/m.* min. Kalk(-stein), -erde *f*, -gebirge *n*: ~ alpin Zechstein(kalk); ~ bleu Liaskalk; ~ conchylien, ~ coquillier Muschelkalk; ~ fétide bituminöser K., Stinkstein; ~ intermédiaire, ~ de transition, ~ ancien Übergangs-, Grauwacken-kalk; ~ jurassique Ju'rakalk; ~ marneux Plänerkalk; ~ portlandien Portlandstein; ~ primitif, ~ saccharoïde körniger Kalk, sali'nischer Kalkstein oder Marmor; ~ siliceux Kieselkalk.

**calcalanti*le*** ⚗ (käl-kä-lg-ti'l), auch ~**te** (~ti't) *s/f.* min. Art kupferhaltiger Stein.

**calcamar** (käl-kä-mā'r) [port.] *s/m.* zo. kleiner brasilianischer Pingui'n.

**calcané*en*** ‖, ~**enne** ⚗ (käl-kä-ne-g', ~æ'n) *a.*, ~**o-...** (~ne-o...) [lt.] an. in Zsſg. Fersenbein-... [Fersenbein *n.*

**calcanéum** ⚗ (käl-kä-ne-o'm) [lt.] *s/m.* an.

**calcanthe** ⚗ † (käl-kg't) [grch.] *s/m.* min. blauer Vitrio'l (schwefelsaures Kupfer-Oxy'd).

**calcanthum** ⚗ (käl-kg-tö'm) [grch.] *s/m.* min. rothgebrannter Eisenvitrio'l, Todtenkopf.

**calcar** (käl-kā'r) [lt.] I. *s/m.* an. 1. ✎ = calcanéum. 2. † Hahnensporn (= ergot de coq). II. C~ *npr. m.* Ka'lkar, preuß. Ort (v. Jean).

**calcaréo-...** ⚗ (käl-kä-re-o...) in Zsſg. Kalk-...

**calcareu*x***, ~**se** ⚗ (käl-kä-rö' ⑩a, ~ö'ʃ) [calcaire] *a.* min. kalk-reich, -haltig.

**calcarifère** ⚗ (käl-kä-ri-fä'r) [lt.] *a.* 1. min. kalkhaltig. 2. an. mit einem Sporn versehen, gespornt. [sporn-artig, -förmig.

**calcariforme** ⚘ (käl-kä-ri-fö'rm) [lt.] *a.*

**calcédoine** ⚗ (käl-ße-dŏă'n) [grch.] *s/f.* min. Chalce'don *m.*

**calcédoineux** ‖, ‿ineuse ☉ (kăl-ße-dŏ-ä-nö', ‿ö'ß), ‿nieux ‖, ‿nieuse (‿dŏ-niö', ‿ö'ß), ‿nien ‖, ‿nienne (‿dŏ-nią', ‿ä'n) a. min. 1. chalcedo'n-haltig, -artig. 2. milchweiß gefleckt, fleckig (von Edelsteinen).

**calcédonique** ☉ (kăl-ße-dŏ-ni'k) a. min. chalcedo'n-artig. [céoliforme.

**calcéiforme** ☉ (kăl-ße-ĭ-fŏ'rm) a. = cal-

**calcéolaire** ⚘ (kăl-ße-ŏ-lä'r) [lt. calceŏlus] s/f. Pantoffelblume, Kalzeola'rie.

**calcéole** ☉ (kăl-ße-o'l) [lt.] s/f. zo. Pantöffelchen n (fossile Muschel).

**calcéolé**, ‿e ☉ (kăl-ße-ŏ-le') a. u. ‿s s/m. pl. pantoffel-artig(e Muscheln f/pl.).

**calcéoliforme** ☉ (kăl-ße-o-lĭ-fŏ'rm) [lt.] a. pantoffelförmig.

**calcet** ‖ ⚓ (kăl-ßä') s/m. viereckiger Topp eines Galeerenmastes, mit den Blockscheiben für das Drehreep der Raa. [chas, grch. Seher.

**Calc(h)as** (kăl-ka'ß) [grch.] npr. m. h.a. Ka'l-

**calcico...** ☉ (kăl-ßĭ-ko...) [lt.] in Zssg.: Kalk-...

**calcide** ☉ (kăl-ßĭ'd) [lt.] a. u. ‿s s/m. pl. chm. ka'lzium-artig(e Metalle n. pl.).

**calcifère** ☉ (kăl-ßĭ-fä'r) [lt.] I. a. min. zo. kalkhaltig, in Zssg. Kalk-... II. ‿s s/m. pl. zo. Kalk(polypen)stämme.

**calcification** ‖ ☉ (kăl-ßĭ-fĭ-kā-ßią') [lt.] s/f. path. Verkalkung eines Gewebes.

**calcifier**‿ ☉ (kăl-ßĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. v/a. verkalken, in Kalk verwandeln.

**calcigène** ⚘ (kăl-ßĭ-ǵä'n) [lt.] a. auf Kalk wachsend, Kalk-... [stein m.

**calcilithe** ☉ (kăl-ßĭ-li't) [lt.-grch.] s/f. Kalk-

**calcin** ‖ ⊙ (kăl-ßą') [lt. calx] s/m. 1. Bruchglas n. 2. Glasiplitterchen n. pl. (= casson).

**calcinabilité** ☉ (kăl-ßĭ-na-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. chm. Verkalkbarkeit.

**calcinable** ☉ (kăl-ßĭ-na'bl) [lt.] a. min. verkalkbar: pierres ‿s Marmor m (Bu.).

**calcination** ‖ (kăl-ßĭ-nā-ßią') [lt.] s/f. 1. ⊙ † Kalkbrennen n. 2. ☉ chm. Kalzini'rung, Verkalken n (Umwandlung der Metalle in Oxy'de durch Glühen), weitS. Glühen n, Ausglühen n e-s unschmelzbaren Körpers (v. calciner 2).

**calcine** ⊙ (kăl-ßi'n) [lt.] s/f. Glasu'r, Gemeng n von Zinn- und Blei-Oxy'd zur Emaillirung von Töpferwaaren.

**calciner**‿ (kăl-ßĭ-ne') [lt.] ①a. I. v/a. 1. † chm. Metalle verkalken. 2. chm. einer großen Hitze unterwerfen, ausglühen: ~ le charbon die Steinkohle abschwelen. 3. fig. verbrennen, dörren, röthen; fig. il a le corps ‿é par des boissons spiritueuses er hat a'lkohol-haltige Getränke im Übermaße genossen, er ist durch und durch verschnapst; la figure ‿ée de la lueur des flammes das vom Feuerschein geröthete Antlitz. II. se ~ 1. sich verkalken. 2. sich verbrennen (auch fig.).

**calciphyre** (kăl-ßĭ-fi'r) s/f. krystallhaltiger Kalkstein. [(kalkrindige Thierpflanze).

**calciphyte** ☉ (‿fi't) [lt.] s/m. zo. Kalziphy't

**calcique** ☉ (kăl-ßi'k) [lt.] I. a. min. kalkig, Kalk-... II. ‿s s/m. pl. Geologie: Kalkgebirge n. sg. (Brongniart).

**calcis** (kăl-ßi'ß) s/m. zo. Art Nachtfalke (ein Vogel). [trap(p)e.

**calcitrap(p)e** ⚘ (kăl-ßĭ-trä'p) s/f. = chausse-

**calcium** ☉ (kăl-ßĭ-o'm) [lt.] s/m. chm. Ka'lzium n (metallische Grundlage der Kalk-Erde).

**calcul** ⚲ (kăl-kü'l) [lt. calcŭlus] s/m. 1. Rechnung f, Berechnung f, Rechnen n: ~ différentiel Differenzia'lrechnung f: ~ mental, ~ de tête Kopfrechnen n; ~ des temps Schiffskalender; sauf erreur de ~ (Rechnungs-)Irrtum vorbehalten; de ~ fait Alles wohl gerechnet; faire le ~ de qc. etwas ausrechnen. 2. Arithme'tik f. 3. fig. Berechnung f, muthmaßliche Annahme, Proje'kt n, Plan: se tromper dans son ~ die Rechnung ohne den Wirth machen; il fait tout par ~ Alles ist bei ihm Berechnung. 4. méd. Stein: ~ biliaire Gallenstein (= cholélithe); petits ‿s Gries; ~ urinaire Harnstein.

**calculable** (kăl-kü-la'bl) a. (nur nach dem s.) berechenbar, zählbar. [li'rend, rechnend.

**calculant**, ‿e (kăl-kü-lą'⑨a, ‿ą't) a. kalku-

**calculateur**, ‿trice (kăl-kü-la-tö'r, ‿tri'ß) a. und s. Rechner(in), Berechner(in); fig. esprit ~ anschlägiger, berechnender Kopf.

**calculatoire** ✎ (kăl-kü-la-tŏä'r) a. zum Rechnen gehörig, Rech(n)en-...

**calculer**‿ (kăl-kü-le') [lt.] ①a. I. v/a. und v/n. (aus)rechnen, prüfen, erwägen, fig. berechnen, spekuliren, einen Plan entwerfen: ✎ ~ avec soi-même sich von dem, was man thut, Rechenschaft geben; ~ à vue d'œil annähernd berechnen. II. se ~ berechnet w., fig. bestimmt w. Syn. compter, c'est énumérer, nombrer; calculer, faire des opérations arithmétiques; supputer, combiner en calculant.

**calculeux**, ‿se ☉ (kăl-kü-lö'⑩a, ‿ö'ß) [lt.] I. a. 1. path. mit Steinbeschwerden behaftet, griesig. 2. ✎ Geologie: steinig. II. s. path. Steinkranke(r), mit Steinbeschwerden Behaftete(r).

**calculifrage** ☉ (kăl-kü-lĭ-fra'ǵ) [lt.] a. path. steinbrechend. [Hauptstadt von Benga'len.

**Calcutta** (kăl-kü-ta') npr. m. Kalku'tta n,

**Caldéron** ‖ (kăl-de-rą') I. npr. m. id., span. Drama'tiker (1601–1681). II. c‿ ☉ s/m. zo. Pottfisch.

**cale** (kăl) s/f. I. [caler 1] 1. abhängiges Ufer: ~ couverte, ~ de quai Anfahrt, Rampe. 2. ⚓ ~ de construction Stapel m auf einer Schiffswerft, Helling; ~ flottante Schwimmdock n. 3. ⚓ (Schiffs-)Raum m, Wasserraum m: ~ (à l'eau, aux vivres) Raum für den Mundprovia'nt, (Wein-)Keller m; fond de ~ unterster Schiffsraum; pompe de ~ Lenspumpe; P être à fond de ~ unten durch, ruinirt sein. 4. ⚓ Kielholen n (als Strafe): donner la grande ~ à q. J. kielholen; donner la ~ ordinaire von der Raa bis in's Wasser laufen lassen; donner la ~ sèche von der Raa bis an's Wasser fallen lassen. 5. ⊙ Stockfischfang: Angelblei n. II. [flt.] † ✎ (besser crique) Schlupfhafen m. III. [dtsch. Keil] 1. ⊙ Keil m, Span m, Unterlage; Futter n, Füllung; Eisenbahn: Bremsschuh m. 2. † Art Kopfbedeckung: a) Kappe der Schreiber; b) Platt-mütze, -haube der Frauen, weitS. junges Mädchen, Grise'tte. Hom. cal.

**calé**, ‿e P (kă-le') a. 1. wohlhabend. 2. hübsch aussehend. [Feigenholz.

**caléan** ‖ ⚔ (kă-lĕ-ą') s/m. türk. Schild aus

**caléane** ⚘ (kă-lĕ-a'n) s/f id., Orchide'en-Art.

**Caleb** (kă-lä'b) I. npr. m. (Bibel) Ka'leb. II. c‿ n/ap. m. ✎ alter treuer Diener.

**calebaçon** ‖ (kă-l'bă-ßą') s/m. prov. Körbchen n.

**cal(e)bas** ‖ ⚓ (kă-l'ba') [caler 1, bas] s/m. Niederholer der Stagsegel, Seilwerk zum Aufziehen und Herablassen der Segel (= carguebas, halebas); ~ du racage Aufholer des Racks.

**calebasse** (kă-l'ba'ß) s/f. 1. ⚘ Kalaba'sse, Flaschenkürbiß m. 2. Kürbißflasche; ✎ tromper la ~ J. bei der Theilung übervortheilen; ⚑ vendre la ~ Lunte riechen. 3. ⚘ Tasche, Pflaume, die sich zu Anfang des Sommers krankhaft vergrößert und unreif abfällt. 4. ⊙ Kessel m des Pfannen-Ofens. 5. größere Perlen-Art. 6. ⚓ Brandgeschoß n auf e-m Brander. 7. P ✎ Kopf m; grande ~ langes, dürres, schlecht gekleidetes Weib.

**calebasserie** ⊙ (kă-l'bă-ß'ri') s/f. Umschmelzbetrieb m mittels Pfannen-Öfen.

**calebassier** ‖ ⚘ P (kă-l'bă-ßie') s/m. Flaschenkürbiß-Pflanze f (cucurbĭta lagenarĭa).

**cal(e)bot(t)in** ‖ ⊙ (kă-l'bŏ-tą') s/m. Drahtkorb der Schuhmacher (= caillebottin).

**calèche** ⚲ (kă-lä'sch) [poln.] s/f. 1. leichter offener Wagen, Kalesche. 2. † zurückschlagbare Kopfbedeckung der Frauen.

**caleçon** ‖ ⚲ (ka-l'ßą'), P ⁺₊ ‿ne‿ (k.a-n'ßą') [it.] s/m. Unterhose f: ~ (de bain) Bade-, ~ (de nageur) Schwimm-hose f.

**caleçonnier** ‖, ‿ère ✎ (‿l'ßŏ-nie', ‿iä'r) s. 1. ⊙ Unterhosen-Verfertiger(in). 2. Unterhosen-Verkäufer(in).

**calectasie** ⚘ (kă-läk-ta-si') [grch.] s/f. id., binsen-artige Pflanze.

**Calédonie** (kă-lĕ-dŏ-ni') npr. f. la ~ † géogr. Kaledo'nien n, jetzt st.s. Schottland n; la Nouvelle-~ Neu-Kaledonien: 1. australische Insel; 2. britisches Gebiet an der Westküste Nord-Amerika's.

**calédonien** ‖, ‿ne (kă-lĕ-dŏ-nią', ‿iä'n) I. a. alt-kaledo'nisch, st.s. ✎ schottisch (= calédonique). II. s. C‿, C‿ne Kaledo'nier(in); st.s. ✎ Schotte, Schottin.

**calédonique** (kă-lĕ-dŏ-ni'k) a. = calédonien

**caléfacteur** ⊙ (kă-lĕ-fă-ktö'r) [lt.] a. u. s/m. (appareil) ~ Wärmpfanne f, Sparherd.

**caléfaction** ‖ ☉ ✎ (kă-lĕ-fă-kßią') s/f. Erwärmung, Heizung, Erhitzung.

**calefreter**‿ ✎ (ka-l'frĕ-te') ①c. v/a. plündern, auspumpen. [ausgehaltene Mätresse.

**calége** ⚑ (kă-lĕ'ǵ, nach Dlv. aber kă-lä'sch) s/f.

**cal(e-)hauban** ‖ ⚓ (kă-lo-bą') s/m. Tauwerk n am Toppmast, Pardu'ne f.

**caléidophone** ☉ (kă-le-ĭ-dŏ-fo'n) [grch.] s/m. phys. Kaleidopho'n n (Tonschwingungsspiegel).

**caléidoscope** ☉ (‿ßko'p) [grch.] s/m. phys. Kaleidosko'p n (Bild- oder Zauber-spiegel).

**calem** (kă-lä'm) s/m. v. calame 2.

**cal(e)mar** (kă-l'ma'r) s/m. Schreibfederbüchse f, Penna'l n. [der Normandie.

**calembert** ‖ (kă-lą-bä'r) s/m. id., Käse aus

**calembour** Lnd., N.: ‿g ‖ ⚲ (kă-lą-bū'r) [dtsch.: Pfaffe von Ka'lenberg] s/m. id., Wortspiel n mit ähnlichlautenden Wörtern verschiedenen Sinnes, zB.: „la lettre i" = la laiterie (v. bièvre III.). Hom. calambour.

**calembourder**‿ ✎ (kă-lą-bür-de') ①a. v/n Wortspiele (calembours) machen.

**calembourdier** ‖, ‿dière ⚑ ✎ (kă-lą-bür-die', ‿iä'r), ‿(g)iste (‿(ǵ)i'ßt) s. Wortspielmacher(in); Witzling, Witzmacher(in).

**calembouromanie** ✎ (kă-lą-bu-rŏ-mă-ni') s/f. Haschen n nach Wortspielen.

**calembredaine** ⚑ (kă-lą-brĕ-dä'n) s/f. Flause.

**calencar** ❀ (kă-lą-kă'r), ‿s (‿ka'⑧a) s/m. Kala'nkas n, Art ostindisches bedrucktes Baumwollenzeug.

**calendaire** (kă-lą-dä'r) [lt.] s/m. Kirchenregister n.

**calende** ⊙ (kă-lą'd) s/f. Maschine zum Heben der Steine in Steinbrüchen.

**calender**, M-Cz. ‿a‿ (kă-lą-dä'r) s/m. Ka'lender, muhameda'nischer Bettelmönch.

**calendes** (kă-lą'd⑧b) [lt. calendae] s/f. pl. 1. h.a. erster Tag des Monats bei den alten Römern: remettre, renvoyer qc. aux ~ grecques (Laft. auch nur aux ~) et. auf den Nimmermehrstag verschieben. 2. Syno'de. 3. rl. frères des C‿ Ka'landsbrüder m/pl.

**calendre** ☉ (kă-lą'dr) s/f. zo. schwarzer Kornwurm.

**calendrier** ‖ (kă-lą-drie', L. ‿dri-e'; pl. ⑧b) [lt.] s/m. 1. Kale'nder: ~ grégorien, le nouveau ~ Gregoria'nischer K. (1582); ~ julien, le vieux ~ Julia'nischer K. (46 vor Chr.); ~ républicain K. der fr. Republi'k (1792); fig. ✎ vouloir réformer le ~ et. ändern wollen, das gut ist und nicht besser sein kann; ce n'est pas un des saints de votre ~, il ne figure pas sur votre ~ Sie können ihn nicht leiden, nicht ausstehen; ⁺₊ renvoyer au ~ grec = renvoyer aux calendes grecques (v. calendes 1.). 2. ~ de Flore a) Blumenkalender; b) Blumenstück n, auf welchem verschiedene Pflanzen-Arten nach der Blüthezeit geordnet sind. 3. h.a. Schuldenverzeichniß n der römischen Wucherer. 4. rl. Kirchenjahr n der Heiligen. Syn. v. almanach.

**calendulacé,** ~e ⚘ (kă-lg-dü-la-ße') [lt.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* ringelblumen-artig(e Pflanzen). [blume.
**calendule** ⚘ (kă-lg-dü'l) [lt.] *s/f.* Ringel-
**calenduline** ☉ (kă-lg-dü-li'n) [lt.] *s/f.* chm. Kalendul'i'n *n*, eigener Stoff in der Ringelblume.
**calenter** (kă-lg-tä'r) [pri.] *s/m.* persischer Steuer-Einnehmer.
**calenture** ☉ (kă-lg-tü'r) [lt. calēre] *s/f.* path. Art hitziges Fieber mit heftiger Raserei in tropischen Gegenden, bsd. auf Schiffen.
**calepin** ⁝ (kă-l'pg') [C~ Calepi'no, it. Augustiner (1435—1511), Verfasser e-s lt. Lexikons] *s/m.* **kleines Notizbuch, Kollekta'neen** *f/pl.*: *fig. iro.* cela n'était pas dans son ~ das hatte er nicht erwartet; mettez cela sur votre ~! nehmen Sie Sich Das ad notam!
**calépine** ⚘ (kă-lĕ-pi'n), ~e~ (kăl~) *s/f.* Art Leindotter.
**caler** ~ (kă-le') ①a. I. *v/a.* 1. [lt. chalāre] ⚓ niederlassen, streichen: ~ la voile das Segel streichen; *fig.* F ↘ nachgeben, gelindere Saiten aufziehen; ~ q. J. kielholen (als Strafe). 2. [cale III.] ⊖ **einen Keil** (unter et.) legen; auf Späne setzen; ausfuttern. 3. ⊖ bremsen, durch eine Unterlage hemmen. 4. *éc.* ↘ ~ l'école die Schule schwänzen. 5. F ~ des boulins Löcher machen. II. *v/n.* 1. ⚓ tief ins Wasser sinken: le vaisseau est ~é sur cale das Schiff geht hinten, ~é sur nez vorn zu tief. 2. P ↘ gelindere Saiten aufziehen (vgl. ~ I. 1.); F typ. nichts zu thun haben, feiern.
**calère** ⊖ (kă-lä'r) *s/f.* Barkholz *n* am Vordertheile eines Fischerbootes.
**calessine** (kă-læ-ßi'n) oder ~és~ (~lĕ-ſ~) *s/f.* spanisches Fuhrwerk.
**caleur,** ~se F ↘ (kă-lö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. faule(r) Arbeiter(in) in Druckereien. 2. Memme *f*, Poltron *m*; J., dem man das Maul stopft.
**calfait** ⁝ ⚓ (kăl-fæ') [lt.] *s/m.* Kalfa'ter-Eisen *n*: ~ à clou Spiker-E.; ~ doublé Rabatt-E.; ~ à écart stumpfes Kalfat-E.; ~ tranchant Scher-, Scharf-E. der Kalfa'terer.
**calfat** ⁝ ⚓ (kăl-fa') [ar.] *s/m.* 1. Kalfa'terer (auch maître ~). 2. ↘ Kalfater-Werg *n*. 3. fer à ~ Kalfat-Eisen *n* (= calfait).
**calfatage** ⚓ (kăl-fa-ta'G) *s/m.* 1. Kalfa'tern *n*. 2. Werg *n* zum Kalfatern.
**calfater** ⁝ ⚓ ✝ (kăl-fa-te') ①a. *v/a.* kalfa'te(r)n, abdichten (die Nähte, Löcher rc. eines Schiffes mit Werg verstopfen).
**calfateur** ⚓ (kăl-fa-tö'r) *s/m.* Kalfa'terer.
**calfatin** ⁝ ⚓ (kăl-fa-tg') *s/m.* Junge od. Lehrbursche eines Kalfa'terers.
**calfeutrage** (~fö-tra'G) *s/m.* Verstopfen *n*, Luftdichtmachen *n* von Thüren, Fenstern rc.
**calfeutrer** ~ (kăl-fö-tre') ①a. I. *v/a.* Ritzen, Spalten in Thüren, Fenstern rc. zustopfen, verkleistern, (luftdicht) verschließen, mit Leisten verschlagen. II. F se ~ 1. zugestopft werden. 2. sich warm einhüllen, sich in einem warmen Zimmer einschließen.
**Caliban** ⁝ (kă-lĭ-bg') *npr. m.* id., böser Geist in Shakespeare's „Sturm".
**calibrage** ⊖ (kă-lĭ-bra'G) *s/m.* Lehren *n*, Kalibri'ren *n* der Geschosse rc.
**calibre** ✝ (kă-lĭ'br) [lt. qua libra, oder ar.] *s/m.* 1. ⚔ Kali'ber *n*, Bohrung *f*, Seelendurchmesser e-s Geschützrohrs, Geschützweite *f*; Bohrungsdurchmesser des Flintenlaufes: donner le ~ exact à un canon de fusil e-n Gewehrlauf ausk..lben; à ~ d'égale largeur kugelgleich gebohrt. 2. ⚔ Kugel-kaliber *n*, -durchmesser: être de ~ kali'bermäßig sein; des pièces de gros ~ schweres Geschütz; *fig.* des arguments de gros ~ grobes Geschütz, Argume'nte *n. pl.* ad hominem. 3. *fig.* F Art *f*, Schlag; Güte *f*, Beschaffenheit *f*, Werth: être du même ~ von gleichem Kali'ber, *fig.* v. gleichem Schlage, Gelichter sein: homme de ~ gewichtiger Mensch. 4. ⊖ Durchmesser, Stärke *f* der Säulen rc.; Raum zwischen den zwei Böden einer Taschen-Uhr; Richtscheit *n*, Anleger, Schablone *f*, Lehre *f*: Maßstock; Orgelpfeifenmaß *n*: arch. Sims-, ⚔ Schaft-modell *n*; ⚓✝ Schiffsmodell *n*; Draht-maß *n*, -klinke *f*: Ziegelbrennerei: Form *f*; ~ coulant, ~ à pignons Schieb-Lehre *f*, Triebmaß *n*.
**calibrer** ~ ✝ (kă-lĭ-bre') ①a. *v/a.* 1. ⚔ die Mündung e-r Feuerwaffe ausmessen, Geschosse **lehren, kalibriren. 2.** ⊖ **abgleichen, abmessen, die richtige Weite geben;** *fig.* F ↘ il faut ~ l'instruction pour l'esprit qui la reçoit man muß den Unterricht dem Fassungs-Vermögen des Schülers anpassen. [ständig, Kelch-...
**calical,** ~e ⚘ (kă-lĭ-kă'l) [lt. calix] *a.* kelch-
**cali(c)calie** (kă-lĭ-kă-lĭ'k) *s/m.* zo. Kali'kalik, Buntspecht aus Madaga'skar.
**calice** (kă-lĭ'ß) [lt. calix] *s/m.* 1. (Abendmahls-)Kelch, Becher; v. avaler I. 1; F être doré comme un ~ von Geld strotzen. 2. ⚘ (Blumen-)Kelch. 3. ⚔ Gewölbe *n* (runde Aushöhlung einer Rakete rc.).
**calicé,** ~e ⚘ (kă-lĭ-ße') [lt.] *a.* kelchblumig.
**caliche** ⊖ (kă-lĭ'ſch) *s/m.* Schutzhülle *f* von Sand und salzhaltigen Substanzen um den Gua'no. [blütig (= calyciflore).
**caliciflore** ⚘ (kă-lĭ-ßĭ-flo'r) [lt.] *a.* kelch-
**caliciforme** ⚘ (~fo'rm) [lt.] *a.* kelchförmig.
**calicin** ⁝, ~e ⚘ (kă-lĭ-ßg', ~ßi'n) *a.* 1. kelchartig. 2. kelchblumig: balle ~e Kelchbälglein *n*. 3. méthode ~e Eintheilungsmethode *f* der Blumen nach den Kelchen.
**calicinaire** ⚘ (kă-lĭ-ßĭ-nä'r) [lt.] *a.* kelchblumig, mit aus Kelchblättern entstandenen Blumenblättern. [Kelche gehörig, Kelch-...
**calicinal,** ~e ⚘ (kă-lĭ-ßĭ-nă'l) [lt.] *a.* zum
**calicinien** ⁝, ~ne ⚘ (kă-lĭ-ßĭ-nĭg', ~æ'n) [lt.] *a.* aus der Umwandlung des Kelches entstehend, den Kelch vertretend, kelchig.
**caliciste** ☉ (~ßĭ'ßt) *s/m.* Kalyzi'st, Anhänger der Eintheilung der Pflanzen nach den Kelchen.
**calicot** ⁝ ✝ (kă-lĭ-ko') *m*, ~e (~ö't) *f* [engl. Calicut] I. ~ *s/m.* 1. ☸ ehm. Kattu'n, jetzt Ka'liko (baumwollener Stoff): ~ pour chemise Shi'rting (baumwollener Hemdenstoff). 2. P Ladenschwengel (nach e-r Person Namens C~ in Scribe's: *Le Combat des Montagnes*). II. ~e *s/f.* P ↘ **Geliebte eines Kommis.**
**calicotier** ⁝ ☸ (kă-lĭ-ko-tie') *s/m.* Ka'likofabrikant, -händler.
**caliculaire** ⚘ (kă-lĭ-kü-lä'r) *a.* kelch-artig, -ähnlich, in Zſſg. Nebenkelch-...
**calicule** ⚘ (kă-lĭ-kü'l) [lt.] *s/m.* Kelchlein *n*, Nebenkelch. [einem Nebenkelche versehen.
**caliculé,** ~e ⚘ (kă-lĭ-kü-le') *a.* gekelcht, mit
**caliduc** ⊖ ✝ (kă-lĭ-dü'k) [lt. ca'leo, duco] *s/m.* ehm. Wärmeleitungsrohr *n*.
**calier** ⁝ ⚓ (kă-lĭe') *s/m.* Schiffsraum-Meister.
**caliette** ⚘ (kă-lĭ-æ't) *s/f.* gelber Wachholderschwamm.
**califal,** ~e (kă-lĭ-fă'l) *a.* = khalifal.
**califat** ⁝ (kă-lĭ-fa') [ar.] *s/m.* Kalifa't *n*, Kali'fenwürde *f* (= khalifat).
**calife** (kă-lĭ'f) [ar.] *s/m.* K(h)ali'f (= khalife).
**Californie** (kă-lĭ-for-nĭ') *npr. f.* la ~ Kalifo'rnien *n*; *fig.* Goldland *n*, Eldora'do *n*: la Nouvelle-~ Neu-Kalifornien; *la Californie* id., sehr billiges Restaurationslokal in Paris.
**californien** ⁝, ~ne (kă-lĭ-for-nĭg', ~æ'n) I. *a.* kalifo'rnisch; *fig.* ↘ reich. II. C~, C~ne *s.* Kalifor'nier(in).
**califourchon** ⁝ (kă-lĭ-für-ſchg') [b.l. calofurcium] I. *s/m.* 1. ↘ **Steckenpferd** *n*. 2. F Sattel. II. *adv.* à ~ rittlings; *fig.* être à ~ sur qc. et. gern h., et. gründlich kennen.
**calige** (kă-lĭ'G) [lt.] I. *s/m.* zo. **Fisch-Laus** *f* (Krustenthier). II. (auch ~a (kă-lĭ-ga') *s/f.*) h.a. mit Nägeln beschlagene Sanda'le.
**caligides** (kă-lĭ-Gĭ'd⑧b), ~tes (~Gĭ't⑧b), ~ens (~Gĭg'⑧b) *s/m. pl.* zo. fischlausartige Krustenthiere *n.pl.* [*a.* nebel-artig.
**caligineux,** ~se ☉ (~Gĭ-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.]
**caligni** ⚘ (kă-lĭ-nĭ') *s/m.* id., Baum von Guine'a mit eßbaren Beeren.
**caligo** ☉ (kă-lĭ-go') [lt.] *s/m.* path. Fleck vor der Pupille.
**Caligula** (kă-lĭ-gü-la') *npr. m.* id., römischer Kaiser (37—41 nach Chr.) v. caliguler.
**caligule** ☉ (kă-lĭ-gü'l) [lt.] *s/f.* zo. Fuß-, Bein-haut der Vögel.
**caliguler** ⁝ ↘ (kă-lĭ-gü-le') ①a. *v/n.* Literaten-Jargon: langweilen (Anspielung auf Dm.p.'s Drama. *Caligula*).
**calimande** P (kă-lĭ-mg'd) *s/f.* zo. Art Scholle (Fisch). [gürtel der Guya'na-Neger.
**calimbe** (kă-lg'b), ~é (~lg-be') *s/m.* Lenden-
**calin** ⁝ ☸ (kă-lg') *s/m.* chinesisches Bleizinn für Theebüchsen.
**câlin,** ~e F (ka-lg'⑥, ~i'n) I. *a.* 1. schmeichlerisch, schmeichelnd. 2. ↘ dumm u. träge. II. *s.* 1. **Schmeichler(in), Schmeichelkätzchen** *n*. 2. ↘ träger und einfältiger Mensch, Schlafmütze *f*.
**câliner** ~ ↘ (ka-lĭ-ne') ①a. I. *v/a.* schmeicheln. II. *v/n.* u. se ~ faulenzen.
**câlinerie** F (ka-lĭ-n'rĭ') *s/f.* 1. ↘ Nichtsthun *n*. 2. Schmeichelei.
**calino** F (kă-lĭ-no') *s/m.* lächerlich-naiver Mensch: *iro.* Schlaukopf. [heit.
**calinotade** F ↘ (kă-lĭ-no-ta'd) *s/f.* Albern-
**caliorne** ⚓ (kă-lĭ-o'rn) *s/f.* **Seitentakel** *n*, Gien, dickes Aufziehteil (= calliorne).
**caliorner** ⁝ ⚓ (kă-lĭ-or-ne') ①a. *v/a.* **aufwinden, -holen.**
**Calippe** (kă-lĭ'p) [grch.] *npr. m.* Kali'ppus, grch. Astrono'm (4. sæ. vor Chr.) auch Callippe.
**Calippique** ☉ (kă-lĭ-pi'k) *a.* ast. période ~ kali'ppische Perio'de von 76 Jahren (= callippique). [Lustri'r-Ofen *m* in Tuchfabriken.
**calissoire** ⊖ (kă-lĭ-ßŏă'r) *s/f.* Glanz-,
**calisson** ⁝ (kă-lĭ-ßg') *s/m.* Art Biskui't *n*.
**Calisto** (kă-lĭ-ßto') *npr. f.* myth. Kalli'sto: 1. Lieblingsgefährtin der Dia'na. 2. *poét.* ast. = grande Ourse.
**calistrade** F (kă-lĭ-ßtrā'd) *s/f.* = caristade.
**Calixte** (kă-lĭ'kßt) *npr. m.* Kali'xtus (Name verschiedener Päpste).
**calixtin** ⁝, ~e (kă-lĭ-kßtg', ~i'n) [lt.] *a.* und *s.* rl. kalixti'nisch, Kalixti'ner, Kelchner (hussi'tische Sekte im 15. sæ.).
**callacées** ⚘ (kăl-la-ße'⑧b) *s/f. pl.* Ka'llapflanzen, Kallace'en.
**callade** (kă-lā'd) *s/f.* alle Stiche *m/pl.* von zwei Spielern beim Treffettspiel zusammen gemacht.
**callaïte** ☉ (kă-lă-i't), Cpl. ~de (~ĭ'd) *s/f.* = calaite. [(Fisch).
**callarias** P (kăl-lă-rĭ-a'ß) *s/m.* zo. Dorsch
**calle** (kăl) *s/f.* I. [cale III.] 1. ⊖ Bremsklotz *m*, Unterlage. 2. ⚓ Maschine, um auszubessernde Schiffe auf's Land zu ziehen. II. [lt. calla] ⚘ Kalla, Drachenwurz, Schlangenkraut *n*. III. la C~ *npr. f.* id., Hafenstadt in Algier. *Hom.* cal. cale. [Hund.
**callé** F (kă-le') *a.* joliment ~ gehörig auf dem
**callée** ☸ (kă-le') *s/f.* Kalle'eleder *n*.
**callemand(r)e** P (kă-l'mg'd(r) *s/f.* = calmande (Cpl.). [ström'sche Schlagröhre.
**callerstrœme** ⚔ (kăl-lăr-ßtrë'm) *s/f.* Kaller-
**calleux** ⁝, ~se (kă-lö', ~ö'ſ) [lt. callōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. schwielig, rauh, hornhäutig; an. corps ~ Gehirnkern *m*. 2. *fig.* ↘ une conscience ~se ein verhärtetes Gewissen.
**callianasse** ☉ (kăl-lĭ-a-na'ß) [grch.] *s/f.* zo. Kalliana'ßa, Zehnfüßler.
**callianire** ☉ (kăl-lĭ-a-nĭ'r) [grch.] *s/f.* zo. Kalliani'ra, Quallengattung. [beere *f*.
**callicarpe** ⚘ (kăl-lĭ-ka'rp) [grch.] *s/m.* Schön-
**callichrome** ☉ (~kro'm) *s/m.* zo. 1. Buntling (Sippe sperlings-artiger Vögel). 2. Buntkäfer. [Ruhrwurzel-Art.
**callicoque** ⚘ (kăl-lĭ-ko'k) *s/f.* Ipekakua'nha-,
**Callicrate** (kăl-lĭ-kra't) *npr. m.* Kalli'krates, grch. Name. [guter, klassischer Styl.
**calliépie** ☉ (kăl-lĭ-e-pĭ') [grch.] *s/f.* gr.
**calligon** ⁝ ⚘ (kăl-lĭ-gg') Poit., ~e (~go'n) Cpl. [grch.] *s/m.* ~ polygonoide wegetrittförmiger Hackenkopf.

**calligraphe** (kăl-lĭ-gră'f) [grch.] s/m. Schönschreiber. [Schönschreibekunst.
**calligraphie** (kăl-lĭ-gră-fī') [grch.] s/f.
**calligraphier**‿ ↘ (kăl-lĭ-gră-fĭ-e') [grch.] ①a. v/n. schönschreiben. [kalligra'phisch.
**calligraphique** (kăl-lĭ-gră-fī'k) [grch.] a.
**Callimaque** (kăl-lĭ-mă'k) [grch.] npr. m. Kalli'machus, grch. Dichter (3. sæ. v. Chr.).
**callime** ⌀ (kăl-lī'm) s/m. min. Adlersteinkern (im Adlerstein vorkommendes Mineral).
**callimorphe** ⌀ (kăl-lĭ-mŏ'rf) [grch.] s/m. zo. Schönspinner (Schmetterling).
**calliomore** ⌀ (kăl-lĭ-ŏ-mŏ'r) s/m. zo. Schläfer, Breitkopf (Fisch).
**callionyme** ⌀ (kăl-lĭ-ŏ-nī'm) [grch.] s/m. zo. Spinnenfisch: ~ dragonneau See-Drache.
**Calliope** (kăl-lĭ-o'p) [grch.] npr. f. Kalli'ope: 1. Muse der (epischen) Dichtung; 2. ast. Planetoi'd.
**calliorne** ⚓ (kăl-lĭ-o'rn) s/f. = caliorne.
**callipédie** ⌀ (kăl-lĭ-pe-dī') [grch.] s/f. Kallipädie, Lehre von der Erzeugung schöner Kinder.
**callipédique** ⌀ (kăl-lĭ-pe-dī'k) [grch.] a. auf die Kallipädie bezüglich.
**callippique** (kă-lĭ-pī'k) a. = calippique (L.).
**callipyge** (kăl-lĭ-pī'ʒ) [grch.] a. myth. mit schönem Hintern: Vénus ~, auch s/f. la C~ Venus Kallipy'ga.
**callise** ⚘ (kăl-lī'ʒ) s/f. Zärtling m (Callisĭa), binsen-artige Pflanze in West-Indien.
**calliste** ⚘ (kăl-lī'ßt) [grch.] s/f. liebenswürdige Schöne, Schmarotzerpflanze v. Cochinchi'na.
**Callisthène** (kăl-lĭ-ßtæ'n) npr. m. Kalli'sthenes, grch. Philosoph (360—327), Freund Alexander's des Großen. [turnen n.
**callisthénie** (~ßte-nī') [grch.] s/f. Mädchen-
**callisthénique** (kăl-lĭ-ßte-ni'k) a. exercices ~s gymnastische Übungen f/pl. für Mädchen.
**Callistrate** (kăl-lĭ-ßtra't) npr. m. Kalli'stratus, griechischer Name.
**callitric(he)** ⌀ (kăl-lĭ-trī'sch, ~ī'k) [grch.] s/m. 1. ⚘ Wasserstern (Callitrĭche). 2. zo. grüner Wedel-Affe (Callĭthrix).
**callosité** (kăl-lo-ßi-te') [lt. callosĭtas] s/f. 1. harte Haut, Schwiele. 2. ↘ fig. ~ morale verhärtetes Gewissen. 3. Höcker m. 4. wildes Fleisch.
**callot** ‖ (kă-lo') I. s/m. 1. ⚙ Schieferklumpen. 2. (Stein-)Kugel f zum Spielen. 3. ⸢ Grindkopf. II. C~ npr. m.: 1. Jacques C~ id., fr. Maler († 1635). 2. un C~ id., ein Bild, ein Stich nach C~. [Lasting m, wollenes Zeug.
**calmande** ❀ (kăl-mą̄'d) s/f. Kalama'nk m,
**calmant** (kăl-mą'③a und b) m, ~e (~ą̄'t) f. I. a. 1. ⌀ méd. schmerzlindernd. 2. fig. besänftigend, lindernd. II. ~ s/m. 1. ⌀ méd. schmerzlinderndes Mittel. 2. fig. Linderung f.
**calmar** (kăl-ma'r) [lt. calamārĭum] I. s/m. 1. zo. a) Rohrschlange f; b) Dintenfisch. 2. † ↘ (Cpl. auch calamar) Schreibfederbüchse f, Penna'l n. II. C~ npr. m. Ka'lmar n, St. in Schweden. [ger Dintenfisch.
**calmaret** ‖ (kăl-mă-ræ') s/m. zo. lang-armi-
**calme** (kălm) I. a. (nach dem s.) ruhig, still, geräuschlos (ant. troublé, agité); P être ~ et inodore Sitz ohne Stimme haben, sich anständig und ruhig benehmen. II. s/m. 1. ⚓ Wind-, Meeres-stille f (ant. tempête); ~ plat todte Stille; être pris du ~ in (Wind-)Stille verfallen. 2. Gelassenheit f, Gemüthsruhe f (ant. emportement, irritation): du ~, s'il vous plaît! immer ruhig Blut! 3. ~ d'un malade ruhiger Schlaf eines Kranken nach einer Krisis. Syn. la *tranquillité* est l'absence de bruit, d'agitation; *calme* se dit de la tranquillité qui précède ou qui suit l'agitation, le trouble.
**calmer**‿ (kăl-me') ①a. I. v/a. zur Ruhe bringen, besänftigen, lindern, stillen. II. v/n. ⚓ ruhig w.; bedaren (von Wind u. Wetter) = calmir: le vent a ~é der Wind ist wau (ruht ganz). III. se ~ ruhig w., nachlassen, sich legen. Syn. *calmer*, c'est faire diminuer le trouble, l'agitation; *apaiser*, c'est les faire cesser.

**Calmet** ‖ (kăl-mæ') npr. m. Dom ~ id., gelehrter Benediktiner († 1757): quelque Dom ~ irgend ein großer Gelehrter. [wand.
**calmi** ❀ (kăl-mi') s/m. id., bunte indische Lein-
**calmir** ⚓ (kăl-mī'r) ②a. v/n. = calmer II.
**calmou(c)k** (kăl-mū'k) s/m. 1. ❀ Kalmu'k, langhaariges Zeug. 2. C~ = Kalmonk.
**calobate** ⌀ (kă-lŏ-ba't) [grch.] s/m. zo. Langbeinfliege f. [sarrau.
**calob(r)e** † (kă-lo'br, ~lŏ'b) s/m. prov. =
**calocéphale** ⌀ (kă-lŏ-ße-fa'l) [grch.] I. a. schönköpfig. II. s/m. 1. zo. Art Seehund. 2. ⚘ neuholländischer Strauch aus der Familie der Strahlblüthen.
**calochorte** ⚘ (kă-lŏ-kŏ'rt) [grch.] s/m. Kalochŏ'rtus, lilien-artiges Knollengewächs aus Nord-Amerika.
**Calojean** ‖ (kă-lŏ-ʒą') npr. m. Kalojoha'nnes, bsd. Kaiser von Trapezunt (1446—1458).
**calombre** ⚘ (kă-lą̄'br) s/m. Kolumbopflanze f, handförmiger Mondsame.
**calomel** ⌀ (kă-lŏ-mæ'l), auch ~élas (~mĕ-la'ß) [grch.] s/m. phm. 1. Ka'lomel n, versüßtes Quecksilber (Quecksilberchlorü'r). 2. v. alcoomel.
**calomniateur**, ~trice (kă-lŏ-mnĭ-a-tŏ'r, ~trī'ß) [lt. calumnĭātor] a. und s. verleumderisch; Verleumder(in). [Verleumden n.
**calomniation** ‖ † (kă-lŏ-mnĭ-ā-ßį̆ą'⑯) s/f.
**calomnie** (kă-lŏ-mnī') [lt.] s/f. Verleumdung, falsche Beschuldigung: forger une ~ contre q. eine Verleumdung gegen J. ersinnen; être en butte à la ~ der Verleumdung ausgesetzt sein; braver la ~ der Verleumdung trotzen.
**calomnier**‿ (kă-lŏ-mnĭ-e') [lt.] ①a. I. v/a. verleumden, fälschlich beschuldigen, herabziehen: ~ q. de qc. (Co.Po. 5. 1), ~ qc. à q. (M.É. 3. 4) J-m et. andichten. II. ↘ v/n. se plaire à ~ sich im Verleumden gefallen; † ~ à dire d'experts seiner Lästerzunge freien Lauf lassen. Syn. *calomnier*, c'est dire d'autrui du mal qui n'existe pas; *médire*, simplement dire du mal.
**calomnieux** ‖, ~se ☐ (kă-lŏ-mnį̆ö', ~į̆ö'ʒ; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.) verleumderisch.
**calomniographe** (kă-lŏ-mnĭ-o-gră'f) [lt.-grch.] s/m. Verleumder (V.). [(† 1802).
**Calonne** (kă-lŏ'n) npr. m. id., fr. Minister
**calon(n)ière** (kă-lŏ-nį̆ā'r) s/f. 1. P ↘ u. ⁺⁺ für canonnière 2. 2. ⚙ Steinschneiderei ɛc.: Röhre, in welche Instrumente zum Steinschneiden ɛc. gestemmt werden.
**calophylle** ⚘ (kă-lŏ-fi'l) [grch.] I. a. mit schönen Blättern. II. s/m. Schönblatt n, Gummi-Apfel (= calaba).
**calophyllées** ⚘ (kă-lŏ-fi-le' ⑧b) s/f. pl. Schönblatt-Arten.
**calophytes** ⚘ (kă-lŏ-fi't⑧b) s/m. pl. schönblühende Gartenpflanzen f/pl. [flügelig.
**caloptère** ⌀ (kă-lŏ-ptā'r) [grch.] a. zo. schön-
**caloquet** ‖ ⸢ (kă-lŏ-kæ') s/m. Hut, Mütze f.
**calorgne** ⸢ (kă-lŏ'rnj) s/m. Einäugiger (= borgne II.).
**caloricité** ⌀ (kă-lŏ-ri-ßi-te') [lt. calor] s/f. phys. Lebenswärme, Fähigkeit der lebenden Wesen, eine bestimmte Wärmemenge zu entwickeln.
**calorie** ⌀ (kă-lŏ-rī') [lt.] s/f. phys. Kalori'e (Wärme-Einheit).
**calorifère** (kă-lŏ-ri-fā'r) [lt.] I. a. wärmetragend, -(ent)haltend. II. s/m. 1. gußeiserner russischer Ofen, Mantel-Ofen. 2. Heiz-Appara't, Hauswärmer: ~ à air Luftheizungs-Apparat; ~ d'eau Apparat zur Heißwasserheizung. [calorifère II.
**calorificateur** (kă-lŏ-ri-fi-ka-tŏ'r) s/m. =
**calorification** ‖ ⌀ (kă-lŏ-ri-fi-kā-ßį̆ą'⑯) [lt.] s/f. phys. Wärme-Erzeugung.
**calorifique** ⌀ (kă-lŏ-ri-fi'k) a. phys. Wärme erzeugend, erwärmend.
**calorimètre** ⌀ ⸆ (kă-lŏ-rĭ-mæ'tr) [lt.] s/m. phys. chm. Wärme-, Hitze-messer.

**calorimétrie** ⌀ ⸆ (kă-lŏ-ri-me-trī') [lt.] s/f. phys. (Lehre von der) Wärmemessung.
**calorimétrique** ⌀ ⸆ (~trī'k) [lt.] a. phys. kalorime'trisch, zur Wärmemeßkunst gehörig.
**calorimoteur** ⌀ ⸆ (~mo-tŏ'r) [lt.] s/m. phys. Kalorimo'tor (galva'nisches Feuerzeug).
**calorinèses** ⌀ (~rĭ-næ'ʒ), B. ~o~(~nŏ'ʒ) ⑧b. [lt.-grch.] s/f. pl. path. Wärmekrankheiten.
**calorique** ⌀ (kă-lŏ-ri'k) [lt.] s/m. phys. Wärme f: ~ spécifique spezifische Wärme.
**calosome** ⌀ (kă-lŏ-ßŏ'm) [grch.] s/m. zo. Schönleibkäfer.
**calot** ‖ (kă-lo') s/m. 1. [cale III.] ⚙ Hohlspan. 2. [calotte] Tscha'ko-Deckel. 3. ⸢ ↘ Fingerhut.
**calotin** ‖ (kă-lŏ-tą') & v. calottin &.
**calotrope** ⚘ (kă-lŏ-tro'p) [grch.] s/m. Kalo'tropis-Gattung aus der Familie der Drehblumen.
**calotte** ⸆ (kă-lŏ't) [cale III.] s/f. 1. (Scheitel-)Käppchen n, Plattmütze: ~ à oreilles über die Ohren zu ziehende Kappe. 2. Priestermütze: ~ rouge Kardinalkäppchen n; ⸢ porter la ~ in einem Mönchsorden sein; † donner la ~ zum Kardinal erheben (v. barrette I. 2); weitS. P iro. Geistlichkeit, Pfaffen m/pl. 3. Narrenkappe: régiment de la ~ Kalotti'sten m/pl. (humoristische Gesellschaft in Paris zur Zeit Ludwig's XIV.); bei V.: Flugschrift, Schmähschrift: donner (le brevet de) la ~ à q. J-m ein Narrendiplo'm ertheilen. 4. méd., chir. Pechkappe. 5. an. ~ du crâne Sehnenhaube des Schädels. 6. math. Kugel-Abschnitt m, -Mütze, Kalo'tte. 7. arch. runde Höhlung, Wölbung an der Decke eines Zimmers ɛc. 8. ⸢ ↘ ~ du monde, ~ des cieux Himmelsgewölbe n. 9. ⚙ Deckel m, Kalo'tte; (Ofen-, Windmühlen-)Haube; (Pistolen-, Säbelgefäß-)Kappe; Gießerei: Schrot-Kappe; hintere Springkapsel in Taschen-Uhren; Knopfplättchen n am Degengefäß; ~ d'aspiration Pumpenkappe. 10. fig. P Maulschelle, Dachtel (= soufflet).
**calotter** ‖ P (kă-lŏ-te') ①a. v/a. 1. ↘ ein Käppchen aufsetzen. 2. ohrfeigen.
**calottier** ‖ (kă-lŏ-tĭe') m, ~ère (~į̆ā'r) f. I. s. Käppchen-macher(in), -verkäufer(in). II. ~ s/m. ⚘ prov. Nußbaum.
**calot(t)in** ‖, ~e (kă-lŏ-tą', ~ī'n) I. ~ s/m. 1. † Mitglied n der Narren-Gesellschaft unter Ludwig XIV. (v. calotte 3). 2. P Pfaffe, Geistlicher. 3. ⚙ = calotte d'aspiration (v. calotte 9). II. ~e s/f. satyrisches Gedicht.
**calot(t)inocrate** * (kă-lŏ-ti-nŏ-kra't) s/m. Anhänger der Priester-Herrschaft.
**calot(t)inocratie** * (kă-lŏ-ti-nŏ-kră-ßī') s/f. Priester-Regiment n.
**calotypie** (~tĭ-pī') s/f. Papier-Photographie.
**calou** ⚘ (kă-lu') s/m. Kokosbaum-Saft.
**calouasse** P (kă-lŭ-a'ß) s/f. zo. Neuntödter m, Würger m (= pie-grièche).
**caloyer** ‖, ~ère (kă-lŏ-ĭe', ~į̆ā'r) [grch.] s. rl. grch. Mönch m, Nonne f vom Basi'lius-Orden.
**calp** (kălp) s/m. min. schwarzer Mergelstein.
**calpan** ‖ (kăl-pą') s/m. Ka'lpak, Mütze von schwarzem Schaf-Fell. [Nachtschmetterling m.
**calpe** (kălp) s/f. 1. ⚘ Mooskapsel. 2. zo. Art
**Calpé** (kăl-pe') npr. m. h.a. géogr. Ka'lpe, Vorgebirge (bildete mit Aby'la die Säulen d. He'rkules).
**calpin** ‖ ⚔ (kăl-pą') s/m. (Kugel-)Futter n, Pflaster n. [Dichter († 1661).
**Calprenède** (~prĭ-næ'd) npr. m. La ~ id., fr.
**Calpurnius** (kăl-pŭr-nĭ-ŭß) npr. m. id., römischer Name; préc. † für Calprenède.
**calque** (kălk) [it. calco] s/m. 1. Durchzeichnung f, Pause f: prendre un ~ e-n Abdruck (von et.) nehmen, eine Durchzeichnung machen. 2. fig. sklavische Nachahmung f, Ko'nterfei n.
**calquer**‿ (kăl-ke') [lt. calcāre] ①a. I. v/a. durch-zeichnen, -pausen, abdrucken, kalkiren; fig. knechtisch nachbilden. Syn. v. décalquer. II. v/n. u. se ~ sich abdrucken; durchgepaust werden.

**calqueron** ‖ ⊖ (kăl-k'rq̃') s/m. Seidenweberei: Wirkband n. [scher Taffet.
**calquier** ‖ ❀ (kăl-kĭe') s/m. id., Art ost-indi-
**calquin** ‖ (kăl-kq̃') s/m. zo. Adler der Anden.
**calquoir** ⊖ (kăl-kŏă'r) s/m. Metallstift der Kupferstecher.
**calschiste** ✿ (kăl-schĭ'ßt) [lt. calx. schistus] s/m. Geologie: Kalk führender Thonschiefer.
**calthe** ⚘ (kălt) s/f. Dotterblume (Caltha).
**calumbé** ✿ (kă-lq-be') s/m. phm. Kolo'mbowurzel f gegen Koli'k (= colombo).
**calumet** ‿ (kă-lŭ-mæ') [andere Form für chalumeau] s/m. 1. ⚘ id., amerikanische Rohr-Art, die bsd. zu Tabackspfeifen verwendet wird. 2. indianische Friedenspfeife: co. Pfeife f.
**calus** (kă-lü'ß) [lt.] s/m. 1. Schwiele f. 2. fig. ↘Verhärtung f des Herzens, des Gewissens. 3. ✿ chir. Knochennarbe f. 4. ⚘ Gärtnerei: Narbe f am Baum, durch Abbrechen eines Zweiges entstanden (v. cal). [ment in N-F.
**Calvados** (kăl-wă-dŏ'ß) npr. m. id., Departe-
**Calvaire** (‿wă'r) [lt. calvārium] I. npr. m. le ~, mont (roche) du ~ Go'lgatha n, Schädelstätte f, Kalva'rienberg. II. c~ s/m. in katholischen Ländern: 1. Hügel mit einem oder drei Kreuzen. 2. die zwölf Leidensstationen f/pl. Christi (mehr gbr. chemin de la croix ⓑ): auch fig.: qualvoller Weg.
**calvairienne** (kăl-wă-rĭæ'n) s/f. rl. Nonne des Kalva'rien-Ordens (17. und 18. sæ.).
**calvanier** ‖ ⊖ (kăl-wă-nĭe') s/m. agr. Garbenschichter.
**calvaquet** ‖ ⚔ (kăl-wă-kæ') s/m. id., Stück, das die Trompeter der Kavallerie blasen, wenn dieselbe sich einer Stadt nähert oder durch diese marschirt (Cst.) = cavalquet.
**calvigne** F (kăl-wi'nj) s/f. Weinberg m.
**calvil** ⚘ (kăl-wi'l) s/m. Kant-apfel-Baum.
**calville** ⚘ † (kăl-wi'l) B., Boi.: s/f., A., L., Poit.: s/m. Schlotter-, Kant-Apfel m: ~ jaune Oster-Apfel; compote de ~ Kalvillen-Kompott n, Mittel gegen Brustleiden.
**Calvin** ‖ (kăl-wq̃') I. npr. m. Jean ~ (eigentlich Chauvin) Johann Kalvi'n, kirchlicher Reforma'tor (1509—1564). II. c~ F n/ap. m. Weintraube f. [kalvi'nisch.
**calvinien** ‖, ~ne (kăl-wĭ-nĭq̃', ~ĭæ'n) a. rl.
**calvinisme** (kăl-wĭ-ni'ßm) [Calvin] s/m. 1. rl. Kalvi'n's Lehre f, Kalvini'smus. 2. F Sauferei f.
**calviniste** (kăl-wĭ-ni'ßt) I. a. rl. kalvi'nisch. II. s. rl. Kalvini'st(in). III. s/m. F Zechbruder. [Kahlköpfigkeit, Glatze.
**calvitie** (kăl-wĭ-ßi') [lt. calvities] s/f.
**calybion** ‖ ⚘ (kă-lĭ-bĭ-q̃') [grch.] s/m. Napffrucht f, Eichel f.
**calybite** (kă-lĭ-bi't) [grch.] a. und s. rl. in Hütten wohnend, Hütten-Einsiedler(in).
**calycandrie** ⚘ (kă-lĭ-kq-dri') [grch.] s/f. Kalyka'ndria, Kalykandrie', Klasse der Pflanzen mit (mehr als zehn) kelchständigen Staubfäden.
**calycant(he)** ⚘ (kă-lĭ-kq̃' ⑨b, ~q̃'t) [grch.] s/m. Kalyka'nthus, karoli'nische Kelchblume.
**calycanthées** ⚘ (kă-lĭ-kq-te' ⑧b) [grch.] s/f. pl. kalyka'nthus-artige Pflanzen.
**calycanthème** ⚘ (kă-lĭ-kq-tæ'm) [grch.] a. kelchblüthig, mit in den Kelch eingefügten Staubfäden.
**calyciflore** ⚘ (kă-lĭ-ßĭ-flŏ'r) [grch.-lt.] a. kelchblüthig. [Außenkelch (= calicule).
**calycule** ⚘ (kă-lĭ-kü'l) s/m. Kelchlein n,
**calyculé**, ~e ⚘ (kă-lĭ-kü-le') a. mit Außenkelch versehen (= caliculé).
**calyderme** ⚘ (kă-lĭ-dæ'rm) [grch.] s/m. Schlutten-, Juden-kirsche f.
**Calydon** ‖ (kă-lĭ-dq̃') npr. m. Ka'lydon, h. a. äto'lische Stadt, jetzt Ruinen gleichen Namens.
**calydonien** ‖, ~ne (kă-lĭ-dŏ-nĭq̃', ~ĭæ'n) a. kalydo'nisch: le héros ~ Melea'ger.
**Calypso** (kă-lĭ-pßo') [grch.] npr. f. myth. Kaly'pso (Nymphe, Tochter des Atlas).
**calyptères** ✿ (kă-lĭp-tæ'r ⑧b) [grch.] s/f. pl. Schwanzdecken(federn der Vögel). [decke.
**calyptérie** ✿ (~pte-ri') s/f. zo. Schwanz-
**calyptranthe** ⚘ (kă-lĭ-ptrq̃'t) [grch.] s/m. Deckelmyrthe f. [der Moose.
**calyptre** ⚘ (kă-lĭ'ptr) [grch.] s/f. Kappe
**calyptré**, ~e ✿ (kă-lĭ-ptre') [grch.] I. a. gehaubt. II. ~e s/f. zo. Mützen-, Zirkelschnecke: ~ équestre faltige Mützenschnecke.
**calyptriforme** ✿ (~ptrĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. mützenförmig. [li'ste.
**Calyste**, ~i~ (kă-lĭ'ßt) n.d.b. Kaly'st, Ka-
**calystége** ⚘ (kă-lĭ-ßte'ǵ) [grch.] s/m. weiße Zaunwinde.
**camagne** ⚓ F (kă-mă'nj) s/f. Koje, Schlafstelle an der Seite der Kajüte (= cabane).
**camaïeu** †, pl. ~x (kă-mă-ĭö': ⑩b) [lt. camaeus altus] s/m. 1. Kamayeu', Bilderstein, verschiedene Farbenschichten bildender geschnittener Edelstein (= camée). 2. id., einfarbiges Gemälde (= camée): en ~ Grau in Grau; graver en ~ in Tuschmanier stechen: iro. geschmackloses Gemälde in falscher Farbengebung. 3. Kupferstich in Tuschmanier. 4. fig. einförmiges, geschmackloses Theaterstück.
**camail** ‖ pl.: ~s (kă-ma'j; ⑧b) [cap-maille] s/m. 1. (die) den Hinterkopf und die Schultern bedeckende Winterkappe der katholischen Geistlichen. 2. Bischofsmäntelchen n: donner le ~ à q. J. zum Kano'nikus erheben. 3. nur wenig über die Taille herabreichendes Damenmäntelchen. 4. bl. Helmdecke f auf Wappen. 5. zo. amerikanischer Sperling.
**camaldule** (kă-măl-dü'l) [Cama'ldoli, Df. b. Florenz] rl. I. a. kamaldule'nsisch. II. ~s ⑧b. s. pl. Kamaldule'nser(innen), Kamaldeli'ten (gestiftet im 11. sæ.). III. s/f. Kamaldule'nser-Kloster n.
**camanioc** ⚘ (kă-mă-nĭ-o'k) s/m. süße Kassa've.
**camarade** † (kă-mă-ra'd) [lt. camĕra] s. 1. Kamera'd(in), Genosse, Genossin, Waffengefährte m: ~ de chambre F Stubenbursch m; ~ de classe Mitschüler(in) derselben Klasse; ~ de collége Schulfreund m; ~ de jeu Gespiele m; ~ de lit Schlafgenosse m. 2. F Freund(in): (mon) ~! guter Mann! guter Freund. 3. ⚔ ~s pl. Kanonenschüsse m/pl. aus verschiedenen Batterieen nach demselben Punkte. **Syn.** *compagnon* se dit seulement de celui qui nous accompagne; *camarade*, de celui **avec lequel nous sommes habituellement et qui a avec nous le même genre de vie ou d'occupation.**
**camaraderie** (kă-mă-ra-d'ri') s/f. 1. ↘ F Kameradschaft, Genossenschaft. 2. (literarische oder politische) Koterie', Gönnerschaft (Scribe, la C~).
**camard** ‖, (kă-mă'r: pl. ‖ L.) m., ~e (~ă'rd) f [lt. camus] I. a. F stumpf(nasig). II. s. F Stumpfnase f. III. ~e s/f. 1. P Tod m, Sensenmann m. 2. F baiser la ~e hingerichtet w.
**camare** (kă-mă'r) s/f. = camarre.
**Camargo** (kă-măr-go') npr. f. (la) ~ id., berühmte Tänzerin (1710—1770).
**camarguais**, ~e (kă-măr-gæ' ⑨a, ~æ's) a. u. C~, C~e s. (J.) aus der Cama'rgue.
**Camargue** (kă-mă'rg) [lt. Caji Marii ager] npr. f. id., Insel in der Rhone-Mündung.
**camarien** ‖, ~ne ⚘ (kă-mă-rĭq̃', ~ĭæ'n) a. von der Art einer zweiklappigen Hautfrucht.
**camarigne** ⚘ (kă-mă-ri'nj) s/f. = camarine.
**camarilla** (kă-mă-rĭl-la') [span.] s/f. Kamari'lla (spr. ~rĭ'-lja) Hofpartei, Hofschranzenthum n. [hörig.
**camarillaire** * (~lă'r) a. zur Hofpartei ge-
**camarin** ‖ (kă-mă-rq̃') s/m. zo. Taucher-Art (Vogel).
**camarine** ⚘ (kă-mă-ri'n) s/f. Krähenbeer-, Rauschbeer-baum m (Empetrum) (= camarigne).
**camaro** P ↘ (kă-mă-ro') s/m. Kamera'd.
**camarou** (kă-mă-ru') s/m. zo. id., Fisch im indischen Ozean (Sd., *Indiana*, 24).
**camarre** (kă-mă'r) [grch.] s/f. 1. stachliger Kappzaum. 2. ⚘ zweiklappige Hautfrucht.
**camayeu** (kă-mă-ĭö') s/m. = camaïeu, camée.
**Cambacérès** (kq-bă-ße-ræ'ß) npr. m. id., zweiter Konsul (1799) in Frankreich († 1824).
**cambage** ↘ (kq-ba'ǵ) s/m. 1. ⊖ Bierbrauerei f. 2. † drt. Biersteuer f.
**cambaye** ❀ (kq-bæ'j) s/f. id., ost-indischer Zitz.
**cambiature** (kq-bĭ-a-tü'r) [it.] s/f. Art Fuhrwerk n (V.). [fels (V.H.).
**cambion** ‖ (kq-bĭ-q̃') s/m. Sohn des Teu-
**cambiste** ❀ † (kq-bi'ßt) [it.] I. a. place ~ Wechselplatz m. II. s/m. Wechselmäkler (jetzt agent de change).
**cambium** ⚘ (kq-bĭ-o'm) [lt.] s/m. 1. Ka'mbium n (Bildungssaft der Pflanzen). 2. gallertartiges, in der Bildung begriffenes Zellgewebe.
**cambo** (kq-bo') s/m. violetter Thee (Poit.).
**Cambodje**, auch ~ge (kq-bŏ'dǵ) npr. m. le ~ Kambo'dscha (Land und Fluß in Asien).
**cambogie** ⚘ (kq-bŏ-ǵi') s/f. Kambo'dschie: ~ guttifère Gummigu'ttibaum m. [fallen.
**camboler** ‖ P ↘ (kq-bŏ-le') ①a. v/n. hin-
**Cambon** ‖ (kq-bq̃') npr. m. Joseph ~ id., französisches Konve'nts-Mitglied († 1820).
**cambouis** ‿ (Fe., L.: kq-bŭi', F u. ✝ ~bŭi') s/m. 1. ⊖ Schliff, in den Achsen unbrauchbar gewordene Wagenschmiere; verdicktes Schmier-Öl in Flintenschlössern. 2. vét. fettige Ausscheidung am Schlauche des Pferdes.
**cambouisé**, ~e ⊖ (kq-bŭi-se') a. voll verdickten Schmier-Öls, schmierig.
**camboulas** ‖ ❀ (kq-bu-la') s/m. provS. id., Stoff aus Hanf und Wolle.
**Cambrai**, auch ~y (kq-bræ') [lt. Camarăcum] I. npr. m. id., fr. Stadt (Nord) v. Cambrésis: † ❀ toile de ~ Kambrick-, Kammer-tuch n (Art feine Leinwand); traité de ~ Damenfriede zu ~ (1529). II. c~ s/m. ❀ 1. † Kammertuch n (v. ~ I.). 2. unechte Spitzen f/pl. (mit der Maschine gemacht).
**cambraisien** ‖, ~ne (kq-bræ-sĭq̃', ~ĭæ'n) a. und C~, C~ne s. aus, Bewohner(in) von Ca'mbrai (= cambrisien).
**cambrasine** ❀ (kq-bră-si'n) s/f. id., feine orientalische Leinwand (= cambrésine 2.).
**cambre** ↘ (kq̃'br) s/f. = cambrure.
**cambré**, ~e (kq-bre') a. 1. rundlich, geschweift, fig. üppig: P femme ~e schwangere Frau; jambes ~es Säbelbeine n. pl. 2. eingebogen: poitrine ~e hohler Rücken (mit gewölbter Brust): fig. les flancs ~s schlanker Wuchs.
**cambrement** ‿ ⊖ (kq-brĕ-mq̃') s/m. 1. Krümmung f. 2. Steinbruch: Erdsturz (= éboulement de terre).
**cambrer** ‖ ⊖ (kq-bre') ①a. I. v/a. krümmen, bogenförmig ausarbeiten, schweifen. II. se ~ sich krümmen, sich werfen (vom Holze): fig. von Frauen: sich üppig werfen, sich auf den Hüften wiegen.
**cambrésine** ❀ (kq-bre-si'n) s/f. id.: 1. feine Leinwand aus Ca'mbrai. 2. = cambrasine.
**Cambrésis** ‖ (kq-bre-si') npr. m. le ~ id., alte fr. Provinz (Hauptstadt: Cambrai).
**cambreur** ⊖ (kq-brö'r) s/m. Schuhmacherei: Schweifer.
**Cambridge** (kq-bri'dǵ) npr. m. id. n. (spr. ke'm-bridǵ), englische Universitätsstadt.
**cambrien** ‖, ~ne ✿ (kq-brĭq̃', ~ĭæ'n) I. a. ka'mbrisch: Geologie: formation ~ne kambrische Formation (nach der Grafschaft Ka'mbria in Pennsolva'nien). II. C~, C~ne s. Ka'mbrier(in) in Wales.
**cambrillon** ‖ ⊖ (kq-brĭ-jq̃') s/m. Schuhmacherei: Absatz-, Gelenk-stück n.
**cambriolage** F (kq-brĭ-ŏ-la'ǵ) s/m. Nachschlüsseldiebstahl.
**cambriole** F (kq-brĭ-o'l), auch ~te F (~o't) s/f. Kämmerchen n, Zimmer n.
**cambrioler** ‖ F (kq-brĭ-ŏ-le') ①a. v/a. mittels Einbruchs stehlen.
**cambrioleur**, ~se F (kq-brĭ-ŏ-lö'r, ~ö's) s. Dieb(in) mit Nachschlüssel, Zimmerdieb(in) (Vidocq, *Mémoires* cap. 47).
**cambrique** (kq-bri'k) a. und s/m. ky'mrisch(e Sprache) = kymri(que).

**cambrisien**‖, ‿ne (ką-bri-ʃiᶦą', ‿ʃiæ'n) *a.* u. C‿, C‿ne *s.* = cambraisien.

**cambro-breton**‖, ‿ne (ką-bro-brə-tǫ', ‿tŏ'n) *a.* ka'mbriſch-breto'niſch.

**Cambronne** (ką-brŏ'n) *npr.m.* id., fr. General († 1842), der bei Wa'terloo eine Division der alten Garde kommandirte und — aufgefordert ſich zu ergeben — die Worte ausgerufen haben ſoll: „La garde meurt et ne se rend pas!"; nach Anderen antwortete er nur „merde!" (daher: le mot de ‿ = merde).

**cambrou** F (ką-bru') *s/m.* Bedienter.

**cambrouze** (ką-brū'ſ) *s/f.* 1. ⚘ Bambusrohr *n* in Guya'na. 2. F auch ‿sse (‿bru'ß) Stubenmädchen *n.* 3. F Weichbild *n*, freies Feld.

**cambrouzier**‖ F (ką-bru-ſie') *s/m.* Felddieb.

**cambrure** (ką-brū'r) *s/f.* 1. ⚙ arch. Bogenkrümmung, Beuge; Buchbinderei: ‿ d'un livre Biegen *n* des Buchdeckels; Schuhmacherei: Schweifung des Schuhes. 2. F avoir de la ‿ ſchwanger ſein.

**Cambunien**‖ (ką-bŭ-niᶦą') *a.* h.a. monts ‿s kambu'niſche Berge *m/pl.* (in Griechenland).

**cambuse** ⚓ (ką-bū'ſ) [holl.] *s/f.* 1. ⚓ Botterei, Proviant-Kammer, Kombü'ſe. 2. P ſchlechte Kneipe, Loch *n.*

**cambuser**‖ ⚓ (ką-bū-ſe') ①a. *v/a.* 1. Tonnen reinigen. 2. auf Schiffen die Lebensmittel vertheilen.

**cambusier**‖ ⚓ (ką-bū-ſie') *s/m.* Bottler, Bottelier, Proviant-Verwalter an Bord e-s Schiffes. [Perſerkönig (529—522).

**Cambyse** (ką-bī'ſ) *npr.m.* h.a. Kamby'ſes,

**came** (kam) *s/f.* 1. zo. Gienmuſchel (= chame). 2. ⚙ Hebe-arm *m*, -zapfen *m*, Radzahn *m*, Däumling *m*, Kamme; Froſch *m* oder Hebebaum *m* zum Heben des Hammers in Hammerwerken (= camme); ‿ de détente Steuer-Knagge an Dampfmaſchinen.

**caméade** ⚘ (kă-mĕ-ā'd) *s/f.* Bergpfeffer *m.*

**camécerisier**‖ ⚘ (kă-me-ßə-ri-ſie') *s/m.* Heckenkirſche *f* (= camérisier).

**camée** (kă-mĕ') [it. cameo] *s/m.* 1. = camaïeu 1. u. 2. 2. F ∖ ‿ antique alte Hexe.

**camélée** ⚘ (kă-mĕ-lĕ') [grch.] *s/f.* Zwerg-Ölbaum *m*, Name verſchiedener Sträuche(r).

**caméléon**‖ (kă-mĕ-lĕ-ǫ') I. *s/m.* 1. zo. Kamä'leon *n.* 2. *fig.* (auch *a.*) wankelmüthiger Menſch, J., der ſeine politiſche Farbe öfter wechſelt; † *préc.* Spiegel. 3. ⚘ Benennung mehrerer niedriger Diſtelgewächſe. 4. chm. ‿ minéral mineraliſches Kamä'leon. II. C‿ ✩ *npr.m.* ast. id., ſüdliches Sternbild.

**caméléoner**‖ F * (kă-me-lĕ-ŏ-ne') ①a. *v/n.* *fig.* ſeine Anſicht häufig wechſeln.

**caméléonien**‖, ‿enne ✩ (kă-me-lĕ-ŏ-niᶦą', ‿ʃiæ'n), ‿de ✩ (‿nī'd), ‿que (‿nī'k) zo. I. *a.* kamä'leon-artig (‿que auch *fig.*). II. ‿ens, ‿des ⑧b. *s/m.pl.* kamä'leon-artige Eidechſen *f/pl.*

**caméléontoïde** ⚘ (kă-me-lĕ-ǫ-tŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* Schillerpflanze *f* (Caroli'na acau'lis).

**camél(é)opard**‖ †(kă-me-l(ĕ-)ŏ-pā'r) [grch.] I. *s/m.* zo. 1. † Kame'lparder, Gira'ffe *f.* 2. Schlangenhaut *f* (Muſchel). II. C‿ ✩ *npr.m.* ast. Kameloa'rd (nördliches Sternbild).

**caméléopardaliens** ✩ (kă-me-lĕ-ŏ-păr-da-liᶦą' ⑧b) *s/m.pl.* zo. Gira'ffen *f/pl.*

**camél(é)ornithes** (kă-me-l(ĕ-)ŏr-ni't ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Straußvögel.

**camélien**‖ *m*, ‿ne *f* (kă-me-liᶦą', ‿ʃiæ'n) [lt.] zo. I. *a.* kameel-artig. II. ‿s ⑧b. *s/m.pl.* kameel-artige Wiederkäuer [meelförmig.

**caméliforme** (kă-me-lī-fŏ'rm) [lt.] *a.* ka-

**caméline** (kă-me-lī'n) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Leindotter *m*, Finkenſame *m.* 2. ehm. Art Sauce.

**caméliné**, ‿e ⚘ (kă-me-lī-ne') *a.* u. ‿es ⑧b. *s/f. pl.* leindotter-artig(e Pflanzen).

**camelle** ⚙ (kă-mæ'l) *s/f.* Salzpyramide.

**camel(l)ia** (kă-mĕ-lĭā' ⑯) [Camelli] *s/m.* L., B.; Balz., Dm.f.: ‿élia (‿mĕ-lĭā') *s/m.* u. ‿élie (‿mĕ-lī') *s/f.* 1. ⚘ Kame'lie *f.* 2. F dame aux ‿s (auch ‿ *s/f.*) Kame'liendame, Lorette (Dm.f.).

**camel(l)iées** ⚘ (kă-mĕ-liĕ' ⑧b) *s/f.pl.* kame'lien-artige Pflanzen.

**camélornithes** ✩ (kă-me-lŏr-ni't ⑧b) *s/m. pl.* zo. = caméléornithes.

**camelot**‖ ⚓ (kă-m'lŏ'; ⑧b) [lt. camēlus] *s/m.* 1. ⚛ Kamlo'tt, wollener Kleiderſtoff. 2. *fig.* ∖ mettre q. au (pli du) ‿ J. zum Gehorſam zwingen; *prv.* il est comme le ‿, il a pris son pli er iſt unverbeſſerlich. 3. P marktſchreieriſcher Spielwaaren- ꝛc. Händler auf Märkten und in den Straßen von Paris.

**camelote** P (kă-m'lŏ't) *a.* u. *s.* = camelotte.

**cameloter**‖ (kă-m'lŏ-te') ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ kamlo'tt-artig machen. 2. P verkaufen. II. *v/n.* 1. ſchludern, ſchlechte Arbeit anfertigen. 2. ∖ betteln.

**camelotier**‖ (kă-m'lŏ-tie') *m*, ‿ère (‿ʃiā'r) *f.* I. *s.* 1. Kamlo'tt-fabrikant(in), -verkäufer(in). 2. ∖ Schleichhändler(in). 3. F Verfertiger(in) ſchlechter Waare. II. ‿ ⚛ *s/m.* ſchlechtes, grobes Papier. [artiges Zeug.

**camelotine** ⚛ (kă-m'lŏ-ti'n) *s/f.* id., kamlo'tt-

**camelot(t)e** P (kă-m'lŏ't) I. *a.* ∖ ſchlecht. II. *s/f.* Pfuſcherei, Schund *m*, ſchlechte Waare; ſchlechtes, des Gewinnes wegen geſchriebenes Buch; imprimerie de ‿ Feuerzeug *n*, Druckerei für unbedeutende Sachen; ∖ librairie en ‿ Schulbuchhandlung; reliure de ‿ jämmerlicher Einband; F allumer une ‿ die Sache bei Lichte beſehen. [Käſe.

**camembert**‖ (kă-mą-bā'r) *s/m.* id., Art fr.

**camène** (kă-mæ'n) [lt.] *s/f.* Kamö'ne, Muſe.

**caméraire** ⚘ (kă-mĕ-rā'r) [lt.] *s/f.* Kamera'ria, hundekohl-artige Pflanze.

**caméral**, ‿e ⚓ (kă-mĕ-rā'l) [lt. camĕra] *a.* die Kammer betreffend: sciences ‿es Kamera'lwiſſenſchaften *f/pl.*, Kamera'lia *n.pl.*

**caméralistique** (kă-mĕ-ra-lī-ßti'k) *s/f.* Kamera'lwiſſenſchaft.

**caméra-lucida** ✩ (kă-mĕ-ra-lū-ßī-da') [lt.] *s/f.* phys. id., Hellkammer, Licht- od. Hellkaſten *m* (gewöhnlich chambre claire).

**caméréra** ∖ (kă-mĕ-re-ra') [ſpan.] *s/f.* Kammerfrau (= caméristo): ‿ mayor (mă-iŏ'r) erſte Hofdame (V.H.).

**camérier**‖ (kă-mĕ-rie') *m*, ‿ère (‿ʃiā'r) *f* [lt.] I. ‿ *s/m.* Kämmerer (beim Papſte). II. ‿ère *s/f.* = caméristo. [ſchnecke.

**camérine** ✩ (kă-mĕ-ri'n) *s/f.* zo. Linſen-

**camérisier**‖ ⚘ (kă-mĕ-rī-ſie') *s/m.* zweiblumiges Geisblatt, Heckenkirſche *f.*

**caméristo** (kă-mĕ-ri'ßt) [it.] *s/f.* Hofkammerfrau. [*s/f.* zo. Kammerſpinne.

**caméritèle** ✩ (‿rī-tæ'l) [lt. camĕra tela]

**camerlingat**‖ (kă-măr-lą-ga') [dtſch.] *s/m.* päpſtliche Kammerherrn-, Kardina'lkämmerlings-Würde *f.*

**camerlingue** (kă-măr-lą'g) [dtſch.] *s/m.* päpſtlicher Kardina'lkämmerling.

**caméronien**‖, ‿ne (kă-mĕ-rŏ-niᶦą', ‿ʃiæ'n) rl. I. *a.* kameronia'niſch. II. ‿s ⑧b. *s/m.pl.* Kameronia'ner, ſtreng-proteſtantiſche Sekte in Schottland, nach ihrem Anführer A'rchibald Ca'meron († 1678) benannt. [chen *n.*

**camérule** ⚘ (kă-mĕ-rū'l) [lt.] *s/f.* Kämmer-

**Camille** (kă-mi'ĭ, M-Cz. ‿mi'l) *npr.* Kami'llus *m*; Kami'lla *f*, römiſche Namen.

**caminant**‖, ‿e † (kă-mī-ną', ‿ą't) *a.* exercer sa vertu ‿e ſpazieren gehen (Sc.).

**camion**‖ (kă-mią' ⑯) *s/m.* 1. kleinſte Stecknadel. 2. ⚘ kleine Kardendiſtel. 3. ⚙ Farbentopf der Maler. 4. Baumwagen, kleine Zugkarre; Roll-, Güter-wagen (v. haquet). 5. ∖ Kinderholzſchuh.

**camionnage** ⚛ (kă-miŏ-na'ʃ ⑯) *s/m.* An- u. Ab-fuhr *f* von Kaufmannsgütern; Rollgeld *n.*

**camionner** ‿ (kă-miŏ-ne' ⑯) ①a. *v/a.* auf Rollwagen fortſchaffen. [ner, Rollknecht.

**camion(n)eur** (kă-miŏ-nŏ'r ⑯) *s/m.* Kärr-

**camis** (kă-mi'ß) *s/m.* myth. Halbgott bei den Japane'ſen, ähnlich den Hero'en des Alterthums.

**camisa** (kă-mī-ſa') [port.] *s/f.* Lendentuch *n* der Farbigen. [miso] *s/f.* nächtlicher Überfall.

**camisade** †⚔(kă-mī-ſa'd) [lt. camīsa; che-

**camisard**‖, ‿e ⚓ (kă-mī-ſā'r, ‿ā'rd) [lt.] *s.* (das *f.* ‿e nur bei Boi.) Kamiſa'rde, Name der aufſtändiſchen Proteſtanten in den Seve'nnen (1685—1706).

**camisole** ⚓ (kă-mī-ſŏ'l) [lt. camīsa] *s/f.* Wams *n*, Unterjacke; ‿ de force Zwangsjacke. [glchn. Drama von Thom. Corneille.

**Camma** (kă-ma') *npr.f* id., edle Ga'lierin im

**cammaron**‖ ⚘ (kă-mă-rǫ') *s/m.* langhelmiger Eiſenhut.

**camme** ⚙ (kăm) *s/f.* = came 2.

**camochon**‖ (kă-mŏ-ſchǫ') *s/m.* provC. Kohle *f* aus dem Johannisfeuer.

**Camoëns** (M-Cz. kă-mŏą'ß, Stf. kă-mŏ-ą'ß, Dup. ‿ą'‖) *npr.m.* (le) ‿ id., portugieſiſcher Dichter († 1579).

**camoïard**‖ ⚛ (kă-mŏ-ʃā'r) *s/m.* id., Zeug aus Haaren von wilden Ziegen.

**camomille** ⚘ (kă-mŏ-mi'ĭ) [grch.] *s/f.* Kami'lle: infusion de ‿ Kamillenthee *m.*

**çamon**‖ † (ßă-mǫ') [a/f. ça mon] *adv.* ja, wahrhaftig! (v. c'est-mon).

**Camorre** (kă-mŏ'r) *npr.f.* Kamo'rra (geheime Geſellſchaft in Süd-Italien).

**camorriste** (kă-mŏ-ri'ßt) *s/m.* Mitglied *n* der Kamo'rra (*Revue des deux Mondes, 1 septembre 1862*).

**Camors** (kă-mŏ'r) *npr. m.* id., Roman von Feuillet; Ty'pus e-s kraß-egoi'ſtiſchen Lebemannes.

**camouffle** F (kă-mu'fl) *s/f.* Licht *n.*

**camouflement**‖ F (kă-mu-flə-mą') *s/m.* Mummerei *f.*

**camoufler**‖ F (kă-mu-fle') ①a. se ‿ *v/pr.* ſich verſtellen; ſich unterrichten.

**camouflet** ‿ (kă-mu-flæ') [lt. calămo flatus] *s/m.* 1. Rauchwolke *f*, Qualm von brennendem Papier, den man J-m zum Poſſen unter die Naſe bläſt. 2. *fig.* F derber Verweis, derbe Kränkung. 3. † ⚔ Dampf-, Quetſch-mine *f*: donner un ‿ die Minirer in die Luft ſprengen, durch Schwefeldampf erſticken. 4. F Leuchter.

**camourlot**‖ ⚓ (kă-mūr-lŏ') *s/m.* Schiffskitt.

**camp**‖ (ką; ⑧b) [lt. campus] *s/m.* 1. ⚔ (Feld-)Lager *n*: ‿ baraqué, ‿ de baraques Hütten-L.; ‿ de manœuvres Übungs-L.; ‿ de passage Marſch-L.; ‿ de tentes Zelt-L. (vgl. bivouac); C‿ du drap d'or id., Feld bei Guignes, wo Heinrich VIII. von England und Franz I. 1520 zuſammenkamen; ehm. C‿ des Barbares id., Glasgalerie'en im alten Palais Royal mit Cafés ꝛc. und C‿ des Tartares id., Verkaufsbuden im alten Palais Royal; lever le ‿ das Lager abbrechen, F abreiſen, das Feld räumen; F prendre, ficher, très-b. (foutre) le ‿, son ‿ das Weite ſuchen; lit de ‿ Feldbett *n*, auch Pritſche *f* in der Wachtſtube; l'alarme est au ‿ Holland in Noth, Feuer im Dach. 2. ⚔ gelagertes Heer: ‿ volant kleines Streifkorps zur Beobachtung des Feindes; être en ‿ volant im fliegenden Lager ſein, *fig.* keine feſte Stellung haben, je nach Intereſſe des Geſchäfts von einem Orte zum andern reiſen, immer unterwegs ſein. 3. ⚔ Armee *f* überhaupt (R. *Milhr.* II. 3.); v. aide II. 1., maréchal. 4. *fig.* vie des ‿s Kriegs-, Soldaten-leben *n.* 5. *fig.* Partei *f*, Lager *n.* 6. ehm. (Turnier-)Schranken *f/pl.*, Kampfplatz: juge du ‿ Kampfrichter; demander le ‿ zum Kampf herausfordern; donner le ‿ die Herausforderung annehmen. 7. in einigen Theilen Aſiens: fremden Handelsleuten angewieſenes Quartier. *Hom.* Caen, can, kan, quand, quant.

**campagnard**‖, ‿e (ką-pă-njā'r, ‿ā'rd) [campagne] I. *a.* (meiſt nach dem *s.*) 1. auf dem Lande wohnhaft, Land-...: gentilhomme ‿ Land-Edelmann, F Krautjunker. 2. ländlich, *mv.part* bäueriſch: il a pris l'air ‿ er iſt verbauert. II. *s.* ⑧b. 1. Landmann, -frau: un bon ‿ ein Speckbauer. 2. *mv. part* Mann, Frau mit grobem, ungeſchicktem Benehmen; Bauerlümmel.

Bäuerin. Syn. le *campagnard* est étranger aux usages de la ville, le *provincial* n'a pas l'air et la routine de la capitale.

**campagne** † (kḡ-pa'n') [lt. campania] *s/f.* 1. (plattes) Land: Feld *n*, Ackerfeld *n*; *poët.* Gefilde *n*, Flur, Fläche: en pleine ~ auf offenem Felde: en rase ~ auf flachem Felde; la ~ est belle die Felder stehen gut; v. battre I. 11.; tenir la ~ v. tenir; *poét. fig.* † les ~s de l'air die (Räume der) Lüfte, das Luftrevier; en ~ im Gange, F im Zuge, in Bewegung; avoir l'esprit en ~ seiner Phantasie freien Lauf lassen. 2. Land *n* (*ant.* ville): habit de ~ Land-, Reise-Anzug *m*: aller en ~ auf das Land (in Geschäften oder spazieren) gehen; aller à la ~ auf das Land gehen, ziehen oder übersiedeln, F in's Gefängniß spazieren (von Frauen), comédiens de ~ wandernde Schauspieler. 3. ⚔ Feldzug *m*: pièce de ~ Feldstück *n*, -geschütz *n*: mettre en ~ in Bewegung setzen, ausschicken; aller (entrer), se mettre en ~ in's Feld ziehen, rücken; F mettez-vous en ~! auf, machen Sie Sich davon!; *iro.* F avoir fait une belle ~ sich vergebliche Mühe gegeben haben. 4. Seereise. 5. Arbeitszeit im Jahre, Arbeitsjahr *n*. 6. ⊖ Kampagne, Dauer des Betriebes gewisser Arbeiten. 7. Spiel: paroli de ~ betrügliches Pa'roli (Ohr) beim Pharao *rc.*; Trictrac: case de ~ gegen die Regeln eingenommenes Feld, F Extrafeld *n*. 8. la C~ de Rome römische Kampa'gna im Kirchenstaate. Syn. *être à la campagne*, c'est habiter la campagne, s'y trouver; *être en campagne*, c'est être en mouvement hors de chez soi.

**campagnol** (kḡ-pă-njŏ'l) *s/m.* zo. 1. Feld-, Schermaus *f* (= petit rat des champs). 2. ~(-)volant (Poit. *pl.* ~s-~) Art Fledermaus *f*. [schwamm-Art.

**campagnoule** ⚘ P (kḡ-pă-njū'l) *s/f.* Blätter-

**Campan** (kḡ-pḡ') I. *npr.m.* id., fr. Ort (Hautes-Pyrénées). Henriette de ~ id., Kammerfrau der Königin Marie Antoinette († 1822), schrieb berühmte Memoiren. II. c~ *s/m.* min. Marmor aus C~, Kampa'n-Marmor.

**campanacé**, ~e ⚘ (kḡ-pă-na-ße') [lt. campāna] I. *a.* glockenförmig. II. ~es ⓢb. *s/f. pl.* Glockenblumen.

**campanaire** ⊖ (kḡ-pă-nǟ'r) *a.* die Glocken betreffend: échelle ~ Glockenmaßstab *m*.

**campane** (kḡ-pa'n) [lt. campāna] *s/f.* 1. Troddel, Quaste. 2. arch. Kapitä'l *n*, Kapitä'lrumpf *m* (der glockenförmige Körper des korinthischen und römischen Kapitäls), Glockenzierrath *m*; ~ de comble glockenförmiger Dachstuhl. 3. ⊖ Seifensiederkessel *m*; Garnwinde. 4. † Glocke. 5. vét. Piphaken *m*, Geschwulst am Sprunggelenk der Pferde (= capelet). 6. ⚘ provS. Glockenblume.

**campanelle** (kḡ-pă-næ'l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Glockenblume, Waldglöckchen *n* (= campanette). 2. zo. Glockenthierchen *n*.

**campanel(l)é**, ~e ⚘ (kḡ-pă-næ-le') *a.* glockenförmig.

**campanette** ⚘ (kḡ-pă-næ't) *s/f.* Waldglöckchen *n* (= campanelle 1).

**Campanie** (kḡ-pă-nī') *npr. f.* la ~ Kampa'nien *n* (Landschaft in Süd-Italien).

**campanien**, ~ne (kḡ-pă-niḡ', ~ǣ'n) I. *a.* kampa'nisch. II. C~, C~ne *s.* Kampa'nier(in).

**campanier** (~nie') *s/m.* prov. Glöckner.

**campaniflore** ⚘ (kḡ-pă-ni-flō'r) [lt.] *a.* glockenblumig. [glockenförmig.

**campaniforme** ⚘ (kḡ-pă-ni-fō'rm) [lt.] *a.*

**campanile** (kḡ-pă-ni'l) [it.] *s/m.*, auch ~lle (~ni'l) *s/f.* isolirt stehender, durchbrochener Glockenthurm, Kampani'le *n*.

**campanini** ☽ (kḡ-pă-ni-ni') *s/m.* min. hellklingender italienischer Marmor.

**campanulacé**, ~e ⚘ (kḡ-pă-nŭ-la-ße') I. *a.* glockenförmig. II. ~es ⓢb. *s/f. pl.* Glockenblumen (= campanacées).

**campanulaire** ⚘ (kḡ-pă-nŭ-lǟ'r) [lt.] I. *a.* glocken-förmig, -ähnlich. II. ~s ⓢb. *s/f. pl.* zo. Kelchsäckchen-Art.

**campanule** ⚘ (~nŭ'l) [lt.] *s/f.* Glockenblume.

**campanulé**, ~e ⚘ (kḡ-pă-nŭ-le') *a.* glockenartig, -förmig. [*a.* glockenblüthig.

**campanuliflore** ⚘ (kḡ-pă-nŭ-li-flō'r) [lt.]

**campanuline** ⚘ (kḡ-pă-nŭ-li'n) *s/f.* kleine Glockenblume.

**campanuliné**, ~e ⚘ (~li-ne') *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* glockenblumen-artig(e Pflanzen).

**campe** (kḡ'p) *s/m.* 1. ❀ Art geköperter Drogue't (halbwollenes Zeug) aus Poitou. 2. (Fd.) Pöller.

**Campêche** (kḡ-pǣ'sch) I. *npr. f.* id. (spr. kam-pe'tsche), Stadt in Mexiko: baie de ~ Kampe'chebai *f*. II. c~ *s/m.* 1. ⚘ Kampe'chebaum. 2. ❀ Kampe'che-, Blau-holz *n*.

**campement** ⚔ † (kḡ-p'mḡ'; ⓢb) *s/m.* 1. ⚡ Lagern *n*, Kampiren *n*, Lagerung *f*. 2. (Feld-)Lager *n*. 3. Lager-vortrab, -kommando *n*, -abstecker *m/pl.* 4.⚡ Tagemarsch. 5. Lagerkunst *f*.

**campène** (kḡ-pæ'n) *s/f.* Glocke (W.).

**campéphage** ☽ (kḡ-pe-fa'G) [grch.] *s/m.* zo. Raupenfresser.

**campéphagin**, ~e (kḡ-pe-fă-Gḡ', ~i'n) *a.* u. ~s ⓢb. *s/m. pl.* raupenfresser-artig(e Thiere *n. pl.*).

**camper** ⚔ † (kḡ-pe') ①a. I. *v/a.* (avoir und être) 1. lagern, aufstellen. 2. fest hinstellen, -setzen: il ~a son chapeau sur sa tête er stülpte sich den Hut auf den Kopf. 3. F ~ (là) q. J. sitzen lassen; *iro.* vous voilà bien ~é Sie sind gut in der Klemme. 4. F ~ un soufflet à q. J-m eine Ohrfeige geben. 5. *fig.* ~ qc. à q. J-m et. zutheilen, beimessen: ~ qc. sur le dos à q. J-m et. in die Schuhe schieben. II. *v/n.* 1. im Lager stehen, kampiren. 2. *fig.* sich nur kurze Zeit an e-m Orte aufhalten, F bald da, bald dort wohnen; provN. platzen. III. se ~ 1. sich lagern, F sich ungenirt niederlassen; wie angewurzelt stehen. 2. F ⚡ se ~ bien e-e gute Stellung einnehmen. 3. Fechtkunst: sich in Positu'r setzen, auslegen.

**camperche** ⊖ (kḡ-pă'rch) *s/f.* hölzerne Querruthe; Aufhalter *m* der Rahmlitzendocken am Teppichwebstuhl.

**campeschiane** ⊖ (kḡ-pæ-schĭ-a'n), ~étiane (~pē-ßĭ-a'n) *s/f.* Färberei: 1. Kocheni'llestaub *m*. 2. = mestèque.

**campestre** (kḡ-pæ'ßtr) [lt.] I. *a.* 1. auf den Feldern lebend. 2. † ⚡ = champêtre. II. *s.m.* (B. *s/f.*) h.a. Kampfgurt.

**camphène** ☽ (kḡ-fæ'n) *s/m.* chm. Kamphe'n *n* (Kohlenwasserstoff des salzsauren Terpentin-Öls).

**camphine** ☽ (kḡ-fi'n) [lt.] *s/f.* chm. Kamphi'n *n*: 1. Zersetzungsprodukt des Kamphers durch Jod. 2. harzfreies Terpentin-Öl zur Beleuchtung.

**camphogène** ☽ (kḡ-fŏ-Gæ'n) [lt.] *s/m.* chm. Kamphoge'n *n* (Kohlenwasserstoff des Japankamphers). [camphrée.

**camphorata** ☽ (kḡ-fŏ-ra-ta') [lt.] *s/m.* =

**camphorate** ☽ (kḡ-fŏ-ră't) [lt.] *s/m.* chm. kampfersaures Salz.

**camphoré**, ~e ⚘ (kḡ-fŏ-re') [lt.] *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* kampherbaum-artig(e Pflanzen).

**camphoride** ☽ (kḡ-fŏ-rī'd) [lt.] *s/f.* chm. kampher-artiger Stoff.

**camphorifère** ⚘ (kḡ-fo-ri-fǣ'r) [lt.] *a.* kampherbringend, Kampher-...

**camphorine** ☽ (kḡ-fŏ-ri'n) *s/f.* chm. Kamphori'n *n* (neutrale Verbindung von Kamphersäure mit Glycerin). [~ Kamphersäure *f*.

**camphorique** ☽ (kḡ-fŏ-ri'k) *a.* chm. acide

**camphoroïde** ☽ (kḡ-fo-rŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* ⚘ kampherbaum-ähnlich (B.). II. *s/f.* chm. Kamphoroi'd *n*. [pherkraut *n*.

**camphorosme** ⚘ (kḡ-fŏ-rŏ'ßm) *s/m.* Kam-

**camphovinique** ☽ (kḡ-fŏ-wi-ni'k) [camphre, vin] *a.* acide ~ Kampherweinsäure *f*, kamphersaures Äthy'l-Oxy'd.

**camphre** (kḡ'fr) [lt. camphŏra] *s/m.* 1. Kampher(stoff): ~ succiné Bernsteinkampher. 2. P ⚡ Schnaps.

**camphré** *m*, ~e *f* (kḡ-fre') I. *a.* 1. mit Kampher bereitet. 2. kampher-haltig, -duftend. II. ~e ⚘ *s/f.* Kampherkraut *n*.

**camphrer** (kḡ-fre') ①a. I. *v/a.* mit Kampher anmachen. II. se ~ 1. mit Kampher getränkt sein. 2. P ⚡ sich betrinken.

**camphrier** (kḡ-frĭ-e') *m*, ~ère (~ǟ'r) *f*. I. ~ ⚘ *s/m.* Kampherbaum. II. *s.* P ⚡ Schnaps-trinker(in), -händler(in).

**camphrone** ☽ (kḡ-frŏ'n) *s/f.* chm. Kamphro'n *n*.

**campicole** ☽ (kḡ-pi-kŏ'l) [lt.] I. *a.* die Felder bewohnend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. Bachstelzen-Art *f*.

**campine** (kḡ-pi'n) I. *s/f.* Art kleines, wohlschmeckendes Huhn. II. C~ *npr. f.* la C~ id., sandiger, doch gut angebauter Distrikt in Belgien.

**Campistron** (kḡ-pi-ßtrḡ') *npr. m.* Jean Galbert de ~ id., fr. Dramendichter († 1723).

**campo** ❀ (kḡ-po') *s/m.* 1. id., span. Wolle aus Sevilla und Malaga. 2. ⚡ = campos 1.

**campos** F (Fe. kḡ-pŏ'; Lnd. ~pŏ'ß) [lt. campus] *s/m.* 1. Schulferien *f/pl.*, Freistunden *f/pl.*, freier Tag: avoir ~ frei haben; donner ~ frei geben, verabschieden. 2. ⚡ Ruhe *f*: prendre, se donner ~ sich Ruhe gönnen.

**campsichrostes** ☽ (kḡ-pßĭ-krŏ'ßt ⓢb) [grch.] *s m. pl.* zo. Amphibien *f/pl.* mit biegsamem Körper. [Eichenmoos-Art *f*.

**campylope** ⚘ (kḡ-pi-lo'p) [grch.] *s/m.*

**campyloptère** ☽ (kḡ-pi-lŏ-ptǟ'r) [grch.] *a.* zo. mit säbelförmigen Schwungfedern.

**campylosome** ☽ (kḡ-pi-lo-ßō'm) [grch.] *s/m.* zo. Rankenfüßer *m* mit biegsamem Leibe (Krustenthier-Sippe).

**campylosperme** ⚘ (kḡ-pi-lŏ-ßpǟ'rm) [grch.] *a.* krummsamig (mit am Rande einwärts gekrümmtem Samen-Eiweiß).

**campylospermées** ⚘ (kḡ-pi-lŏ-ßpăr-me' ⓢb) *s/f. pl.* Doldenpflanzen mit gekrümmtem Keime. [sich krümmend.

**campylotrope** ☽ (kḡ-pi-lŏ-tro'p) [grch.] *a.*

**camus** (kă-mū') *m*, ~e (~ū'i) *f*. [klt.] I. *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* 1. stumpf-, platt(-nasig): Stumpfnase *f*. 2. *fig.* F être ~ angeführt, verlegen werden (= avoir un pied de nez); ~ en chien d'Artois, ~ comme un chien de Boulogne ganz verdutzt, verblüfft; rendre q. bien ~ J-m das Maul stopfen. II. ~ *s/m.* zo. P = dauphin ordinaire. III. ~e *s/f.* F Karpfen *m*; Tod *m*. [nasigkeit.

**camuserie** † (kă-mŭ-s'rī') *s/f.* Stumpf-

**camuset**, ~te (kă-mŭ-sæ' ⓢa, ~æ't) I. *a.* mit platter Nase. II. ~te *s/f.* Stumpfnäschen *n*. [chen *n*.

**camuson** ⚡ (kă-mŭ-ßḡ') *s/f.* Stumpfnäs-

**can** (kḡ) *s/m.* 1. ⊖ schmalere Seite eines Stückes Holz (= cant). 2. F = canon. *Hom.* v. camp.

**Cana** (kă-na') *npr. m.* Ka'na *n*, Flecken in Galilä'a.

**Canada** (kă-nă-da') *npr. m.* le ~ Ka'nada *n* (britische Besitzung in Nord-Amerika). [daris.

**canadaris** ❀ (kă-nă-dă-ri'ß) *s/m.* = cana-

**canade** (kă-na'd) *s/m.* zo. 1. id., fasanartiger amerikanischer Vogel. 2. Stichlings-Art (Fisch).

**canadien** (kă-nă-diḡ') *m*, ~ne (~ǣ'n) *f*. I. *a.* kana'disch. II. C~, C~ne *s.* Kana'dier(in). Syn. v. canadois. III. C~ne *npr. f.* Kana'dian *m* (Fluß in Nord-Amerika).

**canadois**, ~e † (kă-nă-dŏă' ⓢa, ~ŏă'ß) *a.* u. C~, C~e *s.* kana'disch; Kana'dier(in). Syn. *canadien* se disait autrefois des habitants immigrés; *canadois*, des anciens habitants indigènes.

**canage** P ⚡ (kă-na'G) *s/m.* Todeskampf

**canaillarchie** * ⚡ (kă-nă-jăr-schī') *s/f.* Pöbelherrschaft (besser ochlocratie).

**canaille** † (kă-na'j) [lt. canis] I. *s/f.* 1. Gesindel *n*, Lumpenpack *n*, Janhagel *m*, Pöbel *m*. 2. Schurke *m*. 3. Schreihals *m*;

F potite ~ kleiner Balg (von einem ungezogenen Kinde). 4. die Hunde als Gattung (Laft. 8. 7). II. *a. inv.* P pöbelhaft.

**canais, ~e** (kă-näʹ③a, ~äʹſ) *a.* u. C~, C~e *s.* = caenais.

**canal**, *pl.* ~**aux** ☨ (kă-năʹl; kă-nōʹ⑩b) [lt.] *s/m.* 1. Wasserleitung *f*, Kanal, Gosse *f*, Straßenrinne *f*: ~ d'arrosage, d'irrigation Berieselungskanal; ~ de desséchement Austrocknungs-, Abzugs-kanal; ~ de moulin Mühlgraben; ~ de navigation Schifffahrtskanal. **Syn.** v. chenal und conduit. 2. *fig.* Mittel *n*, Weg, Mittelsperson *f*. 3. Flußbett *n*, Meer-Enge *f*: le ~ d'Angleterre = la Manche; ⚓ faire ~ (nur im Mittelmeer gbr.) gerade über die See wegfahren, ohne die Küste zu berühren. 4. ⚘ ~ de la sève Säfte-Kanal; ~ médullaire Mark-Röhre *f*. 5. an. Gang, (Mark-)Röhre *f*; (Darm-)Kanal: ~ de l'urètre Harnröhrengang; F uriner à plein ~ stark harnen. 6. vét. untere Kinnbackenhöhlung e-s Pferdes. 7. ⚙ Röhre *f*, Rinne *f*, Gang: ~ du condenseur Dampf-Ausgang; ~ déférent Ausgußröhre *f* einer Pumpe; ~ de l'ensuple Garnbaumrinne *f*; ~ des espolins Spulenrinne *f*; ~ incliné Dampfweg (in Maschinen); arch. Dachfallrohr *n*; ~**aux** *pl.* Rinnen *f/pl.* (Kehlen *f/pl.*) am Kapitäl; Gießerei: Gerinnstücke *n. pl.* (= échenaux, résidu de métal). 8. ⚔ Ladestocknuthe *f* am Schießgewehre; Bohrung *f* eines Zünders, Bohrungskanal des Stollens am Perkussionsgewehre.

**Canalet** ‖ (kă-nă-läʹ) *npr. m.*: bsd. Antonio ~ A. Canaleʹtto, it. Maler (1697–1768).

**canaliculaire** ✿ (kă-nă-lĭ-kü-lăʹr) [lt.] *a.* 1. röhrig. 2. in Wasserleitungen lebend.

**canalicule** ✿ (kă-nă-lĭ-küʹl) [lt.] *s/m.* Röhrchen *n*, Furche *f*.

**canaliculé, ~e** ✿ (kă-nă-lĭ-kü-leʹ) *a.* rinnenförmig, röhrig, gerinnt.

**canalifère** ✿ (kă-nă-lĭ-făʹr) [lt.] I. *a.* röhrig. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit langem Wasserkanale versehene Weichthiere *n. pl.*

**canaliforme** ✿ (kă-nă-lĭ-fŏʹrm) [lt.] *a.* zo. röhrenförmig.

**canalisable** (kă-nă-lĭ-saʹbl) *a.* kanalisirbar.

**canalisation** ‖ ☨ (kă-nă-lĭ-să-ßĭǫ̃ʹ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Anlegung von Kanälen, Kanalbau *m*. 2. Kanalsystem *n*.

**canaliser**‿ ☨ (kă-nă-lĭ-seʹ) ①a. *v/a.* 1. Kanäle anlegen, mit Kanälen durchschneiden. 2. schiffbar machen.

**canalite** ✿ (kă-nă-liʹt) *s/f.* Geologie: Kanaliʹt *m* (röhrenförmige Pflanzenthier-Versteinerung).

**canamelle** ⚘ (kă-nă-mäʹl) [b.l. cannamella] *s/f.* Zuckerrohr *n* (= cannamelle).

**cananéen** ‖, ~**ne** (kă-nă-nĕ-ǟʹ, ~äʹn) *a.* und C~, C~**ne** *s.* kananäʹisch, aus Kaʹna; Kananiʹter(in) (vgl. Cana). [Siederein.

**canap** ⚙ (kă-năʹp) *s/m.* Kufen-Gestell *n* in

**canapé** ☨ (kă-nă-peʹ) [b.l. canōpīum] *s/m.* 1. Kanapee *n*, Ruhe-bett *n*, -sessel. 2. le C~ ehm. *iro.* scherzhafte Bezeichnung der Doktrinäʹre, einer kleinen politischen Partei während der Restauration, von der man sagte, ihre Anhänger hätten alle auf einem Kanapee Platz). 3. ⚙ Zuckersiederei: Art Holzgestell *n* für den Behälter. 4. belegtes Butterbrot: ~ d'anchois mit Anchoʹvis belegtes Butterbrot.

**canapsa** † (kă-nă-pßaʹ) [dtsch. Knappsack] *s/m.* 1. Schnappsack, Ränzel *n*: porter le ~ Infanterist sein. 2. Ränzelträger.

**canard** ‖ (kă-năʹr; *pl.* ↘⑧b, L. ‖) [cane] I. *s/m.* 1. zo. Ente *f*, Enterich: F mouillé, trempé comme un ~ gehörig naß, pitsch-, pudel-naß; plonger comme un ~ geschickt tauchen, *fig.* ↘ einer Gefahr ausweichen. 2. zo. ~ arlequin, ~ histrion Kragen-Ente; ~ faux-eider abweichende Eider-Ente; ~ macreuse schwarze oder Trauer-E.; ~ mil(l)ouin Moor-E.; ~ mil(l)ouin commun Tafel(moor)-E., Roth-E.; ~ mil(l)ouin noir, ~ morillon Reiher(moor)-, Strauß-E.; ~ mil(l)ouinan Berg-E.; ~ musqué (+ ~ de Barbarie) Bisam- oder Moschus-E.; ~ ordinaire, ~ commun gemeine E., Stock-E., ch. März-E.; ~ privé gezähmte E., Lock-E., *fig.* ↘ von Personen: Lockvogel; ~ ridenne (Normandie: ~ chipeau, Bretagne: ~ rousseau) Schnatter-E.; ~ sauvage wilde E. (= blassent); ~ siffleur Pfeif-E.; ~ souchet Löffel-E. 3. P Märchen *n*, Schnurre *f*, Fabel *f*: donner des ~s à q. J-m et. weis machen. 4. auf den Straßen feilgebotenes Flugblatt; *iro.* (Zeitungs-)Ente *f*; typ. Zeitung *f*. 5. ♪ Disharmonie *f*, falsche Note; falscher Ton aus Blase-Instrumenten. 6. kleines Stück Zukker, in Branntwein oder Kaffee getaucht. 7. ⚙ Art Wasser-Feuerwerk *n*, eine Ente darstellend; Fischerei: durch Rohrstengel gehaltenes Netz; ~s *pl.* Wetterschächte in Bergwerken. 8. F Ehemann; ~ sans plumes Ochsenziemer. II. *a/m.* (chien) ~ zur Entenjagd abgerichteter Hund; bois ~s an den Ufern zurückgebliebenes oder auf den Grund gegangenes Floßholz; ⚓ vaisseau ~ Schiff, das beim Segeln oder vor Anker liegend mit dem Buge leicht unter Wasser taucht.

**canardeau** (kă-năr-dōʹ) *s/m.* zo. junge Ente.

**canarder**‿ (kă-năr-deʹ) ①a. I. *v/a.* ~ q. 1. aus dem Hinterhalte, aus gedeckter Stellung auf J. feuern; F J-m auf den Pelz brennen. 2. J-m et. aufbinden; J. foppen. II. *v/n.* 1. ♪ schnarren, mit der Stimme überschnappen. 2. ⚓ nach vorn üʹberfallen (von Schiffen). III. se ~ sich gegenseitig aus gedeckter Stellung beschießen.

**canarderie** (kă-năr-dʹrīʹ) *s/f.* agr. Entenhaus *n*, -hof *m*.

**canardier** ‖ (kă-năr-dĭeʹ) *m*, ~**ère** (~ĭăʹr) *f* [canard] I. ~ *s/m.* 1. Entenjäger. 2. F Journalist; Verbreiter falscher Nachrichten; Ausrufer von Zeitungen. II. ~**ère** *s/f.* 1. ch. Entenhütte. 2. Ententeich *m*. 3. Entenflinte (= bécassonnier). 4. Entenfang *m*, Vogelkoje. 5. † frt. Schießscharte.

**canari** (kă-nă-riʹ) *s/m.* 1. ⚘ Kanaʹrienbaum. 2. zo. Kanarienvogel; ~ sauvage Beutelmeise *f*. 3. ↘ Saufnäpfchen *n* für Vögel.

**canarie** (kă-nă-riʹ) I. *s/f.* id., alter Tanz. II. *s/m.* 1. † Kanaʹrienvogel. 2. P ↘ Dummkopf. III. (**grande**) C~ *npr. f.* Gran Kanaʹria, zweitgrößte der kanaʹrischen Inseln; serin de C~ = canari 2.; (auch *a.*) les (îles) C~s die kanaʹrischen Inseln.

**canarien** ‖, ~**ne** (kă-nă-rĭǟʹ, ~ĭäʹn) I. *a.* kanaʹrisch; † *préc.* englisch. II. C~, C~**ne** *s.* Bewohner(in) der kanaʹrischen Inseln.

**canarin** ‖ (kă-nă-rǟʹ) *m*, ~**e** (~iʹn) *f*. I. ~ *s/m.* zo. Kanaʹriensperling. II. ~**e** *s/f.* ⚘ Kanariʹne (Canarine campanŭla).

**canasse** ⚘☨ (kă-naʹß), ~**astre** (~ăʹßtr) [lt. canistrum] *s/m.* 1. Theekiste *f*. 2. Tabackskiste *f*, -korb. 3. K(a)nastertaback.

**canasson** ‖ P ↘ (kă-nă-ßǫ̃ʹ) *s/m.* Pferd *n*.

**Cancale** (ką̃-kaʹl) *npr. m.* id., fr. Flecken (Ille-et-Vilaine), berühmt durch den Austernfang an dem in der Nähe liegenden glchn. Felsen; **Rocher de** ~ id., Restaurationslokal in Paris (1804–1848).

**cancame** (ką̃-kaʹm) *s/m.* Boi., Poit.; *s/f.* Cpl.; ~**um** (~kă-mŏʹm) *s/m.* B. Kaʹnkamum *n* (amerikanisches Gummi-harz).

**cancan** ‖ ☨ (ką̃-kąʹ) [lt. quamquam] *s/m.* 1. Schrei der Enten und Papageien. 2. (auch quanquan) Lärmschlagen *n*, Geschrei *n* um Kleinigkeiten: † faire un grand ~ de qc. viel Aufhebens von et. machen. 3. P ~s *pl.* Klatschereien *f/pl.*, Geschwätz *n*, böse Nachrede, Lästerungen *f/pl.* 4. F Kaʹnkan, unzüchtiger, ausgelassener Tanz; ~ et demi id., Abart dieses Tanzes (Karr); pincer un léger ~ ein wenig Kaʹnkan tanzen.

**cancaner** ‖ P (ką̃-kă-neʹ) ①a. *v/n.* 1. klatschen, Klatschereien machen. 2. durch die Nase reden. 3. Kaʹnkan tanzen. [canier II.

**cancaneur**, ~**se** (ką̃-kă-nöʹr, ~öʹſ) *s.* = can-

**cancanias** ⚘ (ką̃-kă-nĭaʹß) *s/m.* id., ostindischer Atlas (Seidenstoff).

**cancanier** ‖ P (ką̃-kă-nĭeʹ) *m*, ~**ère** (~ĭăʹr) *f* I. *a.* klatschhaft. II. *s.* 1. Kaʹnkantänzer(in). 2. Klatschweib *n*.

**cancel** † (ką̃-ßäʹl) [lt. cancellus] *s/m.* 1. Raum hinter dem Gitter am Hochaltare (jetzt sanctuaire) v. chancel. 2. Aufbewahrungsort des Staatssiegels (von einem Gitter umgeben).

**cancellaire** ✿ (ką̃-ßäl-lăʹr) *s/f.* 1. ⚘ Gittermoos *n*. 2. zo. Gitterwalzenschnecke.

**cancellaresque** † ↘ (ką̃-ßäl-lă-räʹßk) *a.* lettres ~s Kursiʹvschrift der päpstlichen Kanzlei. [Kanzlerwürde *f*.

**cancellariat** ‖ (ką̃-ßäl-lă-rĭaʹ⑯) *s/m.*

**cancellation** ‖ † (ką̃-ßäl-lă-ßĭǫ̃ʹ, M-Cz. F ~ßä-~) [lt.] *s/f.* drt. id., Vergitterung, Ungültigmachen e-s Schriftstückes durch gitter-artiges (X) Durchstreichen. [rother Spinnenkrebs.

**cancelle** (ką̃-ßäʹl) [lt.] *s/m.* zo. kleiner

**cancellé, ~e** (ką̃-ßäl-leʹ) [lt.] *a.* 1. ✿ gitterartig, -förmig. 2. drt. † durchstrichen, vergittert.

**canceller**‿ † (ką̃-ßäl-leʹ) [lt.] ①a. *v/a.* 1. drt. gitterförmig durchstreichen, durchschneiden, ungültig machen. 2. (schwz.) sperren; *fig.* ~é abgemacht, weg damit.

**cancer** ✿ (ką̃-ßăʹr) [lt.] I. *s/m.* 1. path. Krebs. 2. *fig.* Krebsschaden. II. C~ *npr. m.* ast. Krebs (Sternbild); auch: Zeichen *n* des Krebses im Thierkreise.

**cancéreux**, ~**se** ✿ (ką̃-ßĕ-röʹ⑩a, ~öʹſ) [lt.] path. I. *a.* krebs-artig, in Zssg. Krebs-… II. *s.* ↘ mit dem Krebse Behaftete(r).

**cancéride** ✿ (ką̃-ßĕ-riʹd), ~**ien** ‖, ~**ienne** (~rĭǟʹ, ~ĭäʹn) *a.* u. ~**iens** ⑧b. *s/m. pl.* zo. krabben-artig(e Thiere *n. pl.*); ~**ides** ⑧b. *s/m. pl.* Familie der Spinnenkrebse.

**cancéridé, ~e** ↘ (ką̃-ße-ri-deʹ) [lt.] *a.* zo krabben-artig. [path. krebsförmig.

**cancériforme** ✿ (ką̃-ße-rĭ-fŏʹrm) [lt.] *a.*

**cancerille** ⚘ (ką̃-ßʹriʹj), Cpl. ~**ér**~ (~ßĕ-riʹj), auch ~**et**~ (~ßʹtiʹj) *s/f.* prov. Kellerhals *m*, gemeiner Seidelbast.

**canche** ⚘ (ką̃ʹſch) *s/f.* Schmiele(ngras *n*) *f*.

**cancre** (kąʹkr) [lt.] *s/m.* 1. zo. Krabbe *f* (= crabe). 2. F ↘ (mitleidig oder verachtend) armer Schlucker; joli ~ sauberer Schlingel. 3. F Knicker, Filz. 4. F fauler Schüler.

**cancrelas** ‖, ~**at** ‖ (beide: ką̃-krʹ-laʹ) [holl.] *s/m.* zo. amerikanische Schabe, Kaʹkerlak (= kakerla, cakerlat).

**cancriforme** ✿ (ką̃-krĭ-fŏʹrm) [lt.] *a.* zo. krabben-artig, Krabben-…

**cancrite** ✿ (ką̃-kriʹt) [cancre] *s/f.* Geologie: Krabben-versteinerung, -fossiʹl *n*.

**cancrivore** ✿ (ką̃-krĭ-wŏʹr) [lt.] *a.* zo. krabbenfressend (= cancrophage).

**cancroïde** ✿ (ką̃-krŏ-iʹd) [lt.-grch.] I. *a.* path. krebs-artig. II. *s/m.* 1. path. Kankroiʹd *n*, Pflasterzellenkrebs. 2. zo. ~s *pl.* = cancérides.

**cancrologie** ✿ (ką̃-krŏ-lŏ-ĝiʹ) [grch.] *s/f.* Lehre von den Krabben. [= cancrivore.

**cancrophage** ✿ (ką̃-krŏ-faʹĝ) [lt.-grch.] *a.*

**candale** ↘ (ką̃-dăʹl) *s/f.* 1. leinener Schurz der Neger am Seʹnegal. 2. eau de ~ wohlriechendes Wasser.

**Candaule** (ką̃-dōʹl) I. *npr. m.* h.a. Kandauʹles, König von Lyʹdien (8. sæ. vor Christo). II. c~ *s/m.* Kochkunst: id., Art Ragouʹt *n* aus Brot, Käse, Fleischbrühe rc. (B.).

**candéfaction** ‖ ⚙ (ką̃-dĕ-fă-kßĭǫ̃ʹ) [lt.] *s/f.* Weißglühendmachen *n*.

**candélabre** (ką̃-dĕ-lăʹbr) [lt. candēlabrum] *s/m.* 1. Kandelaʹber, Armleuchter. 2. arch. Flammenkorb, Feuer-Vase *f*, geländerdockenähnliche Vase mit Flammen, als Verzierung auf Giebeln rc.

**candelette** ⚓ (ką̃-dʹläʹt) *s/f.* Vor(-Seiten)-, Fock-takel *n*, auch als Anker-Talje gebraucht.

**candeur** (ką̃-döʹr) [lt. candor] *s/f.* Arglosigkeit, Aufrichtigkeit, Treu-, Offen-herzig-

keit; ~ des mœurs Sittenreinheit. Syn. la *candeur* provient de la pureté morale; l'*ingénuité* annonce seulement l'inexpérience.

**candi, ~e** (kɡ-di') [ar.] I. *a.* (L. nur *m.*) kandirt, krystallisirt. II. ~ *s/m.* 1. (auch *a.* sucre) ~ Zuckerkand, Kandiszucker. 2. (auch *a.* fruits) ~s *pl.* kandirte Früchte *f/pl.* 3. in Krystallen angeschossener Schwefel. 4. ⚓ Flußboot *n* (auf der Seine).

**candidat‿** (kɡ-di-da'; *pl.* ⑧b) [lt. candidātus] *s/m.* 1. Kandida't, Bewerber um ein Amt: ~ à la députation Bewerber um eine Deputirtenstelle. 2. engS. Predigt-amts-Kandida't (in der protestantischen Kirche).

**candidature** (~da-tü'r) [lt.] *s/f.* 1. Kandidatu'r, Bewerbung. 2. Kandidatenstand *m.*

**candide** (kɡ-di'd) [lt. candĭdus] I. *a.* (☐ ✎) aufrichtig, offen-, treu-herzig, ohne Falsch: (auch *s.* ✎ treuherziger Mensch). II. C~ *npr. m.* id., Held eines glchn. Romanes von V.

**Candie** (kɡ-di') [ar.] *npr. f.* Ka'ndia *n*, jetziger Name für Kre'ta (seit 9. sæ.).

**candiote** (kɡ-di-o't) I. *a.* aus Ka'ndia, kandio'tisch. II. C~ *s.* Kandio't(in). III. ~e *s/f.* 1. id., kandio'tischer Tanz und dessen Melodie. 2. ⚘ Anemo'nen-Art.

**candir** ⊖ ⚚ (kɡ-di'r) [ar.] ②a. I. *v/a.* 1. Zucker in Krystallen anschießen lassen. 2. Früchte ver-, über-zuckern (B.). II. *v/n.* u. se ~ kandiren, in Krystallen anschießen; sich mit einer Zuckerrinde überziehen.

**candisation** ‖ ⊖ ⚚ (kɡ-di-ʃa-ßiɡ') *s/f.* Krystallisirung des Zuckers, Gewinnung des Zuckerkandis. [gefäß *n.*

**candissoire** ⊖ (kɡ-di-ßŭa'r) *s/f.* Kandi'r-

**candite** ⚒ (kɡ-di't) [Ca'ndy auf Ceylon] *s/f.* min. Kandi't *m*, Eisenspinell *m* (= ceylanite).

**Candolle** (kɡ-dɔ'l) *npr. m.* de ~ (auch Decandolle) id., Genfer Botaniker: 1. Augustin Pyrame de ~ (1778—1841); 2. Alphonse de ~ sein Sohn (gb. 1806).

**cane** (kan) [dtsch.] *s/f.* zo. weibliche Ente (= bourre 7.): ~ blanche weiße Tauch-E. (= piette); ~ de Caire, de Guinée, de Libye Moschus- (türkische) Ente; ~ à collier weißwangige Baumgans (= bernache); ~ cornue Haubentaucher *m* (= grèbe cornu); ~ à tête rousse Rothhals *m*; P ✎ faire la ~ untertauchen, sich ducken, *fig.* sich aus Furcht verkriechen, im Augenblicke der Gefahr sich feig zeigen; Ƒ ✎ marcher comme une ~ wie eine Ente watscheln.

**Canebière** (kă-n'biä'r) *npr. f.* la ~ id., Hauptstraße von Marseille.

**Canée** (kă-ne') *npr. f.* la ~ Kane'a *n*, Stadt auf Ka'ndia, an der Stelle des alten Kydo'nia.

**canefas** ‖ ⊛ (kă-n'fa') *s/m.* id., grobe holl. Segel-Leinwand (vgl. canevas 1).

**canéficier** ‖ ⚘, P (kă-ně-fi-ßie') *s/m.* Röhren-, Fise'tt-Ka'ssia *f* (= casse des boutiques); ~ bâtard zweifächerige Ka'ssia.

**Canelle** Ƒ (kă-næ'l) *npr. f.* Caen *n.*

**canepetière** (kă-n'ps-tiä'r) *s/f.* zo. Zwergtrappe (= outarde naine).

**canéphore** (kă-ně-fɔ'r) [grch.] I. *s/f.* 1. h.a. Kanepho're, Mädchen, das bei Festen die heiligen Geräthe in einem geflochtenen Körbchen auf dem Kopfe trägt. 2. arch. korbtragende Bildsäule. II. *s/m.* ⚘ Glockenfüllhorn *n.*

**canéphorie** (kă-ně-fɔ-ri') [grch.] *s/f.* Korbtragen *n* (v. canephore I. 1.).

**canepin** ‖ (kă-n'pɡ') [grch.] *s/m.* 1. ⊖ Hühnerleder *n*, weißgegerbtes, feinstes Schaf- oder Ziegen-leder. 2. ⚘ Baumbast.

**canequin** ‖ ⊛ (kă-n'kɡ') *s/m.* id., weißer indischer Kattun (= cannequin).

**caner** ‖ (kă-ne') ①a. I. *v/n.* P ✎ 1. = faire la cane (v. cane). 2. plaudern. II. *v/a.* Ƒ ~ la pégrenne Hungers sterben.

**canesou** ✎ (kă-n'ßu') *s/m.* = canezou.

**caneter‿** † ✎ (kă-n'te') ①c. *v/n.* 1. wie eine Ente watscheln. 2. schnattern, schwatzen.

**canetière** ⊖ (kă-n'tiä'r) *s/f.* Seidenspulerin.

**canetille** ⚚ (kă-n'ti'j) *s/f.* = cannetille.

**caneton** ‖ (kă-n'tɡ') *s/m.* 1. zo. Entchen *n*; junge Ente. 2. Ƒ ✎ armer Stutzer.

**canette** (kă-næ't) *s/f.* I. [cane] 1. zo. Entchen *n.* 2. zo. P = sarcelle d'hiver. 3. bl. Ente ohne Füße und Schnabel, auch ohne Federn. 4. prov. Marmel *m.* 5. ⊖ = cannette I. 2. II. [dtsch.] halbe Kanne (ungefähr = 1 Liter), großes Seidel, Halbe.

**caneur, ~se** Ƒ (kă-nö'r, ~ö'ſ) *s.* ~, ~se du meg des megs Seminari'st *m*, Nonne *f.*

**canevas‿** ⚚ (kă-n'wa') [lt. cannăbis] *s/m.* 1. Ka'nevas, Stickgaze *f*, Gitterleinwand *f* zum Sticken; (Baumwollen-) Strami'n *m*; Siebtuch *n*; ⚓ holl. Segeltuch *n.* 2. ⚒ Skele'tt *n* eines organischen Gewebes, Unterlage *f*, Substra't *n*; math. ~ trigonométrique trigonome'trisches Netz. 3. erster Entwurf, Plan, Stoff; † nur in seinen Grundzügen angegebenes Lustspiel, bei dem die Schauspieler improvisiren mußten; *fig.* Ƒ broder sur un ~, ✎ broder le ~ ein Thema ausschmücken, variiren. 4. ♪ Wortmaß *n* für den Begleitungs-Text; weitS. der (Arien-)Text selbst. 5. arch. Rippe *f*, Scheibe *f* eines Bogenlehrgerüstes. 6. Wahlbewerbung *f*, Stimmenwerbung *f* in England (v. canvasser). [= canvasser.

**canevasser** ‖ (kă-n'wă-ße') ①b. *v/a.* und *v/n.*

**canevassier** ‖, **~ère** (kă-n'wă-ßie', ~ßiä'r) *s.* 1. Siebtuchhändler(in). 2. ⊖ Siebtuchweber(in). [tuch *n.*

**caneveau** ⊛ ⚓ (kă-n'wo') *s/m.* Art Segel-

**canevette** ⚓ (kă-n'wæ't) [it.] *s/f.* Flaschenkeller *m* der Offiziere (auf Schiffen).

**canezou(t!)** (kă-n'ſu') [quinze août V.H.] *s/m.* id., Rundspencer, westenartiges Halstuch der Frauen.

**canfe** ⚘ (kɡ̃f) *s/f.* blaues Perlgras. [Frauen.

**cange** ⚓ (kɡ̃G) *s/f.* schmales, schnellsegelndes Boot (bsd. auf dem Nile) = canja. [aus Caen.

**cangette** ⊛ (kɡ-Gæ't) *s/f.* id., grobe Sarsche

**cang-fou** ⊛, ohne *pl.* (kɡ-fu') [chin.] *s/m.* id., schwarzer Thee.

**cangiar** (kɡ-Ga'r) *s/m.* = kandjar.

**cangrène** † (kɡ-græ'n) *s/f.* = gangrène.

**cangue** (kɡ̃g) *s/f.* tragbarer Schandpfahl mit Löchern für Kopf und Hände des Verbrechers, bsd. in China.

**cani** (kă-ni') *s/m.* 1. ⚓ (auch *a.* bois) ~ faulendes Holz. 2. P ✎ Duckmäuser. 3. zo. Entchen *n.* [möwe *f* (v. goéland).

**caniard** ‖ P (L. kă-ni-a'r) *s/m.* zo. See-

**canica** ⊛ (kă-ni-ka') [span.] *s/f.* wilder Zimmet auf Ku'ba.

**canichas** (kă-ni-ka'ß) *s/m. pl.* Steinhütten *f/pl.* in den Anden zum Schutze der Reisenden.

**caniche** (kă-ni'sch) [lt. canis] *s/m.* und *f.* 1. (auch *a.*: chien, chienne) ~ Pudelhund, -hündin. 2. *fig.* ✎ ~ de fidélité treue Seele. 3. Ƒ Thürhüter *m.*

**canichon** ‖ (kă-ni-schɡ') *s/m.* zo. 1. Entenküchlein *n.* 2. Art kleiner Pudel.

**canicide** ⚒ (kă-ni-ßi'd) [lt.] *s/m.* 1. Hundemord, -abschlachten *n* (Zergliederung lebendiger Hunde durch Physiolo'gen). 2. ⚘ Eisenhut (= aconit).

**caniculaire** (kă-ni-kü-lä'r) [lt.] I. *a.* 1. ast. zum Hundsstern gehörig. 2. in Zssg. Hundstags-...: jours ~s Hundstage *m/pl.* II. *s/m.* h.a. erster Sekretär des byzanti'nischen Kaisers.

**Canicule** (kă-ni-kü'l) [lt. canicŭla] I. *npr. f.* ast. Hundsstern *m.* II. c~ *s/f.* Hundstagszeit. [(= canivet 2).

**canide** (kă-ni'd) *s/m.* zo. blauer Ara (Papagei)

**canif** (kă-ni'f, Mé. † gă~, was jetzt ⁺⁄₊; L: *pl.* ~s ‖) [dtsch.] *s/m.* Federmesser *n*; *fig.* donner un coup de ~ dans le contrat eine Untreue in der Ehe begehen.

**Canigou** (kă-ni-gu') *npr. m.* id., hoher Berg in den östlichen Pyrenä'en.

**canillée** ⚘ P (kă-ni-je') *s/f.* Wasserlinse (= lentille d'eau, lemne).

**canimarine** ⚒ (kă-ni-mă-ri'n) *s/f.* chm. = brucine.

**canin** (kă-nɡ') *m*, **~e** (~i'n) *f* [lt.] I. *a.* (~ der Umgangssprache nur im *f* gbr.) hunde-artig, Hunde-...: dents ~es = dents angulaires, conoïdes, œillères; faim ~e Heiß-, Wolfshunger *m*; ⚒ an. fosse ~e Vertiefung *f* im Oberkiefer oberhalb des Augenzahns; muscle ~ Augenzahnmuskel *m*, Aufheber *m* des Mundwinkels; ✎ lettre ~e Buchstabe r; ris ~ höhnisches Zucken mit dem Mundwinkel (durch Bewegung des Augenzahnmuskels, bsd. auf einer Seite). II. zo. ~s ⑧b. *s/m. pl.* hunde-artige Fleischfresser. III. ~e *s/f.* Augen-, Eck-zahn *m.* [Hundeschlange *f.*

**canina(na)** ⚒ (kă-ni(-nă)-na') [lt.] *s/m.* zo.

**canisse** (kă-ni'ß) *s/f.* 1. provS. Hürde. 2. † = canistre. [h.a. geflochtener Rohrkorb.

**canistre** (kă-ni'ßtr) [lt.] *s/m.* (Cpl. *s/f.* †)

**canitie** (kă-ni-ßi') [lt. canĭties] *s/f.* Grau-, Weiß-werden *n*, -sein *n* (bsd. der Haare).

**caniveau** ⊖ (kă-ni-wo') *s/m.* Pflasterstein, der halb von der einen, halb von der anderen Seite die Gosse bildet, Rinnstein.

**canivet** ‖ (kă-ni-wæ') *s/m.* 1. † kleines Federmesser. 2. zo. = canide.

**canja** ⚓ (kɡ-Ga'), **~é** (~Ge') *s/m.* kleines Nilschiff (= cange).

**canjare** (kɡ-Ga'r) *s/m.* = kandjar.

**canna** (kăn-na') I. *s/f.* zo. E'len-Antilo'pe. II. *s/m.* ⚘ Blumenrohr *n* (= balisier).

**cannabin** ‖ ⚒ (kăn-nă-bɡ') *m*, **~e** (~i'n) *f.* [lt. cannăbis] I. *a.* ⚘ hanf-artig. II. ~e *s/f.* 1. ⚘ hanf-artiges Strichkraut (Datisca). 2. chm. Kannabi'n *n* (harziger Stoff des Haschi'sch od. indischen Hanfes). 3. zo. Hänfling (= linotte).

**cannabiné, ~e** ⚘ (~bi-ne') *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* Kannabine'en, hanf-artig(e Pflanzen).

**cannacé** *m*, **~e** *f* ⚘ (kăn-na-ße') [lt. canna] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* blumenrohr-artig(e Pflanzen). [messen *n* mit der Rohr-Elle.

**cannage** ⊛ (kă-na'G) [canne 3.] *s/m.* Aus-

**cannaie** (kă-næ') [canne] *s/f.* Rohrpflanzung, Röhricht *n.*

**cannamelle** (kă-nă-mæ'l) *s/f.* = canamelle.

**canne** (kăn) [lt. canna] *s/f.* 1. ⚘ Rohr *n*, Riet *n*, Schilf *n*: ~ d'Inde indisches Blumenrohr (= canna II.); P ~ de Provence Schalmeien-Rohr *n* (= roseau donax); ~ à, de sucre Zuckerrohr *n*; ⊛ ~s de Tabago Taba'go-Röhren, Strünke der Rasselpalme (v. bactris); ~ à écrire = calame I, 1. 2. ~ (de jonc) Rohr-, uneigentlich Spazier-stock *m*, -stöckchen *n*, spanisches Rohr: ~ à épée Stockdegen *m*; ~ à fusil Stockflinte; ~ à parapluie Stockschirm *m*; ~ à poignard Stock *m* mit e-m Dolche; ~ à vent Windbüchse; jeu des ~s Kriegsspiel *n* mit Stöcken im Mittel-Alter; faire la ~ batonniren, stockfechten (mit 5 Fuß langen, fingerdicken Stöcken); lever la ~ sur q. den Stock gegen J. aufheben, J. schlagen; *fig.* vivre la ~ à la main ohne Beschäftigung leben; Ƒ ✎ offrir une ~ à q. J-m den Stuhl vor die Thür setzen. 3. ⊛ Rohr-Elle, Meßruthe; auch id., Getreide-Maß in Languedoc (= 8727 Pariser Kubikzoll). 4. ⊖ Metallgießerei: eiserne Rührstange; Seidenweberei: Ketten-ruthe, -stab *m*; Glashütte: Blaserohr *n*, Pfeife; ~ à pompe Pumpenstiefel *m.* 5. Ƒ Polizei-Aufsicht; sans ~ bannbrüchig. *Hom.* Cannes.

**canneau** ⊖ (kă-no') *s/m.* arch. Eier-leiste *f*, -stab (= godron).

**canneberge** ⚘ P (kă-n'bä'rG) *s/f.* Sumpf-, Moos-beere (= airelle veinée).

**canne-cravache**, *pl.* ~s-~s (kăn-kră-wă'sch, ⑧b) *s/f.* Reit-gerte, -stock *m.*

**cannelade** (kă-n'la'd) *s/f.* ch. Falknerei: Zimm(e)tbeize (Mischung von Zucker, Zimm(e)t und Reibermark) = cannelude.

**cannelas** ‖ (kă-n'la') *s/m.* Zimm(e)tkonfekt *n.*

**cannel-coal**, *pl.* ✎ ~-~s ‖ (kă-næl-kɔ'l) [engl.] *s/m.* min. Kannel-, Rohrstein-kohle *f.*

**cannelé** (kă-n'le') [canne] s/m. 1. ⊛ (auch ~e s/f.) id., gestreifter Seidenstoff. 2. zo. gefurchter See-Igel.

**canneler** ‖ ⚙ ⚲ (kă-n'le') ①c. od. ①d. v/a. kanneliren, auskehlen, riefen, rinnenförmig vertiefen: sonde ~ée Hohlsonde f; an. corps ~é gestreifter Hügel im Gehirne; substance ~ée röhrige (Nieren-)Substanz.

**cannelier** ‖ (kă-n'lie') s/m. 1. ⚘ Zimm(e)tbaum. 2. ⚙ Weberei: Scherlatte f, Spulenstock. (= cannellier.)

**cannelle** ⚲ (kă-næ'l) [canne] s/f. 1. ⊛ Kaneʹl m, Zimm(e)t(rinde) m: ~ de Ceylan, ~ mâle ceyloʹnischer, brauner Z. (beste Sorte); ~ de Cayenne Cayeʹnne-Z. (zweite Sorte); ~ de Chine Kaʹssien-Z. (schlechteste Sorte); ~ giroflée Nelkenzimm(e)t m; ~ de Malabar, de Java Mutter-Z., Kaʹssienrinde. 2. fig. ↘ F mettre qc. en ~ et. zerbröckeln; weitS. mettre q. en ~ J. gehörig durchhecheln. 3. ⚙ (Faß-)Hahn m; Rinne (auf beiden Seiten des Nadel-öhrs); Riefen-, Furchen-säge des Radlers; Stempel m des Knopfmachers (= cannette 3).

**cannellé, ~e** (kă-næ̆-le') a. zimm(e)tfarben.

**cannel(l)ier** ‖ (kă-næ̆-lie', L. kă-nĕ~) s/m. 1. ⚘ Zimm(e)tbaum. 2. ⚙ Weberei: Scherlatte f, Spulenstock.

**cannelline** ♡ (kă-næ̆-li'n, L. ~n'li'n, Poit. ~nĕ-li'n) s/f. chm. Kannelliʹn n, Zimm(e)t-Zucker m. [Back-Form.

**cannelon** ‖ ⚙ (kă-n'lq') s/m. geriefte Käse-,

**cannelude** (kă-n'lü'd) s/f. = cannelade.

**cannelure** ⚲ (kă-n'lü'r) s/f. 1. arch. Kannelirung, (Schaft-)Rinnen oder Aushöhlungen an Säulen oder Pilaʹstern. 2. ⚙ Rinne, Furche an beiden Seiten der Nähnadel, an chirurgischen Instrumenten, an Säbelklingen ꝛc. 3. ⚘ Rinne, Furche. [nier II, 3.

**canne-pitoire** (kăn-pĭ-tŏa'r) s/f. = canon-

**cannequin** ‖ ⊛ (kă-n'kq') s/m. = canequin.

**canner** ‖ (kă-ne') [canne 3.] ①a. v/a. mit der Elle messen.

**Cannes** ‖ (kăn) npr.f. sg. 1. Kaʹnnä n in Apuʹlien (Schlacht 216 v. Chr.). 2. id., fr. Stadt (Var). Hom. canne.

**canne-siége***, pl. ~s-~s (kăn-ßie'Q; ⑧b) s/f. zusammenzulegender Stuhl (in Stockform).

**cannetière** ⚙ (kă-n'tiă'r) s/f. Weberei: Schußspulmaschine.

**can(n)etille** ⚲ (kă-n'ti'j) [it.] s/f. 1. gewundener Gold- oder Silber-draht, Kantiʹlle, Raupen pl. 2. ⚙ versilberter Messingdraht, der über die tiefen Violin-, Baß- ꝛc. Saiten gespannt ist, (Messing-)Drahtgestell n für Damenhüte. [Kantiʹllen besetzen.

**cannetiller** ‖ (kă-n'tĭ-je') ①a. v/a. mit

**cannette** (kă-næ't) [canne] s/f. 1. spanisches Rohr. 2. ⚙ Weberei: Spulröhrchen n, Einschuß-Spule; Nähmaschine: Schützen-Spule: ~ à défiler Pfeifen-Spule; ~ à dérouler Lauf-Spule, Garnwickel m; ~ à chaîne Zettel-, Kettengarn-kötzer m/pl. 3. = cannelle 3. 4. ⚔ Schlagröhre zur Entzündung einer Mine.

**Cannibale** (kăn-nĭ-bă'l) [span.] s/m. 1. Karaibe, Kariʹbe. 2. c~ Menschenfresser, fig. Kannibaʹle, wilder, grausamer Mensch: joie de c~ unmenschliche Freude.

**cannibalisme** (kăn-nĭ-bă-li'ßm) s/m. 1. Menschenfresserei f. 2. fig. Kannibaliʹsmus, Unmenschlichkeit f, Wildheit f. Syn. v. anthropophagie.

**cannier** ‖ ⚙ (kă-nie') s/m. 1. Rohrflechter. 2. ↘ Fabrikant v. Spazierstöcken. [hundsgarn n.

**cannière** ⚙ (kă-niă'r) s/f. ch. Fischerei: See-

**canole** (kă-nŏ'l) s/f. id., Art Backwerk.

**canon** ‖ ⚲ (kă-nq') s/m. I. [lt. canna] 1. ⚔ Feuerschlund, Kanoʹne f, (Feld-)Stück n; coll. sämmtliches Geschütz e-r Armee, Festung ꝛc.; abs. Artillerie f; weitS. Geschützfeuer n: gros ~ Belagerungsgeschütz n; ~ rayé gezogene K.; ~ de vingt-quatre Vierundzwanzigpfünder; ~ se chargeant par la bouche Vorderlader; ~ se chargeant par la culasse Hinterlader; fig. chair à ~ Kanonenfutter n; ne pas attendre le ~ sich vor dem eigentlichen Angriffe ergeben. 2. ⚔ Lauf, Rohr n einer Feuerwaffe: ~ brisé Lauf zum Zusammenschrauben, in mehrere Theile zerlegbarer L.; ~ à deux coups Doppel-L.; ~ cannelé, carabiné, rayé gezogenes Rohr; ~ tordu, ~ à ruban gedrehter, gewundener Lauf; fig. v. mousquet. 3. ⊛ ~ de soufre Schwefelstange f. 4. ⚙ (Pumpen-)Stiefel; Schlüssel-, Spritzen-Rohr n, -Röhre f; hohle Walze; Federspule f; ~ (à dévider) Weberspule f; Zeigerhülse f an Uhren; Kanönchen n am Uhrschlüssel; arch. ~ (de gouttière) Abfallrohr n, Dachröhre f; Emailʹl'r-Arbeit: (die) dickften Stücke n. pl. Schmelz zum Auftragen; Fischerei: Stock, der ein Netz gespannt hält; Kupferschmiede: Bohr-Eisen n, Lochscheibe f; Reitkunst: hohles Mundstück am Pferdegebiß. 5. vét. Beinröhre f, Schienbein n des Pferdes. 6. phm. Latwerge-Topf. 7. †Hosenbein n; Schenkelstrumpf; Spitzenbesatz am Knie; haut-de-chausse à ~s Pluderhose f. 8. ☐ Trinkglas n. 9. †, jetzt P id., Flüssigkeitsmaß (= ⅛ Liter). II. [lt. cānon] 1. Regel f, Muster n, Satzung f, Vorschrift f, bsd. rl. Beschluß e-r Kirchen-Versammlung, Kaʹnon, Glaubens-Vorschrift f, Kirchengesetz n; ~ enluminé angemaltes Meßgebet; ~ de la messe Meßgebet(tafel f) n; ~ pascal Festkalender, auf mehrere Jahre voraus berechnetes Verzeichniß der (nach dem Osterfeste sich richtenden) beweglichen Feste; les saints ~s die Kirchensatzungen f/pl.; (auch a.: droit) ~ katholisches Kirchen-, kanoʹnisches Recht (v. canonique). 2. rechtsgültige Zusammenstellung von Schriften, über deren Ursprung man uneinig war; bei den Katholiken: Verzeichniß n der Heiligen; ~ des écritures kanoʹnische Bücher n. pl., Kaʹnon der heiligen Schrift. 3. math. † Formel f, Tafel f. 4. ♪ Kaʹnon, Kreis-, fortlaufende Fuge: ~ renversé Gegenkanon; † Instrument n und Methode f zur Messung des Ton-Abstandes. 5. † drt. ~ (emphytéotique) Kaʹnon, Erbzins. 6. ⚙ typ. Kaʹnonschrift f: gros ~ Reaʹlschrift f. 7. ↘ Abtheilung f, Kapitel n einer Schrift.

**canonarque** (kă-nŏ-nă'rk) [grch.] s/m. Kanonaʹrch: 1. Vorsänger in der griechischen Kirche; 2. Glöckner in alten Klöstern.

**canon-harpon** ‖ ⚙, pl.: ~s-~ (kă-nq-ăr-pq'; pl. ka-nq-~) s/m. Harpuniʹrkanone f.

**canonial, ~ale** ☐ (kă-nŏ-niă'l ⑯) a. (nur nach dem s.), m/pl. ~aux ‖ (~niŏ') 1. kanoʹnisch, vorschriftsmäßig: heures ~ales kanoʹnische Stunden f/pl. oder Gebete n. pl., zu bestimmten Stunden des Tages gehaltene Betgesänge. 2. domherrlich: maison ~ale Domherren-, Stifts-wohnung f.

**canonicat** ‖ (kă-nŏ-nĭ-ka'; ⑧b) s/m. Stiftsstelle f, Domherrnpfründe f; F ↘ un vrai ~ Sinekuʹre f, einträgliche Stelle oh. Mühewaltung.

**canonicité** (kă-nŏ-nĭ-ßĭ-te') [lt. canonĭcus] s/f. kanoʹnisches Ansehen, kirchliche Vollgültigkeit, Übereinstimmung mit den kirchlichen Gesetzen.

**canonique** ☐ (kă-nŏ-ni'k) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. kanoʹnisch, kirchlich gültig: droit ~ kanonisches Recht, katholisches Kirchenrecht (= droit canon, v. canon II. 1.). 2. F ↘ musterhaft. II. s/f. Kanoʹnik, Denklehre in Epikuʹr's Philosophie.

**canonisable** (kă-nŏ-nĭ-ßa'bl) a. kanonisiʹrbar, verdienend heilig gesprochen zu werden.

**canonisation** ‖ ⚲ (kă-nŏ-nĭ-ßă-ßiq' ⑯) s/f. Heiligsprechung. Syn. v. béatification.

**canoniser‿** (kă-nŏ-nĭ-ße') [grch.] ①a. I. v/a. 1. rl. kanonisiren, heilig sprechen. 2. rl. für kanoʹnisch, kirchlich vollgültig erklären (von Schriften, Lehren ꝛc.). 3. F ↘ übermäßig loben, bis in den Himmel erheben. II. se ~ F ↘ sich, einander übermäßig loben.

**canoniste** (kă-nŏ-ni'ßt) [grch.] s/m. Lehrer und Kenner des Kirchenrechts.

**canonnade** ⚲ ⚔ (kă-nŏ-na'd) s/f. Kanonendonner m, -feuer n, Kanonaʹde.

**canonnage** ⚔ (kă-nŏ-na'Q) s/m. Kanoniʹrkunst f, Artillerie-Dienst zur See.

**canonner‿** ⚲ (kă-nŏ-ne') ①a. I. v/a. 1. ⚔ mit Kanonen (be)schießen, auch fig. co. kanoniren. 2. ⚓ nur im Mittelmeer gbr.: ~ une voile ein Segel auftuchen, aufrollen. II. v/n. P ↘ kneipen, trinken. III. se ~ ⚔ sich einander beschießen. [Stück-gießerei.

**canonnerie** ⚙ (kă-nŏ-n'ri') s/f. Kanonen-,

**canonneur** P ↘ (kă-nŏ-nö'r) s/m. Säufer.

**canonnier** ‖ ⚲ (kă-nŏ-nie') m, ~ère (~iă'r) f. pl. ⑧b. I. ~ s/m. ⚔ Kanonier, Artillerist: ~ conducteur Fahrer, fahrender Artillerist; ⚓ maître ~ Konstaʹbler, Feuerwerker (v. boute-feu 2.); ~ pointeur Richtmeister; ~s servants Bedienungsmannschaft f eines Geschützes; ⊙ Rohr-schmied, -schweißer; F ~ de la pièce humide Krankenwärter in Militär-Lazarethen. II. ~ère s/f. 1. † frt. (auch a.: trou ~) Schießscharte. 2. † ⚔ Kanonier-, Soldaten-zelt n ohne Seitenwände. 3. Klatsch-, Knall-büchse von Holunder (Kinderspielzeug) = canne-pitoire. 4. ⚓ (auch a.: chaloupe ~ère) Kanonenboot n: ~ère blindée, cuirassée Panzer-K.; ~ère en fer démontable eisernes, auseinanderzunehmendes K. 5. ⚙ Fischerei. Wasser-Abzugsloch n in einer Schleuse oder einem Fischgehege. 6. P ↘ Hinterer m.

**canonniste** ⚙ (kă-nŏ-ni'ßt) s/m. Kanonen-, Stück-gießer.

**canon-obusier** ‖ ⚔, pl.: ~s-~s (kă-nq-ŏ-bü-ßie'; pl. kă-nq-ʃ~ ⑧b) s/m. Haubitzkanone f.

**canon-pendule** ⚔, pl.: ~s-~s (kă-nq-pq-dü'l; ⑧b) s/m. Pendelkanone f (Cst.).

**canope** (kă-no'p) I. s/m. Kanoʹpe f: 1. chir. Instrument zum Staarstechen, 2. ägyʹptische Vase. II. C~, auch C~pus (~nŏ-pü'ß) npr.m. Kanoʹpus: 1. ast. glänzender Stern des südlichen Himmels im Sternbilde des Schiffes Aʹrgo. 2. myth. ägyʹptischer Wassergott. III. C~ npr.f. géogr. Kanoʹpus, Küsten-Stadt des alten Ägyʹptens, nahe bei Abukiʹr.

**canopien** ‖, ~enne (kă-nŏ-piq', ~æ̃'n), ~que (~pi'k) a. kanoʹpisch, zu Kanoʹpus verehrt.

**Canosse** (kă-nŏ'ß), a. ~a (~nŏ-ßa') npr.f. Kanoʹssa n, Flecken unweit Reʹggio in Ober-Italien.

**canot** ‖ (kă-no') [span.] s/m. 1. Baum-Kahn, -Nachen der Wilden. 2. ⚓ Jolle f, kleines Boot: grand ~ große Schaluppe; ~ de plaisance Gondel f; ~ de sauvetage Rettungsboot n; ~ tambour Radkastenboot n. Hom. canaux von canal.

**canotage** (kă-nŏ-ta'Q) s/m. Kahnfahren n.

**canotier** ‖ (kă-nŏ-tie') s/m. 1. ⚓ Bootsführer, Bootsgast, Matrose auf einem Boote. 2. Kahnfahrer, J. der zu s-m Vergnügen fährt.

**canotomane*** (kă-nŏ-tŏ-ma'n) s/m. eifriger Liebhaber des Kahnfahrens.

**canotomanie*** (kă-nŏ-to-mă-ni') s/f. eifrige Liebhaberei des Kahnfahrens.

**canourge** ⊛ (kă-nü'rQ) s/f. id., Wollenstoff.

**Canova** (kă-no-wa') npr. m. id.

**canque** ⊛ (kq'k) s/f. id., chinesischer Hemdenstoff.

**canqueter‿** (kq-k'te') ①c. v/n. schnattern (von Enten); vgl. caqueter.

**Canrobert** (kq-rŏ-bă'r) npr.m. id., fr. Marschall (1809 — ——). [artige Pflanze.

**cansjère** ⚘ (kq-Qă'r) s/f. Kansjeʹra, da phne-

**cant** s/m. I. [engl.] (kq̃t) 1. ↘ (scheinheilige) Ziererei in Manieren u. Sprache; Muckerton. 2. Gaunersprache f, Sprache f einer bestimmten Klasse. II. (kq) ⚙ schmalste Fläche e-s Backsteines ꝛc. (= can). [Student.

**cantab** F (kq-tă'b) [engl.] s/m. kaʹmbridger

**cantabile** ♪ (kq-tă-bĭ-le') [it.] I. advt. singbar. II. s/m. Kantaʹbile n, Gesangstück, in welchem das sangbare Element vorherrscht.

**cantabre** (kq-tă'br) I. a. kantaʹbrisch. II. C~ s. Kantaʹbrier, Gebirgsvolk im alten

Spanien; le C~ † id., ein 1745 errichtetes fr. Regiment; (les) monts C~s kanta'brisches Gebirge in Spanien, westl. Fortsetzung der Pyrenä'en.

**Cantabrie** (kᵹ-tă-brī') *npr. f.* la ~ Kanta'brien *n* (das heutige Biska'ya) in Spanien.

**cantabrune** (kᵹ-tă-brü'n) *s/f.* provS. Weinfläschchen *n*, das zur Arbeit mitgenommen wird.

**Cantacuzène** (kᵹ-tă-kü-ʃæ'n) *npr. m.* Kantakuze'nos (grch. Fürstenfamilie).

**Cantal** (kᵹ-tă'l) I. *npr. m.* 1. le ~ id., fr. Departement. 2. (Plomb du) ~ id., höchster Bergzipfel in der Auve'rgne. II. c~ *n/ap. m.* (*pl.* ~s ⑧b) Cantal- oder Auve'rgne-Käse.

**cantalabre** P (kᵹ-tă-lā'br) *s/m.* Thür-, Fenster-Einfassung *f*, Simswerk *n* (= chambranle).

**cantalite** ♁ † (kᵹ-tă-lī't) *s/f.* min. Kantali't *m* (gelblich grüner Quarz aus Cantal).

**cantalou(p)** ‖ † (kᵹ-tă-lu') [it.] I. *s/m.* 1. ⚘ Warzen-, Beulen-melone *f*, Kantalu'pe *f*. 2. P ✎ vieux ~ alter Knasterbart; Dummkopf. II. *a.* ⚘ melon ~ = ~ I. 1.

**cantanette** ⚓ (kᵹ-tă-næ't) *s/f.* 1. Lichtpforte zur Erhellung der Kajüte auf Galeeren. 2. Kiste zur Aufbewahrung verschiedener Dinge in der Kajüte.

**cantar** ⊖ (kᵹ-ta'r), auch ~o (~tă-ro') [it.] *s/m.* Ka'ntar (Handelsgewicht der Leva'nte, von verschiedener Schwere).

**cantarelle** (kᵹ-tă-ræ'l) *s/f.* 1. Gift *n* (angeblich) aus dem Speichel e-s wasserscheuen Schweines. 2. P zo. (gemeiner) Maiwurm (Melo'ë proscarabæ'us).

**cantate** ♪ † (kᵹ-ta't) [it.] *s/f.* Kanta'te (Singgedicht, sowohl das Gedicht als die Musik dazu). [schreiber.

**cantatier** ‖ * (kᵹ-ta-tīe') *s/m.* Kanta'ten-

**cantatille** ♪ (kᵹ-ta-tī'j) *s/f.* kleine Kanta'te.

**cantatrice** (kᵹ-ta-trī'ß) [lt. cantātrix] *s/f.* (*f* zu chanteur) künstlerisch bedeutende Sängerin von Profession. Syn. v. chanteur II.

**canter** ‖ ⊖ (kᵹ-te') [cant II.] ①a. *v/a.* aufkanten, hochkantig, auf die schmale Seite legen.

**cantharelle** ⚘ (kᵹ-tă-ræ'l) *s/f.* Eierschwamm *m*, Pfifferling *m*, eßbarer Faltenpilz.

**cantharidal, ~e** ♁ (kᵹ-tă-rĭ-dă'l) *a.* phm. emplâtre ~ Kanthari'denpflaster *n*.

**cantharide** (kᵹ-tă-rī'd) [grch.] *s/f.* (auch *a.* mouche ~) zo. Kanthari'de, spanische Fliege.

**cantharider** ‖ ✎ (kᵹ-tă-rĭ-de') ①a. *v/a.* méd. mit Kanthari'denpulver bestreuen.

**cantharidien** ‖, **~ne** ♁ (kᵹ-tă-rĭ-dīᵹ', ~īæ'n) *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. kanthari'denartig(e Fliegen-Käfer).

**cantharidies** ♁ (kᵹ-tă-rĭ-dī'⑧b) *s/f. pl.* zo. kanthari'den-artige Fliegenkäfer.

**cantharidine** ♁ (~dī'n) *s/f.* chm. Kanthari'din *n* (blasenziehender Stoff der Kanthari'den).

**canthère** ♁ (kᵹ-tæ'r) [lt. canthărus] *s/m.* zo. Ring-Auge *n*, Brandbrassen (Fisch).

**canthrope** ♁ (kᵹ-tro'p), ~s (~trö'pß) [grch.] *s/m. sg.* Muschel-Art *f*.

**canthus** (kᵹ-tü'ß) [grch.] *s/m.* 1. an. Augenwinkel: grand ~ innerer A. an der Nase; petit ~ äußerer A. 2. † chm. (Gieß-)Schnauze *f*, trichterförmiger Hals an einem Gefäße.

**canti** ⚘ (kᵹ-tī') *s/m.* Ka'nthium *n*, ost-indische Baumgattung.

**cantibai**, auch ~y ⊖ † ✎ (L. kᵹ-tĭ-bæ') *s/m.* rissiges, unbrauchbares Bauholz.

**cantien** ‖, **~ne** (kᵹ-tīᵹ', ~īæ'n) *a.* (nur nach dem *s.*) und C~, C~ne *s.* aus Kent (in England).

**cantilène** ♪ (kᵹ-tĭ-læ'n) [lt.] *s/f.* 1. Kantile'ne, einfaches, schmachtendes Liedchen, Singsang *m*. 2. † Kantile'ne, weltlicher Gesang. [Floß aus Kähnen.

**cantimaron** ‖ ⚓ (kᵹ-tĭ-mă-roᵹ') *s/m.* indisches

**cantine** † (kᵹ-tī'n) [it.] *s/f.* 1. Flaschenfutter *n*, -keller *m*, Mena'genkorb *m*; ⚔ ~ de campagne Feldkoffer *m*. 2. Lager-, Kasernen-, Gefängniß-schenke; Marketenderei. 3. ‡ Krug *m*, Topf *m*. 4. (schwz.) Fest-halle, -hütte; ✎ discours de ~ albernes, politisches Bierhaus-Geschwätz.

**cantinier** ‖, **~ère** (kᵹ-tĭ-nīe', ~īā'r) *s.* Schenkwirth(in), P Knapphans *m* in Kasernen, Gefängnissen *x*. Marketender(in) (v. brandevinier). [buch *n*.

**cantionnaire** (kᵹ-ßīō-nǟ'r) *s/m.* Gesang-

**cantique** (kᵹ-tī'k) [lt. canticum] *s/m.* 1. Lobgesang zur Ehre Gottes; C~ des ~s hohes Lied Salomo'nis; ~ des trois jeunes Hébreux, ~ des trois saints enfants Gesang der drei Männer im feurigen Ofen; F Loblied *n*; quel ~ nous chantez-vous là? was ist das für eine Litanei? 2. geistliches, Kirchen-Lied, Hymne *f*, Chora'l: livre de ~s Gesangbuch *n*; ~s spirituels Andachtslieder *n. pl.*, von den Kindern bei der ersten Kommunion gesungen. 3. Liturgie: ~s *pl.* die fünfzehn letzten Psalmen David's. 4. *st. s.* allgemein Gesang. 5. ☐ Lied *n*.

**canto** ♪ (kᵹ-to') [it.] *s/m.* = chant.

**cantomane** ✎ (kᵹ-tŏ-ma'n) [lt.-grch.] I. *a.* sehr gern singend, sanglustig. II. *s.* Sangmund *m*. [wuth.

**cantomanie** ✎ (kᵹ-tŏ-mă-nī') *s/f.* Singe-

**canton** ‖ † (kᵹ-toᵹ') [a/f. cant, Ecke] I. *s/m.* 1. a) Landstrich; b) administrative Unter-Abtheilung eines Staatsgebietes: Kreis, Bezirk; weitS. dans nos ~s bei uns. 2. Forstwesen: ~ (de bois) bestimmte Waldstrecke *f*, Wald-Revier *n*. 3. Ⓢ (Schweizer-)Kanto'n, Staat der Eidgenossenschaft. 4. bl. Feld *n*, Quartierchen *n*. 5. Γ Gefängniß *n*. II. C~ *npr. m.* 1. Ka'nton, St. in China. 2. le C~ Börse *f* in La Rochelle.

**cantonade** † (kᵹ-tŏ-na'd) *s/f.* thé. Raum *m* der Schaubühne hinter den Koulissen: à la ~ hinter der Scene; parler à la ~ in die Koulissen sprechen.

**cantonais, ~e** (kᵹ-tŏ-nǟ'⑧a, ~ǟ'ʃ) *a.* und C~, C~e *s.* aus Kanton (v. canton II. 1.).

**cantonal, ~ale** † (kᵹ-tŏ-nă'l), *m/pl.* ~aux ‖ *a.* (nur nach dem *s.*) zum Kreise *x*. gehörend, in Zssg: Bezirks-…, Kantona'l-…, Kreis-…: esprit ~ Kantö'nli-Geist *m* (v. canton I. 3). [nist in Rußland.

**cantoniste** (kᵹ-tŏ-nī'ßt) *s/m.* Militärkolo-

**cantonné, ~e** † (kᵹ-tŏ-ne') *a.* 1. arch. an den Ecken mit Säulen, Pfeilern *x*. verziert. 2. bl. mit Figuren in den Feldern, Ecken.

**cantonnement** ‿ † (kᵹ-tŏ-n'mᵹ') *s/m.* 1. ⚔ Kantonniren *n*, Einlagerung *f* der Truppen; Kantonnirung *f*, Kantonnement *n*. 2. *fig.* ✎ Trennung *f*, Auseinandergehen *n*. 3. Beschränkung *f* gewisser Rechte, zB. des Jagd-, Fischerei-Rechtes. 4. Recht *n* der Ablösung dieser Rechte. 5. agr. Stück Land *n* für kranke Thiere, Krankenweide *f*.

**cantonner** ‿ † (kᵹ-tŏ-ne') ①a. I. *v/a.* 1. ⚔ die Truppen Kantonnements beziehen lassen (in die Dörfer auseinander legen). 2. *fig.* auseinander reißen, theilen. 3. agr. Thiere auf die Krankenweide bringen. II. *v/n.* ⚔ Kantonnements beziehen. III. se ~ ⚔ sich an e-m Orte zusammenziehen und verschanzen, *fig.* sich sichern; † sich zurückziehen (Laft.).

**cantonnier** ‖ (kᵹ-tŏ-nīe') *m*, **~ère** (~īā'r) *f.* [canton] I. ~ *s/m.* 1. Chaussee-wärter, -arbeiter. 2. ✎ Bahnwärter. 3. Γ Gefangener. II. ~ère *s/f.* 1. † Bettpfosten-Vorhang *m*, großer Fenstervorhang, der die Gardinen bedeckt. 2. ⊖ Eckbeschlag *m* einer Kiste *x*.; typ. Klammer, eiserner Winkel, Theil der Buchdruckerpresse. 3. ⚓ dickes Tau-Ende zum Kippen des Ankers.

**Cantorbéry** (kᵹ-tŏr-bĕ-rī') *npr. m.* Ca'nterbury (spr. kä'n-tĕr-bĕr-ī), St. in England, Sitz eines Erzbischofs; *Contes de ~* Canterbury-Erzählungen (engl. Gedicht von Chaucer).

**cantre** ⊖ (kᵹ'tr) *s/m.* Weberei: Scher-latte *f*, -bank *f*, -kanter, -kasten, -gestell *n*; Bandweberei: Spulen-leiter *f*, -register *n*.

**canulaire** (kă-nü-lǟ'r) [canule] *a.* röhrchenförmig (= canulé).

**canulant** ‖, **~e** P (kă-nü-lᵹ', ~ᵹ̄'t) *a.* unausstehlich.

**canule** (kă-nü'l) [lt.] *s/f.* 1. Spritzröhrchen *n*; chir. Röhre. 2. ⊖ Holzzapfen *m*, hölzerner Hahn an einem Fasse. 3. P ✎ langweiliger Mensch.

**canulé, ~e** (kă-nü-le') *a.* = canulaire.

**canuler** ‖ P (kă-nü-le') ①a. *v/a.* ~ q. J. belästigen, sich J-m aufdrängen.

**canut** (kă-nü'⑧b) I. *s/m.* 1. zo. grauer Strandläufer, Kanutsvogel. 2. ⚘ Trauben-Art *f*. 3. P Arbeiter der Lyoner Seidenfabriken, Hausweber; ~se (~nü'ʃ) *s/f.* Arbeiterin. II. C~ ‖ *npr. m.* K(a)nu't (Name dänischer Könige) = Knut.

**canvasser** ‖ * (kᵹ-wă-ße') [engl.] ①b. *v/a.* Wahlstimmen zu gewinnen suchen (= canevasser; vgl. canevas 6). [bewerber.

**canvasseur** * (kᵹ-wă-ßö'r) *s/m.* Stimmen-

**canzone** (L. kᵹ-tßo'n, B. ~ʃō-ne') [it.] *s/f* Kanzo'ne, Art Lied. [zone'tte, Liedchen *n*.

**canzon(n)ette** (kᵹ-tßŏ-næ't) [it.] *s/f.* Kan-

**caolin** ‖ (kă-ŏ-lᵹ') *s/m.* = kaolin.

**caouan(n)e** (kă-ü-a'n) *s/f.* zo. Kagua'na europäische Meerschildkröte. [tschi'n *n*.

**caoutchine** ♁ (kă-u-tschī'n) *s/f.* chm. Kaut-

**caoutchouc** (L., Lnd., Fé.: kă-u-tschu'; L.‖, Fé. ~; M-Cz., Poit.: ~u'k) *s/m.* 1. Federharz *n*, Kau'tschuk *n*, Gummi-ela'stikum *n* ~ fossile, minéral elastisches Erdharz, Elaterí't (= bitume élastique). 2. F Gummi-überschuh.

**caoutchouter** ‖ ⊖ †, **~cter** ‖ (beides: kă-u-tschu-te') ①a. *v/a.* mit Kau'tschuk überziehen, aus Kautschuk machen.

**cap** † (kăp) [lt. caput] *s/m.* 1. géogr. Kap *n*, Vorgebirge *n*: ⚓ doubler un ~ um ein Vorgebirge herumsegeln; ~ de Bonne-Espérance Vorgebirge *n* der guten Hoffnung; le C~ Kap *n* (Kolonie); ville du C~ Kapstadt *f*; colonie du C~ Kapland *n*. Syn. *cap* se dit d'une pointe de terre élevée qui s'avance dans la mer; *promontoire* fait entendre, de plus, que cette pointe forme la dernière saillie d'une crête montagneuse. 2. † Kopf, nur gebräuchlich in: de pied en ~ vom Scheitel bis zur Sohle; ✎ ~ à ~ unter vier Augen; ✾ avoir ~ et queue noch ganz sein (von einem Stücke Zeug, von dem noch nichts abgeschnitten ist); ⚓ fréter ~ et queue das ganze Schiff verfrachten; (cheval) ~ de more, maure Mohrenkopf, bsd. Rothfuchs mit schwarzem Kopfe und schwarzen Füßen. 3. ✾ Waarenballen (zur Beladung der Kameele in der Leva'nte). 4. ⚘ provN. Auswuchs am Stamme der Birken. 5. ⚓ a) Nase *f*, Vordertheil des Schiffes: virer ~ pour ~ baljen, vor dem Winde wenden; être ~ à ~ mit der Nase gerade gegen einander liegen; où est le ~? wo liegt das Schiff? welchen Kurs steuert es?; avoir, porter le ~ à (sur) terre landwärts segeln; avoir, porter le ~ au large, à la mer seewärts anliegen; mettre le ~ en route anfangen, e-n vorgeschriebenen Kurs zu steuern (v. cape); b) ~ de boussole mit der Richtung des Kiels parallel gehender Strich an der Ko'mpaßdose; ~ de misaine Fock-Eselshaupt *n*; ~ de mouton Jungfer(nblock) *f*; † ~ (de remorque) (Schlepp-)Tau *n*; c) Puhahn, Stellvertreter des Werftzimmermeisters; ~ (de forçats) Aufseher im Ba'gno. *Hom.* cape, cappe.

**capable** † (kă-pa'bl) [lt. capĕre] I. *a.* (meist mit de; nur nach dem *s.*) 1. fähig, etwas in sich aufzunehmen, weit, geräumig genug, fassend, enthaltend (auch *fig.*): salle ~ de (con)tenir (früher ohne diese Zeitwörter) tant de personnes Saal, der so und so viel Personen faßt; un sujet si ~ ein so viel in sich begreifender Gegenstand. 2. math. segment ~ d'un angle Kreisbogen, der e-n Winkel fassen kann. 3. *fig.* (von Personen oder personifizirten Sachen: ~ de qc. oder ~ de mit *inf.* zu et. fähig, geeignet, im Stande; für et. empfänglich; geneigt (B.): ~ de tout

(meist *mv. part*) zu Allem fähig. 4. *fig.* (von Sachen: ~ de mit *inf.*) im Stande, vermögend: cette maladie est ~ de le tuer diese Krankheit kann einen tödtlichen Ausgang nehmen. 5. *abs.* fähig, befähigt, geschickt, tüchtig: *iro.* air ~ dünkelhafte, wichtige Miene. 6. drt. berechtigt, fähig, die rechtliche Befähigung zu et. habend: ~ de toutes les charges zu allen Ämtern fähig: † = responsable. II. ~**ment** *adv.* mit Geschick (Sév.). III. *s/m.* ⸢ faire le ~ sich mit s-r Geschicklichkeit breit machen. **Syn.** *capable* s'emploie toujours activement et s'applique aux personnes comme aux choses; *susceptible* ne se dit que passivement.

**capacité** ⸢ (kă-pă-ßi-te') [lt.] *s/f.* 1. körperlicher Inhalt, Geräumigkeit, Umfang *m*, Weite; Tragvermögen *n*, Ladungsfähigkeit, Lastigkeit eines Schiffes, phys. ~ pour la chaleur, pour le calorique Wärme-Kapazitä't; chm. ~ de saturation Sättigungs-Kapazitä't e-r Säure, Base; mesure de ~ Hohlmaß *n*. 2. *fig.* Befähigung, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit, Brauchbarkeit: brevet de ~ Befähigungszeugniß *n* zur Ertheilung von Unterricht, zur Errichtung e-r Schul-Anstalt; ~ de l'esprit Fassungsgabe. 3. drt. (rechtliche) Befähigung, Befugniß; titres et ~s d'un ecclésiastique Urkunden und Beweisstücke *n/pl.*, aus welchen die Befähigung e-s Geistlichen zum Pfründen-Besitze erhellt. 4. * Kapazitä't, fähiger Kopf, bedeutende Persönlichkeit, auch vermöge ihrer Bildung oder Stellung zur Ausübung gewisser (politischer) Rechte befugte Person: ~ électorale wahlberechtigte Person; ~ éligible wählbare Person. **Syn.** *capacité* a plus de rapport à l'aptitude, à la faculté de faire ou d'entreprendre quelque chose; *habileté*, à l'intelligence déployée dans l'exécution de cette chose.

**capade** (kă-pa'd) I. *s/m.* verschnittener Neger. II. [cap] *s/f.* ⚙ Hutmacherei: Fach *n*, locker zusammengeschlagenes Stück Filz.

**capage** † (kă-pa'ʒ) *s/m.* Kopfsteuer *f.*

**capahuter** ‖ ⸢ (kă-pă-ŭ-te') ①a. *v/a.* den Genossen morden, um dessen Raub-Antheil zu erhalten.

**caparaçon** ‖ (kă-pă-ră-ßǫ') [span.] *s/m.* 1. Pferde-, Stall-decke *f.* 2. † ⚔ Pferdeharnisch.

**caparaçonner** ‿ (kă-pă-ră-ßŏ-ne') ①a. I. *v/a.* die Decke auflegen. II. se ~ sich aufputzen.

**caparasse** ⚓ (kă-pă-ră'ß) *s/f.* kleiner Matrosenmantel.

**cap de bious** ‖ (kăp-d'bĭŭ'), **cap de dious** ‖ (~d'dĭŭ') *int.* provS. Potz Blitz! (v. cadédis). [(Lot).

**Capdenac** (kăp-d'nă'k) *npr. m.* id., fr. Ort

**cape** (kăp) [dtsch.] *s/f.* 1. † und jetzt prov. Kappenmantel *m*: sous ~ heimlich; rire sous ~ sich ins Fäustchen lachen; † Rittermantel *m*: *fig.* n'avoir que la ~ et l'épée † ohne Vermögen sein, jetzt weitS. nur ein Schein-Verdienst haben; comédie de ~ et d'épée Soldatenstück *n.* 2. prov. Kappe, Kapuze (Kopfbedeckung für Frauen). 3. ⚓ Beiliegen *n*: être, mettre à la ~, (se) tenir (à) la ~ beiliegen; se mettre à la ~ beilegen, von e-m guten Winde e-n schlechten machen (= caposer); † Schönfahr-, Schoversegel *n*, großes Segel am Großmast. 4. ⚔ frt. ~ d'un batardeau Bärenrücken *m* im Festungsgraben. 5. ⚙ Weberei: Ladendeckel *m.* 6. ⸢ Schrift. *Hom.* cap, cappe.

**cap(é)er** ‖ ⚓ (kă-p(e-)e') ①a. *v/n.* beiliegen: ~ à sec, à mâts, à cordes vor Top und Takel beiliegen, treiben (= capéyer).

**Capefigue** (kă-p'fi'g) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Histo'riker (gb. 1802).

**capeiron** ‖ ⚙ (kă-pæ-rǫ') *s/m.* Fischfang: trichterförmiges Netz. [schuppen *m.*

**capelade** (kă-p'lă'd) *s/f.* agr. prov. Wagen-

**capelage** ⚓ (kă-p'la'ʒ) *s/m.* 1. Anlegen *n* der Flechtingen. 2. Flechting *f*, der um den Top der Masten und Stengen befindliche Theil der Wanten *x.*

**capelan** ‖ ⸢ (kă-p'lą') *s/m.* 1. † = chapelain, in S-F. noch gbr.; A. *mv. part* und fast † armer Priester, scheinheiliger Pfaffe, Bettelmönch. 2. ⚙ Seidenbau: kranker, verkrümmter Seidenwurm (der ohne zu spinnen stirbt). 3. zo. Zwergdorsch, bsd. als Köder beim Stockfischfang (= capelin, caplan).

**cap(e)lanier** ‖ ⚙ (kă-p'lă-nĭe') *s/m.* Fischerei: 1. Zwergdorschfischer. 2. Fischer, welcher Zwergdorsche als Köder in's Meer wirft, um Stockfische zu fangen.

**capeler** ‖ ⚓ (kă-p'le') ①c. *v/a.* Flechtingen anlegen, mit einem Auge um den Top der Masten legen (v. capelage).

**capelet** ‖ (kă-p'læ') *s/m.* 1. vét. Steingalle *f*, Piphaken (bei Pferden) = caplet, (passe-) campane. 2. ⚘ geflügelter Judendorn. 3. ❀ Nelkenzimm(e)t (= cannelle giroflée).

**capelin** ‖ (kă-p'lĭ') *s/m.* = capelan 3.

**capeline** (kă-p'li'n) *s/f.* 1. Schaubenhut *m*; auch: Kapu'ze, warme Kopfbedeckung der Frauen, die sie ü'berwerfen, wenn sie aus dem Theater *x.* kommen (= capuche). 2. chir. hauben-artiger Verband, Hut *m* des Merku'rius (wund-ärztliche Binde). 3. † ⚔ u. bl. offene Sturmhaube; c'est un homme de ~ = c'est un homme d'épée (v. épée). 4. ehm. Federstrauß *m*, Federhut *m*, von Damen auf der Jagd getragen.

**cappelline** † (kă-pæ-li'n) *s/f.* bl. = capeline 3.

**capeluche** † ✎ (kă-p'lü'sch) *s/f.* = capuchon 1.

**capendu** ⚘ (~pą-dü') *s/m.* Kurzstiel(-Apfel).

**caper** ‖ (kă-pe') ①a. I. *v/a.* ⚙ Zuckersiederei: küpern und hureln (die Zuckerformen mit Holzspan belegen und mit Reifen versehen). II. *v/n.* ⚓ = capéer, capéyer.

**caperon** ‖ ⚘ (kă-p'rǫ') *s/m.* = capron 1.

**Capestang** ‖ (Lnd. kă-pæ-ßtą') [lt. Caput stagni] *npr. m.* id., fr. Ort (Hérault).

**Capet** ‖ (kă-pæ') [cape] I. *npr. m.* id., Beiname des Hugues, ersten Königs der dritten französischen Dynastie; Name für Louis XVI. in der ersten fr. Revolution. II. c~ *n/ap. m.* P ✎ Hut.

**capétien** ‖, ~**ne** (kă-pĕ-ßĭę', ~ßĭæ'n) I. *a.* kapeti'ngisch. II. C~ *s/m.* Kapeti'nger.

**capette** (kă-pæ't) [cape] *s/f.* 1. † kleiner Mantel. 2. ⚘ Kuckucksblume.

**capéyer** ‖ ⚓ (kă-pe-ĭe') ①k. *v/n.* = capéer.

**caphar** ❀ (kă-fa'r) [ar.] *s/m.* Ka'ffar, Durchgangszoll für christliche Kaufleute von Ale'ppo nach Jeru'salem.

***Capharnaüm***, Renan: ~**nahum** (kă-făr-nă-o'm) I. *npr. m.* Kaperna'um *n*, Kapharna'um *n*, Stadt in Palä'sti'na. II. c~ *n/ap. m.* 1. Ort, wo viele Gegenstände ohne Ordnung aufbewahrt werden; Giftschrank in Apotheken (Fl. Bovary III. 8.); Sd., *Fadette* chp. 26 auch c~**nion** ‖ (~nĭǫ') Platz für Geräthe in der Scheune. 2. Ort, wo es ausschweifend hergeht; tolles Treiben.

**caphopicrite** ⚗ (kă-fŏ-pĭ-kri't) [grch.] *s/f.* chm. Rhaba'rberbitter *n.* [Henkeln.

**capide** (kă-pi'd) *s/f.* h.a. Tasse mit zwei

**capi(d)gi** (kă-pĭ-dʒi') [türk.] *s/m.* Pförtner, Thürhüter im Serail: ~ ba(s)chi (bă-schi') Kammerherr des Sultans.

**capié**, ~**e** ⚗ (L. kă-pĭ-e') *a.* min. wurmstichigem Holze ähnlich, zerfressen.

**capillacé**, ~**e** ⚗ (kă-pĭl-la-ße') [lt. capillus] *a.* haar-förmig, -fein.

**capillaire** (kă-pĭl-lǣ'r) [lt. capillāris] I. *a.* (nur nach dem *s.*) haar-artig, -förmig, -fein, -faserig, Haar-..., Kapilla'r-...: ✎ artiste ~ Haarkünstler; ❀ commerce ~ Handel *m* mit Haar, Haarhandel *m*; an. vaisseaux ~s Kapilla'r-, Haar-gefäße *n.pl.*; phys. tube oder tuyau ~ Haarröhrchen *n.* II. *s/m.* 1. ⚘ Frauenhaar *n*, Krullfarnkraut *n* (v. adiante). 2. zo. Haarwurm (Eingeweidewurm). 3. an. ~s *pl.* = vaisseaux ~s (v. ~ I.).

**capillament** ‿ ⚗ (kă-pĭl-lă-mą') *s/m.* ~**ture** (~tü'r) [lt.] *s/f.* 1. an. Haar *n* (als Ganzes, von Menschen und Thieren), Pelz *m.* 2. Haarfaser *f.*

**capillarité** ⚗ (kă-pĭl-la-rĭ-te') [capillāris] *s/f.* 1. Haar-förmigkeit, -feinheit. 2. phys. Kapillaritä't, Haarröhrchen-wirkung, -anziehung. [*s/f.* Haarpflege.

**capilliculture** * (kă-pĭl-li-kül-tü'r) [lt.]

**capillifolié**, ~**e** ⚘ (kă-pĭl-li-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* haarblätterig.

**capilliforme** ⚘ (kă-pĭl-lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* haarförmig. [pilz *m.*

**capilline** ⚘ (kă-pĭl-li'n) [lt.] *s/f.* Haar-

**capillitie** ⚘ (kă-pĭl-lĭ-ßi') [lt.] L. *s/m.*, B. *s/f.* Haargewebe *n* um die Keimkörner der Lyko-pe'rdon-Arten.

**capilotade** ⸢ (kă-pĭ-lŏ-ta'd) [lt.] *s/f.* 1. Eingeschnittenes *n* von Geflügel *x.* (Art Ragou't); *fig.* ⸢ mettre q. en ~ J. zu Brei schlagen, auch J-s guten Ruf vernichten. 2. Lieder-Alphabet *n.*

**capine** ⸢ (kă-pi'n) *s/f.* Schreibzeug *n.*

**capion** ‖ ⚓ (kă-pĭǫ') *s/m.* Steven (in der Leva'nte): ~ de proue = étrave; ~ de poupe = étambot.

**capiou** ❀ (kă-pĭŭ', L. ~pĭ-u') *s/m.* = cabiou.

**capir** ⸢ (kă-pi'r) ②a. *v/a.* schreiben.

**capiscol** (kă-pĭ-ßkŏ'l) [lt.] *s/m.* prov. Domdechant.

**capistrate** (kă-pĭ-ßtra't) [lt.] zo. I. *a.* gehalftert. II. *s/m.* Eichhörnchen *n* aus Karoli'na.

**capistration** ‖ ⚗ ✎ (kă-pĭ-ßtră-ßĭǫ') *s/f.* path. = phimosis.

**capistre** ⚗ (kă-pi'ßtr) [lt.] *s/m.* 1. chir. ✎ Halfterbinde *f* (= chevêtre). 2. path. Maulsperre *f*, Kinnbackenkrampf. 3. zo. Halfter *f* (bei Vögeln der Theil des Kopfes zwischen Auge und Schnabelwurzel).

**capistré**, ~**e** ⚗ (kă-pĭ-ßtre') *a.* path. mit dem Kinnbackenkrampf behaftet.

**capitaine** ⸢ (kă-pĭ-tæ'n) [lt. caput] I. *s/m.* 1. *st.s.* Heerführer, (bsd. erfahrener) Feldherr. 2. ⚔ Hauptmann im Landheere: ~ d'armes Waffen-meister, -aufseher (vergleiche I. 3); ~ de cavalerie Rittmeister; ehm. ~ des gardes Hauptmann e-r Leibkompagnie des Königs; ehm. ~ aux gardes Hauptmann, der eine Kompagnie im Regiment der Garden kommandirte; ~ d'habillement Offizier, welcher den Bekleidungs-Angelegenheiten des Regiments vorsteht; ~ réformé Hauptm. zur Disposition; ~ en second Stabshauptmann, zweiter Hauptm. einer Kompagnie, auch Hauptm. zweiter Klasse (= capitaine-lieutenant); ~ trésorier Offizier, der alle Kassen- und Lazareth-Angelegenheiten leitet. 3. ⚓ Schiffs-Kapitän: ~ d'armes Unter-Offizier, der die Polizei an Bord ausübt (vgl. 2); ~ au cabotage Seemann, der nach bestandener zweiter Prüfung Küstenfahrt treiben darf; ~ au long cours Kapitän der großen Kauffahrtei; ~ des flammes Wimpelgast, Matrose, der die Wimpel in Verwahrung hat; ~ garde-côtes Befehlshaber der Küstenmili'z; ~ marchand Kapitän e-s Handelsschiffes; ~ de pavillon, ~ du vaisseau commandant Flagg-Kapitän; ~ des pavillons Flaggast, Matrose, der die Flaggen beaufsichtigt *x.*; ~ de port Hafen-Kapitän; ~ postiche Setzschiffer, Stellvertreter des eigentlichen Kapitäns für eine bestimmte Reise. 4. oberster Beamter einer Provinz, auch der it. Republiken im 13. sæ.: ~ général a) in Spanien kommandirender General einer Provinz; b) † Generalstatthalter in den fr. Kolonien. 5. † Schloßhauptmann (jetzt gouverneur); ~ des chasses, ~ de louveterie Jägermeister. 6. ~ de bohèmes Zigeuner-, ~ de voleurs Räuber-hauptmann. 7. ⸢ co. ~ renard Meister Fuchs (Lft.). 8. zo. Kapitän, Name mehrerer Fische, eines Vogels und e-r Muschel. 9. ⸢ Börsenspekulant. II. *s/f.* Frau eines Kapitäns.

**capitaine-lieutenant**, *pl.*: ~s-~s ⸢ (kă-pĭ-tæn-lĭø-t'ną' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ~(-com-

mandant) chm. Stabskapitän e-r Kompagnie, deren Chef der König, die Königin oder ein Prinz von Geblüt war. 2. = capitaine en second (v. capitaine I. 2).

**capitaine-major**, *pl.*: ∼s-∼s (kă-pĭ-tæn-mă-Çö'r; ⓢb) *s/m.* Eskadronschef an der Spitze des Depots e-r Trainschwadron, auch (der) zweite Stabsoffizier als Stellvertreter des Bataillonschefs bei den Jägern zu Fuß (Cst.).

**capitainer** ¦ F (kă-pĭ-tæ-ne') ①a. *v/n.* Börsenwucher treiben.

**capitainerie** † (kă-pĭ-tæ-n'rī') *s/f.* 1. † Schloßhauptmannschaft; Jägermeister-Amt *n.* 2. † Jägermeisterei; militärischer Kommando-Bezirk. 3. † Wohnung des Schloßhauptmanns, des Jägermeisters. 4. ∼ générale Statthalterschaft, Generalkapitana't *n* (in Spanien).

**capitainesse** ⚓ † (∼næ'ß) *s/f.* Galee're eines Oberbefehlshabers (= capitane 1.).

**capital** † (*pl.*: ∼aux) *m*, ∼ale *f* (kă-pĭ-tă'l, *m/pl.* ∼ō' ⓦa u. b) [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) hauptsächlich, wesentlichst, vornehmst, Haupt-…: v. accusation; ennemi ∼ Todfeind *m*; (lettre) ∼ale großer Anfangsbuchstabe; ⊖ lie ∼ale (auch ∼ *s/m.*) Pottaschenlauge *m* im Seifensiederkessel. péchés ∼aux Todsünden *f/pl.*; peine ∼ale Todesstrafe *f*; procès ∼ peinlicher Prozeß. II. ∼ *s/m.* 1. Hauptsache *f*, -werk *n*: † faire son ∼ de qc. aus et. sein Hauptgeschäft machen, et. für das Wichtigste halten. 2. Hauptsumme *f*, Kapita'l *n*, Stammvermögen *n*: ∼aux *pl.* starke Geldsumme, zirkulirende Gelder, Kapita'lien *n. pl.*, auch Kapitali'sten: ∼ circulant Umsatz-Kapital; ∼ commercial Betriebs-, werbendes K.; ∼ engagé, fixe in Immobilien (Grundstücken, Maschinen etc.) angelegtes K.; ∼ à fonds perdu eisernes K.; ∼ improductif, mort, oisif todtes K.; ⚒ ∼ obligé et effectif Passiva und Aktiva *n. pl.*; ∼ social Gesellschafts-K., Nationalvermögen *n*, Summe *f* der arbeitenden Kapitalien e-r Nation, *fig.* Summe der erworbenen Kenntnisse. 3. ⊖ = lie ∼e (v. ∼ I.). III. ∼ale *s/f.* 1. Hauptstadt. 2. ⚔ frt. Hauptlinie. 3. typ. großer, Versa'l-Buchstabe: petite ∼ale Kapitä'lchen *n.* **Syn.** *richesse*, c'est l'ensemble des choses qui servent à la satisfaction de nos besoins; *capital*, c'est l'ensemble des moyens de satisfaction résultant d'un travail antérieur.

**capital-argent** (kă-pĭ-tăl-ăr-Çq' ⓢb) *s/m.* Baarkapital *n* (= capital-monnaie).

**capitalement** (kă-pĭ-ta-l'mq' ⓢg) *adv.* gründlich.

**capitalisable** † (kă-pĭ-tă-lĭ-ja'bl) *a.* kapitalisirbar.

**capitalisation** ¦ ⚒ † (∼ſā-ßiq') *s/f.* Kapitalisirung, Verwandlung in ein Kapital.

**capitaliser** ‿ † (kă-pĭ-tă-lĭ-ſe') ①a. I. *v/a.* 1. kapitalisiren, in Kapita'l verwandeln. 2. Zinsen zum Kapitale schlagen. II. *v/n.* Kapitalien sammeln, sparen.

**capitaliste** † (∼pĭ-tă-lĭ'ßt) *s.* Kapitali'st(in), Rentner(in).

**capitalité** * (kă-pĭ-tă-lĭ-te') *s/f.* Haupteigenschaft.

**capital-matières** ¦ ⚘ (kă-pĭ-tăl-ma-tĭæ'r) *s/m.* das durch Rohstoffe, Grund und Boden etc. vertretene Kapital (*ant.* ∼-argent).

**capital-monnaie** (kă-pĭ-tăl-mŏ-næ') *s/m.* = capital-argent.

**capitan** ¦ (kă-pĭ-tq') [span.] *s/m.* 1. thé. Aufschneider, Maulheld, Kapita'no, Person des it. Lustspiels. 2. ⚘ Riesen-Osterluzei *f.*

**Capitanate** (kă-pĭ-tă-na't) *npr. f.* la ∼ Kapitana't *n* (it. Provinz, Theil des alten Apu'liens).

**capitane** ⚓ (kă-pĭ-ta'n) *s/f.* 1. † (auch *a.* galère∼) Admirals-, Haupt-galeere (= capitainesse). 2. türkisches Admiralschiff.

**capitanie** ⚒ (kă-pĭ-tă-nī') *s/f.* Statthalterschaft (in Brasi'lien).

**capitan-pacha**, *pl.*: ∼-∼s (kă-pĭ-tq-pă-ſcha'; ⓢb) *s m.* Ka'pudan-Pa'scha: a) Groß-Admiral im türkischen Reiche, b) sein Schiff (V.H.).

**capitation** ¦ (kă-pĭ-tā-ßiq') [lt. caput] *s/f.* Kopf-steuer, -geld *n.*

**capité**, ∼e ℑ (kă-pĭ-te') [lt.] I. *a.* kopfförmig, kolbig, dickköpfig; ⚘ mit einem Kopfe, Knopfe versehen. II. ∼s ⓢb. *s/m.pl.* zo. Art Krustenthiere *n. pl.* III. ∼es ⓢb. *s/f. pl.* ⚘ Distelgewächse *n. pl.*

**capitel** ⊖ (kă-pĭ-tæ'l) [b.l. capitellum] *s/m.* Klarites *n* der Lauge, Extra'kt einer Aschen- und Kalk-lauge zur Seifenbereitung.

**capitellé**, ∼e ℑ (kă-pĭ-tæl-le') [b.l.] *a.* kleinköpfig, mit kleinen Köpfen versehen.

**capiteux**, ∼se † (kă-pĭ-tö' ⓦa, ∼ö'ſ) [it.] *a.* berauschend, zu Kopfe steigend.

**capitiluve** ℑ (kă-pĭ-tĭ-lü'w) [lt.] *s/m.* Waschen *n* des Hauptes, Kopfbad *n.*

**Capitole** (kă-pĭ-tŏ'l) [lt.] *npr. m.* Kapito'l(ium) *n*: 1. Ju'pitertempel auf dem Satu'rnischen Berge zu Rom, auch der Berg selbst, jetzt Campidoglio (spr. ∼dŏ'-liŏ); *fig.* il n'y a qu'un pas du ∼ à la roche Tarpéienne Glück und Unglück sind zwei Nachbarn, wer hoch steigt, kann tief fallen. 2. Rathhaus *n* in verschiedenen Städten, bsd. in Toulouse. 3. Sitz des Kongresses der Vereinigten Staaten zu Washington (spr. ŭö'-ſching-t'n).

**capitolin** ¦, ∼e (kă-pĭ-tŏ-lĭq', ∼lĭ'n) [lt.] *a.* h.a. kapitoli'nisch: fastes ∼s römische Ko'nsuln-Liste auf Marmortafeln.

**capiton** ¦ ⊖ (kă-pĭ-tq') [it.] *s/m.* Abseide *f*, grobe Flockseide, aus ihr hergestellter Stoff.

**capitonner** ¦ ⊖ (kă-pĭ-tŏ-ne') ①a. I. *v/a.* 1. mit Flockseide besetzen. 2. Wände und Thüren eines Zimmers auspolstern, so daß man außen nichts hören kann. II. P ⚒ se ∼ sich auswattiren.

**capitoul** † (kă-pĭ-tu'l) *s/m.* Rathsherr (nur in Toulouse).

**capitoulat** ¦ † (kă-pĭ-tu-la') *s/m.* Rathsherrenwürde *f* in Toulouse.

**capitulaire** □ (kă-pĭ-tü-lă'r) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. zu einem Kapi'tel gehörig, stiftsmäßig, Stifts-…: assemblée ∼ Stiftskonvent *m*; ∼ment ⓢg. *adv.* im Kapi'tel, im Stifte. 2. ℑ lettres ∼s große, mit Gold verzierte Anfangsbuchstaben *m/pl.* der Kapi'tel in den alten Handschriften. II. Ⓦ ∼ *s/m.* Kapitula'r *n* (Gesetze und Verordnungen der fränkischen Könige). III. *s/f.* ⚘ Flechten-Art.

**capitulant** † (kă-pĭ-tü-lq' ⓢ a u. b) I. *a/m.* 1. Sitz und Stimme im Kapi'tel habend, stimmfähig. 2. † cantons ∼s Schweizerkantone *pl.*, die Soldaten für den fremden Kriegsdienst lieferten. II. *s m.* stimmfähiger Kapi'telsherr, Kapitula'r.

**capitulation** ¦ † (kă-pĭ-tü-lā-ßiq' ⓘ) [lt.] *s/f.* 1. ⚔ Kapitulation; Kapituliren *n*; Übergabe-Vertrag *m.* 2. ∼ (impériale, ∼ de l'Empire, ∼ d'empire) Wahl-, Kapitulations-Vertrag *m* der deutschen Kaiser. 3. Vertrag *m*, Kapitulation, F Vergleich(smittel *n*) *m*, Zugeständniß *n*; *fig.* ∼ de conscience Abfindung mit dem Gewissen. 4. Staatsvertrag *m* über die Rechte und Pflichten im Auslande lebender Staatsbürger; Dienstvertrag eines Soldaten, bsd. chm. schweizerischer Truppenvertrag.

**capitule** (kă-pĭ-tü'l) [lt.] *s/m.* 1. rl. Schlußkapi'tel *n*, bei einzelnen Theilen des Gottesdienstes gelesen. 2. ⚘ Kopf, Köpfchen *n* an Schwämmen u. Moosen. 3. zo. Knopf, angeschwollenes Endglied.

**capitulé**, ∼e (kă-pĭ-tü-le') 1. ⚘ *a.* köpfchenförmig. 2. chm. in Frankreich's Diensten stehend (von den Schweizertruppen).

**capituler** ‿ † (kă-pĭ-tü-le') ①a. *v/n.* 1. (wegen der Übergabe) unterhandeln, Vertragsbedingungen eingehen; ⚔ (eine Festung ohne Schande) übergeben; *prv.* ville qui ∼e est à demi rendue wer den Versucher willig hört, der ist zur Hälfte schon bethört. 2. *fig.* F sich in Unterhandlungen einlassen: ∼ avec sa conscience sich mit j-m Gewissen ab(zu)finden (suchen).

**capituliforme** ⚘ (kă-pĭ-tü-lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* kopf-, knopf-förmig.

**capivard** ¦ (kă-pĭ-wă'r), auch ∼e∼ (∼wă'r) *s/m.* zo. Wasserschweinchen *n* (= cabiai).

**caplan** ¦ (kă-plq) *s/m.* = capelan 3. [nier.

**caplanier** ¦ ⊖ (kă-plă-nĭe') *s/m.* = capela-

**caplet** ¦ (kă-plæ') *s m.* vét. = capelet 1.

**cap-more**, *pl.* ∼-∼ (kăp-mŏ'r) *s/m.* zo. Drossel *f* vom Se'negal (Buffon).

**capnias** ℑ (kă-pnĭ-a'ß) *s/m.* min. mit Oxyd überzogener Ja'spis.

**capnofuge** ⊖ * (kă-pnŏ-fü'Ç) [grch.-lt.] *a.* rauchvertreibend: cheminée ∼ Kamin *m* mit Zugröhren.

**capnoïde** ⚘ (kă-pnŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* u. *s/f* erdrauch-artig; weißer Erdrauch.

**capnomancie** (kă-pnŏ-mq-ßī') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus dem Opferrauch.

**capnophylle** ⚘ (kă-pnŏ-fĭ'l) [grch.] *s/m.* (B. *s/f.*) afrikanischer (erdrauch-artiger) Schierling. [mit rauchfarbenen Flügeln.

**capnoptère** ℑ (kă-pnŏ-ptă'r) [grch.] *a.* zo.

**capoc** ⚘ (kă-pŏ'k) *s/m.* id., seiden-artige (Baumwolle zu) Watte, aus Indien (v. capoquier).

**Capo d'Istria** (kă-pŏ-dĭ-ßtrĭ-a') *npr. m.* id.: 1. Stadt und Bezirk in Istrien; 2. Jean-Antoine, comte de ∼(s), Präsident Griechenland's (ermordet 1831).

**capolin** ¦ ⚘, B. auch ∼ll∼ (beides: kă-pŏ-lĭq') *s m.* merika'nischer Kirschbaum.

**capon** ¦, ∼ne (kă-pq', ∼ŏ'n) I. ∼ *s/m.* 1. F ⚒ (hinterlistiger, auch co. schelmischer) Schmeichler, Kriecher, *fig.* mr. part Jude. 2. gaunerischer Spieler, welcher nur zum Spiele kommt um Geld zu verleihen, P guter, feiner Spieler. 3. P Memme *f*, Großmaul *n*: éc. (a. ∼ne *s/f.*) ⚒ Klatsche *f*, Anzeiger(in), Anbringer(in), Petzer(in). 4. ⚓ Ankerkatt *f*: croc du ∼ Ankerhaken; garant du ∼ Kattläufer. II. *a.* kriecherisch, schurkisch: † charge ∼ne Titel *m* ohne Einnahme; clef ∼ne Schlüssel *m* der Titula'r-Kammerherren.

**caponner** ‿ (kă-pŏ-ne') ①a. I. *v/n.* 1. ⚒ gaunern, im Spiel betrügen. 2. P sich feig benehmen, e. kriechendes Wesen haben, kriechen. 3. ⚒ éc. angeben, petzen. II. *v/a.* 1. ⚓ ∼ l'ancre den Anker aufkatten. 2. ⚒ ∼ q. J-m schmeicheln, um et. zu erlangen.

**caponnière** ⚔ † (kă-pŏ-nĭă'r) [it.] *s f.* frt. Schießgrube, Grabenkasten *m* (halb unterirdischer, bedeckter Gang in den Gräben e-r Festung).

**capoquier** ¦ ⚘ (kă-pŏ-kĭe') *s/m.* (ost-indischer) Wollenbaum (v. capoc).

**caporal** ⚔, *pl.* ∼aux (kă-pŏ-ră'l, *pl.* ∼rō' ⓦb) [it.] *s/m.* 1. Korpora'l, Gefreiter: ∼ de consigne (der) die Funktion des Wacht-Kommandanten ausübende K.; ∼ de pose K., der die (Wach-)Posten aufführt; *prv.* F avec quatre hommes et un ∼ on en viendra à bout damit wollen wir bald fertig werden; il faudra quatre hommes et un ∼ pour … man wird Gewalt brauchen müssen, um … 2. le petit C∼ Napoleon I. 3. F du ∼ Art Rauchtaback, fr. Regie-Taback.

**caporal-clairon** ¦ ⚔, *pl.* ∼aux-∼s (∼klă-rq'; *pl.* ∼rō∼, ⓢb) *s m.* Stabshornist.

**caporalisme** * (kă-pŏ-ră-lĭ'ßm) *s/m.* Gamaschendienst, steifes, soldatisches Wesen; Soldaten-Herrschaft *f.*

**caporal-tambour** ⚔, *pl.* ∼aux-∼s (kă-pŏ-răl-tq-bū'r; *pl.* ∼rō∼ ⓢb) *s/m.* Bataillonstambour.

**caposer** ¦ ⚓ † (kă-pŏ-ſe') ①a. *v/n.* beilegen, treiben, jetzt capéer (= se mettre à la cape).

**capot** ¦ † (kă-pŏ') [cap] I. *s/m.* 1. Regenmantel. 2. ⚓ Schanzläufer: Geck. Kik *f*, Kappe auf dem Schornsteine der Kombüse (= capote 10): ∼ d'échelle Hundehaus *n* (Kappe über der Luke zur Kajüte): ∼ d'une pompe Pumpenkappe *f.* 3. † Käppchen *n*, Kappe *f* am Ordenskleide der Ritter vom heiligen Geiste. 4. beim Piquet-Spiel: Matsch (= capote 8). 5. agr. kleines Beet. II. *a.* inv. 1. Piquetspiel matsch: *fig.* faire q. ∼ einen großen Vortheil über J. erringen, P J. machen. 2. être, demeurer, rester ∼ be-

stürzt, verdutzt sein, verblüfft dastehen. 3. ⚓ faire ~ umschlagen, kentern.

**capotage** ⚓ ⚲ (kă-pŏ-ta'ʒ) *s/m.* Fahrkunde *f* (Kunst, den Weg zu messen, welchen ein Schiff auf der See zurücklegt).

**capote** ⚲ (kă-pŏ't) *s/f.* 1. Regenmantel *m* mit Kapu'ze: ~ de sentinelle Wachtmantel *m.* 2. Soldaten-, Geh-, Kaput-rock *m,* langer Überrock beim österreichischen Militär. 3. † Damen-mantel *m,* -überzieher *m.* 4. Kapo'te, Damen-Überwurf *m* über den Kopf. 5. Wagen-Verdeck *n.* 6. Schornstein-Kappe. 7. ~ anglaise = condom. 8. = capot I. 4. 9. *vét.* Pferdekappe. 10. ⚓ = capot I. 2. 11. *prov.* Laib *m* Brot.

**capoter**‖ ⚓ (kă-pŏ-te') ①a. *v/n.* umwerfen.

**capote-tunique**, *pl.* ~s-~s‖ (kă-pŏt-tü-ni'k) *s/f.* bis zum Knie reichender Überrock der Fuß-[soldaten.

**capou** F (kă-pu') *s/m.* Schreiber.

**capouan**‖, ~e (kă-pŭ-ą', ~a'n) *a.* u. C~, C~e *s.* aus Ka'pua; Kapua'ner(in).

**Capoue** (kă-pū') *npr. f.* Ka'pua *n,* it. Stadt.

**capoulière** ⚙ (kă-pu-lĭä'r) *s/f.* Fischerei: weitmaschiges Netz. [verloren.

**capoute** P ✎ ⚲ (kă-pu't) *a.* kapu't, entzwei,

**Cappadoce** (kă-pă-do'ß) *npr. f.* la ~ Kappado'zien *n* (in Klein-Asien).

**cappadocien**‖, ~ne (kă-pă-dŏ-ßĭą', ~ĭä'n) I. *a.* kappado'zisch. II. C~, C~ne *s.* Kappado'zier(in).

**cappar(id)é**, ~e ⚘ (kăp-pă-rĭ-de', ~re') [lt.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* kaper-artig(e Pflanzen).

**cappe** (kăp) *s/f.* 1. Kahm *m,* Schimmelbildung auf dem Apfelmost. 2. ⚙ Holzhülle für schadhafte Zuckerhutformen. *Hom.* cap, cape.

**capraire** ⚘ (kă-prä'r) *s/m.* Herzblume *f* (erotische Pflanze). [Salz.

**caprate** ⚗ (kă-pră't) *s/m.* chm. kapri'nsaures

**capre** ⚓ † (ka'pr) [lt.] *s/m.* 1. Kaper-, Raub-schiff *n.* 2. Seefreibeuter.

**câpre** ⚘ (kā'pr) [ar.] *s/f.* Kaper (v. capucin IV. 1).

**Caprée** (kă-pre') [lt. Caprĕa] *npr. f.* Ka'prea *n,* alter Name von Ka'pri, Insel im Golfe von Neapel, wo Tibe'rius seinen Lüsten fröhnte; *fig.* Ort, wo man sich allen Genüssen hingiebt.

**caprelle** (kă-prä'l) *s/f.* zo. = chevrolle.

**caprellins** ⚗ (kă-prä-lą'), auch ~iens (~ĭą') ⑧b. [lt.] *s/m. pl.* zo. Kaprelli'nen *f/pl.,* Schalthierfamilie. [ranken-artig gewunden.

**capréolaire** ⚘ (kă-pre-ŏ-lä'r) [lt.] *a.* wein-

**capréolé**, ~e ⚘ (kă-pre-ŏ-le') [lt.] *a.* ranken-artig. [(Familie der) Hirschthiere *n. pl.*

**capréoles** (kă-pre-o'l ⑧b) [lt.] *s/m. pl.*

**Caprère** (kă-prä'r), auch ~era (~pre-ra') [lt. Caprarĭa] *npr. f.* Kapre'ra *n,* Insel Garibaldi's im Mittelmeere. [sant.

**capricant** ⚗ (kă-prĭ-ką' ⑨a) *a/m.* = capri-

**caprice** ⚲ (kă-prĭ'ß) [it.] *s/m.* 1. Laune *f,* Eigensinn, Grille *f* (vgl. avertin 3); Humo'r; launiger Einfall: il faut que je m'en passe le ~ ich muß mir nun einmal den Spaß machen; il ne travaille que de ~ er arbeitet nur nach Laune; avoir d'excellents ~s herrliche, ausgezeichnete Einfälle haben; † mettre dans son ~ sich einbilden (Co.). 2. vorübergehende Liebe: F faire des ~s flüchtige Neigungen erwecken. 3. Phantasie *f,* launiges Stück; ♪ Capri'ccio *n* (spr. kă-pri'-tschĭo). 4. P Liebhaber. 5. ⚙ ~ de houille unregelmäßige Steinkohlen-Adern *f/pl.* **Syn.** *caprice* se dit d'un vouloir passager et qui ne s'appuie sur aucune raison; *humeur* y joint l'idée de quelque chose de déplaisant; *fantaisie* se rapporte surtout à un désir singulier.

**capricer**‖ ✎ ⚲ (kă-prĭ-ße') ①l, ~cier‖ (~ßĭ-e') ①a. *v/pr.* se ~ pour q., qc. nach et., J-m eigensinnig streben, sich et. in den Kopf setzen.

**capricieux**, ~se ☐ ⚲ (kă-prĭ-ßĭö' ⑩a u. b, ~ĭö'ß ⑯) [lt.] I. *a.* 1. launisch, launenhaft, bizarr: humeur ~se Launenhaftigkeit *f.* 2. nach L. ✝ und †: eigensinnig. II. *s.* launenhafte Person. **Syn.** v. bizarre.

**capricorne** (kă-prĭ-kŏ'rn) [lt. capricornus] I. *s/m.* zo. Holzbock (Käfer). II. C~ *npr. m.* ast. Steinbock (Sternbild und Zeichen im Thierkreise).

**câprier**‖ (ka-prĭe') *m,* ~ère (~ĭä'r) ⑯ *f.* I. ~ ⚘ *s/m.* Kapernstrauch. II. ~ère *s/f.* 1. Kapernpflanzung. 2. Büchse mit Kapern. [secte ~ Gallwespen-Art *f.*

**caprifiant** (kă-prĭ-fĭ-ą' ⑨a) *a/m.* zo. in-

**caprification**‖ ⚙ ⚲ (kă-prĭ-fi-ka-ßĭǫ') [b.l.] *s/f.* Gärtnerei: id., Befruchtung der Feigenbäume durch Gallwespen, um das Reifwerden der Feigen zu beschleunigen.

**caprifier**‖ ⚙ ⚲ (kă-prĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* Gärtnerei: Feigenbäume zur Beschleunigung der Reife der Feigen durch Gallwespen stechen lassen.

**caprifiguier**‖ ⚘ (kă-prĭ-fi-gĭe') [lt.] *s/m.* wilder, Geis-Feigenbaum.

**caprifoliacé**, ~e ⚘ (kă-prĭ-fŏ-lĭă-ße'; L. ~lĭ-a~) [lt.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* geisblatt-artig(e Pflanzen). [artige Pflanzen.

**caprifoliées** ⚘ (~lĭ-e' ⑧b) *s/f. pl.* geisblatt-

**caprimulgide** ⚗ (kă-prĭ-mül-ʒĭ'd) u. ~é, ~ée (~ʒĭ-de') *a.* u. ~es (~ʒĭ'd) *s/m. pl.*; B. ~ées (~ʒĭ de') ⑧b. *s/f. pl.* zo. ziegenmelker-artig(e Vögel *m/pl.*).

**caprimulg(u)e** ⚗ ✎ (kă-prĭ-mü'lg, ~ü'lʒ) [lt.] *s/m.* = engoulevent.

**caprin**‖ ⚗ (kă-prą') *m,* ~e (~i'n) *f* [lt.] I. *a.* zo. ziegen-artig. II. ~e *s/f.* chm. Kapr(o)i'n-Säure (= capryline).

**capriole** ⚲ (kă-prĭ-o'l) *s/f.* Luftsprung *m.*

**caprioler**‖ † (kă-prĭ-ŏ-le') ①a. *v/n.* = cabrioler. [*s.* Bewohner(in) von Kapri.

**capriote** (kă-prĭ-o't) I. *a.* aus Ka'pri. II. C~

**capripède** ⚗ (kă-prĭ-pä'd) [lt.] *a.* ziegenfüßig. [acide ~ Kapri'nsäure *f.*

**caprique** ⚗ (kă-pri'k) [lt. capra] *a.* chm.

**caprisant**‖ ⚗, auch ~z~ (kă-prĭ-ſą' ⑨a) [lt. capra] *a/m.* path. pouls ~ gezackter, hüpfender Puls (= capricant).

**caproate** ⚗ (kă-prŏ-a't) *s/m.* chm. kapro'nsaures Salz. [fett *n.*

**caproïne** ⚗ (kă-prŏ-i'n) *s/f.* chm. Kapro'n-

**caproïque** ⚗ (kă-prŏ-i'k) *a.* chm. acide ~ Kapro'nsäure *f.*

**caprone** ⚗ (kă-prŏ'n) *s/m.* zo. Haarbüschel auf dem Kopfe, Scheitelhaar *n* einiger Säugethiere.

**capron**‖ (kă-prǫ') *s/m.* 1. ⚘ Moschus-, A'nanas-Erdbeere *f* (= caperon). 2. rl. = chaperon. [Erdbeerstrauch.

**capronier**‖ ⚘ (kă-prŏ-nĭe') *s/m.* Moschus-

**capronitrile** ⚗ (kă-prŏ-nĭ-tri'l) *s/m.* chm. Kapronitri'l *n.* [prine (v. caprin II.).

**capryline** ⚗ (kă-prĭ-li'n) *s/f.* chm. = ca-

**caps** (kăpß) *s/m.* = caffas.

**capse** (kăpß) [lt. capsa] *s/f.* 1. † Wahlzettelbüchse. 2. zo. Kapsa: a) Muschel-Gattung; b) Halbdeckflügler-Gattung.

**capselle** ⚘ (kă-pßä'l) *s/f.* 1. kleine einsamige Kapsel. 2. Täschelkraut *n* (= bourse à berger).

**capsicine** ⚗ (kă-pßĭ-ßi'n) *s/f.* chm. Kapsizi'n *n,* eigenthümlicher Stoff im spanischen Pfeffer.

**capsulaire** ⚗ (kă-pßü-lä'r) *a.* kapsel-förmig, -tragend, Kapsel-...

**capsule** ⚲ (kă-pßü'l) [lt.] *s/f.* 1. Kapsel. 2. ⚔ ~ (fulminante, à percussion) Zündhütchen *n* für Perkussionswaffen. 3. ⚘ Samengehäuse *n,* -kapsel (= péricarpe). 4. an. Hautscheide, welche andere Theile umschließt: ~ du cœur = péricarde. 5. chm. Sandkapelle; Abdampfschale. 6. phm. ~ gélatineuse Kapsel von Gelati'ne zum Einhüllen übelschmeckender Arzneien. 7. F Hut *m.*

**capsuler**‖ ⚙ ✎ (kă-pßü-le') ①a. *v/n.* Kapseln machen. [chenfabrik.

**capsulerie** ⚙ ⚲ (kă-pßü-l'rī') *s/f.* Zündhüt-

**capsulier**‖, ~ère ⚘ (kă-pßü-lĭe', ~ĭä'r) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* mit einer Kapsel versehen; Kapsel-Pflanzen *f/pl.* [tragend.

**capsulifère** ⚘ (kă-pßü-lĭ-fä'r) [lt.] *a.* kapsel-

**capsulite** ⚗ (kă-pßü-li't) [lt.] *s/f.* path. Linsenkapsel-Entzündung des Auges.

**capsulo-lenticulaire** ⚗ (kă-pßü-lo-lą-tĭ-kü-lä'r) *a.* cataracte ~~ Kapsellinsen-Staar.

**captage** ⚙ (kă-pta'ʒ) *s/m.* Fassen *n* einer Mineralquelle, Ermittelung des Ursprungs und Ummauerung des Ausflusses rc.

**captal** † (kă-ptă'l) [b.l. capĭtālis] *s/m.* provS. Landeshauptmann.

**captateur**, ~trice ✎ (kă-pta-tö'r, ~trĭ'ß) [lt. captātor] *s.* drt. Erschleicher(in) bsd einer Erbschaft, Erbschleicher(in).

**captation**‖ (kă-ptă-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Erschleichung, Erbschleicherei. 2. Kunstgriff *m,* den man braucht, e-n Vortheil zu erlangen.

**captatoire** (kă-pta-tŏä'r) [lt.] *a.* drt. kaptato'risch, wodurch man et. zu erschleichen sucht, Erbschleicherei bezweckend.

**capter**‿ (kă-pte') [lt. captāre] ①a. *v/a.* 1. erschleichen, sich et. erschmeicheln, F erschwindeln; ~ q. J. zu gewinnen suchen. 2. ⚙ eine Mineralquelle fassen (v. captage).

**capteur** ⚓ * ⚲ (kă-ptö'r) *a.* u. *s/m.* (vaisseau) ~ Freibeuter (= captureur).

**captieuseté** † (kă-pßĭö-ſ'te' ⑯) *s/f.* Verfänglichkeit.

**captieux**, ~se ☐ (kă-pßĭö' ⑩a, ~ĭö'ſ ⑯) [lt. captiōsus] *a.* arglistig, verfänglich, allerlei Deutung unterworfen (v. Personen u. Sachen).

**captif**, ~ve (kă-pti'f, ~ī'w) [lt. captīvus] I. *a.* 1. (in Prosa nur nach dem *s.*) kriegsgefangen und zum Sklaven gemacht, in Sklaverei gerathen oder lebend. 2. *st.s.* gefangen, gefesselt, in Knechtschaft; weitS. gebunden: ~ de qc. befangen in et.; raison ~ve Geisteszwang *m.* 3. angebunden: ballon ~ an der Leine steigender Luftballon (*ant.* perdu). II. *s.* (Kriegs-)Gefangene(r). **Syn.** 1. *prisonnier* désigne celui qui est privé de sa liberté; *captif* se dit proprement des esclaves faits à la guerre dans l'antiquité; cependant, dans le style soutenu, il s'applique à toute sorte de prisonniers; *l'esclave* n'est pas pris à la guerre; il reçoit l'esclavage en héritage ou on l'achète de ceux qui le possèdent; le *serf* est celui dont la personne ou les biens sont assujettis à des droits contraires à la liberté naturelle ou à la propriété; vgl. Stern, *Jeanne Darc* 4. 7. 2. *captif* désigne l'animal sauvage dont l'homme s'est rendu maître; *apprivoisé*, l'animal sauvage devenu moins farouche et accoutumé à la société de l'homme.

**caption**‖ † (kă-pßĭǫ') [lt.] *s/f.* verfängliches, arglistiges Mittel.

**captivant**, ~e * (kă-ptĭ-wą' ⑨a, ~ą't) *a. fig.* gewinnend, bezaubernd.

**captiver**‿ ⚲ (kă-ptĭ-we') ①a. I. *v/a.* 1. † gefangen halten (Co. R., Laft.). 2. *fig.* bändigen, bezwingen fesseln; bildlich: ~ sa raison sous le joug de la foi s-e Vernunft unter das Joch des Glaubens beugen. 3. J. für sich gewinnen, einnehmen; ~ la bienveillance de q. sich bei J-m in Gunst setzen, einschmeicheln. II. se ~ sich (be)zwingen, sich bezähmen.

**captiverie** † (kă-pti-w'rī') *s/f.* Negersklavengefängniß *n* am Se'negal.

**captivité** (kă-ptĭ-wĭ-te') [lt. captivĭtas] *s/f.* 1. (ohne *pl.*) Gefangenschaft, Sklaverei: ~ de Babylone, ~ des Juifs babylo'nische Gefangenschaft der Juden (586—538). 2. äußerste Gebundenheit, Zwang *m.* 3. *fig.* Befangenheit; Fessel (auch im *pl.* Co., Bos., V.H.).

**capture** (kă-ptü'r) [lt.] *s/f.* 1. Verhaftung, Fang *m.* 2. Wegnahme zollpflichtiger Waaren von Kauffahrteischiffen kriegführender Nationen; Prise (weggenommenes Schiff); chercher ~ auf Kaperei gehen. 3. F (Kriegs-)Beute.

**capturer**‿ (kă-ptü-re') ①a. *v/a.* fangen, verhaften; zollpflichtige Waaren wegnehmen erbeuten; ⚓ ein Schiff aufbringen.

**captureur** ⚓ (kă-ptü-rö'r) *a.* und *s/m.* (vaisseau) ~ Freibeuter (= capteur).
**capuce** ⚲ (kă-pü'ß) *s/m.* 1. (Mönchs-)Kappe *f*, Kapu'ze *f*: rl. frères du ~ Kapuziner-, Barfüßer-Mönche. 2. ⚘ = capuchon 3.
**capuche** (kă-pü'ſch) *s/f.* = capeline 1.
**capuchon** ‖ ⚲ (kă-pü-ſchą') [capuche] *s/m.* 1. Kapu'ze *f*, weitS. kappenförmiger Gegenstand. 2. Mönchskappe *f*: F prendre le ~ Mönch werden (= capuce 1). 3. ⚘ a) Kapu'ze *f* (kappenförmige Umhüllung des Fruchtknotens durch die Staubfäden); b) kappenförmiges Blumenblatt; c) P = aconit napel. 4. zo. ~ blanc Fliegenschnäpper-Art. 5. bewegliche Kappe auf dem Rauchrohre. 6. ⚙ Verschluß des Lokomotivenschlotes zur Absperrung des Zuges; arch. Art Kappe *f* über einer Treppe.
**capuchonné, ~e** (kă-pü-ſchŏ-ne') *a.* 1. in eine Kappe, Kapu'ze gehüllt, verkappt. 2. ⚘ kappenförmig, Kappen-…
**capuciat** ‖, ~e † (kă-pü-ßĭ-a', ~a't) *a.* und *s.* rl. wiklefi'tisch; Kapuzia't(in), Anhänger(in) des Wi'klef.
**capucin** ‖ ⚲ (kă-pü-ßą') *m*, ~e (~ßi'n) *f*. I. *s.* 1. Kapuzi'ner-Mönch *m*, -Nonne *f*: barbe de ~ langer Bart (vgl. barbe-de-capucin); ✎ parler comme un ~ durch die Nase reden. 2. *fig.* F Frömmler(in), Bet-bruder *m*, -schwester *f*; *adrt.* à la ~e frömmelnd. II. ~ *s/m.* 1. ~ de carte der Länge nach gebrochene, aufrecht hingestellte (Spiel-) Karte; tomber comme des ~s de carte reihenweis, wie die Kegel fallen. 2. zo. Kapuzi'ner-Affe, -Käfer, -Taube *f*, Kegelschnecke *f*. III. ~e *s/f.* 1. ⚘ Kapuzi'nerkresse; Blume derselben. 2. ⚔ Gewehrring *m*: première ~e Unter-, deuxième ~e Mittel-Ring (= grenadière), troisième ~e Ober-Ring (= embouchoir); *fig.* P ✎ attraper à la première ~e et. leicht errathen; ✎ être gris jusqu'à la troisième ~e vollständig blau (betrunken) sein. 3. irdener Tiegel. 4. Reißblei *n*. 5. arch. kleiner Sims, Kranz *m*. 6. ⚓ ~e des ponts verkehrtes Knie (Krummholz), courbe de ~e verkehrtes Knie des Galio'ns. IV. *a/f.* 1. câpres ~es in Essig eingemachte Blumenknospen der Kapuzi'nerkresse. 2. couleur ~e Kapuzi'nerblumenfarbe *f* (dunkel ora'ngefarbig).
**capucinade** ⚲ F (kă-pü-ßĭ-na'd) *s/f.* 1. Kapuzi'ner-, abgeschmackte Sitten-Predigt. 2. erheuchelte Frömmigkeit. 3. Kapuzi'nerstreich *m*, Pfaffen-Unfug *m*.
**capucinage** ✎ (kă-pü-ßĭ-na'ʒ) *s/m.* Kapuzi'nerthum *n*.
**capucinal, ~e** (kă-pü-ßĭ-nă'l) *a.* (ohne *m/pl.*) kapuzi'nermäßig. [puzi'nerwerdung.
**capucinerie** F ✎ (kă-pü-ßĭ-n'rī') *s/f.* rl. Ka-
**capucinière** F (kă-pü-ßĭ-niǣ'r) *s/f.* 1. Kapuzi'ner-Kloster *n* (Diderot). 2. ✎ bigottes Haus. [capuloïdes.
**capulés** ⚘ (kă-pü-le' ⑧b) *s/m. pl.* zo. =
**capulet** ‖ (kă-pü-læ') I. *s/m.* provS. Regenkappe *f*. II. C~ *npr. m.* Capule'tti: les C~s et les Montaigus die Capule'tti und Monte'chi (spr. mŏn-tæ'-ki), zwei ea. feindliche Familien Vero'na's, Oper v. Belli'ni nach Sha'kspeare's „Romeo und Julia“, *fig.* die Erzfeinde.
**capuloïde** ⚘ (kă-pü-lŏ-ī'd) *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. taschenförmig(e Kammkiemer).
**caput-mortuum**, *pl.* ~-~ (kă-püt-mŏr-tü-ŏ'm) [lt.] *s/m.* 1. † chm. Rückstand, Resi'duum *n*, Todtenkopf. 2. Englisch-Roth *n*. 3. *fig. iro.*: a) ✎ unbedeutender Erfolg nach großer Anstrengung; b) das Einzige, was übrig bleibt, was noch Werth hat, wenn Alles fehlschlägt u. zusammenstürzt.
**capvirade** (kăp-wĭ-rā'd) *s/f.* agr. provS. Ende *n* des Ackers, wo die Ochsen umdrehen, P Vorhöft *n*. [schwein *n*.
**capybara** ⚘ (kă-pĭ-bă-ra') *s/m.* zo. Wasser-
**caquage** (kă-ka'ʒ) [holl.] *s/m.* 1. ⚙ Eintonnen *n* der Heringe. 2. ⚔ Eintonnen *n* von Pulver, Salpeter *xc.*

**caque** ⚙ ⚲ (kak) [holl.] *s/f.* 1. (⚙ Herings-, ⚔ Pulver-)Tönnchen *n*: pressés, serrés comme des harengs en ~ sehr eng, wie Heringe zusammengeschichtet; *prv.* la ~ sent toujours le hareng der Bauer haut ihm immer in's Genick, man merkt ihm immer seine schlechte Erziehung, seine niedere Herkunft an. 2. Talgbutte; Wachsschmelz-Ofen *m*.
**caque-denier** ‖ ✎, *pl.* ~-~s (kăk-dĕ-nǐe'; ⑧b) *s/m.* Pfennigfuchser (Boi.).
**caquer** ‖ (kă-ke') ①a. I. [holl.] *v/a.* 1. ⚙ Heringe kaken, ihnen die Kiemen ausschneiden, um sie einzusalzen (v. encaquer). 2. Heringe einsalzen. 3. ⚔ Pulver, Salpeter *xc.* in Tonnen packen. II. [lt.] *v/n.* P kacken.
**caquerolle** (kă-k'rŏ'l) *s/f.* Kupferkasserolle mit drei Füßen und einem Griffe.
**caquesangue** L., Cpl.; ~~ B., Poit. (M-Cz. kă-kĭ-ßą̈'g, Lnd. ~kß~) [it.] *s/f.* path. rothe Ruhr (= caguesangue).
**caquet** ‿ (kă-kæ'; ⑧b) *s/m.* 1. Gackern *n* der Henne, Schwatzen *n* eines Vogels. 2. *fig.* Geschwätz *n*, Geplauder *n*, Schnack; v. accouchée; ~ bien affilé gutes Mundwerk (v. affiler I. 2); ✎ être dans le ~ von sich reden machen; rabaisser, rabattre le ~ de, à q. J-m den Mund stopfen; beaucoup de ~ et peu d'effet viel Geschrei und wenig Wolle. 3. zo. ~ bon bec Elster *f* (Vogel); *fig.* F Plaudertasche *f* (v. bonbec). 4. F ~s *pl.* böswilliges Geschwätz. Syn. v. babil.
**caquetage** (kă-k'ta'ʒ) *s/m.* (meist im *sg.*) = caquet 1. und 2. [kernd, schwatzhaft.
**caquetant, ~e** (kă-k'tą' ⑧a, ~ą̈'t) *a.* gak-
**caquète** ⚙ (kă-kæ't) A., besser ~ette L. (kă-kæ't) *s/f.* Fischbutte (für Karpfen).
**caqueter** ‿ (kă-k'te') ①c od. ①d. *v/n.* 1. gakkern (von Hühnern). 2. klatschen, schwatzen. 3. ch. zur Unzeit bellen. Syn. on *jabote* à demi-voix et comme en marmottant; on *jase* à son aise, avec abondance; on *caquette* avec bruit et sans utilité; on *cause* familièrement, avec ou sans importance.
**caqueterie** ✎ F, B. ~è~ (kă-kæ-t'ri', Poit. ~ktrī') *s/f.* (bsd. im *pl.*) Geschwätz *n* (= caquetage).
**caqueteur, ~se** (kă-k'tö'r, ~ö'ſ) I. F *s.* Schwätzer(in), Plaudertasche *f*. II. *a.* zo. plauderhaft, Schwatz-…
**caquetoire** (kă-k'tŏā'r) *s/f.* 1. † (jetzt causeuse) Plauder-, niedriger Stuhl. 2. ⚙ agr. Querholz *n* zwischen den Pflugsterzen.
**caqueur** ⚙ (kă-kö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. I. *s.* 1. Fischerei: Herings-Einsalzer(in), -Einpacker(in) (= écaqueur). 2. Packer(in) von Pulver, Wachs *xc.* in Tonnen. II. ~ *s/m.* Messer *n* der Herings-Einleger.
***Caqueux*** (kă-kö' ⑩b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. I. *s.* Aussätzige(r), elender Volksstamm in der Breta'gne (= Cacou, Caquin). II. c~ *s/m.* ⚙ = caqueur II. [Meersenf (= cakile).
**caquillier** ⚘ (Lnd. kă-kĭ-jie'; L. ~lĭe') *s/m.*
**caquin** ‖ (kă-ką') *s/m.* 1. *enf.* Ei *n*. 2. = Caqueux I.
**car** (kar) [lt. quare] *cj.* denn; auch als *s.*: mettre des si et des ~ dans une affaire Bedenken erheben, Schwierigkeiten suchen (vgl. Bru. 14).
**caraba** ⚲ (kă-ră-ba') *s/m.* Ka'raba, Anaka'rdien-Öl *n* von der west-indischen Elephantenlaus.
***Carabas*** ‖ (kă-ră-ba') I. *n/pr. m.* marquis de ~ 1. id., Schützling des gestiefelten Katers. 2. *fig.* F großer Grundbesitzer, steinreicher Mann; auch stolzer Edelmann, dessen Adelstitel zweifelhaft od. verdächtig sind. II. c~ *s/m.* P große, alte Kutsche.
**carabe** ⚘ (kă-ra'b) [lt.] *s/m.* zo. Laufkäfer: ~ savonnier Seifenkäfer. [(= succin).
**carabé** ⚘ (kă-ră-be') [perſ.] *s/m.* Bernstein
**carabien** ‖, ~ne ⚘ (kă-ră-bią̈', ~bĭæ'n) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. laufkäfer-artig, Laufkäfer(-familie *f*) = carabique.

**carabin** ‖ ⚲ (kă-ră-bą') *m*, ~e (~bi'n) *f* [lt. calabrinus] I. ~ *s/m.* 1. † leichter Reiter; *fig.* tirer son coup en ~ seinen Senf dazu geben; *iro.* Tölpel. 2. *fig.* F ✎ zaghafter Spieler oder Wortkämpfer, Plänkler. 3. Spieler, der nicht allein spielt (beim Landsknecht). 4. † ~ de Saint-Côme Fa'mulus, Gehülfe eines Wund-Arztes (v. Saint-Côme), jetzt F *iro.* ~ Student der Medizin. 5. ⚙ Schächtel, Lederstreif, der die Handschuhfinger verbindet. 6. ⚘ P Normandie: Buchweizen (= blé sarrasin). II. ~e *s/f.* 1. Büchse: ~e merveilleuse Büchse mit Haarzügen; ~e Minié Minié-B.; ~e revolver Revolver-B.; ~e à tige Dorn-B.; ~e à vent Wind-B. 2. Stutzenbüchse, Stutzen *m*. 3. kurzer Reiter-Karabi'ner (= mousqueton); ~e brisée Sattel-K. *m*. 4. P Peitsche (bei den Train-Soldaten). 5. P ✎ Studenten-Liebchen *n*.
**carabinade** F ✎ (kă-ră-bĭ-na'd) *s/f.* 1. Angriff *m* leichter Reiter, Plänkelei. 2. zaghaftes Spiel.
**carabinage** ⚙ (kă-ră-bĭ-na'ʒ) *s/m.* Ziehen *n* der Züge in dem Laufe einer Feuerwaffe.
**carabinée** ⚓ (kă-ră-bĭ-ne') *s/f.* sehr steife Kühlte (v. carabiner I. 2).
**carabiner** ‿ ⚲ (kă-ră-bĭ-ne') ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ein Flintenrohr ziehen, riefeln; ~é, ~ée gezogen, P ausgezeichnet. 2. ⚓ (brise) ~ée (auch *s/f.*) sehr steife Kühlte. II. *v/n.* ⚔ plänkeln (besser tirailler); F ✎ zaghaft spielen.
**carabineur** (kă-ră-bĭ-nö'r) *s/m.* 1. ⚙ Büchsenzieher, Riefler. 2. F zaghafter Spieler.
**carabinier** ‖ ⚔ ⚲ (kă-ră-bĭ-nie') *s/m.* 1. Karabinier, mit e-m Karabi'ner bewaffneter Soldat; schwz. Scharfschütze. 2. schwerer Reiter. 3. früher Grenadier, bei der leichten fr. Infanterie.
**carabique** ⚘ (kă-ră-bi'k) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. = carabien(s). [böse Fee.
**Carabosse** (kă-ră-bŏ'ß) *npr. f.* id.: dame ~
**caracal** ⚘ (~kă'l) [türk.] *s/m.* zo. Karaka'l, Schwarz-Ohr *n* (katzen-artiges Raubthier).
**caracalla** (kă-ră-kăl-la'; M-Cz. F: ~kă-la') I. *s/m.* 1. h.a. ga'llischer Mantel. 2. ⚘ P = caracolle. II. C~ *npr. m.* id., römischer Kaiser († 217). [(brasilia'nischer Raubvogel).
**caracara** (kă-ră-kă-ra') *s/m.* zo. Karaka'ra
**Caracas** (~ka'ß) *npr m.* géogr. Kara'kas, Hauptstadt der Repub.ik Venezue'la, Süd-Amerika.
**Caraccioli** (kă-ră-tſchĭ-ŏ-li') *npr. m.* id., berühmte it. Familie.
**carach** (kă-ră'ſch), B. auch ~ck (~ră'k), ~g (~ra'g) u. ~che (~ră'ſch) *s/m.* = caratch.
**caraco** (kă-ră-ko') *s/m.* 1. Mieder *n*. 2. zo. graurothe sibirische Ratte.
**caracol** (kă-ră-kŏ'l) *s/m.* 1. P Schneckenhaus *n* (= caracole 1). 2. ⚘ Schneckenbohne *f* (= caracolle). 3. arch. escalier en ~ Wendeltreppe *f*. 4. = caracole 2 (Co. *Andromède* 3. 5).
**caracole** ⚲ (kă-ră-kŏ'l) [ſpan.] *s/f.* 1. Schneckenhaus *n*. 2. Herumtummeln *n* eines Pferdes in ganzen und halben Kreisen. 3. ⚔ Schwenkung einer ganzen Abtheilung.
**caracoler** ‿ ⚲ (kă-ră-kŏ-le') ①a. *v/n.* 1. Reitkunst: schnell wenden, das Pferd herumtummeln. 2. ⚔ links, rechts schwenken (von einer Reiterschwadron).
**caracoli** (kă-ră-kŏ-li') *s/m.* 1. Kara'koli *n* (Halbgold, Goldmischung der Indianer). 2. Indianerschmuck aus Kara'koli (bsd. auf den Kar(a)'iben).
**caracolle** ⚘ (kă-ră-kŏ'l) *s/f.* Schneckenbohne.
**caracore** ⚓ (kă-ră-kŏ'r) *s/m.* id., Fahrzeug auf den Philippinen. [lt.] [girren (= roucouler).
**caracouler** ‿ (kă-ră-ku-le') ①a. *v/n.* rucksen,
**Caractacus** (kă-ră-ktă-kü'ß) *npr. m.* h.a. Kara'ktakus, Ka'radoch, König der Silu'ren in Süd-Wales († 56 nach Chr.) = Caradoc.
**caractère** (kă-ră-ktǣ'r) [grch.] *s/m.* 1. Schriftzeichen *n*, Buchstabe: typ. les ~s *pl.* die Lettern *f/pl.*; Schrift *f*: ~s d'écriture

Schreibschrift f; ~ italique Kursi'v f; ~ romain Anti'qua f; fondeur en ~s Schriftgießer. 2. † Hand(schrift) f. 3. in einer Wissenschaft oder Kunst gbr.: (Abkürzungs-)Zeichen n, Zahl f; abs. un ~ kabbali'stisches, † Zauber-Zeichen, Amule't n. 4. fig. unterscheidendes Merkmal, auszeichnende Eigenschaft, Eigenthümlichkeit f, bsd. ⚗ Erkennungszeichen n einer Gattung &c.; (das) Charakteri'stische; engS. a) im Äußern · Ausdruck, Gepräge n, Charakter einer Person, e-s Kunstwerkes &c.; abs. Originalitä't f; danse de ~ Tanz, der eine Handlung ausdrückt (= danse pantomimique); fièvre d'un ~ bénin leichtes, nicht hitziges Fieber; cette maladie a pris un ~ grave diese Krankheit ist schlimmer, bedenklich geworden; tête de ~ ausdrucksvoller Kopf; b) im Geiste, Gemüthe &c.: Gemüths-, Sinnes-Art f, Charakter(zug), abs. Festigkeit f, Charakter(stärke f); F die Person selbst, welche den Charakter hat; bon ~ d'homme gut(müthig)er, verträglicher Mensch; être sans ~, manquer de ~ charakterlos sein; comédie de ~ Charakterstück n, Schauspiel n, in dem eine Person als Held(in) des Stückes ganz bsd. hervortritt. 5. Stand, Titel, Würde f; Auftrag, Vollmacht f, Ermächtigung f: ~ sacré geistliche Würde; agir sans ~ unberufen handeln; déployer son ~ sein Ansehen gebrauchen; soutenir son ~ seiner Stellung gemäß auftreten. 6. Titel verschiedener Werke, zB. *les C~s de Théophraste* Theophra'st's Charakter-Schilderungen, bearbeitet von la Bruyère.

**caractériel, ~le** * (kă-ră-kte-rĭæ'l, ~ræ'l Ⓢ) a. den Charakter betreffend.

**caractérisant, ~e** (kă-ră-kte-rĭ-ʃą' ①a, ~ą't) a. charakterisirend, treffend bezeichnend.

**caractériser** ‿ ⊤ (kă-ră-kte-rĭ-ſe') [grch.] ①a. I. v/a. 1. charakterisiren, treffend bezeichnen, darstellen, schildern. 2. ein unterscheidendes Merkmal sein, einen Charakterzug bilden. II. se ~ sich kenntlich machen.

**caractérisme** ⚗ † (kă-ră-kte-ri'ßm) [grch.] s/m. Ähnlichkeit f des Pflanzenbaues mit gewissen Theilen des menschlichen Körpers.

**caractéristique** ⊤ (kă-ră-kte-rĭ-ßti'k) [grch.] I. a. charakteri'stisch, (genau, eigenthümlich) bezeichnend unterscheidend: min. fossiles ~s bestimmte Boden-Art anzeigende Versteinerungen f/pl. II. s/f. 1. gr. (lettre) ~ Kenn-, Stamm-buchstabe m. 2. math. Charakteri'stik der Differenzia'lgrößen; Verhältnißzahlzeiger m eines Logari'thmus.

**Caradoc** (kă-ră-dŏ'k) npr. m. = Caractacus.

**carafe** ⊤ (kă-ră'f) [ar.] s/f. 1. Kara'ffe, Krystall-, Wasser-flasche: ~ frappée Wasserflasche mit Eis; ~ glacière Kühlflasche. 2. Inhalt m einer Flasche. 3. fig. F ⚒ c'est une vraie ~ d'orgeat er ist nicht aus seiner Ruhe zu bringen.

**carafon** ‖ ⊤ (kă-ră-fǫ') [carafe] s/m. 1. Kühleimer. 2. Fläschchen n, Schöppchen n; ❀ Viertelflasche f.

**caragach** ❀ (Lnd. kă-ră-gă'k) s/m. Ka'ragach-Baumwolle f aus Smyrna.

**caragan** ‖ ⚘ (kă-ră-gą') [lt.] s/m. Karaga'ne f, Erbsenbaum (Robinia caragāna).

**caragate** ⚘ (kă-ră-ga't) s/f. (B. ~gua~ (~ga't) s/m.) Tilla'ndsie von den Antillen.

**caragne** (kă-ră'nj) I. a. und s/f. (gomme) ~ Kara'nna-Harz n. II. s/m. Bu. ✣ = carague.

**carague** (nach Cuvier: ßă-ră'g, trotzdem c keine cédille hat; L.: kă~), auch ~q~ (~ră'k) s/m. zo. brasilianisches Beutelthier.

**Caraguel** (kă-ră-gæ'l) npr. m. Clément ~ id., französischer Schr. (gb. 1819).

**caraïbe** (kă-ră-ĭ'b) I. a. kar(a)i'bisch: îles C~s kar(a)i'bische Inseln f/pl., kleine Antillen f/pl. II. C~ s. Kar(a)i'be, Kar(a)i'bin; mer des C~s kar(a)i'bisches, Antillen-Meer n. III. c~ s/m. kar(a)i'bische Sprache.

**caraïpé** ⚘ (kă-ră-ĭ-pe') s/m., a. ~e (~i'p) s/f. Kara'(i)pa, Baumgattung in Guya'na mit Öl gebenden Nüssen (= carapa 1, manche hache).

**caraïsme** (kă-ră-i'ßm) [hebr.] s/m. rl. Lehre f der Karaï'ten.

**caraïte** (kă-ră-i't) [hebr.] s/m. rl. Karaï't, jüdischer Bekenner der reinen mosa'ischen Lehre, der den Ta'lmud &c. verwirft.

**Caramanie** (kă-ră-mă-nĭ') npr. f. la ~ Karama'nien n, Provinz in Klein-Asien (= Karamanie).

**caramanien** ‖, **~ne** (kă-ră-mă-nĭą', ~ĭæ'n) a. u. C~, C~ne s. karama'nisch, Karama'nier(in) (= karamanien).

**caramasson** ‖ (kă-ră-mă-ßǫ') s/m. prov. Meergroppe f, Meerskorpio'n (Fisch).

**carambolage** ⊤ (kă-rą-bŏ-la'ʒ) s/m. 1. Billard: Karamboliren n (auch fig.), Anstoßen n zweier Bälle durch den Spielball. 2. P ⚒ allgemeine Rauferei.

**carambole** ⊤ (kă-rą-bŏ'l) [span.] s/f. 1. Billard · der rothe Ball; Karambola'ge-Partie. 2. ⚘ Frucht f des Karambo'la-Baumes.

**caramboler** ‿ ⊤ (kă-rą-bŏ-le') ①a. I. v/n. Billard: karamboliren, zwei Bälle mit dem Spielballe treffen; fig. anstoßen. II. v/a. P ⚒ zu Boden werfen, stoßen; ~ une femme einer Frau (fleischlich) beiwohnen.

**caramboleur** ⊤ (kă-rą-bŏ-lö'r) s/m. Billard: J. der karambolirt.

**carambolier** ‖ ⚘ (kă-rą-bŏ-lĭe') s/m. Karambo'la-Baum, Art Averrho'a.

**caramel** ⊤ (kă-ră-mæ'l) [span.] s/m. (schwz. ~le (~mæ'l) s/f.) brauner Zuckerkand, Gerstenzucker, Karamelle f.

**caramelé, ~e** * (kă-ră-m'le') a. fig. versüßt (Roqueplan). [s/f. Bräunen n.

**caramélisation** ‖ ⚙ (kă-ră-me-lĭ-ſā-ßĭǫ')

**caraméliser** ‖ ⚙ (kă-ră-me-lĭ-ſe') ①a. I. v/a. den Zucker bräunen. II. se ~ braun, zu Karame'l werden (vom Zucker).

**caram(o)usal** ⚓, Lnd. ~ss~ (kă-ră-mu-ſă'l, ~mü~, ~mu-ßă'l) [türk.] s/m. türk. Kauffahrteischiff n. [nee'le f (Fisch).

**caranate** (kă-ră-na't) s/f. zo. Meergar-

**carangue** (kă-rą'g) s/f. 1. zo. id., westindische Makre'le (Fisch). 2. ⚓ = calangue.

**caranguer** ‖ (kă-rą-ge') ①a. v/n. 1. ⚓ bei schwerem Wetter kreuzen, ohne vorwärts zu kommen. 2. F sich placken.

**carant** ‖ Γ (kă-rą') m, ~e (~ą't) f. I. ~ s/m. Brett n. II. ~e s/f. Tisch m.

**carapa** (kă-ră-pa') s/m. 1. ⚘ = caraïpé. 2. Kara'pa-Öl n. [schild n der Schildkröten.

**carapace** (kă-ră-pa'ß) [span.] s/f. zo. Rücken-

**carapat** ‖ (kă-ră-pa') s/m. 1. ⚘ Wunderbaum, Ri'cinus. 2. Ri'cinus-Öl n (= ricin).

**carapatas** ‖ * (kă-ră-pă-ta') s/m. pl. Arbeitsleute auf der Seine (du Camp).

**carapatine** ⚗ (kă-ră-pa-ti'n) s/f. Geologie: runder fossiler Fischzahn.

**carapatter** ‖ P ⚒ (kă-ră-pă-te') ①a. se ~ v/pr., Veuillot: se la ~tapatter ‖ (kă-ră-tă-pă-te') ausreißen, vergehen.

**carape** (kă-ră'p) I. s/m. zo. Gattung der Zitter-Aale. II. s/f. ⚘ = carapa 1.

**carapiche** ⚘ (kă-ră-pi'sch) s/m. Karapiche'a, langblättrige Kopfbeere (in Guya'na).

**carapine** ⚗ (kă-ră-pi'n) s/f. chm. Karapi'n n (eigenthümlicher Stoff der Kara'pa-Rinde).

**carapoucha** ⚘ (kă-ră-pu-scha') s/f. id., grasartige Pflanze aus Peru', deren Samen berauscht.

**caraque** (kă-ră'k) [port.] I. B. s/f., L. s/m. 1. † ⚓ großes port. Schiff, Kara'ke f (= carraque). 2. porcelaine ~ feinstes holl. Porzellan. 3. = carague. II. a. cacao ~ (B. ~ s/m.) feiner Kaka'o aus Kara'kas.

**caraquon** ‖ ⚓ (kă-ră-kǫ') s/m. kleine Kara'ke.

**carassin** ‖ (kă-ră-ßą') s/m. zo. 1. Karausche f (= carousse 1). 2. ~ de mer Meer-K., Lippfisch-Art. [rebenpfahl.

**carasson** ‖ (kă-ră-ßǫ') s/m. prov. Wein-

**carat** ‖ ⊤ (kă-ra') [grch.] s/m. 1. Kara't n: a) Goldtheil, b) Gewicht von 4 Gran für Diamanten, Perlen &c.; fig. ⚒ sot à vingt-quatre ~s, † à vingt-trois ~s (Lft.) Erzdummkopf m. 2. weitS. kleiner Diamant; fig. ce n'est que du ~ das blendet nur.

**carata(s‖)** ⚘ (kă-ra-ta') s/m. Kara't-, Faser-A'nanas f.

**caratch** (L. kă-ră'tsch) [türk.] s/m. Kopfsteuer f (für Nichtmuhameda'ner) in der Türkei (= carach).

**carate** (kă-ră't) s/m. 1. ⚘ Art Faser-A'nanas f. 2. path. Art Hautkrankheit f in den Tropen (B.).

**caraté, ~e** (kă-ra-te') a. u. s. path. an Hautkrankheit (v. carate 2) leidend, Leidende(r). [Probirnadelmischung.

**carature** ⚙ (kă-ra-tü'r) s/f. Karatirung,

**Carausius** (kă-ro-ſĭ-ü'ß) npr. m. h.a. id., römischer Feldherr, späterer Usurpa'tor von Brita'nnien (293 nach Chr. ermordet).

**Caravage** (kă-ră-wa'ʒ) npr. m. Carava'ggio (spr. ~wa'-dʒo), Beiname der Maler Calda'ra und Meri'ghi nach ihrem Geburtsorte.

**caravane** ⊤ (kă-ră-wa'n) [prs.] s/f. 1. Karawa'ne (im Morgenlande große Gesellschaft Reisender, a. zur See: Gesellschaftsflotte). 2. weitS. u. F Reisegesellschaft; auch Menge von Dingen. 3. † erster Kriegszug der jungen Malte'ser-Ritter gegen die Ungläubigen; fig. F ⚒ faire ses ~s sich in der Welt umsehen, ein abenteuerliches Leben führen. 4. ⚓ Küstenschifffahrt in der Leva'nte: faire ~ Küsten-Schifffahrt treiben.

**caravaneur** ⚓ (kă-ră-wă-nö'r) [prs.] s/m. 1. Kauffahrer in der Leva'nte, Schiff, das aus einem leva'ntischen Hafen in den andern fährt. 2. Steuermann eines solchen Schiffes.

**caravanier** ‖ ❀ (kă-ră-wă-nĭe') m, ~ère (~ĭæ'r) f [prs.] I. ~ s/m. Führer der Lastthiere einer Karawa'ne. II. a/f. * route ~ère Karawa'nenstraße f (Lejean).

**caravaniste** ❀ (kă-ră-wă-ni'ßt) [prs.] s. Theilnehmer(in) einer Karawa'ne.

**caravanséraï** (kă-ră-wą-ßĕ-ræ'), ~ï (~ra-i'), ~il (~ra'j), auch ~a (~ra') [prs.] s/m. 1. Karawanserei f, orientalische Karawa'nenherberge. 2. weitS. großer Gasthof.

**caravanséraskier** ‖ (kă-ră-wą-ße-ră-ßkĭe') s/m. id., Aufseher einer Karawanserei.

**caravelle** (kă-ră-wæ'l) [lt. carăbus] s/f. 1. ⚓ a) Karavelle, kleines port. Schiff mit lateinischen Segeln; b) großes türk. Kriegsschiff. 2. ⚙ großer Nagel (= carvelle).

**carbatine** (kăr-ba-ti'n) [grch.] s/f. 1. ⚙ frisch abgezogenes Thierfell. 2. h.a. Bauernschuh m aus einem Stücke Leder.

**carbazotate** ⚗ (kăr-bă-ſŏ-tă't) s/m. chm. kohlenstickstoff-, bitter-, pikri'n-saures Salz (= picrate).

**carbazotique** ⚗ (kăr-bă-ſŏ-ti'k) a. chm. kohlenstickstoff-, bitter-, pikri'n-sauer (= picrique): acide ~ Kohlenstickstoff-, Pikri'n-säure f. [s/m. Seidenhut.

**carbeluche-galicé** Γ (kăr-b'lüsch-gă-lĭ-ße')

**carbenet** (kăr-b'næ' ⑨b) s/m. agr. id., ziemlich ergiebige Wein-Sorte (= carmenet).

**carbet** ‖ (kăr-bæ') s/m. 1. große Hütte, für die Rathsversammlungen der Kar(a)i'ben. 2. ⚓ Dach n zum Schutze der Schiffe.

**carbohydrique** ⚗ (kăr-bo-ĭ-dri'k) a. chm. sulfide ~ Kohlenschwefelwasserstoff m.

**carboléine** ⚙ (kăr-bo-lĕ-ĭ'n) s/f. Karbolei'n n (Heizmaterial aus Steinkohlenpulver und Fett).

**carbolique** ⚗ (~li'k) a. chm. karbo'lsauer.

**carbonage** (kăr-bŏ-na'ʒ) [lt. carbo] s/m. Feuda'lrecht: (Recht n zum) Kohlenbrennen n.

**carbonal** (kăr-bŏ-nă'l), ~t ‖ (~na') s/m. agr. Brand des Getreides.

**carbonarisme** (kăr-bŏ-nă-ri'ßm) [it.] s/m. Bund, Grundsätze pl. der Karbona'ri.

**carbonaro**, pl. ~i (kăr-bŏ-nă-ro', pl. ~ri') [it.] s/m. Karbona'ro, Mitglied einer geheimen revolutionären Gesellschaft, die von Italien aus über mehrere europäische Staaten sich verbreitete.

**carbonate** ⚗ (kăr-bŏ-nă't) [lt.] s/m. chm. und min. Karbona't n, kohlensaures Salz:

~ de cuivre bleu Kupferlasu'rstein (= azurite 1); ~ de chaux et de magnésie Bitterkalk; ~ de soude kohlensaures Na'tron, So'da *f*.

**carbonater** ‖ (kăr-bŏ-na-te') ①a. chm. I. *v/a.* 1. mit Kohlensäure sättigen. 2. in kohlensaures Salz verwandeln. II. se ~ sich in kohlensaures Salz verwandeln, in kohlensaures Salz verwandelt werden.

**carboncle** (kăr-bg̃'kl) [lt. carbuncŭlus] *s/m.* 1. min. Rubi'n, Karfu'nkel. 2. † path. Karbu'nkel, brand-artige Entzündung (= anthrax 1, charbon). [lenstoff.

**carbone** (kăr-bo'n) [lt.] *s/m.* chm. Koh-

**carboné, ~e** (kăr-bŏ-ne') [lt.] *a.* chm. Kohlen-…, mit K.-stoff verbunden (= carburé).

**carboneux, ~se** (kăr-bŏ-nö' ⑩a, ~ö'j) [lt.] *a.* chm. acide ~ kohlige Säure, Oxa'l-, Klee-Säure.

**carbonide** (kăr-bŏ-nī'd) [lt.] *s/m.* min. Karboni'd *n* (reiner Kohlenstoff oder kohlensaure Verbindungen).

**carbonifère** [kăr-bŏ-nī-fā'r) [lt.] *a.* 1. Geologie: kohlenhaltig, Kohlen-…: terrains ~s Kohlen-Formationen *f/pl.* 2. für den Kohlentransport bestimmt.

**carbonique** (kăr-bŏ-ni'k) [lt.] *a.* chm. kohlensauer: acide ~ Kohlensäure *f*; nitrure ~ Cya'n *n* (= cyanogène).

**carbonisation** ‖ † (kăr-bŏ-nī-ſā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. chm. Verkohlung, Verkohltsein *n*. 2. path. Verbrennung (eines Gliedes *x.*) bis zur Kohlenschwärze.

**carboniser** (kăr-bŏ-nī-je') [lt.] ①a. I. *v/a.* verkohlen: ⊖ ~ la houille Steinkohle verkoken. II. se ~ verkohlen, zu Kohle werden.

**carbonite** (kăr-bŏ-ni't) [lt.] *s/m.* chm. oxa'lsaures Salz.

**carbon(n)ade** † (kăr-bŏ-na'd) [it.] *s/f.* Kochkunst: 1. Zubereitung des Rostbratens. 2. Rostbraten *m*, Karbona'de.

**carbonométrie** (kăr-bŏ-nŏ-me-trī') [lt.-grch.] *s/f.* Physiologie: Messen *n* der ausgeathmeten Kohlensäure-Menge.

**carbonoxyde** (kăr-bŏ-nŏ-kßī'd) *s/m.* chm. Kohlenstoff-Oxy'd *n*.

**carbosulfure** (~ßül-fü'r) [lt.] *s/m.* chm. Schwefelkohlenstoff-Verbindung *f*.

**carbosulfureux, ~se** (~fü-rö' ⑩a, ~ö'j) [lt.] *a.* chm. mit Schwefelkohlenstoff verbunden. [Weizens.

**carbouille** P (kăr-bu'j) *s/f.* Brand *m* des

**carbouillon** ‖ (kăr-bū-jǫ') *s/m.* Zehnt der Salinen in der Normandie.

**carbovinate** (kăr-bŏ-wī-nă't) *s/m.* chm. ätherkohlensaures Salz.

**carburation** ‖ ⊖ (kar-bü-rā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Metallurgie: Kohlung des Eisens.

**carbure** (kăr-bü'r) [lt.] *s/m.* chm. Verbindung *f* des Kohlenstoffs mit einem anderen Elemente: ~ de fer Kohlen-Eisen *n*.

**carburé, ~e** (kăr-bü-re') [lt.] *a.* chm. gekohlt, Kohlen-… (= carboné): hydrogène ~ Kohlenwasserstoff *m*.

**carcadet** ‖ P (kăr-kă-dæ'), ~el (~æ'l) *s/m.* zo. Wachtel *f* (= carcaillot). [Packsattels.

**carcadoire** ⊖ (kăr-kă-dŏā'r) *s/f.* Halskette e-s

**carcagno(tier)** P (kăr-kă-njŏ-tie', ~njo') *s/m.* Beutelschneider, Wucherer.

**carcailler** (kăr-kă-je') ①a. *v/n.* schlagen (vom Rufe der Wachtel).

**carcaillot** ‖ P (kăr-kă-jo'), auch provN. ~ou (~ju') *s/m.* = carcadet.

**carcaise** ⊖ (kăr-kæ'j) *s/f.* Fritt-Ofen *m* in Glasfabriken (= carquaise).

**carcajou** (kăr-kă-Gu') *s/m.* zo. Labrado'r-Dachs (= blaireau du Labrador).

**carcal** ⊖ (kăr-kă'l) *s/m.* agr. Heu-Reiter, Holzgestell zum Heu-Trocknen.

**carcamousse** ⚔ (~kă-mu'ß), ~use (~mü'j) *s/f.* ehm. Art Widder *m*, Belagerungs-Maschine.

**carcan** ‖ (kăr-kg̃') [a/d.] *s/m.* 1. Hals-Eisen *n*, Strafe *f* des Prangers: attacher, mettre au ~ an den Pranger stellen. 2. hölzerner Halsring für Schweine. 3. ~ (de pierreries) Art Halsgeschmeide *n*. 4. P mageres Pferd; dürre Frau.

**carcas** ‖ (kăr-ka') *s/m.* 1. ⊖ im Flamm-Ofen übrigbleibendes Schalen-Eisen, Wolf. 2. ⊖ Schlacke *f* vom Frisch-Ofen. 3. Körper (Sd.).

**carcasse** (kăr-ka'ß) [it.] I. *s/f.* 1. Gerippe *n*, bsd. des thierischen Körpers. 2. Kochkunst: Rumpf *m* vom Geflügel. 3. F *mr. part* Körper *m*, Leib *m*: prends garde que je ne te tombe sur la ~ hüte Dich davor, daß ich Dir nicht auf's Fell komme. 4. *fig.* sehr magere Person, von Pferden: Schindmähre; n'avoir plus que la ~ nur Haut und Knochen haben, ein wahres Gerippe sein. 5. ⚓ Holzwerk *n*, Gerippe *n* e-s Schiffes (wie es auf Stapel steht), Rumpf *m*: ~ (d'un vaisseau naufragé) Wrack *n* eines gescheiterten Schiffes. 6. arch. Gerippe *n*, bloßes Zimmerwerk, Werksatz *m*, durch die Friese gebildetes Gerippe für einen Friesfußboden. 7. Drahtgerippe *n* eines weiblichen Kopfputzes. 8. ⚔ † Karkasse, von zwei Eisenringen zusammengehaltene Brand- oder Leuchtkugel. 9. ⊖ Kienstock *m*, Darling *m* (überbleibsel vom Kupfer beim Schmelzen desselben). 10. Fischerei: Fischkorb *m*. II. *s/m.* zo. Koffer-, Schachtel-Fisch (Ostracion). [gestaltet.

**carcassé, ~e** F (kăr-kă-ße') *a.* bien ~ wohl-

**Carcassien** ‖ † (kăr-kă-ßiĝ') [carcasse] *npr. m.* id., Anhänger der sehr dürren Schauspielerin Duchesnois, Gegner der Georges.

**carcassier** ‖ (kăr-kă-ßie') *m*, ~ère (~iā'r) *f*. I. ~ *s/m.* thé. F geschickter Drama'tiker. II. ~ère *s/f.* 1. ⚓ Kanonenboot *n* (mehr gbr. chaloupe canonnière). 2. ⊖ Glashütte: Darr-Ofen *m*.

**carcassonnais, ~e** (kăr-kă-ßŏ-næ' ⑧a, ~æ'j) *a.* und C~, C~e *s.* aus Carcasso'nne; Carcassonner(in). [id., fr. Stadt (Aude).

**Carcassonne** (~ßŏ'n) [lt. Carcăso] *npr. f.*

**Carcel** (kăr-ßæ'l) *npr. m.* id., Erfinder der lampe ~ um 1800 (v. lampe).

**carcere-duro,** ohne *pl.* (kăr-tschĕ-re-dū-ro') [it.] *s/m.* harte Kerkerhaft, peinigende Behandlung politischer Gefangener in den ehm. italienischen Staatsgefängnissen Österreich's.

**carcéres** (kăr-ße-rā'ß) [lt.] *s/m.* ehm. Pferdestall, Wagenremise *f* im Zirkus (Poit.).

**carcérulaire** (kăr-ße-rü-lā'r) [lt.] *a.* mit einer Schließkapsel. [Schließkapsel.

**carcérule** (kăr-ße-rü'l) [lt. carcer] *s/f.*

**carcharias** (kăr-kă-rī-a'ß) [grch.] *s/m.* zo. Menschen-, Jonas-Hai (= requin).

**carchariodonte** (kăr-kă-rī-o-dǫ't) [grch.] *s/f.* Geologie: fossiler Haifischzahn.

**Carchémis** (kăr-le-mi'ß) *npr. m.* h.a. Karchemi'sch *n*, biblischer Name für das heutige Kerki'sia, St. in Mesopota'mien (Schlacht 604 v. Chr.).

**carchèse** (kăr-schæ'j) [grch.] *s/f.* chir. Bandage *f* gegen Verrenkungen.

**carchouflier** ‖ (L. kăr-schu-flī-e') [it. carcio'ffolo] *s/m.* prov. Artischocke *f*.

**carcin** ‖ (kăr-ßĝ') [grch.] *s/m.* zo. gemeine Krabbe.

**carcinoïde** (kăr-ßī-nŏ-ī'd) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. spinnenkrebs-artig; Spinnenkrebse.

**carcinologie** † (~lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Naturgeschichte der Krebse (Krustenthiere).

**carcinomateux, ~se** (~ma-tö' ⑩a, ~ö'j) *a.* path. krebs-artig, Krebs-…

**carcinome** (kăr-ßī-nŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Krebs, Krebsgeschwür *n*.

**carcinopodium** (kăr-ßī-no-pŏ-dī-o'm), ~e (~ро'd) [grch.] *s/m.* Geologie: versteinerte Krebsscheren *f/pl.*

**cardage** ⊖ (kăr-da'G) [carder] *s/m.* 1. Kardätschen *n*, Kratzen *n*, Streichen *n* der Wolle zum Spinnen: ~ en gros Schrubbeln *n* der Wolle zum Spinnen. 2. Aufkratzen *n* der Wolle zum Stopfen der Matratzen.

**cardaire** (kăr-dā'r) B.; ~ro (~dă-ro') Cpl. *s/m.*: ~ne (~dæ'n) L. *s/f.* zo. Art Stachelroche *m* (Fisch).

**cardaline** P (kăr-dă-lī'n) *s/f.* zo. Distelfink *m*.

**cardamine** (kăr-dă-mī'n) [grch.] *s/f.* Wiesenkresse, Schaumkraut *n* (Cardami'ne prate'nsis) = cresson des prés.

**cardamome** (kăr-dă-mŏ'm) [grch.] *s/m.* Kardamo'me *f*, Same v. Amo'mum cardamo'mum.

**Cardan** ‖ (kăr-dg̃') *npr. m.* Karda'no, italienischer Mathematiker († 1576): math. formule de ~ karda'nische Formel.

**cardasse** (kăr-dă'ß) *s/f.* 1. P Nopa'lpflanze. 2. ⊖ Flockseiden-Kardätsche, Flo're'tkratze.

**carde** (kărd) [lt. cardŭus] *s/f.* 1. eßbare Mittel-Blattrippe der wilden Artischocke und des Mangolds; auch wilde Artischocke (= cardon 1). 2. ⊖ Wollspinnerei: Stachelkopf *m* der Weberkarde. 3. ⊖ Wollkratze, Kardätsche: ~ continue Vorspinnkrämpel *m*; ~ en fin Feinkratze; ~ en gros Vorkratze, Grobkarde; ~ à loquettes, en fin Lockenkrämpel *m*; ~ à nappes Schrubbelmaschine.

**cardée** ⊖ (kăr-dĕ') *s/f.* ein Paar Kardätschen voll Wolle. [Halbkammgarn *n*.

**cardé-peigné** ⊖ (kăr-de-pæ-nje') *s/m.*

**carder** (kăr-de') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ Wollspinnerei: kratzen, krämpeln, kämmen, streichen: machine à ~ Krämpel-, Streichmaschine *f*. 2. P ~ q. J-m das Gesicht zerkratzen. II. se ~ gekrämpelt werden, sich krämpeln lassen.

**cardère** (kăr-dā'r) *s/f.* 1. Karde, Gattung Di'psacus, bsd. Fruchtkopf von Di'psacus fullo'num. 2. ⊖ Weberkarde (= cardiaire II., chardon à foulon).

**carderie** ⊖ (kăr-d'rī') *s/f.* Spinnerei: 1. Ort *m*, wo Kardätschen gefertigt w. 2. Ort *m*, wo gekrämpelt wird.

**cardette** ⊖ (kăr-dæ't) *s/f.* gekämmter Abfall der Seidenkokons.

**cardeur, ~se** ⊖ (kăr-dö'r, ~ö'j) *s.* ~ de laine Wollkämmer(in).

**cardia** † (kăr-dī-a') [grch.] I. *s/m.* an. Magenmund (= cardie). II. ~… in Zssg. Herz-…

**cardiacé** *m*, ~e *f* (kăr-dī-a-ße') [grch.] zo. I. *a.* herzförmig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* (L.), ~es ⑧b. *s/f. pl.* (B.) Herzmuscheln.

**cardiagraphie** (kăr-dī-a-gră-fī') [grch.] = cardiographie.

**cardiaire** (kăr-dīā'r) [grch.] I. *a.* zo. im Herzen lebend: ver ~ Herzwurm *m*. II. *s/f.* ⊖ = cardère 2.

**cardialgie** † (kar-dī-al-Gī') [grch.] *s/f.* path. Magenkrampf *m*, Magendrücken *n* (jetzt gastralgie).

**cardialgique** † (kăr-dī-al-Gī'k) *a.* path. Magenkrampf-… [= cardiologie.

**cardialogie** † (kăr-dī-a-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.*

**cardianastrophie** (kăr-dī-a-nă-ßtrŏ-fī') [grch.] *s/f.* path. Herz-versetzung, -verrückung.

**cardiaque** (kăr-dī-a'k, Poit. ~dīa'k) [grch.] I. *a.* 1. an. zum Herzen, zum Magenmunde gehörig. 2. méd. herzstärkend. II. *s/m.* 1. Herzstärkung *f*, herzstärkendes Mittel. 2. Herzgespann-Kraut *n* (v. agripaume). [*s/f.* = cardiotomie.

**cardiatomie** (kăr-dī-a-tŏ-mī') [grch.]

**cardie** (kăr-dī') [grch.] *s/f.* an. = cardia I.

**cardiectasie** (kăr-dī-æ-kta-ßī') [grch.] *s/f.* path. Herz-Erweiterung (v. anévrisme du cœur).

**cardier** ‖ (kăr-die') [lt.] *s/m.* 1. ⊖ Kardätschen-macher, -verfertiger. 2. Kardätschenhändler, -verkäufer.

**cardieurysme** (kăr-dī-ö-rī'ßm) [grch.] *s/m.* path. Kardieury'sma *n*, Herz-Erweiterung *f*.

**cardinal** *m*, ~ale *f*, *m/pl.*: ~aux (kăr-dī-nă'l; *pl.* ~nō' ⑩a und b) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) hauptsächlich, Kardina'l-…, Haupt-…: messe ~ale Hoch-Amt *n*: gr. nombre ~ Kardina'l-, Grund-zahl *f*; géogr.

(les quatre) points ~aux die vier (Haupt-) Himmelsgegenden f/pl.; vertus ~es Haupt-, Kern-Tugenden f/pl. II. ~ s/m. 1. Kardina'l: prv. qui entre pape au conclave, en sort ~ nicht jeder K., der in's Konkla've tritt, kommt als Papst heraus (v. palais). 2. zo. P Kardina'l (Vogel, Schnecke, Schmetterling), ~ de la mer Hummer. 3. ♀ P hochrothe Blume. 4. ⚙ Tuchfabrikation: Streiche f. III. ~ale s/f. 1. zo. P Kardina'lshut m (Schnecke); Feuerkäfer m (= pyrochre). 2. ♀ P Kardina'ls-blume, -krone (hochrothe Arten von Lobe'lia, Gladi'olus und Sa'lvia). 3. P ↘ très-b. ~ales pl. monatliche Reinigung der Frauen. 4. ⌈ Mond m. IV. C~ npr. m. Pierre C~ id., provz. Troubadour (13. sc.). [dina'lswürde f.

**cardinalat**‖ (kăr-dĭ-nă-la') [lt.] s/m. Kar-

**cardinal-diacre**, pl. ~aux-~s (kăr-dĭ-năl-dĭa'kr; pl. ~no-~ ⑧b) s/m. Kardina'l-Dia'konus, Kardinal dritter Ordnung.

**cardinalesque** * (kăr-dĭ-nă-lĕ'ßk) a. roth (von der Nase) Gt.

**cardinal-évêque**, pl. ~aux-~s (kăr-dĭ-năl-ĕ-wĕ'k (kurz, trotz ˆ), pl. ~no-fĕ~; ⑧b) s/m. Kardina'l-Bischof, Kardina'l erster Ordnung.

**cardinalice** (kăr-dĭ-nă-lĭ'ß) [lt.] a. 1. zur Kardina'lswürde führend. 2. mit der Kardina'lswürde vereinbar.

**cardinaliser**‿ (kăr-dĭ-nă-lĭ-ſe') ①a. I. v/a. 1. ↘ zum Kardina'l machen. 2. ⚙ ↘ roth machen, roth färben. II. se ~ roth w. (Balz.).

**cardinalisme** (~lĭ'ßm) [lt.] s/m. Kardinalismus, Partei, Ansichten der Kardinalisten.

**cardinaliste** ⚔ (kăr-dĭ-nă-li'ßt) I. a. Kardina'l-...; dem Kardinal anhängend (V.H.). II. s/m. h.m. Kardinali'ſt (Anhänger Richelieu's oder Mazarin's).

**cardinal-prêtre**, pl. ~aux-~s (kăr-dĭ-năl-prä'tr; pl. ~no-~ ⑧b) s/m. Kardinal-Priester, Kardinal zweiter Ordnung.

**cardine** (kăr-dĭ'n) s/f. Fischerei: Zungenscholle, Meerzunge (= sole). [(= plie).

**cardineau** (~dĭ-no') s/m. Fischerei: Scholle f

**cardinifère** ⚘ (kăr-dĭ-nĭ-fä'r) [lt.] a. zo. mit e-m Schloſſe (verſehen), Schloß-...

**cardio...** (kăr-dĭ-o...) [grch.] in Zſſg. Herz-...

**cardiogme** ⚘ (kăr-dĭ-o'gm) [grch.] s/m. path. Kardio'gmus, Herzkrankheit f.

**cardiographie** ⚘ (kăr-dĭ-o-gră-fĭ') [grch.] s/f. an. Herz-Beſchreibung (= cardiagraphie).

**cardioïde** ⚘ (kăr-dĭ-o-ĭ'd) [grch.] s/f. math. Kardioi'de, Herz-linie, -kurve. [cardite 1.

**cardiolite** ⚘ (kăr-dĭ-o-li't) [grch.] s/m. =

**cardiologie** (kăr-dĭ-o-lŏ-ʒĭ') [grch.] s/f. an. Lehre vom Herzen (= cardialogie).

**cardiopathie** ⚘ (kăr-dĭ-o-pa-tĭ') [grch.] s/f. path. Herzleiden n.

**cardiopétale** ♀ (kăr-dĭ-o-pe-tă'l) [grch.] a. mit herzförmigen Blumenblättern.

**cardiophylle** ♀ (kăr-dĭ-o-fi'l) [grch.] a. herzblätterig. [zo. herz-floſſig, -flügelig.

**cardioptère** ⚘ (kăr-dĭ-o-ptä'r) [grch.] a.

**cardiotomie** ⚘ (kăr-dĭ-o-tŏ-mĭ') [grch.] s/f. an. Herz-Zergliederung (= cardiatomie).

**carditacées** ⚘ (kă-dĭ-ta-ße' ⑧b) [cardite] s/f. pl. B.; ~és (~ße' ⑧b) s/m. pl. Cpl. zo. herzförmige Miesmuſcheln f/pl.

**cardite** ⚘ (kăr-dĭ't) [grch.] s/f. 1. zo. Herz-Miesmuſchel (= cardiolite). 2. path. Herz-Entzündung.

**carditique** ⚘ (kăr-dĭ-ti'k) [grch.] a. méd. zum Herzen gehörig, Herz-...: fièvre ~ Herz-Entzündungsfieber n.

**cardon**‖ (kăr-dǫ') s/m. 1. ♀ wilde Artiſchocke, Ci'nara carduncŭlus (v. carde 1); ~ d'Espagne ſpaniſche Golddiſtel, Sco'lymus hispa'nicus. 2. zo. = chevrette.

**cardon(n)ette** ♀ (kăr-dŏ-nä't) s/f. = chardonnette (v. chardonnet II).

**cardouzil(l)e** ❀ (kăr-du-ſi'j, ~ſi'l), auch ~on~ (~dǫ~) s/f. id., dünnes Wollenzeug.

**carduacé** m, ~e f ♀ (kăr-dŭ-a-ße') [lt.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. diſtel-artig(e Gewächſe n.pl.).

**Carduel** (kăr-dŭ-ä'l) npr. m. 1. Karidöl, Caradigant in a/f. Sagen, Sitz des Königs Artus in der Bretagne. 2. id., Bezirk des ruſſ. Geo'rgien (= Karthli). [artige Gewächſe n.pl.

**carduinées** ♀ (kăr-dŭĭ-ne' ⑧b) s/f. pl. diſtel-

**care** ⌈ (kā'r) s/f. Verſteck m: voler à la ~ Geld beim Wechſeln ſtehlen.

**carébarie** ⚘ (kă-re-bă-rĭ') [grch.] s/f. path. drückender Kopfſchmerz.

**careiche** ♀ (kă-rä'ſch) s/f. Rietgras n, Segge (= laiche, carex).

**Carel** (kă-rä'l) npr. m. Jacques ~ de Sainte-Garde id., ſchlechter Dichter (17. sc.); v. Childebrand.

**Carélie** (kă-re-lĭ') npr. f. la ~ Kare'lien n, Theil von Finnland. [Märzſaat f.

**carémage** (kă-re-ma'ʒ) s/m. agr. prov.

**carême** (kă-rä'm) [lt. quadragesĭma] I. s/m. 1. Faſten(zeit f) f/pl.: faire ~, observer le ~ Faſten halten (ant. rompre (le) ~ Faſten brechen); le ~ est bas, haut Faſtnacht fällt früh, ſpät; provisions, viandes de ~ Faſtenſpeiſen f/pl.; fig. ⌈ ↘ mettre à q. le ~ bien haut J. auf lange Zeit hin vertröſten, auch etwas Schweres von J-m fordern; prv. il nous donne le ~ bien haut ſeine Faſtnacht fällt immer ſpät; prv. de ~ haute le froid n'aura faute wenn Faſtnacht die Sonne ſcheint, kommt der Winter nachgegreint; fig. ↘ prêcher sept ans pour un ~ immer das Nämliche (vergeblich) wiederholen; ↘ avoir prêché sept ans pour un ~ en quelque endroit einen Ort genau kennen; fig. ⌈ arriver comme marée en ~ wie gerufen kommen; cela vient comme mars en ~ das kommt immer zu derſelben Zeit; face de ~ bleiches, Faſten-Geſicht n; avoir jeûné le ~ mager, bleich ſein; amoureux de ~ zaghafter Liebhaber; saint de ~ ſchüchterner Menſch; prv. pour trouver le ~ court, il faut faire une dette payable à Pâques wer die Faſten kurz haben will, muß eine Schuld machen, die zu Oſtern fällig iſt; on ~ est de saison la marée et le sermon kein Faſten ohne Stockfiſch und Predigt. 2. weitS. kärgliche Koſt. 3. Sammlung f von Faſtenpredigten: Le Petit C~ id., Sammlung von 10, Le Grand C~ von 40 Faſtenpredigten Maſſillon's, zuerſt für den jungen Ludwig XV. beſtimmt. II. C~ npr. m. id., berühmter Koch († 1833).

**carême-prenant**‿, pl. ~-~, nach L. ~s-~s (kă-räm-prĕ-nǫ' ⑧b; pl. ⑧b) s/m. 1. Faſtnachtszeit f, die drei letzten Tage vor Aſchermittwoch, bſd. Faſtnachtsdienſtag: prv. tout est de ~ in der Faſtnachtszeit iſt Alles erlaubt; il faut faire ~ avec sa femme et Pâques avec son curé Faſtnacht ſoll man mit ſ-r Frau und Oſtern mit ſ-m Pfarrer halten. 2. Faſchingsnarr, fig. auffallend gekleidete Perſon: elle s'est accoutrée comme un ~ ſie iſt aufgeputzt wie ein Pfingſt-Ochſe.

**carénage** ⚓ (kă-re-na'ʒ) [lt. carēna] s/m. 1. Kielholen n. 2. Werft n, Brabank f.

**carénal**, ~ale ♀ (kă-re-nă'l) [carène] a. (m/pl. ~aux ⑩a) Blüthenkiel-...

**carence** (kă-rǭ'ß) [lt. carēre] s/f. Mangel m, Dürftigkeit; nur drt.: procès-verbal de ~ Protokoll n, welches das Nichtvorhandenſein eines Nachlaſſes ꝛc. bezeugt.

**carène** (kă-rä'n) [lt.] s/f. 1. ⚓ a) (Schiffs-) Kiel m: parquet de ~ Ballaſtkiſte; v. abattre I, 1; b) Seiten pl. des Schiffes vom Kiele aufwärts bis zur Waſſerlinie; c) Kielholen n, Ausbeſſern des Schiffes; donner la (od. une) ~ à un vaisseau ein Schiff kielholen; rats de ~ Dichtungsflöſſe n/pl. 2. arch. Mittelſchiff n der Baſi'lika; arc en ~ Kielbogen m; comble en ~ Zwiebeldach n. 3. ♀ Blattkiel m; Kiel m, Schiffchen n der Schmetterlingsblumen.

**caréné**, ~e ⚘ (kă-re-ne') a. 1. ♀ gekielt (von Blättern). 2. zo. gekielt (vom Bruſtbeine der Vögel). [kielholen.

**caréner**‖ ⚓ (kă-re-ne') ①g. v/a. ein Schiff

**carer**‖ ⌈ (kă-re') ①a. v/a. verſtecken.

**caressant**, ~e (kă-rä-ßǫ' ⑨a, ~ǫ't) a. (meiſt nach dem s.) einſchmeichelnd, ſchön thuend; liebreich.

**caresse** ⚔ (kă-rä'ß) [lt. carus] s/f. Liebkoſung, Schmeichel-wort n, -rede: fig. ~ de la fortune Gunſt des Glücks; faire des ~s à q. J. liebkoſen, J-m ſchmeicheln, ſich J-m beſonders geneigt zeigen; ⌈ le chien fit des ~s à son maître der Hund ſprang ſeinem Herrn freundlich entgegen.

**caresser**‿ ⚔ (kă-rä-ße') ①b. I. v/a. 1. liebkoſen, ſchmeicheln, ⌈ hätſcheln: ~ un chien einen Hund ſtreicheln; ⌈ iro. ~ à q. la colonne vertébrale, les épaules à coups de bâton J. durchprügeln; ~ la bouteille gern in's Glas gucken. 2. poét. umgaukeln: le zéphyr ~e les fleurs der Zephyr koſet mit den Blumen. 3. fig. ~ une chimère, un espoir, une idée e-r Träumerei nachhängen, eine Hoffnung, einen Gedanken hegen. 4. Malerei, Bildhauerei ꝛc.: mit Vorliebe behandeln: tableau ~é ſorgfältig ausgeführtes, ⌈ gelecktes Bild; ~ le nu das Nackte durchſcheinen laſſen. II. se ~ ca. liebkoſen. Syn. on caresse ceux que l'on aime; on flatte ceux qui peuvent nous servir ou nous nuire; on cajole ceux dont on veut obtenir quelque chose; on flagorne des supérieurs pour être bien vu d'eux.

**caret** ⚔ (kă-rä' ⑨b) [char] s/m. 1. zo. echte Kare'tt-, Schuppen-Schildkröte f, Karette f. 2. ♀ Segge f (= careiche). 3. ⚙ Seilwinde f; fil de ~ fin Leinengarn n. 4. ⚓ fil de ~ Kabelgarn n: deux fils de ~ tordus Fuchsjes. [am Seidenwebſtuhle.

**carette** ⚙ (kă-rä't) s/f. Kammhebelbrett n

**carettoïdes** ⚘ (kă-rä-tŏ-ĭ'd ⑧b) s/m. pl. zo. karetten-artige Schildkröten f/pl.

**careur**, ~se ⌈ (kă-rö'r, ~ö'ſ) s. Ladendieb(in), der (die) beim Wechſeln ſtiehlt (v. care).

**Carey** (kă-rä') npr. m. Henri ~ id., amerikaniſcher National-Ökonom (gb. 1793).

**ça-revaut**‖ (ßă-rĕ-wö') advt. ch. der Hirſch kehrt in ſein Gehölz zurück! (Jagdruf).

**carex** ♀ (kă-rä'kß) [lt.] s/m. Rietgras n Segge f (= careiche, laiche).

**cargador** ❀ (kăr-gă-dŏ'r) [ſpan.] s/m. Schiffs-, Fracht-mäkler in Amſterda'm.

**cargaison**‖ ⚓ (kăr-gä-ſǫ') [v. charger] s/f. 1. Schiffsladung, Kargo m, auch die Liſte davon. 2. Beladen n eines Schiffes. 3. fig. co. Ladung, Menge. Syn. v. charge 2.

**cargamon**‖ ❀ (kăr-gă-mǫ') s/m. id., Art indiſches Gewürz.

**cargillier**‖ ♀ (kăr-ʒĭ-lĭe') s/m. neuholländiſcher Dattelpflaumenbaum.

**cargue** ⚓ (kă'rg) s/f. Gei-Tau n (= breuil 2).

**cargue-à-vue** ⚓, pl. ~s-~ (kărg-ă-wü', pl. ~-ſă-~) s/f. Kerkebortjen n, Schlappleine. [holer der Stagſegel (= calebas).

**carguebas**‖ ⚓ (kăr-g'ba') s/m. Nieder-

**cargue-bouline** ⚓, pl. ~s-~s (kărg-bu-lĭ'n; ⑧b) s/f. Nockgording.

**cargue-dedans**‖ ⚓, pl. ~s-~ (kărg-dĕ-dǫ' ⑧b) s/f. Einholer m. [s/f. Laufgording.

**cargue-fond**‖ ⚓, pl. ~s-~s (kărg-fǫ'; ⑧b)

**cargue-point**‖ ⚓, pl. ~s-~s (kărg-pŏǟ'; ⑧b) s/f. eigentliches Gei-Tau.

**carguer**‖ ⚓ (kăr-ge') ①a. I. v/a. aufgeien (= breuiller I.); ⌈ ~ ses voiles vorſichtig handeln. II. v/n. ſich auf eine Seite neigen, krengen; ⌈ zuſammenklappen.

**carguette** ⚓ (kăr-gä't) s/f. (in der Leva'nte) Tau n zum Einholen der lateiniſchen Raa beim Wenden.

**cargueur** ⚓ (kăr-gö'r) s/m. 1. Aufgeier (Matroſe, der die Segel aufgeiet). 2. Gei-Tau-block des Bramſegels. [s/f. Durchgucktau n.

**cargue-vue** ⚓, pl. ~s-~s (kărg-wü'; ⑧b)

**cari** (kā-ri') [jkt.] *s/m.* 1. Kurry-, Gewürzpulver *n* aus verschiedenen Gewürzen. 2. id., Fleisch mit Kurry präparirt (= carry).
**caria** ⚓ (kā-rĭ-a') *s/m.* zo. Art schädlicher Holzwurm (L.).
**cariacou** (kā-rĭ-a-ku') *s/m.* 1. zo. id., Hirsch-Art in Ame'rika. 2. gegohrenes Getränk aus Sirup, Kassa'ven und Bata'ten in Guya'na.
**cariarou** ♀ (kā-rĭ-a-ru') *s/m.* Karia'ru *n*, westindische Lia'ne.
**cariatide**, ~y~ (kā-rĭ-a-tĭ'd) [grch.] *s/f.* arch. Karyati'de, weibliche Gestalt, deren Kopf einem Karnieße zur Stütze dient. [ti'disch.
**cariatidique**, ~y~ (kā-rĭ-a-tĭ-di'k) *a.* karya-
**caribari** ⊖ (kā-ri-bā-ri') *s/m.* Weberei: Schnellschütze.
**caribe** * (kā-ri'b) *a.* u. C~ *s.* = caraïbe.
**caribener** ‖ F (kā-ri-b'ne') ①f. *v/a.* beim Geldwechseln stehlen.
**Caribert** ‖ (kā-ri-bä'r) *npr. m.* Cha'ribert, Sohn Chlo'thar's I. (6. sæ.).
**Cariboo** (kā-rĭ-bo') *s/m.* Kariboo (spr. ~bu'), Goldland am Frazer-Fluß in Britisch-Colu'mbia in Nord-Amerika.
**caribou**(x ‖) (kā-rĭ-bū'; *pl.* ⑩b) *s/m.* zo. Karibu' *n* (amerikanisches Rennthier).
**caricatural**, ~**ale** ↘ (kā-rĭ-ka-tū-rā'l) [it.] *a.* (*m/pl.*: ~**aux** ‖) zur Karikatu'r gehörig.
**caricature** ǂ (kā-rĭ-ka-tū'r) [it.] *s/f.* Zerrbild *n*, Karikatu'r. Syn. v. charge 9.
**caricaturer**‿* (~tū-re'), auch ~**iser**‿ (~tū-rĭ-ʃe') ①a. I. *v/a.* zur Karikatu'r, lächerlich machen. II. *v/n.* Karikatu'ren machen.
**caricaturien** ‖, ~**ne** ↘ (kā-rĭ-ka-tū-rĭĝ', ~ĭæ'n) *s.* Karikatu'ren-Liebhaber(in).
**caricaturiste** (kā-rĭ-ka-tū-ri'ßt) *s/m.* Zeichner von Karikatu'ren.
**caric(in)é** *m*, ~**e** *f* ♀ (kā-rĭ-ß(ĭ-n)e') [lt.] *a.* u. ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* seggen-artig(e Pflanzen).
**carick** (kā-ri'k) [cari] *s/m.* Kochkunst: Ragout *n* von Huhn mit Reis und Gewürz (= carrick 4).
**caricoïde** ♉ (kā-rĭ-kŏ-ĭ'd) [lt.-grch.] I. *a.* ♀ feigen-ähnlich. II. *s/f.* Geologie: Feigenstein *m*. III. *s/m.* Sternkorallenstein.
**carid(oïd)es** ♉ (kā-rĭ-dĭ-o-ĭ'd, kā-ri'd⑧b) *s/m. pl.* zo. Garneelen *f/pl.* (Abtheilung der Krebse).
**carie** (kā-rĭ') [lt.] I. *s/f.* 1. path. Knochenfraß *m*, Hohlwerden *n* der Zähne. 2. ⊖ ~ des mur(aille)s Salpeterfraß *m*, Salpeter-Ausschlag *m* der Wände. 3. agr. Holz-, Korn-fäule; Brand *m*: ~ sèche Trockenfäule im Holze. 4. Wurmstich *m*. II. C~ *npr. f.* géogr. la C~ Ka'rien *n*, Landschaft in Klein-Asien.
**carien** ‖, ~**ne** (kā-rĭĝ', ~ĭæ'n) I. *a.* ka'risch. II. C~, C~**ne** *s.* Ka'rier(in).
**carier**‿ (kā-rĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* anfressen, aushöhlen; ~é, ~ée wurmstichig, hohl, angefault; *fig.* ↘ cœur ~é verderbtes Herz. II. se ~ 1. anfaulen. 2. agr. brandig werden (vom Getreide). 3. (ver)eitern.
**carieux**, ~**se** ♉ (kā-rĭö'⑩a, ~ö'ʃ; ⑯) [carie] *a.* path. angefressen, faul, kariö's.
**Carignan** ‖ (kā-rĭ-njĝ') *npr. m.* Carigna'no, (spr. ~nja~) Stammfamilie der ehm. sardinischen, jetzt italienischen Könige.
**carignane** ♀ (kā-rĭ-nja'n) *s/f.* Weinbau: id., Rebensorte in Süd-Frankreich.
**carillon** ‖ (kā-rĭ-jĝ') [lt. quater] *s/m.* 1. Glockenspiel *n* (sowohl der Mechani'smus als die Melodie): horloge, montre, pendule à ~ Spiel-Uhr *f*; (auch *abs.*) Uhr *f* mit Glockenspiel. 2. weitS. Glockenläuten *n*. 3. phys. ~ électrique elektrisches Glockenspiel. 4. *fig.* F Geschrei *n*, Lärm: à double, à triple ~ ganz gehörig. 5. ~ *de Dunkerque* id., lustige Melodie im Zweiviertel-Takt; auch Tanz danach; ~ national id., zu Anfang der ersten Revolution sehr beliebter Rundtanz. 6. † id., Art Schmuck an Frauen-Hauben. 7. ⊖ (fer de) ~ Kraus-, Knopper-Eisen *n*.
**carillonnement**‿ (kā-rĭ-jŏ-n'mĝ') *s/m.* Glockenläuten *n*.
**carillonner**‿ (kā-rĭ-jŏ-ne') ①a. I. *v/a.* einläuten: F fête ~ée großes, hohes Fest. II. *v/n.* 1. mit den Glocken läuten, F das Glockenspiel spielen. 2. zo. läuten (von der Sturmglocken-Amsel). 3. *fig.* F Lärm machen, lärmend klingeln.
**carillonneur** (~nö'r) *s/m.* 1. Glöckner. 2. zo. Sturmglocken-Amsel *f*; guya'nische Drossel. [zo. Kiel-, Kahn-schnecken.
**carinacées** ♉ (kā-rĭ-na-ße'⑧b) [lt.] *s/f. pl.*
**carinaire** ♉ (kā-rĭ-nä'r) [lt.] *s/f.* zo. Kiel-, Kahn-schnecke.
**carinal**, ~**ale** ♀ (kā-rĭ-nä'l) [lt.] *a.* (*m/pl.*: ~**aux** ⑩a) kielförmig, einen Kiel bildend.
**carinde** (kā-rĝ'd) *s/m.* zo. blauer Ara (Vogel).
**carine** ↘ (kā-ri'n) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Klageweib *n*. 2. = chevêche.
**cariné**, ~**e** ♀ (kā-rĭ-ne') [lt. carīna] *a.* gekielt, schiffchenförmig.
**Carinthie** (kā-rĝ-ti') *npr. f.* géogr. la ~ Kärnthen *n* (österreichische Provinz).
**carinthien** ‖, ~**ne** (kā-rĝ-tĭĝ', ~ĭæ'n) I. *a.* kärnthn(er)isch. II. C~, C~**ne** *s.* Kärnthner(in).
**carinthine** ♉ (~ti'n), ~**tite** (~ti't) *s/f.* min. Karinthi'n *m* (Ab-art des Amphibo'ls).
**carinulé**, ~**e** ♀ (kā-rĭ-nū-le') [lt.] *a.* schwach gekielt. [Kern *m* (= caryopse).
**cariopse** ♀ (kā-rĭ-o'pß) [grch.] *s/f.* Schal-
**cariopside** ♀ (kā-rĭ-o-pßi'd) [grch.] *s/m.* Kranz von Schal-Kernen.
**carique** ♀ (kā-ri'k) [lt. carĭca] *s/f.* wilde (ka'rische) Feige.
**cariqueux** ♉ (kā-rĭ-kö'⑩a) *m*, ~**se** (~ö'ʃ) *f.* [lt.] I. *a.* path. feigen-artig: tumeur ~**se** Feigengeschwulst *f*. II. ~**se** *s/f.* ♀ ↘ wilde Feige (= carique).
**carisel** ❀ (kā-rĭ-ʃæ'l), ~**eau** (~ʃo') *s/m.* ka'nevas-ähnliches Gewebe für Teppiche.
**cariset** ‖ ❀ (kā-rĭ-ʃæ') [engl.] *s/m.* Kirsey (grobes engl. Wollenzeug). [re'smien *n* (V.).
**Carisme** (kā-ri'ßm) *npr. f.* géogr. Ch(ow)a-
**carissime** F (kā-rĭ-ßi'm) [lt.] *a.* sehr theuer (Co.). [sen *n*.
**caristade** † (kā-rĭ-ßtā'd) [grch.] *s/f.* Almo-
**caristies** (kā-rĭ-ßtĭ'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* = charisties.
**carive** ♀ (kā-rĭ'w) *s/m.* Guine'a-Pfeffer.
**carles** ‖ F (kārl) *s/m. pl.* Geld *n*, Kies *n*.
**carlette** ❀ (kār-læ't) *s/f.* Schiefer *m* (von Anjou und Maine). [carlovingien.
**carlien** ‖, ~**ne** ↘ (kār-lĭĝ', ~ĭæ'n) *a.* =
**carlin** ‖ (kār-lĝ') [lt. carolīnus] I. *a/m.* mopsig: chien ~ Mops *m*; F nez ~ Mops-, Stumpf-Nase *f*. II. *s/m.* 1. Mops; *prv.* c'est comme les ~s, la race en est perdue das ist so selten wie die Möpse. 2. num. Karli'ne, it. Münze: Silber = 17–33 Pf.; Gold = 40½–123 Mk. 15 Pf. dtsch. Reichsmz.
**carline** (kār-li'n) *s/f.* 1. ♀ Eberwurz, Karlsdistel (= caroline, v. carolin III. 1). 2. F Tod *m*.
**carlingue** (kār-lĝ'g) I. *s/f.* 1. ⚓ ~ (du fond d'un vaisseau) Kielschwein *n*; Spur. 2. ⊖ Grund-, Lager-balken *m* der Dampfmaschinen. II. C~, auch C~**g** *s.* = Carolingien.
**carlisme** ↘ (kār-li'ßm) *s/m.* Meinung *f*, Bestrebungen *f/pl.* ꝛc. der Karli'sten.
**carliste** (kār-li'ßt) *s/m.* Karli'st: in Frankreich: Anhänger der alten Bourbo'nen (jetzt légitimiste): in Spanien: Anhänger des Don Ca'rlos.
**carlock** ❀ (kār-lŏ'k) [ruſſ.] *s/m.* russische Hausenblase.
**Carloman** ‖ (kār-lŏ-mĝ') *npr. m.* Karlmann.
**Carlos** (kār-lŏ'ß; Co. ⁺⁺ auch kār-lo') [span.] *npr. m.* id., spanische Form von Karl.
**Carl(o)stadt** ‖ (kār-lŏ-ßtā'd, kārl-ßtā'd) *npr. m.* Karlstadt (Bilderstürmer, Luther's Zeitgenosse). [II. C~ *n.d.b. f.* Karlo'tta.
**carlotte** (kār-lŏ't) I. *s/f.* P zo. = courlis.
**carlovingien** ‖, ~**ne** (kār-lŏ-wĝ-Gĭĝ', ~ĭæ'n) I. *a.* karoli'ngisch. II. C~ *s/m.* Ka'rolinger (9. sæ.) = carolingien. [nische Palme.
**carludovique** ♀ (kār-lū-dŏ-wi'k) *s/f.* perua'-
**Carmagnole** ǂ (kār-mā-njŏ'l) I. *npr. f.* id., St. in Piemont. II. c~ *s/f.* 1. id., republikanisches Lied: "*Madame Véto a*"; Freiheitstanz: faire danser la c~ à q. Jemand hinrichten. 2. Jakobinerjacke. III. c~ *s/m.* verächtlich: Revolutionssoldat.
**Carmanie** (kār-mā-ni') *npr. f.* géogr. la ~ Kerma'n *n* (süd-östliche Provinz Persiens).
**carmantine** ♀ P (kār-mĝ-ti'n) *s/f.* Justi'zie, west-indische Pflanzengattung, bsd. Justi'cia pectora'lis (= carmentine).
**carme** (kārm) I. *s/m.* 1. rl. (auch *a.* père ~) Karmeli'ter(mönch): ~ déchaussé, déchaux Barfüßer. 2. chm. eau (de mélisse) des ~s Karmeli'tergeist. 3. ⊖ acier de ~ Stahl in dünnen Stangen. 4. F Geld *n*, Brot *n*. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* (auch ~ *sg.* L.) Trictrac: amener ~ die beiden Vieren werfen (= carne III.).
**Carmel** (kār-mæ'l) *npr. m.* géogr. mont ~ Berg Ka'rmel in Palästina.
**carmeline** ❀ (kār-m'li'n) *s/f.* Karmeli'nwolle (zweite Sorte Vigo'gne).
**carmélite** (kār-mē-li't) I. *s/f.* rl. Karmeli'ter-Nonne. II. *a.* hellbraun.
**carmenet** (kār-m'næ'⑨b) *s/m.* = carbenet.
**carmentine** ♀ (~mĝ-ti'n) *s/f.* = carmantine.
**carmer** ‖ F (kār-me') ①a. *v/n.* blechen, bezahlen.
*carmesse*, Cpl. *carem~* (kār-mæ'ß, kā-r'mæ'ß) [dtsch.] *s/f.* prov. = kermesse.
**carmin** ‖ ǂ (kār-mĝ') [ar.] I. *s/m.* ~ (rouge) Karmi'n(roth) *n*; ~ bleu Blau-Karmin *n*; *fig.* lèvres de ~ Korallenlippen *f/pl.* II. *a.* (*inv.* und nach dem *s.*) karmi'nroth.
**carminant** ‖, ~**e** † (kār-mĭ-nĝ', ~ĝ't) *a.* (nach dem *s.*) = carminatif (Sc.).
**carminatif**, ~**ve** ♉ (kār-mĭ-na-ti'f, ~i'w) *a.* (auch *s/m.*) méd. (Mittel *n*) gegen Blähungen.
**carmine** ⊖ (kār-mi'n) *s/f.* Karmi'n *n*, rothe Farbe aus Kokkus-Arten, bsd. aus Kochenille, Kochenillestoff *m* (= cochenilline).
**carminé**, ~**e** (kār-mĭ-ne') *a.* karmi'nfarben.
**carminer** ‖ ⊖ (kār-mĭ-ne') ①a. *v/a.* mit Karmi'n malen; karmi'nroth machen.
**Carnac** (kār-na'k) *npr. m.* id.: 1. fr. St. (Morbihan). 2. ~**k** = Karnak.
**carnage** (kār-na'G) [lt. caro] *s/m.* 1. Blutbad *n*, Gemetzel *n*: s'animer au ~ sich im Blutbade berauschen. Syn. v. boucherie. 2. ch. Zerfleischen *n* des Wildes durch die Hunde. 3. Fleisch *n* getödteter Thiere; faire ~ aux chiens den Hunden Fleisch geben. 4. Abdeckerei: Luder *n*, Aas *n*.
**carnaire** ♉ (kār-nä'r) [lt.] *a.* zo. in oder auf Fleisch lebend.
**carnal** ⚓ † (kār-nä'l) *s/m.* 1. Talje *f* zum Aufholen des Sonnendecks auf Galeeren. 2. unteres Ruck e-r lateinischen Raa (= carn(e)au 1).
**carnalage** † (kār-nā-la'G) *s/m.* drt. Fleischabgabe *f* der Schlächter an den Grundherrn.
**carnalette** ⚓ † (kār-nā-læ't) *s/f.* kleine Talje, kleines Takel.
**carnal(l)ite** ♉ (kār-nā-li't) [Karnall, dtsch. Name] *s/f.* min. Karnalli't *m*, aus Chlorka'lium, Chlormagne'sium und Wasser bestehendes Minera'l.
**carnassier** ‖ (kār-nā-ßĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f*; *pl.* ⑧b. [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. von Thieren: fleischfressend, blutgierig. 2. F von Menschen: viel Fleisch essend. II. ~**s** *s/m. pl.* zo. Fleischfresser; Raubkäfer. III. ~**ère** *s/f.* ch. Jagdtasche (= carnier). Syn. 1. *carnivore* exprime le fait de se nourrir de viande; *carnassier* réveille de plus l'idée d'un appétit brutal qui se complaît dans le massacre. 2. Dans le langage de l'histoire naturelle, *carnassier* s'applique, en général, à tous les animaux vivant de chair; *carnivore* indique ceux qui ne se nourrissent que de chair.
**carnation** ‖ (kār-nā-ßĭ̂ĝ'⑯) [lt. caro] *s/f.* 1. Fleisch-Darstellung in einem Gemälde. 2. Hautfarbe, Inkarna't *n*. 3. Fleischfarbe; bl. de ~ fleischfarben.

**carnau** ⊙ (kăr-no') s/m. = carneau.

**carnauba** ♀ (kar-ne-ba') s/m. Karnau'ba-Palme f: cire de ~ brasilia'nisches Palmen-, Karnauba-Wachs n.

**carnaval**, pl.: ~als, Janin auch ~aux (kăr-nä-wa'l: pl. ⑧b; ~wō'⑩b) [b.l. carne levāmen, it. carnevale] s/m. 1. Fasching(s-zeit f), Ka'rneval; fig. jeûner en ~ sehr arm sein: F fait comme un ~ ausstaffirt wie ein Harlekin (vgl. carême-prenant); il est triste comme s'il revenait d'enterrer ~ er ist sehr niedergeschlagen. 2. weitS. lärmende wunderliche Lustbarkeit.

**carnavalesque** * (kăr-nă-wă-lä'ßk) a. faschingsmäßig.

**Carnavalet** ‖ (kăr-nă-wă-lä') npr. m. hôtel ~ id., ehm. Wohnung der Frau von Sévigné in Paris; jetzt ein Museum.

**carne** (kărn) s/f. I. [lt. quadrātus] ⊙ äußerer Winkel, spitze Kante. II. [lt. caro] P ✎ 1. verdorbenes Fleisch. 2. schlechtes Frauenzimmer. 3. Fleisch n eines Federkiels. III. ~s ⑧b. pl. = carmes (v. carme II.).

**carné**, ~e ♀ (kăr-ne') [lt.] a. fleischfarben.

**Carnéade** (kăr-ne-ā'd) npr. m. Karne'ades, grch. Philosoph († 129 vor Chr.).

**carn(e)au** (kăr-no') s/m. 1. ⚓ † Ecke f des am Schiffsvordertheile angebrachten lateinischen Segels (= carnal 2). 2. ⊙ Feuerzug, Heizkanal bei Dampfmaschinen und Porzellan-Öfen. 3. † frt. = créneau. [Münzenrand.

**carnèle** ⊙ (kăr-nä'l) s/f. Ranft m, gekerbter

**carneler**‿ (kăr-n'le') ①d. v/a. 1. ⊙ num. riefen, rändern. 2. bl. mit e-r Einfassung umgeben. [neo'l m (= cornaline).

**carnéole** ⚕ † (kăr-ne-o'l) s/f. min. Kar-

**carnet** ᛏ (kăr-nä' ⑨b) [lt.] s/m. 1. Age'nda f, Notizbuch n, Schreibtafel f, Rechnungsbuch n, Handregister n, Manua'l n: ~ d'échéance Wechselverfallbuch n; la dette a douze mois de ~ die Schuld ist 12 Monate alt. 2. ~ de bal Tanz-Ordnung f. 3. † kleines Abrechnungsbuch der Lyoner Kaufleute (= bilan).

**Carnie** (kăr-nī') npr. f. géogr. la ~ Ka'rnien n, it. Landschaft am Tagliame'nto.

**carnien** ‖, ~ne (kăr-nį̈ę', ~ȩ̄'n) I. a. karnisch. II. C~, C~ne s. Ka'rnier(in).

**carnier** ‖ (kăr-nįe') s/m. ch. Jagdtasche f (= carnassière).

**carnification** ‖ ⚕ (kăr-nī-fī-kă-ßįǫ') [lt.] s/f. path. Verfleischung, Fleischwerden n: ~ des poumons = hépatisation.

**carnifier** ‖ ⚕ (kăr-nī-fī-e') ①a. se ~ v/pr. path. zu Fleisch werden, sich verfleischen.

**carniforme** ⚕ (kăr-nī-fō'rm) [lt.] a. fleischähnlich.

**Carniole** (kăr-nī-o'l) I. npr. f. géogr. la ~ Krain n. II. c~ ♀ s/f. id., Pilzgeschlecht (Poit.).

**Carnique** (kăr-ni'k) a. géogr. les Alpes ~s die ka'rnischen Alpen.

**carniure** (kăr-nī-ü'r) s/f. agr. prov. übermäßiges Treiben der Weinreben.

**carnivore** ⚕ (kăr-nī-wō'r) [lt.] zo. I. a. fleischfressend. II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Fleischfresser, Raubthiere n.pl. Syn. v. carnassier 1 und 2.

**carnivorité** ⚕ (kăr-nī-wo-rī-te') s/f. zo. natürliche Anlage zum Fleischfressen.

**carnosité** ⚕ (kăr-no-ßī-te') s/f. chir. Fleischgewächs n.

**Carnot** ‖ (kăr-no') npr. m. id., fr. Familienname. bsd. Louis ~ Mitglied des Direkto'riums († 1823). [ten (gallisches Volk).

**Carnutes** ‖ (kăr-nü't) s/m. pl. h.a. Karnu'-

**carocolle** ⚕ (kă-rŏ-kŏ'l) s/f. zo. id., Muschel-Art. [über der Tenne.

**carodis** ‖ ⊙ (kă-rŏ-dī') s/m. agr. Futterboden

**carogne** P (ka-rŏ'nj) [lt. caro] s/f. très-b. Aas n; (als niedriges Schimpfwort für Frauenzimmer): alte Vettel, Dirne. [2. Tanzlied.

**carole** † (ka-rŏ'l) s/f. id.: 1. fr. Rundtanz,

**carolin** ‖ (kă-rŏ-lę̈') m. ~e (~lī'n) f [lt.] I. a. 1. karoli'nisch: bulle ~e goldene Bulle Karl's IV.; écriture ~e, lettres ~es k. Schrift, runde Minu'skel; drt. loi ~e Karoli'na f (Kaiser Karl's V. Halsgerichts-Ordnung). 2. (auch s. C~, C~e) aus Karoli'na, von den Karoli'nen-Inseln (Quatrefages). II. ~ s/m. num. ⚜ Karoli'n (d. i. b. Goldmünze im 18. sæ., ca. 20 Mark dtsch. Reichsm.). III. ~e s/f. 1 ♀✎ = carline. 2. zo. Silberfisch m (Argenti'na caroli'na). 3. Billard. Karoli'ne. IV. C~e n.d.b. f. Karoli'ne. V. C~e npr. f. géogr. 1. la C~e Karoli'na (Landschaft in Nord-Amerika). 2. (îles) C~es Karoli'nen(-Inseln), nördlich von Neu-Guine'a.

**carolingien** ‖, ~ne * (kă-rŏ-lę̈-ǧį̈ę', ~ȩ̄'n) a. u. C~, C~ne s. = carlovingien.

**carolo-montgolfière** † (kă-rŏ-lo-mǫ-gŏl-fįä'r) s/f. id., Art Luftballon, Verbindung von Charlière und Montgolfière.

**carolus** ⚜ (kă-rŏ-lü'ß; im 17. sæ. ~lü'‖) s/m. num. Ka'rolus, ältere französische Silbermünze (= 10 deniers).

*Caron* ‖ (M-Cz. ka-rǫ') I. npr. m. 1. myth. Cha'ron, Fährmann auf dem Flusse Styx in der Unterwelt; v. barque. 2. id., Vorname des Beaumarchais (siehe diesen). II. c~ n/ap. m. 1. Speckschnitte f ohne Mageres. 2. agr. Gemenge von Weizen und Gerste auf einem und demselben Felde.

*caronade* ⚓ ⚔, besser **carr~** (kă-rŏ-nā'd) s/f. Karronade (Schiffskanone) = carronnade.

**caronculaire** ⚕ (kă-rǫ-kü-lä'r) [lt.] a. an. mit Fleischwärzchen.

**caroncule** ⚕ (kă-rǫ-kü'l) [lt.] s/f. 1. an. Karunkel m, Fleischwärzchen n: ~ lacrymale Thränenkarunkel (Talgdrüse im inneren Augenwinkel); ~s myrtiformes Reste m/pl. des Hy'mens. 2. ♀ Anschwellung an der Oberfläche von Samen. 3. zo. Fleisch-Auswuchs m an Stirn, Kehle oder Augen gewisser Vögel.

**caronculé** m, ~e f ⚕ (kă-rǫ-kü-le') I. a. 1. zo. mit Fleisch-Auswuchs. 2. ♀ mit e-r Anschwellung. II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Warzenvögel. [a. chir. fleischwarzig.

**caronculeux**, ~se ⚕ (kă-rǫ-kü-lö' ⑩a, ~ö'ß)

**caronien** ‖, ~ne ✎ (kă-rŏ-nį̈ę', ~ȩ̄'n) a. myth. auf Cha'ron bezüglich; fig. ✎ tödtlich.

**caronnade** ⚓ ⚔ (kă-rŏ-nā'd) s/f. = caronade.

**carosse** (ka-rŏ'ß) s/m. 1. ♀ id., Frucht der Palme carossier. 2. agr. Reben f/pl., die sich um e-n Pfahl ranken. 3. ⊙ Seilergeräth n. 4. Fell n zur Bekleidung bei den Hottentotten. [afrikanische Palmen-Art.

**carossier** ‖ ♀ (kă-rŏ-ßįe', ✎ ka~) s/m. id.,

**carotidal**, ~ale ⚕ ✎ (kă-rŏ-tī-dă'l) a., m/pl. ~aux (~dō'‖) an. = carotidien.

**carotide** ⚕ (kă-rŏ-tī'd) [grch.] a. und s/f. an. (artère) ~ Karo'tis, Kopfpuls-, Kopfschlag-Ader.

**carotidien** ‖, ~ne ⚕ (kă-rŏ-tī-dį̈ę', ~ȩ̄'n) [grch.] a. an. Kopfschlag-Ader-... (= carotidal).

**carotique** ⚕ (kă-rŏ-tī'k) [grch.] a. 1. méd. schlafsüchtig: sommeil ~ Schlafsucht f (Poit.). 2. = carotidien (B.).

**carottage** (kă-rŏ-ta'ǧ) s/m. Knauserei f (Rochefort, *Lanterne* 3); Prellerei f.

**carotte** ᛏ (ka-rŏ't) [lt. carōta] s/f. 1. Mohrrübe (Pflanze und Wurzel); provS. Pastina'ke; rothe Rübe: F ✎ ne vivre que de ~s knauserig leben; F avoir une ~ dans le plomb falsch singen. 2. ~ de tabac Tabacks-stange, -rolle, Karotte. 3. cheveux ~ feuerrothe Haare n.pl.. 4. P Schwindelei, Prellerei: tirer une ~ à q. J-m etwas abschwindeln (auch = carotter I. 1.); tirer à q. une ~ de longueur J-m e-n gehörigen Bären aufbinden, auch: nach langer Mühe et. abschwindeln; jouer la ~ = carotter II.

**carotter**‿ P (kă-rŏ-te') ①a. I. v/a. 1. ~ q. J-m et. Unwahres aufheften, einen Bären aufbinden: ~ le service sich unter einem schlauen Vorwande vom Militärdienste losmachen, drücken. 2. ~ q. J-m Geld abschwindeln, J. prellen. 3. ~ l'existence knausern, ärmlich leben. II. v/n. knickerig spielen, nur geringe Summen wagen.

**carotteur**, auch ~x ‖, (kă-rŏ-tö'r, ~ö'), ~se (~ö'ß) a. u. s. 1. F knickerige(r) Spieler(in). 2. P (J., der) geschickt im Bärenaufbinden (ist), Preller m.

**carottier** ‖, ~ère ✎ (kă-rŏ-tįe', ~įä'r) s. 1. knauserige(r), ängstliche(r) Spieler(in). 2. Schwindler(in), Aufschneider(in).

**carottine** ⚕ (kă-rŏ-ti'n) s/f. chm. Karotti'n n (rother Färbestoff der rothen Rübe).

**caroub** ⚜ (kă-ru'b) s/m. Karu'ba-Schote f von Judä'a (Gall-Äpfel der Pista'zie).

**caroube** (kă-ru'b) A. 1878 u. Littré s/f. 1. ♀ Karro'ben f/pl., Johannisbrot n: bei den Arabern: Symbol n der Verbrüderung. 2. F auch ~ble (kă-ru'bl) Dietrich m.

**caroubier** ‖ (kă-ru-bįe'; pl. ⑨b) s/m. 1. ♀ Johannisbrotbaum (= carroubier). 2. * ~s ⑧b. pl. Verbrüderte (Rochefort).

**caroubleur** F (kă-ru-blö'r) s/m. id., Dieb, der in einem Hause, wo er stehlen will, Verbindungen unterhält.

**carouge** (kă-rū'ǧ) s/m. 1. zo. Pisang-vogel, -drossel f (Xantho'rnus). 2. P (Noël s/f.) = caroube 1. (L.); Johannisbrot-Holz n (B.).

**carousse** (kă-ru'ß) s/f. 1. zo. Fisch-Arten: Karausche (= carassin): ~ de mer Strand-K.; provS. gemeiner Meerbarsch. 2. P = carrousse.

**caroxylon** ‖ ♀ (kă-rŏ-kßī-lǫ'), ~e (~kßī'l) [grch.] s/m. blattloses Salzkraut.

**carpadèle** ♀ s/m. B., ~elle s/f. Boi. (beides kăr-pă-dä'l) [grch.] Kapselfrucht f, Kernkapsel f der Schirmpflanzen.

**carpanthe** ♀ (kar-pą̈'t) [grch.] s/m. Karpa'n-thus, nord-amerikanische Wurzelsamer-Gattung.

**Carpathes** (kăr-pă't ⑧b) s/m. pl. géogr. les (auch a.: monts) ~ das Karpa'thengebirge (= Crapacks).

**carpathique**, ~en ‖, ~enne (~tį̈ę', ~ȩ̄'n) a. karpa'thisch.

**carpe** (kărp) I. s/f. [lt. carpio] 1. zo. Karpfen m: ~ laitée milchener, männlicher, ~ œuvée rogener, weiblicher K.; ~ à cuire, à miroir, reine des ~s Spiegel-K., K.-König m; ~ dorée Gold-K.; ~ de mer Lippfisch m (= vieille); fig. F faire le saut de ~ platt auf der Erde liegend sich horizontal emporschnellen; faire la ~ pâmée sich krank stellen; faire l'œil de ~ montrer des yeux de ~ pâmée verliebte Augen machen wie ein todter Karpfen liebäugeln; bâiller comme une ~ das Maul aufsperren; ignorant comme une ~ erzdumm; muet comme une ~ stumm wie ein Fisch. 2. ⊙ Gärtnerei: dos de ~ erhöhtes Gartenbeet. II. s/m. ⚕ [grch.] Karpus: 1. an. Handwurzel, Faustgelenk; 2. zo. dickerer Theil des Vorderrandes der Insektenflügel.

**carpeau** (kăr-po') s/m. zo. 1. kleiner Setzkarpfen. 2. Rhône-Karpfen (v. carpot 3).

**carpellaire** ♀ (kăr-pæl-lä'r) a. Karpellen-...

**carpelle** ♀ (kăr-pæ'l) [grch.] s/f. Karpe'llum n, Früchtchen n, Theil e-r zusammengesetzten Frucht.

**Carpentarie** (kăr-pą-tă-rī') [Carpenter, holl. Gouverneur] npr. f. géogr. Karpenta'ria, ältester Name e-s Theiles der Nordküste v. Neu-Holland.

**Carpentier** ‖ (kăr-pą-tįe') npr. m. id., fr. Familienname; bsd. Buchhändler und Schriftsteller.

**Carpentras** (kăr-pą-tra'ß) [lt. Carpentoracte] npr. m. id., fr. Stadt (Vaucluse) das fr. „Schöppenstädt".

**carpentrasien** ‖, ~ne (~tră-ßį̈ę', ~ȩ̄'n) a. u. C~, C~ne s. aus, Einwohner(in) von Carpentras. [blume, Karpe'sium n.

**carpésie** ♀ (kăr-pe-ßī') [grch.] s/f. Kragen-

**carpet** ‖ (kăr-pæ') s/m. zo. Hornfisch-Art im Senegal.

**carpette** (kăr-pæ't) [carpe] s/f. 1. Fischerei: junger Karpfen. 2. ⚜ id., grobes, gestreiftes Packtuch, auch Packteppich.

**carphalée** ♀ (kăr-fă-le') [grch.] s/f. Karpha'lea, Dürrblatt n, Strauch von Madaga'skar.

**carpholithe** ☉ (kār-fō-li't) [grch.] *s/m.* min. Spreustein, aus Kiesel-Erde, Thon-Erde u. Mangan-Oxydul bestehendes Mineral.

**carphologie** ☉ (kār-fō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* path. Rückengreifen *n*, Flockenlesen *n* eines Sterbenden.

**carphologique** ☉ (~Gi'k) *a.* path. auf das Flockenlesen eines Sterbenden bezüglich.

**carpidie** ♀ (kār-pi-di') [grch.] *s/f.* jedes Früchtchen einer zusammengesetzten Frucht (L.).

**carpie** (kar-pi') *s/f.* Karpfenklein *n*, Gebackenes *n* von Karpfen.

**carpien**, ~**ne** ☉ (kār-piĝ', ~iæ'n) [grch.] *a.* 1. an. Handwurzel-... 2. ♀ Frucht-...

**carpier**, ~**ère** (kār-pie', ~iā'r; ⑧b) *s.* Karpfenteich *m.* [ner Karpfen.

**carpillon** (kar-pi-jō') *s/m.* zo. ganz klei-

**carpinicole** ♀ (kār-pi-ni-kō'l) [lt.] *a.* auf Weißbuchen wachsend.

**carpion**, ~**e** (kār-piō', ~iō'n; L. ~pi-g') *s.* zo. Sälmling *m*, gefleckte Forelle der Schweizer-Seen.

**carpique** ☉ (kār-pi'k) *a.* = carpien.

**carpo...** ☉ (kār-pō...) [grch.] in Zssg.: 1. méd. Handwurzel-... 2. ♀ Frucht-...

**carpobalsame** (kār-pō-bāl-sa'm) [grch.] *s/m.* 1. ♀ Karpobalsam-, Mekkabalsambaum, eine Art Amyris. 2. phm. Frucht desselben.

**carpobole** ♀ (kār-pō-bō'l) [grch.] *s/m.* Karpo'bolus, Pilz, welcher den Samen fortschleudert.

**carpobolé**, ~**e** ♀ (kār-pō-bō-le') *a.* karpo'bolus-artig.

**Carpocrate** (kār-pō-kra't) *npr. m.* Karpo'krates, ein die Gottheit Christi und die Auferstehung leugnender Sektirer (2. sæ.).

**carpocratien**, ~**ne** (kār-pō-kra-ßiĝ', ~iæ'n) *a.* u. *s.* dem Karpo'krates anhängend, Karpokratia'ner(in).

**carpodet** ♀ (kār-pō-dæ') [grch.] *s/m.* Karpo'detus, Ringbeere *f*, neuseeländischer Strauch.

**carpolépide** ♀ (kār-pō-le-pi'd) [grch.] *s/f.* Karpolepi'dium *n*, Fruchtschuppenmoos *n.*

**carpolithe** ☉ (kār-pō-li't) [grch.] *s/m.* 1. ♀ Stein, harter Knoten im Fleische mancher Kernfrüchte, bsd. der Birnen. 2. Geologie: Fruchtversteinerung *f*, versteinerte Frucht (= carpomorphite).

**carpologie** ♀ (kār-pō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* Fruchtkunde, Lehre von den Früchten der Gewächse. [a. zur Fruchtkunde gehörig.

**carpologique** ♀ (kār-pō-lō-Gi'k) [grch.]

**carpologiste** (kār-pō-lō-Gi'ßt), ~**gue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Frucht-kundiger, -kenner.

**carpomorphe** ♀ (kār-pō-mō'rf) [grch.] *a.* fruchtförmig. [= carpolithe 2.

**carpomorphite** ☉ (kār-pō-mōr-fi't) *s/f.* min.

**carpomyzes** ☉ (kār-pō-mi'f ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. fruchtsaugende Fliegen *f/pl.*

**carpo-pédal** ☉, ohne *pl.* (kār-pō-pe-da'l) [grch.-lt.] *a/m.* path. spasme ~ Brustkrampf *m* mit Bräunehusten u. Zuckungen, besonders der Daumen und großen Zehen.

**carpophage** ☉ (kār-pō-fa'G) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. Früchte fressend; Fruchtfresser.

**carpophalangien** ☉ (kār-pō-fa-lg-Giĝ') [grch.] *s/m.* an. Handwurzel-Fingerglied-Muskel.

**carpophile** ♀ (kār-pō-fi'l) [grch.] *a.* Früchte liebend; auf Früchten wachsend.

**carpophore** ♀ (kar-pō-fō'r) [grch.] *s/m.* Fruchtträger.

**carpophylle** ♀ (kār-pō-fi'l) [grch.] *s/m.* trauben-artiger Mäusedorn, alexandri'nischer Lorbeer (Ruscus racemosus).

**carpoptérygiens** ☉ (kār-pō-pte-ri-Giĝ' ⑧b) *s/m. pl.* Handflosser (Familie der Fische).

**carpot** (kār-pō' ⑨b) *s/m.* 1. ehm. Steuer *f* auf den Wein. 2. Antheil des Weinbergbesitzers an der Weinlese. 3. zo. Rhône-Karpfen (besser carpeau).

**carpteur** (kār-ptö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Vorschneider, Sklave bei den Römern, der die aufgetragenen Speisen zerlegte.

**carquaise**, ~**è**... ☉ (beides: kār-kæ'f) *s/f.* Glasfabrikation: Fritt-Ofen *m* (= carcaise).

**carqueron** ☉ (kār-krō') *s/m.* Quertritt am Webstuhle.

**carquois** (kār-kōā' ⑧a) [carcasse] *s/m.* Köcher: *fig.* vider son ~ seine (satyrischen) Pfeile verschießen; P ~ d'osier. ~ de Cupidon Kiepe *f* des Lumpensammlers.

**carrable** ☉ (kā-ra'bl) *a.* math. quadri'rbar.

**Carrache** (kā-rā'sch) [it.] *npr. m.* (le) ~ Carra'ccio (spr. ka-ra'-tscho), it. Malerfamilie bsd. Annibal ~ († 1609).

**carrade** ☉ (kā-rā'd) *s/f.* Bergbau: losgelöste Steinkohlenschicht. [gbe'n-Moos *n.*

**car(r)agahène** ♀ (kā-rā-gæ'n) *s/m.* Kara-

**carrante** ⌐ (kā-rĝ't) *s/f.* Tisch *m.*

**carraque** ⚓ (kā-rā'k) *s/f.* = caraque I. 1.

**Carrare** (kā-rā'r) I. *npr. f.* Karra'ra, it. Stadt und Familie. II. ⊂~ *s/m.* min. karra'rischer Marmor. [Karpfen.

**carrassin** (kā-rā-ßĝ') *s/m.* zo. bartloser

**carre** (kār) *s/f.* 1. ☉ Winkel *m*, Fläche: ~ **d'un chapeau Obertheil *n* einer Hutform;** ~ d'un habit Schulterstück *n* eines Rockes; ~ d'un soulier breite, eckige Schuhspitze; P avoir une bonne ~ starke Schultern, ein breites Kreuz haben; lame à trois ~s dreikantige Klinge eines Degens. 2. Feuilletonspiel: Satz *m*: voir la ~ den Satz halten. 3. ⚔ jede Seite e-r Degenklinge. 4. schwz. Platzregen *m.*

**carré** *m*, ~**e** *f* (ka-re') [lt. quadrātus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. viereckig: ⚔ (bataillon) ~ Karre'e *n* (auch *s/m.*, vgl. II. 14.); bonnet ~ viereckige Mütze, *fig.* Doktorhut *m*, Prediger-Barett *n*; ⚓ voile ~e Raaisegel *n*: *fig.* juste et ~ comme une flûte in's Gelag hinein; **~ par la base entschieden.** 2. **Quadra't-..., Geviert-...: (nombre)** ~ Quadra'tzahl *f*; pied ~ Geviertfuß *m*; racine ~e Quadratwurzel *f* (vgl. bécarre). 3. F vierschrötig: ~ des épaules breitschulterig. 4. *rh.* aus vier Gliedern bestehend, weitS. volltönend, abgerundet: période ~e viergliedrige Peri'ode. 5. Kartenspiel: aus vier gleichen Karten bestehend; Dreschat: brelan ~ drei mit dem Umschlage gleiche Karten. 6. partie ~e Partie (Gesellschaft) *f* zu Vieren (aus zwei Herren und zwei Damen bestehend). 7. *fig.* F réponse ~e klare, sichere Antwort; tête ~e tüchtiger, gediegener Kopf; Mensch *m* von gesundem Verstande, *mr. part* von hartnäckigem Charakter, P **Deutscher, Elsässer.** 8. ☉ Zimmerei: faire le trait ~ eine senkrechte Linie auf **eine andere fällen.** II. ~ [lt. quadrātum] *s/m.* 1. Viereck *n*, Quadra't *n*: ~ long Recht-Eck *n*; ~ d'eau viereckiger Wasserbehälter; ~ de mouton Hammel-Vorderviertel *n* (ohne Schulterstück und Hals), ~ de papier viereckiges Stück, Blatt Papier; ~ **de toilette (viereckiges) Nacht-Tischkästchen *n*.** 2. Gärtnerei: (viereckiges Garten-) **Beet *n*. 3. math. a) Quadra't *n*: ~ d'un** nombre Quadrat einer Zahl; ~ ~ vierte Potenz, Bi'quadrat *n* einer Zahl: **former le ~ d'un nombre, élever un nombre au** ~ quadriren, in das Quadrat, zur zweiten Potenz erheben; b) † ~ géométrique Höhenmesser. 4. Druckpapier *n* vom gewöhnlichen Formate, gewöhnliches Druckpapier: ~ **double, simple mittleres, mittelmäßiges** Druckpapier (45 u. 56 Zentimeter); ~ fluant schlechtes Dr. 5. an. (auch *a.* muscle) ~ viereckiger Muskel. 6. ast. Geviertschein. 7. F Abtheilung *f* e-s Stock**werks, Flur (= palier): nous logeons sur** le même ~ wir wohnen auf demselben Flure. 8. Tanzkunst: Karree *n*. 9. Spiel: Feld *n* des Damen- oder Schach-brettes, Biribi: vier gruppirte Nummern (zB. 1. 2. 9. 10), Kreuzstich; Pikett: faire, attraper le ~ sechsundsechzig mit vier Marken anlegen. 10. Kochkunst: ~ de lard kleiner Speckwürfel. 11. Reitkunst: Vierung *f*: travailler en ~ in der Vierung reiten, ein Pferd in der Vierung halten. 12. Fischerei: Art Netz *n* (= carreau, carrelet I. 2. échiquier). 13. ☉ das zu einem Paar Schuhe nothwendige (viereckig geschnittene) Stück Leder; Drehgestell *n*; Schmelzlampe *f* der Goldschmiede. ⚓ Seeschlägerei: Schlitten ohne Hocke; † Präg-, Münzstempel (jetzt coin). 14. ⚔ (Bataillons-)Karre'e *n* der Infanterie. 15. ⚓ ~ naval Schanzen-, Richt-Viereck *n*. 16. en ~ im Viereck, im Quadrat, viereckig: arch. assemblage en ~ Auf-, Ver-blattung *f*. III. ~**e** *s/f.* 1. hölzernes Bettgestell. 2. ✿ Schiefer-Art aus Anjou. 3. † ♪ Zweiviertel-Note (= brève; **v. bref IV. 1). IV. *advt.* ⚓ brasser ~ vier**kant, in's Kreuz brassen, so daß die Raaen horizontal hängen.

**carreau** (ka-rō') [carré] I. *s/m.* 1. Viereck *n*, viereckige Platte, (Stein-)Fliese *f*, **(Ofen-)Kachel *f*: ~ de pierre Quaderstein;** ~ à air Luftröhre *f* (= ventilateur); à petits ~x gewürfelt; F froid, dur comme **(un) ~ eiskalt, steinhart. 2. † = carré II. 2.** 3. a) mit Fliesen, Platten belegter Fußboden: Straßenpflaster *n*: coucher sur le ~ auf **der Diele schlafen: jeter les meubles sur le ~ die Möbel auf die Straße werfen;** b) beim Duell: jeter, coucher q. sur le ~ J. **todt, schwer verwundet niederstrecken:** rester, demeurer sur le ~ auf dem Platze, todt liegen bleiben; c) F erstes Stockwerk über den Verkaufshallen des Pariser Temple's (Lager von alten Sachen). 4. ~ (de **vitre) Fensterscheibe *f*; ~ électrique elek**trische, mit Staniol belegte Glasplatte; F (Augen-)Kneifer; P ~x brouillés schlechtes Haus. 5 Polster *n*, (Fuß-)Kissen *n*. 6. ~ d'arbalète (anfangs) viereckiger Armbrustbolzen; † ~x de la foudre Donner-keile, -äxte *f pl.*, weitS. Donner; Co. † ~x embrasés Blitz. 7. Zeichnung *f* in Form e-s Vierecks: étoffe à ~x gewürfeltes, karrirtes Zeug. 8. Karreau *n* (Farbe im Kartenspiele) Raute *f*, Schellen *n*: valet de ~ Schellenbube, *fig.* F Schuft, Lumpenkerl, auch J., der ein reiches Gewand auf lächerliche **Weise trägt; on l'a traité comme le valet** de ~ man hat ihn sehr wegwerfend be**handelt; P jeter, mettre le (du) cœur sur** le ~ vomiren, kotzen (vgl. ~ 3 a); c'est un **gaillard qui se garde toujours, qui a tou**jours garde à ~ er hat immer ein Mittel, um sich herauszuhelfen. 9. franc ~ Viereckspiel *n*, bei welchem ein Geldstück in die Luft geworfen wird und die Spieler wetten, ob es in die Mitte des Vierecks fällt oder nicht. 10. agr. durch Gräben umschlossene Weide. 11. Blechplatte *f* über der Krippe, um die Pferde an dem Belecken der Mauer zu hindern. 12. bl. unvoll**kommenes Viereck. 13. path. Leiden *n* der Gekrös-Drüsen. 14. P zo. Uferschwalbe *f* (= hirondelle de rivage); Glattbutte *f* (= carrelet I. 1). 15. ☉ arch. Langbinder;** Fischerei: **viereckiges Senkgarn (= carrelet I. 2, carré II. 12);** Malerei: ~x de réduction Reduktio'ns-quadra't *n*, -netz *n*; Bügel-Eisen *n* der Schneider, Arm-, Stroh-, Grob-feile *f* der Schlosser und Zeugschmiede; Näh-kissen *n*, -kästchen *n*: Münzplatte *f*. 16. ⚓ Bergholz *n*, Barkhalter, Außenplanken, welche die Brüstung des Schiffes bilden. II. *a.* brochet ~ sehr großer Hecht.

**carrée** (ka-rē') *s/f.* v. carré III.

**carrefour**. Co. auch **car**~ (ka-r'fū'r) [lt. quadrifurcum] *s/m.* 1. Kreuzweg: ☉ Bergbau: ~ d'une mine Keller. 2. Straßen-Ecke *f*, Platz (durch Zusammenstoßen von Straßen entstanden); **orateur de ~ Volksredner; langage de ~s grobe, ungeschliffene Sprache;** *fig.* publier qc. par tous les ~s et. aus**posaunen, an allen Straßen-Ecken bekannt** machen. [(nur im Mittelmeere gbr.).

**carréger** ⚓ (kā-re-Ge') ①h. *v/n.* laviren

**Carrel** (kā-ræ'l) *npr. m.* Armand ~ id., fr. Journalist († 1836 durch É. de Girardin).

**carrelage** ⊙ ⚲ (ka-r'la'G) s/m. arch. 1. Pflastern n, Auslegen n mit Steinplatten, Tafeln. 2. Pflaster n v. Steinplatten. 3. Pflasterlohn.
**carrelé** m, ~e f (ka-r'le') I. ~ ❀ s/m. id., Art Seidenstoff. II. ~e P s/f. zo. Landschildkröten-Art.
**carreler** ‖ ⊙ ⚲ (ka-r'le') ①c. v/a. 1. arch. mit Fliesen auslegen, pflastern. 2. besohlen.
**carrelet** (ka-r'læ'⑨b) m, ~te (~æ't) f. I. ~ s/m. 1. zo. Glattbutte f (Fisch) = carreau I. 14; Spitzmaus f mit viereckigem Schwanze (*Sorex tetragonu'rus*). 2. Netz n zum Fange kleiner Vögel; Fischerei: viereckiges Senkgarn (= carré II. 12, carreau u. échiquier). 3 phm. Seihe-Rahmen, Durchseiher 4. ⊙ kantige Schneide-, Pack-nadel f: ~ à renverser Ahle f, Ort; Kratze f, kleiner Krämpel der Hutmacher; Halbfeile f. 5. ⚔ dreischneidiger Degen. II. ~te ⊙ s/f. Polirfeile, Vorfeile der Eisen-Arbeiter.
**carreleur** ⊙ (ka-r'lö'r) s/m. 1. arch. Platten-, Stein-leger, Pflasterer. 2. herumziehender Schuhflicker. [und -brenner.
**carrelier** ‖ ⊙ (ka-r'lie') s/m. Fliesen-former
**carrelure** ⊙ (ka-r'lü'r) s/f. Versohlung, neue Sohlen pl.: mettre une ~ à des bottes Stiefel neu besohlen; P ↘ ~ (de ventre) tüchtige Mahlzeit, Magenpflaster n.
**carrément** (kă-re-mą'⑨g, Fe. ka~) adv. in's Gevierte, viereckig, winkelrecht; fig. P geradezu, ohne Rücksicht, ganz entschieden; flink, rasch.
**carrer**‿ (Fe., Lnd.: ka-re'; L. kă~) ①a. I. v/a. 1. viereckig machen, quadriren. 2. ⚔ im Karre'e aufstellen. 3. math. a) eine Zahl in's Quadra't erheben; b) eine Fläche in ein Quadra't verwandeln. II. se ~ 1. fig. F sich spreizen, brüsten. 2. Bouillottespiel: s-n Einsatz verdoppeln.
**carret** ‖ (kă-ræ') s/m. = caret. [roi.
**carriage** (kă-rĭa'G) s/m. = charriage, char-
**carrick** (kă-rĭ'k) [engl.] s/m. 1. Karrick (engl. Reit-Rock mit mehreren kurzen Kragen). 2. id., Art Kabriolett. 3. * Glas n zum Schutze junger Pflanzen. 4. * = carick.
**carrier** ‖ (ka-rie'; ⑧b) [lt. quadratārius] I. s/m. 1. ⊙ Steinbrecher. 2. Eigenthümer, Eröffner, Unternehmer eines Steinbruchs. II. C~ npr. m. id., berüchtigtes Mitglied des französischen National-Konvents († 1794).
**carrière** ⚲ (kă-riǟ'r, Fe. ka~) s/f. I. [lt. carrus] 1. Lauf-, Renn-bahn für Wagen u. Pferde; (unbedeckte) Rennbahn: donner ~ à un cheval mit verhängtem Zügel reiten; fig. donner ~ à qc. einer Sache freien Lauf lassen, die Zügel schießen lassen; se donner ~ sich gehen lassen, ausgelassen sein; F se donner ~ aux dépens de q. J. rücksichtslos foppen; ↘ passer ~ sich in Bedingungen fügen; ↘ faire passer ~ à q. J. nöthigen, et. zu thun, J. gegen seinen Willen zu et. bringen; il ouvrit et ferma la ~ er eröffnete u. schloß die Bahn (blieb ohne Nachahmer od. Nebenbuhler). 2. unbedeckte, offene Bahn, bsd. in Gestüten. 3. Reitkunst: Lauf m, Strecke Weges, die ein Pferd zurücklegen kann, ohne den Athem zu verlieren; weitS. Lauf m überhaupt, Fahrt e-s Schiffes, Flug m e-s Falken ꝛc. 4. (perio'discher) Lauf m der Gestirne. 5. fig. Lebens-, Lauf-bahn, Karriere: entrer dans la ~ die Laufbahn betreten. 6. Beruf m, Stand m. II. [lt. quadrāria] 1. ⊙ Steinbruch m: ~ d'ardoise Schieferbruch m; ~s d'Amérique id., alter Steinbruch im Osten von Paris (Aufenthalt von Gesindel); h.a. condamner aux ~s zu(r Arbeit in) den Steinbrüchen verurtheilen. 2. fig. avoir une ~ dans son corps am Blasensteine leiden. 3. ⚘ ~ des fruits steinichte Knoten m/pl. im Fleische mancher Früchte. [Eisenstück.
**carrillon** ‖ ⊙ (ka-rĭ-jǫ') s/m. viereckiges
**carriole** ⚲ (ka-rĭ-o'l) [it. carro] s/f. 1. zweirädrige Halbkutsche. 2. zweirädriger Handwagen; prov. Schubkarren m.

**carroccio** (L. kă-rŏ-tschĭ-o') [it.] s/m. Carro'ccio (heiliger Kriegs-, Banner-wagen der italienischen Städte im Mittel-Alter). [nade.
**carronade** ⚔ ⚓ (kă-rŏ-nă'd) s/f. = caro-
**carrossable** (kă-rŏ-ßa'bl, auch ka~) a. route ~ fahrbare Straße.
**carrosse** ⚲ (ka-rŏ'ß) [it.] s/m. († auch f.) 1. Kutsche f, Pracht-, Staats-wagen, -kutsche f, F Karrosse f: ~ de commande, de louage Mieths-Kutsche f; ~ coupé Halb-K.; ~ à deux fonds viersitzige K.; † ~ de voiture = diligence; fig. provC. ~ du roi Hugon wilde Jagd; cheval de ~ Kutschpferd n; fig. il est brutal, stupide comme un cheval de ~, c'est un vrai cheval de ~ er ist (dumm u. grob wie) ein Ochse; rouler (un) ~ Pferde u. Wagen halten, fig. reich, wohlhabend sein; F cinquième roue à un ~ fünftes Rad am Wagen, überflüssiger Mensch. 2. ⊙ (Topp-)Schlitten beim Reepschläger; Fischerei: niedriger, mit einem Netze überspannter kleiner Fischpark. 3. ⚓ Hütte f auf dem Quarterdecke der Schiffe zur Wohnung der Offiziere, oberste Kajüte. **Syn.** *voiture* est le mot dont on se sert généralement; *carrosse* implique une idée de luxe et de faste qui n'en permet l'emploi que dans certains cas (vgl. char). [Kutsche voll (Personen).
**carrossée** F (ka-rŏ-ße', auch kă~) s/f. eine
**carrosser**‿ (ka-rŏ-ße', auch kă~) ①a. v/n. 1. ⚓ ~ de la voile mit vollen Segeln fahren. 2. ↘ kutschiren (L. auch v/a.).
**carrosserie** ⊙ (ka-rŏ-ß'rī', auch kă~) s/f. Wagen-fabrikation, -fabrikanten m/pl.; Wagner-Arbeit seiner Art; remise de ~ Schuppen m für Eisenbahnwagen.
**carrossier** ‖ (ka-rŏ-ßie', auch kă~) s/m. (auch a.) 1. ⊙ (ouvrier, sellier-)~ Wagenfabrikant. 2. Kutschpferd n.
**carrou** (kă-ru') s/m. Karroo f (spr. kă-ru'), Steppenfläche in Süd-Afrika (Barb.). [bier 1.
**carroubier** ‖ ⚘ (kă-ru-bie') s/m. = carou-
**carrousel** ⚲ (ka-ru-sæ'l, auch kă~) s/m. 1. Ringel-stechen n, -rennen n, Karusse'l n. 2. Platz zum Ringelrennen; place du C~ id., in Paris in den Tuilerie'en (so genannt, weil 1662 ein Karussel dort abgehalten wurde). 3. Darstellung f eines Kampfes durch in Quadrillen getheilte Reiter.
**car(r)ousse** P † (ka-ru'ß, auch kă~) L., Boi., Poit.: ~se (~ŭ'ſ) [dtsch. Garaus] s/f. Sauferei, Soff m: faire ~ sich toll und voll saufen. [vierrädriger Reisewagen.
**carruque** (kă-rŭ'k) [lt. carrūca] s/f. h.a.
**carrure** (ka-rü'r, auch kă~) s/f. Schulterbreite: trop étroit de ~ zu eng in den Schultern (von einem Kleide).
**carry** (kă-rĭ') s/m. = cari. [Kars).
**Cars** (Ls. kār) npr.m. id., St. in Arme'nien (=
**cartable** (kăr-ta'bl) s/m. prov. Brieftasche f, Schul-Mappe f. [pergament-artig.
**cartacé**, ~e ⚘ (kăr-ta-ße') [lt.] a. papier-,
**cartager** ‖ ↘ ⊙ (kăr-tă-Ge') ①m. v/n. agr. den Weinberg zum vierten Male bearbeiten, hacken. [holer, Wippe f (Scheibe u. Tau).
**cartahu** ⚓ (kăr-tă-ŭ') s/m. Jolltau n, Aus-
**cartaude** ⚲ (kăr-tō'd) s/f. Buchdruckerei.
**cartauder** ‖ ⚲ (kăr-to-de') ①a. v/a. Bücher drucken.
**cartaudier** ‖ ⚲ (kăr-to-die') s/m. Buchdrucker.
**cartaux** ⚓ † (kăr-tō'⑩b) s/m. pl. Seekarten f/pl. Hom. quarteau.
**cartayer** ‖ ⊙ (kăr-tæ-ie') ①k. v/n. den halben Weg halten (so fahren, daß ein Geleise zwischen den Rädern ist).
**carte** ⚲ (kărt) [lt. carta] s/f.
Inhalt: 1. Pappe(ndeckel). 2. (Spiel-)Karte, Kartenblatt. 3. (Adreß-, Einlaß- ꝛc.) Karte. 4. Küchenzettel, Speisekarte. 5. géogr. Karte. 6. geographische Kenntniß. 7. ~ généalogique. 8. zo. Hom.
1. (dünne) Pappe (mehr gbr. carton); Pappendeckel m, Patro'nenpapier n, noch nicht zerschnittener Kartenbogen; ~ en deux, en trois zwei-, drei-blättrige Pappe; Seidenweberei: mettre un dessin en ~ das herzustellende Gewebe aufzeichnen. 2. (Spiel-)Karte, Kartenblatt n; ~s pl. Karten-spiel n, -geld n; v. bas I. 6; ~ haute Bild n; fausse ~ Fehlblatt n; aller aux ~s (im Ecarté) = prendre des ~s; avoir cinq ~s fünf Karten von gleicher Farbe haben (im Piquet); v. blanc I. 4; und brouiller I. 1; beim Ecarté ꝛc.: demander (des) cartes fordern, Karten, mit denen man nicht zufrieden, bei Seite legen und neue nehmen; battre, mêler les ~s die Karten mischen; donner, faire les ~s (Karten) geben; faire la ~ das Spiel gewinnen; filer la ~ eine Karte unterschlagen, um zu betrügen; jouer ~s sur table mit aufgedeckten Karten spielen, fig. offen, ohne Rückhalt handeln, zu Werke gehen; mettre aux ~s, payer les ~s Kartengeld geben, bezahlen (mehr gbr.: mettre au flambeau); bei manchen Spielen: payer en ~s in Karten zahlen (den Einsatz nicht zu bezahlen brauchen, weil man ebensoviel wie der Banquier hat); fig. F perdre la ~ sich verwirren, die Fassung verlieren; ne pas perdre la ~ seinen Vortheil verstehen; prendre les ~s die Karten übernehmen (an Stelle desjenigen, der sie abgiebt, nachdem er das Spiel verloren), fig. die Leitung (einer Sache) in die Hand nehmen; prendre des ~s aus den Kaufkarten zu s-m Spiele Karten kaufen oder eintauschen; fig. si vous n'en êtes pas content, prenez des ~s wenn Ihnen das nicht paßt, machen Sie es wie Sie wollen, oder lassen Sie es meinetwegen bleiben; tirer les ~s die K. schlagen, aus den K. die Zukunft deuten; à qui la ~? qui est le premier en ~s? wer spielt aus? wer hat die Vorhand?; la ~ passe es wird gepaßt; jeu de ~s Kartenspiel n, Spiel n Karten; ~s entières vollständiges Spiel; le dessous des ~s die verdeckt bleibende (bunte) Seite der Karten; fig. voir, savoir le dessous des ~s in die Karte, in das Spiel sehen, die geheimsten Triebfedern e-r Sache sehen; on ne sait jamais avec lui de quelle ~ il retourne aus ihm wird man nie klug; château de ~s Kartenhaus n, fig. kleines leicht gebautes Landhaus, Lustschloß n. 3. Karte: ~ d'adresse Adreß-Karte eines Kaufmanns ꝛc.; ~ blanche v. blanc I. 4; † offrir la ~ blanche à q. J. (her)ausfordern; ~ d'échantillons Muster-Karte; ~ (d'électeur, d'étudiant) Eintritts-, Einlaß-, Ausweis-K. (für einen Wahlmann, Studenten); ~ d'invitation Einladungs-K.; ~ modèle écrite Vorschrift; ~ de séjour Aufenthalts-K.; ~ de sûreté Sicherheits-, Paß-K.; ~ (de visite) Visiten-K.; envoyer sa ~ à q. J-m seine K. schicken (v. appel 6); en ~ mit polizeilicher Genehmigung, als öffentliche Dirne eingetragen. 4. Küchenzettel m; Speisekarte, Speisezettel m: F grande ~ feines Diner im kleineren Kreise, der gut bezahlt; diner à la ~ nach der Karte essen; ~ (à payer, payante) die für das Essen zu zahlende Rechnung (= addition 4); P ↘ revoir la ~ sich übergeben. 5. géogr. Karte: ~ astronomique, ~ céleste Himmels-, Stern-Karte; ~ générale General-Karte (ant. ~ particulière Spezial-K.); ~ géographique Land-K.; ~ hydrographique Wasser-K.; ~ marine See-, Paß-K.; ~ muette K. ohne Namen; ~ murale Wand-K.; ~ orographique Gebirgs-K.; ⚓ ~ pilote Wind-K.; ~ plate gleichgradige K.; ~ postale, ~ routière Post-K.; ~ sélénographique Mond-K.; ↘ ~ universelle = mappemonde. 6. weitS. geographische Kenntniß von einem Lande; fig. ~ (du pays) Orts-, Familienkenntniß: savoir la ~ (du pays) wo zu Hause sein, in et. gut Bescheid wissen, jeden

Winkel kennen; ⚓ compasser la ~, pointer la ~ das Besteck machen, die Karte passen oder pricken (den Ort auf der Seekarte bezeichnen, wo der Steuermann sich zu befinden glaubt). 7. ~ généalogique Karte, worauf der Stammbaum einer Familie gezeichnet ist. 8. zo. P ~ géographique Landkarte, eine Schnecken-Art (auch très-b. Pollutic'n); ~ géographique fauve gelber, ~ géographique brune brauner Gitterfalter (*Papi'lio leva'na* und *prorsa*). *Hom.* quarte Quarte und quarte von quarter ausweichen. [Kartennetz n.

**carte-calque** ⊖, *pl.* ~s-~ (kärt-kä'lk) *s/f.*

**cartel** † (kär-tæ'l) [carte] *s/m.* 1. (schriftliche) Herausforderung *f* zum Duell (v. appel 6), Fehdebrief; ehm. bei Turnieren: Einzelkampf. 2. Vertrag zwischen kriegführenden Mächten wegen Auslieferung der Gefangenen, auch wegen Fortsetzung des Handels. 3. ⚓ Kartellschiff *n*, das die auszuwechselnden Gefangenen bringt. 4. Verzierungen *f/pl.* an Bilder-, Spiegel-Rahmen, Kaminen *x.* 5. bl. Schild (= écu). 6. ❀ id., altes Getreidemaß in den Ardennen. 7. ⊖ Gehäuse *n*, Kasten von Wand-Uhren; weitS. diese Uhr selbst. [in Guyenne.

**cartelade** † (kär-t'lä'd) *s/f.* id., altes Feldmaß

**cartelet** ‖ ❀ (kär-t'læ') *s/m.* id., Art wollenes Zeug. [~ kleinste Schieferplatte.

**cartelette** ⊖ (kär-t'læ't) *a.* u. *s/f.* (ardoise)

**cartelle** (kär-tæ'l) *s/f.* 1. ⊖ Tischlerei *x.*: Einlegebrettchen *n*, Auslegeholz *n*; in Mühlen: dicke Bohle, welche die Steine trägt. 2. ♪ liniirtes Pergamentblatt für Komponisten.

**carte-passeport** ‖, *pl.*: ~s-~s (*sg.* u. *pl.*: kärt-pa-ßpö'r: ⑧b) *s/f.* Paßkarte.

**carte-porcelaine**, *pl.*: ~s-~ (*sg.* u. *pl.*: kärt-pör-ß'læ'n) *s/f.* glasirte Visitenkarte.

**carterie** ⊖ (kär-t'rī') *s/f.* 1. Kartenfabrik. 2. Karten-fabrikation, -macherkunst.

**cartero** (kär-t'ro') [span.] *s/m.* 1. ✎ kleine Brieftasche. 2. ♪ Partitu'r *f.* 3. ⊖ Weberei: Kettenfadenhalter (= carteron II. 1).

**carteron** ‖ (kär-t'rq') *m*, ~ne (~ö'n) *f.* I. *s.* Quadro'n(e), Quartero'n(e), Abkömmling von einem Europäer und einer Terzero'ne. II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Weberei: Kettenfadenhalter. 2. id., Maß (= quarteron).

**cartésianisé**, ~e (kar-te-ßī-ä-nī-ße') *a.* nach der Lehre des Karte'sius.

**cartésianisme** ⊘ (kär-te-ßī-ä-nī'ßm) *s/m.* Lehre *f* des Karte'sius (Descartes).

**cartésien** ‖, ~ne (kär-te-ßjä', ~ßæ'n) *a.* u. *s.* kartesia'nisch; Anhänger(in) des Karte'sius.

**Cartésius** (kär-te-ßī-ü'ß) [lt.] *npr. m.* = Descartes. [ehm. St. in Nord-Afrika.

**Carthage** (kär-ta'G) *npr. f.* Kartha'go *n*,

**Carthagène** (kär-tä-Gæ'n) *npr. f.* Karthage'na *n*, Name spanischer Städte.

**carthaginois**, ~e (kär-tä-Gī-nöä' ⑧a, ~ä'j) I. *a.* karthag(inie'n)isch; *fig.* ✎ hinterlistig: * procédé ~ Verrath *m.* II. C~, C~e *s.* Kartha'ger(in). [Saflo'r.

**carthame** ⚘ (kär-ta'm) [ar. kirthim] *s/m.*

**carthamine** ⊘ (kär-tä-mi'n) *s/f.* Karthami'n *n*, Saflo'r-, Tassen-roth *n*; spanische Schminke. [flor-...

**carthamique** (kär-tä-mi'k) *a.* in Zssg. Sa-

**cartié** (kär-tīe') *s/m.* steht in der *Carmagnole* für quartier, des Reimes wegen.

**cartier** ‖ (kär-tīe'; ⑧b) I. *s/m.* 1. ⊖ (Spiel-)Kartenmacher. 2. (Spiel-)Kartenhändler. 3. ⊖ Kartenpapier *n*: a) zu den Karten selbst: ~ grand format Großkartenformat *n* (444 Millimeter breit, 347 Millimeter hoch); ~ petit format Kleinkartenformat *n* (419 Millimeter breit, 319 Millimeter hoch); b) zum Einschlagen der Karten. II C~ *npr. m.* Jacques C~ id., berühmter fr. Seefahrer (16 sæ.). *Hom.* quartier Viertel. [*s/m.* an. Knorpel.

**cartilage** ⊘ (kär-tī-la'G) [lt. cartilāgo]

**cartilagéine** ⊘ (kär-tī-lä-Ge-i'n) *s/f.* chm. Knorpelstoff *m.*

**cartilagineux** ⊘ (kär-tī-lä-Gī-nö') *m*, ~se (~ö'j) *f.* I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) an. knorpelig. II. ~ ⑩b. *s/m. pl.* zo. Knorpelfische (ohne Gräten).

**cartilaginification** ‖ ℑ (kär-tī-la-Gī-nī-fī-kä-ßjq') [lt.] *s/f.* path. Verknorpelung.

**cartilaginifier** ‖ ⊘ (kär-tī-la-Gī-nī-fī-e') ①a. se ~ *v/pr.* path. verknorpeln.

**cartisane** ⊖ † (kär-tī-ja'n) *s/f.* 1. ausgeschnittenes Stückchen Pappe zum Aufwickeln von Seiden-, Gold- oder Silber-fäden. 2. darauf gewickelter Faden. [Kartenzeichner.

**cartographe** (kär-tö-grä'f) [grch.] *s/m.*

**cartographie** (kär-tö-grä-fī') [grch.] *s/f.* 1. Kunst des Kartenzeichnens. 2. Kartensammlung. [gra'phisch.

**cartographique** † (kär-tö-grä-fī'k) *a.* karto-

**cartomancie** (kär-tö-mq-ßī') [grch.] *s/f.* Kartenschlägerei, Wahrsagerei aus Spielkarten.

**cartomancien** ‖, ~ne (kär-tö-mq-ßjä', ~ßæ'n) *s.* Kartenschläger(in), Karten-Wahrsager(in).

**cartomanie** * (kär-tö-mä-nī') [grch.] *s/f.* Wuth, den Leuten seine Visitenkarten aufzudrängen (W. XIX).

**carton** ‖ † (kär-tq') [carte] *s/m.* 1. ⊖ a) Pappe *f*, Papp(en)deckel, Karton: ~ bristol id., glattes Zeichen-Papier (v. Bristol); ~ glacé Glanz-Pappe; ~ incombustible = ~-pierre; ~ de moulage geformte Pappe; ~ de paille = carton-paille; ~ pour sucre Zucker-Papier *n*; *fig.* F de ~ nichts werth, unecht; nom de ~ Pseudony'm; personnage de ~ Figura'nt, Nebenperson*f*; b) Pappenteig zur Anfertigung von Pappe, c) Weberei: Karte *f*, Musterpappe *f*, Vorrichtung *f* am Stuhle der Bandweber zur Aufnahme der Schiffchen: d) typ., Buchbinderei: Karto'n, Auswechselblatt *n*, das statt eines fehlerhaften Blattes in einem Buche *x.* eingeklebt wird; petit ~, ~ d'en haut Einlage *f* e-s Duode'zbogens (die 8 Seiten in der Mitte); Preßdeckelbogen, zweiter mit Pergament oder Leinwand straff überzogener Einlagedeckel im fr. Deckel; e) Tuchmacherei: ~s *pl.* Preßspäne, Glanzpappen *f/pl.* 2. Papp-, Waaren-schachtel *f*, Futtera'l *n*, Karton; Mappe *f*, Aktenfaszikel *n*: F il a longtemps porté le ~ er ist lange Zeit Ellenreiter gewesen; *fig.* cette pièce de théâtre est restée dans les ~s man spielt dies Theaterstück nicht: enterré dans les ~s du ministère als schätzbares Material verwahrt. 3. ❀ Musterkarte *f.* 4. Karton, Behältniß *n* von Pappe, um Zeichnungen, Landkarten *x.* hineinzulegen. 5. Malerei: Karton, großer mit Kreide ausgeführter Entwurf zu e-m Gemälde. 6. arch. ausgeschnittenes Modell (aus Pappe). 7. min. ~ de montagne Asbe'st-Varietät *f.* 8. F ✎ (Spiel-)Karte *f*: battre le ~ K. spielen.

**carton-cuir** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-kū'r) *s/m.* Lederpappe *f.* [*s/m.* Elfenbein-Papier *n.*

**carton-ivoire** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-ī-wöä'r)

**carton-moulé** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-mu-le') *s/m.* = carton-pâte.

**cartonnage** ⊖ † (kär-tö-na'G) *s/m.* 1. Pappenmacherkunst *f* (= cartonnerie 2). 2. Kartonniren *n.* 3. Papp-arbeit *f*, -band, -waaren *f/pl.*

**cartonner** ‖ ⊖ † (kär-tö-ne') ①a. *v/a.* 1. Buchbinderei: kartonniren, in Pappe binden; v. Bradel; typ. mit e-m Auswechselblatte, einem Karton versehen, ein umgedrucktes Blatt einlegen. 2. Tuchmacherei: Preßspäne in die Zeuge einlegen. 3. die Röhren der unechten Perlen mit Papier ausfüttern.

**cartonnerie** ⊖ † (kär-tö-n'rī') *s/f.* 1. Karten-, Pappen-fabrik. 2. = cartonnage 1.

**cartonneur**, ~se ⊖ (kär-tö-nö'r, ~ö'j) *s.* (Bücher-)Kartonnirer(in).

**cartonnier** ‖ † (kär-tö-nīe') *m*, ~ère (~iæ'r) *f* ⑧b. I. *s.* 1. ⊖ Pappenmacher(in); Papp-Arbeiter(in). 2. Pappenhändler(in). II. ~ère ⊘ *s/f.* zo. (auch *a.*: guêpe) ~ère Papierwespe. III. *a.* P ✎ ungeschickt in seinem Handwerke.

**carton-paille** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-pä'j) *s/m.* Stroh-Pappe *f* (= carton de paille).

**carton-pâte** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-pa't) *s/m.* Papiermaché *n* (= carton-moulé).

**carton-pierre** ⊖, ohne *pl.* (kär-tq-pīæ'r) *s/m.* Stein-, Dach-Pappe *f* (= carton incombustible).

**cartouche** † (kär-tu'sch) [lt. carta] I. *s/m.* 1. arch., Malerei *x.*: Zier-rahmen, -titel, zierliche Einfassung e-r Inschrift *x.*, Schönleiste *f*: mit e-m Rande eingefaßter Eigenname bei den Hieroglyphen. 2. Beet-Einfassung *f.* 3. (Papier-)Hülse *f* eines Feuerwerks-Körpers: ~ en tôle Hülse *f*, Röhre *f* von Eisenblech. II. *s/f.* ⚔: 1. Kartätschen-patrone, -schuß *m*, Kartätsche für Geschütze: tirer à ~ (bess. à mitraille) mit Kartätschen schießen; *fig.* ✎ tirer à ~ sur q. Schlechtes von J-m reden. 2. Ladung, Patrone e-s tragbaren Feuergewehrs: ~ blanche, ~ sans balle P. ohne Kugel, Platz-P.: ~ à balle scharfe P.: déchirer la ~ die P. abbeißen. 3. ehm. schriftlicher, mit dem Regimentssiegel versehener Abschied oder Urlaub: ~ blanche ehrenvoller Abschied; ~ jaune schimpflicher, Straf-Abschied, Laufpaß *m*; ~ verte Abschied wegen Dienst-Unbrauchbarkeit. III. C~ *npr. m.* id., berüchtigter Dieb († 1721); *fig.* Spitzbube.

**cartoucher** ‖ ⚔ (kär-tu-sche') ①a. *v/a.* Feuerwerkerei: in Patronen packen.

**cartouchien** ‖, ~ne ✎ (kär-tu-schjä', ~jæ'n) *a.* und *s.* Dieb(in) aus Cartouche's Bande.

**cartouchier** ‖ ⚔ (kär-tu-schīe') *m*, ~ère (~iæ'r) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Patronengürtel. 2. Patronenbüchse *f.* 3. † Patrontasche *f* (= giberne). II. ~ère *s/f.* = ~ I. 2.

**cartulaire** (kär-tü-læ'r) [lt. cartularium] *s/m.* 1. Archi'v *n* einer Kirche, eines Klosters; auch Sammlung *f* gedruckter Urkunden. 2. (Kirchen-, Kloster-)Archiva'r, Urkundenbewahrer.

**caruche** F (kä-rü'sch) *s/f.* Gefängniß *n.*

**carude** ⊘ (kä-rü'd) *s/m.* zo. Felsenkriecher (Fisch, Labrus rupe'stris). [die Matrosen.

**carue** ⚓ (kä-rü') *s/f.* Unterstützungskasse für

**carus** ℑ (kä-rü'ß) [grch.] *s/m.* path. todesähnlicher Schlaf (höchstes Stadium der Schlafsucht).

**carve** ⊖ (karw) *s/f.* langes, spitzes Fischnetz.

**carvée** ⊖ (kär-we') *a/f.* agr. greffe ~ Okuliren *n* mittels des Ringes.

**carvelle** ⚓ (kär-wæ'l) *s/f.* (großer) Schiffsnagel *m* (= caravelle2): bordage en ~ Karvielwerk *n.* [Karbe *f.*

**carvi** ⚘ (kär-wi') [grch.] *s/m.* Kümmel,

**carvifeuille** ⚘ (kär-wī-fö'j) *s/m.* Roßkümmel, kümmelblätterige Silie.

**carvifolié**, ~e ⚘ (kär-wi-fö-lī-e') [grch.-lt.] *a.* kümmelblätterig.

**caryate** (kä-ri-a't), ~ide (~a-tī'd) [grch.] *a.* und C~ *s.* 1. aus, Bewohner(in) von Ka'ryä (Stadt im Peloponne's). 2. = cariatide.

**Carybde** (kä-rī'bd) *npr. f.* = Charybde.

**carybdée** ℑ (kä-rī-bde') *s/f.* zo. id., Medusen-Art.

**caryocar** ⚘ (kä-rī-o-ka'r) *s/m.* Kopfnuß *f* (süd-amerikanischer Baum). [früchtig.

**caryocarpe** ⚘ (kä-rī-o-kä'rp) [grch.] *a.* nuß-

**caryocatacte** ⊘ (kä-rī-o-ka-tä'kt) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. nußknackend; Nuß-Häher (= casse-noix 2).

**caryocostin(um)** ‖ ℑ (kä-rī-o-kö-ßtq', ~ßtī-nö'm) [grch.] *s/m.* phm. id., stärkende Latwerge aus der Kostwurz. [*a.* nelken-artig

**caryophyllacé**, ~e ⚘ (~fīl-la-ße') [grch.]

**caryophyllaires** ⊘ (kä-rī-o-fīl-læ'r ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. nelkenkorallen-artige Thiere *n. pl.*

**caryophyllate** ⚘ † (kä-rī-o-fil-la't) [grch.] *s/f.* = benoîte (v. benoît IV.).

**caryophylié**, ~e ⚘ (kä-rī-o-fil-le') [grch.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* nelkenblumig, Nelkenblumen.

**caryophyllie** ⊘ (kä-rī-o-fil-lī') [grch.] *s/f.* zo. (Gattung der) Nelkenkorallen *pl.*

**caryophylline** ⊘ (kă-rĭ-o-fĭl-li′n) [grch.] *s/f.* chm. Karyophylli′n *n*, eigenthümlicher Stoff in den Gewürznelken.

**caryophyllinė** ‿e ⚘ (‿lĭ-ne′) *a.* u. ‿es ⑧b. *s/f. pl.* nelken-artig(e Gewächse *n. pl.*).

**caryophyllite** ⊘ (kă-rĭ-o-fĭl-li′t) [grch.] *s/f.* Geologie: Nelkenstein *m.*

**caryophylloïde** ⊘(kă-rĭ-o-fĭl-lŏ-ĭ′d) [grch.] *s/f.* Geologie: Karyophylloi′de (versteinerte nelken-artige Pflanze).

**caryopse** ⚘ (kă-rĭ-o′pß) *s/f.* = cariopse.

**caryote** ⚘ (kă-rĭ-o′t) [grch.] *s/m.* Karyo′ta *f*, Brennpalme *f*, Brennpalmenfrucht *f*.

**cas** (ka⑧a) [lt. casus] *s/m.* **1.** Fall: ~ (de conscience) Gewissensfrage *f*; se faire un ~ de conscience de qc. sich aus et. ein Gewissen machen; ~ fortuit Zufall; grand ~ bedeutender Fall; en ~ de ..., au (en) ~ que ... (mit *subj.*) im Falle, auf den Fall daß ..., falls; † en ~ de = en fait de ...; **en tout ~, en tous ~, dans tous les ~** auf alle Fälle; par ~ zufällig; **posons le ~ gesetzt den Fall; c'est le ~ de** dire da, hier könnte man sagen, ...; v. **avenant I.; c'était le ~ ou jamais de ...** jetzt oder nie galt es ...; † phls. ~ métaphysique Fall, der durch Voraussetzung einer Unmöglichkeit angenommen wird; *prv.* **au ~ que Lucas n'eût qu'un œil, sa femme aurait épousé un borgne** man muß nicht alle Fälle vorhersehen wollen. **2.** Zustand, Lage *f*: F **être dans le ~ de faire** qc. in der Lage sein, et. zu thun; ⚒ son ~ va mal mit ihm steht es schlecht. **3.** *gr.* Ka′sus, Beugefall: ~ direct unabhängiger Verhältnißfall (No′minativ und Vo′kativ); ~ oblique abhängiger Verhältnißfall, casus obli′quus. **4.** drt. Rechtsfall, engS. strafbare That: son ~ est véreux, sale seine Sache steht mißlich; il sent son ~ véreux er hat Angst bekommen; *prv.* tous (mauvais) vilains ~ sont renial·les Niemand gesteht gern seine Schande; être condamné pour les ~ résultant du procès wegen der erst im Laufe der Verhandlung sich ergebenden Thatsachen verurtheilt w.; ~ privilégié Ausnahmefall; ehm. ~ privilégiés, royaux Verbrechen *n. pl.*, über welche die königlichen Richter allein erkennen durften (zB. Falschmünzerei, Duell); ehm. ~ royaux et prévôtaux Verbrechen *n. pl.*, die von Spezia′lrichtern ohne Rücksicht auf das gewöhnliche Gesetz entschieden wurden; ~ pendable Verbrechen *n*, worauf der Strang stand; ~ réservés schwere Sünden *f/pl.*, deren Absolution nur dem Bischofe oder Papste zusteht; rl. ehm. Fall, in welchem auf eine Leibesstrafe gegen einen Geistlichen erkannt werden mußte; †F Beichte *f*, Sündenbekenntniß *n*. **5.** Achtung *f*, Werth: **faire (grand) ~ de q., de qc.** auf J., et. (große Stücke) halten, Werth legen; ne faire aucun (nul, peu de, point de) ~ de qc. sich nicht viel aus et. machen. **6.** ⚒ P Hintere, Popo′ ꝛc.: montrer son ~ sich unanständig entblößen; faire son ~ seine Nothdurft verrichten. **7. en(-)~** F *s/m.* etwas für den Nothfall bereit Gehaltenes; Nothbehelf: **un en ~ de nuit** etwas Eßbares, für die Nacht bereit gehalten: un en ~ ein Regenschirm; **un en(-)tout(~)** ein großer Sonnenschirm, der auch als Regenschirm dient.

**cas,** ‿se † (L. *m.* kă ‖, *f.* kăß; Boi., Poit.: *m.* und *f.* kăß) [lt. cassus] *a.* hohlklingend, dumpf, heiser. [biet *n* von Caja′le.

**Casalasque** (kă-să-lă′ßk) *npr. m.* géogr. Ge-

**Casal** (kă-să′l) *npr. f.* Caja′le, it. Stadt am Po.

**Casan** ‖ (kă-ßā′) *npr. m.* = Kazan.

**casanier** ‖, ‿ère (kă-să-nĭe′, ‿ĭä′r) [lt. casa] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** zu Hause sitzend, zu Hause hockend: mener une vie ‿ère wenig ausgehen, immer hinter′m Ofen hocken; profession ‿ère an das Haus fesselnder Beruf. **2.** ⚒ *bo.part* häuslich. **II.** *s.* **1.** Stuben-, Ofen-Hocker(in). **2.** ⚒ ~ de café J., der sich viel in Kaffeehäusern aufhält (V.).

**Casanova** (kă-să-no-wa′) *npr. m.* id., bsd. **1.** Jacques ~ de Seingalt Jakob Casano′va, it. Abenteurer u. Schr. († 1803). **2.** la femelle ~ Frau von St.-Elme (*Mémoires*, 19. sæ.).

**casaque** ⚲ (kă-să′k) *s/f.* **1.** (weit-ärmiger) Reiserock: tourner ~ den Rock umwenden, *fig.* F das Weite suchen, s-e Gesinnungen ändern, umsatteln. **2.**†⚔Kasa′cke, Mantel *m* der Musketiere, der Leibkompagnien ꝛc.: prendre la ~ in die Leibkompagnie treten; rendre la ~ aus der Leibkompagnie ausscheiden. **3.** grober Kittel: ~ de forçat Sträflingsjacke.

**casaque-basquine,** *pl.* ‿s-‿s (kă-săk-bă-ßki′n; ⑧b) *s/f.* spanisches Damenkleid.

**casaque-jaquette,** *pl.* ‿s-‿s (kă-săk-ǵă-kæ′t; ⑧b) *s/f.* Damenpaletot *m.*

**casaquin** ‖ ⚲ (kă-să-kā′) *s/m.* **1.** kurzer Überrock; P donner à q. sur le ~ J-m das Wams ausklopfen, J. durchwamsen. **2.** Art Schoß-Jacke *f* für Frauen.

**casauba** (kă-ßo-ba′) [ar.] *s/f.* = casbah.

**Casaubon** ‖ (kă-ßo-bō′) *npr. m.* **1.** Isaac ~ J′saak Casau′bonus, Genfer Gelehrter (†1614). **2.** = Cazaubon.

**casbah** ‖ (kă-ßba′) [ar.] *s/f.* fürstlicher Palast und Citade′lle in den Barbare′sken-Städten (= casauba, kaçaba, kasbah).

**cascadant,** ‿e * (kă-ßkă-dā′⑨a, ‿ā′t) *a.* in einem Wasserfalle herunterstürzend.

**cascade** ⚲ (kă-ßka′d) [it. cascāta] *s/f.* **1.** Wasserfall *m*: ~ de feu Feuerregen *m*; *fig.* toller Einfall, sprudelnder Witz: F ⚒ faire des ~s von Witz übersprudeln. **2.** plötzlicher Übergang, Sprung *m*, Wechselfall *m*: plein de ~s unzusammenhängend, vom Hundertsten in′s Tausendste; opérette à ~s Offenbachia′de; ⚒ de ~ en ~, par ~s in Sprüngen, *fig.* aus dritter, vierter Hand: cette nouvelle n'est venue à moi que par ~s ich weiß diese Neuigkeit nur vom Hörensagen. **3.** F aufreibendes, ausgelassenes, rasendes Leben (Roqueplan). **4.** F Purzelbaum *m*: faire la ~ einen Purzelbaum schießen. **5.** F Zusatz *m* zur Rolle, den der Schauspieler macht. **6.** ⊘ Algebra: méthode des ~s Übergangsmethode bei der Auflösung von Gleichungen. **Syn. v. cataracte.**

**cascader** ‖ F * (kă-ßkă-de′) ①a. *v/n.* **1.** straucheln. **2.** Witze reißen.

**cascadeur** (kă-ßkă-dö′r) *m*, ‿se (‿ö′ſ) *f.* **I.** ~ *s/m.* extemporirender Schauspieler; Witzmacher; Lebemann; unzuverlässiger Mensch. **II.** ‿se *s/f.* P ⚒ Dirne, ausgelassene Tänzerin. **III.** *a.* * unzuverlässig, unbeständig; gemein.

**cascane** ⚔ † (kă-ßka′n) *s/f.* (Poit. nur ‿s *pl.*) frt. Wallkeller *m*, Horchbrunnen *m* der Minirer.

**cascaret** ‖ (kă-ßkă-ræ′) *s/m.* **1.** P Mensch von erbärmlichem Aussehen, Jammergestalt *f*. **2.** F Dreifrankenstück *n.*

**cascarille** ⊘ (kă-ßkă-ri′j) *s/f.* **1.** phm. Kaskari′ll *m* (bittere Rinde von Cro′ton elute′ria). **2.** falsche Fieberrinde von Meriko und Neu-Grana′da.

**cascatelle** (kă-ßka-tæ′l) [it.] *s/f.* kleiner Wasserfall, bsd. ‿s de Tivoli Kaska′den von Ti′voli.

**caseine** (kă-ßi′n) *s/f.* = cassine II.

**case** (kăſ) [lt. casa] *s/f.* **1.** Häuschen *n*, Hütte, bsd. der Neger und Wilden; Kämmerchen *n* (Ma.); P Wohnung; F patron de la ~ Hausherr *m*; *la C~ de l'oncle Tom* Onkel Tom's Hütte, engl. Roman von Frau Beecher Stowe. **2.** Feld *n* im Damen- u. Schach-spiele; Band *n* im Brettspiele; faire une ~ zwei Damen auf einen Pfeil setzen. **3.** Abtheilung, Fach *n* in e-m Schranke, Kasten, Register ꝛc. (a. *fig.*); ‿s du cerveau Gehirnfächer *n.pl.* (Anspielung auf die Lehre der Phrenolo′gen). **4.** ❀ sehr starkes Leder. **5.** ⚙ Beutelkasten *m* in Mühlen; ⚒ typ. Setzkasten *m* (‚⁺, für casse I.). **6.** ⚔ frt. Minir-gewölbe *n*, -keller *m*. [Salz (jetzt lactate).

**caséate** ⊘ † (kă-ſĕ-a′t) *s/m.* chm. käsesaures

**caséation** ‖ ⊘ (kă-ſĕ-ā-ßĭō′) [lt. casĕus] *s/f.* chm. Verkäsung, Umwandlung der Milch in Käse.

**caseau** (kă-ſo′) *s/m.* provS. Wams *n.*

**caséeux** ‖, ‿se ⊘ (kă-ſĕ-ö′, ‿ö′ſ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) käsig. [förmig, -artig.

**caséiforme** ⊘ (kă-ſe-ĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* käse-

**caséine** ⊘ (kă-ſĕ-i′n) [lt.] *s/f.* chm. Kasei′n *n*, Käsestoff *m* (= caséum).

**caséique** ⊘ † (kă-ſĕ-i′k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Käsesäure *f* (jetzt acide lactique).

**Caselli** (kă-ſæ-li′) *npr. m.* Jean ~ id., it. Gelehrter und Erfinder des autographischen Telegraphen (gb. 1815).

**casemate** ⚲ (ka-ſma′t) [it.] *s/f.* **1.** ⚔ frt. Plattform *f* zur Aufstellung des Geschützes in einem Einschnitte der Courtine; Kasema′tte (bombenfestes Gewölbe unter Festungsmauern), Mordkeller *m*: ~ d'habitation Wohnkasematte. **2.** in der Soldatensprache: Arrestlokal *n*; ⚒ Latri′ne. **3.** ch. Dachs-, Fuchs-loch *n.*

**casemater** ‖ ⚔ ⚲ (ka-ſma-te′) ①a. *v/a.* frt. kasemattiren: 1. mit Kasema′tten versehen; 2. kasematten-artig anlegen und befestigen.

**caser‿** (ka-ſe′) ①a. **I.** *v/n.* Tri′ktrakspiel: ein Band machen. **II.** *v/a.* **1.** F unterbringen: ~ q. J-m eine Stelle, ein Unterkommen verschaffen; *fig.* ‿ez bien cela dans votre tête prägen Sie Sich Das wohl ein, F schreiben Sie Sich Das hinter die Ohren; homme bien ‿é gut eingerichteter Mann. **2.** bl. fachweise ordnen: ‿é de noir et de blanc schwarz und weiß geschacht. **III.** se ~ F sich an einem Orte einrichten, niederlassen, unterbringen; einen definitiven Beruf wählen; sich verheirathen.

**caserel** (ka-ſræ′l) *s/m.*, ‿ette (‿ræ′t) [lt. casĕus] *s/f.* Käseform, Mulde für weichen Käse.

**caserne** ⚲ (kă-ſă′rn) [it.] *s/f.* **1.** ⚔ Kaserne, Soldatenhaus *n*; weitS. die darin wohnenden Soldaten. **2.** F vraie ~ Mieth-Kaserne, großes Haus mit vielen Einwohnern; auch Haus, das zur bestimmten Stunde geschlossen wird. **Syn.** *caserne* **est le terme usuel;** *quartier* **appartient plutôt au langage militaire.**

**casernement‿** ⚲ (kă-ſăr-n′mā′) *s/m.* **1.** ⚔ (Ein-)Kasernirung *f*, Verlegung *f* in Kasernen. **2.** System *n*, nach welchem die Zöglinge gewisser Schulen die Woche über im Schulgebäude bleiben müssen.

**casernemental,** ‿ale ☐ * (kă-ſăr-n′mā-tă′l) *a.* (*m/pl.*: ‿aux ‖) aus der Kaserne, kasernen-artig.

**caserner‿** ⚔ ⚲ (kă-ſăr-ne′) ①a. **I.** *v/a.* in Kasernen legen, kaserniren: F ⚒ être tenu ‿é zu Hause, eingeschlossen gehalten werden. **II.** *v/n.* in Kasernen liegen.

**casernet** ‖ ⚓ (kă-ſăr-næ′) *s/m.* Loggbrett *n*, Wachtafel *f*, auf welcher die Wetter-, Wind- ꝛc. Beobachtungen verzeichnet werden. [wärter.

**casernier** ‖ ⚔ (kă-ſăr-nĭe′) *s/m.* Kasernen-

**Caserte** (kă-ſă′rt) *npr. f.* Case′rta *n*, Stadt in Süd-Italien.

**caset** ‖ ⚙ (kă-ſæ′) *s/m.* Fischerei: Köder aus einer Insektenlarve (bsd. der Köcherjungfer).

**casette** (kă-ſæ′t) *s/f.* **1.** † Hütte. **2.** ⚙ Topfhülle. [caséine.

**caséum** ⊘ (kă-ſĕ-o′m) [lt.] *s/m.* chm. =

**casiasquier** ‖ (kă-ſĭ-a-ßkĭe′) [türk.] *s/m.* = cassi-ascher, caziasker.

**casier** ‖ (ka-ſĭe′) *m*, ‿ère (‿ĭä′r) *f* ⑧b. **I.** ~ *s/m.* **1.** Fachkasten; ❀ Briefschrank; ~ à bouteilles Flaschenständer. **2.** ⚙ Parmesa′nkäse-Fabrikant. **3.** ⚙ Art Fischergeräth *n* zum Krebsfange. **4.** ⚓ Fächer *n. pl.* zum Aufbewahren des Gepäckes der Mannschaft. **II.** ‿ère *s/f.* Käsehütte. [brüchig (vom Glase).

**casilleux** ‖, ‿se ⚙ (kă-ſĭ-jö′, ‿ö′ſ) *a.*

**Casimir** (kă-ſĭ-mi′r) **I.** *npr. m.* Ka′ſimir. **II.** c~ *s/m.* [cachemire] **1.** ❀ Kasimir-

(tuch n): ~ croisé Köperkaſimir. 2. P ↘ Weſte f. [ein Wollenſtoff.

**casimirienne** ⊛ (kā-ſī-mi-riæ'n) s/f. id.,

**casin** ‖ (kā-ſg') s/m. 1. = casino. 2. Ballſaal (Maistre, *Voyage* 29).

**casinette** P (kā-ſī-næ't) s/f. Beſucherin des Casino Cadet in Paris.

**casino**, pl. ~s (kā-ſī-no'; ⑧b) [it.] s/m. 1. Verſammlungsort geſchloſſener Geſellſchaften. 2. öffentliches Vergnügungslokal n: C~ Cadet id., in der rue Cadet in Paris.

**casoar** (kā-ſō-a'r) s/m. zo. Ka'ſuar (Vogel).

**casolane** ⚘ (~ſō-la'n) s/f. Kaſola'ne, Apfel-Art.

**caspien** ‖, ~ne (kā-ſpig', ~iæ'n) I. a. kaſpiſch: mer C~ne Kaſpi-See m; weitS. von Binnenſalzſeen: mit dem Meere nicht in Verbindung ſtehend. II. C~, C~ne s. Ka'ſpier(in), Bewohner(in) der Gegend um den Kaſpi-See; **les Portes C~nes die Kaſpiſchen Pforten**, Päſſe in Aſien auf der Grenze von Me'dien, Hyrka'nien und Pa'rthien.

**casque** (kāßk) [ſpan. casco] s/m. 1. ⚔ Helm, Sturmhaube f, P ↘ runder Hut: F il en a dans le ~, il manque un clou à son ~ mit ihm iſt es nicht richtig, er hat einen Sparren zu viel; F avoir son ~ angetrunken, auch et. närriſch ſein; F s'en donner dans le ~ ſich einen Rauſch antrinken; F donner la sensation de ~ in den Kopf ſteigen, vom Weine: einen benommenen Kopf machen; co. ~ à mèche Zipfelmütze f. 2. bl. (Wappen-)Helm. 3. ⚘ Helm, gewölbter Obertheil bei Blumen: fleurs en ~ helmförmige Blumen f/pl.; ~ militaire Orchis-Art f (Orchis milita'ris). 4. ☾ zo. horn-artiger Auswuchs auf dem Kopfe einiger Vögel; Hautſkelett n des Inſektenkopfes; gewölbte Maske der Waſſerjungferlarven; Helmſchnecke f; Sturmhaube f (Muſchel); ~ noir ſchwarzköpfige Droſſel (am Kap). 5. ⊖ ſehr ſtarkes Leder. 6. ⚔ ~ à boulets rouges Kugel-Löffel m.

**casqué**, ~e (ka-ßke') a. 1. num. gehelmt. 2. ☾ zo. a) gehelmt, mit einem Höcker auf dem Scheitel; b) mit anders gefärbtem Kopfe (von Vögeln). [geben, Geld zahlen müſſen.

**casquer** ‖ F (kā-ßke') ①a. v/n. in eine Falle

**casquet** ‖ (kā-ßkæ') s/m. 1. ⚔ † Sturmhaube f (leichter offener Helm). 2. ⊖ Harke f, Rechen von Holz. [fabrikation.

**casqueterie** ⊖ (kā-ßkæ-t'rī') s/f. Mützen-

**casquet(t)ier** ‖, ~ère ⊖ (kā-ßkæ-tie', ~iä'r) s. Mützenfabrikant(in).

**casquette** (kā-ßkæ't) s/f. 1. Mütze, Kappe der Knaben u. Männer (bſd. von Leder, ſteifem Tuche ꝛc., in der Regel mit Schirm); ~ distinctive de la confrérie Korpsmütze eines Studenten. 2. P être un peu ~ ein Glas zu viel getrunken haben (v. casque 1).

**casquillon** ‖ P (kā-ßki-jg') s/m. zo. Ochſenſchnecke f, Köfferchen n (Buccinum arcula'ria).

**cassable** ↘ (ka-ßa'bl) a. leicht zerbrechlich.

**cassade** (ka-ßa'd) [lt. cassus] s/f. 1. F † Nothlüge, Lügen n zum Spaße. 2. Kartenſpiel: Überbieten n mit ſchlechten Karten, um die andern Spieler zu treiben.

**cassage** (ka-ßa'G) s/m. Zerbrechen n. [(Lot).

**Cassagnac** (kā-ßā-nja'k) npr. m. id., fr. Ort

**Cassa(i)gne** (beides: kā-ßä'nj) npr. m. Jacques ~ id., fr. Schriftſteller († 1679).

**cassaille** ⊖ (ka-ßa'j) s/f. agr. Brachepflügen n, das Umpflügen der Brache.

**Cassandre** (kā-ßg'dr) I. npr. f. 1. h.a. Kaſſa'ndra, Tochter des Königs Pri'amus von Troja. 2. fig. Unglücksprophetin, die keinen Glauben findet. II. c~ s/f. 1. id., Tanz (16. sæc.), nach Ronſard's Geliebter benannt. 2. ⚘ = baumannie. III. s/m. Caſſandri'no, komiſche, aus dem italieniſchen Luſtſpiele übernommene Figur, meiſt ein gefoppter Greis.

**cassant** (ka-ßg') m, ~e (~g't) f. I. a. ‖ (nach dem s.) 1. zerbrechlich (v. casuel I. 2); vom Metalle: ſpröde, brüchig; poires ~es, poires à chair ~e Birnen f/pl. mit härtlichem Fleiſche (ant. poires fondantes). 2. fig. ſcharf, rauh: ton ~ abſprechender Ton; d'une voix ~e mit ſcharfem Tone (der Stimme); air ~ gereizte Miene. 3. ⚓ bosses ~es Näbungen f/pl. des Ankertaues. II. ~s m. ⑨b. P Nußbaum; Schiffszwieback. III. ~e s/f. Γ Zahn m. **Syn.** v. fragile.

**cassard** ‖ P (kā-ßa'r) s/m. zo. Bu'ſſard (= buse I. 1). [ſcher Kattun.

**cassards** ⊛ (kā-ßa'r ⑧b) s/m. pl. id., indi-

**cassation** ‖ ⊤ (ka-ßā-ßig' ⑯) [lt.] s/f. 1. drt. Aufhebung, Verwerfung, Kaſſatio'n: cour, tribunal de ~ Kaſſationshof m; demande, pourvoi en ~ Richtigkeitsbeſchwerde; **se pourvoir en ~ Richtigkeitsbeſchwerde einlegen**; ehm. droit de ~ Rechte der alten Univerſität (bis unter Ludwig XII.), die Vorleſungen und Predigten nach Willkür zu ſuspendiren. 2. Amts-Entſetzung.

**cassave** ☾ (kā-ßā-wi') s/m., auch ~e (~ā'w) s/f. phm. Kaſſa'va (Mehl und Brotkuchen aus der Wurzel des Manio'k).

**casse** (kaß) s/f. I. [caisse] 1. ⊖ typ. Schrift-, Setz-kaſten m: haut-de-~ Kapita'lkaſten m (vgl. bas-de-casse): travailler à la ~ als Schriftſetzer arbeiten. 2. Federkaſten m am Taſchen-Schreibzeuge. II. [b.l. casa] 1. ~ à rôt Bratpfanne. 2. ⊖ Bandweberei: Art Hornkamm m; Glashütte, Seifenſiederei: Schöpfnapf m; Goldſchmiede: **Treibſcherben m**, Teſt m, Scheidekapelle; Nadel-Öhr n; Metallgießerei: Abflußgrube. III. [lt. casia] ⚘ Ka'ſſia: Ka'ſſienmark n: ⊛ † ~ **aromatique Mutterzimmet m** (= cannelle); ~ en bâton Röhrenkaſſia: ~ en bois Kaſſienrinde; ~ des boutiques = canéficier; fig. **passez-moi la ~, je vous passerai le séné** Wurſt wider Wurſt. IV. [casser] 1. Zerbrechen n, Bruchſchaden m, F zerbrochenes Geſchirr; P gare la ~ hütet Euch vor Hieben. 2. ⊖ Bruch(fläche) m e-s Metalls. 3. ⚔ Strafe der Abſetzung, Abſchied m: fig. ↘ donner de la ~ von e-m Amte ꝛc. abſetzen (v. casser 5); † lettres de ~ Kaſſations-Ordre für einen Offizier. V. ⊛ id., feines oſt-indiſches Baumwollengewebe. *Hom.* casse von casser.

**casse-aiguille** ⊖, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-æ-gü'j; ⑧b) s/m. Sali'nen-Arbeiter.

**casseau** (kā-ßo') [casse] s/m. 1. ⊖ typ. halber Schrift-, Leiſten-, Zierrath-kaſten; Spitzenfabrikation: Spindelfutteral n. 2. ~x pl. vét. Holz-Cylinder, beim Kaſtriren, Schneiden von Thieren gebräuchlich, Zwickzange f.

**casse-bouteille** ☾, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-bu-tæ'j; ⑧b) s/m. phys. Flaſchen-ſprenger, -zerdrücker, Apparat, um die Wirkung des Luftdruckes zu zeigen.

**casse-bras** P, pl. ~-~ (kaß-bra' ⑧a) s/m. plötzliches Hinderniß, plötzlicher Unfall, Querſtrich.

**casse-cou**, pl. ~-~ od. ~-~s (~ku'; ⑧b) s/m. 1. gefährlicher Ort. 2. Warnungsruf im Blindekuhſpiele: es brennt! 3. Reitkunſt: J., der junge und mit Fehlern behaftete Pferde zuzureiten hat; weitS. mehr verwegener als geſchickter Reiter (= brise-cou 2). 4. fig. F Menſch von untergeordneter Bedeutung, der mit einem gefahrvollen Auftrage betraut iſt; auch Wagehals. 5. Stehleiter f, die nur durch eine Latte geſtützt wird.

**casse-croûte**, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-kru't; ⑧b) s/m. Kruſtenreiber, Inſtrument zum Zerkleinern der harten Brotkruſte.

**casse-cul** ‖ P, pl. ~-~ oder ~-~s (kaß-kü'; ⑧b) s/m. 1. Fall auf den Hintern. 2. Art Kinderſpiel n.

**casse-fer** ⊖, pl. ~-~ oder ~-~s (kaß-fä'r; ⑧b) s/m. eiſerner Rammbock der Eiſen-Arbeiter; Amboßloch n.

**casse-fil** ⊖, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-fi'l; ⑧b) s/m. Fadenhaltbarkeitsmeſſer, (Garn-) Dynamome'ter.

**casse-gueule** P, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-gö'l; ⑧b) s/m. 1. Schnaps. 2. Tanzlokal n, wo es Prügel giebt.

**casse-lunette** ⚘ P, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-lü-na't; ⑧b) s/m. Augentroſt; blaue Kornblume (v. bluet 1).

**casse-mariage**, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-mā-ria'G, ⑯; ⑧b) s/m. = brise-mariage.

**cassement**_ (ka-ßmg') s/m. 1. Zerbrechen n. 2. fig. ~ de tête Ermüdung f durch Lärm oder geiſtige Anſtrengung, F Brummen n des Kopfes. 3. ⊖ Gärtnerei: **Ab-brechen n**, -kneifen n ſchon holzig gewordener Schößlinge.

**casse-motte**, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-mo't; ⑧b) s/m. 1. ⊖ agr. Erdſchollenbrecher aus Holz (= brise-motte). 2. zo. P Weißſchwanz, Art Steinſchmätzer (Vogel).

**casse-museau** P, pl. B. nur ~-~, L. auch ~-~x (kaß-mü-ſo'; ⑩b) s/m. 1. ↘ Backpfeife f, Schlag in d. Zähne. 2. Maulſchelle f (Gebäck).

**casse-noisette**, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-nŏā-ſæ't; ⑧b) s/m. 1. kleiner Nußknacker für Haſelnüſſe. 2. F Nußknackergeſicht n (Naſe und Kinn nahe zuſammen), **häßlicher Alter**. 3. P zo. Graufpecht, Spechtmeiſe f (Vogel).

**casse-noix**_, pl. ~-~ (kaß-nŏā'; pl. ⑩b) s/m. **1. Nußknacker. 2. zo. Tannen-, Nuß-häher** (Vogel) = caryocatacte.

**cassenole** P (ka-ßnŏ'l) s/f. (auch s/m.) provS. Färberei: Gall-Apfel m (= galle de chêne).

**casse-noyaux** ‖ P, pl. ~-~ (kaß-nŏā-iō'; pl. ⑩b) s/m. Kernbeißer, Kirſchfink (Vogel) = grosbec.

**casse-pierre**, pl. ~-~ od. ~-~s (~piä'r; ⑧b) s/m. 1. ⚘ P Steinbrech; Glaskraut n; Meerfenchel. 2. ⊖ Steinhaue f, Zweiſpitz der Steinmetzen.

**casse-poitrine** P, ohne pl. (kaß-pŏā-tri'n) s/m. durch ſcharfe Stoffe verſtärkter Branntwein.

**casse-pot** ‖ ⚘ P, pl. ~-~ od. ~-~s (kaß-po'; ⑧b) s/m. giftiger Hammerſtrauch.

**casser**_ ⊤ (ka-ße') [lt. quassare] ①a. I. v/a. 1. (zer)brechen, entzwei machen od. ſchlagen: ~ une noix eine Nuß knacken; ~ une aile, les os à q. J-m Arme u. Beine entzwei ſchlagen; ~ le cou à q. J. ruiniren; P ↘ ~ le cou à un chat Kaninchen-Frikaſſee eſſen; P ↘ ~ le cou à une négresse e-e Flaſche austrinken; ~ la tête à q. J-m den Schädel einſchlagen oder zerſchmettern, F die Ohren vollſchreien, vom Weine: den Kopf ſchwer machen: F ~ les vitres ohne Rückſicht und ohne Schonung ſprechen; P ↘ ~ la marmite ſich zu Grunde richten, ſein ganzes Vermögen durchbringen; P ~ sa pipe ſterben; P ↘ **~ sa cruche, son sabot ſ-n Kranz** (die Jungfrauſchaft) **verlieren; très-b.** ~ ses œufs unrichtige Wechsel halten; Γ ~ le sucre à la police pfeifen, (der Polizei) anzeigen, angeben; Γ ~ sa ficelle aus dem Bagno oder Zuchthauſe entſpringen. 2. fig. n'en ~ **que d'une dent et. nicht anrühren**, Nichts davon bekommen; P je t'en ~e Das iſt nichts für Dich, Du kriegſt nichts davon, F **~ez donc une croûte avec moi** eſſen Sie doch ein Häppchen mit mir; cette nouvelle m'a ~é bras et jambe dieſe Nachricht hat mich ſtarr und ſteif gemacht; il en payera les pots ~és man wird ſich an ihm rächen; prv. qui ~e les verres, les paye wer Schaden anſtiftet, muß dafür aufkommen; si c'est du grès, on vous en ~e ich muß Ihnen Ihre Bitte verweigern, denn da könnte Jeder kommen. **3. abſchwächen, matt machen, entkräften. 4. drt. aufheben, ungültig erklären. 5. abſetzen:** ⚔ **~ un officier e-n** Offizier aus dem Dienſte entlaſſen, ihn kaſſiren; ~ un sous-officier e-n Unter-Offizier degradiren; ~ aux gages verabſchieden, fig. einem Untergebenen ſein Vertrauen entziehen. **6.** ⊖ ~ des briques à la règle Mauerſteine **nach e-r Schablo'ne behauen. 7.** ⚓ ~ l'erre

ein Boot allmählich zum Stehen bringen. II. v/n. 1. (zer)brechen, (zer)reißen, (zer=)springen. 2. P ~ du bec aus dem Munde riechen. 3. F sterben. III. se ~ 1. zerbrechen, reißen; se ~ qc. sich et. zerstoßen, entzwei fallen; se ~ le cou sich den Hals brechen, fig. Bankerott machen, sich ruiniren; se ~ le nez auf die Nase fallen, gegen et. anrennen, fig. mit langer Nase abziehen müssen, sich die Finger verbrennen; se ~ le nez à la porte de q. J. nicht zu Hause treffen; se ~ la tête sich ein Loch in den Kopf stoßen, fig. a) in Verzweiflung sein, (mit dem Kopfe) gegen die Wand rennen; b) sich den Kopf (de qc. über etwas) zerbrechen, eifrig nachsinnen. 2. schwach, gebrechlich w. 3. P ⚒ se la ~ sich aus dem Staube machen. Syn. 1. **casser**, c'est détruire la continuité d'un corps en un seul coup; *rompre*, c'est la détruire à la suite d'un effort et après y avoir mis du temps; *briser*, c'est mettre une chose en pièces. 2. on *casse* un contrat, un testament, mais on ne les rompt pas; on *rompt* une alliance, mais on ne la casse pas (vgl. annuler). [rolle voll.

**casserolée** F (kă-ß'rŏ-lē') s/f. eine Kasse=

**casserol(l)e** ⚘ (kă-ß'rŏ'l, P +̃+ ~ßtrŏ'l) s/f. 1. id., Schmorpfanne. 2. P dicke Taschen=Uhr. 3. P id., Hospita'l für syphili'tisch Kranke in Paris (= hôpital du Midi); passer à la ~ eine Kur gegen Sy'philis durchmachen. 4. ⚙ Glasfabrikation: Schaumlöffel m. 5. F Polizeispion m.

**casseron** ‖ P (kă-ß'rq') s/m. zo. Dintenfisch.

**casse-sucre** ⚙ *, pl.: ~~ oder ~~s (kaß-ßü'kr; ⓢb) s/m. Zucker=Schlagemaschine f.

**cassetée** ⚙ ⚒ (ka-ßtē') s/f. 1. typ. ein Schriftkasten voll Lettern. 2. Seifensiederei: ein Schöpfnapf voll.

**casse-tête**, pl.: ~~ oder ~~s (kaß-tæ't; ⓢb) s/m. 1. Keule f, Streit=Axt f der Wilden. 2. Lebensretter, Todtschläger, Stock mit Bleiknopf. 3. fig. F schwerer, zu Kopfe steigender Wein. 4 kopfbrechende(s) Spiel, Arbeit: ~ chinois Spiel n mit bunten Brettchen, fig. mühsame und nichts Schönes hervorbringende Arbeit. 5. anhaltender, ermüdender Lärm. 6. ⚓ Schlagnetz n unter den Raaen.

**cassetin** ‖ ⚙ (ka-ßtq') s/m. 1. typ. Fach n e-s Schriftkastens: ~ du diable Fach n für die schlechten, verdorbenen Lettern (= enfer). 2. Behälter im Hoh-Ofen, der das schmelzende Metall aufnimmt.

**cassette** ⚘ (ka-ßæ't) [caisse] s/f. 1. (Gold- od. Juwelen=)Kästchen n, Schatulle. 2. Privatkasse oder Schatulle e-s regierenden Fürsten: biens de la ~ Schatullengüter n. pl. 3. ⚙ Schneiderei: Zwirnkasten m; Porzellanfabrikation und Töpferei: Kofer m, Brennkasten m; ~ pochette Reißzeug n.

**casseur**, ~se (ka-ßö'r, ~ö'ſ) s. (auch a.) (Mensch,) der Alles zerbricht; fig. F grand ~ de raquettes baumstarker Kerl; ~ d'assiettes Eisenfresser m, Raufbold m; mettre son chapeau en ~ d'assiettes den Hut schräg, verwogen (auf)setzen; avoir l'air ~ aussehen, als ob man Jeden fressen wollte; ⚒ ~ de portes Einbrecher m.

**casse-vessie** ⚗, pl.: ~~ oder ~~s (kaß-wæ-ßi'; ⓢb) s/m. phys. Blasensprenger (Glaskolben zur Veranschaulichung des Luftdruckes).

**cassi-ascher**, pl.: ~~ (kă-ßi-ă-schă'r) [türk.] s/m. Generalgewaltiger der Türken.

**cassican** ‖ ⚗ (kă-ßĭ-kq') s/m. zo. Kassi'kan, Wecker m, Gattung krähen-artiger Vögel in Australien (= barite II.).

**cassidaire** ⚗ (kă-ßĭ-dă'r) [lt.] I. a. u. ~s ⓢb. s/m. pl. zo. schildkäfer-artig(e Thiere n. pl.). II. s/f. zo. einschalige Muschel-Art. [käfer m.

**casside** ⚒ (kă-ßĭ'd) [lt. cassis] s/f. zo. Schild=

**cassideh** ‖ (kă-ßĭ-de') [ar.] s/f. Kassideh, Art arabisches Gedicht (V.H., *Orientales*).

**cassidite** ⚗ (kă-ßĭ-di't) s/f. Geologie. fossile Stachelhäuter-Gattung.

**cassidoine** (kă-ßĭ-dŏă'n) s/f. h.a. min. Kassido'nier m (Chalcedo'n-Art). [Igel=Art.

**cassidule** ⚗ (kă-ßĭ-dü'l) [lt.] s/f. zo. See=

**cassie** ⚘ (kă-ßĭ') [lt. cassia] s/f. 1. provS. farnesia'nische Mimo'se. 2. guya'nische M.

**cassié**, ~e ⚘ (kă-ßĭ-e') I. a. ka'ssien-artig. II. ~es ⓢb. s/f. pl. ka'ssien-artige Pflanzen.

**cassier** ‖ (kă-ßĭē') [casse] s/m. 1. ⚘ gemeiner Ka'ssien-baum. 2. ⚙ typ. Schriftkastenschrank.

**cassin** ‖ (kă-ßq') I. s/m. ⚙ 1. Rollendach n, Tafel=, Glas=brett n am Webstuhle der Seidenweber. 2. Eimer der Seidenfärber. 3. Fischerei: Art Vorrichtung f zum Fangen der Meerkrebse. II. C~ npr. m. mont C~ Monte Cassi'no, Berg in der italienischen Provinz Case'rta, mit Benedikti'nerkloster.

**cassine** (kă-ßi'n) [it. casīna] I. s/f. 1. ✕ einzeln liegendes Häuschen, das Deckung gewährt. 2. F ärmliches Haus (auch fig.). 3. ⚒ Landhaus n. 4. ⚘ a) Kassi'ne, Gattung tropischer Sträucher; b) P Eierschwamm m. II. C~s ⓢb. npr. f/pl. les C~s Casci'ne (sprich kă-schi'nĕ) pl., Vorstadt von Flore'nz.

**Cassini** (kă-ßĭ-ni') npr. m. Cassi'ni, berühmte italienische Gelehrtenfamilie, bsd. Jean Dominique ~ id., Astronom († 1712).

**cassinoïde** ⚗ (~nŏ-ĭ'd) [Cassini] s/f. math. Kassinoi'de, kassi'nische Krummlinie.

**Cassiodore** (kă-ßĭ-ŏ-dŏ'r) npr. m. Kassiodo'r, lt. Histo'riker († um 570 nach Chr.). [raday).

**cassion** ‖ ⚗ (kă-ßĭq'ⓢ) s/m. = cation (Fa-

**Cassiopée** (kă-ßĭ-o-pē') I. npr. f. Kassiope'ja: 1. myth. Mutter der Andro'meda. 2. ast. id., Sternbild am nördlichen Himmel. II. c~ ⚗ s/f. zo. Hut=quallen=Art.

**cassique** ⚗ (kă-ßi'k) s/m. zo. Beutelstaar, amerikanische Vögel-Gattung (Ori'olus citri'nus).

**cassiry** (kă-ßĭ-ri') s/m. Maisgeist (Branntwein).

**cassis** (L. kă-ßĭ'‖; M-Cz., B.: ~i'ß; A. Fe. kă-ßi'ß) s/m. 1. ⚘ P (auch ~c~) schwarze Johannis=, Gicht=beere (Strauch und Frucht). 2. id., mit der Frucht derselben präparirter Liqueur. 3. ⚙ Abzugsrinne f für das Wasser an Wegen ɛc.

**cassite** ⚘ (kă-ßi't) s/f. Kassy'tha, Flechtkraut n, tropische Schmarotzer-pflanze (= cassythe).

**cassitéride** ⚗ (L. kă-ßĭ-te-rĭ'd) [grch.] I. s/m. (Poit. nur pl.) min. Gruppe f der zinn-artigen Metalle (L.). II. ~s ‖ a/f. pl. h.a. les îles C~s Zinn=Inseln (an der Westküste von England).

**cassitérite** ⚗ (kă-ßĭ-te-ri't) s/f. min. Zinnoxy'd n, =stein m. [römischer Familienname.

**Cassius** (kă-ßĭ-ü'ß) npr. m. h.a. Ca'ssius,

**Cassivelaun** ‖ (kă-ßi-we-lq') npr. m. Kassivelau'n(us), britischer Anführer gegen Cäsar (im Jahre 55 vor Christo).

**cassoire** ⚙ (kă-ßŏă'r) s/m. agr. Flachsbreche f (= brisoir).

**cassolet** ‖ (kă-ßŏ-læ') s/m. provS. Art Ragou't n, bsd. berühmt in Castelnaudary (Livet, *Précieux et Précieuses* VIII).

**cassolette** ⚘ (kă-ßŏ-læ't) [cassolle] s/f. 1. Räucherpfanne, Riechdose. 2. Wohlgeruch m daraus. 3. iro. ⚒ volles Nachtgeschirr; Gestank m; † Latri'nenwagen m. 4. arch. ⚒ Vase (als Faça'den-Verzierung), aus der Flammen oder Rauch aufzusteigen scheinen (mehr gbr. pot-à-feu). 5. F Mund m.

**cassolle** ⚙ (kă-ßŏ'l) [casse] s/f. Papierfabrikation: Kohlenbecken n zur Erwärmung des Leims.

**casson** ‖ (kă-ßq') [casser] s/m. 1. ⊛ Zuckerbrocken; Kaka'o in Brocken. 2. ⚙ Glassplitter, =brocken (= calcin 2).

**cassonade** ⊛ ⚘ (kă-ßŏ-na'd; +̃+ kă-ßtŏ-na'd) [casson] s/f. Fari'n=, Kassau'n=zucker m, Kassona'de, Moskova'de (nur einmal gereinigter Zucker) = moscouade. [sortirkasten.

**cassot** ‖ ⚙ (kă-ßo') s/m. Papiermühle: Lumpen=

**cas(s)otes** ⚙ † (kă-ßŏ't, ~ßŏ'tⓢb), ~oudes (~ßū'dⓢb) s/f. pl. Kassu'ben=Asche, rohe Pott-asche.

**cassotton** ‖ (kă-ßŏ-tq') s/m. (schwz.) kleiner flacher Kochtopf mit drei Füßen.

**Cassovie** (kă-ßŏ-wĭ') npr. f. 1. Kaschau n, St. in Ungarn (Schlachten: 1312, 1529, 1619 und 1849) = Cachovie, Kaschau. 2. Ko'ssowa n, Stadt in Serbien; champ de ~ Amsel=, Ko'ssower=Feld n (Schlachten: 1389, 1448).

**cassovien** ‖, ~ne (kă-ßŏ-wĭq', ~ĭæ'n) I. a. aus Kaschau, aus Ko'ssowa. II. C~, C~ne s. Kaschauer(in), Ko'ssower(in).

**Cassubes** (kă-ßü'bⓢb) s/m. pl. Kassu'ben (wendischer Volksstamm in Hinter-Pommern).

**Cassubie** (kă-ßü-bĭ') npr. f. la ~ Kassu'benland n.

**cassubien** ‖, ~ne (kă-ßü-bĭq', ~ĭæ'n) I. a. kassu'bisch. II. C~, C~ne s. Kassu'be, Kassu'bin.

**cas-sujet**, pl. ~~s (ka-ßü-Gæ'ⓢb; ⓢb) s/m. Subjekts=Kasus, Nominati'v.

**cassure** (ka-ßü'r) [casser] s/f. 1. Bruch m (die Stelle und das Aussehen der Bruchfläche). 2. * Falte eines starken Stoffes, an der das Licht reflektirt wird. 3. ⚙ Querriß m, der im Stahle beim Härten entsteht.

**cassythe** ⚘ (kă-ßĭ't) s/f. = cassite.

**castagneau** (kă-ßtă-njo') s/m. provS. zo. schwarzer Raben=fisch (Sparus chromis).

**castagnette** ⚘ (kă-ßtă-njæ't) [span.] s/f. 1. ⊛ Kastagne'tt n, doppelt-geköpertes Zeug. 2. Holzstück n zu den Kastagnetten. 3. ~s pl. Kastagnette, Tanzklapper. 4. F ⚒ zerbrochenes Geschirr.

**castagneux**‿ (kă-ßtă-njö') s/m. zo. kleiner Steißfuß (Art Taucher).

**castagnole** (kă-ßtă-njŏ'l) s/f. 1. zo. P Kastagno'le, gemeine Brame (Mittelmeerfisch). 2. ⚓ Art Jungfer (Rolle) mit zwei Augen (Öffnungen) auf Galeeren.

**Castalides** (kă-ßtă-lĭ'dⓢb) [Castalie] s/f. pl. myth. Kastali'den, Name der Musen nach der Quelle Kasta'lia.

**Castalie** (kă-ßtă-lĭ') [grch.] I. npr. f. myth. Kasta'lia, die Quelle am Musenberge Parna'ß bei De'lphi, fig. Dichter=Quell m; fig. eaux de ~ Dichtkunst. II. c~ ⚗ s/f. 1. zo. a) Käfer=Gattung; b) Nereï'den-Gattung. 2. ⚘ Seerose (Nymphæa).

**castanées** ⚘ (kă-ßtă-nē'ⓢb) s/f. pl. kasta'nien-artige Bäume m/pl. [nienstein m.

**castanite** ⚗ (kă-ßtă-ni't) s/f. min. Kasta=

**caste** (käßt) [lt. castus] s/f. 1. Kaste, nach ihrer Beschäftigung von den übrigen streng geschiedene Volksklasse. 2. weitS. mr. part (streng abgeschlossene Menschen=)Klasse. 3. F ⚒ Sippschaft, Anhang m.

**castel** † (kă-ßtæ'l) [lt. castellum] s/m. (nur noch co. und F gbr.) festes Schloß, Kaste'll n.

**castelane** (kă-ßtĕ-la'n) s/f. = castellane.

**castellan** ‖ (L. kă-ßtæ̆l-lq') [lt. castellum] s/m. Kastella'n, polnischer Burggraf.

**Castellane** (kă-ßtæ̆l-la'n) I. npr. f. 1. id., fr. Ort (Basses-Alpes). 2. Esprit-Victor de ~ id., fr. Marschall († 1862). II. c~ ⚘ s/f. Kastella'ne, fr. grüne Pflaume.

**castellanie** (kă-ßtæ̆-lă-nĭ') s/f. polnisches Burggrafenthum.

**Castelnau** (kă-ßtæ̆l-no') npr. m. 1. id., fr. Ort (Lot). 2. Michel de ~ id., fr. Staatsmann († 1592); Pierre de ~ id., päpstlicher Lega't (seine Ermordung, 1208, veranlaßte den Albige'nser-Krieg).

**Castelnaudary** (kă-ßtæ̆l-no-dă-ri') [lt. Castellum novum Arianōrum] npr. m. id., fr. Stadt (Aude).

**castelogne** ⊛ (kă-ßtĕ-lŏ'nj) s/f. feine gewirkte, wollene Bettdecke. [name.

**Castéran** ‖ (kă-te-rq') npr. m. id., fr. Familien=

**Castex** (kă-ßtæ'kß) npr. m. id., fr. Oberst († bei Austerlitz). [kömmling von Mesti'zen.

**castice** (kă-ßtĭ'ß) [caste] s/m. Kasti'ze, Ab=

**castillan** ‖ (kă-ßtĭ-jq') m, ~e (~a'n) f. I. a. kastilia'nisch: langue ~e kastilia'nische,

spanische Sprache. II. ~ s/m. 1. = langue ~e. 2. num. Kastilla'ne (spr. kā-ʒti-lja'ne), span. Münze v. verschiedenem Werthe (1¾, 2⁵/₁₂, 3¼ Thlr.). III. C~, C~e s. Kasti'lier(in).

**castille** (kā-ʒti'j) I. s/f. 1. † Kampf m auf dem Turnierplatze. 2. F ✎ Zwist m, Händel m/pl. II. C~ npr. 1. f. la C~ Kasti'lien n. 2. m. Charles C~ id., fr. Schr. (gb. 1820).

**castillée** ⚘ (kā-ʒti-je') s/f. Kastille'a, süd-amerikanische Pflanze.

**Castillon** (kā-ʒti-jɔ̃') npr. m. id., fr. Stadt (Gironde). [Metallurgie: Kalkzuschlag m.

**castine** (kā-ʒti'n) [deutsch. Kalkstein] s/f.

**castor** (kā-ʒtō'r) [grch.] I. s/m. 1. zo. Biber: gemeine Tauch-Ente. 2. Biber-haar n, -fell n: gants ~ piqués Art dicke Buckskin-Handschuhe. 3. Biberhut, Ka'storhut; F jeder beliebige Hut. 4. ~ de Sibérie russ. Bibergeil n. II. C~ npr. m. myth. Ka'stor, Bruder der Helena und des Pollux; Castor et Pollux (pō-lü'kʒ) Kastor und Po'llux: 1. myth. = Dioscures; 2. ast. Zwillinge (Sternbild des Thierkreises); 3. phys. St.-Elmsfeuer n.

**castorate** (kā-ʒtō-rä't) [castor I. 1.] s/m. chm. kastori'nsaures Salz.

**castoréum** (kā-ʒtō-re-o'm) [castor I. 1.] s/m. phm. Kasto'reum n, Bibergeil n.

**castorin** (kā-ʒtō-rɛ̃') s/m. peaux de ~ Felle n. pl. von einer süd-amerikanischen Amphi'bie (L.).

**castorine** (kā-ʒtō-ri'n) s/f. 1. chm. Bibergeilkampher m, Kastori'n n. 2. Kastori'n m, leichter Wollenstoff (bsd. in Sachsen verfertigt). [Kastori'nsäure f.

**castorique** (kā-ʒtō-ri'k) a. chm. acide ~

**castorisé** † (kā-ʒtō-ri-ʃe') a. mit e-m Hute auf dem Kopfe (Piron 1. 186).

**castramétation** ⚔ (kā-ʒtrā-me-tā-ʃɔ̃') [lt. castra. metātio] s/f. h.a. Lager-(Absteck-)Kunst.

**castrat** (kā-ʒtra'; pl. Ⓢb) [lt. castrātus] s/m. 1. Kastra't, Hämmling. 2. entmannter Sopra'n(sänger). 3. P ✎ weibischer Mann. Syn. v. châtré.

**castration** (kā-ʒtrā-ʃɔ̃') [lt.] s/f. Wegnahme od. Verstümmelung der Zeugungs-Organe bei Menschen, Thieren u. Pflanzen, Entmannung, Kastrirung, Verschneidung.

**Castre** (kā'ʒtr) npr. m. (Paulus de) Ca'stro, it. Rechtsgelehrter, † um 1450 (M. Pourceaugnac 2. 13).

**castrense** (kā-ʒtrɛ̃'ʒ) [lt.] a/f. h.a. couronne ~ Lagerkrone f (Auszeichnung für Den, der ein feindliches Lager zuerst erstieg).

**Castres** (kā'ʒtr) [lt. Castra] npr. m. sg. id., fr. Stadt (Tarn) v. castorine 2.

**Castro** (kā-ʒtro') [span.] npr. m. 1. Guilhem (V.: Guilain, spr. gi-lɛ̃') de ~ id., span. Dramendichter, dessen Cid Corneille benutzte. 2. Inès de ~ id., Gemahlin des Prinzen Peter von Portugal (ermordet von dessen Vater, König Alphons IV., 1355).

**castroz** P ✎ (kā-ʒtro') s/m. Kapaun.

**castu** F (kā-ʒtü') s/m. Krankenhaus n.

**castuc** F (kā-ʒtü'k) s/f. Kerker m (Dlv.).

**casualité** ✎ (ka-ʃü-a-li-te') [lt.] s/f. Zufälligkeit. [Keulen-baum m.

**casuarine** ⚘ (kā-ʃü-a-ri'n) s/f. Ka'suar-,

**casuel** m, ~le f †; ✎ □ (ka-ʃü-ɛ'l, ~ɛ'l) [lt. casus] I. a. 1. zufällig, ungewiß: droits ~s ungewisse Gefälle n. pl.: parties ~les zufällige Einkünfte f/pl. 2. P ✝ zerbrechlich (v. cassant I. 1). II. ~ s/m. 1. Neben-Einkünfte f/pl., Accidenzen f/pl. 2. typ. ✎ = bilboquets 5., ouvrages de ville.

**casuisme** (ka-ʃüi'ʒm) s/m. Kasui'smus, Ansicht, daß die freien Handlungen des Menschen vom Zufalle abhängen.

**casuiste** (ka-ʃüi'ʒt) [lt. casus] s/m. rl. Kasui'stiker, Gewissensrath (V.).

**casuistique** (ka-ʃüi-ʒti'k) [lt. casus] s/f. rl. Kasui'stik, Anweisung, möglichst genau zu bestimmen, welche Handlungsweise die pflichtmäßigste sei.

**casuistiquer_** * (ka-ʃüi-ʒti-ke') [lt. casus] ① a. v/n. über Gewissensfragen entscheiden, streiten. [laire.

**casulaire** † (kā-ʃü-lä'r) [casa] a. = cellu-

**casus belli** * (ka-ʃüʒ-bɛl-li') [lt.] s/m. Kriegsfall.

**easy** (kā-ʃi') s/m. verschicher Priester.

**catabatique** (kā-tā-ba-ti'k) [grch.] a. path. abnehmend (vom Fieber).

**catabaucalèse** ✎ (ka-tā-bo-kā-lä'ʃ) [grch.] s/f. h.a. grch. Ammen-, Schlummer-lied n.

**catabibazon** (kā-tā-bi-bā-ʒɔ̃'), a. ~e (~ʒo'n) [grch.] s/m. ast. absteigender Mondknoten (Pons. Galilée).

**catachrèse** (kā-tā-krä'ʃ) [grch.] s/f. 1. rh. Katachre'se, Anwendung eines Wortes in e-m mit s-r Bedeutung scheinbar unverträglichen Sinne. Z.B.: à cheval sur un âne zu Pferde auf einem Esel. 2. ✎ harte, ungebräuchliche Dissona'nz.

**cataclase** (kā-tā-klā'ʃ) [grch.] s/f. path. Katakla'se: 1. Augenlidkrampf; 2. Knochenzerbrechung. [samige Hautfrucht der Weiden rc.

**cataclésie** ⚘ (kā-tā-kle-ʃi') [grch.] s/f. ein-

**cataclysme** †, Sc. ~i~ (kā-tā-kli'ʒm) [grch.] s/m. 1. rl. Sündfluth f. 2. Geologie: Erd-Umwälzung f durch Fluthen. 3. fig. Umsturz (bsd. in einem Staate). 4. Douche f, (Sturz-)Bad n.

**cataclysmique** (kā-tā-kli-ʒmi'k) a. Geologie: durch eine Fluth gebildet.

**cataclysmologie** (kā-tā-kli-ʒmō-lō-ʒi') [grch.] s/f. Geologie: Lehre von den durch Fluthen hervorgerufenen Erd-Umwälzungen.

**catacoi** P (kā-tā-kɔ̃'), ~oua (~kū-a') s/m. = catogan. [tois 2.

**catacois** ⚓ ✎ (kā-tā-kɔ̃') s/m. = caca-

**catacombes** (kā-tā-kɔ̃'b Ⓢb) s/f. pl. Katako'mben, unterirdische Begräbnißstätten (ursprünglich die in den Steinbrüchen zu Rom und weitS. an anderen Orten).

**catacoustique** (kā-tā-ku-ʒti'k) [grch.] phys. I. a. katakau'stisch, zur Lehre vom Widerhalle gehörend. II. s/f. Katakau'stik, Lehre von der Zurückwerfung des Schalles (= cataphonique).

**catadioptrique** (kā-tā-di-ō-ptri'k) [grch.] phys. I. a. katadio'ptrisch. II. s/f. Katadio'ptrik, Lehre von der Zurückwerfung und Brechung des Lichts. [Wasserfall m.

**catad(o)upe** (kā-tā-du'p, ~dū'p) [grch.] s/f.

**catadrome** (kā-tā-drō'm) [grch.] s/m. h.a. thé. schräggespanntes Seiltänzerseil.

**catafalque** (kā-tā-fa'lk) [it.] s/m. Katafa'lk, Trauer-, Leichen-gerüst n.

**cataglosse** (kā-tā-glō'ʃ) [grch.] s/m. chir. Instrument n zum Herabdrücken der Zunge.

**cataglottisme** (kā-ta-glot-ti'ʒm) [grch.] s/m. 1. rh. Anwendung f gesuchter Redensarten. 2. ✎ unzüchtiger Kuß mit der Zunge.

**catagmatique** (kā-tā-gma-ti'k) [grch.] a. u. s/m. méd. Knochenbruch heilend(es Mittel).

**cataire** (kā-tä'r) [lt. catus] I. a. path. frémissement ~ Katzenschnurren n, Geräusch bei gewissen Herzkrankheiten. II. s/f. ⚘ Katzenminze (Nepēta cataria).

**catalan** (kā-tā-lɑ̃') m, ~e (~a'n) f. I. a. katalo'nisch, katala'nisch: Metallurgie: feu ~ katalo'nisches Frischfeuer: forge (à la) ~e f. Rennherd, aus Eisenplatten gebauter Herd zur direkten Eisengewinnung aus den Erzen. II. C~, C~e s. Katalo'nier(in): C~s pl. Katalo'nier (abenteuernde Söldlinge, bsd. im 14. sæ.). III. le ~ s/m. die katalo'nische Sprache.

**catalaunien**, ~enne (kā-tā-lo-njɛ̃', ~njɛ'n), ~que (~ni'k) a. nur gbr. in: champs C~s katalau'nische Gefilde n. pl. (bei Châlons-sur-Marne, wo Aë'tius 451 n. Chr. den Attila besiegte).

**catalecte** (kā-tā-lɛ'kt) [grch.] I. a. mét. vers ~ Vers, der auf e-n unvollständigen Fuß ausgeht. II. ~s Ⓢb. s/m. pl. Bruchstücke n. pl. von Werken der alten Griechen und Römer rc. [mét. = catalecte I.

**catalectique** (kā-tā-lɛ-kti'k) [grch.] a.

**catalepsie** (kā-tā-lɛ-psi') [grch.] s/f. path. Starrsucht, Halbstarre.

**cataleptique** (kā-tā-lɛ-pti'k) I. a. und s. path. von der Starrsucht befallen, Befallene(r). II. s/m. ⚘ virgi'nischer Drachenkopf.

**Catalogne** (~lɔ'nj) npr. f. la ~ Katalo'nien n.

**catalogographe** (kā-tā-lo-gō-grā'f) [grch.] s/m. Katalo'g-Verfertiger.

**catalogue** (kā-tā-lɔ'g) [grch.] s/m. Katalo'g, Verzeichniß n: fig. F rayez cela de votre ~ glauben, denken Sie nicht daran: inscrivez cela sur votre ~ nehmen Sie Sich Das ad notam, schreiben Sie Sich Das hinter die Ohren; le ~ de ses tribulations die Aufzählung s-r Mißgeschicke (Syn. v. rôle): ✎ le grand ~ der Lehrer-Verein.

**cataloguement_** (kā-tā-lo-gmɑ̃') [cataloguer] s/m. Katalogisiren n, Katalogisirung f, Einreihung in ein Verzeichniß.

**cataloguer_** (kā-tā-lō-ge') [catalogue] ① a. v/a. 1. in e-n Katalo'g eintragen, e-n Katalog von et. machen, katalogisiren. 2. * nennen (Rochefort, Lanterne XVII. 31).

**catalogueur** (kā-tā-lō-gō'r) s/m. Katalog-Anfertiger.

**catalotique** † (kā-tā-lō-ti'k) [grch.] a. méd. zum Weichen bestimmt, Weich-...

**catalpa** ⚘ (kā-tāl-pa') s/m. Trompeten-, Kata'lpa-baum (1. Bignōnia catalpa; 2. B. longissima = chêne noir d'Amérique).

**catalyse** (kā-tā-li'ʃ) [grch.] s/f. chm. Katalу'se, Zersetzung durch Berührung.

**catalyser_** (kā-tā-li-ʃe') [catalyse] ① a. v/a. chm. durch Berührung zersetzen.

**catalytique** □ (kā-tā-li-ti'k) [grch.] a. chm. kataly'tisch, durch Berührung zersetzend.

**cataménial**, ~ale (kā-tā-me-njā'l Ⓢ) a. (m/pl.: ~aux) méd. die monatliche Reinigung betreffend. [C~, C~e s. aus Cata'nia.

**catanais**, ~e (kā-tā-nä' Ⓢa, ~nä'ʃ) a. und

**catanane(h)e** ⚘ (kā-tā-na'nʃ, ~na'nʃ) [grch.] s/f. blaue Rasselblume. [auf Sizilien.

**Catane** (kā-ta'n) npr. f. Cata'nia n, Stadt

**catapan** (kā-tā-pɑ̃') [grch.] s/m. Katapa'n, Statthalter der ost-römischen Kaiser in Unter-Italien (9.–11. sæ.). [Stelle f eines Katapa'n.

**catapanat** (kā-tā-pā-na') [grch.] s/m.

**catapasme** (kā-tā-pā'ʒm) [grch.] s/m. méd. Streupulver n. [Folterung in Form e-r Presse.

**catapelte** (kā-tā-pɛ'lt) [grch.] s/f. id., Marter-

**catapétale** ⚘ (kā-tā-pe-tā'l) [grch.] a. corolle ~ Blumenkrone f, deren Blätter am Grunde mit den zu e-r Röhre vereinigten Staubfäden verwachsen sind.

**cataphase** (kā-tā-fā'ʃ) [grch.] s/f. † phls. Bejahung, Zugeständniß n (ant. apophase).

**cataphonique** (kā-tā-fō-ni'k) [grch.] s/f. = catacoustique II. [path. Todtenschlaf

**cataphora** (kā-tā-fō-ra') [grch.] s/m.

**cataphractaire** ⚔ (kā-tā-frā-ktä'r) a. u. s/m. h.a. = cataphracté.

**cataphracte** (kā-tā-fra'kt) [grch.] I. a. ⚔ h.a. = cataphracté I. 1. II. s/m. 1. ⚔ h.a. Kü'raß, Panzer für den ganzen Körper. 2. = cataphracté II. 3. ⚓ h.a. langes Kriegsschiff mit Verdeck. 4. chir. Harnischbinde f 5. zo. Panzer; Panzerfisch.

**cataphracté**, ~e (kā-tā-frā-kte') [cataphracte] I. a. 1. ⚔ h.a. mit vollständigem Panzer versehen. 2. zo. gepanzert. II. ~ s/m. 1. ⚔ h.a. Ganzgepanzerter, Reiter in voller Rüstung. 2. zo. ~s Ⓢb. pl. Familie der Panzerfische.

**cataphrygiens** (kā-tā-fri-ʒjɛ̃' Ⓢb) s/m. pl. h.a. rl. Kataphry'gier (Ketzer im 2. sæ.).

**cataplasme** (kā-tā-plā'ʒm, ✎ ~plā'm), Bou. auch ~âme (~ā'm) [grch.] s/m. 1. méd. (erweichender) (Brei-)Umschlag. 2. agr. Baumsalbe f aus Kuhkoth und Lehm (= P onguent de saint Fiacre). 3. fig. F cela est un ~ pour lui das ist ein Pflaster auf seine Wunde (in geistigem Sinne): P bon ~ pour l'estomac gutes Magenpflaster, gut sättigende Speise (v. carrelure); P ✎ ~ au gras Spina't; co. ~ de Venise Ohrfeige f.

**cataplectique** ◇ (kă-tă-plĕ-kti'k) [grch.] *a.* path. zur Katapleri'e geneigt.

**cataplexie** ◇ (kă-tă-plĕ-kßi') [grch.] *s/f.* path. Katapleri'e, plötzliches Erstarren des Körpers.

**cataptose** ◇ (kă-tă-ptō'ß) [grch.] *s/f.* path. plötzlicher Fall des Körpers bei einem Schlagfluß oder Krampf-Anfalle.

**catapuce** ⚘ P (kă-tă-pü'ß) [lt. cataputia] *s/f.* kreuzblätterige Wolfsmilch, Springkraut *n.*

**catapultaire** ⚔ (kă-tă-pül-tă'r) [lt.] *s/m.* h.a. Wurfschütze, Bedienung der Katapu'lte.

**catapulte** ⚔ (kă-tă-pü'lt) [lt.] *s/f.* h.a. Katapu'lte, Wurfmaschine.

**cataracte** (kă-tă-ră'kt) [grch.] I. *s/f.* 1. (großer) Wasserfall *m*: biblisch: les ∼s du ciel die Schleusen des Himmels; *fig.* lâcher les ∼s seinem Zorne freien Lauf lassen; des pluies semblables à des ∼s Wolkenbrüche *m/pl.* **Syn.** *cataracte* **se dit d'une grande rivière;** *cascade* **s'applique seulement à un petit cours d'eau qui tombe en bondissant** de rocher en rocher. 2. ☉ Gefälle *n* e-s Wassers bei einer Brücke. 3. path. grauer Staar: ∼ **barrée, trabéculaire** Balkenst.; ∼ **cristalline, lenticulaire** Linsenst.; ∼ **capsulaire, membraneuse** Kapselst.; ∼ mixte Kapsel-Linsenst.; ∼ glaucomateuse. ∼ verte grüner St.; ∼ interstitielle morgagnischer St.; ∼ laiteuse Milchst.; ∼ noire = amaurose; ∼ purulente St. mit dem Eiterbalge; ∼ secondaire Nachst.; faire l'opération de la ∼, opérer la ∼ den St. operiren, stechen. 4. ☉ Katara'kt *m*, Hubzähler *m*, Vorrichtung an Dampfmaschinen zur Regelung der Dampfwirkung nach der zu leistenden Arbeit. 5. h.a. Fallgatter *n.* II. *s/m.* zo. Sturz-möwe *f*, braune Raub-möwe (Schwimmvogel).

**cataracté, ∼e** ◇ (kă-tă-ră-kte') [cataracter] *a.* path. mit dem Staare behaftet.

**cataracter‿** ◇ (kă-tă-ră-kte') [cataracte I.3] ①a. se ∼ *v/pr.* path. den Staar bekommen.

**catarrh*al*, ∼ale** ◇ † (kă-tar-ră'l) [catarrhe] *a.* (nur nach dem *s.*; *m/pl.* ∼**aux** ‖) path. katarrha'lisch, fluß-artig.

**catarrhe** (kă-tă'r; im 17. sæ.: ∼tā'r) [grch.] *s/m.* path. 1. Schleimfluß: ∼ suffocant Stickfluß. 2. krankhafter Zustand der Athmungswerkzeuge durch Erkältung, Katarrh.

**catarrhectique** ◇ ↖ (kă-tar-rĕ-kti'k) [grch.] *a.* † méd. stark abführend, urintreibend.

**catarrheu*x*** ‖, **∼se** ◇ (kă-tar-rö', ∼ö'ß) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) path. 1. zu Schleimflüssen geneigt, mit Schleimfluß behaftet. 2. ↖ = catarrhal.

**catarrhini(e)n** ‖ ◇ (kă-tar-rĭ-nĭ', ∼rĭ-nĭ') *a.* u. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit dünner Nasenscheidewand, Schmalnasen *f/pl.* (Affen der alten Welt).

**catartisme** ◇ † (kă-tăr-ti'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Einrichtung *f* einer Verrenkung (= réduction). [*a.* méd. stopfend, anhaltend.

**catastaltique** ◇ (kă-tă-ßtăl-ti'k) [grch.]

**catastase** ◇ ↖ (kă-tă-ßta'ß) [grch.] *s/f.* 1. h.a. thé. Katasta'se, Verwickelungspunkt *m* im antiken Drama u. Epos. 2. † méd. (allgemeine) Beschaffenheit eines Dinges; L.: ↖ Beschaffenheit eines Jahres in Rücksicht auf die (herrschenden) Krankheiten.

**catastatique** ◇ (kă-tă-ßta-ti'k) [grch.] *a.* path. maladies ∼s zu bestimmten Zeiten herrschende Krankheiten *f/pl.*

**cataste** (kă-tă'ßt) [lt.] *s/f.* h.a. 1. Schaugerüst *n.* 2. Art Marter-Instrument *n.*

**catastrophe** (kă-tă-ßtrŏ'f) [grch.] *s/f.* 1. Katastro'phe, entscheidender Moment (bsd. in einem Trauerspiele). 2. Umwälzung; großer Unglücksfall; tragisches Ende, Verhängniß *n.* **Syn.** le *dénoûment* **est heureux ou malheureux, tandis que** *catastrophe* **ne se dit guère que d'un dénoûment malheureux;** v. désastre.

**Catau** (kă-to') [holl. *abr.* v. Catherine] 1. ∼(t‖) *n.d.b.f.* F Käthe. II. c∼ *s/f.* 1. ↖ (Hof-)Magd auf dem Lande. 2. ↖ liederliches Mädchen, P Klater. III. ∼-Cambresis = Château-... [tionaltanz der Havanne'sen.

**catchicamba** (kă-tschĭ-kg-ba') *s/f.* id., Na-

**catéchèse** ◇ ↖ (L., Lnd.: kă-tĕ-schæ'ß, B. ∼kæ'ß) [grch.] *s/f.* rl. Kateche'se, Katechismuslehre (= catéchisme 2.).

**catéchète** (L., Lnd.: kă-tĕ-schæ't, B. ∼kæ't) [grch.] *s/m.* rl. J., der katechisirt, Kateche't.

**catéchétique** ◇ (kă-tĕ-sche-ti'k) [grch.] *a.* rl. zur Katechismuslehre gehörig; weitS. ↖ zum mündlichen Unterrichte gehörig.

**catéchine** ◇ (kă-tĕ-schi'n) [catéchu] *s/f.* chm. Katechi'n *n*, eigenthümlicher Stoff des Katechu'. [Katechisirung.

**catéchisation** ‖ (kă-tĕ-schĭ-ſa-ßĭą') *s/f.* rl.

**catéchiser‿** (kă-tĕ-schĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* 1. rl. den Katechismus lehren, in der Religion unterrichten. 2. *fig.* F J-m vorpredigen (in ihn dringen, ihn zu überzeugen suchen). 3. *fig.* F ∼ q. J-m seine Rolle sagen, J. abrichten, was er thun oder sagen soll, ihn zu(recht)stutzen, stempeln. 4. *fig.* F abkanzeln.

**catéch*isme*** (kă-tĕ-schi'ßm), † *préc.*: ∼**îme** (∼ī'm) [grch.] *s/m.* 1. rl. Katechismus, kurze Zusammenstellung von Lehren in Fragen u. Antworten: F dire qc. comme son ∼ et. an den Fingern herzählen (können); savoir son ∼ seine Sache verstehen; il sait son ∼ er weiß, wo Barthel Most holt. 2. rl. Katechismus-, Kinder-lehre *f*: aller au ∼ zum Prediger gehen (behufs des Religions-Unterrichts); faire le ∼ Katechismusstunde halten; *fig.* faire le ∼ à q. J. abrichten, F einpauken. 3. Vorhaltung *f*, Ermahnung *f.* 4. ∼ poissard Sammlung *f*, Reihe *f* pöbelhafter Ausdrücke. [che't(in).

**catéchiste** (kă-tĕ-schi'ßt) [grch.] *s.* rl. Kate-

**catéchistique** (kă-tĕ-schĭ-ßti'k) [grch.] *a.* katechismus-artig, in Frage und Antwort.

**catéchu** ⚲ (kă-tĕ-schü') *s/m.* = cachou.

**catéchuménat** ‖ (kă-tĕ-kü-mĕ-na') [grch.] *s/m.* rl. Unterricht, Stellung *f* der Katechume'nen.

**caté*ch*umène, V. ∼c∼** (kă-tĕ-kü-mæ'n) [grch.] *a.* u. *s.* rl. Katechismusschüler(in), Konfirma'nd(in). [Empo'rkirche.

**catéchuménie** (kă-tĕ-kü-mĕ-nī') [grch.] *s/f.*

**catégorématique** ◇ (kă-tĕ-go-rĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* phls. was wirklich von der Art ist wie die Benennung aussagt.

**catégorème** ◇ (∼ræ'm) [grch.] *s/m.* phls. Kategore'm *n*, Gesichtspunkt, von dem aus betrachtet man einen Begriff unter eine Kategorie bringt.

**catégorie** ◇ (kă-tĕ-go-rī') [grch.] *s/f.* 1. phls. Kategori'e, Begriffs-Fach *n*, -Klasse. 2. F Art, Schlag *m*; Gelichter *n*: de même ∼ von gleichem Schlage, einerlei Gelichters; mettre tout en même ∼ Alles über einen Kamm scheren.

**catégorique** □ ◇ (∼ri'k) [grch.] *a.* phls. 1. katego'risch, treffend, vernunftgemäß (v. impératif). 2. klar, bestimmt, entscheidend.

**catégoriser** ‖ ◇ (kă-tĕ-go-rĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* 1. phls. kategorisiren, nach Klassen abtheilen, ordnen. 2. F deutlich reden.

**catégoris*eur*** ◇ (kă-tĕ-go-rĭ-ſö'r), auch ∼**te** (∼i'ßt) [catégorie] *a.* u. *s/m.* phls. Kategorieen aufstellend, J., der Kategorieen aufstellt.

**cat*el*** (kă-tæ'l); *pl.*: ∼**eux** (∼tö'⑩b) [cheptel; engl. cattle] *s/m.* Feuda'lrecht: bewegliches Gut (v. catteux); droit de meilleur ∼ Besthauptrecht *n.*

**Catelan** ‖ (kă-t'lą') *npr. m.* le Pré-∼ id., Vergnügungs-Ort im bois de Boulogne bei Paris (seit 1856).

**catelle** (kă-tæ'l) [lt.] *s/f.* h.a. Kettchen *n* (bei den Römern Belohnung für Militärverdienste).

**caténaire** ◇ (kă-tĕ-nă'r) [lt. catēna] *s/m.* zo. Poly'pen-Art. [kettung.

**caténation** ‖ ◇ (kă-tĕ-nă-ßĭą') [lt.] *s/f.* Ver-

**catène** ◇ (kă-tæ'n) [lt. catēna] *s/f.* Folge von Bemerkungen zur heiligen Schrift.

**caténière** ☉ (kă-tĕ-nĭă'r) [lt. catēna] *s/f.* Hakenkette der Fischer zum Aufsuchen der Netze.

**caténifère** ◇ (kă-te-nĭ-fă'r) [lt. catenĭfer] *a.* 1. kettentragend. 2. ketten-artig gestreift.

**caténipore** ◇ (kă-te-nĭ-pŏ'r) [lt.-grch.] *s/f.* zo. Kettenkoralle.

**caténul*aire*** ◇ (kă-te-nü-lă'r), ∼**é**, ∼**ée** (∼nü-le') [lt.] *a.* kettenförmig, mit kettenartigen Erhöhungen versehen.

**caténule** ⚘ (kă-tĕ-nü'l) [lt.] *s/f.* Kettchen *n*, Streifchen *n.*

**caterole** (kă-t'rŏ'l) *s/f.* ch. Loch *n* außerhalb des Baues, in welches das Kaninchen seine Jungen absetzt (= catterole).

**cater(r)eu*x*, ∼se** † (kă-tæ-rö'⑩a, ∼ö'ß) *a.* = catarrheux. [sen *m* (J-J.).

**caterve** † (kă-tĕ'rw) [lt. caterva] *s/f.* Hau-

**catesbée** ⚘ (kă-tæß-bē') *s/f.* Katesbä'e: ∼ épineuse Lilienborn *m.* [barer Kelafter.

**catha** ⚘ (kă-ta') *s/m.* Katha-baum *m*, eß-

**cathares** (kă-tā'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Ka'tharer (dtsch. Reine); auch Walde'nser.

**catharisme** (kă-tă-ri'ßm) *s/m.* rl. katha'rische Ketzerei.

**catharistes** (kă-tă-ri'ßt⑧b) *s/m.pl.* rl. manichä'ische Sektirer. [Ausleerung.

**catharsie** ◇ (kă-tăr-ßī') [grch.] *s/f.* méd.

**catharte** ◇ (kă-tă'rt) [grch.] *s/m.* zo. südamerikanische Aasgeier-Gattung.

**cathartine** ◇ (kă-tăr-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Katharti'n *n*, Bestandtheil der Sennesblätter.

**cathartique** ◇ (kă-tăr-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* phm. abführend(es Mittel).

**cathédra** (kă-tĕ-dra') [lt.] **ex** ∼ *advt.* von oben her: le pape parle ex ∼ der Papst giebt ein Dekret als Oberhaupt der Kirche.

**cathédral** *m*, ∼**e** *f* (kă-tĕ-dră'l) [lt.] I. ∼*s/m.* † Domherr. II. ∼e *s/f.* (a. a. église ∼e) Hauptkirche eines Bisthums; weitS. Dom *m*, Kathedra'le, Münster *n.* III. *a.* † auf e-m Stuhle sitzend (Laft.). [dra'l-...

**cathédralique** ↖ (kă-tĕ-dră-li'k) *a.* Kathe-

**cathédrant** † (kă-tĕ-drą'⑨b) [lt.] *s/m.* rl. Vorsitzender bei einer Disputatio'n.

**cathédratique** (kă-tĕ-dra-ti'k) [b.l.] *a.* ehm. cens ∼, droit ∼ gewisse Abgaben *f/pl.* an den Bischof. [sitzen.

**cathédrer** ‖ † (kă-tĕ-dre') ①g. *v/a.* drt. vor-

**Cathelineau** (kă-t'lĭ-no') *npr. m.* Jacques ∼ id., Vende'er-Chef († 1793).

**cathémérin** ‖, ∼**e** ◇ (kă-te-mĕ-rą', ∼ri'n) [grch.] *a.* path. täglich.

**cathérèse** ◇ (kă-tĕ-ræ'ß) [grch.] *s/f.* path. Entkräftung.

**cathérétique** ◇ (kă-te-rĕ-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* phm. leicht ätzend(es), beizend(es Mittel).

**catherin** ‖ (kă-trą'), auch ∼**ien** ‖ (kă-trĭ-nĭą') *s/m.* Anhänger der Kaiserin Kathari'na II. von Rußland (V.).

**catherinaire** ⚘ † (kă-trĭ-nă'r) [Catherine de Médicis] *a.* herbe ∼ = tabac.

**Catherine** (kă-tri'n) *n.d.b.f.* Kathari'ne; bsd. ∼ de Médicis, Gemahlin Heinrich's II. († 1589); ∼ deux Kathari'na II., Kaiserin von Rußland († 1796); F coiffer sainte ∼ alte Jungfer bleiben.

**catherinette** ⚘ P (kă-trĭ-næ't) *s/f.* kreuzblätterige Wolfsmilch, Springkraut *n.*

**cathète** ◇ ⚲ (kă-tæ't) [grch.] *s/f.* 1. † Geometrie: Senkrechte (= perpendiculaire), bsd. Kathe'te, jede der beiden kleineren Seiten des rechtwinkeligen Dreiecks. 2. phys. ∼ d'incidence senkrecht einfallender, ∼ de réflexion senkrecht zurückprallender Strahl, Einfallsloth *n.*

**cathéter** ◇ (L. kă-tĕ-tă'r) [grch.] *s/m.* chir. Harnsonde *f*, Kathe'ter (v. algalie).

**cathétériser** ‖ ◇ (kă-te-te-rĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* chir. den Kathe'ter einführen.

**cathétérisme** ◇ (kă-te-te-ri'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Einführung *f* des Kathe'ters Abzapfen *n* des Harns.

**cathétomètre** ♉ (kă-te-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Winkelmesser zur Bestimmung geringer Höhen-Unterschiede (Arago).

**cathidryse** ♉ (kă-ti-dri'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Einrenkung.

**cathode** ♉ (kă-to'd) *s/m.* = catode.

**catholicisme** (kă-tŏ-li-ſi'ßm, auch ~i'm) [grch.] *s/m.* rl. 1. katholische Religion(sgemeinschaft) *f.* 2. (römisch-)katholisches (Glaubens-)Bekenntniß.

**catholicité** (kă-tŏ-li-ſi-te') [grch.] *s/f.* rl. 1. katholischer Glaube: Übereinstimmung mit der katholischen Lehre. 2. katholische Rechtgläubigkeit; *fig.* F Richtigkeit. 3. katholische Christenheit.

**catholico-féodal**, ~ale (kă-tŏ-li-ko-fe-ŏ-dă'l) *a.* (*m/pl.*: ~aux) katholisch-feudal.

**catholicon** (kă-tŏ-li-kǫ') [grch.] *s/m.* 1. phm. Universalmittel *n.* 2. C~ *d'Espagne* id., Satire gegen die Liga und Philipp II. von Spanien (1593) = *Satire Ménippée.* 3. (Kupfer-)Stich, der eine Prozession der Ligue darstellt. 4. ↘ Geschwätz *n*, F Sammelsu'rium *n* (L.). 5. große Schachtel.

**catholique** □ (kă-tŏ-li'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. rl. allgemein-gläubig. 2. (römisch-) katholisch: le Roi C~, sa Majesté C~ der König von Spanien; église ~ allemande deutsch-katholische Kirche; *fig.* F cela n'est pas ~ das ist gegen alle Pflicht und Moral: ~ment ⑨g. als guter Katholik. 3. universal, allgemein: gnomon ~ unter jeder Polhöhe richtig zeigende Sonnen-Uhr: remède ~ Universal-Arznei *f*: P mouches ~s = cantharides: † chm. fourneau ~ zu allen Versuchen brauchbarer Ofen. II. *s.* rl. Katholik(in): ~ à gros grains schlechter, über die kirchlichen Vorschriften freidenkender K., *fig.* nicht sehr gewissenhafter Mensch. III. *s/m.* 1. h.a. Steuer-Erheber im griechischen Reiche. 2. † Patriarch der asiatischen Kirche.

**catholisation** ↘ (kă-tŏ-li-ſa-ßiǫ') *s/f.* Bekehrung zum Katholizismus.

**catholiser** (kă-tŏ-li-ſe') [grch.] ①a. I. ↘ *v/n.* mit Katholiken umgehen, zum Katholizismus neigen. II. * *v/a.* zum Katholizismus bekehren. [tin II.

**Cat(h)os** (kă-tŏ'ß) *npr. f.* id. (M.Pr.) = catin II.

**cati** ⊙ (kă-ti') *s/m.* = catis.

**catiche** (kă-ti'ſch) [b.l. castīcla] I. *s/f.* ch. Fischotter-Bau *m*, Zufluchts-Ort *m* am Ufer (= cattiche). II. C~ *npr. f.* = catin II.

**catilinaire** ♉ (kă-ti-li-nă'r) I. *a.* katilinarisch. II. *s/f.* 1. katilinarische Rede Ciceros. 2. *fig.* stürmische Rede gegen Jemand.

**Catiline** (kă-ti-li'n) od. ~na (~li-na') *npr. m.* h.a. Katilina, römischer Verschwörer († 62 vor Chr.); *fig.* Verschwörer, Unruhestifter.

**catillac** ♀ (kă-ti-jă'k, ↘ ~jă'f), ~ard (~jă'r) *s/m.* id., gute Winterkochbirne.

**catimaron** ⊙ (kă-ti-mă-rǫ') *s/m.* indisches Floß aus Kokosstämmen.

**catimini** F (kă-ti-mi-ni') [lt. catamenĭa] *adv.* en ~ ganz heimlich.

**catin** (kă-tę') I. [lt. catīnus] *s/m.* ⊙ Vortiegel, Stichherd in Hüttenwerken. II. C~ [Catherine] *n.d.b. f.* Käthe, Käthchen *n* (= Caty). III. c~ *s/f.* Metze, Dirne (v. Catau II). [fr. Marschall († 1712).

**Catinat** (kă-ti-na') *npr. m.* Nicolas ~ id.,

**catinga** ♀ (kă-tę-ga') *s/m.* Kati'ngabaum.

**Catinka** (kă-tę-ka') *n.d.b. f.* Kati'nka.

**catiniser** F ↘ (kă-ti-ni-ſe') [catin] ①a. se~ *v/pr.* liederlich werden.

**cation** ♉ (kă-ßiǫ') *s/m.* phys. Kation, elektro-positiver Bestandtheil eines durch den elektrischen Strom zerlegten Körpers (= cassion); *ant.* anion (Faraday).

**catir** ⊙ (kă-ti'r) ②a. I. *v/a.* dem Tuche die Glanzpresse geben, es glätten; Vergolderei: ~ les filets Goldfäden einpressen. II. se ~ gepreßt *x.* werden.

**cati(s)** † ⊙ (kă-ti'), ~sage (kă-ti-ßa'Ç) *s/m.* Zeugpressen *n*, Glanzpresse *f.*

**catisseur**, ~se ⊙ (kă-ti-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Zeugpresser(in). [Einfüge-Messer *n.*

**catissoir** ⊙ (kă-ti-ßŏă'r) *s/m.* Vergolderei:

**catissoire** ⊙ (kă-ti-ßŏă'r) *s/f.* kleine Glühpfanne zum Heißpressen der Zeuge.

**catizophyte** ♀ (kă-ti-ſŏ-fi't) [grch.] *s/m.* Pflanze *f* mit scheibenständigen Staubfäden. [(plongeon) ~ Taucher-Art.

**cat-marin** (ka-mă-rę') *s/m.* u. *a.* zo. provN.

**catocathartique** ♉ (kă-tŏ-ka-tăr-ti'k) [grch.] *a.* méd. purgirend.

**catoche** ♉ (kă-tŏ'ſch), ~é (kă-tŏ-ſche') [grch.] *s/f.* (auch *m*) Katoche', Schlafsucht bei offenen Augen.

**catode** ♉, auch ~th~ (kă-to'd) [grch.] *s/m.* phys. negativer Pol einer galvanischen Säule (*ant.* anode).

**catodonte** ♉ (kă-tŏ-dǫ't) [grch.] *a.* zo. mit abwärts gebogenen Zähnen.

**catogan** (Fe. kă-to-gǫ') *s/m.* aufgeschürzter Zopf bei der Infanterie im 18. sæ. (= cadogan).

**Caton** (kă-tǫ') [lt. Cato] I. *npr. m.* Ka'to: ~ le Censeur K. der Ältere; ~ d'Utique K. von U'tika (der Jüngere); *fig.* streng tugendhafter Mann, oder J., der den streng Tugendhaften spielt: † *prée.* palais de ~ Palast Mazari'n. II. c~ *s/m.* ⊙ Drahtzieherei: Eisenstange *f.* III. c~ *a.* Gärtnerei: greffe ~ Abfäugeln *n.*

**catonien**, ~ne (kă-tŏ-nię', ~iæ'n) [lt.] *a.* kato'nisch, *fig.* streng tugendhaft.

**catoniser** * (kă-tŏ-ni-ſe') ①a. *v/n.* den Ka'to spielen. [Charakter.

**catonisme** (kă-tŏ-ni'ßm) *s/m.* kato'nischer

**catope** ♉ (kă-to'p) [grch.] *s/f.* zo. Bauchkiefe.

**catopodes** ♉ (kă-tŏ-po'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Bauchflosser.

**catoptrique** □ ♉ (kă-tŏ-ptri'k) [grch.] phys. I. *a.* kato'ptrisch, die Lichtstrahlen zurückwerfend, Spiegel-... (v. anacamptique). II. *s/f.* Lehre von der Zurückwerfung der Lichtstrahlen, Kato'ptrik.

**catoptromancie** (kă-tŏ-ptrŏ-mą-ßi') [grch.] *s/f.* Spiegelwahrsagerei. [wein-Essig.

**catorchite** (kă-tŏr-ſchi't) [grch.] *s/m.* Feigen-

**catorthome** ♉ (kă-tŏr-to'm) *s/m.* rl. tugendhafte Handlung.

**catorthose** ♉ (kă-tŏr-to'ſ) [grch.] *s/f.* rl. Hinneigung zur Tugend.

**catostome** ♉ (kă-tŏ-ßto'm) [grch.] *s/m.* zo. Schlangen-Art *f.* [phm. abführend.

**catotérique** ♉ (kă-tŏ-te-ri'k) [grch.] *a.*

**catothrète** ♉ (kă-tŏ-træ't) [grch.] *a.* unten durchbohrt. [römische Münze (Régn.).

**catrin** † (kă-trę') [lt.] *s/m.* id., kleine venetianische

**Cattégat** (kă-te-gă't) *npr. m.* Ka'ttegat *n*, Meerestheil zwischen Schweden und Jütland.

**catterole** ↘ (kă-t'rŏ'l) *s/f.* = caterole.

**Cattes** (kăt ⑧b) *s/m. pl.* les ~ Katten, Volk im heutigen Hessen.

**catteux** (kă-tö' ⑩b) [catel] *s/m. pl.* provN. drt. als Mobilien betrachtete Immobilien *n/pl.*; ~ secs Gebäude *n/pl.*; ~ verts Bäume.

**cattiche** (kă-ti'ſch) *s/f.* = catiche I.

**cattologie** ♉ (kă-tŏ-lŏ-Çi') *s/f.* zo. Abhandlung über die Katzen.

**catty** (kă-ti') *s/m.* id., ost-asiatisches Gewicht.

**Catulle** (kă-tü'l) *npr. m.* Katu'll(us), römischer Dichter (gb. 86 vor Chr.).

**catus** P ↘ (kă-tü'ß; L. ~tü'l) [*cor.* aus lt. casus] *s/m.* (unangenehme) Geschichte *f*, (übler) Fall.

**Caty** (ka-ti') *n.d.b. f.* Käthchen *n* (= catin II.).

**caucalide** ♀ (ko-kă-li'd) *s/f.* Haftdolde, Kletten-Kerbel *m.*

**caucalidé**, ~e ♀ (ko-kă-li-de') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* haftdolden-artig(e Pflanzen).

**Caucase** (ko-kă'ſ) *npr. m.* le ~ Kau'kasus (Gebirge *n*): Kauka'sien *n* (russische Provinz).

**caucasien**, ~enne (ko-kă-ſię', ~iæ'n), ~que ↘ (~ſi'k) I. *a.* kauka'sisch. II. C~, C~enne *s.* Kauka'sier(in).

**Cauces** (kǫß ⑧b), ~ques (kǫk ⑧b) *s/m. pl.* les ~ die Chauken, deutscher Stamm.

**cauche** ⊙ (kǫſch) *s/f.* Fischerei: Bucht, wo sich die Alsen, eine Herings-Art, während der Tageshitze aufhalten.

**cauchemar** (kǫ-ſchma'r) [caucher u. dtsch. mar] *s/m.* 1. Alp(drücken *n*); weitS. quälender Traum. 2. *fig.* Schreckbild *n*, Phanto'm *n*, stets verfolgender, qualvoller Gedanke: donner le ~ à q., être un ~ pour q. J. schrecklich belästigen.

**cauchemarder** P ↘ (kǫ-ſchmăr-de') ①a. *v/a.* gewaltig langweilen (D.m.f.).

**caucher** ⊙ (kǫ-ſche') [lt. calcārium] *s/m.* Goldschlägerei: Quetsche *f*, Pergamentform *f*: ~ premier Dick-Quetsche *f*; ~ second Dünn-Quetsche *f.*

**cauchois** (kǫ-ſchŏă' ⑧a) *m*, ~e (~ŏă'ſ) *f.* I. *a.* aus Caux (Normandie): coiffe ~e sehr hohe Haube der Frauen in Caux. II. C~, C~e *s.* Bewohner(in) von Caux. III. le ~ *s/m.* Patois *n* von Caux.

**caudal**, ~e ♉ (kǫ-dă'l) [lt. cauda] zo. I. *a.* in Zsg. Schwanz-..., Schweif-... II. ~e *s/f.* Schwanzflosse.

**caudataire** (kǫ-da-tă'r) [lt. cauda] *a.* u. *s/m.* (gentilhomme) ~ Schleppenträger e-s Kardinals, *fig.* ↘ Schmeichler, Schweifwedler.

**caudation** ♉ ↘ (kǫ-dă-ßiǫ') [lt.] *s/f.* an. ungewöhnliche Verlängerung des Schamzüngelchens.

**caudé** *m*, ~e *f* ♉ (kǫ-de') [lt. cauda] I. *a.* ♀, zo. und bl. geschwänzt, Schwanz-..., Schweif-.... II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Schwanz-Polypen.

**Caudebec** (kǫ-d'bæ'k) I. *npr. m.*, auch ~-lès-Elbeuf (~læ-ſæl-bö'f) id., fr. St. (Seine-Inférieure). II. † c~ *s/m.* id., feiner Hut aus C.

**caudec** (kǫ-dæ'k) *s/m.* zo. Art Fliegenschnäpper (ein Vogel) in Guyenne. [bekommen.

**cauder** * (kǫ-de') ①a. se ~ *v/pr.* e-n Schwanz

**caudette** ⊙ (kǫ-dæ't) *s/f.* = caudrette.

**caudex** ♀ (kǫ-dæ'kß) [lt.] *s/m.* Stock, Stamm, Stiel, Stengel: ~ ascendant eigentlicher Stamm; ~ descendant Wurzelstock.

**caudiciforme** ♀ (kǫ-di-ßi-fŏ'rm) [lt.] *a.* strunkförmig: tige ~ Stamm *m* von der Art eines Wurzelstockes.

**caudicule** ♀ (kǫ-di-kü'l) [lt. caudicŭla] *s/f.* Schwänzchen *n*, Stielchen, welches bei den Orchideen Blüthenstaub trägt.

**caudifère** ♀ (kǫ-di-fă'r), ~g~ (~Çă'r) [lt.] *a.* geschwänzt, mit schwanzförmigen Verlängerungen od. Anhängseln.

**caudimane** ♉ (kǫ-di-ma'n) [lt.] *a.* u. *s/m.* zo. schwanzhändig(er Affe), den Schwanz wie eine Hand brauchend.

**Caudines** (kǫ-di'n ⑧b) [lt. furcŭlæ Caudīnæ] *a.* h.a. Fourches ~ Ⓗ kaudi'nische Pässe *m/pl.*, wo die Römer (321 vor Chr.) eingeschlossen wurden, *fig.* schimpfliche Kapitulatio'n, Demüthigung *f*: faire passer par les Fourches ~ demüthigen.

**caud(r)ette** ⊙ (kǫ-dræ't) *s/f.* Fischerei: Fischhamen *m* ohne Stiel. [Streifchen *m.*

**caudule** ♉ (kǫ-dü'l) [lt. caudŭla] *s/f.* zo.

**Caul(a)incourt** (kǫ-lę-ku'r) *npr. m.* id., bsd. Armand de ~ fr. General († 1827).

**caulédon** ♉ (kǫ-le-dǫ') [grch.] *a.* chir. fracture ~ grader Knochenbruch ohne Splitter.

**caulescent**, ~e ♀ (kǫ-læ-ßą' ⑨a, ~ą't) [lt. caulis] *a.* stiel-, stengel-treibend. [Futter-

**caulet** ♀ (kǫ-læ') [lt.] *s/m.* provN. Futter-kohl.

**caulicinal**, ~e ♀ (kǫ-li-ßi-nă'l) *a.* = caulinaire.

**caulicole** (kǫ-li-kŏ'l) [lt.] I. *a.* ♀ auf Stengeln wachsend (von Schmarotzerpflanzen). II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* 1. ♀ auf Stengeln wachsende Schmarotzerpflanzen. 2. arch. Blumenstengel *m/pl.* zwischen den Akanthusblättern am korinthischen Kapitäl. [Stengelchen *n.*

**caulicule** ♀ (kǫ-li-kü'l) [lt. caulicŭlus] *s/m.*

**caulifère** ♀ (kǫ-li-fă'r) [lt.] *a.* stengeltragend.

**cauliflore** ♀ (~flŏ'r) [lt.] *a.* stengelblüthig.

**cauliforme** ♀ (kǫ-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* stengelförmig.

[235]

**caulinaire** ⚘ (ko-lĭ-nä'r) [lt.] a. stengelständig (= caulicinal).
**caulinicole** ⚘ (ko-lĭ-nĭ-kŏ'l) [lt.] a. auf den Stengeln wachsend.
**caulinite** ⚕ (ko-lĭ-ni't) [lt.] s/f. Geologie: Kaulini't m, Abdruck von Baumstämmen im Pariser Grobkalk.
**caulocarpe** ⚘ (ko-lŏ-kă'rp) [grch.] s/m. ausdauernder Stamm, der mehrmals Früchte trägt.
**caulocarpien** ‖, **~enne** ⚘ (ko-lŏ-kăr-piį̨', ~iä'n), **~que** (~i'k) [grch.] a. stammfrüchtig, mit ausdauerndem Stamme.
**caulophylle** ⚘ (ko-lŏ-fi'l) [grch.] s/m. virgi'nisches Löwenblatt.
**caulorrhize** ⚘ (ko-lŏ-ri'ſ) [grch.] a. mit wurzel-aussendendem Stamme.
**caurale** ⚕ (ko-rä'l) s/m. zo. Sonnenreiher.
**caure** ⚘ P (kör, L. kŏr) s/m. wilde Haselstaude.
**cauris** od. **coris** (beide: ko-ri'ß) s/m. zo. Otterköpfchen n, Kau'ri f (Muschel) als Münze in Afrika u. Bengalen gebraucht (2500 = 1 ⅓ Thlr.).
**Caus** (L.s. kŏ) npr.m. Salomon de ~ Mondekaus, Erfinder e-s Appara'tes zur praktischen Ausbeutung des Wasserdampfdruckes († 1626).
**causage** F ↘ (ko-ſa'ʒ) [causer] s/m. Geschwätz n.
**causal**, **~e** (ko-ſä'l) [lt. causālis] a. (ohne m/pl.) 1. ursächlich, kausa'l. 2. ⚕ gr. den Grund angebend (= causatif).
**causalité** ⚕ (ko-ſă-lĭ-te') [lt. causa] s/f. Kausalitä't: 1. Ursächlichkeit, 2. phls. eine der Kant'schen Kategorie'en. 3. phrén. eines der Denkvermögen des Menschen (nach Gall).
**causant**, **~e** (ko-ſą'ⓐa, ~ą't) [causer] a. 1. ⚕ bewirkend. 2. F ↘ redselig.
**causatif**, **~ve** □ ⚕ (ko-ſa-ti'f, ~i'w) [lt.] a. gr. kausati'v, den Grund angebend (= causal 2.): particule ~ve Kausa'lpartikel f; voix ~ve Verbindung f eines Verbums im inf. mit faire. [sachung.
**causation** ‖ ⚕ (ko-ſä-ßį̨') [lt.] s/f. Verur-
**cause** (kŏſ) [lt. causa] I. s/f. 1. Ursache: ~ première erster Grund, Grund-Ursache; ~ des ~s, première de toutes les ~s die schaffende Urkraft; ~s secondes die Geschöpfe; ~ finale Endzweck m; doctrine des ~s finales Teleologi'e, Lehre von der Zweckmäßigkeit alles Erschaffenen; être (la) ~ de qc. an et. Schuld sein; prv. pas d'effet sans ~ keine Wirkung ohne Ursache. 2. (Beweg-) Grund m, Veranlassung: sans ~ grundlos; ce qui est ~ que ... aus diesem Grunde, weshalb ...; el. F ... et pour ~ und das aus guten Gründen; † Kanzleistyl: à ces ~s aus diesen Gründen. Syn. la *cause* fait naître l'action; le *motif* nous porte à la faire; le *sujet* la justifie; la *raison* explique le motif; le *prétexte* cherche à le déguiser. 3. drt. Rechtsgrund m: ~ (d'un billet de commerce) Valu'ta; pas d'obligation valable sans ~ keine Verbindlichkeit ist gültig oh. entsprechende Gegenleistung: avec, en connaissance de ~ mit Sachkenntniß; ~ en fait de legs Grund des Erblassers zu einem Vermächtniß. 4. drt. Prozeß m, Rechtshandel m; Klage: ~ d'appel Prozeß in der Appellations-Instanz; ~ d'audience P., der in mündlicher Verhandlung geführt werden muß; ~ incidente besonderer Antrag einer Partei während eines Prozesses; ~ d'intervention Interventions-K.; ~ possessoire Possesso'rien-K., Prozeß, in dem es sich um den Genuß e-s Rechtes handelt; avoir ses ~s commises eximirten Gerichtsstand haben; appeler, mettre q. en ~ J. in e-n Pr. verwickeln; être hors de ~ keinen Theil (mehr) haben, fig. in einer Sache unbetheiligt, außer Frage sein; mettre q. hors de ~ J. von der Instanz entbinden; plaider une ~ einen Prozeß führen, vor Gericht sprechen, prozessiren, fig. eine Ansicht verfechten; fig. plaider la ~ de q. J-m beistehen, J. in Schutz nehmen; fig. avoir, obtenir gain de ~ den Sieg davontragen; donner gain de ~, ~ gagnée à q. zu J-s Gunsten entscheiden, fig. J-m gewonnen Spiel geben; advt. en tout état de ~ unter allen Umständen; F avocat sans ~ Advokat ohne Praxis; prv. tel a bonne ~ qui est condamné der beste Prozeß kann verloren gehen; F ~ célèbre Sache, die Aufsehen erregt, von der Jedermann spricht; † ~ grasse Fastnachtsprozeß m (Schwank), F spaßhafte Verhandlung vor dem Richter; † ~ publique (jetzt ~ criminelle) Kriminalprozeß m; ehm. scel aux ~s Privat-Gerichtssiegel n mancher Städte. 5. kanonisches Recht: ~ bénéficiale Prozeß m um geistliche Gerechtsame; ~s majeures die großen Angelegenheiten der Kirche; ~ pie milde Stiftung. 6. Sache, die vertheidigt wird, die Gegner hat, Angelegenheit, Partei: prendre fait et ~ pour q. für J. Partei ergreifen. II. à ~ de prp. wegen, um ... willen, halber; F et à ~ donc? weshalb denn? III. † à ~ que cj. weil.
**cause-finalier** ‖ ↘, pl. ~-~s (kŏſ-fĭ-nä-lĭe'; ⓑb) s/m. J., der nach dem Endzwecke aller Dinge fragt (V.).
**causer‿** (ko-ſe') ①a. I. [lt. causa] v/a. veranlassen, verursachen; ~ un malheur ein Unglück anrichten; ~ du scandale großen Anstoß erregen. II. [D. dtsch. kosen, L. = I.] v/n. 1. sich (vertraulich) unterhalten, plaudern, reden; F ~ de choses et d'autres hin und her, von dem und jenem reden; fig. ~ de la pluie et du beau temps ein inhaltloses Gespräch führen; aimer à ~ aus der Schule plaudern; el. ~ peinture über Malerei reden; assez ~é genug der Worte! 2. F sich über et. oder J. aufhalten, leichtfertig schwatzen. 3. schwatzen, plaudern (von Papageien und Elstern). III. s/m. ↘ poét. Geplauder n. Syn. v. caqueter.
**causerie** F ↑ (ko-ſ'ri') [causer] s/f. 1. Geschwätz n, Plauderei. 2. Gerede n, Schwätzerei. 3. Geplauder n in dem Feuilleton einer Zeitung.
**causette** F (ko-ſä't) [dtsch. kosen] s/f. Gekose n, Plauderstündchen n: faire un petit bout de ~ ein wenig plaudern.
**causeur** F (ko-ſö'r) m, **~se** (~ö'ſ) f. I. a. (nur nach dem s.) gesprächig, redselig, plauderhaft. II. s. 1. gesprächige(r), unterhaltende(r) Mann, Frau. 2. Schwätzer(in), Plaudertasche f, Plappermaul n. 3. ↘ J., der et. nur zum Spaße sagt, sich einen Scherz macht, Schelm(in). III. ~se s/f. ↑ Kanapee n für Zwei, Plaudersopha n (v. sofa).
**causie** (ko-ſi') [grch.] s/f. h.a. Kau'sia, Hut mit breiter Krempe zum Schutze gegen die Sonne.
**causode** ⚕ (ko-ſo'd) [grch.] s/m. path. Brennfieber n.
**causotter** ‖ F ↘ (ko-ſŏ-te') ①a. v/n. schwatzen.
**causse** (kŏß) s/f. agr. provS. Mergel m.
**caussergue** (ko-ßä'rg) s/f. agr. leichter, trockener und steiniger Felsboden.
**caussetière** (ko-ßtiä'r) s/f. arch. Art Neben-Ausgang m von der Bühne.
**caussiné**, **~e** ⚙ (ko-ßĭ-ne') a. bois ~ Holz n, das sich geworfen hat.
**causticité** (ko-ßtĭ-ßĭ-te') [lt.] s/f. 1. ⚕ chm. Ätz-, Beiz-Kraft, Kaustizitä't. 2. fig. Spottsucht, beißende Sati're. [machen.
**caustifier** ‖ * (ko-ßtĭ-fĭ-e') ①a. v/a. beißend
**caustique** □ (ko-ßti'k) [grch.] I. a. (nach dem s.) 1. ätzend, beizend. 2. fig. beißend, spöttisch. Syn. *caustique* implique une véritable malignité; *satirique*, quelque amertume dans l'humeur; *mordant*, un fonds plus ou moins grand de méchanceté. II. s/m. 1. ⚕ path. Ätzmittel n: ~ perpétuel de Lémery Höllenstein. 2. ⚙ Wasserfarbenmalerei: Mittel n, durch dessen Beimischung man bewirkt, daß eine Farbe besser haftet. III. s/f. ⚕ phys. Brennlinie.
**caustiquer** ‖ * (ko-ßtĭ-ke') ①a. v/a. ätzend machen.
**causus** ⚕ (L. ko-ſü'ß) [grch.] s/m. path. hitziges Wechselfieber, Brennfieber n.
**caut**, **~e** □ † (kŏⓐa, kŏt) [lt. cautus] a. vorsichtig.
**cautèle** † (ko-tä'l) [lt. cautēla] s/f. 1. Verschlagenheit, listige Vorsicht. 2. rl. Vorbehalt m: absolution à ~ vorläufige Aufhebung des Bannes.
**cauteleux** ‖, **~se** □ (ko-t'lö', ~ö'ſ) a. (nur nach dem s.) verschmitzt, verschlagen.
**cautère** ⚕ (ko-tä'r) [lt. cauterium] s/m. méd. 1. Brennmittel n: ~ actuel Brenn-Eisen n; ~ potentiel schnellwirkendes Ätzmittel n; ehm. co. ~ royal Brandmal n der Verbrecher. 2. Fontanelle f, Ableitungsgeschwür n; fig. P c'est un ~ sur une jambe de bois dies (Mittel) kann gar nichts helfen.
**cautérétique** ⚕ A. (ko-te-rĕ-ti'k) a. u. s/m. path. ätzend(es), brennend(es Mittel); nach L. +⁺+ für cathérétique.
**Cauterets** ‖ (ko-t'rä') npr. m. id., fr. Dorf Badeort (Hautes-Pyrénées).
**cautérisation** ‖ ⚕ (ko-te-rĭ-ſä-ßį̨') [cautériser] s/f. path. 1. Ausbrennen n, Ätzen n. 2. Fontanellensetzen n. 3. Brandschorf m
**cautériser‿** (ko-te-rĭ-ſe') [lt. cauterizāre] ①a. v/a. 1. méd. (aus)brennen, wegbeizen, ätzen. 2. méd. eine Fontanelle (künstliche Wunde) setzen. 3. † fig. conscience ~ée verstocktes Gewissen. [wüchsiges Holz.
**cautiban** ‖ ⚙ (ko-tĭ-bą') a/m. bois ~ ein-
**caution** ‖ ↑ (ko-ßį̨'ⓑ) [lt.] s/f. 1. Bürgschaft, Gewähr, Sicherheit; Bürge m: ~ bourgeoise (mit Haus und Hof) angesessener Bürge, genügende Sicherheit; donner, fournir ~ einen Bürgen stellen; se porter, se rendre ~ de qc. für et. bürgen, Bürgschaft leisten, Sicherheit geben; élargir q. à la ~ d'un autre J. gegen Bürgschaft frei lassen; fig. être ~ de qc. für et. einstehen; ~ judicatum solvi (ʒü-dĭ-kato'm-ßŏl-wi') Kaution, die ein Ausländer zahlen muß, wenn er in Frankreich einen Franzosen verklagen will. 2. fig. sujet à ~ der Bestätigung bedürfend, dem nicht zu trauen ist, et. verdächtig. Syn. on est *caution* quand on s'engage à payer pour un autre; on est *garant*, non-seulement d'une somme à payer, mais de toute espèce d'obligation; *répondant* se dit de celui qui témoigne de l'honnêteté, de la capacité, & de quelqu'un. [bürgen n.
**cautionnage** † (ko-ßĭŏ-na'ʒⓑ) s/m. Ver-
**cautionnaire** (ko-ßĭŏ-nä'rⓑ) a. zur Bürgschaft gehörig, als Bürgschaft gegeben.
**cautionnement‿** (ko-ßĭŏ-n'mą'ⓑ) s/m. 1. Leistung f, Übernahme f der Bürgschaft. 2. Kaution(ssumme) f, Unterpfand n an Geld. 3. Bürgschein, Bürgenvertrag.
**cautionner‿** (ko-ßĭŏ-ne'ⓑ) ①a. v/a. ~ q., qc. für J., et. (sich ver)bürgen, gut sagen, haften, (ein)stehen, J-s Bürge werden.
**cauvette** P (ko-wä't) [dtsch.] s/f. zo. Dohle (= choucas).
**Cauvin** ‖ (ko-wą') npr. m. = Calvin.
**caux** ‖ (kŏ) I. s/m. sg. agr. prov. Art Viehfutter n (Mischung aus Kohl, Rüben u. Äpfeln). II. C~ [lt. Calēti] npr. m. 1. pays de C~ id., fr. Landschaft (Seine-Inférieure). 2. Salomon de C~ = Caus.
**cavade** (kă-wa'd) s/m. v. cabade.
**cavage** (kă-wa'ʒ) [cave] s/m. 1. ↘ Kellermiethe f. 2. Unterbringen n in Kellern. 3. Lohn, Bezahlung f für das Einkellern.
**cavagnole** (kă-wă-njŏ'l) s/m. id., Art Hazardspiel mit Kugeln.
**Cavaignac** (kă-wä-njă'k) npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Louis ~ fr. General († 1857).
**Cavaillon** ‖ (kă-wä-jį̨') [lt. Cabellīo] npr. m. id., fr. Stadt (Vaucluse).
**cavaillot** ‖ ⚓ (kă-wä-jo') s/m. = cabillot 1.
**cavalage** (kă-wă-la'ʒ) s/m. Fischer-Ausdruck Schildkröten-Begattung f. [(faß ihn)!
**ça-va-là-haut** ‖ (ßä-wa-lă-ō') int. ch. faß

**cavalcade** † (kă-wăl-ka'd) [it.] *s/f.* 1. Kavalka'de, (prächtiger) Aufzug zu Pferde. 2. Reiter-trupp *m*, -zug *m*; F faire une ~ mit Mehreren e-n Spazierritt machen.
**cavalcader**‿ * (kă-wăl-kă-de') ①a. *v/n.* in Gesellschaft spazieren reiten; auch allein reiten (Perret).
**cavalcadour** (kă-wăl-kă-dū'r) [span.] *a.* und *s/m.* (écuyer) ~ Hofstallmeister.
**cavale** (kă-wă'l) [lt. caballa] *s/f.* 1. Stute; P ↘ große, schlecht gebaute Frau. 2. *poét.* Roß *n*, Renner *m*. 3. P ↘ Flucht. **Syn.** *jument* **est plus usité dans le langage ordinaire;** *cavale*, dans le langage poétique.
**cavaler** | P (kă-wă-le') ①a. se ~ *v/pr.* sich wälzen; schnell ausreißen.
**cavalerie** † (kă-wă-l'ri') *s/f.* 1. ⚔ Kavallerie, Reiterei: grosse ~ schwere Kavallerie, F Kanalfeger *m*; entendre la ~ den Reiterdienst verstehen. 2.* Pferdebestand *m* der Droschken- und Omnibus-Gesellschaft (Du Camp).
**cavalet** | ⊖ (kă-wă-læ') *s/m.* Glashütte: Bedeckung *f* der Zuglöcher e-s Glasofens.
**cavalier** |† (kă-wă-lie') *m*, ~ère (~iă'r) *f*; *pl.* Ⓢb. I. *a.* ☐ (nach dem *s.*) 1. ungezwungen, allzufrei, weitS. hochfahrend, anmaßend, verächtlich: † à la ~ère burschiko's, junkermäßig. 2. fein, weltmännisch. 3. fromage ~ mit Zucker angemachter Quark. 4. route ~ère Reitweg *m*. II. *s.* Reiter(in): ↘ ~ de la nature Sonntagsreiter *m*. III. ~ *s/m.* 1. Kavallerist; † Reisiger. 2. Edelmann, der den Degen trägt; Mann von Stande. 3. Herr (*ant.* dame); Begleiter e-r Dame: ~ seul! der Herr tanzt allein! (Tanzfigur); ~ servant Cicisbe'o. 4. Royalist in England (17. sec.). 5. Schachspiel: Springer. 6. ❀ (auch *a.* papier ~) id., Papierformat (46/62 Zentime'ter). 7. ⊖ Erd-Vorrathshaufen neben Landstraßen, Kanälen *rc.* 8. ⚔ frt. Katze *f*, Kavalier, Reiter (erhöhtes Bastio'n): ~ de tranchée Laufgrabenkatze *f*. IV. C~ *npr. m.* Jean ~ id., Anführer der Kamisa'rden (†1740) (v. E. Sue, *Jean Cavalier*).
**cavalin** |, ~e (kă-wă-lg', ~i'n) *a.* zo. race ~e (mehr gebr. chevaline) Pferderace *f*.
**cavaline** ⚓ † (kă-wă-li'n) *s/f.* beim Bau einer Galeere in den Kiel eingefügte Querhölzer *n. pl.*
**cavalot** | (kă-wă-lo') *s/m.* 1. ⚔ (pièce à) ~ Art eiserne Kanone, Wallbüchse *f*. 2. num. id., kleine Kupfermünze unter Ludwig XII. (= 2½ centimes). 3. P ↘ kleines Geld.
**cavalquet** | ⚔ (kă-wăl-kæ') *s/m.* = calvaquet.
**cavanière** ⊖ (kă-wă-niă'r) *s/f.* Arbeiterin in den Käsefabriken von Roquefort.
**çavatier** | ⊖ ↘ (ʒă-wa-tie') *s/m.* Schuhflicker (= savetier). [Arie ohne Wiederholung.
**cavatine** ♪ (kă-wa-ti'n) [it.] *s/f.* id., kurze
**cave** (kāw; Ol., Be.: kāw) [lt. cavus] I. *s/f.* 1. Keller *m*, unterirdischer Raum, ebm. (Todten-)Gruft in Kirchen. 2. engS. (Vorraths-, bsd. Wein-)Keller *m*, auch Weinvorrath *m*; **Wein-Produzent** *m*: **c'est une des meilleures ~s du pays** er hat die besten Weine; rat de ~ Kellerratte, *fig.* F a) Wachsstock *m*; b) Steuer-Beamter, der mit Erhebung der **Getränksteuer beauftragt ist; faire, monter sa ~** seinen Weinkeller füllen, sich mit Wein versorgen, Wein einlegen: *fig.* aller de la ~ au grenier in den Tag hinein schwatzen, auch nicht gerade schreiben; avoir **une ~ bien garnie viel Wein im Keller** haben. 3. (Mund-)Vorrathskasten *m* in e-m Wagen. 4. ~ (à cristaux) Flaschen-keller *m*, -futter *n*, Toilettenkästchen *n*; ~ à liqueurs eleganter Kasten mit Liqueurflaschen u. Gläsern. 5. Spiel-geld *n*, -aussatz *m*. 6. ⊖ Metallurgie: prismatische Aushöhlung, in welche die Schlacke fließt; ~ à air Windmaschine, ~ à eau Wassermaschine bei Hoch-Öfen; Zuckerbäckerei: **Gefrierkasten** *m*. II. *a.* **hohl; eingefallen** (von den Backen); tiefliegend (von den Augen); année ~ a) Mondjahr *n* von 354 Tagen 6 Stunden; b) unvollständiges Jahr (bei Zeitrechnungen); an. veine ~ Hohl-Ader *f*, -Vene *f*. **Syn. v. cellier.**
**caveau** (kă-wo') [cave] *s/m.* 1. kleiner Neben-Keller. 2. C~ id., Lokal in Paris, wo sich seit 1735 Dichter und Litera'ten versammelten, diese Gesellschaft selbst, ihr Treiben und ihre Lieder: *Clef du C~* Sammlung *f* v. Singweisen dieser Gesellschaft; weitS. jetzt: jede ähnliche Gesellschaft. 3. Grabgewölbe *n*, Todtengruft *f*. 4. ⚓ Weinkeller des Schiffskommandanten.
**cavecé**, ~e (ka-w'ße') [span.] *a.* nur gbr. in: **cheval (jument) rouan ~(e) de noir** Rohrenkopf *m* (Art Grauschimmel).
**caveçon** | ⊖ (kă-w'ßg') [lt. caput] *s/m.* Kappzaum (= cavesson), *fig.* F ↘ Zügel, Zwang; **donner un coup de ~, mettre un ~ à un cheval einem Pferde den Kappzaum** auflegen, *fig.* J-m eine Demüthigung **zu Theil werden lassen; avoir besoin** de ~ Zaum und Gebiß nöthig haben, *fig.* **unbändig, zu wild sein.**
**cavée** (kă-wē') [lt. cavĕa] *s/f.* 1. ch. Hohlweg *m*. 2. F Kirche. [für Lebe.
**cavelée** ⊖ (ka-w'le') *s/f.* Gerberei *rc.*: Maß *n*
**cavelin** | ❀ (ka-w'lg') [holl.] *s/m.* in Amsterdam: Kaveling *n*, Weingefäß von 8 Tonnen (= lot).
**caver**‿ (ka-we') ①a. I. [lt. cavāre] *v/a.* 1. ↘ aus-, unter-höhlen, -graben: *abs.* (eine Höhlung) wühlen (auch *fig.*); prv. l'eau **qui tombe goutte à goutte ~e la pierre** der Tropfen höhlt den Stein, Beharrlichkeit führt zum Ziele. 2. Spiel: ~ quelque somme Geld zum Spielen vor sich **hinlegen. 3.** ⊖ Glaserei: aus Glas et. ausschneiden, um anderes dafür einzusetzen; Kupferschmiede: auftiefen; Vergolderei: auf Leder **drucken. II.** [lt. cavēre] *v/n.* 1. **Spiel: ~ de quelque somme** = ~ I. 2.; ~ au plus fort das Höchste halten, *fig.* ↘ Alles auf die **Spitze treiben, immer in's Extre'm verfallen; ~ au plus bas den schlimmsten** Fall annehmen, in's Schwarze malen. 2. Fechtkunst: kaviren (beim Ausfalle den Kopf vorstrecken und den Körper zurückziehen). 3. F prellen. III. se ~ 1. bsd *m.* 2. = ~ II. 1.
**cavernaire** ⚘ (kă-wăr-nă'r) [caverne] *a.* Höhlen-..., in Höhlen lebend.
**caverne** (kă-wă'rn) [lt. caverna] *s/f.* 1. Höhle. **Syn. v. antre.** 2. *fig.* ~ (de brigands) Diebeshöhle, Mördergrube. 3. ⚘ path. durch Vereiterung entstandene Höhlung.
**caverneux** |, ~se (kă-wăr-nö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. voller Höhlen. 2. ausgehöhlt. 3. *fig.* voix ~se hohle, Grabes-Stimme. 4. ⚘ path. râle ~ Höhlenrasseln *n*; an. corps ~ schwammiger Körper, welcher fast ⅔ des männlichen Gliedes **ausmacht; sinus ~ Höhlen-Blutleiter** *m*.
**cavernosité** ⚘ (kă-wăr-no-ſi-te') [lt.] *s/f.* Hohlsein *n*, löcherige, hohle Beschaffenheit **eines Körpers.**
**caveron** | ⚘ P (ka-w'rg') *s/m.* Schlehdorn (= prunellier). [zaum.
**cavessine** ⊖ (kă-wæ-ßi'n) *s/f.* kleiner Kapp-
**cavesson** | ⊖ (kă-wæ-ßg') *s/m.* = caveçon.
**cavet** | ⊖ (kă-wæ') *s/m.* arch. Hohl-leiste *f*, -kehle *f*. [der Oka, einer Sauerklee-Art.
**cavi** ⚘ (kă-wi') *s/m.* id., eßbare Wurzelknollen
**caviaires** (kă-wiă'r ⑯; Ⓢb) [lt.] *a/f. pl.* h.a. **victimes ~ Opferthiere** *n. pl.*, **deren** Hintertheil den Göttern geopfert wurde.
**caviar** ❀ (kă-wi-ā'r) [port.] *s/m.* Ka'viar.
**cavicole** ⚘ (kă-wi-kō'l) [lt.] *s/m.* zo. Bremsenlarve *f* (in den Körperhöhlen anderer Thiere lebend). [hörnig.
**cavicorne** ⚘ (kă-wi-kō'rn) [lt.] *a.* zo. hohl-
**caviés** ⚘ (kă-wie'), ~ens (~ig') Ⓢb. *s/m. pl.* zo. meerschweinchen-artige Nagethiere *n. pl.*
**cavillation** | ⚘ (kă-wil-lă-ßig', F ~wi-lă~) [lt. cavillāri] *s/f.* **Spitzfindigkeit; Ausfall** *m*, **Verhöhnung im Wortgefechte.**
**caville** (kă-wi'j) *s/f.* 1. ↘ = cheville. 2. (Jhrz.) Verziehen *n*. [(Zucht).
**cavillone** (kă-wil-lo'n) *s/f.* zo. Seebarbe *m*
**cavillot** | ⚓ (kă-wi-jo') *s/m.* = cabillot 1
**cavin** | (kă-wg') *s/m.* 1. ⚔ Hohlweg, Graben, Terrain-Vertiefung *f*. 2. ⚘ Geologie: tiefe Furche, Erdfall. [hohlem Schnabel.
**cavirostre** ⚘ (kă-wi-rö'ßtr) [lt.] *a.* zo. mit
**caviste** ↘ (kă-wi'ßt) *s/m.* **Kellermeister.**
**cavitaires** ⚘ (kă-wi-tă'r Ⓢb) [lt.] *s/m. pl.* zo. **Hohlwürmer.**
**cavité** (kă-wi-te') [lt.] *s/f.* Höhlung, Höhle; ~s du cœur Herzkammern *f/pl.*.
**cavoir** ⊖ (kă-wiă'r) *s/m.* **Glasfabrik: Beschneide-Messer** *n*.
**cavoline** ⚘ (kă-wö-li'n) [it.] *s/f.* zo. Art nacktkiemiger Mollu'sken.
**Cavour** (kă-wū'r) I. *npr. m.* id., it. Staatsmann († 1861); *fig.* ↘ le ~ d'un pays **Staatsmann, der ein Land groß macht.** II. c~ *n'ap. m.* ❀ lange Cigarre.
**cayennais**, ~e (kă-iæ-næ' Ⓢa, ~æ'ſ) *a.* u. C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Cayenne.
**cayenne** (kă-iæ'n) I. C~ *npr. f.* id., fr. (Verbrecher-)Kolonie in Guya'na (Südamerika) mit der glchn. Hauptstadt auf der glchn. Insel an der Mündung des glchn. Flusses; auch *fig.* Verbrecher-**Kolonie. II.** *s/f.* 1. ⚓ **Matrosenkaserne** im Hafen, Kasernen-Schiff *n*; Küche für Matrosen am Lande während der Aus- und Abrüstung e-s Schiffes. 2. id., Variation des Whistspiels. 3. ❀ id., **Sorte französische Leinwand; in** der Schweiz: halbseidenes gestreiftes Sommerzeug. 4. P Sd. viereckige Mütze; P ↘ Kirchhof *m*, Atelier *n* außerhalb der Stadt.
**cayes** ⚓ (kaj Ⓢb) *s/f. pl.* unsichtbare, unter dem Wasser befindliche Sandbänke oder Felsenriffe *n. pl.* (= caïes).
**cayeu** (kă-iö') *s/m.* = caïeu. [(Hérault).
**Caylar** (kæ-la'r) *npr. m.* le ~ id., fr. Ort
**Caylus** (kæ-lü'ß) *npr. m.* Anne-Claude-Philippe de Tubières, comte de ~ id., fr. Alterthumsforscher († 1765).
**cayman** | F (kæ-mg') *s/m.* Bettler.
**cayopollin** | ⚘ (kă-iö-pö-lg') *s/m.* zo. id., surina'mische Äne'as-(Beutel-)ratte (Dide'lphys dorsi'gera).
**cayorne** ⚓ (kă-iō'rn) *s/f.* = caliorne.
**Caystre** (kæ'ßtr) *npr. m.* h.a. Kay'ftros (jetzt Kü'tschük-Mender), an Schwänen reicher Fluß in Klein-Asien. [(† 1858).
**Cayx** | (kæ) *npr. m.* Charles ~ id., fr. Hist.
**Cazalès** (kă-ſă-læ'ß) *npr. m.* Jacques-Antoine-Marie de ~ id., berühmter fr. Redner (1752—1805).
**Cazals** | (kă-ſă'l) *npr. m.* id., fr. Ort (Lot).
**cazau** | (kă-ſg') *s/m.* rl. **Verjänger in jüdischen** Synago'gen.
**Cazaubon** | (kă-ſo-bg') *npr. m.* id., fr. St. (Gers), Hauptfabrikations-Ort des als Armagna'c **bekannten Franzbranntweins (v. Casaubon).**
**cazelle** ⊖ (kă-ſæ'l) *s/f.* **Goldspinnerspule.**
**cazette** ⊖ (kă-ſæ't) *s/f.* Porzellanfabrikation und Töpferei: Kapsel, Hülle um die in den Brenn-Ofen gestellten Formen.
**caziasker** | (kă-ſi-a-ßke') [türk.] *s/m.* = **casiasquier, cassi-ascher.** [(† 1792).
**Cazotte** (kă-ſö't) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schr.
**c. e. q. f. d.** = **c'est ce qu'il fallait démon**trer was zu beweisen war (M^me^ Roland).
**ce** (ßĕ), **cet** (ßĕt... od. ßæt...) *m*, **cette** (ßæt) *f*, **ces** (ßæ, ßæſ... ⑯) *pl. m.* u. *f.* [lt. ecce hoc] *a.* od. *pr/d.* I. *a. démonstratif* diese(r), dieses: cet art diese Kunst; † F ce mien cousin **dieser mein Vetter; ce héros dieser** Held; ce livre que ... das, jenes Buch, welches ...: cet homme-là jener Mensch; ce pays-ci dieses Land; in der Angabe des Datums auf Briefen: **ce trois septembre am dritten September; ce matin heut morgen;** ces dames die Damen unserer Gesellschaft, verächtlich: diese Sorte (die Loretten). II. *inv.* in verschiedenen Redensarten und Gallizismen: 1. v. ça: c'est que ... näml.

lich ...; c'est(-à-dire) das heißt; c'est selon je nachdem, es kommt darauf an; c'est qu'il est difficile es ist aber schwierig; c'est nous wir sind es; c'est à vous que je parle, c'est vous à qui je parle Sie meine ich (zur Hervorhebung eines Satzgliedes); c'est moi qui l'ai fait ich habe es gethan; ce sont eux qui le veulent sie wollen es (v. être); cj. c'est que ... weil ...; si ce n'est que ... es sei denn..., außer wenn ...; ce n'est pas que ... (mit subj.) nicht etwa daß ..., nicht eben als ob ...; cj. c'est en quoi darin ...; c'est pourquoi darum, deshalb; P c'est-il (c'est-y) drôle! wie schnurrig das ist! 2. quelle heure est-ce? was schlägt es eben jetzt? wie viel ist die Uhr?; c'est deux heures es schlägt zwei Uhr; ce semble so scheint es (als eingeschobener Satz); c'est leur avis sie meinen so, es ist ihre Ansicht; F quand ce vint als der Augenblick da war; quand ce viendra wenn der Augenblick kommen wird; ce que, ce qui was; qu'est-ce que c'est que cela? was ist das?; ce que c'est que du monde was die Welt eigentlich ist (M.É. I. 9); pour ce faire zu dem Ende; et ce und zwar; sur ce darauf hin. 3. Kanzleistyl: les lettres à ce contraires die diesem zuwiderlaufenden Schriften; en vertu de ce que dessus kraft des Obgedachten. 4. F und fast † ce dit-il sagte er; ce néanmoins nichts desto weniger; † que c'est = ce que c'est; † ce que soviel wie (Co.); Kanzleistyl: à ce que damit. Hom. se.

**Ce** abr. chm. = cérium.

**cé** F (ße) s/m. Silber n.

**céanothe** ⚘ (ße-ă-nŏ't) [grch.] s/m. Säckelblume f.

**céans**‖ (ßĕ-ą') [ça u. ens, lt. intus] adv. hier, in diesem Hause; meist nur noch gbr. in: maître de ~ Hausherr m. Hom. séant von seoir sitzen.

**cébathe** ⚘ (ßĕ-ba't) s/f. Keba'th, eßbarer Mondsame, arabische Pflanze mit rothen Beeren.

**Cébès** (ße-bæ'ß) npr.m. Ke'bes aus The'ben, grch. Philosoph, Schüler des So'krates (5. sæ. vor Chr.).

**cébien**‖, **~ne** ⚘ (ßĕ-bįą', ~įæ'n) [cébus] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Familie der Affen) mit Rollschwanz.

**cébocéphale** ⚘ (ße-bŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] s/m. an. Mißgeburt f mit affen-ähnlichem Kopfe.

**cébrion**‖ ⚘ (ße-brĭ-ą') [grch.] s/m. zo. Seidenkäfer.

**cébrionate** ⚘ (ße-brĭ-ŏ-na't), **~ite** (~i't) [cébrion] a. u. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. seidenkäfer-artig; Seidenkäfer-Arten f/pl.

**cébus** ⚘ (ßĕ-bü'⑧a) [grch.] s/m. zo. Rollschwanz-Affe.

**cécal**, **~e** ⚘ (ßĕ-kă'l) [lt. cæcum] a. an. Blinddarm-...

**ceci** (ßĕ-ßi') pr. 1. dies (ant. cela jenes); v. V.H., Notre-Dame V. 2. 2. das.

**cécidomye**, **~ie** ⚘ (beides: ßĕ-ßĭ-dŏ-mī') [grch.] s/f. zo. (Gall-)Mücken-Art.

**céciforme** ⚘ (ßĕ-ßĭ-fŏ'rm) [lt.] a. jackfrucht-förmig.

**Cécile** (ßĕ-ßi'l) n.d.b.f. Cäci'lia: sainte ~ heilige Cäci'lia, Schutzheilige der Musiker; salle Sainte-~ Cäci'lien-Saal m, Konze'rtsaal zu Paris u. a. O.

**céciliadés** ⚘ (ßĕ-ßĭ-lĭ-a-de'⑧b) [lt.] s/m.pl. zo. Runzelschlangen f/pl.

**cécilie** ⚘ (ßĕ-ßĭ-lī') [lt.] s/f. zo. 1. Runzelschlange. 2. Fisch-Art.

**cécirègle** ⚙ (ßĕ-ßĭ-ræ'gl) [lt.] s/m. Appara't zum schriftlichen Verkehre zwischen Blinden und Sehenden.

**cécité** (ßĕ-ßĭ-te') [lt. caecitas] s/f. 1. Blindheit. 2. poét. der Blinde. Syn. cécité se dit au propre; aveuglement, au figuré.

**cécographie** ⚘ (ßĕ-kŏ-gră-fī') [lt.-grch.] s/f. Blindenschrift.

**cécropie** ⚘ (ßĕ-krŏ-pī') [grch.] s/f. Trompetenbaum m.

**cécropiées** ⚘ (ßĕ-krŏ-pĭ-ē'⑧b) s/f. pl. Kekropiace'en, trompetenbaum-artige Pflanzen.

**cécropien**‖, **~ne** (ßĕ-krŏ-pįą', ~įæ'n) I. a. kekro'pisch. II. C~, C~ne s. Kekro'pier(in).

**cécropique** (ßĕ-krŏ-pi'k) a. = cécropien.

**Cécrops** (ßĕ-krŏ'pß) I. npr. m. Ke'krops, Gründer von Athe'n. II. c~ ⚘ n/ap. m. zo. id.: 1. Fischlaus (auf Thunfischen und Butten); 2. Schmetterling.

**cécryphale** ⚘ (ßĕ-krĭ-fă'l) [grch.] s/m. an. Haube f, zweiter Magen der Wiederkäuer.

**Cécube** (ßĕ-kü'b) [lt. Caecŭbum] I. npr.m. h.a. Cä'cubum n, italienische Landschaft am jetzigen Kastell Ve'teri, berühmt durch ihren Wein. II. c~ s/m. poét. ↘ guter Wein (aus C.).

**cécum** ⚘ (ßĕ-kŏ'm) [lt.] s/m. an. Blinddarm.

**cédant**, **~e** (ße-dą' ①a u. b, ~ą't) drt. I. a. ↘ abtretend, cedirend. II. s. Cede'nt(in), ⊛ Überlasser(in). [(L.).

**cédat**‖ ⚙ (ßĕ-da') s/m. Roh-, Schmelz-stahl

**céder‿** (ße-de') [lt. cedĕre] ①g. I. v/a. ab-, über-lassen, abtreten, drt. cediren: ~ le pas à q. J-m den Vortritt, J. voran lassen; ~ des points à q. J-m im Spiele etwas vorgeben; drt. débiteur ~é Schuldner, dessen Schuld von seinem Gläubiger einem Dritten cedirt worden ist. II. v/n. von Sachen und Personen: 1. nachgeben: ~ à qc. sich in et. schicken, sich von et. überwältigen lassen; † ~ aux ans von der Last der Jahre gebeugt werden; ~ à la raison der Vernunft Gehör geben. 2. weichen: (le) ~ à q. en qc. J-m nachstehen in et.; je lui cède en tout er ist mir in Allem überlegen. Syn. abandonner une chose, c'est la mettre, sans aucune espèce de restriction, en la possession d'un autre; la céder fait entendre qu'on aurait pu la défendre ou la retenir; la laisser suppose une contestation préalable; l'accorder, une demande et le pouvoir d'y satisfaire; on acquiesce par amour de la paix (v. abandonner).

**cédille** ⚘ (ßĕ-di'j, F ~i'l) [grch.] s/f. gr. Cedi'lle, Zeichen ̧ unter dem c, welches diesem vor a, o, u seinen zischenden Laut läßt, 1529 von Geoffroy Tory eingeführt.

**cedma** ⚘ (ßæ-dma'), B. **~e** (ßæ'dm) [grch.] s/m. path. Gelenkgicht f.

**cédon**‖ ⚘ (ßĕ-dą') s/m. = sédon.

**cédo(-)nulli** ⚘ (ßĕ-dŏ-nŭl-li') [lt.] s/m. zo. unvergleichlicher Kegel (Muschel).

**cédrat**‖ ⚘ ⚚ (ßĕ-dra') [grch.] s/m. 1. Frucht f des Zebra't-, Zitronen-baumes. 2. Z.-baum.

**cédratier**‖ ⚘ (ßĕ-dra-tįe') s/m. = cédrat 2.

**cèdre** (ßæ'dr) [grch.] s/m. 1. ⚘ Zeder(baum) f; fig. ↘ hervorragender Mensch, et. Ausgezeichnetes; ↘ les ~s du Liban die Mächtigen dieser Erde; prv. il connaît tout depuis le ~ jusqu'à l'hysope er weiß Alles, vom Größten bis zum Kleinsten. 2. Zedernholz n. 3. = cédrat 1.; aigre de ~ Zebra't-Limona'de f, -Branntwein (aus Branntwein, Zucker und Zebra'tsaft). 4. phm. vin de ~ Zedernwein. 5. ⚘ ~ rouge, ~ de Virginie Virginischer Wachholder (Juni'perus virginiāna).

**cédrel** ⚘ (ßĕ-dræ'l), **~èle** (~dræ'l) s/m. Zedre'la-, Ze'dro-baum.

**cédride** ⚘ (ßĕ-drĭ'd) s/f. Zederwachholderbeere.

**cédrie** ⚘ (ßĕ-drī') s/f. Zedernharz n.

**cédrino** ⚘ (ßĕ-drĭ-no') s/m. Limo'nienbaum.

**cédrite** ⚘ (ßĕ-dri't) [cèdre] s/m. phm. Zedernwein (aus Zedernharz und süßem Weine).

**Cédron**‖ (ßĕ-drą') npr.m. géogr. h.a. Ki'dron (Bach in Palästina).

**cédule** (ßĕ-dü'l) [b.l. cedŭla] s/f. 1. † Zettelchen n. 2. † Handschrift, Schuldschein m (jetzt billet); noch gbr. in: ~s d'une caisse hypothécaire Pfandbrief m; fig. ↘ plaider contre sa ~ gegen die offenkundige Wahrheit streiten. 3. drt. ~ de citation Dekre't n, durch welches ein Friedensrichter in dringenden Fällen die gesetzlichen Fristen abkürzt; † ~ évocatoire Anmeldung der Berufung an eine andere Instanz. Syn. la cédule et le billet ne sont pas exécutoires de plein droit; l'obligation l'est immédiatement.

**cédulé**, **~e** (ßĕ-dü-le') a. auf Zetteln verzeichnet.

**ceignante** ⚘ (ßæ-nją't) [ceindre] s/f. an. Gürtelwirbelbein n (zwölfter Rückenwirbel).

**Ceïlan**‖ (ßĕ-ĭ-lą') npr. m. = Ceylan.

**ceindre** (ßą'dr) [lt. cingĕre] ④b. I. v/a. 1. ~ q., qc. de qc. J., et. mit et. um-geben, -grenzen, -kränzen. 2. engS. ~ q. de qc., qc. à q. J. mit et. (um)gürten, J-m et. umschnallen; fig. ceignez vos reins! macht Euch auf große Anstrengungen 2c. gefaßt! 3. fig. aufsetzen: ~ le diadème König w.; ~ la tiare Papst w.; ceint de lauriers mit Lorbeeren geschmückt, hochberühmt. II. se ~ (le corps, les reins) sich gürten; se ~ de qc. et. um-, an-legen; rl. se ~ sich zum Kampfe gegen die Weltlust bereiten. Syn. entourer veut dire, en général, mettre une chose autour d'une autre; enceindre suppose la formation d'une enceinte; ceindre rappelle un contact entre la chose que l'on entoure et celle dont on l'entoure, tandis que environner fait entendre qu'il y a une certaine distance entre elles.

**ceintes**‖ ⚓ (ßą't) [ceindre] s/f. pl. (Poit. auch ~e sg.) 1. Berghölzer n. pl. (= carreau 16, préceintes). 2. = ceintrage (L.).

**ceintrage** ⚓ (ßą-tra'Q) [ceintrer] s/m. Umgürtung f eines alten Schiffes mit Tauen.

**ceintre** (ßą'tr) [cintre] s/m. 1. ⚓ Art Kranz von Tauwerk an Booten. 2. arch. = cintre. Hom. cintre, saintre.

**ceintré**, **~e** ⚓ (ßą-tre') [ceintrer] a. vaisseau ~ par son câble Schiff n mit dem Ankertaue unter dem Kiele.

**ceintrer**‖ (ßą-tre') [cintre] ①a. v/a. 1. ⚓ (A. cintrer) ein Schiff umgürten; ~ des lisses Berghölzer krümmen. 2. F ~ q. en pogne Jemand festhalten.

**ceinture** (ßą-tü'r) [lt. cinctūra] s/f. 1. Gürtel m, Gurt m: ~ à l'anglaise sehr enger Degengurt; ~ à boulet Kugelgürtel m der Sträflinge; ~ de deuil, ~ funèbre schwarze, mit dem Wappen des Verstorbenen gezierte Trauerbinde an den Kirchenmauern (= litre); ~ de Vénus a) Ve'nusgürtel m (= ceste); b) Chiromantie: krumme Handlinie vom Mittel- bis zum kleinen Finger; h.a. ~ de vierge, ~ de virginité Jungferngürtel m der römischen und griechischen Jungfrauen; fig. dénouer, détacher sa ~ sich verheirathen; F se donner plein la ~ sich den Leib vollschlagen; * P avoir sa petite ~ sanitaire mehrere Begleiter haben (von Frauen); ↘ couper sa ~ Muselmann werden; ~ dorée fig. reiche Mitgift (Ceinture dorée id., Titel eines Stückes v. Augier), P ↘ Lorette; prv. bonne renommée vaut mieux que ~ dorée der Ruf, den die Tugend verschafft, ist besser als jedwedes Tugend-Attest; F parler sous la ~ goldene Berge versprechen. 2. weitS. Einfassung. 3. lederner Geldbeutel, den man um den Leib schnallt, Geldkatze: † ~ de la reine Königinsteuer; † bailler le bout de la ~ Bankerott machen. 4. Lenden(gegend): ~ d'en haut Oberkörper m; F être grosse à pleine ~ hochschwanger sein; ne pas aller à la ~ de q. J-m nicht bis an den Gürtel, fig. nicht das Wasser reichen. 5. Bund m an Hosen u. Weiberröcken: être toujours pendu à la ~ de q. J-m stets auf Schritt und Tritt folgen. 6. chir. Unterleibsbinde für Frauen, die am Gebärmutter-Vorfalle leiden; Schutzbinde (hinten verschließbarer Appara't, der das ganze Becken deckt, zum Schutze gegen Onani'e, auch gegen Untreue der Frauen); ~ hygiénique Leibbinde. 7. arch. Saum m, Ring m oder Plättchen n am Ab- und An-laufe einer Säule, Kranzgesims n; ~ de muraille Mauergürtel m. 8. ⚙ Seilerei: ~ de chanvre Loppe mit Hanf; Bäckerei: innerer Kranz des Back-Ofens, wo Kappe u. Herd zusammenstoßen. 9. ⚓ Bord-leiste, -einfassung.

**ceinturé**, **~e** (ßą-tü-re') a. 1. mit einem Gürtel, umgürtet. 2. ⚘ gegürtelt, Gürtel-...

**ceinture-corset** ‖, *pl.* ~s-~s (ßɑ̃-tür-kɔ̄r-ßæ'; ⑧b) *s/f.* Gürtelschnürleib *m.*
**ceinture-gant** ‖, *pl.* ~s-~s (ßɑ̃-tür-gɑ̃'; ⑧b) *s/f.* elastischer Gürtel.
**ceinturelle** ⚓ (ßɑ̃-tü-ræ'l) [ceinture] *s/f.* 1. Schwigtingen (Taue), womit die Wanttaue um die untersten Masten zusammengezogen od. geschwigtet w. 2. Befestigung der Wanttaue unter dem Topp des Galeeren-Mastes (= ceinturette 3).
**ceinturer** ‿ (ßɑ̃-tü-re') ①a. I. *v/a.* 1. mit einem Gürtel umgeben. 2. * F. beim Ringen umfassen. II. se ~ einen Gürtel anlegen.
**ceinturette** (ßɑ̃-tü-ræ't) [*dim.* von ceinture] *s/f.* 1. ch. Jagdhorn-Riemen *m.* 2. † Gürtelchen *n*, *fig.* Mädchen *n.* 3. ⚓ = ceinturelle.
**ceinturon** ‖ (ßɑ̃-tü-rɔ̃') [ceinture] *s/m.* 1. ⚔ Säbel-, Degen-gehenk *n*, -koppel *f.* 2. Gurt an der Schulmappe.
**ceintur(onn)ier** ‖ ✎ (ßɑ̃-tü-rō-nïe', ~rïe') [ceinture] *s/m.* 1. ⚙ Gürtler, Gürtelmacher, Riemer. 2. (auch *a.* marchand ~) Gürtel-verkäufer, -händler.
**cela** (ß'lä') *pr.* 1. das da, jenes (*ant.* ceci) (v. V.H., *Notre-Dame* V. 2); vgl. ça. 2. dieses, das: c'est (bien) ~ richtig, vortrefflich; c'est ~ même! ganz recht!; n'est-ce que ~? weiter Nichts?; ~ étant wenn, da dem so ist; comme ~ mittelmäßig, so so; haut comme ~ so hoch; que voulez-vous, c'est (il est) comme ~ es (er) ist nun einmal so; comment ~? wie so?; avec (tout) ~ nichtsdestoweniger, trotzdem; pas, point de ~! nichts davon! das wäre!; il ne manque plus que ~! das fehlt(e) nur gerade noch! 3. bekräftigend: F pour ~! was das betrifft! wahrhaftig!; voilà parler, ~ das heiße ich sprechen. 4. F von Personen: das.
**Céladon** ‖ ⸸ (ßĕ-lä-dɔ̃') I. *npr. m.* Se'ladon (Schäfer in dem Romane *Astrée* von d'Urfé), F *iro.* zärtlicher, schmachtender Liebhaber. II. c~ *n/ap. m.* Se'ladon-, Blaß-grün *n.* III. c~ *a.* 1. ✎ verliebt, schmachtend. 2. blaßgrün. [schmachtend, selado'nisch.
**céladonique** * ⸸ (ßĕ-lä-dŏ-ni'k) *a.* zärtlich,
**céladonisme** * (ßĕ-lä-dŏ-ni'ßm) *s/m.* blödes Schmachten; fade Ausdrucksweise e-s Lieb-
**célan** ‖ P (ßĕ-lɑ̃') *s/m.* = célerin. [habers.
**célarent** ⊘ (L. ßĕ-la-rɑ̃'t) [lt.] *s/m.* phls. Cela'rent, Name einer schola'stischen Schlußfigur aus einem allgemein verneinten Ober- und einem allgemein bejahenden Unter-satze.
**célastre** ⚘ (ßĕ-lä'ßtr) [grch.] *s/m.* Kela'ster; ~ catha Katha(bäumchen) *n* (Catha edulis), dessen Blätter die A'raber als Mittel gegen die Pest essen; ~ grimpant Baumwürger (Celastrus scandens).
**célastrinées** ⚘ (ßĕ-lä-ßtrï-ne'), ~oïd~ (~ßtrŏ-ï-de') ⑧b. [grch.] *s/f. pl.* Kela'sterpflanzen, Spindelbaum-Gewächse *n. pl.*
**célation** ‖ †, L. ce~ (ßĕ-lä-ßiɔ̃', L. ßē~) [lt.] *s/f.* drt. Verheimlichung.
**Célèbes** ‖ (ßĕ-læ'b) *npr. f. sg.* Cele'bes *n*, eine der großen Sunda-Inseln.
**célébien** ‖, ~ne (ßĕ-le-bïɛ̃', ~ïæ'n) *a.* u. C~, C~ne *s.* aus Cele'bes. [menswerth.
**célébrable** (ßĕ-le-bra'bl) [célébrer] *a.* rüh-
**célébrant** (ßĕ-le-brɑ̃' ⑨a u. b) [lt.] *a.* und *s/m.* die Messe lesend(er), das Hochamt verrichtend(er Priester). [F. der feiert.
**célébrateur** (ßĕ-le-bra-tō'r) [célébrer] *s/m.*
**célébration** ‖ (ßĕ-le-brā-ßiɔ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Feier, feierliche Verrichtung, Abhaltung, feierliche Begehung: ~ de la sainte Cène Abendmahlsfeier; ~ de la messe Messelesen *n.*
**célèbre** ⸸ (ßĕ-læ'br) [lt. celĕber] I. *a.* 1. berühmt, erlaucht, gefeiert. 2. feierlich. 3. ✎ merkwürdig (v. cause 4). II. ✎ *s/m.* berühmter Mann. **Syn.** *renommé* s'applique en général à ce qui fait parler de soi; *fameux* enchérit sur renommé et s'emploie en bonne comme en mauvaise part; *célèbre* s'applique à ce qui est renommé par des qualités qui sont au-dessus du commun; *illustre* se dit de ce qui est renommé par des actions éclatantes, dignes de l'admiration générale.
**célébrer** ‿ ⸸ (ßĕ-le-bre') [lt. celebrāre] ①g. I. *v/a.* 1. rühmen, preisen: ~ les louanges de q. F-s Lob erschallen lassen, F. lobpreisen. 2. feierlich begehen, feiern: ~ (la messe) das Hoch-Amt zelebriren, Messe lesen; ~ un concile e-e Kirchenversammlung abhalten; ~ un mariage e-e Trauung einsegnen, verrichten, e-e Hochzeit feiern. II. se ~ gefeiert werden.
**célébrité** ⸸ (ßĕ-le-brï-te') [lt. celebrĭtas] *s/f.* 1. Berühmtheit, (hoher) Ruhm. 2. † Feierlichkeit, Fest *n* (jetzt besser solennité). 3. * Zelebritä't, berühmte Person.
**Célélates** (ßĕ-lĕ-la't ⑧b) *s/m. pl.* Celela'-ten, Volk in Ligu'rien.
**célénéen** ‖, ~ne (ßĕ-le-nĕ-ɑ̃', ~æ'n) *a.* und C~, C~ne *s.* aus Kelä'nä; myth. déesse C~ne Ky'bele.
**Célènes** ‖ (ßĕ-læ'n) *npr. m. sg.* h.a. Kelä'nä *n*, Stadt in Phry'gien.
**celer** ‿ (ßĕ-le'), Boi. cé~ (ßĕ~) [lt. celāre] ①d. I. *v/a.* verheimlichen, verbergen, verschweigen, verborgen halten: se faire ~ sich verleugnen lassen. II. se ~ sich verbergen, verborgen w. **Syn.** v. taire und cacher 2.
**célère** (ßĕ-læ'r) [lt. celer] I. *a.* * ✎ (auch vor dem s.) hastig, geschwind; *fig.* les déesses ~s die Stunden. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Ce'leres, Leibwache des Ro'mulus.
**céleret** ‖ ⚙ (ßĕ-l'ræ') *s/m.* Normandie: Fischernetz *n* (= coleret).
**céleri** ⚘ (ßĕ-l'ri') *s/m.* Sellerie.
**célérifère** † (ßĕ-le-rï-fæ'r) [lt.] *s/m.* Eil-, Schnell-post *f*; *co.* Omnibus (v. accélérifère).
**célérigrade** ⊘ (ßĕ-le-rï-grā'd) [lt.] zo. I. *a.* schnellschreitend. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Schnellfüßler (Nagethiere).
**célérimètre** ⚙ ✎ (ßĕ-le-rï-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Wegmesser (besser hodomètre).
**célerin** ‖ ⊘ (ßĕ-l'rɛ̃') [lt.] *s/m.* zo. Pi'lchard (Herings-Art) = harengage, pilchard.
**céléripède** ⊘ (ßĕ-le-rï-pæ'd) [lt.] *a.* zo. schnellfüßig.
**célérité** (ßĕ-le-rï-te') [lt. celerĭtas] *s/f.* Schnelligkeit, Geschwindigkeit. **Syn.** *vitesse*, *célérité*, *rapidité*, trois expressions qui se rapportent, en enchérissant les unes sur les autres, à un mouvement accéléré; *vitesse* est le terme général; la *rapidité* est une grande vitesse qui emporte; la *célérité* une grande vitesse, mais sans l'idée de force (v. diligence, promptitude u. vélocité).
**céleste** (ßĕ-læ'ßt; im 16. sæ. ßĕ-lē't) [lt.] *a.* 1. himmlisch: corps ~ Himmelskörper *m*; figure, thème ~ = horoscope; harmonie ~ Sphärenmusik *f*; influences ~s Einwirkungen *f/pl.* der Himmelskörper; *poét.* ~s flambeaux leuchtende Sterne *m/pl.*; *poét.* lambris, voûte ~ Himmelsgewölbe *n*; myth.: ~s lambris Götterpalast *m*, troupe ~ die Götter *m/pl.* 2. göttlich, von Gott, myth. von den Göttern: l'armée (la cour) ~ die himmlischen Heerscharen *f/pl.* 3. *fig.* himmlisch, ausgezeichnet; ♪ jeu, pédale, voix ~ Ange'lika *f*, Engelstimme *f* an der Orgel. 4. bleu ~ himmelblau; rl. sœurs ~s blaue Schwestern *f/pl.* (von der Verkündigung), Augusti'nernonnen-Orden. 5. le C~-Empire das himmlische Reich, Chi'na *n.*
**Célestin** ‖ (ßĕ-læ-ßtɛ̃') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. *npr.* Cölesti'n(e). II. c~ *n/ap. m.* rl. Cölesti'ner-Mönch(s-Orden), gegründet 1254 von Peter von Serra'na, später Papst Cölesti'n V.; *fig.* † voilà un plaisant ~ das ist ein spaßiger Mensch. III. c~e *n/ap. f.* 1. rl. Cölesti'nernonne; épinards à la ~e öfters aufgewärmter Spinat; † omelette à la c~e dicker Eierkuchen. 2. min. Cölesti'n *n*, schwefelsaurer Stronti'an. 3. ⚘ Cölesti'ne, himmelblaue Zierpflanze aus Mexiko.
**Célésyrie** (ßĕ-le-ßi-ri') *npr. f.* géogr. la ~ Kölesy'rien *n* (jetzt El-Bukaa); v. Cœle~.
**célète** ⚓ (ßĕ-læ't) [lt.] *s/m.* h.a. Jacht *f* schnellsegelndes einmastiges Fahrzeug.
**céleuste** ⚓ (ßĕ-lö'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Bootsmann, der den Ruderern durch Töne den Takt angab und die Matrosen zu ihren Manövern kommandirte.
**céleustique** ⊘ (ßĕ-lö-ßti'k) [grch.] I. *s/f.* Keleu'stik, Kunst durch musikalische Instrumente Befehle zu geben. II. *a.* auf Keleu'stik bezüglich.
*céliaque* ⊘ (L. ßĕ-lïa'k), auch cœ~ (ßē~) [grch.] I. *a.* 1. an. Bauch-, Eingeweide-puls-...: artère ~ B.-Ader. 2. path. Bauchfluß-...: flux ~ Milchruhr *f.* II. *s/f.* path. Bauchfluß *m.*
**célibat** (ßĕ-lï-ba', † auch ~at) [lt. cælibātus] *s/m.* Ehelosigkeit *f*: garder le ~ ledig bleiben; *prv.* le ~ ou la femme de bien entweder ein tugendhaftes Weib od. gar keins.
**célibataire** (ßĕ-lï-ba-tæ'r) [lt.] *a.* u. *s.* Junggesell *m*, Hagestolz *m*, Unverheirathete(r), *co.* Kellner: vie ~ Junggesellenleben *n*; très-~ ganz unverheirathet (Roqueplan, *Vie Parisienne*).
**célicole** ⊘ (ßĕ-lï-kɔ'l) [lt.] *s/m.* 1. Himmelsbewohner. 2. rl. Himmel-Anbeter (christliche Sektirer in Afrika, 4. sæ.). [Anemo'ne.
**célidée** ⚘ (ßĕ-lï-dē') *s/f.* weißbunt gestreifte
**célidographe** ⊘ (ßĕ-lï-do-grä'f) [grch.] *s/m.* Beschreiber der Flecken eines Planeten, bsd. der Venus.
**célidographie** ⊘ (ßĕ-lï-do-grä-fī') [grch.] *s/f.* ast. Beschreibung der Flecken eines Planeten.
**célidographique** ⊘ (ßĕ-lï-do-grä-fi'k) [grch.] *a.* ast. zur Beschreibung der Flecken eines Planeten gehörend.
**célie** ⊘ (ßĕ-lī') [grch.] *s/f.* an. Bauchhöhle.
**Célimène** (ßĕ-lï-mæ'n) *npr. f.* id., Typus e-r geistreichen Kokette (M. Mi.).
**céline** (ßĕ-li'n) *s/f.* 1. zo. Nachtschmetterling-Art. 2. ⚘ P Meliffe (= mélisse).
**Célius** (ßĕ-lï-ü'ß) *npr. m.* (Berg) Cö'lius (einer der sieben Hügel Roms) = Cœlius.
**cella** (ßæl-la') [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Zellfrucht (Frucht mit drei Hüllen). 2. ✎ arch. h.a. Ce'lla (das eigentliche Tempelhaus der alten Tempel).
**cellaire** ⊘ (ßæl-læ'r) [lt. cellārius] *s/f.* zo. Cella'rie (Poly'pen-Gattung).
**cellarié**, ~e ⊘ (ßæl-lä-rï-e') [lt.] zo. I. *a.* cella'rien-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Familie *f* der Cella'rien. [Cella'rius.
**cellariste** (ßæl-lä-ri'ßt) *s/m.* Anhänger des
**Cellarius** (ßæl-lä-rï-ü'ß) *npr. m.* id.: 1. eigentlich Keller, dtsch. Gelehrter († 1707); 2. renommirter Tanzlehrer in Paris, Erfinder der Polka.
**celle** (ßæl) I. *pr. f.* von celui. II. [lt. cella] *s/f.* 1. † Zelle. 2. h.a. Badezelle. 3. † Kämmerchen *n* für e-n Dienstboten. III. C~ *npr. f.* id., Name von Orten. *Hom.* cèle von celer verbergen. [koralle *f.*
**cellépore** ⊘ (ßæl-lĕ-pɔ̄'r) [lt.] *s/m.* zo. Zellen-
**cellérage** † (ßæ-lĕ-ra'ʒ) [lt.] *s/m.* feudalrecht: Lagergeld *n* (Wein-Abgabe).
**cellérerie** oder ~è~ (beides: ßæ-læ-rï-rī') *s/f.* ehm. Kellermeister-Amt *n* in Klöstern.
**cellérier** ‖, ~ère (L. ßæ-lĕ-rïe', A. ßĕ~; ~ïæ'r) [lt. cellarĭus] *s.* (auch *a.* frère) ~, (sœur) ~ère ehm. Kellermeister(in) in Klöstern.
**cellicole** ⊘ (ßæl-lï-kɔ'l) [lt.] *a.* in Kellern lebend, Keller-...
**cellier** ‖ (ßæ-lïe'; *pl.* ⑧b) [celle] *s/m.* Vorrathsgewölbe *n* zu ebener Erde. **Syn.** la *cave* et le *cellier* sont des lieux voûtés où l'on met ordinairement du vin et d'autres provisions; ils diffèrent en ceci, que la *cave* est un lieu souterrain, tandis que le *cellier* est situé au rez-de-chaussée d'une maison. *Hom.* sellier.
**Cellini** (tſchæl-lï-ni', a. ßæl~) [it.] *npr. m.* Benvenuto (bɛ̃-wĕ-nü-to') ~ id., italienischer Künstler († 1570).

**cellite** (ßĕl-li't) *a.* und *s.* rl. Zell-bruder, -schwester (weltlicher Orden, der sich mit der Pflege Wahnsinniger beschäftigte). [in Gefängnissen.
**cellulage** * (ßĕ-lŭ-la'ǵ) *s/m.* Zellensystem *n*
**cellulaire** (ßĕ-lŭ-lä'r) [lt.] I. *a.* zellig, Zell-..., Zellen-... (v. aréolaire): 1. ⌂ an. cloison ~ Zellwand *f*; membrane ~ Netzhaut *f*; tissu ~ Zellengewebe *n*; ⚘ plante ~ Zellgewebpflanze *f*. 2. prison ~ Zellengefängniß *n*; système ~ Zellensystem *n* in Gefängnissen (= cellulage). II. *s/m.* = cellaire (B.).
**cellule** (ßĕ-lŭ'l) [lt.] *s/f.* Zelle; ⚘ Pflanzen-Z.
**cellulé** *m*, ~e *f* (ßĕ-lŭ-le') [lt.] I. *a.* ⌂ zellig, in Zellen, Fächern. II. ~ *s/m.* 1. ↘ Zellengefangener. 2. ⌂ zo. Zellenpoly'p.
**celluleux**, ~se ⌂ (ßĕ-lŭ-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* zellig, zellenförmig, Zellen-... [Art.
**cellulie** ⌂ (ßĕl-lŭ-lī') *s/f.* zo. id., Muschel-
**cellulifère** ⌂ (ßĕ-lŭ-lī-fä'r) [lt.] I. *a.* zellig. II. ~s ⑤b. *s/m.pl.* zo. Cellulife'ren (Poly'pen-Gattung). [zellenförmig.
**celluliforme** ⌂ (ßĕ-lŭ-lī-fö'rm) [lt.] *a.*
**cellulitèle** ⌂ (ßĕ-lŭ-lī-tä'l) [lt.] *s/f.* zo. Zellspinne.
**cellulose** ⌂ (ßĕ-lŭ-lō'ſ) [lt.] *s/f.* chm. Cellulo'se, Zellfaser; ~ nitritée Schultze'sches (Schieß-)Pulver.
**cellulosité** ⌂ (ßĕ-lŭ-lo-ſī-te') [lt.] *s/f.* zelliger Bau, Zellen-schicht, -anhäufung.
**céloce** ⚓ † (ßĕ-lo'ß) [lt.] *s/m.* Art Jacht *f* im Mittelmeere. [loni't (Wespen-Gattung).
**célonite** ⌂ (ßĕ-lŏ-ni't) [grch.] *s/m.* zo. Ke-
**célosie** ⚘ (~ſī') [grch.] *s/f.* Hahnenkamm *m.*
**célotome** ⌂ (ßĕ-lŏ-tō'm, L. ~to'm) [grch.] *s/m.* chir. Kelcto'm *n*, Messer zum Bruchschnitte.
**célotomie** ⌂ (ßĕ-lŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Bruchschnitt *m.* [rerer römischer Gelehrten.
**Celse** (ßĕlß) *npr. m.* Ce'lsus, bſd. Name meh-
**celsie** ⚘ (ßĕl-ßī') *s/f.* Ce'lsie.
**celsitude** † (ßĕl-ßī-tŭ'd) *s/f.* Hoheit (Titel).
**Celsius** (ßĕl-ßī-ü'ß) *npr. m.* Ce'lsius, bſd. schwedischer Naturforscher († 1744).
**celte** (ßĕlt) [grch.] I. *a.* keltisch. II. *s/m.* le ~ die keltische Sprache. III. C~ *s.* Kelte, Keltin.
**Celtibérie** (ßĕl-tī-be-rī') *npr.f.* géogr. h.a. Keltibe'rien *n* (Land der Keltibe'rer).
**celtibère** (ßĕl-tī-bä'r), ~érien‖, ~érienne (~be-rį̨', ~ä'n) I. *a.* keltibe'risch. II. C~ *s.* Keltibe'rer(in), Mischvolk d. Kelten u. Ibe'rer.
**celticisme** (~ßī'ßm) *s/m.* = Keltici'smus.
**celtique** (ßĕl-tī'k) *a.* u. *s/m.* = celte I. u. II.
**celto...** (ßĕl-to...) in Zſſg.: keltisch.
**celtomane** ⌂ (ßĕl-tŏ-ma'n) [grch.] *a.* u. *s.* Keltoma'ne *m*, J., der für das Keltische schwärmt.
**celtomanie** ⌂ (ßĕl-tŏ-mă-nī') *s/f.* Keltomani'e (Sucht, alle Sprachen auf das Keltische zurückzuführen).
**celui** (ß'lŭī') *m.sg.*, **celle** (ßĕl) *f.sg.*, **ceux‿** (ßö) *m/pl.*, **celles‿** (ßĕl) *f/pl.* [lt. ecce ille] *pr/d. s.* 1. der(jenige), die(jenige), das(jenige), *pl.*: die(jenigen); celui-ci dieser, diese, dieses (hier), Letzter-er, -e, -es; celui-là jener, jene, jenes (dort), Erster-er, -e, -es; der, die, das Andere; auf et. unmittelbar Folgendes hinweisend: dies-er, -e, -es; *abs. mv.part* celui-là, celle-là (zu verstehen individu, femme) das (Individuum, Weib); P celle-là! (statt cette bourde) der Schwindel!; ⊛ celle-ci Gegenwärtiges *n*, dieser (Brief ꝛc.); ↘ il n'y a celui, celle qui ... es ist Niemand, der ...; ce n'était pas une négociation facile que celle de ... es war keine leichte Sache zu ... 2. P statt ce (Jau.). 3. P ↘ avoir celui (statt cet honneur) die Ehre haben.
**cembre** ⚘ (ßą̄'br) *s/m.* Arve *f*, Zirbel-nußbaum, -kiefer *f*, russische Zeder.
**cément** ‖ ⚲ (ßĕ-mą̄') [lt. caementum] *s/m.* 1. ⊕ Metallurgie: Cementirpulver *n*. 2. ⌂ an. Rinden-Substanz *f* der Zahnwurzeln.
**cémentation** ‖ ⊕ (ßĕ-mą̄-tā-ßį̨') [lt.] *s/f.* Cementiren *n*, Bereitung des Brennstahls.
**cémentatoire** ⊕ (ßĕ-mą̄-ta-tŏä'r) [lt.] *a.* Metallurgie. chm.: auf die Cementirung bezüglich; in Zſſg. Cement-...: cuivre ~ Niederschlagkupfer *n*; poudre ~ Cementirpulver *n*.
**cémenter** ‖ ⊕ (ßĕ-mą̄-te') [lt.] ①a. *v/a.* Metallurgie: cementiren, backen: acier ~é Cement-Stahl *m*; fourneau à ~ Cementir-, Stahl-Ofen *m.*
**cémenteux**, ~se ⌂ (ßĕ-mą̄-tö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* chm. ceme'nt-, kitt-artig.
**cémétérial**, ~e ↘ (ßĕ-mĕ-te-rĭa'l) [grch.] *a.* zum Kirchhofe gehörig.
**cénacle** (ßĕ-nä'kl) [lt. cœnacŭlum] *s/m.* 1. biblisch: Speise-, Abendmahls-saal. 2. (literarische) Gesellschaft *f*; ihr Versammlungslokal *n.*
**cenchre** ⌂ (ßą̄'kr) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Klebegras *n* (Cenchrus). 2. zo. (Poit.) Mokassi'nschlange *f* (Conchris).
**cenchré** ⌂ (ßą̄-kre') *s/m.* = cenchre (B.).
**cenchris** ⌂ (ßą̄-krī'ß) Boi.; Lnd. auch ~ias (~krī-a'ß) *s/m.* = cenchre 2.
**cenchrite** (L. ßą̄-krī't; M-Cz. ßą̄~) [grch.] I. *s/m.* ⊛ Sandkorn *n* (kleiner Diamant). II. ~(s ‖ *pl.*) ⌂ Boi., Cpl., Lnd.: *s/f.* (nur B. *s/m. pl.*) min. Hirse-, Rogen-stein *m* (= oolithe).
**cenco** ⌂ (ßą̄-ko') *s/m.* zo. Ameisen-Natter *f.*
**cendal** ⊛ † (ßą̄-dä'l) *s/m.*; Boi., Lnd. auch ~e *s/f.* Sendel, Zindeltaffet *m.*
***c'en* dessus dessous** (ßą̄-d'ßü-d'ßu' ⑧l) *advt.* bunt durcheinander, F drunter und drüber (nach L. richtiger als sens ~ ~).
**cendrage** ⊕ (ßą̄-dra'ǵ) *s/m.* Gießerei: Äschen *n*, Schwärzung *f* der Formen.
**cendre** (ßą̄'dr) [lt. cinis: *ac.* cinĕrem] *s/f.* (meist ~s ⑧b. *pl.*) 1. Asche: mettre, rédnire en ~s zu Asche, in einen Schutthaufen verwandeln, einäschern, niederbrennen; *fig.* feu qui couve sous la ~ auf Rache sinnender Mensch, auch Leidenschaft, die stets auf's Neue auszubrechen droht; renaître de ses ~s aus der Asche erstehen, wieder aufblühen; chez lui les ~s ne peuvent pas couvrir le feu sein Vermögen kann seine Schulden nicht decken. 2. *poét.* Asche eines Verstorbenen, Staub *m*, Ma'nen *pl.*, Grab *n*: il ne faut pas remuer les ~s des morts! laßt die Todten ruhen!; venger les ~s de q. J-s Tod rächen; il faudrait les brûler pour en avoir de la ~ man möchte sie (ihrer Seltenheit wegen) in Gold fassen (von glücklichen Eheleuten). 3. ~s *pl.* geweihte Asche: le (jour) mercredi des C~s Aschermittwoch *m*; aller prendre les ~s sich äschern lassen; prendre la ~ et le cilice in Sack und Asche Buße thun. 4. ⊕ Metallurgie: ~s *pl.* Gekrätz *n*, Krätze; ~s bleues Berg-, Bremerblau *n*; ~ de coupelle Kapellen-Asche; ~ de cuivre Kupferhammerschlag *m*; ~s d'engrais, ~s noires staub-artige Braunkohle; ~s gravelées Drüsen-Asche, gemeine Pott-Asche; ~s du Levant Art Pott-Asche; ~ de mer Steinkohlen-Asche; ~s passées überröstetes Alaunschiefer-Erz; ~ verte Berggrün *n* (Malerfarbe) (= bérubleau); ch. ~de plomb Vogeldunst *m* (= cendrée, v. cendré II. 2).
**cendré** *m*, ~e *f* ⚲ (ßą̄-dre') [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) aschfarben, asch-... (v. blond II. 1); ast. lumière ~e Graulicht *n* des Mondes. Syn. v. cendreux. II. ~e *s/f.* 1. ⊕ Bleischaum *m*, Blei-Asche (= écume de plomb); ~e de Tournay Tournay'sche Asche (im hydraulischen Cement). 2. ch. Vogel-schrot *n*, -dunst *m.*
**cendrer‿** (ßą̄-dre') [lt.] ①a. *v/a.* 1. aschgrau malen. 2. mit Asche bestreuen, mit Asche vermischen.
**cendreux**, ~se (ßą̄-drö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* aschig, voll Asche; ⊕ acier, fer ~ äscheriges, aschfleckiges Eisen, Stahl. Syn. *cendré* se dit de ce qui a la couleur de la cendre; *cendreux*, de ce qui en est couvert.
**cendrier** ‖ (ßą̄-drĭe') *m*, ~ère (~ä'r) ⓦ *f.* I. *a.* u. *s.* (marchand, marchande) ~, ~ère Aschenhändler(in). II. ~ *s/m.* ⊕ Aschenfall, -herd, -loch *n*, -kasten; Aschbecher. III. ~ère ⊕ *s/f.* Torf *m* (= tourbe).
**cendriette** ⚘ P (ßą̄-drī-ä't) *s/f.* Aschenpflanze, Cinera'ria.
**cendrillard** ‖ P (ßą̄-drī-jā'r; ⑤b) [cendre] *s/m.* zo. aschgrauer Kuckuck von St. Domi'ngo.
**cendrille** P (ßą̄-drī'j) [cendre] *s/f.* zo. Kohl-Meise; Blau-Meise; Specht-Meise (= mésange).
**cendrillomanie** ↘ (ßą̄-drī-jŏ-mă-nī') *s/f.* Sucht, pomphafte Leichenbegängnisse zu machen.
**Cendrillon** ‖ (ßą̄-drī-jǭ') [cendre] *npr. f.* Aschenbrödel *n*; weitS. F Aschenputtel *n*, unsaubere Küchenmagd.
**cendrure** ⊕ (ßą̄-drū'r) [cendre] *s/f.* Metallurgie: Äschel *m*, Aschenfleck *m* auf polirtem Stahle.
**cène** (ßä'n) [lt. cœna] *s/f.* rl. 1. C~ (Einsetzung des) Abendmahl(s) *n*, a. Gemälde *n*, welches dasselbe darstellt. 2. C~ Fußwaschung (katholischer Gebrauch am grünen Donnerstage). 3. la sainte C~ das heilige Abendmahl (die christliche Feier, bſd. in beiderlei Gestalt). jour de la C~ grüner Donnerstag; faire la ~ zum Abendmahle gehen, auch den Armen die Füße waschen und sie speisen; faire sa première ~ konfirmirt, eingesegnet werden (von Protestanten). *Hom.* saine, seine, Seine, scène.
**cénelle** ⚘ (ßĕ-nä'l), A. ce~ (ßș~) *s/f.* Frucht der Stechpalme, auch des Weißdorns.
**cénesthésie** ⌂ (ße-nĕ-ßte-ſī') [grch.] *s/f.* Physiologie: allgemeines Empfinden des Körpers.
***Cénis*** B. (Stf. ßĕ-nī'ß), Bouillet u. Lnd. Ce~ (ß'nī') [lt. mons cinĕris] *npr. m.* géogr. mont ~ id., Berg in den Alpen, Knotenpunkt der Gra'jischen und Ko'ttischen Alpen (v. Montcenis).
**cénisme** ⌂ (ßĕ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* gr. Vermischung *f* verschiedener Mund-Arten beim Schreiben und Sprechen (bſd. im Griechischen).
**cénobiarque** (ße-nŏ-bī-a'rk) [grch.] *s/m.* rl. Könobi'ten-Pri'or, Kloster-Vorsteher.
**cénobie** (ße-nŏ-bī') [grch.] *s/f.* rl. Könobi'tenhaus *n.* [lose Gesammtfrucht.
**cénobion** ‖ ⚘ (ße-nŏ-bī-ǭ') [grch.] *s/m.* griffel-
**cénobite** (ße-nŏ-bi't) [grch.] *s/m.* rl. Könobi't, Klostermönch; *fig.* vivre en ~ zurückgezogen leben. [lich, mönchisch.
**cénobitique** (ße-nŏ-bī-ti'k) [grch.] *a.* klöster-
**cénobitisme** (ße-nŏ-bī-ti'ßm) *s/m.* Klostermönch-thum *n*, -leben *n.*
**cénobitophile** ↘ (ße-nŏ-bī-tŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Verehrer des Mönchslebens.
**cénoptère** ⌂ (ße-nŏ-ptä'r) [grch.] *s/m.* Geologie: Art versteinertes Farnkraut.
**cénor(h)amphes** ⌂ (ße-nŏ-rą̄'f ⑤b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Hohlschnäbler. [leerung.
**cénose** ⌂ † (ßĕ-nō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Ent-
**cénotaphe** (ße-nŏ-tä'f) [grch.] *s/m.* Kenota'phium *n*, leeres Ehren-Grabmal. Syn. le *cénotaphe* n'est qu'un monument qui rappelle la mémoire d'un mort; le *mausolée*, un monument qui renferme ses restes.
**cénotique** ⌂ † (ße-nŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd. stark ausleerend.
**cens** (M-Cz. ßąß; nach L. besser ßą‖) [lt. census] *s/m.* 1. h.a. Ze'nsus, Zählung *f* u. Vermögens-Abschätzung *f*, auch Steuerquote *f* der römischen Bürger. 2. ~ électoral Wahl-Zensus; ~ d'éligibilité Wählbarkeits-Zensus. 3. Feuda'lrecht: (Lehn-, Grund-)Zins, Pacht-Zins (*rét.* von Hudry-Menos); *fig.* abandonner la terre pour le ~ etwas aufgeben, das mehr kostet als es einbringt. *Hom.* cent, sang, sans, sens *s.* und *adv.*, sent & von sentir.
**censable** (ßą̄-ßa'bl) [cens] *a.* Feudalrecht grundzinsberechtigt. *Hom.* sensable.
**censal** ⊛ ⚲ (ßą̄-ßä'l) [lt. censuālis] *s/m.* (*pl.* ~aux ‖) Mäkler in der Leva'nte, Sensa'l.

**cense** (ßgß) [lt. census] *s/f.* provN. Zins-, Meier-hof *m.*

**censé, ~e** (ßg-ße') [lt. censēre] *a.* für etwas gehalten, geschätzt: vous êtes ~ l'avoir fait Sie werden als der Thäter angesehen. *Hom.* sensé. [grundzinspflichtig.

**censéable** (ßg-ßé-a'bl) [cens] *a.* drt.

**censément** P (ßg-ße-mg') *adv.* laut Voraussetzung. *Hom.* sensément.

**censerie** (ßg-ß'rī') *s/f.* 1. Mäkler-Amt *n* in der Levante. 2. Mäklerlohn *n.*

**censeur** (ßg-ßö'r) [lt. censor] *s/m.* 1. h.a. Ze'nsor in Rom. 2. Sittenrichter (auch *a.* sittenrichterlich). 3. Beurtheiler, Tadler, Rezensent, Krittler: c'est un ~ éternel er hat immer zu tadeln (*ant.* apologiste und panégyriste). 4. Zensor, Beamter für literarische Zensur. 5. ehm. Universitäts-Examina'tor. 6. Stu'dien-Inspe'ktor an höheren Schulen. 7. ~ de la banque Kommissa'r der Aktionä're eines gewerblichen Unternehmens. *Hom.* sans sœur.

**censier, ~ère** (ßg-ßie') *m,* (~ia'r) *f.* I. *a.* Feuda'lrecht: (livre) ~ Zinsbuch *n*; seigneur ~ Grundzinsherr *m.* II. *s.* Pächter(in). III. ~ *s/m.* 1. Lehnszins-herr, -buch *n.* 2. † Zins-Erheber. IV. ~ère † *s/f.* Pächterfamilie.

**censitaire** (ßg-ßi-tä'r) [lt.] *s/m.* 1. (auch *a.*) Z., der nach dem Klassensystem das Recht zu wählen hat. 2. Feudalrecht: Zinsmann.

**censite** (ßg-ßi't) [lt.] *a.* Feuda'lrecht: zinspflichtig.

**censive** (ßg-ßī'w) [lt.] *s/f.* Feuda'lrecht: 1. Grundzins *m.* 2. Zinsgut *n.* 3. Lehnsbezirk *m.*

**censivement** (ßg-ßi-w'mg') [lt.] *adv.* Feuda'lrecht: mit der Verpflichtung, mit dem Rechte eines Lehnszinses.

**censorial, ~ale** (ßg-ßö-ria'l), *m/pl.* ~aux (~ō') [lt. censēre] *a.* die Zensu'r, den Ze'nsor betreffend: h.a. magistrature ~ale Zensor-Amt *n.*

**censuel, ~le** (ßg-ßüä'l) [lt.] *a.* Feuda'lrecht: lehnszinspflichtig. *Hom.* sensuel. [verwerflich.

**censurable** (ßg-ßü-ra'bl) *a.* tadelnswerth,

**censure** (ßg-ßü'r) [lt. censūra] *s/f.* 1. h.a. Ze'nsor-Amt *n,* -Würde in Rom. 2. Zensu'r, amtliche Prüfung von Druckschriften etc. vor ihrem Erscheinen; Zensu'rbehörde. 3. Druckgenehmigung. 4. Urtheil *n,* Tadel *m*; öffentliche Rüge; Disziplina'rstrafe einer Korporation gegen ein Glied derselben. 5. rl. Verdammung; ~s (ecclésiastiques) Kirchenstrafe. **Syn.** la *critique* signale les fautes, les erreurs; la *censure* les blâme, les condamne.

**censurer** (ßg-ßü-re') [censure] ①a. I. *v/a.* 1. tadeln, rügen (auch *abs.*). 2. rl. verwerfen, verdammen. 3. diszipli'narisch bestrafen, e-n öffentlichen Verweis ertheilen. II. se ~ sich gegenseitig bekritteln, tadeln. **Syn.** v. blâmer.

**cent** (ßg'; ...t bindet nur vor einem dicht dahinter stehenden *a.* oder *s.*: cent hommes, cent aimables enfants, cent un(e), cent huit &; *pl.* ⑧b) [lt. centum] I. *a.* (im *pl.* nimmt es, durch eine vorstehende Zahl multiplizirt und wenn nicht noch eine Zahl nachfolgt, ein s, zB.: deux ~s). 1. hundert: cinq pour ~ 5 Prozent *n.pl.*; rente (à) cinq pour ~, le cinq pour ~ fünfprozentige fr. Staats-Anleihe; page ~ Seite 100. 2. unbestimmt: viele; en un mot comme en ~ mit einem Worte, kurz; F je vous le donne en ~ versuchen Sie es, so oft Sie wollen, ich wette, so hoch Sie wollen (daß Sie es nicht rathen); F faire qc. de ~ en quatre et. alle Jubeljahre einmal thun; ça ferait les ~ horreurs pour ... der würde jede Schandthat begehen für ... (Balz.). 3. F numéro ~ Abtritt *m.* II. *s/m.* 1. die Zahl Hundert. 2. (das) Hundert (100 Stück): ~ pesant Zentner; le grand ~ was bei Stückverkäufen über das Hundert zugegeben wird; cela se vend au ~ das wird hundertweise verkauft; un ~ de dominos, de piquet eine Partie Domino, Piquet bis auf 100 Points, F avoir des mille et des ~s sehr reich sein; il ne parle jamais que par mille et par ~s er nimmt stets den Mund sehr voll; h.a. les Trois ~s die 300 Sparta'ner bei Thermo'pylä. 3. Cent, kleine Münze (hundertster Theil eines Dollars, eines belgischen Guldens). *Hom.* v. cens.

**centaine** (ßg-tä'n) [cent] *s/f.* 1. das Hundert: une ~ de ... hundert (Stück *n. pl.*) ..., etwa hundert ...; à, par ~s in großer Menge; engS. la ~ 100 Lebensjahre *n.pl.* 2. ehm. 100 Familien u. ihr Gebiet, Volks-Eintheilung in den germa'nischen Staaten (v. centenier 3). 3. (auch sentène, im 16. sæ. centine) Untergebinde *n* einer Strähne, *fig.* perdre la ~ den Faden verlieren. 4. ⚓ Bindsel *n* um ein Bund Leine.

**centaure** (ßg-tö'r) [grch.] I. *s/m.* 1. myth. 1. Centau'r od. Kentau'r, Pferdeleib mit menschlichem Oberkörper. 2. *fig.* leidenschaftlicher Reiter. II. C~ *npr.m.* ast. Kentau'r (südliches Sternbild). III. *a.* des douleurs ~s halb geistige, halb körperliche Schmerzen. *Hom.* sans tore, sans tort.

**centaurée** (ßg-to-re') [grch.] *s/f.* Flockenblume: ~ bleue Kornblume, Art Halmkraut *n*; ~ commune großes Tausendgüldenkraut; ~ jaune durchwachsene Chlora; ~ monchetée Sultans-, weiße Bi'sam-blume (= bluet du Levant); ~ odorante gelbe Bi'samblume; petite ~ kleines Tausendgüldenkraut: ~ sudorifique Ka'rdo-benedi'kte.

**centaurée-bluet**, *pl.* ~s-~s (ßg-to-rē-blü-æ' ⑧b: *pl.* ⑧b) *s/f.* Kornblume.

**centaurelle, ~esse** (ßg-to-ræ'l), (~ræ'ß) *s/f.* 1. Centaure'lle. 2. ~esse * kühne Reiterin.

**centaur(i)é, ~e** (ßg-to-r(i-)e') *a.* u. ~es ⑧b. *s f. pl.* flockenblumen-artig(e Distel-Gewächse *n. pl.*).

**centaurion** (ßg-to-ri-g'), ~um (~o'm) *s/m.* kleines Tausendgüldenkraut.

**centauromachie** (ßg-to-rö-mä-schi') [grch.] *s/f.* myth. Kampf *m* der Kentau'ren und Lapi'then.

**centenaire** (ßg-t'nä'r) [lt. centenārius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) hundertjährig; nombre ~ Hunderter *m.* II. *s.* hundertjährige(r) Greis, Frau.

**centenier** (ßg-t'nie', *pl.* ⑧b) [lt. centenārius] *s/m.* 1. ⚔ h.a. Zentu'rio, römischer Hauptmann über Hundert. 2. id., ehm. Hauptmann der Bürgergarde einiger fr. Städte (16. sæ.). 3. drt. ehm. Zentgraf, Vogt, Unter-Beamter der Gaugrafen (in der alten deutschen Gerichts-Ordnung). [(Centunculus minimus).

**centenille** (ßg-t'ni'j) *s/f.* Kleinling *m*

**centésimal, ~ale** (ßg-te-ßi-mä'l), *m pl.* ~aux (~mō') [lt. centesimus] *a.* hunderttheilig, hundertstel.

**centésime** (ßg-tē-ßi'm) [lt.] *s/f.* h.a. Abgabe von einem Prozent bei Auktionen; Zins *m* von e-m Prozent monatlich. [tens.

**centésimo** (ßg-te-ßi-mo') [lt.] *adv.* hundertstens.

**centête** (ßg-tä't) [grch.] *s/m.* zo. Tanrek *m,* igelähnliches Thier auf Madagaskar. *Hom.* sans tête, s'entête.

**cent-feuilles**, *pl.* ~-~ (ßg-fö'; ⑧a u. b) *s/f.sg.* Zentifo'lie(Rose). *Hom.* sans feuilles.

**cent-garde(s)**, *pl.* ~-~s (ßg-gä'rd ⑧a u. b) *s m. sg.* kaiserlicher Leibgardist (He., Lav. *sg.* ohne ~s); v. garde II. *Hom.* sans garde.

**centi ...** (ßg-ti ...) [lt.] in Zsgn., bsd. in den me'trischen Maßbestimmungen. Hundertstel-...; sonst: hundert-...

**centiare** (ßg-ti-ä'r) [lt.] *s/m.* Flächenmaß: Ze'nti-Ar *n,* $^1/_{100}$ Ar *n* (= 1 Quadra't-Meter oder circa 10 Quadra't-Fuß). *Hom.* sans tiare.

**centième** (ßg-tiæ'm) [cent] I. *a.* (vor dem *s.*) 1. hundertste(r); vous n'êtes pas le ~ à qui cela soit arrivé das ist schon Vielen so ergangen wie Euch. 2. † ~ denier ein Proze'nt. II. *s/m.* Hundertstel *n.*

**centigrade** (ßg-ti-grä'd) [lt.] *a.* hundert-gradig, -theilig.

**centigramme** (ßg-ti-grä'm) [lt.] *s/m.* Gewicht: Zentigra'mm *n,* $^1/_{100}$ Gramm *n* (= $0,_{16419}$ des (alten) preußischen Gran).

**centilitre** (ßg-ti-li'tr) [lt.] *s/m.* Flüssigkeitsmaß: Zentili'ter *n,* $^1/_{100}$ Li'ter *n* (= $0,_{00873}$ eines preußischen Quart).

**centimane** (ßg-ti-ma'n) [lt.] *a.* myth. hundert-händig, -armig.

**centime** (ßg-ti'm) [lt. centesimus] *s/m* 1. id. = $^1/_{100}$ Frank: ~s de poche Taschengeld *n.* 2. ~ d'Amérique Cent ($^1/_{100}$ Dollar).

**centimètre** (ßg-ti-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Längenmaß: Zentime'ter, $^1/_{100}$ Meter (= $4,_{58813}$ preußische Linien): ~ carré Quadra't-zentime'ter (= $20,_{943}$ preußische Quadra't-linien): ~ cube Kubi'kzentime'ter (= $96,_{086}$ preußische Kubiklinien).

**centine** † (ßg-ti'n) *s/f.* = centaine 3.

**centinode** (ßg-ti-no'd) [lt.] *s/f.* Wegelauf *m,* Vogelknöterich *m,* (Polygonum aviculāre) = renouée des oiseaux, traînasse.

**centipède** (ßg-ti-pæ'd) [lt.] *a.* zo. hundertfüßig.

**centistère** (ßg-ti-ßtä'r) [lt.] *s/m.* Raummaß: Zentiste'r(e), $^1/_{100}$ Stere (= 558 preußische Kubikzoll).

**cent-jours** (ßg-ǵū'r ⑧b) *s/m.pl.* les ~ hunderttägige Herrschaft Napo'leon's I. (1815) nach seiner Rückkehr von Elba. *Hom.* sans jour.

**Centlivre** (ßg-li'wr) *npr. m.* Susanne ~ Susa'nne Ce'ntliver (spr. ße'nt-li-wör), englische Schriftstellerin (†1723). *Hom.* sans livre.

**centon** (ßg-tg') [lt. cento] *s/m.* 1. Flickenzeug *n,* -decke *f.* 2. *fig.* aus entlehnten Bruchstücken zusammengestelltes Gedicht, Musikstück *n*: aus verschiedenen Autoren zusammengestoppeltes Flickwerk: le C~ d'Ausone Bezeichnung des XIII. Idy'lls des Ausoni'us. *Hom.* sans thon, sans ton, sans taon.

**centoniser** (ßg-tö-ni-ſe') ①a. *v/a.* ein Flickwerk machen (v. centon 2)

**centothèque** (ßg-tö-tæ'k) [grch.] *s/f.* Klettengras *n.*

**cent-pieds** F, *pl.* ~-~ (ßg-pie'; ⑧b) [lt.] *s/m.* zo. Tausendfuß. *Hom.* sans pieds.

**centrage** (ßg-tra'ǵ) *s/m.* Zentri'ren *n,* Aufsuchen *n* der Achse eines Rohrs.

**central, ~e** (ßg-trä'l) [lt. centrālis] *a.* (ohne *m/pl.* und nur nach dem *s.*) 1. zentra'l, im Mittelpunkte befindlich, nach dem Mittelpunkte hinwirkend; v. école. 2. mittelständig. 3. math. règle ~e Regel *f* für die Gleichungen dritten u. vierten Grades. 4. géogr. masse ~e d'un système (de montagnes) Hauptstock *m* eines Gebirges.

**centralisateur, ~trice** * (ßg-trä-li-ſa-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. *a.* zentralisi'rend. II. *s.* Anhänger(in), Beförderer(in) des Zentralisatio'ns-Systems.

**centralisation** (ßg-trä-li-ſa-ßiǵ') [lt.] *s/f.* Zentralisatio'n, Zentralisi'rung.

**centraliser** (ßg-trä-li-ſe') [lt.] ①a. I. *v/a.* zentralisiren, zusammenfassen, in einen Mittelpunkt vereinigen. II. se ~ in einen Mittelpunkt vereinigt werden.

**centraliste** (ßg-trä-li'ßt) [lt.] *a.* u. *s/m.* = centralisateur.

**centralité** (ßg-trä-li-te') [lt.] *s/f.* Physiologie: phénomènes de ~ Zentral-Nerven-Erscheinungen *pl.*

**centre** (ßg'tr) [lt. centrum] *s/m.* 1. Mittelpunkt (*ant.* extrémité; v. Syn. bei bout): ⚔ Mitte *f* e-s Heereszuges, Haupt- od. Mitteltreffen *n* e-r Schlacht-Ordnung (*ant.* ailes): die mittleren, nicht aus Kerntruppen bestehenden Kompagnieen *f/pl.* e-s Bataillons. ~ d'un pays Herz *n* e-s Landes; canal du C~ id., Kanal zwischen Saône und Loire. *fig.* chercher deux ~s dans un cercle das Unmögliche anstreben. 2. *fig.* Mittel-, Brenn-punkt: les grands ~s die großen Städte; être dans son ~ in s-m Ruhepunkt, in richtiger Lage sein;

† *préc.* ∼ de la belle galanterie Pari's *n.* 3. ⚐ Mittel-, Brenn-punkt; phys.: ∼ des corps pesants Erdmittelpunkt (als Anziehungspunkt der Erdkörper); ∼ d'équilibre, de gravité Schwerpunkt; ∼ des moyennes distances Punkt der mittleren Entfernungen. 4. Mittelpartei *f*, Zentrum *n.* 5. ⚓ ∼ de voilure Druckpunkt des Windes auf das Segel. 6. P ∼ de gravité der Hintere. 7. Name: ∼ d'altèque richtiger Name; ∼ à l'estorgue falscher Name.

**centrer‿** ⚙ (ßą-tre') [centre] ①a. I. *v/a.* auf den Mittelpunkt zu schleifen, zentriren: outil à ∼ Mittelsucher *m.* II. **se** ∼ nach e-m Mittelpunkte streben. [telsucher, Körner.

**centreur** ⚙ (ßą-trö'r) *s/m.* Zentri'rer, Mit-

**centricipital, ∼e** ⚐ (ßą-tri-ßĭ-pĭ-tá'l) *a.* (ohne *m/pl.*) an. Schädelmitten-…

**centriciput** ⚐ (ßą-tri-ßĭ-pü't) [lt.] *s/m.* an. Schädelmitte *f* (Poit.).

**centrier** ‖ F (ßą-trie', L. ∼trĭ-e') *s/m.* 1. *iro.* (von Abgeordneten des Zentrums): Lauwarmer, Halber. 2. Liniensoldat, der keinem Elite-Korps angehört (v. élite).

**centrifuge** ⚐ (ßą-trĭ-fü'G) [lt.] *a.* 1. phys. zentrifuga'l: force ∼ Fliehkraft *f*; ⚙ pompe ∼ Zentrifuga'l-Pumpe *f*, Saugpump-Heber *m* (Wasserhebe-Maschine). 2. ⚘ zentrifuga'l, mit Blüthenstand, dessen Zentralblüthe zuerst blüht (= axifuge).

**centrine** ⚐ (ßą-tri'n) [grch.] *s/f.* zo. Seeschwein *n*, Stachel-hai *m* (= humantin).

**centripète** ⚐ (ßą-trĭ-pä̆'t) [lt.] *a.* 1. phys. zentripeta'l, nach dem Mittelpunkte hinstrebend (= axipète) (vgl. Maistre, *Expédition* X). 2. ⚘ zentripeta'l, mit Blüthenstand, dessen Zentralblüthe zuletzt blüht.

**centripétence** ⚐ (ßą-trĭ-pe-tą'ß) [lt.] *s/f.* phys. Streben *n* nach dem Mittelpunkte.

**centris** ⚐ (Lnd. ßą-tri'ß) *s/m.* zo. Zahn-, Wand-biene *f*.

**centrisque** ⚐ (ßą-tri'ßk) [grch.] *s/m.* zo. Schnepfenfisch, Meerschnepfe *f*: ∼ cuirassé Schildfisch, großer Messerfisch.

**centritors** ‖ * ⚙ (ßą-trĭ-tö'r) *s/m.* Schlosserei: id., Art Basquill, Schließfeder an Fenstern, Thüren ꝛc.

**centrobarique** ⚐ (ßą-trŏ-bă-ri'k) [grch.] *a.* math. schwerpunktig, sich auf den Schwerpunkt eines Körpers beziehend.

**centrodonte** ⚐ (ßą-trŏ-dǫ't) [grch.] *a.* zo. stachelzahnig. [zo. Stachelbauch(fisch).

**centrogastre** ⚐ (ßą-trŏ-gä'ßtr) [grch.] *s/m.*

**centrolophe** ⚐ (ßą-trŏ-lŏ'f) [grch.] *s/m.* zo. Stachelkamm(fisch). [Rückenstachler.

**centronote** ⚐ (ßą-trŏ-nŏ't) [grch.] *s/m.* zo.

**centropode** ⚐ (ßą-trŏ-pŏ'd) [grch.] *s/m.* zo. Brustflossenstachler. [mendeckelstachler.

**centropome** ⚐ (∼pŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Kie-

**centroscopie** ⚐ (ßą-trŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* math. Zentroskopi'e, Aufsuchung des Schwer(mittel)punktes der Körper.

**centroscopique** ⚐ (ßą-trŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* math. zentrosko'pisch.

**centrostomes** ⚐ (ßą-trŏ-ßtŏ'm ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Zentrosto'men (See-Igel mit zentra'ler Mund-Öffnung). [Stachel-Zika'de *f*.

**centrote** ⚐ (ßą-trŏ't) [grch.] *s/m.* zo.

**Cent-Suisse**, *pl.*: ∼-∼s (ßą-ßüi'ß; ⑧b) *s/m.* id., Hundertschweizer, ehm. Theil der Leibwache der französischen Herrscher.

**centumvir** (M-Cz. u. a.: ßą-tŏm-wĭ'r; L., Poit.: ßą∼) [lt.] *s/m.* h.a. Zentu'mvir, Hundertmann (Mitglied des römischen Richter-Kolle'giums).

**centumviral, ∼ale** (ßą-tŏm-wĭ-rä'l; L., Poit.: ßą∼) *a.* (*m/pl.*: ∼**aux** ‖) h.a. zu den Zentu'mvirn gehörig.

**centumvirat** ‖ (ßą-tŏm-wĭ-ra'; L., Poit.: ßą∼) [lt.] *s/m.* h.a. Zentumvira't *n.*

**centuple** (ßą-tü'pl) [lt. centŭplex] I. *a.* hundertfach. II. *s/m.* das Hundertfache: au ∼ hundertfach.

**centupler‿** (ßą-tü-ple') [lt.] ①a. I. *v/a.* verhundertfältigen, mit 100 multipliziren. II. **se** ∼ sich verhundertfachen, sich vervielfachen.

**centuriateur** (ßą-tü-rĭ-a-tö'r) [centurie] *s/m.* 1. Zentu'rienschreiber (v. centurie 2.). 2. ∼s (de Magdebourg) Verfasser *pl.* der ersten protesta'ntischen Kirchengeschichte, Centuriatores Magdebu'rgici; 16. sæ.).

**centurie** (ßą-tü-rĭ') [lt. centŭria] *s/f.* 1. h.a. Zentu'rie, hundert Bürger zu Rom. 2. nach Jahrhunderten eingetheiltes Werk über Kirchengeschichte. 3. Hundert *n*: *les C∼s de Nostradamus* Nostrada'mus' Prophezeiungen (1555).

**centuriés‿** (ßą-tü-rĭ-e') [lt. centuriātus] *a/m. pl.* h.a. comices ∼ Zenturia't-Komi'tien, Zenturien-Versammlung *f. sg.* in Rom.

**centurion** ‖ ⚐ (ßą-tü-rĭ-ǫ') [lt. centurĭo] *s/m.* h.a. römischer Zentu'rio, Befehlshaber einer Zentu'rie. *Hom.* **sans turion.**

**Céos** (ßĕ-o'ß) *npr.m.* ehm. Ke'os, jetzt Ze'a, Zi'a, cycla'dische Insel im ägä'ischen Meere.

**cep** (meist: ßæ, *pl.* ⑧b ßæß…; Einige *sg.* ßæp, wenn alleinstehend oder am Ende des Satzes; L. immer ßæp vor folgendem Vokale, sonst ßæ; M-Cz. immer ßæp, in 3. aber ßæ; im 16. sæ. sprach man den *sg.* stets ßæp) [lt. cippus] *s/m.* 1. Reben-holz *n*, -stock, -stamm; h.a. ∼ de vigne (ßæ d'wĭ'nj) Stock der Zenturio'nen (gewöhnlich von Rebenholz). 2. ⚙ agr. Pflughaupt *n* (= sep). 3. † ∼s *pl.* Fesseln *f/pl.*, auch Stock, wodurch die Füße der Gefangenen gesteckt w. 4. ∼s à l'huile kleine sardinenartige Fische. 5. ⚓ ∼ de l'ancre (nur im Mittelmeere gbr.) Ankerstock (= jas).

**cépacé, ∼e** ⚘ (ße-pa-ße') [lt. cepacĕus] *a.* 1. zwiebel-artig. 2. nach Zwiebeln riechend.

**cépage** (ßĕ-pa'G) *s/m.* 1. agr. Ab-ästen *n* der Reben. 2. Weinstock, in Bezug auf seine Frucht, zB.: ∼ blanc Weinstock, der weiße Trauben trägt. [der Löcherpilze.

**cèpe** ⚘ (ßæp), **ceps** (ßæpß) [lt.] *s/m.* Gattung

**cépeau** ⚙ (ßĕ-po') *s/m.* Münze: Prägestock.

**cépée** (ßĕ-pe') [cep] *s/f.* agr. 1. Busch *m* von Schößlingen aus gemeinschaftlichem Wurzelstocke. 2. ein- oder zwei-jähriges Holz.

**cependant** [ce, pendant] I. *adv.* (ßŏ-pą-dą'⑨g) mittlerweile. II. *cj.* ‿ (ß'pą-dą'; *sl.s.* ßŏ-p∼) 1. indessen, jedoch. 2. † ∼ que (Laft. I. 22., M.E. 5. 14., Co.; doch auch Sardou, *Benoiton* I. 4.) während. **Syn.** *cependant, pourtant, néanmoins, toutefois* **sont complétement synonymes, et il n'y a pas de raison pour employer l'un plutôt que l'autre** (nach L.).

**céphaélidé, ∼e** ⚘ (ße-fä-e-lĭ-de') B., ∼æ∼ (∼fe∼) Poit. *a.* und ∼**es** ⑧b. *s/f. pl.* kopfblumen-artig(e Krappgewächse *n. pl.*).

**céphaélie** ⚘ (ße-fä-e-lĭ') B., ∼æ∼ (∼fe∼) Poit. *s/f.* Kephae'lie, amerikanischer Strauch, der die Ipekakua'nha liefert.

**céphalacanthe** ⚐ (ße-fä-lă-ką't) [grch.] zo. I. *a.* stachelköpfig. II. *s/m.* Stachelkopf (Fisch).

**céphalacène** ⚐ (ße-fä-lă-ßæ'n) [grch.] *a.* und *s/m.* = céphalacanthe.

**céphalagraphie** ⚐ (ße-fä-lă-grä-fĭ') [grch.] *s/f.* an. Hirn- oder Kopf-Beschreibung.

**céphalagre** ⚐ (ße-fä-lą'gr) [grch.] *s/f.* path. Kopfgicht. [kopfgroß.

**céphalaire** ⚐ (ße-fä-lä'r) [grch.] *a.* min.

**céphalalgie** ⚐ (ße-fä-läl-Gĭ') [grch.] *s/f.* path. Kopfschmerz *m.*

**céphalalgique** ⚐ (ße-fä-läl-Gi'k) [grch.] *a.* path. douleur ∼ Kopfschmerz *m.*

**céphalalogie** ⚐ (ße-fä-lă-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* an. Lehre vom Kopfe.

**céphalalogique** ⚐ (ße-fä-lă-lŏ-Gi'k) *a.* an. die Lehre vom Kopfe betreffend.

**céphalanthe** ⚘ (ße-fä-lą't) [grch.] I. *a.* kopfblumig. II. *s/m.* asia'tische Kopfblume.

**céphalartique** ⚐ (ße-fä-lär-ti'k) [grch.] *a.* path. Kopfschmerz heilend.

**céphalatomie** ⚐ (ße-fä-lă-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* an. Kopfzergliederung.

**céphalatomique** ⚐ (ße-fă-lă-tŏ-mi'k) [grch.] *a.* an. zur Kopfzergliederung gehörig.

**Céphale** (ße-fä'l) [grch.] *npr.m.* myth. Ke'phalos, Gemahl der Pro'kris.

**céphalé** *m*, ∼**e** *f* ⚐ (ße-fä-le') [grch.] I. *a.* mit einem Kopfe versehen. II. ∼**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Kopfweichthiere *n. pl.* III. ∼**e** *s/f.* path. heftiger, hartnäckiger, bisweilen chronischer Kopfschmerz.

**céphalémydes** ⚐ (ße-fä-le-mĭ'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Dickkopffliegen *f/pl.*

**céphalidien** ‖ ⚐ (ße-fä-lĭ-dĭą') *m*, ∼**ne** (∼ĭæ'n) *f* [grch.] zo. *a.* u. ∼**s** ⑧b. *s/m.pl.* kleinköpfig(e wirbellose Thiere *n. pl.*).

**céphalien** ‖, ∼**ne** (ße-fä-lĭą', ∼ĭæ'n) [grch.] *a.* eau ∼ne Wasser *n* zum Kopfwaschen.

**céphalique** ⚐ (ße-fä-li'k) [grch.] *a.* méd. Kopf-…, Haupt-…; (auch *s/f.* veine) ∼ Speichen-Haupt-Blut-ader, von der man früher glaubte, sie stehe mit dem Kopfe in Verbindung; huile ∼ Haar-Öl *n* (Balz.).

**céphalite** ⚐ (ße-fä-li't), ∼**tis** (∼lĭ-ti'ß) [grch.] *s/f.* path. Gehirn-Entzündung (= encéphalite).

**céphalobranche** ⚐ (ße-fä-lŏ-brą'sch) [grch.] zo. *a.* u. ∼**s** ⑧b. *s/m. pl.* (Ringelwürmer) mit Kiemen am Kopfe; Kopfkiemer.

**céphalocle** ⚐ (ße-fä-lŏ'kl) [grch.-lt.] *s/m.* zo. Wasserschildfloh.

**céphalode** ⚘ (ße-fä-lo'd) [grch.] *s/m.* Köpfchen *n* (rundliche Scheinfrucht der Flechten).

**céphalographie** ⚐ (ße-fä-lŏ-grä-fĭ') [grch.] *s/f.* an. = céphalagraphie.

**céphaloïde** ⚐ (ße-fä-lŏ-ĭ'd) [grch.] I. *a.* kopfförmig. II. ⚘ ∼**s** ⑧b. *s/m. pl.* Flechten *f/pl.* mit kopf-artigen Scheinfrüchten.

**céphalomètre** ⚐ (ße-fä-lŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Kopfmesser. [*s/f.* Kopfmessung.

**céphalométrie** ⚐ (ße-fä-lŏ-me-trĭ') [grch.]

**Céphalonie** (ße-fä-lŏ-nĭ') [grch.] *npr.f.* Kephalo'nia *n* (jo'nische Insel).

**céphalo(-)pharyngien** ‖ (ße-fä-lo-fä-rą-Gĭą') *a.* u. *s/m.*, ∼**ne** (∼Gĭæ'n) *a/f.* [grch.] an. (muscle) ∼ Schlundkopfmuskel *m.*

**céphalophore** ⚐ (ße-fä-lŏ-fŏ'r) [grch.] I. *a.* ⚘ kopftragend, mit kopfförmig gestellten Blüthen. II. *s/m.* Kopfträger: 1. ⚘ a) chile'nische Pflanze; b) Stellvertreter des Fruchtstiels bei einigen Pilzen. 2. zo. Weichthier mit deutlich getrenntem Kopfe.

**céphalophragme** ⚐ (ße-fä-lŏ-frä'gm) [grch.] *s/m.* zo. Kopfscheidewand *f*.

**céphalopode** ⚐ (ße-fä-lŏ-po'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. mit Füßen am Kopfe, Kopffüßler, Armschnecke *f*.

**céphaloptère** ⚐ (ße-fä-lŏ-ptä'r) [grch.] zo. I. *a.* 1. mit Kopfhaube (von Vögeln). 2. flügelköpfig (von Vögeln und Fischen). II. *s/m.* 1. Kopfflügler (krähenartiger, brasilianischer Vogel). 2. Flügelkopf (Art Roche).

**céphaloscopie** ⚐ (ße-fä-lŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* méd. Schädel-Untersuchung, um daraus die Höhe der geistigen Fähigkeiten zu bestimmen.

**céphaloscopique** ⚐ (ße-fä-lŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] I. *a.* méd. die Schädel-Untersuchung betreffend. II. *s/f.* = crânologie.

**céphalosome** ⚐ (ße-fä-lŏ-ßŏ'm) [grch.] *a.* zo. mit starkem Vorderleibe (von Fischen).

**céphalote** ⚐ (ße-fä-lŏ't) [grch.] I. *a.* dickköpfig. II. *s/m.* 1. zo. Dickkopf (Name verschiedener Thier-Arten). 2. ⚘ Kephalo'tus, neuholländische Pflanzengattung.

**céphalothèque** ⚐ (ße-fä-lŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* zo. Kopftheil *m* der Schmetterlingspuppen.

**céphalothorax** ⚐ (ße-fä-lŏ-to-rä'kß) [grch.] *s/m.* zo. Kephalotho'rax, Kopf- und Bruststück der Arachni'den und anderer Insekten.

**céphalotome** ⚐ (∼tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. Kephaloto'm *n*, Instrument zur Kephalotomi'e.

**céphalotomie** ⚐ (ße-fä-lŏ-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* chir. Kephalotomi'e, Zerstückelung des Kopfes im Mutterleibe bei Schwergeburten.

**céphalotribe** ⚐ (ße-fä-lŏ-trĭ'b), † ∼**pteur** (∼trĭ-ptö'r) [grch.] *s/m.* chir. Zange *f* zur

Zusammendrückung des Kopfes des todten Fötus bei Schwergeburten.
**Céphée** (ße-fe') [grch.] *npr.m.* ast. Ke'pheus, Sternbild am nördlichen Himmel.
**céphélide** (ße-fe-li'd) [grch.] *s/f.* amerikanische Kopfblume.
**Céphise** (ße-fi'ß) [grch.] I. *npr.m.* h.a. le ~ Kephi'ssos, Fluß in Griechenland. II. *npr.f.* id., bsd. Name von Vertrauten in Dramen (V., R.An.).
**céphus** (ße-fü'ß) [grch.] *s/m.* zo. 1. Schwebewespe *f.* 2. Bart-Affe von Guine'a.
**Cépion** (ße-piǫ') *npr.m.* h.a. Cä'pio, römischer Familienname (v. Servilius). [fisch.
**cépole** (ße-pŏ'l) [lt. cepa] *s/m.* zo. Band-
**ceps** (ßæps) *s/m.* = cèpe.
**céracé** *m,* ~e *f* (ße-ra-ße') [lt. cera] I. *a.* wachs-artig. II. ~e *s/f.* (schwz.) Buttermilch. [(unverseifbarer Theil des Cera'ns).
**céraïne** (ße-rā-i'n) *s/f.* chm. Cerai'n *n*
**céraiste** (ße-ræ'ßt) [grch.] *s/m.* Hornkraut *n* (Cerastium) = céraste 2; ~ vulgaire Güldenlungenwurz *f*, großes Mäuse-Öhrchen (= oreille de souris). [Holzbock.
**cérambyce** (ße-rą-bi'ß) [lt.] *s/m.* zo.
**cérambycin** (ße-rą-bi-ßą') *m,* ~e (~i'n) *f* [lt.] zo. I. *a.* holzbock-artig. II. ~s Ⓢb. *s/m.pl.* Familie der Holzböcke.
**cérame** (ße-ra'm) [grch.] *s/m.* h.a. Ke'ramos *m,* altgriechisches Gefäß, eigentlich aus Thon, doch auch aus Silber oder Gold.
**céramiaire** (ße-ra-miä'r) *a.* und ~s Ⓢb. *s/f. pl.* kera'mien-artig(e Pflanzen).
**céramide** (ße-ra-mi'd) [grch.] *s/f.* Kugelfrucht der Algen.
**céramie** (ße-ra-mī') [grch.] *s/f.* 1. Kera'mie, kleine, baumförmige Algen-Art, die auf Steinen im Meere wächst. 2. zo. wespen-artige Hautflügler *m/pl.* aus der Gegend von Aix (*Latreille*). [Kera'mium *n* (Algengattung).
**céramion** (ße-ra-miǫ') [grch.] *s/m.*
**céramique** (ße-ra-mi'k) [grch.] I. *a.* u. *s/f.* (art) ~ Töpferkunst. II. C~ *npr.m.* h.a. Kerameiko's (Töpfermarkt in Athe'n, der Begräbnißplatz der im Kriege gefallenen Bürger).
**céramite** (ße-ra-mi't) [lt.] *s/f.* min. Kerami't *m* (ziegelfarbiger Edelstein).
**céramographie** (ße-ra-mo-gra-fī') [grch.] *s/f.* 1. Vasenkunde, Beschreibung der alten Thongefäße. 2. Malerei auf Thon.
**céramographique** (ße-ra-mo-gra-fi'k) [grch.] *a.* auf Thon gemalt u. eingebrannt.
**céraphron** (ße-ra-frǫ') [grch.] *s/m.* zo. Bohrwespe *f.*
**cérasine** (ße-ra-si'n) [lt. cerăsus] *s/f.* chm. Cerasi'n *n,* Schwammstoff des Kirschbaumgummis. [hörnte Viper. 2. = céraiste.
**céraste** (ße-ra'ßt) [grch.] *s/m.* 1. zo. ge-
**cérat** (ße-ra') [lt.] *s/m.* phm. Wachssalbe *f,* -pflaster *n.*
**cérathèque** (ße-ra-tæ'k) [grch.] *s/f.* zo. id., Horn-Bekleidung der Fühlhörner der Schmetterlingspuppen (= cératothèque).
**cératine** (ße-ra-ti'n) [grch.] I. *s/f.* zo. honigbereitende Insekten-Art. II. *a/f.* phls. nur gbr. in: question ~ Hörnerschluß *m* (sophistischer Trugschluß).
**cération** (ße-rā-ßiǫ') [lt. cera] *s/f.* 1. ehm. chm. Erweichung *f* eines Körpers zu wachs-artiger Schmelzbarkeit. 2. chir. ~ de la toile Tränkung der Leinwand mit Wachs.
**cératite** (ße-ra-ti't) [grch.] *s/f.* Geologie: Kerati't *m,* korallinisches Widderhorn.
**cératocarpe** (ße-ra-tŏ-ka'rp) [grch.] I. *a.* hornfrüchtig. II. *s/m.* Hornfrucht *f.*
**cératocèle** (ße-ra-tŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* Hornhautbruch *m* (besser kératocèle).
**cératoglosse** (ße-ra-tŏ-glŏ'ß) [grch.] *a.* u. *s/m.* (muscle) ~ an. Hornzungenmuskel.
**cératohyal** (ße-ra-tŏ-i-a'l) [grch.] *s/m.* an. Hornstück *n* des Zungenbeins.
**cératoïde** (ße-ra-tŏ-i'd) [grch.] *a.* hornähnlich.
**cératolithe** (ße-ra-tŏ-li't) [grch.] *s/f.* Geologie: Keratoli'th *m,* versteinertes Horn.
**cératopétale** (ße-ra-tŏ-pe-ta'l) [grch.] *a.* mit hornförmigen Kronenblättern.
**cératopharyngien** (ße-ra-tŏ-fa-rą-ǵiǟ') [grch.] *a.* u. *s/m.* (muscle) ~ an. Hornschlund(kopf)muskel.
**cératophthalme** (ße-ra-tŏ-fta'lm) [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/m.pl.* zo. (Schalthiere *n.pl.*) mit gestielten Augen.
**cératophylle** (ße-ra-tŏ-fi'l) [grch.] I. *a.* hornblätterig. II. *s/m.* Hornblatt *n.*
**cératophyllé,** ~e (ße-ra-tŏ-fi-le') [grch.] *a.* und ~es Ⓢb. *s/f. pl.* hornblatt-artig(e Pflanzen).
**cératophytes** (ße-ra-tŏ-fi't Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Hornkorallen *f/pl.*
**cératopogon** (ße-ra-tŏ-pŏ-gǫ') [grch.] *s/m.* zo. Bartmücke *f.*
**cératoptère** (ße-ra-tŏ-ptæ'r) [grch.] *s/m.* zo. id., westindischer Fisch mit hornartigen Flossen.
**cératosperme** (ße-ra-tŏ-ßpæ'rm) [grch.] *s/m.* Hornsame, Flechten-Gattung.
**cératostaphylin** (ße-ra-tŏ-ßta-fi-lǟ') [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Hornzapfenmuskel. [= cérathèque (L.).
**cératothèque** (ße-ra-tŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.*
**cératotome** (ße-ra-tŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. Hornhautmesser *n* zur Staar-Operatio'n.
**céraunia(s)** (ße-ro-ni-a', ~a'ß) [grch.] *s/m.* min. Donnerkeil, Blitzröhre *f.*
**céraunie** (ße-ro-nī') [grch.] *s/f.* min. 1. Wetterstein *m,* Kerauni't *m.* 2. h.a. Art Edelstein *m* (L. = céraunite).
**céraunien,** ~ne (ße-ro-niǟ', ~iæ'n) [grch.] *a.* myth. kerau'nisch, donnernd.
**céraunion** (ße-ro-niǫ') [grch.] *s/m.* Kerau'nion *n* (Pfeilspitze nach unten), kritisches Zeichen in der Paläographie.
**céraunite** (ße-ro-ni't) [grch.] *s/f.* Geologie: Nephri't *m,* Bitterstein *m.*
**céraunomètre** (ße-ro-nŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Keraunome'ter, Blitzmesser.
**céraunoscope** (ße-ro-nŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* h.a. Donnerdeuter.
**céraunoscopie** (ße-ro-nŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* h.a. Donnerdeuterei.
**céraunoscopion** (ße-ro-nŏ-ßkŏ-piǫ') [grch.] *s/m.* h.a. thé. Donnermaschine *f.*
**Cerbère** (ßär-bä'r) I. *npr.m.* 1. myth. Ce'rberus oder Ke'rberus, Höllenhund: *fig.* ~, auch c~ grober Pförtner, strenger Wächter. 2. ast. Ke'rberus, Sternbild am nördlichen Himmel. II. c~ *n/ap.m.* 1. alte chm. Salpe'ter. 2. Ke'rbera *f,* Schellenbaum.
**cercaire** (ßär-kä'r) [grch.] *s/m.* zo. Kerka'rie *f,* Schwanzthierchen *n.*
**cerce** (ßärß) [Poit. grch.; L. = cercle] *s/f.* 1. arch. Lehrbogen *m:* Schablo'ne. 2. Siebbeschlag *m;* Mühlsteinbekleidung.
**cerceau** (ßär-ßo') [lt. circellus] *s/m.* 1. Reif(en): jeu de ~x Reifenspiel *n;* il a le dos fait comme un ~ er geht sehr gebückt, krumm wie ein Fiedelbogen; des jambes en ~ krumme, Säbel-Beine. 2. ~ brisé id., Figur im Kontretanz (jetzt demi-queue de chat). 3. ch. Sprenkel, Bügeldohne *f.* 4. Falknerei: ~x *pl.* Schwungfedern *f/pl.* der Raubvögel. 5. an. Halbring der Luftröhre. 6. Reif(en); Bügel, bogenförmiges Gestell: Deck-reifen; Bügel eines Wagenverdecks; Wassertrage-Reif; Böttcherei: ~x *pl.* Reifholz *n:* ~ de bras Hebekranz eines Hammerwerks, Knopfmacherei, Köhlerei: Goldfaden; Porzellanfabrik: Ring von Kapselmasse; Wachskerzenreif der Wachszieher. 7. ~ de chemise Umlegeschiene *f,* eisernes Umlegeband um den Mantel einer Geschützform.
**cercelle** (ßär-ßæ'l) [lt. querquedŭla] *s/f.* = sarcelle.
**cercerelle** (ßär-ß'ræ'l) *s/f.* = crécerelle.
**cerche** (ßärsch) *s/f.* = cerce. [chercher).
**cercher** (ßär-sche') ①a. *v/a.* suchen (=
**cercidion** (ßär-ßi-di-ǫ') [grch.] *s/m.* Schwammweiß *n* (= blanc de champignon, v. blanc II. 7.).
**cerclage** (ßär-kla'ǵ) [cercle] *s/m.* 1. Faßbinden *n;* bois de ~ Reifholz *n.* 2. Faßbinderlohn.
**cercle** (ßä'rkl) [lt. circŭlus] *s/m.* 1. Kreis(fläche *f*): Zirkel, Kreis-linie *f,* -umfang (besser: circonférence): math. grand ~ größter Kreis auf der Kugel; quart de ~ Quadra'nt (v. cadran u. quadrature): Malerei ~ lumineux Heiligenschein auf Bildern, ~ magique Herenzirkel, Elfenring, kreisförmige Spur auf dem Grase der Wiesen, die für eine Stätte der Hexenzusammenkunft galt. 2. *fig.* Umfang, Bereich, Grenzen *f/pl.* 3. Kreis des ehm. deutschen Reiches, (landräthlicher) Kreis in Preußen; capitaine de ~ Kreishauptmann: ~ du Lac Seekreis in Baden. 4. *fig.* Zirkel, Kreislauf der Jahreszeiten *rc.;* phls. ~ (vicieux) Zirkel-Erklärung *f,* Kreis falscher Schlüsse; überhaupt et., aus dem nicht herauszukommen ist. 5. (geschlossene) Gesellschaft *f,* Klub, Kasi'no *n,* Kränzchen *n,* Zirkel; engS. Hofzirkel (= appartement 2.): ~ des carabiniers Schützen-Verein. 6. vin en ~s Wein in Gebinden: *prv.* on ne connaît pas le vin en ~ am Äußern kann man den Charakter e-s Menschen nicht erkennen. 7. bl. ~ perlé Krone *f* des Vicomte. 8. zo. Reifen, hervortretender Ring am Hufe der Einhufer. 9. vét. ~ à la corne Hornwulst *f* um den Pferdehuf. 10. Reitkunst: Kreislauf: travailler sur le ~ ein Pferd im Kreise laufen lassen, Ronde reiten. 11. Reif, Ring, Scheibe *f,* Kapsel *f:* ~ de boutoir Schneide *f* des Wirk-Eisens des Hufschmieds; ~ directeur Schanzkorbreifen zum Fertigen der Schanzkörbe: ~ d'équation Äquations-Kreis auf dem Hörzifferblatte zur Bestimmung der wahren Sonnenzeit; Feuerwerkerei: ~ goudronné Pechkranz; ~ de mèche Luntenkranz; ~ primitif Theilkreis: ~ répétiteur Winkelmesser, Repetitionskreis. 12. Bügel, Band *n:* ~ de hune Marsrand. 13. gerrägtes Geld.
**cerclé** (ßär-kle') *s/m.* Tonne *f.*
**cercler** (ßär-kle') ①a. *v/a.* 1. ~ qc. Reifen um et. legen: ~ un tonneau ein Faß binden; *fig.* ~ le col à q. J-m genau um den Hals passen: *fig.* il est ~é d'égoïsme er steckt ganz in Egoismus. 2. ~é, ~ée a) geringelt: plantes ~ées Pflanzen mit (ringförmig) aufgerollten Blättern (z.B. Farnkräuter); b) bl. mit andersfarbigen Reifen.
**cerclier** (ßär-kliē', L. ~kli-e') *s/m.* Reifbinder, -macher. [Schwanzfrucht.
**cercocarpe** (ßär-kŏ-ka'rp) [grch.] *a.* mit
**cercodée** (ßär-kŏ-de') [grch.] *s/f.* Schwanzblume. [Schaumzikade *f.*
**cercope** (ßär-ko'p) [grch.] *s/m.* zo.
**cercopithèque** (ßär-kŏ-pi-tæ'k) [grch.] *s/m.* zo. Meerkatze *f* (= guenon).
**cercose** (ßär-kŏ'ß) [grch.] *s/f.* path. Auswuchs *m* von wildem Fleische an der Gebärmutter-Öffnung. [*fig.* Grab *n,* Tod.
**cercueil** (ßär-kö'j) [dtsch. Sarg] *s/m.* Sarg,
**cercure** (ßär-kü'r) [lt.] *s/f.* h.a. Art leichter Schiffe. [Räuber, den The'seus tödtete.
**Cercyon** (ßär-ßi-ǫ') *npr.m.* myth. Ke'rkyon,
**Cerdagne** (ßär-da'nj) *npr.f.* la ~ id., alter Name einer Landschaft an den Pyrenäen.
**Cerdon** (ßär-dǫ') *npr.m.* Ke'rdon, Gno'stiker Stifter einer christlichen Sekte im 2. sæ.
**cerdonien** (ßär-dŏ-niǟ') [grch.] *s/m.* rl. Kerdonia'ner, Anhänger Kerdon's (v. Cerdon).
**cerdoristique** (ßär-do-ri-ßti'k) [grch.] *s/f.* und *a.* Lehre von der Schätzung des Gewinnes und Verlustes beim Geschäft (Ampère).
**céréale** (ße-re-a'l) [lt. cerealis] I. *a.* (nur *f.* bsd. *pl.*) getreide-artig, Getreide-... II. *s/f.* 1. (auch ~s Ⓢb. *pl.*) Getreide *n,* Cerea'lien *n.pl.,* (Brot-)Korn *n:* loi sur les ~s Korngesetz *n.* 2. ~s *pl.* h.a. Cerea'lien *n.pl.* Ce'resfeste *n.pl.* in Rom. [reali'n *n.*
**céréaline** (ße-re-a-li'n) *s/f.* chm. Ce-

**céréaliste** ❀ (ße-rĕ-ă-li'ßt) *s/m.* Cereali'ſt, Anhänger des Getreidezolls.
**céréan**‖, ~e ☐ (ße-rĕ-ą', ~a'n) *a.* zo. im Wachſe lebend.
**cérébelleux**, ~se ☐ (ße-rĕ-bĕ-lŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) [lt. cerebellum] *a.* an. zum kleinen Gehirne gehörig.
**cérébellite** ☐ (ße-rĕ-bĕ-li't) [lt.-grch.] *s/f.* path. Entzündung des kleinen Gehirns.
**cérébral**, ~ale (ße-rĕ-brä'l) (*m/pl.*: ~**aux**‖) [lt. cerĕbrum] *a.* 1. ☐ an., méd. zum Gehirne gehörig, Gehirn-...; fièvre ~ale = encéphalite. 2. Γ avoir la fièvre ~ale zum Tode verurtheilt sein.
**cérébreux**‖, ~se ☐ (ße-rĕ-brŏ', ~ŏ'ſ) [lt. cerebrōsus] *a.* méd. das Gehirn erhitzend (von Getränken). [an. hirn-artig, -förmig.
**cérébriforme** ☐ (ße-rĕ-bri-fŏ'rm) [lt.] *a.*
**cérébrine** ☐ (ße-rĕ-bri'n) [lt.] I. *a.* drt. équité ~ natürliche Rechtlichkeit, die nach der Stimme des Gewiſſens urtheilt. II. *s/f.* chm. Hirnfett *n*, Cerebri'n *n*.
**cérébrique** ☐ (ße-rĕ-bri'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Cerebri'nſäure *f*.
**cérébrite** ☐ (ße-rĕ-bri't) [lt.-grch.] *s/f.* path. Gehirn-Entzündung. [an. Gehirn-...
**cérébro...** ☐ (ße-rĕ-bro'...) [lt.] in Zſſg.:
**céréiforme** ❦ (ße-re-i-fŏ'rm) [lt.] *a.* kerzenförmig.
**céréléon**‖ ☐ (ße-re-lĕ-ą') [grch.] *s/m.* phm. Wachsſalbe *f* (vgl. cérat).
**cérémonial** *m*, ~ale *f* † (ße-rĕ-mŏ-nĭă'l ⑯) [lt. cærimōnĭa] I. ~ *s/m.* (nach L. ohne *pl.*) 1. Brauch, Ceremonie'll *n*, (Kirchen-, Feſt-)Gebräuche *pl.*; weitS. Ceremonie'll *n*, Ceremo'nienbuch *n*. 2. (hergebrachte) Förmlichkeiten *f/pl.*, Höflichkeitsformen *f/pl.*: être fort sur le ~ das Ceremonie'll genau kennen, *fig.* ſehr viel auf Formen halten. II. *a.* (*m/pl.*: ~**aux** ⑩a) zum Ceremonie'll gehörig.
**cérémonialisme** * (ße-rĕ-mŏ-nĭă-li'ßm ⑯) *s/m.* Kleben *n* an den Formen.
**cérémonie** † (ße-rĕ-mŏ-ni'), † Mt., Ma.: ~i~ (~ri~) [lt. cærimōnĭa] *s/f.* 1. Feierlichkeit, feſtlicher Gebrauch, Ceremoni'e (bſd. rl.): habit de ~ Gala-, Amts-kleid *n*, -rock *m*; maître des ~s Ceremo'nienmeiſter *m*; ~ de la noce Trauungsfeierlichkeit; en ~ mit feierlichem Gepränge. 2. Förmlichkeit, Höflichkeit, bſd. übertriebene Höflichkeit, Umſtände *m/pl.*: *fig.* Γ faire des ~s Umſtände machen, ſich ſperren; sans ~ ohne Umſtände, frei heraus. 3. Form: ↘ pour la ~ nur der Form wegen, pro forma. 4. ⚙ faire la ~ (in Glashütten) den Ofen verſchließen und nicht mehr feuern, bis die Glasmaſſe zum Überfüllen tauglich iſt.
**cérémoniel**, ~le (ße-rĕ-mŏ-nĭă'l, ~ĭă'l) *a.* = cérémonial.
**cérémonieux**‖, ~se † (~rĕ-mŏ-nĭŏ', ~ĭŏ'ſ ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ceremoniö's, feierlich, förmlich, ſteif, umſtändlich.
**céréopsis** ☐ (ße-rĕ-ŏ-pßi'ß) und ~e (~ŏ'pß) *s/m.* zo. ~ cendré neuholländiſche graue Kappengans *f*. [Wachspalme *f* (= céroxyle).
**céréoxyle** ❦ (ße-rĕ-ŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.*
**Cérès** (ße-ræ'ß; Pon. auch ße-ræ'‖) *npr.f.* 1. myth. Ce'res, Göttin des Getreidebaues, *poét.* Erntezeit, Getreide *n*, Brot *n*. 2. ast. a) Ce'res (Planetoïd); b) † Sternbild *n* der Jungfrau (= Vierge).
**cérésie** ❦ (ße-rĕ-ſi') [lt. ceres] *s/f.* häutiges Pfannengras.
**céreux**, ~se ☐ (ßĕ-rŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) [lt.] *a.* chm. sulfure ~ Schwefel-Ce'rium *n*.
**cerf**, † Mé. **cêr** (A. 1762, Féraud, L., Lnd.: ßär, Andere ↘ ßärf; Poit., Lav.: ßär, u. wo cerf allein od. am Schluſſe e-s Satzes ſteht: ßärf; *pl.* faſt immer ßär‖, nur ſehr ſelten ßärf...⑧b) [lt. cervus] *s/m.* 1. zo. Hirſch: ~ à sa première, seconde, troisième tête 3-, 4-, 5-jähriger H.; ~ de refus 3-jähriger H.; ~ (à) dix cors 7-jähriger H., Zehn-Ender; ~ (à) dix cors jeunement 6-jähriger H.; grand ~ 8-jähriger H.; grand vieux ~ 9-jähriger H.; ~ des champs Pampas-H.; ~ du Gange Axis-H. (= axis 1); ~ hippélaphe Roß-H.; ~ des marais Sumpf-H.; ~ roux rother Spieß-H. (in Süd-Amerika); bois, tête d'un ~ H.-geweih *n*; ~ droit aufgeſcheuchter H.; courre le ~ den H. hetzen, Parforce jagen; détourner le ~ den Hirſch umſtellen; lancer le ~ den H. von ſeinem Lager aufjagen; le ~ fait le rouge der H. ſchreit, käut wieder, verdaut. 2. *fig.* Memme *f*. 3. *prv.* ~ bien donné aux chiens est à demi pris iſt der Hirſch den Hunden preisgegeben, ſo ſteht es ſchlimm um ſein Leben; cette chose-là est au lieu où le ~ a posé sa tête das iſt ſchwer zu finden; on connaît le ~ à ses abattures man kennt den Vogel an ſ-n Federn; au ~ la bière, au sanglier le barbier (od. † le mièdre) Wunden durch den Hirſch ſind weit gefährlicher als Wunden durch den Eber. 4. bl. ~ sommé Hirſch mit neun- u. mehr-endigem Geweih. 5. vét. P mal de ~ Hirſchkrankheit *f*, Starrkrampf im Kopfe und Halſe des Pferdes (v. tétanos).
**cerf-cheval**, *pl.* ~s-~aux (ßär-ſchwă'l; *pl.* ~ŏ' ⑩b) *s/m.* zo. (eigentlicher) Roßhirſch (= cerf hippélaphe).
**cerf-cochon**, *pl.* ~s-~s (ßär-kŏ-ſchą'; ⑧b) *s/m.* Schweinshirſch in Oſt-Indien, Hirſch-Eber (= babiroussa).
**cerfeuil**‖ ❦ (ßär-fŏ'j) [lt. cærefolĭum] *s/m.* Kerbel: P ~ d'Espagne, ~ musqué Ani's-K.; P ~ sauvage Wald-Kälberkropf.
**cerfouette** (ßär-fŭ-æ't) *s/f.* = serfouette.
**cerf-va-aux**‖ (ßär-wă-ŏ') *int.* ch. = cerveaux.
**cerf-volant**, *pl.*: ~s-~s (ßär-wŏ-lą' ⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. zo. P Hirſch-käfer, -ſchröter (= lucane cerf, escarbot). 2. Papierdrache. 3. phys. ~ électrique blitzleitender Papierdrache. 4. ⚙ ſtarkgegerbte Haut ohne Bauchſtück. 5. Γ Ohrringdiebin *f*.
**cergole** Γ (ßär-gŏ'l) *s/f.* Gürtel *m*.
**cérico...** ☐ (ße-ri-ko...) in Zſſg. = cérique.
**cérifère** ☐ (ße-ri-fä'r) [lt.] *a.* wachstragend, wachsbringend.
**cérigère** ☐ (ße-ri-Ꞩä'r) [lt.] *a.* = cérirostre.
**Cérignole(s‖)** (ße-ri-njŏ'l) *npr.f.sg.* La Cerigno'la (ſpr.: tſche-ri-njŏ'-la), it. Stadt (Schlacht 1503).
**cérine** ☐ (ßĕ-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Ceri'n *n*: 1. Wachsharz, 2. Korkwachs (= acide cérotique).
**cérinthe** (ßĕ-rą't) [lt.] I. ❦ *s/m.* (Cpl.), oder *s/f.* (L.), B., Poit. auch ~ée (~rą-tē') *s/f.* Wachsblume *f*. II. C~ *npr.m.* Keri'nthus, Gnoſtiker (1. sæ.). [hänger des Keri'nthus.
**cérinthiens** (ßĕ-rą-tĭą' ⑧b) *s/m. pl.* An-
**cérique** ☐ (ßĕ-ri'k) [lt.] *a.* chm. Cer(ium)-...: acide ~ Ceri'n-, Korkwachs-ſäure *f*.
**cérirostre** ☐ (ße-ri-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. mit wachshäutigem Schnabel (= cérigère).
**cerisaie** (ß'ri-ſæ') [lt. cerăsum] *s/f.* Kirſchgarten *m*.
**cerise** (ß'ri'ſ) [lt. cerăsus] I. *s/f.* 1. ❦ Kirſche: à la douce ~! ſüße Kirſchen!; *prv.* pour ~, poire et raisin, plus d'un s'est cassé les reins nach gelben Birnen und braunen Nüſſen fällt ſich Einer den Hals ab; eau-de-vie de ~ Kirſchwaſſer *n* (ſchwz. eau de ~; mehr gbr. kirsch). 2. ❦ ~ (du café) Kaffeekirſche, Frucht des Kaffeebaumes, welche die Kaffeebohnen als Kerne enthält. 3. vét. kleiner rother Fleiſch-Auswuchs am Strahle des Pferdehufes. II. *a.* kirſchroth (v. rouge-cerise).
**cerisette** (ß'ri-ſæ't) [*dim.* cerise] I. *s/f.* 1. getrocknete Kirſche. 2. ❦ Kirſchpflaume. II. C~ *npr.f.* id.
**cerisier**‖ (ß'ri-ſĭē'; ⑧b) *s/m.* 1. ❦ Kirſchbaum; ~ capitaine brennende Malvi'ghie. 2. Kirſchbaumholz *n*. 3. P ↘ ſchlechtes Pferd.
**cerisin**‖ ↘ (ß'ri-ſą') *s/m.* zo. Girlitz (= serin).
**Cérisoles**‖ (ße-ri-ſŏ'l) *npr.m. sg.* Ceresc'le (ſpr. tſche~), it. Stadt (Schlacht 1544).
**cérite** ☐ (ße-ri't) [grch.] *s/f.* 1. zo. (Poit., Cpl. ~the) Hornſchnecke. 2. min. Ceri't *m*, Ceri'nſtein *m*.
**cérium** ☐ (ße-ri-o'm) [lt.] *s/m.* chm. Ce'rium *n*, Cer-Metall *n*. [Stadt am Bieler See.
**Cerlier**‖ (ßär-lĭe') *npr. m.* Erlach *n*, ſchwz.
**cermoise** ❦ (ßär-mŭă'ſ) *s/f.* Tulpen-Art.
**Cernay** (ßär-næ') *npr.m.* Sennheim *n* (= Sernay), deutſcher Ort (Ober-Elſaß).
**cerne** (ßärn) [lt. circĭnus] *s/m.* 1. † Kreis, engS. Zauberkreis. 2. Falknerei: vol à grand ~ Flug in großen Kreiſen. 3. † bläulicher Ring um e-e Wunde, um die Augen ɪc. 4. Jahresring im Holze. 5. ch. Umſte'llung *f* des Wildes.
**cerneau** (ßär-no') [cerne] *s/m.* 1. halber unreifer Nußkern; ~x *pl.* ⑩b. mit der grünen Schale eingemachte Wallnüſſe *f/pl.*; vin de ~x Nußwein, der zur Nußzeit trinkbar iſt. 2. P ↘ junges Mädchen, Backfiſch.
**cernement**‿ (ßär-n'mą') [cerner] *s/m.* Einſchließung *f*.
**cerner**‿ † (ßär-ne') [lt. circināre] ①a. I. *v/a.* 1. e-n Kreis um et. machen. 2. umringe(l)n, -ſtellen, -zingeln; ⚔ eine Feſtung einſchließen; weitS. alle Zugänge beſetzen: *fig.* ~ q. J. umgarnen; avoir les yeux ~és blaue Ringe um die Augen haben. 3. chir. ~ une tumeur ein Geſchwür durch einen Kreis-Einſchnitt abſondern, mit einem Kreisſchnitte umziehen. 4. (Nüſſe ɪc.) auskernen; ⚙ Zuckerfabrikation: den Thon mit einem Meſſer von der Form trennen. 5. agr. ~ un arbre au pied rings um einen Baum aufgraben. 6. ch. Wild umſtellen. II. se ~ blaue Ringe bekommen.
**cernoir** ⚙ (ßär-nŭă'r) [cerner] *s/m.* Hippe *f*, ſichelförmiges Gartenmeſſer. [Kronenkäfer.
**cérocome** ☐ (ße-rŏ-kŏ'm) [grch.] *s/m.* zo.
**céroène** ☐ (ße-rŏ-æ'n, L. ße-rŭă'n), auch ~ine (~ŭă'n) [b.l. ceronēum] *s/m.* phm. Wachsſalbe *f* (= ciroëne).
**céroféraire** † (ße-rŏ-fĕ-rä'r) [grch.-lt.] *s/m.* rl. Kerzenträger, Meßgehülfe (= acolyte).
**cérographie** ⚙ (ße-rŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Wachsmalerei.
**céroïde** ☐ (ße-rŏ-i'd) [grch.] *a.* wachs-artig.
**céroléine** ☐ (ße-rŏ-lĕ-i'n) [lt. cera u. olĕum] *s/f.* chm. Ceroleï'n *n* (dritter Beſtandtheil des Wachſes neben Ceri'n und Myrici'n).
**cérolithe** ☐ (ße-rŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Keroli'th, Art Speckſtein.
**céromancie** ☐ (ße-rŏ-mą-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrſagerei aus Wachstropfen.
**céromancien**‖ ☐ (ße-rŏ-mą-ßĭą') *s/m.* J., der aus Wachstropfen wahrſagt.
**céromel** ☐ (ße-rŏ-mæ'l) [grch.] *s/m.* phm. Salbe *f* aus Wachs und Honig.
**céron**‖ ❀ (ßĕ-rą') *s/m.* Sero'ne *f*: 1. ungegerbte Rindshaut; 2. in eine friſche Rindshaut eingenähter Ballen (= suron). [Grabweſpe *f*.
**céropale** ☐ (ße-rŏ-pă'l) [grch.] *s/m.* zo.
**céropégies** ❦ (ße-rŏ-pe-Ꞩi' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* Leuchterblumen, meiſt tropiſche Schlingſträucher.
**cérophores** ☐ (ße-rŏ-fŏ'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. 1. Säugethiere *n.pl.* mit hohlen Hörnern. 2. Schabkäfer (Nitidŭla). [käfer.
**cérophyte** ☐ (~fi't) [grch.] *s/m.* zo. Horn-
**céropisse** ☐ (ße-rŏ-pi'ß) [grch.] *s/f.* phm. Pflaſter *n* aus Pech und Wachs.
**céroplastique** ⚙ (ße-rŏ-plă-ßti'k) [grch.] *s/f.* Wachsbildnerei. [Spindelhornmücke *f*.
**céroplate** ☐ (ße-rŏ-plă't) [grch.] *s/m.* zo.
**cérotique** ☐ (ße-rŏ-ti'k) *a.* chm. acide ~ = cérine. [réoxyle.
**céroxyle** ❦ (ße-rŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.* = cé-
**céroxylène** ☐ (ße-rŏ-kßi-læ'n), ~ine (~li'n) *s/f.* chm. Ceroxyli'n *n*, Palmwachsharz *n*.
**cerque** ☐ (ßärk) [grch.] *s/m.* zo. 1. Glanzkäfer. 2. Afterſchwanz gewiſſer Inſekten.
**cerquemanage** † (ßär-kmă-na'Ꞩ) [lt.] *s/m* drt. 1. = bornage. 2. Amt *n* eines geſchworenen Grenzſcheiders.

**cerquemanement** † (ßär-kma-n'mą') s/m. drt. Setzen n, Besichtigen n der Grenzsteine.
**cerquemaner** † (ßär-kmă-ne') [lt.] ①a. v/a. drt. Grenzsteine setzen, besichtigen.
**cerquemaneur** † (ßär-kmă-nö'r) s/m. drt. geschworener Grenzscheider.
**cerre** (ßär) [lt. cerrus] s/m. 1. (Poit. auch ~is (ßä-ri'ß), Cpl. auch ~us (~rü'ß) s/f.) Zerr-, österreichische Eiche. 2. † Kicher-Erbse f (= pois chiche).
**certain** (ßär-tą') m, ~e (~æ'n) f [lt. certus] I. a. 1. (nach dem s. ①): a) gewiß, sicher, zuverlässig: prv. chacun croit être ~ de son fait Jeder glaubt, er habe den Stein der Weisen gefunden; b)(voraus)bestimmt: à jour ~ an e-m bestimmten Tage; c) † drt. gehörig legitimirt, mit ausreichender Vollmacht. 2. (vor dem s. ⑥): (un) ~ ein gewisser (im unbestimmten Sinne): (un) ~ homme ein Gewisser: (de) ~es gens gewisse Leute (oft verächtlich); auch ~s pl. als s. Einige, Gewisse; il est d'un ~ âge er ist schon bei Jahren (vgl. âge I. 2.); il est d'un ~ mérite er ist nicht ohne Verdienst; drt. un ~ quidam ein Unbekannter, ein nicht hinreichend bekannter Mann. 3. advt. pour ~ sicherlich. II. ~ement ⑨g. adv. ja wohl, allerdings; P ~ement que … sicherlich … Syn. v. certes. III. ~ s/m. 1. das Gewisse. 2. fester Kurs, Kursfuß. Syn. certain se dit des choses dont on peut prouver l'existence; sûr, des choses ou des personnes sur lesquelles on peut compter (B.); v. V., Dict. phil. IV.
**certeau** (ßär-tc') s/m. id., Birnen-Art f.
**certes** (ßärt), poët. auch ~e [L.: lt. a certis] adv. wahrlich, gewiß (Bru. 14). Syn. certainement fait entendre que l'on affirme une chose de façon que personne ne soit porté à douter de sa réalité; certes, qu'on la garantit en homme qui doit être cru, qui ne s'attend même pas à être contredit.
**certhiades** (ßär-ti-ă'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Dünnschnäbler.
**certificat** (ßär-ti-fi-ka') [lt.] s/m. Bescheinigung f, Zeugniß n, Atte'st n (= témoignage); Schein, Abgangszeugniß n, Beglaubigung(sschein) f: ~ de décharge Ablieferungsschein des Zoll-Amts; ⚔ ~ de bien-vivre Attest n über die gute Aufführung der Truppen; ~ de bonne vie et mœurs Sittenzeugniß n; ~ de mariage Trauschein; ~ de maturité Abiturie'ntenzeugniß n; ~ du port Meßbrief e-s Schiffes; ~ de vie Bescheinigung f, daß J. noch lebt; délivrer un ~ ein Zeugniß ausstellen; prendre un ~ sich ein Zeugniß ausstellen lassen; F je vous en donne mon ~ das will ich Ihnen schriftlich geben. Syn. l'attestation sert à établir le fait; le certificat sert à le confirmer (B.).
**certificateur** (ßär-ti-fi-ka-tö'r) [lt.] I. s/m. 1. drt. (gerichtlicher) Bescheiniger. 2. Rückbürge. II. a. notaire ~ zur Ausstellung einer Lebensbescheinigung befugter Nota'r (v. certificat). [a. bescheinigend.
**certificatif**, ~ve (ßär-ti-fi-ka-ti'f, ~i'w)
**certification** (ßär-ti-fi-ka-ßią'⑯) [lt.] s/f. 1. † drt. Bescheinigung, Beglaubigung; ~ de caution Rückbürgschaft. 2. Unterschrifts-Beglaubigung.
**certifier** (ßär-ti-fi-e') [lt.] ①a. v/a. bescheinigen, bezeugen, verbürgen: ~ une caution Rückbürge werden.
**certitude** (ßär-ti-tü'd) [lt.] s/f. 1. Zuverlässigkeit, Gewißheit; advt. de ~ sicherlich. 2. Bestand m. 3. Sicherheit in der Führung des Grabstichels. Syn. v. évidence.
**cérulé**, ~e (ße-rü-le'), * ~en, ~enne (~lë-ą', ~æ'n) [lt. cæruleus] a. (himmel-)blau. [chm. indigschwefelsaures Salz.
**céruléosulfate** (ße-rü-lë-o-ßül-fä't) s/m.
**céruline** (ße-rü-li'n) [lt.] s/f. chm. Cäruli'n n.
**cérulipède** (ße-rü-li-pä'd) [lt.] a. zo. blaufüßig. [blaugeflügelt.
**cérulipenne** (ße-rü-li-pæ'n) [lt.] a. zo.
**cérumen** (ße-rü-mä'n) [lt.] s/m. méd. Ohrenschmalz n.
**céramineux**, ~se (ße-rü-mi-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] a. wachs-artig; an. glande ~se Ohrenschmalzdrüse f.
**céruse** (ße-rü'ſ) [lt.] s/f. 1. min. Bleiweiß n: ~ en lamelles Schieferweiß n; ~ native erdiges Bleiweiß; ~ de Prusse Berlinerweiß n. 2. fig. † Schein m, falscher Glanz.
**cérusier** (ße-rü-ſie') s/m. Arbeiter in Bleiweißfabriken. [Hirschleiste, Feistzeit.
**cervaison** (ßär-wæ-ſą') [cerf] s/f. ch.
**Cervante(s)** (ßär-wą't) npr. m. ~-Saavedra Cerva'ntes-Saave'dra, span. Schr., Verfasser des Don-Quixote († 1616). [des Cerva'ntes.
**cervantesque** (ßär-wą-tæ'ßk) a. im Style
**cerveau** (ßär-wo') [lt. cĕrĕbellum] s/m. 1. Gehirn n; rhume de ~ Schnupfen; être pris (enrhumé) du ~, avoir le ~ pris den Schnupfen haben. Syn. v. cervelle. 2. fig. Kopf, Verstand: ~ brûlé überspannter Kopf; ~ creux Träumer; ~ débile Schwachkopf; ~ étroit beschränkter Kopf; avoir le ~ (mal) timbré, blessé, fêlé, malade, troublé nicht ganz richtig im Kopfe sein; se creuser, F s'alambiquer le ~ sich den Kopf über et. zerbrechen. 3. ⊙ Haube f, Platte f, Obertheil des Glockenhutes. 4. zo. P ~ de mer, de Neptune Gehirn-, gemeine Labyri'nthkora'lle (= méandrine cérébriforme).
**cerveaux** (ßär-wo') int. ch. id., Jagd-Ruf zur Anfeuerung der Hunde (= cerf-va-aux). Hom. pl. von cerveau.
**cervelas**, † ~t (beide: ßär-w'la') [it.] s/m. 1. Cervela't-, feine Schlack-Wurst f. 2. † Art Klarinette f.
**cervelet** (ßär-w'læ') [lt. cĕrĕbellum] s/m. an. kleines Gehirn. [haube.
**cervelière** ⚔ † (ßär-w'liä'r) s/f. Sturm-
**cervelle** (ßär-wæ'l) [lt. cĕrĕbellum] s/f. 1. Gehirn n, Hirn n; Kochkunst: Bregen m; weitS. ~ de palmier Palmenmark n; v. brûler I. 2; le soleil lui a fait bouillir, lui a desséché la ~ er hat den Sonnenstich. 2. fig. Kopf m, Verstand m; Laune (M. Mi. 3. 7.); bonne ~ gesunder Verstand; ~ évaporée, ~ éventée hirnloser Mensch; petite ~ leichter Kopf; ~ de lièvre qui se perd en courant vergeßlicher Mensch; F cela lui trotte dans la ~ das geht ihm im Kopfe herum; cela lui a fait tourner la ~ das hat ihm den Kopf verdreht; v. bouillir I. 4; prv. ~s chaudes les unes avec les autres ne font jamais bonne soupe heiß zu heiß fühlt nicht, aber es siedet gern; † mettre, tenir q. en ~ J. in Verlegenheit bringen, J. zappeln lassen. Syn. cerveau est plutôt l'organe considéré en sa totalité; cervelle, la substance qui le compose. [kraut n.
**cervicaire** (ßär-wi-kä'r) [lt.] s/f. Hals-
**cervical**, ~ale (ßär-wi-ka'l) [lt. cervix] a. (m/pl.: ~aux ⑩a) an. zum Nacken gehörig, Genick-…
**cervicapre** (ßär-wi-ka'pr) [lt.] s/m. zo. Bezoa'rziege f, Paien(g). [Hals-…
**cervico-…** (ßär-wi-ko-…) [lt.] in Zsg. an.
**cervicobranche** (ßär-wi-kŏ-brą'ſch) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Weichthiere n. pl.) mit Kiemen am Halse.
**cervicorne** (ßär-wi-kŏ'rn) [lt.] a. zo. hirschgeweihförmig (von Fühlhörnern der Insekten).
**cerviculé**, ~e (ßär-wi-kü-le') [lt.] a. zo. hals-artig (von Insekten). [mit loup u. chat.
**cervier** (ßär-wie') [lt.] a. Hirsch-… in Zsg.
**cervin** (ßär-wą') m, ~e (~wi'n) f [lt.] I. a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. hirsch-artig(e Thiere n. pl.). II. C~ npr. m. géogr. mont C~ Matterhorn n in den Penni'nischen Alpen.
**cervoise** (ßär-wŏa'ſ) [lt. cerevisia] s/f. Kräuterbier n; weitS. gegohrenes Getränk.
**cervoisier** ⊙ † (~wŏa-ſie') s/m. = brasseur.
**ces** (ßæ; vor folgendem Vokale immer ßæſ… ⑧b) pr. pl. von ce. Hom. ses.
**cés** F (ße) s/m. Schuh.
**Césaire** (ße-ſä'r) n.d.b. m. Cäsa'rius.
**Césalpin** (ße-ſal-pą') npr. m. André ~ Andre'a Cesalpi'ni (spr. tsche~), auch Cäsalpi'nus, italienischer Gelehrter († 1603).
**césalpine** (ße-ſal-pi'n) s/f. gewöhnliches Brasilienholz (= brésillet).
**césalpinie** (ße-ſal-pi-ni') s/f. Cäsalpi'nie (tropischer Dornenstrauch); ~ sappan Sappa'nholzbaum m.
**césalpinié**, ~e (ße-ſal-pi-ni-e') a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. cäsalpi'nien-artig(e Pflanzen).
**César** (ße-ſa'r) I. npr. m. h.a. Cäsar: Jules ~ Julius Cä'sar († 44 vor Chr.); auch Vorname: Don ~ de Bazan (bă-ſą') id., Held eines Drama v. Dumanoir und Dennery, T. pus eines leichtsinnigen, aber ehrenhaften Edelmannes. II. n ap. m. 1. Kaiser: les douze ~s Julius Cä'sar und die ersten elf römischen Kaiser; prv. il faut rendre à ~ ce qui appartient à ~ Jedem das Seine. 2. poët. Held, großer Krieger. 3. F im Kartenspiele: Karreaukönig.
**Césarée** (ße-ſa-re') npr. f. 1. h.a. Cäsare'a, Name verschiedener Städte. 2. † préc. Tours.
**césarien**, (ße-ſa-rią') m, ~ne (~iæ'n) f. I. a. 1. cäsa'risch, kaiserlich. 2. chir. opération ~ne Kaiserschnitt m. II. ~ s/m. Cäsaria'ner, Anhänger des Cä'sar.
**Césarine** (ße-ſa-ri'n) npr. f. id. [ſa'rio.
**Césarion** (ße-ſa-ri-ą') npr. m. h.a. Cä-
**césarisme** * (ße-ſa-ri'ßm) s/m. Cäsari'smus: 1. absolute Gewalt eines aus dem Volke hervorgegangenen Herrschers; 2. politische Meinung, welche diese Regierungsform für die beste hält. [lt. Ce-
**Césène** (ße-ſæ'n) npr. f. Ceſe'na (spr. tsche~),
**céseron** P (ße-ſ'rą') [lt. cicer] s/m. Kicher-Erbse f (= pois chiche).
**cespiteux**, ~se (ßæ-ßpi-tö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. cespes] a. in dichten Büscheln wachsend.
**cessant**, ~e (ßæ-ßą', ~ą't) [cesser] a. (nur nach dem s.) aufhörend: toutes affaires ~es da alle Geschäfte eingestellt sind.
**cessation** (ßæ-ßa-ßią' ⑯) [lt.] s/f. Einstellen n, Aufhören n, Beendigung, Stillstand m: ~ d'hostilités Waffenruhe; ~ de commerce Aufgabe e-s Geschäftes; ~ de la fièvre Ausbleiben n des Fiebers; ~ de payements Bankero'tt m.
**cesse** (ßæß) [lt.] s/f. Aufhören n, Rast, stets ohne art., fast nur gbr. in: sans ~ unaufhörlich, rastlos; n'avoir ni repos ni ~ keine Ruh' noch Rast haben.
**cesser** (ßæ-ße') [lt. cessāre] ①b. I. v/n. aufhören: la fièvre a ~é das Fieber ist ausgeblieben; la fièvre est ~ée das Fieber hat gänzlich aufgehört; faire ~ qc. einer Sache ein Ende machen. II. v/a. einstellen, mit et. einhalten: ~ez vos cris! hören Sie auf zu schreien! Syn. cesser marque inaction de la part de celui qui agissait; discontinuer fait entendre que cette inaction est momentanée, qu'elle n'aura pas de suite; finir, qu'elle est due au manque d'objets sur lesquels l'action puisse s'exercer. [drt. Abtretbarkeit.
**cessibilité** (ßæ-ßi-bi-li-te') [cessible] s/f.
**cessible** (ßæ-ßi'bl) [lt.] a. drt. abtretbar, veräußerlich.
**cession** (ßæ-ßią' ⑯) [lt.] s/f. Abtretung: faire ~ de qc. et. übertragen, abtreten; engS. drt. ~ (de biens) Überlassung s-r Habe an seine Gläubiger. Syn. la cession se fait par obéissance au droit; la concession est une faveur (v. abandonnement).
**cessionnaire** (ßæ-ßiŏ-nä'r) [lt.] s. drt. 1. Überne'hmer(in) eines abgetretenen Rechtes 2. ~ de biens Überlasser(in) (v. cession). 3. Übernehmer e-r Aktie (L.).
**ceste** (ßæßt) [lt. cestus] s/m. 1. h.a. Kampfhandschuh der Faustkämpfer: combat de ~ Faustkampf. 2. myth. Gürtel der Venus (= ceinture de Vénus).

**cestiphore** (ßä-ßtī-fō'r) [lt. cestus] *s/m.* h.a. Faustkämpfer.

**c'est mon** ‖ † (ßä-mǫ') *advt.* = çamon.

**cestoïde** ⚗ (ßä-ßtō-ī'd) [grch.] zo. I. *a.* bandförmig. II. *s/m.* Bandwurm.

**cestreau** ⚘ (ßä-ßtro') [lt.] *s/m.* Hammerstrauch. [meißelförmig.

**cestriforme** ⚗ (ßä-ßtrī-fō'rm) [lt.] *a.* an.

**cestrin** ‖ ⚘ (ßä-ßtrą̆'), **~on** ‖ (~ǫ') *s/m.* wohlriechendes Holz zu Rosenkränzen.

**cestroïdes** ⚗ (ßä-ßtrō-ī'd⑧b) *s/f. pl.* zo. Blasenwürmer *m/pl.* (= vers cystiques).

**césure** ⚗ (ßĕ-ßü'r) [lt.] *s/f.* mét. Cäsu'r, [Vers-Abschnitt *m.*

**cet** (ßĕt, auch ßät) *v.* ce.

**cétacé, ~e** ⚗ (ße-ta-ße') [lt. cetus] zo. I. *a.* zum Geschlechte der Wale gehörend (v. baleinide I.). II. *~s/m.* 1. Wal. 2. *~s* ⑧b.*pl.* Geschlecht der Wale (Fischsäugethiere).

**cétène** ⚗ (ßĕ-tä'n) [lt.] *s/f.* chm. Cete'n *n*, Äthaly'l *n*, Destillationsprodukt des Ätha'ls mit wasserfreier Phosphorsäure (v. cétique).

**cétérac(h** ‖) ⚘ (ße-tĕ-rä'k) [ar.-grch.] *s/m.* Milzkraut *n* (= doradille): ~ officinal gemeiner Milzfarn, kleine Hirschzunge.

**ceti-ci** † (ßĕ-tī-ßi') *pr.* dieser.

**ceti-là** † ⚘ (ßĕ-tī-lä') *pr.* jener (M.Mé. 2. 1).

**cétine** ⚗ (ßĕ-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Ceti'n *n*, Walrathfett *n.*

**cétique** ⚗ (ßĕ-ti'k) *a.* chm. acide ~ Ätha'l *n* (Verseifungsprodukt des Ceti'ns).

**cétographie** ⚗ (ße-tō-grä-fī') [grch.] *s/f.* zo. Beschreibung der Wal-Arten.

**cétoine** ⚗ (ßĕ-tǫä'n) [lt.] *s/f.* zo. Metallkäfer *m*: ~ dorée Rosenkäfer *m*, Goldhähnchen *n.*

**cétologie** ⚗ (ße-tō-lō-Gī') [grch.] *s/f.* zo. Naturgeschichte der Wale (Fischsäugethiere).

**cétologique** ⚗ (ße-tō-lō-Gi'k) *a.* zo. cetolo'gisch, die Naturgeschichte der Wale betreffend.

**cétologiste** ⚗ (ße-tō-lō-Gi'ßt) [grch.] *s/m.* Cetolo'g, J., der sich mit der Cetologi'e beschäftigt.

**cétrarie** ⚘ (ße-trä-rī') [lt.] *s/f.* B.; Lnd. **~aire** (ßĕ-trä'r) *s/m.* Schuppenflechte *f* (= lichen d'Islande).

**cétrarine** ⚗ (ße-trä-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Cetrari'n *n*, Flechtenbitter *n* (Bitterstoff des isländischen Mooses).

**cette** (ßĕt) *f.* von ce.

**Cette** (ßĕt) [lt. Setĭum] *npr. f.* id., fr. Stadt (Hérault), berühmt durch ihr Rosen-Öl.

**cettui(-ci)** †, auch **~y** (ßĕ-tüī-ßi') *pr/d. m/sg.* dieser (Laft., Co.); Laft., Scudéry *a.* ⁺₊ statt ce. [span. St. in Maro'kko.

**Ceuta** (ßö-ta') *npr. m.* Ce'uta (spr. dße'-u-ta),

**ceux** ‖ (ßö) *pl.* von celui (siehe dieses).

**cévadate** ⚗ (ße-wä-dä't) [span. cebadilla] *s/m.* chm. sabadi'llsaures Salz.

**cévade** ✎ (ßĕ-wä'd) [lt. cibus] *s/f.* Hafer *m.*

**cévadille** ⚗ (ße-wä-di'j) [cévade] *s/f.* phm. Sabadi'llsame *m*, Läusekörner *n. pl.*

**cévadique** ⚗ (ße-wä-di'k) *a.* chm. acide ~ Sabadi'llsäure *f.*

**Cévennes** (ßĕ-wä'n ⑧b) [lt. Cevenna] *npr. f/pl.* Ceve'nnen, Gebirge in S-F.

**cévenol, ~e** (ße-w'nō'l) *a.* und C~, C~e *s.* aus den Ceve'nnen, Ceve'nner(in).

**Ceylan** ‖ (ßä-lą') *npr. m.* Cey'lon (= Ceilan).

**ceylanite** ⚗ (ßä-lä-ni't) *s/f.* min. Eisen-Spine'll (= candite).

**céyx** ⚗ (ßĕ-i'kß) *s/m.* zo. 1. langfüßige Fliege. 2. = martin-pêcheur tridactyle.

**cha** ❀ (scha) *s/m.* id., chinesischer Seiden-Sommerstoff.

**chabannais** ‖ P ✎ (schä-bä-nä') *s/m.* ernster Tadel. [fr. Familie.

**Chabannes** ‖ (schä-bä'n) *npr. m. sg.* id., alte

**chabasie** ⚗ (schä-bä-sī') [grch.] *s/f.* min. Schabasi't *m.* [chebec).

**chabec** ⚓ (schä-bä'k) *s/m.* Schebe'cke *f* (=

**chabin** ‖ (schä-bą̆') *s/m.* zo. Bastard v. Ziegenbock und Schaf.

**chablage** ⚓ (schä-bla'G) *s/m.* Schiffsführung *f* an gefährlichen Stellen.

**Chablais** ‖ (schä-blä') [lt. Caballĭca] *npr. m. sg.* id., Theil von Savoyen.

**chable** ⚙ (schä'bl) *s/m.* I. [andere Form von câble] Roll-, Flaschen-seil *n.* II. [b.l. cadabŭla] *prov.* = herse.

**chableau** ⚓ (schä-blo') *s/m.* Zugseil *n.*

**chabler** ‖ (schä-ble') ①a. *v/a.* I. [chable I.] ⚓ eine Last mit einem Taue heben; mehrere Stricke zu einem Taue zusammendrehen. II. [chable II.] agr. ~ des noix Nüsse abschlagen. [Führer.

**chableur** (schä-blö'r) *s/m.* ehm. Marktschiffs-

**chablis‿** (schä-blī') I. *s/m.* Windbruch im Walde. II. C~ *npr. m.* id., fr. St. (Yonne); vin de C~ oder nur C~ id., weißer Burgunderwein; ⁺₊ P une ~ eine Flasche Chabli's.

**chablot** ‖ ⚙ (schä-blo') *s/m.* Tauwerk *n.*

**chaboisseau** P (schä-bŏä-ßo') *s/m.* zo. Seeskorpion (= cotte).

**c(h)abot** ‖ P (schä-bo', kä-bo') [lt. capus] I. *s/m.* zo. Kaulkopf, Zisch (= lotte goujon): ~ armé Steinpicker; auch bl. K. als Wappenthier *n*, den Kopf nach oben. II. C~ *npr. m.* id., fr. Familienname.

**chabotte** ⚙ (schä-bŏ't) *s/f.* 1. Ambossfutter *n.* 2. Ambosstock *m* (= chavotte).

**chabraque** ⸸ (schä-brä'k) [türk.] *s/f.* Schabra'cke; P vieille ~ alte Soldatendirne; Bock *m* (= schabraque).

**Chabrias** (Ls. kä-brī-a'ß) *npr. m.* h.a. Cha'brias, berühmter Seefeldherr der Athe'ner (4. sæ. v. Chr.). [*s/m.* Ziegenkäse aus der Auve'rgne.

**chabrillou** (Lnd. schä-brī-ju'; B. kä~) [lt.]

**chabuisseau** P (~bŭī-ßo') *s/m.* = chevanne.

**chac** ⚔ † (schäk) *s/m.* le fusil a fait ~ der Hahn ist abgeknackst (das Gewehr hat versagt).

**chacal,** *pl.*: **~s** (schä-kä'l; ⑧b) [türk.] *s/m.* 1. zo. Schaka'l. 2. F Zua've.

**chacamel** (schä-kä-mä'l) *s/m.* zo. mexikanischer Adler. [gewürfelter Kattu'n.

**chacart** ‖ ❀ (schä-kä'r) *s/m.* id., ost-indischer

**cha-cha** P, *pl.* ~-~ (schä-scha') *s/f.* = litorne.

**chachia*** (schä-schī-a') [ar.] *s/f.* Kindermütze; Fez *m*, Kopfbedeckung der A'raber und Zua'ven.

**chaconne** (schä-kō'n) [span. chacóna, aus d. bask.] *s/f.* 1. Schako'nne, ehm. ernster Tanz im ³/₄ Takt als Schluß eines Ballets oder einer Oper; ~ chantante id., Arie mit der Melodie einer Sch. 2. id., Tanz nach einer Sch.-Melodie. 3. ehm. Hemdschleife mit langen Bändern.

**Chactas** (schä-kta'ß) *s/m. pl.* Cha'ktaws, nordamerikanischer Indianer-Stamm.

**chacun** ‖, **~e** (schä-kǫ', ~kü'n) [lt. quisque unus] *pr. u. s.* († auch *a.*) oh. *pl.* Jede(r), Jedermann, Jegliche(r); † un ~, tout ~, tout un ~ ein Jeder; *prv.* ~ a sa ~e Jeder hat sein Mädchen, seinen Geschmack; ~ pour soi, Dieu pour tous Jeder für sich, Gott für Alle; (à) ~ le sien (ce) n'est pas trop Jedem das Seine, so gehört sich's; le ~ chez (pour) soi Abgeschlossenheit *f.*

**chacunière** ✎ (schä-kü-niä'r) [chacun] *s/f.* co. Privatwohnung (Sév., Gt.).

**chadec** ⚘ (schä-dä'k) *s/m.* Zitronen-Baum von Barba'does. [von Jama'ika.

**chadet** ‖ ⚗ (schä-dä') *s/m.* zo. id., Schnecke

**chafaud** ‖ ⚓ (schä-fo') *s/m.* = échafaud.

**chafaudeur** ⚙ (schä-fo-dö'r), **~ier** ‖ (~die') *s/m.* Fischerei: J., der die Gerüste zum Stockfischtrocknen aufstellt.

**chaff** (schäf) [engl.] *s/m.* agr. Kaff, gemischter Heu- und Stroh-häckfel.

**chaf(f)ée** ⚙ (schä-fe') *s/f.* Stärkefabrikation: Weizenkleie als unbrauchbarer Restbestand.

**chaf(f)ourer** ‖ † (schä-fu-re') ①a. *v/a.* Papier besudeln, schmieren.

**chaf(f)oureur** † (schä-fu-rö'r) *s/m.* ~ de parchemin Schmierer, schlechter Schriftsteller.

**chafouin** ‖, **~e** F (schä-fǫä', ~fŭi'n) I. *s.* hagere kleine Person mit schlauem Gesichtsausdrucke, Schlaukopf *m.* II. *a.* winzig, unansehnlich; verschlagen.

**chafrioler** ‖ ✎ (schä-fri-ō-le') ①a. *v/pr.* se ~ à qc. sich in et. gefallen (Balz.).

**chagnot** ‖ P (schä-njo') *s/m.* zo. blauer Hai (= squale glauque).

**chagrain** ‖ ❀ (schä-grą̆') *s/m.* id., grob gemusterter Seiden-Stoff.

**chagrin** ‖ ⸸ (schä-grą̆') [it. zigri'no] I. *s/m.* 1. id., genarbtes Leder: (reliure) ~ plein ganz Franzband; *fig.* F pean de ~ Gänsehaut *f.* 2. ❀ Chagrintaffet. 3. zo. Hundehai u. Katzenhai, aus deren Haut man genarbtes Leder macht. 4. Gram, Kummer, Verdruß: ~s domestiques häuslicher Kummer, F Hauskreuz *n*; *prv.* cent heures de ~ ne payent pas un sou de dettes durch Klagen und Sorgen macht man Nichts besser. Syn. v. affliction. 5. Ärger, ✎ Zorn: ~ délicat ärgerliches Zartgefühl (M.). II. ~, ~e ☐ (~, ~gri'n) *a.* (*m.* stets nach, *f.* auch vor dem *s.*) grämlich, verdrießlich (Bru.17.).

**chagrinant** ‖, **~e** (schä-grī-nǫ', ~ǫ't) *a.* (nur nach dem *s.*) ärgerlich, kränkend.

**chagriner‿** ⸸ (schä-grī-ne') ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ eine Haut narben, chagri'n-artig zubereiten. 2. ärgern, Kummer bereiten, Verdruß verursachen. II. se ~ 1. ⚙ genarbt werden. 2. se ~ de qc. sich über et. grämen, kränken, sich härmen.

**chagrinier** ‖ ⚙ (schä-grī-nie') *s/m.* Chagrin-Arbeiter.

**chah** ‖ (scha) [prs.] *s/m.* Schah (Titel des Herrschers von Persien) = shah; ~ nameh Schahnameh *n*, Buch der Könige (Gedicht von Firdu'si).

**chahut** ‖ P (schä-ü') *s/f.* 1. id., unzüchtiger, ausgelassener Tanz (= cancan). 2. Zank *m*, Lärm *m.*

**chahuter** ‖ P (schä-ü-te') ①a. I. *v/n* die Chahu't tanzen, ausgelassen sein. II. *v/a* umwerfen. [huttänzer(in).

**chahuteur, ~se** P (schä-ü-tö'r, ~ö'ß) *s.* Cha-

**chai** (schä) [b.l. cayum] *s/m.* Gewölbe *n* zu ebener Erde, bsd. zum Aufbewahren von Branntwein.

**chaideur** ⚙ (schä-dö'r) *s/m.* Erzstößer.

**chaie** ⚓ (schä) *s/f.* id., holländisches Schiff, Binnenlander *m.* [Kami'lle.

**chaille** ⚘ P (scha'j) *s/f.* Edel-, römische

**Chaillot** ‖ (schä-jo') *npr. m.* id., seit 1659 Vorstadt von Paris; P à ~! hol' Dich der Teufel!

**chaînage** ⚙ (schä-na'G) *s/m.* 1. Vermessung *f* mit der Kette. 2. arch. Stütze *f* beim Baue.

**chaînasse** P (schä-na'ß) *s/f.* min. Erde, fast zu gleichen Theilen aus Thon und Quarzsand bestehend.

**chaîne** ⸸ (schän) [lt. catēna] *s/f.* 1. Kette: ~ (de montre) Uhrkette; ~ d'arpenteur Meß-K.; ~ à la catalane K. mit Doppelringen; ~ à enrayer Hemm-K.; ~ en gerbe K. mit Gliedern, die wie eine 8 geformt sind; ~ de port Hafen-K., weitS. den Eingang sperrender Hafendamm; ~ à la Vaucanson Vaucanson'sche K., Band-K.; ehem. huissier à (de) la ~ königlicher Audienzdiener von der goldenen Kette; † *préc.* ~ spirituelle Rosenkranz *m.* 2. Galeerenstrafe, *fig.* Galeerensklavenzug *m*; mettre à la ~ auf die Galeeren schicken. 3. *fig.* (Freundschafts- ꝛc.) Bande *n. pl.*; Fesseln *pl.*; Knechtschaft. 4. Kette, Verkettung (ununterbrochene Reihe von Gegenständen, Personen oder Umständen): ~ anglaise id., Tanzfigur; géogr. ~s secondaires d'une montagne e-n Hauptgebirgsstock begleitende kleinere Bergkette. 5. ⚗ ⑫ rl. Sammlung aller Bearbeitungen der heiligen Schrift. 6. ⚙ Maurerei: Verzahnung; Weberei: Aufzug *m*, Zettel *m*, Werft, Anschweif *m*, Kette e-s Gewebes: ~ sans fin geschlossene Kette; monter la ~ anzetteln (= ourdir). 7. ⚓ ~ de haubans Pütting (= cadène de haubans); ~ des vergues Raafang *m.* Hom. chêne. Syn. v. fer.

**chaîné** *m*, **~e** *f* ⚙ (schä-ne') I. *a.* kettenförmig, -artig. II. ~e *s/f.* Kettenmaß *n*, Kettenlänge.

**chaîneau** ⚘ (schä-no') *s/m.* id., Birnen-Art.

**chaîner** ‖ ⚙ (schä-ne') ①b. *v/a.* mit der Kette messen. [Kettler.

**chaînetier** ‖ ⚙ (schä n'tie') *s/m.* Gürtler,

**chaînette** (ſchæ-næ't) s/f. 1. Kettchen n; ⊙: Näherei: point de ~ Kettenstich m; Sattlerei: ~ d'une bride Schaumkette; ~ porte-servante Kette zum Einhängen der Deichselstütze; Weberei: die zu kettenartig an ea. gereihten Ringen verschlungene Kette. 2. arch. Kettengewölbe n. 3. ♃ math. Kettenlinie. 4. ⚔ Kreis m von Soldaten zum Schutze der Fouragirenden. [des Feldmessers.

**chaîneur** ⊙ (ſchæ-nö'r) s/m. Kettenträger

**chaînon** ! (ſchæ-nq') [chaîne] s/m. 1. ⊙ Ketten-gelenk n, -glied n, Schake f; Drahtzieherei: (ovaler) Ring der Zange. 2. Geologie: Hügelkette f. 3. ⚓ Schäkel f, Schalm.

**chaintre** (ſchq̄'tr) s/m. prov. agr. 1. tiefer gelegenes Stück Land zum Auffangen des Regenwassers. 2. durch Gräben rc. abgetrenntes Stück Weideland.

**chair** (ſchär) I. [lt. caro] s/f. 1. Fleisch n des thierischen Körpers (auch vom Obste = pulpe); v. baveux I. 2; ~ blanche a) Hühner-, Kalb-fleisch; b) ↘ Weißhaut (Europäer); ~ noire Rind-, Hammel-, Wild-fleisch; en ~ et en os in Fleisch und Bein, wie er leibt und lebt; être en ~ wohlgenährt, gut bei Leibe, F dick und fett sein; vendeur de ~ humaine Seelenverkäufer m, Sklavenhändler m, Werber m, Agent m für Beschaffung von Stellvertretern zum Kriegsdienste, auch von Freudenmädchen; hacher menu comme ~ à pâté kurz und klein schlagen; fig. sentir la ~ fraîche Luft bekommen; P pester entre cuir et ~ eine Faust in der Tasche machen, den Ärger in sich verschließen; rire entre cuir et ~ in's Fäustchen lachen; prv. la ~ nourrit la ~ Fleisch giebt wieder Fleisch; ~ pain et vin chassent la soif et la faim Fleisch, Wein und Brot vertreiben Hunger, Durst und Noth; il n'est ni ~ ni poisson er ist weder Fisch noch Fleisch, weder kalt noch warm; jeune ~ et vieux poisson Vieh und Vögel muß man essen, wenn sie jung, Fische, wenn sie groß sind; il n'y a point de belle ~ près des os eine dürre Person ist niemals schön; à ~ de loup sauce de chien Böses muß man mit Bösem vertreiben. 2. Fleisch n, menschliche Natur, bsd. sinnliche Lüste pl.: mortifier la ~ sein Fleisch kreuzigen; œuvre de (la) ~ fleischliche Vermischung; biblisch: Menschheit: toute ~ alles Fleisch auf Erden; v. canon I. 1; ↘ la ~ et le sang Verwandtschaft. 3. Haut: ~ courte spröde H.; avoir la ~ fraîche recht frisch aussehen; avoir bonne ~ leicht heilende Haut haben; ~ de poule Gänsehaut: fig. cela fait venir la ~ de poule das macht Einen schaudern. 4. Künste: ~s pl. Fleischpartieen: cette partie est belle de ~ dieser Theil hat ein schönes Inkarna't. 5. Falknerei: l'oiseau est bien à la ~ der Vogel jagt gut. 6. ⚘ ~ à dame geringe Birnensorte. 7. min. ~ fossile Bergfleisch n, Art Asbe'st. 8. ⊙ rauher, schwarzbrauner Bruch des Eisens; Gerberei: Aas-, Fleischseite der Häute. Syn. *chair* est le terme général; *viande* se dit exclusivement de la chair des animaux de boucherie. II. [engl.] s/m. ⊙ ↘ Eisenbahn: Schienenstühlchen n (= coussinet). *Hom.* chaire, cher, Cher, chère.

**chaire** (ſchär) [lt. cathēdra] s/f. 1. † Stuhl m, Sitz m. 2. rl. bischöflicher Kirchenstuhl: ~ apostolique, d'unité päpstlicher Stuhl: ~ de Saint-Pierre à Rome Pe'tri Stuhlfeier (18. Januar). 3. h.a. ↘ ~ curule kuru'lischer Sessel (v. chaise 1); fig. les meilleures ~s ne se donnent pas toujours aux plus habiles der Geschickteste sitzt selten oben an. 4. rl. Kanzel: monter en (+‡+ dans la) ~ die Kanzel betreten; être assis dans la ~ de mensonge, de pestilence Ketzerei predigen; interdire la ~ à q. J-m das Predigen untersagen; ↘ talent de la ~ Kanzelrednergabe. 5. Lehrstuhl m, Kathe'der m, fig. Lehrstelle an einer Hochschule, Professu'r. 6. ⚓ Ladungsboot n. *Hom.* v. chair.

**chais** ! (ſchæ) s/m. +‡+ für chai.

**chaise** ⚲ (ſchæſ) [= chaire] I. s/f. 1. Stuhl m, Sessel m: ~ à bras Armstuhl m; † ~ de chœur Kirchenstuhl m (jetzt stalle); ~ de commodité Stuhl m mit beweglicher Lehne; h.a. ~ curule kuru'lischer Sessel (v. chaire 3); ~ de doléance Sorgenstuhl (nur bei V. *Dictionnaire philosophique*, CÉRÉMONIES); ~ à dos Lehnstuhl m (= fauteuil); ~ longue Ruhebett n, Sofa n mit schiefer Lehne (v. sofa); ~ percée Nachtstuhl m; ~ pliante Klappsessel m. 2. fig. il est sur la ~ percée ihm wird die Hölle heiß gemacht; P il ne manque pas une ~ dans sa salle à manger er hat noch alle Zähne; prv. il se trouve entre deux ~s (le cul par terre) er hat sich zwischen zwei Stühle gesetzt, zweierlei auf einmal unternommen und mit Nichts Glück gehabt. 3. Tragsessel m: ~ à porteur Sänfte; porter en ~ Hockesühlchen n, auf den verschlungenen Händen tragen. 4. † Halbkutsche; noch gebr. ~ de poste Postwagen m. 5. ⊙ Gestell n; Drechslerei: Hülse, ausgefalzte Platte der Bruchlage; ~ d'un clocher Glockenstuhl m; ~ marchepied Stuhltrittleiter; ~ marine Schwebestuhl m; ~ de roue Schleifstock m; Radstuhl m. 6. Lehnswesen: die 4 Morgen Landes, welche das Schloß zunächst umgeben. 7. † = chaire 4. (M. F. S. V. 3. 62). 8. ⚓ Stuhl m, Lagerträger m. II. C~ npr. m. id.: 1. la C~ Jesui't († 1709), Beichtvater Ludwigs XIV. 2. le Père-la-C~ Kirchhof zu Paris, früher ein ~ II. 1. gehöriger Garten.

**chaise-canne**, pl.: ~s-~s (ſchæſ-kă'n; ⑧b) s/f. Stockstuhl m.

**chaisier** ! (ſchæ-ſie') m, ~ère (~ſiä'r) f I. ~ s m. ⊙ Stuhlmacher. II. ~ère s/f. provN. Stuhlvermietherin in der Kirche.

**chako** ⚔ (ſchă-kō') s m. = s(c)hako.

**chalade** (ſchă-lā'd) s/f. = calade. [Geleeren.

**chalamide** ⚓ (ſchă-lă-mī'd) s/f. Mastixpur auf

**chalan** ! ⚓ (ſchă-lq') s/m. 1. Lichterprahm, Schute f: ~ à lest Ba'llastschute f. 2. Fluß-Transportschiff n (= chaland 2.).

**chaland** ! (ſchă-lq') m, ~e (~lq̄'d) f ⑧b. [lt. calēre] I. s. 1. (jetzt † für client) Kunde, Kundin, Käufer(in): meist S. P ↘ Bekanntschaft f: co. ↘ bon ~ Lebemann. 2. ⚓ ~ m (↘ ~e f) = chalan. II. a/m. (pain) ~ Kundenbrot (Art feines Weißbrot), das ehm. auf Kähnen nach Paris gebracht wurde.

**chalandeau** ⚓ (~lq-dō'), ~dou (~dū') [chaland] s/m. Schutenführer; jetzt verächtlich: Seemann, welcher den O'zean noch nicht befahren hat.

**chalandise** † (ſchă-lq-dī'ſ) [chaland] s/f. 1. Kundschaft. 2. Zulauf m, zahlreiche Kundschaft (= pratique).

**chalasie** ♃ (kă-lă-ſī') [grch.] s/f. path. Erschlaffung der Hornhautfibern (= calasie).

**chalastique** ♃ (kă-lă-ſti'k) [grch.] a. phm. erweichend, erschlaffend.

**chalaze** ♃ (L. kă-lă'ſ) [grch.] s/f. 1. zo. Chala'za, Hagelschnur, Hahnentritt m im Vogel-Ei. 2. ⚘ innerer Nabel, Keimfleck m. 3. path. = chalazion.

**chalazé**, ~e ⚘ (kă-lă-ſe') I. a. mit innerem Nabel, mit einem Keimflecke. II. ~e s/f. = chalaze 2.

**chalazifère** ♃ (~ſi-fä'r) [grch.-lt.], besser: ~ophore (~ſō-fō'r) [grch.] a. zo. membrane ~ Hagelschnur-Häutchen n zwischen der Eidotterhaut u. der ersten Eiweißschicht im Vogel-Ei.

**chalazion** ! ♃ (kă-lă-ſiq') [grch.] s/m. path. verhärtetes Gerstenkorn am Auge.

**chalcas** ⚘ (kăl-kă'ß) s/m. buchsbaumblätterige Marra'na, indische Murra'ya, ostind. Strauch.

**Chalcédoine** (kăl-ßē-dŏā'n) I. npr. f. h.a. Chalke'don n, Stadt in Klein-Asien. II. c~ ♃ s/f. min. Chalcedo'n m, Abart des Quarzes (= calcédoine).

**chalcédonien** !, ~ne (kăl-ßē-dō-niq̄', ~ſiæ'n) I. a. chalkedo'nisch. II. C~, C~ne s. Chalkedo'nier(in).

**chalcide** ♃ (kăl-ßī'd) [grch.] s/m. zo. 1. Schlangen-Eidechse f. 2. Schenkelwespe f.

**chalcidien** !, ~ne (kăl-ßi-diq̄', ~diæ'n) a. und ~s ⑧b. s/m. pl. schlangen-eidechsen-artig(e Thiere n. pl.).

**Chalcidique** (~di'k) I. npr. f. h.a. Chalki'dike, macedo'nische Halb-Insel. II. c~ s/m. h.a. Chalki'dikum n, Zimmer an der Ecke der Basi'lika.

**chalcidites** ♃ (kăl-ßi-di't ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Geschlecht der Schenkelwespen f/pl.

**Chalcis** (kăl-ßi'ß) I. npr. m. Cha'lkis n, Stadt auf Euböa (jetzt Negropo'nte). II. c~ ♃ n/ap. f. (Ind. m) zo. = chalcide 2.

**chalcite** ♃ (kăl-ßi't) [grch.] s/f. min. Kupfer-Erz n der Alten.

**chalcographe** ↘ ⊙ (kăl-kō-gră'f) [grch.] s/m. Kupferstecher, Metallgraveur (= graveur de métaux).

**chalcographie** (kăl-kō-gră-fī') [grch.] s/f. 1. ⊙ Kupferstecher-, Metallgravir-kunst (= gravure en taille douce); ~ apostolique päpstliche Druckerei. 2. ⊙ Kupferstecherei. 3. Kupferstichsammlung: ~ du Louvre id.: 1. Kupferstiche, deren Platten das Louvre-Museum besitzt; 2. Katalo'g dieser Platten, deren Abzüge daselbst verkauft werden; 3. das Verkaufslager selbst.

**chalcographique** ⊙ (kăl-kō-gră-fi'k) a. chalkogra'phisch.

**chalcolithe** ♃ (kăl-kō-li't) [grch.] s/m. min. Chalkoli'th, (Kupfer-)Ura'nglimmer.

**Chalcondylas**, ~e (kăl-kq-di-lă'ß, ~di'l) npr. m. Démétrius ~ id., gelehrter Grieche († 1511). [min. = cuivre pyriteux.

**chalcopyrite** ♃ (kăl-kō-pi-ri't) [grch.] s/f.

**chalcosine** ♃ (kăl-kō-ſi'n) [grch.] s/f. min. = cuivre sulfureux.

**chaldaïque** (kăl-dă-i'k) [grch.] I. a. chaldä'isch. II. s m. le ~ die chaldä'ische Sprache.

**chaldaïsme** (kăl-dă-i'ßm) [grch.] s/m. chaldä'ische Redeweise.

**Chaldée** (kăl-de') [grch.] npr. f. Chaldä'a n.

**chaldéen** ! (kăl-de-q̄') m, ~ne (~æ'n) f I. a. chaldä'isch. II. C~, C~ne s. Chaldä'er(in). III. s. rl. Chaldä'er(in), unirte(r) Nesto'ria'ner(in). IV. ~ s/m. = chaldaïque II. V. ~s ⑧b. s/m. pl. h.a. Chaldä'er, babylo'nische, als Sterndeuter berühmte Priester.

**chale** ⊙ (ſchăl) s f. Holzstoß m in Salinen.

**châle** (ſchāl) [engl. shawl: pri.] s/m. Shawl, Umschlagetuch n (= schall, shall): ~ cachemire Ka'schemir-Shawl (= cachemire); ~ boiteux nur an einem Ende mit Palmen gezierter Shawl.

**chalef** ⚘ (ſchă-læ'f) s/m. wilder Ölbaum.

**chalémie** (ſchă-lē-mī') s/f. Hirten-Schalmei'.

**Chalenton** !, P (ſchă-lq-tq') npr. m. +‡+ = Charenton (Balz.).

**chalet** ‿ (ſchă-læ'; ⑧b) [lt. casa] s/m. 1. Sennhütte f. 2. Schweizerhaus n; kleine aus Holz gebaute Villa.

**chaleur** (ſchă-lö'r) [lt. calor] s/f. 1. Hitze, Wärme: ♃ phys. ~ apparente, sensible freie Wärme; ~ latente gebundene W.; ~ blanche Weißglüh-Hitze; ~ rouge Rothglüh-H.; iro. couvrez-vous, la ~ vous est bonne behalten Sie ja Ihren Hut auf, die Sperlinge, die Sie drunter haben, könnten sonst wegfliegen, od. P: Ihre Läuse könnten den Schnupfen bekommen. 2. fig. Eifer m (de, pour qc. für et.; M.); Gluth, Leidenschaft, Wärme der Rede: ~ de transport, † ~ de foie (de sang) Aufwallung, vorübergehender Zornes-Ausbruch. 3. Brunft der Thiere, und très-b. der Menschen: être en ~ läufig, roßig rc. sein. 4. vét. Krankheit des Blutes bei den Wollthieren. Syn. v. chaud.

**chaleureux**, ~se ☐ (ſchă-lö-rö' ⑧a, ~rö'ſ) a. 1. ↘ hitzig, unempfindlich gegen Frost (von Menschen). 2. fig. ergreifend, warm.

**châlier** ! * (ſchā-lie') s/m. 1. Shawlfabrikant. 2. Shawls verkaufender Kommis.

**chalingue** ⚓ (schă-lǟ'g) *s/f.* kleines indisches Boot.

**châlit‿** † (scha-li'; ⑧b) [it.] *s/m.* Bettstelle *f*, Bettgestell *n* (jetzt bois de lit).

**chaloir** † (schă-lŏa'r [lt. calēre] ③n. I. *v/n.* peu (il ne) m'en chaut es liegt mir wenig (nichts) daran; que cela ne vous chaille! kümmert Euch nicht darum! II. Régn.: se ~ de qc. sich um et. kümmern.

**chalon** ‖ (schă-lǫ') I. *s/m.* 1. ⊛ id., Wollenzeug. 2. ⚙ Fischerei: Zuggarn *n*, Schleppnetz *n*, Wate *f*. II. C~ *npr. m.* = Châlons II.

**châlonnais** (scha-lŏ-nǟ'⑧a) *m*, ~e (~nǟ'ſ) *f.* I. *a.* aus Châlo'ns. II. C~, C~e *s.* Einwohner(in) von Châlo'ns. III. C~ ‖ *npr. m. sg.* le C~ Châlonnai's *n*, ehemalige französische Landschaft mit der Hauptstadt Châlons.

**Châlons** ‖ (scha-lǫ') *npr. m. sg.* I. ~-sur-Marne (schă-lǫ-ßür-mă'rn) [lt. Catalaunum] id., fr. Stadt (Marne). Schlacht 451 (v. Catalaunique). II. (oft auch **Châlon** ‖ ohne s) ~-sur-Saône (~ßür-ßō'n) [lt. Cabillōnum] id., fr. Stadt (Saône-et-Loire).

**Chalosse** (schă-lŏ'ß) *npr. f.* id., a/f. Landschaft im Südwesten von Frankreich.

**chaloupant**, ~e F * (schă-lu-pą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* allures ~es nachlässiges Benehmen.

**chaloupe** ⚓ (schă-lu'p) [engl. sloop] *s/f.* 1. ⚓ Barkasse, Schaluppe, das große Boot e-s Schiffes: ~ de bonne nage leichtes Boot; ~ canonnière Kanonenboot *n* (v. carcassière 1.); ~ double, double ~ verdecktes Boot. 2. ⊛ ~ cannelée Argonau'ten-Muschel. 3. P ~ orageuse Art Ka'nkan *m*. 4. P ↘ sehr aufgeputzte Frau.

**chalouper** ‖ P ↘ (schă-lu-pe') ①a. *v/n.* 1. im Boote fahren. 2. Ka'nkan tanzen. [zer.

**chaloupeur** (schă-lu-pö'r) *s/m.* Kankantän-

**chaloupier** ‖ ⚓ (schă-lu-pie') *s/m.* Schaluppenmatrose.

**chaluf** (schă-lü'f) *s/m.* = chalut.

**chalumeau** (schă-lü-mo') [lt. calamellus] *s/m.* 1. Strohhalm, Schilfrohr *n*. 2. Rohr-, Schäfer-, Dudelsacks-pfeife *f*, Schalmei *f*. 3. ♪ tiefe Note der Klarinette unter dem A. 4. ch. Leimruthe *f* zum Vogelfange (=verneuil). 5. ⚘ röhriger Stengel oder Schaft. 6. ⚙ chm. Löthrohr *n* (= brouі): ~ à gaz (fulminant) Knallgasgebläse *n*; ~ à soufflet Löthrohrgebläse *n*.

**chalumer** ‖ ↘ (schă-lü-me') ①a. *v/a.* Flüssigkeit durch ein Rohr schlürfen. [einer Pfeife.

**chalumet** ‖ ↘ (schă-lü-mǟ') *s/m.* Mundstück *n*

**Chalus** ‖ (schă-lü') [lt. Castrum Lucii] *npr. m.* id., fr. Stadt (Haute-Vienne).

**chalut** ‖ ⚙ (schă-lü') *s/m.* Fischerei: Sacknetz *n*.

**chaluter** ‖ ⚙ (schă-lü-te') ①a. *v/n.* Fischerei: das Sacknetz ziehen.

**chaly** ⊛ (schă-li') *s/m.* Cha'ly, feiner Wollenstoff mit Seide, eigentlich Zeug aus der Wolle der Ango'ra-Ziegen.

**Chalybes** (kă-lī'b ⑧b) *s/m. pl.* h.a. les ~ die Cha'lyber, Völkerschaft in Po'ntus (Klein-Asien).

**chalybé** *m*, ~e *f* ⚗ (kă-lī-be') [grch.] I. *a.* 1. phm. stahlhaltig, Stahl-…: tartre ~ Stahlweinstein. 2. stahlgrau. II. ~ *s/m.* zo. Stahlwürger (neuholländischer Vogel).

***Cham*** (M-Cz., Ls.: kăm, Stf.: ⁺⁄₊ ką) I. *npr. m.* 1. Ham, Sohn Noah's; (terre de) ~ das alte Ägypten. 2. Amédée de Noé, genannt ~ (**dets kăm**) id., berühmter fr. Karikatu'renzeichner (1819-79). II. c~ (ką) *s/m.* Khan der Tartarei (= kan, khan).

**chamacé**, ~e ⚗ (kă-ma-ße') [lt. chāma] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* zo. gienmuschelartig(e Thiere *n. pl.*).

**chamade** ⚔ † (schă-ma'd) [port. vom lt. clamāre] *s/f.* 1. id., Signal zum Zeichen, daß man unterhandeln will: battre, sonner la ~ Schama'de schlagen, das Zeichen zur Übergabe, zum Rückzuge geben, *fig.* nachgeben, sich ergeben. 2. Trommeln *n* vor Schaubuden, überhaupt die Musik der Gaukler, Kunstreiter ꝛc. zum Anlocken der Leute.

**chamærops** ⚘ (kă-mæ-rŏ'pß) [grch.] *s/m. sg.* Zwergpalme *f*. [Schläger, Zänker.

**chamaillard** ‖ (schă-mă-jā'r; ⑧b) *s/m.*

**chamaille** (schă-ma'j) *s/f.* = chamaillis 1.

**chamailler** ‖ F (schă-mă-je') ①b. *v/n.* u. **se** ~ sich balgen, sich raufen, sich herumzanken; *fig.* ~ des dents schlingen, gierig fressen.

**chamaillis** (schă-mă-jī' ⑧a) *s/m.* 1. F Gebalge *n*, Prügelei *f*, Zank. 2. † Handgemenge *n*. **Syn.** le *chamaillis* est une querelle confuse; la *dispute* est une discussion où chacun dit ses raisons.

**chamaire** ⚘ (schă-mā'r) *s/m.* = chamar(r)as.

**Chamalari** (schă-mă-lă-ri') *npr. m.* Tschamala'ri, Berg des Hima'laya-Gebirges.

**chaman** ‖ (schă-mą') *s/m.* Schama'ne, Art Priester bei den nord-asiatischen Völkerschaften.

**chamanisme** (schă-mă-ni'ßm) *s/m.* Schamani'smus.

**chamareuse** F (schă-mă-rö'ſ) *s/f.* v. bifteck.

**chamar(r)as** ⚘ (schă-mă-ra'ß, L. ~ra' ‖) [grch.] *s/m.* Knoblauch-Gama'nder (Teucrium scordium); faux ~ Waldgama'nder (Teucrium scorodo'nia).

**chamarre** † (schă-mā'r) [span. chamarra] *s/f.* Pelzrock *m*; Schleppkleid *n* (jetzt simarre); Besatz *m* (V.H.).

**chamarrer‿** (schă-mă-re') [span.] ①a. I. *v/a.* 1. verbrämen, besetzen. 2. ausstaffiren, überla'den (auch *fig.*). II. **se** ~ sich lächerlich, auf geschmacklose Weise ausputzen. **Syn.** v. bigarrer.

**chamarr*ure*** (schă-mă-rü'r) *s/f.*, Reybaud: ~*age* * (~ra'ʒ) *s/m.* 1. *iro.* Verbrämung *f*, lächerlicher, geschmackloser Putz. 2. *fig.* höhnende Stichelei.

**chambellage** (schą-bĕ-la'ʒ; *st.s.* ~bĕl-la'ʒ) *s/m.* Feuda'lrecht: Lehnsveränderungs-Gebühr *f*.

**chambellan** ‖ (schą-bĕ-lą'; *st.s.* ~bĕl-lą') *s/m.* 1. Kammerherr: grand ~ Oberst-Kämmerer (vgl. 3.). 2. Marschallstafel *f*. 3. ~ ordinaire du roi Oberrichter von Paris; grand ~ Ober-Intenda'nt des Papstes; ~ du sacré collège Kardina'l, der die Einkünfte des heiligen Kolle'giums verwaltet.

**chambellanie** (schą-bĕ-lă-nī'; *st.s.* ~bĕl-lă~) *s/f.* scherzweise: Kammerherrn-Amt *n*.

**chamberder** ‖ P ↘ (schą-băr-de') ①a. *v/a.* umwerfen, zerschlagen.

**chamberpot** ‖ (schą-băr-po') [engl.] *s/m.* provN. Nachtgeschirr *n*.

***Chambertin*** ‖ (schą-băr-tą') I. *npr. m.* id. fr. Weinberg (Côte-d'Or). II. c~ *n/ap. m.* id., edler rother Burgu'nder-Wein.

**chambertiner** ‖ * ↘ (schą-băr-ti-ne') ①a. *v/n.* Chamberti'n trinken.

**Chambéry** (schą-be-ri') [lt. Camberi(ac)um] *npr. m.* id., Hauptstadt von Savo'yen.

**chambiau** ⚓ (schą-biō') *s/m.* Tau *n* zum Ziehen eines Schiffes.

**Chambon** ‖ (schą-bǫ') *npr. m.* Nic. ~ de Montaux id., Maire von Paris in der Revolution († 1826).

**chamboran** ‖, ~e (schą-bŏ-rą', ~ra'n) *a.* u. C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Chambo'rd.

**Chambord** ‖ (schą-bŏ'r) [lt. Camborium] *npr. m.* id., französisches Dorf (Loir-et-Cher) mit berühmtem Schlosse; comte de ~ id., der bourbonische Präte'nde'nt Heinrich V. († 1883).

**chambourin** ‖ (schą-bu-rą') *s/m.* 1. min. Krystallglaskiesel. 2. ⊛ schlechtes grünes Glas.

**chambr*age*** ⚓ (schą-bra'ʒ) *s/m.*, ~*aie* (~brǟ') *s/f.* Hölzer *n. pl.* zur Befestigung des Bugspriet-Fußes.

**chambranle** (schą-brą̄'l) *s/m.* 1. Gesims *n*, Bekleidung *f* der Thüren ꝛc. 2. ~s *pl.* ⚓ Scherstocken (Leisten rund um die Öffnungen) der Luken.

**chambre** ⚓ (schą̄'br) [lt. camĕra] *s/f.*

Inhalt: 1. Gemach. 2. Rechtsausdruck. 3. Versammlung. 4. Behörde. 5. fürstliches Gemach. 6. † Verein. 7. in der Optik. 8. Höhlung. 9. Jagdausdruck. 10. ⚙ 11. ⚔ 12. ⚓.

1. Gemach *n*, Kammer, Zimmer *n*: ~ d'ami, de réserve Fremdenzimmer *n*; ~ à coucher Schlaf-, Wohn-stube; ~ à feu heizbares Zimmer; † ~ des blessés Todtenkammer in Spielhäusern; ~ garnie möblirtes Zimmer; ~ en galetas Dachkammer; ~ indépendante Zimmer *n* mit eigenem Eingange; ~ à lessive (schwz.) Waschküche; ~ noire dunkle Bußzelle, Prüfungszimmer *n*, ☐ schwarze Kammer; ~ de parade Prunkzimmer *n*; ~ de la question Folterkammer; femme de ~ Kammer-frau, -mädchen *n*; musique de ~ Kammer-, Salon-musik (vgl. ~ 5); pot de ~ Nachtgeschirr *n*; robe de ~ Schlafrock *m*; des pommes de terre en robe de ~ Kartoffeln in der Schale, Pell-K.; en robe de ~ vertraulich (J-J.); faire une ~ ein Zimmer aufräumen; garder la ~ das Zimmer hüten; mettre une fille en ~ sich ein Mädchen aushalten; schwz. se mettre en ~ sich ein möblirtes Zimmer miethen (nicht in einer Pension wohnen); *fig.* F mettre, tenir q. en ~ J. zum Spiele verlocken, nicht los lassen; travailler en ~ zu Hause arbeiten; *fig.* avoir (bien) des ~s à louer dans sa tête im Oberstübchen nicht recht richtig sein. 2. drt. ehm. ~ étoffée was eine Frau an Möbeln nach dem Tode des Mannes erbte. 3. Kammer (gesetzgebende Versammlung): ~ basse (des communes) engl. Unterhaus; ~ des députés Haus *n* der Abgeordneten; ~ haute, ~ des pairs Oberhaus *n*, F Ba'gno *m*; ~ des seigneurs (preußisches) Herrenhaus. 4. Gerichtshof *m*, Abtheilung e-s Gerichtes; Versammlung, die e-e Art Gerichtsbarkeit ausübt; Verwaltungs-Ausschuß *m*, Versammlungszimmer *n* solcher Körperschaften: ~ d'assurance Versicherungs-Ausschuß *m*; v. apostolique 2, ardent 3, ~ de commerce Handelskammer; ehm. ~ des comptes Oberrechnungskammer (jetzt cour des comptes); ~ du conseil Berathungszimmer *n*; ehm. ~ aux deniers Buchhalterei der königlichen Küche; ehm. ~ ecclésiastique geistliche Zehentbank; ehm. ~ étoilée Sternkammer in England; ehm. ~s de l'édit, ~s mi-parties *pl.* Gerichtshöfe *m/pl.*, die in Folge des Edi'ktes von Nantes halb aus Katholi'ken, halb aus Protestanten zusammengesetzt wurden; ehm. ~ impériale deutsches Reichskammergericht; ehm. ~ du plaidoyer, grand' ~ erster oder Haupt-Sena't des Parlaments; im palais de Justice in Paris: neuvième ~ Abtheilung für Diebstahl; première ~ Abtheilung für Inju'rien; sixième ~ Zuchtpolizeigericht *n*; ~ des vacations Ferien-Abtheilung. 5. *abs.* Kammer, Gemach *n* der Fürsten, der Kammerherren: musique de la ~ Kammermusik; maître de ~ Haus-Intenda'nt des Papstes oder e-s Kardina'ls. 6. † ↘ Verein *m*: ehm. ~ de rhétorique litera'rischer Verein in den Niederlanden (15. sæ.); † = étage (Laft.). 7. Optik: ~ claire Hellkammer; ~ obscure Ca'mera obscū'ra. 8. Höhlung, Leere: an. ~s de l'œil Augenkammern. 9. † ch. ~ du cerf Lager *n* des Hirsches bei Tage; ~ à loups Wolfsfalle. 10. ⚙ ~ d'écluse Schleusenkammer; ~ de plomb Bleikammer zur Schwefelsäure-Bereitung; Eisenbahn: ~ d'emprunt Platz *m*, von dem man die Erde zum Eisenbahnbaue holt; Gießerei: Gallen *pl.* in gegossener Arbeit; Glaserei: Fuge im Fensterblei; Glasfabrikation: Öffnung im Glasofen; Sattlerei: Sattelhöhle; Weberei: Spalt *m* im Kamme. 11. ⚔ Kammer der Wurfgeschosse: ~ de canon Pulverkammer einer Kanone (v. tonnerre). 12. ⚓ ~s d'un vaisseau *pl.* Kammern, Kajüten e-s Schiffes: ~ de conseil obere Kajüte; grande ~ große, untere Kajüte; ~ sur le pont Roof *n*, Art Hütte, das Volkslogi's auf dem Decke der Kuffen ꝛc.; ~ de port Binnenhafen *m*; ~ aux voiles Segelkoje.

**chambré** *m*, ~e *f* (ſchg-bre') I. *a.* 1. ⚔ canon ~ Kammergeschütz *n*. 2. ⊖ Gießerei: lückig, höhlig, beim Guſſe mißrathen. 3. ♉ zo. mit Kammern (von Weichthieren). II. ~e *s/f.* 1. eine Stube voll: Anzahl Personen, bſd. Soldaten, die zuſammen e-e Stube bewohnen, Korporalſchaft. 2. thé. die Zuſchauer *m/pl.*, die Einnahme e-r Vorſtellung: bonne ~e volles Haus (mehr gbr.: salle comble). 3. ⊖ Schicht in Schieferbrüchen.

**chambre-de-ceruette** †, *pl.* ~s-~~ (ſchãbr-dẽ-krü-ßæ't) *s/f.* Marterkaſten *m* (Thi.).

**chambrelan** ǁ P ⚒ (ſchg-brẽ-lg') *s/m.* 1. Handwerker, der kein offenes Geſchäft hat, Winkelmeiſter, Pfuſcher. 2. Miether, der nur ein Zimmer hat, Chambregarni'ſt.

**chambrelant**, ~e (ſchg-brẽ-lg' ⑨a, ~g̃'t) *a.* presse ~e Winkeldruckerei *f*.

**chambrer** (ſchg-bre') ①a. I. *v/n.* 1. † beiſammenwohnen. 2. ch. im Tageslager liegen. II. *v/a.* 1. eine Verſammlung ꝛc. abtheilen. 2. ~ q. J. in e-m Zimmer feſthalten, um ihn beim Spiele zu plündern; ꜰ J. bei Seite führen, um mit ihm zu reden. 3. ⊖ ~ une selle e-n Sattel ausräumen, hohl machen an der Stelle, wo er das Pferd gedrückt hat. III. se ~ ⚔ Gruben, Gallen, ſchadhafte Stellen inwendig bekommen (vom Geſchützrohre).

**chambrerie** (ſchg-brẽ-rí') [chambre] *s/f.* 1. Schatzmeiſter-, Kämmerer-Amt *n* in Klöſtern. 2. drt. ehm. Kammergerichtsbarkeit.

**chambrette** (ſchg-bræ't) *s/f.* Kämmerchen *n*.

**chambreule** ⚘ P (ſchg-brö'l) *s/f.* Hohlzahn *m* (Galeo'psis lutĕa).

**chambrier** ǁ (ſchg-brie', L. ~ĭ-e') *m*, ~ère (~iä'r, L. ~ĭ-ä'r) *f*. I. ~ *s/m.* Kloſter-, Kapitel-kämmerer; ehm. grand ~ königlicher Schatzmeiſter, Parlamentsrath bei der großen Kammer. II. ~ère *s/f.* 1. Stuben-, Haus-, Kammer-mädchen *n*: ~ère à tout faire Mädchen *n* für Alles. 2. Bahn-, Abrichte-Peitſche der Bereiter. 3. ⊖ Friſchhütte: Gabel, Luppenſtütze beim Ausſchmieden der Luppen; ~ère de charrette Gabelſtütze am Wagen; ~ère de charron hölzerner Leuchter; ~ère de fileuse Spinnrockenband *n*; ~ère (de forge) Hufeiſen-, Kohlen-zange. 4. ⚓ eiſerne Krampe zum Feſthalten der zu bearbeitenden Rundhölzer auf dem darunter befindlichen Blocke, Schür-Eiſen *n* der Schmiede, Platting, platt geflochtenes Tau zum Aufbinden der Schoten und Halſen der unteren Segel (= bille 5). [*s/f.* Kleinmagd, Beiläuferin.

**chambrillon** ǁ P ⚒ (ſchg-brĩ-jg') [chambre]

**chambrule** P (ſchg-brü'l), ~uche (~bü'ſch) *s/m.* agr. Getreidebrand.

**chame** ♉ (kam) *s/f.* zo. Gienmuſchel.

**chamé** ... (kä-me...) & v. camé &.

**chameau** (ſchä-mo') *m*, ~lle (~mæ'l) *f* [lt. camēlus] I. ~ *s/m.* (*pl.* ~x ⑩b) 1. zo. Kameel *n*: ~ femelle, femelle du ~ Kameelſtute *f*; ~ à une bosse einhöckeriges K., Dromeda'r *n*; ~ à deux bosses zweihöckeriges K., Trampelthier *n*; ⚒ ~ léopard Giraffe *f*; ~ du Pérou Lama *n*, Schafkameel *n*; ~ de rivière Pe'likan; rejeter le moucheron et avaler le ~ Mücken ſeihen und Kameele verſchlucken (bibliſch). 2. ❀ Kameelshaar *n*. 3. bl. ~ emmuselé Kameel *n* mit Maulkorb. 4. num. Kameel *n*, Zeichen für Arabien. 5. ⚓ Kameel *n*, Art Ponton, um ſchwerbeladene oder tiefgehende Schiffe zu lichten u. ſie dann über Untiefen zu bringen. 6. P Frau *f* von zweideutigem Rufe. II. ~lle *s/f.* zo. Kameelſtute.

**chamécisse** ⚘ (kä-mẽ-ßi'ß) [grch.] *s/m.* Gundermann, Gundelrebe *f* (Glechōma hederacĕa). [Bergpalme (B.).

**chamédorée** ⚘ (kä-me-do-re') [grch.] *s/f.*

**chamédrys** ⚘ (kä-mẽ-dri'ß) [grch.] *s/m.* Gamander; Gamander-Ehrenpreis.

**chamélée** (ſchä-mẽ-le') *s/f.* Kameel-Laſt.

**chaméleuce** ⚘ (kä-mẽ-lö'ß) [grch.] *s/f.* Sumpfdotterblume.

**chamelier** ǁ (ſchä-mẽ-lie'; ⑧b) [lt. camelarĭus] *s/m.* Kameeltreiber

**chamelle** (ſchä-mæ'l) v. chameau II. [meel.

**chamélon** ǁ (ſchä-mẽ-lg') *s/m.* zo. junges Ka-

**chamérhodendron** ǁ ⚘ (kä-mẽ-ro-dg-drg') [grch.] *s/m.* Name mehrerer Azale'en-Arten *f*.

**Chamfort** ǁ, auch ~mp~ (ſchg-fɔ'r) *npr. m.* Sébastien ~ id., fr. Schriftſteller († 1794).

**chamillarde** (ſchä-mĩ-jä'rd) [Chamillard, fr. Miniſter 1701] *s/f.* id., *iro.* Proteſta'nten-Verfolgung (V.).

**chamissoé** ⚘ (ſchä-mĩ-ßo-e') *s/f.* Chamiſſo'a, ſüd-amerikaniſche Pflanze (= charpentier II. 2).

**chamite** (Lnd. ſchä-mi't) I. *s/f.* ♉ Geologie: verſteinerte Gienmuſchel. II. C~ (L. kämi't) *s/m.* Chami'te, Bewohner des alten Ägyp'tens (v. Cham I. 1).

**chamitis** ⚘ (ſchä-mĩ-ti'ß) *s/m.* Raſendolde *f* (Azorella). [meslé.

**Chammelé** (ſchg-mẽ-le') *npr. m.* = Champ-

**Chamo** (ſchä-mo') *npr. m.*: désert de ~ Wüſte *f* Scha'mo (= Kobi).

**chamois** (ſchä-mo͡a' ⑧a), Lm. auch ohne s [dtſch. Gams] *s/m.* 1. zo. Gemſe *f*. 2. ⊖ Gemshaut *f*, ſämiſch Leder *n*, Quickſack: passer au ~ das angequickte Gekrätz in einen Quickbeutel preſſen. 3. ⚲ (auch *a.*: couleur ~) Gemsfarbe *f*, Iſabe'llfarbe *f*. 4. † ⚔ alter Offizier, der ſtets bei ſeinem Regimente blieb. [miſchgerben *n*.

**chamoisage** ⊖ (ſchä-mo͡a-ſa'ǵ) *s/m.* Sä-

**chamoiser** ǁ ⊖ (ſchä-mo͡a-ſe') ①a. *v/a.* ſämiſch gerben.

**chamoiserie** (ſchä-mo͡a-ſ'rí') *s/f.* 1. ⊖ Sämiſchgerberei. 2. ❀ ſämiſch Leder *n*.

**chamoiseur** ⊖ (ſchä-mo͡a-ſö'r) *s/m.* Sämiſchgerber. [moiſi't *m*.

**chamoisite** ♉ (ſchä-mo͡a-ſi't) *s/f.* min. Cha-

**chamoisitique** ♉ (ſchä-mo͡a-ſĩ-ti'k) *a.* chamoiſit-haltig.

**Chamo(u)nɩ**, *a.* ~ix ǁ *u.* ~y (ſchä-mu-ni', ~mõ~) [lt. Campimontĭum] *npr. m.* Chamouni, ſavoyiſches Dorf am Fuße des Montbla'nc.

**chamounier** ǁ, ~ère (ſchä-mu-nie', ~niä'r), auch ~en ǁ, ~enne (~nĩg', ~iæ'n) *a. u.* C~er ǁ, C~ère, C~en ǁ, C~enne *s.* aus, Bewohner(in) von Chamouni.

**chamouska** (ſchä-mü-ßka') *s/f.* id., Tanz.

**champ** ǁ (ſchg; ⑧b) [lt. campus] I. *s/m.* 1. Feld *n*, freier, ebner Raum; Stätte *f*: ~ de bataille Schlachtfeld *n*, Wahlſtatt *f*; ~ de course Rennbahn *f*; myth. ~s Élysées *pl.* die elyſä'iſchen Gefilde *n. pl.*; les C~s-Élysées die elyſä'iſchen Felder *n. pl.* in Paris (v. Élyséens u. Élysiens): ~ de foire Platz, wo die Meſſe abgehalten wird; ~ de Mars Marsfeld *n*, Exerzierplatz im Süd-Weſten von Paris; ehm. ~ de mars, de mai März-, Mai-feld *n*, Reichs-Verſammlungen der alten fränkiſchen Könige; ~ du mensonge Lügenfeld *n* bei Ko'lmar (Schlacht 833): ~ du repos, ꜰ d'oignons Kirchhof. 2. Acker: ~ labouré gepflügter Acker; *prv.* il y a assez de ~ pour faire glane hier iſt genug für Alle; à faible ~ fort laboureur der Bauer muß größer ſein wie das Land, ein kleines Land, gut bearbeitet, trägt mehr als ein großes, zu deſſen Kultu'r es an Kraft und Mitteln fehlt. 3. ~s *pl.* Land *n*, Ländereien *f/pl.* (*ant.* ville); das Freie; *poét.* Fluren *f/pl.*: mener les bêtes aux ~s das Vieh (auf die Weide) hinaustreiben; être aux ~s et à la ville halb auf dem Lande, halb in der Stadt wohnen; *fig.* avoir la clef des ~s frei umher gehen können; prendre la clef des ~s entfliehen; *fig.* avoir un œil aux ~s et l'autre à la ville die Augen überall haben; avoir toujours l'esprit aux ~s ſtets munter, aufgeweckt ſein; en plein ~ auf freiem Felde; à travers (les) ~s querfeldein, *fig.* maßlos, bunt durcheinander; se sauver à travers ~s Ausflüchte machen; ꜰ courir les ~s im Freien herumlaufen, das Feld durchſtreifen, *fig.* umherſchweifen, von Ort zu Ort irren; fou à courir les ~s ganz und gar verrückt; *fig.* ꜰ être. mettre aux ~s in Harniſch, in Beſtürzung gerathen, bringen; *poét.* les ~s azurés das blaue Himmelszelt. 4. ⚔ battre aux ~s Marſch ſchlagen, mit den Trommeln Honneurs machen, *fig.* in's Feld rücken. 5. ~ (clos) Schranken *f/pl.* zum Zweikampfe, Turniere (auch *fig.*); juge du ~ Kampfrichter (vgl. camp 6); prendre du ~ einen Anlauf nehmen; *fig.* ꜰ avoir encore du ~ devant soi noch Hülfsquellen, Zeit haben; être à bout de ~ mit ſeinem Latein zu Ende ſein. 6. Feld *n*, Gebiet *n*, Spielraum, Veranlaſſung *f*: un beau ~ pour la poésie ein ſchöner Stoff für die Dichtkunſt; laisser le ~ libre à q. J-m freies Spiel laſſen. 7. Fläche *f*: Optik: ~ d'une lunette Geſichtsfeld *n*; ⚔ ~ de lumière Zündfeld *n* bei Feſtungskanonen; ~ de tir Schuß-, Geſichtsfeld *n* e-s Geſchützes. 8. Künſte: Grund, auf dem et. gezeichnet wird arch. Raum um einen Rahmen. 9. ⊖ Fläche *f* zwiſchen den beiden Zahnreihen eines Kammes; ſchmale Seite (= cant II.); *adv.* de ~ auf die hohe Kante (*ant.* debout, à plat); roue de ~ Kronrad *n*. 10. P ⚒ ~, auch ~e (ſchg'p) Champa'gner. II. *adv.* † à ~ obenhin, in der Eile, im Fluge (v. sur-le-~). *Hom.* chant.

**champac** ⚘ (ſchg-pä'k), ~a (~pä-ka'), ~an ǁ (~kg') *s/m.* Schamba'kabaum (Miche'lia).

**champada** ⚘ (ſchg-pä-da') *s/m.* Kaſtanienmelo'nen-Baum auf Mala'kka.

**Champagne** ⚲ (ſchg-pä'nj) [lt. Campanĭa francĭca] I. *npr. f.* Champa'gne: ~ pouilleuse Lauſe-Ch., unfruchtbarer Theil der Champa'gne zwiſchen Vitry und Sézanne: *fig.* être de la ~ pouilleuse ein armer Schlucker ſein; terre de ~ dürres Land; vin de ~ Champa'gner *m* (vgl. II. 1); *fig.* regarder en Picardie pour voir si la ~ brûle ſchielen: *fig.* être du régiment de ~ ſich nicht um die Ordnung kümmern; fine ~ beſter Branntwein; Philippe de ~ id., v. Champaigne. II. c~ *s/m.* 1. (auch vin de C~) Champa'gnerwein; c~ frappé Champagner in Eis; c~ œil de perdrix rother Champagner; ⁎⁎ une c~ eine Flaſche Champagner, Sekt. 2. (bei B.: *s/f.*) bl. Schild-Fuß. 3. ⊖ Färberei: Drift (eiſerner Reif mit einem Netze). III. c~ *s/f.* = champan.

**Champa(i)gne** (ſchg-pä'nj) *npr. f.* nur in Philippe de ~ fr. Maler (1602—1674).

**champan** ǁ ⚓ (ſchg-pg') *s/m.*, auch ~e (~a'n) *s/f.* Schampa'n *m*, kleines offenes chine'ſiſches Fahrzeug.

**champaniser** ǁ ⊖ (ſchg-pä-nĩ-ſe') ①a. *v/a.* zur Champa'gner-Fabrikation gebrauchen; gewöhnlichen Wein zu Champagner machen.

**champart** ǁ (ſchg-pä'r; ⑧b) [lt. campi pars] *s/m.* Feuda'lrecht: Kehrzehent.

**champartage** (ſchg-pär-ta'ǵ) *s/m.* Feuda'lrecht: zweiter Kehrzehent.

**champartel**, ~le (ſchg-pär-tæ'l, ~æ'l) *a.* Feudalrecht: dem Kehrzehent unterworfen.

**champarter** ǁ (ſchg-pär-te') ①a. *v/a.* Feuda'lrecht: den Kehrzehent erheben.

**champarteresse** (ſchg-pär-t'ræ'ß) *s/f.* Feuda'lrecht: Scheune für den Kehrzehent.

**champarteur** (ſchg-pär-tö'r) *s/m.* Feuda'lrecht: Kehrzehnten-Einnehmer, -Herr.

**Champ-Aubert** ǁ (ſchg-po-bä'r) *npr. m.* id., franzöſiſches Dorf (Marne), (Schlacht 1814).

**Champcenetz** ǁ (ſchg-ß'næ') *npr. m.* id., antirevolutionärer Publiziſt († 1794).

**champé**, ~e (ſchg-pe') *a.* bl. ~ de gueules im rothen Felde. [Weide-Gerechtigkeit *f*.

**champéage** (ſchg-pẽ-a'ǵ) [champ] *s/m.*

**champeau** † ⚒ (ſchg-po') [lt. campus] *s/m.* (*pl.* ~x ⑩b) Wieſe *f*, Aue *f*.

**Champeix** ǁ (ſchg-pæ') *npr. m.* id., franzöſiſcher Ort (Puy-de-Dôme).

**champeler** ǁ † ⚓ (ſchg-p'le') ①c. *v/a.* die Seiten des Sonnendecks niederlaſſen.

**champeleuse** P (schą-p'lö'ſ) s/f. zo. dicke Raupe.

**champelure** ⊕ (schą-p'lü'r) s/f. 1. Loch n im Faßboden. 2. Hahn m eines Faſſes.

**champenois**, ~e (schą-p'nŏă' ⑧a, ~p'nŏă'ſ) I. a. aus der Champa'gne. II. C~, C~e s. Einwohner(in) der Champa'gne; prv. quatre vingt dix-neuf moutons et un C~ font cent bêtes neunundneunzig Hammel und ein Pfaffe sind hundert Schafsköpfe.

**champe(se)r** ‖ ⊕ (schą-p('ſ)e') ①f. und ①a. v/a. auf den Roſt werfen.

**champêtre** † (schą-pă'tr) [lt. campestris] I. a. ländlich, Land-..., Feld-...: bal ~ Tanz m im Freien. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Feldvögel. **Syn.** v. agreste.

**champeur** ⊕ (schą-pö'r) s/m. (Feuer-) Schürer in Salinen.

**champfleurisme** * (schą-flö-ri'ßm) [Champfleury] s/m. reali'ſtiſche Schule.

**champfleuriste** * (schą-flö-ri'ßt) s/m. Anhänger Champfleury's.

**Champfleury** (schą-flö-ri') npr. m. Jules-Fleury, genannt ~ fr. Schr. (gb. 1821), Haupt der reali'ſtiſchen Schule.

**Champfort** ‖ (schą-fo'r) npr. m. = Chamfort.

**champi** (schą-pi') m, ~e (~pi') f, auch ~s ‖ (schą-pi') m und ~s(s)e (schą-pi'ß, ~i'ſ) f [champ] I. s. † (rét. Sd.) Ba'ſtard, Findling; François le C~ id., Roman von Sd. II. s/m. ⊛ Fenſterrahmen-Papier n (470 bei 366 millimètres).

**champignon** ‖ † (schą-pi-nją') [champ] s/m. 1. ⚘ Pilz, (Erd-)Schwamm, bſd. eßbarer Pilz, Champignon: ~ des bruyères = boule-de-neige 2; ~ de Malte Hundsmocke f, Malteſer-pilz (Cynomo'rium coccinĕum); zo. ~ marin See-Neſſel, -Anemone; P ~ de mer Seeſchwamm (pilzähnliche Korallen ꝛc.); v. blanc II. 7; mes beaux ~s! ſchöne, friſche Pilze! kauft Pilze!; fig. croître, venir comme un ~ ſchnell wie ein Pilz aufwachſen, emporſchießen; fig. il est venu en une nuit comme un ~ er iſt ein Glückspilz, auch es iſt gekommen wie ein Pilz in der Nacht (von einem Kinde, an deſſen Legitimitä't ſich zweifeln läßt); cela ne vient pas comme un ~ das geht nicht ſo ſchnell, dazu gehört Zeit; fig. ~ de Vatican Kardina'l (Scaliger; nach B.). 2. ⚕ path. Schwammgewächs n (= fongus); wildes Fleiſch. 3. vét. Skirrhus im Samenſtrange eines Pferdes nach ſeiner Kaſtration; auch Art Hundekrankheit f. 4. Dieb, Roſe f, Schnuppe f am Lichte. 5. Hauben-, Hut-, Perücken-ſtock. 6. Knopf am Kleiderriegel; Zwinge f am Ende der Säbelſcheide. 7. blecherne Kamin- od. Schornſtein-haube. 8. pilzförmige Aufſatzröhre f am Springbrunnen, auch Art niedriger Springbrunnen. 9. ⊕ Formerei: Dämmblatt n; Glätt-, Putz-ſchale f zum Formen der Hohlkugeln. [a. Pilze eſſend.

**champignonivore** * (schą-pi-njŏ-ni-wŏ'r)

**champignon(n)ière** (schą-pi-njŏ-njä'r) s/f. agr. Miſtbeet n zu Erdſchwämmen.

**champignon(n)iste** * (schą-pi-njŏ-ni'ßt) s/m. Pilz-Kenner, -Beſchreiber.

**champion** ‖ (schą-pją') m, ~ne (~jŏ'n) f ⑯ I. ~ s/m. 1. id., auch Ka'mpio: im Mittelalter: Kämpfer bei Gottesgerichten ꝛc., Ritter, der zum Schutze eines Wehrloſen in die Schranken trat. 2. weitS. Kämpfer, Streiter überhaupt, co. Kämpe: iro. un vaillant ~ ein rechter Held. 3 fig. Verfechter: ~ de la foi Glaubens-held, -ſtreiter. II. ~ne s/f. iro. Heldin, große Dame (M.E. 5. 14). III. C~ npr. m. Gampeln n, ſchwz. Ort.

**Champlain** ‖ (schą-plą') npr. m. 1. Sam. ~ id., Gründer von Que'bek († 1635). 2. lac ~ großer Binnenſee zwiſchen den Staaten New-York and Vermont in Nord-Amerika (nach 1 benannt).

**champlé**, ~e (schą-ple') a. agr. vom Froſte beſchädigt. [champeler.

**champler** ‖ † ⚓ (schą-ple') ①a. v/a. =

**champlever** ‖ ⊕ (schą-l'we') ①f. v/a. Gold-, Schmelz-arbeit: das Feld einer Metallplatte vom Rande gegen die Mitte zu erheben; Gravirkunſt ꝛc: auf Gold- ꝛc. Platten gezeichnete Figuren mit dem Grabſtichel losmachen, hervorheben; émail ~é Grubenſchmelz m. (= chanfrer). [(Haute-Saône).

**Champlitte** (schą-pli'l't) npr. f. id., fr. Stadt

**champlure** (schą-plü'r) s/f. 1. agr. Winter-, Froſt-ſchaden m des Weinſtocks. 2. = champelure.

**Cham(p)me(s)lé** (schą-mæ-le', ~mĕ~) npr. m. id.: Marie ~ fr. Schauſpielerin (1644—1698), Geliebte Raci'ne's; u. Charles Chevillet de ~ ihr Gemahl, fr. Schauſpieler u. dr. Schr. († 1701).

**Champollion-Figeac** (~pŏ-liǫ-fi-ſchă'k ⑯) npr. m. id., bſd. Jean-François ~ fr. Ägyptolo'ge (1791—1831); F je ne suis pas assez ~ pour déchiffrer cela da muß ein Klügerer kommen, um das zu errathen.

**champon(n)ier** ‖ (schą-pŏ-nie') s/m. = clampon(n)ier.

**champoreau** P (~ro') s/m. (pl. ~x ⑳b) Kaffee mit Milch, Zucker u. Branntwein.

**chamsin** ‖ (L. kă-mßą') s/m. Cha'mſin, heißer Wind in Ägypten, der gewöhnlich von Ende April bis Anfang Juni weht (= khamsin).

**Chanaan** ‖ (kă-nă-ą') npr. m. géogr. le pays de ~ Ka'naan n.

**chananée** (kă-nă-ne') s/f. 1. F ✎ faire attendre une ~ de temps eine Ewigkeit warten laſſen. 2. † = chananéenne.

**chananéen** ‖, ~ne (kă-nă-ne-ą', ~ä'n) a. und C~, C~ne s. = cananéen.

**chançard** ‖ P (schą-ßä'r; ⑧b) [chance] s/m. Glückskind n.

**chance** † (schą'ß) [lt. cadentĭa] s/f. 1. Art Würfelſpiel n mit Angabe der Augen, die gewinnen ſollen; Wurf m; Augen-Anzahl: livrer, donner ~ à q. J-m die Augen, den Wurf aufgeben, fig. J. zum Streiten auffordern, mit J-m anbinden. 2. fig. möglicher Fall, Wechſelfall m; abs. (nach L. abus.) günſtiger Fall, Glücksfall m, (gute) Ausſicht(en); Spielglück n; Unfall m; Abenteuer n, Wagniß n: ~ de salut möglicher Ausweg; avoir peu de ~ wenig Glück haben; porter ~ Glück bringen; pousser sa ~ dem Zuge ſ-s Glückes folgen; rompre la ~ Alles in einer Angelegenheit verderben, auch: das Glück eines Spielers durch Aufſtellung eines neuen Gegners zu wenden ſuchen; se mettre à couvert de toute ~ für alle Fälle ſeine Maßregeln treffen; calculer les ~s die möglichen Fälle berechnen; la ~ est pour vous Sie haben günſtige Ausſichten; il y a une ~ de succès es iſt Ausſicht auf Erfolg; la ~ tourne das Blatt, Glück wendet ſich; courir la ~ de .... Gefahr laufen zu ...; j'en veux courir la ~ ich will es darauf ankommen laſſen, ich will es wagen; bonne ~! guten Erfolg, gut Glück!; ✎ conter sa ~ ſeine Abenteuer, ſein Mißgeſchick erzählen; prv. ~ vaut mieux que bien jouer mit Glück kommt man weiter als mit Geſchick. 3. wahrſcheinlicher Fall: math. théorie des ~s Wahrſcheinlichkeitsrechnung (= calcul des probabilités). 4. ⊕ Radlerei: Verzinn-Krug m. **Syn.** v. bonheur 2.

**chanceau** ⊕ (schą-ßo') s/m. arch. Gitterſtab.

**chancel** (schą-ßä'l) s/m. = cancel 1.

**Chancelade** (schą-ß'lă'd) L., Lnd.; ~ll~ (~ßæ~) Cpl., B. la ~ npr. f. id., Auguſti'ner-Abtei bei Perigueux (1128 gegründet).

**chanceladin** ‖ (schą-ß'lă-dą') s/m. Kano'nikus der Abtei von Chancela'de.

**chancelague** ⚘ (schą-ß'lă'g) s/f. chile'niſche Chiro'nie, peruvia'niſche Gentia'ne.

**chancelant** (schą-ß'lą' ⑧a, ~ą't) a. (meiſt nach dem s.) (ſch)wankend, fig. unbeſtändig.

**chanceler‿** (schą-ß'le') [lt. cadĕre] ①c. v/n. 1. wanken, taumeln. 2. wankelmüthig ſein, ſich nicht gleich bleiben: sa mémoire a ~é plus d'une fois das Gedächtniß hat ihn mehrmals verlaſſen. **Syn.** vaciller c'est pencher de côté et d'autre; chanceler implique, de plus, l'idée d'une chute imminente. Au figuré, ce qui vacille n'est pas fixe; ce qui chancelle n'est pas ferme.

**chancelier** ‖ (schą-ß'lie') m, ~ère (~iä'r) f. ⑧b. [b.l. cancellārius] I. ~ s/m. 1. vor der erſten fr. Revolution: a) Juſtizminiſter, Vornehmſter aller königlichen Räthe u. Großſiegelbewahrer; b) Siegelbewahrer der Prinzen des königlichen Hauſes. 2. in England ~ de l'échiquier Schatzkanzler; in Deutſchland: ~ de l'Empire d'Allemagne deutſcher Reichskanzler. 3. in einigen Konſula'ten: Siegelbewahrer und Regiſtra'tor. 4. bei Ritter-Orden ꝛc.: Kanzler, erſter weltlicher Beamte und Siegelbewahrer; v. archi~. 5. ~ de l'Académie française Vicepräſident der A. fr. 6. an Univerſitäten: Kanzler, erſter Vorgeſetzter, der die höchſten akademiſchen Würden verleiht. II. ~ère s/f. 1. Frau e-s Kanzlers. 2. Fußſack m, -wärmer m. 3. ⚘ glatte Pfirſich.

**chancellement‿** (schą-ßä-l'mą') [chanceler] s/m. Wanken n, Straucheln n.

**chancellerie** (schą-ßä-l'ri') s/f. 1. Kanzlei, bſd. Staatskanzlei: ~ fédérale Bundeskanzler-Amt n: copiste de la ~ Kanz(el)li'ſt m; cour de ~ engliſcher Kanzleigerichtshof m, Cha'ncery (ſpr. tſchä'n~). 2. weitS. Wohnung e-s Kanzlers. 3. grande ~ Großkanzler-Amt n der Ehrenlegion; ~ de l'Université Amt n des Kanzlers des Unterrichtsweſens.

**chanceux**, ~se F (schą-ßö' ⑳a, ~ö'ſ) [chance] a. 1. der Laune des Zufalls unterworfen, gewagt, mißlich. 2. glücklich, günſtig.

**chanci** m, ~e f (schą-ßi') [chancir] I. a. ſchimmelig, verſchimmelt. II. ~ s/m. 1. Gärtnerei: Miſt, worin ſich Schwammweiß entwickelt hat. 2. ⊕ Salzbergwerk: todte Kohle.

**chancir** (schą-ßi'r) [lt. canescĕre] ②a. v/n. (avoir und être) und se ~ (ver)ſchimmeln, ſchimmelig werden; beſchlagen (von Mauern). [Schimmel m, Kahm m.

**chancissure** (schą-ßi-ßü'r) [chancir] s/f.

**chancre** † ⚕ (schą'kr) [lt. cancer] s/m. 1. path. Krebs, freſſendes Geſchwür; fig. P ✎ manger comme un ~ wie ein Scheunendreſcher (fr)eſſen. 2. path. Schanker, vene'riſches Geſchwür. 3. vét. freſſendes Geſchwür auf der Zunge, in der Naſe. 4. Gärtnerei: Krebs, Brand an Bäumen. 5. fig. freſſender Krebs-Schaden. 6. Falknerei: Weinſtein am Halſe und am unteren Theile des Schnabels der Falken.

**chancreux**, ~se † (schą-krö' ⑳a, ~ö'ſ) a. 1. krebs-, ſchanker-artig. 2. mit dem Krebſe oder Schanker behaftet.

**chancroïde** ⚕ (schą-krŏ-i'd) [chancre] s/m. path. nicht eiternder Schanker.

**chand** ‖ P ✎ (schą) [marchand] s/m. Ladenſchwengel, Schwung.

**Chandeleur** A., c~ L. (schą-d'lö'r), ſchwz. ~se (~d'lö'ſ) [lt. candēla] s/f. Lichtmeß, Mariä Reinigung; prv. à la ~, grande douleur um Lichtmeß fällt erſt die rechte Kälte ein; étrennes d'honneur durent jus qu'à la ~ eitle Ehre iſt eine fahrende Habe (v. luiserner).

**chandelier** ‖ (schą-d'lie') m, ~ère (~iä'r) f. [chandelle] I. s. 1. ⊕ Licht-zieher(in), -gießer(in). 2. Lichthändler(in). II. ~ s/m. 1. Leuchter: ~ à branches, ~ à bras Armleuchter; Kartenſpiel: mettre au ~ Karten-, Partie-geld geben; Pfänderſpiel: embrasser le dessous du ~ den Leuchter küſſen (eine Dame küſſen, auf deren Kopf ein Leuchter geſtellt iſt). 2. bibliſch: mettre la lumière sur le ~ ſein Licht leuchten laſſen, et. bekannt machen; fig. Kanzelſtyl: hohe kirchliche Stellung, hohes Kirchen-Amt; jetzt F être (placé) sur

le ~ hoch stehen; mettre q. sur le ~ J. zu Würden erheben. 3. F Gala'n, auf den man eines Ehemannes Eifersucht lenkt, während ein Anderer seiner Frau den Hof macht (besser paravent; v. Musset, *le Chandelier* I.). 4. ~ d'eau leuchterförmiger Springbrunnen. 5. P ✎ Nase *f*. 6. Gärtnerei: faire le ~ armleuchterförmig beschneiden, die kleinen Äste ausschneiden. 7. ch. breites Geweih. 8. ⊖ Fayence-Fabrikation: ~ de jauge Maßstock für die Weite der Gefäße; Töpferei: Ständer im Ofen. 9. ⚔ frt. Mantelett *n*, Blendleuchter, Faschinenblendung *f*, Bock-Gestell *n*. 10. ⚓ ~ de bastingage Finkennetz-Stütze *f*; ~ de bois Regelings-Stütze *f*, Stieper; ~ de chaloupe Micke *f* (aufrechtstehendes Eisen mit Gabel-Arm in einem Boote zum Einlegen des Bootsmastes); ~ d'échelle Zepter *n* der Fallreepstreppe; ~ de fanal (Schiffs-)Laternen-Eisen *n*; ~s de fer Zepter *n. pl.* (eiserne Stützen an Stelle der Regelingsstützen); ~ de pierrier Schwanenhals einer Drehbasse.

**chandelle** (schɑ-dæ'l) [lt. candēla] *s/f.* 1. Licht *n*, Talglicht *n*: à la ~ bei Lichte; ~ à la baguette, ~ plongée gezogenes Licht; ~ fumante Räucherkerzchen *n*; ~ de veille Nachtlicht; ~ de(s) quatre à la livre ein Pfund Lichte, vier (Lichte) auf's Pfund; F économie de bouts de ~s Knauserei im Kleinen; à ~ éteinte so lange ein Licht brennt; kirchliches Recht: excommunication à ~(s) éteinte(s) Kirchenbann *m* mit Frist zur Buße, so lange ein Licht brennt; c'est une ~ qui s'éteint es geht allmählich mit ihm zu Ende; ehm. drt. donner à ~ éteinte mit dem Zuschlage so lange warten, bis das Licht ausgebrannt ist (v. enchère); passer comme une ~ auslöschen wie ein Licht (von einem sanften Tode); P moucher sa ~ sterben; P moucher la ~ ohne Nachkommenschaft sterben wollen; *fig.* moucher les ~s der Lichtputzer sein, eine unbedeutende Rolle spielen; P moucher la ~ comme le diable mouche sa mère das Licht so tief putzen, daß es erlischt; moucher une ~ à vingt-cinq pas ein guter Pistolenschütz sein; P ses cheveux frisent comme des paquets de ~s er hat sehr glattes, straffes Haar, P s-e Haare hängen wie Lichtspieße; v. bout 1., brûler II. 1. u. III.; porter, tenir la ~ Kuppeldienste leisten, schlechte Dinge begünstigen; voir mille ~s, trente-six ~s, des ~s geschlagen w., sich stoßen, daß Einem das Feuer aus den Augen sprüht; le jeu ne vaut pas la ~ die Sache kostet mehr als sie werth ist, das bringt Nichts ein, lohnt die Mühe nicht; F il y a des nouvelles à la ~ es ist ein Brief am Lichte, das Licht hat eine Schnuppe, wir erfahren et. Neues; *prv.* la ~ qui va devant, éclaire mieux que celle qui va derrière es ist besser bei Lebzeiten Gutes zu thun als im Testamente; à chaque saint sa ~ man muß Jedem, der Einem von Nutzen sein kann, Ehre erweisen; F c'est un bon enfant, il ne mange pas la ~ er ist ganz gut, wenn er schläft beißt er nicht, P er schnupft keine Fensterladen und ißt keine Talglichter. 2. Kerze als Opfergabe (mehr gbr. cierge): il doit une belle ~ à Dieu, à la Vierge er ist auf wunderbare Weise gerettet; il vous doit une belle ~ Sie haben ihn von einem schlimmen Wege abgebracht; *fig.* donner une ~ à Dieu et une au diable es mit Beiden halten, den Mantel auf beiden Schultern tragen; être réduit à la ~ bénite im Sterben liegen; ~ des Rois Dreikönigslicht *n* (bunte, dicke Kerze, welche die Lichtzieher ihren Kunden am Dreikönigstage schenkten); P habit bariolé comme la ~ des Rois sehr bunter Rock. 3. v. bois 1. 4. P Schildwache; ✎ ~s de glace Eiszapfen *m/pl.* 5. ⊖ Feuerwerkerei: ~ romaine Römerkerze, römisches Licht; Hammerwerk: Hammerstütze; typ. Preßbalken *m*; Zimmerei: Ständer *m*, Pfosten *m*.

**chandellerie** (schɑ-dæ-l'rī') [chandelle] *s/f.* 1. ⊖ Lichtzieherei. 2. Lichtzieherladen *m*; Handel *m* mit Lichten.

**chandenay** ⚘ (schɑ-d'næ') *s/m.* Weintrauben-Art *f*. [rohr *n*.

**chane** ⊖ (schan) *s/f.* Goldschmiedekunst: Löth-

**chanée** ⊖ (schā-nē') *s/f.* Seidenweberei: Rinne im Webebaume; Wasserleitungsrinne in Papiermühlen.

**chanelette** ⊖ (scha-n'læ't) *s/f.* Papiermühle: Rinnchen *n* von einem Troge zum andern.

**chanfrein** ‖ (schɑ-frɛ̃') [Mé. lt. camus, frēnum; Sche. cant, freindre] *s/m.* 1. ehm. Stirnblech *n* des Ritterpferdes. 2. Vordertheil des Pferdekopfes (zwischen Augen und Nase): ~ (blanc) Blässe *f* (= lisse). 3. Zaumzeug *n* an diesem Theile. 4. Federbusch auf dem Kopfe des Parade-Pferdes: ~ de deuil Trauerkappe *f*, schwarzer Federbusch. 5. zo. borsten-artige Nasenfedern *f/pl.* der Vögel. 6. ⊖ arch. Schrägkante *f*, Abschrägung *f*; Rinne *f*, Einziehung *f* (= nacelle); Uhrmacherei: kegelförmiges Loch in e-m Stücke Metall.

**chanfreindre** ⊖ (schɑ-frɛ̃'dr) ④b. *v/a.* 1. Uhrmacherei: kegelförmig ausbohren. 2. arch. = chanfreiner I. 2.

**chanfreiner** ‖ (schɑ-fræ-ne') ①b. I. *v/a.* 1. ehm. ⚔ dem Rosse das Stirnband auflegen. 2. ⊖ arch. ein Stück Holz, e-n Stein abfahen, abschrägen, abkanten, zuschärfen, abstoßen (= chanfreindre 2). II. se ~ ⊖ abgefaht ꝛc. werden. [lever.

**chanfrer** ‖ ⊖ (schɑ-fre') ①a. *v/a.* = champ-

**Changarnier** ‖ (schɑ-gār-nie') *npr. m.* Nicolas-Anne-Théodule ~ id., französischer General (1793 – 1877).

**change** (schāG) [b.l. cambīum] *s/m.* 1. Tausch, Wechsel: perdre au ~ beim Tausche verlieren; ✎ donner qc. pour ~ à q. J-m et. für et. geben, et. gegen et. austauschen; rendre le ~ à q. J-m Nichts schuldig bleiben, *fig.* J. mit gleicher Münze bezahlen. 2. ✿ Bank-, Wechsel-geschäft *n*; Geld-, Wechsel-handel; weitS. Wechselbank *f*, Wechselprovision *f*, Aufgeld *n*, Agio *n*; v. agent 2; (bureau de) ~ Wechslerladen; (cours du) ~ Wechselkurs; courtier de ~ Wechselmäkler; première, deuxième de ~ Prima-, Sekunda-Wechsel; seule de ~ Sola-Wechsel; billet, lettre de ~ à deux mois (gezogener) Wechsel auf 2 Monate Ziel; ~ à vue W. auf Sicht; le ~ est au pair der Kurs ist pari; faire le ~ Wechselgeschäfte machen; prendre à ~ (Geld) nach dem Kurse des Platzes aufnehmen; payer comme au ~ auf der Stelle, Zug um Zug zahlen. 3. † Börse *f* (Versammlungs-Ort der Kaufleute); le C~ id., ehm. Name der Lyoner Börse; pont au C~ id., Brücke von der Cité nach dem rechten Seine-Ufer in Paris. 4. ch. falsche Spur: la bête a donné le ~ das Wild hat die Hunde durch Auftreiben anderen Wildes auf falsche Spur gebracht; *fig.* donner, faire prendre le ~ à q. J. auf eine falsche Spur leiten, J. irre führen, hinter's Licht führen; prendre le ~, tourner au ~ von der richtigen Spur abgehen, *fig.* sich irre führen lassen, et. verwechseln, von der Hauptsache ab und auf andere Dinge kommen; garder le ~, ne pas tourner au ~ auf der richtigen Spur bleiben. **Syn.** 1. *change* exprime, en général, l'action de changer; *troc* se dit spécialement des choses de service et des meubles; *échange*, des marchandises, des terres, des personnes; *permutation*, des titres ou des emplois. 2. l'*escompte* est une remise d'une partie de la dette lorsqu'on paye avant l'échéance; le *change* est une remise qui se paye d'avance (nach B.).

**changeable** (schɑ-Ga'bl) *a.* veränderlich.

**changeant** ⚘ (schɑ-Gɑ') *m*, ~e (~ɑ't) *f*. I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. veränderlich, wandelbar. 2. schillernd, Schiller-... II. ~ ⓢb. *s/m.* 1. ✿ Schiller(taffet). 2. zo. ~ (d'Égypte) äg. Schiller-Eidechse *f*. III. ~e *s/f.* 1. ast. in der Lichtstärke wechselnder Stern, Wunderstern *m*. 2. F Mond *m*.

**changement** ⚘ (schɑ-G'mɑ') [changer] *s/m.* (Ver-)Änderung *f*, Verwandlung *f*, Wechsel; Tanzkunst: ~ de danse Wechselschritt; ⚔ ~ de front Frontveränderung *f*; ~ de front central Achsschwenkung *f*; Reitkunst: ~ de main Changiren *n*, Übergang von der Rechten zur Linken; ~ renversé Kehrtmachen *n* zum Renvers od. Travers; ⚓ ~ de la marée Widerzeit *f*, Rückkehr *f* der Ebbe u. Fluth; ⊖ Hydraulik: ~ de niveau Wasserpaßwechsel; Eisenbahn: ~ de voie Weichenwechsel, -stellen *n*; thé. ~ de décoration Veränderung *f* der Dekoratio'n, *fig.* plötzliche Änderung der Lage der Dinge; ~ à vue Veränderung *f* bei offener Scene; faire des ~s à une robe ein Kleid ändern; *prv.* ~ de temps entretien de sot an der Rede erkennt man den Mann: der Dumme fängt vom Wetter an; *prv.* ~ de corbillon fait appétit de pain bénit das Neue ist auch e-e Würze. **Syn.** *changement* marque le passage d'un état à un autre; *mutation* a la même signification, mais il est d'un langage plus didactique; *altération* signifie, dans l'usage ordinaire, changement de bien en mal; *variation* marque un passage rapide par plusieurs états successifs. [und grundlos ändern.

**changeoter** ⚘ P ✎ (schɑ-Gö-te') ①a. *v/a.* oft

**changer** ⚘ (schɑ-Ge') [b.l. cambiāre] ①m. (avoir u. être) I. *v/a.* 1. ~ qc. pour, contre (Laft., M., R.: à) qc. et. gegen, mit et. (aus-, um-, ver-)tauschen; ~ q. d'air J. die Luft wechseln lassen; ✎ ~ son nom s-n Namen ändern (statt ~ de nom); *prv.* il faut qu'on l'ait ~é en nourrice er muß in der Wiege vertauscht sein (von Schwachsinnigen und Kindern, die aus der Art schlagen); il n'a pas été ~é en nourrice das ist ein ganz gesunder Junge; v. aveugle II. 1. 2. (Geld aus-, ein-, um-)wechseln, auslösen; *prv.* argent ~é, argent mangé Kleingeld dauert nicht lange. 3. ~ qc. (à qc.) et. (an et.) (ab-, um-, ver-)ändern. 4. ~ (en ...; *poét., st.s.*: à ...) verwandeln, umgestalten, umschaffen (in ...); ~é de ... geändert gegen ... (M.); *prv.* nous avons ~é tout cela das war olim so, jetzt ist es ganz anders geworden. 5. ~ q. J-m reine Bett- od. Leibwäsche geben, anziehen. 6. † ~ q. J. verlassen (Co.). 7. P ~ ses olives d'eau sein Wasser abschlagen. 8. Reitkunst: ~ le cheval das Pferd auf die andere Seite halten. 9. ⚓ ~ la barre (du gouvernail) das (Steuer-)Ruder umlegen, ü'berlegen; ~ le quart die Wache ablösen. II. *v/n.* 1. ~ de ... wechseln, tauschen mit ... (auch *abs.*); ~ d'avis andern Sinnes werden; ~ de couleur sich entfärben, *fig.* die Farbe wechseln; ~ de face ein anderes Ansehen gewinnen; ~ de logis (um)ziehen; ~ de vie s-e Lebensweise ändern; v. batterie 3.b.; *fig.* ~ de note andere Saiten aufziehen, e-n anderen Ton anschlagen; F typ. ~ de compositeur etwas Anderes vornehmen: essen, nachdem man geplaudert, lachen, nachdem man geweint hat ꝛc. (Dlv.); Reitkunst: ~ de main = ~ I. 8.; ⚓ ~ d'amures, ~ de bord wenden; ~ devant durch den Wind wenden, über Stag wenden; ~ derrière vor dem Winde wenden, halsen. 2. (mit avoir) et. den Platz, die Wäsche, die Kleider wechseln. 3. (mit avoir von e-r Handlung, mit être von e-m Zustande) sich (ver)ändern; *fig.* ~ du blanc au noir, du tout au tout sich ganz und gar verändern; aimer à ~ die Veränderung lieben; ~ en bien sich (ver)bessern; ~ en

mal sich verschlimmern, schlimmer w.; il a beaucoup ~é er hat sich sehr verändert, er sieht krank aus; thé. la scène ~e die Scene verwandelt sich; le vent a ~é der Wind hat sich gedreht: ~eons d'entretien! wir wollen von et. Anderem reden! **III.** se ~ **1.** sich ändern, sich verwandeln; ⚓ le vent se ~e der Wind springt um. **2.** die Kleider wechseln. **Syn. 1.** *changer* (II. 3.) c'est cesser d'être le même; *varier*, être tantôt d'une façon, tantôt d'une autre. **2.** *changer* (I. 4.) veut dire opérer un changement quelconque; *altérer*, faire un changement en mal. **3.** *changer* (I. 2.) regarde les intérêts d'une personne, *échanger* les intérêts de deux personnes, qui opèrent l'échange.

**changeur**, ~se (schɡ-schö'r, ~ö'ſ) [changer] *s.* **1.** (Geld-)Wechsler(in), Frau e-s Wechslers; F payer comme un ~ baar bezahlen; riche comme un ~ reich wie Krösus. **2.** F J., der Dieben Anzüge leiht.

**changouin** ‖ (schɡ-ɡū'ɡ) Poit.; ~n (~ɡū'n) Boi., Lnd. *s/m.* zo. benga'lischer Geier (besser chaugoun). [Cey'lon.

**chank** (schɡk) *s/m.* zo. id., große Muschel von

**chanlat(t)e** ⊕ (schɡ-lă't) *s/f.* **1.** arch. Aufschiebling *m*, Traufhaken *m*, Knagge. **2.** Stange im Flußwehre. **3.** ~s *pl.* Fischerei: Stäbe *m/pl.* zum Heringsräuchern.

**channe** ♃ (schăn) *s/m.* zo. indischer Leberfisch.

**Channing** ‖ (schă-nɡ' od. ~ɡ'ɡ) *npr. m.* Guillaume ~ id. (spr. tschă'n-ing), bedeutender amerikanischer Gelehrter († 1841).

**chanoine**, ~sse (schă-nŏă'n, ~nŏă-næ'ß) [lt. canonĭcus] *s.* **1.** Mönch *m*, Nonne *f*. **2.** engS. Stifts-, Dom-herr *m*, -dame *f*, -fräulein *n*; *fig.* mener une vie de ~ gemächlich leben. **3.** F Rentner(in); ~ de monte-à-regret zum Tode Verurtheilter (v. abbaye 3.).

**chanoinie** † (schă-nŏă-nī') *s/f.* Domherrnstelle (jetzt canonicat). [muschel *f*.

**chanon** ‖ ♃ (schă-nɡ') *s/m.* zo. Schwalben-

**chansi** P ✎ (schɡ-ßī') *a.* alt, abgelebt (v. chanci I.).

**chanson** ‖ (schɡ-ßɡ') [lt. cantĭo] *s/f.* **1** Lied *n* mit Refrain (bſd. heiterer Gattung), Gesang *m*: ~ à boire, ~ bachique, ~ de table Trinklied *n*; ~ (de geste) *a/f.* Heldengedicht *n* (v. geste); ~ du Pont-Neuf Gassenhauer *m*; comme dit la ~ wie's im Liede heißt; mettre q., qc. en ~ auf J., et. ein (Spott-)Gedicht machen. **2.** ~s *pl.* ✎ = poésie. **3.** *fig.* F il n'a, ne sait qu'une ~ es ist immer die alte Leier (v. chanter II. 1.); je ne me paye pas de ~s mit Worten lasse ich mich nicht abspeisen; voilà bien une autre ~! das lautet ganz anders! das ist etwas Anderes!; *prv.* c'est la ~ de Ricochet dont on ne voit pas la fin er kann immer das Ende nicht finden, P das neue Lied von dem versoffenen Pfannenschmied, und wer das Lied nicht weiter kann, der fang' es wieder von vorne an!; il n'aura qu'un double, il ne chante qu'une ~ wie die Arbeit, so der Lohn; si vous en avez l'air, vous n'en avez pas la ~ das Kleid macht nicht den Mann; les mots font les ~s gesagt ist gesagt, auch heraus mit der Sprache! **4.** *fig.* F Flausen *pl.*, leeres Geschwätz', leere Worte *n. pl.*; ~s (que tout cela)! Possen!

**chansonnable** (schɡ-ßŏ-na'bl) *a.* besingenswerth, bespöttenswerth, F für den Kladderada'tsch reif. [J. ein Spottlied machen.

**chansonner** ‿ (schɡ-ßŏ-ne') ①a. *v/a.* ~ q. auf

**chansonnet** ‖ F (schɡ-ßŏ-næ') *s/m.* zo. Staar (= sansonnet, étourneau).

**chansonnette** (schɡ-ßŏ-næ't) [it. canzonetta] *s/f.* Liedchen *n* (= canzonnette).

**chansonneur** (schɡ-ßŏ-nö'r) [chanson] *s/m.* Spottliederdichter.

**chansonnier** ‖ † (schɡ-ßŏ-nĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [chanson] **I.** F *s.* Lieder-dichter(in), -sänger(in). **II.** ~ *s/m.* Lieder-buch *n*, -sammlung *f*. **III.** *a.* ✎ Lieder dichtend: génie ~ Talent *n* zum Liederdichten; Lice ~ère Liederkampfbahn *f* (Dichtergesellschaft 1835).

**chant** ‖ (schɡ; ⑤b) [lt. cantus] *s/m.* **1.** Gesang, *poét.* Sang: ~ d'église, ~ grégorien (einstimmiger) Kirchen-, Chor-gesang, Chor (= plain-~); ~ sur le livre vierstimmiger Gesang nach dem Choralbuche, von dem nur e i n e Stimme notirt ist. **2.** (sangbare) Melodi'e *f*, Weise *f*, auch Hauptmelodie *f* e-s Tonstückes: sur le ~ de ... nach der Melodie von ...; mettre en ~ in Melodie setzen, für Gesang einrichten. **3.** Gesang der Vögel; weitS. ~ de la cigale Zirpen *n* der Zikade; ~ du coq Krähen *n* des Hahnes: dès le ~ du coq mit dem ersten Hahnenschreie, *fig.* bei Tages-Anbruch; ~ du cygne Schwanengesang, *fig.* letztes Werk eines Dichters, Musikers rc.; ~ du rossignol Schlagen *n* der Nachtigall; ~ du serin Zwitschern *n* des Zeisigs rc. (= ramage). **4.** (ein zum Singen bestimmtes) Gedicht, Lied *n*, Ode *f*, Hymne *f* rc.: ~ civique Nationalhymne *f*; *C~ du départ* id., Kriegslied (1794 von Chénier zum Abmarsche der Krieger gedichtet); ~ guerrier Kriegslied *n*; ~ national, populaire Volkslied *n*; ~ nuptial Hochzeitslied *n*; ~ pastoral Schäferlied *n*; ~ royal Königsgesang (*a/f.* Dichtung aus zwölfzeiligen Strophen mit 3–5 Reimen); auch E'pos *n*. **5.** ~s *pl.* *fig.* *poét.* (jede) erhabene Dichtung. **6.** Gesang (Abtheilung eines Epos rc.). *Hom.* v. champ. [singenswerth.

**chantable** (schɡ-ta'bl) *a.* **1.** singbar. **2.** be-

**chantage** (schɡ-ta'ɡ) *s/m.* **1.** Fischfang, wobei großer Lärm gemacht wird, um die Fische in die Netze rc. zu treiben. **2.** Drohungen *f/pl.* gegen J., ihn bloszustellen, um Geld von ihm zu erpressen: banque de ~ Verein literarischer Gauner zu diesem Zwecke (Balz., *Illusions*).

**Chantal** (schɡ-tă'l) *npr. m.* id., fr. Familienname, bſd. Jeanne-Françoise Frémiot de ~ fromme Genossin des François de Sales († 1641).

**chantant** ‖, ~e (schɡ-tɡ', ~ɡ't) *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** singend, gesang-artig; v. café 4; déclamation ~e schleppender, leieriger Vortrag; ✎ scène ~e Oper *f*. **2.** ♩ sangbar, melo'disch, leicht zu singen, zum Singen anregend: composition ~e Musikstück *n*, in welchem die Melodie besonders hervortritt. **3.** gern singend. [relle 4.

**chantarille** ⊕ (schɡ-tă-rī'j) *s/f.* = chante-

**chanteau** (schɡ-tō') [b.l. cantellum] *s/m.* **1.** großes Stück Brot, F Runken, Fetzen, Keil, Knuft; prov. angeschnittenes Brot; F ✎ on lui a donné le ~ die Reihe ist jetzt an ihm. **2.** ❀ Stück *n* Zeug; Rest von einem zugeschnittenen Kleidungsstücke. **3.** ⊕ Zwickel an einem Mantel; Böttcherei: Faßboden-Mittelstück *n*; Stellmacherei rc.: ~x *pl.* Radfelgen *f/pl.*; Tischlerei: Schartstück *n*.

**chante-clair**, *pl.*: ~-~ (schɡt-klă'r) *s/m.* *poét.* Krey'ant (Name des Hahnes im Reineke Fuchs).

**chantelage** † (schɡ-t'la'ɡ) [chantier] *s/m.* Feuda'lrecht: Ohmgeld *n* (Abgabe für den Weinverkauf).

**Chantelauze** (schɡ-t'lō'ſ) *npr. m.* id., französischer Familienname. [zösischer Ortsname.

**Chanteloup** ‖ (schɡ-t'lu') *npr. m.* id., fran-

**chantepleure** ⊕ (schɡ-tĕ-plö'r) [Mé. chanter, pleurer; Sché. = champleure] *s/f.* **1.** langer Trichter mit vielen Löchern, Seihetrichter *m*. **2.** (Wasser-)Abzug *m*, (Wasser-)Abzugsloch *n* (= barbacane 2.). **3.** Sperr-, Stich-hahn *m*, bſd. an einer Biertonne. **4.** Gießkanne der Gärtner. **5.** Faß *n*, Seihegefäß *n*, in welches die Trauben eingetreten w., ehe sie in die Küpe kommen.

**chantepleurer** ‖ ⊕ (~plö-re') ①a. *v/a.* die Trauben im Seihegefäße austreten, keltern.

**chanter** ‿ (schɡ-te') [lt. cantāre] ①a. **I.** *v/n.* **1.** singen: ~ juste gut singen, treffen; ~ faux schlecht singen, schlecht treffen; ~ à basse note mit gedämpfter, à pleine voix mit lauter Stimme s.; ~ en fausset mit Kopfstimme, durch die Fistel s.; ~ à livre ouvert, à première vue vom Blatte singen; F c'est comme si vous ~iez Sie können sagen, was Sie wollen; F ~ plus haut mehr bieten, vortheilhaftere Bedingungen stellen; F il a ~é er hat gepfiffen (eingestanden); F faire ~ q. J. kirre machen, J. dahin bringen, wohin man ihn haben will, *a.* P J-m Geld abpressen durch die Drohung, ihn bloßzustellen (v. chantage 2.); je le ferai ~ sur un autre ton ich werde ihm einmal den Kopf zurechtstutzen, er soll mir schon aus e-m andern Loche pfeifen; ✎ envoyer q. ~ devant le myrte J. auffordern, doch auch mitzureden; *prv.* ce n'est pas à la poule à ~ devant le coq die Frau darf sich vor dem Manne nicht überheben, den Hühnern, die krähen, dreht man den Hals um; tel ~e qui n'a joie, tel ~e qui ne rit pas Mancher stellt sich lustig, dem es traurig um's Herz ist; qui bien ~e et qui bien danse fait un métier qui peu avance viel tanzen und viel singen wird wenig Nutzen bringen. **2.** von Vögeln: singen, schlagen, zwitschern, wirbeln, krähen, zirpen (*poét.* und *iro.* auch von andern Thieren); singen (von siedendem Wasser); knarren (von einer Thüre): *prv.* une porte mal graissée ~e eine schlecht geschmierte Thür knarrt, wer et. verschweigen soll, muß gut bezahlt werden. **3.** in singendem Tone reden, lesen, vortragen. **4.** ♩ sangbar sein; die Melodie spielen; die menschliche Stimme durch Instrumente nachahmen. **5.** bl. reden. **6.** ~ de qc. et. hoch erheben, besingen, feiern. **II.** *v/a.* **1.** singen: *prv.* ce qui ne mérite pas d'être dit on le ~e zum Singen ist Alles gut genug; *fig.* F ~ toujours la même antienne, la même chanson immer dasselbe Lied singen; F ~ *Magnificat* à matines et. zur Unzeit thun; F ~ sa gamme à q. J-m die Wahrheit geigen, die Levi'ten lesen; F ~ la palinodie widerrufen. **2.** besingen, preisen, verkünden; ~ les louanges de q. J-s Loblied anstimmen; *fig.* F ~ victoire frohlocken; *prv.* il ne faut pas ~ victoire avant le combat man muß den Tag nicht vor dem Abend loben. **3.** F sagen, vorbringen: ~ injures, pouilles, goguettes à q. J-m Grobheiten sagen; qu'est-ce qu'il me ~e là? ich verstehe Nichts von alle Dem: was schwatzt, was quatscht er mir da vor?; que me ~ez-vous avec votre ...? was soll das heißen?; † ~ merveille goldene Berge versprechen. **4.** = chansonner. **5.** F pfeifen (verrathen, anzeigen). **III.** se ~ gesungen werden.

**chanterelle** (schɡ-t'ræ'l) [chanter] *s/f.* **1.** ♩ Quinte, die höchste Saite der Geige rc.; *fig.* appuyer sur la ~ die Aufmerksamkeit auf den Kern der Sache lenken; *fig.* F ne haussez pas tant la ~! schlagen Sie nur nicht einen so hohen Ton an! nur nicht den Mund so voll genommen!; F je vous ferai baisser la ~ ich werde Ihnen das Maul stopfen. **2.** ch. Lock-vogel *m*, -henne. **3.** ♧ Eierschwamm *m*, Pfifferling *m* (= bouche de lièvre, chevrette, girole, jaunelet). **4.** ⊕ Glaserei: dünne Blaseflasche; Golddrahtzieherei: schnarrende Rolle, Spindelchen *n*; Hutmacherei: Wirbel *m* am Fachbogen.

**chanterille** ⊕ (schɡ-t'rī'j) *s/f.* = chanterelle 4.

**chanteur** (schɡ-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. **I.** ~ *s/m.* **1.** Sänger: ~ des rues Bänkelsänger. **Syn.** *chanteur* se dit en général de celui qui chante; *chantre* ne s'entend au propre que de celui qui chante dans les églises. **2.** ♃ zo. Sing-Falke; Weiden-Zeisig: ~ d'Afrique Edelsänger, afrikanischer Fink ~ de Cuba Shakspeare-Kragen; ✎ ~s *pl*

(mehr gbr.: oiseaux ~s) Singvögel. 3. ⚓ Auffinger, der durch gesang-artigen Ausruf das Zeichen giebt, daß alle an einem Tau ziehenden Leute zugleich ziehen sollen. 4. F literarischer Gauner (v. chantage 2). II. ~se s/f. 1. Sängerin. Syn. *chanteuse* se dit de toute femme dont la profession est de chanter; *cantatrice*, de celle qui a acquis quelque célébrité dans l'art du chant. 2. zo. Sing-Zikade. III. *a.* singend.

**chantier** ! (schg-tïe'; ⑤b) [b.l. canterium] *s/m.* 1. Holzhof; Bau-, Zimmer-hof, -platz. Syn. v. atelier. 2. Wagenschuppen. 3. (Tonnen-, Faß- etc.) Lager *n*: avoir du vin en (sur le) ~ Wein auf Lager haben. 4. ⊖ Tisch oder Stein, worauf man den Marmor bearbeitet; Artillerie: Formbalken; Gießerei: Formbank *f*; Reepschlägerei: ~ à commettre Drehgestell *n*, Drehpfähle *pl.*; Spiegelfabrik: mit Stoff überzogene Bretter *n. pl.* als Unterlage für Spiegel etc.; Zimmerei: Lagerholz *n*. 5. ⚓ Stapelblock zum Stützen des Kiels e-s im Bau befindlichen Schiffes: ~ (de construction) Helm, (Schiffs-) Werft *f*, Stapel; ~ de chaloupe, ~ d'embarcation Bootsklampen *f/pl.*; mettre un vaisseau sur le ~ ein Schiff zum Bau anlegen; *fig.* F mettre, avoir un ouvrage sur le ~ eine Arbeit beginnen, daran arbeiten. 6. P ↘ elle a un enfant sur le ~ sie geht schwanger.

**chantignol(l)e** ⊖ (schg-ti-njö'l) *s/f.* 1. Probeziegel *m*, Halbbackstein *m*. 2. Unterlegeklötzchen *n*, Knagge am Dachstuhle.

**Chantilly** (schg-ti-ji') [flt.] I. *npr. m.* id., fr. Flecken (Oise) mit Schloß, berühmt durch Wettrennen u. Spitzenfabrikation. II. c~ ✿ *n/ap. m.* Kantenschleier. [zösische Stadt (Vendée).

**Chantonnay** (schg-tö-næ') *npr. m.* id., fran-

**chantonné, ~e** ✿ (schg-tö-ne') *a.* beschädigt, fleckig (bsd. vom Papiere).

**chantonner** ‿ (schg-tö-ne') ①a. *v/a.* u. *v/n.* (et.) halblaut vor sich hin-singen, -summen.

**chantonnerie** F † ↘ (schg-tö-n'ri') *s/f.* Summen *n*, Geleier *n*, halblautes Singen.

**chantournage** ⊖ (schg-tür-na'Ç) *s/m.* Tischlerei: Aus-schneiden *n*, -höhlen *n*, -kehlen *n*; Ausschneidekunst *f*.

***chan*tourné** ⊖, † Co. **champ~** (schg-türne') *s/m.* zierlich geschnitztes Kopfstück an der Bettstelle.

**chantournement** ! ⊖ (schg-tür-n'mg') *s/m.* Tischlerei: Aus-schweifung *f*, -höhlung *f*, -kehlung *f*.

**chantourner** ! ⊖ (schg-tür-ne') ①a. I. *v/a.* 1. nach e-r Lehre, e-m Modelle aus-schweifen, -höhlen, -kehlen, abrunden. 2. Malerei: einzelne Theile e-s Gemäldes scharf hervortreten lassen: ~ une bordure den gemalten Rand eines Bildes fein auszacken. II. se ~ ausgeschweift etc. werden.

**chantre** (schg'tr) [lt. cantor] I. *s/m.* 1. (Vor-) Sänger in der Kirche, Ka'ntor: grand ~ Chordirektor; second ~ Untersänger; F boire comme un ~ tüchtig trinken. Syn. v. chanteur I. 1. 2. *poét.* ~ des bois Sänger des Waldes (Vögel); ~ du jour Hahn; ~ du printemps Nachtigall *f*. 3. *fig. poét.* Sänger, Dichter: ~ d'amour Minnesänger; ~ d'Ausonie, ~ de Didon, ~ d'Énée Virgi'l; le ~ d'Herminie Ta'sso; ~ d'Ilion, ~ d'Ionie Home'r; ~ des jardins Deli'lle; ~ de Roland Ario'st; ~ de Téos Ana'kreon; ~ thébain Pi'ndar; ~ de la Thrace O'rpheus; ~ de Vaucluse Petra'rka. II. *s/f.* Vorsängerin in Klöstern etc.

**chantrerie** (schg-trë-ri') *s/f.* Kantor-stelle, -amt *n*. [chanvre 1.

**chanvenon** ! ❀ P (schg-w'ng') *s/m.* =

**chanvre** (schg'wr) [lt. cannăbis] *s/m.* 1. ❀ Hanf: ~ des américains Mag(u)ey (Aga've america'na); ~ aquatique dreigetheilter Zweizahn; ~ indien Mani'la-H., A'baka; ~ de la Nouvelle-Zélande neuseeländischer Flachs (Phormium tenax); ~ femelle Hanfhenne *f*, Fimmel, Helling; ~ mâle männliche H.-Pflanze, Saadling (beide Geschlechter sind verkehrt benannt). 2. ⊖ ~ affiné, ~ d'affinage fein gehechelter H.; ~ cru, ~ en masse unbearbeiteter H., Bast-H.; F il mérite une bonne cravate de ~ er verdient ein hänfenes Halsband, gehenkt zu werden.

**chanvreux**, ~se ☽ (schg-wrö' ⑥a, ~ö'ſ) *a.* hanf-artig, Hanf-..

**chanvrier** ! (schg-wrïe' ⑥) *m*, ~ère (~ä'r; ⑥) *f.* I. *s.* 1. ⊖ Hanfbereiter(in). 2. Hanfhändler(in). II. ~ère ↘ *s/f.* = chènevière.

**chanvrin** ! ❀ P (schg-wrg') *s/m.* = galéopside.

**chaodinées** ❀ (ka-ö-di-ne' ⑤b) *s/f. pl.* Algen-Art.

**chaologie** ☽ (ka-ö-lö-Çi') [grch.] *s/f.* Lehre vom Urzustande der Dinge, Chaologi'e (Kosmogoni'e der Alten).

**chaologique** ☽ (ka-ö-lö-Çi'k) [grch.] *a.* auf die Chaologi'e bezüglich.

**chaomancie** ☽ (ka-ö-mg-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrsagen *n* aus meteo'rischen Vorgängen.

**chaomancien** !, ~ne ☽ (ka-ö-mg-ßig', ~æ'n) *a.* u. *s.* wahrsagend, Wahrsager(in) aus meteo'rischen Vorgängen. [des Pri'amus.

**Chaon** ! (kä-g') *npr. m.* myth. Cha'on, Sohn

**Chaonie** (ka-ö-ni') [Chaon] *npr. f.* h.a. Chao'nien *n*, Land in Epi'rus, jetzt Delvi'no.

**chaonien** !, ~ne (ka-ö-nig', ~æ'n) *a.* und C~, C~ne *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Chao'nien.

**chaos** ‿ (kä-ö') [grch.] I. *s/m.* 1. Urgemisch *n*, Cha'os *n*. 2. *fig.* Wirrwarr, Verwirrung *f*. II. C~ *npr. m.* id., Name gewisser fr. Landschaften, bsd. e-r Pyrenä'en-Gegend b. Gavarni. Syn. *chaos* enchérit sur *confusion*, car il rappelle que le mélange des contraires est à son comble. *Hom.* cahot. [chao'tisch.

**chaotique** ☽ (ka-ö-ti'k) [grch.] *a.* verwirrt,

**chaouch** (schä-u'tsch) [türk.] *s/m.* ar. Polizeidiener in Alge'rien (= chiaoux). [(Aube).

**Chaource** (Ls. schürß) *npr. f.* id., fr. Stadt

**chaoursier** ! ✿ † (schä-ür-ßïe') *s/m.* Wechsler.

**chap.** *abr.* = chapitre. [ler.

**chaparder** ! F (schä-pär-de') [chat part; vgl. engl. jeopardy v. jeu parti] ①a. *v/n.* Soldatensprache: marodi'ren (dem Heere plündernd folgen). [sprache: Marodeu'r.

**chapardeur** F (schä-pär-dö'r) *s/m.* Soldaten-

**chape** ↑ (schäp) [cape] *s/f.* 1. Chor-rock *m*, -mantel *m*: ~ de cardinal Kardina'lsrock *m*; en ~ et en mitre im vollen Orna'te; *fig.* (se) disputer, se débattre de la ~ à l'évêque sich um des Kaisers Bart zanken. 2. † = cape 1: sous ~ heimlich. 3. gewölbter Deckel, Stürze über eine Schüssel. 4. ⊖ Überzug *m*, Kappe; Handschuhklappe; Gürtel-Ende *n* am Degengehenke, Mund-stück *n*, -blech *n*, oberes Band der ledernen Degen- oder Säbel-scheiden; Umschlag- od. Über-faß *n*, in welches man die gefüllten Pulver- oder Wein-fässer einschlägt; chm. Helm *m* des Destillirkolbens; Fischerei: gestrickter Saum e-s Fischnetzes; Formerei. Gießerei: Mantel *m*, Stegband *n* an der Bodenschiene des Formkastens zu Hohlgeschossen; Maurerei: Estrich *m* auf einem Gewölberücken, wasserdichter (Cement-) Überguß; Mechanik: Gehäuse *n*, Hülse, Flasche, Lager *n*, Schere, Zwinge um den Wellzapfen: ~ de dressage Lichterbügel *m* an Dampfmaschinen; Orgelbau: Windstock *m*, Orgelpfeifendecke; Sattlerei: Schnalle od. Dorn, viereckiger Ring an einigen Geschirrstücken, Sattelkramme, Bügel *m* od. Herz *n* e-r Schnalle, Kappe an der Pferdehalfter, Riemen, der den Nasenriemen mit dem Halfterringe verbindet; Weberei: Schappe, Art Florettseiden-Gespinnst (= chappe 3.); Zinngießerei: Hobel *m* (die äußeren, den Kern umgebenden Theile an den Gießformen für hohle Gegenstände). 5. ⚔ a) Artillerie: ~ de roulette Blockradpfanne; b) frt. ~ en dos d'âne Eselsrücken *m*. 6. ⚓ Kompaßhütchen *n* (= chapelle 10.).

**chapé, ~e** (schä-pe') *a.* 1. mit einem Chorrocke bekleidet. 2. bl. spitzkappenförmig.

**chapeau** (schä-po') [chape]

Inhalt: I. *s/m.* 1. Hut, Kopfbedeckung. 2. *fig.* Herr, Mann. 3. Frauenhut. 4. ✿ Kaplaken. 5. ❀. 6. Zoologie. 7. Pathologie. 8. ♪ 9. ⊖. 10. ⚓. II. C~ *npr. m.*

I. *s/m.* 1. Hut, Kopfbedeckung *f*: ~ bas Arm-, Klapp-hut, den man glatt zusammen gelegt unter dem Arme trägt, auch Hut ab. und *fig.* mit dem Hute in der Hand; ~ en bataille gerade (auf)gesetzter Dreimaster; chm. ~ à la doctrinaire nach hinten aufgesetzter H.; ~ bordé Tressen-H., F Gendarm; ~ (de cardinal) Kardina'ls-H., *fig.* Kardina'lswürde *f*; ~ en colonne Dreimaster(hut) mit der Spitze nach vorn; ~ à trois cornes Dreimaster(hut); ~ Garibaldi Gariba'ldi-, Karbona'ri-H.; *fig.* F coup de ~ Hut-Abziehen *n*, Filzen *n*, Reverenz *f*, Kratzfuß; enfoncer son ~ Muth fassen; mettre son ~ de travers den Hut auf's Ohr setzen, e-n drohenden Ton annehmen, P sich auf die Hinterbeine stellen; mettre ~ bas devant q., ôter son ~ à q. vor J-m den Hut ziehen; être comme saint Roch en ~x reichlich mit et. versehen sein; ↘ il y a eu bien des ~x de reste es sind Viele dabei (bei e-m Kampfe etc.) geblieben; *prv.* ↘ ventre pointu n'a jamais porté ~ wenn der Leib einer schwangeren Frau spitz ist, bekommt sie keinen Knaben; ↘ le père va tourner son ~ der Vater will Gevattern bitten; qui a bonne tête ne manque pas de ~ ein geschickter Mann weiß sich immer zu helfen; sous le ~ d'un paysan est le conseil d'un prince ein Bauer kann so wohl ein weises Wort reden wie ein Doktor; tel cerveau, tel ~ wie der Rock, so der Mann. 2. *fig.* F Herr, Mann: ~ d'honneur Tanz-Ordner; (la faction des) C~x die Hutpartei (in Schweden im 18. sc.); frère ~ Mönch, der einen Vorgesetzten begleitet, *fig.* F überflüssiger, nur des Reimes wegen gemachter Vers. 3. Frauenhut: *fig.* F se donner un mauvais ~ sich in's Gerede bringen (von Frauen); ~ (de fleurs) Blumen-kranz, -strauß als Haarschmuck e-r Braut, Brautkranz, † (auch ~ de roses) Hochzeitsgeschenk *n*; c'est la plus belle rose de son ~ das ist sein (ihr) größtes Glück, sein (ihr) Bestes. 4. ✿ ~ (de maître) Kaplaken *n*, Gebühr, die der Schiffer über die bedungene Fracht erhält; bei Käufen: Schlüsselgeld *n*; ↘ Rabatt. 5. ❀ a) Hut der Pilze b) ~ cannelle Schwamm des Kastanienbaumes; c) P ~ d'évêque Bischofsmütze *f*. 6. zo. a) Oberschädel der Vögel, Hut, Kappe *f*; b) ~(-)roux Rothhänfling. 7. path. Kopf-Ausschlag der Kinder. 8. ♪ a) Bindestrich, Bogen über 2 Noten (= liaison); b) ~ chinois Halbmond (bei der Janitscharenmusik gbr. Instrument). 9. ⊖ Deckel, Hut; arch. Sims, Kranz; Kappe *f*, Lehne *f*; Rahmstück *n* e-r Fachwand; Jochträger e-r Brücke; Holm, Langschwelle *f* zu einem Pfahlroste; Bergwerk: Kappe *f* (oberer Theil eines Rahmens); Brauerei: Haube *f*, Spundhefe *f* des gährenden Bieres; Destillation: Kuchen (zurückgebliebener Satz in der Blase); ↘ Forstwirthschaft: Baumkrone *f*; Gerberei: Hut, Decke *f* von Lohe über die letzte Haut in der Grube, Golddrahtzieherei: Art Spule *f*, Spindel *f*; Hutmacherei: Hutstoff, Filz: semelle de ~ Filzsohle *f*; Maschinenbau: (Stopfbüchsen-)Deckel; konisch geformter Stahlring; ~ de palier Lager-, Pfannen-Deckel; Papiermühle: Verschlag, Haube *f*; Spinnerei: Kratzdeckel; typ. Krone *f* (oberer Theil der Buchdruckerpresse); Wasserbaukunst: Brückenbalken, Sattel; Weinbereitung: Hut, Oberhefe *f* des Weines. 10. ⚓ Kappe *f* über dem Schornsteine der Kombüse, auch über der Schiffsglocke; serrer une voile en ~ ein Segel auf die Mitte der Raa dicht einbinden. II. C~ *npr. m.* id., Berg am „Eismeer" im Chamouny-Thale (Haute-Savoie).

**chape-chute** F, † ohne pl. (schäp-schü't) s/f. 1. glücklicher Fund. 2. Vortheil m auf Kosten eines Andern; iro. trouver ~ sich arg verrechnen.

**chape(-)chuter** ‖ † ⚒ (schäp-schŭ-te') ①a. v/n. leichtes Geräusch machen (Les.).

**chapel** † (schä-pĕ'l) s/m. Kopfbedeckung f, Kranz (= chapeau I. 1.); poét. Diade'm n.

**chapelain** ‖ (schä-p'lą̃') m, ~e (~p'lä̃'n) f. I. ~ s/m. 1. Pfründner einer Kirche. 2. (Haus-, Schloß-)Kapla'n: ~ du (de chez le) roi Hof-Kaplan. 3. ~s du pape Gerichtsbeisitzer des Papstes. 4. Kapla'n (Würdenträger) des Malte'ser-Ordens. II. ~e s/f. † Äbtissin. III. C~ npr. m. Jean C~ id., fr. Dichter († 1674).

**chapeler** ‖ (schä-p'le') [b.l. capulāre] ①c. v/a. fast nur gbr. in: ~ du pain die Brotrinde abkratzen, abschaben.

**chapelet**‿ (schä-p'lä'; ⑧b) [chapel] s/m. 1. † Hütchen n: bailler, donner le ~ à une fille ein Mädchen unter die Haube bringen, heirathen. 2. Rosenkranz, Paternoster n: dire le ~ den Rosenkranz beten; fig. F défiler son ~ sein Herz ausschütten, sich ausführlich über etwas aussprechen, seinem Herzen gegen J. Luft machen, nicht mehr fromm sein; fig. le ~ se défile das Band löst sich auf (von einer Familie, einer Gesellschaft ꝛc.), Einer nach dem Andern fällt ab (stirbt); fig. ⚒ il n'a pas gagné cela en disant son ~ das ist ihm, geschieht ihm ganz recht. Syn. le rosaire est plus grand que le chapelet. 3. ⚕ † path. Kranz von Geschwüren an der Stirn (jetzt couronne de Vénus); vét. Reihe f von Überbeinen; Appara't, um das Pferd zu verhindern, sich e-n Verband abzureißen. 4. Schnur f an ea. gereihter Gegenstände. ~ de marrons Schnur f gebratener Kastanien; ⚔ ~ de balles Kugeltreffe f (mit den Hälsen zusammenhängende Bleikugeln); Kranz von Schaumbläschen, Perlenkranz auf geistigen Getränken. 5. ⊛ id., Papiersorte (800 Millimeter breit, 562 hoch) = petit colombier. 6. ch. Haube f des Falken (= chaperon 6). 7. Reitkunst: am Sattelknopfe befestigtes Riemenpaar mit Steigbügeln. 8. ♀ arbre à ~ Ze'drachbaum. 9. ⚙ arch. Paternoster n, Verzierungen f/pl. an Gesimsen aus Kugeln, Glöckchen, Blumen ꝛc., die an e-n Faden gereiht zu sn scheinen; Fischerei: Bleikugeln f/pl., die man auf den Boden von Netzen legt; in Gärten: rundliche Figuren f/pl. in e-r Reihe zur Verzierung e-s Beetes; Gießerei: Kreuz-, Grenz-eisen n; Hydraulik: Paternosterwerk n, Rosenkranzmühle f, Kettenkunst f, Schöpfwerk n: pompe à ~ Kettenpumpe f; Schlosserei: fiches à ~ Scharnierbänder n. pl.; Stellmacherei: faire le ~ sich ausspeichen (von den Radspeichen); thé. Paternoster n (an e-r Schnur aufgehängte Papierrahmen, mit Wolken bemalt zum Herunterlassen u. Hinaufziehen bei Veränderung des Theaters). 10. ⚓ ~s de cabestan eiserne, in den Klampen eines Gangspills angebrachte Rollen f/pl. 11. F ~ de caroubles Bund n falscher Schlüssel.

**chapelgorri** (schä-pĕl-go-ri') [bask.] s/m. pl. id., Rothmützen, bask. Parteigänger der Christi'nos.

**chapelier** ‖, **~ère** (schä-p'lĭe', ~lĭä'r) [chapeau] s. (auch a.) 1. ⚙ Hutmacher(in); † ~ de coton = bonnetier. 2. Händler(in) mit Hüten. [peline 3.

**chapeline** † ⚔ (schä-p'li'n) s/f. = ca-

**chapelle** (schä-pä'l) [chape] I. s/f. 1. Kapelle, kleine Kirche, Theil m einer Kirche; Bet-haus n; (fürstliche) Haus-Kapelle: ~ expiatoire Sühn-Kapelle in Paris über den Gräbern Ludwig's XVI. und s-r Gattin; ~ sainte dotirte, Reli'quien ihres Gründers enthaltende Kapelle; Sainte C~ Kirche in Paris beim Justizpalaste; tenir ~ Kapelle halten, dem Gottesdienste in Ceremonie beiwohnen (vom Papste, Kaiser von Österreich u. Könige von Spanien); fig. F jouer à la ~ sich ernsthaft mit Kindereien beschäftigen; v. ardent I. 3. 2. die zur Bedienung der (fürstlichen) Kapelle bestimmten Geistlichen; die dazu gehörenden Musiker und Sänger; Kapelle (Vereinigung von Musikanten). 3. zum Messelesen verpflichtende Pfründe. Syn. v. chapellenie. 4. (Silber-)Geräth n einer Kapelle; an Bord der Schiffe: Kasten m zum Aufbewahren der Kirchengeräthe. 5. ⚒ ~ blanche Bett n. 6. † Kanzlei; Palast-Archi'v n. 7. ehm. Orato'rium n der französischen Könige, wo man den Mantel des heiligen Martin aufbewahrte. 8. typ. gemeinschaftliche Kasse. 9. ⚙ Griffbrett n einer Geige ꝛc.; Deckel m über dem Rade einer Leier; chm. Deckel m einer Destillirblase, auch Art Brennkolben m; Kappe, Kapelle eines Ofens; Gießerei: Formkasten m der Hohlgeschosse, Querschiene daran; Töpferei: enfourner en ~ das Geschirr ohne Kapsel in den Ofen thun; Weberei: Gebäude n, Gestell n eines Webstuhls. 10. ⚓ Ko'mpaßhütchen n (= chape 6.); faire ~ eine Eule fangen (durch Unvorsichtigkeit des Steuernden, od. durch plötzliche Änderung des Windes das Schiff umlegen). 11. P ⚒ Kneipe. II. C~ npr. m. Claude-Emmanuel L(h)uillier C~ id., fr. Dichter (1626—1686).

**chapellenie** (schä-pĕ-lĕ-ni') s/f. Kapellanei', Kaplan-Pfründe. Syn. la chapelle est l'édifice et, par extension, le bénéfice; la chapellenie n'est jamais que le bénéfice (L.).

**chapellerie** (schä-pĕ-l'ri') s/f. Hutmachergewerbe n, Hut-geschäft n, -fabrik, -waare.

**chapelure** (schä-p'lü'r) [chapeler] s/f. abgeriebene Brotrinde.

**chaper** ‖ ⚙ (schä-pe') ①a. v/a. Seidenmanufaktur: maceriren, einwässern.

**chaperon** ‖ (schä-p'rǫ̃') [b.l. capa] s/m. 1. † Schweifkappe f, Kopfbinde f der Frauen; Trauer-, Mönchs-kappe f (= capron 2.); petit ~ rouge Rothkäppchen n. 2. weitS. Hermeli'nwulst f auf der linken Schulter v. Doktor- ꝛc. Mänteln; erhabene Stickerei am Chorrocke. 3. fig. Anstandsdame f, Begleiterin f, Due'nna f (spr. du-ä'n-ja). 4. Kartenschachtel f. 5. ~ de potence Querholz n an einer Krücke. 6. ch. Lederhaube f des Falken. 7. bl. Kapu'ze f. 8. agr. Spreu f. 9. ♀ ~ de moine blauer Sturmhut (= napel). 10. ⚕ zo. Kopfschild n der Insekten ꝛc. 11. ⚙ arch. Haube f, Abdeckung f (kleines Dach auf einer Mauer); Abdachung f (obere Bedeckung gothischer Strebepfeiler durch kleine Giebeldächer), Fischerei: Strohdeckel über einen Fischkorb; ⚔ Zündloch-Kappe f; Papierfabrikation: Riß im Papiere; Sattlerei: Pistolenhalfterdeckel; Tischlerei: Wahnkante f an einem Zapfenloche; typ. † Überdruck, Zuschußbogen (jetzt main de passe), ~ d'une presse oberes Simswerk e-r Presse; Uhrmacherei: Kappe f, Käppchen n, Deckplatte f über dem Zapfen eines Rades in Uhren. 12. C~s pl. id., politische Parteien in Frankreich im 15. sæ., die sich durch bestimmte Mützen kennzeichneten.

**chaperonner**‿ (schä-p'rŏ-ne') ①a. v/a. 1. ch. den Falken hauben, mit einer Kappe versehen. 2. ⚙ arch. eine Mauer mit einem Regendache versehen. 3. fig. ~ une jeune personne ein junges Mädchen in die Welt einführen, beschützen. 4. † grüßen, die Kappe ziehen.

**chaperonnier** ‖ (schä-p'rŏ-nĭe') s/m. (auch a.) Falknerei: bekappter Falke.

**chapeton** ‖ (schä-ptǫ̃') [span.] s/m. Chapeto'n (Name der geborenen Spanier im ehm. span. Amerika).

**chapetonnade** (schä-ptŏ-nā'd) [chapeton] s/f. starkes Erbrechen, welches im heißen Amerika die Europäer befällt.

**chapi** P ⚒ (schä-pi') s/m. Hut.

**chapier** ‖ (schä-pĭe') s/m. Chorrock-träger, -verfertiger, -schrank.

**chapin** ‖ (schä-pą̃') s/m. = chappin.

**chapiteau** (schä-pĭ-to') [lt. capitellum] s/m. 1. arch. Knauf, Kapitäl n; chm. Brennkolbendeckel; ⚙ Tischlerei: Aufsatz, Kranz auf Schränken ꝛc.; Haube f einer Windmühle; Hut einer Laterne; typ. Krone f der Presse. 2. ⚔ Zündloch-Deckel einer Kanone; Feuerwerkerei: Deckel einer Rakete. 3. ♀ Blüthenknauf. 4. P ⚒ Kopf.

**chapitral**, **~ale** (schä-pĭ-trä'l) a. (m/pl. ~aux ‖) zum Kapitel gehörig.

**chapitre** (schä-pi'tr) [lt. capitŭlum] s/m. 1. Abschnitt, Kapi'tel n eines Werkes. 2. fig. Gegenstand e-s Gesprächs ꝛc., Punkt, Sache f: être fort sur, entendre bien le ~ sich auf et. wohl verstehen, kapi'telfest sein; F on en était sur son ~ es war gerade von ihm die Rede; assez sur ce ~! genug hiervon!; faire un bon ~ à q. de qc. J. wegen et. ausschelten (Co.). 3. (Dom-)Kapi'tel n, Stift n. 4. weitS. Stiftsversammlung f, (Ordens-)Kapi'tel n; ~s généraux jährliche General-Versammlung der Äbte eines Ordens, F jede Versammlung; avoir voix au, en ~ Sitz und Stimme im Kapi'tel haben, fig. F et. gelten, Einfluß, ein Wort mitzureden haben; F n'avoir pas voix au, en ~ unter dem Pantoffel stehen. 5. Kapi'telsaal.

**chapitrer**‿ (schä-pĭ-tre') [chapitre] ①a. v/a. ~ q. 1. ⚒ J-m vor versammeltem Kapi'tel einen Verweis ertheilen. 2. fig. F J-m die Levi'ten lesen, J. abkapiteln.

**chapler** ‖ ⚙ (schä-ple') ①a. v/a. Sensen Sicheln dengeln, scharf klopfen: marteau à ~ Dengelhammer. [Lärm.

**chaplis** ‖ (schä-pli') s/m. (†, rét. durch Gt.)

**chaploir** ⚙ (schä-plŏä'r) s/m. Dengelstock, Haarbolzen.

**chapon** ‖ (schä-pǫ̃') [lt. capo] s/m. 1. Kapau'n; iro. Kastra't: vol du ~ Hahnenflug, Umkreis eines Rittergutes; F ⚒ avoir les mains faites en ~ rôti krumme Finger haben, fig. Diebsfinger haben, lange Finger machen; se coucher en ~ satt, mit vollem Magen zu Bette gehen; prv. ce sont deux ~s de rente der Eine fett, der Andere mager (v. bon I. 23.); qui ~ mange, ~ lui vient Geld kommt immer zu Geld, wo Viel ist, kommt Viel hin; qui ~ donne, ~ lui vient ein Geschenk trägt ein anderes ein; il en porte le nom, mais n'en mange pas les ~s er hat nur den Namen davon, aber nicht den Nießbrauch. 2. in Fleischbrühe gekochtes Stück Brot; Knoblauch-zehe f, -zinke f; ~ (de Gascogne) mit Knoblauch abgeriebenes Brot im Salat; ~ de Normandie Brotrinde f im Brei; ~ de Limousin Kasta'nie f. 3. ⊛ große fehlerfreie Elen- oder Bockshaut f. 4. Weinbau: Rebschoß, Ableger. 5. zo. ~ de Pharaon ägyptischer Geier. 6. ⚙ Hüttenwerk: Stütze f einer Blasebalgröhre.

**chaponnage** (schä-pŏ-na'ǵ) [chapon] s/m. Kappen n, Verschneiden n, Kastriren n des Geflügels. [junger Kapau'n.

**chaponneau** ⚒ (schä-pŏ-no') [chapon] s/m.

**chaponner** ‖ (schä-pŏ-ne') ①a. I. v/a. 1. Hähne kappen, kapau'nen, verschneiden; iro. ⚒ kastriren allgemein. 2. ⚙ Gerberei: Häute abstutzen, die Ohren abschneiden. 3. Weinbau: Reben-Ableger machen. II. se ~ gekappt werden.

**chaponnière** (schä-pŏ-nĭä'r) s/f. 1. Kapaunenpfanne zum Braten ꝛc. von Kapaunen. 2. ⚔ = caponnière.

**chapoter** ‖ ⚙ (schä-pŏ-te') ①a. v/a. Holz ꝛc. mit dem Schnitzmesser schwächer arbeiten, abschnitzen; Töpferei: Theile, die abzubrechen drohen, mit dem Abkratz-Eisen entfernen.

**chapotin** ‖ ⚙ (schä-pŏ-tą̃') s/m. Töpferei: Abkratz-Eisen n, Modellir-Messer n.

**chappe** † (schäp) I. s/f. ⚙ 1. Fischerei: Saum m am Netze. 2. Griff m zum Öffnen oder Schließen einer Form. 3. ~s pl. Weberei: Schappe,

Schappseide (v. chape 4.). II. C~ *npr. m.* Claude C~ id., Erfinder der optischen Telegraphen († 1805). [noch Spreu hat.
**chappé** (schă-pe') *a/m.* agr. blé ~ Korn, das
**chap(p)in** ‖ (schă-pæ̃') [span.] *s/m.* Art Überschuh (Les., *Gil Blas* 4. 6).
**chapska** P (schă-pßka') [poln.] *s/m.* Hut.
**Chaptal** (schă-ptă'l) *npr. m.* Jean-Antoine ~ id., französischer Chemiker († 1832); collége ~ Pariser Gewerbeschule *f.*
**chaptaliser** ‖ † ⊖ (schă-ptă-li-se') ①a. *v/a.* den rothen Wein nach Chaptal's Vorschrift behandeln, chaptalisiren.
**chapuis** ‖ ⊖ (schă-püi') *s/m.* 1. Art Wagenschuppen. 2. Holzwerk *n* in Back- u. Reitsätteln.
**chapuiser** ‖ ⊖ † (schă-püi-se') ①a. *v/n.* als Zimmermann arbeiten. [mermann.
**chapuiseur** ⊖ † (schă-püi-sö'r) *s/m.* Zim-
**Chapus** (schă-pü'ß) *npr. m.* Eugène ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1800).
**chaput** ‖ ⊖ (schă-pü') [lt. caput] *s/m.* Klotz, um Schieferplatten viereckig zu behauen.
**chapzigre**, schwz. auch ~bs~ (schă-pßi'gr, schäb-ßi'gr) [dtsch.] *s/m.* Schabzieger (grüner Kräuterkäse).
**chaque** (schak) *a.* (Lm. [illegible] ~s *pl.*) jede(r), jedes; *prv.* ~ tête, ~ avis viel Köpfe, viel Sinne (mehr gbr. autant de têtes, autant d'avis); F par ~ vingt-quatre heures alle 24 Stunden. **Syn.** *tout* regarde la somme totale; *chaque*, les items de l'addition. [Schachtelhalm *m* (= prêle).
**chaqueue** P (schă-kö') [chat, queue] *s/f.*
**char** (schar) [lt. carrus] *s/m.* 1. h.a. zweirädriger Wagen: course de(s) ~s Wagenrennen *n*; schwz. *a.* leichter Wagen mit vier Rädern; *fig.* Sinnbild *n* des Triumphes, der Herrschaft, der Dienstbarkeit; s'attacher au ~ de q. mit J-m Glück und Unglück theilen, sich an J. ketten; enchaîner q. à son ~ J. knechten. **Syn.** *voiture* est le mot général; *char*, qui à la rigueur ne s'applique qu'aux voitures à deux roues dont se servaient les anciens, désigne quelquefois, dans le style soutenu, toute espèce de voiture; la *charrette* est une voiture qui sert à transporter des fardeaux ou des matériaux; ce qui la distingue du *chariot*, c'est qu'elle n'a que deux roues, tandis que celui-ci en a quatre. 2. *st.s.* jeder Wagen, bsd. Prachtwagen: ~ de deuil (fürstlicher) Trauer-W.; ~ funèbre (gewöhnlicher) Leichen-W.; thé. ~ de gloire Art Thron, auf welchem Gottheiten etc. auf die Bühne herabschweben; ~ à banc(s) leichter, ordinärer Wagen zur Personenbeförderung, Kremser; *co.* ~ numéroté Fia'ker; ~ de plaisir Gesellschafts-W. 3. ⊖ Werk *n* der Papiermühle. 4. P zo. ~ de Neptune Neptu'nswagen (Meerschnecke).
**chara** (schă-ra') I. *s/m.* Armleuchter (Algen-Art) = charagne. II. C~ *npr. m.* ast. Cha'ra (Stern im Sternbilde des Jagdhundes).
**charabia** P (L. schă-ra-bia') *s/m.* 1. Auvergner Dialekt, weitS. Kauderwelsch *n.* 2. Auvergner. [leuchtergewächse *n. pl.*
**characées** (schă-ra-ße' ⑧b) *s/f. pl.* Arm-
**Characène** (schă-ră-ßæ'n) *npr. f.* h.a. Charake'ne, auch Sa'raka (Landschaft in Susiana, die als Stammsitz der Saraze'nen gilt).
**characias** (schă-ră-ßi-a'ß) *s/m.* Pfahlkraut *n* (Eupho'rbia characias). [(Fisch).
**characin** ‖ (~ßæ̃') *s/m.* zo. Salmbrassen
**charade** (schă-ra'd) [prvz. charrada] *s/f.* Sylbenräthsel *n*: ~ en action aufgeführtes Sylbenräthsel; jouer des (aux) ~s Chara'den aufführen.
**charadiste** (schă-ră-di'ßt) *s/m.* J., der Sylbenräthsel macht oder aufgiebt.
**charadriadé**, ~**iadée** (schă-ra-dri-ă-de') [lt. charadrius] *a.* und ~**iadés**, auch ~**iés** (~dri-e') ⑧b. *s/m. pl.* zo. regenpfeiferartig(e Vögel). [pluvier (Poit.).
**charadrille** (schă-ră-dri'j) *s/m.* zo. =

**charag** (schă-ră'g) [türk.] *s/m.* = caratch.
**charagne** P (schă-ră'nj) *s/f.* Armleuchter *m* (= chara I.): ~vulgaire Wasserschaft-heu *n.*
**charançon** ‖ (schă-rã-ßõ') [b.l. calandrus] *s/m.* zo. Rüsselkäfer (= curculionite): ~ du blé Kornwurm.
**charançonite** (schă-rã-ßö-ni't) *a.u.*~s⑧b. *s/m.pl.* zo. rüsselkäfer-artig(e Thiere *n.pl.*); Rüsselkäfer. [Kornwurme angefressen.
**charançonné**, ~e (schă-rã-ßö-ne') *a.* vom
**charasse** (schă-ra'ß) *s/f.* Schachtel zum Einpacken von Porzellan (Balz.).
**charavari** (schă-ră-wa-ri') *s/m.* weite ungarische Reithose, mit Leder u. Knöpfen besetzt (auch charivari). [rausche *f* (Fisch).
**charax** (schă-ră'kß) [grch.] *s/m.* zo. Ka-
**charbon** ‖ (schăr-bõ') [lt. carbo] *s/m.* 1. Kohle *f*: ~ pour adoucir Schleif-K.; ~ animal thierische K.; ~ de bois Holz-K.; ~ de braise Lösch-K.; ~ collant Back-K.; ~ de cylindre im Cylinder verkohlte K.; fosse à ~ Kohlengrube *f*; ~ fossile dur Kännel-Kohle; ~ incombustible Anthrazi't; ~ maigre Glüh-K.; ~ de maréchal Schmiede-K.; ~ minéral, ~ de terre Stein-K. (= houille); ~ d'os Beinschwarz *n*, Knochen-K.; ~ pilé Kohlenstaub; place à ~ (Kohlen-)Meilerstelle *f*; ~ de quartier K. von gespaltenem Holze; ~ roux Roth-K.; ~ de saule Weiden-, Reiß-K. der Maler und Graveure; ~ sourd Ruß-K.; ~ sulfurique de garance Krapp-K.; ~ de tourbe Torf-K.; ~ végétal Pflanzen-K.; ~ vif Sinter-K.; cuire le ~, faire du ~ Kohlen brennen; passer en ~ verkohlen; être en ~ verkohlt sein; *fig.* F être sur les ~s wie auf Kohlen sitzen, stehen. 2. agr. Getreidebrand (= bosse 4). 3. vét. Räude am Maule der Schafe etc. (= bouquet 9.); ~ blanc Hautwassersucht *f* der Pferde (= anasarque). 4. path. Brand (= anthrax 1.); Pest-blatter *f*, -beule *f*; Blutgeschwür *n* (v. furoncle); ~ des paupières Augenliderbrand.
**charbonnage** ⊖ (schăr-bö-na'ʒ) *s/m.* Steinkohlen-bergwerk *n*, -lager *n* (= houillère), Steinkohlenrevier *n.*
**charbonnaille** ⊖ (schăr-bö-na'j) *s/f.* Kohlengestüb(b)e *n.*
**charbonné** *m*, ~**e** *f* (schăr-bö-ne') I. *a.* 1. verkohlt; agr. brandig. 2. kohlschwarz, rußig; zo. morue ~e Schellfisch *m* mit bräunlichem Staube. II. ~e *s/f.* 1. Kochkunst: Rippenstück *n*, Rostbraten *m.* 2. ⊖ Kohlenschicht. 3. Aufriß *m* einer Zeichnung.
**charbonner** (schăr-bö-ne') ①a. I. *v/a.* 1. verkohlen (zu Kohle machen). 2. schwarz machen, mit Kohle schwärzen; *fig.* anschwärzen, schlecht machen. 3. mit Kohle zeichnen; flüchtig skizziren. 4. ⊖ mit Kohle glätten. II. *v/n.* kohlen, blaken (v.d. Lampe etc.). III. se ~ verkohlen (sich in Kohle verwandeln).
**charbonnerie** (schăr-bö-n'ri') *s/f.* 1. Kohlenhandlung. 2. Gesellschaft der Karbona'ri (= carbonarisme; vgl. carbonaro).
**charbonneux**, ~**se** (schăr-bö-nö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* 1. kohlenhaltig. 2. path. pestbeulenartig, brandig.
**charbonnier** ‖ (schăr-bö-nie') *m*, ~**ère** (~iæ'r) *f.* I. *s.* Köhler(in), Kohlen-brenner(in), -händler(in), -träger(in): foi du ~ Köhlerglaube *m*; *prv.* (le) ~ est maître chez soi Jeder ist Herr in s-m Hause. II. ~ *s/m.* 1. Kohlen-haus *n*, -kammer *f.* 2. = carbonaro. 3. zo. Kohlfuchs (Spiel-Art des Fuchses); Garten-Rothschwanz (Vogel); Kropf-Eidechse *f*; Köhler, Kohlenmund (Fisch) = merlan noir. 4. ⊖ Koks-Ofen; Köhlermeister. 5. ⚓ a) Kohlenschiff *n*; b) *co.* Offizier, der während seiner Wache oft schlechtes Wetter hat. III. ~**ère** *s/f.* 1. ⊖ Meiler *m*, Verkohlungs-Ofen *m*, Kohlenbrennerei. 2. ch. Hirschletten *m* (rother Letten, auf dem die Hirsche den Kopf scheuern). 3. zo. P (auch *a.* mésange) ~ère Kohl-, große Meise (= mésangère); petite ~ère schwarze, Tannen-Meise.
**charbouiller** (schăr-bu-je') [charbon] ①a. agr. I. *v/a.* brandig machen. II. se ~ brandig werden.
**charbouillon** ‖ (schăr-bu-jõ') [charbon] *s/m.* vét. Rotzkrankheit *f* der Pferde.
**charbucle** (schăr-bü'kl) [charbon] *s/f.* agr. Getreidebrand *m* (= nielle des blés).
**charcanas** (Lnd., Poit.: schăr-kă-na'ß L. ~na' ‖) *s/m.* id., ost-indischer, halbseidenes Zeug. [= chercher (M.Mé. 1. 5).
**charcher** ‖ † (schăr-sche') ①a. *v/a.* provC.
**charcuter** (schăr-kü-te') [cha(i)r cuite] ①a. I. *v/a.* 1. † gleich zerschneiden, klein hacken. 2. *fig.* F zermetzeln, zerfetzen, verschneiden, verhunzen. II. se ~ sich zerfetzen, zerreißen.
**charcuterie** (schăr-kü-t'ri') [†chaircuiterie] *s/f.* 1. Schweinefleischwaaren-Handlung, -Laden *m.* 2. Schweinefleisch-, Fett-waare.
**charcutier** ‖ (schăr-kü-tie') *m*, ~**ère** (~iæ'r) *f.* I. *s.* (auch *a.*) Schweinefleischwaaren-Händler(in), Wurstler, Schweine-schlächter, -metzger (v. boucher I. 1.): boutique de ~ Speck- u. Wurst-laden *m.* II. ~ *s/m.* F *iro.* Chirurg.
**Chardin** ‖ (schăr-dæ̃') *npr. m.* Jean ~ id., berühmter Reisender Persiens († 1713).
**chardon** ‖ (schăr-dõ') [lt. cardŭus] *s/m.* 1. Distel *f*: ~ bénit Ka'rdobenedi'ktenkraut *n* (Centaurĕa benedi'cta); ~ bénit des Antilles mexikanischer Stachelmohn; ~ bleu Alpen-Mannstreue *f*; ~ à bonnetier, ~ à foulon = cardère 2.; ~ doré Solstitia'l-Sterndistel *f*; ~ **étoilé** Sterndistel *f* (Centaurĕa calci'trapa) = **chausse-trape** ordinaire; ~ hélénioïde alant-artige D.; P ~ hémorrhoïdal Hafer-D. (Serratŭla arve'nsis); ~ des Indes = melon épineux; ~ de Notre-Dame Frauen-D. (= chardon-Marie); ~ **polyacanthe** D. des Casabo'na; ~ Roland, ~ roulant, ~ à cent têtes Krller-D., Mannstreue *f* (Eryngĭum campe'stre). 2. *fig.* aimable, gracieux comme un ~ sehr unfreundlich; bête à manger du ~ so dumm, daß er Heu frißt, dumm wie ein Esel; ~s *pl.* Unannehmlichkeiten *f/pl.* 3. zo. Stachelroche; P Stachelschnecke *f* (Murex). 4. ~s *pl.* Schweinsfedern *f/pl* (eiserne Spitzen auf Mauern, um das Übersteigen zu verhindern). 5. ordre de Notre-Dame du C~ Unsrer lieben Frauen Distel-Orden (von Ludwig II., Herzog von Bourbon, 1370 gestiftet), ordre de St-André du C~ (auch ordre du ~) Sankt-Andreas-(Distel-)Orden in Schottland (von Jakob V. 1540 gestiftet).
**chardonin** ‖ (schăr-dö-næ̃') *s/m.* chm. Kardoni'n *n*, Ka'rdobenedi'ktenbitter *n.*
**chardon(-)Marie**, *pl.* ~s-~ (schăr-dõ-mă-ri') *s/m.* Frauendistel *f* (Cardŭus mariānus) = **chardon (de) Notre-Dame.**
**chardonnay** (schăr-dö-næ') *s/m.* Gärtnerei: Weintrauben-Art *f.* [chardonneret I. 1.
**chardonneau** P (schăr-dö-no') *s/m.* zo. =
**chardonner** ‖ ⊖ (schăr-dö-ne') ①a. I. *v/a.* Tuchmacherei: rauhen, mit Karden aufkratzen. II. se ~ geraubt werden (vom Tuche).
**chardonneret** ‖ (schăr-dö-n'ræ'; ⑧b) *s/m.*, ~**te** (~æ't) *s/f.* I. ~ *s/m.* 1. zo. Distelfink. 2. P Gendarm. II. ~te *s/f.* Artischockenbrühe.
**chardonnet** ‖ (schăr-dö-næ'; ⑧b) *s/m.*, ~**te** (~æ't) *s/f.* [lt. cardo] I. ~ *s/m.* ⊖ arch. Angel-, Haupt-pfosten einer Thür; Wende-Nische *f* einer Schleuse. II. ~te *s/f.* 1. wilde Artischocke (= cardonnette). 2. ⚓ Stauhölzer *n. pl.* [feld *n*, -platz *m.*
**chardonnière** (schăr-dö-niæ'r) *s/f.* Distel-
**chardrier** ‖ P (schăr-dri-e') *s/m.* zo. Distelfink (= chardonneret I. 1.).
**charentais**, ~**e** (schă-rã-tæ' ⑧a, ~æ't) *a.* u. C~, C~e *s.* aus (dem), Bewohner(in) des Departement(s) der Charente.

**Charente** (schă-rą̄'t) [lt. Carantŏnus] *npr. f.* id.: 1. Fluß; 2. Departement in West-Frankreich.

**Charente-Inférieure** (schă-rą̄t-ą̈-fē-rīŏ'r) *npr. f.* id., französisches Departement.

**Charenton**‖ (schă-rą-tǫ') [lt. Carentonĭum] *npr. m.* id.: 1. fr. Ort (Cher). 2. ~-le-Pont Dorf bei Paris (mit Irrenhaus); daher *fig.* ~ Irrenhaus *n*: candidat pour ~ für das Irrenhaus reif. [Athe'ner (4. sæ. vor Chr.).

**Charès** (ka-ræ'ß) *npr. m.* Cha'res, Feldherr der

**Charette** (schă-ræ't) *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. François-Athanase ~ id., Anführer in der Vende'e († 1796).

**charge** † (schärG) [lt. carrus; it. carĭca] *s/f.* Inhalt: 1—5. Last. 6. Auftrag. 7. Amt. 8. Rechtsausdruck. 9. Überladung, Karikatu'r. 10. ⚔. 11. ♪. 12. Jagdausdruck. 13. arch. 14. Wappenkunde. 15. agr., Gärtnerei. 16. vét. 17. ⚙. 18. Magie.

1. (was ein Mensch oder Thier tragen kann): Last, Bürde, Tracht: bête de ~ Lastthier *n*; P il en a sa ~ er hat seine Ladung, er hat genug (gegessen od. getrunken). **Syn.** *charge* se dit en général de ce que l'on porte; *fardeau*, d'une charge qui exige toutes les forces du corps; *faix*, d'une charge qui excède les forces ordinaires. 2. (was ein Wagen oder Schiff tragen kann): Ladung, Fracht, Fuhre: vaisseau de ~ Last-, Transport-schiff *n*; vaisseau chargé à morte ~ überladenes Schiff; ligne de ~ Ladewasserlinie (Marklinie der Tragfähigkeit) e-s Fahrzeuges; rompre ~ die Ladung anbrechen; ~ en cueillette Stückgüter *n. pl.*; ~ en grenier Sturz-, Schütt-güter *n. pl.*; vaisseau en ~ pour Londres nach London anliegendes Schiff; *el.* dreibeiniger Schemel zum Aufsetzen des Tragkorbes (= chargeoir 1.). **Syn.** *charge* signifie ce que peut porter un bâtiment; *cargaison*, l'ensemble des marchandises dont il est effectivement chargé. 3. (was ein Balken ɛc. tragen oder aushalten kann): Last, Belastung: on a donné trop de ~ à cette solive man hat diesen Balken zu sehr belastet; payer les ~s d'un mur bei Erbauung einer Scheidemauer den Nachbar für größere Belastung derselben entschädigen; Hydrodynamik: ~ d'eau (Wasser-) Druckhöhe, Gewicht *n*, Belastung des Sicherheitsventils an Dampfkesseln. 4. (Schiffs- ɛc.) Last (durch Gewicht bestimmtes Maß, bsd. bei Getreide und anderen durch Schiffahrt ɛc. beförderten Dingen); *fig.* P ~ de coups de bâton Tracht Schläge. 5. *fig.* Last, Beschwerde, Sorge; engS. Abgabe, Auflage: à sa ~ auf seine Kosten; ~ de ville Gemeindelasten *pl.*; ~ foncière Rea'l-last; être à ~ à q. J-m zur Last liegen; être à la ~ de q. aus J-s Tasche leben, von ihm unterhalten werden; *prv.* v. bénéfice 5. 6. Auftrag *m*, Verpflichtung, Obliegenheiten *pl.*: c'est à ma ~ dies liegt mir ob; femme de ~ Haushälterin; rl. avoir ~ d'âmes Hirtenpflichten haben, Geistlicher ɛc. sein; à (la) ~ de ... (mit *inf.*), à la ~ que ... unter der Bedingung zu ..., daß ...; à la ~ d'autant, à (la) ~ de revanche auf Wiedervergeltung, unter der Bedingung, daß von der andern Seite dasselbe geschieht. 7. Amt *n*, Dienst *m*, Stelle: fait de ~ Amtshandlung: être revêtu d'une ~ ein Amt bekleiden; se démettre de sa ~ sein Amt niederlegen; faire l'acquit de sa ~ seine Amtspflicht treu erfüllen, thun was seines Amtes ist; vénalité des ~s Stellenhandel *m*; *prv.* une ~ est le chausse-pied du mariage erst die Pfarre, dann die Quarre. **Syn.** *emploi* désigne en général toute place qu'on occupe, soit au service de l'État, d'une assemblée &c., soit à celui d'une simple personne; *fonction(s)* se rapporte et à certains emplois qui tirent du commun, et à l'action de s'acquitter des devoirs d'un emploi quelconque; *office* ne se dit aujourd'hui que de l'action de s'acquitter des devoirs d'un emploi peu élevé; *charge*, des fonctions des officiers ministériels. 8. drt. beschwerender Umstand, Anklagepunkt *m*, Beweis *m*, Zeugen-Aussage: témoin à ~ Belastungszeuge *m*; informer à (la) ~ et à (la) décharge zu Gunsten der Anklage und der Vertheidigung instruiren; l'accusé prend droit par les ~s der Angeklagte beruft sich auf die Zeugen-Aussagen. 9. *fig.* Überladung, Übertreibung, Karikatu'r, F Posse (a. ✎ *a.* possierlich): la ~ est bonne gut gelogen; faire la ~ de q. J. karikirt zeichnen; portrait peint en ~ Karikatu'r-Gemälde *n*. **Syn.** la *caricature* représente les personnes et les événements d'une manière grotesque ou bouffonne; la *charge* exagère seulement les traits ou la façon d'être d'une personne. 10. ⚔: a) (heftiger) Angriff (mit der blanken Waffe): ~ à la baïonnette Bajonnett-Angriff *m*; au pas de ~ im Sturmschritte; battre, sonner la ~ zum Angriff schlagen (trommeln), blasen; revenir, retourner à la ~ den Angriff erneuern, *fig.* einen neuen Versuch machen, F von Neuem losziehen (mit Schmähungen); b) Ladung, die Quantität Pulver u. Geschoß für eine Feuerwaffe, für ein Bohrloch ɛc.; c) Ladung, Laden *n*, Chargirung einer Feuerwaffe, eines elektrischen Apparats ɛc. (v. mitraille); ~ en douze temps Laden *n* in zwölf Tempos. 11. ♪ Sturm-Marsch *m*. 12. ch. Stoß *m* des Falken. 13. arch. Ziegelschicht unter dem Estrich auf Balkenlagen. 14. bl. Nebenstücke *n. pl.* 15. agr., Gärtnerei: Tragknospe, Tracht eines Baumes. 16. vét. Pflaster *n*, Umschlag *m*, jedes äußerliche Heilmittel. 17. ⚙ Einfülltrichter *m* eines Hohofens; Gicht, Beschickung des Hochofens. 18. Magie: Topf *m*, in den die Zauberkräuter gethan werden.

**chargé, ~e** (schär-Ge') I. *part. p.* v. charger. II. ~ *s/m.* ~ d'affaires Geschäfts-träger, -führer. **Syn.** v. ambassadeur.

**chargeant, ~e** (schär-Gą' ⓢa, ~ą̄'t) *a.* 1. ✎ schwer, beschwerlich. 2. † lästig (v. Menschen).

**chargement‿** ⊛ (schär-G'mą') *s/m.* 1. Beladen *n*, Verladung *f*, Verschiffung *f*. 2. (Schiffs-)Ladung *f*, Fracht *f* (= cargaison). 3. (Ver-)Ladungsschein. 4. Rekommandiren *n* bei Postbestellungen.

**chargeoir** (schär-Gŏā'r) *s/m.* 1. ⚙ Ladestuhl, dreibeiniger Schemel zum Aufsetzen des Tragkorbes. 2. ⚔ Artillerie: Ladeschaufel *f*.

**chargeon**‖ ⚘ (schär-Gǫ') *s/m.* agr. treibende Ranke, Rebe.

**charger‿** † (schär-Ge') [lt. carĭcāre] ①m. Inhalt: I. *v/a.* 1. beladen, belasten. 2. überladen. 3. aufladen. 4. eintragen. 5. path. trüben. 6. bezichtigen. 7. beauftragen. 8. übertreiben. 9. karikiren. 10. ⚙. 11. a) u. b) ⚔; c) weitS. phys. ɛc. II. *v/n.* 1. † vermehren. 2. Gärtnerei. 3. ⚓. III. se ~ 1. sich beladen. 2. übernehmen. 3. sich J-s annehmen. 4. sich umwölken. 5. path. 6. ⚔. 7. Reitkunst.

I. *v/a.* 1. beladen, belasten, beschweren, überhäufen (de qc. mit et.): v. bidet 5; cela ~e trop das wird ihm zu schwer; F être ~é comme un baudet übermäßig beladen sein; *fig.* F ~ de bois le front de q. J-m Hörner aufsetzen; ~ q. de chaînes J. in Ketten legen; ~ q. de coups, de bois, ~ le dos de q. (auch *abs.* ~ q.) J. (tüchtig) prügeln; *fig.* ~ le courroux de q. J-s Zorn noch erhöhen (M.); ~ q. d'injures J. ordentlich (aus)schimpfen; ~ un peuple d'impôts ein Volk mit Steuern belasten; ~é, ~ée beladen, weitS. gefüllt, bedeckt: ~é d'embonpoint, ✎ de cuisine wohlbeleibt, dickbäuchig; ~é de fers gekettet; ~é de malédictions fluchbeladen; dé ~é falscher Würfel; écriture ~ée zu dicke Schrift; pièce ~ée durch Zusatz geringeren Metalles verfälschte Münze, bl. mit anderen Stücken bedecktes Wappenstück; ~ de pleurs thränenvoll; temps ~é bewölkter Himmel, trübes Wetter; ~é de vin betrunken, F schief geladen. 2. überladen: ~ l'estomac den Magen beschweren. 3. ~ qc. sur q., qc. et. auf J., et. laden: ~ un fardeau sur les épaules eine Last auf die Schultern nehmen. 4. in ein Register ɛc. eintragen: ~ un compte d'une dépense eine Ausgabe in Rechnung stellen; ~ une lettre einen Brief beschweren, rekommandiren; ~ un mot ein Wort über ein anderes schreiben. 5. path. den Urin ɛc. trüben, die Zunge belegen: yeux ~és geschwollene Augen *n. pl.* 6. ~ q. de qc. J-m et. zur Last legen, J. wegen et. anklagen, einer Sache bezichtigen, die Verantwortlichkeit für et. auf J. wälzen; vor Gericht gegen J. aussagen, ihn graviren. 7. (be)auftragen, übertragen: ~ q. de qc. J-m et. aufbürden. 8. übertreiben, das Maß überschreiten, vergrößern: ~ un récit eine Erzählung ausschmücken; ~ le prix d'une marchandise e-e Waare vertheuern; ~ un compte eine Rechnung zu hoch ansetzen. 9. ~ qc. et. in's Lächerliche ziehen, karikiren. 10. ⚙ Brauerei: ~ la touraille Malz auf die Darre bringen; chir. mit dem Instrumente zu fassen suchen; Färberei: ~ la cuve die Küpe ansetzen, zurichten; Gießerei ɛc.: ~ le four(neau) den Ofen beschicken, Erz und Kohlen aufgeben; Lichtzieherei: ~ les broches die nöthige Anzahl Dochte an die Spieße hängen; Malerei: ~ une couleur e-e Farbe zu stark auftragen; Spiegelfabrik: beschweren, pressen; Spinnerei: ~ une bobine eine Spule vollwickeln; ~ le moulin mit der nöthigen Anzahl Spulen versehen; ~ la quenouille den Rocken anlegen; Vergolderei: Gold- oder Silber(-blättchen) auftragen; Weberei: vorlegen, füllen. 11. a) ⚔ (mit der blanken Waffe) angreifen: ~ en queue von hinten angreifen, F zu Leibe gehen; b) ⚔ eine Feuerwaffe laden: F ~ez! geladen! (Kommando); ~ à balle scharf laden; ~ à poudre blind laden; c) weitS. phys. eine galvanische Batterie ɛc. laden; ~ une pipe eine Pfeife stopfen; ~ une plume e-e Feder eintauchen. II. *v/n.* 1. † ~ sur qc. vermehren (M.Am.). 2. Gärtnerei: viele Früchte ansetzen (von Bäumen). 3. ⚓ ~ à la côte gegen die Küste treiben; être ~é en côte besetzt sein, auf Legerwall sein. III. se ~ de... 1. sich e-e Last aufladen, sich be-, über-laden, beschweren, vollpfropfen mit ... 2. übernehmen; die Verantwortlichkeit für etwas auf sich nehmen; je m'en ~e das lassen Sie meine Sorge sein, lassen Sie mich nur machen. 3. se ~ de q. sich J-s annehmen. 4. sich umwölken, trübe werden (vom Wetter). 5. path. sich trüben (vom Urine ɛc.), sich belegen (von der Zunge). 6. ⚔ a) ea. (mit blanker Waffe) angreifen: se ~ au galop auf ea. einsprengen; b) geladen werden (von Feuerwaffen). 7. Reitkunst: se ~ d'encolure dickhalsig, de ganache dickmäulig werden (von Pferden, weitS. auch von Menschen), *fig.* ✎ ~é de ganache schwerfälligen Geistes.

**chargeur** (schär-Gŏ'r) *s/m.* 1. Auflader. 2. Kommissionär, der den Fuhrleuten Fracht verschafft. 3. Holz-Aufseher. 4. ⊛ Befrachter; (auch *a.* commissionnaire) ~ Schiffsmäkler, Spediteur. 5. ⚙ Aufläufer, Aufgeber der Gichten in den Hoh-Öfen. 6. ⚔ ⚓ Stücklader.

**chargeure** (L., Poit.: schär-Gü'r) [charger] *s/f.* bl. Bedeckung eines Wappenschildes durch andere Stücke.

**chargue** (schärg) *s/f.* zo. (schwz.) Krähen-Art.

**charibardon**‖ ⊛ (schă-rī-bär-dǫ') *s/m.* id., Zeug zum Bedecken von Frachtschiffen.

**C(h)aribert**‖ (schă-rī-bä'r, auch kă‿) *npr. m.* Cha'ribert, Sohn Chlota'r's I. († 567).

**Chariclée** (schă-rĭ-klē'; Lnd. kă~) *npr. f.* Chari'kleia, grch. Name.

**Chariclès** (~klæ'ß; Lnd. kă~) *npr. m.* Cha'rikles, grch. Name.

**charientisme** ☐ † (kă-rĭ-g-ti'ßm) [grch.] *s/m. rh.* Charienti'smus, Wendung, um et. Unangenehmes in angenehmen Worten zu sagen.

**charier** ‖ ⚒ (schă-rie') *s/m.* = charrier I. 1.

**chariot** ‖ (schă-rĭ-o'; Fe. scha~; ⑤b) [char] I. *s/m.* 1. h.a. Transport-Wagen der Nomadenvölker: ⚔ ~ à faux, ~ armé de faux Sichel-W. 2. Wagen, Fuhrwerk *n* überhaupt: ~ à ridelles, ~ à échelles Leiter-W.; ~ à roulettes Roll-W.; ~ de transport Fracht-W.; ⚔: ~ d'ambulance Kranken-W.; ~ d'artillerie Munitions-W.; ~ à canon (Kanonen-)Sattel-W.; ~ à vivres Proviant-W. 3. Lauf-, Geh-W. für Kinder, die anfangen zu laufen. 4. ⊖ Wagen, Support, Schlitten (an Werkzeug-Maschinen): ~ d'allésoir Bohr-kopf, -scheibe *f*; Gießerei: ~ (de transport) Hebe-Wagen, Schleppe *f*; Sägemühle: Block-, Klotz-Wagen; Seilerei: (Top-, Seil-)Schlitten; ~ à bascule tragbare Brückenwage; Spiegelgießerei: ~ à ferrasse Roll-Wagen, ~ à potence Spiegelgießer-Winde *f*, ~ à tenailles Hebezange *f*; Spinnerei: Spindel-Wagen: ~ d'une continue Schnecke *f*. 5. id., Maß für Quadersteine (30 Kubikfuß). II. C~ *npr. m.* ast. (grand) C~, C~ du roi David großer Wagen, großer Bär, und petit C~ kleiner Wagen, kleiner Bär (zwei Sternbilder am nördlichen Himmel). **Syn.** 1. v. char 1. 2. *chariot* est le nom ordinaire des voitures à quatre roues qui servent au transport des fardeaux, des marchandises etc.; *caisson* se dit de celles qui transportent les munitions de guerre; *fourgon*, de celles qui transportent les bagages ou vivres des officiers ou des particuliers.

**chariot(t)er** ‖ ⊖ (schă-rĭ-o-te') ①a. *v/a.* Maschinenfabrik: abdrehen.

**charisies** (Lnd. kă-rĭ-si'⑤b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Chari'sia *n. pl.* (Fest zu Ehren der Gra'zien).

**charisties** (kă-rĭ-ßti'⑤b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Liebes- u. Versöhnungs-mahl *n* (= caristies).

**charitable** ☐ (schă-rĭ-ta'bl) *a.* 1. barmherzig, liebreich, mild(thätig): service ~ Liebesdienst *m.* 2. wohlwollend (oft *iro.*): conseil ~ wohlgemeinter Rath; législation ~ Wohlthätigkeits-Gesetzgebung *f*. 3. ~ment ⑨g. *adv.* aus Barmherzigkeit, aus christlicher Liebe, wohlmeinend (oft *iro.*).

**charitatif**, ~ve ⚒ (schă-rĭ-ta-ti'f, ~i'w) *a.* gut-, frei-willig.

**charité** (schă-rĭ-te') [lt. carĭtas] *s/f.* 1. (christliche Nächsten-)Liebe, Barmherzigkeit: *prv.* ~ bien entendue (bien ordonnée) commence par soi-même Jeder ist sich selbst der Nächste. 2. Liebeswerk *n*, milde Gabe, Almosen *n* (auch *pl.*); *iro.* ~ de cour Höflings-, Hof-Liebes-dienst *m*, Tücke; bureau de ~ Armen-verpflegung, -verwaltung; dames de ~ mildthätige Frauen, Frauen des Wohlthätigkeitsvereins; établissement de ~ Armen-Anstalt; frères, sœurs de la C~ barmherzige Brüder, Schwestern (Name verschiedener barmherziger Orden); ehm. *coll.* ~ d'une paroisse (die) unbemittelte(n) Kranke(n) einer Parochie; demander la ~, être à la ~ betteln, um Almosen bitten; faire la ~ à q. J-m Almosen geben; *iro.* prêter une ~, des ~s à q. J-m et. in die Schuhe schieben, J. verleumden; *prv.* ~ oint, péché point Wohlthun erfreut, Sünde gereut. 3. Armenhaus *n*, Hospital *n*, Wohnung e-r barmherzigen Brüderschaft; (l'hôpital de la) C~ id., Hospital in Paris. 4. rl. in einigen Mönchsorden: Geißelung, die ein Ordensglied einem andern zukommen läßt. 5. ehm. Votre C~ Eure christliche Liebden (Titel der Kirchenfürsten).

**charites** ⚒ (Lnd. kă-ri't⑤b) [grch.] *s/f. pl. poét.* myth. Cha'ritinnen, Huldgöttinnen, Gra'zien.

**charivaresque** * (schă-rĭ-wă-ræ'ßk), ~ique ☐ (~i'k) *a.* lärmend: réception ~ Empfang *m* mit Katzenmusik.

**charivari** ⚲ (schă-ri-wă-ri') [b.l. carivārium] *s/m.* 1. F scheußlicher Lärm, lärmende Verhöhnung; mißtönende Musik, Katzenmusik *f* (bsd. P bei Witwen, welche zur zweiten Ehe schreiten). 2. F *fig.* Polter-Abend. 3. ⚒ Uhrgehänge *n*. 4. L'hombrespiel: alle vier Damen in einer Hand. 5. = charavari. 6. *Charivari* id., Titel eines Pariser Witzblattes.

**charivariser** ‿ * (schă-rĭ-wă-rĭ-se') ①a. I. *v/n.* großen Lärm machen. II. *v/a.* auch ~er ‿ (~rĭ-e') J-m e-e Katzenmusik bringen.

**charivari(s)eur**, ~se * (schă-rĭ-wă-rĭ-(s)ö'r, ~ö'ſ), **charivariste** * (schă-ri-wă-ri'ßt) *s.* Katzenmusikant(in), Skanda'lmacher(in).

**charlatan** ‖, ⚒ ~e ⚲ (schăr-la-tɑ̃', ~a'n) [it.] I. *s.* 1. Marktschreier(in), herumziehende(r) Quacksalber(in). 2. Schwindler(in), *fig.* Windmacher(in). II. *a.* schwindlerisch.

**charlataner** ‿ F ⚒ (schăr-la-tă-ne') ①a. I. *v/a.* beschwatzen, zu übertölpeln suchen. II. *v/n.* schwindeln, *fig.* Wind machen.

**charlatanerie** F ⚲ (schăr-la-tă-n'rī') *s/f.* Schwindel *m*, Marktschreierei; Gaukelkünste *pl.* **Syn.** v. charlatanisme.

**charlatanesque** (schăr-la-tă-næ'ßk) [it.] *a.* marktschreierisch.

**charlatanisme** ⚲ (schăr-la-tă-ni'ßm) [it.] *s/m.* Marktschreierei *f*, marktschreierisches Wesen. **Syn.** la *charlatanerie* est plus simple, plus faite pour le moment; le *charlatanisme*, au contraire, exploite à tout moment la crédulité publique.

**Charlemagne** (schăr-l'mä'nj) [lt. Carŏlus Magnus] *npr. m.* 1. Karl der Große: la Saint-~ der 28. Januar (fr. Schulfest, da Karl der Große Patron der Pariser Universität ist); *prv.* faire ~ mit vollem Gewinne mitten im Spiele aufhören: *fig.* F on dirait qu'il est sorti de la côte de ~ er thut, als wenn er ein großer Herr wäre; *prv.* cela durera autant que ~ en Espagne das wird lange dauern u. doch zu nichts führen. 2. ~ id., fr. Vor- und Familien-name. 3. id., Name eines Pariser Gymna'siums. [(v. Charles III. 1.).

**charlequint** ‖ (schăr-l'kɛ̃') *s/m.* = charles

**Charleroi** (schăr-l'rŏā') I. *npr. m.* id., belgische Fabrikstadt (Hainaut). II. *int.* Kegelspiel: Acht um den König!

***Charles*** ‖ (schărl), *poét.* auch ~e [dtsch.] I. *n.d.b. m.* Karl: ~ le Chauve Karl der Kahle (†877); ~ d'Orléans K. von Orleans, französischer Dichter (†1465); ~-Quint Karl V., deutscher Kaiser (1519–1556); ~ le Téméraire K. der Kühne, Herzog von Burgund (geb. 1433, † 1477). II. *npr. m.* 1. id., französischer Phy'siker († 1826), Vervollkommner des Luftballons. 2. ast. (Cœur de) ~ Karls Herz *n* (Sternbild beim Halsbande der Jagdhunde am nördlichen Himmel). 3. in Kartenspielen: Coeurkönig. III. c~ *n/ap. m.* 1. Art Mantel (auch charlequint). 2. P ⚒ Marktschreier. 3. F ⚒ Nachtstuhl, Nachtgeschirr *n*.

**Charleston** ‖ (schăr-læ-ßtɔ̃') *npr. m.* id. (spr. tschā'rlſ-t'n), St. in Karoli'na (Nord-Amerika).

**charlestonien** ‖, ~ne (schăr-læ-ßto-niɛ̃', ~iæ'n) *a.* u. C~, C~ne *s.* aus Charleston (spr. tschā'rlſ-t'n), Cha'rlestoner(in).

**charlière** ☐ (schăr-liæ'r) [Charles II. 1.] *s/f.* phys. mit Wasserstoffgas gefüllter Luftballon.

**charlot** ‖ (schăr-lo') *m*, ~te (~lŏ't) *f*. I. ~ *s/m.* 1. P zo. großer Brachvogel (= grand courlis); ~ de plage Meer-Lerche *f* (= alouette de mer). 2. P ⚒ Henker: soubrette de ~ Henkersknecht. II. C~, C~te ⚲ *n.d.b.* Karlchen *n*; Charlotte, Lotte *f*. III. c~te *s/f.* Kochkunst: id., Apfelbrei-Torte; ~ russe id., kalte Speise aus geschlagener Sahne mit Biskui't-Rand.

**Charlottembourg** ‖, auch ~n~ (schăr-lŏ-tɑ̃-bū'r) *npr. m.* Charlo'ttenburg *n*, Name mehrerer Orte in Deutschland.

**charmant** ⚲ (schăr-mɑ̃'⑨a) *m*, ~e (~ɑ̃'t) *f*. I. *a.* sehr angenehm, entzückend, reizend, F allerliebst, gelungen: † *préc.* ~ insensible Porträ't *n*. II. ~e *s/f.* F Krätze.

**charmantine** ⚒ (schăr-mɑ̃-ti'n) *s/f.* id., Winter-Krawatte für Damen.

**charme** (schărm) *s/m.* I. [lt. carmen] 1. Zauber(-werk *n*, -mittel *n*), Zauberei *f*: user de ~s Zauberei treiben. **Syn.** le *charme* est une formule à laquelle on attribue la vertu de troubler l'ordre de la nature; l'*enchantement* est l'action de prononcer cette formule (nach L.). 2. Reiz, Anmuth *f*, das Einnehmende; engS. ~s *pl.* Reize einer Frau; ~ mélodieux melo'discher Schmelz einer Stimme. **Syn.** v. attrait. II. [lt. carpĭnus] ⚘ gemeine Hage-, Weiß-buche (Carpīnus betŭlus); weitS. Holz *n* dieses Baumes, Weißbuchenholz *n*.

**charmer** ‿ ⚲ (schăr-me') ①a. *v/a.* 1. behexen, bezaubern, versprechen. 2. fortzaubern, verscheuchen, angenehm verkürzen: P ⚒ ~ les puces sich betrinken. 3. einnehmen, entzücken, erheitern, sehr gefallen: j'en suis bien ~é es freut mich sehr; F vous me ~ez en m'apprenant cela ich bin hocherfreut, das von Ihnen zu hören. 4. Forstwirthschaft *x.*: ~ un arbre e-n Baum muthwillig an der Wurzel beschädigen. **Syn.** celui qui est *charmé* éprouve un plaisir mêlé d'approbation; celui qui est *enchanté* éprouve un très-grand plaisir mêlé d'admiration; celui qui est *ravi* éprouve un plaisir qui fait disparaître les autres (B.).

**Charmettes** (schăr-mæ't⑤b) *npr. f pl.* les ~ id., Landgut bei Chambery, Wohn-Ort der Frau von Warens (J.-J. *Confessions*, I. 5).

**charmeur** (schăr-mö'r) *m*, ~euse (~ö'ſ) und ~eresse (~m'ræ'ß) *f*. I. *s.* Bezaubernde(r). II. ~euse *s/f.* Geliebte (Co., V.H.). III. *a.** voix ~eresse bezaubernde Stimme.

**Charmey** (schăr-mæ') *npr. m.* id., schwz. Dorf Haupt-Fabrikations-Ort des Gruyères'schen Käses.

**charmille** (schăr-mi'j) *s/f.* 1. ⚘ Hagebuchen-Schößling *m*. 2. Hagebuchen-gang *m*, -hain *m*, -hecke.

**charmoie** (schăr-mŏā') *s/f.* mit Hagebuchen bepflanzter Ort, Baumschule v. Hagebuchen.

**charmut(h)** ‖ (schăr-mū't) *s/m.* zo. Scharmuth, Bunt-Aal, Plattleib (Wels-Art).

**charnage** (schăr-na'ʒ) [b.l. carnatĭcum] *s/m.* 1. P † Fleischzeit *f* der Katholiken. 2. Feuda'lrecht: Fleischzehnt(e) von lebendigem Vieh.

**charnaigre** (schăr-næ'gr), ~ègue (~æ'g) *s/m.* ch. Vorstehhund, Stöber (Windhund).

**charnalité** † ⚒ (schăr-nă-li-te') [charnel] *s/f.* Sinnenlust, fleischliche Neigung (*ant.* spiritualité).

**charnel** *m*, ~le *f* (schăr-næ'l, ~æ'l) [lt. carnālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. fleischlich. 2. sinnlich. II. ⚒ ~ *s/m.* sinnlicher Mensch.

**charneux**, ~se ☐ † (schăr-nö'⑨a, ~ö'ſ) [lt. carnōsus] *a.* méd. fleischig.

**charnier** ‖ (schăr-nie'; ⑤b) [lt. carnārĭum] *s/m.* 1. Fleischkammer *f*. 2. † Beinhaus *n*; Haufen Knochen in demselben. 3. † Kirchhof; Gallerie *f* an der Außenseite der Pariser Kirchen; les ~s des (Saints-)Innocents Beinhäuser *n. pl.* in Paris, wo sich arme Schriftsteller aufhielten; écrivains des ~s armselige Schriftsteller *pl.* 4. agr. Bund *n* Weinpfähle. 5. ch. Jagdtasche *f* (häufiger carnier). 6. ⊖ Thranfaß *n* beim Stockfischfange (= foassier). 7. ⚓ Flappkanne *f* (Gefäß, welches das Wasser für den täglichen Gebrauch enthält).

**charnière** ⚲ (schăr-niæ'r) *s/f.* I. [lt. cardo] 1. ⊖ Scharni'er *n*, Gewinde *n*, (Gelenk-)Band *n*, mit einem Dorne verbundenes Lappenband; Hohlmeißel *m* der Steinschneider; ~ universelle Universalgelenk *n*, Hook'scher Schlüssel, Verbindung von Bewegungstheilen (= joint universel). 2. ☐ an. Winkelgelenk *n* (= ginglyme); zo. Schloß *n* e-r Muschel. II. [lt. caro] 1. † ch Wildprett-

netz n, Weid-, Jagd-tasche (= carnassière). 2. Falknerei: Köder m, Köderplatz m.

**charnon** ‖ ⚙ (schär-nq̄') [lt. cardo] s/m. Gewinde n, kurzes Röhrchen e-s Scharniers.

**charnu** m, ~e f (schär-nü') [lt. caro] I. a. (nur nach dem s.) fleischig, fleischicht, in Zssg. Fleisch-... II. ~ s/m. Körper-Fülle f.

**charnure** (schär-nǖ'r) [lt. caro] s/f. Fleischtheile m/pl., Fleisch n (nur vom Menschen).

**Charobert** ‖ (schă-rŏ-bā'r) npr. m. Karlrobert oder Karl Robert (aus dem damals zu Nea'pel regierenden Hause Anjou), König von Ungarn (1308—1342).

**charogne** (scha-rŏ'nj) [lt. căro] s/f. Aas n, Luder n (auch très-b. als Schimpfwort); herabsetzend: Fleisch n (als Speise) = carogne.

**charogneux**, ~se †, rél. Gt. (scha-rŏ-njö'), a, ~ö'ß) a. verwesend.

**charoi** ⚓ (schă-rŏā') s/m. = charroi 6.

**Charol(l)ais** ‖ (schă-rŏ-lā') npr. m. le ~ géogr. id. n, Theil von Burgu'nd.

**Charolles** ‖ (schă-rŏ'l) npr. f. sg. id., fr. Ort (Saône-et-Loire). [Caron.

**Charon** ‖ (ka-rq̄') [grch.] npr. m. myth. =

**Charondas** (kă-rq̄-da'ß) [grch.] npr. m. h.a. Charo'ndas, berühmter griechischer Gesetzgeber (gb. um 650 vor Chr.).

**charonien** ‖, ~ne (kă-rŏ-nĭɑ̄', ~iä'n) [grch.] a. = caronien. [(Seine).

**Charonne** (scha-rŏ'n) npr. f. id., fr. Flecken

**Charost** ‖ (scha-rŏ') npr. m. id., französischer Flecken (Cher). [zur Vogeljagd.

**charot(t)e** (scha-rŏ't) s/f. ch. Zeugkorb m

**charpentaire** ⚘ P (schär-pq̄-tä'r) s/f. Meerzwiebel (= scille).

**charpente** (schär-pq̄'t) [lt. carpentum] s/f. 1. ⚙ Zimmerwerk n, Gebälk n, Balkenlage; v. bois 1. 2. weitS. Gezimmer n der Erde (Gebirge); ~ du corps Knochengerüst n, Skelett n. 3. fig. Plan m, Grundzüge m/pl.: ~ d'un poëme Anlage f eines Gedichtes; l'art de la ~ Bühnengewandtheit, Mache.

**charpenter** ‿ (schär-pq̄-te') ①a. I. v/a. 1. ⚙ ~ zimmern, behauen. 2. F iro. zerfetzen, zerhacken, ungeschickt vorschneiden. 3. fig. den Plan zu et. entwerfen, die Anlage machen. II. v/n. P ~ sur q. auf J. losschlagen. III. v/pr. P ~ se ~ le bourrichon in Eifer gerathen.

**charpenterie** ⚙ (schär-pq̄-t'rī') s/f. 1. Zimmer-handwerk n, -kunst. 2. Zimmer-Arbeit. 3. Lagerplatz m für Bauholz und Zimmer-Arbeit.

**charpentier** ‖ (schär-pq̄-tĭe') m, ~ère (~ĭä'r) f [lt. carpentārĭus] I. ~ s/m. 1. ⚙ Zimmermann, bsd. ~ de haute futaie Zimmermann, ~ de menue futaie (v. menuisier) Tischler; (auch a.: aide ~) Zimmergeselle; ~ de navire Schiffs-Zimmermann; pied de ~ Zollstock. 2. Walfischfang: Speckhauer. 3. F dramatischer Schriftsteller, der den Plan und die Hauptscenen entwirft. 4. zo. id., Vogel mit sehr starkem Schnabel auf St. Domi'ngo. 5. † fig. les rouges ~s rother Hahn (Feuersbrunst). II. ~ère s/f. 1. ~ Zimmermannsfrau. 2. ⚘ = chamissoé. 3. P zo. Specht m (= pic); Holzbiene. III. C~ npr. m. id., bsd.: 1. Jacques C~, fr. Arzt († 1574); 2. Gervais C~, fr. Buchhändler: format C~ = in-18⁰ (Format zwischen Okta'v u. Duode'z), klein Okta'v n, Roma'nformat n († 1871). [macher.

**charpi** ⚙ (schär-pi') s/m. Block der Tonnen-

**charpie** ⚕ (schär-pī') [lt. carpĕre] s/f. 1. chir. Leinwandfasern pl., Scharpie: ~ anglaise Scharpie-Watte; ~ brute gezupfte Sch.: ~ fenêtrée Gitterscharpie; ~ râpée geschabte Sch.; ~ vierge Sch. von ungebrauchter Leinwand; faire de la ~ Sch. zupfen. 2. fig. viande en ~ zu Fasern zerkochtes Fleisch. [zupfen.

**charpir** † (schär-pī'r) ②a. v/n. Scharpie

**Charras** ‖ (scha-ra') npr. m. id., fr. Militär-Schriftsteller († 1865).

**charrée** ⚙ (scha-re') [lt. cinerāta] s/f. 1. Laugen-, ausgelaugte Asche. 2. Fischerei: Larve von Insekten, bsd. der Wasserjungfer (als Köder).

**charretable** ~ (scha-r'ta'bl) a. chemin ~ fahrbarer Weg (mehr gbr. chemin carrossable).

**charretée** (scha-r'te') s/f. ein Karren voll; P une ~ d'injures eine gehörige Portion, eine ganze Ladung Grobheiten.

**charretier** ‖ (scha-r'tĭe') m, ~ère (~ĭä'r) f. I. s. Kärrner(in), (Fracht-) Fuhrmann; (auch a.: garçon ~) Fuhrmannsjunge; F jurer comme un ~ (embourbé) wie ein Heide fluchen; prv. il n'y a si bon ~ qui ne verse auch der Beste kann fehlen; bon ~ tourne en petit lieu ein guter Fia'ker kann auf e-m zinnernen Teller umdrehen. II. ~ s/m. agr. ~ Pflüger. III. C~ npr. m. ast. Fuhrmann (Sternbild am nördlichen Himmel) = Cocher. IV. a. chemin ~ Fahrweg m; porte ~ère (mehr gbr. cochère) Thorweg m; voie ~ère Fahrgeleise n, Spur-Weite f; voiture ~ère karren-artiger Wagen.

**charretin** ‖ (scha-r'tq̄') s/m. Karren ohne Leitern. [2. provS. Wägelchen n.

**char(re)ton** ‖ (scha-r'tq̄') s/m. 1. † Kärrner.

**charrette** (scha-rä't, Chl. +̈+ schä~) I. s/f. 1. zweirädriger Karren: v. bras 3.; ⚔ ~ de siége Kugelkarre; F ~ avaleur de ~s ferrées Aufschneider m, Eisenfresser m; ~ bien mener sa ~ seinen Karren gut führen, fig. seine Geschäfte gut verwalten. 2. ch. Schirm m, Schild m rc. (Vorrichtung zum Anschleichen an das Wild). 3. † fig. (der) menschliche Körper, P die alte Karre (Sév.). 4. chevalier de la C~ der Ritter mit dem Karren (*Lancelot*, Roman v. Chr. de Troyes). Syn. v. char 1. II. int. ~ potztausend!

**charretterie** (scha-rä-t'rī') s/f. 1. † Karrenladung. 2. Schuppen m.

**charreur** (scha-rŏ'r) s/m. provS. Schwätzer.

**charriable** (scha-rĭa'bl⑯) a. verfahrbar.

**charriage** (scha-rĭa'G⑯) s/m. 1. Fahren n, Transport (= carriage). 2. Fuhrlohn n. 3. † Fracht f. 4. ⚙ Bergbau: Auslaufen n der Erze. 5. ⚑ = vol à l'américaine.

**charrier** ‖ (scha-rĭe') m, ~ère (~ĭä'r) f [charrée] I. ~ s/m. 1. ⚙ Laugen-, Äscher-tuch n. 2. Falknerei: verfahrener Falke, der die Beute zu weit verfolgt oder die gefangene nicht bringt. II. ~ère s/f. (auch ~ a. voie ~) Fahrweg m. III. C~ère npr. Joseph C~ id., bedeutender Pariser Fabrikant chiru'rg. Instrumente (gb. 1803).

**char(r)ier** ‿ (scha-rĭ-e') ①a. I. v/a. 1. an-, ab-fahren; fig. abs. ~ droit den geraden Weg gehen. 2. mit sich führen, weg-führen, -treiben (von Flüssen rc.): ~ (des glaçons) mit Eis gehen, treiben; path. ~ (du gravier) Gries absetzen (vom Urine). II. v/n. 1. Falknerei: a) mit der Beute ausreißen; b) den Raub zu weit verfolgen. 2. ⚓ ~ de la voile viele Segel beigesetzt haben. 3. ⚑ durch falsche Goldstücke betrügen. III. se ~ an-, ab-gefahren, weggeführt werden.

**charrieur** ⚑ (scha-rĭö'r) s/m. Bauernfänger, der im Verein mit einem Spießgesellen betrügt, bsd. durch falsche Goldstücke (v. américain II. 2. und jardinier).

**charroi** (scha-rŏā') [char] I. s/m. 1. Fahren n; Fuhre f (= carriage): par ~ per Achse. 2. Fuhrlohn n. 3. ~s pl. Feuda'lwesen: Frohnfuhren f/pl., Spanndienste pl. 4. ⚔ † ~s pl. Fuhrwesen n, Troß (jetzt train): capitaine de ~(s) Kommandeur des Fuhrwesens. 5. fig. ~ mauvais ~ traurige Lage (Sd.). 6. ⚓ (auch charoi) große Schaluppe der französischen Stockfischfänger. II. C~ npr. m. C~ de Nîmes id., a/f. E'pos aus dem Sagenkreise des Garin de Montglaine.

**charron** ‖ (scha-rq̄') m, ~ne (~ŏ'n) f [char] I. ~ s/m. 1. ⚙ (auch a. ouvrier ~) Wagner, Wagenbauer, Stellmacher. 2. ⚑ Dieb. II. ~ne s/f. Frau des Wagners. III. C~ npr. m. Pierre C~ id., philoso'phischer Schriftsteller (1541—1603).

**charronnage** ⚙ (scha-rŏ-na'G) s/m. Wagner-Arbeit f, Stellmacherei f: bois de ~ Wagner-, Stellmacher-holz n.

**charroyer** ‿ ~ (scha-rŏā-ĭe', L. ~rŏ-ĭe') ①i. v/a. = char(r)ier I. 1.

**charroyeur**, ~se ~ (scha-rŏā-ĭö'r, L. ~rŏ-~, ~ö'ß) s. = charretier I.

**charruage** (scha-rü̆-a'G) s/m. 1. agr. Ackerfeld n, Hufe f. 2. ehm. Hufengeld n in der Champagne.

**charrue** ⚙ (scha-rǖ') [lt. carrūca] s/f. 1. agr. Pflug m: ~ à bissoc Doppelfurchen-P.; ~ de bœufs mit Ochsen bespannter Pflug; ~ de Brabant Stelzen-P.; ~ buttoir Häufel-P.; ~ à effondrer Rajol-P.; ~ à peler Schäl-P.; ~ à sous-sol Untergrund-P.; ~ à tourne-oreille Wechsel-P.; mener la ~ hinter dem Pfluge hergehen; fig. ~ mal attelée eine uneinige Gesellschaft (vgl. atteler I. 2.); fig. F tirer la ~ viel Mühe, saure Arbeit haben; fig. cheval de ~ erzdummer, grober Kerl; v. bœuf 1. 2. fig. Landwirthschaft. 3. agr. Hufe, 10 Hekta'ren (bei den A'rabern); Hufengut n. 4. ⚙ Fischerei in der Nieder-Bretagne: (gestieltes) Netz.

**charrue-bêche** ⚙, pl. ~s-~s (scha-rü-bä'sch; ⑧b) s/f. agr. Grabepflug m.

**charruée** ⚙ (scha-rü-e') s/f. agr. umgepflügtes Land (Thi.).

**charruyer** ‖ † (L. scha-rü̆-ĭe') s/m. Bauer.

**chartagne** ⚔ † (schär-tä'nj) s/f. frt. in e-m Gehölze versteckte Verschanzung.

**charte** ⚕ (schärt) [grch.] s/f. 1. Urkunde, Charte, Pate'nt n, Freibrief m: école des ~s Schule für das Studium alter Urkunden rc.; drt. lettres de ~ id., ehm. Urkunden der fr. Großkanzlei, welche ein Recht für ewige Zeiten verliehen; ~ de sauvegarde Schutzbrief m e-s Angesessenen. 2. Ⓓ: ~ (constitutionnelle) Verfassungs-Urkunde (für Frankreich 1814 von Ludwig XVIII. gegeben, 1848 wieder abgeschafft); la grande ~ die Magna Charta (in England von 1215); ~ normande, ~ aux Normands Konstitution, die Ludwig X. 1315 der Normandi'e gab; ⚑ il a crié: „vive la ~!" er hat gestohlen. 3. ⚓ ~(-)partie Charte-, Certe-partie, Befrachtungs-Vertrag, umfassender als das Konnossament (v. connaissement).

**Chartier** ‖ (schär-tĭe') I. npr. m. Alain ~ id., fr. Dichter (1386—1458). II. † c~ s/m. = charretier I. (Laft. 6. 18).

**chartil** ⚙ (L., M-Cz.: schär-ti'l, Lnd. schär ti'l) [charrette] s/m. 1. Karrengestell n. 2. agr. Erntewagen; Schuppen für die Ackergeräthe. [ti'ßmuß (v. chartiste).

**chartisme** (schär-ti'ßm) [charte] s/m. Char-

**chartiste** (schär-ti'ßt) [charte] s/m. Charti'st: 1. in England: Anhänger der Partei, welche einen radikalen Ausbau der Magna Charta bezweckte; 2. in Portugal: Vertheidiger der Verfassung des Dom Pedro gegen Dom Miguel.

**chartographe** ~ (kär-tŏ-grä'f) [grch.] s/m. 1. Urkundensammler. 2. Landkarten-Herausgeber, -Zeichner (mehr gbr. cartographe).

**chartographie** ~ (kär-tŏ-grä-fī') [grch.] s/f. 1. Urkundenbeschreibung. 2. Landkartensammlung. 3. Kunst, Karten zu machen (mehr gbr. cartographie).

**chartographique** (kär-tŏ-grä-fi'k) a. kartogra'phisch (mehr gbr. cartographique).

**chartologie** ~ (kär-tŏ-lŏ-Gī'; Lnd. schär~) [grch.] s/f. 1. Urkundenlehre. 2. Lehre von der Kunst Karten zu machen.

**chartologique** ~ (~Gi'k) a. kartolo'gisch.

**charton** ‖ † (schär-tq̄') s/m. Kutscher (Laft. 8. 12) = charretier I.

**chartophylax** (kär-tŏ-fi-lă'kß; Lnd. schär~) [grch.] s/m. Charto'phylax (in Konstantino'pel seit dem 6. sæ.; ursprünglich Bewahrer der Kirchenplätze, dann Kirchen-Archiva'r u. oberster Sekretä'r).

**chartrain** ‖, ~e (schär-trq̄', ~ä'n) I. a. aus Chartres; pays ~ Umgegend f von Chartres. II. C~, C~e s. Bewohner(in) von Chartres.

**chartre** (ſchâ'rtr) *s/f.* I. † = charte 1. u. 2. II. [lt. carcer] 1. Gefängniß *n*; ſicherer Ort (Laft. 6. 6); nur gbr. in: tenir q. en ~ privée J. unrechtmäßiger Weiſe gefangen halten. 2. P *path.* Gekrösdrüſen-Schwindſucht (= carreau I. 13.): être en ~ Gekrösdrüſen-Schwindſucht h.; auch allgemein Auszehrung.

**chartré**, ~e † (ſchar-tre') *a.* ville ~e privilegirte Stadt. [lachen (den Hengſt entmannen).

**chartrer** † (ſchär-tre') ①a. *v/a.* vét. wal-

**Chartres** (ſchâ'rtr) [lt. Carnūtes] *npr. m. sg.* id., fr. Stadt (Eure-et-Loir), (Geburtsort von Régnier und Desportes).

**chartreux** (ſchär-trö'⑩a u. b) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [lt. catursiāni montes] I. *s.* 1. rl. Karthäuſer(in). 2. poudre des ~ = kermès minéral. II. ~ *s/m.* 1. (auch *a.* chat ~) zo. Karthäuſer-, Augsburger-, blaue Katze. 2. ⚘ Karthäuſerpilz. III. **~se** *s/f.* 1. Karthäuſerkloſter *n*. 2. Karthauſe, *fig.* Klauſe, einſam liegendes Landhaus. 3. ⚘ Karthäuſer-nelke, -tulpe. 4. Kochkunſt: Karthäuſer-Gericht *n* (von verſchiedenen Arten Gemüſe). 5. Karthäuſer-Liqueur *m*. IV. **C~se** *npr. f.* la Grande-C~se id.: 1. Berg und Wald bei Grenoble; 2. Karthäuſerkloſter daſelbſt (gegründet 1086 von St. Bruno; Haupt-Ort der Karthäuſer); liqueur de la Grande-C~se = ~ III. 5.

**chartrier** (ſchär-trī-e'; ⑧b) [charte] *s/m.* 1. Archi'v *n*, Aufbewahrungs-Ort für Urkunden. 2. Urkundenſammlung *f* des Archi'vs. 3. † Archiva'r. 4. ↘ *fig.* Archi'v *n* einer Sprache, Le'xikon *n*. [lade *f*.

**chartron** † (ſchär-trg') *s/m.* Kofferſchub-

**chartulaire** (~tū-lǟ'r) *s/m.* = cartulaire.

**C(h)arybde** (kā-rī'bd) [grch.] *npr.m.* Chary'bdis (Strudel in der Meer-Enge von Meſſi'na); *fig.* pour éviter ~, il tombe dans Scylla, il tombe de ~ en Scylla er geräth aus der Chary'bdis in die Scy'lla, er kommt aus dem Regen in die Traufe (v. Scylla).

**chas** (Fe., L.: ſcha⑧a, M-Cz. ſchaß) *s/m.* 1. ⚙ Nadel-Öhr *n*. 2. ⚙ Weberei: Schlichte *f*, Weberkleiſter. 3. ⚙ arch. Bleiloth *n*, Senkblei *n*. 4. ⸢ Auge *n*.

**chaseret** ⚙ (ſcha-ſ'ræ') *s/m.* Käſeform *f*.

**Chasles** (ſchāl) *npr. m.* Philarète ~ id., fr. Schriftſteller, Litera'r-Hiſto'riker (1798–1873).

**chason** ↘ (ſchă-ſg') *s/m.* Fingerring.

**chassable** (ſchă-ßa'bl) [chasser] *a.* jagdbar.

**chassagne** (ſchă-ßā'nj) *s/m.* id., Art Burgunderwein.

**chasse** (ſchăß) [D. lt. captātĭo] *s/f.* 1. ch. Jagd, Weidwerk *n*: ~ clameuse Klapper-Jagd; ~ à courre, ~ aux chiens courants Hetz-, Parforce-jagd, Hatz (= vénerie); équipage de ~ Jagdzeug *n*; ~ au furet Kaninchenjagd (mit Frettchen); grande ~, ~ à la grande bête, ~ à cor et à cri hohe Jagd; ~ à la hutte Krick-Entenjagd in e-r Vogelkoje; ~ à l'oiseau, ~ au (du) vol Reiherbeize (= fauconnerie); ~ à tir, ~ au tir(é) Pirſchjagd; *fig.* ~ au succès das Haſchen nach Beifall; donner la ~ à ... Jagd machen auf ..., *fig.* ver-folgen, -jagen; *prv.* qui va à la ~ perd sa place wer ſeinen Platz verläßt, verliert ſein Recht darauf; prov. ~ galerie die wilde Jagd. 2. Jagd(-bezirk *m*, -gehege *n*). 3. Jagd(zug *m*); Jagdgefolge *n* eines Fürſten. 4. Jagd-Ausbeute: faire bonne ~ eine gute Jagd machen, viel Wild erlegen. 5. ♪ Jagdſtück *n*. 6. Ballſpiel: Ort *m*, wo der Ball beim erſten Sprunge niederfällt: ~ au pied (de la muraille) Mauerſprung *m*; ~ morte Fehlſchlag *m*, auch *fig.* verfehltes, wieder aufgegebenes Unternehmen; voilà ~ morte da iſt Hopfen u. Malz verloren; *fig.* marquer une ~ ſich et. wohl merken. 7. huîtres de ~ Fuhr-Auſtern *pl.* (v. chasse-marée 1). 8. Waſſer-ſtrom *m*, -ſturz *m*: écluse de ~ Reinigungs-, Flucht-ſchleuſe. 9. ⚓ Jagd, Jagdmachen *n* auf ein feindliches Schiff: ~ de proue Jagdſtück *n* auf dem Vordertheile; appuyer une ~ nachdrücklich verfolgen; donner (la) ~ à ... Jagd machen auf ...; prendre (la) ~ gejagt w., mit vollen Segeln fliehen; soutenir la ~ a) ein Jagd machendes Schiff unterſtützen; b) ſeinen Vorſprung (vor dem Jagd machenden Schiffe) bewahren, die Jagd aushalten; rade qui a de la ~ Rhede, die für von ſchlechtem Wetter überfallene Schiffe geräumig genug iſt. 10. ⚙: Beweglichkeit (von Wagen und Maſchinen), Spiel (-raum *m*) *n*, Flucht: avoir peu de ~ zu ſchwer, zu hart gehen; Ankerſchmiede: Anſatz *m*, -eiſen *n*; Feuerwerkerei: Aus-ſtoß *m*, -ladung der Hohlgeſchoſſe und Raketen; Fiſcherei: Pfahlnetz *n*: ~ ouverte Sacknetz *n* mit Flügeln zum Treiben; Glasfabrikation: Schirm *m* vor dem Ofen; Goldarbeiterei: Treibhammer *m*; Maurerei: Art Bleiwage; Schmiede, Schloſſerei: Setz-hammer *m*, -eiſen *n*: ~ à parer Flachhammer *m*; ~ à percer Lochhammer *m*; Spinnerei: Preſſe; typ. Auslaufen *n*, Überſchuß *m* an Zeilen (auf e-r Seite des Manuſkripts im Verhältniß zu einer Druckſeite); Weberei: Lade am Webſtuhle. 11. P ernſter Tadel: donner une ~ rüffeln.

**châsse** (ſchāß) [lt. capsa] *s/f.* 1. Reli'quienkäſtchen *n*, -ſchrein *m*, Sargſchrein *m* eines Heiligen; ~ des (trois) rois mages Grab *n* der heiligen drei Könige in Köln; *prv.* décoré, paré comme une ~ ſehr ausſtaffirt. 2. ⚙: ~ de balance Schere der Wage; Brillengeſtell *n*, Einfaſſung einer Brille; Heft *n* am Schermeſſer; Gewerb *n* e-r Schnalle; Weberei: Vertiefung für die Spule. 3. ⸢ Auge *n*.

**chassé** ⸢ (ſchă-ße') *s/m.* Tanzkunſt: Schritte *pl.* zur Seite, wobei der eine Fuß ſeitwärts hingleitet und der andere nachgezogen wird.

**chasse-avant** ⚙, *pl.* ~~ (ſchăß-ă-wg') *s/m.* Arbeitsvogt, Werkmeiſter, Werkſtatts-Aufſeher, Obermann; *fig.* J., der Andere antreibt. [licher Name Volney's.

**Chasseboeuf** (ſchă-ß'bö'f) *npr. m.* id., eigent-

**chasse-boîte** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-bŏā't) *s/m.* Stellmacherei: Buchſen-Eintreiber.

**chasse-bondieu** ⚙, *pl.* ~~ (ſchăß-bg-diö') *s/m.* Keilſchlägel, beim Langſägen gebraucht.

**chasse-bosse** ⚘ P, *pl.* ~~(s) (ſchăß-bŏ'ß; ⑧b) *s/m.* gemeiner Weiderich (= lysimaque commune). [⑧b) *s/f.* Aushau-Eiſen *n*.

**chasse-calotte** ⚙, *pl.* ~~s (ſchăß-kā-lŏ't;

**chasse-carrée** ⚙, *pl.* ~~s (ſchăß-ka-rē'; ⑧b) *s/f.* viereckiger, gerader (Setz-)Hammer.

**chasse-chien** P ↘, *pl.* ~~(s); B., Poit. im *sg.* u. *pl.* ~~s (ſchăß-ſchĭg'; ⑧b) *s/m.* 1. Portier, Thürhüter. 2. Aufſeher eines öffentlichen Gartens.

**chasse-clou** ⚙, *pl.* ~~(x) (ſchăß-klu'; ⑩b) *s/m.* Schloſſerei: Dup-Eiſen *n*.

**chasse-coquin** P ↘, *pl.* ~~(s); B., Poit. im *sg.* u. *pl.* ~~s (ſchăß-kŏ-kg'; ⑧b) *s/m.* Kirchen-, Bettel-vogt.

**chasse-cousin** P, *pl.* ~~(s); B., Poit. im *sg.* u. *pl.* ~~s (ſchăß-ku-ſg'; ⑧b) *s/m.* 1. unbiegſamer Stoßdegen, ſteifes Floret. 2. Krätzer, Dreimännerwein; auch: Alles, was geeignet iſt, Schmarotzer zu entfernen.

**chasse-crapaud** P, *pl.* ~~(s); B., Poit. im *sg.* u. *pl.* ~~s (ſchăß-krā-pō'; ⑧b) *s/m.* zo. Nachtſchwalbe *f* (= engoulevent).

**chassé-croisé** ⸢, *pl.* ~s-~s (ſchă-ße-krŏāſe'; ⑧b) *s/m.* Tanzkunſt: Bewegung *f* nach rechts u. links; thé. zwei Paare, die genau daſſelbe thun; *fig.* bloßer Stellenwechſel.

**chassé-déchassé**, *pl.* ~s-~s (ſchă-ße-deſchă-ße'; ⑧b) *s/m.* = chassez-déchassez.

**chasse-diable** ⚘ P, *pl.* ~~(s) (ſchăß-dĭā'bl; ⑧b) *s/m.* durchſtochenes Hart-Heu (= millepertuis). [Zeitvertreib.

**chasse-ennui**, *pl.* ~~ (ſchăß-g-nŭī') *s/m.*

**chasse-fiente** P, *pl.* ~~ (~fĭg't) *s/m.* zo. weißköpfiger Geier (= (vautour) griffon).

**chasse-fleurée** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-flörē'; ⑧b) *s/f.* Färberei: Schaumbrett *n*.

**chasse-fusée** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-fü-ſe'; ⑧b) *s/m.* Feuerwerkerei: Brand-triebel, -ſetzer.

**chasse-goupille** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-gupi'j; ⑧b) *s/m.* Waffenſchmiede: Pflocktreiber.

**chassé-huit**, *pl.* ~s-~ (*sg.* u. *pl.* ſchă-ße-ŭī't) *s/m.* = chassez-huit.

**Chasselas** (ſchă-ß'la') I. *npr. m.* id., fr. Flecken (Saône-et-Loire). II. c~ ⚘ *n/ap.m.* id., Gutedel (weiße Weintrauben-Art von da): ~ doré = bar-sur-Aube.

**chasse-lièvre**, *pl.* ~~(s) ↘ (ſchăß-lĭǟ'wr; ⑧b) *s/m.* Treiber (bei der Jagd).

**Chasseloup-Laubat** (ſchá-ß'lu-lo-ba') *npr. m.* id., fr. Familienname, bſ. François, comte de ~ fr. General († 1833).

**chasse-marée** ⚓, *pl.* ~~ (ſchăß-mă-rē') *s/m.* 1. Fiſch-wagen, -karren, worin Seefiſche u. Auſtern ſchnell u. friſch von der See nach den Städten gebracht werden (v. chasse 7.). 2. Fiſchkärrner, -führer, -fuhrmann. 3. ſchnellſegelndes Fiſcher-, Sardellen-boot *n*: *fig.* ⸢ aller (d')un train de ~ ſehr ſchnell (P mit Extrapoſt) gehen, fahren (= cachemarée).

**Chasse-Mars** P ↘ (ſchăß-mă'rß) *s/m.* Feſt *n* Mariä Verkündigung (= fête de l'Annonciation). [zo. Struntjäger (Vogel).

**chasse-merde** P, *pl.* ~~ (ſchăß-mă'rd) *s/m.*

**chasse-mouche**, *pl.* ~~(s), A. *sg.* u. *pl.* ~~s (ſchăß-mu'ſch; ⑧b) *s/m.* 1. Fliegennetz *n* für Pferde. 2. Fliegenwedel.

**chasse-mulet** ↘, *pl.* ~~(s) (ſchăß-mü-læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Müllerknecht.

**chasse-navette** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-nā-wæ't) *s/m.* Weberei: Schneller, Treiber.

**chasse-neige**, *pl.* ~~ (ſchăß-nǟ'Ç) *s/m.* 1. ⚙ Schneeſchippe *f*, Bahnſchlitten an Lokomotiven. 2. Windsbraut *f* in den Alpen.

**chasse-noble** ⸢, *pl.* ~~ (ſchăß-no'bl) *s/m.* Gendarm.

**chasse-noix** ⚙, *pl.* ~~ (ſchăß-nŏā') *s/m.* Büchſenmacherei: Nußſtempel für die Nußwelle.

**chasse-partie**, *pl.* ~s-~s (ſchăß-păr-tī'; ⑧b) *s/f.* Theilungs-Vertrag *m* unter Piraten.

**chasse-pierres** ⚙, *pl.* ~~ (ſchăß-pĭǟ'r) *s/m.* Eiſenbahn: Steinpflug, Abräumer, Schienenräumer (= garde).

**chasse-poignée** ⚙, *pl.* ~~(s) (ſchăß-pŏānjē'; ⑧b) *s/f.* Waffenſchmiede: Grifftriebel *m*, zum Auftreiben des Degen-, Säbel- *x.* griffes auf die Angel (= chasse-pommeau).

**chasse-pointe** ⚙, *pl.* ~~(s), B. im *sg.* und *pl.* ~~s (ſchăß-pŏg't; ⑧b) *s/f.* Niethämmerchen *n*.

**chasse-pommeau** ⚙, *pl.* ~~(x) (ſchăß-pŏmo'; ⑩b) *s/m.* = chasse-poignée.

**Chassepot** (ſchă-ß'pō') *npr. m.* id., Erfinder eines fr. Hinterladers (gb. 1833): un (fusil) c~ ein Chaſſepot(gewehr *n*). [Flohkraut *n*.

**chasse-puce** ⚘, *pl.* ~~(s) (ſchăß-pü'ß) *s/f.*

**chasse-punaise** ⚘ P, *pl.* ~~(s), B. im *sg.* und *pl.* ~~s (ſchăß-pü-nǟ'ſ) *s/f.* Wanzenkraut *n* (= cimicaire).

**chasser** ⸢ (ſchă-ße') [lt. captāre] ①a. I. *v/a.* 1. jagen, Jagd machen auf ...: ~ le cerf den Hirſch hetzen; ⚓ ~ un navire ein Schiff jagen, verfolgen; ~ la terre ſich dem Lande nähern. 2. eine Herde *x.* vor ſich hertreiben; weitS. den Feind vor ſich herjagen; den Schnee auf die Seite treiben, den Regen peitſchen (vom Winde); Reitkunſt: ~ son cheval das Pferd vorſchieben, durch verſtärkten Schenkeldruck vortreiben; ~ un clou einen Nagel (mit dem Hammer) herausſchlagen; *prv.* un clou ~e l'autre ein Keil treibt den andern, eine Sorge verjagt die andere. 3. ~ (à force) Nägel, Reife *x.* auf-, ein-treiben, ein'ſchlagen. 4. fort-, weg-, ver-jagen, -ſcheuchen: ~ le mauvais air auslüften, die Luft reinigen; v. bois 6.; v. brouillard I. 1.; Fechtkunſt: ~ les mouches auf's Gerathewohl pari'ren, ⸢ im Todeskampfe liegen; ⚙ typ. ~ le doublon die Hochzeit ausbringen, das Doppeltgeſetzte herausnehmen. II. *v/n.* 1. jagen, auf die Jagd

gehen: ~ à cor et à cri Hetzjagd, große Jagd anstellen; v. bruit 2; bien ~ gut auf der Jagd sein (vom Hunde); ~ de gueule den Spürhund anschlagen lassen; ~ de haut vent die Nase gegen den Wind nehmen (vom Hunde); *fig.* ~ aux blancs moineaux Unmöglichem nachjagen; *fig.* F bien ~ au plat tüchtig essen, schmarotzen; F leurs chiens ne ~ent pas ensemble sie vertragen sich nicht; *fig.* F ~ sur les terres d'autrui e-m Andern in's Gehege kommen, in Jemandes Rechte Eingriffe thun; *prv.* bon chien (auch il) ~e de race der Apfel fällt nicht weit vom Stamme, Art läßt nicht von Art; qui bien ~e, bien trouve wer sucht, der findet; il a bien ~é qui a pris der hat wohl gejagt, der et. gefangen hat; on peut ~ tous les jours sans prendre toutes les fois du gibier es ist nicht alle Tage Fangtag. 2. *abs. fig.* ↘ von altem Geschlechte sein. 3. (dahin)ziehen (von Wolken): bien ~ leicht gehen, spielen (von einer Maschine, einem Wagen). 4. Tanzkunst: schassiren. 5. P ↘ ausreißen. 6. ⚙ die Reinigungsschleuse öffnen (v. chasse 8); Gold 2c. anfangen auszuarbeiten; typ. splendid setzen, ausrecken, auf Zeilen reiten, auslaufen. 7. ⚓ ~ sur ses ancres vor Anker treiben; cette ancre ~e dieser Anker ist triftig; ~ sur un vaisseau bei triftigem Anker auf ein Schiff treiben; le vent ~e avec le soleil der Wind schießt aus. 8. F ~ des reluits weinen. III. se ~ 1. einander vertreiben. 2. gejagt, auf der Jagd gefangen werden.

**chasse(-)rage** ⚘, *pl.* ~-~ (schăß-ra′ĝ) *s/f.* Kresse (= passe-rage). [v. chasseur.

**chasseresse** (schă-ß′ræ′ß) *a.* und *s/f. poét.*

**chasse-rivet** ‖ ⚙, *pl.*: ~-~(s) (schăß-rī-wæ′; ⑧b) *s/m.* Metall-arbeiter: Niet-stempel, -pfaffe; Kupferschmiede: Schell-Eisen *n.*

**chasse-ronde** ⚙, *pl.*: ~-~s (schăß-rǭ′d; ⑧b) *s/f.* Karni′eßhobel *m* (Werkzeug, um Viertelstäbe zu machen).

**chasse-rondelle** ⚙, *pl.*: ~-~(s) (schăß-rǫ-dæ′l; ⑧b) *s/m.* id., Werkzeug des Stellmachers um die Büchse der Nabe zu arbeiten.

**chasse-roue(s‖)** ⚙, *pl.*: ~-~‖ (schăß-rū′) *s/m.* 1. = chasse-rondelle. 2. Prellstein an den Häusern. [grand-duc).

**chasseton** ‖ P (schă-ßtǫ′) *s/m.* zo. Uhu (=

**chasseur** ☨ (schă-ßö′r) *m*, ~euse (~ß′ö′ſ) *f*, *poét.* (fast nur mit Diane) ~eresse (~ß′ræ′ß) *f.* I. ↘ *a.* jagend. II. *s.* Jäger(in), Jagdliebhaber(in), Weidmann *m.* III. ~ *s/m.* 1. Jagdbedienter, Revierjäger. 2. Leibjäger. 3. ⚔ a) Jäger, leichter Soldat: ~s à pied, ~s de Vincennes, ehm. ~s d'Orléans Jäger zu Fuß; ~s à cheval reitende Jäger; ~s d'Afrique reitende Jäger, die auch zu Fuß fechten; b) ehm. Füsilier (jetzt voltigeur). 4. ⚓ (auch *a.*: vaisseau ~) Jagd machendes, verfolgendes Schiff. 5. Fischerei: Heringsboot *n*; ❀ harengs de ~s Jachtheringe (die ersten) Heringe. IV. ~euse *s/f.* zo. Jägerspinne.

**chassez-déchassez** ‖, *pl.* ~-~ (schă-ße-deschă-ße′) *s/m.* Tanzkunst: id., Tanzschritt nach rechts und links in vier Takten.

**chassez-huit**, *pl.*: ~-~ (schă-ße-ŭi′t) *s/m.* Tanzkunst: id., chassé-croisé zu acht (vier Paare zugleich).

**chassie** (schă-ßī′) [lt. caecutĭa] *s/f.* Meibom′scher Augendrüsenschleim, P Augenbutter.

**chassieux** ‖, ~se (schă-ßiö′, ~ö′ſ ⑥) [lt. caecutiōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. triefäugig. 2. Drüsenschleim absondernd, triefend (auch *s.*).

**châssis** ‖ (scha-ßī′) [lt. capsa] *s/m.* 1. Einfassung *f*, (Fenster-)Rahmen, Fensterklappe *f*, After(fenster)flügel; Blendfenster *n*: ~ à coulisse Aufziehfenster *n*; ~ dormant Fenster-futter *n*, -zarge *f*; double ~ Vor-, Doppel-fenster *n*; ~ de fil de fer Drahtgitter *n*; ~ d'osier Fenster-Korb, Weidenfenster *n*; ~ de papier Papierfenster *n*; ~ pliant Rahmen zum Zusammenschlagen; ~ de verre Rahmen mit Glasfenstern. 2. Malerei: Gitter *n*, Netz *n*: prendre le trait avec le ~ Umrisse durch das Gitter nachzeichnen; ~ d'un tableau Blendrahmen an einem Gemälde. 3. ↘ Theaterkulisse *f.* 4. ausgeschnittenes Papier zum Hindurchschreiben, Schlüssel e-r Geheimschrift *f.* 5. Gärtnerei: Mistbeetfenster *n.* 6. ⚘ Theil der Schotenfrucht, welcher beim Aufspringen der Klappen stehen bleibt. 7. chm. ~ en bois Kreuzholz *n.* 8. arch. ~ d'une maison Gerippe *n*, Gebälke *n* eines Hauses. 9. ⚙ Gestell *n* eines Tisches, eines Dampfwagens, einer Säge; Gießerei: Formkasten, Form-, Gieß-flasche *f*; Papierfabrikation: (Wasch-)Scheibe *f*; ~ d'une pompe Deckel der Brunnen-Stube; Schneidemühle: ~ (porte-scie) Sägegatter *n*; typ. barre de ~ Mittelsteg; ~ d'imprimerie Form-Rahmen. 10. ⚔ (Laffeten-, Kasten-)Rahmen. 11. ⚓ ~ des sabords Pfortluke *f.* 12. ch. Art Schlinge *f*, Falle *f.* 13. ~ *pl.* F Brille *f*; Auge *n.* [bel, (Faust-)Treiber.

**chassoir** ⚙ (schă-ßŏā′r) *s/m.* Böttcherei: Trie-

**chassoire** (schă-ßŏā′r) *s/f.* ch. Block *m* (mit Tuch überzogene Sitzstange für den Falken).

**chassue** F (schă-ßü′) *s/f.* Nähnadel.

**chassure** F (schă-ßü′r) *s/f.* Urin *m.*

**chaste** ☐ (schăßt) [lt. castus] *a.* 1. keusch und züchtig, ehrbar, sittig (auch von Malerei und Bildhauerei): ~s sœurs Musen *f/pl.* 2. weitS. rein, makellos.

**Chastel** (scha-tæ′l) *npr. m.* = Chatel.

**Chastelet** ‖ (scha-t′læ′) *npr. m.*: Gabrielle-Émilie Le Tonnelier de Breteuil, marquise du ~ id., französische Schriftstellerin, Freundin Voltaire's (gb. 1706, † 1749).

**Chastellux** (scha-tæ-lü′ ‖; W. schă-t′lü′; Andere: ~ü′ß, ~ü′ſ) *npr. m.* id., fr. Familienname.

**chasteté**, ohne *pl.* (schă-ßtĕ-te′) [lt. castĭtas] *s/f.* 1. Keuschheit, Sittsamkeit. 2. *fig.* Reinheit des Styls (auch von Statuen und Bildern). [Meßgewand *n.*

**chasuble** (schă-sü′bl) [b.l. casibŭla] *s/f.*

**chasublerie** (schă-sü-blĕ-rī′) [chasuble] *s/f.* das zum Gottesdienste gehörige Geräth.

**chasublier** ‖ ⚙ (schă-sü-blĭ-e′; ⑧b) *s/m.* Meßgewandmacher.

**chat** (scha ‖; Bindung nur in den unten bei I. 2. mit Aussprache gegebenen drei Redensarten; ⑧b) *m*, ~te (schăt) *f* [lt. catus].

Inhalt: I. *s/m.* 1. zo. Katze. 2. engS. Hauskatze. 3. ~ fourré. 4. Wappenkunde. 5. ⚘. 6. Mineralogie. 7. ⚙. 8. ⚔. 9. ⚓. 10. F. II. *s/f.* 1. Katze. 2. ⚓. 3. F. III. *a.* IV. ~tement *adv.*

I. ~ *subst. masc.* 1. zo. Katze *f*: v. Angora III.; ~ bizaam, ~ civette, ~ musqué Civette *f* (= civette); ~ canadien kana′discher Luchs; brauner Luchs (= chat-cervier); ~ à crinière Jagdleopard; ~ épineux braunes Stachelschwein; ~ genette, ~ de Constantinople gemeine Genette; ~ roux Rothluchs; ~ sauvage de l'Inde, ~ à bandes noires = genette rayée; ~ volant Pelzflatterer, Katzenmaki (= galéopithèque), Tagu′an; F Kaninchen *n*; P Fische: ~ marin Pantherhai (= roussette); Katzenwels (Silūrus catus); v. pimélode; ~ de mer Katze *f*, Kätzchen *n* (Name verschiedener Konchy′lien). 2. engS. (Haus-) Katze *f*: ~ (mâle) Kater; mon ~! mein Kätzchen! (zu Knaben); ~ et rat Katze und Maus (Kinderspiel); F appeler un ~ un ~ (et Rollet un fripon) das Ding beim rechten Namen nennen; acheter (un) ~ en (schat‿ą) poche, acheter le ~ pour le lièvre die Katze im Sacke kaufen; F courir comme un ~ maigre viel hin und her rennen; il fait un temps à ne pas mettre un ~ à la rue es ist ein Wetter, daß man keinen Hund hinausjagen möchte; il a joué avec les ~s er hat ein zerkratztes Gesicht; il n'y a pas un ~ es ist keine Seele da; il n'y a pas là de quoi fouetter un ~ die Sache ist nicht der Rede werth, der Fehler verdient kaum gerügt zu werden; v. braise 1.; bailler à q. le ~ par les pattes den Stier bei den Hörnern fassen, eine Sache am schwersten Ende anfassen; dès que les ~s seront chaussés am frühen Morgen; écrire comme un ~ unleserlich schreiben; propre comme une écuelle à ~ unsauber; se servir de la patte du ~ pour tirer les marrons du feu sich von e-m Andern die Kastanien aus dem Feuer holen lassen; *fig.* avoir un ~ dans la gorge, le gosier heiser sein, es im Halse haben (von Sängern); ↘ emporter le ~ sich ohne Abschied aus dem Staube machen, a. aus e-r Wohnung ausrücken, oh. Miethe zu bezahlen, F sich drücken; jeter le ~ aux (schat‿o) jambes à (de) q. auf J. die Schuld schieben; laisser aller le ~ au fromage sich verführen lassen (von Frauen); on va marier le ~ es ist eine heimliche Braut im Zimmer (wenn 3 Lichter brennen); payer en ~s et en rats mit werthlosem Krame zahlen; P c'est le ~! die Katze hat's gethan! 2c; *prv.* v. bon I. 23.; ~ échaudé (schat‿ĕ~) craint l'eau froide (oder chaude), ne revient pas en cuisine gebrannt′ Kind fürchtet das Feuer; à mauvais rat faut mauvais ~ der Schlechte muß schlecht behandelt w.; le mou est pour le ~ der Abgang kommt der Katze zu; il entend bien (le) ~ sans qu'on dise minon man braucht ihm nur zu winken (vgl. demi-mot); absent le ~, od. quand les ~s n'y sont pas, les souris dansent (sous la table) wenn die Katze nicht zu Hause ist, tanzen die Mäuse auf Tischen und Bänken; il ne faut pas éveiller le ~ qui dort man muß den schlafenden Löwen nicht wecken, F eine alte Geschichte nicht wieder aufrühren; c'est le nid d'une souris dans l'oreille d'un ~ das ist eine gefährliche Situation. 3. ~ fourré Hermeli′nstreifen am Mantel der Advokaten und anderer Würdenträger, *iro.* id., Spitzname dieser Personen. 4. bl. ~ effarouché schleichende Katze; ~ hérissonné Katze mit gebogenem Rücken. 5. ⚘ benga′lischer Krapp; ~s *pl.* Kätzchen *n. pl.* 6. min. Katze *f* (fremd-artige knollenförmige Einschlüsse in Fels-Arten). 7. ⚙ Dachdeckerei: Katze *f* (Sitzgerüst); Zimmerei: Bleistückchen *n* an der Bleiwage. 8. ⚔ Stückvisitirer. 9. ⚓ Kat *n*, Kat-(Katz-)schiff *n*, norwegisches flachbodiges Fahrzeug mit rundem Hintertheile u. spitzem Schnabel. 10. F Kerkermeister. II. ~te *subst. fém.* 1. weibliche Katze, Kieze; *fig.* Näscherin, Leckermaul *n*: ma ~te! mein Kätzchen! (zu Mädchen); F amoureuse comme une ~te sehr verliebter Natur, P verliebt wie ein Stint (von Frauen). 2. ⚓ Barke; Dregg-Anker *m* zum Aufholen des Ankertaues. 3. F Fünffrankenstück *n.* III. *adjectif.* F ↘ des manières ~tes schmeichlerisches, spielendes Wesen. IV. ~tement ⑨g. *adv.* F katzenfreundlich.

**châtaigne** (scha-tæ′nj) [lt. castanĕa] *s/f.* 1. ⚘ Kasta′nie: ~ d'Amérique, du Brésil (amerikanische) Para-Nuß; ~ (de) du cheval, ~ chevaline Roßkastanie; ~ d'eau Wassernuß (= macre); ~ du Malabar Frucht des Brotbaumes; ~ de mer Purgirbohne, Same der kletternden Mimo′se; ~ sauvage Zepterbaumnuß; ~ de terre Erd-Eichel, Knolle von Bunĭum bulbocastănum; ~ de la Trinité Nuß des wilden Kaka′o-Baumes. **Syn.** *châtaigne* est le nom ordinaire du fruit du châtaignier; le *marron* est une variété de châtaigne qui devient plus grosse, parce qu'elle est ordinairement seule dans son enveloppe

épineuse. 2. zo. P ~ à bandes = murex noueux; ~ de mer Meer-Igel m; ~ noire schwarzer Dornkäfer (= hispe noire). 3. vét. Kasta'nie, horn-artiger Auswuchs am Pferdebeine. 4. P Streich m, Ohrfeige.

**châtaigner(a)ie** (ſcha-tæ-nj'ræ', ~ri') s/f. Kasta'nien-wäldchen n, -pflanzung.

**châtaignier** ‖ ♀ (ſcha-tæ-nje'; ⑧b) s/m. (echter) Kasta'nienbaum (= bois de Spa): ~ du Brésil Para-Nußbaum (Bertholletia excelsa); (pomme de) ~ rosenrother Koch-Apfel.

**châtain** ‖ (ſcha-tg'), V.H. ~e (~tæ'n) I. a/m. (nach dem s.) kasta'nienbraun: ~ clair (pl. ~ ~) hellkastanienbraun. II. ↘ ~s ⑧b. s/m. pl. Menschen mit kasta'nienbraunem Haare.

**chataire** ♀ (ſchă-tä'r) s/f. = cataire II.

**chataud** ‖, ~e P ↘ (ſchă-tō', ~ō'd) a. naschhaft.

**chat-brûlé** ♀, pl. ~s-~s (ſcha-brü-le'; ⑧b) s/m. id., späte, steinige Herbstbirne.

**chat(-)cervier** ‖, pl. ~s-~s (ſcha-ßär-wie'; ⑧b) s/m. zo. brauner Luchs.

**château** (ſcha-to') [lt. castellum] s/m. 1. Schloß n, Burg f, Kastell n, Citadelle f: poét. ~ ailé Schiff n; prv. ~ abattu est à moitié refait ein eingerissenes Haus ist halb gebaut; ville prise, ~ rendu ist die Stadt erst eingenommen, muß das Schloß von selber kommen (auch fig.). 2. Herren-, Ritter-sitz, Herrenhaus n; Residenz f, Residenzschloß n, Landhaus n, Sommerwohnung f: ~ de carte, de carton kleines, leicht gebautes Landhaus; vie de ~ Herrenleben n, vornehmes Landleben; prv. faire des ~x en Espagne Luftschlösser bauen (v. bâtir I. 2.). 3. fig. Hof eines Fürsten; Treiben n bei Hofe; Regierung f und ihre Partei. 4. ⚙ ~ d'eau Wasser-schloß n, -thurm einer Wasser-leitung oder -kunst, bsd. C~ d'Eau id., große Fontaine in Paris, am Ende des boulevard St-Martin; Wasserstation f auf Eisenbahnhöfen. 5. bl. ~ fondu nur in seinem obern Theile dargestelltes Schloß. 6. = châtelet 4. 7. ⚓ ehm. ~ d'arrière, ~ de poupe Schanze f, früher Hinterkastell n; ~ de proue, ~ d'avant Back f, früher Vorderkastell n eines Schiffes (= gaillard). Hom. chataud.

**Chateaubriand** ‖ (ſcha-to-bri-g') [lt. Castrum Bricentii; Chat. Mém. d'Outre-Tombe 1: Briani] I. npr. m. 1. François-René vicomte de ~ id., fr. Schriftsteller (1768-1848). 2. ~nt ‖ id., fr. St. (Loire-Inférieure). II. c~ * (auch c~nt ‖) s/m. id., zwischen zwei anderen gebratenes Bee'fsteak.

**Château-Cambresis** (~kg-brè-ßi') npr. m. id., fr. St. (Nord), Friede 1559. [schwz. Dorf.

**Château-d'Oex** ‖ (ſcha-to-dè') npr. m. Öſch,

**Châteaudun** ‖ (ſcha-to-dg') [lt. Castellodūnum] npr. m. id., fr. Stadt (Eure-et-Loir).

**château-(d')Yquem** (ſcha-to-(d)i-kæ'm, auch ~kg' ‖) n/ap. m. id., feiner weißer Bordeauxwein.

**Château-Gontier** ‖ (ſcha-to-gg-tie') npr. m. id., fr. St. (Mayenne).

**château-Lafit(t)e** (ſcha-to-lă-fi't) n/ap. m. id., sehr feiner rother Bordeauxwein.

**château-Larose** (ſcha-to-lă-rō'ſ) n/ap. m. id., feiner rother Bordeauxwein.

**château-Latour** (ſcha-to-lă-tū'r) n/ap. m. id., sehr feiner rother Bordeauxwein.

**château-Léoville** (ſcha-to-le-ŏ-wi'l) n/ap. m. id., feiner rother Bordeauxwein.

**Châteaulin** ‖ (ſcha-to-lg') npr. m. id., fr. St. (Finisterre).

**château-Margaux** ‖ (ſcha-to-măr-gō') n/ap. m. id., sehr feiner rother Bordeauxwein.

**château-Meursault** ‖ (~mör-ßō') n/ap. m. id., feiner rother Burgunderwein; Ch~ wie die 5 vorigen npr. m. als Weingut. [id., fr. Ortsname.

**Châteauneuf** (~nö'f) [lt. Castrum Novum]

**Château-Regnaud** ‖, ~-~nault ‖ (beides: ſcha-to-rè-nō') [lt. Castrum Reginaldi] npr. m. id., fr. Ort (Indre-et-Loire).

**Château-Rouge** (ſcha-to-rū'ʒ) npr. m. id., Vergnügungs-Lokal in Paris.

**Châteauroux** ‖ (ſcha-to-rū') [lt. Castrum Radulphi] npr. m. id., fr. Stadt (Indre); Marie de ~ id., Mätresse Ludwig's XV.

**Château-Thierry** (ſcha-to-tiä-ri') npr. m. id., französische Stadt (Aisne).

**chat-écurieux** ‖ (ſcha-te-kü-riö') s/m. zo. prov. Eichhorn n = écureuil (Sd. Petite Fadette).

**chatée** (ſchă-te') s/f. = chattée.

**Chateigneraie** (ſcha-tæ-nj'ræ') npr. f. François de la ~ id., fiel im Zweikampfe gegen Guy de Jarnac (1547); v. Jarnac.

**chatel** (ſcha-tæ'l) I. † s/m. = château (nur scherzhaft und im marotischen Style). II. C~ npr. m. 1. Jean C~ id., wollte 1594 Heinrich IV. ermorden. 2. id., französischer Ortsname.

**châtelain** ‖ (ſcha-t'lg') m, ~e (~æ'n) f [lt. castellānus] I. s. 1. Burg-vogt, -vögtin, Kastella'n(in); bsd. C~ de Coucy id., Liebhaber der Frau von Fayel, der man, als er im Kreuzzuge fiel, seinem Wunsche gemäß, sein Herz schickte. 2. Burg-herr, -frau, Gerichtsherr(in). II. ~e s/f. 1. id., Schmuck, welchen Frauen mittels eines Hakens am Gürtel tragen (v. ~ III. 2.). 2. Halsbinde der Frauen. III. a. 1. (juge) ~ Gerichtsverwalter m: seigneur ~, dame ~e Burg-herr(in), -fräulein n. 2. (chaîne) ~e Gürtelkette f zu Schlüsseln, mit Schere, Riechfläschchen 2c.

**Chat-el-Arab** (Ls. ſa-tæl-ă-ra'b) npr. m. Schat-el-A'rab (Name des Euphrat und Tigris nach ihrer Vereinigung).

**châtelé**, ~e (ſcha-t'le') a. bl. bethürmt, mit Kastellen, Thürmen besetzt, versehen.

**châtelet** (ſcha-t'læ' ⑨b) I. s/m. 1. † Schlößchen n. 2. † Gerichtsgebäude n, Gerichtshof (erster Instanz): le grand C~ Gerichtsgebäude n; le petit C~ (Schloß-)Gefängniß n in Paris, jetzt place du C~ id., Platz am Nord-Ufer der Seine, gegenüber dem palais de Justice (v. apport 5); théâtre du C~ id., Theater an diesem Platze. 3. ⚙ Hintergestell n des Bandmacherstuhls. 4. id., Kinderspiel mit pyramidenförmig aufgehäuften Nüssen oder Kasta'nien (= château 6). II. C~ npr. m. 1. Gsteig, schweizerischer Ort. 2. Du ~ v. Chastelet.

**châtellenie** (ſcha-tæ-lè-ni') s/f. ehm. Kastellanei': 1. Burgherrn-Würde und -Gerichtsbarkeit; 2. Burgbann, Bezirk der Burgherren-Gerichtsbarkeit.

**Châtellerault** ‖ (ſcha-tæ-l'rō') [lt. Castellum Heraldi] npr. m. id., fr. Stadt (Vienne) mit Waffen- und Spitzen-fabriken. [lux.

**Chatellux** (ſcha-tæ-lü') npr. m. = Chastel-

**chatepeleuse** P (ſchat-p'lö'ſ) s/f. zo. schwarzer Kornwurm (= calandre 2.).

**Chat(h)am** (ſchă-tă'm) npr. m. id. (spr. tſchä'-tăm), engl. St.; comte de ~ = Pitt.

**chat-huané**, ~e (ſcha-ŭ-ă-ne') [chat-huant] a. zo. nachtkauz-artig: oiseau ~ Raubvogel m mit Nachtkauzgefieder.

**chat-huant** ‖, pl. ~s ‖ -~s ‖ (sg. und pl. ſcha-ŭ-g') s/m. zo. Nachtkauz, Brand-, Baum-Eule f: ~ cornu Horn-Eule f; grand ~ Uhu; petit ~, ~ plombé Schleier-Eule f.

**châtiable** ↘ (ſcha-tiă'bl ⑧) [châtier] a. strafbar.

**châtier** _ (ſcha-ti-e') [lt. castigāre] ①a. I. v/a. 1. (ab)strafen, züchtigen: ~ son corps sich kasteien; ~ un cheval ein Pferd mit der Gerte, dem Sporne züchtigen; prv. v. aimer I. 5. 2. fig. ~ son style s-n Styl (aus)feilen, glätten. II. se ~ sich strafen, sich züchtigen. Syn. dans punir, il n'y a que l'idée de l'expiation de la faute commise; dans châtier, il y a de plus l'idée de l'amélioration de celui qui est châtié (L.).

**chatière** (ſcha-tiä'r) s/f. 1. Katzen-, Schlupfloch n; weitS. Öffnung: fig. Schleichweg m. 2. Katzen-falle, -schlinge. 3. ⚙ Abzugsloch n. [Zuchtruthe f.

**châtieur** P ↘ (ſcha-tiö'r) s/m. Züchtiger;

**chatillon** ‖ (ſchă-ti-jg') s/m. zo. = chatouille.

**Châtillon** ‖ (ſcha-ti-jg') [lt. Castellio] npr. m. id., fr. Städte- und Familien-name.

**châtiment** _ (ſcha-ti-mg') s/m. Züchtigung f, Strafe f: ~ par les verges Spießruthenlaufen n.

**chatoiement** _, ~î~ ⚙ (ſcha-tŏă-mg') s/m. Schillern n von Steinen (= chatoyement).

**chaton** ‖ (ſchă-tg') s/m. I. [chat] 1. Kätzchen n. 2. ♀ Kätzchen n (Art des Blüthenstandes bei getrennten Geschlechtern). II. [dtsch. Kasten] 1. ⚙ Juwelier: Ringkasten (Einfassung des Steines am Ringe). 2. (in Kasten) gefaßter Edelstein. 3. ♀ grüne Nußschale; Samenkapsel f der Tulpe. 4. (schwz.) Hebel.

**chatonnement** _ (ſchă-tŏ-n'mg') s/m. 1. ⚙ Einfassen n eines Edelsteins. 2. ⚙ = enchatonnement.

**chatonner** ‖ (ſchă-tŏ-ne') ①a. v/a. 1. ⚙ einen Edelstein einfassen. 2. ↘ Junge werfen, gebären (von Katzen) = chatter.

**chatonnière** (ſchă-tŏ-niä'r) s/f. Katzenloch n (Sd.) = chatière 1.

**chatouillant**, ~e (ſchă-tu-jg' ⑨a, ~g't) [chatouiller] a. schmeichelhaft (M.Bg.).

**chatouille** (ſchă-tu'j) s/f. zo. P Kiefenbricke, Querder m, Köder-Lamprete (bsd. als Köder benutzt). [zeln n. 2. Kitzel.

**chatouillement** _ (ſchă-tū-j'mg') s/m. 1. Kit-

**chatouiller** _ (ſchă-tū-je') [lt. catulīre] ①a. I. v/a. 1. kitzeln: Reitkunst: ~ un cheval de l'éperon ein Pferd mit dem Sporne kitzeln, leicht berühren; ⚙ ~ le remède der gesetzlichen Währung sehr nahe kommen (von Münzen). 2. weitS. und fig. kitzeln, schmeicheln: ~ son âme sich mit einer Hoffnung schmeicheln. 3. ↾ an den Ohren ziehen. II. se ~ 1. sich kitzeln: se ~ pour se faire rire sich zum Lachen zwingen. 2. ea. kitzeln.

**chatouilleux** ‖, ~se (ſchă-tū-jö', ~ö'ſ) a. (meist nach dem s.) 1. kitzelig: Reitkunst: ~ à l'éperon spornkitzelig, nach den Sporen schlagend (vom Pferde). 2. fig. empfindlich, reizbar. 3. fig. bedenklich, mißlich.

**chatoyant** ‖, ~e (ſcha-tŏă-jg', ~jg't, L. ~tŏ~) [chat] I. a. (nach dem s.) schillernd, schimmernd. II. ~e s/f. min. Katzen-auge n, Schillerstein m. [chatoiement.

**chatoyement** _ (ſcha-tŏă-mg') s/m. besser

**chatoyer** _ (~tŏă-je', L. ~tŏ~) [chat] ①i. v/n. schillern (Farben wechseln wie ein Katzen-auge).

**chat-pard** ‖, pl. ~s-~s (ſcha-pā'r; ⑧b) s/m. zo. Pardelkatze f (= serval).

**châtrable** (ſcha-tra'bl) a. verschneidbar, was verschnitten werden kann.

**Châtre** (ſchā'tr) La ~ id.: I. npr. f. französische St. (Indre). II. npr. m. Geliebter der Ninon de Lenclo's; fig. billet à (oder qu'a) la ~ Versprechen, das man nicht zu halten beabsichtigt.

**châtré** m, ~e f (ſcha-tre') [châtrer] I. a. verschnitten. II. ~ s/m. Kastra't, Verschnittener: les ~s de Russie die Skopzen, russ. Sekte. Syn. castrat ne se dit que des hommes; châtré s'emploie aussi des animaux; hongre ne se dit que des chevaux; eunuque, des castrats dans les sérails.

**châtrer** _ (ſcha-tre') [lt. castrāre] ①a. v/a. 1. entmannen, kastriren, (ver)schneiden, wallachen; fig. ↘ ~ un livre ein Buch beschneiden, anstößige Stellen (daraus) entfernen, in usum Delphi'ni ediren. 2. Gärtnerei: von überflüssigen Blüthen, Ranken 2c. befreien, ausranken, beschneiden. 3. agr. ~ des ruches Bienenstöcke ausnehmen, zeideln. 4. ⚙ ~ une roue ein Rad verschneiden, seine Felgen verkürzen, ein Rad auf das Gestämme treiben: ~ des cotrets, des fagots Reisigbündel verkleinern, einige Stäbe herausziehen.

**châtreur**, ~se (ſcha-trö'r, ~ö'ſ) s. Verschneider(in), Kastrirer(in), P Schweineschneider(in). [schnittenes Thier.

**châtrillon** ‖ (ſcha-tri-jg') s/m. junges ver-

**chat-rochier** ‖ P, *pl.*: ~s-~s (scha-rŏ-sche'; ⑧b) *s/m.* zo. Panther-, Klippen-hai (Fisch).
**châtrure** (schā-trü'r) *s/f.* 1. vét. Verschneidung, Entmannung. 2. P Ausschneiden *n* eines Stückes Zeug, um an einer andern Stelle damit ein Loch auszuflicken.
**chatte** (schăt) *s/f.* v. chat II.
**chat(t)ée** (schă-tē') *s/f.* Wurf *m* junger Katzen.
**chattement** F (schă-tmą' ⑨g) [chat] *adv.* v. chat IV.
**chattemite** F, auch ~tte (schă-tmi't) [lt. cata mitis] *s/f.* Schleicher *m*, Scheinheilige, Schmeichelkatze: faire la ~ sich scheinheilig stellen; auch *a.*: manières ~ttes katzenfreundliches Benehmen (Balz.).
**chattemiterie** F ↘ (schă-tmi-t'rī') *s/f.* Scheinheiligthun *n*, Katzenfreundlichkeit.
**chatter**‿ F (schă-te') ①a. *v/a.* = chatonner 2.
**chatterie** F (schă-t'rī') *s/f.* 1. Naschen *n*, Naschhaftigkeit. 2. Naschwerk *n*, Leckerei; *enf.* Bonbon *m*. 3. Schmeichelei, Schäkerei: ~s féminines Schmeichelkünste der Weiber. 4. Judaskuß *m*.
**Chatterton** ‖ (schă-tăr-tą') *npr. m.* Thomas ~ Tho'mas Cha'tterton (spr. tschä't-tər-t'n), engl. Dichter (1752—1770); Dra'ma von de Vigny. [(Sd.). 2. F Guilloti'ne.
**chattière** ↘ (schă-tiä'r) *s/f.* 1. Katzenloch *n*
**chat-tigre** P, *pl.*: ~s-~s (scha-tī'gr; ⑧b) *s/m.* zo. Tigerkatze *f*.
**chat-volant**, *pl.* ~s-~s (scha-wŏ-lą' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. fliegendes Eichhörnchen.
**Chaucer** (scho-ßä'r) *npr. m.* Geoffroy ~ Gottfried Chaucer (spr. tschō'-ßər), englischer Dichter († 1400). [dtsch. Volksstamm.
**Chauces** (schōß ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Chauker,
**chauché** ✿ (scho-sche') *s/m.* ~ gris helle Burgu'nder oder Auve'rgner Traube.
**chauche-branche**, *pl.* ~-~s (schosch-brą'sch; ⑧b) *s/f.* 1. Hebel *m*, Hebebaum *m* für schwere Lasten. 2. P zo. (L. *s/m.*; *pl.* auch ~-~) Ziegenmelker *m* (= engoulevent).
**chauche-poule** P, *pl.* ~-~ oder ~-~s (schosch-pū'l; ⑧b) *s/m.* zo. (Gabel-)Weihe *f*.
**chaucher** ‖ † (scho-sche') ①a. *v/a.* mit Gewalt niederdrücken, niederwerfen.
**chauche-vieille** F, *pl.* ~-~ oder ~-~s (schosch-wiä'j; ⑧b) *s/f.* = cauchemar.
**chaucière** ⚙ † (scho-ßiä'r) *s/f.* Kalk-Ofen *m*.
**chaud** ‖ *m*, ~e *f* (☐ in I. 1. und 4.; vgl. II. 2.) (schō, schōd) [lt. calĭdus].

Inhalt: I. *a.* 1. warm, heiß. 2. *fig.* neu (-backen). 3. erwärmend. 4. heiß(blütig). 5. Malerei. 6. läufisch, brünstig. 7. eilig. 8. pfiffig. 9. theuer. II. *advt.* III. *s/m.* **Syn.** u. *Hom.* IV. *s/f.* ⚙ 1. Hitze. 2. Satz.

I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. **warm, heiß**: ↘ (être) ~ de vin vom Weine erhitzt, angetrunken (sein); pleurer à ~es larmes heiße Thränen vergießen, heftig weinen; *fig.* F avoir les pieds ~s warm, in der Wolle sitzen, sein gutes Auskommen haben; cela est trop ~ das darf man nicht anrühren; j'ai ~ mir ist warm; *fig.* pour lui il n'y a rien de trop ~, ni de trop froid ihm ist Nichts zu schlecht, er nimmt Alles und mit vollen Händen; il en fera ses gorges ~es er wird sich darüber lustig machen; il le rendra tout ~ comme braise er wird die Antwort, die Vergeltung &c. nicht lange schuldig bleiben; tomber de fièvre en ~ mal aus dem Regen in die Traufe kommen; avoir la main ~e im Zuge sein, mehrmals hinter einander gewinnen, stets am Kartengeben bleiben; main ~e Heißhandspiel *n*, bei dem man auf die ausgestreckte Hand einer Person, deren Augen verbunden sind, klopft, damit sie errathe, wer sie berührt hat; *prv.* il faut battre le fer pendant qu'il est ~ man muß das Eisen schmieden, so lange es warm ist; froides mains ~es amours kalte Hände, heiße Liebe. 2. *fig.* **frisch, neu(backen), brühwarm**: *fig.* F cet ouvrage est encore tout ~ de la forge diese Arbeit ist eben erst fertig geworden; les récompenses toutes ~es ont un prix merveilleux wer rasch giebt, giebt doppelt. 3. **warm, erwärmend, die Kälte vertreibend**: étoffe ~e warmer Stoff; se tenir, se vêtir ~ement sich warm halten, warm gekleidet sein. 4. **warm, heißblütig**, hitzig, lebhaft, eifrig, heftig: un ~ partisan ein warmer, eifriger Anhänger; style ~ lebendige Schreibweise; tête ~e Hitzkopf *m*; n'être ni ~ ni froid lau sein; cela ne lui fait ni ~ ni froid das rührt ihn gar nicht; cela ne fait ni ~ ni froid das hilft und schadet Nichts, das ist nicht hin noch her; être* ~ sur une affaire eifrig hinter etwas her sein; ↘ être bien ~ à la guerre einen kriegerischen Sinn haben; ↘ la donner bien ~e zu großen Lärm schlagen; l'avoir bien ~e sehr aufgeregt sein (M.); *fig.* il a pris quelque chose de trop ~ dans la bouche er hat sich an etwas zu Schwieriges gemacht. 5. Malerei: coloris, ton ~ lebhafte Färbung, warmer Farbenton; tableau ~ de couleur Gemälde *n* mit glühenden Farben. 6. **läufisch, brünstig, geil** (von Thieren, bsd. Hündinnen, auch P von Menschen) (= en chaleur); très-b. avoir le cul ~ sehr stark hinter den Frauen her sein; auch un ~ du cul (*s/m.*) geiler Kerl. 7. **eilig, schnell**, angelegen: il n'eut rien de plus ~ que ... er hatte nichts Angelegeneres zu thun als ... 8. **pfiffig, gerieben**. 9. F **theuer**. II. *advt.* 1. **warm, heiß**: servir, boire, manger ~ warm auftragen, trinken, speisen. 2. F **rasch, flugs**: tout ~ (= ~ement, † à la ~e)! sogleich, in Eile, mit Lebendigkeit! III. ~ *s/m.* **Wärme** *f*, **Hitze** *f*: souffrir le ~ et le froid Hitze und Kälte ertragen, abgehärtet sein; il fait grand ~ es ist sehr heiß (es Wetter); *fig.* il fit ~ à cette affaire es ging scharf her bei diesem Treffen; *fig.* souffler le ~ et le froid wetterwendisch sein, keine bestimmte Meinung haben, den Leuten nach dem Munde, heute so, morgen so reden.
**Syn.** le *chaud* est le résultat de la *chaleur*. *Hom.* chaux, chaut von chaloir (siehe ⑧n). IV. ~e *s/f.* ⚙ 1. **Hitze** (grad *m*), Gluth, Glühhitze: Metallgießerei: ~e grasse, ~e suante Weißglüh-, Schwitz-hitze; ~e rouge Rothglühhitze; donner une ~e à la besogne Stückarbeit glühend machen. 2. **Satz** *m* im Schmelz-Ofen; Münze; v. battre I. 3.
**chaudeau** ☤ (scho-do') [b.l. caldellum] *s/m.* 1. ehm. Brautsuppe *f* (Laft. 3, 7), warmer Eierwein (Morgen-Getränk von Eiern, Wein und Gewürz, das man Neuvermählten brachte); warme Wein-Sauce zu Mehlspeisen. 2. heißes Getränk, Glühtrank. 3. = lait de poule (L.).
**chaude-chasse**, *pl.* ~s-~s (schod-schā'ß; ⑧b) *s/f.* 1. ch. wilde Hatz, Hetze, Parforce-Jagd (= chaude-suite). 2. † drt. Verfolgung eines Entsprungenen, Nachsetzen *n*.
**chaude-cole** † (schod-kŏ'l) *s/f.* nur *advt.* à la ~ auf den ersten Antrieb.
**chaude-hoie** ⚙, *pl.* ~s-~s (schod-ŭā'; ⑧b) *s/f.* Steinkohlen-Erde.
**chaudelait** ‖ (scho-d'læ') *s/m.* Ani's-Kuchen.
**chaude-pisse** P, *pl.* ~s-~s (schod-pi'ß; ⑧b) *s/f.* path. Harnröhrenschleimfluß *m*, Tripper *m* (= blennorrhagie).
**chauder** ‖ ⚙ (scho-de') ①a. agr. I. *v/a.* mit Kalk düngen (besser chauler). II. se ~ mit Kalk gedüngt werden.
**chaud(e)ret** ‖ ⚙ (scho-d'ræ', ~dræ') *s/m.* Hautform *f* der Goldschläger: premier ~ Löth-, Loth-form *f*; second, dernier ~ Dünnschlag.
**chauderie** (scho-d'rī') *s/f.* 1. Karawa'nenherberge in Indien (= chaudrerie). 2. ↘ Kalkbrennerei. [ld., fr. St. (Cantal).
**Chaudes-Aigues** ‖ (schod-sä'g) *npr. m. sg.*
**chaude-suante** ⚙ (schod-ßü-ą't) *s/f.* v. chaud IV. 1. [*s/f.* = chaude-chasse 1.
**chaude-suite**, *pl.* ~s-~s (schod-ßü't; ⑧b)
**Chaud'fontaine** (scho-fǫ-tä'n) *npr. f.* id., Fabrikdorf in Belgien.
**chaud-froid** ‖ (scho-frŭā') *s/m.* 1. Kochkunst: id., Zubereitungs-Art des Geflügels. 2. ~s-~s *pl.* ⑧b. in Lothringen: Schnupfen (L.).
**chaudier** ‖ F (scho-dĭ-e') ①a. *v/n.* ch. läufisch werden (von Windhündinnen).
**chaudière** (scho-diä'r) [lt. caldārium] I. *s/f.* 1. ⚙ Kessel *m*, (Gieß-)Pfanne; Kalzini'rtopf *m*: ~ bouillante Siede-kessel *m*, -pfanne, *fig.* Hölle; ~ évaporatoire Abdampfkessel *m*; ~s à eau-de-vie Branntweinblasen *f/pl.*; Blechhütte: ~ à l'étain Einbrennpfanne; ~ à laver Durchführzinn-Pfanne; ~ à lisser Abwerf-, Abtropf-Pf.; Feuerwerkerei: ~ à fondre le plomb, ~ à (de) fusion Grapen *m*; Kalkbrennerei: Brandraum *m*; Maschinenfabrik: ~ (à vapeur) Dampfkessel *m*; ~ à basse pression Nieder-, ~ à haute pression Hoch-druck-Kessel; Silberarbeit: Feuergefäß *n*; Wollfärberei: charger la ~ den Kessel zurichten, mit den nöthigen Stoffen anfüllen; pied de la ~ Grund *m* des Kessels; Zuckerfabrik: ~ à bascule Kipp-, Schaukel-Pfanne; grande ~ erste Siede-Pfanne; propre ~ zweite Siede-Pfanne. 2. ein Kessel voll. 3. ⚓ ~ d'étuve Siedekessel *m* zur Erhitzung des Theerwassers oder zum Kochen der Speisen; faire ~ a) ↘ gut leben (essen und trinken); b) in Seehäfen: Kameradschaft oder Menage mit einander machen, zusammen kochen. 4. bl. Braupfanne, -kessel *m* (bsd. in span. und port. Wappen). **Syn.** la *chaudière* (I. 1.) n'a pas d'anse comme le *chaudron*. II. C~ *npr. f.* id., Fluß in Unterka'nada mit berühmten Wasserfällen.
**chaudrée** ⚙ (scho-drē') *s/f.* die auf ein Mal schwarz zu färbende Portion Seide.
**chaudrerie** (scho-drĕ-rī') *s/f.* = chauderie 1.
**chaudret** ‖ ⚙ (scho-dræ') *s/m.* = chauderet.
**chaudrette** (scho-dræ't) *s/f.* = caudrette.
**chaudron** ‖ (scho-drǫ') *s/m.* 1. Kochkessel: *prv.* ↘ le ~ mâchure la poêle der Kessel schilt die Pfanne, daß sie schwarz sei, ein Esel schilt den andern Langohr (von Jem der Anderen einen Fehler vorwirft, den er selbst im hohen Grade besitzt). **Syn.** v. chaudière. 2. *fig.* F schlechtes Saiten-Instrument, altes Klavier, alter Klimperkasten: taper sur le ~ auf dem Klapperkasten pauken, Piano spielen. 3. Pfanne *f* eines Räuchergefäßes zur Aufnahme des Räucherwerks. 4. ⚙ Weich-zuber, -gefäß *n* des Darmsaitenfabrikanten; Schuhmacherei: Stiefelstulpe *f*. 5. ⚓ a) ~ (de pompe) Pumpenkappe *f* am untern Ende einer Schiffspumpe, um das Eindringen von Unrath &c. in dieselbe zu verhüten; b) Kappe *f* auf dem Kompaßhäuschen über der Lampe. [Kessel voll.
**chaudronnée** ⚙ (scho-drŏ-nē') *s/f.* (ein)
**chaudronner** ‖ P ↘ (scho-drŏ-ne') ①a. *v/a.* aus Liebhaberei alte Sachen kaufen und verkaufen.
**chaudronnerie** ⚙ (scho-drŏ-n'rī') *s/f.* 1. Keßler-handwerk *n*, -arbeit, -geschirr *n*: boutique de ~ Kupferschmiedeladen *m*. 2. Kesselschmiede.
**chaudronnier** ‖ (scho-drŏ-nĭe') *m*, ~ère (~iä'r) *f*. I. ~ *a/m.* apprenti ~ Kupferschmiede-Lehrling. II. *s.* 1. ⚙ Kupferschmied, Keßler(in): ~ faiseur d'instruments Zeugschmied; ~ grossier Grob-Kupferschmied; ~ planeur Kupferplattenschläger; ~ au sifflet Kesselflicker. 2. Kupferwaarenhändler(in). 3. F ↘ Trödler.
**chauf** ● (schof) *s/m.*, ~ette (scho-fæ't) *s/f.* id., persische Seide (= chouf).
**chauffage** (scho-fa'ʒ) *s/m.* 1. Feuerung *f*, Heizung *f*; ⚙ Heizen *n* einer Lokomotive, eines Dampf-Schiffes &c.; bois de ~ Brennholz *n*. 2. (droit de) ~ Beholzungsrecht *n*, Holzgerechtigkeit *f*; ⚔ Heizungs- oder Holz-Gebühr *f* (den Truppen zustehendes Brennmaterial). 3. ⚓ (bois de) ~ angezündetes Reisig

bündel *n*, womit vor dem Kalfatern der Schiffsboden erwärmt wird.

**chauffe** ⚙ (ſchōf) I. *s/f.* 1. Metallgießerei: Heizen *n*, Feuerung: donner une ~ die Glühe geben; surface de ~ Heizfläche. 2. Feuer-, Heiz-, Arbeits-raum *m* eines Schmelz-Ofens; Schürloch *n*, Heiz-Öffnung. 3. Heizzeit, Dauer der Heizung. 4. Gesammtverfahren *n* bei der Destillation. II. ~-... in Zſſg. ...-heizer, -wärmer.

**chauffé** ⚙ (ſcho-fe') *s/m.* Feuerungsraum eines Gieß-Ofens. [*s/m.* Tellerwärmer.

**chauffe-assiettes** ‖, *pl.* ~-~ (ſchof-ă-ßĭæ't)

**chauffe-chemise**, B. ~-~s: *pl.* ~-~ oder ~-~s (ſchof-ſchmĭ'ſ; ⑧b) *s/m.* Wärm-, Trocken-korb, Wäſchewärmer (= chauffe-linge).

**chauffe-cire**, *pl.* ~-~ (ſchof-ßī'r) *s/m.* ehm. Wachswärmer (Kanzleidiener, der das Wachs zu den Siegeln wärmte).

**chauffe-double** ⚙, *pl.* ~s-~s (ſchof-dū'bl; ⑧b) *s/f.* Destillation: Rektifikation des Branntweins mit neuem Weine.

**chauffe-doux** ‖ †, *pl.* ~-~ (ſchof-dū'; ⑩b) *s/m.* Feuerſtübchen *n*, Kieke *f*.

**chauffe-la-couche** P, *pl.* ~-~-~ (ſchof-lă-ku'ſch) *s/m.* Schlafmütze *f* (Spitzname).

**chauffe-linge**, *pl.* ~-~ (ſchof-lǣ'ǵ) *s/m.* = chauffe-chemise.

**chauffe-lit** ‖, *pl.* ~-~ oder ~-~s (ſchof-lī'; ⑧b) *s/m.* prov. Bettwärmer, Wärmflaſche *f* (= bassinoire).

**chauffe-panse** F ✎, *pl.* ~-~ (ſchof-pą̄'ß) *s/m.* ſehr niedriger Kamin.

**chauffe-pied** ‖, *pl.* ~-~(s) (ſchof-pĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. = chaufferette 1. 2. Fußſack.

**chauffe-plats** ‖, *pl.* ~-~ (ſchof-pla') *s/m.* Schüſſelwärmer.

**chauffer**‿ (ſcho-fe')[lt. calefacĕre] ①a. I. *v/a.* 1. warm, heiß machen, (er)wärmen, heizen: ehm. ~ les pieds au criminel einen Delinquenten durch Brennen der Füße zum Geſtändniſſe bringen; ⚙ ~é à rouge rothglühend; ~é à blanc weißglühend (gemacht); ⚓ ~ un vaisseau den Schiffskiel mit Feuer unterfahren, abſengen; ~ les soutes die Brotkammern mit Feuer austrocknen. 2. ⚔ (heftig) beſchießen. 3. *fig.* F ~ q. J-m hart zuſetzen, ſcharf zu Leibe gehen, ihm tüchtig einheizen, auch: Jemandem den Hof machen; ~ qc. etwas mit Nachdruck, mit Eifer betreiben, etwas eifrig anpreiſen, herausſtreichen, beklatſchen; F cela le ~era joliment das wird ihn ordentlich aufbringen; P ~ une femme eine Frau ſinnlich aufregen; P ✎ ~ le four ſich betrinken. 4. ⚙ den (Schmiede-)Blaſebalg treten. II. *v/n.* 1. heizen, Wärme geben: ce bois ~e bien, beaucoup dies Holz giebt beim Brennen viel Wärme. 2. geheizt werden, auf dem Feuer ſein: *fig.* F ce n'est pas pour vous que le four ~e das geſchieht nicht Ihretwegen; ça ~e dur da geht es heiß her, die Sache, der Streit wird ernſthaft; *fig.* cela ~e das eilt; c'est un bain qui ~e die Sonne ſticht, es giebt noch Regen. III. se ~ ſich (am Feuer) wärmen: *fig.* il verra de quel bois je me ~e er ſoll ſehen, mit wem er es zu thun hat; *fig.* F qu'il vienne encore se ~ à mon four der ſoll mir nur wieder kommen; *fig.* F allez lui dire cela et vous ~ au coin de son feu Sie würden gut ankommen, wenn Sie ihm das an einem Orte ſagten, wo er zu befehlen hat; *prv.* nous ne nous ~ons pas du même bois wir ziehen nicht an einem Seile, ſind nicht e-s Sinnes, e-r Meinung.

**chaufferette** (ſcho-f'ræ't) *s/f.* 1. Fußwärmer *m*; Wärmtopf *m*, Kohlenpfanne zum Warmhalten des Fleiſches. 2. ⚙ Feuer-käſtchen *n*, -ſtübchen *n* der Seiden-Arbeiter.

**chaufferie** ⚙ (ſcho-f'rī') *s/f.* 1. Schmiede-, Wärm-Eſſe; Wärme-herd *m*, -feuer *n* zum Wiederaufwärmen der Friſchſtücke; Treibherd *m* in Eiſenhütten; Feuerraum *m* e-s Ziegel-Ofens; Glüh-Ofen *m* in Hüttenwerken. 2. Eiſenwerk *n*, Eiſenhütte.

**chauffeur** ⚲ (ſcho-fö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. ~ *s/m.* 1. (auch *a.* ouvrier ~) Heizer, Feuer-mann, -ſchürer; Blaſebalgzieher. 2. ~rs (de pieds) Fußbrenner (Räuber in Frankreich zur Zeit der erſten Revolution, welche die überfallenen durch Brennen an den Füßen zur Herausgabe ihres Geldes ꝛc. zu zwingen ſuchten; v. E. Berthet: *Les C~rs*). 3. P ✎ luſtiger Geſell; Schwätzer; verliebter Kerl. II. ~se *s/f.* 1. bequemer, warmer Lehnſtuhl. 2. P ✎ Waſchfrau. [Feuerungsort *m* in Ziegeleien.

**chauffière** ⚙ (ſcho-fĭä'r) *s/f.* Feuerloch *n*,

**chauffoir** (ſcho-fŭă'r) *s/m.* 1. Wärm-ſtube *f*, -zimmer *n*, -ſaal in Klöſtern ꝛc. 2. † thé. Wärm- od. Sprech-zimmer *n*, -ſaal (jetzt foyer). 3. gewärmte Wäſche od. Tücher *n.pl.* für Kranke oder Wöchnerinnen. 4. ⚙ Wärm-Ofen der Kartenmacher.

**chaufure** ⚙ (ſcho-fü'r) *s/f.* 1. Sprödigkeit, Abſchuppung des zu ſehr gebrannten Eiſens od. Stahls; Brand *m*. 2. zu ſehr erhitztes und dadurch ſchlecht gewordenes Eiſen.

**chaufour** ⚙ ✎ (ſcho-fū'r) [chaux-four] *s/m.* 1. Kalk-Ofen (= four à chaux). 2. Holz- und Kalk-ſchuppen daneben.

**chaufournerie** ⚙ (ſcho-für-n'rī') *s/f.* Kalkbrennerei.

**chaufournier** ‖ (ſcho-für-nĭe'; ⑧b) I. *s/m.* 1. ⚙ Kalkbrenner (= chaulier). 2. Kalkhändler. II. *a/m.* ⚙ maître ~ Brennmeiſter.

**chaugoun** (ſcho-gū'n) *s/m.* = changouin.

**chaulage** ⚙ (ſcho-la'ǵ) [chaux] *s/m.* 1. agr. (Ein-)Kalken *n* des Korns vor der Saat; Düngen *n* mit Kalk. 2. Gärtnerei: Beſtreichen *n* der Bäume mit Kalkbrei, zum Schutze gegen Inſekten; Beſpritzen *n* der Weintrauben mit Kalkmilch.

**chauler** ‖ ⚙ (ſcho-le') ①a. I. *v/a.* 1. agr. das Saatkorn mit Kalkwaſſer benetzen, (ein-) kalken; ein Saatfeld mit Kalk düngen, beſtreuen. 2. Gärtnerei: Bäume mit Kalkbrei beſtreichen; Weintrauben mit Kalkmilch beſpritzen. II. se ~ mit Kalk(milch) beſtreut (benetzt) werden. [(= chaufournier 1.).

**chaulier** ‖ ⚙ (ſcho-lĭe') *s/m.* Kalkbrenner

**Chaulieu** (ſcho-lĭö') *npr. m.* Guillaume Amfrye (ą-frī') de ~ id., fr. Dichter († 1720), genannt „der franzöſiſche Ana'kreon".

**Chaulnes** ‖ (ſchō'n) *npr. m.* id., fr. Ort (Somme).

**chaumage** (ſcho-ma'ǵ) [chaumer] *s/m.* agr. 1. Abſtoppeln *n*. 2. Stoppelzeit *f*. *Hom.* chômage; vgl. dieſes unter 4.

**chaumar(d** ‖) ⚓ (ſcho-mā'r) *s/m.* = chomar.

**chaume** (ſchōm) [lt. calămus] *s/m.* 1. ⚘ Halm. 2. agr. Stoppel *f*, weitS. Stoppelfeld *n*; † drt. ~s *pl.* Steppen-, Heide-ländereien *f/pl.* 3. *coll.* Stroh *n*, bſd. Dachſtroh *n*. 4. *fig.* Strohdach *n*; weitS. Stroh-, Bauern-Hütte *f*. 5. ch. battre un ~ ein Stoppelfeld abſuchen. *Hom.* chôme.

**Chaumeix** ‖ (ſcho-mæ') *npr. m.* id., fr. Name.

**chaumer**‿ (ſcho-me') ①a. I. *v/a.* 1. die Stoppeln e-s Feldes abſchneiden, ausreißen; ein Feld abſtoppeln. 2. ~ les arbres Bäume aus Bosheit unten anſengen. II. *v/n.* ~ dans un champ Stoppeln leſen auf e-m Felde. III. se ~ abgeſtoppelt w. *Hom.* chômer.

**chaumeret** (ſcho-m'ræ' ⑧b) *s/m.* zo. Zaun-Ammer *f* (Vogel) = chomet. [St. (Jura).

**Chaumergy** (ſcho-mær-ǵī') *npr. m.* id., fr.

**chaumes** (ſchōm ⑧b) *s/m. pl.* in den Voge'ſen: hohe abgeholzte Berge, auf deren Gipfeln das Vieh weidet.

**chaumet** ‖ ⚙ (ſcho-mæ') *s/m.* agr. 1. Stoppel-Eiſen *n*. 2. (auch ~te (ſcho-mæ't) *s/f.*) Stoppelſenſe *f*.

**Chaumette** (ſcho-mæ't) *npr. m.* Pierre ~ id., franzöſiſcher Demago'g († 13. April 1794).

**chaumier** ‖ (ſcho-mĭe') *m*, ~ère ⚲ (~ĭä'r) *f.* I. ~ *s/m.* 1. agr. Stoppel-leſer, -ſchneider. 2. agr. Stoppelhaufen. 3. ⚙ Strohdachdecker. II. ~ère *s/f.* 1. Strohhütte. Syn. v. cabane. 2. *fig.* weitS. kleines Landhaus, Co'ttage (ſpr. kŏ't-tidǵ); *poët.* Hütte.

**chaumine** ✎ (ſcho-mī'n) *s/f.* kleine ärmliche Strohhütte.

**chaumir** F (ſcho-mī'r) ②a. *v/a.* verlieren.

**Chaumont** ‖ (ſcho-mǫ') *npr. m.* id.: 1. fr. St. (Haute-Marne); 2. fr. Familienname; 3. v. butte 1.

**Chaumontel** (ſcho-mǫ-tæ'l) I. *npr. m.* id., fr. Dorf (Seine-et-Oise). II. c~ ⚘ *n/ap. m.* (besi) ~ id., Birnen-Art aus Chaumontel.

**chaune** ⚙ (ſchōn) *s/m.* Nadelfabrikation: Zainhammer, -eiſen *n* (Inſtrument zum Schmieden der Meſſingzaine).

**chaussage** (ſcho-ßa'ǵ) *s/m.* 1. Straßengeld *n* (= chausséage). 2. † Fußbekleidung *f* (= chaussure).

**chaussant**, ~e ✎ (ſcho-ßą' ⑨a, ~ą̄'t) *a* leicht anzuziehen (beſonders von Strümpfen).

**Chaussard** ‖ (ſcho-ßā'r) *npr. m.* Pierre-Jean-Baptiste ~ id., fr. Schriftſteller († 1823).

**chausse** (ſchōß) [lt. calcĕus] I. *s/f.* 1. Schulter-ſchleppe, -ſtreifen *m* über der linken Schulter als Auszeichnung der Profeſſoren (= chaperon 2); ⚔ ~ du colback oberſter Theil, Zipfel *m* der Huſaren-Bärenmütze. 2. Filtrirſack *m*, Seihebeutel *m*. 3. ~ d'aisance Abtritt-ſchlauch *m*, -röhre; ~s inodores Fäſſer *m/pl.* der Cazeneuveſchen, ſowie Latrinen ꝛc. anderer geruchloſer Abtritte (vgl. lieu 6). 4. bl. Art Sparren *m*. 5. chevaliers de la ~ Name einer Geſellſchaft venetia'niſcher Edelleute (15. ſæ.). 6. ⚙ Knielade der Nadler. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* 1. ehm. kurze Hoſe(n), Beinkleid(er) *n. pl.*; ~s de maille Panzerhoſen, Beinſchienen; ~s de page Pagen-Hoſen (= trousses); *fig.* prendre les ~s Edelknabe w.; quitter les ~s aufhören Edelknabe zu ſein (v. haut-de-chausse). 2. (Unter-)Beinkleider *n. pl.*, (Unter-)Hoſen: *fig.* F n'avoir pas de ~s ſehr arm ſein; P tirer ses ~s Reißaus nehmen, ſich eilig fortmachen; F elle porte les ~s (mehr gbr. la culotte) ſie hat die Hoſen an, ſie führt das Regiment im Hauſe; être après les ~s de q. J. im Laufen verfolgen; P prendre son cul pour ses ~s ſich gewaltig irren; P faire dans ses ~s große Furcht, die Hoſen voll haben; F laisser ses ~s quelque part irgendwo um's Leben kommen; † il a la clef de ses ~s er iſt der Ruthe entlaufen. 3. † Strümpfe *m/pl.* (= bas III. 2).

**chausséage** † (ſcho-ße-a'ǵ) *s/m.* Wege-Chauſſee-geld *n* (= chaussage).

**chaussée** ⚲ (ſcho-ße') [b.l. calceāta] I. *s/f.* 1. (aufgeworfener Waſſer-, Fluß-)Damm, Deich *m*. 2. Dammweg *m*, Kunſtſtraße, Chauſſee: v. Antin; ponts et ~s (Verwaltung der) öffentliche(n) Wege; école des ponts et ~s Wegebau-, Civil-Ingenieur-Schule. 3. (Fahr-)Damm *m* einer Straße (v. trottoir). 4. ⚙ Müllerei: (Mehl-)Beutel *m*; Uhrmacherei: Zapfen *m* des Minutenzeigers in Uhren. 5. C~ des Géants Rieſendamm *m* (Baſaltgebirge an der Nordküſte Irlands). II. C~ *npr.* Pierre-Claude Nivelle de la C~ id., fr. drama'tiſcher Dichter (1692—1754).

**chausse-pied** ‖, *pl.* ~-~(s ‖) (ſchoß-pĭe') *s/m.* 1. Stiefel-, Schuh-anzieher, Horn *n* oder Leder *n* zum Stiefel-Anziehen. 2. *fig.* † ✎ Brücke *f*, Weg zu et.: nous y voilà sans ~ wir haben es ohne Hülfe erreicht.

**chausser**‿ ⚲ (ſcho-ße') [lt. calceāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (mehr gebr. mettre) ses souliers, ses bas Schuhe oder Strümpfe anziehen; ~ q. J-m das Schuhwerk anziehen; ~ à q. ses souliers J-m die Schuhe anziehen. 2. weitS. überhaupt an-legen, -ziehen; *fig.* ~ le cothurne den Kothurn anlegen, e. Trauerſpiel ſchreiben, im Trauerſpiele auftreten, *iro.* ſchwülſtig ſprechen, ſchwülſtig ſchreiben; ~ le brodequin ſich dem Luſtſpiele widmen (vgl. brodequin 1.); ~ les éperons à q. J-m

die Sporen anlegen, *fig.* J. zum Ritter schlagen; *fig.* F ~ de près les éperons à q. einem Flüchtigen auf den Fersen sein; *fig.* F ~ez mieux vos lunettes! setzen Sie Sich die Brille zurecht, sehen Sie besser zu oder hin!; ~ la peau d'un honnête homme den Ehrlichen spielen. **3.** ~ q. J. mit Schuhwerk versehen, als Schuhmacher für J. arbeiten: ce cordonnier ~e toute la famille dieser Schuhmacher arbeitet für das ganze Haus; *abs.* ce cordonnier ~e bien dieser Schuhmacher arbeitet gut; n'être pas aisé à ~ schwer passendes Schuhwerk finden, *fig.* F schwer zu überreden, nicht leicht zufrieden zu stellen sein; *fig.* F ~ sa tête, ~ une idée sich et. in den Kopf setzen; P cela me ~e (mehr gebr. me botte) das ist mir recht; *prv.* ~ tous les hommes à la mesure de son pied von sich selbst auf alle Anderen schließen, selbst für Alle maßgebend sein wollen; ~é, ~ée beschuht, bestiefelt, Schuhe und Strümpfe, Schuhwerk anhabend oder besitzend, bl. mit Fußbekleidung von anderer Farbe versehen: être bien ~é gut passendes, oder sorgfältig gearbeitetes, elegantes Schuhwerk tragen; je suis ~é trop juste meine Stiefeln (Schuhe) sind zu eng; *fig.* F elle est toute des mieux ~ées sie ist eine der Schönsten, Elegantesten; F s'enfuir un pied ~é, l'autre nu spornstreichs, über Hals und Kopf davonlaufen; F avoir son bonnet ~é, sa tête ~ée, être ~é d'une opinion hartnäckig et. behaupten; cheval ~é trop haut Pferd *n* mit zu hohen weißen Füßen; *prv.* les cordonniers sont les plus mal ~és was man leicht haben kann, vernachlässigt man gewöhnlich; ils sont tous deux ~és à même point sie sind beide über einen Leisten geschlagen. **4.** ♪ ~ les voix à leur point Gesangstücke x. für gewisse Stimmlagen (um-)setzen, einrichten. **5.** Reitkunst. ~ les étriers die Füße zu weit durch die Bügel stecken. **6.** agr. ~ des arbres & Erde um Bäume x. häufeln. **7.** Falknerei: ~ la grande serre die Fänge e-s Jagdfalken mit Leder umwickeln. **8.** vét. ~ une vache die Fußfessel(n) e-r Kuh um-, einwickeln. **II.** *v/n.* **1.** ~ bien gut sitzen, anliegen (von Schuhen und Strümpfen), leicht anzuziehen sein (besser *v/a.*) **2.** ~ à six points Stiefeln von sechs Stich Länge tragen. **III.** se ~ **1.** sich Stiefeln x. anziehen, anlegen. **2.** *fig.* se ~ une opinion (dans la tête), se ~ d'une opinion auf einer Meinung hartnäckig beharren (vgl. I. 3.).

**chausses** (schōß ⑧b) *s/f. pl.* v. chausse II.

**chaussetier** ‖ † (scho-ßtie′; ⑧b) *s/m.* **1.** ⚙ Strumpf-, Mützen-macher, -wirker. **2.** Strumpf-, Kürschnerwaaren-händler (jetzt bonnetier).

**chausse-trape**, *pl.* ~-~s (schoß-trā′p; ⑧b) *s/f.* **1.** Fuß-Angel, Fang-Eisen *n.* **2.** ch. Fuchs-, Wolfs-eisen *n*, -falle. **3.** ⚘ Sterndistel (Calcitrāpa) = calcitrap(p)e: ~ ordinaire = chardon étoilé; ~ solsticiale gelbe St. **4.** zo. Art Stachelschnecke. **5.** ⚔ frt. spanischer Reiter.

**chaussette** (scho-ßæ′t) *s/f.* kurzer Halb-Strumpf: P ~ polonaise Fußlappen *m.*

**chaussier** ‖ † (scho-ßie′) *s/m.* Schuh (Cpl.).

**chaussine** (scho-ßi′n) *s/f.* provC. Kalkkohle, zum Kalkbrennen brauchbare Sandkohle.

**chausson** ‖ † (scho-ßq′) *s/m.* **1.** Socke *f*: *fig.* F tout son équipage tiendrait dans un ~ er hat wenig Sachen (Wäsche und Kleider); *iro.* un peigne dans un ~ Lappen, werthloser (abgenutzter) Gegenstand. **2.** Socke *f* von Tuch(-Ecken) x. zum Überziehen über die Stiefeln bei Glatt-Eis oder beim Baden; Fecht-, Spiel-schuh; Filzschuh der Pulver-Arbeiter (besser sandale). **3.** ~ de bal (leichter) Tanz-, Ball-schuh. **4.** Einlege-Sohle *f* von Filz x. **5.** P Beinschlagen *n* (= savate). **6.** Bäckerei: (Apfel-)Törtchen *n.*

**chaussonner** ‖ P (scho-ßo-ne′) ①a. *v/a.* bei Schlägereien mit den Beinen stoßen.

**chaussure** † (scho-ßü′r) *s/f.* **1.** Fußbekleidung, Schuhwerk *n*: *fig.* ~ à tous pieds Allerwelts-ding *n*, -lehre; *fig.* trouver ~ à son point (pied) das finden, was man gerade braucht, auch seinen Mann finden; avoir un pied dans deux ~s die Wahl zwischen zwei gleich vortheilhaften Dingen haben; *prv.* chacun sait où sa ~ (mehr gbr. le bât) le blesse Jeder weiß, wo ihn der Schuh drückt; cordonnier, borne-toi à la ~! Schuster, bleib' bei Deinem Leisten! **2.** die zur Instandhaltung des Schuhwerks nöthige Summe (= chaussage).

**chauve** (schōw) [lt. calvus] **I.** *a.* **1.** von Personen: kahl(köpfig). **2.** von Thieren, Früchten und Pflanzen: kahl, entblößt von Federn, Härchen, Laub x. **3.** *prv.* l'occasion est ~ die Gelegenheit hat keinen Schopf, bei dem man sie fassen könnte (sie ist schwer zu erfassen). **II.** *s/m.* Kahlkopf, kahlköpfiger Mensch. **III.** ~s ⑧b. ⚙ *s/f. pl.* Rutschspalten oder Schichtungsklüfte, die mit den Absonderungs- und Schichtungs-Ebenen zusammenfallen.

**chauver** ‿ † (scho-we′) ①a. *v/n.* = chauvir.

**chauve-souris**, *pl.* ~s-~ (schow-ßu-ri′ ⑧a and b) *s/f.* **1.** zo. Fledermaus (Laft. 12. 7. ✢ souris-chauve); Fledermaus-Fisch *m* (Gattung der Froschfische). **2.** Do′mino *m* mit Kapu′ze, (Maske in Gestalt einer) Fledermaus. **3.** arch. Fledermausfenster *n*, Schutzdach *n.* **4.** ⚓ oberster Eisenbeschlag des Steuers.

**chauvet** ‖ (scho-wæ′) *s/m.* zo. Ochs mit ganz kurzem Haare (Sd.). [losigkeit.

**chauveté** † (scho-w′te′) *s/f.* Kahlheit, Haar-

**Chauvigny** (scho-wi-nji′) *npr. m.* id., französische Stadt (Vienne).

**chauvin** ‖ * † (scho-wq′) **I.** *s/m.* **1.** alter Knasterbart (alter Soldat des Kaiserreichs, Bewunderer Napo′leon's I.). **2.** (nach der Hauptperson in Scribe's *Soldat laboureur*) Chauvini′st (Bewunderer Frankreichs, Stockfranzose, der es auf Kosten anderer Staaten zu vergrößern wünscht). **II.** *a/m.* enragirt französisch, kriegerisch gesinnt. **III.** C~ *npr. m.* **1.** = Calvin. **2.** Pseudonym von Henri Beyle.

**chauvinique** ☐ * (scho-wi-ni′k) *a.* chauvini′stisch, stockfranzösisch, für den Krieg begeistert.

**chauvinisme** † * (~ni′ßm) *s/m.* **1.** übertriebene Bewunderung Napo′leon's I. **2.** übertriebener Patriotismus (v. chauvin 2).

**chauviniste** † * (~ni′ßt) *s/m.* = chauvin I.

**chauvir** (scho-wi′r) ②a. (aber *prés. pl.* und *impar.* nach ①a.) *v/n.* **1.** nur von Pferden und Eseln: ~ de l'oreille, des oreilles die Ohren spitzen (auch *fig.* bei Régn. *Satires* 8, 87). **2.** † kahl werden.

**chaux** ‖ (schō) [lt. calx] *s/f.* **1.** Kalk *m*, Kalkerde: ~ éteinte gelöschter Kalk; ~ hydratée Kalkhydra′t *n*; ~ hydraulique, ~ ciment Wassermörtel *m* (der unter Wasser erhärtet); ~ vive ungelöschter Kalk; eau de ~ Kalkwasser *n*; lait de ~, blanc de ~ Kalkmilch zum Weißen der Wände; pierre à ~ Kalkstein *m* zum Brennen; v. bâtir I, 1. **2.** chm. Ka′lzium-Oxy′d *n*; ~ caustique Ätzkalk *m*; ehm. alle durch Glühen entstandenen Metall-Oxy′de *n. pl.* **3.** min. ~ carbonatée lamellaire Kalkschiefer *m*; ~ fibreuse Faserkalk *m*; ~ sulfatée fibreuse Fasergips *m.* *Hom.* v. chaud.

**Chaux-de-Fonds** ‖ (scho-d′fq′) *npr. f. sg.* la ~ id., Haupt-Ort des glchn. Bezirks im Schweizer Kanton Neuenburg mit bedeutender Uhrenfabrikation.

**Chavannes** ‖ (schă-wă′n) *npr. m.* Alex.-César ~ id., waadtländischer Gelehrter (18. sæ.).

**chavant** ‖ P (schă-wq′) *s/m.* zo. Wald-, Baum-Eule *f* (= chat-huant).

**chava(yer)** ‖ ⚘ (schă-wă-ie′, ~wa′) *s/m.* Sa′yawer, ost-indisches Kraut (bsd. die Wurzel) zum Rothfärben (Oldenlandia umbellāta).

**chaveri** (scha-w′ri′) *s/m.* öffentliche Halle in Indien. [schlagen *n.*

**chavirement** ‿ ⚓ (schă-wi-r′mq′) *s/m.* Um-

**chavirer** ‿ ⚓ (schă-wi-re′) [chef, virer] ①a. **I.** *v/n.* (avoir und être) umschlagen (von Schiffen, Böten x.), *fig.* F scheitern (v. cabaner 2). **II.** *v/a.* (et.) vollständig umkehren, umwenden.

**chavoche** P (schă-wŏ′sch) *s/f.* zo. Sumpf-Eule, gelber Kauz (= chouette).

**chavonis** ‖ ⊛ (schă-wŏ-ni′) *s/m.* id., Art indisches Baumwollenzeug.

**chavotte** ⚙ (schă-wŏ′t) *s/f.* = chabotte.

**chavreau** ⚙ (schă-wro′) *s/m.* dreiseitiger, et. gekrümmter Spaten. [*s/m.* = chavayer.

**chaya** (schă-ia′), auch ~ver ‖ ⚘ (schă-ia-we′)

**chayotte** ⚘ (schă-iŏ′t) *s/f.* kürbiß-artige Frucht aus Ku′ba (Sechium edūle). [sein.

**ché** P (sche) *adv.* être de ~ ganz betrunken

**cheaus**, auch **chéaus** (beides: L. sché-ō′) Lnd. schĕ-ō′ß) [lt. catellus] *s/m. pl.* ch. (die) Jungen *n. pl.* des Fuchses, Hundes oder Wolfes.

**Cheauveau** (scho-wo′) *npr. m.* Fr. ~ id., fr. Maler und Kupferstecher († 1676), zu Molière's Zeit wegen seiner Vignetten sehr gesucht.

**chebec**, ~k ⚓ (schĕ-bæ′k) *s/m.* Schebe′cke *f* (Dreimaster mit Segeln und Rudern, im Mittelmeere) = chabec. [-vieh *n.*

**chedal** (schĕ-dă′l) *s/m.* (schwz.) Acker-geräth *n*,

**chef** † (schæf; *pl.* id. ‖) [lt. caput] *s/m.*

Inhalt: **1.** und **2.** † Kopf. **3.** *fig.* (Ober-) Haupt, Vorgesetzter. **4.** (Haupt-)Punkt, -Abschnitt, Theil; Seite; Paragra′ph. **5.** F du ~ de... **6.** ⊛ **7.** géogr. **8.** zo. **9.** Wappenkunde. **10.** und **11.** ⚙. **12.** ⚓.

**1.** (eigentlich, aber †) oberster Theil des Kopfes; jetzt nur noch im biblischen, *poét.* u. *co.* Style: Haupt *n* des Menschen: F par mon ~ bei m-m Kopfe! bei m-r Seele! (M.). **2.** † Kopf, Stück (Vieh) *n*: deux cents ~s (jetzt têtes) de bétail 200 Stück Vieh. **3.** *fig.* (Ober-) Haupt *n*; Anführer, Vornehmster, Vorsteher, Vorgesetzter, Chef, in Zssg. Haupt-...: (abbaye) ~ d'ordre ursprünglicher Ordenssitz, Haupt-Ordenssitz (einer Abtei); ⚔ ~ artificier Munitions-Ober-Aufseher, Oberfeuerwerker; ~ d'atelier Werkführer (= ~-ouvrier); † ~ d'attaque ♪ Vorsänger, ⚔ den Angriff leitender Ingenieur-Offizier; ⚔ ~ de bataillon Bataillons-Kommandeur; ⚔ ~ de chambrée, ~ d'ordinaire Mena′gechef, Vorsteher der Speisewirthschaft e-r Korporalschaft; ~ (de cuisine), ~ d'office Küchenmeister, Oberkoch, feiner Koch in e-m großen Hause; ~ de division ⚔ General, a. Abtheilungsvorsteher bei e-r Verwaltungsbehörde; thé. ~ d'emploi erster oder ältester Schauspieler seines Faches, auch Schauspielerin *f*; ⚓ ehm. ~ d'escadre Kontre-Admiral; ⚔ ~ d'escadron Stabs-Offizier; ⚔ ~ d'état Obermeister in der Handwerksstätte des Zeughauses; ~ de famille Familienhaupt *n*, -vater; ~ de la famille des .. Ahnherr des Geschlechts von ...; ⚔ ~ de file Vordermann der Rotte; premier ~ de la file ⚔ Flügelmann der Rotte, *fig.* An-, Rädels-führer, ⚓ vorderstes Schiff der Reihe; Eisenbahn: ~ de gare, ~ de station Bahnhofs-Inspektor, -Verwalter; ~ de gobelet Mundschenk; ~ du jury Obmann der Geschworenen; Eisenbahn: ~ du matériel Betriebs-Inspektor; ~ du mouvement Betriebs-Direktor; ♪ ~ de musique Stabshautboist; ♪ ~ d'orchestre (Orchester-) Dirige′nt, Musik-Direktor; ~ de parti Parteiführer; ⚔ ~ de pièce Geschützführer; ⚙ ~ de roue Raddreher bei den Seilern; ~ saucier Koch, der Saucen zubereitet; ~ de la sûreté Chef der Sicherheits-Polizei; ~ de train Zugführer; ⚔ en ~ in Zssg. Ober (-stabs)-..., General-...: commander en ~ den Oberbefehl haben; travailler, être en ~ dans une affaire die oberste Leitung e-r Sache haben, et. leiten. **4.** (Haupt-)Punkt,

-Abschnitt, Theil: Gegenstand; Seite *f*, Paragra'ph: ~ d'accusation Haupt-Anklagepunkt, Schwerpunkt der Anklage: † mettre une entreprise à ~, venir à ~ eine Unternehmung zum Ziele führen, zum Ziele kommen (jetzt venir à bout): drt. † crime de lèse-majesté au premier ~ Majestätsverbrechen *n* gegen die Person des Fürsten, au second ~ gegen das Ansehen des Fürsten oder gegen den Staat; ast. ~ de l'épicycle entferntester Punkt auf der Erde von dem betreffenden Punkte auf dem Epi'cyclus; ~ (d'octobre) der erste (Oktober): ~ de la foire Ende *n*, Schluß der Messe (B.). 5. F du ~ de… aus oder auf Antrieb von …; de mon ~ von meiner Seite; l'avez-vous fait de votre ~ haben Sie das aus eigenem Antriebe, auf eigene Faust gethan?; drt. il a tant de biens du ~ de son père soviel hat er von s-m (von Seiten seines) Vater(s) geerbt. 6. ✿ (erstes, inneres, Kopf-)Ende, Anstoß am Zeuge; chir. Zipfel, Kopf einer Binde. 7. † géogr. Vorgebirge *n*, Kap *n* (Mt.). 8. zo. ~ de brême Rothbrassen (Fisch). 9. bl. Schildhaupt *n*. 10. ⊖ Bäckerei: Sauerteig; Sattlerei: coudre à deux ~s de ficelle mit doppelter Schnur nähen. 11. ⊖ Hauptmauer *f*, senkrechte, steile Wand eines Steinbruchs: ~ du levant und ~ du couchant die beiden auf den Strichen des Schiefers stehenden senkrechten Wände; couper en ~ senkrecht abtiefen. 12. ⚓ Haupt-, Vordertheil *n* e-s Fahrzeuges; großes Tau, welches ein Schiff hält, bevor man es vom Stapel laufen läßt.

**chef-cens** (schă-ßā'ß) *s/m.* Hauptlehenszins.

**chef-d'œuvre** †, *pl.* ~s-~ (schă-dö'wr) *s/m.* 1. Meister-stück *n*, -werk *n*: se présenter au ~ um das Meisterrecht anhalten. 2. *iro.* Hauptwerk *n*; voilà un de vos ~s-~ das ist wieder ein Kunst-, Meister-stück von Ihnen.

**chefecier** ǃ (schæ-f-ßie') *s/m.* = chevecier.

**chefferie** ⚔ (schă-fri') *s/f.* Dienst-Bezirk *m* eines Ingenieur-Offiziers.

**chef-l.** *abr.* = chef-lieu.

**chef-lieu**, *pl.* ~s-~x (schăf-liö'; ⑩b) *s/m.* 1. chm. Hauptsitz eines Feudalherrn. 2. Haupt-Ort, (Bezirks-, Kreis-)Stadt *f*.

**chef-ouvrier** ǃ, *pl.* ~s-~s (schăf-u-wrie', L. ~l-e': ⑧b) *s/m.* Werkmeister (= chef d'atelier).

**chef-seigneur**, *pl.* ~s-~s (schăf-ßă-njö'r; ⑧b) *s/m.* Oberlehnsherr.

**chégros** ǃ ⊖ (schĕ-grō') *s/m.* Pechdraht.

**cheik**, Poit. auch ~**kh** (schæk, auch ↘ schæ'-ik) [ar.] *s/m.* Scheik, arabischer Häuptling (= scheik). [(v. chil…).

**chéil…** ☽ (ke-i-l…) [grch.] in Zsg. Lippen-…

**chéilanthe** ⚘ (ke-i-lā't) [grch.] I. *a.* lippenblumig, mit Lippenblumen. II. *s/f.* Chei-la'nthes (Farnkraut-Gattung). [fisch *m*.

**chéiline** ☽ (ke-i-li'n) [grch.] *s/f.* zo. Lipp-

**chéilion** ǃ ☽ (ke-i-li-g') [grch.] *s/m.* zo. Großlipp, brasilischer Meerpfau.

**chéilo…** ☽ (ke-i-lo'…) [grch.] in Zsg. Lippen-…

**chéilocace** ☽ (ke-i-lö-kā'ß) [grch.] *s/m.* path. rothe harte Lippengeschwulst.

**chéilodactyles** ☽ (ke-i-lö-dă-kti'l ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Gattung der Lippfische.

**chéilodiptère** ☽ (ke-i-lö-di-ptā'r) [grch.] *s/m.* zo. Lippfisch mit zwei Rückenflossen.

**chéiranthe** ⚘ (ke-i-rā't) [grch.] *s/f.* Lack *m*, Geldlack *m*.

**chéiranthées** ⚘ (ke-i-rg-tē'), ~**oïdes** (~tö-i'd) ⑧b. [grch.] *s/f.pl.* lack-artige Pflanzen.

**chéiranthifolié**, ~**e** ⚘ (ke-i-rg-ti-fö-li-e') [grch.-lt.] *a.* = chéiranthophylle.

**chéiranthophylle** ⚘ (ke-i-rg-tö-fi'l) [grch.] *a.* lackblätterig. [(L. besser chir…).

**chéiro…** ☽ (ke-i-ro'…) [grch.] in Zsg. Hand-…

**chéiromys** ☽ (~rö-mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. Eichhörnchen *n* auf Madagascar; Chei'romys *n* (= aye-aye).

**chéironomie** ☽ (Lnd. ke-i-rŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* 1. Handbewegungslehre, Anleitung zur rednerischen Handbewegung oder Gestikulation. 2. ♪ Kunst des Taktschlagens.

**chéiroptère** ☽ (Lnd. ke-i-rö-ptā'r, L. sche~) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. = chiroptère.

**Chelard** ǃ (schĕ-lā'r) *npr. m.* André-J.-Bapt. ~ id., fr. Komponist (geb. 1789, †1861).

**chelem**, auch ~**ème** (beides. sch'læ'm) *s/m.* u. *a. inv.* Kartenspiel Schlemm (alle Stiche).

**chélicère** ☽ (ke-li-ßā'r) [grch.] *s/f.* zo. Zangenhorn *n*, Freßzange, Schere der Spinnen, Skorpionen *rc.*

**chélidoine** ☽ (ke-li-dŏā'n) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Schöllkraut *n* (Chelido'nium): petite ~ = ficaire. 2. min. Chelidoni't *m*, Schwalbenstein *m* (= chélinotte); Krötenstein *m*. 3. † zo. Meerschwalbe.

**chélidon** ǃ ☽ (ke-li-dg') [grch.] *s/m.* zo. 1. Mehlschwalbe *f* (Vogel). 2. ~s ⑧b. *pl.* schwalben-artige Vögel.

**chélidoniens** ☽ (ke-li-dŏ-niā' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. schwalben-artige Vögel.

**chélidonine** ☽ (ke-li-dŏ-ni'n) [grch.] *s/f.* chm. Chelidoni'n *n* (bes. in der Wurzel des Schöllkrauts enthaltener Stoff).

**chélifère** ☽ (ke-li-fā'r) [grch.] zo. I. *a.* scherentragend. II. *s/m.* Bücher-, Papierskorpion; Skorpionsspinne *f*.

**chéliforme** ☽ (ke-li-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* zangen-förmig, -artig.

**chélignathe** ☽ (ke-li-gna't) [grch.] *a.* zo. mit zangenförmigen Kiefern.

**chelingue** ⚓ (sch'lā'g) *s/f.* Art flaches indisches Boot an der Küste von Koromandel.

**chelinguer** ǃ P (sch'lg-ge') ①a. *v/n.* très-b. stinken: ~ des arpions nach Fußkäse riechen, übelriechende Füße haben.

**chélinotte** ☽ (ke-li-nŏ't) *s/f.* min. Schwalbenstein *m* (= chélidoine 2).

**chelles** ✿ (schæl ⑧b) *s/f. pl.* id., ost-indischer buntgewürfelter Baumwollenstoff.

**chelmon** ǃ ☽ (schæl-mg') *s/m.* zo. Gattung der Borstenzahnfische.

**chélodine** ☽ (ke-lö-di'n) [grch.] *s/f.* zo. Schildkröten-Gattung.

**chélodonte** ☽ (ke-lö-dā't) [grch.] zo. I. *a.* mit zangenförmigen Zähnen. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Chelodo'nten (Spinnenfamilie).

**chéloïde** ☽ ↘ (ke-lö-i'd) [grch.] *s/f.* chir. Cheloi'd *n*, Bindegewebegeschwulst, Fibroi'd *n* in der Haut, Narbengeschwulst nach Verbrennungen (besser kéloïde).

**chélone** ⚘ (ke-lŏ'n) [grch.] *s/f.* Schildblume.

**chélonée** ☽ (ke-lŏ-nē') [grch.] *s/f.* zo. Meerschildkröte.

**chélonien** ǃ ☽ (ke-lŏ-niā') *m*, ~**ne** (~iæ'n) *f* [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schildkröten-artig; Familie der Schildkröten *f/pl.*

**chélonite** ☽ (ke-lŏ-ni't) [grch.] *s/f.* min. Cheloni't *m*, Schildkrötenstein *m*, versteinerter Haifisch-Zahn.

**chélonographe** ☽ (~nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Chelonogra'ph, Schildkrötenbeschreiber.

**chélonographie** ☽ (ke-lŏ-nŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Schildkrötenbeschreibung, Naturgeschichte der Schildkröten.

**chélonophage** ☽ (ke-lŏ-nŏ-fa'G) [grch.] h.a. I. *a.* von Schildkröten lebend. II. *s.* Schildkröten-Esser(in).

**chélopode** ☽ (ke-lŏ-po'd) [grch.] zo. I. *a.* mit hakenförmigen Krallen an den Füßen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Krallenfüßler.

**cheloup** ⚓ (sch'lu'p) *s/m.* Schalu'pe *f*.

**chélyde** ☽ (schĕ-li'd) [grch.] *s/f.* zo. Matama'ta-Schildkröte.

**chemage** † (sch'ma'G) *s/m.* Wegegeld *n*.

**chembalis** ǃ ✿ (schg-bă-li') *s/m.* Art levantisches Leder.

**chêmer** ‿ ↘ (schæ-me') [it.] ①a. se ~ *v/pr.* abzehren, mager werden.

**chémérage** † (sche-me-ra'G), auch ~**me**~ (sche-m'ra'G) *s/m.* drt. Hauptlehnsrecht *n*.

**chemiâtrie** ☽ (sch'mi-a-tri') *s/f.* = chimiâtrie (Poit.). [erbe.

**chemier** ǃ (sch'-mie') *s/m.* drt. Hauptlehns-

**chemin** ǃ (sch'mg') [b.l. caminus] *s/m.*

Inhalt: 1. Weg, Straße. 2. Strecke. 3. Zugang. *fig.* Mittel, Fortgang einer Sache. 4. ✿. 5. Spiel. 6. ast. 7. vét. 8. ⊖. 9. ⚔. Syn.

1. (künstlich angelegter) Weg, Straße *f*; Gang: v. battu I.; ~ communal, vicinal Gemeindeweg, Dorfstraße *f*; ~ de grande communication (große) Verkehrsstraße; ~ creux Hohlweg; ~ de charroi Fahr-weg, -straße *f*; ~ de déblai, ~ d'exploitation rurale Feld-, Acker-weg; ~ détourné Ab-, Um-weg; ~ de fer Eisenbahn *f*; ~ de fer américain Pferde-Eisenbahn *f*: prendre le (aller en) ~ de fer mit, auf der Eisenbahn reisen; ~ ferré Weg mit geschlagenem Steingrunde, Bruchstein-, Schotter-, Kies-straße *f*; ~ fourchu Kreuzweg; grand ~ Haupt- (Land-, Heer-)straße *f*; *fig.* F le grand ~ des vaches das Herkommen, der alte Brauch: suivre le grand ~ des vaches seinen Schlendrian gehen; ~ des gens de pied Fußweg, Bürgersteig; ~ de halage Leinpfad, Treidelweg; ~ de Jérusalem Bittgang, Jerusalemsweg; ~ du paradis enger und unbequemer Weg; ~ passant Durchgang; ~ de pâturage Trift *f*: petit ~ Fußsteig; ~ retiré Fußweg neben e-m Fahrwege; ~ rural Feldweg; ~ de traverse Quer-, Richt-, Neben-weg, auch *fig.* (*ant.* le droit ~); ↘ ~ de velours bequemer Grasweg, *fig.* leichter, angenehmer Weg (vgl. auch 4.); F vieux comme les ~s uralt; *prv.* bonne terre, méchant ~ gutes Land, schlechte Wege (auf fettem Boden sind die Wege sumpfig); en tout pays, il y a une lieue de méchant ~ Schwierigkeiten finden sich überall, bei jeder Sache; à ~ battu, il ne croît point d'herbe bei einem Geschäfte oder Gewerbe, das Viele betreiben, ist nicht mehr viel zu gewinnen; il n'y a rien de si sûr que de toujours suivre le ~ battu der gebahnte Weg ist immer der sicherste. 2. zurückzulegender Raum, Strecke *f*: faire du ~ (rasch) vorwärts gehen, vorwärts kommen; ai-je encore beaucoup de ~ à faire? habe ich noch weit zu gehen?: F faire bien du ~ en peu de temps es schnell zu et. bringen; F faire son ~ vorwärts kommen; v. aller A, 23 a.; ⚓ ce navire fait beaucoup de ~ dies Schiff segelt, fährt schnell; en ~ ~ faisant unterwegs, *fig.* beiläufig; Reitkunst: entamer le ~ sein Pferd in Galop setzen, entamer le ~ à droite rechts galopiren (von Pferden); manger le ~ mit großer Eile laufen, reiten, fahren; F passez votre ~ geht Eures Weges, Eurer Wege; F faire voir bien du ~ à q., ↘ *iro.* mener q. par un ~ où il n'y a pas de pierres J-m viel zu schaffen machen; je le trouverai en mon ~ er wird mir schon noch in den Wurf kommen; tromper le ~ (sich) den Weg (ver)kürzen; *prv.* qui trop se hâte, reste en ~ Eile mit Weile. 3. Weg zu, nach et. Zugang; *fig.* Mittel *n*, Art *f* und Weise *f*; Lauf, Fortschritt einer Sache: ~ de la fortune der Weg zum Glücke; bon ~ richtiger Weg, *fig.* gutes Benehmen; être dans le bon ~ de la convalescence sich in der Genesung befinden; l'affaire est en bon ~ die Sache ist gut im Zuge, nahe am Gelingen; couper le ~ à q. J-m den Weg abschneiden; couper ~ à une maladie einer Krankheit vorbeugen; croiser le ~ à q. Jemandem in den Weg laufen, *fig.* J. stören; ~ de la croix Kreuzesweg: a) Leidensgeschichte Christi in Bildern oder Worten, b) Art Prozession bei den Katholiken, c) Andachts-Übungen; être en ~ de (mit *inf.*) nahe daran sein, zu …; se mettre en ~ sich auf den Weg, auf die Beine machen; par voie et par ~ auf jedem nur möglichen Wege: cet homme est toujours par ~ dieser Mensch liegt immer auf der Straße

(ist nie zu Hause); prendre le ~ de ... die Richtung nach ... einschlagen; *fig.* prendre le ~ de l'école (des écoliers) den längsten Weg einschlagen; prendre le ~ de l'hôpital sich durch ausschweifendes Leben zu Grunde richten; tenir le ~ de ... sich begeben, reisen nach ...; tenir le ~ de la ruine seinem Untergange entgegengehen; *prv.* v. aller A. 25. 4. ~ (de velours) Fußteppich, Stubendecke *f*, Läufer. 5. ~ de fer Art Baccarat-(Karten-)Spiel *n*. 6. ast. F ~ de St-Jacques Milchstraße *f* (= voie lactée). 7. vét. cheval qui montre le ~ de St-Jacques Pferd, welches durch eine besondere Stellung e-s Vorderfußes Schmerz in demselben andeutet. 8. ⚙ (Sägen-)Schnitt, Schnittbreite *f*; Spur *f* des Diamanten auf dem Schleifsteine; Theil des Glasbläser-Ofens über dem Feuerungsraume; Anwendung *f* der Richtscheite für die anzubringenden Gesimse an Wänden rc., linienförmige Gesimsverzierung an Wänden zum Anlegen und Weiterführen der Schablone, Schrot-, Balken-leiter *f* zum Herabrollen der Fässer. Bergbau: ~ de carrière Schacht, Stollen einer Steingrube; faire le ~ Keile in die Spalten der Schieferblöcke einsetzen; ~ à ornières Schienenbahn *f*; ~ à rails Schienenweg, Förder-, Gruben-bahn *f* mit eisernem od. hölzernem Gestränge. 9. ⚔ frt. ~ de(s) ronde(s) Ronden-weg, -gang, Vohr *n*, Letze *f*. **Syn.** *chemin* (1.) se rapporte d'ordinaire à toute voie de communication; *route* se dit plus spécialement des chemins de grande communication; *voie* ne désigne aujourd'hui au propre que les grands chemins des anciens Romains.

**chemin*eau*** (sch'mi-no') *s/m.* 1. ⚙ tragbarer Kamin. 2. † auch ~ot ‖ (in Rouen) Art Brot *n* während der Fastenzeit.

**cheminée** (sch'mi-ne') [chemin] *s/f.* 1. Kamin *m*: ~ affleurée Kamin *m* mit in der Mauer angebrachtem Herde und Schornsteinrohre; chambranle de (la) ~ Kamingesims *n*; manteau de ~ Kaminverkleidung; ~ à la prussienne Kamin-Ofen *m*; ~ à la russe russischer Ofen; *prv.* se chauffer à la ~ du roi René sich in der Sonne wärmen; ehm. *iro.* chevalier de ~ Kammerherr, der während e-s Krieges um die Person des Fürsten blieb. 2. Schornstein *m*, Esse, Rauchfang *m*, Schlot *m*, Schornstein-, Rauch-röhre: grande ~ Dampfschornstein *m*; *fig.* ✎ sous (le manteau de) la ~ im Geheimen, unter der Hand; faire des billets sous la ~ Wechselreiterei treiben; *fig.* F c'est une ~ qui me tombe sur la tête das hätte ich mir nicht träumen lassen; F il faut faire une croix à la ~ das muß man im Kalender roth anstreichen. 3. Glasröhre, Lampen-Cylinder *m*. 4. ~ (à capsule) Zündkanal *m*, Pistonrohr *n*. 5. ♪ Rohrflöte in der Orgel. 6. Senkgruben-Öffnung. 7. ⚙ Metallgießerei: kleine röhrenförmige, durch die Luft verursachte Höhlung im geschmolzenen Metalle. 8. ⚓ Loch *n* des Eselshauptes, wodurch die Stenge gesteckt wird.

**cheminel** ⚘ (sch'mi-nä'l) *s/m.* Birnen-Art, woraus man Birnenmost macht.

**cheminement‿** (sch'mi-n'mą') *s/m.* 1. † Gehen *n*, Fortgehen *n* auf einem Wege. 2. ⚔ frt. † Annäherungsgräben *pl.* oder Approchen *f/pl.* bei e-r Belagerung; Spitze *f*, Tête *f* der Zickzacks auf den Kapitä'len, Vortreiben *n* der Zickzacks mittels der Sappe. 3. ⚔ geregelter Marsch der verschiedenen Waffengattungen.

**chemin*er*‿** (sch'mi-ne') [chemin] ①a. *v/n.* 1. wandeln, wandern: ~ botte à botte avec q. neben J-m reiten; F l'affaire ~e die Sache ist auf gutem Wege; *fig.* ~ droit den geraden Weg, unsträflich wandeln; F cet homme ~e bien Der weiß darauf zu laufen. 2. weitS. sich (ruhig) vorwärts bewegen, dahin fließen (auch *fig.*): ce poème ~e bien das Gedicht liest sich gut, die Übergänge darin sind leicht und natürlich, ungezwungen. 3. ⚔ frt. approchiren, sich der Festung durch Laufgräben gedeckt nähern, die Zickzacks vortreiben. **Syn.** *cheminer* (1.) a quelque chose de suranné; *faire du chemin, aller, marcher* s'emploient ordinairement à sa place.

**chemineu*x*,** ~se F ✎ (sch'mi-nö' ⑩a, ~ö's) *a.* schnellgehend.

**chemise** † (sch'mi's) [b.l. camīsia] *s/f.* 1. Hemd(e) *n*: ~ de jour Plätt-, Ober-H. *n*; ~ de nuit Nacht-H.; ehm. ~ de mailles Panzer-H.; ~ russe russisches Hemdchen; devant de ~ Vorder-H. (der sichtbare Theil desselben auf der Brust); ehm. ~ de soufre, ~ ardente Schwefel-H.; myth. ~ d'Hercule Nessusgewand *n*, *fig.* verhängnißvolles Geschenk; changer de ~ ein reines Hemd anziehen; F changer de qc. comme de ~ häufig mit et. wechseln; être en bras, manches de ~ in Hemd-Ärmeln sein; *fig.* être dans la ~ de q. mit J-m sehr vertraut sein; F cacher q., qc. entre sa peau et sa ~, mettre q., qc. dans sa ~ J., et. sicher verbergen; mettre q. en ~ J. bis auf's Hemd ausziehen; *prv.* ma peau m'est plus proche que ma ~, la ~ est plus proche que le pourpoint das H. ist mir näher als der Rock, Jeder ist sich selbst der Nächste; P ils sont comme cul et ~ sie sind eng befreundet; entre la chair et la ~ il faut cacher le bien qu'on fait man muß das Gute im Verborgenen thun; ✎ que ta ~ ne sache ta guise selbst Deinem Hemd sei Dein Geheimniß fremd; P bsd. in der Seemannssprache: compter ses ~s sich übergeben, seekrank werden; F ~ de conseiller gestohlene Wäsche. 2. weitS. Umschlag *m* von Leinwand od. Papier; Überzug *m*, Sack *m*: ~ d'une balle de soie Einschlag *m*, innere Hülle e-s Ballens Seide; mise en ~ Einschlagen *n*; mettre en ~ in e-n Umschlag legen. 3. ♪ ~ de clairon, de cornet, de trompette (das) geradlinige Stück des Schalltrichters eines Horns, einer Trompete rc. 4. L'hombrespiel: prendre ~ blanche neun nehmen (groß obscur). 5. agr. dicke Strohschicht auf Cha'mpignon-beeten zum Schutze gegen die Luft. 6. ch. Flaumfedern *f/pl.* des Falken. 7. ⚘ Fruchtdecke *f*. 8. Steinschneiderei: weißlicher Überzug an Steinen. 9. ⚙ Buchbinderei: kleiner Lederstreif zur Befestigung der Rückenfelder (= garde); Büchsenschäfterei: Futterrohr *n*, Hülse, Futter *n*; Büchsenschmiede: in's Grobe zugerichteter Flinten-, Gewehr-lauf; Eisenhütte: Vorwand e-s Schmelz-Ofens; Formerei: Mantel *m*, Hemd *n*, erster Überzug von feinem Lehm an der Geschützform rc., Hut *m* einer Form, Dicke, Eisenstärke; Glashütte: Krone, Kappe; Köhlerei: Haube, Kappe, Kopf *m*: bois de ~ Ast-, Kohlen-holz *n*, die die Meilerhaube bildenden Holz-Enden *n. pl.*; Maschinenwesen: Mantel *m*, Hülle, Umhüllung: ~ du tiroir Bekleidung *f*, in welcher ein Schiebekasten sich bewegt; Maurerei: (Mauer-)Be-, An-wurf *m* von Mörtel, Kalk rc.; Metallurgie: Rauchschacht *m*: ~ de l'ouvrage du haut-fourneau Gestellsteine *m/pl.*, Mantel *m* des Hoh-Ofens; Münzwesen: massiver Bügel der Schraubenmutter; Telegraphie: isolirender Überzug der Drähte. 10. typ. lettres en ~ Schriftsorte, bei der die Grundstriche mit den Haarstrichen vertauscht sind (= lettres à la duchesse). 11. ⚔ frt. Bekleidung der Festungswälle mit Mauerwerk, Faschinen rc., Futtermauer (= revêtement). 12. ⚓ ~ de chargement Bekleidung des Ladungsraumes mit Segeltuch; ~ à feu, ~ soufrée Brand-, Feuerhemd *n* (Stücke von altem Segeltuche, in Schwefel rc. getaucht und an feindliche Schiffe angenagelt, um diese in Brand zu stecken).

**chemiser‿** (sch'mi-se') ①a. *v/a.* 1. chm. mit e-m Überzuge versehen. 2. *fig.* ✎ die Blöße J-s bedecken. [lung, -geschäft *n*, -fabrik

**chemiserie** (sch'mi-s'ri') *s/f.* Wäsche-hand-

**chemisette** † (sch'mi-sä't) *s/f.* 1. Vor-, Über-hemdchen *n*, Halbhemd *n*: ✎ ~ (mehr gbr. gilet) de flanelle Flanelljacke. 2. kurzes Westchen, Mieder *n* der Frauen.

**chemisi*er*** ‖, ~ère (sch'mi-sie', ~siä'r) *s.* 1. Hemdenfabrikant(in). 2. Hemden-händler(in), -verkäufer(in).

**chémosis** ⚕ (L. ke-mo-si'ß) [grch.] *s/m.* path. Chemo'sis *f* (Entzündung der Bindehaut des Auges mit Anschwellung und Röthung).

**chênaie** (schä-nä') [chêne] *s/f.* Eichengehölz *n*, -wald *m*.

**chen*al*** (sch'nä'l), *pl.* ~aux (sch'nō' ⑩b), auch ~als (sch'nä'l ⑧b) [lt. canālis] *s/m.* (meist nur im sg. gbr.) 1. Fahrwasser *n*; enger Thalweg; Strom-Enge *f*. 2. ⚓ Seegat *n*, enges Fahrwasser zwischen Sandbänken, Klippen rc.: petit ~ Rill(e) *f*, Priel. 3. Mühlbach, Gerinne *n*, Rinnsal *n* bsd. des Gletscherwassers. 4. Dach-, Trauf-rinne *f* (besser chêneau). **Syn.** *canal* (1.) se dit surtout d'un cours d'eau dont le lit a été creusé de main d'homme; *chenal*, du courant d'eau bordé de terre pratiqué à l'entrée d'un port et par lequel les navires peuvent passer (vgl. conduit).

**chenaler** ‖ ⚓ (sch'nä-le') ①a. *v/n.* in e-m engen Kanale segeln; das Fahrwasser suchen.

**chenapan** ‖ (schnä-pą') [dtsch.] *s/m.* 1. P Schnapphahn, Strauchdieb (= schnapan). 2. ehm. lange Büchse der Gebirgsbewohner.

**chenard** ‖ P (sch'nä'r) *s/m.* Hanfsame (= chènevis).

**chenavard** ‖ (schnä-wä'r) I. *s/m.* ⚙ grober Filz. II. C~ *npr. m.* Paul ~ id., französischer Maler (gb. 1808).

**chêne** (schä'n) [a/f. chesne vom lt. querc(in)us] I. *s/m.* 1. ⚘ Eiche *f*, Eichbaum: ~ coccifère Kermes-Eiche; ~ écarlate Scharlach-E.; ~ à galles Färber-E.; ~ à grappes Sommer-, Stiel-E.; ~ liège Kork-E.; ~ noir d'Amérique = catalpa; P petit ~ (des boutiques) = chênette; pomme de ~ Gall-Apfel; ~ rouvre Stein-, Winter-E.; ~ vélani Knopper-E.; ~ vert, ~ yeuse immergrüne E.; *fig.* il est fort, il se porte comme un ~ er hat eine unverwüstliche Gesundheit; F payer en feuilles de ~ mit allerhand Plunder bezahlen; *prv.* petit homme abat grand ~ eine geringe, aber klug gebrauchte Kraft kann auch große Dinge verrichten; on n'abat pas un ~ du premier coup auf einen Streich fällt keine Eich'; bl. ~ fruité Eiche mit andersfarbigen Früchten. 2. Eichenholz *n*: de ~ Eichen-...; ⚙ ~ des Indes Teakholz *n*. 3. F Mann: faire suer le ~ J. ermorden. II. C~ *npr. m.* ast. C~ de Charles II. Eiche Karl's II. (kleines südliches Sternbild). *Hom.* chaîne.

**chéneau** (schë-no'), L. besser ~e~ (schno) [chenal] *s/m.* 1. Dach-, Trauf-, Regen-rinne *f* von Holz oder Blech. 2. ⚙ Stückgießerei: Sauggerinne *n*. [*s/m.* junge Eiche.

**chêneau** ⚘ (schä-no') [*dim.* von chêne]

**Chênedollé** (schän-dŏ-le') *npr. m.* Charles Lioult de ~ id., fr. Dichter († 1833).

**chêne-marin** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~s (schän-mä-rę'; ⑧b) *s/m.* Blasen-Tang.

**chêne-saule** ⚘, *pl.* ~s-~s (schän-ßō'l; ⑧b) *s/m.* amerikanische Weiden-Eiche.

**chenet‿** (sch'nä'; ⑧b) [chien] *s/m.* 1. ⚙ Feuer-, Brenn-bock; F ✎ avoir les pieds sur les ~s die Hände in den Schoß legen, gemächlich leben. 2. ⚓ Feuer-hund, -bock.

**chêne(te)au** ⚘ (schä-n(')to') *s/m.* junge Eiche.

**chenette** ⚙ (sch'nä't) *s/f.* typ. kleine Rinne um die Presse. [(Teu'crium chamæ'drys).

**chênette** ⚘ P (schä-nä't) *s/f.* Gama'nder *m*

**cheneuse** ⚘ P (sch'nö's) *s/f.* Herz(gespann)-kraut *n*, Wolfstrappe (= agripaume).

**chèneveau** ⊖ (ſchæ-n'wo') *s/m.* Art Fiſchnetz *n.*
**chènevière** (ſchæ-n'wiä'r) [lt. cannābis] *s/f.* Hanf-acker *m*, -feld *n* (= chanvrière); épouvantail à ~ Vogelſcheuche (auch *fig.* ↘ von Perſonen).
**chèneville** (ſchæ-n'wi'l) *s/f.* = chènevotte.
**chènevis‿** (ſchæ-n'wi') [lt. cannābis] *s/m.* Hanfſame: huile de ~ Hanf-Öl *n*; tourteau de ~ Hanfkuchen.
**chènevotte** (ſchæ-n'wŏ't) *s/f.* 1. (abgeſchabter) Hanfſtengel *m*, Hanfſplitter *m*. 2. Schäbe, Achel (holziger Abfall von Flachs und Hanf) = chèneville.
**chènevotter** (ſchæ-n'wŏ-te') ①a. *v/n.* agr. zu dünne Zweige treiben.
**cheng** ♪ (ſchġg, Poit. ſchġg) *s/m.* id., chineſiſches Blas-Inſtrume'nt.
**chénice** (ſchĕ-ni'ß) [grch.] *s/f.* Chö'nix, altgriechiſches Getreidemaß (= 1,094 Liter).
**Chénier** (ſchĕ-nie') *npr. m.* 1. Marie-Joseph ~ id., fr. Dichter († 1811). 2. André ~ id., ſein Bruder, fr. Dichter († 1794).
**chênier** ⚘ (ſchæ-nie') *s/m.* Eichenſchwamm.
**chenil** ‖ (ſch'ni'; ⑧b) [chien] *s/m.* 1. **Hunde-Stall.** 2. Kaſe'rne *f* für die Beamten der Hofjägerei. 3. *fig.* P unſaubere Wohnung, **Hundeloch** *n.*
**chenille** ⚘ (ſch'ni'j) [L.: lt. caniculā, B.: catēna] *s/f.* 1. zo. Raupe: ~ arpenteuse Spann-R.; ~ marte Bären-R.; nid, paquet, trochet de ~ Raupenneſt *n*; *fig.* F **être laid comme une ~ ſehr häßlich ſein**; P ↘ (méchante) ~ giftige Kröte, böſer Menſch. 2. ⚘ zo. Muſchel-Art: grande ~, ~ granuleuse (Schrauben-)Hornſchnecke. 3. ✿ a) Raupe (ſammet-artig gewirkte Seidenſchnur), b) † ſammet-artiges Seidenzeug, Felbel *m*. 4. ⚔ ~ de casque kurzhaariger, borſtiger Helmbuſch. 5. ehm. Ärmelrock *m* der Männer, weiter Überrock mit einem Kragen.
**chenillère** (ſch'ni-jä'r) [chenille] *s/f.* 1. Raupenneſt *n*; weitS. von Raupen verwüſteter Ort (L.). 2. ⚘ prov. = chenillette.
**chenillette** ⚘ P (ſch'ni-jæ't) [chenille] *s/f.* Skorpionkraut *n*, Raupenklee *m* (Scorpiu'rus). [Mädchen.
**chenillon** P ↘ (ſch'ni-jŏ') *s/m.* häßliches
**chenin** P ↘ (ſch'nĝ) *s/m.* = chenil (Cpl.).
**ch(e)nique** P (beides: ſchnik) *s/m.* Schnaps: ↘ avoir un ~ angetrunken ſein.
**chéniqueur** P (ſchni-kö'r) *s/m.* Schnapstrinker.
**chénisque** (L. ké-ni'ßk; Lnd., Poit.: ſchĕ~) [grch.] *s/m.* (B. *s/f.*) 1. ⚓ h.a. e-m Gänſehalſe ähnlicher Schiffsſchnabel. 2. zo. Art Baumgans *f*. [Apfel *m*.
**chenneviere** ⚘ (ſchæ-n'wiä'r) *s/f.* Art Ciber-
**chennie** ⚘ (ſchæn-ni') *s/f.* zo. ~ bituberculée zweihöckeriger Fühlkäfer.
**chénocolymbes** ⚘ (ſche-nŏ-kŏ-lĝ'b ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Gänſe-, Papageitaucher, Alken *f/pl.*
**chénocoprolithe** ⚘ (ſche-nŏ-ko-prŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Pittizi't, Kolophonium-Eiſen *n*, Eiſenſinter.
**chénole** (ſchĕ-nŏ'l) *s/f.* 1. ⚘ Cheno'lea (den Salzkräutern ähnliche Pflanze vom Kap). 2. agr. mehrjähriges Rebenholz.
**chênon** ⊖ (ſchæ-nŏ') [chaîne] *s/m.* kettenähnliches Fenſterwerk.
**Chenonceaux** ‖ (ſch'nŏ-ßŏ') *npr. m. sg.* id., berühmtes Schloß (Indre-et-Loire).
**chénopode** ⚘ (Lnd. ſche-nŏ-pŏ'd; L. ke~) [grch.] *s/m.* Gänſefuß.
**chénopodées** ⚘ (Lnd. ſche-nŏ-pŏ-dĕ'; L. ke~), ~i(ac)ées (~di-(a-ß)ĕ') ⑧b. [grch.] *s/f. pl.* gänſefuß-artige Pflanzen.
**chensoir** ⊖ (ſchġ-ßŭä'r) *s/m.* (belgiſch) Bergbau. Wechſel-Ort der Fördergefäße.
**chenu, ~e** (ſch'nü') [L. lt. canus; B. chef nu] I. *a.* 1. *poét.* und † ſchneeig. 2. faſt † **entblättert, kahl** (von Baumwipfeln). 3. faſt † **devenir ~** (von Perſonen und Sachen) **altern, ſich überleben, aus der Mode kommen** (Villemain, *Préface de l'A.*). 4. P ausgezeichnet, vortrefflich: vin ~ alter, ſchöner Wein. II. *s/m.* c'est du ~ das iſt vom Beſten, von der beſten Sorte. III. P ↘ ~**ment** ⑨g. *adv.* gut, vollkommen.
**cheoir** † (ſchŭār) ①m. *v/n.* = choir.
**Chéops** (ké-o'pß) *npr. m.* h.a. Che'ops, Chufu, äg. König, Pyramiden-Erbauer (30. sæ. v. Chr.).
**Chéphren** (ké-fræ'n) *npr. m.* h.a. Che'phren, Cha'fra, äg. König, Pyramiden-Erbauer (30. sæ. vor Chr.).
**cheptel** (ſchĕ-tæ'l), auch ~**eil** (~tæ'j) [= capital] *s/m.* drt. 1. (bail à) ~ Vieh-, Meng-pacht(vertrag); ~ **de fer eiſerne** (unkündbare) Viehpacht; ~ à moitié Viehpacht *f* um die halbe Nutzung. 2. weitS. Pachtvieh-Beſtand.
**cheptelier** *m*, ~**ère** *f* (L. ſchĕ-t'lie', ~iä'r; B. ſchĕ~) [cheptel] *s.* Viehpächter(in), Pachtſchäfer(in).
**chépu** ⊖ (ſchĕ-pü') *s/m.* Hauklotz des Böttchers.
**chèque** ✿ (ſchæ'k) [engl.] *s/m.* Anweiſung *f* auf die Bank, Check: ~ barré durchkreuzter Ch.; ~ non barré Check auf Inhaber; cahier de ~s **Anweiſungsbuch** *n.*
**Ch**^er^ *abr.* = chevalier.
**cher, chère** (beides: ſchär) [lt. carus] I. *a.* □ (vor dem *s.*, wenn kein *rég.* folgt) 1. werth, (ge)lieb(t), theuer: F *el.* ſubſtantiviſch: bonjour, ~s! guten Tag, ihr Lieben!; mon ~! mein Lieber!; ma très-aimable chère mie Liebe (Sc.); les plus chères délices das köſtlichſte Vergnügen, **der höchſte Genuß**; mon vœu le plus ~ mein heißeſter, ſehnlichſter Wunſch. 2. (meiſt nach dem *s.*) theuer (im Preiſe), **koſtbar**: *fig.* **les moments sont ~s die Augenblicke ſind koſtbar**; weitS. une année chère ein Theuerungsjahr; *prv.* **c'est chère épice das iſt ein theurer Braten.** II. **cher** *adv.* theuer: coûter ~ viel koſten, theuer zu ſtehen kommen (a. *fig.*); demander fort ~ de qc. e-n hohen Preis für et. anſetzen: acheter, vendre ~ theuer ein-, ver-kaufen (a. *fig.*); payer ~ theuer bezahlen; *fig.* F **il me le payera plus ~ qu'au marché!** das ſoll er mir büßen! III. **chèrement** ⑨g. *adv.* 1. herzlich. 2. = ~ II. IV. **le C~** *npr. m.* id.: 1. Nebenfluß der Loire, 2. Departement in Mittelfrankreich. *Hom.* v. chair. [kĕ~), lt. Stadt (= Quérasque).
**Chérasque** (kĕ-ra'ßk) *npr. m.* Chera'sko (spr.
**Cherbourg** ‖ (ſchär-bū'r) [lt. Coriovallum] *npr. m.* id., fr. Stadt u. Kriegshafen (Manche).
**Cherbuliez** ‖ (ſchär-bü-lie') *npr. m.* id., Genfer Familienname; bſd. Victor ~ id., Schriftſteller (geb. 1832).
**cherchable** (ſchär-ſcha'bl) *a.* ſuchbar (Balz.).
**cherche** (ſchärſch) [chercher] I. *s/f.* 1. ⊖ arch. Linie eines Stichbogens; Abwickelung einer krummen Fläche oder Kurve: **Korblinie, geſuchter Zirkel** (= ~**-cercle**); Lehrbogen *m*, Bogen-lehre, -gerüſt *n*. 2. † Suchen *n*; nur gbr. in: F être en ~ de q., de qc. J., et. ſuchen (beſſer: **être à la recherche**). 3. P ↘ Nichts *n*. II. ↘ *a/f.* sœur ~ in einigen Nonnenklöſtern: Aufſeherin.
**cherche-cercle** ⊖, *pl.* ~-~s (ſchärſch-ßä'rkl; ⑧b) *s/m.* arch. geſuchter Zirkel, Korblinie *f* (= **cherche I. 1.**). [Größe.
**cherchée** ⚘ (ſchär-ſchĕ') *s/f.* math. geſuchte
**cherche-fiche** ⊖, *pl.* ~-~s (ſchärſch-fi'ſch; ⑧b) *s/m.* Schlofferei. Werkzeug *n* zum Losmachen der Thür- rc. Bänder (= cherche-pointe). [*s/m.* Nähmaſchine: Fadenſucher.
**cherche-fil** ⊖, *pl.* ~-~s (ſchärſch-fi'l; ⑧b)
**cherche-fuite** ⊖, *pl.* ~-~s (ſchärſch-fŭi't; ⑧b) *s/m.* Werkzeug *n* zum Auffinden der undichten Stellen in Gasröhren rc.
**cherche-pointe** ⊖, *pl.* ~-~s (ſchärſch-pŭĝ't; ⑧b) *s/m.* Schloſſerei: = **cherche-fiche.**
**chercher‿** (ſchär-ſche') [lt. circum; b.l. circāre] ①a. I. *v/a.* 1. **(auf)ſuchen, forſchen, ſtreben nach, (ſich) zu verſchaffen ſuchen**: ~ qc. pour q., leur ~ qc. für J. um (wegen) etwas ſich bemühen, nach etwas ſich umſehen, **umthun**; v. **aventure 2.**; l'aiguille aimantée ~e le nord die Magnetnadel richtet ſich, zeigt nach Norden; *fig.* ~ femme auf Freiersfüßen gehen; ~ fortune ſein Glück verſuchen, ſein Glück zu machen ſuchen; ~ le danger pour le danger même ſich muthwillig in Gefahr begeben; ~ (son) malheur in's (oder in ſein) Verderben rennen; ↘ ~ son pain betteln: F ↘ ~ sa vie ſeinen Lebensunterhalt, ein Unterkommen ſuchen; *abs. fig.* ~ **dans sa tête ſich (auf et.) zu beſinnen ſuchen**; P ↘ ~ la petite bête zu ſehr ausbifteln wollen; *prv.* le bien ~e le bien das Geld fließt zum Gelde; ~ **une aiguille dans une botte de foin eine vorausſichtlich ganz** vergebliche Nachforſchung anſtellen; il ~e **son âne et il est dessus er ſucht ſeinen** Eſel und ſitzt darauf; ~ midi à quatorze **heures unnöthige Schwierigkeiten ſuchen**, leere Ausflüchte machen; il ~e midi où il **n'est qu'onze heures er iſt ein (zu) unver**ſchämter Schmarotzer; F ↘ ~ des poux (à la **tête de q.) mit J-m Händel ſuchen.** 2. *fig.* ~ **qc. auf et. zielen, abzwecken.** 3. **aller**, venir ~ q., qc. Jemand, etwas aufſuchen, (ab)holen: envoyer ~ q., qc. J., et. holen laſſen. 4. ~ à (↔ de) mit *inf.* ſich bemühen **zu ..., ſuchen zu ...**: F ~ **à se faire battre** Schläge ſuchen, *fig.* ſich in's Unglück ſtürzen. 5. Reitkunſt: **le cheval ~e sa cinquième** jambe das Pferd ſtützt ſich auf's Gebiß, um ſeinen Gang zu erleichtern. 6. ⚓ ~ la sonde en venant du large ſich der Küſte nähern, um den Grund mit dem Senkblei zu finden. II. **se** ~ 1. ea., ſich gegenſeitig (auf)ſuchen. 2. ſich (ſeine Fähigkeiten, ſeinen Geiſt) kennen zu lernen, zu bilden ſuchen. 3. die **Zerſtreuung(en) fliehen** (R.E., I. 1). 4. ſeinen Vortheil ſuchen, auf ſich Bedacht nehmen.
**chercheur** *m*, ~**se** *f* (ſchär-ſchö'r, ~ö'ſ) [chercher] I. *s.* 1. **Sucher(in), Forſcher(in)**, meiſt *mv. part.*, in Zſſg. ... -Jäger: ~ **de mondes inconnus, ~ de nouveaux mondes**, ~ d'aventures Entdeckungsreiſender, Abenteurer; ~ d'esprit Witz-jäger, -bold; † ~ **de franches lippées Schmarotzer**; ~ de trésors Schatzgräber: ~se d'esprit (Titel einer Erzählung von Laft.): junge Abenteurerin, *mv. part*: **langweiliges und anſpruchsvolles** Frauenzimmer. 2. Forſcher(in); *mv. part*: ~ de pointes Wortklauber(in); P ↘ ~ **de la petite bête Kleinigkeitskrämer(in).** 3. Optik: Sucher, Suchrohr *n* am Teleſkope. 4. rl. ~s *pl.* ⑧b. Seekers (ſpr. ßi'kr's), Quäke'nten, Suchende (chriſtliche Sekte, bſd. in England und Holland). II. *a.* ſuchend, forſchend; **erfinderiſch: esprit ~, imagination** ~se, intelligence ~se grübelnder Kopf.
**cherco(n)née** ✿ (ſchär-kŏ-nĕ') *s/f.* id., oſtindiſches Zeug (halb Seide, halb Baumwolle).
**chère** (ſchär) [grch.; b.l. cara] *s/f.* 1. † **Miene (jetzt visage).** 2. † **Empfang** *m*, **Aufnahme (jetzt accueil), nur noch** ↘ in: **il ne sait guère quelle ~ lui faire er weiß** (vor Freude über ſeine Ankunft) nicht, wie er ihn aufnehmen ſoll. 3. Koſt, Tafel, **Mahlzeit, Bewirthung: aimer la bonne** ~ gern gut (und viel) eſſen und trinken: il est un homme de bonne ~ er iſt ein Liebhaber guter Koſt, er liebt die leckeren **Biſſen**; F **faire bonne ~ e-n guten Tiſch führen**; F **faire maigre, petite ~** ſchlecht eſſen und trinken, kärgliche Koſt geben: † faire ~ lie ein luſtiges Mahl geben, herrlich und in Freuden leben; † tant pour la (bonne) ~ (bei Gaſtereien): ſoviel für Tiſchzeug und Aufwartung; ~ de commissaire Herren-Eſſen *n*, Mahl *n* mit Fiſch und Fleiſch: ~ entière großes Gaſtmahl mit allerhand Luſtbarkeiten; *fig.* ↘ **faire grande ~ et beau feu** ſehr viel ausgeben; grande ~ et petit testament **Alles**

verthan vor seinem End' macht ein richtig Testament; il n'est ~ que de vilain hat man e-n Knauser wirklich ein Mal dazu gebracht, et. zu spendiren, dann lohnt es auch, dann wird es ordentlich; ~ d'homme fait vertu selber essen macht fett. *Hom.*v.chair.

**chérer‿** † (sche-re') [lt. carus] ①g. I. *v/a.* (gut) empfangen, aufnehmen (jetzt bien accueillir, fêter). II. *v/n.* = se réjouir (Cpl.).

**chéret** ‖ (schè-rä') *s/m.* kurzer enger Wintermantel (Sd.).

**chéri** *m*, ~e *f* (schĕ-ri') [chérir] I. *a/v.* (nach dem *s.*) zärtlich geliebt, werth, theuer: le peuple ~ de Dieu das auserwählte Volk (Gottes), die Juden. II. *s.* F mon ~, ma ~e mein Herzblatt. III. C~ *npr.m.* id., fr. Familienname, bsd. Rose-Marie C~ fr. Schauspielerin (gb. 1824). IV. C~e *n.d.b.f.* id.

**Chéribon** ‖ (sche-rĭ-bǫ') B.; ~e~ (schö~) Bouillet; *npr.m.* id., niederländische Stadt auf der Insel Ja'va. [Hänfling; Grasmücke *f*.

**chérie** (schĕ-rĭ'k) *s/m.* zo. madaga'ssischer

**chérif** (schĕ-ri'f) [ar.] *s/m.* Sche'rif: 1. Abkömmling Mu'hamed's von seiner Tochter Fa'time; 2. ara'bischer Fürst. [würde *f*, Scherifa't *n*.

**chérifat** (sche-rĭ-fa'⑭) [ar.] *s/m.* Scherifs-

**Chérilus** (sche-rĭ-lü'ß) *npr. m.* Chö'rilus, griechischer Dichter (um 470 vor Chr.).

**chérip** P ✎ (schĕ-ri'p) *s/m.* zo. Haussperling.

**chérir** (schĕ-rĭ'r) [lt. carus] ②a. I. *v/a.* zärtlich lieben (*ant.* détester); lieb, werth, in Ehren halten: ~ son erreur fest an s-m Irrthume hangen; ✎ ~ l'occasion die Gelegenheit wahrnehmen. II. se ~ 1. sich selbst, sich gegenseitig lieben. 2. geliebt werden. Syn. v. aimer.

**chérissable** ✎ (sche-rĭ-ßa'bl) [chérir] *a.* (nur nach dem *s.*) liebenswürdig.

**cherlesker** ‖ ⚔ (schär-läs-ßke') [türk.] *s/m.* (türkischer) General-Lieutenant.

**chermès** ⌘ (kär-mä'ß) *s/m.* zo. = kermès.

**chernite** ⌘ (schär-ni't) [grch.] *s/m.* min. Cherni't (elfenbein-ähnlicher Marmor).

**Chéroki(s)** (sche-rö-ki'), ~ées (~ke') ⑧b. *s/m.pl.* Cherokee's (spr. ~ki'ß), Indianerstamm.

**chérolle** ⚘ (schĕ-rö'l) *s/f.* Wicken-Art.

**Chéron** ‖ (schĕ-rǫ') *npr.m.* bsd. Élisabeth ~ id., Malerin, Dichterin, Musikerin († 1711).

**Chéronée** (ke-rö-ne') [grch.] *npr.f.* Chärone'a, Stadt in Böo'tien (Schlachten 447, 338 und 87 vor Chr.).

**chéronéen** ‖, ~ne (ke-rö-nĕ-ę', ~ä'n) I. *a.* aus Chärone'a. II. *s.* C~, C~ne Bewohner(in) von Chärone'a.

**chérophyllé**, ~e ⚘ (ke-rö-fi-le') [grch.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* kerbel-artig(e Doldenpflanzen).

**chéropithèque** ⌘ (ke-rö-pĭ-tä'k) [grch.] *s/m.* zo. Chöropithe'k, Hundsaffe, Pavian.

**chéropotame** ⌘ (ke-rö-pö-ta'm) [grch.] *s/m.* zo. 1. Chöropo'tamus (fossiles Säugethier). 2. ✎ Flußpferd *n*.

**chéroutes** ‖ ❀ (sche-ru't) *s/m. pl.* Cheroots (spr. tschä-rü'tß) *f/pl.*, ost-indische Cigarren mit Kümmelkörnern zwischen den Blättern.

**cherpille** (schär-pi'j) *s/f.* ehm. Recht *n* der Bauern in Beaujolai's, das Getreide des Grundherrn abzuernten, um e-n Antheil daran zu erwerben. [dischen Baumwollenstoff.

**cherquemolle** ❀ (schär-k'mö'l) *s/f.* id., ost-in-

**chersi(n)e** ⌘ (kär-ßi'n, ~ßi') *s/f.*, ~ite (~ßi't) [grch.] *s/m.* zo. Landschildkröten-Art *f*.

**Chersiphron** ‖ (kär-ßĭ-frǫ') *npr. m.* h.a. Che'rsiphron, Baumeister des berühmten Tempels der A'rtemis zu E'phesus (um 540 vor Chr.).

**Cherson** ‖ (kär-ßǫ') *npr. m.* = Kherson.

**Cherso(n)nèse** (kär-ßö-nä'ſ) [grch.] *s/f.* h.a. Chersonne's *m*, Halb-Insel: ~ Cimbrique Jütland *n*; ~ Taurique Krimm *f*; ~ de Thrace thrakischer Chersonne's, Halbinsel Galli'poli *n*; ~ d'or Halbinsel Mala'kka.

**cherson(n)ésien** ‖, ~ne (~ne-ſię', ~ſiä'n) *a.* u. C~, C~ne *s.* h.a. von e-m der Chersonne'se gebürtig; Bewohner(in) eines der Ch.

**chersydre** ⌘ (kär-ßi'dr) [grch.] *s/m.* zo. java'nische Warzen-Schlange.

**cherté** (schär-te') [lt. carĭtas] *s/f.* 1. Theuerung. 2. hoher Preis (*ant.* modicité du prix); Nachfrage: la ~ y est die Waare geht reißend ab, man reißt sich darum; je n'y mettrai pas la ~ ich werde diese Waare nicht vertheuern, ich werde davon nicht kaufen; *prv.* ~ foisonne was theuer ist, wird geschont.

**chérub** (schĕ-rü'b) [hebr.] *s/m.* = chérubin.

**chérubin** ‖ (sche-rü-bę') [hebr.] I. *s/m.* 1. Che'rub (Engel); in der christlichen Theologie. (bsd. *pl.*) les ~s die Cherubi'm (zweite Ordnung der höheren Engel). 2. *fig.* F (Schmeichelwort) hübsches (kleines) Kind: mon (petit) ~ mein Engel(chen); face de ~ bausbäckiges Gesicht; *mv.part*: il est rouge comme un ~ er ist roth wie ein Truthahn, er flammt wie ein Che'rub. 3. ~s, ~es (~i'n) ⑧b. *pl.* id., Malerei e-r Abtheilung des Fourier'schen Systems. 4. Malerei, Bildhauerei: geflügelter Engelskopf. 5. ordre des C~s Cherubi'm-Orden, alter Name des schwd. Seraphi'n-Ordens (14. sæ.), (v. séraphin). II. C~ *npr.m.* id.: 1. Kapuzinermönch von O'rleans, berühmter Phy'siker und Gelehrter (17. sæ.); 2. Name des Pagen in Bm. *Mariage de Figaro.*

**Chérubini** (ke-rü-bĭ-ni') *npr.m.* Marie-Louis ~ Cherubi'ni, it. Komponist (1760—1842).

**chérubinique** * (sche-rü-bĭ-ni'k) [chérubin] *a.* feist, roth.

**chérubique** (sche-rü-bi'k) *a.* cherub(in)isch, himmlisch, Cherub(i'm)-...: hymne ~ Cherubi'm-Gesang *m* in der grch. Kirche während der Messe.

**chérusque** (schĕ-rü'ßk, kĕ~) I. *a.* cheru'skisch. II. C~ *s.* Cheru'sker(in), alter germa'nischer Volksstamm zwischen Weser und Elbe.

**chervi(s)** ⚘ (schär-wi' ⑧a) [b.l. cervilla] *s/m.* Zucker-Merk, Zuckerwurzel *f* (Sium sisărum): faux ~ wilde Möhre.

**chery gobler** (schĕ-ri-gŏ-blä'r) [engl.] *s/m.* Sherry-Cobbler (spr. schä-rĭ-kŏ'-blĕr), amerikanisches Getränk aus Sherrywein, Eis, Zucker und Zitronen. [name (v. Duchesne; vgl. chêne).

**Chesne** (schän) *npr.m.* Du ~ id., fr. Familien-

**Chesneau-du-Marsais** ‖ (schæ-no-dü-mar-ßæ') *npr. m. sg.* (auch Dumarsais geschrieben) id., französischer Gramma'tiker († 1756).

**Che(s)nu** (schæ-nü') [chêne] *a.* bois ~ alter heiliger Eichwald bei Domremy (Stern, *Jeanne Darc* I. 1.).

**Chester** (schä-ßtä'r) I. *npr. m.* id. (spr. tschä'ßt'r), engl. St. und Grafschaft. II. c~ *n/ap. m.* Chester-Käse.

**Chesterfield** (schä-ßtär-fi'ld) *npr. m.* id. (spr. tschä'ßt'r-fi'ld): 1. engl. Stadt in der Grafschaft De'rby; 2. Philippe, comte de ~ engl. Schriftsteller und Staatsmann († 1779).

**chetar** ⌈ (sch'ta'r) *s/m.* Gefängniß *n*.

**chète** ⌘ (schät) [grch.] *s/m.* zo. Borste *f* (gegliederter Theil der Fühlhörner einiger zweiflügeliger Insekten).

**chétif**, ~ve ☐ (sche-ti'f, ~ĭ'w; provC. ~ti' ‖) [lt. captīvus] *a.* 1. von Personen: armselig, schmächtig: être ~ Jammergestalt *f*; avoir ~ve mine ein unansehnliches oder trauriges Äußere haben, auch kränklich, elend aussehen. 2. von Sachen: erbärmlich, jämmerlich, verächtlich, dürftig, kümmerlich, winzig; † *préc.* de ~ve représentation häßlich. Syn. le peu de valeur rend une chose *chétive*; les défauts la rendent *mauvaise*.

**chetit** ‖, ~e P (sch'ti, sch'tit) *a.* klein (Sd.).

**chétiveté** * ✎ (sche-ti-w'te') [chétif] *s/f.* Armseligkeit, Schmächtigkeit; (Sd.) Bosheit.

**chétocarpe** ⚘ (che-tö-ka'rp) [grch.] *s/f.* Chätoka'rpus *m* (Baumgattung in Guya'na).

**chétocéphale** ⚘ (sche-tö-ße-fa'l) *a.* einen steifhaarigen Kopf habend.

**chétocères** ⌘ (sche-tö-ßä'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Borstenhörnler (Zweiflügler mit borstenförmigen Fühlhörnern).

**chétodon** ‖ ⌘ (L. ke-tö-dǫ'; Lnd. sché~) [grch.] *s/m.* zo. Borstenzahn, Klipp-fisch: ~ à bec, ~ rostré, ~ à bec allongé Langschnabel, Spritzfisch; ~ grande écaille Tafelfisch, Fähndrich.

**chétodontes** ⌘ (ke-tö-dǫ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Familie der Klippfische, Chätodo'nten. [telier.

**chétolier** ‖ (sche-tö-liĕ') *s/m.* drt. = chep-

**chétopode** ⌘ (L. ke-tö-po'd; Lnd. sché~) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. haarfüßig(e Ringelwürmer).

**chétoptère** ⌘ (ke-tö-ptä'r) [grch.] *s/m.* zo Chäto'pterus (Ringelwürmer-Gattung).

**chétron** ‖ ⊕ (schè-trǫ') *s/m.* Koffer-Schublade *f*. [stein auf einem Luftschachte.

**chetteur** ⊕ (schä-tö'r) *s/m.* (belgisch) Schorn-

**cheuque** ⌘ (schö'k) *s/m.* zo. süd-amerikanischer Strauß, Nandu.

**cheux** P (schö⑩) *prp.* = chez (M.F.S. 2. 6).

**chevage** (sch'wa'G) *s/m.* 1. drt. ehm. Fremden-, Ba'stard-, P Kopf-steuer *f*. 2. ⊕ Glasbläserei: Formen *n* des Glases.

**chevaine** (sch'wä'n) *s/f.* = chevanne.

**cheval** (schwăl), *pl.* ~aux (schwö ⑩b) [lt. caballus].

Inhalt: I. *s/m.* 1. Pferd. 2. Turnen ~ (de bois) Bock (auch † ⚔). 3. ⚔ ~aux Reiter(ei). 4. Wappenkunde. 5. Zoologie. 6. ⊕. 7. ⌈. II. C~ *npr. m.* Sternbild.

I. *s/m.* 1. Pferd *n*, Roß *n*, Gaul (vgl. coursier, palefroi und rosse): ~ d'attelage, de harnais, de trait Zug-Pferd; ~ alezan Fuchs; ~ brûlé Brandfuchs; ~ bai, ~ bai brun Brauner; v. bât, bataille 1, beau I. 7, bistourner I. 2, blanc I. 1, bronze 2; ~ de carrosse Wagen-, Kutsch-Pf., *fig.* P Dummkopf, Esel; ~ chanté trop haut Pf. mit zu hohen weißen Füßen; ~ de deux cœurs störrisches Pf.: ~ courtaud Kurzschwanz, Engländer; ⌈ ~ entier Hengst (v. étalon); ~ fantôme Schindmähre *f*; ~ grison Grau-Schimmel; ~ gris pommelé Apfel-Sch.: ~ hongre Wallach; ~ de louage Mieth-gaul, -klepper; ~ de luxe Luxus-Pf.; ~ de moyen luxe Kutsch- und Arbeits-Pf.; ~ moreau, ~ noir Rappe; ~ de pas Paßgänger; ~ du père Canaye sanftes Pf.; ~ pie Schecke *f*; ~ pur sang Vollblut *n*; ~ de relais frisches Pf.; ~ de renfort Pf. zur Aushülfe, a. *fig.* Nothbehelf; ~ de selle Reit-Pf.; ~ de service Lehn-Pf.; ~ de somme, de suite Pack-, Saum-Pf.; ~ de gros trait Last-Pf.; ~ de trompette militärfrommes Pf.; *fig.* être bon ~ de trompette über Nichts sich wundern od. erschrecken; ~ de volée Vorspann; Reitkunst: ~ d'étude, ~ de haute-école, ~ de tête auf zwei Hufschläge zugerittenes Pf.; ~ léger Pf., das sich leicht in die Hand legt; ~ dans la main sich schön tragendes Pf.; ~ entier à une main Pf., das sich gern nach einer bestimmten Seite umwendet; ~ de manège zugerittenes Pf.; ~ neuf rohes, noch nicht zugerittenes Pf.; être à ~ reiten, rittlings sitzen; *fig.* être (trop) à ~ sur qc. (zu)viel auf et. geben, (zu) sehr auf et. halten; être à ~ sur un âne auf einem Esel reiten; être mal à ~ schlecht zu Pf. sitzen, *fig.* schlimm daran sein; se promener à ~ spazieren reiten; loger à pied et à ~ Fußreisende u. Reiter beherbergen; monter à ~ aufsitzen; monter à ~ sous q. bei J-m reiten lernen; mettre q. à ~ J. reiten lehren; *el.* à ~! aufgesessen!; *fig.* monter sur ses grands ~aux sich auf's hohe Pferd setzen, hochtrabend reden; tirer à quatre ~aux viertheilen; ⚔ être à ~ sur une montagne, une route, une rivière sich vom Gipfel eines Berges nach beiden Seiten hin, sich zu beiden Seiten einer Straße ausdehnen, beide Flußufer besetzt halten; *fig.* P (gros) ~! Pferd, Esel! (Schimpfwort); fièvre de ~ pferdemäßiges, sehr heftiges Fieber; médecine de ~ stark angrei-

fende Arzenei, Pferdekur *f*: réponse à ~ grobe, hochfahrende Antwort; écrire une lettre à ~ e-n sackgroben Brief schreiben; c'est un jeune ~ échappé er geberdet sich wie ein losgelassenes Füllen; v. courtisan; *prv.* **n'avoir ni ~ ni mule sehr arm sein**; chercher q. à pied et à ~ sich alle Mühe geben, J. zu finden; à ~ hargneux, il faut une écurie à part von störrischen, streitsüchtigen Menschen muß man sich fernhalten: je lui ferai voir que son ~ n'est qu'une bête ich werde ihm zeigen, daß er sich gröblich irrt; cela ne se trouve pas dans le pas. sous le fer d'un ~ das findet man nicht auf der Straße, das läßt sich nicht aus dem Ärmel schütteln; il n'est si bon ~ qui ne devienne rosse das Alter schwächt **auch den Stärksten; jamais bon ~ ne devint rosse** ein kraftvoller Mann pflegt ein munteres Alter zu haben; il n'est si bon ~ qui ne bronche ein Fehler kann dem Besten passiren; après bon vin, bon ~ wenn der Reiter ein Glas Wein im Leibe hat, geht das Pferd noch einmal so gut; à méchant ~ bon éperon bösem Rosse gehört scharfer Sporn; ~ de foin, ~ de rien, ~ d'avoine, ~ de peine ein Pf., das tüchtig arbeiten soll, muß gutes Futter erhalten; ~ de paille, ~ de bataille ein Pf., das an Stroh gewöhnt ist, ist e. gutes Schlachtroß; **v. amender II. 1; aveugle II. 1; avoine 2, brider I. 1, bride 1; il est bien aisé d'aller** à pied, quand on tient son ~ par la **bride der Reiche hat gut Genügsamkeit predigen; des femmes et des ~aux, il n'en est point sans défauts von Weibern und Pferden** ist keines ohne Fehler; P **un coup de pied de jument ne fait point** de mal au ~ von Frauen muß ein Mann Beleidigungen ruhig hinnehmen; les ~aux courent les bénéfices et les ânes les attrapent das Pferd, welches den Hafer verdient, bekommt ihn gewöhnlich nicht; **qui aura de beaux ~aux, si ce n'est le roi?** was ist da zu verwundern, daß ein Reicher von Allem das Beste hat?; à ~ donné on ne regarde point à la bouche e-m geschenkten Gaul sieht man nicht in's Maul (vgl. **bouche 7**). **2.** Turnen: **~ de bois (hölzernes** Voltigir-)Pf., Bock zu Turn-übungen, ehm. ⚔ **Bock**, auf dem (gemeine) Soldaten zur Strafe für **Vergehen reiten mußten; jouer, faire une partie au** ~ fondu über eines Andern Rücken, **Bock** springen (Knabenspiel). **3.** ⚔ ✎ ~aux *pl.*, *a.* hommes de ~ Reiter, Kavalleristen; **gens de** ~ Reiterei *f*, Kavallerie *f*; ehm. les grands ~aux die (vier) mächtigsten, les petits ~aux die kleinen Adelsfamilien Lothringen's; **frt. ~aux de frise** spanische (✎ friesische) Reiter. **4.** bl. ~ gai lediges Pf.; ~ animé Pf. mit Augen von anderer **Farbe als der Körper. 5. zo. ~ du Cap** Quagga *n*; ~ cerf Gnu *n* (Antilopen-Art), ~ **du bon Dieu (gemeine) Feldgrille; ~ marin:** a) Walroß *n*; b) Seepferdchen *n* (Nadelfisch-Art); c) myth. Seepferd *n* (mit Pferdeleib u. Fischschwanz); **~ de rivière Flußpferd *n*. 6.** ⊙ ~(-vapeur) Pferdekraft *f* (Kraftmaß, bsd. bei der Dampfmaschine, e-e Kraft von 480 Fußpfunden, d. h. die 75 Kilogramme (= 150 Pfund) in einer Sekunde 1 Meter (= 3 1/5 Fuß) hoch hebt), petit ~ Speise-, Schiffs-maschine *f*, -pumpe *f*, kleines Pferd; ~ de terre den Marmor unterbrechende Erdschicht, Brücke *f* (in Marmor-Brüchen), **mit Erde gefülltes Loch**, das sich manchmal in Steinblöcken findet; ~ Stuhl des Schieferbehauers; Töpferei: ~ de frise Unterlage *f* **in der Gestalt von Hahnenfüßen (= patte de coq). 7.** Ƒ **~ de retour rückfälliger Sträfling. II. C~ *npr. m.* ast. (Grand)** C~ Pe'gasus und Petit C~ kleines Pferd (zwei Sternbilder am nördlichen Himmel).

**chevalée** ✎ (schwä-lē') [cheval] *s/f.* **Pferdelast, -tracht.**

**chevalement**‖ ⊙ (schwa-l'mã') *s/m.* **arch.** Ab-, Unter-stützung *f* mit Strebebalken.

**chevaler_** (schwä-lē') [cheval] ①a. **I.** *v/n.* **1.** † hin und her reiten, gehen laufen: ~ pour une affaire sich wegen einer Sache viele Mühe geben; faire ~ q. J. umherjagen, -treiben. **2.** Reitkunst: **ü'bertreten,** die Vorder- und Hinter-beine kreuzen. **II.** *v/a.* **1.** ⊙ Gerberei: mit Hülfe des Bockes, auf dem **Bocke (be)arbeiten. 2. arch. mit Strebebalken (unter)stützen. 3.** ✎ **(zu Pferde) verfolgen (Mt.). 4. *fig.* treiben, drängen.**

**chevaleresque** □† (schwä-l'rä'ßk); Thi. † auch ~ereux ‖ (~l'rö'); Franck: ~esque (~læ'ßk) *a.* ritterlich.

**chevalerie** (schwä-l'rī') *s/f.* **1.** Ritterthum *n*: roman de ~ Ritter-Roma'n *m*; **au temps de la ~ zur Zeit der Ritter, im Mittel-Alter. 2.** *coll.* ehm. **Ritter-schaft,** -stand *m*, Adel *m* (zB. eines Landes), Ritterhaufe *m*, -schaar: ehm. ~ errante die fah**rende Ritterschaft, die irrenden Ritter;** ehm. fine fleur de ~ Blüthe, Blume der Ritterschaft. **3.** Ritter-, Adels-stand *m*, -würde, **Adel *m*: ordre de ~ Ritter-Orden *m*. 4.** ✎ *el.* ritterliche (Helden-)That: faire ~ ritterliche Thaten vollbringen.

**chevalet_** (schwä-læ'; ⑧b) [*dim.* von cheval] **I.** *s/m.* **1.** ehm. hölzernes Pferd, (Straf-)Esel, dreikantiger Bock (bei militärischen Strafen); Folterbank *f*: mettre sur le ~ auf die Folter spannen. **2.** ♪ Steg an Saiten-Instrumenten. **3.** ch. Dressirholz *n* zum Abrichten von Hunden. **4.** ♀ P gefleckter Aron. **5.** ⊙ (Arbeits-)Bock, -Gerüst *n*, -Gestell *n*; agr. (Flachs-)Breche *f*, Schwingbrett *n*, -stock; Bandweberei: Pfosten mit einer Rolle; Böttcherei: Schnitz-, Schneide-bank *f*; Gerüst *n*, Unterlage *f* zum Brettschneiden; Buchbinderei: Kreuzstock; Dachdeckerei: Sitzgerüst *n*, Strebunterlage *f* am Dachgiebel; Gerberei: Schab-, Streichbaum; Geschützgießerei: ~ de trousseau Formbalken; Hutmacherei: Rost; Malerei: Staffel(ei) *f*: tableau de ~ Staffeleibild *n*, Bild, das auf einer Staffelei gemalt wird, im Gegensatze zu Wandgemälden, Aquarellen etc., weitS. kleineres Bild überhaupt; Messerschmiede: Schleifbrett *n*; Mühle: Rumpf-leiter *f*, -baum; Roß *n*, Arbeitsschemel der Sattler: travail du ~ Recken *n* des Leders; Schlosserei: Bohrbank *f*; (Schiefer-)Schneideklotz; Schmiede: ~ de soufflet Balgengerüst *n*; Seilerei: Rick *f*: ~ à rouleau Rollbank *f*; Roß *n* am Strumpfwirkerstuhle; typ. ~ du tympan Galgen, Deckelstuhl, Sattel, Schnalle *f* an der Presse. **6.** ⚔ Gewehr-mücke *f*, -rücken zum Anlehnen der Gewehre vor den Wachen; Artillerie: Faschinen-, **Kreuz-, Binde-bock; ~s pour les armements** Wischer-böcke, **-kreuze *n. pl.*** zum Auflegen des Ladezeugs bei Geschützgeschützen, ~ pour canon à main Bockgestell *n* eines Doppelhakens; ~ de fusées Raketen-gestell *n*, -bock, Wurfgestell *n*, Stativ *n*; Pontonnieren: ~ à pont, ~ de pont volant Brückenbock; pont de ~ (hölzerne, bewegliche) Bockbrücke. **7.** ⚓ a) **Walzenmaschine *f***, um Tauwerk von einem Orte zum andern zu schaffen; b) jede der beiden **aufrechtstehenden Stützen,** welche die Axe des Steuerrades tragen. **II. C~** *npr. m.* ast. C~ du peintre (Maler-)Staffelei *f* (südliches Sternbild).

**chevalier** (schwä-liē'; ⑧b) *m*, ~ère (~liä'r) *f*.

Inhalt: I. ~ *s/m.* 1. h.a. Ritter, lt. eques. 2. im Mittel-Alter: Ritter. 3. jetzt: Ordensritter. 4. Chevalier. 5. ehemalige Titel. 6. F P Ƒ co. etc. 7. † Springer. 8. zo. II. C~ *npr.* III. ~ère *s/f.*

**I.** ~ *s/m.* **1.** h.a. Ritter, Reiter (lt. eques, erbliche Würde bei den Griechen und Römern): ordre des ~ers Ritter-, Reiter-stand (zweite Klasse der römischen Bürger zur Zeit der Republik). **2.** im Mittel-Alter: **Ritter: ~ errant irrender,** fahrender R.: ~ pillard, ~ à la proie Raub-R.; ~ à pennon Hauptmann eines Fähnleins od. Reiterhaufens; ~ de St-Jean Johanni'ter(-R.); ~ **de Malte** Malte'ser(-R.); ~ d'âge der nach beendeter Probezeit des Ritterschlages harrende Johanniter; ~ de minorité durch päpstliches Bre've gegen die Ordens-Statu'ten zum R. zu schlagender Johanni'ter; ~ porte-glaive Schwert-R., R. des Schwertbrüder-Ordens (gestiftet 1202), ~ du Temple Tempel-Herr, -R.; ~ sans peur et sans reproche R. ohne Furcht **und Tadel** (Bayard); **~ teutonique deutscher Ordens-R.; ~ de la Triste Figure R.** von der traurigen Gestalt (Don Quixo'te), **armer, recevoir, † adouber q. ~ J. zum R.** schlagen; *fig.* se faire le ~ de q. sich zu **J-s Beschützer aufwerfen;** *prv.* **hier ~, au**jourd'hui vacher heute im Putz, morgen im Schmutz, heute reich, morgen arm. **3.** jetzt: Ritter eines Ordens (Inhaber eines vom Fürsten verliehenen Verdienst-Zeichens), engS. Inhaber **des geringsten Grades** eines mehrklassigen Ordens: **~ de la Jarretière R. des Hosenband-Ordens; ~ de la Légion d'honneur R. der Ehren-Legion; ~ (de l'ordre) du Saint-Esprit R. des Heiligengeist-Ordens; ~ de l'ordre du roi R. des St.-Mi'chael-Ordens; ~ des ordres du roi R. des Heiligengeist- und St.-Mi'chael-Ordens; ~ de la Toison d'or R. des goldenen Vließes. 4.** † **Chevalie'r,** fr. und sonstiger (Adels-)Titel (gewöhnlich des ältesten Sohnes eines baron, des dritten eines comte, des fünften e-s marquis). **5.** ehm. ~ **du guet Hauptmann der Scharwache** (in Paris); ~ d'honneur ehm. Art Hofrath (= conseiller d'épée), jetzt: Hof-Kavalie'r: ~ ès lois Legisten-R., ehm. Würde der französischen Rechtsgelehrten (mit dem Titel maître). **6. ~ de l'arc, de l'arquebuse (Scheiben-)Schütze(n-Vereinsmitglied *n*), Schützenbruder;** *co.* **~ de l'aune, du mètre** Ellenreiter; P **~ du crochet Lumpensammler; ~ d'une dame Ritter, Beschützer e-r Dame;** Ƒ **~ de la petite épée Beutelschneider;** Ƒ **~ grimpant Gutenmorgendieb (= bonjourier); ~ d'industrie,** F ~ de salon, ~ du tapis vert **Glücks-, Industrie-R., feiner Betrüger; ~ du lustre Klaqueu'r; ~ du printemps Geck mit rother Nelke im Knopfloche,** die wie ein Orden aussehen soll. **7.** † Springer im Schachspiele. **8.** zo. a) Vögel: ~ aboyeur grünfüßiger Wasserläufer; ~ arlequin schwarzbrauner W.; ~ blanc weiße Schnepfe; **~ cul-blanc (ch.: petit ~) getüpfelter W.; ~ gambette rothfüßiger W.; ~ guignette trillernder W.; ~ de sable Sandläufer; ~ semi-palmé schwimmfüßiger** W.; ~ stagnatile Teich-W.; ~ sylvain **Wald-W.; ~ méridional südlicher Stein**kauz; b) ~ américain amerikanischer Ritterfisch; **c) ~ grec ungefleckter, ~ troyen** rothgefleckter Ritterfalter (Schmetterling). **II. C~ *npr. m.* id., französischer Familienname,** bsd. Michel C~ fr. National-Ökonom (1806-79); Paul C~ genannt fr. Zeichner, bekannter unter dem Namen Gavarni (gb. 1801). **III.** ~ère *s/f.* **und *a/f.* 1. Ritterin, weibliches Mitglied eines (Ritter-)Ordens (meist *co.*), auch Gattin e-s R. 2. (bague à la) ~ère Siegelring *m*.**

**chevaline** (schwä-lī'n) [lt. caballinus] **I.** *a/f.* Pferde-...: bête ~ Pferd *n*. **II.** *s/f.* prvC. Pferd *n*; † faire la ~ Pferdehandel treiben.

**chevalis** (schwä-lī'; ⑧a) *s/m.* künstlich hergestelltes Fahrwasser in e-m flachen Flusse.

**Chevallet** ‖ (schwä-læ') *npr. m.* Joseph ~ id., französischer Gelehrter (1812—1858).

**Chevallier** ‖ (schwä-liē') *npr. m.* Alphonse ~ id., fr. Che'miker und Schriftsteller (gb. 1793).

**chevalon** ‖ ♀ P (schwä-lō') *s/m.* Kornblume *f* (= bluet 1).

**chevalorifère** ⊙ (schwä-lō-rī-fä'r) *s/m.* u. *a.* (machine ~) künstliches Pferd (zum Reitenlernen).

**cheval-steak** * (schwä-ßtē'k) [engl.] *s/m* Pferdefleisch *n* nach Art eines Beefsteak zubereitet.

**cheval-vapeur** ⊖, *pl.* ~aux-~ (schwăl-wă-pö'r; *pl.* schwe~) *s/m.* = cheval 6.

**chevance** ✎ (sch'wą'ß) *s/f.* 1. † Hab und Gut *n*, Habe; Besitzthum *n* (Laft. 7, 6; J.-B. Rousseau). 2. P ✎ Betrunkenheit.

**chevan(n)e** P (sch'wa'n), ~aine (sch'wǟ'n) *s/f.*, ~in ‖ (sch'wą') *s/m.* Aland, Alte (Fisch) (= chabuisseau, meunier).

**chevauchable** ✎ (schwo-scha'bl) *a.* (nach dem *s.*) reitbar: chemin ~ Reitweg *m.*

**chevauchant, ~e** ⚘ (schwo-schą'ⓐa, ~ą't) *a.* reitend (Blätter in der Knospe, von denen jedes das folgende umfaßt).

**chevauchée** (schwo-schē') [cheval] *s/f.* 1. ehm. (Amts-) Um-ritt *m*, -besuch *m*: (procès-verbal de) ~ Umrittsbericht, der die Ausdehnung e-s Gerichtsbezirks darlegt. 2. ehm. Vorspannsteuer, bei Reisen des Königs an Stelle des Vorspannes zu entrichten. 3. Wegstrecke, die ein Lastthier in einer bestimmten Zeit zurückzulegen im Stande ist. 4. ehm. (Verpflichtung des Ritters gegen s-n Lehnsherrn zum) Reiterdienst *m* im Kriege. 5. ehm. feindlicher Einfall, Streiferei zu Pferde. 6. (nach L.) Ritt *m* überhaupt.

**chevauchement‿** (schwo-schmą') *s/m.* 1. ⊖ (unregelmäßiges) Auf-, Über-einander-liegen. 2. ⚘ Reiten *n* der Blätter. 3. chir. Übereinander-gehen *n*, -liegen *n* von Knochenbruch-Enden. 4. typ. Abfallen *n* der Zeilen (in einer formirten Seite).

**chevaucher‿** (schwo-sche') [cheval] ①a. I. *v/n.* 1.† u. jetzt meist *co.* od. *poét.* reiten; Reitkunst: ~ court, long mit zu kurzen, zu langen Bügeln reiten; mit den Köthen-Gelenken an einander schlagen (unsichere Gang-Art von schwachen Pferden). 2. = chevaler I. 2. 3. Falknerei: auf dem Winde reiten, sich durch Rütteln über den Wind erheben (vom Jagdfalken). 4. chir. über einander liegen (v. chevauchement 3); über einander stehen (von Zähnen). 5. ⊖ Dachdeckerei: übereinandergreifen, ü'berstehen (von Ziegeln); typ. krumm stehen, nicht Linie halten, abfallen (von Zeilen). II. *v/a.* 1. ✎ *co.* ~ un cheval auf einem Pferde reiten (P.-L. Courier). 2. ⊖ halb spunden; ~ les lames d'un canon die Lippen einer Rohrschiene zusammenschmieden.

**chevaucheur** † (schwo-schö'r) *s/m.* Reiter.

**chevauchons** ‖ ✎ (schwo-schǫ') à ~ *advt.* rittlings (mehr gbr. à cheval, à califourchon). [andergreifen *n*, überstehen *n.*

**chevauchure** ⊖ (schwo-schü'r) *s/f.* Überein-

**chevau-léger** ‖ ⚔, *pl.* (in dem es fast nur gbr.) ~-~s (schwo-lē-Ge'; ⓑb) *s/m.* leichte Reiter(ei), ehm. leichte berittene Leibgarde der Königsfamilie.

**chèvecerie** (schæ-wə-ß'ri') *s/f.* oberste Domherrn-stelle, -würde (v. chèvecier).

**chevêche** (sch'wǟ'sch) *s/f.* 1. zo. Kauz *m* (Eulen-Art): ~ commune kleiner od. Stein-Kauz; ~ à pieds emplumés rauchfüßiger Kauz. 2. F Bande *f.* [Sperlings-Kauz *m.*

**chevêchette** (sch'wæ-schæ't) *s/f.* zo. Zwerg-,

**chèvecier** ‖ (schæ-w'ßie'), A. che~ (sch-w'ßie') [chef] *s/m.* in einigen Kirchen: oberster Domherr, welcher die Wachslichter besorgt und die Kirchen-Orna'te verwahrt.

**chevel** (sch'wæ'l) *s/m.* 1. Lehnsherr (B.). 2. ⊖ tragbarer Schraubstock; Feilkloben; Zange *f.*

**chevelé** *m*, ~e *f* (sch-w'le') I. *a.* 1. bl. mit andersfarbigen Haaren: tête d'argent ~e de sable silberner Kopf mit schwarzen Haaren. 2. ⚘ mit Wurzelfasern. II. ~e *s/f.* agr. Weinsenker *m* mit Wurzel.

**chevelu** *m*, ~e *f* (sch-w'lü') [cheveu] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. langhaarig: h.a. la Gaule ~e Ga'llia coma'ta, römische Benennung des vor Cäsar noch nicht unterworfenen Galliens; les rois ~s Merovi'nger *m/pl.* 2. F poëte ~ roma'ntischer (der roma'ntischen Schule, der Sturm- u. Drang-Periode, den Weltschmerzlern angehöriger) Dichter. 3. *poét.* mont ~ auf dem Gipfel bewaldeter Berg. 4. behaart, haarig: comète ~e Haarkomet *m*; an. cuir ~ behaarte Haut des Körpers, bsd. Schädelhaut *f*: racine ~e Haar-, Faser-wurzel *f.* II. ~ *s/m.* 1. Langhaariger: les ~s = les rois ~s. 2. ⚘ le ~ (d'une racine) zahlreiche, feine Wurzelfasern *f/pl.*

**chevelure** (sch-w'lü'r) [cheveu] I. *s/f.* 1. Haarwuchs *m*, *coll.* Haare *n. pl.*, Haar *n*: fille à la ~ d'or blondgelocktes Mädchen; ✎ enlever la ~ skalpiren; *poét.* ~ (d'un arbre) Blätterschmuck *m.* 2. Strahlenkranz *m*, Schweif *m* e-s Kome'ten. 3. ⚘ Wolle, Federkrone auf Samenkörnern; Wurzelfasern *pl.*; Blätterschopf *m* der A'nanas; P ~ blonde Art Pfriemengras *n* (= stipe empennée); ~ dorée Goldschopf *m* (Chrysocŏma linosўris). 4. ⊖ Feuerwerkerei: Versetzung der Rake'ten mit nicht gewürgten kleinen Schwärmern. II. C~ *npr. f.* ast. C~ de Bérénice Bereni'ce's Haupthaar *n* (nördliches Sternbild).

**chever** ‖ ⊖ (sch'we') [alte Form von caver] ①f. *v/a.* 1. einen Edelstein unten aushöhlen, auf e-m konvexen Rade matt poliren. 2. ein Stück Metall konka'v (hohlrund) schleifen, dem Glase eine Hohlfläche einschleifen: verres ~és Gläser *n. pl.* für Taschen- u. Wand-Uhren.

**chevet** (sch'wæ'ⓐb; *pl.* ⓢb) [lt. caput] I. *s/m.* 1. Kopf-Ende *n* des Bettes: au ~ de son lit zu Häupten an s-m Bette. 2. Kopfpfühl, Kopf-, Quer-kissen *n*, überhaupt jede Unterlage des Kopfes (= traversin); *fig.* il a trouvé cela sous son ~ das hat er geträumt, das ist eine Erfindung von ihm; épée de ~ Degen, Dolch ꝛc., den man zum Schutze in der Nacht an s-m Bette hat, *fig.* Lieblings-Buch *n*, in dem man vor dem Einschlafen liest; *fig.* ✎ c'est mon épée de ~ er ist mein Rath, meine Zuflucht, mein steter Begleiter (v. hr gbr. dada); F être brouillé avec le ~ nicht einschlafen können, schlaflose Nächte haben. 3. † droit de ~ Einstand, den ein Neuverheiratheter bei gewissen Zünften geben mußte. 4. arch. Haube *f* des Chors (Theil der Kirche hinter dem Haupt-Altare). 5. ⊖ (Blei-)Aufsatz oder Gesims *n* an e-r Dach- oder Trauf-rinne; Sohle *f* e-s Erzganges (im Bergwerke). 6. ⚔ Kopfstück *n*, -brett *n*, auch Deckel einer Gewehrkiste; Artillerie: Richtpolster *n*, Kissen *n* bei den Mörsern mit Richtkeilen; frt. Firste *f*, Decke *f* e-s Minenganges; Pontonwesen: Unterlagebalken, Schwelle *f.* 7. ⚓ (hölzerne) Bekleidung des Querholzes am Bätingbalken. II. C~ *npr. m.* id., renommirter Pariser Delikatessenhändler.

**chèvetain** ‖ † (schæ-w'tą'), ~aine (~ǟ'n), ~aigne (~æ'nj) *s/m.* Haupt *n*, Hauptmann, Anführer.

**chèveteau** ⊖ (schæ-w'to') L.; ~é~ (sche~) Cpl., B., Poit., Boi.; ~e~ (sch-~) Ga., Raymond [chevet] *s/m.* 1. Mühlenbaukunst: Kampfwelle *f* (Holz, auf dem sich der Mühlrad-Zapfen dreht). 2. Zimmerei: Unterlage *f*, Stütze *f* eines Balkenwerkes.

**chevêtre** ⊖ (sch'wǟ'tr) [lt. capistrum] *s/m.* 1. Sattlerei: Halfter(binde) *f*, auch chir. bei Verrenkungen und Brüchen des Unterkiefers. 2. Zimmerei: Stichbalken einer Zimmerzulage; Wechsel, Auswechselung *f*, Schlüssel(balken): faux ~ schwacher Schlüssel; eisernes Tragband an Balken; Hänge-Eisen *n.*

**chevêtrier** ‖ ⊖ (sch'wæ-trie', L. ~ĭ-e') *s/m.* 1. Unterlage *f* eines Zapfens. 2. = chèveteau 2.

**cheveu**, *pl.* ~x (sch'wö', *pl.* ~ö'ⓐb) [lt. căpillus] *s/m.* 1. (Kopf-)Haar *n* des Menschen: faux ~x, ~x postiches falsches Haar; ~x naturels eigenes Haar; *poét.* ~x d'or hellblondes Haar; faire les ~x frisiren; être (coiffé(e) en ~x im bloßen Kopfe sn, gehen; F délié comme un ~ haarfein; † *préc.* ~x lustrés Perrücke *f*; *fig.* F il ne lui a pas touché un ~ er hat ihm nicht ein H. gekrümmt; *iro.* avoir de beaux ~x schlecht aussehen; F avoir mal aux ~x wirr im Kopfe sein, Katzenjammer h.; *prv.* longs ~x, courte cervelle lange Haare, kurzer Verstand; *iro.* c'est la sagesse qui lui a fait tomber les ~x seine Kahlköpfigkeit dankt er seiner verständigen Lebensweise, er hat sich die Haare ausstudirt; tirer par les ~x an den Haaren zausen, bei den H. herbeiziehen (auch *fig.*); *fig.* fendre un ~ en quatre haarspalten, allzu spitzfindig sein, subtilisiren; cela fait dresser les ~x da stehen Einem die Haare zu Berge, das ist haarsträubend; *prv.* on ne peut prendre un homme rasé aux ~x man kann Dem nichts nehmen, der nichts hat. 2. P unerwartetes, plötzliches Hinderniß, Sorge *f*, Kummer; Neigung *f*; trouver un ~ à qc. ein Haar in et. finden, e-r Sache überdrüssig werden; ✎ elle a un ~ (mehr gbr. bégnin) pour lui sie ist in ihn vernarrt. 3. ⚘ ~x d'évêque Rapunzel *f*; ~x de Vénus Frauenhaar *n* (Farnkraut); ~x de la Vierge Blüthendolde *f* des Schneeballstrauches; einige Byssus-Arten; ✎ ~x de paysan wilde Cicho'rie (in Paris barbe-de-capucin genannt). 4. Kochkunst: ~x d'ange Art Eingemachtes *n* von Citronenschale ꝛc. 5. ⚓ lever une ancre par les ~x einen Anker am Boiseile aufwinden. Syn. *poil* se dit des filaments qui recouvrent la peau de beaucoup d'animaux et certaines parties du corps humain; *cheveu*, ne se dit que du poil particulier qui recouvre le crâne humain. [welcher Uhrgläser ꝛc. aushöhlt.

**cheveur** ⊖ (sch'wö'r) *s/m.* Glasschleifer,

**chevillage** ⊖ (sch'wi-ja'G) *s/m.* 1. Nägelwerk *n* (sämmtliche Nägel) an einem Gegenstande. 2. Einzapfen *n*, Verpflöcken *n.*

**chevillard** ‖ ✎ (sch'wi-jā'r; ⓑb) *s/m.* Kleinschlächter, der vom Nagel verkauft; Zwischenhändler zwischen Viehhändler und Großschlächter (in Paris).

**cheville** (sch'wi'j) [lt. clavicŭla] I. *s/f.* 1. ⊖ Pflock *m*, Nagel *m*, (Scharnier-)Stift *m*, Bolzen *m*; Zapfen *m*; ⚔ Artillerie: Lehrpfropf *m*: ~ ouvrière Schließ-, Spann-, Deichselnagel *m*, Protzbolzen *m*, *fig.* Hauptförderer *m* eines Unternehmens ꝛc.; ~ à la romaine der hintere bewegliche Scherenbolzen eines Geschützwagens; Seidenmanufaktur: Ringpfahl *m* (= chevilleau); Weberei: première ~ Kopfnagel *m*; la première et la seconde ~ Kreuz-, Schrank-nägel *m/pl.*; atteler en ~ zwei Pferde vor ea. an den Wagen spannen: ~s ranches Sprossen *pl.* an einer Leiter; ~ de renversement Anschlagestift *m* an der Uhr: ~ à tête perdue Versenkbolzen *m* (Nagel ohne Kopf); ~ à tête placée Splint-, Pfannen-bolzen *m* mit hohem Kopfe; ~ à tourniquet Reitel *m*, Knebel *m*, Packstock *m*; commerce à la ~ Kleinfleischhandel *m.* 2. ⚓ Bolzen *m*, Kovein-Nagel *m*: ~ à boucle Ringbolzen *m*; ~ à boucle et à croc Bockshorn *n*; ~ à boucle et à goupille Schot-Bolzen *m*; ~ à croc Haken-B.; ~ de fer Sturz-B.; ~ à goupille Splint-, Schließ-B.; ~ à grille Tack-B. 3. *prv.* il a autant de trous que de ~s (autant de ~s que de trous), pour un trou il a vingt ~s er hat auf Alles eine Antwort, auf jeden Vorwurf eine Entschuldigung, er steckt voller Ausflüchte und List; le voilà bien, il ne lui faut plus qu'une ~ pour le bien tenir den sucht das Glück förmlich, er braucht blos noch e-n Pflock, um es festzuhalten; cela ne tient plus qu'à une ~ das hängt nur noch von einer Kleinigkeit ab; Kartenspiel: être en ~ weder Vor-, noch Hinter-hand sein. 4. ♪ Wirbel *m* an der Violine, Harfe ꝛc. (zum Spannen der Saiten). 5. typ. † Ballenknecht *m.* 6. ch. ~s *pl.* Enden *n. pl.* am Geweihe. 7. bl. Zweige *m/pl.*, Enden *n. pl.*, Sprossen *pl.* e-s Hirschgeweihs. 8. ~ du pied

Knöchel m: fig. il ne lui va pas à la ~ (du pied) er reicht ihm das Wasser nicht. 9. Flickwort n, Lückenbüßer m; Füllwort n in einem Verse. II. C~ npr. f. col de C~ id., Bergsattel zwischen Waadt und Wallis.

**chevilleau** ⊖ (ſch'wl-jo') s/m. Seidenmanufaktur: Ring-holz n, -pfahl (= cheville 1).

**cheviller_** (ſch'wl-je') [cheville] ①a. v/a. 1. anbolzen, anpflöcken, an-, fest-nageln; Seidenmanufaktur: ~ la soie Seidengarn aus-ringen, recken; Tischlerei: (zusammen)dübeln: fig. avoir l'âme ~ée dans le corps ein zähes Leben haben. 2. ch. tête de cerf bien ~ée schön gehörnter Hirschkopf. 3. mét. ~ des vers Lückenbüßer einsetzen. 4. ~é, ~ée a) zo. nagelförmig; b) bl. mit Enden (vom Hirschgeweihe).

**chevillet**‖ ♪ (ſch'wl-je') s/m. Wirbelbrett n eines Saiten-Instruments (v. cheville 4.).

**chevillette** ⊖ (ſch'wl-jæ't) [dim. v. cheville] s/f. 1. Buchbinderei: Häkchen n an der Heftlade, Schlosserei: Dornstift m; Uhrmacherei: Häkchen n: Zimmerei: eiserner Zapfen, Vorstecher m. 2. ⚔ Artillerie: Schlüsselbolzen m, Vorstecker m. 3. † hölzerner Schlüssel.

**chevilleur** (ſch'wl-jö'r) s/m. 1. ⊖ Nagel-, Pflock-schneider. 2. im Mittelalter: Nestelknüpfer, J., dem man die zauberische Kunst des Nestelknüpfens zuschrieb.

**chevillier**‖ (ſch'wl-je') m, ~ère (~jä'r) f. I. ~ s/m. Vorderpferd n von zwei vor ea. gespannten Pferden (v. limonier). II. ~ère s/f. ✿ grobes Band von rothem Garne.

**chevilloir** ⊖ (ſch'wl-jā'r) s/m. Seidenweberei: Nagelholz n, Garnstock.

**chevillon**‖ (ſch'wl-jg') s/m. 1. ⊖ Drechslerei: Docke f; Stäbchen n am Seidenwirkerstuhle. 2. ⚓ ~s ⑧b. pl. gedrechselte Hölzer n. pl. zum Tauzuwerfen (= chevillot 2.).

**chevillot**‖ ⚓ (ſch'wl-jo') s/m. 1. Kovein-, Karviel-nagel (= cabillot 1.). 2. ~s pl. = chevillon 2.

**chevillure** (ſch'wl-jü'r) s/f. 1. ⊖ Schlosserei: Verdübelung. 2. ch. dritter Sproß eines Hirsch- oder Reh-geweihes.

**chevin**‖ P (ſch'wg') s/m. = chevanne.

**Cheviot**‖ (ſchs-wl-o') s/m. géogr. les monts ~ die Cheviot-Hills (spr. tſchĕ'-wĭŏt-~), Hügelkette auf der Grenze zwischen England und Schottland.

**chevir** † (ſch'wi'r) [chef] ②a. v/n. 1. ~ de q. J. bemeistern, J-s Herr werden. 2. drt. unterhandeln.

**chèvre** (ſchæ'wr) [lt. capra] I. s/f. 1. zo. Ziege, Geiß: poil de ~ ziegenhären; barbe de ~ (Ziegen-)Bart m unter dem Kinne, fig. ménager, sauver la ~ et le chou sich geschickt zwischen zwei Parteien durchwinden, es mit keiner Partei verderben; P avoir, prendre la ~, être en ~ ärgerlich sein; P gober sa ~ ärgerlich werden; prv. à la chandelle la ~ semble demoiselle bei Nacht sind alle Katzen grau; il aimerait une ~ coiffée er ist in der Liebe nicht sehr delikat; vin qui fait danser les ~s herber, saurer Wein; ⌐ cela est lié comme crottes de ~ da ist kein Sinn und Verstand drin; où la ~ est attachée, il faut qu'elle broute bleibe im Lande und nähre Dich redlich!; la ~ a pris le loup diesmal hat der Schwache (Dumme) den Starken (Schlauen) gefaßt. 2. zo. ~ jaune Kropfgazelle; ~ de passage Springbock m; ~ volante Himmelsziege, Heerschnepfe. 3. ♀ barbe(-)de(-)~ Geißbart m, Geißbart-Spierstaude (Spiraea aruncus). 4. ⊖ dreifüßiger Tisch zur Käsebereitung; Fischerei: ~s pl. Pfähle m/pl., auf welche die Netze gelegt werden; (pied-de-)~ Sägebock m; Hebe-bock m, -baum m, -zeug n; Wagenwuchte; ~ d'artillerie Hebezeug n mit Flaschenzug, dreischenkliges Hebezeug; ~ postiche Noth-Hebebock m; Seidenwirkerei: Instrument n zum Halten der Spindel. II. C~ npr. f. ast. Ziege (Stern im Sternbilde des Fuhrmanns).

**chevreau**, pl. ~x (ſchs-wro'; ⑧b) I. s/m. zo. junge Ziege oder Geiß f, Zicklein n, Böcklein n, Ziegenlamm n: gants de ~ ziegenlederne Handschuhe. II. C~x npr. m. pl. ast. Ziegen f/pl. (kleines Sternbild im Fuhrmann).

**chèvrefeuil**‖ ♀ (ſchæ-wrs-fö'j) s/m. poét. (Boil., Del.) = chèvre(-)feuille.

**chèvre(-)feuille** ♀, pl. ~(-~)s (ſchæ-wrs-fö'j; ⑧b) [lt. caprifolium] s/m. Geißblatt n, Jelä'ngerjeli'eber, Kaprifo'lium n: ~ des bois Waldlilie f; ~ des buissons, ~ xylostéon Heckengeißblatt n, Hundskirsche f: ~ cultivé, ~ d'Italie Specklilie f, italienisches Geißblatt.

**chèvre-pied**‖, pl. ~-~s (ſchæ-wrs-pje'; ⑧b) I. a/m. nur gbr. in: dieu ~ = satyre. II. ~-~s ⌐ s/m. pl. 1. myth. ⌐ Bocksfüße, die ziegenfüßigen Gottheiten, Waldgötter (Sa'tyrn). 2. ⊖ kleiner Feuer-(Brand-)Bock. 3. ♀ = chevrotine (v. chevrotin II. 2.).

**chevrer**‖ P (ſchs-wre') ①f. v/n. ärgerlich sein: schwz. faire ~ q. J. ärgern.

**chevreter_**, L. chè~ (beide: ſchæ-wrs-te') ①c. v/n. = chevroter I. 1.

**chevrette** (ſchs-wræ't) s/f. 1. zo. kleine Ziege. 2. zo. Rehziege; ch. Ricke. 3. zo. kleiner Meerkrebs (häufiger crevette). 4. ♀ Eierschwamm m, Pfifferling m (= chanterelle 3). 5. phm. Gefäß n mit langem, engem Halse, Si'rupstopf m. 6. † Art (Dudel-)Sackpfeife. 7. ⊖ Art Hebezeug n, Wuchte. 8. ⊖ kleiner Feuer-, Brand-bock m; Rake'tenklammer beim Ballspiele; Sägemühle: Sägegatter n: Uhrmacherei: Dreifuß m.

**chevreuil**‖ (ſchs-wrö'j; † 16. sæ. ~wrö') [lt. capreolus] I. s/m. zo. (männliches) Reh, Rehbock; Reh-...: gants de ~ rehlederne Handschuhe; ~ musqué Bisamhirsch; ~ de Tartarie weißsteißiges Reh-Ahu (v. ahu); saut de ~ Bocksprung. II. C~ npr. m. Michel-Eugène C~ id., fr. Che'miker (gb. 1786).

**chevreuse** (ſchs-wrö'ſ) I. s/f. ♀ Peruvia'nerin (Pfirsich-Art). II. C~ npr. f. 1. id., fr. St. (Seine-et-Oise). 2. Marie de Rohan-Montbazon, duchesse de C~ id., Freundin der Anna von Österreich (1600—1679).

**chevrier**‖, ~ère (ſchs-wrie', ~jä'r; L. ~l-e'; pl. ⑧b) s. Ziegenhirt(in).

**chevrillard**‖ (ſchs-wrl-jā'r) s/m. ch. Rehkalb n, junges Reh.

**chevrin**‖ (ſchs-wrg') s/m. Laich-, Lieblings-Ort der Fische in Vertiefungen des Flußbodens.

**chevrolle** (ſchs-wrŏ'l) s/f. zo. Kapre'lla, Meer-asseln-Gattung.

**chevron**‖ (ſchs-wrg') [lt. caper] s/m. 1. Sparren, Dachsparren. 2. ✿ Ziegenhaar n, -wolle f aus der Levante: ~ filé Kameelgarn n. 3. Gärtnerei: ~ (de gazon) Quer-Streifen von Rasen über eine Allee rc. 4. ⌐ ~s de feu = comètes. 5. gr. ⌐ Zirkumfle'x (= accent circonflexe). 6. bl. ⚲ Sparren im Wappen. 7. ⊖ kleines Stück Holz; Schneideklotz zur Holz-Verarbeitung; Tischlerei: Probe f, Muster(-stück) n; Zimmerei: ~s pl. Stollen-, Säulen-holz n, Stollen pl. 8. Fischerei: Fischlaich. 9. ⚔ id., fr. Dienst-Abzeichen auf dem Ärmel (aus einem oder mehreren Streifen bestehend). 10. ⌐ Rückfall im Verbrechen.

**chevronnage** ⊖ (ſchs-wrŏ-na'G) s/m. 1. Sparrenwerk n eines Daches. 2. Sparrenlegen n. 3. Sparrenbau.

**chevronné** m, ~e f (ſchs-wrŏ-ne') I. a. bl. mit einem Sparren versehen. II. ⌐ ~ s/m. rückfälliger Verbrecher.

**chevronner_** (ſchs-wrŏ-ne') ①a. v/a. mit Sparren, bl. mit Chevrons versehen, bedecken.

**chevrotage** (ſchs-wrŏ-ta'G) s/m. drt. Ziegengeld n, -steuer f.

**chevrotain**‖ (~wrŏ-tg') s/m. zo. Mo'schusthier n.

**chevrotant**, ~e ♪ (ſchs-wrŏ-tg' ③a, ~ā't) a. voix ~e meckernde Stimme.

**chevrotement_** (ſchs-wrŏt-mg') s/m. Meckern n; fig. meckernde Stimme beim Singen.

**chevroter_** (ſchs-wrŏ-te') ①a. v/n. 1. (junge) Ziegen werfen, zickeln. 2. F ⌐ hüpfen, Bocksprünge machen: il ~e en marchant er hat einen hüpfenden Gang. 3. fig. F ⌐ die Geduld verlieren, sich ärgern. 4. ♪ meckern (beim Singen mit der Stimme zittern); (auch v/a. ~ un trille) einen Triller ungleich spielen oder singen.

**chevrotin**‖ (ſchs-wrŏ-tg') m, ~e (~ti'n) f. I. ~ s/m. 1. ⊖ gegerbte Ziegenhaut; fig. tirer au ~ um die Wette trinken. 2. ch. Rehkalb n während des zweiten Halbjahres. 3. zo. gemeines Bisamthier. II. ~e s/f. 1. ch. Rehposte(n m), kleine Flintenkugel. 2. ♀ Art Pilz m. III. a. F ⌐ launisch, mürrisch.

**chevrotiner_** ⌐ (ſchs-wrŏ-ti-ne') ①a. v/n. es wie ein Böckchen machen, springen.

**chéylète** ☽ (Lnd. ſche-lä't) [grch.] s/f zo. Büchermilbe.

**chéylétides** ☽ (Lnd. ſche-lĕ-ti'd ⑧b) s/f. pl. zo. büchermilben-artige Thiere n. pl.

**chez** (ſche ⑮) [lt. casa] I. prp. 1. bei, zu, in (mit dem unmittelbar nachstehenden s. oder pr'p.: zu Hause, in der Wohnung rc.; weitS. (nur mit dem unmittelbar nachstehenden pr/p.): daheim, im ... Lande: être ~ soi zu Hause sein; chacun est maître ~ soi Jeder ist Herr in s-m Hause; aimer son ~ soi am liebsten zu Hause sein; ne pas sortir de ~ soi zu Hause bleiben; ⌐ passer par ~ q. bei J-m mit vorsprechen, mit herangehen, auch durch J-s Wohnung gehen: fig. à la tribune je me sens ~ moi auf der Rednerbühne fühle ich mich heimisch, in meinem Elemente; (au)près de ~ lui in s-r Nachbarschaft, Nähe (ant. loin de ~ lui); devant ~ moi an meinem Hause, meiner Wohnung vorbei; il est ~ le roi er ist beim Könige, in Diensten des Königs; c'est tout comme ~ nous das ist Alles ganz wie bei uns. 2. bei, in (auch von Büchern, Schriftstellern rc.): c'est une conviction ~ lui es ist Überzeugung bei ihm; je lis ~ certains auteurs que ... ich lese bei einigen Schriftstellern daß ... 3. Buchhandel: bei, Verlag von ..., ...scher Verlag. II. (in Verbindung mit dem pr/p.) s/m. avoir un ~-soi ein eigenes Haus, einen eigenen Herd, ein Daheim haben (vgl. chacun).

**chèze** (ſchæ'ſ) I. s/f. zo. Kappen-, Mönchsmeise (= nonnette). II. C~ npr. f. la C~ id., französische Stadt (Côtes-du-Nord).

**chézé** (ſchĕ-ſe') s/f. 1. = chèze I. 2. drt. † das im Voraus dem ältesten Sohne vermachte Stück Land. (B.)

**Chézy** (ſchĕ-ſi') npr. m. id., berühmter fr. Familienname. bſd. Antoine-Léonard de ~ französischer Orientalist (1773—1832).

**chi** (ki) s/m. Chi n (χ, griechischer Buchstabe).

**chiaoux** (ſchi-ā-ū' ⑩b) [türk.] s/m. 1. hoher Gerichts-Beamter bei den Türken. 2. ⌐ Kammerdiener. 3. = chaouch.

**chiasma** (ki-a-ſma') s/f. = chiasme.

**chiasme** ☽ (ki-a'ſm) s/m. 1. Zeichen n oder Figur f eines grch. Chi (χ) oder lt. X. 2. Chia'smus (Bezeichnung von für falsch gehaltenen Stellen mit e-m Chi od. Kreuz). 3. an. Faserdurchkreuzung f (bſd. der Sehnerven) 4. rh. Chia'smus, U'mstellung f, Kreuzung entsprechender Begriffe.

**chiasse** (ſchi-a's) s/f. 1. Koth m (bſd. von Insekten), Fliegenschmutz m. 2. fig. très-b. Auswurf m, Abschaum m, Dreck m. 3. ⊖ leichte Eisenschlacke, Eisen-, Metall-schaum m. 4. P Durchfall, Diarrhö'e. 5. P ⌐ Liebste.

**chiastolithe** ☽ (ki-a-ſtŏ-li't) [grch.] s/f. min. Chiastoli'th m, Hohlspath m.

**chibou**, auch ~t‖ ♀ (ſchi-bu') s/m. 1. weißer Gummibaum auf den Antillen (Bursēra gummifēra). 2. Harz n desselben (= cachibou)

**chibouque**, V.H. ~ck (schĭ-bu'k) [türk.] *s/f.* Tschi'buk *m*, langes Pfeifenrohr, türkische Pfeife.

**chic** ⸸ (schĭk) I. *s/m.* 1. F Kniff, Kunstgriff, Schick, † Spitzfindigkeit *f*: **cet homme a le ~** der Mann versteht den Rummel, das ist ein gewiegter Kerl; † **avoir le grand ~ (à pantin)** gut tanzen können. 2. F Geschmack, Tournüre *f*: **cet homme a du ~** dieser Mensch hat's 'raus, sieht nicht aus, wie der erste Beste; **ce chapeau a du ~** dieser Hut hat Geschick, ist nach der Mode, sitzt gut. 3. Malerei: kräftiger, geschickter Pinselstrich. 4. zo. provS. Ammer *f* (= **bruant** 1.). II. *a.* (*pl.* ~s u. auch *inv.*) P ausgezeichnet, famos, pikfein.

**chica** (schĭ-ka') I. *s/m.* 1. ♀ amerikanischer Chikabaum. 2. süd-amerikanischer gegohrner Trank aus Mais oder anderen Früchten. II. *s/f.* Chika *m*, Negertanz, ähnlich dem spa'nischen Fanda'ngo.

**chicabaut** ‖ ⚓ (schĭ-kă-bō'), L. ~d ‖, ~amb~ (~kq~) *s/m.* Butluf, Schiffsschnabel, Leesegelstange *f* am Fockmaste (= **boute-lof**).

**Chicago** (schĭ-kă-go') géogr. *npr. m.* Chika'go, St. im nord-amerikanischen Staate J'llinois.

**chican** ‖ F (schĭ-kq') *s/m.* Hammer.

**chicandard** ‖, ~e P (schĭ-kq-dă'r, ~ă'rd; Ⓢb) *a.* = **chicard** III.

**chicane** ⸸ (schĭ-ka'n) [chiche, lt. ciccus] *s/f.* 1. (bsd. in schlechter Absicht angezettelter) Prozeß. 2. Rechts-verdrehung, -kniff *m*, Rabulisterei: **chercher (des) ~(s) à q.** auf Zänkerei mit J-m ausgehen; **gens de ~** Rechtsverdreher *m/pl.*, *iro.* Gerichtsbeamte *m/pl.*, Advokaten *m/pl.*; *poét. co.* C~ Dä'mon *m* der Prozesse. 3. Streit *m* um Nichts, grundloser Einwurf, in schlechter Absicht erregte Schwierigkeit, Schikane (auch beim Spiele). 4. ⚔ ~s *pl.* Vertheidigungsmittel *n. pl.* e-s Festungsgrabens; Streitigmachen *n* des Grabens; **guerre de ~** Vertheidigungs-, Guerilla- (spr. ge-ri'-lja) Krieg, kleiner Krieg. 5. F **à la ~** rücklings.

**chicaner‿** ⸸ (schĭ-kă-ne') ①a. I. *v/n.* 1. Rechtskniffe, Spitzfindigkeiten bei einem Prozesse anwenden, das Recht verdrehen. 2. ohne Veranlassung streiten, zanken: **~ sur qc.** sich in Streitereien über et. ergehen. II. *v/a.* 1. **~ q.** J. in Prozesse, Streit verwickeln; Ränke machen gegen J.; weitS. ärgern, plagen, schikaniren: F **cela me ~e** das geht mir im Kopfe herum, das quält, das beunruhigt mich. 2. **~ qc.** et. bekritteln. 3. F **~ sa vie** sich gut vertheidigen (vor Gericht); ⚔ **~ le terrain** jeden Fuß breit streitig machen; ⚓ **~ le vent** gegen den Wind schravelen, den Wind abkneifen, mit Mühe gegen den Wind anlaviren. III. **se ~** sich ohne Grund streiten, Händel suchen, sich gegenseitig ärgern, necken.

**chicanerie** ⸸ F (schĭ-ka-n'rī') *s/f.* Schikaniren *n*, drt. Rabulisterei. **Syn.** *dispute* fait entendre qu'il s'agit d'une contestation fondée; *chicanerie*, d'une contestation à propos de rien; *tracasserie*, d'une série de chicanes.

**chicaneur**, ~se ⸸ (schĭ-kă-nö'r, schĭ-kă-nö'ſ) I. *s.* Rechthaber(in), zanksüchtiger Mensch. II. *s/m.* Rechtsverdreher, Rabuli'st; F ↘ Advokat. III. *a.* ränkesüchtig: **esprit ~** Zank-, Ränke-sucht *f*.

**chicanier** ‖, ~ère F (schĭ-kă-nĭe', ~ĭă'r; Ⓢb) I. *s.* Krake'ler(in), Krittler(in). II. *a.* händel-, tadel-süchtig, krittlig, ärgerlich; † **cela est ~** das ist nicht ohne Schwierigkeit.

**chicard** ‖, ~t ‖ (schĭ-kă'r; Ⓢb) [chic] I. P *s/m.* Harlekin des Ka'rnevals. II. C~ *npr. m.* id., vielgenannter Kankantänzer. III. ~, ~de P (~kă'rd) *a.* famos, prächtig.

**chicarder‿**, ~qu~ P ↘ (schĭ-kăr-de') ①a. *v/n.* 1. ausgelassen, wie Chicard tanzen. 2. den Stutzer spielen, kokettiren; gut tanzen.

**chicassois** ‖, ~oise (schĭ-kă-ßŏă', ~ŏă'ſ), ~ais ‖, ~aise (~ǣ', ~ǣ'ſ), ~aw (~ă'w) I. *a.* chikassawisch. II. C~ *s.* Chikassa'w-Indianer(in). III. ~ *s/m.* Sprache *f* der Chikassa'ws (Chat.).

**chiche** □ F (schisch) *a.* (nach dem *s.*) I. [lt. ciccum] 1. knauserig, knickerig (auch *s.*): **~ de ses paroles** maulfaul; *prv.* **homme ~ n'est jamais riche** der Geizige hat nie genug; **il n'est festin que de gens ~s** wenn ein Geizhals sich einmal in Kosten setzt, spart er auch sicher Nichts; **autant dépense ~ que large** zur Unzeit sparen, bringt nur Verluste. 2. knapp, spärlich. II. [cicer] **pois ~** Kicher-Erbse. **Syn.** *chiche* se dit de l'individu qui lésine sur les dépenses nécessaires; *ladre*, de celui qui est excessivement avare.

**chiche-face** F ↘, *pl.* ~s-~s (schisch-fă'ß; Ⓢb) I. *s/m.* J., dem man den Geiz im Gesicht ansieht, (magerer) Erzknicker. II. *s/f.* Name eines fabelhaften Wesens oder Spukes im Mittel-Alter.

**chicherie** P (schĭ-sch'rī') *s/f.* Knauserei.

**chicherone** (schĭ-schĕ-ro-ne') *s/m.* = **cicerone** (Sardou, *Benoîton* I. 11.)

**chicheté** F ↘ (schĭ-schte') *s/f.* Knauserei, Knickerei.

**chichikoué** (schĭ-schĭ-ku-e') *s/m.* id., indianisches Musik-Instrument (Chat.).

**chicocandard** ‖, ~de P (schĭ-ko-kq-dă'r, ~ă'rd), auch ~t ‖, ~te (~ă'r, ~ă'rt) *a.* = **chicard** III.

**chicon** ‖ ♀ (schĭ-kq') *s/m.* römischer Lattich; pikardisch: (großes) Stück Brot.

**chicoracé** *m*, ~e *f* ♀ (schĭ-ko-ra-ße') [lt.] I. *a.* 1. ♀ cicho'rien-artig. 2. zo. **murex ~** Zackenschnecke *f*. II. ~e(s Ⓢb.) ♀ *s/f.* (*pl.*) cicho'rien-artige, wegwart-ähnliche Pflanze(n).

**chicorée** (schĭ-ko-re') [lt. cichorium] *s/f.* 1. ♀ Cicho'rie: **~ endive** Endi'vie; **~ (sauvage)** gemeine Wegwarte (Cichŏrium i'ntybus); **~ d'hiver** zweijähriger Pippau; P **~ de mer** Name mehrerer Tang-Arten; **~ frisée** Ab-Art der Endi'vie. 2. ⊕ **(poudre de) ~** gemahlene Cicho'rienwurzel. 3. krauser Besatz. 4. Kartenspiel: Karte mit den zwei schwarzen Aß und einer rothen Neune. 5. P ↘ Rüffel *m*, Tadel *m*; Zier-Affe *m*. 6. zo. **~ frisée** krause Zackenschnecke; **~ de mer** = **chicoracé** I. 2.

**chicoser** ‖ P ↘ (schĭ-kŏ-ſe') ①a. *v/a.* knabbern, nagen; essen, kauen.

**chicot** ‖ (schĭ-ko'; Ⓢb) [chiche] *s/m.* 1. Strunk, Stumpf, Splitter. 2. Baumknorren. 3. ♀ kana'discher Schusserbaum (Gymnoclădus canadensis). 4. méd. **~ de dent** Zahnstift, Überbleibsel e-s Zahnes. 5. vét. Splitter-Verletzung *f* (bsd. bei Pferden). 6. bl. knorriger Stamm oder Ast. 7. P ↘ **~ à ~** nach und nach.

**chicoter** ‖, Boi. ~tter ‖ P ↘ (schĭ-kŏ-te') ①a. *v/n.* 1. sich herumzanken. 2. **les souris ~tent** die Mäuse pfeifen.

**chicotin** ‖ (schĭ-kŏ-tq') [*cor.* von sucotrin] *s/m.* 1. chm. Bitterstoff der A'loë und Koloqui'nte (Bittergurke). 2. phm. **(dragées de) ~** bittere Kügelchen *n. pl.*, Pillen *f/pl.*; **amer comme (du) ~** gallenbitter (auch *fig.*).

**chie-debout** ‖ P ↘, *pl.* ~-~ (schi-d'bu') *s/m.* Spottname der Jäger von Vincennes.

**chie-en-lit** ‖ P, *pl.* ~-~-~ ‖ (schi-q-li'; L. schq~) *s/m.* Bettscheißer(-Gesicht *n*), unsaubere Maske (beim Karneval): **à la ~!** id., Ausruf beim Karneval (*cor.* von **il a chié au lit**).

**chien** ‖ (schĭq) *m*, ~ne (schĭĕn) *f* [lt. canis]

Inhalt: I. ~ *s/m.* 1. Hund. 2. zo. weitS. 3. *fig.* F 4. *prv.* 5. † ~ **de faïence**. 6. ⊕. 7. ⚓. II. ~ne *s/f.* III. C~ *npr. m.* Sternbild.

I. ~ *s/m.* 1. Hund: **~ allant** großer Treibhund; **~ d'arrêt** Hühnerh.; **~ allongé** H., dessen Klauen durch eine Wunde weiter gespalten sind; **~ de basse-cour** Hofh.; **~ basset** Dachshund, Teckel; **~ de berger** Schäferh.; **~ de boucher** Fleischerh.; **~ de change** Jagdh., der die Spur gut verfolgt; **~ de chasse** Jagdh.; **~ couchant** Hühnerh., *fig.* Speichellecker, Kriecher; **~ clabaud** Kläffer; **~ courant** Jagdh.; **~ de dame**, **~ de manchon**, **~ d'amusement** Schoß-h., -hündchen *n* (= **bichon**); **~ loup** Wolfsh.; **~ pour le loup** Wolfsfänger; **~ muet** Leith. (= **limier**); **~ pour le sanglier** Saupacker; **~ secret** Spürh.; **~ de trait** Zugh.; **~ trouveur** Schweißh.; **~ bien coiffé** schön behaarter H.; **~ traître** bissiger, tückischer H. 2. zo. weitS. a) Hunde-Geschlecht *n*: **~ des bois** Waschbär; **~ crabe** Krabbenfresser, -hund, Art Beutelthier (= **crabier**); **~ doré** Schakal; b) **~ de mer**, **~ marin** Seeh., auch kleiner Haifisch (= **cagnot**); **~ rat** Ichneu'mon *n*; **~ volant** fliegender H. (große Fledermaus); **~ d'eau** Wasser-, Sumpf-schweinchen *n*. 3. *fig.* F: **~ de cour** Schul-Aufseher; **~ du régiment** Korpora'l (in der Soldatensprache); P Tischlergeselle; Geizhals; ↘ Stück *n* Zucker mit Rum; **n'être pas ~ en affaires** gentil sein; **rompre les ~s** die Hunde von der Verfolgung abrufen, *fig.* einer Sache rasch ein Ende machen; **fou comme un jeune ~** pudelnärrisch; **vivre comme un ~** ein cynisches Leben führen, nur der Sinnlichkeit leben, auch schlecht leben; **mener une vie de ~** ein Hundeleben führen, erbärmlich leben; **coup de ~** schnöde Behandlung; P **piquer un ~** schlafen; F **~ de ...** erbärmlich, hundsschlecht, elend (v. II.): **un ~ de temps** ein schlechtes Wetter, ein Hundewetter; **un beau ~ de présent** ein Lumpengeschenk; **faim de ~** Wolfshunger; P **ce n'est pas tant ~** das ist nicht so ganz übel. 4. *prv.* **il ne faut point se moquer des ~s qu'on ne soit hors du village** ehe man der Gefahr ganz entronnen ist, soll man nicht darüber lachen; **il est comme le ~ du jardinier qui ne mange point de choux et n'en laisse pas manger aux autres** was er selbst nicht haben kann, gönnt er auch Andern nicht; P **ils veulent faire comme les grands ~s, ils veulent pisser contre les murailles** sie wollen's den Großen nachthun (von kleinen Knaben), P **pendant que le ~ pisse, le loup s'en va** die geringste Verzögerung kann eine gute Gelegenheit entschlüpfen lassen; ↘ **~ en cuisine souper ne demande** wer zukommen kann, nimmt; **si vous n'avez pas d'autre sifflet, votre ~ est perdu** wenn Sie sonst Nichts anzuführen wissen, steht's faul mit Ihrer Sache; P **je lui garde un ~ de ma ~ne** aufgeschoben ist nicht aufgehoben; **on ne lui demande pas es-tu ~? es-tu loup?** man braucht ihn nicht zu fragen, weß Geistes Kind er ist; **quand on veut noyer son ~, on dit qu'il a la rage** wenn man J. hängen will, findet man gewiß auch e-n Strick dazu; **un ~ regarde bien un évêque** sieht doch die Katz' den Kaiser an, auch der Höchste darf es nicht übel nehmen, wenn ein geringer Mann sich an ihn wendet; **jamais ~ ne mordit l'Église qu'il n'enrageât** wer sich gegen die Kirche erhob, nahm immer ein unglückliches Ende; **les coups de bâton sont pour les ~s** Prügel kommen den Hunden zu (als Zurückweisung e-r schlechten Behandlung); **écorcher son ~ pour en avoir la peau** eines kleinen Vortheils wegen et. Wesentliches opfern; **lavez ~, peignez ~, toutefois n'est ~ que ~** Hund bleibt Hund, wenn er auch ein rothes Halsband trägt; **mort le ~, mort le venin** ein todter Hund beißt nicht mehr, ein todter Feind schadet nicht; **qui aime Bertrand, aime son ~** man schmeichelt dem Hunde des Herrn wegen; **il vient là comme un ~ dans un jeu de quilles** er kommt da hinein wie die Sau in's Judenhaus; **il n'est chasse que de vieux ~s** mit erfahrenen Leuten kann man et. ausrichten; **leurs ~s ne chassent pas**

ensemble sie können nichts gemeinschaftlich unternehmen; il mourrait plutôt un bon ~ de berger Unkraut vergeht nicht; c'est St-Roch et son ~ die (Beiden) sind unzertrennlich; c'est le ~ de Jean de Nivelle, il s'enfuit quand on l'appelle er läuft davon, wenn man ihn ruft, wie der Wolf; bon ~ chasse de race der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; tel maître, tel ~ wie der Herr, so der Knecht; c'est un beau ~ s'il voulait mordre er ist ein hübscher Kerl, aber feige; jamais à un bon ~ il ne vient un bon os ein blöder Hund wird selten fett; P ✎ il a été mordu d'un ~, il veut l'être d'une ~ne er muß erst noch durch e-n neuen Schaden klug werden; ~ en vie vaut mieux que lion mort besser arm und gesund, als reich und krank; ✎ droit comme une jambe de ~ krumm, verbogen; entre ~ et loup in der Dämmerung, im Zwielichte; qui couche avec les ~s, se lève avec les puces schlechte Gesellschaft verdirbt gute Sitten; c'est un ~ au grand collier er ist Hahn im Korbe; jeter sa langue aux ~s auf das Errathen (zB. eines Räthsels) verzichten; ne pas donner sa part aux ~s seine Ansprüche nicht wohlfeil aufgeben; c'est une charrue à ~s die (Beiden) passen schlecht zusammen, können sich nicht vertragen (v. aboyer I., battre I. 1., bon I. 22., chair I. 1., déchirer); P avoir du (sacré) ~ (dans le ventre) den Rummel los haben, ein Teufelskerl, ein Blitzmädel sein. 5. † ~ de faïence Porzellanhund, deren zwei auf das Kamingesims gestellt wurden; fig. se regarder en ~s de faïence sich stumm und starr oder verdutzt ansehen. 6. ⊖ Hahn am Gewehre: ~ du fusil à percussion Hahn, Hammer eines Perkussionsschlosses; ⚔ Artillerie rc.: ~ d'une voiture Hemm-, Rad-schuh (besser sabot à enrayer); Bergbau: Hund, Gruben-, Förder-hund, Laufkarren auf zwei Rädern; Böttcherei: Band-, Reif-haken, -zieher, Hund; Schlosserei: Hebel der zweiten Art; Schmiede: (soufflet à) ~ Art Blasebalg; Weberei: flaches Stück Eisen. 7. ⚓ Art Dregg-Anker. II. ~ne s/f. Hündin: fig. une ~ne d'affaire ein unangenehmer Handel, eine ärgerliche Sache (v. ~ I. 3.); † a. a. la gent ~ne die Hunde (Laft.). III. C~ npr. m. ast. Grand C~ der große Hund (südliches Sternbild); Petit C~ der kleine Hund (nördliches Sternbild); C~s de chasse Jagdhunde (nördliches Sternbild). [(schiæ̃~) s/f. = canaille.

**chiénaille** † P ✎ (schiæ̃-na'j), Cpl. ~enn~

**chiendent** ∥ (schiɡ̃-dɑ̃'; ⑧b) s/m. 1. ⚘ Quecke f (Triticum repens): ~ aquatique Manna-Schwadengras n; ~ à bossettes gemeines Knaulgras; ~ marin = varech; ~ pied de poule gefingertes Fennichgras; ~ queue de renard Acker-Fuchsschwanzgras n; ~ ruban Bandgras n. 2. min. ~ fossile Asbest. 3. fig. F Schwierigkeit f.

**chien-loup** ∥, pl. ~s-~s (schiɡ̃-lu'; ⑧b) s/m. wilder Hund auf den Falklands-Inseln (Canis anta'rcticus).

**chien(n)age** (schiæ̃-na'ʒ) s/m. 1. Halten n von Hunden. 2. drt. Verpflichtung f der Lehnsleute im Mittel-Alter, Jagdhunde für den Gutsherrn zu füttern.

**chiennaille** † (schiæ̃-na'j) s/f. = canaille.

**chienne** (schiæ̃n) s/f. v. chien II.

**chiennée** (schiæ̃-ne'; L. schiẽ~) s/f. 1. Hundewurf m, -geburt. 2. ⚘ Herbstzeitlose.

**chienner** ‿ ✎ (schiæ̃-ne'; L. schiẽ~) ①a. v/n. 1. jungen (von der Hündin). 2. P e-m Manne nachlaufen (von Frauen).

**chiennerie** (schiæ̃-n'ri') s/f. 1. P hündischer Streich, Schweinigelei. 2. * toute la ~ alle Köter (Gt.). [Metze, feile Dirne.

**chienneuse** P ✎ (schiæ̃-nö'ʃ) s/f. Vettel,

**chiennine** † (schiæ̃-ni'n) a/f. nur gbr. in: d'une manière ~ hündisch.

**chier** ∥ P (schi-e') [dtsch.] ①a. I. v/n. seine Nothdurft verrichten, scheißen: ~ de peur große Furcht haben: fig. ~ dans ses bas Beweise von Geistes-Abwesenheit geben; ~ dans les bottes, dans la malle, dans le panier de q. es mit J-m für immer verderben, sich bei J-m in Verschiß bringen; il a ~é dans mon panier er hat es bei mir verschüttet, sein Andenken bei mir stinkt; typ. ~ dans le cassetin aux apostrophes das Arbeiten aufgeben (weil man reich geworden ist); ~ sur la besogne: je ~e sur la besogne! ich scheiß' auf die(se) Arbeit! ich mag sie gar nicht machen!; F ~ des châsses weinen; ~ des yeux triefende Augen haben; v. chie-en-lit. II. v/a. ✎ ~ du musc sehr schlecht riechen; ✎ ~ du poivre sein Wort brechen, Pech geben; ~ des cordes Stränge sch., schweren Stuhlgang haben; ✎ ne pas ~ de grosses crottes schlecht gegessen haben; ~ de petites crottes wenig Geld verdienen, in kümmerlichen Verhältnissen leben; très-b. ~é, ~ée ähnlich: c'est lui tout ~é das ist er wie er leibt und lebt.

**Chiers** ∥ (schiär) npr. m sg. Chieri n (spr.: kiä'-ri), ober-italienische Stadt (Provinz Turin).

**chieur, ~se** P (schi-ö'r, ~ö'ʃ) s. Scheißer(in): ✎ ~ d'encre schlechte(r) Schriftsteller(in).

**chif** ⊖ (schif) s/m. (belgisch) Bergbau: eiserne Kette zum Heraufziehen der Fördergefäße; ✎ mettre la main au ~ feiern, die Arbeit einstellen.

**chiffarde** (schi-fä'rd) s/f. 1. P ✎ Tabackspfeife. 2. F Vorladung vor Gericht. [chen.

**chiffarder** ∥ P ✎ (schi-fär-de') ①a. v/n. rau-

**chiffe** (schif) s/f. 1. ⊖ Papierlumpen m. 2. dünnes Zeug, Spinnenwebe n, Lumpenzeug n; mou comme ~ weich wie Brei; fig. homme mou comme une ~ jämmerlicher Charakter, P Dreckseele. 3. ✎ Geschäft n, Leben n, Gesellschaft der Lumpensammler. 4. C~ id., Spitzname, den Ludwig XV. seiner zweiten Tochter gab.

**chiffler** ‿ ✎ † (schi-fle') ①a. I. v/n. = siffler (Régn.). II. † v/a. ~ une bouteille eine Flasche ausstechen (= flûter).

**Chifflet** ∥ (schi-flä') npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Laurent ~ Jesuit, der eine fr. Grammatik schrieb († 1658).

**chiffon** ∥ † (schi-fɡ') I. s/m. 1. Stück n altes Zeug: Lumpen, Hader, Lappen. 2. weiblicher Putz, Flitter, Staat: ~s à farder Schmink-Läppchen n. pl. 3. ~ (de papier) Stück n Papier, Wisch, fig. Geschreibsel n; ✎ ~ (de pain) Stück n Brot (cor. aus chicon). 4. ~ d'enfant kleines, junges Mädchen (V.); F petit ~ liebes Püppchen. 5. P ✎ liederliches Frauenzimmer. 6. F Sacktuch n: ✎ ~ rouge Zunge f; balancer le ~ rouge schwatzen. II. ~ne (~fö'n) a/f. krumm gewachsen; v. branche 1.

**chiffonnade** (schi-fö-nä'd) s/f. Kochkunst: id., Art Suppe.

**chiffonnage** (schi-fö-na'ʒ) s/m. 1. Zerknittern n, Zerzausen n. 2. Malerei: nachlässiger, zerknitterter, schlechter Faltenwurf.

**chiffonné, ~e** (schi-fö-ne') a. 1. zerknittert, zerknüllt, P zerknautscht. 2. fig. une petite mine ~e ein unregelmäßiges, aber doch ansprechendes, nettes Gesichtchen. 3. ⚘ unregelmäßig gefaltet: estivation ~e unregelmäßige Zusammenfaltung der Kronenblätter vor dem Aufblühen der Blume.

**chiffonner** ‿ † (schi-fö-ne') ①a. I. v/a. 1. zerknittern, zerknüllen, herumzerren, P zerknautschen; F ~ une femme ein Frauenzimmer unschicklich betasten. 2. F ärgern, beunruhigen: cette nouvelle me ~e diese Nachricht geht mir im Kopfe herum, beunruhigt mich. II. v/n. 1. Lumpen sammeln. 2. ✎ mit Lumpen, Putz arbeiten. Syn. ce qui est fripé a quelques plis irréguliers; ce qui est chiffonné est tout à fait gâté.

**chiffonnerie** (schi-fö-n'ri') s/f. 1. Lumpensammlerei, -geschäft n. 2.* ✎ kleine Sorge.

**chiffonnier** ∥ (schi-fö-nie') m, ~ère (~iä'r) f ⑧b. I. s. 1. Lumpensammler(in), F Lumpenmatz m; F Sacktuchdieb m. 2. fig. ✎ Neuigkeitskrämer(in); Zänker(in), F Stänker m, Krakeeler m; liederlicher Kerl; F ✎ ~ de la double colline Reimschmied. II. ~ s/m (~ère † s/f.) Behältniß n, Lade f zu weiblichem Putz und Nähzeug, Arbeits-, Näh-tischchen n, -kästchen n. [schentuch n.

**chiffornion** ∥ P ✎ (schi-för-nɡ') s/m. Ta-

**chiffre** † (schi'fr) [ar.] s/m. 1. Ziffer f, Zahl f, Zahlzeichen n: ehm. ~s financiers besondere Zahlzeichen n. pl., deren man sich beim Rechnen bediente; F fig. c'est un zéro en ~ er ist ein durchaus unbedeutender Mensch, F eine wahre Null; apprendre les ~s, † le ~ die Zahlen, das Zahlenschreiben lernen. 2. Gesammt-zahl f, -summe f, Betrag; Seitenzahl f: ~ d'une armée (nume'rische) Stärke e-s Heeres. 3. Geheimschrift f, -zeichen n, Chiffre f; Geheim-, Zeichen-sprache f: c'est un ~ entre eux das ist (verabredete) Geheimsprache zwischen ihnen. 4. Zeichen n; Namenszeichen n; (verzierte) Anfangsbuchstaben pl. e-s Namens: nom en ~ Namenszug; c'est son ~ das ist sein Namenszug; cachet de ~s Petschaft n mit Namenszug; ~ poinçon Handstempel mit beweglichen Typen; † préc. tracer les ~s d'amour tanzen. 5. ⊛ Waarenzeichen n, (Preis-)Marke f (= marque). 6. ♪ ~s pl. Akkordzahlen f/pl. über den Noten (v. chiffrer II. 4). 7. zo. papillon à ~ Zahlenfalter, Admiral (Schmetterling). 8. ⚔ ~ de pompon (Kompagnie-)Nummer f auf dem Tschakobusche der fr. Infanteri'sten, die nicht zu einer Eli'te-Kompagnie gehören.

**chiffrer** ‿ † (schi-fre') ①a. I. v/n. (mit der Feder rc.) rechnen (ant. calculer de tête kopfrechnen). II. v/a. 1. chiffriren, mit Geheimschrift schreiben. 2. beziffern, numeriren: ~ les feuillets d'un registre paginiren, mit Seitenzahlen versehen. 3. in Ziffern ausdrücken, beziffern. 4. ♪ die zu einer Harmonie gehörigen Interva'lle über oder unter der in Noten aufgezeichneten Baßstimme in Ziffern angeben: basse ~ée bezifferter Baß.

**chiffreton** ∥ F (schi-frö-tɡ') s/m. Lumpensammler.

**chiffreur**, B. auch ~se (schi-frö'r, ~ö'ʃ) s. (A., L. nur ~ m) gute(r) Rechner(in) mit der Feder. [yeux weinen.

**chigner** ∥ P ✎ (schi-nje') ①a. v/n. ~ des

**chignolle** ⊖ ✎ (schi-njö'l) s/f. Anschweif-Haspel, -Garnwinde des Posamentierers.

**chignon** ∥ † (schi-njɡ') [chaîne] s/m. 1. Nacken, Genick n. 2. Wulst f von zusammengeschlungenen Haaren im Genicke, Nackenzopf, Chignon. 3. * Brotkanten (Gt.).

**chigomier** ∥ ⚘ (schi-gö-mie') s/m. Langfaden, Gattung myrten-artiger Sträuche (Combrētum).

**chiites**, ~iy~, ~yi~ (schi-i't ⑧b) s/m. pl. Schii'ten (muhameda'nische Sekte in Pe'rsien) = schiites.

**chilcote** ⚘ (schil-kö't) s/f. Guine'a-Pfeffer n.

**Childebert** ∥ (schil-d'bä'r) npr. m. Chi'ldebert (Name mehrerer fränkischen Könige).

**Childebrand** ∥ (schil-d'brɡ') npr. m. Hi'ldebrand, bsd. ein Bruder von Karl Marte'l, Held e-s schlechten E'pos von Carel de Sainte-Garde: *les Sarrasins chassés de France* (Boil., *Art Poétique* III. 242).

**Childe-Harold** (schild-ä-rö'ld) [engl.] npr. m. Childe-Ha'rold (spr. tscheild-hä'r'ld), Titel eines Gedichtes von Lord Byron (Typus der Übersättigung durch Genuß).

**Childéric** (schil-dé-ri'k) npr. m. Chi'lderich od. Hi'lderich (Name mehrerer fränkischen Könige).

**childrénite** ⊅ ✎ (schil-dre-ni't) s/m. min. Childreni't (krystalli'nisches Minera'l).

**Chili** (schi-li') I. npr. m. le ~ Chi'li oder Chi'le (spr. tschi'-le), Freistaat in Süd-Amerika.

II. c~ s/m. zo. 1. bleifarbige Drossel in Chili. 2. Benennung mehrerer Fisch-Arten daselbst.
**chiliade** ⊘ (ki-lĭ-ā'd) [grch.] s/f. Tausend n, Zahl, Sammlung von 1000 Versen: les ~s d'Érasme die tausend Sprichwörter des Era'smus. [blumig.
**chilianthe** ⚘ (ki-lĭ-ą̄'t) [grch.] a. tausend-
**chiliarchie** ⚔ (ki-lĭ-ăr-schī') [grch.] s/f. h.a. Chiliarchie, Abtheilung von 1000 Mann schwerbewaffneten Fußvolks bei den Griechen.
**chiliarque** ⚔ (ki-lĭ-a'rk) [grch.] s/m. h.a. Chilia'rch, Befehlshaber über Tausend.
**chiliasme** ⊘ (ki-lĭ-a'ßm) [grch.] s/m. rl. tausendjähriges Reich Christi.
**chiliaste** ⊘ (ki-lĭ-a'ßt) [grch.] s/m. J., der an das tausendjährige Reich glaubt oder es verkündigt (= millénaire).
**chilien** ‖, ~**ne** (schĭ-lĭą̄', ~ĭæ̃'n) a. und C~, C~ne s. aus Chili, chile'nisch; Chile'ne, Chile'nin (spr. tschĭ~).
**chiliogone** ⊘ (ki-lĭ-o-gō'n) [grch.] s/m. math. Tausend-eck n.
**chiliotrique** ⚘ (ki-lĭ-o-tri'k) s/m. Tausendhaar n (patago'nischer Strauch). [Kattun.
**chillas** ❀ (schĭl-la'ß) s/m. id., bengalischer
**chilo...** (ki-lo...) [grch.] in Zssg. Lippen-...
**Chiloé** (schĭ-lŏ-e') npr. m. archipel de ~ Chiloe-Archipe'l (spr. tschi-lŏ'-e), Inselgruppe an der Küste von Chi'li.
**chiloglosse** ⊘ (kĭ-lŏ-glŏ'ß) [grch.] a. u. s/m. = chilognathe.
**chilognathe** ⊘ (kĭ-lŏ-gna't) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Chilogna'then, Asseln f/pl. mit zwei Kiefern und lippenähnlicher Zunge. [(des Säugethiers).
**chilome** ⊘ ↘ (kĭ-lō'm) s/m. zo. Maul n
**Chilon** ‖ (kĭ-lą̄') I. npr. m. h.a. Chi'lon, einer der sieben Weltweisen (um 600 v. Chr.). II. c~ ⊘ s/m. méd. entzündliche Lippengeschwulst.
**chilone** ⊘ ↘ (kĭ-lŏ'n) [grch.] a. dicklippig.
**chiloplastie** ⊘ (kĭ-lŏ-plă-ßtī') [grch.] s/f. chir. Cheiloplasti'e (Anfertigung künstlicher Lippen).
**chiloplastique** ⊘ (kĭ-lŏ-plă-ßti'k) [grch.] I. a. cheilopla'stisch, zur Cheiloplastie gehörend. II. s/f. Kunst der Cheiloplastie.
**chilopode** ⊘ (kĭ-lŏ-po'd) [grch.] zo. I. a. mit tausend Füßen. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Lippenfüßler (Band-Asseln 2c., deren erste Fußpaare Lippen geworden sind).
**Chilpéric** (schĭl-pĕ-rĭ'k) npr. m. Chi'lperich od. Hi'lperich (Name mehrerer fränkischen Könige).
**chim** (schim) s/m. Nest n der Salanga'ne (chinesische Schwalbe).
**chim.** abr. von chimie.
**chimaphile** ⚘ (schĭ-mă-fi'l) [grch.] s/f. Wintergrün-(Pyrŏla-)Arten pl. in Nord-Ame'rika.
**chimarrhide** ⚘ (schĭ-măr-rĭ'd) [grch.] s/f. west-indisches Bachholz.
**Chimay** (schĭ-mæ') npr. m. id.: 1. Stadt in Belgien; 2. französischer Familienname.
**chimbaris** ❀ (schą̄-bă-rĭ'⑧b) s/m. pl. ägyptische Büffelhäute f/pl.
**Chimborazo** (schą̄-bŏ-ră-ſo'), auch ~**ço** (~ßo') npr. le ~ id., Berg in Süd-Amerika, 20,000'hoch.
**Chimène** (schĭ-mæ'n) npr. f. Ximé'na (spr. chi~).
**Chimère** (schĭ-mă'r) [grch.] I. npr. f. myth. Chimä'ra, feuerspeiendes Ungeheuer mit Löwenkopf, Ziegenleib und Schlangenschweif. II. c~ s/f. 1. auf alten Bildwerken 2c.: wunderliche Vereinigung von Körpertheilen verschiedener Thiere zu e-m Ganzen. 2. Hirngespinnst n, Trugbild n, Grille, F Lieblings-Idee (v. illusion). 3. zo. Spöke, Affenfisch m; Steckmuschel.
**chimérique** ☐ (schĭ-mĕ-ri'k) a. chimä'risch, Hirngespinnste nährend, phanta'stisch, grillenhaft, eingebildet, ungegründet.
**chimériser** ‿ † (schĭ-me-rĭ-ſe') ①a. v/n. sich Grillen machen, Träumereien nachhängen.
**chimiatre** L., ~**iâ**~ B. ⊘ (beides schĭ-mĭ-ā'tr) [grch.] I. s/m. Anhänger der chemischen Heilkunst, Arzt aus der chemischen Schule, Chemia'ter. II. a. médecin ~ Quacksalber m.
**chimiatrie** L., ~**iâ**~ B. ⊘ (beides schĭ-mĭ-a-trī') [grch.] s/f. 1. chm. chemische Heilkunst, chemisch-medizinische Theori'e, Chemiatri'e. 2. Mißbrauch m chemisch-medizinischer Mittel bei Kranken.
**chimicage** ⚙ ↘ (schĭ-mĭ-ka'G) s/m. Auftragen n der Zündmasse, Betupfen n.
**chimie** (schĭ-mī') [grch.] s/f. Scheidekunst; Stofflehre, Chemie: ~ animale et végétale, ~ organique orga'nische Chemie; ~ manufacturière gewerbliche Chemie; ~ minérale anorga'nische Chemie; ~ météorique Witterungslehre; ~ vivante Stofflehre des lebenden thierischen Körpers, Chemi'smus (= chymie).
**chimique** ☐ (schĭ-mi'k) [grch.] I. a. (nach dem s.) chemisch. II. s/m. † = chimiste. III. s/f. ↘ Streich-, Schwefel-holz n, Zündhölzchen n (= allumette ~).
**chimisme** ⊘ (schĭ-mi'ßm) [grch.] s/m. 1. Vorgang, Prozeß in der orga'nischen Chemie; Chemi'smus (= chimie vivante). 2. üble Anwendung der Lehre des Chemi'smus bei Kranken.
**chimiste** (schĭ-mi'ßt) [grch.] s/m. Scheidekünstler, Che'miker (fig. * auch f).
**chimoine** ⚙ (schĭ-mŏă'n) s/m. indischer Steinkitt.
**chimomanthe** ⚘ (schĭ-mŏ-mą̄'t) [grch.] s/f. Winterblume, frühzeitige Kelchblume.
**chimométrie** ⊘ (schĭ-mŏ-me-trī') [grch.] s/f. chemische Meß-, Rechen-kunst.
**chimpansé(e)**, ~**z**~ (schą̄-pą̄-ße', ~ſe') s/m. zo. Schimpanse, afrikanischer Waldmensch (Affen-Art).
**china** s/m. I. ⊘ phm. (schĭ-na') Chinarinde f; -wurzel f (= (e)squine). II. ⚘ (kĭ-na') Chinarinden-baum.
**chinage** ⚙ (schĭ-na'G) [chiner] s/m. Schiniren n, Buntweben n des Zeuges: ~ à la corde Sch. durch theilweises Umwickeln der Kette; ~ par impression Sch. durch theilweises Bedrucken der Kette.
**china-grass** ⚘, pl. ~-~ (schĭ-nă-gra'ß) [engl.] s/m. id. n, in China wachsende Nessel mit Faserstoff, als Ersatz der Baumwolle dienend.
**chincapin** ‖ ⚘ (schą̄-kă-pą̄') s/m. 1. virgi'nischer Zwerg-Kasta'nienbaum. 2. karoli'nische Zwerg-Eiche. [Stinkthier.
**chinche** (schą̄sch) s/m. zo. brasilianisches
**chinchilla** (schą̄-schĭl-la', F ~schĭ~), A., M-Cz. auch: ~**ci**~ (~ßĭ~) [span.] I. s/m. 1. zo. peruvia'nischer Wollhase, Visca'cha f (spr. ~tscha). 2. ❀ Chinchi'lla-Pelz (spr. tschĭn-tschĭ'l-ja); F ↘ tourner au ~ graues Haar bekommen. II. a. F ↘ grau melirt.
**Chine** (schin) I. npr. f. la ~ Chi'na n: empereur de la ~, ↘ de toutes les ~s Kaiser von Chi'na. II. c~ ⚘ s/m. Schlangenholz n, Baum mit sehr hartem, dunkelfarbigem Holze (= serpentin).
**chiné** m, ~**e** f ⚙ ⚚ (schĭ-ne') I. a. (nach dem s.) bunt gewebt, schinirt. II. ~ s/m. = chinure.
**chiner** ‖ ⚚ (schĭ-ne') [Chine] ①a. I. v/a. ⚙ schiniren, in einen Stoff ein buntes Muster einweben, flammen. II. P v/n. auf Auktionen Gelegenheitskäufe machen; F beim Kaufe betrügen.
**chineur** P (schĭ-nō'r) s/m. Kleiderhändler; Lumpensammler; Betrüger; J., der sich des Stehlens halber in die Häuser einschleicht (Balz.); fig. ↘ Jemand, der seine Nase überall hineinsteckt.
**chinfreneau** P (schą̄-frĕ-no'), a. ~**iau** (~ĭo') s/m. Klatsche f (Hieb an den Kopf), Schmarre f.
**chinobaume** ❀ (schĭ-nŏ-bō'm) [china, baume] s/m. China-Balsam.
**chinoïdine** ⊘ (schĭ-no-ĭ-di'n) [china] s/f. chm. Chinoīdi'n n (ein in der Chinarinde enthaltenes Alkaloi'd).
**chinois** (schĭ-nŏă'⑧a) m, ~**e** (~ŏă'ſ) f. I. a. 1. chine'sisch. 2. nach chine'sischem Geschmacke: à la ~e nach Art der Chine'sen; coiffure à la ~e id., eigenthümliche Haartracht ohne Scheitel, ombres ~es chine'sisches Schattenspiel. II. s. 1. C~, C~e Chine'se Chine'sin. 2. fig. F wunderlicher Kauz, Origina'l n, Dummkopf m. III. ~ s/m. 1. chine'sische Sprache, Chine'sisch n. 2. kleine, grüne in Liqueur eingemachte Orange oder Pflaume.
**chinoiserie** ⚚ (schĭ-nŏă-ſ'rī') s/f. 1. (Kunst-) Gegenstand m aus Chi'na oder in chine'sischem Geschmacke. 2. F ↘ chine'sische Steifheit. [Stadt (Indre-et-Loire).
**Chinon** ‖ (schĭ-nǭ') npr. m. id., französische
**chinos** (schĭ-nō'⑧a) s/m. id. (spr. tschĭ'-nōß), Abkömmling von einem Neger und einer India'nerin in Ame'rika (= zambo).
**Chin-Quentin** ‖ P (schą̄-ką̄-tą̄') npr. m. pikardisch: = Saint-Quentin (M., Pourceaugnac II. 9.). [①a. v/n. zechen.
**chinquer** ‖ † P (schą̄-ke') [dtsch. schänken]
**chinquis** (schą̄-kī'⑧a) s/m. zo. tibeta'nischer Pfau (= paon du Tibet).
**chint** ‖ ❀ (schą̄) s/m. id., indische Leinwand, die sich zum Bedrucken eignet.
**chinure** ⚙ (schĭ-nü'r) s/f. Schinirung, bunte Zeichnung, Flammirung eines Zeuges; Schinirtes n, Chiné n.
**Chio** (kĭ-o') [grch.] npr. m. Chi'os, türkische Insel im ägä'ischen Meere (jetzt Chi'o oder Ski'o, türk. Sa'kiz-Anda'ssi): de ~ chio'tisch; terre de ~ chio'tische Siegel-Erde.
**chio** ⚙ (schĭ-o') s/m. 1. Glasfabrikation: Schließstein, Krummkuchen (Stück Ceme'nt oder Erde, womit die Gieß-Öffnung des Schmelz-Ofens verstopft wird). 2. Gießerei: Schlacken-zacken, -loch n, -auge n; Stich-loch n, -öffnung f, Lachtloch n. [s/f. Schneebeere (Chiococca).
**chiocoque** ⚘ (schi-ŏ-kŏ'k, L. ki-ŏ~) [grch.]
**chionant(h)e** ⚘ (Lnd. schi-ŏ-ną̄'t; L. ki-ŏ~) [grch.] s/m. L. (Poit., B.: s/f.) Schnee-(flocken)baum (Chiona'nthus).
**chionis** ⊘ (schi-ŏ-nĭ'ß) [grch.] s/m. zo. 1. Scheidenvogel (Art Strandläufer in Austra'lien) = bec-en-fourreau. 2. Fisch im mittelländischen Meere. [Chio't(in).
**chiote** (kĭ-o't) a. und C~ s. aus Chi'os,
**chiourme** (schĭ-u'rm), Laft. auch ~**o**~ (~ŏ'rm) [it.] s/f. 1. Rudervolk n auf einer Galeere. 2. die Galeerensklaven m/pl. eines Bagnos. 3. ~s pl. ⑧b. sämmtliche Galeerensklaven m/pl. eines Landes.
**chipage** ⚙ (schĭ-pa'G) s/m. Gerberei: Lohen n, Zubereitung f der Felle auf dänische Art.
**chipeau** (schĭ-po') s/m. zo. Schnarre f, Schnarr-, Schnatter-Ente f (= ridenne, ridelle). [Chippivéens.
**Chipéouays** (schĭ-pe-ū-æ'⑧b) s/m. pl. =
**chiper** ‖ (schĭ-pe') [L. † chipes = chippes] ①a. v/a. 1. ⚙ Gerberei: lohen, gerben, auf dänische Art zubereiten. 2. P éc. klemmen, mopsen, mausen, schießen, stibitzen.
**chipette** P ↘ (schĭ-pæ't) s/f. Nichts n.
**chipeur**, ~**se** (schĭ-pō'r, ~ō'ſ) s. 1. ⚙ Lederbereiter(in). 2. P éc. Stibitzer(in).
**chipie** P (schĭ-pī') [dtsch. Kebs-...] s/f. schnippisches, hochmüthiges Mädchen, Weib (= bégueule I).
**chipolata** (schĭ-pŏ-la-ta') [it.] s/f. (V. s/m.) Kochkunst: Art Ragout n mit Zwiebeln.
**chipolate** (schĭ-pŏ-la't) s/f. Art Würstchen n.
**chipolin** ⚙, auch ~**polain** und ~**ppolin** (alle drei: schĭ-pŏ-lą̄' ‖) [it.] s/m. gefirnißte Wassermalerei.
**chipoter** ‿ F (schĭ-pŏ-te') [L. † chipes = chippes] ①a. I. v/n. 1. trödeln. 2. feilschen, knausern beim Kaufen; um geringer Dinge willen zanken, krake'len. II. v/a. provS. zerschneiden. [Zänkerei (Cherbuliez).
**chipoterie** * (schĭ-pŏ-t'rī') s/f. Knauserei;
**chipoteur**, ~**se** F (schĭ-pŏ-tō'r, ~ō'ſ) s. provS. = chipotier.
**chipotier** ‖, ~**ère** F (schĭ-pŏ-tĭe', ~ĭă'r) s. 1. Trödler(in), Trödelfritze m, Zauderer(in). 2. Umstandskommissa'rius m. 3. Knauser(in) beim Kaufen; Zänker(in).

**chip(p)es** ✎ (schīp) [vgl. engl. chip] s/f. pl. Schnitzel m/pl., Späne m/pl.
**Chippivéens** (schi-pi-wē-g' Ⓢb) s/m. pl. les ~ Chippewäys (spr. tschi'-pä-ŭēß), nord-amerikanischer Indianerstamm.
**chippolin** ‡ (schi-pö-lg') s/m. = chipolin.
**chiquage** F (schi-ka'G) s/m. Kirchenraub.
**chique** (schik) s/f. I. [dtsch. oder span.] zo. Sandfloh m (in Zentra'l- und Süd-Ame'rika). II. [lt. ciccus] 1. P ✎ kleine Kaffeetasse. 2. Schnell-kügelchen n, -käulchen n, Klicker m, Marmel m, F Murmel m. 3. ein Mundvoll Kau-Tabak, Priemchen n: P poser sa ~ sterben: P pose ta ~ et fais le mort sei ruhig! halt's Maul! 4. ✎ Stück n. 5. ⊖ Seidenmanufaktur: fleckiger, Sterblings-Kokon, Seide davon. III. s. und a. = chic.
**chiquenaude** (schi-knō'd) [chique] s/f. Schnippchen n: donner une ~ e-n Nasenstüber geben; il ne lui a pas donné une ~ er hat ihm nicht das Geringste gethan. Syn. v. croquignole.
**chiquenauder_** (schi-kno-de') ①a. v/a. ~ q. J-m einen Nasenstüber geben.
**chiquenille** † (schi-kni'j) s/f. grober (Fuhrmanns-, Stall-)Kittel (= souquenille).
**chiquer_** (schi-ke') [chique] ①a. I. v/n. 1. Taback kauen, P priemen: tabac à ~ Kau-Taback m. 2. P tüchtig, gehörig zulangen, essen: fig. n'avoir rien à ~ nichts zu essen, nichts zu brechen u. zu beißen haben, in den dürftigsten Umständen leben. II. v/a. 1. ~ du tabac Taback kauen. 2. F ✎ mit Geschick zeichnen oder malen: F ~é, ~ée famo's. 3. P ✎ prügeln. III. se ~ 1. von Sandflöhen geplagt werden. 2. sich kauen lassen (vom Taback). 3. P ✎ se ~ la gueule sich schlagen, sich prügeln.
**chiquet** (schi-kæ' Ⓢb) s/m. prov. Bischen n, Stückchen n, Schlückchen n: (payer) ~ à ~ nach u. nach, in kleinen Summen oder Posten, läpperweise abzahlen. [(= dé~).
**chiquetage** ⊖ (schi-kta'G) s/m. Zerfetzen n
**chiqueter** ⊖ (schi-kte') ①c. v/a. zer-fetzen, -reißen: Wolle kämmen oder kratzen (= carder I. 1); arch. Marmorgrund (bei Gebäuden) malen, sprenkeln; Kochkunst: eine Pastete einkerben; Töpferei: streifige Verzierungen anbringen. [quet à chiquet.
**chiquette** ✎ (schi-kæ't) s/f. ~ à ~ = chi-
**chiqueur** (schi-kö'r) s/m. 1. Tabackskauer. 2. P Fresser. 3. F ✎ geschickter Maler.
**chiquitéen** ‡, ~ne (schi-ki-tē-g', ~æ'n) a. und C~, C~ne s. aus Chiquitos (spr. tschi-ki'-tōß) in Kolumbia.
**chir...** (ki-r...) [grch.] in Zssg. Hand-...
**chiragre** ⚑ (ki-rä'gr) [grch.] I. s/f. path. Handgicht, Chi'ragra n; ch. Klauengicht der Falken. II. s. ✎ path. J., der an Handgicht leidet, Chiragri'st(in). III. a. 1. ✎ path. an Handgicht leidend. 2. zo. ptérocère ~ Bootshaken m, Art Fingerschnecke f; mérodon ~ Art Blattlausfliege f.
**chirarthrocace** ⚑ (ki-rär-trö-kä'ß) [grch.] s/f. path. Knochenfraß m, Verschwärung des Handgelenks.
**Chiraz** (schi-rä's) I. npr. m. Schi'ras, persische St. u. Provinz. II. petit c~ n/ap. m. id., edle Weinsorte. [stein m (handförmiger Tropfstein).
**chirite** ⚑ (ki-ri't) [grch.] s/f. min. Hand-
**chiro...** (ki-ro-...) [grch.] in Zssg. Hand-...
**chirobaliste** (ki-rö-bä-li'ßt) s/f. Armbrust (= arbalète 1).
**chirogrammatomancie** ⚑ (ki-rö-gräm-ma-tö-mg-ßi') [grch.] s/f. Handschrift-Deutungskunst (Kunst, den Charakter des Menschen aus seiner Handschrift zu erkennen).
**chirographaire** (ki-rö-grä-fä'r) [grch.] a. handschriftlich: drt. créancier ~ Gläubiger, dessen Recht sich auf eine bloße Handschrift gründet; weitS. Gläubiger, der nicht Hypotheken- oder privilegirter Gläubiger ist.
**chirographe** ⚑ (ki-rö-grä'f) [grch.] s/m. Diplomatik: 1. Urkunde f mit eigenhändiger Unterschrift. 2. Schriftstück n, worin dieselbe Verhandlung zweimal verzeichnet ist. 3. nicht publizirtes päpstliches Breve.
**chirographie** ⚑ (ki-rö-grä-fi') [grch.] s/f. Chirographi'e (Kunst, seine Gedanken durch Bewegungen der Hände auszudrücken).
**chirogymnaste** ♂ (ki-rö-Gi-mnä'ßt) [grch.] s/m. stumme Klaviatu'r (Vorrichtung zum Üben der Finger für Klavierspieler).
**chirolalie** ⚑ ✎ (ki-rö-lä-li') [grch.] s/f. = chirologie (B.).
**chirole** ⚓ (ki-rö'l) s/f. kleine Kuppel in der Mitte eines (siame'sischen) Schiffes (Mz.).
**chirologie** ⚑ ✎ (ki-rö-lö-Gi') [grch.] s/f. Fingersprache (= dactylolalie, dactylologie).
**chirologique** ✎ (ki-rö-lö-Gi'k) a. 1. ⚑ die Fingersprache betreffend. 2. ⊖ arts ~s (= arts manuels) Künste f/pl. oder Handwerke n. pl., zu welchen Fingerfertigkeit gehört.
**chirologue** ⚑ ✎ (ki-rö-lo'g) [grch.] s/m. ein der Fingersprache Kundiger, Chirolo'g.
**chiromanc(i)e** ⚑ (ki-rö-mg-ßi', ~mg'ß) [grch.] s/f. Chiromanti'e (angebliche Kunst, aus den Zeichen und Linien der Hand wahrzusagen).
**chiromancien** ‡, ~ne ⚑ (ki-rö-mg-ßig', ~ßiæ'n) [grch.] s. Chiroma'nt(in), Handwahrsager(in).
**Chiron** ‡ (ki-rg') [grch.] npr. m. myth. Chi'ron, Kentau'r, Sohn des Kro'nos und der Phi'lyra, Lehrer des Achi'll.
**chiron** ‡ ⚑ (L. schi-rg') s/m. zo. Olivenkäfer.
**chirone** ⚘ (Lnd. schi-rö'n), ~ie (~rö-ni') s/f. Chiro'nie (Chiro'nia), Pflanzen-Gattung vom Kap der guten Hoffnung.
**chironecte** ⚑ (ki-rö-næ'kt) s/m. zo. 1. Seekröte f (Fisch). 2. Yapock, guya'nische Beutelratte.
**chironien** ‡, ~ne ⚑ † (ki-rö-nig', ~æ'n) [Chiron] a. chir. chiro'nisch: ulcère ~ veraltetes, eingewurzeltes, schwer heilbares Geschwür.
**chironome** ⚑ (L. ki-rö-nö'm) [grch.] s/m. 1. zo. Streckfuß-, Feder-mücke f. 2. ~, auch ~iste (~nö-mi'ßt) Lehrer der Chironomi'e, Geberdenkunst.
**chironomie** ⚑ (ki-rö-nö-mi') [grch.] s/f. 1. Kunst der Handbewegungen beim Sprechen, Gestikulatio'nslehre, Geberdekunst. 2. ✎ ♂ Kunst des Taktschlagens (Cpl.).
**chironomique** ⚑ (ki-rö-nö-mi'k) [grch.] a. auf die Chironomi'e bezüglich.
**chiroplaste** ♂ (ki-rö-plä'ßt) [grch.] s/m. Chiropla'st (Vorrichtung zur regelrechten Haltung der Finger beim Klavierspielen).
**chiroptère** ⚑ (ki-rö-ptä'r), nach L. besser als: ~éi~ (ke-i-rö~) [grch.] zo. I. a. flatterfüßig. II. ~s Ⓢb. s/m. pl. Handflatterer oder Flatterthiere n.pl. (Familie der Fledermäuse).
**chiroscèle** ⚑ (ki-rö-ßæ'l) [grch.] s/m. zo. Knopfkäfer. [hand f (mexikanische Eidechse).
**chirote** ⚑ (ki-rö't) [grch.] s/m. zo. Zwei-
**chirotonie** ⚑ (ki-rö-tö-ni') [grch.] s/f. 1. rl. Hand-Auflegen n. 2. h.a. Abstimmung durch Handhochheben.
**chiru** (schi-rü') s/m. zo. Chi'ru-Antilope f.
**chirurgical**, ~ale (schi-rür-Gi-ka'l) [grch.] a. (m/pl.: ~aux ‡) chiru'rgisch, wundärztlich, wundarzneilich.
**chirurgie** (schi-rür-Gi') [grch.] s/f. Chirurgi'e, Wundarzneikunst.
**chirurgien** ‡ (schi-rür-Gig') [grch.] s/m. 1. Chiru'rg, Wundarzt, iro. Feldscher(er) (~ne (~Giæ'n) s/f. Wundärztin): v. aide II. 1.; ~ bandagiste Bruchband-Verfertiger; ~ en chef Generalstabsarzt; ~ herniaire Bruchgarzt; P ✎ ~ en vieux Schuhflicker. 2. P zo. a) Spornflügel, Jaka'na (Gattung wasserhühner-artiger Vögel); b) Wundarzt, Lanzenfisch (= acanthure II).
**chirurgien-major**, pl. ~s-~s (~Gig-mä-Gö'r; Ⓢb) s/m. Regiments-, Stabs-Arzt.
**chirurgique** ⚑ ✎ (schi-rür-Gi'k) I. = chirurgical. II. s/m. das Chiru'rgische (L.).
**Chirvan** ‡ (schir-wg') npr. m. le ~ Schi'rwan n, Landschaft in Transkauka'sien.
**chise** ⚘ (schi's) s/f. merika'nischer Pfeffer.
**chismobranche** ⚑ (ki-ßmō-brg'sch) [grch.] a. und ~s Ⓢb. s/m. pl. zo. mit Spaltkiemen, Spaltkiemer (Muschel-Familie).
**chismopné** m, ~e f ⚑ (ki-ßmō-pne') [grch.] zo. I. a. durch Spalten athmend. II. ~s Ⓢb. s/m. pl. Abtheilung der Knorpelfische.
**chiste** (kißt) [grch.] s/m. besser kyste (v. dś.).
**chît** ‡ (schi) int. = chouît (Balz.).
**chite** ⚘ (schit) s/f. Chits m, indischer, feiner, bedruckter Kattun (= chitte).
**chiton** ‡ ⚑ (ki-tg') [grch.] s/m. zo. Chiton, Käfer-, Schuppen-schnecke f, See-Assel f (= oscabrion). [Käferschneckenthier n.
**chitonier** ‡ ⚑ (ki-tö-nie') [grch.] s/m. zo.
**chitonisque** (ki-tö-ni'ßk) [grch.] s/f. h.a. Chitoni'skos m, griechisches Unterkleid, wollenes
**chitte** ⚘ (schit) s/f. = chite. [Hemd.
**chiure** (schi-ü'r) [chier] s/f. Fliegenschmutz m (= chiasse 1). [scher Gott (Volney).
**Chiven** ‡ (schi-wg') npr. m. Schi'wa, indi-
**chiytes** (schi-i't Ⓢb) s/m. pl. = chiites.
**Chizerots** (schi-sro' Ⓢb) s/m. pl. id., Volksstamm in einigen Ortschaften Ostfrankreichs, angeblich Abkömmlinge der Saraze'nen.
**chlaguer** ‡ P ✎ (schlä-ge') [dtsch.] ①a. v/a. schlagen (= schlaguer).
**chlamyde** (klä-mi'd) [grch.] s/f. h.a. Chla'mys, ursprünglich macedonischer Kriegsmantel, dann griechischer Mannsmantel.
**chlamydoblaste** ⚘ (klä-mi-dō-blä'ßt) [grch.] I. a. deck-, hüll-, sack-keimig. II. ~s Ⓢb. s/f. pl. Sackkeimpflanzen.
**chlamydosaure** ⚑ (klä-mi-dō-ßō'r) [grch.] s/m. zo. Kragen-Eidechse f.
**chlamyphore** ⚑ (~fō'r) [grch.] s/m. Chlamy'phorus (Gürtelthier mit beweglichem Panzer).
**chlénacé** m, ~e f ⚘ (kle-na-ße') I. a. umhüllt, mit Blumenhülle. II. ~es Ⓢb. s/f. pl. Chlänace'en (Pflanzen-Familie mit besonderer Blumenhülle).
**Chlet** ‡ † (schlæ') abr. = Châtelet (Balz.).
**chloasma** ⚑ (klō-ä-ßma'), ~e (~ä'ßm) [grch.] s/m. path. Hautflecke pl. bei Leberleidenden und Schwangeren.
**Chlodovech** ‡, auch ~g (klō-dō-wæ'k, ~æ'g) npr/m. = Clovis (Thi.).
**Chloé** (klō-e') [grch.] I. npr. f. myth. Chlo'ë, Grünende, Beiname der Deme'ter (Ce'res); auch Name von Schäferinnen in Hirtengedichten x. II. c~ ⚑ s/f. zo. id., Ringelwürmer-Gattung.
**chloéies** (Lnd. klō-ē-ī' Ⓢb; B. ~i'ß) [grch.] s/f. pl. h.a. Chloe'ia n. pl. (Frühlings-Feste zu Ehren der Chlo'ë).
**chlôffe** P ✎ (schlōf) [elsässisch-dtsch.] s/m. faire ~ schlafen (= schloffer).
**chloracide** ⚑ (klō-rä-ßi'd) s/m. chm. Chloraci'd n (durch das Chlor gebildete Säure).
**chloral** ⚑, ohne pl. (klō-rä'l) [chlore] s/m. chm. Chlora'l n (Chlor-A'lkohol).
**chloramidure** ⚑ ✎ (klō-rä-mi-dü'r) s/m. chm. ~ de mercure weißes Präzipita't.
**chloranthe** ⚘ ✎ (klō-rg't) [grch.] a. 1. grünblühend, -blumig (= viridiflore). 2. chlora'nthisch (v. chloranthie).
**chloranthie** ⚘ (klō-rg-ti') [grch.] s/f. Grünblühen n, Umwandlung der Blüthentheile in wirkliche Blumen.
**chlorate** ⚑ (klō-rä't) [grch.] s/m. chm. Chlora't n, chlorsaure Verbindung, chlorsaures Salz: ~ de potasse chlorsaures Kali.
**chlore** (klōr) [grch.] I. s/m. chm. Chlor n, Chlori'n n (Gas von gelbgrünlicher Farbe): ~ gazeux Chlorgas n; ~ liquide Chlorwasser n. II. s/f. ⚘ Chlora, Biberkraut n: ~ perfoliée gelber Wiesen-Enzia'n. III. C~ npr. m. h.a. Chlo'rus, Beiname des römischen Kaisers Consta'ntius (3. Jh.).
**chloré** m, ~e f ⚑ (klō-re') [grch.] I. a. 1. chm. chlorhaltig. 2. gelblichgrün. II. ~e s/f. ⚘ Chlorä'a (Orchide'en-Gattung in Chili nahe der Schneegrenze der Cordille'ren).

**chloreux**, ~se ⊘ (klŏ-rö'⑩a, ~ö'ſ) a. chm. chlorig: gaz oxyde ~ Euchlori'ne f, Chlor-Oxydu'l n.

**chlorhydrate** ⊘ (klŏ-rĭ-drā't) [grch.] s/m. chm. Chlorhydra't n, ſalzſaure Verbindung.

**chlorhydrique** ⊘ (~dri't) [grch.] a. chm. acide ~ Chlorwaſſerſtoff-, Salz-ſäure f.

**chloribase** ⊘ (klo-ri-bā'ſ) [grch.] s/f. chm. baſiſche Chlorverbindung.

**chloride** ⊘ (klŏ-ri'd) [grch.] I. s/m. Chlori'd n: 1. chm. Verbindung des Chlors mit Metallen. 2. min. (Familie der) mit den Salzbildnern und dem Sele'n zuſammengeſetzte(n) Mineralien n. pl. II. s/f. 1. ♀ = chloris II. 1. 2. zo. = chloris II. 2.

**chlorine** ⊘ † (klŏ-ri'n) s/f. chm. = chlore I.

**chloriodique** ⊘ (klŏ-ri-o-di'k) [grch.] a. chm. acide ~ Chlorjod(ſäure f) n.

**chlorique** ⊘ (klŏ-ri'k) [grch.] a. chm. acide ~ Chlorſäure f; acide ~ oxygéné Über-Chlorſäure.

**Chloris** (klo-ri'ß) [grch. die Saatgrüne] I. npr. f. id.: 1. myth. Blumengöttin; 2. weiblicher Vorname: bouquet à ~ kleines galantes Gedicht. II. c~ s/f. 1. ♀ Chlo'ris n (Grasgattung). 2. zo. Grün-fink m (= verdier).

**chloristique** ⊘ ↘ (klŏ-ri-ßti'k) [grch.] a. chm. das Chlor vorzugsweiſe berückſichtigend, chlori'ſtiſch.

**chlorite** ⊘ (klŏ-ri't) [chlore] I. s/f. min. Chlori't m: ~ fossile, ~ terreuse Chlori't-Erde; ~ schisteuse Chlori'tſchiefer m. II. s/m. chm. Chlori't n, chlorigſaures Salz (Verbindung der chlorigen Säure mit Baſen).

**chlorité**, ~e ⊘ (klŏ-ri-te') [grch.] a. chm. chlori't-haltig.

**chloriteux**, ~se ⊘ (klŏ-ri-tö'⑩a, ~ö'ſ) [grch.] a. min. chlori't-haltig; in Zſſg.: Chlori't-..., zB.: schiste ~ Chlori'tſchiefer m.

**chloritique** ⊘ (klŏ-ri-ti'k) [grch.] a. min. chlori't-führend, -haltig.

**chloro-**...⊘ (klŏ-ro...) [grch.] in Zſſg.: Chlor-...

**chloro-anémie** ⊘ (klŏ-ro-ă-nĕ-mi') [grch.] s/f. path. Bleichſucht, Blut-Armuth.

**chloro-anémique** ⊘ (klŏ-ro-ă-nĕ-mi'k) [grch.] a. path. bleichſüchtig: affection ~ Bleichſucht f.

**chloro-cyanique** ⊘ (klŏ-ro-ßi-ă-ni'k) [grch.] a. chm. acide ~ Chlorcya'n n, Cya'nchlori'd n.

**chloroforme** ⊘ (klŏ-rŏ-fŏ'rm) [grch.-lt.] s/m. chm. Chlorofo'rm n, Formy'l(ſuper)-chlori'd n. [= chloroformiser.

**chloroformer‿** (klŏ-rŏ-fŏr-me') ①a. v/a.

**chloroformique** * (klŏ-rŏ-fŏr-mi'k) a. chm. auf Chlorofo'rm bezüglich, durch Chlorofo'rm erzeugt (L.).

**chloroformisation** ‖ * (klŏ-rŏ-fŏr-mi-ßā-ßiǫ' ⑯) s/f. Chloroformiren n (L.).

**chloroformiser‿** * (klŏ-rŏ-fŏr-mi-ſe') ①a. v/a. chloroformiren, durch Chlorofo'rm in e-n empfindungsloſen Zuſtand verſetzen (L.).

**chlorogonimique** ♀ (klŏ-rŏ-gŏ-ni-mi'k) [grch.] a. couche ~ gelbe Brutzellenſchicht.

**chloromètre** ⊘ (klŏ-rŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. chm. Chlormeſſer (Vorrichtung zur Erkennung des Gehalts an reinem Chlor in einer Flüſſigkeit).

**chlorométrie** ⊘ (klŏ-rŏ-me-tri') [grch.] s/f. chm. Chlormeſſung (Beſtimmung des Chlors einer Chlorverbindung).

**chloropale** ⊘ (klŏ-rŏ-pă'l) [grch.] s/m. min. Chlor-Opa'l (grasgrüne Eiſen-Erde).

**chlorophane** ⊘ (klŏ-rŏ-fa'n) [grch.] I. a. gelblich, grünlich durchſchimmernd. II. s/m. zo. Art grüner Rüſſelkäfer. III. s/f. min. Chloropha'n m (ſibi'riſcher, erwärmt grünleuchtender Flußſpath).

**chloro-phosphoreux** ‖, ~se ⊘ (klŏ-ro-fŏ-ßfŏ-rö', ~ö'ſ) [grch.] a. chm. acide ~ Phosphor(ſuper)chlori'd n.

**chloro-phosphorique** ⊘ (~ri'k) [grch.] a. chm. acide ~ Phosphor(ſuper)chlorü'r n.

**chlorophylle** ⊘ (klŏ-rŏ-fi'l) [grch.] I. a. ♀ mit gelblichgrünen Blättern. II. s/f. chm. Blattgrün n, Grünharz n (färbender Stoff in den grünen Pflanzentheilen).

**chlorose** ⊘ (klŏ-rō'ſ) [grch.] s/f. 1. path. Bleichſucht, ſogenanntes weißes Fieber. 2. ♀ Entfärbung, Bleichſucht.

**chlorosel** ⊘ (klŏ-rŏ-ßæ'l) [grch.-fr.] s/m. chm. Chlorſalz n (Verbindung zweier Chlor-Metalle). [a. acide ~ Chlorſchwefel m.

**chlorosulfurique** ⊘ (klŏ-rŏ-ßül-fü-ri'k)

**chlorotique** ⊘ (klŏ-rŏ-ti'k) [grch.] path. I. a. bleichſüchtig (auch fig.). II. s. Bleichſüchtige(r).

**chloroxalate** ⊘ (klŏ-rŏ-kßă-lă't) [grch.] s/m. chm. chlorkleeſaures Salz.

**chloroxalique** ⊘ (klŏ-rŏ-kßă-li'k) a. chm. acide ~ Chlorkleeſäure f.

**chlorure** ⊘ † (klŏ-rü'r) [grch.] s/m. chm. Chlorü'r n (po'ſitiv-ele'ktriſche Chlorverbindung mit e-m Grundſtoffe außer Waſſer- u. Sauer-ſtoff): ~ de potasse et de soude = eau de javelle; ~ de sodium (Koch-)Salz n; ~ de zinc Zinkbutter f.

**chloruré**, ~e ⊘ (klŏ-rü-re') [grch.] a. chm. chlor(ü'r)haltig: roches ~es Steinſalzlager n. pl. [mit Chlor(ü'r) ſättigen (L.).

**chlorurer** ‖ ⊘ (klŏ-rü-re') [grch.] ①a. v/a.

**Chlother** (klŏ-tæ'r) npr. m. = Clotaire (Thi.).

**Choa** (ſchŏ-a') npr. m. géogr. Scho'a n (ſüdöſtlichſter Theil von Abeſſi'nien). [terförmig.

**choanoïde** ⊘ (ko-ă-nŏ-i'd) [grch.] a. zo. trich-

**choc** † (ſchŏk) [dtſch.] s/m. 1. Stoß, Anſtoß; Zuſammenſtoßen n: ~ des verres Anſtoßen n mit den Gläſern bei Trinkgelagen. 2. fig. Stoß; Erſchütterung f, (Schickſals-)Schlag; Kampf, feindliches Zuſammentreffen: ~ des éléments Gewitter n; ~ des intérêts Durchkreuzen n der Intereſſen; recevoir un rude ~ e-n harten Stoß erleiden. 3. phys. Stoß: ~ en retour Rückſchlag (vom Blitzſtrahle); Hydraulik: ~ d'un fluide défini Stoß im begrenzten Waſſer oder Gerinne; ~ d'une veine de fluide Stoß e-s iſolirten Waſſerſtrahls. 4. ⚔ Zuſammenſtoßen n zweier Truppenkörper beim Gefechte; Angriff, Anfall: ~ de la charge Chok bei Kavallerie-Angriffen. 5. ⚙ Bergbau: Schacht (= puits); Hutmacherei: Krummſtampfer, Treib-Eiſen n (= avaloir II. 3); Waffenſchmiede: ~ du chien Schlag des Hahnes auf den Zündſtift. 6. ⚓ ~ du câble letzter od. zweiter Schlag des Ankertaues um den Kopf der Beting.

**choca** * (ſchŏ-ka') s/m. id., aus Kaffee und Chokola'de gemiſchtes Getränk.

**chocailler** ‖ P † (ſchŏ-kă-je') ①a. v/n. anſtoßen, um zu trinken.

**chocaillon** ‖ P ↘ (ſchŏ-kă-jǫ') s/f. dem Trunke ergebenes Weib.

**chocard** ‖ P (ſchŏ-kā'r) s/m. zo. ~ des Alpes Alpendohle f (= choquard). [choucas).

**chocas** ‖ P (ſchŏ-ka') s/m. zo. Dohle f (=

**choche-pierre** P, pl. ~-~(s) (ſchŏſch-piæ'r; ⑧b) s/m. Kernbeißer (Vogel) = gros-bec.

**choche-poule**, pl. ~-~(s) (ſchŏſch-pū'l; ⑧b) s/m. zo. prov. (in der Champagne) Gabelweihe f (Vogel) = milan.

**chocnosophe** P ↘ (ſchŏ-knŏ-ſŏ'f), auch ~so (~ſo'), ~sof(f) (~ſŏ'f), ~sogue (~ſo'g) a. famo'ſ, brillant.

**chocolat** ‖ † (ſchŏ-kŏ-la') [mex.] I. s/m. Chokola'de f (als Maſſe oder Getränk): prendre du ~ Ch. trinken; faire du ~ Ch. kochen. II. a. inv. chokola'denbraun.

**chocolaté**, ~e (ſchŏ-kŏ-la-te') a. mit Chokola'de verſetzt, chokola'denhaltig.

**chocolaterie** (ſchŏ-kŏ-la-t'ri') s/f. Chokola'denfabrik.

**chocolatier** ‖ (ſchŏ-kŏ-la-tie') m, ~ère (~iæ'r) f. ⑧b. I. s. 1. Chokola'den-fabrikant(in), -händler(in), -wirth(in). 2. la Chocolatière das Chokola'denmädchen (Bild von Liotard). II. ~ère s/f. Chokola'den-kanne, -maſchine. [choucas).

**chocotte** P (ſchŏ-kŏ't) s/f. zo. Dohle (=

**Choctaws** (ſchŏ-kta'ß) s/m. pl. Choctaws (ſpr.: tſchŏ'k-taß), nord-amerika'niſcher Indianerſtamm (= Chactas).

**Choczim** ‖, V. ~n (ſchŏ-kßǟ') npr. m. id., ruſſiſche Stadt in Beſſarabien (= Khotin).

**Choderlos** ‖ (ſcho-dăr-lo') npr. m. v. Laclos.

**choéphore** (ko-ĕ-fŏ'r) [grch.] s/f. Todtenopferträgerin: les C~s pl. Choëpho'ren (Tragö'die des Ä'ſchylus, in welcher der Chor von troiſchen Sklavinnen Todtenopfer auf Agame'mnon's Grab niederlegt).

**chœur** (kör) [grch.] s/m. 1. Chor (bei den alten Griechen wie im neuern Drama). 2. (Sänger-, Muſik-)Chor. 3. Chor(-geſang), vollſtimmiger Geſang: en ~ im Chore, vollſtimmig. 4. (Altar-, Orgel-)Chor n in Kirchen: enfant de ~ Chorknabe; tondu comme un enfant de ~ kurz geſchoren, kahlköpfig; dame, religieuse du ~ Chordame f. Hom. cœur. [heimſchloß n.

**chogramme** ⚙ (kŏ-gră'm) [grch.] s/m. Ge-

**choin** ‖ (ſchŏǟ') s/m. 1. ♀ Knopfgras n (Schœnus): ~ marisque großes Knopfgras. 2. min. pierre de ~ id., ſchiefergrauer Muſchelmarmor aus der Umgegend von Lyon.

**choine** (ſchŏā'n) I. a. † pain ~ Weißbrot n. II. ♀ P s/f. ſtacheliger Flaſchenbaum (= anone).

**choir** faſt † (ſchŏā'r) [lt. cadĕre] ③m. (L. auch je chois, tu chois) v/n. fallen; se laisser ~ hinfallen. [franzöſiſcher Familienname.

**Choiseu(i)l** (ſchŏă-ſö'j, ~ö'l) npr. m. id.,

**choisi**, ~e (ſchŏă-ſi') s. 1. ↘ Erwählte(r), Auserleſene(r). 2. F du ~ et. Auserleſenes: c'est du ~ Beſſeres giebt es nicht.

**choisir** (ſchŏă-ſi'r) [choix] ②a. I. v/a. 1. (aus)wählen, Stoffe ausſuchen, Früchte ausleſen: ~ la laine die Wolle ſortiren. 2. (er)wählen, ↘ küren: ~ q. pour roi (Thi. auch ~ roi) J. zum Könige erwählen; ~ une femme eine Frau nehmen. 3. ~ (de mit inf.) lieber thun, vorziehen. 4. F ~ son homme (de l'œil) ſeinen Mann auf's Korn nehmen (auch fig.). II. abs. wählen, eine Wahl treffen: il a chez lui de quoi ~ er beſitzt eine reiche Auswahl (von Waaren); il n'y a point à ~ es bleibt keine Wahl; prv. à force de ~ on prend souvent le pire, souvent qui ~it prend le pire wer viel wählt, nimmt oft das Schlechteſte. III. se ~ ſich (einander) wählen; (für) ſich wählen; gewählt werden. Syn. 1. (I. 3) en parlant d'une chose comparativement à d'autres, l'*aimer mieux*, c'est en faire plus de cas par goût; la *préférer*, en faire plus de cas par raison; la *choisir*, se décider tout à fait pour elle. 2. (I. 1 u. II.) *faire choix* veut toujours qu'on indique l'objet précis du choix, ce qui n'est pas nécessaire en employant le mot *choisir*. 3. (I. 2) *choisir* rappelle seulement qu'on juge que telle ou telle personne doit être préférée à d'autres; *élire* annonce toujours l'action collective d'une société qui donne la majorité ou l'unanimité de ses suffrages; v. choix.

**choisissable** † (ſchŏă-ßi-ßa'bl) a. wählbar.

**Choisy-le-Roi** (ſchŏă-ſi-lĕ-rŏă') npr. m. id., fr. Flecken (Seine) mit berühmtem Schloſſe.

**choix** (ſchŏă ⑩b) s/m. 1. Wahl f, Auswahl f, (Aus-)Wählen n: faire son ~ ſeine Wahl treffen; n'avoir pas le ~ keine Wahl haben; c'est au ~ man kann es ſich ausſuchen. 2. Auswahl f, Beſte n, Auserleſenſte n: de ~ auserleſen; bl. armes de ~ Wappen, das ſich J. ſelbſt gewählt hat. Syn. 1. on *fait choix* si l'on veut; on *opte*, parce qu'il n'y a pas moyen de faire autrement. 2. v. choisir. 3. v. élection.

**cholagogue** ⊘ (kŏ-lă-go'g) [grch.] a. u. s/m. méd. Galle ausleerend(es Mittel).

**cholate** ⊘ (kŏ-lă't) [grch.] s/m. chm. cholſaures Salz (= bilate). [Gallenblaſe

**cholécyste** ⊘ (kŏ-lĕ-ßi'ßt) [grch.] s/f. an

**cholécystite** ☉ (kō-lē-ßi-ßti't) [grch.] *s/f.* méd Gallenblasen-Entzündung.

**cholé/do/graphie** ☉ † (kō-lē-(dō-)grā-fi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Gallenbeschreibung.

**cholé/do/logie** ☉ † ✎ (kō-lē-(dō-)lō-Ĝi') [corr. grch.] *s/f.* méd. Gallenlehre.

**cholédoque** ☉ (kō-lē-dō'k) [grch.] *a.* an. galleführend: canal, conduit ~ Gallengang *m.* [= cholédographie.

**cholégraphie** ☉ (kō-lē-grā-fi') [grch.] *s/f.*

**choléique** ☉ (kō-lē-i'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Cholei'n-, Gallen-säure *f.*

**cholélithe** ☉ (kō-lē-li't) [grch.] B., Poit.: *s/f.*; L. *s/m.* path. Gallenstein *m.* [cholédologie.

**cholélogie** ☉ (kō-lē-lō-Ĝi') [grch.] *s/f.* =

**cholépoïèse** ☉ B., Cpl. (kō-lē-po-iæ'ſ); L. ~**e** (~re-æ'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Gallenbereitung.

**choléra(-morbus)** ☉ (kō-lē-ra(-mŏr-bü'ß) [grch.] *s/m.* (ohne *pl.*) path. Cho'lera *f.*, Gallen-, Brech-ruhr *f.*

**cholériforme** ☉ (kō-le-ri-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* path. cho'lera-artig.

**cholérine** ☉ (kō-lē-ri'n) [grch.] *s/f.* path. Choleri'ne, gelinder Anfall von Brechruhr.

**cholérique** ☉ (kō-lē-ri'k) [grch.] I. *a.* 1. Physiologie: chole'risch, gallig. 2. path. von der Cho'lera herrührend, angesteckt, der Cho'lera ähnlich. II. *s.* Cho'lerakranke(r).

**cholesté(a)rine** ☉ (kō-læ-ßte-(ā-)ri'n), ~**me** (~ri'm) [grch.] *s/f.* chm. Gallen(stein)-fett *n*, Choleste(a)ri'n *n*.

**cholestérate** ☉ (kō-læ-ßte-rā't) [grch.] *s/m.* chm. choleste'ri'n-, gallenfett-saures Salz.

**cholestérique** ☉ (kō-læ-ßte-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Gallen(stein)fettsäure *f.*

**Cholet** (schō-læ') *npr. m.* id., fr. St. (Maine-et-Loire).

**cholette** (schō-læ't) *s/f.* 1. ✿ id., grobe Leinwand (aus Cho'let). 2. F Zinken *m* (Schoppen).

**cholève** ☉ (schō-læ'w) *s/f.* zo. Moderkäfer *m.*

**choliambe** ☉ (kō-li-ā'b) [grch.] *s/m.* mét. Cholia'mb(us), Hinkevers, jambischer Tri'meter mit Sponde'us oder Trochä'us im letzten Fuße: ⏑ – ⏑ – | ⏑ – ⏑ – | ⏑ – – ⏓

**choliambique** ☉ (kō-li-ā-bi'k) [grch.] *a.* mét. cholia'mbisch.

**cholihémie** ☉ (ko-li-e-mi') [grch.] *s/f.* path. Eintritt *m* der Galle in das Blut.

**cholique** ☉ (kō-li'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Cholsäure *f.*

**cholome** ☉ (kō-lō'm) B., ~**a** (~lo-ma') Cpl. [grch.] *s/m.* alte chir.: 1. Glieder-Verrenkung *f* oder Untauglichkeit *f* eines Gliedes zum Gebrauche. 2. Hinken *n.*

**cholose** ☉ (kō-lō'ſ) [grch.] *s/f.* alte chir.: 1. Gliederverrenkung (Cpl., Poit.). 2. Hinken *n* (= cholome 2). 3. Mißbildung der Hand, die sie zum Gebrauche untauglich macht (B.); vgl. manchot.

**chômable** (schō-ma'bl) [flt.] *a.* (nur nach dem *s.*) fête, jour ~ Tag *m*, an dem die Arbeit ruhen soll, Feiertag *m.*

**chômage** (schō-ma'Ĝ) *s/m.* 1. Feiern *n.* 2. Feier-, Ruhe-zeit *f.* 3. Ausruhen *n*, Brachliegen *n* (von Äckern). 4. weitS. Stillstehen *n*, Stillstand einer Mühle *x.*: ~ d'un canal Unterbrechung *f* der Schiffahrt auf e-m Kanale; *fig.* son moulin me parut en ~ (auch chaumage gschr.) ihre Plappermühle schien still zu stehen (Sév.). *Hom.* chaumage.

**chomar** ⚓ † (schō-ma'r) *s/m.* (Kardeel-)Knecht (Ständer hinter den Masten auf dem obern Deck, über dessen im Kopfe befindliche Scheiben das Kardeel(-Tau) zum Hissen der Raa geschoren wird) (= chaumard, sep de drisse).

**chôme** P (schōm) [flt.] *s/f.* agr. Brach-feld *n*, -acker *m* (Sd.). *Hom.* chaume.

**chomélie** ❦ (schō-mē-li') *s/f.* Chome'lie (derniger Baum in Süd-Amerika).

**chômer** ‿ (schō-me'), † **chommer** ‿ (schō-me') [flt.] ①a. I. *v/n.* 1. feiern: a) eines Sonntags oder Festes wegen nicht arbeiten; b) aus Mangel an Arbeit nicht arbeiten, unbeschäftigt sein; c) aus Faulheit *x.* nicht arbeiten, F die Hände in den Schoß legen; d) ✎ streiken (spr. strei~), die Arbeit einstellen. 2. weitS. brach liegen (von Äckern), ruhen (von Geschäften), nicht befahren werden (von Straßen, Kanälen *x.*), still stehen (von Mühlen): la monnaie ~e die Münz(stätt)e arbeitet nicht, ist nicht im Gange; l'argent ~e das Geld liegt todt, arbeitet nicht. 3. F ✎ ~ de qc. an et. Mangel haben: on ne vous en laissera pas ~ man wird es Ihnen daran nicht fehlen lassen; vous ne ~erez pas d'argent es soll Ihnen an Geld nicht fehlen; P (Sd.) ~ de ... aufhören mit, zu ...; ne pas ~ de nicht verfehlen zu ... II. *v/a.* feiern, festlich begehen: *prv.* il ne faut point ~ les fêtes avant qu'elles (ne) soient venues man soll den Tag nicht vor dem Abend loben; que la fête soit venue, nous la ~erons wenn's soweit ist, werden wir handeln; c'est un homme qu'on ne ~e point man macht sich aus dem Manne gar nichts; c'est un saint qu'on ne ~e plus der Mann hat sein Ansehen, seinen Einfluß verloren. III. se ~ P ✎ aufstehen. *Hom.* chaumer.

**chomet** (schō-mæ' ⑨b) *s/m.* = chaumeret.

**chondracanthe** ☉ (kǫ-drā-kǡ't) *s/m.* zo. Kiemenwurm (Schmarotzer-Krustenthier auf Fischen). [(Chondrus).

**chondre** ❦ (kǭ'dr) [grch.] *s/m.* Art See-Alge *f*

**chondrille** ❦ (kǫ-dri'j) [grch.] *s/f.* Chondri'lle, Wegwärtel *m*, Knorpel-Salat *m* (Chondrilla juncea).

**chondrine** ☉ (kǫ-dri'n) [grch.] *s/f.* chm. Knorpel-Leim *m*, Chondri'n *n.*

**chondrite** ☉ (kǫ-dri't) [grch.] I. *a.* mit körniger Haut (von Schlangen). II. *s/f.* path. Knorpel-Entzündung (Poit.). III. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Schlangen *f/pl.* mit körniger Haut.

**chondrodite** ☉ (kǫ-drō-di't) [grch.] *s/f.* min. Chondrodi't *m*, Humi't *m* (= maclurite).

**chondroglosse** ☉ (kǫ-drō-glō'ß) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ (Knorpel-)Zungenbein-Muskel.

**chondrographie** ☉ (kǫ-drō-grā-fi') [grch.] *s/f.* an. Knorpel-Beschreibung.

**chondroïde** ☉ (kǫ-drō-i'd) [grch.] *a.* an. knorpel-ähnlich. [an. Knorpellehre.

**chondrologie** ☉ (kǫ-drō-lō-Ĝi') [grch.] *s/f.*

**chondrome** ☉ (kǫ-drō'm) [grch.] *s/m.* chir. Knorpelgeschwür *n.*

**chondroptérygien** ☉ (kǫ-drō-pte-ri-Ĝiǡ') *m.*, ~**ne** (~Ĝiæ'n) *f* [grch.] zo. I. *a.* mit Knorpelflossen. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Knorpel-fische, -flosser.

**chondrosépie** ☉ (kǫ-drō-ße-pi') [grch.] *s/f.* zo. Dintenfisch *m* mit knorpeliger Rückenschale. [an. Knorpelzergliederung.

**chondrotomie** ☉ (kǫ-drō-tō-mi') [grch.] *s/f.*

**chopart** (schō-pa'r) *s/m.* provN. zo. Dompfaffe (= bouvreuil).

**chope** (schop) [dtsch.] *s/f.* 1. Schoppen *m* (½ Liter oder Kanne), kleines Seidel. 2. ein Schoppen voll (nur vom Biere).

**choper** (schō-pe') ①a. *v/n.* 1. F mausen, stehlen. 2. Reitkunst: = chopper 3. [trinker.

**chopeur** ✎ (schō-pö'r) [chope] *s/m.* Bier-

**Chopin** (schō-pǡ') I. *npr. m.* id.: 1. Jean ~ frz. Schr. (1795–1870). 2. Frédéric ~, poln.-frz. großer Pianist und Komponist (1809–1849). II. c~ *s/m.* F 1. Schurkenstreich, Diebstahl. 2. gestohlenes Gut.

**chopine** (schō-pi'n) [dtsch.] *s/f.* 1. Schoppen *m*, Nößel *n* (etwa ½ Flasche, nur vom Weine). 2. (ein) Schoppen voll: boire ~ à ~, P mettre pinte sur ~ tüchtig zechen, ein Glas um's andere leeren. 3. ⚓ Pumpen-Eimer *m.* [zechen, Schoppen stechen.

**chopiner** ‿ F (schō-pi-ne') ①a. *v/n.* (Wein)

**chopinette** (schō-pi-næ't) *s/f.* 1. F Schöppchen *n* (Wein). 2. ⊖ ~ (de pompe) Pumpenkolben *m*; ~ d'air Wind-kessel *m*, -kammer an Feuerspritzen. [pern *n*, Anstoßen *n.*

**choppement** ‿ † ✎ (schō-p'mǡ') *s/m.* Stol-

**chopper** ‿ (schō-pe') ①a. *v/n.* 1. † stolpern, straucheln: ~ contre qc. (mit den Füßen) an et. anstoßen. 2. F † einen Bock schießen, e-n groben Fehler machen. 3. Reitkunst: mit dem Hufe anstoßen, stolpern (= choper 2.).

**choppeur, ~se** † (schō-pö'r, ~ö'ſ) I. *a.* stolpernd, *fig.* F fehlend (gegen et.). II. *s.* S., der stolpert, *fig.* F S., der e-n Bock schießt.

**choquage** ⚓ (schō-ka'Ĝ) *s/m.* Auf-, Abschricken *n*, Verfahren *n* e-s Taues (v. choquer I. 3.).

**choquant, ~e** (schō-kǡ' ⑨a ~ǡ't) *a.* (gewöhnlich nach dem *s.*) anstößig, beleidigend, unanständig. [dohle *f* (= chocard)

**choquard** ‿, ~t P (schō-ka'r) *s/m.* zo. Alpen-

**choque** ⊖ (schok) *s/m.* 1. Hutmacherei: Treib-Eisen *n*, Krummstampfer (= choc 5). 2. Töpferei: Futter *n* (= mandrin 2).

**choquement** ‿ (schō-k'mǡ') *s/m.* An-, Gegeneinander-stoßen *n.*

**choquer** ‿ (schō-ke') ①a. I. *v/a.* 1. stoßen, anstoßen, einen Stoß geben oder beibringen: F ~ (les verres) anstoßen (= trinquer). 2. *fig.* mißfallen; zuwider sein, (bsd. dem Anstande, den Sitten); beleidigen, gegen et. verstoßen, widerstreiten: vous ~ez (besser froissez) son autorité! Sie treten seinem Ansehen zu nahe! 3. ⚓ (ab-)schricken (ein Tau um ein Weniges nachlassen): ~ le câble das Ankertau auf der Beting verfahren. II. **se** ~ *v/pr.* 1. **an**, auf ea. stoßen, fahren: weitS. einen Hia'tus bilden; ⚔ mit ea. in ein Gefecht, an ea. gerathen. 2. *fig.* se ~ (de qc.) sich (durch et.) beleidigt finden, (et.) übel nehmen, (an et.) Anstoß nehmen. **Syn.** *heurter*, au propre comme au figuré, a plus de force que *choquer*; on *choque* les verres à table; s'ils se *heurtaient*, ils se briseraient.

**choquetage** (schō-k'ta'Ĝ) *s/m.* Forstwirthschaft: Stockschau *f*, Stammzählung *f* (= souquetage).

**choqueur** ⚓ ✎ (schō-kö'r) *s/m.* anstoßendes Schiff. [chorégique (v. bs.).

**choragique** (kō-rā-Ĝi'k) [grch.] *a.* besser

**choraïque** ☉ (kō-rā-i'k) [grch.] *a.* mét. chore'isch, trochä'isch.

**choral, ~ale** ♪ (kō-rā'l) I. ~ *s/m.* rl. 1. ✎ (*pl.* ~**als** ⑧b) Chora'l, Kirchengesang (mehr gbr. cantique). 2. † (*pl.* ~**aux** ⑩b) Chorknabe. II. *a.* zum Chore gehörig: société ~ale Gesangverein *m.*

**choras** ☉ (kō-ra'ß) *s/m.* zo. gemeiner Mandrill, Waldteufel, Masken-Affe (Pavian-Art).

**chorasmien**, ~**enne** (kō-rā-ßmiǡ', ~iæ'n), ~**que** (~i'k) h.a. I. *a.* chora'smisch: lac ~ Meer *n* von Chowara'sm (jetzt A'ral-See). II. C~en, C~enne *s.* Chora'smier(in), Volksstamm am unteren Oxus (jetzt A'mu) u. Aralsee (vgl. Khovaresme, Khovaresmien).

**choraule** ♪ (kō-rō'l) [grch.] *s/m.* h.a. Flötenspieler als Leiter und Begleiter des Chorgesanges.

**chordapse** ☉ (kŏr-dā'pß) [grch.] *s/m.* path. (Darmverschlingung *f* mit) Kothbrechen *n.*

**chordomètre** ♪ (kŏr-dō-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Saitenmesser.

**chore** ✎ (kōr) *s/m.* Korps *n*, Art Studenten-Verbindung auf deutschen Universitäten (Scribe, *Jeune Allemagne* I. 92).

**chorée** ☉ (kō-rē') [grch.] I. *s/m.* mét. Chore'us, Trochä'us (– ⏑) = trochée. II. *s/f.* path. Veitstanz *m* (= choréomanie, danse de St-Guy). [re'ge, Chor-Ausrüster.

**chorège** (kō-ræ'Ĝ) [grch.] *s/m.* h.a. Cho-

**chorégie** (kō-rē-Ĝi') [grch.] *s/f.* h.a. 1. Amt *n* des Chor-Ausrüsters. 2. die durch die Chor-Ausrüstung entstehenden Kosten. [re'gisch.

**chorégique** (kō-rē-Ĝi'k) [grch.] *a.* h.a. cho-

**chorégraphe** (kō-rē-grā'f) [grch.] *s/m.* S., der die Kunst Balle'ts zu machen versteht, der B. arrangirt (v. chorégraphie 2)

**chorégraphie** (kŏ-rĕ-gră-fī') [grch.] *s/f.* 1. Balle'tkunst, Kunst Schau-Tänze zu machen, zu arrangiren. 2. Choreographi'e, Kunst Tänze durch Zeichen zu beschreiben. 3. Tanzkunst. [*a.* choregra'phisch.

**chorégraphique** ☐ (kŏ-rĕ-gră-fi'k) [grch.]

**choréique** 𝔄 (kŏ-rĕ-i'k) [grch.] *a.* u. *s.* path. vom Veitstanze befallen, Befallene(r) (v. chorée II.). [path. = chorée II.

**chorémanie** 𝔄 (kŏ-rĕ-mă-nī') [grch.] *s/f.*

**chorévêque** (ko-rĕ-wä'k) [grch.] *s/m.* 1. rl. Land-, Chor-bischof (4.—11. sæ.). 2. erster Domsänger.

**choriambe** 𝔄 (kŏ-rī-ą̄'b) [grch.] *s/m.* mét. Choria'mbus: ⏗ ⏑ ⏑ ⏗.

**choriambique** 𝔄 (kŏ-rī-ą-bi'k) [grch.] *a.* mét. choria'mbisch.

**chorion** ‖ 𝔄 (kŏ-rī-ǫ') [grch.] *s/m.* an. 1. Lederhaut *f* (die dicke, durch eine Schleimschicht von der Oberhaut getrennte Haut). 2. Ei-, Schalenhaut *f* (äußerste Hülle des Embryo-Eies). 3. ♀ Keimflüssigkeit *f*.

**chorique** (kŏ-ri'k) *a.* h.a. vers ∼s Chöre *m/pl.*; ♪ (flûte) ∼ (auch *s/f.* B., *s/m.* Cpl.) Flöte *f* zur Begleitung bsd. der dithyra'mbischen Chöre.

**choriste** (kŏ-ri'ßt) *s.* Chorsänger(in), Chori'st(in); ∼s hommes Chori'sten.

**chorizème**, ∼s∼ ♀ (kŏ-rī-ſä'm) [grch.] *s/f.* Chorize'me (Gattung schmetterlingsblumiger Sträuche in Neuholland): ∼ à feuilles de houx stechhülsenblättrige Chorize'me.

**chorizonte** 𝔄 (kŏ-rī-ſǭ't) [grch. wörtlich: Sonderer] *s/m.* h.a. grch. Philologie: Chorizo'nt, griechischer Kri'tiker, der die J'lias und die Odysse'e verschiedenen Verfassern zuschreibt.

**chorobate** ⚙ (kŏ-rŏ-ba't) [grch.] *s/m.* h.a. Grund-, Blei- oder Wasser-wage *f* der Alten.

**chorocithariste** ♪ (kŏ-rŏ-ßi-tă-ri'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. griechischer Zitherspieler, der den Chorgesang begleitete.

**chorodidascale** (kŏ-rŏ-di-dă-ßkă'l) [grch.] *s/m.* h.a. Lehrer des griechischen Chores.

**chorodie** (kŏ-rŏ-dī') [grch.] *s/f.* h.a. Chorgesang *m* (*ant.* monodie).

**chorographe** 𝔄 (kŏ-rŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Chorogra'ph, Länderbeschreiber.

**chorographie** 𝔄 (kŏ-rŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Chorographi'e, Landes-, Länder-beschreibung, -kunde. [*a.* chorogra'phisch.

**chorographique** 𝔄 (kŏ-rŏ-gră-fi'k) [grch.]

**choroïde** 𝔄 (kŏ-rŏ-ī'd) [grch.] *a.* u. *s/f.* an. (membrane) ∼ Chor(i)oi'de, Gefäßhaut des Augapfels; plexus ∼s Gehirn-Adern-geflecht *n*.

**choroïdien** ‖, ∼ne 𝔄 (kŏ-ro-ī-dį̄', ∼ä'n) [grch.] *a.* an. chor(i)oi'disch, Gefäßhaut-...: toile ∼ne Gefäßhautnetz *n* in der dritten Gehirnhöhle.

**choroïdite** 𝔄 (kŏ-ro-ī-di't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Gefäßhaut des Augapfels.

**chortonomie** 𝔄 (kŏr-tŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* Kunst, Pflanzensammlungen anzulegen.

**chorus** (kŏ-rü'ß) [lt.] *s m.* Wiederholung *f* der Endstrophen bei Tischgesängen, Chor(us); fast nur gbr. in: faire ∼ im Chore oder mit dem Chore einfallen; *fig.* F faire ∼ à qc., à q. in et. einstimmen, J-m beistimmen.

**chose** (schō̆ſ, † 16. sæ. schuſ) [lt. causa] *s/f.* 1. Ding *n*, Sache, Gegenstand *m*: ∼ étrange! (das ist) seltsam, sonderbar!; ∼ faisable Möglichkeit; ∼ inouïe! unerhört!; l'auteur des (de toutes) ∼s Gott; ∼ qui n'existe pas Unding *n*; c'est une ∼ sans exemple das ist beispiellos; F dire à q. bien des ∼s J-m viele Komplimente machen; dites-lui bien des ∼s de ma part grüßen Sie ihn herzlich von mir; c'est la même ∼ das ist dasselbe, da ist kein Unterschied; la ∼ du monde que je crains le plus, c'est... was ich am meisten fürchte, ist...; aller au fond, au bout des ∼s allen Dingen, der Sache auf den Grund gehen; ne pas faire les ∼s à demi nichts halb thun, Alles geben was sein muß; faire bien les ∼s seine Sache gut machen, sich mit Anstand, auf passende Weise einer Verpflichtung entledigen; je croyais qu'il ferait mieux les ∼s ich dachte, er würde sich anständiger zeigen; sur toute ∼, avant toute ∼ vor Allem, vor allen Dingen; la ∼ publique der Staat, Gemeinwesen *n*; la ∼ parle d'elle-même das spricht für sich selbst, das ist augenscheinlich; oft zur Umschreibung des deutschen *a.* im Neutrum: les ∼s les plus nécessaires das Nothwendigste; † pour ∼ au monde um Alles in der Welt; *prv.* à ∼ faite, conseil pris vorgethan u. nachbedacht hat Manchem schon groß Leid gebracht. 2. drt. (Rechts-) Sache: ∼ jugée abgeurtheilte, ausgemachte Sache. 3. Habe, Besitz *m*, Eigenthum *n*, Sachen *pl.* 4. *gr.* Sache im Gegensatze zur Person. 5. Thatsache, Begebenheit, Ereigniß *n* (*ant.* nom, mot): dire le mot et la ∼ sich in etwas allzufreien Scherzen gehen lassen; livre plein de ∼s gehaltvolles, gediegenes Buch. 6. Zerwürfniß *n*, Mißhelligkeit *f*: il y a eu quelque ∼ entre eux es war ein Zerwürfniß zwischen ihnen. 7. ⚓ ∼s de flot, ∼s de la mer Meer-Auswurf *m*. 8. quelque ∼ Etwas *n*: a) *s/f.* wenn *verbe* im *subj.* folgt: quelque ∼ qu'on ait dite de lui was man auch von ihm gesagt hat; b) quelque ∼ de (das hierauf unmittelbar folgende *a.* ist *m.*): la pauvreté est quelque ∼ de bien dur Armuth thut weh; ce quelque ∼ dies Etwas (Sd., *Consuelo* 82); c'est quelque ∼ es liegt einiger Werth, et. Anziehendes darin; être de quelque ∼ à q. zur Verwandtschaft, zum Anhange J-s gehören; j'aurais pu y devenir quelque ∼ ich hätte es darin zu Etwas bringen können; il y a quelque ∼ comme huit jours es ist ungefähr 8 Tage her. 9. autre ∼ et. Anderes: autre ∼ de (das hierauf unmittelbar folgende *a.* ist *m.*): ✎ dites-nous autre ∼ de gai erzählen Sie uns noch et. Lustiges! (v. autre I. 1. u. II. 5.). 10. peu de ∼ *s/m.* Wenig *n*, Kleinigkeit, werthlose Sache; de peu de ∼ von geringem Herkommen. 11. grand'chose (fast nur negativ gebraucht): ce n'est pas grand' ∼ das ist nicht viel werth, es ist nicht viel daran, es hat weiter nichts auf sich; F un pas grand' ∼ ein Taugenichts. 12. F (zur Bezeichnung e-s vergessenen Namens) *s/f.* und *s/m.*: monsieur ∼ der Herr (Dingskirchen)... wie heißt er doch?; *Le petit Chose* der kleine Knirps (Roman von Daudet); vous avez été à ∼? sind Sie in (Dings da)... wie heißt doch gleich der Ort... gewesen? 13. P avoir l'air ∼ ganz perplex aussehen; être tout ∼ übler Laune, schlecht disponirt sein. [kosen.

**choser**‿ ✎ (scho-ſe') ①b. *v/a.* u. *v/n.* prov.

**chosette** F ✎ (scho-ſæ't) *s/f.* Dingchen *n*.

**chosier** ‖ ✎ (scho-ſįe') *s/m.* F nur gebräuchlich in: (va, va, quand tu seras grand, tu verras qu')il y a bien des choses dans un ∼ es giebt viele Dinge, die man sich nicht erklären, von denen man sich nicht Rechenschaft geben kann.

**Chosroës** (kŏ-ßro-æ'ß) *npr. m.* Kho'sroës, Cho'srev (persischer Königs-Name) = Kosrou.

**chou** (schu) [lt. caulis] I. *s/m.* (*pl.* ∼x ⑩b) 1. ♀ Kohl: ∼ bâtard Alpen-Gänsekraut *n*; ∼ blanc Weiß-K.; ∼ brocoli Bro'koli; ∼ caraïbe west-indisches eßbares A'ron; ∼ cavalier, ∼ en arbre Baum-K., hochstämmiger K.; ∼ colza (B. ∼-colza) Garten-, Feld-K.; ∼ commun, ∼ sauvage gemeiner K.; ∼ conique, ∼ en pain de sucre Zuckerhut-Kohl; ∼ de Brabant, ∼ de Bruxelles, ∼ à jets, ∼ à rejets Rosen-, Brabant-K., Brüsseler Sprossen-K.; P ∼ de chien Hunds-K., Bingelkraut *n* (= mercuriale); ∼ de Chine, ∼ de l'Inde = brèdes; ∼ d'Espagne, ∼ de Savoie, ∼ frisé, ∼ pancalier Savoyer-K.; ∼ de mer Meerwinde *f* Meer-K. (Convolvulus soldanella); ∼ de Milan, ∼ pommé-frisé, ∼ bullé krauser K., Wirsing-, Wälsch-K.; ∼ marin gemeiner Meer-K. (Crambe maritima); ∼ oléifère Öl-K.; ∼(-)palmiste, ∼ de cocotier Palm-K. (junges Laub verschiedener Palmen); ∼ poivré gefleckter A'ron; ∼ pommé Kopf-K.; ∼ d'Allemagne tardif, ∼ quintal, ∼ de Strasbourg größter Kopf-K.; ∼ vert, ∼ non pommé Grün-, Braun-K.; F aller à travers ∼x, tout au travers des ∼x unbesonnen, oh. alle Überlegung handeln; F s'entendre à une chose comme à ramer des ∼x nicht das Geringste von einer Sache verstehen; F il en fait comme des ∼x de son jardin er thut damit, als ob es sein eigen wäre; F faites-en des ∼x machen, halten Sie (es) damit, wie Sie wollen; P manger les ∼x par les trognons todt und begraben sein; F ménager (sauver) la chèvre et le ∼ es mit keiner Partei verderben; F planter des ∼x auf dem Lande leben; aller planter des oder ses ∼x sich auf's Land, sich von seinen Geschäften zurückziehen; envoyer q. planter ses ∼x J. j-s Amtes entsetzen, absetzen; P il a été trouvé sous un ∼ er ist von unbekannter Herkunft; F il est venu sous un ∼ der Klapperstorch hat es gebracht, es ist in e-m hohlen Baume gefunden worden (Kindern gegenüber als Erklärung der Herkunft Neugeborner); F tonner sur les ∼x mehr Furcht als Schaden verursachen; cela ne vaut pas un trognon de ∼ das ist keinen Kohlstrunk, keinen Schuß Pulver werth; F faire bien valoir ses ∼x seine Waare zu gut anbringen, seine Vorzüge zu sehr herausstreichen; F faire ses ∼x gras de qc. seinen Schnitt bei et. machen, seinen Vortheil, sein Vergnügen bei et. finden, sich gütlich thun; *abs.* faire ses ∼x gras seine Geschäfte gut besorgen; *prv.* il y a ∼ et ∼ Kohl u. Kohl ist zweierlei, es sind nicht alle Dinge gleich; ∼(x) pour ∼(x) (Aubervilliers vaut bien Paris) jedes Ding hat sein besonderes Verdienst; ∼x pour ∼x, cet homme-là vaut bien l'autre dieser Mensch ist so viel werth als der andere; P bête comme un ∼, tête de ∼ Dummkopf; ce n'est pas le tout que des ∼x, il faut encore de la graisse zum Kohl gehört auch Schmalz, zur Erreichung unseres Zieles gehört mehr als dies. 2. F mon (petit) ∼! mon ∼(-)∼! mein Püppchen! mein Herzchen! 3. Kegelspiel: faire ∼ blanc pudeln, e-n Pudel machen, *fig.* nichts gewinnen, Pech haben. 4. Bäckerei: (petit) ∼ Windbeutel, spanischer Wind, Auflauf. 5. ⚙ Rosette *f*: ∼ de ruban Band-R. II. *int.* ch. ∼ ∼! such! such! (= ∼-là)!; v. chou(-)pille.

**Chouan** ‖ (schū-ą̄') I. *npr. m.* id.: a) Beiname des Jean Cottereau, eines Schleichhändlers in Lava'l, Gründers der Chouannerie; b) westfranzösischer Parteigänger des Königthums gegen die Revolution (1793—1815); c) Beiname der Anhänger des älteren Zweiges der Bourbo'nen. II. ∁∼ *s/m.* 1. P zo. rother Kauz, Horn-Eule *f*, mittlerer Schuhu (Strix otus). 2. ♀ leva'ntisches Karminkörnchen, für Samen des Bocks-hornklees gehalten (auch kouan).

**chouanisme** (schu-ă-ni'ßm) *s/m.* = chouannerie 1. und 2. (Cpl.).

**chouanner**‿ ✎ (schu-ă-ne') ①a. *v/n.* (B. auch *v/a.*) 1. als Choua'n kämpfen. 2. Krieg führen nach Art der Chouans.

**chouannerie** (schu-ă-n'rī') *s/f.* id.: 1. Gesammtheit, Partei, Insurrektionshaufen der Chouans. 2. Meinungen und Treiben der Chouans.

**chouart** ‖ P (schū-ā̆'r) *s/m.* zo. Schleier-, Flammen-Eule *f* (Strix flammea).

**chouc** P (schuk) [dtsch.] *s/m.* zo. schwarze Dohle (Spiel-Art der gemeinen Dohle).

**chou-cabus** ♀, *pl.* ∼x-∼ (schu-kă-bü' ③a u. b *s/m.* v. cabus.

**choucari(s)** (schu-kā-ri') *s/m.* zo. Rackenwürger, Choukā'ri (Graucalus).
**choucas** (schu-kā') [chouc] *s/m.* zo. Dohle *f*, prov. Rauke *f*: ~ des Alpes, ~ noir Alpen-, Schnee-, Berg-Dohle *f* (Corvus pyrrhocorax); ~ chauve Kapuziner-Dohle *f*, Vogel in Cayenne (Gymnocephalus capucinus); ~ de la Jamaïque, ~ de Surinam schwarze Herdendrossel.
**chouchement** (schu-schmā') *s/m.* ch. Eulengeschrei *n*. [(= choucas).
**chouchette** P (schu-schæ't) *s/f.* zo. Dohle
**chou(-)chou** P ✎ (schu-schu') *s/m. enf.* Herzchen *n*, Püppchen *n* (v. chou 2).
**chouchouter** F ✎ (schu-schu-te') ①a. *v/a.* (Balz.) hätscheln, pflegen (= dorloter).
**choucroute** (schu-kru't) [dtsch.] *s/f.* Sauerkraut *n*, -kohl *m*; *co.* F tête, mangeur de ~ Krautkopf *m*, Sauerkraut-Esser *m* (Spitzname der Deutschen).
**choucrouter** F ✎ (schu-kru-te') ①a. *v/n.* 1. Sauerkohl essen. 2. *fig. co.* deutsch sprechen.
**choucrouteur** F ✎ (schu-kru-tö'r) *s/m.*, **~tisant**, **~tisante** (~ti-ſā' ③a. ~ſā't) *a.* Spitzname für Deutscher, deutsch. [Chouan II. 1).
**choudet** P (schu-dæ') *s/m.* zo. = chouan (v.
**choue** P (schū) [dtsch.] *s/f.* prov. zo. 1. Dohle (= choucas). 2. ~ cornerotte rother Kauz (= choudet).
**chouettard**, **~arde** P ✎ (schu-æ-tā'r, ~ā'rd), **~aud**, **~aude** (schu-æ-tō', ~tō'd) *a.* = chouette III.
**chouette** (schŭ-æ't) [choue, engl. chough] I. *s/f.* 1. P zo. Eule, bsd. Sumpf-Ohr-Eule, gelber Kauz: P ~ des clochers Schleier-Eule (= effraie commune); P ~ épervière Habichts-, Tag-Eule (v. surnie); P ~s à longue queue Sperber-Eulen (Bu.); P ~ rouge Alpendohle (= choquard); P ~ de mer Lump(fisch) *m* (= lump); *fig.* faire la ~ allein gegen Mehrere spielen, allein mit Mehreren zu thun h.; être la ~ d'une société in e-r Gesellschaft die Zielscheibe der Spöttereien sein, gehänselt werden, wie die Eule unter den Vögeln, F auf dem Meckirstuhle sitzen; F il est larron comme une ~ er stiehlt wie ein Rabe. 2. P zo. Braut, rothes Ordensband (Schmetterling). 3. jeu de la ~ Diebsspiel *n* (Kinderspiel, wobei man dem Andern et. wegzunehmen sucht). II. *npr. f.* la C~ id., Name eines alten häßlichen Weibes in Sue, *Mystères de Paris*; *fig.* vieille ~ alte Hexe. III. *a.* □ P ganz prächtig, allerliebst: un peu ~ schmuck, nett; être tout ~ vollkommen, einzig in seiner Art sein.
**chouf** ❀ (schuf) *s/m.* = chauf.
**chou-fleur**, *pl.* ~x-~s (schu-flö'r; ⑧b) *s/m.* 1. ❀ Blumenkohl. 2. ❀ ~ de mer Elenkoralle *f*. 3. ℑ path. syphili'tisches Fleischgewächs von blumenkohl-ähnlicher Gestalt.
**chouffliqueur** oder **~que** P ✎ (schū-flĭ-kö'r, ~fli'k) [dtsch.] *s/m.* Schuhflicker.
**chouguet** ⊖ (schu-gæ') *s/m.* Schlagstock der Drahtzieher (= chouquet 1).
**chouït** (schū-ĭ') *int.* ätsch! abgefallen! blamirt! (= chît) Balz.
**Chou-King** (schu-kĭ') [chin.] *s/m.* le ~ Schu-King, Buch *n* der Anna'len, Geschichtska'non, heiliges Buch der Chinesen.
**chou-là** (schu-la') *int.* ch. such! such! (= chou II.). [Weinverkauf in der Levante.
**choultry** (schūl-tri') *s/m.* Herberge *f* mit
**choumac** P, auch **~que** (schu-ma'k) [dtsch.] *s/m.* prov. (in der Bourgogne) Schuhmacher.
**Choumla** (schūm-la') *npr. f.* Schu'mla *n*, St. in Bulgarien. [*s/m.* Steck-, Kohl-rübe *f*.
**chou-navet** ❀, *pl.* ~x-~s (schu-nă-wæ'; ⑧b)
**chou-palmier**, **~iste** ❀, *pl.* ~x-~s (schu-pal-mĭe', ~mĭ'ßt; ⑧b) *s/m.* Palmkohl.
**chou(-)pille** (schu-pi'j) I. *s/m.* (Poit. *s/f.*), *pl.* ~(-)~ ch. Fanghund. II. *int.* ch. faß an! v. chou II.
**chouquet** (schu-kæ') *s/m.* 1. ⊖ = chouguet. 2. ⚓ Esels-haupt *n*, -hoofd *n*, hartes Stück Holz, welches den Stengen und Bramstengen zur Befestigung über den Masten und Stengen dient (= bloc 6). 3. ehm. Henkersblock.
**chouquette** P (schu-kæ't) *s/f.* zo. Dohle (= choucas).
**chou-rave** ❀, *pl.* ~x-~s (schu-rā'w; ⑧b) *s/m.* 1. Kohlra'bi, Knollen-, Rüben-kohl. 2. = chou-navet (L.).
**chourille** (schu-ri'j) *s/m.* ch. Vorstehhund.
**chourin** F (schu-ră') *s/m.* Messer *n*.
**chourinade** P (schu-ri-nā'd) *s/f.* Stechen *n* mit einem Messer, Abschlachten *n*.
**chouriner** P (schu-ri-ne') ①a. *v/a.* u. *v/n.* Messerstiche geben, niederstechen, (ab-)schlachten (= suriner).
**chourineur** P ✎ (schu-ri-nö'r) *s/m.* (Rochefort auch ~se (~ö'ſ) *s/f.*) Abstecher alter Pferde, Schinder, Abdecker (= équarrisseur); Würger(in), Mörder(in): daher le C~ *npr. m.* Schuri-Mann, Messermann, Mörder in Sue, *Mystères de Paris*.
**chou-roquette** ❀, *pl.* ~x-~s (schu-rŏ-kæ't; ⑧b) *s/m.* Rauke *f*, Senfkohl.
**chou-rouge** ❀, *pl.* ~x-~s (schu-rūĝ; ⑧b) *s/m.* Rothkohl.
**chousset** (schu-ßæ') *s/m.* id., türkisches Getränk, Sorbet. [in Preußen.
**Chouster** (schū-ßtæ'r) *npr. m.* Schuste'r, Stadt
**choyer** F (schŏa-je', L. auch schō-~) ①i. I. *v/a.* 1. ~ q. J. sorgsam pflegen, verhätscheln; *fig.* liebkosen, mit Aufmerksamkeiten überhäufen, (mit J-m) zärtlich thun. 2. ~ qc. et. sorgfältig in Acht nehmen, schonen, behutsam mit et. umgehen. II. se ~ sich sehr schonen, seine Gesundheit pflegen.
**Chramne** (krāmn) *npr. m.* Chra'mnus, Sohn des Frankenkönigs Chlotar I. († 560).
**chrématistique** ℑ (kre-ma-ti-ßti'k) [grch.] I. *a.* chrematistisch, auf die Chrematistik bezüglich. II. *s/f.* Chrematistik (Zweig der Volkswirthschaftslehre, welcher von der Güter-Erwerbung und -Erhaltung handelt).
**chrématologie** ℑ (~tŏ-lŏ-ĝi') [grch.] *s/f.* 1. Staatsverwaltungslehre. 2. Lehre von den Gütern; Wissenschaft vom Geldwesen.
**chrématologique** ℑ (~ĝi'k) *a.* chrematolo'gisch, auf die Chrematologie' bezüglich.
**chrématonomie** ℑ (kre-ma-tŏ-nŏ-mi') [grch.] *s/f.* Lehre von der Benutzung des Reichthums; L.: die natürlichen Gesetze, nach denen sich die Güter-production und -vertheilung regelt.
**chrématonomique** ℑ (kre-ma-tŏ-nŏ-mi'k) [grch.] *a.* chrematono'misch.
**chrême** (krǣm) [grch.] *s/m.* 1. rl. (saint) ~ Chri'sam, bsd. Chri'sma *n*, Salb-, Weih-Öl *n*: *fig.* ✎ être du bon ~ sehr leichtgläubig sein; P cela ferait renier ~ et baptême da könnte man des Teufels werden, da könnte man aus der Haut fahren. 2. † *fig.* = liaison occulte. *Hom.* crème; Crème.
**chrémeau** (kre-mō') *s/m.* Tauf-mützchen *n*, -häubchen *n*.
**Chrestien** (kre-tĭ̃') *npr. m.* = chrétien III.
**chrestomathie** ℑ (kræ-ßtŏ-ma-ti') [grch.] *s/f.* gr. Chrestomathi'e, Muster-Sammlung, Sammlung ausgewählter Stücke, Lesebuch *n*: la C~ de Noël N.'s Cb.
**chrétien**, **~ne** (kre-tĭ̃', ~ĭæ'n) [lt. christianus] I. *a.* ⑥ (meist nach dem *s.*) □ 1. rl. christlich: le monde ~ die Christenheit; Roi Très-C~ allerchristlichster König, Sa Majesté Très-C~ne Seine allerchristlichste Majestä't, ehm. Titel der Könige von Frankreich. 2. F menschlich: cela n'est pas ~ das ist unchristlich, unbarmherzig. 3. *fig.* F gut, anständig: parler ~ deutlich reden, sich verständlich ausdrücken. 4. † rechtmäßig erworben. II. *s.* 1. Christ(in). 2. F Mensch, Frau: bon ~ guter Christ, guter Mann; ✎ dure ~ne hartherziges Weib; viande de ~ Menschenfleisch *n*. III. C~, C~ne *npr.* Chri'stian, Christi'ne: C~ auch Chrestien de Troyes id., nordfranzösischer Dichter († 1191).
**chrétienner** ✎ (kre-tĭæ-ne') ①a. *v/a.* † (*rél.* durch H. Martin) taufen.
**chrétienté** (L. kre-tĭ̃-te', was am meisten gbr.; M-Cz. S. 53 kre-tĭ̃-n'te', S. 142 kre-tĭā-n'te'; Dup.: kre-tĭan-te'), auch F ~nneté (~æ-n'te') *s/f.* Christenheit, alle christlichen Länder und Völker: P ✎ marcher sur la ~ auf bloßen Füßen, mit zerrissener Fußbekleidung gehen.
**chrie** ℑ (kri) [grch.] *s/f.* rh. Chrie, auf einen bestimmten Satz angewendeter, nach bestimmten Regeln als Stilübung ausgeführter Gemeinplatz.
**chrismal**, *pl.* **~aux** (kriß-ma'l, ~mō'; ⑯b) [grch.] *s/m.* rl. Chri'sambüchse *f*, Salb-Ölgefäß *n*.
**chrismation** (kriß-mā-ßĭō' ⑯) [grch.] *s/f.* rl. Salbung mit dem Chri'sam, bei Taufe und Firmelung gbr. (jetzt onction).
**chrisme** (krißm) [grch.] *s/m.* Abkürzung *f* des Wortes Christus:

| Christus | Christi | Christo | Christum |
|---|---|---|---|
| XPS | XPI | XPO | XPM |

**Chrisopolis** (kri-ſŏ-pŏ-li'ß) *npr. m.* † *préc.* Konstantino'pel *n*.
**Christ** (krißt. Aber Jésus-~ meist Ĝé-ſü-kri'; doch sprechen protestantische Geistliche u. die meisten Schweizer ~-krißt) [grch.] *npr. m.* 1. (meist mit Jésus oder le) ~ der Gesalbte des Herrn (V. ein Mal als syn. von oint gesalbt in Bezug auf Salomo), Christus. 2. le ~ Bild *n* des gekreuzigten Christus. 3. ordre du ~ Christus-Orden in Portugal (1317 gestiftet).
**christe-marine** ❀ P, *pl.* ~s-~s (krißt-ma-ri'n; ⑧b) [grch.] *s/f.* 1. Meerfenchel *m* (Crithmum maritimum). 2. Glasschmalzkraut *n* (Salicornia herbacea).
**christi** F (kri-ßti') *int.* sackerlot!
**Christiade** ✎ (kri-ßtĭ-ā'd) *s/f.* id., Name eines Gedichtes zu Ehren Christi.
**christiadier** ✎ (kri-ßtĭ-a-dĭe') *s/m.* Dichter eines Gedichtes zu Ehren Christi (V.).
**Christian** (kri-ßtĭ̃') *npr. m.* Chri'stian: ~, auch ~ern (~ßtĭā'rn) ⑯ Chr. von Dänemark.
**christianiser** ✎ (kri-ßti-ā-ni-ſe') ①a. *v/a.* 1. rl. zum Christen machen, bekehren, taufen: *fig.* christlich, milde machen. 2. den alten Autoren christliche Gesinnungen zuschreiben oder beilegen.
**christianisme** (kri-ßti-á-ni'ßm od. ~ni'ßm) *s/m.* 1. rl. Christenthum *n*. 2. weitS. christliche Gefühle *n. pl.*
**christianite** ℑ (kri-ßti-ā-ni't) *s/f.* min. Christiani't *m*, Anorthi't *m* (feldspath-ähnliches Mineral aus kieselsaurer Thon-Erde und Kieselsaurem Kalk).
**Christianople** ✎ (kri-ßti-ā-nŏ'pl) *npr. f.*, **~stad** (~an-ßtā'd) *npr. m.* Christianstad, Stadt in Schweden.
**christiaque** (kri-ßti-a'k) *a.* rl. christlich (V.).
**christicole** (kri-ßti-kŏ'l) *a.* u. *s.* rl. Christum verehrend, Christusverehrer(in).
**christien**, **~ne** (kri-ßtĭ̃', ~ĭæ'n ⑯) *s.* rl. Anhänger(in) e-s falschen, sich Christus nennenden Prophe'ten (Boi.).
**Christine** (kri-ßti'n) *n. d. b. f.* Christi'ne: ~ de Pisan id., französische Dichterin († 1415).
**christino** (kri-ßti-no') [span.] *s/m.* Christi'no, ehm. Anhänger der Königin Marie Christine in Spanien, Gegner der Karlisten.
**christmas** ✎ (krißt-ma'ß) [engl.] *s/f.* Weihnachten *n* (V.H.).
**christodin**, **~e** (kri-ßtŏ-dĭ̃', ~i'n) *s.* 1. id., ehm. Name der Calvinisten. 2. *iro.* arme(r) Christ(in).
**christolâtrie** ✎ (kri-ßtŏ-la-tri') [grch.] *s/f.* rl. Christusverehrung mit Hintansetzung der Verehrung Gottes. [stus-, Messias-Lehre.
**christologie** ℑ (~lŏ-ĝi') [grch.] *s/f.* rl. Christ-
**christomaque** (kri-ßtŏ-ma'k) [grch.] *a.* und *s. m.* rl. christoma'chisch, Bekämpfer Christi, 3.., der ketzerische Ansichten in Bezug auf die Natur oder Person Christi vertritt.
**christophanie** (kri-ßtŏ-fā-ni') [grch.] *s/f.* rl. Erscheinung Christi.

**Christophe** (kri-ßtŏ'f) [grch. Christo'phŏros (Christträger] n.d.b. m. Chri'stoph.

**chroïcolyte** ⊘ (kro-i-kŏ-li't) [grch.] s/m. (auch a.) chm. Chroïkoly't n (jedes Metall, dessen Oxy'd. mit Säuren verbunden, farbige Lösungen bildet). [make'm n (Haarfärbungsmittel).

**chromacôme** (~mă-kō'm) [grch.] s/m. Chro-

**chromate** ⊘ (kro-mă't) [grch.] s/m. chm. chromsaures Salz: ~ de plomb chromsaures Blei-Oxyd, Chromgelb n, ⁺⁄₊ Krongelb n; ~ bi-plombique Chromroth n; ~ vert de plomb et de cuivre Vauqueleni't (sibirisches Minera'l). [chromsauer.

**chromaté**, ~e ⊘ (kro-ma-te') [grch.] a. chm.

**chromatique** (kro-ma-ti'k) [grch.] I. a. ☐ chroma'tisch: 1. ♪ in Halbtönen fortschreitend, auf- oder ab-steigend, aber nicht in der natürlichen (diato'nischen) Tonreihe begründet; chm. genre ~ = ~ II. 3. 2. ⊘ phys. farbig. II. s/m. 1. schmachtender, weicher Ton (M.Pr. 10. auch s/f.). 2. ⊘ phys. Farbenlehre f, Chroma'tik f, Lehre von der Entstehung und den gegenseitigen Verhältnissen der Farben). 3. ♪ h.a. chromatisches Klang-, Ton-geschlecht (Tetrachord. vierstufige Tonreihe aus zwei Halbtönen u. e-m Anderthalbtone zusammengesetzt). III. s/f. Malerei: (Kunst der) Farben-mischung, -gebung (= coloris).

**chromatisme** ⊘ (kro-ma-ti'ßm) [grch.] s/m. phys. Färbung f, Gefärbtsein n.

**chromatogène** ⊘ (kro-ma-tŏ-Ģæ'n) [grch.] a. Physiologie: Farben, Farbestoff erzeugend.

**chromatopseudopsie** ⊘ (kro-ma-tŏ-pßŏ-dŏ-psi') [grch.] s/f. 1. Falschsehen n der Farben. 2. Unvermögen n, Farben zu unterscheiden. [s/f. path. Farbensehen n.

**chrom(at)opsie** ⊘ (kro-m(a-t)ŏ-pßi') [grch.]

**chromatrope** (kro-ma-tro'p) s/m. ⁺⁄₊ = chromotrope.

**chrome**, Pau. ~ô~ ⊘ (krōm) [grch.] s/m. chm. Chro'm(ium) n, zinnweißes Metall, ausgezeichnet durch die Mannichfaltigkeit u. Schönheit der Farben seiner Verbindungen. [chromhaltig.

**chromé**, ~e ⊘ (kro-me') [grch.] a. min.

**chromico...** ⊘ (kro-mi-ko...) in Zssg. Chrom-...

**chromide** ⊘ (kro-mi'd) [grch.] s/m. 1. min. chromhaltiges Minera'l (Beudant). 2. chm. dem Chrom sich ähnlich verhaltender Grundstoff. [min. Chrom enthaltend.

**chromifère** ⊘ (kro-mi-fæ'r) [grch.-lt.] a.

**chromique** ⊘ (kro-mi'k) [grch.] a. chm. Chrom-...: acide ~ Chromsäure f.

**chromis** ⊘ [grch.] I. (kro-mi'ß) s/m. zo. Chro'mis (Raben-Fisch). II. C~ (krŏ-mi'ß) npr. m. id., Sohn des He'rkules.

**chromisme** ⊘ (kro-mi'ßm) [grch.] s/m. Physiologie: Übermaß n von Farbestoff in der Haut x.

**chromite** ⊘ (kro-mi't) [grch.] s/m. min. Verbindung f des Chrom-Oxy'ds mit e-m anderen Metall-Oxyd(u'l): ~ de fer Chrom-Eisenstein (= sidérochrome).

**chromo-duro-phane** * ⊙, ohne pl. (kro-mŏ-dü-rŏ-fa'n) [grch.-lt.-grch.] s/m. Fußboden-Glanzlack.

**chromolithe** ⊙ (kro-mŏ-li't) [grch.] s/m. Verfahren n bei der Wiederherstellung alter Denkmäler, um dem neuen Steine eine alte Färbung zu geben.

**chromo(-)lithographe** ⊙, pl. ~(-)~s (kro-mŏ-li-tŏ-gră'f; ⑧b) [grch.] s/m. Farben-(stein)drucker.

**chromo(-)lithographie** ⊙, pl. ~(-)~s (~gră-fi'; ⑧b) [grch.] s/f. Farben(stein)druck m.

**chromo(-)lithographique** ⊙, pl. ~(-)~s fi'k; ⑧b) [grch.] a. Farben(stein)druck-...

**chromophore** ⊘ (kro-mŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. zo. Farben-bläschen n, -kügelchen n der Kopffüßler. [= chromatopsie.

**chromopsie** ⊘ (kro-mŏ-pßi') [grch.] s/f.

**chromotrope** * (~tro'p) [grch.] s/m. Wandelbild n: ~s anglais Nebelbilder n.pl., dissolving views (spr. wjûß). [chlorophylle.

**chromule** ⊘ (kro-mü'l) [grch.] s/f. chm. =

**chromurgie** ⊘ (kro-mür-Ģi') [grch.] s/f. chm. Farbenchemie, die sich mit den Farben und ihrer Anwendung auf Künste u. Gewerbe beschäftigt.

**chromurgique** ⊘ (kro-mür-Ģi'k) [grch.] a. chm. zur Farbenchemie gehörig.

**chronicité** ⊘ (krŏ-ni-ßi-te') [grch.] s/f. path. chronische, langwierige Form einer Krankheit.

**chronique** (krŏ-ni'k) [grch.] I. a. ☐ ⊘ path. chro'nisch, langwierig (ant. aigu). II. s/f. 1. Chro'nik, Zeit-buch n, -geschichte: C~s de St-Denis, Grandes C~s de France Chr. von Saint-Denis, Chr. von Frankreich (alte fr. Geschichte bis 1355). 2. ~ du pont Neuf Volkslieder n.pl., Gassenhauer m/pl.; ~ scandaleuse id., ursprünglich: geheime Geschichte vom Privatleben Ludwig's XI., fig. Klatschgeschichte, böse Nachrede. 3. Vermischtes n, Loka'les n in e-m Journa'le, Tagesbericht m; ~ musicale Bericht m über Konzerte x.; ~ politique politische Rundschau; ~ théâtrale Theaterbericht m. 4. C~s pl. Bücher n.pl. der Chro'nika (der Bibel), vgl. Paralipomènes. Syn. v. histoire.

**chroniquer‿** ↘ (krŏ-ni-ke') ①a. I. v/n. Chro'niken schreiben. II. v/a. kritisiren.

**chroniqueur** (krŏ-ni-kō'r) m, ~se (~ō'ſ) f s. 1. Chronist, Chro'nikenschreiber(in), Verfasser(in) einer Chro'nik. 2. Erzähler(in) alter Geschichten. 3. Berichterstatter(in) für das Feuilleton von Journa'len x. (v. chronique II. 3.).

**chronogrammatique** ⊘ (krŏ-nŏ-gră-ma-ti'k) [grch.] a. ein Chronogra'mm bildend.

**chronogramme** ⊘ (krŏ-nŏ-gră'm) [grch.] s/m. Chronogra'mm n, Zahlbuchstaben-Inschrift f, Jahrzahlvers, lt. Vers, worin römische Zahlenbuchstaben durch Schrift-Art ausgezeichnet, so gewählt sind, daß sie, addirt, die Jahrzahl der Begebenheit ausmachen, auf welche sich die Worte beziehen.

**chronographe** ⊘ (krŏ-nŏ-gră'f) [grch.] s/m. 1. ↘ = chronogramme. 2. Chro'nikenschreiber, besonders bei den Alten (= chroniqueur I. 1.). 3. J., der über Chronologi'e schreibt. [s/f. Zeitbeschreibung.

**chronographie** ⊘ ↘ (krŏ-nŏ-gră-fi') [grch.]

**chronographique** ⊘ ↘ (krŏ-nŏ-gră-fi'k) [grch.] a. chronogra'phisch.

**chronologie** ⊘ (krŏ-nŏ-lŏ-Ģi') [grch.] s/f. Zeit-kunde, -bestimmung, -(be)rechnung, Chronologi'e: ~ appliquée histo'rische oder technische Chr.; ~ théorique mathema'tische oder astrono'mische Chronologie.

**chronologique** ☐ ⊘ (~Ģi'k) [grch.] a. nach der Zeitfolge (geordnet), chronolo'gisch.

**chronologiste** (krŏ-nŏ-lŏ-Ģi'ßt), ~gue † (~lo'g) [grch.] s/m. Chronolo'g, Zeit-berechner, -forscher, -kundiger.

**chronomériste** ♪ (krŏ-nŏ-me-ri'ßt) [grch.] s/m. syno'ptische Tabelle zum Auffinden der Intonation.

**chronomètre** ⊘ (krŏ-nŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Chronome'ter (genau gearbeitete Uhr): 1. phys. Zeitmesser; 2. ast. astrono'mische Längen-Uhr, 3. ♪ Taktmesser (= métronome); 4. F Uhr.

**chronométrie** ⊘ (krŏ-nŏ-me-tri') [grch.] s/f. id.: 1. phys. Zeitmessung, 2. ♪ Taktmessung.

**chronométrique** ⊘ (krŏ-nŏ-me-tri'k) [grch.] a. phys. chronome'trisch.

**chronoscope** ⊘ (krŏ-nŏ-ßko'p) s/m. [grch.] phys. = chronomètre 1.

**chronoscopie** ⊘ (krŏ-nŏ-ßkŏ-pi') s/f. phys. = chronométrie 1.

**chronostiche** ↘ (krŏ-nŏ-ßti'ſch) [grch.] s/m. Jahrzahlvers (= chronogramme).

**chryolit(h)e** ⊘ (kri-ŏ-li't) [grch.] s/f. min. Kryoli'th m, Eisstein m. [Gold-Adler.

**chrysaète** ⊘ (kri-ſă-æ't) [grch.] s/m. zo.

**Chrysale** (kri-ſă'l) npr. m. id. (M.F.S.).

**chrysalide** (kri-ſă-li'd) [grch.] s/f. 1. ⊘ zo. Schmetterlingspuppe (= nymphe); (fourreau de la) ~ Puppenhülse; fig. Verpuppung, Vermummung. 2. F ↘ alte Kokette.

**chrysalidéo-contourné**, ~e ⚘, pl. ~-~s (kri-ſă-li-dĕ-o-kq-tür-ne'; ⑧b) a. puppen-ähnlich zusammengerollt.

**chrysalider‿** ⊘ (kri-ſă-li-de') [grch.] ①a. (↘v/n.) se ~ v/pr. zo. sich verpuppen (a. fig.).

**chrysammique** ⊘ (kri-ſă-mi'k) [grch.] a. chm. acide ~ Chrysammi'nsäure f.

**chrysammonite** ⊘ (kri-ſă-mŏ-ni't) [grch.] s/f. min. mit Schwefelkies besetztes Ammons-horn. [(gelb)blumig.

**chrysanthe** ⚘ (kri-ſq't) [grch.] a. gold-

**chrysanthème** ⚘ (kri-ſq-tæ'm) [grch.] s/m. Chrysa'nthemum n, Wucherblume f.

**chrysanthémoïdes** ⚘ (kri-ſq-te-mŏ-i'd⑧b), ~ées ⚘ (~me'⑧b) [grch.] s/f. pl. wucherblumen-artige Pflanzen.

**chrysanthin** ‖ ⊛ (kri-ſq-tq') s/m. Art Flockseide f. [Winkelqualle f.

**chrysaore** ⊘ (kri-ſă-ŏ'r) [grch.] s/m. zo.

**Chryséis** (kri-ſĕ-i'ß) [grch.] npr. f. h.a. Chryse'is, Tochter des Chry'ses, Gefangene und Geliebte des Agame'mnon.

**chryséléphantine** (kri-ſe-lĕ-fq-ti'n) [grch.] a/f. sculpture ~ Bildhauer-Arbeit f aus Gold und Elfenbein. [ses, Apollo-Priester.

**Chrysès** (kri-ſæ'ß) [grch.] npr. m. h.a. Chry'-

**chrysides** ⊘ (kri-ſi'd⑧b) [grch.] s/m. pl. min. Familie f der gold-ähnlichen Minera'lien.

**chrysidides** ⊘ (kri-ſi-di'd⑧b), ~ens (~dĭq') (⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. (Familie f der) Goldwespen f/pl.

**Chrysippe** (kri-ſi'p) npr. m. h.a. Chrysi'ppus, sto'ischer Philoso'ph († 208 v. Chr.).

**chrysis** ⊘ (kri-ſi'ß) [grch.] s/f. zo. Goldwespe.

**chrysite** (kri-ſi't) [grch.] s/f. 1. min. Probirstein m. 2. ⊙ Goldglätte. [Gold-..

**chrys(o)...** ⊘ (kri-ſ(ŏ)...) [grch.] in Zssg.

**chrysobalane** ⚘ (kri-ſŏ-bă-la'n) [grch.] s/m. ~ icaque süd-amerikanischer Ika'ko-Pflaumenbaum (= icaquier).

**chrysobéril** ⊘ (kri-ſŏ-bĕ-ri'l) [grch.] s/m. min. Gold-, Chryso-bery'll.

**chrysobulle** (kri-ſŏ-bü'l) [grch.-lt.] s/m. ehm. goldene Bulle (Urkunde).

**chrysocale** ⊙ (kri-ſŏ-kă'l), auch ~que (~kă'lk) [grch.] s/m. Chrysocha'lk, nachgeahmtes Gold aus Kupfer und Zink (= similor); fig. c'est du ~ das sieht großartig aus u. ist nichts dahinter (vgl. strass). [(gelb)früchtig.

**chrysocarpe** ⚘ (kri-ſŏ-kă'rp) [grch.] a. gold-

**chrysocéphale** ⊘ (kri-ſŏ-ße-fă'l) [grch.] a. goldk(n)öpfig. [= chrysocale.

**chrysochalque** ⊙ (kri-ſŏ-kă'lk) [grch.] s/m.

**chrysochlore** ⊘ (kri-ſŏ-klŏ'r) [grch.] I. a. goldgrün. II. s/m. zo. Gold(maul)wurf vom Kap der guten Hoffnung.

**chrysocolle** ⊘ (kri-ſŏ-kŏ'l) [grch.] s/f. min. 1. Berg-, Kupfer-grün n. 2. ehm. Bo'rax m.

**chrysocome** ⚘ (kri-ſŏ-kŏ'm) [grch.] a. u. s/f. goldhaarig; Goldhaar n (Pflanzen-Gattung).

**chrysogastre** ⊘ (kri-ſŏ-gă'ßtr) [grch.] zo. I. a. mit goldgelbem Bauche. II. s/m. Kerbfliege f. [Goldspitze f (virgi'nische Pflanze).

**chrysogone** ⚘ (kri-ſŏ-go'n) [grch.] s/m.

**chrysographe** ⊘ (kri-ſŏ-gră'f) [grch.] s/m ehm. Gold(buchstaben)schreiber.

**chrysographie** ⊘ (kri-ſŏ-gră-fi') [grch.] s/f. ehm. Kunst der Gold(buchstaben)schrift.

**chrysographique** ⊘ (kri-ſŏ-gră-fi'k) [grch.] a. ehm. chrysogra'phisch.

**Chrysolaras** (kri-ſŏ-lă-ra'ß) [grch.] npr. m Emmanuel ~ id., gelehrter Grieche († 1415).

**chrysolithe** (kri-ſŏ-li't) [grch.] s/f. 1. min. ehm. a) gelber Topa's; b) ↘ Chrysoli'th n (kieselsaure Magne'sia). 2. ⊙ Edelsteinschleiferei grünlichgelber Stein; ~ du Cap = préhnite; ~ chatoyante, du Brésil, orientale = cymophane; ~ ordinaire, des volcans = péridot; ~ du Vésuve = idocrase.

**chrysologie** ⊘ * (kri-ſŏ-lŏ-Ģi') [grch.] s/f Wissenschaft vom Staatsreichthume.

**Chrysologue** (kri-ſŏ-lo'g) [grch.] a. Goldredend (Beiname einiger griechischen Kirchenväter) vgl. Chrysostome.

**chrysomanie** ↘ (kri-ſō-mă-nī') [grch.] s/f. Gold-sucht, -durst m.
**chrysomèle** ☽ (kri-ſō-mæ'l) [grch.] Cpl., B., Poit. s/f. (Boi., L.: s/m.) zo. Blattkäfer m.
**chrysomélines** ☽ (kri-ſō-mĕ-li'n ⑧b) s/f. pl. zo. Blattkäfer m/pl.
**chrysopée** ☽ (kri-ſō-pē') [grch.] s/f. Goldmacherkunst, Goldmacherei.
**chrysophane** ☽ (kri-ſō-fa'n) [grch.] s/f. min. Chrysopha'n m, Holmi't m, Klintoni't m.
**chrysophrys** ☽ (kri-ſō-fri' ⑧a) [grch.] s/m. zo. Goldbrassen (= dorade).
**chrysophthalme** ☽ (kri-ſō-ftă'lm) [grch.] -a. = chrysops I. [blätterig.
**chrysophylle** ✿ (kri-ſō-fi'l) [grch.] a. gold-
**chrysoprase** ☽ (kri-ſō-prā'ſ) s/f., ~in ‖ (~pra-ſç') s/m. [grch.] min. Chrysopra's m (Chalcedo'n-Art).
**chrysops** ☽ (kri-ſō'pß) zo. I. a. goldäugig. II. s/m. Blindbremse f.
**chrysopsides** ☽ (kri-ſō-pßi'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. blindbremsen-artige Insekten n. pl. [zo. goldflügelig.
**chrysoptère** ☽ (kri-ſō-ptæ'r) [grch.] a.
**chrysostome** ☽ (kri-ſō-ßtō'm) [grch.] I. a. zo. goldmundig. II. C~ npr. m. Chryso'stomus (Goldmund), bsd. Beiname berühmter Redner. [zo. Bogenfliege f.
**chrysotoxe** ☽ (kri-ſō-tō'kß) [grch.] s/m.
**chrysulée** ☽ (kri-ſü-lē') [grch.] s/f. chm. chm. Königswasser n (jetzt eau régale).
**chthonien** ‖, ~ne (ktō-niç', ~iæ'n) [grch] a. h.a. myth. dieux ~s chtho'nische Götter, die mit der Unterwelt in Verbindung standen.
**chthonogène** ☽ (ktō-nō-Gæ'n) [grch.] s/m. chm. chm. Erd-Metall n, dessen Oxy'd eine Erde ist.
**chtibes** ‖ P ↘ (schtīb) s/f. pl. Stiefel m/pl.
**chucheter** ‿ (schü-sch'te') ①c. v/n. 1. † = chuchoter. 2. zwitschern, piepen (vom Sperlinge). [(Lft.) = chuchotement.
**chuchillement** ‿ ↘ (schü-schi-j'mg') s/m.
**chuchotement** ‿ F (schü-schō-tmg') s/m. Geflüster n, Gezischel n.
**chuchoter** ‿ (schü-schō-te') ①a. v/a. und F v/n. flüstern, sich in's Ohr raunen, heimlich zischeln, tuscheln.
**chuchoterie** F (schü-schō-t'rī') s/f. Flüstern n, Zischeln n, Wispern n, Geheimnißkrämerei.
**chuchoteur**, ~se (schü-schō-tō'r, ~ȫ'ſ) I. a. wispernd, heimlich thuend. II. s. F Flüsterer(in), Zischler(in), Geheimnißkrämer(in).
**chuguette** ✿ P (schü-gæ't) s/f. Rapunze, Rapünzchen n (= mâche).
**chuintant**, ~e ☽ (L. schüg-tg' ⑨a, ~g't) a. gr. zischelnd: consonne ~e Zischlaut m.
**chuinter** ‿ (schüg-te') ①a. v/n. 1. schreien (von der Eule); den Eulenruf nachahmen. 2. die Laute j und ch zischelnd aussprechen; den Zischlaut haben.
**chulon** ‖ (schü-lg') s/m. zo. tata'rischer Luchs.
**chungar** (schg-ga'r) [türk.] s/m. zo. (weißer) Reiher (= héron blanc).
**chuquelas** ✪ (schü-k'la'ß) s/m. indisches Gewebe aus Seide und Baumwolle.
**churleau** ✿ P (schür-lō') s/m. wilde Pa'stinake (= panais sauvage).
**Chus** (küß) npr. m. biblisch: Chus, Enkel Noah's.
**chusite** (kü-ßi't) I. a. u. C~ s. von Chus abstammend. Nachkomme des Chus. II. ☽ (Poit. schü~) s/f. min. Chusi't m (Ab-art des Perido't oder Chrysoli'th).
**chut** (schüt) int. bst! st! still!
**chute** (schüt, † schüt) [choir] s/f. 1. Fallen n, Sinken n eines Luftballons, des Vorhanges einer Bühne; Umfallen n, Umsturz m einer Säule rc.; Einfallen n, Ein-fall m, -sturz m (zB. e-r Zimmerdecke); Abfallen n der Blätter rc.; Ausfallen n der Haare rc.; Fall m e-s Menschen, auch fig. Verfall m: quelle ~! wie ist der heruntergekommen!; Sturz m mit dem Pferde; ~ d'eau Wasserfall m (= cascade 1., cataracte I. 1.); prv. attendre la ~ des alouettes toutes rôties warten, daß Einem die gebratenen Tauben in's Maul fliegen sollen (v. alouette 4.); faire une ~ einen Fall thun, fallen, stürzen; prv. de grande montée grande ~ wer hoch steigt, fällt tief; l'orgueil précède la ~ Hochmuth kommt vor dem Falle. 2. méd. Senkung, Heraustreten n, Vorfall m der Gebärmutter rc. 3. fig. Fall m, Sturz m eines Ministeriums, Umsturz m eines Thrones, Durchfallen n eines Schauspiels. rl. ~ de l'homme Sündenfall m des ersten Menschen. 4. rh. (Schluß-) Fall m einer Periode, Poesie: Schluß-gedanke m, -vers m, -reim m eines Gedichtes, ♪ Tonfall m; ~ du jour Sinken n, Scheiden n, Ende n des Tages, Anbruch m der Nacht: ✪ ~ sérieuse namhafter Abschlag. 5. Abhang m e-s Daches; Abfall m, Sturz m, Gefälle n eines Flusses; Fischerei: Höhe oder Tiefe eines Netzes; ⚓ Segellänge: ~ de l'avant Sprung m (vorderste oder kürzeste Seite eines (trapezo'disch gebildeten) Segels). 6. arch. herabhängender Zierrath, Blumen-, Frucht-gehänge n. 7. ⚙ Fall m im Uhrwerke. 8. F Fallbeil n.
**chuter** ‿ * (schü-te') ①a. I. v/n. thé. durchfallen, Fia'sko machen. II. v/a. zum Schweigen bringen, auszischen; auch abs. zischen.
**Chuyes** ‖ (schü;) npr. m. de ~ id., führte die Lotterie in Paris ein (17. Jh.).
**chyites** (schi-i't ⑧b) s/m. pl. = chiites.
**chylaire** ☽ ↘ (schi-læ'r) [chyle] a. besser chyleux (v. d.). [Milch-, Speise-saft.
**chyle** ☽ (schil) [grch.] s/m. Physiologie:
**chyleux**, ~se ☽ (schi-lō' ⑨a, ~ȫ'ſ) [grch.] a. Physiologie: milchsaft-artig, Chy'lus-…
**chylifère** ☽ (schi-li-fæ'r) [grch.-lt.] I. a. Chylus (Milchsaft) führend, Milchsaft-… II. ~s ⑧b. s/m. pl. an. (vaisseaux) ~s Chy'lus-, Milchsaft-gefäße n. pl.
**chylification** ‖ ☽ (~fi-kā-ßiç') [grch.-lt.] s/f. Physiologie: Umwandlung des Speisebreies in Milchsaft, Milchsaftbereitung.
**chylifier** ‖ ☽ (schi-li-fi-e') ①a. [grch.-lt.] v/a. u. se ~ (sich) in Milchsaft verwandeln.
**chylifique** ☽ (schi-li-fi'k) [grch.-lt.] a. den Milchsaft bereitend. [vom Milchsafte.
**chylologie** ☽ (schi-lō-lō-Gi') [grch.] s/f. Lehre
**chylopœèse** ☽ (schi-lō-pe-æ'ſ), ~poïèse (~pō-iæ'ſ). L. ~se (schi-lō'ſ) [grch.] s/f. = chylification.
**chylurie** ☽ (schi-lü-ri') [grch.] s/f. path. Chylusharnen n, Abgang m von molkig weißem Harne.
**chyme** ☽ (schim) [grch.] s/m. Physiologie: Chy'mus, Speisebrei. (= bol I. 3).
**chymie** ☽ (schi-mi') [grch.] s/f. = chimie.
**chymifère** ☽ (schi-mi-fæ'r) [grch.-lt.] a. Speisebrei enthaltend.
**chymification** ‖ ☽ (~fi-kā-ßiç') [grch.-lt.] s/f. Physiologie: Speisebreibereitung im Magen.
**chymifier** ‖ ☽ (schi-mi-fi-e') [grch.-lt.] ①a. Physiologie: I. v. a. den Speisebrei bereiten. II. se ~ zu Speisebrei w. [mification.
**chymose** ☽ ↘ (schi-mō'ſ) [grch.] s/f. = chy-
**Chypre** (schī'pr) npr. f. île de ~ Cy'pern n, Ky'pros, Insel im Mittelmeere (= Cypre).
**c(h)ypriot**, ~e (schi-pri-ō' ⑨a u. b, ~o't, ßi~) I. a. ky'prisch, cyprisch. II. C~, C~e s. Cyprio't(in), Kyprio't(in).
**ci** (ßi) [lt. ecce-hic] adv. 1. (niemals allein gebräuchlich) hier, jetzt (v. ce, celui): de ~, de là, par(-)~, par(-)là hier und da, ab und zu, hin u. her. 2. ci-après, ci-contre, ci-devant und andere Zsg. (sind als besondere Artikel aufgeführt). 3. † entre ~ et demain, entre ~ et là zwischen heut und morgen. 4. ✪ zur Bezeichnung des Einzelpostens e-r Rechnung im Gegensatz zur ganzen Summe: quatre quintaux à 80 francs le quintal, ci (macht) 320.
**ciacale** ↘ (ßia-kā'l) s/m. = chacal.
**ci-annexé**, ~e (ßi-ā-næ-kße') a. (inv., wenn unmittelbar vor dem s.) drt. hier beigefügt, in der Anlage.
**ci-après** (ßi-ā-præ' ⑧l) adv. nachstehend, hier folgend, weiter unten (bsd. in Schriftstücken).
**cibaire** ☽ (ßi-bæ'r) [lt. cibarius] a. zo. zum Fressen gehörig: appareils ~s Freßwerkzeuge n. pl. der Insekten.
**cibarre** (ßi-bā'r) s/m. (✪) Scheibenzeiger.
**cibation** ‖ ☽ (ßi-bā-ßiç') [lt. cibatio] s/f. 1. Physiologie: Einführung der Nahrungsstoffe, der Speisen. 2. † chm. Verdichtung Festmachen n. [Sackgarn n.
**cibaudière** ⚙ (ßi-bō-diæ'r) s/f. Fischerei:
**cible** (ßī'bl) [dtsch.] s/f. 1. Zielscheibe: ~ tournante Drehscheibe; tir à la ~ Scheibenschießen n: P ~ à coups de pied Hintere m. 2. F Mond m.
**ciboire** (ßi-bŏā'r) [lt. ciborium] s/m. rl. 1. Speisekelch (Gefäß der geweihten Ho'stie). 2. Monstra'nz f. 3. chm. Art Zelt n über dem Alta'r (L.). [lotten-Ragou't n.
**ciborée** † (ßi-bo-rē') s/f. Kochkunst: Scha-
**ciboule** P (ßi-bū'l) [lt. cæpulla] s/f. 1. ✿ Schalo'tte (Zwiebel-Art): prv. ↘ marchand d'oignons se connaît en ~s Jeder versteht sich auf sein Geschäft. 2. F Kopf m.
**ciboulette** ✿ (ßi-bu-læ't) s/f. Schnittlauch m (= civette).
**cicadaire** ☽ (ßi-kă-dæ'r) [lt. cicāda] zo. I. a. zika'den-artig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Zika'den f/pl. [= cicadaire II.
**cicadées** ☽ (ßi-kă-dē' ⑧b) [lt.] s/f. pl. zo
**cicadelle** ☽ (ßi-kă-dæ'l) [lt. cicāda] s/f. zo. Zikade'lle (Unter-Abtheilung der Zika'den).
**cicatrice**, (ßi-ka-tri'ß) [lt. cicātrix] s/f. 1. Narbe, Wundmal n. 2. fig. schmerzliche Rück-erinnerung. [(Boil.).
**cicatricé**, ~e (ßi-ka-tri-ße') a. voll Narben
**cicatriciel**, ~le ☽ (ßi-ka-tri-ßiæ'l, ~iæ'l) a. chir. Narben-…
**cicatricule** (ßi-ka-tri-kü'l) [lt. cicatricŭla] s/f. 1. Närbchen n. 2. zo. Hahnentritt m (= blastoderme). 3. ✿ Samen-, Keimgrube, äußerer Nabel, Samennarbe (Narbe an der Befestigungsstelle des Samens).
**cicatrisable** (ßi-ka-tri-ſa'bl) a. vernarbbar.
**cicatrisant**, ~nte ☽ (ßi-ka-tri-ſg' ⑨a u. b, ~g't), ~tif, ~tive (~ſa-ti'f, ~ti'w) [lt.] a. u. ~nt, ~tif s/m. phm. vernarbend(es Mittel). [narbung.
**cicatrisation** ‖ (ßi-ka-tri-ſā-ßiç') s/f. Ver-
**cicatriser** ‿ (ßi-ka-tri-ſe') ①a. I. v/a. Narben machen, benarben, eine Wunde schließen; fig. lindern, vergessen machen: ~é, ~ée ✿ genarbt, narbig. II. se ~ anfangen zu heilen, vernarben.
**cicer** ✿ (ßi-ßæ'r) [lt.] s/m. ~ tête de bélier Kicher-Erbse f (= pois chiche).
**cicérique** ☽ (ßi-ßē-ri'k) [lt.] a. chm. acide ~ Kicher-Erbsen-Säure f.
**cicéro** ⚙ (~rō') s/m. typ. Ci'cero(schrift) f zwischen philosophie und saint-augustin (von der ersten Ausgabe Ci'cero's 1466) = (corps) onze: ~ approché Kleincicero(schrift) f.
**cicérole** ✿ P (ßi-ßē-rō'l) s/f. Kicher-Erbse (= pois chiche).
**Cicéron** ‖ (ßi-ßē-rg'; vgl. M.'s Wortspiel „si se rompt" in: *Jalousie de Barbouillé*) npr. m. h.a. Ci'cero, römischer Staatsmann und Redner (106—43 vor Chr.); V. = cicerone.
**cicerone**, pl.: A. ~, Andere ~i (A.: tschi-tschĕ-ro-ne', a. ßi-ßē-ro-ne'; L. auch ~rō'n: B., Ls.: tschi-tschĕ-ro-ne'; pl. ~ oder ~ni') [it.] s/m. Fremdenführer (= chicherone).
**cicéronianisme** ☽ (ßi-ßē-ro-niā-ni'ßm ⑧) s/m. rh. Nachahmung des cicero'n(ia'n)ischen Styles.
**cicéronien** ‖ (ßi-ßē-ro-niç') m, ~ne (~iæ'n) f [lt.] I. a. cicero'n(ia'n)isch. II. ~ s/m. Anhänger, Nachahmer des cicero'n(ia'n)ischen Styls. [Ci'cero's Styl nachahmen.
**cicéroniser** ‖ (ßi-ßē-ro-ni-ſe') ①a. v/n.
**cicindèle** ☽ (ßi-ßg-dæ'l) [lt. cicindēla] s/f zo. Sandkäfer m.
**cicindélètes** ☽ (ßi-ßg-de-læ't ⑧b) s/f. pl. zo. Sandkäfer-Familie f (Latreille).

**cicipa** (ßi-ßi-pa′) *s/m.* id., aus dem Manio′k gewonnener Nahrungsstoff.

**cicisbéature** * (ßi-ßiß-be-a-tü′r) *s/f.* Recht *n* der (italienischen) Frauen, sich e-n Cicisbe′o (spr. tschi-tschiß‿) (Hausfreund) zu nehmen.

**cicisbée** (ßi-ßiß-be′) *s/m.* = sigisbée.

**ciclamor** (ßi-klă-mŏ′r) *s/m.* bl., auch agr. Einfassung *f* (= orle).

**cicle** (ßi′kl) *s/m.* Sekel, hebr. Münze und Gewicht. *Hom.* cycle. [geflecht umgeben.

**cicler** ‖ ⊙ (ßi-kle′) ①a. *v/a.* mit Weiden-

**cicognat** ‖ (ßi-kŏ-nja′), ‿n(n)eau (‿no′) [cicogne † = cigogne] *s/m.* zo. junger Storch. [thrakisches Volk.

**Cicones** (ßi-ko′n ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Kiko′nen,

**ciconicide** ✎ (ßi-kŏ-ni-ßi′d) [lt.] *s.* Storchmörder(in) (J., der einen Storch tödtet).

**ciconien** ‖ ✿ (ßi-kŏ-niᶓ′) *m*, ‿ne (‿ǣ′n) *f* [lt.] 1. *a.* und ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. storchartig(e Vögel). 2. *a.* h.a. kiko′nisch (v. Cicones). [stehend.

**ci-contre** (ßi-kǫ′tr) *adv.* gegenüber-, neben-

**cicuration** ‖ * (ßi-kü-rā-ßįǫ′) [lt. cicurāre] *s/f.* Zähmen *n* der Thiere.

**cicutaire** ⚘ (ßi-kü-tā′r) [lt. cicūta(rĭa)] *s/f.* Wasserschierling *m* (= ciguë aquatique oder vireuse).

**cicutariées** ⚘ (ßi-kü-ta-rie′ ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* schierlings-artige Pflanzen.

**cicuté**, ‿e ✿ (ßi-kü-te′) [lt. cicūta] *a.* phm. Schierling enthaltend.

**cicutin** ‖, ‿e ✿ (ßi-kü-tę′, ‿i′n) [lt. cicūta] *s.* chm. Cicuti′n *n* (Alkaloi′d der Wurzel des Wasserschierlings).

**cid** (ßid) [ar. sâïd] *s/m.* Herr: Don Rodrigue, le C‿ der Cid, Ruy Di′az, span. Held († 1099); Titel eines Drama′s von Co. [mützenförmig.

**cidariforme** ⚘ (ßi-dă-ri-fŏ′rm) [grch.-lt.] *a.*

**cidaris** (ßi-dă-ri′ß) [grch.] *s/m.* Ki′daris, spitz zulaufender Turban, bſd. der persischen Könige, auch Kopfschmuck des Hohenpriesters.

**ci-dessous** (ßi-d′ßu′ ⑧l) *adv.* untenstehend, hierunter, weiter unten (bſd. in Schriftstücken).

**ci-dessus** (ßi-d′ßü′ ⑧l) *adv.* hier oben, weiter oben (stehend), obig (bſd. in Schriftstücken).

**ci-devant** ꜕ (ßi-d′wą′ ⑨g) I. *adv.* 1. vorstehend, vorher, zuvor (bſd. in Schriftstücken). 2. ehemals, früher; ✪ vormals (bei Firmen): ✎ un tel demeurant ‿ rue ... ein Gewisser, welcher früher in der ... Straße wohnte. II. *s.* (*pl.* ‿-‿) un ‿ (noble) französischer Adeliger während der ersten Revolution; auch noch ✎ Aristokra′t, Reaktionä′r, Junker.

**cidrailler** ‖ P † (ßi-drä-je′) ①a. *v/n.* viel Cider trinken.

**cidre** ꜕ (ßi′dr) [lt. sicĕra] *s/m.* Apfel-, Obstwein, -most, Cider: gros ‿ Vorlauf von Obstmost; petit ‿ Obstmost mit Wasser vermischt; L. ‿ à deux trains aus verschiedenen Apfel-Sorten bereiteter Cider; ꜔ ✎ ‿ élégant Champagner. [geistert).

**cidrique** ✎ (ßi-dri′k) *a.* von Cider (be-

**C^ie** ✪ *abr.* = compagnie.

**ciel** (ßiä̃l) [lt. cœlum] *s/m.*; *pl.* in 1. 2. 4.: ‿eux‿ (ßiö̃); in 3.: ‿els‿ u. ‿eux‿; in 5. 6. 7.: ‿els‿. 1. Himmel: voûte du ‿, des cieux Himmelsgewölbe *n*; élever q. jusqu'au ‿ J. bis in den Himmel erheben; être éloigné comme ‿ et terre himmelweit verschieden sein; être ravi dans le (au) troisième (septième) ‿ bis in den dritten (siebenten) H. entzückt sein; ꜔ voir les cieux ouverts (vor Freude) den Himmel offen sehen; remuer ‿ et terre Alles in Bewegung setzen, Alles aufbieten; Fils du ‿ Kaiser von China; *prv.* le ‿ est bleu partout der Himmel ist überall blau; † ‿ pommelé et femme fardée ne sont pas de longue durée Schäfchen-H. u. geschminkte Frauen sind nicht von langer Dauer; ‿ rouge au soir, blanc au matin, c'est la journée du pèlerin Abendroth u. Morgenhell sind ein guter Reisegesell; v. alouette 4. 2. Firmame′nt *n*, Gestirne *n. pl.*: feu du ‿ Wetterstrahl, Blitz. 3. Luft *f*, Himmelsstrich, Klima *n*: ‿ d'airain regenloser Himmel, Dürre *f*, Trockenheit *f*, *fig.* ✎ unerbittliches Schicksal; ⚓ ‿ fin klarer H., ‿ gros bewölkter H. 4. rl. H., Wohnsitz der Seligen; *fig.* C‿ Gott, Vorsehung *f*: royaume des cieux Himmelreich *n*; le C‿ est mon (m'est) témoin que ... Gott ist mein Zeuge, daß ...; gagner le ‿ in den Himmel kommen; *prv.* les mariages se font au ‿ Ehen werden im Himmel geschlossen. 5. Malerei: Himmel, Luft *f* auf Gemälden. 6. ‿ (de lit) Trag-, Bett-, Thron-himmel. 7. ⊙ bei Dampfmaschinen: Decke *f*, Feuerbüchsen-, Feuerungs-decke *f*: ‿ du foyer Heizhimmel; Bergbau: Decke *f*, Firste *f* e-r Schachtzimmerung: construire une galerie à ‿ ouvert zu Tage miniren; obere Steinschicht im Steinbruche, Hangende *n*: carrière à ‿ ouvert offener Steinbruch.

**ci-entour** ✎ (ßi-ą-tū′r) *adv.* hier herum, in der (nächsten) Umgegend.

**cierge** (ßiä̃rG) [lt. cerĕus] *s/m.* 1. Wachskerze *f*: ‿ pour le culte Altarkerze *f*; ‿ pascal (geweihte) Osterkerze *f*; ꜔ droit comme un ‿ kerzengerade. 2. ⊙ Lichtschatten in der Seele e-s Gewehrlaufes: ‿ d'eau hydraulische Wasserkerze. 3. ⚘ ‿ amer, laiteux = euphorbe des Canaries, des anciens; ‿ maudit schwarze Königskerze; ‿ de Notre-Dame gemeine K.; P ‿ du Pérou perua′nische Fackeldistel *f*. 4. ꜔ Polizeisoldat.

**cierger** ‖ ⊙ (ßiä̃r-Ge′) ①m. *v/a.* mit Wachs überziehen, wächsen.

**ciergier** ‖ (ßiä̃r-Gie′) *s/m.* 1. ⊙ Kerzenmacher. 2. Kerzenhändler. [mien II. 2.).

**cigain** ‖ ✎ (ßi-gę′) *s/m.* Zigeuner (= bohé-

**cigale** (ßi-gä′l) [lt. cicāda] *s/f.* 1. zo. Zika′de (Geradflüglerfamilie): ‿ de mer Bärenkrebs *m*. 2. ⚓ ‿ (d'une ancre) Ankerring *m*. 3. P ✎ Straßensängerin. 4. ꜔ Goldstück *n*.

**cigare** ꜕ (ßi-gā′r) [span.] *s/m.* (Chat. ⁺⁄₊ *s/f.*) 1. Ciga′rre *f*: ‿ bien sec gut abgelagerte Ciga′rre. 2. ✎ Rauchtaback aus Ku′ba.

**cigarette** ꜕ (ßi-gä-ræ′t) [span.] *s/f.* kleine Papiercigarre, Cigare′tte.

**ci-gît**‿ (ßi-Gi′, vgl. ②o; M-Cz. ßi-Gi′t) [3. *pers. prés.* von gésir und ci] hier ruht (meist in Grabschriften). [am Blasebalge.

**cignole** ⊙ (ßi-njŏ′l) *s/f.* Schmiede: Spindel

**cigogne** (ßi-gŏ′nj) [lt. ciconĭa] *s/f.* 1. zo. Storch *m*; contes de ma mère ‿, à la ‿ Altweibermärchen *n. pl.* 2. ⚓ Kurbel am Schleifsteine. 3. ⊙ Krummhebel *m*. 4. ꜔ Zigeuner *m*; Gericht(sgebäude) *n*. [vom Storche.

**cigogneau** P (ßi-gŏ-njo′) *s/m.* zo. Junges *n*

**ciguë** (ßi-gü′) [lt. cicūta] *s/f.* 1. ⚘ Schierling *m*: grande ‿ Erd-Sch.; petite ‿, ‿ des jardins Garten-Sch., Hundspetersilie; ‿ aquatique, ‿ vireuse Wasser-Schierling. 2. Schierlingstrank *m*, Giftbecher *m*; *la Ciguë*, Lustspiel von Augier. 3. ꜔ Unglück *n*.

**ci-inclus**, ‿e (ßi-ę-klü′ ⑧a, ‿ü′ß) *a.* (*inv.*, wenn unmittelbar vor dem *s.*) hierbei, hier mit bei-, an-geschlossen, hier inliegend.

**ci-joindre** (ßi-Gŏą′dr) ④b. *v/a.* beilegen.

**ci-joint**, ‿e (ßi-Gŏą′ ⑨a, ‿ą′t) *a.* (*inv.*, wenn unmittelbar vor dem *s.*) hier beigefügt, beikommend, anliegend, anbei (bſd. in Schriftstücken).

**cil** (B., Lnd., L., Lav., Fe.: ßil; A., M-Cz.: ßi; *poét.* auch ßi; *pl.* ⑧b) [lt. cilĭum] *s/m.* Wimper *f*, Wimperhaar *n* (auch ⚘).

**cil** † (ßil) *pr/d.* = celui (v. Bru. 14.). *Hom.* sil.

**ciliaire** ✿ (ßi-li-ā′r) [lt. ciliāris] I. *a.* 1. an. Augenwimper-..., Cilia′r-...: glandes ‿s Augenlid-Drüsen *f/pl.* 2. zo. mit Wimpern, gewimpert. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Wimperfische.

**ciliatifolié**, ‿e ⚘ (ßi-li-a-ti-fŏ-li-e′) [lt.] *a.* wimperblätterig, mit gewimperten Blättern.

**cilice** (ßi-li′ß) [lt. cilicĭum] *s/m.* Büßerhemd *n*, härenes Hemd, Cili′cium *n*; v. cendre 3. *Hom.* silice Kiesel.

**Cilicie** (ßi-li-ßi′) [grch.] *npr. f.* la ‿ Kili′kien *n*, Cili′cien *n*, Landschaft in Klein-Asien.

**cilicien** ‖, ‿ne (ßi-li-ßįę′, ‿ǣ′n) I. *a.* kili′kisch. II. C‿, C‿ne *s.* Kili′kier(in), Cili′cier(in).

**cilicorne** ✿ (ßi-li-kŏ′rn) [lt.] *a.* zo. wimperhörnig.

**cilié** *m*, ‿e *f* ✿ (ßi-li-e′) I. *a.* gewimpert, wimper(art)ig. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Wimperthierchen *n. pl.* [Kaiserfisch.

**cilier** ‖ ✿ (ßi-lie′) *s/m.* zo. gewimperter

**cilifère** ✿ (ßi-li-fā′r), ‿g‿ (‿Gā′r) [lt.] *a.* wimpertragend. [förmig.

**ciliforme** ✿ (ßi-li-fŏ′rm) [lt.] *a.* wimper-

**ciliobranche** ✿ (ßi-li-o-brą′sch) [lt.] zo. I. *a.* mit Wimperkiemen. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* Wimperkiemer (Weichthiere).

**ciliograde** ✿ (ßi-li-o-grā′d) [lt.] zo. I. *a.* mit Hülfe von Wimpern sich fortbewegend. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* Ciliogra′den, Wimperschreiter. [Wimperchen *n*.

**ciliole** ⚘ (ßi-li-o′l) [lt. ciliŏlum] *s/f*

**ciliolé**, ‿e ✿ (ßi-li-o-le′) *a.* mit Wimperchen besetzt.

**cilipède** ✿ (ßi-li-pǣ′d) [lt.] *a.* zo. wimperfüßig. [den Augen (= clignement).

**cillement**‿ (ßi-j′mą′) *s/m.* Blinzeln *n* mit

**ciller**‿ (ßi-je′) [cil] ①a. I. *v/a.* 1. ‿ les yeux, les paupières mit den Augen blinzeln (auch *abs.*): † ꜔ personne n'ose ‿ devant lui vor ihm wagt Niemand zu mucksen (jetzt sourciller). 2. Falknerei: ‿ l'oiseau dem Falken die Augen zunähen. II. *v/n.* (auch se ‿) von Pferden: graue Augenbrauen bekommen.

**cillose** ✿ (ßi-jō′ß) [cil] *s/f.* path. beständiges Zucken mit dem obern Augenlide.

**Cimabué** (ßi-mă-bü-e′) *npr. m.* Giovanni ‿ Giovanni Cimabu′e (spr. tschi-mă-bu′-e), florenti′nischer Maler († 1310).

**cimaise** (ßi-mǣ′ß) *s/f.* = cymaise.

**Cimarosa** (ßi-mă-ro-ßa′) *npr. m.* Dominique ‿ id. (spr. tschi-mă-ro′-ßa), it. Komponist († 1801).

**cimbalaire** ⚘ (ßę-bä-lā′r) *s/f.* Zymbelkraut *n* (= linaire cymbalaire).

**Cimber** (ßę-bǣ′r) [lt.] *npr. m.* h.a. Ci′mber, einer der Mörder Cä′sar's.

**cimbre** ✿ (ßę′br) I. *s/m.* 1. ⚘ Zirbelfichte *f* 2. zo. Art Trüsche (Fisch). II. C‿s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Ki′mbern (germa′nisches Volk).

**cimbrique** (ßę-bri′k) *a.* h.a. ki′mbrisch (v cimbre II.).

**cime** (ßim) [lt. cyma] *s/f.* 1. Gipfel *m*, Spitze, First *m*; Zimmerei: Zopf-Ende *n* e-s Baumstammes; *fig. poét.* le mont à double ‿, la double ‿ Parna′ß *m*; les nymphes de la double ‿ die Musen. 2. ⚘ Trugdolde (= cyme). **Syn.** v. faîte.

**ciment**‿ (ßi-mą′) [lt. cæmentum] *s/m.* 1. ⊙ Ceme′nt, (Wasser-, Treib-)Kitt: ‿ hydraulique, pouzzolane hydrau′lischer C.; ‿ de Portland Portland-C.; ‿ romain roma′nischer C.: lier avec du ‿ verkitten; mettre la plaque en ‿ das Blech auf dem Treibkitte durch Andrücken befestigen; *fig.* à chaux et à ‿ fest und auf die Dauer. 2. ⊙ Scha(r)motte *f*, Schamottemehl *n*. 3. *fig.* Bindemittel *n*. 4. ☐ Mostrich (v. mortier). [lich: terre ‿ Kitt-Erde *f*.

**cimentaire** ⊙ (ßi-mą-tā′r) *a.* zu Kitt taug-

**cimenter**‿ (ßi-mą-te′) ①a. I. *v/a.* 1. ⊙ verkitten, (zusammen-)kitten, mit Cement, mit Kitt ausstreichen. 2. *fig.* festmachen, besiegeln. II. se ‿ sich befestigen, fest w.

**cimentier** ‖ ⊙ (ßi-mą-tie′) *s/m.* Kittschläger, Cementi′rer.

**cimeterre** ⚔ (ßi-m′tǣ′r) [prſ. chimchir] *s/m.* (krummer) Türkensäbel, Sarras.

**cimetière** (ßi-m′tįǣ′r) [lt. cœmeterĭum] *s/m.* Kirchhof, Gottesacker, Friedhof, *fig.* Todtenfeld *n*, Grab *n*: † *préc.* ‿ des vivants

et des morts Buchhandlung *f*; *prv.* les jeunes médecins font les ~s bossus junge Ärzte füllen die Gottesäcker; *iro.* ✎ il a de l'esprit. il a couché au ~ er hat das Pulver nicht erfunden. [(= cymette).
**cimette** ♀ (ßi-mæ't) *s/f.* Sprossenkohl *m*
**cimeux, ~se** ♀ (ßi-mö' ⑩a, ~ö'ſ) (cime) *a.* trugdoldenblüthig. [(= punaise).
**cimex** ⚘ (ßi-mæ'kß) [lt.] *s/m.* zo. Wanze *f*
**cimicaire** ♀ (ßi-mi-kä'r) [lt. cimex] *s/f.* Wanzenkraut *n* (= cimicifuge II.).
**cimicicide** ⚘ (ßi-mi-ßi-ßi'd), ✝ **cimicide** (ßi-mi-ßi'd) [lt.] *a.* wanzentödtend.
**cimicide** ⚘ (ßi-mi-ßi'd) [lt.] zo. I. *a.* wanzenartig. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Wanzen-Familie *f*.
**cimi(ci)fuge** ⚘ (ßi-mi-(ßi-)fü'G) [lt.] I. *a.* wanzenvertreibend. II. *s/f.* ♀ Wanzenkraut *n* (Cimicifūga). [*a.* wanzen-artig.
**cimicique** ⚘ (ßi-mi-ßi'k), **~oïde** (~kö-i'd)
**cimier** ‖ (ßi-mie'; ⑧b) [cime] *s/m.* 1. ⚔ Helmstutz, oberer Theil des Helmes (auch bl.). 2. Lendenstück *n*, Ziemer.
**cimmérien** ‖ (ßim-me-riᵹ') *m*, **~ne** (~iæ'n) *f* [grch.] h.a. I. *a.* kimme'risch: *fig.* ✎ ténèbres ~nes kimme'rische, dichte Finsterniß. II. **C~s** ⑧b. *s/m.pl.* **Kimme'rier: 1. h.a.** Volk in der heutigen Krim; 2. myth. Volk der Westwelt am Oke'anos (v. océan).
**cimolée** (ßi-mö-le'), **~ie** (~li'), **~ite** (~i't) I. *s/f.* min. Cimoli't *m* (Art thoniger Erde). II. *a.* ⊙ matière ~ Schleiferschlamm *m*, Schlich *m*. [fischer Heerführer († 449).
**Cimon** ‖ (ßi-mᵹ') *npr.m.* h.a. Ki'mon, athenie'n-
**cimosse** ⊛ (ßi-mö'ß) *s/f.* Saum *m*, Sahlband *n* am genue'sischen Ta'ffet.
**cinabarin** ‖, **~e** ⚘ (ßi-nä-bä-rᵹ', ~i'n) [lt. cinnabăris] *a.* zinno'berroth.
**cinabre** (ßi-nä'br) [lt. cinnabăris] *s/m.* Zinno'ber (= vermillon). [Gattung).
**cinara** ♀ (ßi-nä-ra') [grch.] *s/f.* Artischocke(n-
**cinarocéphale** ♀ (ßi-nä-ro-ßé-fä'l) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* artischockenblüthig(e Gewächse *n. pl.*). [*s/f.* = cinquenelle.
**cincenèle** ⚓ (ßᵹ-ß'næ'l), auch **~elle** (~æ'l)
**cinchon(ac)é, ~e** ♀ (ßᵹ-kö-n(a-ß)e') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* chi'nabaum-artig(e Bäume *m/pl.*).
**cinchone** ♀ (ßᵹ-ko'n) [Graf de Chinchon (spr. tschin-tschö'n), Vice-König von Peru'; 17. sæ.] *s/m.* Chi'nabaum (Cinchōna officinālis).
**cinchonine** ⚘ (ßᵹ-kö-ni'n) *s/f.* chm. Cincho-ni'n *n*, Alkaloi'd der echten Chi'narinde. [ni'n-...
**cinchonique** ⚘ (ßᵹ-kö-ni'k) *a.* chm. Cincho-
**Cincinnati** (ßᵹ-ßin-na-ti') *npr. m.* Cincinna'ti, nord-amerikanische St. im Staate Ohio.
**Cincinnatus** (ßᵹ-ßin-na-tü'ß) *npr. m.* h.a. id., römischer Familienname; ordre de ~ nord-amerikanischer C.-Orden (gestiftet 1783).
**cincle** ⚘ (ßᵹ'kl) [lt. cinclus] *s/m.* zo. Meerlerche *f*, Gropperlein *n* (Art Strandläufer); ~ plongeur Wasserschwätzer, Wasserstaar.
**cinclèse** ⚘ (ßᵹ-klæ'ſ) *s/f.*, a. **~isme** (~kli'ßm) *s/m.* [grch.] path. häufige, schnelle Bewegung der Brust; anhaltendes Blinzeln mit den Augen (= clignotement).
**cinclidie** ♀ (ßᵹ-kli-di') *s/f.*, **~on** ‖ (~di-ᵹ') *s/m.* [grch.] Gittermoos *n*.
**cindre** ⊙ (ßᵹ'dr) *s/m.* Lehrholz *n* des Zimmermanns und Stellmachers.
**Cinéas** (ßi-ne-a'ß) *npr. m.* h.a. Kine'as, Freund und Rathgeber des Königs Py'rrhus von Epi'rus.
**cinédologique** ✎ (ßi-ne-dö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* ausgelassen, lasci'v.
**cinéfaction** ‖ ⚘ (ßi-ne-fä-kßiᵹ') [lt. cinis, facere] *s/f.* Verwandlung in Asche.
**cinéfier** ‖ ⚘ ✎ (ßi-ne-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* chm. in Asche verwandeln, einäschern (= cinériser, incinérer).
**cinématique** ⚘ ✎ (ßi-ne-ma-ti'k) [grch.] *s/f.* Lehre von der reinen Bewegung, von der Bewegung an sich (= mécanique rationnelle).
**cinéraire** (ßi-ne-rä'r) [lt. cinerārius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) urne ~ Aschenkrug *m*. II. *s/f.* ♀ Aschenpflanze, Cinera'ria (= cendriette).
**cinération** ‖ ✎ (ßi-ne-rä-ßiᵹ') [lt. cinis] *s/f.* Veraschung, Einäscherung (= incinération): ~ des corps Leichenverbrennung.
**cinéréi...** ⚘ (ßi-ne-re-i...) in Zssg. aschgrau-...
**cinériforme** ⚘ (~ri-fö'rm) [lt.] *a.* aschig.
**cinériser** ✎ (ßi-ne-ri-ſe') ①a. *v/a.* in Asche verwandeln, einäschern (= cinéfier).
**cingalais** (ßᵹ-gä-læ' ⑧a) *m*, **~e** (~æ'ſ) *f*. I. *a.* cingal(e'ſ)isch. II. C~, C~e (*pl.* ⑧b) *s.* Cingal(e'ſ)e, Cingal(e'ſ)in. III. ~ *s/m.* das Cingale'sische, die cingale'sische Sprache.
**cinglage** (ßᵹ-gla'G) *s/m.* 1. ⚓ † Schiffstagereise *f*. 2. † Heuergeld *n*, Matrosenlohn. 3. ⊙ Zänge(l)n *n* in Hammerwerken.
**cinglard** ‖ ⊙ (ßᵹ-glä'r; ⑧b) *s/m.* Zängel-, Streck-hammer in Hammerwerken.
**cingle** (ßᵹ'gl) *s/m.* zo. Zingel(barsch) (Fisch).
**cingleau** ⊙ (ßᵹ-glo') *s/m.* Meßschnur *f* der Feldmesser. [*s/m.* Peitschen *n*.
**cinglement** ✎ (ßᵹ-gli-mᵹ') [cingler II. 1.]
**cingler** (ßᵹ-gle') I. [dtsch. segeln] *v/n.* 1. ⚓ (nach einem Kurse) segeln, e-n Kurs steuern: nous ~âmes à l'est wir steuerten Ost. 2. weitS. (von Schwänen) dahingleiten (Bu.). II. [lt. cingŭlum] *v/a.* 1. geißeln, mit e-r Peitsche hauen; weitS. peitschen (vom Winde, Regen sc.): auch *abs.* le vent ~e (le visage) der Wind schneidet (in's Gesicht). 2. ⊙ abschnüren, mit der Schnur messen; Schlosserei: zänge(l)n, ausschroten.
**cingleresse** ⊙ (ßᵹ-glö-ræ'ß) *s/f.* Rumpfzange (= écrevisse, louperesse).
**cingleur** ⊙ (ßᵹ-glö'r) *s/m.* Preß-, Quetschwerk *n*, Präparir-, Puddel-walze *f* (= cylindre à cingler).
**cinglot** ‖ ⊙ (ßᵹ-glo') *s/m.* Holzsteg.
**cingulé** *m*, **~e** *f* ⚘ (ßᵹ-gü-le') I. *a.* zo. gegürtelt. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Gürtelthiere *n. pl.*
**Cinna** (ßin-na') *npr. m.* h.a. Ci'nna, römischer Familienname (Co. Cin.).
**cinnabre** ✎ (ßin-nä'br) *s/m.* = cinabre.
**cinna(mo)me** ⊛ (ßin-nä(-mö)'m) [lt. cinnă(mō)mum] *s/m.* 1. echter Zimmt(e)t. 2. Kanne'l.
**cinnor** ♪ (ßin-nö'r) [hebr.] *s/m.* id., ehm. hebräische Harfe, Leier (= kinnor).
**cinq** a) am Ende des Satzes, alleinstehend, sowie vor einem nicht durch ~ multiplizirten (d. h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher bestimmten) Worte und vor Vokalen: ßᵹk; b) vor e-m mit e-m Konsonanten oder h aspirée beginnenden, durch ~ multiplizirten Worte: ßᵹ‖) [lt. quinque] I. *a/n. c.* fünf: ~ (ßᵹk) pour cent fünfprozentig; F † donner ~ (ßᵹk) et quatre S. rechts und links ohrfeigen; F † mettre ~ (ßᵹk) et retirer six eine Speise mit den Fingern aus der Schüssel nehmen; le ~ (ßᵹk) mars am 5., der 5. März; Louis ~ (ßᵹk) Ludwig der Fünfte. II. *s/m.* (ohne s im *pl.*) die Fünf, der Fünfer: du ~ (ßᵹk) fünfprozentiges Staatspapier; amener un ~ (ßᵹk) eine Fünf werfen (beim Würfeln), eine Fünf nehmen (beim Do'minospiele).
**cinq-centimados** F ✎ (ßᵹ-ßᵹ-ti-mä-do'ß) *s/m. co.* Stinkado'res, schlechte Cigarre *f* zu 5 Centimes, zu 1 Sou.
**cinqcentiste(s)** (ßᵹ-ßᵹ-ti'ßt; ⑧b) [it.] *s/m.* (*pl.*) Cinquecenti'st(en, die berühmten italienischen Künstler u. Schriftsteller des 16. sæ.) (spr. tschin-kue-tschæn~).
**Cinq(-)Cents** (ßᵹ-ßᵹ' ⑧b) I. *s/m. pl.* les ~, le conseil des ~ der Rath der Fünfhundert in Frankreich (1795). II. c~-c~ ‖ *s/m. sg.* id., Art französisches Kartenspiel.
**Cinqéglises** ‖ (ßᵹ-ke-gli'ſ) [lt. Quinque Ecclesiæ] *npr. f. sg.* Fünfkirchen *n*, ungr. Stadt.
**Cinq-Mars** (Stf. ßᵹ-mä'rß, Larousse ~mä'r ‖) *npr.m.* **Henri Coiffier de Ruzé, marquis de** ~ id., Günstling Ludwigs XIII., wurde 1642 als Hochverräther enthauptet (siehe den glchn. Roman von de Vigny). [id., Platz für das Schafo'tt.
**Cinq-pierres** ‖ F (ßᵹ-piä'r) *npr. m.* place ~
**cinq-port-net** ‖ ⊙, *pl.* ~-~-~ (ßᵹ-pornæ'(t) *s/m.* viereckiges Fischernetz mit fünf Öffnungen.
**Cinq-Ports** (ßᵹ-pö'r ⑧b) *s/m. pl.* géogr. Cinque Ports, Fünfhäfen (die fünf engl. Häfen Dover, Hastings, Hythe, Romney und Sandwich zum Schutze der Südküste, Frankreich gegenüber).
**cinq-rangs** ‖ †, *pl.* ~-~ (ßᵹ-rᵹ'; ⑧b) *s/m.* fünfreihiges Perlen-Halsband *n*.
**cinq-sous** F ✎, *pl.* ~-~ (ßᵹ-ßu' ⑧a) *s/m.* Cigarre *f* zu 5 Sous.
**cinquain** ‖ (ßᵹ-kᵹ') *s/m.* 1. ⚔ ehm. Schlachtordnung *f* von fünf Bataillo'nen mit Avant- und Arrie're-Garde. 2 ✎ = quintil.
**cinquantaine** (ßᵹ-kᵹ-tæ'n) *s/f.* 1. Zahl von 50; etwa, ungefähr 50. 2. fünfzigstes Jahr, Dienstjubiläum *n*, goldene Hochzeit: avoir atteint la ~ 50 Jahre alt sein. 3. die von dem cinquantenier befehligte Schaar.
**cinquante** (ßᵹ-kᵹ't) [lt. quinquaginta] I. *a/n. c.* 1. fünfzig. 2. fünfzigste(r). II. *s/m.* (Zahl) Fünfzig *f*.
**cinquantenier** ‖ ⚔ (ßᵹ-kᵹ-t'nie'; ⑧b) [cinquantaine] *s/m.* ehm. Hauptmann über 50.
**cinquantième** (ßᵹ-kᵹ-tiæ'm) [cinquante] I. *a/n. o.* der, die, das fünfzigste. II. *s/m.* Fünfzigstel *n*. [= cinqcentiste.
**cinquécentiste** (ßᵹ-ke-ßᵹ-ti'ßt) [it.] *s/m.*
**cinquenelle** ⊙ (ßᵹ-k'næ'l) *s/f.* 1. Winde-, Hebe-seil *n*, -tau *n*. 2. Pontonwesen: Schertau *n* zu den Brücken; ⚓ † Schiffs- od. Zugseil *n*, womit Fahrzeuge am Strande fortgezogen werden (= cincenèle).
**cinquener** † (ßᵹ-k'ne') ①f. *v/n.* agr. fünf Jahre dauern (von Futterpflanzen sc.).
**Cinque-Ports** ✎ (ßᵹk-pö'r ⑧b) *s/m. pl.* = Cinq-Ports.
**cinquième** (ßᵹ-kiæ'm) [cinq] I. *a/n. o.* fünfte(r, s); † auch nach *npr.* ohne *art.* II. *s/m.* 1. Fünfter (des Monats sc.). 2. Fünftel *n*. 3. Quantum *n* Schnaps von 1/5 Liter. 4. Unter-Tertia'ner nach der französischen Zählung (besser élève de ~). 5. fünftes Stockwerk. 6. Kartenspiel: Mohr. III. *s/f.* Unter-Te'rtia: être en ~ in Unter-Tertia sitzen. IV. ~ment ⑨g. *adv.* fünftens. [spiel zu fünf Personen.
**cinquille** (ßᵹ-ki'j) [cinq] *s/f.* id., L'hombre-
**cintrage** ⚓ ✎ (ßᵹ-tra'G) *s/m.* = ceintrage.
**cintre** (ßᵹ'tr) [lt. cingĕre] *s/m.* 1. ⊙ arch. Bogen, Gewölbe *n* (= ceintre 2.); v. arc I. 6.; auch Bogengerüst *n*, Lehrbogen: ~ de charron Lehrholz *n*. 2. thé. Boden über der Bühne; loges du ~ letzter Logenrang. 3. ⚔ ~ (de l'affût) Laffetenbruch; ~ de crosse unterer L.; ~ de mise oberer L. *Hom.* ceintre, saintre.
**cintrer** (ßᵹ-tre') ①a. *v/a.* 1. ⊙ wölben, eine Bogenrundung geben; Wagenbauerei: den Rad-Reifen aufbiegen. 2. ⚓ ~ un bâtiment ein Schiff umgürten (= ceintrer 1.). 3. bl. globe ~é mit einem Horizontalkreise oder Vertikal-Halbkreise umgeben (vom Reichsapfel und von geschlossenen königlichen Kronen).
**cione** ⚘ (ßi-o'n) [grch.] *s/m.* zo. Blattschaber (Rüsselkäfer-Art). [chen-Entzündung.
**cionite** ⚘ (ßi-ö-ni't) [grch.] *s/f.* path. Zäpf-
**cio(u)tat** ‖ ♀ A. (M-Cz.: ßiu-ta'; ßiö~), auch ~a (B.) [La Cio(u)tat, süd-fr. St.] *s/m.* Petersi'lien-Traube *f* (= raisin d'Autriche).
**cipal** P ✎, *pl.* ~aux (ßi-pä'l, ~pö' ⑩b) [*cor.* municipal] *s/m.* Munizipa'lgardist.
**cipaye** ⚔ (A. ßi-pa'j; Lnd. ~pæ'; Andere: ~pä'-i) [prs.] *s/m.* Spa'hi, Si'poy, indischer Soldat in europäischem Dienste.
**cipolin** ‖ ⚘ (ßi-pö-lᵹ') [it. cipollīno] *a.* u. *s/m.* min. (marbre) ~ Cipoli'nmarmor (weißer, grüngeflammter Marmor).
**cippe** (ßip) [lt. cippus] *s/m.* 1. arch. Halbsäule *f* ohne Sims. 2. Gedenkstein. 3. ehm. Folter-, Fuß-fessel *f*. [palme *f*.
**ciprier** ‖ ♀ (ßi-prie' ⑯; ⑧b) *s/m.* Wein-
**cirage** (ßi-ra'G) [cirer] *s/m.* 1. Wächsen *n*, überziehen *n* mit Wachs; Wichsen *n*, Bohnen *n*. 2. Wachsüberzug. 3. Polir-, Bohn-

wachs *n*; (Stiefel-)Wichse *f*, Lack zum Lackiren des Lederzeuges. 4. ↘ Malerei: Gelb *n* in Gelb, gelbes Camaïeugemälde, Wachsmalerei *f*. 5. ⊖ Zeugdruckerei: Reservage-Papp (= réserve).

**circaète** ◁ (ßĭr-kă-ä't) [grch.] *s/m*. zo. Schlangen-Bu'ffard: ~ Jean-le-blanc gemeiner Schlangen-Bu'ffard.

**Circassie** (ßĭr-kă-ßĭ') *npr.f.* la ~ Tscherke'ssien *n*, Cirka'ssien *n* (Theil der russischen Kau'kasusländer).

**circassien**‖ (ßĭr-kă-ßĭä') *m*, ~**ne** (~ßä'n) *f*. I. *a*. tscherke'ssisch. II. C~ *s/m*. Tscherke'sse. III. *s/f*. 1. C~ne Tscherke'ssin, *fig*. ↘ schöne Frau. 2. c~ne ⊛ Cirkassie'nne (wollenes Köperzeug).

**Circé** (ßĭr-ße') [grch.] *npr.f.* 1. myth. Ci'rce, Ki'rke, Zauberin, die den Ody'sseus zu fesseln suchte; *fig*. verführerische Schöne, Verführerin. 2. ast. Ci'rce, Planetoi'd.

**circée** ⚘ (ßĭr-ße') [lt. circæa] *s/f*. Hexenkraut *n*: ~ de Paris gemeines Hexenkraut.

**circelle** P ↘ (ßĭr-ßä'l) *s/f*. zo. = sarcelle.

**circellé**, ~**e** ◁ (ßĭr-ßä-le') [lt.] *a*. zo. mit farbigen Ringeln.

**circinal**, ~**ale** ⚘, *m/pl*. ~**aux** (ßĭr-ßĭ-nă'l, ~nō'⑩b), ~**é**, ~**ée** (~ne') [lt. circĭnus] *a*. kreiselnd, schneckenförmig aufgerollt (wie eine Uhrfeder) = cochléiforme.

**circolo-mezzo** ♪, *pl*. ~-~ (L. ßĭr-kŏ-lo-mä'-tßo', B. tschĭr-kŏ-lo-mä-dßo') [it.] *s/m*. Zirkelfigur *f* (aus zwei Halbzirkeln bestehende Notenfigur).

**circom**..., ~**on**... (ßĭr-kǫ'), ~**um**... (ßĭr-kŏ'm) [lt. circum] Vorsylbe: um-..., herum-...

**circomméridien**‖, ~**ne** ◁ (ßĭr-kǫ-me-rĭ-dĭä', ~ßä'n) [lt.] *a*. ast. den Meridia'n umgebend, in der Nähe des Meridia'ns gemessen.

**circompolaire** ◁ (ßĭr-kǫ-pŏ-lä'r) [lt.] *a*. ast. in der Nähe des Pols, zirkumpola'r.

**circoncellions** (ßĭr-kǫ-ßä-lĭǫ'⑧b) [lt.] *s/m.pl*. rl. Zirkumzellio'nen (Sektirer, rohe Anhänger der Donati'sten im 4. sæ.).

**circoncire** (ßĭr-kǫ-ßĭ'r) [lt. circumcīdĕre] ④t. *v/a*. 1. beschneiden, die Vorhaut wegschneiden. 2. ↘ *fig*. mystisch: sündhafte Regungen bannen.

**circoncis**, ~**e** (ßĭr-kǫ-ßĭ'⑧a, ~ßĭ'ß) [lt. circumcīsus] I. *a*. ⚘ fruit ~ umschnittene, ringsum aufspringende Frucht (Kapsel, die nach dem Öffnen quer durchschnitten erscheint). II. *s*. Beschnittene(r).

**circonciseur** ↘ (ßĭr-kǫ-ßĭ-sō'r) [circoncire] *s/m*. Beschneider (mehr gbr. opérateur).

**circoncision**‖ (ßĭr-kǫ-ßĭ-sĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. Beschneidung: la C~ das Fest der Beschneidung Christi; *fig*. mystisch: ~ du cœur, ~ des lèvres Verbannung sündhafter Regungen.

**circonduction**‖ (ßĭr-kǫ-dŭ-kßĭǫ') [lt.] *s/f*. = circumduction.

**circonduire** * (ßĭr-kǫ-dŭĭ'r) [lt.; d'Alembert] ④c. *v/a*. rings entwickeln.

**circonférence** ◁ (~fĕ-rą'ß) [lt. circumferentĭa] *s/f*. math. Umkreis *m*, Kreislinie, Periphe'rie, Peri'meter *m*; weitS. Umfang *m*. Syn. v. enceinte.

**circonflexe** ◁ (ßĭr-kǫ-flä'kß) [lt.] I. *a*. 1. umgebogen: *gr*. voyelle ~ Vokal *m* mit dem Zirkumflex; verbe ~ kontrahirtes Verbum (der grch. Sprache). 2. *fig*. krumm (-beinig). II. *s/m*. (auch *a*.: accent ~) *gr*. Zirkumflex (^, grch. ~). [*a*. umliegend.

**circonjacent**, ~**e** * (~ʒă-ßą'⑨a, ~ą't) [lt.]

**circonlocution**‖ ◁ (ßĭr-kǫ-lŏ-kŭ-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. *rh*. Umschweif *m*, Umschreibung. Syn. on se sert de la *périphrase* pour éviter le mot propre ou un terme trivial; on a recours aux *circonlocutions* quand on ne sait comment dire une chose, lorsqu'on tourne autour d'elle avant d'y venir.

**circonnavigation**‖ ↘ (ßĭr-kǫ-nă-wĭ-gā-ßĭǫ') [lt.] *s/f*. = circumnavigation.

**circonscis(sile)** ⚘ ↘ (ßĭr-kǫ-ßĭ-ßĭ'l, ~kǫ-ßĭ' ⑧a) [lt.] *a*. ringsum aufspringend.

**circonscription**‖ (ßĭr-kǫ-ßkrĭ-pßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. 1. Um-, Be-grenzung, Absonderung, Abmarkung. 2. math. Umschreibung einer Figur. 3. Abtheilung, Eintheilung e-s Landes. 4. ~ électorale Wahl-kreis *m*, -bezirk *m*.

**circonscrire** (ßĭr-kǫ-ßkrĭ'r) [lt. circumscribĕre] ④f. I. *v/a*. 1. umgrenzen, einschließen, beschränken. 2. math. umschreiben: ~ une figure à un cercle eine Figur um einen Kreis beschreiben, einen Kreis mit einer Figur umschreiben. II. **se** ~ umschrieben, eingegrenzt werden.

**circonspect**‖, ~**specte** □ (~ßpä'kt, ~ßpä'kt; L., He. im *m*. ~pä' ⑧b), Laft. 12, 2. ~**spec** (~ßpä'k) [lt.] *a*. vorsichtig, behutsam, bedächtig, bedachtsam. Syn. v. avisé.

**circonspection**‖ (ßĭr-kǫ-ßpä-kßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. (auch im *pl*. gbr.) Vorsicht, Behutsamkeit, Umsicht, Bedacht(samkeit)*m*. Syn. l'esprit du monde veut de la *circonspection*, quand on ne connaît pas ceux devant qui l'on parle; de la *considération* pour la qualité et les gens en place; des *égards* envers les personnes intéressées à ce dont il est question; des *ménagements* avec celles qui sont d'un commerce difficile ou d'un système opposé. [vorsichtig (Balz.).

**circonspectissime** * (~ktĭ-ßĭ'm) [lt.] *a*. sehr

**circonstance** (ßĭr-kǫ-ßtą'ß) [lt. circumstantĭa] *s/f*. 1. Umstand *m*, Lage, Bewandtniß, Beschaffenheit, Gelegenheit: selon les ~s nach Beschaffenheit der Umstände; v. aggravant, atténuant I.; ↘ ~s de clocher Stadtklatschereien *pl*.; de ~ Gelegenheits-...: ouvrage de ~ Gelegenheitsschrift; règlement de ~ vorübergehende Einrichtung; v. ambiant 2. 2. drt. Zubehör *n*. Syn. v. conjoncture.

**circonstanciel**, ~**le** (~kǫ-ßtą-ßĭä'l, ~ßĭä'l⑯) [circonstance] *a*. (nach dem *s*.) 1. *gr*. Umstands-...: complément ~ Adverb(iale) *n*, Umstand *m*, Umstandswort *n*. 2. von den Umständen hergenommen.

**circonstancier**‿ (ßĭr-kǫ-ßtą-ßĭ-e') [circonstance] ①a. *v/a*. umständlich schildern, ausführlich beschreiben, erzählen.

**circonvallation**‖ ⚔ (~wäl-lā-ßĭǫ', Ϝ~wälā~) [lt.] *s/f*. frt. Um-schanzung, -wallung.

**circonvenir** (ßĭr-kǫ-w'nĭ'r) [lt. circumvenīre] ②h. *v/a*. 1. ↘ umgarnen, umstricken. 2. gewinnen; hintergehen, überlisten, berücken. 3. umgeben, einschränken (V.H.).

**circonvention**‖ ↘ (ßĭr-kǫ-wą-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. Überlistung, Hintergehung, Benachtheiligung, Hinterlist; ungesetzlicher Einfluß.

**circonvoisin**‖, ~**e** (ßĭr-kǫ-wŏă-sä', ~sĭ'n) [lt. circumvicīnus] *a*. (meist *pl*. und nur nach dem *s*.) umliegend, benachbart.

**circonvoler**‿ † ↘ (ßĭr-kǫ-wŏ-le') [lt.] ①a. I. *v/n*. umher-fliegen, -ziehen. II. *v/a*. ~ qc. um et. herfliegen (Tœpffer).

**circonvolution**‖ (ßĭr-kǫ-wŏ-lŭ-ßĭǫ') [lt. circumvolvĕre] *s/f*. 1. Umwickelung, Windung, Umwälzung, Krümmung, Umdrehung. 2. an. Windung, Krümmung. 3. ↘ Geometrie: Umdrehung (= révolution). 4. ♪ Einschaltung dreier Noten im Kirchengesange zwischen der letzten und vorletzten Note, so daß die erste davon einen Ton höher, die zweite und dritte einen Ton tiefer als die letzte liegen.

**circonvolutionnaire** ◁ ↘ (ßĭr-kǫ-wŏ-lŭ-ßĭŏ-nä'r) *a*. an. zu den Gehirnwindungen gehörig. [cum, voyant] *s/f*. Umsicht.

**circonvoyance** * ↘ (ßĭr-kǫ-wŏă-ją'ß) [cir-

**circuir** ↘ † (ßĭr-kŭĭ'r) [lt. circumīre] ②d. *v/a*. umge'hen, um et. herumgehen.

**circuit**‖ (ßĭr-kŭĭ'; ⑧b) [lt. circuĭtus] *s/m*. 1. Umfang, Umkreis: † *prép*. ~ des Saliens Kloster *n* St.-Germain. 2. Umweg, Krümmung *f*. 3. *fig*. grand, long ~ de paroles weitläufige Umschreibung. 4. drt. Reihenfolge von Klagen im Prozeß gegen Mehrere, Regre'ß-verfahren *n*, -klagen *f/pl*. Syn. v. enceinte.

**circuition**‖ (ßĭr-kŭĭ-ßĭǫ') [lt.] *s/f*. 1. † Umriß *m*, Umkreis *m* (= contour). 2. * Umschweif *m* (= détour).

**circulaire** ⚲ (ßĭr-kŭ-lä'r) [lt. circulāris] I. *a*. (nur nach dem *s*.) □ 1. kreisförmig, Kreis-..., Zirkel-...: jeter un coup d'œil ~ rings um sich her blicken; ⊖ à action ~ zirkula'rarbeitend. 2. math. nombre ~ Kugel-, Zirkel-zahl *f* (Potenz, deren Endziffer die Grundzahl ist). 3. von Hand zu Hand gehend (v. ~ II.). 4. refuge ~ Rettungs-Insel *f* (Zufluchtsort vor dem Wagengedränge auf einem belebten Platze). II. *s/f*. (auch *a*.: lettre ~) Rundschreiben *n*, Zirkula'r *n*: ~ de poste Laufzettel *m*. III. *s/m*. chir. = tour de bande.

**circulant**‖, ~**e** (ßĭr-kŭ-lą', ~ą't) [lt. circŭlans] *a*. (nach dem *s*.) umlaufend, im Umlaufe befindlich, zirkulirend.

**circularité** ↘ (ßĭr-kŭ-la-rĭ-te') [lt.] *s/f*. Kreisförmigkeit (L.).

**circulateur** † (ßĭr-kŭ-la-tō'r) [lt.] *s/m*. 1. Marktschreier. 2. ↘ Physiologie: Anhänger der Lehre vom Kreislaufe des Blutes.

**circulation**‖ (ßĭr-kŭ-lā-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f*. 1. Kreis-, Um-lauf *m*: ~ (du sang) Zirkulatio'n des Blutes. 2. Hin- u. Her-gehen *n*, Bewegung, Fahren *n*, Verkehr *m*: ~ de l'air Luftzug *m*; livrer qc. à la ~ et. dem Verkehre übergeben, eröffnen; entraver la ~ den Verkehr hemmen, stören. 3. *fig*. Umlauf *m* (des Geldes, der Ideen x.): v. banque 1; mettre en ~ verbreiten, in Umlauf setzen (*ant*. arrêter la ~ de qc. die Verbreitung einer Sache hindern).

**circulatoire** ◁ (ßĭr-kŭ-la-tŏă'r) [lt.] *a*. den Kreislauf betreffend, zirkulirend, Kreis-..., Umdrehungs-...

**circuler**‿ (ßĭr-kŭ-le') [lt. circŭlāri] ①a *v/n*. 1. umlaufen, kreisen, rollen, zirkuliren: an. ~ dans les veines in den, durch die Adern laufen. 2. hin und her fahren, reiten, sich bewegen, durchzie'hen: ~ez! bleiben Sie nicht stehen! vorwärts! 3. sich durch Zirkulation erneuern (von der Luft in einem geschlossenen Raume). 4. *fig*. in Umlauf sein, u'mgehen; faire ~ in Umlauf setzen, bringen.

**circum(-)ambiant**, ~**e** † ◁ ↘ (ßĭr-kŏm-ą-bĭ-ą' ⑨a, ~ą't) [lt.] *a*. phys. umgebend (mehr gbr. ambiant). [axenständig.

**circumaxile** ⚘ (ßĭr-kŏm-ă-kßĭ'l) [lt.] *a*.

**circum(-)circa** ↘ † (ßĭr-kŏm-ßĭr-ka') [lt.] *adv*. ungefähr.

**circumduction**‖ ◁ (B., Lnd.: ßĭr-kŏm-dŭ-kßĭǫ'; L. ßĭr-kǫ~) [lt.] *s/f*. 1. Umdrehung um einen Mittel-punkt oder eine -linie. 2. Physiologie: Kreisbewegung (= circonduction).

**circumfusa** ◁ (ßĭr-kŏm-fŭ-sa') [lt.] *s/m.pl*. (äußere) Bedingungen *f/pl*. für die Gesundheit des Menschen.

**circum(-)incession**‖ ◁ (ßĭr-kŏm-ą-ßä-ßĭǫ') [lt.] *s/f*. rl. Existenz der drei göttlichen Personen in einander.

**circumnavigateur** (B., Lnd. &: ßĭr-kŏm-nă-wĭ-ga-tō'r; L. ßĭr-kǫ~) [lt.] *s/m*. (Welt-)Umsegler.

**circumnavigation**‖ (B., Lnd. &: ßĭr-kŏm-nă-wĭ-gā-ßĭǫ'; L. ßĭr-kǫ~), auch ~**on**~ (~kǫ~) [lt.] *s/f*. Umschiffung (der Erde) (auch *fig*.): voyage de ~ Welt-Umseglung.

**circumparisien**‖, ~**ne** ↘ (ßĭr-kŏm-pă-rĭ-sĭä', ~sä'n oder ßĭr-kǫ~) *a*. um Paris (her).

**circumsolaire** ◁ (L. ßĭr-kǫ-ßŏ-lä'r) [lt.] *a*. (nur nach dem *s*.) ast. um die Sonne befindlich, zirkumsola'r.

**circumzénithal**, ~**ale** ◁ (L. ßĭr-kǫ-se-nĭ-tă'l) [zénith] *a*. (nur nach dem *s*.; *m/pl*.: ~**aux** ‖) um den Zeni'th befindlich.

**cire** (ßĭr) [lt. cera] *s/f*. 1. Wachs *n*: ~ brute rohes W.; ~ (à cacheter), ~ (d'Espagne) Siegellack *m*; ~ coquette Glanzwichse; ~ à dorer Glüh-Wachs; ~ à giberne schwar-

zes Wachs zum Putzen der Patrontasche, Gelbke'scher Lack; ~ à gommer Gummi'r-Wachs; ~ grasse, ~ poissée Schusterpech n; ~ végétale Pflanzen-Wachs; ~ à modeler Modellir-W.; ~ à polir Tischler-W.; ~ à sceller Siegel-W., um et. gerichtlich unter Siegel zu legen; ~ vierge Jungfern-W.; pain de ~ Wachs-Kuchen m; *fig.* des ailes de ~ unzuverlässige Sache; c'est une ~ molle, on le manie comme de la ~ er ist weich wie Wachs; F cela va comme de ~ das paßt trefflich, wie angegossen; comme de ~ gut zusammen passend; F venir comme de ~ zu gelegener Zeit kommen. **2.** Wachs-licht n, -kerze: drt. il faut de la ~ er muß zur Kirchenbuße verdammt werden. **3.** Ohrenschmalz n (= cérumen); Augenbutter: avoir des yeux de ~ Trief-Augen h. **4.** Kanzleisiegel n. **5.** zo. Wachshaut des Vogelschnabels. **6.** Gießerei: ~s perdues Wachsmodelle n.pl., die man aus den fertigen Formen schmilzt. *Hom.* Cyr, Sire.

**cirement** ‖ (ßi-r'mg') *s/m.* Wichsen n.

**cirer** (ßi-re') ①a. **I.** *v/a.* **1.** wichsen, bohnen: taffetas ~é Wachstaffet m; toile ~ée Wachstuch n. **2.** Lederzeug, Stiefel *rc.* wichsen, putzen. **II. se** ~ gebohnt, gewichst werden.

**cireux, ~se** P (ßi-rö' ⓦa, ~ö'ſ) *a.* mit Augenbutter (verdicktem, eiterigem Augenschleim).

**Cirey** (ßi-ræ'; V. *Épîtres* 39 auch ~re') *npr. m.* id., fr. Dorf (Meurthe) mit einem der Marquise von Châtelet gehörigen Schlosse, auf dem Voltaire sich aufhielt; *co.* Jupiter de ~ Voltaire.

**cirier** (ßi-riē') *m,* **~ère** (~iä'r) *f;* ⓑb. [lt. cerārius] **I.** ~ *s/m.* **1.** Wachs-zieher, -bossirer. **2.** Wachshändler. **3.** wachsfarbiger Champignon; Wachsbaum. **II. ~ère** *a/f.* und *s/f.* zo. (abeille) ~ère Wachsbiene.

**ciroène**, auch **ciroëne** u. **cirouene** (M-Cz. ßi-rōä'n, ßi-rōä'n) [grch.] *s/m.* phm. Wachspflaster n (= céroène).

**cirographe** † (ßi-rö-grä'f) [grch.] *s/m.* in der Mitte durchgeschnittenes Dokument, wovon jede Partei eine Hälfte aufbewahrte.

**ciron** ‖ (ßi-rg') *s/m.* **1.** zo. P a) Milbe f (= mitte): ~ de la gale Krätzmilbe f (= acare de la gale); F il n'est pas plus gros qu'un ~ er ist sehr klein; b) kleine Afterspinne; c) Larve f in faulen Ölbäumen. **2.** † path. Krätzmilben-bläschen n, -blätterchen n. **3.** ganz kleiner Punkt.

**cironelle** (ßi-rü-æ'l) *s/f.* pflaumen-artige Frucht in West-Indien. [roène.

**cirouene** (M-Cz. ßi-rōä'n) *s/m.* = ci-

**cirque** (ßirk) [lt. circus] *s/m.* **1.** Zirkus (für Gefechte *rc.*): † *préc.* le Grand-C~ Hotel n de Bourgo'gne in Paris. **2.** Reitbahn f. **3.** Felsenkessel, Kessel(thal n).

**cirquinçon** ‖, L. ~s~ (ßir-kg-ßg') *s/m.* zo. Wiesel-Gürtelthier n (= tatou belette).

**cirral, ~ale** (ßir-rä'l) [lt. cirrus] *a.* (*m/pl.* ~aux ‖) mit einer Wickelranke: ascidion ~ Rankenschlauch m. [zo. Rankenwurm m.

**cirratule** (ßir-ra-tü'l) [lt. cirrātus] *s/f.*

**cirre**, ⁺₊ **cirrhe** (ßir) [lt. cirrus] *s/m.* **1.** Wickelranke f (= vrille, main). **2.** zo. bartlose Feder bei Vögeln; Bartfaser f am Munde vieler Fische, Wimper f am Mantel mancher Muscheln; gewimperter Arm (Tastwerkzeug) der Rankenfüßler.

**cirré, ~e** (ßir-re') [lt. cirrātus] *a.* **1.** als Wickelranke dienend; gekräuselt. **2.** zo. mit Feder-Anhängseln; mit e-m Schopfe.

**cirreux, ~se** (ßir-rö' ⓦa, ~ö'ſ) [lt. cirrōsus] *a.* rankig, mit Ranken.

**cirrhé, ~e** (ßir-re') *a.* ⁺₊ für cirré.

**cirrhite** (ßir-ri't) *s/m.* ⁺₊ für cirrite.

**cirrhose** (ßir-rö'ſ) [grch.] *s/f.* path. Kirrho'sis (Krankheit des Gewebes), bsd. gelbe Knoten *m/pl.* in der Lebersubstanz.

**cirrhus** (ßir-rü'ß) [lt.] *s/m.* ⁺₊ für cirrus.

**cirrifère** (ßir-ri-fä'r) [lt.] *a.* **1.** wickelrankentragend. **2.** zo. und bartlose Federn, einen Schopf tragend.

**cirriflore** (ßir-ri-flö'r) [lt.] *a.* mit wickelrankenförmigen Blumenstielen. [förmig.

**cirriforme** (ßir-ri-fö'rm) [lt.] *a.* ranken-

**cirrigère** (ßir-ri-Gä'r) [lt.] *a.* wickelranken-tragend (= cirrifère).

**cirrigrades** (ßir-ri-grä'd ⓢb) [lt.] *s/m.pl.* zo. Cirrigra'den, Meernesseln *f/pl.* mit Anhängseln an der Bauchseite.

**cirripède** (ßir-ri-pä'd), **~ripo~** (~ri-po'd) oder **~r(h)opo~** (~rö-po'd) [lt.] *a.* und ~s ⓢb. *s/m.pl.* zo. rankenfüßler-artig(e Thiere *n.pl.*) (Abtheilung der Weichthiere).

**cirrite** (ßir-ri't) [lt.] *s/m.* zo. Rankenbarsch (Fisch).

**cirrobranches** (ßir-rö-brg'ſch ⓢb) [lt.] *s/m.pl.* zo. Rankenkiemer *m/pl.* (Abtheilung der Weichthiere). [Pilz.

**cirrole** (ßir-rö'l) *s/m.* kleiner brasilianischer

**cirrus** (ßir-rü'ß) [lt.] *s/m.* phys. Federwolke f.

**cirsakas** † (ßir-ßä-ka'ß) *s/m.* id., indianisches Zeug aus Baumwolle und Seide (= sirsacas).

**cirse** (ßirß), auch **~ion** ‖ (ßir-ßiǫ') [grch.] *s/m.* Ki'rsium n, Kratzdistel f: ~ des champs Acker-Kratzdistel, Haberdistel (Cardŭus hæmorrhoïdālis).

**cirsocèle** (ßir-ßö-ßä'l) [grch.] *s/f.* (auch ⁺₊ *s/m.*) path. Krampfader-Geschwulst der Samengefäße.

**cirsomphale** (ßir-ßg-fä'l) [grch.] *s/m.* path. Nabelader-Geschwulst f, variko'ser Nabelvorfall.

**cirsophthalmie** (ßir-ßö-ftäl-mī') [grch.] *s/f.* path. Blutader-Geschwulst des Augapfels (= ophthalmie variqueuse).

**cirsophthalmique** (ßir-ßö-ftäl-mi'k) *a.* path. die Blutader-Geschwulst des Auges betreffend, Blutader-Geschwulst-…

**cirsotomie** (ßir-ßö-tö-mī') [grch.] *s/f.* chir. Ausschneiden n der Blutader-Geschwulst.

**cirsotomique** (ßir-ßö-tö-mi'k) *a.* chir. das Ausschneiden der Blutader-Geschwulst betreffend. [Überzug m. **2.** Wichse.

**cirure** (ßi-rü'r) [cire] *s/f.* **1.** Wachs-

**ciru(r)gien** ‖ P (ßi-rü(r)-Giǫ') *s/m.* Arzt (= chirurgien).

**cis…** (ßiß…, vor Vokalen ßiſ…) **I.** [lt.] Vorsylbe: diesseit(s): (*ant.* trans…, ultra…). **II.** [grch.] *s/m.* zo. Baumpilzkäfer.

**cisaillement** ‖ (ßi-ſä-j'mg'), auch **~age** (~ja'G) *s/m.* Einschneiden n, Abdrücken n.

**cisailler** ‖ (ßi-ſä-je') ①a. *v/a.* **1.** Münzwesen: ein-, zer-schneiden. **2.** die Wäsche brennen, tollen.

**cisailles** (ßi-ſa'j; ⓢb) [ciseau] *s/f.pl.* **1.** Blechschere. **2.** Abschnitzel n von Münzen.

**cisailleur** (ßi-ſä-jö'r) *s/m.* Blechschneider.

**cisalpin** ‖, **~e** (ßi-ſäl-pg', ~i'n) [lt. cisalpīnus] *a.* (nach dem *s.*) géogr. diesseit der Alpen.

**ciseau** (ßi-ſo') [D. b.L. cisellus v. lt. sicĭlis; L. lt. cæsus] **I.** *s/m.* Meißel: ~ à bride Krumm-M.; ~ à un biseau, ~ de lumière Lochbeitel der Holzarbeiter; ~ à deux biseaux zweibahniger M.; ~ en biseau Stemm-Eisen n des Wagners, ~ de caillouteur Auflegestift; ~ à chaud (Ab-)Schrot-M. der Schlosser u. Schmiede; ~ à crochet Haken-M., -Drehstahl des Drechslers; ~ à ébaucher hohler Schaft-M. der Büchsenmacher. Ball-Eisen n, Schrot-M. der Tischler; ~ à froid Hart-, Kalt-, Bank-M., Hartbeitel; ~ à langue de carpe Aufhammer der Schlosser; ~ plat Flach-M.; ~ à tranche Block-M. der Nagelschmiede; *fig.* ouvrage de ~ Bildhauer-Arbeit f; avoir le ~ habile den Meißel geschickt führen. **II. ~x** ⓦb. *s/m. pl* **1.** Schere f (auch le ~): une paire de ~x eine Schere; ~x à (couper le) papier Papier-Sch.; ~x de jardinier Baum-Sch.; coups de ~x Scherenschnitt *m. sg.*; faire un livre à coups de ~x ein Buch aus ausgeschnittenen Exzerpten machen; *fig.* le ~ les ~x de la censure Zensu'r-Schere. **2.** *poét.* ~(x) d'Atropos, de la Parque Schere f der Parze, Schicksal n. **3.** orienté en ~x in Scherenform gestellt (wie die lateinischen Segel, eins über Backbord, eins über Steuerbord gestellt).

**ciselage** (ßi-ſ'la'G) *s/m.* **1.** Ziseliren n, Nachgraviren n. **2.** ~ du velours Schneiden n, Reißen n des Sammets.

**ciseler** (ßi-ſ'le') ①c. oder d. **I.** *v/a.* **1.** ziseliren, nachgraviren. **2.** mit dem Meißel arbeiten, (aus)meißeln, behauen. **3.** ~ le velours den Sammet schneiden oder reißen. **4.** Artillerie: Geschützröhre ausmeißeln, verschneiden, treiben, punziren (= repousser). **II. se** ~ ziselirt, geschnitten, gemeißelt werden.

**ciselet** ‖ (ßi-ſ'læ'; ⓢb) *s/m.* **1.** Meißelchen n, Grab-meißel, -stichel. **2.** Bunzen.

**ciseleur** (ßi-ſ'lö'r) *s/m.* **1.** (auch ~-répareur) Ziseleur. **2.** *fig.* Schriftsteller, dem eine sorgfältig gefeilte Schreibweise eigen ist. **3.** Sammetschneider. **4.** Verfertiger von Uhrgehäusen. **5.** Artillerie: Stückverschneider.

**ciselure** (ßi-ſ'lü'r) *s/f.* **1.** Ziseliren n. **2.** gestochene, getriebene Arbeit. **3.** Zug *m* mit dem Grabstichel. **4.** Artillerie: Verschneiden n der Röhre. [erbsen-Art f.

**ciseron** ‖ (ßi-ſ'rg') [lt. cicer] *s/m.* Kicher-

**ciserre** (ßi-ßä'r) *s/m.* B.; L., Cpl.: *s/f.* zo. prov. Misteldrossel f, Ziemer, Schnarre f.

**ciside** (ßi-ßi'd) *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. baumpilzkäfer-artig(e Thiere *n.pl.*).

**cisjuran** ‖, **~e** (ßiß-Gü-rg', ~a'n) *a.* (nach dem *s.*) géogr. diesseit des Ju'ra.

**cisleithan** ‖, **~e** (ßiß-læ-tg', ~ta'n), auch **~ien** ‖, **~ienne** (~tä-niǫ', ~æ'n) *a.* géogr. diesseit der Lei'tha.

**cismontain** ‖, **~e** (ßiß-mg-tg', ~æ'n) [lt. cismontānus] *a.* (nach dem *s.*) diesseit der Berge, der Alpen wohnend.

**cisoir** (ßi-ſōä'r) *s/m.* Metall-, Blechschere f der Gold-Arbeiter.

**cisoire** (ßi-ſōä'r) *s/f.* **1.** Werkzeug n zum Graviren der Münzstempel. **2.** ~s *pl.* Stockschere.

**cispadan** ‖, **~e** (ßiß-pä-dg', ~a'n) [lt. cispadānus] *a.* (nach dem *s.*) géogr. diesseit des Po. [diesseit des La Plata-Stromes.

**cisplatine** (ßiß-pla-ti'n) *s/f.* géogr. Land n

**cisrhénan** ‖, **~e** (ßiß-re-ng', ~a'n) *a.* (nach dem *s.*) géogr. diesseit des Rheins.

**cissampelos**, Lnd. ~s~ (beide: ßi-ßg-p'lo'ß, Lnd. ~rē-lö'ß) [grch.] *s/m.* amerikanische Grieswurzel. [Pflanzen-Art).

**cisse** (ßiß) [grch.] *s/m.* Klimme f (Schling-

**cissoïdal, ~ale** (ßi-ßo-ī-dä'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~dō') [grch.] *a.* math. zu den Cissoi'den gehörig, cissoida'l.

**cissoïde** (ßi-ßö-ī'd) [grch.] **I.** *a.* klimmen-artig. **II.** *s/f.* math. Cissoi'de (Kurve des dritten Grades). [nées.

**cistacées** (ßi-ßta-ße' ⓢb) *s/f. pl.* = cisti-

**ciste** (ßißt) [grch.] **I.** *s/m.* Cist(en)rose f, Cistus. **II.** *s/f.* **1.** h.a. Korb m, Kiste **2.** Samenschlauch m der Flechten.

**cistées** (ßi-ßte' ⓢb) [ciste] *s/f.pl.* cist(en)rosen-artige Pflanzen (= cistinées).

**cistèle** (ßi-ßtä'l) [lt. cistēla] *s/f.* zo. Ciste'la, Kegelhähnchen n (Rasenkäfer-Gattung).

**cisténiés** (ßi-ßte-ñē-ne') *s/m. pl.*, Lnd. **~es** (~nī') ⓢb. *s/f. pl.* zo. nasenkäfer-artige Käfer *m/pl.*

**cistélide** (ßi-ßte-li'd) *a.* u. ~s ⓢb. *s/f. pl.* zo. nasenkäfer-artig(e Käfer *m/pl.*).

**cistercien** ‖, **~ne** (ßi-ßtär-ßiǫ', ~æ'n) *a.* u. *s.* rl. cisterzie'nsisch, zum Orden von Citeaux gehörig: Cisterzie'nser-mönch m, -nonne f.

**cistiflore** (ßi-ßti-flö'r) [grch.-lt.] *a.* u. ~s ⓢb. *s/f. pl.* cist(en)rosen-artig(e Pflanzen).

**cistinées** (ßi-ßti-ne'), **~oïd~** (~ßto-ī-de') ⓢb. [grch.] *s/f. pl.* cist(en)rosen-artige Pflanzen (= cistées).

**cistophile** ⚘ (ßĭ-ßtŏ-fi′l) [grch.] *a.* auf Cist(en)rosen wachsend.

**cistophore** (ßĭ-ßtŏ-fŏ′r) [grch.] h.a. I. *s/m.* num. Korbmünze *f* (Schaumünze mit Korb). II. *s/f.* Korbträgerin beim Bacchusfeste (= canéphore). [*s/f. pl.* = cittophories.

**cistophories** (ßĭ-ßtŏ-fŏ-rī′ ⑧b) [grch.]

**cistre** (ßi′ßtr) *s/m.* 1. deutsche Guitarre mit Drahtsaiten (= sistre 1; B.). 2. = sistre 2 (V.H.).

**cistrole** ⚘, Lnd. ‿lle (ßĭ-ßtrŏ′l) *s/m.* Knollen.

**cistude** 🐟 (ßĭ-ßtü′d) [lt. cistūdo] *s/f.* zo. Dosenschildkröte.

**cistule** ⚘ (ßĭ-ßtü′l) [lt. cistŭla] *s/f.* Bläschen *n* (Frucht mancher Flechten).

**citable** * (ßĭ-ta′bl) [lt. citāre] *a.* zitirbar.

**citadelle** ⚔ ☦ (ßĭ-tă-dæ′l) [it. citta(della)] *s/f.* frt. Zitade′lle, Stadtfeste, Zwingburg (auch *fig.*).

**citadin** ‖ (ßĭ-tă-dą′) *m*, ‿e (‿di′n) *f* [it. città = cité] I. *a.* städtisch. II. *s.* Stadtbürger(in), -bewohner(in), Städter(in) (*ant.* campagnard). III. ‿e *s/f.* id., ehm. Art O′mnibus in Paris.

**citateur** ✎ (ßĭ-ta-tö′r) [lt.] *s/m.* 1. Ziti′rer, Zita′tor. 2. Buch *n* mit Zita′ten, Zita′tensammlung *f.*

**citation** ‖ (ßĭ-tă-ßįǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Anführung, Zita′t *n.* 2. drt. Vorladung, Zitatio′n, Termin *m*: ~ en justice Vorladung vor Gericht (im Zivilrecht nur vor den Friedensrichter).

**citatoire** ✎ (ßĭ-ta-tŏá′r) [lt. citatorĭus] *a.* drt. die Vorladung betreffend, Vorladungs-...

**cité** (ßĭ-te′) [lt. civĭtas] *s/f.* 1. Stadt, Altstadt: *fig.* ~ céleste Himmelreich *n*; ~ future Paradies *n*; sainte C~ Jerusalem *n.* 2. Bürgerschaft. 3. Gemeinwesen *n*, Munizi′pium *n*: droit de ~ Staatsbürgerrecht *n.* 4. Häuser-Komple′x *m*, durch Gitter abgeschlossen; ~ ouvrière Komplex *m* von Arbeiterwohnungen. 5. *la C~ de Dieu* Buch des heiligen Au′gustin: „de civitate Dei". **Syn.** les maisons font la *ville*; les citoyens font la *cité*.

**Cîteaux** ‖ (ßĭ-tŏ′) [lt. Cistercĭum] *npr. m. sg.* Ciste′rcium *n*, Citeau′x *n*, fr. St. (Côte-d'Or): ordre de ~ Cisterzie′nser-Orden, 1098 vom Abt Robert gestiftet.

**citer‿** (ßĭ-te′) [lt. citāre] ①a. I. *v/a.* 1. anführen, zitiren, anziehen. 2. angeben, nennen. 3. gerichtlich vorladen, laudiren. II. se ~ sich anführen, zitiren; zitirt w. **Syn.** v. alléguer.

**citérieur**, ‿e (ßĭ-te-rįö′r) [lt. citerĭor] *a.* (nur nach dem *s.*) géogr. diesseitig (*ant.* ✎ ultérieur), Vor(der)-...: la Poméranie ‿e Vorpommern *n.*

**citerne** (ßĭ-tæ′rn) [lt. cisterna] *s/f.* 1. Zisterne, Sammelbrunnen *m* für Regen-Wasser, (unterirdischer Regen-)Wasserbehälter *m.* 2. ⚓ ~(-flottante) Frisch- oder Süß-Wasserboot *n*: ~ d'une pompe à chapelet Pumpenback *n* an e-r Kettenpumpe. 3. an. ~ lombaire, ~ de Pecquet Milchsaft-Behälter *m.*

**citerneau**, *pl.* ‿x (ßĭ-tăr-no′; ⑩b) *s/m.* kleines Wasserbehältniß.

**cithare** 𝅘𝅥 (ßĭ-tă′r) [grch.] *s/f.* h.a. Zither.

**citharède** 𝅘𝅥 (ßĭ-tă-ræ′d) [grch.] *s/m.* h.a. Kitharö′de (Sänger, der sich auf der Zither begleitet).

**citharexylon** ‖ ⚘ (ßĭ-tă-ræ-kßĭ-lǫ′) [grch.] *s/m.* Geigenholz *n* (tro′pischer Baum).

**citharine** (ßĭ-tă-ri′n) *s/f.* zo. Borstenlachs *m* (Fisch-Art). [Zitherspieler.

**cithariste** 𝅘𝅥 (ßĭ-tă-ri′ßt) [grch.] *s/m.* h.a.

**citharistérienne** 𝅘𝅥 (ßĭ-tă-rĭ-ßte-rįæ′n) *s/f.* h.a. Flöte zur Begleitung des Zitherspieles.

**citharistique** 𝅘𝅥 (ßĭ-tă-rĭ-ßti′k) [grch.] *s/f.* h.a. Zitherspiel *n.*

**citharoïdées** 🐟 (ßĭ-tă-ro-ĭ-de′ ⑧b) *s/f. pl.* zo. Harfenthierchen *n. pl.*

**Cithéri(a)des** (ßĭ-te-rĭ-ă′d, ‿rĭ′d ⑧b) *npr. f. pl.* myth. Nymphen auf dem Kithä′ron.

**Cithéron** ‖ (ßĭ-te-rǫ′) [grch.] *npr. m.* h.a. Kithä′ron (Waldgebirge auf der Grenze v. Böo′tien).

**citien** ‖, ‿ne (ßĭ-tįą′, ‿tįæ′n) *a.* u. C~, C‿ne *s.* † géogr. aus Ki′ttion, Cit(t)ium, Stadt auf Cy′pern.

**citigrade** 🐟 (ßĭ-tĭ-gră′d) [lt.] *a.* und ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schnelllaufend, Laufspinnen *f/pl.*

**citille** 🐟 (ßĭ-ti′j) *s/m.* zo. Ziefelmaus *f.*

**citole** 𝅘𝅥 † (ßĭ-tŏ′l) [vgl. cithare] *s/f.* Zither.

**citoler‿** 𝅘𝅥 † (ßĭ-tŏ-le′) [citole] ①a. *v/n.* Zither spielen.

**citoyen** ‖, ‿ne (ßĭ-tŏă-įą′, ‿įæ′n; L. auch ßĭ-tŏ-‿) [b.l. civitadānus] I. *s.* 1. (Staats-)Bürger(in), Mitbürger(in): ~ actif stimmfähiger Bürger; ~ du monde, ~ de l'univers Weltbürger(in); droit de ~ Bürgerrecht *n*; ‿ne † Bürgerliche *f* (V. *Zadig* I.); *la C‿ne* id., Volkslied von Blanquet, 1848; un drôle de ~ ein drolliger Mensch; le ~ (de Genève) (J.-J.) Rousseau. 2. Bürger(in), statt monsieur, madame, mademoiselle (während der Revolution); jetzt noch ⚑ ✎ Freund. II. *a.* bürgerlich, Bürger-...: milice ‿ne Bürgermiliz *f*; roi ~ Bürgerkönig (Ludwig-Philipp). **Syn.** v. bourgeois.

**citoyenneté** * (ßĭ-tŏă-įæ-n-te′) *s/f.* Eigenschaft eines Staatsbürgers; Bürgerschaft.

**citragon** ‖ ⚘ P ✎ (ßĭ-tră-gǫ′) *s/m.* Zitro′nen-Meli′sse *f* (= mélisse).

**citrate** 🐟 (ßĭ-tră′t) [lt. citrus] *s/m.* chm. zitro′nensaures Salz.

**citré**, ‿e ✎ (ßĭ-tre′) [lt.] I. *a.* mit Zitronensaft gemischt. II. ‿es ⑧b. ⚘ *s/f. pl.* Zi′trus-Arten (Pomeranzen, Zitronen ɛ.).

**citrène** 🐟 (ßĭ-træ′n) [lt. citrus] *s/f.* chm. Zitre′n *n* (Zitro′nen-Öl unter Einwirkung von Salzsäure). [dem Zitronenbaume lebend.

**citricole** 🐟 (ßĭ-trĭ-kŏ′l) [lt.] *a.* zo. auf

**citril** (ßĭ-trĭ′l), ‿epile P (‿trĕ-pi′l) *s/m.* zo. Zitrinchen *n*, Schneevögelein *n* (= venturon).

**citrin** ‖ (ßĭ-trą′) *m*, ‿e (ßĭ-tri′n) *f* [lt. citrĭnus] I. *a.* zitronen-farbig, -gelb, Zitronen-... II. ~ *s/m.* Zitronen-farbe *f*, -gelb *n.* III. ‿e *s/f.* 🐟 1. phm. Zitronen-Öl *n.* 2. min. ✎ böhmischer Topa′s, Zitri′n *m.* [Ammer (= bruant commun).

**citrinelle** P (ßĭ-trĭ-næ′l) *s/f.* zo. Gold-

**citrinité** ✎ (ßĭ-trĭ-nĭ-te′) *s/f.* = citrin II.

**citrique** 🐟 (ßĭ-tri′k) *a.* chm. acide ~ Zitronensäure *f.*

**citron** ‖ (ßĭ-trǫ′) [lt. citrus] I. *s/m.* 1. ⚘ Zitrone *f.* 2. Zitronensaft. 3. Zitronenfarbe *f.* 4. zo. Zitronenvogel (Schmetterling). II. *a. inv.* zitronen-farbig, -gelb. III. C~ *npr. m.* id., Hundename (R.Pl. II. 14).

**citronade** P (ßĭ-trŏ-nă′d) *s/f.* = citronnelle 2.

**citronnat** ☦ (ßĭ-trŏ-na′ ⑭) *s/m.* eingemachte Zitronenschale, Zitrona′t *n*; Zitronenküchlein *n*, -bonbons *n. pl.*

**citronné**, ‿e (ßĭ-trŏ-ne′) *a.* (nur nach dem *s.*) nach Zitronen riechend, mit Zitronen zubereitet, Zitronen-...: tisane ‿e Zitronentrank *m.*

**citronnelle** (ßĭ-trŏ-næ′l) *s/f.* 1. ⚘ P Zitronenkraut *n*: a) Eberreis *n* (= armoise aurone); b) dreiblätteriges Eisenkraut; c) Zitronenmelisse (= mélisse). 2. (Zitronen-)Limonade, -Trank *m.*

**citronner** ‖ (ßĭ-trŏ-ne′) ①a. *v/a.* Kochkunst: mit Zitronensaft zubereiten, vermischen.

**citronnier** ‖ ⚘ (ßĭ-trŏ-nįe′; ⑧b) *s/m.* 1. Zitra′t-, Zedra′t-, eigentlicher Zitronen-baum: ~ oranger Orangenbaum. 2. P ~ bâtard Winterbeerbaum-Art; ~ de terre A′nanas-Art *f.*

**citr(on)yle** 🐟 (ßĭ-tr(ŏ-n)i′l) *s/f.* chm. Zitrony′l *n* (dem Zitronen-Öle homome′res Öl).

**citrosme** ⚘ (ßĭ-trŏ′ßm, auch ‿trŏ′ßm) [grch.] *s/m.* Zitro′sma (amerikanischer Strauch).

**citrouille** (ßĭ-tru′j) [lt. citrullus] *s/f.* 1. ⚘ Kürbiß(pflanze) *m*; Kürbiß(frucht) *m* (= P potiron). 2. P ✎ dicke, kleine Frau; ⚑ schwangeres Weib; tête de ~ Dickkopf *m.*

**cittophories** (ßĭ-tŏ-fŏ-rī′ ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Bachusfeste *n. pl.* in Athen (= cistophories).

**citule** 🐟 (ßĭ-tü′l) *s/f.* zo. Banks′sche Ci′tula (makre′len-artiger Fisch des Mittelmeeres).

**Ciudad-Réal** (ßįŭ-dăd-re-a′l) *npr. m.* Ciuda′d Rea′l, Stadt u. Provinz in Spanien, Hauptstadt der Mancha (Gefecht 1809).

**civade** ⚘ (ßĭ-wă′d) *s/f.* provS. Hafer *m* (= avoine). [spriet-Segel *n.*

**civadière** ⚓ (ßĭ-wă-dįæ′r) *s/f.* Blinde, Bug-

**cive** (ßiw) [lt. cæpa] *s/f.* 1. ⚘ Schnittlauch *m* (= civette I.). 2. agr. P ✎ Gras *n*, Kraut *n.* 3. ⚙ Glaserei: runde Glasscheibe.

**civelle** (ßĭ-wæ′l) *s/f.* provS. zo. Kiefenbricke (Fisch) = civette 4.

**civet‿** (ßĭ-wæ′), † ‿é (‿we′) [lt. cæpātum] *s/m.* Kochkunst: 1. Hasen-pfeffer, -klein *n*, -schwarz *n*: mettre un lièvre en ~ einen Hasen mit e-r Würzbrühe zurichten; *prv.* il y a ~ et ~ alle Fleisch-Arten sind nicht gleich gut, die Dinge sind verschieden. 2. ~ de ... Ragou′t *n* von ...

**civette** (ßĭ-wæ′t) *s/f.* I. [cive] ⚘ Schnittlauch *m* (mehr gebr. ciboulette). II. [ar.] 1. zo. Zibeth-katze, -thier *n* (= chat musqué). 2. Zibeth *m.* 3. Civette, Tabak; C~, Tabacksgeschäft in Paris. 4. provS. = civelle.

**civière** (ßĭ-wįæ′r) [b.l. cœno-vehum] *s/f.* 1. Tragbahre, Trage: *prv.* † (en) cent ans bannière, (en) cent ans ~ heute ein Ritter, morgen ein Leichenbitter. 2. ⚙ Papierfabrik Seihekasten *m.* 3. ⚓ Rackseil *n.* 4. zo. prov. Blutfink *m*, Dompfaff *m* (= bouvreuil).

**civil**, ‿e (ßĭ-wĭ′l, ‿wi′l; *pl.* ⑭) [lt. civĭlis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. bürgerlich, Bürger-..., Zivi′l-...: année ‿e, jour ~ bürgerliches Jahr, bürgerl. Tag *m* (*ant.* année, jour astronomique); charge ‿e Zivil-Amt *n*; état ~ Personal-Akten *f/pl.*, Personale *n*, die Zivilstand-Register *n. pl.*; guerre ‿e Bürgerkrieg *m*; liste ‿e Zivil-Liste *f*, das dem Fürsten ausgeworfene Einkommen, mort ‿e bürgerlicher Tod, Verlust *m* der Bürgerrechte; ‿ement ⑨g. *adv.* nach bürgerlichem Rechte. **Syn.** *civil* concerne simplement les citoyens en tant que membres de la société civile; *civique* les regarde en tant que personnes ayant des devoirs à remplir et des droits à exercer dans cette société. 2. drt. bürgerlich, Zivil-... (*ant.* criminel): code ~ Zivilgesetzbuch *n*, Landrecht *n*; conclusion ‿e Antrag *m* auf Schadloshaltung; partie ‿e Kläger *m* in e-r Privatsache; procès ~ Zivilprozeß *m*; requête ‿e Gesuch *n* um Zurücknahme eines in letzter Instanz gefällten Urtheils. 3. bürgerlich, Zivil-... (*ant.* militaire): courage ~ bürgerlicher Muth; en tenue ‿e in Zivil. 4. gesittet (*ant.* sauvage): état ~ gesitteter Zustand. 5. höflich, sittig, artig. ~ à l'égard de, envers q. höflich gegen J. (Fléchier auch ~ à q.). **Syn.** v. affable. II. ~ *s/m.* 1. Zivilstand; P, auch beim Militär: Zivili′st (Nichtsoldat). 2. drt. bürgerlicher Weg, Verfolgung *f* des Rechtes vor einem Zivi′lgerichte. [zivilisirbar, bildungsfähig.

**civilisable** (ßĭ-wĭ-lĭ-ßa′bl) *a.* (nach dem *s.*)

**civilisant**, ‿e ☦ (ßĭ-wĭ-lĭ-ßą′ ⑨a, ‿ą′t) *a.* aufklärend, bildend, zivilisirend.

**civilisateur**, ‿trice (ßĭ-wĭ-lĭ-ßa-tö′r, ‿trī′ß) [lt. civilis] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* zivilisirend; Beförderer(in) der Bildung.

**civilisation** ‖ ☦ (ßĭ-wĭ-lĭ-ßă-ßįǫ′ ⑯) *s/f.* 1. Zivilisiren *n*, Ausbildung, Sittigung. 2. (Zustand *m*, Stufe der) Zivilisation; Sittenverfeinerung; (Geistes-)Kultur, Gesittung (*ant.* barbarie). **Syn.** v. culture.

**civilisé**, ‿e ☦ (ßĭ-wĭ-lĭ-ße′) I. *a.* (nach dem *s.*) zivilisirt, gesittet (*ant.* barbare, sauvage): homme ~ Kulturmensch *m.* II. *s.* Gebildete(r), Gesittete(r).

**civiliser**‿ ⚲ (ßi-wi-li-ſe') ①a. I. *v/a.* 1. ehm. drt. eine Kriminalſache zu einer Zivilſache machen. 2. entwildern, geſittet machen, verfeinern, zivilisiren, der Kultur zugänglich machen. II. se ~ 1. *fig.* F ↘ ſich beſänftigen laſſen. 2. geſellige, feinere Sitten annehmen. 3. höflich(er) werden.

**civiliste** * (ßi-wi-li'ßt) *s/m.* J., der das Zivilrecht ſtudirt (Lerminier).

**civilité** (ßi-wi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Höflichkeit, Lebensart, Weltton *m*; ehm. *C~ puérile*, jetzt *C~ chrétienne* (*et honnête*) Komplimenti'rbuch *n* für Kinder; F il n'a pas lu la *C~ puérile* (*et honnête*) er hat den Höflichkeitskatechismus, Albe'rti's Komplimentirbuch, Knigge(s Umgang mit Menſchen) nicht ſtudirt, keine Höflichkeit gelernt; faire ~ à q. ſich artig gegen J. bezeigen. 2. ~s ⑧b. *pl.* Höflichkeitsbezeigungen, Grüße *m/pl.* (= compliments, salutations): je vous présente mes ~s ich empfehle mich Ihnen. 3. ⊖ typ. ↘ Art Drucktypen, zuerſt in *C~ puérile* angewandt (v. Ni. *Histoire des livres populaires* II. 381).

**civique** (ßi-wi'k) [lt. civĭcus] *a.* (nach dem *s.*) bürgerlich, Bürger-…: h.a. couronne ~ Bürgerkrone bei den Römern; dégradation ~ Verluſt *m* des Bürgerrechts, der bürgerlichen Ehrenrechte; inscription ~ Einſchreibung *f* in's Bürger-Regiſter; serment ~ Bürger-Eid *m*. **Syn.** v. civil I. 1.

**civisme** (ßi-wi'ßm) *s/m.* Bürger-ſinn, -tugend *f*; certificat de ~ Zivi'smusſchein (1793). **Syn. du temps de la Révolution, *civisme* signifiait dévouement au gouvernement établi; aujourd'hui il se dit de la façon dont se comporte celui qui observe scrupuleusement les lois de son pays et s'attache à remplir ses devoirs de citoyen; *patriotisme* se dit de l'amour de la patrie et de la disposition à la servir et à se sacrifier pour elle.**

**Civita-Vecchia** (ßi-wi-ta-wæk-ki-a') [lt. Civĭtas vĕtus] *npr. f.* id. (ſpr. tſchi~), Hafenſtadt im Kirchenſtaate.

**cixie** ♘ (ßi-kßi') *s/f.* zo. Ci'xius *m*, Mini'rzika'de (Inſekt).

**Cize** (ßiſ) *npr. f.* id., ehm. fr. Landſchaft, jetzt Theil des Departements Basses-Pyrénées.

**cizel** ⊖ (ßi-ſæ'l) *s/m.* Münzweſen: Schere *f*.

**Cl.** *abr.* chm. = chlore.

**clabaud** ‖ (klă-bō'; ⑧b) [dtſch. kläffen] *s/m.* 1. ch. Bracke *f*, Kläffer, Jagdhund mit Schlapp-Ohren, der ohne auf der Spur zu ſein bellt. 2. F ↘ Kläffer, dummer Schwätzer. 3. (chapeau en) ~ Hut mit ſchlaffer Krämpe, F Schlapphut.

**clabaudage** (klă-bo-da'G) *s/m.* 1. ch. Kläffen *n*. 2. F Gekeife *n*, unnützes Geſchwätz, Lärmen *n* (= clabauderie).

**clabaudement**‿ ↘ (klă-bo-dmg') *s/m.* Kläffen *n*, Gekläff *n*.

**clabauder**‿ (klă-bo-de') ①a. *v/n.* 1. ch. kläffen, bellen außer der Spur. 2. F ↘ belfern, oft und ohne Urſache keifen, ſchreien; ~ contre q. J. verläſtern.

**clabauderie** F (klă-bo-d'rī') *s/f.* = clabaudage.

**clabaudeur**, ~se (klă-bo-dö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. ch. = clabaud 1. 2. F ↘ Kläffer(in), Schreihals, Schwätzer(in).

**cladion** ‖ ⚘ (klă-di-g') [grch.] *s/m.* ~ (des marais) großes Knopfgras, deutſcher Galga'nt.

**clado…** ♘ (klă-dŏ…) [grch.] in Zſſg. 1. Keulen-… 2. Zweig-…, Aſt-…

**cladobate** ♘ (klă-dŏ-ba't) [grch.] *s/m.* zo. Tupa'ja, Kletterſpitzmaus *f*, Spitzhörnchen.

**cladocarpe** ⚘ (klă-dŏ-kă'rp) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* keulenfrüchtig(e Mooſe *n. pl.*).

**cladocère** ♘ (klă-dŏ-ßā'r) [grch.] I. *a.* zo. mit verzweigten Fühlern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. 1. Waſſerflöhe. 2. Art Geſpenſter-Heuſchrecken *f/pl.*

**cladode** ⚘ (klă-do'd) [grch.] *s/f.* Klado'des (Baum von Cochinchi'na).

**cladodi*al***, ~ale ⚘ (klă-dŏ-diā'l ⑯), *m/pl.* ~aux (~diō' ⑩a) [lt.] *a.* blatt-aſtſtändig.

**cladoniacé**, ~e ⚘ (klă-do-ni-a-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* geweihflechten-artig(e Pflanzen).

**cladonie** ⚘ (klă-dŏ-nī') [lt.] *s/f.* Geweihflechte.

**cladope** ⚘ (klă-do'p) [grch.] *a.* mit verzweigtem Stiele.

**cladopode** ♘ (klă-dŏ-po'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Weichthiere *n. pl.*) mit geſpaltenen Füßen.

**cladorrhize** ⚘ (L. klă-dŏr-rī'ſ) [grch.] *a.* mit verzweigten Wurzeln.

**claie** (klæ) [klt.] *s/f.* 1. Gitterſieb *n*, Hürde, Durchwurf *m* zum Durch-werfen, -ſieben von Erde ꝛc., Fege: passer à la ~ Sand ꝛc. durch die Hürde ſchlagen. 2. ehm. Schleife, Art Leiter, worauf Übelthäter, Selbſtmörder ꝛc. geſchleift wurden: **traîner sur la ~ ſchleifen.** 3. ⊖ Fiſcherei: Flechtwerk *n*, Reuſe; Gärtnerei: ~ à ombrer Decke für Treibhäuſer; Gießerei: Sieb *n*; Goldſchmiedekunſt: Leiſtenboden *m*. 4. ⚔ frt. Hürde, gerades Flechtwerk zum Bekleiden der Batterien.

**claimer**‿ † (klæ-me') [lt. clamāre] ①b. *v/n.* drt. = avouer I. 1.

**clain** ‖ (klg) I. *s/m.* 1. ⊖ Böttcherei: Kante *f*, Fuge *f* einer Faßdaube. 2. † gerichtliche Verfolgung. **II. C~ *npr. m.* id., linker Nebenfluß der Vienne.**

**clair** *m*, ~e *f* (klār) [lt. clārus] I. *a.* (in Proſa nur nach dem *s.*) □ 1. hell (*ant.* sombre), licht, klar (*ant.* trouble): il fait ~ es iſt (heller) Tag, Mondſchein; ~(-)brun hellbraun; rouge ~ hellroth: eau ~e klares Waſſer; *fig.* **il n'y fera que de l'eau (toute) ~e er wird keine Seide dabei ſpinnen. 2. leuchtend, blank, glänzend, durchſichtig: argent ~ klingende, auch bereite Baarſchaft; le plus ~ de sa fortune ſein Hauptvermögen. 3. rein, deutlich, hellklingend: voix ~e reine, klare Stimme. 4. leicht zu begreifen, verſtändlich, klar, faßlich (*ant.* louche, embrouillé, inintelligible): esprit ~ klarer Kopf, heller Verſtand; style ~ deutliche Ausdrucksweiſe; la raison en est ~e der Grund davon iſt einleuchtend. 5. offenbar, unleugbar, ausgemacht: ~ comme le jour ſonnenklar; F profit tout ~ reiner Gewinn. 6. dünn, nicht dicht beiſammen: ↘ lait ~ Molken *f/pl.* (= petit-lait); les blés sont bien ~s das Korn ſteht ſehr dünn; toile ~e dünne Leinwand. Syn. *clair* exclut seulement l'idée de trouble; *limpide* réveille en même temps l'idée de la transparence la plus parfaite. II. *adv.* 1. klar: ↘ entendre ~ ſchnell begreifen; s'expliquer haut et ~ de qc. ſich über et. deutlich erklären;** voir ~ deutlich, ſcharf ſehen; *fig.* voir ~ dans qc. in et. klar ſehen, et. gründlich verſtehen, ſcharfſichtig ſein; parler ~ eine klare Stimme haben; *fig.* parler ~ et net, **haut et ~ rein und offen heraus reden;** gagner ~ et net reinen Gewinn haben: **il vous revient ~ et net deux francs** Sie bekommen netto zwei Franken wieder **heraus; prouver ~ comme le soleil** ſonnenklar beweiſen 2. semer ~ dünn ſäen. III. ~ *s/m.* 1. Helle *f*, Schein: ~ de (la) lune Mondſchein, Malerei: Mondſcheinſtück *n*. 2. tirer du vin au (à) ~ Wein abziehen; *fig.* tirer au (à) ~ in's Klare bringen, ſich Aufſchluß (über et.) verſchaffen. 3. ~s *pl.* Malerei: Lichter *n. pl.* eines Bildes; helle Farben *f/pl.* (a. von Stickereien). IV. ~e *s/f.* 1. ⊖ Kläre, Klärſtaub *m*, Kapellen-Aſche. 2. ⊖ Läuterkeſſel *m*. 3. P (auch ~ *m*) dünne Stelle im Zeuge oder Strumpfe. V. C~ *npr. m.* Kla'rus. VI. C~e *npr. f.* 1. **Kla'ra (v. sainte). 2. ast. C~e des** gardes id., hellſter Stern im kleinen Bären. *Hom.* clerc.

**Clairac** (klă-ră'k) *npr. m.* id., fr. Stadt (Lot-et-Garonne).

**Clairau(l)t** ‖ (klă-rō') *npr. m.* Alexis-Claude ~ id., fr. Mathema'tiker († 1765).

**clairçage** ⊖ (klăr-ßa'G) *s/m.* Zuckerfabrikation: Klären *n* des Zuckers; Decken *n* mit Deckſel (Zuckerlöſung).

**clairce** ⊖ (klărß) *s/f.* Kläriel *n*, geklärter Zucker (= clairée).

**claircée** ⊖ (klăr-ße') *s/f.* = clairée 2.

**claircer** ‖ ⊖ (klăr-ße') ①l. *v/a.* klären.

**claire**, C~ (klăr) v. clair IV. u. VI.

**clairée** ⊖ (klă-re') *s/f.* 1. = claircé. 2. Salzwerk: Solenbehälter *m* (= claircée).

**claire-étoffe** ⊖, *pl.* ~s-~s (klăr-é-tŏ'f: ⑧b) *s/f.* ſchlechtes, mit Blei verſetztes Zinn.

**clairer** ‖ ⊖ (klă-re') ①b. *v/a.* Gießerei: = laver.

**claire-soudure** ⊖, *pl.* ~s-~s (klăr-ßu-dū'r; ⑧b) *s/f.* = claire-étoffe.

**clairet** (klă-ræ' ⑨a u. b) *m*, ~te (~æ't) *f.* [clair] I. *a.* 1. bleichroth, blaß (v. Weine), eau ~te Branntwein *m* mit Zucker, Zimmet u. Ambra. 2. F voix ~te helle, dünne Stimme. II. ~ *s/m.* 1. bleichrother Wein, Bleicher, Klaret, Schiller. 2. ſüßer Kräuterwein. 3. ⊖ Bleichſtein, hellfarbiger, blaſſer Edelſtein. 4. ⊖ Fiſcherei: zweiklafterige Maſche am oberen Theile der Schleppnetze. III. ~te *s/f.* 1. ⚘ blaue Weintraube; P Rapünzchen *n* (= mâche). 2. Waſſerſucht (Krankheit der Seidenwürmer). 3. id., leichter ſüd-franzöſiſcher Weißwein (= clarette). **4. ~tes *pl.* rl. Ciſterzie'nſer-Nonnen (= bernardines).**

**claire-voie**, *pl.* ~s-~s (klăr-wŏa'; ⑧b) *s/f.* 1. Öffnung, Durchſicht, Ausſichtslücke; Zimmerei: Balken-, Sparren-lücke, Raum *m*, Feld *n* zwiſchen zwei Balken; Stäbe *m/pl.*, **die ein Gitter bilden, Gitter *n*; arch.** Fenſtergeſchoß *n* des Hauptſchiffes (= clérestère). 2. ⚓ Traljeſchott *n* (= cloison à jour). 3. à ~ *advt.* weit geflochten, loſe gewebt; F ↘ mit offenem Munde: faire le bois à ~ den Wald bedeutend lichten **semer à ~ dünn ſäen.**

**Clairfayt** ‖ (klăr-fæ') *npr. m.* = Clerfayt.

**clairier** ‖ (klă-rie') *m*, ~ère (~iā'r) *f*: *pl.* ⑧b **I. ~ *s/m.* ſchaumiger Sauerteig. II. ~ère *s/f.* 1. Lichtung im Walde. 2. ⊖ dünne Stelle e-s Gewebes (= clairure). 3. ⊖ = éboulage.**

**clair-obscur** ⚲, *pl.* ~s-~s (*sg.* u. *pl.* klăr-ŏb-ßkū'r; ⑧b) *s/m.* Malerei: 1. Helldunkel *n* (auffallende Vereinigung von Licht und Schatten). 2. Ausführung e-s Bildes in einem Farbentone (vgl. camaïeu 2. u. 3).

**clairon** ‖ (klă-rg') [clair] I. *s/m.* 1. ♪ Zinke *f*, helltönende Trompete, (Flügel-, Signal-) Horn *n*; *poét.* Trompete überhaupt; *prv.* ↘ à bête sûre il ne faut pas de ~ einen bewährten Vertrauten braucht man nicht zu bewachen. 2. ♪ Zinken-regiſter *n*, -zug in Orgeln. 3. Zinkenbläſer, Zinkeni'ſt, ⚔ Horni'ſt. 4. Kuh-ſchelle *f*, -glöckchen *n*. **5. zo. Bienenkäfer: ~ apiaire, ~ des abeilles,** ↘ ~ des ruches Bienenwolf, violetter Bienenkäfer; ~ alvéolaire ſchwarzgefleckter Bienenkäfer. 6. ⊖ Fiſcherei: Fackel *f* zum Anlocken der Fiſche. 7. ⚓ † Blink *f*, lichte Stelle am Himmel in e-r finſtern Nacht (= éclaircie 1). **II. C~ *npr. f.* Claire-Joséphine C~ id.,** fr. Schauſpielerin († 1803).

**claironade** ↘ (klă-rŏ-nā'd) *s/f.* pathe'tiſche **Scene nach Art der Clairo'n (V.).**

**clairsemé**, ~e A. 1878 (klăr-ßə-me'; ⑧b) ***a.* dünngeſäet; *fig.* ſelten, ſpärlich: l'argent** est ~ chez lui das Geld iſt rar bei ihm.

**Clair-sur-Epte** (~ßür-æ'pt) *npr. m.* (Saint-) ~ id., fr. Flecken in der Normandie (Vertrag 912).

**clairté** † und jetzt P (klăr-te') *s/f.* = clarté.

**clairure** ⊖ (klă-rū'r) *s/f.* dünne Stelle im **Gewebe (= clairière; v. clairier II. 2.).**

**Clairvaux** ‖ (klăr-wō') [lt. Clara vallis] ***npr. m. sg.* id., fr. Flecken (Aube) mit ehm.** Benedikti'ner-Abtei, jetzt Gefängniß.

**clairville** (klăr-wi'l) I. *s/f.* ⚘ lange Dame (Sommerbirne). II. C~ *npr. m.* Louis ~ id., franzöſiſcher Bühnendichter (1811-79).

**clairvoir** ⊖ (klăr-wŏā'r) *s/m.* durchbrochene Bildhauer-Arbeit.

**clairvoyance** (klăr-wŏă-iā'ß, L. ~wŏ~) *s/f.* 1. Scharfſichtigkeit, Scharfblick *m*. 2. Pſychologie: Hellſichtigkeit der Somnambu'len.

**clairvoyant** ‖, ~e (klär-wŏă-ją̈', ~ją̈'t, L. ~wŏ-~) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. scharf-sichtig, -sinnig. 2. Psychologie. hellsehend (von Somnambu'len); auch *s.* Hellseher(in). Syn. *clairvoyant* se dit de celui qui, sans études préalables, a de la clarté dans l'esprit et sait démêler le fond des choses; *éclairé*, de celui dont les lumières sont dues à l'étude et à la réflexion; *instruit* a rapport à la somme des connaissances et des notions possédées par quelqu'un, en faisant abstraction de leur justesse ou de leur fausseté.

**clamable** (klă-ma'bl) *a.* drt. zu beanspruchen.

**clamander** ‖ ⚙ ✎ (klă-mą-de') ①a. *v/a.* anklammern. [Anspruch erhebt.

**clamant** (klă-mą' ⑨b) *s/m.* drt. J., der e-n

**Clamart** ‖ (klă-mă'r) I. *npr. m.* id.: 1. Dorf bei Paris mit Obst- und Gemüse-zucht; 2. Kirchhof bei Paris (für die Todten aus Krankenhäusern und Hingerichtete); auch *fig.* ✎ Friedhof. II. c~ *s/m.* ⚘ auch *a.*: pois c~ Art Erbse *f.*

**clame** (klam) [grch.] *s/f.* 1. † Pilgermantel *m.* 2. ⚙ kleine, in der Mitte gebogene Eisenstange, zur Befestigung des Kopfes eines Bohrers in dem äußersten Theile eines Drehlings; Federschließe. [klammern *f/pl.*

**clameaux** ⚙ ✎ (klă-mō' ⑩b) *s/m. pl.* Eisen-

**clameci** † ✎ (kla-m'ßi') *s/m.* ehm. verbotenes Geräth zum Fischfange (Roqueplan, *Parisine* 209).

**Clamecy** (kla-m'ßi') [lt. Clameciăcum] *npr. m.* id., fr. Stadt (Nièvre) mit bedeutendem Holzhandel.

**clamer‿** † (klă-me') ①a. *v/a.* rufen.

**clamesi** ⚙ (kla-m'ßi') *s/m.* Limusi'ner Stahl.

**clameur** (kla-mö'r) [lt.] *s/f.* (meist im *pl.* gbr.) Geschrei *n*; † drt. provN. ~ de haro Vorforderung vor den Richter, jetzt F Zetergeschrei *n*; ~ publique öffentlicher Tadel, allgemeine Entrüstung. Syn. le *cri* peut être poussé par un seul individu; *clameur* annonce toujours un nombre plus ou moins grand d'individus.

**clameux** (kla-mö' ⑩a u. b) *m*, ~se (~ö'ß) *f* [lt.] I. *a.* 1. ch. lärmend, geräuschvoll: chasse ~se Klapperjagd *f.* 2. weitS. ✎ schreiend (Bu.). II. ~ *s/m.* P zo. = bruant I.

**clamp** ‖ ⚓ (klą) [dtsch.] *s/m.* Klampe *f*, Frosch am Mastbaume. [nes Band.

**clampe** ⚙ (klą̈p) *s/f.* eiserne Klammer, eiser-

**clampin** ‖ (klą-pą̈') *m*, ~e (~pi'n) *f.* I. *a.* * hinkend. II. ~ *s/m.* 1. ⚔ Nachzügler. 2. *s.* P Faulenzer(in), lässige(r) Arbeiter(in). 3. prov. lästiger Kauz. [lenzen.

**clampiner** ‖ P ✎ (klą-pi-ne') ①a. *v/n.* fau-

**clampon(n)ier** ‖, ~ère (klą-pŏ-nie', ~iä'r; ⑧b) *a.* und *s.* Reitkunst: Pferd *n* mit langen und schwachen Fesseln (= champonnier).

**clan** ‖ (klą) *s/m.* I. [schott.] Stamm, Clan (spr. klän), freiwilliger Lehnsverband zwischen Gutsherren und Unterthanen in Schottland: association par ~s Clanschaft *f*, *fig.* ✎ Verbrüderung *f*, Verbindung *f*; *iro.* Sippschaft *f*; esprit de ~ Zusammenhalten *n* des Stammes. II. [= clamp] 1. ⚙ id., Werkzeug des Pergamentmachers. 2. ⚓ Zapfenloch *n* zur Befestigung der Bekleidung.

**clanculaires** (klą-kü-lä'r ⑧b) [lt. clanculārĭus] *s/m. pl.* rl. Klankula'rier, die heimlichen Wiedertäufer.

**cland** ‖ ⚙ (klą) *s/m.* = clan II. 1.

**clandestin** ‖ (klą-dĕ-ßtą̈') *m*, ~e (~ßti'n) *f* [lt. clandestīnus] I. *a.* ☐ 1. heimlich, unerlaubt: mariage ~ Winkel-Ehe *f.* 2. weitS. verborgen. II. ~ement ⑨g. *adv.* (fast immer nach dem *v.*) auf heimliche Weise. III. ~e *s/f.* ⚘ Heimling *m* (Lathræa): ~écailleuse gemeiner Schuppenwurz. Syn. *secret* s'applique généralement à tout ce qui est tenu caché; *occulte* a la même signification, mais son usage est restreint à un certain nombre de locutions; *clandestin* fait entendre que ce dont on dérobe la connaissance aux autres est contraire aux lois ou à la morale; le *mystérieux* perd son caractère étant révélé.

**clandestinité** (klą-dĕ-ßti-ni-te') *s/f.* drt. Heimlichkeit. [gender Schrei mancher Vögel.

**clangueur** ☿ (klą-gö'r) [lt.] *s/f.* zo. durchdrin-

**clapaud** ‖ ⚙ (klă-pō') *s/m.* Waschmaschine *f*, die mittels Walzen arbeitet.

**clapet** ‖ ⚙ (klă-pæ') [dtsch.] *s/m.* Klappe *f*, Venti'l *n*: ~ de la cheminée Dämpfer bei Dampfmaschinen.

**clapier** ‖ (klă-pie'; ⑧b) *s/m.* 1. Kaninchenbau, -behältniß *n.* 2. zo. (lapin de) ~ Hauskaninchen *n*; franc ~ schlechtes Kaninchen. 3. † Huren-Haus *n.* 4. ☿ path. Eiter-sack, -höhle *f.*

**clapir** (klă-pi'r) ②a. I. *v/n.* schreien, quieken (von Kaninchen). II. se ~ sich verkriechen, sich ducken, in ein Loch schlüpfen (wie Kaninchen).

**clapis** ‖ ⚙ (klă-pi') *s/m.* großer Splitter, den man beim Bearbeiten des Marmors durch Ungeschicklichkeit absprengt.

**Clapisson** ‖ (klă-pi-ßǫ')*npr. m.* Antoine Louis ~ id., fr. Opern- und Lieder-Componist († 1866).

**clapotage** (klă-pŏ-ta'ʒ) *s/m.* Gepolter *n*, Geraffel *n*; ⚓ Kabbelsee *f*, Scholken *n*, kurzes Anschlagen der See (= clapotis).

**clapotant**, ~e (klă-pŏ-tą' ⑨a, ~ą̈'t) *a.* = clapoteux. [plätschern, anschlagen.

**clapoter** ⚓ (klă-pŏ-te') ①a. *v/n.* scholken,

**clapoteux**, ~se ⚓ (klă-pŏ-tö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* (A. ohne *m.*) plätschernd, anschlagend (= clopoteux).

**clapotis‿** ⚓ (klă-pŏ-ti') *s/m.* = clapotage.

**clappement‿** ✎ (klă-p'mą') *s/m.* gr. Schnalzen *n*, schnalzender Ton. [Zunge schnalzen.

**clapper‿** ✎ (klă-pe') [dtsch.] ①a. *v/n.* mit der

**claquade** F ✎ (klă-ka'd) *s/f.* Klatschen *n.*

**claquart** ‖ (klă-kă'r) *s/m.* zo. Schlag-, Klatsch-taube *f.*

**claque** (klăk) I. *s/f.* 1. Klatsch *m*, Schlag *m* mit der flachen Hand: F figure à ~s Ohrfeigen-Gesicht *n*, Gesicht *n*, das man gern schlagen möchte; P ✎ en avoir sa ~ genug gegessen haben. 2. *coll.* ☨ die gedungenen Klatscher im Theater. 3. (P +̈+ *m*) ✎, doch schwz. stets: Überschuh *m.* II. *s/m.* 1. (chapeau à) ~ zweispitziger Klapphut; dreieckiger, zusammendrückbarer Hut. 2. Klatsche *f*, Knalle *f* (Kinderspielzeug von zusammengefaltetem Papiere). 3. zo. geschwätzige Grasmücke, Müllerchen *n*; Krammetsvogel.

**claquebois** ‖ ♪ (klă-k'bŏă') *s/m.* Strohfiedel *f* (= échelette 5).

**claquedent** (klă-k'dą' ⑨b) *s/m.* 1. F ✎ Schwätzer, Großmaul *n.* 2. P ✎ Hungerleider, armer Schlucker. 3. P ✎ Hurenhaus *n.* [Hungerleider.

**claque-faim** ‖ P ✎, *pl.*: ~-~ (klăk-fą̈') *s/m.*

**claquement‿** (klă-k'mą') *s/m.* Klatschen *n* (mit den Händen, der Peitsche *x.*): ~ des dents Zähneklappe(r)n *n.*

**claquemurer‿** (klă-k'mü-re') ①a. I. *v/a.* einsperren, einkerkern. II. se ~ F sich einschließen, sich eingeschlossen halten, sich einsperren; se ~ dans un coin sich in eine Ecke drängen, ewig in e-m Winkel hocken.

**claque-oreille** P ✎, *pl.*: ~-~s (klăk-ŏ-ræ'j; ⑧b) *s/m.* 1. (B. *s/f.*) Schlapphut. 2. J., der einen Schlapphut trägt.

**claquer‿** (klă-ke') ①a. I. *v/n.* 1. klatschen, klappern, knallen, schnalzen: faire ~ son fouet mit der Peitsche knallen, *fig.* ✎ sich auf's hohe Pferd setzen, prahlen; faire ~ la rose Klatschrosen machen. 2. P sterben. 3. ✎ prahlen, aufschneiden. II. *v/a.* 1. F J-m einen Schlag, einen Klaps geben. 2. beklatschen (*ant.* siffler). 3. P essen.

**claquet‿** (klă-kæ'; ⑧b) *s/m.* 1. (Mühl-) Klapper *f*, Anschlageholz *n* (v. cliquet 1): P ✎ la langue lui va comme un ~ de moulin sein Mundwerk geht wie ein Mühlrad. 2. ✽ zo. ~ de saint Lazare gemeine Klappmuschel.

**claqueter‿** (klă-k'te') ①c. I. *v/n.* (mit avoir) klappern (vom Storche), gackern (von der Henne). II. *v/a.* ✎ klatschen (mit klatschendem Schalle schlagen).

**claquette** (klă-kæ't) *s/f.* 1. kleine Klapper, Schnarre, bsd. Klopfer *m* zum Anzeigen, daß die Briefkasten geleert werden; aus zwei auf e-r Seite verbundenen Brettchen bestehende Klatsche. 2. *fig.* P ✎ Klatschmaul *n.* 3. ♪ Instrument, das den Peitschenknall nachahmt. 4. Visitenkartentäschchen *n.* 5. ✽ zo. ~ de ladre, ~ des lépreux Klappmuschel (= claquet 2).

**claqueur** (klă-kö'r) *s/m.* 1. thé. ☨ (gedungener) Klatscher, Beifallspender (auch ✎ ~se (~ö'ß) *s/f.* Klatscherin). 2. ✎ Lobhudler. Syn. v. acclamateur.

**claquot** ‖ P ✎ (klă-ko') *s/m.* Gewehr *n.*

**Clarence** (klă-rą̈'ß) *npr. f.* duc de ~ Herzog von Clarence (spr. klä'r'nß), bsd. Bruder von König Richard III. von England, der in einem Fasse Malva'sier ertränkt wurde.

**clarencieux** (klă-rą-ßiö' ⑩b, ⑯) *s/m.* zweiter Wappen-könig, -herold in England (früher Amt der Herzöge von Clarence).

**Clarendon** ‖ (klă-rą-dǫ') *npr. m.* id. (spr. klä'-r'n-d'n): 1. engl. Stadt in der Grafschaft Wilt; 2. englischer Familienname.

**Clarens** (klă-rą̈'ß) *npr. m.* id., schwz. Ort bei Vevey (viel genannt durch J-J.).

**clarequet** ✎ (kla-rŏ-kæ' ⑨b) *s/m.* durchsichtige, eingemachte Früchte *f/pl.*

**claret** (klă-ræ' ⑨b) *s/m.* engl. Name für Bordeaux-Wein (vgl. clairet II.).

**Claretie** (kla-rŏ-ßi') *npr. f.* Jules la ~ id., fr. Schriftsteller (19. sæ.).

**clarette** ✎ (klă-ræ't) *s/f.* = clairette 3.

**claricorde** ♪ (klă-ri-kŏ'rd) *s/m.* id. *n*, altes Saiten-Instrument (= manicorde).

**clarière** (klă-riä'r) *s/f.* 1. † ✎ = clairière 1. 2. ⚓ Weg *m* zwischen den Eisschollen.

**clarificateur** ⚙ * (klă-ri-fi-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Abklär-Maschine *f.*

**clarification** ‖ (klă-ri-fi-kă-ßią') [lt.] *s/f.* Klärung, Abklärung von Flüssigkeiten.

**clarifier‿** (klă-ri-fi-e') ①a. I. *v/a.* 1. Flüssigkeiten *x.* (ab-)klären. 2. weitS. läutern. 3. mystisch: verherrlichen. II. se ~ sich klären.

**clarine** (klă-ri'n) *s/f.* 1. Glöckchen *n*, Schelle für Thiere. 2. bl. schellentragendes Thier.

**clariné**, ~e (klă-ri-ne') *a.* bl. beschellt (von Thieren), mit einer anders gefärbten Schelle um den Hals.

**clarinette** ☨ (klă-ri-næ't) *s/f.* 1. ♪ Klarinette: F ✎ jouer de la ~ avec (sur le bout de) son nez lange Nasen machen. 2. Klarinettist *m.* 3. ⚔ P ~ (de cinq pieds) Kuhfuß *m* (Schieß-Gewehr). [Klarinettist.

**clarinettiste** ✎ L. (klă-ri-næ-ti'ßt) *s/m.*

**clarisse** (klă-ri'ß) I. *s/f.* rl. Nonne vom Orden der heiligen Klara. II. C~, auch C~ce *n.d.b.f.* Klari'ssa, bsd. ~ Harlowe (~ arlo') id., die verlassene Geliebte des Lovelace (im gleichn. engl. Romane von Richardson).

**clarissimat** ‖ ✎ (klă-ri-ßi-ma') *s/m.* h.a. 1. Erlaucht (Titel im oströmischen Reiche). 2. die Würde der Erlauchten.

**clarissime** (klă-ri-ßi'm) [lt.] h.a. *a.* und *s.* erlaucht; Erlauchte(r).

**clarté** (klăr-te') *s/f.* 1. Helle, Klarheit; Licht *n*, Schein *m*; Schimmer *m*: ~ du jour Tageslicht *n*; *poét.* jouir de la ~ (du jour) leben; recevoir la ~ (du jour) geboren w. 2. Durchsichtigkeit, Reinheit, Klarheit. 3. *fig.* Deutlichkeit, Verständlichkeit, Faßlichkeit; ~s *pl.* Aufklärungen, Einsicht: avoir des ~s de tout Alles klar sehen (M.). 4. † Leuchte, Fackel (M.). Syn. 1. la *lumière* fait voir; la *lueur* fait voir confusément; la *clarté* fait voir distinctement; l'*éclat* éblouit; la *splendeur* illumine tout. *Lumière*, *lueur*, *clarté*, *éclat* se prennent au figuré et au propre; *splendeur* ne se dit qu'au figuré. 2. la *clarté* est relative aux idées, la *perspicuïté* au style.

**classe** (klaß) [lt. classis] *s/f.* 1. Abtheilung, Ordnung, Klasse; Art; ⚔ Jahrgang *m* der Rekruten. 2. Stand *m*, *fig.* Rang *m*. 3. Klasse, Lehrzimmer *n*, Lehrsaal *m*. 4. Lehrstunde, (Schul-)Unterricht *m*: ouvrir une ~ eine Schule eröffnen; faire (la) ~ Stunde halten; rentrée des ~s Wieder-Eröffnung der Schule, der Vorlesungen. 5. ~s *pl.* Stu'dien *n. pl.*, Schulzeit: faire ses ~s die Schule besuchen, Stu'dien machen. 6. P ✎ Versammlungs-Ort *m* der Packträger. 7. ⚓ bureau des ~s Einschreibe-Amt *n*.

**classement**‿ (kla-ßmg') *s/m.* Ordnung *f*, Anordnung *f*, Eintheilung *f* nach Klassen. **Syn. v. classification.** [*s/m.* Notizbuch *n*.

**classe-notes** *, *pl.*: ~-~ (klaß-nö't; ⑧b)

**classer**‿ (kla-ße') ①a. I. *v/a.* 1. nach Klassen ordnen, klassifiziren. 2. e-r Klasse zuzählen, zutheilen: F ✎ il est ~é man kennt seine Befähigung. 3. ⚓ auf, in die Matrosenrolle eintragen. II. se ~ 1. sich klassifiziren, klassifizirt werden. 2. abgeschätzt werden. [chern.

**classeur** ✎ (kla-ßö'r) *s/m.* Mappe *f* mit Fä-

**classiaires** (klä-ßi-ä'r⑧b) [lt. classiārius] *s/m. pl.* h.a. les ~ Schiffsmannschaft *f*, römische Seesoldaten.

**classicisme** * (klä-ßi-ßi'ßm) *s/m.* Klassizismus, System der ausschließlichen Anhänger der alten griechischen und römischen Schr. oder der fr. des 17. sæ. (*ant.* romantisme).

**classico-romantique**, *pl.* ~-~s ‖ (klä-ßi-ko-rö-mg-ti'k) *a.* klassisch-romantisch.

**classificateur** ♃ (klä-ßi-fi-ka-tö'r) *s/m.* I., der in Klassen ordnet: ✎ avoir le caractère ~ sich gern nach Klassen absondern.

**classification** ‖ (klä-ßi-fi-kä-ßio' ⑯) [b.l.] *s/f.* Klassen-Ordnung, Eintheilung in Kl. **Syn. le *classement* est l'action de ranger effectivement d'après un certain ordre; la *classification* est l'ensemble des règles qui doivent présider au classement effectif ou qui déterminent idéalement un ordre dans les objets (L.).**

**classifier**‿* (klä-ßi-fi-e') [b.l. classis, ficāre] ①a. *v/a.* klassifiziren, eintheilen.

**classique** (klä-ßi'k) I. *a.* 1. klassisch, mustergültig, vom ersten Range. 2. knechtisch den Klassikern des 17. sæ. folgend (*ant.* romantique). 3. F c'est ~! das ist toll! 4. musterhaft. 5. format ~ Duode'z-, Klassiker-, Schiller-Format *n*. 6. ✎ Schul-...: livre ~ Schulbuch *n*. 7. unterscheidend. II. *s/m.* 1. klassisches Werk. 2. Kla'ssiker, mustergültiger Schriftsteller. 3. knechtischer Anhänger der Schriftsteller des 17. sæ. und ihrer Theorien (v. ~ I. 2). 4. Mustergültigkeit *f*, das Klassische.

**clastique** ♃ (klä-ßti'k) [grch.] *a.* 1. Geologie: brüchig. 2. an. anatomie ~ aus einander zu nehmende anato'mische Präpara'te *n. pl.*

**clathracé** *m*, ~e *f* ⚘ (kla-tra-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* gitterschwamm-artig(e Pilze *m/pl.*).

**clathre** ⚘ (kla'tr) [b.l. clathrus] *s/m.* Gitterschwamm. [oft anschlagen.

**clatir** ✎ (kla-ti'r) ②a. *v/n.* ch. oft bellen,

**Claude** (klöd; Chi. u. noch F glöd) I. *n.d.b.* Klau'dius, Klau'dia (v. saint). II. c~ *s/m.* F Schafskopf, einfältiger Mensch. III. c~ *a.* F prov. dumm: ✎ il n'est pas si c~ qu'il en a l'air er ist nicht so dumm, wie er aussieht.

**claudicant**, ~e ♃ (klo-di-kg'⑨a, ~g't) [lt. claudicāre] *a.* hinkend. [Hinken *n*.

**claudication** ‖ ♃ (klo-di-kä-ßio') [lt.] *s/f.*

**Claudien** ‖ (glo-diä'; besser, aber ✎ klo-diä') h.a. I. *npr. m.* Klaudia'n, lt. Dichter (4. sæ.). II. c~, ~ne (klo-diä', ~diæ'n) *a.* klaudi'nisch. [Klau'dia, Klaudi'ne.

**Claudine** (glo-di'n, besser, aber ✎ klo~) *n.d.b.f.*

**Claudius** (glo-di-ü'ß; besser, aber ✎ klo~) *npr. m.* = Claude. [wurz *f* (= gouet).

**claujot** ‖ ⚘ P (klo-Go') *s/m.* Aron-, Zehr-

**clause** (klöj) [lt. claudĕre] *s/f.* drt. Klausel, Vorbehalt *m*: ~ de six mois Bedingung der halbjährigen Aufkündigung; ~ pénale Strafbedingung.

**clausiconque** ♃ (klo-ßi-kõ'k) [lt. clausus u. fr. conque] *a.* zo. mit geschlossener Schale (von Muscheln).

**clausile** ⚘ (klo-ßi'l) [lt. clausus] *a.* verschlossen: embryon ~ verschlossener Keim.

**clausilie** ♃ (klo-ßi-li') *s/f.* zo. Klausi'lie, Schließmundschnecke.

**clausion** ‖ † (klo-ßio'⑯) *s/f.* drt. = appointement 1. [stein eines Gewölbes.

**clausoir** ⚙ (klo-ßoā'r) *s/m.* arch. Schluß-

**claustral**, ~ale (klo-ßtrā'l), *m/pl.*: ~aux (~ßtrö'⑩a) [lt. claustrālis] *a.* klösterlich, Kloster-...: discipline ~ale Klosterregel *f*.

**claustralitèles** ♃ (klo-ßtrā-li-tæ'l⑧b) [lt.-grch.] *s/f. pl.* zo. Klosterspinnen (Spinnen, welche unter Steinen ovale Zellen weben).

**claustration** ‖ * (klo-ßtrā-ßio') [lt. claustrum] *s/f.* Einschließung in einem engen Gefängnisse.

**claustre** (klö'ßtr) *s/m.* = clostre.

**clausule** (klo-ßü'l) [lt. clausŭla] *s/f.* 1. mét. Vers-Ausgang *m*; kurzer Vers zwischen längeren. 2. ✎ Schlußsatz *m*.

**clavagelle** ♃ (klä-wä-Gæ'l) [lt.] *s/f.* zo. Keulenmuschel.

**clavaire** (klä-wā'r) [lt.] I. *s/m.* † ✎ Archiva'r. II. *s/f.* ⚘ Keulenschwamm *m* (Clavāria): ~ coralloïde Ziegen-, Kraus-bart *m*.

**clavalier** ‖ ⚘ P (klä-wä-liē') [lt. clava] *s/m.* Herkuleskeule *f*, west-indischer Zahnwehbaum (= xanthoxyle, massue d'Hercule).

**clavariées** ⚘ (klä-wä-riē'⑧b) *s/f. pl.* Klavarie'en, Keulenpilze *m/pl.*

**clavatule** ♃ (klä-wa-tü'l) [lt. clavus] *s/f.* zo. Klava'tula (Spindelschnecke mit runzeliger Spindel und länglicher Mundöffnung).

**clavatulé**, ~e ⚘ (klä-wa-tü-le') [lt.] *a.* nagelähnlich.

**clavé**, ~e (klä-we') [lt.] I. *a.* 1. ⚘ kolben-, keulen-förmig, kolbig. 2. ⚓ vom Eise eingeschlossen (von den Neufundlandsfahrern). II. ~e ♃ *s/f.* zo. Polypen-Art.

**claveau**, *pl.*: ~x (*sg.* und *pl.* klä-wo'; ⑩b) *s/m.* I. [lt. clavus] vét. Schafpocken *f/pl.* (= clavelade 1). II. [lt. clavis] ⚙ 1. arch. Wölbstein e-s flachen Bogens. 2. vorspringendes Mittelstück des Bogens; schräges Holzstück, das nach der Mitte des Bogens gerichtet ist.

**clavecin** ‖ (kla-w'ßä') *s/m.* I. [neu-lt. clavicymbălum] 1. ♪ † Klavier *n* (jetzt piano), Spinett *n*: ~ brisé Reise-K.; ~ organisé K. mit einer Orgel: ~ à ravalement K. mit doppelter Klaviatu'r; jouer du, toucher le ~ K. spielen. 2. phys. ~ oculaire Farben-K. II. ⚓ = clavesin: ~ de la galerie die obere oder offene Seitengalerie e-s Schiffes. [spieler(in) (jetzt pianiste).

**claveciniste** ♪ † (kla-w'ßi-ni'ßt) *s.* Klavier-

**clavéiforme** ⚘ (klä-we-i-fö'rm) [lt.] *a.* = clavé I. 1.

**clavel** (klä-wæ'l) *s/m.* geringe Sorte Soda.

**clavelade** (kla-w'lā'd) *s/f.* 1. vét. = claveau I. 2. zo. Nagelrochen *m*.

**clavelé** *m*, ~e *f* (kla-w'le') [claveau I.] I. *a.* 1. vét. pockig (von Schafen). 2. bl. croix ~e Astkreuz *n*. II. ~e *s/f.* = claveau I.

**claveleux**, ~se (kla-w'lö'⑩a, ~ö'j) *a.* vét. schafpockig.

**clavelisation** ‖ ♃ (kla-w'li-ßā-ßio') *s/f.* vét. Ein-impfung der Schafblattern.

**claveliser**‿ (kla-w'li-se') ①a. *v/a.* vét. die Schafblattern ein-impfen.

**clavellaire** ♃ (klä-wæl-lā'r) [lt. clavellāria] *s/f.* zo. Blattwespe mit keulenförmigen Fühlern. [*a.* keulenförmig.

**clavellé**, ~e ⚘ (klä-wæl-le') [lt. clavellātus]

**clavesin** ‖ ⚓ (kla-w'ßä') *s/m.* = clavecin II.

**clavet** ‖ ⚓ (klä-wæ') [lt. clavus] *s/m.* Rabatt-, Kalfater-eisen *n*.

**clavetage** ⚙ (kla-w'ta'G) *s/m.* Festkeilen *n*.

**claveter** ‖ ⚙ (kla-w'te') ①c. *v/a.* festkeilen, verklinken.

**clavette** ⚙ (klä-wæ't) *s/f.* 1. Keil *m*, Schlüssel *m*, Splint *m*; Vorstecknagel *m*, Vorstecker *m*; Buchbinderei: Hefthaken *m*; Pflock *m*, Bolzen *m* im Scharniere, ~ de calage, ~ de dressage Gegen-, Stell-keil *m*; ~ double gespaltener (Feder-)Vorstecker; ~ à mentonnet Hakenkeil *m*; ~ de serrage Setz-, Schließ-keil *m*. 2. typ. Unterlage an der Presse, Deckelfütterung. 3. ⚔ Artillerie: ~ de sus-bande d'un affût Splint *m* zum Pfannen- oder Zapfen-deckel einer Laffete.

**claviceps** ♃ (klä-wi-ßæ'pß) [lt.] *a.* zo. mit keulenförmigem Kopfe (von Insekten).

**clavicorde** ♪ (klä-wi-kö'rd) [lt.] *s/m.* Klavicho'rd *n* (ältere Art Klavier).

**clavicorne** ♃ (klä-wi-kö'rn) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Käfer *m/pl.*) mit keulenförmigen Fühlern.

**claviculaire** ♃ (klä-wi-kü-lā'r) [lt.] *a.* an. zum Schlüsselbeine gehörig.

**clavicule** ♃ (klä-wi-kü'l) [lt.] *s/f.* 1. an. Schlüsselbein *n*. 2. ⚘ Wickelranke, Schlinge, Gabel. 3. kleiner Schlüssel, Klavi'kula, fast nur in: *C~ de Salomon* Sa'lomo's Schlüssel, Titel eines alten Zauberbuches.

**claviculé**, ~e ♃ (klä-wi-kü-le') [clavicule] *a.* 1. zo. mit Schlüsselbeinen versehen. 2. ⚘ mit Wickelranken versehen.

**clavi-cylindre** ♪, *pl.*: ~-~s (klä-wi-ßi-lä'dr; ⑧b) *s/m.* Cyli'nderklavier *n*.

**clavier** ‖ (klä-wiē'; ⑧b) *s/m.* 1. Schlüsselring, -kette *f*. 2. ♪ Klaviatu'r *f*, Tastenbrett *n*: présenter q. au ~, mettre à q. les doigts sur le ~ J. die Griffe auf dem Klaviere lehren, J-m den ersten Unterricht im Klavierspiele geben; posséder son ~ im Fingersatze bewandert sn; *fig.* ✎ cet homme est un vrai ~ er weiß auf jede Frage Bescheid. 3. ♪ ✎ = gamme. 4. ⚙ Radlerei: in der Mitte ringförmig gebogener Draht. 5. Schatzmeister in einigen Orden.

**clavier-ruche-trémis** ‖ ⚙ *, *pl.* ~s-~s-~ (klä-wiē-rüsch-trē-mi') *s/m.* typ. id., Art Setzmaschine.

**clavière** P (klä-wiā'r) *s/f.* zo. Lippfisch-Art (Labrus variegātus) = labre varié.

**clavifolié**, ~e ⚘ (klä-wi-fö-li-e') [lt.] *a.* keulenblätterig.

**claviforme** ⚘ (klä-wi-fö'rm) [lt.] *a.* keulen-, kolben-förmig. [Keulenkäfer.

**clavigère** ♃ (klä-wi-Gā'r) [lt.] *s/m.* zo.

**clavi-harpe** ♪, *pl.* ~-~s (klä-wi-ä'rp; ⑧b) *s/m.* Harfe *f* mit Klaviatu'r (erfunden von Dietz 1813).

**clavi-lyre** ♪, *pl.* ~-~s (klä-wi-li'r; ⑧b) *s/m.* Ab-art *f* des clavi-harpe (erfunden 1820).

**clavin** ‖ (klä-wä') *s/m.* 1. vét. = claveau I. 2. P ✎ Nagel.

**clavipalpe** ♃ (klä-wi-pä'lp) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Käfer *m/pl.*) mit keulenförmigen Tastern.

**clavipède** ♃ (klä-wi-pæ'd) [lt.] zo. *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* (Insekten *n. pl.*) mit keulenförmigen Füßen.

**clavisternal**, ~ale ♃ (klä-wi-ßtär-nā'l), *m/pl.* ~aux (~nö' ⑩a) [lt.] *a.* an. Schlüssel- und Brustbein-...

**claydas** ✎ (klæ-da'ß) *s/m.* Gitterthor *n*.

**clayer** ‖ (klæ-iē') *m*, ~ère (~iā'r) *f*; ⑧b. [claie] I. ~ ⚔ *s/m.* grobes Reisiggeflecht für Artillerie auf einem schlechten Wege. II. ~ère *s/f.* Austern-teich *m*, -park *m* (vgl. cloyère).

**clayette** (klæ-iæ't) *s/f.* Satz *m* von 24 Körben Cha'mpignons.

**claymore** (klæ-mö'r) *s/f.* id.: 1. grobes, zweihändiges Schwert der Schotten; 2. schottisches Feldgeschrei.

**clayon** ‖ ⚙ (klæ-iõ') *s/m.* 1. Käsehürde *f*. 2. Pastetenhürde *f*; Zuckerbäckerei: Trockenkörbchen *n*. 3. (Schaf-)Hürde *f*. 4. Ruthenwerk *n* zum Verfertigen von Hürden. 5. ~s ⑧b. *pl.* ⚔ Flechtstränge, aus denen Schanz-

körbe ꝛc. gemacht werden. 6. Matte *f* zum Bedecken des Laugenfasses.

**clayonnage** ⚙ (klæ-jŏ-na'G) *s/m.* Flecht-, Hürden-werk *n*, Strauchgeflecht *n*, geflochtener Zaun: faire un ~ ein Ufer durch Hürdenwerk sichern.

**clayonner** ‖ ⚙ (klæ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* (mit Hürdenwerk) flechten, von Hürdengeflecht machen. [(po'rtulak-artige Pflanzengattung).

**claytonie** ⚘ (klæ-tŏ-nī') *s/f.* Klayto'nie

**clé** (kle) *s/f.* neuere Schreibweise neben clef (vgl. ds.).

**Cléanthe** (klĕ-ą̄'t) *npr. m.* 1. h.a. Klea'nthes, bsd. sto'ischer Philoso'ph (um 260 v. Chr.). 2. Klea'nth, höfischer junger Mann (M.).

**Cléarque** (klĕ-a'rk) *npr. m.* h.a. Klea'rch(os), bsd. Lakedämo'nier, General des jüngeren Ky'rus (5. sæ. vor Chr.).

**cleavelandite** ⚗ (kle-a-w'lą-di't) *s/f.* min. Kleavelandi't *m* (spr. kliw~), Kieselspath *m*, Albi't *m* (= albite) (Karmarsch).

**cléché**, ~**e** (klĕ-sche') [clef] *a.* bl. schlüsselringförmig durchbrochen: croix ~e Schlüssel-, Ring-, tolosa'nisches Kreuz. [thüre *f*.

**clédar** (klĕ-da'r) *s/m.* (schwz.) Holzgitter-

**clédonismancie** (klĕ-dŏ-ni-ßmą-ßī') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus zufällig ausgesprochenen Worten.

**clef** ‖ (kle; *pl.* ⓢb) [lt. clavis] *s/f.* 1. Schlüssel *m*; *fig.* Verschluß *m*, Verwahrung: ~ à bout ungebohrter Schlüssel; dent d'une ~ Schlüsselbart *m*; ~ fausse verbogener Schlüssel mit abgebrochenem Barte; fausse ~ Nachschlüssel *m*, Dietrich *m*; ~ d'or Kammerherrnschlüssel *m*, *fig.* Bestechung; gentilshommes à, de la ~ d'or Kammerherren, die zum Zeichen ihrer Würde e-n goldenen Schlüssel über der Tasche tragen; fermer à (la) ~ verschließen; *fig.* avoir la ~ des champs gehen können, wohin man will; donner la ~ des champs frei lassen; prendre la ~ des champs sich aus dem Staube machen, das Weite suchen; F il a la ~ de ses chausses er ist über die Kinderschuhe hinaus; ↘ jeter, mettre les ~s sur la fosse auf e-e Erbschaft verzichten; † laisser ses ~s à la justice sich seiner Habe begeben zu Gunsten seines Gläubigers; mettre la ~ sous la porte heimlich und ohne zu bezahlen ausziehen, ausrücken, durchbrennen; présenter les ~s (d'une ville) sich ergeben (von einer St.); sous ~ unter Verschluß, in Verwahrung; tenir sous ~ in Verwahrung halten, auch verborgen, geheim halten; bl. ~s posées en sautoir kreuzweis gelegte Schlüssel (päpstliches Wappen); kirchlich: ~s de saint Pierre päpstliche Gewalt; ~s des trésors de l'Église Macht der Ablaß-Ertheilung; rl. puissance des ~s Amt *n* der Schlüssel; rl. ~s du paradis, ~ du royaume des cieux Macht zu binden u. zu lösen. 2. *fig.* Schlüssel *m*, Zugang *m* zu e-m Lande; Schlüssel *m* zu e-r Wissenschaft, Geheimschrift ꝛc., Auflösung eines Räthsels ꝛc.; weitS. die zum Verständnisse e-r Sache gehörigen Kentnisse; ~ d'un auteur Schlüssel, Noten *pl.* zu e-m Schriftsteller. 3. ♪ Schlüssel *m*: ~ de *fa* F-, Baßschlüssel; ~ d'*ut* C-, Alt-schlüssel; ~ de *sol* G-, Violin-schlüssel; ~ de clavecin Stimmschlüssel *m*. 4. ch. ~ de meute Leithund *m*, *fig.* F Ton-Angeber *m*, Leithammel *m*, Partei-Oberhaupt *n*. 5. arch. Steinschnitt *m*: ~ de voûte Schlußstein *m* eines Gewölbes od. e-s Bogens, Schließkeil *m*, Klammer; Zangen od. Bänder *n. pl.* zur Sicherung oder Befestigung e-r Wand oder e-s Gebäudes: ~ à croisettes Schlußstein mit besonderen Absätzen am oberen Theile, so daß ein Durchschießen desselben nicht zu befürchten; ~ passante Schlußstein, der durch den Architra'v geht; ~s pendantes Hänge-, Stuhl-säulen; *fig.* Hauptstütze. 6. ⚙: Klappe der Blase-Instrumente; ~ (d'un tuyau de poêle) Ofenklappe; Schraube der Presse, Kelter ꝛc.; Spanner *m* am Gewehre; Schuhmacherei: Keil *m*, Mittelstück *n*; Tischlerei: Döbel *m* zur Verstärkung langer Balken, Treibekeil *m* zum Zusammentreiben zweier Balken, Schließkeil *m* der Drechsler; Schließhaken *m*, Schneller *m* e-r Wagenkette; ~ d'arrêt Ausrückung, Kuppelungshebel *m*; ~ à écrou Schrauben-schlüssel *m*, -zieher *m* zur Mutter einer Kopfschraube; ~ de fer eiserner Haken am Hoh-Ofen; ~ à fourche Gabelschraubenschlüssel *m*; ~ à l'ivrogne Sicherheitsschlüssel *m*; ~ de montre Uhrschlüssel *m*; ~ d'orgue Dreh-eisen *n*; ~ de (d'un) robinet Hahn-schlüssel *m*, -körper *m*, Lilie, Zapfen *m*; ~ à tirer Schlüsselbüchse. 7. Fischerei: Schleife, Knoten *m* zum Festmachen der Angelleine am Pflocke. 8. ⚔ Artillerie: Knebel *m* einer Protzkette. 9. ⚓ Bolzen *m*, Holznagel *m*; Bauer *m*, Schlotholz *n* e-r Stenge; Unterschlag *m*, Kalb *n* an beiden Seiten der Fischung e-s Mastes: ~ de guindas Schillbanken *pl.*; ~ de pierrier Splint *m*.

**clef-de-montre** ⚘ P, *pl.* ~s-~-~ (kle-b'mǭ'tr) *s/f.* Mondviole (Lunāria annŭa).

**Clefmont** ‖, auch ~é~ (kle-mǫ') *npr. m.* id., fr. Ort (Haute-Marne) bei Chaumont.

**Clégnerec** (kle-gĕ-ræ'k) *npr. m.* id., französischer Flecken (Morbihan).

**cléïdien** ‖, ~**ne** ⚗ (kle-ī-dią̄', ~dĭæ'n) [grch.] *a.* an. Schlüsselbein-... [Schlüsselbein-...

**cléïdo-...** ⚗ (kle-ī-do...) [grch.] in Zsfg.

**cléïdo-costal**, ~**ale** ⚗ (kle-ī-dŏ-kŏ-ßtā'l), *m/pl.* ~-~**aux** ‖ (~ßtō') *a.* an. Schlüsselbein-Rippen-...

**clé(i)domancie** (kle-(ī-)dŏ-mą-ßī'), L.: cli~ (klī~) [grch.] *s/f.* Schlüsselwahrsagerei, wobei man mittels eines Schlüssels u. einer daran gehängten, sich drehenden Bibel weissagt.

**clé(ï)domancien** ‖, ~**ne** (kle-(ī-)dŏ-mą-ßią̄', ~ßĭæ'n) *s.* Schlüsselwahrsager(in).

**cléïsagre** ⚗ (kle-ī-ßā'gr) [grch.] *s/f.* 1. path. Schlüsselbeingicht. 2. Falknerei: Flügelgicht.

**Clélie** (kle-lī') I. *npr. f.* h.a. Clö'lia, edle Römerin, die durch Schwimmen der Gefangenschaft Porse'nna's entging; auch Roman von Fräulein v. Scudéry (17. sæ.). II. c~ ⚗ *s/f.* zo. Zweiflügler-Gattung. [h.a. Trinkgefäße *n.pl.*

**clématères** (kle-ma-tā'r ⓢb) [grch.] *s/m.pl.*

**clématidées** ⚘ (kle-ma-tī-de' ⓢb) *s/f. pl.* waldreben-artige Pflanzen.

**clématite** ⚘ (kle-ma-ti't) [grch.] *s/f.* Waldrebe (Clemătis): ~ des haies gemeine Waldrebe (Clemătis vitalba).

**clémence** (kle-mą̄'ß) [lt. clementĭa] I. *s/f.* Milde, Huld, Gnade. II. C~ *n.d.b.f.* Kleme'ntia (v. Isaure).

**Clémenceau** (kle-mą-ßo') *npr. m.* id.: *Affaire Clémenceau*, Roman von Dm.f. (Geschichte eines Bildhauers, der seine untreue Frau ermordet).

**Clémencet** ‖ (kle-mą-ßæ') *npr. m.* Dom Charles ~ id., gelehrter Benedikti'ner († 1778).

**clément** ‖ (kle-mą') *m*, ↘ ~**e** (~mą̄'t) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gnädig, huldreich, mild, gütig. II. C~ *npr. m.* Kle'mens: C~ d'Alexandrie Kle'mens Alexandri'nus, Kirchenvater († 217); Jacques C~ id., Dominika'ner, Mörder Heinrich's III. (1589); C~ Name verschiedener Päpste.

**clémentin** ‖ (kle-mą-tą̄') *m*, ~**e** (~ī'n) *f.* I. *a.* vom Papste Kle'mens herrührend, auf Kle'mens bezüglich, ihm anhängend, klementi'nisch. II. ~ *s/m.* rl. Klementi'ner: 1. Anhänger des Papstes Kle'mens (v. Urbain); 2. Augusti'nermönch, der nach neunjährigem Priora't in den Orden wieder zurücktrat. III. ~**e** *s/f.* klementi'nische Bulle, bsd. vom Papste Kle'mens IV. für die Cisterzie'nser; ~**es** *pl.* klementi'nische Verordnungen vom Papste Kle'mens V. (1313). IV. C~**e** *n.d.b.f.* ↘ Klementi'ne.

**clenche** ⚙ (klą̄'sch) [dtsch.] *s/f.* Klinke, Drücker *m* (= clinche).

**clenchette** ⚙ (klą-schæ't) *s/f.* = clenche.

**Cléobis** (kle-ŏ-bi'ß) *npr. m.* h.a. Kle'obis (v. Biton).

**Cléobule** (kle-ŏ-bü'l) *npr. m.* Kleobu'lus, e-r der sieben Weisen Griechenland's (6. sæ. v. Chr.).

**cléodore** ⚗ (kle-ŏ-dō'r) [grch.] *s/f.* Cpl., *s/m.* B. zo. Kleodo're (Flossenfüßler-Gattung).

**Cléofile** (kle-ŏ-fi'l) *npr. f.* Kleophi'le, Schwester des indischen Königs Ta'xiles (R. *Alexandre*).

**Cléomadès** (kle-ŏ-ma-dæ'ß) *npr. m.* id., Held eines a/f. Romans (von Adenès-le-Roi), der auf einem kunstvollen Pferde durch die Luft reitet.

**Cléombrote** (kle-ǫ-brŏ't) *npr. m.* Kleo'mbrotus, Name spartanischer Könige.

**cléome** ⚘ (klĕ-ō'm) [grch.] *s/m.* Kleo'me *f*, Pillenblume *f*.

**cléomées** ⚘ (kle-ŏ-me' ⓢb) [cléome] *s/f. pl.* Kleome'en, Abtheilung der Kapparide'en, kapernartiger Pflanzen.

**Cléomène** (kle-ŏ-mæ'n) *npr. m.* h.a. Kleo'menes: 1. König von Sparta († um 500 v. Chr.). 2. (auch ~s ‖) grch. Bildhauer, soll die medize'ische Ve'nus geschaffen haben (um 400 vor Chr.).

**cléone** ⚗ (kle-o'n) [lt. cleōnus] *s/m.* zo. Kleo'nus (Untergattung der Rüsselkäfer).

**cléonie** ⚘ (kle-ŏ-nī') [lt. cleonĭa] *s/f.* Kreuzpflanze, wohlriechende Brunelle.

**Cléopâtre** (kle-ŏ-pā'tr) *npr. f.* h.a. Kleo'patra: 1. ägy'ptische Königin († 30 vor Chr.); 2. sy'rische Königin (Co.R.).

**Cléopédie** (kle-ŏ-pe-dī') [grch.] *s/f.* la ~ die Ruhmesschule (Titel e-s Gedichts von Daru über litera'rischen Ruf).

**Cléophas** (kle-ŏ-fa'ß) *npr. m.* (biblisch) Kle'ophas, Onkel und Jünger Jesu.

**cléophore** ⚘ (kle-ŏ-fō'r) [grch.] *s/m.* Palme *f* von der Insel Bourbon.

**clephte** (klæ̆ft) [grch.] *s/m.* Klephte (Bergbewohner in Nord-Griechenland) = klephte.

**clephtique** (klæ̆-fti'k) *a.* klephtisch (= klephtique).

**clepsine** ⚗ (klæ̆-pßi'n) [grch.] *s/f.* zo. Schnecken-Egel *m* (Untergattung der Blut-Egel).

**clepsydre** (klæ̆-pßī'dr) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Kle'psydra: a) Art Wasseruhr; b) ⚙ Benennung verschiedener hydraulischer Maschinen. 2. ⚓ Sanduhr (= poudrier). [goldwespe *f*

**clepte** ⚗ (klæ̆pt) [grch.] *s/m.* zo. Schmal-

**cleptioses** ⚗ (klæ̆-ptī-ō'ſ ⓢb) [clepte] *s/m. pl.* zo. Sippe *f* der Schmalgoldwespen.

**cléragre** ↘ (klĕ-rā'gr) [grch.] *s/f.* = cléïsagre 2.

**clerc** (klār ‖; einzige Ausnahme: clerc à maître, siehe unten: 3) [lt. clerĭcus] *s/m.* 1. Geistlicher (*ant.* laïque): ~ de (la) chapelle zur Bedienung e-r Kapelle verordneter Geistlicher (Mtq. *Esprit* XXVIII, 40 auch *a.*: geistlich). 2. † Gelehrter (Laft. VII. 1 auch *a.*: gelehrt): *fig.* ce n'est pas un grand ~ er versteht nicht viel; parler latin devant les ~s von et. vor Leuten reden, die es besser verstehen; *prv.* ↘ les plus grands ~s ne sont pas toujours les plus fins die Gelehrtesten sind nicht immer die Klügsten. 3. Schreiber im Bureau eines Advokaten, Kanz(el)list; † Zunftbote: v. basoche; † ~ du guet Strandwachtschr.; ~ de la chambre päpstlicher Kammerschr.; ~ de notaire Notaria'tsgehülfe; ~ de l'œuvre Kirchenschreiber; † ~ d'office Hofküchenschr.; † vice de ~ Schreibfehler; pas de ~ Versehen *n*, Schnitzer, Bock; compter de ~ à maître (klār-kā-mæ'tr) über Einnahme und Ausgabe Rechnung legen und für nichts weiter stehen. 4. † ~ d'armes junger, noch unerfahrener Kriegsmann. *Hom.* clair. [Inférieure).

**Clères** ‖ (klār) *npr. m. sg.* id., fr. Ort (Seine-

**Clerfayt** ‖ (klār-fæ') *npr. m.* id., österreichischer Feldmarschall († 1798) = Clairfayt.

**clergé** (klār-Ge') [clerc] *s/m.* Geistlichkeit *f*, Kle'rus, Priesterschaft *f* (*ant.* commune, v. commun III. 2).

**clergeau** † (klār-Go'), ~**on** ‖ (~Gǫ'), ~**ot** ‖ (~Go') [clerc] *s/m.* Schreiberlein *n*.

**clergesse** † (klār-Gæ'ß), auch ~**eresse** (~G'ræ'ß) [clerc] *s/f.* gelehrte Frau.

**clergie** † (klār-Gī') [clerc] *s/f.* Gelehrsamkeit: bénéfice de ~ im Mittel-Alter ↘ noch

jetzt in England: Privile'gium *n*, nach welchem Verbrecher, die einen gewiſſen Grad von Kenntniſſen beſaßen, begnadigt wurden.

**clergyman** *, *pl.*: ~**men** (klär-Gi-mę', *pl.* ~mæ'n) [engl.] *s/m.* Geiſtlicher (V.H.).

**clérical** *m*, ~**ale** *f* (kle-ri-kä'l), *m/pl.*: ~**aux** (~ō') [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ geiſtlich, pfäffiſch, klerika'l. II. ~ *s/m.* Klerika'ler, Ultramonta'ner, Zelo't (Sainte-Beuve).

**cléricalisme** * (kle-ri-kä-li'ßm) *s/m.* (An-hänglichkeit *f* an das) Pfaffenthum.

**cléricat** (kle-ri-ka') *s m.* Amt *n* e-s päpſt-lichen Kammerſchreibers.

**cléricature** (kle-ri-ka-tü'r) *s/f.* geiſtlicher Stand: * confrère de ~ Schriftſteller *m.*

**clérides** (kle-ri'd ⑧b) *s/m.pl.* zo. Gattung der Keulhornkäfer. [claire-voie 1.

**cléristère** ⊖ (kle-ri-ßtä'r) *s/f.* arch. =

**Clermont** (klär-mǫ') [lt. Clārus Mons] *npr. m.* id., Name verſchiedener fr. Städte und Familien; bſd. ~-**Ferrand** (~fä-rǫ') id., Stadt (Puy-de-Dôme), Konzi'l 1095; ~-**Tonnerre** (~tö-nä'r) id., Familie der Dauphiné.

**clermontais**, ~**aise** (klär-mǫ-tæ' ⑧a, ~æ'ſ), ~**ois**, ~**oise** (~tŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* u. **C**~ *s.* von Clermont, Clermonta'ner(in).

**clérocratie** * (kle-rö-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Herrſchaft der Geiſtlichkeit.

**clérodendron** (kle-rö-dę-drǫ') [grch.] *s/m.* Loosbaum (Clerodendrum).

**cléromancie** (kle-rö-mǫ-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Würfel-, Loos-Wahrſagerei.

**cléromancien** (kle-rö-mǫ-ßię') [grch.] *s/m.* h.a. Würfel-, Loos-Wahrſager.

**cléronomie** (kle-rö-nö-mi') [grch.] *s/f.* h.a. Gütervertheilung durch das Loos.

**clérotes** (klé-rö't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Klero'ten, durch das Loos erwählte Magiſtrats-Perſonen in Athe'n.

**clérouques** (klĕ-ru'k) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Kleru'chen, Athe'ner, welche ſich auf den durch Looſe vertheilten eroberten Ländern anſiedelten.

**Clervaux** (klär-wö') *npr. m. sg.* id. *n*, Stadt in Luxemburg. [Ludwigs XVI. († 1809).

**Cléry** (klé-ri') *npr. m.* id., bſd. treuer Diener

**Clésinger** (M-Cz.: kle-ſę-Ge') *npr. m.* Jean ~ id., franzöſiſcher Bildhauer (1820 — 83).

**Clet** (klæ') *npr. m.* saint ~ St. Anakle'tus, Kle'tus, 3. Papſt (78 — 91).

**clèthre** (klæ'tr) [grch.] *s/m.* Klethra *f*, amerikaniſche Erle (Baum-Art).

**cléthrite** (klĕ-tri't) [grch.] *s/f.* Geologie: Klethri'tes, verſteinertes, dem Erlenholze ähn-liches Holz.

**Clèves** (klæw) *npr. f. sg.* Kle've *n* (St. und Land): ~-Juliers-Berg Jülich-Kleve-Berg.

**clévois**, ~**e** (klĕ-wŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* und **C**~, **C**~**e** *s.* aus Kleve, Kleviſche(r).

**cleyère** (klæ-iä'r) *s/f.* Kleye'ra, japaniſche Pflanze. [(Clibadium).

**clibade** (kli-ba'd) [grch.] *s/m.* Schleimer

**clibanaire** (kli-bä-nä'r) [lt.] *s/m.* h.a. gepan-zerter Soldat. [kuack!; Klitſchklatſch *m.*

**clic-clac** (klik-klä'k) *int.* (auch *s/m.*) klatſch!

**clichage** ⊖ (kli-ſcha'G) *s/m.* typ. Kli-ſchiren *n*, Abklatſchen *n*, Stereotypiren *n* (Vervielfältigung von Schriftſatz *x*. durch Guß in eine mittels Abklatſch in Gips *x*. vom Originale ſelbſt gelieferte Form). [clinche).

**cliche** ⊖ (kliſch) *s/f.* (ſd.) Thürklinke (=

**cliché** (kli-ſche') *s/m.* 1. ⊖ typ. Abklatſch, Cliché *n*: Stereoty'p-Platte *f* (vgl. clichage). 2. *fig.* verbrauchte Redensart, immer wiederkehrende Redensart, Zei-tungsartikel: sur la foi d'un vieux ~ nach Meidinger. [ſprache der Ziſchlaute.

**clichement** (kli-ſchmǫ') *s m.* ſchlechte Aus-

**clicher** (kli-ſche') ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. ⊖ typ. abklatſchen (vgl. clichage); *fig.* ~é, ~ée unveränderlich, ſtereoty'p. 2. die Ziſchlaute ſchlecht ausſprechen. II. *v/pr.* thé. se ~ sur l'affiche ſich feſtſetzen, ein Zugſtück werden.

**clichette** ⊖ (kli-ſchæ't) *s/f.* (ſd.) = cliche.

**clicheur**, ~**se** ⊖ (kli-ſchö'r, ~ö'ſ) *s.* typ. Abklatſcher(in).

**clichien**, ~**ne**, ~**y**~ (kli-ſchię', ~ſchiæ'n) *a.* und **C**~, **C**~**ne** *s.* 1. aus Clichy; ehm. im Schuldgefängniſſe ſitzend. 2. Mitglied *n* eines monarchiſchen Klubs im Garten von Clichy (1797).

**Clichy**, auch ~-**la-Garenne** (kli-ſchi', ~-lä-gä-ræ'n) [klt.] *npr. m.* id.: 1. ehm. Dorf bei Paris (jetzt zur Stadt gehörig); 2. ehm. Schuld-gefängniß in der rue de ~ (v. dette).

**Clicquot** v. Cliquot. [clé(i)domancie.

**clidomancie** (kli-dö-mǫ-ßi') [arch.] *s/f.* =

**client**, ~**e** (kli-ǫ' ⑨b, ~ǫ't) [lt.] *s.* 1. h.a. (nur *m*) Klie'nt, Plebe'jer, der unter dem Schutze eines Patri'ziers ſtand. 2. Klie'nt(in) eines Ad-voka'ten. 3. Patie'nt(in), Kunde, Kundin e-s Arztes; auch * Kunde, Kundin eines Ge-ſchäftes (nach L. beſſer pratique).

**clientèle**, B.: ~**telle** (beides: kli-ǫ-tæ'l) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Schutz *m*, den ein römiſcher Patro'n ſeinem Klie'nten zuſicherte. 2. Schutz *m*, Schutz-genoſſenſchaft. 3. Praxis, Kunden *m pl.*, Kundſchaft. [mennig-artige Pflanzen-Gattung).

**cliffortie** (kli-för-ti') *s/f.* Kliffe'rtia (eine

**clifoire** (kli-fŏā'r) *s/f.* Spritzbüchſe von Holunderholz (Kinderſpielzeug).

**cliftonie** (kli-ftö-ni') *s/f.* = mylocarion.

**clignement** (kli-nj'mǫ') *s/m.* Blinzeln *n* mit den Augen.

**cligne-musette**, ohne *pl.* (klinj-mü-ſæ't) [cligner, musette] *s/f.* Blindekuh-Spiel *n* (= cache-cache).

**cligner** (kli-nje') [lt. clināre] ①a. I. *v/a.* ~ (les yeux) blinzeln, die Augen halb ſchließen. II. *v/n.* ~ de l'œil mit dem Auge einen Wink geben. [(Vogel).

**clignot** (kli-njo') *s/m.* zo. Brillenſtelze *f*

**clignotant**, ~**e** (kli-njö-tǫ' ⑨a, ~ǫ't) *a.* blinzelnd: zo. membrane ~e Blinzel-, Nick-haut *f.*

**clignotement** (kli-njö-tmǫ') *s/m.* (fort-währendes) Blinzeln (= cinclèse).

**clignoter** (kli-njö-te') ①a. *v/n.* blinzeln.

**climacion** (kli-mä-ßiǫ') [grch.] *s/m.* Treppenmoos *n* (Laubmoos-Gattung).

**climat** (kli-ma'; ⑧b) [grch.] *s/m.* 1. géogr. Zone *f*, Erdgürtel. 2. géogr., phys. Kli'ma *n* (Beſchaffenheit der Luft in Bezug auf Wärme, Feuch-tigkeit, Bewegung *x*.). 3. Himmelsſtrich, Land *n*, Gegend *f.* 4. (in Burgund) Weinlage *f* (für den Weinbau günſtige örtliche Lage).

**climatérique** (kli-ma-te-ri'k) [lt. climac-tericus] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/f.* 1. (an, année) ~ Stufenjahr *n*, nach Einigen jedes ſiebente Jahr, nach Anderen auch jedes neunte, da-her: **la grande** ~ **das 63. Jahr**; *fig.* **l'an** ~ Anfang *m* des Verfalles. 2. période ~ Entwicklungs-Periode *f.* 3. méd. maladie ~ Verfall *m* des Körpers, der ohne eigent-liche Krankheit in einem höheren Lebensalter plötz-lich eintritt.

**climatologie** (kli-ma-tö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* phys. Klimatologi'e, Lehre vom Klima **und ſeinen Einflüſſen. [klimatolo'giſch.**

**climatologique** (kli-ma-tö-lö-Gi'k) *a.*

**climature** (kli-ma-tü'r) [climat] *s/f.* 1. Einfluß *m* des Klimas. 2. Klima *n* in ſeiner Geſammtheit.

**climax** (kli-mä'kß) [grch.] *s/m.* 1. *rh.* Steigerung *f* (= gradation). 2. ♪ = rosalie. [*poét.* für Schäferinnen (M.).

**Climène** (kli-mæ'n) *npr. f.* id., Name, bſd.

**climusette** (kli-mü-ſæ't) *s/f.* = cligne-musette.

**clin** (klę) *s/m.* 1. † Wink, nur noch gbr. in: ~ **d'œil**, *pl.*: ~**s d'œil** (*sg.* u. *pl.*: ~dö'j); M.T. I. 6 auch ~**s d'yeux** (~diö' ⑧b) Blick, Augenwink: faire un ~ d'œil mit den Augen zuwinken; **se faire obéir d'un (par un)** ~ d'œil auf einen Wink Gehorſam er-halten; en un ~ d'œil in einem Augen-blicke, ſofort, im Handumdrehen. 2. ⚓ (bordage à) ~ d'œil Klinkerwerk *n*; ~ d'œil foc = clinfoc; à ~ klinkerweiſe; bordé à ~ klinkerweiſe gebaut (ſo von außen beplankt, daß die Planken ihrer Breite nach et. übereinander liegen).

**clinamen** (kli-nä-mæ'n) [lt.] *s/m.* phls. Ato'men-Abweichung *f* des Epiku'r.

**clinandre** (kli-nǫ'dr) [grch.] *s/m.* Staub-beutel-Grube *f* (Vertiefung über oder hinter der Narbe der Orchide'en, worin der Staubbeutel aufſitzt).

**clinanthe** (kli-nǫ't) [grch.] *s/m.* Blumen-lager *n*, gemeinſchaftlicher Fruchtboden.

**clincaille** & (klę-ka'j) = quincaille &.

**clincart** ⚓ (klę-kä'r; ⑧b) *s/m.* Kli'nkart (in Schweden übliches, klinkerweiſe gebautes Fahr-zeug mit glattem Boden). [chette.

**clinche** ⊖ (klęſch) *s/f.* = clenche, clen-

**clin-clin** P, *pl.*: ~-~, auch ~s-~s (klę-klę'; ⑧b) *s/m.* zo. trillernder Uferläufer (Vogel in St. Domi'ngo).

**cline** (klin) [grch.] *s/m.* zo. Klinus (Unter-gattung der Schleimfiſche (Blennius), bſd. am Kap).

**clinfoc** ⚓ (klę-fö'k) *s m.* Außenklüver (Segel.) (= clin d'œil foc, v. clin 2). [Klingſtein.

**clingstone** (klę-ßto'n) [engl.] *s m.* min.

**clinicien** * (kli-ni-ßię') [grch.] *a.* und *s. m.* (médecin) ~ Kli'niker (mehr am Krankenbette als aus Büchern ſtudirender Arzt).

**clinique** (kli-ni'k) [grch.] I. *a.* méd. kli'-niſch, die bettlägerigen Kranken betreffend, bettlägerig: † médecin ~ = clinicien. II. *s/f.* Kli'nik: 1. Unterricht in der Heilkunde am Krankenbette; 2. kliniſche Anſtalt. III. *s/m.* rl. Kli'niker (ehm. Sekte, die auf dem Sterbebette die Taufe annahm). [Spitzfliege *f.*

**clinocère** (kli-nö-ßä'r) [grch.] *s m.* zo.

**clinoïde** (kli-nö-i'd) [grch.] *a.* an. apo-physe ~ klinoi'diſcher, Sattel-Fortſatz des Keilbeins (am Hirnſchädel).

**clinomètre** (kli-nö-mæ'tr), ~**scope** (~ßko'p) [grch.] *s m.* Neigungs-, Berg-meſſer. [doſte *f* (Clinopodium).

**clinopode** (kli-nö-po'd) [grch.] *s/m.* Wirbel-

**clinotechnicien**, ~**ne** ⊖ (kli-nö-tæ-kni-ßię') *s.* Klinote'chniker(in) (v. clinotechnie).

**clinotechnie** ⊖ (kli-nö-tæ-kni') [grch.] *s/f.* Klinote'chnik, Kunſt, die (Kranken-)Betten gehörig einzurichten.

**clinquant** (klę-kǫ' ⑨) [dtſch.] *s/m.* 1. Lahn, Flitter-, Rauſch-gold *n*: ~ blanc Rauſch-ſilber *n.* 2. *fig.* falſcher Glanz, Flitter. 3. geborgtes Kleidungsſtück.

**clinquanter** (klę-kǫ-te') ①a. *v/a.* mit Flittergold überladen (auch *fig.*).

**clintonie** (klę-tö-ni') *s/f.* Klinto'nia (Lo-belia'ceæ). [te'nien-artige Pflanzen.

**clintoniées** (klę-tö-ni-e' ⑧ b) *s/f. pl.* Klin-

**clintonite** (klę-tö-ni't) *s/f.* min. Klin-toni't *m* (= chrysophane).

**Clio** (kli-o') [grch.] I. *npr. f.* myth. Kli'o, Muſe der Geſchichte: *fig.* élève de ~ Geſchicht-ſchreiber *m.* II. **c**~ Poit., Cpl.: *s/f.*; L., B.: *s m.* zo. Flügelwurm *m.*

**clioïdé**, ~**ïdée** (kli-o-i-de'), ~**né**, ~**ée** (~o-ne') *a.* und ~**ïdés**, ~**nés** ⑧ b. *s/m. pl.* flügelwurm-artig(e Thiere *n. pl.*).

**cliostome** (kli-ö-ßtö'm) [grch.] *s/m.* Klio'-ſtomum *n* (Flechten-Gattung).

**clipet** (kli-pæ') *s/m.* Stimme *f.*

**clipper** ⚓ (kli-pä'r) [engl.] *s/m.* = klipper.

**cliquart** ⊖ (kli-kä'r; ⑧b) *s m.* Kli'kart (Art ſehr guten Bauſteines).

**clique** P (klik) *s/f.* 1. Rotte, Sippſchaft, Gelichter *n* (v. cabale 4): être de la (même) ~ mit zur Geſellſchaft gehören. 2. Karten-ſpiel: drei von vier gleichen Figuren. 3. Diarrhö'e.

**cliquet** ⊖ (kli-ka') *s/m.* 1. Sperr-klinke *f*, -haken: Schiebklaue *f*, Schaltbaken einer Säge-Maſchine: ~ pour percer Ratſche *f*, Ratſchbohrer, Bohrknarre *f*; Mühlklap-per *f* (= claquet 1). 2. Schneller, Schlag-feder *f* am Büchſenſchloſſe. 3. Sperrkegel in Uhren. 4. Fiſcherei: = cliquette 2. [ſeln.

**cliqueter** (kli-kte') ①c. *v/n.* klirren, raſ-

**cliquetis** (kli-k'ti' ⑧a) s/m. 1. Klirren n, Geklirr n (bsd. von Waffen), Rasseln n, Gerassel n, ↘ Geklapper n, ↘ Knarren n. 2. fig. Geklingel n, Klingklang: le ~ des arguments das Aneinanderprallen der Gründe für und wider. [a. klirrend.

**cliquetissant,** ~e † (kli-k'ti-ßą' ⑨a, ~ą't)

**cliquette** (kli-kæ't) s/f. 1. Handklapper. 2. Fischerei Sackgarnstein m; mit klappernden Hölzern versehenes Fischnetz (= cliquet 4).

**cliqueur** † (kli-kö'r) s/m. Spießgesell.

**Cli(c)quot** ‖ (~ko') I. npr.m. ~ veuve Clicquot Wittwe, Firma e-r berühmten Champa'gner-Fabrik in Rheims. II. c~ s/m. id., Champagner daher.

**cliséomètre** ⚘ (kli-ſe-ŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. an. Becken-Neigungsmesser.

**cliséométrie** ⚘ (kli-ſe-ŏ-me-tri') [grch.] s/f. an. Becken-Neigungsmessung.

**clisse** (kliß) [dtsch.] s/f. 1. Käsehürde. 2. Korbgeflecht n um eine Flasche. 3. ↘ chir. (Beinbruch-)Schiene (= éclisse).

**clisser‿** (kli-ße') ①a. v/a. 1. ⚙ Korbmacherei: einflechten: flacon ~é Korbflasche f. 2. chir. schienen.

**Clisson** ‖ (kli-ßǫ') I. npr.m. id.: 1. fr. Stadt (Loire-Inférieure). 2. Olivier de ~ französischer Konneta'bel († 1407). II. c~ s/m. 1. ❀ id., Hanfleinen v. Clisson. 2. ⚙ Weberei: Schneller, Schlagfeder f.

**Clisthène** (kli-ßtæ'n) npr.m. h.a. Kli'sthenes, Tyrann von Si'kyon (6. sæ. vor Chr.).

**clist(r)er** ‖ ⚙ (kli-ßt(r)e') ①a. v/a. Saline: die Pfannen verquellen, auf dem Herde verkitten. [Name von Liebhabern bei M.

**Clitandre** (kli-tą'dr) npr.m. Klita'nder, bsd.

**clitellum** ⚘ (kli-tæ-lŏ'm), auch ~on ‖ (~lǫ') [lt.] s/m. zo. Wulst f der Regenwürmer.

**Clitiphon** ‖ (kli-ti-fǫ')npr.m. † préc. = Cotin.

**clitographe** ⚙ (kli-tŏ-grä'f) [grch.] s/m. Klitogra'ph (Instrument zum Nivelli'ren).

**clitore** ⚘ (kli-tŏ'r), ~ie (~tŏ-ri') [grch.] s/f. Jungfernkitzel m, Scham-, Kli'toris-blume.

**clitoridien** ‖, ~ne ⚘ (kli-tŏ-ri-diǟ', ~iæ'n) [grch.] a. an. Kli'toris-…

**clitoris** ⚘ (kli-tŏ-ri'ß; L. ~ri' ‖) [grch.] s/m. an. Kli'toris f, Kitzler, Schamzünglein n.

**clitorisme** ⚘ (kli-tŏ-ri'ßm, auch ~ri'ſm) [grch.] s/m. 1. an. Vorhandensein n eines übermäßig verlängerten Kitzlers. 2. Mißbrauch des übermäßig verlängerten Kitzlers.

**Clitus** (kli-tü'ß) npr.m. h.a. Kli'tus, Freund Alexanders des Großen (wurde von demselben 326 vor Chr. beim Trinkgelage erstochen).

**clivable** ⚙ (kli-wa'bl) a. spaltbar.

**clivage** ⚙ (kli-wa'ſch) s/m. Spalten n der Krystalle, Diama'nten ꝛc., Spaltbarkeit f; Spaltfläche f.

**cliver** ‖ ⚙ (kli-we') [dtsch. klöben] ①a. I. v/a. Diamanten ꝛc. spalten, klieben. II. se ~ gespalten werden (von Diamanten ꝛc.).

**clivine** ⚘ (kli-wi'n) s/f. zo. Grab-Laufkäfer m. [(ohne m/pl.) Kloa'ken-…

**cloacal,** ~e ⚘ (klo-ă-kä'l) [lt. cloacālis] a.

**Cloacine** (klo-ă-ßi'n) [lt.] npr.f. h.a. myth. Vénus ~ Venus Cloaci'na, die Reinigende.

**cloaque** (klŏ-a'k, † Chi.: kloa'k) [lt. cloāca] I. s/m. († auch f.) 1. Schlamm-, Kothgrube f, -schleuse f, Kloa'ke f. 2. weitS. unsauberer Ort, Schweinestall; fig. les ~s du vice die unsauberen Stätten des Lasters; F ↘ unreinlicher, stinkender Mensch, Ferkel n. 3. ⚘ zo. Mastdarm-Ende n der Vögel. 4. chir. Abzugskanal. II. s/f. h.a. gewölbter, verdeckter Abzugsgraben, Reinigungskanal m. **Syn.** aujourd'hui *cloaque* se dit seulement d'un lieu destiné à recevoir des immondices; en parlant des canaux souterrains par lesquels s'écoulent les eaux et les immondices d'une ville, on dit ordinairement *égout*.

**cloche** (klŏſch) [dtsch.] s/f. 1. Glocke: ~ banale, ~ du beffroi Sturmglocke; au son des ~s unter Glockengeläut n; fondre la ~ die Glocke gießen, fig. ↘ e-n plötzlichen, schnellen Entschluß fassen; fig. faire sonner la grosse ~ die große Glocke läuten, den Meister für sich reden lassen; sonner la grosse ~ et. an die große Glocke hängen, großes Geschrei von etwas machen; être sujet au son, au coup de la ~ an die Stunde gebunden sein; ↘ être étonné, être penaud comme un fondeur de ~s sich verwundern, daß et. mißlingt; ehm. gentilshommes de la ~, noblesse de la ~ Nachkommen m/pl. der Bürgermeister oder Schöppen, Munizipalbeamte, deren Würde sie an einigen Orten in den Adelstand erhob; prv. ↘ on ne peut sonner les ~s et aller à la procession man kann nicht zweierlei auf einmal thun; ↘ c'est le son des ~s auxquelles on fait dire tout ce qu'on veut wenn die Glocke läutet, so versteht Jeder, was er will; ↘ les ~s appellent à l'église, mais n'y entrent pas die Glocke ruft Andere zur Kirche, sie selbst aber bleibt draußen, thut nach meinen Worten, aber nicht nach meinen Werken! (von Tugendpredigern, die selbst die Tugend nicht üben), n'entendre qu'une ~ parteiisch sein; qui n'entend qu'une ~, n'entend qu'un son Eines Mannes Rede ist keines Mannes Rede, man muß sie billig hören beede; à petite ~ grand son kleine Glocken klingen auch hell. 2. Gärtnerei, Kochkunst: glockenförmiges Geschirr, Glasglocke, Glasstürze: ~ à fromage Käseglocke f. 3. Blase auf oder in der Haut, auf dem Wasser. 4. ⚘ fleur en ~ Glockenblume. 5. vét. P Schaf-fäule. 6. ⚙ Preßform, Glocke; glockenförmige Verzierung an e-m Leuchter; Töpferei: Wallung (= bouillonnement). 7. ⚙ id., Schreibpapier-Format (292 Millim. hoch, 403 breit); v. double-~. 8. ⚓ a) ~ à plonger, ~ (à) de plongeur Taucher-Glocke; b) ~ (de cabestan) oberer (cylindrischer) Theil des Gangspills; c) oberes Ende e-s Kühl- od. Luft-segels.

**cloc(he)man** ‖ (klŏ-ſchmą', klŏ-kmą') [dtsch.] s/m. agr. Leit-bock, -hammel. [Hinken n.

**clochement‿** (klŏ-ſchmą') [clocher] s/m.

**cloche-pied** ‖, pl.: ~-~ ‖ (klŏſch-pie') s/m. 1. ❀ dreidrähtige Organsi'nseide, wovon zwei Fäden für sich und dann mit dem dritten zusammengezwirnt sind. 2. advt. aller, sauter à ~ (auf einem Beine) hüpfen, F hopsen.

**clocher** ‖ (klŏ-ſche'; ⑧b) [cloche] s/m. 1. Glocken-, Kirch-thurm, eigentlich nur der untere, sich nicht verjüngende Theil (ant. flèche): course au ~ Kirchthurmrennen n, engl. Steeplechase (spr. ßti'pl-tſcheß); fig. ↘ se battre avec les pierres du ~ alle zu Gebote stehenden Mittel anwenden; prv. il faut placer le ~ au milieu du village (de la paroisse) der Glockenthurm gehört in die Mitte, eine gemeinnützige Sache muß Allen zugänglich sein; il n'a jamais perdu de vue (il n'a vu que) le ~ de son village er ist noch nicht weit fortgekommen; l'esprit, le patriotisme, les intérêts de ~ die echte Kleinstädterei, Kantönligeist; ↘ tirer du ~ sich noch heil-(clément-)… I. a, so gut man kann; prv. un curé n'a pas besoin d'autre titre que de son ~ pour demander ses dîmes die Sache, um die es sich handelt, ist selbstverständlich. 2. Kirch-dorf n, -spiel n.

**clocher‿** F (klŏ-ſche') [lt. claudicāre] ①a. I. v/n. 1. hinken, lahm gehen; v. boiteux II. 2. fig. hinken, mangelhaft sein: ce vers ~e dieser Vers hinkt (hat nicht das richtige Sylbenmaß). **Syn.** v. boiter. 3. provS. läuten. II. v/a. Gärtnerei: mit einer Glasglocke bedecken.

**clocher-chinois,** pl.: ~s-~ (klŏ-ſche-ſchinoa'; ⑧a) s/m. zo. chine'sischer Thurm, Pago'de f, papua'nischer Kreisel (Schnecke).

**clocheteur** (klŏ-ſchtö'r) s/m. 1. ehm. Glockenträger (vor Leichenzügen). 2. * menschliche Figur, die bei Uhrwerken eine Glocke anschlägt (Gt.).

**clocheton** ‖ (klŏ-ſchtǫ') s/m. arch. kleiner Glockenthurm; Thürmchen n auf den Ecken eines Glockenthurmes.

**clochette** (klŏ-ſchæ't) s/f. 1. Glöckchen n, kleine Handglocke, Klingel, Schelle. 2. ~s pl. ♪ Art Glockenspiel n in Orgeln, diato'nisches Glockenspiel in der Orchester-Musik. 3. ⚘ Glockenblume: ~ des blés Ackerwinde; ~ des bois unechte Narzisse, Märzbecher m; ~ des murs rundblätterige Glockenblume; auch Name mehrerer Pilze: ~ à l'encre Dintenpilz m. 4. P zo große Mützenschnecke; kleine Meerpocke. 5. ~s pl. arch. glocken-ähnliche Verzierungen, die am Kranze der do'rischen Säule angebrachten Kälberzähne.

**Clodebaud** ‖ (klo-d'bŏ') n.d.b.m. Chlo'debald.

**Cloderic** (klo-d'ri'k) n.d.b.m. Chlo'derich.

**Clodion** ‖ (klo-di-ǫ') n.d.b.m. 1. Chlo'dio, König der Franken (428–448). 2. id., berühmter fr. Bildhauer, eigentlich Claude Michel († 1814).

**Clodius** (klo-di-ü'ß) npr.m. Publius ~ id., Feind Ci'cero's († 53 vor Chr.).

**Clodoche** (klŏ-dŏ'ſch) npr.m. id., berühmter Kankantänzer; costume de ~ id., phanta'stisches Fastnachtskostü'm.

**cloison** ‖ (kloa-ſǫ') [lt. claudere] s/f. 1. Verschlag m, Scheide-, Zwischen-wand, hölzerne Wand: ~ d'ais Bretter-W.; ~ à jour Gitterwerks-W.; ~ de menuiserie Holz-W.; ⚙ ~s de poulie Scheidewände zwischen den Rollen e-s Klobens; ~ de serrure Schließblech n. 2. ⚓ Schott n, Schotting, Geveling: ~ à jour Traljeschott n (= claire-voie 2); ~s à travers la cale Dwars-, Quer-schotten n.pl. im Raume; ~s de la cale dans la longueur Langschotten n.pl. im Raume; ~ étanche wasserdichtes (Quer-)Schott. 3. an. und ⚘ Scheidewand.

**cloisonnage** ⚙ (kloa-ſŏ-na'ſch) s/m. 1. Fachwerk n, Wandungen f/pl., Verschläge pl. eines Hauses. 2. Bretter-Verschlag: ~ avec décharge gesprengte Bindewand. 3. Verschlagen n.

**cloisonné,** ~e (kloa-ſŏ-ne') a. 1. ⚘ mit e-r Scheidewand versehen, durch Scheidewände abgetheilt. 2. ⚙ schmelzmosai'k-artig (mit erhabenen Konturen aus eingelegten Metallstreifen).

**cloisonner** ‖ ⚙ (kloa-ſŏ-ne') ①a. v/a. einen Verschlag machen, ver-, ab-schlagen, durch eine Scheidewand trennen.

**cloître** (kloa'tr) [lt. claustrum] s/m. 1. Kreuz-, Kloster-gang: voûte en arc de ~ Kreuzgewölbe n. 2. Kloster n; fig. Klosterleben n. 3. Wohnungen f/pl. der Chorherren. 4. Gärtnerei: mit Blumen eingefaßtes Viereck. **Syn.** on s'enferme dans un *cloître*; on entre dans un *couvent*; on se retire dans un *monastère*.

**cloîtrer‿** (kloa-tre') ①a. I. v/a. 1. in ein Kloster sperren. 2. fig. einsperren. II. se ~ 1. in's Kloster gehen. 2. fig. ↘ sich einschließen.

**cloîtrier** ‖, ~ère (kloa-trie', ~iæ'r; L. ~i-e', ~i-æ'r; ⑧b) s. rl. Kloster-mönch, -nonne; Laft. a. ~ère a/f. im Kloster eingeschlossen.

**clonique** ⚘ (klŏ-ni'k) [grch.] a. path. zuckend, krampfhaft: spasme ~ klo'nischer, Zuck-Krampf (ant. spasme tonique).

**clonisme** ⚘ (klŏ-ni'ßm) [grch.] s/m. path. = spasme clonique. [Venusmuschel.

**clonisse** ⚘ (klŏ-ni'ß) [grch.] s/f. zo. warzige

**Clootz** (klotß) npr.m. Anacharsis ~ id., eigentlich Jean-Baptiste du Val-de-Grâce, heftiger Demokra't (hingerichtet 1794). [piétin).

**clopée** (klŏ-pe') [cloper] s/f. vét. = clopin,

**clopémanie** ⚘ (klŏ-pe-mă-ni') [grch.] s/f. Sucht zu stehlen. [hinken (= boiter).

**cloper‿** † (klŏ-pe') [b.l. cloppus] ①a. v/n.

**clopeur** ⚙ (klŏ-pö'r), auch ~x ‖ (klŏ-pö') s/m. Schlägel des Zuckersieders.

**clopin** ‖ (klŏ-pǟ') s/m. vét. Klauenseuche f

**clopin-clopant** F (klŏ-pǟ-klŏ-pą' ⑨g) advt. et. hinkend, humpelnd.

**clopinel** (klŏ-pi-næ'l) I. s/m. P ✎ Hinkebein n. II. C~ npr. m. id., Beiname des Dichters Jean de Meung (13. sc.).
**clopiner** F ✎ (klŏ-pi-ne') ①a. v/n. et. hinken, humpeln. [a. hinkend.
**clopineux**, ~se F ✎ (klŏ-pi-nö' ⑩a, ~ö'ſ)
**cloporte** (klŏ-pŏ'rt) s/m. I. [lt. porca clusilis] zo. Land-Assel f: ~ (des murs) Keller-, Mauer-Assel f; ~ armadille Panzer-Assel f; (chenille) ~ Asselraupe f. II. [clôt porte] P ✎ Portier.
**cloportides** (klŏ-pŏr-tī'd ⑧b) [cloporte] s/m. pl. zo. der Keller-Assel ähnliche Asseln f/pl. [a. = clapoteux.
**clopoteux**, ~se ⚓ † (klŏ-pŏ-tö' ⑩a, ~ö'ſ)
**cloque** (klŏk) s/f. 1. Gärtnerei: Zusammenschrumpfen n der (Pfirsich-)Blätter. 2. Wachsbleicherei: zusammengeschrumpfter Wachs-Streifen. [geschrumpft.
**cloqué**, ~e (klŏ-ke') a. Gärtnerei: zusammen-
**cloqueter** ✎ (klŏ-k'te') ①c. v/n. glucken, von der Henne (Florian, *Bon Ménage*) = glousser. [Stiel des Erdeschneiders.
**cloquetier** ‖ ⊖ (klŏ-k'tie') s/m. Ziegelbrennerei:
**clore** A.; Lav. **clorre** (beides: klōr) [lt. claudere] ④k. I. v/a. 1. (ver)schließen, zuschließen; fig. ~ la bouche à q. J-m den Mund stopfen; ~ les yeux die Augen schließen, schlafen. 2. einschließen, umgeben, einfriedigen. 3. fig. (ab)schließen, zu Ende bringen, als beendet erklären: ~ le pas ein Turnier beendigen (ant. ouvrir le pas). 4. ❀ Bücher abschließen. 5. ⊖ mit dem Korbhammer fest zusammenschlagen. II. v/n. schließen, zugehen. III. se ~ geschlossen werden, sich schließen. **Syn.** *fermer* **est le terme dont on se sert généralement;** *clore* **(I. 1) figure surtout dans quelques locutions toutes faites.**
**Clorinde** (klŏ-rẽ'd) npr. f. Klori'nde, heldenmüthiges Mädchen in Tasso's „befreitem Jerusalem"; † préc. für Christi'ne v. Schweden († 1689).
**clos** (klo ⑧a) m, ~e (klōſ) f. I. part. p. (□ †) 1. verschlossen, versperrt, zugemacht; versiegelt: champ ~ Kampfplatz m, Turnierschranken f/pl.; lettres ~es verschlossener Brief, fig. Heimlichkeiten f/pl.; F fig. c'est lettre ~e pour moi darum habe ich mich nicht zu kümmern; drt. à huis ~ bei verschlossenen Thüren; à (la) nuit ~e bei völliger Dunkelheit; ✎ les yeux ~, à yeux ~ mit zugemachten Augen, ohne hinzusehen, auch blindlings; avoir les yeux ~ die Augen zugemacht haben, todt sein; avoir la bouche ~e Schweigen bewahren; bouche ~e! reinen Mund gehalten!; Pâques ~es Sonntag m nach Ostern. 2. eingeschlossen: fig. tenir q. ~ et couvert J. unter Dach und Fach halten; se tenir ~ et couvert sich verbergen, hinter'm Berge halten, auch wenig zugänglich sein; se tenir ~ et coi sich gar nicht rühren. 3. ~ de derrière kuhhessig, hinten engbeinig (von Pferden) = crochu. II. ~ s/m. ⑧ 1. Einfriedigung f, Gehege n, Weingut n; kleine Villa, kleine stille Besitzung (v. Noriac, *Bêtise humaine* IV. p. 25): ~ (de vigne) eingezäunter Weinberg. 2. ~ Dentu Gewölbe n des Buchhändlers Dentu im Palais Royal.
**closage** † (klo-ſa'G) s/m. Gehege n (Co. *Clitandre* 27).
**clos-cul** ‖ F ✎, pl. ~-~ ‖ (klo-kü') s/m. Nestküken n (jüngster Familiensproß) = culot.
**closeau**, pl. ~x (klo-ſo'; ⑩b) s/m. eingezäuntes Bauern-Gärtchen.
**closerie** (klo-ſ'rī') s/f. 1. ⊖ dicht aneinandergefügte Flecht-Arbeit. 2. kleine Meierei. 3. C~ des Lilas id., Lustgarten, Tanzlokal in Paris (v. bullier II.). [Gehege.
**closet** ‖ ⊖ (klo-ſæ') s/m. Fischerei: kleines
**closette** † ✎ (klo-ſæ't) s/f. (Bet-)Kämmerchen n.
**closier** ‖ (klo-ſie'; ⑧b) s/m. 1. ✎ Pächter einer Meierei. 2. prov. Gehegewärter.

**closoir** ⊖ (klo-ſŏā'r) s/m. 1. Flechtbrett n. 2. Korbhammer (= clotoir). [ment.
**clossement** ✎ (klŏ-ſmã') s/m. = glousse-
**closser** ✎ (klŏ-ſe') ①a. v/n. = glousser.
**clostériées** (klŏ-ſte-ri-e' ⑧b) [grch.] s/f. pl. zo. Spindelthiere n. pl. (Infuso'rien).
**clostérocère** (klŏ-ſte-rŏ-ſæ'r) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Schmetterlinge) mit spindelförmigen Fühlern.
**clostre** (klo'ſtr) [lt. claustrum] s/m. 1. ❀ (Faser-)Gefäß n, Bast-, Saft-röhre f. 2. ⊖ arch. Hohlziegel (= claustre).
**Clos(-)Vougeot** ‖, auch ~jot ‖ (klo-wu-Go') npr. m. id.: 1. fr. Dorf (Côte-d'Or); 2. ⑰ feiner rother Burgunderwein.
**Clotaire** (klŏ-tæ'r) n.d.b. m. Chlo'tar, Name mehrerer Frankenkönige (= Chlother).
**Clotho** (klŏ-to'), auch ~n ‖ (~tŏ') npr. f. grch. myth. Klo'tho, die den Lebensfaden spinnende Parze.
**Clotilde** (klŏ-tī'ld) n.d.b. f. Kloti'lde, bsd. Gemahlin des Frankenkönigs Chlo'dwig († 544).
**clotoir** ⊖ (klŏ-tŏā'r) s/m. Stecher, Korbhammer (= closoir 2).
**clôture** (klo-tü'r) [clore] s/f. 1. Einfriedigung, Einzäunung, Gehege n, Umfassung. 2. eingeschlossener Klosterbezirk; Klausu'r: vœu de ~ Gelübde n des Klosterzwanges. 3. fig. ✎ zurückgezogenes Leben. 4. Ende n, Schließung, letzte Vorstellung. 5. Schluß m, Abschluß m: demander la ~ auf Schluß der Debatte antragen. 6. ❀ terme de la ~ Abschlußtag m.
**clôturé** P ✎ (klo-tü-re') s/m. Seminarist.
**clôturer** ✎ (klo-tü-re') ①a. v/a. 1. einfriedigen. 2. fig. (ab)schließen.
**clôturier** ‖ (klo-tü-rie'; ⑧b) s/m. 1. ⊖ Korbmacher, der nur geschlossene Arbeit macht. 2. ✎ J., der auf den Schluß der Debatte anträgt.
**clou**, pl. ~s (klu; ⑧b) [lt. clavus] s/m. 1. ⊖ Nagel, ⚓ Spieker: ~ à ardoise Schiefer-N.; ~ à bande Schienenrad-N.; ~ à bardeaux Schindel-N.; ~ bossette kleiner Nagel für Sattler ꝛc.; ~ à cheval, ~ de maréchal Huf-, Klepper-Nagel; ~ à crochet Haken-N.; ~ découpé geschnittener, Maschinen-N.; ~ de demi-carvelle zwei Zoll langer N. mit viereckigem Kopfe; ~ de double-carvelle vier Zoll langer N. mit viereckigem Kopfe; ~ d'encens Räucherkerze f; ~s d'épingles Pariser (Art kleine) Stifte; ~ à glace Griff-N.; ~ à latte Latt-N.; ~ à mange Blei-N., ⚓ Platt-hoofd n; ~ à parquet, ~ à planche Boden-, Brettspieker, -N.; ~ à river Niet-N.; ~ à semences kleinste Tapezier-Nägel; ~ de serrurier Schloß-N., fig. ✎ Blutgeschwür n; ~ à souliers Schuhzwecke f; ~ à tête piquée Haken-N.; ~ à tête plate Platt-N.; ~ à vis Holzschraube f; fig. river à q. son ~ J-m das Maul stopfen; il ne manque pas un ~ à cette maison dieses Haus ist fix und fertig; fig. il lui faut (il lui manque) un ~ bei ihm ist eine Schraube los, er hat einen Sparren zu wenig, er ist nicht ganz richtig (v. casque 1); F gras comme un cent de ~s klapperdürr; F ✎ cela ne vaut pas un ~ à soufflet das ist keinen Stecknadelkopf werth; cela ne tient ni à fer ni à ~ das ist weder niet- noch nagelfest; planter son ~ s-e Wohnung (irgendwo) aufschlagen; P compter les ~s d'une porte lange Zeit vergebens vor einer Thür warten; prv. un ~ chasse l'autre ein Keil treibt den andern. 2. P Leihhaus n (= mont de piété): mettre au ~ an den Nagel hängen, in den großen Kleiderschrank tragen, verpfänden, auch bei Seite lassen, liegen lassen; planter un ~ einen Bären anbinden, eine Summe Geldes borgen; P Gefängniß n, Arre'stlokal n; P coller au ~ in Gewahrsam bringen. 3. ~ (de girofle) a) ❀ Gewürznelke f; b) P schlechter angestockter Zahn. 4. harter Knoten im Marmor; Pflock. 5. ❀ Blüthenknospe f; nagelförmiger Pilz: ~ de Dieu P Igelskopf (Wasserpflanze) = rubanier. 6. méd. Blutgeschwür n (= furoncle); ~ hystérique hyste'rischer Kopfschmerz auf einem Punkte. 7. vét. ce cheval a pris un ~ (de rue) das Pferd hat sich einen Nagel, et. Spitziges in den Fuß getreten. 8. P zo. ~ à porto Keller-Assel f (= cloporte). *Hom.* Cloud (Saint-).
**clouage** ⊖ (klū-a'G) s/m. Nageln n.
**cloucourde** ❀ P (klu-kū'rd) s/f. Osterblume gemeine Kuhschelle (= coquelourde).
**Cloud** ‖ (klu) n.d.b. m. saint ~ Sankt Klo'do(w)ald, dritter Sohn des burgundischen Königs Klo'domir († um 500); v. Saint-~. *Hom.* clou.
**cloudet** ‖ P ✎ (klu-dæ') s/m. zo. Ohr-Eule f (= hibou).
**clouement** (klu-mã') s/m. Annageln n; Angenageltsein n; bsd. Kreuzigung f Christi.
**clouer** (klū-e') ①a. I. v/a. 1. (an-, auf-)nageln, aufschlagen (= attacher avec des clous). 2. fig. festhalten, binden, fesseln an et.: ~ de l'esprit à ses moindres propos bei jeder Gelegenheit Geist zur Schau tragen wollen; être ~é à cheval fest, wie angenagelt zu Pferde sitzen; je suis ~é chez moi ich darf nicht ausgehen; ~ le bec à q. J. zum Schweigen bringen. 3. P auf das Leihhaus bringen (v. clou 2). 4. ⚓ spikern, (an)nageln: ~ (les lattes des prélarts) schalken, die Presenningsleisten aufnageln; ~ les lisses die Senten auf die Inhölzer spikern. II. se ~ sich einschließen, festsetzen. [Böttcher.
**clouet** ‖ ⊖ (klū-æ') s/m. Stopfmeißel der
**clou(i)ère** ⊖ (klu-iæ'r, klū-æ'r) s/f. Nageleisen n, -form; Stutzer m; Gesenk n oder Kali'ber n zur Fertigung der Schrauben- u. Nagelköpfe: ~ à (de) boulons Bolzengesenk n; ~ pour clous de bande Radnageldecke.
**clouter** ‖ ⊖ (klu-te') ①a. v/a. mit Stiften, Nägeln beschlagen, ausschlagen.
**cloutère** ⊖ (klu-tæ'r) s/f. Nagler-Amboß m.
**clouterie** (klu-t'rī') s/f. 1. ⊖ Nagelschmiede. 2. Nägel-kram m, -laden m, -handel m.
**cloutier** ‖ ⊖ (klu-tie') m, ~ère (~iæ'r) f ⑧b. I. s. und a. Nagel-schmied m, -krämer(in) ~ épinglier Nadler m; marchand ~ Händler mit Nägeln. II. ~ère s/f. 1. Nagel(sortir)-kasten m. 2. Nagel-Eisen n (= clou(i)ère).
**clouvière** ⊖ (klu-wiæ'r) s/f. = cloutier II.
**clouyère** ⊖ ✎ (klu-iæ'r) s/f. Nagel-Eisen n (= clou(i)ère).
**Clovis** (Ls., M-Cz.: klŏ-wī'ſ) n.d.b. m. Chlo'dwig Name mehrerer Frankenkönige, bsd. des Stifters der fränkischen Monarchie († 511) = Chlodovech. [Muschel.
**clovisse** (klŏ-wī'ſ) s/f. zo. provS. Art eßbare
**clown** * (L.: klōn; B., Poit.: klūn) [engl.] s/m. Clown (spr. klaun), Hanswurst: ✎ il y a du ~ dans notre affaire die Sache ist sehr albern. [Hanswursterei.
**clownerie** * ✎ (klo-n'rī') [clown] s/f.
**cloyère** (klŏā-iæ'r; L. klŏ~) s/f. 1. Art Fisch-, Austern-korb m. 2. (ein solcher) Fisch-, Austern-korb voll. [et-Loir).
**Cloyes** ‖ (klŏā'i) npr. f. sg. id., fr. Ort (Eure-
**club** (M-Cz., L.: klüb; A. klūb, klŏb, Andere klöb) [engl.] s/m. Klub(b): 1. geschlossene Gesellschaft, Kasino n, Ressource f (jetzt mehr gbr. cercle): ~ alpin Alpen(steiger)-Klub; 2. politischer Verein: ~ des Jacobins (erst ~ breton) Jakobi'ner-Klub in der ersten französischen Revolution.
**clubiste** (klü-bi'ſt) [club] I. s/m. Klubbi'st, Mitglied einer geschlossenen Gesellschaft. II. a. sa puissance ~ sein Einfluß im Klub (Mme Roland).
**cludiforme** (klū-di-fŏ'rm) a. nagelförmig: caractères ~s Nagel-, Keil-schrift f (öfter caractères cunéiformes genannt), Schreibweise der alten Babylo'nier, Assy'rier ꝛc.
**Clugny** (klū-ni') npr. m. = Cluny 1.

**clunésie** ⚕ (klü-ne-ßī') [lt.] *s/f.* path. Geschwür *n* an einer Hinterbacke.
**clunipèdes** ⚕ (klü-nĭ-pæ̆'d⑧b) [lt.] *s/m.pl.* zo. Steißfüße (taucher-ähnliche Wasservögel).
**cluniste** ⓦ (klü-ni'ßt) [Cluny] *a.* u. *s/m.* rl. cluniaze'nsisch, Benedikti'ner von Cluny, Cluniaze'nser.
**Cluny** (klü-nī') [lt. Cluniăcum] *npr. m.* id.: 1. fr. Ort (Saône-et-Loire) mit Benediktiner-Abtei, jetzt mit e-m Rea'lschullehrer-Semina'r (= Clugny). 2. hôtel ~ id., früher den Cluniazensern gehöriges Palais in Paris, mit dem musée de ~, einer reichen Sammlung von Kunstschätzen.
**clupanodon** ‖ ⚕ (klü-pă-nŏ-dǫ') [lt.-grch.] *s/m.* zo. zahnloser Hering.
**clupé, ~e** ⚕ (klü-pe') [lt. clupĕa] *a.* und ~s *s/m.pl.*, **~acées** (~-a-ßē'), L. ~es (~pē')⑧b. *s/f. pl.* zo. herings-artig(e Fische *m/pl.*).
**clupéide** (klü-pē-ī'd) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* = clupé(acées) (v. clupé).
**cluse** (klüſ) I. *s/f.* [lt.] enge Schlucht. II. *int.* ch. id., Zuruf des Falkners an die Hunde, Rebhühner aus dem Busche zu treiben.
**cluseau** ⚘ (klü-ſo') *s/m.* provC. hoher Blätterschwamm (Agaricus procērus).
**cluser‿** (klü-ſe')①a. *v/a.* ch. ~ la perdrix Hunde zum Aufjagen von Rebhühnern aus dem Busche antreiben. [sia-artige Bäume *m/pl.*
**clusi(ac)ées** ⚘ (klü-ſī-(a-ß)ē'⑧b) *s/f.pl.* klu-
**clusie** ⚘ (klü-ſī') *s/f.* und **~ier** ‖ (klü-ſīe') *s/m.* Klu'sia *f* (Gattung amerikanischer Bäume (Clusia), welche ein Gummiharz ausschwitzen).
**Clusium** (klü-ſī-o'm) [lt.] *npr. m.* 1. h.a. Clu'sium *n*, Stadt in Etru'rien, Reside'nz des Königs Porse'nna. 2. † *préc.* Turi'n *n.*
**clute** ⊕ (klüt) *s/f.* geringe Steinkohle.
**clutelle** ⚘ (klü-tæ'l) [Clutĭus, holl. Botaniker] *s/f.* Klutia, Eupho'rbien-Art.
**cluthalite** ⚕ (klü-tă-lī't) [lt. Clutha = Clyde] *s/f.* min. Kluthali't *m* (Thonerde-Silika't vom Clyde; vgl. Clyde).
**cluzelle** ⚘ (klü-ſæ'l) *s/f.* Algen-Art.
**Clyde** (kleid ↘; M-Cz. klīd) *npr. f.* la ~ der Clyde (spr.: kleid), Name verschiedener Flüsse, bsd. eines in Schottland.
**clymène** ⚕ (klī-mæ'n) [grch.] I. *s/f.* zo. Kly'mene, Röhrenschlängel *m* (Borstenwürmer-Art). II. C~ *npr. f.* myth. Kly'mene, bsd. Mutter des Pha'ethon.
**clypéacé** *m*, **~e** *f* ⚕ (klī-pe-a-ße') [lt. clypĕus] zo. I. *a.* schildförmig; beschildet. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Schildläuse *f/pl.* [scher Schildbaum.
**clypéaire** ⚘ (klī-pĕ-ā'r) [lt.] *s/f.* amboine'si-
**clypéastre** ⚕ (~a'ßtr) [lt.] *s/m.* zo. Klypea'ster (Meer-igel-Gattung). [fast schildförmig.
**clypéastriforme** ⚘(~pe-ă-ßtrī-fŏ'rm) [lt.] *a.*
**clypée** ⚘ (~pē') [lt. clypĕus] *s/f.* = stéphanie.
**clypéiforme** ⚕ (klī-pe-ī-fŏ'rm), **~olaire** (~ŏ-lā'r) [lt.] *a.* schildförmig, Schild-...
**clypéole** ⚘ (klī-pĕ-o'l) [lt. clypeŏla] *s/f.* Schild-, Scheiben-kraut *n.* [schild *n.*
**clypéus** ⚕ (klī-pĕ-ü'ß) *s/m.* zo. Rucken-, Fuß-
**clysmien** ‖, **~ne** ⚕ (klī-ßmīę', ~īæ'n) [grch.] *a.* Geologie: angeschwemmt, durch Wasser niedergeschlagen.
**clyso-injecteur** * ⊕, *pl.* ~-~s (klī-ſo-ę-ʒæ̆-ktō'r; ⑧b) [grch.-lt.] *s/m.* Einspritzpumpe *f.*
**clysoir** ⊕ (klī-ßŏā'r) [grch.] *s/m.* Klysti'erschlauch.
**clysopompe** ⊕ (klī-ßŏ-pǭ'p) [grch. u. pompe] *s/m.*, auch F ↘ **clyso** *s/m.* Klysti'erpumpe *f*, um sich selbst ein Klystier zu geben.
**clysse** ⚕ † (klīß) [grch.] L.: *s/m.*; B., Poit.: *s/f.* chm. Kly'ssus: 1. Verbindung mehrerer Präpara'te einer Substanz; 2. bei Verpuffung eines Gemenges von Salpeter und einem brennbaren Stoffe aufgefangene Dämpfe.
**clystère** † (klī-ßtā'r) [grch.] *s/m.* nur noch co. Klysti'er *n* (jetzt méd. lavement, ↘ remède).
**clystérisation** ‖ ⚕ (klī-ßte-rī-ſā-ßīǫ') [clystériser] *s/f.* Klysti'ergeben *n.*
**clystériser‿** ↘ (klī-ßte-rī-ſe') [clystère] ①a. *v/a.* ein Klysti'er geben (mehr gbr. donner un lavement).

**clyte** ⚕ (klit) [grch.] *s/m.* zo. Widderkäfer.
**Clytemnestre** (klī-tæ̆-mnæ'ßtr) *npr. f.* h.a. Klytämne'stra, Gemahlin des Agame'mnon.
**clyt(h)re** ⚕ (klī'tr) [grch.] B. *s/f.*; Boi. ~s *s/m. pl.* zo. Säge-Blattkäfer *m/pl.*
**Clytie** (Stf. klī-tī', B. ~ßī') I. *npr. f.* grch. myth. Kly'tia (Okeani'de, Geliebte des He'lios). II. c~ ⚕ *s/f.* zo. Kly'tia *f* (Art Blasen-Korallinen.
**Cn.** *abr.* = Cnéius (kne-ïü'ß), römischer Name.
**Cnef** (knæ̆f) *npr. m.* myth. Kneph, ägy'ptischer Gott (Weltschöpfer).
**cnémide** ⚔ (knĕ-mī'd) [grch.] *s/f.* h.a. Art Beinharnisch *m* der griechischen Soldaten.
**cnémidion** ‖ ⚕ (knĕ-mī-dī-ǫ') [grch.] *s/m.* zo. Stiefel, nackter Theil des Beines der Vögel.
**cnesme** ⚕ ↘ (knæ̆m) [grch.] *s/m.* path. Jucken *n* der Haut.
**cnic** ⚕ (knīk) *s/m.*, **~ine** (knī-ßi'n) *s/f.* phm. Kardobenedi'kten-Extra'kt *m.*
**Cnide** (knīd) *npr. f.* h.a. Kni'dos, St. im südwestlichen Klein-Asien.
**cnides** ⚕ (knīd⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Akale'phen *f/pl.*, Meer-Nesseln *f/pl.*
**cnidien** ‖, **~ne** (knī-dīę', ~īæ'n) *a.* und C~, C~ne *s.* aus Kni'dos, Kni'dier(in).
**cnidion** ‖ ⚘ (knī-dī-ǫ') [grch.] *s/m.* Roßfenchel.
**cnidose** ⚕ (knī-dō'ſ) [grch.] *s/f.* path. nesselartiges Brennen der Haut, Nessel-Ausschlag *m.* [(Cnicus).
**cnique** ⚘ (knik) [grch.] *s/m.* Kratzkraut *n*
**cniquier** ‖ ⚘ (knī-kīe') *s/m.* P Schufferstrauch (= guilandine, bonduc).
**Co** (ko) *npr.m.* heutiger Name von Cos (v. ds).
**co** (ko) I. *s/m.* ⚘ id., chinesische Pflanze, deren Bast zu Geweben dient. II. ~... [lt. cum], auch com..., con... (Vorsylbe:) mit....
**co.** chm. *abr.* = cobalt.
**c.o.** ☸ *abr.* = compte ouvert (kǫt-u-wæ̆'r) offene Rechnung; auch c/o. (vgl. Artikel C 2 b).
**coa** (kŏ-a') *int.* quak! (vom Frosche).
**coaccusé, ~e** (ko-ă-kü-ſe') [accusé] *s.* drt. Mit-angeschuldigte(r), -angeklagte(r).
**coacquéreur** (ko-ă-ke-rŏ'r) *m*, **~esse** (~æ'ß) ob. **~euse** (~ō'ſ) *f. s.* drt. Mit-erwerber(in), -käufer(in). [Mit-erwerb *m*, -kauf *m.*
**coacquisition** ‖ (ko-ă-kī-ſī-ßīǫ'⑯) *s/f.* drt.
**coacteur** (ko-ă-ktŏ'r) [lt. coactor] *s/m.* h.a. 1. Steuer-Einnehmer. 2. Einnehmer der Kaufgelder bei Versteigerungen.
**coactif, ~ve** ⚕ (~ktī'f, ~ī'w) [lt. cŏactus] *a.* (nur nach dem s.) zwingend, Zwangs-...
**coaction** ‖ ⚕ (ko-ă-kßīǫ'⑯) [lt. coactĭo] *s/f.* Zwang *m*, Vergewaltigung.
**coactivité** ⚕ (ko-ă-ktī-wī-te') [lt.] *s/f.* Eigenschaft einer zwingenden Gewalt.
**coadjuteur** (ko-ă-dʒü-tŏ'r) *m*, **~trice** (~trī'ß) *f* [lt.] I. *s.* 1. Amts-gehülfe, -gehülfin e-s Geistlichen, Koadjutor(in). 2. F Genosse, Genossin. II. **~trice** *s/f.* P ↘ Mätresse, Zuhälterin. [ju'tor-stelle, -würde.
**coadjutorerie** (ko-ă-dʒü-to-rĕ-rī') *s/f.* Koad-
**coadjuvant, ~e** ⚕ (ko-ă-dʒü-wą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt. coadjuvāre] *a.* behülflich.
**coadné, ~e** ⚘ (ko-ă-dne') [lt. co-adnātus] *a.* unter ea. verwachsen. [gerinnbar.
**coagulable** ⚕ (ko-ă-gü-la'bl) [lt.] *a.* chm.
**coagulant, ~ante** ⚕ (ko-ă-gü-lą' ⑨a u. b, ~ą̄'t), ↘ **~ateur, ~atrice** (~a-tŏ'r, ~a-trī'ß) *a.* u. *s/m.* (das) zum Gerinnen bringend(e).
**coagulation** ‖ ⚕ (ko-ă-gü-lā-ßīǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Gerinnen *n*, Erstarren *n.*
**coaguler‿** (ko-ă-gü-le') [lt. coagulāre] ①a. I. *v/a.* zum Gerinnen bringen, verdicken. II. se ~ gerinnen, käsen.
**coagulum** ⚕ (ko-ă-gü-lŏ'm) [lt.] *s/m.* 1. Gerinnungsmittel *n.* 2. Gerinnsel *n.*
**coaille** ☸ (kŏ-a'j; L. kü~) [lt. cauda; queue, a/f. coe] *s/f.* Schwanzwolle.
**coailler‿** (kŏ-ă-je'; L. kü~) [lt. cauda] ①a. *v/n.* ch. mit hochgetragener Ruthe spüren (von Hunden).
**coak** (kŏk) [engl.] *s/m.* = coke.

**coalescence** ⚕ (ko-ă-læ̆-ßą̄'ß) [lt.] *s/f.* path. Ver-, Zusammen-wachsung (= coalition 3).
**coalescent, ~e** ⚕ (ko-ă-læ̆-ßą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* verwachsen. [*s/f.* Bündniß *n.*
**coalisation** ‖ ↘ (ko-ă-lī-ſā-ßīǫ'⑯) [coaliser]
**coalisé, ~e** (ko-ă-lī-ſe') I. *a.* verbündet. II. *s/m.pl.* les ~s die Alliirten von 1813.
**coaliser‿** (ko-ă-lī-ſe') [lt. coalescĕre] ①a. I. *v/a.* vereinigen. II. se ~ sich verbünden.
**coalition** ‖ ⚲ (ko-ă-lī-ßīǫ'⑯) *s/f.* I. [lt. coalescĕre] 1. vorübergehende Verbindung von sonst widerstrebenden Elementen, Bündniß *n*; ministère de ~ Ministerium *n* aus Männern verschiedener Parteien, Koalitio'ns-Ministe'rium *n.* 2. böswillige Zusammenrottung: ~ (ouvrière) Strike *m* (spr. ßtreik) = grève. 3. Zusammenwachsen *n* (= coalescence). Syn. v. alliance. II. [lt. co, alĕre] méd. gemeinschaftliche Ernährung (B.).
**coalitionner‿** * (ko-ă-lī-ßīŏ-ne) ①a. se ~ *v/pr.* sich verbünden. [kohlentheer.
**coaltar** ⊕ (L. kol-tā'r) [engl.] *s/m.* Stein-
**coaptation** ‖ ⚕ (ko-ă-ptā-ßīǫ'⑯) [lt.] *s/f.* chir. Anpassung, (genaue) Zusammenfügung der Theile eines zerbrochenen Knochens.
**coarctant, ~e** ⚕ (ko-ăr-ktą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* ein-engend, ver-engernd.
**coarctation** ‖ ⚕ (ko-ăr-ktā-ßīǫ') [lt.] *s/f.* Verengerung; méd. Striktu'r.
**coarcté, ~e** ⚕ (ko-ăr-kte') [lt.] *a.* 1. verengert. 2. ⚘ und zo. gedrungen.
**coarcter‿** ⚕ ↘ (ko-ăr-kte') [lt. coarctāre] ①a. *v/a.* verengern; hemmen, zwingen.
**coarcture** ⚘ (ko-ăr-ktü'r) *s/f.* 1. Verengerung. 2. Wurzel-hals *m*, -krone (= collet de la racine). [rheder.
**coarmateur** ⚓ (ko-ăr-ma-tŏ'r) *s/m.* Mit-
**coassant, ~e** (kŏ-ă-ßą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* quakend: le peuple ~ die Frösche *m/pl.*
**coas(s)e** (kŏ-a'ß, ~a'ſ) *s/m.* zo. fünfstreifiges Stinkthier. [der Frösche.
**coassement‿** (kŏ-a-ßmą') *s/m.* Quaken *n*
**coasser‿** (kŏ-a-ße') [lt. coaxāre] ①a. *v/n.* quaken. [verbunden; Mit-theilhaber(in).
**coassocié, ~e** ☸ (ko-ă-ßŏ-ßīe') *a.* u. *s.* mit-
**coati** (kŏ-a-tī') *s/m.* zo. Koa'ti *n*, Nasenthier *n* (bären-artiges Raubthier in Brasi'lien).
**coatli** ⚘ (kŏ-a-tlī') *s/m.* mexikanisches Nieren-Holz *n* (= bois néphrétique; v. bois 4).
**co-auteur** (ko-o-tŏ'r) *s/m.* 1. Mit-arbeiter (mehr gbr. collaborateur). 2. drt. Mit-urheber.
**cobæa** ⚘ (kŏ-be-a') *s/m.* = cobée.
**cobalt** (kŏ-bă'lt) [dtsch.] *s/m.* 1. min. Ko'balt (bläßröthliches Metall). 2. ↘ Bergbau Ko'baltmine *f.*
**cobaltate** ⚕ (kŏ-băl-tă't) [cobalt] *s/m.* chm. Verbindung *f* des Ko'balt-Oxy'ds mit e-r Base. [in Zssg.: Ko'balt-...
**cobaltico-...** ⚕ (kŏ-băl-tī-kŏ'-...) chm.
**cobaltides** ⚕ (kŏ-băl-tī'd ⑧b) *s/m.pl.* min. Familie des Ko'balt und seiner natürlichen Verbindungen, Ko'balt-Erze *n.pl.*
**cobaltifère** ⚕ (kŏ-băl-tī-fā'r) [dtsch.-lt.] *a.* min. Ko'balt führend, enthaltend.
**cobaltine** ⚕ (kŏ-băl-ti'n) *s/f.* min. grauer Ko'balt.
**cobaltique** ⚕ (kŏ-băl-ti'k) *a.* Ko'balt-..., ko'baltisch. [ko'baltung *f.*
**cobaltisage** ⊕ (kŏ-băl-tī-ſa'ʒ) *s/m.* Über-
**cobaltiser** ‖ ⊕ (kŏ-băl-tī-ſe') ①a. *v/a.* mit Ko'balt überziehen, überko'balten.
**cobaye** ⚕ (L. kŏ-bă'-j) *s/m.* zo. (gemeines) Meerschweinchen (= cochon d'Inde).
**Cobden** (kŏb-dæ'n) *npr. m.* Richard ~ id., berühmter engl. Nationa'l-Ökono'm (1804–1865).
**cobe** ⚓ (kŏb) *s/f.* Schleife, Öhr *n* am Segeltau, wodurch man ein anderes Tau steckt.
**cobéacées** ⚘ (kŏ-be-a-ßē'⑧b) [cobæ'a] *s/f.pl.* Kobä'agewächse *n.pl.*
**cobée** ⚘ (kŏ-bē') *s/f.* auch **~a** (~be-a') *s/m.* [Cobo, span. Naturforscher, 17. sæ.] Kobä'a *f* (Schlingpflanze aus Mexiko).
**cobel** *m* (B. *f*), **~le** *f* (kŏ-bæ̆'l, ~bæ'l) *s.* zo. id., Schlangen-Art in Guya'na (Colŭber cobella)

**co-belligérant!**, ~e (ko-bæl-li-Ge-rg', g̃'t) *a.* (nur nach dem *s.*) mitkämpfend.

**Cobi** (kŏ-bi') *npr. m.* = Kobi. v. Chamo.

**cobit!** ⊛ (kŏ-bi') *s/m.* Kobi'do oder Kovi'd, Längenmaß von verschiedenem Werthe in mehreren ost-asiatischen Ländern.

**cobite** ℑ (kŏ-bi't), ~is! (~ĭ-tĭ') [lt. cobĭtis] *s/m.* zo. Schmerle *f* (Fisch).

**cobitide** ℑ (kŏ-bĭ-ti'd) [cobite] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* schmerlen-artig(e Fische).

**Coblence**, ~tz (beides: kŏ-blg̃'ß) [lt. Confluentes] *npr. f.* Ko'blenz *n* (Festung in der preußischen Rheinprovinz an Mosel und Rhein).

**cobolt** ⊛ (kŏ-bo'lt) [dtsch.] *s/m.* gepulverter, grauer Arse'nik. [Saxe).

**Cobourg** ! (kŏ-bū'r) *npr. m.* Ko'burg *n* (v.

**co-bourgeois** ⚓ (ko-bür-Gŏā' ⑧a) *s/m.* Mitrheder. [(= pâte effiloquée).

**cobre** ⊖ (kŏ'br) *s/m.* Papierfabrik: Halbzeug *n*

**coca** ⚘ (kŏ-ka') *s/m.* Ko'ka *f* (Erythroxy̆lon coca), deren Blätter von den Peruanern gekaut w.

**cocagne** (kŏ-kā'nj) *s/f.* I. [lt. coquĕre] 1. ↘ † Volksfest *n* mit Vertheilung von allerlei Dingen. 2. mât de ~ Klettermast *m* mit zu gewinnenden Preisen an der Spitze; pays de C~ Schlaraffenland *n.* II. [lt. coccus] Färberei: kegelförmiger Waidkuchen.

**cocaïne** ℑ (kŏ-kā-i'n) [coca] *s/f.* chm. Kokai'n *n* (Alkaloi'd der Ko'ka). [kapuzi'ner.

**cocapucin** ! ↘ (ko-kā-pü-ßg̃') *s/m.* rl. Mit-

**cocard** ! ↘ (kŏ-kā'r) [coq] *s/m.* 1. zo. alter Hahn. 2. Narr. 3. Ba'stardfasa'n, Blendling von Fasan und (Haus-)Henne (= co(c)quard).

**cocarde** ⍑ (kŏ-kā'rd) [coq] *s/f.* 1. Kokarde: prendre la ~ Soldat werden; † duel de ~ poli'tisches Duell. 2. Band-, Hut-schleife. 3. P Kopf *m*: taper sur la ~ de q. J. auf den Kopf schlagen, (vom Weine) in den Kopf steigen: avoir sa ~ angesäuselt, leicht betrunken sein.

**cocardeau** (kŏ-kār-do') *s/m.* 1. ⚘ P Fensterlevkoje *f.* 2. † F junger Geck, Zierbengel.

**cocarderie** ↘ (kŏ-kār-d'rī') *s/f.* Dummheit, Narrheit.

**cocardier** ! P↘ (kŏ-kār-diē') *s/m.* Kama'schen-Knopf, -Hengst (Soldat, den der Kasernengeist ganz beherrscht); weit S. Sonderling, Kauz.

**cocasse** (kŏ-ka'ß) [coq] I. *a.* P drollig, spaßhaft. II. *s/f.* Gärtnerei: Spiel-art des Garten-Lattichs. [Unsinn.

**cocasserie** F (kŏ-ká-ß'rī') *s/f.* lächerlicher

**cocâtre** ↘ (kŏ-kā'tr) *s/m.* Halbkapaun.

**cocatrix** (kŏ-ka-tri'kß) [span. cocotriz, Krokodil] *s/m.* id., Art Basili'sk, fabelhaftes Thier des mittel-alterlichen Volksglaubens.

**cocaution** ! ↘ (ko-kō-ßg̃' ⑯) [caution] *s/f.* drt. Mitbürge *m.*

**coccéianisme** (kŏ-kße-ĭā-ni'ßm) *s/m.* cocceja'nische Theologi'e. [hänger des Cocce'jus).

**coccéien** ! (kŏ-kße-ĭg̃') *s/m.* Cocceja'ner (An-

**Coccéius** (kŏ-kße-ĭ-ü'ß) *npr. m.* Johann Cocce'jus, eigentlich Cock oder Koken, Vertreter e-r frei-religiösen Richtung in Holland († 1669).

**coccidés** ℑ (kŏ-kßĭ-de' ⑧b) [lt. coccus] *s/m. pl.* zo. schildlaus-artige Insekten *n. pl.*

**coccifère** ⚘ (kŏ-kßĭ-fā'r) [lt.] *a.* kermestragend, Kermes-..., Kochenille-...

**coccigrue** ⚘ P (kŏ-kßĭ-grü') [coque] *s/f.* 1. Baumfarn *m* (Cyathĕa). 2. Kokzi'grua, Untergattung der Schüsselpilze (v. coquecigrue).

**coccine** ℑ (kŏ-kßi'n) [lt. coccus] *s/f.* chm. Kokzi'n *n* (eigenthümlicher, löslicher Stoff der Kochenille).

**coccinelle** ℑ (kŏ-kßĭ-næ'l) [lt. coccus] *s/f.* zo. Blattlauskäfer *m* (Coccinella), P Gottes-, Marien-kühchen *n*: ~ à sept points Marienkäfer *m*, Siebenpunkt *m.*

**coccinellides** ℑ (kŏ-kßĭ-næ-li'd ⑧b) [coccinelle] *s/m. pl.* zo. Marienkäfer (Blattlauskäfer-Familie).

**coccis** ℑ (kŏ-kßi'ß) *s/m.* = coccyx.

**coccognide** ⚘ (kŏk-kŏ-njī'd) [lt. coccus gnidius] *s/m.* Beere *f* des gemeinen Seidelbastes.

**coccognidique** ℑ (kŏk-kŏ-njĭ-di'k) *a.* chm. acide ~ Kokkogni'nsäure *f* (Säure aus der Seidelbastbeere). [Kokkoli'th (Art Augi't).

**coccolit h)e** ℑ (kŏk-kŏ-li't) [grch.] *s/m.* min.

**coccolobe** ⚘ (kŏk-kŏ-lŏ'b) [grch.] *s/f.* Seetraube, Traubenbaum *m*, Beerkelch *m* (Cocco'loba).

**coccothrauste** ℑ (kŏk-kŏ-trō'ßt) [grch.] *a.* zo. Kerne zerbeißend (von Vögeln).

**coccule** ⚘ (kŏk-kü'l) [lt. coccŭlus] *s/m.* Kockelskörner-baum, Fisch-Mondsame (v. ménisperme). [laus *f.*

**coccus** ℑ (kŏk-kü'ß) [lt.] *s/m.* zo. Schild-

**coccy-...** ℑ (kŏ-kßi-...) [grch.] in Zsg. Steißbein-...

**coccygien** ! ℑ (kŏ-kßĭ-Gĭg̃') *m*, ~ne (~ĭæ'n) *f* [grch.] an. I. *a.* zum Steißbeine gehörig. II. ~ *s/m.* Steißbeinmuskel.

**coccyx** ℑ (kŏ-kßi'ß; in der Bindung: ~kßiß‿) [grch.] *s/m.* an. Steißbein *n.*

**coccyze** ℑ (kŏ-kßi'ſ) [grch. coccyx] *s/m.* zo. Stelzenkuckuck.

**coccyzinées** ℑ (kŏ-kßi-ſĭ-ne' ⑧b) [coccyze] *s/f. pl.* zo. Stelzenkuckucke *m/pl.*

**cocélibataire** ↘ (ko-ße-lĭ-ba-tā'r) *s/m.* alter Junggeselle, der mit einem Anderen s-r Art zusammen lebt (Balz.).

**coche** (kŏsch) I. [dtsch. Kutsche] *s/m.* († auch *f*). 1. † (Land-)Kutsche *f*: P ↘ ~ à filous Omnibus: *fig.* faire, être la mouche du ~ sehr eifrig thun und dabei nichts ausrichten; ↘ donner des arrhes au ~ sich so weit in et. einlassen, daß man nicht mehr zurück kann: ↘ manquer le ~ die günstige Gelegenheit vorübergehen lassen. 2. die Personen *f/pl.* in dieser (Land-)Kutsche. 3. † ~ d'eau Kahn, der regelmäßigen Personen-Verkehr unterhielt, Marktschiff *n*; *fig.* ↘ débarqué par le ~ ohne Hülfsquellen angekommen, hereingeschneit. 4. Marktschiffgesellschaft *f.* II. [b.l. cocha] *s/f.* 1. Kerb *m*, Ein-, Säge-schnitt *m*: Nuß *f* an der Armbrust: prendre du pain, du vin à la ~ Brot, Wein auf das Kerbholz kaufen (borgen); † ferme en ~ unveränderlich, unbeweglich; † choir en ~ in die Falle gehen. 2. ⊖ Hutmacherei: Schlagholz *n.* 3. ⚓ ~s d'affût de bord Zahnschnitte *pl.* an den Schiffslaffe'ten; porter les huniers en ~ mit Marssegeln am Topp segeln. III. [klt.] *s/f.* 1. Sau. 2. *fig.* ↘ schmutziges Weib; id., Beiname der Louis XV. seiner dritten Tochter gab (v. chiffe 4).

**coché** *m*, ~e *f* (kŏ-sche') I. *a.* 1. zu tief: Malerei: ombres ~es zu tief liegende Schatten *m/pl.* 2. méd. stark abführend. II. ~e *s/f.* méd. stark abführende Pille.

**cochelet** ‿ ↘ (kŏ-sch'læ') *s/m.* Hähnchen *n.*

**cochelivier** ! P (kŏ-sch'lĭ-wiē') *s/m.* zo. Baumlerche *f* (= alouette lulu).

**cochène** ⚘ P (kŏ-schæ'n) *s/m.* Vogelbeerbaum, (gemeine) Eber-Esche (= sorbier des oiseaux). [Kochenillenbad *n.*

**cochenillage** ⊖ (kŏ-sch'nĭ-ja'G) *s/m.* Färberei:

**cochenille** ⍑ (kŏ-sch'ni'j) [span. aus lt. coccĭnus] I. *s/f.* 1. zo. Schildlaus: ~ du chêne vert Kermes-, Eichen-Sch.; ~ fine, ~ du nopal Kochenille-Sch.; ~ laque Gummilack-Sch.; ~ sauvage, silvestre wollige Kochenille-Sch.; ~ des serres Zitronen-, Treibhaus-Sch. 2. ⊛ ~ argentée silbergraue Kochenille: ~ mestèque Kochenille; ~ rousse fuchsige K. 3. Kochenillenfarbestoff *m.* II. *a. inv.* kermes-, kochenille-roth.

**cocheniller** ! (kŏ-sch'nĭ-je') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Färberei: mit Kochenille färben. 2. Kochenille (ein)lesen. [pflanze *f* (= nopal).

**cochenillier** ! ⚘ P (kŏ-sch'nĭ-jiē') *s/m.* Nopal-

**cochenilline** ℑ (kŏ-sch'nĭ-ji'n) *s/f.* chm. Kochenillestoff *m*, Kochenilli'n *n*, Karmi'n *n* (= carmine).

**cocher** ! (kŏ-sche'; ⑧b) *m*, ~ère (~ā'r) *f* [coche] I. ~ *s/m.* 1. Kutscher: † ~ du corps königlicher Leibkutscher; † touche (jetzt fouette) ~! schlag' zu, fahr' zu, Kutscher! 2. ⚔ † Stangenreiter eines Geschützes. II. ~ère *a/f.* porte ~ère Thorweg *m.* III. C~ *npr. m.* ast. Fuhrmann (Sternbild am nördlichen Himmel).

**cocher** ‿ (kŏ-sche') [coche II.] ①a. *v/a.* ~ qc. e-n Kerb in et. machen, et. einkerben.

**côcher** ‿ ↘ (ko-sche') [lt. calcāre] ①a. *v/a.* treten, begatten (von Vögeln, bsd. vom Hahne).

**cochet** ‿ (kŏ-schæ'; ⑧b) [coq] *s/m.* Hähnchen *n*, welches zu krähen anfängt. [lerche *f.*

**cochevis** ! P (kŏ-sch'wī') *s/m.* zo. Hauben-

**Cochin** ! (kŏ-schg̃') *npr. m.* bsd.: 1. Jacques-Denis ~ id., fr. Geistlicher († 1783), gründete das hôpital ~ in Paris. 2. Charles-Nicolas ~ id., berühmter Kupferstecher († 1790). 3. ~ id., Stadt und Landschaft in Vorder-Indien.

**Cochinchine** (kŏ-schg̃-schi'n) *npr. f.* Ko'chinchina *n*, südlicher Theil des hinter-indischen Reiches Annam mit fr. Kolonie.

**cochinchinois**, ~e (kŏ-schg̃-schĭ-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) I. *a.* kochinchine'sisch. II. C~, C~e *s.* Kochinchine'se, ~sin; Huhn v. Kochinch.

**cochléaire** ℑ (kŏ-kle-ā'r) [lt. cochlĕa] *a.* schneckenförmig (gedreht): an. ouverture ~ (das) runde(s) Fensterchen im Ohre (= fenêtre ronde). [*s/m.* Löffelkraut *n.*

**cochléaria** ⚘ (kŏ-kle-ă-rĭ-a') [lt. cochlĕar]

**cochléariées** ⚘ (kŏ-kle-ā-rĭ-e' ⑧b) *s/f. pl.* löffelkraut-artige Pflanzen.

**cochléarifolié**, ~e ⚘ (kŏ-kle-ă-rĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* löffelblätterig.

**cochléariforme** ⚘ (kŏ-kle-ă-rĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* löffelförmig. [(Ohr-)Schnecke.

**cochlée** ℑ (kŏ-kle') [lt. cochlĕa] *s/f.* an.

**cochléiforme** ⚘ (kŏ-kle-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* (von Blättern) schneckenförmig aufgerollt (= circinal). [ral-...

**cochlio...** ℑ (kŏ-klĭ-ŏ'...) [grch.] in Zsg.: spi-

**cochlite** ℑ (kŏ-kli't) [grch.] *s/f.* Geologie: versteinerte kammerlose Schnecke.

**cochloïde** ℑ (kŏ-klŏ-ī'd) [grch.] *a.* schneckenhausähnlich. [*s/m. pl.* zo. Löffelschnäbler.

**cochlorhynques** ℑ (kŏ-klŏ-rg̃'k ⑧b) [grch.]

**cochlosperme** ⚘ (kŏ-klŏ-ßpæ'rm) [grch.] *s/m.* Kochlospe'rmum *n*, Löffelsame (tropische Baum-Gattung).

**cocho** (kŏ-scho') *s/m.* zo. rothkehliger Papagei (Psittăcus incarnātus); gelber P. (P. guarūba); blauköpfiger P. (P. autumnālis).

**cochoir** (kŏ-schŏā'r) *s/m.* 1. ⊖ Böttcherei: Kerb-, Bind-messer *n.* 2. ⚓, Seilerei: Hoofd *n*, Lehre *f* (Form) beim Reepschläger. [Wachszieher.

**cochois** ! ⊖ (kŏ-schŏā') *s/m.* Zurichtholz *n* der

**cochon** ! ⍑ (kŏ-schg̃') [coche III.] I. *s/m.* 1. Schwein *n*: ~ d'engrais Mast-Sch.; ~ de lait Saug-, Span-ferkel *n*; ~ marron verwildertes Sch.; F il semble que nous ayons gardé les ~s ensemble er thut sehr familiär mit mir; ↘ manger le ~ ensemble et. zusammen ausführen; ↘ prv. il faut mourir, petit ~, il n'y a plus d'orge jetzt sind alle Hülfsmittel erschöpft, nun ist Alles aus. 2. *fig.* P schmutziger Mensch, Ferkel *n*, Schwein *n*; Wüstling; dicker Kerl; des yeux de ~ sehr kleine Augen. 3. Schweinefleisch *n.* 4. Damenspiel: petit ~ ausgesperrte Dame. 5. zo. rother Knurrhahn (Fisch); ~ d'Amérique Bisam-Sch. (= pécari); P ~ de(s) blé(s) Hamster; ~ de Barbarie, ~ d'Inde Meerschweinchen *n* (= capivard); ~ marin Stachel-hai; ~ de mer Meerschwein *n* (Delphi'n-Art); stachelloser Kofferfisch; ~ bas, ~ de la Chine, ~ des Indes siame'sisches Sch.; ~ cerf Hirsch-Eber; (= babiroussa); ~ de terre Ameisen-bär, -fresser (= oryctérope); ~ à verrues Warzenschwein *n* (= phacochère). 6. ⊖ Sau *f* (Gemisch von Schlacken und Schmelz-eisen, das den Hoh-ofen zuweilen verstopft); faire un ~ eine Sau jagen, Silber in die Sau jagen. II. *a.* très-b. unsauber, eklig. Syn. *cochon* (I. 1) est le nom de l'espèce; *porc* se dit du cochon qui sert de nourriture.

**cochonnaille** F (kŏ-schŏ-na'j) s/f. 1. Schweinswurst, Sülze; prov. Metzelsuppe; Schweinefleisch(-Waaren pl.) n. 2. Schweinezucht.
**cochonne** P (kŏ-schŏ'n) s/f. schmutziges Weib; très-b. Sau, Saumensch n.
**cochonnée** (kŏ-schŏ-ne') s/f. ein Wurf Ferkel.
**cochonner‿** (kŏ-schŏ-ne') ①a. I. v/n. junge Schweine werfen, ferkeln. II. v/a. P sudeln, sauen.
**cochonnerie** P † (kŏ-schŏ-n'rī') s/f. 1. Schweinerei, Unfläterei, Zote; schlechter Streich. 2. ekelhaftes, säuisches Gericht, P Schweinefraß m. 3. schlecht gemachte Arbeit.
**cochonnet** (kŏ-schŏ-næ' ⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. Schweinchen n. 2. Doppelwürfel, zwölfflächiger, -seitiger Würfel. 3. Zielstein, Zielkugel f im Kugelspiele; letzter Stein beim Jacquetspiele.
**coch(o)uan** ‖ P (kŏ-schŭ-ą', kŏ-schŭ-ą') s/m. zo. kleine Wasser-Ralle (= marouette).
**cockney** * (kŏ-knæ') [engl.] s/m. Londoner Stadtkind n, Zierbengel.
**Coclès** (kŏ-klæ'ß) [lt.] npr. m. h.a. (Pu'blius Hora'tius) Ko'kles, heldenmüthiger Römer (507 vor Chr.).
**coco** (kŏ-ko') s/m. 1. Kokosnuß f. 2. Arbeit f aus Kokosnußschale. 3. F Lakritzenwasser n; † Art Branntwein; F ~ épileptique moussirender Champagner. 4. F drôle de ~ sonderbarer Kerl; vilain ~ häßlicher Mensch. 5. enf. Ei n; Schuh. 6. P ↘ Kopf: ~ déplumé Glatze f; redresser le ~ den Kopf hoch tragen; Gurgel f, Schlund: se passer par le ~ schlingen, essen, trinken; Zäpfchen n am Kehlkopfe; Pferd n. 7. provS. Brot n.
**cocodès** * (kŏ-kŏ-dæ'ß) s/m. junger Geck, Liebhaber einer Kokotte (vgl. cocotte 5; v. gandin).
**cocodette**, auch ~ète * (beides: kŏ-kŏ-dæ't) s/f. vornehme Buhlerin (= cocotte 5, lorette).
**cocoin** ‖ (kŏ-kǫ̆'), **~ouan** ‖ (~ką̆') = cochouan.
**coco(in)é, ~e** ⚘ (kŏ-ko-(ĭ-n)e') [coco] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. kokospalmen-artig(e Bäume m/pl.).
**cocon** ‖ † (kŏ-ką') [coque] s/m. zo. Puppe f; Seidenraupen-Gespinnst n, Koko'n; fig. ↘ s'enfermer dans son ~ zurückgezogen leben, sich nur um seine Sachen kümmern.
**coconière** (kŏ-kŏ-niǟ'r) s/f. provS. Eierbecher m.
**coconille** ⚙ (kŏ-kŏ-ni'j) s/f. rohe Seide.
**coconnage** ⚙ (~na'g) s/m. Koko'nbildung f.
**coconner‿** ⚙ (~ne') ①a. v/n. sich einspinnen, den Koko'n bilden (von der Seidenraupe).
**coconnière** (kŏ-kŏ-niǟ'r) s/f. = magnanière.
**cocontractant, ~e** (ko-ką-trä-ktą' ⑨b, ~ą't) s. drt. Mitkontrahe'nt(in).
**cocotier** ‖ (kŏ-kŏ-tie'; ⑧b) [coco] s/m. 1. ⚘ Kokosnuß-baum, -palme f. 2. P ↘ Kaffeewirth. 3. F ↘ Lakritzenwasserhändler (mehr gbr. marchand de coco).
**cocot(t)e** (kŏ-kŏ't) [coq] s/f. 1. Art Kafferolle (Küchengeräth). 2. P leichte Entzündung der Augenlider. 3. enf. Henne (auch als Kinderspielzeug von Papier). 4. ♪ ~s pl. Fioritu'ren. 5. F † vornehme Buhlerin, Schnepfe, Kokotte (= cocodette). 6. F les deux ~s die Zahl 22 beim Lotto.
**cocotterie** F ↘ (kŏ-kŏ-t'rī') s/f. coll. mv. part die galante Welt, die vornehmen Buhlerinnen (= demi-monde).
**co(c)quard** ‖ (kŏ-kā'r) s/m. zo. Bastard von Fasa'n und Henne (= cocard 3).
**cocréancier** ‖ (ko-krĕ-ą-ßie'; ⑧b) s/m. drt. Mitgläubiger.
**cocrête** ⚘ (kŏ-kræ't) [coq, crête] s/f. Hahnenkamm m (Rhinanthus) = bartsie.
**cocsigrue** (kŏk-ßĭ-grü') s/f. = coquecigrue.
**coction** ‖ ⚗ (kŏ-kßĭǫ' ⑯) [lt. coctio] s/f. 1. chm. (Ab-)Kochen n. 2. path. ehm. Reifung des Krankheitsstoffes im Körper. 3. Physiologie: Verwandlung des Nahrungsstoffes in Blut.

**cocu** F (kŏ-kü') [coucou] s/m. ~ (en gerbe) Hahnrei, betrogener Ehemann; ~ en herbe J., der Aussicht hat, schon vor der Hochzeit Hahnrei zu werden.
**cocuage** F (kŏ-kü-a'g) s/m. (Laft. auch pl.) Hahnreischaft f. [rei machen.
**cocufier** ‖ F (kŏ-kü-fĭ-e') ①a. v/a. zum Hahn-
**Cocyte** (kŏ-ßi't) [grch.] s/m. 1. grch. myth. Koky'tus, Höllenfluß. 2. fig. ↘ schmutziger Fluß.
**coda** ♪ pl. ~s (kŏ-da'; ⑧b) [it.] s/m. Ko'da f, auch m (Schlußsatz eines Tonstückes mit Wiederholung der Hauptperioden).
**codagapale** ⚘ (kŏ-dä-gä-pä'l) s/m. Koda'go Pa'lo, Kone'ssa-Rinde f (ost-indische Baumrinde gegen Ruhr 2c.).
**code** ⑰ (kod) [lt. codex] s/m. 1. Gesetzbuch n: ~ du cérémonial Komplimentirbuch n, Handbuch n des feinen Tones; ~ civil Zivi'l-G., Landrecht n; ~ de commerce Handels-G.; ~ (Justinien) G. des (ost-römischen) Kaisers Justinia'n: ~ militaire Militär-G., Kriegsrecht n; ~ Napoléon id., fr. Gesetzbuch von 1806; ~ noir Neger-G.; ~ pénal Straf-G.; ~ pharmaceutique Apotheker-, Arznei-buch n (= codex). 2. fig. Sammlung f von Vorschriften, Lehren; Inbegriff: ~ de l'honneur Alles, was mit dem Ehrgefühle zusammenhängt; ~ de (la) morale Sittenlehre f.
**codébiteur, ↘ ~trice** (ko-dĕ-bĭ-tö'r, ~trī'ß) [débiteur] s. drt. Mitschuldner(in).
**codébourseur** ↘ (ko-dĕ-bür-ßö'r) s/m. zahlender Genosse (v. bailleur 2).
**codécimateur** (ko-dĕ-ßĭ-ma-tö'r) s/m. ehm. drt. Zehent-Theilhaber, Mitzehent-herr.
**codéine** ⚗ (ko-dĕ-i'n) [grch.] s/f. Kodeï'n n (Alkaloi'd des O'piums).
**codemandeur** (ko-b'mą-dö'r) s/m. drt. J., der mit einem Andern zusammen eine Forderung hat. [tirter.
**codéputé** ↘ (ko-dĕ-pü-te') s/m. Mitdepu-
**codétenteur** (ko-dĕ-tą-tö'r) s/m. drt. Mitvor-enthalter. [gener.
**codétenu** (ko-de-t'nü') s/m. drt. Mitgefan-
**codex** (kŏ-dæ'kß) [lt.] s/m. Sammlung f der von Frankreich's medizinischen Fakultäten angenommenen Arznei-formeln, Arzneibuch n, Pharmakopö'e f.
**codicillaire** (kŏ-dĭ-ßĭl-lǟ'r) [lt. codicillārius] a. drt. in e-m Kodizi'll enthalten, kodizilla'risch.
**codicillant** (kŏ-dĭ-ßĭl-lą' ⑨b) [codicille] s/m. drt. id., Verfasser eines Kodizi'll's.
**codicille** (kŏ-dĭ-ßi'l) [lt.] s/m. drt. Kodizi'll n, Testaments-zusatz, -nachtrag, -anhang.
**codie** ⚗ (kŏ-dī') s/f. phm. Mohnkopf m.
**codificateur** (kŏ-dĭ-fĭ-ka-tö'r) [lt.] s/m. Verfasser e-s Gesetzbuchs, e-r Gesetzsammlung.
**codification** ‖ (kŏ-dĭ-fĭ-kä-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Abfassung e-s Gesetzbuchs, e-r Gesetzsammlung. 2. System n der Sammlung und schriftlichen Feststellung der Gesetze.
**codifier‿** (kŏ-dĭ-fĭ-e') [b.l. codificāre] ①a. v/a. zerstreute Gesetze in einem Gesetzbuche sammeln, zu einem G. umbilden.
**codile** ⚘ (kŏ-di'l) s/f. prov. ~ laiteuse größter Zirmet (Tordylium maximum).
**codille** (kŏ-di'j) A., L., B.: s/m.; Poit., Boi.: s/f., aber s/m. von dem, welcher ~ wird) [span.] l'Hombrespiel: Kodille f; faire ~, gagner (par) ~ K. gewinnen, ohne gespielt zu haben; être ~ K. verlieren.
**codirecteur, ~trice** (ko-dĭ-ræ-ktö'r, ~trī'ß) [b.l. condirector] s. Mitdirektor(in).
**codjabachi** (kŏ-dgä-bä-schi') [türk.] s/m. Ko'dscha-Ba'schi, Gemeinde-Vorsteher in den von den Türken unterjochten griechischen Provinzen.
**codlingue** P (kŏ-dlą̆'g) [engl.] s/f. zo. kleiner Kabliau (Fisch). [nus-Muschel.
**codok** ⚗ (kŏ-dŏ'k) s/m. zo. getigerte Ve'-
**Codoman** ‖ (kŏ-dŏ-mą') npr. m. h.a. Kodoma'nnus, Beiname des Königs Dari'us III. von Persien (336—330 vor Chr.).

**codon** ‖ ⚘ (kŏ-dǫ') s/m. id., nachtschatten-artige Pflanze vom Kap.
**codonataire** (ko-dŏ-na-tǟ'r) [lt. condonatārius] a. und s. drt. mitbeschenkt; Mitbeschenkte(r).
**codonophore** (kŏ-dŏ-nŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. h.a. Glockenträger, bsd. bei einem Begräbnisse.
**codoscèle** ⚗ (kŏ-dŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Leistendrüsen-Geschwulst, Bu'bo m (= bubon 1).
**Codrus** (ko-drü'ß) npr. m. h.a. Ko'drus, letzter König von Athe'n († 1068 vor Chr.).
**cœcal, ~e** ⚗ (ße-kä'l) [lt.] a. = cécal.
**cœcum** ⚗ (ße-kŏ'm) [lt.] s/m. = cécum.
**coeffe** † (kŏä'f) s/f. = coiffe.
**coefficient** ⚗ (ko-æ-fĭ-ßĭ-ą' ⑨a. u. b) m, ~e (~ĭ-ą̆'t) f [lt.] I. a. mitwirkend. II ~ s/m. 1. math. Koeffizie'nt. 2. phys. ~ de dépense Ausfluß-Koeffizient; ~ d'élasticité Elastizitätsmo'dul n.
**coégal, ~ale** ⚗ (ko-ĕ-gä'l) [lt.] a. (m/pl. ~aux ⑩a) rl. ea. (völlig) gleich (von den drei Personen der Dreieinigkeit).
**coégalité** ⚗ (ko-ĕ-gä-lĭ-te') [lt.] s/f. rl. (völlige) Gleichheit. [wähler.
**coélecteur** ↘ (ko-ĕ-læ-ktö'r) [lt.] s/m. Mit-
**cœliaque** ⚗ (ße-lĭ-a'k) [grch.] a. = céliaque.
**Cœlius** (ße-lĭ-ü'ß) npr. m. = Célius.
**cœlogastrique** ⚗ (ße-lŏ-gä-ßtri'k) [grch.] a. zo. mit e-m Darme versehen, kologa'strisch.
**cœlome** ⚗ (ße-lŏ'm) [grch.] s/m. path. Hornhautgeschwür n.
**cœlopnés** ⚗ (ße-lŏ-pne' ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. durch Lungen athmende Bauchfüßler, Lungenschnecken f/pl. [wurzelig.
**cœlorhize** ⚘ (ße-lŏ-ri'f) [grch.] a. hohl-
**coempereur** ↘ (ko-ą-p'rö'r) [lt.] s/m. Mitkaiser.
**coemption** ‖ (ko-ą-pßĭǫ') [lt.] s/f. h.a. drt. Koemptio'n, Art eheliche Verbindung bei den Römern, wonach die Frau in Folge eines Scheinkaufs in die Gewalt des Mannes kam.
**coendou** ⚗ (kŏ-ą-du') s/m. zo. Kue'ndu n, Hoitz-Tlacua'tzin n (amerikanisches Stachelschwein).
**cœnogone** ⚗ (ße-nŏ-go'n) [grch.] a. zo. vermischt gebärend; bald Eier, bald lebendige Junge zur Welt bringend.
**cœnologie** ⚗ ↘ (ße-nŏ-lŏ-gī'; L. ßæ~) [grch.] s/f. méd. Berathung bsd. mehrerer Ärzte (= consultation).
**cœnoscopique** ⚗ (ße-nŏ-ßkŏ-pi'k; L. ßæ~) [grch.] a. die allgemeinen Eigenschaften der Dinge betreffend oder betrachtend.
**cœnure** ⚗ (ße-nü'r; L. ßæ~) [grch.] s/m. zo. Quese f, Hirnblasenwurm, welcher die Drehkrankheit der Schafe verursacht.
**coéquation** ‖ (ko-ĕ-kŭä-ßĭǫ') [lt.] s/f. Festsetzung der einzelnen verhältnißmäßigen Beiträge zur Aufbringung einer Summe 2c.
**coercer‿** ↘ (kŏ-ær-ße') [lt.] ①l. v/a. zwingen, bezwingen.
**coercibilité** ⚗ (~ßĭ-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. phys. Zusammenhalt-, Zusammendrück-barkeit.
**coercible** ⚗ (kŏ-ær-ßi'bl) [lt.] a. phys. zusammenhaltbar, einschließbar, zusammendrückbar.
**coerc(it)if, ~ve** (kŏ-ær-ß(ĭ-t)i'f, ~i'w) [lt.] a. drt. 1. zwingend, Zwangs-... 2. Zwangsrecht habend.
**coerc(it)ion** ‖ (kŏ-ær-(ßĭ-)ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. drt. Zwang m; Recht n, Macht zu zwingen; par ~ zwangsweise. [(Mt.).
**coerction** ‖ (kŏ-ær-kßĭǫ') s/f. = coercition
**Coesnon** ‖ (kŏ-æ-nǫ') npr. m. id., Grenzflüßchen zwischen Normandie und Bretagne.
**coë(s)re** F (kŏ-ǟ'r) s/m. le grand ~ id., Titel der Pariser Bettlerkönige im 15. sæ. (v. V.H. *Notre-Dame* I. 3).
**coessentiel, ~le** ⚗ (ko-æ-ßą-ßĭæ'l, ~æ'l ⑯) [lt.] a. phls. gleichen Wesens.
**coétat** † (ko-ĕ-ta' ⑨b) s/m. 1. gleichberechtigter Theilhaber am Staate. 2. (deutscher) Mit(reichs)staat.

**coëte**, L. ~ë~ ⊖ (kŏ-ǟ't) s/f. Glasfabrikation: Platte; leinenes (mit Stroh ausgepolstertes) Kissen als Unterlage der Gläser am Glasofen.
**coéternel**, ~le (ko-ĕ-tăr-næ'l, ~æ'l) [lt.] a. rl. gleich ewig.
**coéternité** (ko-ĕ-tăr-nĭ-te') [lt.] s/f. rl. Mit-Ewigkeit, gemeinsame Ewigkeit der drei in Gott vereinigten Personen. [halt.
**Cœthen** (kö-tǣ'n) npr. m. = Kœthen (v. An-
**Coëtquen** (ko-ĕ-kǣ'n) npr. m. id., fr. Familien-
**cœur** (kör) [lt. cor] [name (Sév.).
Inhalt: I. s/m. 1. Herz als Körpertheil. 2. Herz, Gemüth. 3. (Vor-)Liebe, Interesse. 4. Herzhaftigkeit. 5. el. Mensch. 6. par ~. 7. Magen. 8. Mittelpunkt, Kern. 9. Herz-form, -gestalt. 10. Reitkunst, Falknerei. 11. Wappenkunde. 12. zo. 13. ⊖. II. C~ npr. m. 1. ast. 2. Familienname.
I. s/m. 1. Herz n als Körpertheil: tant que le ~ me battra (F au ventre) bis zu meinem letzten Herzschlage; il voudrait lui manger, arracher le ~ er haßt ihn tödtlich; fig. ⌒ ronger son ~, se ronger le ~ sich abhärmen, sich et. sehr zu Herzen nehmen; replis du ~ geheimste Gedanken. 2. Herz n, (Mit-)Gefühl n, Gemüth(s-art f) n, Gewissen n: avoir, porter un ~ d'homme ein (fühlendes) Herz in der Brust tragen; avoir mauvais ~, n'avoir point de ~ gefühllos sein; avoir le ~ gros (de soupirs) dem Weinen nahe, sehr traurig sn; je veux en avoir le ~ net ich will es vom Herzen haben, darüber in's Reine, in's Klare kommen; il a le ~ serré es drückt ihm das Herz ab; il a le ~ navré das Herz blutet, bricht ihm vor Schmerz; il a le ~ haut et la fortune basse er ist großspurig bei all' seiner Armuth; auch: er ist tapfer, aber arm; avoir le ~ sur les lèvres, sur la main das H. auf der Zunge haben; v. bord 1, bouche 2; avoir qc. sur le ~ et. auf dem Herzen, auf dem Gewissen haben; avoir qc. sur le ~ contre q. gegen J. Groll im Herzen tragen; avoir un ~ d'airain, ~ de marbre, ~ dur hartherzig sein; agir contre son ~ gegen seine Neigung handeln; aller, parler au ~ zum Herzen dringen, sprechen; le ~ me le disait bien mein Herz sagte es mir, ich ahnte es wohl (v. auch ~ 7); ⌒ ~ de vipère Schlangenherz n, tückischer Charakter; décharger son ~, parler d'abondance de ~ sein Herz ausschütten; élévation du ~ Hochherzigkeit f; de gaieté de ~ muthwillig(er Weise); grand ~ Hochherzigkeit f, auch hochherziger, edler Mensch; un homme sans ~, F un sans ~ charakterloser Mensch; mauvaise tête et bon ~ heftige, aber (im Grunde) gutmüthige Natur; parler à ~ ouvert offenherzig reden; se parler ~ à ~ ohne Zurückhaltung mit ea. sprechen; pauvre de ~ leeren, unbefriedigten Herzens; prendre qc. à ~ sich et. zu Herzen nehmen; prv. † il faut prendre son ~ par autrui was Du von Andern ungern hast, damit thu' Keinem Überlast; ⌒ le ~ fournit plus à la conversation que l'esprit das Herz trägt mehr zur Unterhaltung bei als der Verstand; il a le ~ le plus traître du monde er ist durch und durch falsch; selon le ~ de q. nach J-s Herzen, ihm angenehm; prv.: il dit cela de bouche, mais le ~ n'y touche er sagt es zwar so, meint es aber anders; de l'abondance du ~ la bouche parle weß' das Herz voll ist, deß' läuft der Mund über; ~ en bouche, bouche en ~ er hat das Herz auf der Zunge (v. ~ 9 und bouche 4); ~ content, grand talent ein zufriedener Sinn ist ein großer Gewinn; ~ facile à donner, facile à ôter ein weiches Herz ist leicht zu nehmen. 3. (Vor-)Liebe f, Interesse n, Zärtlichkeit f: de ~ mit Gefühl, herzlich, zärtlich; ami de ~ Herzensfreund; affaire de ~ Herzensangelegenheit; attaché de ~ von Herzen zugethan; de bon ~ von Herzen, aus vollem Herzen, herzlich (gern), bereitwillig; elle pleure de bon ~ sie weint bitterlich; à contre(-)~ ungern, mit Widerwillen; de grand ~, du meilleur ~, de (tout) mon ~ bereitwilligst, von Herzen gern; avoir le ~ à l'étude, à l'ouvrage mit Lust, Eifer studiren; n'avoir de ~ à rien zu Nichts Lust h.; ⌒ avoir le ~ aux armes zum Soldatenstande Neigung haben; j'ai cela à ~, cela me tient au ~ das liegt mir am Herzen; elle lui tient au ~ sie ist ihm an's Herz gewachsen; être tout ~ (pour q.) (g. J.) die Güte selbst sn, J. sehr lieb h.; régner sur les ~s Aller Herzen für sich einnehmen, gewinnen; prv. loin des yeux, loin du ~ aus den Augen, aus dem Sinn. 4. Herzhaftigkeit f, (Edel-)Muth: ~ de lion Löwen-muth, -herz n, C~ de Lion Beiname des Königs Richard I. von England (1189–1199); ~ de poule, ~ de citrouille Hasenherz n: ⌒ en ~ in s-r besten Kraft; homme de ~ herzhafter Mensch, auch Mann von Herz, gefühlvoller Mensch; avoir du ~ au ventre Muth im Leibe haben; faire contre (mauvaise) fortune bon ~ im Unglücke unverzagt sein, auch: s-n Ärger nicht merken lassen, ihn verbeißen; F prendre son ~ à deux mains sich ein Herz fassen, all' s-n Muth zusammennehmen; P (re)mettre le ~ au ventre à q. J-m wieder Muth machen; prv. à ~ vaillant rien impossible dem Muthigen gehört die Welt (nach B. eigentlich à C~; v. ~ II. 2). 5. el. Person als Repräsentant ihrer Gefühle: noble ~ edler Mensch; ~ d'or herrlicher Mensch, goldenes Gemüth; le meilleur ~ de France der beste, edelste Mensch von der Welt; P ⌒ ~ d'artichaut Allerweltsfreund, auch feile Dirne; joli ~ eitler Mensch, Zierbengel; faire le joli ~ ein selbstgefälliges Wesen h.; mon (petit) ~ mein Herzchen, Herzblättchen n. 6. par ~ auswendig: fig. savoir un homme par ~ J. durch und durch kennen; F dîner par ~ unfreiwillig fasten; faire dîner q. par ~ J-m nichts zu essen geben. 7. Magen: mal, soulèvement de ~ Übelkeit f, Aufstoßen n, Brechlust f; j'ai mal au ~, le ~ me soulève mir wird übel (zu Muthe), ich werde seekrank; j'ai le ~ mort mir ist ganz schwach, flau (zu Muthe); cela fait mal au ~, cela fait soulever le ~ davon, dabei kann Einem übel werden (auch fig.); cela me pèse sur le ~ das liegt mir schwer, wie Blei im Magen, fig. das verdrießt mich; j'ai encore mon dîner sur le ~ ich habe mein Mittagbrot noch nicht verdaut; avoir le ~ bon von Herzen gesund sein, bei e-r Krankheit guten, gesunden Appetit haben; P ⌒ cet homme a bon ~, il ne rend rien der Mensch verträgt (verdaut) Alles (gut), fig. er giebt geliehene Sachen nicht zurück; s'en donner à (au) ~ joie sich bei, an et. gütlich, bene thun, essen und trinken, Herz, was begehrst Du!; le ~ vous en dit-il? haben Sie Appetit darauf? fig. haben Sie Lust (dazu)?; avoir le ~ noyé (d'eau) vom zu vielen Wassertrinken Übelkeit bekommen; ce vin va au ~ dieser Wein erfrischt, erquickt (das Herz); P n'être pas malade de ~ sich e-s gesegneten Appetites erfreuen, stark essen; v. carreau I. 8; prv. v. amer I. 1; † à ~ jeun nüchtern. 8. Mitte(lpunkt) f, Kern, Herz n: au ~ de la ville im Mittelpunkte, im belebtesten Theile der Stadt; au ~ de ses États, dans le ~ de son empire im Herzen s-s Reiches; au ~ de l'été mitten im Sommer; ~ d'un fruit Kern-, Samen-gehäuse n einer Frucht; ~ d'un chou Herzblätter n. pl. eines Kohlkopfes; ~ du bois Kern-, Hart-holz n; ~ de cheminée Inneres n des Kamins; noir comme le ~ de la cheminée schwarz wie ein Ofenloch; fig. ⌒ à ~ de journée ohne Unterlaß, unaufhörlich. 9. ⊤ Herz(-form f, -gestalt f) n: Coeur, Herzen n. pl. der französischen, Roth n der deutschen Spielkarten: en ~ herzförmig; ♀ en ~ droit, en ~ renversé (gegen den Blattstiel) herzförmig, (gegen die Blattspitze) umgekehrt herzförmig (ausgeschnitten); ~ de Marie mit einem Schwerte durchstochenes Herz; faire la bouche en ~ ein Karpfenmäulchen machen, den Mund wie zum Küssen spitzen, fig. zierlich erscheinen wollen, süß thun; P joli comme un ~ allerliebst. 10. Reitkunst, Falknerei: être en ~ feurig, muthig sein; cheval de deux ~s eigensinniges, störrisches Pferd. 11. bl. Herz n, Mitte f des Wappenschildes (= abîme 5). 12. zo. Herzmuschel f (Benennung vieler Muschel-Arten): ~ de bœuf zo. Ochsenherz n (Muschel), ♀ Art des Flaschenbaumes (Anōna) und Pflaumen-Art; ~ des Indes Herzsame (Cardiospermum); ~ de pigeon zo. Taubenherz n (Muschel), ♀ Apfel-, Pflaumen-Art f; ~ de St-Thomas ♀ Wasserkastanie f, herzförmiger Same e-r amerikanischen Mimose, nach der Insel St. Thomas benannt. 13. ⊖ herzförmiges Stück im Uhrwerke, welches das Schlagen bewirkt; Schlächterei: Mohrbraten beim Rinde; Glaserei: mittlere Bleistange in einem Fenster. II. C~ npr. m. 1. ast. C~ du lion (vgl. I. 4) Herz n des Löwen, Re'gulus (Stern im Bilde des großen Löwen); C~ de Charles Karl's Herz n (zu Ehren Karl's II. von England so genannt, kleines nördliches Sternbild); C~ de l'Hydre Herz n der Wasserschlange, A'lphard (am südlichen Himmel); C~ du Scorpion Herz n des Skorpio'ns, A'ntares (am südlichen Himmel). 2. Jacques C~ id., reicher fr. Bankier von Bourges († 1456).
Syn. 1. v. bravoure. 2. on agit *de bon cœur* lorsqu'on met du plaisir à faire une chose; *de bonne grâce* lorsqu'on se donne l'air de la faire avec plaisir; *de bon gré* lorsqu'on la fait sans y être contraint. *Hom.* chœur.
**cœuret** ‖ ♀ (kö-ræ'; ⑧b) [dim. von cœur] s/m. Herzkirschenbaum.
**coévêque** † (ko-ĕ-wæ'k) s/m. Weihbischof (jetzt évêque suffragant).
**coexécuteur** (ko-ǟ-gse-kü-tö'r) s/m. drt. Mitvollstrecker eines Testamentes.
**coexistant**, ~e (ko-æ-gsĭ-ßtā' ⑨a, ~ā't) a. gleichzeitig bestehend.
**coexistence** (ko-æ-gsĭ-ßtā'ß) [lt.] s/f. Mitvorhandensein n, gleichzeitiges Bestehen. [gleichzeitig vorhanden sein.
**coexister** (ko-ǟ-gsĭ-ßte') [lt.] ①a. v/n.
**coffeacé**, ~e ♀ (kŏ-fĕ-a-ße') [coffea lt. = café] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. kaffee-artig(e Pflanzen) = cofféinées.
**cofféine** (kŏ-fĕ-i'n), auch **caféine** (kă-fĕ-i'n) s/f. chm. Koffei'n n, auch Kaffei'n (Alkaloi'd in den Kaffeebohnen).
**cofféinées** ♀ (kŏ-fe-ĭ-ne ⑧b) s/f. pl. kaffeebaum-artige Pflanzen. [s/m. Putz.
**coffico-barbarico** F (kŏ-fĭ-ko-băr-bă-rĭ-ko')
**coffin** ‖ (kŏ-fā') [lt. cophĭnus] s/m. 1. † Büchse f; Ma.: † Korb. 2. ⊖ agr. Wetzsteinbüchse f der Mäher. 3. ⌒ Sarg.
**Coffinhal** (kŏ-fĭ-nă'l) npr. m. id., Anhänger Robespierre's im Konve'nt.
**coffine** (kŏ-fĭ'n) a. und s/f. min. (ardoise) ~ gewölbter Schieferstein.
**coffiner** ⊖ (kŏ-fĭ-ne') ①a. I. v/a. krümmen, wölben. II. se ~ 1. sich krümmen, am Rande einrollen, kräuseln. 2. sich werfen (vom Holze).
**coffinet** ‖ ⌒ (kŏ-fĭ-næ'; ⑧b) [coffin] s/m. kleiner Koffer, kleiner Korb.
**coffrage** ⊖ (kŏ-fra'G) s/m. frt. Ausschalen n, Verschalung f des Minenganges.
**coffre** (kŏ'fr; ⁺⁺ kŏ'fr) [lt. cophĭnus, dtsch. Kober] s/m. 1. (Reise-)Koffer, Kasten, Lade f, Truhe f: ~ à l'avoine Haferkiste f; ~ d'un autel Altarschrank; ~ d'un carrosse Wagen-, Sitz-kasten; ~ au linge Wäschekiste; F ⌒ mourir sur le ~ im Elende sterben;

F être dans le ~ im Sarge liegen; ✎ il s'y entend comme à faire un ~ er versteht das nicht anzu-fangen, -greifen; † piquer le ~ lange antichambriren, im Vorzimmer lange warten (müssen); F chanter, raisonner comme un ~ schlecht singen, reden (nach L.: Wortspiel, raisonner für résonner); F rire comme un ~ aus vollem Halse lachen. **Syn.** v. caisse 1. **2.** engS. Geld-kasten, -schrank; *fig.* Reichthum (v. beau I. 1.): cela sera sur ses ~s das geht auf seine (Un-)Kosten; être riche comme un ~ steinreich sein; ehm. ~s de l'État, ~s du roi Staatsschatz. **3.** Brustkasten; weitS. Leib: F avoir le ~ bon, un bon ~ einen guten Magen, e-e gute Brust haben; ~s à avoine Hafersäcke, große Pferde, die viel Hafer brauchen; *fig.* ✎ tomber sur le ~ de q. J-m ein Vergehen vorhalten, ihn beschuldigen. **4.** ch. Körper des ausgeweideten Wildes. **5.** zo. Koffer-Fisch (= carcasse II.). **6.** ⚔ frt. Quergang, kleines Blockhaus; ~ à feu Sprengkasten; ~ d'une mine Minenkammer *f*; ~ à munition Protzkasten. **7.** Wasserbaukunst: Ausschöpfkasten; Schleusenkammer *f* (v. chambre 10). **8.** typ. Preßkarren. **9.** ♪ Bauch einer Geige, Kasten eines Klaviers. **10.** agr. Baumkübel *m* (= caisse 2). **11.** ⚓ ~ d'amarrage schwimmende Boje mit eisernen Ringen um Schiffe daran (im Hafen rc.) festzumachen (= caisse 9). **12.** = œuvre pisée.

**coffre-fort** ‖, *pl.* ~s-~s (kŏfr-fō'r; ⑧b) *s/m.* feuerfester Schrank, Geldschrank, F Arnheim. **Syn.** v. caisse 1.

**coffrer**‿ (kŏ-fre') ①a. *v/a.* **1.** ⚔ frt. die Minengänge aus-, ver-schalen. **2.** F in's Gefängniß werfen, einstecken.

**coffret** (kŏ-fræ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [coffre] *s/m.* **1.** kleiner Koffer, (Arbeits-)Kästchen *n*, Kistchen *n*. **2.** ⚔ ~ d'affût Stücklade *f*, Laffetenkasten; ~ de la giberne Patronenkästchen *n*. **3.** ⚙ Zuschneidebrett *n*.

**coffretier** ‖ ⚙ (kŏ-frĕ-tie'; ⑧b) [coffre] *s/m.* Kasten-, Kisten-macher.

**coffreur** P ✎ (kŏ-frö'r) [coffrer] *s/m.* Polizist.

**cofidéjusseur** (ko-fi-de-Gü-ßö'r) [lt.] *s/m.* drt. Mitbürge.

**cogent**, ~e ⚲ (kŏ-Gą' ⑨a, ~ą't) [lt. cogĕre] *a.* phls. zwingend.

**cogitabilité** ⚲ (kŏ-Gĭ-ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phls. Denkbarkeit.

**cogitatif**, ~ve ⚲ (kŏ-Gĭ-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* phls. denkend, überlegend.

**cogitation** ‖ ⚲ (kŏ-Gĭ-tā-ßią' ⑯) [lt. cogitātio] *s/f.* phls. Denken *n*, Überlegen *n*.

**Cognac** (kŏ-njă'k) **I.** *npr. m.* id., fr. Stadt (Charente). **II.** c~ † *n/ap. m.* Ko'gnak, Art fr. Branntwein aus C~; weitS. sehr guter Branntwein; ~ fine champagne sehr feiner Kognak.

**cognade** F (kŏ-njā'd) *s/f.* Gendarmerie, [Polizei.

**cognard** ‖ F (kŏ-njā'r) *s/m.* Gendarm, Polizist.

**cognasse** ✿ (kŏ-nja'ß) *s/f.* Art kleine wilde Quitte.

**cognass(i)er** ‖ ✿, M-Cz. **coig**~ (beides: kŏ-njă-ßie' od. ~ße'; ⑧b) *s/m.* Quittenbaum.

**cognat** (kŏ-gna' ⑨b) [lt. cognātus] *s/m.* drt. mütterlicher Anverwandter (v. agnat).

**cognation** ‖ (kŏ-gnā-ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. Verwandtschaft von mütterlicher od. weiblicher Seite; im römischen Rechte. natürliche Verwandtschaft (v. agnation).

**cognatique** (kŏ-gna-ti'k) [cognat] *a.* † drt. succession ~ Erbfolge *f* unter den Verwandten weiblicher Linie (v. agnatique).

**cogne** (kŏnj) **I.** *s/m.* **1.** F Gendarm. **2.** P ✎ Ko'gnak. **II.** *s/f.* F Gendarmerie.

**cognée** (ko-nje') [b.l. cuneāta] *s/f.* Axt (= coignée): petite ~ Handbeil *n*; v. bois 6; *fig.* jeter le manche après la ~ die Flinte in's Korn werfen, den Muth verlieren; *fig.* mettre la ~ à l'arbre, au pied de l'arbre Hand an's Werk legen; *fig.* porter la ~ à qc. die Axt an et. legen.

**cogne-fétu**, *pl.* ~-~s oder ~-~ (kŏnj-fĕ-tü'; ⑧b) *s/m.* **1.** F ✎ geschäftiger Nichtsthuer, Erztändler. **2.** ⚙ † Wollkämmer (jetzt cardeur de laine).

**cogner**‿ (kŏ-nje') ①a. **I.** *v/a.* **1.** einschlagen, ein-, zusammen-keilen: *fig.* F ~ qc. dans la tête de q. J-m et. einbläuen, einpauken; ✎ ~ l'envie de qc. dans la tête de q. J-m Lust zu et. beibringen; ✎ ~ un fétu sich mit unwichtigen, mit Neben-Dingen beschäftigen. **2.** ~ q. avec qc. J. mit et. stoßen, treffen. **3.** P prügeln. **II.** *v/n.* F ~ à la porte an die Thür klopfen. **III.** se ~ **1.** sich stoßen; *fig.* se ~ la tête contre le mur mit dem Kopfe gegen die Wand rennen. **2.** F sich schlagen, sich prügeln.

**cognet** ‖ ⚙ (kŏ-njæ'; ⑧b) [*dim.* coin] *s/m.* kegelförmige Rolle *f* Tabak. [gel.

**cogneux** ‖ ⊙ (kŏ-njö') *s/m.* Formerei: Schlä-

**Cogni** (kŏ-nji') *npr. m.* Konieh, türk. St. in Klein-Asien (früher Iko'nium) = Conieh.

**cognitif**, ~ve ⚲ (kŏ-gnĭ-ti'f, ~ī'w) [lt. cognĭtum v. cognoscĕre] *a.* phls. auf die Erkenntniß bezüglich; erkenntnißfähig.

**cognition** ‖ ⚲ (kŏ-gni-ßią') [lt. cognitio] *s/f.* phls. Erkenntniß, Erkennungsvermögen *n*.

**cognoir** ⚙ (kŏ-njŏā'r) *s/m.* typ. Triebel, Treibholz *n*; Schließnagel.

**cognoscible** ⚲ (kŏ-gnŏ-ßī'bl) [lt.] phls. **I.** *a.* erkennbar. **II.** *s/m.* das unter das Erkenntnißvermögen Fallende.

**cograins** ‖ ⚙ (kŏ-grę') *s/m. pl.* Drahtzieherei rc.: an der Zeile sitzenbleibende Feilspänchen *n. pl.*

**cognenosco** ⚓ (kŏ-gnŏ-ßko') *s/m.* Art Steinkitt zum Dichten des Holzes.

**cohabitation** ‖ (ko-ă-bĭ-tā-ßią') [lt.] *s/f.* drt. Zusammenwohnen *n*, bsd. eheliches Z., auch *mv. part* wilde Ehe.

**cohabiter**‿ (ko-ă-bĭ-te') [lt. cohabitāre] ①a. *v/n.* (ehelich) zusammen leben, wohnen, auch *mv. part* in wilder Ehe leben.

**cohabitude** ✎ (ko-ă-bĭ-tü'd) *s/f.* wechselseitige Gewöhnung.

**cohel** (kŏ-æ'l) *s/m.* chm. Ko'chel, schwarze Augenbrauenschminke *f* (aus Spießglanz) der türkischen Frauen.

**cohen** (kŏ-æ'n) [hebr.] **I.** *s/m.* Priester, Opferer beim israeli'tischen Gottesdienste. **II.** C~ *npr.* Cohn, Kohn, jüdischer Familienname.

**cohéremment** ⚲ (ko-ĕ-ră-mą' ⑨g) *adv.* von cohérent.

**cohérence** ⚲ (ko-ĕ-rą'ß) [lt. cohærentia] *s/f.* **1.** phys. Zusammenhang *m* (auch *fig.*). **2.** ✿ Zusammenhängen *n*, Verwachsensein *n*.

**cohérent**, ~e ⚲ (ko-ĕ-rą' ⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* **1.** zusammenhängend, *fig.* eng verbunden, gut verknüpft. **2.** phys. kohärirend, dem Zerreißen entgegenwirkend. **3.** ✿ angewachsen, verwachsen, dicht, fest anliegend.

**cohériter**‿ (ko-ĕ-rĭ-te') [lt.] ①a. *v/n.* drt. mit-erben, Mit-erbe sein.

**cohéritier** ‖, ~ère (ko-ĕ-rĭ-tie', ~iä'r; ⑧b) [lt. cohēres] *s.* drt. Mit-erbe, -erbin.

**cohésion** ‖ ⚲ (ko-e-sią' ⑯) [lt. cohæsio] *s/f.* phys. Kohäsio'n (Kraft des Zusammenhängens der Theilchen e-s Körpers), Zusammenhang *m*: ~ moléculaire Kohäsio'n der Molekülen (Ur-theilchen).

**cohésionner**‿ * (ko-e-sio-ne') [lt.] ①a. *v/a.* zusammenhängend machen, in Zusammenhang bringen.

**cohibant**, ~e ⚲ (kŏ-ĭ-bą' ⑨a, ~ą't) [lt. cohibēre] *a.* phys. isolirend.

**cohibition** ‖ ⚲ (kŏ-ĭ-bi-ßią') [lt. cohibēre] *s/f.* Verbot *n*, Hinderung. [Eicheln.

**cohier** ‖ ✿ (kŏ-ĭe') *s/m.* Art Eiche *f* mit kurzen

**cohobation** ‖ ⚲ (kŏ-ŏ-bā-ßią') [ar. kohob] *s/f.* chm. Rektifiziren *n*, wiederholtes Destilliren.

**cohober** ‖ ⚲ (kŏ-ŏ-be') [ar.] ①a. *v/a.* chm. rektifiziren, wiederholt destilliren.

**cohortal**, ~e (kŏ-ŏr-tă'l) [lt.] *a.* (oh. *m/pl.*) in Koho'rten getheilt.

**cohorte** (kŏ-o'rt) [lt. cohors] *s/f.* **1.** h.a Koho'rte, Abtheilung des römischen Fußvolks. **2.** *poét.* Krieger-Schaar. **3.** F (Volks-) Haufe(n) *m*, Trupp *m* Leute (auch *fig.*). **4.** id.: a) Abtheilung der Ehrenlegion unter Napoleon I., b) Bataillon Nationalgardisten (1814).

**cohue** (kŏ-ü') [lt. coĭtus] *s/f.* **1.** lärmender Haufe(n), Schwarm *m*, Gewühl *n*. **2.** Wirrwarr *m*. **3.** † Lärm *m*, Geschrei *n*. **4.** ehm. (Sitzungslokal *n* eines) Landgericht(es) in einigen Provinzen.

**coi** F (kŏā) *m*, ~te (kŏat; Féraud: kŏæt) *f* [lt. quiētus] **I.** *a.* **1.** ruhig, still: se tenir, demeurer ~ sich ruhig verhalten; ✎ attendre (de) pied ~ festen Fußes erwarten. **2.** † chambre ~te warmes, wohlverschlossenes Zimmer, F gemüthliches Stübchen. **II.** ~ *adv.* arrêter (tout) ~ (plötzlich) anhalten (Laft.). **III.** ~ *s/m.* **1.** fast † sur le ~ de la nuit in der Stille der Nacht (Laft.). **2.** ⚙ faire un ~ die ein Schiff ziehenden Pferde anhalten, damit ein anderes Schiff über das Tau fortfahren kann. *Hom.* quoi.

**coï** ⚙ (kŏ-i') *s/m.* Holzrinne *f*, bsd. zum Reinigen der Salzteiche.

**Coi(c)tier** ‖ (kŏa-tie'; auch † kŏ-tie', vgl. das Wortspiel à l'abri ~ = à l'abricotier, den ~ vor seine Thür pflanzte) *npr. m.* Jacques ~ id., Leib-Arzt Ludwig's XI. (= Coythier).

**coïer** ‖ ⚙ (kŏ-ĭe') *s/m.* Zimmerei: Winkelbalken.

**coiffe** (kŏaf) [lt. cuppa] *s/f.* **1.** Haube, Frauen-Mütze oder Kappe (jetzt meist von Bäuerinnen getragen): ~ (d'une bouteille) Pfropfen-Überzug *m*; ~ de chapeau Hutfutter *n*; ~ à dentelle(s) Spitzenhäubchen *n*; ehm. ~ de nuit Leinwandfutter, das in die Nachtmütze gelegt wurde; ~ à perruque Perrücken-futter *n*, -netz *n*; brider sa ~ sich eine Haube aufsetzen, umbinden; *fig.* être triste comme un bonnet de nuit sans ~ traurig, niedergeschlagen sein; *prv.* je ne vendrais pas mes ~s pour l'acheter daraus mache ich mir nichts. **2.** ~s *pl.* ehm. Haube mit Schleier. **3.** an. Schafhaut, P Haube, Helm *m* des neugebornen Kindes (v. amnios 1.). **4.** ✿ Mütze, Samendecke der Moose. **5.** zo. ~ jaune gelbköpfiger Beutel-Staar. **6.** ⚙: oberer Theil des Hebebocks; Fischerei: Haubennetz *n*; Sattlerei. ~ de collier Kummet-deckel *m*, -kappe, Kissendeckel *m*; Schlächterei: dünne(Schleim-)Haut, in der die Schweineleber gekocht wird (= toilette). **7.** ⚔ Kappe, Deckblech *n*. **8.** ⚓ Haube.

**coiffer**‿ † (kŏā-fe'; M.T. 2. 3: kŏæ~) [coiffe] ①a. **I.** *v/a.* **1.** den Kopf bekleiden, bedecken, als Kopfbedeckung geben: v. bouteille 2; cet enfant est né ~é das ist ein mit e-m Helme geborenes Kind, *fig.* ein Sonntagskind (vgl. coiffe 3); *co.* F ~ q. (de qc.) J-m Kopfnüsse geben, (mit et.) an den Kopf schlagen, et. an, gegen den Kopf werfen. **2.** den Kopf putzen; (die Haare) frisiren: ✎ ce chapeau, cette casquette vous ~e bien dieser Hut, diese Mütze steht Ihnen gut, kleidet Sie gut; être bien ~é schön frisirte Haare, e-e schöne Perrücke, ✎ e-n schönen Hut, Kopfputz rc. tragen; (femme) ~ée à l'oiseau royal frisirt mit zwei Locken an den Schläfen, *fig.* ✎ geziert, ausstaffirt; (femme) ~ée en paysanne (Frau) in der Haartracht e-r Bäuerin; ~é comme Saint-Roch den Hut schief aufgesetzt; chien ~é schön behangener Hund; v. chèvre I. 1: F diable ~é böses Weib; v. Catherine; fer à ~ Frisir-, Brenn-eisen *n*; Damenspiel: pion ~é zur Dame gekrönter Stein. **3.** ✎ ~ son (un) mari (s)einem Manne Hörner aufsetzen, (s)einen Mann zum Hahnrei machen. **4.** *fig.* einnehmen: ~ q. d'une opinion J. für eine Meinung gewinnen, für eine Meinung begeistern; F il est ~é de cet homme er hat e-n Narren an dem Menschen gefressen, er ist närrisch für ihn eingenommen, in ihn verliebt. **5.** F †

(be)trunken machen, zudecken: il est aisé à ~ er trinkt sich leicht einen Haarbeutel, einen Spitz an; il ne faut que trois verres de vin pour le ~ er ist von drei Gläsern Wein betrunken. 6. ♀ ~é, ~ée bemützt, gehaubt, mit einer (Samen-) Hülle (vgl. coiffe 4). 7. ch. ~ le sanglier das Wildschwein (bei den Ohren) packen; weidm. von Raubthieren: angreifen, über ein anderes Thier herfallen. 8. ⚙ ~ la chèvre das Seil an den Hebebock einhängen, ihn (zur Arbeit) in Stand setzen; ~ les pilots die Pfähle behelmen; Buchbinderei: ~ un livre ein Buch kapitä'len, den Lederrücken oben und unten machen. 9. ⚔ ~ les fusées die Zünder bekappen, beplatten (vgl. coiffe 7). 10. ⚓ ~ les voiles die Segel back brassen, back holen; vaisseau ~é Schiff n, das den Wind von vorn bekommt. II. v/n. 1. (gut) kleiden, stehen, sitzen (von einer Kopfbedeckung). 2. ⚓ le navire ~e das Schiff bekommt den Wind von vorn. III. se ~ 1. se ~ de qc. den Kopf mit et. bedecken, etwas auf (den Kopf) setzen, als Kopfbedeckung tragen; co. se ~ d'un froc die Kutte anlegen, Mönch werden. 2. sich das Haar machen, sich den Kopfputz an-, auf-stecken (von Frauen); se ~ en cheveux, avec ses cheveux in bloßem Kopfe gehen. 3. sich berauschen: ✎ se ~ le cerveau sich einen Haarbeutel (an)trinken (M.). 4. se ~ de q., qc. (thöricht) für J., et. eingenommen sein (v. I. 4). 5. ⚓ les voiles se ~ent die Segel legen sich an den Mast an.

**coiffette** ✎ (kŏā-fæ't) [*dim.* coiffe] *s/f.* Mützchen *n*, Häubchen *n*.

**coiffeur, ~se** † (kŏā-fö'r, ~ö'ſ) *s.* (a. *a.*: perruquier ~) Friseur(in), Haarkräusler(in).

**Coiffier** ‖ (kŏā-fie') *npr. m.* id. (v. Cinq-Mars).

**coiffure** † (kŏā-fü'r) [coiffe] *s/f.* 1. Kopfbedeckung. 2. (Haar-)Aufsatz *m*, Kopfputz *m*: F ✎ elle a la ~ de sainte Catherine sie ist eine alte Jungfer. 3. Anordnung des Haares, Frisu'r; Haartracht.

**coignage** ⚙ (kŏā-njā'G) *s/m.* 1. arch. Eckgemäuer *n* am Schmiede-Ofen. 2. Grob-, Hammer-schmiede *f*.

**coignée** (kŏ-nje') *s/f.* (Holz-)Axt (= cognée).

**coigner** ‿ † (kŏā-nje') ①a. *v/a.* = cogner.

**coignet** ‖ ⚓ (kŏā-njæ') [*dim.* coin] *s/m.* Eckchen *n*. [gel. Stampfer für den Formsand.

**coigneux** ‖ ⚙ (kŏā-njö') [cogner] *s/m.* Schlä-

**Coigny** (kŏ-njī') *npr. m.* François de Franquetot, duc de ~ id., fr. Marschall († 1759).

**Coïmbre** (kŏ-ĝ'br) *npr. f.* Coi'mbra *n*, Stadt in Portugal. [still.

**coiment** † (kŏā-mĝ'⑨g) [coi] *adv.* ruhig,

**coin** ‖ (kŏĝ) [lt. cunĕus] *s/m.* 1. Ecke *f*, Winkel, Zipfel: ~ d'un bois Waldes-Ecke *f* (Stelle, wo ein Weg in den Wald tritt), einsamer Ort; *fig.* mourir au ~ d'un bois, d'une haie einsam, verlassen, P hinter dem Zaune sterben; cet homme a la mine de demander l'aumône au ~ d'un bois der Mensch sieht aus wie ein Strauchdieb; ~ du feu Ecke *f*, Platz am Kamine: *fig.* au ~ du feu zu Hause, im engsten Familienkreise; ne bouger du ~ du feu ein Stubenhocker sein (v. chauffer III.); ~ de feu (enger) Rock, Überziehjacke *f* für Damen; ~ (de la rue) Straßen-Ecke; *el.* l'épicier du ~ der nächste Krämer (Kaufmann); Winkel, Nest *n* (von e-r Stadt); un ~ de terre eine kleine ländliche Besitzung; F petit ~ kleines Stübchen; les quatre ~s (du monde, du poêle) die vier Enden (der Welt), Zipfel (des Leichentuchs); ~ de beurre Butterweck(chen *n*) *m* (Butter-Stückchen): jouer aux quatre ~s Verwechselt-das-Bäumchen, Stübchenvermiethen spielen; ~ de la bouche Mundwinkel; ~ de l'œil Augenwinkel; *fig.* regarder q. du ~ de l'œil J. verstohlen anblicken; faire signe du ~ de l'œil à q. J-m zublinken; Reitkunst: entrer dans les ~s (du manége) die Ecken (der Reitbahn) ausreiten, mitnehmen; F ne voir que le ~, qu'un ~ du tableau nur einen Theil der Wahrheit kennen. F etwas haben läuten hören. 2. Eckschränkchen *n*. 3. (le petit) ~ (d'un bas) Zwickel; bas à ~ Zwickelstrumpf. 4. ~s *pl.* a) falsche Seitenlocken *f/pl.* einer Frau; b) (die vier) Eckzähne eines Pferdes; c) min. Eckflächen *f/pl.*, Facetten *f/pl.*; d) ch. Seitenfedern *f/pl.* am Schwanze des Falken. 5. ⚘ Frachtstück *n*. 6. Trictrac-Spiel: (grand) ~, ~ (de repos) großer, Ruhe-Winkel zur äußersten Rechten des Spielers; ~ bourgeois Bürger-winkel, -hucke *f*; Ballspiel: tenir bien son ~ den Ball geschickt zu schlagen verstehen; *fig.* ✎ tenir (bien) son ~, un grand ~ sein Ansehen aufrecht erhalten. 7. ♀ ✎ = coing. 8. math. ~ sphérique mittleres Kugelsegme'nt (ohne Kappe). 9. ⚙ a) Keil: mettre, faire entrer, chasser le ~ den Keil ein-setzen, -stecken, hineintreiben, um Holz zu spalten; *fig.* faire ~ du même bois den Keil aus demselben Holze schnitzen, das man spalten will; arch. Keilstein; ⚓ ~ d'arrimage Staukeil; typ. Schließkeil; b) Stempel auf Münzen, Gepräge *n*: ~ d'écusson Wappenstempel; ~ d'effigie Brustbildstempel, Prägestock; faux ~ Beischlag, falsches Geldstück; à fleur de ~ noch unabgegriffen, neu, blank (von Geldstücken); ~ de France (der) französische Stempel; au ~ de Paris mit dem Pariser Zeichen, Stempel (von Waaren); ehm. avoir ~ Münzrecht haben; Buchbinderei: Eck-stempel, -zierrath auf Bücherrücken: Zeichen *n* der Goldschmiede, Zinngießer: *fig.* Gepräge *n*, Art *f*: il est frappé à ce ~-là er ist nun einmal so; être frappé au même ~ von gleichem Schlage sein; marqué au bon ~ von gutem Schlage, trefflich in s-r Art; être marqué, frappé au ~ de la vérité den Stempel der Wahrheit tragen. 10. ⚔ h.a. keilförmige Schlachtordnung: Artillerie: ~ de mire Richtkeil. *Hom.* coing Quitte. [Einschlagen *n*.

**coinçage** ⚙ (kŏĝ-ßa'G) [coincer] *s/m.* Keil-

**coincer** ‖ (kŏĝ-ße') [coin] ①l. *v/a.* 1. ⚙ die Schienen *rc.* verkeilen, (Keile) einschlagen. 2. ⚓ die Mastenkeile einsetzen (= coinser).

**coïncidence** ✐ (ko-ĝ-ßi-dā'ß) [lt.] *s/f.* 1. math. Zusammenfallen *n* in allen Punkten, Kongrue'nz. 2. Zusammentreffen *n*, Gleichzeitigkeit z.B. zweier Ereignisse.

**coïncident, ~e** ✐ (ko-ĝ-ßi-dā'⑨a, ~ā't) [lt.] *a.* 1. math. sich deckend, kongrue'nt. 2. path. zugleich einfallend, geschehend, koinzidirend.

**coïncider** ‖ ✐ (ko-ĝ-ßi-de') [lt.] ①a. *v/n.* 1. math. zusammenfallen, sich decken, kongrue'nt sein. 2. zusammentreffen, gleichzeitig geschehen, koinzidiren.

**coïndicant, ~e** ✐ (ko-ĝ-di-kā'⑨a, ~ā't) [lt.] *a.* path. mit-andeutend, -anzeigend: signes ~s Mit-Anzeigen *f/pl.*

**coïndication** ‖ ✐ (ko-ĝ-di-kā-ßĭŏ') [lt.] *s/f.* path. Mit-Anzeige.

**coïndiquer** ‖ ✐ (ko-ĝ-di-ke') [lt.] ①a. *v/n.* path. mit-, zusammen-anzeigen.

**coïndou** ✐ (ko-ĝ-du') *s/m.* = coendou.

**coing** ‖ ♀ (kŏĝ: ⑧b) [lt. cydonĭa] *s/m.* Quitte *f*: F jaune comme un ~ quittengelb (von der Gesichtsfarbe). *Hom.* coin.

**coïnquination** ‖ ✎ (ko-ĝ-ki-nā-ßĭŏ') [lt.] *s/f.* 1. Verunreinigung. 2. *fig.* Verleumdung.

**coïnquiner** ‿ ✎ (ko-ĝ-ki-ne') [lt. coinquinare] ①a. *v/a.* 1. besudeln, beflecken, beschmutzen. 2. *fig.* verleumden. [cer.

**coinser** ‖ ⚙ (kŏĝ-ße') [coin] ①a. *v/a.* = coin-

**coïnspecteur, ~trice** ✎ (ko-ĝ-ßpæ-ktö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* Mit-Aufseher(in).

**coïnspection** ‖ ✎ (ko-ĝ-ßpæ-kßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* Mit-Aufsicht.

**coint** ‖, ~e P ✎ (kŏĝ, kŏĝt) [klt.] *a.* angenehm, niedlich; höflich; geschickt

**coïntelligence** ✎ (ko-ĝ-tæl-li-Gā'ß) [lt.] *s/f.* Mit-einverständniß *n*.

**coïntéressé, ~e** (ko-ĝ-te-ræ-ße') [lt. cum, interesse] drt. I. *a.* mitbetheiligt. II. *s.* Mit-interesse'nt(in), Mitbetheiligte(r), Theilhaber(in), Theilnehmer(in).

**coïntéresser** ‿ ✎ (ko-ĝ-te-ræ-ße') ①b. *v/a.* ~ q. à qc. J-m für et. Mit-Interesse einflößen (Lm. *Girondins* 4. 6.). [Putz *m*.

**cointi(s)e** ✎ (kŏĝ-tī'(ſ)) [coint] *s/f.* Artigkeit;

**cointiser** ‿ ✎ (kŏĝ-ti-ſe') [coint] ①a. *v/a.* u. se ~ (sich) herausputzen, (sich) schniegeln.

**coïon** ‖ P † (ko-jŏ'; L. ku~), auch **couyon** ‖ (ku-jŏ') [it. coglione] *s/m.* u. *a.* très-b. Bärenhäuter, Kujo'n, Feigling, Memme *f*: avoir l'air ~ wie ein begossener Pudel dastehen.

**coïonnade** P (ko-jŏ-nā'd; L. ku~) [coïon] *s/f.* 1. Schererei, Grobheit, Gemeinheit, Ungezogenheit; Betrügerei: c'est une ~ da bin ich gehörig angeführt. 2. schnöde Reden *pl.* 3. Feigheit.

**coïonner** ‖ P † (ko-jŏ-ne'; L. ku~) [coïon] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. Kujo'n nennen, budeln, foppen, kujoniren. II. *v/n.* 1. höhnen, grob, gemein scherzen. 2. feige sein.

**coïonnerie** P (ko-jŏ-n'rī'; L. ku~) [coïon] *s/f.* = coïonnade. [ner Kubmist (V.H.).

**coïpiaux** ‖ (kŏā-pi-ō') *s/m. pl.* provN. trock-

**Coire** (kŏār) I. [lt. Curĭa Rhætōrum] *npr. f.* Chur, Hauptstadt des schweiz. Kantons Graubünden; langue du pays de ~ Rumau'nsch *n*, Churwälsch *n*. II. c~ *s/m.* F Anführer. III. c~ *s/f.* F Landgut *n*.

**Coislin** ‖ (kŏā-lĝ') *npr. m.* Armand du Cambout (kg-bu'), duc de ~ id., französischer Heerführer unter Ludwig XIV. (v. Boil. *Épîtres* 4).

**coistresse** ⚙ (kŏā-ßtræ'ß) *s/f.* Bergbau: streichende Abbaustrecke.

**coït** ✐ (ko-i't; L. ~i') [lt. coitus] *s/m.* Physiologie: Begattung, Beischlaf *m*, bsd. von Menschen (v. accouplement).

**coite** (kŏāt) I. *s/f.* = couette. II. v. coi.

**Coitier** ‖ (kŏā-tie') *npr. m.* = Coictier.

**coïtion** * (ko-i-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* Vereinigung zu einem Unternehmen.

**coix** ♀ (L. kŏ-i'kß, Poit. kŏā'kß) *s/m.* Hiobsthräne *f*, Grasart (C. lacryma) = larme de Job.

**cojouissance** (ko-Gu-i-ßā'ß) *s/f.* drt. Mitgenuß *m*, gemeinschaftliche Nutznießung.

**cojurant** ✎ (ko-Gü-rā'⑨b) [lt.] *s/m.* Eidesbelfer. [Feudalrecht: Mit-Gerichtsherr.

**cojusticier** ‖ (ko-Gü-ßti-ßie') [justice] *s/m.*

**coke** (kok) [engl. coak oder coke] *s/m.* Koke, ausgeglühte Steinkohle. *Hom.* coq, coque.

**col** (kŏl) [lt. collum] *s/m.* 1. Hals (in Prosa nur ✎ des Wohlklanges wegen und in bestimmten Ausdrücken für cou): F se pousser du ~ selbstgefällig sein. 2. ✎ ~ (mehr gbr. cou) de la bouteille Flaschenhals. 3. Halsbinde *f* mit Schnalle hinten: ~ de cravate (Kravatten-) Einlage *f*. 4. Kragen: ~ brisé (ein Paar) steife, hohe Vatermörder; ~ de chemise Hemdkragen; ~ de deuil K. mit schwarzem Rande; faux ~ aufstehender (englischer) K.; ~ militaire hochstehender K.; ~ rabattu, ~ cassé umgelegter K. 5. Reitkunst: Hals des Pferdes (= encolure). 6. an. a) Verengerung *f* an manchen Knochen; b) Eingang: ~ de la matrice Gebärmutterhals; ~ de la vessie Blasenhals. 7. ⓜ géogr. Gebirgspaß (v. défilé). 8. ⚙ Schlosserei: Biegung *f* einer Leiste oder Stange. 9. ⚓ ~ de cygne Schwanenhals (gekrümmtes Eisenstück, bsd. zum Festhalten der Ankerketten). *Hom.* colle.

**colabre** F (kŏ-lā'br) *s/m.* Hals.

**colachon** ‖ ♪ (kŏ-lā-schŏ') [it.] *s/m.* Art Laute *f*.

**colao** (kŏ-lā-o') [chin.] *s/m.* id., erste Klasse der Zivi'l-Mandari'ne'n in China.

**colaphiser** ‿ † (kŏ-lā-fi-ſe') [grch.] ①a. co. ohrfeigen (= souffleter).

**col-application** ‖, *pl.* ~s-~s (kol-ā-pli-kā-ßĭŏ'; ⑧b) *s/m.* gestickter Frauenkragen.

**colarin** ‖ ⚙ (kŏ-lā-rĝ') *s/m.* arch. Kolari'n, Fries am Kapitä'l toska'nischer u. do'rischer Säulen.

**Colas** ‖ (kŏ-la') [abr. von **Nicolas**] I. *npr. m.* Kla(u)s, Nickel. II. c~ *s/m.* 1. F ⚒ Dummkopf. 2. P Kohl-, Kolk-rabe (Vogel). 3. F Hals.

**colatitude** ⊘ (kŏ-la-tĭ-tü'd) [lt. cum, latitūdo] *s/f.* ast. Entfernung des Pols vom Zeni'th, Ergänzung der Breite zu 90 Grad.

**colature** ⊘ (kŏ-la-tü'r) [lt. colāre] *s/f.* phm. 1. Durchseihen *n.* 2. Durchgeseihtes *n.*

**colback**, auch ~ch, ~k (kŏl-bă'k) [türk.] *s/m.* 1. ⚔ Ko'lpak, Husaren-Pelzmütze *f.* 2. F ⚒ Hut. 3. *co.* ⚒ Rekrut.

**Colbert** ‖ (kŏl-bä'r) *npr. m.* **Jean-Baptiste** ~ **id.**, französischer Minister († 1683).

**colchi(ca)cé, ~e** ⚘ (kŏl-schĭ-(ka-)ße') [lt. colchĭcum] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* zeitlosenartig(e Gewächse *n. pl.*), Kolchikace'en.

**colchicine** ⊘ (kŏl-schĭ-ßi'n) [lt. colchĭcum] *s/f.* chm. Kolchizi'n *n* (Alkalo'd aus dem Samen der Zeitlose).

**Colchide** (kŏl-schi'd) *npr. f.* h.a. Ko'lchis, Landschaft in Asien (jetzt Mingre'lien u. Abcha'sien).

**colchidien** ‖, **~ne** (kŏl-schĭ-diĝ', ~iæ'n) *a.* u. C~, C~ne *s.* kolchisch, aus Ko'lchis; Ko'lchier(in).

**colchique** ⚘ (kŏl-schi'k) [lt. colchĭcum] *s/m.* Zeitlose *f*: ~ d'automne, ~ commun Herbstzeitlose *f*; ~ jaune Narzissenlilie, gelbe Amary'llis (Sternbergĭa lutēa).

**colcot(h)ar** ⊙ (kŏl-kŏ-ta'r) *s/m.* Ko'lkothar, Todtenkopf, Berg-, englisches Roth, Ca'put mo'rtuum.

**col-cravate**, *pl.*: ~s-~s ‖ (kŏl-kră-wă't) *s/m.* (auch ~-~-**écharpe**, *pl.*: ~s-~s-~s) Schlips.

**cold-cream**, oh. *pl.* (kŏld-kri'm) [engl.] *s/m.* Cold-Cream (spr. kō'ld-krīm), Hautpomade *f*, kühlende weiße Salbe gegen äußere Entzündungen ec.

**colée** (kŏ-le') [col] *s/f.* ehm. beim Ritterschlage: Schlag *m* auf den Nacken mit der flachen Klinge. [erbe, -erbin an einem Lega'te.

**colégataire** (kŏ-lĕ-ga-tä'r) [lt.] *s.* drt. Mit-

**coléoderme** ⚘ (kŏ-lĕ-o-dä'rm) [grch.] *a.* scheidenhäutig.

**coléophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *s/m.* Scheide *f* des Federchens oder Bätterknöspchens.

**coléopode** ⊘ (kŏ-lĕ-o-po'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. scheidenfüßler-artig(e Thiere *n. pl.*) (Abtheilung der zehnfüßigen langschwänzigen Krustenthiere).

**coléoptère** ⊘ (kŏ-lĕ-o-ptä'r) [grch.] *s/m.* zo. Käfer, Hartflügler. [zo. käfer-artig.

**coléoptéré, ~e** ⊘ (kŏ-lĕ-o-pte-re') [grch.] *a.*

**coléoptérologie** ⊘ (kŏ-lĕ-o-pte-rŏ-lŏ-Ǧi') [grch.] *s/f.* Käfer-lehre, -kunde.

**coléoptérologue** ⊘ (kŏ-lĕ-o-pte-rŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Käfer-beschreiber, -kenner.

**coléoptile** ⚘ (kŏ-lĕ-ŏ-pti'l) [grch.] *s/f.* = coléophylle. [Federscheide versehen.

**coléoptilé, ~e** ⚘ (kŏ-lĕ-ŏ-ptĭ-le') *a.* mit einer

**coléorhamphe** ⊘ (kŏ-lĕ-o-rĝ'f) [grch.] *s/m.* zo. Scheidenvogel; ~s *pl.* Scheidenschnäbler (Vögel in Austra'lien) = **chionis 1.**

**coléor(r)hize** ⚘ (kŏ-lĕ-o-ri'ſ) [grch.] *s/f.* Scheide *f* des Wurzelstöckchens.

**coléor(r)hizé, ~e** ⚘ (kŏ-lĕ-o-rĭ-ſe') [grch.] *a.* mit e-r Wurzelstöckchen-Scheide versehen.

**coléra-morbus** ⚒ (kŏ-lĕ-ra-mŏr-bü'ß) [grch.-lt.] *s/m.* path. = **choléra-morbus.**

**colère** (kŏ-lä'r) [grch.] I. *s/f.* 1. Zorn(-Ausbruch) *m*, Aufwallung, Unwille *m*: **être en ~ zornig, aufgebracht sein; entrer, se mettre en ~ contre q. gegen J. in Zorn gerathen; rl. enfants de ~ Kinder** *n.pl.* **des** Zornes. 2. Aufregung, Wuth (von Thieren ec.). la mer est en ~ das Meer tobt, wüthet. **Syn.** *colère* **est le mot ordinaire;** *courroux* appartient au langage poétique **et au style soutenu; l'***emportement* **est la manifestation extérieure de la colère.** II. *a.* (nur nach dem *s.*) ⚒ ☐ 1. jähzornig, **oft in Zorn gerathend. 2.** P **zornig, aufgebracht, heftig** (être ~ oft +̄+ für être en ~).

**coléré, ~e** ⚒ (kŏ-le-re') *a.* **zornig, hitzig, wuthentbrannt.**

**colérer** ‿ † (kŏ-le-re') ①g. *v/pr.* **se ~** (contre q. gegen J.) in Zorn gerathen (Co.), zornig werden (jetzt **se mettre en colère**).

**coleret** ‖ ⊙ (kŏ-l'ræ') *s/m.* = **colleret.**

**Coleridge** (kŏ-l'ri'dǦ) *npr. m.* **Samuel-Taylor** ~ id. (spr. kō'l-ridǦ), englischer Dichter (1772–1834).

**colerin** ‖ ⊙ (kŏ-l'rĝ') *s/m.* arch. Hals (schmalster Theil am do'rischen und toska'nischen Kapitä'l) (= **gorge, gorgerin**).

**colérique** ☦ (kŏ-le-ri'k) I. ☐ *a.* **zum Zorne ge**neigt, jähzornig, chole'risch. II. *s.* von der Cholera Befallene(r) (= **cholérique II.**).

**colésule** ⚘ (kŏ-le-ßü'l) [grch.] *s/f.* häutiger Sack um den Samen der Lebermoose.

**colette** (kŏ-læ't) I. *s/f.* 1. rl. Dame des heiligen Klara-Ordens. 2. ~s *pl.* ❀ Art holländisches Leinen. II. C~ *npr. f.* (*abr.* von Nicolette) id., bsd. Name von Schäferinnen.

**colgiat** ‖ (kŏl-Ǧĭ-a') *s/m.* türkische Tragbahre.

**coli** (kŏ-li') *s/m.* 1. = **colir.** 2. ❀ = **colis.**

**coliart** ‖ P (kŏ-lĭ-ā'r) *s/m.* zo. Glattroche (Seefisch).

**colibet** ‖ ⊙ (kŏ-lĭ-bæ') *s/m.* Fischerei: knorreliges Stück aus der Zunge des Stockfisches. *Hom.* **quolibet.**

**colibri** (kŏ-lĭ-bri') *s/m.* 1. **zo. Honigsauger,** Ko'libri (= **becque-fleur, oiseau-mouche**). 2. F ⚒ Schmetterling, flatterhafter Mensch.

**colicaille** F ⚒ (kŏ-lĭ-ka'j) [*dim.* **colique**] *s/f.* kleine Koli'k.

**colicitant** (kŏ-lĭ-ßĭ-tĝ' ⑨b) *s/m.* (auch *a.*) drt. Kolizita'nt, Mit-versteigerer, -verkäufer.

**colifichet** (kŏ-lĭ-fĭ-schæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [coller u. ficher] I. *s/m.* 1. (bsd. gbr. ~s *pl.*) Spielerei *f*, Tändelei *f*, Kinkerlitzchen *n. pl.*; Nippsachen *f/pl.* 2. kleine Putzsachen *f/pl.* der Frauen, Flitter-kram, -staat. 3. ehm. papierne Figur zum Aufkleben auf Holz ec. 4. (unnützer, geschmackloser) Zierrath an Bauwerken, Schnörkeleien *f/pl.*, Verzierungen *f/pl.*; *fig.* Witzeleien *f/pl.* in literarischen Arbeiten. 5. Art leichtes Backwerk für Vögel. 6. kleiner Dreifuß. 7. kleines Stück Futterholz eines getäfelten Fußbodens. 8. ⊙ Münz-, Abrichtfeile *f* der Münz-Justirer. II. *a.* tändelnd (**Boufflers**).

**Coligny** (kŏ-lĭ-nji') *npr. m.* **id.**, bsd. **Gaspard de Châtillon, sire de ~** fr. Admiral, Anführer der Hugeno'tten († 24. August 1572).

**colimacés** ⊘ (kŏ-lĭ-ma-ße' ⑧b) [lt. colimacēa] *s/m. pl.* zo. Schnirkelschnecken *f/pl.*

**colimaçon** ‖ P (~ma-ßŏ') [Sche. lt. cochlolimax] *s/m.* 1. zo. Weinbergs-, Erd-schnecke *f*: en ~ schnecken-, schrauben-förmig; escalier en ~ Wendeltreppe *f.* 2. ⚘ Drehling (Art Blätterpilz mit schneckenschalen-förmigem Hute).

**colin** ‖ (kŏ-lĝ') I. *s/m.* P zo. 1. **schwarzer See-Hecht, Kohlfisch (Gadus carbonarĭus).** 2. ~ noir schwarzes Wasserhuhn. II. C~ *npr. m.* thé. Kläschen *n* (Schäfername): ⚒ **s'habiller à la C~ sich wie ein verliebter Schäfer kleiden.**

**Colines** ‖ (kŏ-li'n) *npr. m. sg.* **id.**, berühmter Buchdrucker zu Paris († um 1547).

**Colinette** (kŏ-lĭ-næ't) I. *npr. f.* Nickelchen *n.* II. c~ *n/ap. f.* ehm. Art Negligéhäubchen *n.*

**colin-maillard** ‖, ohne *pl.* (kŏ-lĝ-mă-jā'r) *s/m.* 1. **Blindekuh** *f* (Spiel), *fig.* ⚒ **c'est un ~ da geht's drunter u. drüber.** 2. Blindekuh *f* (Person, der die Augen verbunden sind).

**colin-tampon** ‖ † (kŏ-lĝ-tĝ-pŏ') *s/m.* Trommelschlag der Schweizergarden: F je m'en soucie comme de ~ ich kümmere mich darum gar nicht. [(Kegelschnäbler-Gattung).

**colion** ⊘ (M-Cz. kŏ-liŏ') *s/m.* zo. Kolius,

**coliphium** (kŏ-lĭ-fĭ-o'm) [lt.] *s/m.* h.a. id., Art nahrhafte Athle'tenspeise (**Roqueplan**).

**colique** ⊘ (kŏ-li'k) [lt. colĭca] I. *a.* an. zum Grimmdarme gehörig: artères ~s, Grimmdarm-Puls-Adern *f/pl.*; veines ~s Grimmdarm-Blut-Adern. II. *s/f.* 1. path. Koli'k, Leibschneiden *n*, Bauchgrimmen *n*: ~ bilieuse Gallen-K.; ~ graveleuse Stein-K.; ~ hépatique Leber-, Gallenstein-K.; ~ néphrétique Nierensteinschmerz *m*; ~ des peintres (de plomb, de Poitou, des potiers, métallique, saturnine) Blei-K., Weinkrankheit; ~ sèche trockne K. (an den afrikanischen Küsten); la ~ le tient er hat K.; *fig.* F avoir la ~ Furcht, P die Hosen voll haben. 2. zo. kleine Porzellanschnecke. 3. F Manichä'er *m*, Gläubiger *m.*

**coliqueux, ~se** (kŏ-lĭ-kö' ⑩a u. b, ~ö'ſ) *a.* path. 1. die Koli'k verursachend. 2. (auch *s.*) zu Koli'k geneigte(r), an Koli'k leidend(er Mensch). [richter in China.

**coli(r)** (kŏ-li'r, ~li') *s/m.* Art Ober(-Sitten)-

**coli(s** ‖) ❀ (kŏ-li') *s/m.* Co'llo *n*, Stück *n*, Ballen, Kiste *f*, (Kaufmanns-)Gut *n.*

**Colisée** (kŏ-lĭ-ße') [b.l. colisēum, lt. colossēum von colossus] *npr. m.* 1. h.a. Koliſe'um *n* oder Kolosse'um *n*, bsd. großes Amphitheater in Rom, erbaut von den römischen Kaisern Vespasia'n und Ti'tus. 2. **id.**, großes Vergnügungslokal in den Champs-Élysées in Paris (18. sæ.). [Art spanischer langer Degen.

**colismarde** ⚔ (kŏ-lĭ-ßma'rd) [span.] *s/f.*

**colisse** ⊙ (kŏ-li'ß) *s/f.* 1. Seidenweberei: Schleife, Auge *n.* 2. (schwz.) Wassergraben *m* in Wiesen. [darm-Entzündung.

**colite** ⊘ (kŏ-li't) [grch.] *s/f.* path. Grimm-

**colitigant, ~e** (kŏ-lĭ-tĭ-gĝ' ⑨a u. b, ~ĝ't) [lt.] I. *s.* drt. Gegner(in) vor Gericht, Gegenpartei *f.* II. *a.* gegen ea. prozessirend: les parties ~es die streitenden Parteien.

**collabescence** * (kŏl-lă-bæ-ßĝ'ß) [lt.] *s/f.* große Schwäche, Nieder-, Zusammensinken *n* vor Schwäche.

**collabescent, ~e** (kŏl-lă-bæ-ßĝ' ⑨a, ~ĝ't) [lt.] *a.* nieder-, zusammen-sinkend.

**collabora*teur*, ~*trice*** (kŏl-lă-bo-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* Mit-Arbeiter(in), bsd. bei literarischen Werken.

**collaboration** ‖ (kŏl-lă-bo-rā-ßĭŏ' ⑩) [lt.] *s/f.* Mit-Arbeit, Mitwirkung, bsd. an e-m literarischen Werke; drt. gemeinschaftliche Thätigkeit der Ehegatten in Bezug auf Lebensunterhalt.

**collaborer** ‿ (kŏl-lă-bo-re') [lt.] ①a. *v/n* mit-wirken, -arbeiten, bsd. an einem literarischen Werke.

**collage** ⊙ (kŏ-la'Ǧ) [coller] *s/m.* 1. Leimen *n*, Planiren *n* des Papiers. 2. An-, Auf-kleben *n* der Tapeten; ~ de bois Leimen *n* von Holz. 3. ~ du vin Schönen *n*, (Ab-)Klären *n* des Weines mit Hausenblase ec. 4. P wilde Ehe: ⚒ ~ sérieux kompromittirendes Verhältniß. [Halse gehörig.

**collaire** ⊘ (kŏl-lä'r) [lt. collāris] *a.* zo. zum

**collant** (kŏ-lĝ' ⑨a) *m*, **~e** (~ĝ't) *f* [coller] I. *a.* 1. klebend. 2. von Kleidungsstücken: eng anschließend, prall (*ant.* flottant); P ⚒ langweilig, schwer los zu werden. II. P ⚒ ~es ⑧b. *s/f. pl.* Stiefel *m/pl.*

**collapsus** ⊘ (kŏl-lă-pßü'ß) [lt.] *s/m.* path. plötzlicher Verfall bsd. der geistigen Kräfte, plötzliche Entkräftung, Erschlaffung (auch *fig.*) = **affaissement 2.**

**Collas** ‖ (kŏ-la') *npr. m. sg.* **Achille ~ id.**, fr. Techniker († 1859); réduction ~ verjüngter Maßstab (nach seiner Erfindung).

**collataire** (kŏl-la-tä'r) [b.l. collatarĭus] *s/m.* der e-e Pfründe erhalten hat, Pfründen-Inhaber.

**collatér*al*, ~*ale*** (kŏl-la-tĕ-ră'l), *m/pl.* ~aux (~rō' ⑩a u. b) [b.l.] I. *a.* Seiten-...: an. artères ~ales Seiten-Arte'rien *f/pl.* (Arte'rien welche beinahe dieselbe Richtung haben, wie die aus welcher sie entsprungen sind); drt. héritier en ligne ~ale Erbe *m* aus der Seitenlinie (*ant.* héritier en ligne directe); succession ~ale Erbfolge *f* in der Seitenlinie, Kollatera'l-Erbschaft *f*; géogr. points ~aux Seiten-windstriche *m pl.*, -punkte *m/pl.*, Nebengegenden *f/pl.* (z.B. Nordost ec.); arch. nef ~ale Seitenschiff *n* e-r Kirche. II. ~alement ⑨g. *adv.* drt. in der Seitenlinie. III. *s.* Seiten-verwandte(r), -erbe, -erbin.

~aux ascendants Seitenverwandte *pl.* in aufsteigender, ~aux descendants S. in absteigender Linie. IV. ~ *s/m.* (auch ~ale *s/f.*) arch. = nef ~ale (v. I.).

**collatéralité** ✎ (kŏl-la-tē-rä-li-te') *s/f.* Seitenverwandtschaft.

**collateur** (kŏl-la-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Verleiher zB. einer Würde. 2. ehm. Pfründenvergeber, -verleiher, Patro'n: ~ ordinaire ordentlicher Patro'n (dem es nach gemeinem Rechte zustand, die Pfründen zu vergeben).

**collatif**, ~ve (kŏl-la-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* verleihbar, ertheilbar, zu vergeben.

**Collatin** (kŏl-la-tĝ') *npr. m.* h.a. Kolla-ti'n(us), Gatte der Lucre'tia (v. Lucrèce).

**collation** [lt. collātio von conferre] *s/f.* I. (A., L., M-Cz.: kŏl-lā-ßiŏ' ⑯) 1. Verleihung, Übertragung einer Würde, eines Titels, Rechts rc. 2. drt. ehm. Verleihung(s-recht *n*), Vergebung einer geistlichen Pfründe; Sporteln *pl.*, Gebühren des Pfründenverleihers: avoir de belles ~s fette Pfründen zu vergeben haben. 3. Vergleichung, Kollationniren *n*: faire la ~ de (avec, sur) l'original eine Abschrift mit dem Originale vergleichen: drt. ~ de pièces (gerichtliche) Beglaubigung der gleichlautenden Abschrift: Buchhandlung u. typ.: Kollationniren *n*, Durchsehen *n* in Bezug auf Vollständigkeit u. Richtigkeit der Seitenzahlen rc. 4. *gr.* ✎ = comparaison. II. (Lav., M-Cz., Lnd., L.: kŏ-lā~) 1. (das) mäßige Abendessen der Katholiken zur Fastenzeit: weitS. jede Abendmahlzeit (= goûter). 2. Imbiß *m*: dem Gaste vorgesetzte Erfrischung: faire une légère ~ einen (kleinen) Imbiß (zu) sich nehmen. 3. ehm. Vesper(brot *n*): faire (une) ~ vespern. 4. ehm. Nachtmahlzeit auf einem Balle.

**collationnage** (kŏl-la-ßiŏ-na'ʒ ⑯) *s/m.* Vergleichen *n* des Originals mit der Abschrift, Kollationniren *n*.

**collationner** [lt.] I. (kŏl-la-ßiŏ-ne' ⑯) ①a. *v/a.* 1. eine Abschrift mit dem Originale rc. vergleichen, kollationniren. 2. *typ.* ~ un livre, ~ les feuilles d'un livre ein Werk kollationniren, die Richtigkeit und Vollständigkeit der Seitenzahlen rc. desselben feststellen; ~ une épreuve eine Korrektur revidiren, mit dem vorherigen Korrektur-Abzuge vergleichen. II. (kŏ-lā~) ①a. *v/n.* Zwischenmahlzeit halten, einen Imbiß einnehmen, vespern. [beglückwünschen, loben.

**collauder** † (kŏl-lo-de') [lt.] ①a. *v/a.*

**Coll. des R.** *abr.* ☐ = collége des Rites.

**colle** (kŏl) [grch.] *s/f.* 1. Kleister *m*: ~ d'amidon Stärkemehl-, Buchbinder-kleister *m*; ~ au baquet Pergamentleim *m*; ~ à bouche Mundleim *m*; ~ brute Leimleder *n*; ~ de farine (Mehl-)Kleister *m*; ~ forte Leim *m*; ~ matières Leim-Materialien *n.pl.*; ~ à pierre Steinkitt *m*, Ceme'nt *m*; ~ de poisson Hausenblase; ~ à verre Glaskitt *m*; ~ végétale Kleber *m*: F ✎ sale comme un pot à ~ sehr schmierig: ✎ en chaude ~ im ersten Eifer. 2. P Leim *m*, blauer Dunst, Ulk *m*: une bonne ~ eine tüchtige Lüge, e-e Erzflausie; conter, donner une ~ à q. J-m et. aufbinden. 3. *éc.* Vorprüfung: maître, professeur de ~s Examina'tor, der an bestimmten Tagen kommt und schwere Fragen aufgiebt. 4. ⚙ Weberei Schlichte (Art Kleister zum Überstreichen der Kettenfäden vor dem Weben). *Hom.* col.

**Collé** (kŏ-le') *npr. m.* Charles ~ id., französischer Schriftsteller (1709—1783).

**collectaire** (kŏl-lĕ-ktä'r) [collecte] *s/m.* rl. Gebetbuch *n* mit allen Kollekten (v. collecte 3.).

**collecte** (kŏ-lĕ'kt, auch kŏl~) [lt. colligère] *s/f.* 1. (Geld-)Sammlung, Kolle'kte; faire une ~ eine Kollekte veranstalten, kollektiren. 2. ehm. Steuer-Erhebung; Amtszeit eines Steuer-Erhebers. 3. rl. Altar-spruch *m*, -gebet *n* vor der Epistel, Kolle'kte. 4. † Ordens-Versammlung der Malte'ser-Ritter. Syn. *collecte* est le terme général; *quête* est une œuvre pieuse.

**collecter** ✎ (kŏ-lĕ-kte', auch kŏl~) [collecte] ①a. *v/n.* (mildthätige Gaben) sammeln, kollektiren, auch *fig.* (mehr gbr. faire une collecte).

**collecteur** † (kŏ-lĕ-ktö'r, auch kŏl~) I. *s/m.* 1. Einsammler, Kollekteu'r: ehm. Steuer-Erheber, -Einnehmer. 2. phys. ~ d'électricité Elektrizitätssammler, Kolle'ktor. II. *a/m.* ✿ poils ~s (den Samenstaub sammelnde) Haare *n.pl.*, welche die Narbe zuweilen umgeben; égout ~ Hauptkanal, in den die andern Abzugsröhren münden.

**collectif** (kŏ-lĕ-kti'f, auch kŏl~) *m.*, ~ve ☐ ~i'w) *f* [lt. collectīvus] I. *a.* 1. gesammt, vollständig, ganz; gemeinschaftlich (*ant.* individuel): pétition ~ve Gesammt-Petition *f*: ✿ société ~ve, société en nom ~ eigentliche Kollekti'v-Gesellschaft, Gesellschaft unter gemeinschaftlichem Namen (vgl. commandite). 2. kollekti'v, zusammenfassend, Kollektiv-..., Sammel-...: *gr.* (nom) ~ Sammelwort *n*, Kollekti'vum *n*; sens ~, valeur ~ve Kollektivbegriff *m*; ~vement *adv.*, d'une manière ~ve insgesammt, in ihrer Gesammtheit, im Ganzen, als (ein) Ganzes, als Sammelwort (betrachtet). 3. Optik: verre ~ Sammellinse *f* (die Lichtstrahlen sammelndes Glas). II. ~ *s/m.* 1. (das) Ganze, Gesammtheit *f*. 2. *gr.* = nom ~ (v. I. 2.).

**collection** (kŏ-lĕ-kßiŏ' ⑯; auch kŏl~) [lt. collectio] *s/f.* 1. Sammlung von Gegenständen co. von Personen, ✎ von Auszügen aus Werken. 2. méd. Ansammlung, Anhäufung ungesunder Säfte an einer Körperstelle: ~ purulente Eiter-Ansammlung. 3. phm. ~ des drogues Sammeln *n* von arzneilichen Pflanzen. 4. † scholastische phls. Ganzes *n* aus mehreren Theilen. Syn. *collection* ne désigne qu'un certain nombre de choses de même nature mises ensemble; *recueil* fait entendre que cette réunion de choses a été faite avec choix.

**collectionner** (kŏ-lĕ-kßiŏ-ne', auch kŏl~) [lt.] ①a. I. *v/a.* sammeln. II. *v/n.* (sich) eine Sammlung anlegen, sammeln.

**collectionneur**, ~se (kŏ-lĕ-kßiŏ-nö'r, ~ö'ſ, auch kŏl~) [collection] *s.* Sammler(in).

**collectivité** * (kŏ-lĕ-kti-wi-te', auch kŏl~) [lt.] *s/f.* Gesammtheit.

**collège** A. 78; L. ~ége (kŏ-lä'ʒ [lt. collegium] *s/m.* 1. Verbindung *f* von Amts- co. Berufs-gefährten, Amtsgenossenschaft *f*, Kolle'gium *n*: ~ d'artisans Handwerker-Innung *f* im römischen Reiche; sacré ~ das heilige Kolle'g, Kardina'ls-Kolle'gium *n*. 2. Wahl-Bezirk, -Versammlung *f*: ~ d'arrondissement Bezirks-Wahlversammlung *f*; ~ électoral Wahlkolle'gium *n*, Wahlversammlung *f* überh. unt. 3. (städtisches) Gymna'sium, Pro'gymnasium *n*: ~ de plein exercice G., an dem für jede Klasse ein Lehrer vorhanden ist: ~ professionnel Realschule *f* (= école réale, école réelle): † ~ communal städtisches G. (jetzt bloß ~): ~ d'externes Externa't *n*, Schul-Anstalt ob. Pensiona't, amis de ~ Schul-, Jugend-Freunde; amitié de ~ Freundschaft *f* von der Schule her; aller, étudier au ~ in die Schule, aufs Gymnasium gehen; fréquenter un ~ ein Gymnasium besuchen: mettre un enfant au ~ ein Kind zur Schule schicken: au sortir du ~ beim Abgange von der Schule; renvoyer q. du ~ J. aus der Schule entfernen; F sentir le (son) ~ nach der Schule schmecken, einen pedantischen Anstrich, ein schülerhaftes Benehmen haben. 4. *coll.* alle Zöglinge einer Schule: le ~ est à la promenade die Schule ist spazieren gegangen: le grand, le moyen, le petit ~ die Ober-, Mittel-, Unter-klassen, die älteren, die mittleren, die jüngeren Schüler. 5. ⑪ ~ de France id. *n*, 1529 gestiftetes Institut für öffentliche Vorlesungen in Paris. † ~royal königliches Gymnasium (jetzt lycée national). 6. ☐ ~ des Rites (*abr.* coll. des R.) innerer Orient. 7. F il sort du ~ er kommt aus dem Zuchthause. Syn. le *collège* est un établissement municipal; dans le *lycée*, tout relève de l'État; en Belgique ces sortes d'établissements s'appellent quelquefois *athénées*; en Suisse, *collège* équivaut à lycée.

**collégial** *m.*, ~ale *f* (kŏ-le-ʒiä'l ⑯) [lt. collegialis] I. *a.* (*m/pl.* ~aux ) ☐ 1. ✎ zur Schule gehörig, Schul-... 2. *mr. part* ✎ schülerhaft, pedantisch. 3. église ~ale Stifts-, Kollegia'l-kirche (*ant.* cathédrale). II. ~ale *s/f.* = église ~ale.

**collégiat** ✎ (kŏ-le-ʒi-a') *s/m.* Stipendia't (Schüler der aus einer wohlthätigen Stiftung laufende Unterstützung erhält).

**collégien** (kŏ-le-ʒiĝ') *m*, ~ne (~iä'n) *f* [lt.] I. *s.* 1. Schüler(in), Gymnasia'st. 2. rl. Taufgesinnte(r). 3. F Eingekerkerter. II. *a.* * auf der Universität.

**collègue** (kŏl-lä'g, F kŏ~) [lt. collēga] *s/m.* Amts-bruder, -genosse: Kolle'ge (bei höheren Würden). Syn. v. confrère.

**collème** ✿ (kŏl-lä'm) [grch.] *s/m.* (B. *s/f.*) Kolle'ma *n* (Gallert-Flechte).

**collement** ✎ (kŏ-l'mĝ') [coller] *s/m.* path. Verkleben *n*: ~ des paupières Zusammenkleben *n* der Augenlider.

**coller** (kŏ-le') [colle] ①a. I. *v/a.* 1. (zusammen-, an-, auf-)kleben, leimen, be-, ver-kleben: le sang avait ~é ses cheveux seine Haare klebten von Blut; P ✎ des mots mal ~és Wörter ohne rechten Zusammenhang. 2. ⚙ mit Leim(wasser) überziehen, tränken, planiren (v. aluner): papier ~é geleimtes, Schreib-Papier; ~ une toile Leinenzeug vor dem Bedrucken leimen, steifen; ~ du vin Wein (mit Hausenblase rc.) abklären, schönen; Weberei: schlichten. 3. *fig.* (fest an et.) heften, (dicht) anlegen, anschmiegen: ~ sa bouche, ses lèvres à, sur qc. s-e Lippen auf et. drücken, pressen; ~ ses yeux sur qc. et. starr anblicken; F être ~é sur, à qc. an et. festkleben, (wie) festgebannt sein; être ~é sur son cheval, sur la selle fest auf dem Pferde, im Sattel sitzen. F il est toujours ~é sur ses bouquins er sitzt beständig über seinen alten Schmökern; F il est toujours ~é à cette porte er ist von dieser Thüre nicht fortzubringen. 4. ⚲ Billardspiel: ~ son adversaire, sa bille den Ball des Gegenspielers, s-n eigenen Ball dicht an die Bande legen, kolliren: vous êtes ~é Ihr Ball steht preß. 5. ch. chien ~é à la voie guter Spürhund. 6. F ~ q. J-m den Mund stopfen, J. abführen; ~ au dépôt ins Gefängniß stecken: *éc.* ~ un écolier a) einen Schüler in die Enge treiben, ihm eine Frage vorlegen, die er nicht beantworten kann; b) e-m Schüler eine Strafarbeit auferlegen; il demeura ~é er beantwortete keine Frage: se faire ~ durchfallen bei einem Examen; je suis ~é pour cette promenade ich erhielt Strafe für diesen Spaziergang: P ~ q. J. anführen, leimen, P machen. II. *v/n.* 1. zusammenkleben, -halten. 2. von Kleidungsstücken eng anschließen (*ant.* flotter); ces bas ne ~ent pas assez diese Strümpfe sind (et.) zu weit. III. se ~ 1. fest (an-, zusammen-)kleben. 2. sich eng anlegen (bsd. von Kleidungsstücken). 3. se ~ à qc., q. sich an et., J. anschmiegen; il se ~ait à mes genoux er umfaßte meine Kniee: se ~ contre qc. (sich) an et. (an-)lehnen. 4. *fig.* se ~ à qc. seine Blicke unverwandt auf et. richten, heften; se ~ à q. J-m sklavisch folgen

**co(l)leret** ‖ ⚙ (kŏ-l'ræ') s/m. Fischerei: kleine Wathe, kleines Schlag-, Schlepp-, Säge-netz.

**collerette** † (kŏ-l'ræ't) [dim. von collier] s/f. 1. (Weiber-)Kragen m; Halskrause, ehm. Koller m: ~ à la Henri IV. abstehender Zackenkragen. 2. ⚘ häutiger Ring um den Strunk vieler Pilze, Schlußring m der scheiden-artigen Blätter der Gräser: Blumen-Hülle der Doldengewächse, zo. P Bandfink m (Loxia fasciata). 3. Fischerei: fliegender (tragbarer) Fischzaun. 4. ⚙ Kolben-krone, -deckel m des Dampfkolbens (auf Dampfbōten). 5. F Pranger m.

**colleron** ‖ ⚙ † (kŏ-l'rǫ') s/m. Sattlerei: Halskoppel f am Pferdegeschirre (Cst.).

**collet‿** † (kŏ-læ'; ⑧ b) [dim. von col] s/m. 1. (Hals-)Kragen an e-m Hemde, Rocke ꝛc., ↘ im eigentlichen Sinne: armé jusqu'au ~ bis an die Zähne bewaffnet; ~ doublé de fourrure Pelzkragen; mettre la main sur le ~ à q. J. festnehmen, verhaften; prendre, saisir q. au ~ J. beim, am Kragen kriegen, packen, fig. F J. zum (An-, Zu-)Hören zwingen; F ↘ prêter le ~ à q. J-m die Stirn bieten, sich mit J-m schlagen, es mit ihm aufnehmen (sur qc. in et.); ↘ sauter au ~ de q. J-m an den Hals springen, F ↘ unverhofft zufallen (von einem Gewinne ꝛc.). 2. ehm. ~ monté steifer (aufstehender Weiber-)Kragen, fig. F altväterischer, steifer Kerl, prüde Person: du temps des ~(s) monté(s) (hier auch ~ monté als pl. inv. gbr.) vor Alters, sonst, in alter Zeit, längst aus der Mode (gekommen); cela est (bien) ~ monté das ist, klingt (sehr) steif, altväterisch, altfränkisch; ehm. leinener Überschlagkragen (= rabat): petit ~ Bäffchen n, Überschlagkragen der Geistlichen (die ihn kleiner trugen); weitS. auch der geistliche Stand: prendre le petit ~ sich dem geistlichen Stande widmen; (homme à) petit ~ Geistlicher. 3. ehm. ~ de buffle Lederharnisch, Koller n. 4. ch. Schlinge f bsd. für Hasen und Kaninchen; Dohne f: tendre des ~s Schlingen legen, Dohnen stellen; prendre au ~ in der Schlinge oder Dohne fangen; Fischerei: Schlinge f zum Hecht- u. Karpfen-fange. 5. an. (Zahn-)Hals (äußere Grenzlinie zwischen Wurzel und Krone am Zahne). 6. ⚘ Wurzel-hals, -knoten (Stelle, wo Wurzel und Stempel sich scheiden) = nœud vital; ~ blanc weißer, ~ doré goldgelber Blätterschwamm; ~ de Notre-Dame Schildpfeffer von St. Domingo; ~ de la racine = coarcture. 7. ⚙ Rand, Flantsche f; Hohldocke f e-r Bohrmaschine od. Drehbank; Pfanne f e-s Drehzapfens: ~ inférieur Fuß-, Spur-lager n für den unteren, ~ supérieur Stirn-, End-lager n für den oberen Zapfen; Böttcherei: Hals-reif, -band n; ~s de l'arbre d'un tour Lager n. pl. der Spindel; ~ (d'une bouteille) Halsring einer Flasche; ~ d'une bougie, ~ d'une chandelle Hals e-s Kerzendochtes, herausragendes Docht-Ende eines Lichtes; ~ de chandelier Leuchterhals; ~ d'un clou oberes Nagel-Ende unter dem Kopfe; ~ de hotte oberster Theil des Rückens einer (Trag-)Butte; ~ (d'une marche) schmales, an die Axe anstoßendes Ende einer Wendeltreppe; ~ d'une selle vordere Kammer e-s Sattels; ~ de violon Krücke f der Geige; ~ d'une vis Hals e-r Schraube; in Dampfmaschinen: Stopfbüchsen-Deckel des Dampfkolbens; ~ du cylindre Cylinderrand; ~ de la mortaise du té Stoßfläche f des Bleuelstangenkreuzes; Schlächterei: Halsstück n, Garbe f: ~ (de bœuf) Kammstück n. 8. ⚔ ~ d'une bouche à feu, ~ du bouton de culasse Traubenhals eines Geschützrohrs, Hals-reifen, -band n. 9. ⚓ fort ~ de l'ancre Ankerhals, Diamant (Stelle, wo die beiden Arme mit der Ruthe zusammengeschweißt sind); ~ d'étai Hals des Stags, Stag-Auge n (der um den Mast liegende Theil des Stags).

**collète** ⚗ (kŏ-læ't) [grch.] s/m. zo. Seidenbiene f.

**colleté**, ~e (kŏ-l'te') a. bl. mit einem Halsbande von anderer Farbe (als der Leib).

**colleter‿** (kŏ-l'te') [collet] ①d. I. v/a. 1. (beim Kragen) packen, fassen: prv. ↘ à ~ un gueux, on devient pouilleux wer Pech anfaßt, besudelt sich. 2. ⚙ ~ les chandelles die Dochte bis an den Hals (das herausragende Ende) in das Talg tauchen. II. v/n. ch. Schlingen legen. III. se ~ sich beim Kragen packen, sich balgen, fig. ↘ sich zanken.

**collétérion** ‖ ⚗ (kŏ-lĕ-te-rĭ-ǫ') [grch.] s/m. Kollete'rium n (das einen klebrigen Stoff absondernde Organ mancher Insekten).

**Colletet** ‖ (kŏ-l'tæ') npr. m. id.: Guillaume ~ drama'tischer Dichter († 1659); François ~ sein Sohn, Dichterling († gegen 1680).

**colleteur** (kŏ-l'tö'r) s/m. 1. ch. Schlingen-macher, -leger. 2. fig. ↘ händelsüchtiger, zänkischer Mensch.

**colletier** ‖ ↘ (kŏ-l'tĭe') s/m. Kollermacher.

**colletin** ‖ (kŏ-l'tă') [col] s/m. ledernes Wamms ohne Ärmel (= collet de buffle).

**collétique** ⚗ (L. kŏl-lĕ-ti'k) [grch.] a. und s/m. méd. (remède) ~ zusammenheilend(es Mittel).

**Collette** (kŏ-læ't) npr. f. id., Nonne, die den Orden der heiligen Klara reformirte (15. sc.); P ↘ faire la sœur ~ die Fromme, Sittsame spielen.

**colleur**, ~se (kŏ-lö'r, ~ö'ſ) [coller] s. 1. ⚙ Tapezierer(in), Tapeten-Aufzieher(in); Leimer(in), Planirer(in); Schlichter(in); Pappenmacher(in): ~ d'affiches Zettel-Ankleber(in). 2. P ↘ Flausenmacher(in) (mehr gbr. craqueur); Aufdringliche(r). 3. éc. Examinator (v. colle 3.).

**collibert** ‖ † (kŏl-lĭ-bæ'r) [lt.] s/m. = cagot III.

**collibranche** ⚗ (kŏl-lĭ-brą'ſch) [lt.] s/m. zo. Halskiemer, Nackt-Aal (Sphagebranchus).

**colliculeux**, ~se ↘ (kŏl-lĭ-kü-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. collis] a. hügelig.

**collier** ‖ (kŏ-lĭe'; ⑧ b) [lt. collum] s/m. 1. Hals-band n, -kette f, -schnur f: ~ de perles, ~ de pierreries Perlenschnur f, Juwelen-Halsband n, -Geschmeide n; ⓗ ~ de l'ordre du Saint-Esprit Ordenskette f des heiligen Geist-Ordens; ordre du C~ (venetianischer) Halsband-Orden. 2. Hals-riemen, -kette f, -Strick zum Anbinden der Hausthiere im Stalle: ~ de chien a) Hundehalsband n, b) Kravattenbänder n. pl. mit langen Schleifen; ~ de force a) Korallen f/pl., Halsband n mit eisernen Stacheln (bsd. zum Dressiren der Jagdhunde), b) F Polizei-Aufsicht f; chien au grand ~ Leithund: fig. F un des grands, (gros) ~s de la compagnie Haupthahn, P Macher. 3. ~ (de cheval) Kummet n, Joch n: ~ d'attelage de derrière Hinter-K.; ~ du porteur Sattel-K.; ~ de sous-verge Hand-K.; (cheval de) ~ Zugpferd n; cheval franc de (du) ~ williges Zugpferd; fig. F franc du ~ willig (zu jeder Arbeit), offenherzig, gerade; donner un coup de ~ e-n kräftigen Ruck geben (v. épaule); donner à plein ~ sich (ordentlich) anstrengen, F sich in's Geschirr legen; donner à plein ~ dans un piége ohne Bedenken in eine Falle gehen; fig. ~ de misère (tägliche) saure Arbeit, ein hartes Brot (Leben). 4. ⚘ Reif, Ring von Staubfäden (bei gefüllten Anemo'nen); Ring der Pilze; gousse à ~ de perles perlenschnurförmige Hülse. 5. path. Ringflechte f am Halse. 6. zo. (Hals-)Ring, andersfarbiger Streifen um den Hals vieler Thiere; Theil am Körper der Schnecken, welcher den Fuß umgiebt u. bedeckt; Federkragen um den Hals mancher Vögel; merle, pigeon à ~ Ring-amsel f, -drossel f, Ringeltaube f; ~ rouge Rothhals (Ko'libri-Art); ~ Halsband-Natter f (Colŭber monīlis) = couleuvre-chapelet. 7. Schlächterei: Halsstück n beim Ochsen. 8. ⚙ Reifen, Rand, Kragen: ~ d'un banc de forerie Lager n, Unterpfanne f e-r Bohrmaschine; ~ de l'éperon Hals des Sporns; arch. Perlstab, Reif-, Rund-stab, der eine Säule oben umgiebt und das Kapitä'l vom Schafte scheidet; Fischerei: Seil n der Reuse; Wasserbaukunst: Angel(band n) f an Schleusenthoren. 9. ⚓ ~ d'étai Stagkragen.

**collière** ⚘ (kŏ-lĭä'r) s/f. Lager-holz n, -baum m e-s Holzflosses. [verieben, gebalst

**collifère** ⚘ (kŏl-lĭ-fä'r) [lt.] a. mit e-m Halse

**colliforme** ⚗ (kŏl-lĭ-fŏ'rm) [lt.] a. 1. reifähnlich. 2. hals-förmig, -artig.

**colligance** ⚗ ↘ (kŏl-lĭ-gą'ß) [lt. colligāre] s/f. = colligation.

**colligation** ‖ (kŏl-lĭ-gā-ßĭǫ'⑯) [lt. colligāre] s/f. Zusammenhang m, Verkettung.

**colliger‿** (M-Cz. kŏl-lĭ-Ge'; F kŏ~) [lt. colligĕre] ①m. v/a. 1. † ↘ sammeln, eine Sammlung herstellen; Auszüge machen. 2. zo. doigts ~és durch eine Haut verbundene Zehen f/pl. (von Vögeln).

**collimateur** ⚗ (kŏl-lĭ-ma-tö'r) [lt.] a. ast. niveau ~ Visi'rfläche f.

**collimation** ‖ ⚗ (kŏl-lĭ-mā-ßĭǫ') [lt. collineāre] s/f. ast. Visiren n: ligne de ~ Sehlinie, optische Axe des Fernrohrs.

**Collin d'Harleville** (kŏ-lă-dăr-l'wi'l) npr. m. id., fr. Dichter (1755–1806).

**collinaire** ⚘ (kŏl-lĭ-nä'r) [lt. collis] a. auf Hügeln wachsend, Hügel-...

**colline** (kŏ-lĭ'n) [lt. collīnus] s/f. Hügel m: poét. la double ~ Parna'ß m; fig. ↘ gagner la ~ sich aus dem Staube machen, F über alle Berge gehen. Syn. *colline*, *coteau*, *monticule*, *éminence* désignent des élévations plus ou moins considérables de terrain; la *colline* dépasse les autres.

**collinson(i)e** ⚘ (kŏ-lă-ßŏ-nĭ', ~ßo'n) [Collinson, engl. Botaniker] s/f. Kollinso'nia (salbeiartige Pflanzen-Gattung).

**Collioures** ‖ (kŏl-lĭū'r; M-Cz. kŏ~) I. npr. f. sg. id., fr. Stadt (Pyrénées-Orientales). II. c~ s/m. id., feiner Weiß-Wein, der dort wächst.

**colliquatif**, ~ve ⚗ (kŏl-lĭ-kā-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] a. path. den Körper zerschmelzend, auflösend, Kolliquati'v-...: sueur ~ve erschöpfender, verzehrender, Kolliquativ-Schweiß.

**colliquation** ‖ ⚗ (kŏl-lĭ-kā-ßĭǫ') [lt. colliquāre] s/f. path. Flüssig-werden n, -machen n, Auflösung, Zersetzung durch Flüssigwerden.

**collirostres** ⚗ (kŏl-lĭ-rŏ'ßtr ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Halsschnäbler (Wanzengattung).

**collision** ‖ (kŏl-lĭ-ſĭǫ'⑯) [lt. collidĕre] s/f. 1. phys. Zusammenstoß m, Aneinanderprallen n. 2. fig. feindliche Begegnung, (Wider-)Streit m, Kollision.

**colliure** ⚗ (kŏl-lĭ-ü'r) s/m. zo. Langhalskäfer (Raubkäfer-Gattung, Colliūrus od. Collȳris) = collyride.

**collocation** ‖ (kŏl-lŏ-kā-ßĭǫ'⑯) [lt. collocatĭo] s/f. drt. 1. Rang-anweisung, -bestimmung, Lokatio'n(s-Urtheil n), Klassen-Urtheil n, wodurch die Reihenfolge einer Konku'rs-Forderung bestimmt wird: bordereau de ~ Prioritäts-Rangverzeichniß n der Gläubiger. 2. Reihenfolge, Zahlungsrang m der Gläubiger: ~ en ordre, ~ utile ordentliche, vortheilhafte Lokation (zu einer der ersten Stellen); ~ en sous-ordre Sub-lokation. 3. Antheils-summe des Gläubigers an der Konkursmasse gemäß seiner Lokation. 4. ↘ ~ de l'argent Anlegung, Unterbringung des Geldes.

**collocution** ‖ † ↘ (kŏl-lŏ-kü-ßĭǫ'⑯) [lt. collocutĭo] s/f. = colloque 1.

**collode** ⚗ ↘ (kŏl-lo'd) [grch.] s/m. chm. Kollo'dium n (in Äther aufgelöste Schießbaumwolle) = collodion. [grch.] s/m. = collode.

**collodion** ‖ ⚗ (kŏl-lo-dĭ-ǫ'), ~um (~o'm)

**collodi(onn)é**, ~e (kŏl-lo-dĭ-(ŏ-n)e') [collode] a. (nur nach dem s.) mit Kollo'dium überzogen.

**colloïdal**, ~ale ⚗ (kŏl-lo-ĭ-dă'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [grch.-lt.] a. (nur nach dem s.)

path. cancer ~ Kolloi'dkrebs m, Krebs(-geschwulst f) m mit gallert-artiger Masse.

**colloïde** (köl-lo-i'd) [grch.] *a.* und *s/m.* path. gallert-artig(e Masse): (cancer) ~ = cancer colloïdal. [Schlichtmaschine *f.*

**colloir** ⊖ (köl-lŏa'r) [coller] *s/m.* Weberei:

**colloque** (köl-lö'k) [lt. colloquĭum] *s/m.* 1. Gespräch *n*, Unterredung *f*, Kollo'quium *n* (jetzt meist F und als Religions-Gespräch): ~ de Bade Religionsgespräch *n* zu Baden (1589); ~ de Poissy Konfere'nz von Poissy (1561). 2. les C~s (L.), c~s (A.) d'Érasme (lateinische) Gespräche *n. pl.*, Kollo'quia *n. pl.* von Era'smus. 3. F Geplauder *n*, Geschwätz *n*: avoir des ~s avec son traversin et. beschlafen. Syn. v. conversation.

**colloquer** (köl-lö-ke') [lt. collocāre] ①a. I. *v/a.* 1. drt. die Reihenfolge, Rang-Ordnung der Gläubiger fest-stellen, -setzen (vgl. collocation 2. u. 3.): ~ par préférence, ~ utilement in die erste Klasse stellen, bevorzugen. 2. F stellen, setzen; placiren: vous m'avez fort mal ~é Sie haben mich übel gestellt. 3. ~ qc. à q. J-m et. übertragen, überlassen, um es los zu werden, Panschmieren. II. se ~ *co.* sich setzen, einen Platz finden (Scarron, *Virgile travesti*).

**Collot d'Herbois** (kö-lo-där-bŏa') *npr. m.* Jean-Marie ~ id., fr. Konventsmitglied (nach Cayenne deportirt, † 1796).

**colludant, ~e** (köl-lü-dą' ⑨a, ~ą't) [colluder] *a.* drt. unter einer Decke steckend.

**colluder** (köl-lü-de') [lt. collūdĕre] ①a. *v/n.* drt. unter einer Decke stecken, zum Nachtheile eines Dritten mit der Gegenpartei im Einverständnisse stehen, kolludiren.

**collure** ⊖ (kö-lü'r) [coller] *s/f.* Buchbinderei: Leimen *n.*

**collurie** (köl-lü-ri') [grch.] *s/f.* zo. = pie-grièche. [kleiner Dorndreher (Vogel).

**collurion** (köl-lü-ri-ǫ') [grch.] *s/m.* zo.

**collusion** (köl-lü-ʃiǫ') [lt. collūsĭo] *s/f.* 1. drt. (heimliches) Einverständniß, Kollusio'n. 2. *fig.* Stecken *n* unter einer Decke (mehr gbr. intelligences secrètes).

**collusoire** (köl-lü-ʃŏa'r) [lt. collusōrĭus] *a.* drt. heimlich verabredet, abgekartet, durch heimliches Einverständniß zu Stande gebracht oder zu Stande kommend, kollusi'risch.

**colluteire** (köl-lü-tŏa'r) [lt. colluĕre] *s/m.* phm. Mund-, Gurgel-wasser *n* (= gargarisme).

**collybe** (köl-li'b) [grch.] *s/f.* Art Bonbons *n. pl.*, die in den grch. Kirchen zum Gedächtnisse der Todten vertheilt werden.

**collybistique** † (köl-li-bi-ßti'k) [grch.] *a.* drt. contrat ~ Übertragung *f* einer Geldforderung an einen Dritten.

**collyre** (köl-li'r) [grch.] *s/m.* phm. äußerliches Augenmittel: ~ gras, ~ mou Augensalbe *f*; ~ liquide Augenwasser *n*; ~ sec Augenpulver *n.* [colliure.

**collyride** (köl-li-ri'd) [grch.] *s/m.* zo. =

**collyrite** (~ri't) [grch.] *s/f.* min. Kollyri't *m*, wasserhaltige kieselsaure Thon-Erde.

**Colmar** (köl-ma'r) I. *npr. m.* id., dtsch. Stadt (Ober-Elsaß). II. c~ *n/ap. m.* (auch poire de C~) id., Birnen-Art.

**colmatage** (köl-ma-ta'ʒ) [colmater] *s/m.* agr. Erhöhung *f* niedrigen Bodens durch künstliche Überschwemmungen.

**colmate** (köl-ma't) [it.] *s/f.* agr. Erde *f*, welche zur Erhöhung niedriger Stellen durch Wasser dahin geführt wird; Flußschlamm *m.*

**colmater** ⊖ (köl-ma-te') [it. colmāre] ①a. *v/a.* agr. einen Landstrich durch künstliche Überschwemmungen erhöhen.

**colnud**, L. **col-nu**, *pl.* ~s-~s (köl-nü'; ⑧b) *s/m.* zo. Nackt-hals (Vogel aus der Gattung der Ampelide'en, in Guya'na).

**colobe** (kö-lö'b) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Kolo'bium *n*, Art griechisches Unterkleid mit kurzen od. gar keinen Ärmeln; ehm. auch kurzes Kleid der Bischöfe und Rechtsgelehrten bei festlichen Gelegenheiten. 2. zo. Stummel-Affe (geschwänzter Affe von Guine'a).

**colobion** (kö-lö-bi-ǫ') [grch.] *s/m.* Hundslattich (= thrincie).

**colobome** (kö-lö-bö'm) [grch.] *s/m.* 1. méd. Verstümmelung *f*, Verkürzung *f.* 2. Spalte *f* bsd. der Augenlider.

**coloboptères** (kö-lö-bö-ptä'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Stutzflügler, Stutzkäfer (Käfer-Gattung).

**colocase** (kö-lö-kā'ʃ), ~sie (~kā-ʃi') [grch.] *s/f.* 1. ♀ äg. Arum *n* (Arum colocasia). 2. zo. Art Spinner *m* (Nachtschmetterling).

**colocataire** (kö-lö-ka-tä'r) [lt.] *s/m.* drt. Mitmiether. [wilde Katzen-Art in Chi'le.

**colocolla** (kö-lö-köl-la') *s/m.* zo. kleine

**colocynthine** (kö-lö-ßę-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Kolocinthi'n *n*, Kolcqui'ntenbitter *n.*

**colodactyles** (kö-lö-da-kti'l ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. kurzzehige Sau'rier (Eidechsen mit unvollständig entwickelten Füßen).

**Cologne** (kö-lö'nj) [lt. Colonĭa Agrippīna] *npr. f.* Köln *n*, Stadt in der preußischen Rheinprovinz. de ~ kölnisch.

**Colomb** (kö-lǫ') *npr. m.* Kolu'mbus, Entdecker Amerika's (1436—1506). *Hom.* colon.

**colombacé, ~e** (kö-lǫ-ba-ße') [lt. columba] *a.* zo. tauben-artig, -ähnlich: genre ~ Taubengeschlecht *n.*

**colombade** P (kö-lǫ-ba'd) *s/f.* zo. provz. Grasmücke (= fauvette).

**colombage** ⊖ (kö-lǫ-ba'ʒ) [colombe III.] *s/m.* Zimmerei: Ständerwerk *n.*

**colombaire** (kö-lǫ-bä'r) I. [lt. columba] *a.* 1. zo. tauben-artig; Tauben-... 2. min. tauben-eiförmig, von der Größe e-s Tauben-Eies. II. [lt. columbārium] *s/m.* h.a. unterirdische Begräbnißkammer mit Nischen für Aschenkrüge (= columbaire).

**Colomban** (kö-lǫ-bą') *npr. m.* Kolumba'n, irischer Mönch († 615) = Columban.

**colombar** (kö-lǫ-ba'r) *s/m.* zo. zangenschnäbelige Taube.

**colombasse** P (kö-lǫ-ba'ß) *s/f.* provN. Wachholderdrossel, Krammetsvogel *m* (= litorne). [tantalate.

**colombate** † (kö-lǫ-bä't) *s/m.* chm. =

**colombe** (kö-lǫ'b) I. [lt. columba] *s/f.* 1. u. st.s. Taube (= pigeon); ~s *pl.* tauben-artige Vögel: ~ biset Feld-, Holz-T.; ~ ramier Ringel-T.; ~ du Groënland Tauben-Taucher *m* (Colymbus grylle); simple comme les ~s ohne Falsch wie die Tauben. 2. *poét. fig.* junges reines Mädchen, Unschuld. 3. rl. ehm. Speisekelch *m* (goldenes oder silbernes Gefäß in Form einer Taube zur Aufbewahrung der konsekrirten Ho'stie). Syn. *colombe* appartient à la poésie et à la prose oratoire; *pigeon*, au style familier. II. C~ *npr. f.* 1. sainte C~ Kolu'mba, Märtyrerin (3. Jh.). 2. ast. Taube, südliches Sternbild. III. [lt. columna] c~ *s/f.* ⊖ 1. arch. Ständer *m.* 2. Böttcherei: ~ (à joindre) Fügebank. 3. Art Schlichthobel *m.* [*s/m.* Täubchen *n.*

**colombeau** † (kö-lǫ-bo') [*dim.* von colombe I.]

**colombelle** (kö-lǫ-bæ'l) *s/f.* I. [*dim.* von colombe I.] zo. 1. Täubchen *n* (auch *fig.*). 2. Walzenschnecken-Gattung. II. [*dim.* von colombe III.] ⊖ typ. Spaltenlinie, Scheidestrich *m.*

**colomber** F (kö-lǫ-be') ①a. *v/a.* kennen.

**colombette** ♀ (kö-lǫ-bæ't) [*dim.* von colombe I.] *s/f.* prov. Art eßbarer Pilz.

**colombidées** (kö-lǫ-bi-de' ⑧b) [colombe I.] *s/f. pl.* zo. Familie der taubenartigen Vögel *m/pl.*, Taubenvögel *m/pl.*

**Colombie** (kö-lǫ-bi') *npr. f.* géogr. 1. Kolu'mbia *n*: a) ehm. Gesammtname der später selbständigen süd-amerikanischen Republiken Neu-Grana'da, Venezue'la, Ecuado'r; b) seit 1861 wieder der Name von Neu-Grana'da, c) nord-amerikanischer Distrikt mit der Bundeshauptstadt Wa'shington. 2. Kolu'mbia- oder Ore'gon-Fluß *m* in Nord-Amerika (= Columbia).

**colombien** (kö-lǫ-bię') *m*, ~ne (~biæ'n) *f* I. *a.* kolu'mbisch. II. C~, C~ne *s.* Kolu'mbier(in). III. ~ne *s/f.* ⊖ typ. eiserne Druckpresse älterer Konstruktion.

**colombier** (kö-lǫ-bie'; ⑧b) [colombe I.] *s/m.* 1. Tauben-haus *n*, -schlag: ~ à pied Taubenhaus, das zur Sicherung gegen Marder rc. auf einem Pfeiler steht: *fig.* attirer, faire venir les pigeons au ~ Kunden anlocken; chasser les pigeons du ~ Kunden vertreiben. 2. F (oberste) Gallerie, Amphitheater *n* im Theater (häufiger poulailler, paradis). 3. ⚓ ~s *pl.* Schlittenständer beim Stapellaufe. 4. id., Papier von großem Formate (881-900 Millimeter breit, 620 Millimeter hoch); petit ~ = chapelet 5. 5. ⊖ typ. weiße Lücke (zu großer Raum zwischen den Wörtern). Syn. le *colombier* est couvert et séparé de l'habitation; la *fuie* est découverte et se trouve dans l'habitation.

**colombi-galline**, *pl.* ~-~s (kö-lǫ-bi-gä-li'n; ⑧b) [lt.] *s/f.* zo. Hühnertaube (Abtheilung der Tauben-Familie).

**colombin** (kö-lǫ-bę') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. *a.* 1. tauben-artig, Tauben-...: innocence ~e Unschuld *f* der Tauben. 2. † tauben(hals)farbig, kolumbi'n, roth und blau schillernd (wie der Hals der gemeinen Feldtaube): couleur ~e Tauben(hals)farbe (jetzt gorge de pigeon). II. ~ *s/m.* 1. F unschuldiger Mensch. 2. zo. Holztaube *f.* 3. Bergbau: reines Bleierz. 4. ⊖ Frittenbehälter des Fayence-Arbeiters. 5. P Menschenkoth. III. ~e *s/f.* 1. Taubenmist *m*, weitS. agr. Dünger *m* des Geflügels. 2. Tauben(hals)farbe. 3. ♀ Aglei *m*: ~e plumacée aglei-blättrige Wiesenraute (Thalictrum aquilegifolium). 4. chm. Kolumbi'n *n*, Kolu'mbo-bitter *n.* 5. zo. ~es *pl.* Tauben-Arten. IV. C~e *npr. f.* thé. Kolumbi'ne, Figur der it. Posse Braut des Harlekin.

**colombinées** (kö-lǫ-bi-ne' ⑧b) *s/f. pl.* zo. tauben-artige Vögel *m/pl.* [talique.

**colombique** (kö-lǫ-bi'k) *a.* chm. = tan-

**colombite** (kö-lǫ-bi't) *s/f.* min. = tantalite.

**colombium** † (kö-lǫ-bi-o'm) *s/m.* min. Kolu'mbium(-Metall) *n* (= tantale).

**colombo**, auch ~u~ (L. beides kö-lǫ-bo') *s/m.* 1. ♀ = calombre. 2. phm. = calumbé. [haltiger Thon.

**colomine** (kö-lö-mi'n) *s/f.* min. talk-

**colomnaire** ♀ (kö-lö-mnä'r) [lt. columna] *a.* säulenförmig, Säulen-...

**colomnanthéré, ~e** ♀ (kö-lö-mną-te-re') [lt.-grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* (Pflanzen) mit säulenständigen Staubbeuteln versehen.

**colomnée** ♀ (kö-lö-mne') [lt.] *s/f.* Kolumne'a (Gattung wohlriechender Pflanzen).

**colomnifère** (kö-lö-mni-fä'r) [lt.] *a.* 1. arch. säulentragend. 2. ♀ (auch ~s ⑧b. *s/f. pl.*) (Pflanzen) mit zu einer Säule verwachsenen Staubfäden (= columnifère).

**colon** (kö-lǫ') *m*, ~e (~o'n) *f.* I. [lt. colōnus] *s/m.* 1. Anbauer, Ansiedler, Pflanzer Koloni'st; auch in e-r Koloni'e Geborener engS. drt. ~ (partiaire) Pächter, der e-n bestimmten Theil des Ertrages als Pacht od. überhaupt e-e Kornpacht giebt. 2. ehm. leibeigener Bauer. II. [grch.] *s/m.* 1. gr. Theil, Glied *n* eines Verses, einer Periode, eingeschobener Satz; Pause *f* nach e-m Ko'lon od. Semiko'lon. 2. zo. Art Fliegenfänger (Vogel) von Paragua'y. III. ~e *s/f.* ehm. leibeigene Bauersfrau. Syn. v. agriculteur. *Hom.* Colomb.

**colon**, L. ~ô~ (beides: kö-lǫ') [grch.] *s/m.* an. Grimmdarm.

**colonage** (kö-lö-na'ʒ) *s/m.* agr. Anbau e-s Grundstücks; Bewirthschaftung *f* durch einen Kornpächter (v. colon partiaire).

**colonaille** ⊖ (kö-lö-na'j) *s/f.* Korbmacherei große Weidenruthe.

**colonat** ‖ (kŏ-lŏ-na') [lt. colonātus] *s/m.* ehm. leibeigener Bauernstand.

**Colone** (kŏ-lo'n) [grch.] *npr.f.* h.a. Kolo'nos *n*, Ort bei Athen (= Colonos); *Œdipe à ~* Ö'dipus auf Kolo'nos (Tragö'die von So'phokles).

**colonel** *m*, **~le** *f* (kŏ-lŏ-næ̆'l, ~æ'l) [it. colonello] I. ~ *s/m.* ⚔ Obrist, Oberst: ~ d'état-major Oberst im Generalstabe. II. ~le *s/f.* † 1. = compagnie ~le. 2. Frau des Obristen. III. *a.* ehm. compagnie ~le Leibkompagnie *f* eines Regiments; drapeau ~ Fahne *f* der Leibkompagnie.

**colonel(-)général** ⚔, *pl.* **~s-~aux** (kŏ-lŏ-næ̆l-Ge-nĕ-ră'l, *pl.* ~rō' ⑩b) *s/m.* ehm. General-Oberst der französischen Infanterie und Kavallerie (bloßer Ehrentitel).

**colonellat** ‖ ⚔ (kŏ-lŏ-næ̆-la') [colonel] *s/m.* ehm. Würde *f* eines Obersten, dem ein Regiment gehörte.

**colonel-lieutenant** ⚔, *pl.* ~s-~s (kŏ-lŏ-næ̆l-lĭŏ-tną' ⑨b; ⑧b) *s/m.* ehm. Kommandeur eines Regiments, dessen Chef ein Prinz oder eine andere hohe Person war.

**colonel-major** ⚔, *pl.* ~s-~s (kŏ-lŏ-næ̆l-mă-Gō'r; ⑧b) *s/m.* id., dritter Rang der Stabs-Offiziere des Pariser Invaliden-Hauses.

**coloniaire** (kŏ-lŏ-nĭā'r ⑯) [colon I.] *a.* 1. h.a. zur Koloni'e gehörig, aus der Pflanzstadt gebürtig: soldat ~ Soldat (aus) der Tochterstadt. 2. im Mittel-Alter: auf den (leibeigenen) Bauernstand bezüglich: manse ~ Bauerngrundstück *n*.

**colonial**, **~ale**, *m/pl.* **~aux** ‖ (kŏ-lŏ-nĭă'l; ~ĭō' ⑩a; ⑯) [colonie] *a.* 1. zu e-r Koloni'e gehörig, von e-r Koloni'e kommend, mit, nach den Kolonien, Kolonia'l-... (*ant.* métropolitain): système ~ Kolonialsystem *n* (System, welches den Handel der Koloni'e auf das Mutterland beschränkt). 2. ⚔ bataillons ~aux ehm. Kolonia'lbataillone *n. pl.*, nur zum Dienst in den fr. Koloni'en bestimmt (v. bigorneau 3).

**colonie** (kŏ-lŏ-nī') [lt. colonĭa] *s/f.* 1. Koloni'e (*ant.* métropole, mère-patrie), Pflanzvolk *n*, -ort *m*, Pflanz-, Tochter-stadt: ~ agricole Ackerbau-K.; ~ pénale Verbrecher-K.; ~ pénitentiaire Straf-K. 2. engS. Koloni'e, europäische Besitzung in e-m fremden Erdtheile; *abs.* les ~s die französischen Koloni'en (auf den Antillen).

**colonisable** * (kŏ-lŏ-nĭ-sa'bl) [coloniser] *a.* kolonisi'rbar, zur Anlegung einer Koloni'e geeignet.

**colonisateur**, **~trice** (kŏ-lŏ-nĭ-sa-tȫ'r, ~trĭ'ß) [coloniser] I. *s.* Gründer(in) e-r Koloni'e: les ~teurs de l'Amérique die (ersten) Ansiedler, Koloni'sten in Ame'rika. II. *a.* kolonisirend.

**colonisation** ‖ ⊺ (kŏ-lŏ-nĭ-sā-ßĭǫ' ⑯) [coloniser] *s/f.* 1. Gründung, Ansiedelung einer Koloni'e. 2. Bevölkerung durch Ansiedler: ~ civile Besiedelung durch Auswanderer; ~ militaire B. durch Soldaten.

**coloniser**‿ (kŏ-lŏ-nĭ-se') ①a. I. *v/a.* 1. eine Koloni'e errichten, gründen. 2. zu e-r Koloni'e machen, durch Ansiedler bevölkern, besiedeln. II. se ~ sich mit Ansiedlern, Koloni'sten besetzen, besiedelt werden.

**coloniste** (kŏ-lŏ-ni'ßt) *a.* für die Kolonien Partei nehmend (Th.).

**colonnade** ⊺ (kŏ-lŏ-na'd) [colonne] *s/f.* 1. arch. Säulen-gang *m*, -halle, -bau *m*. 2. ~s d'arbres, vertes, de verdure säulenartig gestellte, geschnittene Bäume *m/pl.*

**colonnaire** (kŏ-lŏ-nā'r) [lt.] *s/m.* h.a. Säulensteuer *f*.

**colonnaison** ‖ (kŏ-lŏ-næ-sǫ') *s/f.* arch. mit Säulen gezierte Façade.

**colonnation** ‖ ✎ (kŏ-lŏ-nā-ßĭǫ' ⑯) *s/f.* arch. Säulen-Anordnung, -stellung.

**colonne** (kŏ-lŏ'n) [lt. columna] I. *s/f.* 1. Säule, Pfeiler *m*, Pfosten *m*; *fig.* (Haupt-)Stütze, Pfeiler *m*: la ~ (d'Austerlitz, (de la place) Vendôme) die Vendomesäule in Paris (errichtet 1810); ~ de Juillet Julisäule zu Paris auf dem Basti'lleplatze; ~ en faisceau gekuppelte, gekoppelte Säule; les ~s d'Hercule die Säulen des He'rkules: a) myth. die von Herkules auf beiden Seiten der Straße von Gibra'ltar festgestellten Berge Aby'le und Ka'lpe, b) alte géogr. die Straße von Gibraltar; c) *fig.* äußerstes Ende der Erde; h.a. ~ manubiaire, ~ triomphale Siegessäule bei den Römern; h.a. ~ militaire militärische Säule, auf der die Zahl ꝛc. der Legionen verzeichnet wurde; ~ monumentale, ~ commémorative Gedenksäule; h.a. ~ rostrale mit Schiffsschnäbeln gezierte Säule, dem Konsul Dui'lius zu Ehren in Rom errichtet; ~ torse gewundene Säule (vergleiche 6). 2. (senkrechte) Reihe, Kolo'nne: ~ de chiffres Zahlenreihe; ~ des unités Einer-, ~ des dizaines Zehnerreihe; typ. Spalte Kolo'nne: par ~s spalten-, kolonnen-weise; ~ paire gerade Kolonne (mit gerader Seitenzahl); ce dictionnaire est à trois ~s dies Wörterbuch ist dreispaltig (gedruckt). 3. phys. ~ d'air Luftsäule, arch. die durch eine hängende Wendeltreppe umschlossene Luftsäule; ~ d'eau Wassersäule, Wasserhose, aufsteigender Wasserstrahl eines Springbrunnens; machine à ~ d'eau Wassersäulenmaschine; ~ de mercure Quecksilbersäule zB. in einem Barome'ter; biblisch: ~ de feu Feuersäule, ~ de nuée Wolkensäule (die den Juden bei ihrem Auszuge aus Ägypten vorangingen). 4. ~ itinéraire Wegweiser *m*; ~ de lit Bett-pfosten *m*, -stollen *m*; lit à ~s Säulen-, Himmel-bett *n*: meubles à ~s mit (kleinen) Säulen verzierte Möbel *n. pl.*; ~ milliaire Meilenstein *m*; ~ montante d'une pompe Pumpenpfosten *m*; ~ de table Tischfuß *m*. 5. agr. arbre en ~ gerader, (nur) mit Fruchtzweigen regelmäßig besetzter Stamm eines Obstbaumes. 6. ⚗ an. ~s charnues Muskelbündel *n. pl.* in den Herzkammern; ~ épinière, ~ vertébrale Wirbelsäule, Rückgrat *n*; ~ du nez Nasenscheidewand; zo. ~ torse Art kleine Schalenschnecke. 7. ⚙ ~ distillatoire Dampfdestilli'rsäule; Feuerwerkerei · ~ fusante Satzsäule e-s Zünders; Porzellanfabrikation: ~ de gazettes Kapselstoß *m*; ~ de vaporisage Dampf-Cylinder *m*. 8. ⊺ ⚔ Kolonne, mehr tiefe, als breite Truppenstellung: ~ d'attaque Angriffs-K.; ~ à demi-distance halb geöffnete K.; ~ à distance entière ganz geöffnete K.; ~ double (sur le centre) gebundene, Doppel-, Angriffs-Kolonne; ~ formée sur le centre, le centre en avant nach der Mitte formirte (Angriffs-)K.; ~ de manœuvre Manövrir-, Manöver-K.; ~ mobile fliegendes Korps, Streif-K.; ~ par pelotons Zug-K.; ~ par pièce K. zu Einem, Marsch-K. bei der Artillerie; ~ de pied ferme still-, fest-stehende K.; ~ de route Marsch-K.; défiler en ~ in K. vorbeimarschiren; déployer la ~ aufmarschiren; se former en ~ K. formiren. II. *npr. m.* géogr. cap C~ Kap Kolo'nna (Attika).

**colonnette** (kŏ-lŏ-næ't) [colonne] *s/f.* 1. arch. kleine Säule, Säulchen *n*. 2. an. Theil *m* des Zahnes.

**Colonos** (kŏ-lŏ-no'ß) *npr. f.* = Colone.

**colophane** ⚗ (kŏ-lŏ-fa'n); B. auch ~o~ (~fo'n) [grch.] *s/f.* 1. Geigenharz *n*, Kolopho'nium *n* (= arcanson, brai sec). 2. ⚘ bois de ~ Kano't-Baum *m* (riesige Baum-Art auf der Insel Isle de France).

**colophanique** (kŏ-lŏ-fă-ni'k) *a.* geigenharzartig.

**colopholique** ⚗ (kŏ-lŏ-fŏ-li'k) *a.* chm. acide ~ Kolopho'lsäure *f*.

**Colophon** ‖ (kŏ-lŏ-fǫ') [grch.] I. *npr. m.* h.a. Ko'lophon, Stadt in Lydien. II. c~ ⚗ *s/m.* zo. id., Reiher-Art in Peru'.

**colophonien** ‖, **~ne** (kŏ-lŏ-fo-nĭą̃', ~ĭæ'n) *a.* und C~, C~ne *s.* aus Ko'lophon, Bewohner(in) von Ko'lophon.

**colophonite** ⚗ (kŏ-lŏ-fo-ni't) [colophone] *s/f.* min. Kolophoni't *m*, Pechgrana't *m*.

**coloquinelle** ⚘ (ko-lŏ-ki-næ'l) [coloquinte] *s/f.* Spiel-Art des Kürbisses mit kleiner runder Frucht (= coloquinte fausse).

**coloquinte** (kŏ-lŏ-ką̃'t) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Koloqui'nte, Purgi'rgurke (Cucŭmis colocynthis); ~ fausse = coloquinelle. 2. P Kopf.

**colorant** ‖, **~e** (kŏ-lŏ-rą', ~ą̃'t) [colorer] *a.* (nur nach dem *s.*) färbend: principe ~, substance ~e Farbe-, Färbe-stoff *m*.

**coloration** ‖ (kŏ-lŏ-rā-ßĭǫ' ⑯) [lt. colorāre] *s/f.* Färbung. Syn. v. colorisation.

**colorement**‿ ✎ (kŏ-lo-r'mą') [colorer] *s/m.* Malerei: ~ de l'ombre Farbenschattirung *f*.

**colorer**‿ (kŏ-lŏ-re') [lt. colorāre] ①a. I. *v/a.* 1. färben: ~ de pourpre purpurroth färben: ~ en jaune gelb f.; verre ~é (ein)farbiges (nicht weißes) Glas; vin ~é dunkel-farbiger, -rother Wein; avoir le teint ~é gesunde Gesichtsfarbe haben; ~é, ~ée ⚘ gefärbt, nicht grün, *fig.* bilderreich. 2. *fig.* in günstigem Lichte zeigen, ausmalen; beschönigen: ✎ excuse ~ée leere Entschuldigung; titre ~é scheinbarer Anspruch. II. se ~ sich färben, Farbe bekommen. Syn. v. colorier.

**coloriage** (kŏ-lŏ-rĭ-a'G) [colorier] *s/m.* Koloriren *n*, Austuschung *f*.

**colorides** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ'd ⑧b) *s/m. pl.* chm. Färbestoffe.

**colorier**‿ (kŏ-lŏ-rĭ-e') ①a. I. *v/a.* koloriren, illuminiren; *enf.* aus-, an-tuschen: verre ~é bunt gefärbtes, bemaltes Glas. II. *v/n.* ce peintre ~e mieux qu'il ne dessine dieser Maler versteht sich auf's Kolori't (auf die Farbengebung) besser, als auf's Zeichnen. Syn. *colorer*, c'est donner de la couleur; *colorier*, mettre les couleurs convenables sur une estampe, sur un dessin; *enluminer*, colorier des gravures ou les lettres capitales d'un livre.

**colorifique** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-fi'k) [lt. color, facĕre] *a.* phys. färbend, Farben erzeugend.

**colorigène** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-Gæ'n) [lt.-grch.] *a.* phys. Farben erzeugend.

**colorigrade** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-grā'd) [lt. color, gradus] *s/m.* = colorimètre.

**colorimètre** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Farben(stufe)messer, Kolorime'ter *n*.

**colorimétrie** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-me-trī') [lt.-grch.] *s/f.* phys. Farbenmeßkunst.

**colorimétrique** ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-me-tri'k) *a.* phys. zum Farbenmesser, zur Farbenmeßkunst gehörig.

**colorine** ⚗ (kŏ-lŏ-ri'n) [lt. color] *s/f.* chm. Art gelbes Farbeharz, Kolori'n *n*.

**coloris** (kŏ-lŏ-rī' ⑧a) [L.: colori, † *part. p.* von colorier] *s/m.* 1. Kolori't *n*, Farbengebung *f*; (lebhafte) Färbung; *fig.* ✎ Deckmantel, Schein. 2. *fig.* ~ du style bilderreiche, schöne Darstellungsweise. Syn. la *couleur* se considère plutôt comme cause d'impression, et le *coloris* comme un effet résultant d'un mélange de couleurs.

**colorisation** ‖ ⚗ (kŏ-lŏ-rĭ-sā-ßĭǫ' ⑯) [coloris] *s/f.* phys. 1. Färbung, Kolori't *n*. 2. Farbenveränderung, Hervortreten *n* e-r Farbe. 3. ~ électro-chimique galvanische Metallfärbung, Galvanochromi'e. Syn. *colorisation* se dit quand il est question de plusieurs couleurs qui se rencontrent à la fois; *coloration*, de l'action par laquelle des corps deviennent colorés, d'incolores qu'ils étaient (B.).

**coloriste** ⊺ (kŏ-lŏ-ri'ßt) [coloris] I. *s.* Kolori'st(in), Bilder-Ausmaler(in). II. *s/m* 1. Maler, der sich im Kolori't auszeichnet; *fig.* Schriftsteller mit lebendiger, bilderreicher Darstellungsweise, Schilderer. 2. ~s *pl.* Schüler des Delacroix (*ant.* ingriste).

**colorite** (kŏ-lŏ-ri't) *s/m.* rl. les ~s *pl.* Kolori'ten, Kongregation der Augusti'ner-Ansiedler vom Berge Kolori'to in Kala'brien (gestiftet 1530 von Bernhard von Roglia'no).

**colossal**, **~ale** □ ⊺ (kŏ-lŏ-ßă'l), A. oh. *m/pl.*, L. **~aux** ‖ (~ßō') [lt. colossus] *a.* (nur

nach dem s.) übergroß, riesig, Riesen-..., kolossa'l, *fig.* gewaltig.

**colosse** (kŏ-lŏ'ß) [lt. colossus] *s/m.* 1. Kolo'ß, Riesen-statue *f*, -gestalt *f*. 2. *fig.* gewaltiges Reich, gewaltiger Mensch, bsd. Herrscher: ~ du Nord nordischer Kolo'ß (Rußland); *poét.* ~ **de ... Ungeheuer von ...**

**Colossée** (~lŏ-ße') [lt.] *npr.m.* Kolosse'um *n* (= Colisée 1). [Kolo'ssä, Stadt in Phry'gien.

**Colosses** (kŏ-lŏ'ß) [grch.] *npr. f. sg.* h.a.

**colossien**, ~**ne** (kŏ-lŏ-ßĭĝ', ~ßiæ'n) *a.* und C~, C~**ne** *s.* aus Kolo'ssä, Kolo'sser(in).

**colossifier** * (kŏ-lŏ-ßi-fi-e') ①a. *v/a.* kolossa'l darstellen, machen.

**colostration** (kŏ-lŏ-ßtrā-ßĭĝ') [lt.] *s/f.* path. Milchkrankheit Neugeborener.

**colostrum** (~ßtrŏ'm) [lt.] *s/m.* méd. 1. erste Milch nach der Niederkunft. 2. Milchfieber *n*.

**colougli** (kŏ-lu-gli') [türk.] *s/m.* Kulugli, ehm. Einwohner von A'lgier, der von e-m türkischen Vater und einer eingeborenen Mutter abstammt (= coulougli).

**colpocèle** (kŏl-pŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Mutter(scheiden)bruch *m*.

**colpode** (kŏl-po'd) [grch.] *s/m.* zo. Buchtwurm (Infuso'rie).

**colpoptose** (kŏl-pŏ-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* path. **Mutter(scheiden)vorfall** *m*.

**colporrhagie** (kŏl-pŏ-rā-Gī') [grch.] *s/f.* path. Mutterscheiden-Blutfluß *m*.

**colporrhagique** (kŏl-pŏ-rā-Gi'k) [grch.] *a.* Mutterscheiden-Blutfluß-...

**colportage** (kŏl-pŏr-ta'G) [colporter] *s/m.* 1. Herumtragen *n* u. Ausbieten *n* von Waaren, Kolportage *f*, Hausiren *n*, Hausirhandel: commission du ~ Zensu'rbehörde *f* für die zu kolportirenden Schriften. 2. *fig.* eifriges Verbreiten von Nachrichten.

**colporter** (kŏl-pŏr-te') [lt. collo portāre] ①a. I. *v/a.* 1. Waaren herumtragen und feilbieten, mit et. hausiren gehen; kolportiren; auch *abs.* il gagne sa vie à ~ er lebt vom Hausirhandel. 2. *fig.* ~ **une nouvelle eine Nachricht verbreiten, unter die Leute bringen, P in Kommission nehmen.** II. se ~ verbreitet, erzählt werden.

**colporteur**, ~se (kŏl-pŏr-tō'r, ~ō'ſ) [colporter] *s.* 1. Hausirer(in), Tabule'ttkrämer(in). 2. **Zettel-, Zeitungs-träger(in)**, -verkäufer(in), Ausrufer(in). 3. *fig.* Neuigkeitskrämer(in), bsd. ~ (de faux bruits) **Verbreiter(in) falscher Gerüchte.**

**colpose** (kŏl-pō'ſ) [grch.] *s/f.* path. **Scheiden-Entzündung.**

**colrabi** (kŏl-rā-bi') [dtsch. Kohl, lt. rapa] *s/m.* (fd.) Kohlrübe *f*, Kohlrabi.

**coltin** P (kŏl-tĝ') *s/f.* Kraft.

**coltiner** P (kŏl-tī-ne') ①a. *v/a.* mit einem (Halfter-)Stricke ziehen.

**coltineur** P (kŏl-tī-nō'r) *s/m.* Ziehkärrner, Sackträger beim Schiffausladen.

**colti(s)** (kŏl-tī') *s/m.* 1. Erk(n)er(stübchen *n*). 2. ⚓ Obripann *n*, vorderste Spant.

**colu*bériens*** (kŏ-lŭ-be-rĭĝ' ⑧b), ~**brides** (~brī'd ⑧b) [lt. colŭber] *s/m. pl.* zo. (Familie der) Nattern *f/pl.*

**colubrin** (kŏ-lŭ-brĝ') *m*, ~**e** (~i'n) *f* [lt. colŭber] **I. *a.* 1. zo. natter-artig, Natter-...** 2. gegen Schlangenbiß wirkend, Schlangen-... II. ~ *s/m.* zo. 1. Art ägyptische Natter. 2. ~*s pl.* = colubériens. III. ~e *s/f.* 1. Art grauer Serpenti'nstein. 2. P roth-**beerige Zaunrübe (Bryo'nia dio'ica).**

**columb*aire*** (kŏ-lg-bā'r), auch ~**arium** (~bă-rī-o'm) [lt.] ***s/m.* h.a. = colombaire II.**

**Columban** (kŏ-lg-bg') *npr. m.* = Colomban.

**columbellier** (kŏ-lg-bæ-lie') *s/m.* zo. Täubchenschnecke *f*. [Colombie.

**Columbia** (kŏ-lg-bī-a') *npr. f.* géogr. =

**columbine** (kŏ-lg-bi'n) *s/f.* chm. = colombin III. 4.

**columbo** (L. kŏ-lg-bo') *s/m.* = colombo.

**columellaire** (kŏ-lŭ-mæ-lā'r) [columelle] zo. I. *a.* zur Spindel der Schnecke gehörig, Spindel-..., Säulchen-... II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Faltensäulenschnecken *f/pl.*

**columelle** (kŏ-lŭ-mæ'l) [lt. columella] I. *s/f.* 1. Säulchen *n*, kleine Säule, bsd. als Grabmal zu Inschriften. 2. a) Samensäulchen *n* der Moos-Urnen; b) Kolume'llia (Benennung mehrerer amerikanischer Pflanzengattungen). II. C~ *npr. m.* Kolume'lla, gelehrter Agrono'm (1. sæ. nach Chr.).

**columellé**, ~**e** (kŏ-lŭ-mæ-le') [lt.] *a.* mit **einem Säulchen versehen.** [colomnifère.

**columnifère** (kŏ-lŭ-mnī-fā'r) [lt.] *a.* =

**colure** (kŏ-lū'r, Poit. ko~) [grch.] *s/m.* ast. Kolu'r, jeder der beiden Meridia'ne, deren einer (~ des équinoxes) durch die Äquinoktia'lpunkte, der andere (~ des solstices) durch die Wendepunkte der Sonnenbahn geht.

**colybes** (kŏ-lī'b ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Opferteig *sg.* in der griechischen Kirche. [Art.

**colymbade** (kŏ-lĝ-bā'd) [grch.] *s/f.* Oliven-

**colymbe** (kŏ-lĝ'b) [grch.] *s/m.* zo. Fluder, Taucher (Vogel).

**colymb*ides*** (kŏ-lĝ-bī'd), ~**iens** (~bĭĝ') ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. Taucherrögel.

**colymboplotères** (~bŏ-plŏ-tā'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schwimm- und Taucher-vögel.

**colymboptènes** (kŏ-lĝ-bŏ-ptæ'n ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Flug- u. Taucher-vögel.

**colza(t)** (kŏl-ʒa', ~ʒa') [fld., dtsch. Kohlsaat] *s/m.* Raps (v. chou 1): **huile de ~ Rüb-öl *n*; pain, tourteau de ~ Ölkuchen.**

**com ... [lt. cum] v. co II.**

**coma** (ko-ma') [grch.] *s/m.* 1. path. Schlafsucht *f*: ~ vigil wachende Schlafsucht. 2. Schopf (oberhalb der Blüthen stehender Blätterbüschel); Haarbüschel an Samen.

**Comagène** (kŏ-mă-Gæ'n) ***npr. f.* h.a. Komage'ne *n*:** 1. jetzt Ka'masch, Provinz im nördlichen Sy'rien; 2. fester Ort in der römischen Provinz No'rikum an der Donau, jetzt Zeiselmaur. [kuchen.

**comale** (kŏ-mā'l) *s/f.* Backblech *n* zu Mais-

**Comanches** (kŏ-mĝ'sch ⑧b) *s/m. pl.* Koma'nchen (spr. ~tschen) (nord-amerikanischer Indianerstamm). [= comarque II. 3.

**Comarea** (kŏ-măr-ka') [it.] *npr. f.* géogr.

**comarchie** (kŏ-măr-schī') [grch.] *s/f.* h.a. Amt *n*, Würde des Schultheißen bei den Griechen. [auge *n*, Siebenfingerkraut *n*.

**comaret** (kŏ-mă-ræ') [grch.] *s/m.* Blut-

**comarque** (kŏ-mă'rk) [grch.] **I. *s/m.* h.a.** Orts-Vorsteher bei den Griechen. II. *s/f.* 1. ⚔ ehm. Grenze e-s Marquisa'ts (Cpl.). 2. drt. ehm. Untergerichtsbezirk *m* in Portugal. 3. géogr. ~ de Rome Coma'rca, Provinz des Kirchenstaates mit der Stadt Rom (= Comarca).

**comasque** (ko-mă'ßk) I. *a.* und C~ *s.* aus Co'mo, Bewohner(in) von Co'mo. II. C~ *npr. m.* le C~ (Gebiet *n* von) Co'mo *n*.

**comateu*x***, ~**se** (kŏ-ma-tō' ⑩a, ~ō'ſ) [coma] path. I. *a.* schlafsüchtig. II. ~**se** ***s/f.*** Art **Gehirnfieber *n*.**

**comatule** (kŏ-ma-tŭ'l) [lt. comatŭlus] *s/f.* zo. Haarstern *m* (Strahlthier).

**Combabus** (kg-bă-bŭ'ß) ***npr. m.* id.,** Assy'rer, im Dienste des Anti'ochus So'ter, der sich entmannte, um seiner Pflicht nicht untreu zu werden (Erzählung von Lucia'n).

**combat** (kg-ba' ⑨b) **[combattre] *s/m.*** 1. Kampf, ⚔ Treffen *n*, Gefecht *n*: auch *fig.* Streit, (innerer) Seelenkampf: † ~ de l'arc Wettschießen *n* mit der Armbrust, ⚔ ~ d'avant-postes Vorpostengefecht *n*, Scharmützel *n*: ~ à la barrière ehm. Turni'er *n*: ~ corps à corps Handgemenge *n*: ~ à coups de poing Schlägerei *f*, Boxerei *f*: ~ de fief Lehensstreit(igkeit *f*): ~ général Haupttreffen *n*, -schlacht *f*; ~ judiciaire ehm. gerichtlicher Zweikampf, Gottesurtheil *n*; ~ de (sur) mer, ~ naval See-schlacht *f*, -treffen *n*; ~ à outrance ehm. (Zwei-)Kampf **mit scharfen Waffen, auf Leben und Tod,** *ant.* ~ à plaisance Ritter(kampf)spiel *n* (bsd. zu Ehren der Damen); ~ singulier Zweikampf, Duell *n*: faire un ~ ehm. e-n Zweikampf bestehen; faire un ~ à outrance auf Tod und Leben kämpfen; livrer, donner (un) ~ ein Treffen liefern: au fort du ~ in der Hitze des Gefechts (auch *fig.*): être **hors de ~ kampfunfähig sein; mettre q.** hors de ~ J. kampfunfähig machen, außer Gefecht setzen, *fig.* unschädlich machen, zum **Schweigen bringen, P J-m den Mund** stopfen; présenter le ~ ein Treffen anbieten; rendre, soutenir un ~ e-n Kampf bestehen; *poét.* ~s *pl.* Krieg: art des ~s Kriegskunst *f*: Dieu des ~s Kriegsgott: hymne des ~s Kriegslied *n*, Schlachtgesang. **2. Wettkampf, Kampfspiel *n*, *fig.*** Wettstreit: h.a. ~ du ceste Faustkampf: ~ à la course Wett-lauf, -rennen *n*; ~ à la lutte Ringkampf: ~ de vers dichterischer Wettstreit: † *poét.* ~s de Vénus Liebesspiel, -genuß: *fig.* il y eut entre eux un ~ de civilité. ils firent ~ (mehr gbr. assaut) de civilités sie suchten ea. in Höf-**lichkeiten zu überbieten. Syn. 1. v. bataille.** 2. v. lutte. [bestreitbar, zu bekämpfen.

**combattable** * (kg-bá-ta'bl) [combattre] *a.*

**combattant** (kg-bă-tg' ⑨a u. b) *m.*, ~**e** (~ĝ't) *f* **[combattre] I. *a.* zo. Kampf-...:** gélasime ~e Kampfkrebs *m*: vanneau ~ Streitschnepfe *f*, Kampfhahn *m*. II. ~ *s/m.* 1. kampfbereiter, kämpfender Soldat, Kämpfer: *fig.* Streiter, Kämpe; ⚔ les ~s *pl.* Komba'tanten, unmittelbare Kampf-Theilnehmer (*ant.* non-~s, zB. Verwaltungs-Offiziere, Spielleute, Ärzte 2c.); *fig.* le bal, le com-**bat, le jeu finit faute de ~s der Tanz,** das Spiel ist zu Ende, weil es an Tänzern, (Mit-)Spielern fehlt. 2. (auch ~e *s/f.*) Raufer(in). 3. Theilnehmer an e-m Turniere. 4. zo. Kampfhahn (Machĕtes pugnax, Strandläufer-Art); Meerpfau, Pfausisch.

**comba(t)tivité** (kg-ba-tī-wī-te') [combattre] *s/f.* phrén. Kampfluft, Streitsucht.

**comba*ttre*** (kg-bă'tr) **[lt. cum u. battre]** ④a. (v. battre) I. *v/a.* 1. ~ q. J. bekämpfen, mit J-m kämpfen, fechten, streiten, ringen, sich schlagen. 2. *fig.* ~ qc. mit den Waffen des Geistes gegen et. ankämpfen, et. bekämpfen; bestreiten: ~ les arguments **de son adversaire die Gründe seines Gegners zu widerlegen suchen; ~ sa colère** j-n Zorn zu bemeistern suchen; *st.s.* ~ **la faim, les tentations** (besser: **lutter contre** la faim &) mit Nahrungssorgen, Versuchungen zu kämpfen haben: ~ une opi-**nion, ~ une proposition e-e Meinung, e-n Vorschlag bekämpfen, angreifen, anfechten, sich ihnen widersetzen. 3. être ~ttu par.** de qc. von et. bestürmt werden. II. *v/n.* 1. kämpfen, fechten, streiten; ein Gefecht **liefern: ~ contre q. mit J-m kämpfen; ~ à coups de poing einen Faustkampf** liefern, sich boxen; ~ corps à corps, ~ homme à homme, ~ tête à tête Mann ge-**gen Mann kämpfen, handgemein werden;** † ~ à dépêche-compagnon bis auf den letzten Mann kämpfen, Stand halten; ~ à outrance ehm. mit scharfen Waffen, auf Tod **u. Leben kämpfen (v. combat à outrance).** 2. *fig.* ~ contre qc. gegen etwas ankäm-**pfen, mit et. ringen, mit et. zu kämpfen haben; ~ sur qc. (mit ea.) über et. streiten** (besser **disputer sur); ~ en soi-même unschlüssig sein, mit sich selbst im Streite liegen, uneins sein. 3. wetteifern. III. se ~ mit, gegen ea. kämpfen, streiten;** auch ***fig.* sich (gegenseitig) bekämpfen.**

**Combault** (kg-bō') ***npr. m.* baron d'Au**teuil ~ id., fr. Histo'riker († 1785).

**combe** (kĝb) [flt.] *s/f.* 1. kleines Thal, Boden-Einschnitt *m*, Bergschlucht. 2. ⚔ frt **schmales Glacis.** [Geständniß *n*.

**combergeante** (kg-băr-Gĝ't) *s/f.* Beichte.

**combergo** (kg-băr-go') *s/m.* Beichtstuhl

**combien** (kg-bĭĝ') **[comme, bien] I. *adv.*** 1. wie viel: ~ de gens? wie viel Per-

sonen?; ~ (de gens)! wie viele Menschen! wie Viele! wie Mancher!; *abs.* ~ cela? wie theuer?; ~ ce châle? was kostet dieser Shawl?; ~ vendez-vous ça? wie hoch verkaufen Sie, wie theuer ist dieses?; ~ de chemin? wie weit?; ~ de fois? wie oft?; ~ (de temps) avez-vous mis pour faire ce chemin? wie lange sind Sie unterwegs gewesen?; ⚓ ~ passe-t-il? wieviel ist die Uhr? (Frage in Betreff der Wachtstunden auf Schiffen), dans ~ de temps in wie viel Zeit, wie viel Zeit braucht man (um) zu ...; en ~ de temps partirez-vous wie bald, wann gedenken Sie abzureisen? 2. wie (sehr), in wie hohem Grade: ~ peu wie wenig; ~ il est terrible wie schrecklich es ist. II. ~ que (fast †) *cj.* 1. wie viel, wie sehr auch (immer): ~ qu'on vous en demande, il faut l'acheter Sie müssen das kaufen, und wenn es noch so theuer wäre. 2. obgleich, obschon. III. *s/m.* 1. Wieviel *n*, Preis: être sur le ~ um den Preis einer Waare dingen, feilschen; nous en sommes sur le ~ wir sind noch nicht über den Preis einig (geworden). 2. le ~ du mois sommes-nous? den wievielsten des Monats haben wir? 3. P Hammelkeule *f* (eigentlich das Stück, welches sonst jarret genannt wird, weil die Käufer im Fleischladen die Keulenstücke an dieser Stelle anzufassen und dabei zu fragen pflegen: combien cela?).

**combinable** (kǫ-bĭ-na′bl) [combiner] *a.* zusammenstellbar, vereinbar, verbindungsfähig.

**combinaison** ‖ (kǫ-bĭ-næ-sǫ′) [neu-lt. combinātĭo] *s/f.* 1. Zusammenstellung, Verbindung: ~ ministérielle Zusammensetzung e-s Ministeriums; ~ de circonstances Verflechtung von Umständen. 2. *fig.* Berechnung, Kombinatio′n: esprit de ~ Kombinatio′ns-gabe, -vermögen *n*; ~ financière finanzielle Kombination, oft *mv.part* höherer Schwindel. 3. chm., math. Verbindung, Zusammensetzung. 4. *mv.part* Auskunftsmittel *n*, Art, die Sache in Gang zu bringen; Schwindel *m*.

**combinateur, ~trice** (kǫ-bĭ-na-tö′r, ~trĭ′ß) [combiner] I. *s.* Zusammensetzer(in), Verbinder(in); Vergleicher(in); Berechner(in); Kombinationenmacher(in). II. *a.* kombinirend (V.).

**combinatoire** ♄ (~tŏā′r) [lt.] *a.* kombinato′risch, Zusammensetzungs-..., Verbindungs-...

**combiné** ♄ (kǫ-bĭ-ne′) [combiner] *s/m.* chm. (Produ′kt *n* einer) Verbindung *f*.

**combiner‿** (kǫ-bĭ-ne′) [neu-lt. combināre] ①a. I. *v/a.* 1. zusammenstellen, vereinigen, kombiniren; armée ~ée aus mehreren Theilen vereinigtes Heer. 2. *fig.* erwägen, berechnen; in Übereinstimmung bringen. 3. chm. verbinden, mischen, versetzen. 4. math. zusammen-stellen, -setzen, verbinden. II. se ~ sich verbinden; chm. sich (chemisch, zu einem Körper) verbinden, vereinigen; math. sich zs.stellen lassen.

**comblance** ⸢ (kǫ-blą′ß) *s/f.* Überfluß *m*.

**comblau** ⚔, *pl.* ~x (kǫ-blo′; Ⓦb) *s/m.* = combleau.

**comble** (kǫ′bl) [lt. cumŭlus] I. *s/m.* 1. Überhäufung *f* eines Maßes, Zugabe *f*, Übermaß *n*. 2. arch. Dachstuhl, First, Giebel, Dach *n*: ~ brisé, ~ coupé, ~ à la (en) mansarde Mansa′rdendach; ~ à croupe holländisches, Zelt-Dach; ~ à deux égouts, pointu altfranzösisches Dach; ~ en dôme Kuppeldach; ~ droit Satteldach; ~ en équerre neudeutsches Dach; faux ~ Oberdach der Mansarde; ~ à l'impériale an den Seiten ein- und aus-gebogenes (Thurm-)Dach; ~ en pavillon Zeltdach; ~ à pignon Sattel-, Giebel-dach; ~ à potence Satteldach; les ~s Dachstockwerk *n*. 3. *fig.* Gipfel, Spitze *f*, Scheitelpunkt: *advt.* de fond en ~ ganz und gar, gänzlich, von Grund aus; être au ~ bis zum Rande voll, gefüllt sein, *fig.* übermäßig, ungeheuer groß, schrecklich sn; être au ~ de ses désirs, de ses vœux am Ziele seiner Wünsche (angelangt) sein, das (höchste) Ziel s-r Wünsche erreicht haben; mettre le ~ à qc. et. voll(ständig) machen; monter, venir à son ~ den höchsten Grad erreichen, auf's Höchste steigen; parvenir au ~ des honneurs die höchste Stufe der Ehren ersteigen, die (aller)höchsten Ehren erlangen; faire parvenir q. au ~ des douleurs J-m übergroßen, ungeheuern Schmerz bereiten, das Maß s-r Leiden voll machen; pour ~ (de malheur) um das Unglück voll zu machen. 4. bl. verkürzter Querschnitt im obersten Schildstücke. 5. ⸢ Hut, Deckel. II. *a.* 1. bis zum Rande aufgehäuft, übervoll; über's Maß voll (vom Hohlmaße trockener Sachen), überfüllt: *fig* ta mesure est ~ dein (Sünden-)Maß ist voll. 2. gedrängt voll, besetzt, F vollgepfropft (von Stuben 2c.): faire salle ~ ein volles Haus machen. 3. vét. (cheval) à pied ~ vollhufig(es Pferd).

**combl(e)au** ⚔, *pl.* ~x (kǫ-blo′; Ⓦb) *s/m.* Artillerie: Geschütz-, Zug-seil *n*.

**comblement‿** (kǫ-blĭ-mą′) [combler] *s/m.* 1. ↘ An-, Aus-füllung *f*, Zu-, Ver-schütten *n*. 2. ♄ Geologie: terrain de ~ durch Verschüttung entstandene Bodenbildung.

**combler‿** (kǫ-ble′) [lt. cumulāre] ①a. I. *v/a.* 1. bis zum Übermaße (an)füllen, überfüllen; *fig.* ~ la mesure das Maß (der Sünden) voll machen; ~ sa perfidie, ~ la ruine des mœurs s-r Treulosigkeit, der Sittenverderbniß die Krone aufsetzen. 2. ausfüllen, zuschütten, verschütten: port ~é versandeter Hafen; ~ un déficit ein De′fizit decken, eine fehlende Summe ergänzen; *fig.* ~ les vœux de q. J-s (kühnste) Wünsche erfüllen. 3. ~ q. de qc. J. mit et. überhäufen, überschütten; ~ q. de douleur J-m unablässig Schmerz bereiten, verursachen; vous me ~ez (de joie) Sie machen mich überglücklich; *abs.* vous me ~ez Sie überhäufen mich mit Artigkeiten; être ~é de qc. entzückt, hoch erfreut über et., ⸢ (ganz) voll von et. sn; carrosse ~é de laquais mit Lakaien besetzte, ausstaffirte Kutsche (M.). 4. bl. ~é, ~ée gegipfelt; mit Figuren angefüllt. II. se ~ sich anfüllen; ausgefüllt, verschüttet, zugeschüttet werden. [Klauenspalt *m* des Hirsches.

**comblète**, auch ~ette (kǫ-blæ′t) *s/f.* ch.

**combourgeois, ~e** (kǫ-bür-Ȝŏā′⑧a, ~Ȝŏā′ſ) *s.* 1. Mitbürger(in), Eidgenosse, Eidgenossin in der Schweiz. 2. (~ *s/m.*) ⚓ Mitrheder (= cobourgeois).

**combourgeoisie** (kǫ-bür-Ȝŏā-ſī′) *s/f.* ehm. Mitbürgerschaft(s-Verein *m*) in der Schweiz.

**combre** ⸢ (kǫ′br) *s/m.* Hut (eigentlich concombre; vgl. combrieu, comble I. 5).

**combret** ‖ ⚘ (kǫ-bræ′) *s/m.* Langfaden, Strauchergattung aus Ost- u. West-Indien (Combrētum).

**combrie** ⸢ (kǫ-brī′) *s/f.* Frank(enstück *n*) *m*.

**combrière** ⊕ (kǫ-brĭ-ā′r) *s/f.* Fischerei: Thunfischnetz *n*. [Hut.

**combrieu** ‖ P ↘ (kǫ-brĭö′), ~ot ‖ (~ĭo′) *s/m.*

**combrousier** ‖ ⸢ (kǫ-bru-ſĭe′) *s/m.* Bauer.

**combuger** ‖ ⊕ (kǫ-bü-Ȝe′) ①m. *v/a.* Böttcherei: einquellen, wässern.

**comburant** (kǫ-bü-rą′ ⑨a u. b) *m*, ~e (~ą′t) *f* ♄ [lt. comburĕre] *a. u. ~ s/m.* chm. verbrennend, Brenn-..., Zünd-...: (principe) ~ entzündend(er Stoff). [phys. Brennbarkeit.

**combustibilité** ♄ (~ßtĭ-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.*

**combustible** (kǫ-bü-ßtĭ′bl) [lt. combustĭo] I. *a.* (nur nach dem *s.*) (ver)brennbar, entzündlich; *fig.* ↘ tempérament ~ leicht erregbares, Feuer fangendes Temperament. II. *s/m.* 1. brennbarer Stoff, bsd. les ~s *pl.* Brenn-, Heizungs-Material *n. sg.* 2. ♄ ~s *pl.* brennbare Minera′lien *n. pl.*, Brenze *n. pl.*, (brennbare) Pflanzen-Überreste enthaltende Minera′lien *n. pl.*

**combustion** ‖ (kǫ-bü-ßtĭǫ′) [lt. combustĭo] *s/f.* 1. Verbrennung, Verbrennen *n*; ♄ Physiologie: ~ humaine spontanée Selbst-Verbrennung. 2. veraltet Feuer *n*, Brand *m*, *fig.* Aufruhr *m*, Verwirrung; être en ~ brennen, auflodern, in vollem Aufruhre sein, *fig.* in der größten Aufregung sein; mettre en ~ in Flammen, in Brand, *fig.* in Aufruhr (ver)setzen. [commerce.

**come** (kom) *s/m.* 1. ⚓ = comite. 2. P ↘ =

**Côme** (kōm) [lt.] *npr.m.* 1. Ko′smus (v. Saint-Côme, carabin I. 4). 2. géogr. Co′mo, it. Provinz mit glchn. Hauptstadt; lac de ~ Comer See.

**comédiateur, ↘ ~rice** (ko-me-dĭ-a-tö′r, ~trĭ′ß) [lt.] *s.* Mitvermittler(in).

**comédie** (kŏ-mĕ-dĭ′) [lt. comœdĭa] *s/f.* 1. Lustspiel *n*, Komö′die: auteur de ~s L.-Dichter *m*; ~ anecdotique auf e-e Anekdote gegründetes L.; ~ à ariettes, ~ à couplets = ~-vaudeville; ~ de ballet, ~-ballet L. mit Tanz; ~ de caractère Chara′kter-L.; ~ épisodique, ~ à tiroirs Schubladenstück *n*, L., dessen Begebenheiten wenig Verbindung unter einander haben; ~ féerie, † ~ à machines Zauberposse; ~ de genre L., das häusliche Scenen darstellt; haute ~ höheres L.; *fig.* ceci est de la haute ~ das heißt Verstellung(skunst)!; ~ héroïque Helden-L.; ~ d'intrigue Intri′guenstück; ~ larmoyante Rührstück *n*; ~ de mœurs drama′tisch(-ko′misch)es Sittengemälde; ~ pastorale Schäferspiel *n*; ~ de salon Stück *n* für ein Liebhabertheater *n*; *fig.* roi de ~ Puppe von einem Könige; ce n'est qu'un personnage de ~ er ist nur eine Puppe; faire une ~ ein L. schreiben, dichten; jouer, donner la ~ ein L. geben, aufführen; im L. auftreten, mitwirken, Komö′die spielen, auch *fig.*; *prv.* c'est le secret de la ~ das weiß ja jedes Kind schon, das ist ein öffentliches Geheimniß. 2. *fig.* scherzhafter Vorfall, Narrheit, Schwank *m*; Verstellung, Komödia′ntenstreich *m*: donner la ~, se donner en ~ sich lächerlich, zum Gespötte machen, die Lachlust erregen; donner la ~ au public ein öffentliches Ärgerniß geben, öffentlichen Anstoß erregen; jouer bien la ~ sich gut verstellen (können); c'était une vraie ~ de ... es war (wirklich) komisch, zu ..., auch: es war ein Kunststück, eine schwierige Aufgabe, zu ...; ce n'est qu'une pure ~ das ist bloße Verstellung, weiter nichts als Verstellung. 3. Kunst des Schauspieldichters. 4. ↘ Schauspielhaus *n*, Theater *n*, F Komö′dienhaus *n*; alle Schauspieler *m/pl.* eines Theaters, aller à la ~ in's Theater gehen; toute la ~ parut en scène alle Schauspieler traten auf; portier de ~ a) † Kassi′rer *m*, Billeteu′r *m*, b) *fig. co.* Portier *m*, Thürsteher *m*, der nur gegen Bezahlung öffnet. 5. † Gedicht *n* überhaupt, *la Divine(-)C~* „die göttliche Komö′die“, episches religiöses Gedicht Dante's.

**Comédie(-)Française** (kŏ-mĕ-dĭ-frą-ßæ′ſ) *npr.f.* la ~ = Théâtre-Français (seit 1790 klassische Bühne zu Paris).

**comédien** ‖, ~ne (kŏ-mĕ-dĭǫ′, ~dĭæ′n) I. *s.* 1. Schauspieler(in), Komödia′nt(in): les ~s ordinaires du roi od. de S.M., les ~s français die Hofschauspieler, Schauspieler des Théâtre-Français (v. sociétaire). 2. *fig.* Heuchler(in), Schwindler(in). II. *a.* komö′dienhaft, schauspielermäßig. Syn. v. acteur.

**comédie-vaudeville**, *pl.* ~s-~s (kŏ-mĕ-dĭ-wo-d′wī′l; ⑧b) *s/f.* Sing-, Lieder-spiel *n*, Vaudeville(-Theater) *n*.

**comédon** ‖ ♄ (kŏ-mĕ-dǫ′) [lt. comĕdo] *s/m.* path. Mit-Esser (Krankheit der Talgdrüsen).

**come prima** ♪ (kŏ-me-pri-ma′), **come sopra** (kŏ-me-ßŏ-pra′) [it.] *advt.* wie vorher, wie oben. [Schmauserei, Schwelgerei.

**comessation** ‖ * (kŏ-mæ-ßā-ßĭǫ′Ⓦ) [lt.] *s/f*

**comesteur** * (kŏ-mæ̆-ßtö'r) [lt.] *s/m.* 1. Verschwender. 2. Fresser.
**comestibilité** ✎ (kŏ-mæ̆-ßti-bĭ-lĭ-te') [comestible] *s/f.* Eßbarkeit.
**comestible** (kŏ-mæ̆-ßti'bl) [lt. comedĕre] I. *a.* eßbar. II. *s/m.* **Nahrungsmittel** *n*, Speise *f*; ~s *pl.* Eßwaaren *f/pl.*, Lebensmittel *n. pl.*; magasin de ~s Eßwaaren-, Delikatessen-handlung *f*; marchand de ~s Delikatessenhändler. [Essen *n.*
**comestion** ✎ (kŏ-mæ̆-ßtĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.*
**Comestor** (kŏ-mæ̆-ßtö'r) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Schola'stiker und Schr. (12. sæ.).
**cométaire** ☿ (kŏ-me-tæ̃'r) [comète] *a.* ast. kome'ten-artig, auf die Kome'ten bezüglich, Kometen-..., ... der Kometen.
**comète** (kŏ-mæ̆'t) [grch.] I. *s/f.* (16. sæ. *s/m.*). 1. ast. Kome't *m*, Schweifstern *m* (v. chevron 4): **vin de la ~ Kometenwein** *m* vom Jahre 1811, das durch einen schönen Kometen und guten Wein berühmt ist. 2. Kometenspiel *n* (Art Kartenspiel). 3. P ✎ Landstreicher(in). 4. ❀ Art schmales Band. 5. ⊖ Feuerwerkerei: Kometen-feuer *n*, -rakete (Rakete mit leuchtendem Schweife). 6. ⚘ Kometen-, Haarblume (Come'tes). 7. bl. acht-eckiger strahlender Stern mit einem Schweife. II. C~ *npr.* la C~ id., Name eines bekannten Kaukantänzers.
**comété**, ~e (kŏ-me-te') [comète] *a.* bl. Strahlen werfend, strahlig.
**cométite** ☿ (kŏ-me-ti't) [grch.] *s/f.* versteinerte Haarsternkoralle.
**cométographe** ☿ (kŏ-me-tŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* ast. Kome'tenbeschreiber.
**cométographie** ☿ (kŏ-me-tŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* ast. Kome'tenbeschreibung.
**cométographique** ☿ (kŏ-me-tŏ-grä-fi'k) *a.* ast. zur Kome'tenbeschreibung gehörig.
**cométologie** ☿ (kŏ-me-tŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* ast. Lehre von den Kome'ten.
**cométologique** ☿ (kŏ-me-tŏ-lŏ-Gi'k) *a.* ast. zur Lehre von den Kome'ten gehörig. [fort.
**comfort** ‖ (kg-fö'r; ⑧b) [engl.] *s/m.* = con-
**comfortable** (kg-för-ta'bl) *a.* = confortable.
**comicalité** ✎ (kŏ-mĭ-ka-lĭ-te') [comique] *s/f.* Ko'mischsein *n.*
**comices** (kŏ-mi'ß ⑧b) [lt. comĭtium] *s/m. pl.* 1. h.a. Volks-Versammlungen *f pl.*, Komi'tien *n. pl.*: ~ par curies oder curiates Kuria't-Versammlungen *f/pl.*, Comi'tia curiāta (v. centuriés). 2. jetzt: (Versammlungen *f/pl.* zur) Volks-Abstimmung *f*, Wahlversammlungen *f/pl.*, Wählerschaft *f*. 3. ~e agricole Ackerbau-, landwirthschaftlicher Verein.
**comicial** (kŏ-mĭ-ßĭä'l ⑯) = comitial.
**comifère** ⚘ (kŏ-mĭ-fæ̃'r) [lt.] *a.* e-n Schopf tragend, geschopft.
**comigène-grou**, ohne *pl.* (kŏ-mĭ-Gæn-gru') *s/m.* Art Pomade *f*. [munauté (Thi.).
**cominalité** † (kŏ-mĭ-na-lĭ-te') *s/f.* = com-
**Comines** ‖ (kŏ-mi'n) *npr. m. sg.* = Commines.
**cominge** ⚔ (kŏ-mg'G) [Graf Com(m)inges, Adjutant Ludwig's XIV.] *s/f.* ehm. große ovale **Bombe** (= comminge). [minges.
**Cominges** ‖ (kŏ-mg'G) *npr. m. sg.* = Com-
**comique** (kŏ-mi'k) [grch.] I. *a.* ☐ 1. komisch, Lustspiel-..., Schauspieler-...: avoir le masque ~ ein für die Komik geeignetes, günstiges Gesicht haben; chanteur ~ Sänger, der komische Sachen vorträgt. 2. sonderbar, lustig, närrisch, possirlich. II. *s/m.* 1. Komische *n*, Spaßhafte *n*; Komik *f*, komischer Styl, komisches Genre, Lustspiel *n*: haut ~ höhere, feine Komik; *fig.* c'est du haut ~ das heißt Verstellung!; bas ~ niedere Komik, Possenhafte *n.* 2. Komiker *m*, komischer Dichter, Schauspieler, Sänger: *fig.* c'est le ~ de la troupe er ist der Hanswurst, der lustige Rath der Gesellschaft.
**comitat** (kŏ-mĭ-ta' ⑨b) [lt. comitātus] *s/m.* Komita't *n*, Gespanschaft *f* in Ungarn.
**comite** ⚓ (kŏ-mi't) [b.l. comĭtus] *s/m.* Rudermeister, Galeerenvogt (= come 1).
**comité** ‡ (kŏ-mĭ-te') [lt. committĕre] *s/m.* Ausschuß, Deputation *f*, Kommission *f*, Komité *n*, Kommittee *n*: ~ d'artillerie Artillerie(prüfungs)kommission *f*; ~ directionnel leitender Ausschuß; ~ de direction Direktio'n *f*; ~ **de lecture Prüfungs-Ausschuß** beim Theater; ~ de salut public Wohlfahrts-Ausschuß in der ersten fr. Revolution; ~ secret geheime (Ausschuß-)Sitzung, Berathung; *fig.* F petit ~ kleiner vertraulicher Zirkel, ausgewählte Gesellschaft: **en petit ~ nur mit einigen Auserwählten**; que ça se passe en petit ~! daß es nur **ja nicht in weitere Kreise dringe!**
**comitial** *m*, ~**ale** *f* (kŏ-mĭ-ßĭä'l ⑯) [lt. comitiālis] I. *a.* (*m/pl.* ~**aux** ⑩a) 1. h.a. Komi'tien-..., Komitia'l-..., auf Komi'tien bezüglich: ehm. discussions ~ales Komitia'l-Verhandlungen *f pl.* des deutschen Bundestages. 2. † mal ~ fallende Sucht (jetzt épilepsie). II. ~ale *s/f.* ehm. Reichstagsverhandlung, -berathschlagung. (= comicial.) [kleiner Ausschuß.
**comiticule** * (kŏ-mĭ-tĭ-kü'l) [comité] *s/m.*
**comma** ☿ (kòm-ma'; M-Cz. F: kŏ~) [grch.] *s/m.* (*pl.* ~) 1. *gr.* eingeschobener Satz; † Komma *n* (,) (= virgule). 2. Metrik: jeder der durch die Cäsur getrennten Abschnitte des Hexa'meters. 3. ♪ id., sehr kleiner Theil (etwa $^1/_9$) des Ton-Intervalls. 4. typ. Kolon *n*, Doppelpunkt (:) (= deux-points). 5. zo. Komma *n* (Schmetterling).
**command** (M-Cz. kŏ-mg'd, L. kŏ-mg' ‖) [lt. commendāre] *s/m.* 1. drt. Auftraggeber zu einem Ankaufe: **déclaration de ~ Nennung** *f* des Auftraggebers vor Gericht. 2. † = lieutenant. *Hom.* (nach L.) comment.
**commandance** ✎ (kŏ-mg-dg'ß) [span.] *s/f.* 1. Befehlshaberschaft. 2. Kommandantu'r-Gebäude *n.*
**commandant** ‡ (kŏ-mg-dg' ⑨a u. b) *m*, ~e (~g't) *f* [commander] I. *a.* befehl(ig)end, kommandirend; mr. part herrisch. II. ~ *s/m.* ⚔ Befehlshaber, Kommanda'nt: Bataillo'ns-Kommandeu'r, Majo'r: ~ **d'armes = lieutenant du roi**; ~ **d'artillerie d'une** division Divisio'ns-Kommanda'nt der Artillerie; ~ **en chef Ober-Befehlshaber** eines vereinigten Korps; ~ **de forteresse**, ~ **de place** (Festungs-, Platz-)Kommandant. III. ~e *s/f.* Frau (eines) Kommandant(en).
**commandasser** ✎ F (kŏ-mg-da-ße') ①a. *v/a.* u. *v/n.* schlecht, verkehrt kommandiren.
**commandataire** (kŏ-mg-da-tæ̃'r) *s/m.* Mitbevollmächtigter.
**commande** (kŏ-mg'd) [lt.] *s/f.* 1. **Bestellung**, Auftrag *m*: forte ~ bedeutende Bestellung; livre de ~s Kommissionsbuch *n*; ouvrage de ~ bestellte Arbeit, Noth-Arbeit; **faire des ~s bestellen. 2. de ~ geboten**, befohlen, erheuchelt: F maladie de ~ Scheinkrankheit; pleurs de ~ Krokodi'lsthränen *pl.*; **réprimandes de ~ gezwungene**, Schein-Vorwürfe *m/pl.* 3. ⊖ Getriebe *n*: Fischerei: Bindetau *n* zum Festhalten e-s Netzes *x.* 4. ⚓ a) ~! wohl! Antwort des Volks auf einen Befehl des Bootsmanns *x.*; b) ~s *pl.* Beschlagleinen; ~ **de guindage Reitelholzleine**; ~ de pontage Schnürleine.
**commandement** ‿ ‡ (kŏ-mg-dmg') [commander] *s/m.* 1. Befehl, Gebot *n*, Ordre *f*: les dix ~s die zehn Gebote *n. pl.*; ~s de l'église kirchliche Vorschriften *f/pl.*; par votre ~ auf Ihren Befehl; ~ par écrit schriftlicher B.; ~ verbal mündlicher B.; † **secrétaire des ~s Geheim-**, **Kabine'ts-**Sekretär; (ehm. in Frankreich:) secrétaires **d'État et des ~s die 4 Staats-Sekretäre**; **lettres signées en ~ von einem Staats-**Sekretär unter-, gegen-gezeichnete Schriftstücke *n. pl.* 2. Gewalt *f*, Herrschaft *f*: avoir (le) ~ sur q. J-m zu befehlen haben; avoir **qc. à son ~ über et. (zu) gebieten, (zu) verfügen (haben)**; vous avez toute la maison à votre ~ das ganze Haus steht Ihnen zur Verfügung; *fig.* avoir qc. à (son) ~ et. in der Gewalt, (gleich) zur Hand haben, et. gut verstehen: **on n'a pas tou**jours des idées à ~ es stehen uns nicht immer (gleich) Ideen zu Gebote; il a la parole à (son) ~ er besitzt eine große Rednergabe; il a l'allemand à ~ er spricht geläufig **deutsch. 3. drt. gerichtlicher Befehl**, Aufforderung *f* an den Schuldner zur Bezahlung. 4. ⚔ Komma'ndo(wort) *n*: ⚓ auch das Schiff, welches ein Offizier befehligt: ~ en chef **Oberbefehl**; **bâton de ~ Komma'ndostab**: **avoir le ~ dur, rude, doux in rauhem**, barschem, sanftem Tone befehlen, seinen Befehl ertheilen; il a le ~ beau a) er **versteht gut, geschickt zu kommandiren** (von einem Offiziere); b) *iro.* er hat gut kommandiren (**es geht nicht so leicht**) = **il a beau** commander; prendre le ~ das Kommando **übernehmen** oder **antreten**; **prendre le ton du ~ e-n gebieterischen, befehlshaberischen** Ton annehmen. 5. frt. Beherrschung *f* e-s Festungswerkes von einer Anhöhe aus: ~ d'enfilade Längsbeherrschung *f*. **Syn.** ***commandement* est général, *ordre* particulier; celui qui a le *commandement*, donne un *ordre*; on obéit au *commandement*, on exécute l'*ordre*; le *précepte* suppose un maître, qui instruit et dirige; l'*injonction* est un commandement ou un ordre exprès, auquel il faut indispensablement obéir.**
**commander** ‿ ‡ (kŏ-mg-de') [lt. commendāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m et. befehlen, gebieten: ~ l'admiration Bewunderung hervorrufen; ~ l'estime **Achtung, Ehrfurcht gebieten; les circonstances ~ent ces mesures die Umstände erhei**schen solche Maßregeln; l'honneur vous ~e ce sacrifice die Ehre fordert dies Opfer von Ihnen; ***abs.*** vous n'avez qu'à ~ Sie haben nur zu befehlen (Höflichkeitsformel). 2. *fig.* ~ q. J. beherrschen, **Beherrscher über J. sein; né pour ~ (q.)** zum Herrscher, Herrschen (über J.) geboren (Mtq.); **l'heure me ~e die Stunde ruft mich. 3. ~ qc. à q. et. bei J-m bestellen, J-m Auftrag zu et. geben, ertheilen**: vous n'avez rien à me ~? Sie haben mir nichts aufzutragen? 4. ⚔ ~ qc. kommandiren, **befehligen, leiten, das Komma'ndo bei, über et. führen: ~ le feu (den) Befehl zum** Feuern, ~ l'attaque zum Angriff, ~ la **retraite zum Rückzuge geben; ~ la ma**nœuvre das (Ober-)Kommando beim Manöver führen; **~ une expédition eine Expedition leiten; ~ (de service) (zum** Dienste) kommandiren: je suis ~é ich habe Dienst, auch: ich bin dazu kommandirt; **~ q. pour qc. J-m (den) Befehl zu et. ertheilen, J. zu et. aufbieten**, beordern, (ab)kommandiren; être ~é pour qc. (den) Befehl zu et. erhalten. 5. frt. ~ qc. († à qc.) durch die Höhe beherrschen, mst S. überhaupt **überragen, höher gelegen sein als et., von oben auf et. herabsehen; *fig.* ce lieu ~ait une vue immense von die**ser Stelle hatte man eine sehr weite Fernsicht. 6. ⊖ in Bewegung setzen: roue ~ée par un engrenage durch das Ein**greifen der Zähne in Bewegung gesetztes Rad. II. *v/n.* 1. gebieten: ~ à q. de ... J-m befehlen, Befehl geben, J. hei**ßen, (zu) ...; ~ à la baguette ein strenges **Kommando, Regiment führen; ~ en chef den Oberbefehl führen, die oberste Lei**tung (in Händen) haben; F ~ez à vos valets Sie haben mir Nichts zu befehlen. **2. ~ à un peuple über ein Volk** herrschen, (als Herrscher) gebieten; ⚔ ~ à q. Befehlshaber, (An-)Führer J-s sein. **3. *fig.* ~ à qc. e-r Sache gebieten, et. im Zaume halten, bemeistern: ~ à ses pas**sions seine Leidenschaften beherrschen, zü-

geln; ~ à soi-même sich selbst im Zaume halten, beherrschen. III. se ~ 1. sich beherrschen; se ~ de ... sich die Verpflichtung auflegen, zu... 2. sich befehlen lassen. 3. se ~ l'un à l'autre ea. Befehle ertheilen. **Syn.** *commander* implique seulement la domination, la supériorité; *ordonner* marque quelque chose de plus absolu, de plus impérieux.

**commanderie** (kŏ-mg-d'rī') [commander] *s/f.* 1. Komthurei', Gut *n* der Ordensritter, Ordenspfründe; ~ de rigueur K., welche ein Ritter vermöge der Zeit seiner Aufnahme oder Länge s-r Dienstjahre erlangt; ~ séculière weltliche K. (zum Besten der Ritter e-s Militär-Ordens gestiftet). 2. Komthurei'-Gebäude *n*.

**commandeur** ⚲ (kŏ-mg-dö'r) [lt. commendātor] *s/m.* 1. ehm. Komthu'r, Ordensritter, welcher die Einkünfte einer Ordenspfründe verwaltet und genießt (bsd. beim Malte'ser-Orden), oberster Ordensbeamter nach dem Großmeister. 2. Kommandeu'r, Titel bei den heutigen Ritter-Orden: Rang od. Klasse nach den Großkreuzen, in der Ehrenlegion nach den Großoffizieren; ~ de la Légion d'honneur K. der Ehren-Legion (in Frankreich). 3. ehm. Planta'gen-, Sklaven-Aufseher auf den französischen Anti'llen. 4. ⊛ (Faktorei-)Vorsteher, Chef bei den holländischen Handelskonto'rs in Ost-Indien. 5. ~ des croyants Beherrscher der Gläubigen (ehm. Titel der Kali'fen von Bagdad). 6. phm. baume du ~ (de Permes) Kommandeur-, Wunder-balsam. 7. zo. id., rothflügeliger Staar, Korndieb in Nord-Amerika.

**commanditaire** ⊛ ⚲ (kŏ-mg-dī-tā'r) [commandite] *a.* und *s.* (associé) ~ stiller (Handlungs-)Gesellschafter, Kommanditä'r (*ant.* associé responsable et solidaire).

**commandite** ⊛ ⚲ (kŏ-mg-dī't) [commander] *s/f.* 1. (société en) ~ Gesellschaftshandlung, Kommandi'te, Kommandit-, Gemächlichkeits-, stille Gesellschaft, Zweiggeschäft *n*: associé en ~ = commanditaire. 2. Antheilssumme eines Kommanditä'rs.

**commanditer‿** ⊛ (kŏ-mg-dī-te') [commandite] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* Geld in ein Geschäft geben, ohne Theilnehmer zu sein: ~ une entreprise Geld zu e-m Unternehmen vorschießen; ~ (une industrie) eine Kommandi'te stiften, gründen, einen Handelszweig durch eine K. ausbeuten; *fig.* ↘ ~ des outrages schlechte Streiche durch Andere ausführen lassen, ohne dafür die Verantwortlichkeit zu übernehmen (Rochefort). II. se ~ durch eine Kommandit-Gesellschaft verwaltet werden.

**commatisme** ⊘ ↘ (kŏm-ma-ti'ßm) [grch.] *s/m. gr.* Gedrängtheit *f* des Styls.

**comm^ce** *abr.* = commerce.

**comme** (kŏm) [lt. quōmŏdo] I. *adv.* 1. wie, so wie, gleich wie, als: un homme ~ lui ein Mensch s-r Art, s-s Schlages; tout ~ ... gerade wie ...; F c'est tout ~ Eins ist so gut wie das Andere, es ist ganz ebenso; P tout ~ außerordentlich; ~ aussi und noch überdies (Fléchier); ~ aussi que ... so wie auch, so wie ferner daß ...; † aussi bien ~ ebenso gut als (Co.); ~ si (gleich) wie wenn, als wenn, als ob; ~ en effet il le doit wie es seine Pflicht und Schuldigkeit ist; ~ il faut: a) † ordre ~ il faut Befehl, daß, wonach ...; b) F (spr. kŏ-mi-fo') ordentlich, wie sich's gehört: un homme (P un monsieur) ~ il faut ein (gesellig) gebildeter, vornehmer Mann, Gentleman; femme ~ il faut anständige Frau; c'est ~ cela que tu te venges? so rächst Du Dich?; v. ça, cela; ⚓ ~ ça! recht so! Befehl an den Mann am Steuer, das Schiff in derselben Richtung zu halten, in der es sich befindet; rien n'encourage les gens de lettres ~ (de) voir les talents en honneur nichts ermuthigt die Schriftsteller so sehr, als ihre Talente geehrt zu sehen; P ~ qui dirait ... so et. wie ..., so eine Art von ... 2. gleichsam wie, (fast) wie, so zu sagen: l'affaire est ~ arrangée die Sache ist so gut als abgemacht. 3. (in der Eigenschaft) als, wie, nach Art von ...: il m'aime ~ un frère er liebt mich wie ein Bruder. **Syn.** v. en IX. 4. (indirektes Fragewort; als direktes Fragewort †) wie, auf welche (Art und) Weise, durch welche Mittel: † je ne sais ~ il me sera possible de ... ich weiß nicht, wie ich es anfangen soll, um zu ...; † voici ~ so, auf diese Weise; † ~ que (mit *subj.*) wie, auf welche Weise auch immer; F ~ quoi wie, in welcher Weise, daß; demzufolge; F Dieu sait ~ Gott weiß, wie oder was für ... 5. wie (sehr), bis zu welchem Grade (bsd. im Ausruf): ~ il est changé! wie er sich verändert hat! **Syn.** v. ainsi. II. *cj.* 1. (ebenso) wie: ~ vous dites wie Sie sagen, Sie haben (ganz) Recht; ~ ..., ainsi ... ebenso wie ..., so ...; † (höchstens noch *st.s.*) qu'il fasse autant pour soi, ~ je fais pour lui mag er für sich auch so viel thun, als ich für ihn thue; P ~ de juste (nach L. +⁺+, = ~ il est juste) wie es recht und billig ist. **Syn.** *comme* est relatif à l'effet; *comment* est relatif à l'action; le premier signifie de quelle façon; le second, de quelle manière. 2. als, gerade da, in dem Augenblicke, wo (als). **Syn.** *quand* est général, vague, relatif à un fait possible ou idéal; *lorsque* est précis, positif, relatif à un fait réel; *comme* est encore plus précis ou plus déterminé que lorsque. 3. weil, da (ja), in Anbetracht daß: † ~ ..., aussi ... da ..., so ...; † ~ ainsi soit que ... da (während) es doch wahr, richtig ist, daß ...

**commélin(ac)ées** ⚘ (kŏ-me-lī-n(a-ß)ē'⑧b) *s/f.pl.* Kommeli'nen-artige Pflanzen, Liliengräser *n.pl.*

**commeline** ⚘ (kŏ-me-lī'n), Poit. ~me~ (kŏ-m'lī'n) [Commelyn, hol. Botaniker] *s/f.* Kommeli'ne (tropische Liliengras-Gattung, Commelina).

**commémoraison** ‖ (kŏ-me-mo-ræ-ßg'; *st.s.* kŏm-m~) [lt. commemoratio] *s/f.* rl. liturgische Erwähnung e-s Heiligen, kirchliches Gedächtnißfest, Gedächtnißfeier (= commémoration).

**commémoratif, ~ve** * (kŏ-me-mo-ra-ti'f, ~ī'w; *st.s.* kŏm-m~) *a.* 1. rl. erinnernd, Erinnerungs-..., Gedächtniß-...: fête ~ve Gedächtnißfeier *f*. 2. méd. signes ~fs Rückerinnerungs-Zeichen *n.pl.* e-r früheren Krankheit am Körper; circonstances ~ves Umstände *m/pl.*, welche über frühere Krankheits-Vorgänge Aufschluß geben.

**commémoration** ‖ (kŏ-me-mo-rā-ßĝ'; *st.s.* kŏm-mĕ-mo-rā-ßī-g') [lt.] *s/f.* 1. rl. Gedächtnißfeier (= commémoraison): ~ des morts Gedächtnißfeier der Verstorbenen, Todtenfest *n*; Fest *n* aller Seelen (= jour des morts). 2. Andenken *n*: ~ d'un saint Anrufung eines Heiligen im Gebete; F ↘ faire ~ de q. J-s Erwähnung thun.

**commémorer‿** * (kŏ-me-mo-re'; *st.s.* kŏm-m~) [lt. commemorāre] ①a. *v/a.* in's Gedächtniß zurückrufen.

**commençant, ~e** (kŏ-mg-ßg'⑨b, ~g't) *s.* [Anfänger(in).

**commencement‿** (kŏ-mg-ßmg'; ↘ u. prov. kĕ-mg~) *s/m.* 1. Anfang, Beginn (*ant.* fin), Entstehen *n*; Ur-quell, -sprung; erste Ursache; Eröffnung *f*: au ~, dans le ~ anfangs, im Anfange, biblisch: beim Anbeginn der Welt; dès le ~ gleich anfangs; † donner ~ à qc. Anlaß geben zu et.; prendre (son) ~ beginnen; *prv.* heureux ~ est la moitié de l'œuvre frisch daran ist halb gethan, frisch gewagt, ist halb gewonnen; les ~s sont toujours difficiles aller Anfang ist schwer; F il y a ~ à tout kein Meister fällt vom Himmel, Alles will seinen Anfang haben. 2. engS. ~s *pl.* erster Unterricht; Anfangsgründe; drt. ~ de preuve halber, unvollständiger Beweis.

**commencer‿** (kŏ-mg-ße'; ↘ prov. kĕ-mg-ße') [lt. cum-initiāre] ①l. I. *v/a.* 1. anfangen, beginnen; in Angriff nehmen; eröffnen (*ant.* finir): ~ l'année im Anfange des Jahres sein. 2. ~ un enfant e-m Kinde den ersten Unterricht ertheilen, auch ihm zuerst die Brust geben. 3. Reitkunst, Jägerei: ~ un cheval, ~ un chien die Dressur e-s Pferdes, e-s Hundes beginnen. 4. ↘ entwerfen, anlegen, andeuten. II. *v/n.* anfangen (vgl. débuter): ~ à fleurir aufblühen; ~ à travailler à qc. et. in Arbeit nehmen; ~ par qc., q. mit et., J-m den Anfang machen (und nachher et. anderes vornehmen); il ~e par écrire anfangs, zuerst schreibt er; il ~e d'écrire er fängt zu schreiben an; ~ez par vous remettre! zuerst (vor allen Dingen) erholen Sie Sich!; *prv.* n'a pas fait qui ~e angefangen ist noch nicht fertig; † a moitié fait qui ~e bien frisch daran ist halb gethan. **Syn.** on *commence à* faire une action ou une suite d'actions qui n'a pas de terme; on *commence de* faire une action unique, circonscrite, qui constitue une œuvre fixe: un enfant, par exemple, commence *à* parler, un orateur commence *de* parler (cependant Littré dit que cette distinction n'est pas justifiée par l'usage des auteurs). III. *v/imp.* il ~e à (mit *inf.*) es fängt an zu ... IV. se ~ anfangen; sich anlassen; angefangen werden.

**commenceur** † (kŏ-mg-ßö'r) *s/m.* Anfänger.

**commendataire** (kŏ-mg-da-tā'r) I. *a.* Kommendatu'r-...: v. abbé I. 1. II. *s/m.* Pfründen-Inhaber, weltlicher Abt.

**commende** (kŏ-mg'd) *s/f.* 1. Komme'nde, Ordenspfründe: tenir un bénéfice en ~ ein Klostergut als Weltgeistlicher besitzen. 2. weitS. réduire en ~ zu Leibeigenen, zu Sklaven machen. 3. ⚙ Fischerei: = commande 3.

**commender‿** (kŏ-mg-de') [lt. commendāre] ①a. *v/a.* 1. eine Pfründe als Komme'nde geben. 2. † empfehlen (= recommander).

**commensal** *m*, **~ale** *f* (kŏm-mg-ßā'l), *m/pl.* **~aux** (~ßō'⑩b) [lt. cum, mensa] I. *s.* F (Tisch-)Genosse, Genossin. II. ~ *s/m.* ehm. Hofbeamter, der im Dienste an der königlichen Tafel Zutritt hatte.

**commensalité** (kŏm-mg-ßa-lī-te') *s/f.* 1. F Tischgenossenschaft. 2. ehm. (Recht *n* zur) freie(n) Tafel (bei Hofe).

**commensurabilité** ⊘ (kŏ-mg-ßü-ra-bī-lī-te'; *st.s.* kŏm-m~) [lt.] *s/f.* math. Meßbarkeit mit demselben Maße, Kommensurabilitä't.

**commensurable** ⊘ (kŏ-mg-ßü-ra'bl; *st.s.* kŏm-m~) [lt.] *a.* math. mit gleichem Maße meßbar, kommensura'bel.

**commensuration** ‖ ⊘ (kŏ-mg-ßü-rā-ßĝ'; *st.s.* kŏm-m~) *s/f.* math. Messung durch gemeinschaftliches Maß, Aufsuchung eines gemeinschaftlichen Maßstabes.

**comment** (kŏ-mg') [comme] I. *adv.* ⑨g 1. Frage: wie? wie kommt es, daß ...?; ~ va votre santé? wie geht's?; ~ cela? wie so?; ~ faire? was ist hier zu thun? was (jetzt) anfangen?; je ne sais ~ le faire ich weiß nicht, wie ich es machen soll; voici ~ ich will Ihnen sagen, wie die Sache anzufangen (zugegangen ꝛc.) ist, ich will es Ihnen erklären, auf folgende Art; ~ le ferez-vous qu'en ... wie werden Sie es anders machen, als indem Sie ...? 2. Ausruf: wie! ~ donc! was denken Sie!; ~! est-il donc vrai? wie? ist's also doch wahr? **Syn.** v. comme II. 1. II. ~ que † *cj.* in welcher Art auch ... III. *s/m.* ⑨b. ⚲ (das) Wie, (die) Art und Weise.

**commentaire** (kŏ(m)-mg-tā'r) [lt. commentārius] *s/m.* 1. Auslegung *f*, Erklärung *f*,

erklärende Anmerkungen *f/pl.*, Kommenta'r: F point de ~! kein Wort weiter!; cela n'a pas besoin de ~ das ist von selbst klar. 2. *fig.* F boshafte Auslegung, Anmerkung, Glosse, Klatscherei, boshafter Zusatz. 3. C~s *pl.* Denkwürdigkeiten *f/pl.*, histo'rische Berichte (Titel verschiedener Bücher). Syn. la *glose* est plus littérale et se fait presque mot à mot; le *commentaire* est plus libre et moins scrupuleux de s'écarter de la lettre (Guizot).

**commentateur, ~trice** (kō(m)-mg-ta-tö'r, ~tri'ß) *s.* Ausleger(in): les ~s die Juristen, welche am Ende des Mittelalters die Texte des römischen Rechts erläuterten.

**commenter** (kō(m)-mg-te') [lt. commentāri] ①a. I. *v/a.* auslegen, (durch Anmerkungen) erläutern, erklären. II. *v/n.* ~ (sur qc.) Glossen, boshafte Anmerkungen, Zusätze (zu et.) machen: il n'y a point à ~ là-dessus darüber ist Nichts zu sagen.

**commer** † F (kō-me') [comme] ①a. *v/n.* Vergleichungen anstellen.

**commérage** F (kō-me-ra'Ꞩ) [commère] *s/m.* Altweiber-Geschwätz *n*, Frauvasen-Geklatsch *n*, Klatscherei *f*.

**commerçable** (kō-mär-ßa'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) umsetzbar, verkäuflich, handelsmäßig (mehr gbr. négociable).

**commerçant, ~e** (kō-mär-ßg'③a u. b, ~ä't) I. *a.* handeltreibend, Handels-...: place ~e Handelsplatz *m*. II. *s.* (*f* ⁀) Großhändler(in), Handels-herr, -frau; Handeltreibende(r), Kaufmann: v. Scr. *Bertrand et Raton* II. 2. Syn. v. marchand.

**commerce** † (kō-mä'rß) [lt. commercium] *s/m.* 1. Handel; Verkehr; Geschäfte *n/pl.*; Gewerb-, Geschäfts-Leben *n*: F Handel und Wandel; engS. Handlung *f*. Geschäft *n*, Gewerbe *n*: de ~, du ~ Handels-..., Komme'rzien-..., merkanti'lisch; ~ de change Wechsel-Handel; ~ en détail Klein-H.: ~ d'échange Tausch-H.: ~ en gros Groß-H.; ~ interlope Schmuggelei *f* (auch *fig.*); ~ maritime See-H.; ~ par terre Land-H.; Zollwesen: ~ général Gesammtheit *f* aller (die Grenzen eines Landes nach beiden Richtungen passirenden) Zollwaaren; ~ spécial Spezial-Handel (die aus dem eigenen Lande kommenden und in demselben bleibenden Zollwaaren); ~ de transit Durchgangs-Verkehr; genre de ~ Handelszweig; société de ~ Kompagni'e-Geschäft *n*; faire le ~ Handel treiben; faire rouler le ~ den H. emporbringen; ne pas être dans le ~ nicht zu verkaufen, nicht im Buchhandel sein, drt. unveräußerlich sein. 2. Handelsstand, Kaufmannschaft *f*: Handelswesen *n*. 3. *fig.* Verkehr, Umgang; Gemeinschaft *f*, Gesellschaft *f*: ~ de lettres brieflicher Verkehr, Briefwechsel (= correspondance suivie); ~ des lettres litera'rische Beschäftigung; ~ des pensées Gedanken-Austausch; homme d'un bon ~, d'un agréable ~ angenehmer Gesellschafter; être d'un ~ sûr zuverlässig im Umgange sein; être d'un bon ~ umgänglich, ein guter Gesellschafter sn. 4. honteux ~ schändliche Handlung. 5. Verhältniß *n*: être en ~, avoir ~ avec q. ein unerlaubtes Verhältniß mit J-m unterhalten. 6. Unterhaltung *f*, Gespräch *n*. 7. jeu de ~ Komme'rz-, Gesellschafts-spiel *n*. Syn. *commerce* (1.) est le terme le plus généralement employé pour désigner l'échange, entre les hommes, des divers produits de la nature ou de l'industrie; *négoce* s'emploie le plus souvent dans son acception figurée, qui se dit de certaines industries auxquelles il est honteux, messéant de se livrer; *trafic* s'applique particulièrement au commerce éloigné, au commerce avec l'étranger.

**commercer** (kō-mär-ße') ①l. *v/n.* 1. Handel treiben, handeln: ~ avec q., ~ de qc. mit J-m, mit et. handeln. 2. † ~ avec q. mit J-m verkehren. 3. Kommerz-spiel eine Karte gegen eine andere vertauschen.

**commercial, ~ale** ☐ ✳ (kō-mär-ßiā'l); *m/pl.* ~aux (~ßiō'⑪a) Ⓚ *a.* zum Handel gehörig, kaufmännisch, kommerziell, merkanti'lisch, Handels-...: relations ~ales Handels-Verbindungen *f/pl.*

**Commercy** (kō-mär-ßi') [lt. Commerciăcum] *npr. m.* id., fr. Stadt und Bezirk (Meuse).

**commère** (kō-mä'r) [mère] *s/f.* 1. Gevatterin: *prv.* tout se fait, tout va par compère et par ~ in der Welt geht Alles nach Gunst: plus sont de ~s que d'amis man kann eher zehn Gevattern als einen Freund haben. 2. Frau Base, Frau Nachbarin. 3. *fig.* F Stadtklatsche, verleumderische Schwätzerin (= caillette 2.); maîtresse ~ Frau von entschiedenem Chara'kter, F resolu'tes Weib, wahrer Husa'r; bonne ~ verständige Frau; fine ~ listiges Weib; ~ dolente Klageweib *n*, Person, welche immer klagt, weitS. c'est une vraie ~ er ist ein wahres Waschweib. 4. *les joyeuses C~s de Windsor* die lustigen Weiber von Windsor. [*v/n.* klatschen.

**commérer** F (kō-me-re') [commère] ①g.

**Commerson** (kō-mär-ßg') *npr. m.* id.: 1. Philibert ~ fr. Naturforscher (†1773). 2. Joseph ~ Herausgeber satirischer Zeitschriften, bsd. des *Tamtam* und des *Tintamarre* (1811-79).

**commersonie** (kō-mär-ßō-ni') [Commerson 1.] *s/f.* Kommerso'nie (ost-asia'tischer u. austra'lischer Baum, dessen Rinde Lunten giebt).

**commettage** ⚓ (kō-mä-ta'Ꞩ) *s/m.* Zusammendrehen *n*, Schlagen *n* von Fäden zu Bindfäden, Litzen, Seilen oder Tauen.

**commettant** (kō-mä-tg' ⑨b) [lt. committens] *s/m.* 1. allgemein: Auftraggeber, Kommitte'nt. 2. drt. Manda'nt (Bevollmächtigter).

**commetteur, ~se** ⚓ (~tö'r, ~ö'ſ) *s.* Seiler(in), der (die) Taue *x.* fertig macht (v. commettage).

**commettre** (kō-mä'tr) [lt. committĕre] ④p. I. *v/a.* 1. ein Unrecht *x.* begehen, sich zu Schulden kommen lassen: *fig.* F ~ un volume de poésies e-n Band Gedichte freveln, leisten. 2. ~ qc. à q. J-m et. auftragen, aufgeben, anvertrauen, zur Besorgung überlassen; ~ q. à, pour (faire) qc. J. zu et. bestellen, ernennen; ~ qc. aux soins de q. et. der Sorgfalt J-s anvertrauen (mehr gbr. confier); ~ q. au soin de faire qc. J-m etwas zu thun auftragen (M.); drt. ~ un rapporteur e-n Referenten ernennen (L. auch *abs.* referiren). Syn. *commettre* se rapporte surtout au prix qu'on attache à l'objet confié; *remettre* indique à peu près exclusivement l'action de livrer. 3. e-r Gefahr *x.* aussetzen; in Verlegenheit bringen; bloßstellen, kompromitti'ren, auf's Spiel setzen; † ~ son fief sein Lehen verwirken. 4. ~ q. avec q. J. gegen J. aufreizen, J. mit J-m entzweien, veruneinigen. 5. ⚓ ~ un cordage ein Tau zusammendrehen, schlagen; ~ un cordage au tiers ferme ein Tau zur vollen Härte drehen. II. se ~ 1. begangen werden (von Verbrechen *x.*). 2. se ~ (mehr gbr. se confier) à q. sich J-m anvertrauen (M. de qc. wegen et.); se ~ avec q. sich mit J-m (in Händel) einlassen. 3. sich bloßstellen, kompromitti'ren (mehr gbr. se compromettre). 4. sich einer Gefahr *x.* aussetzen (mehr gbr. s'exposer).

**commie** ⚘ (kō-mi'), ~r ‖ (kō-mie') [grch.] *s/m.* Ko'mmia *f* (ko'tschinchine'sischer Strauch).

**commigration** ‖ (kō-mi-grā-ßig') [lt.] *s/f.* Wanderung (= transmigration).

**commination** ‖ ⚖ (kōm-mi-nā-ßig') [lt.] *s/f.* 1. *rh.* Androhung bsd. göttlicher Strafen. 2. drt. Bedrohung.

**comminatoire** (kōm-mi-na-töā'r) [lt.] *a.* 1. drt. kommminato'risch, be-, an-drohend. 2. serment ~ Droh-, Rache-schwur *m*.

**comminer** (kōm-mi-ne') [lt. comminări] ①a. *v/a.* bedrohen.

**Com(m)ines** ‖ (kō-mi'n) *npr. m. sg.* id., fr. Stadt (Nord): Philippe de ~ id., fr. Staatsmann und Histo'riker (†1509).

**comminge** ⚔ † (kō-mg'Ꞩ) *s/f.* = cominge.

**Com(m)inges** ‖ (kō-mg'Ꞩ) [lt. Convenica] *npr. m.* id., ehm. fr. Grafschaft u. St. (haute Gascogne); v. cominge.

**commingtonite** ⚒ (kō-mg-tō-ni't) [Commington, Stadt im nord-amerika'nischen Freistaate Massachusetts] *s/f.* min. Kommingtoni't *m* (fleischfarbiges Eisen-Manga'n-Silika't).

**comminuer** ‖ ⚒ (kōm-mi-nü-e') [lt. comminuĕre] ①a. *v/a.* chir. in kleine Stücke brechen, zerschmettern.

**comminutif, ~ve** ⚒ (~tif, ~i'w) [lt. comminuĕre] *a.* chir. zerschmetternd: fracture ~ve Knochenbruch *m* mit Zerschmetterung.

**comminution** ‖ ⚒ (kōm-mi-nü-ßig') [lt.] *s/f.* chir. Zerschmetterung, Zerstoßen *n*.

**commiphore** ⚘ (kō-mi-fō'r) [grch.] *s/m.* Gummi-strauch, -baum auf Madaga'skar.

**commis** (kō-mi' ⑧a) *m*, ~e (~i'ſ) *f* [lt. commissus] I. ~ *s/m.* 1. † Kommi's, Schreiber, Beamter (Syn. v. employé): ~ (marchand) Handlungs-diener, -gehülfe; † ~ aux aides Beamter der Finanzpächter; ~ de confiance Prokuri'st; ~ aux descentes Salz-Aufseher; ~ à la douane Zollbeamter; ~ au pair Kommis mit freier Station, aber ohne Gehalt; ~ aux portes Thorschreiber; ~ de la poste Postsekretär; ~ voyageur Handlungsreisender (vgl. Balz. *l'illustre Gaudissart*; v. voyageur). 2. ⚓ Beamter, der auf einem Kauffahrteischiffe den Verkauf der Ladung besorgt: ~ aux vivres Provia'ntmeister. 3. drt. † ~ greffier Assiste'nt des Gerichtsschreibers. II. ~e *s/f.* 1. Bloßstellung, Blöße. 2. drt. † Einziehung, Konfiska'tion; bsd. Lehens-Einziehung, -Verwirkung.

**commisératif, ~ve** (kō-mi-ſe-ra-ti'f, ~i'w, *st. s.* kōm-mi~) *a.* mitleidig (Balz.).

**commisération** ‖ (kō-mi-ſe-ra-ßig'; *st. s.* kōm-mi-ſe-rā-ßi-g') [lt.] *s/f.* Mitleid *n*, Erbarmen *n*. Syn. v. compassion.

**commissaire** † (kō-mi-ßä'r) [lt. commissus] *s/m.* Kommissä'r, Kommissa'rius, Bevollmächtigter; rl. Ob-, Schieds-mann in manchen Mönchsorden; Mitglied *n* e-r Kommissio'n: engS. Titel gewisser Beamten: ~ apostolique geistlicher Oberrichter; ⚔ ehm. ~ d'artillerie Zeugmeister; ~ de la comptabilité Zahlmeister; ehm. ~ départi Ober-Präside'nt einer Provinz; ~ du gouvernement, ~ du roi Regierungs-K., der die Vorlage in einer gesetzgebenden Versammlung vertritt; ⚔ ehm.: ~ des guerres Kriegs-K. (jetzt intendant militaire), aber schwz. noch: Intendantu'r-Beamter; ehm. grands ~s (au parlement) die acht ältesten Parlamentsräthe; petits ~s (au parlement) vier ältere Richter, die mit dem Präside'nten die Voruntersuchung eines Prozesses führten; † travailler de grands ~s eine Rechtssache als Dezernent außergewöhnlich im Gerichts-Gebäude) selbst bearbeiten; † travailler de petits ~s die Voruntersuchung führen; juge ~, † ~ de la cour kommitti'rter Richter; ~ aux mains-mises Lehen-Einziehungs-K.; ~ de marine Marine-Verwaltungs-Beamter; ~ ordonnateur Ober-K.; ~ des pauvres Almosenpfleger; ~ (de police) Polizei-K.; ~ des relations commerciales Konsul; ~ du roi Staatsanwalt im Kriegsgerichte; ~ des vivres Proviant-K.; bureau des ~s Kommissaria't *n*; *fig.* v. chère 3.

**commissaire-priseur(-vendeur)**, *pl.* ~s-~s (-~s) (kō-mi-ßär-pri-ſö'r(-wg-dö'r; ⑧b) *s/m.* Auktio'ns-Kommissä'r, (vereidigter) Taxa'tor.

**commissariat** ‖ (kō-mi-ßä-ri-a') [lt.] *s/m.* 1. Kommissaria't *n*, Amt *n*, Dienst, Dienst-

zeit *f* eines Kommissa'rius. 2. ⚓ die Marine-Verwaltungsbeamten *pl.* 3. Polizei-Bureau *n* (mehr gbr. bureau de police). 4. ✿ Faktorei *f*.

**commission** ‖ (kŏ-mĭ-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. † Begehung; fast nur in: péché de ~ Begehungssünde (*ant.* péché d'omission). 2. Kommissio'n, Auftrag *m*, Bestellung; auch Bezahlung dafür: aller en ~ auf Bestellung ausgehen; avoir ~ de faire qc. zu et. Auftrag haben; faire une ~ de q. e-n Auftrag für J. besorgen, einen Gang für J. machen; je vais faire des ~s ich habe Gänge zu besorgen, Einkäufe zu machen; laisser subsister une ~ e-n Auftrag offen lassen. 3. ✿ Kommissio'ns-, Vermittlungs-Geschäft *n*; (droit de) ~ Provisio'n dafür; ~ de banque Besorgung von Bankgeschäften; ~ de la banque Bankprovision; faire la ~ Kommissions-, Speditions-Geschäfte treiben; maison de ~ Kommissions-Geschäft *n*; prendre, faire payer la ~ Provision erheben. 4. ✎ Vollmacht, Weisung; ⚔ † Vollmacht für e-n Offizier, Soldaten auszuheben. 5. drt. ~ rogatoire Requisitio'n eines Gerichtes bei einem andern. 6. ⚓ Kaperbrief *m*: bâtiment en ~ bis auf die Mannschaft (den Mundvorrath und die Munition) ausgerüstetes (Kriegs-)Schiff. 7. Ausschuß *m* bsd. einer Kammer: ~ administrative Verwaltungs-A.; ~ d'enquête Untersuchungs-A.; les ~s die zwölf Behörden der fr. Revolution, welche an Stelle der Ministe'rien 1794 eingesetzt waren; ~ militaire (ehm. ~ judiciaire) Ausnahme-Gericht *n*.

**commissionnaire** ⸆(kŏ-mĭ-ßiŏ-nă'r) I. *s/m.* 1. Kommissionä'r, Beauftragter: ~ expéditionnaire, ~ de roulage Spediteur zu Lande; ~ chargeur Spediteur zu Wasser; ⚓ ~ de cargaison Kargado'r, Makler, der Ladung besorgt. 2. Dienstmann, Gepäckträger, Lohnbedienter, Laufbursche, Eckensteher. II. *s.* Bote(nfrau) auf dem Lande ꝛc.

**commissionner‿** (kŏ-mĭ-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* beauftragen, bestellen, bevollmächtigen; ✿ Auftrag ertheilen; ⚓ Kaperbrief ertheilen (= délivrer des lettres de marque).

**commissoire** (kŏ-mĭ-ßoă'r) [lt. commissōrius] *a.* drt. clause ~ Klausel, deren Nicht-Erfüllung die Ungültigkeit e-s Vertrages ꝛc. herbeiführt; pacte ~ Pfandvertrag, in welchem die Pfand-Objekte für verfallen erklärt werden, falls sie nicht am bestimmten Tage eingelöst sind.

**commissur*al*, ~ale** ⚇ (kŏ-mĭ-ßŭ-ră'l), *m/pl.* ~aux ‖ *a.* an. zur Fuge gehörig, Fugen-...

**commissure** ⚇ (kŏ-mĭ-ßŭ'r) [lt. commissūra] *s/f.* 1. an. Zusammenfügungs-, Verbindungs-stelle: ~ des lèvres Mundwinkel *m*, auch Lippenschluß *m*. 2. ⚘ Fuge (Stelle, wo die Fruchthälften der Doldenpflanzen verwachsen sind). 3. arch. Fuge zwischen zwei Steinen. 4. ♪ † Di'ssonanz zwischen zwei Ko'nsonanzen.

**committimus** (kŏ-mĭ-tĭ-mŭ'ß; *st.s.* kŏm-mĭt-t‿) [lt.] *s/m.* drt. ehm. 1. (lettres de) C~ königliche Erlaubniß, sich vor das Ober-(hof)gericht stellen zu dürfen. 2. (droit de) ~ Recht *n* auf privilegirten Gerichtsstand.

**committitur** (kŏ-mĭ-tĭ-tŭ'r; *st.s.* kŏm-mĭt-t‿) [lt.] *s/m.* drt. ehm. Kommi'ttitur *n* (Beauftragung eines Richters zur Verhandlung, Untersuchung e-r Sache): requête de C~ Befehl, einen Refere'nten abzuordnen.

**commixtion** ‖ ⚇ (kŏ-mĭ-kßtiǫ') [lt.] *s/f.* (innige) Vermischung (v. mélange).

**commodant** (kŏ-mŏ-dą'③b; *st.s.* kŏm-m‿) [lt.] *s/m.* drt. Kommoda'ter, Darleiher von Sachen ohne Entgelt (vgl. commodat).

**commodat** ‖ (kŏ-mŏ-da'; *st.s.* kŏm-m‿) [lt.] *s/m.* drt. Kommoda't(um) *n*, unentgeltlich dargeliehene Sache, welche in Natu'ra zurückzugeben ist.

**commodataire** (kŏ-mŏ-da-tă'r; *st.s.* kŏm-m‿) [lt.] I. *a.* drt. als Kommoda't, kommodata'risch. II. *s.* Kommodatä'r(in), Empfänger(in) eines Kommoda'ts.

**commode** ⸆ (kŏ-mo'd) [lt. commŏdus] I. *a.* (gewöhnlich nach dem *s.*) 1. bequem, gemächlich, gelegen: ⸢ c'est ~ comme une chambre basse das ist ganz bequem, mundrecht, darnach braucht man nur zu greifen; *iro.* c'est ~ das könnte gerade passen, das ist ja nett! 2. umgänglich, gütig, nachsichtig: ⸢ il n'est pas ~ es ist schwer mit ihm auszukommen, mit dem ist nicht zu spaßen. ´ 3. schlaff, lax; sich viel gefallen lassend: bsd. ⸢ mari ~ allzunachsichtiger Ehemann. II. *s/m.* das Bequeme. III. *s/f.* 1. Kommo'de. 2. † Art Kopfputz *m*. 3. ⸢ Schornstein *m*. IV. C~ *npr. m.* h.a. Ko'mmodus, römischer Kaiser († 192 n. Chr.).

**commodément** (kŏ-mŏ-de-mą' ⓪g) [commode] *adv.* bequem ꝛc.

**commodité** (kŏ-mŏ-dĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; bequeme Sache: ✎ avoir qc. à sa ~ et. zur Hand haben; ✎ avoir la ~ de l'eau das Wasser in der Nähe haben; ✎ prendre ses ~s sich's bequem machen; chaise de ~ bequemer Lehnstuhl, Großvaterstuhl *m*; †*préc.*: ~ de la conversation Lehnstuhl *m*, universelle ~ Tisch *m*, ~ de l'argent Leuchter *m*. 2. ✎ Zugänglichkeit des Charakters: prendre les hommes par leurs ~s die Leute bei ihrer schwachen Seite fassen. 3. ✎ gute Gelegenheit: profiter de la ~ de qc. sich et. zu Nutze machen. 4. † Fahrgelegenheit. 5. ⸆ ~s *pl.* geheimes Gemach, Abtritt *m* (= lieux d'aisance): ~s à l'anglaise englischer Nachtstuhl, Waterkloset *n*. 6. † gute Eigenschaft (Laft.). Syn. v. aise I. 2.

**commodo** (kŏm-mŏ-do') I. *s/m.* [lt.] drt. ꝛc.: enquête *de commodo et incommodo* Bekanntmachung, ob J. gegen e-n beabsichtigten Bau ꝛc. Einwendungen zu machen hat. II. *adv.* [it.] ♪ behaglich, ungezwungen.

**commodore** ⚓ (kŏm-mŏ-dŏ'r) [engl., ursprünglich span.] *s/m.* Kommodo're (in einigen Marinen: der älteste Kapitän einer Abtheilung Kriegsschiffe, die ohne Flaggen-Offizier segelt).

**commoration** ‖ ⚇ (kŏm-mŏ-rā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* *rh.* Verweilen *n* bei etwas.

**commotion** ‖ (kŏ-mō-ßiǫ'; *st.s.* kŏm-mō-ßĭ-ǫ') [lt. commŏtĭo] *s/f.* 1. Erschütterung. 2. *fig.* heftige Gemüthsbewegung, Schlag *m*.

**commotique** ⚇ ✎ (kŏm-mo-ti'k) [grch.] *s/f.* (auch *a.* art ~) Verschönerungskunst.

**commouvoir** ✎ (kŏm-mu-woă'r) [lt.] ③d. *v/a.* Erschütterungen verursachen, erschüttern.

**commuabilité** ⚇ (kŏm-mŭ-a-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Ver-, Um-wandelbarkeit, Veränderungsfähigkeit.

**commuable** (kŏm-mŭ-a'bl) *a.* drt. verwandelbar, abänderlich: peine ~ Strafe, die (in eine mildere) verwandelt werden kann.

**commuer‿** ⚇ (kŏ-mŭ-e'; *st.s.* kŏm-m‿) [lt. commutāre] ①a. *v/a.* drt. verwandeln; fast nur gbr. in: ~ une peine (en une autre) eine Strafe (in eine andere) verwandeln.

**commun** (kŏ-mǫ') *m*, ~e (~ŭ'n) *f* [lt. commūnis] I. *a.* ⑥ 1. gemein(sam), gemeinschaftlich (*ant.* particulier, à part): faire bourse ~e aus einem Beutel zehren; faire vie ~e gemeinschaftliche Haushaltung führen; Arithmetik: dénominateur ~ Genera'l-nenner *m*; époux ~s en biens in Gütergemeinschaft lebende Gatten; *gr.* adjectif ~ Eigenschaftswort *n* mit derselben Endung für beide Geschlechter; *gr.* du genre ~ beiderlei Geschlechts, genĕris commūnis; *gr.* nom ~ a) Gattungsname *m* (= substantif appellatif); b) Wort beiderlei Geschlechts (= nom épicène); *mét.* syllabe ~e zwei-, mittel-zeitige Sylbe, syllăba anceps. 2. allgemein, öffentlich (*ant.* privé): choses ~es was Allen gemeinschaftlich gehört (zB. die Luft ꝛc.); droit ~ gemeines Recht, Landrecht *n*; l'intérêt ~ das öffentliche Interesse, Gemeinwohl *n*; maison ~e Gemeinde-Haus *n*; terres ~es Gemeinde-Acker *m*; d'une ~e voix einstimmig, einmüthig (= unanimement, à l'unanimité); la voix ~e die allgemeine Stimme. 3. alltäglich, gebräuchlich, gewöhnlich (*ant.* rare), üblich: cela est ~ chez eux das kann man bei ihnen jeden Tag sehen; en forme ~e ohne alle Umstände, ohne Weiteres; langue ~e Landessprache *f*; *rh.* lieux ~s Gemeinplätze *m/pl.*; sens ~ gesunder Menschenverstand; cela n'a pas le sens ~ das ist Unsinn; année ~e Durchschnittsjahr *n* rücksichtlich der Ernte, der Witterung ꝛc. 4. gering, mittelmäßig (*ant.* fin): drap ~ ordinäres Tuch. 5. gewöhnlich, ordinär (*ant.* noble, distingué): figure ~e gemeines Gesicht. 6. mét. vers ~ zehnsylbiger Vers. 7. † drt. délit ~ durch einen Geistlichen begangenes Verbrechen. II. ~ ‖ *s/m.* 1. Gemeinschaft *f*, gemeinschaftliche Kasse: vivre sur le ~ auf gemeinschaftliche Kosten, auch ⸢ auf Regiments-Unkosten leben; en ~ gemeinsam; *prv.* v. bâter I. 2. (die) große Mehrzahl; (der) große Haufe: cette chose est du ~ das hat keinen besonderen Werth. 3. (das) niedere Volk, (der) gewöhnliche, gemeine Schlag: homme du ~ a) Mann aus dem Volke, b) Alltagsmensch, Mensch gewöhnlichen Schlages; rl. ~ des saints allgemeines Kirchengebet für die unbedeutenden Heiligen; *fig.* il est du ~ des martyrs er ist ein Alltagsmensch, von der gewöhnlichen Sorte. 4. Haus-Gesinde *n* der Großen: ehm.: grand ~ Marschallsküche *f*; petit ~ Kavalierküche *f* (bei Hofe); vin du ~ Gesindewein. 5. ~s *pl.* Nebengebäude *n* großer Häuser; auch Gesindewohnung *f*; prov. = commodité 5. III. ~e *s/f.* 1. (Land- oder Stadt-)Gemeinde, Kommune, Gemeinde-, Rath-haus *n*; *abs.* Gemeinderath *m* von Paris 1792 und 1871. 2. Volk *n*, Gemeinen *m/pl.* (*ant.* noblesse, clergé) = troisième ordre, tiers-état; les ~es, chambre des ~es englisches Unterhaus. 3. engS. ~es *pl.* Landvolk *n*; † Gemeindeländereien *pl.* 4. ehm. Bewohnerschaft e-s Burgfleckens oder einer Stadt: les ~es von den Gemeinden gestellte Mili'z. 5. ✿ faire une ~e ein Mittelgeschäft an der Börse machen (v. moyenne). 6 † *préc* Dienerin.

**commun*al*** *m*, **~ale** *f* □ (kŏ-mŭ-nă'l), *m/pl.* ~aux (~nō': *a.* ‖, *s.* ⑩b) [lt. communālis] I. *a.* (nur nach dem *s*) zur Gemeinde gehörig, Gemeinde-..., Kommuna'l-...: impôts ~aux Kommuna'lsteuern *f/pl.*; biens ~aux = ~ II. II. **~aux** *s/m. pl.* Gemeinde-Ländereien *f/pl.*, Gemeinweide *f*.

**communaliste** (kŏ-mŭ-nă-lĭ'ßt) *s/m.* rl. Mitglied *n* einer religiösen Gemeinschaft.

**communard** ‖ (~nă'r; ⑧b) *m*, ~e (~ă'rd) *f* Kommu'ne-Anhänger(in); auch *a.* der Kommu'ne anhängend.

**communautaire** (kŏ-mŭ-no-tă'r) *a.* drt. die Gütergemeinschaft betreffend.

**communauté** (kŏ-mŭ-no-te') [communal] *s/f.* 1. Gemeinsamkeit, Gemeinschaft (auch *fig.*): bsd. drt. ~ (de biens) Güter-Gemeinschaft; régime de la ~ Güter-Gemeinschaft zwischen Ehegatten; drt. † ~ taisible stillschweigende Gemeinschaft. 2. Gemeinwesen *n*, Staat *m*. 3. Verbindung von Personen; ehemals: Stadt- ꝛc. Gemeinde; Innung, Korporation; bl. armes de ~ Wappen *n*, *sg.* der Staaten (od. Provinzen, Städte, Gilden ꝛc.). 4. religiöse Verbindung, Brüderschaft. 5. weitS. Klostergebäude *n*; Speisesaal *m* in demselben; bei den Kapuzinern: Kleiderkammer.

**communautier** ‖ (kŏ-mŭ-no-tĭe'; ⑧b) *s/m.* Klosterschneider bei den Kapuzinern ꝛc.

**commun-diviseur**, *pl.* ~s-~s (kŏ-mų-dī-wī-sō̆'r; Ⓢb) *s/m.* Arithmetik gemeinschaftlicher Nenner (v. diviseur).

**communément** (kŏ-mŭ-nē-mą' Ⓢg) [commun] *adv.* insgemein, gemeinhin: ~ parlant, à parler ~ a) wie die öffentliche Meinung sagt; b) wie das Volk spricht. **Syn.** *communément* **nous dit que c'est** l'habitude; *généralement*, que c'est, pour ainsi dire, **dans** la plupart des cas.

**communéro** (kŏ-mŭ-nē-rŏ') [span.] *s/m.* (Anhänger der) Demokrat(ie) in Spanien.

**communiant, ~e** (kŏ-mŭ-nī-ą' Ⓢb, ~ą̄'t) *s.* Kommunika'nt(in), Abendmahlsgänger(in): **les premiers ~s, les premières ~es** die Kinder, welche zum ersten Male zum Abendmahl gehen.

**communicabilité** (kŏ-mŭ-nī-ka-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* Mittheilbarkeit.

**communicable** (kŏ-mŭ-nī-ka'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mittheilbar, übertragbar; drt. cause ~ Rechtssache *f*, deren Akten der Staats-Anwaltschaft mitgetheilt werden müssen. 2. verbindbar, vereinbar.

**communicant** *m*, ~e *f* (kŏ-mŭ-nī-ką' Ⓢa und b, ~ą̄'t) [lt.] I. *a.* in Verbindung stehend, (sich) verbindend. II. ~ *s/m.* rl. Kommunika'nt, Art Wiedertäufer-Sekte im 16. sæ., die Frauen und Kinder gemeinsam besaß. III. ~e ☊ *s/f.* an. Verbindungs-Schlagader.

**communicateur** ✎ (kŏ-mŭ-nī-ka-tō̆'r) *s/m.* 1. Vermittler. 2. ⊖ Maschinenwesen: Verbindungs-, Zwischen-maschine *f*; elektrische Telegraphie Kommunika'tor.

**communicatif, ~ve** ◻ (kŏ-mŭ-nī-ka-tī'f, ~ī'w) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mittheilsam. 2. ansteckend (von Krankheiten). II. ✎ **~vement** Ⓢg. *adv.* unter Mittheilung.

**communication** ‖ (kŏ-mŭ-nī-kā-ßį' Ⓦ) [lt.] *s/f.* 1. Mittheilung (sowohl aktiv als passiv): **~ de la main à la main vertrauliche M.; donner ~ de qc. à q. J-m et. mittheilen;** drt. il a reçu ~ de pièces die Akten sind ihm mitgetheilt; ~ au parquet M. an die Staats-Anwaltschaft. 2. Verbindung, Zusammenhang *m*, freier Zugang, Verbindungsweg *m*, Kommunikation: escalier de ~ Verbindungstreppe; ⚔ ~s (d'une armée) Verbindung im Rücken eines Heeres, frt. lignes de ~ Verbindungsgräben *m pl.* 3. Verbindung, Umgang *m*: † avoir (grande) **~ vertrauten, nähern U. haben; avoir des ~s avec q. in Verbindung mit J-m stehen,** V. mit J-m haben; rompre toute ~ avec **q. allen Verkehr mit J-m abbrechen.** 4. *rh.* = association 3; ~ dans les paroles Redefigur, in welcher, um die anredende Form zu vermeiden, die erste Person Pluralis („wir") gebraucht wird. [mittheilbar.

**communicatoire** ☊ (kŏ-mŭ-nī-ka-twā'r) *a.*

**communier** ‿ (kŏ-mŭ-nī-e') [lt.] ①a. I. *v/n.* zum Abendmahle gehen, das Abendmahl **nehmen, kommuniziren. II.** *v/a.* ✎ ~ q. J-m das Abendmahl reichen (mehr gbr. **donner la communion à q.**).

**communier** (kŏ-mŭ-nīe') [lt.] I. *s.m.* ‖ drt. ehm. Miteigenthümer eines Gemeindegutes (L., B.): **in Gütergemeinschaft Lebender** (Poit., Cpl.). II. *a.* ①a. der Gemeinde gehörig, Gemeinde-... (V.).

**communion** ‖ (kŏ-mŭ-nį' Ⓦ) [lt.] *s/f.* 1. (Glaubens-, Kirchen-)Gemeinde, Gemeinschaft; weitS. Übereinstimmung, Gemeinschaft: ~ des fidèles Gemeinschaft der **Gläubigen; ~ des saints G. der Heiligen, G. aller christlichen Seelen. 2.** Abendmahl *n*, Kommunio'n: ~ ecclésiastique **A. in beiderlei Gestalt; ~ laïque A. mit** dem Brote allein; ~ pascale Ostermahl *n*: **faire sa première ~ eingesegnet w., zum ersten Male zum Abendmahl gehen;** donner la ~ à q. = communier II. 3. **das bei Austheilung des Abendmahls gesungene Lied, Abendmahls-Lied *n*. Syn.** *communion* **se dit du corps principal des membres d'une même foi;** *secte*, **d'une fraction du premier, qui a fait scission avec le corps principal.**

**communiqué** † (kŏ-mŭ-nī-ke') *s/m.* von der Regierung ausgehende Berichtigung, welche die Zeitung, die sie erhält, umsonst an der Spitze der nächsten Nummer aufnehmen muß; auch **Eingesandt *n*.**

**communiquer** ‿ (kŏ-mŭ-nī-ke') [lt. communicāre] ①a. I. *v/a.* 1. mittheilen, theilhaftig machen: ~ une maladie à q. J. mit einer Krankheit anstecken. 2. ~ qc. à q. J-m et. eröffnen, mittheilen, entdecken, zur Einsicht vorlegen, J. von et. in Kenntniß setzen. II. *v/n.* 1. ~ avec q. mit J-m umgehen, in Verbindung stehen, verkehren. 2. † ~ de qc. avec q. sich mit J-m über et. besprechen, mit J-m wegen et. Rücksprache nehmen. 3. ~ avec qc., à qc. **mit etwas in Verbindung stehen, an etwas stoßen. III. se ~** 1. sich gegenseitig (et.) **mittheilen. 2. mitgetheilt werden; ansteckend** sein (von Krankheiten). 3. sich auslassen, sich vertraulich machen, mittheilsam sein: se ~ à tout le monde sich gleich Jedem mittheilen. 4. zusammenhängen, in Zusammenhang stehen.

**communiqueur *** (kŏ-mŭ-nī-kō̆'r) *s/m.* **J., der eine offizielle Berichtigung ertheilt.**

**communisme *** † (~nī'ßm) [commun] *s/m.* Kommuni'smus, Lehre *f* von der Gütergemeinschaft, in Frankreich durch Cabet angeregt.

**communiste** † (kŏ-mŭ-nī'ßt) [commun] *a.* **u. *s/m.* 1. drt. Mit-Eigenthümer. 2. * kommuni'stisch; Kommuni'st.** [Kommuni'st.

**communitaire** ✎ (kŏ-mŭ-nī-tā'r) *s/m.*

**communité** ☊ † (kŏ-mŭ-nī-te') *s/f.* Gemeinschaftlichkeit.

**commutateur** ☊ (kŏ-mŭ-ta-tō̆'r; *st.s.* kŏm-m~) [lt.] *s/m.* phys. Kommuta'tor, Umschalter (Vorrichtung, welche dazu dient, dem elektrischen Strome in der Drahtleitung eine entgegengesetzte Richtung zu geben).

**commutatif, ~ve** (kŏ-mŭ-ta-tī'f, ~ī'w; *st.s.* **kŏm-m~) [lt. commutāre] *a.*** drt. Tausch betreffend, Tausch-...: justice ~ve Tauschrecht *n*.

**commutation** ‖ (kŏ(m)-mŭ-tā-ßį' Ⓦ) [lt.] *s/f.* 1. Veränderung, Vertauschung, *gr.* Umwandlung e-s Buchstabens (oder e-r Sylbe) **in eine(n) andere(n) (z.B. croyance in créance). 2. drt. ~ de peine Strafmilderung. 3.** *rh.* = **réversion. 4. ast. (angle de) ~ Kommutatio'n(swinkel *m*),** Winkel, den zwei von der Erde und einem andern Planeten zur Sonne gezogene Linien bilden.

**Comnène** (kŏ-mnæ'n) *npr. m.* Komne'nos, Gründer einer griechischen Kaiserfamilie (11. sæ.).

**comocladie** ⚘ (kŏ-mŏ-klā-dī') *s/f.* Komokla'dia (süd-amerika'nischer Baum, mit färbendem, ätzendem Safte): ~ à feuilles entières **Jungfernpflaume.**

**comp.** *s/m. abr.* = comptant, comptoir.

**compacité** ☊ (kǫ-pā-ßī-te') [compacte] *s/f.* phys. Dichtigkeit, Derbheit (mehr gbr. densité).

**compactat** ‖ (kǫ-pā-kta') [lt.] *s/m.* Vertrag; meist ~s *pl.* Prager oder böhmische Kompakta'ten *f/pl.* (Vertrag der böhmischen Stände zu Basel, 1433, aufgehoben 1567).

**compact(e)** (kǫ-pā'kt) [lt. compactus] *s/m.* Kompa'kt (bestimmter Vertrag mit dem Papste).

**compacte** (kǫ-pā'kt) (B., A. 78 **~ct** *m*, **~cte** *f*) **[lt compactus von compingĕre]** *a.* (nur nach dem *s.*) 1. dicht, derb, fest, zusammengedrängt (auch *fig.*): une foule ~ e-e dichte Menge Leute. 2. kompendiö's, inhaltreich, mit kleinen, enger Lettern gedruckt (von Büchern); ⚘ dicht gedrängt (von Blüthen), zo. ohne Einschnitte (vom Körper der Insekten). **Syn.** *dense* **ne se dit qu'en physique et en parlant des molécules des corps;** *compacte*, **dans tous les autres cas.**

**compacture** ✎ (kǫ-pā-ktū'r), **~ion** ‖ (~kßį') *s/f.* Zusammenfügen *n* zu einem Ganzen.

**compagne** (kǫ-pă'nj) [lt. cum-pānis] *s/f.* **1. Begleiterin, Genossin, Gefährtin** (auch *fig.*); Gespielin; ⸢ Gesellschafterin; vgl. compagnon. 2. Gattin, Weibchen *n*: ehm. notre très-chère épouse et ~ offizieller Titel der Königin in Proklamationen des Königs. 3. ⚓ Proviantmeister-Kajüte auf Galeeren.

**compagnie** † (kǫ-pā-nī', ⸢ ~pā-nī') *s/f.* 1. Gesellschaft, Verein *m*, Versammlung: de ~ mit e.a., zusammen; être en ~ **G. haben, nicht allein sein; en bonne ~ in zahlreicher, auch in guter G.; être (de)** bonne ~ liebenswürdig im Umgange sein, auch zur guten G. gehören, (gesellige) Bildung, feinen Anstand haben; il est ~ **er ist ein seltener Gast, ihn empfängt man sehr feierlich; être (de) mauvaise ~ ein** schlechter Gesellschafter, unfreundlich sein, auch schlechte Manieren haben, nicht zur anständigen G. gehören; faire, tenir ~ à **q. J-m G. leisten; v. fausser; jouer à la** fausse ~ im Stiche lassen, fahnenflüchtig **werden; bon soir (à) la ~! gute Nacht** zusammen!; ⸢ prendre congé de la ~ Abschied nehmen, sterben; *prv.* par ~ on **se fait pendre, ~ fait pendre les gens** wer in Gesellschaft ist, muß thun, wie er thun sieht, auch mitgefangen, mitgehangen; *prv.* il n'est (n'y a) si bonne ~ **qui ne se quitte (sépare) ist die G. noch** so gut, einmal greift man nach dem Hut; ⚓ **aller de ~ in G. segeln; vaisseau de ~** G.-segler *m*; ⸢ gens allant de ~ Waisenfinder *n. pl.* 2. gelehrte oder religiöse G.; Körperschaft: ~ **de Jésus** Jesui'ten-Orden *m*; ~ de magistrats Richter-Kolle'gium *n*; ehm. les ~s souveraines, supérieures die höchsten Gerichtshöfe. 3. Handels-Gesellschaft, Kompagnie, G. für öffentliche Unternehmungen: ~ **des Indes** ostindische Handels-Kompagnie. 4. ⚔ Kompagnie. **5. Bande, Rotte (v. colonel III.):** ~ franche Freikorps *n*; ehm. les grandes ~s Freikorps *n. pl.*, die im 14. sæ. Frankreich verwüsteten; **~ de Jéhu, ~ de Jésus, ~ du Soleil royali'stische Meuchelmörderbanden** in Süd-Ost-Frankreich (1795). 6. ch. Kette Rudel *n*, Trupp *m*, Volk *n*: bête de ~ Rudelschwein *n*, ✎ *fig.* ⸢ geselliger Mensch, kein Spielverderber. 7. Fauconnerie: être de bonne **~ treu sein (vom Falken). 8.** Arithmetik: règle de ~ Gesellschafts-Rechnung. 9. † Beilager *n*. **Syn. 1. (2.) quand il s'agit des membres rassemblés d'une association, on dit plutôt** *compagnie* **que** *société* (nach L.); **les membres d'une** *société* **sont plus étrangers l'un à l'autre que ceux d'une** *compagnie*. **2. (5.)** *troupe* **marque un nombre plus ou moins considérable de personnes réunies ensemble;** *compagnie* **fait entendre, de plus, que ces personnes sont liées entre elles par une communauté d'occupations ou d'intérêt;** *bande*, **dans l'usage ordinaire, s'emploie, soit pour désigner familièrement toute troupe, toute compagnie, soit pour indiquer une troupe de gens qui sont en route pour exécuter quelque mauvais dessein.**

**compagnon** † (kǫ-pā-nį') [lt. cum-pānis] *s/m.* **1. Gefährte, Genosse, Kumpa'n** (auch *fig.*), Kamera'd (Gt., V. auch **~ne** (~ŏ'n) *s/f.* ✎ **Kumpa'nin**; vgl. compagne): ~ **d'armes** Waffenbruder; ~ d'école Mitschüler; ~ **d'étude Stu'diengenoß; † ~ de la mate** Gauner; ~ d'office Amtsgenosse; ⸢ ~ de Pélage Gefangener in Ste-Pélagie (Spitzbs.); ~ de voyage Reisegefährte; *prv.* qui a ~ a maître man muß sich nach j-m Genossen **richten; ~ bien parlant vaut en chemin chariot branlant ein beredter Gefährte auf dem Wege ist so gut als ein Wagen;** de ~ à ~ il n'y a que la main ein Ge-

führte reicht dem andern die Hand, *iro.* e-e Krähe hackt der andern nicht die Augen aus (vgl. compère 1). 2. meist F Gesellschafter, Begleiter; Lebemann: **bon ~** lustiger Bruder, Kumpa'n; **dangereux ~** schlimmer Geselle, schlimmer Gast; **hardi ~** entschlossener Kerl, verwegener Gesell(e), kecker Bursch; **petit ~** unbedeutender Mensch, armer Wicht. 3. Nebenmann, Kolle'ge, Seinesgleichen: **en ~s** als Kameraden, ohne Umstände; **traiter q. de pair à ~** J. wie Seinesgleichen behandeln (v. égal). 4. (Handwerks-)Geselle, Gehülfe, Nebengeselle, *typ.* Gespan: **~ meunier** Mühlknappe; **~s de rivière** Lastträger *pl.* in Häfen; **~ tailleur** Schneidergeselle; F **travailler à dépêche(-)~** flüchtig hinarbeiten; **se battre à dépêche(-)~** sich auf Tod u. Leben schlagen; F ✎ **faire le ~** altklug thun. 5. erster Grad in der Gesellenverbindung (v. jeune homme); **~s de liberté** Zimmerleute *pl.* der Gesellenverbindung mit dem Namen: *Enfants de Salomon* (v. enfant); **mère des ~s** Herbergs-mutter, -vater, Age'nt der Gesellenverbindung. **Syn.** v. camarade.

**compagnonnage** (kǫ-pă-njŏ-na'ʒ) *s/m.* 1. ehm. Gesellenzeit *f*, Wanderjahre *n. pl.* 2. Arbeiterverein, Gesellenverbindung *f* (v. enfant und Perdiguier, *le Livre du ~*). 3. *fig.* Bund von Genossen (bsd. von den zwölf Pairs Karl's des Großen).

**compagnonnal**, **~ale** ✎ (kǫ-pă-njŏ-nă'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') *a.* (nur nach dem *s.*) Gesellen-... [compagnonnal.

**compagnonnique** ✎ (kǫ-pă-njŏ-ni'k) *a.* =

**compain(g)** ‖ † ✎ (kǫ-pǫ') *s/m.* éc. = copain.

**compair** *m*, **~e** *f* (kǫ-pǟ'r) [lt. par] I. *a.* 1. korrespondirend. 2. † ♪ (mit)begleitend: **ton ~** mitstimmender Ton. II. **~** *s/m.* ehm. Feuda'lrecht: Mit-Pair, Genosse in der Pairswürde. *Hom.* compère.

**compan** ‖ ❀ (kǫ-pǫ') *s/m.* Ko'mpan, ost-indische Silbermünze (= 5¼ Sgr.).

**comparabilité** ✿ (kǫ-pă-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Vergleichbarkeit.

**comparable** □ (kǫ-pă-ra'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) **~ à, avec qc.** mit et. vergleichbar, vergleichlich, zu vergleichen.

**comparadgi** (kǫ-pă-ra-dʒi') [türk.] *s/m.* türkischer Bombardier (V.H. *Orientales*).

**comparaison** ‖ (kǫ-pă-ræ-ʒǫ') [lt. comparātĭo] *s/f.* 1. Vergleich *m*, Vergleichung: **faire (la) ~ d'une chose avec une autre** eine Sache mit einer andern vergleichen; *prv.*: **toute ~ est odieuse** jeder Vergleich ist verletzend; **toute ~ cloche** jeder Vergleich hinkt, ist schief; **~ n'est pas raison** Beispiele beweisen nichts (*exempla non probant, sed illustrant*); *advt.* **sans ~**: a) ohne einen (anzüglichen) Vergleich machen zu wollen; b) ohne Vergleich, ohne Frage; c) unvergleichlich (schön rc.) (auch **hors de ~**); **par ~** vergleichsweise; **en**, ✎ **à ~ de ...** im Vergleich zu ...; *prv.* **il ne faut pas faire de ~ avec plus grand que soi** behandle e-n Höheren nicht wie Deinesgleichen; **trêve (point) de ~!** bitte, vergessen Sie Ihre Stellung nicht! 2. phls. Vergleichungsvermögen *n*. 3. drt. **~ d'écritures** Gegeneinanderhalten *n* von Handschriften; **pièce de ~** Vergleichungsstück *n* (authentische Schrift, mit der die fragliche verglichen w. kann); **terme de ~** Maßstab *m* für die Vergleichung. 4. *gr.* Komparatio'n: **degrés de ~** die drei Stufen der Steigerung; **adverbe de ~** vergleichendes Umstandswort.

**comparaître** (kǫ-pă-ræ'tr) [lt. comparescĕre] ④z. *v/n.* (mit Andern zusammen vor Gericht rc.) erscheinen (v. comparoir): **~ en jugement** bei der Publikation des Erkenntnisses erscheinen; **~ par avoué, par procureur** sich durch einen Anwalt vertreten lassen.

**comparant**, **~e** (kǫ-pă-rǫ' ⑨a und b, ~ǫ't) drt. I. *a.* vor Gericht erscheinend. II. *s.* Kompare'nt(in) (J., der vor Gericht erscheint).

**comparateur** (kǫ-pă-ra-tö'r) [lt.] I. *a.* **esprit ~** beobachtender Kopf. II. *s/m.* id., Vergleicher (Instrument zur genauen Vergleichung zweier Maße).

**comparatif** (kǫ-pă-ra-ti'f) *m*, **~ve** □ (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* 1. vergleichend: phls. **faculté ~ve** Vergleichungsvermögen *n*. 2. gesteigert. II. **~** *s/m.* *gr.* Komparati'v, erster Steigerungsgrad. III. ✎ **~vement** ⑨g. *adv.* vergleichungsweise.

**comparer‿** (kǫ-pă-re') [lt. comparāre] ①a. I. *v/a.* 1. **~ avec ...** prüfend mit ... vergleichen, gegen ea. halten: drt. **~ des écritures** Handschriften vergleichen; v. anatomie 1. 2. **~ à ...** gleichstellen. 3. **~ à ...** bildlich vergleichen. II. **se ~ à ...** sich vergleichen; sich gleichstellen, verglichen werden; **cela ne se ~e pas** das kann gar nicht mit ea. verglichen werden. **Syn.** *comparer à* suppose une analogie, un rapport entre les deux termes; *comparer avec* éloigne l'idée de ce rapport (Lav.).

**comparition** ‖ (kǫ-pă-ri-ßĭǫ'⑯) *s/f.* = comparution.

**comparoir** † (kǫ-pă-rŏā'r) [lt. comparēre] ⑧l. *v/n.* (nur im *inf.* gbr.) drt. sich stellen, vor Gericht erscheinen (jetzt: comparaître): **assigné à ~** vor Gericht geladen.

**comparse** (kǫ-pă'rß) [it.] I. *s.* Stati'st(in), Figura'nt(in), stumme Person im Theater (auch *fig.*). II. *s/f.* ehm. Einreiten *n*, Aufzug *m* der Ritter in Quadrillen zum Karusse'l.

**compartageant** † (kǫ-păr-tă-ʒǫ' ⑨a u. b) *a.* und *s/m.* = copartageant (Laft.).

**compartiment‿** (kǫ-păr-tĭ-mǫ') [lt. compartīri] *s/m.* 1. Abtheilung *f*, Fach *n*, Feld *n*. 2. symme'trische Vertheilung von Figuren, Linien rc. 3. (Eisenbahn-)Coupé *n*: **~ de service** Dienst-Coupé *n* (nur für Bahnbeamte). 4. ⚙ Golddruck auf Bücherdeckeln. 5. Bergbau: **~s de feux** Vertheilung *f* der Zündwürfte, so daß die Sätze zu gleicher Zeit angezündet werden können, oder: gleichmäßige Vertheilung der Lauffeuer..

**compartiteur** (kǫ-păr-tĭ-tö'r) *s/m.* drt. ehm. Stimmentheiler (Richter, durch dessen Meinungsäußerung sich die Stimmen der übrigen spalten).

**comparuit** (M-Cz. kǫ-pă-rü-i't) [lt.] *s/m.* drt. Erschienensein *n* vor Gericht.

**comparution** ‖ (kǫ-pă-rü-ßĭǫ'⑯) [comparoir] *s/f.* drt. Erscheinen *n* vor Gericht: **jour, heure de la ~** Termin *m*; **faire acte de ~** vor Gericht erscheinen, sich stellen; **mandat de ~** Vorladung vor Gericht.

**compas** (kǫ-pa'⑧a) [lt. com-passus] I. *s/m.* 1. ⚙ a) Zirkel: **~ à l'allemande** Z. mit auswärts gekrümmten Schenkeln; **~ d'appareilleur** Werkmeister-Z.; **~ d'artisan** eiserner Z. der Handwerker, **~ à balustre** Knie-Z. mit Reißfeder; **~ à trois branches, ~ triangulaire, ~ de trisection** dreischenkliger, Dreitheilungs-Z.; **~ à cheveu, ~ de précision** Haar-Z.; **~ de construction** Aufriß-Z.; **~ à coulisse, ~ de réduction** Reduktions-, Theilungs-Z.; **~ courbe (répétiteur), ~ sphérique, ~ d'épaisseur** Dick-, Hohl-, Kaliber-Z.; **~ élastique** Feder-Z.; **~ à (d') ellipse, ~ à ovale** Oval-Z.; **~ aux engrenages** Eingriff-Z.; **~ d'équerre** Winkel-Z.; **~ à jauge** Hohl-Z.; **~ à lunette** Brillen-Z. der Büchsenmacher; **~ maître de danse** Tanzmeister (Art Dick-Zirkel); **~ à pointes changeantes, ~ de rechange** Steck-, Reiß-Z.; **~ à pointes sèches** Z. mit festen Spitzen; **~ à pompe** Z. zum Beschreiben sehr kleiner Kreise; **~ de proportion** Proportiona'l-Z.; **~ à quart de cercle à crémaillère** Bogenzirkel mit gezahntem Bogen u. Getriebe; **~ à tracer** Linii'r-Z.; **~ à verge** Stangen-Z.; **~ à vis** Schrauben-Z.; **tracer qc. avec le ~, au ~** et. abzirkeln; *fig.* **faire qc. par règle et par ~, par ~ et par mesure** Alles genau abzirkeln; F **avoir le ~ dans l'œil** richtiges Augenmaß haben; **faire qc. sur le ~ de qc.** et. genau nach et. machen; *poét.* **le ~** exakte Wissenschaften *f/pl.*; b) Schuhmacherei: **~ de cordonnier** Maßlade *f*; c) Punktirholz *n*; d) Glockengießerei: Schrägmaß *n*, Schmiege *f*; eiserne Spindel, woran die Schablone befestigt wird. 2. **~ d'une voiture** Sturmstangen *f/pl.* 3. ⚓ Ko'mpaß (mehr gbr. boussole): **~ azimutal** Peil-K.; **~ courbé, ~ à mâture** Masten-, krummer K.; **~ de mer, ~ de route** Strich-K.; **~ renversé** hängender, Kajüts-K.; **~ de variation** Abweichungs-, Keil-Ko'mpaß. 4. *fig.* P **~** *pl.* Beine *n. pl.*: **ouvrir le ~** gehen; **allonger le ~** schnell gehen. II. **C~** *npr. m.* ast. Zirkel (südliches Sternbild).

**compascuité** (kǫ-pă-ßkü-i-te') [lt. cum, pascŭum] *s/f.* drt. Mitweide-Recht *n*.

**compassage** (kǫ-pa-ßa'ʒ) [compasser] *s/m.* 1. Ein-, Ab-theilung *f* mit dem Zirkel. 2. ⚙ Spielkartenfabrik: Sortirung *f* der Karten vom As bis zur Zehn.

**compassement‿** (kǫ-pa-ß-mǫ') *s/m.* 1. ✎ Abzirkeln *n*, Abmessen *n* mit dem Zirkel; Abgezirkelte *n*. 2. *fig.* ✎ Gezwungenheit *f* des Benehmens, der Rede rc., Bedächtigsein *n*. 3. ⚙ **~s des feux** Vertheilung *f* des Feuers bei mehreren Minenkammern.

**compasser‿** (kǫ-pa-ße') [compas] ①a. *v/a.* 1. abzirkeln, mit dem Zirkel abmessen. 2. *fig.* genau überlegen, einrichten, (Co.) regeln: **être ~é** gezwungen im Benehmen, abgemessen, F steif(leinen) sein; bedächtig, übertrieben genau sein. 3. ⚓ **~ la carte** das Besteck machen, die Karte pricken. 4. ⚙ Bergbau: **~ les fourneaux de mine** das Feuer abpassen; Buchbinderei: **~ un livre** ein Buch vor dem Beschneiden abmessen.

**compasseur** ⚙ (kǫ-pa-ßö'r) *s/m.* 1. Abzirkler (meist *fig.*). 2. ⚔ (Geschütz-)Rohr-Vergleicher, -Justirer.

**compassion** ‖ (kǫ-pa-ßĭǫ'⑯) [lt. passĭo] *s/f.* 1. Bei-, Mit-leid *n*: **faire ~** (mehr gbr. pitié) Mitleid, Theilnahme erwecken; *iro.* **cela fait ~** das ist zum Erbarmen, das kann Einem leid thun; **fête de la C~** Mariä Mitschmerz *m*. 2. path. Mitleidenschaft (mehr gbr. sympathie). **Syn.** *pitié* se dit absolument du sentiment qui nous fait participer à la souffrance, aux malheurs d'autrui; *compassion* fait entendre que nous éprouvons actuellement de la pitié; *miséricorde*, que nous sommes habituellement portés à l'éprouver; *commisération*, que nous l'éprouvons en face d'un malheur général, d'une de ces infortunes, par exemple, qui frappent toute une famille. [**se ~** *v/pr.* Mitleid haben.

**compassionner‿** ✎ (kǫ-pa-ßĭŏ-ne') ①a.

**compaternité** (kǫ-pa-tær-nĭ-te') [lt.] *s/f.* Pathenverhältniß *n*; geistliche Verwandtschaft.

**compatibilité** (kǫ-pa-ti-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Vereinbarkeit, bsd. zweier Ämter bei einer u. derselben Person, Verträglichkeit, Harmoniren *n*, Übereinstimmung: ehm. **lettres de ~** königliches Pate'nt zur gleichzeitigen Verwaltung zweier sonst getrennter Ämter.

**compatible** (kǫ-pa-tĭ'bl) [lt.] *a.* (im *sg.* nur in Verbindung mit einem *coll.* gbr.) verträglich, vereinbar, in Übereinstimmung zu bringen.

**compatir** (kǫ-pa-tĭ'r) [lt. cum, pati] ②a. *v/n.* 1. **~ à qc.** et. bemitleiden, mit et. (✎ **à q.** mit J-m) Mitleiden, Mitgefühl empfinden, Geduld, Nachsicht haben. 2. **~ avec qc., q., ~ ensemble** neben einander bestehen können, sich vereinbaren lassen, sich vertragen, sich mit J-m stellen.

**compatissance** * (kǫ-pa-tĭ-ßǫ'ß) [lt.] *s/f.* Mitleid *n*, Nachsicht.

**compatissant** ‖, **~e** (kǫ-pa-tĭ-ßǫ', ~ǫ't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mitleidig, theil-

nehmend, mitfühlend. 2. Mitleid, Theilnahme einflößend.
**compatriote** (kǫ-pa-trī-o't) [lt.] *a.* und *s.* landsmännisch, Lands-mann, -männin: ~s *pl.* Landsleute. [Landsmannschaft *f.*
**compatriotisme** * (kǫ-pa-trī-o-ti'ßm) *s/m.*
**compellatif** ♂ (~pæl-la-ti'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt.] *gr.* I. *a.* auffordernd, Anrede-... II. ~ *s/m.* Satz, durch den man J. auffordert.
**compellation** ‖ † (kǫ-pæl-lā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* drt. Verhör *n.*
**compendiaire** ↘ (kǫ-pǫ-dįā'r ⑥) [lt.] *s/m.* *iro.* Auszug-, Kompe'ndien-schreiber.
**compendieux**, ~se □ † (L., Lnd.: kǫ-pǫ-dī-ö' ⑩a, ~dī-ö'ſ; Poit. ~pǫ-dįö', ~įö'ſ) [lt.] *a.* abgekürzt, kurz (zusammengefaßt), kompendiö's.
**compendium** (L. kǫ-pǫ-dī-o'm) [lt.] *s/m.* Kompe'ndium *n*, Grundriß, Handbuch *n*: en manière de ~ auszugsweise.
**compensable** ↘ (kǫ-pǫ-ßa'bl) [lt. compensāre] *a.* ausgleich-, ersetz-, kompensi'r-bar.
**compensant**, ~e ↘ (kǫ-pǫ-ßǫ' ⑨a, ~ǭ't) [lt.] *a.* ausgleichend, kompensirend.
**compensateur**, ~trice * (~ßa-tö'r, ~trī'ß) [lt.] I. *s.* 1. Ausgleicher(in), Ersetzer(in). 2. = pendule ~. II. *a.* ausgleichend: phys. pendule ~ Kompensatio'nspendel *m* oder *n* (so eingerichtet, daß die Schwingungszeit desselben vom Wechsel der Temperatu'r nicht verändert wird).
**compensation** ‖ (kǫ-pǫ-ßā-ßįǫ' ⑥) [lt. compensatio] *s/f.* 1. Ausgleichung, Ersatz *m*, Vergütung, Kompensirung: il y a ~ das gleicht sich aus. 2. ⊛ gegenseitige Abrechnung, Substitutio'n eines Dritten bei e-m Geschäfte auf Zeit. 3. phys. (System *n* der) Ausgleichung an der Uhr durch das Kompensationspendel.
**compensatoire** ↘ (kǫ-pǫ-ßa-tŏā'r) [lt.] *a.* Ausgleichungs-..., Kompensations-...
**compenser** ‿ (kǫ-pǫ-ße') [lt. compensāre] ①a. I. *v/a.* 1. ausgleichen, ersetzen, vergüten, wieder einbringen, (für et.) entschädigen, kompensiren. 2. aufwiegen, das Gleichgewicht halten. 3. drt. die Kosten zu gleichen Theilen auflegen. 4. ⊛ durch Gegenrechnung abmachen. II. se ~ sich ausgleichen, sich aufheben, sich kompensiren, gegen einander aufgehen.
**compérage** (kǫ-pe-ra'ǵ; L. schreibt zwar ~é~, spricht aber æ) *s/m.* 1. Pathenverhältniß *n*, Gevatterschaft *f.* 2. *fig.* geheimes Einverständniß zwischen Taschenspielern *x.*, ↘ Mitschuld *f* bei Betrug.
**compère** (kǫ-pā'r) *s/m.* 1. Pathe, Gevatter; F Gevattersmann: ↘ être ~s et compagnons stets beisammen sein; *prv.* v. commère 1; plus sont de ~s que d'amis man kann eher zehn Gevattern haben, als einen Freund. 2. *fig.* F schlauer Fuchs, Pfiffikus: bon ~ lustige Haut; franc ~ Bruder Lustig; rusé ~ schlauer Gast; vigoureux ~ starker Kerl, handfester, entschlossener Bursche. 3. *fig.* Helfershelfer; geheimer Gehülfe eines Taschenspielers *x.* *Hom.* compair.
**compère-loriot** ‖ P, *pl.* ~s-~s (kǫ-pār-lo-rio'; ⑧b) *s/m.* 1. Gerstenkorn *n* am Auge (= orgelet). 2. zo. Golddrossel *f*, gemeiner Piro'l.
**compernes** ♂ (kǫ-pā'rn ⑧b) [lt. compernis] *s/f. pl.* h.a. Kompe'rnen (Bildsäulen mit geschlossenen Füßen).
**compersonnier** ‖ † (kǫ-pār-ßö-nīe'; ⑧b) [lt.] *s/m.* drt. Mitbesitzer e-s Gutes, Gütergemeinschaftsgenosse; *fig.* ↘ Theilnehmer.
**compétemment** ↘ (kǫ-pe-tā-mǫ' ⑨g) [compétent] *adv.* rechtmäßiger, gehöriger Weise, den Rechten gemäß.
**compétence** (kǫ-pe-tǭ'ß) [lt. competentia] *s/f.* 1. drt. (Rechts-)Zuständigkeit, Befugniß, Kompete'nz. 2. *fig.* Fähigkeit zu urtheilen, zu entscheiden: F cela n'est pas de sa ~ das ist nicht sein Fach, darüber kann er nicht urtheilen. 3. † ↘ Anspruch *m* auf Gleichheit: entrer en ~ avec q. sich mit J-m um et. bewerben; mettre en ~ avec q. mit J-m gleichstellen. 4. † de ~ passend (= de mise).
**compétent**, ~e (kǫ-pe-tǫ' ⑨a, ~ǭ't) [lt.] *a.* 1. drt. J-m zustehend, gebührend: portion ~e Pflichttheil *m* oder *n* (bei Erbschaften). 2. gehörig, erforderlich: âge ~ erforderliches Alter. 3. befugt, berechtigt, kompete'nt: vous n'êtes pas ~ dans cette matière darüber haben Sie kein Urtheil, das verstehen Sie nicht.
**compéter** ‿ (kǫ-pe-te') [lt. competĕre] ①g. *v/n.* drt. rechtmäßig gebühren, zustehen: ~ à un tribunal vor e-n Gerichtshof gehören.
**compétiter** ‿ ↘ (kǫ-pe-tī-te') [lt.] ①a. *v/n.* sich bemühen, konkurriren, sich mitbewerben (M. *Dépit* 4. 2).
**compétiteur**, ~trice (kǫ-pe-tī-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Mitbewerber(in). Syn. *concurrent* se dit en général de ceux qui poursuivent, en même temps, la même chose: *compétiteur*, des concurrents pour une charge, une dignité, un emploi élevés.
**compétition** ‖ * (kǫ-pe-ti-ßįǫ' ⑥) *s/f.* (Mit-) [Bewerbung.
**comp**^ie *abr.* = compagnie.
**Compiègne** (kǫ-pįæ'nj; F ~pįæ'n) [lt. Compendium] *npr. f.* id., fr. Stadt (Oise) mit kaiserlichem Schlosse.
**compilateur** (kǫ-pī-la-tö'r) [lt. compilātor] *s/m* Sammler, Kompila'tor, verächtlich: Zusammenstoppler.
**compilation** ‖ (kǫ-pī-lā-ßįǫ' ⑥) [lt.] *s/f.* 1. Zusammen-tragen *n*, verächtlich: -stoppeln *n*. 2. Sammelwerk *n*, Sammlung, Kompilatio'n.
**compiler** ‿ (kǫ-pī-le') [lt. compilāre] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) aus Schriften zusammentragen, -stoppeln, aus verschiedenen Werken sammeln, kompiliren.
**compisser** ‿ † (kǫ-pī-ße') ①a. I. *v/n. co.* oft pissen. II. *v/a.* bepissen, vollpissen.
**compitales** (kǫ-pī-tā'l ⑧b) [lt. compitālia] *s/f. pl.* h.a. Kompita'lien *n. pl.*, Hausgötter-, Laren-Feste *n. pl.*, die an Kreuzwegen od. Straßen-Ecken (von den Römern) gefeiert wurden.
**compitalice** (kǫ-pī-tā-lī'ß) [lt.] *a.* h.a. zu den Kompita'lien gehörig: jeux ~s = compitales.
**complaignant**, ~e ↘ (kǫ-plæ-nįǫ' ⑨a u. b, ~ǭ't) I. *a.* drt. klagend. II. *s.* Kläger(in) (= demandeur).
**complaindre** † (kǫ-plǣ'dr) [lt. plangĕre] ④b. I. *v/a.* beklagen. II. se ~ à q. sich bei Jemandem beklagen (jetzt plaindre).
**complainte** (kǫ-plǣ't) [lt.] *s/f.* 1. drt. Possessio'rien-Klage. 2. Klage(lied *n*). 3. F ~s *pl.* Wehklagen *n. sg.*, Klagegeschrei *n. sg.* 4. P Bänkelsängerlied *n.*
**complaire** (kǫ-plā'r) [lt.] ④aa. I. *v/n.* gefallen, willfahren: chercher à ~, tâcher de ~ à q. J-m zu Gefallen handeln, sprechen *x.*; faire qc. pour ~ à q. J-m et. zu Gefallen thun. II. se ~ à (mit *inf.*) sich darin gefallen zu ..., Gefallen daran finden zu ...: se ~ en qc. sich in et. gefallen; se ~ en soi-même an sich selbst Wohlgefallen haben, in sich selbst verliebt, F vernarrt sein. Syn. *complaire* à une personne, c'est s'accommoder à son sentiment; lui *plaire*, c'est lui être effectivement agréable. [von complaisant.
**complaisamment** (kǫ-plæ-ſā-mǫ' ⑨g) *adv.*
**complaisance** (kǫ-plæ-ſǭ'ß) *s/f.* 1. Gefälligkeit, Dienstfertigkeit, Willfährigkeit, Nachgiebigkeit, Nachsicht: avoir des ~s pour q. J-m Gefälligkeiten erzeigen, F (von Frauen) e-m Manne Gunst erweisen; basse, lâche ~ Augen-, Liebe-dienerei: F ayez cette ~ pour lui thun Sie ihm diesen Gefallen; par ~ aus Gefälligkeit; v. billet 5; *prv.* ↘ la ~ fait connaître l'amitié, la franchise engendre la haine Freundes Gebrechen soll man kennen und tragen, aber nicht nennen und sagen. 2. Wohlgefallen *n*, bsd. Selbstgefallen *n*: se regarder avec ~ an sich selbst ein Wohlgefallen h.: avec ~ selbstgefällig. 3. ~s *pl.* biblisch: Wohlgefallen *n*, Liebe. Syn. la *complaisance* fait que nous nous empressons d'acquiescer aux volontés d'autrui par désir de lui plaire; la *déférence*, que nous y cédons par respect ou par égard; la *condescendance*, que nous daignons nous y rendre par ménagement ou par concession.
**complaisant**, ~e (kǫ-plæ-ſǫ' ⑨a u. b, ~ǭ't) I. *a.* 1. gefällig, willfährig, nachgiebig, nachsichtig (*poet.* à *x.* gegen J.). 2. ↘ wohl-, selbst-gefällig. II. *s.* Augen-, Liebe-diener(in), eng.S. ↘ Kuppler(in) (Bru. 5).
**complant** ‿ (kǫ-plǫ') [lt.] *s/m.* 1. agr. aus mehreren Ackerstücken zs.-gesetzte Rebenpflanzung *f*, Schonung *f*: de bon ~ von guter Art oder Zucht. 2. Feuda'lrecht: (droit de) ~ Pflanzungs-, Rebenzins an den Lehnsherrn; Pflanz(grund)stück *n.*
**complanter** ‿ (kǫ-plǫ-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* mit Weinstöcken, Obstbäumen bepflanzen. II. *v/n.* Feuda'lrecht: den Pflanzungs-, Reben-zins erheben.
**complanterie** † (kǫ-plǫ-t'rī') *s/f.* Feuda'lrecht: Rebenzinsland *n* (Land, von dem der Pflanzungszins erhoben wurde).
**complectif**, ~ve ♀ (kǫ-plæk-tī'f, ~ī'w) [lt. complecti] *a.* (von den Knospenblättern) umschließend (besser complexif).
**complément** ‿ Ⓒ (kǫ-plĕ-mǫ') [lt. complementum] *s/m.* 1. Ergänzung *f*, Vervollständigung *f*: C~ du Dictionnaire de l'Académie Ergänzung(sband) *f* zum Wörterbuche der Akademie. 2. math. Kompleme'nt *n.* 3. *gr.* nähere Bestimmung, Ergänzung *f* Kompleme'nt *n*: ~ indirect entfernteres Objekt (Da'tiv); ~ direct näheres Objekt (A'kkusativ). 4. Theologie: ~ de béatitude Fülle *f* der himmlischen Wonne. 5. frt. ~ de courtine Verlängerung *f* des Zwischenwalles. Syn. le *complément* est ce qui manque à une chose pour la rendre complète; le *supplément* est ce qu'on ajoute à une chose déjà complète.
**complémentaire** ♂ (kǫ-plĕ-mǫ-tā'r) [lt.] *a.* ergänzend, Ergänzungs-..., Komplementär-...: jours ~s Ergänzungstage *m/pl.* des republikanischen Kalenders.
**complet** (kǫ-plæ') *m*, ~ète (~ǣ't) *f* [lt. complētus] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. vollständig, vollzählig, komple't: œuvres ~ètes sämmtliche Werke *n. pl.*; F ↘ être ~ fertig, betrunken sein; ♀ fleur ~ète Blume mit Kelch, Krone und beiderlei Geschlechtstheilen; † *prêc.* rendre ~ = achever. 2. vollkommen: un homme ~ ein ganzer Mann, der alle guten Eigenschaften eines Mannes besitzt. 3. ma journée est ~ète mein Tagewerk *n* ist erfüllt. II. ~ ⑨b. *s/m.* Vollzähligkeit *f*, Vollständigkeit *f* e-s Regiments *x.*: être au ~ in Vollzähligkeit beisammen sein, auch voll, vollständig besetzt sein (von einem Wagen); être au grand ~ ganz vollzählig, in pleno versammelt, ⚔ auf dem Kriegsfuße sein. Syn. *entier* se dit des choses auxquelles il ne manque aucune des parties nécessaires pour constituer leur intégrité essentielle; *complet*, des choses qui contiennent toutes les parties dans lesquelles elles peuvent être divisées.
**complètement** (kǫ-plæ-t-mǫ'; L. schreibt é, spricht aber æ) I. *s. m.* ⑨b. Ergänzung *f*, Vollzähligmachung *f*, Komplettirung *f*. II. ⑨g. *adv.* von complet, wie A. 78 ~è~ schreibt.
**compléter** ‿ ↑ (kǫ-ple-te') [lt.] ①g. I. *v/a.* ergänzen, vervollständigen, vollzählig machen, komplettiren, vollenden. II. se ~ vollzählig werden; P ↘ sich völlig betrinken.

**complétif** m, ~ve f ⚲ (kǫ-ple-ti′f, ~i′w) gr. ⟍ a. ergänzend.

**complexe** ⚲ (kǫ-plĕ′kß) [lt. complexus] a. zusammengesetzt, verwickelt (ant. simple); math. nombres ~s ungleichnamige Zahlen f/pl.; quantité ~ mehrgliederige Größe.

**complexif**, ~ve ⚘ (kǫ-plĕ-kßi′f, ~i′w) a. umschließend (von Knospenblättern).

**complexion** ‖ ⚲ (kǫ-plĕ-kßįǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. ⟍ Gesammtheit, Vereinigung, Inbegriff m. 2. méd. Leibesbeschaffenheit. 3. ⟍ Gemüths-Anlage, Nature′ll n: être de ~ amoureuse verliebter Natur, F Komplexion fn. **Syn.** *complexion* se dit de l'ensemble et de l'état des tissus et des organes dont le corps humain est formé; *constitution*, de ce corps considéré par rapport à la santé en général; *tempérament*, de la prédominance d'action, chez l'individu, de tel ou tel organe, de telle ou telle humeur; *naturel*, des dispositions apportées en naissant.

**complexionné**, ~e (kǫ-plĕ-kßįŏ-ne′) a. bien, mal ~ kräftig, schwächlich gebaut, von kräftigem, schwächlichem Körperbau.

**complexionner**‿ * (kǫ-plĕ-kßįŏ-ne′) [lt.] ①a. v/a. die Leibesbeschaffenheit bilden.

**complexité** ⚲ (~kßi-te′) [lt.] s/f. Zusammengesetztheit, zusammengesetzter Zustand.

**complexus** ⚲ (kǫ-plĕ-kßü′ß) [lt.] s/m. an. durchflochtener Nacken-Muskel.

**complication** ‖ (kǫ-pli-kā-ßįǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. Verschlingung, Verwickelung, Anhäufung. 2. ⚲ Zusammen-fluß m, -treffen n.

**complice** ⚲ (kǫ-pli′ß) [lt. complex] a. u. s. (~ de qc. an et.) mitschuldig, Mitschuldige(r), F Theilnehmer überhaupt: † prée. ~ innocent du mensonge Nachtmütze f; † ~s innocentes du crime Dunkel n der Nacht. **Syn.** *adhérent* ne s'emploie que lorsqu'il s'agit d'un crime d'État; *complice* peut se dire dans tous les cas. [Theilnahme.

**complicité** (kǫ-pli-ßi-te′) s/f. Mitschuld,

**complié**, ~e ⚲ (kǫ-pli-e′) [lt. complicātus] a. zo. (in sich selbst) zusammengefaltet.

**complies** (kǫ-pli′ ⑧b) [lt. complētæ] s/f.pl. rl. Komple′te f. sg., Kompleto′rium n. sg. (letzter Theil des Nachmittags-Gottesdienstes nach der Vesper).

**compliment**‿ ⚲ (kǫ-pli-mą′) [a/f. complir v. lt. complētus] s/m. 1. feierliche Anrede; engS. Geburtstags- 2c. Gedicht n, -Rede f für ein Kind. 2. Höflichkeitsbezeigung f: ~ de bonne année Neujahrswunsch; Artigkeit f; ~ de condoléance Beileidsbezeigung f; ~ de félicitation Glückwunsch; ~ de remercîment Danksagung f; faire ~ à q. de (sur) qc. J. wegen et. loben, beglückwünschen; iro. je vous en fais mon ~ na, da gratulire ich, da haben Sie schönes Zeug gemacht; devoir à q. un ~ de qc. Jemandem Rath schuldig sein (M.F.S. 4. 1.). 3. ~s pl. Verbindliches n (verbindliche Worte), Grüße pl.: F faites-lui bien des ~s de ma part grüßen Sie ihn vielmals von mir; point de ~s, laissons là les ~s, trêve de ~s! keine Umstände!; vous faites des ~s! (bei Tische, wenn J. nicht essen will) Sie geniren Sich wohl?; être sans ~ nicht umständlich sein, keine Komplimente machen; sans ~ frei heraus, ohne Schmeichelei; ~s de la place Maubert Grobheiten f/pl. 4. leere Anerbietung, Höflichkeitsform: c'est pur ~ das geschieht bloß aus Höflichkeit. 5. iro. schlechte Nachricht: faire un ~ à q. F J-m eine Hiobspost bringen (Sév. 386.).

**complimentaire** ⊛ † (kǫ-pli-mą-tä′r) s/m. 1. Bevollmächtigter eines Handlungshauses, Prokuri′st; v. commis I. 1. 2. Mit-Unterzeichner, Namengeber.

**complimenter**‿ ⚲ (kǫ-pli-mą-te′) ①a. v/a. begrüßen, beglückwünschen (de, sur qc. wegen et.); abs. Kompliime′nte machen, F Komplime′nte schneiden; c'est trop ~ das heißt zu viel Umstände machen.

**complimenteur**, ~se (kǫ-pli-mą-tö′r, ~ö′ſ) a. und s. (homme) ~, (femme) ~se Kratzfüßler(in), F Komplimentenschneider(in).

**compliquer**‿ (kǫ-pli-ke′) [lt. complicāre] ①a. I. v/a. 1. verwickeln (ant. simplifier). 2. verwirren. II. se ~ 1. sich verwickeln. 2. path. la maladie se ~e d'une autre zu dieser Krankheit tritt noch eine andere hinzu.

**complot**‿ (Fe. ‖) ⚲ (kǫ-plo′; ⑧b) [lt. complicĭtum oder com und englisch plot] s/m. Komplo′tt n, heimlicher Anschlag; weitS. Ränke pl.: être de ~ (besser de connivence) im Einverständnisse sein; former, tramer un ~ ein Komplo′tt schmieden, anzetteln; mettre q. dans le ~ J. mit in's Komplo′tt ziehen, auch co. J. in das Geheimniß einweihen. **Syn.** v. cabale.

**comploter**‿ (kǫ-plŏ-te′) ①a. v/a. und v/n. et. heimlich verabreden, abkarten, ein Komplo′tt machen: ils ont ~é sa ruine sie haben sich verschworen, ihn zu stürzen.

**comploteur** ⟍ (kǫ-plŏ-tö′r) s/m. Verschwörer.

**compoids** ‖ †, auch ~x ‖ (kǫ-pŭa′) s/m. provS. Grundsteuer-Vertheilung f; Nachweis darüber (v. cadastre). [eckiges Feld im Wappen.

**compon** ‖ (kǫ-pǫ′) [lt. componĕre] s/m. bl. vier-

**componction** ‖ (kǫ-pǫ-kßįǫ′ ⑯) [lt. compunctĭo] s/f. 1. rl. Zerknirschung des Herzens, Reue. 2. air de ~ betrübte Miene. **Syn.** v. attrition.

**componé**, ~e (kǫ-pŏ-ne′) [compon] a. bl. aus verschiedenfarbigen Feldern bestehend, schachbrettförmig.

**componende** (kǫ-pŏ-ną′d) [lt. componendum] s/f. 1. drt. päpstliche Kanzleisporteln pl., Sportelberichtigung. 2. id., Sportelkammer zu Rom für gewisse Freisprechungen.

**componium** ♪ (kǫ-pŏ-ni-o′m) s/m. Kompo′nium n (mechanisch-musikalisches, selbst komponirendes Instrument, von Winkel 1822 erfunden).

**componure** (kǫ-pŏ-nü′r) s/f. bl. Zusammenstellung verschiedenfarbiger Stücke.

**comporte** (kǫ-pŏ′rt) s/f. agr. Gefäß n zum Tragen, Fortschaffen der Weintrauben.

**comportement**‿ († u. P Sd.) (kǫ-pŏr-tmą′) [lt.] s/m. Betragen n, Benehmen n.

**comporter**‿ (kǫ-pŏr-te′) [lt. comportāre] ①a. I. v/a. zulassen, ertragen, erlauben. II. se ~ 1. se ~ à l'égard de (avec, envers) q. sich (gegen J.) betragen, verhalten, benehmen (auch abs.), mit J-m auskommen. 2. sich befinden: drt. ainsi, tel qu'il se ~e so wie es sich verhält. 3. chm. se ~ avec ... sich verhalten gegen ... 4. ⚓ ce vaisseau se ~e bien à la mer dies Schiff hält gut See, segelt gut.

**composant** (kǫ-po-ſą′ ⑨a u. b) m, ~e (~ą′t) f. I. a. zusammensetzend, bildend: partie ~e Bestandtheil m. II. ~ s/m. chm. Bestandtheil (ant. composé II. 2.). III. ~e s/f. phys. Seitenkraft, Seitengeschwindigkeit, Kompone′nte.

**composé** m, ~e f (kǫ-po-ſe′) I. a. 1. ⚲ = composite I. 2. 2. zusammengesetzt, Gesammt-...: ⊙ argile ~e Scha(r)motte f (Pulver, bereitet aus den beim Porzellanbrennen gebrauchten Kapseln). 3. zurückhaltend: avoir un maintien ~ F zugeknöpft sein. **Syn.** v. apprêté. 4. im Voraus zurechtgelegt, eingelernt. II. ~ s/m. 1. Zusammensetzung f, Mischung f (auch fig.). 2. chm. zusammengesetzter Körper (ant. composant II.). 3. phm. zusammengesetztes Arzneimittel. 4. gr. zusammengesetztes Wort, Wortfügung f. III. ~es ⑧b. s/f.pl. 1. ⚘ Korbblüthler m/pl. (Pflanzen mit mehreren Blüthchen auf gemeinschaftlichem Boden und von gemeinschaftlicher, mehrblätteriger Hülle umschlossen). 2. Geologie: zusammengesetzte, ungleich-artige Felsarten (Beudant).

**composer**‿ (kǫ-po-ſe′) [lt. componĕre] ①a. I. v/a. 1. zusammensetzen, bilden, ausmachen, betragen: mot, temps ~é zusammengesetzte(s) Wort, Zeit; nombres ~és entre eux unter sich theilbare Zahlen f/pl. 2. (aus)arbeiten, verfertigen, verfassen: ~ des vers dichten; abs. e-n Aufsatz, eine Ausarbeitung machen, arbeiten, ♪ komponiren, tondichten: ~ sur le piano am Klaviere komponiren; ~ un air ein Lied in Musik setzen; fig. F v. almanach 3. 3. typ. setzen. 4. zurechtlegen, regeln (sur q., qc. nach J-m, et.): ~ son visage eine studirte Miene annehmen; homme ~é gezwungen ernsthafter Mensch. 5. ⊙ ~ l'argile den Thon (mit Cement) mengen. II. v/n. 1. ~ avec q. sich mit J-m abfinden, vergleichen. 2. unterhandeln; abs. ⚔ kapituliren (mehr gbr. capituler). 3. eine Versetzungs-, Preis-, auch eine gewöhnliche Arbeit machen (in der Schule). III. se ~ 1. sich et. bilden, nach und nach anschaffen. 2. bestehen, gebildet, zusammengesetzt sein (de qc. aus et.). 3. sich (ein)richten (sur qc. nach et.); eine (ein)studirte Miene annehmen: se ~ par étude seine Miene studiren (M., *Fourberies* I. 4).

**composeur** (kǫ-po-ſö′r) s/m. 1. Skribler, Schmierer: ~ de romans schlechter Roma′nschreiber; fig. F ~ d'almanachs Kalendermacher, Grillenfänger. 2. ♪ schlechter Kompon′st.

**composite** (kǫ-po-ſi′t) [lt.] I. a. 1. arch. aus ionischem und korinthischem Style zusammengesetzt; weitS. aus verschiedenen Stylen zusammengesetzt. 2. ⚲ math. nombre ~ zusammengesetzte Zahl. II. s/m. arch. römische Säulen-Ordnung. III. s/f. Leidenschaftlichkeit.

**compositeur** (kǫ-po-ſi-tö′r) [lt.] s/m. 1. ♪ Tondichter, Kompon′st: weitS. Verfasser. 2. typ. (auch ~trice (~tri′ß) s/f.) Schriftsetzer(in). 3. drt. amiable ~ Vermittler.

**compositeur-distributeur** ⊙ *, pl. ~s-~s (kǫ-po-ſi-tö′r-di-ßtri-bü-tö′r; ⑧b) [lt.] s/m. typ. Setz- und Ablege-maschine f.

**compositiflores** ⚘ (kǫ-po-ſi-ti-flŏ′r ⑧b) [lt.] s/m. pl. = composées (v. composé III. 1.).

**composition** ‖ (kǫ-po-ſi-ßįǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. Zusammensetzung, Mischung (die Handlung, die Kunst des Zusammensetzens, das Zusammengesetzte selbst). 2. Ausarbeitung, Verfertigung; ♪ Musikstück n, Kompositio′n, auch Tonsetzkunst; arch. Entwerfen n des Bauplanes; mét. des vers de sa ~ von ihm verfertigte Verse m/pl. 3. Aufsatz m, auch Versetzungs-Arbeit, Extempora′le n: manuel de ~ Handbuch n zu styli′stischen Übungen. 4. ⟍ Vergleich m, gütliche Übereinkunft, Entschädigung: homme de bonne ~ Mensch, mit dem gut, de difficile ~ mit dem schwer auszukommen ist; F femme de bonne, de facile ~ Frau, die ihre Gunst leicht verschenkt. 5. Künste: Anordnung, Anlage. 6. ⚲ chm. Verbindung; gr. Zusammensetzung von Worten; phm. Mischung, Bereitung, Mixtu′r. 7. ⊙ Legi′rung, Mischmetall n, Kompositio′n; Feuerwerkerei: Satz m; Mechanik: ~ des mouvements Überführung verschiedener Bewegungen in e-e einzige; Steinschneiderei: Glasfluß m; typ. Satz m: apprendre la ~ setzen lernen; Zuckerbäckerei: Gerinnstoff m. 8. ⚔ Kapitulatio′n (besser capitulation). **Syn.** v. conciliation. [brett n.

**composoir** ⊙ (kǫ-po-ſŭa′r) s/m. typ. Satz-

**compost** (kǫ-pŏ′ßt) s/m. I. [lt. composĭtum] agr. künstlich zusammengesetzter Mischdünger, Kompo′st. II. [lt. compŭtus] † 1. = comput; le grand ~ des Bergers landwirthschaftlicher Kalender. 2. ⚓ Kenntniß f vom Gange der Gezeiten (Ebbe und Fluth) in einem Hafen.

**Compostelle** (kǫ-pŏ-ßtä′l) [lt. Campus stellæ] npr.f., auch ~el (~ßtä′l) m. géogr. St-Jacques de ~ San Ja′go de Compo-

**ste'lla** (spr. köm-pc-ste'lja), Stadt in der span. Provinz Coruña (Gali'zien); v. Saint-Jacques.

**composter** ‖ ⊖ (kǫ-pŏ-ßte') ①a. *v/a.* agr. düngen.

**composteur** ⊖ (kǫ-pŏ-ßtö'r) [lt.] *s/m.* 1. typ. Winkelhaken. 2. Seidenweberei: Stäbchen *n* zum Zusammenlegen des Stoffes.

**compotateur** † F (kǫ-pŏ-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* Zechgenosse, Saufbruder. [Schmaus *m.*

**compotation** ‖ † F (kǫ-pŏ-tā-ßįǫ') *s/f.*

**compote** ☨ (kǫ-pŏ't) [lt. composĭta] *s/f.* Eingemachtes *n*, Kompo'tt *n*: fruits à ~ Kochobst *n* (*ant.* fruits à couteau); pigeons en ~ gedämpfte Tauben *f/pl.*; viande en ~ zu gar gekochtes Fleisch; *fig.* F en ~, à la ~ arg zerschlagen, blau unterlaufen. **Syn.** *confiture* se dit de tout fruit cuit dans du sucre; *conserve*, d'une substance alimentaire sèche qui peut se conserver; *compote*, d'un fruit cuit de manière à conserver sa forme; *marmelade*, de fruits presque réduits en bouillie par la cuisson; *gelée*, du jus transparent, de consistance molle et tremblante, qu'on tire des fruits cuits avec du sucre.

**compotier** ‖ (kǫ-pŏ-tie'; ⑧b) *s/m.* Kompo'ttschale *f.* [rl. Verklärter, Seliger.

**compréhenseur** (kǫ-prĕ-ą-ßö'r) [lt.] *s/m.*

**compréhensibilité** (kǫ-prĕ-ą-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Begreifbarkeit, Faßlichkeit.

**compréhensible** (kǫ-prĕ-ą-ßi'bl) [lt.] *a.* begreiflich, faßlich, verständlich. **Syn.** *compréhensible* désigne ce qui peut être compris; *intelligible*, ce dont on peut saisir le sens.

**compréhensif**, ~**ve** ⊘ (kǫ-prĕ-ą-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* 1. umfassend, gedrängt. 2. verstehend.

**compréhension** ‖ (kǫ-prĕ-ą-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Fassungskraft: avoir la ~ aisée, facile, vive leicht begreifen; être de dure ~ schwer begreifen. 2. (umfassendes) Verständniß; ↖ Überblick *m*; Anschauung Gottes. 3. *gr.* Inbegriff *m* der Bedeutung, vollste Bedeutung, Sinn *m* eines Wortes; Ausdehnung e-s Begriffs, Auffassung. 4. ↖ *rh.* Vertauschung eines Begriffs mit einem verwandten (= synecdoche).

**compréhensivité** (kǫ-prĕ-ą-ßi-wi-te') [lt.] *s/f.* phrén. Organ *n* der Fassungskraft (Gall).

**comprenable** ↖ (kǫ-prĕ-na'bl) [lt.] *a.* begreifbar, faßlich.

**comprendre** (kǫ-prą'dr) ④q. [lt. comprehendĕre] I. *v/a.* 1. begreifen, enthalten, in sich schließen, umfassen: sans y ~ ohne ... mitzuzählen. 2. *fig.* begreifen, (auf)fassen, verstehen: faire ~ darlegen, verständlich, begreiflich machen; ne rien ~ à qc. aus et. nicht klug werden; je ~ds à la rigueur que ... ich kann mir am Ende denken, daß ...; si je ~ds! ich verstehe! F na ob! II. se ~ 1. einander verstehen. 2. sich verstehen: il ne se ~d pas lui-même er ist sich selbst nicht klar. 3. verstanden w.: cela se ~d das kann man sich denken. **Syn.** v. concevoir.

**comprenette** ↖ (kǫ-prĕ-næ't) *s/f. enf.* Gehirn-, Verstands-kasten *m.*

**compresse** ☨ (kǫ-præ'ß) [lt. comprimĕre] *s/f.* chir. Bäuschchen *n*, Kompre'sse, (zusammengefaltetes) Verbandstück *n*: ~ fenêtrée graduirte, zusammengesetzte Kompresse.

**compresseur** ⊘ (kǫ-præß-ßö'r) [lt.] *s/m.* 1. an. zusammendrückender Muskel: (B. auch *a.* muscle) ~ de la prostate Zusammendrücker der Samendrüse. 2. chir. Zusammendrücker, Kompresso'rium *n* (Instrument).

**compresseur-compensateur** ⊖ *, *pl.* ~s-~s (~-kǫ-pą-ßa-tö'r; ⑧b) *s/m.* Art Taucher-Appara't.

**compressibilité** ⊘ (kǫ-præß-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* phys. Zusammendrückbarkeit.

**compressible** ⊘ (kǫ-præß-ßi'bl) [lt.] *a.* phys. zusammendrückbar, preßbar (*a. fig.*).

**compressicaude** ⊘ (kǫ-præß-ßi-kō'd) [lt.] *a.* zo. mit zusammengedrücktem Schwanze (von Eidechsen).

**compressicaule** ♀ ↖ (kǫ-præß-ßi-kō'l) [lt.] *a.* mit zusammengedrücktem Stengel.

**compressif**, ~**ve** (kǫ-præß-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* 1. chir. zusammen-drückend, -pressend: bandage ~ Preßband *n*. 2. *fig.* jeden Widerstand unterdrückend.

**compression** ‖ (kǫ-præ-ßįǫ'; *st.s.* kǫ-præß-ßi-ǫ') [lt. compressĭo] *s/f.* 1. Druck *m*, Zusammen-drückung, -pressung, Einschnürung. 2. ⚔ eng zusammengeschlossene Aufstellung der Infanterie; globe de ~ Druckkugel (Mine). 3. *fig.* Unterdrückung.

**comprêtre** (kǫ-præ'tr) *s/m.* ehm. Mitpriester, geistlicher Amtsbruder.

**comprimable** (kǫ-pri-ma'bl) *a.* zusammenpreßbar. [zusammendrückend.

**comprimant**, ~**e** (kǫ-pri-mą' ⑨a, ~ą't) *a.*

**comprimer**‿ (kǫ-pri-me') [lt. comprimĕre] ①a. I. *v/a.* 1. zusammen-drücken, -pressen, einschnüren. 2. *fig.* unterdrücken, bewältigen, im Zaume halten, verhindern. II. se ~ 1. sich zusammendrücken lassen. 2. *fig.* sich unterdrücken lassen.

**comprimeur** ⊖ (kǫ-pri-mö'r) *s/m.* (↖ Unter-)Drücker; Spinnerei: (auch *a.* doigt ~) Presser, Preßfinger der Spindelbank; aile ~ Preßflügel, Stoßdrücker der Nähmaschine.

**compris**, ~**e** (kǫ-pri' ⑧a, ~i'ſ) [*part.* v. comprendre] (*inv.* wenn es vor dem *s.* steht) y ~ l'argent, la monnaie y ~e das Geld mit einbegriffen, mitgerechnet.

**compromettant**, ~**e** (kǫ-prŏ-mæ-tą' ⑨a, ~ą't) *a.* kompromittirend, bloßstellend, der Verlegenheit (dem Gerede ꝛc.) aussetzend.

**compromettre** (kǫ-prŏ-mæ'tr) [lt. compromittĕre] ④p. I. *v/a.* 1. bloßstellen, auf's Spiel setzen, kompromittiren: ~ sa renommée seinem Rufe schaden; ~ sa dignité s-r Würde et. vergeben. 2. in Unge-, Verlegenheiten bringen, in einen gefährlichen Handel verwickeln. 3. in's Spiel ziehen. 4. ~ une femme eine Frau in's Gerede bringen. II. ↖ *v/n.* drt. ~ de, sur qc. sich auf Schiedsrichter berufen. III. se ~ sich Unannehmlichkeiten aussetzen, sich e-e Blöße geben, sich et. vergeben, P sich blamiren: se ~ avec q. sich mit J-m befassen, F gemein machen.

**compromis** (kǫ-prŏ-mi' ⑧a) [compromettre] *s/m.* 1. drt. Berufung *f* auf schiedsrichterlichen Spruch, Kompromi'ß: être en ~ streitig sein; mettre en ~: a) einem schiedsrichterlichen Spruche unterwerfen, b) streitig machen, c) = compromettre I. 1., d) † konfisziren. 2. Ausgleich, Vergleich, Kompromi'ß. 3. ~ entre ... Mittelding *n* zwischen ...

**compromissaire** (kǫ-prŏ-mi-ßæ'r) [lt.] *s/m.* drt. erwählter Schiedsrichter.

**compromission** ‖ * ↖ (kǫ-prŏ-mi-ßįǫ') [lt.] *s/f.* 1. Handlung, durch die man sich bloßstellt. 2. ↖ Ausgleich *m* (= compromis 2).

**compromissionnaire** (kǫ-prŏ-mi-ßįŏ-næ'r) *a.* durch Ausgleich geschehen.

**compromissoire** (kǫ-prŏ-mi-ßŏa'r) *a.* drt. schiedsrichterlich. [schutzherr.

**comprotecteur** (kǫ-prŏ-tæ-ktö'r) *s/m.* Mit-

**comprovincial** *m*, ~**ale** *f* ↖; *m/pl.* ~**aux** (kǫ-prŏ-wą-ßia'l ⑯; *pl.* ~iō' ⑩a und b) *a.* und ~ *s/m.* (J.) aus derselben Provinz oder Diöze'se, aus demselben Erzbisthume (meist von Bischöfen).

**Comps** (kǭß) *npr.m.* id., fr. Ort (Var).

**comptabiliaire** □ ⚔ (kǫ-tā-bi-li-ä'r) *a.* verantwortlich, worüber Rechnung gelegt w. muß, auf Rechnungslegung bezüglich.

**comptabilité** (~bi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Rechnungslegung, engS. Verantwortlichkeit für die Rechnungslegung. 2. Buch(führ)ung: ~ en matières = ~-matières; ~ en partie double doppelte Buchführung. 3. Rechnungsamt *n*, Buchhalterei: commission de ~ nationale Staatsgelderverrechnungs-Kommission.

**comptabilité-argent** ‖ ✪ (kǫ-tā-bi-li-te-är-ɡą') *s/f.* (ohne *pl.*) Kassen-Buchführung.

**comptabilité-matières** ✪ (kǫ-tā-bi-li-te-ma-tiä'r ⑧b) *s/f.* (ohne *pl.*) Waaren-Buchführung.

**comptable** (kǫ-ta'bl) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. rechnungs-führend, -pflichtig, Rechnungs-...: agent ~ Rechnungsführer *m*; emploi ~ Anstellung *f* im Rechnungswesen; officier ~ Quartiermeister; officiers ~s Zahlmeister, Offiziere der Regiments-Verwaltung; quittance ~ zahlbare, Beleg-Quittung; sous-officier ~ rechnungsführender Unteroffizier, Feldwebel. 2. *fig.* ~ de qc. à, envers q. für et. J-m rechenschaftspflichtig, verantwortlich. II. *s/m.* Rechnungs-, Renten-beamter, ⚔ Materialien-Schreiber, -Verwalter.

**comptage** * (kǫ-ta'ɡ) *s/m.* 1. Rechnen *n*. 2. Forstwesen: Berechnung *f* der Bäume.

**comptant** ☨ (kǫ-tą') I. *a/m.* ⑨a. baar: argent ~, deniers ~s baares Geld, klingende Münze; *fig.* avoir de l'esprit argent ~ schlagfertigen Witz haben, F nicht auf den Mund gefallen sein; v. argent 3, 4, 5. II. *s/m.* ⑨b. 1. Baargeld *n*, Baarschaft *f*: au ~ gegen baar, Kontant-...; ✪ marché au ~ Baar-kauf, -geschäft *n*; opération au ~ Geschäft, das Zug um Zug gemacht wird. 2. ehm. grand, petit ~ große, kleine königliche Zahlkasse; ordonnance de ~ Zahlungsbefehl. III. *advt.* ⑨g. payer ~ baar bezahlen, *fig.* vergelten, *mr. part* mit gleicher Münze bezahlen; P tout son ~ ganz zur Genüge (B.). *Hom.* content; contant von conter.

**compte** (kǭt) [lt. compŭtus] *s/m.*

Inhalt: 1. Zählen. Rechnen. 2. bon ~. 3. Rechnung. 4. ✪. 5. Werth. 6. Rechenschaft. 7. drt. 8. bois de ~. 9. ⊖. 10. † Wurf. *Hom.*

1. Zählen *n*, Rechnen *n*: Berechnung *f* und die dadurch erhaltene Zahl, Betrag: le ~ y est es geht gerade auf, es stimmt; faire un ~ eine Berechnung anstellen; ligne de ~ Reihe, in welcher die Summen ausgeworfen werden; faire entrer, mettre en ligne de ~ in Rechnung stellen, *fig.* in Betracht ziehen; ~ borgne Rechnung *f* mit Brüchen, schlechte, ungleiche Rechnung; mauvais ~ unklare, verworrene (Be-)Rechnung; ~ rond runde Summe; faire ~ rond gerade Rechnung machen; ~s faits Rechnungstafeln *f/pl.*, F Rechenknecht; cela n'est pas de ~ das zählt nicht mit; *advt.* à (bon) ~ auf Abschlag (v. acompte); donner, payer (qc.) à ~ (et.) abzahlen; au ~ de ces gens nach der Rechnung dieser Leute; *fig.* à ce ~ nach dieser Rechnung, Anschauung; à ce ~-là wenn Sie es so nehmen, demnach; en fin de ~ schließlich (v. bout 1); par ~ nach Maßgabe, Verhältniß: *prv.* à tout bon ~ revenir wer sicher rechnen will, muß zweimal rechnen, Rechnungsfehler dürfen nie zum Nachtheile gereichen; de méchant ~ on revient au bon das ist nicht schlimm, Fehler können vorkommen; v. erreur und ami I. 4. 2. bon ~ Wohlfeilheit *f*, Billigkeit *f*: faire bon ~ es billiger machen, billiger sein; à bon ~ wohlfeil (auch *fig.*): se divertir à bon ~ Gott einen guten Mann sein lassen; de bon ~ zum Wenigsten; être de bon ~ zuverlässig sein, *fig.* aufrichtig gestehen. 3. engS. Rechnung *f*: tenir un ~ exact de qc. genau Buch und Rechnung über et. führen; F tenu comme un ~ de cuisinière wie eine Schuster-Rechnung, ohne Ordnung gehalten; de ~ fait Alles in Allem, *fig.* recht betrachtet, genau genommen; être à (de) ~ à demi avec q. Gewinn und Verlust mit J-m

theilen, zu gleichen Theilen gehen; pour le ~ de q. in J-s Auftrage, zur Wahrnehmung von J-s Interessen; pour mon ~ für m-e Rechnung, *fig.* was mich betrifft; faire son ~ à q. J-m Rechnung ablegen; faire le ~ à un domestique, lui donner son ~ einen Bedienten ablohnen; je lui ai donné son ~, il en a pour son ~ ich habe ihm sein Theil gegeben, er hat genug; son ~ est bon er wird sich wundern (wenn die Sache zum Austrage kommt); régler ses ~s avec q. mit J-m Abrechnung halten; rendre ses ~s Rechnung legen; avoir qc. en ~ et. für Rechnung eines Andern verwalten; passer en ~ in Rechnung stellen, *fig.* auf's Kerbholz setzen; *fig.* sur le ~ de q. in Betreff J-s; passer sur le ~ de q. auf Jemandes Rechnung geschoben, ihm zugeschrieben werden; mettre qc. sur le ~ de q. etwas J-m zuschreiben, ihm auf die Rechnung schieben; prendre, mettre qc. sur son ~ et. auf seine Rechnung nehmen; tenir ~ à q. de qc. J-m für et. aufkommen, weitS. Dank wissen, Rechnung tragen; cela fait bien mon ~ dabei finde ich meine Rechnung; faire son ~ de qc. seine Absicht bei et. haben; faire son ~ que ... sicher, versichert sein, daß ...; avoir son ~ sein Auskommen haben, *iro.* genug haben (von schlechter Behandlung), F betrunken sein; entendre, savoir bien son ~ seinen Vortheil verstehen; ne pas trouver son ~ à qc. seine Rechnung bei etwas nicht finden; ne pas trouver son ~ avec q. gegen Jemand den Kürzeren ziehen; ce n'est pas mon ~ dabei komme ich nicht auf meine Rechnung, das paßt mir nicht, ist mir nicht gelegen, être loin de ~ sich arg verrechnen; weitS. ils sont tous deux bien loin de ~ sie sind noch weit auseinander; à bon ~ allen Ernstes; *prv.* chacun veut avoir son ~ Jeder will doch das Seinige h., Keiner will gern et. missen; chacun son ~ Jedem, was ihm zukommt; v. apothicaire I. 4. ⊛ Konto n: ~ de bilan Bila'nz-K.; ~ ouvert laufende Rechnung; ~ par colonne dreijährlicher Rechnungs-Abschluß; livre de ~ Kontobuch n; à ~ auf Konto; ~ à demi Konto a meta, Rechnung zur Hälfte; ~ de retour Rica'mbio-note f, Rückwechsel; régler les ~s das K. abschließen; † chambre, jetzt cour des ~s Oberrechnungskammer f; monnaie de ~ Bank-Valuta f. 5. Werth, nur gbr. in: faire, tenir ~ de qc., q. Werth auf etwas legen, große Stücke auf Jemand halten; elle ne tient pas ~ d'elle sie hält nichts auf sich. 6. Rechenschaft f: demander, rendre ~ de qc. über etwas Rechenschaft fordern, ablegen; rendre bon ~ à q. de qc. a) J-s Erwartungen in einer Sache entsprechen, b) J-m von et. Rechenschaft geben; rendre ~ de qc. über etwas Bericht erstatten, et. rezensiren; devoir ~ à q. de qc. J-m für et. verantwortlich sn. 7. drt. Rechnungs-bericht, -legung f. 8. bois de ~ Schockholz n. 9. ⚙ Papierfabrik: (moyen-)~ Schildpapier n (= papier-écu, pomponne); papier de ~ Rechnungspapier n; Weberei: Büschel (Breite von 120 Fäden eines Stückes Leinwand): ~ porté Gang (Breite von 40—50 Fäden). 10. † Wurf (mehrere Stücke, die man beim Zählen auf einmal faßt). *Hom.* comte, conte.

**compte-courant‿** ⊛, *pl.* ~s-~s (kǫt-ku-rą'; ⑧b) *s/m.* laufende Rechnung, Kontokorre'nt n: balancer le ~ die K. abschließen.

**compte-fil(s‖)** ⚙, *pl.* ~-~s (kǫt-fi'l; ⑧b) *s/m.* Weberei: Fadenzähler, Leinwandprober (Art Lupe).

**compte-pas‖** ⚙, *pl.* ~-~ (kǫt-pa'; ⑧b) *s/m.* 1. Feldmeßkunst: Schritt-messer, -zähler (= hodomètre). 2. = compteur II. 3.

**compter‿** (kǫ-te') [lt. computāre] I. *v/a.* 1. zählen, ab-, aus-rechnen, berechnen, kalkuliren: ~ qc. à q. J-m et. anrechnen; ~ par ... zählen nach ...; ~ dix-huit ans 18 Jahre alt sn; F ~ sur ses doigts an den Fingern herzählen; ~ les morceaux de q. J-m Das, was er braucht, knapp zu'messen; ~ les morceaux à q. J-m die Bissen in den Mund zählen; ~ ses pas bedächtig einherschreiten, langsam gehen, *fig.* bedächtig, maßvoll handeln; ~ tous les pas de q. J. auf Schritt und Tritt beobachten; P v. chemise 1; *prv.* v. brebis 1. 2. mit-, zu-zählen, -rechnen: en ~ant les enfants die Kinder mit eingerechnet, einbegriffen; ~ q. au nombre de, parmi ses aïeux Jemand unter seine Ahnen zählen. 3. schätzen, halten, ansehen: ne ~ à, pour rien qc. et. für Nichts rechnen; tout ~é Alles wohlerwogen. 4. bezahlen (= payer). II. *v/n.* 1. rechnen: savoir ~ rechnen können; ne pas ~ après q. et. auf Treu und Glauben hinnehmen; F cette femme ne ~e plus diese Frau erwartet jede Stunde ihre Entbindung; *prv.* qui ~e sans son hôte, ~e deux fois wer die Rechnung ohne den Wirth macht, verrechnet sich. 2. ♪ den Takt zählen. 3. ~ avec q. mit J-m abrechnen, abschließen. 4. ↘ ~ de qc. Rechenschaft von et. ablegen. 5. mitzählen (bei et.), in Anschlag kommen: cela ne ~e pas das gilt nicht; un soufflet qui peut ~ eine Ohrfeige, die nicht schlecht ist. 6. ~ sur q., qc. auf J., et. rechnen, zählen, bauen, sich verlassen; ~ que ..., de (mit *inf.*) darauf rechnen, daß ..., zu ... 7. ~ de ... datiren von ... 8. ~ (mit *inf.*) gedenken, beabsichtigen (+̈+ de vor dem *inf.*). III. se ~ 1. gezählt werden, sich zählen lassen. 2. se ~ pour qc. sich für et. halten. Syn. v. calculer. *Hom.* comté, conter.

**compte(-)rendu***, *pl.* ~s-~s (kǫt-rą-dü'; ⑧b) *s/m.* zur Veröffentlichung bestimmter Bericht, Rechenschaftsbericht, Rezension f.

**compteur** *m*, ~se (~tö'ſ) *f.* I. *s.* Zähler(in): ~ d'une mine Grubenrechnungsführer. II. ~ *s/m.* 1. Zähl-Appara't; v. boulier 2; ~ à gaz, ~ au gaz Gas-uhr f, -messer (= gazomètre). 2. Pendelschwingungs-Zähler; Seku'ndenrepeti'r-Uhr f. 3. Zeitmesser in Droschken; v. cabriolet 1. III. ~se *s/f.* Papierlegerin.

**comptoir** ⚚ (kǫ-tǫa'r) *s/m.* 1. Zähl-, Ladentisch: demoiselle de ~ Ladenjungfer f; garçon de ~ Laden-diener, -schwengel. 2. Kaffe(nzimmer n) f, Geschäftsraum, Schreibstube f, Konto'r n. 3. ⊛ Komman-di'te f, Filia'le f: ~ national d'escompte Disko'nto-Gesellschaft f. 4. ⊛ Faktorei' f, (Waaren-)Niederlage f, Handelsniederlassung f der Europäer in Asien ꝛc.

**comptonite** ⌬ (kǫ-tǫ-ni't) *s/f.* min. Kompto'ni't m (Thon-Kalk-Silika't).

**comptoriste** ⚚ ↘ (kǫ-to-ri'ſt) *s/m.* Konto-ri'ſt, J. der die kaufmännischen Rechnungen und die Buchführung besorgt. [drt. Zwang m.

**compulsation‖** (kǫ-pül-ſa-ſiǫ') [lt.] *s/f.*

**compulser‿** (kǫ-pül-ſe') [lt. compulsāre] ①a. *v/a.* 1. drt. die Vorlegung, Einsendung der Akten eines Beamten durch richterlichen Spruch erzwingen. 2. nach-schlagen, -sehen: ~ des bouquins in Büchern herumstöbern.

**compulseur** (kǫ-pül-ſö'r) *s/m.* 1. J., der (Bücher) nachschlägt. 2. † ⚔ = serre-file.

**compulsif**, ~ve ↘ (kǫ-pül-ſi'f, ~i'w) [lt.] *a.* zwingend (J-J.). [licher) Zwang.

**compulsion‖** (kǫ-pül-ſiǫ') [lt.] *s/f.* (gericht-

**compulsoire** (kǫ-pül-ſǫa'r) [lt.] *s/m.* drt. 1. Vorlegung f, Einsendung f der Akten e-s Beamten. 2. Vorzeigungsbefehl, Kompulso'rium n. [drt. ehm. Entlastungszeuge.

**compurgateur** (kǫ-pür-ga-tö'r) [lt.] *s/m.*

**comput** ⌬ (kǫ-pü't) [lt. compŭtus] *s/m.* Berechnung f der beweglichen Festtage; † auch = compost II. 1.

**computation‖** ⌬ (kǫ-pü-ta-ſiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Berechnung der Zeit in Bezug auf den Kalender. 2. drt. genaue Festsetzung des Aufschubes.

**computer‿** (kǫ-pü-te') [lt.] ①a. *v/n.* die beweglichen Festtage berechnen (Chat.).

**computiste** ⌬ (kǫ-pü-ti'ſt) *s/m.* 1. Kalenderberechner. 2. Einnehmer am päpstlichen Hofe.

**comtadin‖**, ~e (kǫ-ta-dǟ', ~di'n) *a.* und C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) der Grafschaft Venaissin.

**comtal** *m*, ~ale *f* (kǫ-ta'l), *m/pl.* ~aux (~ō') [lt. comes] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gräflich. II. ~ale *s/f.* Grafenkrone (Bru. 14).

**Comtat‖** (kǫ-ta') *npr. m.* le ~ (Venaissin) id., ehm. fr. Grafschaft Avignon und Venaissin (Vaucluse).

**comte**, ~sse (kǭ't, kǫ-tɛ'ſ) [lt. comes] I. *s.* Graf, Gräfin: ~ palatin Pfalzgraf m; F ~ de Caruche, ~ du canton Kerkermeister m; P ↘ ~ de Gigot-fin tüchtiger Esser. II. C~ *npr.m.* Auguste ~ id., Stifter der positivi'stischen Philosophie († 1857). *Hom.* v. compte.

**comté** (kǫ-te') [lt. comitātus] I. *s/m.* Grafschaft f. II. *s/f.* 1. P = Franche-Comté. 2. † und noch bei V.H. *Burgraves* 2. 6, *Ruy Blas* 3.2, sowie bei Gt. = I. *Hom.* v. compter.

**comtifier‿** ↘ (kǫ-ti-fi-e'), ~ser‿ ↘ (~ſe') ①a. I. *v/a.* J-m den Grafentitel verleihen, J. in den Grafenstand erheben. II. se ~ sich den Grafentitel beilegen.

**comtois**, ~e (kǫ-tǫa' ⑧a, ~ǫa'ſ) *a.* und C~, C~e *s.* aus Hochburgund, Hochburgunder(in), besser Franc-Comtois.

**Comus** (kō-mü'ſ) [grch.] *npr. m.* h.a. myth. Ko'mos, Gott der Festgelage (Gedicht v. Milton).

**con** I. 1. (kǭn) [it.] *prp.* mit: bsd. ~‿amore (kǭ-na-mo-re') mit Eifer, Vorliebe, gern. 2. ~... (kǫ) [lt. cum, com] in Zsg. mit-..., zusammen-... II. (kǫ‖) très-b. [lt. cunnus] *s/m.* Mutterscheide f, Loch n, weibliche Geschlechtstheile *pl.* [Fürsten.

**Conan‖** (kō-ną') *npr. m.* id., Name breta'gnischer

**conanthère** ⚘ (kō-ną-tä'r) [grch.] *s/f.* Konanthe'ra (Pflanzengattung in Chi'le).

**conarion‖** ⌬ (kō-na-ri-ǫ'), auch ~ium (~ri-o'm) [grch.] *s/m.* an. Zirbeldrüse f.

**conassière** ⚓ (kō-nä-ſiä'r) *s/f.* Angelband n am Steuerruder.

**concamération‖** (kǫ-kä-me-rä-ſiǫ') [lt.] *s/f.* 1. arch. Gewölbe n. 2. zo. Abtheilung, Fach n einer mehrkammerigen Muschel.

**Concaniens** (kǫ-kä-niǟ' ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Ko'nkaner (wilder nordspanischer Volksstamm).

**concassage** ⌬ (kǫ-ka-ſa'ʒ) *s/m.*, ~ation‖ (~ſä-ſiǫ') [lt.] *s/f.* phm. Zerstoßen n.

**concassé** (kǫ-ka-ſe') *s/m.* (grob) gestoßener Pfeffer. [in e-m Mörser (grob) zerstoßen.

**concasser‿** (kǫ-ka-ſe') [lt] ①a. *v/a.* Pfeffer ꝛc.

**concasseur** ⚙ (kǫ-ka-ſö'r) *s/m.* Stampfmaschine f, Schrotmühle f: ~ de tourteaux Ölkuchenbrecher.

**concaténation‖** ⌬ ↘ (kǫ-ka-te-nä-ſiǫ') [lt. catēna] *s/f.* phls. Verkettung.

**concaténé**, ~e † (kǫ-ka-te-ne') *a.* mét. rime ~e Strophe, deren Schlußzeile wieder die folgende Strophe beginnt.

**concave** (kǫ-kä'w) [lt. concăvus] I. *a.* 1. hohl (geschliffen), ausgehöhlt, hohlgewölbt, hohl-... (*ant.* convexe). 2. ⚘ vertieft (eine gleichförmige hohle Wölbung bildend). II. † *s/m.* Höhlung f. [a. hohlblätterig.

**concavifolié**, ~e ⚘ (kǫ-ka-wi-fō-li-e') [lt.]

**concavité** (kǫ-ka-wi-te') [lt.] *s/f.* 1. Hohlrundung, rund ausgehöhlte Fläche (*ant.* convexité): ~ d'une voûte Bogenrundung eines Gewölbes. 2. Vertiefung.

**concavo-concave** ⌬, *pl.* ~-~s‖ (kǫ-ka-wo-kǫ-kä'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) auf beiden Seiten hohl, bi'konkav, konka'v-konka'v (*ant.* convexo-convexe).

**concavo-convexe** ⚇, *pl.* ~-~s ‖ (kǫ-ka-wo-kǫ-wä'kß) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) auf der einen Seite erhaben, auf der andern hohl, konka'v-konve'r (*ant.* convexo-concave).

**concédant** (kǫ-ße-dą' ⑨b) *s/m.* Bewilliger, Zede'nt.

**concéder** ‿ (kǫ-ße-de') [lt. concedĕre] ①g. I. *v/a.* bewilligen, verleihen, zugestehen, konzessioniren. II. **se** ~ bewilligt, zugestanden werden. **Syn.** *accorder* (2.) est le terme le plus généralement employé; *concéder* ne se dit guère qu'en parlant de droits, de privilèges &; *octroyer* appartient au souverain.

**concédon** ‖ ⊖ (kǫ-ße-dǫ'), auch ↘ ~**in** ‖ (~dą') *s/m.* Fischerei: zweite Kammer an Fischzäunen.

**concélébrer** ‿ (kǫ-ßĕ-le-bre') ①g. [lt.] rl. I. *v/a.* die Messe mitfeiern. II. **se** ~ mitgefeiert werden. [fähig.

**concentrable** (kǫ-ßą-tra'bl) *a.* vereinigungs-

**concentralisation** ‖ ↘ (kǫ-ßą-trä-li-ſä-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Vereinigung, Zentralisirung.

**concentrateur** ⊖ (kǫ-ßą-tra-tö'r) [lt.] *a.* (u. *s/m.*) konzentrirend: (appareil) ~ Konzentra'tor für Flüssigkeiten.

**concentration** ‖ (kǫ-ßą-trä-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Vereinigung in einem Punkte oder im engern Raume, Zusammendrängung, Einkreisung, Einengung, Verdichtung, Kraftverstärkung; méd. ~ du pouls Zusammengezogenheit des Pulses.

**concentrement** ‿ (kǫ-ßą-trĕ-mą') *s/m.* 1. Zusammenziehung *f*: Zusammengezogensein *n*. 2. ↘ unruhige Erwartung, Spannung *f*.

**concentrer** ‿ (kǫ-ßą-tre') [lt. centrum] ①a. I. *v/a.* 1. phys. zusammen-drängen, -ziehen, vereinigen, konzentriren (auch *fig.*). 2. verhalten, in sich verschließen: homme ~é en lui-même verschlossener Mensch. 3. chm. verdichten, rektifiziren, konzentriren. 4. path. pouls ~é krampfhaft zusammengezogener Puls. II. **se** ~ 1. phys. sich (in einem Brennpunkte) ansammeln, konzentrirt werden: *fig.* se ~ sur … sich vereinigen in …, sich richten auf …, sich vertiefen in … 2. *fig.* sich auf, in sich selbst zurückziehen, traurig sein.

**concentricité** ⚇ (kǫ-ßą-tri-ßi-te') [lt. centrum] *s/f.* Konzentrizitä't.

**concentrique** ◻ ⚇ (~tri'k) [lt. centrum] *a.* math. konze'ntrisch, mit gemeinschaftlichem Mittelpunkte (*ant.* excentrique).

**concept** ⚇ ↘ (kǫ-ßæ'pt) [lt. conceptum] *s/m.* phls. Begriff, Vorstellung *f*, Idee *f*.

**conceptacle** ⚘ (kǫ-ßæ-ptä'kl) [lt.] *s/m.* Balgkapsel *f*, Frucht-behälter, -hülle *f* (= follicule); Sporengehäuse *n* der Pilze.

**conceptaculaire** ⚘ (kǫ-ßæ-ptä-kü-lä'r) [lt.] *a.* mit Fruchtbehältern versehen.

**concepteur**, ~**trice** ↘ ⚇ (~ptö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* empfangend (bei der Begattung).

**conceptibilité** ⚇ (kǫ-ßæ-pti-bi-li-te') [lt.] *s/f.* phls. Faßlichkeit.

**conceptible** ⚇ (kǫ-ßæ-pti'bl) [lt. conceptum v. concipĕre] *a.* phls. (leicht) faßlich.

**conceptif**, ~**ve** ⚇ (kǫ-ßæ-pti'f, ~i'w) *a.* fassungsfähig: faculté ~ve Fassungskraft *f*.

**conception** ‖ (kǫ-ßæ-pßįǫ' ⑯) [lt. conceptio] *s/f.* 1. ⚇ Physiologie: Empfängniß. 2. rl. l'immaculée ~ die unbefleckte Empfängniß (Mariä); (fête de) la C~ Mariä Empfängniß; filles de la C~ Klosterjungfrauen von der Empfängniß Mariä (Art Cisterzienserinnen). 3. ⚇ phls. Fassungskraft; Vorstellung, Gedanke *m*, Einfall *m*. 4. weit S. (Geistes-)Schöpfung, Konzeptio'n. **Syn.** l'*intelligence* est la faculté de comprendre; la *conception* (3) est un acte de l'intelligence (v. entendement).

**conceptionnaire** (kǫ-ßæ-pßįo-nä'r) *s.* rl. Anhänger(in) der Lehre von der unbefleckten Empfängniß Mariä.

**conceptiste** ↘ (~pti'ßt) *s/m.* schwülstiger Dichter (nach des Spaniers Go'ngora Manier).

**conceptualisme** ⚇ (kǫ-ßæ-ptü-ä-li'ßm) *s/m.* phls. Konzeptualismus (Abälard's Vermittelung zwischen Re'alisten und No'minalisten).

**conceptualiste** ⚇ (~li'ßt) I. *a.* konzeptualistisch: nominaux ~s Konzeptualisten *m/pl.* II. *s/m.* Konzeptuali'st.

**conceptuel**, ~**le** ⚇ (kǫ-ßæ-ptüæ'l, ~üæ'l; ⑯) *a.* Physiologie: zur Empfängniß gehörig.

**concernant** (kǫ-ßär-ną' ⑨c) [lt.] *prp.* betreffend, bezüglich, anlangend.

**concerner** ‿ (kǫ-ßär-ne') [lt. concernĕre] *v/a.* betreffen, angehen, an(be)langen, (auf J. oder et.) sich beziehen. **Syn.** *regarder*, *concerner*, *toucher*, gradation qui exprime un rapport de plus en plus intime.

**concert** ‖, *pl.* ~**s** ‖, ↘ ⑧b (kǫ-ßä'r) [lt. concertus] *s/m.* 1. Einklang, Übereinstimmung *f*, Einverständniß *n*, Konze'rt *n*; *adv.* de ~ verabredeter Maßen, gemeinschaftlich; sans ~ ohne Übereinstimmung, ohne Zusammenhang. 2. ♪ ~ († de musique) Konze'rt *n*, (Konzert-)Stück *n*. 3. *poét.* ~s *pl.* Gesänge. 4. Harmonie *f*, Zusammenklang: ~ de louanges einstimmiges Lob.

**concertant**, ~**e** ♪ (kǫ-ßär-tą' ⑨a und b, ~ą't) I. *a.* konzerti'rend: musique ~e Musik *f* mit abwechselnd dominirenden Stimmen; parties ~es hervortretende Stimmen *f/pl.*, Partien *f/pl.*; morceaux ~s Fina'lstücke *n.pl.* e-r Oper; (symphonie) ~e (auch *s/f.*) konzertirende Symphoni'e. II. *s.* † Konzert-sänger(in), -spieler(in).

**concerter** ‿ (kǫ-ßär-te') [lt. concertāre] ①a. I. *v/a.* 1. † ♪ ein Musikstück gemeinschaftlich einüben. 2. verabreden, abkarten; *abs.* sich bereden; ~é, ~ée gezwungen, gekünstelt. 3. † zu Stande bringen (M.). II. *v/n.* ein Konze'rt aufführen. III. **se** ~ sich mit einander verabreden, verständigen.

**concertiste** ♪ * (kǫ-ßär-ti'ßt) *s/m.* Konze'rtgeber.

**concerto** ♪, *pl.* ~**s** (kǫ-ßär-to'; ⑧b) [it.] *s/m.* 1. Konze'rt(stück) *n* für ein Instrument mit Orchesterbegleitung. 2. *fig.* Lärm.

**concesseur** ↘ (kǫ-ßæ-ßö'r; *st.s.* ~ß-ß~) [lt. concessum von concedĕre] *s/m.* Bewilligender.

**concessif**, ~**ve** (kǫ-ßæ-ßi'f, ~i'w; *st.s.* ~ß-ß~) [lt. concessīvus] *a.* zugebend, bewilligend: proposition ~ve Konzessi'v-, Einräumungs-satz *m*.

**concession** ‖ (kǫ-ßæ-ßįǫ'; *st.s.* kǫ-ßæß-ßi-ǫ') [lt. concessio] *s/f.* 1. Bewilligung, Verleihung, verliehenes Recht, Konzession: ~ d'eau Erlaubniß, Wasser abzuleiten; Vertrag *m* mit einer Wasserleitungs-Gesellschaft wegen Lieferung von Wasser. 2. Überlassung, Abtretung von Grund und Boden; dieser Boden selbst (in den Kolonien). 3. (bsd. *rh.*) Zugeständniß *n*: par ~ einräumungsweise. 4. bl. armes de ~ Gnadenwappen *n*. 5. ⚜ Erlaß *m*, Ermäßigung (im Preise). **Syn.** v. cession.

**concessionnaire** (kǫ-ßæ-ßįo-nä'r; *st.s.* ~ß-ß~) [lt.] *s.* Konzessionirte(r), J., dem et. bewilligt wird; Konzessions-, Pate'nt-Inhaber(in), Unternehmer(in) auf Grund von Staats-Kontrakten.

**concetti** (M-Cz., L., B.: kǫ-tſchæt-ti'; Lnd. ~ßæt~; Fe. beides) [it.] *s/m.pl.* (↘ +̈+ auch *sg.*) sprühende aber geschmackwidrige und schiefe Einfälle, Witzfunken. [greiflichkeit.

**concevabilité** * (kǫ-ßĕ-wa-bi-li-te') *s/f.* Be-

**concevable** (kǫ-ßĕ-wa'bl) [concevoir] *a.* (nur nach dem *s.*) begreiflich.

**concevoir** ‿ (kǫ-ßĕ-wŏä'r) [lt. concipĕre] ③a. I. *v/a.* 1. empfangen, befruchtet werden. 2. *fig.* schöpfen, fassen (z.B. Verdacht &c.); *abs.* auffassen. 3. denken, glauben: vous concevez bien que … Sie können Sich wohl denken, daß … 4. begreifen, fassen, verstehen. 5. ersinnen, entwerfen; ab-, ver-fassen: ainsi conçu folgenden Inhalts. II. *v/n.* schwanger werden. III. **se** ~ 1. ersonnen, geschöpft &c. w. 2. sich verstehen lassen: cela se conçoit das läßt sich denken, annehmen. **Syn.** on *entend* ce que dit quelqu'un, lorsqu'on en peut répéter les mots; on le *comprend*, lorsqu'on en saisit la pensée; nous *concevons* les idées d'autrui, lorsque nous les tenons comme celles que nous engendrons nous-mêmes.

**conchacé**, ~**e** ⚇ (kǫ-ka-ße') [lt. concha] zo. I. *a.* mit zweischaliger Muschel. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zweischalige Muschelthiere *n. pl.*

**conche** (kǫ'ſch) [lt. concha] *s/f.* 1. † Kleidung, Äußeres, Aufzug *m*; *fig.* être en bonne ~ gut daran sein, gut gekleidet sein. 2. ⊖ (B. *s/m.*) zweites Behältniß in Salzgärten. [Indien.

**conchi** ⚜ (kǫ-ſchi') *s/m.* Ko'nchi-zimmet aus

**conchicole** ⚇ (kǫ-ki-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. in, auf zweischaligen Muscheln lebend.

**conchifère** ⚇ (kǫ-ki-fä'r) [lt.] I. *a.* zo. muscheltragend. II. ~**s** ⑧b. *s/m.pl.* Muschelthiere *n. pl.* [muschelförmig.

**conchiforme** ⚇ (kǫ-ki-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo.

**conchile** ⚇ ↘ (kǫ-ki'l) [grch.] *s/f.* math. Schneckenlinie (= conchoïde).

**Conchine** † (kǫ-ſchi'n) *npr. m.* = Concini.

**conchite** ⚇ A. 78; +̈+ ~y~ (kǫ-ki't) [grch.] *s/f.* Geologie: Schalthier-Versteinerung.

**concho-anthélicien** ‖ ⚇, *pl.* ~-~s (kǫ-ko-ą-te-li-ßį̃': ⑧b) [grch.] *a/m.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Ohrquermuskel.

**concho-hélicien** ‖ ⚇, *pl.* ~-~s (kǫ-ko-e-li-ßį̃'; ⑧b) [grch.] *a/m.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ kleiner Ohrleistenmuskel.

**conchoïdal**, ~**ale** ⚇ (kǫ-ko-i-dä'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') [grch.] *a.* 1. math. zur Konchoi'de gehörig. 2. ↘ min. = conchoïde I. 2.

**conchoïde** ⚇ (kǫ-kŏ-i'd) [grch.] I. *a.* 1. ↘ math. = conchoïdal. 2. min. muschelig. II. *s/f.* 1. math. Muschel-Linie, Konchoi'de. 2. arch. Profi'l *n* des Säulenschaftes.

**concholépas** ⚇ (kǫ-kŏ-le-pa'ß) [grch.] *s/m.* zo. Muschelpatelle *f*.

**conchophore** ⚇ (kǫ-kŏ-fŏ'r) [grch.] *a.* zo. mit zweischaliger Muschel. [Purpurschnecke *f*.

**conchyle** ⚇ (kǫ-ki'l) [grch.] *s/m.* zo. chm.

**conchylien** ‖, ~**ne** ⚇ (kǫ-ki-lį̃', ~įæ'n) *a.* min. Muschel-…, muschelführend.

**conchylifère** ⚇ (kǫ-ki-li-fä'r) [grch.-lt.] *a.* zo. muscheltragend.

**conchylioïde** ⚇ (kǫ-ki-li-o-i'd) [grch.] *a.* muschel-förmig, -artig.

**conchyliologie** ⚇ (kǫ-ki-li-o-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Schalthierkunde, Konchylienlehre.

**conchyliologique** ⚇ (kǫ-ki-li-o-lŏ-Gi'k) *a.* konchyliolo'gisch, zur Schalthierkunde gehörig.

**conchyliologiste** ⚇ (kǫ-ki-li-o-lŏ-Gi'ßt), ~**logue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Konchyliolo'g, Kenner der Schalthiere. [zo. muscheltragend.

**conchyliophore** ⚇ (kǫ-ki-li-o-fŏ'r) [grch.] *a.*

**conchyliotypolithe** ⚇ (kǫ-ki-li-o-ti-pŏ-li't) [grch.] *s/f.* (auch *a.* pierre ~) Geologie: Muschel-stein *m*, -abdruck *m*. [chite (A.).

**conchyte** ⚇ (kǫ-ki't) [grch.] *s/f.* = con-

**concierge** (kǫ-ßįä'rG) [lt. conservāre] *s.* 1. Kastella'n(in), Schloß-, Burg-vogt, -vögtin, Hausverwalter(in). 2. Kerker-, Stock-meister(in). 3. Thürhüter(in), Pförtner(in): parlez au ~ man wende sich an den Portie'r.

**conciergerie** (kǫ-ßįär-G'ri') *s/f.* 1. Vogtei' (Amt und Wohnung des Kastella'ns, Vogts &c.), Hausvogtei. 2. C~ Gefängniß *n* beim palais de justice in Paris.

**concile** (kǫ-ßi'l) [lt. concilium] *s/m.* 1. Kirchenversammlung *f*, Konzi'l *n*. 2. Beschlüsse *pl.* eines Konzi'ls.

**conciliable** (kǫ-ßi-lįa'bl ⑯) [lt.] *a.* vereinbar, verträglich.

**conciliabule** (kǫ-ßi-lįa-bü'l ⑯) [lt. conciliabŭlum] *s/m.* 1. Winkel-Konzi'l *n*, ungesetzmäßige, ketzerische Kirchenversamm-

lung. 2. weitS. geheime, verdächtige Zusammenkunft zu verbrecherischen Zwecken (auch co.).

**conciliaire**□ (kǫ-ßl-liä'r⑯) [lt.] *a.* von e-m Konzi'le herrührend; auf einem Konzi'le.

**conciliant**‖, **~e** (kǫ-ßl-li-ą, ~ą̃'t) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. verträglich, versöhnlich. 2. versöhnend, vermittelnd. **Syn.** v. conciliateur.

**concilia*teur*, ~trice** (~liä-tö'r, ~tri'ß; ⑯) [lt.] **I.** *a.* vermittelnd, versöhnend, verträglich. **II.** *s.* Vermittler(in), Mittelsperson *f.* **Syn.** l'esprit *conciliateur* cherche à concilier; l'esprit *conciliant* est continuellement disposé à la conciliation.

**conciliation**‖ (kǫ-ßl-liä-ßiǫ'; *st.s.* ~li-ä-ßi-ǫ') [lt.] *s/f.* 1. Versöhnung, Vermittelung; drt. appeler en ~ zum Sühne-Versuche, zum Vergleiche vorladen. 2. Ausgleichung, Vereinbarung scheinbarer Widersprüche. **Syn.** l'*accommodement* suppose une telle compensation des avantages et des désavantages que chacune des parties divisées y trouve son compte; l'*arrangement*, une disposition à céder de part et d'autre sur ses prétentions; la *conciliation*, un tiers qui travaille au rapprochement des parties; la *composition* est un traité par lequel les parties se relâchent mutuellement de leurs prétentions.

**conciliatoire** (kǫ-ßl-liä-tŏä'r⑯) [lt.] *a.* aussöhnend, vermittelnd, Versöhnungs-...

**concilier‿** (kǫ-ßl-li-e') [lt. conciliāre] ①a. **I.** *v/a.* 1. vereinigen, aussöhnen, ausgleichen, Parteien zum Vergleiche bewegen; in Übereinstimmung bringen. 2. ~ qc. à q. J-m et. gewinnen, erwerben, verschaffen. **II.** se ~ 1. sich vereinigen, sich in Übereinstimmung setzen. 2. se ~ qc. sich et. gewinnen, verschaffen: se ~ l'attention die Aufmerksamkeit fesseln; se ~ l'amitié de q. J-s Freundschaft gewinnen.

**Concini** (kǫ-tschi-ni'), **Concino** (~no') *npr. m.* id. v. ancre II.

**concis**‖, **~e** (kǫ-ßi', ~i'ſ) [lt. concīsus] *a.* (nur nach dem *s.*) kurz(gefaßt), bündig, konzi's. **Syn.** on est *bref*, lorsqu'on ne parle pas longtemps; on est *laconique*, lorsque, en parlant, on est excessivement ménager de ses paroles; on est *concis* lorsque, en écrivant, on n'emploie que les mots strictement nécessaires à l'expression de la pensée; on est *précis*, lorsqu'on ne s'écarte pas du sujet dont on s'occupe.

**concision**‖ (kǫ-ßi-ſiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Bündigkeit, Kürze im Ausdrucke, Konzisio'n.

**concitoyen**‖, **~ne** (kǫ-ßl-tŏä-iä', ~iä'n; L. auch ~tŏ-iä' ꝛc.) [lt.] *s.* Mitbürger(in).

**concitoyenneté** (kǫ-ßl-tŏä-iä-n-te'; L. ~tŏ-iä~) *s/f.* Mitbürgerschaft.

**conclamation**‖ (kǫ-klä-mä-ßiǫ') [lt.] *s/f.* h.a., römische Geschichte: 1. ⚔ (lebhafter) Zuruf der Soldaten, welche ihrem Feldherrn den Titel „imperator" beilegten. 2. Anrufung eines Todten bei seiner Todtenfeier.

**conclave** (kǫ-klä'w, Ol. ~ä'w) [lt.] *s/m.* Wahl-Versammlung *f* der Kardinäle zur Papst-Wahl; verschlossenes Papst-Wahlzimmer, Konkla've *n*; *prv.* v. cardinal II. 1.

**conclaviste** (kǫ-klä-wi'ßt) *s/m.* Konklavi'ſt, geistlicher Diener eines Kardina'ls im Konkla've.

**concluant**‖, **~e** (kǫ-klü-ą, ~ą̃'t) *a.* (nur nach dem *s.*) zutreffend, triftig, bündig.

**conclude** (kǫ-klü'd) *s/f.* Falknerei: Futter *n* für die Falken.

**conclu*re*** (kǫ-klü'r) [lt. conclūdĕre] ④l. **I.** *v/a.* 1. entscheiden, beschließen. 2. zu Ende bringen, schließen (auch *abs.*). 3. phls. beweisen: ~ de qc. aus et. folgern, schließen. **II.** *v/n.* 1. ~ bien zutreffen, schlagend sein. 2. ~ de, à (mit *inf.*) beschließen zu ...; drt. ~ à qc. auf et. erkennen, antragen. **III.** se ~ be-, ge-schlossen werden; auch als *v/imp.* il se ~t es wird gefolgert. **Syn.** *inférer*, c'est tirer une conséquence; *conclure* fait entendre, de plus, que la conséquence tirée est la dernière; *inférer* laisse du doute; *conclure* s'emploie quand il y a certitude (nach L.).

**conclusi*f*, ~ve** ⚘ (kǫ-klü-ſi'f, ~i'w) [lt. conclūsum v. conclūdĕre] *a. gr.* folgernd.

**conclusion**‖ (kǫ-klü-ſiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* rh. Schluß(-folgerung) *m*: porter, tirer des ~s Schlußfolgerungen ziehen; ⸢ *advt.* ~ kurz, mit e-m Worte. 2. Abschluß *m*, Schluß *m*; Ende *n*: il est ennemi de la ~ mit ihm ist schwer fertig werden. 3. ~s *pl.* drt. (Schluß-)Anträge *m/pl.*: ~s subsidiaires Hülfs-Anträge *m/pl.*; prendre des ~s Anträge stellen. **Syn.** la *conséquence* est la liaison de la *conclusion* avec les prémisses.

**conclusum** (kǫ-klü-ſŏ'm) [lt.] *s/m.* Reichstagsbeschluß; *co.* Beschluß.

**concoc*teur*, ~trice** ⚘ (kǫ-kŏ-ktö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* méd. die Verdauung befördernd.

**concoction**‖ ⚘ ⸜ (kǫ-kŏ-kßiǫ') [lt.] *s/f.* = coction 2 und 3.

**concoctionner**‖ ⚘ ⸜ (kǫ-kŏ-kßiŏ-ne') ①a. *v/a.* méd. verdauen. [farbig.

**concolore** ⚘ (kǫ-kŏ-lŏ'r) [lt.] *a.* ein-, gleich-

**concombre** ⚘ (kǫ-kǫ'br) [lt. cucŭmis] *s/m.* 1. ⚘ Gurke *f*: ~ d'âne Spring-, Esels-G. (Momordĭca elaterĭum); ~ sauvage de Cayenne rankender Kümmerling (Melothrĭa pendŭla); ~ serpent Schlangen-G. 2. zo. ~ de mer Benennung verschiedener Arten der Holothu'rien *f/pl.* oder Spritzwürmer. 3. Geologie: ~s *pl.* längliche fossi'le Meer-Igel-Stachel. 4. ⸢ Hut *m.*

**concomitance** (kǫ-kŏ-mi-tą̃'ß) [lt. concomitāri] *s/f.* 1. gleichzeitiges Bestehen, Begleitung, Zusammenwirkung. 2. *advt.* rl. par ~ begleitungsweise, untrennbar (= inséparablement).

**concomitant, ~e** ⚘ (kǫ-kŏ-mi-tą'⑨a, ~ą̃'t) [lt.] *a.* Theologie: grâce ~e mitwirkende Gnade.

**concordamment** (kǫ-kŏr-dä-mą'⑨g) [concordant] *adv.* in übereinstimmender Weise.

**concordance** (kǫ-kŏr-dą̃'ß) [concordant] *s/f.* 1. Übereinstimmung. 2. ⚘ *gr.* ~ des temps Zeitfolge, Consecutĭo tempŏrum. 3. Konkorda'nz: ~ de la Bible alphabe'tisches Wort- und Sach-Register der Bibel; ~ des calendriers vergleichende Tafel zwischen der republika'nischen und der gregoria'nischen Zeitrechnung.

**concordant** (kǫ-kŏr-dą'⑨a und b) *m*, **~e** (~ą̃'t) *f.* **I.** *a.* 1. überein-, zusammenstimmend. 2. einträchtig. 3. min. paralle'l geschichtet. **II.** ~ ♪ † *s/m.* Mittelstimme *f* zwischen Teno'r und Baß, Ba'riton (jetzt baryton).

**concordantiel, ~le** * (kǫ-kŏr-dą-ßiä'l, ~ä'l; ⑯) [concordance] *a.* konkordan'zmäßig, Konkorda'nz-... (vgl. concordance).

**concordat** (kǫ-kŏr-da'⑭; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. ⑰ rl. Konkorda't *n*, Vertrag zwischen dem Papste und einer weltlichen Macht in Angelegenheiten der katholischen Kirche. 2. ⊕ gerichtlicher Akko'rd zwischen einem Zahlungs-Unfähigen und s-n Gläubigern, Vergleich. 3. ⚔ ehm. Ehren-Erklärung *f*, Offiziere betreffend, die den Abschied nahmen.

**concorda*taire*** (kǫ-kŏr-da-tä'r), **~iste** (~ti'ßt) *a. u. s/m.* 1. auf das Konkorda't bezüglich; état ~aire Staat, der ein Konkorda't abgeschlossen hat; Anhänger des Konkorda'ts (von 1801). 2. ⊕ failli ~ Kaufmann, dessen Konku'rs durch Akko'rd beendigt ist.

**concorde** (kǫ-kŏ'rd) [lt. concordĭa] **I.** *s/f.* 1. Eintracht (*ant.* discorde); place de la C~ Eintrachtsplatz *m* in Paris, zwischen Champs-Élysées und Tuilerien-Garten. 2. rl. ~ des Évangiles Evange'lien-Konkorda'nz (Zusammenstellung der evange'lischen Erzählungen, welche die Beseitigung der zwischen den verschiedenen Evange'lien stattfindenden Widersprüche zum Zwecke hat); formulaire de ~ Konko'rdienformel. **II.** C~ *n.d.b. f.* Konko'rdia.

**concorder‿** (kǫ-kŏr-de') [lt. concordāre] ①a. *v/n.* 1. übereinstimmen: faire ~ in Übereinstimmung bringen, in Einklang setzen. 2. ⸜ in Eintracht leben, sich vertragen.

**concourant, ~e** (kǫ-kü-rą'⑨a, ~ą̃'t) [lt.] *a.* zusammen-laufend, -wirkend, nach einem Punkte hinstrebend; ⚙ Mechanik: forces, puissances ~es zusammenwirkende Kräfte; ⚘ math. lignes ~es konvergi'rende Linien.

**concour*ine*** ⚘ (kǫ-ku-ri'n) L., Poit., B.; **~me** (~u'rm) Lnd., Boi., Ga. *s/f.* phm. Drogue zum Gelbfärben.

**concourir** (kǫ-kü-ri'r) [lt. concurrĕre] ③i. *v/n.* 1. math., phys. in e-n Punkt zusammenlaufen, sich vereinigen. 2. der Zeit nach zusammen-fallen, -treffen. 3. *fig.* ~ à qc. zu et. beitragen, mitwirken, behülflich sein. 4. ~ pour qc. sich gemeinschaftlich um et. bewerben, *abs.* konkurri'ren, sich um den Preis bewerben, streiten. 5. ~ pour qc. auf et. gleiche Ansprüche haben. 6. drt. u. rl. von gleichem Datum sein (bei Rechts-Ansprüchen und Ansprüchen auf Benefi'zien).

**concours** (kǫ-kü'r; L.‖, Fe. und Andere: ‿) [lt. concursus] *s/m.* 1. Zusammen-lauf, -fluß, Andrang von Menschen; Zusammentreffen *n* von Ereignissen, Umständen ꝛc.; math. Zusammenlaufen *n* in e-m Punkte; phys. ~ des atomes Zusammenstoßen *n* der Ato'me; ⊕ ~ des créanciers Zusammentreten *n* der Gläubiger. 2. ⸢ Mitbewerbung *f*; Wettstreit; Konkurre'nz-Prüfung *f* in Rom zur Erlangung gewisser Benefi'zien; ~ (général) Preisbewerbung *f* der Gymnasia'sten von Paris und Versailles; mettre qc. au ~ die Preisbewerbung für et. eröffnen, et. dem Mindestfordernden anbieten; hors ~ außerhalb der Konkurre'nz, zur Ausstellung, aber nicht zur Preisbewerbung zugelassen. 3. Mitwirkung *f*, Beihülfe *f*. **Syn.** v. affluence.

**concréer‿** † (kǫ-kre-e') [créer] ①a. **I.** *v/a.* mit-erschaffen. **II.** se ~ mit-, zu gleicher Zeit entstehen.

**concréfier**‖ ⚘ (kǫ-kre-fi-e') [lt.] ①a. **I.** *v/a.* chm. verdichten, eindicken, fest machen, zum festen Körper, zu fester Masse vereinigen. **II.** se ~ fest werden, sich verdichten. [*s/f.* Fähigkeit fest zu werden.

**concrescibilité** ⚘ (kǫ-krä-ßi-bi-li-te') [lt.]

**concrescible** ⚘ (kǫ-krä-ßi'bl) [lt.] *a.* was fest werden kann.

**concre*t*** ⚘ (kǫ-krä'⑨a u. b) *m*, **~ète** (~ä't) *f* [lt. concrētus] **I.** *a.* 1. phls. konkre't, an einem individue'llen Gegenstande zur Erscheinung kommend (*ant.* abstrait): les sciences ~ètes die angewandten, praktischen Wissenschaften. 2. math. nombre ~ benannte Zahl. 3. *gr.* nom ~ Konkre'tum *n*, Nomen *n*, das e-n konkre'ten Gegenstand bezeichnet. 4. chm. fest (*ant.* fluide), verdickt, geronnen, gefroren. 5. zo. zusammengewachsen. **II.** ~ *s/m.* 1. phls. das Konkre'te. 2. chm. durch (künstliche oder natürliche) Mischung entstandener fester Körper.

**concrétation**‖ ⚘ (kǫ-kre-tä-ßiǫ'⑯) *s/f.* = concrétion.

**concréter**‖ ⚘ (kǫ-kre-te') [concret] ①g. se ~ *v/pr.* gerinnen, fest, hart werden.

**concrétion**‖ ⚘ (kǫ-kre-ßiǫ'⑯) [lt. concretĭo] *s/f.* 1. Zusammenwachsen *n*; Gerinnen *n*, Dick-, Fest-, Hart-werden *n*: path. ~ arthritique Gicht-Ablagerung, Gichtknoten *m*; ~ des doigts Zusammenwachsen *n* der Finger. 2. Physiologie ꝛc.: fester Körper (der sich in e-m Organismus bildet). Verhärtung, Knorren *m*. 3. ~s *pl.* zusammengewachsene Fossi'lien *n.pl.*, Konkre'te *n.pl.*; steinharte Körner *n.pl.* im Fleische des Obstes, bsd. der Birnen.

**concrétionnaire** ⚘ (kǫ-kre-ßiŏ-nä'r) [concrétion] *a.* roches ~s Massengebirge *n.pl.*;

**concrétionné, ~e** ☐ (kǫ-kre-ßiǫ-ne') [concrétionner] a. Sinter-..., Tropfstein-...
**concrétionner**‖ ☐ (kǫ-kre-ßiǫ-ne') [lt. concretum von concrescĕre] ①a. **se ~** v/pr. min. zusammenwachsen; Geologie: Ablagerungen, Konkretio'nen bilden, zusammensintern.
**concubin**‖ (kǫ-kŭ-bǫ̃') m, **~e** (~i'n) f [lt. concubinus] I. ~ s/m. 1. † drt. = concubinaire; ~s pl. in wilder Ehe Lebende (Mann und Frau). 2. h.a. bei den Römern: im Konkubina't lebender Mann. II. ~e s/f. 1. Konkubi'ne, Beischläferin; h.a. bei den Römern: im Konkubina't lebendes Frauenzimmer (v. concubinat 2); Kebs-, Nebenweib n nach orientalischer Sitte. 2. ♀ Spiel-Art der Tulpe. [glum] s/m. = concubinat.
**concubinage** (~bĭ-na'G) [b.l. concubina-
**concubinaire** ↘ (kǫ-kŭ-bĭ-nä'r) [lt. concubinarius] s/m. J., der in wilder Ehe lebt.
**concubinairement** ↘ (kǫ-kŭ-bĭ-nä-r'mą' ⑨g) adv. in wilder Ehe.
**concubinat**‖ (kǫ-kŭ-bĭ-na') [lt. concubinātus] s/m. **1. wilde Ehe. 2. h.a.** bei den Römern: Art unvollständige, aber gesetzliche Ehe.
**concubine** (kǫ-kŭ-bi'n) s/f. **v. concubin** II.
**conculquer**_ † (kǫ-kŭl-ke') [lt. conculcāre] ①a. v/a. mit Füßen treten.
**concupiscence** (kǫ-kŭ-pĭ-ßą̃'ß) [lt.] s/f. böse Lust, Begierde, Lüsternheit, Begehrlichkeit. **Syn. v. avidité.** [lt.] a. lüstern.
**concupiscent, ~e** * (kǫ-kŭ-pĭ-ßą̃' ⑨a, ~ą̃'t)
**concupiscible** ☐ (kǫ-kŭ-pĭ-ßi'bl) [lt.] a. phls. appétit ~ Begehrungstrieb m, sofern er auf das Erlangen des Nützlichen u. Angenehmen geht (**ant. appétit irascible**).
**concuré** † (kǫ-kŭ-re') s/m. Mitpfarrer.
**concurremment** (kǫ-kŭ-rä-mą' ⑨g) [concurrent] adv. 1. übereinstimmend, zusammen(-wirkend). 2. zusammen, ea. Konkurre'nz machend; drt. venir en ordre ~ gleiche Ansprüche h. (als Konku'rsgläubiger).
**concurrence** (kǫ-kŭ-rą̃'ß) [lt.] s/f. 1. Mitbewerbung: être en ~ (avec q. mit J-m) in Konkurre'nz stehen, † fig. fraglich sein (M.); être en ~ de qc. ea. den Preis **von et. streitig machen; entrer en ~ avec** q. mit J-m zugleich sich um et. bewerben, um et. mit J-m wetteifern. 2. häufige Nachfrage; ✻ Konkurre'nz; Wettstreit m. 3. Summe, Belauf m, Betrag m: jusqu'à **(la) ~ de ... bis zu dem und dem Betrage, bis auf den Belauf, bis auf die Summe von ... 4. drt. Gleichberechtigung**: en ~ zu gleichen Rechten oder Theilen. 5. rl. ~ d'office, ~ de fêtes Zusammentreffen n zweier Feste an einem Tage.
**concurrent, ~e** (kǫ-kŭ-rą̃', ~ą̃'t; pl. ⑧b) [lt.] I. a.‖ (nur nach dem s.) übereinstimmend, zusammenwirkend: jours ~s überzählige Tage (die das Jahr mehr als 52 Wochen hat). II. s. ⑧b. Mitbewerber(in), ✻ Konkurre'nt(in). Syn. v. compétiteur.
**concussion**‖ (kǫ-kŭ-ßiǫ̃' ⑯) [lt. concussio] s/f. Erpressung, Veruntreuung öffentlicher Gelder; drt. betrügerische Erhöhung der Taxe. **Syn.** il y a *concussion*, lorsque **le fonctionnaire reçoit de l'administré** des taxes qui ne sont pas dues; il y a *exaction*, **lorsque le fonctionnaire exige lui-même ces taxes, lorsqu'il contraint en quelque sorte l'administré à les payer.**
**concussionnaire** (kǫ-kŭ-ßiǫ-nä'r) [lt.] s/m. (auch a.) Erpresser, der Geld-Unterschlagung Schuldiger (bsd. von untreuen Staatsdienern); P ↘ Placker, Leuteschinder.
**Condamine** (kǫ-dä-mi'n) npr. f. **Charles-Marie de la ~ id.**, französischer Naturforscher (1701—1774).
**condamnable** (kǫ-dä-na'bl) [lt.] a. verwerflich, verdammlich, strafbar, sträflich.
**condamnation**‖ (kǫ-dä-nä-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] s/f. 1. Verurtheilung, Straf-Erkenntniß n (ant. acquittement): ~ par corps V. zur Gefängnißhaft; ~ par défaut Kontumazi'rung; ~ à (la peine de) mort Todesurtheil n; ~ solidaire solida'rische V.; **prononcer ~ ein verurtheilendes Erkenntniß** ergehen lassen; passer ~ zugeben, daß zu des Gegners Besten das Urtheil gesprochen werde, fig. sich schuldig bekennen, sein Unrecht eingestehen; subir ~ nicht appelliren, sich dem Urtheile unterwerfen, sich dabei beruhigen. **2. Verwerfung, Verdammung. 3. drt. Strafe:** subir sa ~ **seine Strafe ver-, ab-büßen; les** ~s die Strafe und was damit zusammenhängt (Tragung der Kosten &c.).
**condamnatoire** ↘ (kǫ-dä-na-tŏa'r) [lt.] a. drt. verurtheilend, die Verurtheilung nach sich ziehend: sentence ~ Verdammungsurtheil n. [theilte(r).
**condamné, ~e** (kǫ-dä-ne') [lt.] s. Verur-
**condamner**_ (kǫ-dä-ne') [lt. condemnāre] ①a. I. v/a. 1. (~ à, † de qc. zu et.) verdammen, verurtheilen (ant. acquitter), fig. nöthigen: **~ en mille francs d'amende zu (in) 1000 Franken Geldbuße verurtheilen** (nur im Gerichtsstyle). **2. verwerfen;** † ~ de qc. e-r Sache beschuldigen. 3. ~ un malade **e-n Kranken für unheilbar erklären, aufgeben.** 4. ~ une porte &. eine Thür &c. zustellen, vernageln, vermauern. 5. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff für untauglich erklären. **II. se ~ 1. verurtheilt werden.** 2. sich selbst schlagen (mit s-n eigenen Worten); sich für schuldig, für überwunden erklären. **3. einander verdammen. 4. sich** zu et. verdammen, verurtheilen.
**condamneur** * (kǫ-dä-nŏ'r) s/m. Verdammer, **Richter der immer verurtheilt (Rochefort).**
**Condé** (kǫ-de') **I. npr. m. 1. id.**, alte fürstliche Familie Frankreichs: Louis Ier, prince de ~ Führer der Hugenotten (gb. 1530), wurde 1569 im Treffen bei Jarnac verwundet und meuchlings von Montesquiou (s. dsn.) erschossen; Louis II, le grand ~ (gb. 1621), Sieger von Rocroy († 1686). **2. id.**, fr. Städtename. **3.** Kochkunst: potage à la ~ Art Bohnensuppe f. **II. c~** s/m. ⌐ Spielkonzessio'n f; grand c~ Polizei-Präfe'kt.
**condéiste** (kǫ-dĕ-i'ßt) s. (auch a.) Anhänger Condé's, zu Condé's Partei gehörig.
**condemnade** (kǫ-dä-nä'd) s/f. **id.**, altes Kartenspiel zu drei Personen.
**condensabilité** ☐ (kǫ-dą-ßa-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. phys. Verdichtbarkeit.
**condensable** ☐ (kǫ-dą-ßa'bl) [lt.] a. phys. verdichtbar, kondensi'rbar.
**condensant, ~e** ☐ (kǫ-dą-ßą̃' ⑨a, ~ą̃'t) [lt.] a. phys. verdichtend; path. hypertrophie **~e d'un os krankhafte Vergrößerung eines** Knochens, mit Ausfüllung seiner Hohlräume durch Knochensubstanz verbunden.
**condensateur** ☐ (kǫ-dą-ßa-tŏ'r) [lt.] s/m. phys. u. ⊖ Dampfmaschine: Verdichter, Kondensa'tor, engS. Elektrizitä'tssammler (von Vo'lta erfunden); ~ de forces Kraftsammler. **Syn. v. condenseur.**
**condensatif, ~ve** ☐ (kǫ-dą-ßa-ti'f, ~i'w) [lt.] **a. phys. verdichtend.**
**condensation**‖ ☐ (kǫ-dą-ßä-ßiǫ̃') [lt.] s/f. **phys. Verdichtung (ant. raréfaction): ma**chine à ~ Kondensatio'nsmaschine: ⚔ ~ d'une colonne Schließen n, Aufschließen n einer Kolo'nne.
**condenser**_ (kǫ-dą-ße') [lt. condensāre] ①a. I. v/a. 1. verdichten, kondensiren; ⚔ eng, gedrängt aufstellen. 2. *fig.* ↘ bündig aussprechen, in wenig Worte fassen. 3. *fig.* ↘ douleur ~ée verhaltener Schmerz (besser douleur concentrée). **II. se ~** sich verdichten, dichter w.; ⚔ sich eng aufstellen.
**condenseur** (kǫ-dą-ßŏ'r) [lt.] s/m. phys. und ⊖ Dampfmaschine: Kondensa'tor, Kühlgefäß n. **Syn.** le *condensateur* ne fait passer **à l'état de liquide que les vapeurs les plus aqueuses; le** *condenseur* **convertit** en liquide toutes les vapeurs que le **condensateur a laissées échapper.**
**condescendance** (kǫ-dǣ-ßą-dą̃'ß) [condescendant] s/f. (mit à vor einem inf.) Nachgiebigkeit, Willfährigkeit, Herablassung. **Syn. v. complaisance.**
**condescendant, ~e** ↘ (kǫ-dǣ-ßą-dą̃' ⑨a, ~dą̃'t) [condescendre] a. (meist nach dem s.) nachgiebig, willfährig, herablassend.
**condescendre** (kǫ-dǣ-ßą̃'dr) [lt.] ④a. v/n. ~ à qc. nachgeben, willfahren, eingehen auf et., sich zu et. verstehen, sich herablassen; **abs. sich nachgiebig zeigen: ~ aux** faiblesses de q. mit J-s Schwachheiten Nachsicht haben, auf sie Rücksicht nehmen, **sie ihm zu Gute halten; ~ aux besoins de** q. J-s Bedürfnissen aus Gefälligkeit abhelfen, auf J-s Bedürfnisse Rücksicht nehmen.
**condescente** (kǫ-dǣ-ßą̃'t) s/f. drt. Überweisung der Vormundschaft an einen Andern.
**Condet**‖ (kǫ-dæ') **npr. m. Johan de ~ id.**, französischer Dichter (14. sæ.).
**condiacre** (kǫ-dĭ-a'kr; † **Chifflet ~dĭä'kr**) [lt.] s/m. rl. röm. Kondia'konus, Mitdiener (Titel, der d. Bischof den Diako'nen zu geben pflegte).
**condiction**‖ † (kǫ-dĭ-kßiǫ̃') [lt.] s/f. drt. (persönliche) Klage auf Ausführung einer Vertragsforderung oder Zurückgabe von entwendeten oder vorenthaltenen Sachen.
**condigne** ☐ (kǫ-di'nj) [lt. condignus] a. rl. angemessen, vollkommen entsprechend.
**condignité** (kǫ-dĭ-njĭ-te') [condigne] s/f. rl. Angemessenheit der Werke zur Sühnung einer Schuld: mérite de ~ Werkheiligkeit.
**Condillac** (kǫ-dĭ-jä'k) **npr. m. Étienne-Bonnot** (bŏ-no') de Mably ~ id., fr. Philosoph (1715—1780).
**condillacien**‖, **~enne** ↘ (kǫ-dĭ-jä-ßiǫ̃', ~iæ'n), **~ste** (~ßi'ßt) a. und s. Condillac's System anhängend, dazu gehörig; Anhänger(in) Condillac's.
**condillacisme** ☐ (kǫ-dĭ-jä-ßi'ßm) s/m. philoso'phisches System Condillac's.
**condiment**‖ (kǫ-dĭ-mą̃') [lt. condimentum] s/m. Kochkunst: scharfer Würzestoff. **Syn.** *condiment* **ne se dit guère que d'un** *assaisonnement* **qui a une saveur très-marquée.**
**condimentaire** ☐ (~mą-tä'r) [lt. condimentārius] **a. Gewürz betreffend, Gewürz-...**
**condimenteux, ~se** ☐ (~tŏ' ⑨a, ~ŏ'ß) [condiment] a. Würzestoff enthaltend, würzig.
**condisciple** (kǫ-dĭ-ßi'pl) [lt. condiscipŭlus] s/m. Mitschüler, Studiengenoß, Kommilito'ne.
**condit**‖ ☐ (kǫ-di') [lt. condītum] s/m. phm. eingemachte und überzuckerte Substa'nz.
**condition**‖ (kǫ-dĭ-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] s/f. **1. Zustand m, Beschaffenheit.** 2. (äußere) Lage, Rang m, Stand m, (gesellschaftliche) Stellung, **drt. rechtliche Stellung; rl. ~ future** des âmes Schicksal n; engS. vornehmer Stand: être de grande, basse ~ von hohem, niederem Stande oder Herkommen sn; **n'être pas de meilleure ~ que ... keinen bessern Stand haben**, nicht besser daran sn, als ... 3. ⌐ Dienst m, Stellung, Kondition (mehr gbr. place): chercher ~ einen Dienst suchen; être en ~ im Dienste sein, in Arbeit stehen. 4. ⌐ Bedingung: à ~ mit Vorbehalt; vendre à ~ mit der Verpflichtung **eventueller Zurücknahme verkaufen; sous ~ bedingungsweise, unter Vorbehalt** oder Garanti'e; baptiser sous ~ mit Vorbehalt taufen; F ↘ baptisé sous ~ entsetzlich dumm oder häßlich: ~ sine qua non unerläßliche Bedingung; à ~ que ..., à **(la) ~ de ...** (mit inf.) **unter der Bedingung, vorausgesetzt daß ..., unter der Bedingung, daß ...** oder **zu ...; drt. ~ posi**tive (négative) Bedingung, die in dem **(Nicht-)Eintreten eines künftigen Ereignisses besteht; ~ résolutoire** Bedingung, die eintretenden Falls unter Aufhebung der

Verpflichtung den ursprünglichen Stand der Dinge wiederherstellt; ~ suspensive Bedingung, die in einem gewissen Falle die Verpflichtung aufhebt. 5. ⚙ Trockenhaus *n* für Seide. 6. Reitkunst: Behandlung des Pferdes: mis en ~ trainirt, zum Wettrennen geschult. **Syn.** 1. *condition* (1.) a rapport au rang social; *état*, à l'occupation dont on fait profession. 2. tout homme qui appartient à la noblesse est de *condition* (2.); de *qualité* ne se dit que des personnes dont les aïeux ont eu quelque illustration.

**conditionnalité** ◊ * (kǫ-di-ßiŏ-nă-lī-te') [lt. conditionālis] *s/f.* Bedingtheit.

**conditionnel** *m*, ~**le** *f* (kǫ-di-ßiŏ-nĕ'l, ~ĕ'l ⑯) [lt. conditionālis] I. *a.* 1. bedingt. 2. bedingend: *gr.* proposition ~le Bedingungssatz *m.* II. ~**lement** ⑨g. *adv.* bedingungsweise, mit Bedingung. III. ~ *s/m.* 1. *gr.* Konditionne'l *n*, auch Konditiona'lis, bedingte Form: ~ présent erstes, ~ passé zweites Konditionne'l. 2. rl. science des ~s Kenntniß dessen, was geschehen könnte. 3. ⸢ il y a trop de ~ dans ... es ist zu viel Wenn und Aber in ...

**conditionnement** ‖ (kǫ-di-ßiŏ-n'mą') [conditionner] *s/m.* 1. ◊ phls. Stellung e-r Bedingung. 2. ⚙ Trocknen *n* der rohen Seide, Konditioni'ren *n.*

**conditionner**‿ ⸢ (kǫ-di-ßiŏ-ne' ⑯) [condition] ①a. I. *v/a.* 1. die gehörige Beschaffenheit oder Güte geben, et. so verfertigen, wie es sein soll; *fig.* ↘ sottise (bien) ~ée ganz gehörige Dummheit; ⸢ bien ~é, ~ée gut hergestellt, gut beschaffen, ↘ tüchtig benebelt, satt; † *préc.* mal ~é unwohl. 2. drt. verklausuliren: ~é, ~ée bedingt; † homme ~é Leibeigener; † ⊕ billet ~é nur zu einer bestimmten Zeit und in gewissen Fällen zahlbare Anweisung. 3. ⚙ ~ de la soie Seide trocknen. II. se ~ 1. in gehörigen Stand gesetzt, hergestellt werden. 2. ⚙ Seidenfabrik: getrocknet w. 3. *iro.* ↘ sich den Adel anmaßen.

**condoléance** (kǫ-dŏ-lĕ-ą̄'ß) [lt. condolēre] *s/f.* Beileid *n*: compliment de ~ Beileidsbezeigung; lettre de ~ Beileidsschreiben *n*; faire sa visite de ~ kondoliren, sein Beileid bezeigen, beklagen.

**Condom** ‖ (kǫ-dǫ') [lt. Condomīum Vascŏnum] I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Gers); Mr. de ~ Bossuet. II. [~, fr. Arzt, Erfinder] c~ ↘ *s/m.* id., Überzug über das männliche Glied, zur Verhütung der Ansteckung (= capote anglaise, redingote anglaise).

**condoma** ◊ (kǫ-dŏ-ma') *s/m.* zo. Antilo'pe *f* vom Kap. [Mitbesitz.

**condominium** (kǫ-dŏ-mi-ni-o'm) [lt.] *s/m.*

**condomois** *m*, ~**e** *f* (kǫ-dŏ-mŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) I. *a.* u. C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Condom. II. ~ *s/m.* ◊ zo. = condoma. III. C~ *npr. m.* id., Bezirk von Condom.

**condonat** ‖ (kǫ-dŏ-na') *s/m.* rl. Mönch, der Pfarrersstelle vertritt, Leutepriester.

**condor** ◊ (kǫ-dŏ'r) [peruanisch cuntur] *s/m.* zo. Ko'ndor, Greifgeier.

**Condorcet** ‖ (kǫ-dŏr-ßæ') *npr. m.* 1. Jacques-Marie-Caritat (kă-rī-ta' ‖) de ~ id., fr. Bischof (1703-1783). 2. Nicolas-Caritat, marquis de ~ id., Neffe des Vorigen, Mathema'tiker, Girondi'st (1743-1794). [tung Adenanthēra).

**condori** ⚘ (kǫ-dŏ-ri') *s/m.* Drüsenbaum (Gat-

**condormant**, ~**e** (kǫ-dŏr-mą' ⑨b, ~ą̄'t) [lt. condormiens] *s.* rl. Zusammenschlafende(r), Kondormie'nt(in), Religionssekte um 1230 in der Gegend von Köln, deren Mitglieder ohne Unterschied des Geschlechtes zusammenschliefen.

**condormition** ‖ ↘ (kǫ-dŏr-mi-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Theologie. ehelicher Beischlaf.

**condortes** ⚙ (kǫ-dŏ'rt ⑧b) *s/f. pl.* Fischerei: Rohrbündel *n. pl.* zu Fischzäunen.

**condottiere**, *pl.* ~**i** (kǫ-dŏt-tiē-re', L. ~tiĕ'r; *pl.* ~ri'); Lnd. *sg.* **condottier** ‖ (~tie') [it.] *s/m.* ehm. Söldnerhauptmann; jetzt, aber ↘ abenteuernder Offizier.

**condoublé**, ~**e** ⚘ (kǫ-du-ble') [doublé] *a.* = conduplicatif.

**condouloir** † (kǫ-du-lŏă'r) [douloir; lt. condolēre] ③o. *v/pr.* (nur gbr. im *inf.*) se ~ avec q. sur qc. (Mt. † de qc. à q.) J-m sein Beileid über et. bezeigen.

**Condrieu** (x‖) (M-Cz. kǫ-drī-ö') I. *npr. m.* id., fr. Stadt (Rhône) mit gutem Weine. II. c~ *n/ap. m.* Wein aus C~.

**conducteur** ⸢ (kǫ-dŭ-ktŏ'r) *m*, ~**trice** (~ktrī'ß) *f* [lt. conductor] I. *s.* Leiter(in), Führer(in), Aufseher(in); Kondukteur, Schaffner *m*; ~ de derrière Stangenreiter *m*; ~ d'école Schulverweser *m*; ~ des équipages Wagen-, Schirr-meister *m.* II. ~ *s/m.* 1. als Führer dienendes Buch (mehr gbr. guide). 2. ◊ phys. Leiter, Ableiter, Kondu'ktor: ~ de la chaleur Wärmeleiter; ~ de sonnette Klingelzug; † *préc.* ~ des vœux Weihrauch. 3. chir. Wegweiser (Instrument beim Steinschnitte). 4. zo. ~ du requin Lootsenfisch (Gasterostĕus ductor). III. *a.* ◊ leitend; phys. Wärme leitend, leitungsfähig (nach L. besser als conductible): ⚘ filets ~s den Samenstaub leitende Röhrchen *n. pl.*; typ. points ~s Leitepunkte *m/pl.* (= points carrés).

**conductibilité** ◊ (kǫ-dŭ-kti-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* phys. Leitungsfähigkeit (nach L. besser conduction).

**conductible** ◊ (kǫ-dŭ-ktī'bl) [lt.] *a.* phys. leitungsfähig (nach L. besser conducteur).

**conduction** ‖ (kǫ-dŭ-kßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. ◊ phys. (Fort-)Leitung(sfähigkeit) inBezug auf Wärme und Elektrizität (v. conductibilité). 2. h.a. drt. Miethung, ‿ Pachten *n.*

**conduire** (kǫ-dŭī'r) [lt. condūcĕre] ④c. I. *v/a.* 1. leiten, führen: ~ la main de, à q. J-m die Hand führen; ~ les pas de q. Jemand führen; ~ une voiture (auch ~ *abs.*) fahren; ~ à grandes guides mit Vieren fahren; ~ un mur eine Mauer ziehen; math. ~ une ligne eine Linie ziehen; Reitbahn: ~ un cheval étroit ein Pferd e-n engen Kreis beschreiben lassen; ⊕ ~ l'étoffe bois à bois Zeug messen ohne zu ziehen. 2. ü'berführen, transporti'ren, wegführen; ⚙ ~ la pierre einen Stein auf Walzen fortschaffen. 3. begleiten, zur Bedeckung dienen: Dieu vous ~se! Gott geleite Sie! 4. *fig.* anordnen, durchführen; Malerei: ~ la lumière das Licht vertheilen. 5. anführen, leiten, lenken, regieren; v. barque 1. 6. Falknerei: ~ un oiseau einen Falken erziehen. 7. Gärtnerei: ~ un arbre einen Baum zustutzen; arbre bien ~t gut gezogener B.; Forstwirthschaft: ~ une futaie einen Holzschlag gut bewirthschaften. II. *v/n.* 1. ~ à qc. nach et. hinführen. 2. * ein Fuhrwerk selbst fahren. III. se ~ 1. geführt werden. 2. sich betragen, sich benehmen. **Syn.** *mener* une personne c'est la faire aller en allant avec elle; la *conduire*, c'est la mener dans le chemin convenable; la *guider*, c'est la mener dans un chemin qu'on connaît et qu'elle ne connaît pas.

**conduiseur** (kǫ-dŭī-ſŏ'r) *s/m.* 1. ⚙ Lenker (den Förderungskasten lenkender Arbeiter) im Schieferbruche. 2. Forstwirthschaft: Holz-Anweiser, Beauftragter oder Beamter des Holzhändlers bei der Abnahme des Holzes in dem Forste. [Seilerei: Leitstab des Kabelgarns.

**conduisoir** ⚙ (kǫ-dŭī-ſŏă'r) *s/m.* [conduire]

**conduit**‿ (kǫ-dŭī'; ⑧b) [conduire] *s/m.* 1. (Leitungs-)Röhre *f*, Rinne *f*, Kanal, Teichel: ~ à (d')air Luftröhre *f* zur Zimmer- ꝛc. Lüftung (= ventilateur); an. v. auditif; ~s lactifères, ~s laiteux Milchgänge *pl.*; ~ de mine Minengang; ~ à vent Windzug. 2. Klingelzug-röhre *f*, -gang. 3. ♪ † Art Motette *f* (mehrstimmiger Kirchengesang). 4. ⚙ Tischlerei: Anschlag, Backen. 5. ⚓ Block. **Syn.** le *canal* est plus considérable que le *conduit* et le *tuyau* qui, en outre, sont toujours couverts; v. chenal.

**conduite** (kǫ-dŭī't) [conduire] *s/f.* 1. Leitung, Führung: rl. la ~ de Dieu sur q. Wege *m. pl.*, die der Herr J. geführt hat; ~ des affaires publiques Leitung der öffentlichen Angelegenheiten; ~ d'une armée Oberbefehl *m.* 2. ~ de qc. Aufsicht über et.; chargé de la ~ de q. mit der Beaufsichtigung J-s betraut; il est sous ma ~ er ist meiner Leitung anvertraut; avoir la ~ d'une horloge das Stellen, den richtigen Gang einer Uhr zu besorgen, zu überwachen haben. 3. Begleitung, Geleit *n*: faire la ~ das Geleit geben, bsd. von Gendarmen: einen Landstreicher über die Grenze bringen. 4. ⸢ Aufführung, Benehmen *n*, *abs.* gutes, auch kluges Betragen; certificat de bonne ~ Sittenzeugniß *n* (testimōnium mōrum); prix de ~ Prämie für gute Aufführung (in der Schule); être sans ~ keine Lebensart haben, sich nicht zu betragen wissen. 5. Aus-, Durch-führung, Behandlung, Anlage: caractère tracé avec beaucoup de ~ genau durchgeführter Charakter eines Theaterstückes ꝛc. 6. Röhren-werk *n*, -leitung: ~ (d'eau) Wasserleitung; tuyau de ~ Wasserleitungsröhre. 7. ⚙ Mecha'nik: (Fort-)Leitung(svorrichtung) zur Fortpflanzung e-r Kraft; Zeiger-, Leitungs-stange e-r Thurm-Uhr; ⚙ vorspringender, dickerer Theil am Schafte verschiedener (Tischler-)Werkzeuge, um das zu tiefe Hinabgleiten der Hand zu hindern. 8. ⚓ Reisegeld(er) *n.* (*pl.*) der Seeleute, um eine bestimmte Strecke zu Lande zurückzulegen.

**conduplicable** ⚘ (kǫ-dŭ-plī-ka'bl) [lt. cum, duplicāre] *a.* der Länge nach zusammenlegbar.

**conduplicatif**, ~**ve** ⚘ (kǫ-dŭ-plī-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* doppeltliegend, der Länge nach zusammen-gelegt, -gefaltet (von Blättern in der Knospe) = condoublé.

**conduplication** ‖ ◊ (kǫ-dŭ-plī-kā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* rh. Wiederholung eines Wortes am Anfange oder am Schlusse eines Satzes.

**condupliqué**, ~**e** ⚘ (kǫ-dŭ-plī-ke') [lt.] *a.* = condoublé, conduplicatif.

**condyle** ◊ (kǫ-di'l) [grch.] *s/m.* an. Knochenk(n)opf.

**condylien** ‖, ~**ne** ◊ (kǫ-di-liǫ', ~liæ'n) [grch.] *a.* an. zum Knochenk(n)opfe gehörig, Knochenk(n)opf-...

**condyloïde** ◊ (kǫ-di-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* an. knochenk(n)opf-artig: apophyse ~ K(n)opfartiger Knochen-Fortsatz.

**condyloïdien** ‖, ~**ne** ◊ (~lo-ī-diǫ', ~diæ'n) [grch.] *a.* an. zum Knochenk(n)opfe gehörig.

**condylome** ◊ (kǫ-dī-lŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Feigwarze *f*, Kondylo'm *n* (Fleisch-Auswuchs syphili'tischen Ursprunges, bsd. am After).

**condylope** ◊ (kǫ-dī-lo'p) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (wirbellose Kopfthiere *n. pl.*) mit gegliederten Füßen.

**condylophore** ◊ (kǫ-di-lŏ-fŏ'r) [grch.] *a.* an. knochenk(n)opftragend.

**condylure** ◊ (kǫ-dī-lū'r) [grch.] *s/m.* zo. amerikanischer Spitz(maul)wurf.

**cône** ◊ (kōn) [lt. conus] I. *s/m.* 1. math. Kegel: ~ droit gerader K.; ~ tronqué abgestumpfter K.; ~ de lumière, ~ lumineux Licht-K. 2. Zapfen. 3. ⚘ zapfenförmige Frucht, bsd. Tannen-, Hopfenfrucht-Zapfen; ~ d'or id., Pilz-Art bei Paris. 4. zo. Duten-, Kegel-schnecke *f* (= strobile). 5. ⚙ Kegel-, Zucker-form *f*; Metallgießerei: Metall-K. (kegelförmige Gußform). 6. Gärtnerei kegelförmige oder pyramidale Form, welche man Bäumen giebt (= pyramide). II. *s/f.* ⸢ Tod *m.*

**côné** *m*, ~**e** *f* ◊ (ko-ne') [cône] zo. I. *a.* kegel-förmig, -artig (von Schnecken). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* (Familie der) Kegelschnecken *f/pl.*

**conéine** ♂ (kǫ-ne-i'n) [lt. conīum] *s/f.* chm. Konei'n *n*, Alkaloi'd des Schierlings (= coni(ci)ne).

**conépate** ♂ (kǫ-nĕ-pa't), auch **~tl** (~pä'tl) *s/m.* zo. amerikanisches Stinkthier.

**conessi** ♂ (ko-näß-ßi') *s/m.* phm. Kone'ßi-Rinde *f*, von Wrightia antidyssente'rica (kleiner Baum auf Malaba'r und Cey'lon), Mittel gegen Ruhr *x*.

**confabulateur** † (kǫ-fă-bŭ-la-tö'r) [lt.] *s/m.* Jemand, der an einer vertrauten Unterhaltung Theil nimmt.

**confabulation** † †, nur co. (kǫ-fă-bŭ-lă-ßiǫ' ⑯) [lt. confabulātio] *s/f.* vertrautes, vertrauliches Gespräch, Geplauder.

**confabuler** ‿ †, nur co. (kǫ-fă-bŭ-le') [lt.] ①a. *v/n.* plaudern, vertraulich mit ea. schwatzen.

**confalon** † ⸜ (kǫ-fă-lǫ') *s/m.* = gonfalon.

**confarréation** † (kǫ-făr-re-ā-ßiǫ' ⑯) [lt. confarrĕātio] *s/f.* h.a. Konfarreatio'n (feierlichste von den 3 Arten der strengen Eheschließung bei den Römern, wobei ein Brot-Opfer gebracht wurde).

**confection** † (kǫ-fæ̆-kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausführung, Anlegung, Vollendung: drt. Anfertigung; ~ d'un inventaire Aufnahme eines Inventa'riums. 2. ⚜ ⑰ fabrikmäßige Verfertigung von Waaren, bsd. Kleidungsstücken; (die) verfertigte(n) Waaren (selbst); Raum *m*, wo sie aufbewahrt werden; ⸆ Handlung mit fertigen Kleidern, Modewaaren-, Konfektions-Geschäft *n* (als Ladenschild); faire la ~ ein Kleidergeschäft (im Großen) treiben. 3. engS. Frauen-Überzieher *m*. 4. phm. Latwe'rge.

**confectionner** ‿ (kǫ-fæ̆-kßiŏ-ne') [confection] ①a. I. *v/a.* verfertigen, machen. II. se ~ verfertigt werden.

**confectionneur**, **~se** ⊖ (kǫ-fæ̆-kßiŏ-nö'r, ~ö'ſ) [confectionner] *s.* Verfertiger(in), Schneider(in): ~ d'habits, tailleur ~ Magazi'n-Schneider.

**confédéral**, **~ale** * (kǫ-fe-dĕ-ră'l); *m/pl.* **~aux** † (~ō') [lt. cum, fœdus] *a.* (immer nach dem *s.*) zu einem Bündnisse gehörig, Bundes-... (= confédératif).

**confédérateur**, **~trice** * (kǫ-fe-dĕ-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* und *s.* ein Bündniß zu Stande bringend, J., der ein Bündniß zu Stande bringt.

**confédératif**, **~ve** ⸜ (kǫ-fe-dĕ-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* konföderati'v, Bundes-..., eidgenössisch (= confédéral): traité ~ Bundesvertrag *m*.

**confédération** † (kǫ-fe-dĕ-rā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bündniß *n*, Bund *m* (zwischen Mächten), Konföderatio'n: ⑰ ~ germanique ehm. deutscher Bund; ~ du Nord norddeutscher Bund; ~ helvétique, ~ suisse Schweizer Eidgenossenschaft; ~ du Rhin Rheinbund *m*; *abs.* die ehm. amerikanischen Südstaaten. 2. ehm. polnische bewaffnete Adelsverbindung zur Unterstützung der Reichstage. Syn. v. alliance.

**confédératka** (kǫ-fe-dĕ-rät-ka') [poln.] *s/f.* id., poln. Soldatenmütze (vgl. confédération 2).

**confédéré**, **~e** (kǫ-fe-dĕ-re') [lt.] *s.* 1. Verbündete(r), Bundes-, Eid-genosse. 2. *abs.* Konföderirte(r), Anhänger(in) der Südstaaten von Nord-Amerika (*ant.* fédéral).

**confédérer** ‿ (kǫ-fe-dĕ-re') [lt. confœderāre] ①g. I. *v/a.* durch einen Bund vereinigen. II. se ~ sich verbünden, einen Bund schließen; ~é, ~ée a) verbündet, b) ♂ mit ea. verwachsen: zoophytes ~és am Fuße mit ea. verwachsene Pflanzenthiere *n/pl.*

**conférence** (kǫ-fĕ-rą̄'ß) [lt. conferentīa] *s/f.* 1. ⸜ Vergleichung, Zusammenstellung, Gegeneinanderhaltung zweier Sachen. 2. Zusammenkunft zur Berathung oder zu diploma'tischen Unterhandlungen, Besprechung, Konfere'nz: être en ~ avec q. mit J-m in Unterredung sein; île de la C~ Konfere'nz- (ſpät Faisa'nen-)Insel in der Bidaſſo'a. 3. (Geschäfts-)Verhandlung. 4. Repetito'rium *n*, (juri'stische) Rede-Übungen *pl.*, maître de ~s Lehrer *m* an der Norma'lschule zu Paris, Repete'nt *m*. 5. öffentliche Vorlesung, populärer Vortrag: faire des ~s Vorträge halten. 6. rl. theolo'gische Disputation.

**conférencier** † (kǫ-fĕ-rą-ßie'; ⑧b) [conférence] *s/m.* 1. Präside'nt, Vorsitzender in e-r Konfere'nz. 2. ⸜ Theilnehmer an e-r Konfere'nz. 3.* J., der Vorlesungen hält.

**conférer** ‿ (kǫ-fe-re') [lt. conferre] ①g. I. *v/a.* 1. vergleichen, gegen ea. halten; typ. revidi'ren, vergleichen (nachsehen, ob eine Korrektu'r richtig gemacht worden). 2. ertheilen, verleihen, gewähren. Syn. *conférer* exprime un acte de l'autorité; *déférer*, un acte de courtoisie (L.). II. *v/n.* 1. ~ avec q. sich mit J-m besprechen, mit J-m konferiren; ~ de qc. avec q. mit J-m über et. ver-, unter-handeln. 2. ⸜ ~ à qc. zu et. beitragen.

**conféreur** ⊖ * (kǫ-fĕ-rö'r) [conférer] *s/m.* typ. Vergleicher, Überträger (Korrektor, welcher einen Korrektur-Abzug mit dem Manuskript oder mit einem vorhergehenden Abzuge vergleicht).

**confertiflore** ♀ (kǫ-făr-ti-flō'r) [lt.] *a.* mit gedrängt stehenden Blumen, gedrängt-, dicht-blumig.

**confertifolié**, **~e** ♀ (~fŏ-li-e') [lt.] *a.* mit gedrängt stehenden Blättern, dichtblättrig.

**confervacées** ♀ (kǫ-făr-wa-ße' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* (Familie der) Faden-Algen, Konfervace'en.

**conferve** ♀ (kǫ-fă'rw) [lt. conferva] *s/f.* Wasser-haarmoos *n*, -faden *m*, Faden-Alge, Konferve (= mousse d'eau).

**confervicole** ♂ (kǫ-făr-wi-kō'l) [lt.] *a.* unter dem Wassermoose lebend, wachsend.

**conferviforme** ♀ (kǫ-făr-wi-fō'rm) [lt.] *a.* konferven-ähnlich.

**conferv(oïd)ées** ♀ (kǫ-făr-w(o-i-d)e' ⑧b) [conferve] *s/f. pl.* Konfe'rven-Arten.

**confès** ‿ (kǫ-fæ̆') *m.*, **~esse** (~æ̆'ß) *f* [lt. confessus] I. *a.* † der, die gebeichtet hat; nur gbr. in: mourir ~ bußfertig sterben. II. **~esse** *s/f.* (A. ohne Geschlecht) Beichte; nur gbr. in: aller à ~esse zur Beichte gehen; être à ~esse beichten; revenir de ~esse von der B. kommen; *fig.* vous êtes à ~esse Sie können auf m-e Verschwiegenheit rechnen.

**confesser** ‿ (kǫ-fæ̆-ße') [lt. confitĕor, confessus sum] ①b. I. *v/a.* 1. beichten: ⸆ c'est le diable à ~ a) es ist nichts aus ihm heraus zu kriegen, er ist ein verstockter Sünder; b) das ist sehr schwierig; bien ~é, ~ée bußfertig; *prv.* ⸆ faute ~ée est à demi pardonnée bekannt ist halb gebüßt. 2. ~ q. J-s Beichte hören, J-m die Beichte abnehmen, weitS. J. zum Geständnisse bringen; il me ~e er ist mein Seelsorger, mein Beichtvater. 3. bekennen, (ein-, zu-)gestehen: ~ Jésus-Christ den christlichen Glauben, sich zum christlichen Gl. bekennen; ~ une dette eine Schuld anerkennen; *fig.* ⸆ ~ la dette sein Unrecht erkennen. II. se ~ 1. se ~ (à q. bei J-m) beichten; ⸆ se ~ au renard sich e-m Schalke vertrauen. 2. sich bekennen: se ~ vaincu sich für besiegt erklären.

**confesseur** (kǫ-fæ̆-ßö'r) [lt.] I. *s/m.* 1. Beichtvater, Seelsorger, Gewissensrath (V. auch ⸜ ~se (~ö'ſ) *s/f.* Frau, die Beichte hört): à ~s, médecins, avocats on ne doit cacher aucun cas dem Arzte, Beichtvater und Advokaten darf man Nichts verschweigen. 2. standhafter Glaubenszeuge, Bekenner (in der Kirche). II. *a m.* évêque ~ der die Absolutio'n ertheilende Bischof.

**confession** † (kǫ-fæ̆-ßiǫ' ⑯) [lt. confessĭo] *s/f.* 1. Bekenntniß *n*, engS. Glaubens-B.; *rh.*, drt. Zugeständniß *n*: par sa propre ~ aus s-m eigenen Geständnisse; ~ d'Augsbourg Augsburger Konfessio'n. Syn. v. aveu. 2. rl. Beichte: billet de ~ Beichtzeugniß *n*; ouïr, entendre en ~ B. hören; faire sa ~ (s-e) Beichte ablegen; sous le sceau de la ~ als Beichtgeheimniß, unter dem Siegel der Verschwiegenheit; *fig.* ⸆ on lui donnerait le bon Dieu sans ~ er sieht aus, als ob er kein Wasser trüben könnte, und hat's faustdick hinter den Ohren. 3. = confiteor. 4. Ort *m* in der Kirche, wo die Reli'quien liegen. 5. C~s *pl.* Bekenntnisse *n. pl.* (Titel gewisser Schriften, bsd. von Augusti'nus und J-J.), Selbstbiographi'e (spr. *Mémoires*).

**confessionnaire** (kǫ-fæ̆-ßiŏ-nā'r) [lt. confessiōnārĭus] *a.* rl. zur Beichte gehörig.

**confessionnal**, *pl.* **~aux** (kǫ-fæ̆-ßiŏ-nă'l; *pl.* ~ō' ⑨b; ⑯) [lt. confessionālis] *s/m.* rl. Beichtstuhl.

**confessionnel**, **~le** (kǫ-fæ̆-ßiŏ-næ̆'l, ~æ'l ⑯) [lt. confessionālis] *a.* rl. zu e-m Glaubensbekenntnisse gehörig, konfessione'll.

**confessionniste** ⸜ (kǫ-fæ̆-ßiŏ-ni'ßt) [confession] *s.* rl. Bekenner(in) der Augsburger Konfessio'n.

**confessoire** (kǫ-fæ̆-ßŏ-ā'r) [lt. confessōrĭus] *a.* drt. ehm. action ~ Klage *f* zur Behauptung eines Servitu'ts auf einem nachbarlichen Grundstücke.

**confiance** (M-Cz. kǫ-fią̄'ß; L. ~fi-ą̄'ß) [confiant] *s/f.* 1. Vertrauen *n*, Zutrauen *n* (*ant.* méfiance): avoir ~ en q. Vertrauen zu Jemandem haben; avoir la ~ de q. Jemandes Vertrauen genießen; donner sa ~ à q., mettre sa ~ en q. J-m sein Vertrauen schenken; homme de ~ zuverlässiger Mann, Vertrauter *m*; femme de ~ zuverlässige Frau, Wirthschafterin; v. commis I. 1; maison de ~ Ehrenhaus *n*, Geschäft *n*, in das man Vertrauen setzen kann; abus de ~ Indiskretion, Veruntreuung, Unterschleif *m*; en (toute) ~ ohne Scheu; de ~ in gutem Glauben; y aller de ~ Nichts argwöhnen. 2. Zuversicht, Selbstvertrauen *n*: avec ~ getrost. 3. anstandsvolle Zutraulichkeit: avec ~ unbefangen, freimüthig. 4. dünkelhafte Zuversichtlichkeit, allzugroßes Selbstvertrauen: airs de ~ eingebildetes Wesen; plein de ~ dünkelhaft.

**confiant**, **~e** (M-Cz. kǫ-fią' ⑨a, ~ią't; L. ~fi-ą' ⑨a, ~ą't) [confier] *a.* 1. (auch ⸜ *s.*) arglos, zutraulich, vertrauensvoll (*ant.* méfiant). 2. zu mittheilsam. 3. eingebildet (*ant.* modeste).

**confidemment** (kǫ-fi-dá-mą' ⑨g) *adv.* im Vertrauen, vertraulich. Syn. ce qu'on dit *confidentiellement* ne doit point être publié; ce qu'on dit *en confidence* ou *confidemment* ne doit point être révélé.

**confidence** (kǫ-fi-dą̄'ß) [lt. confidentĭa] *s/f.* 1. vertrauliche Mittheilung: en ~ unter dem Siegel der Verschwiegenheit; faire ~ de qc. à q. J-m et. anvertrauen, im Vertrauen offenbaren oder sagen; ~ bien placée zur rechten Zeit, beim rechten Manne angebrachte Eröffnung; fausse ~ vertrauliche Mittheilung e-r Unwahrheit (in betrügerischer Absicht), Scheingeheimniß *n*. Syn. v. confidemment. 2. ⸜ volles Vertrauen: être bien avant dans la ~ de q. J-s Vertrauen in hohem Grade besitzen. 3. heimlicher Pfründenvertrag.

**confident**, **~e** (kǫ-fi-dą' ⑨a und b, ~ą't) [lt. confīdens] I. *s.* Vertraute(r). Syn. v. affidé. II. *a.* vertraulich, vertraut; *fig.* *poët.* ~ de qc. et. kennend (R.Br. 3. 7).

**confidentiaire** (M-Cz. kǫ-fi-dą-ßiā'r ⑯) [lt.] *s/m.* (auch *a.*) 1. Vertrauensmann, der ihm vertraulich überliefertes Geld an e-n Dritten zu geben hat. 2. Pfründenbesitzer durch heimlichen Vertrag.

**confidentiel**, **~le** ⸆ □ (kǫ-fi-dą-ßiæ̆'l, ~ßiæ'l ⑯) [lt.] *a.* im Vertrauen mitgetheilt, vertraulich, konfidenzie'll (*ant.* officiel). Syn. v. confidemment.

**confidentissime** F ↘ (kǫ-fĭ-dɑ-tĭ-ßĭ'm) [lt. confidentissĭmus] *s/m.* engster Vertrauter.

**confier‿** (kǫ-fĭ-e') [lt. confīdĕre] ①a. I. *v/a.* ~ qc. à q. J-m et. (an)vertrauen. II. se ~ 1. anvertraut werden. 2. sich vertrauen, sein Herz öffnen. 3. se ~ en q., qc. sich auf J., et. verlassen, auf J., et. bauen; se ~ au hasard sich dem Zufalle überlassen. **Syn.** se *fier* suppose une confiance sans abandon; se *confier*, une confiance illimitée.

**configuration** ‖ ⚘ (kǫ-fĭ-gŭ-rā-ßĭǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (äußere) Bildung, Gestalt(ung). 2. ast. Konfiguratio'n, Stand *m* der Plane'ten, bsd. der Traba'nten des Ju'piter zu einander, Astrologie: = aspect 5.

**configurer‿** ↘ (kǫ-fĭ-gŭ-re') [lt. configurāre] ①a. *v/a.* 1. eine Sache äußerlich bilden, gestalten. 2. rl. ähnlich machen.

**confinaire** * (kǫ-fĭ-nā'r) [confins] *s/m.* Grenzer, Soldat der österreichischen Militärgrenze (Buloz).

**confinement‿** (kǫ-fĭ-n'mą̄') [confiner] *s/m.* 1. ↘ Einsperrung *f.* 2. drt. Einzelhaft *f.*

**confiner‿** (kǫ-fĭ-ne') [lt. cum, finis] ①a. I. *v/n.* ~ à, avec qc. an et. (an)grenzen, stoßen. II. *v/a.* 1. ~ q. dans qc. J. in et. (ein)sperren, nach et. (hin)verbannen, verweisen: ↘ il est ~é dans la chambre er muß das Zimmer hüten. 2. † drt. die Grenzen von etwas bestimmen. III. se ~ sich in die Einsamkeit zurückziehen.

**confinité** ↘ (kǫ-fĭ-nĭ-te') [lt. confīnis] *s/f.* angrenzende Lage, Angrenzen *n.*

**confins** (kǫ-fą̄' ⑧b) [lt. confinĭum] *s/m.pl.* 1. Grenzen *f/pl.*, Grenz-Gegenden *f/pl.*: géogr. C~ militaires Militärgrenze *f. sg.* 2. weitS. *fig.* äußerstes Ende: aux ~ de la terre am Ende der Welt. **Syn.** en parlant de tel ou tel territoire, *confins* marque les parties qui sont le plus éloignées de sa partie centrale; *limite(s)*, une ligne au-delà de laquelle on est dans un autre territoire; *frontière* se dit des limites envisagées comme ligne séparant divers territoires; *bornes*, de tout ce qui avoisine immédiatement un territoire et forme comme une barrière autour de lui.

**confire** (kǫ-fĭ'r) [lt. conficĕre] ④o. I. *v/a.* 1. einmachen, einlegen; † mit Gewürz zubereiten: ~ au sel einsalzen. 2. *fig.* fruit ~t sur l'arbre auf dem Baume völlig reif gewordenes Obst; F ↘ c'est un homme ~t er ist fertig, verloren, ruinirt; elle est toute ~te en malice sie steckt voller Bosheit; il est ~t en douceur er ist ein gar zu süßer Herr, verliebter Narr; tout ~t en dévotion in Andacht ganz versunken. 3. ⚙ Gerberei: beizen. II. se ~ eingemacht w.

**confirmateur** ↘ (kǫ-fĭr-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Bestätiger, bsd. der das Bestätigungsrecht bei geistlichen Wahlen besitzt.

**confirmatif**, ~**ve** (kǫ-fĭr-ma-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* bestätigend, bekräftigend.

**confirmation** ‖ (kǫ-fĭr-mā-ßĭǭ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bestätigung, Bekräftigung. 2. *rh.* Beweisführung. 3. rl. Firm(el)ung bei Katholi'ken; Konfirmatio'n, Einsegnung bei Protestanten. [firmātor] *a.* bekräftigend.

**confirmatoire** ↘ (kǫ-fĭr-ma-tŏā'r) [lt. con-

**confirmement‿** ↘ (kǫ-fĭr-mə-mą̄') *s/m.* Bestätigtsein *n.*

**confirmer‿** (kǫ-fĭr-me') [lt. confirmāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (q. dans qc. J. in et.) bestärken, befestigen: ~ q. à ... (mit *inf.*) J. in dem Entschlusse bestärken et. zu thun (M.); *fig.* ~ un cheval ein Pferd vollends zureiten, einem Pferde den höchsten Grad der Dressu'r geben. 2. bekräftigen, bestätigen: ~ un jugement ein Erkenntniß bestätigen (*ant.* infirmer). 3. firme(l)n (bei Katholi'ken); konfirmi'ren, einsegnen (bei Protestanten); *fig.* Dieu ~e en grâce Gott befestigt durch s-e Gnade im Guten. 4. *fig.* P ↘ ~ q. J-m eine Ohrfeige geben (nach dem Ritua'l der katholischen Kirche, wo die Firmelung durch e-n Backenstreich stattfindet). II. se ~ 1. fester werden. 2. sich bestätigen. **Syn.** on *affirme* qu'une chose est ou a été; *assurer* convient mieux en parlant de ce qui sera; *confirmer*, c'est ajouter à ce qui a été affirmé ou assuré (Lf.).

**confisable** (kǫ-fĭ-sa'bl) [confire] *a.* Einmache-..., gut zum Einmachen.

**confiscable** (kǫ-fĭ-ßka'bl) [lt. confiscāre] *a.* einziehbar, konfiszirbar.

**confiscant**, ~**e** (kǫ-fĭ-ßką̄' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* 1. konfiszirend. 2. Feuda'lrecht: dem Verfalls-, Einzugs-rechte unterworfen.

**confiscation** ‖ (kǫ-fĭ-ßkā-ßĭǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Konfiskatio'n, Einziehung der Güter, des Vermögens. 2. Weg-, Beschlag-nahme verbotener Waaren. 3. eingezogene, verfallene Güter *n.pl.*, weggenommene Waaren *pl.*

**confiserie** (kǫ-fĭ-s'rĭ') [confire] *s/f.* Bonbon- und Zuckerwaaren-fabrik, -fabrikatio'n, -laden *m*, Zuckerbäckerei.

**confiseur**, ~**se** (kǫ-fĭ-sö'r, ~ö'ſ) [confire] *s. u. a.* Zuckerwaarenfabrika'nt(in) (v. limonadier, cafetier, pâtissier); marchand ~ Zuckerwaarenhändler.

**confisquer‿** (kǫ-fĭ-ßke') [lt. confiscāre] ①a. I. *v/a.* 1. (gerichtlich) einziehen, konfisziren, mit Beschlag belegen, wegnehmen: *fig.* F ↘ homme ~é verkommener, verlorener, zu Grunde gerichteter, F konfiszirter Mensch; ehm. drt. qui ~e le corps, ~e les biens ein Todesurtheil bringt die Einziehung der Güter mit sich; Lehnsrecht: un vassal ~e son fief ein Vasall verwirkt sein Lehen. 2. *fig.* an sich reißen. II. se ~ eingezogen, konfiszirt werden.

**confisqueur** * (kǫ-fĭ-ßkö'r) [confisquer] *s/m.* Konfiszirer (Rochefort).

**confit** ‖ ⚙ (kǫ-fĭ') [confire] *s/m.* 1. Gerberei: Beizkufe *f*; Kleienbeize *f*; Maroquinfabrikation: Hundekothbad *n.* 2. Kleientrank (Schweinefutter). *Hom.* confis, confit v. confire.

**confiteor**, *pl.* ~ (kǫ-fĭ-te-ŏ'r) [lt.] *s/m.* rl. Beichtgebet *n*: dire son ~ sein Konfi'teor beten (zu Anfang der Messe oder Beichte bei den Katholiken).

**confiture** ☨ (kǫ-fĭ-tü'r) [confit] *s/f.* 1. bsd. ~s *pl.* Eingemachtes *n. sg.*, Konfekt *n. sg.*, Zuckerwerk *n. sg.*, Konfitü'ren: ~s à mi-sucre überzuckerte Früchte. 2. P Menschenkoth *m.* **Syn.** v. compote.

**confiturerie** ↘ (kǫ-fĭ-tü-rə-rĭ') [confiture] *s/f.* = confiserie.

**confiturier** ‖, ~**ère** (kǫ-fĭ-tü-rĭe', ~ĭā'r; ⑧b) [confiture] *s.* 1. † = confiseur. 2. P ↘ Latri'nenfeger(in).

**conflagration** ‖ (kǫ-flā-grā-ßĭǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. allgemeiner großer Brand. 2. *fig.* Umwälzung, Revolution, Weltbrand *m.*

**Conflans** ‖ (kǫ-flą̄') [= confluent] *npr. m.* id., französische Stadt (Seine), Friede 1465.

**confle** ❀ (kǭ'fl) *s/m.* Ballen Pfeffer.

**conflit‿** (kǫ-flĭ'; ⑧b) [lt. conflictus] *s/m.* 1. † feindliches Zusammentreffen, Zusammenstoß. 2. drt. (auch *fig.*) Reibung *f*, Streit, Konfli'kt: ~ (de juridiction) Kompete'nzstreit zwischen zwei Gerichten; ~ d'attribution Kompete'nz-Konfli'kt, Konfli'kt zwischen e-m Gerichte u. einer Verwaltungs-Behörde; ~ négatif Konfli'kt zwischen zwei sich inkompete'nt erklärenden Gerichten. [*s/f.* Zusammenfließen *n.*

**confluence** ⚘ (kǫ-flü-ą̄'ß) [lt. confluentĭa]

**confluent** ⚘ (kǫ-flü-ą̄' ⑨a und b) *m*, ~**e** (~ą̄'t) *f.* [lt. confluĕns] I. *a.* 1. path. in ea., zusammen-fließend: petite vérole ~e zusammenfließende Blattern *f/pl.* 2. ⚘ scheinbar verwachsen, zusammengewachsen. 3. min. aragonite ~e Zwillingskrystalle bildender Aragoni't. II. ~ *s/m.* 1. an. Vereinigung von Adern ɛc. 2. géogr. Zusammenfluß, Vereinigung *f* von Flüssen ɛc.

**confluer‿** (kǫ-flü-e') [lt. conflu**ĕ**re] ①a. *v/n.* géogr. zusammenfließen, sich vereinigen.

**Confolens** ‖ (kǫ-fŏ-lą̄') [lt. Confluentes] *npr. m.* id., französische Stadt (Charente).

**confondre** (kǫ-fǭ'dr) [lt. confundĕre] ④a. I. *v/a.* 1. vermengen, vermischen, vereinigen (auch *fig.*); ~us ensemble durch ea.; *poét.* qu'ils ~ent leur haine mögen sie ihren Haß zusammen gegen e-n Dritten wenden. 2. verwechseln: ~ qc. avec qc. Eines für et. Anderes halten. 3. beschämen. 4. in Verwirrung, in Unordnung bringen, verwirren, bestürzt machen, F verblüffen; F ↘ ~ de tenue im höchsten Grade verblüffen. 5. zu Schanden machen, vereiteln, vernichten. II. se ~ 1. sich vermischen (avec qc. mit et.). 2. sich verwirren, irre werden, in Verwirrung gerathen: F se ~ en excuses sich in Entschuldigungen erschöpfen; se ~ en respects sich in Ehrenbezeugungen ergehen; te ~e le ciel, que le ciel te ~e! straf' Dich Gott! 3. ↘ verstummen. 4. ↘ sich irren. 5. ↘ se ~ de qc. sich einer Sache schämen.

**conformateur** ⚙ (kǫ-fŏr-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Hutmacherei: Hutform *f.*

**conformation** ‖ (kǫ-fŏr-mā-ßĭǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bildung, Gestaltung, Bau *m*, bsd. eines orga'nischen Körpers; maladie de ~ Krankheit, die aus fehlerhaftem Bau entsteht; vice de ~ orga'nischer Fehler. 2. chir. Einrichtung eines Knochen-Bruches. **Syn.** la *façon* naît du travail, et résulte de la manière mise en œuvre; la *figure*, du dessin, et résulte du contour de la chose; la *forme*, de la construction, et résulte de l'arrangement des parties; *conformation* ne se dit guère qu'à l'égard des parties du corps animal et naît de leurs rapports.

**conforme** (kǫ-fŏ'rm) [lt. conformis] *a.* 1. gleich-förmig, -lautend: pour copie ~ für gleichlautende Abschrift. 2. übereinkommend, in Übereinstimmung, konform (à q., qc. mit J-m, et.). 3. ~ à ... gemäß, zufolge, entsprechend, *abs.* angemessen. 4. ⚘ math. sich deckend (von Figuren).

**conformément** (kǫ-fŏr-me-mą̄' ⑨g) [conforme] *adv.* (immer mit à) auf eine gleichförmige, angemessene Art mit et., et. gemäß: ~ à vos ordres Ihren Befehlen gemäß.

**conformer‿** (kǫ-fŏr-me') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. Gestalt geben, bilden: corps bien ~é gut gebauter Körper. 2. ~ qc. à qc. et. nach et. einrichten, et. einer Sache anpassen, gleichförmig machen. II. se ~ à qc. sich nach et. bequemen, richten: se ~ aux ordres de q. sich J-s Befehlen fügen, unterwerfen.

**conformiste** (kǫ-fŏr-mĭ'ßt) [engl.] *s.* (auch *a.*: secte ~) rl. Konfo'rmer; der herrschenden Kirche in England anhangend.

**conformité** (kǫ-fŏr-mĭ-te') [lt. conformĭtas] *s/f.* 1. Gleichförmigkeit, Übereinstimmung: en ~ de in Gemäßheit, gemäß, zufolge. 2. ~ à la volonté de Dieu Fügung in, Unterwerfung unter den Willen Gottes. 3. in England: Gehören *n*, Bekennung zur Staatskirche.

**confort** ‖ (kǫ-fŏ'r; ⑧b) *s/m.* 1. [lt. fortis] † Stärkung *f*, Hülfe *f*, Trost, Beistand. 2. [engl.] * Behaglichkeit *f*, Bequemlichkeit *f* des Lebens, Ko'mfort (= comfort).

**confortabilisme** * ↘ (kǫ-fŏr-tā-bĭ-lĭ'ßm) [confort] *s/m.* Gemüthlichkeit *f*, Bequemlichkeit *f* (Balz.).

**confortable** □ * (kǫ-fŏr-ta'bl) [engl.] I. *a.* gemüthlich, behaglich. II. *s/m.* Behaglichkeit *f* (= comfortable).

**confortant**, ~**e** ⚘ ↘ (kǫ-fŏr-tą̄' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* und *s.* = confortatif und fortifiant.

**confortatif** ⚘ ↘ (kǫ-fŏr-ta-tĭ'f) *m*, ~**ve** (~ĭ'w) *f* [confort] *a. u.* ~ *s/m.* méd. (herz-) stärkend(es Mittel), Stärkungsmittel *n.*

**confortation** ‖ 𝔇 ↘ (kǫ-för-tā-ßiǫ̂') [conforter] s/f. méd. Stärkung.
**conforte-main** ‖. pl. ~-~s (kǫ-fört-mǟ'; ⑥b) [conforter, main] s/m. ehm. (lettres de) ~ schriftliche Vollmacht eines Lehnsherrn zur Einziehung von Gütern.
**confortement** ‿ † (kǫ-för-tmǟ') [conforter] s/m. Stärkung f, Erfrischung f.
**conforter** ‿ (kǫ-för-te') [confort] ①a. I. v/a. 1. méd. stärken, erfrischen. 2. fig. fast † trösten, Trost zusprechen, aufmuntern. II. ↘ se ~ sich stärken, erfrischen.
**confraternel**, ~le (kǫ-fra-tär-næ'l, ~æ'l) [lt.] a. amtsbrüderlich.
**confraterniser** ‿ (kǫ-fra-tär-ni-se') ①a. [lt.] I. v/a. verbrüdern. II. se ~ sich verbrüdern.
**confraternité** (kǫ-fra-tär-ni-te') [lt.] s/f. Verbrüderung, Brüderschaft, kollegia'lisches Verhältniß, Amts-, Zunft-genossenschaft; † drt. ~ de coutumes Erbverbrüderung.
**confrère** (kǫ-frä'r) [lt. confrāter] s/m. 1. Amts-, Mit-, Ordens-Bruder; in der Brüderschaft des Orato'riums: angehender Geistlicher; ~s en Apollon Brüder in Apoll (Dichter). 2. P ↘ ~ de la lune Hahnrei (vgl. confrérie 3). 3. ~s pl. Brüderschaft f. sg.: ~s (auch frères) de la Passion Brüderschaft f des Leidens Christi, erste fr. Schauspieler (1402—1541). **Syn.** *collègue* **se dit de ceux qui sont revêtus des mêmes fonctions ou qui ont une même mission;** *confrère* **de ceux qui appartiennent à une même société, à un même corps, sans travailler nécessairement à la même opération; les** *associés* **ont un objet commun d'intérêt.**
**confrérie** (kǫ-fre-rī') [confrère] s/f. 1. Ⓚ Brüderschaft: ~ blanche Verbindung gegen, ~ noire für die Albige'nser (im Mittelalter). 2. Fest n, wo sich die Brüderschaften versammeln (Laft.). 3. F coll. la grande ~ die (betrogenen) Ehemänner m/pl.: F il s'est enrôlé dans la grande ~ seine Frau hat ihm Hörner aufgesetzt (vgl. confrère 2).
**confrication** ‖ 𝔇 (kǫ-fri-kā-ßiǫ̂') [lt.] s/f. phm. 1. Zerreibung. 2. Auspressung des Saftes mit den Fingern.
**confrontation** ‖ (kǫ-frǫ-tā-ßiǫ̂' ⑯) s/f., ~**ement** ‿ ↘ (~tmǟ') s/m. [confronter] 1. drt. Gegenüberstellung f der Zeugen oder Angeklagten. **Syn.** *l'accariation* **est la mise en présence de l'accusé avec son coaccusé; la** *confrontation*, **la mise en présence de l'accusé avec les témoins ou celle des témoins entre eux.** 2. weitS. Gegeneinanderhalten n, Vergleichung f.
**confronter** ‿ (kǫ-frǫ-te') [com, front] ①a. I. v/a. 1. ~ q. avec (↘ à) q. J-m J. gegenüberstellen, konfrontiren (bs. drt.); bl. ~é mit zwei sich ansehenden Thieren. 2. gegen ea. halten, vergleichen. II. v/n. drt. † ~ à qc. an et. grenzen, stoßen.
**Confucius** (kǫ-fü-ßi-ü'ß), V. ~**tzée** (~tie') [chin. Kung-fu-tseu] npr. m. Konfu'zius, chin. Moralist u. Gesetzgeber (551—479 v. Chr.).
**confus** ‖, ~e (kǫ-fü, ~ü'ſ) [lt. confusum von confundĕre] a. (in Prosa nach dem s.) 1. ungeordnet, ver-wirrt, -worren; fig. dunkel, unbestimmt (ant. distinct). 2. beschämt, bestürzt: je suis ~ de vos bontés Ihre Güte beschämt mich; rendre q. ~ J. verwirren. 3. drt. vereinigt. **Syn.** **celui qui est** *confus* **éprouve un embarras mêlé de honte; celui qui est** *déconcerté* **perd soudainement le fil de ses idées; celui qui est** *interdit* **ne sait tout à coup ni ce qu'il doit dire, ni ce qu'il doit faire.**
**confusément** (kǫ-fü-se-mǟ' ⑨g) [confus] adv. dunkel, undeutlich (ant. distinctement); verwirrt; unordentlich.
**confusion** ‖ (kǫ-fü-siǫ̂' ⑯) [lt.] s/f. 1. Unordnung, Verwirrung, Konfusio'n: ~ des pouvoirs unbestimmte Abgrenzung der Staatsgewalten; drt. ~ de part Zweifel m über die Vaterschaft an einem Kinde; h.a. année de ~ Jahr n der Einführung des Julia'nischen Kalenders: ~ des langues babylo'nische Sprachverwirrung (auch fig. von Personen, die kein Einverständniß unter sich herstellen können). 2. ärztliche Vermischung, Vermengung. 3. Irrthum m, Verwechselung. 4. Bestürzung, Betretenheit n, Beschämung: il a eu la ~ de ... es widerfuhr ihm die Beschämung ...; à la ~ de ... zur großen Beschämung des ... 5. drt. Vereinigung von Verbindlichkeiten und Rechten in einer und derselben Person. 6. † Überfluß m, Menge. **Syn.** v. chaos.
**confusionner** ‿ ↘ (kǫ-fü-siǫ-ne') [confusion] ①a. I. v/a. in Verlegenheit bringen, verwirren. II. se ~ sich verwirren.
**confutation** ‖ † (kǫ-fü-tā-ßiǫ̂' ⑯) [lt.] s/f. Widerlegung, Überführung (v. réfutation).
**confuter** ‿ † (kǫ-fü-te') [lt.] ①a. v/a. widerlegen (v. réfuter). [cius (V.).
**Confutzée** (kǫ-fü-tie') npr. m. = Confucius
**conge** (kǫ̂ɧ) [lt.] s/m. 1. h.a. Ko'ngius, Flüssigkeitsmaß, achter Theil einer A'mphora (= 3,24 Liter). 2. ❀ Kongo-Thee aus China. 3. ⊖ Bergbau: Erzkorb; Fischerei: Leberthran-Gefäß n.
**congé** (kǫ-ɧe') [lt. commeātus] s/m. 1. Erlaubniß f sich zu entfernen, Urlaubszeit f, ⚔ weitS. gesetzliche Dienstzeit: ~ illimité Urlaub auf unbestimmte, ~ limité Urlaub auf bestimmte Zeit; ~ de semestre halbjähriger U.: avoir, donner, prendre un ~ e-n Urlaub(spaß) haben, geben, nehmen; ⚔ passer (en ~) dans la réserve Reservist werden. 2. schulfreie Zeit, Schulfreiheit f: avoir ~ frei haben; donner ~ pour une après-dînée einen Nachmittag frei geben: jour de ~ Schulfeiertag. 3. weitS. Entlassung f, Abschied: ~ absolu et définitif Dienst-Entlassung f; donner (son) ~ à q. J-m den Abschied geben, J. entlassen, fig. F einem Liebhaber einen Korb geben; prendre son ~ seinen Abschied nehmen; prendre ~ de q. von J-m Abschied nehmen, sich bei J-m verabschieden, fig. J-m Umgange entsagen. 4. Aufkündigung f der Miethe, der Pacht x.: donner ~ à son hôte J-m Wirthe aufsagen, -kündigen. 5. Erlaubniß(schein) f; engS. Paß, ⚓ Seepaß: ~ d'entrée, ~ de sortie Eingangs-, Ausgangs-paß, Zollschein: ~ d'encavement Erlaubniß f, Wein einzulegen. 6. drt. einstweilige Lossprechung: ~ d'adjuger Zuschlagungs-Urtheil n; ~ déchu de l'appel Abweisungs-U.; défaut ~, ~ faute de plaider Lossprechung f wegen Nicht-Erscheinens des Klägers; † ~ de cour Decharge f, Lossprechung f. † Abweisung f. 7. arch. ~ d'en bas Anlauf; ~ d'en haut Ablauf (= apophyge). 8. ⊖ Tischlerei: Karni'eßhobel.
**congéable** (kǫ-ɧe-a'bl) [congé] a. drt. domaine ~ auf Kündigung verpachtetes Gut, Grabenpacht f.
**congédiable** (~dia'bl ⑯) [congédier] I. a. zu beurlauben. II. s/m. Urlauber, Beurlaubter.
**congédiement** ‿ ⚓ und † ⚔ (kǫ-ɧe-di-mǟ') [congédier] s/m. Beurlaubung f, Verabschiedung f, Entlassung f.
**congédier** ‿ (kǫ-ɧe-di-e') [congé] ①a. v/a. 1. beurlauben: ~ un ambassadeur e-m Gesandten die Abschieds-Audie'nz ertheilen. 2. verabschieden, entlassen, abdanken; ch. ~ l'oiseau den Falken nicht mehr gebrauchen. 3. abweisen, F einen Korb geben. **Syn.** *renvoyer*, **c'est** *congédier* **sans ménagement, souvent par mécontentement (Poit.).**
**congélabilité** 𝔇 (kǫ-ɧe-la-bi-li-te') [congélable] s/f. phys. Gefrierbarkeit.
**congelable** 𝔇 (kǫ-ɧi-la'bl) [congeler] a. phys. gefrierbar.
**congélateur** ⊖ (kǫ-ɧe-la-tö'r) [congeler] s/m. phys. Eiserzeugungs-Apparat.
**congélatif**, ~ve 𝔇 (~ti'f, ~i'w) [congeler] a. phys. gefrieren od. gerinnen machend.
**congélation** ‖ (kǫ-ɧe-lā-ßiǫ̂' ⑯) [congeler] s/f. 1. phys. Gefrierenmachen n. 2. phys. Gefrieren n, abus. Gerinnen n, Anschießen n von Krystallen aus ihren Auflösungen, Gefrorensein n; Eiskälte: degré, point de ~, terme de la ~ Gefrierpunkt m. 3. Erfrieren n, Erstarren n (durch Kälte) von Gliedmaßen. 4. arch. bs. ~s pl. Verzierungen f/pl. in Form von Eiszacken. 5. min. Tropfstein(-überzug) in an den Wänden mancher Höhlen. 6. path. = catalepsie.
**congeler** ‿ (kǫ-ɧi-le') [lt. congelāre] ①d. I. v/a. 1. gefrieren machen. 2. abus. gerinnen machen (besser figer, coaguler). II. se ~ 1. gefrieren. 2. abus. gerinnen.
**congément** ‿ (kǫ-ɧe-mǟ') [congé] s/m. drt. Entlassung f eines Pächters.
**congémination** ‖ 𝔇 (kǫ-ɧe-mi-nā-ßiǫ̂') [lt.] s/f. Zwillings-, Doppel-bildung.
**congénère** 𝔇 (kǫ-ɧe-nä'r) [lt. congĕner] a. und s/m. gleich-artig, derselben Gattung angehörig, (Zunft-)Genosse: hybridité ~ durch Arten derselben Gattung hervorgebrachte Zwitterhaftigkeit; an. muscles ~s pl. gleich wirkende Mu'skeln (ant. muscles antagonistes).
**congénial**, ~ale ↘ (kǫ-ɧe-niā'l): m/pl. ~aux (~iō' ⑩a: ⑯) [lt. cum, genius] a. ~ à ... (dem Geiste J-s) zusagend: geistesverwandt (in A. ~+ = congénital).
**congénital**, ~ale 𝔇 (kǫ-ɧe-ni-tā'l): m/pl. ~aux ‖ (~tō') [lt. cum, genĭtus] a. (nur nach dem s.) méd. angeboren (= conné 2).
**congérie** 𝔇 (kǫ-ɧe-rī') [lt. congeries] s/f. rh. = accumulation.
**congestif**, ~ve 𝔇 (kǫ-ɧæ-ßti'f, ~i'w) [lt.] a. 1. méd. von Blutstockung herrührend, Blut-Andrang erzeugend. 2. ❦ zusammengedrängt, unregelmäßig zusammengefaltet (von den Blättern in den Knospen).
**congestion** ‖ 𝔇 (kǫ-ɧæ-ßtiǫ̂' ⑯) [lt.] s/f. méd. Anhäufung, Andrang m, Stockung der Säfte des Blutes, Kongestio'n. **Syn.** **la** *congestion* **est l'effet de l'exagération des forces circulatoires dans un organe; l'***engorgement* **est un résultat passif dans la distribution des liquides.**
**congestionner** ‿ 𝔇 (kǫ-ɧæ-ßtiǫ-ne' ⑯) [congestion] ①a. méd. I. v/a. anhäufen, Blut-Andrang verursachen: ~ la tête das Blut in den Kopf steigen machen; cervelle ~ée durch Blut-Andrang belästigtes Gehirn. II. se ~ Blut-Anhäufung h.
**congiaire** (kǫ-ɧi-ä'r) [lt. congiārium] s/m. h.a. 1. (Getreide- oder Geld-)Spenden f pl. der römischen Kaiser an das Volk (V. auch a.). 2. Gefäß n, das 1 Ko'ngius enthält (v. conge 1.). 3. num. Münze f welche ein solches Gefäß darstellt.
**conglaciation** ‖ 𝔇 ↘ (kǫ-gla-ßi-ā-ßiǫ̂') [glacer] s/f. phys. = congélation 2.
**conglobation** ‖ 𝔇 (kǫ-glǫ-bā-ßiǫ̂') [lt.] s/f. Anhäufung: rh. Anhäufung von Beweisen (= athroïsme).
**conglobé** m, ~e f 𝔇 (kǫ-glǫ-be') [conglober] a. zusammen-geballt, -gehäuft: † an. glandes ~es = ganglions lymphatiques; ❦ fleurs ~es in eine Kugel zusammengedrängte Blüthen f/pl.
**conglober** ‖ 𝔇 ↘ (kǫ-glǫ-be') [lt. conglobāre] ①a. v/a. und se ~ (sich) zusammenballen.
**conglomérat** ‖ 𝔇 (kǫ-glǫ-me-ra') [lt. conglomĕrātus] s/m. Geologie: Konglomera't n, Meng-Gestein n.
**conglomération** ‖ 𝔇 (~rā-ßiǫ̂') [lt.] s/f. Geologie: Zusammen-, An-häufung.
**conglomératique** 𝔇 (kǫ-glǫ-me-ra-ti'k) a. Geologie: Meng-Gestein enthaltend.
**conglomérer** ‿ 𝔇 (kǫ-glǫ-me-re') [lt.] ①g. I. v/a. phys., Geologie: zusammen-häufen,

-ballen: an. glandes ~ées aus Lappen zusammengehäufte (vielförnige) Drüsen. II. se ~ sich zusammenballen, sich zu einer festen Masse vereinigen.

**conglutif**, ~ve ⊘ (kǫ-glŭ-a-tiʹf, ~īʹw) [lt.] a. klebrig machend.

**conglutinant** ⊘ (kǫ-glū-tī-ngʹ ⑨a u. b) m, ~e (~ǭʹt) f [lt.] a. u. ~s ⑧b. s/m.pl. méd. zusammenklebend(e), heilend(e Mittel n.pl.).

**conglutinatif**, ~ve ⊘ (kǫ-glŭ-tī-na-tiʹf, ~īʹw) [lt.] a. méd. = conglutinant.

**conglutination**‖ ⊘ (kǫ-glū-tī-nā-ßįǫʹ) [lt.] s/f. 1. chir. Zusammen-klebung. 2. méd. Verdickung, Zähewerden n.

**conglutiner**‿ ⊘ (kǫ-glŭ-tī-neʹ) [lt. conglutināre] ①a. I. v/a. phys. etwas zusammen-leimen, -kleben; méd. verdicken. II. se ~ klebrig, zäh werden, zusammengeleimt werden.

**conglutineux**‖, ~se ⊘ (kǫ-glŭ-tī-nöʹ, ~öʹſ) [lt. cum, glutinōsus] a. schleimig, zäh.

**Congo** (kǫ-goʹ) I. npr. m. géogr. Kongo n, Land, Fluß und Stadt in Nieder-Guine'a. II. c~ n/ap. m. ❀ = conge 2. [golan.

**congois**, ~e † kǫ-gōāʹ ⑧a, ~ōāʹſ) a. = con-

**congolan**‖, ~e (kǫ-gŏ-lǫʹ, ~aʹn) a. und C~, C~e s. aus Kongo; Bewohner(in) v. Kongo.

**congratulant**, ~e F ✎ (kǫ-gra-tŭ-lǫʹ ⑨a, ~ǭʹt) [lt.] a. beglückwünschend.

**congratulateur**, ~trice ✎ (kǫ-gra-tŭ-la-tör, ~trīʹß) [congratuler] a. und s. gratulirend; Gratulirende(r), Gratula'nt(in).

**congratulation**‖ F ✎ (kǫ-gra-tŭ-lā-ßįǫʹ ⑯) [lt.] s/f. Beglückwünschung (v. félicitation).

**congratulatoire** ✎ (kǫ-gra-tŭ-la-tōāʹr) [congratuler] a. einen Glückwunsch enthaltend, Gratulatio'ns-...

**congratuler**‿ ✎ (kǫ-gra-tŭ-leʹ) [lt. congratulāri] ①a. I. v/a. ~ q. sur, à qc. J-m zu et. gratuliren. II. se ~ sich ea. gr. Syn. *féliciter* est le mot dont on se sert ordinairement; *congratuler* ne se dit plus guère aujourd'hui qu'en plaisantant (v. V., *Dictionnaire philosophique, Félicité* 8).

**congre** (kǭʹgr) s/m. 1. [lt. conger] zo. Meer-Aal (Muræna conger). 2. ⊕ durch Pfähle eingezäuntes Fischgehege in einem Flusse.

**congréage** ⚓ (kǫ-grē-aʹſ) s/m. Trensing f (dünnes, zur Umwickelung eines stärkeren Taues dienendes Tau).

**congréer**‖ ⚓ (kǫ-grē-eʹ) ①a. v/a. trensen (ein starkes Tau mit einem dünneren umwickeln).

**congrégandine** (kǫ-gre-gǫ-dīʹn) [lt. congregāre] s/f. Nonne des Ordens Unserer Lieben Frauen.

**congréganisme** * (kǫ-gre-gă-nīʹßm) [lt. congregāre] s/m. Syste'm n der Gegner des Liberali'smus unter der Restauratio'n.

**congréganiste** (kǫ-gre-gă-nīʹßt) [lt. congregāre] I. s. Laien-bruder m, -schwester f; Mitglied n einer Kongregatio'n, Kongregationi'st(in) (v. congrégation 2). II. a. école ~ von einem geistlichen Orden geleitete Schule.

**congrégation**‖ (kǫ-gre-gā-ßįǫʹ ⑯) [lt. congregātio] s/f. 1. Versammlung, bsd. der Kardinä'le und Präla'ten in Rom. 2. Ordensgesellschaft, Brüderschaft; bei den Jesuiten: Laienbrüderschaft, Ort m, wo diese sich versammelt; abs. la C~ id., poli'tisch-religiö'se Gesellschaft unter der Restauratio'n (1815). 3. ~ des fidèles Gemeinschaft der Gläubigen, die römische Kirche. 4. geistlicher Bezirk in protesta'ntischen Ländern.

**congrégationnaire** (kǫ-gre-ga-ßįŏ-nāʹr) s. Mitglied n einer Kongregatio'n.

**congrégation(n)aliste** (kǫ-gre-ga-ßįŏ-nă-līʹßt) [congrégation] a. und s. e-r Brüderschaft angehörig, Mitglied n e-r Brüderschaft; rl. Kongregationalist, christlicher Sektirer in den Vereinigten Staaten (Lb.).

**congrégé** m, ~e f (kǫ-gre-ſeʹ) [lt. congregāre] I. ⊘ a. gehäuft (vgl. II. 2.). II. ~e s/f. 1. rl. kongregirte Ursuli'nerin, die kein Gelübde ablegte. 2. ~es pl. ❀ Pflanzen mit zusammengehäuft stehenden Blumen.

**congrès** ⚲ (kǫ-grǣʹ) [lt. congressus] s/m. 1. ⑧a. ⑰ Kongre'ß, Zusammenkunft f von Fürsten oder ihren Bevollmächtigten, von Männern der Wissenschaft ꝛc. 2. ⑧a. ⑰ gesammte Volksvertretung (Sena't und Abgeordnetenhaus) in Belgien und in den Vereinigten Staaten; verfassunggebende Versammlung (in Belgien 1830). 3. ‖ † drt. Eheprobe f.

**congression**‖ ⊘ (kǫ-grǣ-ßįǫʹ) [lt.] s/f. zo. Begattung, Paarung.

*Congrève* (kǫ-grǣʹw) npr.m. 1. William ~ id., engl. Lustspieldichter († 1729). 2. William ~ id., engl. Oberst († 1828). Erfinder der: fusées à la ~, (les) c~s s/f. pl. Congre'vesche Rake'ten, Brand-Raketen.

**congrier**‖ ⊕ (kǫ-grī-eʹ) s/m. Fischerei: Hohlzaun in Flüssen zum Fischfange.

**congrois**‖ ⊕ (kǫ-grōāʹ) s/m. = congrier.

**congru**, ~e (kǫ-grüʹ) [lt. congrŭus] a. 1. bestimmt, gehörig: † réponse ~e bündige Antwort; portion ~e ehm. festes Einkommen eines Pfarrers, das ihm vom Oberzehntherrn gezahlt wurde, weitS. F ✎ spärliches Gehalt. 2. † sprachrichtig: être ~ (dans sa langue) grammatisch richtig schreiben, sprechen. 3. math. † kongrue'nt, einander deckend (jetzt coïncident); Arithmetik: nombres ~s kongruente Zahlen f/pl. 4. Theologie: grâce ~e übereinstimmende Gnade.

**congruaire** (kǫ-grŭ-āʹr) [congru] a. ehm. curé ~ Pfarrer, der ein bestimmtes Gehalt empfing (v. congru 1.).

**congruence** ⊘ (kǫ-grŭ-ǭʹß) [lt.] s/f. Arithmetik: Verhältniß n zweier Zahlen zu einander, deren Differenz ein Vielfaches einer dritten Zahl (Dio'dul) ist; † Geometrie: Gleichheit und Ähnlichkeit, Kongruenz.

**congruent**, ~e † (kǫ-grŭ-ǭʹ ⑨a, ~ǭʹt) [lt. congrŭens] a. ~ à qc. passend zu etwas.

**congruisme** ⊘ (kǫ-grŭ-īʹßm) [congru] s/m. rl. Lehre f von der Übereinstimmung der göttlichen Gnade mit der menschlichen Freiheit, Kongrui'smus.

**congruiste** ⊘ (~īʹßt) [congru] a. u. s/m. rl. (théologien) ~ Anhänger des Kongrui'smus.

**congruité** ⊘ (kǫ-grŭ-ī-teʹ) [lt. congruĭtas] s/f. 1. rl. Übereinstimmung der göttlichen Gnade mit der menschlichen Freiheit. 2. † und co. (entsprechendes) Verhältniß n (= convenance): dans la ~ que requiert ma qualité in dem Maße, wie es meine Stellung erfordert.

**congrûment** † oder co. (kǫ-grü-mǭʹ ⑨g) [congru] adv. 1. = congru 1. 2. parler ~ de qc. gründlich und mit Sachkenntniß über et. reden. 3. vivre ~ regelmäßig, ordentlich leben. [s/f. chm. = conéine.

**coni(ci)ne** ⊘ (kŏ-nī-ßīʹn, kŏ-nīʹn) [grch.]

**conicique** ⊘ (kŏ-nī-ßīʹk) [grch.] a. chm. acide ~ Konei'n-, Schierlings-säure f.

**conicité** ⊘ (kŏ-nī-ßī-teʹ) [conique] s/f. Kegel-form, -gestalt. [Kegel-...

**conico...** ⊘ (kŏ-nī-ko...) in Zſſg. kegelförmig,

**conidenté**, ~e ⊕ (kŏ-nī-dǫ-teʹ) [lt.] a. charnière ~e keilförmig gezahntes Scharni'er.

**conidie** ❀ (kŏ-nī-dīʹ) s/f. L., Andere: ~e (kŏ-nīʹd) s/m. [grch.] Keimpulver n der Flechten.

**conie** ⊘ (kŏ-nīʹ) [grch.] s/f. 1. ❀ Staubflechte, Krätzflechte (Leprāria). 2. zo. Kegelmuschel (Meer-eichel-Gattung).

**Conieh**‖ (kŏ-nī-ǣʹ) npr. m. Ko'nieh, Stadt in Klein-Asien, das alte Iko'nium.

**conier**‖ ⊘ (kŏ-nīeʹ; ⑧b) [cône] s/m. zo. Dutenschnecke f.

**conifère** ❀ (kŏ-nī-fāʹr) [lt. conĭfer] I. a. zapfentragend. II. ~s ⑧b. s/m.pl. Nadelhölzer n. pl., Konife'ren f/pl.

**coniflore** ❀ (kŏ-nī-flōʹr) [lt. conus, flos] a. zapfenblüthig (dessen Blüthenstand einen Zapfen bildet). [zapfen-förmig, Kegel-...

**coniforme** ⊘ (kŏ-nī-fōʹrm) [lt.] a. kegel-,

**conigène** ❀ (kŏ-nī-ſǣʹn), B. ~i~ (~ſīʹn) [grch.] a. 1. auf Zapfen der Nadelbäume wachsend. 2. Staub erzeugend, staubig, Staub-... (Beiname einiger Pilze).

**coniglobe** ⊘ (kŏ-nī-glŏʹb) [lt. conus, globus] s/m. ast. Sternkegel. [conéine.

**coniine** ⊘ (kŏ-nī-īʹn) [grch.] s/f. chm. =

**conille** (kŏ-nīʹj) I. s/f. ⚓ bedeckter Seitenraum auf e-r Galee're. II. s/m. P † = lapin.

**coniller**‖ P (kŏ-nī-jeʹ) ①a. v/n. = conniller.

**conine** ⊘ (kŏ-nīʹn) s/f. chm. = conéine.

**coniocyste** ❀ (kŏ-nī-o-ßīʹßt; ⑧b) [grch.] s/f. Staubbläschen n der Farnkräuter.

**coniomycètes** ❀ (kŏ-nī-o-mī-ßǣʹt ⑧b) [grch.] s/m. pl. (Gattung der) Staubpilze.

**coniothèque** ❀ (kŏ-nī-o-tǣʹk) [grch.] s/m. Samenfach n des Staubkolbens.

**conique** ⊘ (kŏ-nīʹk) [grch.] I. a. ko'nisch, kegelförmig, Kegel-...: math. (sections) ~s Kegelschnitte m/pl.; ⊕ pendule ~ Schwungkugel-Regula'tor m an der Dampfmaschine. II. ~s ⑧b. s/f. pl. math. = sections coniques.

**conirostre** ⊘ (kŏ-nī-rŏʹßtr) [lt. conus, rostrum] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Sperlingsvögel) mit kegelförmigem Schnabel, Kegelschnäbler.

**conise** ❀ (kŏ-nīʹſ) = conyze. [staubsamig.

**conisporé**, ~e ❀ (kŏ-nī-ßpo-reʹ) [grch.] a.

**conistère** ⊘ (kŏ-nī-ßtāʹr) [grch.] s/m. h.a. Koniste'rium n (Ort in den grch. Gymna'sien, wo sich die Ringer, nachdem sie sich mit Öl bestrichen, wieder mit Staub und Sand bestreuten).

**conite** ⊘ (kŏ-nīʹt) [grch.] s/m. 1. min. Koni't (Art des Dolomi'ts, bsd. auf Island). 2. Geologie: ~s ⑧b. pl. versteinerte Nadelholzzapfen, Koni'ten.

**conivalve** ⊘ (kŏ-nī-wăʹlw) [cône, valve] zo. I. a. mit kegelförmiger Schale. II. ~s ⑧b. s/m. pl. kegelschalige Bauchfüßler.

**conjectural**, ~ale ☐ ✎ (kǫ-ſǣ-ktŭ-răʹl, m/pl. ~aux ‖ (~rōʹ) [lt. conjectūra] a. (nur nach dem s.) muthmaßlich, auf Vermuthungen fußend, sich auf V. stützend.

**conjecturatif**, ~ve (kǫ-ſǣ-ktŭ-ra-tiʹf, ~īʹw) [lt.] a. zu Muthmaßungen Anlaß gebend. [lt.] s/f. Muthmaßen n (L.).

**conjecturation**‖ ✎ (kǫ-ſǣ-ktŭ-rā-ßįǫʹ ⑯)

**conjecture** (kǫ-ſǣ-ktūʹr) [lt. conjectūra] s/f. Muthmaßung, Vermuthung (sur qc. über et.). Syn. la *présomption* est fondée sur des vérités connues, sur des commencements de preuves; la *conjecture* est tirée par des raisonnements, des suppositions.

**conjecturer**‿ (kǫ-ſǣ-ktŭ-reʹ) [lt.] ①a. v/a. vermuthen, muthmaßen, Muthmaßungen anstellen, konjekturiren.

**conjectureur** * (kǫ-ſǣ-ktŭ-rōʹr) s/m. J., der gern Vermuthungen aufstellt, der gern muthmaßt.

**conjoindre** (kǫ-ſōǭʹdr) [lt. conjungĕre] ④b. I. v/a. 1. ✎ zusammenfügen, vereinigen. 2. ehelich verbinden. II. se ~ zusammengefügt, verbunden werden.

**conjoint** (kǫ-ſōǭʹ ⑨a und b) m, ~e (~ǭʹt) f [conjoindre] I. a. ☐ verbunden: lettres ~es verschlungene Buchstaben m/pl.; gr. pronom ~ verbundenes Fürwort; Arithmetik: règle ~e Kettensatz m; ♪ marche par degrés ~s Fortschreitung f nach der Tonleiter; myth. dieux ~s Nebengötter m/pl. II. ~ s/m. drt. Ehegatte.

**conjonctif** (kǫ-ſǫ-ktiʹf) m, ~ve (~īʹw) f [lt. conjunctīvus] I. a. ☐ 1. ⊘ (ver-)bindend, Binde-...: an. tissu ~, substance ~ve Binde-, Zell-gewebe n; gr. (particule) ~ve Bindewort n. 2. ⊕ fil ~ Leitungsdraht m (Du Camp). II. ~ s/m. ⊘ gr. 1. ✎ = subjonctif. 2. Bindewort n. 3. ~fs pl. Benennung gewisser Accente in der hebr. Grammatik. III. ~ve s/f. ⊘ 1. an. Bindehaut des Auges, Konjunkti'va. 2. gr. = particule ~ve (v. I. 1).

**conjonction** ‖ ☉ (kǫ-ƣǫ-kßiǫ'⑧) [lt. conjunctĭo] *s/f.* 1. Verbindung, Vereinigung; engS. ✎ fleiſchliche Vermiſchung: ~ par mariage Verheirathung. 2. ast. Zuſammenkunft von Planeten mit ea. od. mit der Sonne in demſelben Meridia'ne: ~ de la lune Zuſammenkunft des Mondes mit der Sonne. 3. *gr.* Konjunktio'n, Bindewort *n*: ~ copulative neben- oder bei-ordnendes B.; ~ subjonctive, ~ subordonnante unterordnendes B.; ~ composée B., das aus mehreren Wörtern beſteht (zB. afin que). 4. *rh.* Wiederholung desſelben Bindewortes in allen Gliedern einer Perio'de.

**conjonctionnel**, ~le ☉ (kǫ-ƣǫ-kßiō-næ'l, ~æ'l) [conjonction] *gr.* I. *a.* konjunktiona'l, zum Bindeworte gehörig. II. ~lement ⑨g. *adv.* als Bindewort.

**conjonctival**, ~ale ☉ (kǫ-ƣǫ-ktī-wā'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~wō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zur Konjunkti'va, zur Bindehaut gehörig, in Zſg. Bindehaut-...: membrane ~ale = conjonctive. [jonctif III. 1.

**conjonctive** ☉ (kǫ-ƣǫ-ktī'w) *s/f.* v. con-

**conjonctivite** ☉ (kǫ-ƣǫ-ktī-wī't) L., B.; ~é (~wi-te') Poit. [conjonctive] *s/f.* path. Bindehaut-Entzündung, Konjunktivi'tis.

**conjoncture** (kǫ-ƣǫ-ktü'r) [lt. conjungĕre] *s/f.* Zuſammentreffen *n*, Verbindung v. Umſtänden; Stand *m*, Konjunktu'r, Lage der Dinge, Ausſicht: ~s *pl.* Zeit-Umſtände *m/pl.* Syn. la *circonstance* tient à la nature même des choses comme un accessoire; la *conjoncture* ne présente qu'une idée de simultanéité; l'*occurrence* n'est qu'un événement fortuit, un fait inattendu (nach Poit.).

**conjouir** † (kǫ-ƣū-ī'r) [jouir] ②a. *v/n.* u. se ~ ſich mitfreuen (avec q. mit J-m).

**conjouissance** † (kǫ-ƣu-ī-ßā'ß) [conjouir] *s/f.* Mitfreude, Theilnahme: lettre de ~ Beglückwünſchung.

**conjugable** ☉ (kǫ-ƣü-ga'bl) [conjuguer] *a.* *gr.* konjugi'rbar, abwandelbar, was konjugirt werden kann.

**conjugaison** ‖ ☉ (kǫ-ƣü-gæ-ſǫ') [lt. conjugātĭo] *s/f.* 1. *gr.* Konjugatio'n, Abwandlung der Zeitwörter: ~ composée zuſammengeſetzte Abwandlung, zu welcher die Leide-, Frage-, verneinte und reflexive Form gehört. 2. ✎ an. ~ des nerfs Nervenpaarung.

**conjugal**, ~ale ☐ (kǫ-ƣü-gā'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~gō') [lt. conjugālis] *a.* (nur nach dem *s.*) ehelich, Ehe-..., Gatten-...

**conjugatif**, ~ve (kǫ-ƣü-ga-ti'f, ~ī'w) [lt. conjugāre] *a.* *gr.* Konjugatio'ns-...

**conjuguer** ☉ (kǫ-ƣü-ge') [lt. conjugāre] ①a. I. *v/a.* 1. *gr.* konjugi'ren, ein Zeitwort abwandeln; auch *abs.*: il sait ~ er kann konjugiren. 2. ✎ verbinden, paaren: ⚘ ~é, ~ée gepaart, paarweiſe ſtehend: an. nerfs ~és Nerven, die zu einer Verrichtung dienen; chm. acide ~é aus mehreren Säuren gebildete Säure; math. ~é, ~ée konjugirt, zugeordnet, zuſammengehörig (von dem gegenſeitigen Verhältniſſe gewiſſer Linien ꝛc.): axe ~é kleine Achſe e-r Ellipſe (im Verhältniſſe zur großen Achſe): diamètres ~és konjugirte Durchmeſſer; phys. foyers ~és v. foyer; Steinſchneidekunſt: pierres ~ées geſchnittene Steine mit (mehreren) Köpfen in demſelben Profi'le. II. se ~ 1. *gr.* konjugirt werden. 2. ✎ ſich verbinden.

**conjugués** (kǫ-ƣü-ge' ⑧b) *s/m. pl.* *gr.* Wörterfamilie *f*, Wörter desſelben Stammes.

**conjungo** (kǫ-ƣǫ-go') [lt.] *s/m.* 1. F Trauungsformel *f*, Trauſegen. 2. F Heirath *f*: ✎ avoir du ~ dans l'œil munter, ein Heiraths-Kandida't ſein. 3. (Gebeim-) Schrift *f* ohne Zwiſchenräume, ohne Interpunktion, Accente ꝛc.

**conjurateur** (kǫ-ƣü-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. (Geiſter-)Beſchwörer. 2. ✎ Verſchwörer. 3. ehm. Eideshelfer bei den alten Deutſchen. Syn. *conjurateur* se dit de celui qui forme, qui conduit une conjuration; *conjuré*, de celui qui y est entré.

**conjuration** ‖ (kǫ-ƣü-rā-ßiǫ'⑧) [lt.] *s/f.* 1. Verſchwörung. Syn. v. cabale. 2. h.a. Schwur des römiſchen Volks, für das Vaterland zu ſterben. 3. mſt. ~s *pl.* (Geiſter-) Beſchwörung; rl. Teufelsbann *m* (= exorcisme). Syn. l'*adjuration* n'exprime qu'un commencement d'action; la *conjuration* (3) désigne une action qui s'achève, qui par elle-même est complète (L.). 4. ✎ ~s ⑧b. *pl.* weitS. dringende, inſtändige Bitte, Beſchwörung.

**conjure** (kǫ-ƣü'r) [lt. conjurāre] *s/f.* Feuda'lrecht: semonce et ~ Einladung der Vaſa'llen zur Gerichtsſitzung.

**conjuré**, ~e (kǫ-ƣü-re') [lt. conjurātus] *s.* Verſchworene(r). Syn. v. conjurateur.

**conjurer** ☉ (kǫ-ƣü-re') [lt. conjurāre] ①a. I. *v/a.* 1. beſchwören, dringend, inſtändigſt bitten. 2. beſchwören, bannen, austreiben; abwenden: *fig.* ~ l'orage den Sturm beſchwören, ein drohendes Unheil abwenden. 3. ~ qc. (mſt. *mv.part*) et. beſchließen, ſich zu et. verſchwören. 4. Lehnsweſen: die Vaſallen zum Gerichte laden (v. conjure). II. *v/n.* ~ contre q., qc. ſich gegen J., et. verſchwören, verſchworen haben. III. se ~ ſich zuſammen verſchwören. Syn. *supplier*, c'est prier d'une manière humble, soumise; *conjurer* (1), prier d'une manière pressante.

**conjureur** (kǫ-ƣü-rö'r) [conjurer] *s/m.* Beſchwörer, Geiſterbanner.

**connaissable** (kō-næ-ßa'bl) [connaître] *a.* (nur nach dem *s.*) erkennbar, kenntlich.

**connaissance** (kō-næ-ßā'ß), † **cognoisance** (kō-nōā~) [connaissant] *s/f.* 1. Kenntniß, Erkenntniß, Kunde: avec, en ~ de cause mit Sachkenntniß; avoir ~ de qc. um, von etwas wiſſen; être en âge de ~ im zurechnungsfähigen Alter ſein, alt genug ſein, um Verſtand zu haben; prendre ~ de qc. Kenntniß, Einſicht von etwas nehmen, von etwas Nachricht einziehen, ſich nach et. erkundigen; il est venu à ma ~ es iſt mir zu Ohren gekommen; rl. ~ charnelle fleiſchliche Erkennung. 2. Bewußtſein *n*: perdre (toute) ~ alles Bewußtſein, alle Beſinnung verlieren. 3. ~s ⑧b. *pl.* Kenntniſſe, Wiſſen *n*. 4. ⚑ Bekanntſchaft, Bekannte(r); P Geliebte(r): F figure de ~ bekanntes Geſicht; gens de ~ Bekannte *pl.*; une (personne) de ma ~, mes ~s ein Bekannter von mir; faire ~ avec q., faire la ~ de q. J. kennen lernen, J-s Bekanntſchaft machen; être en ~ avec q. mit J-m bekannt ſein; être en pays de ~ unter Bekannten ſein, an einem Orte, in einer Sache ꝛc. wie zu Hauſe ſein, ſich zurecht finden. 5. drt. ~ d'un crime Recht *n*, ein Verbrechen abzuurtheilen. 6. ch. Kennung, Fährte des großen Wildes: le chien a ~ de qc. der Hund zieht an, hat et. in der Naſe; *abs.* avoir ~ den Wechſel (des Hirſches gefunden) haben. 7. ⚓ ~ des temps Zeitberechnung, Schiffsfahrtskalender *m*; avoir ~ de qc. et. in Sicht bekommen haben.

**connaissant**, ~e (kō-næ-ßā' ⑨a, ~ā't) [connaître] *a.* ~ de qc. bekannt mit et.; drt. gens à ce ~s Sachverſtändige *m/pl.*, Leute, die Kenntniß von dieſer Sache haben.

**connaissement** ‖ ⚙ (kō-næ-ßmā') [connaître] *s/m.* (See-)Frachtbrief, Konnoſſeme'nt *n* (v. charte 3).

**connaisseur** (kō-næ-ßö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [connaître] I. *s.* (Sach-)Kenner(in), (Sach-)Kundige(r); auch *a.*: œil ~ Kenner-auge *n*, -blick. II. ~ *s/m.* ch. Jäger, der ſich auf die Spur gut verſteht, vortrefflicher Spürer.

**connaître**, † auch ~oistre (beides: kō-næ'tr) [lt. cognoscĕre] ④z. I. *v/a.* 1. ~ q., qc. J., et. kennen, mit J-m Bekanntſchaft haben, mit einer Sache bekannt ſein: ~ q. de nom J. dem Namen nach, ~ q. de vue von Anſehen kennen; on n'y ~ait pas l'hiver man weiß da vom Winter nichts; F ✎ ~ le journal von dem augenblicklichen Stande der Dinge unterrichtet ſein; être ~u de q. J-m bekannt ſein; ~u pour ... wegen, als et. bekannt; F ~u comme le loup blanc bekannt wie ein bunter Hund; F (ne) ~ais pas denkt nicht dran!; F ni vu, ni ~u gänzlich unbekannt: oui, ~u! o, das kennen wir! das iſt et. Altes!; Meidinger!; F je ne ~ais autre ich kenne ihn ſehr genau; v. Adam 2; F il ne ~ait ni Dieu ni diable er glaubt weder an Gott noch an den Teufel; s'il la ~ait! ob er ſie kennt! natürlich kennt er ſie!; *mv. part*: apprendre à ~ q. J. kennen lernen; P ~ le numéro de q. J. in- und aus-wendig kennen. 2. ~ qc. (ſich auf) et. verſtehen, (von) et. wiſſen, ein Kenner von et. ſein: tout ~ Alles wiſſen; il ~ait la guerre er verſteht den Krieg; *abs.* le désir de ~ der Wiſſensdurſt; Reitkunſt: ~ les éperons, les jambes, la bride *&* den Sporen, den Schenkeln, dem Zaume gehorchen (vom Pferde). 3. (er)kennen, unterſcheiden: je le ~ais à sa démarche ich erkenne ihn an ſeinem Gange; *fig.* ſchätzen, würdigen, anerkennen: ~ (bien) son monde ſeine Leute kennen, mit Leuten umzugehen wiſſen; se faire ~ a) ſich zu erkennen geben, ſich erkennen laſſen, ſich nennen, ſich ankündigen, ſich bekannt machen; b) ſ-e Künſte zeigen, zeigen was man kann. 4. anerkennen: il ne ~ait plus rien er kennt keine Schranken, kehrt ſich an Nichts mehr; il ne ~ait point de maître er erkennt Niemanden über ſich, ihm hat Keiner etwas zu befehlen; F je ne ~ais que cela! dabei bleibt's! 5. theologiſch, juriſtiſch: ~ une femme ein Weib fleiſchlich erkennen. II. *v/n.* drt. ~ de qc. über etwas, in et. erkennen, weitS. urtheilen. III. se ~ 1. einander kennen. 2. ſich (ſelbſt) kennen, ſich erkennen: il ne se ~ait plus er iſt außer ſich (vor Wuth); ~ais-toi toi-même! erkenne Dich ſelbſt! 3. se ~ à qc., en qc. ſich auf et. verſtehen; ne pas s'y ~ von etwas nichts verſtehen, ſich wo, in et. nicht auskennen. 4. erkannt, gewürdigt werden: *prv.* l'oiseau se ~ait aux plumes den Vogel kennt man an den Federn. IV. *v/imp.* ✎ il se ~ait es iſt zu ſehen, man ſieht.

**connaracé** *m*, ~e *f* ⚘ (kō-nā-ra-ße') [connare] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* bohnenbaumartig(e Balſam-Gewächſe *n/pl.*), Konnarace'en. [indiſcher Bohnenbaum.

**connare** ⚘ (kō-nā'r) [grch.] *s/m.* Konna'ra,

**connaturel**, ~le ☉ (L. kōn-na-tü-ræ'l, ~æ'l) [naturel] *a.* der Natur J-s oder einer Sache gemäß, entſprechend.

**conné**, ~e ☉ (kōn-ne') [lt. connātus] *a.* 1. ✎ angeboren (= inné). 2. path. = congénital. 3. ⚘ feuilles ~es gegenüberſtehende am Grunde verwachſene Blätter *n/pl.*

**connecter** ☉ ✎ (kōn-næ-kte') [lt.] ①a. I. *v/a.* verbinden. II. *v/n.* und se ~ in Verbindung ſtehen, zuſammenhängen.

**connecticule** ⚘ (kōn-næ-ktī-kü'l) [lt. connecticŭlum] *s/m.* 1 (ela'ſtiſcher) Ring der Fruchthaufen bei den Farnkräutern. 2. gekörntes Orga'n bei den Aſklepiade'en und gewiſſen Orchide'en, an dem das Fädchen der Anthe'ren feſthängt.

**Connecticut** ‖ (kō-næ-ktī-kü't) *npr. m.* id., (spr. kōn-næ'ti-köt), nordamerik. Freiſtaat.

**connectif** ☉ (kōn-næ-ktī'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt. connectĕre] I. *a.* an. verbindend: ✎ tissu ~ = tissu lamineux. II. ~ *s/m.* ⚘ Staubfäden-Verlängerung *f*; Verbindungsfaden der Staubbeutelfächer.

**connétable** ⚑ (kō-nē-ta'bl) [lt. comes stabŭli] I. *s/m.* 1. ehm. urſprünglich: Oberſtallmeiſter

(= maréchal), später: Kronfeldherr, Konnetabel. 2. id., erblicher Ehrentitel in manchen Ländern. 3. † Gouverneur einer Stadt oder Festung. 4. † ⚔ Konstabler, Unter-Offizier bei der Artillerie. 5. in England: Konstabler (Polizeibeamter). II. s/f. Frau e-s Konnetabel.
**connétablie** ⚔ (kŏ-nĕ-tă-blī') [connétable] s/f. ehm.: 1. Marschalls-Gericht n. 2. Abtheilung Kriegsleute; Würde des Konnetabel, der eine solche Abtheilung befehligte.
**connexe** 📖 (kŏn-nĕ'kß) [lt. connexus] a. 1 verbunden, verknüpft, in Zusammenhang stehend. 2. ⚘ feuilles ~s pl. Blätter n.pl., deren Stiele am Grunde zusammengewachsen sind; anthères ~s Staubbeutel m/pl. mit einem Verbindungsfaden.
**connexion** ‖ 📖 (kŏn-nĕ-kßįǭ' ⑯) [lt.] s/f. Verknüpfung; Zusammenhang m (auch fig.). Syn. v. connexité.
**connexité** 📖 (kŏn-nĕ-kßī-te') [connexe] s/f. Zusammenhang m, Verwandschaft von Begriffen; drt. 3. von Rechtssachen, derartig, daß sie zusammen beurtheilt werden müssen. Syn. la *connexité* se dit des choses qui sont faites pour être ensemble; la *connexion*, de celles qui sont étroitement unies.
**connichon** ‖ † (kŏ-nī-schǫ') s/m. zo. Kaninchen n (= connil, connin). [thier.
**connifle** (kŏ-ni'fl) s/f. zo. Art eßbares Schalthier.
**connil** † (kŏ-nī'l; M-Cz. ~nī'j) [lt. cuniculus] s/m. Kaninchen n, Kaninchenfell n (jetzt lapin).
**con(n)iller** ‖ † P (kŏ-nī-je') [connil] ①a. v/n. 1. † sich verbergen (wie die Kaninchen). 2. fig. ↘ Ausflüchte suchen.
**connillière** † (kŏ-nī-jä'r) [connil] s/f. Kaninchengehege n (jetzt garenne, terrier).
**connin** ‖ † (kŏ-ną̄') s/m. = connil.
**connivence** (kŏn-nī-wą̄'ß) [lt. conniventia] s/f. 1. (strafbare) Nachsicht, Übersehen n, Konnive'nz: être de ~ fig. durch die Finger sehen. 2. (strafbares) Einverständniß: agir de ~ unter einer Decke stecken (vgl. complot).
**connivent,** ~e 📖 (kŏn-nī-wą̄' ⑨a, ~ą̄'t) [lt. connivens] a. 1. ⚘ und zo. gegen ea. gebogen, geneigt (von Blüthentheilen u. Insektenflügeln). 2. an. valvules ~es innere Querfalten f/pl. des Leer- und Krumm-darms.
**conniver‿** ↘ (kŏn-nī-we') [lt. connivēre] ①a. v/n. 1. ~ avec q., à qc. J-m et. nachsehen, bei et. ein Auge zudrücken. 2. im Einverständnisse sein, unter einer Decke stecken, Durchstecherei treiben.
**connoistre** † (kŏ-nä'tr) v/a. = connaître.
**connotatif,** ~ve 📖 ↘ (kŏn-nŏ-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] I. a. phls. eine Nebenbedeutung mit ausdrückend. II. s/m. gr. der bestimmte Artikel (Beauzée). [Nebenbedeutung.
**connotation** ‖ 📖 (kŏn-nŏ-tā-ßįǭ') [lt.] s/f. gr.
**connu** (kŏ-nü') [connaître] s/m. le ~ das Bekannte, die bekannten Dinge n.pl.
**conobée** ⚘ (kŏ-nŏ-bē'), auch ~be (~ŏ'b) s/f. Conobēa, guya'nische Wasserpflanze.
**conobrer** ‖ Ϝ (kŏ-nŏ-bre') [lt. cognoscĕre] ①a. v/a. (er)kennen.
**conocarpe** ⚘ (kŏ-nŏ-kă'rp) [grch.] I. a. zapfenfrüchtig. II. s/m. Knopfbaum, Zirbelbaum.
**conoïdal,** ~ale 📖 (kŏ-no-ī-dă'l), m/pl. ~aux ‖ (~ō') [conoïde] a. (nur nach dem s.) 1. ⚘ (after)kegel-, zapfen-förmig, Zapfen-... 2. zo. dutenförmig, Duten(schnecken)-...
**conoïde** 📖 (kŏ-nŏ-ī'd) [grch.] I. a. kegelförmig: an. corps ~ Zirbeldrüse f; dents ~s Eckzähne m/pl. II. s/m. 1. an. = corps ~. 2. math. Afterkegel, Konoī'd n. 3. ~s pl. zo. Kegel-, Duten-schnecken f/pl.
**conomination** ‖ 📖 (kŏ-nŏ-mī-nā-ßįǭ') [lt.] s/f. Mitbenennung.
**cononite** (kŏ-nŏ-ni't) s/m. rl. Kononi't, Mitglied einer monophysi'tischen Sekte (nach Ko'non, Bischof von Ta'rsus im 6. sæ.).
**conopée** (kŏ-nŏ-pē') [grch.] s/m. Mückennetz n.
**conophore** 📖 (kŏ-nŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. zo. Dickhornschweber (Gattung der Schwebfliegen) (= ploas).
**conophthalme** 📖 (kŏ-nŏ-ftă'lm) [grch.] a. zo. mit kegelförmigem Auge.
**conopophage** 📖 (kŏ-nŏ-pŏ-fa'G) [grch.] s/m. zo. Mückenfresser (Singvögelgeschlecht).
**conops** 📖 (Lnd. kŏ-nŏ'pß) [grch.] s/m. zo. Stechfliege f.
**conopsaires** 📖 (kŏ-nŏ-pßä'r), ~ides (~ī'd) ⑧b. [conops] s/m. pl. zo. (Gattung der) Stechfliegen f/pl.
**conovule** 📖 (kŏ-nŏ-wü'l) s/m. zo. Kegelgewindschnecke f.
**conquassant,** ~e 📖 (L. kǫ-kŭā-ßą̄' ⑨a, ~ą̄'t) [lt. conquassāre] a. Geburtshülfe: douleurs ~es Schüttel-Wehen f/pl. (die heftigsten Wehen, beim Durchgange des Kopfes).
**conquassation** ‖ 📖 (kǫ-kŭā-ßā-ßįǭ') [lt.] s/f. 1. phm. Zermalmung. 2. = douleurs conquassantes.
**conque** 📖 (kǭk) [lt. concha] s/f. 1. zo. Hohl-Muschel (große See-Muschel); v. anatifère. 2. Muschelschale (Gefäß in Form solcher M.). 3. Seetrompete (gewundene M.): myth. ~ des tritons Trito'nenhorn n. 4. an. ~ de l'oreille Ohrmuschel. 5. ⚘ ~ oreille Ohren-Morchel. 6. ⚔ ehm. id., schwerfälliges Geschütz mit sehr breiter Mündung. 7. h.a. Ko'ncha, römisches Maß, Hälfte eines Cy'athus.
**conquéramment** (kǫ-kĕ-ră-mą' ⑨g; L. schreibt ~é~ und spricht ~kæ~) adv. von conquérant.
**conquérant** (kǫ-kĕ-rą' ⑨a und b; L. schreibt überall ~é~, spricht aber in I ~ē~, in II ~æ~) m, ~e (~ą̄'t) f [conquérir] I. a. erobernd, eroberungslustig: imagination ~e weitfliegende, -umfassende Phantasi'e; Ϝ air ~ kühne, siegesgewisse Miene (den Schönen gegenüber). II. s. Eroberer(in): Guillaume le C~ Wilhelm der Eroberer, englischer König (1066—1087).
**conquérir** (kǫ-kĕ-rī'r) [lt. conquīrēre] ②l. I. v/a. erobern, gewinnen, erwerben: ~ qc. sur q. et. von J-m erobern. II. se ~ 1. erobert, gewonnen w. 2. sich abwechselnd gegenseitig unterwerfen. Syn. *conquérir* se dit plutôt des pays; *prendre*, des villes.
**conquester‿** † (kǫ-kæ-te') [lt. conquis(i)tāre] ①a. v/a. erobern (= conquérir, conquêter) (Mal.; rét. von Dm.p.).
**conquêt** (kǫ-kæ' ⑨b) [lt. conquisītum] s/m. 1. ↘ Errungenschaft f. 2. bsd. ~s ⑧b. pl. (eigener) Erwerb; drt. (acquêts et) ~s Erwerb der in Gütergemeinschaft lebenden Eheleute (v. acquêt).
**conquête** (kǫ-kæ't) [conquêt] s/f. 1. Eroberung (auch fig. Errungenschaft); fig. vivre comme dans un pays de ~ wie in Feindes Land leben; faire la ~ de q. J. für sich einnehmen, sein Herz gewinnen; Ϝ airs de ~ = air conquérant: ↘ elle est sa ~ sie erwidert seine Liebe. 2. ↘ agr. neu erzielte Art einer Pflanze. [quester.
**conquêter‿** † (kǫ-kæ-te') ①a. v/a. = con-
**conquette** ⚘ (kǫ-kæ't) [dim. von conque] s/f. id., Nelken-Art. [Konrad, Kunz.
**Conrad** ‖ (kǫ-ra'd), auch ~e (~a'd) n.d.b. m.
**Conradin** ‖, ~e (kǫ-ră-dą', ~di'n) n.d.b. Ko'nradin, Konradi'ne; bsd. Konradin, letzter Hohenstaufe (enthauptet 1268 zu Nea'pel).
**consacrant** (kǫ-ßă-krą' ⑨a u. b) a. u. s/m. rl. einweihend: (évêque) ~ Weihbischof; (prêtre) ~ Priester, der die Ho'stie weiht.
**consacrer‿** (kǫ-ßă-kre') [lt. consĕcrāre v. sacer] ①a. I. v/a. 1. (ein)weihen, einsegnen, heiligen; auch abs. die Ho'stie weihen. 2. weihen, widmen: ~ sa jeunesse à l'étude s-e Jugend dem Studium widmen. 3. rechtfertigen, bestätigen: locution ~ée par l'usage durch den Gebrauch geheiligter Ausdruck, durch den Sprachgebrauch eingeführte Redens-Art. 4. ~ le souvenir de qc. das Andenken an et. erhalten. II. se ~ 1. geweiht werden. 2. se ~ à qc. sich einer Sache weihen, widmen. Syn. v. dédier.
**consane** ⚘ (kǫ-ßa'n) s/f. Wasser-Pfriemenkresse (Subulāria aquatīca).
**consanguin** ‖ (kǫ-ßą-gą') m, ~e (~gi'n) f [lt. consanguinĕus] I. a. (nur nach dem s.) drt. von einem Vater abstammend (ant. utérin u. germain). II. ~s ⑧b. s/m.pl. Halbgeschwister n.pl. (von väterlicher Seite).
**consanguinité** (A., M-Cz., Ls., B., Poit.: kǫ-ßą-gū̆-nī-te', nach L. besser ~gī~) [lt.] s/f. 1. drt. Verwandtschaft von väterlicher Seite. 2. rl. Blutsverwandtschaft überhaupt.
**conscience** (kǫ-ßįą̄'ß ⑯) [lt. conscientia] I. s/f. 1. Gewissen n: homme de ~ gewissenhafter Mensch; Ϝ avoir la ~ élastique, large ein weites Gewissen haben; il n'a pas la ~ nette er hat kein gutes Gewissen; avoir, faire ~, se faire une ~ de ... (mit inf.) sich ein Gewissen aus etwas machen; v. cas 1; c'est ~ de, il y a (de la) ~ à faire telle chose man kann das kaum mit gutem Gewissen thun, es läßt sich nicht mit dem Gewissen vereinigen, das zu thun; il y aurait ~ à vous das wäre nicht recht von Ihnen; il a fait cela pour l'acquit de sa ~ das hat er gethan um sich mit s-m Gewissen abzufinden; v. acquit 3; la main sur la ~! Hand auf's Herz!; mettre la main sur la ~ de q. mit J-m zu Rathe gehen; pénétrer dans la ~ in's Herz schauen; en ~ gewissenhaft, wahrhaftig; dire tout ce qu'on a sur la ~ ohne Scheu sein Herz ausschütten; en (bonne) ~ gestehen Sie ehrlich; Ϝ sur, en ma ~, en ~! gewiß und wahrhaftig!; en sûreté de ~ mit gutem Gewissen; Ϝ se mettre qc. sur la ~ sich et. zu Gemüthe führen (aneignen) prv. ↘ toute ~ veut toute confiance Redlichkeit verlangt Vertrauen; qui n'a ~ n'a honte ni science wo kein Gewissen ist, ist auch keine Schande; † petite ~ et grande diligence font l'homme riche à Valence wenig Gewissen und Fleiß zugleich machen auch den Ärmsten reich. 2. (Selbst-)Bewußtsein n, inneres Gefühl: avoir la ~ de qc. sich einer Sache bewußt sein; double ~ doppeltes Bewußtsein der Somnambu'len. 3. typ. Arbeit in gewissem Gelde; der betreffende Setzer selbst und der Ort, wo er arbeitet: être en ~ in gewissem Gelde stehen (ant. être aux pièces). 4. ⚙ Nuß-Eisen n, Bohrbrett n. II. C~ npr. Henri C~ id., belgischer Romanschriftsteller (gb. 1812).
**consciencieux** (kǫ-ßįą̄-ßįö' ⑩a u. b) m, ~se (~ö'ſ) ⑯ f [lt.] I. a. □ (a. u. adv. meist nach dem s. oder v.) gewissenhaft. II. ~ s/m. les ~ Gewissener m/pl., Sekti'rer, die kein anderes Gesetz als ihr Gewissen anerkannten (17. sæ.). Syn. *consciencieux* se dit de l'homme qui remplit religieusement ses devoirs; *scrupuleux*, de celui qui croit toujours ne pas les avoir entièrement remplis.
**conscient,** ~e 📖 (kǫ-ßī-ą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] a. phls. bewußt (ant. inconscient).
**conscripteur** (kǫ-ßkrī-ptö'r) [lt.] s/m. ehm. Konskri'ptor, Titel derjenigen Dokto'ren der theolo'gischen Fakultä't zu Paris, welche am Ende der Berathschlagungen die Stimmen untersuchen und bescheinigen mußten.
**conscriptible** (~ptī'bl) [lt. conscriptum von conscribĕre] a. konskriptionspflichtig.
**conscriptif,** ~ve (kǫ-ßkrī-ptī'f, ~ī'w) [lt. conscriptum von conscribĕre] a. zur Konskription gehörig.
**conscription** ‖ (kǫ-ßkrī-pßįǭ' ⑯) [lt.] s/f. ehm. Aushebung zum Kriegsdienste, Konskriptio'n (jetzt recrutement): il n'est pas de la ~ er ist nicht dienstpflichtig; tirer à la ~ loosen; tomber à la ~ mit ausgehoben werden.
**conscriptionnaire** (kǫ-ßkrī-pßįŏ-nä'r) [conscription] s/m. Konskriptio'nspflichtiger

**conscriptionnel**, ~le (kõ-ßkri-pßiõ-næ'l, ~æ'l) [conscription] *a.* zur Konskription gehörig, Konskriptions-...

**conscrit**‿ (kõ-ßkri': ⑧b) [lt. conscriptus] I. *s/m.* 1. Konskribi'rter, Rekru't (*ant.* ancien II. 3). 2. *fig.* F Gelbschnabel, *éc.* Fuchs: prendre q. pour un ~ J. für e-n Anfänger halten. 3. F Jungfernschaft *f.* II. *a.* h.a. pères ~s versammelte Väter (römischer Sena't).

**consécrateur** (kõ-ßé-kra-tö'r) [lt.] *s/m.* rl. Präla't, der e-n Bischof einweiht (mehr gbr. consacrant).

**consécration** ! (kõ-ßé-krä-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* Weihe, (Ein-)Weihung, Einsegnung; num. Apotheo'se eines Kaisers; engS. Weihung der Ho'stie; *fig.* ~ du temps Weihe durch die Länge der Zeit. **Syn.** par le *sacre* on devient inviolable; par la *consécration* on est voué entièrement à Dieu et à son culte (B.). [Zerstückelung.

**consection** ! (kõ-ßæ-kßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.*

**consécutif**, ~ve □ (kõ-ßé-kü-ti'f, ~i'w) [lt. consecūtus von consĕquor] *a.* (nur im *pl.* und nur nach dem *s.*) 1. auf einander folgend. 2. nachfolgend: path. accidents, phénomènes ~s d'une maladie Folgen *f/pl.* einer Krankheit.

**consécution** ! (kõ-ßé-kü-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (Reihen-)Folge, Verkettung. 2. ast. Zeit zwischen zwei Neumonden; mois de ~ synodischer Monat (von 29½ Tagen).

**conseigle** (kõ-ßæ'gl) [seigle] *s/m.* agr. Mengkorn *n* von Roggen und Weizen oder Roggen und Hafer. [ehm. Mitlehnsherr.

**conseigneur** (kõ-ßæ-njö'r) [seigneur] *s/m.*

**conseil** ! (kõ-ßæ'j) [lt. consilium] *s/m.* 1. Rath(schlag): demander ~ à q. J. um Rath fragen; prendre ~ de q. J. zu Rathe ziehen, sich bei J-m Rath(s er)holen; prendre ~ des événements sich nach den Ereignissen richten; ne prendre ~ que de son courage nur s-m angeborenen Muthe folgen; F prendre ~ de son miroir sich im Spiegel besehen, sich gern putzen: F prendre ~ de son bonnet de nuit (sich) et. beschlafen; être (un homme) de bon ~ überall Rath zu schaffen wissen; il n'est pas homme de ~ er ist nicht der Mann zum Rathen, kein Freund vom Rathgeben: *prv.* à nouvelles affaires nouveaux ~s kommt Zeit, kommt Rath; la nuit porte ~ guter Rath kommt über Nacht; à parti pris point de ~, oder: à chose faite ~ pris vergethan und nachbedacht hat Manchen in groß Leid gebracht; ce ~-là est bon, mais il n'en faut guère user der Rath ist gut, aber der Teufel traue; on ne pèche point, quand on pèche par ~ was verständige Leute gebilligt haben, ist kein Fehler, wenn es mißglückt. 2. Rathschluß (meist im *pl.*). 3. Entschluß: ~s de Dieu Pläne, Beschlüsse der Vorsehung. 4. Rathgeber, Rechtskonsule'nt: ~judiciaire Rechtsbeistand. 5. Rath, Raths-versammlung *f*, -sitzung *f*, -zimmer *n*; Gerichtshof; Rathhaus *n*: ~ académique Provinzia'l-Schulkolle'gium *n* in Deutschland; ~ d'administration Verwaltungsrath bei Aktiengesellschaften; ⚓ ~ d'amirauté Admiralitä'ts-Gericht *n*, -Behörde *f*; ~ aulique Reichshofrath; ~ de commerce Handelskammer *f*; ehm. ~ de conscience geistlicher, geheimer Rath des Königs: ehm. ~ des dépêches geheimer Rath des Königs für innere Angelegenheiten; ~ des Dix Rath der Zehn zu Venedig; ~ ecclésiastique supérieur Oberkirchenrath; ~ d'État Staatsrath; ~ de fabrique Kirchenvorstand; ~ de famille Familienrath (zur Regelung der Interessen der Minderjährigen); ~ fédéral Bundesrath; ~ général fr. Provinzial-, Kreis-Stände *pl.*; grand, petit ~ großer, kleiner Rath (regierende Versammlungen in der Schweiz); petit ~ Staatsrath (Verwaltungsbehörde); ⚔ ~ de guerre a) Kriegsrath, b) Kriegsgericht *n*: passer en ~ de guerre dem Kriegsgerichte überwiesen w.; ehm. ~ d'en haut geheimer Rath des Königs; ~ (des ministres), ~ de cabinet Ministerrath, Kabine't *n*: ~ municipal Magistra't: ⚓ ~ nautique Seedienst-Gericht *n*; président du ~ Mini'ster-Präside'nt: ⚓ ~ des prises Prisengericht *n*; ~ privé Geheimrath; ~ de prud'hommes Schiedsgericht *n* von Sachverständigen; ~ restreint engerer Rath: ~ de révision a) höhere Instanz des Kriegsgerichts, b) Departements-Ersatz-Kommission *f*; ~ scolaire Schulrath (in Deutschland); ~ supérieur de l'instruction publique Ober-Schul-Kolle'gium *n*: □ ~ suprême innerster Orient, Bundes-Direkto'rium *n*; ~ de l'université Kolle'gium *n* der Räthe des Unterrichts-Ministe'riums; *fig.* il a bientôt assemblé son ~ er ist schnell in s-n Entschlüssen; ⚓ *fig.* les vents sont au ~ die Winde halten Rath, sind still. **Syn.** v. avis.

**conseillable** (kõ-ßæ-ja'bl) [conseiller] *a.* was angerathen werden kann.

**conseiller**‿ (kõ-ßæ-je') [conseil] ①a. I. *v/a.* ~ qc. à q. J-m zu et. rathen: ~ à q. de faire qc. J-m rathen etwas zu thun; ~ q. J. berathen, J-m rathen, Rath ertheilen: *prv.* il est plus facile de ~ que de faire es ist leicht gesagt, doch schwer gethan. II. se ~ 1. se ~ à q. sich bei J-m Rath(s er)holen, sich mit J-m berathen (M., *Don Juan* 5. 3.). 2. sich (selbst) berathen. 3. angerathen werden.

**conseiller** !, ~ère (kõ-ßæ-je', ~jä'r: ⑧b) I. *s.* 1. Rathgeber(in): *prv.* ici les ~s n'ont point de gages hier braucht man keine R.; † *prée.* ~ des grâces, ~ muet Spiegel *m.* 2. Rath, Räthin: ~aulique Hof-R.; ehm. ~ à la cour Parlame'nts-R.: ~ d'épée (v. chevalier I. 5); ~ d'État Staats-R.; scherz. grand ~ Mitglied *n* des großen Raths; ~ d'honneur Ehren-R. (mit Sitz und Stimme, aber ohne Geschäfte), ~ honoraire zur Ruhe gesetzter R.: ~ intime, privé geheimer R.; ~ intime actuel wirklicher geheimer R.; ~ municipal Stadt-R., Rathsherr; ehm. ~ né R., der vermöge s-r Stellung Zutritt zum Parlamente hatte; ~ en service extraordinaire Titula'r-R.; ~ en service ordinaire wirklicher Staats-Rath. II. *a.* rathend (M.E.).

**conseiller(-)clerc** !, *pl.* ~s-~s (kõ-ßæ-je-klä'r: ⑧b) *s/m.* geistlicher Rath in einem weltlichen Ministe'rium.

**conseilleur** F (~jö'r) [conseiller] *s/m.* Rathgeber, nur gbr. in: *prv.* les ~s ne sont pas toujours les payeurs Rathen ist wohlfeil.

**conséminé**, ~e (kõ-ße-mi-ne') [lt.] *a.* agr. mit allerlei Getreide-Arten bestellt.

**consens** (kõ-ßã'ß, L. ~ßã') [lt. consensus] *s/m.* kano'nisches Recht: Bewilligungsschein (aus der päpstlichen Kanzlei) zur Abtretung einer Pfründe.

**consensuel**, ~le (kõ-ßã-ßüæ'l, ~æ'l ⑯) [lt. consensus] *a.* drt. gültig durch et. gegründet auf bloße Einwilligung der Parteien.

**consensus** (kõ-ßã-ßü'ß) [lt.] *s/m.* Physiologie: Mitleidenschaft *f* (= sympathie).

**consent**, ~e † (kõ-ßã' ⑨a, ~ã't) *a.* = consentant.

**consentant** !, ~e (kõ-ßã-tã', ~ã't) [consentir] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. einwilligend: être ~ de qc. seine Einwilligung zu et. geben.

**consentement**‿ (kõ-ßã-tmã') [consentir] *s/m.* (ohne *pl.*) 1. Übereinstimmung *f*: du ~ de ... nach der übereinstimmenden Meinung .... 2. Zustimmung *f*, Billigung *f*, Einwilligung *f*, Genehmigung *f*. **Syn.** 1. le *consentement* indique seulement qu'on ne s'oppose point à une chose; l'*approbation* signifie, de plus, qu'on la trouve bonne; l'*adhésion* que l'on est prêt à y participer. 2. *consentement* veut dire qu'on tombe d'accord avec la personne qui demande à faire une chose: *permission* est relatif à des choses qui sont défendues et pour lesquelles on obtient dispense; l'*agrément* est une nuance du consentement; v. accord, acquiescement, assentiment.

**consentes**‿ ⑲ (kõ-ßã't) [lt.] *s. u. a/m.pl.* myth. die zwölf großen Götter der Römer.

**consentir** (kõ-ßã-ti'r) [lt. consentīre] ②b. I. *v/n.* 1. ~ à qc. zustimmen, in et. einwilligen, sich et. gefallen lassen (*ant.* s'opposer à qc.): ~ à tout zu Allem Ja sagen; *prv.* qui ne dit mot (oder rien), consent keine Antwort ist auch eine Antwort; ~ à mit *inf.* drückt die Absicht zu handeln, ~ de mit *inf.* die Absicht nicht entgegenzuhandeln aus. 2. ⚘ zusammenwirken. 3. ⚓ sich biegen. II. *v/a.* 1. ~ qc. (auch *el.* ~ que ...) die Einwilligung zu etwas geben (Co., M.): traité ~i entre l'auteur et l'éditeur zwischen Verfasser und Herausgeber verabredeter, beiderseits genehmigter Vertrag. 2. (meist drt.) billigen, gutheißen: généralement ~i allgemein anerkannt, allerseits gebilligt.

**conséquemment** (kõ-ße-ka-mã' ⑨g) [conséquent] *adv.* 1. (ohne *rég.* und nach dem *v.*) folgerecht, konseque'nt(er Weise). 2. (mit à) gemäß ... (= en conséquence de ...).

**conséquence** (kõ-ße-kã'ß) [lt.] *s/f.* 1. Folgerung, Folgerichtigkeit, Konseque'nz, Folge: faire des ~s Folgen haben; ne faire point de ~ ohne Folgen bleiben; sans tirer à ~ ohne daraus Folgerungen für die Zukunft zu ziehen; cas qui ne tire point à ~ Fall, der nicht als Präzede'nz-Fall dienen kann; en ~ folglich, demnach; en ~ de qc. in Folge, gemäß einer Sache. 2. Wichtigkeit, Bedeutung: sans ~ ohne Bedeutung, unbedeutend: de la dernière ~ von äußerster Wichtigkeit; homme de ~ bedeutender, angesehener Mensch; homme sans ~ a) unbedeutender Mensch, b) für Damen ungefährlicher Mann, Mann von reiferem Alter. 3. ast. le mouvement de cette planète est en ~ dieser Plane't ist rechtläufig, folgt den Zeichen des Thierkreises, d. h. er hat e-e scheinbare Bewegung von Westen nach Osten. **Syn.** *suite* signifie ce qui vient après: *conséquence*, ce qui ne peut manquer de venir après; v. conclusion.

**conséquent** (kõ-ße-kã' ⑨a und b) *m.*, ~e (~ã't) *f* [lt. consĕqui] I. *a.* 1. folgerecht, konsequent: ~ à qc., phls. auch de qc. folgerecht mit et. übereinstimmend: homme ~ Mann, der sich immer gleich geblieben ist; P bedeutend, wichtig. 2. *gr.* folgend. 3. phys. points ~s indiffere'nte, neutra'le Punkte eines Magne'ts. II. ~ *s/m.* 1. *gr.* und phls. Folgesatz; Schlußsatz e-s Syllogi'smus; *adv.* par ~ folglich. 2. math. Hinterglied *n* eines Verhältnisses (*ant.* antécédent II. 3). III. ~e *s/f.* ♪ zweiter Theil einer Fuge.

**conservateur** (kõ-ßär-wa-tö'r) *m.*, ~trice (~tri'ß) *f* [lt. conservātor] I. *s.* Erhalter(in), Bewahrer(in). II. ~ *s/m.* 1. Aufseher, Inspe'ktor, Aufsichtsbeamter, Konserva'tor: ~ d'une bibliothèque, d'un musée Ku'stos e-r Bibliothe'k, e-s Muse'ums; ~ des forêts Oberforstmeister: grand ~ Groß-Konserva'tor des Malte'ser-Ordens; ~ des hypothèques Vorsteher des Hypothe'ken-Amtes; ehm. (juge) ~ Richter, dem die Erhaltung der Vorrechte e-r Körperschaft oblag. 2. Konservati'ver. III. *a.* 1. sénat ~ (Erhaltungs-)Sena't (im ersten französischen Kaiserreich). 2. konservati'v.

**conservatif**, ~ve (kõ-ßär-wa-ti'f, ~i'w) [lt. conservāre] *a.* erhaltend, konservativ.

**conservation** ! (kõ-ßär-wa-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Er-, Beibehaltung, Gesundheitshaltung

Bewahrung, Konservirung: d'une belle ~ gut erhalten; phys. ~ des forces vives Beharrungsvermögen n; ⊙ ~ de la poudre Behandlung des Pulvers. 2. Aufsichts-Amt n: bureau de ~ des hypothèques Hypothe'ken-(Aufseher-)Amt n; ~ des forêts Forst-Verwaltung; ~ forestière Forst-Inspektio'ns-Bezirk m; ehm. la C~ de Lyon das Lyo'ner Handelsgericht.

**conservatisme** * (kǫ-ßär-wa-ti'ßm) [conserver] *s/m.* konservati've Gesinnung.

**conservatoire** (kǫ-ßär-wa-tŭā'r) [lt.] I. *a.* 1. zur Erhaltung dienend. 2. drt. verwahrend: acte ~ verwahrende, ein Recht vorbehaltende Handlung (*ant.* acte d'exécution). II. *s/m.* 1. Erhaltungs-, Lehr-Anstalt *f*; Gärtnerei: Aufbewahrungshaus *n*; C~ des arts et métiers Gewerbe-Muse'um *n*; C~ (de musique) Konservato'rium *n* für Musi'k. 2. ehm. Rettungshaus *n* für Verwahrloste. 3. *coll.* (die) Aufsichts-Beamte(n) e-s Institu'ts. III. *s/f.* ehm. Gerichtssitz *m* e-s Rechtskonserva'tors (v. conservateur II. 1).

**conserve** ⸆ (kǫ-ßä'rw) [conserver] *s/f.* 1. Eingemachtes *n* (aufbewahrte, in Zucker eingemachte Früchte 2c.); phm. Kräuterzucker *m*. 2. ⚓ Geleitschiff *n*: de ~ zusammen(segelnd); marcher de ~ in Gesellschaft segeln (auch *fig.*). 3. ⚓ Depo't-Schiff *n* in einem Hafen. 4. † Wasserbehälter *m*. 5. ~s *pl.* Konservatio'nsbrille *sg.* 6. ⚔ ~s *pl.* frt. Außenwerk *n* an einer Bastei. **Syn.** v. compote.

**conserver‿** (kǫ-ßär-we') [lt. conservāre] ①a. I. *v/a.* 1. (*ant.* abîmer, endommager, gâter) konserviren, (gut) erhalten, aufbewahren: ~ pendant l'hiver überwintern: ~ez-moi votre amitié erhalten Sie mir ferner Ihre Freundschaft; † ch. terre bien ~ée sehr geschontes Revier. 2. (*ant.* anéantir, perdre) (bei-, zurück-)behalten: ~ la mémoire de qc., de q. et., J. im Andenken behalten; F ~ (toute) sa tête den Kopf oben behalten. 3. ⚓ im Auge behalten: ~ l'avantage du vent den Vortheil des Windes behaupten; *abs.* ~ en escadre s-n Platz im Geschwader behaupten. II. *v/n.* Triktrakspiel: zuhalten. III. se ~ 1. sich (gut) halten, sich aufbewahren lassen. 2. sich erhalten, auf seine Gesundheit halten, sich konservi'ren. 3. im Gedächtnisse bleiben.

**conserviteur** ↘ (kǫ-ßär-wi-tō'r) [con, servir] *s/m.* Mitknecht.

**considence** ⚘ (kǫ-ßi-dā'ß) [lt. considentĭa] *s/f.* 1. Nieder-, Zusammen-sinken *n* aufeinander gelegter Gegenstände. 2. Bodensatz *m* in einer Flüssigkeit.

**considérable** □ (kǫ-ßi-dĕ-ra'bl) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. von Sachen: ansehnlich, beträchtlich, erheblich, namhaft (*ant.* médiocre, nul). 2. bedeutend, angesehen, hochgestellt; ↘ être ~ à q. J-m werth sein. 3. † in Betracht kommend (M.).

**considérant** (kǫ-ßi-dĕ-rą' ⑨a und b) *m*, ~e (~ą̄'t) *f* [lt.] I. *a.* † (meist nach dem *s.*) bedächtig, behutsam. II. ~ *s/m.* Beweggrund eines richterlichen Urtheils; (der) ein Gesetz motivirende Eingang, Motiv *n*. III. C~ *npr.m.* Victor Prosper C~ id., fr. Sozialist (gb.1808) (v. sociétaire).

**considératif**, ~ve † (kǫ-ßi-dĕ-ra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* überlegend.

**considération** ‖ (kǫ-ßi-dĕ-rā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Betrachtung, Überlegung, Erwägung, Berücksichtigung, Rücksicht, ↘ Anschauung: faire entrer, mettre, prendre qc. en ~ et. in Erwägung ziehen, auf et. Rücksicht nehmen; en, † à la ~ de in Betracht, Erwägung von, aus Rücksicht für et.; prise en ~ Inbetrachtnahme. 2. Behutsamkeit, Besonnenheit, Bedacht *m*: sans ~ unüberlegt. **Syn.** v. circonspection. 3. Wichtigkeit: de quelque ~ von einiger Bedeutung; de peu de ~ von geringem Belange. 4. Beweggrund *m*. 5. Achtung, Ansehen *n*: homme de nulle ~ Mann, der keine Rolle spielt; par ~ pour q. aus Achtung für J. 6. Hochachtung (im Briefstyle): je suis avec (une parfaite) ~, haute ~, ~ distinguée mit vorzüglicher Hochachtung. 7. † kleines Hand-Körbchen der Frauen. 8. C~s *pl.* Betrachtungen (als Buchtitel). **Syn.** 1. les *égards* témoignent de l'honnêteté; la *considération*, de l'estime; la *déférence*, de la docilité, et le *respect*, de la vénération; la *considération* est l'effet du rang, la *réputation* est le produit des qualités personnelles. 2. *considérations* exprime l'action de l'esprit qui envisage un objet sous ses différentes faces; *observations*, les remarques que l'on fait sur les ouvrages; *réflexions* désigne plus particulièrement ce qui regarde les mœurs et la conduite de la vie; *pensées* est une expression plus vague, qui marque les jugements de l'esprit.

**considéré**, ~ée (kǫ-ßi-de-re') [considérer] I. *a/v.* umsichtig, überlegt. II. ↘ ~ément ⑨g. *adv.* behutsam, bedachtsam, vorsichtig: † ~ que *cj.* = pourvu que.

**considérer‿** (kǫ-ßi-de-re') [lt. considerāre] ①g. I. *v/a.* 1. (sorgfältig) ansehen, (aufmerksam) betrachten. 2. erwägen, reiflich überlegen, bedenken: drt. ~é ce in Erwägung dessen. 3. ~ q. comme qc. J. als et. ansehen, betrachten. 4. in Anschlag bringen, berücksichtigen. 5. hoch achten, schätzen. II. se ~ 1. sich betrachten. 2. sich achten, auch einander achten. 3. sich für et. ansehen. 4. betrachtet, bedacht werden.

**consignataire** (kǫ-ßi-nja-tä'r) [consigner] *s/m.* 1. Verwahrer, Deposi'tenbewahrer. 2. ⊛ ⸆ Konsignatä'r, (Waaren-, Ladungs-) Empfänger, Adressa't.

**consignateur** ⊛ (kǫ-ßi-nja-tō'r) [lt. consignāre] *s/m.* Konsigna'nt, (Konsignations-)Waaren-Einsender.

**consignation** ‖ (kǫ-ßi-njā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Hinterlegung, gerichtliche Niederlegung: ~ des bagages Raum *m* zur Aufbewahrung des Handgepäckes auf Bahnhöfen, Abgeben *n* des Handgepäckes gegen eine Marke; ⊛ ⚓ Konsignation, Adresse; drt. ~ d'amende vorgängige Hinterlegung e-r Geldbuße. 2. hinterlegte Sache, Depo'situm *n*; † deponi'rte Summe für den Kauf eines Amtes; ⊛ (marchandise en) ~ Konsignatio'nswaare, Kommissio'ns-Artikel *m*; caisse des dépôts et ~s Deposi'tenkasse.

**consigne** ⸆ (kǫ-ßi'nj) [lt. consignāre] I. *s/f.* 1. ⚔ Weisung, Instruktio'n(szettel *m*) eines Wachtpostens, weitS. eines Thürhüters 2c., Konsigne: forcer la ~ den Eingang erzwingen; F manger la ~ die Instruktio'n nicht beachten (lassen). 2. vergitterter Kasten mit dem Aushang(e) für die Tagesbefehle. 3. Verzeichniß *n* der Wacht-Utensi'lien. 4. Stuben-Arrest *m*. 5. (portier) ~ Thorschreiber *m* in Festungen. 6. Lazare'th-Aufseher *m*. 7. ⚓ Ort *m* auf e-m Kriegsschiffe: a) auf Deck, wo sich e-e angezündete Lampe in e-r Schiffslaterne befindet, und b) im Zwischendeck, wo sich der Wachtbefehlshaber aufhält. II. *a.* † math. mit gleichen Vorzeichen (versehen).

**consigner‿** (kǫ-ßi-nje') [lt. consignāre] ①a. I. *v/a.* 1. gerichtlich hinterlegen, deponi'ren (auch *abs.*): ~ des aliments Alime'nten-(Unterhaltungs-)gelder *n.pl.* für e-n Schuldgefangenen hinterlegen; ~ des bagages Handgepäck auf e-m Bahnhofe abgeben (v. consignation 1). 2. verzeichnen, anführen (in einer Schrift). 3. das Ausgehen verbieten, engS. Stuben-Arrest geben: ~ q. à la porte Befehl geben, J. abzuweisen, ihn nicht herein lassen; ⚔ ~ les troupes die Truppen in den Kasernen konsigniren. 4. ⊛ konsigniren, in Konsignation geben, zur Befrachtung übergeben: marchandises ~ées Kommissio'nswaaren *f/pl.* II. *v/n.* ~ à une sentinelle de ... (mit *inf.*) einen Posten 2c. anweisen zu ...

**consimilitude** ⚘ (kǫ-ßi-mĭ-lĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* Gleichheit, gegenseitige Übereinstimmung.

**consist.** □ *abr.* für consistoire.

**consistance** (kǫ-ßi-ßtą̄'ß) [lt. consistĕre] *s/f.* 1. Haltbarkeit, Dauer, Bestand *m*; *fig.* Festigkeit, Kraftfülle, Zustand *m* vollkommener Entwickelung: âge de ~ Stillstandsalter *n*; F homme sans ~ Mensch ohne Bedeutung in der Welt; esprit sans ~ haltungsloser Charakter; ce bruit est sans ~ dies Gerücht ist ohne Grund, ohne Halt; acquérir, prendre de la ~ a) von Personen: Haltung, Ansehen 2c. gewinnen, b) von Sachen: sich befestigen, an Glaubhaftigkeit gewinnen. 2. Stand *m*, Bestand *m* eines Forstes, einer Erbschaft 2c. 3. ⚘ Dichtigkeit, Konsistenz.

**consistant** (kǫ-ßi-ßtą') *m*, ~e (~ą̄'t) *f* [consister] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*). 1. Bestand habend, fest: homme ~ Mann von Bestand. 2. dickflüssig, verdickt, konsiste'nt: path. fièvre ~e Wechselfieber *n* mit perio'dischen Anfällen. 3. ~ en ... bestehend in ... II. ~ ⑨b. *s/m.* rl. Konsiste'nt (Art Büßende in der ältesten christlichen Kirche).

**consister‿** (kǫ-ßi-ßte') [lt. consistĕre] *v/n.* 1. *abs.* bestehen, Bestand haben. 2. ~ en, dans qc. in, aus et. bestehen; ~ à ... (mit *inf.*) darin bestehen, darauf beruhen, daß ...; le tout ~e à savoir es kommt nur darauf an, zu wissen.

**consistoire** (kǫ-ßi-ßtŭā'r) [b.l. consistorĭum] *s/m.* 1. rl. protesta'ntisches Konsisto'rium, Kirchenrath: ~ central Ober-Kirchenrath; ~ israélite jüdischer Gemeinde-Vorstand. 2. Kardina'lsversammlung *f*, welcher der Papst präsidirt, päpstl. Konsisto'rium; auch Ort, wo es abgehalten wird. 3. F ↘ Versammlung *f*.

**consistorial**, ~ale □ (kǫ-ßi-ßto-riă'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~riō') ⑯ [b.l.] *a.* (nur nach dem *s.*) konsistoria'lisch, Konsistoria'l-...

**consistorialité** ↘ (kǫ-ßi-ßto-riă-li-te' ⑯) [consistorial] *s/f.* Konsistoria'lmäßigkeit.

**consistorier‿** ↘ (kǫ-ßi-ßto-ri-e') ①a. *v/a.* im Konsisto'rium erwägen, entscheiden.

**consœur** (kǫ-ßö'r) [sœur] *s/f.* rl. Mitschwester.

**consolable** (kǫ-ßŏ-la'bl) [lt. consolāri] *a.* zu trösten: n'être pas ~ untröstlich sein.

**consolant**, ~e (kǫ-ßŏ-lą' ⑨a u. b, ~ą̄'t) [lt.] *a.* tröstend, tröstlich, trostreich.

**consolateur**, ~trice (~la-tō'r, ~trī'ß) [lt.] I. *s.* Tröster(in): † *préc.* ~ des amants Echo *n*; (esprit) ~ heiliger Geist. II. *a.* tröstend.

**consolatif**, ~ve F ↘ (kǫ-ßŏ-la-ti'f, ~ī'w) [lt. consolatīvus] *a.* tröstlich, trostreich (pour, † à q. für J.).

**consolation** ‖ (kǫ-ßŏ-lā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Trost *m*: je trouve de la ~ à penser ... ich finde in dem Gedanken Trost ... 2. Trostgrund *m*, Tröstung (*ant.* sujet d'affliction). 3. fiche de ~ Beisteuer, Buße des Verlierenden im Kartenspiele. *fig.* F kleine Entschädigung, Überzuckerung der Pille. 4. P Schnaps *m*: débit de ~ Schnapsbude.

**consolatoire** (kǫ-ßŏ-la-tŭā'r) [lt. consolatōrĭus] *a.* tröstend: épître ~ Trostbrief *m*.

**console** ⸆ (kǫ-ßŏ'l) [lt. consolidāre] *s/f.* 1. ⊙ arch. Krag-, Trag-stein *m*, Konso'le. 2. Wandgestell *n*; Spiegel-, Pfeiler-tischchen *n*. 3. ♪ Hals *m* (oberer Theil der Harfe, wo die Wirbel befestigt sind). 4. ⚙ Vorsprung *m*; Tragbäume *m/pl.*; gewundene Eisenstäbe *m/pl.*, welche der Balustrade e-s Balkons, e-r Treppe 2c. zur Stütze dienen.

**consoler‿** (kǫ-ßŏ-le') [lt. consolāri] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. dans, de, sur (Co.+ contre) qc. J. über et. trösten, Trost zusprechen; F ~ son café Kognak in s-n Kaffee thun. 2. lindern. II. se ~ sich, einander trösten.

**consolidable** (kǫ-ßŏ-li-da'bl) [consolider] *a.* was sich befestigen läßt.

**consolidant** ♡ (kõ-ßŏ-lĭ-dã'⑨a und b) *m*, ∼e (∼ã't) *f* [consolider] *a. u.* ∼ *s/m.* chir. zuſammenheilend(es Mittel).

**consolidation**‖ (kõ-ßŏ-lĭ-dā-ßjõ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Befeſtigung, Befeſtigen *n*; Stützen *n* eines den Einſturz drohenden Gebäudes. 2. Zu(ſammen)heilung, Vernarben *n* von Wunden. 3. ⊛ Konſolidirung, Verſicherung: ∼ de la dette flottante Umwandlung der ſchwebenden Staatsſchuld in eine unkündbare. 4. drt. ∼ de l'usufruit à la propriété Vereinigung des Nießbrauchs mit dem Eigenthume.

**consolidement** ‿ ✎ (kõ-ßŏ-lĭ-dmã') [consolider] *s/m.* Konſolidirung *f*, Befeſtigung *f*.

**consolider** ‿ (kõ-ßŏ-lĭ-de') [lt. consolīdāre] I. *v/a.* 1. befeſtigen, ſichern, begründen (auch *fig.*). 2. ⊛ die Zinszahlung einer Schuld ſichern, konſolidiren: dette ∼ée fundirte Staatsſchuld (*ant.* dette flottante); ∼ une dette flottante eine ſchwebende Staatsſchuld in eine unkündbare umwandeln; tiers ∼é fr. Staatsſchuld, 1797 auf ⅓ ihres Werthes reduzirt. 3. drt. ∼ l'usufruit à la propriété den Nießbrauch mit dem Eigenthume vereinigen. 4. méd. zu(ſammen)heilen. II. se ∼ feſt werden, ſich befeſtigen; (zu)heilen.

**consolidés** ⊛ (kõ-ßŏ-lĭ-de'⑧b) [consolider] *s/m. pl.* Ko'nſols, engliſche fundirte (auf beſtimmte Staats-Einnahmen angewieſene, nicht rückzahlbare, aber amortiſirbare) Staatsſchuld.

**consommable** (kõ-ßŏ-ma'bl) [consommer] *a.* verzehrbar, genießbar.

**consommateur** (kõ-ßŏ-ma-tö'r) *m*, ∼trice (∼trĭ'ß) *f* [consommer] I. *s.* Verzehrer(in), Konſume'nt(in) (*ant.* producteur); Gaſt; auch *a.*: population peu ∼trice wenig verzehrende Geſellſchaft. II. ∼ *s/m.* 1. rl. Volle'nder (Chriſtus). 2. ⊙ ∼ de (la) fumée Rauchverzehrer (an einer Feuerung).

**consommation**‖ (kõ-ßŏ-mā-ßjõ'⑯) *s/f.* 1. Vollendung, Erfüllung, Vollziehung: la ∼ (des siècles, des temps) das Ende der Welt; ∼ (du mariage) (fleiſchliche) Vollziehung der Ehe. 2. ∼ d'un droit Ausübung e-s Rechtes. 3. Verbrauch *m*, Abſatz *m*, Konſum(p)tion, Konſu'm *m*: société de ∼, la ∼ Konſu'm-Verein *m*; droits, impôts, taxes de ∼ Verbrauchsſteuer, Steuern *pl.* auf Lebensmittel; ∼ productive, utile ſchaffende, reproduktive Verzehrung; drt. prêt de ∼ Darleben *n* an Verbrauchsgegenſtänden (*ant.* prêt à usage). 4. Speiſen *f/pl.* (und Getränke *n.pl.*), die man in einer Reſtauration ꝛc. erhält, oder die man dort verzehrt hat: jouer la ∼ um die Zeche ſpielen; renouveler la ∼ (im café chantant) etwas Neues beſtellen, wenn man noch im Lokale bleiben will. 5. rl. ∼ de l'hostie Genuß *m* der Ho'ſtie. 6. ⚔ Verzeichniß *n* (u. Rechnungs-Ablegung) der Ausgaben e-r Truppe. 7. ⚓ Ausrüſtung(sgegenſtände *m/pl.*) eines Schiffes. [mation] *s/f.* Erfriſchung.

**consomme** P ✎ (kõ-ßŏ'm) [*abr.* von consom-

**consommé** (kõ-ßŏ-me') [consommer] *s/m.* Kraftbrühe *f* (ſehr ſtarke Fleiſchbrühe, die in der Kälte zu Gelee gerinnt). **Syn.** le *potage* est un bouillon avec des légumes ou des racines et du pain; le *consommé* est un bouillon succulent d'une viande très-cuite, contenant une plus grande proportion de substances animales, et susceptible de se prendre en gelée par le refroidissement (nach L.).

**consommer** ‿ (kõ-ßŏ-me') [lt. consummāre] ①a. I. *v/a.* 1. vollenden, vollziehen, vollführen: ∼ un crime ein Verbrechen vollbringen; ∼ (le mariage) die Ehe (fleiſchlich) vollziehen; ∼é (dans ..., en ...) vollkommen, erfahren (in ...), von Sachen: vollendet; filou ∼é Erzſchuft. 2. konſumiren, verbrauchen, auf-, ver-zehren (auch *fig.*): ∼ du temps Zeit erfordern, in Anſpruch nehmen. 3. drt. ein Recht ausüben, zur Ausführung bringen. 4. et. zur höchſten Vollendung bringen. II. se ∼ 1. ſich vervollkommnen. 2. verbraucht werden. 3. zu Kraftbrühe werden; *el.* faire ∼ zu Kraftbrühe auskochen (v. consommé). **Syn.** v. consumer. [consommable.

**consomptible** ✎ (kõ-ßõ-ptĭ'bl) [lt.] *a.* =

**consomptif** ♡ † (kõ-ßõ-ptĭ'f) *m*, ∼ve (∼ĭ'w) *f* [lt. consumptum v. consumĕre] I. *a.* 1. méd. verzehrend, ätzend, beizend. 2. path. zehrend, Auszehrungs-... II. ∼ *s/m.* méd. ätzendes, zehrendes Mittel.

**consomption**‖ (kõ-ßõ-pßjõ'⑯) [lt. consumptĭo] *s/f.* 1. Verzehrung: rl. ∼ de l'hostie Genuß *m* der Ho'ſtie (= consommation 5); ∼ du vin sacré Genuß des Weines beim Abendmahle. 2. path. Auszehrung, Schwindſucht: *abus.* être malade de ∼ an der Schwindſucht leiden. 3. † Verbrauch *m* (= consommation 3).

**consomptionner** ‿ ✎ (kõ-ßõ-pßjŏ-ne') [consomption] ①a. se ∼ *v/pr.* ſchwindſüchtig werden.

**conson(n)ance** (kõ-ßŏ-nã'ß) [lt. consonantĭa] *s/f.* 1. *gr.* Gleichlaut *m*: Endungen mehrerer Wörter. 2. 𝅘𝅥 Gleichklang *m*, Harmonie.

**conson(n)ant** (kõ-ßŏ-nã' ⑨a und b) *m*, ∼e (∼ã't) *f* [consonner] I. *a.* 1. 𝅘𝅥 gleichklingend, zuſammenſtimmend. 2. *gr.* mots ∼s Wörter mit gleichlautender Endung; lettre ∼e = consonne. II. ∼e *s/f.* 1. *gr.* = consonne. 2. 𝅘𝅥 † Stand- oder Spitz-harfe.

**consonne** (kõ-ßŏ'n) [lt. consŏna] *s/f.* und *a. gr.* (lettre) ∼ Mitlauter *m*, Konſona'nt *m*.

**consonner** ‿ ✎ (kõ-ßŏ-ne') [lt. consonāre] ①a. *v/n.* 1. *gr.* gleichlauten. 2. 𝅘𝅥 zuſammenſtimmen (vgl. consonnance).

**consonnification**‖ * (kõ-ßŏ-nĭ-fĭ-kā-ßjõ') [lt.] *s/f. gr.* Verwandeln *n* eines Vokals in einen Konſonanten (zB. i in j).

**consorts** (kõ-ßŏ'r; Bindung: I. ‖, Feline und Du.: ∼ßŏ'rſ...) [lt. consors] *s/m. pl.* (v. prince-∼t). 1. drt. Genoſſen, Konſo'rten. 2. weitS. Genoſſen einer (geheimen) Verbindung, einer Intrigue. 3. ∼t ✎ herrenloſer Landſtrich an der Grenze.

**consoude** ⚘ (kõ-ßū'd) [lt. consolīda] *s/f.* Schwarzwurz *f*, Beinheil *n* (Symphўtum): (grande) ∼, ∼ officinale gemeine Schwarzwurz (S. officināle); petites ∼s Benennung mehrerer Günſel-(Ajūga-)Arten; ∼ moyenne kriechender Günſel (A. reptans); ∼ royale Feld- und Garten-Ritterſporn *m* (Delphinĭum consolīda und Delphinĭum Ajacis).

**conspect** ✎ (L. kõ-ßpæ'‖, Andere ∼æ'kt) [lt. conspectus] *s/m.* allgemeiner Überblick.

**conspectus** ♡ (kõ-ßpæ-ktü'ß) [lt.] *s/m.* allgemeine Überſicht.

**conspirance** ✎ (kõ-ßpĭ-rã'ß) [conspirer] *s/f.* Zuſammenwirkung (Mirabeau).

**conspirant**, ∼e (kõ-ßpĭ-rã'⑨a, ∼ã't) [lt.] *a.* 1. ♡ gleich, in demſelben Sinne wirkend. 2. Mechanik: in gleicher Richtung wirkend.

**conspirateur**, ∼trice (kõ-ßpĭ-ra-tö'r, ∼trĭ'ß) [lt. conspirātor] *s.* (Mit-)Verſchworene(r).

**conspiration**‖ (kõ-ßpĭ-rā-ßjõ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verſchwörung bſ. gegen die Staatsgewalt: former, machiner, ourdir, tramer une ∼ e-e Verſchwörung anzetteln; ∼ des poudres Pulver-Verſchwörung in England (5. November 1605). 2. argliſtiger Bund, Kabale (gegen eine einzelne Perſon): ∼ du silence Vertuſchen *n*, Todtſchweigen *n* einer Sache. 3. ✎ Zuſammenwirken *n* zu demſelben Zwecke. **Syn.** v. cabale.

**conspirer** ‿ (kõ-ßpĭ-re') [lt. conspirāre] ①a. I. *v/n.* 1. eine Verſchwörung anſtiften, konſpiriren: ∼ contre qc. oder pour ... (mit *inf.*) ſich verſchwören, verbünden zu et., um zu ... 2. *fig.* ∼ à qc. zu et. mitwirken, zuſammentreffen, ſich zu demſelben Zwecke vereinigen. II. *v/a.* ∼ qc. ſich zu et. verſchwören.

**conspuer** ‿ F (kõ-ßpü-e') [lt. conspuĕre] ①a. *v/a.* 1. ✎ anſpeien. 2. *fig.* öffentlich verunglimpfen, verhöhnen.

**Const.** *abr.* = Constitutionnel.

**constable** (kõ-ßta'bl) [engl.] *s/m.* 1. Konſtabler, Polizist in England. 2. in England ehm. Konnetabel. 3. ⚔ † Artilleriſt, bſ. ehm. in der öſterreichiſchen Armee (vgl. connétable).

**constamment** (kõ-ßtā-mã' ⑨g) *adv.* von constant.

**constance** (kõ-ßtã'ß) [lt. constantĭa] I. *s/f.* 1. Standhaftigkeit. 2. Beharrlichkeit. 3. Beſtändigkeit (bſ. in der Liebe). II. *s/m.* Konſta'ntia (Kapwein). III. C∼ *npr. f.* Koſtnitz *n*, Konſtanz *n* (Stadt am Bodenſee): lac de C∼ Bodenſee *m*. IV. C∼ *n.d.b. m. u. f.* Konſta'nz, Konſta'nze; v. chlore III.

**constant** (kõ-ßtã') *m*, ∼e (∼ã't) *f* [lt. constans] I. *a.* ⑨a. 1. ſtandhaft. **Syn.** celui qui est *ferme* ne cède pas, tient tête à tout ce qui l'assaille; celui qui est *constant* supporte ce qui lui arrive de fâcheux sans se laisser troubler, en conservant son égalité d'humeur. 2. beharrlich (*ant.* volage). **Syn.** l'amant *fidèle* est engagé et tient les promesses faites par lui à la personne qu'il aime; l'amant *constant* n'est pas engagé et reste néanmoins attaché à la personne qu'il aime. 3. zuverläſſig, gewiß: il est ∼ que es ſteht feſt, daß ... 4. beſtändig, von Beſtand: vents ∼s beſtändige Winde: ♡ math. quantité ∼e unveränderliche Größe, Konſta'nte *f*. II. ∼e *s/f.* 1. ♡ math. = quantité ∼e. 2. F *co.* id., Spitzname eines auswärtigen Schülers im Polytechnikum. III. ∼ ⑨c. *prp.* † drt. = pendant. IV. C∼‖ *npr. m.* Ko'nſtanz; Benjamin C∼ de Rebecque id., franzöſiſcher Publiziſt († 1830).

**Constantin**‖ (kõ-ßtã-tĕ') [lt.] *npr. m.* Ko'nſtantin: ∼ le Grand K. der Große, erſter chriſtlicher römiſcher Kaiſer (306—337).

**Constantine** (kõ-ßtã-tĭ'n) [lt.] I. *npr. f.* Konſtanti'ne, fr. Stadt u. Provinz in Alge'rien. II. c∼ *s/f.* Art Omnibus *m* in Paris.

**Constantinople** (kõ-ßtã-tĭ-nŏ'pl) [lt.-grch.] *npr. f.* Konſtantino'pel *n*.

**constantinopolitain**‖, ∼e (kõ-ßtã-tĭ-nŏ-pŏ-lĭ-tĕ', ∼æ'n) *a. u.* C∼, C∼e *s.* konſtantinopolita'niſch, Konſtantinopolita'ner(in).

**constatation**‖ (kõ-ßta-tā-ßjõ'⑯) [constater] *s/f.* Konſtati'rung, Feſtſtellung: faire la ∼ de qc. et. feſtſtellen.

**constater** ‿ † (kõ-ßta-te') [lt. cum, status] ①a. I. *v/a.* 1. feſtſtellen, konſtatiren, bſ. aktenmäßig, urkundlich feſtſtellen, beurkunden: ∼ qc. par un procès-verbal et. protokolla'riſch feſtſtellen, zu Protoko'll geben od. nehmen. 2. darthun, aus-, beweiſen, beſtätigen. II. se ∼ feſtgeſtellt w.

**constellation**‖ ♡ (kõ-ßtæl-lā-ßjõ'; L. ∼ßtæ-l∼⑯) [lt.] *s/f.* 1. ast. Geſtirn *n*, Sternbild *n*: ∼s zodiacales (die 12) Sternbilder *n. pl.* des Thierkreiſes; Stellung, Stand *m* der Geſtirne, Konſtellation. 2. Aſtrologie: *fig.* né sous une heureuse ∼ unter e-m glücklichen Sterne geboren; malheureuse ∼ Unſtern *m*.

**constellé**, ∼e (kõ-ßtæl-le') [lt.] *a.* 1. Aſtrologie: unter e-m gewiſſen Stande der Geſtirne entſtanden oder gemacht. 2. geſtirnt, ſternbeſät; *co.* ✎ ∼ de qc. mit et. beſät. 3. ſternförmig.

**consteller** ‿ ✎ (kõ-ßtæl-le') [lt. cum, stellāre] ①a. I. *v/n.* Sternbilder erſcheinen laſſen. II. * *v/a.* mit Sternen beſetzen, ſchmücken, beſäen. III. se ∼ ſich mit Sternen ſchmücken, mit Sternen geſchmückt w.

**conster** ‿ † (kõ-ßte') [lt. constāre] ①a. *v/imp.* drt. il ∼e de cela daraus erhellt, daraus geht hervor.

**consternation**‖ (kõ-ßtær-nā-ßjõ'⑯) [lt. consternātĭo] *s/f.* Betroffenheit, Beſtürzung, Konſternation (v. surprise).

**consterner‿** (kǫ-ßtär-ne') [lt. consternāre] ①a. I. *v/a.* 1. bestürzt machen, konsterniren: ~é, ~ée bestürzt, betroffen. 2. ⸜ umstürzen, niederwerfen. II. se ~ bestürzt werden. **Syn.** la nouveauté ou l'apparition subite d'une chose nous *surprend*; pour nous *étonner*, il faut, de plus, qu'une chose soit importante, extraordinaire; une catastrophe nous *consterne*.

**constipant, ~e** ⚘ (kǫ-ßtĭ-pą'⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* path. verstopfend.

**constipation** ‖ ⚘ (~pā-ßįǫ') [lt. constipātĭo] *s/f.* path. Verstopfung, Hartleibigkeit.

**constipé, ~e** ⚘ (kǫ-ßtĭ-pe') [lt.] *a.* und *s.* path. an Verstopfung leidend, Hartleibige(r); F ⸜ avoir la mine ~e, d'un ~ ärgerlich, verdrießlich, wie ein Staatshämorrhoida'rius aussehen.

**constiper‿** (kǫ-ßtĭ-pe') [lt. constipāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⚘ path. verstopfen, hartleibig machen (von Nahrungsmitteln); auch *abs.* être ~é keine Öffnung haben, hartleibig sein. 2. *fig.* F ⸜ vous me ~ez Sie setzen mich in Verlegenheit. II. se ~ Verstopfung bekommen, sich verstopfen; *fig.* ⸜ sich abstumpfen.

**constituant** (kǫ-ßtĭ-tŭ-ą'⑨a und b) *m*, ~e (~ą't) *f* [constituer] I. *a.* 1. phys. Bestandtheile eines Körpers ausmachend, bildend, Bestand-…, Ur-…: partie ~e (Haupt-)Bestandtheil *m.* 2. begründend, verfassunggebend: assemblée ~e konstituirende Versammlung. **Syn. v. constitutif.** II. *s.* 1. Vollmachtgeber(in), Manda'nt(in), Konstitua'nt(in). 2. Besteller(in) einer Rente. III. ~ *s/m.* 1. ⸜ Mitglied *n* einer konstituirenden Versammlung. 2. (schwz.) Inhaber einer reformirten geistlichen Stelle. IV. C~e *s/f.* konstituirende, verfassunggebende Versammlung, Konstitua'nte, in Frankreich z.B. 1789, 1848; in Deutschland 1848.

**constituer‿** (kǫ-ßtĭ-tŭ-e') [lt. constituĕre] ①a. I. *v/a.* 1. (ein Ganzes) ausmachen, bilden: bien ~é, ~ée von guter Leibesbeschaffenheit. 2. das Wesen einer Sache ausmachen, sie begründen. 3. gründen, errichten. 4. aus-setzen, -werfen, anweisen, stiften: rente ~ée Leibrente *f.* 5. ⚘ † ~ dans qc. in et. bestehen lassen, setzen. 6. zu et. (ein)setzen, (be)stellen: ~ q. juge J. zum Richter bestellen; ~ q. prisonnier J. gefänglich einziehen, verhaften; ~ q. en frais J. in Unkosten setzen; ~ q. en état de suspicion J. verdächtigen; les autorités ~ées die bestehenden Behörden; être ~é en dignité mit einer Würde bekleidet sein. II. se ~ 1. sich zu oder als et. be-, hin-stellen: se ~ prisonnier sich zur Haft, als Gefangener stellen; se ~ juge dans sa propre cause sich in s-r eigenen Sache zum Richter aufwerfen; se ~ en frais sich in Kosten stürzen. 2. ⸜ sich eine Verfassung geben. 3. sich konstituiren (bsd. von gesetzgebenden Versammlungen); sich als et. bilden.

**constitut** (kǫ-ßtĭ-tŭ'⑨b) [lt. constitūtum] *s/m.* ehm. drt. 1. clause de ~ Klausel *f*, welche verwehrt, bei der Besitznahme von Sachen ein Eigenthumsrecht in Anspruch zu nehmen; titre de ~ widerrufliches Besitzrecht. 2. Vertrag, der zur Zahlung einer Geldsumme verpflichtet.

**constituteur** (kǫ-ßtĭ-tŭ-tö'r) [constituer] *s/m.* Anordner, Begründer, Stifter.

**constitutif, ~ve** (kǫ-ßtĭ-tŭ-tĭ'f, ~ĭ'w) [constituer] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. wesentlich begründend, ausmachend. 2. drt. ein Recht begründend: titre ~ Rechtstitel *m.* 3. loi, charte ~ve Staatsgrundgesetz *n.* **Syn.** sans ses parties *constituantes*, un objet n'existerait pas; sans ses parties *constitutives*, il ne pourrait pas exister.

**constitution** ‖ (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǫ'⑯) [lt. constitūtĭo] *s/f.* 1. Anordnung, Zusammensetzung: ~ du monde Welt-Ordnung. 2. path. ~ (du corps) Leibesbeschaffenheit, (Körper-)Konstitution (**Syn. v. complexion**); ~ atmosphérique, ~ de l'air Beschaffenheit der Atmosphäre in Rücksicht auf die Krankheits-Erscheinungen im Allgemeinen; ~ médicale (Beschreibung der) Beziehung zwischen der Luftbeschaffenheit und den herrschenden Krankheiten. 3. (auch ~s *pl.*) (Staats-)Verfassung, Staatsgrundgesetz *n*, Konstitution. 4. überhaupt: Grundgesetz *n*, Statu't *n*; engS. päpstliche Bulle, bsd. C~ die Bulle Unigenĭtus des Papstes Clemens XI. gegen die Jansenisten (1713); C~ civile du clergé zivilrechtliche Konstituirung der fr. Geistlichkeit (1790); ~s de l'Empire Reichstags-Abschiede *m/pl.* (ehm. dtsch. Reichsgesetze). 5. Errichtung, Stiftung, Aussetzung, † Leibrente (jetzt ~ de rente); ~ de dot Aussetzung einer Mitgift; contrat de ~ Rentenkontrakt *m*; † mettre son bien en ~s s-n Vermögen auf Renten anlegen. 6. drt. ~ d'un avoué Bestellung e-s Sachwalters; ~ d'avoué Erklärung des Anwalts, daß er eine Partei vertreten will.

**constitutionnaire** (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǒ-nä'r) [constitution] I. *s.* rl. (auch *a.*: théologien ~) Anhänger der Bulle Unigenĭtus (vgl. constitution 4.). II. *s/m.* h.a. Beamter, welcher die Verordnungen der römischen Kaiser veröffentlichte.

**constitutionnaliser‿** * (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǒ-nä-lĭ-ſe') [constitution] ①a. I. *v/a.* ~ un pays einem Lande e-e Verfassung geben. II. se ~ sich e-r Verfassung unterwerfen.

**constitutionnalisme** ⚲ (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǒ-nä-lĭ'ßm) [constitution] *s/m.* konstitutionelles Wesen oder Syste'm, Konstitutionalismus; Grundsätze *pl.* der Anhänger einer konstitutionellen Staatsverfassung.

**constitutionnaliste** * (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǒ-nä-lĭ'ßt) [constitution] *s/m.* Anhänger des konstitutionellen Wesens, Konstitutioneller.

**constitutionnalité** (~lĭ-te') [constitutionnel] *s/f.* Verfassungsmäßigkeit.

**constitutionnel** *m*, ~le *f* ⚲ (kǫ-ßtĭ-tŭ-ßįǒ-nä'l, ~ä'l) [constitution] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. verfassungsmäßig, konstitutione'll (*ant.* absolu). 2. évêque ~ Bischof, der die Verfassung der fr. Geistlichkeit von 1790 angenommen hat (v. constitution 4, assermenter). 3. path. aus der Körperbeschaffenheit entspringend; in den Körper eingewurzelt; von atmosphärischen Einflüssen herrührend. II. ~ *s/m.* Konstitutioneller, Anhänger der beschränkten Monarchie. III. C~ *npr.m.* le C~ id., Pariser Zeitung.

**constricteur** ⚘ (kǫ-ßtrĭ-tö'r) [lt. constrictor] *a.* und *s/m.* 1. an. zusammenschnürend: (muscle) ~ Schließ-, Schnürmuskel. 2. zo. ~s *pl.* Familie der Schlinger (amerikanische Riesenschlangen) v. boa 1.

**constrictif, ~ve** ⚘ (kǫ-ßtrĭ-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt. constrictum von constringĕre] *a.* an. zuschnürend, verengend.

**constriction** ‖ ⚘ (kǫ-ßtrĭ-kßįǫ') [lt.] *s/f.* an. Zusammen-ziehung, -schnürung.

**constringent, ~e** ⚘ (kǫ-ßtrą-ʒą'⑨a, ~ą't) [lt. constringens] *a.* méd. zusammen-ziehend, -schnürend.

**constructeur** (kǫ-ßtrŭ-ktö'r) [lt. constructor] I. *s/m.* Erbauer, Baumeister; auch *fig.* ⸜ ~ d'une guerre Anstifter eines Krieges. II. *a.* mécanicien ~ Maschinenbauer.

**constructibilité** ⸜ (kǫ-ßtrŭ-ktĭ-bĭ-lĭ-te') [constructible] *s/f.* Konstruirbarkeit, Zusammenfügbarkeit.

**constructible** ⸜ (kǫ-ßtrŭ-ktĭ'bl) [lt. constructum von construĕre] *a.* konstruirbar, zusammenfügbar.

**constructif, ~ve** ⸜ (kǫ-ßtrŭ-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt. constructum von construĕre] *a.* bildend, aufbauend.

**construction** ‖ (kǫ-ßtrŭ-kßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erbauung, Bau *m*: faire de nouvelles ~s Neubauten ausführen; vaisseau en ~ im Bau begriffenes Schiff; chantier de ~ Schiffswerft; bois de ~ Bauholz *n.* 2. Anordnung, Bau(-Art) *m*, innere Einrichtung; Mecha'nik eines Klaviers ꝛc. 3. *gr.* Konstruktion, Wort-fügung, -stellung, Satzbildung: ~ directe gerader Satzbau: ~ elliptique Satzverkürzung; ~ inverse Inversion; ~ louche verschränkte Wortstellung; faire la ~ (d'une phrase) einen Satz konstruiren. 4. Zeichenkunst: Aufriß *m*, Vorzeichnung. 5. ⚘ math. ~ d'un problème Konstruktion einer Aufgabe. **Syn. v. bâtiment.**

**constructivité** (kǫ-ßtrŭ-ktĭ-wĭ-te') [constructif] *s/f.* 1. ⚘ phrén. Bausinn *m.* 2. * Fähigkeit sich in et. hineinzufinden.

**construire** (kǫ-ßtrŭĭ'r) [lt. construĕre] ④c. I. *v/a.* 1. (auf)bauen, errichten, machen, anlegen, aufwerfen. 2. anordnen, entwerfen, zusammensetzen; *gr.* konstruiren, Wörter e-s Satzes nach der gramma'tischen Wortfolge ordnen. 3. Zeichenkunst: aufreißen, vorzeichnen; math. konstruiren. II. se ~ 1. gebaut ꝛc. werden. 2. *gr.* konstruirt, verbunden werden (avec … mit …). **Syn.** *construire* est plus général que *bâtir* et se dit, par exemple, d'une machine aussi bien que d'une maison; *édifier* ne se dit guère qu'en parlant de grands bâtiments publics; *bâtir* a particulièrement rapport à l'élévation, *construire*, à l'arrangement.

**constuprateur** † und *rét.* (kǫ-ßtŭ-pra-tö'r) [lt.] *s/m.* Mädchenschänder.

**constupration** ‖ † u. *rét.* (kǫ-ßtŭ-prā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Nothzucht.

**constuprer‿** † und *rét.* (kǫ-ßtŭ-pre') [lt. constuprāre] ①a. *v/a.* nothzüchtigen, ein Mädchen schänden, ihm Gewalt anthun.

**consubstantialité** ⚘ (kǫ-ßŭb-ßtą-ßįä-lĭ-te'; L. ~ßĭ-a~) [lt.] *s/f.* rl. Konsubstantialität, Wesens-Einheit Gottes des Vaters und des Sohnes.

**consubstantiateur, ~trice** ⚘ (~ßtą-ßįä-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* rl. Anhänger(in) der Lehre von der Konsubstantialität.

**consubstantiation** ‖ ⚘ (~ßįä-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* rl. Konsubstantiation, Mitgegenwart, wirkliches Vorhandensein des Leibes und Blutes Christi beim Abendmahle.

**consubstantiel, ~le** ⚘ (kǫ-ßŭb-ßtą-ßįä'l, ~ßįä'l ⑯) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) rl. konsubstantie'll, mitwesentlich: ~ à, avec … eines Wesens mit … II. ~lement (~ßįä-l'mą' ⑨g) *adv.* dem Wesen nach eins.

**Consuélo** (kǫ-ßŭ-e-lo') [span.] *npr.f.* id., Sängerin (Roman von Sd.).

**consuétudinaire** (kǫ-ßŭ-e-tŭ-dĭ-nä'r) [lt.] *s/m.* rl. Gewohnheitsmensch.

**consul** (kǫ-ßŭ'l) [lt.] *s/m.* 1. Ko'nsul (in Rom 509—30 vor Chr., in Frankreich 1799—1804). 2. Age'nt, Handels-Aufseher, -Konsul im Auslande: ~ général Genera'lkonsul (Balz. *Honorine*: ~esse (~ßŭ-lä'ß) *s/f.* Konsulin). 3. ehm. (auch juge(-)~) Handelsrichter; les ~s *pl.* Handelsgericht *n.* 4. ehm. Rathsherr, Schöffe in südfr. Städten (= échevin im Norden). 5. zo. Rathsherr, Möwen-Art (Larus eburnĕus).

**consulaire** (kǫ-ßŭ-lä'r) [lt. consulāris] I. *a.* □ 1. h.a. konsula'r(isch), den Ko'nsul angehend: faisceaux ~s Likto'ren-Bündel *n. pl.*, die den Konsuln vorangetragen wurden; fastes ~s Verzeichniß *n* der römischen Konsuln; num. médaille ~ eine zur Zeit des Marius ꝛc. geschlagene Münze; bl. hache ~ mit einem Ruthenbündel umgebenes Beil. 2. régime ~ Regierung *f* der drei Konsuln der fr. Republik. 3. handelsgerichtlich; F † il a la goutte ~ er hat die Konsula'rgicht (von einem Schuldner, der aus Furcht vor einem von dem Handelsrichter (v. consul 3) gegen ihn erlassenen Haftbefehle nicht

auszugeben wagte). II. *s/m.* h.a. gewesener Ko'nsul (auch *a.*: homme, personnage ~).

**consularité** (kǫ-ßü-lä-ri-te') [lt. consulāris] *s/f.* Würde der Titula'r-Konsuln.

**consulat** ‖ (kǫ-ßü-la'; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. h.a. u. h.m. Ko'nsul-Amt *n*, -Würde *f*, Regierungszeit *f* der Konsuln, Konsula't *n*. 2. Amt *n*, Wohnung *f* eines Handels-Konsuls, Konsula't *n* (v. consul 2). 3. ehm. Schöffen-Amt *n*, die Gesammtheit der Schöffen (v. consul 4). 4. ⚓ ~ de la mer mittelalterlicher Seerechts-Kodex.

**consultable** (kǫ-ßül-ta'bl) *a.* konsulti'rbar.

**consultant** (kǫ-ßül-tą') [consulter] I. *a/m.* ‖ (nur nach dem *s.*) rathgebend, konsultirend: avocat ~ Rechtskonsule'nt; médecin ~ Arzt, der nur Rath ertheilt (keine Krankenbesuche macht) oder ausnahmsweise zu Rathe gezogen wird. II. *s/m.* ⑨b. 1. Rathgeber. 2. Konsultirender.

**consultat** ‖ (kǫ-ßül-ta'; ⑧b) [consulter] *s/m.* 1. rl. päpstlicher Kommissa'r, Kommissio'nsrath. 2. h.m. wöchentliche Staatsrathssitzung in Spanien (an jedem Freitage) zur Bericht-Erstattung an den König.

**consultatif**, ~**ve** (kǫ-ßül-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* berathend, konsultati'v: avoir voix ~ve nur berathende Stimme haben.

**consultation** ‖ (kǫ-ßül-tā-ßiǫ' ⑯) [lt. consultātio] *s/f.* 1. Berathung der Ärzte, Konsultatio'n; Ort *m* u. Zeit, die dazu bestimmt sind (= cœnologie): Rath *m* eines Arztes. 2. schriftliches Gutachten von Ärzten oder Rechtsgelehrten; ehm. pilier de ~ (auch *abs.* pilier) der erste Pfeiler im „großen Saale" des palais de justice zu Paris, an welchem sich die Advokaten zu versammeln pflegten. 3. (mündliches od. schriftliches) Rathfragen.

**consulte** (kǫ-ßü'lt) [lt.] *s/f.* 1. berathende Versammlung: ~ sacrée Sacra Consulta (berathender Ausschuß von Kardinälen in Rom). 2. † Rathfragen *n*.

**consulter**‿ (kǫ-ßül-te') [lt. consultāre] ①a. I. *v/a.* 1. um Rath fragen, zu Rathe ziehen, befragen, konsultiren. 2. *fig.* F ~ son chevet eine Sache beschlafen (v. bonnet 1); ~ ses forces s-e Kräfte prüfen; ~ les intérêts de q. J-s Interesse wahrnehmen; ~ un miroir sich im Spiegel besehen. 3. † ~ qc. à q. J-s Rath bei etwas einholen. 4. ❀ ~ une lettre einen Brief nachlesen. II. *v/n.* berathschlagen, mit ea. oder bei sich überlegen: ~ avec q. sur ou de qc. mit J-m über et. (be)rathschlagen. III. se ~ 1. bei sich überlegen, sich besinnen. 2. ea. befragen. 3. befragt w.

**consulteur** (~ßül-tö'r) *m*, ~**trice** (~trī'ß) *f* [lt. consultor] I. ~ *s/m.* Konsule'nt, Berather, Rathgeber; ~ du saint office päpstlicher Konsule'nt. II. ~trice *s/f.* ↘ Gehülfin, Rathgeberin. [tible.

**consumable** (kǫ-ßü-ma'bl) *a.* = consump-

**consumant** ‖, ~**e** (kǫ-ßü-mą', ~ą't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) auf-, verzehrend, aufreibend; méd. remède ~ ätzendes Mittel.

**consumer**‿ (kǫ-ßü-me') [lt. consumĕre] ①a. I. *v/a.* 1. aufzehren, verzehren, fressen, abzehren: ~ (mehr gbr. dissiper, manger) son bien en débauche sein Vermögen verprassen. 2. *fig.* ~ du temps Zeit gebrauchen; ~ tout son temps à qc. seine Zeit ganz allein auf et. verwenden. II. se ~ de, dans, en qc. sich durch et. aufzehren, aufreiben: se ~ d'inquiétude vor Unruhe vergehen; *abs.* se ~ dahin-welken, -siechen. **Syn.** *consumer*, c'est tout bonnement détruire, réduire à rien; *consommer*, c'est détruire à l'effet d'obtenir quelque chose d'utile ou pour satisfaire le besoin de nourriture du corps.

**consumptibilité** ↘ (kǫ-ßǫ-pti-bi-li-te') [lt.] *s/f* Verzehrbarkeit.

**consumptible** ↘ (kǫ-ßǫ-pti'bl) [lt.] *a.* verzehrbar (= consumable).

**contabescence** ⚗ (kǫ-tä-bä-ßą'ß) [lt.] *s/f.* path. Ab-, Aus-zehrung (= consomption 2).

**contabescent**, ~**e** ⚗ (kǫ-tä-bä-ßą' ⑨a, ~ą't) [lt. contabescens] *a.* path. an Abzehrung leidend. [zes Lied.

**contace** (kǫ-tā'ß) *s/m.* 1. Meßbuch *n*. 2. kur-

**contact** (M-Cz., L.: kǫ-tä'kt; ↘ auch ~ta') [lt.] *s/m.* 1. Berührung *f*, Kontakt: mettre en ~ (mit einander) in Berührung bringen. 2. math. Berührende *f* e-r höheren Ordnung. 3. ~s *pl.* phys. (zwei) Anker (kurze Schienen von weichem Eisen zur Verbindung zweier Magnetstäbe). **Syn.** v. attouchement.

**Contades** ‖ (kǫ-tā'd) *npr.m.* Louis de ~ id., französischer Marschall († 1795).

**contadin** ‖, ~**e** † (kǫ-tá-dǫ', ~ī'n) [it. contadīno] *s.* Landmann, Bäuerin (= paysan).

**contage** ⚗ (kǫ-ta'ʒ) [lt. contagĭum] *s/m.* path. Ansteckungsstoff (= contagium).

**contagier**‿ ⚗ ↘ (kǫ-tä-ʒi-e') [contage] ①a. *v/a.* path. anstecken.

**contagieux** ‖, ~**se** (kǫ-tä-ʒiö', ~iö'ſ; ⑯) [lt. contagiōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. path. ansteckend, kontagiö's. 2. *fig.* ansteckend, verderblich, giftig. [Ansteckung übertragend.

**contagifère** ⚗ (kǫ-tä-ʒi-fä'r) [lt.] *a.* path.

**contagion** ‖ (kǫ-tä-ʒiǫ' ⑯) [lt. contagio] *s/f.* 1. path. Ansteckung, Fortpflanzung einer Krankheit (auch *fig.*). 2. Pest, Seuche, *fig.* (ansteckendes) Gift: *la C~* id., Theaterstück von Augier: être gagné par la ~ angesteckt werden. **Syn.** *contagion* fait entendre que la communication d'une maladie a lieu par contact médiat ou immédiat: *infection*, que la maladie a été communiquée par un air vicié.

**contagionnaire**, ~**iste** ⚗ (kǫ-tä-ʒiǫ-nä'r, ~ni'ßt) [contagion] *a.* und *s/m.* méd. der Ansteckungs-Theori'e huldigend(er Arzt).

**contagiosité** ⚗ (kǫ-tä-ʒi-o-ſi-te') [lt.] *s/f.* ansteckende Eigenschaft, Mittheilbarkeit, Ansteckungsfähigkeit, Kontagiosität.

**contagium** ⚗ (kǫ-tä-ʒi-o'm) [lt.] *s/m.* path. Konta'gium *n* (= contage).

**contaille** ❀ (kǫ-ta'j) *a.* soie ~ Flockseide *f*.

**contaminable** ⚗ (kǫ-tä-mi-na'bl) [contaminer] *a.* path. leicht anzustecken.

**contamination** ‖ † (kǫ-tä-mi-nā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Befleckung, Verunreinigung.

**contaminer**‿ † (kǫ-tä-mi-ne') [lt. contamĭnāre] ①a. *v/a.* beflecken, verunreinigen (jetzt souiller): ~é, ~ée unrein (nach dem mosaischen Gesetz): path. localités ~ées mit Ansteckungsstoff erfüllte Räume *m/pl*.

**contant** ‖ (kǫ-tą'), ~**aur** (~ō'r) *s/m.* 1. ⚓ Schiffsleiste *f*, Planke *f* über dem Berghalze e-r Galeere. 2. ⚙ Stellmacherei: Leistbügel. *Hom.* v. comptant.

**conte** (kǭt) [conter] *s/m.* 1. erdichtete Erzählung, Geschichte *f*; Märchen *n*, Schwank, Schnurre *f*: ~ bleu, ~ borgne, ~ de ou à la cigogne, ~ à dormir debout, ~ d'enfant, ~ de ma mère l'oie, ~ de Peau(-)d'âne, ~ de bonne femme, ~ de vieille Altweibergeschichte *f*, Ammenmärchen *n*, Räubergeschichte *f*: ~ de bord Matrosenmärchen *n*: ~s de la Forêt-Noire Schwarzwälder Dorfgeschichten *f/pl.*; P ~ gras Zote *f*: ~s en l'air Erdichtungen *f/pl.*, bloße Märchen *n.pl.*; ~s populaires Kinder- u. Hausmärchen *n.pl.*; † faites-nous un peu le ~ de ... erzählen Sie uns et. von ...; *fig.* faire des ~s à q. J-m et. aufbinden, weismachen, fabeln; ↘ conte ton ~ rede nur zu, man glaubt dir nicht; F quel ~ me faites-vous avec vos dépenses? was reden Sie mir da von Ihren Ausgaben?; voilà un beau ~, de beaux ~s! ja wohl, wer's glaubt! 2. † Co. *Attila* 2. 1. statt compte. *Hom.* compte.

**Conté** (kǫ-te') *npr.m.* Nicolas ~ id., berühmter fr. Industrieller († 1805); vgl. crayon I.

**contemner**‿ † (kǫ-tä-mne') [lt. contemnĕre] ①a. I. *v/a.* verachten. II. se ~ sich verachten (Laft.).

**contempération** ‖ ⚗ (kǫ-tą-pé-rā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* rl. durch göttliche Einwirkung hervorgebrachte Hinneigung zu e-r Handlung.

**contempéré**, ~**e** ↘ (kǫ-tą-pé-re') [lt.] *a.* gemäßigt.

**contemplateur**, ↘ ~**trice** (~pla-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Betrachter(in), Beschauer(in).

**contemplatif**, ~**ve** (kǫ-tą-pla-ti'f, ~ī'w) [lt. contemplatīvus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. beschaulich, betrachtend: facultés ~ves Fähigkeit *f*, Gemüth und Geist auf das Übersinnliche zu lenken (*ant.* facultés actives, affectives). 2. † ansehend (Laft.). II. *s.* Beschauer(in), Beschauliche(r); rl. nouveaux ~s Beiname der Quietisten.

**contemplation** ‖ (kǫ-tą-plā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Betrachtung, Anschauung; † en ~ de ... in Betreff, in Anbetracht (von) ... 2. Beschaulichkeit. 3. Vergeistigung.

**contempler**‿ (kǫ-tą-ple') [lt. contemplāri] ①a. I. *v/a.* aufmerksam betrachten, beschauen. II. *v/n.* nachsinnen, Betrachtungen anstellen. III. se ~ sich od. einander beschauen. **Syn.** on *regarde* en dirigeant tout bonnement ses regards vers qc.; on *contemple* en regardant attentivement.

**contemporain** ‖, ~**e** (kǫ-tą-pō-rǫ', ~ä'n) [lt. contemporānĕus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ~ de q. gleichzeitig mit J-m, zeitgenössisch; histoire ~e Geschichte *f* der Mitwelt, der Zeitbegebenheiten, Zeitgeschichte *f*; historien ~ Geschichtschreiber *m* s-r eigenen Zeit; raison ~e Zeitgeist *m*. II. *s.* Zeitgenosse, -genossin.

**contemporanéité** ↘ (kǫ-tą-po-rä-ne-i-te') [lt.] *s/f.* gleichzeitiges Bestehen, Vorhandensein; Zeitgenossenschaft.

**contempteur**, ~**trice** (A., Lav. ohne *f*) (kǫ-tą-ptö'r, ~ptrī'ß) [lt.] *s.* und ↘ *a.* (mit *st.s.*) Verächter(in): les yeux ~s die Augen der (des) Verächter(s).

**contemptible** † ↘ (kǫ-tą-pti'bl) [lt.] *a.* verächtlich.

**contenance** (kǫ-t'ną'ß) [contenir] *s/f.* 1. Inhalt *m*, Gehalt *m*, Größe. **Syn.** *contenu* désigne la quantité de matière qui se trouve effectivement dans le vase; *contenance*, ce que le vase peut contenir. 2. Anstand *m*, Stellung, Haltung: se donner, prendre une ~ sich eine schickliche Haltung geben; par ~ um sich e-e Haltung zu geben; servir de ~ zur Haltung des Körpers dienen. 3. Fassung, Gemüthsruhe: se faire une ~ sich sammeln, s-r wieder mächtig werden; faire, tenir bonne ~ die Fassung behalten, (zum bösen Spiele) gute Miene machen; perdre ~ aus der Fassung kommen; faire perdre ~ à q. J aus der Fassung bringen. **Syn.** v. maintien. 4. † *prée.* ~ utile des dames quand elles sont devant l'élément combustible Licht-, Ofen-Schirm *m*.

**contenant** (kǫ-t'ną') *m*, ~**e** (~ą't) *f* [contenir] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) enthaltend. II. ~ *s/m.* ⑨b. das Enthaltende, Gefäß *n* (*ant.* contenu).

**contendant**, ~**e** (kǫ-tą-dą' ⑨a und b, ~ą't) [lt. contendens] *a.* ↘ und *s.* streitend; Mitstreiter(in), Mitbewerber(in).

**contenir** (kǫ-t'ni'r) [lt. continēre] ⑨h. I. *v/a.* 1. (ent)halten, (um)fassen, aufnehmen. 2. in Grenzen halten, zurückhalten, *fig.* im Zaume halten: ~ q. (dans le devoir) J. in den Grenzen s-r Pflicht halten. II. se ~ 1. an sich halten, sich zusammennehmen, sich mäßigen. 2. einander im Zaume halten.

**content**, ~**e** (kǫ-tą', ~ą't) [lt. contentus] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) genügsam, (de q., qc. mit J-m, et.) zufrieden: être ~ de soi, F de sa (petite) personne eingebildet sein; F j'en suis ~ ich bin's zufrieden; *prv.* † (il) est riche, qui est ~ der Zufriedene ist reich. II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. F Genügen *n*:

avoir son ~ de qc. an et. genug haben. 2. jeu du ~ Einunddreißig-Spiel *n*. **Syn.** v. aise II. *Hom.* v. comptant.

**contentement‿** (kǫ-tą-tmą′) [contenter] *s/m.* 1. Zufriedenheit *f*, Genügsamkeit *f*, Freude *f*, Vergnügen *n*: recevoir du ~ Zufriedenheit empfinden; *prv.* ~ passe richesse Genügsamkeit geht über Reichthum. 2. Genüge *n*, Befriedigung *f* (auch im *pl.*); ce n'est pas ~ das ist nicht ausreichend; vous aurez ~ Sie sollen genug haben. 3. l'Hombrespiel: parfait ~ Spiel *n* mit 5 Matado'ren aus den gegebenen Karten allein. 4. billet de ~ Kautio'nsschein. **Syn.** la *satisfaction* est le simple accomplissement de nos désirs; le *contentement*, un sentiment de plaisir intérieur dû, non à la seule satisfaction de nos désirs, mais aussi à l'absence de toute cause de trouble.

**contenter‿** (kǫ-tą-te′) [content] ①a. I. *v/a.* 1. befriedigen, zufriedenstellen, genügen; recht oder zu Danke machen; *iro.* abfinden, abspeisen; † ~é de qc. für et. belohnt; † *préc.* ~ez, s'il vous plaît, l'envie que ce siége a de vous embrasser setzen Sie Sich gefälligst; *prv.* on ne saurait ~ tout le monde man kann es nicht Allen recht machen (dramatisch bearbeitet von Leclerq). 2. gefallen. II. se ~ 1. sich befriedigen. 2. se ~ de qc. (oder *inf.*) sich mit et. zufrieden geben, mit et. fürlieb nehmen, sich begnügen, es bei et. bewenden lassen; *prv.* ↘ assez a qui se ~e der Zufriedene hat immer genug.

**contentieux** (kǫ-tą-ßĭö′) *m*, ~se (~ĭö′s) *f* ⑯ [lt. contentiōsus] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) □ 1. streitig, Streit=...: lieux ~ *pl.* streitige Objekte *n.pl.* eines Prozesses. 2. streitsüchtig, herrschsüchtig (*ant.* paisible). 3. ehm. drt. juridiction ~se (*ant.* gracieuse) ordentliche Zivi'l=Gerichtsbarkeit, rl. Bußen auflegende Gerichtsbarkeit. II. ~sement ⑨g. *adv.* ↘ mit Zank, Streit. III. ~ ⑩b. *s/m.* Prozeß=Angelegenheiten *f/pl.*, Streitsachen *f/pl.*: ~ administratif auf dem Verwaltungswege zu erledigende Streitsache, Kompete'nz=Konfli'kt; agent du ~ Sachwalter.

**contentif**, ~ve ⚕ (kǫ-tą-ti′f, ~ī′w) [contenir] *a.* chir. bandage ~ festhaltende Binde; appareil ~ Kontenti'v=Appara't *m* zum Zusammenhalten der Ränder einer Wunde.

**contention**‖ (kǫ-tą-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Anstrengung: ~ (d'esprit) Anspannung der geistigen Kräfte. 2. ↘ Zank *m*, Streit *m*. 3. fast † Hitze, Heftigkeit beim Streiten. 4. chir. Befestigung; Kontenti'v=Appara't *m*, =Verband *m*. **Syn.** v. application.

**contenu** (kǫ-t'nü′) [contenir] *s/m.* Inhalt eines Gefäßes, Briefes x. (*ant.* contenant). **Syn.** v. contenance 1.

**conter‿** (kǫ-te′) [andere Form für compter] ①a. *v/a.* erzählen, *iro.* faseln: en avoir long à ~ viel zu erzählen haben; F ~ ses (petites) raisons à q. J-m eine Sache vertraulich auseinandersetzen; en ~ à q. J-m etwas weis machen, blauen Dunst vormachen; ~ des fagots, des sornettes aufschneiden, Wind machen; en ~ de fortes, de rudes guten Ulk erzählen, gut aufschneiden; v. beau I. 15; ~ (des) fleurette(s) à une femme, lui en ~ einer Dame den Hof machen, schön mit ihr thun, F Süßholz raspeln; s'en laisser, s'en faire ~ sich gern den Hof machen lassen (von Frauen). **Syn.** *raconter* signifie que l'on fait la relation complète d'une chose qui s'est passée ou qui est censée s'être passée; *narrer* a le même sens, mais il se dit plutôt en termes de rhétorique; *conter* annonce que le récit est fait d'un ton familier. *Hom.* compter.

**conterie** ❀ (kǫ-t'rī′) *s/f.* (venetianische) grobe Glas=waare(*n pl.*), =perlen *pl.* (bsd. zum Handel mit den Negern x.).

**contesser‿** † (kǫ-tä-ße′) [conte] ①b. *v/a.* erzählen.

**contestabilité** (kǫ-tä-ßta-bĭ-lĭ-te′) [contestable] *s/f.* Bestreitbarkeit.

**contestable** □ (kǫ-tä-ßta′bl) [contester] *a.* (nur nach dem *s.*) streitig, bestreitbar.

**contestant**, ~e (kǫ-tä-ßtą′ ⑨a und b, ~ą′t) [contester] *a.* und *s.* drt. 1. streitend(e Partei). 2. (J.,) der ein Abkommen zwischen den Gläubigern angreift. 3. (J.,) der et. bestreitet.

**contestation**‖ (kǫ-tä-ßtā-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Streit(igkeit) *m*, Hader *m*: ~ en justice Rechtsstreit *m*; être en ~ sur qc. über et. in Streit liegen; mettre en ~ in Zweifel ziehen. **Syn.** le sujet du *différend* est une chose précise; le *démêlé* est une chose moins éclaircie; la *contestation*, un démêlé entre deux personnes sur un objet important; le *débat*, une contestation tumultueuse entre plusieurs personnes. 2. rl. = préface.

**conteste** (kǫ-tä′ßt) [contester] *s/f.* A. (*s/m.* Poit. nach Chat.) = contestation; meist nur in: sans ~ ohne Zweifel, ohne Widerspruch.

**contester‿** (kǫ-tä-ßte′) [lt. contestāri] ①a. I. *v/a.* be=, ab=streiten, streitig machen, in Abrede stellen, absprechen, anfechten; drt. angreifen. II. *v/n.* streiten: aimer à ~ streitsüchtig sein. III. se ~ sich bestreiten lassen.

**contesteur** ↘ (kǫ-tä-ßtö′r) [contester] *s/m.* Bestreiter.

**conteur**, ~se (kǫ-tö′r, ~ö′ſ) [conter] I. *s.* 1. Erzähler(in). 2. Märchen=, Novellen=dichter(in). 3. *fig.* F ~ (de chansons, de fagots, de sornettes) Flausen=, Wind=macher(in); ~ (de fleurettes) Courmacher *m*, F Süßholzraspler *m*. II. *a.* ↘ schwatzhaft.

**contexte** (kǫ-tä′kßt) [lt. contextus] *s/m.* 1. Zusammenhang, Redeverbindung *f*, Kontext. 2. drt. Text, zusammenhängender Inhalt einer Urkunde.

**contexture** (kǫ-täkß-tü′r) [lt.] *s/f.* Gewebe *n*, Verbindung, Anordnung der Theile e-s Ganzen, innerer Bau *m*; *fig.* ↘ Anzug *m*.

**Conti** (kǫ-ti′) *npr. m.* id.: 1. fr. Flecken (Somme); 2. jüngere Linie des Hauses Bourbon-Condé.

**conticinie** † (kǫ-tĭ-ßĭ-nī′) [lt. cum, tacēre] *s/f.* stilles Wetter während der Nacht.

**contignation**‖ ⚙ (kǫ-tĭ-gnā-ßĭǫ′) [lt. contignātĭo] *s/f.* 1. Balken=, Sparren=werk *n*; Stützwerk *n*. 2. Stockwerk *n* eines Hauses.

**contigu** *m*, ~uë *f* (beides: kǫ-tĭ-gü′) [lt. contigŭus] *a.* 1. an(einander)grenzend; ~ à qc. an et. anstoßend (von Ländereien x.): peuples ~us Nachbarvölker *n.pl.* 2. ♀ anstehend, einander in der Längenrichtung berührend, ohne verwachsen zu sein. 3. math. angle ~ Nebenwinkel *m*.

**contiguïté** (M-Cz. kǫ-tĭ-gü-ĭ-te′) [contigu] *s/f.* An(einander)=stoßen *n*, =grenzen *n*.

**continence** (kǫ-tĭ-ną′ß) [lt. continentĭa] *s/f.* (ohne *pl.*) 1. Enthaltsamkeit, Enthaltung (von sinnlichen Genüssen); garder, observer la ~ enthaltsam sein (bsd. in geschlechtlicher Hinsicht). 2. ↘ = contenance 1.

**continent** (kǫ-tĭ-ną′) *m*, ~e (~ą′t) *f* [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. ↘ enthaltsam; keusch. 2. méd. sich gleich bleibend, beständig, in gleicher Stärke anhaltend. II. ~ ⑨b. *s/m.* 1. (der) Keusche; ~s *pl.* rl. Enthaltsame, Enkrati'ten (2. sæ.). 2. Ko'ntinent, Festland *n* (*ant.* île); Welttheil, engS. Europa (*ant.* l'Angleterre).

**continental**, ~ale (kǫ-tĭ-ną-tä′l), *m/pl.* ~aux (~tō′ ⑩a) *a.* kontinenta'l, festländisch (*ant.* insulaire), engS. europäisch: blocus, système ~ Kontinenta'lsperre *f* (von 1806)· géogr. eaux ~ales Binnengewässer *n.pl.*; territoire ~ französisches Gebiet in Europa.

**contingemment** ↘ (kǫ-tą-Ǫā-mą′ ⑨g) *adv.* von contingent.

**contingence** (kǫ-tą-Ǫą′ß) [lt. contingĕre] *s/f.* 1. phls. zufälliges Zusammentreffen Zufälligkeit (*ant.* nécessité). 2. ↘ selon la ~ des affaires, des cas je nachdem (es kommt). 3. math. Berührung.

**contingent** (kǫ-tą-Ǫą′ ⑨a und b) *m*, ~e (~ą′t) *f* [lt. contingens] I. *a.* 1. phls. zufällig, ungewiß: proposition ~e eine Ungewißheit ausdrückender Satz. 2. verhältnißmäßig, ↘ F sehr passend; ärt. portion ~e (rechtmäßiger) Antheil, Beitrag *m*. II. ~ *s/m.* 1. Antheil, (verhältnißmäßiger) Beitrag; pour son ~ auf sein(en) Theil. 2. Beitrag zum Heere, (Truppen=)Kontinge'nt *n*. 3. (futur) ~ Zufälliges *n*, Accidentie'lles *n*, entfernte (ungewisse) Möglichkeit des Eintretens e-r Sache.

**continu**, ~e (kǫ-tĭ-nü′) [lt. continŭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. aneinanderhängend, stetig; ♀ tige ~e bis zur Spitze gerader Stamm, Stengel; math. fractions ~es Kettenbrüche *m/pl.*; arch. piédestal ~ Unterlage *f* eines Säulenwerks. 2. fortlaufend, beständig, ununterbrochen, kontinu'rlich. 3. ♪ basse ~e (begleitender) Genera'lbaß. 4. ⚙ carde ~e, métier ~ v. III. 2 u. 3. II. ~ *s/m.* 1. phls. (zusammenhängendes) Ganze. 2. drt. ehm. Verlängerung *f* e-s abgelaufenen Vertrages. III. ~e *s/f.* 1. F ↘ *advt.* à la ~e auf die Länge, auf die Dauer, mit der Zeit (mehr gbr. à la longue). 2. ⚙ Spinnerei: (auch *a.*: carde ~e, bsd. carde à loquettes ~es) Vorspinnkrämpel *m*. 3. ⚙ (auch *a.* métier ~) Drosselmaschine *f*; ~e à retordre Waterzwirnmaschine *f*. **Syn.** ce qui est *continu*, n'est pas divisé; ce qui est *continuel*, n'est pas interrompu.

**continuateur**, ~trice (kǫ-tĭ-nü-a-tö′r, ~trī′ß) [continuer] *s.* Fortsetzer(in).

**continuation**‖ (kǫ-tĭ-nü-ā-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Fortsetzung, Kontinuation. 2. Fortdauer; phys. ~ du mouvement Fortdauer, Erhaltung der Bewegung. **Syn.** *continuation* annonce une *suite* non interrompue, un rapport tel, que ce qui précède et ce qui suit ne font qu'un même tout (v. continuité).

**continue** (kǫ-tĭ-nü′) *s/f.* v. continu III.

**continuel**, ~le □ (kǫ-tĭ-nü-ä′l, ~ä′l; ⑯) [continu] *a.* (nur nach dem *s.*) beständig, anhaltend, ununterbrochen, stet(ig). **Syn.** v. continu, éternel.

**continuer‿** (kǫ-tĭ-nü-e′) [lt. continuāre] ①a. I. *v/a.* 1. fortsetzen, fortführen, verlängern (*ant.* discontinuer, interrompre, suspendre). 2. beibehalten: ~ q. dans son emploi J. in seinem Amte belassen; ~ son état bei s-m Stande bleiben. II. *v/n.* 1. fortfahren (à, de ... mit *inf.* zu ...) (*ant.* cesser): il ~e de pleuvoir es regnet immerfort. 2. ↘ = s'étendre, se prolonger. III. se ~ 1. fortgehen, fortgesetzt werden. 2. sich fortsetzen, verlängern, fortbestehen. **Syn.** on *continue* l'ouvrage qu'on ne veut pas laisser au point où il est; on *poursuit* celui qu'on veut finir d'après le plan qu'on s'est tracé.

**continuité** (kǫ-tĭ-nü-ĭ-te′) [lt. continuĭtas] *s/f.* 1. Kontinuitä't, Zusammenhang *m*, *fig.* fortlaufender Faden: solution de ~ Riß *m*, Lücke (auch *co.* F). 2. ununterbrochene (Fort=)Dauer: ~ d'action Einheit der Handlung e-s Theaterstückes (vgl. unité); phls. loi de ~ Gesetz *n* des ununterbrochenen Stufenganges (in der Natur). **Syn.** *continuation* se rapporte à la durée prolongée; *continuité*, à la durée non interrompue.

**continûment** ↘ (kǫ-tĭ-nü-mą′ ⑨g) [continu] *adv.* anhaltend, F in Einem fort (mehr gbr.: sans relâche).

**conto** ❀ (kǫ-to′) *s/m.* ~ (de réis) Konto *n* de Rees, portugiesische Münze von 1 Million Rees oder 1000 Milrees.

**contondant**, ~e ☽ (kǫ-tǫ-dǫ' ⓐa, ~ǭ't) [contondre] *a.* chir. (zer)quetschend (*ant.* tranchant).

**contondre** ☽ (kǫ-tǭ'dr) [lt. contundĕre] ④a. *v/a.* chir. (zer)quetschen.

**contorniate** (kǫ-tör-ni-a't) [lt.] *s/f.* u. *a/f.* num. (médaille) ~ Denkmünze mit erhabenem Rande, Konturnia'te.

**contorsile** ♀ (kǫ-tör-ßi'l) [lt.] *a.* sich verdrehend (in Folge krankhafter Zustände).

**contorsion** ‖ (kǫ-tör-ßiǫ'ⓑ) [lt. contorsio] *s/f.* 1. Verdrehung, Verrenkung (von Gliedmaßen); *fig.* F ~s *pl.* Bücklinge *m/pl.*, Kratzfüße *m/pl.* 2. Malerei, Bildhauerei: unnatürliche Stellung, Haltung der Glieder. 3. Verzerrung: faire des ~s Gesichter schneiden; *fig.* ↘ donner une ~ à la vérité verdrehen, lügen. 4. ♀ Verdrehung.

**contorsionner**‿ (kǫ-tör-ßiö-ne') [contorsion] ①a. se ~ *v/pr.* sich verzerren, die Augen verdrehen; F sich drehen u. winden.

**contorté** *m*, ~e *f* ♀ (kǫ-tör-te') [lt. contortus] I. *a.* sehr gedreht. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* = contournées.

**contour** ⸆ (kǫ-tū'r) *s/m.* 1. Umriß, Außenlinie *f*, Kontu'r *f*, Umkreis einer Figur *x.* 2. † ~s *pl.* Umgebung *f* einer Stadt *x.* 3. *fig.* Windung *f*, Bemühung *f*. 4. Ränder *pl.* an Kleidungsstücken.

**contournable** (kǫ-tür-na'bl) *a.* drehbar.

**contourné** *m*, ~e *f* (kǫ-tür-ne') [contourner] I. *a.* 1. krumm, verdreht; *fig.* schief, gezwungen. 2. bl. nach der Linken gewendet. 3. ♀ zusammengedreht; zo. (von Schnecken) = turbiné. II. ~es ⑧b. *s f. pl.* ♀ Drehblüthler *m/pl.*, Konto'rten, Pflanzen mit vor dem Aufblühen zusammengedrehter Blumenkrone (= contortées).

**contournement** (kǫ-tür-n'mǫ' ⑨b) *s/m.* (Ver-)Drehung *f*; ⚔ frt. ~ de la traverse Umgang der Trave'rse.

**contourner**‿ (kǫ-tür-ne') [con I. und tourner] ①a. I. *v a.* 1. ↘ die Umrisse zeichnen, im Umriß entwerfen. 2. umgeben, sich um et. winden. 3. verdrehen, krümmen, verbiegen. 4. ⊕ abrunden. II. se ~ sich verdrehen, sich verbiegen; sich werfen (vom Holze). [contorniate.

**contourniate** (kǫ-tür-ni-a't) *s/m.* (L.) =

**contractable** * (kǫ-trä-kta'bl) [contracter] *a.* 1. drt. worüber man e-n Kontra'kt schließen kann oder muß. 2. zusammenziehbar.

**contractant** (kǫ-trä-ktǫ') *m*, ~e (~ǭ't) *f* [contracter] I. *a.* (nur nach dem *s.*) drt. nur gbr. in: parties, puissances ~es vertragschließende Theile *m/pl.*, Mächte *f/pl.* II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* (die) Vertragschließer, Kontrahe'nten.

**contractation** ‖ (kǫ-trä-ktä-ßiǫ' ⓑ) [contracter] *s/f.* 1. Abschließung eines Vertrages. 2. ehm. Handelsgericht *n* in Spanien für den Handel nach Indien.

**contracte**, Poit. im *m* ~t (beides: kǫ-trä'kt) [lt. contractus] *a. gr.* verkürzt, zusammengezogen: (syllabe) ~ zusammengezogene Sylbe; verbes ~s verba contracta.

**contracter**‿ (kǫ-trä-kte') [b.l. contractāre] ①a. I. *v/a.* 1. einen Vertrag, Vergleich *x.* schließen, eingehen: ~ (une) alliance ein Bündniß schl., biblisch: einen Bund stiften, aufrichten; ~ amitié avec q. Freundschaft mit J-m schl.; ~ un attachement pour q. zu J-m Zuneigung fassen; ~ des dettes, ~ un emprunt Schulden machen, kontrahiren, eine Anleihe aufnehmen; ~ une obligation eine Verpflichtung eingehen; *abs.* il n'est pas encore en âge de ~ er ist noch nicht dispositionsfähig. 2. bekommen, sich zuziehen, annehmen: ~ une habitude eine Gewohnheit annehmen; ~ (mehr gbr. gagner) une maladie sich e-e Krankheit zuziehen. 3. *gr.* u. an. zusammenziehen, verkürzen (bb. von Muskeln); ♀ (nectaire) ~é eingezogenes Honigbehältniß (das nicht über den Rand des Fruchtknotens ragt). II. se ~ 1. geschlossen, angenommen werden. 2. sich zusammenziehen; *gr.* zusammengezogen w.

**contracteur** ⊖ (kǫ-trä-ktö'r) [contracter] *s/m.* Art Bratbock.

**contractif**, ~ve ☽ (kǫ-trä-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* zusammenziehend, die Muskelfaser verkürzend.

**contractile** ☽ (kǫ-trä-kti'l) [contracter] *a.* Physiologie: zusammenziehbar, verkürzbar; ↘ ⁺⁺ = contractif.

**contractilité** ☽ (kǫ-trä-kti-li-te') [contractile] *s/f.* Physiologie: Zusammenziehbarkeit: ~ animale Z. der dem Willen gehorchenden Muskeln; ~ organique sensible Z. der dem Willen nicht unterworfenen Muskeln; ~ organique insensible bewegende Kraft in den organischen Absonderungs-Kanälen u. Kavilla'r-Gefäßen.

**contraction** ‖ (kǫ-trä-kßiǫ'ⓑ; [lt.] *s/f.* 1. ☽ Zusammenziehung, Verkürzung; Physiologie: ~ du cœur = systole; *gr.* Kontraktion, Zusammenziehung zweier Vokale oder Sylben in eine(n); par ~ zusammengezogen, verkürzt; phys. Verdichtung, Zusammenziehung (*ant.* dilatation): ~ de la veine fluide Verengerung des (Wasser-)Strahles beim Ausströmen aus einer Öffnung. 2. ~ des traits Verzerrung der Gesichtszüge. 3. *fig.* ↘ Mäßigung (Mt.) = modération.

**contractuel**, ~le ☐ (kǫ-trä-ktüæ'l, ~üæ'l; ⓑ) [lt. contractus] *a.* drt. vertrags-, kontra'kt-mäßig.

**contracture** (kǫ-trä-ktü'r) [lt.] *s/f.* 1. arch. Verjüngung, Verdünnung des Säulenschaftes. 2. ☽ path. (Muskel-)Steifigkeit, kontra'kter Zustand.

**contracturer**‿ (kǫ-trä-ktü-re') [contracture] ①a. I. *v/a.* 1. arch. den Säulenschaft nach oben zu verjüngen, verdünnen. 2. ☽ path. einen Muskel steif, kontra'kt machen. II. se ~ path. sich zusammenziehen, sich verkürzen (von Muskeln).

**contradicteur** (kǫ-trä-di-ktö'r) [lt.] *s/m.* Widersprecher, Gegner: drt. acte sans ~ ohne gesetzmäßigen Widerspruch vollzogene Verhandlung; légitime ~ J., der zur Einsprache befugt ist, gesetzmäßige(r Wortführer der) Gegenpartei.

**contradiction** ‖ (kǫ-trä-di-kßiǫ'ⓑ) [lt.] *s/f.* 1. Widerspruch *m*, Einrede; h.a. eau de ~ Haderwasser *n* (Quelle, welche Moses in der Wüste aus dem Felsen hervorspringen ließ), esprit de ~ Widerspruchsgeist *m*; tomber, se mettre en ~ sich in Widersprüche verwickeln, sich widersprechen; se mettre, être en ~ avec q., qc. mit J-m, et. in Widerspruch gerathen, stehen. 2. Gegensatz *m*, Unvereinbarkeit.

**contradictoire** (kǫ-trä-di-ktŏa'r) [lt. contradictōrius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ widersprechend, kontradikto'risch; drt. arrêt, procès-verbal ~ nach Anhörung oder in Gegenwart der Parteien gefälltes Urtheil, ausgefertigtes Protokoll; être ~ (à qc.) mit sich (mit et.) in Widerspruch stehen, sich (e-r Sache) widersprechen. II. *s/m.* (↘ im *sg.*, meist ~s *pl.*) phls. (direkte) Gegensätze (vgl. contraire III. 2.). III. *s/f.* phls. (kontradikto'risches) Gegentheil.

**contrahant**, ~e † (kǫ-trä-ǫ', ~ǭ't) [lt. contrāhens] *a.* = contractant.

**contraignable** (kǫ-træ-nja'bl) [contraindre] *a.* drt. dem Gerichtszwange unterworfen, zwingbar; ~ par corps persönlich haftbar.

**contraignant**, ~e ↘ (kǫ-træ-njǫ' ⓐa, ~ǭ't) [contraindre] *a.* zwingend, hindernd.

**contraignement** ↘ (kǫ-træ-nj'mǫ' ⑨b) [contraindre] *s m.* Zwingen *n*.

**contraigneur** ↘ (kǫ-træ-njö'r) [contraindre] *s/m.* Zwinger, Vergewaltiger.

**contraindre** (kǫ-trǣ'dr) [lt. constringĕre] ④b. I. *v/a.* 1. in Zwang halten, zwingen, nöthigen: ~ q. à qc. J. zu et. zwingen; ~ q. à ... oder de ... (mit *inf.*) J. zu ... zwingen; ~ par justice. par corps durch gerichtlichen Zwang, durch Haft anhalten: *prv.* la nécessité ~t la loi Noth kennt kein Gebot. 2. † zwängen, drücken. II. se ~ sich Gewalt, Zwang anthun; se ~ de ... (mit *inf.*) sich (be)zwingen zu ...; se ~ de qc. von et. absehen, et. nicht thun. **Syn.** *obliger* est un acte de pouvoir qui impose un devoir; *contraindre*, un acte de supériorité qui arrache un consentement; *forcer*, enchérit sur contraindre, et *violenter* sur forcer.

**contraint** ‖ (kǫ-trǣ') *m*, ~e (~ǣ't) *f* [contraindre] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. † eingezwängt. 2. gezwungen, erkünstelt, unnatürlich (*ant.* libre, naturel). 3. 𝆑 basse ~e obliga'ter Baß. II. ~e *s/f.* 1. Zwang *m*, *fig.* Be-, Ein-schränkung. 2. (auch ~es *pl.*) (gerichtliches) Zwangsmittel: ~e (administrative) Exekutio'n v. Seiten der Verwaltungsbehörden; ~e par corps Schuldhaft, Persona'l-Arrest *m*; ~e par saisie de biens gerichtliches Zwangsmittel der Güterbeschlagnahme. 3. *fig.* Zurückhaltung, Gezwungenheit, Gebundenheit: *poét.* Bann *m*.

**contraire** (kǫ-træ'r) [lt. contrārius] I. *a.* 1. entgegengesetzt, widrig, Gegen-...: être ~ à soi-même mit sich selbst uneins sein; parti ~ (M. ~ parti) feindliche Partei; drt. ~s en faits in den Aussagen sich widersprechend; ♀ gegenüberstehend; 𝆑 mouvements ~s Läufe *m/pl.* in entgegengesetzter Richtung. 2. ~ à qc., q. e-r Sache, J-m nachtheilig, schädlich, entgegen. II. ~ment ↘ ⑨g. *adv.* ~ment à ... zuwider. III. *s/m.* 1. Gegentheil *n*, Widerspiel *n*: agir tout au ~ de q. gerade das Gegentheil thun von dem, was J. thut; F aller au ~ de qc. e-r Sache entgegen sein; je ne dis pas le ~ das will ich nicht bestreiten, das glaube ich gern; ✿ mander le ~ das Gegentheil zu wissen thun; *adv.* au ~ a) im Gegentheil, b) umgekehrt, vice versa; drt. défenses au ~ Vorbehalt *m* der Beibringung von Gegenbeweisen; méd. les ~s se guérissent par les ~s die Heilung geschieht durch entgegengesetzte Mittel, Grundsatz der Allopa'then (*ant.* semblable). 2. phls. ~s *pl.* (indirekte) Gegensätze (vgl. contradictoire).

**contraltiste** 𝆑 (kǫ-tral-ti'ßt) [it.] *s.* J. mit e-r tiefen Altstimme, Kontralti'st(in).

**contralto** 𝆑, *pl.* ~ (kǫ-tral-to'), auch ~e, *pl.* ~es (~ä'lt; ⑧b) [it.] *s/m.* 1. Kontra-Alt, tiefe Altstimme. 2. = contraltiste.

**contranché**, ~e (kǫ-trǫ-sche') *a.* wellen-, zickzack-förmig (von Heroldsbildern).

**contrapontiste** 𝆑 (kǫ-trä-pǫ-ti'ßt) [it.] *s/m.* Kontrapunkti'st (v. contre-point).

**contrariant**, ~e (kǫ-trä-ri-ǫ' ⓐa, ~ǭ't) *a.* 1. widerwärtig. 2. streitsüchtig.

**contrarier**‿ (kǫ-trä-ri-e') [lt. contrārius] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m widersprechen, entgegen sein. 2. hindern: ~ les desseins de q. J-s Pläne durchkreuzen; aufhalten. 3. F ärgern. II. se ~ 1. sich, ea. widersprechen. 2. sich hindern, sich entgegenstehen. 3. sich ärgern, sich erboßen.

**contrariété** (kǫ-trä-ri-e-te') [lt. contrariĕtas] *s/f.* 1. Widerspruch *m*, Streit *m*, Unvereinbarkeit; Auseinandergehen *n* der Meinungen; ~ de couleurs Unverträglichkeit zusammengestellter Farben. 2. (häufig ~s *pl.*) Hinderniß *n*, Widerwärtigkeit. 3. F Unannehmlichkeit, Ärger *m*.

**contrastant**, ~e (kǫ-trä-ßtǫ' ⓐa, ~ǭ't) [contraster] *a.* abstechend; Geognosie: ungleich (laufend).

**contraste** ⸆ (kǫ-trä'ßt) [lt. contra, stāre] *s/m.* 1. greller Abstand, schroffer Gegensatz, Kontra'st; Musik, Malerei *x.*: Abstich. 2. phys. ~ des couleurs Ergänzung *f* der (Gegen-)Farben in der Nephaut. Syn. v. disparate.

**contraster**‿ ⸆ (kǫ-trä-ßte') [lt. contra, stāre] ①a. I. *v a.* 1. Malerei *x.*: vorstechen lassen, entgegenstellen, in Gegen-

satz bringen, den Gegensatz hervorheben. 2. ♪ ꝛc.: durch Hervorhebung von Gegensätzen abwechseln. II. *v/n.* kontrastiren, gegen ea. abstechen, e-n Gegensatz bilden.

**contrat‿** (kǫ-tra′; ⑧b) [lt. contractus] *s/m.* 1. drt. Vertrag, Übereinkunft *f*, Kontra′kt(s-Urkunde *f*), Heiraths-, Ehe-vertrag: ~ d'apprentissage Lehrkontrakt; ~ de bonne foi Billigkeitsvergleich; ~ commutatif Tauschvertrag; ⚓ ~ de construction Beil-, Biel-brief; ~ à la (de) grosse (aventure) Bodmereibrief; *le C~ social* „der Gesellschafts-Vertrag“ von J-J.; ~ à terme exekuto′rischer Vertrag; passer, faire un ~ einen Vertrag abschließen, eingehen; vendre par ~ privé aus freier Hand verkaufen. 2. kleine Spielmarke.

**contraténor(e)** ♪ ✎ (kǫ-tra-tĕ-nō′r) [it.] *s/m.* = haute-contre.

**contraventeur**, ~**trice** † (kǫ-trä-wą-tō′r, ~trī′ß) [lt. contra und ventum von venīre] *s.* (Gesetzes-)Übertreter(in), Zuwiderhandelnde(r) (jetzt contrevenant).

**contravention**‖ ⚲ (kǫ-trä-wą-ßǫ′ ⑯) [lt. contra und ventum von venīre] *s/f.* Übertretung eines Gesetzes ꝛc., Kontraventio′n: ~ à un contrat Vertragsverletzung; être en ~ (avec qc. et.) übertreten, sich e-r Übertretung schuldig machen. Syn. v. crime.

**contraventoirement** (~tŝā-r′mą′ ⑨g) *adv.* drt. im Übertretungsfalle.

**contra(-)yerva** ⚘, *pl.* ~~ (kǫ-trä-jār-wa′) [span.] *s/m.* Kontrayerva, Name mehrerer als Gegengift dienender amerikanischer Pflanzen.

**contre** (kǭ′tr) [lt. contra] I. *prp.* 1. Raum: a) gegen(über); b) gegen, an: s'appuyer ~ qc. sich an et. anlehnen; attacher qc. ~ la muraille etwas an die Mauer befestigen; cette maison est ~ la mienne dieses Haus stößt an das meinige. 2. Vergleichung: vingt billets blancs ~ un billet noir zwanzig weiße Zettel gegen einen schwarzen. 3. (é)changer, troquer qc. ~ qc. et. gegen et. umtauschen. 4. gegen, trotz: ~ son attente gegen (sein) Erwarten. 5. gegen, wider: marcher ~ l'ennemi auf den Feind losgehen; envers et ~ tous gegen die ganze Welt; se raidir ~ le torrent gegen den Strom anschwimmen; ⚓ naviguer (*fig.* aller) ~ vent et marée gegen Wind und Wellen steuern, allen Schwierigkeiten Trotz bieten (v. autel I. 2); *prv.* c'est le pot de terre ~ le pot de fer das heißt gegen den Stachel lecken (biblisch). Syn. 1. *vers* marque une direction; *envers* ne s'emploie qu'au figuré; *contre* marque une direction opposée à une autre. 2. *nonobstant* marque une opposition légère; *contre*, une opposition formelle; *malgré*, une opposition de résistance. II. *adv.* 1. dagegen: n'avoir rien à dire (là) ~ nichts dagegen einzuwenden haben; Spiel: faire ~ (da)gegenhalten, den Widerpart machen, *fig.* ✎ das Widerspiel halten, sein; parler pour et ~ pro und contra (dafür und dagegen) sprechen; tenir ~ Stand halten. 2. tout ~ dicht (da)bei; † tout ~ de ... (mit *inf.*) auf dem Punkte stehen zu ... 3. ci-~ hiergegen (v. bsd. Artikel); là(-)~ dagegen (= ~ cela). 4. ✎ de ~ dagegen, darauf: la lumière donne de ~ das Licht fällt darauf. 5. ❀ und F par ~ dafür, dagegen (als Entschädigung). 6. ⚓ courir à ~ (l'un de l'autre) in entgegengesetzter Richtung, gegen ea. fahren; être à ~ beim Laviren sich kreuzen. III. *s/m.* 1. Gegen-theil *n*, -grund: le pour et le ~ das Für u. Wider; il y a du pour et du ~ darüber läßt sich streiten. 2. Fechtkunst: Gegenhieb: parer un ~ ko′ntrapariren. 3. Spiel: Gegenspieler, Widerpart; Billard: Rückstoß. 4. ⚙ Spalter des Leistenschneiders.

**contre-accusation**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ă-kü-ŝā-ßǫ′ ⑯; ⑧b) *s/f.* drt. Gegenklage.

**contre-à-contre** ⚓ (kǭtr-ă-kǭ′tr) *adv.* être ~ der Länge nach paralle′l neben ea. liegen, ohne sich aber zu berühren (von Schiffen ꝛc.).

**contre-aimer‿** ✎ (kǭtr-æ-me′) ①b. *v/a.* wieder(um) lieben.

**contre-alizé** ⚓, *pl.* ~-~s (kǭtr-ă-lī-ŝe′; ⑧b) *a/m.* vent ~ Gegenpassa′t(wind) *m.*

**contre-allée**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ă-lē′; ⑧b) *s/f.* Seiten-, Neben-Allee, -gang *m.*

**contre-amiral** ⚓, *pl.* ~aux (kǭtr-ă-mī-rä′l; ~rō′ ⑩b) *s/m.* 1. Kontre-, Unter-Admira′l. 2. Kontre-Admira′lsschiff *n.*

**contre-appel**, *pl.* ~-~s (~ă-pæ′l; ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ Nach-Appe′ll. 2. Fechtkunst: Gegenfinte *f.*

**contre-approche** ⚔ ⚲, *pl.* ~-~s (kǭtr-ă-prō′sch; ⑧b) *s/f.* Gegenlaufgraben *m.*

**contre-arc** ⚓, *pl.* ~-~(s) (kǭtr-ä′rk; ⑧b) *s/m.* Krümmung *f* des Schiffskiels.

**contre-arêtier**‖ ⚙, *pl.* ~-~(s) (kǭtr-ă-ræ-tĭe′; ⑧b) *s/m.* Dachdeckerei: Gegensparren, Schieferplatte an e-r Seite des Gratsparrens.

**contre-assaillir** ⚔ (kǭtr-ă-ßä-jī′r) ③c. *v/a.* einen Gegen-Angriff machen.

**contre-assemblée**, *pl.* ~-~(s) (kǭtr-ă-ßą-blē′; ⑧b) *s/f.* Gegenversammlung.

**contre-assiéger‿** ⚔ (kǭtr-ă-ßĭe-Ge′) ①h. *v/a.* den Belagerer belagern, einschließen.

**contre-association**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ă-ßō-ßĭā-ßǫ′; ⑧b) *s/f.* Gegenvereinigung, Gegenverbindung.

**contre-attaque** ⚔, *pl.* ~-~(s) (kǭtr-ă-tä′k; ⑧b) *s/f.* Gegen-Angriff *m* der Belagerten.

**contre-aube** ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-ō′b; ⑧b) *s/f.* Gegenschaufel.

**contre-augment**, *pl.* ~-~s (kǭtr-o-gmą′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* drt. Schenkungsvertrag über einen Theil der Mitgift zu Gunsten des überlebenden Ehemannes.

**contre-aveu**, *pl.* ~-~x (kǭtr-ă-wō′; ⑩b) *s/m.* 1. † drt. Einspruch des Vertheidigers gegen Zurückforderung beweglichen Eigenthumes. 2. Widerruf e-s früheren Geständnisses.

**contre-avis** ✎, *pl.* ~-~ (kǭtr-ă-wī′ ⑧a) *s/m.* 1. Gegenmeinung *f.* 2. ❀ Zurücknahme *f* eines Avisbriefes.

**contre-baguette** ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-bă-gæ′t; ⑧b) *s/f.* Spinnerei: Gegenwinder *m.*

**contre-balance**, *pl.* ~-~s (kǭtr-bä-lą′ß; ⑧b) *s/f.* Gegengewicht *n.*

**contre-balancer‿** (kǭtr-bă-lą-ße′) ①l. I. *v/a.* gegen-, auf-wiegen, das Gleichgewicht, die Wage halten; *fig.* aufwägen. II. se ~ ea. das Gleichgewicht halten.

**contre-balanciers** ⚙ (kǭtr-bă-lą-ßĭe′ ⑧b) *s/m.pl.* Dampfmaschine: Lenkerpaar *n.sg.* am Watt'schen Parallelogramme.

**contrebande** ⚲ (kǭtr-bą′d) [it. contrabando] *s/f.* 1. Schleichhandel *m*, Schmuggelei, Schleich-, Schmuggel-waare, Kontrebande: ~ de guerre Kriegs-Kontrebande; entrer par ~ eingeschmuggelt werden, *fig.* sich einschleichen; être de ~ (gesetzlich) verboten, verbotene Waare sein; faire la ~ Schmuggelhandel treiben, einschwärzen. 2. *fig.* F de ~ verboten, fälschlich, heimlich: ✎ homme de ~ Mensch, der lästig wird, Eindringling *m*; figure, visage de ~ verdächtiges, F konfiszirtes Gesicht.

**contre-bande**, *pl.* ~-~s (kǭtr-bą′d; ⑧b) *s/f.* bl. Binde von zwei verschiedenen Farben.

**contre-bandé**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kǭtr-bą-de′) [contre-bande] *a.* (nur nach dem *s.*) bl. mit Binden von entgegengesetzten Farben.

**contrebandier**‖ (kǭtr-bą-dĭe′) *m*, ~**ère** (~ĭä′r) *f.* ⑧b. [contrebande] I. *s.* Schleichhändler(in), Schmuggler(in). II. ~ *s/m.* ⚓ Schmuggler-Schiff *n.*

**contre-barre**, *pl.* ~-~s (~bā′r; ⑧b) *s/f.* bl. Querbalken *m* von 2 verschiedenen Farben.

**contre(-)barré**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kǭtr-ba-re′) [contre-barre] *a.* (nach dem *s.*) bl. mit Balken von entgegengesetzten Farben.

**contre-bas** (kǭtr-ba′ ⑧l) *adv.* (en) ~ abwärts, von oben nach unten gerichtet; Feldmeßkunst: être en ~ de ... niedriger gelegen sein als ... (*ant.* contre-haut).

**contre-base**, *pl.* ~-~s (kǭtr-bā′ŝ; ⑧b) *s/f* Gegengrund *m.*

**contre(-)basse** ♪, *pl.* ~-~s (kǭtr-ba′ß; ⑧b) *s/f.* Kontrabaß *m*: 1. große Baßgeige; auch Musiker, der sie spielt; 2. tiefe Baßstimme; 3. tiefste Orgelstimme mit Pfeifen von 16—32 Fuß Länge.

**contre-bassier**‖ ♪, *pl.* ~-~s (kǭtr-ba-ßĭe′; ⑧b) *s/m.* = contre-bassiste.

**contre-bassiste** ♪, *pl.* ~-~s (kǭtr-bă-ßī′ßt; ⑧b) [contre-basse] *s/m.* Kontrabassi′st.

**contre-basson**‖ ♪, *pl.* ~-~s (kǭtr-ba-ßǫ′; ⑧b) *s/m.* 1. Kontrabasson, Doppelfagott *n* (um eine Oktave tiefer stehend als das Fagott). 2. J., der das Doppelfagott spielt.

**contre-batterie**, *pl.* ~-~s (kǭtr-bă-t′rī′; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ frt. Gegenbatterie. 2. F Gegen-Intrigue, -Anschlag *m.*

**contre-battre** ⚔ (kǭtr-bă′tr) ④a. v. battre; *v/a.* 1. eine Gegenbatterie errichten. 2. wieder beschießen, bsd. ein Geschütz demontiren, unbrauchbar machen.

**contre-biais** (kǭtr-bĭæ′ oder ~bī-æ′ ⑧a) *s/m.*, nur in: à ~ *advl.* gbr. 1. gegen den Strich od. Faden e-s Zeuges ꝛc. 2. verkehrt.

**contre-billet** ❀, *pl.* ~-~s (kǭtr-bī-jæ′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Gegenwechsel, Reve′rs.

**contre-biseau** ⚙, *pl.* ~-~(x) (kǭtr-bī-ŝo′; ⑩b) *s/m.* Gegendeckel an einer Orgelpfeife.

**contre-bittes**‖ ⚓ (kǭtr-bī′t) *s/f.pl.* Betings-Träger *m/pl.*, -Knieen *n.pl.*

**contre-bord**‖ ⚓ (kǭtr-bō′r) *s/m.*, nur in: à ~ *advl.* gbr. Bord gegen Bord, auf ea. zu, ea. entgegen (fahrend) (von Schiffen).

**contre-bordée** ⚓, *pl.* ~-~s (kǭtr-bŏr-dē′; ⑧b) *s/f.* Gegengang *m* beim Laviren.

**contre-bourgeon**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-būr-Gǫ′; ⑧b) *s/m.* agr. Nachtrieb der Reben.

**contre-boutant**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-bu-tą′; ⑧b) *s/m.* arch. (auch *a.*: poutre ~e) Strebe-, Gegen-pfeiler, Widerlage *f* (= contre-fort).

**contre-bouter**‖ ⚙ (kǭtr-bu-te′) ①a. *v/a.* arch. mit Strebepfeilern, mit einer Gegenmauer stützen (= contre-buter).

**contre-brasser**‖ ⚓ (kǭtr-bră-ße′) ①a. *v/a.* gegenbrassen.

**contre-bretèche**, *pl.* ~-~s (kǭtr-brĕ-tæ′sch), auch ~-~esse, *pl.* ~-~esses (~tæ′ß) ⑧b. *s/f.* bl. Gegenzinne.

**contre-bretéché**, ~**échée** (kǭtr-brĕ-tæ-sche′), ~-~**essé**, ~-~**essée** (~æ-ße′), *pl.* ~-~s‖ *a.* bl. mit Gegenzinnen (versehen).

**contre-brodé** ❀, *pl.* ~-~és (kǭtr-brŏ-de′; ⑧b), auch ~e (~brō′d) *s/m.* id., Art schwarzweißes Zeug. [= contre-bouter.

**contre-buter**‖ ⚙ (kǭtr-bü-te′) ①a. *v/a.*

**contre-calquer**‖ ⚙ (kǭtr-käl-ke′) ①a. I. *v/a.* ~ qc. einen Gegen-Abdruck, Abklatsch von et. machen. II. se ~: ce dessin se ~e facilement von dieser Zeichnung läßt sich leicht ein Abklatsch herstellen.

**contre-caniveau** ⚙, *pl.* ~-~x (kǭtr-kä-nī-wo′; ⑩b) *s/m.* Straßenpflasterung: Nebenstein des Gossensteines.

**contre-capion**‖ ⚓ ✎, *pl.* ~-~s (kǭtr-kă-pĭǫ′; ⑧b) *s/m.* in der Levante: Buten-(Außen-)steven (= contre-étambot extérieur).

**contre-carène** ⚓, *pl.* ~-~s (kǭtr-kă-ræ′n; ⑧b) *s/f.* ehm. Kielschwein *n* einer Galeere.

**contre(-)carre**, *pl.* ~-~s (kǭtr-kā′r; ⑧b) *s/f.* Doppelsatz *m* beim Bouillottespiel.

**contre(-)carrer‿** F (kǭtr-ka-re′) ①a. *v/a.* und se ~ 1. F ~ q., qc. gegen J., etwas auftreten, ihm (sich) entgegen-arbeiten. 2. Spiel: den Einsatz vor dem Kartenmischen erhöhen (v. contre-carre).

**contre-cart**, *pl.* ~-~s (kǭtr-kā′r ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* = contre-écart.

**contre-caution**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ko-ßǫ′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* drt. Gegenbürgschaft.

**contre-cédule**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ße-dü′l; ⑧b) *s/f.* drt. Gegenschein *m.*

**contre-change**, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchā'ʒ; ⑧b) *s/m.* Wiedervergeltung *f*, Gegentausch.

**contre-changement**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchā-ʒ'mā'; ⑧b) *s/m.* Reitkunst: ~ (de main) Wendung *f* im rechten Winkel, in entgegengesetzter Richtung, Gegen(-Ab)wechselung.

**contre-changer**‿ † (kõtr-ʃchā-ʒe') ①m. *v/a.* 1. ~ qc. et. gegen et. (ein)tauschen (Mt.). 2. ~é, ~ée bl. mit Linien durchzogen.

**contre-chant** ♩ ✎, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchā'; ⑧b) *s/m.* = contre-point.

**contre-charge** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchä'rʒ; ⑧b) *s/f.* Bandweberei: Gegengewicht *n*.

**contre-charme** ✎, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchä'rm; ⑧b) *s/m.* Gegenzauber, der einen andern Zauber zerstört.

**contre-châssis**, *pl.* ~-~ (kõtr-ʃcha-ßi' ⑧a) *s/m.* Vor-, Doppel-fenster *n*.

**contre-chevron**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchĕ-wrõ'; ⑧b) *s/m.* bl. Gegensparren (v. anderer Farbe).

**contre-chevronné**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kõtr-ʃchĕ-wrŏ-ne') *a.* bl. mit Gegensparren (versehen).

**contre-chouan**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ʃchŭ-ā'; ⑧b) *s/m.* Mitglied *n* eines republikanischen Streifkorps im Vende'ekriege (vgl. Chouan).

**contre-civadière** ⚓ †, *pl.* ~-~s (kõtr-ßi-wă-dĭä'r; ⑧b) *s/f.* Schiebblinde.

**contre-clavette** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-klă-wæ't; ⑧b) *s/f.* Gegen-, Löse-keil *m*.

**contre-clef** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-kle'; ⑧b) *s/f.* arch. Nebenschlußstein *m*.

**contre-cœur**, *pl.* ~-~(s) (kõtr-kō'r; ⑧b) *s/m.* 1. ⊖ Rückenblatt *n*, Hinterwand *f* eines Kamins; ~ de fer Windplatte *f*, (Kamin-)Platte *f* an der Hinterwand; ~ d'une forge Brand-, Feuer-mauer *f*. 2. *advt.* à ~ mit Widerwillen, ungern.

**contre-coller** ‖ ⊖ (kõtr-kŏ-le') ①a. *v/a.* [gegen ea. kleben.

**contre-componé**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kõtr-kõ-pŏ-ne') *a.* bl. mit Feldern in Farben oder Metallen, die denen der Binden entgegengesetzt sind.

**contre-cornière** ⚓, *pl.* ~-~s (kõtr-kŏr-nĭä'r; ⑧b) *s/f.* Bug-stück *n*, -holz *n* zum Verbinden der Randsomhölzer mit den Auflangern, Gegen-Randsomholz *n*.

**contre-coup**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ku'; ⑧b) *s/m.* 1. Gegen-schlag, -stoß; Billard: = contre III. 3. 2. Rückwirkung *f* auf einen entfernten Theil; chir. Rückschlag einer Erschütterung. 3. *fig.* Nachwirkung *f*, Folge *f*: le ~ retombe sur moi ich habe es zu büßen; † *préc.* sentir les ~-~s de l'amour permis im Wochenbette liegen. 4. *advt.* par ~ indirekt, auf indirektem Wege. 5. Reitkunst: unvermutheter Sprung eines Pferdes; vét. Sehnenhüpfen *n* eines dampfigen Pferdes (= soubresaut).

**contre-coupe** ⚓, *pl.* ~-~s (kõtr-ku'p; ⑧b) *s/f.* Schnitt *m* e-s Segels gegen die Längsrichtung. [*pl.* ⑧b) *s/m.* Gegenströmung *f*.

**contre-courant**, *pl.* ~-~s (kõtr-ku-rā' ⑨b;

**contre-courbe** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-ku'rb; ⑧b) *s/f.* arch. Gegenbogen *m*.

**contre-course**, *pl.* ~-~s (kõtr-ku'rß; ⑧b) *s/f.* Lauf *m* in entgegengesetzter Richtung; courses et ~-~s Hin- und Her-laufen *n*.

**contre-couteau** ⊖, *pl.* ~-~x (kõtr-ku-to'; ⑩b) *s/m.* Tuchmacherei: Lieger.

**contre-critique**, *pl.* ~-~s (kõtr-krĭ-tĭ'k; ⑧b) *s/f.* Gegenkritik.

**contre-dame** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-da'm; ⑧b) *s/f.* agr. bewegliches Streichbrett am Pflug.

**contre(-)danse** ⸆, *pl.* ~-~s (kõtr-dā'ß; ⑧b) *s/f.* I. [contre, danse; oder engl. counterdance] 1. Kontretanz *m*. 2. Musik dazu. II. [engl. country-dance] id., alter englischer Bauerntanz.

**contre-dater**‿ (kõtr-da-te') ①a. *v/a.* ~ qc. in eine Schrift *x*. statt des ersten ein anderes Datum setzen, das Datum ändern.

**contre-déclaration**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-dĕ-klă-ră-ßĭõ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-Erklärung.

**contre-défense**, *pl.* ~-~s (kõtr-dĕ-fā'ß; ⑧b) *s/f.* Schutzwehr.

**contre-dégagement**‿, *pl.* ~-~s (kõtr-dĕ-ga-ʒ'mā'; ⑧b) *s/m.* Fechtkunst: gleichzeitige Gegen-Abweichung.

**contre-dégager**‿ (kõtr-dĕ-gă-ʒe') ①m. *v/n.* (auch *v/a.*: ~ l'épée) Fechtkunst: gleichzeitig abweichen.

**contre-dénonciation**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-dĕ-nõ-ßĭă-ßĭõ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* drt. Gegen-Denunziatio'n.

**contre-digue** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-dĭ'g; ⑧b) *s/f.* Verstärkung eines Deichs, Vordeich *m*.

**contredire** (kõtr-dĭ'r) [lt. contradicĕre] ④m. (aber vous ~sez) I. *v/a.* 1. von Personen: J-m widersprechen, Einwendungen machen gegen ...; † ~ qc. à q. (Co.). auch ~ q. de qc. (Fénelon, *Alexandre* IV. 3) et. J-m erwidern. 2. von Sachen: im Widerspruch stehen mit ..., widerstreiten, nicht entsprechen. II. *v/n.* ~ à ... widersprechen (Co., R., Bos.); drt. Gegenrede erheben. III. se ~ sich oder einander widersprechen, mit ea. in Widerspruch gerathen.

**contredisant**‖, ~e (kõtr-dĭ-sā', ~ā't) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gern widersprechend. 2. drt. was Widersprüche liefert.

**contredit**‿ (kõtr-dĭ'; *pl.* ⑧b) [contredire] *s/m.* 1. † drt. Widerspruch, Einrede *f*, Replik. 2. *advt.* sans ~ unstreitig.

**contrée** (kõ-tre') [b.l. contrāta] *s/f.* 1. Gegend, Land(schaft) *n*, Landstrich *m*: par ~ strichweise. 2. agr. zur Weide angewiesene Strecke. Syn. *pays* se dit de toute division politique ou géographique de la terre, n'importe son étendue; *contrée* s'entend toujours d'une étendue assez vaste qui forme un tout par la constitution de son sol ou par les liaisons de tout genre qui existent entre ses habitants; *région* annonce une étendue sur tous les points de laquelle on jouit à peu près de la même température.

**contre-écaille** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-ka'j, L. ~kā'j; ⑧b) *s/f.* Unterseite einer Schale oder Schuppe.

**contre-écart**, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-kā'r ⑨b; ⑧b) *s/m.* bl. geviertelteś Viertel des Schildes (= contre-cart).

**contre-écarteler**‿ (kõtr-ĕ-kăr-t'le') ①c. *v/a.* bl. ein Schildviertel vierteln.

**contre-écartellement**‿, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-kăr-tă-l'mā'; ⑧b) *s/m.* bl. Vierteln *n* e-s Schildviertels.

**contre-échange** ✎, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-ʃchā'ʒ; ⑧b) *s/m.* Aus-, Gegen-tausch.

**contre-échangé**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kõtr-ĕ-ʃchā-ʒe') *a.* bl. von Linien durchschnitten.

**contre-écoté**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kõtr-ĕ-kŏ-te') *a.* bl. mit Knoten von anderer Farbe.

**contre-écrou** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-kru'; ⑧b) *s/m.* Stell-, Gegen-(schrauben)mutter *f*.

**contre-édit**‿, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-dĭ'; ⑧b) *s/m.* entgegenstehende Verordnung.

**contre-effort**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-fō'r; ⑧b) *s/m.* Gegen-Anstrengung *f*.

**contre-émail**‖ ⊖ (kõtr-ĕ-ma'j), *pl.* ~-~aux (~mō' ⑩b) *s/m.* Email *n* auf der inneren Seite eines Zifferblattes.

**contre-émailler**‖ ⊖ (~mā-je') ①a. *v/a.* die konkave Seite z.B. e-s Zifferblattes emailliren.

**contre-empoise** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-ā-pŏă'ʃ; ⑧b) *s/f.* Walzwerk: Stück *n* Gußeisen, welches die Drehzapfen des Streckcylinders von einander trennt.

**contre-empreinte** ♉, *pl.* ~-~s (kõtr-ā-prĭ't; ⑧b) *s/f.* Geologie: Gegen-Abdruck *m*.

**contre-enquête**, *pl.* ~-~s (kõtr-ā-kæ't; ⑧b) *s/f.* drt. = enquête contraire.

**contre-entreprise** ✎, *pl.* ~-~s (~trĕ-prĭ'ʃ; ⑧b) *s/f.* feindliche (Gegen-)Unternehmung.

**contre-épaulette** ⸆ ⚔, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-pŏ-læ't; ⑧b) *s/f.* Kontre-Epaulette (ohne Franzen).

**contre-épreuve**, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-prō'w; ⑧b) *s/f.* 1. Gegenprobe. 2. ⊖ Kupferdruckerei: Gegen-Abzug *m*, -Abdruck *m*, z.B. von einem Kupferstiche, *fig.* mattes Nachbild, schwache Nachahmung. 3. ⊖ Gegenwalze einer Zeugdruckmaschine.

**contre-épreuver**‿ ⊖ (kõtr-ĕ-prō-we') ①a. *v/a.* einen Gegen-Abdruck von einem Kupferstiche *x*. nehmen, machen.

**contre-escarpe** ⚔ ⸆, *pl.* ~-~s (kõtr-æ-ßkă'rp; ⑧b) *s/f.* frt. 1. Gegenwall *m*, Außenböschung, Kontre-Eskarpe 2. bedeckter Weg nebst seinem Glacis: se loger sur la ~ sich auf dem Glacis festsetzen.

**contre-escarper** ‖ ⚔ (kõtr-æ-ßkăr-pe') ①a. *v/a.* frt. mit e-r Kontre-Eskarpe versehen.

**contre-espalier**‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-ßpă-lĭe'; ⑧b) *s/m.* Gärtnerei: Gegen-geländer *n*, -spalier *n* für Spalierobst.

**contre-estampe** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-æ-ßtā'p; ⑧b) *s/f.* = contre-moule.

**contre-étambot** ‖ ⚓, auch ~-~ord ‖, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-tā-bo', ~bō'r; ⑧b) *s/m.* ~ extérieur Butensteven, loser Achtersteven (= contre-capion); ~ intérieur Binnensteven.

**contre-étrave** ⚓, *pl.* ~-~s (kõtr-ĕ-tră'w; ⑧b) *s/f.* Binnenvorsteven *m* (= éperon).

**contre-expertise**, *pl.* ~-~s (kõtr-æks-pĕr-tĭ'ʃ; ⑧b) *s/f.* nochmalige Besichtigung, Untersuchung, um die Richtigkeit der ersten zu prüfen.

**contre-extension**‖ ♉, *pl.* ~-~s (kõtr-æks-tā-ßĭõ'; ⑧b) *s/f.* chir. Gegenstreckung.

**contrefaçon**‖ (kõtr-fă-ßõ') [contre, façon] *s/f.* 1. (betrügliche) Nachahmung; Nachdruck *m*; nachgemachte Waare, nachgemachtes Werk. 2. Nachdrucken *n*, Nachahmen *n*. 3. *fig.* ✎ Heuchelei. Syn. *contrefaçon* se dit des œuvres de littérature, d'art ou de production industrielle; *contrefaction* se dit de toute espèce d'imitation frauduleuse.

**contrefacteur** (kõtr-fă-ktō'r) [contrefaire] *s/m.* Nachdrucker; (betrüglicher) Nachahmer.

**contrefaction**‖ (kõtr-fă-kßĭõ' ⑯) [contrefaire] *s/f.* 1. drt. (Handschriften-, Münz- *x*.) Fälschung. 2. überhaupt betrügliche Nachahmung. Syn. v. contrefaçon.

**contrefaire** (kõtr-fæ'r) [lt.] ④n. I. *v/a.* 1. nach-machen, -ahmen, iro. nachäffen. 2. (in betrüglicher Absicht) nach-ahmen, -drucken: ~ des monnaies falschmünzen. 3. ~ qc. sich als et. hinstellen, et. spielen, was man nicht ist. 4. verunstalten, entstellen. II. se ~ 1. sich verstellen. 2. nachgemacht w.

**contrefaiseur**, ~se ✎ (kõtr-fæ-ʃō'r, ~ō'ʃ) [contrefaire] *s.* Nach-ahmer(in), -äffer(in).

**contre(-)fanon** ‖ ⚓, *pl.* ~-~s (kõtr-fă-nõ'; ⑧b) [fanon] *s/m.* ehm. Rockgording *f* (Art Geitau, womit die äußeren Theile der Segel aufgegeit werden) (= cargue-bouline).

**contre-fasce**, *pl.* ~-~s (kõtr-fa'ß; ⑧b) *s/f.* bl. 1. getheilte Wappenbinde von verschiedenen Farben. 2. Wappenbinde, die einer anderen entgegengesetzt ist.

**contre-fascé**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kõtr-fa-ße') *a.* bl. mit einander entgegengesetzten Binden.

**contre(-)fendis**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (kõtr-fā-dĭ') *s/m.* Gegenspaltung *f* in einem Schieferblocke.

**contre-fenêtre**, *pl.* ~-~s (kõtr-f'næ'tr; ⑧b) *s/f.* arch. Vor-, Doppel-fenster *n*; Fensterladen *m*. [*s/f.* chir. = contre-fissure.

**contre-fente** ♉, *pl.* ~-~s (kõtr-fā't; ⑧b)

**contre-fermer**‿ (kõtr-fĕr-me') ①a. *v/a.* von außen zuschließen (um J. einzusperren).

**contre-feu** (kõtr-fō') *s/m.* 1. (*pl.* ~-~ und ~-~x ⑩b) Feuer-, Ofen-schirm. 2. (*pl.* ~-~x ⑩b) Gegenfeuer *n*, um einen Waldbrand zu begegnen.

**contre-fiche** ⊖, *pl.* ~-~s (kõtr-fĭ'ʃch; ⑧b) *s/f.* arch. Strebeband *n*, (Spann-)Strebe.

**contre-fil** ✎, *pl.* ~-~s (kõtr-fĭ'l; ⑧b) *s/m.* Gegensatz, entgegenstehende Richtung; *advt.* à ~ = à contre-biais.

**contre-fil** ‖ ✎ (kǭtr-fĭ′) à ∼ *advt.* verkehrt.
**contre-finesse** ✎, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fĭ-næ′ß; ⑧b) *s/f.* Gegenlist.
**contre-fissure** ✡, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fĭ-ßü′r; ⑧b) *s/f.* chir. Gegenbruch *m*, Kontrafissu′r (Bruch eines Knochens an einer andern Stelle als der getroffenen) = apéchème, contre-fente, contre-fracture.
**contre-flambant**, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-flą-bą′ ⑨a, ∼ą′t) *a.* bl. gegenflammig.
**contre-flatter**‿ ✎ (kǭtr-flă-te′) ①a. *v/a.* wieder schmeicheln (Jemandem, der uns geschmeichelt hat).
**contre-fleuré**, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ ⚘ (kǭtr-flö-re′) *a.* mit wechselständigen Blumen.
**contre-fleuri**, ∼ie, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-flö-ri′), auch ∼onné, ∼onnée, *pl.* ∼-∼s ‖ (∼rŏ-ne′) *a.* bl. mit entgegengesetzt gefärbten Blumen.
**contre-foc** ⚓, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fŏ′k; ⑧b) *s/m.* Außen-, Mittel-Klüver, Flieger zwischen dem großen Klüver und Sturmklüver (Segel).
**contre-forces** ‖ ⚙ (kǭtr-fŏ′rß) *s/f.pl.* entgegenwirkende Kräfte.
**contre-forger** ‖ ⚙ (kǭtr-fŏr-ʒe′) ①m. I. *v/a.* auf beiden Seiten gerade hämmern. II. se ∼ auf beiden Seiten gerade gehämmert w.
**contre(-)fort**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fŏ′r ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ⚙ arch. Strebe-mauer *f*, -bogen, -pfeiler, Gewölbepfeiler, Widerlage *f*; ∼ à queue d'aronde Strebepfeiler, welcher am Schweife dicker ist als an der Wurzel; ∼ rectangulaire Str., der am Schweife u. an der Wurzel gleich stark ist; Schuhmacherei: Afterleder *n*; typ. Stütze *f* des Preßbalkenträgers. 2. géogr. Ausläufer e-s Gebirges, senkrecht auf dem Hauptgebirgsstocke, Vorberge *pl.*: les ∼-∼s des Alpes Vor-Alpen *f/pl.* 3. ⚓ Bauer, unterste von allen Spiegelwrangen.
**contre-fossé** ⚔, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fo-ße′) *s/m.* frt. Vorgraben (= avant-fossé).
**contre-foulement** ⚙, *pl.* ∼-∼s (∼fu-l'mą′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Hydraulik: Gegendruck.
**contre-fracture** ✡, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fră-ktü′r; ⑧b) *s/f.* chir. Gegenbruch *m* (= contre-fissure).
**contre-frasage** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fra-ʃa′ʒ; ⑧b) *s/m.* Bäckerei: dritte Teig-Knetung. [*s/f.* = contre-frasage.
**contre-frase** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-frā′ʃ; ⑧b)
**contre-fraser** ‖ ⚙ (kǭtr-fra-ʃe′) ①a. *v/a.* Bäckerei: den Teig zum dritten Male kneten.
**contre-fruit** ‖ ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-frü̆ĭ′; ⑧b) *s/m.* arch. Innen-Böschung *f* e-r Ringmauer.
**contre-fugue** ♪, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-fü′g; ⑧b) *s/f.* Ko′ntrafuge. [drt. Gegenpfand *n*.
**contre-gage**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ga′ʒ; ⑧b) *s/m.*
**contre-gager**‿ (kǭtr-gă-ʒe′) ①m. *v/a.* drt. ∼ q. von J-m ein Gegenpfand nehmen.
**contre-garde** ⚑, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-gă′rd; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ frt. Bollwerkswehr, Kontregarde. 2. ⚙ arch. mit Steinen ausgefüllte Krippe in einem Brückenpfeiler.
**contre-garder**‿ (kǭtr-găr-de′) ①a. I. *v/a.* mit Sorgfalt bewahren. II. se ∼ sehr auf seiner Hut sein.
**contre-gouvernement** ✎, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-gu-wăr-n'mą′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* (geheime) Gegen-Regierung.
**contre-guérilla** *, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ge-rĭ-ja′; ⑧b) *s/f.* gegen die Gueri′llas organisirtes Streifkorps.
**contre-hacher** ‖ ⚙ (kǭtr-ă-sche′) ①a. *v/n.* Zeichenkunst: in's Kreuz schraffiren.
**contre-hachure** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ă-schü′r; ⑧b) *s/f.* Zeichenkunst: Kreuzschraffirung.
**contre-harmonique** ♪, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-ăr-mŏ-ni′k) *a.* der Harmonie widersprechend, unharmonisch.
**contre-hâtier** ‖, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-a-tĭe′; ⑧b) *s/m.* großer Brat(spieß)bock (= hâtier).
**contre-haut** ✎ (∼ō′ ⑨g) *advt.* en ∼ von unten nach oben, aufwärts (*ant.* contre-bas); être en ∼ de … höher gelegen sein als …

**contre-hermine**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ăr-mi′n; ⑧b) *s/f.* bl. Gegenhermeli′n *m*, silberner Hermelin im schwarzen Felde.
**contre-herminé**, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-ăr-mĭ-ne′) *a.* bl. champ ∼ schwarzes Feld mit weißem Hermeli′ne.
**contre-heurtoir** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ŏr-tŏā′r; ⑧b) *s/m.* Anstoßschiene *f*.
**contre-hiloires** ⚓ (kǭtr-ĭ-lŏā′r ⑧b) *s/f. pl.* Planken zu beiden Seiten der Scherstocken des Decks.
**contre-hissant**, ∼e ✝, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-ĭ-ßą′ ‖, ∼ą′t) *a.* = contre-issant.
**contre-imaginer**‿ ✎ (kǭtr-ĭ-mă-ʒĭ-ne′) ①a. *v/a.* dagegen ersinnen.
**contre-indication** ‖ ✡, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ę-dĭ-kā-ßĭǭ′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* méd. Gegen-Anzeige, Anzeichen *n*, welches den Gebrauch eines heilsam scheinenden Mittels widerräth.
**contre-indiquer**‿ ✡ (kǭtr-ę-dĭ-ke′) ①a. *v/a.* méd. ∼ qc. eine Gegen-Anzeige darbieten für et., den Gebrauch eines Heilmittels widerrathen, kontra-indiziren.
**contre-injurier**‿ ✎ (kǭtr-ę-ʒü-rĭ-e′) ①a. *v/a.* wieder schimpfen.
**contre-institution** ‖, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ę-ßtĭ-tü-ßĭǭ′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-Einrichtung.
**contre-invective**, *pl.* ∼-∼s ✎ (kǭtr-ę-wæ-ktĭ′w; ⑧b) *s/f.* Gegenschmähung.
**contre-issant** ‖, ∼e, ✝ ∼hi∼ (kǭtr-ĭ-ßą′, ∼ą′t) [contre und ✝ issir = sortir] *a.* (*pl.* ∼-∼s ‖) bl. gegen einander heraustretend.
**contre-jambage** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ʒą-ba′ʒ; ⑧b) *s/m.* arch. Stützmauer *f* der Kami′n-Einfassung.
**contre-jan** ‖, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ʒą′; ⑧b) *s/m.* Trictrac: unrichtiges Schlagen (= jan qui ne peut).
**contre-jauger** ‖ ⚙ (kǭtr-ʒo-ʒe′) ①m. *v/a.* Zimmerei: gegen einander abmessen.
**contre-jet** ‖ ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ʒæ′; ⑧b) *s/m.* von einer Zange umspanntes Ende eines Stückes Zinn.
**contre-jour**, *pl.* ∼-∼(s ‖) (kǭtr-ʒū′r; ⑧b) *s/m.* Gegenlicht *n*, falsches Licht für ein Gemälde; *advt.* à ∼ gegen das Licht.
**contre-jumelles** ⚙ (kǭtr-ʒü-mæ′l ⑧b) *s/f.pl.* arch. große Pflastersteine *m/pl.* in der Gosse.
**contre-*laines*** ⚙, ∼*lames* (kǭtr-læ′n, ∼la′m) ⑧b. *s/f. pl.* Weberei: Aufzugstängelchen *n. pl.* [*s/f.* arch. Gegenlatte.
**contre-latte** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-lă′t; ⑧b)
**contre-latter** ‖ ⚙ (kǭtr-lă-te′) ①a. *v/a.* 1. mit Gegenlatten versehen. 2. auf beiden Seiten mit Latten versehen.
**contre-lattoir** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-lă-tŏā′r; ⑧b) *s/m.* Gegenlatter (Halter beim Annageln der Gegenlatten; Werkzeug zum Gegenhalten).
**contre-lettre**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-læ′tr; ⑧b) *s/f.* (geheime) Gegen-versicherung, -verschreibung, Reve′rs *m*; auch Brief, der das Gegentheil von einem früheren sagt.
**contre-ligne** ⚔, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-li′nj; ⑧b) *s/f.* frt. (Gegen-)Verschanzung vor einer belagerten Festung zum Schutze der Belagerer.
**contre-ligue**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-lĭ′g; ⑧b) *s/f.* Gegenbündniß *n*.
**contre-lisoir** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-lĭ-ʃŏā′r; ⑧b) *s/m.* Stellmacherei: Unterspannriegel eines Wagens ꝛc.
**contre-lisses** ‖ ⚓ (kǭtr-li′ß) *s/f. pl.* Querbalken *m/pl.* am Spiegel (Schiffs-Hinterseite), untere Heckbalken *m/pl.*
**contre-lorgner**‿ ✎ (kǭtr-lŏr-nje′) ①a. *v/a.* J., von dem man angeguckt wird, mit der Lorgnette ꝛc. wieder scharf beobachten.
**contre-louer**‿ ✎ (kǭtr-lŭ-e′) ①a. *v/a.* ∼ q. J-m Lob zurückgeben, J. wieder loben.
**contre-lunette** ⚔, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-lü-næ′t; ⑧b) *s/f.* untere Protzloch-schiene, -scheibe.
**contre-maille** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ma′j; ⑧b) *s/f.* Fischerei: 1. Gegenmasche. 2. Netz *n* mit Doppelmaschen.

**contre-mailler** ‖ ⚙ (kǭtr-mă-je′) ①a. *v/a.* Fischerei: ein Netz mit Doppelmaschen versehen: ∼é, ∼ée mit doppelten Maschen.
**contre(-)maître**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mæ′tr; ⑧b) *s/m.* 1. ⚓ ✝ (Hoch-)Bootsmann (= second maître de deuxième classe). 2. ⚙ Werkführer, -meister, Faktor: ∼ mécanicien Hülfsmaschini′st. 3. zo. Art Grasmücke *f* von Paraguay.
**contre-manché**, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ (kǭtr-mą-sche′) *a.* bl. mit gegeneinander gekehrten Spitzen v. verschiedenen Farben (versehen).
**contre-mandat**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mą-da′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Gegen-auftrag, -befehl.
**contremandement** ✎, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mąd-mą′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. Gegenbefehl. 2. Ab-bestellung *f*.
**contremander**‿ (kǭtr-mą-de′) [mander] ①a. *v/a.* ∼ q. J-m Gegenbefehl geben; ∼ qc. et. abbestellen, absagen; être ∼é Gegenbefehl erhalten, abbestellt werden.
**contre-manœuvre** ⚔, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mă-nŏ′wr; ⑧b) *s/f.* Gegenmanöver *n*.
**contre-marc** ‖ ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-ma′r; ⑧b) *s/m.* Strich, womit der Zimmermann fertig behauenes Holz kennzeichnet.
**contre(-)marche** ⚑, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mă′rsch; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ ⚓ Gegen-, Kontre-marsch *m*. 2. les marches et les ∼-∼s dans les rues das Hin- und Her-rennen in den Straßen. 3. ⚙ Tischlerei: Futter-brett *n*, -stufe an e-r Treppe; Weberei: Quertritt *m* am Webstuhle.
**contre-marcher**‿ ⚔ (kǭtr-măr-sche′) ①a *v/n.* einen Gegen-, Kontre-marsch machen
**contre-marée** ⚓, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mă-re′; ⑧b) *s/f.* Gegenfluth.
**contre-marotter**‿ ✝ ✎ (kǭtr-mă-rŏ-te′) ①a. *v/n.* gegen Marot schreiben (Ma.).
**contre(-)marque** ⚑, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mă′rk; ⑧b) *s/f.* 1. ⚙ Gegen-, Bei-, Probe-zeichen *n*. 2. Kontremarke (Billet zum Wiederhineinkommen in's Theater ꝛc.); P ✎ ∼ du Père-La-Chaise He′lena-Medaille (= médaille de chocolat). 3. Stadtzeichen *n*, Zunftstempel *m* auf Silber- und Gold-sachen. 4. vét. falsche Kennung (nachgeahmtes schwarzes Zeichen an den Zähnen alter Pferde).
**contre(-)marquer**‿ (kǭtr-măr-ke′) ①a. *v/a* 1. mit e-m Gegenzeichen versehen. 2. mit dem Stadtzeichen versehen (vgl. contre-marque 3). 3. vét. falsche Kennung machen, mailachern (vgl. contre-marque 4).
**contre-marqueur**, ∼se, *pl.* ∼-∼s (∼kö′r, ∼ö′ʃ; ⑧b) *s.* Austheiler(in) der Kontremarken.
**contre-mine** ⚑, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mi′n; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ Gegen-, Kontre-Vertheidigungsmine. 2. Mine unter den Außenwerken. 3. *fig.* Gegenlist.
**contre-miner**‿ (kǭtr-mĭ-ne′) ①a. *v/a.* 1. ⚔ gegenminiren, Kontreminen machen. 2. *fig.* listig e-r Sache entgegen-arbeiten, et. durch Gegenlist vereiteln.
**contre-mineur** ⚔, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mĭ-nö′r; ⑧b) *s/m.* Gegenmini′rer.
**contre-mission** ‖, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mĭ-ßĭǭ′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegenmission.
**contre-mont** ✝ (kǭtr-mǭ′ ⑨g) *advt.* (à) ∼ 1. aufwärts, bergan. 2. strom-aufwärts zu Berg. 3. umgekehrt, verkehrt.
**contre-mot**, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mo′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ Gegen-losung *f*, -parole *f*, auch zweite Losung. 2. Antonym *n*, Gegensatz (Ackermann) = antonyme.
**contre-motif** ✎, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mŏ-ti′f; ⑧b) *s/m.* entgegenstehender Beweggrund.
**contre-moulage** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mu-la′ʒ; ⑧b) *s/m.* Verfertigung *f* eines Gegen-Abdrucks.
**contre-moule** ⚙, *pl.* ∼-∼s (kǭtr-mū′l; ⑧b) *s/m.* Gegen-Abdruck (= contre-estampe).
**contre-mouler** ‖ ⚙ (kǭtr-mu-le′) ①a. *v/a.* einen Gegen-Abdruck machen.
**contre-mousson** ‖ ⚓ (kǭtr-mu-ßǭ′) *advt.* à ∼ gegen den Musson (Wind im indischen Ozean).

**contre-mouvement**, *pl.* ~-~s (kḡtr-mu-w'mḡ' ⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* Gegenbewegung *f.*

**contre-mur**, *pl.* ~-~s (kḡtr-mü'r; ⑧b) *s/m.* Gegen-, Stütz-mauer *f.*

**contre-murer** ‖ ⚔ (kḡtr-mü-re') ①a. *v/a.* mit einer Gegenmauer versehen.

**contre-œillade**, *pl.* ~-~s (kḡtr-ö-jā'd; ⑧b) *s/f.* Gegen-Lieb-äugelei.

**contre-ongle**, *pl.* ~-~s (kḡtr-ḡ'gl; ⑧b) 1. *s/m.* Kehr-spur *f.*, -fährte *f.* 2. *advt.* ch. prendre (le pied de) la bête à ~ die Spur verkehrt nehmen.

**contre-opération** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-ö-pē-rā-ßḡ'⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-Operation.

**contre-opposition** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-ö-po-ſi-ßḡ'⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-Opposition (nur in der parlamentarischen Sprache).

**contre-ordre** ↑, *pl.* ~-~s (kḡtr-o'rdr; ⑧b) *s/m.* Kontre-Ordre *f.*, Gegenbefehl.

**contre-ouverture** ⚕, *pl.* ~-~s (kḡtr-u-wär-tü'r: ⑧b) *s/f.* chir. Gegen-, Seiten-Öffnung.

**contre-*pal***, *pl.* ~-~s ⑧b oder ~-**paux** ⑩b (kḡtr-pä'l, ~pö') *s/m.* bl. Gegenpfahl, in zwei verschiedenfarbige Hälften getheilter Pfahl.

**contre-palé**, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-pä-le') *a.* bl. mit Gegenpfählen (versehen).

**contre-pan** ‖ †, *pl.* ~-~s (kḡtr-pḡ'; ⑧b) *s/m.* drt. Gegen-, Unter-pfand *n.*

**contre-pan(n)er** ‖ † (kḡtr-pä-ne') ①a. *v/a.* drt. zum Gegenpfande setzen.

**contre-panneton** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pä-n'tḡ'; ⑧b) *s/m.* Gegenbart am Schlüssel.

**contre-parler** ‿ * (kḡtr-pär-le') ①a. *v/n.* noch ein Mal sprechen (im Gegensatze zu J-m).

**contre-paroi** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pä-rōā': ⑧b) *s/f.* Außenwand, Rauhschacht *m* eines Hohofens.

**contre-partie**, *pl.* ~-~s ↑ (kḡtr-pär-tī'; ⑧b) *s/f.* 1. Gegen-buch *n*, -register *n.* 2. *fig.* Gegenmeinung: soutenir la ~ das Widerspiel halten; faire la ~ d'un ouvrage e-e Gegenschrift verfassen, ein Werk im entgegengesetzten Sinne schreiben. 3. ♩ Gegen- oder zweite Stimme, engS. Alt *m.* 4. Spiel: Gegenparti'e, Revanche. 5. ⚙ Tischlerei: travail en ~ eingelegte Arbeit, bei welcher zwei verschiedene Fourni'erblätter nach gleichem Muster ausgeschnitten und die ausgeschnittenen Theile vertauscht wieder eingelegt werden. 6. ⚙ Gegenwalze.

**contre-pas** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (kḡtr-pa'; ⑧b) *s/m.* Wechseltritt, um (beim Marschiren) wieder in Tritt zu kommen.

**contre-passant** ‖, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-pä-ßḡ', ~ḡ't) *a.* bl. über- und gegen-einander-stehend oder -schreitend.

**contre-passation** ‖ ✿, *pl.* ~-~s (kḡtr-pa-ßā-ßḡ'⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* ~ (d'ordre) Rück-Abtretung (eines Wechsels).

**contre-passe** ⚙ (kḡtr-pā'ß) *advt.* scier à ~ einen Marmorblock am oberen Ende in Platten zersägen.

**contre-passer** ‖ ✿ (kḡtr-pa-ße') ①b. *v/a.* e-e Rück-Abtretung e-s Wechsels ausstellen; retrozediren, ristorniren.

**contre-penser** ‿ ⚟ (kḡtr-pḡ-ße') ①a. *v/n.* die Meinung wechseln.

**contre-pente**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pḡ't; ⑧b) *s/f.* 1. Gegenhang *m*, entgegengesetzte Steigung. 2. steilster Abhang, Steigung.

**contre-percer** ‖ ⚙ (kḡtr-pär-ße') ①l. *v/a.* (ent)gegenbohren.

**contre-peser** ‿ † (kḡtr-pö-ſe') ①f. *v/a.* 1. aufwiegen, *abs.* das Gegengewicht halten. 2. *fig.* das Gleichgewicht, die Wage halten (= contre-balancer).

**contre-petterie**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pä-t'rī'; ⑧b) [contre und péter] *s/f.* Versetzung der Anfangs-Buchstaben oder -Sylben, wodurch ein neuer, oft komischer Sinn entsteht (zB. „trompez, sonnettes" statt „sonnez, trompettes"; „heiße Wand" statt „weiße Hand").

**contre-pied** ‖ (kḡtr-piē'; ⑧b) *s/m.* (ohne *pl.*) 1. ch. Gegen-, Rück-spur *f*: suivre le ~ die Spur rückwärts verfolgen. 2. *fig.* Gegentheil *n*: aller à ~, faire tout le ~, prendre le ~ de qc. (gerade) das Gegentheil (von etwas) thun.

**contre-pilastre**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pi-lä'ßtr; ⑧b) *s/m.* arch. Gegenpfeiler.

**contre-piquer** ‿ ⚟ (kḡtr-pi-ke') ①a. *v/a.* eine Stichelei erwidern.

**contre-placage** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-plä-ka'G; ⑧b) *s/m.* Tischlerei: Gegenfournirung *f.*

**contre-planche** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-plḡ'sch; ⑧b) *s/f.* Gegenform.

**contre-planter** ‖ (kḡtr-plḡ-te') ①a. *v/a.* agr. dicht dabei pflanzen.

**contre-plaque** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-plä'k; ⑧b) *s/f.* Schaufelplatte.

**contre-plaquer** ‖ ⚙ (kḡtr-plä-ke') ①a. *v/a.* Tischlerei: gegenfourniren.

**contre-platine** ⚔, *pl.* ~-~s (kḡtr-pla-ti'n; ⑧b) *s/f.* Schraubenblech *n*, Schlange(nblech *n*) an einem Gewehre (= porte-vis).

**contre(-)poids**, *pl.* ~-~ (kḡtr-pōā' ⑧a) *s/m.* 1. Gegengewicht *n* (auch *fig.*). 2. Uhrgewicht *n.* 3. Gewicht *n* am Brunnenschwengel. 4. Reitkunst: fester Sitz. 5. ⚟ Balancirstange *f* der Seiltänzer, auch ⚙ der Ankerbrunnen; Dampfmaschine: ~ de soupape de sûreté Sicherheitsventi'l-Belastung *f*; ~ du tiroir Schieber-Gegengewicht *n.*

**contre-poil** (kḡtr-pōā'l) *s/m.* (ohne *pl.*) Gegenstrich des Haares; *adrt.* à ~ gegen den Strich, *fig.* ꟳ verkehrt; aufwärts; prendre q. à ~ J-m in die Quere kommen.

**contre-poinçon** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pōḡ-ßḡ'; ⑧b) *s/m.* 1. Schlosserei: Gegenbohrer. 2. Schriftgießerei: Gegen-patri'ze *f*, -punzen.

**contre-poinçonner** ‖ ⚙ (kḡtr-pōḡ-ßö-ne') ①a. *v/n.* Schriftgießerei: die Gegenpatri'ze in den Stempel hineinschlagen.

**contre(-)point**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pōḡ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ♩ Kontrapunkt. 2. ⚙ ~ de fer Durchschlag, Spitzhammer zum Lochen der Hufeisen. 3. ⚓ Verdoppelung *f* und Marlung *f* des Unterleiks an den Stellen der Schothörner der unteren Segel.

**contre-pointe**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pōḡ't; ⑧b) *s/f.* 1. Rück-schärfe e-r Degenspitze. 2. (Säbel-)Fechten *n* auf Hieb und Stoß zugleich, Renkontre-Fechten *n.* 3. (*f*rz.) = courtepointe. 4. ⚙ Drechslerei: Reitnagel *m* (konisch zulaufende Stahlstange). 5. ⚓ Breite eines Segeltuches.

**contre-pointé**, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-pōḡ-te') *a.* 1. bl. mit den Spitzen gegen ea. gekehrt. 2. † *préc.* d'un sérieux ~ höchst ernsthaft.

**contre-pointer** ‿ (kḡtr-pōḡ-te') ①a. *v/a.* 1. steppen. 2. ⚔ Batteri'en gegen ea. richten. 3. bl. mit den Spitzen gegen ea. kehren. 4. *fig.* ꟳ ⚟ ~ q. J-m widersprechen, widerstreiten.

**contre-pointier** ‖, ~ère ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pōḡ-tie', ~tiä'r; ⑧b) *s.* Stepper(in).

**contre-pointiste** ♩, *pl.* ~-~s (kḡtr-pōḡ-ti'ßt; ⑧b) [contre-point] *s/m.* Kontrapunktist.

**contre(-)poison** ‖, *pl.* ~-~ oder ~-~s ⑧b. (kḡtr-pōā-ſḡ') *s/m.* 1. Gegengift *n.* 2. *fig.* Gegenmittel *n* (= antidote).

**contre-police** (kḡtr-pö-lī'ß) *s/f.* (ohne *pl.*) geheime Polizei zur Kontrolle der andern.

**contre-porte**, *pl.* ~-~s (kḡtr-pö'rt; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ frt. Vorthor *n* einer Festung. 2. Doppel-, Vor-thür.

**contre-posé**, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-po-ſe') *a.* bl. gegeneinander-gesetzt, -gestellt.

**contre-poser** ‖ (kḡtr-po-ſe') ①a. *v/a.* 1. verstellen, -setzen. 2. ✿ die Soll- und Haben-Seite beim Eintragen verwechseln.

**contre-poseur** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-po-ſö'r; ⑧b) *s/m.* Handlanger eines Steinsetzers.

**contre-position** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-po-ſi-ßḡ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* 1. ✿ unrechte Eintragung. 2. bl. gegen ea. gekehrte Lage, Stellung.

**contre-potence** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pö-tḡ'ß; ⑧b) *s/f.* Uhrmacherei: Gegenklöbchen *n* des Steig-rad-Klobens.

**contre-potencé**, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (~pö-tḡ-ße') *a.* bl. mit entgegengesetzten Krückenkreuzen.

**contre-pouce** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pu'ß; ⑧b) *s/m.* Hebstange *f* am Strumpfwirkerstuhle.

**contre-poupée** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-pu-pe'; ⑧b) *s/f.* Spitze, Docke einer Drehbank (= poupée à pointe).

**contre-pression** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-präßḡ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegendruck *m.*

**contre-profiler** ‖ ⚙ (kḡtr-prö-fi-le') ①a. *v/a.* Gesimse zum Ineinanderpassen ausschneiden.

**contre-projet** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-prö-Gæ'; *pl.* ⑧b) *s/m.* Gegen-bestrebung *f*, -plan.

**contre-promesse**, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-prö-mä'ß) *s/f.* drt. Gegen-versprechen *n*, -verschreibung. [*s/m.* Gegenvorschlag.

**contre-propos**, *pl.* ~-~ (kḡtr-prö-po' ⑧a)

**contre-proposition** ‖, *pl.* ~-~s (kḡtr-prö-po-ſi-ßḡ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-behauptung, -vorschlag *m.*

**contre-protestation** ‖, *pl.* ~-~s (~prö-tæßtā-ßḡ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegenprote'st *m.*

**contre-puff** ⚟, *pl.* ~-~s (kḡtr-pü'f; ⑧b) *s/m.* lügenhafte Versprechung, Annonce *f*, um einen Andern zu überbieten.

**contre-puits** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (kḡtr-püī'; ⑧b) *s/m.* Gegenbrunnen bei einer Kontremine.

**contre-queue (d'aronde)** ⚔, *pl.* ~-~s (~) (kḡtr-kö-dä-rḡ'd; ⑧b) *s/f.* frt. umgekehrter Schwalbenschwanz (äußerstes Festungswerk, dessen Flügel nach dem Hauptwerke zu sich verbreitern).

**contre-quille** ⚓, *pl.* ~-~s (kḡtr-kī'j; ⑧b) *s/f.* Gegen-, Ober-kiel *m*, Kielschwein *n.*

**contrer** ‿ (kḡ-tre') [contre] ①a. *v/n.* Kartenspiel: ein Spiel gegen e-n Andern ansagen.

**contre-rail** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-ra'), L. ~ræ'l; ⑧b) *s/m.* Schutzgeländer *n*; Eisenbahn: Zwangsschiene *f.*

**contre-raison** ‖ ⚟, *pl.* ~-~s (kḡtr-ræ-ſḡ'; ⑧b) *s/f.* Gegengrund *m.*

**contre-rampant** ‖, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-rḡ-pḡ', ~ḡ't) *a.* bl. gegen ea. kriechend.

**contre-regarder** ‿ * (kḡtr-rö-gär-de') ①a. *v/a.* 1. auf, von der entgegengesetzten Seite betrachten. 2. J., von dem man angesehen wird, wieder betrachten.

**contre-remontrant**, *pl.* ~-~s (kḡtr-rö-mḡ-trḡ' ⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* rl. Kontra-Remonstra'nt (holl. Sektirer im 17. Jh.).

**contre-retable**, *pl.* ~-~s (kḡtr-rö-ta'bl; ⑧b) *s/m.* arch. Rückenblatt *n* des Altarstücks (= contre-table).

**contre-revers** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kḡtr-rö-wä'r) *s/m.* niedrige Seite des Rinnsteins.

**contre-révolution** ‖ ↑, *pl.* ~-~s (kḡtr-re-wö-lü-ßḡ' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Gegen-, Kontre-Revolutio'n.

**contre-révolutionnaire** ↑ □, *pl.* ~-~s (kḡtr-re-wö-lü-ßiö-nä'r; ⑧b) *a. u. s.* gegen die Staats-Umwälzung gerichtet, kontrerevolutionär; Gegner(in) der Staats-Umwälzung, Kontre-Revolutionä'r(in).

**contre-révolutionner** ‿ (kḡtr-re-wö-lü-ßiö-ne') ①a. *v/n.* eine Gegen-, Kontre-Revolution herbeiführen.

**contre-riposte**, *pl.* ~-~s (kḡtr-ri-pö'ßt; ⑧b) *s/f.* Fechtkunst: Parade eines Gegenstoßes, eines Nachhiebes. [gegennieten.

**contre-river** ‖ ⚙ (kḡtr-ri-we') ①a. *v/a.*

**contre-rivure** ⚙, *pl.* ~-~s (kḡtr-ri-wü'r; ⑧b) *s/f.* Niet-, Schraubenmutter-blech *n.*

**contre-roller** ‿ † (kḡtr-rö-le') ①a. *v/a.* = contrôler I. [*s/f.* Gegen-, Visitir-Ronde.

**contre-ronde** ⚔, *pl.* ~-~s (kḡtr-rḡ'd; ⑧b)

**contre-ruse** ⚟, *pl.* ~-~s (kḡtr-rü'ſ; ⑧b) *s/f.* Gegenlist. [⑧b) *s/m.* chm. Vorstoßkappe *f.*

**contre-sabord** ‖ ⚓, *pl.* ~-~s (kḡtr-ßä-bö'r;

**contre-saillant** ‖, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (kḡtr-ßajḡ', ~ḡ't) *a.* (nur nach dem *s.*) bl. auf die entgegengesetzte Seite springend.

**contre-saison**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßæ-ſǫ′; ⑧b) *s/f.* 1. agr. Nachschößling *m.* 2. ↘ *advt.* à ~ zu ungewöhnlicher Zeit.

**contre-salut**‖ ⚓, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßă-lü′; ⑧b) *s/m.* Gegengruß.

**contre-sangle** ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßą̄′gl; ⑧b) *s/f.* = contre-sanglon.

**contre-sanglon**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßą-glǫ′; ⑧b) *s/m.* Gegengurt, Sattel-, Schnallenstrippe *f.*

**contrescarpe** ⚔ ⚲ (kǫ-trĕ-ßkă′rp) *s/f.* = [contre-escarpe.

**contrescarper**‖ ⚔ (kǫ-trĕ-ßkăr-pe′) ①a. *v/a.* = contre-escarper.

**contre-scel**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßĕ′l; ⑧b) *s/m.* drt. Gegen-, Bei-siegel *n.*

**contre-sceller**‿ (kǭtr-ßĕ-le′) ①a. *v/a.* drt. ein Gegensiegel aufdrücken.

**contre(-)seing**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßą̄′; ⑧b) *s/m.* 1. Gegenzeichnung *f*, Kontrasignatu′r *f*: avoir le ~ d'un ministre die Vollmacht haben, für einen Minister gegenzuzeichnen. 2. avoir le ~ das Recht der Postfreiheit haben, für Briefe, die man kontrasignirt hat. [Weberei: gegensempeln.

**contre-sempler**‖ ⚙ (kǭtr-ßą-ple′) ①a. *v/n.*

**contre(-)sens**, *pl.* ~-~ (L. kǭtr-ßą̄′ ⑧a, Lnd. ~ßą̄′ß, Poit. ~ßą, aber in der Bindung ~ßą̄′ß) *s/m.* 1. entgegengesetzter, unrichtiger, verkehrter Sinn, engS. unrichtige Auslegung einer Schriftstelle; Verstoß gegen den Sinn durch falschen Ausdruck beim Lesen &c.; prendre le ~ de qc. et. falsch auffassen, von der unrechten Seite nehmen; *advt.* à ~ sinnwidrig. 2. unrechtes, verkehrtes Ende von Stoffen, Kehrseite *f*: *fig.* prendre le ~ de qc. et. verkehrt anfangen (vgl. 1). 3. † Wider-, Un-sinn.

**contre-signal** ⚔ ⚲, *pl.* ~-~aux (kǭtr-ßĭ-njă′l, ~njō′; ⑩b); auch ~e (~ßĭ′nj) *s/m.* Gegenzeichen *n*, Kontrasignal *n*, Antwort *f* auf ein Zeichen.

**contre-signataire**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßĭ-nja-tă̄′r; ⑧b) *a.* und *s/m.* gegen(unter)zeichnend; Gegenzeichner.

**contre(-)signer**‿ ⚲ (kǭtr-ßĭ-nje′) ①a. *v/a.* kontrasigniren, gegenzeichnen; einen Brief &c. mit dem Namen der absendenden Behörde zeichnen, um Portofreiheit zu haben.

**contre-signeur**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßĭ-njö′r; ⑧b) *s/m.* = contre-signataire (V.).

**contre-société**, *pl.* ~-~s (~ßō-ßĭe-te′; ⑧b) *s/f.* untere Schicht der Gesellschaft (V.H.).

**contre-sol** ⚙, *pl.* ~-~ (~ßŏ′l) *s/m.* Gärtnerei: Schutz gegen die Sonne für zarte Pflanzen.

**contre-sommation**‖, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßŏ-mă-ßĭǫ′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* drt. Aufforderung der Rückbürgen zur Gewährleistung.

**contre-sommer**‿ (~ßŏ-me′) ①a. *v/a.* drt. die Rückbürgen zur Gewährleistung auffordern.

**contre-sommier**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßŏ-mĭe′; ⑧b) *s/m.* 1. Pergamentgerberei: Gegenhaut *f*, Gegen-Unterlage *f* von unausgegerbter Pergamenthaut. 2. typ. Stütze *f* des Preßbalkens.

**contre-son**‖ ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßǫ′; ⑧b) *s/m.* Widerhall, Echo *n.*

**contre-sortie** ⚔, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßŏr-tĭ′; ⑧b) *s/f.* Vertheidigung gegen e-n Ausfall der Belagerten.

**contre-soupirer**‿ ↘ (kǭtr-ßu-pĭ-re′) ①a. *v/n.* das Seufzen erwidern, mitseufzen.

**contre-stimulant**, ~e ℧, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßtĭ-mü-lą′, ~ą̄′t) *a.*‖ und ~‿ *s/m.* (*pl.* ⑧b) méd. gegenreizend(es Mittel).

**contre-stimulation**‖ ℧, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßtĭ-mü-lă-ßĭǫ′; ⑧b) *s/f.* méd. Gegenreizung (Wirkung der Gegenreiz-Heilmittel).

**contre-stimulisme** ℧, ohne *pl.* (kǭtr-ßtĭ-mü-lĭ′ßm) *s/m.* méd. Kontrastimuli′smus, Heilverfahren *n* durch Gegenreize (von Raso′ri begründet).

**contre-stimuliste** ℧, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßtĭ-mü-lĭ′ßt; ⑧b) *s/m.* méd. Kontrastimuli′st, Anhänger des Heilverfahrens durch Gegenreize.

**contre-sujet** ♪, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßü-ʒæ′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Kontra-subjekt *n*, -thema *n* (zweiter untergeordneter Satz in der Fuge, gegen den Hauptsatz in einer anderen Stimme geführte Melodie). [⑧b) *s/f.* Gegensicherheit.

**contre-sûreté** ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßü-r'te′;

**contre-symphonie** F ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-ßą̄-fŏ-nĭ′; ⑧b) *s/f.* Katzenmusik.

**contre-table**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ta′bl; ⑧b) *s/f.* arch. = contre-retable.

**contre-taille**, *pl.* ~-~s (kǭtr-ta′j; ⑧b) *s/f.* 1. Zeichenkunst: Gegen-, Kreuz-schraffirung (= contre-hachure). 2. ♪ ↘ = haute-contre. 3. ⚙ Bäckerei: Gegenkerb *m* im Kerbholze (zur Kontro′lle eines anderen).

**contre-tailler**‿ (kǭtr-tă-je′) ①a. *v/a.* Zeichenkunst &c.: gegenschraffiren (= contre-hacher).

**contre-tasseau** ⚙, *pl.* ~-~x (kǭtr-ta-ßo′; ⑩b) *s/m.* Gerüst-holz *n*, -stütze *f.*

**contre(-)temps**, *pl.* ~-~ (kǭtr-tą′ ⑧a und b) *s/m.* 1. übelgewählte Zeit, Unzeit *f*; Hinderniß *n*; Querstrich, widriger Zufall oder Umstand, Widerwärtigkeit *f*; quel ~! welcher Strich durch die Rechnung!; tomber dans un ~ et. zur ungünstigen Zeit unternehmen, in e-e widrige Lage gerathen; F faire des bévues et des ~ sich gröblich versehen, grobe Böcke machen; *advt.* à ~ zur Unzeit (*ant.* à propos). 2. ♪ Tanzkunst: Kontratempo *n*; aller à ~ einen Taktfehler machen. 3. Fechtkunst: Ate′mpo-hieb, -stoß (gleichzeitiges Ausstoßen mit gegenseitiger Verwundung); zur Unzeit angebrachter Stoß. 4. Reitkunst: fehlerhafte Bewegung, plötzlicher Seitensprung des Pferdes. 5. gr. falsche Betonung.

**contre-tenant**, *pl.* ~-~s (~t'ną′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* ehm. Gegner, Widerpart in Turnieren.

**contre-tenir** (kǭtr-t'nĭ′r) ②h. *v/a.* 1. ⚙ Schlosserei: auf der Rückseite gegenhalten. 2. ⚓ ein gespanntes Tau an e-m Ende loser binden.

**contre-terrasse**, *pl.* ~-~s (kǭtr-tă-ra′ß; ⑧b) *s/f.* arch. Gegenterrasse, Erhöhung über einer Terrasse.

**contre-tirer**‖ (kǭtr-ti-re′) ①a. *v/a.* 1. ⚙ ~ qc. einen Gegen-Abdruck von etwas machen, abnehmen. 2. ↘ durchzeichnen.

**contre-tour** ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-tū′r; ⑧b) *s/m.* Fischerei: Nebenkammer *f* des Fischzaunes.

**contre-trahison**‖ ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-tră-ĭ-ſǫ′; ⑧b) *s/f.* Gegenverrath *m.*

**contre-trame** ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-tra′m; ⑧b) *s/f.* Gegenlist.

**contre-tranchée** ⚔, *pl.* ~-~s (kǭtr-trą-sche′; ⑧b) *s/f.* Gegenlaufgraben *m.*

**contre-unique** ℧, *pl.* ~-~s (kǭtr-ü-nĭ′k; ⑧b) *a.* und *s/f.* zo. links gewunden(e Schnecke).

**contre(-)vair**, *pl.* ~-~s (kǭtr-wă′r; ⑧b) bl. *s/m.* Gegen-Eisenhütchen *n* (Eisenhütchen, deren gleichfarbige Spitzen ea. entgegengekehrt sind).

**contre(-)vairé**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (kǭtr-wă-re′) *a.* bl. mit Gegen-Eisenhütchen (versehen).

**contreval** ↘ (kǭtr-wă′l) *advt.* à ~ thalwärts (= aval I.). [*s/f.* Gegenwerth *m.*

**contre-valeur** ❀, *pl.* ~-~s (~wa-lö′r; ⑧b)

**contrevallation**‖ ⚔ ⚲ (M-Cz. kǭtr-wăl-lă-ßĭǫ′; F ~wă-~) *s/f.* frt. Gegenverschanzung vor einer belagerten Festung, Kontravallation.

**contrevaller**‖ ⚔ (kǭtr-wăl-le′) ①a. *v/a.* frt. mit Gegenverschanzungen befestigen.

**contrevenant**, ~e (kǭtr-w'ną′ ⑨a u. b, ~ą̄′t) *a.* und *s.* drt. übertretend; Übertreter(in), Kontravenie′nt(in) = contraventeur.

**contre-vengeance** ↘, *pl.* ~-~s (kǭtr-wą-ʒą̄′ß; ⑧b) *s/f.* Gegenrache.

**contrevenir** (kǭtr-w'nĭ′r) ②h. *v/n.* ~ à qc. et. übertre′ten, entgegen-, zuwider-handeln. **Syn.** *contrevenir*, c'est agir contrairement à ce qui est prescrit par une loi, une règle, &; *enfreindre* marque un manquement d'un caractère plus grave; *transgresser* se dit surtout lorsqu'il est question d'un manquement à la discipline ou à la loi religieuse; *violer*, c'est perdre tout égard pour les choses respectables.

**contrevent** (kǭtr-wą′ ⑨b) *s/m.* 1. äußerer Fensterladen. 2. arch. Kreuzband *n*, Windstütze *f*. 3. ⚙ Metallgießerei: Gicht-, Windzacken, Windstein des Schmelztiegels.

**contreventer**‖ ⚙ (kǭtr-wą-te′) ①a. *v/a.* durch Kreuzbänder, Windstützen befestigen.

**contre-verge** ⚙, *pl.* ~-~s (kǭtr-wĕ′rʒ; ⑧b) *s/f.* rundes Stäbchen am Seidenwebstuhle.

**contre-vérité**, *pl.* ~-~s (kǭtr-wĕ-rĭ-te′; ⑧b) *s/f.* Gegensatz *m* einer Wahrheit, lobender Tadel, ironisches Lob; Ironi′e; Hohn *m.* **Syn.** v. antinomie.

**contre-vers**‖, *pl.* ~-~‖ (kǭtr-wă̄′r) *s/m.* provS. Mittel *n* gegen Würmer.

**contre-visite**, *pl.* ~-~s (kǭtr-wĭ-ſĭ′t; ⑧b) *s/f.* zweite Untersuchung e-r Sache, nochmalige Besichtigung, Gegenbesichtigung.

**contre(-)voile d'étai** ⚓, *pl.* ~-~s ~ (kǭtr-wăl-dĕ-tæ′) *s/f.* Flieger *m* (Segel) zwischen dem großen Stengenstagsegel u. dem großen Bramstengenstagsegel.

**contre-volte** ⚔, *pl.* ~-~s (kǭtr-wŏ′lt; ⑧b) *s/f.* Gegenschwenkung, zweite Schwenkung, durch welche die Kavallerie′e wieder die frühere Front annimmt. [eine Gegenschwenkung machen.

**contre-volter**‖ ⚔ (kǭtr-wŏl-te′) ①a. *v/n.*

**contre-voûte** ⚓, *pl.* ~-~s (kǭtr-wū′t; ⑧b) *s/f.* kleine Gilling.

**contre-vue**, *pl.* ~-~s (kǭtr-wü′; ⑧b) *s/f.* 1. ↘ Fabel. 2. Optik: Gegen-Gesichtspunkt *m.*

**Contrexéville** (kǫ-trĕ-kßĕ-wĭ′l) *npr. f.* id., französischer Bade-Ort (Vosges).

**contribuable** (kǫ-trĭ-bü-a′bl) [contribuer] I. *a.* steuerpflichtig. II. *s.* Steuerpflichtige(r), Besteuerte(r). [*s/m.* Steuerzahler.

**contribuant** (kǫ-trĭ-bü-ą′ ⑨b) [contribuer]

**contribuer**‿ (kǫ-trĭ-bü-e′) [lt. contribuĕre] ①a. I. *v/n.* 1. steuern: ~ à qc. zu et. beitragen, beisteuern, mithelfen. 2. ⚔ Kriegssteuern geben, Brandschatzung zahlen: faire ~ brandschatzen. II. *v/a.* fast † beisteuern (17. sæ.).

**contributaire** * (kǫ-trĭ-bü-tă̄′r) [lt. cum, tributārius] I. *s/m.* Beitragender. II. *a.* beitragend. [Steuerzahler.

**contributeur** † (kǫ-trĭ-bü-tö′r) [lt.] *s/m*

**contributif**, ~ve * (kǫ-trĭ-bü-ti′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.* zur Steuer gehörig, Steuer-…

**contribution**‖ (kǫ-trĭ-bü-ßĭǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beitrag *m*, Beisteuer: drt. ~ au sou (au marc) la livre verhältnißmäßiger Beitrag oder Antheil an gemeinsamen Zahlungen od. Einkünften; ❀ ~ au jet dans la mer Antheil *m* der Rheder am Seewurfe. 2. Steuer: ~ directe direkte St.; ~ foncière Grund-St.; ~ indirecte indirekte St.; ~ mobiliaire Mobilia′r-St.; ~ personnelle Persona′l-, Kopf-St.; ~s publiques *pl.* Finanz-Ministe′rium *n* (1790). 3. Brandschatzung, Kriegssteuer, Kontribution: mettre à ~ brandschatzen, *fig.* benutzen, in Kontribution setzen, sich dienstbar machen. 4. ⚓ Havari′e: régler une ~ eine Dispache aufmachen. **Syn.** *impôt* est la dénomination générale des charges publiques; *contribution* désigne surtout les différentes sortes de tributs qui sont levés dans l'État pour subvenir aux dépenses publiques; *taxe* y joint une idée d'évaluation; *droit* se dit de la valeur prélevée sur certaines choses.

**contributoire** ☐ (kǫ-trĭ-bü-tŏă′r) [lt.] *a.* Steuer-…, Brandschatzungs-…; ~ment ⑨g. *adv.* steuermäßig. [betrübend.

**contristant**, ~e * (kǫ-trĭ-ßtą′ ⑨a, ~ą̄′t) *a.*

**contristation**‖ ↘ (kǫ-trĭ-ßtă-ßĭǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* Betrüben *n.*

**contrister**‿ (kǫ-trĭ-ßte′) [lt.] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. betrüben, bekümmert, traurig machen, J-m Gram u. Kummer verursachen · rl. ~ le Saint-Esprit in eine Sünde zurückfallen. II. se ~ sich betrüben, traurig werden. **Syn.** v. affliger.

**contrit** ‖, ~e (kɡ-trí', ~i't) [lt. contrītus] *a.* (nur nach dem *s.*) betrübt, bekümmert, niedergeschlagen; rl. zerknirscht, reuig.

**contrition** ‖ (kɡ-tri-ßiɡ'⑱) [lt.] *s/f.* rl. Zerknirschung, Reue: actes de ~ Bußübungen *pl.* **Syn.** v. attrition.

**contrôlage** (kɡ-tro-la'Ɠ) [contrôle] *s/m.* 1. Verwaltung: Kontrolli'rung *f.* 2. agr. jährliche Beschneidung des Weinstocks.

**contrôle** † (kɡ-tro'l) [contre-rôle] *s/m.* 1. Gegen-buch *n*, -register *n*, -rechnung *f*; Kontrolle *f*. 2. Amt *n* eines Gegenschreibers, Gegenschreiberei *f*, Kontro'll-Amt *n*; thé. Billetkontro'lle *f*. 3. Schreib-Gebühren *f/pl.* der Kontro'lle. 4. ⸢ Beaufsichtigung *f*, Aufsicht *f*, *fig.* Kriti'k *f*. 5. ⚔ Namenverzeichniß *n*, Bestand-, Konduitenliste *f*, Tagebuch *n* des Majors. 6. ⊖ Stempel auf Silber-Arbeit *x.*; ~s *pl.* ⚔ Musterungs-Zeichen *n* der für gut anerkannten und übernommenen Gewehrläufe. 7. ⸢ Brandmal *n*.

**contrôlement** ‿ (kɡ-tro-l'mɡ') [contrôler] *s/m.* Kontrollirung *f*.

**contrôler** ‿ † (kɡ-tro-le') [zuerst von Ronsard gebraucht statt des † contre-roller] ①a. I. *v/a.* 1. in's Gegenregister eintragen. 2. gegenrechnen, kontrolliren, beaufsichtigen, nachrechnen. 3. *fig.* (scharf) beobachten, (auf et.) achten, kritisiren, bekritteln. 4. P ↘ ~ q. J. mit dem Stiefel-Absatze in's Gesicht schlagen. 5. ⊖ Gold-, Silber-geschirr *x.* stempeln; ~ la terre de pipe die Pfeifen-Erde in Bezug auf die Farbe untersuchen. II. *v/n.* ~ sur tout Alles bekritteln.

**contrôleur** †, ~**se** (kɡ-tro-lȯ'r, ~ȯ'ſ) *s.* 1. Gegenschreiber(in), Musterer(in), Kontrolleur(in), Ober-Aufseher(in): ~ de manufacture d'armes Beamter, der die für gut anerkannten u. übernommenen Waffenstücke bezeichnet; ~ de la bouche Haushofmeister in e-m fürstlichen Hause. 2. *fig.* Tadler(in), Krittler(in), Splitterrichter(in). 3. ⊖ Kontrollir-Maschine *f*: ~ du gaz Gas-messer, -uhr *f*.

**controuvement** ↘ (kɡ-tru-w'mɡ'⑨b) [controuver] *s/m.* Erfindung *f*.

**controuver** ‿ (kɡ-tru-we') ①a. I. *v/a.* (e-e Unwahrheit) erfinden, erdichten. II. **se** ~ erdacht, ersonnen werden.

**controuveur** ↘ (kɡ-tru-wȯ'r) *s/m.* Erdichter, Lügner. [verser] *a.* bestreitbar.

**controversable** (kɡ-trŏ-wăr-ßa'bl) [contro-

**controverse** (~wă'rß) [lt. controversĭa] *s/f.* 1. gelehrter (bsd. theologischer, Glaubens-) Streit, Kontroverse: mettre qc. en ~ et. streitig machen, bestreiten. 2. engS. Glaubensstreit *m* zwischen Protesta'nten u. Katholi'ken *x.*; prêcher la ~ Kontrove'rs-Predigten halten, über streitige Glaubenssätze predigen. [streitig: point ~ offene Frage.

**controversé**, ~e (~wăr-ße') *a.* (nach dem *s.*)

**controverser** ‿ * (kɡ-trŏ-wăr-ße') [lt. controversāri] ①a. I. *v/a.* über et. streiten. II. **se** ~ sich bestreiten lassen.

**controversiste** (kɡ-trŏ-wăr-ßi'ßt) *s/m.* rl. Kontrove'rs-Prediger, Glaubensstreiter.

**contumace** (kɡ-tü-mă'ß) [lt.] I. *s/f.* 1. drt. Nicht-Erscheinen *n*, Ausbleiben *n* (vor Gericht): juger, instruire la ~ das Urtheil wegen Nicht-Erscheinens einleiten, *fig.* J. verurtheilen, ohne daß er sich vertheidigen kann; poursuivre l'instruction de la ~ die Einleitung des Urtheils in contumaciam betreiben. 2. weitS. ↘ Ungehorsam *m*. II. *a.* u. *s.* (J.), der auf die an ihn ergangene Vorladung nicht vor Gericht erschienen ist; in contuma'ciam verurtheilt, Verurtheilte(r) (= contumax 1).

**contumacer** ‿ ↘ (kɡ-tü-ma-ße') [contumace] ①l. *v/a.* drt. J. kontumaziren, wegen (ungehorsamen) Ausbleibens, wegen Nicht-Erscheinens verurtheilen.

**contumacial**, ~e (kɡ-tü-ma-ßiă'l, L. ~i-a'l) [lt.] *a.* drt. (ohne *m/pl.*) das Nicht-Erscheinen betreffend, kontumazia'l.

**contumax** (kɡ-tü-mă'kß) [lt.] *a.* u. *s.* 1. drt. = contumace II. 2. Kirchenrecht: ungehorsam.

**contus** ‖, ~e ♉ (kɡ-tü', ~ü'ſ) [lt. contūsus von contundĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) chir. gequetscht.

**contusif**, ~ve ♉ (kɡ-tü-ßi'f, ~i'w) [contus] *a.* chir. eine Quetschung hervorbringend, quetschend.

**contusion** ‖ (kɡ-tü-ſiɡ'⑱) [lt. contūsĭo] *s/f.* 1. chir. Quetschung, Brausche, Kontusion. 2. phm. Zerreiben *n* im Mörser. **Syn.** v. blessure.

**contusionner** ‿ * (kɡ-tü-ſiŏ-ne') [contusion] ①a. I. *v/a.* chir. quetschen. II. **se** ~ sich quetschen, gequetscht werden.

**convaincant** (kɡ-wɡ-kɡ') *m*, ~e (~ɡ̃'t) *f.* I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) überzeugend, schlagend. II. ↘ ~ ⑨b. *s/m.* das Überzeugende.

**convaincre** (kɡ-wɡ̃'kr) [lt. convincĕre] ④i. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. von etwas überzeugen, e-r Schuld, e-s Irrthums *x.* überfü'hren: ~ à l'évidence durch den Augenschein überführen. II. **se** ~ sich überzeugen, ea. überzeugen. **Syn.** *convaincre*, c'est agir sur l'esprit; *persuader*, c'est agir sur le cœur; la vérité *convainc*; l'éloquence *persuade* (vgl. conviction).

**convalescence** (kɡ-wă-læ-ßɡ̃'ß) [lt. convalescentĭa] *s/f.* 1. Genesung: entrer en ~ anfangen zu genesen; être en ~ genesen. 2. ⚔ aller, partir en ~ aus dem Lazareth als reco'nvalescent entlassen werden, Revier bekommen. 3. ⸢ Polizei-Aufsicht.

**convalescent**, ~e (kɡ-wă-læ-ßɡ', ~ɡ̃'t) [lt. convalescens] *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) und *s.* ⑨b. genesend, in der Genesung begriffen; Genesende(r), Rekonvaleszent(in).

**convallaire** ♀ (kɡ-wăl-læ'r) [neu-lt. convallarĭa] *s/f.* ~ (de mai) Maiblümchen *n* (= muguet); ~ polygonée Weißwurz, Salomonssiegel *n*.

**convallariées** ♀ (~lă-ri-e'⑤b) [lt.] *s/f. pl.* maiblumen-artige Pflanzen. [winde.

**convallarine** ♀ (~lă-ri'n) [lt.] *s/f.* Acker-

**convassal**, *pl.* ~aux (kɡ-wă-ßa'l, ~ɔ'⑩b) *s/m.* Feudalrecht: Mitvasa'll.

**convenable** † (kɡ-w'na'bl) [convenir] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. ~ à qc. einer Sache angemessen. 2. passend, zuträglich, rathsam, annehmbar, konvenabel. 3. anständig, passend, schicklich. II. *s/m.* le ~ das Passende, Schickliche (L.).

**convenance** (kɡ-w'nɡ̃'ß) [lt. convenientĭa] *s/f.* 1. Übereinstimmung, Harmoni'e, Angemessenheit, Konvenienz: mariage de ~ Heirath aus Standes- oder Vermögensrücksichten; *rh.* ~s oratoires Übereinstimmung der Darstellung mit den wirklichen Verhältnissen (= congruité 2). 2. (auch ~s *pl.*) Wohl-Anständigkeit, Schicklichkeit: raisons de ~ Konvenienzrücksichten *pl.*, ♉ ↘ Wahrscheinlichkeitsgründe *m/pl.*; blesser les ~s gegen den Anstand verstoßen; rôle de ~ Anstandsdame. 3. Bequemlichkeit, Annehmlichkeit; avoir qc. à sa ~ et. zur Hand, zu beliebiger Verfügung haben; trouver qc. à sa ~ Behagen an et. finden; il y a ~ pour q. J-s Vortheil erheischt es. **Syn.** v. bienséance.

**convenancer** ‿ † (kɡ-w'nɡ-ße') ①l. I. *v/a.* = fiancer. II. *v/n.* übereinstimmen.

**convenant** (kɡ-w'nɡ'⑨a u. b) *m.* ~e (~ɡ̃'t) *f.* [convenir] I. *a.* 1. passend, gemessen. 2. anständig, schicklich. II. ~ *s/m.* 1. † Übereinkunft *f*. 2. = covenant.

**convenir** (kɡ-w'ni'r) [lt. convenīre] ②h. I. *v/n.* a) mit être: 1. ~ de qc. über et. übereinkommen, eins werden, et. verabreden: ~enu abgemacht: c'est (voilà qui est) ~enu es bleibt (also) dabei; ~enu = de convention 3. 2. ~ de qc. et. zugeben, einräumen, zugestehen: vous ~iendrez Sie werden mir zugeben. 3. ~ sur qc. über et. übereinstimmen. 4. ~ à, avec qc. einer Sache entsprechen, mit et. zusammenstimmen (= être conforme). b) mit avoir: 1. ~ à q. für J. passen, J-m gefallen, anstehen, behagen. 2. *gr.* ~ à qc. sich nach et. richten: l'attribut ~ient au sujet das Prädika't richtet sich nach dem Subje'kte. 3. ~ à q. J-m gebühren, geziemen. II. *v/imp.* il ~ient es ist rathsam, es schickt sich: *iro.* ça vous ~ient de parler es paßt sich wohl für Sie zu reden. III. **se** ~ für einander, zusammen passen, sich in einander finden.

**Convent-Garden** (kɡ-wɡ̃nt-gär-dæ'n) *npr. m.* = besser Covent-Garden.

**conventicule** (kɡ-wɡ-ti-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. ↘ kleine Versammlung. 2. Winkelversammlung *f*, Konventi'kel *n*, bsd. Versammlung *f* von religiösen Sekti'rern.

**convention** ‖ (kɡ-wɡ-ßiɡ'⑱) [lt.] *s/f.* 1. Vertrag *m*, Übereinkunft, Abrede: de ~ vertragsmäßig, auf dem Übereinkommen beruhend, konventionell: † être de difficile ~ schwierig in Geschäften sein; par ~ (passée) avec ... laut Übereinkunft mit ...; ~s *pl.* Vertragsbestimmungen; ~s (matrimoniales) vertragsmäßige Bestimmungen eines Ehekontrakts, ehm. Rechte *n. pl.* der Ehefrau. 2. mal. ~s *pl.* in den schönen Künsten: nothwendige Voraussetzungen. 3. de ~ angenommen (*ant.* réel), erborgt (vgl. 1): monnaie de ~ Konventio'nsmünze. 4. Konve'nt *m*, konstitui'rende Sena'ts-Versammlung: bsd. la C~ (nationale) id., fr. Konve'nt (1792); ehm. ~s royales de Nîmes königlicher Gerichtshof zu Nîmes. **Syn.** v. accord.

**conventionnel** *m*, ~le *f* † (kɡ-wɡ-ßiŏ-næ'l, ~æ'l ⑱) I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. auf einem Vergleiche, Vertrage, auf Übereinkunft beruhend, vertragsmäßig. 2. worüber man übereingekommen ist, angenommen, konventionell, konventiona'l. 3. zum Konve'nt gehörig, national-konventlich, Konvents-... II. ~ *s/m.* Konve'nts-Mitglied *n*.

**conventualité** (kɡ-wɡ-tü-a-li-te') [conventuel] *s/f.* 1. rl. Klosterleben *n*, Klösterlichkeit. 2. Konventua'lschaft, Bestand *m* eines Klosters.

**conventuel** *m*, ~le *f* (kɡ-wɡ-tü-æ'l, ~æ'l; ⸢ ~æ'l) [lt. conventualis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ klösterlich, Kloster-...: prieuré ~ Priorei' mit Mönchen; messe ~le große Klostermesse; C~le rédemption von Jesui'ten regierter Theil Paraguay's. II. ~ *s/m.* rl. Konventua'l, im Kloster bleibender Mönch; ~s *pl.* Franziska'ner(mönche), die jährliche Einkünfte beziehen.

**convergence** ♉ (kɡ-wăr-Ɠɡ̃'ß) [convergent] *s/f.* 1. math. a) Geometrie: Zusammenlaufen *n* in einem Punkte, Annäherung zweier Linien, Konverge'nz (*ant.* divergence); b) Algebra: ~ d'une série Abnehmen *n* einer Reihe. 2. phys. Zusammenströmen *n* zweier Strahlen. 3. *fig.* ~ d'opinions Übereinstimmung v. Ansichten.

**convergent**, ~e ♉ (kɡ-wăr-Ɠɡ'⑨a, ~ɡ̃'t) [converger] *a.* sich (an)nähernd, in e-m Punkte zusammen-laufend, -fallend, konvergi'rend (*ant.* divergent); abnehmend. 2. *abus.* lentille ~e Sammel-Linse.

**converger** ‿ ♉ (kɡ-wăr-Ɠe') [lt. convergĕre] ①m. *v/n.* sich zu einander neigen, sich (an)nähern (auch *fig.*), bei gehöriger Verlängerung in einen Punkt zusammenlaufen, konvergiren (*ant.* diverger).

**converginervé**, ~e ♀ (kɡ-wăr-Ɠi-năr-we') [lt.] *a.* mit zusammenlaufenden Nerven.

**convers** ‿ (kɡ-wă'r) *m*, ~e (~ă'rß) *f* [lt. conversus] I. *a.* rl. frère ~, sœur ~e Laienbruder, -schwester. II. ~e ♉ *a/f.* (nur nach dem *s.*) 1. umgekehrt, entgegengesetzt. 2. Logik: (proposition) ~e Wechselsatz *m* mit umgekehrtem Prädika'te u. Subje'kte. III. ~ *s/m.* P zo. junge(r) Alse, Maifisch (= jeune alose). [zugänglich.

**conversable** ↘ (kɡ-wăr-ßa'bl) *a.* (leicht)

**conversant**, ~e ╲ (kǫ-wăr-ßą'⑨a, ~ą̄'t) *a.* mit Menschen verkehrend.

**conversation**‖ ☨ (kǫ-wăr-ßā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unterhaltung, Gespräch *n*, Konversation: ~ politique auf eine Interpellation folgende, ohne bestimmt formulirte Resultate bleibende Debatte; changer la (de) ~ den Gegenstand des Gesprächs wechseln, ändern; maison de ~ Gesellschaftshaus *n* in Bädern; *advt.* par forme, par manière de ~ gesprächsweise; être à la ~ auf das Gespräch Achtung geben, daran Theil nehmen; style, ton de la ~ Gesprächston *m*, Konversatio'nssprache; cours de, guide de la ~ Lehrbuch *n* der Konversatio'n; *prv.* ~ en jeunesse, fraternité en vieillesse die dauerhaftesten Freundschaften werden in der Jugend geschlossen. 2. Gesprächweise: agréable dans la ~ angenehmer Unterhalter, Gesellschafter; drt. ~ criminelle unerlaubter fleischlicher Umgang. **Syn.** *conversation* se dit de tout échange de propos, quel qu'en soit le sujet; *entretien* fait entendre que l'on parle de quelque chose d'important, de déterminé; *dialogue* se dit surtout de la conversation qui a lieu entre les personnages d'une pièce de théâtre; *colloque*, d'une conversation polémique et publique, relative à des matières de doctrine.

**converseau** ⚙ (~ßo') [lt. conversus] *s/m.* Mühlenbau: Kranz über dem Mühlsteinbottiche.

**converser**‿ (kǫ-wăr-ße') [lt. conversāri] ①a. *v/n.* 1. ~ avec q. sich mit J-m unterreden, unterhalten, besprechen, konversiren. 2. ╲ mit J-m Umgang haben, verkehren; *fig.* ~ avec les livres (die Bücher) fleißig studiren; ~ avec les morts alte Schriftsteller eifrig lesen. 3. ⚔ Schwenkungen machen, schwenken.

**conversible** * (kǫ-wăr-ßī'bl) [convers] *a.* 1. (der) zu bekehren (ist), der Bekehrung, der Besserung fähig. 2. was sich verwandeln, umkehren, umsetzen läßt (= convertible).

**conversif**, ~ve ♡ ☨ (kǫ-wăr-ßi'f, ~ī'w) [conversion] *a.* (um)wendend, umkehrend.

**conversion**‖ (kǫ-wăr-ßią'⑯) [lt. conversio] *s/f.* 1. Veränderung, Verwandlung; ❀ Umtausch *m*, Umsetzung, Verwandlung (der Renten): ~ de la dette Konvertirung e-r 5% in e-e 4½% Schuld. 2. ♡ Umkehrung: math. proportion par ~ de raison Größen-Vergleichung im umgekehrten Verhältnisse. 3. rl. Bekehrung, bsd. Glaubensveränderung: ~ de saint Paul Pauli Bekehrung, kirchliches Fest am 25. Januar; weitS. Besserung, Meinungswechsel *m*. 4. ⚙ Münzwesen: Um-prägung, -wandlung, -schmelzung. 5. ⚔ ⚓ Schwenkung, Drehung: quart de ~ Viertelsschwenkung.

**conversioniste** * ☨ (kǫ-wăr-ßiō-ni'ßt) *s.* Konversioni'st, Anhänger des Renten-Umwandlungssyste'ms.

**converso** ⚓ (kǫ-wăr-ßo') *s/m.* Unterhaltungs-, Gesprächs-, Spazier-platz auf dem Verdecke.

**convertente** ♡ (kǫ-wăr-tą̄'t) [lt.] *a/f.* phls. proposition ~ umgekehrter Satz.

**converti**, ~e (kǫ-wăr-ti') I. *a.* umgewandelt, umgesetzt; bekehrt. II. *s.* rl. u. im gew. Sinne: Bekehrte(r), Konverti't(in); *iro.* anscheinend Bekehrte(r): nouveau ~ Proselȳ't; *fig.* Ϝ prêcher un ~ et. Überflüssiges thun, J. überzeugen wollen, der derselben Meinung ist. [wandelbarkeit.

**convertibilité** (kǫ-wăr-ti-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Um-

**convertible** ☐ (kǫ-wăr-ti'bl) *a.* 1. umkehrbar, verwechselbar. 2. umsetzbar, konvertirbar (v. conversion 1): ❀ effet ~ umsetzbares, vertauschbares Papier (= conversible).

**convertir** (kǫ-wăr-tī'r) [lt. convertĕre] ②a. I. *v/a.* 1. ver-, um-wandeln, umsetzen: ~ en qc. zu et. machen, verarbeiten. 2. ❀ umsetzen, umwechseln, konvertiren: ~ son argent en lettres de change Wechselbriefe kaufen. 3. phls. umkehren. 4. *fig.* bekehren (zu einem Glauben oder einer Meinung); Ϝ andern Sinnes machen, auf andere Gedanken bringen, umstimmen. 5. ⚙ Münzen umschmelzen, umprägen. II. se ~ 1. sich ver-, um-wandeln. 2. phls. sich umkehren lassen. 3. *fig.* sich bekehren, zu einem andern Glauben übertreten.

**convertissable** (kǫ-wăr-tĭ-ßa'bl) *a.* 1. umwandelbar. 2. rl. bekehrbar.

**convertissant**, ~e (kǫ-wăr-tĭ-ßą'⑨a, ~ą̄'t) *a.* bekehrend.

**convertissement** (kǫ-wăr-tĭ-ßmą'⑨b) *s/m.* 1. ❀ Verwandlung *f*, Umsetzung *f*, Konvertirung *f*. 2. ⚙ Umprägung *f*, Umschmelzung *f* von Münzen.

**convertisseur** (kǫ-wăr-tĭ-ßö'r) *s/m.* 1. Ϝ Bekehrer, Proselȳ'tenmacher (de Bèze). 2. ❀ Wechsel-Agent. 3. ⚙ v. Bessemer.

**convertor** ⚙ ☨ (kǫ-wăr-tō'r) [lt. convertĕre] *s/m.* Konve'rsor, Maschine zur Bewirkung einer roti'renden Bewegung.

**convexe** ♡ (kǫ-wă'kß) [lt.] *a.* rund-erhaben, gewölbt, konve'x (*ant.* concave).

**convexirostre** ♡ (kǫ-wă-kßĭ-rō'ßtr) [lt.] *a.* zo. mit gewölbtem Schnabel.

**convexité** ♡ (kǫ-wă-kßĭ-te') [lt. convexĭtas] *s/f.* Rund-Erhabenheit, Konvexitä't, Wölbung (*ant.* concavité).

**convexo-concave** ♡, *pl.* ~-~s (~kßo-kǫ-kā'w) *a.* konvex-konka'v (*ant.* concavo-convexe).

**convexo-convexe** ♡, *pl.* ~-~s (~kßo-kǫ-wă'kß) *a.* auf beiden Seiten konve'x oder rund-erhaben, bi'konvex (*ant.* concavo-concave). [wenig gewölbt.

**convexule** ♡ (kǫ-wă-kßü'l) [lt.] *a.* ein

**convi** ╲, St-Simon ~y (kǫ-wi') [convier] *s/m.* Einladung *f* (L.).

**convict** (kǫ-wi'kt) [engl.] *s/m.* (zur Deportatio'n) Verurtheilter in England.

**conviction**‖ (kǫ-wĭ-kßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Überzeugung. 2. ☨ Überführung, Überweisung. 3. drt. pièce de ~ überzeugender, Überführungs-Beweis *m*; Gegenstände *m/pl.*, die zum Überführen dienen (auch Ϝ). **Syn.** la *conviction* suppose des preuves; la *persuasion* n'en suppose pas toujours (vgl. convaincre).

**convictionnel**, ~le ☐ * (kǫ-wĭ-kßiō-nă'l, ~ă'l ⑯) *a.* überzeugend (bsd. drt.).

**convié**, ~e (kǫ-wĭ-e') *s.* Eingeladene(r), Gast (mehr gbr. invité).

**convier**‿ (kǫ-wĭ-e') [D. lt. co-invitāre oder aus con, vita] ①a. *v/a.* ~ à qc. zu et., à …, de … (mit *inf.*) einladen. 2. *fig.* locken, anreizen, Lust erwecken; auffordern. **Syn.** 1. *inviter* marque quelque peu de cérémonie; *convier* est plus amical. 2. devant un infinitif, *convier à* annonce que nous engageons un autre à concourir à notre action; *convier de*, que nous dirigeons la volonté d'un autre vers une action quelconque. (v. engager).

**convivant** ╲ (kǫ-wĭ-wą'⑨a) *a.* u. *s/m.* rl. (in Klöstern) zusammenlebend; Klostermönch.

**convive** (kǫ-wi'w) [lt. convīva] *s/m.* (Mit-)Gast, Tischgenosse (auch *fig.*); Ϝ bon ~ angenehmer, munterer (Tisch-)Gesellschafter; *prv.* ╲ je hais un ~ qui a de la mémoire ein Tischgast darf Nichts ausplaudern; ehm. ~ du roi Tafelgenosse, Vertrauter der fränkischen Könige.

**conviviable** * (kǫ-wi-wĭ-a'bl) [lt. convivĭum] *a.* von Gastmählern, Schmausereien handelnd, darauf bezüglich (Br.).

**convivial**, ~e *, *m/pl.* ~s (kǫ-wi-wĭā'l ⑯; *pl.* ⑧b) [lt. conviv(i)ālis] *a.* Gastmähler, Schmausereien betreffend (Br.).

**convivialité** * (kǫ-wi-wĭ-ă-lĭ-te') *s/f.* Fröhlichkeit beim Gastmahle (Br.).

**conviviat** * (kǫ-wi-wĭ-a' ⑨b) *s/m.* diejenige Zeit, welche jeder Tischgenosse schicklicherweise bei Tische aushalten muß (Br.).

**convocable** * (kǫ-wŏ-ka'bl) [convoquer] *a.* (auch *s.*) zusammenberufbar.

**convocateur** (kǫ-wŏ-kā-tö'r) [convoquer] *s/m.* J., der zusammenberuft, Berufer.

**convocation**‖ (kǫ-wŏ-kā-ßią'⑯) [lt. convocātio] *s/f.* Zusammen-, Ein-berufung; Lehnswesen: Aufgebot *n*.

**convoi**, *pl.* ~s ☨ (kǫ-wŏā'; ⑧b) [convoyer] *s/m.* 1. ⚔ Geleit *n*, Bedeckung *f*; Zufuhr *f* mit Bedeckung, Konvoi. 2. Trauergeleit *n*: ~ funèbre Leichenzug. 3. ⚓ Geleitschiffe *n.pl.*, Konvoi; Kauffahrteiflotte *f* mit Geleit (= convoyement): ordre de ~ Marsch-(Segel-)Ordnung *f* e-s Konvoi. 4. C~ de Bordeaux ehm. Seezoll-Erhebungsbureau *n* in Bordeaux. 5. Eisenbahnzug: ~ accéléré, ~ de grande vitesse Schnellzug; ~ de marchandises Güterzug; ~ mixte Güterzug mit Personenbeförderung; ~ de petite vitesse gewöhnlicher Zug; ~ de voyageurs Personenzug; partir par un ~ particulier mit einem Extrazuge abreisen.

**convoiement**‖ ⚓ (kǫ-wŏā-mą') [convoyer] *s/m.* Eskorte *f* von Kauffahrteischiffen (= convoi 3., convoyement).

**convoitable** (kǫ-wŏā-ta'bl) *a.* begehrlich; begehrenswerth.

**convoiter**‿ (kǫ-wŏā-te') [b.l. cupiditĭa] ①a. *v/a.* (J., et.) begehren, (nach J-m, nach e-r Sache) Gelüste haben, (nach et.) lüstern sein, sich gelüsten lassen; *abs.* la chair ~e contre l'esprit das Fleisch trachtet gegen den Geist (Bos.); *prv.* qui tout ~e tout perd wer zu viel haben will, erreicht nichts; tel ~e qui a assez der Unzufriedene hat nie genug. **Syn.** *souhaiter* réveille l'idée d'une aspiration vague; *désirer*, celle d'une aspiration plus ardente; *convoiter*, celle d'une aspiration trop avide ou même coupable; *avoir envie* fait entendre que la possession de l'objet désiré dépend dans une certaine mesure de la volonté de celui qui désire.

**convoiteur**, ~se ╲ (kǫ-wŏā-tö'r, ~ö'ß) *s.* J., der heftig etwas begehrt.

**convoiteux**, ~se ☐ fast ☨ (kǫ-wŏā-tö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* (Laft. auch *s.*) begierig: ~ de qc. lüstern nach etwas.

**convoitise** (kǫ-wŏā-tī'ß) [b.l. cupiditĭa] *s/f.* Lüsternheit, Begehrlichkeit; œil de ~ lüsternes Auge. **Syn.** v. avidité. [zweiten Ehe.

**convol** (kǫ-wŏ'l) *s/m.* drt. Eingehen *n* e-r

**convoler**‿ (kǫ-wŏ-le') [lt. convolāre] ①a. *v/n.* 1. Ϝ ~ (en secondes noces) sich wieder verheirathen. 2. ☨ eilen, fliegen (M.Ma. 2, 7). 3. scherzweise: ╲ aus einer Hand in die andere gehen (L.).

**convoluté**, ~e ♡ (kǫ-wŏ-lü-te') [lt. convolūtus] *a.* 1. ⚘ spiralförmig um e-n andern Körper zusammen-, auf-gerollt. 2. zo. ailes ~es um den Körper geschlagene Flügel *m/pl.* (von Insekten). [*a.* = convoluté 1.

**convolutif**, ~ve ⚘ (kǫ-wŏ-lü-ti'f, ~ī'w) [lt.]

**convolve** ⚘ P (kǫ-wŏ'lw) [lt. convolvŭlus] *s/m.* Winde *f* (= convolvulus).

**convolvulacé**, ~e ⚘ (kǫ-wŏl-wü-la-ße') [lt. convolvŭlus] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* winden-artig(e Pflanzen), Konvolvulace'en.

**convolvulicole** ♡ (~lĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Winden(pflanzen) wachsend oder lebend.

**convolvulifolié**, ~e ⚘ (kǫ-wŏl-wü-li-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* windenblätterig.

**convolvulinées** ⚘ (kǫ-wŏl-wü-li-ne' ⑧b) [lt.] *s/f.pl.* winden-artige Pflanzen.

**convolvuloïdes** ⚘ (kǫ-wŏl-wü-lŏ-ī'd ⑧b) [lt.-grch.] *s/f. pl.* winden-artige Pflanzen.

**convolvulus** ⚘ (kǫ-wŏl-wü-lü'ß) [lt.] *s/m.* Winde *f* (= convolve, liseron).

**convoquer**‿ (kǫ-wŏ-ke') [lt. convocāre] ①a. I. *v/a.* zusammen-, ein-berufen (*ant.* dissoudre), Ϝ einladen, entbieten. II. se ~ zusammenberufen, eingeladen werden.

**convoyement**‖ ⚓ (kǫ-wŏā-mą') *s/m.* = convoiement.

**convoyer**‖ (kǫ-wǎ-je', L. ~wǒ~) ①i. *v/a.* 1. ⚓ ⚔ begleiten, das Geleit geben, eskorti'ren. 2. begleiten im Allgemeinen (Laft.).

**convoyeur** ⚔ ⚓ (kǫ-wǎ-jö'r, L. ~wǒ-jö'r) *a.* und *s/m.* bei einem Zuge mitgehend; (bâtiment) ~ Geleitschiff *n.*

**convulser**‿ ⚇ (kǫ-wül-ße') [lt. convulsus von convellĕre] ①a. path. *v/a.* und **se** ~ (sich) krampfhaft verzerren, zusammenziehen: ~é, ~ée konvulsi'visch bewegt, zuckend.

**convulsibilité** ⚇ (kǫ-wül-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* path. 1. Muskel-Unruhe. 2. Anlage zu Krämpfen.

**convulsible** ⚇ (kǫ-wül-ßi'bl) [lt.] *a.* path. krampfhaft, zu Krämpfen neigend.

**convulsif** ⚇ (kǫ-wül-ßi'f) *m*, ~**ve** (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* □ (nach dem *s.*) zuckend, konvulsi'visch, krampfhaft, gichtisch. II. ~ *s/m.* Zucken erregendes Mittel.

**convulsion**‖ ⚇ (kǫ-wül-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* path. Zucken *n* der Glieder, krampfhafte Verzerrung, Zuckung (auch *fig.*); ~**s** *pl.* Krämpfe *m/pl.*; ~**s des enfants** = éclampsie; *fig.* ~**s** de civilités Kratzfüße *m/pl.*, F Gliederverrenkungen aus purer Höflichkeit (M.).

**convulsionnaire** (kǫ-wül-ßiǒ-nä'r) I. *a.* path. mit Zuckungen behaftet. II. *s.* von Zuckungen Befallene(r); ehm. religiöse(r) Schwärmer(in), Verzückte(r); bsd. ~**s** de St-Médard id., Jansenisten, die 1727 auf dem Meda'rdus-Kirchhofe in Paris ihr Unwesen trieben.

**convulsionner**‿ ⚇ (kǫ-wül-ßiǒ-ne') ①a. path. I. *v/a.* (krampfhaft) zusammenziehen. II. **se** ~ sich (krampfhaft) zusammenziehen.

**convulsionniste** (kǫ-wül-ßiǒ-ni'ßt) *a.* und *s/m.* an Verzückung glaubend, Glaubender.

**conyze** ⚘ (kǒ-ni'ſ) [grch.] *s/f.* Dürrwurz (Conўza squamōsa) = conise.

**conzélateur** ✎ (kǫ-ſe-la-tö'r) [lt.] *s/m.* S., der mit Andern zusammen an der Spitze einer Partei steht.

**coobligation**‖ (ko-ǒ-bli-gā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Mit-, Gegen-verpflichtung. [teter.

**coobligé** (ko-ǒ-bli-Ge') *s/m.* Mitverpflich-

**co-occupant**‿ * (ko-ǒ-kü-pǫ') *s/m.* Mitbesitz-ergreifer.

**Cook** (kük) *npr.m.* James ~ id., englischer Seefahrer (erschlagen 1779 auf der Insel Owaihi).

**cooli(e)s** (ku-li' ⑧a) [hindostanisch] *s/m. sg.* Ku'li, chine'sischer oder indischer Arbeiter in den Koloni'en und in Amerika (= couli).

**Cooper** (ku-pä'r, Larousse ✝ ~pö'r) *npr.m.* James-Fenimore ~ id. (spr. kū'-pər), nordamerika'nischer Romanschriftsteller (1789–1851).

**coopérateur**, ~**trice** (ko-ǒ-pě-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* und *s.* mitwirkend, mithelfend; Mit-arbeiter(in).

**coopératif**, ~**ve** ⚇ (ko-ǒ-pě-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* mitwirkend, Genossenschafts-..., kooperati'v: société ~ve Genossenschaft *f* bsd. nach Schulze-Delitzsch's System.

**coopération**‖ (ko-ǒ-pě-rā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Mitwirkung, Beihülfe.

**coopérer**‿ (ko-ǒ-pe-re') [lt. cooperāri] ⑬g. *v/n.* 1. (zu et.) mit-wirken, -helfen: rl. ~ à la grâce die Regungen der Gnade unterstützen, den Anregungen der göttlichen Gnade folgen. 2. (zu et.) mit beitragen.

**cooptation**‖ ✎ (ko-ǒ-ptā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Ergänzungswahl, außerordentliche Wahl.

**coopter**‿ ✎ (ko-ǒ-pte') [lt. cooptāre] ①a. *v/a.* außerordentlicher Weise aufnehmen, hinzuwählen, kooptiren.

**coordinateur** (ko-ǒr-di-na-tö'r) [lt.] *a.* zusammen-ordnend, -fügend (Janet).

**coordination**‖ (ko-ǒr-di-nā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Bei-, Zu-, Gleich-ordnung, Gleichstellung, Koordinatio'n. [*a.* koordini'rbar.

**coordonnable** (ko-ǒr-dǒ-na'bl) [coordonner]

**coordonnant**, ~**nte** (ko-ǒr-dǒ-nǫ' ⑨a, ~ǫ't) *a.*, ~**teur**, ~**trice** (~tö'r, ~tri'ß) *a.* u. *s.* [coordonner] koordini'rend, bei-, neben-ordnend. [*s/f. pl.* math. Koordina'ten.

**coordonnées** ⚇ (~ne' ⑧b) [coordonner]

**coordonner**‿ (ko-ǒr-dǒ-ne') [lt. coordināre] ①a. I. *v/a.* bei-, gleich-ordnen, verknüpfen, koordini'ren: *gr.* proposition ~ée beigeordneter Satz. II. **se** ~ bei-, gleich-geordnet werden. [lein *n* (Strix scops).

**cop** (kǒp) *s/m.* prov. zo. kleine Ohr-Eule, Auf-

**copaginaire** † (kǒ-pǎ-Gi-nä'r) [lt. cum, pagānus] *s/m.* Feuda'lrecht: Mit-erbe.

**copahier**‖ ⚘ (kǒ-pǎ-je') *s/m.* = copayer.

**copahine** ⚇ (kǒ-pǎ-i'n) *s/f.* chm. Kopaive'n *n*, Kopaivy'l *n* (aus dem Kopai'vabalsam dargestellter Stoff).

**copahu** (kǒ-pǎ-ü') *s/m.* phm. (baume, térébenthine de ~) Kopai'vbalsam; F avaler le ~ sein Todesurtheil hören.

**copaïa** ⚘ (kǒ-pa-ja') *s/m.* guya'nische Trompetenblume (Bignōnia procēra).

**copaïba** ⚘ ✎ (kǒ-pa-i-ba'), ~**er**‖ (~je') *s/m.* = copahier, copayer.

**copaïfère** ⚇ (kǒ-pa-i-fä'r) I. *a.* phm. Kopai'vbalsam enthaltend. II. *s/f.* = copayer.

**copaïfié** ⚇ (kǒ-pa-i-fi-e') *a.* phm. mit Kopai'vbalsam (zu)bereitet.

**cop(a)in**‖* (kǒ-pǟ') [compain = compagnon] *s/m. éc.* Kumpa'n, inti'mer Schulfreund, mit dem man Alles theilt. *Hom.* copins.

**copal** ❁ (kǒ-pǎ'l) [mex.] *s/m.* (ohne *pl.*), ~**e** (~a'l) *s/f.* und *a.* Kopa'l *m* (Harz mehrerer tro'pischer Bäume): ~ tendre Anime'-Harz *n* (v. courbaril); vernis de ~ Kopa'l-Lack *m.*

**copalchi** ⚇ (L. kǒ-pǎl-schi', Poit. ~ki') *s/m.* phm. Kopa'lchi-Rinde *f* (der Kaskari'llrinde ähnlich).

**copaline** ⚇, Cpl., Poit. ~ll~ (beides: kǒ-pǎ-li'n) [copal] *s/f.* chm. Kopali'n *n*; phm. = copalme. [*a.* kopa'ltragend, Kopa'l-...

**copallin**‖, ~**e** ⚇ (kǒ-pǎ-lǟ', ~i'n) [copal]

**copalme** (kǒ-pǎ'lm) *s/m.* phm. (baume) ~ flüssiger Amber, flüssiger Sto'rax (von Liquidambar styraci'flua und Liquidambar excelsa) = copaline.

**copang** (kǒ-pǫ'g, auch ~ǫ'g) *s/m.* num. Ko'pang, japa'nische Goldmünze (ehm. = 14 Thlr., jetzt = 8 Thlr.).

**copartage** (kǒ-pǎr-ta'G) *s/m.* drt. Theilung *f* mit einer Person oder mit mehreren.

**copartageant**, ~**e** (ko-pǎr-tǎ-Gǫ' ⑨a und b, ~ǫ't), Laft. com~ (kǫ~) *a.* u. *s.* drt. theilhabend; Theilhaber(in). [sich theilen.

**copartager**‿ (ko-pǎr-tǎ-Ge') ①m. *v/a.* unter

**copayer**‖ ⚘ (kǒ-pa-je') [copahu] *s/m.* Kopai'v(balsam)baum (Copaifĕra officinālis) (= copahier, copaïba).

**cope** ⊖ (kop) *s/f.* 1. Bergbau (Belgien): Belegung eines Schachtes; Klüfte. 2. F typ. = copie.

**copeau** ⊖ (kǒ-po') [b.l. coi(s)pellus] *s/m.* 1. (Hobel-)Span: vin de ~ mit Hobelspänen geschönter Wein; F ✎ faire plus de ~x que de besogne trotz vieler Anstrengung nicht vorwärts kommen. 2. Kammtäfelchen *n.* 3. Schiefer-Abfälle *pl.*

**copec** B.; A. ~eck; L. ~ek; Andere: ~eik, ~eek (kǒ-pä'k), auch ~ic, ~ique (~i'k) [russ.] *s/m.* num. Kope'ke *f*, russische Scheidemünze (= kopeck).

**Copenhague** (kǒ-pǟ-nä'g; Ls. kǒ-p'nä'g) *npr. f.* Kopenhagen *n* (Hauptstadt von Dänemark) = Kopenhague.

**copermutant**‿ (ko-pär-mü-tǫ') [lt.] *s/m.* Vertauscher, bsd. Pfründenvertauscher.

**copermutation**‖ (ko-pär-mü-tā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Vertauschung. [vertauschen.

**copermuter**‿(~te') [lt. permutāre] ①a. *v/a.*

**Copernic** (kǒ-pär-ni'k) *npr. m.* 1. Nikola'us Kope'rnik(us), dtsch. Astrono'm (1473–1543). 2. ast. Kope'rnikus, Name eines Mondfleckens.

**copernicien**‖ (kǒ-pär-ni-ßiǟ') *m*, ~**ne** (~iä'n) *f.* I. *a.* kopernika'nisch. II. ~ *s/m.* Anhänger des Kope'rnikus.

**copète** (kǒ-pä't) *s/f.* (schwz.) Kniescheibe.

**cophose** ⚇ (kǒ-fo'ſ) [grch.] I. *s/f.* path. vollständige Taubheit. II. *s/m.* zo. Kopho'sus, Laubkäfer-Gattung.

**cophte** (kǒft) &c. = copte &c.

**copiate** † (kǒ-pi-a't) [grch.] *a.* und *s/m* Todtengräber: rl. prêtre ~ Priester, der bei der Beerdigung zugegen ist.

**copi-culture** * (kǒ-pi-kül-tü'r) *s/f.* (ohne *pl.*) ausführliche Schilderung von Pflanzen (*Mémoires de Biboquet*).

**copidoptènes** ⚇ (kǒ-pi-dǒ-ptä'n ⑧b) [grch.] *a.* und *s/m. pl.* zo. säbelflügelig(e Vögel).

**copie** ⚲ (kǒ-pi') [lt. copia] *s/f.* 1. Abschrift, Reinschrift, Kopi'e (*ant.* authentique II. 1): ~ figurée Facsi'mile *n*, der Urschrift treu nachgebildete Abschrift; drt. ~ de pièces, ~ signifiée Abschrift für die Gegenpartei; (livre de) ~ de lettres Kopirbuch *n.* 2. Nachbildung eines Kunstwerkes, Abdruck *m* (*ant.* original); *fig.* Portrait *n*; *iro.* Nachäffung. 3. Mensch, der einem andern gleicht oder ihm nachahmt; Abbild *n*, *iro.* Nachäffer; F original sans ~ Sonderling ohne Gleichen. 4. *éc.* in's Reine geschriebene Schul-Arbeit. 5. ✎ droit de ~ Verlagsrecht *n.* 6. typ. Manu'skript *n* für den Setzer: F pisseur de ~ schreibseliger Schriftsteller; ~ de la chapelle Aushängebogen *m*

**copier**‿ ⚲ (kǒ-pi-e') [copie] ①a. I. *v/a.* 1. abschreiben, kopi'ren, in's Reine schreiben (v. presse). 2. ein Kunstwerk *x.* nachbilden; absehen (von Schülern): ~ la nature seinem Werke Naturwahrheit geben. 3. nachahmen, nachmachen (v. imiter); *mv. part* nachäffen. II. **se** ~ 1. sich wiederholen (von Künstlern, Schriftstellern). 2. einander nachahmen; *éc.* von einander abschreiben.

**copieur** ✎ (kǒ-piö'r ⑯) [copier] *s/m.* Kopi'rer, J., der die Eigenheiten u. Geberden e-s Andern spottweise nachahmt. [copiōsus] *a.* reichlich.

**copieux**, ~**se** □ (kǒ-piö' ⑩a, ~iö'ſ; ⑯) [lt.

**copins**‖ ⊖ (kǒ-pǟ') *s/m. pl.* Spinnerei: durch das Wolfen nicht hinlänglich aufgelockerte Klümpchen (Wolle) *n. pl.* *Hom.* copain.

**copiste** ⚲ (kǒ-pi'ßt) [copier] *s/m.* 1. Abschreiber, Kanzli'st, Kopist: ~ de musique Notenschreiber. 2. *mv. part* Nachahmer. 3. id., ehm. Titel der Gerichtshalter der Abteien.

**copon**‖ ⊖ (kǒ-pǫ') *s/m.* (schwz.) Teigmulde *f.*

**coporal**, *pl.* ~**aux** (kǒ-pǒ-rǎ'l, ~o' ⑩b) *s/m.* zo. Nachtschwalbe *f* von Guya'na.

**coporiste** (kǒ-pǒ-ri'ßt) [grch.] *s.* chir. Hühneraugen-heilkünstler(in), -doktor(in) (v. pédicure).

**coporistique** (kǒ-pǒ-ri-ßti'k) *a.* u. *s/m.* chir. Hühner-augen heilend(es Mittel).

**copossesseur** (ko-pǒ-ßä-ßö'r) [lt.] *s/m.* Mitbesitzer. [drt. Mitbesitz *m.*

**copossession**‖ (ko-pǒ-ßä-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.*

**copou** ❁, *pl.* ~**s** (kǒ-pu'; ⑧b) *s/m.* id., feine chinesische Leinwand aus der Ko-Pflanze.

**coppa** (kǒp-pa') [grch.] *s/m.* = koppa.

**Coppet**‖ (kǒ-pä') *npr. m.* id., Marktflecken am Genfer See (einst Wohnort der Frau von Staël).

**copray** ⊖ (kǒ-prä') *s/m.* Bergbau: Schneidhammer (nur in Belgien gbr.).

**copre** (ko'pr) *s/m.* Ko'pra, getrockneter Ko'koskern.

**copreneur** (ko-prǝ-nö'r) *s/m.* drt. Mitpächter.

**copride** ⚇ (kǒ-pri'd) [grch.] zo. I. *a.* vom Mist lebend. II. *s/m.* Horn-Mist-, Pillen-käfer (Copris). [path. Koth erbrechend.

**copriémète** ⚇ (kǒ-pri-e-mä't) [grch.] *a.*

**coprin**‖ (kǒ-prǟ') *m*, ~**e** (~i'n) *f* [grch.] I. ~ ⚘ *s/m.* Mistschwamm. II. ~**e** *s/f.* zo. Mistfliege. [Mist fressend.

**coprivore** ⚇ (kǒ-pri-wo'r) [grch.-lt.] *a.* zo.

**coprocrasie** ⚇ (kǒ-prǒ-kra-ſi') [grch.] *s/f.* méd. unfreiwillige Koth-Entleerung.

**coprocritique** ⚇ ✎ (~kri-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. ausleerend, abführend, den Stuhlgang befördernd(es Mittel) (= eccoprotique).

**coproémèse** ⚇ (kǒ-pro-e-mä'ſ) [grch.] *s/f.* path. Kothbrechen *n*, Misere're *n*, graues Elend.

**coprolithe** ⚇ (kǒ-prǒ-li't) [grch.] *s/m.* Geologie: Koproli'th, versteinerter Koth von urweltlichen Riesen-Eidechsen. [*s/f.* Düngerlehre.

**coprologie** ⚇ * (kǒ-prǒ-lǒ-Gi') [grch.]

**copromorge** ✿ (kŏ-prŏ-mŏ′rʃj) [grch.] s/m. zo. Mistkorb (Mistkäfer-Gattung). [fliege.

**copromyze** ✿ (‿mī′ſ) [grch.] s/f. zo. Linsen-

**Copronyme** (kŏ-prŏ-nī′m) [grch.] npr. m. Kopro′nymos, Beiname des griechischen Kaisers Konstanti′n (741—775).

**coprophage** ✿ (‿fa′ʃj) [grch.] zo. I. a. Koth fressend. II. ‿s ⑧b. s/m. pl. Mistkäfer.

**coprophile** ✿ (kŏ-prŏ-fi′l) [grch.] I. a. ⚘ u. zo. Mist liebend. II. s/m. zo. Kopro′philus (Mistkäfer-Gattung). [méd. Purgiren n.

**coprophorie** ✿ (kŏ-prŏ-fŏ-rī′) [grch.] s/f.

**copropriétaire** (ko-prŏ-prī-ĕ-tä′r) s. Mit-Eigenthümer(in), Mitbesitzer(in).

**copropriété** (‿te′) s/f. Gesammt-, Mit-Eigenthum n. [Diarrhöe, Durchfall m.

**coprorrhée** ✿ (kŏ-prŏ-rē′) [grch.] s/f. méd.

**coprosclérose** ✿ (kŏ-prŏ-ßkle-rō′ſ) [grch.] s/f. path. Verhärtung der Exkreme′nte.

**coprose** ⚘ (kŏ-prō′ſ) s/f. Klatschrose, wilder Mohn.

**coprosme** ⚘ (kŏ-prŏ′ſm, auch ‿ŏ′ßm) [grch.] s/m. Kopro′sma f, Kothduft (austra′lische Gattung stinkender Pflanzen).

**coprostasie** ✿ (kŏ-prŏ-ßta-ſī′) [grch.] s/f. path. Verstopfung (= constipation).

**copte** (kŏpt) [grch.] I. a. ko′ptisch (= coptique). II. C‿ s. Ko′pte, Ko′ptin, ägy′ptische(r) Christ(in). III. s/m. le c‿ die ko′ptische Sprache (= cophte).

**coptée** (kŏ-ptē′) [copter] s/f. Beiern n (statt des Läutens der Glocken nur mit dem Klöppel angeschlagen). [①a. v/a. beiern (vgl. coptée).

**copter‿** (kŏ-pte′) [cop, alte Form für coup]

**coptide** ⚘ (kŏ-ptī′d) s/m. Ko′ptis f (Ranunkulace′e): ‿ trifolié dreiblättrige Koptis (zum Gelbfärben und als Magenmittel). [copte I.).

**coptique** (kŏ-pti′k) [copte] a. koptisch (=

**coptodère** ✿ (kŏ-ptŏ-dä′r) [grch.] s/f. zo. Kopto′dera (Laubkäfer-Gattung).

**coptographie** (‿grä-fī′) [grch.] s/f. Kunst, Papier zu Schattenbildern auszuschneiden.

**copulatif** (kŏ-pŭ-la-ti′f) m, ‿ve ☐ (‿ī′w) f [lt.] a. gr. verbindend, Verbindungs-...: (conjonction) ‿ve (auch s/f.) Bindewort n.

**copulation**‖ (kŏ-pŭ-lä-ßią̄′) [lt. copulātio] s/f. (fast immer von Menschen:) ‿ (charnelle) Begattung.

**copule** (kŏ-pŭ′l) [lt. copŭla] s/f. 1. ✎ gr. Ko′pula, Satzband n. 2. Kirchenrecht: Beischlaf m, fleischliche Vermischung.

**copuler‿** (kŏ-pŭ-le′) [lt. copulāre] ①a. v/n. 1. zusammenthun. 2. gr. durch Ko′pula verbinden (L.).

**coq** (kŏk; †, jetzt in ‿ d'Inde und P kō‖ v. Nicolas; pl. L. & kŏk, kŏkſ..., M-Cz. ko, koſ...) s/m. I. [ſlt.] 1. zo. Hahn: a) Männchen n des Haushuhnes; weitS. Männchen n verschiedener anderer, bſd. hühnerartiger Vögel; ‿ faisan Fasanen-H.; ‿ de la perdrix Repp-H.; b) verschiedene Vögel-Arten: ‿ des bois Auer-H.; Felsen-H. (Pipra rupicŏla); ‿ d'été, ‿ merdeux, ‿ puant Wiedehopf; ‿ de bouleau Birk-H. (Tetrāo tetrix); ‿ de bruyère Auer-H. (Tetrāo urogallus); arabisches Flughuhn (Pterŏcles alchāta); Haselhuhn n; ‿ de Curaçao Kugel-Hokko (Crax globicĕra); ‿ indien gemeiner Hokko (Crax alector); ‿ de Limoges Auer-H.; ‿ des marais schott. Schnee-Huhn n (Tetrāo scoticus); Frankoli′n-Huhn n (Tetrāo francolīnus); gemeines Schnee-Huhn (Tetrāo lagŏpus); ‿ de mer Spieß-Ente f (Anas acūta); Meer-Hahn (Zeus gallus u. Zeus vomer, Fische); ‿ de montagne Auer-H.; Birk-H.; Gaukler, Berg-H. (Falco ecaudātus, Raubvogel in Süd-Afrika); ‿ de roche Felsen-Hahn. 2. F c'est un bon ‿ er ist ein guter Hahn (kräftig in der Liebe); être comme un ‿ en pâte wie der Vogel im Hanfsamen, dick in der Wolle sitzen; rouge comme un ‿ roth wie ein Truthahn; ‿ de la paroisse, ‿ du village, ‿ de l'endroit Hahn im Korbe; P ✎ à nous le ‿! uns gehört der Vorrang, uns kommt das Beste zu!; prv. malheureuse la maison et méchante où le ‿ se tait et la poule chante gar übel ist ein Haus regiert, worin die Frau das Zepter führt; v. chanter I. 1 und chant 3. 3. ‿ (d'un clocher) Wetterhahn, Windfahne f; ‿ gaulois gallischer Hahn (als Wappenzeichen). 4. ⚘ ‿(-)des(-)jardins Frauenminze f (Balsamīta vulgāris). 5. ⚙ Uhrmacherei: Scheibe f über der Unruhe, Pendelhalter; Schlosserei: Art Krampe f. II. [hol. kok] 1. ⚓ Schiffskoch. 2. P ✎ Koch. 3. ⚙ Theerkocher der Seiler. Hom. v. coke.

**coq-à-l'âne** P, pl. ‿-‿-‿, poét. auch, obgleich ⁺⁺+, ‿-‿-‿s (kŏk-ă-lā′n; ⑧b) s/m. ungereimtes Gerede, Unsinn.

**coq d'Inde** P, pl. ‿s ‿ (ko-dą̄′d) s/m. zo. Truthahn, Puter (= dindon).

**coq-héron**‖ †, pl. ‿s-‿s (kŏk-ĕ-rǫ′; ⑧b) s/m. zo. männlicher Reiher; jetzt noch rue du C‿-H‿ (ko-ĕ-rǫ′) in Paris.

**coq-souris**‖ ⚓ pl. ‿s-‿‖ (kŏk-ßu-rī′) s/m. zweitheiliges Leesegel (= lèchefrite).

**coqualin**‖ (kŏ-kă-lą̄′) s/m. zo. buntes Eichhörnchen (Sciūrus variegātus) in Mexiko.

**coquant**‖ P (kŏ-ką̄′) s/m. zo. kleine Ralle, kleines Rohrhuhn (Gallinŭla porzāna).

**coquard**‖ (kŏ-kā′r; ⑧b) [coq] s/m. 1. (auch ‿t) alter Hahn, F ✎ alter Geck, Tropf. 2. zo. Halsbandfasan, Bastard von Fasan und Haushenne (= cocard 3). 3. enf. Ei n.

**coquardeau** P ✎ (kŏ-kār-do′), Ga. auch ‿an‿ (‿ką̄‿) [coquard] s/m. Gimpel, Geck, der sich von Frauen leicht betölpeln läßt.

**coquarder**‖ P ✎ (kŏ-kār-de′) [coquard] ①a. v/n. krumme Eier legen, scheißen.

**coquardier**‖ (‿dīe′) s/m. (schwz.) Mensch, Kerl.

**coquassier**‖ (kŏ-kă-ßīe′) s/m. Eier-, Gemüsehändler (Balzac, Lys de la Vallée, 48).

**coquâtre** (kŏ-kā′tr) [coq] s/m. Halbkapaun; fig. ✎ voix de ‿ schlechte Stimme.

**coque** (kŏk) [lt. concha] s/f. 1. (Eier-)Schale: œufs à la ‿ Eier n.pl. in der Schale, weichgesottene Eier; fig. ne faire que sortir de la ‿ noch nicht trocken hinter den Ohren, zu jung sn. 2. ⚘ Springfrucht, elastisch aufspringende(r) Frucht(theil); Knopf(-kapsel) m, Fach einer mehrfächerigen Frucht, deren Fächer sich bei der Reife von ea. trennen; Samenbalg m, (Frucht-)Schale: ‿ (de noix) Nuß-Schale, fig. kleines Boot (häufiger coquille de noix); F ✎ je n'en donnerais pas une ‿ de noix dafür würde ich keinen Pfifferling geben. 3. zo. Gehäuse n einer Raupe ꝛc.: s'enfermer dans une ‿ sich verpuppen; ‿s d'araignée Eiersack m der Spinnen. 4. ❀ Bund Garn n von zwanzig Strähnen einfachen Twistes. 5. ‿s (de perles) Halbperlen pl., halbrunde Auswüchse der Perlmutterschalen, von denen je zwei zu e-r Perle verbunden werden. 6. phm. ‿s du Levant Kokkelskörner n.pl. 7. Färberei: ‿s de kermès Scharlachkörner n.pl. 8. Fischerei: eßbare Herzmuschel (= bucarde); ‿s pl. Fischrogen m.sg. als Köder zum Sardinenfange. 9. Frisirkunst, Perrückenmacherei ꝛc.: Schale, Schleife: cheveu en ‿, ‿ de cheveux Haar n in Schalen, in weichen Locken; ‿ de ruban (schalenförmig) gewundener Bandknoten. 10. ⚙ Schlosserei: Rohr n am Schlosse; ‿ d'une chaudière (Dampf-)Kesselkörper m. 11. ⚓ ‿ (de cordage) Kink(e), falscher Knoten am Schiffsseile: faire des ‿s kinken; ‿ d'un navire Schiffsrumpf m. Hom. v. coke.

**coquebin**‖ † F (kŏ-k’bą̄′) s/m. grüner, unerfahrener Junge.

**coquecigrue** (kŏ-kßī-grü′), Sé., V.: coxi‿, A. 1ᵉ édition: coquesi‿ (kŏ-kßī‿) s/f. 1. fabelhafter Wasservogel: F ✎ à la venue des ‿s niemals. 2. F Posse, Alfanzerei; Person, die dergleichen redet: raisonner comme une ‿ albernes Zeug reden. 3. ⚘ = coccigrue.

**coquecule** ⚘ (kŏ-kŏ-kü′l) s/m. Ko′kkulus (= coccule).

**coque-d'œuf** ⚙, pl. ‿s-‿ (kŏk-dŏ′f) s/f. Geschirr n, dem die Glasu′r fehlt.

**coquefredouille** ✎ (kŏ-k’frŏ-du′j) s/m. Dummkopf, arm(selig)er Tropf.

**coquelicot**‖ ⚘ (kŏ-k’lī-ko′ ⑧b) [coq] s/m. (fleur de) ‿ Klatschrose f, Feld-Mohn (Papa′ver rhœas); F rouge comme un ‿ feuerroth.

**coqueliner**‖ P (kŏ-k’lī-ne′) ①a. v/n. 1. krähen (vom Hahne). 2. auf Mädchen Jagd machen.

**coquelourde** ⚘ P (kŏ-k’lū′rd) s/f. 1. Osterblume, Küchen-, Kühe-schelle (Pulsatilla vulgāris). 2. Stech-, Sammet-nelke (Lychnis coronārĭa). 3. Leberblümchen n (Hepatĭca trilŏba). 4. Vanillenkraut n (Heliotro′pium peruviānum). 5. Acker-Schwarzkümmel m (Nigella arvensis).

**coqueluche** (kŏ-k’lü′ſch) I. s/f. 1. path. Keichhusten m. 2. † (Mönchs-)Kappe (= capuchon 2); fig. F être la ‿ de q. bei J-m hoch in Gunst stehen, J-s Liebling, Schoßkind sein; il est la ‿ de toutes les femmes alle Weiber reißen sich um ihn; elle en fait sa ‿ sie ist in ihn vernarrt. II. s/m. P zo. Männchen n der Rohr-Ammer.

**coquelucher‿** ✎ (kŏ-k’lü-ſche′) ①a. I. v/a. méd. den Keichhusten haben. II. se ‿ de q. sich in J. vernarren.

**coqueluchiole** ⚘ (kŏ-k’lü-ſchī-o′l) s/f. Füllhorngras n (Cornuco′pĭæ).

**coqueluchon**‖ (kŏ-k’lü-ſchǫ′) s/m. 1. F Kapuze f, Käppchen n. 2. ❀ ‿ de moine Ohrkappenmuschel f (Cucullāta auriculifĕra). 3. ⚘ blauer, Rape′ll-Sturmhut (= aconit napel).

**coqueluchonné**, ‿e (kŏ-k’lü-ſchŏ-ne′) a. kapuzen-artig, sonderbar übereinandergelegt (Sév.).

**coquemar** (kŏ-k’ma′r) [lt. cucŭma] s/m. Flaschenkessel, (schwz.) hoher Kessel mit drei Füßen zum Wasserkochen.

**coquemelle** ⚘ P (kŏ-k’mæ′l) s/f. Schirmpilz m (Agarĭcus procērus); knolliger Eierpilz (Amanīta bulbōsa).

**coquemolle** (kŏ-k’mŏ′l) s/f. weichschalige Mandel, Knackmandel (v. amande).

**coquemollier**‖ ⚘ (kŏ-k’mŏ-līe′; ⑧b) s/m. = coquenouiller.

**coquenouiller**‖ ⚘ (kŏ-k’nŭ-je′) s/m. Apfelgumpel f (Theophrasta americāna), Baum auf den Anti′llen.

**coqueplumet**‖ P † (kŏ-k’plŭ-mæ′) s/m. Geck.

**coquer**‖ F (kŏ-ke′) ①a. v/a. denunziren, angeben: ‿ son fade à q. J-m sein Theil geben; ‿ le poivre à q. J. vergiften; ‿ le riffle à la piole das Haus anstecken.

**coquereau** † ⚓ (kŏ-k’ro′) s/m. Art kleines Schiff.

**Coquerel** (kŏ-k’ræ′l) npr. m. Athanase ‿ id., bedeutender französischer Kanzelredner u. theologischer Schriftsteller (gb. 1795, † 1868).

**coquerelle** (kŏ-k’ræ′l) [coque] s/f. 1. ⚘ Judenkirsche (Gattung Physălis, bſd. die Art P. alkekengi) = alkékenge; P Küchen-, Kühe-schelle (Pulsatilla). 2. ‿s pl. bl. grüne Haselnüsse, je drei an einem Stiele.

**coqueret**‖ ⚘ P (kŏ-k’ræ′) s/m. = coquerelle 1.

**coquerico** P (kŏ-k’rī-ko′), Sardou auch ‿o‿ (kŏ-ko-rī-ko′) s/m. Kikeriki! (Hahnenschrei).

**coquerie** ⚓ (kŏ-k’rī′) [engl. cookery] s/f. große Küche am Hafen, wo die Schiffsvorräthe zubereitet werden; auch Küche an Bord.

**coqueriquer**‖ F ✎ (kŏ-k’rī-ke′) ①a. v/n. krähen (vom Hahne); mehr gbr. chanter.

**coqueron**‖ ⚓ (kŏ-k’rǫ′) s/m. Schiffsküche f, Kombü′se f.

**coques‿** (kŏk) s/f. pl. bl. Art grüne Haselnüsse in ihren Becherhüllen. [grue.

**coquesigrue** (kŏ-kßī-grü′) s/f. = coqueci-

**coquet** (kŏ-kæ′ ⑨a und b) m, ‿te (‿æ′t) f. I. a. ☐ [coq] von Personen: ⊤ gefallsüchtig, buhlerisch, kokett; von Sachen: niedlich, zier-

lich, F schmuck, nett. II. s. [coq] ⚲ (der, die) Gefallsüchtige, Kokette: ✎ le ~ de la chose das Tollste dabei; faire le (son) ~, la ~te kokettiren; thé. la grande ~te Schauspielerin, welche die Rollen der Gefallsüchtigen spielt. III. ~ s/m. [coche] Flußkahn, der Waaren aus der Normandie nach Paris führt. IV. ~te s/f. 1. Botanisi'r-Trommel. 2. ⚘ Spiel-Art des Garten-Lattich m; Erdscheibe, Saubrot n. 3. zo. Halfterfisch m (Chætŏdon capistrātus): Kastanien-Eule, Blausieb n (Zeuzēra æscŭli).

**coqueter** (kŏ-k'te') ①c. I. v/n. F 1. ⚲ gefallsüchtig sein, kokettiren, liebäugeln. 2. ✎ vom Hahne: treten (= côcher). II. v/a. ⚓ wricken.

**coquetier** (kŏ-k'-tie'; ⓢb) s/m. 1. Eier-, Geflügel-händler. 2. Eierbecher.

**coquette** (kŏ-kæ't) s/f. v. coquet II. und IV.

**coquetterie** ⚲ (kŏ-kæ-t'ri') s/f., † auch co. ~ettisme (~ti'ßm), ~étisme (~e-ti'ßm) s/m. (Sc.) 1. Gefallsucht f, Koketterie f, gefallsüchtige Geberden f/pl., Worte n. pl., Kunstgriffe m/pl. 2. weit. Zierlichkeit f, et. Ansprechendes (auch fig.). Syn. la coquetterie cherche à faire naître des désirs; la galanterie, à satisfaire les siens.

**coqueur** F (kŏ-kö'r) s/m. 1. Helfershelfer, der dem Diebe das Gestohlene abnimmt, Hehler. 2. Denunziant, Polizeispion. 3. ~ de billes Kapita'lgeber; ~ de potions Krankenwärter.

**coquillade** (kŏ-kĭ-jā'd) s/f. zo. 1. gestreifter Schleimfisch (Blennĭus gattorugĭne). 2. Haubenlerche (Alauda cristāta).

**coquillage** (kŏ-kĭ-ja'G) [coquille] s/m. 1. zo. Muschel(-thier n, -schale) f. 2. ~s pl. Muschel-arbeit f, -werk n. 3. or en ~ = or de coquille, v. coquille 1.

**coquillage-monnaie**, ohne pl. (kŏ-kĭ-jaG-mŏ-næ') s/m. = cauris.

**coquillart** (kŏ-kĭ-jā'r; ⓢb) [coquille] s/m. 1. Geologie: Muschelkalk-Lager n, Muschel-Schicht f. 2. P ✎ Pilger.

**coquille** ⚲ (kŏ-kĭ'j) [lt. conchȳlium] s/f. 1. zo. Muschel(schale): ~ (de limaçon) Schneckengehäuse n; ~ de saint Jacques Jakobsmuschel (Pecten jacobæ'us); ~ de Pharaon Pharao-mantel m, -tu'rban m, -muschel (Trochus Pharaōnis); or de ~, en ~s Muschelgold n; ~s vides Muschelschalen; Kochkunst: ragout fin en ~s Ragout n in Muschelschalen. 2. fig. F ✎ à qui vendez-vous vos ~s? portez vos ~s ailleurs! das machen Sie e-m Andern weis, wen glauben Sie vor Sich zu haben?; bien vendre, faire valoir, ne pas donner ses ~s s-e Waaren gut an den Mann bringen, sich gut bezahlen lassen: c'est vendre des ~s à ceux qui reviennent de St-Michel das heißt den Fuchs überlisten wollen; prv. ✎ qui a de l'argent, a des ~s für Geld ist Alles zu haben. 3. Eierschale: fig. F il ne fait que de sortir de sa ~ er ist noch nicht trocken hinter den Ohren; rentrer dans sa ~ die Hörner einziehen; faire rentrer q. dans sa ~ J. zum Schweigen bringen, demüthigen. 4. ⚘ Steinschale der Mandeln &c.; fig. ~ de noix Eierschale (kleines Boot) v. coque 2. 5. muschel-ähnlicher Aufbruch an der Brotrinde. 6. F schlechte Waare: ~ de Bergerac schlecht sitzendes Stück Zeug. 7. chm. Art Kopfputz m der Frauen. 8. ❀ (papier) ~ Muschelpapier n (Schreib-Papier mit e-m Muschelzeichen; auch fr. Papierformat: 567 Millime'ter breit, 438 Millimeter hoch). 9. Art Tanz m mit Schneckenwindungen. 10. arch. Muschelzierrath m; Nischenwölbung; ~ d'escalier Treppenmuschel; ~ d'escalier de pierre schräg aufsteigendes Tonnengewölbe e-r steinernen Treppe. 11. ⚙ Gießerei: (Guß-)Schale, Kapsel zum Stückkugel- und Munitio'ns-guße, Hülse: ~ en plâtre Gipsform (= moule-coquille); Hutmacherei: Hutkranz m; Knopfmacherei: Oberboden m, -platte; Schlosserei: Muschel e-s Thürdrückers; Spinnerei: Mulde, Lockenkasten m; Steinschneiderei: Decke; typ. Zwiebelfisch m, verjetzter, unrichtiger Buchstabe im Satze; Waffenschmiedekunst: Muschel, Stichblatt n eines Degens; Wagenbaukunst: festes Magazin, Ausbau m e-r Kutsche, Fußbrett n der Kutscher. 12. ⚔ Artillerie: Zünd-muschel, -pfanne am Mörser. 13. ordre de la ~, chevaliers à ~ id., alte Ritter-Orden. 14. F Jungfernschaft; Kabriolett n; Lumpensammlerkorb m.

**coquiller** (kŏ-kĭ-je') ①a. I. v/n. (B. se ~) sich bauschen; sich blähen (von der Brotrinde). II. v/a. aufblasen. [tragend: muschelhaltig.

**coquilleux**, ~se (kŏ-kĭ-jö' ⓐa, ~ö'j) a. Geo-

**coquill(i)er** (kŏ-kĭ-jĭe', ~je') m., ~ère (~iæ'r, ~æ'r) f. ⓢb. I. ~ s/m. 1. Muschelsammlung f. 2. Muschelbank f. 3. ✎ Farbenschachtel f. II. ⚘ ~ère s/f. Art Gallertröhl m. III. a. muschelig, muschelhaltig Muschel-...

**coquillon** (kŏ-kĭ-jo') [coquille] s/m. 1. Mützchen n. 2. ⚙ Münzwesen: Kürbaken; ~ (d'affinage d'argent) muschelförmiges Silberkörnchen. 3. P ✎ Laus f.

**coquin** (kŏ-kē') m, ~e (~i'n) f [lt. coquīnus] I. s. 1. Schuft, Spitz-bube, -büb in, Faulenzer(in), Hundsfott: franc ~ abgefeimter Schurke; prv. ✎ à ~ honteux plate besace ein blöder Hund wird selten fett. 2. Ausdruck des Zorns: Schlingel, Kerl, Weib(sbild) n. 3. im Scherze: (petit ~ kleiner) Schelm, Schelmendirne. 4. ⚘ † ~ rozat Birnen-Art. II. ~e s/f. 1. Metze, liederliche Dirne, buhlerisches Weib. 2. Kochtopf m. III. a. 1. schurkisch, nichtswürdig: vie ~e Faulenzerleben n; maître ~ ausgemachter Schurke, Erzbösewicht. 2. P ✎ ver ~ Bandwurm. 3. ~e a/f. engl. buhlerisch. [nach n.

**coquinaille** ✎ (kŏ-kĭ-na'j) s/f. Lumpen-

**coquinbat** P (kŏ-kē-ba'), B. ~ot (~bo'), auch ~ert (~bæ'r) s/m. Schlagdame f, Schlagdamespiel n.

**coquiner** ✎ (kŏ-kĭ-ne') ①a. v/n. ein Schurken- oder Bettler-leben, ein liederliches Leben führen.

**coquinerie** F (kŏ-kĭ-n'ri') s/f. 1. Schurkerei, Schurken-, Schelmen-streich m. 2. Schurkensinn m. [ner Schuft, Schelm.

**coquinet** F ✎ (kŏ-kĭ-næ'; ⓢb) s/m. klei-

**coquinisme** ✎ (kŏ-kĭ-ni'ßm) s/m. systematische Schurkerei, Hundsfötterei f.

**coquio(n)le** ⚘ (kŏ-kĭ-ŏ'l, ~ŏ'l) s/f. Wind-, Flug-hafer m (Avēna fatŭa); gemeiner Walch (Ægĭlops ovāta); Schafschwingel m (Festŭca ovīna); taube Trespe (Bromus sterĭlis).

**cor** (kŏr) s/m. I. [lt. cornu] 1. ♪ (Blase-) Horn n, Wald-H.; ~ anglais Klagget-H., tiefes Basse't-H.; ~ de basset Basse't-H.; ~ de chasse Jagd-, Hift-, Wald-H. (= trompe); ~ (d'harmonie) Wald-H.; ~ à pistons Klapp-H.; coup de ~, son du ~ Hörnerschall, Jagdruf; donner, sonner du ~ in's Horn stoßen, auf dem Horne blasen; à ~ et à cri unter Hörnerschall und lautem Jagdgeschrei (v. chasser II. 1), fig. F mit Gewalt, mit Trotzen und Pochen; vergleiche le Cor, Gedicht von Alfred de Vigny. 2. Hornbläser, Hornist. 3. ch. Weidsprosse f am Hirschgeweihe. 4. path. Leichdorn; Hühnerauge n: P ✎ ~ au pied lästiger Gläubiger. 5. zo. ~ de mer Hornschnecke f. II. [lt. corvus] Fischerei: = corbeau de mer. III. h.a. bei den Hebräern: id., Maß für trockne und flüssige Dinge. Hom. v. corps. [zo. Raben-Vögel.

**coraces** ℑ (kŏ-rā'ß ⓢb) [grch.] s/m. pl.

**coracie** ℑ (kŏ-rā-ßi') [grch.] s/f. zo. blaue Racke, Birkhäher m. [a. zo. raben-artig.

**coracien**, ~ne ℑ (kŏ-rā-ßiē', ~iæ'n) [grch.]

**coracin**, ~e ℑ (kŏ-rā-ßē', ~i'n) [grch.] zo. I. ~ s/m. Umberfisch (= ombre de mer). II. ~e s/f. Cpl. (B. s/m.) Korazi'ne (Gattung raben-artiger Vögel).

**coracite** ℑ † (kŏ-rā-ßi't) s/f. min. Korazi't m (amo'rphes Minera'l vom Obern See in Nord-Amerika) = bélemnite.

**coraco-...** ℑ (kŏ-rā-kŏ-...) [grch.] an. in Zsg. zum Rabenschnabel des Schulterbeins gehörig, Rabenschnabel-...

**coracoïde** ℑ (kŏ-rā-kŏ-i'd) [grch.] a. u. s/f. an. (apophyse) ~ Rabenschnabelfortsatz m.

**coracoïdien**, ~ne ℑ (kŏ-rā-kŏ-ĭ-diē', ~iæ'n) a. an. in Zsg. Rabenschnabel-...

**corah** P ✎ (kŏ-ra') s/m. Taschentuch n.

**coraigne** ❀ (kŏ-ræ'n) [von L. ~ für cocaigne oder cocagne] B., Poit. s/f.; Boi. s/m. Korallen-, Paste'll-kügelchen n.

**corail**, pl. ~aux (kŏ-ra'j; ~ō' ⓢb) († Co., Trévoux II. 3. und jetzt auch noch poét. ~al (~a'l) [lt. corallium] s/m. 1. zo. Koralle f: arbre de ~ Korallenbaum (= corallodendron); ~ en morceaux Bruchkoralle f: ~ noir Jet-Nachahmung f, imitirtes Jet: ~ piqué wurmstichige Koralle; ~aux pl. (L. auch ~ail) Korallensammlung f. 2. ⚘ P ~ des jardins spanischer Pfeffer (Erythrīna corallodendron): petit ~ brennender Busch (Mespĭlus pyracantha): ~ terrestre Renntiermoos n. 3. fig. poét. Korallenroth n: bouche de ~ Korallen-, Rosenmund; lèvres de ~ Korallenlippen f/pl.

**coraillé**, ~e ℑ (kŏ-ra-je') a. korallenhaltig.

**corailler** (kŏ-rā-je') [grch.] ①a. v/n. krächzen (vom Raben).

**coraillère** ⚓ (kŏ-rā-jā'r) s/f. Korallenfischerboot n (= coraline).

**corailleur** (kŏ-rā-jö'r) I. s/m. (auch a. pêcheur) ~ Korallenfischer. II. a/m. navire ~ = coraillère.

**cora(i)llifère** ℑ (kŏ-rā-jĭ-fā'r, ~āl-lĭ~) [lt.] a. Geologie: korallentragend.

**coraï s)chite** (kŏ-ra-ĭ-schi't) [ar.] s/m. Koraischi'te, Stammesgenosse Mu'hamed's (= coreischite).

**coralbag** ℑ (kŏ-rāl-bā'g) [engl., wo es frei-lich coral-rag heißt] s/m. Geologie: Korallenkalk der Jura-Formation.

**Coralie** (kŏ-rā-li') n.d.b.f. id. [coraillère.

**coraline** ⚓ (kŏ-rā-li'n), ~ère (~iā'r) s/f. =

**corallachates** ℑ (kŏ-ral-lā-ka't ⓢb) [grch.] s/m. pl. min. Korallen-Acha'te pl.

**corallaire** ℑ (kŏ-rāl-lā'r) I. s/m. zo. Korallen-Poly'p. II. a. korallen-artig, -farbig; agate ~ Korallen-Acha't m.

**coralle** (kŏ-rā'l) s/f. zo. Korallenschlange.

**corallé**, ~e ℑ (kŏ-rāl-le') a. phm. mit Korallen versetzt. [= coraillifère.

**corallifère** ℑ (kŏ-rāl-lĭ-jā'r) [grch.-lt.] a.

**coralliforme** ⚘ (kŏ-rāl-lĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. korallenförmig.

**coralligène** ℑ (kŏ-rāl-lĭ-Gæ'n) [grch.] I. s/m. zo. ✎ Korallen-Poly'p. II. a. Korallen erzeugend.

**corallin** (kŏ-rāl-lē') m, ~e (~i'n) f. I. a. † korallenroth. II. ~ s/m. zo. Korallen-Natter f (Colŭber corallīnus). III. ~e s/f. 1. ⚘ Korallenmoos n, Koralli'ne; P Gletscher-Ranunkel (= renoncule des glaciers); gemeine Knorpelstuppe (Stereocaulon paschale). 2. phm. ~ de Corse Wurmmoos n, Mischung verschiedener Meergewächse, darunter bsd. Fucus helminthochortus (= mousse de Corse). 3. zo. P blutrothe Jakobsmuschel.

**coralliné**, ~e ⚘ (kŏ-rāl-lĭ-ne') a. und ~es ⓢb. s/f. pl. korallenmoos-artig(e Pflanzen), Koralli'nen-Arten.

**corallinites** ℑ (kŏ-rāl-lĭ-ni't ⓢb) s/f. pl. Geologie: klein-ästige Korallen-Versteinerungen (= coralloïdes).

**corall(i)ographie** ℑ (kŏ-rāl-l(ĭ-)ŏ-grā-fi') [grch.] s/f. zo. Korallen-Beschreibung, Korallographi'e.

**coralliophage** ℑ (kŏ-rāl-lĭ-ŏ-fa'G) [grch.] zo. I. a. Korallen(-thiere) fressend. II. s/m

Korallen-Muschel *f* (Cypriocardĭa coralliophaga, Gattung der Klaffmuscheln).

**corallites** ⚘ (kŏ-răl-li't ⑧b) *s/f. pl.* Geologie: großästige Korallen-Versteinerung.

**corallodendron** ‖ ⚘ (kŏ-răl-lŏ-dą̄-drǫ′), ~um (~drŏ′m), ~e (~dą̄′dr) [grch.] *s/m.* 1. ♀ Korallenbaum (Erythrĭna corallodendron) = arbre de corail. 2. zo. gemeine Korallenkruste (Eschăra crustulenta).

**coralloïde** ⚘ (kŏ-răl-lŏ-ï′d) [grch.] I. *a.* korallen-artig (v. clavaire II.). II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* 1. ♀ Zweigmorcheln (Gattung Clavăria). 2. = corallinites.

**corallopètre** ⚘ (kŏ-răl-lŏ-pæ′tr) [grch.] *s/m.* Geologie: Korallen-Versteinerung *f.*

**corallorhize** ♀ (kŏ-răl-lŏ-rī′ʃ) [grch.] *s/f.* Korallenwurzel (Orchide′en-Gattung).

**coram populo** F (kŏ-răm-pŏ-pŭ-lŏ′) [lt.] *advl.* öffentlich.

**Coran** ‖ (kŏ-rą̄′) [ar.] *s/m.* rl. Kora′n (heiliges Gesetzbuch der Muhameda′ner) = Koran.

**Coraniens** (kŏ-ră-nią̄′ ⑧b) [lt. Coritāni] *s/m. pl.* h.a. Kora′nier, britannische Völkerschaft am Humber (Thi.).

**corapice** P (kŏ-ră-pī′ß) *s/m.* zo. = pirolle.

**Corasmin** ‖ (~ßmą̄′) *npr. m.* id. (V. *Zaïre*).

**corassin** ‖ ✎ (kŏ-ră-ßą̄′) *s/m.* zo. Karausche *f.*

**corb** (kŏrb) [lt. corvus] *s/m.* zo. gemeiner und schwarzer Schattenfisch (Sciæna umbra und Sciæna nigra).

**corban** ‖ (kŏr-bą̄′) *s/m.* biblisch: Opfer *n*; türkisch: jährliches Schaf-Opfer am Berge A′rarat.

**corbat** ‖ P (kŏr-ba′) *s/m.* zo. große Scharbe, Kormora′n (Vogel, Pelecănus carbo) = grand cormoran.

**corbeau** (kŏr-bo′) [lt. corvus] I. *s/m.* 1. zo. Rabe: P ~ aquatique mexika′nischer Ibis (Ibis acalot); ~ blanc Geierkönig; ~ bleu blaue Racke; ~ chauve a) = coracin II., b) Alpendohle *f* (Corvus pyrrhocŏrax); ~ cornu (Nas-)Hornvogel; ~ de mer große Scharbe (Pelecănus carbo); schwarzer Rabenfisch (Sparus chromis); gemeiner Schattenfisch (Sciæna umbra); großer Knurrhahn (Trigla hirundo); ~ de nuit Ziegenmelker (Nachtschwalbe); noir comme un ~, d'un noir de ~ rabenschwarz; F ~ de mauvais augure Unglücksrabe (Person, deren Erscheinen widerwärtig oder von schlimmer Vorbedeutung ist); *prv.* nourris un ~, il te crèvera l'œil Undank ist der Welt Lohn. 2. ehm. ~x *pl.* Pestmänner, welche die an der Pest Gestorbenen begruben. 3. P Schwarzrock (Bruder der christlichen Schule); ✎ Leichenträger, Geistlicher, Gerichtsdiener. 4. ch. Rabenkrähe *f*, Nebelkrähe *f*, Dohle *f*, Saatkrähe *f*, Alpenkrähe *f* (Corvus corŏne, C. cornix, C. monedŭla, C. frugilĕgus, C. gracŭlus). 5. ⚙ arch. hervorragender Kragstein, Konso′le *f* (häufig in Gestalt von Köpfen); ~ de fer eiserner Träger. 6. ⚔ h.a. ~ démolisseur Sturmhaken, Kriegsmaschine der Alten (v. grue). 7. ⚓ ehm. Enterbrücke *f*; † Enterhaken (= grappin d'abordage). II. C~ *npr. m.* ast. Rabe (südliches Sternbild).

**Corbeil** ‖ (kŏr-bæ′j) [klt.] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Oise); F ✎ prendre ~ pour Paris sich gewaltig irren. *Hom.* corbeille.

**corbeille** ⚘ (kŏr-bæ′j) [lt. corbicŭla; dtsch. Korb] *s/f.* 1. Korb *m*, Körbchen *n*: ~ à ouvrage Arbeits-K.; ~ (de mariage) Brautgeschenk *n* (Schmucksachen, welche der Bräutigam gewöhnlich in einem verzierten Korbe überreicht); Bosto′nspiel: ~ (pour la mise) Korb *m*, Teller *m* für die Spiel-Einsätze; *advl.* à pleine ~ in Fülle, reichlich; † F donner une ~ à Lamballe einen verliebten Alten prellen. 2. großer Korb von Weidengeflecht: ~ à pain Brotkorb *m*; ~ de terre Erdkorb *m* zu Blumen. 3. ~ de verdure Blumenbeet *n* mit e-m Rande aus Weidenruthen, Korbbeet *n*, weitS. ✎ blühende Gegend. 4. ⊛ eingefaßter Platz für die Mäkler in der Börse zu Paris. 5. arch. Kapitä′lform, Frucht- od. Blumen-korb *m* als Verzierung; Glocke. 6. ⚔ frt. ~ (défensive) Schanzkorb *m* (= gabion). 7. ♀ P ~ d'or, ~ dorée Felsen-Steinkraut *n* (Alyssum saxatĭle). 8. zo. Korbmuschel (Corbis); Körbchen *n* am Fuße der Bienen. *Hom.* Corbeil.

**corbeillée** ✎ (kŏr-bæ-jē′) *s/f.* ein Korb voll.

**corbejeau** P (kŏr-bĕ-ʒo′) *s/m.* = corbigeau.

**corbicule** ⚘ (kŏr-bĭ-kü′l) [lt.] *s/f.* zo. Körbchenmuschel (Corbicŭla).

**corbiculé** *m*, ~e *f* ⚘ (kŏr-bĭ-kü-lē′) [lt.] zo. I. *a.* korbförmig ausgehöhlt. II. ~ *s/m.* hohles Schienbein der Insekten.

**Corbie** (kŏr-bī′) [klt.] *npr. f.* id.: 1. (auch fränkisch Corvey), alte französische Stadt mit der Benedikti′ner-Abtei Hauterive (Somme); 2. Corvey, Abtei in Westfalen.

**Corbière** (kŏr-biǣ′r) *npr. m.* Pierre de ~ Peter von Corbière, als Gegenpapst Nikolaus V. (1328). [von Méry.

**Corbiéréide** (kŏr-bĭ-e-rē-ī′d) *s/f.* id., Gedicht

**corbieu** ✎ (kŏr-bĭö′) *int.* Potz Kuckuck! (= corbleu).

**corbigeau** P, auch ~j~ (beides kŏr-bĭ-ʒo′) *s/m.* zo. große Brach-, Doppel-schnepfe (Scolŏpax arcuāta).

**corbillard** ‖ (kŏr-bĭ-ja′r; ⑧b) *s/m.* I. [Corbeil] 1. † Marktschiff *n* von Paris nach Corbeil. 2. Leichenwagen. 3. ✎ Kammerwagen (für fürstliches Gefolge). 4. ✎ große Kutsche, Familienwagen, F Arche *f* Noah. II. [corbeau] zo. P junger Rabe.

**corbillat** (kŏr-bĭ-ja′ ⑨b), auch ~ot (~o′ ⑨b) *s/m.* zo. junger Rabe.

**corbillon** ‖ (kŏr-bĭ-jǫ′), provS. auch ~ci~ (~bĕ~) *s/m.* 1. Körbchen *n* ohne Henkel; Körbchen *n* für die Spiel-Einsätze: *prv.* v. changement. 2. Körbchen-, Reim-spiel *n* (je te (vous) remets (rends) mon ~; qu'y met-on? die Antwort muß auf on reimen); ✎ jouer les ~s et les oublies Alles wagen. 3. ⚓ Brotbak *n.*

**corbin** ‖ (kŏr-bą̄′) [lt. corvĭnus] *s/m.* 1. † Rabe, nur noch gbr. in: bec-de-~ (vgl. ds.). 2. schwz. Krücke *f* am Spazierstocke: canne à ~ Krückstock. [krähe (Corvus corŏne).

**corbine** P (kŏr-bī′n) *s/f.* zo. gemeine Raben-

**corbivau** ‖ ✎ (kŏr-bĭ-wǭ′), ~(e)au (~wo′) *s/m.* zo. Rabengeier in Afrika.

**corbleu** (kŏr-blö′) [corps Dieu] *int.* (auch par la ~) Potz Blitz! alle Wetter! (= corbieu).

**corbotière** ⸢ (kŏr-bŏ-tiǣ′r) *s/f.* Semina′r *n.*

**corbuche** ⸢ (kŏr-bü′ʃ) *s/f.* Geschwür *n.*

**corbule** ⚘ (kŏr-bü′l) [lt.] *s/f.* zo. Ko′rbula (Gienmuschel-Gattung).

**corbulé**, ~e ⚘ (kŏr-bü-lē′) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. ko′rbula-artig(e Muscheln).

**corcelet** ✎ (kŏr-ß′læ′) [it.] *s/m.* = corselet.

**corceron(s)** ‖ ⚙ (kŏr-ß′rǫ′; ⑧b) [engl. cork] *s/m.* (*pl.*) Fischerei: Korkstück *n* an der Angelschnur, P Flott *n* (= flottes).

**corchore** ♀ (kŏr-kŏ′r) [grch.] *s/f.* Ko′rchorus *m*, Judenmalve.

**Corcieux** ‖ (kŏr-ßiö′) *npr. f.* id., fr. Ort (Vosges).

**corcule** ♀ ✎ (kŏr-kü′l) [lt.] *s/m.* (Pflanzen-)Keim (= germe).

**Corcyre** (kŏr-ßī′r) *npr. f.* h.a. Korky′ra, griechische Insel und Stadt (jetzt Korfu).

**corcyréen** ‖, ~ne (kŏr-ßi-rē-ą̄′, ~æ′n) [grch.] I. *a.* korkyr(ä)isch. II. C~, C~ne *s.* Bewohner(in) von Korky′ra.

**cordace** (kŏr-da′ß) [grch.] *s/f.* h.a. Ko′rdax *m* (ausgelassener griechischer Tanz).

**cordage** (kŏr-da′ʒ) [lt. chorda] *s/m.* 1. Tau-, Seil-werk *n.* 2. ⚓ Seil *n*, Tau *n*: ~ blanc ungetheertes Tau(werk); ~ (commis) en aussière kabelweise geschlagenes T.; ~ à congréer Trensing *f*; ~ à enrayer Radsperre *f*, Hemmtau *n*; ~ à fourrer Schlatting *f*; ~ goudronné, ~ noir getheertes Tau (-werk); ~ de premier brin Tau *n* vom besten, längsten Hanfe; ~ en quatre vierschäftiges, aus vier Kardeelen bestehendes Tau; ~ en queue de rat Katsteertschote *f*; ~ de râtelier Wegweiser an der Fockwant; ~ de rechange Reserve-Tau(werk) *n*; ~ refait umgeschlagenes Tau(werk); ~ trop tordu knapp geschlagenes Tau; commettre, faire un ~ en queue de rat ein Tau spitz machen, zu einem Hundepünt schlagen. 3. ⊛ Messen *n* des Holzes, auch Klaftern *n.* **Syn.** *corde* se dit de tous les ouvrages du cordier; *cordage*, de toutes les cordes qui servent au gréement et à la manœuvre des navires; *câble*, des gros cordages servant à tirer ou élever des fardeaux, à attacher les ancres des bâtiments, &.

**cordager** ‖ ⚓ ✎ (kŏr-dă-ʒē′) ①m. *v/n.* (dünne) Seile drehen. [Hanftuch.

**cordasson** ‖ ⊛ (kŏr-dă-ßǫ′) *s/m.* grobes

**cordat** ‖ ⊛ (kŏr-da′) [corde] *s/m.* 1. Korda′t, Packleinwand *f.* 2. grobe Sarsche.

**Corday** (kŏr-dæ′) *npr. f.* Charlotte ~ d'Armans (ăr-mą̄′) id., Mörderin Mara′t's (guillotinirt 1793).

**corde** (kŏrd; ⑧b) [lt. chorda] *s/f.*

Inhalt: 1. ♪. 2. Strang, Strick. 3. Ballspiel. 4. Leine. 5. Bogensehne. 6. Strick (zum Henken). 7. Faden eines Gewebes. 8. ehm. Klafter. 9. ⊛. 10. vét. 11. ⚘. 12. méc. 13. ♀. 14. zo. 15. ⚙. 16. ⚔. 17. ⚓. Syn.

1. ♪ Saite: ~ de (à, en) boyau Darm-S.; ~ argentée, filée übersponnene S.; ~ de métal, ~ métallique Draht-, Metall-S.; ~ de piano Klavierdraht *m*; ~ à vide, † à jour leere, beim Spielen unbetastete (Violin-) Saite; à trois ~s dreichörig; ehm. violon à ~s avalées Quarten-Geige; flatter la ~ die Saite leicht berühren, den Bogen zart führen; hausser, baisser une ~ eine Saite höher, tiefer stimmen; double ~ gleichzeitiges Anstreichen zweier Saiten; la grosse ~ G-Saite auf der Violine, G- u. C-Saite auf dem Cello, *fig.* ✎ Hauptperson; *fig.* F toucher la grosse ~ die Hauptsache berühren; F voilà ce qui touche la grosse ~ da sitzen die Musikanten; F toucher la ~ (sensible) die empfindliche Saite, den kitzlichen Punkt berühren; weitS. Ton *m*, Akkord *m*: ~s élevées die hohen Lagen *pl.* (Töne); ~ fondamentale Grundton *m* eines Akko′rds; *poét.* Leier, Laute. 2. Strang *m*, Strick *m*, Seil *n*, Leine: ~ d'une cloche Glockenstrang *m*; ~ de liber Bastseil *n*; ~ nouée, ~ à nœuds Knotenleiter; mettre qc. en ~ einen Strang aus et. drehen, auch Taback spinnen; tabac en ~ gesponnener oder Rollen-Taback; *fig.* si la ~ ne rompt wenn Alles gut geht, F wenn die Strippe nicht reißt; étendre du linge sur la ~ Wäsche aufhängen; tirer sur la même ~ gleichen Strang ziehen; sauter à la ~ Seil springen; danser sur la ~ auf dem Seile tanzen, *fig.* F in ein gefährliches Unternehmen verwickelt sein. 3. Ballspiel. Netzseil *n*: mettre sous la ~ (den Ball) in's Netz schlagen; *fig.* F cette affaire a passé à fleur de ~ das wäre beinahe schief gegangen; friser la ~ das Seil schrammen, streifen, *fig.* große Gefahr laufen (vgl. auch 6); Billard: Nagellinie, Aussatzzeichen *n.* 4. Leine; Zielleine auf Rennbahnen: tenir la ~ gewinnen (im Rennen), *fig.* Andern voraus sn; Reitkunst: lange Leine: faire donner un cheval dans les ~s ein Pferd zum Springen abrichten; Fischerei: maîtresse ~ starke Angelleine: pêcher aux ~s angeln; ~ d'estrapade Wippleine am Wippgalgen. 5. Bogensehne: *fig.* avoir plusieurs ~s, plus d'une ~ à son arc mehr als e-n Pfeil in s-m Köcher, mehr als ein Mittel bereit haben; math. ~ d'un arc Bogensehne, Sehne. 6. Strick *m*, Strang *m* zum Henken (v. hart), *fig.* Galgen *m*: la ~ au cou den Strick um den Hals, *fig.* auf Gnade und Ungnade; F mettre la ~ au cou à (de) q. J. zu Grunde richten; *fig.* se mettre

la ~ au cou sich muthwillig in's Verderben stürzen; F filer sa ~ sich den Strick zum Galgen drehen, dem Strange nicht entgehen (auch *fig.*); F friser la ~ dem Stricke entlaufen, hart am Galgen vorbeikommen; se racheter de la ~, couper la ~ avec des ciseaux d'or sich vom Stricke loskaufen (den Richter bestechen); **avoir de la ~ de** pendu dans sa poche einen Diebsstrick bei sich führen, beständig Glück im Spiele **haben; homme de sac et de ~, homme** qui ne vaut pas la ~ pour le pendre Erztaugenichts *m*, ausgelernter Bösewicht, Galgenstrick *m*; F ↘ le fouet et la ~ en sont dehors es kostet den Hals nicht; *prv.* **il ne faut parler de ~ dans la maison** d'un pendu vor unliebsamen Anspielungen muß man sich hüten. 7. Faden *m* eines Gewebes: **montrer la ~** fadenscheinig, schäbig sein, *fig.* F mit der Wahrheit zum Vorschein kommen, bsd. seine schlimme Lage verrathen; F cet homme montre la ~ dieser Mensch zeigt seine wahre Natur, auch **mit dem geht's zu Ende, auf die Neige;** F cela montre la ~ das ist zu grob gesponnen, das verräth sich von selbst; *fig.* F cela est usé jusqu'à la ~ das ist bis zum Überdruß wiederholt, abgedroschen, durchgekäut; il est usé jusqu'à la ~ er ist vollständig abgenutzt, hat s-n ganzen Einfluß, seine Kräfte verloren. 8. chm. Klafter (**Brennholzmaß**): **bois de ~** (jetzt **bois de** stère) Klafterholz *n*. 9. ❀ *advt.* sous ~ packweise. 10. vét. ~ de farcin strickförmiger Wurm (strickförmige Zusammenschnürung der Lymphgefäße dicht unter der Haut); un cheval **qui fait la ~** ein bauchbläsiges, herzschlägiges, hartschlächtiges, angewachsenes Pferd. 11. ☋ a) an. ↘ ~ d'Hippocrate Achillessehne (= **tendon d'Achille**); **~s vocales** Stimmsaiten *pl.* (untere Bänder der Stimmritze); ~ du tambour, du tympan Paukensaite (Ende des vidia'nischen Nervs in der Ohrhöhle); b) path. Cho'rda (schmerzhafte Krümmung des männlichen Gliedes, häufig beim Tripper), † Muskelspannung in Folge e-r Verletzung. 12. mét. ~ légère das erste, ~ lourde das zweite Eleme'nt des sechsfüßigen arabischen Verses. 13. ♀ ~ à violon Art Winde (Periplŏca) auf den Antillen. 14. zo. ~ des lamproies häutige Röhre, die bei den Lampre'ten das Rückgrat vertritt, zu gewissen Zeiten, wo sie fester und strickartig erscheint. 15. ⊖ arch. ~ d'un arc Spannung eines (Gewölb-)Bogens; ~ conductrice Leitungsdraht *m*; Feuerwerkerei: Reitschnur, Würgeleine; ~ sans fin (Treib-)Schnur ohne Ende; ~ de transmission Übertragung, Fabrikseil *n*; Glasmacherei: ~ **(du verre)** Streifen *m*, Faden *m* an der Oberfläche; **~ de montre** Darmsaite, die man früher statt der Kette in der Uhr anbrachte; **~s** *pl.* Gewichtsschnüre e-r Uhr; Weberei: **~s (du papier à patron)** Korden *f/pl.*; **~s de rame** Schwanzkorden *f/pl.*; **~s de semple** Zampelkorden *f/pl.*; ~ du tacot Schnur des Treibers. 16. ⚔ ~ à feu Lunte. 17. ⚓ Tau *n*, Reep *n*: ~s de défense Wursten, Wielen zum Aushängen; ~ pour soulever Barttau *n*; ~ (à tirer un bateau) Treil *m*; naviguer à mâts et à ~s mit eingerefften Segeln fahren. **Syn.** v. cordage.

**cordé** *m*, ~e *f* (kŏr-de') I. [lt. cor] *a.* ☋ **herzförmig. II. [corde]** *a.* **1. gedreht,** gesponnen. 2. *fig.* faserig, pelzicht (vom Rettige x.). 3. bl. besaitet, mit Sehne (von anders als das Stück gefärbten Bogensehnen oder Musiksaiten). 4. vét. cheval ~ Pferd, das den Stich hat. 5. path. krumm, gekrümmt: chaudepisse ~e Tripper *m* mit Krümmung des Gliedes. 6. zo. lamproie ~e Lampre'te mit strick-artig erscheinendem Rückgrate (v. corde 14). III. [corde] ~e *s/f.* ⊖ 1. ein Strick voll: agr. ~e de foin Bund *n* Heu. 2. Fischerei: **viergliederige Aal-Angel.**

**cordeau** (~do') [*dim.* corde] *s/m.* 1. Schnur *f*, bsd. Meß-schnur *f*, -band *n*; Strang; Wächleine *f*; ⊖ Zimmerei: marquer au ~ abschnüren; ⚔ ~ à tracer, ~ d'alignement Traci'r-, Absteck-leine *f*. 2. ch. ~ à sonnettes Leine *f* mit Schellen besetzt, um Wachteln aus den Feldern aufzuscheuchen. 3. Fischerei: Grund-Angel(leine) *f*; ~x *pl.* Schnur-Enden *n. pl.* an der Grundleine. 4. Schneiderei: Sahlleiste *f* an schlechtem Wollenzeuge. 5. ⚓ Bootsleine *f*.

**cordelat** ‖ ❀ (kŏr-dᵉla') *s/m.* Kordela't *n*, grobes französisches Wollenzeug.

**cordelé,** ~e (kŏr-dᵉle') *a.* 1. ☋ zo. (mit) strickförmig(en Windungen). 2. ⊖ Glasfabrik: windig (vom Glase).

**cordeler** ‖ ⊖ (kŏr-dᵉle') ①c. *v/a.* (zu e-m Stricke) drehen, (Haare) flechten.

**cordelet** ‖ ❀ (kŏr-dᵉlæ') *s/m.* Kord, gestreifter Manche'ster (Kleiderstoff).

**cordelette** (kŏr-dᵉlæ't) *s/f.* 1. Schnürchen *n*, Strickchen *n*. 2. ☋ zo. schnur-ähnliche, schmale, flache Windung der Muscheln. 3. ~s ⑧b. *pl.* Knoten-schnüre, -schrift der alten Chine'sen u. der Perua'ner als Korrespondenzmittel.

**Cordélie** (kŏr-de-li') *npr. f.* Korde'lia.

**cordelier** ‖ (kŏr-dᵉ-lie') *m*, ~ère (~ǟ'r) *f*; ⑧b. **I.** *s.* **rl. Franziska'ner-mönch, -nonne;** F **gris comme un ~ sehr betrunken; il ne faut pas parler latin devant les ~ers** vor Leuten, die mehr wissen als Du, halte **den Mund; aller sur la haquenée, sur la** mule des ~ers auf Schusters Rappen reiten; **avoir la conscience large comme la** manche d'un ~ ein sehr weites Gewissen haben. II. ~ *s/m.* h.m. id., Mitglied des Franziskanerklubs während der französischen Revolution. III. ~ère *s/f.* 1. Knotenstrick *m* der Franziska'ner; Knotengürtel *m*; auch strick-ähnlicher Gürtel, zB. am Schlafrocke. 2. chm. Knotenhalsband *n*. 3. bl. Knotenschnur um den Wappenschild bsd. vornehmer Wittwer. 4. arch. kleiner, strickförmiger Zierrath; gedrehte Einfassung; typ. Röschenzeile. 5. Raupe, Schnur von Seide, Silber od. Gold. 6. P Strickmuschel (Name verschiedener schmal-gewundener Schnecken). 7. ♀ Name verschiedener Amara'nt-Arten; **Feigen-Sorte. IV. C~ère** *npr. f.* ordre de la C~ère Orden *m* der Frauen vom Stricke (gestiftet 1498 von Anna v. Bretagne).

**cordeline** (kŏr-dᵉli'n) *s/f.* 1. ❀ Kantenfäden *m/pl.*; Sahlband *n* (= **cordon** 7, lisière). 2. ⊖ Glasmacherei: Randkolben *m*, Rand *m* an der Flaschenmündung.

**cordelle** (kŏr-dæ'l) *s/f.* ⚓ Zieh-seil *n*, -leine; *fig.* † attirer q. à sa ~ J. auf **seine Seite, an sich ziehen; † c'est un** homme de sa ~ den führt er an der Leine, er macht mit ihm was er will.

**corder** (kŏr-de') [corde] ①a. I. *v/a.* 1. Hanf, Taback drehen, spinnen. 2. Holz messen, abklaftern, in Klaftern setzen. **3. umbinden, (be)schnüren, mit Stricken umwickeln.** 4. F (+ für concorder) **gut zusammen leben, stimmen;** schwz. **cela lui** ~e bien das geschieht ihm recht. II. se ~ 1. sich drehen, spinnen lassen. 2. sich klaftern lassen (vom Holze). 3. faserig, holzicht, pelzicht werden (v. Rettigen, Rüben x.). 4. Fischerei: hart, strickicht werden (von Lampreten) (vgl. corde 14.).

**corderie** ⊖ (kŏr-dᵉri') *s/f.* 1. Seilerbahn, Reep-, Tau-schlägerei. 2. Seilerhandwerk *n*. 3. Lager *n* von Seilerwaaren.

**cordeur** ⊖ (kŏr-dö'r) *s/m.* Litzennäher bei der Nähmaschine. [ko'rdien-artige Pflanzen.

**cordi(ac)ées** ♀ (kŏr-di-(a-ß)e' ⑧b) *s/f. pl.*

**cordial** † *m*, ~ale *f*, *m/pl.* ~aux (kŏr-dia'l, ~ō' ⑩a; ⑯) [lt. cor] I. *a.* □ (meist nach dem *s.*) herzstärkend; *fig* (in diesem Sinne ohne *m/pl.*; A.) herzlich, kordia'l; *iro.* hair q. ~alement J. gründlich hassen. II. ~ *s/m.* Herz-, Magen-stärkung *f*, Labsal *n* (auch *fig.*). [lichkeit, Kordialität.

**cordialité** † (L. kŏr-di-a-li-te') *s/f.* Herz-

**cordicole** (kŏr-di-kŏ'l) [lt.] *s/m.* rl. Verehrer des Herzens Jesu.

**cordie** ♀ (kŏr-di') [Cordus, deutscher Botaniker] *s/f.* Brustpflaume, Ko'rdie (Cordĭa); ~ gérascanthe west-indische Ko'rdie (liefert das Cypernholz).

**cordier** ‖ ⊖ (kŏr-die'; ⑧b) I. *s/m.* 1. Seiler. 2. Fischer, der mit Angelseilen fischt. II. *a/m.* bateau ~ Angelfischerboot *n*.

**cordiérite** ☋ (kŏr-di-e-ri't) *s/f.* min. Kordieri't *m*, Dichroi't *m* (Verbindung von Kieselsäure mit Thon-Erde und Magne'sia).

**cordieu** (kŏr-diö') [corps Dieu] *int.* potz tausend! [mit herzförmigen Blättern.

**cordifolié,** ~e ♀ (kŏr-di-fŏ-li-e') [lt.] *a.*

**cordiforme** ☋ (kŏr-di-fŏ'rm) [lt.] *a.* herzförmig. [förmigen Blättern, Flecken x.

**cordigère** ☋ (kŏr-di-ʒǟ'r) [lt.] *a.* mit herz-

**cordillas** ❀ (kŏr-di-ja'ß, L. ~a') [corde] *s/m.* Art grobes Tuch. [geschlürfter Thunfisch.

**cordille** (kŏr-di'j) *s/m.* **zo. junger, eben aus-**

**cordillère** (kŏr-di-jǟ'r) [span.] *s/f.* ⑪ géogr. Kordille're, Gebirgszug *m*, Kettengebirge *n*: **~ des Andes,** auch **C~s u. C~li~s** Kordille'ren, Kordille'ras (spr. kŏr-dil-je'-ras) de los A'ndes, Anden *f/pl.* (Kettengebirge an der Westküste von Süd-Ame'rika).

**cordimane** ☋ (kŏr-di-ma'n) [lt.] *a.* zo. mit herzförmigen Scheren (Krebse).

**cordinème** ☋ (kŏr-di-næ'm) [grch.] *s/f.* path. Schläfrigkeit, Kopfschwere.

**cordistes** ☋ (kŏr-di'ßt ⑧b) *s/m. pl.* zo. Kordi'sten, Täuschkäfer (süd-amerika'nische Laubkäfer).

**corditèle** ☋ (kŏr-di-tæ'l) [corde und lt. tela] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* (araignées) ~s Fadenspinnen. [messer.

**cordomètre** ♂ (kŏr-dŏ-mæ'tr) *s/m.* Saiten-

**cordon** ‖ (kŏr-dõ') [corde] *s/m.* **1. Schnur** *f*, Litze *f*, Strähne *f*: corde à trois **~s** dreisträhniges Seil; ~ (de chapeau) Hutschnur *f*; ~ de soulier Schuhband *n*; *fig.* F **tenir les ~s de la bourse das Geld unter den Händen haben; délier, dénouer, desserrer les ~s de la bourse** den Beutel **ziehen, Geld hergeben, bezahlen (v. digne);** *fig.* tenir q. par le ~ J. am Gängelbande halten, führen. 2. Schnur *f* zum Erdrosseln (bsd. in der Türkei). 3. Thürklinkenzug, Zug an der Thüre: ~ de sonnette Klingel-schnur *f*, -zug; demander le ~ um Öffnung bitten; tirer le ~ die Hausthüre öffnen; (tirez) le ~, **s'il vous plaît bitte zu öffnen. 4. bl.** (Knoten-)Strick (Wappenzeichen e-s geistlichen Würdenträgers). 5. † mst breites (Ordens-)Band über der Schulter, Kordon (v. bleu I. 1): grand ~ de la Légion d'honneur Großkordo'n der Ehren-Legion; ~ noir schwarzes **Ordensband des Sankt Mi'chael-Ordens; ~ rouge** rothes Ordensband des Ludwigs-Ordens, **Ritter dieses Ordens. 6. rl. geweihter Gürtel** od. Leibstrick gewisser religiöser Orden: confrérie **du ~ de Saint-François** Orden der Kreuzesbande des Herrn. 7. ❀ **Sahlband *n*, -leiste *f* (= cordeline 1, lisière). 8. agr.,** Gärtnerei: **~ de gazon Rasenstreifen, -einfassung *f*; ~ oblique** Ziehen *n* aller Zweige e-s Obstbaumes nach einer Seite hin. 9. Reihe *f*: ~ d'arbres **Baum-reihe *f*, -einfassung *f*; ~ de lampions Reihe *f* bunter Lampen; ~ de mar**tres Schnur *f* von Marderschwänzen. **10.** ⚔ † Truppenkette *f*, Kordo'n: ~ sanitaire **Sanitätskordo'n. 11. arch. Kranz;** (kleines wagerechtes) **steinernes Gesims.** 12. Bergbau: **Kiesel-Ader** *f* im Schieferblocke. 13. ☋ an. Strang; ~ (ombilical) Nabelschnur *f*; ♀ **~ de cardinal orienta'lischer Knöterich.** **14.** zo. ~ bleu: a) Blasenschnecke *f*; b) Koti'nga, drossel-artiger Vogel in Brasilien; c) Bengali'st, ost-indische Finken-Art; ~ bleu Blaubändchen *n*, australischer Bandfink; ~ noir Fliegenschnäpper-Art in Afrika. 15. ⊖ **Münzrand(verzierung *f*); innerer Nabenring. 16.** ⚔ Artillerie. Kanonenring, Band *n* (=

astragale 2); frt. Mauer-band n, ▪franz. 17. ⚓ ~ (d'un câble) Kardee'l n; ~s de deux fils de caret Knüttels pl.
**cordonné**, ~e ◊ (kŏr-dŏ-ne') a/v. zo. mit schnurförmigen Erhöhungen (von Muscheln).
**cordonner**‿ ☨ (kŏr-dŏ-ne') ①a. I. v/a. 1. zusammendrehen; ~ des cheveux (Band in's Haar) flechten. 2. rändern, kordonniren. II. se ~ sich wie eine Schnur zusammendrehen.
**cordonnerie** (kŏr-dŏ-n'rī') s/f. 1. Schusterhandwerk n, Schuhmacherei. 2. Schusterwerkstatt. 3. Schuhkammer (in Schulen, Kasernen). 4. † Schuhladen m, Schuhmarkt m.
**cordon(n)et** (kŏr-dŏ-næ'⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. Schnürchen n, Bändchen n, gedrehte Goldschnur, Litze f. 2. Schnürnestel f. 3. num. (gekräuselter) Münzrand (= grènetis). 4. grobe Nähseide.
**cordonnier** ‖ (kŏr-dŏ-nīe') m, ~ère(~īǟ'r) f; ⑧b. [cordouan] I. s. Schuhmacher(in), Schuster(in): copeau de ~ Schusterspan m; prv. ↘ ~, mêlez-vous de votre pantoufle Schuster, bleib' bei Deinem Leisten; v. chausser I. 3. II. ~ s/m. P zo. 1. braune Raubmöve (Larus catarrhactes). 2. Art Fisch im Meerbusen von Guine'a.
**cordouan** ‖ (M-Cz. kŏr-dŭ-ą') m, ~e (~ŭ-a'n) f. I. a. kordua'nisch. II. C~, C~ne s. Bewohner(in) von Ko'rdova. III. ~ s/m. Kordua'n(leder n). IV. C~ npr.m. la tour de C~ (M-Cz. kŏr-dŭą') id., Leuchtthurm an der Mündung der Giro'nde.
**cordouanier** ‖ (kŏr-dŭ-a-nīe') s/m. 1. Kordua'n-macher, -gerber. 2. † Schuhmacher.
**Cordoue** (kŏr-dŭ') [lt. Cordŭba] npr.f. Ko'rdova: a) span. Provinz; b) Hauptstadt derselben am Guada'lquivir. [dula.
**Cordule** (kŏr-dŭ'l) [lt. Cordŭla] npr.f. Ko'r-
**cordyle** ◊ (kŏr-dī'l) [grch.] s/m. zo. 1. Keulhornmücke f. 2. Stachelschwanz, Gürtel-Eidechse f.
**cordyline** ⚘ (kŏr-dī-lī'n) [grch.] s/f. Kordyli'ne (Gattung der lilienspargel-artigen Pflanzen).
**cordylocarpe** ⚘ (kŏr-dī-lŏ-kā'rp) [grch.] s/f. Keulenrettig m.
**Coré** (kŏ-re') npr.m. biblisch: Ko'rah, 4. Mose 16; la bande de ~ die Rotte Ko'rah.
**Corée** (kŏ-rē') I. npr.f. la ~ Kore'a n, chin. Halb-Insel an der Ostseite Asiens. II. c~ s/m. zo. Randwanze f (Corēus). III. c~ s/f. 1. ⚘ prov. Art Cider-Apfel m (im Departement Calvados). 2. path. = chorée II.
**coréen** ‖, ~ne (kŏ-rē-ą', ~æ'n) a. u. C~, C~ne s. = corésien. [s/f. Mitregentschaft.
**corégence** (ko-rē-Gą'ß) [lt. cum, regĕre]
**corégent** (ko-rē-Gą'⑨b) s/m. Mitregent.
**corégone** ◊ (kŏ-rē-go'n) [grch.] s/m. zo. Fölchen (Fischgattung). [(s)chite.
**coreïschite** (kŏ-re-ī-schi't) s/m. = coraï-
**coreligionnaire** (ko-rĕ-lī-Gīŏ-nǟ'r) s. Glaubens-genosse, -genossin.
**corémate** ◊ (kŏ-rē-ma't) [grch.] s/m. phm. Hautreinigungsmittel n.
**corème** ⚘ (kŏ-rǟ'm) [grch.] s/f. ~ (blanche weiße) Kore'me (portugiesischer Strauch mit kühlenden Beeren).
**coréoncion** ‖ ◊ (kŏ-re-ǫ-ßīǫ') [grch.] s/m. chir. Instrument n zum Staarstechen.
**coréop(s)e** ⚘ (kŏ-rĕ-o'p(ß) [grch.] s/f. Wanzengesicht n (Coreopsis) = coriope.
**coréopsoïdes** ⚘ (kŏ-rĕ-o-pßŏ-ī'd⑧b) [grch.] s/f. pl. Wanzengesicht-Arten.
**corésien** ‖, ~ne (kŏ-re-sīą', ~īǣ'n) a. und C~, C~ne s. korea'nisch, aus Kore'a, Korea'ner(in) (= coréen).
**coresse** ⊕ (kŏ-rǟ'ß) s/f. Fischerei: Herings-Räucherhaus n. [(Planorbis).
**coret** (kŏ-rǣ'⑨b) s/m. zo. Tellerschnecke f
**corète**, L. ~ette ⚘ P (beides: kŏ-ræ't) s/f. Ko'rchorus m, Judenmalve (= corchore).
**corfiote** (kŏr-fī-o't) a. u. C~ s. korfio'tisch, aus Ko'rfu; Korfio't(in).
**Corfou** (kŏr-fu') npr. m. Ko'rfu n, wichtigste io'nische Insel; gleichnamige Stadt daselbst.

**corge** ✿ (körG) (kŏrG), **courge** (kŭrG) s/f. Packet n von 20 Stück indischer Baumwolle.
**corgnoule** (kŏr-nįŭ'l) s/f. Art (Harz-)Galle der Pflaumenbäume. [(Agaricus eryngĭi).
**corgue** ⚘ (kŏrg) s/f. prov. Art Blätterpilz m
**coriace** (kŏ-rī-ā'ß) [lt. corĭum] I. a. (nur nach dem s.) 1. zähe wie Leder, fig. ↘ geizig. 2. ⚘ leder-artig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. ◊ zo. a) Art leder-artige Zweiflügler; b) Gattung der Thierblumen f/pl. (Poly'pen).
**coriacé**, ~e ↘ (kŏ-rī-a-ße') a. leder-artig.
**coriaire** ◊ (kŏ-rīǟ'r⑩) [lt.] I. a. gerbstoffhaltig. II. B. auch ~rie (~ĭ-ă-rī') s/f. ⚘ Gerbermyrte (Coriarĭa myrtifolĭa); Gerbersumach m (Rhus coriarĭa).
**coriambe** ↘ (kŏ-rī-ą'b) s/m. = choriambe.
**coriandre** ◊ (kŏ-rī-ą'dr) [lt.] s/f. 1. ⚘ Koria'nder m (Doldenpflanzen-Gattung, Coriandrum). 2. phm. Koria'nder, Samen von C. satĭvum; (dragées de) ~ überzuckerte(r) Koria'nder-samen m, -körner n. pl.
**coriarié**, ~ée ⚘ (kŏ-rī-a-rī-e') a. und ~ées, B. ~acées (~a-ße') ⑧b. s/f. pl. gerbermyrten-artig(e Pflanzen); v. coriaire.
**coricoco** ↘ (kŏ-rī-kŏ-ko') int. kikeriki (Nachahmung des Hahnenschrei's) = coquerico.
**coridon** ‖ P (kŏ-rī-dǫ') s/m. zo. gelbes Sandauge (Schmetterling, Papilio janĭra).
**corillette** P (kŏ-rī-jæ't), Jau. ~rr~ (~r-r~) s/f. kleiner Riegel (Sd.).
**corinde** ⚘ (kŏ-rą'd) [grch.] s/f. Herzsame m (Cardiospermum), Gattung kletternder Stauden, bsd. brasilianischer H. (C. corindum).
**corindon** ‖ ◊ (kŏ-rą-dǫ') [indisch] s/m. 1. min. Koru'nd (krystallisirte Thon-Erde): ~ adamantin Diama'ntspath; ~ astérie, ~ étoilé Sternsa'pphir; ~ bleu Sa'pphir; ~ émeril, ferrifère Smirgel; ~ jaune pur indischer Topa's; ~ rouge, ~ cramoisi Rubi'n; ~ vert orienta'lischer Smara'gd, grüner Sa'pphir; ~ violet pur orienta'lischer Amethy'st, Amethy'stsapphir, violetter Rubi'n. 2. ⚘ = corinde.
**corindonique** ◊ (kŏ-rą-dŏ-ni'k) I. a. min. koru'nd-artig. II. ~s ⑧b. s/f. pl. Geologie: korundhaltige Gesteine n. pl.
**Corinne** (kŏ-ri'n) I. npr.f. Kori'nna: 1. grch. Dichterin (470 v. Chr.); 2. Heldin eines gleichnamigen Romans von Frau von Staël. II. c~ n/ap.f. zo. 1. Kori'nne (Gazellen-Art). 2. Art Schmetterling m.
**Corinthe** (kŏ-rą't) [grch.] I. npr.f. Kori'nth n (grch. Stadt): prv. ↘ il n'est pas donné à tout le monde d'aller à ~ nicht Alle haben gleiches Glück; † préc. Aix; raisin de ~ Kori'nthentraube, kleine Rosine. II. c~ s/m. c~ blanc za'ntische Traube (= passarille), Korinthe.
**corinthiaque** (kŏ-rą-tī-a'k) h.a. I. a. ↘ kori'nthisch. II. C~s ⑧b. s/f. pl. les C~s die Korinthi'aka n. pl. (zwölftes Buch des Pausa'nias).
**corinthien** ‖ (kŏ-rą-tīą') m, ~ne (~īǣ'n) f. I. a. kori'nthisch: fig. ↘ l'ère ~ne die glücklichste Epoche. II. C~, C~ne s. Kori'nther(in). III. c~ s/m. arch. kori'nthische Säulen-Ordnung.
**Coriolan** ‖ (kŏ-rī-ŏ-lą') npr. m. h.a. Korio-la'n(us), römischer Feldherr (v. Corioles).
**Corioles** ‖ (kŏ-rī-o'l) npr.f. h.a. Kori'oli n, italienische Stadt der Volsker, 498 v. Chr. von Koriola'n zerstört.
**corion** ‖ ◊ (kŏ-rī-ǫ') s/m. I. [lt.] 1. an. Lederhaut f, Ko'rium n (die unteren Schichten der Haut). 2. zo. Lederhaut f der Decken der Halbflügler. II. [grch.] 1. an. Lederhaut f des E'mbryo, Cho'rion n. 2. ⚘ vierblätteriges Hart-heu (Hyperĭcum coris).
**coriope** ⚘ (kŏ-rī-o'p) [grch.] s/m. Wanzengesicht n (Coreopsis) = coréop(s)e.
**coriophore** ‖ ⚘ (kŏ-rī-o-fŏ'r) [grch.] a. Wanzen tragend, Wanzen-...
**coris** ◊ (kŏ-ri'ß; L. ~ri'l) [grch.] s/m. 1. ⚘ = corion II.; ~ (de Montpellier) Erd-

kiefer f (Coris monspeliensis). 2. zo. Ko'ris (Fisch-Gattung). 3. = cauris.
**corise** ◊ (kŏ-rī'ſ) [grch.] s/f. zo. Ruderwanze (Corixa). [wanze (Corisĭa).
**corisie** ◊ (kŏ-rī-ſī') [grch.] s/f. zo. Erd-
**corisperme** ⚘ (kŏ-rī-ßpǟ'rm) [grch.] s/m. Wanzensame (Pflanzen-Gattung aus der Familie der Melden).
**corispermées** ⚘ (kŏ-rī-ßpĕr-me'⑧b) s/f. pl. wanzensamen-artige Pflanzen.
**corive** ⚘ (kŏ-rī'w) s/f. kleine Kastaniensorte.
**corlieu**, pl. ~x (kŏr-līö'; ⑩b) s/m. ch. kleine Brachschnepfe (Scolŏpax phæŏpus); v. courlieu.
**corlu** P (kŏr-lŭ') s/m. zo. große Brachschnepfe (Scolŏpax arcuāta). [s/m. = cormoran.
**cormarin** ‖ P (kŏr-mă-rą'), ~an ‖ (~rą')
**corme** ⚘ (kŏrm) s/f. 1. Sp(e)ierling m, Frucht des zahmen Sperberbaumes (= sorbe). 2. oberster Theil des Stengels; über der Erde befindlicher Theil der Kryptoga'men mit Ausnahme der Früchte.
**cormé** (kŏr-me') s/m. Sp(e)ierlingsmost.
**cormier** ‖ ⚘ (kŏr-mīe'; ⑧b) s/m. Sp(e)ierlings-, zahmer Sperber-baum (Sorbus domestĭca); ~ sauvage Vogelbeerbaum (Sorbus aucuparĭa). [Schiffshintertheile.
**cormière** ⚓ (kŏr-mīǟ'r) s/f. Spitze am
**cormoran** ‖ (kŏr-mŏ-rą') [lt. corvus marīnus] s/m. 1. zo. Scharbe f: grand ~ Kormora'nscharbe f (Phalacrocŏrax carbo); ~ nigaud pygmée Zwergscharbe f (Phalacrocŏrax pygmæus). 2. fig. ↘ langer, hagerer Mensch, F Hopfenstange f; schwz. P Dienstmann.
**cornac** (kŏr-nă'k) [skt.] s/m. 1. Elephantenführer, Korna'k, weitS. Führer aller Arten wilder Thiere. 2. fig. F ↘ Lehrer, Erzieher eines (dummen) Menschen; gedungener Lobhudler e-s jungen Schriftstellers.
**cornachine** ◊ (kŏr-nă-schi'n) a. u. s.f. phm. (poudre) ~ Cornacchi'nisches Pulver (Pulvis Cornacchīnus), Purgi'rpulver aus gleichen Theilen Weinsteinrahm, schweißtreibendem Spießglanz und Skammo'nium. [mit dem Horne.
**cornade** ↘ (kŏr-nā'd) [corne] s/f. Stoß m
**cornage** (kŏr-na'G) s/m. 1. vét. Keichen n engbrüstiger Pferde (= sifflage). 2. Feuda'lrecht Abgabe f vom Hornvieh. 3. Feuda'lrecht Pflicht f, beim Anzuge des Feindes in's Horn zu stoßen. [späne m/pl. als Dünger.
**cornaille** (kŏr-na'j) s/f. prov. Hornfeil-
**cornailler** ‖ ⊕ (kŏr-nă-je') ①a. v/n. Zimmerei: nicht genau in das Zapfenloch passen (von Zapfen). [zo. Perlhuhn n von Guine'a.
**cornal**, pl. ~aux (kŏr-nă'l, ~nō'⑩b) s/m.
**cornalière** ⊕ (kŏr-nă-līǟ'r) s/f. Wasserbaukunst: zackige schwimmende Mauer.
**cornaline** ◊ (kŏr-nă-li'n) [grch.] s/f. min. Karneo'l m (= carnéole). [Kuh f.
**cornant** ‖, ~e ᚴ (kŏr-ną', ~ą't) s. Ochs m,
**cornard** ‖ (kŏr-nā'r: ⑧b) m, ~e ↘ (~ā'rd) f. I. ~ s/m. 1. P Hörnerträger, Hahnrei. 2. id., Mitglied eines Narrenvereins in der Normandie im 16. sæ. 3. ⊕ Glasfabrikation: Doppelhaken. II. a. vét. keichend, engbrüstig (= corneur II). [Rüsselpflanze f (Marty'nia).
**cornaret** ‖ ⚘ (kŏr-nă-ræ') s/m. Schädelnuß f,
**corne** (kŏrn) s/f.

Inhalt: I. [lt. cornu] 1.—5. Horn. 6. Ecke; Eselsohr in einem Buche rc.; Pa'roli. 7. poét. 8. Kuhhorn. 9. Spiel. 10. ch. 11. vét. 12. biblisch. 13. ⚘. 14. ◊. 15. arch. 16. ⊕. 17. ⚔. 18. ⚓. II. [lt. cornus] ⚘ Korne'lkirsche.

I. [lt. cornu] 1. Horn n am Kopfe verschiedener Thiere: bêtes à ~s Hornvieh n. sg.; ruminants à ~s horntragende Wiederkäuer m/pl.; ~(s) pleine(s) Geweih n; fig. abattre les ~s à q. J-m die Hörner stutzen; fig. F attaquer, prendre le taureau, le bœuf par les ~s den Stier bei den Hörnern fassen, et. am schwierigsten Ende angreifen; avoir, porter des ~s Hörner tragen, fig. F Hahnrei sein; bais-

ser les ~ ſich demüthigen; lever les ~s ſich auf die Hinterbeine ſetzen; mettre des ~s à un enfant einem Kinde als Strafe für Faulheit Parierhörner hinter die Ohren ſtecken; montrer les ~s à q.: a) J-m die Hörner weiſen, die Spitze bieten, ſich ihm zu widerſetzen drohen; b) auch faire les ~s à q. J-m den Eſel bohren, den Gecken ſtechen, J. verhöhnen durch eine Hörner nachahmende Stellung der Finger; *fig.* donner un coup de ~ à q. J-m einen Fußtritt verſetzen; il n'a pas besoin d'un coup de ~ pour se donner de l'appétit er iſt tüchtig gefräßig; F planter des ~s à q. J-m Hörner aufſetzen, J-s Gattin zur Untreue verführen; les ~s lui en sont venues à la tête er hat Hörner bekommen, der Verſtand iſt ihm vor Verwunderung ſtehen geblieben; *prv.* ✎ il entend de ~, il a mangé de la vache P er hört ſchwer, er hat Erbſen gegeſſen, er ſitzt auf den Ohren; ✎ tel porte ~s que l'on voit et tel en porte qui ne le croit Mancher trägt Hörner, die man ſieht und Mancher trägt ſie, der's nicht glaubt; on prend les hommes par les paroles et les bêtes par les ~s am Horne faßt man den Ochſen, beim Worte den Mann. 2. myth. Horn *n* der Flußgötter und Sa'tyrn, in der Lege'nde ꝛc.: Horn *n* des Teufels: *prv.* ✎ il mangerait le diable et ses ~s er iſt ein großer Freſſer. 3. Horn *n* (meiſt Theil eines Hornes) als Werkzeug: ~ d'amorce Pulverhorn *n*; ~ (à soulier) Schuh-Anzieher *m* (= chausse-pied). 4. Horn(ſubſtanz) *n*: de ~ hörnern; ~ de cerf Hirſchhorn *n* (vgl. 13); *fig.* c'est de la ~ das iſt wie Horn (von hartem Fleiſche). 5. Horn *n* des Halbmondes. 6. (vorſpringende) Ecke; Winkel *m*; (Eſels-)Ohr *n* in einem Buche: faire une ~ à une carte ein Ohr an e-r Karte machen, eine Ecke derſelben umbiegen, ein Pa'roli biegen; chapeau à trois ~s Dreimaſter(-Hut) *m*; ~ ducale (B. *s/m.*) Hut *m* des Dogen (ſpr. dō'G~) v. Vene'dig. 7. *poét.* ~ d'abondance, ~ d'Amalthée Füll-, Frucht-horn *n* (vgl. 13 und 14). 8. Kuhhorn *n* der Hirten. 9. Spiel: tenir la ~ den Würfelbecher halten. 10. ch. Kopf *m* des Rehbockes. 11. vét. Hornwand am Pferdehufe, zuweilen der Huf ſelbſt, auch Warze oder Hornwarze; donner un coup de ~ à un cheval einem Pferde mit dem Horne am Gaumen zur Ader laſſen; catarrhe des ~s bei Kindern: Art ſtarker Schleimfluß aus der Naſe. 12. bibliſch (Ehre, Macht bezeichnend): ~s d'autel Hörner *n. pl.* des Altars im jüdiſchen Tempel. 13. ♀ Horn *n*, horn-artiges Anhängſel, Sporn *m* mancher Blumen: P ~ d'abondance Füllhorngras *n*; P ~(-)de(-)cerf Krähenfuß *m* (Senebiēra coronōpus); ſchlitzblätteriger Wegetritt (Plantāgo coronōpus); ſchlitzblätterige Salbei (Salvĭa ceratophylla); hirſchhornblätterige Rauke (Sisymbĭum ceratophyllum); Arten der Keulenſchwämme (Clavāria). 14. ⚇ an. Vorſprung *m* in Geſtalt eines Horns: ✎ géogr. Bergſpitze, Horn *n* (mehr gbr. aiguille II. 4, dent, pic): ~ d'Or, d'Abondance das goldene Horn (Name des Hafens v. Konſtantino'pel); min. v. Ammon II.; path. ~s de la peau, ~s cutanées Verdickungen der Haut zu horn-ähnlicher Geſtalt (namentlich bei älteren Perſonen); zo. ~ Huf *m* der Einhufer; ~s *pl.* Augenſtiele *m/pl.* der Schnecken, hörner-artige Auswüchſe *m/pl.* am Kopfe mancher Inſekten, Amphibien ꝛc.; Federbüſchel *m* am Kopfe mancher Eulen-Arten. 15. arch. ~ de bélier Volu'te, Schnecke am io'niſchen Kapitä'l (vgl. 17, b); ~s de bœuf Kuhhörner *n. pl.* oder Ausſchnitte *m/pl.* an einer Brücke; ~ de vache Art Wölbung in Form eines abgeſtutzten Kegels; maison ~ en coin übel angelegtes winkeliges Haus. 16. ⊖ ~s de la bogue horizonta'le Zapfen *m/pl.* der Hammerhülſe; agr. ~s de la charrue Sterz *m*, Schwanz *m* am Pfluge; ~s de la crémaillère Gabel an der Zahnſtange einer Wagenwinde; Gerberei: ~ du cuir ungare Stelle in der Mitte des gegerbten Leders (= crudité); ~s du fléau (d'une balance) Enden *n. pl.* des Wagebalkens; fibres de ~ Hornborſten *pl.*; râpure de ~ Hornſchabſel *n*; rognures de ~ Hornſpäne *m/pl.*; typ. ~ de papier Zeichen *n*, das zwiſchen zwei Lagen Papier von gewöhnlich 250 Bogen gelegt wird (= marque). 17. ⚔ a) Artillerie: ~ de lanterne Hornſcheibe zu Blendlaternen; b) frt. ~ de bélier ehm. Widderhorn *n* (Art Grabenſchere nach Belidor); ~s de cerf oben zugeſpitzte Pfähle *m/pl.* in den Wolfsgruben; ouvrage à ~s Hornwerk *n*. 18. ⚓ (vergue à) ~ Gaffel; ~ de vergue Mick der Gaffel; ~ d'artimon Beſahnruthe. II. [lt. cornus] ♀ P Korne'lkirſche (= cornouille).

**corné** *m*, ~e *f* (kŏr-ne') I. *a.* 1. ⚇ hornig, horn-artig, Horn-...: min. pierre ~e Hornſtein *m*; an. tissu ~ Hornſubſtanz *f*; ehm. chm., min. argent ~, lune ~e Hornſilber *n*. 2. Fiſcherei: hareng ~ Vollhering, der nahe am Laichen iſt und nach dem Einſalzen zähe wird. II. ~e *s/f.* 1. ⚇ an. Hornhaut des Auges. 2. ⊖ Feuerwerkerei: Lade-, Satz-ſchaufel zum Schlagen der Hülſen.

**corneau** (kŏr-no') *s/m.* 1. ch. (auch *a.* chien) ~ Blendling Ba'ſtard von Hatzhund und Windhündin. 2. ⚓ Abtrittsröhre *f*. 3. P

**corneaude** P (kŏr-nō'd) *s/f.* Kub. [Ochſ.

**cornéenne** ⚇ (kŏr-nĕ-æ'n) *a.* und *s/f.* Geologie: (roche) ~ Hornſtein(felſen) *m*.

**corneillard** ‖ P (kŏr-næ-jā'r) [corneille] *s/m.* zo. junge Krähe.

**corneille** (kŏr-næ'j) [lt. cornicŭla] I. *s/f.* 1. zo. Krähe: ~ bleue Racke; ~ (corbine, ~ noire Raben-)Krähe; ~ d'église Dohle; ~ (em)mantelée Nebelkrähe; ~ moissonneuse Saatkrähe; *fig.* F c'est la ~ d'Ésope (de la fable) er ſchmückt ſich mit fremden Federn; *fig.* F v. bayer 1; P y aller de cul et de tête comme une ~ qui abat des noix ſich ohne Nachdenken und Geſchick abmühen. 2. ♀ Weiderich *m* (Lysima'chĭa vulgāris). II. C~ *n.d.b.m.* Corne'lius. III. C~ *npr.m.* 1. Pierre C~ id. (1606—1684) und 2. Thomas C~ id., des Vorigen Bruder (1625—1709), Drama'tiker.

**corneillon** ‖ (kŏr-næ-jŏ') [corneille] *s/m.* zo. Junge(s) *n* der Raben- u. Saat-krähe.

**cornéite** ⚇ (kŏr-nĕ-i't) *s/f.* path. Entzündung der Hornhaut. [bſd. Mutter der Gra'chen.

**Cornélie** (kŏr-ne-lī') *npr.f.* h.a. Korne'lia,

**cornélien** ‖, ~ne ⚇ (kŏr-ne-liĝ', ~iæ'n) *a.* I. [Cornélius] korne'liſch. II. [Corneille] style ~ Styl des P. Corneille: F ✎ famo's.

**Cornélius** (kŏr-ne-lī-ū'ß) I. *npr.m.* 1. h.a. id., berühmtes römiſches Geſchlecht; ~ Népos (nĕ-po'ß) id., lt. Hiſtoriker (1. sæ. vor Chr.). 2. Pierre de ~ Peter von Corne'lius, dtſch. Maler († 1868). II. seigneur ~ Hahnrei (M., *Syn.* 6); vgl. corne I. 1.

**cornement** ‿ (kŏr-n'mĝ') *s/m.* 1. path. Ohrenſauſen *n*. 2. Summen *n* der Orgel.

**cornemuse** (kŏr-n'mū'ſ) [corner] *s/f.* 1. ♪ Dudelſack *m*, Sackpfeife (v. biniou u. musette). 2. P Wanſt *m*; *prv.* ✎ quand la ~ est pleine, on en chante mieux wenn man gut gegeſſen und getrunken hat, iſt man auch luſtig.

**cornemuseur** ♪ (kŏr-n'mū-ſö'r), auch P ~eu (~ſö') und ~eux ‖ (~iö') *s/m.* Dudelſackpfeifer.

**cornéole** ♀ (kŏr-nĕ-o'l) *s/f.* Färbeginſter *m*.

**corner** ‿ (kŏr-ne') [corne] ①a. I. *v/a.* 1. ch. ~ les chiens die Hunde mit dem Horne zuſammenrufen oder anfeuern; ~ requête die Hunde wieder auf die richtige Spur, auf die Fährte rufen. 2. † ~ l'eau zum Händewaſchen vor der Mahlzeit das Zeichen geben. 3. *fig.* ausposaunen, unter die Leute bringen; *abs.* ~ (aux oreilles de q.) J-m in die Ohren ſchreien, mit et. ſtets in den Ohren liegen. 4. ein Ohr in ein Buch, eine Karte machen. 5. ✎ mit dem Horne ſtoßen. II. *v/n.* 1. mit dem Horne blaſen, in's Horn ſtoßen, F tuten. 2. ſich e-s Sprachrohrs bedienen. 3. klingen, ſauſen (von den Ohren); *fig.* et. hören, was nicht geſprochen worden iſt; les oreilles ont bien dû vous ~ die Ohren haben Ihnen klingen müſſen (ſo oft iſt von Ihnen geſprochen worden). 4. vét. keichen. 5. mufig riechen (vom Fleiſche). III. se ~ 1. ſich mit den Hörnern ſtoßen. 2. die Form eines Hornes annehmen. 3. zu Horn w.

**cornerotte** P ✎ (kŏr-n'rŏ't) *s/f.* zo. Horn-Eule (= hibou, v. choue 2).

**cornet** (kŏr-næ' ⑨b: *pl.* ⑨b) [corne] *s/m.* 1. Hörnchen *n*, kleines Horn: ~ à bouquin Alp(en)horn *n*, Zinke *f*; ~ de chasse Jagdhorn *n*; ~ à piston Klapp-horn *n*; ~ de postillon Poſthorn *n*. 2. Horni'ſt. 3. Zinkenzug an der Orgel. 4. ~ (acoustique) Hörrohr *n*. 5. in Kirchen: Horn *n* zum Auslöſchen von Lichtern. 6. Düte *f*: ~ de dragées D. voll Zuckerwerk, Zucker-D. 7. Würfelbecher. 8. ~ (à écrire, d'écritoire) Dintenſtecher (Art Dintenfaß). 9. chir. ~ (à ventouse) Schröpf-horn *n*, -kopf. 10. Farbenkaſten des Miniatu'rmalers. 11. Hörnchen *n*, Kipfel (Art Backwerk). 12. grand ~ id., fr. Papierforma't (493 Millime'ter breit, 375 Millime'ter hoch). 13. an. ſehr kleine, hornförmig gewundene Knochenblättchen *n. pl.* in den Naſengängen. 14. ♀ Sporn in Hörnchenform. 15. zo. gewundene Scheidewand, die unvollkommen die Höhlung mehrerer einfächeriger Koncho'lien trennt; P Dintenfiſch (= calmar I. 1 b); P ~ chambré, ~ de postillon, ~ de saint Hubert Poſthorn *n* (Schnecke). Wolfenkegel (Conus geographus, Strecke). 16. ⊖ Bleiweißfabrik: ſpiralförmig zuſammengerollte Bleiplatte; Goldſchmiedekunſt: Probi'r-Röllchen *n*; Metallurgie: ~ d'or in e-e Spirale gewundener Goldſtreifen; Sattlerei: ~s (de la housse) Eckflügel *pl.* 17. ⚓ ~ de mât Maſtenkoker; ~ d'épisse, ~ à épisser Splißhorn *n* (= épissoir). 18. P Magen: n'avoir rien dans le ~ nüchtern ſein; ~ d'épices Karuzi'ner.

**corneter** ‖ ✎ (kŏr-n'te') ①c. *v/a.* vét. Schröpf-hörner, -köpfe ſetzen (= appliquer des ventouses). [Bereiter, -Arbeiter.

**cornetier** ‖ ⊖ (kŏr-nī-tie'; ⑧b) *s/m.* Horn-

**cornette** (kŏr-næ't) I. *s/f.* 1. Nacht- oder Morgen-haube; F ✎ weiblicher Hahnrei (Frau, deren Gatte untreu): F ✎ laver la ~ à une femme einer Frau den Kopf waſchen (ſie ſchelten). 2. ehm. Taffetbinde (Auszeichnung verſchiedener Würdenträger). 3. Falknerei: Buſch *m* über der Falkenkappe. 4. ♀ P Ackerbrand *m*, Wachtelweizen *m* (= mélampyre des champs). 5. ⊖ arch. Eck-Eiſen *n*. 6. ⚔ ehm. Standa'rte; Stelle e-s Standa'rtenjunkers bei der königlichen Garde in Frankreich; Fähnlein *n*, Schwadron: ~ blanche ehm. das erſte Reiter-regiment in Frankreich. 7. ⚓ Splitt- oder Spleet-Flagge, Stander *m*; Kommodo're-Flagge. II. C~ *npr.f.* id., Name von Bergſpitzen. III. *s/m.* † ⚔ ehm. Korne't, Fahnenjunker, Subalte'rn-Offizier in der königlichen Garde.

**cornéule** ⚇ (kŏr-nĕ-ū'l) [lt.] *s/f.* zo. Facette des zuſammengeſetzten Inſekten-Auges.

**corneur** (kŏr-nö'r) [corne] I. *s/m.* 1. F Hornbläſer, Tuter. 2. P Schreihals. II. *a.* vét. (cheval) ~ keichend(es Pferd) = cornard II., siffleur. [artig, hornicht.

**corneux**, ~se (kŏr-nö' ⑩a. ~ſ'ſ) *a.* horn-

**corniche** (kŏr-ni'ſch) [lt. corōnis] *s/f.* 1. arch. Karni'eß *n*; Kranz(-Geſims *n*) *m*: ~ d'une fenêtre Fenſter-Geſims *n*; ~ rampante anſteigendes Giebel-Geſims (=

moulure oblique). 2. ⚘ Wassernuß. 3. ⚓ ~ (d'appui) kleine Gilling am Heckbalken (= contre-voûte). 4. ↘ kleines Horn (Sév.). 5. P ↘ Hut *m*.

**cornichon** ‖ (kŏr-nĭ-schǭʹ) *m*, ~**ne** (~ŏʹn) *f* [corne] I. ~ *s/m*. 1. ↘ Hörnchen *n*. 2. ch. Augensprosse *f*, Kolben (= andouiller). 3. ~ (confit au poivre) Pfeffergurke *f*. 4. Spiel: Kugel, die, zuerst geworfen, als Ziel dient (= cochonnet 3); ~ va devant Spiel *n*, wobei man in vollem Laufe et. von der Erde aufheben muß. 5. ⚘ Weintrauben-Art *f*. II. *s*. 1. P (Frauen gegenüber) blöder Mensch, Einfaltspinsel. 2. Γ Kalb *n*.

**corniculaire** ⚘ (kŏr-nĭ-kü-lāʹr) [lt.] *s/f*. Kornikulaʹrie (Moos-Art).

**cornicularié** *m*, ~**e** *f* ⚘ (kŏr-nĭ-kü-la-rĭ-eʹ) [lt.] I. *a*. kornikulaʹrien-artig. II. ~**es** ⓢb. *s/f.pl*. Kornikulaʹrien.

**cornicule** ⚲ (kŏr-nĭ-küʹl) [lt. cornicŭlum] *s/f*. 1. chir. hornförmiger Schröpfkopf. 2. h.a. hörner-artige Helmverzierung (Auszeichnung der römischen Soldaten). 3. Hörnchen *n*; zo. † ~**s** *pl*. Fühlhörner *n.pl*. der Insekten (jetzt antennes).

**corniculé** *m*, ~**e** *f* ⚘ (kŏr-nĭ-kü-leʹ) I. *a*. mit hornförmiger Verlängerung. II. ~**es** ⓢb. *s/f. pl*. gehörntfrüchtige, sauerklee-artige Pflanzen. [*a*. hörnchentragend.

**corniculifère** ⚘ (kŏr-ni-kü-lĭ-fāʹr) [lt.]

**cornidie** ⚘ (kŏr-nĭ-dĭʹ) *s/f*. Korniʹdia (Baum-Gattung in Süd-Ameʹrika).

**corni*er*** ‖ (kŏr-nĭeʹ) *m*, ~**ère** (~ĭāʹr) *f*; ⓢb. I. *a*. an e-r Ecke stehend, Eck-...: arbre, poteau ~ Eck-, Mark-baum, -ständer; pieds ~**s** Malbäume *pl*., Eckstollen *pl*.; pilastre ~ Eckpfeiler. II. ~ *s/m*. ⚘ P Korneʹlkirschbaum (= cornouiller mâle). III. ~**ère** *s/f*. 1. ⚙ arch. Kehlrinne; Klammer; Eckständer *m*; Säule am Kutschhimmel; typ. Klammer am Preßkarren (= cantonnière 2); (fer de, à) ~**ère** Winkel-Eisen *n*, -Schiene; ~**ères** *pl*. Ecken eines Koffers. 2. bl. Topfhenkel *m*. 3. ⚓ Auflanger *m*; ~**ères** *pl*. Randsomhölzer *n.pl*. (= estains); (allonge de) ~**ère** Heckseitenstütze. [*s/m*. Hahnrei.

**cornificetur** P ↘ (kŏr-nĭ-fĭ-ße-tüʹr) [lt.]

**cornificien** ‖ † (kŏr-nĭ-fĭ-ßĭǟʹ) [lt.] *s/m*. Diftler, Kniffioloʹge, Horn(schluß)drechsler, d., der beim Disputiren die gehörnten Schlüsse übermäßig anwendet (vgl. cornu I. 8).

**cornifle** ⚘ (kŏr-nĭʹfl) *s/f*. Hornblatt *n* (Ceratophyllum). [förmig, Horn-...

**corniforme** ⚘ (kŏr-nĭ-fŏʹrm) [lt.] *a*. horn-

**cornigère** ⚲ (kŏr-nĭ-ǵāʹr) [lt.] *a*. gehörnt.

**cornillas** ‖ P (L. kŏr-nĭ-jaʹ, Poit. ~laʹß) [lt. cornix] *s/m*. zo. junge Krähe.

**cornille** ⚘ (kŏr-nĭʹj) Ga. *s/f*., B. *s/m*. Hornkraut *n* (Cerastĭum).

**cornillet-œillet** ‖ ⚘ P, *pl*. ~**s**-~**s** (kŏr-nĭ-jæt-ö-jæʹ; ⓢb) *s/m*. Garten-Leimkraut *n* (Silēne armerĭa).

**cornillon** ‖ P (kŏr-nĭ-jǭʹ) *s/m*. zo. 1. provN. Dohle *f*. 2. junge Krähe; *prv*. ↘ ce que chante la corneille, chante aussi le ~ wie die Alten sungen, zwitschern auch die Jungen. 3. Hornzapfen der Rinder ꝛc.

**cornine** ⚲ (kŏr-nĭʹn) *s/f*. chm. Korniʹn *n*, (Bitterstoff aus der Wurzelrinde des blumigen Hartriegels. Cornus floʹrida).

**corniole** ⚘ P (kŏr-nĭ-oʹl) *s/f*. 1. Wassernuß (Trapa natans). 2. kronwicken-artiges Beilkraut (Securigĕra coronilla).

**corniolle** P (kŏr-nĭ-oʹl) *s/f*. zo. kleine Brachschnepfe. [garn *n* an einer Fischreuse.

**cornion** ‖ ⚙ (kŏr-nĭǭʹ) *s/m*. Fischerei: Beutel-

**cornique** (kŏr-nĭʹk) *a*. und *s/m*. kornisch, in Cornwallis; die kornische Sprache (Diaʹlekt des Keʹltischen). [bläser.

**corniste** ♪↘ (kŏr-nĭʹßt) *s/m*. Hornist, Horn-

**Cornouaille(s** ‖) (~nū-aʹj) *npr. f*. (*a. m*.) la ~ Cornwallis, Grafschaft im südwestlichen England: *co*. le pays de ~ das Land der Hahnreie (vgl. corne I. 1).

**cornouille** ⚘ (kŏr-nūʹj) *s/f*. (A. L.); *s/m*. (B., Poit.) Korneʹlkirsche *f* (= corne II.).

**cornouiller** ‖ ⚘ (kŏr-nū-jeʹ; ⓢb) *s/m*. Hartriegel (Cornus): ~ mâle gelber H., Korneʹlkirschenbaum; ~ sanguiné rother H.

**cornu** *m*, ~**e** *f* (kŏr-nüʹ) [lt. cornūtus] I. *a*. (nur nach dem *s*.) 1. gehörnt. 2. mit vorspringenden Ecken, zackig: cheval ~ Pferd *n* mit weit vorstehenden Hüftknochen; *prv*. ↘ à mal enfourner, on fait les pains ~**s** fängt man e-e Sache ungeschickt an, bringt man sie auch nicht gut zu Ende, wie man's treibt, so geht's. 3. ❀ baleine ~**e** sehr biegsames Fischbein. 4. agr. blé ~ Mutterkorn *n* (v. ergoté). 5. ⚘ mit hornförmigen Stempeln, Staubfäden ꝛc. versehen. 6. *fig*. ↘ lièvres ~**s** Faselei *f*, Geschwätz *n*. 7. Γ ungereimt, albern: visions ~**es** (auch *co*.) verrannte, verdrehte Ideen. 8. phls. argument ~ Dilemma *n*, gehörnter, Hörner-Schluß *m*. II. ~**e** *s/f*. chm. Retoʹrte.

**cornuau** P, *pl*. ~**x** (kŏr-nü-oʹ; ⓦb) *s/m*. zo. Art Alse *f* (Fisch). [Röhre.

**cornuchet** ‖ ⚙ (kŏr-nü-schæʹ) *s/m*. kleine

**cornucopie** ⚲ (kŏr-nü-kŏ-pĭʹ) [lt. cornu copiae] *s/f*. 1. ⚘ Füllhorngras *n*. 2. zo. Füllhorn *n*, Korallen-Art; Wurmröhren (Serpula)-Art; Austern-Art. [*a*. füllhorn-artig.

**cornucopioïde** ⚲ (kŏr-nü-ko-pĭ-ŏ-ĭʹd) [lt.]

**cornud** ⚙ (kŏr-nüʹ) *s/m*., L. ~**e** (~üʹd) *s/f*. Schleifkanne *f*, hölzerner Eimer der Seifensieder.

**cornudet** ‖ (kŏr-nü-dæʹ) *s/m*. Kännchen *n*, kleine Holzkanne. [(= mâcre).

**cornuelle** ⚘ P (kŏr-nü-æʹl) *s/f*. Wassernuß

**cornuet** (kŏr-nü-æʹ ⓢb) [corne] *s/m*. 1. Kipfel, Horn-Affe, Hörnchen *n* (Gebäck). 2. ⚘ breitheiliger Zweizahn. 3. agr. Karst (zweizinkige Hacke). [Dutenkoralle *f*.

**cornulaire** ⚲ (kŏr-nü-lāʹr) [lt.] *s/f*. zo.

**cornulaque** ⚘ (kŏr-nü-laʹk) *s/f*. Cornulāca monacaʹntha, ág. melden-artiger Strauch.

**cornup*ède*** ⚲ (kŏr-nü-pæʹd), † ~**ied** ‖, ~**iède** (~pĭeʹ, ~pĭæʹd) [lt.] *a*. zo. hornfüßig, hornhufig. [dem Horne stoßend.

**cornupète** (kŏr-nü-pæʹt) [lt.] *a*. num. mit

**Cornus** ‖ (kŏr-nüʹ) I. *npr. m*. französische St. (Aveyron). II. ⚙ c~ *s/m*. Bergbau: Schicht *f* von weißer Kreide mit Feuersteinen bei Valenciennes (Karmarsch).

**Corogne** (kŏ-rŏʹnj) *npr. f*. la ~ Koruʹnna (spr. ko-rūʹ-nja), spanische Stadt.

**Cornwallis** (kŏr-nŭā-lĭʹß) *npr. m*. id. (spr. kōrn-ŭŏʹl-lĭß), engl. General (1738–1805).

**corollacé**, ~**e** ⚘ (kŏ-rŏl-la-ßeʹ) *a*. blumenkronen-ähnlich.

**corollaire** ⚲ (kŏ-rŏl-lāʹr; M-Cz. Γ ~rŏ~) [lt. corollārĭum] I. *s/m*. Korollaʹrium *n*: 1. phls. (überflüssiger, die Beweiskraft verstärkender) Zusatz. 2. math. Folgesatz, Γ Folge *f*. II. *a*. 1. ⚘ (Blumen-)Kronen-... 2. phls. zugesetzt.

**corolle** ⚘ (kŏ-rŏʹl) [lt. corolla] *s/f*. Blumenkrone. [menkrone (versehen).

**corollé**, ~**e** ⚘ (kŏ-rŏl-leʹ) *a*. mit e-r Blu-

**corollifère** ⚘ (kŏ-rŏl-lĭ-fāʹr) [lt.] *a*. e-e Blumenkrone tragend, (Blumen-)Kronen-...

**corolliflore** ⚘ (kŏ-rŏl-lĭ-flŏʹr) [lt.] I. *a*. und ~**s** ⓢb. *s/f.pl*. mit Blumenkrone unter dem Fruchtknoten, kronenblüthig(e Pflanzen). [blumenkronenförmig.

**corolliforme** ⚘ (kŏ-rŏl-lĭ-fŏʹrm) [lt.] *a*.

**corollin** ‖, ~**e** ⚘ (kŏ-rŏl-lǟʹ, ~ĭʹn) [corolle] *a*. blumenkronen-artig, -ständig, in Zssg. Blumenkronen-... [ganz gefüllte Blume.

**corollipare** ⚘ (kŏ-rŏl-lĭ-pāʹr) [lt.] *a*. fleur ~

**corollique** ⚘ (kŏ-rŏl-lĭʹk) *a*. zur Blumenkrone gehörend, blumenkronig.

**corolliste** ⚲ (kŏ-rŏl-lĭʹßt) *a*. und *s/m*. Korolliʹst, Botaʹniker, der sein Syſteʹm auf den Bau der Blumenkrone gründet.

**coro*lli*tique** (kŏ-rŏl-lĭ-tĭʹk), Cpl. auch ~**li**~ (~rŏ~) *a*. arch. (colonne) ~ mit Blumen oder Laubwerk umwunden(e Säule).

**corollule** ⚘ (kŏ-rŏl-lüʹl) [lt. corolla] *s/f*. Blumenkrönchen *n*.

**Coromandel** (kŏ-rŏ-mą-dæʹl) I. *npr. m*. (côte de) ~ Küste *f* Koromaʹndel (Ostküste von Vorder-Indien).

**coronach** (L. kŏ-rŏ-näʹsch) [klt.] *s/m*. id. (spr. kŏʹ-rŏ-näk), Todten-, Trauer-gesang der Berg-Schotten.

**coronaire** ⚲ (kŏ-rŏ-nāʹr) [lt. corōna] I. *a*. 1. h.a. or ~ Goldkranz *m* für siegreiche römische Feldherren. 2. an. kranzförmig, Kranz-... 3. ⚘ mit einem Kranze (versehen). II. ~**s** ⓢb. *s/m.pl*. 1. ⚘ Koronaʹrien *f/pl*. (Kronlilien, natürliche Pflanzenfamilie). 2. zo. Ammonshörner *n.pl*. mit Stachelkrone.

**coron*al***, ~**ale** ⚲, *m/pl*. ~**aux** (kŏ-rŏ-näʹl; ~ŏʹ ⓦb) [lt.] *a*. u. *s*. 1. an. (os) ~ Stirn-, Kranz-bein *n*; suture ~**ale** Kranz-, Kronen-naht *f*. 2. ⚘ einen Kranz bildend, Kranz-... 3. zo. (coquilles) ~**ales** Kranzmuscheln *pl*. [(griechische Stadt in Böoʹtien).

**Coronée** (kŏ-rŏ-neʹ) *npr. f*. h.a. Koroneʹa *n*

**coronelle** (kŏ-rŏ-næʹl) [lt. corōna] *s/f*. 1. ⚙ Kamm-macherei: id., metallener Halter der Zähne eines Stahlkammes. 2. ⚲ zo. Kronenpolyʹp *m*. [licher Todtenbeschauer in England.

**coroner** (kŏ-rŏ-nāʹr) [engl.] *s/m*. id., gericht-

**coronet** (kŏ-rŏ-næʹ ⓢb) [engl.] *s/m*. engl. Pairskrone. [kranz-, kronen-förmig.

**coroniforme** ⚲ (kŏ-rŏ-nĭ-fŏʹrm) [lt.] *a*.

**coronille** ⚘ (~nĭʹj) [neu-lt.] *s/f*. Kron(en)-wicke, Peltsche (Coronilla). [wicken-artig.

**coronillé**, ~**e** ⚘ (kŏ-rŏ-nĭ-jeʹ) *a*. kron(en)-

**coronis** ⚲ (kŏ-rŏ-nĭʹß) [grch.] *s/f*. 1. Schlußzeichen *n* am Ende eines Buches oder eines Manuskripts. 2. in der grch. Grammaʹtik: Koroʹnis, Zeichen der Kraʹsis (Zusammenziehung).

**coronoïde** ⚲ (kŏ-rŏ-nŏ-ĭʹd) [lt.-grch.] *a*. an. kranz-, kronen-förmig.

**coronoïdien** ‖, ~**ne** ⚲ (kŏ-rŏ-no-ĭ-dĭǟʹ, ~dĭæʹn) [lt.-grch.] *a*. an. zum Kronenfortsatze gehörig, Kronenfortsatz-...

**coronope** ⚘ (kŏ-rŏ-noʹp) [grch.] *s/m*. Krähenfuß *m*, Benennung einer Löffelkraut-, einer Senebiera-, einer Wegerich-Art.

**coronul*acé***, ~**e** ⚲ (kŏ-rŏ-nü-la-ßeʹ), ~**ad**~ (~a-deʹ), ~**id**~ (~ĭ-deʹ) [lt.] *a*. und ~**es** (B.) *s/f.pl*. (Poit. ~**acés** *s/m.pl*.) zo. schildkröten-eichel-artig; Koronulaceʹen (Rankenfüßler-Gattung).

**coronule** ⚲ (kŏ-rŏ-nüʹl) [lt.] *s/f*. 1. ⚘ Samenkrönchen *n*. 2. zo. Stachelkrönchen *n* der Insekten. 3. zo. Schildkröten-Eichel (Rankenfüßler-Art); ~ de la baleine flache Walfischlaus.

**corophie** ⚲ (kŏ-rŏ-fĭʹ) *s/f*. zo. Koroʹphium *n* Wälzer *m* (Gattung der Seiten-Asseln).

**coroso** (kŏ-rŏ-soʹ) *s/m*. = corozo.

**corossol** ⚘ (kŏ-rŏ-ßŏʹl) *s/m*. Flaschen-, Schuppenapfel-baum (Annōna) = cachiment.

**corossolier** ‖ ⚘ P (kŏ-rŏ-ßŏ-lĭeʹ) *s/m*. stacheliger Flaschenbaum (Annōna muricāta) (= cachimentier).

**coroyère** ⚘ P (kŏ-rŭā-jāʹr) *s/f*. Gerbermyrte, myrtenblätteriger Gerberstrauch (Coriarĭa myrtifolĭa); Gerbersumach *m* (Rhus coriarĭa).

**corozo** ❀ (kŏ-rŏ-soʹ) [port.] *s/m*. Name verschiedener Palmen *f/pl*. (= coroso): noix de ~ vegetabiʹlisches Elfenbein (= ivoire végétal), Frucht der Palme Phytelĕphas macrocarpa. [Schattenfisch.

**corp** P (kŏrp) *s/m*. zo. Umberfisch, gemeiner

**corp*on*** ‖ ⚙ (kŏr-pǭʹ), ~**ou** (~ūʹ) *s/m*. Fischerei: fünfte Kammer eines Thunfischnetzes.

**corpor*al***, *pl*. ~**aux** (kŏr-pŏ-räʹl, ~ŏʹ ⓦb) [lt.] *s/m*. rl. geweihtes Meßtuch, auf welches die Hoʹstie während der Messe gelegt wird.

**corporalier** ‖ † (kŏr-pŏ-rä-lĭeʹ; ⓢb) *s/m*. rl. Futteraʹl *n* des Meßtuches (jetzt bourse 3).

**corporalité** ⚲ (kŏr-pŏ-rä-lĭ-teʹ) [lt.] *s/f*. Körperlichkeit, Leibes-gestalt, -größe.

**corporance** (kŏr-pŏ-rąʹß) *s/f*. Wohlbeleibtheit (Ma.; jetzt P) = corpulence.

**corporatif**, ~ve ⸢ (kŏr-pŏ-ra-ti'f, ~i'w) *a.* 1. * körperschaftlich, korporati'v. 2. ♀ strebend einen Körper zu bilden. 3. passion ~ve Ehrgeiz *m.*

**corporation** ‖ (kŏr-pŏ-rā-ßĭŏ' ⑯) [neu-lt. corporātĭo] *s/f.* 1. Körperschaft, Innung, Zunft, Gilde, Korporation. 2. in England: Einwohnerschaft eines Ortes.

**corporéité** ♀ (kŏr-pŏ-re-i-te') [lt. corpŏrēus] *s/f.* Körperlichkeit (= corporalité).

**corporel**, ~le □ (kŏr-pŏ-rä'l, ~ä'l) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) körperlich, leiblich (*ant.* spirituel): défaut ~ körperliches Gebrechen; punition ~le Leibesstrafe *f*; phls. individu ~ (ein) körperliches Ganze.

**corporification** ‖ (kŏr-pŏ-ri-fi-kā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. rl. Verkörperung. 2. † chm., phys. Verdichtung eines Gases zu einem Körper.

**corporifier** ⌣ ✎ (kŏr-pŏ-ri-fi-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. rl. ~ q. J-m einen Körper beilegen, J. verkörpern. 2. † chm., phys. zu e-m Körper vereinigen, zu e-r festen Masse verdichten. II. se ~ avec qc. sich e-m Körper einverleiben, sich verkörpern, e-n Körper mit et. bilden. [= corporification.

**corporisation** ‖ ✎ (kŏr-pŏ-ri-sā-ßĭŏ' ⑯) *s/f.*

**corporiser** ⌣ ✎ (kŏr-pŏ-ri-ſe') ①a. *v/a.* und se ~ = (se) corporifier. [fänglich.

**corporu**, ~e ⸢ (kŏr-pŏ-rü') *a.* stark, um-

**corpozoaire** ♀ (kŏr-pŏ-ſŏ-ä'r) [lt.-grch.] zo. I. *a.* mit Ernährungs-Organen (versehen). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Körper-, Rumpfthiere *n. pl.* mit besonders ausgebildeten Ernährungswerkzeugen.

**corps** (kōr‖; Bindung nur in: ~ et âme, ~ et bien: kōr-ſē...) [lt. corpus] *s/m.*

Inhalt: 1. Körper, Leib; weitS. Person. 2. Leichnam. 3. Rumpf, weitS. Kleidungsstück. 4. ♀ Körper. 5. Hauptsache; Hauptbestandtheil e-r Sache. 6. Dichtigkeit, Schwere, Stärke. 7. Gesammtheit, Körperschaft; Sammlung. 8. Bild einer Devise, num. Figur. 9. Rechts-Ausdruck. 10. ♪. 11. ⚙. 12. ⚔. 13. ⚓. *Hom.*

1. Körper, bsd. thierischer, menschlicher Körper, Leib (*ant.* âme); weitS. Person *f*: exercice du ~ Leibes-Übung *f*; avoir le ~ brisé an allen Gliedern wie zerschlagen, ⸢ wie gerädert sein; ⸢ avoir le diable au ~ den Teufel im Leibe haben, ein verteufelter Kerl sein, vom Pferde: wild sein (vgl. diable 1); n'être qu'un en deux ~ durch enge Freundschaft verbunden, ein Herz und eine Seele sein; répondre de q. ~ pour ~ mit Leib und Leben (Seele) für J. einstehen (haften); P *iro.* il n'est pas traître à son ~ er läßt sich Nichts abgehen; vom Falken: être trop en ~ zu dick sein; ⸢ prendre du ~ beleibt werden; *fig.* faire ~ neuf auf's Neue einen gesunden Körper bekommen, wieder zu Kräften kommen (nach einer Krankheit *zc.*); faire bon marché de son ~ sein Leben auf's Spiel setzen, nicht schonen, seine Haut zu Markte tragen; ⸢ ✎ faire rentrer dans le ~ zum Schweigen, zur Ruhe bringen; ⸢ il faut voir ce qu'il a dans le ~ man muß sehen, was in ihm steckt, was er leisten kann; ⸢ il n'a rien dans le ~ er hat keinen Muth; gagner sa vie, son pain à la sueur de son ~ (mehr gbr. front) sein Brot im Schweiße seines Angesichts verdienen; honorer une femme de son ~ e-e Frau s-r Hand würdig achten (M.E.M.); *fig.* ✎ prendre le lièvre au ~ den Nagel auf den Kopf treffen; *fig.* ⸢ tomber sur le ~ de q. J-m hart zu Leibe gehen, J-m oder über J. arge Dinge sagen; passer sur le ~ de q. über J. wegschreiten, *fig.* J. überspringen, aus J-s Untergebenem sein Vorgesetzter werden; saisi au ~ verhaftet; être à q. (de) ~ et (d')âme J-m mit Leib und Seele ergeben sein; ⸢ se tuer le ~ et l'âme sich unnütz abarbeiten, abquälen; ⸢ tant que l'âme me battra dans le ~ so lange das Blut in m-n Adern fließt; v. âme 8, apothicaire 1.; ⸢ faire folie de son ~ seinen Leib preisgeben (von Frauen); ⸢ femme folle de son ~ Freudenmädchen *n*, Hure *f*; s'obliger ~ et bien mit Person u. Vermögen haften; ⚓ périr ~ et bien, ~ et cargaison mit Mann und Maus untergehen; ⸢ bourreau de son ~ Henker des eigenen Leibes (von J-m, der auf seine Gesundheit einstürmt); ⸢ drôle de ~, plaisant ~ lustiger Kerl, Spaßvogel; ⸢ ~ de fer Mann von Eisen, kerngesunder M.; ✎ homme, femme du ~ Leib-eigene(r); ⸢ pauvre ~ armer Wicht, armseliger Tropf; ⸢ singulier ~ schnurriger Kauz; *advt.* ~ à ~ Leib an Leib, Mann gegen Mann; à son ~ défendant aus Noth(wehr), *fig.* ⸢ mit Widerstreben, ungern; ⸢ à ~ perdu mit Ungestüm, rücksichtslos, blindlings; à bras-le-~ (mit den Armen) umschlungen; à mi-~ mit halbem Körper. 2. ~ (mort) (menschlicher) Leichnam, Leiche *f*: ~(-)saint Leichnam e-s Heiligen, Heiligenkörper: *fig.* ✎ enlever q. comme un ~(-) saint (nach L. *abus.* für corsin) J. mit Gewalt wegbringen; ~ glorieux verklärter Leib, *fig.* Heiliger; ⸢ c'est un ~ glorieux er leidet an Verstopfung; rl. ~ de Notre-Seigneur Frohnleichnam, Abendmahl *n*. 3. Rumpf; weitS. Kleidungsstück *n* des Rumpfes: ~ de baleine Schnür-brust *f*, -leib *m* u. *n*; ~ de cuirasse Brustharnisch; ~ de jupe, ~ de robe Leibchen *n* am Kleide. 4. ♀ Körper; Haupttheil einer Pflanze *zc.*: a) an. ~ calleux Balken des Gehirns; ~ conoïde v. conoïde I.; ~ vitré Glaskörper des Auges; b) ast.: ~ célestes Himmelskörper *pl.*; ~ du soleil Sonnenkörper; c) ♀: ~ ligneux holziger Theil des Stammes zwischen Mark und Rinde; ~ cotylédonaire Samenlappen-Körper; d) chir. ~ étranger fremder Körper, der in e-n Organismus nicht hineingehört; e) chm. ~ simple, ~ élémentaire einfacher Körper, Element *n*; f) math. ~ de révolution Drehungskörper. 5. Hauptsache *f*, Körper, Hauptbestandtheil e-r Sache: prendre l'ombre pour le ~ den Schein für das Wesen halten; ⸢ c'est l'ombre et le ~ die sind unzertrennlich; faire ~ avec ... einen Körper bilden mit ..., *fig.* ✎ eins sein mit ...; ~ d'une lettre: a) Konte'xt, wesentlicher Inhalt eines Briefes, b) Hauptzug, Grundzug e-s Buchstabens, c) typ. Schrift-kegel, -höhe *f*; ~ de logis: a) Hauptgebäude *n*, b) abgesondertes Gebäude; ~ de logis simple Gebäude *n* mit einfacher, ~ de logis double G. mit doppelter Zimmerreihe. 6. Dichtigkeit *f*, Konsistenz *f* des Flüssigen, der Salben; Schwere *f*, Stärke *f*, Körper des Weines, des Papieres *zc.*; Fülle *f* der Stimme, Kern des Buches; Malerei: Sättigung *f* der Farben: ~ percé eine lichte Farbe auf eine andere lichte Farbe gesetzt. 7. a) ⸢ Gesammtheit *f* zweckmäßig verbundener Theile, Ganze *n*; Körperschaft *f*, Korporation *f*, Korps *n*, Innung *f*; Stand; Kolle'gium *n*; Personal *n*: ~ de ballet Ballet-Truppe *f*, Gros *n* der Tänzer; ~s constitués Behörden *f/pl.*; ~ diplomatique diplomatisches Korps; ~ de l'Église christliche Kirche; ~ enseignant, ~ des maîtres Lehrer-Kolle'gium *n*, Lehrerschaft *f*, sämmtliche Lehrer e-s Landes; esprit de ~ Korps-, Kasten-geist, Gemeinsinn; ~ d'état Stand, Berufsgenossen *pl.*, Gewerk *n*, Innung *f*; ~ des fondeurs, ~ des mineurs Hütten-, Berg-knappschaft *f*; ~ législatif gesetzgebender Körper; ~ de la magistrature Richterstand; ~ de métier Gewerk *n*; repas de ~ Mahl *n* unter Berufsgenossen, Kamera'den; *iro.* Liebesmahl *n*; ~ de ville, ~ municipal städtische Behörden *f/pl.*; *advt.* en ~ insgesammt, in co'rpore; b) Sammlung *f* von Schriften, überhaupt: Gesammtheit *f* von Dingen, Masse *f*: ~ de la conduite Betragen *n* im Allgemeinen; ~ de doctrine Lehrgebäude *n*. 8. Bild *n* einer Devise; num. auf e-r Münze ausgeprägte Figur. 9. drt. ~ de délit Corpus delicti *n* (Beweis der Existenz eines Verbrechens); ✎ ~ de droit Corpus juris *n* (Gesammtmasse eines Rechts, Sammlung von Rechtsquellen); ~ de preuves sämmtliche Beweise *pl.*, Gesammtbeweis, vollständiger Beweis; ~ héréditaire Erbschaftsmasse *f*. 10. ♪ Bauch einer Laute. 11. ⚙ Rumpf, Hauptstück *n*, Leib, Körper einer Maschine, eines Gebäudes *zc.* ~ d'une cloche Glockenkörper (Haube und Kranz); ~ de l'éperon Halsstück *n* des Sporns (der Theil, welcher den Absatz umschließt); Brückenbau: ~ de support, auch ~-support Brücken-unterlage *f*, -körper, worauf eine steinerne Brücke ruht; Eisenhütte: Tonne *f* oder Lutte *f* der Wassertrommel; Graveurkunst: Breite *f* und Dicke *f* des geschärften Theils des Stichels; Mecha'nik: ~ de l'arbre Welle *f* einer Maschine (abgesehen von den Wellzapfen); ~ en bois d'un cric Stock einer Wagenwinde; Sattlerei: ~ de collier Leib eines Kummets, Kummetkissen *n*; ~ de fourreau lederne Scheide einer Strangscheide; ~ du poitrail Brustblatt *n* am Sielengeschirre, Brustriemen; Schlosserei: ~ du gond d'une porte *zc.* Dorn einer Thür-Angel *zc.*; ~ de pène Riegelschaft; ~ de platine Schloß-blatt *n*, -blech *n*; Schmiede: ~ de soufflet Unterkasten eines hölzernen Blasebalges; Schwertfegerei: Bügel am Degengefäße; typ. (Haupt-)Gestell *n*, Körper der Presse; Waffenfabrikation: ~ de baguette Stange *f*, Stab, Kiel des Ladestocks; ~ de chien Rumpf, Leib, Fuß des Hahns; ~ de la détente Platte *f* oder Abzugsbalken im Feuerschlosse; ~ de la noix Nußscheibe *f* im Feuerschlosse; Wagenbauerei: ~ d'essieu Mittel-achse *f*, -stock; ~ d'essieu en bois hölzernes Achsfutter; ~ du rais Mittelstück *n* einer Speiche (Theil zwischen beiden Zapfen); ~ de volée Brack-, Mittelholz *n*. Mittelschwengel oder Wagenscheit *n* einer Wagenbracke. 12. ⚔ a) ⸢ Korps *n* (aus verschiedenen Waffengattungen zusammengesetzte Truppenmasse); auch ✎ Regiment *n*: ~ d'armée Armee-Korps *n*, -Abtheilung *f* (Vereinigung mehrerer Divisio'nen); ~ de bataille Haupt- oder Mittel-treffen *n* einer Schlacht-Ordnung, ✎ auch Hauptkorps *n*, Gros *n*: ~ des cadets Jugendwehr *f*, ehm. Kadettenkorps *n*; ~ franc Freikorps *n*; ~ du génie Ingenieu'rkorps *n*; ~ de garde Wache *f*, Wachtposten, Wachthaus *n*, Wachtstube *f*; ~ de garde avancé Vorposten; français de ~ de garde Soldatenfranzösisch *n*, Wachtstubensprache *f*; ⸢ avoir des habitudes de ~ de garde sehr ungenirte Manieren h.; plaisanteries de ~ de garde Wachtstubenscherze *pl.*; ~ de la garde Garde-korps *n*, Garden *f/pl.* (seit der Juli-Revolutio'n in Frankreich aufgelöst, von Napoleon III. aber wieder eingeführt); la garde du ~ die Leibwache (v. 1); ⸢ le garde du ~ der Gardist; ✎ ~ d'harmonie Militär-Musik-korps *n*; ~ des pompiers Brand-, Spritzen-korps *n*, Feuerwehr *f*; ~ savant technische Waffe (= arme savante); b) frt. Baum, Leib des spanischen Reiters (= poutrelle); ~ de (la) place Einschließung *f*, Haupt-Umfassung *f*, -Enceinte *f* e-r Festung, auch schlechtweg der Hauptwall (v. enceinte); ✎ der durch die Festungswerke eingeschlossene Theil der Festung; c) Pontonnierkunst: ~ mort Landschwelle *f*, Kerbstock einer Pontonbrücke, worauf sich das Ende der Streckbalken zum ersten Brückengliede stützt. 13. ⚓ Schiffs-rumpf, -körper (ohne Masten *zc.*): ~ d'aspiration Saugröhre *f* einer Pumpe; ~ de dégorgement Steigröhre *f* e-r Pumpe; ~ mort a) Hafen-, Ketten-Anker,

b) Kat *n* (am Ufer oder Kai stehender Pfahl, um Schiffe daran festzulegen); ~ d'une pompe Stiefel einer Pumpe (innerer Theil derselben, in welcher sich der Schuh bewegt); ~ d'une poulie Gehäuse *n* e-s Blocks; ~ de voile Hauptsegel *n*; ~ de voilure (das) gesammte Segelwerk. *Hom.* cor, corre, cors.

**corpsé** (kŏr-ße') *a/m.* stark, kräftig (vom Weine) = corsé 2. [(⑧b) *s/m.* v. corps 11.

**corps-support**‖, *pl.* ~-~s (kŏr-ßüp-pō'r;

**corpulence** (kŏr-pü-lą̃'ß) [lt. corpulentĭa] *s/f.* Leibes-umfang *m*, -stärke, Statu'r; Beleibtheit, Korpule'nz.

**corpulent**, ~e (kŏr-pü-lą̃' ⑨a, ~ą̃'t) [lt. corpulentus] *a.* beleibt, stark, korpulent, F dick. [römische Recht (vgl. corps 9).

**corpus** (kŏr-pü'ß) [lt.] *s/m.* (auch ~ juris) das

**corpusculaire** ⚗ (kŏr-pü-ßkü-lä'r) [lt.] *a.* auf kleine Körper bezüglich, atomi'stisch: philosophie ~ Ato'men-Lehre *f*, Atomi'stik *f*; physique ~ Emanatio'ns-Theori'e *f*.

**corpuscule** ⚗ (kŏr-pü-ßkü'l) [lt. corpuscŭlum] *s/m.* Urkörperchen *n*, Ato'm *n*.

**corpusculiste** ⚗ (kŏr-pü-ßkü-li'ßt) *s/m.* Anhänger der Ato'men-Lehre, Atomi'stiker.

**corradoux**‖ ⚓ (kŏr-ră-du'), auch **cou~** (kur~) [† für corridor] *s/m.* Zwischendeck *n*.

**corre** ⚙ (kŏr), ~**t**‖ (kŏ-ræ') *s/m.* Fischerei: Art Sackgarn *n* (Netz). *Hom.* v. corps.

**correau** ⚓ (kŏ-ro') *s/m.* ehm. kleines Fahrzeug auf der Garo'nne zum Ausladen der Schiffe (= coureau).

**correct**, ~e ☐ (M-Cz., Lav., Lnd., L., Ls.: *sg.* und *pl.* kŏr-rĕ'kt; B. ⁺⁄₊ kŏr-rĕ't) [lt. correctum v. corrĭgĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) fehlerfrei, bſd. sprach-, druck-richtig; kunstgerecht, regelrecht, korre'kt; weitS. Reinheit der Sprache und Darstellungs-Art besitzend, korre'kt (von Schriftstellern).

**correcteur** (kŏr-ræ-ktö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f.* [lt.] I. *s.* 1. ✎ Verbesserer(in), Zurechtweiser(in); Rüger(in), Tadler(in), Kunst- 2c. richter(in). 2. rl. Supe'rior, Superio'rin mancher geistlichen Orden, zB. der Mi'nimen. II. ~ *s/m.* 1. ehm. ~ des classes Zuchtmeister an Schulen; ehm. ~ des comptes Rechnungsrevi'sor. 2. † Provinzialrichter. 3. typ. Korre'ktor (Jemand, der Satz- 2c. fehler vor dem Drucke berichtigt).

**correctif** (kŏr-ræ-kti'f) *m*, ~**ve** (~i'w) *f.* [lt.] I. *a.* ☐ verbessernd, mildernd. II. ~ *s/m.* 1. phm. Milderungs-, Linderungs-mittel *n*, Korrektiv *n*. 2. *fig.* mildernder Ausdruck, Milderung *f*.

**correction**‖ (kŏr-ræ-kßią̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verbesserung, Berichtigung, Korrektu'r: ~ des abus Abstellung der Mißbräuche; ~ des comptes Revisio'n der Rechnungen, ehm. auch Revisio'ns-Büreau *n*; typ. ~ des épreuves Korrektur(en)lesen *n*; thé. recevoir une pièce de théâtre à ~ ein Theaterstück annehmen unter der Bedingung, daß daran geändert wird; *advt.* sauf ~ mit Vorbehalt der nöthigen Verbesserungen; sauf ~, sous ~ mit Verlaub, mit Erlaubniß, unmaßgeblich. **Syn.** v. amendement. 2. phm. Milderung. 3. *rh.* Selbstverbesserung. 4. Verweis *m*, Rüge, Strafe, Zucht, F Korrektion: maison de ~ Zucht-, Korrektions-, Arbeits-haus *n*, Besserungs-Anstalt. 5. Fehlerfreiheit, Richtigkeit, Korrektheit, sprachliche oder künstlerische Reinheit. **Syn.** la *correction* (5) consiste dans la propriété des termes et l'observation des règles grammaticales et de l'usage; l'*exactitude* consiste dans la reproduction fidèle des idées, des faits.

**correctionnaliser**‿ (kŏr-ræ-kßiŏ-nă-li-ſe') [correction] ①a. *v/a.* drt. vor das Zuchtpolizeigericht bringen.

**correctionnalité** (~te') *s/f.* drt. was eine Untersuchungssache als Vergehen qualifizirt.

**correctionnel** *m*, ~**le** *f* ⍑ (kŏr-ræ-kßiŏ-næ'l, ~æ'l) I. *a.* ☐ (nur nach dem *s.*) 1. verbessernd. 2. délit ~ Polizeivergehen *n*; loi ~le Strafgesetz *n*; tribunal de police ~le Straf-, Zucht-polizeigericht *n*. II. ~le *s/f.* P Zuchtpolizei-Gericht *n*; Arbeitshaus *n*.

**correctoire** (kŏr-ræ-ktŏă'r) [lt.] *s/m.* rl. Korrekto'rium *n*, Bußstrafen-Verzeichniß (beim Franzi'ska'ner-Orden).

**correctrice** (kŏ-ræ-ktri'ß) *s/f.* v. correcteur.

**Corrège** (kŏ-ræ'ǫ) *npr.m.* (le) ~ (Anto'nio Alle'gri da) Correggio (spr. kŏ-ræ'-dǫo), berühmter italienischer Maler (1494—1534).

**corrégidor** (kŏr-re-ǫi-dŏ'r) [span.] *s/m.* Corregido'r, Stadt-, Land-richter.

**corrélatif** ⚗ (kŏr-rĕ-la-ti'f) *m*, ~**ve** (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* ☐ sich auf ea. beziehend, in Wechsel-beziehung, -wirkung stehend. II. ~ *s/m.* Korrelati'v-Ausdruck. III. ~ve *s/f.* gr. Korrelati'vsatz *m*.

**corrélation**‖ ⚗ (kŏr-rĕ-lā-ßią̃') [lt.] *s/f.* Wechselbeziehung (v. correspondance 1); ✱ *gr.* ~ des lettres Lautverschiebung.

**corrélativité** ✱ (kŏr-rĕ-la-ti-wi-te') [lt.] *s/f.* Wechsel-beziehung, -wirkung (Sd.).

**correption**‖ † ⚗ (kŏr-ræ-pßią̃') [lt.] *s/f.* mét. Verkürzung einer langen Sylbe.

**correspondance** ⍑ (kŏ-ræ-ßpǫ-dą̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. Entsprechen *n*, Übereinstimmung; Verständniß *n*, Einheitlichkeit, Harmoni'e (von Kunstwerken); auch Wechselbeziehung (= corrélation); † ~ à l'amour de q. Erwiderung von J-s Liebe. 2. Verkehr *m*, Verbindung mit Entfernten, bſd. ✱ Handelsverkehr *m*, -verbindung; engS. schriftlicher Verkehr, Briefwechsel *m*, Korresponde'nz: être en ~ avec q. mit J-m korrespondiren, mit J-m in brieflicher Verbindung stehen; faire (la) ~ Briefwechsel führen; ~ animée, ~ suivie lebhafter Briefwechsel (v. commerce 3). 3. Verkehrsmittel *n*; Omnibus *m*; Korrespondenz-Bille't *n* zu einem Omnibus: voiture de ~ Anschluß-, Verbindungs-wagen *m*; service de ~ Zwischenpost, -verkehr *m*, Postverbindung.

**correspondant** (kŏ-ræ-ßpǫ-dą̃') *m*, ~e (~ą̃'t) *f* [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. entsprechend, übereinstimmend, bezüglich, korrespondirend. 2. math. gleichnamig. 3. (membre) ~ korrespondi'rendes oder auswärtiges Mitglied einer Gesellschaft. II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. Korrespondent, Geschäfts-, Handels-freund. 2. auswärtiger Bericht-Erstatter einer Zeitung. 3. J., der für die Bedürfnisse e-s jungen, von s-r Familie entfernten Mannes sorgt. 4. außerhalb Paris wohnendes Mitglied des Institut de France (= membre ~).

**correspondre** (kŏ-ræ-ßpǫ̃'dr) [lt. correspondēre] ④a. I. *v/n.* 1. ~ à, avec qc. einer Sache entsprechen, zu etwas passen, mit et. übereinstimmen, harmoniren, zu et. stimmen; *fig.* † ~ à l'affection & de q. den Neigungen 2c. J-s entsprechen. 2. ~ à qc. mit et. verbunden sein, in (örtlicher) Verbindung stehen, korrespondiren. 3. ~ à qc. gegenüberstehen, sich beziehen auf ... 4. ~ avec q. mit J-m in (Geschäfts-)Verbindung, in Briefwechsel stehen, korrespondiren. II. se ~ 1. sich entsprechen. 2. mit ea. in Verbindung stehen. **Syn.** *répondre* se dit lorsqu'on parle d'une symétrie, d'une conformité, d'un rapport plus ou moins parfaits entre certaines choses; *correspondre* (I. 1.) marque plutôt la réciprocité qui les caractérise.

**corret**‖ ⚙ (kŏ-ræ') *s/m.* = corre.

**corretier**‖ (ko-rĕ-tie'; ⑧b) *s/m.* provS. vereideter Dolmetscher.

**Corrèze** (kŏ-ræ'ſ) *npr.f.* id., Fluß und Departement in Mittel-Frankreich.

**corrida** (kŏr-ri-da') [span.] *s/f.* Stiergefecht *n* (Roqueplan).

**corridor** ⍑ (kŏ-ri-dŏ'r) [it. corridōre] *s/m.* 1. Flur, Gang (in großen Gebäuden), Korridor. 2. enge Gallerie rings um ein Gebäude, um das Zwischendeck eines Schiffes. 3. † ⚔ frt. Zwinger, gedeckter Weg. **Syn.** v. couloir.

**corrigé** (kŏ-ri-ǫe') [corriger] *s/m.* 1. korrigirte Schul-Arbeit, Verbesserung *f*. 2. Schlüssel zu Aufgaben 2c.

**corrigeant**, ~e (kŏ-ri-ǫą̃' ⑨a, ~ą̃'t) [corriger] *a.* verbessernd.

**corrigement**‿ ✎ (kŏ-ri-ǫ'mą̃) [corriger] *s/m.* Verbessern *n*, Korrigiren *n*, Berichtigen *n* von Fehlern.

**corriger**‿ (kŏ-ri-ǫe') [lt. corrigĕre] ①m. I. *v/a.* 1. (ver)bessern, berichtigen; von Fehlern reinigen, durchsehen, korrigiren: typ. ~ les épreuves Korrektur(en) lesen auch die Korrektur auf dem Bleie ausführen; *fig.* ~ la fortune dem Glücke nachhelfen, falsch spielen; ~ l'injustice du sort die Ungerechtigkeit des Schicksals wieder gut machen; ⚓ ~ la route den Lauf eines Schiffes berichtigen. 2. strafen, züchtigen, zurechtweisen: ~ q. d'un défaut J-m e-n Fehler abgewöhnen. 3. läutern, mildern, veredeln: ~ la crudité de l'eau avec qc. die Härte des Wassers mit et. mildern; *fig.* ✎ ~ son plaidoyer mildere Saiten aufspannen. II. se ~ 1. sich bessern: se ~ d'un défaut einen Fehler ablegen; se ~ de qc. et. abstellen, sich et. abgewöhnen. 2. ea. verbessern, berichtigen. 3. sich bessern, sich mildern lassen. **Syn.** on *corrige* en infligeant un châtiment; on *reprend* en faisant des observations sur une erreur, une faute; on *réprimande* en adressant des reproches sévères.

**corrigeur** ⚙ (kŏ-ri-ǫö'r) [corriger] *s/m.* typ. ✎ Setzer, der die Korrektu'ren auf dem Bleie ausführt. [Besserungsfähigkeit.

**corrigibilité** ✎ (kŏ-ri-ǫi-bi-li-te') [lt.] *s/f.*

**corrigible** (kŏ-ri-ǫi'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*; ✎ ohne *nég.*) il n'est pas ~ er ist unverbesserlich.

**corrigiole** ⚘ (kŏr-ri-ǫi-o'l) [lt. corrigiŏla] *s/f.* Hirschsprung *m*: ~ des rives Lingenkraut *n*, Sand-H. (Corrigiŏla litorālis).

**corrigiolé**, ~e ⚗ (kŏr-ri-ǫi-o-le') *a.* zo. mit gefärbten band-artigen Streifen, Band-...

**corripiant**‖, ~e ⚗ (kŏr-ri-pi-ą̃', ~i-ą̃'t) [lt. corrĭpĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) méd. plötzlich eintretend. [*s/m.* Nebenbuhler.

**corrival** †, *pl.* ~**aux** (kŏ-ri-wă'l, ~ō'⑩b)

**corroborant** ⚗ (kŏr-ro-bŏ-rą̃' ⑨a und b) *m*, ~e (~ą̃'t) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* méd. stärkend(es Mittel).

**corroboratif**, ~**ve** ⚗ (kŏr-ro-bŏ-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* 1. *gr.* verstärkend. 2. (auch ~ *s/m.*) = corroborant. [Stärkung.

**corroboration**‖ ⚗ (~rā-ßią̃') [lt.] *s/f.* méd.

**corroborer**‿ (kŏr-ro-bŏ-re') [lt. corrōbŏrāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⚗ (auch *v/n.*) méd. stärken. 2. *fig.* bekräftigen. II. se ~ *fig.* bekräftigt w.

**corrodant** ⚗ (kŏr-ro-dą̃' ⑨a und b) *m*, ~e (~ą̃'t) *f* [lt. corrōdens] *a.* und ~ *s/m.* méd. beizend(es Mittel); Ätzmittel *n*.

**corroder**‿ (kŏr-ro-de', F kŏ~) [lt. corrōdĕre] ①a. I. *v/a.* 1. (weg)beizen, anfressen, zerstören. 2. *fig.* ✎ zerfressen, vernichten. II. se ~ angefressen, zerstört w.

**corroi** (kŏ-rŏă') [a/f. conroi Leder, lt. corĭum] *s/m.* 1. ⚙ Gerben *n*, Zurichtung *f* des Leders; Wasserbaukunst: geschlagener Thon; Lettendamm; Zeugbereitung: Zeugwalze *f*. 2. ⚓ Schiffsschmiere *f* (= courroi).

**corroi(e)rie** ⚙ (kŏ-rŏă-ri') [corroyer] *s/f.* Gerberei (= corroyerie).

**corrompable** ✎ (kŏ-rǫ̃-pa'bl) [corrompre] *a.* leicht verderblich.

**corrompre** (kŏ-rǫ̃'pr) [lt. corrumpĕre] ④a. (3. *pers. prés.* ~t (~rǫ̃' ⑨d) I. *v/a.* 1. verderben, verschlechtern. 2. *fig.* (ver)fälschen, † verunstalten: P ✎ ~ l'eau das Wasser fälschen (Wein, Essig, Zucker 2c. hineinthun). 3. *fig.* bestechen, korrumpiren; P ein Weib verführen. 4. ⚙ Gerberei: ~ le cuir, ~ une peau das Leder krispeln, e-m Felle die Narbe ge-

ben; Metallurgie: ~ le fer Eisen ausschweißen, durch Feuer oder Hammer erweichen; Seidenweberei: mehr (oder weniger) Seide in die erste Masche bringen; Wachszieherei: ~ la cire Wachs versetzen. II. se ~ 1. verderben, in Fäulniß übergehen. 2. *fig.* schlecht werden, ent-, aus-arten, in Verfall gerathen. **Syn.** *gâté* se dit de ce qui a subi une certaine altération; *corrompu* de ce qui est radicalement gâté (v. corruption).

**corrompu** (kŏ-rq-pü') [corrompre] *s/m.* 1. ✎ Wollüstling. 2. chm. = dantoniste.

**corrond** ⊖ (kŏr-rq') *s/m.* Ende *n* e-r halbgestreckten (nicht vollendeten) Eisenstange.

**corrosif** (kŏr-rŏ-ſi'f) *m*, ~**ve** (~ī'w) *f* [lt. corrōsīvus von corrōdĕre] I. *a.* ℑ (nur nach dem *s.*) chm., méd. ätzend, fressend (auch *fig.*). II. ~ *s/m.* 1. ℑ méd. Ätzmittel *n*; phm: ~ sublimé ätzendes Quecksilber-Sublima't (mehr gbr. sublimé ~: *ant.* calomel 1.). 2. *fig.* zernagendes Mittel, Ätzmittel *n*, Beize *f*.

**corrosion** ℑ (kŏr-rŏ-ſiq' ⑤) [lt. corrōsĭo] *s/f.* 1. chm., méd. Ätzen *n*, Anfressen *n*, Einfressen *n*. 2. géogr. Benagen *n*, Abspülen *n* des Ufers durch einen Fluß.

**corrosiveté** ℑ * (kŏr-rŏ-ſi-w'te') [corrosif] *s/f.* chm., méd. Ätzkraft.

**corroyage** ⊖ (kŏ-rŏā-jā'G; L. ~rŏ-jā'G) [lt.] *s/m.* 1. Gerben *n*, Zurichten *n* des Leders. 2. Metallurgie: Raffiniren *n* des Stahls; Zusammenschweißen *n*.

**corroyer** ! ⊖ (kŏ-rŏā-je'; L. ~rŏ-je') [corroi] ①i. *v/a.* 1. Felle, Thierhäute gerben, zurichten. 2. Thon kneten, bearbeiten; Letten zurichten. 3. Metallurgie: Eisen aus-, anschweißen; brüchig, faul machen; Stahl raffiniren; Zinn gattern; einen Gieß-Ofen britschen. 4. Zeugdruckerei &c.: ~ un cuir de balle Ballenleder abtreten. 5. ein Wasserbassin &c. mit Lettengrund ausschlagen; ~ du mortier Kalk anmachen, einrühren. 6. Holz rauh behobeln, abstoßen, schrubben.

**cor(r)oyère** ♀ (kŏ-rŏā-jā'r; L. ~rŏ-~) [corroyer] *s/f.* **Gerberstrauch** *m* (**Coriāria myrtifolia** und **Rhus coriāria**).

**corroyerie** ⊖ (kŏ-rŏā-ri') *s/f.* = corroierie.

**corroyeur** ⊖ (kŏ-rŏā-jŏ'r, Mé. ~ræ~, L. ~rŏ-~) [corroyer] *s/m.* Gerber, Leder-bereiter, -zurichter. [wilder Spargel-Arten.

**corrude** ♀ (kŏr-rü'd) [lt. corrūda] *s/f.* Name

**corrugateur** ℑ (kŏr-rü-ga-tŏ'r) *m*, ~**trice** (~trī'ß) *f* [lt. corrugāre] an. I. *a.* runzelnd. II. ~ *s/m.* (Stirn-)Runzler, Augenbrauen-Muskel. [*s/f.* Runzeln *n*.

**corrugation** ! ℑ ✎ (kŏr-rü-gā-ſiq') [lt.]

**corruptèle** ÷ (kŏr-rü-ptæ'l) [lt. corruptēla] *s/f.* Verderbniß, Verführung (= corruption).

**corrupteur**, ~**trice** (kŏ-rü-ptŏ'r, ~trī'ß) [lt. corruptum von corrumpĕre] I. *a.* verderblich, verführerisch. II. *s.* 1. Verderber(in): ~ du langage Sprachverderber(in). 2. **Bestecher(in), Verführer(in).** 3. **(Ver-)**Fälscher(in) eines Textes.

**corruptibilité** ℑ (kŏ-rü-pti-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Verweslichkeit, Verderblichkeit, Vergänglichkeit; *fig.* Bestechlichkeit.

**corruptible** (kŏ-rü-ptī'bl) [lt.] I. *a.* (meist mit *nég.*). 1. verweslich, zerstörbar. 2. *fig.* bestechlich. II. *s/m.* les ~s ⑧b. id., fanatische Sekte im 6. Jh., welche die Verwesung des Leibes Christi lehrte.

**corrupticoles** (kŏ-rü-pti-kŏ'l ⑧b) *s/m. pl.* = corruptible II. [verderblich.

**corruptif**, ~**ve** (kŏ-rü-pti'f, ~ī'w) [lt.] *a.*

**corruption** ! (kŏ-rü-pſiq' ⑤) [lt.] *s/f.* 1. Verderb *m*, Verderben *n*, Verderblichkeit: verderblicher Einfluß; *fig.* Verderbtheit: ~ du langage Ent-artung der Sprache; un mot formé d'un autre par ~ ein aus einem andern durch Sprachverderb gebildetes Wort; ~ des mœurs Sittenverderbniß. 2. Verdorbenheit, Verwesung, Fäulniß, Zersetzung. 3. drt. † ~ du sang Blutverderbniß (Schandfleck für die Nachkommen e-s Majestätsverbrechers in England). 4. *fig.* Bestechung; Bestechlichkeit, Korruption. 5. Verderbung, Verfälschung. **Syn.** l'*altération* **ne détruit point les qualités essentielles; la** *corruption* **les détruit et fait que la** chose n'est plus essentiellement la même; l'*adultération* est l'action de gâter qc. qui est pur en y mêlant des choses qui ne le sont pas; la *falsification* détruit les **bonnes qualités d'une chose pour les** remplacer par des apparences trompeuses; **la** *dépravation* **est une direction contraire** à la règle par un vice du principe qui **produit et dirige** l'action (B.).

**cors**_ (kŏr) [lt. cornu] *s/m. pl.* ch. und bl. Hirschgeweih *n. sg.* (v. cor I. 3: jeunement). *Hom.* v. corps. [penfuchs.

**corsac** ℑ (kŏr-ßa'k) *s/m.* zo. Ko'rsak, Step-

**corsage** (kŏr-ßa'G) [corps] *s/m.* 1. Oberleib (bsd. von Frauen). 2. Leib, Wuchs (von Stuten, Hunden und Pferden). 3. ✝ neuS. Leibchen *n* am Kleide (= taille), Mieder *n*, Blouse *f*: ~ blouse Garibaldi-Jäckchen *n*; ~ ceinture Mieder-, Medici-gürtel. 4. † Feudalrecht: gens de ~ Leib-eigene *pl.*

**corsaire** (kŏr-ßæ'r) [ital. corsaro; course] I. *s/m.* 1. ⚓ Kaper(schiff *n*). 2. Raubschiff *n*. 3. Freibeuter, Korsa'r, Seeräuber, Pira't; Befehlshaber e-s Raubschiffes. 4. *fig.* F habgieriger harter Mann, Leuteschinder: les ~s du journalisme die um jeden Preis Geld machenden Journalisten; *prv.* ✎ à ~, ~ et demi auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil; ~s à ~s ne font pas leurs affaires einem Diebe ist nicht gut stehlen. 5. zo. Sperber. II. *a.* capitaine ~ Seeräuber-Kapitän.

***Corse*** (kŏrß) I. *npr. f.* la ~ Ko'rsika *n*. fr. Insel im Mittelmeere, Geburtsland Napoleon's I.; min. vert de ~ grüner Dialla'g. II. c~ *a.* korsisch. III. *s.* Korse, Ko'rsin. IV. c~s ⑧b. *s/m. pl.* chm. Korsen (corsische Gendarmen).

**corsé**, ~**e** (kŏr-ße') [corps] *a.* 1. ✎ ein Schnürleibchen anhabend, tragend, beschnürt. 2. stark: cheval ~ stark gebautes Pferd; drap ~ festes grobes Tuch; F vin ~ kräftiger Wein (= corpsé); P repas ~ reichliches Mahl. 3. P c'est ~ das ist toll.

**corse(c)que** ⚔ (kŏr-ßæ'k) [Corse] *s/f.* chm. Wurfspieß *m* mit drei eisernen Spitzen, davon zwei gebogen.

**corselet**_ (kŏr-ß'læ'; ⑧b) [*dim.* von corps] *s/m.* 1. ⚔ leichter Brustharnisch. 2. zo. Brustschild der Insekten: eiförmiger Fleck um den Schild auf dem Rücken zweischaliger Muscheln (= corcelet).

**corser** ! F ✎ (kŏr-ße') [corps] ①a. I. *v/a.* den Wein verstärken; Schriftsteller-Jargon: die Sache verwickelter machen. II. se ~ verwickelt, schlimmer werden.

**corseron** ! ⊖ (kŏr-ß'rq') *s/m.* Fischerei: Korkstück *n* an der Angel.

**corset**_ ✝ (kŏr-ßæ'; ⑧b) [corps] *s/m.* 1. Schnürleib *n* und *m*, Korsett *n* (v. **corps 3.**). **2. Mieder** *n* **e-r Bäuerin. 3. chir. Brustbinde** *f*.

**corset-cage**, *pl.* ~s-~s (kŏr-ßæ-ka'G; ⑧b) *s/m.* kurzes Schnürleibchen, Taillengürtel.

**corset-gant** !, *pl.* ~s-~s (kŏr-ßæ-gq'; ⑧b) *s/m.* hoher elastischer Gürtel.

**corsetier** !, ~**ère** (kŏr-ß'tie', ~ā'r; ⑧b) [corset] *s.* u. *a.* Korsettmacher(in), Schnürleibverkäufer(in): apprentie ~ère Mädchen *n*, welches das Korsettmachen lernt.

**corsin** ! (kŏr-ßq') [b.l. corsīnus, *cor.* aus cadurcīnus] *s/m.* Wucherer, Lombard, it. Kaufmann im Mittel-Alter; nur noch gbr. in: F enlever q. comme un ~ j. mit Gewalt wegbringen (**v. corps 2**). ***Hom.* corps saint.**

**corsique** ✎ (kŏr-ßi'k) *a.* korsisch. [ßel *n*.

**cortailles** ! ⊖ (kŏr-ta'j) *s/f. pl.* Kratzmei-

**Corte** (kŏr-te') *npr.* id., französische St. (Corse).

**cortège** (kŏr-tæ'G; L. schreibt ~é~ und spricht ~æ'G) [it. corteggio] *s/m.* 1. Gefolge *n*, (Ehren-)Geleit *n*. 2. (Auf-)Zug 3. F Anhang, Schwanz. [*v/a.* geleiten

**cortéger**_ † (kŏr-te-Ge') [cortège] ①h.

**cortès**, auch ~**ez** (beides kŏr-tæ'ß) [span.] *s/f. pl.* Ko'rtes (die Landstände in Spanien u. Portugal).

**Cortez** (kŏr-tæ'ß; Larousse ~tæ'ſ) *npr. m.* Fernand ~ id., (spanischer Eroberer Mexiko's (gb. 1485, † 1547).

**cortical** *m*, ~**ale** *f* ℑ (kŏr-ti-ka'l), *m/pl.* ~**aux** (~ŏ' ⑤a u. b) [lt. cortex, *gé.* corticis] I. *a.* 1. ♀ rinden-artig: plantes ~ales Rindenschmarotzerpflanzen *f/pl.* 2. an. substance ~ale Rindensubstanz *f* des Gehirns. II. ~**al** *s/m.* an. Rindensubstanz *f* der Zähne. III. ~**aux** *s/m. pl.* zo. Rindenpolypen.

**corticaté**, ~**e** ♀ (kŏr-ti-ka-te') [lt.] *a.* von der obern Spelze bedeckt (vom Samen der Gräser).

**corticicole** ✎ (kŏr-ti-ßi-kŏ'l) [lt.] zo. I. *a.* auf, unter der Rinde lebend. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. Rindenvögel. 2. Rindenkäfer.

**corticifère** ℑ (kŏr-ti-ßi-fā'r) [lt.] zo. *a.* u ~s ⑧b. *s/m. pl.* rindentragend(e Polypen).

**corticiforme** ♀ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* rinden-artig.

**corticine** ℑ (kŏr-ti-ßi'n) [lt. cortex] *s/f.* chm. Rindenstoff *m*, Kortizi'n *n* (Extraktivstoff mehrerer Rinden).

**cortinaire** (kŏr-ti-nā'r) [lt. cortīna] *s/m.* h.a. Leibhofwache *f* der griechischen Kaiser.

**cortine** (kŏr-ti'n) [lt. cortīna] *s/f.* 1. h.a. rundes Gefäß; engS. Dreifuß *m* der Po'thia im Tempel des delphischen Apollo. 2. ♀ Schleier *m* der Pilze. [corticōsus] *a.* (hart)rindig.

**cortiqueux**, ~**se** ♀ (kŏr-ti-kŏ' ⑩a. ~ŏ'ſ) [lt.

**corton** ! (~tq' ⑤) *s/m.* id., feiner Burgunderwein.

**Cortone** (kŏr-tŏ'n) [lt. Cortōna] *npr. f.* Korto'na, it. Stadt in der it. Provinz Arezzo (Tosca'na).

**cortuse** ♀ (kŏr-tü'ſ) *s/f.* Kortu'ſe, primel-artige Pflanzen-Gattung (Cortūsa); ~ de Matthiole P Waldglöcklein *n*, Bergsanikel *m*.

**coru** ♀ (kŏ-rü') [grch.] *s/m.* Ko'ru (ostindischer Baum mit ruhrvertreibender Rinde).

**coruscant**, ~**e** † (kŏ-rü-ßkq' ⑨a, ~q't) [lt. coruscāre] *a.* glänzend, schimmernd (Rabelais; *rét.* durch Roqueplan).

**coruscation** ! (kŏ-rü-ßka-ßiq') [lt.] *s/f.* 1. ℑ phys. Aufleuchten *n*, Aufblitzen *n* (B. eines Meteo'rs. 2. ⊖ Metallurgie: Silberblick *m*.

**corve** ⚓ (kŏrw) [holl.] *s/m.* id., holländisches Fahrzeug, ähnlich dem Doggerboot.

**corvéable** (kŏr-we-a'bl) [corvée] I. *a.* chm. frohnbar, frohnpflichtig; ~ à merci unbedingt frohnbar, *fig.* dem man Alles aufpackt. II. *s/m.* chm. Fröhner, Frohnbauer.

**corvée** (kŏr-we') [b.l. corvāda, corrogāta] *s/f.* 1. Frohne, Hofdienst *m*: ~ d'attelage Spann-frohne, -dienst *m*; ~ réelle, ~ personnelle dinglicher, persönlicher Frohndienst: faire la ~, travailler à la ~, à ~s Frohndienste thun. 2. Arbeitsleistung zur Unterhaltung der Wege. 3. neuS. unentgeltliche (*fig.* undankbare) Arbeit, Bürde, Last. 4. P Arbeit, Besorgung in der Stadt, die nicht viel Zeit erfordert. 5. ⚔ Hand-, Arbeits-dienst *m*: homme de ~ zur Arbeit kommandirter Soldat; être de ~ Dienst (ohne Gewehr) haben.

**corvéieur** (kŏr-we-jŏ'r) [corvée] *s/m.* Feudalrecht: Fröhner, Frohn-Arbeiter.

**corvette** ⚓ ✝ (kŏr-wæ't) [lt. corbīta] *s/f.* **Rennschiff** *n*, **Korve'tte: ~ de guerre à** gaillard Korve'tte mit Back und Schanze (mit mehr als 24 Kanonen); ~ de guerre mixte, ~ à hélice Kriegs-Schrauben-K.

**corvidé** *m*, ~**e** *f* ℑ (kŏr-wi-de') [lt.] zo. *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* raben-artig(e Vögel).

**corvin** ! (kŏr-wq') [lt. corvīnus] I. *s/m.* ℑ zo. Rabengeschlecht *n*. II. C~ *npr. m.* Matthieu C~ Matthi'as Korvi'nus, König von Ungarn (1458—1490).

**Corvisart-Desmarets** ! (kŏr-wi-ßar-dæ-mā-ræ') *npr. m. sg.* J.-Nicolas baron ~ id Napoleon's I. Leib-Arzt († 1821).

**corvoyeur** ↘ (kŏr-wŏă-iŏ'r) [corvée] *s/m.* = corvéieur.

**corybante** (kŏ-rĭ-bq̄'t) [grch.] *s/m.* h.a. Koryba'nt, Priester der Ky'bele.

**corybantique** (kŏ-rĭ-bq-ti'k) [grch] h.a. I. *a.* koryba'ntisch. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* Feste *n.pl.* zu Ehren der Ky'bele.

**corybantisme** (kŏ-rĭ-bq-ti'ßm), ↘ ~**ia**~ (~tĭă'ßm) [grch.] *s/m.* h.a. Koryba'nten-Tanz, koryba'ntische Raserei.

**corycobolie** (kŏ-rĭ-ko-bŏ-lĭ'), ~**machie** (~mă-schĭ') [grch.] *s/f.* h.a. gymna'stisches Spiel mit einem an der Decke aufgehängten Ballon. [spielplatz.

**corycée** (kŏ-rĭ-ßē') [grch.] *s/m.* h.a. Ball-

**corycien** ‖, ~**ne** (kŏ-rĭ-ßĭq̄', ~ßæ'n) h.a. I. *a.* kory'kisch (aus Ko'rykos an der Küste des rauhen Kili'kiens). II. C~, C~ne *s.* Kory'kier(in).

**corycus** (kŏ-rĭ-kü'ß) [grch.] *s/m.* h.a. Ko'rykos, lederner Ballon voll Feigenkörner, Sand und dgl., der zu gymnastischer Übung diente.

**corydale** ⚘ (kŏ-rĭ-dă'l) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ (Poit., Cpl.: ~**ide** (~dă-lĭ'd) *s/f.*) Lerchensporn *m* (Corydălis). 2. zo. Kory'dalus, Netzfliegen-Art (Hemerobĭus cornūtus).

**corydalées** ⚘ (kŏ-rĭ-dă-lē' ⑧b) [corydale] *s/f. pl.* lerchensporn-artige Pflanzen.

**corydaline** ⚘ (kŏ-rĭ-dă-li'n) [corydale] *s/f.* chm. Korydali'n *n* (Alkaloi'd des Lerchensporns).

**corydalique** ⚘ (kŏ-rĭ-dă-li'k) [corydale] *a.* chm. sel ~ Korydali'nsalz *n.* [fername.

**Corydon** ‖ (kŏ-rĭ-dq') [grch.] *npr.m.* id., Schä-

**corymbe** (kŏ-rq̄'b) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Kory'mbus, Haar-Blumenbüschel (Haartracht der Frauen). 2. ⚘ Doldentraube *f.*

**corymbé,** ~**ée** ⚘ (kŏ-rq-be'), ~**eux,** ~**euse** (~bŏ' ⑩, ~ŏ'ß) [grch.] *a.* doldentraubenförmig.

**corymbifère** ⚘ (kŏ-rq-bĭ-fă'r) [grch.-lt.] I. *a.* Doldentrauben bildend. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* strahlenblumige Pflanzen, Korymbife'ren. [*a.* doldentraubig.

**corymbiflore** ⚘ (kŏ-rq-bĭ-flŏ'r) [grch.-lt.]

**corymbiforme** ⚘ (kŏ-rq-bĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* doldentraubenförmig.

**corymbiole** ‖ ⚘ (~bĭ-o'l) *s/f.*, ~**n** ‖ (~bĭ-q') [grch.] *s/m.* Seri'phium-Art (Kap-Pflanze).

**corymbuleux,** ~**se** ⚘ (kŏ-rq-bü-lŏ' ⑩a, ~ŏ'ß) [grch.] *a.* mit kleinen Doldentrauben, zwergdoldentraubig.

**coryne** ⚘ (kŏ-ri'n) [grch.] *s/f.* zo. Kory'na, Keulenpoly'p *m.*

**corynète** ⚘ (kŏ-rĭ-næ't) [grch.] *s/m.* zo. Koryne'tes, Kolbenkäfer. [palme *f.*

**coryphe** ⚘ (kŏ-ri'f) [grch.] *s/m.* Schirm-

**coryphée** (kŏ-rĭ-fe') [grch.] I. *s/m.* 1. h.a. thé. Chorführer, Balletführer; Vorsänger, So'losänger, der auch die Chöre mitsingt. 2. *fig.* Koryphä'e, Hervorragendster, Anführer, Haupt *n.* II. *s/f.* zo. afrikanische Grasmücken-Art (Sylvĭa coryphæ'us).

**coryphène** ⚘ (kŏ-rĭ-fæ'n) [grch.] *s/m.* zo. Stutzkopf (Fisch).

**coryphénoïde** ⚘ (kŏ-rĭ-fe-nŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. stutzkopf-artig(e Fische).

**coryste** ⚘ (kŏ-ri'ßt) [grch.] *s/m.* zo. ~ denté Maske *f* (Spinnenkrebs in europäischen Meeren). *Hom.* choriste. [kernbeißer (Vogel).

**corythe** ⚘ (kŏ-ri't) [grch.] *s/m.* zo. Haken-

**coryza** (kŏ-rĭ-ʃa') [grch.] *s/m.* path. Schnupfen: ~ sec Stockschnupfen.

**Cos** (M-Cz. koß) I. *npr. m.* K(e)os, Ze'a, grch. Insel im Südwesten von Klein-Asien. II. c~ *s/m.* 1. = coss. 2. min. Psammi't, Grauwacke *f.*

**Cosaque,** auch ~**k** (kŏ-ʃă'k) [kirgi'sisch] I. *s/m.* 1. Kosa'k. 2. c~ *fig.* roher Kerl, Barba'r; traiter q. en c~ J. mißhandeln; P il me prend pour un c~ er hält mich für einen Barbaren, für einen Dummkopf. II. c~ *s/f.* Ko'sak (kosakischer Tanz); P ↘ faire danser une ~ à q. J. durchprügeln.

**cosaquer** ‖ * ↘ (kŏ-ʃă-ke') [cosaque] ①a. *v/a.* nothzüchtigen.

**cosaquerie** ↘ (kŏ-ʃă-k'rĭ') [cosaque] *s/f.* 1. schnell ausgeführter Streifzug; *fig.* F rohe, schändliche Mißhandlung. 2. Leben *n* der Kosaken. [*s/f.* Siebwahrsagerei.

**coscinomancie** (kŏ-ßĭ-nŏ-mq-ßĭ') [grch.]

**coscossons** (kŏ-ßkŏ-ßq'), ~**t**~ (~tq') ⑧b. *s/m. pl.* ehm. Art Bouillonsuppe *f. sg.* mit gekörntem Mehle (vgl. couscous).

**cosécante** ⚘ (ko-ßĕ-kq̄'t) [lt.] *s/f.* math. Koseka'nte. [Mitlehnsherr.

**coseigneur** (ko-ßæ-njŏ'r) *s/m.* Feuda'lrecht:

**coseigneurie** (ko-ßæ-njŏ-rĭ') *s/f.* Feuda'lrecht: Mitlehnsherrschaft.

**cosinus** ⚘ (kŏ-ßĭ-nü'ß) [lt.] *s/m.* math. Ko'sinus; ~(-)verse Ko'sinus versus.

**cosismal,** ~**ale** (kŏ-ßĭ-ßmă'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ßmŏ') *a.* v. sismal.

**Cosme** [grch.] I. ~ (kōm) *npr. m.* Ko'smus, Ko'smos, Ko'smo. II. c~ (kŏßm) *s/m.* h.a. Ko'smos, Mitglied der obersten Verwaltungs-Behörde auf Kreta (vgl. Cosmos).

**cosmet‿** (Lnd. kŏ-ßmæ', M-Cz. ~ßmæ') [grch.] *s/m.* Alchemie: Antimo'n *n.*

**cosmétique** (L., Lnd.: kŏ-ßmĕ-ti'k; M-Cz. wie in allen folgenden Ableitungen v. cosmo... ~ßm~) [grch.] I. *a.* verschönernd. II. *s/m.* Schönheitsmittel *n*, Kosme'tik *n*, Schminke *f.* III. *s/f.* Schönheitspflege.

**cosmimétrie** (kŏ-ßmĭ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* = cosmométrie.

**cosmique** ☐ ⚘ (kŏ-ßmi'k) [grch.] *a.* 1. ast. lever, coucher ~ d'une étoile kosmisches (gleichzeitiges) Auf-, Unter-gehen eines Sternes (mit der Sonne). 2. ko'smisch, das Welt-All betreffend, Welt(en)-...

**cosmocrate** * (kŏ-ßmŏ-kra't) [grch.] *s/m.* 1. nach der Weltherrschaft Strebender. 2. Anhänger der Weltherrschaft.

**cosmocratie** * (kŏ-ßmŏ-kra-ßĭ') [grch.] *s/f.* Weltherrschaft, Universa'l-Monarchie.

**cosmocratique** ☐ ↘ (kŏ-ßmŏ-kra-ti'k) [grch.] *a.* kosmokra'tisch, die Weltherrschaft oder Universa'l-Monarchie betreffend.

**cosmogénie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-Qe-nĭ') [grch.] *s/f.* Welt(en)bildung, Kosmogeni'e.

**cosmogénique** ☐ ⚘ (kŏ-ßmŏ-Qe-ni'k) [grch.] *a.* auf die Welt-Entstehung bezüglich, welt(en)bildend.

**cosmogonie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-gŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* (Lehre, Sage von der) Welt-Entstehung. **Syn. la** *cosmogonie*, **toute conjecturale, enseigne la formation primitive de l'univers; la** *cosmographie*, **tout historique, décrit les rapports des mondes entre eux; la** *cosmologie*, **purement expérimentale, est la philosophie des deux autres.**

**cosmogonique** ☐ ⚘ (kŏ-ßmŏ-gŏ-ni'k) [grch.] *a.* kosmogo'nisch, die Welt-Entstehung betreffend.

**cosmogonite** ↘ ⚘ (kŏ-ßmŏ-gŏ-ni't) [grch.] *s/m.* Lehrer über die Welt-Entstehung (V.).

**cosmographe** ⚘ (kŏ-ßmŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* (B. auch *s/f.*) Weltbeschreiber(in), Kosmogra'ph.

**cosmographie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Welt(all)-beschreibung, -schilderung, Kosmographi'e. **Syn. v. cosmogonie.**

**cosmographique** ⚘ (~fi'k) [grch.] *a.* kosmogra'phisch, zur Weltbeschreibung gehörig.

**cosmolabe** ⚘ (kŏ-ßmŏ-la'b) [grch.] *s/m.* ast. ehm. Kosmola'bium *n*, Sternhöhenmesser.

**cosmologie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-lŏ-Qĭ') [grch.] *s/f.* Welt(en)lehre, Kosmologie. **Syn. v. cosmogonie.**

**cosmologique** ☐ ⚘ (~lŏ-Qi'k) [grch.] *a.* kosmolo'gisch, die Welt(en)lehre betreffend.

**cosmologiste** ⚘ (kŏ-ßmŏ-lŏ-Qi'ßt), ~**gue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* (B. auch *s/f.*) Kosmolo'ge, Kosmolo'gin.

**cosmomancien** ‖, ~**ne** (kŏ-ßmŏ-mq-ßĭq̄', ~ßæ'n) [grch.] *a.* Weissagungen über das Welt-All betreffend (Flammarion).

**cosmométrie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* Welten(-Aus)messung (= cosmimétrie).

**cosmonomie** ⚘ (kŏ-ßmŏ-nŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Lehre von den Weltgesetzen.

**cosmonomique** ☐ ⚘ ↘ (kŏ-ßmŏ-nŏ-mi'k) [grch.] *a.* kosmonomo'misch, die Lehre von den Weltgesetzen betreffend.

**cosmopolitain** ‖, ~**aine** * (kŏ-ßmŏ-pŏ-lĭ-tq̄', ~æ'n), ~**e** (~li't) [grch.] *a.* u. *s.* kosmopoli'tisch, weltbürgerlich; Weltbürger(in), Kosmopoli't(in).

**cosmopolitisme** * (~ti'ßm) [grch.] *s/m.* Weltbürgerthum *n*, Kosmopolitismus: ~ littéraire allgemeine Literatu'rkenntniß.

**cosmorama** (kŏ-ßmŏ-ră-ma') [grch.] *s/m.* Darstellung *f* der Welt, Kosmora'ma *n.*

**Cosmos** (kŏ-ßmŏ'ß; nach M-Cz. kŏ-ßmŏ'ß) [grch.] *s/m.* 1. Ko'smos: a) A. v. Humboldt's Werk über das Welt-All; b) Titel einer Zeitschrift für Naturwissenschaften. 2. c~ ↘ schöne Anordnung (Flammarion).

**cosmose** (kŏ-ßmŏ'ß; M-Cz. ~ßm~) *s/m.* Kumiß (berauschendes Getränk der Tata'ren).

**cosmosophe** (kŏ-ßmŏ-ßŏ'f) [grch.] *s.* J., der sich der mystischen Welt(en)-Erforschung hingiebt, Kosmosoph.

**cosmosophie** ↘ (L. ~ßŏ-fĭ') [grch.] *s/f.* my'stische Welt(en)-Erforschung, Kosmosophie.

**cosmosophique** ⚘ (L. kŏ-ßmŏ-ßŏ-fi'k) [grch.] *a.* kosmoso'phisch. [rèze).

**Cosnac** (ko-nă'k) *npr. m.* id., fr. Flecken (Corrèze).

**Cosne** (kōn) *npr. f.* id., fr. Stadt (Nièvre).

**cosociétaire** (ko-ßŏ-ßĭe-tă'r) [lt.] *s/m.* Mitinhaber, Theilnehmer.

**co-souscripteur** * (ko-ßū-ßkrĭ-ptŏ'r) [lt.] *s/m.* Mit-Unterzeichner.

**coss** ❀ (koß) [skt.] *s/m.* Koß, ostindisches Längenmaß von verschiedener Länge: 2800, 3800 und 5120 Meter (= cosse II. 2.).

**cossard** ‖ P (kŏ-ßă'r; ⑧b) *s/m.* zo. Baumfalke; Weihe *f*; Bussard.

**cossart** ‖ (**brun** ‖) ⊕ (kŏ-ßă'r, ~brq') *s/m.* id., indischer Kattu'n von roher Baumwolle.

**cossas** ❀ (kŏ-ßa' ⑧a) *s/m.* id., ostindischer Musseli'n. [sen *f/pl.*, Schalen *f/pl.*

**cossat** ‖ (kŏ-ßa') [cosse] *s/m.* agr. Hül-

**cosse** (kŏß) [dtsch. Schote] I. *s/f.* 1. ⚘ Schote, Hülse der Schmetterlingsblüthler: pois en ~ Schoten-Erbsen *pl.*; pois sans ~ Zucker-Erbsen *pl.* (= pois goulus). 2. zo. Ko'ffuszige in Indien. 3. C~ de Genêt id., Name e-s von Ludwig IX. 1234 gestifteten Ritter-Ordens. 4. ⊕ oberste Schicht in Schieferbrüchen; unausgeschabte Pergamenthaut. 5. ⚓ Kausch (der mit Stricken umwundene Eisenring an den Tauen); ~ de bois hölzerne Kausch; ~ d'un bateau zwei Drittel der Länge des Schiffes vom Mast aus nach vorn und hinten. II. *s/m.* 1. ⚘ zo. = cossus. 2. ❀ = coss.

**cosser‿** (kŏ-ße') [lt. coicĕre] ①a. *v/n.* und se ~ sich mit den Köpfen oder Hörnern stoßen (von Widdern ꝛc.); F il ne fait pas bon ~ avec lui es ist nicht rathsam, sich mit ihm in Streit einzulassen.

**cossignie** ⚘ (kŏ-ßĭ-njĭ'), ~**ée** (~e') *s/f.*, auch ~**i** (~i') *s/m.* [Cossigny, französischer Naturforscher] Kossi'nia (Strauchgattung auf den Inseln Bourbon und Isle de France).

**cossin** ‖ ⊕ (kŏ-ßq') *s/m.* = coussin.

**cossique** ⚘ (kŏ-ßi'k) [it. cosa] *a.* math. ehm. kossisch: racine ~ Wurzel einer Gleichung zweiten Grades; règle ~ (Regel) Koß *m* (ehm. Name der A'lgebra).

**cosson** ‖ (kŏ-ßq') *s/m.* I. [lt. cossus] ⚘ zo. Holzrüsselkäfer. II. [cosse] ⊕ agr. junges Rebenreis nach dem Schnitte.

**cossu,** ~**e** (kŏ-ßü') [cosse] *a.* 1. ⊕ agr. viel-schotig; *fig.* P en conter de ~es unverschämt aufschneiden. 2. P anständig, reich, großartig.

**cossus** ⚘ (kŏ-ßü'ß) [lt.] *s/m.* zo. Gattung *f* der Spinner (Nachtschmetterlinge), deren Raupen im Holze leben (= cosse II. 1.).

**cossyphe** ⚘ (kŏ-ßi'f) [grch.] *s/m.* zo. Ko'ssyphus, Flachkäfer (Cossÿphus).

**cossyphènes** ⚇ (kŏ-ßĭ-fæ'n), ~**eurs** (~fö'r), ~**ins** (~fg̃'), ~**ores** (~fo'r), Latreille: ~**odes** (~fo'd) Ⓢb. [cossyphe] *s/m. pl.* zo. Flachkäfer *m/pl.*

**cossyphin**‖ (kŏ-ßĭ-fg̃') *m*, ~**e** (~i'n) *f* ⚇ [cossyphe] zo. I. *a.* flachkäfer-artig. II. ~**s** Ⓢb. *s/m. pl.* Flachkäfer.

**costal**, ~**ale** ⚇ (kŏ-ßtä'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō'Ⓦa) [lt. costa] *a.* an. zu den Rippen gehörig, Rippen-... [Rippenschmerz *m.*

**costalgie** ⚇ (kŏ-ßtäl-Gī') [lt.-grch.] *s/f.* path.

**costalgique** ⚇ (kŏ-ßtäl-Gi'k) [lt.-grch.] *a.* path. auf Rippenschmerz bezüglich, Rippenschmerz-...

**Costa-Rica** (kŏ-ßta-rī-ka') [span.] *npr. f.* id., mittel-amerika'nischer Staat. [(= costus).

**coste** ❀ (kößt) [grch.] *s/m.* Kostwurzel *f*

**costé**, ~**e** ⚇ (kŏ-ßte') [lt. costātus] *a.* ⚘ zo. gerippt, rippig. [mann.

**costel** P ✎ (kŏ-ßtæ'l) *s/m.* Zuhalter, Kebs-

**costière** ⊖ (ko-tiä'r; L. kŏ-ßt~) *s/f.* arch. = côtière (v. côtier II.).

**costifère** ⚇ (kŏ-ßtĭ-fä'r) [lt.] *a.* rippentragend, rippig, Rippen-...

**costille** ⚔ † (kŏ-ßti'j) *s/f.* = coutille.

**costipède** ⚇ (kŏ-ßtĭ-pæ'd) [lt.] *a.* zo. dessen Beine am mittleren Körper sitzen (bsd. von Vögeln).

**costirostre** ⚇ (kŏ-ßtĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. mit geripptem Schnabel. [Rippen-...

**costo-...** ⚇ (kŏ-ßto...) [lt. costa] an. in Zssg.:

**costo-claviculaire** ⚇, *pl.* ~-~**s**‖ (kŏ-ßto-klä-wĭ-kŭ-lä'r) [lt.] *a.* an. zu Rippen und Schlüsselbein gehörig.

**coston**‖ ⚓ † (kŏ-ßtg̃') *s/m.* = coton 5.

**costo-sternal**, ~**ale** ⚇, *m/pl.* ~-~**aux**‖ (kŏ-ßto-ßtär-nä'l; ~ō') [lt.] *a.* an. zu Rippen und Brustbein gehörig.

**costo-thoracique** ⚇, *pl.* ~-~**s**‖ (kŏ-ßto-to-rä-ßi'k) [lt.-grch.] *a.* an. zu Rippen und Brustkasten gehörig.

**costo-trachélien**‖, ~**ne** ⚇, *pl.* ~-~**s**‖ (kŏ-ßto-trä-ké-lig̃', ~æ'n) [lt.-grch.] *a.* an. zu Rippen und Halswirbeln gehörig.

**costo-transversaire** ⚇, *pl.* ~-~**s**‖ (kŏ-ßto-trg̃-ßwär-ßä'r) [lt.] *a.* an. articulation ~ Gelenk *n* zwischen Rippe und Querfortsatz des Rückenwirbels.

**costo-vertébral**, ~**ale** ⚇, *pl.* ~-~**aux**‖ (kŏ-ßto-wär-tē-brä'l; ~ō') [lt.] *a.* an. zu Rippen und Wirbeln gehörig.

**costo-xiphoïdien**‖, ~**ne** ⚇, *pl.* ~-~**s**‖ (kŏ-ßto-kßĭ-fo-ĭ-dig̃', ~æ'n) [lt.-grch.] *a.* an. zu Rippen und schwertförmigem Fortsatze des Brustbeines gehörig.

**costule** ⚇ (kŏ-ßtŭ'l) [lt. costŭla] *s/f.* 1. an. kleine Rippe. 2. zo. Streifen *m* auf Muscheln.

**costume** (kŏ-ßtŭ'm) [it. aus lt. consuetūdo] *s/m.* 1. Zeitgebrauch, Beobachtung *f* des Gebräuchlichen in Bezug auf Sitten, Tracht *x.* 2. Tracht *f* (Art sich zu kleiden). 3. ⚲ Anzug für einen bestimmten Zweck, Kostü'm *n*: ~ civil habillé Gesellschafts-Anzug; ~ d'apparat festlicher Anzug; ~ officiel Amtstracht *f*, Orna't.

**costumer** ⚲ (kŏ-ßtŭ-me') [costume] ①a. I. *v/a.* mit einem Kostüme bekleiden, auskleiden, kostümiren. II. **se** ~ sich einer Zeit, einer Rolle gemäß (an)kleiden, kostümiren.

**costumier**‖, ~**ère** (kŏ-ßtŭ-mie' Ⓢb, ~iä'r) [costume] *s.* 1. Kostümverfertiger(in), Theaterschneider(in). 2. Verkäufer(in), Verleiher(in) von Ball-, Masken-Anzügen *x.* 3. Garderoben-Aufseher(in) zB. im Theater.

**costus** ⚇ (kŏ-ßtŭ'ß) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ id., gewürzhafte Pflanzengattung. 2. phm. Kostwurzel *f* (Wurzel v. Costus arabĭca) = coste. [than.

**co-sujet** ✎ (ko-ßŭ-Gæ' Ⓢb) *s/m.* Mit-Unter-

**cot**‖ (ko) *int.* put! put! (Ruf nach den Hühnern).

**cotangente** ⚇ (ko-tg̃-Gg̃'t) [lt.] *s/f.* math. Kotange'nte.

**cotarnine** ⚇ (kŏ-tär-ni'n) [umgestellt aus narcotine] *s/f.* chm. Kotarni'n *n* (aus Narkoti'n dargestelltes künstliches Alkaloi'd).

**cote** (köt) [lt. quota] *s/f.* 1. Buchstabe *m*, Ziffer, Nummer zur Bezeichnung von Akten; Aktendeckel *m*; F ✎ ~ G (j'ai!) Posten *m*, den man für sich behält. 2. Beitrags-Antheil *m*, -Quote, bsd. Steuerquote (mehr gbr. quote-part). 3. ~ mal taillée summarische Berechnung, Überschlag *m*, Durchschnitt(s-Annahme) *m*. 4. ❀ Kurs-zettel *m*, -notirung: ~ de clôture Schlußnotirung. 5. ⚲ Maß-bezeichnung, -linie, Cote auf einer Zeichnung oder Karte. *Hom.* **cotte, quote** in quote-part.

**côte** (kōt) [lt. costa] I. *s/f.* 1. Rippe (auch von e-m Schiffe): ~ (de) fer Eisenseite (Name des engl. Königs Edmund und der Getreuen Cro'mwells); ✝✝ ✎ ~ nature = côtelette au naturel; P ✎ ~ de bœuf Säbel *m*; P avoir les ~s en long a) ✎ ein Sonderling, b) träge sein; F on lui compterait les ~s dem kann man alle Rippen im Leibe zählen; P mesurer, tricoter les ~s à q. J. durchprügeln; rompre les ~s à q. J-m die Rippen im Leibe entzwei schlagen; *fig.* serrer les ~s à q. J-m scharf zusetzen; F rire à s'en (se) tenir les ~s sich vor Lachen die Seiten halten; *advt.* ~ à ~ Schulter an Schulter, (dicht) neben einander; *prp.* P ~ à ~ de ... neben; vét. ~ arrondie, ~ plate runde, flache Rippe (Zeichen von Voll-, Eng-brüstigkeit). 2. *fig.* Abkunft: s'imaginer être de la ~ de saint Louis sich auf seinen vermeintlichen Adel et. einbilden; v. Adam 2. 3. ⚘, zo. Rippe der Blätter *x.*: à ~s gerippt; der Länge nach verlaufender Vorsprung an Früchten, Muscheln *x.*; weitS. (Melonen-)Schnitte. 4. Ⓢ Abhang *m*, Hügel *m*: *fig.* ~ d'or goldene Weinlage; la ~ d'Or id., Hügelkette in Mittel-Frankreich; *advt.* à mi-~ auf der Mitte der Anhöhe; ~ bien exposée gut gelegener Weinberg; *fig.* ✎ il est au pied de la ~ da steht der Ochse am Berge (vor Schwierigkeiten stehen); *fig.* F ✎ être à la ~ abgebrannt sein, kein Geld haben; mettre q. à la ~ J. aussaugen, auf den Hund bringen. 5. Küste, Strand *m*, (See-)Gestade *n*, Küstenstrich *m*: ⚓: ~ accore, ~ de fer steile Felsen-, Steil-küste; ~ saine gefahrlose Küste; ~ sale, ~ malsaine gefährliche, faule Küste; donner à la ~, faire ~ scheitern, auf den Strand laufen, stranden; ranger la ~ an der Küste entlang fahren; ~ au vent Opper-, Upper-wall *m*; ~ sous le vent Leger-, Lager-wall *m*. **Syn.** v. bord. 6. ❀ ~ blanche, ~ rouge id., holl. Käse-Arten; ~ de soie Flockseide (= capiton, fleuret). 7. ⊖ arch. Rippe, Leiste, Zwischenstäbe *m/pl.* der Aushöhlung am Säulenschafte: ~ de dôme Kuppelrippe; Korbmacherei: Rippe oder starker Stab in einem (Korb-)Geflechte: Metallurgie: ~ de vache geschnittenes, Schneid-Eisen *n* (= fenton, fer fendu); Schlächterei: train de ~s Vordertheil *n* des Ochsen mit den Rippen. II. C~ *npr. f.* id., Gegend im schwz. Kanto'n Waadt; vin de la C~ id., Wein von dort.

**côté** (ko-te') [b.l. costātum vom lt. costa] *s/m.*

Inhalt: 1. Seite e-s Körpers. Syn. 2. Seite eines Zeuges. 3. Gegend. Syn. 4. (politische) Partei. 5. Abstammung. 6. *prp.* du ~ de ... 7. *advt.* de ~. 8. Reitkunst. 9. Kochkunst. 10. ⚇. 11. ⊖. 12. ⚓.

1. Seite *f* eines Körpers: point de ~ Seiten-schmerz, -stechen *n*; F être sur le ~ fest (schwer krank) liegen, *fig.* in schlechten Verhältnissen sein, schlecht stehen im Rufe, im Vermögen, F umgekippt, alle sein (vgl. 12); être aux ~s de q. an J-s Seite, bei J-m sein; jeter, mettre q. sur le ~ J. (schwer verwundet oder todt) zu Boden strecken; mettre qc. sur le ~ et. schräg (auf die Seite) stellen; F mettre une bouteille sur le ~ eine Flasche leeren; mettre les mains sur les ~s die Hände in die Seite stemmen, *fig.* die Hände in den Schoß legen; se tenir les ~s de rire sich vor Lachen die Seiten halten, vor Lachen bersten wollen; le ~ du cœur linke Seite, *fig.* Zuneigung *f*, Liebe *f*. **Syn.** *à son côté* a seulement rapport à un nom de chose; *à ses côtés*, à un nom de personne (Poit.). 2. Seite *f* e-s Zeuges: ~ de l'endroit, bon ~ rechte S.; ~ de l'envers, mauvais ~ linke, verkehrte S.; *fig.* Gesichtspunkt: prendre tout du bon ~ Alles von der guten Seite nehmen. 3. Seite *f*, Gegend *f*: bas ~ d'une route Neben-, Sommer-weg, der niedriger als der Damm ist; ~ de l'épître rechte, ~ de l'Évangile linke Seite des Altars; le ~ faible die schwache Seite (auch *fig.*); donner à ~ das Ziel verfehlen, e-n Mißgriff thun, sich vergreifen; de ~ et d'autre beiderseits, beiderseitig, hierhin und dorthin; de ce ~-ci diesseits; de ce ~-là jenseits: passons de l'autre ~ gehen wir nach der anderen Seite der Straße, in das andere Zimmer; F de l'autre ~ im Nebenzimmer, nebenan; de tout ~, de tous ~s von allen Seiten; je vais de votre ~ ich gehe mit Ihnen einen Weg; chacun s'en va de son ~ Jeder geht seinen Weg; *fig.* F ne savoir (plus) de quel ~ tourner nicht wissen, was man machen, welchen Entschluß man fassen soll; regarder de quel ~ vient le vent sehen, wo der Wind herkommt, die Umstände prüfen, F Maulaffen feil halten, *mv. part* sich nach dem Winde richten; ~ des dames Damentoilette; ~ des hommes Herrentoilette; thé. ~ cour rechte, ~ jardin linke Seite der Bühne (ehm. ~ du roi rechte, ~ de la reine linke Seite des Theaters); moi, de mon ~ ich meinerseits; attirer q. de son ~ J. auf seine Seite ziehen; avoir les rieurs de son ~ die Lacher auf s-r Seite haben; se ranger du ~ de q. auf J-s Seite treten. **Syn.** *côté* exprime mieux une direction que *part*. 4. Seite *f* einer berathenden Versammlung, weitS. Partei *f*: être du ~ gauche zur Linken (Oppositio'n) gehören; du ~ de ... auf Seite der ... 5. (Geschlechts-)Linie *f*, Seite *f*: du ~ maternel, du ~ de la mère von mütterlicher Seite her; du ~ gauche von illegiti'mer Geburt, weitS. außer-ehelich. 6. *prp.*: du ~ de ... nach ... hin, gegen, ..wärts, *fig.* in Betreff, in Bezug auf ...: du ~ de l'épée auf der linken Seite; F mettre qc. du ~ de l'épée et. bei Seite legen, zurücklegen; à ~ (de ...) an die, zur Seite, seitwärts, neben, nahebei: passer à ~ d'une difficulté & e-r Schwierigkeit *x.* ausweichen; être à ~ de la question Das, um was es sich handelt, nicht richtig erfassen, nicht bei der Sache, F auf dem Holzwege sein; se mettre à ~ de q. sich J-m an die Seite, J-m gleich stellen. 7. *advt.* de ~: a) auf die Seite, schief, schräg: regarder de ~ zur Seite sehen, seitwärts blicken, Seitenblicke oder einen Seitenblick zuwerfen, *fig.* von der Seite (an)sehen (mit Verachtung od. in Verlegenheit); b) bei Seite: mettre, faire passer qc. de ~ et. bei Seite legen, (Geld) zurücklegen, sein Schäfchen in's Trockene bringen; ausfortiren, et. unberücksichtigt lassen. 8. Reitkunst: ~ de la main, ~ de la bride Zügelhand *f*, linke Seite des Pferdes; porter un cheval de ~ ein Pferd traversiren, übertreten lassen. 9. Kochkunst: haut ~ (de mouton) Hammelbrust *f*. 10. ⚇ math. ~ (d'une potence) Wurzel *f*; ~ d'un angle Schenkel eines Winkels; ~ d'une figure Seite(nlinie) *f* einer Figur. 11. ⊖: arch. bas ~ d'une église Seitenschiff *n* einer Kirche; ~ plein massive Mauer(seite) (*ant.* arcade); typ. ~ de première Titelseite *f* der Form. 12. ⚓ ~ du vent Luvseite *f*; ~

sous le vent Leeseite f; mettre (le) ~ en travers aufbrassen; mettre un vaisseau sur le ~ ein Schiff kielholen; être sur le ~ (vgl. 1) auf der Seite liegen, auf e-r Sandbank festsitzen, *fig.* leer, aufgehoben sein.

**coteau** (Fe. ko-to′, L. kŏ‿) [b.l. costāle] *s/m.* 1. Abhang, Hügel, Leiste f. 2. weitS. Hügelreihe f. 3. profès de l'ordre des ~x echter Feinschmecker, Weinkenner, der die besten Lagen kennt (Boil., *Satires* III. 107). **Syn.** v. colline.

**Côte des Dents** ‖ (kot-dæ-dą̃′), auch **Côte d'Ivoire** (‿dĭ-wā̃′r) *npr. f.* géogr. Zahn-, Elfenbein-küste am Meerbusen von Guine′a.

**Côte-d'Or** (kot-dŏ′r) *npr. f.* **la** ~ id., Departement in Mittel-Frankreich (vgl. côte 4).

**cotée** ♡ (kŏ-tē′) *s/f.* zo. rothes Wasserhuhn.

**cotelard** ‖ P (ko-t'lā̃′r) [côte] *s/m.* gerippte Melone.

**côtelé, ~e** (ko-t'le′) [côte] I. *a.* 1. ♡ zo. gerippt. 2. polonaise ~e de brandebourgs Peke′sche f (polnischer Schnürrock) mit Bortenknopflöchern (Sue, *Mystères de Paris* 3). II. ~ *s/m.* ⊛ ~ (d'Athènes) id., Stoff zu Herbst-Anzügen. [holzbaum.

**côtelet** ‖ ⚘ (ko-t'læ′) [côte] *s/m.* Geigen-

**côtelette** ⸸ (ko-t'læ′t) [côte] *s/f.* 1. Rippchen n, Kotele′tt n, Karbona′de: ~ panée in Brot-teig gewälztes Kotele′tt; ~ au naturel ohne weitere Zuthat gebratenes K.; ~s découvertes Schulterrippchen *n. pl.*; ~ en papillotes, ~ en robe de chambre in Papier geröstete Karbona′de; ⸝ je t'offre la ~ de l'amitié Du bist herzlich zum Frühstück eingeladen. 2. P ~s *pl.* Koteletten *n. pl.*, abstehende Backenbärte. 3. P ⸝ ~ polonaise Nasenpopel m (Schleimverdickung).

**coteline** ⊛ (ko-t'lī′n) *s/f.* id., Stoff aus Leinen und Baumwolle.

**Cotentin** ‖ (kŏ-tą̃-tą̃′) [lt. Constantīnus pagus] *npr. m.* id., Name des nördlichsten Vorgebirges bei Coutances (Manche).

**cotepalis** ‖ ⊛ (ko-t'pă-lī′) *s/m.* id., leichter Stoff aus Seide und Ziegenhaar.

**coter‿** (kŏ-te′) [cote] ①a. *v/a.* 1. mit Buchstaben oder Ziffern bezeichnen, numeriren; nach Abschnitten, Fächern ꝛc. ordnen, paginiren, rubriziren; mit Seitenzahlen versehen. 2. ⊛ die Preise oder Kurse angeben, notiren; fakturiren; auch *fig.* rechnen. 3. ~ une lettre Datum und Unterschrift eines Briefes auf dem Kouvert angeben. 4. arch. ~ un dessin auf einem Baurisse das Maß beisetzen. *Hom.* cotter.

**cotereau(x)** (ko-t'rō′; ⑩b) [coterel] *s/m.* (*pl.*) Raubmörder, dienstlose Söldner, die im 12. und 13. sæ. in Frankreich plündernd umherstreiften (= routiers). [kurzer Säbel.

**coterel** † ⚔ (ko-t'ræ′l), auch ~t ‖ (~ræ′) *s/m.*

**coterelle** ⚙ (ko-t'ræ′l) *s/f.*, ~t ‖ (~træ′) [= cotret 3] *s/m.* Weberei: Rollen- und Walzenträger am Hochschaftstuhle.

**coterie** (ko-t'rī′) [b.l. coterīa] *s/f.* 1. Kränzchen n, geschlossene Gesellschaft, ⸸ mv. part Klatsch-Gesellschaft, Intriguen(bund m) *pl*, Koteri′e; Voltaire et sa ~ Voltaire u. sein Anhang (v. cabale 4). 2. F Kamerad m, Nebengeselle m. 3. ehm. unadliges Erbzinsgut; Insassenschaft eines herrschaftlichen Ländereibesitzes.

**Côte-Rôtie** (kot-ro-tī′) I. *npr. f.* id., Hügel bei Ampuis (Rhône). II. c~-r~ (*pl.* ~s-~s) *n/ap. m.* id., gute Weinsorte von dort.

**Côtes-du-Nord** ‖ (kot-dü-nŏ′r) *npr. f/pl.* les ~ id., Departement im nordwestlichen Frankreich.

**côteux, ~se** ♡ (ko-tö′⑩a, ~ö′ſ) [côte] *a.* gerippt.

**cotevet** ‖ P (ko-t'wæ′) *s/m.* zo. = corbine.

**Cotgrave** (kŏt-grā′w, auch ~græ′w) *npr. m.* id. (spr. kŏ′t-grēw), Verfasser eines französisch-englischen Lexikon's (1632).

**cothurne** (kŏ-tü′rn) [grch.; lt. cothurnus] *s/m.* 1. h.a. Kothu′rn, Halbstiefel der tragischen Schauspieler. 2. *fig.* die tragische Kunst (*ant.* brodequin); v. chausser I. 2; ~ bourgeois bürgerliches Trauerspiel, Rührstück n; quitter le ~ pour le brodequin das tragische Fach mit dem komischen vertauschen.

**cothurné, ~e** (kŏ-tür-ne′) [cothurne] *a.* h.a. einen Kothu′rn tragend.

**cothurnie** ♡ (kŏ-tür-nī′) [grch.] *s/f.* zo. Stelzenthierchen n (Infuso′rium). [streif m.

**cotice** (kŏ-tī′ß) [b.l. coticlum] *s/f.* bl. Band-

**coticé, ~e** (kŏ-tĭ-ße′) [cotice] *a.* bl. mit schmalen Binden von abwechselnden Farben durchzogen.

**cotier** (kŏ-tĭe′) *m*, **~ère** (~ĭā̃′r) *f* [b.l. cota Hütte] I. *a.* ⑦a. ☐ ehm. lehnzinspflichtig: homme ~ Zinspächter m (*ant.* homme de fief); juge ~ Patrimonia′lrichter *m.* II. ~ ‖ *s/m.* ehm. Käthner, Zinspächter.

**côtier** ‖ (kŏ-tĭe′) *m*, ~ère (~ĭā̃′r) *f* [côte] I. *a.* an der Küste, Küsten-...: câble ~ Land-Ende n des unterseeischen Telegraphendrahtes; navigation ~ère = cabotage 1; pilote ~ (auch blos ~ *s/m.*) Küstenlotse m; géogr. fleuve ~ Küstenfluß *m.* II. ~ère *s/f.* 1. ⚙ agr. Schrägbeet n (besser ados); (die beiden) Theil(e) m der Gießform für Blei-Röhren; arch. Wange, Backenstücke *n. pl.*, Bänder *n. pl.* (= costière); Brauerei: ~ères *pl.* Malzbretter *n. pl.* 2. ⚓ ⸝ Küstenstrecke. [cotier.

**cotièrement** † (kŏ-tĭā̃-r'mą̃′ ⑨g) *adv.* von

**Cotignac** (A., M-Cz.: I. kŏ-tĭ-njā′k, II. ~njā′‖) I. *npr. m.* id., fr. Flecken (Var). II. c~ *s/m.* eingemachte Quitte, Quittenbrot n: † *préc.* ~ de Bacchus Käse.

**cotignelle** (kŏ-tĭ-njæ′l) [lt. cotoneus] *s/f.* Quittengeist *m.*

**cotillon** ‖ (kŏ-tĭ-jǫ′) [b.l. cotta] *s/m.* 1. Unterrock der Frauen; Rock der Frauen aus dem Volke. 2. *fig.* F Weiber *n. pl.*, Schürzen *f/pl.*; P Frau f: *fig.* u. P aimer le ~ in jede Schürze verliebt sein; influence de ~ Unterrocksregiment n, Weiber-Einfluß, Mätressengunst f; ehm. général du ~ durch den Einfluß der Mätresse des Königs beförderter General (18. sæ.). 3. ⸸ id., Tanz und die dazu gehörige Musik. 4. Guingue′tte-Spiel: remuer le ~ den Kartenstamm mischen und eine neue Karte ziehen.

**cotillonner‿** ⸝ (kŏ-tĭ-jŏ-ne′) [cotillon] ①a. *v/n.* 1. weit und faltenreich sein (von Kleidungsstücken). 2. den Ko′tillon, den Kehraus tanzen.

***Cotin*** ‖ (kŏ-tą̃′) I. *npr. m.* l'abbé ~ id., fr. Schr. († 1682): style à la ~ gezierter, geschraubter Styl; v. Boil., *Satires* III. II. c~ ⚘ *n/ap. m.* Gelbholz-, Perückenbaum (Rhus cotīnus). [Schmuckvogel.

**cotinga** (kŏ-tą̃-gā′) *s/m.* zo. Kotī′nga,

**cotique(-)blanc** ‖ P, *pl.* ~s(-)~s (kŏ-tĭk-blą̃′; ⑧b) *s/m.* zo. Ring-, Porzella′nschnecke f (Cypræa annŭlus).

**cotir** P (kŏ-tī′r) ②a. *v/a.* Obst ꝛc. drücken, quetschen, beschädigen.

**cotisation** ‖ (kŏ-tĭ-ſā-ßǫ̃′⑯) [cotiser] *s/f.* 1. drt. Besteuerung, Schätzungs-Anschlag *m*, (Steuer-)Umlage. 2. weitS. Beisteuer (= quote-part). 3. Selbst-Besteuerung.

**cotiser‿** (kŏ-tĭ-ſe′) [cote] ①a. I. *v/a.* 1. ⸝ zur Steuer abschätzen, ansetzen, veranlagen. 2. zusammenschießen. II. se ~ 1. sich besteuern. 2. seinen Beitrag geben, eine Kollekte veranstalten, zusammenlegen.

**cotisses** ‖ ⚙ (kŏ-tī′ß) *s/f. pl.* Weberei: Einschnitte *m/pl.* für die Kettenfäden.

**cotissure** (kŏ-tĭ-ßü′r) [cotir] *s/f.* Fleck *m*, Quetschung am Obste.

**coton** ‖ (kŏ-tǫ′) [ar.] *s/m.* 1. Baumwolle f: ~ azotique Schieß-B. (= coton-poudre); ~ de bazac Jeru′salemer Garn n; ~ cardé gekrämpelte Baumwolle; ~ (de) courte soie kurzstapelige B.; fil de ~, ~ filé B.-Garn *n*, Twist; ~ filé à la mécanique Wassergarn *n*, Twist; (fil de) ~ retors B.-Zwirn; ~ filé simple pour tissage einfaches B.-Webegarn; ~ fulminant = coton-poudre; ~ garancé Türkisch-Rothgarn *n*; ~ à imprimer Druck-Kattu′n; ~ en laine rohe B.; ~ (de) longue soie langfaserige B.; ~ d'once B. aus Dama′skus; ~ plat offene B.; ~ en rame, ~ en laine mit B. vermischte Wolle; ~ de terre nato′lische B.; toile de ~ peinte bunter Kattu′n; ~ uni gleichförmige B.; de ~ baumwollen. 2. *fig.* F élever un enfant dans du ~ ein Kind verhätscheln, in B. wickeln. 3. Wolle f, wollichtes Haar (an Pflanzen): ⊛ jeter son ~ wollicht werden, Wolle aufwerfen (von manchen Zeugen); *fig.* F il jette un vilain ~, il file un mauvais ~ er spuckt Baumwolle, mit ihm sieht es schlimm aus (in Bezug auf Gesundheit oder Ruf); *iro.* il jette un beau ~ von ihm kommen hübsche Dinge an den Tag; P cela jettera un beau ~ da wird was Schönes herauskommen. 4. Flaum, Milchbart. 5. ⚓ ~s *pl.* Wangen *f/pl.*, Schalen *f/pl.* am Maste und an den Raaen. 6. P ⸝ Hiebe *pl.*; schwere Arbeit. *Hom.* Cotton.

**coton-cordonnet** ‖ ⊛, *pl.* ~s-~s (kŏ-tǫ-kŏr-dŏ-næ′⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Glanzzwirn.

**cotonéastre** ⚘ (kŏ-tŏ-nē-ā′ßtr) *s/m.* Stein-, Quitten-mispel f (Cotoneaster). [Taffet.

**cotonis** ⊛ (kŏ-tŏ-nī′⑨a) *s/m.* id., ost-indischer

**cotonnade** ⊛ (kŏ-tŏ-nā′d) [coton] *s/f.* jede Art Baumwollen-stoff *m*, -zeug *n*; gewürfelter Kattu′n, engS. gemustertes Baumwollenzeug; F ⸝ ganté de ~ mit baumwollenen Handschuhen.

**cotonnant** ‖, ~e ⚙ (kŏ-tŏ-ną̃′, ~ą̃′t) [cotonner] *a.* weißfleckig, mit weißen Punkten (vom Kupfer).

**cotonné, ~e** (kŏ-tŏ-ne′) [cotonner] *a.* (baum-) wollen-artig, wollicht, kraus: cheveux ~s wolliges Haar, Woll-Haar *n. sg.*; ⚓ voile ~e abgenutztes Segel.

**cotonner‿** (kŏ-tŏ-ne′) [coton] ①a. I. *v/a.* 1. mit Baumwolle ausstopfen. 2. *fig.* P ⸝ ~ le moule du pourpoint sich vollpfropfen. II. *v/n.* ⊛ rauh werden (v. coton 3). III. se ~ 1. ⸝ sich mit einem Flaume überziehen, Milchhaare bekommen. 2. teigig, P molsch werden (vom Obste). 3. ⊛ = ~ II. 4. sich auswattiren.

**cotonnerie** (kŏ-tŏ-n'rī′) [coton] *s/f.* 1. Baumwollenbau *m.* 2. Baumwollenpflanzung.

**cotonnette** ⊛ (kŏ-tŏ-næ′t) [coton] *s/f.* id., Art Baumwollenzeug.

**cotonneur, ~se** P (kŏ-tŏ-nö′r, ~ö′ſ) [coton] *s.* Baumwollenspinner(in).

**cotonneux** (kŏ-tŏ-nö′⑩a) *m*, ~se (~ö′ſ) *f* [coton] I. *a.* 1. wollicht, flockig, Wollen-... 2. P pelzig, stockig (von Früchten). 3. *fig.* ⸝ style ~ weichliche Schreib-Art. II. ~ *s/m.* Name einiger wolliger Blätterpilze.

**cotonnier** ‖ (kŏ-tŏ-nĭe′; ⑧b) *m*, ~ère (~ĭā̃′r) *f* [coton] I. ~ *s/m.* 1 ⚘ Baumwollen-Pflanze *f*, -Staude *f* (Gossypĭum): ~ en arbre Baumwollenbaum (Gossypĭum arborĕum); ~ mapou stacheliger (Seiden-) Wollbaum (Bombax ceiba). 2. Kattu′nfabrikant. II. ~ère *s/f.* ⚘ Filzkraut *n* (Gnaphalĭum). III. *a.* ⊛ Baumwollen-...: industrie ~ère Baumwollen-Industri′e *f.*

**coton(n)ine** ⊛ (kŏ-tŏ-nī′n) [coton] *s/f.* Galeeren-Segeltuch *n*; ehm. grobes Segeltuch aus Baumwolle und Hanf.

**coton(n)is** ⊛ (kŏ-tŏ-nī′ß; L. ~nī′‖) *s/m.* Art ostindisches halbseidenes Zeug.

**coton-poudre**, ohne *pl.* (kŏ-tǫ-pū′dr) *s/m.* Schießbaumwolle *f* (= coton azotique, ~ fulminant).

**coton-soie** ⚘, *pl.* ~s-~s (kŏ-tǫ-ßŭā̃′; ⑧b) *s/m.* Seiden(baum)wolle *f*, baumwollen-artige Samenhülle der Bo′mbar-Arten.

**côtoyer‿** (ko-tŭā-ĭe′; L. ~tŏ-ĭe′) [côte] ①i. I. *v/a.* 1. ⸝ ~ q. J-m zur Seite, neben J-m (her)gehen: ⚔ ~ une armée ein

Heer in der Flanke begleiten. 2. längs et. hin-gehen, -fahren, bsd. ⚓ ~ les rivages (auch *abs.* ~) die Küsten befahren. 3. *fig.* streifen. 4. ~é, ~ée bl. von anderen Geräthen od. Stücken begleitet. II. se ~ neben ea. her-gehen, ⚔ -marschiren.

**cotre** ⚓ (kŏ'tr) *s/m.* = cutter.

**cotret** (kŏ-træ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. constrictus] *s/m.* 1. Reisbündel *n*, (kleines) Holz in Bunden (= billette II. 1); v. châtrer 4. 2. Stück *n* Holz aus einem (Reisig-)Bündel; P ✎ de l'huile de ~ Tracht *f* Schläge, Prügelsuppe *f*; des jambes de ~s Stelzen-, dürre Beine *n.pl.*; F être sec comme un ~ spindeldürr sein; *prv.* ✎ demain on vendra des ~s à Paris morgen ist Arbeitstag. 3. ⊖ Holz *n* im Windmühlenflügel; Brett *n* am Hochschaft(web)stuhle (= coterelle). **Syn.** v. bourrée.

**cotriomphateur** ✎ (kŏ-tri-ǫ-fa-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Jemand, der mit einem Andern zusammen triumphirt, Mit-Triumpha'tor.

**cottage** (kŏ-ta'G) [engl.] *s/m.* Landhäuschen *n*; Einsiedelei *f* in einem Parke.

**cotte** (kŏt) I. [dtsch.] *s/f.* 1. ✎ Weiberrock *m* ohne Taille: corps de ~ Rockbund *m* der Frauen; † ~ hardie Frauenkleid *n*; *fig.* ✎ donner la ~ verte ein Mädchen schäkernd in's Grüne fallen lassen; ✎ trousser la ~ d'un enfant e-m Kinde den Rock aufheben (um es zu züchtigen). 2. ~ d'armes Waffenrock *m*; ~ de mailles, ~ d'un haubert Panzerhemd *n*. 3. ~(-)morte Verlassenschaft e-s Klostergeistlichen: ⊖ (fz.) Haut auf der Alaunlauge. 4. P blaue Leinenhose der Arbeiter. 5. ⊖ Schlächterei: Schweinsdarm *m* zur Bratwurst. **II.** *s/m.* zo. **Groppe** *f*: ~ **chabot** Kaulkopf; = **chaboisseau.** *Hom.* v. cote.

**cotter** ‖ (kŏ-te') ①a. *v/a.* (schweiz.) stützen. *Hom.* coter.

**Cottereau** (kŏ-t'ro') *npr. m.* v. **Chouan** I. a.

**cotteret** ‖ (kŏ-t'ræ') *s/m.* 1. ⊖ Balken am Jacquard-Webstuhle. 2. provN. zo. ~ garu Kampfhahn (Sumpfvogel). 3. † ⚔ = coterel.

**cotteron** ‖ † (kŏ-t'rǫ') [cotte] *s/m.* kurzes und enges Unterröckchen.

**Cot(t)iennes** ‖ (kŏ-tiæ'n) *a.* Alpes ~ ko'ttische Alpen *f/pl.* (vom Monte Viso bis zum Mont Cenis). [stange. *Hom.* cotière.

**cottière** ⊖ (kŏ-tiä'r) *s/f.* starke Eisen-

**Cottin** ‖ (kŏ-tǟ') *npr.* Sophie ~, née Restaud id., fr. Romanschriftstellerin (1773—1807).

**Cotton** ‖ (kŏ-tǫ') *npr. m.* id.: 1. Pierre ~ Jesuit, Heinrich's IV. Beichtvater († 1629). 2. Robert ~ engl. Gelehrter († 1631). *Hom.* coton.

**Cottonien** ‖, **~ne** (kŏ-tŏ-niǟ', ~iæ'n) *a.* bibliothèque ~ne ko'ttonische Bibliothe'k (Theil der Bibliothe'k des britischen Muse'ums, von Cotton (2) gesammelt).

**cotugne** ⚘ (kŏ-tü'nj), **~nnie** (~ü-ni') [Cotunni, Professor der Medizi'n in Neapel, † 1822] *s/f.* an. kotu'nnische Feuchtigkeit, kotu'nnisches Wasser im inneren Ohre.

**cotule** ⚘ (kŏ-tü'l) [lt. cotŭla] *s/f.* Laugenblume (kamillen-artige Pflanzengattung).

**cotuteur**, **~trice** (kŏ-tü-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* drt. Mit-vormund, -vormünderin.

**cotyle** ⚘ (kŏ-ti'l) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Koty'le, Flüssigkeitsmaß (0,274 Liter). 2. an. (A. ++ *s/m.*) (Gelenk-)Pfanne. 3. zo. Napf *m* an den Armen der Kopffüßler.

**cotylédon** ‖ ⚘ (kŏ-ti-le-dǫ') [grch.] *s/m.* 1. an. Lappen des Mutterkuchens. 2. ⚘ Kotyledo'n, Samen-lappen, -blättchen *n*. 3. ⚘ Nabelkraut *n* (Omphalōdes verna). 4. zo. Mutterdrüse *f* der trächtigen Wiederkäuer.

**cotylédonaire** ⚘ (kŏ-ti-le-dŏ-nä'r) [grch.] *a.* Samenlappen-…

**cotylédoné**, **~e** ⚘ (kŏ-ti-le-dŏ-ne') [grch.] *a.* samenlappig: plante ~e Kotyledo'ne *f*, Phanerogа'me *f*, Pflanze *f* mit Samenlappen.

**cotylémorphe** ⚘ (kŏ-ti-le-mŏ'rf) [grch.] *a.* ⚘ u. zo. näpfchenförmig (v. cotyliforme).

**cotyléphore** ⚘ (kŏ-ti-le-fŏ'r) [grch.] *a.* ⚘ und zo. näpfchentragend. [don 3.

**cotylet** ‖ ⚘ P (kŏ-ti-læ') *s/m.* = cotylé-

**cotylifère** ⚘ (kŏ-ti-li-fä'r) [grch.-lt.] *a.* näpfchentragend.

**cotyliforme** ⚘ (kŏ-ti-li-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* näpfchenförmig (besser cotylémorphe).

**cotyloïde** ⚘ (kŏ-ti-lŏ-i'd) [grch.] *a.* und *s/f.* an. pfannenförmig, Pfannen-…: (cavité) ~ Pfannenhöhle.

**cotyloïdien** ‖, **~ne** ⚘ (kŏ-ti-lo-i-diǟ', ~iæ'n) [cotyloïde] *a.* an. Pfannenhöhlen-…

**Cotytto** (kŏ-ti-to') [grch.] *npr.f.* myth. Koty'tto, Göttin der Unzucht.

**cou** (ku) [lt. collum] *s/m.*; *pl.* ~s ⑧b. (vgl. col) 1. Hals: F ~ de grue langer, dünner Hals; mouchoir de ~ Halstuch *n*; allonger le ~ einen langen Hals machen; ✎ avoir le ~ de travers e-n schiefen Hals haben; avoir le ~ chargé de qc. eine schwere Last auf dem Halse haben (auch *fig.*); se jeter au ~ du premier venu sich Jedem, F dem Ersten Besten in die Arme werfen, **sich wegwerfen; v. bride 1, corde 6;** ***fig.*** **mettre le pied sur le ~ de q. J-m den Fuß auf den Nacken setzen:** *fig.* F **se mettre dans l'eau jusqu'au ~ pour qc., q. Alles** daran setzen, um et. durchzuführen, für J. **durchs Feuer gehen;** P **il sera pendu** par son ~ er wird den Strick um den **Hals bekommen;** P **prendre ses jambes à (sur) son ~ die Beine in die Hand nehmen, ausreißen, entlaufen;** F **se rompre** le ~ den Hals brechen, *fig.* sich zu Grunde richten (v. casser III. 1); rompre le ~ à un projet ein Vorhaben vereiteln; sauter **au ~ de q. J-m in die Arme fliegen, J-m** um den Hals fallen; *fig.* tendre le ~ (gutwillig) den Hals hinhalten, sich zum Opfer bringen; **tordre le ~ den Hals umdrehen.** 2. Flaschenhals. 3. Halskragen **(v. col 4). 4. P zo. ~(-)blanc Weißschwanz** (Motacilla œnanthe); ~ coupé Kernbeißer vom Senegal; ~(-)jaune Grasmücken-Art auf Domingo (Motăcilla pensĭlis); ~ rouge Rothkehlchen *n*; ~ tors Wendehals. 5. ⚘ P **~(-)de(-)chameau Narzisse (Narcissus poëtĭcus** und **Narcissus pseudonarcissus);** ~(-)de(-)cigogne langschnäbliger Reiherschnabel (Erodĭum ciconĭum). 6. ~ de cigogne, ~ de cygne Schwanenhals (Vorderdeichsel e-r Kutsche x.). 7. ⊖ ~ de la charrée unterer Theil der krystallisirten Alaunmasse; ~ de chats schmale Quarz-Adern in Schieferbrüchen. *Hom.* coud von coudre, coup, coût. [2. P Krähe *f*.

**coua** ⚘ (kŭ-a') *s/m.* zo. 1. Stelzenkuckuck.

**co(u)ac**, *pl.* ~ (kŭ-a'k, kŏ~) I. *s/m.* 1. Schrei des Raben. 2. ♪ falsche Note, *fig.* schwache Seite: **faire un ~** mit der Stimme, der Klarinette überschnappen; pousser un ~ e-n Mißton hören lassen. 3. Art fette Erde, welche manche Neger essen. 4. P Pfaffe. II. *int.* P krach!; quak! [provS. gelbe Bachstelze.

**couache** P (kŭ-a'ſch), **~o** (~ä-ſcho') *s/m.* zo.

**couag(g)a** (M-Cz. ku-ă-ga'), B. **~e** (kŭ-a'g) *s/m.* zo. **Qua'gga** *n*, **Pferde-Ze'bra** *n*.

**couaille** ⊖ (kŭ-a'j) *s/f.* agr. provN. austrocknende Stelle eines Teiches.

**couais** ‖ (kŭ-ä') *int.* ch. still!

**couale** P (kŭa'l) *s/m.* = **coua 2.**

**coualios** (kŭă-li-o'ß) *s/m.* provS. spät auskommendes Seidenwurm-Ei.

**couamelle** ⚘ (ku-ă-mæ'l) *s/f.* hoher Blätterpilz (Agarĭcus procērus).

**couaque** (kŭ-a'k) I. *s/m.* Kassavebrot *n* (L.). II. *s/f.* ⚘ P Kassa've, Manio'k *m* (B.).

**couar** P (kŭ-ā'r), B. **~s** ‖ (ku-ā') *s/m.* zo. = corneille.

**couard** ‖ (kŭ-ā'r, M-Cz. kŭā'r; ⑧b) *m*, **~e** (~ā'rd) *f* [it. codardo] I. *a.* □ 1. zaghaft, feig. **2.** bl. **mit eingezogenem Schwanze** (vom Löwen). II. ~ *s/m.* 1. F Memme *f*: un franc ~ eine Erzmemme. 2. ⊖ = croard.

**couarder** ‖ F (ku-ār-de') [couard] ①a. *v/n.* und **se ~** sich feig benehmen; son cœur se ~e das Herz fällt ihm in die Hosen, ihm geht der Muth aus.

**couard(er)ie** † (ku-ār-d('r)i') *s/f.* = couardise. [heit.

**couardise** F (ku-ār-di'ſ) [couard] *s/f.* Feig-

**coubais** ‖ ⚓ (ku-bæ') *s/m.* Art Segelschiff *n* der Japane'sen. [v. cou 4.

**cou-blanc** ‖, *pl.* **~s-~s** (ku-blǟ'; ⑧b) *s/m.*

**coucal**, *pl.* **~s** (ku-ka'l; ⑧b) *s/m.* zo. 1. Spornkuckuck. 2. schwarze Meerschwalbe.

**Coucaratcha** (ku-kă-ra-tſcha') *npr. f.* **la ~** id., Roman von Eugen Sue.

**couchage** (ku-ſcha'G) [coucher] *s/m.* 1. Nachtlager *n*; Schlafgeld *n*. 2. Bett-wesen *n*, **-zeug** *n* (⚔ = **literie**). 3. **agr. Legen** *n* von Senk-Reisern, von Samenkörnern. 4. ⊖ Niederbürsten *n*, Zubereiten *n* des Tuchs mit der Kardendistel; Papierfabrikation ~ de papier Kautschen *n* des Papiers.

**couchant** (ku-ſchǟ' ⑧) [coucher] I. *a m.* nur gebräuchlich in: (chien) ~ Hühnerhund *m*; F faire le chien ~ auprès de q. sich vor J-m ducken, bei J-m speichellecken; soleil ~ untergehende Sonne, *fig.* verlöschendes Gestirn, sinkende Größe. II. *s/m.* Abend, Westen: ast. ~ équinoxial Westpunkt; ~ d'hiver Winter-Abendpunkt; du ~ à l'aurore vom Abend bis zum Morgen; *poét.* être sur le ~ (à son ~), toucher à son ~ **in abnehmendem Alter sein, aufhören beliebt zu sein, in der Mode zu sein.**

**couchart** ‖ ⊖ (ku-ſchā'r; ⑧b) [coucher] *s/m.* Papierfabrikation: Leger, Kautscher (= coucheur 2).

**couche** (kuſch) [lt. culcĭta] *s/f.* 1. *poét.* und *st.s.* Bett *n*, Lager *n*: Ehe: ~ funèbre Paradebett *n*; ~ nuptiale Ehebett *n*; fruits de la ~ Kinder *n.pl.* 2. F Bettstelle. 3. (meist im *pl.* u. mit vorangehendem *a. poss.*) Kindbett *n*, Wochen *pl.*, Niederkunft: fausse ~ Fehlgeburt, zu frühe Geburt (*ant.* avortement); P Pollutio'n: *fig.* F ✎ faire une fausse ~ mit seinem Vorhaben scheitern; femme en ~ Wöchnerin; P suites de ~ **= lochies; rl. ~s de la Vierge Mariä** Erwartung der Geburt Jesu; être en ~(s) **in den Wochen liegen; faire ses ~s** die Wochen halten; F être relevée de ~ das Kindbett wieder verlassen haben. 4. Unterlage, **Windel: changer un enfant de ~s e-m Kinde frische Windeln unterlegen. 5. Satz** *m* im Spiele: **tant de ~ et de belle** so viel an die Gewinner zu zahlen! 6. Lage, (aufgetragene) Schicht: *adrl.* en ~s lagenweise; P ✎ **avoir, se donner une (belle) ~, sa petite ~ einen Spitz haben, sich e-n Haarbeutel, Zopf (an)trinken. 7.** ⚘ an. Schicht der Haut x.: ~s ethmoïdales, olfactives graue, gestreifte Hügel *m pl.* des Gehirns; **~s optiques Sehnerven-Hügel** *m/pl.*; ⚘ Schicht des Pflanzengewebes: ~ ligneuse Jahrring *m* im Holze; Geologie: Lage(r *n*), (Fels-, Erd-)Schicht, Flötz *m*. 8. Gärtnerei: **Mistbeet** *n*: **~ froide, ~ sourde freies** Mistbeet. 9. ⊖ arch. Saumschwelle: ~ d'un carrelage Unterbettung des Fliesenpflasters; Bäckerei: Beute, Backtuch *n*; Brauerei: Beet *n* von Gerste oder Malz, Formerei: **Modell-, Form-brett** *n*; Malerei, Vergolderei: Grund *m*: ~ de couleur Farben-Auftrag *m*; ~ d'impression dünner (Öl-)Anstrich; ~ de peinture à l'huile Öl-Anstrich *m*; première ~ Grundstrich *m*; ~ de **teinte letzter Anstrich; ~ de vernis Ätzgrund** *m*; Mecha'nik: ~ de fibres invariables neutrale Achsenschicht; Salzwerk: ~ d'un marais salant erste Gruppe der Evaporatio'nsbetten. 10. ⚔ Anschlag *m* des Gewehrs; ~ de fulminate Zündhütchensatz *m*. 11. ⚓ Schuh *m* unter einer Stütze; ~s (de mât) Hölzer *n. pl.* derselben Lage bei einem zusammengesetzten Maste.

**couché** (ku-sche') *s/m.* (M.Mi. 2, 5) = coucher IV. 1.

**couchée** (ku-schē') *s/f.* 1. Nachtquartier *n* auf einer Reise. 2. Zehrung, Nacht-Essen *n* mit Herberge im Gasthofe.

**couche-point** ‖ ⊕, *pl.* ~-~s (kusch-pō̧ʹ; ⑧b) *s/m.* schmales Absatzleder.

**coucher‿** (ku-sche') [lt. collocāre] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. legen, zu Bette bringen. 2. nieder-, um-legen. 3. niederdrücken. 4. auftragen ꝛc. 5. ❀ buchen. 6. ~ q. en joue. 7. Spiel. 8. ⊕. 9. ⚓. II. *v/n.* 1. schlafen. 2. übernachten. 3. †. III. se ~ 1. zu Bette gehen. 2. sich hinlegen. 3. gut anliegen. 4. *fig.* sich zur Ruhe setzen. 5. ast. untergehen. 6. Reitkunst. 7. ⊕. IV. *s/m.* 1. Schlafengehen. 2. Liegen. 3. = couchée. 4. Nachtlager. 5. ast. Untergang.

I. *v/a.* 1. legen, zu Bette bringen: ~ dans un autre lit umbetten; *prv.* on est plus ~é que debout das Leben währet kurze Zeit, doch lange währt die Ewigkeit; dernier ~é, premier debout, doit être un bon maître partout ein guter Wirth ist der Erste auf und der Letzte zu Bett. 2. niederlegen, umlegen: ~ par terre, ~ sur le carreau zu Boden, niederstrecken; F ~ une bouteille sur le côté, sur le ventre eine Flasche leeren. 3. neigen, niederdrücken; nieder-bürsten, -kämmen: *fig.* ⸸ ~ le poil à q. J-m um den Bart gehen. 4. eine Farbe ꝛc. auftragen; aufnähen: F ~ (par écrit) niederschreiben, zu Papier bringen; † ~ sur une liste in eine Liste eintragen; ~ q. dans son testament J. in s-m Testamente bedenken. 5. ❀ buchen: ~ en recette in Einnahme, ~ en dépense in Ausgabe bringen. 6. ~ q., qc. en joue auf J. (das Gewehr) anlegen, anschlagen, *fig.* F J., et. auf's Korn nehmen, unverwandt ansehen. 7. (ein)setzen (beim Spiele): † ~ gros hoch spielen, *fig.* ein gewagtes Spiel spielen, zu viel versprechen, zu hoch hinaus wollen, aufschneiden (vgl. ~ II. 3). 8. ⊕ agr. Zweige eines Baumes einschlagen (mit Erde bedecken); Gerberei: ~ en fosses in die Loh-, Versetz-gruben einlegen; Papierfabrik: kautschen; Vergolderei: ~ l'assiette das Poliment auftragen. 9. ⚓ auf die Seite legen. II. *v/n.* (mit avoir; R.Pl. I. 1. ✝ mit être) 1. schlafen: ~ sur la dure auf der bloßen Erde liegen, schlafen. 2. übernachten: ~ à la belle étoile, P ⸸ ~ dans le lit aux pois verts, P ⸸ ~ à l'enseigne de la lune die Nacht unter freiem Himmel zubringen, P bei Mutter Grün schlafen; ehm. ~ à la corde suspendue auf dem Seile schlafen (in Paris, wo man für 1—2 Sous in Spelunken nächtigen konnte, sitzend Mann an Mann auf Bänken, die Arme auf einen vorgespannten Streifen Zeug ꝛc. gestützt); ~ avec q. bei Jemandem schlafen; faire ~ q. J-m ein Nachtlager besorgen; F ~ dans son fourreau (comme l'épée du roi) in seinen Kleidern schlafen; ~ dehors die Nacht außer dem Hause zubringen (v. découcher); *prv.* pour boire de l'eau et ~ dehors il ne faut demander congé à personne Wasser und freier Himmel sind umsonst. 3. † ~ de tant so und so viel einsetzen (beim Spiele); *fig.* † vous ~ez d'imposture! Ihr bezahlt mich mit Betrug! Ihr sagt mir Flausen statt Wahrheit! III. se ~ 1. sich niederlegen, zu Bette, schlafen gehen: F ⸸ se ~ comme les poules mit den Hühnern (d. h. frühzeitig) schlafen gehen; P v. auprès I.; P allez vous ~! lassen Sie mich zufrieden, in Ruhe!; *prv.* comme on fait son lit on se ~e wie man sich bettet, so schläft man, wie man's treibt, so geht's; *prv.* il ne faut pas se dépouiller avant de se ~ wer seinen Kindern giebt das Brot, der leidet im Alter selber Noth (v. ~ III. 4). 2. ⸸ sich hinlegen, F sich kuschen. 3. sich gut anlegen, gut anliegen (von Kleidern). 4. *fig.* vor Altersschwäche nicht mehr arbeiten können, sich zur Ruhe setzen (V.). 5. ast. untergehen (von Gestirnen): avant soleil ~é vor Sonnen-Untergang. 6. Reitkunst: sich in Wendung legen (zu kleine Zirkel reiten); se ~ sur la volte den Reiter in s-n Bewegungen bestimmen (vom Pferde). 7. ⊕ typ. abfallen (von Buchstaben). IV. ~ ‖ *s/m.* 1. Schlafen-, Zubette-gehen *n*: ~ (du roi) königliche Abend-Audienz *f*; petit ~ (auch couché) Abend-Audienz im Schlafgemache selbst, zu welcher nur gewisse Personen zugelassen wurden; vin du ~ Schlaftrunk; être à son ~ im Begriffe sein zu Bette zu gehen; drt. au ~ se gagne le douaire erst nach vollzogener Ehe hat die Frau Anspruch auf ein Witthum. 2. Liegen *n*. 3. = couchée. 4. Nachtlager *n*; weitS. Bettzeug *n*. 5. ast. Untergang eines Gestirns; weitS. von Gemälden: un très-beau ~ de soleil ein schöner Sonnen-Untergang. [Beischlaf *m*.

**coucherie** P ⸸ (ku-sch'rī') [coucher] *s/f.*

**couchette** (ku-schæ't) [couche] *s/f.* 1. Bettchen *n*: ⸸ mignon de ~ hübscher Junge. 2. Bettstelle, Pritsche.

**coucheur, ~se** (ku-schö'r, ~ö'ſ) [coucher] *s.* 1. Schlafkamerad(in), Schlaf-gefährte, -gefährtin, Beischläfer(in): bon ~ ruhiger, mauvais ~ unruhiger Schlafkamerad, *fig.* F verträglicher, unverträglicher Mensch: c'est un mauvais ~ mit dem ist nicht gut Kirschen essen. 2. ⊕ Papierfabrik: Kautscher(in), Leger(in).

**couchille** ⊕ (ku-schi'j) *s/f.* Name der Kermeseiche bei den Färbern.

**couchis** (ku-schī'⑧a) [coucher] *s/m.* 1. ⊕ arch. Erd-, Sand-, Kies- ꝛc. Schicht *f* als Unterlage unter einem Brückenpflaster ꝛc.; Zimmerei: Untergebälk *n*, Bohlenbelag; ~ jointifs *pl.* Schalbretter *n. pl.* zu den Lehrbögen. 2. agr. Schößling der Krappwurzel; Gärtnerei: Absenker.

**couchoir** ⊕ (ku-schŏā'r) [coucher] *s/m.* Buchbinderei, Vergolderei ꝛc.: Auftrage-Hölzchen *n*.

**couchure** ⊕ (ku-schü'r) [coucher] *s/f.* 1. Stickerei: Auflegen *n* und Überstechen *n*. 2. Verbiegen *n*, Umlegen *n* der Zähne eines Stahlkammes. [so so, nicht besonders.

**couci-couci** F (ku-ßi-ku-ßi') [it. così] *advt.*

**coucou**, *pl.* ~s (ku-ku'; ⑧b) [lt. cŭcŭlus] *s/m.* 1. zo. Kuckuck: ~ gris, ~ commun gemeiner K.; auch *a.*: mère ~ Kuckucksweibchen *n*. 2. (pendule à) ~ Kuckucks-, überhaupt Schwarzwälder Uhr *f*; F Uhr *f*. 3. Kuckuck (Kinderspielzeug). 4. Art veralteter kleiner Thorwagen in Paris; jetzt: schlechter öffentlicher Wagen. 5. id., Kartenspiel. 6. ⸸ faire (jouer à) ~ Versteck spielen. 7. Gärtnerei: viel blühender, aber nicht tragender Erdbeerstock. 8. ⚘ fleur de ~ gemeine gelbe Narzisse, Märzbecher; Kuckucksblume *f* (Lichtnelken-Art); pain de ~ Frühlingsprimel *f*, Himmelsschlüssel. 9. P ⸸ = cocu. [Kuckuck.

**coucouat** (ku-kū-a'⑧b) *s/m.* zo. junger

**coucou(l)er‿** (ku-ku-le', ~ku-e') [coucou] ①a. *v/n.* (wie ein) Kuckuck schreien.

**coucoumelle** ⚘ P (ku-ku-mæ'l) [grch.] *s/f.* prov. Nabelkraut *n*, Venusnabel *m*; Frühlingsprimel, Himmelsschlüssel *m*; knolliger (weißer) Wulst-Blätterpilz: ~ grise Scheiden-Blätterpilz *m*; ~ jaune Kaiserling *m* (Pilz). [Kürbiß.

**coucounassoux** ‖ † ⚘ (ku-ku-nă-ßū') *s/m.*

**cou-coupé**, *pl.* ~s-~s (ku-ku-pe'; ⑧b) *s/m.* zo. streifiger Kernbeißer vom Senegal (Loxĭa fasciāta). [Kürbiß als Gefäß.

**coucourde** ⸸ (ku-kū'rd) *s/f.* ausgehöhlter

**coucourelle** ⚘ (ku-ku-ræ'l) *s/f.* Art Feige.

**coucourzelle** ⚘ (ku-kūr-ſæ'l) *s/f.* Kürbiß *m*: ~ d'Italie italienischer Kürbiß.

**Coucy** (ku-ßi') *npr. m.* 1. id., berühmtes fr. Geschlecht: Raoul de ~ id., Trouvère (v. châtelain I. 1). 2. ~(-le-Château) id., fr. Stadt (Aisne), Stammsitz der Familie Coucy.

**coude** (kūd) [lt. cubĭtus] *s/m.* 1. Ell(en)bogen: *advt.* ~ à ~ Arm an Arm; *fig.* mettre le bras, les mains jusqu'au ~ dans qc. gehörig zulangen, sich vollständig in etwas vertiefen; *fig.* P aimer à hausser, à lever le ~ gern eins trinken, bechern, zechen; *prv.* F quand on a mal aux yeux, il n'y faut toucher que du ~ kranke Augen muß man nicht reiben, *fig.* einen wunden Fleck muß man nicht berühren; F *iro.* il ne se mouche pas du ~ er ist nicht so dumm (v. pied). 2. Ell(en)bogen am Ärmel. 3. plötzliche Krümmung, Biegung *f*; stumpfer Winkel; Knie *n* eines Weges, Flusses, an einem Aste, Baumstamme, einer Rebe. 4. vét. Ell(en)bogen, Bug des Pferdes. 5. ⊕ Knie-stück *n*, -rohr *n*; ~ d'un essieu Kurbel *f*. 6. ⚔ Ansatz, Aufschlag des Flintenhahns; ~ de baïonnette Bajonnett-Hals.

**coudé** *m*, **~e** *f* (ku-de') [coude] I. *a.* gekrümmt, knieförmig (gebogen): ⊕ arbre ~, essieu ~ Kurbel-Achse *f*, doppelt gekröpfte Achse an den großen Rädern der Lokomotive; manche ~ Ärmel *m* mit sackigem Ell(en)bogen. II. ~e *s/f.* 1. Vorder-Arm *m*; nur in: F avoir les, ses ~es franches die Arme frei, *fig.* freies Spiel haben; se donner ses franches ~es sich gehen lassen. 2. Vorder-Armslänge, Ku'bitus *m* (als Maß im Alterthume); Elle (in Griechenland, = 462,367 Millimeter): *fig.* grandir de cent ~es ungeheuer zunehmen. *Hom.* couder.

**cou-de-chameau**, *pl.* ~s-~-~ (ku-dǝ-schă-mo') *s/m.* v. cou 5. [*s/m.* v. cou 5.

**cou-de-cigogne**, *pl.* ~s-~-~ (ku-dǝ-ßi-gŏ'nj)

**coudelattes** ‖ ⚓ (ku-d'lă't) *s/f. pl.* Kniekammhölzer *n. pl.*

**cou-de-main** ‖ ☿ ⸸, *pl.* ~s-~-~ ‖, B. u. Andere: **coude-main** ‖ (beides: ku-d'mą̄') *s/m.* an. Hand-Rücken. *Hom.* coup de main.

**cou-de-pied** ‖, *pl.* ~s-~-~ ‖, oder ⚔ **coude-pied** ‖ (ku-d'pĭe') [it. collo del piede] *s/m.* 1. Spann *n*: la botte me gêne au ~ der Stiefel drückt mich am Spanne. 2. an. Fußgelenk *n*. *Hom.* coup de pied.

**couder‿** (ku-de') [coude] ①a. I. *v/a.* 1. knieförmig (um)biegen. 2. ⊕ ~ la manche die Ell(en)bogen zu e-m Kleide zuschneiden. 3. ⊕ ~ le plâtre den Kalk umrühren, anmachen. II. se ~ sich krumm biegen, ein Knie bilden. *Hom.* coudé.

**Coudere** ‖ (ku-dă'r) *npr. m.* id., französischer Familienname. [Kuckuck.

**coudiou**, *pl.* ~s (ku-dĭū') *s/m.* provS. zo.

**coudoiement‿** (ku-dŏă-mą̄') [coudoyer] *s/m.* (An-)Stoßen *n* mit dem Ell(en)bogen.

**coudoir** (ku-dŏā'r) [coude] *s/m.* Ell(en)-bogen-, Arm-Lehne *f*.

**coudonnier** ‖ ⚘ P (ku-dŏ-nĭe'; ⑧b) [lt. cotonēum] *s/m.* Quittenbaum (= cognassier).

**coudou(s ‖)**, *pl.* ~s (ku-du') *s/m.* zo. Kudu' *n* (Antilo'pen-Art).

**coudoyer‿** (ku-dŏă-ĭe', L. a. ~dŏ-ĭe') [coude] ①i. I. *v/a.* mit den Ell(en)bogen stoßen, *fig.* hart anlassen, anfahren; auch blos berühren; *prv.* F on n'est pas tous les jours ~é par un homme de génie e-m Genie begegnet man nicht alle Tage. II. se ~ sich (mit den Ell(en)bogen) stoßen, sich drängen.

**coudraie** ⚘ (ku-dræ') [lt. corўlus] *s/f.* Haselgebüsch *n*; weitS. Gebüsch *n* (= coudrette). [goudron).

**coudran** ‖ ⚓ (ku-drą̄') *s/m.* Theer (=

**coudranner** ‖ ⚓ (ku-dră-ne') [coudran] ①a. *v/a.* theeren (= goudronner).

**coudranneur** ⚓ (ku-dră-nö'r) [coudranner] *s/m.* Theerer (= goudronneur).

**Coudray-Saint-Germer** (ku-dræ-ßą̄-ǵǣr-mǣ'r) *npr. m.* ~ id., fr. Flecken (Oise).

**coudre** (kū'dr) [lt. consuĕre] ④d. *v/a.* 1. (zusammen-)nähen, -heften, *iro.* -flicken: *abs.* ~ en linge weiß, Weißzeug nähen; ~ en surjet überwendlich nähen; *fig.* ~

la bouche à q. J-m den Mund stopfen; F ↖ bouche ~sue! reinen Mund gehalten!; F être tout ~su de (petits) mystères voller Geheimnisse stecken; F ↖ finesses ~sues de fil blanc, de gros fil grobe Kunstgriffe *m/pl.* 2. an-nähen, -heften, *iro.* anflicken: il semble que l'habit soit ~su sur lui das Kleid sitzt ihm wie angegossen; *fig.* être ~su (à) dans la selle wie angewachsen im Sattel sitzen; ↖ avoir les flancs ~sus dünnleibig sein (vom Pferde); F joues ~sues dünne, eingefallene Backen *f/pl.*; *fig.* F quelle pièce y ~drons-nous? was fangen wir da an?; *prv.* ~ la peau du renard à celle du lion List mit Gewalt verbinden. 3. *fig.* ↖ an ea. reihen. 4. F avoir le visage ~su (de la petite vérole) ein ganz blatternarbiges Gesicht haben; ↖ F ~su de coups mit Wunden bedeckt; *fig.* F être ~su d'or, de pistoles voll Gold stecken, steinreich sein. 5. ⚓ an-, auf-nageln.

**coudre** ⚘ (kū'dr) [lt. corўlus] *s/m.* prov. 1. Haselstrauch. 2. wolliger Schneeballstrauch (Viburnum lantāna).

**coudrée** ⊖ (ku-drē') [coudrer] *s/f.* agr. ausgedörrtes Land.

**coudrement**‖ ⊖ (ku-drǝ-mã') [coudrer] *s/m.* Gerberei: 1. Einsetzen *n* der Häute in das Treibfaß. 2. Treib-lauge *f*, -farbe *f*.

**coudrer**‖ ⊖ (ku-dre') ①a. *v/a.* Gerberei: in das Treibfaß, in die Treiblauge legen, färben.

**coudrette** ⚘ † (ku-dræ't) [coudre] *s/f.* Hasel-gebüsch *n*, -büschchen *n* (= coudraie).

**coudrier**‖ ⚘ (ku-drie', L. ku-dri-e'; ⑧b) [coudre] *s/m.* Hasel(nuß)strauch.

**coudrier-noisetier**‖, *pl.* ~s-~s (ku-drie-nŭa-ǝ'tie'; ⑧b) *s/m.* = abélanier.

**coudroir** ⊖ (ku-drŭā'r) [coudrer] *s/m.* Gerberei: Loh-, Treib-faß *n*.

**coudure** ♁ (ku-dǖ'r) *s/f.* Ell(en)bogenform.

**coue** † (kū) [lt. cauda] *s/f.* = queue.

**coué,** ~e ↖ (kū-e') [coue] *a.* ch. geschwänzt.

**couenne** (L. und Andere kŭān, Fe. kŭæn, B. kū-æ'n) [lt. cutis] *s/f.* 1. Schwarte, Schweinehaut; P ↖ Fleisch *n*; ~ de fromage Käserinde; P ~s *pl.* Hängebacken. 2. Haut der „Meerschwein" genannten Delphin-Art. 3. ~ (de lard) Speckschwarte, P ↖ Bürste. 4. P Mensch *m* ohne alle Energie, Schlafmütze, Bärenhäuter *m*. 5. path. Speckhaut auf abgelassenem Blute.

**couenneux,** ~se (kŭā-nö'ⓔa, ~ö'z, Fe. und Andere: kŭæ~) [couenne] *a.* 1. schwartig, speckig; *schwz.* schmutzig. 2. path. speckhäutig: angine ~se häutige Bräune.

**Couesnon**‖ (kū-æ-nõ') *npr.m.* id., französischer Küstenfluß (Ille-et-Vilaine).

**couet**‖ ⚓ (kŭæ) *s/m.* Hals, Smeite *f* eines Segels (= amure).

**couette,** auch ~ète (M-Cz. kŭæt, L. kū-æ't) [lt. culcĭta] *s/f.* 1. F Schwänzchen *n*. 2. † Federbett *n*. 3. P zo. kleine aschgraue Möwe. 4. ⊖ Uhrmacherei: Frosch *m*, Pfanne. 5. ~s *pl.* ⚓ Schlittenbalken *m/pl.* (= anguille 3, coite). [= Koufa; v. coufique.

**Coufa** (ku-fa') *npr. f.* Ku'fa (St. am Eu'phrat)

**couffade** ⊖ (kū-fā'd) *s/f.* (belgisch) Kuffate, Fördergefäß *n* im Schachte.

**couffe** (kūf) *s/f.* (L. *s/m.*) 1. Art Gemüsekorb *m*. 2. Fischerei: Palanderkorb *m*.

**couffin**‖ ⊖ (kū-fẽ') *s/m.* Korb aus Zwergpalmen-Blättern.

**coufique** ♁ (ku-fi'k) [Coufa] *a.* ku'fisch: caractères ~s ku'fische Schrift in Ara'bien (bis 10. sæc. nach Chr.) = koufique.

**coufle** ⚕ (ku'fl) [lt. cophĭnus] *s/f.* Ballen *m* Sennesblätter.

**cougourde** (ku-gū'rd) I. *s/f.* ⚘ Flaschen-Kürbiß *m* mit Einschnürung in der Mitte. II. C~ *npr.f.* la C~ id., geheime Gesellschaft zu Aix (1825). [förmige Kürbiß-Art.

**cougourdette** ⚘ (ku-gūr-dæ't) *s/f.* birnen-

**couguard**‖ ♁ (M-Cz. ku-gŭā'r, L. ~ga'r); auch ~ar (~ga'r) ⑧b. [brasilianisch] *s/m.* zo. Ku'guar (amerikanischer Löwe) = puma.

**Couhé** (kū-e') *npr. m.* id., fr. Ort (Vienne).

**coui** (kū-i') *s/m.* 1. ⚘ amerikanischer Kalabassenbaum (Crescentia cujēte); amerikanische Kalabasse (vgl. die aus Kürbis-Arten stammende calebasse). 2. zo. Art Landschildkröte *f*.

**couï(a)** (ku-ĭā', kū-i') *s/m.* zo. süd-amerika'nischer Sumpf-Biber (Myopotămus coўpus).

**couic** ↖ (kŭĭk) *int.* knacks! (v. cric II.).

**couier**‖ ⚓ (ku-ie'; ⑧b) [queue] *s/m.* Bindseil *n* eines Rackens.

**couillard**‖ (kū-jā'r; ⑧b) [couille] *s/m.* 1. ⊖ Balkenstütze *f* des Windmühlengehäuses. 2. ⚓ Nothgording *f*, Art Gotau zur Aushülfe (auch fausse-cargue). 3. h.a. Art Steinschleudermaschine *f*. 4. P Beschäler.

**couille** P (kuj) [lt. colĕus] *s/f.* très-b. Hode (= couillon).

**couillé** P ↖ (kū-je') [couille] *s/m.* Dummkopf.

**couillon**‖ (kū-jõ') [couille] *s/m.* 1. très-b. Hode *f*. 2. ⚘ ~ de chien echtes Knabenkraut (Orchis mascŭla). 3. ⚓ im Mittelmeere gbr.: Bergpropf an einem Segel; kleines Ohr an der Ankerruthe. 4. P Kujo'n, Memme *f*, Dummkopf.

**couin**‖ ⚔ (kū-ẽ') *s/m.* = covin.

**couiner**‖ P ↖ (ku-i-ne') [dtsch. quienen] ①a. *v/n.* weinen, P flennen. [zo. v. cou 4.

**cou-jaune** P, *pl.* ~s-~s (ku-Ʒō'n; ⑧b) *s/m.*

**coulacissi** (ku-lā-ßĭ-ßi') *s/m.* zo. id., Papagei' von den Philippi'nen.

**couladoux**‖ ⚓ (ku-lā-dū') *s/m. pl.* ehm. Taljenreeps *n.pl.* der Wanttaue einer Galeere.

**coulage** (ku-la'Ʒ) [couler] *s/m.* 1. ⊖ Gießen *n*, Guß: ~ en coquilles Schalenguß; ~ massif Gießen *n* im Vollen; ~ à noyau Kern-, Hohl-guß (= fonte en creux). 2. Auslaufen *n* von Flüssigkeiten; auch (die) Masse der aus einem lecken Fasse *x.* ausgelaufenen Flüssigkeit, ● Leckage *f*. 3. ⊖ Beuchen *n*, Sechteln *n* der Baumwollenstoffe; *schwz.* Waschen *n* (mit Lauge). [lant.

**coulamment** (ku-lā-mã' ⑨g) *adv.* von cou-

**Coulanges**‖ (ku-lã'Ʒ) *npr. m. sg.* Philippe de ~ id., französischer Liederdichter, Vetter der Frau von Sévigné († 1716).

**coulant** (ku-lã') *m*, ~e (~ã't) *f* [couler] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) 1. fließend, flüssig: vin ~ süffiger Wein; biblisch: terre ~e de lait et de miel Land *n*, wo Milch und Honig fleußt (Bos.). 2. *fig.* fließend, leicht, gefällig, hingehaucht, leicht hingeworfen. 3. ↖ bequem (von Zahlungsfristen). 4. † ⚕ umgänglich, willfährig, gefällig. 5. ⊖ beweglich, lose (*ant.* fixe); Weberei: nœud ~ Schleife *f*, Weberknopf *m*, Henkerknoten *m*. II. ~ ⑧b. *s/m.* 1. aus einem Edelsteine bestehender Schieber an einer Schnur oder einem Halsbande; ehm. Gehenk *n*, Halsschmuck der Frauen, aus einem Diamanten und einem Kreuze darunter bestehend. 2. Schiebe-Ring: ~ de bride Schleifknoten am Zaume; ~ de bourse Börsenring; ~ de serviette Serviettenhalter. 3. Haarbügel. 4. ⚘ Ausläufer, Ranke *f* (= filet). 5. = nœud ~ (v. ~ I. 5). 6. Malerei: Länge *f* der Falte einer Draperie. 7. ⊖ Schieber: Zangenring. III. ~e *s/f.* ⊖ Donlatte (im Schachte).

**coulassade** P (ku-lā-ßā'd) *s/f.* prov. zo. Ring-, Kalander-lerche. [Piro'l in Kochinchina.

**coulavan(t)**‖ ♁ (ku-lā-wã') *s/m.* zo. Art

**coule** (kūl) [lt. cucŭlla] *s/f.* 1. Kutte der Bernhardiner u. Benediktiner. 2. P unerlaubter Nebenverdienst, P Schmu *m*, den die Bedienten machen; être à la ~ pfiffig sein.

**coulé** *m*, ~e *f* (ku-le') [couler] I. ~ *s/m.* 1. Schleifstrich. 2. Schleifer (Tanzschritt) = glissé. 3. ♪ Bindung *f*, Schleifung *f* der Noten. 4. Malerei: erster Farben-Auftrag. 5. Billardspiel: Nachlaufen *n*, Stoß, durch welchen man den Ball des Gegners so trifft, daß der eigene jenem folgt. 6. Bindung *f* der Schrift.

7. ⊖ Ausguß(rinne *f*); Guß-Arbeit *f*; Bleiguß. II. ~e *s/f.* 1. Fließen *n*; (fließender) Strom (von flüssigem Metalle, Glase, Lava *x.*); * (Wasser-)Lauf *m* (Reclus). 2. ch. Paß *m* des Hirsches, meist: falsche Wege *m/pl.*, die das Wild im Gehölze macht. 3. ♁ Geologie ungeschichtete Lagerung einer plötzlich verhärteten, früher flüssig gewesenen Masse: ~e de granit Granit-Durchsetzung *f*. 4. ⊖ Guß *m*, Gießen *n* des Metalles; (Ab-)Stich *m*, Ablassen *n*; Abflußrinne, Gußröhre; Gußzapfen *m* (= jet). 5. (auch *a.* écriture) ~e zu-hängende Schrift mit geraden Strichen; Gravirkunst (taille) ~e fließender Schnitt. 6. ⚓ Schub *m*, Scharf *n*, Schweifung des Schiffsrumpfes.

**coulemelle** ⚘ P (ku-l'mæ'l) [lt. columella] *s/f.* Schirmpilz *m* (Agarĭcus procĕrus) = coulmotte.

**coulement** (ku-l'mã' ⑨b) [couler] *s/m.* 1. Fließen *n*. 2. Fechtkunst ~ d'épée Legiren *n*, Entlangstreichen *n* der Klinge an der des Gegners. [(Psoralĕa glandulōsa).

**coulen**‖ ⚘ (ku-læ'n) *s/m.* drüsiger Harzklee

**coulequin**‖ ⚘ P (ku-l'kẽ') *s/f.* = cécropie.

**couler**‿ (ku-le') [lt. colāre] ①a. I. *v/a.* 1. (durch)seihen, filtriren: ~ la lessive die abgezogene Lauge wiederholt siedend auf die Asche gießen, die Wäsche ablaugen; ~ le plâtre (au crible) den Gips durchsieben. 2. ~ (bas, à fond) in den Grund bohren, anbohren, versenken (vgl. II. 9); *fig.* F ↖ ~ q. à fond a) J. zum Schweigen bringen, b) J-s Ansehen vernichten, ihn aus dem Sattel heben: ~ une question à fond eine Frage abthun, erschöpfen: ~ une affaire à fond eine Sache todt machen, beseitigen, vollständig erledigen; F être ~é (à fond) ganz herunter gekommen sein, *fig.* gesunken, verloren sein. 3. die Zeit hinbringen: P se la ~ douce (nämlich la vie) s-e Tage angenehm verbringen. 4. gleiten, (hin)einfließen lassen: ~ qc. dans qc. et. unbemerkt in et. hineinstecken, mit unterschieben; F ~ qc. dans la main de q. J-m et. heimlich in die Hand stecken, drücken; F ~ (à l'oreille) zuflüstern, zuraunen. 5. ⚕ ~ un chaland an einen Kunden nichts absetzen können, ihn wieder gehen sehen müssen; les marchandises plusieurs fois ~ées se fanent öfter vorgelegte Waaren bekommen ein schlechtes Aussehen. 6. ♪ und Tanzkunst: schleifen. 7. Reitkunst: ~ le bouton den Schleifknoten nach vorwärts streichen. 8. ch. ~ la queue abgeben (vom Hirsche). 9. ⊖ (in Formen) gießen: ~ en bronze in Erz gießen (*fig.* ~é en bronze ewig, unvergänglich): ~ à cale, ~ en siphon mit dem Steigrohre g.; ~ à noyau über den Kern, hohl g.: ~ plein massiv g.; ~ en plomb mit Blei ausgießen; Gravirkunst: ~ le burin fließend stechen; Maurerei: mit Blei vergießen, ausgießen: ~ les joints die Fugen dichten (= ficher). 10. ⚓ faire ~ une vergue eine Segelstange schießen lassen. 11. vergießen; *fig.* faire ~ le sang einen Krieg verursachen od. die Veranlassung eines blutigen Streites sein. II. *v/n.* 1. (dahin)fließen, laufen, strömen, rinnen; ehm. ri. faire ~ l'eucharistie den heiligen Leib in eine Flüssigkeit getaucht reichen. 2. (von, aus et.) entspringen, herkommen. 3. *fig.* fließen (vom Style); verlaufen, verstreichen (von der Zeit): ~ de source von Herzen kommen, ungenirt, frei herauskommen, klar gesagt sein. 4. flüssig sein (zB. von der Dinte). 5. laufen, auslaufen, lecken: la chandelle ~e das Licht tropft ab; le nez lui ~e die Nase läuft ihm. 6. (aus-, ab-)gleiten, rutschen, herabrollen; fort- *x.* -schleichen, -huschen: ce rasoir ~e bien dies Rasirmesser schneidet gut; ce tailleur ~e dieser Schneider macht große Stiche, näht mit der heißen Nadel; le vin ~e bien der Wein geht

gut herunter, läßt sich gut trinken; on ne fait que ~ man schlüpft nur über den Boden weg; *fig.* ~ sur qc. leicht über et. hinweg-gehen, -gleiten, -schlüpfen. 7. Billardspiel: dem getroffenen Balle in gerader Richtung folgen, mitlaufen: ~ après in ein Loch mit hineinlaufen, sich verlaufen. 8. abfallen (von Blüthen, die keine Frucht geben; auch von e-r Hündin, die tragend scheint, aber nicht wirft). 9.⚓~(bas, à fond) sinken, zu Grunde gehen (vgl. I. 2). III. se ~ 1. se ~ dans qc. sich in et. einschleichen, F hineinmachen; se ~ le long de qc. an et. hin-schleichen, -schlüpfen. 2. se ~ (à fond) sich zu Grunde richten. Syn. l'eau *coule*, une boule *roule*, le pied *glisse* (sur la glace).

**couleresse** ⊕ (ku-l'ræ'ß) [couler] *s/f.* Durchschlag *m.* [Viper *f* von Martinique.

**coule-sang** ‖ P, *pl.* ~-~ ‖ (kul-ßą') *s/m.* zo.

**coule-soif** †, *pl.* ~-~ (kul-ßoa'f) *s/f.* id., Birnen-Sorte. [draht *m.*

**coulette** ⊕ (ku-læ't) [couler] *s/f.* Spul-

**couleur** † (ku-lö'r)

Inhalt: I. [lt. color] *s/f.* 1. Farbe. 2. Färbung. 3. bunte Farben. 4. Landesfarben, engS. Fahne. 5. *fig.* Farbe. 6. (Spiel). 7. bl. 8. Gesichtsfarbe. 9. Anstrich, Schein. 10. ⚘. 11. path. II. [lt. color] *s/m.* III. [couler] *s/m.*

I. [lt. color] *s/f.* 1. Farbe: ~s amies verträgliche Farben *pl.*; ~s d'application Tafel(druck)-Farben *pl.*; ~ d'apprêt Grund(ir)-Farbe (v. apprêt 6); ~ à l'aquarelle Aquare'll-Farbe; ~ à bijoux Gold-Farbe; ~ cerise Kirschrothglühhitze; ~s complémentaires Ergänzungs-Farben *pl.*; ~ d'eau glänzend braune Farbe, welche polirtes Eisen und Stahl durch Anlaffen und nachheriges Poliren mit dem Blutsteine erhalten; ~ favorite Leib-F.; ~s fraîches, ~s passées frische, verblichene F. *pl.*; ~ fugitive unechte F.; ~ pour la gouache Deck-F.; Porzellanfabrikation: ~ de grand feu Scharffeuer-F.; ~ grattée schwache F.; impression en ~ Farbendruck *m*; ~ pour le lavis Tusch-F.; ~s matrices (fünf oder drei) Mutter-, einfache F. *pl.*, aus denen die andern sich bilden lassen; ~ opaque Deck-F.; ~s primitives Grund-, Ur-F. *pl.*; ~ rabattue gebräunte F.; ~ de racine fahlgelbe F.; ~ (de) du recuit Anlauf-F. des Stahls x.; ~ simple Grund-F.; ~ solide, ~ stable echte F.; ~ à sel d'étain Zinn-F.; ~ transparente Lasu'r-F.; ~ vitrifiable Email-, Schmelz-F.; ~ végétale Saft-F.; mettre en ~ übermalen, e-n Farbengrund geben, anstreichen; peindre à pleine ~ mit vollem Pinsel malen; Kochkunst: prendre ~ braun werden (vom Braten); *fig.* l'affaire prend ~ die Sache wird klar, bekommt Farbe, auch wendet sich zum Guten, wird gut; F en dire de toutes (les) ~s sur qc. nach allen Beziehungen hin über etwas sprechen; v. aveugle II. 1; d'une seule ~ einfarbig; sans ~ farblos, matt, *fig.* nichtssagend. 2. Färbung, Farbengebung, Darstellungs-, Schilderungs-weise: ~ locale eigenthümlicher Anstrich, Lokalfarbe, lokale Eigenthümlichkeit; style sans ~ schmuck-, farb-loser, matter Styl; ♪ ~s des sons Klangfarben *pl.*; v. argent 4. Syn. v. coloris. 3. bunte Farben *pl.* (andere als weiß und schwarz, bſd. von Kleidern): de ~ farbig; renoncer à la ~ nur noch schwarz tragen; † ~s *pl.* Livre'e; gens de ~ Dienstleute *m/pl.* 4. ~s nationales Landesfarben *pl.*: les trois ~s die französischen Landesfarben (Blau, Weiß, Roth); engS. Trikolo're, Fahne, ⚓ Flagge: avoir, montrer sa ~ seine Flagge gehißt haben (bei Begegnung zweier Schiffe). 5. *fig.* Farbe, (poli'tische) Meinung: prendre ~ Farbe bekommen. 6. Kartenspiel: Farbe, bſd. Hauptfarbe, Trumpf *m*: donner de la même ~ (Farbe) bedienen, bekennen; jouer en ~ in der (aufliegenden, besten) Farbe spielen; nommer la ~ Trumpf machen; prendre ~ mitspielen (im Landsknechte); jeu des trois ~s Dreifarbenspiel *n* (Art Würfelspiel); de quelle ~ tourne-t-il? welche Farbe ist Trumpf? 7. bl. jede der fünf Wappenfarben. 8. Gesichtsfarbe: homme, femme de ~ Farbige(r); avoir de belles ~s frische Gesichtsfarbe haben; v. changer II. 1; être haut en ~ sehr roth aussehen; la ~ lui monta au visage die Röthe stieg ihm in's Gesicht; reprendre ~ wieder Farbe bekommen, *fig.* F wieder in Gunst kommen, sich wieder zeigen. 9. Anstrich *m*, Schein *m*, Vorwand *m*, F Flause: sous ~ de ... unter dem Scheine von ... (M.É., Bos.); faire voir des ~s à q. J-m et. weis machen; P ce sont des ~s das sind Flausen. 10. ⚘ ehm. einfarbige Tulpe. 11. path. pâles ~s Bleichsucht (= chlorose 1). II. [lt. color] *s/m.* (auch adjektivisch) ~ de chair Fleisch-Farbe; ~ d'eau Wasser-F., stahlblau; ~ d'or Gold-F., farbig; ~ de rose (schöne) Rosenfarbe, *fig.* heiter: F voir tout ~ de rose Alles in rosenfarbenem Lichte sehen; ruban ~ de feu feuerrothes Band. III. [couler] *s/m.* 1. ⊛ Kommi's, der nicht gekaufte Waare mit unterschiebt. 2. ⊛ Kommi's, der den Leuten die Waaren nicht ordentlich aufschwatzen kann. 3. ✎ schlecht nähender Schneider. [farbig (Sd.).

**couleuré**, ~e P (ku-lö-re') [couleur] *a.*

**couleuvre** (ku-lö'wr) [lt.] *s/f.* 1. ☞ zo. Natter: P ~ à collier, ~ d'eau Ringel-N. (Colūber natrix); ~ Hébé Nuniparagu'bu-Natter in Koromandel. 2. ☞ min. ~ de pierre = ammonite I. 3. *fig.* Ärger *m*; v. avaler I. 1. 4. P ✎ schwangere Frau.

**couleuvré**, ~e (ku-lö-wre') [couleuvre] I. *a.* geschlängelt, schlangen-ähnlich. II. ~e ⚘ *s/f.* 1. Zaunrebe, weiß- und roth-früchtige (Bryonĭa alba und B. dioica). 2. gemeine Schmeerwurz (Tamus commūnis).

**couleuvreau** (ku-lö-wro') *s/m.* zo. junge Natter, Natterchen *n.*

**couleuvre-chapelet** ‿ ☞, *pl.* ~s-~s (ku-löwr-schä-p'læ'; ⑧b) *s/f.* zo. Halsbandnatter (Colūber monilĭger).

**coule(u)vrin** ‖ (ku-lö-wrą', ku-l'-wrą') *m*, ~e (~i'n) *f* [couleuvre] I. *a.* ☞ zo. schlangen-artig. II. ~e *s/f.* ⚔ Feldschlange (ehm. grobes Geschütz): être sous la ~e d'une place im Bereiche der Geschosse einer Festung sein; *fig.* F ✎ être sous la ~e de q. in J-s Gewalt, von J-m abhängig sein.

**coule(u)vrinier** ‖ ⚔ (ku-lö-wri-nie', ~l'-~; ⑧b) *s/m.* ehm. Soldat, der die Feldschlange (das grobe Geschütz) richtete.

**couli** (ku-li') *s/m.* Kuli (= cooli(e)s).

**couliant** ‖ ⸢ (ku-li-ą') [couler] *s/m.* Milch *f.*

**coulicou** ☞, *pl.* ~s (ku-li-ku') *s/m.* zo. bengalischer Stelzenkuckuck (= boutsallick).

**coulie** ⊕ (ku-li') *s/f.* Gießerei: Aus-leerung, -räumung.

**coulière** ⊕ (ku-liä'r) *s/f.* 1. viereckige Eisenstange. 2. Stück *n* eines Holzflosses.

**coulin** ‖ P (ku-lą') *s/m.* zo. Ringeltaube *f* (Columba palumbus) = coulon.

**coulinage** (ku-li-na'ʒ) *s/m.* agr. Absengen *n* des Ungeziefers von Fruchtbäumen.

**coulis** (ku-li'⑧a) [couler] I. *s/m.* 1. durchgeseihte Kraftbrühe: ~ de pois durchgeschlagene Erbsen *f/pl.*; ~ d'écrevisses Krebssuppe. 2. Lecken *n* des Fasses. 3. ⊕ flüssiges Metall, Thonbrei, dünn angemachter Gips od. Mörtel. 4. F ✎ ~ d'emplâtre häßliches Weib. II. *a/m.* vent ~ Zug(luft *f*); P Wind.

**coulisse** † (ku-li'ß) [*f.* von coulis II.] *s/f.* 1. Falz *m*, Rinne, Schnürrinne, auch Schnur, die darin läuft: pantalon à ~s oben zuzuschnürende Neglig-Beinkleider *n. pl.*; F faire les yeux en ~ von der Seite sehen, J. mit verführerischen Blicken ansehen. 2. Schiebefenster *n*, (Fenster-)Schieber *m*: ~ de confessionnal Schiebefenster *n* des Beichtstuhls. 3. thé. Bühnen-, Schiebe-wand, Kulisse, weitS. Raum *m* zwischen den Kulissen; Seitengang *m*; Theater *n*; de ~s Schauspieler-...; pilier de ~s Stütze des Theaters: a) co. J., der gern hinter die Kulissen geht, b) Theaterdichter *m*; dans la ~ hinter den Kulissen (auch *fig.*), vgl. cantonade; fréquenter les ~s die Schauspieler hinter den Kulissen besuchen. 4. ⊛ Versammlung der Pfuschmakler vor und nach der Börsenzeit. 5. bl. Fallgatter *n* des Schloß- oder Thurm-thores. 6. ☞ an. mouvement de ~ Bewegung im Wechselgelenke. 7. ⊕ Führung, Kulisse an einer Maschine (= coulisseau 2): ~ de Stephenson (die) Stephenson'sche Taschen-, Kulissen-steuerung der Dampfmaschine; Drechslerei: Wangen *pl.*, Backen *pl.* (= jumelles); typ. ~ (de galée) Schiffszunge; Uhrmacherei: Rechenkerb; Weberei: Schleife, Auge *n* (= colisse 1, œillet).

**coulissé**, ~e (ku-li-ße') [coulisse] *a.* 1. gefalzt, gerinnt, mit Falz (versehen). 2. bl. mit einem Fallgatter versehen.

**coulisseau** ⊕ (ku-li-ßo') [coulisse] *s/m.* 1. Tischlerei: Gestell *n*; Spund, Feder *f* (Holzvorsprung an einer Thür). 2. Dampfmaschine: ~x du té Kopfführungen *f/pl.*, Zünglein *n.*

**coulisseur** ⊕ (ku-li-ßö'r) [coulisse] *s/m.* Tischlerei: Falzhobel.

**coulissier** ‖ (ku-li-ßie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; *pl.* ⑧b) [coulisse] I. ~ *s/m.* 1. Kulissensteher, J., der sich hinter den Kulissen aufhält. 2. ⊛ Pfuschmakler, Stockjobber, nicht beeidigter Börsen-Makler. II. ✎ *a.* Theater-...

**coulissoire** ⊕ (~ßoa'r) [coulisse] *s/f.* kleine Scharre, Werkzeug des Instrumenten-Fabrika'nten

**coulmotte** ⚘ P (kul-mo't) *s/f.* = coulemelle.

**couloir** (ku-loa'r) [couler] *s/m.* 1. ⊕ Seihtuch *n*, Durchschlag; Seih-blech *n*, -kasten, Bandleitung *f*; Spinnerei: ~ oblique Kana'l-strecke *f.* 2. ⊕ arch. (kleiner) Verbindungsgang zwischen Zimmern; (Bogen-)Gang; kleiner Flur, F Schlupfgang; Lauf-, Geheimtreppe *f.* 3. ⚓ Walegang (schmaler Gang zwischen den Schiffskammern); Kuhl *f.* 4. † an. Absonderungskanal, Gang. 5. P ✎ Kehle *f.* Syn. le *corridor* est un passage sur lequel donnent plusieurs pièces d'un appartement; le *couloir* est un corridor étroit; *vestibule* se dit de celle des pièces d'une demeure ou d'un appartement qui précède les autres et leur sert de passage.

**couloire** ⊕ (ku-loa'r) [couloir] *s/f.* 1. Seiher *m*, Durchschlag *m*, Seihkorb *m.* 2. Radlerei: Zieh-Eisen *n.*

**Coulomb** ‖ (ku-lą') npr. *m.* id., fr. Physiker (1736—1806). *Hom.* coulon.

**coulombe** (ku-lą'b) *s/f.* arch. Ständer *m* (= colombe III. 1). [Stadt (Seine-et-Marne).

**Coulommiers** ‖ (ku-lö-mie') npr. *m.* id., fr.

**coulon** ‖ † P (ku-lą') [lt. columba] *s/m.* zo. 1. Feldtaube *f*; Ringeltaube *f* (Columba pălumbus) = coulin; ~ de mer Lachmöwe *f.* 2. ~(-)chaud gemeiner Steinwälzer (Strepsĭlas interpres). *Hom.* Coulomb.

**coulotte** ⊕ (ku-lo't) *s/f.* Bleigießerei: Reigeholz *n.*

**coulougli** (ku-lu-gli') [türk.] *s/m.* = colougli.

**coulpe** † und Sd. (kulp) [lt. culpa] *s/f.* 1. rl. Sündenschuld: dire sa ~ de qc. seine Sünden reuig bekennen; faire sa ~ eine Buße abmachen (im Kloster); *poét.* battre sa ~ an seine Brust beim Sündenbekenntnisse schlagen (v. mea culpa). 2. weitS. Schuld, Fehl *m.* [(Agarĭcus procērus).

**coulsé** ⚘ (kül-ße') *s/m.* provS. Schirmpilz

**coult** ⊕ (kült) *s/m.* Holz *n* zu eingelegter Arbeit.

**coulterie** ⚘ (kül-t'ri') *s/f.* Kulte'rie (südamerika'nischer Baum mit färbender Rinde).

**coulure** ⊕ (ku-lü'r) [couler] *s/f.* 1. agr. Schwinden *n*, Abfall *m* der Weinbeeren, Re-

lonen *x.* 2. Gießerei: Auslaufen *n* des Metalls aus der Form, auslaufendes, ausgelaufenes Metall. 3. Fischerei: ~s *pl.* Randseile *n.pl.* am Schlagnetze.

**coumaie** ⊖ (ku-mæ') *s/f.* (belgisch) Bergbau Niere von sehr festem und schwerem Stückkalke (Karmarsch).

**coumaille** ⊖ (ku-ma'j) *s/f.* Bergbau: gestürzter, sich abwärts verwerfender Gang.

**coumarine** ♁ (ku-mă-ri'n) [coumarou] *s/f.* chm. **Kumari'n** *n*, **To'nka-Kampher** *m*.

**coumarou** ♀, *pl.*~s (~ru') [süd-amerika'nisch] *s m.* To'nkabaum (Cumarūna odorāta).

**coume** ♀ (kūm) *s/f.* Ku'ma (Trebblüthler-Gattung in Guya'na): poire de ~ Ku'mabaumfrucht (v. coumie).

**coumène** ♀ P (ku-mæ'n) *s/f.* gemeiner Wolfsfuß, Wasser-Andorn *m* (Lycōpus europæus).

**coumie** ♀ (ku-mi') *s f.* 1. Ku'mabaumwurzel. 2. Ku'mabaumfrucht (= poire de coume).

**coumier** ♀ (ku-mie'; Ⓢb) *s/m.* Ku'mabaum (Cuma guiane'nsis).

**country-dance** (L. kaun-tri-dă'ß, häufiger kŏ'tr-dă'ß) [engl.] *s/f.* = contre-danse II.

**coup** (ku; Ⓢb; Feline und Bèze im 16. sæ. binden das ...p im *sg.*) *s/m.*

Inhalt: 1. Hieb, Schlag, Stich *x.* 2. ~s Kampf. 3. Wunde, Verletzung. 4. Schuß, Knall. 5. *fig.* Handlung, Streich. 6. Ton. 7. schnelle Bewegung eines Werkzeuges *x.* 8. ~ d'œil. Syn. 9. plötzliche Wirkung. 10. Fall, Fügung. 11. Mal. 12. Schluck, Trunk. 13. Eindruck. 14. Fallen, Senken. 15. Spiel. 16. Fechtkunst. 17. Reitkunst. 18. Falknerei. 19. ⊖. 20. ⚓. 21. F und P. 22. *adrt.* *Hom.*

1. **Hieb, Schlag, Stich, Stoß**: ~s de bâton Stockstreiche *pl.*, Schläge *pl.*; F ~ de bouteille Röthe *f* im Gesichte; **v. canif**; ~ de couteau Messerstich; ~ de dent Biß; ~ de fouet: a) Peitschenhieb, b) *fig.* F Anreizung *f*, letzte Kraft-Anstrengung, c) glänzender Schluß, mit dem der Vortragende das Stück endet, d) path. Muskelfaserriß an den Beinen. e) vét. Flankenschlagen *n* eines engbrüstigen Pferdes: ~ de grâce Gnadenstoß, Garaus (auch *fig.*); ~ de jarret Ausstoßen *n* mit den Beinen beim Schwimmen; F ~ de langue Zungenhieb, Stichelrede *f*; ~ de patte Schlag mit der Klaue, *fig.* Tadel; ~ de pied (Fuß-)Tritt (auch *fig.*); ⊖ Färberei: Umschlagen *n*, Durchgehen *n* der Küpe; *fig.* le ~ de pied de l'âne **Eselstritt, feige Rache**; ~ **de pied de figure** Schlag mit dem Fuße in das Gesicht des Gegners (beim Boxen): F ~ de pied de jument galante Krankheit; F **il n'y a qu'un** ~ de pied jusqu'à ... es ist nur ein **(Katzen-)Sprung bis ...**; ~ **de poignard** Dolchstich; ~ de poing Faustschlag, auch **kleines Terzero'l, Art eiserner Schläger,** ⊖ Zapfenbohrer; F faire le ~ de poing sich Faustschläge geben, sich mit Fäusten schlagen; ~ de vent Windstoß, Sturm: F casquette en ~ de vent leicht aufgesetzte Mütze; thé. on frappe les trois ~s das Zeichen **für den Anfang des Stücks wird gegeben; allonger, assener, donner, porter un ~ e-n Schlag versetzen; donner le dernier ~** den Garaus machen; il y aura des ~s **de donnés** es wird Schläge geben; *fig.* F **il a un ~ de hache, de marteau (à la tête) er hat** einen Sparren zu viel, **bei ihm rappelt's (im Oberstübchen)**; *fig.* F casser le nez à ~s d'encensoir (J-m) das Weihrauchfaß an den Kopf werfen (J. auf plumpe und grobe Weise mit Lob überhäufen); se donner un grand ~ contre qc. sich heftig an etwas stoßen; être aux cent ~s nicht wissen, wo einem der Kopf steht, alles Mögliche aufstellen; F c'est un ~ (d'épée) **dans l'eau das ist ein Schlag in's Wasser, unnütze, verlorene Mühe; P faire les (quatre) cent(s), les cent mille ~s die gröbsten Exzesse begehen**; F frapper les grands ~s die letzten entscheidenden Mittel **anwenden**; † **prendre ~ Schaden nehmen**; tenir ~ die Stirn, die Spitze bieten; *prv.* v. chêne 1; † ses plus grands ~s sont rués mit seinem Übermuthe ist's vorbei (von einem alternden Manne). 2. ~s *pl.* **Kampf**: en venir aux ~s zum Kampfe kommen: *fig.* juger des ~s Zuschauer eines Kampfes bleiben; sans ~ férir ohne Kampf, ohne Schwertstreich, *fig.* F ohne Widerstand (zu finden). 3. **Wunde** *f*, **Verletzung** *f*: v. boutoir 1; ~ de feu Schußwunde *f* (v. ~ 4); ~ de la mort **Todes-wunde** *f*, -streich, -stoß (auch *fig.*). 4. ~ (de feu) **Schuß, Knall**: a) ~ en l'air blinder, nutzloser Schuß; frapper des **~s en l'air sein Pulver unnütz verschießen**; b) ch. ~ double Doublette *f*, Doppelschuß (der zwei Stück Wild tödtet; auch *fig.*); c) phys. ~ foudroyant elektrischer Schlag der Batterie, *fig.* niederschmetternder (Donner-)Schlag; **d) wette. ~ de foudre Blitzstrahl; ~ de** tonnerre Donnerschlag (auch *fig.*); e) ⚔: ~ de canon Kanonenschuß; ~ (de canon) **de but en blanc, ~ direct Kernschuß; ~ (de canon) à poudre blinder Schuß**; ~ de diane Morgen-, Reveille-schuß; ~ de poudre Schuß Pulver; fusil à deux ~s doppelläufiges Gewehr, Doppelflinte *f*; F **faire le ~ de fusil (vom Fußvolke), de pi**stolet (von der Reiterei) im zerstreuten Gefechte kämpfen; f) ⚓ ~ (de canon) de détresse Noth-schuß, -signal *n.* 5. † *fig.* **Handlung** *f*, **Streich**, F **Stückchen** *n*: ~ d'ami Freundschafts-dienst, -stück *n*; v. **autorité 2; ~ de désespoir Handlung** *f*, Akt der Verzweiflung; ~ d'éclat auffal**lende Handlung, außerordentlicher Streich**; ~ d'essai erster Versuch, Probestück *n*) *f*; ~ d'État Staatsstreich *fig.* entscheidende That; ~ d'étourdi unbesonnener Streich; *prv.* ~ de Jarnac heimtückischer, treuloser Streich (vgl. Jarnac); ~ de main Handstreich, kühne, rasche Unternehmung; ⚔ Überrumpelung *f*: place emportée à ~s **de main mit dem Degen in der Hand** genommener Platz; ~ de maître Meisterstreich. chir. Katheter-Einführung *f*; ~ monté abgelegter Streich, vorbereitete **That, Diebes-Unternehmung** *f*; P **~ à mon**ter Geschäft *n*; ~ de tête plötzlicher, meist unüberlegter Streich, Entschluß, Coup, meist verzweifelter Entschluß; F faire un ~ de sa tête nach s-m Kopfe handeln; **c'est un ~ de sa tête das ist einer seiner dummen Streiche; ~ de théâtre Theater**coup: a) thé. plötzlicher Zwischenfall von entscheidender Wirkung, b) *fig.* unerwartete Handlung, die darauf berechnet ist, die Personen, auf welche sie wirken soll, zu überraschen und zu blenden; ce sont là de ses ~s! so macht er es! solche Streiche vollbringt er!; c'est lui qui a fait le ~ er hat diesen Streich begangen, ausgeführt; détourner le ~ **den Ausbruch, den Streich abwenden; être sous** le ~ de qc. von et. bedroht werden, einer Sache preisgegeben sein, unter der Nach**wirkung von et. leiden; faire son ~ seinen** Zweck erreichen; manquer son ~ sein Ziel verfehlen; P monter un ~ à q. J. hinter's Licht führen; P se monter des ~s sich et. einbilden. 6. **Ton, (Glocken-)Schlag**: au ~ de midi mit dem Schlage zwölf; v. cloche 1; ~ de sifflet Pfiff. 7. **schnelle Bewegung** eines Organes, Werkzeuges *x.* ~ d'archet Bogenstrich; ~ de balai Besenstrich: donner un ~ de balai à la chambre das Zimmer flüchtig auskehren; ~ de brosse Strich mit der Bürste; v. chapeau I. 1; *fig.* v. ciseau II. 1; *fig.* F traduire à ~s de dictionnaire mit (häufiger) **Benutzung des Wörterbuches übersetzen; ~ de doigt Anschlag mit dem Finger**; F ~ d'épaule kleine Hülfe, Reklame *f*: F **donner à q. un ~** d'épaule, ~ de main J-m unter die Arme **greifen, helfen; v. collier 3**; F **donne vite** un ~ de main sei doch ein wenig behülflich; ~ de fer Aufbügeln *n* eines Hutes; ~ de filet Netzwurf, Fischzug, *fig.* Fang; ~ de gosier Ton; ~ de jour Schlaglicht *n* auf einem Gemälde; peindre au premier ~ leicht und flüchtig malen; donner un ~ de peigne mit dem Kamme durch die Haare fahren: ~ de pinceau Pinselstrich, *fig.* Beschreibung *f*; ~ de plume Federstrich. 8. ~ d'œil Blick, Scharf-, Über-, An-blick, auch Augenmaß *n*: le premier ~ d'œil der erste Anblick oder Eindruck; donner un ~ d'œil à qc. et. nachsehen, flüchtig an-, durch-sehen. **Syn.** *regard* **se dit en général de l'action de regarder;** ***coup d'œil*****, d'un regard qui ne s'arrête que très-passagèrement sur quelqu'un ou quelque chose;** ***œillade*****,** d'un coup d'œil jeté en signe de tendresse. 9. **plötzliche, kurze und heftige Wirkung**: ~ d'air durch Zugluft verursachte Erkältung; ~ de feu a) Anblasen *n*, Schüren *n* des Feuers, b) letzter Augenblick vor dem Garwerden, wo eine Minute zu viel das Anbrennen e-r Speise verursachen kann, *fig.* Augenblick drängender Noth, entscheidender Augenblick, ⚔ Hitze *f* des Gefechts; ~ de lumière Lichtstrahl: voilà un ~ de lumière nun geht mir ein Licht **auf; path. ~ de sang Blut-Erguß** im Gehirne; ~ de soleil Sonnenbrand, engS. durch Sonnenstich verursachte Röthe auf der Haut, path. (auch ~ de chaleur) Sonnenstich, P plötzliches Erröthen; F avoir un ~ de soleil benebelt (etwas trunken) sein. 10. **Fall, Fügung** *f*: ~ d'aventure (seltsames) Abenteuer; ~ de bonheur Glücks-, ~ de malheur Unglücks-fall; ~ du ciel, ~ **d'en haut Fügung** *f* **des Himmels, Gottes** Schickung *f*; F ~ dur unvorhergesehenes Hinderniß; drt. tomber sous le ~ d'un article gegen einen Gesetzes-Paragraphen verstoßen. 11. **Mal** *n*: deux ~s **zweimal; d'un (seul) ~ mit einem Male; le premier ~ das erste Mal; je le lui donne** en quatre ~s ich lasse ihn 4 Mal rathen (vgl. 22 u. cent I. 2). 12. **Schluck, Trunk**, P **Hieb**: ~ du milieu Zwischentrunk zwischen zwei Gerichten oder Gängen; P ~ d'arrosoir Glas *n* Wein; F boire un ~ e-n Zug thun, P einen Hieb nehmen, im Übermaße trinken, in Gefahr sein zu ertrinken (vgl. boire I. 1). 13. **Eindruck**: porter ~ Eindruck machen; porter ~ à q. J-m eins versetzen, schaden. 14. **Fallen** *n*, **Senken** *n*: **le mur prend un ~ die Mauer senkt** sich, macht einen Bauch. 15. Spiel: **Zug, Wurf, Ausspielen** *n* einer Karte: faux ~ schlechter Wurf, schlechtes Spiel, ungeschickter Stoß; ~ forcé Spiel *n*, gegen das man gar nicht aufkommen kann; ~ sûr **sicheres Spiel (a. *fig.*): ~ de partie entschei**dendes Spiel, *fig.* Entscheidung *f*; F faire **son ~ seinen Schnitt machen, sein Schäf**chen scheren, Geld verdienen; Billard: Partiestoß: ~ de dos Stoß mit dem Queue hinter dem Rücken; ~ du roi Königsstoß; ~ sec Klappstoß; *prv.* le ~ vaut la balle, l'argent das ist der Mühe werth, die Sache lohnt sich; ♣ ~ de bourse gelungene Börsenspekulatio'n; Kartenspiel: ~ du colonel Coeur-As *n* u. Karreau-Zehn *f*; remettre un ~ erlauben, daß e-e (bereits ausgespielte) **Karte zurückgenommen werden kann, e-n** Stich zurückgeben; Kegelspiel: faire un ~ de manque ein Loch, einen Sandhasen, einen Pudel schieben; Schachspiel: Zug: ~ de berger Schäferzug, der einen Unkundigen mit dem vierten Zuge matt setzt; Trictrac: ~ de dés der höchste Wurf fängt an; faire d'une pierre deux ~s zwei Steine auf einmal, F zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen;

F tout ~ vaille jeder Wurf gilt, komme es wie es wolle; Würfelspiel: ~ de dé(s) Wurf, *fig.* gewagtes Spiel; rompre le ~ das Rollen der Würfel stören, *fig.* den Erfolg e-r Unternehmung stören, I-s Spiel vereiteln. 16. Fechtkunst: ~ pour ~ gleichzeitiges Ausfallen u. Treffen beider Fechter, a tempo-Stoßen *n*, -Schlagen *n*; ~ fourré Doppelstoß, heimtückischer Streich; *fig.* faire un ~ fourré sich gegenseitig und gleichzeitig e-n schlechten Dienst erweisen; F porter un ~ fourré à q. I-m e-n heimlichen Fußtritt geben (heimlich schaden); ~ manqué, ~ perdu Fehl-schlag, -stoß (= faux-coup); ~ de temps günstiger Augenblick (auch *fig.*). 17. Reitkunst: ~ de hache Halseinschnitt (Aushöhlung, wo Hals und Widerrist des Pferdes zusammentreffen). 18. Falknerei: prendre ~ die Beute zu heftig stoßen. 19. ⚙ Schnitt einer Säge; Bergbau (in Belgien): chm. Vergütung *f* für Treiben des benachbarten Stollens; Dampfmaschine: ~ de feu Überhitzung *f* der Kesselwand; ~ du piston Kolbenhub(höhe *f*) (= course); ~ d'avance (Kolben-)Hub vorwärts; ~ d'arrière (Kolben-)Hub rückwärts; Feldmeßkunst: ~ de niveau Absteckung *f* e-r wagerechten Linie; Glasfabrikatio'n: ~ de verre Glas-Aushub (beim Herausnehmen der Platte an derselben hängen gebliebene Glasmasse); Schlosserei: ~ de pointeau Körner-marke *f*, -punkt; typ.: † Satz der Presse, Zug des Preßbengels; † ~ des balles qui produit une feinte Mönchsschlag. 20. ⚓: ~ de mer Wellenschlag, Klopp-See *f*; ~ de mer du fond Grund-See *f*; gros ~ de mer embarqué Sturz-See *f*; gros ~ de mer par l'avant Stampf-See *f*; donner un ~ de talon auf den Grund stoßen (= talonner); bien tenir le ~ Wind und Wetter aushalten, trotzen. 21. F ~ de casserolle Denunziatio'n *f*; P ~ de fourchette Frühstück *n*, (Bajonnett-)Stich, Diebstahl: P avoir un joli ~ de fourchette ein tüchtiger Esser sn; ~ de médecin Glas *n* Wein nach der Suppe ꝛc.; P ~ de tisane Widerwärtigkeit *f*; P ~ de torchon Säbelhieb, Kuß. 22. *advt.* tout à ~ plötzlich, in e-m Augenblicke; tout d'un ~ auf einen Schlag (zu gleicher Zeit), auf einmal; F à tous ~s alle Augenblicke, jedesmal; ~ sur ~ Schlag auf Schlag, (gleich) auf, nach ea.; après ~ e-n Posttag zu spät, post festum; P du ~ sogleich (Sd.); encore un ~ noch einmal; ↘ par à-~ ruckweise; en un ~, en deux ~s schnell; *fig.* à ~ perdu auf's Gerathewohl; à ~ sûr sicherlich; pour le ~, † à ce ~, pour ce ~-là (für) diesmal, dies eine Mal noch; c'est à ce ~ que ... hierbei ...; F pour le ~, c'en est trop! das geht wahrlich zu weit! *Hom.* v. cou. (v. Dsg. *les Coups.*)

**coupable** (ku-pa'bl) [lt. culpabĭlis] I. *a.* □ 1. schuldig: amant ~ zu kühn gewesener Liebhaber; rl. se rendre ~ du corps et du sang de Jésus-Christ das heilige Abendmahl unwürdig empfangen. 2. strafbar. II. *s.* Schuldige(r), Thäter(in).

**coupage** (ku-pa'ʒ) [couper] *s/m.* 1. ⚙ Zertheilen *n*, Durch-arbeiten *n*, (Zu-)Schneiden *n*. 2. ⚙ Verschneiden *n*, Milderung *f* e-s geistigen Getränkes durch ein minder starkes oder durch Wasser: ~ du vin Weinverschneiden *n*. 3. droit de ~ Recht *n* Holz zu fällen.

**coupant** (ku-pą'⑨a u. b) *m*, ~e (ku-pą̄'t) *f*. I. F *a.* schneidend, scharf. II. ~ *s/m.* 1. Schneide *f* eines Messers ꝛc. 2. ch. scharfer Rand der Schweinsklaue.

**coupe** (kup; ⑧b) *s/f.* I. [couper] 1. Schneiden *n*, Fällen *n*; (Ein-, Aus-, Zu-)Schnitt *m*; mét. Cäsu'r; ~ des cheveux Haarschneiden *n*, Schnitt *m* des Haares. 2. agr., Forstwirthschaft ꝛc.: ~ (de bois) Abtrieb *m* des Holzes, Holzschlag *m*; bois en ~ schlagbares Holz; ~ claire Lichtung des Samenschlages; ~ définitive Entfernung der letzten Samenbäume; ~ sombre, ~ d'ensemencement Holzschlag *m*, wo Samenbäume stehen bleiben, Samenschlag *m*; ~ à tire et à aire vollständige Räumung eines Holzschlages; ~ réglée zum Fällen bestimmtes Holz, *fig.* regelmäßige Beraubung: mettre q. en ~ réglée I. regelmäßig schröpfen (ihm Geld abnehmen); mettre tout en ~ Alles zu Gelde machen. 3. Schnittfläche, An-, Durch-schnitt *m*; arch. ~ perpendiculaire Durch-, Quer-schnitt *m* (Zeichnung eines Planes); acheter qc. à la ~ etwas kaufen unter der Bedingung, es zur Probe anschneiden zu dürfen. 4. Zuschnitt *m*, Zuschneiden *n* (beim Schneider); *fig.* Anlage, An-ordnung, Eintheilung. 5. Kartenspiel: Abheben *n*, Coupiren *n*: faire sauter la ~ die beiden Päckchen betrügerisch ebenso legen wie vor dem Abheben; *fig.* F être heureux à la ~ falsch spielen; être sous la ~ de q. das Ausspielen haben, wenn I. abgehoben hat, *fig.* F von I-m abhängen, in I-s Händen sein. 6. Stoßschwimmen *n*. 7. ⚙ Schriftgießerei: Fertigmachen *n*; Zimmerei: Lasche. II. [lt. cup(p)a] 1. (Trink-)Schale, Becher *m*, Pokal *m*: ~ à fruits Fruchtschale; *fig.* ~ des douleurs humaines der bittere Kelch der Leiden; boire la ~ jusqu'à la lie den bittern Kelch (der Leiden) bis auf die Hefe leeren, bis auf die Neige trinken. 2. Kelch *m* beim heiligen Abendmahle: usage de la ~ Genuß *m* des Kelches. 3. arch. hohler Theil eines Kesselgewölbes; ~ de fontaine Springbrunnenbecken *n*. 4. Zierrath *m* in Schalengestalt. 5. Haube auf Thürmen. 6. ⚘ ~ du gland Näpfchen *n* der Eichel. 7. ⚙ Stampfe. III. [lt. culpa] F Elend *n*. IV. C~ *npr. f.* ast. Kelch *m* (südliches Sternbild).

**coupé** *m*, ~e *f* (ku-pe') [couper] I. ~ *s/m.* ⚘ 1. (auch *a.*: carrosse ~) zweisitzige Kutsche, Halbkutsche *f*: ~ chaise Brougham (spr. brūm) v. brougham; ~ chaise à porteur (geschlossene) Sänfte; ~ trois quarts Clarence *f* (spr. klā'-r'nß); ~ wurst gesenkte zweisitzige Halbkutsche. 2. vordere Abtheilung, Kabriole'tt *n* eines Personen- oder Postwagens; ~ simple Halb-Coupé *n* eines Eisenbahnwagens (mit nur einer Sitzreihe); place de ~ Platz erster Klasse ohne vis-à-vis. 3. Tanz: Biegeschritt. 4. Fechtkunst: ~ (sur pointe) Umgehen *n* der Degenspitze. 5. ♪ Stacca'to *n* (Abstoßen des Tones). 6. bl. eine der vier Abtheilungen eines Wappenschildes. 7. ⚓ = coupis 2. II. ~e *s/f.* 1. ↘ math. Abscisse (= abscisse). 2. ⚓ † Öffnung im Schiffsborde am Hinterdecke kleiner Fahrzeuge.

**coupe-asperges** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kup-ă-ßpä'rʒ) *s/m.* Spargel-messer *n*, -stecher.

**coupeau** (ku-po') [dtsch. Kuppe] *s/m.* 1. † géogr. Kuppe *f*, Bergspitze *f*. 2. Streifen, Karto'n. 3. ⚙ ~x *pl.* ⑩b. Späne, Splitter (besser copeaux).

**coupe-bourgeon** ‖ P, *pl.* ~-~s (kup-būr-ʒǫ'; ⑧b) *s/m.* zo. Larve *f* des Gleitkäfers (Eumolpus vitis).

**coupe-bourse** †, *pl.* ~-~s (kup-bū'rß; ⑧b) *s/m.* Beutelschneider.

**coupe-bride**, *pl.* ~-~s (~brī'd; ⑧b) *s/m.* chir. Instrument *n* zum Lösen des Zungenbandes.

**coupe-cercle**, *pl.* ~-~s (kup-ßär'kl; ⑧b) *s/m.* 1. math. Schneidezirkel. 2. ⚙ Tischlerei: Zentrum-, Windel-bohrer.

**coupe-chiffons** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-schĭ-fǫ'; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) *s/m.* Lumpen-, Hadernschneider (Instrument).

**coupe-chou**, *pl.* ~-~x (kup-schu'; ⑩b) *s/m.* 1. F *iro.* Käsemesser *n* (Seitengewehr der Infanteristen). 2. rl. frère ~, L. hier *sg.* ~-~x (niedriger) Mönch, weitS. ↘ Person *f* ohne Ansehen.

**coupe-cigare(s ‖)**, *pl.* ~-~(s) (kup-ßĭ-gā'r; ⑧b) *s/m.* Cigarrenspitzen-Abschneider (Instrument).

**coupe-cors**, *pl.* ~-~ (kup-kō'r; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) *s/m.* chir. Hühneraugenmesser *n*.

**coupe-cul** ‖, *pl.* ~-~s (kup-kü'; ⑧b) *s/m.* 1. † = coupe-gorge 3. 2. *advt.* jouer à ~ (im Landsknechtspiele) nur eine Partie spielen (ohne Revanche zu geben).

**coupée** (ku-pē') *s/f.* v. coupé II.

**coupe-en-deux** ‖ F, *pl.* ~-~ ‖ (kup-ą-dö') I. *s/m.* Gürtel. II. C~-~-~ *npr. m.* Schneidentzwei, Name eines Mörders (Sue, *Mystères de Paris*, 5, 24).

**coupe-faucille** ⚘ P, *pl.* ~-~s (kup-fo-ßi'j; ⑧b) *s/f.* gemeines und breitblätteriges Löwenmaul (Antirrhīnum mājus und Antirrhīnum latifolium) = muflier.

**coupe-foin** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kup-fǭ') *s/m.* agr. Heumesser *n*.

**coupe-gazon** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kup-gă-sǫ') *s/m.* agr. Rasenstecher (= tranche-gazon).

**coupe-gorge**, *pl.* ~-~ (kup-gŏ'rʒ) *s/m.* 1. Mördergrube *f*, Raubnest *n*, Diebesherberge *f*. 2. weitS. Ort, wo man bestohlen, betrogen wird. 3. Landsknechtspiel: schlechtester Stich; P faire un vilain ~ sich an's Messer liefern (v. coupe-cul). 4. ⚓ Greep des Vorstevens (= gorgère).

**coupeillon** ‖ ⚙ (ku-pă-jǫ') *s/m.* Fischerei. kleiner Fischhamen.

**coupe-jarret**, *pl.* A. ~-~s, Lav. ~-~ (kup-ʒă-ră' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Strauchdieb, Meuchelmörder, P Gurgel-Abschneider.

**coupe-lande** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-lą̄'d) *s/m.* agr. Gestrüpphacke *f*.

**coupelard** ‖ F (ku-p'lā'r) *s/m.* Messer *n*.

**coupe-légume(s)** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-lē-gü'm; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) *s/m.* Gemüseschneidemesser *n*.

**coupé-lit**, *pl.* ~s-~s (ku-pe-lī' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Schlaf-Coupé *n* auf der Eisenbahn.

**coupellation** ‖ ⚙ (ku-păl-lā-ßǫ', F ~pă-lā~) [coupelle] *s/f.* Schmelzhütte: Abtreiben *n* auf dem Treibherde; Kapelliren *n* des Silbers ꝛc.

**coupelle** (ku-pă'l) [lt. cupella] *s/f.* 1. ⚙ Metallurgie: Treibherd *m*. 2. chm. ~ (d'essai) Kapelle, Probirscherben *m*, Treibscherben *m*; argent de ~ Kapellensilber *n*, feines Silber; v. cendre 4.; mettre, passer à la ~ auf der Kapelle probiren, *fig.* ↘ die Feuerprobe aushalten lassen, einer strengen Prüfung unterwerfen. 3. ⚔ (Pulver-)Ladeschaufel.

**coupeler‿** (ku-pă(l)-le') [coupelle] ①a. *v/a.* 1. ⚙ abtreiben, kapelliren. 2. chm. auf der Kapelle probiren, läutern.

**coupement** ‖ ⚙ (ku-p'mą') [couper] *s/m.* Zimmerei: Sägen *n*, Zersägen *n*.

**coupe-navets** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-nă-wă'; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) *s/m.* Rübenschneider (Instrument).

**coupe-net** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kup-nă't; L. ~ă') *s/m.* Drahtzange *f*.

**coupe-paille** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-pa'j) *s/m.* agr. Strohschneidestuhl, Häckerlings-, Häckselbank *f*, -lade *f* (besser hache-paille).

**coupe-papier** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ ‖ (kup-pă-pie') *s/m.* Papiermesser *n*; auch Falzbein *n*.

**coupe-pâte** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-pā't) *s/m.* Bäckerei: Teig-messer *n*, -rädchen *n*.

**coupe-pomme** ⚙, *pl.* ~-~s (kup-pŏ'm; ⑧b) *s/m.* Apfel-, Obst-schere *f*.

**coupe-queue**, *pl.* ~-~(s) (kup-kö'; ⑧b) *s/m.* 1. vét. Schere *f* zum Schwanz-Abschneiden. 2. ⚙ Schneidezeug *n*; Weißgerberei: Messer *n* zum Vergleichen (zum Abschneiden des Schwanzes, der Ohren ꝛc.). 3. ⚙ = coupoir 3.

**couper‿** ⚘ (ku-pe') [coup] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. ab-schneiden, -hauen. 2. hemmen, unterbrechen. 3. durchschneiden, theilen. 4. (Spiel) stechen. 5. rissig machen. 6. mischen. 7. ♪ ꝛc. die Ruhepunkte setzen. 8. ~ court. 9. ⚙. 10. ⚔. 11. ⚓. II. *v/n.* 1. scharf sein, schneiden. 2. (Spiel) abheben. 3. abkürzen, schneiden. 4. abstreichen. 5. F. 6. Malerei. 7. Tanzkunst. 8. Fechtkunst. 9. ⚓. 10. ~ court. III. se ~ Syn.

I. *verbe actif.* 1. (ab)schneiden, (ab-)hauen, kappen: F ~ la bourse à q. I-m

die Börſe ſtehlen, *fig.* Geld ablocken; F air à ~ au couteau Luft ſo dick, daß man nicht mit dem Säbel durchhauen kann; ~ du gazon Raſen ſtechen; ~ la gorge, P ~ le sifflet à q. J-m den Hals abſchneiden, weitS. tödten; *fig.* ~ la gorge à q. J. ruiniren, ihm einen empfindlichen Schaden zufügen; *fig.* F ~ le sifflet à q. J. verſtummen machen; F je lui ~erai le nez, les oreilles ich werde ihn faſſen; ~ un habit, ~ une robe ein Kleid zuſchneiden; *fig.* très-b. ~ la jupe, la robe au cul J. öffentlich als Hure blamiren; *fig.* ~ l'herbe sous le pied à q. J. ausſtechen; *fig.* ~ pied à un abus e-n Mißbrauch abſtellen; *fig.* v. bras 1; *fig.* ~ le mal à sa racine das Übel bei der Wurzel angreifen; P ~ la gueule à quinze pas übel aus dem Munde riechen; vét. ~ (un animal) kaſtriren, verſchneiden; F ~ sa mèche ſterben. **2.** hemmen, abſchneiden, unterbrechen: ~ une route e-n Weg verſperren; ~ le cours, ~ les eaux d'une rivière e-n Fluß ableiten, abgraben; ~ un pont eine Brücke abbrechen; F ~ les vivres à q. J-m die Subſiſtenzmittel verweigern (v. I. 10); ~ le feu das Feuer vereinzeln, an der Ausbreitung hindern; ~ la fièvre das Fieber vertreiben; ~ la parole à q. J. unterbrechen, ihm in's Wort fallen, ihn nicht ausreden laſſen; ~ la voix die Sprache benehmen. **3.** einen Weg ꝛc. durchſchneiden; v. chemin 3; ein Zimmer ꝛc. theilen: F ~ à q. sa journée J-m den ganzen Tag verderben; *fig.* ~ l'équateur die Linie paſſiren; ~ l'eau, ~ le courant das Waſſer, den Strom zertheilen, durchſchneiden. **4.** Spiel: eine Karte ſtechen; ~ le coup, ~ la balle den Ball ſo ſchlagen, daß er nicht ſpringt; ~ les dés den Becher kurz umkehren, ſo daß die Würfel auf der Stelle liegen bleiben. **5.** riſſig machen: le froid m'a ~é les lèvres die Lippen ſind mir vor Kälte aufgeſprungen; le vent vous ~e le visage der Wind ſchneidet Einem ordentlich das Geſicht. **6.** eine Flüſſigkeit mit einer andern miſchen, *abs.* mit Waſſer verdünnen: ~ du vin Wein verſchneiden. **7.** die Ruhepunkte ſetzen (in einem Satze, Verſe ꝛc.): ~ le style in kurzen, unverbundenen Sätzen ſchreiben; ♪ ~ les sons Pauſen zwiſchen die Noten ſetzen. **8.** F ~ court abbrechen (ein Geſprächsthema ꝛc.): ~ons court! brechen wir davon ab! **9.** ⚙ ſägen; abſchroten; zu-, be-ſchneiden; Gravirkunſt: ſtechen, graben; ~ les jets des balles (Bleikugeln) abkneifen; ~ la maçonnerie Mauerwerk durchbrechen; ~ une pierre einen Stein zu viel behauen; ~ le plâtre Gipsverzierungen machen; ~ la vapeur den Dampf abſperren; ~ le velours den Samm(e)t reißen. **10.** ⚔ ein feindliches Korps, dem Feinde den Rückzug, einer belagerten Feſtung die Zufuhr ꝛc. abſchneiden. **11.** ⚓ (ab-)kappen; Eiſen drillen, abputzen. **II.** *verbe neutre.* **1.** ſcharf ſein, ſchneiden: ~ dans le vif ein Ende machen, durchgreifen (eigentlich: in's Fleiſch ſchneiden). **2.** Spiel: abheben; Landsknecht: am Spiele theilnehmen. **3.** ſchneiden (den Weg abkürzen, bſd. ch. von Hunden bei der Verfolgung des Wildes): ~ par le plus court (chemin), ~ à travers champs den kürzeſten Weg einſchlagen, quer-feld-ein gehen. **4.** Getreide (mit dem Streichholze) abſtreichen. **5.** F ~ dans le pont, ~ dedans in die Falle gehen; ~ dans le mariage ſich feſſeln laſſen. **6.** Malerei: nicht genug verſchmelzen, vertrieben ſein (von der Farbe). **7.** Tanzkunſt: den Biegeſchritt machen. **8.** Fechtkunſt: ~ (sur pointe) die Degenſpitze umgehen. **9.** ⚓ zwiſchen zwei Schiffen hindurchfahren: F ~ à terre gerade auf das Land losfahren. **10.** ~ court à qc. mit et. brechen, F kurzen Prozeß mit et. machen; ~ (court) au discours kurz abbrechen; F ~ court à q. J. mit e-m kurzen, treffenden Worte verlaſſen. **III.** se ~ **1.** ſich ſchneiden; ſich et. abſchneiden; ſich durchſchneiden, ſich durchkreuzen; geſchnitten werden: se ~ la gorge ſich den Hals abſchneiden; P se ~ la gorge avec q. ſich mit J-m ſchlagen, duelliren. **2.** in die Eiſen hauen, ſich ſtreifen (vom Pferde). **3.** F ſich widerſprechen, ſich in ſeinen eigenen Worten fangen. **4.** Brüche bekommen (vom Zeuge). **5.** ſich (die Haut) ſcheuern, F ſich einen Wolf laufen. **Syn.** on *coupe* pour diviser un entier en deux ou plusieurs parties; on *tranche* pour séparer un morceau de l'entier; on *taille* pour donner une forme.

**coupe-racine**(s) ⚙, *pl.* ~-~s (kup-rā-ßi'n; ⓑb) *s/m.* agr. Wurzelſchneidemaſchine *f*, Rübenſchneider.

**couperas** ⚙ (ku-p'ra') *s/m.* Fiſcherei: Art Schöpfnetz *n*, Kä(t)ſcher.

**couperet** ⚙ (ku-p'ræ' ⓑb; *pl.* ⓑb) [couper] *s/m.* **1.** Hacke-, Wiege-, Fleiſcher-meſſer *n*. **2.** Schneidefeile *f* der Schmelz-Arbeiter. **3.** Schrot-Hammer der Pflaſterer. [le (?).

**couperie** (ku-p'ri') *s/f.* (Sd.) Schneidemühle

**couperose** ⚗ (ku-p'rō'ſ) *s/f.* **1.** (nach L. in einer Urkunde von 1640 *s/m.*) [dtſch. Kupfer-Aſche] ehm. chm. Vitrio'l *m*, ſchwefelſaures Metall-Oxy'd: ~ blanche Zinkvitrio'l *m*; ~ bleue Kupfervitrio'l *m*; ~ verte Eiſenvitrio'l *m*, Kupferwaſſer *n*. **2.** [lt. cupri rosa] path. Kupfer-Ausſchlag *m*.

**couperosé**, ~e ⚗ (ku-p'ro-ſe') [couperose 2] *a.* path. kupferig, finnig; weitS. röthlich, aufgedunſen.

**couperoser** ⚗ (ku-p'ro-ſe') [couperose 2] ①a. path. **I.** *v/a.* kupferig, finnig machen; den Kupfer-Ausſchlag hervorbringen, die Geſichtsfarbe röthen. **II.** se ~ kupferig, finnig w.; den Kupfer-Ausſchlag bekommen.

**coupern** ⚙ (ku-p'rü') *s/m.* Fiſcherei: Art Reuſe *f*.

**coupe-séve** ⚙, *pl.* ~-~ (kup-ßæ'w; alſo ǣ troß é) *s/m.* Gärtnerei: Inſtrument *n* zum Ringeln der Obſtbaum-Zweige.

**coupe-sifflet** F, *pl.* ~-~ (kup-ßi-flæ') *s/m.* Schwert *n*, Meſſer *n* an der Guillotine.

**coupet** (ku-pæ' ⓑb; *pl.* ⓑb) *s/m.* zo. Bauernmuſik-Muſchel *f* (Conus hebræus).

**coupetée** * (ku-p'te') *s/f.* = coptée (V.H.).

**coupe-tête** (kup-tæ't) *s/m.* **1.** *pl.* ~-~(s) Hals-Abſchneider. **2.** *pl.* ~-~(s) Revolutionä'r (M^me de Baur); ehm. *fig.* on avait joué à ~ man hat gehörig geköpft (nach einem Aufruhre). **3.** (ohne *pl.*) Voltigi'rſpiel *n*, Hockſpiel *n* der Kinder.

**coupeur** (ku-pö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [couper] **I.** *s.* **1.** Abſchneider(in): ⚙ Hutmacherei: ~ de poil Haar-Abſchneider(in). **2.** Zuſchneider(in). **3.** Weinleſer(in). **II.** ~ *s/m.* **1.** Landsknechtſpiel: Mitſpieler. **2.** ~ de bourses Beutelſchneider. **3.** ch. Hund, der dem Wilde bei der Verfolgung den Weg abzuſchneiden ſucht. **4.** ⚙ Bergbau: Häuer; Drechslerei: Beſchneidebank *f*; Münzſchneiderei: ~ de hausses Drahtſchneider; ~ de têtes Kopfdrahtſchneider; typ. Falzbein *n*. **III.** ~se *s/f.* **1.** ⚙ Papierſchneidemaſchine. **2.** zo. Schneiderbiene (Anthophōra).

**coupeur(-)d'eau** P, *pl.* ~s(-)~ (ku-pör-do') *s/m.* zo. Waſſerſchneider, Scherenſchnabel, große Meerſchwalbe (Rhynchops nigra).

**coupis** (ku-pi') *s/m.* **1.** ⓢ id., indiſcher gewürfelter Katt'n. **2.** ⓑa. ⚓ Erhöhung *f* am Hinterdecke (= coupé I. 7).

**couplage** (ku-pla'ǫ) [coupler] *s/m.* **1.** ⚙ Verkuppelung *f*. **2.** Schifferei: Sechzehntel *n* eines großen Floßes (vgl. coupon 4). **3.** ⚓ id., zwei ſeitlich an ea. befeſtigte Boote auf der Loire.

**couple** (ku'pl) [lt. copŭla] **I.** *s/f.* **1.** Paar *n* gleicher, nicht zuſammengehöriger Dinge (v. paire): une ~ d'œufs ein Paar Eier. **2.** ch. Koppelriemen *m* (= accouple): aller bien en ~ gut am Koppelriemen gehen. **3.** ⚓ ~s *pl.* Kuppelbalken *m/pl.*, Spann *n*. **II.** *s/m.* **1.** Paar *n* lebender Weſen, Liebes-, Ehe-paar *n*, Pärchen *n* (auch von Thieren). **2.** phys. Eleme'nt *n* einer galva'niſchen Säule oder Batterie. **3.** ⚙ ~ de forces Kräftepaar *n*. **4.** ⚓ Spann *n*, Spant *n*; ~s *pl.* Rippen *f/pl.*; *advt.* en ~ Bord an Bord (von Schiffen). **Syn.** *couple* (I. 1) se dit de deux choses quelconques de même espèce; *paire*, de deux choses qui ne peuvent aller l'une sans l'autre, comme des souliers, des bas, des gants, &.

**coupler** (ku-ple') [couple] ①a. *v/a.* **1.** ch. Hunde paarweiſe zuſammenthun, koppeln, kuppeln (vgl. accoupler). **2.** ⚙ an einander befeſtigen: roues ~ées gekoppelte Räder *n. pl.* **3.** † Soldaten ꝛc. zu zweien (zuſammen) quartieren.

**couplet** (ku-plæ' ⓑb; *pl.* ⓑb) [lt. copŭla] *s/m.* **1.** thé. Tira'de *f*, lange Rede eines Schauſpielers. **2.** mét. Strophe *f*, Stanze *f*: ~ carré Strophe *f* aus achtſilbigen Zeilen. **3.** ~s *pl.* Lied(chen) *n*, Couple't *n*: ~s de circonstance Gelegenheitsgedicht *n*; ~s satiriques Spottgedicht *n*. **4.** ⚙ Schloſſerei: eiſernes Band mit Doppelfugen, Scharni'er(band) *n*, Gewinde *n*; Sattlerei: Kreuzriemen; typ. ~s de manivelle, ~s de presse Kurbel-, Deckel-bänder *n. pl.* **5.** Flinte *f* mit gebrochenem Laufe, Schraubflinte *f*.

**coupleter** (ku-pl-te') [couplet] ①c. *v/a.* **1.** † F ~ q. auf J. Verſe machen, J. in Verſen durchhecheln (jetzt chansonner). **2.** * in Couple'tform dichten.

**coupleteur** ✎ (ku-pl-tö'r) [coupleter] *s/m.* = coupletier.

**coupletier** ✎ (ku-pl-tie'; ⓑb) [coupleter] *s/m.* Couple't-Dichter, Verſemacher, Reimſchmied, F Verſifex.

**couplière** ⚙ (ku-pli-ǟ'r) [couple] *s/f.* **1.** Flößband *n*. **2.** Koppel-, Kuppel-knoten *m*.

**coupoir** ⚙ (ku-pŏā'r) [couper] *s/m.* **1.** num. (Münz-, Blech-)Schere *f*; Ausſtückelungsmaſchine *f*. **2.** Falzbein *n*. **3.** Dochtmeſſer *n*; Setz-, Räum-Eiſen *n* (= coupe-queue 3). **4.** Beſchneidebank *f*, Beſchneider. **5.** Durchſchnitt; Lochmeſſer *n*.

**coupole** (ku-pŏ'l) [it. cu'pola] *s/f.* arch. **1.** Kuppel. **2.** Dom *m*. **Syn.** la *coupole* est l'intérieur, la partie concave du *dôme*.

**coupon** (ku-pō') [couper] *s/m.* **1.** Tuchreſt. **2.** ⓢ Abſchnittſchein, Coupo'n. **3.** ~ de bagage Gepäckſchein; thé. ~ de loge Logenbillet *n*. **4.** Schifferei: Achtzehntel *n* eines Holzfloßes. **5.** ⚙ Leinwand *f* aus Rinde.

**couponné**, ~e (ku-pŏ-ne') [coupon] *a.* bl. getheilt, mehr als ein Feld enthaltend.

**coup(o)ui** ❦ (ku-pü-i', ~pŭi') *s/m.* Kupui (Baum-Art in Guya'na).

**coups-de-manche** P ✎. *pl.* ~-~-~(-d'mā'ſch) *s/m.* bettelnder Schwindler, Hochſtapler.

**Couptrain** (ku-trē') *npr. m.* id., franzöſiſcher Ort (Mayenne).

**coupure** (ku-pü'r) [couper] *s/f.* **1.** Einſchnitt *m*, Schnitt(wunde) *m*; vét. Wunde, die ſich ein Pferd durch Streifen mit den Eiſen beibringt. **2.** Abzugsgraben *m*, Durchſtich *m*; weitS. Terrain-Einſchnitt *m*. **3.** Theil *m*, Bruch *m* e-r Münz-Einheit. **4.** ⓢ kleine Banknote, bſd. von 200 Franken u. darunter. **5.** P ✎ = gerçure. **6.** thé. geſtrichene Stelle, Kürzung in Schauſpielen ꝛc. **7.** ⚔ frt. Abſchnitt *m* (= retranchement). **8.** ⚓ Durchlaß *m* an Schiffbrücken. [ner Kuchen.

**couque** (kuk) [dtſch.] *s/f.* provN. Art kleiner

**cour** ⚑, † ~t (kūr) [b.l. cortis] *s/f.* **1.** Hof(-raum) *m*; provN. (Normandie) Baumgarten *m* (= verger): ~ des Adieux id., Schloßhof von Fontainebleau, wo Napoleon I. von ſeiner Garde Abſchied nahm; ~ d'entrée Vorhof *m*: ~ d'honneur Ehren-, Schloß-hof *m*. **2.** Hof(-haltung) *m*, Hofſtaat *m*, Regierung: engS. der Fürſt und ſeine Umgebung: mr. part abbé de ~ als Weltmann lebender Geiſtlicher; v. ami I. 1; ✎ la ~ céleste das

Himmelreich n; mv.part charité de ~ Liebedienerei; ⚒dame de ~ galante Dame; dame de la ~ Hofdame; v. bénir 1; être effronté comme un page de ~ dreist bis zur Unverschämtheit sein; homme de ~ Hofschranze m; homme de la ~ Hofmann m; mouche de ~ Hofspion m; ~ plénière große Versammlung bei Hofe, Cour, fig. F große Gesellschaft; fig. la ~ du roi Pétaud polnischer Reichstag, Ort, wo Alle durch einander sprechen; ~ des Tuileries französischer Hof; v. bouche 6; être bien en ~ (von Vg. getadelt) bei Hofe angesehen sein, weitS. bei Jemandem gut angeschrieben sein; savoir bien sa ~ (oder la ~) das Hofleben kennen. 3. Aufwartung, Cour, F Poussiren n: faire la (sa) ~ à q. Jemandem seine Aufwartung, den Hof machen, Jemandem die Cour schneiden; faire la ~ de q. für J. ein gutes Wort einlegen; faire sa ~ de qc. (à q.) auprès de q. J-m mit etwas schmeicheln, durch eine Mittheilung bei ihm zu gewinnen suchen; avoir une ~ e-n Anhang haben; F faire un doigt de ~ à q. J-m einige Aufmerksamkeit erweisen, ein wenig die Cour machen; faire sa ~ aux dépens de q. auf J-s Kosten sich in Gunst zu setzen suchen. 4. Gericht(shof m) n: ~ d'amour Liebeshof m (in der Provence im 11. Jh.); v. appel 10, assis IV.; ~ aulique Hofgericht n; ~ des grands jours außer-ordentlicher Gerichtshof; haute ~ Ausnahme-Gerichtshof m; ~ des pairs Pairshof m; ~ suprême, ~ de cassation Ober-Appellationsgericht n, Kassationshof m, auch Ober-Tribuna'l n (der höchste Gerichtshof); v. aide III. 1, compte 4; ehm. ~ des monnaies Münzgericht n; ehm. ~ de parlement das gesammte Parlame'nt; drt. un hors de ~ ein Abweisungsbescheid; mettre les parties hors de ~ et de procès die Parteien abweisen, † einen Angeklagten wegen unzulänglicher Beweise von der Insta'nz entbinden; ~ royale Gericht n zweiter Insta'nz; ehm. ravoir la ~ die Abweisung einer Klage erlangen; prv. ⚒ la ~ des aides n'est pas loin fremde Hülfe findet sich bald (sagt man, wenn ein Ehemann s-e Frau vernachlässigt). Hom. courre, cours, court a., und court von courir.

**courable** (ku-ra'bl) [courir] a. ch. jagdbar.

**courade** (ku-rā'd) s/f. Fischerei: Sardine von le Croisic (Loire-Inférieure).

**couradoux** ‖ ⚓ † (ku-rā-dū') s/m. sg. Zwischendeck n (= corradoux).

**courage** ⚲ (ku-ra'ʒ) [b.l. coraglum] s/m. 1. Muth, Herz n, Herzhaftigkeit f (ant. lâcheté): ~ actif Thatkraft f, Entschlossenheit f; ~ de cœur Unerschrockenheit f; ~ d'esprit kühner Unternehmungsgeist, ruhige, besonnene Entschlossenheit; grand ~ a) hoher Muth, b) Heldenseele f; ~ martial kriegerischer Heldenmuth; ~ passif Ausdauer f, Standhaftigkeit f; donner ~ Muth machen; prendre ~ sich ein Herz fassen; perdre (le) ~ den Muth sinken lassen; F prendre, tenir son ~ à deux mains sich zwingen, um bei seinem Entschlusse zu bleiben; prv. il n'y a plus que (le) ~ nur muthig, es ist bald gethan; int. (du) ~! muthig, gewagt! 2. muthiger Mann; st.s. ~s pl. Gemüther n.pl., Geister pl.; † oft = cœur (Laft. 9. 2; Co. Cin. I. 2; Boil.). 3. guter Wille, Eifer. 4. Leidenschaft f, Gefühl n, Trieb: si j'en croyais mon ~ wenn ich meinem Zorne folgte. 5. mv.part Herz n (Hartherzigkeit): je n'ai pas le ~ de le lui refuser ich vermag nicht es ihm abzuschlagen. Syn. v. bravoure.

**courageux, ~se** ⚲ □ (ku-rā-ʒō' ⓐa, ~ʒ'ʃ) [courage] a. (meist nach dem s.) muthig, herzhaft, beherzt, kühn.

**courai** ⚓ (L. ku-re') s/m. Schiffspappe f zur Verkleidung des Kiels; Salbe f, Schiffstheer (= couray, courée, couret).

**courailler** ‖ P (ku-rā-je') [courir] ①a. v/n. umherlaufen, liederlich sein.

**courailleur** P ⚒ (ku-rā-jō'r) [courailler] s/m. Mädchenjäger. [(kleines Boot).

**couralin** ‖ ⚓ (ku-rā-lg') s/m. Art Piro'gue f

**couramment** (~mg'ⓞg) adv. von courant.

**courant** (ku-rg') m, ~e (~g't) f [courir] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. laufend: aune ~e laufende Elle; le cinq ~ den Fünften hujus (laufenden Monats), dieses (Monats), auch geschr.: ct. (v. ~ II. 3); terme ~ fällige Zins- 2c. Zahlung. 2. fließend: eaux ~es fließende Gewässer n.pl. 3. ⚲ gangbar: argent ~ Kassengeld n, Coura'nt(geld) n; écriture ~e Kurre'ntschrift f; prix ~ Marktpreis m, Preis-Courant m. 4. geläufig, rasch; advt. tout(-)~ ohne Anstoß, fertig, in größter Eile; se vendre tout ~ reißend abgehen (von einer Waare). 5. ☻ main ~e Kladde f (= brouillard I. 3); v. compte-~. 6. ⚘ feuille ~e herablaufendes, am Stengel hinab sich in zwei Bändern fortsetzendes Blatt (= décurrent). 7. ch. chien ~ Jagdhund m. 8. ⚙ typ. titre ~ laufender Kolumnen-Titel (der auf jeder Seite wiederholt wird). 9. ⚓ manœuvres ~es laufendes Tauwerk (welches nicht an beiden Enden fest ist), ant. manœuvres dormantes (v. auch ~ II. 8). II. ~ ⓞb. s/m. 1. Lauf, Strom eines Wassers (auch fig.); ⚓ (Meeres-)Strömung f; ~ d'eau Fließ n. 2. ~ d'air Luftzug; ~ atmosphérique Luftströmung f; phys. ~ électrique ele'ktrischer Strom. 3. laufende Zeit, engS. laufender Monat: le trois du ~ den dritten dieses (Monats); le ~ = terme ~ (v. ~ I. 1); ☻ fin ~ Ende n laufenden Monats, Ulti'mo. 4. fig. ~ du monde Lauf der Welt; se laisser aller au ~ du monde mit dem Strome schwimmen; les grands ~s de l'opinion Strom der öffentlichen Meinung. 5. Gang, F Rummel: ~ des affaires Geschäftsgang; un ~ d'affaires Haufen Arbeit, Masse f Geschäfte; thé. ~ du répertoire Verzeichniß n der gewöhnlich gegebenen Stücke: être au ~ (des affaires) mit dem Geschäftsgange vertraut, vom Stande der Sache unterrichtet sein; abs. être au ~ kurre'nt sein (= être à jour); mettre, tenir q. au ~ de qc. J. genau von et. unterrichten, in Kenntniß von et. setzen; abs. se mettre au ~ die Rückstände aufarbeiten; les livres ne sont pas au ~ die Posten sind nicht bis auf den heutigen Tag eingetragen. 6. ~ du marché gegenwärtiger, heutiger Marktpreis, marktgängiger Preis. 7. ⚙ Bergbau: ~ d'un fondage Hüttenkampagne f (Zeit, während welcher in e-m Hohofen unausgesetzt geschmolzen wird); Zimmerei: ~ de comble Dachstuhl-Länge f. 8. ⚓ ~ de manœuvre Läufer oder laufender Theil eines Tauwerks. Syn. courant (1) désigne les eaux en mouvement; cours a rapport à l'espace parcouru et à la direction. III. ~e s/f. 1. Cora'nto m (alter Tanz u. Musik dazu). 2. Kurre'ntschrift. 3. † Strömung (Régn.). 4. P Durchfall m, Diarrhöe. 5. ⚙ oberer Mühlstein (besser tournante). IV. C~ npr.m. géogr. cap des C~s Kap n Corrie'ntes in Süd-Amerika.

**courantille** ⚙ (ku-rg-ti'j) [courant] s/f. Fischerei: Treibnetz n zum Thunfischfange.

**courantin** ‖ (ku-rg-tg') m, ~e (~i'n) f [courant] I. ~ s/m. 1. ⚙ Feuerwerkerei: Schnur-, Lauf-feuer n. 2. † Laufbursche (jetzt petit clerc, F saute-ruisseau). II. ⚒ s. Bummler(in), Herumläufer(in).

**courap**, auch ~w. (ku-rā'p) [engl.] s/m. path. aussatz-artige Flechte auf den Molucken.

**couraquet** ‖ P (ku-rā-kæ') s/m. zo. Rohrdrossel f, Sumpfnachtigall f (= rousserol(l)e).

**couratari** ⚘ (ku-ra-tā-ri') s/m. Kurata'ri (Baum in Guya'na, der gutes Zimmerholz giebt).

**courau** ⚓, pl. ~x (ku-rō') ⓞb) s/m. kleines Boot, Lichter (= coureau, correau).

**couray** ⚓ (ku-ræ') s/m. = courai.

**courayer** ‖ ⚓ (ku-ræ-je') [courai] ①k. v/a. salben, den Boden des Schiffes (mit Theer 2c.) schmieren (= couroyer).

**courbable** ⚲ (kūr-ba'bl) [courber] a. krümmbar, biegsam, sich krümmend.

**courbag, ~ag** (kūr-ba'g) s/m. Stock, womit die Fußsohlenschläge im Orient gegeben w.

**courbage** ⚲ (kūr-ba'ʒ) [courber] s/m. Krümmen n.

**courban (-beiram)** ‖ (kūr-bg' (-bæ-rā'm) [ar.] s/m. Kurbaan-Beira'm (muselmännisches Fest).

**courbant, ~e** (kūr-bg'ⓞa, ~g't) [courber] a. 1. ⚲ sich biegend, biegungsfähig. 2. ⚓ (auch s/m. bois) ~ Krummholz n, Galeerenrippe f.

**courbaril** ⚘ (L., Lnd.: kūr-bă-ri'l) s/m. gemeiner Heuschrecken-, Hülsen-, Loku'stenbaum (Hymenæ'a courbaril).

**courbarine** ⚲ (kūr-bă-ri'n) [courbaril] s/f. phm. Kurbari'l-, A'nime-harz n.

**courbat** ‖ P (kūr-ba') [3.pers. prés. von einem sonst nicht vorhandenen verbe courbattre] nur in und bei Paris gbr. in: la fièvre le ~ das Fieber plagt ihn.

**courbation** ‖ (kūr-bā-ßig') [courbe oder lt. curvatio] s/f. provS. kleine Krümmung.

**courbaton** ‖ ⚓ (kūr-ba-tg') [= court-bâton] s/m. Gabelholz n, kleines Knie: ~ de l'éperon Galio'nsknie n, Stütze f der Galio'nsregelingen (= courbe des herpes); ~s de hune Klampen f/pl. auf einem Marssegel; ~s de porte-haubans Drücker m/pl. der Rusten.

**courbatu, ~e** (kūr-ba-tü') [L. court battu; Sche. lt. curvātus] a. 1. vét. steif, herzschlägig, hartschlächtig (von Pferden). 2. ⚒ weitS. fig. gliedersteif, (wie) zerschlagen, matt (von Personen).

**courbature** (kūr-ba-tü'r) [courbatu] s/f. 1. vét. Steifigkeit, Herzschlägigkeit, Hartschlächtigkeit, Lähmung der Pferde. 2. path. Fluß m: ~ dans les reins Hexenschuß m. 3. fig. (Gefühl n von) Zerschlagenheit der Glieder, schmerzhafte Schwere in den Gliedern.

**courbaturer** ‿ ⚒ (kūr-ba-tü-re') [courbatu] ①a. I. v/a. Steifigkeit der Glieder, e-n Fluß verursachen (von der Zugluft); ~é, ~ée mit Flüssen, mit Steifigkeit behaftet, F (sich) wie zerschlagen (fühlend). II. se ~ steif w.

**courbe** (kūrb) [lt. curvus] I. a. krumm, gebogen; tir ~ Bogenschuß m. II. s/f. 1. math. Krummlinie, Kurve. 2. ~ (de chevaux) Koppel, Kuppel Zugpferde zum Ziehen von Flußschiffen. 3. agr., Gärtnerei: Ableger m vom Weinstocke. 4. vét. Spat m, Flußgalle (Knie- oder Fessel-geschwulst bei Pferden). 5. ⚙ arch. gebogene Sparre an einem Kuppeldache; ~ d'escalier schräg aufgehendes Holz an e-r Wendeltreppe; ~ rampante Wange an einer Wendeltreppe; Mecha'nik: ~ de Vaucanson herzförmige Exze'ntrik; Sattlerei: Kopf m, geschweifter Steg am Sattel; Uhrmacherei: ~ d'une pendule d'équation elli'psenförmiges Stück einer Zeitgleichungs-Pendeluhr; Zimmerei: Krummholz n, Knie n. 6. ⚓ ~ d'arcasse Heckknie n; ~ de bossoir Drücker m unter dem Krahnbalken; ~ de capucine verkehrtes Knie (im Galio'n); ~s de contrelisses, ~ d'écusson untere Heckkniee n.pl.; ~ d'écubier Bugband n (= guirlande); ~ à l'équerre rechtwinkliges Knie, Winkelknie n; ~ d'étambot Knie n am Hintersteven; ~s étendues Kniee n.pl. außer dem Winkel; ~s à fausse équerre Kniee n.pl. binnen dem Winkel; ~s des gaillards Deckkniee n. pl. der Back und Schanze; ~ des herpes Galio'nsknie n (= courbaton de l'éperon); ~s de jottereaux Schließkniee n. pl. am Galio'n; ~ de voûte Gillingsknie n. 7. F Schulter.

**courbement** (kūr-b'mg') [courber] s/m. 1. Krümmen n, Biegen n. 2. Krümmlein n.
**courbément** (kūr-be-mg'⑨g) [courbé] adv. krumm, im Bogen, bogenweise.
**courber** (kūr-be') [lt. curvāre] ①a. I. v/a. 1. krümmen, biegen; ⊖ ~ les bandes die Schienen abrichten. 2. beugen: ~ le dos, ~ l'échine sich demüthig verneigen; ~é de vieillesse altersgebeugt. II. v/n. ~ sous le faix sich unter der Last beugen, krümmen. III. se ~ 1. krumm werden, sich biegen. 2. se ~ devant q., qc. sich vor J-m, et. bücken, beugen; fig. sich J-m unterwerfen. [Bergbau: Korbstange f.
**courbestan** ⊖ (kūr-bæ-ßtg') [dtsch.] s/m.
**courbet** (kūr-bæ') [dim. v. courbe] I. s/m. ⊖ 1. Saumsattel-Bogen. 2. Holzhippe f. II. C~ npr. m. Gust. C~ id., französischer realistischer Maler (1819-77).
**courbette** (kūr-bæ't) [courber] s/f. 1. Reitkunst: Bogensprung m, kurzer, eingehaltener Galopp mit eingezogenen Beinen, Courbette: battre la poudre à ~s Staub schlagen (zu schnell und zu niedrig springen); faire la croix à ~s im Kreuzbogen springen; mettre un cheval à l'air des ~s ein Pferd zu Bogensprüngen abrichten. 2. fig. F ~s pl. Bücklinge m/pl., Reverenzen pl.: faire des ~s à q. (tiefe) Bücklinge vor J-m machen, vor J-m kriechen; faire aller q. à ~s J. ganz in der Gewalt (F in der Tasche) haben.
**courbetter** (kūr-bæ-te') [courbette] ①a. v/n. Reitkunst: Bogensprünge machen, courbettiren.
**courbeur** F (kūr-bö'r) [courber] s/m. Bummler. [Flecken (Seine).
**Courbevoye** (kūr-bë-wʼa') npr. f. id., französischer
**Courbière** (kūr-biä'r) npr. m. Guillaume-René de l'Homme de ~ id., preußischer Feldmarschall. Gouverneur von Graudenz († 1811).
**courbine** P (kūr-bi'n) s/f. = corbine.
**courbotte** ⊖ (kūr-bö't) s/f. (meist ~s pl.) Gebläsewippe, Balgenstange, Schwengel m am Schmiedeblasebalge.
**courbouillon** (kūr-bū-jg') s/m. (ohne pl.) = court-bouillon.
**courbouillonné**, ~e (kūr-bū-jö-ne') a. = court-bouillonné. [Sorte.
**courbu** (kūr-bü') s/m. id., Weintrauben-
**courbure** (kūr-bü'r) [courber] s/f. 1. Krümmung, Krümme, Biegung; ⚓ Bogen m, Bugt, Bucht. 2. arch. Rückseite der Blätter an e-m Säulen-Kapitäl. 3. agr., Gärtnerei: Krümmen n, (Ein-)Biegen n eines zu starken Zweiges. [(von der Wachtel) = carcailler.
**courcailler** (kūr-kā-je') ①a. v/n. schlagen
**courcaillet** (kūr-kā-jæ') s/m. 1. Wachtelschlag. 2. Wachtelpfeife f; habit en ~ wie eine Wachtelpfeife gefaltetes Kleidungsstück.
**cource** ⊖ (kūrß) s/m. agr. Tragehelz n, das man beim Beschneiden der Reben stehen läßt.
**courcelle** (kūr-ßæ'l) I. s/f. kleiner Hof (Poit.). II. C~s npr. m. id. 1. belgisches St. (Hainaut). 2. Dorf bei Metz. [Gartenmesser.
**courcet** ⊖ (kūr-ßæ') s/m. agr. großes
**courchot** (kūr-ſcho') s/m. Seidenwurm, der sich verpuppt, ohne zu spinnen. [sier.
**courcier** ⚓ (kūr-ßie'; ⑧b) s/m. = cour-
**courcive** ⚓ (kūr-ßi'w) s/f. = coursive.
**courçon** (kūr-ßg') [court] s/m. 1. ⚔ Pfahlstumpf unter dem Wasser; Holz n, welches nicht die vorgeschriebene Länge hat (L.). 2. ⊖ Geschützgießerei: (Geschützform-)Reif, -Schiene f; (fer de) ~ kurzes Stab-Eisen.
**courcousson** (kūr-ku-ßg') s/m. provS. zo. Holzkäfer-Art.
**courde** (kūrd) I. a. kurd(ista'n)isch. II. C~ s. Ku'rde, Ku'rdin (= kourde).
**Courdistan** (kūr-di-ßtg') npr. m. géogr. le ~ Ku'rdistan n (= Kourdistan).
**coureau** ⚓ (ku-ro') s/m. 1. Ladeschiff n (kleines Schiff auf der Garonne) (= correau u. courau). 2. Einfahrt f in die Flußmündungen. 3. gewundene Durchfahrt zwischen Untiefen und bedeckten Klippen. [corradoux.
**couredon** ⚓ (ku-rë-du') s/m. (pl. ~x) =
**courée** (ku-re') s/f. I. ⚓ [L. f. von corroi] = courai. II. ⊖ [lt.] prov. Schlächterei: Lunge des Schlachtviehes. [rette.
**courelle** (ku-ræ'l) s/f. = cour(er)esse, cou-
**cour(er)esse** (ku-rë-ræ'ß, ku-ræ'ß) [courir] s/f. zo. Laufschlange (Colūber cursor).
**couret** ⚓ (ku-ræ') s/m. = courai.
**courette** (ku-ræ't) [dim. von cour] s/f. Höfchen n, kleiner Hof.
**coureur** (ku-rö'r) m, ~se (~ö'ſ) f. I. ~ s/m. 1. Schnell-läufer; ehm. Läufer einer vornehmen Person: ~ d'affaires Ausläufer; ehm. ~ de vin Läufer, der dem Könige überall et. Mundvorrath nachtrug. 2. Herum-streicher, -schwärmer; Pflastertreter; ~ de bague, ~ de tête(s) Ringelrenner, Kopfstecher; ~ des bois Waldläufer, Trapper, Pelzjäger in Nord-Amerika (= trappeur); F ~ (de filles) Mädchenjäger; F ~ de bals, ~ d'inventaires, ~ de sermons J., der auf alle Bälle, zu allen Auktio'nen, in alle Kirchen läuft, Ball- rc. -Jäger; ~ de nuit Nachtschwärmer. 3. Renner (Pferd). 4. ⊖ Bergwerk: ~ de jour Tagläufer. 5. ⚔ ~s pl. Kundschafter zu Pferde, Streif-reiter. 6. zo. Lauf-..., zB. (oiseaux) ~s Laufvögel; ~ de cousins provN. Fliegenschnäpper (= gobe-mouche). II. ~se s/f. 1. leichte Stute. 2. Renn-Gig m (Art Wagen). 3. ~se (des rues) Straßenhure. 4. F Feder. III. a. Lauf-..., Renn-...: cheval ~ Renner m; pieds ~s Lauffüße m/pl. Syn. v. courrier.
**coure-vite**, pl. ~-~ (kūr-wi't) [courir und vite] s/m. zo. Rennvogel (Tachydrŏmus cursorĭus) = court-vite. [Abendglocke f.
**courfeu** †, pl. ~ (kūr-fö') [couvre-feu] s/m.
**courge** (kūrG) s/f. I. [lt. cucurbĭta, a/f. coourde] Kürbis m (Pflanze und Frucht): ~(-)calebasse Flaschen-, Keulen-K.; ~ à gros fruits Riesen-K.; ~ laciniée, ~ pastèque Wasser-Melone. II. ⊖ [b.l. corgo] 1. arch. Rauchfangträger m. 2. Trage-stange, -holz n für zwei Eimer. III. = corge.
**courge-calebasse**, pl. ~s-~s (kūrG-kā-l'ba'ß; ⑧b) s/f. v. courge I.
**courgée** ⊖ (kūr-Ge') [courge II.] s/f. 1. Tracht Wasser rc., die mit der Tragestange getragen wird (v. courge II. 2). 2. agr. Spali'er-Rebe.
**Courier** (ku-rie') npr. m. Paul-Louis ~ id., französischer Schriftsteller (ermordet 1825).
**courimari** (ku-ri-mä-ri') s/m. Kurimari, hoher Baum in Guya'na, in dessen innere Rinde die Eingeborenen ihren Rauchtaback wickeln.
**courir** (ku-ri'r) [lt. currĕre] ①i.

Inhalt: I. v/n. 1. laufen, rennen. 2. (entgegen)eilen. 3. fig. 4. umherlaufen. 5. turnieren. 6. Fechtkunst. 7. umlaufen, grassiren. 8. fließen. 9. verlaufen. 10. sich erstrecken. 11. unterwegs sein. 12. ⊛. 13. davonlaufen. 14. ⊖. 15. ⚓. II. v/a. 1. ablaufen. 2. häufig besuchen. 3. nachjagen. 4. reisen. 5. Wettrennen. 6. ⚔. 7. ⚓. III. † s'en ~.

I. *verbe neutre*. 1. laufen, rennen: ~ à q., à qc. auf J., auf et. zulaufen; ~ à toutes jambes aus allen Kräften laufen, rennen was man nur kann; en ~ant im Laufe, während des Laufes, im Fluge; écrire en ~ant flüchtig schreiben; fig. lisez doucement, ne ~ez pas! lies langsam, übereil' Dich nicht!; fig. laisser ~ sa plume seinen Gedanken beim Schreiben ungebindenen Lauf lassen (v. trotter): ~ au plus pressé das Dringendste zuerst abmachen; ~ au plus sûr sicher gehen; fig. F ~ sur les brisées de q. gegen J. als Riva'l auftreten, F J-m in's Gehege kommen; F ~ sur le marché de q. J. überbieten, J. ausstechen, ihm den Rang abzulaufen suchen; F ~ sur les traces de q. J-m nacheilen; prv. ce n'est pas le tout que de ~, il faut partir de bonne heure Eile allein thut es nicht, man muß auch zur rechten Zeit anfangen. 2. (entgegen)eilen, sich zu et. drängen: F ~ à l'hôpital sich durch große Ausgaben zu Grunde richten; ~ à sa perte in's Verderben rennen; ~ à qc. comme à la noce leidenschaftlich bei et. zu Werke gehen; ~ au bâton de maréchal auf den Marschallsstab losarbeiten: ~ à l'évêché die Bischofswürde in Aussicht haben. 3. fig. ~ sus à q. auf J. losgeben; ~ après q., qc. J-m, einem Dinge nach-laufen, -jagen; ~ sus à q. J-m auf den Leib gehen, über Jemand herfallen, ihn mißhandeln, fig. ihm nachstellen; ~ (à) après l'argent nach Geld trachten, Geld zu gewinnen suchen; Spiel F ~ après son argent weiter spielen, um sein verlorenes Geld wieder zu gewinnen; ~ après l'esprit nach Witz haschen, geistreich sein wollen; prv. qui ~t après l'esprit attrape la sottise wer den Witz jagt, fängt die Dummheit; ~ après la gloire dem Ruhme nachjagen. 4. umher-, herum-laufen, -streichen, herumschwärmen: il ~t du matin au soir er läuft den ganzen Tag umher, er hat immer Gänge; F il a bien ~u er hat viele Reisen gemacht, er ist weit herumgekommen. 5. ein Lanzenrennen machen, turnieren; einen Wettlauf machen (auch fig.); rennen (vom Reiter und Pferde beim Wettrennen): faire ~ auf die Rennbahn bringen (von Pferden). 6. Fechtkunst: seinem Gegner hitzig zu Leibe gehen. 7. in Umlauf sein, umlaufen, in die Runde gehen, im Schwange sn, grassiren: faire ~ in Umlauf bringen, aussprengen; faire ~ une santé eine Gesundheit der Reihe nach ausbringen; il ~t un bruit es geht ein Gerücht; † faire ~ la voix die Stimmen sammeln; la mode qui ~t die jetzige, die herrschende Mode; † l'avis qui ~t die verbreitetste Ansicht in einer Versammlung; ⊛ ~ sur la place zu haben sein (von einer Waare, die man los zu werden sucht). 8. fließen, herabrieseln: ~ à la mer sich in das Meer ergießen. 9. verlaufen, verstreichen (von der Zeit): l'année qui ~t das laufende Jahr; F au (par le) temps qui ~t in der jetzigen Zeit, wie die Sachen jetzt stehen, unter solchen Umständen. 10. sich erstrecken, hin-, ver-laufen. 11. fig. ~ à sa fin zu Ende gehen, bald am Ende, am Ziele sn. 12. ⊛ fällig sn, laufen (von Zinsen rc.): intérêts ~us sur le capital in e-r bestimmten Zeit von e-m Kapitale aufgelaufene Zinsen. 13. davonlaufen; F je ~s encore da wird man mich nicht wieder sehen! 14. ⊖ laufen: le fil ~t der Faden giebt viel aus (es läßt sich viel daraus arbeiten). 15. ⚓ Fahrt machen: faire ~ une manœuvre dans ses poulies die Taue in Gang bringen; ~ au nord nach Norden steuern, nordwärts segeln; ~ au plus près dicht beim Winde segeln; ~ sur la terre landwärts segeln; ~ sur (son) ancre auf dem Anker treiben; ~ à sec vor Topp u. Takel treiben; ~ au-devant de la lame lensen, beim Sturme vor dem Winde laufen; ~ sur un vaisseau ein Schiff ansegeln. II. *verbe actif*. 1. ab-, durchlaufen: ~ une carrière eine Laufbahn betreten, verfolgen; il ~t (mehr gbr. il est dans) sa huitième année er geht in sein achtes Jahr; ~ le monde, le pays, in der Welt, im Lande umher-ziehen, -reisen; ~ les rues, ~ la ville die Stadt durchlaufen, fig. gang (gäng) und gebe sein; l'esprit ~t les rues die Weisheit, der Witz ist auf der Gasse zu haben; F être fou à ~ les rues, les champs ganz u. gar verrückt sein. 2. häufig besuchen: ~ les bals viel auf Bälle gehen; ~ le bal zu Balle gehen; P ~ le guilledou sich Nachts umhertreiben; F ~ la pretantaine zwecklos umherlaufen, von Frauen. auf Abenteuer auszugehen scheinen, F auf

den Strich gehen; † ~ les ruelles viel mit Damen verkehren. 3. nachjagen, verfolgen; *fig.* nachlaufen, suchen: ~ les aventures Abenteuer suchen, haben, nach Abenteuern jagen; ~ le cerf den Hirsch jagen; ~ une charge sich um eine Stelle bewerben, nach einem Amte trachten; v. cachet 5; les dames le ~ent die Frauen reißen sich um ihn; être fort ~u sehr gesucht sein, großen Zulauf haben; ~ fortune (hasard, la chance) sich Gefahren, Unfällen aussetzen; ~ une belle fortune sehr glückliche Aussichten haben; ~ (la) même fortune gleichen Gefahren ausgesetzt, in gleichem Falle sein; ~ (le) risque de ... (mit *inf.*) Gefahr laufen zu ...; *fig.* ~ le même lièvre denselben Zweck verfolgen, F dasselbe Pferd reiten; *prv.* il ne faut pas ~ deux lièvres à la fois, qui ~t deux lièvres n'en prend aucun wer zween Hasen zugleich nachjagt, bekommt keinen. 4. ~ la poste mit Extrapost reisen; ~ deux postes zwei Postmeilen zurücklegen; ~ en guide mit der Reitpost reisen; *fig.* F ~ la poste, ~ le grand galop eine Sache mit großer Eile betreiben, über-eilen; ehm. ~ un bénéfice an den mit der Besetzung einer vakanten Stelle Betrauten e-n Kurier schicken, damit man der erste Bewerber ist. 5. Ringelrennen: ~ la bague, ~ les têtes nach dem Ringe, Kopfe rennen, stechen; Wettrennen: ~ un prix (um einen Preis) rennen (von Pferden); v. courre. 6. ⚔ durchstreifen, Streifzüge machen. 7. ⚓ v. bord 3, bordée 2; ~ la mer kreuzen, Seeraub treiben; ~ les coutures die Fugen mit Werg ausfüllen. III. † s'en ~ (17. sc.), auch P ↘ se la ~ davonlaufen.

**couris** (ku-riʹß) *s/m.* zo. = cauris, coris 3.

**courlan**‖ (kūr-lą̄ʹ), ~iri (~lī-riʹ) *s/m.* zo. id., reiher-artiger Vogel von Guyaʹna.

**Courlande** (kūr-lą̄ʹd) *npr.f.* la ~ Kurland *n* (russische Ostsee-Provinz).

**courlandais**, ~e (kūr-lą-däʹⓈa, ~däʹſ) I. *a.* kurländisch. II. C~, C~e *s.* Kurländer(in).

**courleret**‖ P (kūr-lʹrä), ~i (~lʹri), ~u (~lʹrü) *s/m.* = courlis.

**courlerole** (kūr-lʹröʹl) *s/f.* prov. Engerling *m*, (bsd. Mai-)Käferlarve; große Fliegenlarve, dicke Made; junge flügellose Maulwurfsgrille (= courterolle).

**courlière** (kūr-līäʹr) *s/f.* = courlis.

**courlis** (kūr-līʹ Ⓢa), auch ~lieu. *pl.* ~s (~lıöʹ) *s/m.* Grüel, Brachschnepfe *f* (Numenius) = bécasse de mer; ~ cendré, ~ commun große Br. (N. arcuātus); grand ~ = charlot I. 1.; petit ~ = corlieu; ~ de terre Triel, Dickfuß (Charadrius œdicnēmus); ~ varié du Mexique = acalot; ~ vert grüner (schwarzer) Sichelschnäbler (Tantălus falcinellus).

**c(o)urmi** (kūr-miʹ, kūr-miʹ) [grch.] *s/m.* Gerstenbier *n* bei den alten Ägyptern, Hispaʹniern und Britaʹnniern.

**couroi** ⚓ (ku-rōäʹ) *s/m.* = courai, courée.

**couroir** (ku-rōäʹr) [courir] *s/m.* 1. ↘ Rennplatz. 2. provS. Hausflur. 3. ⚓ Verbindungsgang; Verbindungsplatz.

**courol** ✡ (ku-röʹl) [coucou, rollier] *s/m.* zo. Kuckucksracke *f* auf Madagaʹskar.

**couronnade** ⚔ (ku-rö-nāʹd) [couronne] *s/f.* Umzingelung.

**couronnant**, ~e ⚘ (ku-rö-nąʹ Ⓢa, ~ą̄ʹt) [couronner] *a.* krönend: bractées ~es Schopf *m*.

**couronne** (ku-röʹn) [lt. corōna] I. *s/f.* 1. Krone, Kranz *m*, *fig.* Preis *m*: ~ (à l')antique Zacken-K.; h.a. ~ civique Bürger-K.; ~ de fer eiserne (lombaʹrdische) K.; ~ obsidionale Belagerungs-K.; triple ~ = tiare; rl. ~ de gloire K. des ewigen Lebens; ~ du martyre Märtyrer-K.; ↘ ~ de rayons Gloʹrie, Heiligenschein *m*; ordre de la C~ de fer Orden *m* der eisernen K.; ordre de la C~ K.-Orden *m*. 2. weitS. Königs-, Kaiser-würde; König-, Kaiser-reich *n*; Staat *m*, Reich *n*; Herrschaft; der Fürst selbst: v. avénement 2; discours de la ~ Thronrede; *fig.* c'est un des plus beaux fleurons de sa ~ a) das ist e-r der schönsten Edelsteine in s-r Krone, b) das ist eins der schönsten Vorrechte s-r fürstlichen Macht; traiter de ~ à ~ von Krone zu Krone unterhandeln, als Fürst mit e-m andern Fürsten verhandeln, *fig.* mit J-m wie mit Seinesgleichen umgehen wollen. 3. bl. Krone im Wappen; Zierrath *m* in den vier Ecken e-r Decke. 4. rl. kleiner Rosenkranz von zehn Perlen, der zu Ehren der heiligen Jungfrau gebetet wird. 5. geschorene kahle Platte: ~ (cléricale) Glatze der katholischen Priester, Tonsuʹr; ↘ il s'est fait faire la ~ er ist in's Kloster gegangen. 6. ⊕ (a. *a.*: papier ~) Kronenpapier *n* (465 Millimeʹter breit, 360 Millimeʹter hoch). 7. num. Kronenthaler *m*, Krone (= 6 francs). 8. arch. Krone, Kranzleiste. 9. 𝅘𝅥 Ruhepunkt *m*. 10. vét. Krone des Pferdehufs. 11. Falknerei: Federkranz *m* um den Schnabelgrund der Raubvögel. 12. chir. ~ de trépan Schädelkronenbohrer *m*. 13. ⚘ Nebenblume, Nebenkrone, Kranz *m*; äußerer Ring weiblicher Blumen bei den Scheibenblüthlern; Blättchenwirtel *m* bei den Characeʹen; P ~ des frères wollköpfige Kratzdistel (Cirsium criophŏrum); ~ impériale Kaiserkrone; ~ de moine Löwenzahn *m*; ~ royale gemeiner Steinklee, Melilotenklee *m*; ~ du soleil gemeine Sonnenblume; ~ de terre Gundelrebe, Gundermann *m*. 14. math. Ring *m* zwischen zwei konzeʹntrischen Kreisen. 15. Meteorologie: ↘ Hof *m*, Ring *m* um Gestirne (mehr gbr. halo). 16. path. ~ de Vénus Venuskrone (syphiliʹtische Geschwürchen auf der Stirn). 17. zo. ~ d'Éthiopie Mohrenkrone (Walzenschnecke); ~ impériale Kronhorn *n* (Kegelschnecke); ~ papale Papstkrone (Walzenschnecke). 18. ⊕ Glasofenkuppel; Lampenring *m*; Patrone zur Guillochirung auf einer cylindrischen Fläche; ~ (circulaire) Felgenkranz *m* eines Wagen- 2c. Rades; ~ foudroyante (* ~ d'artifice) Pechkranz *m*; Bergbau: ~ de maintenage = maintenage; ~ de pieu Pfahl-kranz *m*, -kopf *m*; Dampfmaschine: ~ de piston Kolben-krone, -deckel *m*, (oberer) Liderungs-, Dichtungs-ring *m*; ~ de la presse-étoupe, de tige de piston Stopfbüchsendeckel *m*; ~ à rochet Sperrklinke mit Kronensperr-Rad; Eisenbahnbau: oberster Theil des Bahnkörpers. 19. ⚔ frt. (ouvrage à) ~ Kron(en)-werk *n*. II. C~ *npr.f.* ast. Krone, nördliches und südliches Sternbild.

**couronnement**‿ (ku-rö-nʹmą̄ʹ) [couronner] *s/m.* 1. Krönung *f*, Krönungsfeierlichkeit *f*; C~ bildliche Darstellung einer solchen; *fig.* Krönung *f*, Vollendung *f*: être le ~ de qc. einer Sache die Krone aufsetzen. 2. agr., Gärtnerei: kronen-artige Gestaltung der Äste eines Baumes (entweder vom Absterben des Wipfels herrührend oder künstlich hervorgebracht). 3. arch. Krone *f*; Kranz; Dachstuhl; Bekrönung *f* durch einen Sims, Giebel 2c. 4. vét. Kahlkniеigkeit eines Pferdes. 5. bl. Bekrönung e-s Schildes. 6. an. äußere Muttermund-Öffnung: être au ~ zur Geburt stehen (vom Kinde). 7. ⊕ ~ d'une digue Kamm eines Deiches, Deichkappe *f*. 8. ⚑ ⚔ frt. Krönung *f* (letzte Paralleʹle, von welcher aus gestürmt wird); ~ du chemin couvert Krönung *f* des gedeckten Weges; ~ du sommet de la brèche Logement *n* oben auf der Bresche. 9. ⚓ Hackbord; Heckboog (= arc supérieur; v. arc 7.).

**couronner**‿ (ku-rö-neʹ) [lt. coronāre] ①a. I. *v/a.* 1. krönen; weitS. zum Könige, zur Königin machen: ✣ ~ q. sur qc. J. als Herrn über et. krönen (R.Bé. 1. 4); bl. casque ~é Helm *m* mit goldener Krone. 2. bekränzen. 3. *fig.* ehren, belohnen, den Preis ertheilen, die Krone aufsetzen: ~ les vœux de q. J-s Wünsche erfüllen; *prv.* la fin ~e l'œuvre Ende gut, Alles gut (*finis coronat opus*). 4. umkränzen, einfassen, überragen: mét. rime ~ée Reim *m*, der die Endsylben des vorletzten Wortes wiederholt. 5. ⚘ fruit ~é Frucht, welche den Kelch auf sich behält. 6. agr., Gärtnerei: ~ un arbre die Äste eines Baumes kronenförmig verschneiden; arbre ~é Baum, der im Eingehen ist und nur noch an den Enden der Äste treibt. 7. ch. cerf ~é Kronhirsch *m*; tête ~ée Kron(en)gehörn *n* (= couronnure); vét. cheval ~é Pferd, das auf die Knie gefallen ist und dadurch schlechte Füße und kahle Kniee bekommen hat. 8. ⚔ besetzen, befestigen: frt. ouvrage ~é Kron(en)werk *n* (= couronne I. 19); ~ le chemin couvert sich auf dem Kamme des gedeckten Weges festsetzen; ~ l'entonnoir d'une mine den oberen Rand eines Minentrichters mit Sappenkörben umgeben. II. se ~ 1. sich krönen, sich bekränzen (de qc. mit et.); *fig.* sich zum Herrscher machen. 2. vét. kahle Kniee bekommen (von Pferden).

**couronneur**, ~se * (ku-rö-nöʹr, ~öʹſ) [couronner] *s.* J., der einen Preis aussetzt.

**couronnure** (ku-rö-nüʹr) [couronner] *s/f.* ch. Kron(en)gehörn *n* (= tête couronnée).

**couroucou** ✡, *pl.* ~s (ku-ru-kuʹ; Ⓢb) *s/m.* zo. Kurukuʹ, Seidenkuckuck (Trogon).

**cou-rouge**, *pl.* ~s-~s (ku-rūʹſ; Ⓢb) *s/m.* zo. Rothkehlchen *n*.

**couroumou**‖ (ku-ru-mų̄ʹ), ~ou (~muʹ) *s/m.* [zo. Geier-Art.

**couroupite** ⚘ (ku-ru-piʹt) *s/f.* ~ (de la Guyane) Kurupiʹta, Kanonenkugelbaum *m*.

**couroyer**‖ ⚓ (ku-rōä-ieʹ, L. ~rö~) ①i. *v/a.* = courayer.

**courpate** (kūr-paʹt) *s/m.* zo. schwarzer Eckschwanz, Fisch (Tetragonūrus niger).

**courpendu** ↘ (~pą-düʹ) *s/m.* prov. zo. Piroʹl, Pfingstvogel (= court-pendu 2, loriot).

**courradoux**‖ ⚓ (ku-rā-duʹ) *s/m.* = corradoux.

**courratier**‖ † (ku-ra-tieʹ; Ⓢb) *s/m.* Intriguaʹnt (Co., *Veuve* III. 7).

**courre** (kūr), nur im *inf.* gbr. I. *v/a.* 1. ch. Jagd machen auf ... (a. *fig.*). 2. ~ un cheval ein Pferd mit verhängtem Zügel laufen lassen. II. *v/n.* 1. † = courir. 2. ch. laisser ~ (les chiens) die Hunde loskoppeln; chasse à ~ Parfoʹrcejagd *f* (v. laisser-~). III. *s/m.* ch. Ort, wo man die Hunde zur Wolfs- und Sau-hetze aufstellt: beau ~ schönes Jagdrevier. *Hom.* v. cour.

**courretier**‖ (ku-rʹtieʹ) *s/m.* 1. † Makler, Waaren-Aufseher (v. courtier-gourmet-piqueur). 2. † Händler; jetzt noch provS. Trödler.

**courrette** (ku-räʹt) *s/f.* zo. = cour(er)esse.

**courriau** ⊕, *pl.* ~x‖ (ku-rīōʹ) [courir] *s/m.* provS. Bergbau: dreirädriger Wagen.

**courrier**‖⚑ (ku-rieʹ; Ⓢb) *m*, ~ère (~iäʹr) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Eilbote zu Pferde, Kurier, reitender Bote: ~ de cabinet Kabinetskurier; F ~ de malheur Unglücks-, Hiobs-Bote. 2. mit Extrapost Reisender. 3. Kondukteur der Briefpost; Briefpost *f*, Briefpostwagen; sämmtliche Briefe, die mit der Post kommen oder abgehen: heure du ~ Poststunde *f*; jour de ~ Posttag; ~ par ~, par le retour du ~ mit umgehender Post. 4. C~ Tagespost *f*, Kurier (Name von Zeitungen): ~ dominical ⑰ Sonntagsblatt *n*; Übersicht *f* der Tagesneuigkeiten, feuilleton-artiger Wochen-, Tages-bericht in Zeitungen. 5. Tages-Korrespondeʹnz *f*: faire son ~ seine Post besorgen, seine Briefe fortsenden. 6. a) = cellérier; b) Intendaʹnt bei e-r geistlichen Gemeinschaft; c) Diener, der die Kardinäle 2c. zu kirchlichen Handlungen einladet. 7. zo. rothfüßiger Wasserläufer (Scolŏpax calĭdris). 8. ⊕ Feuer-

werkerei: Wasserläufer, Schnarcher. 9. ⚔ ~ volant Hohlkugel *f*, in der ein Brief in eine Stadt ꝛc. geschossen wird. 10. ⚓ Art kleines bewaffnetes Schiff. II. ~ère *s/f.* *poét.* Läuferin, Verläuferin, Botin: *poét.* (meist l'inégale) ~ère des nuits (der gestaltenwechselnde) Wanderer der Nächte (Mond). Syn. le *coureur* court toujours à pied; le *courrier* (1) ne court qu'à cheval ou en voiture.

**courrier-convoyeur**, *pl.* ~s-~s (ku-rĭe-kõ-wæ-iö'r; ⑧b) *s/m.* Eisenbahn-Postwagen.

**courriériste** * (ku-rĭe-ri'ßt) [courrier] *s/m.* Zeitungsschreiber.

**courroi** ⊖ (ku-rŏâ') [= couroi, corroi] *s/m.* 1. Färberei: Walze *f* zum Aufspannen des gefärbten Wollenzeuges. 2. Gießerei: Zurichtung *f* des Sandes (L.).

**courroie** (ku-rŏâ') [lt. corrigĭa] *s/f.* 1. Riemen *m*: ~ de charge, ~ de paquetage Pack-R.; ~ de lance Arm-R. an e-r Lanzenstange; ~ de sac Tornister-R.; F faire du cuir d'autrui large ~ mit fremdem Gute, aus Anderer Beutel freigebig sein; *fig.* allonger, étendre la ~ a) durch Einschränkung mit wenig Geld ꝛc. lange auskommen, b) ✎ aus e-r Stelle ꝛc. ungebührlichen Vortheil ziehen, sich auf unerlaubte Weise zu helfen wissen; F lâcher la ~ Vorschub leisten; F serrer la ~ à q. J-m die Flügel beschneiden, J-m den Brotkorb höher hängen; tirer la ~ sich einschränken; *prv.* † ✎ mieux vaut ami en voie que denier en ~ auf der Reise ist ein Freund besser als Geld im Beutel. 2. ⊖ Sattlerei: Kummetstrippe, Kissen(deckel)-Riemen *m*: ~ d'arrêt Brust-, Aufhalte-R.; ~ d'attelle Kummetfeder-R.; ~ de dragonne Karabiner-schlag-, -schwung-R.; ~ de guindage Umgang *m*, Umlauf-R.; ~s de manteau Mantel(pack)-R.; ~ du manteau Seitenmantelpack-R.; ~s de palonnier Ortscheit-R.; ~ sans fin Treib-R., R. ohne Ende. 3. ⚔ Artillerie: Maulkorb *m* zu den Mundpfropfen und Mundspiegeln.

**courroucer** ‿, † Régn. ~sser ‿ (ku-ru-ße') [courroux] ①l. (fast nur im *st.s.*) I. *v/a.* (heftig) erzürnen, aufbringen, entflammen, in Harnisch bringen. II. se ~ sich (heftig) erzürnen, ergrimmen, *fig.* wüthen, toben.

**courroux** (ku-rū' ⑩b) [lt. coruscāre] *s/m.* (jetzt ohne *pl.*) *poét.* und *st.s.* 1. Zorn, Grimm: entrer, se mettre en ~ zornig werden. Syn. v. colère. 2. *fig.* Toben *n*, Tosen *n* der Wellen.

**courroyer** ‖ ⊖ (ku-rŏâ-ĭe', L. ~rŏ~) [courroi] ①i. *v/a.* Färberei: auf die Walze aufspannen.

**courroyeur** ⊖ (ku-rŏâ-iö'r, L. ~rŏ~) [courroi] *s/m.* Färberei: Aufspanner.

**cours** † (kūr‖, ✎ ⑧a; +̣+ kūrß) [lt. cursus] *s/m.* 1. Lauf, Richtung *f*, Bahn *f* e-s Gewässers, Gebirges, des Blutes, der Gestirne: ~ d'eau Wasserlauf, Bach, Quelle *f*, Rinnsal *n*; ~ rapide reißende Strömung; donner ~ à l'eau dem Wasser einen Abfluß, Lauf geben; *fig.* donner (un) libre ~ à ses larmes seinen Thränen freien Lauf lassen; laisser passer le ~ vorbeifließen lassen, *fig.* vorübergehen lassen; prendre son ~ seinen Lauf nehmen, entspringen; path. ~ de ventre Durchfall, Diarrhö'e *f* (= dévoiement). 2. *fig.* Lauf, Gang, Fortschritt; Verlauf einer Krankheit ꝛc.: en ~ d'exécution in der Ausführung begriffen; pendant le ~ de qc. während, im Verlaufe von ...; suspendre le ~ de la justice den Lauf der Gerechtigkeit hemmen; ⚓ voyage de long ~ weite Seereise (*ant.* cabotage); v. capitaine 3. Syn. v. courant II. 3. Reihe *f*, Wechsel der Jahreszeiten ꝛc.: ~ de la lune Zeit *f* vom ersten Viertel bis zum Vollmonde. 4. Umlauf des Geldes, der Gerüchte ꝛc., Kurs: couper ~ à qc. der Verbreitung einer Sache steuern, sie hemmen (vgl. court III); donner ~ à qc. et. in Umlauf, in Gang bringen. 5. Gangbarkeit *f*, Gebräuchlichkeit *f*; Gebrauch: avoir ~ gebräuchlich sein; prendre ~ Mode werden, aufkommen. 6. ✿ Kurs, Gang, Notirung *f*: ~ des changes Kurszettel; ~ des espèces Geldkurs; ~ forcé Zwangskurs; ~ du marché Marktpreis, *fig.* F Stand der Sache; ~ de la place Platzgebrauch; tirer au ~ de ... abgeben zum Kurse von ...; avoir ~ Kurs haben, gangbar sein; donner ~ à la monnaie Geld in Umlauf setzen. 7. Länge *f* eines Stoffes: de quatre aunes de ~ 4 Ellen lang. 8. wissenschaftliche Vorlesung, Sammlung *f*, Reihe derselben; Kurius, Studium *n*: ~ civil Gesetzsammlung *f*; ~ d'étude Studienheft *n*; ~ de physique Kursus von Vorlesungen über Physi'k; ~ de (la) langue française Lehrgang der fr. Sprache; ~ supplémentaire Nachhülfekursus; ✎ aller au ~ in's Kolle'g gehen; faire des ~ Vorlesungen halten; faire son ~ de droit die Rechte studiren; ouvrir un ~ einen Kursus eröffnen; souscrire à un ~ ein Kolle'g belegen; suivre des ~ Kolle'gien besuchen; avoir fini ses ~ ausstudirt haben. 9. rl. ~ ecclésiastique Stunden-Gebe'te *n. pl.* 10. Ko'rso, lange und breite Straße; Spazierplatz, Promenade *f* († Laft. = course); le C~ la Reine id., Haupt-Allee in den Champs-Élysées. 11. ⊖ arch. ~ d'assise ununterbrochene Steinreihe, Steinschicht *f*; ~ de pannes Dachstuhlfetten *f/pl.*, Sparren *pl.* längs des Giebels; ~ de plinthe Streifen Steine, Gurtgesims *n*. 12. ⚓ ~ de bordages Gang Planken; fond de ~ Singelgrund; ~ de vaigres Gang Wäger. *Hom.* v. cour. [habend, kursfähig.

**coursable** ✿ ✎ (kūr-ßa'bl) [cours] *a.* Kurs

**course** (kūrß) [lt. cursus] *s/f.* 1. Laufen *n*, Lauf *m*, Rennen *n*: pas de ~ Laufschritt *m*; aller au pas de ~ sich in Trab setzen; † écrit à ~ de plume eilig, flüchtig geschrieben (Sév.); léger à la ~ leichtfüßig; prendre (sa) ~ (einen) Anlauf nehmen. 2. nur *poét.* oder *fig.* Lauf *m* der Flüsse, Gestirne; *fig.* Laufbahn. 3. Wettlauf *m*: ~ des barrières, ~ au galop, ~ à obstacles Rennen *n* mit Hindernissen; ~ en char Wettfahren *n*; ~ de chevaux Pferde-R.; v. clocher 1; ~ d'épreuve, ~ de production Trab-R.; ~ de gentlemen Herren-R.; ~ plate R. auf ebener Bahn; ~ en sac Sacklaufen *n*; ~ en traîneau Schlittenfahrt; ~ de race, ~ de vélocité, ~ de vitesse Schnelllauf *m*. 4. Gang *m*, (Turnier-)Rennen *n*; ~ de tête Karusse'lreiten *n*. 5. (Geschäfts-)Gang *m*, weitS. Ausflug *m*, Abstecher *m*; Fahrt, Reise, Weg *m*; auch Bezahlung dafür, Fahrgeld *n*: être en ~s Gänge, Wege (ab)machen, weitS. auf Reisen sein; prendre un cabriolet à la ~ e-n Wagen für e-e Fahrt, auf (die) Tour (*ant.* à l'heure auf Zeit) nehmen. 6. ⊖ Dampfmaschine: ~ du tiroir Schieber-weg *m*, -hub *m*; Emaillirkunst: tirer l'émail à la ~ den Schmelz in Fäden ziehen; Maschinenwesen: ~ de l'excentrique Hub *m*, Weg *m* des Exze'ntriks; longueur de ~ Hub-länge, ~ du piston (Kolben-)Hub *m*, Hub-länge, -höhe, Spiel *n*; Schlosserei: Lauf *m* des Riegels, Spielraum *m*: donner ~ au pêne den Riegel vorfallen lassen od. zurückziehen; Spinnerei: Auszug *m*. 7. ⚔ † Raub-, Beutezug *m*, Streifzug *m* (jetzt incursion). 8. ⚓ Kaperei: ~ en mer Kreuzen *n* zur See; faire la ~, aller en ~ kreuzen, auf Kaperei ausgehen, fahren; vaisseau armé en ~ zur Kaperei ausgerüstetes Schiff.

**coursie** ⚓ (kūr-ßī') *s/f.* = coursier I. 3.

**coursier** ‖ (kūr-ßĭe'; ⑧b) *m*, ~ère (~ßĭä'r) *f* [b.l. corserĭus] I. ~ *s/m.* 1. Streit-Roß *n*, Schlacht-Roß *n*, *poét.* Renner, Roß *n* (vergleiche cheval I. 1.): *co.* ~ à longues oreilles Esel, Lang-Ohr *n* (Laft.). 2. ⊖ unterschlächtiges (Mühlen-)Gerinne *n*: ~ circulaire Kropfgerinne *n* eines Wasserrades (v. biez). 3. ⚓ (auch coursie) Koker-, Jagd-stück *n*, Jager (Kanone zunächst dem Vordersteven); Koker, Köker (Platz für das Jagdstück); ehm. großer Gang in der Mitte des Decks einer Galeere von vorn nach hinten, auch großes Jagdstück (schweres Geschütz) vorn in der Galeere und jetzt auf der Kanonier-Schaluppe (= courcier). 4. ⚓ ✎ = coursive (L.). II. ~ère *s/f.* 1. ⚓ = coursive. 2. ⊖ Spielraum *m* eines Mühlrades. 3. P (Sd.) abgeschlossener Hof. 4. *poét.* ✎ Stute.

**coursion** ‖ (kūr-ßĭõ') *s/m.* 1. ✿ Plattrciette *f*. 2. agr. = courson 1. (B.) 3. ⊖ Fischerei: = courson 2. (B.)

**coursive** ⚓ (kūr-ßī'w) [course] *s/f.* Kuhl *f* oder *n*; Verbindungs-, Lauf-brücke; Halbverdeck *n* auf kleinen Fahrzeugen; ~ d'un canot Platz *m* in einem kleinen Boote zwischen der Vor- und Hinter-pflicht; ~s *pl.* Walengänge *m/pl.* (= courcive, coursière, couloir 3).

**coursoire** (kūr-ßŏâ'r) *s/f.* agr. Hühnerhof *m*, Hof *m* einer Meierei.

**courson** ‖ (kūr-ßõ') [court] *s/m.* 1. (auch ~ne (~ßŏ'n) *s/f.* und *a.*: branche ~ne) agr. verschnittene Rebe; Stummel *m*, kurzgeschnittener Trage-Ast eines Obstbaumes. 2. ⊖ Fischerei: Pfahl- ꝛc. Stumpf in einem Flusse, von Überresten einer alten Wassermühle ꝛc. (L.). 3. ✿ id., sehr weiche Eisensorte aus Berry (im Handel in Stücken von ungleichen Seiten).

**court** (kūr⑭) *m*, ~e (kūrt) *f* [b.l. curtus] I. *a.* □ 1. kurz (an Ausdehnung) (*ant.* long): ~e paume, ~e boule Ball-, Kugel-spiel *n* im engen Raume (v. courte-boule, courte-paume); faire la ~e échelle sich Bock stellen, e-n Andern auf seine Schultern steigen lassen; *fig.* F faire la ~e échelle à q. J-m den Bock treten, ihm Vorschub leisten, die Hand reichen, ihm unter die Arme greifen; tirer à la ~e paille v. courte-paille; *fig.* tirer au ~ bâton v. court-bâton 2; *fig.* F son épée est trop ~e, il a les bras trop ~s dazu hat er die Mittel nicht, soweit reicht sein Arm nicht; ehm. drt. prévôt, lieutenant criminel de robe ~e Richter *m* für geringe Vergehen (Diebstahl, Vagabondiren ꝛc.); *prv.* à vaillant homme ~e épée Muth ersetzt den Mangel an Waffen, Geschicklichkeit den Mangel an Werkzeugen; *prv.* v. brouter 1; à ~e queue kurzgeschwänzt, -stielig. Syn. v. bref. 2. F kurz, untersetzt (gebaut): cheval ~ Pferd *n* mit kurzem Leibe. 3. *fig.* kurz, beschränkt, nicht weitreichend, unzureichend: avoir la mémoire ~e, être ~ de mémoire ein kurzes Gedächtniß haben; path. avoir la ~e haleine, l'haleine ~e, la respiration ~e einen kurzen Athem haben, engbrüstig sein; avoir la vue ~e kurzsichtig sein; avoir des vues ~es beschränkte Ansichten haben: homme à ~e vue beschränkter Kopf; avoir l'esprit ~, *abs.* être ~ (geistig) beschränkt sein; à ~ de ... in Ermangelung von ...; monnaie ~e leichtes Geld; F être (à) ~ d'argent, de finance wenig Baarschaft, nicht viel Geld h. 4. kurz (von Dauer u. Zeit): ~e et bonne (v. bon I. 1); ✿ à ~(s) jour(s) auf kurze Zeit (v. court-jour); être ~ sich kurz fassen, es kurz machen; † Laft., jetzt ✎ und F pour (le) faire ~ um es kurz zu sagen; *prv.* les plus ~es folies sont les meilleures ein kluger Mann zieht sich bei Zeiten zurück; F faire ~e messe et long dîner kurze Mette und lange Mettwurst lieben; ~e prière pénètre les cieux kurz Gebet, gut Gebet. 5. ~e honte Blama'ge *f*, Schimpf *m*: en avoir la ~e honte sich blamiren; s'en retourner avec sa ~e honte mit Schanden (P wie ein begosse-

ner Pudel) abziehen. 6. ⊙ pâte ∼e kurzer Teig. 7. ⚓ avoir le vent ∼ widrigen Wind haben. II. ∼ s/m. das Kurze: savoir le ∼ et le long d'une affaire etwas haarklein kennen; le plus ∼ der kürzeste Weg, fig. das Kürzeste. III. advt. kurz, rasch, plötzlich: arrêter ∼ schnell Einhalt thun; s'arrêter ∼ plötzlich inne halten; chevaucher ∼ mit kurzen Bügeln reiten; F être pendu haut et ∼ gehängt w.; couper, trancher ∼ schnell beendigen, es kurz machen; fig. F couper ∼ à q. J. kurz abfertigen (vgl. cours 4); demeurer, rester (tout) ∼ stecken bleiben (in der Rede); s'en retourner tout ∼ plötzlich einlenken; tourner ∼ kurz umwenden, weitS. eine plötzliche Wendung machen, fig. sich (plötzlich) wenden, kurz abbrechen; se trouver ∼ den Kürzern ziehen; et. nicht durchsetzen können, in der Klemme sitzen, von et. abstehen müssen, nicht weiter können, F da sitzen (in einer Unternehmung); tout ∼ ganz kurz, kurzweg; tenir (prendre) q. de ∼ J. kurz halten. IV. C∼ npr. m. Antoine C∼ de Gébelin id., fr. Gelehrter († 1784). V. C∼ n.d.b. m. Kurt. Hom. v. cour.

**courtage** ⚲ (kūr-ta'ɡ) [courter] s/m. 1. ⊛ Maklergeschäft n, Maklerei f: faire le ∼ Maklergeschäfte machen, Maklerei treiben. 2. ⊛ (droit de) ∼ Courtage f, Maklergebühr. 3. ✎ ∼ galant Kuppelei f.

**courtaille** ⊙ (kūr-ta'j) [court] s/f. Stecknadel-Ausschuß m.

**Courtain**‖ (kūr-tɡ') npr. m. id., Schwert des Dänen Ogier (Ritter im Karolingischen Sagenkreise).

**courtanelle** ⚘ (kūr-tă-næ'l) s/f. Weintraubensorte. [(v. courtille 2).

**Courtange** P (kūr-tɡ'ɡ) s/f. = Courtille

**courtaud**‖ (kūr-tō') m, ∼e (∼ō'd) f [court] I. a. abgestutzt: v. cheval I. 1; chien ∼ = ∼ III. 1; F étriller, frotter q. en chien ∼ J. wie einen Hund prügeln. II. F s. kurzer, stämmiger Mensch, F Stöpsel m. III. ∼ s/m. 1. ⚲ Stutzschwanz (Pferd, Hund mit gestutzten Ohren u. Schwanz). 2. iro. ∼ (de boutique) Laden-diener, -schwengel. 3. ♩ Baßpfeife f am Dudelsacke. 4. ⚔ ehm. kleines Geschütz. 5. ehm. Packpferd n e-s Ritters, Klepper.

**cou(r)tauder**‖ ⚲ (kūr-to-de', ku-t∼) [courtaud] ①a. v/a. einem Pferde Schweif und Ohren abstutzen; F ✎ J. übel zurichten.

**court-bandage** ⊙, pl. ∼s-∼s (kur-bɡ-da'ɡ; ⑧b) s/m. id., etwa 30 Linien (65,45 Millime'ter) breites und 12 Linien (26,18 Millime'ter) dickes Eisen.

**court-bâton**‖, pl. ∼s-∼s (kur-ba-tɡ'; ⑧b) s/m. 1. ⚓ = courbaton. 2. ⚔ kurzer Spieß; fig. ✎ tirer au ∼ durchaus nicht nachgeben wollen, hitzig streiten.

**court-bouillon**‖, Lav. ohne pl.; L. pl. ∼s-∼s (kur-bū-jɡ'; ⑧b) s/m. 1. Kochkunst: kurze, polnische Fischbrühe. 2. F grand ∼ Meer n (= courbouillon).

**court-bouillonné**, ∼e, pl. ∼s-∼s (kur-bū-jŏ-ne') a. Kochkunst: in kurzer Brühe gekocht (= courbouillonné).

**court-bouton**‖⊙, pl. ∼s-∼s (kur-bu-tɡ'; ⑧b) s/m. agr. (hölzerner) Jochnagel.

**court(-)caillé** ⚘P, pl. ∼-∼s (kur-kā-je'; ⑧b) s/m. dünnkörnige Trespe (= brome stérile).

**court-côté** ⊙, pl. ∼s-∼s (kur-ko-te'; ⑧b) s/m. Sattlerei: oberster Theil des Kopfgeschirres der Pferde.

**court-cureau** ⊙, pl. ∼s-∼x (kur-kü-ro'; ⑩b) s/m. Schmiederei: Hammerstütze f, Reitelsäule f eines Hammergerüstes.

**court-d'aleaume** ⚘, pl. ∼s-∼ (kur-dă-lō'm) s/m. agr. Art Cider-Apfel.

**courte-botte** P ✎, L. pl. ∼s-∼s; Andere ohne pl. (kūrt-bŏ't; ⑧b) s/m. (nur Lnd. s/f.) 1. Knirps, kleiner Mensch, (dicker) Stöpsel. 2. C∼-B∼ Kurzstiefel, Beiname von Robert II., Herzog der Normandie († 1134); v. Courte-Cuisse und Courte-Heuse.

**courte(-)boule**, pl. ∼s-∼s (kūrt-bū'l; ⑧b) s/f. Kurzboßeln n (ein Kugelspiel).

**courtes-cornes** (kūrt-kŏ'rn ⑧b) s/f. pl. Kurzhörner n. pl. (Rindvieh-Race).

**Courte-Cuisse** (∼kŭi'ß) s/m. Kurzschenkel, Beiname von Robert II., Herzog der Normandie († 1134) v. courte-botte 2. [s/f. Dolch m.

**courte-épée** †, pl. ∼s‖-∼s (kūrt-ĕ-pe'; ⑧b)

**courte-épine** P, pl. ∼s‖-∼s (kūrt-ĕ-pi'n; ⑧b) s/f. zo. Kurzstachel m, gemeiner Igelfisch (Diŏdon hystrix, Diŏdon atinga).

**courte-graisse** ✎, pl. ∼s-∼s (kūrt-græ'ß; ⑧b) s/f. (fld.) Abtrittdünger m.

**courte(-)haleine** P, pl. ∼s‖-∼s (kūrt-ă-læ'n; ⑧b) s/f. path. kurzer Athem, Engbrüstigkeit (= asthme). [courte-botte 2).

**Courte-Heuse** (kūrt-ö'ſ) s/m. Kurzstiefel (=

**courte-lettre** ⊙, pl. ∼s-∼s (kūrt-læ'tr; ⑧b) s/f. typ. unterschnittener Buchstabe.

**Courtenay** (kūr-t'næ') npr. m. id., französische Stadt (Loiret).

**courte(-)paille**, pl. ∼s-∼s (kūrt-pa'j; ⑧b) s/f. Hälmchen n: tirer à la ∼ ziehen, mit Strohhalmen loosen.

**courte(-)paume**, pl. ∼s-∼s (kūrt-pō'm; ⑧b) s/f. Art Ballspiel n mit Rake'ten (v. longue-paume).

**court-épineux** ♉, pl. ∼-∼ (kur-ĕ-pi-nö' ⑩a und b) a. und s/m. an. (muscle) ∼ = muscle épineux.

**courte(-)pointe**, pl. ∼s-∼s (kūrt-pɡɡ't; ⑧b) [lt. culcita puncta] s/f. Steppdecke, (gesteppte) Parade-Bettdecke.

**courte-pointier**‖, pl. ∼-∼s (kūrt-pɡ-tīe'; ⑧b) s/m. Verfertiger, Verkäufer von Steppdecken, (schwz.) V. von Matratzen.

**courte-queue** ♉, pl. ∼s-∼s (kūrt-kö'; ⑧b) s/f. 1. zo. (kurzschwänzige) Dosenschildkröte (Testūdo carolīna). 2. ⚘ kurzstielige Kirschensorte.

**courter‿** ⊛ (kūr-te') [lt. curāre] ①a. I. v/a. et. zu verkaufen suchen. II. v/n. Maklergeschäfte machen. [Brustbeklemmung.

**courteresse** (kūr-t'ræ'ß) s/f. (fld.) ∼ d'haleine

**courterolle** (kūr-t'rŏ'l) s/f. zo. = courlerole.

**courte-soie** ⊛, pl. ∼s-∼s (kūrt-ßŏa'; ⑧b) s/f. kurzstapelige Baumwolle (von kurzer Faser).

**courti** (kūr-ti') s/m. bl. Mohrenkopf mit silbernem Halsbande. [Meßgewand n.

**courtibault**‖ † (kūr-tĭ-bō') s/m. rl. Art

**courtier**‖ ⚲ (kūr-tīe'; ⑧b) m, ∼ère (∼īǣ'r) f [courter] I. ∼ s/m. 1. ⊛ Makler, Sensa'l, Unterhändler: ✎ ∼ assermenté beeidigter Makler; ∼ d'assurances Versicherungs-M.; ∼ breveté bestellter M.; ∼ de change Wechsel-M.; ∼ de marchandises Waaren-M.; ∼ marron Pfusch-, Winkel-M.; ∼ non breveté unbeeidigter M.; ∼ de transport (par terre et par mer) Transport-M. 2. fig ∼ de chair humaine Sklavenhändler = négrier (Chat.); ∼ électoral Wahl-Age'nt. II. s. fig. ∼, ∼ère de mariage Heirathsstifter(in), Freiwerber(in). III. ∼ère s/f. ⊙ Raum m für das Rad einer Wassermühle.

**courtier-gourmet-piqueur**, pl. ∼s-∼s-∼s (kūr-tīe-gūr-mæ-pĭ-kö'r; ⑧b) s/m. nur in Paris: ∼ de vin vereideter Wein-koster, -prüfer.

**courtier-interprète** ⊛, pl. ∼s‿-∼s (∼ɡ-tǎr-præ't; ⑧b) s/m. Befrachtungsmakler.

**courtige** ⊛ (kūr-tī'ɡ) B., Poit., Cpl.: s/f.; Boi., Lnd., Ga.: s/m. Manko n, Defe'kt m, Fehlende n in der Länge an einem Stücke Zeug (in der Levante).

**courtil**‖ (M-Cz., L.: kūr-ti') [b.l. curtīle] s/m. 1. † Gärtchen n an e-m Bauernhause. 2. † umschlossenes Hanffeld. 3. (schwz.) kleiner Garten.

**courtilière** ♉ (kūr-tĭ-līǣ'r) [courtil] s/f. zo. Maulwurfsgrille, Ackerwerre, Reitwurm m.

**courtil(l)ier**‖ † (kūr-tĭ-jīe'; ⑧b) s/m. Gärtner (= jardinier).

**courtillage** † (kūr-tĭ-ja'ɡ) [courtil] s/m. Ertrag der Gärten (oder Hanffelder).

**courtille** (kūr-ti'j) [courtil] s/f. 1. † Garten. 2. la C∼ id., Vorstadt von Paris und Theil von Belleville, wo sich viele Vergnügungslokale befinden; fig. ✎ Ort m mit Vergnügungslokalen; F Paradies n; descente de la C∼ lärmende Rückkehr der Masken nach Paris am Aschermittwoch, Höllensabbath m.

**courtine** ⚲ (kūr-ti'n) [lt. cortīna] s/f. 1. † Bett-vorhang m, -gardine (schwz. noch gbr.): fig. ∼ de verdure Laubgehänge n (B.St.P.). 2. ⚘ schlitzblätteriger Wegerich (Plantāgo coronŏpus). 3. bl. ∼s pl. Draperie des Wappenmantels. 4. ⊙ arch. Façadentheil m zwischen zwei (vorspringenden) Flügeln; Fischerei: kleines Fischgehege; Metallurgie: Ofenschlund m, Schacht m des Hoh-ofens. 5. ⚔ frt. Courti'ne, Mittelwall m zwischen je zwei Bollwerken oder Bastio'nen: ∼ brisée einwärts gebrochener Mittelwall (= brisure 3). 6. (schwz.) Misthaufen m.

**Courtiras** (kūr-tĭ-ra') npr. m. v. Dash.

**courtis**‖ (kūr-ti') s/m. = courtil.

**courtisan**‖, Régn. † ∼t‖ (kūr-tĭ-ſɡ') m, ∼e (∼a'n) f [cour] I. ∼ s/m. 1. Hofmann, Höfling, (Hof-)Schranze f. 2. Schmeichler, Augen-, Liebe-diener. 3. ✎ Gala'n; P † ∼s du cheval de bronze Lumpengesindel n, v. bronze 2. 4. † préc. ∼ zélé de la grâce Janseni'st. Hom. courtisant v. courtiser. II. ⚲ ∼e s/f. (vornehme) Buhlerin, bsd. in Italien und im Alterthume, Courtisa'ne. III. a. 1. ✎ buhlerisch. 2. höfisch (V.H.). Syn. v. courtisanesque. 3. zo. vénus ∼e Art Mollu'ske (Venus merĕtrix).

**courtisanerie** ✎ (kūr-tĭ-ſa-n'rī') [courtisan] s/f. Höflingskunst, Schranzentum n, fig. Speichelleckerei, Augen-, Liebe-dienerei.

**courtisanesque** * (kūr-tĭ-ſă-næ'ßk), ✎ ∼ier‖, ∼ière (∼īe', ∼īǣ'r) [courtisan] a. (hof)schranzenmäßig, höfisch. Syn. courtisanesque est moins fort que courtisan.

**courtisé**, ∼e ✎ (kūr-tĭ-ſe') [courtiser] s. J., dem der Hof gemacht wird.

**courtisement‿** ✎ (kūr-ti-ſ'mɡ') s/m. Hofmachen n, F Poussiren n.

**courtiser‿** ⚲ (kūr-tĭ-ſe') [it. corteggiare] ①a. v/a. ∼ q. J-m hofiren, J-m fleißig aufwarten, J. umschmeicheln, F J-m um den Bart gehen; ∼ les dames den Damen den Hof machen, sie courtisi'ren; fig. ∼ les Muses Verse machen, den Künsten huldigen; ✎ ∼ le malheur dem Unglücke Achtung zollen.

**court-jointé**, ∼e, pl. ∼-∼s‖ (kur-ɡɡɡ-te') a. (nach dem s.) 1. vét. kurzgefesselt (von Pferden). 2. Falknerei: kurzfüßig.

**court(-)jour** ⊛ (kur-ɡū'r) à ∼ advt. lettre de change à ∼ kurz(sichtig)er Wechsel.

**court-mancher**‖ ⊙ (kur-mɡ-sche') ①a. v/a. Kochkunst: eine Hammelkeule anzwecken.

**court-monté**, ∼e, pl. ∼-∼s‖ (kur-mɡ-te') a. (nach dem s.) Reitkunst: ∼ (de derrière) tief im Kreuze (vom Pferde), senk-rückig.

**courtois**, ∼oise (kūr-tŏa' ⑧a, ∼ŏa'ſ); Chi. 17. sæ. noch: ∼ais, ∼aise (∼æ', ∼æ'ſ) [cour] I. a. ☐ artig, höflich, ritterlich, verbindlich; armes ∼oises stumpfe, Turnier-Waffen f/pl. (ant. armes à outrance, armes émoulues). II. C∼ npr. m. id., fr. Familienname: bsd. Jacques ∼ fr. Schlachtenmaler († 1676).

**courtoisie** ⚲ (kūr-tŏa-ſī') [courtois] s/f. 1. Höflichkeit, Artigkeit, Ritter-sitte, dienst m; F † Gunstbezeugungen pl. einer Frau; ∼ passe beauté verbindliches Benehmen geht über Schönheit. 2. ch. faire ∼ aux autours den Habichten gestatten, das Wild zu rupfen. Syn. politesse est le terme ordinaire; la courtoisie est la politesse à la façon des anciens chevaliers, qui étaient galants envers les dames, loyaux envers tout le monde, religieux observateurs de leur parole. [(Orne).

**Courtomer** (kūr-tŏ-mā'r) npr. m. id., fr. Ort

**courton** ⊖ (kūr-tǫ') [court] s/m. kurzer Hanf, dritte Sorte des Hanfes (= couston).

**court-pendu**, pl. ~-~s (kur-pą-dü'; ⑧b) 1. Gärtnerei: Art kurzstieliger Apfel (= capendu). 2. zo. = courpendu.

**Courtray** (kūr-træ') [lt. Cortoriācum] I. npr. m. id., dtsch. Kortryk, belgische St. in Westflandern (Schlachten 1302 u. 1794). II. c~ n/ap. m. id., feine Leinwand aus Courtray.

**court-tour** ⊖, pl. ~s-~s (kur-tū'r; ⑧b) s/m. Seidensträhne f zum Färben.

**court(-)vêtu**, ~e, pl. ~-~s (kur-wæ-tü') a. (nach dem s.) kurz gekleidet, leichtgeschürzt (Laft. VII. 10.). [= coure-vite.

**court-vite** P, pl. ~-~ (kur-wi't) s/m. zo.

**couru** m, ~e f (ku-rü') [courir] I. a. 1. ch. gejagt, verfolgt. 2. fig. großen Zulauf habend, gesucht, in der Mode. II. ~e s/f. ⊖ Ablaufszeit des Wassers aus einem Sammelteiche zum Holzflößen.

**courvette** ⚓ (kūr-wæ't) s/f. = corvette.

**courza(t)** P (beides: kūr-ſa') s/m. Stechpalme f (Ilex aquifolium) = houx (Sd.).

**cous** ⊖ (ku) [lt cos] s/m. Wetz-, Schleifstein (vgl. coyer).

**couscou** P, pl. ~s (ku-ßku'; ⑧b) [ar.] s/m. ähriges, Roß-, Honig-gras (Holcus spicātus) in West-Indien, bsd. die Körner desselben (= cousse-couche, cuzcuz; vgl. coscossons).

**couscous** (ku-ßku'ß), ~sou, ~soo (ku-ßku-ßu', ~ßo') [ar.] s/m. Kochkunst: id., Klößchen aus Fleisch u. Mehl, in Öl gebraten (vgl. coscossons).

**cousciulle** (ku-ßkü'j) s/f. peloponne'sischer Liebstöckel (Ligusticum peloponnense).

**couseau** (ku-ſo') s/m. Bund n Weizen- und Roggen-stroh durcheinander gemengt.

**cousette** (ku-ſæ't) [coudre] s/f. co. Nä(t)herin, Nähmädchen n.

**couseuse** (ku-ſö'ſ) [coudre] s/f. 1. Nä(t)herin, bsd. Broschü'renhefterin. 2. ⊖ Heft-, Näh-maschine.

**coushite**, auch ~sch~ (ku-ſchi't) [hebr.] s/m. biblisch. Abkömmling des Kus, Äthio'pier.

**cousin** (ku-ſą') m, ~e (~ſi'n) f. I. [lt. consobrīnus, b.l. cossofrēnus] s. 1. † Vetter m, Base f, Muhme f, Cousi'ne f: ~(e)s(-)germain(e)s Geschwisterkinder n.pl; ~s issus de germains Ander-geschwisterkinder n.pl., Geschwisterkindskinder n.pl.; ~s paternels Vettern m pl. von Vaters Seite; ~ au huitième degré sehr entfernter Verwandter; mon C~ Euer Liebden, bsd. Titel, welchen der König v. Frankreich Fürsten u. anderen hochstehenden Personen in s-n Briefen gab; fig. si cette fortune m'arrivait, le roi ne serait pas mon ~ wenn ich das Glück hätte, tauschte ich nicht mit dem Könige; bon ~ Mitglied n des Karbona'ri-Bundes; F ~ d'Afrique Liebhaber m; P ~ de Moïse Hahnrei m; prv. tous gentilshommes sont ~s, et tous vilains compères Gleich und Gleich gesellt sich gern. 2. F gute(r) Freund(in), Schmarotzer; Gevatter(in); ne pas être ~ avec q. mit J-m gespannt sein. II. ~ s/m. 1. Vetterkuchen (Geschenk von dem in die Kirche gegebenen Weihbrote). 2. provC. ~ de la gueule noire Betheiligter bei den Hammerwerken. III. ~e P s/f. ~e de vendange Dirne, die sich in den Kneipen umhertreibt. IV. [lt. culicīnus] ~ s/m. 1. zo. (Stech-)Mücke f: chasser les ~s die Mücken, fig. die Schmarotzer vertreiben (v. ~ I. 2 und chasse-cousin 2); être mangé de ~s von Mücken, fig. von Schmarotzern aufgefressen w. 2. Triumfe'tta f, amerikanische Pflanzen-Gattung mit hakigen Kapseln. V. C~ npr. m. 1. Jean C~ id., Gründer der fr. Malerschule († 1590). 2. Louis C~ id., fr. Gelehrter († 1707). 3. Victor C~ id., fr. Philoso'ph (1792—1868).

**cousinage** F (ku-ſi-na'ꞔ) [cousin I.] s/m. 1. Vetter-, Verwandt-schaft f. 2. Freundschaft f, Sippschaft f.

**cousiner** (ku-ſi-ne') [cousin I.] ①a. I. (fast †) v/a. ~ q. J. Vetter nennen. II. v/n. F herumschmarotzen, Verwandte besuchen, die Vetternstraße ziehen; fig. F ne pas ~ ensemble sich nicht vertragen, nicht mit ea. auskommen können. III. se ~ (fast †, schwz. noch gbr.) sich Vetter nennen, sich vettern.

**cousinerie** F (ku-ſi-n'ri') [cousin] s/f. = cousinière 2. [sinet 5 (Poit.).

**cousinès** P (ku-ſi-næ') s/m. = cous-

**cousinet** P (~næ') s/m. besser coussinet (5).

**cousinette** (ku-ſi-næ't), ~o~ (~nö't) s/f. agr. id., Apfelsorte; ~ rouge d'été Seiden-Apfel m (besser coussinette).

**cousinière** (ku-ſi-niä'r) [cousin IV. u. I.] s/f. 1. Mückennetz n von Gaze als Bettvorhang (jetzt mehr gbr. moustiquaire). 2. F Sippschaft, Sippe, ganze Verwandtschaft.

**couso-brodeur** ⊖ *, pl. ~-~s (ku-ſo-brǫ-dö'r) s/m. Art kleine Näh- u. Stick-maschine.

**cousoir** ⊖ (ku-ſŏa'r) [coudre] s/m. Heftlade f des Handschuhmachers und Buchbinders.

**cousse** F (kuß) s/m. ~ de castu Krankenwärter, Hospita'lmeister.

**coussecaille**, ~ye (beides: ku-ßka'j) s/f. id., Ragou't bei den Kreo'len. [= couscou.

**cousse-couche** P, pl. ~-~ (kuß-ku'ſch) s/f.

**coussin** (ku-ßą') [b.l. culcitīnum] s/m. 1. Kissen n, Polster n, Pfühl n, Matratze f: ~ à air hermétique Luftkissen n; ~ de carrosse, ~ de voiture Sitzkissen n eines Wagens. 2. Kummetpolster n am Pferdegeschirre. 3. phys. ~s pl. Reibkissen n. pl., Reibzeug n an der Elektrisirmaschine (= coussinet 3, frottoir). 4. ⊖ Glaserei: Becken n des Bleizugs; Münze: Stahlreifen, auf dem die Umschrift des Schnittes eingegraben ist. 5. ⚔ ~ de canon, ~ de mire Pfühl n, Stellklotz der Kanone (auch coussinet 8). 6. ⚓ ~ (d'amure) Bekleidungs-, Leik-kissen n; ~ d'ancre Anker-fütterung f, -scheuer f; ~ de beaupré Klötze pl. oder Stuhl n, auf dem der Fuß des Bugspriets ruht; ~ d'écubiers Kissen n vor den Klüsen; ~ d'élongis Kissen n von weichem Holze an der äußeren Seite der Langsahling.

**coussinement** * (ku-ßi-n'mą') s/m. Unterstopfen n von Kissen; Polstern n bsd. von Kleidern.

**coussiner** * (ku-ßi-ne') [coussin] ①a. I. v/a. mit kleinen Kissen ausstopfen; polstern. II. se ~ sich wattiren, sich ausstopfen.

**coussinet** (ku-ßi-næ' ⑨b; pl. ⑧b) [dim. von coussin] s/m. 1. kleines Kissen, Polsterchen n, Wulst f: ~ de senteur wohlriechendes K., Riech-K.; fig. F mettre son ~ sur q., qc. sich J-s, e-r Sache bemächtigen. 2. (wulst-artiger) Kranz, um Lasten auf dem Kopfe zu tragen; Wulst f im Haare; † préc. ~s d'amour Brüste f/pl. 3. = coussin 3. 4. arch. Seite f der io'nischen Volu'ten; ~ (de chapiteau) Wulst f (am Kapitä'l); ~s (d'une voûte) Kämpfer pl., oberster Stein e-r Widerlage, auf welchem das Gewölbe aufsitzt. 5. Wulst f, Blattkissen n, schwieliger Auswuchs, auf dem die Basis des Blattstieles ruht; P Heidelbeerstrauch: ~ des marais Moos(heidel)-, Affen-, Sumpfbeere f (Vaccinium oxycoccus). 6. vét. ~ oculaire Fettklumpen hinter dem Auge; ~ plantaire unterster Theil des Fußes der Einhufer, der unmittelbar den Huf berührt. 7. ⊖ Maschinenwesen: (Zapfen-, Wellen-)Lager n, Lager-, Metall-futter n, Pfanne f: ~s (à fileter) (Schrauben-, Schneide-)Backen f/pl. (v. bajoue 2); Dachdeckerei: Strohdach-Unterlage f, Strohwisch unter der Leiter; Eisenbahn: (Schienen-)Stuhl, -Lager n: ~ intermédiaire (Unterstützungs-)Stuhl für die Zwischenschwellen; ~ de jonction Endlager n; ~ à joints, double ~ Verbindungs-, Stoß-stuhl. 8. ⚔ = coussin 5.

**coussinette** P (~næ't) s/f. = cousinette.

**cousson** (ku-ßǫ') s/m. 1. agr. (Cpl. ~n, ~ßu') heißer, feuchter Wind, welcher die jungen Rebentriebe versengt. 2. † Hemdenknopf.

**Coustard** (ku-ßta'r) npr. m. id., französischer Familienname. [einer Galeere.

**coustière** ⚓ (ku-ßtiä'r) s/f. Wanttau n

**coustillade** † (ku-ßti-ja'd) [couteau] s/f. Messerstich m (= coutillade).

**couston** ⊖ (ku-ßtǫ') [dim. von côte] s/m. = courton. [Bildhauer († 1733).

**Coustou** (ku-ßtu') npr. m. Nicolas ~ id., fr.

**cousu**, ~e (ku-ſü') I. part. passé von coudre. II. ~ s/m. Kürschnerei: Schluß (fester Ein).

**coût** , pl. ~s (kū; ⑧b; M-Cz. kūt) [lt. constāre] s/m. (viel im Gerichtsstile): Kosten pl. (Laft. 7. 11): les menus ~s die kleinen Ausgaben; prv. le ~ fait perdre le goût die Kosten verleiden das Kosten. Hom. v. cou. [id., fr. Stadt (Manche).

**Coutances** (ku-tą'ß) [lt. Constantia] npr.m.

**coûtant** (ku-tą') a/m. nur in: prix ~ Kosten-, Einkaufs-, Fabrik-preis m.

**coutarde** (ku-ta'rd) s/f. 1. Kleber m, Hydrole'a, winden-artige Pflanzengattung. 2. [engl. custard] id., Gebäck von Milch, Eiern, Honig und Mehl. [courtauder.

**coutauder** (ku-to-de') ①a. v/a. =

**couteau** (ku-to') [lt. cultellus] s/m.

Inhalt: 1. Messer. 2. fig. 3. Henkerbeil. 4. †. 5. ch. 6. zo. 7. ⊖.

1. Messer n: ~ à bascule M. mit doppelter Klinge; ~ de bois, ~ d'ivoire, ~ à papier Papier-M., Falzbein n (= plioir); boite à ~x Messerbeste'ck n; boite de ~x Besteck n mit Messern darin; fruits à ~ Frucht, die man abgeschält roh ißt, Dessert-Obst n (ant. v. compote); ~ de chasse Waid-, Hirsch-fänger; ~ à découper Vorschneide-M.; ~ à gaîne Einklapp-M.; ~ pliant, ~ de poche Taschen-M.; h.a. ~ sacré Opfer-M.; ~ sourd Schabe-M.; ~ de table Tafel-, Tisch-M.; ~ à deux tranchants, ~ de tripière zweischneidiges M., fig. zweischneidiger Mensch, Achselträger. 2. fig. v. aiguiser I. 1; il a le ~ sur la gorge, il est sous le ~ das M. sitzt ihm an der Kehle, er steht wehrlos seinem Feinde gegenüber; aller en Flandre sans ~ et. ohne gehörige Vorbereitung unternehmen, ohne Gewehr zu Felde ziehen; avoir le pain et le ~ alles Nöthige zu e-r Sache haben; il est mon ~ pendant er hängt sich immer an mich; mettre ~x sur table et. zu essen auftischen; porter le ~ sur qc. et. unbarmherzig unterdrücken; F on vous en donnera des petits ~x pour les perdre das ist nichts für kleine Kinder, die verlieren es nur; prv. F c'est comme le ~ de Jeannot damit ist es wie mit Hänschen's Messer (von einer Sache, die allmählich solche Veränderungen erlitten hat, daß sie nur noch dem Namen nach dieselbe ist). 3. Henkerbeil n, Beil n der Guillotine. 4. † kurzer Degen, Seitengewehr n; poët. = coutelas, poignard; P jouer des ~x sich schlagen mit dem Degen; fig. (en) être à ~x tirés in offener Feindschaft mit einander stehen. 5. ch. ~x pl. erste Schwungfedern f/pl. der Falken. 6. zo. Sichling, Messerkarpfen (Carpio cultrātus): ~ polonais polnischer Säbel (Solen ensis), Muschel; manche de ~ Scheidenmuschel f (Solen vagīna). 7. ⊖ Böttcherei: ~ à deux manches Schnitzmesser n; ~ de tonnelier Band-M.; ~ à tracer Ruthstecher; Buchbinderei: ~ à doler. ~ à parer Abschärfe-, Beschneide-M.; ~ à rabaisser Schnitzer zum Formiren der Pappdeckel; Drechslerei: Dreh-stahl, -eisen n; ~ à scier Messersäge f; Gerberei: ~ à écharner Ausfleisch-M.; ~ à racler Niederländer oder Brabanter M.; ~ rond Schabe-Eisen n; Goldschlägerei: Reißmesser n; Malerei: ~ à couleur Temperi'r-M.; ~ de palette Farben-M.; Maschinenwesen: ~ à parer Spatel; roue en ~ Zapfenrad n; méd. ~ à crochet Kindshaken bei der Geburtshülfe; Sattlerei: ~ à pied Halbmond-,

Werk-M.; Tischlerei 2c.: Schnitzer: ~ à rogner Beschneidehobel; ~ d'un traçoir Reißer; Tuchmacherei: ~ d'une tondeuse hélicoïde, ~ mâle Schermesser n; Uhrmacherei: ~ (d'un pendule) Schneide f; Vergolderei: ~ à hacher Kreuzmeißel bei der rauhen Vergoldung; Weberei: ~ à poil M. zum Aufreißen der flottliegenden Theile des Polschusses.

**couteau(-)poignard** ‖, pl. ~x-~s (ku-to-pŏ-njā'r, ↘ ~pŏā-njā'r; pl. meist ‖, ↘ ⑧b) s/m. Dolchmesser n. [rel: Schilfmesser n.

**coutel** ⊖ (ku-tǽ'l) [lt. cultellus] s/m. Fische-

**coutelas** (ku-t'la' ⑧a) [lt. cultellus] s/m. 1. Hieber, Stutzsäbel, Hirschfänger (kurz, breit und einschneidig). 2. großes Küchenmesser. 3. zo. P Schwertfisch. 4. ⊛ au ~ id., Papier (528 Millimeter breit, 393 Millimeter hoch). 5. ⊖ (Papier-)Beschneidemesser n. 6. ⚓ † Stopsegel n, (Mars-, Bram-)Bei- oder Lee-segel n (ein kleines Segel, welches man bei gutem Wetter an die großen Segel anhängt, bsd. im mittelländischen Meere).

**coutelé, ~e** ⊖ (ku-t'le') [couteau] a. Weißgerberei: mit dem Schab-Eisen beschädigt, zerschnitten. [gang eines Fischzaunes.

**coutelet** ‖ ⊖ (ku-t'lǽ') s/m. Fischerei: Ein-

**coutelier** ‖ (ku-tǝ-lĭe'; ⑧b) m, ~ère (~lĭǣ'r) f [couteau] I. s. Messerschmied(sfrau), Messerhändler(in); (auch a. maître) ~ Messerschmiedemeister. II. ~ s/m. zo. Messerscheide f (Solen vagina), Muschel (v. couteau 6). III. ~ère s/f. † Messerbesteck n (jetzt: boîte à couteaux). [Kattu'n.

**couteline** ⊛ (ku-t'lī'n) s/f. id., grober indischer

**coutellerie** (ku-tǽ-l'rī') [coutelier] s/f. 1. Messerschmiede-Handwerk n. 2. Messerschmiede-, Messer-, Stahlwaaren-fabrik. 3. Messerschmiede-, Stahl-Arbeit, -Waaren pl. 4. Messer-, Stahlwaaren-handlung.

**couteluro** ⊖ (ku-t'lǖ'r) [coutel] s/f. durch einen Messerschnitt schadhafte Stelle des Pergaments.

**coûter‿** (ku-te')[lt. constāre] ①a. I. v/n. kosten; Ausgaben, fig. Mühe verursachen: ~ (cher) et. kosten, theuer sein; cela m'en ~e bon das kommt mir theuer, kostet mir (oder mich) viel; cela me ~era (beaucoup) das wird mir sauer werden, das wird mir Überwindung kosten; cela ne vous ~e rien à dire Sie haben gut reden, das können Sie leicht sagen; F l'argent ne lui ~e guère er schont, er achtet das Geld nicht, wirft es zum Fenster hinaus; rien ne lui ~e: a) er setzt sich leicht über Alles hinweg, b) er scheut keine Mühe, keine Kosten, es ist ihm nichts zu schwer, nichts zu theuer; tout lui ~e er thut Alles ungern, Alles kommt ihm schwer und sauer an; prv. il n'y a que le premier pas qui ~e der erste Schritt ist immer der schwerste. II. v/a. F ~ les yeux de la tête sehr theuer zu stehen kommen; P ~ une peur et une envie de courir gar nichts kosten, umsonst sein (wenn von dem Preise einer gestohlenen Sache die Rede ist). III. v/imp. ~e que ~e! quoi qu'il en ~e! es koste was es wolle! um jeden Preis!; il m'en ~e beaucoup es kostet mir viel Zeit, Überwindung, Sorgen; il lui en ~era la vie es wird ihm den Hals, das Leben kosten; il en ~e à ma raison es wird m-m Verstande schwer.

**coûteux** ‖, ~se ☐ (ku-tö', ~ö'ſ) [coûter] a. (nur nach dem s.) kostspielig, theuer (ant. bon marché).

**Couthon** ‖ (ku-tǫ') npr.m. George ~ id., Mitglied des Konve'nts (guillotinirt 1794).

**coutier** ‖ ⊖ (ku-tĭe'; ⑧b) [coutil] s/m. Zwillichweber. [taue n.pl. einer Galeere.

**coutières** ‖ ⚓ (ku-tĭǣ'r) s/f.pl. Want-

**coutil** ‖ (ku-ti') [lt. culcĭta] s/m. 1. ⊛ † Bettzwillich: ~ de basin feiner Barchent (leichter Sommerstoff). 2. ⊖ Töpferei: Stück n feuchter Leinwand. [lade.

**coutillade** ↘ (ku-ti-jā'd) s/f. = coustil-

**coutille** (ku-ti'j) [lt. cultellus] s/f. 1. ⚔ † langer dreikantiger Degen (= costille). 2. ⚘ goldfarbiges Schwingelgras (Festūca aurāta).

**coutil(l)er** ‖ ⚔ (ku-ti-jĕ', ~je'; ⑧b), auch ~lier ‖ (~lĭe') [coutille] s/m. ehm. Knappe, Lanzenknecht.

**coutiller** ‖ ⚔ (ku-ti-je') [coutille 1] ①a. v/a. mit dem Degen fechten, schlagen.

**coutis** ‖ ⊛ (ku-ti') s/m. = coutil 1.

**coutissées** ‖ ⊖ (ku-ti-ße') s/f.pl. (auch a.: ensouples) ~ Gurtstreif m.sg.; mit Leinwandstreifen besetzter Stickrahmen.

**coutoir** P (ku-tŏā'r) s/m. zo. warzige Venusmuschel (= clonisse).

**couton** ‖ (ku-tǫ') s/m. Kochkunst: Stoppeln f/pl. (junge unausgewachsene Federn beim Geflügel).

**cou(-)tors** ‖ P, pl. ~s-~ (ku-tō'r) s/m. zo. Wendehals (Vogel) = torcol.

**coutoubée** ⚘ (ku-tu-bē') s/f. Kutube'a (amerika'nische Gentiane'en-Gattung).

**coutouille** P (ku-tu'j) s/f. = cou-tors.

**Coutras** (Larousse: ku-tra'ß) [lt. Corterate] npr.m. id., französische Stadt (Gironde), Sieg des nachmaligen Königs Heinrich IV. (1587).

**coutrau**, pl. ~x (ku-tro'; ⑩b) s/m. 1. ⚘ Gärtnerei: id., Birnensorte. 2. ⚓ Kutter.

**coutre** (kū'tr) s/m. I. [lt. culter] ⊖ 1. agr. Pflugmesser n. 2. Böttcherei: Klöb-Eisen n, Spaltklinge f. 3. Holz-Axt f. II. † [lt. custos] Kirchner, Küster, Meßner.

**coutrerie** † (ku-trǝ-rī') [coutre II.] s/f. Kirchner-, Meßner-, Küster-stelle.

**contriaux** ‖ (ku-tri-ō'), ~o~ (~ī-ū') ⑩b. s/m. sg. zo. 1. Baumpieper (Anthus arboreus). 2. Gersten-Ammer f (Emberiza miliaria).

**coutrier** ‖ ⊖ (ku-trĭ-e'), auch ~y (~tri') [coutre I. 1] s/m. agr. tiefgehender Pflug, Brach-, Wende-pflug, Grubber.

**coutumat** (ku-tü-ma' ⑧b) s/m. ehm. Land n, wo Gewohnheitsrecht gilt.

**coutume** (ku-tü'm) [lt. consuetūdo] s/f. 1. alte, eingewurzelte Gewohnheit, in die Sitten übergegangener Gebrauch, Sitte: avoir ~ de faire qc. († avoir de ~) etwas zu thun pflegen, etwas gewöhnlich thun, gewohnt sein zu thun; il s'en est fait une ~ er hat es sich zur Gewohnheit gemacht; advt. comme de ~ wie gewöhnlich, wie immer, wie sonst; prv. une fois n'est pas ~ ein Mal ist kein Mal, ein Mal ist nicht immer; ↘ c'est la ~ de Lorris, les battus payent l'amende wer den Schaden hat, darf für den Spott nicht sorgen. 2. Brauch m, Herkommen n; ehm. altes Landrecht, auf langen Gebrauch gegründetes Recht, Gewohnheitsrecht n. 3. weitS. Sammlung der geschriebenen herkömmlichen Rechte, Landrecht n. 4. engS. † hergebrachte Abgabe: payer la ~ Zoll zahlen; poissons de ~ der dem Schiffs-Eigenthümer oder Fischermeister gebührende Antheil an den gefangenen Fischen. Syn. 1. v. accoutumance. 2. en obéissant à l'*habitude*, je cède à une impulsion naturelle; en obéissant à la *coutume* ou à l'*usage*, je défère à l'autorité et à l'opinion; la *coutume* est une manière d'agir très-générale, qu'on trouve partout comme une mode; l'*usage* est quelque chose de plus particulier, comme une pratique; *us* ne se dit que dans le langage familier et presque toujours ironiquement. 3. *avoir coutume* peut se dire des choses; *avoir la coutume* ne peut pas s'en dire (L.).

**coutumerie** ↘ (ku-tü-m'rī') s/f. Erhebung der Steuer, des Zolles.

**coutumier** ‖ (ku-tü-mĭe'; ⑧b) m, ~ère (~ĭǣ'r) f [coutume] I. a. ☐ 1. F ↘ gewohnt, gewöhnt: être ~ du fait die Gewohnheit haben das zu thun, was man nicht soll. 2. (jetzt meist nur co.) gewöhnlich. 3. auf Herkommen gegründet, herkömmlich, gebräuchlich; nach Herkommen regiert: droit ~ Gewohnheitsrecht n; pays ~ Land n, wo Gewohnheitsrecht gilt (ehm. coutumat; ant. pays de droit écrit). 4. holzungs- und trift-berechtigt (= usager). 5. ehm. drt. bürgerlich. II. ~, s/m. drt. 1. Land-, Gewohnheits-recht n, gemeines Recht. 2. Sammlung f der Gewohnheitsrechte oder Weisthümer einer Gemeinde, Provinz 2c.; Statu'tenbuch n. 3. ehm. Bürgerlicher. [turière (v. couturier II.).

**couturasse** P ↘ (ku-tü-ra'ß) s/f. = cou-

**couture** (ku-tǖ'r)[coudre] I. s/f. 1.↘ Nähen n, Heften n, Näherei: machine à ~ (mehr gbr. à coudre) Nähmaschine. 2. ↘ Schneiderei, Schneiderhandwerk n. 3. Naht, Saum m, Fuge: ~ lacée Kettel-N.; ~ maillée Strick-N.; ~ piquée Stepp-N.; ~ à points en arrière N. mit Hinterstichen; ~ en surjet überwendliche N.; ~ en travers Quer-N.; fouiller, rabattre les ~s die Nähte ausstreichen, niederbügeln; fig. F rabattre les ~s à q. a) aus J-s (neuem) Rocke den Schneider herausklopfen, auf J. prügeln, b) J-s Stolz demüthigen, J-m eins auf den Kamm geben; fig. v. battre I. 2. 4. F Schmarre, (Pocken-)Narbe; Pockengrube. 5. arch., Bildhauerei: Naht. 6. ⊖ Gießerei: (Guß-)Naht, -Reifen m; Bart m an einer Geschützkugel; Befestigung der Bleiplatte durch Nägel oder Draht; Maschinenwesen: ~ à clin Randverbindung, eingelassener Rand; Sattlerei: ~ à joindre Laschnaht; ~ plate piquée au milieu Papennaht, durchgenähte Naht. 7. ⚓ Fuge, Naht eines Schiffes, Zwischenraum m zwischen den Fugen; weitS. Werg n, womit die Fugen verstopft sind; ~ en travers Dwarsnaht; parcourir les ~s die Nahten besuchen, visitiren. 8. fig. † Band n der Freundschaft 2c., Verbindung. II. C~ npr, fr. Maler (1815-79). [ben.

**couturé, ~e** (ku-tü-re') a. benarbt, voll Nar-

**couturer‿** (ku-tü-re') [couture] ①a. v/a. benarben, mit Schmarren, Pockennarben bedecken. [Näh-, Schneider-werkstatt.

**couturerie** ⊖ (ku-tü-rǝ-rī') [couture] s/f.

**couturier** ‖ (ku-tü-rĭe') m, ~ère (~ĭǣ'r) f; ⑧b. [couture] I. ~ s/m. 1. † = tailleur (d'habits). 2. ↘ Näher: un bon ~ ein guter (Näh-)Arbeiter. 3. an. (auch a.: muscle) ~ Schneidermuskel des Beines. II. ~ère s/f. 1. Nähterin, Näherin, Kleidermacherin: ~ère en linge Weißnäherin; abs. Direktri'ce (L.). 2. zo. F ↘ (auch a.: fauvette) ~ère Schneidervogel m.

**couvage** (ku-wa'ʒ) s/m. = couvaison.

**couvain** ‖ (ku-wę') [couver] s/m. zo. 1. Insektenbrut f; Bienenbrut f. 2. Brutwabe f: faux ~ verdorbene, schlechte Brutwabe.

**couvaison** ‖ (ku-wæ-ſǫ') [couver] s/f. Brutzeit (= couvage).

**couve** ⊖ (kūw) s/f. belgischer Bergbau: hölzerner Auslaugekasten: ~ à rappaire Kasten m oder Bottich m, in welchen man die gesättigte Alau'nlauge laufen läßt.

**couvée** (ku-wē') [couver] s/f. 1. Nest n voll Eier; Nest n voll Junge. 2. (junge) Brut. 3. fig. F ↘ (mst. verächtlich) Brut, Geschlecht n.

**couvelage** ⊖ (ku-w'la'ʒ) s/m. (belgisch) = cuvelage.

**couvent‿** (ku-wę'), Vg., Régn., A. I[e] édition: con~ (kǫ~) [lt. conventus] s/m. 1. Kloster n: entrer au ~ Mönch, Nonne werden. Syn. v. cloître. 2. Insassen pl. eines Klosters. 3. Kloster-Erziehungsanstalt f. 4. P ↘ iro. Hurenhaus n.

**couve-plumes** F ↘, pl. ~-~ (kuw-plü'm; sg. ‖, pl. ⑧b) s. Langschläfer(in).

**couver‿** (ku-we') [lt. cubāre] ①a. I. v/a. 1. brüten, be-, aus-brüten: mettre une poule ~ ein Huhn zum Brüten setzen; ↘ œuf ~é verdorbenes Ei (= œuf couvi). 2. fig (aus)hecken, (aus)brüten: ~ de mauvais desseins Böses aussinnen, Unheil brüten;

F ~ q., qc. (des yeux) J., etwas zärtlich anblicken, kein Auge von J-m wenden; F ~ une maladie den Keim zu e-r Krankheit in sich tragen: *fig.* F il faut laisser ~ la chose man muß die Sache erst reif werden lassen. **II.** *v/n. fig.*: im Verborgenen gähren; reifen; sich fortspinnen; ~ sous la cendre unter der Asche glimmen. **III.** se ~ unter der Asche glimmen, brüten; im Werke sein, sich (im Verborgenen) vorbereiten (von Sachen).

**couvercle** (ku-wä'rkl) [lt. co-operculum] *s/m.* **1.** Deckel, Stürze *f*; (Pfeifen-)Deckel: ~ en tôle Blechdeckel; *fig.* F trouver ~ à sa marmite e-n Liebhaber, e-n Mann bekommen; *prv.* il n'est pas si méchant pot qui ne trouve son ~ es ist kein Topf so schief, es findet sich ein Deckel dazu (auch die Häßlichste bekommt einen Mann). **2.** F ↖ Hut. **3.** zo. = opercule. **4.** ⚔ (Mund-)Spiegel, Deckel.

**couverseau** (ku-wär-ßo') [couvrir] *s/m.* **1.** ⊖ (dünne) Bohle (über dem Mühlsteine e-r Mühle) (= converseau). **2.** ☸ ehm. id., Möbel-(decken)stoff.

**couvert** ꝑ (ku-wä'r; Bindung *sg.*: Fe. ‿, L.‖; *pl.* L.‖, Andere ‿) *m*, ~e (~ä'rt) *f.* [couvrir] **I.** ~ *s/m.* **1.** Tischzeug *n*, Tafelgeräth *n*: grand ~ offene, petit ~ Familien-Tafel e-s Fürsten; mettre le ~ den Tisch decken; ôter le ~ abdecken. **2.** Gedeck *n*, Couvert *n*: salon de cent ~s Saal, in dem hundert Personen (bequem) essen können; une table de douze ~s ein für 12 Personen gedeckter Tisch; avoir toujours son ~ mis chez q. bei J-m stets gern zu Tische gesehen sein. **3.** Löffel und Gabel *f* zusammen. **4.** (Tafel-)Besteck *n* (mit Löffel, Gabel und Messer): ~ à salade Salatbesteck *n*; F ~ de conseiller gestohlenes Tafelgeschirr. **5.** Herberge *f*, Obdach *n*, Dach *n*, Fach *n* (schwz. = hangar); *advt*: à ~ (de qc.) (durch et.) geschützt, (vor, gegen et.) sicher, gedeckt, geschirmt, geschützt, im Trocknen (Syn. v. à l'abri); mettre à ~ (de ...) sichern, sicher stellen (vor et.), *iro.* nach Nummero Sicher bringen, in's Gefängniß stecken; se mettre à ~ (de la pluie) untertreten; ☸ être (à) ~ gedeckt sein, Deckung, Sicherheit, Hypothe'k ꝛc. h. **6.** ↖ schattiger Platz, Schatten, Dickicht *n* e-s Waldes, bewaldete Landstrecke. **7.** Umschlag, Hülle *f*, Couve'rt *n*: sous le ~ de q. unter J-s Adresse; *fig.* sous le ~ de l'amitié unter dem Deckmantel, Scheine der Freundschaft. **8.** bl. Schloß *n* oder Thurm mit spitzem Dache. **9.** ⚔ frt. a) gedecktes Werk; b) Glacis, das den Hauptgang deckt. **II.** ~e *s/f.* **1.** Decke, Überzug *m*. **2.** ch. mittlere Schwanzfeder des Falken; vol à la ~e gedeckte Beize. **3.** ⊖ Papierfabrikatio'n: Rahmen *m*, Deckel *m*; Töpferei: Glasu'r (= glaçure, vernis). **4.** ⚔ ~e d'ambulance (wollene) Krankendecke; ~e de campement (wollene) Zelt- oder Lager-decke; ~e à cheval Pferdedecke. **5.** ⚓ (Ver-)Deck *n*; Bedachung eines abgetakelten Schiffes.

**couvertement** † (ku-wär-tmg̃' ⑨g) [couvert, *part. passé* v. couvrir] *adv.* heimlich.

**couverture** (ku-wär-tü'r) [couvert] *s/f.* **1.** Decke, Überzug *m* eines Möbels; weitS. Gartenbeet-(Schutz-)Decke von Stroh, Dünger ꝛc.; ~ de voyage Reisedecke. **2.** engS. Bettdecke, Deckbett *n* (= couvre-lit): faire la ~ das Bett abdecken, aufmachen; mettre q. dans la ~ J. prellen, in e-m ausgespannten Tuche in die Höhe schnellen, *fig.* J. foppen; *fig.* F tirer la ~ à soi (de son côté) das Deckbett nach sich ziehen, J. zu übervortheilen suchen. **3.** Umschlag(-Deckel) *m* eines Buches: fausse ~ Umschlag *m* um den Buch-Einband. **4.** *fig.* ↖ Deckmantel *m*, Schein *m*, Vorwand *m*. **5.** Bedachung eines Gebäudes; Eindecken *n*, Dachdecker-Arbeit; engS. Bretterverschalung e-s Daches: ~ en ardoise Schiefer-Dach *n*, -Eindeckung; ~ en chaume, ~ en paille Stroh(be)dach(ung) *n*; ~ en tuiles flamandes Eindeckung mit Dachpfannen, Pfannendach *n*. **6.** ~ (de tête) Kopfbedeckung; Recht *n* der spanischen Granden, vor dem Könige bedeckten Hauptes zu stehen. **7.** ☸ Deckung, Sicherheit; Rimesse. **8.** zo. ~s *pl.* Deckfedern *pl.* der Flügel und des Schwanzes. **9.** ⊖ ~ de gros acier Decke von schlechterem Stahle; Schlosserei: Deckplatte, (Schloß-)Deckel *m*; Zuckerfabrikatio'n: première ~ (der) erste Thon, grüner Klei, seconde ~ Bornklei *m*. **10.** ⚔ ~ d'écurie Stall-, Pferde-decke; ~ de selle à l'hongroise Woilach *m*, Unterlegedecke des ungarischen Sattels (v. couvert II. 4). **11.** ⚓ ~ de lit de matelot Kombaars, über den Strohsack gelegte Bettdecke; ~ d'un fanal Kleid *n* einer Schiffslaterne.

**couverturier** ‖ (ku-wär-tü-rie'; ⑧b) *s/m.* (Bett-)Decken-macher, -fabrika'nt, -händler.

**couvet** ‿ (ku-wæ'; ⑧b) [couver] *s/m.* Feuerstübchen *n*, -kieke *f*, Kohlen-topf, -becken *n* (zum Wärmen der Füße).

**couveuse** (ku-wö'ʃ) [couver] *s/f.* **1.** Bruthenne, Glucke. **2.** Brüt-Ofen *m*.

**couvi** (ku-wi') *a/m.* œuf ~ angebrütetes, überhaupt verdorbenes Ei (v. couver I. 1).

**couvier** ‖ ⊖ (ku-wie'; ⑧b) *s/m.* (belgisch) Arbeiter, der die Alau'n-Erze zu dem Auslaugekasten u. weiter führt.

**couvoir** ⊖ (ku-wǟ'r) [couver] *s/m.* Brüt-Appara't.

**Couvray** (ku-wræ') *npr. m.* v. Louvet.

**couvraille** P (ku-wra'j) [couvrir] *s/f.* prov. Zeit des Säens, Säen *n* (Sd.).

**couvrante** ⚔ (ku-wrg̃'t) *s/f.* Feuerlinie, innere Brustwehr-Krete.

**couvre-amour** F, *pl.* ~~ (küwr-ä-mü'r) *s/m.* Hut.

**couvre-bassinet** ‖ ⚔, *pl.* ~~(s) (~bä-ßi-næ'; ⑧b) *s/m.* Pfannendeckel eines Steinschlosses.

**couvre-batterie** ⚔, *pl.* ~~(s) (~bä-t'ri'; ⑧b) *s/m.* (lederne) Pfannendeckelklappe.

**couvre-chako** ⚔, *pl.* ~~(s) (~schä-ko'; ⑧b) *s/m.* Tscha'ko-Überzug (= couvre-shako).

**couvre-chef**, *pl.* ~~, L. ~~s (küwr-schæ'f, † Chi. ~schæ'; ⑧b) *s/m.* **1.** †, jetzt nur co. Kopfbedeckung *f*, Haube *f*, Hut. **2.** chir. Kopf-, Haupt-binde *f*, Mütze *f*.

**couvre-colback** ⚔, *pl.* ~~(s) (küwr-kol-bä'k; ⑧b) *s/m.* Bärenmützen-Überzug.

**couvre-corps** ‖ ⚔, *pl.* ~~ ‖ (küwr-kö'r) *s/m.* ehm. Schild der Minirer.

**couvre-dents** ‖ ⊖, *pl.* ~~ ‖ (küwr-dg̃') *s/m.* ~ d'une scie Sägeblatt-Futtera'l *n*.

**couvre-engrenage** ⊖, *pl.* ~~(s) (küwr-g̃-grä-na'Ç; ⑧b) *s/m.* Radkasten an Maschinen.

**couvre-face** ⚔, L. *pl.* ~~s (küwr-fä'ß; ⑧b) *s/f.* frt. ehm. deckendes Außenwerk.

**couvre-feu**, *pl.* ~~ (küwr-fö') *s/m.* **1.** ⊖ Pfannendeckel, Feuerschirm, Gluth-, Kohlen-deckel, Stürze *f*, Bratschirm. **2.** ehm. Feierabendglocke *f*, Abendgeläut(e) *n*; in Festungen: Zeichen *n*, daß die Thore geschlossen werden; *fig.* ↖ avoir sonné le ~ ausgetobt haben.

**couvre-fût** ‖ ⚔, *pl.* ~~(s) ‖ (küwr-fü') *s/m.* Schaftdeckel (eine Garnitu'r am Rifel).

**couvre-giberne** ⚔, *pl.* ~~(s) (küwr-Çi-bä'rn; ⑧b) *s/m.* Patro'ntaschen-Überzug.

**couvre-joint** ‖ ⊖, *pl.* ~~s (küwr-Çä'; ⑧b) *s/m.* Maurerei und Tischlerei: Bedeckung *f* der Fugen.

**couvre-lit** ‖ ↖, *pl.* ~~(s) (küwr-li'; ⑧b) *s/m.* = couverture 2.

**couvre-lumière** ⚔ ⚓, *pl.* ~~(s) (küwr-lü-miä'r; ⑧b) *s/m.* (lederne) Zündlochkappe (= cache-lumière).

**couvrement** ‿ ☸ (ku-wrk-mg̃') *s/m.* Deckung *f*.

**couvre-moyeu** ⊖, *pl.* ~~(x) (küwr-mŏä-jö'; ⑩b) *s/m.* Kothlöffel am Wagenrade.

**couvre-nuque** ⚔, *pl.* ~~(s) (küwr-nü'k) *s/m.* Nackenschirm am Tscha'ko oder am Helme.

**couvre-oreilles** ‖, *pl.* ~~ ‖ (küwr-ŏ-ræ'j) *s/m.* Ohrendecke *f* bsd. der Pferde.

**couvre-pied** ‖, *pl.* ~~ und ~~s; Poit. auch im *sg.* ~~s ‖ (küwr-pie'; ⑧b) *s/m.* **1.** Fußdeckbett am Fuß-Ende des Bettes. **2.** Bettdecke *f*.

**couvre-piqué**, *pl.* ~~ (küwr-pi-ke') *s/m.* durchnähte Decke.

**couvre-plat** ‖, *pl.* ~~(s) (küwr-pla'; ⑧b) *s/m.* Schüsselstürze *f*.

**couvre-platine** ⚔, *pl.* ~~(s) (~pla-ti'n; ⑧b) *s/m.* Flintenschloßdeckel, Regendeckel eines Gewehrs.

**couvre-réchaud** ‖, *pl.* ~~(s) (küwr-rē-schö'; ⑧b) *s/m.* Topfdeckel.

**couvre-shako** ⚔, *pl.* ~~(s) (küwr-schä-ko'; ⑧b) *s/m.* = couvre-chako.

**couvre-sot** ‖ F, *pl.* ~~ (küwr-ßo') *s/m.* Hut.

**couvreur** (ku-wrö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [couvrir] **I.** *s.* Dachdecker(in); (auch *a.*: maître) ~ Dachdeckermeister *m*; ~ en ardoise Schieferdecker *m*; ~ en chaume Strohdecker *m*; ~ en tuile Ziegeldecker *m*. **II.** ~se *s/f.* † Stuhlflechterin.

**couvre-verre** *, *pl.* ~~(s) (küwr-wä'r; ⑧b) *s/m.* Cylindermütze *f* einer Lampe.

**couvrir** (ku-wri'r) [lt. co-operire] ③f.

Inhalt: I. *v/a.* 1. be-, zu-decken. 2. kleiden. 3. verdecken. 4. bemänteln. 5. übertönen. 6. Spiel-... 7. ☸; drt. 8. beschützen, decken. 9. agr. 10. vét. 11. bl. 12. ⊖. 13. ☐. II. se ~ 1. sich bedecken. 2. sich bekleiden. 3. sich et. aufsetzen. 4. sich umziehen. 5. sich decken. 6. sich verbergen. 7. ☸. Syn.

**I.** *v/a.* **1.** (be-, zu-)decken, einhüllen: ~ les chaises de toile die Stühle mit Leinwand überziehen; ~ le feu das Feuer mit Asche zudecken; ~ la place den Platz bedecken (von einer Menschenmenge); P ↖ ~ la joue à q. J. ohrfeigen; pays ~ert waldiges Land; temps ~ert trübes Wetter; vin ~ert dunkelrother Wein; ~ert de fleurs kahmig (vom Weine ꝛc.). **2.** (be)kleiden: ~ les pauvres die Armen kleiden; être bien ~ert gut, warm angezogen sein. **3.** verdecken, verhüllen, verhehlen; geheim halten: homme ~ert versteckter, heimlicher Mensch; mots ~erts verblümte Reden *f. pl.*, versteckte Anspielungen *f/pl.*; F ↖ servir q. à plats ~erts J-m heimlich schaden; ⚔ ~ sa marche s-n Marsch verborgen halten, *fig.* im Verborgenen wirken. **4.** *fig.* bemänteln, beschönigen. **5.** übertönen, übertäuben, *fig.* ersticken. **6.** Spiel: ~ une dame eine Dame setzen (Damenspiel), eine Dame durch eine andere decken (Tricktrac); ~ un dé an e-n Stein e-n anderen setzen, der dem Gegner fehlt (Domino); ~ une carte eine Karte a) besetzen (mit Geld). b) mit einer anderen zudecken; ~ son jeu sich nicht in die Karten sehen lassen (auch *fig.*). **7.** ☸ ~ les frais die Kosten decken, wieder einbringen; drt. ~ la prescription die Verjährung unterbrechen; ~ une nullité e-n Nichtigkeits-Einwand entfernen; ~ une enchère J. in der Auktio'n überbieten, ein höheres Gebot thun. **8.** beschützen, decken, (be)schirmen, sich (gegen etwas) decken: ⚔ ~ un siége eine Belagerung decken (damit der Feind sie nicht unterbricht); ⚔ ~ son chef de file Vordermann halten oder nehmen; ⚓ le pavillon ~re la marchandise die (neutrale) Flagge deckt das (feindliche) Gut, frei Schiff, frei Gut. **9.** agr., Gärtnerei: ~ de terre einschlagen: terre ~erte besä(e)tes Land. **10.** vét. belegen, bespringen, beschälen. **11.** bl. ~ert mit e-m Dache (versehen). **12.** ⊖ belegen, besetzen, überziehen; überflechten: ~ les aiguilles Garn auf e-e File'tnadel thun; Buchbinderei: ~ un livre ein Buch überziehen; Dachdeckerei: ~ en ardoises mit Schiefer decken; Malerei ꝛc.: dekken (von Farben, Druckerschwärze ꝛc.): bleu trop ~ert zu dunkles Blau; Maurerei: ~ le pavé de gravier das Pflaster bekiesen; Seifensiederei: ~ les bougies die Lichter zum letzten Male eintauchen, ihnen den letzten Überzug geben; Tuchscherei: drap ~ert grobes, nicht gehörig geschorenes Tuch; typ. ~ le

tympan den Deckel überziehen. **13.** ☐ ~ le temple die Loge decken. **II. se** ~ de qc. **1.** sich (mit, durch et.) bedecken: se ~ de boue sich mit Koth, *fig.* mit Schande bedecken; se ~ du sang de q. eine Blutschuld an J. auf sich laden; se ~ le visage sich verhüllen. **2.** sich bekleiden (mit et.). **3.** sich et. auf den Kopf, *abs.* den Hut auf-setzen: être ~ert die Mütze, den Hut aufhaben; v. chaleur 1. **4.** sich umzi'ehen, trübe w.: l'horizon se ~re der Horizo'nt verfinstert sich, *fig.* die Aussichten werden schlimm. **5.** sich (vor et.) decken, schützen; ⚔ sich (durch et.) decken, (hinter et.) Deckung suchen oder finden; *abs.* Fechtkunst: sich decken; Triktrak: auf einen Pfeil eine zweite Dame setzen. **6** sich hinter etwas verbergen: se ~ d'un prétexte einen Vorwand machen; *fig.* **se** ~ d'un sac mouillé sich hinter leere Ausflüchte verstecken; se ~ des apparences, du manteau de la vertu sich einen tugendhaften Schein geben. **7.** ⊛ sich decken. **Syn.** *couvrir* (I. 1) signifie rendre invisible de tous les côtés; *voiler* veut dire seulement mettre devant la chose un corps mince qui permet au moins de l'entrevoir; *envelopper* a exclusivement rapport au sens, *farder*, à l'effet désagréable des choses; *pallier*, c'est couvrir en faisant paraître moins mauvais ou moins coupable.

**couvrose** ⚘ (ku-wrō'ſ) *s/f.* muschelförmiger Blätterpilz. [(= coucou).

**coux** ‖, *pl.* ~‖ (kū) *s/m.sg.* provS. zo. Kuckuck

**couxio** ⊘ (ku-kßī-o') *s/m.* zo. Ku'xio, Sa'tan (süd-amerika'nische Affen-Art).

**couyon** ‖ P ⚲ (ku-jǫ') *s/m.* = coïon.

**couyonne** ⚘ (ku-jō'n) *s/f.* provS. Wind-, Flug-hafer *m* (= folle-avoine). [ner.

**couyonner** ‖ P ⚲ (ku-jō-ne') ①a. = coïonner.

**covellite** ⊘ (kŏ-wǟ-li't) [Covelli, Naturforscher] *s/f.* min. Kupfer-Indigo *m*, Kovelli't *m.*

**covenant** ‿ ⑱ (kŏ-w'ną') [engl.] *s/m.* Co'(n)venant (Bund der Schotten zum Schutze ihrer Kirche, 1638) = convenant II. 2.

**covenantaire** (kŏ-w'nąg-tǟ'r) [covenant] *a.* und *s/m.* Mitglied *n* des Co'(n)venant, Co'(n)venanter. [verkäufer(in).

**covendeur**, ~se (kŏ-wą-dȫ'r, ~ȫ'ſ) *s.* Mit-

**Covent-Garden** (kŏ-wǟnt-gār-dǟ'n) *npr.m.* id. (spr. kŏ'-w'nt-gār-d'n), Marktplatz und Theater in London. [sĭnus versus.

**coverse** ⊘ (kŏ-wǟ'rß) [lt.] *s/m.* math. Co-

**covet** ⊘ (kŏ-wǟ' ⑨b) *s/m.* zo. netzförmige Wellenschnecke *f* (Buccĭnum reticulātum).

**Covielle** (kŏ-wjǟ'l) [it.] *npr.m.* Covie'llo (ursprünglich: lustige Person des it. Theaters; Bedienter, Bauer x.). [Streitwagen (= conin).

**covin** ‖ (kŏ-wą') [lt. covĭnus] *s/m.* h.a.

**covinaire** (kŏ-wī-nǟ'r) [covin] *s/m.* h.a. Wagenstreiter, zu Wagen kämpfender Krieger.

**coviveur** ✎ (kŏ-wī-wȫ'r) *s/m.* Mitgenosse des (lustigen) Lebens, Kumpa'n.

**cow(-)pox** ⊘ (ku-pŏ'kß) [engl.] *s/m.* méd. echte Kuhpocke (zur Impfung dienend) = vac-

**cowrap** (ku-rā'p) *s/m.* = courap. [cin.

**coxagre** ⊘ (kŏ-kßā'gr) [lt.-grch.] *s/f.* path. Hüft-gicht, -weh *n* (= ischiagre).

**coxal** *m*, ~ale *f* ⊘ (kŏ-kßā'l); *m/pl.* ~aux (kŏ-kßō' ⑩a u. b) [lt.-grch.] *a.* und ~ *s/m.* an. (os) ~ Hüftbein *n.*

**coxalgie** ⊘ (kŏ-kßāl-Gī') [lt.-grch.] *s/f.* path. Hüftgelenk-Entzündung, freiwilliges Hinken (= ischialgie).

**coxalgique** ⊘ (kŏ-kßāl-Gī'k) *a.* path. koxa'lgisch (= ischialgique).

**coxarthrocace** ⊘ (kŏ-kßār-trŏ-kā'ß) [lt.-grch.] *s/f.* path. Vereiterung, kariöse Verderbniß des Hüftgelenkes.

**coxigrue** (kŏ-kßī-grū') *s/f.* = coquecigrue.

**coxo-fémoral**, ~ale (kŏ-kßo-fē-mŏ-rā'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt. coxa u. femur] *a.* (nur nach dem *s.*) an. zum Schenkel- u. Hüftbeine gehörig, Hüft- u. Schenkel(bein)-...

**coy** (kōā) *s/m.* **1.** ⊙ unter-irdischer Kana'l eines Salzteiches (für die Mutterlauge). **2.** zo. chile'nischer Haie.

**coyau**, *pl.* ~x (kŏā-jō', L. kŏ-jō'; ⑩b) [queue] *s/m.* **1.** ⊙ Schaufelstuhl am Mühlrade (= coyer I. 1); Zimmerei: Aufschiebling (= chanlatte 1). **2.** zo. P geringe Braffen-Art (Fisch). [Coi(c)tier.

**Coyctier** ‖, ~thier ‖ (kŏā-tie') *npr.m.* =

**coyer** ‖ ⊙ (kŏā-jē', L. kŏ-jē'; ⑧b) *s/m.* **I.** [queue] **1.** = coyau 1. **2.** Zimmerei: Walmsparren. **II.** [lt. cotārius] Schleifsteinkasten. [chine'sische Baumwolle.

**coyoté** ⊛ (kŏā-jō-te') *s/m.* gelbliche langfaserige

**Coypel** (kŏā-pǟ'l) *npr.m.* id., fr. Malerfamilie.

**coyp(o)u** ⊘, *pl.* ~x (kŏā-pu', ~pū'; ⑩b) *s/m.* zo. gemeiner Sumpf-, Schweif-biber in Süd-Ame'rika (Myopotămus coўpus).

**Coysevox** (kŏā-ß'wŏ'kß) *npr. m.* Ant. ~ id., französischer Bildhauer († 1720).

**Coythier** ‖ (kŏā-tie') *npr. m.* = Coi(c)tier.

**Cp.** *abr.* = Constantinople.

**C.R.** *abr.* = compagnie royale ⑰.

**Cr.** chm. *abr.* = chrome. [Stückes Zeug.

**craac** ✎ (kra-ā'k) *int.* ratsch! (vom Zerreißen e-s

**crabe** ⊘ (krab) [dtsch.] *s/m.* **1.** zo. Krabbe *f*: ~ appelant Sandkrabbe *f*, Winker (Gelasĭmus vocans); ~ de Biarritz kleiner Drachenkopf, Fisch (Scorpæna porcus); ~s de terre Landkrebse *pl*; ~ tourteau Taschenkrebs (= cancre 1; v. chien I. 2). **2.** path. Schankergeschwürchen *n* der Hand- und Fuß-flächen. **3.** ⚘ Krabeholz *n* aus Ame'rika.

**crabier** ‖ P (krā-bie'; ⑧b) *s/m.* zo. Krabbenfresser, Benennung einer Waschbären-, Hunde- und Beutelthier-Art (v. chien I. 2); ~ de Mahon Rallen-, Squacko-, brauner Reiher.

**crabite** ⊘ (krā-bi't) [crabe] *s/m.* Geologie: versteinerte Krabbe, Krabben-Versteinerung *f.* [verbeulen (= cabosser 1).

**crabosser** ‖ P ✎ (krā-bō-ße') ①a. *v/a.*

**crabotage** ⊙ (krā-bō-ta'G) *s/m.* erste Vertiefung eines Schieferbruches.

**crabron** ‖ ⊘ (krā-brǫ') [lt. crabro] *s/m.* zo. Silber(mund)wespe *f.*

**crabronides** ⊘ (krā-brō-nī'd ⑧b) [lt. crabro] *s/m.pl.* zo. silber(mund)wespen-artige Hautflügler, Krabroni'den.

**crabronites** ⊘ (krā-brō-nī't ⑧b) [lt. crabro] *s/m.pl.* zo. Abtheilung *f* der Krabroni'den.

**crac** (krāk) **I.** *int.* F **1.** krach! **2.** plumps! pardauz!; ~! le voilà parti! husch, da war er fort! **II** *npr.* baron de C~ id., Person e-s Lustspiels von Colin d'Harleville, Art Freiherr von Münchhausen (v. craque 1). **III.** *s/m.* **1.** Krach(en *n*). **2.** ch. Falken-, Vogelsucht *f* (Krankheit der Raubvögel); v. cric II.

**crachat** (krā-scha' ⑨b; *pl.* ⑧b) [cracher] *s/m.* **1.** Auswurf, Speichel, P Spucke *f*; *fig.* ✎ il se noierait dans son ~ er bräche sich auf ebener Erde den Hals; v. boue 2. **2.** P Ordensstern. **3.** zo. ~ de coucou, ~ de grenouille Kuckucksspeichel (Hülle der Larve der Schaumzika'de). **4.** ⚘ ~ de lune Erdgallerte (Tremella nestoc). **5.** spinngewebe-ähnlicher Fehler im Spiegel.

**crache** ⊙ (kräsch) *s/f.* aus der Gießform herausgekommene Metalltropfen *m/pl.*

**crache-aux-yeux** ‖ F, *pl.* ~-~-~ (kräsch-o-sjō') *s/m.* Stutzbüchse *f.*

**crachement** ‿ (krä-schmą') [cracher] *s/m.* **1.** Ausspeien *n*, Auswerfen *n*: ~ de sang Blut-speien *n*, -auswerfen *n*; ~ d'une roue Bespritzen *n* durch ein schmutziges Wagenrad. **2.** ⚔ Abzug des Pulverdampfes durch das Zündloch od. neben der Zündnadel; Spritzen *n* des Feuers von der Pfanne e-s Steinschloßgewehrs.

**cracher** ‿ (krä-sche') [dtsch.] ①a. **I.** *v/a.* und *v/n.* **1.** auswerfen, (aus)speien, (aus-)spucken, P ✎ sprechen: ~ beaucoup starken Auswurf haben; ~ sur q., qc. († ~ q.) J. anspeien, et. bespeien; ~ la mitraille Kartätschen schießen; P ~ sur qc. sich aus et. nichts machen. **2.** *fig.* F ~ du grec mit griechischen Brocken um sich werfen; F ~ son fait à q. J-m gehörig die Wahrheit geigen; ~ contre le ciel Gott oder et. Erhabenes lästern; F ~ des injures mit Beleidigungen um sich werfen, Scheltworte ausstoßen; F ~ au nez à (de) q. J. anspucken (verachten); F cela est à ~ dessus das ist anspuckenswerth; P ~ au bassin blechen, zahlen müssen; P ~ au nez, au visage à q. J. beleidigen; P ~ blanc, ~ du coton Baumwolle spucken, trocken im Munde sein (vgl. coton 3); P ✎ il a ~é en l'air (et cela lui est retombé sur le nez) da ist er schön angekommen, P mit 'reingefallen; F c'est son père tout ~é er ist seinem Vater wie aus den Augen geschnitten; le voilà tout ~é (M.), P c'est lui tout ~é das ist er wie er leibt und lebt (vgl. chier II.); P ✎ ~ son âme sterben. **3.** spritzen, sprühen (von Schreibfedern, Feuergewehren x.) (v. crachement 2). **4.** ⊙ Feuer sprühen; Gießerei: über die Form über-laufen, -fließen. **5.** ⚓ ~ ses étoupes Werg auskauen (aus den Fugen verlieren). **II. se** ~ des injures à la face ea. Beleidigungen an den Hals werfen.

**cracheur**, ~se (krä-schȫ'r, ~ȫ'ſ) [cracher] *s.* Spucker(in), Speier(in).

**crachoir** (krä-schōā'r) [cracher] *s/m.* **1.** Spucknapf. **2.** *fig.* P ✎ savoir bien jouer du ~ sehr gut schwatzen können.

**crachotement** ‿ (krä-schŏ-tmą') [crachoter] *s/m.* häufiges Ausspeien, Auswerfen *n.*

**crachoter** ‿ (krä-schŏ-te') [cracher] ①a. *v/n.* oft, aber jedesmal nur ein wenig ausspeien, auswerfen.

**cracide** (krä-ßī'd), ~é, ~ée (~ßī-de') [lt.] zo. **I.** *a.* baumhuhn-artig. **II.** ~e, ~é *s/m.* Baumhuhn *n*, Gattung Crax; ~es *s/m.pl.*, ~ées *s/f.pl.* ⑧b. Baumhuhn Arten *f/pl.*

**Cracovie** (krä-kŏ-wī') *npr.f.* **1.** Krakau (galizische St., 1815—1846 Freistaat). **2.** [craque 1] ehm. (bis 1783) arbre de ~ berühmter Baum im Garten des Palais-Royal (vgl. cracoviste).

**cracovien** ‖ (krä-kŏ-wią') *m*, ~ne (~jǟ'n) *f.* **I.** *a.* und C~, C~ne *s.* aus Krakau, Kra'kauer(in); Kraku'se (vgl. crakouse). **II.** ~ne *s/f.* **1.** Krakauer Tanz *m*: a) Krakowia'k *m*, b) Krakovienne. **2.** *la Cracovienne* revolutionäres National-Lied der Kraku'sen.

**cracoviste** (~wi'ßt) [Cracovie 2] *s/m.* F Kannegießer; ~s *pl.* ehm. politische Neuigkeitskrämer, die sich beim Baume von Krakau versammelten.

**cracque** ⊙ (kräk) *s/f.* Bergbau: Spalte. [ten.

**cracra** P (krä-kra') *s/m.* **1.** zo. amerika'nischer Krabbenfresser (Vogel). **2.** ⚘ Sandbeere *f*, Bärentraube *f* (Frucht von Arctosta'phylos uva ursi). [auf Theatern.

**crade** (kräd) [grch.] *s/f.* h.a. Flugmaschine

**cradeau** (krä-dō') *s/m.* zo. provN. Sardine *f* (= cras-d'eau). [Braffen oder Blei (Fisch).

**crados** ‖, ~t ‖ P (krä-dō') *s/m.* zo. junger

**craffe** ⊙ (kräf) *s/f.* Bank von fremdem (hinderndem) Gestein in einem Schieferbruche.

**crag** ⊘ (kräg) [klt.] *s/m.* Geologie: Krag *n*, tertiä're Kalk-Mergel-Ablagerung über der Kreide in England (v. crai).

**crahate** (krä-a't) *s/m.* prov. zo. Lippfisch-Art.

**crahe** ⊙ (kra) *s/f.* (belgisch) feiner schmutziger Alau'n. [Kalkgrus in der Côte-d'Or-Ebene.

**crai** ⊘ (kræ) [= crag] *s/m.* Geologie: id.,

**craie** (kræ) [lt. creta] *s/f.* **1.** Kreide: ~ de Briançon spanische Kreide, Schneiderkreide, Art Speckstein; ~ coulante Bergmilch, Mondmilch, Kreideguhr. **2.** ⚔ ehm. Quarti'erzeichen *n* (mit Kreide an die Hausthür gemacht) loger à la ~ im Quartiere liegen; exempt de la ~ frei von Einquartierungslasten. **3.** ch. Kreidekrankheit der Falken (= pierre).

**craïer** ‖ ⚓ (krä-je'; ⑧b) *s/m.* Kraier (kleiner Dreimaster aus Schweden und Finnland).

**craillement** ‿ (krä-j'mą') *s/m.* Schrei, Gekrächze *n* der Krähe. [der Krähe).

**crailler** ‖ (krä-je') ①a. *v/n.* krächzen (von

**crain** ‖ ⊖ (krẽ) s/m. 1. Bergbau: senkrechter Spalt in einem Flötze; Aussetzen n e-s Flötzes für eine kurze Strecke. 2. kiesiger Thonboden. *Hom.* v. crin.

**craindre** (krẽ'dr) [lt. tremĕre] ④b. I. v/a. 1. fürchten, scheuen, befürchten: ~ q., qc. J., etwas, sich vor J-m, vor et. fürchten; *abs.* ~ pour q. für J. fürchten, um J. oder wegen J-s in Sorge sein; ~ l'eau wasserscheu, nicht wasserdicht sein (v. ~ 3); se faire ~ Furcht vor sich einjagen. 2. ~ q. vor J-m Ehrfurcht haben; ~gnant Dieu gottesfürchtig; F ne ~ ni Dieu ni diable weder Gott noch Teufel fürchten. 3. von leblosen Dingen: nicht vertragen können, scheuen; *prv.* un bon vaisseau ne ~nt que la terre et le feu ein gutes Schiff hat bloß Strand und Feuersbrunst zu scheuen. II. v/n. ~ de ... (mit *inf.*) (sich) fürchten, scheuen zu ...: ne pas ~ de dire keinen Anstand nehmen zu sagen, unverhohlen sagen; je ~ns qu'il ne vienne (*poét.* auch ohne ne, Fén. † +‡ mit *fut.* und *cond.*) ich fürchte, daß er kommt; je ~ns qu'il ne vienne pas ich fürchte, er bleibt weg; je ne ~ns pas qu'il vienne ich fürchte nicht, daß er kommt: ne ~gnez-vous pas qu'il (ne) vienne? fürchten Sie nicht, daß er kommt?; *prv.* qui ~nt de souffrir, souffre de la crainte wer ein Leid fürchtet, leidet schon vorher. III. se ~ Furcht vor sich selber haben. **Syn.** v. appréhender.

**crainte** (krẽt) [*part. passé* von craindre] s/f. 1. Furcht, Scheu, Angst, Bangen n, Grauen n (*ant.* espérance); ~s pl. Befürchtungen pl., Besorgnisse pl.: ~ du châtiment Furcht vor Strafe; donner, inspirer de la ~ à q. J-m Furcht einjagen, Angst machen; être partagé entre la ~ et l'espérance zwischen Furcht und Hoffnung schweben; jeter de la ~ dans l'esprit de q. J. in Furcht, in Schrecken setzen; dans la ~ de ... (mit *inf.*), que ... (mit *subj.* und ne) in der Furcht zu ..., daß ...; *advt.* de ~ de ... (mit *s.* oder *inf.*) aus Furcht vor ..., zu ...; de ~ que ... (mit *subj.* und ne) in der, aus Besorgniß, daß ...; ~ de ... (mit *s.*, J-J. auch mit *inf.*) aus Furcht vor ...: ~ de pis aus Furcht, es könne noch schlimmer w. 2. ~ (respectueuse) heilige Scheu, kindliche Furcht: ~ de Dieu Gottesfurcht; ~ des hommes Menschenfurcht; drt. ~ grave Furcht vor schwerem, ~ légère Furcht vor leichtem Übel; ~ révérentielle Ehrfurcht. **Syn.** v. alarme.

**craintif** (krẽ-ti'f) m, ~ve (~i'w) f. I. a. □ furchtsam, ängstlich, zaghaft, schüchtern: naturel ~ Schüchternheit f. **Syn.** celui qui est *craintif*, voit toujours du danger; celui qui est *appréhensif*, voit un mal ou un danger probable. II. ~ve s/f. zo. P Acha'tfalter m (Nachtschmetterling).

**craint-l'air** F, pl. ~-~ (krẽ-lä'r) s/m. Fisch.

**craion** ‖ ⊖ (L. (kræ-jõ') s/m. = crayon.

**crakouse** (krä-ku'ſ) s/m. Kraku'se (Kra'kauer Lanzenreiter und Sensenträger; 1830—1831) (vgl. cracovien I.).

**cram** ‖ ⚘ P (kra) s/m. ~ des Anglais Meerrettig (= cran(son) de Bretagne).

**crama** ⊖ ↘ (krä-ma') [grch.] s/m. chm. Gemisch n.

**cramaill(i)er** ‖ ⊖ (krä-mä-je', ~je'; ⑧b) s/m. Uhrmacherei: Rechen in Repeti'r-Uhren.

**cramani** (kra-mä-ni') s/m. Kra'mani (indischer oberster Stadtrichter).

**crambambouli** (krã-bã-bu-li') [poln.] s/m. Kramba'mbuli (Branntwein nach Art des Danziger Kirschwassers).

**crambe** ⊖ (krãb), auch ~é (krã-be') [grch.] s/m. 1. ⚘ Ackerkohl (Brassica arvensis) = chou colza; ~ marin See-, Strand-, Meer-Kohl (Crambe). 2. zo. Rüsselmotte f (Crambus).

**crambite** ⊖ (krã-bi't) [crambus] s/m. zo. rüsselmotten-artiger Nachtschmetterling.

**cramine** (krä-mi'n) s/f. schw. plötzliche Erniedrigung der Temperatu'r.

**craminer** ‖ ⊖ (krä-mi-ne') ①a. v/a. Gerberei: 1. Felle walken. 2. ein Fell auf die Streckbank, auf den Schabebock ziehen.

**cramoisi** m, ~e f (krä-mŏä-ſi') [ar.] I. a. karmesi'n-farbig, karmesi'n-, dunkel-roth, F purpurroth (vor Scham, Zorn ꝛc.). II. ~ s/m. 1. Karmesi'n-roth n, -farbe f; *fig.* † laid, sot en ~ grundhäßlich, erzdumm, erz-albern. 2. ⊖ id., Art Firniß, um die Farben lebhafter und dauerhafter zu machen. III. ~e s/f. ⚘ gefüllte Anemo'ne.

**cramoisière** ⚘ (krä-mŏä-ſiä'r) s/f. agr. Karmesi'nbirne.

**crampe** (krãp) [dtsch.] s/f. 1. path. († goutte(-)~) Krampf m, Krampfgicht (in Muskeln), bsd. Wadenkrampf m: ~ des écrivains Schreibkrampf m, Konto'rgicht. 2. *fig.* ↘ avoir la ~ langsam sein; n'avoir pas la ~ flink, gewandt sein. 3. ↘ zo. Krampffisch m, Zitterroche m. 4. P tirer sa ~ sich davo'nmachen; avoir une ~ au pylore guten Appeti't haben. 5. ⊖ Sattlerei = crampon 7. 6. ⚓ Krampe, Klammer.

**cramper** ‖ P ↘ (krã-pe') [crampe] ①a. I. v/n. sich davo'nmachen. II. se ~ sich anklammern.

**crampiller** ‖ ⊖ (krã-pi-je') [crampe] ①a. se ~ v/pr. sich verwirren (vom Faden).

**crampon** ‖ (krã-põ') [dtsch.] s/m. 1. Krampe f, Klammer f, (metallene) Klammer; Haspe f, Kloben. 2. *fig.* ~s pl. † Hülfsmittel n. pl. (Saint-Simon). 3. F ↘ langweiliger Kerl. 4. bl. Sturmhaken. 5. ⚘ ~s pl. Stützen f/pl., Haken m/pl. ꝛc. (Neben-Orga'ne der Pflanzen zum Festhalten). 6. zo. P ↘ Zitterroche (= torpille). 7. ⊖ Schmiederei: ~ (de fer à cheval) Spitze f am Huf-Eisen, Stollen, Eisgriff: ~s pointus geschärfte Stollen pl., ~ à vis loser Stollen (zum Anschrauben); Sattlerei: Bügelenhalfterschlinge f (auch crampe); Steigeisen n, Eiskrampe f der Bergsteiger. 8. ⚔ Kramme f: ~ d'attelage, ~ de bricole Zug-K. an der Gebirgshaubitze; ~ de boîte de roue Buchs-K. zum Festhalten der Buchse in der Nabe; ~ de fourche de croupière Schwanzriemen-K. am Sattel; ~ de manche d'outils Schanzzeug-K. an den Munitio'nswagen (zum Aufschnallen von Schanzzeugstücken).

**cramponner** (krã-pɔ-ne') [crampon] ①a. I. v/a. 1. anklammern, mit Klammern befestigen: *fig.* F avoir l'âme ~ée dans le corps ein sehr zähes Leben haben; bl. croix ~ée Haken- oder Stollen-kreuz n. 2. ⊖ ein Huf-Eisen mit Eisspitzen versehen; ein Pferd scharf beschlagen: ~ les fers à (les fers de) cheval die Huf-Eisen stollen. II. se ~ à qc. sich anklammern an et.; F se ~ à q. sich an J. wie eine Klette hängen.

**cramponnet** ‖ (krã-pɔ-næ'; ⑧b) m, ~te (~æ't) f [crampon] I. ~ s/m. ⊖ Schlosserei: Klämmerchen n, Klöbchen n: Riegelhaken. II. C~te *npr. f.* id., Frauenname.

**cran** ‖ (krã) [lt. crēna] s/m. 1. ⊖ Einschnitt, Kerbe f, Zahn; typ. Signatu'r(rinne) f an Lettern: baisser d'un ~ abnehmen; *fig.* F descendre d'un ~ eine Stufe niedriger, monter d'un ~ eine Stufe höher steigen; F lâcher d'un ~ plötzlich verlassen; F lâcher un ~ einen Knopf (mehr) aufmachen (nach dem Essen). 2. vét. Kerbe f am Pferdegaumen. 3. ⊖ Fehler an schlecht geschmiedetem oder schlecht ausgezogenem Metalle; Schneiderei: viereckiges Zeugstück, das im Rücken eines Rockes angebracht wird. 4. ⚔ ~ de mire Visi'r n am Gewehr- und Geschützrohre; ~ de la tige Visi'r n an der Aufsetzstange; mettre le chien au ~ du départ den Hahn (in der Hinterruhe) spannen, aufziehen; mettre le chien au ~ de sûreté, du repos den Hahn in (die Vorder-) Ruhe setzen. 5. ⚓ mettre un vaisseau en ~ ein Schiff ausbessern. 6. ⚘ ~ de Bretagne = cranson de Bretagne, cram des Anglais. 7. min. Art zerreibliche Kreide.

**Cranach** ‖ (krä-nä'k) *npr. m.* Luc, Luca(s) ~ id., deutscher Maler († 1553).

**cranage** ⊖ (krä-na'ʒ) [craner] s/m. Uhrmacherei: Ausfeilen n der Zähne an Uhrrädern.

**crancelin** ‖ (krã-ß'-lẽ'), L. auch **cancer~** (kã-ßer~) und besser **crantze~** (krã-tß-lẽ') [dtsch.] s/m. bl. 1. Kränzlein n, kleiner Kranz. 2. Rautenkranz des sächsischen Wappens.

**cranchie** ⊖ (krã-ʃi') s/f. zo. Gattung der Kopffüßler m/pl. (Weichthiere).

**crâne** (krān) [grch.] I. s/m. 1. an. Hirnschale f, Schädel: *fig.* avoir le ~ étroit nicht sehr geweckt sein. 2. *fig.* P Brausekopf, Toll-kopf: ~ farceur Windbeutel; bourreau des ~s Haudegen, Renommist; faire le ~ großthun; mettre son chapeau en ~ seinen Hut auf's Ohr, schief (auf)setzen. 3. ⚘ Art sehr großer Bo'vist. II. a. □ P verflucht gescheit; kolossa'l; flott, famo's.

**cranequin** ‖ ⚔ (kra-n'kẽ') [dtsch. Kranich] s/m. ehm. 1. Armbrust-spanner, Winde f (hebel-artiges Werkzeug der Bogenschützen). 2. Art Armbrust f.

**cranequinier** ‖ ⚔ (kra-nĕ-ki-nĭe'; ⑧b) [cranequin] s/m. ehm. Armbrustschütze.

**craner** ‖ ⊖ (krá-ne') [cran 1.] ①a. v/a. Uhrmacherei: (jeden Zahn e-s Uhrrades) einschneiden.

**crânerie** F (krā-n'ri') [crâne] s/f. 1. ↘ Tollheit, toller Streich. 2. Großsprecherei, Bramarbasiren n, herausforderndes Wesen; Windbeutelei.

**crâneur** F ↘ (krā-nö'r) [crâne] s/m. Renommi'st.

**cranges** ⊖ ↘ (krãʒ; ⑧b) s/m. pl. zo. Familie der Elstern f/pl.

**crangon** ‖ ⊖ (krã-gõ') [grch.] s/m. zo. Meer-Garne'le f (Langschwanzkrebs).

**crangonides** ⊖ ↘ (krã-gö-ni'd; ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Garne'lenkrebse.

**craniacé**, ~e ⊖ (krä-ni-a-ße') a. und ~es ⑧b. s/f. pl. zo. (zur) Familie der Pfennigmuscheln (gehörig).

**cranichis** ⚘ (krä-ni-ki'; ⑧a), ~che (~i'ʃ), ~que (~i'k) [grch.] s/m. Kra'nichis f, Helmlippe f, Orchide'en-Gattung in Jamaika.

**cranie** ⊖ (krä-ni') s/f. zo. Pfennig-, Todtenkopf-muschel.

**crânien** ‖, ~ne ⊖ (kra-nĭẽ', ~ĭæ'n) [grch.] a. an. zum Schädel gehörig, Schädel-...

**crânio-...** ⊖ (kra-ni-o...) B.; L. (der A. folgend): ~a~ [grch.] in Zssg. an. Schädel-...

**crânio-abdominal**, ~ale ⊖ (kra-ni-o-ă-bdö-mi-na'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [grch.] a. tempérament ~ Tempérame'nt n, in dem die Einflüsse des Gehirns und der Eingeweide des Unterleibes vorherrschen.

**crâniofacial**, ~ale ⊖ (kra-ni-o-fă-ßĭa'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [grch.-lt.] a. an. zum Schädel und Gesichte gehörig.

**crâniographe** ⊖ (kra-ni-o-gră'f) [grch.] s/m. Schädelbeschreiber, Kraniogra'ph.

**crâniographie** ⊖ (kra-ni-o-grä-fi') [grch.] s/f. Schädelbeschreibung, Kraniographie.

**crâniographique** ⊖ (kra-ni-o-grä-fi'k) [grch.] a. an. kraniogra'phisch.

**crânioïde** ⊖ (kra-ni-ö-i'd) [grch.] a. schädel-artig.

**crâniolaire** ⊖ (kra-ni-o-lä'r) I. a. schädelartig. II. s/f. ⚘ Schädelstrauch m.

**crâniologie** ⊖ (kra-ni-ö-lö-ʒi'), A., L.: **crano~** (kra-nö~) [grch.] s/f. an. Schädellehre, Kraniologi'e.

**crâniologique** ⊖ (kra-ni-ö-lö-ʒi'k) a. an. kraniolo'gisch.

**crâniologiste** ⊖ (~ʒi'ßt), ~gue (~lo'g) [grch.] s/m. Schädelkenner, Kraniolo'ge.

**crâniomancie** ⊖ (kra-ni-o-mã-ßi') [grch.] s/f. Schädel-Untersuchung zur Feststellung der geistigen Fähigkeiten.

**crâniomètre** ⊖ (~mæ'tr) [grch.] s/m. Schädelmesser (Instrument zum Messen des Schädels).

**crâniométrie** ⊖ (kra-ni-o-me-tri') [grch.] s/f. Schädelmessung.

**crâniométrique** ⊖ (kra-ni-o-me-tri'k) [grch.] a. zur Schädelmessung gehörig.

**crânioscope** ⊖ (kra-ni-o-ßko'p) [grch.] s/m. Schädelbeobachter.

**crânioscopie** ⊘ (kra-nĭ-o-ßkŏ-pī′) [grch.] *s/f.* Schädelbeobachtung (Gall's Schädellehre).

**crânioscopique** ⊘ (kra-nĭ-o-ßkŏ-pi′k) [grch.] *a.* kranioſkoʼpiſch.

**crânio-thoracique** ⊘, *pl.* ~-~s (kra-nĭ-o-to-ră-ßi′k) [grch.] *a.* tempérament ~ Temperament *n*, in dem die Einflüſſe des Gehirns und der Bruſt vorherrſchen.

**crâniotome** ⊘ (kra-nĭ-o-tŏ′m) [grch.] *s/m.* chir. Kranioto′m *n* (Inſtrument zur Zermalmung des Schädels).

**crâniotomie** ⊘ (kra-nĭ-o-tŏ-mī′) [grch.] *s/f.* chir. Schädelzermalmung des Fötus bei Schwergeburten. [Schädel gehörig.

**crânique** ⊘ (kra-nī′k) [crâne] *a.* an. zum

**Cranmer** (krą-mä′r) *npr. m.* Thomas ~ id. (ſpr. krä′n-mör), engl. Erzbiſchof von Canterbury (als Ketzer verbrannt 1556).

**cranoir** ⊕ (krä-nŏä′r) [craner] *s/m.* Feile *f* zum Einſchneiden des Uhrrades.

**crânologie** ⊘, A., L.: ~a~ (kra-nŏ-lŏ-ǵī′) &. *s/f.* = crâniologie &.

**cranquillier** ‖ ⚘ (krą-kĭ-jĭe′; ⑧b) *s/m.* prov. Jelängerjelieber *n*, gemeines Geißblatt (= chèvrefeuille des bois).

**cranson** ‖ ⚘ P (krą-ßǫ′) *s/m.* Löffelkraut *n* (= cochléaria); cran od. ~ de Bretagne, ~ rustique Meerrettig (= cram des Anglais).

**cranter**, ~**ère** ⊘ (beides: krą-tä′r) [grch.] *s/m.* Weisheitszahn.

**crantzelin** ‖ (krą-tß′lę′) *s/m.* = crancelin.

**Craon** ‖ (Larousse krą; Lnd. und V., *la Tactique*: ✢ krä-ǫ′) [lt. Credonensis vicus] *npr. m.* id.: 1. fr. Stadt (Mayenne); 2. Name einer alten Familie.

**craonnais** (kra-nä′⑧a, Lnd. ✢ krä-ŏ-nä′) *m*, ~e (~ä′ſ) *f.* I. *a.* und C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Craon. II. C~ *npr. m.* le C~ id., Umgegend von Craon.

**Craonne** (M-Cz., Larousse: kran; Lnd. krä-o′n) *npr. f.* id., fr. Ort (Aisne), Schlacht 1814.

**craouillasse** P (kra-ŭ-jä′ß), ~e (krä-u′j), ~**ière** (kra-ŭ-jä′r) *s/f.* zo. = pie-grièche.

**Crapacks** ‖ (krä-pä′k) *npr. m. pl.* géogr. les ~ die Karpa′then (= Carpathes).

**crapaud** ‖ (krä-pŏ′; ⑧b) [engl. creep] *s/m.* 1. ⊘ zo. Kröte *f* (V. ~e (~pŏ′d) *f* Krötenweibchen *n*): ~ accoucheur eiertragende K.; ⊛ ~ ailé Breitlippe *f* (Muſchel); ~ brun Waſſer-, Knoblauchs-Kröte; ~ des caves Haus-Unke *f*; ~ des joncs Kreuz-Kröte, Röhrling; ~ de mer a) Zauberfiſch (Scorpæna horrĭda); b) Krötenfiſch (Lophĭus histrĭo); ~ pâle auſtra′liſche Leiſtenſchnekken-Art; ~ pêcheur = baudroie; ~ pluvial, ~ sonnant Unke *f*, Feuer-K.; ~ vert Durſt-K.; P ~ volant Ziegenmelker (= engoulevent). 2. *fig.* F vilain ~ Kröten-Geſicht *n*, Scheuſal *n*, auch Kröte *f* (als Schimpfwort); petit ~ Schlingel, Schelm; P être chargé d'argent comme un ~ de plumes wenig Moos (Geld) haben; F ↘ avaler un ~ in den ſauren Apfel beißen; P sauter comme un ~ unbeholfen ſpringen, den Behenden machen, ohne es zu ſein. 3. ~ du marais Sumpfkröte *f* (Spottname der Thalpartei in der fr. Revolutio′n). 4. ehm. Haarbeutel. 5. niedriger Lehnſtuhl. 6. P ↘ Lehrjunge; Naſenpopel (= côtelette polonaise). 7. F Vo′rlegeſchloß *n*. 8. vét. Kröte *f*, Feſſelgeſchwulſt *f*, Krankheit *f* der Hufſohle eines Pferdes (vgl. crapaudin II. 3). 9. ⚔ Mörſer-ſtuhl, -laffe′te *f*. 10. ⚓ Träger der Steuerpinne.

**crapaudaille**, auch ~**o**~ (krä-po-da′j) *s/f.* I. [*cor.* aus crépodaille] ⊛ Kreppflor *m*. II. F ↘ [crapaud] Geſindel *n*, Lumpenpack *n*.

**crapaudière** (krä-po-dĭä′r) [crapaud] *s/f.* 1. Kröten-loch *n*, -neſt *n*, -pfütze. 2. *fig.* F ↘ ſchmutziges, feuchtes Neſt, Schmutz-, Sumpf-loch *n*, P Dreckneſt *n*.

**crapaudin** ‖ (krä-po-dę′) *m*, ~e (~i′n) *f* [crapaud] I. ~ *s/m.* ⊕ 1. Pfanne *f*. 2. Blechkappe *f*. 3. Zapfenmutter *f*. II. ~e *s/f.* 1. ⚘ Gliedkraut *n* (Siderĭtis). 2. min. Krötenſtein *m* (foſſiler Fiſchzahn). 3. vét. Hornſpalt *m* am Pferdehufe; Wunde an der Krone e-s Hufes (vom Streifen mit den Eiſen herrührend); v. crapaud 8. 4. zo. P Seewolf *m* (Anorrhĭchus lupus) = loup de mer. 5. Kochkunſt: pigeon à la ~e aufgeſchnittene, plattgedrückte und auf dem Roſte gebratene Taube. 6. ⊕ Pfanne nebſt Zapfen *m* am Thorflügel: ~e femelle unteres Zapfenlager einer ſtehenden Welle; ~e mâle (d'un arbre vertical) Spurzapfen *m*, Stift *m*; ~es (d'un marteau de forge) Büchſen *pl.*; ~e (du moule d'une cloche) Grens-Eiſen *n*; ~e du pivot Pfanne; typ. ~e (sur la platine d'une presse) Pfanne, Froſch *m*; Zimmerei: Kampfwelle. 7. ⚔ ~e de l'écrou Richtſchraube; ~es pour l'écrou de la vis de pointage Richtwellpfannen *pl.* für die Arme der Richtſchraubenmutter. 8. ⚓ ~e de l'hélice d'un bateau à vapeur Druckſcheibe e-r Dampfſchiffsſchraube. III. ~e *a/f.* F (ab-)gefaßt.

**crapelet** ‖ P (krä-p′läe′) *s/m.* junge Kröte.

**crapelu** ⊘ (krä-p′lü′) *s/m.* zo. Krabben-Art *f.*

**crapone** ⊕ (krä-po′n) *s/f.* Uhrmacherei: Ba′ſtard-, Vor-feile.

**Craponne** (krä-pŏ′n) *npr. m.* Adam de ~ id., fr. Ingenieur (16. Jh.), baute den canal de ~, der das Kieſelfeld Crau durchzieht.

**crapoussin** ‖, ~**e** P ↘ (krä-pu-ßę′, ~i′n) [crapaud] I. ~ *s/m.* 1. zo. Spinnenkrebs. 2. P kurzer dicker Stöpſel, Knirps. II. ~e *s/f.* häßliche, kleine, dicke Frau. [in der Mühle).

**crappe** ⊕ (kräp) *s/f.* Schmiere (für den Läufer

**crapulados** P ↘ (krä-pŭ-la-do′ß) *s/m.* billige Cigarre, *co.* Stinkado′res.

**crapule** (krä-pŭ′l) [lt. crapŭla] *s/f.* 1. Schwelgerei, Völlerei. 2. weitS. Lump *m*, Lumpenvolk *n*, Geſindel *n*; à bas la ~! nieder mit dem Lumpen(pack)! Syn. la *débauche* est un débordement de volupté et se rapporte à tous les plaisirs sensuels; la *crapule* (1) est un débordement de sensualité, surtout un excès dans le boire et le manger.

**crapuler** ‖ F ↘ (krä-pŭ-le′) ①a. *v/n.* in Völlerei leben, ein wüſtes Leben führen.

**crapuleux**, ~**se** ☐ F (krä-pŭ-lö′⑩a, ~ö′ſ) *a.* (auch *s.*) grobſinnlich, ſchwelgeriſch, wüſt; lumpenmäßig.

**craque** (kräk) *s/f.* 1. P Aufſchneiderei, Lüge (= craquerie). 2. min. Kryſta′lldruſe.

**craquelage** ⊕ (krä-k′la′ǵ) *s/m.* Verfahren *n*, dem Porzellane e-e geriſſene Glaſu′r zu geben.

**craquelée** ⊕ (krä-k′le′) *a/f.* porcelaine ~ fehlerhaftes, geriſſenes Porzellan; Porzellan-Ausſchuß *m*; abgeblätterte Glaſu′r.

**craqueler** ‖ ⊕ (krä-k′le′) ①c. *v/a.* dem Porzellane eine geriſſene Glaſu′r geben.

**craquelin** ‖ (krä-k′lę′) [crac] *s/m.* 1. Art Kringel, Brezel *f*; prov. Spritzkuchen. 2. Fiſcherei: Krabbe *f*, die ſich kürzlich geſchält hat (auch craquelot). 3. ⊛ Pökling, Bückling (Fiſch). 4. ⚓ leichtgebautes Schiff; F ↘ ſchwächlicher Menſch.

**craquelot** ‖ (krä-k′lo′; ⑧b) *s/m.* 1. ⊛ friſcher Pökling. 2. Fiſcherei: = craquelin 2.

**craquelotière** ⊕ (krä-k′lŏ-tĭä′r) *s/f.* Pöklingsbereiterin.

**craquelure** (krä-k′lü′r) *s/f.* Abſchuppung des Lackes und der Farben von Gemälden.

**craquement**‿ (krä-kmą′) [craquer] *s/m.* Knacken *n*, Knarren *n*, Krachen *n*, Gekrach *n*: ~ de(s) dents Zähneknirſchen *n*; ~ des doigts Knacken *n* mit den Fingern.

**craquer**‿ (krä-ke′) [crac] ①a. *v/n.* 1. krachen, knacken, knarren, knirſchen: *fig.* F ↘ cette affaire ~e die Sache ſteht auf wackeligen Füßen; il vous ~era dans les mains er wird Ihnen nicht Wort halten, es iſt kein Verlaſſen auf ihn. 2. P aufſchneiden, lügenhaft prahlen. 3. klappern (vom Storche und Kraniche). [craque 1.

**craquerie** P ↘ (krä-k′rī′) [craquer] *s/f.* =

**craquet** ‖ ⚘ P (krä-kä′) *s/m.* Tang-Art.

**craquètement**‿ (krä-kä-tmą′) *s/m.* Zähne-Knirſchen, -Klappern *n*.

**craqueter**‿ (krä-k′te′) ①d. *v/n.* 1. oft knakken, kniſtern, praſſeln: faire ~ le fouet mit der Peitſche knallen. 2. klappern (vom Storche) = craquer 3. 3. zirpen (von der Grille). 4. † *fig.* F faire ~ q. J. zappeln laſſen, demüthig bitten laſſen.

**craquette** ⊕ (krä-kä′t) *s/f.* Schneiderei: Knopfloch-Eiſen *n*, Knopflochſchraube.

**craqueur**, ~**se** P (krä-kö′r, ~ö′ſ) *s.* Prahler(in), Aufſchneider(in), Windbeutel *m*.

**crasane** (krä-ſa′n) *s/f.* = crassane.

**cras-d'eau** (kra-do′) *s/m.* zo. = cradeau.

**crase** ⊘ A., L., Poit.; B., Lnd.: ~**â**~ (beides: kräſ) [grch.] *s/f.* 1. *gr.* Zuſammenziehung zweier Sylben in eine, Kra′ſis, 3B. Laon (lą). 2. Phyſiologie: norma′le Miſchung der Säfte; (Körper-)Komplexio′n, (Körper-)Konſtitutio′n.

**crasiographie** ⊘ (L. kra-ſĭ-o-grä-fī′) [grch.] *s/f.* Beſchreibung der (Körper-)Komplexio′nen, Kraſiographie.

**crasiologie** ⊘ (L. kra-ſĭ-ŏ-lŏ-ǵī′) [grch.] *s/f.* Lehre von den (Körper-)Komplexio′nen, Säftelehre, Lehre von den Temperame′nten, Kraſiologi′e.

**crasioristique** ⊘ (kra-ſĭ-o-rĭ-ßti′k) [grch.] *s/f.* Lehre von den Zeichen der verſchiedenen Körper-Komplexio′nen, Kraſiori′ſtik.

**craspédie** ⊘ (krä-ßpe-dī′) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Kraspe′dia, auſtra′liſche Gattung der Scheibenblüthler. 2. zo. Kraspe′dia, auſtra′liſche Gattung der Zweiflügler (Inſekten).

**craspédocéphale** ⊘ (~dŏ-ßĕ-fä′l) [grch.] *s/m.* zo. Lanzenviper *f* (Craspedocephălus).

**craspédon** ‖ ⊘ (krä-ßpe-dǫ′) [grch.] *s/m.* path. Kra′ſpedon, eine Krankheit des Zäpfchens.

**craspédonte** ⊘ (krä-ßpe-dǫ′t) [grch.] *s/m.* zo. Saumkäfer.

**craspédophore** ⊘ (krä-ßpe-dŏ-fŏ′r) [grch.] *s/m.* zo. Kraspedo′phorus (Käfer-Gattung).

**craspédosome** ⊘ (krä-ßpe-dŏ-ßŏ′m) [grch.] *s/m.* zo. Kraspedoſo′ma *n* (Aſſel-Gattung).

**crassamentum** ⊘ (krä-ßä-mą-tŏ′m) [lt.] *s/m.* méd. Blutkuchen im abgelaſſenen Blute.

**crassane** ⚘ ↘ ☨ (krä-ßa′n) *s/f.* langgeſtielte Herbſtbirne (= crasane, cresane, bergamotte 1). [tung (L.).

**crassange** ⚘ (krä-ßą′ǵ) *s/f.* Orchide′en-Gat-

**crassat** ‖ (krä-ßa′) *s/m.* prov. ſchlammige Bai, ſchlammiges Ufer.

**crassatelle** ⊘ (krä-ßa-tä′l) *s/f.* zo. Dickmuſchel (Untergattung der Trogmuſcheln).

**crasse** (kraß) [lt. crassus] I. *s/f.* 1. Schmutz *m*, Unrath *m*: *fig.* F ~ du collège, ~ de l'école Schulſtaub *m*, ſteifes, linkiſches Weſen. 2. *fig.* *mv. part* Armuth, niedrige Herkunft: né dans la ~ im Staube geboren. 3. *fig.* F ſchmutziger Geiz. 4. min. Schuppen *pl.* 5. ⊕ (Metall-)Schlacke, -Schaum *m*; Krätzmetall *n*; ~s *pl.* Hammerſchlag *m. sg.*: ~ d'étain Zinnkrätze; ~s d'étain Zinndörner *m/pl.*; ~s d'huile teig-artiger Bodenſatz des friſch geſchlagenen Öls; ~s de liquation, ~ de ressuage Seigerdörner *m/pl.*: ~ de plomb erſter Abſtrich oder Abzug bei der Treib-Arbeit; ~ de soufre Schwefelſchlacke. 6. ⚔ Pulverſchleim *m* in Geſchützen und Gewehren. II. *a/f.* 1. ↘ zäh, dick, ſteif. 2. *fig.* F avarice ~ ſchmutziger Geiz; ignorance ~ kraſſe, grobe Unwiſſenheit.

**crassement**‿ ⚔ (krä-ßmą′) [crasser] *s/m.* Schmutzigmachen *n*, Schmutzigſein *n*, Verſchleimen *n* einer Feuerwaffe. Beſchmutzen *n*.

**crasser** ‖ ⚔ (krä-ße′) [crasse] ①a. (meiſt von Feuerwaffen gbr.) I. *v/a.* ↘ ſchmutzig machen, beſchmutzen, verſchleimen (mehr gbr. encrasser). II. se ~ ſchmutzig werden.

**crasserie** P ↘ (krä-ß′rī′) *s/f.* Filzigkeit, Gemeinheit, Geiz *m*.

**crasseux** (krä-ßö′) *m*, ~**se** (~ö′ſ) *f* [crasse] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. ſchmutzig, un-

flätig, schmierig. 2. F filzig (geizig). **Syn.** *sordide* **est le mot le plus général; le** *crasseux* **se plaint tout à lui-même; le** *ladre* **et le** *vilain* **refusent aux autres, mais le ladre manque de sensibilité, et le vilain de noblesse. II.** *s.* ⑧b. 1. F Schmutzfink *m*, Schmutzbartel *m*, weitS. widerlicher Mensch. 2. F schmutziger Geizhals, Filz *m*.
**crassi...** (krä-ßi...) [lt.] in Zssg.: dick-...
**crassicaude** (krä-ßi-kō'd) [lt.] *a.* zo. dickschwänzig. [geitig.
**crassicaule** (krä-ßi-kō'l) [lt.] *a.* dickstengelig.
**crassiceps** (~ßä'pß) [lt.] *a.* zo. dickköpfig.
**crassicolle** (~kō'l) [lt.] *a.* zo. dickhälsig.
**crassicorne** (krä-ßi-kō'rn) [lt.] *a.* zo. dickhörnig, mit dicken Fühlern (versehen).
**crassifolié, ~e** (krä-ßi-fö-li-e') [lt.] *a.* dickblätterig. [lippig, dickwulstig.
**crassilabre** (krä-ßi-lā'br) [lt.] *a.* zo. dick-
**crassilingue** (krä-ßi-lg'g) [lt.] *a.* und *s/m.* zo. dickzüngig: Dickzüngler (Geschlecht eidechsen-artiger Lurche).
**crassilobé, ~e** (~lō-be') [lt.] *a.* dicklappig.
**crassinervé, ~e** (~när-we') [lt.] *a.* dicknervig.
**crassipède** (~pä'd) [lt.] *a.* zo. dickbeinig.
**crassipenne** (~pä'n) [lt.] *a.* zo. dickflügelig.
**crassirostre** (krä-ßi-rō'ßtr) [lt.] I. *a.* zo. dickschnäbelig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Dickschnäbler (Gattung der Klettervögel).
**crassisquamme** (krä-ßi-ßkŭā'm) [lt.] *a.* zo. dickschuppig. [furchig, grob gefurcht.
**crassisulce** (krä-ßi-ßü'lß) [lt.] *a.* zo. breit-
**crassocéphale** (krä-ßö-ße-fā'l) [lt.-grch.] *s/m.* dickköpfiges Kreuzkraut (Senecio crassocephalus).
**crassul(ac)ées** (krä-ßü-l(a-ß)e'), ~**inées** (~i-ne' ⑧b) [lt. crassula] *s/f. pl.* Krassulace'en (Familie der Gehörntfrüchtigen).
**crassule** (krä-ßü'l) [lt. crassula] *s/f.* Kra'ssula, Dickblatt *n*: ~ portulacée Po'rtulakbaum *m* (Portulacaria afra).
**Crassus** (krä-ßü'ß) [lt.] *npr. m.* h.a. Kra'ssus (römischer Familienname). [geon.
**crat** P (kra) *s/m.* zo. Stör (Fisch) = estur-
**cratégine** (kra-te-Gi'n) *s/f.* chm. Kra'tägi'n *n* (Bitterstoff aus der Rinde des Weißdorns, Cratægus oxyacantha).
**cratère** (kra-tä'r) I. [lt. crater] *s/m.* 1. h.a. Trinkschale *f*, Mischkrug. 2. Geologie: Krater, Trichter-Öffnung *f* eines Vulkans. 3. ⊖ obere Öffnung e-s Glas-Ofens. II. C~ *npr. m.* 1. [lt.] ast. Becher (südliches Sternbild) = coupe IV. 2. [grch.] Kra'terus, einer der Diado'chen († 321 vor Chr.). [schwamm *m*.
**cratérelle** (kra-te-rä'l) *s/f.* Art Erd-
**cratériforme** (kra-te-ri-fö'rm) [lt.], ~**oïde** (~rö-i'd) [grch.] *a* becher-, trinkschalen-, krater-förmig.
**cratérion** (fra-te-ri-g') [cratère] *s/m.* Krate'rium *n* (Becherschwamm).
**cratéroïde, ~e** (kra-te-ro-i-de') [grch.] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* schälchentragend(e Flechten).
**Cratès** (kra-tä'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Kra'tes: 1. komischer Dichter, Urheber der attischen Komö'die (5. sæ. vor Chr.), 2. ky'nischer Philoso'ph, Schüler des Dio'genes (4. sæ. vor Chr.).
**cratétien** (kra-te-ßig') *s/m.* h.a. Anhänger des Philoso'phen Kra'tes.
**craticulaire** (kra-ti-kü-lä'r) [lt.] *a.* Optik, Zeichenkunst: gitterförmig, gegittert.
**craticulation** (~lä-ßig') [lt.] *s/f.* Optik, Zeichenkunst: Verkleinerung durch das Gitter.
**craticule** (kra-ti-kü'l) [lt.] *s/f.* Alchemi'e: Gitter *n* (über dem Aschenkasten).
**craticuler** (kra-ti-kü-le') [lt.] ①a. *v/a.* Optik, Zeichenkunst: durch das Gitter verkleinern, übergittern (= graticuler).
**cratie** (kra-ßi') *s/f.* Herrschaft (*co.* mit Bezug auf aristo*cratie* & gebildet von Roqueplan).
**Cratinus** (krä-ti-nü'ß) [grch.] *npr. m.* Krati'nus, alt-attischer Lustspieldichter (519—423 vor Chr.).
**Cratippe** (krä-ti'p) [grch.] *npr. m.* h.a. Kratippus, griechischer Peripate'tiker (um 50 v. Chr.).
**Cratyle** (krä-ti'l) [grch.] *npr. m.* h.a. Kra'tylus (Plato's Lehrer, 5. sæ. vor Chr.).
**Crau** (kro), auch **Craü** (krä-ü') [klt.] *npr. f.* **la** ~ id., Kiesel-Ebene an der Rhônemündung.
**craupécherot** (kro-pe-sch'ro') *s/m.* zo. prov. Fluß-, Fisch-Adler (Falco haliaëtus).
**craurite** (kro-ri't) *s/m.* min. Grün-Eisenstein (= dufrénite). [Karba'tsche.
**cravache** (krä-wä'sch) [russ.] *s/f.* Reitpeitsche,
**cravacher** F (krä-wä-sche') [cravache] ①a. *v/a.* mit der Reitpeitsche durchprügeln.
**cravan(t)** (krä-wg'; ⑧b) *s/m.* zo. 1. (auch *a.* oie ~) Ringel-, Rotb-gans *f* (Anas bernicla) = barnache. 2. Enten(kron)-, Schiffsmuschel (Lepas anatifera) = anatife.
**cravate** (krä-wä't) [croate] I. *s/m.* 1. (auch *a.*: cheval) ~ kroa'tisches Pferd. 2. ✕ ehm. kroa'tischer Reiter. II. *s/f.* 1. Halstuch *n*, Halsbinde, Krava'te (ursprünglich von kroatischen Soldaten in Frankreich getragen): ~ d'hiver. ~ longue langes Halstuch; *fig.* vieille ~ blanche alter Aristokra't; P ~ de chanvre hänfenes Halsband, Strick *m* zum Hängen; P ~ de Normand Galgenstrick *m*, Hals-Eisen *n*. 2. ~ de drapeau Fahnen-binde, -band *n*, -schleife. 3. Trikträkspiel: Zeichen *n* am Stecher für Großmatsch. 4. zo. P ~ blanche Halsband-Fliegenfänger *m*; P ~ dorée junger Topaserubi'n-Ko'libri; ~ frisée Neuseeland-Faltenvogel *m*; (alouette à) ~ jaune Kap-Lerche (Alauda capensis): ~ noire Schwarzhals *m* (Kolibri); ~ verte Kolibri *m* mit grüner Kehle. 5. P ~ (de couleur) Regenbogen *m*. 6. ✕ ~ d'avant-train de siége Gabelstütze an den Protzen der früheren französischen Belagerungslaffe'ten; ~ de mèche à étoupille, ~ de fusée d'amorce Enden *n. pl.* Zündschnur an den geschlagenen Zündern, so wie an den Schilfstoppi'nen. 7. ⚓ Tauring *m*; ~ (de mât) Tau, das (bsd. bei e-m gekielholten Schiffe) um den Topp der unteren Masten geschlagen wird; porter l'ancre en ~ den Anker mit dem Boote ausbringen; prendre une ancre en ~ einen Anker an einem Taue aufhängen.
**cravater** (krä-wä-te') [cravate II. 1] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m ein Halstuch umbinden: bien ~é mit ordentlich, gut sitzendem Halstuche; ~é haut mit sehr hohem Halstuche. 2. P henken. II. se ~ (sich) ein Halstuch umbinden.
**cravatier** (krä-wä-tie'; ⑧b) [cravate] *s/m.* Halsbinden-fabrikant, -händler.
**crave** (kräw) *s/m.* 1. zo. Alpenrabe (= frégile). 2. ⊖ Bergbau (in Belgien): taubes Kohl oder Letten am Ausgehenden des Flözes.
**cravète** (krä-wä't) *s/f.* zo. prov. (Piemo'nt) brauner Wasserläufer (Vogel).
**cravichon** (krä-wi-schg') *s/m.* Haferschlehenstrauch (Prunus insiticia).
**crax** (kräkß) *s/m.* zo. Hokko, Gattung *f* der amerika'nischen Baumhühner.
**crayé** (L. krä-ie') *s/m.* zo. prov. (Pikardie) Trauer-Ente *f* (Anas nigra) = macreuse.
**crayer** (kræ-ie') *s/m.* 1. ⊖ verglaste Kohlen-Asche. 2. ⚓ Kreier (Art schwedisches und dänisches dreimastiges Schiff).
**crayer** (kræ-ie') [craie] ①k. *v/a.* mit Kreide anstreichen. [grube.
**crayère** ⊖ (kræ-iä'r) [craie] *s/f.* Kreide-
**crayeux, ~se** (kræ-iö' ⑩a, ~iö'ſ) [craie] *a.* Geologie: kreidig, kreide-artig, -haltig.
**crayon** †, auch ~**i**~ (kræ-ig') [craie] *s/m.* 1. (Blei-, Farben-, Zeichen-) Stift: ~ d'ardoise Schieferstift; ~ blanc weiße Kreide; ~ de charbon Reißkohle *f*; ~ Conté schwarze (Zeichen-)Kreide; ~ à coulisse Bleistift mit Schieber; ~ Faber Faberstift; ~ de graphite Bleifeder *f*; ~ mécanique Künstlerstift; ~ de charpentier Zimmermannsblei (-stift) *n*: ~ de mine (de plomb) Reißblei *n*; ~ de mine colorée Farbenstift; ~ de (en) pastel Pastellstift; ~ noir schwarze Kreide; ~ de plombagine Wasserblei(stift) *n*; ~ en poudre Ofenschwärze *f*; ~ rouge. (~ de) sanguine Rotstift, Rötel; ~ à (de) sauce Sammetkreide *f*. 2. Blei *n* zu Bleistiften. 3. Art *f* zu zeichnen, Hand *f*, Mani'er *f*, Zug. 4. (Blei-) Stift-, Kreide-zeichnung *f*: † faire le ~ de q. J. abzeichnen, abmalen, *fig.* j-n Charakter schildern. 5. Abriß, Skizze *f* eines Gemäldes, *fig.* e-s Schriftwerkes. **Syn.** l'*ébauche* **est le tableau qui doit rester et qui demande seulement à être travaillé davantage; l'***esquisse* **n'est pas le germe de la chose, mais sa représentation préliminaire ou ultérieure; le** *crayon* **est une esquisse légère; le** *croquis* **est une esquisse à traits hardis qui fixe du premier jet la pensée de l'artiste.** 6. ~ d'un censeur kritische Bemerkung, Note *f*, *fig.* Rotstift eines Zensurbeamten. 7. Geologie: Art Mergel. 8. ⊖ agr. hartes, schwer zu bearbeitendes Land.
**crayonnage** (kræ-iö-na'G) [crayon] *s/m.* Bleistift-, Kreide-zeichnung *f*.
**crayonner** (kræ-iö-ne') [crayon] ①a. *v/a.* 1. mit dem Stifte, mit Kreide zeichnen. 2. flüchtig entwerfen, skizziren (auch *fig.*).
**crayonneur, ~se** (~nö'r, ~ö'ſ) [crayonner] *s.* Kleckser(in), Sudler(in).
**crayonneux, ~se** (kræ-iö-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [crayon] *a.* kreide-artig, kreidicht.
**cré** P (kre) [*abr.* von sacré] *int.* ~ nom d'un chien! ~ bleu! ~ lotte! ~ Dieu! sakerlot! potztausend!
**créa** (krē-a') *s/m.* = créas.
**créable** (krē-a'bl) [lt. creare] *a.* erschaffbar.
**créac** P (krē-a'k) *s/m.* zo. Stör (= esturgeon); prov. ~ de busc Engelroche (= angelot 1). [Schleppnetz *n*.
**créadier** ⊖ (kre-ä-die'; ⑧b) *s/m.* Fischerei
**créance** (krē-g'ß) [lt. credere] *s/f.* 1. Glaube(n) *m*: hors de ~ unglaubwürdig; donner, ajouter ~ à qc. einer Sache Glauben, Eingang verschaffen, sie glaubhaft machen, auch et. glauben. 2. † Ansehen *n*, Gewicht *n*, Glaubhaftigkeit, Zuverlässigkeit. 3. geheime Weisung, Instruktio'n e-s Gesandten; lettre(s) de ~ Beglaubigungsschreiben *n*, Krediti'v *n*; Kredi'tbrief *m*. 4. Schuldforderung, ausstehende Schuld, Außenstände *m/pl.* (*ant.* dette): ~ (hypothécaire) Hypothe'kenforderung; ~ privilégiée Priorität; produire des titres de ~ eine Forderung legitimiren; recouvrer une ~ e-e Schuld einziehen; rentrer dans sa ~ zu seinem Gelde kommen; avoir une ~ sur q. eine Forderung an J. haben. 5. ch. Falkenschnur, Zuverlässigkeit (= filière); de bonne ~ gut abgerichtet, zuverlässig; de peu de ~ unzuverlässig (beides von Hunden und Falken). 6. ⚓ † mouiller une ancre en ~ e-n Gabel-Anker nebst Tau im Boote ausbringen und das Ende des Taues wieder an Bord bringen. **Syn.** v. croyance 1.
**créancer** (kre-g-ße') [lt. credere] ①l. *v/a.* eidlich versprechen, zusagen, garantiren.
**créancier**, ~**ère** (kre-g-ßie', ~iä'r; ⑧b) [créance] I. *s.* Gläubiger(in); Kre'ditor (*ant.* débiteur): v. chirographaire; ~ hypothécaire Hypothe'ken-, Pfand-gläubiger; convoquer ses ~s seine Gläubiger zusammenberufen; s'accommoder, s'arranger, transiger avec ses ~s sich mit s-n Gläubigern verständigen, abfinden. II. *a.* † l'hydre ~ère die fortwährend drängenden Gläubiger (Laft.).
**créa(s)** (krē-a') *s/m.* Kre'as, weißgarnige Doppel-Leinwand (= crée). [einer Reitschule.
**créat** (krē-a') [lt. creato] *s/m.* Bereiter in
**créateur** (kre-a-tö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. *s.* 1. Schöpfer(in); *abs.* le C~ der Schöpfer, Gott; rl. recevoir son C~ zum Abendmahle gehen. 2. Erfinder(in); thé

le ~ d'un rôle der erste maßgebende Darsteller einer Rolle. II. *a.* (nur nach dem *s.*) erschaffend, schöpferisch, erfinderisch.

**créatine** ◻ (kre-a-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Kreati'n *n* (im Muskelfleische und Blute der Wirbelthiere enthaltener Stoff).

**créatinine** ◻ (~ti-ni'n) [grch.] *s/f.* chm. Kreatini'n *n* (Zersetzungsprodu'kt des Kreati'n).

**création** ‖ (kre-ā-ßjǫ'⑱) [lt.] *s/f.* 1. Schöpfung, Erschaffung: depuis la ~ seit Erschaffung der Welt. 2. Erfindung, Errichtung, Hervorbringen *n*, Schaffen *n*; Ernennung: être de la ~ de q. von J-m ernannt sn, abhängen; ~ de pairs Pairsernennung; de nouvelle ~ neugebildet, *iro.* neu(ge)backen; ~ d'un rôle erste Darstellung einer Rolle. 3. Schöpfung, Kunstwerk *n*, Erzeugniß *n*.

**créatophage** ◻ (kre-a-tŏ-fa'ʃ) [grch.] *a.* zo. fleischfressend (= créophage).

**créature** (kre-a-tü'r) [lt.] *s/f.* 1. ◻ Geschöpf *n*, Wesen *n*, Kreatu'r. 2. Person im Allgemeinen; verächtlich P Frauenzimmer *n*, Weibs-bild *n*, -stück *n*. 3. ~ de q. J-s Kreatu'r (von J-m in die Höhe gebrachte Person); engS. ~ de tel pape von dem und dem Papste ernannter Kardina'l.

**crébèbe** ♀ (krĕ-bä̆'b), auch **crébeb** (krĕ-bä̆'b), Boi. **crebèbe** (krĕ-bä̆'b) *s/m.* Kube'be *f* (= cubèbe).

**Crébillon** ‖ (kre-bĭ-jǫ') *npr. m.* id., fr. Familie: 1. (Prosper Jolyot de) ~ l'aîné Crebillon der Ältere, französischer Tra'giker (1674-1762). 2. Claude-Prosper Jolyot de ~ sein Sohn, Roman-Schriftsteller († 1777).

**crécelle** (krĕ-ßä'l) *s/f.* 1. Klapper, ehm. in der Osterwoche statt der Glocken gebraucht; desgleichen bei Aussätzigen, um ihre Annäherung anzuzeigen; jetzt Kinderklapper. 2. † = crécerelle.

**crécerelle** ◻ (krĕ-ß'rä'l) *s/f.* zo. Thurmfalke *m*, Röthelgeier *m* (Falco tinnunculus) = cercerelle, cresserelle, écrecelle.

**crécereller**‿ (krĕ-ß'rä̆-le') ①b. *v/n.* schreien (vom Perlhuhne). [crécerelle.

**crécerellette** P (krĕ-ß'rä̆-lä̆'t) *s/f.* zo. =

**crèche** (kräsch) [fkt.] *s/f.* 1. Krippe: la (sainte) ~ die Krippe des Heilandes. 2. Findelhaus *n*, Kleinkinder-Bewahr-Anstalt (v. asile 4). 3. ⚙ Buhne, Krippe (mit Mauersteinen ausgefülltes Pfahlwerk): ~ de la pile d'un pont Krippe um e-n Brückenpfeiler; Seilerei: Gestell *n* für die Hecheln.

**crécher** ‖ (krĕ-sche') [crèche] ①g. *v/a.* Krippen anlegen; Futter in die Krippe thun.

**créchet** ‖ P (krĕ-schä') *s/m.* zo. Weißschwanz, Steinschmätzer (Motacilla œnanthe).

**crécise** ⚙ (krĕ-ßi'ſ) *s/f.* id., Geräth zur Fabrikation künstlicher Steine und zum Baue von Öfen.

**Crécy** (krĕ-ßi') I. *npr. m.* id., Name fr. Ortschaften (= Cressy), bsd.: ~-en-Ponthieu (~ą-pǫ-tiä'), Stadt (Somme), Schlacht 1346, Sieg Eduard's III. von England über Philipp VI. von Frankreich. II. c~ *n/ap.f.* ♀ Art Mohrrübe; une c~, potage (à la) c~ Mohrrübensuppe.

**crédence** † (krĕ-dą̆'ß) [b.l. credentia] *s/f.* 1. Seitentischchen *n* am Altare. 2. Krede'nztisch *m*. 3. Speisekammer in öffentlichen Anstalten, Semina'rien und ehm. in Gymna'sien.

**crédencier** ‖ (kre-dą-ßie'; ⑧b) [crédence] *s/m.* Speisemeister in öffentlichen Anstalten, Semina'rien und ehm. in Gymna'sien.

**crédibilité** ↘ (kre-di-bĭ-lĭ-te') [lt. credibilitas] *s/f.* Glaubwürdigkeit.

**crédit** † (krĕ-di'⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. creditum] *s/m.* 1. Kredi't, Vertrauen *n* zur Zahlungsfähigkeit: ~ agricole ländlicher Kredit; ~ commercial kaufmännischer K.; ~ foncier, ~ territorial Boden-K., auch ⑰ Bodenkredi'tbank; ~ hypothécaire Hypothe'ken-K.; ~ industriel gewerblicher K.; ~ personnel persönlicher K.; ~ public Staats-K.; ~ réel Rea'l-K.; (société générale du) ~ mobilier ⑰ id., Gesellschaft, welche auf Kurs habende Werthpapiere leiht; acheter du ~ mobilier Aktien des Kredit mobilier kaufen. 2. Kredi't (im Sinne von) Borg: à trois mois de ~ auf drei Monate Ziel, Zeit; faire ~ auf Borg geben, auf Kredi't geben; F ~ est mort es will Niemand mehr borgen; F faire ~ de la main à la bourse, depuis la main jusqu'à la bourse nur gegen Bezahlung weggeben; v. boucherie 1; *fig.* faire ~ de qc. à q. J. von et. dispensiren; *advt.* à ~ auf Borg, *fig.* vergeblich, nutzlos, ohne Grund; prendre à ~ auf Borg, auf Konto nehmen; *fig.* F elle a pris à ~ un pain sur la fournée sie hat Vorschuß genommen (von e-m Mädchen, das schon vor der Hochzeit schwanger wird). 3. Summe *f*, über die J-m die Dispositio'n frei steht: lettre de ~ Kreditiv *n*, Akkrediti'v *n*; faire, ouvrir un ~ à q. J-m e-n Kredi't eröffnen; prêter son ~ à q. J-m mit seinem K., seiner Unterschrift helfen; fermer un ~ einen Kredi't kündigen; remonter de ~ s-n Kredi't erhöhen; Staatshaushalt: ~ extraordinaire außerordentlicher Kredi't, Extraordina'rium *n*; ~ ordinaire ordentliches Ausgabe-Budge't, Ordina'rium *n*; ~ supplémentaire Hülfs-, Zusatz-Budge't *n*. 4. ⑰ Guthaben *n*, Haben *n*, Kre'dit *n*, die rechte Seite eines Handlungsbuches (= avoir III. 2; *ant.* débet, doit): ~ à découvert Acceptatio'ns-K.; ~ facultatif Acceptationsblanko *n*; avoir ~ en banque Geld auf der Bank stehen haben; dont ~ et avis de réception wofür Sie uns unter Anzeige zu kreditiren belieben. 5. Ansehen *n*, Einfluß, Glaube: avoir du ~ sur (l'esprit de) q. über J. viel vermögen, viel bei J-m gelten; mettre qc. en ~ einer Sache Glauben verschaffen; prendre ~ Glauben, Aufnahme finden. **Syn.** 1. la *faveur* prend sa source dans la bienveillance; le *crédit* (5) s'acquiert par l'ascendant, la confiance. 2. le *pouvoir* est une influence puissante; l'*empire* est absolu; le *crédit* (5) est l'usage qu'on fait de la puissance d'autrui.

**crédité** ⑰ (kre-dĭ-te') [crédit] *s/m.* J., dem man einen Kredi't eröffnet, dem man eine Summe gutgeschrieben hat.

**créditer**‿ ⑰ † (kre-dĭ-te') [crédit] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J-m et. gut schreiben, kreditiren, J. für et. erkennen. 2. être ~é sur une place Kredi'tbriefe auf einen Platz haben. II. se ~ kreditirt werden.

**créditeur** ⑰ † (kre-dĭ-tö'r) [crédit] I. *s/m.* Kre'ditor, Gläubiger (*ant.* débiteur). II. *a.* compte ~ Guthaben *n*, Konto *n*, welchem der Inhaber e-s Geschäftes schuldet, auch Konto *n*, dessen Saldo auf der Kredi'tseite vorgetragen wird.

**Credo**, *pl.* ~ (kre-do') [lt.: ich glaube] *s/m.* 1. (aposto'lisches) Glaubens-Bekenntniß, Cre'do *n*. 2. F Geständniß *n*. 3. weitS. politisches Gl.: ↘ il prend son *Credo* dans son journal seine Zeitung dient ihm als Richtschnur seiner Meinungen, er schwört auf seine Zeitung. 3. F Galgen.

**crédule** (krĕ-dü'l) [lt.] I. *a.* ☐ leichtgläubig. II. *s/m.* Leichtgläubiger. **Syn.** le *crédule* croit trop facilement ce qu'on lui dit; *croyant* ne se dit qu'en matière de religion. [gläubigkeit.

**crédulité** (kre-dü-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Leicht-

**crée** ⑰ (krē') [span.] *s/f.* id.: 1. ehm. Leinwand aus der Bretagne (L.); 2. = créas, crès.

**créé** ↘ (krĕ-e') *s/m.* 1. Erschaffener. 2. Erschaffene *n*; Geschöpfe *n. pl.*

**Creeks** ‖ (krik) *s/m. pl.* = Criks.

**créer**‿ (krĕ-e') [lt. creare] ①a. I. *v/a.* 1. (er)schaffen. 2. *fig.* erfinden, ersinnen; ernennen; errichten, (mit Mühe) herstellen, neu bilden, in's Leben rufen, stiften: ~ des actions Aktien ausgeben; ~ une armée ein Heer zusammen bringen; ◻ ~ un genre eine Gattung aufstellen, unterscheiden; ~ une pension sur un bénéfice ein Jahrgehalt auf eine Pfründe anweisen (vom Papste); ~ une rente das zur Begründung einer Rente nöthige Geld beschaffen; ~ des ressources Hülfsquellen ermitteln; thé. ~ un rôle eine Rolle schaffen, zuerst darstellen. II. se ~ 1. erschaffen, *fig.* erfunden, ersonnen werden. 2. sich verschaffen, sich erfinden, sich ersinnen.

**Créfeld** (kre-fä̆'ld) *npr. m.* Kre'feld, Stadt in der preußischen Rheinprovinz (Sieg der Preußen über die Franzosen 1758) = Crévelt. [fabrik (Oise).

**Creil** ‖ (krä̆j) *npr. m.* id., fr. Flecken mit Fayence-

**crein** ‖ ⚙ (krą̆) [belgisch] *s/m.* Bergbau. 1. Steingang, welcher die Schichten durchsetzt. 2. Auskeilung *f*, Ausspitzung *f*, Verschwinden eines Ganges nach einer Richtung hin. 3. Zertrümmerung *f* des Flötzes. *Hom.* v. crin.

**crema** (krĕ-ma') I. [lt. cremare] *s/f.* ⚙ Metallurgie: Abbrand *m*, Verlust an Eisen im Schmelz-Ofen durch Oxydatio'n. II. C~, auch Cré~ (krĕ~) *npr. f.* Kre'ma, it. St. (= Crème).

**crémaillère** (kre-ma-jä̆'r) [b.l. cremaculus] *s/f.* 1. Kesselhaken *m*: F pendre la ~ den Kessel einhängen, *fig.* zum ersten Male in e-m Hause kochen, sich ein Haus einrichten, einen Einweihungs- oder Einzugs-schmaus geben; F aller pendre la ~ chez q. zu einem Einweihungsschmause gehen. 2. ⚙ Haken-, Zahn-Eisen *n*, gezahnte Sperr-, Zahn-stange, -bogen *m*; ausgeklinkte Leiste (zB. in e-m Bücherschranke); ~ de cric Windenhebestock *m*; fauteuil à ~ verstellbarer Lehnsessel; ~ de moulin Stell-, Staffel-holz *n* an der Mühle; ~ de pendule, ~ de montre Repeti'r-Rechen *m* in Uhren; ~ de pupitre Stellholz *n* am Pulte. 3. ⚔ † frt. sägeförmig gebrochene Linie einer Befestigung; ligne, ouvrage à ~ Sägewerk *n* (= redan); Artillerie: Richtstange an den alten Wall-Laffe'ten. 4. ♀ P Flachsseide (= cuscute). 5. ⚓ Hebelvorrichtung zum Setzen der Wanten.

**crémaillon** ‖ ⚙ (kre-ma-jǫ') [crémaillère] *s/m.* kleiner Kesselhaken.

**crémant** (kre-mą'⑨a) [crème] *a/m.* vin de Champagne ~ schwach mussi'render Champagner(wein).

**crémasque** (kre-mă'ßk) I. *a.* die Stadt Kre'ma betreffend, aus Kre'ma. II. C~ *s.* Bewohner(in) von Kre'ma. III. *s/m.* le C~ das Gebiet von Kre'ma in der Lombardei.

**crémaster** ‖ (auch: ↘ ~ère) ◻ (kre-mă-ßtä'r) [grch.] *s.* u. *a/m.* an. (muscle) ~ Hoden(-Aufhebe-)muskel *m*.

**crémastochéile** ◻ (kre-mă-ßtŏ-schĕ-ĭ'l), Lnd. ~e~ (~schä'l) [grch.] *s/m.* zo. Aftergoldkäfer.

**crémastochéilide** ◻ (kre-mă-ßtŏ-schĕ-ĭ-lĭ'd) [grch.] zo. I. *a.* aftergoldkäfer-artig. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* Aftergoldkäfer(-Arten) *m/pl.*

**crémastres** ◻ (krĕ-mä'ßtr⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Hängehaken am After-Ende verschiedener Insekten-Puppen. [Leichen-Verbrennung.

**crémation** ‖ (kre-mā-ßjǫ') [lt. crematio] *s/f.*

**crembale** (krą-bä'l) [grch.] *s/f.* h.a. Tanzklapper, Kastagne'tte.

**Crème** (kräm) *npr. f.* = Crema (v. crema II.).

**crème** † (kräm; † 16. sæ. krēm) [grch.] *s/f.* 1. (Milch-)Rahm *m*, Sahne, prov. Schmand *m*, Schmetten *m*: ~ douce, petite ~ süße S.; ~ fouettée Schlag-S.; *fig.* ce n'est que de la ~ fouettée es ist blos (leerer) Wort-Kram, -Schwall, Schaumschlagen *n*; fromage à la ~ Sahnenkäse *m*. 2. *fig.* F Auserlesenste *n*, Beste *n*, Feinste *n*. Ausbund *m*, Blume: être la ~ des honnêtes gens zu den besten Menschen gehören; il a pris toute la ~ de cette affaire er hat das Fett bereits abgeschöpft, den besten Vortheil davon bereits gezogen. 3. † rahm-ähnliche Speise aus Milch, Eiern, Zucker und aroma'tischen Stoffen bereitet, Crème: ~ froide = cold-cream; ~ à la vanille Vanille-Crème; ~

aux (oder d')amandes Mandel-Crème, auch Bittermandelseife. 4. Schleim *m*, dünner Brei als Getränk *x*. für Kranke: ~ d'orge Gerstenschleim *m*; ~ de riz Reisschleim *m*. 5. id., Name verschiedener feiner Liqueure, so genannt wegen ihrer sirup-artigen Beschaffenheit. 6. chm. ~ de tartre gereinigter Weinstein, Weinsteinrahm *m* (cremor tartāri); ~ de chaux Kalk-rahm *m* (Haut, die sich oben auf dem Kalkwasser bildet). 7. ⚙ Blei-krätze, -schaum *m*, -asche. *Hom.* v. chrême.

**crément‿** (fre-mg') [lt. crementum] *s/m.* 1. *gr.* Beugungs-, Verlängerungs-silbe *f.* 2. drt. Anwachs (Anschwemmung von Land an Ufern). [geben, Rahm ansetzen, sahnen.

**crémer‿** (fre-me') ①g. *v/n.* und se ~ Rahm

**crèmerie** (fræ-m'ri) A. 78; ~é~ (fre~) *s/f.* 1. Milch-geschäft *n*, -bureau *n*, Rahmladen *m*; Verkauf *m* von Milch, Eiern *x*. 2. Restauration, wo Milch- u. Eier-Speisen, Kaffee, Chokolade *x*. zu haben sind (früher laiterie). [nen-, rahm-haltig, -reich.

**crémeux,** ~se (fre-mö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* sah-

**crémier,** ~ère (fre-mie', ~iä'r: ⑧b) *s.* Rahm-, Sahnen-, Milch-, Eier-händler(in).

**crémier-glacier** ‖, *pl.* ~s-~s (fre-mie-gla-ßie'; ⑧b) *s/m.* Kondi'tor *m.*

**Crémieux** (fre-miö') [lt. Crimiăcum] *npr.m.* id.: 1. fr. Ort (Isère). 2. Isaac-Adolphe ~ franz. Poli'tiker und Advoka't (1796—1880) 3. Hector ~ fr. Theaterdichter.

**crémillée** ⚙ (fre-mi-je') [crémaillère] *s/f.* Gewirre *n*, Eingerichte *n* im Schlosse, im Uhrwerke. [hinhaltend, ausdauernd.

**crémitique** ✎ (fre-mi-ti'f) [grch.] *a.* sich

**crémnomètre** ⚕ (fre-mnö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Niederschlagsmesser.

**crémocarpe** ⚘ (fre-mö-ka'rr) [grch.] *s/m.* Hängefrucht *f* (Frucht, die sich in zwei aufgehängt bleibende Theile spaltet).

**crémomètre** (fre-mö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Sahnenmesser (Instrument zum Messen des Fettgehaltes der Milch).

**crémonais,** ~e (fre-mö-næ' ⑧a, ~æ'ʃ) I. *a.* kremone'sisch. II. C~, C~e *s.* Einwohner(in) von Kremo'na, Kremone'ser(in).

**Crémone** (frë-mo'n) I. *npr. f.* Kremo'na *n* (St. in der Lombardei). II. c~ *n/ap. m.* ♪ Kremone'ser Geige *f.* III. c~ *s/m. u. s/f.* ⚙ Schlosserei: Art Espagnoletten *f/pl.* (drehbare eiserne Stangen, oben und unten mit Haken versehen, zum Fensterverschlusse).

**Cremorne** (frë-mɔ'rn) *npr. f.* id., berühmter Vergnügungsgarten bei London.

**crémosperme** ⚘ (fre-mö-ßpä'rm) [grch.] *a.* mit aufgehängtem Samen (versehen).

**crénage** ⚙ (frë-na'ǥ) [créner] *s/m.* = crénerie. [saures Salz.

**crénate** ⚕ (frë-nä't) [grch.] *s/m.* chm. quell-

**crénaté,** ~e ⚕ (fre-na-te') [crénate] *a.* chm. quellsaure Salze enthaltend. [muschel.

**crénatule** ⚕ (fre-na-tü'l) *s/f.* zo. Schinken-

**créné,** ~e (frë-ne') *a.* 1. ⚘ gekerbt. 2. ⚙ Schriftgießerei: (auch *s/f.* lettre) ~e unterschnittener Buchstabe.

**créneau** (frë-no') [lt. crena] *s/m.* 1. ⚔ a) frt. ehm. Mauerzahn, Zinne *f*; jetzt (Gewehr-) Schieß-scharte *f*, -loch *n*; b) Öffnung *f*, Zugdista'nz *f* bei abgeschwenkten Zügen, Pelo'tonlücke *f* für die Offiziere und Unter-Offiziere. 2. bl. Zinne *f*, Kerbe *f*. 3. ⚓ Abtrittsröhre *f*.

**crénelage** ⚙ (fre-n'la'ǥ) *s/m.* num. 1. Rand, Randverzierung *f*, Kräuselung *f* der Münzen. 2. Herstellung *f* der Randverzierung an Münzen. 3. Herstellung *f* des Perlrandes an Münzen (= grènetis).

**créneler‿** ⚚ (fre-n'le') [créneau] ①c. *v/a.* 1. ⚔ frt. mit Zinnen, Schießscharten versehen, kreneli'ren. 2. ⚙ aus-zacken, -kerben, Räder zähneln. 3. num. Münzen rändern. 4. ~é, ~ée a) ⚘ fein gekerbt; b) bl. mit Zinnen (versehen), gekerbt.

**crénelure** (fre-n'lü'r) *s/f.* 1. Kerbzahn *m*, Zacke. 2. ⚙ Verzahnung, Ausschartung; (aus)gezackte Arbeit, Zacken- oder Zinnenwerk *n*. 3. ⚘ Kerbung, Kerben *m/pl.* 4. ⚕ ~s *pl.* an. gekerbte Ränder *m/pl.* der Knochennähte.

**crénequin** ‖ (fre-n'kg') *s/m.* = cranequin.

**créner** ‖ ⚙ (frë-ne') [cran] ①g. *v/a.* Schriftgießerei: 1. abschärfen, unterschneiden. 2. mit einer Kerbe (Signatu'r) versehen.

**crénerie** ⚙ (fre-n'ri') *s/f.* Schriftgießerei: 1. Abschärfen *n*, Unterschneiden *n*. 2. Ausstoßen *n*, Einkerben *n* der Signatu'r in die Letttern (= crénage).

**crenet** (frë-næ' ⑨b; *pl.* ⑧b) I. *s/m.* prov. zo. Brachschnepfe *f*, Regenvogel, Grüel (= courlis). II. C~ *npr.m.* id., berühmter Weinhändler in Paris (v. Boil., *Satires* III. 74); auch Cresnay geschrieben.

**créneur** (frë-nö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f*. I. ~ *s/m.* ⚙ Schriftgießerei: 1. Abschärfer der Lettern. 2. Signatu'ren-Ausstoßer. II. ~se *s/f.* ⚘ † Herzgespannkraut *n* (Leonūrus cardiăca).

**crénifère** ⚕ (fre-ni-fä'r) [lt.] *a.* gekerbt.

**crénilabre** ⚕ (fre-ni-la'br) [lt.] *s/m.* zo. Kerb-Lippfisch (Unter-Gattung der Lippfische).

**créniot** ‖ ⚙ (fre-ni-o', Poit. ~io') *s m.* Glasfabrikatio'n: Art Kühltrog. [~ Quellsäure *f*.

**crénique** ⚕ (frë-ni'f) [grch.] *a.* chm. acide

**crénirostre** ⚕ (fre-ni-rö'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* mit gekerbtem Schnabel. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Kerbschnäbler (Abtheilung der sperlings-artigen Vögel).

**crénon** ‖ ⚙ (frë-ng'), Poit. ~n (~nu') *s/m.* erstes Spalten e-s Blockes im Schieferbruche.

**crénulé,** ~e ⚕ (fre-nü-le') *a.* feingekerbt.

**crénure** ⚙ (frë-nü'r) *s/f.* typ. Punktu'r-Öffnung am Schließrahmen der Presse.

**créogénie** ⚕ (fre-ö-Ǥe-ni') [grch.] *s/f.* Fleischbildung.

**créographie** ⚕ (fre-ö-grä-fi') [grch.] *s/f.* an. Beschreibung des Fleisches, der Körperweichteile.

**créole** (frë-o'l) [span. criollo] I. *a.* kreo'lisch: femme ~ Kreo'lin; nègre ~ in den Koloni'en geborene(r) Neger(in). II. *s.* Kreo'le, Kreo'lin, in den ehm. span. und port. Koloni'en Ame'rikas (auch Afrikas und Ost-Indiens) geborene Abkömmlinge reiner Europäer, im Gegensatze zu den eingewanderten Europäern. III. ~ *s/f.* ⚘ zo. Art Venusmuschel.

**créoliser‿** * ✎ (fre-ö-li-ie') ①a. *v/n.* wie die Kreo'len (in Trägheit und Üppigkeit) leben; ~é, ~ée an die Lebensweise der Kreo'len gewöhnt.

**Créon** (frë-g') [grch.] *npr. m.* h.a. Kre'on, griechischer Königename, bsd. in der Ödipussage, König von Theben.

**créophage** ⚕ (fre-ö-fa'ǥ) [grch.] zo. I. *a.* fleisch(fr)essend (mehr gbr. carnivore). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Fleischfresser, Raubkäfer.

**créophagie** ⚕ (fre-ö-fä-Ǥi') [grch.] *s/f.* Fleisch(fr)essen *n*.

**créophile** (fre-ö-fi'l) [grch.] zo. I. *a.* fleischliebend (von Insekten). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Fleischfliegen *f/pl.*

**créosote** ⚕ (fre-ö-ßö't) [grch.] *s/f.* phm. Kreoso't *n* (Produkt bsd. aus der trockenen Destillatio'n des Holzes).

**créosoté,** ~e ⚕ (fre-ö-ßö-te') *a.* chm. kreoso't-haltig: eau ~e Kreoso'twasser *n*.

**crépage** ⚙ (frë-pa'ǥ) [crêper] *s/m.* Kräuseln *n*, Krausmachen *n*, Kreppen *n* des Flors.

**crêpe** ⚚ (fræp) [lt. crispus] I. *s/m.* 1. ⚘ Flor, Krepp: ~ crêpé, ~ double krauser Flor, Krepp; ~ lisse, ~ uni Milchflor; ~ de Chine seidener, meist gestickter Sommer-Shawl. 2. Trauerflor; *poét.* ✎ Schleier, (Grabes-)Nacht *f*, tiefe Finsterniß *f*. 3. gekräuselte Haare *n.pl.* II. *s/f.* 1. Krausgebackenes *n*, Kraus-kuchen *m*, -teig *m*, Krapfen *m*. 2. dünner Pfannenkuchen aus Buchweizen.

**crêpé** ✎ (fræ-pe') *s/m.* Kreppe *f* (wurst-artige Wulst zum Unterlegen unter die Haar-Flechten).

**crêpelé,** ~lée * (fre-p'le') Sd., ~lu, ~lue † (~p'lü') *a.* gekräuselt (= crespelé).

**crêpelure** (fræ-p'lü'r) *s/f.* = crespelure (Gt.).

**crêper‿** (fræ-pe') [lt. crispāre] ①a. I. *v/a.* kräuseln, kreppen. II. se ~ kraus werden, sich kräuseln; P ✎ se ~ le chignon sich hauen, sich in den Haaren liegen.

**crépi** ⚙ (frë-pi') [lt. crispus] *s/m.* arch. Mörtel-Anwurf, Kalk-Bewurf, Spritz-Bewurf, Putz, Verputz: ~ et enduit glatter Wandputz, Putz-Arbeiten *f/pl.*: ~ et enduit sur voûte Gewölbe-Deckenputz; ~ de plâtre Gipsbewurf.

**crépide** (fre-pi'd) [lt. crepīda] *s/f.* 1. h.a. Pantoffelschuh *m* der Römer und Griechen. 2. ⚘ Pippau *m* (Scharfaster-Gattung Crepis).

**crépidé,** ~e ⚘ (fre-pi-de') [lt.] I. *a.* pippauartig. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* pippau-artige Pflanzen.

**crépidopodes** ⚕ (fre-pi-dö-po'd ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Käferschnecken *f/pl.*

**crépidule** ⚕ (fre-pi-dü'l) [lt. crepidŭla] *s/f.* zo. Pantoffel-, Leisten-schnecke.

**crépidulé,** ~e ⚕ (fre-pi-dü-le') *a.* zo. schuhförmig, Schuh-..., Pantoffel-...

**crépidulier** ‖ ⚕ (fre-pi-dü-lie'; ⑧b) *s/m.* zo. Thier *n* der Pantoffelschnecke.

**crépière** ⚙ (frë-piä'r) [crêpe] *s/f.* Verkäuferin von Krausgebackenem.

**Crépin** ‖ (frë-pg') [lt. Crispīnus] I. *npr. m.* Crispi'n(us); v. Saint-Crépin. II. c~ ⚙ *s/m.* 1. Schusterhandwerkzeug *n*. 2. Sack mit Sch. 3. kleine Zuthaten *f/pl.* des Schusters.

**crépine** (frë-pi'n) [crêpe] *s/f.* 1. Art Franse. 2. ⚙ Schlächterei: Netz *n* der Lämmer (= épiploon). 3. Brause, Sieb *n*. 4. ⚓ Börse.

**crépinette** (fre-pi-næ't) [*dim.* crépine] *s/f* 1. Kochkunst: in Netze gewickelte Hirnwurst. 2. ⚘ P Vogelknöterich *m* (Polygŏnum aviculāre) = renouée.

**Crépinien** ‖ (fre-pi-niɡ') [lt.] *npr. m.* Crepinia'nus, Bruder des heiligen Crispi'nus. Märtyrer.

**crépinier** ‖ ⚙ (fre-pi-nie'; ⑧b) [crépine 1] *s/m.* Fransen-macher, -fabrika'nt.

**crépinière** P ⚘ (fre-pi-niä'r) *s/f.* kretischer Berberitzenstrauch (= vinettier de Crète).

**crépir** ⚙ (frë-pi'r) [lt. crispāre] ②a. *v/a.* 1. arch. ~ une muraille Putz an eine Wand antragen, eine Wand berappen, bewerfen; ~ une pierre Mörtel an e-n Stein anwerfen; ~ et enduire glatten Wandputz herstellen. 2. Pferdehaare kraus sieden, kräuseln. 3. Gerberei: Leder krispeln, durch Reiben mit dem Krispelholze die Narben erhöhen.

**crépissage** ⚙ (fre-pi-ßa'ǥ), ~ement ‖ (~ß'mg') [crépir] *s/m.* arch. Bewerfen *n* e-r Mauer *x*. mit Kalk, Berappen *n*. [crépi).

**crépissure** ⚙ ✎ (~ßü'r) *s/f.* Bewurf *m* (=

**crépitacle** ⚘ (fre-pi-ta'fl) [lt. crepitacŭlum] *s/m.* Knall-Frucht *f* (Frucht, die sich mit einem Schalle öffnet). Knall-Schote *f*.

**crépitant,** ~e ⚕ (fre-pi-tg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* 1. prasselnd, knisternd: path. râle ~ Knisterröcheln *n* bei Lungenkranken. 2. zo. Klapper-..., Bombardier-...

**crépitation** ‖ (fre-pi-ta-ßiɡ' ⑧) [lt.] *s/f* 1. Prasseln *n*, Knistern *n* einer Flamme *x*. 2. ⚕ chir. Knirschen *n* gebrochener Knochen bei Reibung der Bruchflächen. 3. ⚕ path. Knisterrasseln *n*. [*v/n.* rasseln, knistern.

**crépiter‿** (fre-pi-te') [lt. crep(it)āre] ①a.

**crépodaille** ⚘ (fre-pö-da'j), besser ~n~ (~na'j) [crépon] *s/f.* dünner Haubenflor.

**crépon** ‖ ⚚ (frë-pg') [crêpe] *s/m.* 1. ⚘ Krepon, Krepp-Art, krauser, feiner, leichter Wollen- oder Seiden-Stoff. 2. Schmink-Läppchen *n*. 3. ~ frisette Wulst *f*, die unter die Haarfrisur gelegt wird. [daille.

**créponaille** ⚘ (fre-pö-na'j) *s/f.* = crépo-

**creps** (fræpß) [engl.] *s/m.* Kreps (Würfelspiel).

**crépu,** ~e (frë-pü') [crêpe] *a.* kraus.

**crépure** (frë-pü'r) [crêper] *s/f.* Kräuseln *n*, Krausſein *n*.

**crépusculaire** (fre-pü-ßkü-lä'r) [lt. crepuscŭlum] I. *a.* 1. Dämmer(ungs)-..., dämmerig (= crépusculin): ast. lumière

~ Dämmer(ungs)-Licht n. 2. fig. histoire ~ sagenhafte Geschichte (Ballanche). II. ~s Ⓢb. s/m. pl. zo. Abend-, Dämmerungsfalter pl. (Schmetterlinge).

**crépuscule** (kre-pü-ßkü'l) [lt. crepusculum] s/m. 1. (Abend-)Dämmerung f, ✎ Morgen-Dämmerung f. 2. fig. ✎ ~ de l'entendement Entfaltung f der Fassungskraft eines Kindes. 3. myth. ~ des dieux Götter-Dämmerung f (Name des Welt-Endes bei den nordischen Völkern).

**crépusculin** ‖, ~e * (kre-pü-ßkü-lą', ~i'n) a. = crépusculaire I. 1.

**Crépy** (krĕ-pi') npr. m. = Crespy.

**crèque** ⚘ (kræk) [dtsch. Krieche] s/f. provN. Haferschlehe, Krieche.

**Créqui** (krĕ-ki') [lt. Crequium] npr. m. id.: 1. fr. Dorf (Pas-de-Calais); 2. fr. Familienname.

**créquier** ‖ (krĕ-kie'; Ⓢb) [crèque] s/m. 1. ⚘ provN. Haferschlehenstrauch (Prunus insiticia) = prunier sauvage. 2. bl. Schlehenstrauch (dargestellt als sieben-armiger Leuchter). [richtig: créa(s).

**crès** ❀ +⁺+ (kræⓈa) s/f. Kre'as (Leinenzeug)

**crésabous** ‖ ⚘ (kre-ßă-bu') s/m. = cressabous.

**cresane** ⚘ (krĭ-ßa'n) s/f. = crassane.

**Crescence** (kræ-ßą'ß), auch m. ~tius (~ßą-ßĭ-ü'ß) n.d.b. Cresce'ntius m, Cresce'ntia f.

**crescendo** ♪ (Fe. kræ-schę-do', Lnd. kræß-sch~; L. u. Andere auch ~ßę~) [it.] I. adv. steigend (a. F), an Tonstärke wachsend. II. ~ s/m. (pl. ~) Anschwellen n, allmähliche Verstärkung der Töne beim Vortrage, Crescendo n (spr. kræ-schæ'n-do).

**crescentie** ⚘ (kræ-ßą-ti') s/f. Kürbiß-, Kalabassen-baum m, Cresce'ntia (= calebassier). [Sarsche (Kleider- ɛc. Stoff).

**créseau** ❀ (krĕ-ßo') [croiser] s/m. geköperte

**Cresnay** (kræ-næ') npr. m. = Crenet II.

**créson** ‖ ⚙ (krĕ-ßǫ') s/m. Böttcherei: mit dem Klob-Eisen gespaltenes Holz. [crépelé).

**crespelé**, ~e † (kræ-p'le') a. gekräuselt (=

**crespelure** †; rét. von Gt. (kræ-p'lü'r) s/f. Kräuselung der Locken (= crêpelure).

**Cresphonte** (kræ-ßfǫ't) [grch.] npr. m. h.a. Kresphontes, Herakli'de, König von Messe'ne (V., *Mérope*).

**Crespy** (kræ-pi') [lt. Crepiacum] npr. m. id. (= Crépy): 1. ~-en-Laonnais ‖ (~ą-lă-næ' Ⓢa) fr. Stadt (Aisne). Friede zwischen Franz I. und Karl V. (1544); nach Einigen in Crespy-en-Valois geschlossen. 2. ~-en-Valois ‖ (~ą-wă-lŭă') französische Stadt (Oise): fil de ~ gewöhnlicher Baumwollenzwirn.

**cressabous** ‖, ~t ‖ ⚘ (kræ-ßă-bu') s/m. prov. Taubenkropf, Widerstoß (Silēne inflāta) = crésabous. [nicht geeigneter Boden.

**cressai** (kræ-ßæ') s/m. provS. agr. für Weizen

**cres(s)ane** ⚘ (kræ-ßa'n, krĭ-ßa'n) s/f. = crassane, creusane. [winde (Cressa).

**cresse** ⚘ (kræß), ~ée (kræ-ße') s/f. Salz-

**creselle** † (kræ-ßæ'l) s/f. = crécelle.

**cresserelle** (kræ-ß'ræ'l) s/f. zo. = crécerelle.

**cresserellette** (~ß'ræ-læ't), ~ine (~ß'ri'n) s/f. zo. = crécerelle.

**cresson** ‖ ⚘ (kræ-ßǫ'; auch krĭ~, was +⁺+ nach L.) [cresse] s/m. Schaumkraut n, Kresse f (Cardamine); ~ des ruines, ~ des décombres Stink-Kresse f (Lepidium ruderāle); ~ de terre Barbenkraut n (Barbarea vulgāris); ~ alénois, ~ des jardins Garten-Kresse f (Lepidium sativum); ~ d'eau, ~ de fontaine, ~ de ruisseau Brunnen-, Wasser-Kresse f (Nasturtium officināle); ~ élégant, ~ des prés Wiesen-K., Wiesen-Schaumkraut n (Cardamine pratensis); ~ d'Inde Kapuziner-K. (Tropæolum) v. capucin III. 1; ~ sauvage Schweins-K., Krähenfuß (Senebiēra coronopus); ~ de Para K. von Para', Gemüse-Fleckblume f in Guya'na (Spilanthus oleraceus); ~ doré, ~ de roche Milzkraut n (Chrysosplenium); ~ de chien Wasser-Ehrenpreis (Veronica anagallis).

**cressonnier** ‖ m, ~ère f (kræ-ßŏ-nie', ~iæ'r) [cresson] I. ~ s/m. Kressenhändler. II. ~ère s/f. 1. Kressenhändlerin (Cpl.). 2. Ort m, wo viel Kresse wächst; Kressenpflanzung.

**cressonnée** ⚘ (kræ-ßŏ-ne') [cresson] s/f. Bachbunge (Veronica beccabunga).

**Cressy** (kræ-ßi') npr. [lt. Carisiacum] = Crécy. [zösische Stadt (Drôme).

**Crest** (kræßt) [lt. Christa] npr. m. id., fran-

**Crésus** (kre-sü'ß) npr. m. h.a. Krösus, König von Ly'dien; fig. F steinreicher Mann.

**cret** ✎ (kræⓈb) [crête 7] s/m. Fels; schwz. kleiner Hügel (Cherbuliez).

**crétacé**, ~e ⚘? (kre-ta-ße') [lt. cretaceus] a. 1. Geologie: kreidig, Kreide-... 2. ⚘ auf Kreideboden wachsend.

**Crète** (kræt) [grch.] npr. f. géogr. h.a. Kre'ta, Insel im mittelländischen Meere (jetzt Candie).

**crête** (kræt) [lt. crista] s/f. 1. (Hahnen-)Kamm m: ~ droite aufgerichteter (Hahnen-)Kamm; fig. F il lève la ~ er wird übermüthig, F ihm schwillt der Kamm; F il baisse la ~ er läßt die Flügel hängen, er wird demüthiger; donner sur la ~ (rabaisser la ~) à q. J. demüthigen, P J-m auf das Dach steigen. 2. Haube, Federbusch m, Schopf m mancher Vögel. 3. Krone bei Schlangen, Eidechsen ɛc. 4. Rückgrat-stück n, -gräte, Krone des Stockfisches. 5. Helmkamm m, -spitze, weitS. (Helm-)Verzierung, -Zierrath m. 6. sämmtliche First(steine m/pl.) e-s Daches, arch. Kappe e-r Mauer. 7. Grat m, Rücken m, Gipfel m e-s Berges, Bergkamm m, fig. h.m. Ⓗ äußerste Bergpartei im fr. Konve'nt: député de la ~ = crêtois. 8. Aufwurf m, Wall m, Damm m eines Grabens ɛc.; (Deich)-Kappe, -Krone: ~ du remblai Dammkrone einer Eisenbahn; ⚔ frt. Bekrönung, Kre'te, Krone, Gräte: ~ (intérieure) du parapet Feuerlinie, Flucht der Brustwehr. 9. kamm-artige, gezackte Borte an Gardinen, Möbeln ɛc. 10. spitzer, kegelförmiger (Getreide-)Haufen: ~ d'ardoise fortirter Schieferhaufen. 11. ⚘? path. hahnenkamm-artige (Feig-)Warze; an. kantige Knochenhervorragung: ~ urétrale Schnepfenkopf m, Samenhügel m. 12. ⚘ flügelartiger, hahnenkamm-ähnlicher Fortsatz e-s Pflanzentheils, Kamm m. 13. min. ~ de coq wegen seiner Dünnheit und Abrundung unmeßbarer Krystall. 14. ⚔ ~ du chien (percutant) Hahn-stift m, -stengel m, Griff m, Daumenstück n (des Hahnes eines Perkussio'nsgewehres).

**crêté**, ~e (kræ-te') a. 1. mit einem Kamme versehen, kammförmig, Kamm-... 2. min. cristal ~ = crête 13.

**crête-de-coq**, pl. ~s-~-~ (kræt-dĭ-kŏ'k) s/f. 1. ⚘ Hahnenkamm m (Celosia cristāta); Klappertopf m (Rhinanthus crista galli). 2. ❀ Benennung verschiedener Auster-Arten.

**crête-de-paon** ‖ ⚘, pl. ~s-~-~ ‖ (kræt-dĭ-pą') s/f. Pfauenschwanz m (Cæsalpinia pulcherrima): Sappanholzbaum m (Cæsalpinia sappan); Schnellkugelstrauch m (Guilandina); glattblätterige Drüsenblume (Adenanthēra pavonina).

**crételer**‿ (kre-t'le'), B. ~ê~ (kræ~) ①c. I. v/n. gackern (von der Henne). II. v/a. ⚙ Tuchscheererei: Schnitzen od. Streifen machen.

**cretelle** ⚘ (krĭ-tæ'l), auch ~é~ (krĕ~) s/f. Kammgras n (Cynosūrus): ~ des prés gemeines Kammgras (Cynosūrus cristātus).

**crête-marine** ⚘, pl. ~s-~s (kræt-mă-ri'n; Ⓢb) s/f. Meerfenchel m (Crithmum maritimum) = passe-pierre.

**crêter**‿ (kræ-te') [crête] ①a. I. ⚙ v/a. 1. das Bezug-Zeug eines Möbels mit kleinen Nägeln festnageln. 2. die Zwecken eines Möbels mit einer zackigen Borte (v. crête 9) verdecken. II. * se ~ sich blähen, stolz sn.

**crétin** ‖ † (krĕ-tą') [dtsch. Kreidling] s/m. 1. Kreti'n, schwz. Göll (körperlich und geistig verkrüppelter Mensch). 2. fig. F Blödsinniger, Idio't: c'est un ~ er ist stockdumm.

**crétinage** ✎ (kre-tĭ-na'ʒ) s/m. = crétinisme.

**crétinerie** P ✎ (kre-ti-n'ri') [crétin] s/f. Erzdummheit.

**crétineux**, ~se ✎ (kre-tĭ-nö' Ⓢa, ~ö'ʃ) [crétin] a. mit dem Kretinismus behaftet, kretin-artig.

**crétinisation** ‖ * F (kre-tĭ-nĭ-ſă-ßĭǫ') [crétin] s/f. Versimpeln n, Verdummen n.

**crétiniser**‿ * (kre-tĭ-nĭ-ſe') [crétin] ①a. I. v/a. blödsinnig machen, verdummen. II. se ~ blödsinnig werden; an Leib und Seele verkrüppeln; F versimpeln.

**crétinisme** (kre-tĭ-ni'ßm) [crétin] s/m. 1. path. Kreti'nbildung f, Kretini'smus. 2. fig. F Stockdummheit.

**crétique** ⚘? ✎ (krĕ-ti'k) [grch.] h.a. mét. a. und s/m. (pied) ~ Kre'tikus, kre'tischer Versfuß (– ‿ –) = amphimacre.

**crétiser**‿ ✎ (kre-tĭ-ſe') ①a. v/n. wie ein Kre'ter (Einer aus Kreta) lügen und betrügen (Rollin).

**crétois**, ~e (krĕ-tŭă' Ⓢa, ~ŭă'ſ) I. a. h.a. kretisch; fig. ✎ verschlagen, pfiffig. II. C~, C~e s. h.a. Kreter(in). III. c~ s/m. zo. gemeiner Papageifisch (Scarus creticus).

**crêtois** ✎ (kræ-tŭă' Ⓢa) s/m. h.m. Mitglied n der äußersten Bergpartei im französischen Konve'nt (v. crête 7).

**cretonne** ❀ (krĭ-tŏ'n) s/f. id., sehr starkes, weißes Hanfleinen aus der Normandie; ~ laine id., Art Wollenstoff.

**crétonnerre** P (kre-tŏ-næ'r) [sacré tonnerre] int. Himmeldonnerwetter!

**cretonnier** ‖ ⚙ (krĭ-tŏ-nie'; Ⓢb) [cretons] s/m. Griebensieder, J., der die Grieben noch ein Mal aussiedet.

**cretons** (krĭ-tǫ' Ⓢb) s/m. pl. (Talg- oder Speck-)Grieben f/pl.; ⚙ Prutt f (Rückstand vom Thransieden). [Gravirkunst: Tiefschnitt.

**creusage** ⚙ (krö-ſa'ʒ) s/m. Ausgraben n;

**creusane** (~ſa'n) s/f. = crassane, cres(s)ane.

**Creuse** (kröſ) [lt. Crosa] npr. f. id.: la ~ 1. Zufluß der Loire durch die Vienne; 2. Departement in Mittel-Frankreich.

**Créuse** (krĕ-ü'ſ) npr. f. h.a. Krĕu'sa: 1. Priam's Tochter, Gattin des Äne'as; 2. Gattin des Ja'son.

**creusé** (krö-ſe') s/m. Ausgrabung f, Aushöhlung f. [(Aus-)Graben n, Aushöhlen n.

**creusement**‿ ✎ (krö-ſ'mą') [creuser] s/m.

**creuser**‿ (krö-ſe') [creux] ①a. I. v/a. 1. hohlmachen, (aus)graben, aushauen, e-n Baum aushöhlen; Gravirkunst: ~ le bois den Grund zu den Fernen aushöhlen; ~ les fondements die Fundamente eines Gebäudes ausgraben; ⚓ ~ (un port einen Hafen) (aus)baggern; machine à ~ Bagger(maschine f) m; Bergbau: ~ un puits einen Schacht ausbrechen, abteufen, tiefer machen; agr. ~ les sillons die Furchen ausstreichen, ziehen; ~ la terre (auch v/n. ~ en terre) in die Erde eindringen; ~ le trou du pétard das Sprengloch bohren. 2. fig. ~ son tombeau, ~ sa fosse sich selbst sein Grab graben, seine Gesundheit untergraben; ~ un abîme, ~ un précipice Verderben, Unglück bringen, ruiniren. 3. ~ le visage, ~ les traits das Gesicht furchen, abmagern. 4. fig. ~ qc. et. ergründen, erforschen; F über et. nachgrübeln; ✎ ~ un homme J. sondiren, ausforschen, aushorchen. 5. abs. graben, wühlen, fig. grübeln: ~ dans une matière über einen Gegenstand gründliche Forschungen anstellen. II. se ~ 1. hohl werden; ⚓ hohl gehen (vom Meere). 2. fig. sich mit Gedanken quälen; F se ~ le cerveau, l'esprit, la tête sein Gehirn martern, sich den Kopf (über et.) zerbrechen. Syn. v. approfondir.

**creuset** ‖, Fe. ‿ (krö-ſæ') [lt. crucibulum] s/m. 1. ⚙ (Schmelz-, Thon-)Tiegel: ~ (de plombagine, en graphite) Graphi't-, Reißblei-Tiegel; ~ brasqué mit Kohle ausgefütterter Thon-Tiegel; ~ d'essai Probir-T.; charger le ~ den Tiegel beschicken;

*fig.* sa main est un ~ qui fond l'argent in j-s Hand zerschmilzt das Geld (Sév.). 2. *fig.* Probirstein: mettre au ~, dans le ~ auf die Probe stellen; passer par le ~ die Feuerprobe aushalten, strenger Prüfung unterworfen werden; éprouver au ~ de la raison am Probirsteine der Vernunft prüfen. 3. ⊖ Untergestell *n*, Eisenkasten, Theil des Hohofens, worin sich das geschmolzene Eisen sammelt; Schmiede: Feuergrube *f*, Herd, Tümpel. 4. ⊖ Glasfabrikatio'n: Glas-, Schmelz-Hafen. 5. ♀ (auch ~ot) kurzstieliger, sehr eingetiefter Blätterpilz.

**creuseur** ⟍ (krö-jö'r) [creuser] *s/m.* Forscher, Erforscher. [Tiegelverfertiger.

**creusiste** ⊖(~ï'ßt) [creuset] *s/m.* (Schmelz-)

**creusoir** ⊖ (krö-ſā'r) [creuser] *s/m.* Aushöhl-bank *f*, -tisch des Musik-Instrumentenmachers.

**creusot** ‖ ♀ (krö-ſo') *s/m.* = creuset 5. [chers.

**creusure** ⊖ (krö-ſü'r) [creuser] *s/f.* Metallarbeit: (kleine) Höhlung, Vertiefung.

**Creu(t)znach** ‖ (krö-(t)ßnä'k) *npr. m.* Kreuznach *n*, preußische St. u. Badeort (Rheinprovinz).

**creux** (krö⑩a und b) *m*, ~se (krö'ſ) *f* [D. lt. corrōsus, L. crypta, Mé. scrobs, Schmitz dtsch. kraus] **I.** *a.* 1. (innerlich) hohl: F *fig.* il n'y en a pas pour sa dent ~se (P ~se dent) das ist kaum für seinen hohlen Zahn genug. 2. tief: assiette ~se tiefer (Suppen-)Teller; chemin ~ ausgefahrener Weg, Hohlweg *m*; fossé très-~ sehr tiefer Graben; vallon ~ tiefes Thal. 3. abgemagert, hohl: joues ~ses eingefallene Wangen *f/pl.*; yeux ~ tiefliegende, hohle Augen *n.pl.* 4. leer: F avoir le ventre ~ e-n leeren Magen h.; ch. v. buisson 2; drap ~ lose gewebtes Tuch; jeu ~ unvollständiges Spiel Karten. 5. *fig.* saftlos, kraftlos: F viande ~se saft-, kraft-lose Speise, weitS. gehaltlose Dinge *n.pl.*, magere Kost, taube Nüsse *f/pl.*: F se repaître de viandes ~ses sich mit eitlen Hoffnungen tragen, sich den Kopf mit Hirngespinnsten füllen. 6. *fig.* eitel, leer, träumerisch: F tête ~se, cerveau ~, esprit ~ Hohlkopf *m*, Träumer *m*; idée ~se Chimäre *f*, Träumerei *f*, Hirngespinnst *n*. **II.** *adv.* hohl: songer ~ Träumereien nachhängen, Grillen fangen; v. songe-creux; sonner ~ hohl klingen. **III.** ~ *s/m.* 1. (Aus-)Höhlung *f*, Vertiefung *f*, Tiefe *f*, Grube *f*: ~ de l'aisselle Achselhöhle *f* (= aisselle 1); ~ de l'estomac Herzgrube *f*, Magengegend *f* (= avant-cœur 1., épigastre); ~ de la main hohle Hand; v. boire I. 1.; plein le ~ de la main eine Hand voll. 2. *fig.* Leerheit *f*, Leere *f*. 3. P ⟍ Wohnung *f*: ch. ~ du buisson Rebhuhnversteck *n* im Dickichte. 4. P Tiefe *f* der Stimme: avoir du ~, un beau ~ einen (schönen) Baß haben. 5. ⊖ Bergbau: (Senk-)Grube *f*, Sumpf; Gießerei *x.*: Form *f*, Patrone *f*, Gießform *f*, Modell *n*: bon ~ feste, bleibende Gießform; graver en ~ vertiefte Figuren ausgraben; mouler à ~ perdu einen Guß in verlorener Form machen (einen Guß, wovon die Form zerschlagen wird); Waffenschmiede: Rinne *f* der Säbelklinge (= cannelure 2.): Wagenbauerei: ~ d'une dent d'une roue Zahn-höhe *f*, -tiefe *f*, -lücke *f*; ~ denté Kammkasse *f* eines Zahnrades. 6. ⚔ Feuerwerkerei: Bohrung *f* einer Rake'te (= âme d'une fusée volante). 7. ⚓ Hohl *n*, Hoſſ *n*, Tiefe *f* eines Schiffes: ~ d'une voile Bauch eines Segels; ~ entre les torons d'une corde Kauten *f/pl.* (Furchen, Höhlungen zwischen den Karde'len) eines Taues.

**Creuzot** ‖ (krö-ſo') *npr. m.* le ~ id., fr. Flecken (Saône-et-Loire) mit großer Eisen-Industrie und Spiegelfabrikatio'n. [Fresserei, Schwelgerei.

**crevaille** P⟍ (krɜ-wa'j) [crever] *s/f.* très-b.

**crevaison** ‖ (krɜ-wæ-ſg') *s/f.* 1. très-b. Tod *m*: faire sa ~ krepiren, sterben. 2. * (le monde de) la petite ~ die Stutzer (Rochefort); v. crevé II. 3.

**crévale** ♉ (krɜ-wä'l), auch ~e~ (krɜ~) *s/m.* zo. karoli'nischer Pilo't, Lotsenfisch.

**crevant**, ~e P (krɜ-wg'⑨a, ~g't) *a.* langweilig. [Kind.

**crevard** ‖ ⟍ P (krɜ-wä'r) *s/m.* todtgeborenes

**crevasse** (krɜ-wa'ß) [crever] *s/f.* 1. Riß *m*, enger Spalt, Sprung *m*, Gletscherspalte. 2. path. ~ aux lèvres aufgesprungene Lippen *pl.*; ~s des mamelons des nourrices Risse *m/pl.*, Schrunden *pl.* an den Brustwarzen säugender Frauen. 3. vét. Spalten *pl.*, Schrunden *pl.* an der Köthe und Fessel der Pferde und Esel, Mauke (= mules traversines). 4 ⊖ Gravirkunst: Tiefschnitt *m*; Metallurgie: (Hart-)Borste, Härte-riß *m* im Stahle. **Syn.** *fente* est le mot ordinaire; *crevasse* (1.) désigne plus particulièrement une fente d'une certaine largeur que l'on remarque dans les choses qui s'entr'ouvrent ou crèvent. [Ding.

**crevassée** ⟍ (krɜ-wä-ße') *s/f.* geborstenes

**crevasser**‿ (krɜ-wä-ße') [crevasse] ①a. **I.** *v/a.* aufreißen; schrundig, Risse machen; ~é, ~ée rissig, geborsten; spaltenreich (von Gletschern). **II.** se ~ aufspringen, bersten, schrundig werden, Risse, Spalten, Brüche bekommen. [*ceaumac* III. 3).

**crève** (kræw) *s/f.* (schwz.) = grève (M., *Pourcrevé*, ~e (krɜ-we') **I.** *a.* 1. geborsten, gesprungen. 2. von Thieren, verächtlich von Menschen: verendet, P verreckt, krepirt. 3. aufgedunsen. **II.** ~ *s/m.* 1. P (gros) ~ Dickwanst (auch *s/f.* grosse ~ée); manger, rire comme un ~ essen, lachen, daß Einem der Bauch platzt. 2. Schneiderei: Schlitz an spanischen Ärmeln *x.* 3. * petit(-)~ (eigentlich: à petits ~s mit einem Hemde, an dem ein großes Jabot ist; v. Roqueplan, *Parisine* 50) Junggreis, entnervter Geck von 20 — 25 Jahren, aus dem später der viveur wird, wenn er nicht vorher zu Grunde geht; † gros ~ Stutzer (vgl. dandy).

**crève-chassis** ‖, *pl.* ~-~ (kræw-ſcha-ßi'; ⑧b) *s/m.* zo. Kohlmeise *f* (= mésange charbonnière).

**crève-chien** ‖ ♀, *pl.* ~-~s (kræw-ſchig'; ⑧b) *s/m.* schwarzer Nachtschatten.

**Crèvecœur** (kræw-kö'r) *npr. m.* Philippe ~ id., französischer Marschall († 1494).

**crève-cœur** F, *pl.* ~-~ (kræw-kö'r) *s/m.* Herzeleid *n*, empfindlicher Verdruß: donner le ~ à q. J-m ein Herzeleid anthun.

**Crévelt** (krɜ-wæ'lt) *npr. m.* = Créfeld.

**crever**‿ (krɜ-we') [lt. crepāre] ①f. **I.** *v/a.* 1. bersten machen, zerplatzen, zersprengen; e-n Damm *x.* durchbrechen; F ~ q. de bonne chère J. mit Essen vollstopfen. 2. ~ le cœur das Herz durchbohren, *fig.* durch's Herz gehen, herzzerreißend sein. 3. ~ les yeux die Augen ausstechen, *fig.* F in die Augen springen, vor der Nase liegen, sonnenklar sein; P ⟍ l'œil au diable trotz Allem zum Ziele kommen. 4. ~ un cheval ein Pferd zu Schanden reiten, zu Tode jagen; P que la peste te crève! daß Dich die Pest ...! hol' Dich der Henker! 5. typ. entlassen. **II.** *v/n.* (mit avoir und être) 1. (auf-)platzen, bersten, (auf-, zer-)springen; *fig.* sich entladen (von Wolken); *fig.* gänzlich unbrauchbar sn. 2. F ~ de biens steinreich sein; ~ de chaud es vor Hitze nicht aushalten können; ~ de faim fast verhungern; ~ de graisse, ~ d'embonpoint vor Fett strotzen, außerordentlich beleibt sein; ~ d'orgueil, ~ d'envie, ~ de rage & sich vor Hochmuth, Neid, Wuth *x.* nicht zu lassen wissen: ~ dans sa peau a) aus der Haut platzen vor Beleibtheit, b) vor Ärger bersten, vergehen, vor Ärger aus der Haut fahren wollen; ~ de rire vor Lachen bersten; ~ de santé von Gesundheit strotzen; *abs.* platzen, bersten. 3. P ver-enden, umkommen, krepiren. 4. Kartenspiel: verlieren, weil zu viel Stiche. 5. Kochkunst: quellen (von Hülsenfrüchten *x.*). 6. path. aufgehen (von Geschwüren). 7 ⚓ scheitern: vaisseau ~é Schiff, das einen Leck in dem Flach (Boden) bekommen hat. **III.** se ~ 1. zerspringen, platzen, aufreißen (vom Holze). 2. P se ~ (de boire et de manger) sich mit Speisen überladen; F se ~ (de travail) sich ab-arbeiten, sich schinden, sich zu Tode arbeiten. [-senkel mit Metallspitzen.

**crevet** ‖ ⊖ (krɜ-wæ') *s/m.* Schnür-band *n*,

**crevette** ⊤ (krɜ-wæ't) [lt. carabus; dtsch. Krabbe] *s/f.* 1. ♉ zo. Meergarne'le (Crangon vulgāris): Flohkrebs *m*, Flußgarnele (Gammărus) v. chevrette 3. 2. ⚔ Art Handgrana'te. 3. * F Koke'tte, Lorette als *f.* von crevé II. 3.

**crevettine** (krɜ-wæ-ti'n) *s/f.* 1. ♉ zo. Familie der flohkrebs-artigen Asseln, Springkrebse *m/pl.* 2. * F ~ sauteuse Lorette (Roqueplan).

**creveur** * (krɜ-wö'r) *s/m.* J., der et. zersprengt: ~ de ronds de papier Reifenspringer bei Kunstreitern und Seiltänzern.

**crève-vessie** ♉, *pl.* ~-~s (kræw-wæ-ßi'; ⑧b) *s/m.* phys. Blasensprenger, Appara't um den Druck der Atmosphäre zu zeigen.

**creviche** P (krö-wi'ſch) *s/f.* zo. = crevette 1.

**créyature** P (kre-ſā-tü'r) *s/f.* = créature.

**cri** (kri) [crier] *s/m.* 1. Ruf, Schrei, Geschrei *n*: ~ d'allégresse, ~ de joie Freudengeschrei *n*; v. chasser II. 1, cor I. 1; *fig.* F demander qc. à cor et à ~ et. mit großem Geschrei, mit Ungestüm fordern; ~ de détresse Nothruf; ~ douloureux Schmerzensschrei; ~ d'armes, ~ de guerre, ~ de ralliement Feld-, Kriegs-geschrei *n*; bl. ~ (d'armes, de guerre) Wahlspruch, Devi'se *f* auf dem Wappenschilde; ne faire qu'un ~ e-n einzigen Schrei ausstoßen; n'avoir qu'un ~, ne jeter qu'un ~ unaufhörlich (sich be)klagen; F crier, faire, jeter, pousser les hauts ~s ein Zetergeschrei erheben, Ach und Weh schreien; à grands ~s mit lautem Geschrei; ~ de chasse Jagdruf. 2. F ⟍ ~s de merluche jämmerliches Geschrei. 3. Wehklagen *n*, Klageruf, Klage *f*. 4. Ausruf: ~ public öffentlicher Ausruf; Verkündigung *f*. 5. ~ (public) öffentliche Meinung; F on n'a qu'un ~ après lui das Verlangen nach ihm ist allgemein. 6. innere Stimme: ~ de la conscience Stimme *f* des Gewissens; ~ du sang Stimme *f* des Blutes (R.Ath.). 7. les ~s (de Paris) das Schreien der Verkäufer oder Ausrufer in den Straßen von Paris. 8. ~s de l'école Geschrei *n* e-r (philosophischen *x.*) Schule für ihre Ansichten. 9. Thierstimme *f*. 10. (eigenthümliches, scharfes) Geräusch, Kreischen *n* eines Schneide-Instrumentes *x.*: ~ d'une étoffe Rauschen *n* eines Zeuges; donner du ~ à la soie die Seide schwefeln, damit sie beim Anfühlen rauscht; ~ de l'étain Knirschen *n* des Zinnes; ~ d'une plume Kritzeln *n* e-r Feder. **Syn.** v. clameur.

**criage** (kri-a'ʒ) *s/m.* öffentliches Ausrufen; Ausrufer-Amt *n*.

**criailler** ‖ F (kri-ă-je') ①a. *v/n.* 1. immerzu schreien, quarren (von Kindern). 2. fortwährend zanken, schmählen, keifen. 3. schnattern (von Gänsen). 4. kritzeln (von der Feder).

**criaillerie** F (kri-ă-j'ri') *s/f.* 1. Geschrei *n* der Kinder, die etwas haben wollen. 2. Belästigung mit Klagen und dergleichen, fortwährendes Geschrei, Gezänk *n*, Gebelfer *n*.

**criailleur**, ~se F (kri-ă-jö'r, ~ö'ſ) *s.* Schreier(in), Schreihals *m* (= criard II.).

**criant** ‖, ~e (kri-g', ~g't) *a.* (nach dem *s.*) 1. (himmel)schreiend. 2. voix criante = voix criarde.

**criard** ‖, ~e (kri-ā'r, ~ā'rd) [crier] **I.** *a.* (nach dem *s.*) 1. schreiend, weitS. F keifend, belfernd: disposition ~e Neigung zum Schreien; oiseaux ~s junge, fortwährend piepende Vögel; voix ~e gellende, schrille Stimme. 2. F dettes ~es Läpperschulden, kleine Schulden, um die man ungestüm

gemahnt wird. 3. *fig.* Malerei: couleurs ~es, tons ~s schreiende, grelle Farben. II. *s.* F Schreier(in), Schreihals *m* (= criailleur). III. ~e *s/f.* ❀ (auch *a.* toile ~e) Rausch-Leinwand. [(M.Mé. II. 2.).
**criature** P (krī-a-tǖʹr) *s/f.* = créature
**cribbage** (krĭ-baʹG) [engl.] *s/m.* id. (spr. krĭʹb-bĭdG), englisches Kartenspiel. [cribration.
**cribellation** ‖ ⌀ (krĭ-bæ̆l-lā-ßiɑ̄ʹ) *s/f.* =
**criblage** (krĭ-blaʹG) *s/m.* Aussieben *n.*
**crible** (krĭʹbl) [lt. cribrum] *s/m.* 1. Sieb *n*, bsd. Pergamentsieb *n*: ~ à main Handsieb *n*; *fig.* percé comme un ~ wie ein Sieb durchlöchert; Brause *f* über der Badewanne, auch Regenbad *n*; ⚙: ~ à bascule, ~ à manivelle Erz-, Räder-, Kipp-wäschesieb *n*; Pulverfabrikatioʹn: ~ à grener Kornsieb *n*; ~ à pied Drahtsieb *n*, Sandsieb *n*, Durchwurf, Fege *f* der Maurer (= tamis de passage); ~ pour la mise d'échantillon Sortiʹrsieb *n* für das Jagdschrot; agr. ~ à nettoyer les grains Getreidefege *f*; ~ rotatif Trommel *f*. 2. Visiʹr *n* am Helme. 3. ⌀ math. ~ d'Ératosthène Sieb *n* (Primzahlentafel *f*) des Eratoʹsthenes. 4. ⌀ zo. Siebmuschel *f* (Ga.). **Syn.** le *crible*(1) sert principalement à nettoyer les grains; le *sas* sert à nettoyer les choses que le crible ne saurait retenir; le *tamis*, celles que le sas laisserait passer. [Gebell *n.*
**criblement** ‖ P (krĭ-bl'mɑ̄ʹ) *s/m.* Schrei,
**cribler‿** (krĭ-bleʹ) [lt. cribrare] ①a. I. *v/a.* 1. (durch-)sieben, sichten, in oder durch das Sieb setzen; *fig.* das Beste auswählen. 2. *fig.* zum Siebe machen; durchlöchern: ~é de blessures voller Wunden; être ~é de ridicules ein höchst lächerlicher Mensch sein; être ~é de dettes bis über die Ohren in Schulden stecken, tief verschuldet sein; ~ q. de questions J. zudringlich (bis auf's Hemde) ausfragen, J-m ein Loch in den Leib fragen; F ~é comme une poêle à châtaignes, ~é de petite vérole ganz pockennarbig. 3. F rufen. II. se ~ 1. gesiebt, gesichtet werden. 2. ea. durchlöchern.
**crible-trieur(-diviseur)** ⚙*, *pl.* ~s-~s-~s (krĭʹbl-trĭ-ör-dĭ-wĭ-söʹr) *s/m.* Siebmaschine *f* zum Auslesen (und Abtheilen) = cylindre-crible. [moos *n* (= cinclidie).
**criblette** ⚘ (krĭ-blæʹt) [crible] *s/f.* Gitter-
**cribleur**, ~se (krĭ-blöʹr, ~öʹſ) [cribler] *s.* 1. Sieber(in), Sichter(in). 2. F ~ de lance Wafferträger *m*; ~ de malades Gefängnißwärter *m.* [ähnlich durchlöchert; Sieb-...
**cribleux**, ~se ⌀ (krĭ-blöʹⓐa, ~öʹſ) *a.* sieb-
**criblier** ‖ ⚙ (krĭ-blïeʹ, L. und Poit. ~blĭ-eʹ; ⓑb) [crible] *s/m.* Sieb-macher, -händler.
**criblure** (krĭ-blüʹr) [cribler] *s/f.* agr. Weggesiebte *n*, Aussiebsel *n*, Siebmist *m.*
**cribraire** ⚘ (krĭ-brāʹr) [lt.] *s/f.* Siebpilz *m* (Cribrarĭa), Gattung kleiner Pilze.
**cribration** ‖ ⌀ (krĭ-brā-ßiɑ̄ʹ) [lt. cribrāre] *s/f.* phm. Durchsieben *n*, Sichten *n* (= cribellation). [siebförmig.
**cribriforme** ⌀ (krĭ-brĭ-föʹrm) [lt.] *a.*
**cric** I. (A., B. L. Fe.: krĭ‖; M-Cz. id., vor folgendem Vokale aber krĭk...) [Cricq od. ~ II.] *s/m.* ⚙ (Hebe- oder Wagen-)Winde *f*: ~ composé, ~ à double noix zusammengesetzte Wagenwinde; ~ (à) simple (noix) einfache (Wagen-)Winde, Handwinde *f*, Hebelade *f*; ehm. Träger eines Hängeriemens an einer Kutsche, Daumkraft *f*; ⚓ barre de fer d'un ~ Staven einer Daumkraft (gezahnte eiserne Stange einer Windemaschine); ~ à crochet, ~ à main Fußwinde *f*; ~ à deux pattes Klauenwinde *f*. II. *int.* (krĭk) krach! F ~(-)crac, auch ~(-)couic! ritsch-ratsch! krick-krack! (beim Zerreißen, Umdrehen einer Schnur ꝛc.); P ~(-)croc kling (beim Gläser-Anstoßen): zur Gesundheit! III. *s/m.* (krĭk) 1. Krach (v. II.). 2. Kris, malayischer Dolch (besser criss). 3. P ↘ Schnaps (= crique 4).

**cricéal**, ~ale ⌀ (krĭ-ßĕ-aʹl), *m/pl.* ~aux‖ (~öʹ) [grch.] *a.* und ~ *s/m.* zo. (os) ~ Ringknochen, Kiementräger (viertes Knochenpaar der Kiemenbögen der Fische).
**cricélasie** ⌀ (krĭ-ßĕ-la-ſīʹ) [grch.] *s/f.* h.a. Reifenspiel *n* der Griechen.
**cricerac** (krĭ-ßʹräk) *s/m.* zo. Rohrdrossel *f*, Sumpfnachtigall *f* (Turdus arundinacĕus) (= rousserolle). [(Cricētus).
**cricet** ⌀ (krĭ-ßæʹⓢb) *s/m.* zo. Hamster
**cricetin** ‖, ~e ⌀ (krĭ-ßtɑ̄ʹ, ~ïʹn) [cricet] I. *a.* hamster-artig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. hamster-artige Nagethiere *n. pl.*
**cri(c)k** (krĭk) *s/m.* zo. (perroquet) ~ id., amerikaʹnischer Papagei.
**cricket**, ↘ ~qu~ (krĭ-kæʹt) [engl.] *s/m.* Cricket (spr. krĭʹ-kt) *n*, englisches Schlagballspiel (vgl. Hoppe, engl. Supplement-Lexikon).
**crico-...** ⌀ (krĭ-koʹ...) [grch.] an. in Zssg.: Ringknorpel-...
**crico-aryténoïdien** ‖, ~ne ⌀, *pl.* ~-~s ‖ (krĭ-ko-ă-rĭ-te-no-ĭ-dĭɑ̄ʹ, ~ïæʹn) [grch.] *a.* an. muscle ~ Ringgießbecken-, Ring- und Gießkannen-knorpel-Muskel *m*; articulation ~ne Ring- und Gießkannen-knorpel-Gelenk *n.*
**cricoïde** (krĭ-kö-ïʹd) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (cartilage) ~ Ringknorpel des Kehlkopfes.
**crico-pharyngien** ‖, ~ne ⌀, *pl.* ~-~s (Poit. krĭ-ko-fä-rɑ̄-Giɑ̄ʹ, ~iæʹn) *a.* u. ~ *s/m.* an. (muscle) ~ Ringknorpel- und Rachen-, Schlund-Muskel.
**cricostome** ⌀ (krĭ-kö-ßtöʹm) [grch.] zo. I. *a.* kreismündig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* kreismündige Schnecken *f/pl.* (Blainville).
**crico-thyr(é)oïdien** ‖, ~ne ⌀, *pl.* ~-~s ‖ (krĭ-ko-ti-r(ĕ-)o-ĭ-dĭɑ̄ʹ, ~iæʹn) [grch.] *a.* u. ~ *s/m.* an. (muscle) ~ Ring- und Schildknorpel-Muskel.
**crico-trachéal**, ~ale ⌀ (L. krĭ-ko-trä-kĕ-aʹl), *m/pl.* ~-~aux ‖ (~öʹ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf Ringknorpel u. Luftröhre bezüglich. [id., bsd. Name e-s Heiligen.
**Cricq** (krĭk) [lt. quiricus aus cyrĭcus] *npr.m.*
**cri(-)cri** P, *pl.* ~-~s (krĭ-krĭʹ; ⓑb) *s/m.* zo. 1. Grille *f* (= grillon): ~ des champs Feld-G.; ~ domestique Haus-G., Heimchen *n*. 2. Grau-, Gersten-Ammer *f* (= bruant proyer).
**crid** (L. krĭd; Lnd. krĭ‖) *s/m.* = criss.
**crie** F (krïʹ) *s/f.* Speck *m*, Fleisch *n*. *Hom.* chrie und crie von crier.
**criée** (krĭ-ĕʹ) [crier] *s/f.* gerichtlicher Ausruf, Ankündigung einer Versteigerung; (vente à la) ~ öffentlicher Verkauf, Versteigerung, Gant; audience des ~s gerichtlicher Verkaufstermin. **Syn.** v. encan.
**crier‿** (krĭ-eʹ) [lt. quiritāre] ①a. (*fut. poët.* auch crīrai) I. *v/n.* 1. schreien: ~ à q. J-m zuschreien, zurufen; F ~ à tue-tête, ~ à pleine tête, ↘ ~ du haut de sa tête aus vollem Halse, aus Leibeskräften schreien; *fig.* F plumer, tuer la poule sans la, écorcher q. sans le faire ~ eine Erpressung geschickt und in aller Stille ausführen; v. anguille 2, aveugle II. 1; F ~ comme un beau diable (un enragé, un fou, un perdu) sich den Hals abschreien; s'ennuyer à ~ sich tödtlich langweilen. 2. ~ à la garde „Schutzmann" „Hülfe" ꝛc. rufen, *fig.* überflüssigen Lärm machen, um Nichts Halloh schreien; ~ aux armes zu den Waffen rufen, herausrufen (auf der Wache); ~ famine, ~ misère über große Noth klagen (v. blé 1); ~ (au) miracle Aufhebens machen, sich wundern; ~ (à la) vengeance um Rache schreien; †~ haro sur q. J. ergreifen u. auf der Stelle vor den Richter schleppen, *fig.* den Zorn der Andern auf J. herbeirufen, Zeter über J. schreien. 3. ~ à qc. nach, über et. schreien: ~ au feu!, ~ au voleur! Feuer! Diebe! rufen; ~ vers Dieu zu Gott rufen, zum Himmel schreien. 4. laut (sich be)klagen, weinen. 5. überlaut sprechen, singen, schreien. 6. laut streiten, disputiren, zanken. 7. keifen, schmähen. 8. ~ après q. nach J-m rufen, ihn herbeiwünschen; ~ après (contre) q. gegen (über) J. losziehen. 9. laut, öffentlich tadeln: ~ contre qc. sich wegen, über et. ereifern. 10. la porte ~e die Thür knarrt; la plume ~e die Feder kritzelt; P ses boyaux (lui) ~ent sein Magen knurrt, er hat Hunger; ch. le chien ~e der Hund schlägt an. II. *v/a.* 1. schreien: ~ les heures die Stunden ab-, aus-rufen; ~ (mehr gbr. jeter) les hauts cris (v. cri 1) ~ un air ein Lied mit schreiender Stimme singen, F grölen. 2. ~ qc. à q. a) Jemandem etwas zuschreien; b) warnen, vorpredigen, (oft) sagen: je te l'ai ~é tant de fois! ich hab's Dir schon so oft gesagt. 3. ~ qc. nach etwas schreien; ~ la faim nach Brot, vor Hunger, ~ la soif vor Durst schreien; *prv.* F on a tant ~é Noël, qu'à la fin il est venu was lange währt, wird gut, was man in der Jugend sich wünscht, hat man im Alter die Fülle; ~ qc. sur les toits et. an die große Glocke hängen (vgl. cloche 1). 4. öffentlich ausrufen, bekannt machen (auch *abs.*), zum Verkaufe ausbieten, öffentlich verkündigen, ausrufen; ~ à son de trompe que ... unter Trompetenschall bekannt machen, daß ...; il fut ~é de par le maire que ... der Maire ließ bekannt machen, daß . .; ehm. ~ un criminel à son de trompe, à ban, à trois briefs jours einen Angeklagten zum Erscheinen vor Gericht binnen festgesetzter Frist öffentlich auffordern. 5. †, jetzt noch provN. ~ q. J. ausschelten. III. se ~ aus-gerufen, -geschrieen werden (von Waaren). [Schreierei.
**crierie** F (krĭ-ʹrïʹ) [crier] *s/f.* Geschrei *n*,
**crieur** (krĭ-öʹr) [crier] *m*, ~se (~öʹſ) *f. s.* 1. Schreier(in). 2. Straßen-Verkäufer(in). 3. ~ (public) öffentlicher Ausrufer; juré(-) ~ ehm. Verkündiger der Gesetze, auch Leichenbitter; jetzt: Auktions-Ausrufer.
**crignard** ‖ P (krĭ-njāʹr; ⓑb) *s/m.* zo. Kriech-, Krick-Ente *f* (= sarcelle). [(= crie.)
**crigne** F (krinj), ~ole (krĭ-njöʹl) *s/f.* Fleisch *n*
**crignolier** ‖ F (krĭ-njö-lïeʹ) *s/m.* Schlächter.
**crignon** ‖ (krĭ-njɑ̄ʹ) *s/m.* provN. = grillon.
**Criks** (krĭk ⓢb) *s/m. pl.* Creeks (spr. krīkß), Indianerstamm in Nord-Ameʹrika (= Muskohges); ~ inférieurs = Séminoles.
**Crillon** ‖ (krĭ-jɑ̄ʹ) [lt. Credulĭo] *npr.m.* id. 1. fr. Dorf (Vaucluse); 2. fr. Familie, bsd. Louis de Berton (bær-tɑ̄ʹ) des Balbes (bälb) de ~ fr. Kriegs-Held, Freund Heinrichʹs IV. († 1615).
**crime** (krĭm) [lt. crimen] *s/m.* 1. Verbrechen *n*, schwere Gesetzes-Verletzung, rl. Todsünde *f*, Missethat *f*: ~ contre nature widernatürliches Verbrechen; ~ d'État Staatsverbrechen *n*; *fig.* faire un ~ d'État de qc. aus einer unbedeutenden Sache ein Staatsverbrechen machen; ~ de haute trahison Hochverrath; ~ de lèse-majesté Majestätsverbrechen *n*; ~ de lèse-nation Verrath am Volke; commettre, faire un ~ ein Verbrechen begehen. **Syn.** 1. *forfait* enchérit sur *crime*. 2. le langage ordinaire ne reconnait d'autre différence entre le *crime* et le *délit*, sinon que *crime* est un mot commun, qui convient dans toutes les bouches, tandis que *délit* est un terme de droit et de palais, qui se dit seulement en parlant des lois humaines, de leurs dispositions ou de leur application (Lf.). 3. drt. le *délit* est une infraction aux lois, intermédiaire entre le *crime* et la *contravention* (v. faute). 2. allgemein: Vergehen *n* gegen die Moraʹl, strafbare Handlung, Verbrechen *n*, Sünde *f*. 3. in Übertreibung: tadelnswerthe Handlung, Frevel: c'est un ~ que de ... es ist (eine) Sünde und Schande, zu ...; faire un ~ à q. de qc. J-m et. als Verbrechen anrechnen, ihn wegen et.

(und oft mit Unrecht) tadeln; voir du ~ à qc. eine unschuldige oder unbedeutende Sache als sündhaft tadeln; tenir qc. à ~ et. für einen Frevel ansehen.

**Crimée** (krĭ-mē') npr. f. la ~ Krim (russische Halb-Insel): guerre de ~ Krimkrieg m (1854—1856).

**criminalisable** (krĭ-mĭ-nă-lĭ-ſa'bl) [criminaliser] a. kriminalgerichtlich zu belangen, zu verfolgen.

**criminaliser‿** (krĭ-mĭ-nă-lĭ-ſe') [lt. criminālis] ①a. ehm. drt. I. v/a. eine Zivil-Prozeßsache zu e-r kriminalen, strafrechtlichen, peinlichen machen, sie vor ein Kriminalgericht bringen (ant. civiliser I. 1). II. se ~ 1. (aus einer Zivil-Prozeßsache) eine peinliche werden, vor ein Kriminalgericht gebracht werden. 2. ✎ sich eines Verbrechens schuldig machen.

**criminaliste** (~lĭ'ßt) [lt. criminālis] s/m. Strafrechts-kundiger, -lehrer, Kriminali'st.

**criminalité** (krĭ-mĭ-nă-lĭ-te') [criminel] s/f. drt. Strafbarkeit, das Verbrecherische einer Handlung. Syn. v. culpabilité.

**crimination** ‖ † (krĭ-mĭ-nā-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. drt. peinliche Anklage (= accusation).

**criminatoire** ✎ (krĭ-mĭ-na-tŭā'r) [lt.] a. zur peinlichen Anklage gehörig.

**criminel** m, ~le f (krĭ-mĭ-nĕ'l, ~æ'l) [lt. criminālis] I. a. ☐ 1. von Personen: verbrecherisch, sündhaft, eines Verbrechens schuldig. 2. von Handlungen: sündlich, sträflich, verbrecherisch, verdammlich, strafbar. 3. drt. strafrechtlich, peinlich, krimine'll, Krimina'l-..., Straf(rechts)-... (ant. civil I. 2): code ~ (mehr gbr. code pénal) Strafgesetzbuch n; code d'instruction ~le Kriminalgerichtsordnung f; affaire ~le Kriminalsache f; juge ~ Krimina'l-, Straf-Richter m; procédure ~le Krimina'l-Prozeß m, peinliches Strafverfahren; se rendre ~ sich strafbar machen; juger q. ~lement J. vor ein Krimina'l-Gericht ziehen, über J. ein Straf-Urtheil verhängen; fig. J. auf's Schlimmste beurtheilen; fig. expliquer qc. ~lement, juger de qc. ~lement et. auf's Schlimmste deuten, übel auslegen. II. s. Verbrecher(in); † prèc. le ~ innocent das Trauerspiel Œdipe. III. ~ s/m. drt. grand ~ höhere, petit ~ niedere Krimina'l-, Straf-Gerichtsbarkeit, wichtige, leichte Krimina'lfälle; fig. † aller d'abord au ~ Alles gleich auf's Schlimmste deuten; friser le ~ beinahe unter das Strafgesetzbuch gehören; fig. † prendre qc. au ~ et. sehr übel aufnehmen.

**crin** ‖ (krg̃) [lt. crinis] s/m. 1. Hals-, Mähnen-, Schweif-Haar n mancher Thiere, bsd. der Pferde; Roßhaar n; engS. ~s pl. Mähne f; cheval à tous ~s Pferd n mit voller Mähne und vollem Schweife; faire les ~s (einem Pferde) das lange Haar an den Beinen abschneiden; ⚙ ~ crépi gekräuseltes Haar; ~ frisé krauses Roßhaar, Krullhaar n; ~ plat plattes Haar; Fischerei: ~ d'empile Roßhaar(-Angel)schnur f. 2. F u. verächtlich: Kopfhaar n des Menschen; à tous ~s mit langem, unordentlichem Haare; fig. à tous ~s toll, wild: poëte à tous ~s Sturm- u. Drang-dichter (v. chevelu I. 2); prendre q., qc. aux ~s J. bei den Haaren fassen, et. eifrig ergreifen; P se prendre aux ~s einander in die Haare gerathen, sich prügeln; P être comme un ~ leicht reizbar, borstig sein. 3. poét. Haar n von jedem andern Wesen als dem Menschen: astre aux ~s ardents flammender Kome't (vgl. chevelure I. 2). 4. ~s d'archet Violi'nbogenhaare n.pl. 5. ❦ langes, steifes, roßhaarähnliches Haar der Pflanzen-Oberfläche: ~ végétal haar-ähnliche Fasern f/pl. verschiedener Pflanzen; Seegras n. 6. ⚘ zo. Haarbauch, Fisch (Labrus trichoptĕrus): P ~ de fontaine, ~ de mer Medi'na-Wurm (= dragonneau); v. ~(-)de(-)cheval. 7. ⚙ Bergbau: Spalt, Wechsel in einem Erzgange. Hom. crain, crein, crains &. von craindre.

**crinal** m, ~ale f ⚘ (krĭ-nă'l), m/pl. ~aux ‖ (~ō') [crin] I. a. von der Stärke eines Haares, haardick. II. ~ s/m. † chir. Polster n zum Zusammendrücken der Thränenfistel.

**crincelle** (krg̃-ßæ'l) s/f. zo. = crécerelle, cristel.

**crin(-)crin** ‖ F ✎, pl. ~-~s (krg̃-krg̃') s/m. 1. schlechtes Geigenspiel, Fiedeln n. 2. Fiedel f, schlechte Geige. 3. Fiedler, schlechter Geigenspieler.

**crin(-)de(-)cheval** ❦, pl. ~s-~-~ (krg̃-d'schwă'l) s/m. Roßhaar n (Flechten-Art).

**crinicorne** ⚘ (krĭ-nĭ-kŏ'rn) [lt.] a. zo. mit borstenförmigen Fühlhörnern (versehen), borstenhörnig (von Insekten).

**crinier** ‖ (krĭ-nīe') m, ~ère (~ĭā'r) f [crin] I. ~ s/m. Pferdehaar-Arbeiter, -Künstler. II. ~ère s/f. 1. Mähne(nhaar n). 2. weitS. ~ère (d'un casque) Roßschweif m an einem Helme. 3. Kamm m, Nacken m des Pferdes. 4. fig. poét. Kome'tenschweif m: ~ère des flots Kamm m der Wellen. 5. iro., verächtlich: langes Kopfhaar des Menschen; F (grande, vilaine) ~ère struppige Perücke. 6. ⚘ zo. Haube, Federbusch m mancher Vögel. 7. ⚙ Mähnendecke, Mähnenstück n einer Pferdedecke.

**crinifère** ⚘ (krĭ-nĭ-fā'r) [lt.] a. zo. gemähnt, mähnentragend.

**criniflore** ❦ (krĭ-nĭ-flō'r) [lt.] a. mit borstenförmig zerschlitzten Blumenblättern.

**criniforme** ⚘ (krĭ-nĭ-fŏ'rm) [lt.] a. pferdehaar-förmig, -ähnlich.

**crinigère** ⚘ (krĭ-nĭ-ʒā'r) [lt.] a. = crinifère.

**crinitarse** ⚘ (krĭ-nĭ-tă'rß) [lt.-grch.] a. zo. mit borstenförmigen Beinen (von Insekten).

**crinoïde** ⚘ (krĭ-nŏ-ĭ'd) I. a. 1. [grch.] ❦ lilienähnlich. 2. [lt.-grch.] zo. haar-ähnlich. II. [grch.] ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Geologie: Krinoi'de'en f/pl., Liliensterne, Meerpalmen f/pl., lilien-ähnliche Strahlenthiere (theilweis Versteinerungen).

**crinole** ❦ (krĭ-nŏ'l) s/f. Li'lien-narzisse, Hakenlilie (Crinum).

**crinoline** † (krĭ-nŏ-lĭ'n) [crin] s/f. 1. ⚙ Roßhaarzeug n. 2. Krinoli'ne, Reifrock m; co. il n'y avait pas de ~ es waren keine Damen zugegen.

**crinolinier** ‖, ~ère (~lĭ-nīe', ~ĭā'r; ⑧b) s. Krinoli'nenfabrikant(in).

**crinon** ‖ ⚘ (krĭ-ng̃') [crin] s/m. 1. path. Mitesser (Krankheit der Talgdrüsen). 2. zo. Fadenwurm.

**crinule** ❦ (krĭ-nü'l) [dim. crin] Poit., B.: s/f.; L. s/m. Schleuderfaden m im Sporenbehälter der Lebermoose.

**criobole** ⚘ (krĭ-ŏ-bŏ'l) [grch.] s/m. h.a. Widder-Opfer n.

**criocéphale** ⚘ (krĭ-o-ßĕ-fă'l) [grch.] a. myth., zo. widderköpfig.

**criocère** ⚘ (krĭ-ŏ-ßā'r) [grch.] s/m. zo. Zirpkäfer (Criocĕris).

**criocéride** ⚘ (krĭ-ŏ-ßĕ-rĭ'd) [grch.] zo. I. a. zirpkäfer-artig. II. ~s ⑧b. s/m.pl. Zirpkäfer(-Familie).

**criolle** F (krĭ-o'l) s/f. Fleisch n.

**criou**, pl. ~s (krĭ-u') s/m. provS. zo. Baumpieper (Anthus arborĕus).

**cripart** ‖ P (krĭ-pā'r) s/m. zo. Baumläufer, Grauspecht (= grimpereau).

**criquard** ‖ P (krĭ-kā'r) s/m. zo. Krick-Ente f (vgl. criquet 4).

**crique** (krĭk) [engl. creek] s/f. 1. ⚓ kleine Bucht, Schlupfhafen m, Feuk, Wyk n. 2. ⚔ frt. Durchschnittsgraben m, Grube, Kreeke bei e-r angelegten Überschwemmung. 3. ⚙ Hartborste, Härte-Riß m im Stahle, Bruch m im Eisen, fehlerhafte Stelle in Metallen. 4. P Schnaps m (= cric III. 3).

**criquer‿** (krĭ-ke') ①a. v,n. 1. ch. schrecken (schreien, vom Rehe) = criqueter. 2. ⚙ Risse bekommen, reißen (v. Stahle nach dem Härten).

**criquet** ‖, Fo. ‿ (krĭ-kæ') [engl. cricket] s/m. 1. ⚘ zo. Schnarrheuschrecke f (Acridĭum): ~ émigrant Wanderheuschrecke f (Acridĭum migratorĭum) 2. P zo. Heimchen n. 3. fig. verächtlich: Kracke f, schwaches, erbärmliches Pferd; weitS. F ✎ schwächlicher Mensch, Knirps. 4. P zo. kleine Kriech-, Krick-Ente (Anas crecca) = petite sarcelle. 5. provN. zo. Schwarzkehlchen n (Sylvĭa rubicŏla) = traquet. 6. P ✎ (auch a.: petit vin ~) schlechter Landwein, Krätzer (= piquette). 7. ✎ = cricket (vgl. crosse).

**criqueter‿** (krĭ-k'te') ①c. v/n. ch. = criquer 1.

**criquetis** ⚙ (krĭ-k'tĭ' ⑧a) [criquet] s/m. Kupferstecherei: Kreischen n des Griffels auf schlechtem Kupfer.

**crise** (krĭſ) [grch.] s/f. 1. path. Entscheidungs- oder Wende-punkt m einer Krankheit, Krise, Kri'sis, Entscheidung. 2. ~ nerveuse Angreifen n der Nerven: cette musique vous donne une ~ de nerfs diese Musik geht Einem durch Mark und Bein. 3. ~ magnétique Zustand m der Bewußtlosigkeit für die Außenwelt, in welchen magnetisirte Personen verfallen. 4. fig. entscheidender, gefahrvoller Augenblick, Wendepunkt m, Kri'sis. 5. Störung, Wirren f/pl.: ~ commerciale Handelskrisis; ~ monétaire Geldklemme. 6. ~ ministérielle Ministerkrisis, Zeit, in welcher die Auflösung eines Ministeriums bevorsteht oder ein aufgelöstes noch nicht durch ein anderes ersetzt ist.

**criseur**, ~se (krĭ-ſö'r, ~ö'ſ) s. Magnetisirte(r).

**crisiaque** ⚘ (krĭ-ſĭă'k) [crise 3] I. a. auf die (magne'tische) Krise bezüglich. II. s. Magnetisirte(r).

**crisie** ⚘ (krĭ-ſī') s/f. zo. Kri'sia, Poly'pen-Gattung.

**crispatif**, ~ve ❦ (krĭ-ßpa-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] a. kraus zusammengefaltet.

**crispation** ‖ (krĭ-ßpā-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. Kräuseln n, Zusammenschrumpfen n (durch Feuer oder Kälte verursacht). 2. path. krampfhafte Zusammenziehung: ~ de(s) nerfs Nervenkrampf m; F causer, donner des ~s im höchsten Grade ungeduldig machen, heftige Aufregung, Zuckungen verursachen.

**crispé**, ~e ⚘ (krĭ-ßpe') a. 1. ❦ kraus, gekräuselt. 2. zusammen-geschrumpft, -gezogen.

**crisper‿** (krĭ-ßpe') [lt. crispāre] ①a. I. v/a. 1. kräuseln, kraus machen, zusammenschrumpfen, -ziehen (v. crispation 1); weitS. ~ le visage das Gesicht verziehen, die Stirn kraus ziehen. 2. F heftig aufregen; lebhafte Ungeduld hervorbringen; ~ q., ~ les nerfs à q. J-m unausstehlich sein. II. se ~ 1. sich zusammen-, kraus-ziehen, sich kräuseln, zusammenschrumpfen. 2. F aufgeregt werden.

**crispiflore** ❦ (krĭ-ßpĭ-flō'r) [lt.] a. krausblumig.

**crispifolié**, ~e ❦ (krĭ-ßpĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. krausblätterig.

**Crispin** ‖ (krĭ-ßpg̃') I. npr. m. id., Name eines drolligen Bedienten im fr. Lustspiele. II. c~ s/m. 1. Rolle f dieses Bedienten; fig. un c~ ein Spaßvogel. 2. kurzer Mantel, Krispi'ne f.

**crispure** ⚙ (krĭ-ßpü'r) s/f. Falte, Unebenheit (= crissure).

**criss** (krĭß) s/m. Kris, malayischer Dolch (= cric III. 2, crid).

**crissement‿** (krĭ-ßmg̃') s/m. Zähneknirschen n.

**crisser‿** (krĭ-ße') ①a. v/n. (mit den Zähnen) knirschen.

**crissum** ⚘ (krĭ-ßŏ'm) [lt.] s/m. zo. Bürzel der Vögel.

**crissure** ⚙ (krĭ-ßü'r) s/f. Falte, ungleiche Stelle im Eisendrahte x.

**cristacé**, ~e (krĭ-ßta-ße') [lt.] a. und ~ s/m. zo. (Kopffüßler) mit kielförmiger Muschel (Cristacĕa).

**cristaire** ❦ (krĭ-ßtā'r) s/f. Krista'rie (süd-amerika'nische Malvace'en-Gattung).

**cristal**, pl. ~aux (krĭ-ßtă'l, ~ßtō' ⑩b) [grch., lt. crystallus] s/m. 1. (mst. pl.) min., chm. &. Krystall, fester Körper von mehr od. weniger regelmäßig polye'drischer, durch ebene Flächen begrenzter Gestalt: ~aux d'étain Zinn-graupen f/pl., -krystalle pl.; ~ d'Islande isländischer Doppelspath; phm. ~ minéral Prunellensalz n, schwefelsaures Kali enthaltende Salpeterkügelchen; ~ de suie Glanzruß. 2. min. ~ naturel, ~ de

roche, auch abs. ~ (Berg-)K. (= quartz hyalin incolore); Rheinkiesel, Scheindiama'nt (v. caillou 3); ~ bleu blauer (Berg-) K., Wassersaphi'r; ~ brun brauner K., Rauchtopa's; ~ jaune gelber K., Zitri'n, böhmischer Topa's; ~ noir schwarzer K., Mo'rion. 3. Krystall(-Glas n), Blei-, Klingglas n: ~ d'Angleterre Flintglas n; palais de C~ Krystallpalast (in Sydenham bei London). 4. ⊛ ~aux pl. Krystall-sachen f/pl., -arbeiten f/pl., geschliffene Glassachen f/pl.; ✎ ~ de montre Uhrglas n; ~aux pour lunettes Brillengläser n. pl.; P ✎ ~aux Trinkgläser n. pl. 5. poét. le ~ des eaux die krystallhelle, krystallene Fluth. 6. † chm. ~aux de Vénus krystallisirter Grünspan.

**cristallerie** ⊕ (krĭ-ßtă-l'rī') [cristal] s/f. 1. Krysta'll-fabrikation, -arbeiten pl. 2. Krystallmacher-, Krystallschneide-Kunst. 3. Krystallfabrik.

**cristallier** ‖ (krĭ-ßtă-liē'; ⑧b) m, ~ère (~iā'r) f [cristal] I. ~ s/m. 1. ⊕ Krystallschneider, Glasschleifer. 2. Krystall-schrank, -sammlung f. II. ~ère ⊕ s/f. 1. Bergbau: Krystall-grube, -gewölbe n. 2. Krystallschneidetafel. [krystallhaltig, Krystall-...

**cristallifère** ⊘ (krĭ-ßtă-lĭ-fā'r) [lt.] a. min.

**cristallin** ‖ ⊘ (krĭ-ßtă-lą') m, ~e (~ī'n) f [lt. crystallīnus] I. a. (nur nach dem s.) 1. min., chm. krystalli'nisch: système ~ Krystallsyste'm n. 2. poét. krystallhell. 3. an. corps ~ Glaskörper m des Auges; lentille ~e Krystall-Linse f des Auges; capsule ~e Linsenkapsel f des Auges (= cristalloïde II). II. ~ s/m. 1. an. = lentille ~e v. I. 3. 2. h.a. ast. Krystallsphäre f des Ptolemä'us. III. ~e s/f. 1. ⚘ Eiskraut n, Eispflanze (Mesembrianthĕmum crystallīnum). 2. chm. Krystalli'n n: a) organische Substanz im Glaskörper des Auges; b) Basis des Steinkohlentheers ꝛc. 3. path. Krystall-Bläschen n. pl. am After und an der Vorhaut.

**cristallinien** ‖, ~ne ⊘ (krĭ-ßtă-lĭ-nią', ~iä'n) [cristallin] a. an. appareil ~ Linsenkapsel f des Auges.

**cristallisabilité** ⊘ (krĭ-ßtă-lĭ-sa-bĭ-lĭ-te') [cristallisable] s/f. chm. Krystallisi'rbarkeit. [liser] a. chm. krystallisirbar.

**cristallisable** ⊘ (krĭ-ßtă-lĭ-sa'bl) [cristal-

**cristallisant**, ~e ⊘ (krĭ-ßtă-lĭ-są' ⑨a, ~ą't) a. chm. min. krystallisirend.

**cristallisation** ‖ (krĭ-ßtă-lĭ-sā-ßįǫ') [cristalliser] s/f. 1. ⊘ chm. Krystallisirung, Krystallisation, Anschießen n zu Krystallen: eau de ~ Krystallwasser n. 2. ⊘ min. Krystall-gruppe, -druse. 3. * fig. co. Erstarrung vor Kälte, vor Erstaunen; Auffinden n immer neuer Vollkommenheiten an einer geliebten Person (Stendhal, l'Amour).

**cristalliser**‿ (krĭ-ßtă-lĭ-se') [cristal] ①a. I. ✎ v/a. ⊘ krystallisiren; ~ l'eau Wasser in Eis verwandeln. II. v/n. 1. krystallisiren, Krystalle bilden: faire ~ sich krystallisiren lassen; fig. ~ pour q. I-m in einem schöneren Lichte erscheinen (Stendhal; vgl. cristallisation 3). 2. F éc. ✎ bummeln, Gruppen bilden. III. se ~ 1. zu od. in Krystallen anschießen. 2. fig. ✎ eine bestimmt ausgeprägte Gestalt annehmen: ~ en systèmes sich in Syste'me gestalten.

**cristallisoir**, auch ⁺⁺ ~eur ⊕ (~ßōā'r, ~ßö'r) [cristalliser] s/m. Krystallisi'rgefäß n, Anschieß-faß n, -kessel, Krystallisirkasten.

**cristallites** ⊘ (krĭ-ßtă-lī't ⑧b) s/f. pl. Krystalle m/pl., die sich im Glase und in verglasten Erden bilden.

**cristallo-atomique** ⊘, pl. ~-~s ‖ (krĭ-ßtă-lo-ă-tŏ-mī'k) a. phys. die Bildung der Krystalle aus Atomen erklärend.

**cristallocéramie** ⊘ (krĭ-ßtă-lo-ße-ră-mī') [grch.] s/f. Glas-Inkrustationen pl.

**cristallo-électrique** ⊘ ✎, pl. ~-~s ‖ (krĭ-ßtă-lo-ĕ-läk-trī'k) [grch.] a. phys. krystall-ele'ktrisch.

**cristallogénie** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-Ǵĕ-nī') [grch.] s/f. Krystallbildung(slehre).

**cristallogénique** ⊘ (~ßtă-lŏ-Ǵĕ-nī'k) a. auf Krystallbildung bezüglich, krystalloge'nisch.

**cristallographe** ⊘ (~ grä'f) [grch.] s/m. Krystallogra'ph, Krystallformen-Beschreiber.

**cristallographie** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-grä-fī') s/f. min. Krystallographi'e, Krystallformen-Beschreibung. [stallogra'phisch.

**cristallographique** ⊘ (~fī'k) a. min. kry-

**cristalloïde** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-ī'd) [grch.] I. a. min. krystall-ähnlich, pseudomo'rphisch. II. s/f. an. Linsen-Kapsel des Auges (v. cristallin I. 3, und II.).

**cristallologie** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-lŏ-Ǵī') [grch.] s/f. Krystallologi'e, Krystall-lehre, -kunde, -wissenschaft. [a. krystallolo'gisch.

**cristallologique** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-lŏ-Ǵī'k)

**cristallomancie** (krĭ-ßtă-lŏ-mą-ßī') [grch.] s/f. Wahrsagerei aus einem Krystalle.

**cristallométrie** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-me-trī') [grch.] s/f. min. Krystallmessung, Krystallometri'e. [grch.] a. krystallo-me'trisch.

**cristallométrique** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-me-trī'k)

**cristallonomie** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-nŏ-mī') [grch.] s/f. phys. Lehre, Kenntniß von den Gesetzen der Krystallbildung, Krystallonomi'e.

**cristallonomique** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-nŏ-mī'k) a. krystallono'misch.

**cristallophyllin** ‖ ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-fī-lą') [grch.] a/m. Geologie: terrain ~ aus blätterigen Krystallen bestehender Boden.

**cristallophysique** ⊘ (krĭ-ßtă-lŏ-fī-sī'k) [grch.] a. phys. krystallophys(ika'l)isch, die physikalischen Eigenschaften der Krystalle betreffend.

**cristallotechnie** (krĭ-ßtă-lŏ-tĕk-nī') [grch.] s/f. 1. ⊘ chm. Kunst, Krystalle zu erzeugen, Krystallisi'rkunst. 2. ⊕ Krystallbearbeitung(skunst), Krystallotechni'e.

**cristallotechnique** ⊕ (krĭ-ßtă-lŏ-tĕk-nī'k) a. krystallote'chnisch.

**cristallotomie** ⊕ (krĭ-ßtă-lŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. Krystall-spaltung(s-), -zerlegung(s-Kunst), Krystallotomi'e.

**cristallotomique** ⊕ (krĭ-ßtă-lŏ-tŏ-mī'k) a. auf die Krystall-spaltungskunst bezüglich, zu ihr gehörig, krystalloto'misch.

**cristatelle** ⊘ (krĭ-ßta-tä'l) [lt. cristatella] s/f. zo. Federbusch-, Kamm-polyp m.

**cristé**, ~e ⊘ (krĭ-ßte') [lt. cristātus] a. 1. ⚘ mit einem Kamme oder ähnlichem Anhängsel (versehen). 2. zo. gehaubt, Haube-... (v. crête 1).

**cristel** P (krĭ-ßtä'l) s/m. Thurm-Falke (= crincelle, crécerelle). [Litzen-Schnur.

**cristelle** ⊕ (krĭ-ßtä'l) s/f. Weberei: Schaft-,

**criste-marine** † ⚘, pl. ~s-~s (krĭßt-mä-rī'n; ⑧b) s/f. Meerfenchel m (= christemarine oder crithme).

**cristi** F (krĭ-ßtī') [abr. von sacristi] int. sackerlot! sapperment! (Fluch).

**critère** ⊘; auch ~erium (auch érium), pl. ~eriums ‖, oder ✎ ~eria (krĭ-tä'r, ~te-rī-ŏ'm; ~rī-a') [grch.] s/m. phls. Krite'rium n, Kenn-, Unterscheidungs-zeichen n, unterscheidendes Merkmal, wonach wir et. beurtheilen, Prüfstein.

**crithe** ⊘ (krit) [grch.] s/m. path. = orgelet.

**crithme** ⚘ (krī'tm) [grch.] s/m. Meerfenchel (Crithmum maritĭmum).

**crithomancie** (krĭ-tŏ-mą-ßī') [grch.] s/f. h.a. Wahrsagerei aus geopfertem Gerstenkuchen.

**crithomancien** ‖, ~ne (krĭ-tŏ-mą-ßią', ~ä'n) s. h.a. J., der aus geopfertem Gerstenkuchen wahrsagt. [Gerste fressend.

**crithophage** ⊘ (krĭ-tŏ-fa'Ǵ) [grch.] a. zo.

**Critias** (~tī-a'ß) [grch.] npr.m. h.a. Kri'tias, einer der dreißig Tyrannen Athe'ns († 403 v. Chr.).

**criticisme** ⊘ (krĭ-tĭ-ßī'ßm) [critique] s/m. Kritizi'smus (kritisch-philoso'phisches System).

**criticiste** ⊘ (krĭ-tĭ-ßī'ßt) [critique] I. a. zum Kritizi'smus gehörend. II. s/m. Anhänger des Kritizi'smus.

**critiquable** (krĭ-tĭ-ka'bl) [critiquer] a. (nach dem s.) angreifbar, der Kriti'k, der Beurtheilung, dem Tadel unterworfen, ausgesetzt: tadelhaft.

**critique** (krĭ-tī'k) [grch.] I. a. 1. beurtheilend, kunstrichterlich, kritisch; tadelsüchtig: esprit ~ a) kritischer Kopf, b) kritischer Geist eines Zeit-Alters. 2. fig. weitS. mißlich, bedenklich, entscheidend, gefahrvoll, kritisch (vergleiche crise 4). 3. path. kritisch, entscheidend: âge ~, temps ~ Zeit, in welcher das Weib die Fähigkeit zur Empfängniß verliert (vgl. crise 1). II. s. 1. Kunstrichter(in), Kri'tiker(in). 2. mv. part Splitterrichter(in), leichtfertige(r) Tadler(in), Krittler(in), Kritika'ster. III. s/f. 1. Kriti'k, wissenschaftliche oder Kunst-Prüfung, Beurtheilung: faire la ~ de qc. et. kritisiren. 2. kritische Abhandlung, Rezensio'n. 3. Tadelsucht, Krittelei. 4. kritischer Scharfsinn, Beurtheilungsgabe. 5. Gesammtheit der Kri'tiker, Kriti'k. Syn. v. censure.

**critiquer**‿ (krĭ-tĭ-ke') [grch.] ①a. I. v/a. ~ q., qc.: 1. J., et. streng oder scharf beurtheilen, kritisiren. 2. J., et. tadeln, an et. Ausstellungen machen, etwas bekritteln. II. v/n. ~ sur tout an Allem mäkeln, an Allem et. auszusetzen haben. III. se ~ sich selbst, einander beurtheilen, tadeln.

**critiqueur** F (krĭ-tĭ-kö'r) [critiquer] s/m. Kritika'ster (J., der gern tadelt), Krittler (Laft. † ~se (~ö'ß) s/f. Krittlerin).

**Criton** ‖ (krĭ-tǫ') [grch.] npr.m. h.a. Kri'ton (Freund und Schüler des So'krates).

**critonie** ⚘ (krĭ-tŏ-nī') s/f. Krito'nia, Pflanzengattung im tro'pischen Ame'rika.

**cro** (kro) s/m. provN. zo. Ringel-, Rothgans f (Anas bernĭcla) = cravan 1.

**croace** (krŏ-ā'ß) s/f. prov. zo. Raben- und Mantel-krähe (= corneille corbine u. corneille mantelée). [ment.

**croaillement**‿ (krŏ-ă-j'mą') s/m. = craille-

**croard** ‖ ⊕ (krŏ-ā'r) s/m. Metallurgie: Schlackenhaken.

**croassant**, ~e (krŏ-ă-ßą' ⑨a, ~ą't) a. krächzend (auch fig. von schlechten Dichtern, Sängern ꝛc.): le peuple ~ die Raben pl.

**croassement**‿ (krŏ-ă-ßmą') s/m. 1. Krächzen n der Raben, Rabengekrächz n: fig. ~s de l'envie Gekrächz n des Neides. 2. fig. ✎ schlechter Gesang, schlechte Verse pl.

**croasser**‿ (krŏ-ă-ße') ①a. v/n. 1. krächzen (schreien, von Raben). 2. fig. ✎ schlecht singen, schreien.

**croate** (krŏ-a't) I. a. kroa'tisch. II. C~ s. Kroa't(in); C~s pl. Kroa'ten. III. c~ † s/m. = cravate 1.

**Croatie** (krŏ-a-ßī') npr. f. la ~ Kroa'tien n.

**croc** ‖ (kro, Laft. krŏk; pl. krok...) [dtsch.; engl. crook] I. s/m. 1. Haken: fig. avoir à son ~ im Vorrath, auf dem Lager haben; être au ~ in's Stocken gerathen sein; mettre, pendre qc. au ~ et. an den Nagel hängen, fig F et. aufgeben; pendre son épée au ~, mettre les armes au ~ den Militärdienst aufgeben; F mettre, pendre un procès au ~ e-n Prozeß aufgeben, nicht weiter verfolgen. 2. Stange f mit einem Haken, Hakenstock: ~s (de la ville) Feuerhaken pl. 3. ⚓ ~ de palan Takelhaken; ~ à poulie Scherblock; ~ du capon Anker-, Katt(block)-haken; ~ à trois ou quatre branches Fischdregg, Dregghaken; ~ de candelette Penter-, Fisch-haken; ~ de pompe Pump-, Grund-haken; ✎ ~ (de batelier) Boots-haken, Staken (= gaffe); ~ à émérillon Haken mit einem Wirbel; F coup de ~ Schnaps (Gläschen Branntwein). 4. ⚘ amerika'nische Xime'nia, dorniger Baum. 5. zo. ~s pl. Hakenzähne, Fang- od. Eck-zähne (bsd. bei Hunden und Pferden) = dents angulaires, crochets I. 9), weitS. Krebsscheren f/pl. 6. bsd. ~s pl. F Knebelbart; Haken-Schnurrbart. 7. ⊕ Spinnerei: stumpfwinklige Bie-

gung der Zähne der Kratze; ~ à retirer les charbons Spreißhaken des Köhlers; Fuhrwesen: ~ d'enrayure Radhaken: agr. Ruhrhaken (= crochet I. 10). 8. P a) ⁓ für escroc (krōk) falscher Spieler, Betrüger beim Spiele; b) longs ~s Seminaristen *pl.* II. ~ F (krōk) *int.* und *s/m.* krach! knack! Krach: faire ~ krachen (vgl. cric II.).

**croc-de-chien** ! ⚘. *pl.* ~s-~-~ (krō-d'ſchi̧ɡ') *s/m.* 1. west-indischer Judendorn, Leguanbaum (*Zizyphus iguanĕa*). 2. rispiger Nachtschatten.

**crocéipenne** ℑ (krŏ-ße-ī-pæ̆'n) [lt. crocĕus, penna] *a.* zo. mit safrangelben Flügeln (versehen) (von Insekten).

**crocéiventre** ℑ (krŏ-ße-ī-wḡ'tr) [lt. crocĕus, venter] *a.* zo. mit safrangelbem Bauche (versehen) (von Insekten).

**croc(-)en(-)jambe**, *pl.* ~s-~-~ F (*sg. u. pl.*: krŏ-kḡ-Ǵḡ'b) *s/m.* Beinstellen *n* beim Ringkampfe; *fig.* hinterlistiger Streich; donner le ~ à q. J-m ein Bein stellen, *fig.* J. auf hinterlistige Weise stürzen, zu Falle bringen.

**croche** (krŏ'ſch) [croc] I. *a.* hakenförmig gebogen, krumm: *fig.* F ↘ avoir la main ~ habgierig sein. II. *s/f.* 1. ♪ Achtel-Note. 2. ⊖ ~s *pl.* Schnabel-, Winkel-zange *f.*

**crochechat** ! (krŏ-ſchē-ſcha') *s/m.* provS. Schneider (= tailleur).

**crocher** (krŏ-ſche') [croche] ①a. I. *v/a.* 1. Notenschreiberei: Noten schwänzen, Notenschwänze stechen. 2. ⊖ die Krämpelzähne umbiegen. 3. ⚓ (an)haken, mit Haken anholen; ~e! hol an! 4. P = crocheter. II. se ~ F ↘ se ~ avec q. sich mit J-m fassen, hauen.

**crochet** (krŏ-ſchæ'; ⑧b) [*dim.* croc] I. *s/m.* 1. kleiner Haken, Häkchen *n*: ~ d'agrafe Spangen-H. *n*; ~ (à broder) Häkelhaken; broder au ~ häkeln; ouvrage au ~ Häkel-Arbeit *f*; ~ de botte Stiefel-haken, -anzieher (= tire-bottes); clou à ~ Hakennagel; ~ à peser Schnellwage *f* mit Laufgewicht (= balance romaine); ~ (de serrurier) Dietrich, Nachschlüssel (v. auch ~ 10); *fig.* F ↘ aller aux mûres sans ~ das Wichtigste, die Hauptsache vergessen; P négociant au petit ~ Lumpensammler. 2. ~s *pl.* Trägerreff *n* des Lastträgers; *fig.* être aux ~s, sur les ~s de q. auf J-s Kosten leben. 3. *fig.* plötzliche Veränderung der Richtung, Haken, den ein Weg macht; ch. faire un ~ einen Haken schlagen, plötzlich wenden, ausbiegen. 4. † = accroche-cœur. 5. arch. Haken-(Verzierung *f*): Wasserbaukunst: quai en ~ Ankerbuhne *f*, Art Fangebuhne *f*. 6. ♪ Notenschwanz. 7. typ. ~s *pl.* eckige Klammern *f/pl.* [ ]; auch zusammenfassende, Verbindungs-Klammern *f/pl.* (= accolade 3); lettre à ~s Zierbuchstabe. 8. Falknerei: Klaue *f*, Kralle *f* eines Raubvogels. 9. vét. ~s *pl.* Haken-, Eck-, Fang-zähne *pl.*, bsd. bei Hunden und Pferden (= dents angulaires): v. croc I. 5. 10. ⊖ Werkzeug *n* mit Haken: agr. Ruhrhaken (= croc I. 7): ~ à fumier Misthaken (= tire-fiente); chir. ~ à curette Stein-haken, -zieher zum Steinschnitte; ~ de dentiste englischer Haken zum Zahn-Ausziehen; Dachdeckerei: Nase *f* eines Dachziegels; Drechslerei: Dreh-, Schrot-haken, Hakenstahl: Fuhrwesen: ~ du chien d'enrayure Hemmschuh-haken; Maurerei: Fug-Eisen *n*; Metallurgie: ~ pour feux d'affinerie Teul- (oder Luppen-), Teul-haken: Schlosserei: ~ de serrurier Sperrhaken (= rossignol); Tischlerei: ~ d'établi Schraubzwinge *f*; ~ à mâchoires Backen-, Bankhaken, Bank-Eisen *n*; typ. Ziegelhaken; Uhrmacherei: Aushöhl-Eisen *n*; Weberei: Hakenschütze *f*: ~s de la jacquarde Platinen *f/pl.*, Hebehaken *pl.* am Webstuhle; Zimmerei: ~ à anneau Kant(en)ring. 11. ⚔ ~ (de sabre) Säbelhäkchen *n* an der Säbelscheide: Artillerie: ~ de prolonge Lang-, Schlepp-tauhaken an der Laffete; ~s de retraite Rück-, Brust-, Schlepp-haken an der Laffete; frt. Umgang der Traverse des bedeckten Weges (= contournement, défilé); ~s de tranchée, ~s de retour Haken, Rückschlag, Crochet (= retour des zigzags). 12. ⚓ ~ d'armes Waffen-reck *n*, -haken; ~ d'aube Schaufel-nagel, -bolzen am Rade des Dampfbootes; ~ du gui Schwanenhals (gebogener eiserner Haken) am Giekbaume; ~ de voilier Bankhaken des Segelmachers zum Anholen des zu nähenden Segeltuchs. 13. zo. u. 🐚 P ~ de matelot Teufelskralle *f* (Muschel) = griffe du diable. II. *a. inv.* chevaux ~ Pferde *n.pl.* mit einwärts gebogenen Vorderfüßen (*ant.* panard).

**crochetable** * (krŏ-ſch'ta'bl) *a.* mit einem Dietriche zu öffnen.

**crochetage** ⊖ (krŏ-ſch'ta'Ǵ) *s/m.* 1. Öffnen *n* mit einem Dietriche. 2. droit de ~ Lastträger-recht *n*, -lohn (vgl. crochet I 2). 3. agr. Ruhren *n*, zweite Bearbeitung des Ackers mit dem Ruhrhaken.

**crochetée** ⚓ (krŏ-ſch'te') *s/f.* Länge des Segeltuches, woran der Segelmacher näht, zwischen zweimaligem Anhaken an der Bank.

**crocheter** (krŏ-ſch'te') ①e. I. *v/a.* 1. ~ une serrure ein Schloß mit einem Dietriche öffnen; weitS. ~ une porte e-e Tür aufbrechen. 2. *fig.* ↘ zudringlich ausfragen. II. se ~ F sich wie Lastträger schlagen, sich gehörig durchbläuen.

**crocheteur** (krŏ-ſch'tö'r) *s/m.* 1. Reff-, Lastträger (= portefaix); F santé de ~ unverwüstliche (F Hausknechts-)Gesundheit, P Pferdenatur *f*; ↘ métier de ~ grobes, unübervolles Handwerk (B.); c'est un vrai ~! das ist ein rechter Grobian! 2. ~ de serrures, ~ de portes Einbrecher (Dieb), weitS. wüster Mensch; weitS. ~ de bourses Taschen-Dieb.

**crochetier** ! ⊖ (krŏ-ſch'tīe'; ⑧b) [crochet] *s/m.* 1. Spangenmacher, Spängler, Gürtler. 2. Trage-Reffmacher.

**crocheton** ! ⊖, meist ~s *pl.* (krŏ-ſch'tg') *s/m.* Arm(e) *m* (*pl.*) des Trage-Reffs der Lastträger (= branches de crochets).

**crochetoral**, ~ale, *m/pl.* ~aux ! ↘ (krŏ-ſch'tŏ-rā'l) [crochet I. 2] *a.* Iron. Lastträger-..., *fig.* ↘ grob, ungeschliffen (B.).

**crocheu** ⊖ (krŏ-ſchö') [croc] *s/m.* (*pl.* ~x !) 1. Umbiege-Eisen *n* der Wollkratzen- oder Kardätschen-macher. 2. (Seiler-)Haken.

**crochon** ! (krŏ-ſchg') [schwz.] *s/m.* Brot-Anschnitt, Kante *f*.

**crochu**, ~e (krŏ-ſchü') [croc] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. hakenförmig, Haken-..., krumm: nez ~ stark gebogene, Habichts-Nase: *fig.* avoir les mains ~es gern lange Finger machen, zum Stehlen geneigt sein. 2. ℑ an. os ~ Hakenbein *n* der zweiten Handwurzel-Knochenreihe (= os unciforme). 3. min. cassure ~e hakiger Bruch. 4. vét. cheval ~ kuhhessiges, hinten engbeiniges Pferd (v. clos I. 3). 5. zo. antilope ~e Antilope *f* mit hakenförmig nach vorn gekrümmten Hörnerspitzen. [= crocydisme.

**crocidisme** ℑ (krŏ-ßī-dī'ßm) [grch.] *s/m.*

**crocidure** ℑ (krŏ-ßī-dü'r) [grch.] *s/m.* zo. Borstenschwanz-spitzmaus *f*.

**crocine** ℑ (krŏ-ßī'n) [lt. crocus] *s/f.* chm. Safrangelb *n*.

**crocinion** ! ℑ (krŏ-ßī-nīg'), ~on ! (~ng') [lt.] *s/m.* phm. Safransalbe *f*.

**crocipède** ℑ (krŏ-ßī-pæ̆'d) [lt. crocus, pes] *a.* zo. gelbfüßig (von Insekten).

**crocique** ℑ (krŏ-ßī'k) *a.* chm. = croconique.

**crocise** ℑ (krŏ-ßī'ſ) [grch.] *s/f.* zo. Crocisa, Untergattung der Weidenbienen.

**crocodile** (krŏ-kŏ-dī'l) [lt.] *s/m.* 1. zo. Krokodil *n*: ~ vulgaire, ~ d'Égypte gemeines, Nil-K.; *fig.* larmes de ~ Krokodils-, heuchlerische Tränen *f/pl.* 2. F ↘ grober, schlimmer Kerl, unaufrichtiger Mensch.

**crocodilien** !, ~ienne ℑ (krŏ-kŏ-dī-līg', ~īæ'n), auch ~éen !, ~éenne (~lē-g', ~æ'n) I. *a.* krokodil-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Panzer-Eidechsen *f/pl.*; Krokodil-Arten *f/pl.* [zo. krokodilisch

**crocodilin** !, ~e ℑ (krŏ-kŏ-dī-līg', ~ī'n) *a.*

**crocodiloïdes** ℑ (krŏ-kŏ-dī-lŏ-ī'd ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Panzer-Eidechsen *f/pl.*

**crocoïse** ℑ (krŏ-kŏ-ī'ſ) *s/f.* Karmarsch; ~ise (~kŏa'ſ) *s/m.* B. min. Rotbleierz *n* (= plomb chromaté). [chromsaures Salz.

**croconate** ℑ (krŏ-kŏ-na't) *s/m.* chm. kro-

**croconique** ℑ (krŏ-kŏ-nī'k, krŏ-kŏ'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Krokonsäure *f*.

**crocotte** ℑ (krŏ-kŏ't) *s/f.* zo. 1. Tigerwolf *m*, gefleckte Hyäne (*Hyæna crocŭta*). 2. Wolfshund *m*, Bastard von Hund und Wolf.

**Crocq** (krŏk) *npr. m.* id., fr. Ort (Creuse).

**crocque** ⚘ (krŏk) [lt. crocca] *s/f.* prov. wilde Wicke, bsd. Vogelwicke.

**crocus** ℑ (krŏ-kü'ß) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Krokus, Safranpflanze *f*. 2. chm. Safran, safranfarbiges Metallpräparat: ~ d'antimoine Spießglanzsafran; ~ de fer Eisensafran.

**crocydisme** ℑ (krŏ-ßī-dī'ßm) [grch.] *s/m.* path. Flockenlesen *n* der Kranken (= carphologie, crocidisme).

**crocydolithe** ℑ (krŏ-ßī-dŏ-lī't) [grch.] *s/f.* min. Krokydolith *m*, Blau-Eisenstein *m*.

**croie** (kroa) *s/f.* Gries *n* (Krankheit der Falken).

**croiler** (kroā-le') ①a. *v/n.* Falknerei: misten (= croler).

**croire** (kroār; † krār) [lt. credĕre] ④v. I. *v/a.* 1. ~ qc. et. glauben (*ant.* douter, savoir, vgl. Sd. *Spiridion*): F ~ qc. comme l'Évangile, comme article de foi etwas fest glauben, auf et. schwören (wollen); ~ tout comme article de foi Alles blindlings glauben, außerordentlich leichtgläubig sein; faire ~ qc. et. glauben machen; se faire ~ sich Glauben verschaffen, Glauben finden; se faire ~ qc. sich et. einreden: je le crois bien das will ich meinen; ↘ ~ un Dieu glauben, daß ein Gott ist; v. boire I. 2. 2. ~ q. J-m glauben, Glauben schenken, beimessen. 3. en ~ (q.) (J-m) et. glauben; en ~ qc. e-r Sache glauben; en ~ à peine ses yeux seinen Augen nicht trauen; je n'en serai pas cru man wird es mir nicht glauben; à l'en ~, s'il faut l'en ~ nach seinen Reden zu urteilen, wenn man ihm glauben soll; si vous m'en croyez wenn Sie meinem Rathe folgen wollen, wenn ich Ihnen raten darf; en faire ~ à q. J-m etwas weis machen. 4. denken, sich denken, sich einbilden, annehmen; ~ (mit *inf.* ohne *prp.*) glauben zu ...; ~ bien faire es gut zu machen glauben; trop ~ de q., qc. zu viel von J-m, von et. halten, e-e zu hohe Meinung davon haben; (à ce que) je crois (als eingeschobener Satz) meiner Meinung nach, denke ich, meine ich; je crois bien (eingeschoben) das nimmt mich nicht Wunder, das glaub' ich schon, freilich. 5. ~ q. qc. J. für etwas halten: ~ q. fier, homme d'honneur J. für stolz, für einen Ehrenmann halten; ~ qc. à q. J-m et. zutrauen. 6. ~ qc. einer Sache trauen, auf et. zählen. II. *v/n.* 1. Glauben haben, glauben, gläubig sein: il ne croit point er ist ungläubig; *prv.* bienheureux ceux qui croient der Glaube macht selig. 2. ~ à q., à qc. vom Dasein einer Person, einer Sache überzeugt sein, an J., an et. glauben, einer Sache Glauben beimessen: ~ à un Dieu an einen Gott glauben; ~ en Dieu an Gott glauben: ~ en soi von sich selbst sehr eingenommen sein: ~ sur la parole de q. (oder ~ q. sur parole) J-m aufs Wort glauben. 3. ↘ ~ à qc. Vertrauen auf et. haben; ~ au médecin dem Arzte folgen. III. se ~ 1. se ~ qc. sich für et. halten, eine gewisse Meinung von sich haben, glauben, man sei ...: F

il se croit le (premier) moutardier du pape er ist ungeheuer von sich eingenommen, P (schlesisch) er denkt, Arschleck ist sein Vetter. 2. in Bezug auf sich et. denken: se ~ haï sich gehaßt glauben. 3. an sich selbst glauben, Selbstvertrauen haben, sich auf sein eigenes Urtheil verlassen. 4. geglaubt werden. 5. s'en ~ s-m Gefühle folgen; si je m'en croyais wenn ich m-m Urtheile trauen dürfte, wenn ich meiner innern Stimme folgte. 6. s'en ~ beaucoup, trop (zu) sehr von sich eingenommen sein. Syn. v. accroire.

**croisade** (krŏā-sa'd) [croix] I. s/f. 1. Kreuzfahrt, Kreuzzug m (gegen Heiden, Türken und Ketzer; auch fig.): prêcher la ~ das Kreuz predigen, zu e-m Kreuzzuge auffordern; fig. * ~ aurifère Goldgräber-Expedition. 2. ⚙ = croisure 6. II. C~ npr.f. ast. südliches Kreuz (Sternbild) = Croix du Sud.

**croisant** ‖ ꝑ (krŏā-ßą') s/m. Weste f.

**croisat** ‖ ❀ (krŏā-ßa') s/m. ehm. Krusa'do, portugiesische Gold-, (später auch Silber-)Münze.

**croisé, ~e** (krŏā-ße') [croiser] I. ~ s/m. 1. im Mittel-Alter: Kreuzfahrer, Kreuzritter. 2. ⚙ Weberei: geköpertes Zeug; Köper, Kieper (= croisure 1): ~ à trois lames drei-schäftiger, -bindiger Köper (= sergé de trois); Gerberei: donner les ~s du grain auf dem Leder die künstliche Narbe, das Reißkorn erzeugen, Leder narben. 3. ~s pl. Kreuzstäbe pl., Stabkreuz n, welches das Seil des Seiltänzers hält. 4. = globe impérial ~ (v. croiser 1). II. ~e s/f. (fast †) 1. Fenster n, weitS. Fensteröffnung, arch. Gewände n; Fenster-kreuz n, -rahmen m: baie de ~e Fenster-Öffnung; battant d'une ~e Fensterflügel m. Syn. *fenêtre* est le mot dont on se sert le plus souvent; *croisée* est du style soutenu. 2. Kreuzweg m (Laft., J-J.). 3. ⚙ Kreuz n; arch. ~es d'église Kreuz-Arme m/pl., Querschiffe n.pl.; Querbau m; ~e d'ogive eine das Spitzbogengewölbe durchkreuzende Rippe; Gießerei: Kreuzhaspel m, Handgriffe m/pl. der Formspindel; typ. Kreuzhaspel m, Kreuz n; Kreuzstöcke m/pl., Kreuzstange im Linienstocke; Weberei: ꝑ Kreuzfäden m/pl. e-s Gewebes. 4. ⚓ Ankerkreuz n (die Entfernung von der Spitze des e-n bis zur Spitze des andern Ankerflügels); ~e d'un vaisseau Länge der größten Raa eines Schiffes.

**croiseau** † (krŏā-ßo') s/m. zo. Stein-, Holztaube f (Columba livĭa) = biset 1.

**croiselle** ❀ (krŏā-ßæ'l) s/f. id., Papier-Art.

**croisement‿** (krŏā-ßmą') s/m. 1. (Durch-)Kreuzen n, Durchkreuzung(sstelle) f von Eisenbahnschienen: pièce de ~ Ausweicheschiene f, Weiche f. 2. Kreuzung f, Vermischung f von Thier-Racen. 3. Fechtkunst: ~ du fer Binden n der Klingen. 4. ⚙ Zusammendrehen n, Zwirnen n; Seidenspinnerei: = croisure 6.

**croisé-obliquangle** ◇, pl. ~s-~s ‖ (krŏā-ße-ŏ-bli-ką'gl) a. Krystallographie: schiefwinklig-gekreuzt.

**croiser‿** (krŏā-ße') [croix] ①a. I. v/a. 1. kreuzen, kreuzweise legen, setzen, stellen: ~ son habit s-n Rock übereinanderschlagen, sich ganz in s-n Rock einwickeln; ~é, ~ée überkreuzliegend; bande (~ée) Kreuzband n; demeurer les bras ~és mit gekreuzten Armen dastehen, fig. ꝑ unthätig bleiben, die Hände in den Schoß legen; ~ les jambes die Beine übereinanderschlagen; ⚘ feuilles ~ées Blätter n.pl. in Kreuzstellung; mét. rimes ~ées Wechsel-Reime m/pl.; ~ les rimes, ~ les vers in Wechsel-Reimen, -Versen schreiben; ~ la baïonnette das Bajonne'tt fällen, P ↖ fechten, d. h. um Reise-Unterstützung bitten (von Handwerksburschen); Fechtkunst: ~ le fer die Klingen kreuzen, binden, fig. sich duelliren; ⚔ ~ les feux Kreuzfeuer bewirken; feux ~és Kreuzfeuer n; bl. le (globe impérial) ~é der mit e-m Kreuze versehene kaiserliche Reichs-Apfel; bannière ~ée Kreuzfahne f; Tanzkunst: v. chassé-croisé; pas ~é Kreuzstellung f. 2. (durch)kreuzen, kreuzweis durchschneiden (von Wegen); ch. ~ les chiens die Spur des Wildes (welches die Hunde verfolgen) durchkreuzen; fig. ~ q. J-m e-n (Quer-)Strich durch die Rechnung machen, ihn in seinem Vorhaben hindern (ant. favoriser). 3. (mit einem Kreuze) durchstreichen, ausstreichen (besser: biffer); ~ une signature ein Schriftstück wegen Schreibens-Unkunde unterkreuzen. 4. ~ les races Racen (von Thieren) kreuzen, vermischen. 5. ⚙ in's Kreuz weben: ~ les soies die Seide zusammendrehen, drillen; ~ une étoffe köpern; Korbmacherei: die Weidenruthen flechten; Papierbogen beim Zählen (ver)schränken; Schlosserei: ~ les traits (en limant) über Kreuz feilen. II. v/n. 1. über einander gehen, liegen: ~ trop zu weit über einander schlagen. 2. ⚓ ~ (sur une côte an einer Küste) kreuzen. III. se ~ 1. sich durchschneiden, sich durchkreuzen. 2. fig. sich kreuzen, sich begegnen; sich gegenseitig die Absichten durchkreuzen. 3. das Kreuz nehmen (sich zu einem Kreuzzuge rüsten); weitS. sich zu e-m gemeinschaftlichen Kriege verbinden; prince ~é Fürst, der das Kreuz genommen hat. 4. sich kreuzen, vermischen (von Thier-Racen). 5. (von Schneidern: sich mit untergeschlagenen Beinen auf den Arbeitstisch setzen. 6. von Pferden: einen kuhhessigen Gang haben. 7. se ~ les bras die Arme über der Brust kreuzen, fig. ꝑ unthätig bleiben. [Kreuzgeflecht n.

**croiserie** ⚙ (krŏā-ß'rī') s/f. Korbmacherei:

**croise(t)té, ~e** (krŏā-ßæ-te', ~ßā-ß'te') a. bl. mit einem kleinen Kreuze (versehen).

**croisette** (krŏā-ßæ't) s/f. 1. prov. Kreuz n; bl. Kreuzchen n. 2. arch. v. clef 5. 3. ⚓ ↖ Flaggennagel m; Bramsahling. 4. Rapi'er n des Fechtmeisters. 5. ⚘ Kreuzblatt n (Crucianella); Kreuz-Enzia'n m (Gentiāna cruciāta); golden Kreuzkraut n, Kreuz-Labkraut n (Galĭum cruciāta). 6. min. ↖ = staurotide.

**croiseur** (krŏā-ßö'r) s/m. (auch a.) 1. ⚓ a) (bâtiment) ~ kreuzendes Fahrzeug, Kreuzer; b) Kreuzer-Kapitän. 2. P zo. Seeschwalbe f (= hirondelle de mer). [(Loire-Infér.).

**Croisic** (krŏā-ßī'k) npr.m. le ~ id., fr. Badeort

**croisie** (krŏā-ßī') s/f. kreuzförmige Figur.

**croisier** ‖ (krŏā-ßie') m, ~ère (~ĭā'r) f ③b. [croix] I. ~ s/m. rl. Kreuzesbruder, Kreuzträger (Mönchs-Orden). II. ~ère s/f. 1. ⚓ a) Kreuzfahrt, Kreuzen n: escadre en ~ère kreuzendes Geschwader; vaisseau en ~ère Kreuzer m; b) Statio'n zum Kreuzen, zum Kreuzen angewiesene Meeresgegend. 2. ⚙ Eisenbahn: Kreuzungsstelle zweier Schienengeleise. 3. ⚔ Feldbrückenbau: Kreuzriemen m, Spanntau n.

**croisille** ⚙ (krŏā-ßī'j) s/f. Hakenkopf m, Krone am Spinnrade des Seilers, Reepschlägers.

**croisillon** ‖ ⚙ (krŏā-ßī-ją') s/m. 1. Querholz n eines (Fenster-)Kreuzes, Quer-balken, -stab eines Kreuzes. 2. ~s pl. (Fenster-)Sproffen f/pl.

**croisoire** ⚙ (krŏā-ßŏā'r) s/f. Kreuz-eisen n, -holz n, Instrument, um den Schiffszwieback mit einem Kreuze zu zeichnen.

**croison** ‖ (krŏā-ßą') s/m. 1. Reitkunst: Pari'r-stange f. 2. Fechtkunst: = croix de l'épée.

**croissance** (krŏā-ßą'ß) [croître] s/f. 1. Wachsen n, Wachsthum n: n'avoir pas encore (pris) toute sa ~ sein völliges Wachsthum noch nicht erreicht haben, noch nicht vollständig ausgewachsen, entwickelt sein (auch fig.). Syn. la *croissance* est une augmentation successive et uniforme; la *crue* montre l'action faite. 2. ~s pl. Muscheln, Seepflanzen ꝛc. zum Ausschmücken von (künstlichen) Grotten.

**croissant** (krŏā-ßą') m, ~e (~ą't) f [croître] I. a. ‖ (nur nach dem s.) wachsend, zunehmend; v. échelle. II. ~‿ s/m. 1. zunehmender Mond, Halbmond, Mondsichel f; Zeit f vom Neu- bis zum Vollmonde: la lune est à, dans son ~ der Mond ist im Zunehmen; ꝑ co. ↖ être logé rue du C~ Hahnrei sein. 2. ~ solaire Sonnensichel f bei e-r Sonnenfinsterniß; en (forme de) ~ halbmond-, sichel-förmig. 3. Halbmond, Wappen des türkischen Reiches (ant. croix 3); poét. le (l'empire du) C~ das türkische Reich; bl. ~ montant, ~ couché mit den Hörnern nach oben oder nach unten gerichteter Halbmond: ◡ ~ montant, ☽☾ ~s adossés, ◠ ~ renversé ou couché, ☾☾ ~s tournés, ☽☽ ~s contournés, ☾☽ ~s affrontés ou appointés; nach Furetière. 4. Hörnchen n (halbmondförmiges Gebäck) = cornet 11, cornuet 1. 5. Gärtnerei: Heckensichel f zum Beschneiden von Hecken ꝛc.; kleine Säge. 6. halbmondförmiger Ausschnitt an beiden Seiten einer Geige ꝛc. 7. gebogene Gardinenstange. 8. Feuerzangen-Träger (Auflegebock). 9. ⚘ id., Art des Löcherpilzes (Bolētus). 10. zo. Ringelsperling (Fringilla arcūata). 11. ⚙ Schlosserei: Gesenk-Hammer; Drechslerei: Mondstahl. 12. ⚓ ↖ Leuwagen des Ruders (= tamisaille); ~ de sabord kleine Goffe über der Stückpforte; ~ de pic, ~ de gui Mick f (halbmondförmiger Ausschnitt am innern Ende) e-r Gaffel (= corne de vergue).

**croissanté, ~e** (krŏā-ßą-te') [croissant] a. bl. mit Halbmonden besetzt.

**croissement‿** ↖ (krŏā-ßmą') [croître] s/m. Wachsthum n, Wachsen n. [frosch.

**croisset** † (krŏā-ßæ' ⑨b) s/m. zo. Laub-

**Croissy** (krŏā-ßī') npr.m. île de ~ id., Seine-Insel bei Paris mit Bade-Anstalt (v. grenouillère).

**croisure** (krŏā-ßü'r) [croiser] s/f. 1. ⚙ Kreuzwebung; Köper m (= croisé I. 2.). 2. ~ de rimes Kreuzung der Reime (vgl. croiser I. 1). 3. breitester Damm, Erd-Aufwurf m in e-m Salzteiche. 4. bl. Mittelpunkt m des quadrirten Schildes. 5. ⚓ ~ d'un cordage Kreuzung eines Tauwerks; ~ d'un vaisseau = croisée (v. croisé II. 4). 6. ⚙ ~ en X Kreuzen n der rohen Seidenfäden, um sie rund zu machen (auch croisade und croisement).

**croît‿** † (krŏā; ⑧b) [croître] s/m. 1. agr. Nachwuchs an Vieh, Zuzucht f, Zuwachs. 2. drt. bail à ~ (Vieh-)Pacht f auf Theilung des Zuwachses; ~ de cens = surcens. *Hom.* croix, il croît (von croître), il croit (von croire).

**croître** (krŏā'tr; † krā'tr, R.An. 4. 1. 21.) [lt. crescĕre] ④w. I. v/n. (mit avoir und être) 1. wachsen, sich vermehren, zunehmen, größer (höher, stärker) werden; steigen (vom Wasser): aller en croissant im Wachsen begriffen sein; ce mal croît tous les jours das Übel wird täglich schlimmer; se laisser ~ la barbe sich den Bart wachsen, stehen lassen (v. pousser); ne faire que ~et embellir herrlich gedeihen, immer größer und schöner werden (auch iro.); weitS. ~ en vertu, en sagesse an Tugend, an Weisheit zunehmen; prv. mauvaise herbe ~t toujours Unkraut vergeht nicht; v. champignon 1. 2. wachsen, entstehen, gedeihen (auch fig.); ↖ cela n'est pas crû en ton jardin das rührt nicht von Dir her, P ist nicht auf Deinem Miste gewachsen. II. v/a. † st.s. wachsen machen, mehren, vergrößern (Ma., Co., R., Lacroix). Syn. v. augmenter 2.

**croix** (krŏā; im st.s. vor Vokalen krŏāj...) [lt. crux]

Inhalt: I. s/f. 1. Kreuz. 2. engS. Kruzifix. 3. Christenthum. 4. fig. Trübsal. 5. ~ de Saint-André. 6. Ordenskreuz. 7. ~ de l'épée. 8. Bildseite (einer Münze). 9. † ~ de par Dieu, ~ de Jésus. 10. advt. en ~. 11. ⚘. 12. ❀. 13. ◇. 14. ⚙. 15. ⚓. II. C~ npr.f. Hom.

I. *subst. féminin.* 1. Kreuz *n*, Figu'r eines Kreuzes; † Lattenkreuz *n* als Warnung, daß das Dach gedeckt wird (v. Boil., *Satires* VI. 40): *fig.* F faire une ~ (à la cheminée) im Kale'nder roth anstreichen; attacher à la ~, mettre en ~ an das Kreuz schlagen; faire le signe de la ~ ein Kreuz schlagen, sich (be)kreuz(ig)en; prendre la ~ das Kreuz nehmen, sich zum Kreuzzuge verpflichten; ehm. jugement de la ~ Kreuzes-Urtheil *n* (mittel-alterliches Beweismittel); privilége de la ~ (gewisse) Vorrechte *n.pl.* der Kreuzfahrer. 2. engS. Kruzifix *n*; *fig.* v. bannière 2; la (vraie, la sainte) ~ Kreuz *n*, an welches Christus geschlagen wurde; arbre de la ~ Kreuzesstamm *m*; sacrifice de la ~ Opfertod *m* am Kreuze; invention, exaltation de la sainte ~ Kreuzes-Erfindung und Kreuzes-Erhöhung (zwei katho'lische Feste am 3. Mai und 14. September); *fig.* mettre une injure, &. au(x) pied(s) de la ~ eine Beleidigung &c. um Christi willen vergeben; filles de la C~ in Gemeinschaft lebende Mädchen, welche Mädchenschulen hielten; chanoines de la Sainte-C~ Damen vom heiligen Kreuze (Nonnen-Orden, welcher der Regel des heiligen Augusti'n folgte. 3. weitS. (*st.s.*) Kreuz *n*, Christenthum *n* (*ant.* croissant 3). 4. rl. Kreuz *n* (bsd. im kirchlichen Sinne), Trübsal; F Hauskreuz *n*. 5. ~ de Saint-André: a) auch ~ de Bourgogne Andreaskreuz (X); b) ⚙ Strebe-, Stütz-kreuz *n* von Balken; c) Holzkreuz *n*, auf welches der Henker den Verbrecher band, um ihn zu rädern; d) kreuzweise Pflasterung e-s Platzes, auf den vier Straßen münden; e) ⚓ Schwigtjerring (dicke, von alten Kabelgarnen geflochtene platte Taue) des Fockjegels in Gestalt eines Kreuzes zum Schutze im Sturme; ~ grecque griechisches (gleich-armiges) Kreuz (+); ~ latine, ~ haussée, ~ longue lateinisches, hohes, Passio'ns-Kreuz (†). 6. ~ d'un ordre Ordenskreuz *n*; *abs.* la ~ Kreuz *n* der Ehrenlegion; v. grand-~; ordre de la C~ de fer Orden des eisernen Kreuzes. 7. ~ de l'épée Pari'rstange des Degens (= croison); mariage sur la ~ de l'épée Soldatenheirath. 8. Bild-, Vorder-, Kreuz-Seite, Ave'rs *m* e-r Münze (*ant.* pile): ~ ou pile! ~ et pile! (a ~-pile) Kopf od. Schrift! (Hazardspiel mit Werfen einer Münze), = face; n'avoir ni ~ ni pile keinen Heller haben. 9. † ~ de par Dieu oder Jésus Abc-Buch *n*, Fibel, *fig.* F ✎ Anfangsgründe *m/pl.*: renvoyer q. à la ~ de par Dieu J-m erst die Anfangsgründe beibringen; en être encore à la ~ de par Dieu es noch nicht weit gebracht haben (in e-r Wissenschaft, e-r Kunst &c.). 10. *advt.* en ~ kreuz-förmig, -weise; *fig.* † baiser les pouces en ~ die heißesten Gelübde für das Gelingen einer Sache thun. 11. P ⚘ ~ de chevalier de Jérusalem, ~ de Malte brennende Liebe, Feuerstern *m* (Lychnis chalcedonica); ~ de Calatrava, ~ de St-Jacques Jakobslilie (Amaryllis formosissima); ~ de Lorraine vielstachelige Fackeldistel (Cactus spinosissimus). 12. ~ de mer Jakobs-Mantel *m* (Muschel-Art; = manteau). 13. min. pierre de ~ Harmoto'm *m*, Kreuzstein *m*; zo., ch. ~ de cerf Hirschkreuz *n*. 14. ⚙ Spiegelfabrikation: ~ à essuyer Wischer *m*. 15. ⚓ il y a une ~ sur les câbles die Ankertaue bilden e-n halben Schlag; ~ géométrique Jakobsstab *m* (ehm. Instrument zur Messung der Höhe der Sonne) = bâton de Jacob. II. C~ *nom propre f.* ast. C~ australe, C~ du Sud südliches Kreuz (= croisade II). *Hom.* v. croît.

**croix-marie**, *pl.* ~-~ (krŏā-mā-rī') *s/f.* id., span. Silbermünze (V.H., *Ruy-Blas* 4. 3).

**croix-pile**, *pl.* ~-~ (krŏā-pi'l) *s/f.* = croix ou (et) pile; v. croix I. 8.

**Croix-Rousse** (krŏā-ru'ß) *npr. f.* la ~ id., hochgelegenes Stadtviertel in Lyon.

**croler‿** (krŏ-le') ①a. *v/n.* = croiler.

**crolle** (krŏl) [engl. curl] *s/f.* prov. Locke.

**croller‿** (krŏ-le') ①a. *v/a.* prov. kräuseln.

**cromlech** ǂ, L. ~k (krŏm-lĕ'k) [klt.] *s/m.* h.a. Kro'mlech *n*, druidischer Steinbau.

**crommyomancie** (krŏm-mi-o-mg-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Zwiebelwahrsagerei.

**cromorne** ♪ (krŏ-mŏ'rn) [dtsch.] *s/m.* Krummhorn *n*, Trompetenpfeife *f* an der Orgel: jeu de ~ Trompetenregister *n*.

**cromper** ǂ F (krg-pe') ①a. *v/a.* retten.

**crompire** P ✎ (krg-pi'r) [dtsch. Grundbirne] *s/f.* Erd-Apfel *m*, Kartoffel.

**Cromwell** (M-Ca. krŏm-wĕ'l, Larousse: ~ŭĕ'l) *npr. m.* id. 1. Olivier ~ Oliver Cro'mwell, Protektor von England (gb. 1599, † 1658); gleichn. Drama von V.H., dessen Vorrede das Manife'st der romantischen Schule war (1827). 2. Richard ~ sein Sohn (entsagte 1659 der Protektorschaft, † 1712).

**cromwelliste** ✎ (krŏm-wĕ-li'ßt) *s/m.* Anhänger Cro'mwell's; auch *fig.* Republikaner.

**cron** ǂ (krg) I. *s/m.* 1. min. Muschelsand. 2. = cran 6. II. * *a.* verwachsen (V.H.).

**crône** L.; Poit., B.: ~ô~ (beides krōn) [dtsch.] I. *s/m.* (Cpl. *s/f.*) ⚙ Krahn. II. *s/f.* L., B.; *s/m.* Poit. Fischerei: Schlupfloch *n* auf dem Grunde des Wassers (= crosne II.). III. ~ô~ *s/f.* dänischer Kronenthaler. *Hom.* Crosne.

**cronographie** (krŏ-nŏ-grā-fi') [grch.] *s/f.* ast. Beschreibung des Plane'ten Satu'rn (Kro'nos), Kronographie.

**cronographique** (krŏ-nŏ-grā-fi'k) *a.* ast. zur Beschreibung des Plane'ten Satu'rn gehörig, diese betreffend, kronogra'phisch.

**Cronos** ✎ (krŏ-nŏ'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. myth. Kro'nos (Gott der Zeit) = Saturne.

**Cronstadt** ǂ (krŏn-ßtā'd) *npr. m.* Kronstadt *n*, Festung bei St. Petersburg.

**croquade** F (krŏ-kā'd) *s/f.* eilige Malerei, flüchtige Skizze.

**croquant** (krŏ-kg) *m*, ~e (~g't) *f*. I. *a.* ǂ (nach dem *s.*) (unter den Zähnen) krachend, hart, Krache-... II. ~ *s/m.* 1. F fast †, verächtlich: armer Schlucker, Lumpenkerl; ~s *pl.* id., Schimpfname der aufständischen Bauern in Guyenne unter Heinrich IV. und Ludwig XIII. 2. Knorpel im geschlachteten Fleische. III. ~e *s/f.* knusprige(r) Mandelkuchen oder Torte.

**croque-abeille** P, *pl.* ~-~s (krŏk-ā-bĕ'j; ⑧b) *s/f.* zo. Kohlmeise (= mésange charbonnière).

**croque(-)au(-)sel** F (krŏk-o-ßĕ'l) *advt.* à la ~ (nur) mit Salz; *fig.* P je le mangerais à la ~ ich äße ihn mit Haut und Haaren, er wäre gerade ein Frühstück für mich.

**croque-lardon** ǂ † F, *pl.* ~-~s (krŏk-lār-dg'; ⑧b) *s/m.* Schmarotzer (= écornifleur).

**croquembouche** (krŏ-kg-bu'sch) *s/m.* Krachkonfekt *n*.

**croquement‿** (krŏ-kmg') [croquer] *s/m.* Knuppern *n*, Knabbern *n*.

**croque(-)mitaine** F, *pl.* ~-~s (krŏk-mi-tä'n; ⑧b) *s/m.* Po'panz (Schreckbild).

**croque-mort** ǂ P, *pl.* ~-~s (krŏk-mŏ'r; ⑧b) *s/m.* Leichenträger; ✎ Leichenbeschauer.

**croque-moutons** ǂ ⚔, *pl.* ~-~ (krŏk-mu-tg'; ⑧b) *s/m. pl.* id., Beiname einer leichten Reiterei Heinrich's IV.

**croqueneaux** ǂ P ✎ (krŏ-knō') *s/m. pl.* Schuhe *pl.*; ~ verneaux lackirte Schuhe.

**croque-noisette** P, *pl.* ~-~s, wie Poit. schon im *sg.* (krŏk-nŏā-ßĕ't; ⑧b) *s/m.* zo. kleine Hasel(nuß)maus, Nußknacker (= muscardin).

**croque-noix** ǂ P, *pl.* ~-~ (krŏk-nŏā'; ⑧b) *s/m.* = croque-noisette.

**croque(-)note** F, *pl.* ~-~(s) (krŏk-nŏ't; ⑧b) *s/m.* 1. verächtlich: armer Musiker, Stümper. 2. Notenfresser, mecha'nischer Virtuo'se (= croque-sol).

**croquer‿** (krŏ-ke') [croc] ①a. I. *v/a.* 1. knuppern, knabbern (knusperiges Gebäck kauen): F n'en ~ que d'une dent nicht erhalten, was man wünscht, sich den Mund wischen müssen; (jolie) à ~ zum Anbeißen schön. 2. weitS. gierig essen, (hinunter) schlingen. 3. F ✎ ~ q. J-m das Geld ablug'en: ~ une fille, ~ un jeune cœur ein Mädchen bethören. 4. ? croquiren, flüchtig, mit wenigen Strichen entwerfen, zeichnen, andeuten. 5. F in kurzen Umrissen, gedrängt darstellen. 6. F ~ le marmot eine Ewigkeit auf J. warten müssen, P warten, daß man schwarz wird. 7. ♪ ~ des notes *fig.* Noten unter den Tisch fallen lassen, beim Spielen auslassen; ~ un passage eine Stelle auslassen, überhüpfen, -springen. 8. (schwz.) kippen (mit Oster-Eiern). 9. ⚓ ✎ ~ le croc de palan den Takelhaken in den Ankerring haken (= crocher I. 3). II. *v/n.* 1. (unter den Zähnen) krachen. 2. knarren (bsd. von neuem Schuhwerke).

**croque-sol** F, *pl.* ~-~s (krŏk-ßŏ'l; ⑧b) *s/m.* = croque-note 2.

**croquet** (krŏ-kĕ' ⑧b) *m*, ~te (~ĕ't) *f*. I. ~ *s/m.* 1. Art dünner harter Pfeffer-, Honigkuchen (bsd. berühmt ~s de R(h)eims). 2. Knasterkuchen; P ✎ être comme un ~ sehr reizbar sein. 3. zo. P weißwangige Gans, Baumgans *f* (Anas leucopsis, Anas erythropus) II. ~te *s/f.* 1. Kartoffel- oder Reiskuchen *m* Kartoffel-puffer *m*, -bällchen *n*. 2. gebratenes oder gebackenes File't von Wild &c.

**croqueur, ~se** F ✎ (krŏ-kö'r, ~ö'ß) *s.* 1. Näscher(in), Mauser(in); *fig.* ~ de femmes Mädchenfänger. 2. Entwerfer von Skizzen, Skizzirer.

**croquignole** (krŏ-ki-njŏ'l) *s/f.* 1. Nasenstüber *m*. 2. Pfeffernuß, Krachgebäck *n*. **Syn.** la *croquignole* s'applique au bout du nez, sur le tendon, entre les deux trous et cause plus de mal que la *chiquenaude*.

**croquignoler‿** ✎ (krŏ-ki-njŏ-le') ①a. *v/a.* (e-n) Nasenstüber geben.

**croquis** ? (krŏ-ki' ⑧a) *s/m.* erster Entwurf, Skizze *f*, flüchtige Aufnahme einer Gegend. **Syn.** v. crayon 5.

**crore** (krōr) *s/m.* num. Ku'ren, Krore *f*, benga'lische Rechnungssumme (ungefähr = $6\frac{3}{4}$ Millionen Thaler).

**cros-pécherot** ǂ, *pl.* ~-~s (krŏ-pĕ-sch'rŏ'; ⑧b) *s/m.* prov. zo. großer Kormora'n, große Scharbe (Schwimmvogel) = grand cormoran.

**Crosne** (krōn) I. *npr. f.* id., fr. Flecken (Seine-et-Oise). II. c~ † *s/m.* = crône II.

**Crosnière** (krŏ-niä'r) *npr. f.* id., Insel bei Noirmoutiers (Vendée).

**crossandre** ⚘ (krŏ-ßg'dr) *s/f.* Kroßa'ndra indische Akanthace'e.

**crosse** (krŏß) [lt. crux] *s/f.* 1. Bischofs-, Krumm-stab *m* (v. bâton 2 b). 2. † Stockkrücke, Krumm-, Rabo-stock *m* (v. cricket); prov. Krücke für Sahne. 3. agr. ~s d'un parc à moutons Pferchhölzer *n.pl.* 4. an. ~ de l'aorte Krümmung der großen Schlag-Ader, Ao'rten-Bogen *m*; ⚘ en ~ aufgerollt wie eine Uhrfeder (= circinal). 5. ⚙ Schnörkel-, Schwellen-stück *n* einer Kutsche; Metallurgie: Schmelz-Ofen-Krücke; Waffenfabrik: Druckhebel *m*; ~ d'aiguière Gießkannen-Handgriff *m*; ~ du haut-fourneau = écumoire. 6. ⚔ (Flinten-) Kolben *m*: mettre la ~ en l'air das Gewehr umkehren (als Zeichen der Ergebung); à coups de ~ mit Kolbenschlägen; Artillerie: ~ d'affût Laffe'tenschwanz *m*, Schwanzstück *n*, Protzstock *m*. 7. ⚓ Ankerkreuz *n*, unterster Theil des Ankerschafts. 8. F Staatsanwalt.

**crossé, ~e** (krŏ-ße') *a.* berechtigt den Krummstab zu führen: abbé ~ et mitré Abt mit bischöflichem Range, infuli'rter Abt.

**crosse-queue**, *pl.* ~-~ (krŏß-kö') *s/f.* prov. zo. weiße Bachstelze (= lavandière).

**crosser‿** (krŏ-ße') ①a. I. *v/a.* 1. Spiel: kolben, mit dem Kolben spielen: ~ une balle einen Ball mit dem Krummstocke schlagen (v. crosse 2); *fig.* F ~ q. J. grob und mit Verachtung behandeln: c'est un homme à ~ er verdient Fußtritte; aimer à ~ gern über Andere herziehen, Andere verlästern

(vgl. crosseur 2). 2. ⸢ schlagen (von der Glocke). II. *v/n.* Spiel: kolben, mit dem Krummstocke schlagen, Rabo spielen (v. cricket). III. P **se** ~ sich prügeln, sich holzen.

**crossette** (krŏ-ßä't) *s/f.* (L. *s/m.*) 1. agr. Ab-reis *n*; Schößling *m* bsd. des Weinstocks (= avantin). 2. ⚙ arch. Eckkropf *m*, Ohr *n*, Verkröpfung an Thüren, Fenstern, Gesims-Arten (= or(e)illon); Kalk-Anwurf *m* an Kapp-fenstern.

**crosseur**, ~**se** (krŏ-ßö'r, ~ö'ſ) [crosse] *s.* 1. Rabo-spieler(in), vgl. crosser II. 2. ⸢ ✎ Lästermaul *n.* 3. ⸢ Glöckner *m.*

**crossillon** ‖ (krŏ-ßi-jq') [crosse 1] *s/m.* Krümmung *f* des Bischofsstabes.

**crossostylide** ⚘ (krŏ-ßŏ-ßti-li'd) *s/f.*, ~**e** (~ßti'l) [grch.] *s/m.* Krosso'stylis (Myrta'cengattung in Otahei'ti). [Käfergattung (L.).

**crossote** ⚘ (krŏ-ßŏ't) *s/m.* zo. id., afrikanische

**crossure** ⚘ (krŏ-ßü'r) *s/m.* zo. id., Eidechsengattung (L.). [sostylide.

**crostyle** ⚘ (krŏ-ßti'l) [grch.] *s/m.* = cros-

**crotalaire** ⚘ (krŏ-tă-lä'r) [lt. crotalaria] *s/f.* Klapperschote, Pflanzengattung der Familie der Schmetterlingsblüthler.

**crotale** (krŏ-tă'l) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Klapper *f.* 2. ♪ ⚔ Schellenbaum (= chapeau chinois). 3. ⚘ zo. Klapperschlange *f* (Crotălus).

**crotalidé**, ~**e** ⚘ (krŏ-tă-li-de') zo. I. *a.* klapperschlangen-artig. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* (Familie der) Klapperschlangen *f/pl.*

**crotalistre** (krŏ-tă-li'ßtr) [grch.] *s/f.* h.a. Klapperspielerin.

**crotaloïde** ⚘ (krŏ-tă-lŏ-i'd) [grch.] zo. I. *a.* klapperschlangenförmig. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Klapperschlangen *f/pl.*

**crotalophore** ⚘ (krŏ-tă-lŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Schwirrschlange *f* (Crotalophŏrus oder Candisŏna).

**crotalure** ⚘ (krŏ-tă-lü'r) [grch.] I. *a.* zo. klapperschwänzig. II. ~**s** *s/m. pl.* = crotaloïde II. [~ŏ') [grch.] *a.* an. Schläfen-...

**crotaphal**, ~**ale**, *pl.* ~**aux** ‖ ⚘ (krŏ-tă-fă'l,

**crotaphe** ⚘ (krŏ-tă'f) [grch.] *s/m.* path. Kopfschmerz an der Schläfe. [Schläfe gehörig.

**crotaphique** ⚘ (krŏ-tă-fi'k) [grch.] *a.* an. zur

**crotaphite**, auch ~**yte** ⚘ (krŏ-tă-fi't) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Schläfenmuskel.

**croton** ‖ ⚘ (krŏ-tq') [grch.] *s/m.* Krebsblume *f*, Kro'ton *n*: ~ balsamifère Balsam-Kro'ton; ~ cathartique Granati'll-, Purgirkörner-baum (Croton tiglĭum); ~ porte-laque Lack-Kro'ton (Croton laccifĕrum); ~ des teinturiers, ~ à teinture Färber-Kro'ton (Crozophŏra tinctorĭa). [saures Salz.

**crotonate** ⚘ (krŏ-tŏ-nă't) *s/m.* chm. kro'ton-

**Crotone** (krŏ-to'n) [grch.] *npr. f.* h.a. Kro'to'na, lt. Stadt in Bru'ttium, jetzt Cotro'ne.

**crotonées** ⚘ (krŏ-tŏ-ne' ⑧b) *s/f. pl.* kro'ton-artige Pflanzen.

**crotoniate** (krŏ-tŏ-ni-a't) [Crotone] h.a. I. *a.* kroto'nisch. II. C~ *s.* Krotonia't(in).

**crotonine** ⚘ (krŏ-tŏ-ni'n) *s/f.* chm. Kroto-ni'n *n* (Kro'ton-Alkalo'id).

**crotonique** ⚘ (krŏ-tŏ-ni'k) *a.* chm. Kro'-ton-...: acide ~ Kro'tonsäure *f.*

**crotophage** ⚘ (~fa'ſ) [grch.] *s/m.* zo. Madenfresser (Gattung kuckucks-artiger Klettervögel).

**crotte** (krŏt) [lt. crusta] *s/f.* 1. (Straßen-) Koth *m*, P Dreck *m*: ✎ les chiens ont mangé la ~ der Frost hat den Koth aufgetrocknet. 2. *fig.* P ✎ tomber dans la ~ in tiefes, schmutziges Elend gerathen. 3. Köthel *m* (Unrath gewisser Thiere): ~s de brebis Schafmist *m.* 4. † Schorf *m* auf der Haut (= croûte 4). 5. ⚘ kleiner Trichter-Blätterpilz. 6. ⸢ ~ d'ermite geschmorte Birnen *f/pl.* **Syn.** v. boue.

**crotter‿** (krŏ-te') [crotte] ①a. I. *v/a.* kothig, schmutzig machen, beschmutzen, bespritzen, mit Koth besudeln: ⸢ être ~é comme un barbet, jusqu'à l'échine, jusqu'aux oreilles bis über die Ohren mit Koth bespritzt sein (v. archidiâcro, cul 1); ✎ il fait ~é es ist schmutzig; *fig.* P ~é schmutzig; elend, jämmerlich. II. **se** ~ sich schmutzig machen, sich mit Koth bespritzen.

**crottifier** ‖ ✎ (krŏ-ti-fi-e'; L. +̈+ ~fe') ①a. *v/a. co.* = crotter.

**crottin** ‖ (krŏ-tq') *s/m.* 1. = crotte 3; bsd. ~ de cheval Pferdemist, ⸢ Roßapfel; P sentir le ~ bei der Kavallerie dienen. 2. ❀ ~s *pl.* Klunkerwolle *f*, Klatten *f/pl.*, Kothspitzen *f/pl.* der Wolle. 3. ⚘ ~ de cheval Art kleiner Blätterpilz.

**crotton** ‖ ⚙ (krŏ-tq') *s/m.* Zuckergriebe *f.*

**crotu**, ~**ue** P (krŏ-tü'), † ~**eux**, ~**euse** (~tö', ~ö'ſ) [crotte] *a.* pockennarbig (J-J.).

**crou** (kru) *s/m.* (ohne *pl.*) agr. aus Thonsand bestehender Boden (= crain 2).

**crouas** ‖ P (krü-a') *s/m.* prov. zo. Raben- u. Mantel-krähe *f* (Corvus corŏne u. C. cornix).

**crouchant** ‖, ~**aut** ‖ ⚓ (kru-ſchq', ~ŏ') *s/m.* Krummholz *n.* [Kabel, Kavel.

**croue** (krū) *s/f.* provN. agr. Pacht-, (Acker-)

**crouil** ‖ ⚙ (kruj) *s/m.* provS. Riegel im Schlosse.

**croulant** ‖, ~**e** (kru-lq', ~q't) *a.* (nach dem *s.*) verfallend, baufällig, den Einsturz drohend; *fig.* ✎ auf schwachen Füßen stehend.

**croulard** ‖ P (kru-lā'r) *s/m.* zo. Schwarzkehlchen *n* (Sylvĭa rubicŏla); Gimpel (Loxĭa pyrrhŭla) (Vogel) = tarier oder traquet.

**croule** (krūl) *s/f.* Schnepfenjagd (zur Paarungszeit). [Verfall.

**croulement‿** (kru-l'mq') *s/m.* Einsturz,

**crouler‿** (kru-le') [b.l. corotulāre, vgl. rouler] ①a. I. *v/n.* einfallen, einstürzen, weichen, einsinken, zusammenstürzen, verfallen (auch *fig.*): faire ~ la salle sous un tonnerre d'applaudissements ungeheueren Beifall erzielen. **Syn.** *crouler*, qui énonce un fait général sans le décrire, et *s'écrouler*, qui montre un fait particulier s'accomplissant dans telles ou telles circonstances, s'emploient en parlant de choses solides; *s'ébouler* convient proprement quand il est question de certaines choses accumulées, dont les parties se séparent aisément les unes des autres. II. *v/a.* 1. † schütteln, erschüttern. 2. ch. ~ la queue beim Erschrecken mit dem Schwanze schnellen. 3. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff wiegen, in Schwankung bringen, um es vom Stapel zu lassen. III. ✎ **se** ~ 1. zu Grunde gehen. 2. ✎ seinen guten Ruf einbüßen.

**croulier** ‖, ~**ère** (kru-lie', ~iä'r) I. *a.* leicht einfallend, locker, rollend, unter den Füßen nachgebend (vom Boden). II. ~**ère** *s/f.* loser Grund, Flugsand *m.*

**croumier** ‖ P (kru-mie') *s/m.* Winkelkonsulent; Pfusch-, Winkel-Pferdehändler.

**croup** ⚘ † (krup) [engl.] *s/m.* path. häutige Bräune, (Kehlkopfs-)Kroup, Luftröhren-, Schleimhaut-Entzündung *f* (= angine membraneuse). *Hom.* croupe.

**croupade** † (kru-pa'd) [croupe] *s/f.* Reitkunst: Art Hochsprung *m* mit eingezogenen Beinen.

**croupal**, ~**e** ⚘ (kru-pă'l) [croup] *a.* (ohne *m/pl.*) path. kroup-artig, heiser.

**croupe** † (krup) [b.l. cruppa] *s/f.* 1. Kruppe, Hintertheil *n*, Kreuz *n* mancher Thiere. bsd. des Pferdes (✎ P von Frauen) ~ avalée abschüssiges, hinten zu früh abfallendes Kreuz, Hänge-Kreuz; ~ coupée in der Mitte vertieftes K.; ~ double K. mit tiefer Längsrinne; ~ tranchante scharfes, Esels-, Schweins-K.; ~ de mulet spitzes K. 2. Reitkunst: monter en ~ hinten aufsitzen (auch *fig.*); mettre, prendre q. en ~ J. hinter sich aufsitzen lassen; être chatouilleux sur la ~ im Kreuze kitzlig, *fig.* ⸢ ✎ sehr empfindlich, ⸢ übelnehmisch sein: *fig.* ✎ demeurer en ~ auf halbem Wege stehen bleiben; gagner la ~ du cheval d'un ennemi einem feindlichen Reiter von hinten beikommen; porter la ~ au mur ein Pferd seitwärts (den Kopf nach der Mitte, das Hintertheil nach der Wand der Reitbahn) gehen lassen. 3. ✎ ch. ~ du cerf Hirschziemer *m* (= cimier 2). 4. ✎ Bürzel *m* der Vögel (mehr gbr. croupion). 5. ❀ † Gewinn-Antheil *m* an einem Geldgeschäfte. 6. géogr. Berg-Rücken *m.* 7. ⚙ arch. Zurundung der Chorhaube einer Kirche, Dachwerk *n* eines Pavillons; Zimmerei: dreieckige Dachfläche zwischen zwei Gratsparren, Walm *m*, Walmseite, Grat *m.* 8. * Art Krinoli'ne. *Hom.* croup.

**croupé**, ~**e** (kru-pe') *a.* fast nur gbr. in: bien ~ mit schönem, mal ~ mit schlechtem Kreuze (von Pferden). [decke *f* unter dem Sattel.

**croupelin** ‖ ✎ (kru-p'lq') *s/m.* Schweiß-

**croupeton(s)** ‖ ⸢ ✎ (kru-p'tq') [croupe] à ~ *adv.* hockend, zusammengekauert.

**croupeux**, ~**se** ⚘ (kru-pö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* 1. path. mit Kroup behaftet. 2. dem Kroup eigen, kroupös; v. croup.

**croupiader** ‖ ⚓ (M-Cz. kru-piā-de'), ~**iar**~ (~piār~) ①a. *v/n.* ein Schiff mit Ankern vorn und hinten verteuen (= mouiller en croupière).

**croupiat** ‖ ⚓ (M-Cz. kru-piă'; L. ~pi-a') *s/m.* 1. ✎ Spring auf dem Ankertau. 2. Troß *n*, welches (um ein Kabel geschlagen) durch die hinteren Stückpforten geht.

**croupien** ‖, ~**ne** ⚘ (kru-piq', ~iä'n) [croupe] *a.* an. muscles ~s Kreuz-Muskeln.

**croupier** ‖ † (kru-pie'; ⑧b) *m.*, ~**ère** (~iä'r) *f.* I. *s/m.* 1. Spielgehülfe. 2. Stellvertreter des Bankhalters in großen Spielhäusern, Krupie'r. 3. ❀ † stiller Theilnehmer, Unter-Theilnehmer (auch *fig.* heimlicher Beistand). II. ~ *a/m.* hinten aufsitzend. III. ~**ère** *s/f.* 1. Schwanzriemen *m*, Hinterzeug *n* (Theil des Pferdegeschirres); ⚔ tailler des ~ères à q. J-m auf dem Nacken sitzen, auf den Fersen sein (von der Kavallerie), *fig.* J-m das Leben sauer machen, arg zusetzen; très-b. hausser la ~ère sich (beikommen) lassen (von Frauen). 2. ⚓ Hinter-, Achtertau *n* (= amarre de poupe); mouiller en croupière (das bereits vorn verankerte Schiff) mit Ankern auch hinten verteuen. 3. ⚙ ~ères *pl.* Radstückchen *n. pl.*, welche ein Holzfloß zusammenhalten. 4. * Art Krinoli'ne mit Tournüre (vgl. cul 3).

**croupion** ‖ (kru-piq' ⑩) [croupe] *s/m.* 1. P Bürzel, Steiß der Vögel, Schweif-wurzel *f*, -rübe *f* des Pferdes. 2. *co.* Steiß(bein *n*) des Menschen. 3. h.m. (auch *a.* parlement) ~ englisches Rumpfparlament (1648).

**croupionner** ‖ P ✎ (kru-piŏ-ne') [croupion] ①a. *v/n.* hin- und her-wackeln, mit dem Hintern drehen, bürzeln.

**croupir** (kru-pi'r) [croupe] ②a. *v/n.* (mit avoir und être) 1. stillstehen und faulig werden, stagniren (vom Wasser). 2. in stehendem Wasser, im Sumpfe ꝛc. verderben, verfaulen, mo'dern. 3. weitS. im Schmutze liegen, umkommen, verkommen (von Kindern und Kranken). *fig.* in Elend, Unwissenheit, Laster ꝛc. tief versunken sein. 4. P ~ dans le battant sich den Magen verdorben haben. 5. † = s'accroupir.

**croupissant** ‖, ~**e** (kru-pi-ßq', ~q't) *a.* (nach dem *s.*) (still)stehend, modernd, stagni'rend.

**croupissement‿** (kru-pi-ß'mq') *s/m.* 1. Stillstehen *n*, Mo'dern *n*, Stagnatio'n *f.* 2. ⚘ méd. Verderben *n* der Säfte.

**croupon** ‖ ❀ (kru-pq') *s/m.* gegerbte Rindshaut ohne Kopf und Bauch.

**Crousaz** ‖ (kru-ſa') *npr. m.* Jean-Pierre de ~ id., französischer Philoso'ph († 1750).

**crousille** (kru-ſi'j) *s/f.* 1. ⚙ Fischerei: Netz-Umstellung. 2. schwz. Klingelbeutel *m.*

**croustade** (kru-ßtă'd) [lt. crusta] *s/f.* warme Paste'te mit knuspriger Rinde; mit Brotrinde bereitetes Gericht.

**croustillant**, ~**e** (kru-ßti-jq' ⑨a und b, ~q't) I. *a.* knusprig; krachend. II. ~ ✎ *s/m.* le ~ du rôti das Braungebratene Knusprige *n.*

**croustille** F (kru-ʒti'j) [croûte] *s/f.* 1. (Brot-) Krüstchen *n*, weitS. ✎ kleine Mahlzeit. 2. ehm. Art Korbfrucht *m* der Frauen.

**croustiller** ! F (kru-ʒti-je') ①a. I. *v/n.* Brotkrüstchen zum Trinken essen, zubeißen, naschen. II. ✎ *v/a.* aufsparren, aufessen.

**croustilleux, ~se** □ P ✎ (kru-ʒti-jö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* 1. drollig, possierlich. 2. ein wenig schlüpfrig, saftig, F knusperig. 3. ✎ schwierig auszuführen, bedenklich.

**croûte** (krut) [lt. crusta] *s/f.* 1. (Brot- *x.*) Kruste, -Rinde; schwz. ~ au pain Butterbrot *n*; *fig.* ne manger que des ~s nur schmale Bissen, harte Brocken essen; casser la (une) ~ einen Bissen genießen; v. casser I. 2; P ✎ s'embêter comme une ~ de pain derrière une malle große Langeweile haben, P sich ennuyiren wie ein Mops im Tischkasten; ✎ visage en ~ de pâté häßliches, runzeliges Gesicht; *prv.* ✎ ~ de pâté vaut bien pain, faute de pain on mange des ~s de pâté hab' ich kein Brot, so ess' ich Kuchen. 2. F weitS. dickes Stück Brot mit viel Rinde; ~ au pot a) Stück, F Kn(a)uft Brot mit wenig Krume, in Fleischbrühe aufgeweicht: b) geröstete Brotscheiben *pl.* mit Kraftbrühe; ~ au madère geröstete B. mit Madeira; ~ aux champignons in Butter geröstetes Brot mit Champignons; ⁺⁺ purée ~ = purée aux croûtons (v. croûton 2). 3. überhaupt Kruste, Rinde; ~ terrestre Erdrinde. 4. path. Schorf *m* der Haut (= crotte 4): ~s de lait Milchschorf *m* der Kinder; F tout son corps n'est qu'une ~ er ist voller Krätze. 5. altes, durch die Zeit geschwärztes Gemälde; weitS. verächtlich: Sudelei, schlechtes, auch zweifelhaftes Gemälde (das für ein Original gelten soll). 6. P (vieille) ~ am Herkommen, an veralteten Begriffen (ängstlich) klebender, geringer Mensch. 7. ⚘ (rindiges) Lager, Kruste von Flechten; ~ à charbon runzelige Kugelflechte (Sphærla rugósa); ~ à glandée becherige K. (S. carchára). 8. ⊖ Töpferei: Schwarte, dünne Scheibe von Thon, Platte von Porzellanmasse; Gerberei: cuir en ~ (gegerbtes und hart getrocknetes) Leder vor dem Glätten und Zurichten. 9. ⚓ Schillstück *n* (das, was von e-m Baumstamme abgeschnitten wird, um ihn zu kanten), Schwartenbrett *n*.

**croûtelette** (kru-t'læ't) *s/f.* Brotrindchen *n*, Stückchen *n* Brot.

**croûter** ‿ (kru-te') ①a. *v/a.* u. **se** ~ *v/pr.* eine Kruste bekommen, machen; schorfig w.

**croûtéum** F ✎ (kru-tē-o'm) [croûte 5; vgl. muséum] *s/m.* Sammlung *f* schlechter Bilder. [*a.* schorfig.

**croûteux, ~se** ⚘ (kru-tö' ⑩a, ~ö'ʃ) [croûte 7]

**croûtier** ! F ✎ (kru-tĭe'; ⑧b) [croûte 5] *s/m.* 1. Schmierer, Sudler, schlechter Maler, Farbenkleckser (= croûton 3). 2. weitS. Trödler, der mit alten schlechten Gemälden betrügt.

**croûton** ! (kru-tǫ') *s/m.* 1. Ranft, Kanten (Spitze, Ende) e-s Brotes; Stück(chen) *n* Brot mit Rinde ringsum. 2. ~s *pl.* geröstete Brot-, Semmel-Brocken: purée (aux) ~s Erbsensuppe mit gerösteten Semmel-Brocken. 3. F ✎ verächtlich: = croûtier 1. 4. P = croûte 5.

**croûtonner** ! P ✎ (kru-tö-ne') ①a. *v/n.* sudeln, klecksen, sehr schlecht malen.

**crouwin** ! (kru-wǵ') *s/m.* (belgisch). Bergbau: schlagendes Wetter (= feu grisou); tâter le ~ untersuchen, ob schlagende Wetter vorhanden sind.

**Crouy** *npr. m.* = Croy.

**crown-glas(s)** (krun-glä'ʃ, L. kron~) [engl.] *s/m.* phys. Kron(en)glas *n*.

**Croy** (kr͡ɑ) *npr.* id., fr. Dorf (Somme): altes fr. (Herzogs-)Geschlecht; bsd. Guillaume de ~, seigneur de Chièvres (schĭæ'wr) id., Erzieher und Minister Karl's V. († 1521).

**croyable** (kr͡ɑ-ʃa'bl, L. krö~) [croire] I. *a.* (nur nach dem *s.*) glaublich, glaub-haft, -würdig. II. *s/m.* Glaubhafte *n*.

**croyance** (kr͡ɑ-ʃǵ'ʃ; L. krö~; † kre-ǵ'ʃ) [croyant] *s/f.* 1. Glaube(n) *m*, Vertrauen *n*, Zutrauen *n*: avoir ~ en q. in I. Vertrauen setzen, I-m Glauben schenken. 2. Glaubhaftigkeit, Glaubwürdigkeit. 3. Vermuthung, Voraussicht: contre toute ~ wider alles Erwarten. 4. Glaubenslehre, religiöser Glaube(n), innigste Überzeugung; weitS. ~s philosophiques philosophische Ansichten, Anschauungen. **Syn.** 1. la *croyance* (1) est tout bonnement la persuasion où l'on est qu'une chose est vraie; la *créance* ne se donne qu'à ce qui est établi sur un fondement quelconque. 2. en matière de religion, *foi* comprend toute la religion; *croyance* (4), les dogmes.

**croyant, ~e** (kr͡ɑ-ʃǵ' ⑨a und b, ~ǵ't) I. *a.* gläubig, religiös. II. *s.* Gläubige(r); v. commandeur 5; vrai ~ Rechtgläubiger *m*; *Paroles d'un C~* Worte *n. pl.* e-s Gläubigen (Buch von Lamennais). **Syn.** v. crédule.

**croye** (kr͡ɑ) *s/f.* = croie.

**Crozat** ! (krö-ʃa') *npr. m.* Antoine ~ id., reicher fr. Finanzmann (18. sæ.): *Géographie de ~* id., Elementargeographie, für seine Tochter herausgegeben.

**crs.** ⊕ *abr.* für cours.

**cru, ~e** (krü) I. *part. passé* von croire (siehe dieses). II. [lt. crudus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. roh, ungekocht; ungebrannt (von Backsteinen). 2. roh, unbearbeitet, unverarbeitet, ungefärbt, ungegerbt (v. chanvre 2); *fig. iro.* barbouilleur (de) ~ Sudler. 3. *fig.* roh, noch in den Anfängen, unverdaut. 4. unverdaulich, schwer verdaulich. 5. de l'eau ~e hartes Wasser. 6. unreif (vom Samen). 7. gerade heraus, unumwunden, unverhüllt, frei, derb, wenig geziemend, anstößig. 8. Malerei: grell, schroff. 9. à ~ *adv.* a) gröblich, b) auf der bloßen Haut, barfuß, c) monter à ~ (mehr gbr. à poil) auf bloßem Pferde (ohne Sattel und Decke) reiten, d) arch. porter à ~ auf der Erde ruhen; e) ⊖ Spiegelfabrikation: fondre à ~ la matière den Glassatz ohne vorheriges Fritten und Trocknen in den Glashäfen schmelzen. III. [lt. crudus] ~ *s/m.* ⊖ Töpferei: donner le ~ gehörig trocknen lassen; Färberei: teindre sur le ~ ungekocht, unentschält färben. IV. [croître] ~ *s/m.* (nach L. besser crû) 1. Wuchs, Trieb, Schuß. 2. Grund und Boden, auf dem etwas wächst; das darauf Gewachsene, Gewächs *n*: vin de mon ~ auf m-m Boden gewachsener Wein, eigenes Gewächs, *fig.* m-e (eigene) Denk- u. Handlungs-weise: *abs.* vin du ~ Landwein, einheimischer Wein; *fig.* F être du ~ de q. von I-m erfunden sein, von I-m herrühren, in Jemandes Kopf entstanden sein. 4. ch. Rebhuhn-Versteck *n* im Dickichte (mehr gbr. creux du buisson). V. ~e (B. crûe) [croître] *s/f.* 1. Anwachsen *n*, Steigen *n*, Anlauf *m*, Anschwellen *n* des Wassers: grande ~ Hochwasser *n* e-s Flusses. 2. Wachsthum *n*. Wuchs *m*; vêtement à la ~e auf das Wachsen berechnetes Kleidungsstück (für Kinder). 3. ehm. Aufschlag *m* von ¹⁄₃ bei gerichtlichen Taxationen für den Taxator. 4. ehm. Steuer-Erhöhung. **Syn.** v. croissance. *Hom.* crû, crue von croître.

**cruau**, *pl.* ~**x** ! (krü-o') *s/m.* provN. Unkraut *n*.

**cruauder** ! (krü-o-de') ①a. *v/a.* provN. gäten.

**cruauté** (krü-o-te') [lt. crudēlitas] *s/f.* 1. Grausamkeit, Unbarmherzigkeit, Unmenschlichkeit, grausame That; von Thieren: Mordlust. 2. *fig.* in Übertragung: ungerechte Handlung; Unerbittlichkeit in der Liebe *x.*; ~ du sort Härte des Geschickes. **Syn.** v. barbarie.

**cruchade** (krü-schā'd) *s/f.* Maisbrei *m*.

**cruche** (krüsch) [dtsch.] *s/f.* 1. Krug *m*, Kruke: *prv.* v. aller A, 25.; tant va la ~ à l'eau qu'à la fin elle s'emplit ein Mädchen, das sich in Gefahr begiebt, fällt endlich (Bm., *Figaro* I. 11). 2. (ein) Krug voll. 3. P (auch *a.*) Stroh-, Dumm-kopf *m*, Schöps *m*: bête comme une ~ erzdumm. **Syn.** v. ganache. 4. ⚔ ~ (à feu) Sturm-, Granat'ten-Topf *m* (Gefäß mit Brandstoffen). 5. ehm. Kreuzer (Münze). 6. F barmherzige Schwester.

**cruchée** ✎ (krü-sché') *s/f.* (ein) Krug voll.

**crucher** ‿ ♂ † (krü-sche') ①a. *v/n.* blasen tönen (vom Trompetenregister einer Orgel).

**crucherie** P ✎ (krü-sch'ri') *s/f.* Eselei, große Dummheit.

**cruchette** (krü-schæ't) *s/f.* Krüglein *n*.

**cruchon** ! (krü-schǫ') *s/m.* 1. kleiner Krug, Krüglein *n*, Kruke *f*, bsd. steinerne Bierkruke. 2. F ✎ Theekessel, Dummkopf.

**cruciade** (krü-ʃi-ā'd) [span. = croisade] *s/f.* id., Kreuzbulle, durch welche der Papst den Königen von Spanien und Portugal zum Zwecke der Bekämpfung der Mauren den Zehnten von den Einkünften der Geistlichkeit zu erheben gestattete.

**crucial, ~ale** ℑ (krü-ʃĭa'l ⑯), *m/pl.* ~**aux** ! (~ō') [lt. crux] *a.* chir. kreuzförmig, Kreuz-...; incision ~ale Kreuzschnitt *m*.

**crucianelle** ⚘ (krü-ʃi-ā-næ'l) [lt. crucianella] *s/f.* Kreuzblatt *n*, Gattung der Rubiaceen.

**crucifère** ℑ (krü-ʃi-fā'r) [lt.] I. *a.* kreuztragend, Kreuz-...: arch. colonne ~ Kreuz-, Marter-säule *f*; ⚘ plante ~ Kreuzblumenpflanze *f*. II. ~s ⑤b. *s/f. pl.* ⚘ Kreuzblumenpflanzen, Kruzife'ren.

**cruciférinées** ⚘ (krü-ʃi-fe-ri-ne' ⑥b) [lt.] *s/f. pl.* Kreuzblüthler *m/pl.*

**crucifiant, ~e** (krü-ʃi-fi-ǵ' ⑨a, ~ǵ't) *a.* kasteiend.

**crucifié** (krü-ʃi-fie' ⑯) *s/m.* (der) Gekreuzigte (le C~ Christus).

**crucifiement** ‿, ~î~ (krü-ʃi-fi-mǵ') *s/m.* 1. Kreuzigung *f*: Kreuzestod, engS. C~ Kreuzigung Christi (Gemälde). 2. *fig.* ~ de la chair Kreuzigung *f* des Fleisches, Ertödtung *f* der Leidenschaften, Kasteiung *f*.

**crucifier** ‿ (krü-ʃi-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* 1. kreuzigen, an's Kreuz schlagen: *fig.* être ~é avec Jésus-Christ für die Welt abgestorben sein; F se faire ~ pour q., qc. für I. durch's Feuer gehen, für eine Sache sterben. 2. *fig.* ~ (la chair) sich kasteien, das Fleisch kreuzigen, die Leidenschaften ertödten.

**crucifiment** ‿ (krü-ʃi-fi-mǵ') *s/m.* = crucifiement.

**crucifix** ‿ (krü-ʃi-fi'; in der Bindung ~fi'... ; auch ~fi'kʃ...) [lt. crucifixus] *s/m.* 1. Kruzifi'x *n*, Bildniß *n* des Gekreuzigten, bsd. C~ (plastische) Darstellung Jesu am Kreuze: mettre une injure, & au pied du ~ eine Beleidigung *x.* um Jesu willen erdulden, vergeben (vgl. croix I. 2); confrérie du C~ Brüderschaft *f* vom Kreuze, wohlthätige Gesellschaft in Rom; *fig.* F mangeur de ~ Betbruder, scheinheiliger Frömmler; P ✎ faire le demi-~ betteln. 2. F ~ à ressort Pistole *f*, Dolch.

**crucifixion** ! * (krü-ʃi-fi-kʃĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Kreuzigung (= crucifiement).

**cruciforme** ℑ (krü-ʃi-fö'rm) [lt.] *a.* an. kreuzförmig, Kreuz-...: ⚘ fleurs ~s Kreuzblumen *f/pl.*

**crucigère** ℑ (krü-ʃi-Gā'r) [lt.] *a.* kreuztragend, Kreuz-...

**crucirostre** ℑ (~rö'ʃtr) [lt.] *a.* zo. kreuzschnäbelig.

**crudescence** ℑ (~dæ-ʃǵ'ʃ) [lt. crudescĕre] *s/f.* path. Heftigwerden *n*.

**crudité** (krü-di-te') [lt.] *s/f.* 1. roher Zustand. 2. ~s *pl.* rohe, ungekochte Nahrungsmittel *n. pl.*, schwer verdauliche Speisen. 3. Unverdaulichkeit (Magenbeschwerde). 4. *fig.* Härte des Wassers (vgl. cru II. 5). 5. *fig.* Grobheit, Derbheit der Rede, anstößige Stelle, schlüpfrige Andeutung. 6. Malerei: Grellheit, Härte, Schroffheit der Farben. 7. ⊖ Gerberei: un-gare Stelle im Leder (v. corne I. 16).

**crudivore** ℑ (krü-di-wō'r) [lt.] *a.* Rohes essend.

**crue, B. crûe** (krü) ‿ *s/f.* v. crû V.

**cruel** *m*, ~**le** *f* □ (krüæ'l, ~æ'l ⑯) [lt. crudēlis] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. grausam, unmenschlich (à, envers q. gegen I.), von

Thieren ✎ mordlustig, blutgierig; guerre ~le blutiger, erbitterter Krieg; les plus ~s ennemis die erbittertsten Feinde, Todfeinde *m/pl.* 2. hart, streng, rücksichtslos, *fig.* unerbittlich, kalt, unempfindlich gegen Liebhaber (von Frauen): elle n'est pas ~le sie ist nicht spröde. 3. von Sachen: schmerzlich, empfindlich, qualvoll, peinlich, entsetzlich. 4. (vor dem s.) unausstehlich, höchst langweilig. II. ~lement (~æ-l'mg'⑨g) *adv.* grausam, sehr; F ~lement laid furchtbar häßlich. III. *s.* 1. Grausame(r). 2. Unerbittliche(r) in der Liebe: F faire le ~ den Weiberfeind spielen; F ne pas trouver de ~les immer glücklich in der Liebe sein. IV. ~le ⊕ *s/f.* durch Säuren verschärfter Branntwein. [sam behandeln.

**cruéliser‿** ✎ (krü-e-li-se') ①a. *v/a.* grau-

**cruentation**‖ (krü-g-tā-ßig'⑯) [lt.] *s/f.* 1. † Bluten *n* der Wunden ermordeter Personen. 2. * Blutigmachen *n.*

**crumène** ⚘ (krü-mæ'n) [lt. cruména] *s/f.* prov. Zigeunerkraut *n*, Wolfsfuß *m* (Lycŏpus europæus). [ferre] *a.* zo. beuteltragend.

**cruménifère** ⚘ (krü-mĕ-ni-fä'r) [lt. cruména,

**cruménophthalme** ⚘ (krü-mĕ-nŏ-ftä'lm) [lt.-grch.] zo. I. *a.* beutel-äugig. II. *s/m.* Beutel-Auge *n*, Art Bastardmakre'le, Fisch (Caranx crumenophthalmus, Scomber balantiophthalmus).

**crûment** (krü-mg'⑨g) [cru] *adv.* schonungs-, rücksichts-los, ohne ein Blatt vor den Mund zu nehmen.

**cruor** ⚘ (krü-ŏ'r) [lt.] *s/m.* 1. an. Blutkuchen (gerinnbarer Theil des Blutes). 2. chm. Physiologie: Blutroth *n* (Farbestoff des Blutes).

**cruorique** ⚘ (krü-o-ri'k) *a.* an. zum Blutkuchen gehörig; chm. Blutroth-...

**crupellaire** (krü-pæl-lä'r) [lt. crupellārius] *s/m.* h.a. gepanzerter Fechter (bei den Galliern). [tung der Glockenblumen (Centaure'a).

**crupine** ⚘ (krü-pi'n) *s/f.* Krupi'na, Untergat-

**crural**, ~ale ⚘ (krü-rä'l), *m/pl.* ~aux ‖ [lt. crurālis] an. I. *a.* zum Schenkel gehörig, Schenkel-... II. ~ *s/m.* Schenkel-Muskel. III. ~ale *s/f.* Schenkel-Schlag-Ader.

**Crusca** (krü-ßka') [it.] *npr. f.* académie de la ~ *Accadé'mia della Crusca*, in Flore'nz zur Reinigung der italienischen Sprache 1582 gestiftete Akademie, Kleien-Orden *m.*

**cruscantisme** (krü-ßkg-ti'ßm) [Crusca] *s/m.* Streben *n* nach elegantem reinem Style, Sprachreinigung(s-Eifer) *f* im Italienischen.

**Crusoé** (krü-ßŏ-e') *npr. m.* Robinson Kru'soe (spr. ~ßo), Held eines engl. Romans von Defoe (spr. di-fo'). [Geschlecht aus Languedoc.

**Crussol** (krü-ßŏ'l) *npr. m.* id., altes französisches

**crustacé**, ~e ⚘ (krü-ßta-ße') [lt. crusta] I. *a.* 1. zo. gelenkschalig, krustig (auch ⚘), Krusten-..., Schal-... 2. path. borkig, schorfig. 3. ⚘ krustig, rindig: lichens ~s Rindenflechten *f/pl.* II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Krusten-, Schal-thiere *n. pl.*, Krabben *f/pl.*, Krustace'en *f/pl.* III. ~es ⑧b. *s/f. pl.* ⚘ ✎ = lichens ~s I. 3.

**crustacéen** ‖, ~ne ⚘ (krü-ßta-ßĕ-g', ~æ'n) [lt.] zo. I. *a.* krustenthier-artig. II. ~nes ⑧b. *s/f. pl.* Schal-, Krabben-Spinnen.

**crustacéologie** ⚘ (krü-ßta-ße-ŏ-lŏ-Ṡi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Krustenthieren.

**crustacéologue** ⚘ (krü-ßta-ße-ŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Krustaceolo'ge, J., der sich mit den Krustenthieren beschäftigt.

**crustacite** ⚘ (krü-ßta-ßi't) [lt.] *s/m.* Geologie: versteinertes Krustenthier, Krabbenstein, Krustaci't.

**crustoderme** ⚘ (krü-ßtŏ-dä'rm) [lt.-grch.] zo. I. *a.* schuppenlos, hart-häutig (von Fischen). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Harthaut-Fische.

**crustuliforme** ⚘ (krü-ßtü-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* eine dünne Rinde darstellend.

**cruzade** (krü-sa'd) [port.] *s/f.* num. Crusa'do *m*: a) portugiesische Münze (25 Sgr.); b) engl. Goldmünze im 16. sæ. (etwa 3 Thaler).

**cruzite** ⚘ (krü-si't) *s/f.* Kruze'tte, melden-artige Pflanze in Süd-Amerika.

**crymode** ⚘ (kri-mo'd) [grch.] I. *a.* † path. fièvre ~ kaltes Fieber. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Krymo'den (Nachtfalter-Gattung in den Pola'ren Gegenden).

**crymodynie** ⚘ (kri-mŏ-di-ni') [grch.] *s/f.* méd. rheumatischer Schmerz.

**crymophile** ⚘ (kri-mŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* zo. Wassertreter (Gattung der Sumpfvögel).

**crymose** ⚘ (kri-mŏ's) [grch.] *s/f.* méd. durch Erkältung entstandene Krankheit.

**cryolithe** ⚘ (kri-ŏ-li't) [grch.] *s/f.* min. Kryoli'th *m*, Fluor-Alumi'nium *n* in Grönland. [phys. Kältemesser, Kryome'ter.

**cryomètre** ⚘ (kri-ŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.*

**cryophore** ⚘ (kri-ŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* phys. Kälteleiter, Eiserzeuger, Kryopho'r.

**cryphie** ⚘ (kri-fi') [grch.] *s/f.* Paläographie: Kry'phia (Zeichen ⌣, welches andeutet, daß eine Stelle eines Buches unklar ist).

**crypside** ⚘ (kri-pßi'd) [grch.] *s/f.* Scheiden-Ähre, Dornengras *n.* [cryptorchide.

**crypsorchide** (kri-pßŏr-ki'd) [grch.] *s/m.* =

**cryptandre**, L. ~rique ⚘ (kri-ptg'dr, ~gdri'k) [grch.] *a.* mit undeutlichen männlichen Organen.

**cryptanthe** ⚘ (kri-ptg't), ~é, ~ée (~ptgte') [grch.] *a.* mit undeutlichen Blumen.

**cryptanthéré**, ~e ⚘ (kri-ptg-te-re') [grch.] *a.* mit undeutlichen Staubfäden.

**crypte** (kript) [grch.] *s/f.* 1. Todtengruft; Krypta, unter-irdische Kirche. 2. ⚘ Geologie: ~s *pl.* unter-irdischer Gang, Höhle. 3. ⚘ (meist *s/m.*) an. absondernde Hohldrüse (= follicule). 4. ⚘ zo. † a) Abtheilung der Schlupfwespen, b) Gattung der Sägewespen.

**cryptie** ⚘ (kri-pti') [grch.] *s/f.* h.a. Kryptei'a, Übung der jungen Sparta'ner in List x.

**cryptique** ⚘ ✎ (kri-pti'k) [grch.] *s/m.* zo. Schlupfkäfer (Cryptĭcus).

**crypto...** ⚘ (kri-pto...) [grch.] in Zssg.: verborgen, geheim. [zo. verborgen lebend.

**cryptobiote** ⚘ (kri-ptŏ-bi-o't) [grch.] *a.*

**cryptobranche** ⚘ (kri-ptŏ-brg'sch) [grch.] zo. I. *a.* mit verborgenen Kiemen. II. ~es ⑧b. *s/m. pl.* 1. verborgenkiemige Fische. 2. (auch ~ies ⑧b. (~brg-schi') *s/f. pl.*) kiemenlose Asseln (Krustace'en).

**cryptocalvinisme** (~kăl-wi-ni'ßm) [grch.-lt.] *s/m.* Krypto-Kalvini'smus (16. sæ.).

**cryptocalviniste** (kri-ptŏ-kăl-wi-ni'ßt) *s/m.* Krypto-Kalvini'st (Luthera'ner, der heimlich der Lehre Kalvi'n's, bsd. vom Abendmahle, huldigte).

**cryptocarpe** ⚘ (kri-ptŏ-kä'rp) [grch.] I. *a.* mit verborgenen Früchten. II. *s/m.* Kryptoka'rpus, melden-artige Pflanzengattung.

**cryptocarphe** ⚘ (kri-ptŏ-kä'rf) [grch.] *s/f.* Kryptoka'rpha, Gattung der Korbblüthler.

**cryptocéphale** ⚘ (kri-ptŏ-ße-fä'l) [grch.] zo. I. *a.* mit einziehbarem Kopfe. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Fallkäfer.

**cryptocère** ⚘ (kri-ptŏ-ßä'r) [grch.] *s/m.* zo. Krypto'cerus, Untergattung der Ameisen.

**cryptocochlides** ⚘ (kri-ptŏ-kŏ-kli'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kryptokochli'den (Kammkiemenschnecken mit in den Mantel eingeschlossener Schale).

**cryptocotylédoné**, ~e ⚘ (~ti-le-dŏ-ne') [grch.] *a.* mit undeutlichen Samenlappen.

**cryptodère** ⚘ (kri-ptŏ-dä'r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Meerschildkröten *f/pl.*) mit einziehbarem Halse.

**cryptodibranche** ⚘ (kri-ptŏ-di-brg'sch) [grch.] *a.* zo. mit zwei verborgenen Kiemen athmend.

**cryptogame** ⚘ (kri-ptŏ-ga'm) [grch.] I. *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* (Pflanzen) mit undeutlichen Befruchtungstheilen, kryptoga'misch, Kryptoga'men.

**cryptogamie** ⚘ (kri-ptŏ-gă-mi') [grch.] *s/f.* 1. Kryptoga'mia (Linné's 24. und letzte Klasse der Kryptoga'men. 2. * Kryptogami'e, undeutliche Befruchtung der Kryptogamen.

**cryptogamique** ⚘ (kri-ptŏ-gă-mi'k) [grch.] *a.* kryptoga'misch, mit undeutlichen Befruchtungstheilen.

**cryptogamiser‿** ⚘ * (kri-ptŏ-gă-mi-se') [grch.] ①a. *v/n.* Kryptoga'men suchen.

**cryptogamiste** ⚘ (kri-ptŏ-gă-mi'ßt) [grch.] *s/m.* Kryptoga'menkenner, Kryptogami'st.

**cryptogamologie** ⚘ (kri-ptŏ-gă-mŏ-lŏ-Ṡi') [grch.] *s/f.* Kryptoga'menlehre.

**cryptogastre** ⚘ (kri-ptŏ-gä'ßtr) [grch.] *a.* zo. mit verborgenem Bauche.

**cryptogène** ⚘ (~Ṡæ'n) [grch.] *a.* zo. im Verborgenen, in anderen Thieren entstanden.

**cryptogramme** ⚘ * (kri-ptŏ-gra'm) [grch.] *s/m.* et. in Chiffern Geschriebenes, Kryptogramm *n.*

**cryptographe** ⚘ (kri-ptŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* 1. Geheim-, Chiffern-schreiber, Kryptogra'ph. 2. Werkzeug *n* zum Chiffernschreiben, chiffriren (= stéganographe).

**cryptographie** (kri-ptŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* 1. Geheimschreibe-, Chiffrir-Kunst, Kryptographi'e. 2. Kunst, sich auf geheime Weise verständlich zu machen (= stéganographie).

**cryptographique** ⚘ (kri-ptŏ-grä-fi'k) [grch.] *a.* zur Geheimschreibekunst gehörig, in Geheimschrift abgefaßt, kryptogra'phisch.

**cryptologique** ⚘ ✎ (kri-ptŏ-lŏ-Ṡi'k) [grch.] *a.* die Aufsuchung verborgener Ursachen betreffend, kryptolo'gisch (Ampère).

**cryptométallin** ‖, ~e ⚘ (kri-pto-mĕ-tă-lg', ~i'n) [grch.] *a.* chm. min. kryptometa'llisch (Metalle in unbeutlichem Zustande enthaltend).

**cryptoneure** ⚘ (kri-ptŏ-nŏ'r) [grch.] *a.* zo. verborgen-nervig, mit verborgenen Nerven.

**cryptonyme** ⚘ (kri-ptŏ-ni'm) [grch.] *a.* und *s/m.* (auteur) ~ Geheimnamiger, Verfasser, der s-n (wahren) Namen verbirgt; ouvrage ~ Werk, welches den wahren Namen des Verfassers nicht nennt (vgl. anonyme, pseudonyme).

**cryptophage** ⚘ (kri-ptŏ-fa'Ṡ) [grch.] *s/m.* zo. Rinden-nager (Käfer).

**cryptopodes** ⚘ (kri-ptŏ-po'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kryptopo'den (Krabben-Arten, deren vier letzte Fußpaare zurückziehbar sind).

**cryptopore** ⚘ (kri-ptŏ-pŏ'r) [grch.] *a.* zo. mit undeutlichen Poren (bei Polypen).

**cryptoportique** (~pŏr-ti'k) [lt. crypta, portĭcus] *s/m.* arch. Kryptopo'rtikus: 1. Grottenhalle *f*, unter-irdischer, gewölbter Gang. 2. Verzierung *f* eines Gruft-Einganges.

**cryptorchide** (kri-ptŏr-ki'd) [grch.] *s/m.* an. Kryptorchi'de, J., dessen Hoden sich in der Bauchhöhle befinden (= crypsorchide).

**cryptorchidie** ⚘ (kri-ptŏr-ki-di') [grch.] *s/f.* und ~disme (~di'ßm) *s/m.* Kryptorchidi'smus, Verborgensein der Hoden in der Bauchhöhle.

**cryptoristique** ⚘ (kri-ptŏ-ri-ßti'k) [grch.] *a.* auf Erklärung des Verborgenen hinzielend, kryptori'stisch (Ampère).

**cryptostémone** ⚘ (kri-ptŏ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit undeutlichen Staubfäden.

**cryptostyle** ⚘ (kri-ptŏ-ßti'l) [grch.] *s/m.* Krypto'stylis, Orchide'en-Gattung.

**crystal** ✎ (kri-ßtä'l) *s/m.* = cristal.

**c-sol-ut** ♪ † (ße-ßŏl-ü't) *s/m.* (das) C (jetzt ut): être en ~ aus C gehen.

**ct.** ⊕ *abr.* (für courant) ds. (dieses Monats).

**c'tapendant** ✎, auch **cte‿** (ßtä-pg-dg', ßtä‿) [= cependant.

**C$^{te}$** *abr.* = comte.

**C$^{tesse}$** *abr.* = comtesse.

**cténite** ⚘ (kte-ni't) [grch.] *s/f.* Geologie: Kteni't *m* (versteinerte Kammmuschel).

**cténobranche** ⚘ (~nŏ-brg'sch) [grch.] I. *a.* zo. mit kammförmigen Kiemen (von Schnecken). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Kammkiemer (Mollusken).

**cténodactyle** ⚘ (kte-nŏ-dä-kti'l) [grch.] *s/m* zo. Kammfingermaus *f* in Afrika.

**cténodonte** ⚘ (kte-nŏ-dg't) [grch.] *a.* zo. mit kammförmigen Zähnen (versehen).

**cténophore** ⚘ (kte-nŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo 1. Kamm-Mücke *f.* 2. Rippenqualle *f.*

**Ctésias** (kte-ſia'ß) *npr. m.* h.a. Kte'ſias, grch. Arzt von Knidos, Zeitgenoſſe Xenopho'n's (um 400 vor Chr.).
**Ctésiphon** ‖ (kte-ſi-fɡ') *npr. m.* h.a. Kte'ſiphon *n*, aſſyriſche Stadt am Ufer des Tigris.
**cu** oder **cû** (kü) *s/m.* = cul (v. V., *Dictionnaire philosophique* V. 237). [ſtillen).
**Cuba** (kü-ba') *npr. f.* Ku'ba (größte der An-
**cubage** (kü-ba'ʒ) [cuber] *s/m.* Raum-, Kubi'k-Inhalt(smeſſung *f*).
**cubain** ‖, **~ine**, auch **~nais**, **~naise** (kü-bɡ', ~bæ'n, ~bä-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und **C~** *s.* aus, Bewohner(in) von Ku'ba.
**Cuban** ‖ (kü-bɡ') *npr. m.* Ku'ban, Fluß in Süd-Rußland (= Kouban).
**cubas** (kü-ba' ⑧a) *s/m.* = cul(-)bas.
**cubat** ‖ (kü-ba') *s/m.* prov. 1. Waſch-, Bük-, Beuch-faß *n*. 2. agr. Weinbütte *f*. [bage.
**cubation** ‖ ↘ (kü-ba-ßiɡ') [cuber] *s/f.* = cu-
**cubature** (kü-ba-tü'r) [cuber] *s/f.* math. geome'triſche Umwandlung e-s Körpers in e-n Würfel von demſelben Inhalte, Kubatu'r.
**cube** (küb) [lt. cubus] I. *a.* Kubi'k-..., ku'biſch: pied ~ Kubi'kfuß *m*; racine ~ Kubi'kwurzel *f*. II. *s/m.* math. Würfel, Ku'bus; Würfel-, Kubi'k-zahl *f*.
**cubèbe** (kü-bæ'b) [lt. cubēba] *s/m.* 1. ⚘ Kube'benpfefferſtrauch (Piper cubēba). 2. phm. (auch *a.*: poivre ~) Kube'be *f*, Kube'benpfeffer; ~s *pl.* Schwindelkörner *n. pl.*
**cubébin** ‖ (kü-be-bɡ') *s/m.*, auch **~e** (~bi'n) *s/f.* chm. Kubebi'n *n*, eigenthümlicher indiffere'nter Stoff in den Kube'ben.
**cuber** ‖ (kü-be') [cube] ①a. I. *v/a.* math. 1. den Raum-Inhalt eines Körpers ausmeſſen. 2. ~ un nombre eine Zahl kubiren, in die dritte Pote'nz erheben. II. *v/n.* ~ vingt mètres zwanzig Kubi'k-Meter Raum-Inhalt haben. III. se ~ kubiſch gemeſſen w.
**cubicite** (kü-bi-ßi't) *s/f.* min. Kubizi't *m*, Analzi'm *m* (= analcime).
**cubiculaire** (kü-bi-kü-lä'r) [lt.] *s/m.* h.a. Kammerdiener der römiſchen Kaiſer.
**Cubières** ‖ (kü-biä'r) *npr. m.* id.: 1. Louis Despans de ~ franzöſiſcher General und Kriegsminiſter zur Zeit des Bürgerkönigthums († 1853). 2. Marie-Aglaé de ~ ſeine Gattin, Romandichterin (gb. 1794).
**cubilot** ‖ ⊖ (kü-bi-lo'; ⑧b) *s/m.* Metallurgie: Kupo'l-Ofen, auch Ku'pulo-Ofen (= fourneau à manche).
**cubique** (kü-bi'k) [grch.] *a.* math. würfelig, kubiſch: racine ~ Kubi'kwurzel.
**cubital**, **~ale** (kü-bi-ta'l), *m/pl.* **~aux** ‖ [lt. cubitālis] I. *a.* 1. an. zum Ell(en)bogen gehörig, Ell(en)bogen-... 2. von der Länge eines Unter-arms; in Übertreibung: écriture ~ale ellenlange Schrift. II. ~ *s/m.* Ell(en)bogenpolſter *n*.
**cubitière** ⚔ (kü-bi-tiä'r) *s/f.* ehm. Ell(en)bogenſtück *n* der Harniſche. [Ell(en)bogen-...
**cubito-...** (kü-bi-to-...) [lt.] in Zſſg. an.
**cubito-carpien** ‖, **~ne**, *pl.* **~~s** ‖ (kü-bi-to-kär-piɡ', ~iæ'n) [grch.] an. I. *a.* mit Ell(en)bogen und Handwurzel in Verbindung ſtehend. II. ~ *s/m.* Ell(en)bogen-Handwurzelmuskel.
**cubito-métacarpien** ‖, **~ne**, *pl.* **~~s** ‖ (kü-bi-to-me-tä-kär-piɡ', ~iæ'n) [grch.] *a.* u. ~ *s/m.* an. (muscle) ~ mit Ell(en)bogen und Handmuskel in Verbindung ſtehend(er Muskel).
**cubito-phalangien** ‖, **~ne**, *pl.* **~~s** ‖ (kü-bi-to-fä-lɡ-ʒiɡ', ~iæ'n) *a.* und *s/m.* vét. (muscle) ~ hinterer Beugemuskel am Vorderfuße des Pferdes. [bogenbein *n*.
**cubitus** (kü-bi-tü'ß) [lt.] *s/m.* an. Ell(en)-
**cublanc** ‖ (kü-blɡ') *s/m.* zo. = cul-blanc.
**cubo** ↘ (kü-bo') *s/m.* Ku'bo, weltliches Oberhaupt in Japan (= koubo). [fel-...
**cubo-...** (kü-bo...) [grch.] min. in Zſſg. Wür-
**cubo(-)cube**, *pl.* **~(-)~s** (kü-bo-kü'b) [grch.] *s/m.* math. Kubo-Kubus, neunte Pote'nz (achtmal mit ſich ſelbſt multiplizirte Zahl).
**cubo(-)cubique**, *pl.* **~(-)~s** (kü-bo-kü-bi'k) [grch.] *a.* math. puissance ~ = cubo(-)cube; racine ~ neunte Wurzel.
**cubo-dodécaèdre**, *pl.* **~~s** (kü-bo-do-de-kä-æ'dr; ⑧b) [grch.] *s/m.* math. (der) entkantete Würfel.
**cuboïde** (kü-bo-i'd) [grch.] I. *a.* min. würfel-ähnlich. II. *s/m.* 1. Würfelrhomboi'd *n*. 2. an. (auch *a.* os ~) Würfelbein *n*.
**cuboïdo-calcanien** ‖, *pl.* **~~s** (kü-bo-i-do-käl-kä-niɡ'; ⑧b) *s/m.* an. (auch *a.*: muscle ~) Würfelferſenbeinmuskel.
**cubo-prismatique**, *pl.* **~~s** ‖ (~pri-ßma-ti'k) [grch.] *a.* min. ku'biſch-priſma'tiſch.
**cuceron** ‖ P (kü-ß'rɡ') *s/m.* zo. Erbſenkäfer.
**cucubale** ⚘ (kü-kü-ba'l) [lt. cucubălus] *s/m.* Kuku'balus, Gattung nelken-artiger Pflanzen.
**cucuje** (kü-kü'ʒ) *s/m.* zo. Leucht(ſpring)-käfer, Kuku'ja (in Süd-Amerika).
**cucujide** (kü-kü-ʒi'd) *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. kuku'ja-artig(e Käfer). [cuculides.
**cuculés** (kü-kü-le' ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. =
**cuculide** (kü-kü-li'd) [lt.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. kuckucks-artig(e Vögel).
**cuculines** (kü-kü-li'n ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Kuckucks-, Schmarotzer-bienen.
**cucullaire** (kü-kül-lä'r) [lt. cucullus] *a.* an. muscle ~ Mönchskappenmuskel *m* (= trapèze). [(Eingeweidewürmer-Gattung).
**cucullan** ‖ (~lɡ') *s/m.* zo. Kappenwurm
**cuculle** (kü-kü'l) [lt. cucullus] *s/f.* 1. rl. Skapuli'er *n* (Ordensgehänge) bei den Karthäuſern. 2. zo. Halshornkäfer *m* (Notoxus); Eulen- (Schmetterlinge-) Gattung (Cucullia). 3. † Art Kappe über dem Kopfe. [muſchel.
**cucullée** (kü-kü-le') [lt.] *s/f.* zo. Kappen-
**cucullifère** ⚘ (kü-kül-li-fä'r) [lt.] *a.* kappentragend, bekappt. [kappenblätterig.
**cucullifolié**, **~e** ⚘ (kü-kül-li-fo-li-e') [lt.] *a.*
**cuculliforme** ⚘ (kü-kül-li-fo'rm) [lt.] *a.* kappenförmig, Kappen-...
**cucuméracé**, **~e** ⚘ (kü-kü-me-ra-ße') [lt. cucŭmis] *a.* gurken-artig.
**cucumérin** ‖, **~e** ⚘ (kü-kü-me-rɡ', ~i'n) [lt.] *a.* Gurken-... [cucuméracé.
**cucumériné**, **~e** ⚘ (kü-kü-me-ri-ne') *a.* =
**cucumiforme** (kü-kü-mi-fo'rm) [lt. cucŭmis, forma] *a.* gurkenförmig, Gurken-...
**cucuphe** ‖ (kü-kü'f) [b.l. cucŭfa] *s/m.* phm. Kräutermütze *f* (gegen Kopfweh).
**cucurbifère** ⚘ (kü-kür-bi-fä'r) [lt. cucurbĭta, ferre] *a.* kürbißtragend.
**cucurbitacé**, **~e** ⚘ (kü-kür-bi-ta-ße') [lt.] *a.* und **~e** *s/f.* kürbiß-artig(e Pflanze).
**cucurbitain** ‖ † (kü-kür-bi-tɡ') [lt.] *a.* u. *s/m.* zo. (ver) ~ langgliederiger Bandwurm, Kürbißkern-Bandwurm (Tænĭa solĭum) = cucurbitin.
**cucurbitaire** (kü-kür-bi-tä'r) I. *s/f.* ⚘ Kugelpilz *m* (= sphérie). II. *s/m.* zo. = cucurbitain (Ga.).
**cucurbite** (kü-kür-bi't) [lt. cucurbĭta] *s/f.* 1. ⚘ Kürbiß *m* (= courge). 2. Geologie: verſteinerter Meer-Igel. 3. ↘ chm. (Deſtillir-)Kolben *m* von Glas, -Blaſe von Metall.
**cucurbité**, **~e** ⚘ (kü-kür-bi-te') [lt.] I. *a.* kürbißförmig. II. **~es** ⑧b. *s/f. pl.* Kürbißgewächſe *n. pl.*
**cucurbitin** ‖, **~e** (kü-kür-bi-tɡ', ~ti'n) [lt.] I. ⚘ *a.* kürbiß-ähnlich, Kürbiß-... II. ~ *s/m.* zo. = cucurbitain.
**cucuri** (kü-kü-ri') [amerik.] *s/m.* zo. 1. Seehunds-Art. 2. Hammerfiſch-Art (Zygæna tibu'ro) = pantouflier.
**cudbéard** ‖ ⊖ (küd-be-ä'r) [engl.] *s/m.* id., violetter aus Flechten bereiteter Färbeſtoff.
**cudelé**, **~e** † (kü-dle') *a.* vét. mit Fußwaſſer behaftet (von Pferden). [(= ramier).
**cudon** ‖ (kü-dɡ') *s/m.* provN. Ringeltaube *f*
**cueillage** (kö-ja'ʒ) [cueillir] *s/m.* 1. agr. Obſt-Ernte(zeit) *f*. 2. ⊖ Glasfabrik: Aushub, Ausheben *n* des flüſſigen Glaſes.
**cueillaison** ‖ (kö-jæ-ſɡ') *s/f.* agr. Obſt-Ernte(zeit) = cueillage 1.
**cueille** (köj) *s/f.* 1. agr. (Ab-)Pflücken *n*, Abnehmen *n*, Brechen *n*, Ernten *n* des Obſtes (= cueillement). 2. ⚓ a) ~ (de voile) Segeltuchbreite, auch (Segel-)Kleid *n* (einer der Streifen, woraus ein Segel zuſammengeſetzt iſt); b) Bugt, jede Lage eines aufgeſchoſſenen Taues.
**cueillée** ⊖ (kö-je') *s/f.* Nadlerei: Strähne, Bündel *n* zugerichteten Nadlerdrahtes.
**cueillement** ‿ (kö-j'mɡ') *s/m.* = cueille 1.
**cueilleriste** (kö-j'ri'ßt) *s/m.* = cuilleriste.
**cueilleron** ‖ ↘ (kö-j'rɡ') *s/m.* zo. = cuilleron 3.
**cueillette** (kö-jæ't) *s/f.* 1. (Obſt-)Ernte(n *n*), Erntezeit. 2. ~ (de l'or) dans les sables des rivières Goldwaſchen *n*, Goldgewinnung aus dem Flußſande. 3. Lumpenſammeln *n* zur Papierfabrikation. 4. † Kolle'kte, Sammlung freiwilliger Gaben (= collecte 1). 5. ⚓ (charge en) ~ Stückgüter *n. pl.*; charger à la (en) ~ mit Stückgütern befrachten.
**cueilleur**, **~se** (kö-jö'r, ~ö'ſ) I. *s.* (Obſt-)Abnehmer(in), -Pflücker(in); ~ d'or, ~ de paillettes Goldwäſcher *m*; F ↘ être fait en (comme un) ~ de pommes, auch: comme une ~se d'herbe ſchlecht gekleidet ſein, auch grobe, ſchlechte Arbeitskleider tragen. II. ~ *s/m.* ⊖: Glasfabrik: Ausheber (Perſon, welche die Glasmaſſe aushebt; vgl. cueillir I. 3); Poſamentier-Arbeit: id., Theil des Goldſpinnrades.
**cueillie** ⊖ (kö-ji') *s/f.* 1. arch. Lehrſtreifen *m* beim Putzen. 2. = cueillée.
**cueillir** (kö-ji'r) [lt. colligĕre] ⑨c. I. *v/a.* 1. Obſt, Blumen ꝛc. pflücken, (ab)brechen, (ein)ſammeln, leſen, ernten; weitS. ~ un bouquet Blumen zu einem Strauße brechen. 2. *fig.* ~ un baiser einen Kuß rauben; ~ le fruit den Nutzen, Vortheil genießen; ~ des lauriers, des palmes Lorbeeren ernten, Siege erringen. 3. ⊖ ~ la dressée den Nadeldraht abzwicken; ~ la matière vitrifiée die Glasmaſſe ausheben; ~ la soie die Seide ringeln; arch. Lehrſtreifen machen beim Putzen: ~ une fenêtre en plâtre ein Fenſter mit Gips einfaſſen; Weberei: aufnehmen. 4. ⚓ ~ une manœuvre ein Tau auf-ſchießen, -ſcheren. II. se ~ gepflückt ꝛc. werden.
**cueillissage** ⊖ (kö-ji-ßa'ʒ) *s/m.* 1. Ringeln *n* der Seide. 2. Strumpfwirkerei: Aufnehmen *n* (Bewegung des Webeſtuhles, durch welche der Faden auf die Nadeln gewickelt wird).
**cueilloir** (kö-jŏa'r) *s/m.* Gärtnerei: 1. Blumen-, Frucht-, Obſt(pflück)-Korb. 2. Obſtbrecher (Inſtrument).
**Cuers** ‖ (M-Cz. küä'r, Larousse kü-ä'r) *npr. m. sg.* id., fr. Stadt (Var) mit Seiden- u. Obſt-bau.
**Cuesmes** ‖ (kü-æ'm) *npr. m. sg.* id., belgiſches Dorf mit bedeutenden Kohlenbergwerken.
**cuffat** ‖ ⊖ (kü-fa') [b.l. cupha] *s/m.* Bergbau: Kübel zum Aufwinden aus dem Schachte.
**cufique** (kü-fi'k) *a.* = coufique, koufique.
**cuic** ↘ (küi'k) [dtſch.] I. *int.* quiek! II. *s/m.* Quieken *n*.
**cuider** ‖ † (küi-de') [lt. cogitāre] ①a. I. *v/a.* *iro.* glauben, denken. II. se ~ ſich breit machen, ſich brüſten wie ein Pfau (= se pavaner). III. ~, auch **~ier** ‖ (~die') *s/m.* 1. = présomption. 2. länglicher Obſtkorb.
**cuiète** ⚘ P (küi-æ't) *s/f.* Kalaba'ſſenbaum *m* (= couï 1).
**cuil** (küi'l) *s/m.* zo. malaba'riſcher Kuckuk.
**cuiller**, auch ↘ **~ère** A. (beides: küi-jä'r; zu Mé. Zeit: kö-jä'r, P kö-je'; ſchwz. küi-je'), † ↘ **~ier** ‖ (Stf. ~je') [lt. cochlĕar] *s/f.* 1. Löffel *m*: ~ d'argent ſilberner L.; ~ en blanc, mehr gbr. ~ d'étain Blech-L.; ~ à café Kaffee-L.; ~ à pot Koch-L.; ~ à potage Suppen-, Vorlege-L.; ~ à poudre Sand-L.; ~ à soupe, ~ de table Suppen-, Eß-L.; ↘ ~ à sucre baguette (mehr gbr. passoire à sucre) Zuckerſtreu-L.; ~ à thé, petite ~ Thee-L.; v. biscuit 2. 2. chevaliers de la ~ Löffelbund *m*, Verbindung des ſavoy'iſchen Adels gegen Genf (1527). 3. ⚘

feuilles en ~ löffelförmige Blätter n. pl.; ~ des arbres löffelförmiger Blätterpilz an Eichen und Roßkastanienbäumen; herbe à ~s Löffelkraut n (= cochléaria); ⚘ esprit d'herbes aux ~s Löffelkrautspiritus m. 4. zo. P a) Löffelreiher m (Platalĕa leucorodĭa) = spatule; Hohlschnabel m (Cancrōma cochlearĭa) = savacou; b) ~ d'ivoire Stein-Fingermuschel (Pholas dactylus); c) ~ à pot Löffelmuschel, Sumpfnadel (Strombus palustris). 5. arch. Gossenstein m unter der Dachtraufe (= culier II. 2). 6. ⚙ ~ à fondre Gießbuckel m, Gieß-, Schöpfkelle; ~ de moule Stechlöffel m; chm. ~ à projection Schmelzlöffel m; (tarière à) ~ Löffel-, Hohl-bohrer m; Bergbau: Löffel-, Schappen-bohrer m (= tarière). 7. ⚔ ~ à la bague, ~ à boulets rouges, ~ porte-boulet Kugelkelle, Glühkugelring m, zum Tragen der Geschosse beim Schießen mit glühenden Kugeln (= casque 6); ~ à canon, ~ à composition Ladeschaufel (= chargeoir 2, lanterne). 8. ⚓ ~ à brai Pech-kelle, -löffel m; à ~ (de) pompe Pumpen-, Schülpbohrer m (= perçoir à curette, rouanne de pompe).

**cuiller-Caron**‖, pl. ~s-~ (kü-jăr-ka-rǫ') s/f. Löffel m mit Deckel darüber, zum Einnehmen von Leberthran.

**cuillerée** (kü-j'rē') s/f. (ein) Löffel voll: ~ à café (ein) Theelöffel voll; ~ à soupe (ein) Eßlöffel voll.

**cuilleriste** ⚙ (kü-j'ri'ßt), auch ~é~ (~jĕ~) s/m. Besteckmacher (= cueilleriste).

**cuilleron**‖ (kü-j'rǫ') s/m. 1. Löffelschale f, Höhlung f des Löffels, Löffel (ohne den Stiel). 2. ⚘ löffelförmiger Theil einer Pflanze. 3. zo. Kolbendecke f, Schwingkolbenflügelchen n der Zweiflügler (= cueilleron). 4. ⚔ Ladestock-, Sperr-feder f (= ressort à baguette).

**cuine** ⚙ † (küīn) s/f. chm. irdene Reto'rte mit kurzem Halse zur Bereitung der Salpetersäure.

**cuir** (küīr) [lt. corĭum] s/m. 1. ✎ Fell n, Haut f, † jetzt P ✎ Haut f des Menschen; an. ~ chevelu Kopf-haut f, -schwarte f; v. chair I. 1; P tanner le ~ à q. J-m das Fell gerben, J. prügeln. 2. Leder n: co. orfèvre en (vieux) ~ Schuhflicker; prv. v. courroie 1; F (~ de) brouette Holz n; ⚙: Buchbinderei: reliure en ~ Franzband; Gerberei ꝛc.: ~ d'abattis ungegerbte Häute f/pl.; ~ d'Allemagne Roß-L.; ~ aluné alau'ngares L.; ~ apprêté gegerbtes L.; ~ blanc, ~ mégissé weißgares L.; ~ de Bohême weißgare Rindshaut; ~ bouilli gesottenes, gummirtes L.; ~ bronzé Rauch-L., rauchschwarzes L.; ~ de Bruxelles Taffet-L.; ~ chamoisé sämischgares L., Wasch-L.; ~ corroyé zugerichtetes L.; ~ creux porö'ses, lockeres, nicht durchgegerbtes L.; ~ crépu, ~ à grains gekrispeltes, genarbtes, Kraus-L.; ~ en croûte gegerbtes und getrocknetes, aber nicht geglättetes und zugerichtetes L.; ~ cru, ~ (en) vert rohe Haut; ~ étiré gestrichenes L.; ~ fort, ~ nerveux, gros ~ Pfund-L.; ~ hongroyé auf ungarische Art zugerichtetes L.; ~ à impériales Hammels-Haut; ~ à la jusée, ~ jusé in Lohbrühe gegerbtes L.; ~ de laine Art Buckskin (so dicht wie Leder gewebtes Tuch); lisse abgenarbtes L.; ~ maroquin Maroki'n, Sa'ffian; ~ maroquiné nachgemachter Sa'ffian; ~ à œuvre Fahl-, Schaft-, Schmal-L.; ~ plaqué getrocknete und gehämmerte oder gepreßte Haut; ~ de poule feines Handschuh-L.; ~ rosette Wasch-L.; ~ de Russie oder ~ de roussi Juften-, Juchten-L.; ~ à semelle Sohlen-L.; ~ au sippage dänisches L.; ~s de sol Bodenschläuche pl.; ~ tanné lohgares, rothgares L.; ~ de Transylvanie mit Roggenmehl präparirtes L.; ~ en triple geschältes und ausgeschwemmtes L.; ~ de Valachie in Gerstenbeize präparirtes L.; ~ verni lackirtes L. (= verni); ~ au vernis Schmier-L. 3. ~ (à rasoir, à aiguiser) Streich-, Leder-Riemen. 4. Lederfarbe f: P visage de ~ bouilli gelbes Gesicht. 5. ⚓ ~s verts Feuerkleider n. pl., rohe Häute, die zur Vorsicht über die Luken der Pulverkammer gelegt werden. 6. P Sprachschnitzer: faire un ~, des ~s falsch binden (bsd. s für t u. umgekehrt, oder an Stellen, wo gar kein Bindungskonsonant vorhanden); vgl. pataquès. 7. ⚘ P ~ des arbres Riesen-Moderpilz (= byssus gigantesque). 8. P min. ~ fossile, ~ de montagne Bergleder n, Asbe'st (= asbeste 1). *Hom.* cuire.

**cuirasse** † (küĭ-ra'ß) [cuir] s/f. 1. ⚔ Küraß m, (Brust-)Harnisch m, Panzer m: endosser, prendre la ~ den Küraß anlegen, fig. Soldat werden; le défaut de la ~ offene Stelle zwischen dem Harnisch und der übrigen Rüstung, verwundbare Stelle, fig. F schwache Seite, Blöße. 2. zo. Panzer m. 3. ⚓ (Schiffs-)Panzer m. 4. ~ marine, ~ flottante Schwimmweste.

**cuirassé**, ~e (küĭ-ră-ße') I. a. 1. ⚔ geharnischt, mit Kü'raß versehen: ⚓ vaisseau ~, navire ~ Panzerschiff n. 2. fig. F gestählt: il est toujours ~ er ist immer auf s-r Hut; homme ~ verhärteter, verstockter Mensch. 3. zo. gepanzert, Panzer-... II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. 1. Gürtelthiere n. pl. 2. Panzerlurche pl. 3. Panzerfische pl. 4. Schal-, Infusio'ns-Thierchen n. pl. III. ~e s/f. zo. Schildnatter (Colŭber scutātus).

**cuirasseau** P (küĭ-ră-ßo') s/m. = curaçao.

**cuirasser‿** (küĭ-ră-ße') ①a. I. v a. ⚔ mit einem Kü'raß versehen, (be)panzern: v. canonnier II. 4 und frégate; auch fig.: *Sonnets ~és* geharnischte Sonne'tte (von Rückert). II. se ~ sich (be)panzern: fig. F se ~ contre qc. sich gegen et. wappnen, stählen, verhärten.

**cuirassier**‖ † (küĭ-ră-ßĭe'; ⑧b) s/m. 1. ⚔ Küraßi'er. 2. zo. Panzerwels (Loricarĭa cataphracta). 3. P ✎ J., der die Wörter falsch (ver)bindet (v. cuir 6). [bereiter.

**cuiratier**‖ ⚙ (küĭ-ra-tĭe'; ⑧b) s/m. Leder-

**cuire** (küīr) [lt. coquĕre] ④c. I. v/a. 1. kochen, sieden: ✎ viande pourrie de ~ zu Brei gekochtes Fleisch; fig. il viendra ~ à mon four er kommt mir schon noch, das will ich ihm gedenken. 2. backen, braten, dörren (auch abs.): fig. F il a son pain ~t er hat zu leben, er kann sich zur Ruhe setzen; F ✎ faire ~ son pain pendant que le four est debout sich des Lebens freuen, so lange noch das Lämpchen glüht; ✎ il n'a pas la tête bien ~te er ist nicht richtig im Kopfe, ein Phanta'st; fig. ✎ F il a ~t et moulu er ist fertig, er hat ausgemahlen; F il est ~t, c'est un homme ~t sein Vermögen, sein Kredi't ist ruinirt (v. boute-tout-cuire), P er wird sterben; P il a plus de la moitié de son pain de ~t sein letztes Brot ist schon gebacken, er wird nicht mehr lange leben; prv. santé, liberté et pain ~t Gesundheit, Freiheit und ein ehrliches Auskommen, was braucht der Mensch weiter? 3. zeitigen, reifen. 4. † méd. verdauen, verarbeiten, auflösen. 5. ⚙ auskochen, konzentriren; ausglühen; durch Kochen härten; brennen: Brauerei: ~ la bière die Würze kochen; trop ~ la chaux den Kalk todtbrennen; de la terre ~te gebrannte Erde (Terra cotta); ~ le verre Farben in's Glas einbrennen; fourneau à ~ de la brique Ziegel-Ofen m; Porzellanfabrik: ~ en dégourdi verglühen, schrüen; Seidenfabrikation: entschälen (= décreuser); Zuckersiederei: einkochen (besser évaporer); ce sirop n'a pas assez ~t dieser Sirup hat nicht Körper genug; ~ le sirop das Klärsel kochen. II. v/n. 1. kochen, backen, brennen, braten (am Feuer): être dur à ~ sich schwer kochen lassen; F être un dur à ~ ein hartgesottener Mensch sein, der sich vor Nichts fürchtet: ~ dans son jus in der eigenen Brühe schmoren (vom Fleische), P ✎ wie gekocht sn, stark schwitzen; F commander à ~ auf das Blutgerüst schicken; être ~t verurtheilt sein. 2. wehe thun, brennen: les yeux me ~sent (comme du feu) die Augen brennen mir wie Feuer, prv. trop gratter ~t, trop parler nuit allzuviel ist ungesund. III. se ~ gebacken, gekocht ꝛc. werden. IV. en ~ v/imp.‿auf der Seele brennen, leid thun: F il vous en ~ra quelque jour das wird Ihnen theuer zu stehen kommen, Sie werden es einst noch bereuen. *Hom.* cuir.

**cuirée** (küĭ-rē') s/f. Büffelwams n.

**cuirer‿** † (küĭ-re') ①a. I. v/a. ehm. mit Leder überziehen. II. se ~ mit Leder überzogen werden.

**cuiret**‖ ⚙ (küĭ-rä') s/m. 1. Hutmacherei: Leder n am Fachbogen, Bogenleder n. 2. Gerberei: abgehaartes Fell, Blöße f, Blößling.

**cuirie** † (küĭ-ri') s/f. = cuirasse 1.

**cuirier**‖ ⚙ (küĭ-rĭe') s/m. Fischerei: Lederschürze f.

**cuir-laine** ⚘ *, ohne pl. (küĭr-lä'n) s/m. Art Buckskin (= cuir de laine). [len n.

**cuisage** ⚙ (küĭ-ſa'ʒ) s/m. (Kohlen-)Schwe-

**cuisant**, ~e (küĭ-ſą' ⑨a, ~ą't) a. 1. ✎ leicht kochbar. 2. brennend, heftig schmerzend, beißend: froid ~ schneidende Kälte. 3. fig. nagend, peinlich, schmerzlich.

**cuiseur** ⚙ (küĭ-ſö'r) s/m. 1. (Ziegel-, Porzellan-)Brenner, Verglüher. 2. Brennmeister in einer Branntweinbrennerei.

**cuisine** (küĭ-ſi'n) [lt. coquīna] s/f. 1. Küche: v. batterie 4, chef 3; faire aller, (faire rouler) la ~ die Küche besorgen oder bestellen, kochen: fonder la ~ für die Küche, für den Unterhalt sorgen; P se ruer en ~ viel und schnell, sich halb todt essen, fig. großen Tafel-Aufwand machen; fig. F la ~ est bien froide ici hier ist Schmalhans Küchenmeister; P latin de ~ Küchenlatein n. 2. Küche, Kost, gewöhnlicher Tisch eines Hauses: ~ bourgeoise Hausmannskost; ~ militaire Soldaten-K.; vgl. fourneaux économiques; elle sait (faire) la ~ sie kann (versteht zu) kochen; P ✎ faire sa ~ à l'alcool oft Schnaps trinken; fig. F être chargé de ~ sich einen Wanst angegessen haben; flaireur de ~ Topfgucker m, Schmarotzer m; ~ en plein vent Küche im Freien. 3. Kochkunst, Kochen n: livre de ~ Kochbuch n. 4. Küchen-personal n, -bediente m/pl. 5. fig. F ✎ Zusammenstellen n verschiedener Zeitungs-Artikel ꝛc., Art der Zusammenstellung eines Werkes. 6. † Gewürzschachtel. 7. ⚔ Kochloch n im Bivouak. 8. ⚓ Kombüse (Schiffsküche). 9. F Polizei'-präfektu'r. [⑧b) s/f. Hof-Küche.

**cuisine-bouche** ✎, pl. ~s-~s (küĭ-ſin-bu'ſch;

**cuisine-poêle** ⚙, auch ‿ile, pl. ~s-~s (küĭ-ſin-pŏa'l oder ~pŏä'l; ⑧b) s/f. Koch-Ofen m (tragbarer) Kochmaschine.

**cuisiner**‖ F (küĭ-ſi-ne') ①a. I. v/n. die Küche besorgen, kochen. II. v/a. ✎ fig. zurechtmachen, brauen. III. se ~ gekocht w.

**cuisinerie** F † (küĭ-ſi-n'ri') s/f. Art und Weise zu kochen, Kocherei.

**cuisinier**‖, ~ère (küĭ-ſi-nĭe', ~ĭä'r; ⑧b) I. s. 1. Koch m, Köchin f (auch fig.); *le Parfait C~, la C~ère bourgeoise* & Titel von Kochbüchern. 2. F ✎ Journali'st, der die vermischten Nachrichten besorgt (vgl. cuisine 5). 3. F Polizeispio'n m, Advoka't m. II. ~ère s/f. blecherne Bratpfanne (= rôtissoire); ~ère tourne-broche Bratmaschine mit Bratenwender; ~ère à gaz transportabler Gas-Appara't m zum Braten am Spieße.

**cuissage** (küĭ-ßa'ʒ) [cuisse] s/m. = braconnage 2 und (droit de) déflorement.

**cuissard**‖, ~t‖ (küĭ-ßā'r; pl. ✎ ⑧b) s/m. 1. ⚔ ehm. Bein-Harnisch, -Schiene f (= cuissot 2). 2. ⚙ chir. künstliches Bein.

3. ⊙ Dampfmaschine: (Verbindungs-)Hals, Trichter e-r Siede-Röhre, Siederhals (auch culotte). [Beinschiene angethan.
**cuissardé,** ~e ⚔ (kü-ßär-de') *a.* mit einer
**cuisse** (küß) [lt. coxa] *s/f.* 1. (Ober-) Schenkel *m*, F Dickbein *n*; vét. ~ sèche Dickbeinlähmung; † thé. rôle à ~s Hosenrolle (Rolle, deren Kostü'm eng anschliessende Beinkleider bedingt; Roqueplan). 2. Schlächterei Keule, Hinterviertel *n*, Schlägel *m*. 3. ~ **de noix Nußviertel** *n*. 4. **arch.** ~ **de triglyphe** Dreischlitzschenkel *m*. 5. ⊙ Glasfabrikation: Pfeiler *m* in einer Glashütte; aus dem Gefäße in den Schm lz-Ofen übergelaufene Glasmasse; Schlosserei: ~s de grenouilles Art (Schlüssel-)Ring *m*. 6. P zo. Schinkenmuschel (= perne). [stück *n* vom Kalbe.
**cuisseau** (kü-ßo') *s/m.* Schlächterei: Lenden-
**cuisse(-)de(-)nymphe** †, *pl.* ~s(-)~(-)~ (küß-dö-nä'f) *s/f.* weiße Rose mit fleischfarbigem Anfluge. [da'm) *s/f.* Schenkelbirne.
**cuisse-(ma)dame,** *pl.* ~s-~ ⚲ (küß-(mä-)
**cuissette** ⊙ (kü-ßæ't) *s/f.* 1. Tuchweberei: halber Gang der durch den Rietkamm gezogenen Kette. 2. = petite-cuisse. [leder *n* des Trommlers.
**cuissière** ⚔ (kü-ßiä'r) *s/f.* Bein-, Knie-
**cuisson** ‖ (kü-ßǫ') [cuire] *s/f.* 1. Kochen *n*, Sieden *n*, Brennen *n*: ~ de la bière Würzekochen *n*. 2. Backen *n*, Braten *n*, Garsein *n*. Gare *f* (= cuite 1): pain de ~ Hausbackenbrot *n*. 3. Brennen *n*, Schmerzen *n*, Schrinnen *n* e-r Wunde. 4. agr. Rebenbrand. 5. ⊙ (Kalk-, Ziegel- rc.) Brennen *n*; Glasmalerei: Einbrennen *n* der Farben; Porzellanfabrik: ~ en couverte Gar-, Stark-, Glatt-Brennen *n*; ~ **en dégourdi Verglühen** *n*, **Schrüen** *n*, erstes schwaches Brennen; Seidenfabrik: Entschälen *n* (= décreusage). 6. Brühe.
**cuissot** (kü-ßo' ⓑb; *pl.* ⓑb) *s/m.* 1. ch. Keule *f*, Schlägel (vom Wilde; auch vom Schwein: Hinterviertel *n*). 2. ⚔ = cuissard 1.
**cuistre** (küi'ßtr) [lt. custos] *s/m.* 1. ehm. mv. part Schul-pedell, -diener. 2. weitS. (tölpischer, steifer) Schulfuchs, Peda'nt.
**cuistrerie** ↘ (küi-ßtrö-ri') *s/f.* Pedanteri'e.
**cuit-beefsteak** ⊙ *, *pl.* ~-~s (küi-bi-ftæ'f) *s/m.* Beefsteak-Brater, -Maschine *f*.
**cuite** (küt) *s/f.* 1. ⊙ Brennen *n*, Backen *n* (= cuisson 1). 2. ⊙ Töpferei, Ziegelei rc.: Brand *m*, ein Ofen voll Gebäck *n*: maître de ~ Brenner, Backmeister *m*. 3. ⊙ Einkochen *n*, Konzentriren *n* (in der Zuckersiederei besser: évaporation); ~ du sirop Kochen *n* des **Klärsels (= dernière évaporation); Abko**chen *n*, Sieden *n*. 4. chm. Abgedampfte *n*, Abdampfungs-Ergebniß *n*. 5. bei der Bereitung des Greyerzer Käses gewonnene Molken *f/pl.* 6. P ↘ Affe *m*, Betrunkenheit.
**cuivrage** ⊙ (küi-wra'G) *s/m.* Verkupferung *f*.
**cuivre** (küi'wr) [lt. cŭprum] *s/m.* 1. chm., min. und Metallurgie: Kupfer *n*: ~ ampoulé Blasenkupfer *n*; ~ antimonial, ~ gris antimonifère Schwarzgültig-, Antimo'nfahl-Erz *n*; ~ arséniaté (vert-olive), ↘ ~ arsenical Oli'ven-Erz *n*; ~ **arséniaté en octaèdres obtus Linsen-Erz** *n*; ~ **azuré,** ~ carbonaté bleu, carbonate de ~ bleu Kupfer-Lasu'r(stein) *f* (= azurite); ~ blanc Weißkupfer *n*, weißes Tomback; ~ **blanc des Chinois Tut(t)ane'go** *n* (chinesischer Name für Zinkmetall); ~ brûlé Kupfer-Asche *f*; ~ carbonaté vert, ~ malachite Malachi't (= malachite); ~ cassant übergares, kaltbrüchiges Kupfer; ~ corné Kupferchlorü'r *n*; ~ dioptase Diopta's *n*, **Kupfer-Smara'gd (= émeraudine);** ~ **gris argentifère** Silberfahl-, Weißgültig-Erz *n*; ~ **gris mercurifère Graugültig-, lichtes** Fahl-Erz; ~ hydrosilicé Kupfergrün *n*, Kiesel-malachi't; ~ jaune Messing *n* (= laiton); ~ lamelliforme, ~ micacé Kupferglimmer; ~ mousseux Kupferschaum; ~ **natif,** ~ vierge gediegenes Kupfer; ~ **noir,** ~ **brut** Schwarz-K., Roh-, Gelb-K.; ~ oxychloruré = atacamite; ~ oxydé noir Kupfer-(Manga'n-)Schwärze *f*; ~ (oxydé) rouge, ~ oxydulé Rothkupfer-Erz *n*; ~ **oxydulé (↘ rouge) capillaire,** P **fleurs de** ~ haarförmiges Rothkupfer-Erz, Kupferblüthe *f* (= **zigueline capillaire);** ~ **oxydulé ferrifère,** ~ oxydulé terreux Ziegel-, Kupferpech-Erz *n*, Kupferbraun *n*; ~ **phosphaté vert-olive Libetheni't;** ~ **pyriteux** Kupferkies *n*, Halbkupfer-Erz *n* (= chalcopyrite, pyrite cuivreuse); ~ **pyriteux panaché,** ↘ ~ hépatique Buntkupfer-Erz *n*; ~ sélénifère Sele'nkupfer *n*; ~ sulfaté Kupfer-Vitriol *n*; ~ sulfuré, ~ vitreux Kupferglas *n*, -glanz; ~ sulfureux Kupfer-Indig (= chalcosine). 2. Kupfer-Arbeiten rc.: de ~ kupfern; monnaie de ~ Kupfergeld *n*, -münze *f*; ~ battu Kupferblech *n*; planche, plaque de ~ Kupferplatte *f*; ~ en planches gewalzte Kupferplatten *f/pl.*; ~ **en plaques,** ~ **laminé Kupfer-blech** *n*, -platten *f/pl.*; ~ de rosette Rosetten-Kupfer, Gar-Kupfer in runden Scheiben; fondeur en ~ Gelbgießer; ouvrier en ~ a) **Kupferschmied,** b) **Messingschläger; capsule en** ~ **Kupfer-, Zünd-hütchen** *n*; **exploitation de** ~ **Kupfer-hammer, -werk** *n*; ~ **fondu Kupferstaub; galène de** ~ de Sibérie Kupfersilberglanz; ~ tiré en verges Kupferdraht. 3. ⊙ Kupferstecherei: gravirte **Kupferplatte: couper le** ~ **hardiment den** Griffel kühn handhaben. 4. F ♪ (Messing-)Blech(-Instrument) *n*: le(s) ~(s) domine(nt) das Blech herrscht, tönt vor. 5. P Geld *n*.
**cuivré,** ~e (küi-wre') I. *a.* 1. kupfer-farbig, -roth, **Kupfer-…; gekupfert. 2. voix** ~**e** = voix métallique. II. ~e ⊙ *s/f.* falsche Vergoldung mit Blattkupfer od. unechtem Blattgolde.
**cuivre-potin** ‖ ⊙ (küiwr-pö-tä') *s/m.* (ohne *pl.*) unreines Messing.
**cuivrer** ‖ ⊙ (küi-wre') ①a. I. *v/a.* 1. mit Kupfer bedecken, belegen. 2. verkupfern, falsch vergolden. II. se ~ verkupfert, mit Kupfer bedeckt werden. [ren *pl.*
**cuivrerie** (küi-wrö-ri') *s/f.* Kupfer-Waa-
**cuivrette** (küi-wræ't) *s/f.* kleines kupfernes Röhrchen; Mundstück *n*; Aufsatz *m* an Blas-Instrumenten.
**cuivreux,** ~se (küi-wrö' ⓑa, ~ö'ſ) *a.* 1. kupfer-haltig, -artig, Kupfer-… 2. kupferfarbig. 3. ♪ (messing-)blech-artig, (Messing-)Blech-… [Zsg. Kupfer-…
**cuivrico-…** ⚗ (küi-wri-ko'…) chm., min. in
**cuivrique** ⚗ (küi-wri'f) *a.* chm. Kupfer-…: oxyde ~ Kupfer-Oxyd *n*.
**cuivrot** ‖ ⊙ (küi-wro') *s/m.* 1. Uhrmacherei: messingenes Drehscheibchen; ~ à vis Schraubenrolle *f*. 2. Drechslerei: Drehrolle *f*.
**Cujas** (kü-Ga'ß) *npr. m.* Jacques de ~ Jakob Cuja'cius, fr. Rechtsgelehrter (1522—1590): † **étudier** ~ **Jura studiren;** P ↘ **les œuvres** de ~ Nachtstuhl. [ehm. polnisches Fürstenthum.
**Cujavie** (kü-Gä-wi') *npr. f.* la ~ Kuja'vien *n*,
**cujelier** ‖ (kü-Gö-lie'; ⓑb) *s/m.* **zo. Baumpieper, (früher) Waldlerche** *f* **(Anthus arborĕus) = alouette des bois, farlouse.**
**cul** ‖ P, ↘ **cu** (beides: kü) [lt. culus] *s/m.*

Inhalt: 1. Hintere. 2. Boden. 3. ~ de **Paris.** 4. im Billard. 5. **arch.** 6. **zo.** 7. ⊙. 8. ⚔. 9. ⚓.

1. Hintere, P Arsch, Popo', Po'der; avoir **toujours le** ~ **sur une chaise beständig (auf** einem Stuhle) sitzen; weitS. fortwährend **sitzen; avoir le** ~ **sur la selle reiten;** ~ **par-dessus tête Burzelbaum, mit dem Kopfe voran, das Unterste zu oberst; la tête a emporté le** ~ **er ist mit dem Kopfe** vorangefallen; ↘ arrêter q. sur ~ J. **plötzlich aufhalten;** ↘ **en avoir dans le** ~ **verloren,** besiegt, ohne Hülfsquellen sein; être à ~ sich nicht mehr zu helfen wissen, P **auf dem Arsche liegen;** P mettre q. à ~ J. **in die Unmöglichkeit bringen, weiter aus**zuweichen, zurückzugeben, *fig.* J-m dergestalt zusetzen, daß er vor Beschämung nicht mehr antworten kann, P J. auf den Arsch setzen; il a le ~ rompu er kann sich kaum fortschleppen; v. chaise I. 2; être crotté jusqu'au ~ bis oben hinauf mit Koth bespritzt, beschmutzt sein; v. cor**neille I. 1; courir comme si on avait le** feu au ~ wie besessen davonlaufen; tenir q. au ~ et aux chausses J-m scharf zusetzen, J. in die Enge treiben; donner du pied au ~ à un valet e-n Diener mit Schimpf und Schande fortjagen, ihm e-n Fußtritt, Tritt vor den Hinteren geben; montrer le ~ zerrissene Hosen tragen, auch Furcht haben; ↘ ils se tiennent tous par le ~ comme des hannetons, comme des Juifs sie hängen, kleben an ea. wie Maikäfer, sie sind verschwägert und vervettert; lever le ~ hinten ausschlagen (von einem Pferde); ↘ s'être levé le ~ devant mit dem linken Beine zuerst aufgestanden, nicht gut **gelaunt sein;** ↘ **jouer à** ~ **levé so spielen, daß der Verlierende seinen Platz e-m Andern überläßt;** ↘ **tirer le** ~ **en arrière sich schwer entschließen; ce sont deux** ~**s dans une chemise die Beiden sind innig mit einander verbunden (v. chemise 1); baiser,** lécher le ~ à q. J-m den Hintern lecken, auch J-m in den Hintern kriechen, Alles thun was verlangt wird; v. baiser I. 1: *fig.* **péter plus haut que le** ~ zu hoch hinaus wollen; v. **chausse II. 2; on lui boucherait le** ~ **d'un grain de millet er** ist der größte Hasenfuß; F ~ goudronné Theerjacke *f*, Matrose; F ↘ ~ de plomb Mann rc., der immer wie angenicht bei i-r Arbeit sitzt, Stubenhocker; Mann, der Sitzfleisch hat; ↘ ~ rouge Rothhose, fr. Infanterist; ↘ ~ terreux Bauer; ↘ ~ à fauteuil Akade'miker (Mitglied der französischen Akademie); ↘ bourse à ~ de vilain immer leerer Geldbeutel. 2. weitS. Boden, zB. e-r Flasche, eines Fasses rc., Untertheil *n*: ~ d'une bouteille Boden einer Flasche; deux bouteilles sur ~ zwei leere Flaschen; mettre **un tonneau sur (le)** ~ **ein Faß aufrecht** stellen, *fig.* leer machen, austrinken; **mettre une charrette à** ~ **e-n Karren hinten** aufkippen, daß die Deichsel in die Höhe steht; ~(-)de(-)basse-fosse unterirdisches **dunkles** Loch in e-m Gefängniße, Kerkerloch *n*, Burgverließ *n*; † ~ de couvent enge Klostermauern *f/pl.*, aus denen kein Entrinnen (M.E.F. V. 4., 130); ❦ ~ d'artichaut Artischocken-Boden, -Käse, fleischiger Theil, welcher die Fasern trägt. 3. ⚲ ~ (de Paris) id., Polster hinten unter dem Kleide; † wattirtes Unterröckchen (jetzt tournure). 4. **Billard: Sprenger. 5. arch.** ~ **en pendentif sphä'risches Gewölbe,** durch Vereinigung von vier Strebebogen gebildet; ~ **de niche (v. niche). 6. zo.** ~**-d'âne,** ~**-de-cheval, &. v. bsd. Artikel. 7.** ⊙ ~(-)de(-) chapeau v. bsd. Artikel. 8. ⚔ Rücken; Artillerie: Bodenstück *n* des Mörsers (= renfort); ~ du chien Hintertheil *n* des Flintenhahns; ~ **de ressort Bug einer Feder** im Gewehrschloße. 9. ⚓ Gatt *n* (Hintertheil e-s Schiffes): mettre ~ en vent lensen, beim Sturme vor dem Winde laufen; ce bâtiment est sur ~ dieses Fahrzeug ist hinterlastig; ~ d'une **poulie Herd e-s Blockes (= queue d'une** poulie); ~ badou Untertheil *m* einer Schiffsrumpfkajüte, oder des Bodens einer Pulverkammer **(Poit.);** ~**(-)rond v. besondern Artikel.**
**culage** † (kü-la'G) *s/m.* = cullage.
**culaignon** ‖ ⊙ (kü-læ-nig') *s/m.* Fischerei: Sack, Boden des Netzes.
**culart** ‖ ⊙ (kü-lā'r) *s/m.* Schwanzzapfen des Schmiedehammers.
**culasse** ⚲ (kü-la'ß) *s/f.* 1. ⚔ Artillerie: Bodenstück *n*, Stoß(boden) *m*, Kavre eines Geschützlaufes; Geschützgießerei: (moule de) ~ Traubenform, Bodenstück *n* einer Stück-

forni; fig. P ↘ être renforcé sur (par) la ~ einen breiten Hinteren haben. 2. ⚔ bei Handfeuerwaffen: Schwanzschraube, Bodenstück e-s Gewehrlaufes. ~ chambrée, ~ à chambre Kammer-Schwanzschraube; ~ brisée, ~ à bascule Haken-Schwanzschraube; ~ sans queue Nuß-Schwanzschraube zum Verschrauben neuer Gewehrläufe beim Anschießen; fusil (canon) se chargeant par la ~ Hinterlader m; queue de la ~ d'un fusil Vorstoß m e-r Flinte. 3. Steinschneiderei: Boden m, untere Fläche e-s Brillanten. 4. agr. Stumpf m, Theil wo der Stamm an die Wurzel ansetzt. 5. ⚓ ~ (d'ancre) Theil m des Ankerschaftes, wo sich die Ankernüsse befinden (= encastrure).

**culassement** ‖ ⚙ (kü-la-ßmg') s/m. Gewehrfabrik: Einsetzen n der Schwanzschraube.

**culasser** ‖ ⚙ (kü-lā-ße') ①a. v/a. Gewehrfabrik: Schwanzschrauben einsetzen.

**culate** ⚔ (kü-lā't) s/f. hinterer Theil des Geschützrohres mit der Traube.

**culave** ⚙ (kü-lā'w) s/f. Glasfabrik: Ausglühtopf m. [Kartenspiel (= cubas).

**cul(-)bas** (kü-ba') s/m. (ohne pl.) id., Art

**cul-blanc** ‖, pl. ~s-~s (kü-blg'; ⑧b) s/m. 1. P zo. Weißschwanz (Steinschmätzer-Art) = motteux; Heerschnepfe f, Bekassi'ne f (Scolŏpax gallināgo); provN. Fluß-Uferläufer (= guignette); weißschwänziger Habicht in Amerika (Falco urubitinga); ~ à poitrine jaune grüner Fliegenschnäpper; ~ de rivière Grünbein n, großer Wasserläufer. 2. P kleiner Krämer.

**culbutable** (kül-bü-ta'bl) a. umwerfbar, (leicht) über den Haufen zu werfen, zu stürzen.

**culbutant** ☽ (kül-bü-tg' ⑨a u. b) a. u. s/m. zo. (pigeon) ~ Burzler, Burzel-Taube f.

**culbute**, † cule~ (kül-bü't) s/f. 1. Burzelbaum m, Fall m, Sturz m, fig. F Bankero'tt m, P Pleite: faire la ~ e-n Burzelbaum schießen, fig. F jählings von seiner Höhe herabstürzen; F ↘ à la ~ drunter und drüber, zerstört; prv. au bout du fossé la ~ man treibt's so lange es geht. 2. † farbige Bandschleife am Hintertheile des Kopfputzes junger Mädchen. 3. F Hosen pl.

**culbuter**‿, † auch cule~ (beides: kül-bü-te') ①a. I. v/a. 1. Hals über Kopf herunterwerfen; weitS. ~ l'ennemi den Feind über den Haufen werfen. 2. fig. F zu Grunde richten, stürzen. 3. ⚙ typ. umstü'lpen. II. v/n. 1. Hals über Kopf herunterfallen, burzeln. 2. fig. F von der Höhe der Macht stürzen, zu Grunde gehen, Bankerott machen. III. se ~ Burzelbaum schießen, sich oder ea. burzeln lassen. [(physikalisches Spielwerk).

**culbuteur** ↘ (kül-bü-tö'r) s/m. Burzelmann

**culbutis** F, † cule~ (beides: kül-bü-ti' ⑧a) s/m. 1. Durcheinanderfallen n. 2. Gewirre n durcheinandergestürzter Dinge, Durcheinander n, F wie Kraut und Rüben.

**culcuma** ❀ (kül-kü-ma') s/m. = curcuma.

**cul-d'âne**, pl. ~s-~ (kü-dā'n) s/m. zo. Meer-Nessel f, -Anemo'ne f (Korallenthier).

**cul(-)de(-)basse(-)fosse**, pl. ~s-~-~-~ (kü-dĭ-baß-fō'ß) s/m. v. cul 2.

**cul(-)de(-)bouteille** ⚙ (kü-dĭ-bu-tæ'j) I. s/m. (pl. ~s-~-~) Flaschenboden. II. a. (pl. ~-~-~) dunkel-, flaschen-grün.

**cul(-)de(-)chapeau** ⚙, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-schā-po') s/m. Schlosserei: halbrundes Endstück an einem Schloßbleche ꝛc.

**cul-de-chaudron** ‖, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-schodrg') s/m. 1. ⚘ P Felsenbirne f, Spor-Apfel (= amélanchier). 2. ⚔ frt. kesselförmiger Boden des Trichters einer explodirten Mine.

**cul-de-cheval**, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-schwā'l) s/m. zo. = cul-d'âne. [wg') s/m. v. cul 2.

**cul(-)de(-)couvent**‿ †, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-ku-

**culdée** (kül-dē') [lt. cor. cultor Dei] s/m. Kulde'er, schottischer Mönch.

**cul-de-four** ⚙, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-fū'r) s/m. arch. Kuppel-, Kugel-gewölbe n.

**cul-de-jatte** F, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-Ġā't) s/m. Krüppel ohne Beine, der in einer Mulde oder auf dem Steiße fortrutscht.

**cul-de-lampe** †, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-lg'p) s/m. 1. arch. a) herabhängender Deckenzierrath; Kragstein; b) vor-, heraus-springendes Balkon-Zimmerchen, Erker; c) ⚔ Vorsprung an e-r Mauer, der ein Thürmchen trägt, F Pfefferbüchse f. 2. Fischerei: Einzäunung f, Zaun an e-m Teiche, um das Wasser zurückzuhalten. 3. ⚙: Schlosserei: a) Dille f, Schlüsselrohr n am Schlosse (= faux fond); b) Knopf an einer Thür; typ. Schlußzierrath, Fina'lstock. 4. ⚔ Geschützgießerei: Bodenverstärkung f (mit Einschluß des Traubenhalses und der Traube). 5. ⚓ ~ des bouteilles Schwanz der Seitengalerien, der untere in einen Schnörkel endigende Theil derselben. 6. P zo. Kreiselschnecke f (= sabot).

**cul(-)de(-)mulet** ‖ ⚘ P, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-mü-læ') s/m. Feigen-Art f.

**cul-de-porc** ‖ ⚓, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-po'r) s/m. Knopf, Knoten am Tau-Ende: ~ double deutscher Wantknopf; ~ simple englischer Wantknopf, Schauermannsknopf; ~ à tête de mort Schild-, Waffer-knopf; ~ à tête d'alouette türkischer Halsknopf.

**cul(-)de(-)pot** ‖ ⚓, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-po') s/m. Schleife f am Tau-Ende.

**cul-de-poule**, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-pū'l) s/m. 1. Ausbauchung f, Erhöhung f, bsd. chir., vét.: von dem Rande eines offenen Geschwüres, auch des Pferde-Afters; F ↘ faire le ~(-)~(-)~ das Maul spitzen. 2. vét. ↘ Wurm, Krankheit der Pferde (= farcin). 3. ⚔ Ferse f eines Flintenkolbens, Kolben-Nase f (= talon du fusil).

**cul-de-sac**, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-ßā'k) s/m. 1. Sackgasse f (= impasse), auch fig. 2. fig. F Stelle f ohne Aussicht auf Verbesserung. 3. ⚙ Fischerei: Blindsack. 4. ⚓ Bucht f, Schlupfhafen.

**cul(-)de(-)singe** P, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-ßg'Ġ) s/m. zo. Rothmund, Art Schnecke (Buccīnum hæmostōma).

**cul(-)de(-)verre**, pl. ~s-~-~ (kü-dĭ-wā'r) s/m. vét. grüner oder grauer nebel-artiger Fleck hinten im Auge des Pferdes; auch a. inv. l'œil de ce cheval est ~ dieses Pferd hat ein Glasauge, e-n Staarfleck in der Linse.

**cul-d'or**, pl. ~s-~ (kü-dō'r) s/m. zo. afrikanische Drossel-Art.

**culebute**, &c. (kül-bü't) v. culbute &c.

**culée** (kü-lē') s/f. 1. ⚙: a) Bergbau: Schieferbruch m; b) Brückenbau: Widerlage(r n), Pfahlwerk n, Landpfeiler m: ~ (mobile) d'un pont Landbrücke von Böcken zu Schiff- und fliegenden -Brücken; ~ d'arc-boutant Gewölbepfeiler m; c) Gerberei: ~ (du cuir) Schwanzstück n einer Haut. 2. Forstwesen: (Baum-)Stumpf m. 3. ⚓ a) Dei(n)sen n, Übersteuergehen n, Rücklauf m; b) Stoß(en n) m auf den Grund, von e-m Fahrzeuge; le canon donne des ~s die Kanone bompt, schlägt beim Schlingern des Schiffes mit dem Kopfe vorn über und mit dem Stoße wieder auf das Rapert nieder.

**culement** ‖ ⚓ (kü-lmg') s/m. = culée 3 a.

**culer** ‖ ⚓ (kü-le') ①a. v/n. 1. (auf's Gatt) dei(n)sen, über Steuer gehen, rückwärts gehen (v. reculer): mettre à ~ die Segel back legen, um zu dei(n)sen; scier à ~ die Riemen (Ruder) streichen, um zu dei(n)sen; scie à ~! Kommando: streich' überall! 2. fig. ↘ zurückweichen.

**culeron** ‖ ⚙ (kü-lrg') s/m. Bausch am Schwanzriemen des Pferdegeschirrs, Schweifmetze f, Löffel. [fischfänger.

**culetin** ‖ ⚓ (kü-ltg') s/m. Segel n der Stock-

**culeton** ‖ ⚙ (kü-ltg') s/m. Hinterstück n am Oberkasten des hölzernen Gebläses.

**culicide** ☽ (kü-lĭ-ßid) [lt. culex, gé. culĭcis] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. mücken-artig; Familie der Mücken.

**culiciforme** ☽ (kü-lĭ-ßĭ-fō'rm) [lt.] zo. I. a. mücken-artig. II. ~s ⑧b. s/f. pl. mücken-artige Zweiflügler m/pl.

**culicigène** ☽ (kü-lĭ-ßĭ-Ġæ'n) [lt.-grch.] a. path. aus Mückenstich(en) entstanden.

**culicivore** ☽ (kü-lĭ-ßĭ-wō'r) [lt.] a. zo. mückenfressend. [culiciforme I.

**culicoïde** ☽ (kü-lĭ-kō-ī'd) [lt.-grch.] a. =

**culier** ‖, ~ère ↘ (kü-lĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [cul] I. a. zo. nur in: boyau ~ Mastdarm m (mehr gbr. rectum). II. ~ère ⚙ s/f. 1. Schwanzriemen m am Pferdegeschirr. 2. arch. Gossenstein m unter der Dachtraufe (= cuiller 5).

**culinaire** (kü-lĭ-nä'r) [lt. culīna] a. co. zur Küche gehörig, Küchen-..., kulina'risch: art ~ Kochkunst f; ↘ ~ment ⑨g. adv. nach den Regeln der Kochkunst.

**culinosophie** * (kü-lĭ-no-sō-fī') [lt.-grch.] s/f. höhere Kochkunst.

**culit-api** ⚘, pl. ~-~ (kü-lĭ-tā-pi') [malayisch] s/m. id., aroma'tischer Baum auf den Moluʼcken.

**cul-jaune**, pl. ~s-~s (kü-Ġō'n; ⑧b) s/m. zo. P Benennung mehrerer amerikanischer Beutel-Amseln f/pl.

**cul(l)age** (kü-la'Ġ) s/m. ehm. Feudalrecht: 1. Recht n der ersten Nacht (= braconnage 2). 2. zur Ablösung dieses Rechtes gezahlte Abgabe. [et. sitzen.

**culleter**‿ † (kü-lte') ①c. v/a. ~ qc. auf

**Culloden** (kül-lō-dæ'n) npr. m. Culloden (spr. köl-lō'dn), Dorf in Nordschottland, Niederlage des engl. Thron-Prätendenten Karl Eduard (1746).

**cu(l-)luisant** ‖ P (beides: kü-lĭi-sg') s/m. zo. Weibchen n des Johanniswürmchens (Lampy̆ris noctilūca).

**Culm** (külm) npr. m. Kulm n: 1. Stadt in Böhmen, Schlacht am 29. u. 30. August 1813, Gefangennahme Vandamme's; 2. St. in Westpreußen.

**culmifère** ⚘ (kül-mĭ-fä'r) [lt.] I. a. halmtragend. II. ~s ⑧b. s/f. pl. Gräser n. pl.

**culmigène** ⚘ (kül-mĭ-Ġæ'n) [lt.-grch.] a. auf Halmen wachsend, Halm-...

**culminance** (kül-mĭ-ng'ß) [lt. culmen] s/f. géogr. höchster Gipfel-Punkt eines Gebirges.

**culminant**, ~e (kül-mĭ-ng' ⑨a, ~g't) [lt.] a. kulmini'rend: point ~: a) höchster Punkt, ast. Kulminatio'nspunkt m, Punkt des Durchganges durch den Mittagskreis, b) fig. Haupt-, Höhe-punkt m.

**culmination** ‖ (kül-mĭ-nā-ßĭg') [lt.] s/f. 1. ☽ ast. Durchgang m durch den Mittagskreis, Kulminatio'n. 2. fig. Höhepunkt m.

**culminer**‿ (kül-mĭ-ne') [lt. culmināre] ①a. v/n. 1. ☽ ast. kulminiren, durch den Mittagskreis gehen. 2. fig. seinen Höhepunkt erreichen.

**culmite** ☽ (kül-mi't) [lt. culmus] s/f. Geologie: Kulmi't m, versteinerter Halm.

**cul-noué** ⚘ P, pl. ~s-~s (kü-nü-e'; ⑧b) s/m. Cider-Apfel-Sorte f.

**culot** (kü-lo' ⑨b) [cul] s/m. 1. enf. ↘ Ärschlein n, Popo'chen n. 2. Nestküchlein n, Jüngste n einer Brut; weitS. Jüngste n von Säugethieren, welche mehrere Junge auf einmal werfen; P jüngstes Kind, Nesthöckchen n; fig. F ~ d'une compagnie jüngst oder neu aufgenommenes Mitglied einer Gesellschaft. 3. ~ d'une pipe Tabakskruste f in einem lange benutzten Pfeifenkopfe. 4. chm. Rückstand, metallischer Bodensatz. 5. ~s ☽ pl. Geologie: Rücken, der eine Kohlenschicht unterbricht, mit kegel- oder kuppel-förmigem Ausgange. 6. ⚙ Untertheil m (oder n) einer Kirchenlampe, eines Weihwasserkessels; Boden e-s Leuchterschälchens; arch. stengel-artige Verzierung mit Laubwerk; Feuerwerkerei: Fuß, Unterschale f e-s Rake'tenstockes; Gießerei: metallischer Bodensatz, Probekorn n (= grain d'essai); Metall-klumpen, -kuchen, -korn n auf dem Boden des Schmelztiegels nach dem Schmelzen; ~ d'argent Silber-Probi'rkorn n; ~ (de plomb) Blei-schaum, -asche f; Knopfmacherei: Unterplatte f, Unterboden des Knopfes; Lichtzieherei: ~ (du moule) Talgtrichter; Pulver-

mühle: festgestampfter Pulversatz auf dem Boden der Stampflöcher (= faux-cul); Schlächterei: Schwanzstück n e–s Rindes; Spiegelfabrikation: Gestell n zur Quecksilbergelte. 7. ⚔ ⸸ Artillerie: a) Culo't n, eiserner Spiegel in Form eines Hütchens bei den Minié-Geschossen; b) ~ à chambre ehm. Kammer-spiegel, -pfropf der Wurfgeschütze; ~ de bombe Anguß, Stoß(boden) einer am Boden verstärkten Bombe; ~ de boulet, ~ de boîte à balles Treibspiegel zu (Büchsen-)Kartätschen, Kartätsch-Scheibe f. 8. ehm. id., löffel-artige Vertiefung an der Schleuder, in welche der zu werfende Stein gelegt wurde.

**culottage** (kü-lŏ-ta'ʒ) s/m. 1. ✎ Behosen n. 2. Anrauchen n, Schwarzrauchen n eines Pfeifenkopfes (vgl. culot 3 u. culotte 3).

**culotte** ⸸ (kü-lŏ't) s/f. 1. (auch des ~s pl. und une paire de ~s) (kurze Knie-)Hosen pl.: ~ de peau Lederhosen, fig. F Gamaschen-Mensch m, eingefleischter Soldat; fig. F ✎ première ~ kleiner Knabe, iro. altkluger, junger Mann: fig. F porter la ~ die Hosen anhaben, das Regiment im Hause führen (von Frauen). 2. Schlächterei: Schwanzstück n; Kochkunst: Bürzel m der Tauben, Hühner 2c. 3. Angerauchte n außen am Pfeifenkopfe. 4. ~(-)de(-)Suisse: a) Art Trinkglas n mit einem Fuße; b) Kürbißbirne, gelb gestreifte Birnensorte; c) blaue Passionsblume; d) gestreifte Pomeranze (auch ~ de chien); e) Art Haushahn (auch ~ de velours); f) knotige Leistenschnecke (Murex lampas). 5. F anhaltendes Unglück (bsd. im Dominospiele): empoigner une ~ Pech haben; dé ~ Stein m, an den man nicht ansetzen kann; le domino est ~ die Spieler passen. 6. P se donner une ~ sich besaufen; avoir une ~ betrunken sein. 7. ⊖: Weberei: Untertheil m u. n, halber Schaft des Gaze-schaftes, bei den alten Webestühlen: Perlkopf m; Dampfmaschine: a) = cuissard 3.; b) senkrechte oder leicht gebogene (Verbindungs-)Röhre; c) Ende n des Feuerzuges, Fuchs m: d) ~s d'une locomotive gekrümmte Röhren pl. in dem Rauchkasten, welche den gebrauchten Dampf in das Blaserohr führen. 8. ⚔ Kappe am Pistolenkolben. 9. ⚓ (paire de) ~s Art Flagge; tailler des ~s à un navire ein Schiff scharf verfolgen, so daß es alle Segel beisetzen muß. Syn. le *pantalon* descend jusque sur le cou-de-pied; la *culotte* ne dépasse pas le genou; dans le langage familier, *culotte* s'emploie souvent pour *pantalon*.

**culotté** (kü-lŏ-te') s/m. ehm. Aristokra't (ant. sans-culotte).

**culotte(-)de(-)Suisse**, pl. ~s-~-~ (kü-lŏt-dĕ-ßü'ß) s/f. v. culotte 4.

**culotter** ‿ (kü-lŏ-te') ①a. I. v/a. 1. ~ q. J-m Beinkleider anziehen, J. behosen; zo. pieds ~és Beine n.pl. mit langbefiederten Schenkeln; il est mal ~é s-e Beinkleider stehen ihm nicht gut. 2. F ~ une pipe eine Pfeife anrauchen; fig. ~ q. J. ordentlich in eine Sache einweihen; ~ un bonnet eine Mütze innen fettig machen; yeux ~és angegriffene Augen n. pl.; fig. ~é ausgepicht. II. v/n. ✎ Beinkleider machen. III. se ~ 1. sich Beinkleider anziehen. 2. F sich anrauchen, braun angeraucht sn (von e-r Pfeife); P ein rothes Gesicht bekommen; F sich betrinken.

**culotteur** (kü-lŏ-tö'r) s/m. 1. F ~ de pipe Pfeifen-Anraucher, P Bummler. 2. ⊖ Nikoti'nplatte f, plastische Kohle.

**culottier** ‖, ~ère (kü-lŏ-tie', ~iä'r; ⑧b) s. (auch a. marchand ~) Verfertiger(in) lederner Hosen, Handschuhe 2c.; Händler(in) damit, Beutler(in).

**culottin** ‖ (kü-lŏ-tq') s/m. 1. ehm. sehr enge Hose. 2. fig. F ✎ Hosenmännchen n, Hosenmatz, Kind, das zum ersten Male Hosen trägt.

**Culoz** (kü-lo'ß) npr. m. id., fr. Ort bei Seyssel (Ain).

**culpa** (kül-pa') [lt.] v. mea ~.

**culpabilité** (kül-pa-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Strafbarkeit, Straf-fälligkeit, -würdigkeit, Schuldigsein n (ant. innocence): verdict de ~ Schuldig-Erklärung Seitens der Geschworenen. Syn. il y a *culpabilité* quand il est constaté que l'accusé a agi avec réflexion; mais il y a *criminalité* toutes les fois que l'attentat est constaté; *culpabilité* ne se dit que des personnes; *criminalité* ne se dit que des faits.

**culpeu** ✎, pl. ~x (kül-pö'; ⑩b) s/m. wilder Hund in Chile.

**cu(l)rage** ⚘ (kü-ra'ʒ) s/m. Wasserpfeffer (Polygŏnum hydropĭper).

**cul(-)rond** ‖ ⚓, pl. ~s-~s (kü-rq'; ⑧b) s/m. gondelförmiges Fischerboot.

**cul-rouge** P, pl. ~s-~s (kü-rü'ʒ; ⑧b) s/m. zo. 1. großer Buntspecht (= grande épeiche). 2. (Garten-)Rothschwanz (= gorge(-)noire).

**cul-rousselet** ‖ P, pl. ~s-~s (kü-ru-ß'læ'; ⑧b) s/m. zo. Rothschwanz (Vogel) = sylvie rouge-queue.

**cul-rousset** ‖ P, pl. ~s-~s (kü-ru-ßæ'; ⑧b) s/m. zo. 1. kana'dische u. aschgraue Ammer (Emberĭza canadensis u. Emberĭza cinerĕa). 2. Blaukehlchen n (= sylvie suédoise, gorge-bleue). 3. (Garten-)Rothschwanz (= cul-rouge 2).

**culte** (kült) [lt. cultus] s/m. 1. Ku'ltus, Gottesdienst, Gottesverehrung f: ~ domestique Hausgottesdienst; ~ des idoles, ~ des faux dieux Abgötterei f, Götzendienst; ~ de dulie Heiligen-Verehrung f; ~ d'hyperdulie Anbetung f der Mari'a; ~ de latrie Gottes-Verehrung f. 2. Religion f, Glaube(n): liberté des ~s Glaubens-, Gewissens-freiheit f; ministre de l'instruction publique et des ~s Kultusminister, Mini'ster für geistliche und Unterrichts-Angelegenheiten. 3. Kirchenwesen n, gottesdienstliche Gebräuche pl., Kirchen-Gebräuche pl. 4. fig. Dienst, eifriges Studium: poét. se vouer au ~ des muses sich den Musen weihen. 5. weitS. Heilighaltung f, hohe Verehrung: rendre un ~ à q. J-m fast göttliche Ehr-Erbietung bezeugen, J. wie ein höheres Wesen verehren.

**cultellaire** ☽ (kül-tæl-lä'r) [lt. cultellus] a. messerförmig.

**cultellation** ‖ ⊖ (~lā-ßiq') s/f. id., Reduction schiefer Flächen auf die Horizontale (beim Feldmessen).

**cultisme** ✎ (kül-ti'ßm) [span. esti'lo culto] s/m. schwülstiger, unnatürlich eleganter Styl (bsd. von den Schülern des span. Dichters Go'ngora y Argo'te, † 1627).

**cultivable** (~tĭ-wa'bl) a. (nur nach dem s.) bestellbar, kultu'rfähig, zum Anbau tauglich.

**cultivateur** (kül-tĭ-wa-tö'r) m, ~trice (~tri'ß) f. I. ~ s/m. 1. Ackersmann, Landwirth, Ökono'm, Züchter, Pflanzenzieher. Syn. v. agriculteur. 2. ⊖ leichter Pflug, weitS. (jedes) zusammengesetzte Ackerwerkzeug, Kultiva'tor. II. ~trice s/f. Wirthschafterin (auf einer Domäne). III. a. (✎ ~trice) ackerbautreibend, Ackerbau-...

**cultivation** ‖ ⊖ (kül-tĭ-wā-ßiq') s/f. Anbau m, Bearbeitung der Ländereien.

**cultivement** ‿ ✎ (kül-ti-w'mq') s/m. Anbauen n, Bestellen n des Ackers.

**cultiver** ‿ (kül-tĭ-we') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ein Feld (an-, be-)bauen, bestellen; kultiviren; Pflanzen ziehen, anpflanzen. 2. fig. ~ les arts, les sciences die Künste, Wissenschaften betreiben, ihnen obliegen, F sich auf sie legen; F ~ la pipe gern Pfeife rauchen. 3 (aus)bilden, schärfen, entwickeln: ~ la mémoire das Gedächtniß üben; esprit ~é unterrichteter, gebildeter Mann; langue ~ée ausgebildete Sprache. 4. ~ l'amitié, la connaissance de q. J-s Freundschaft, Bekanntschaft pflegen, sie mit J-m sorgfältig zu unterhalten suchen; c'est un homme qu'il faut ~ das ist ein Mann, dessen Gewogenheit man sich erhalten, F den man warm halten muß; ⁺⁺ ~ la haine de q. J-s Haß nähren (R. Ath. II. 7). II. se ~ angebaut, gepflegt werden.

**cultorisme** ✎ (kül-tŏ-ri'ßm) s/m. = cultisme.

**cultoriste** ✎ (kül-tŏ-ri'ßt) s/m. Kulterani'st, auch Kultori'st, Anhänger des Go'ngorischen Styles (v. cultisme).

**cul(-)tout(-)nu** ⚘ P, pl. ~s-~-~s (kü-tu-nü'; ⑧b) s/m. Herbstzeitlose f, nackte Jungfer (= colchique d'automne).

**cultricolle** ☽ (kül-tri-kŏ'l) [lt. culter, collum] a. zo. messerhalsig, mit messer-artiger Leiste am Halse.

**cultridenté**, ~e ☽ (kül-trĭ-dq-te') [lt. culter, dentātus] a. zo. messerzähnig, mit scharfen Schneidezähnen.

**cultrifolié**, ~e ⚘ (kül-tri-fŏ-lĭ-e') [lt. culter, folĭum] a. messerblätterig, mit messerförmigen Blättern, messer-, schwert-, sichelblätterig.

**cultriforme** ☽ (kül-trĭ-fŏ'rm) [lt. culter, forma] a. messerförmig.

**cultrirostres** ☽ (kül-trĭ-rŏ'ßtr ⑧b) [lt. culter, rostrum] s/m. pl. zo. Messerschnäbler (Vögel); v. échassier.

**cultrivore** P ✎ (kül-trĭ-wŏ'r) [lt. culter, vorāre] s/m. Messer-schlinger, -schlucker (Gaukler auf Jahrmärkten 2c.).

**cultural**, ~ale ✎, m/pl. ~aux (kül-tü-rā'l, ~ō'; ⑩a) a. zur Kultu'r gehörig, Kultur-...

**culture** (kül-tü'r) [lt.] s/f. 1. (An-, Be-)Bauen n, Bestellung, Kultu'r des Bodens: ~ alterne Wechselwirthschaft; ~ moyenne Bestellung mit Pflug und Spaten; pays de grande ~ schweres, pays de petite ~ leichtes Ackerland, Land n, wo der Ackerbau im Großen, im Kleinen betrieben wird, Pflug-, Spaten-Land n; repos dans la ~ Brachliegen n. 2. Art und Weise der Boden-nutzung: ~ maraîchère Gemüse-Bau m; ~ cotonnière Anbau m der Baumwolle. 3. Ziehen n, Züchten n, Kultu'r gewisser Pflanzen u. Thiere: ~ de la vigne Weinbau m; les ~s Kulturpflanzen pl. 4. ange-, be-bautes Terrain. 5. Pflege, Betreibung, Übung von Künsten und Wissenschaften 2c.; geistige Entwickelung. Syn. *civilisation* rappelle que, par l'action réciproque des arts industriels, de la religion, des beaux-arts et des sciences, l'homme et la société à laquelle il appartient sont dans un état opposé à celui de nature; *culture* se rapporte plutôt au point où en est le développement des sciences et des arts dans la société et celui des facultés chez l'individu.

**culuisant** ‖ (kü-lŭi-ßq') s/m. = cul-luisant.

**Cumana** (kü-mă-na') npr. f. Kumana', Provinz von Venezue'la mit der Hauptstadt (Santa-Cruz de) Kumana'.

**Cumanches** (kü-mq'sch ⑧b) s/m. pl. = Comanches.

**Cumanie** (~mă-ni') npr. f. la ~ Kuma'nien n oder Ku'nsag n (zwei ungarische Distrikte).

**Cumans** (kü-mq' ⑧b) s/m. pl. ehm. Kuma'nen, sarmatisches Volk (= Polovtzes, Uzes).

**Cumberland** ‖ (kq-bär-lq') [engl.] npr. m. le ~ id. n (spr. kŏ'm-b'r-lănd), Herzogthum in Nord-England.

**cumbrien** ‖, ~ne ☽ (kq-brĭ-q', ~æ'n) a. Geologie: kumbrisch (kambrisch), zu den tiefsten Schichten der oberen Grauwackenformation gehörig (besser cambrien).

**cuméen** ‖, ~ne (kü-mē-q', ~æ'n) I. a. kumä'isch. II. C~, C~ne s. aus Ku'mä, Kumäer(in).

**Cume(s ‖)** (küm) [lt. Cumæ] npr. f. h.a. Kumä Stadt in Kampa'nien (jetzt Cuma) = Cymé.

**cumète** ⚘ (kü-mæ't) s/f. netzblättriger Jambusen (Baum in Guya'na).

**cumin** ‖ (kü-mq') [lt. cumīnum] I. s/m. ⚘ Kreuz-, Mutter-, römischer Kümmel (Cumīnum cymīnum): ~ bâtard Kümmel-Federkopf (Lagœcĭa cumino'ides); ~ cornu Lappenblume f (Hypecoūm); ~ faux, ~ noir Schwarzkümmel (Nigella satĭva); ~ des prés gemeiner Kümmel (Carum carvi). II. npr. m. C~, île du C~ Komi'no, englische Insel im Mittelmeere.

**cuminé**, ~e ⚘ (kü-mi-ne') [lt.] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. kreuzkümmel-artig(e Pflanzen).

**cuminifolié**, ~e ⚘ (kü-mĭ-ni-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* mit kreuzkümmel-artigen Blättern.
**cuminique** ⚗ (kü-mĭ-ni′k) *a.* = cuminylique.
**cuminoïde** ⚘ (~nŏ-ĭ′d) [lt.-grch.] *a.* kreuzkümmel-artig. [acide ~ Kumi′nsäure *f.*
**cumin(yl)ique** ⚗ (kü-mĭ-n(ĭ-l)i′k) *a.* chm.
**cumul** (kü-mü′l) [lt. cumŭlus] *s/m.* 1. gleichzeitiger Besitz mehrerer Ämter ɛc., gleichzeitiger Genuß mehrerer Besoldungen ɛc., Kumulirung *f.* 2. drt. Häufung *f* der Rechtssachen.
**cumulard** ‖ F ╲ (kü-mü-lā′r; *pl.* meist ‖, ╲ ⑧b) *s/m. mv. part* Beamter, der mehrere besoldete Ämter zugleich hat.
**cumulatif**, ~ve ╲ (~la-ti′f, ~ī′w) [lt.] drt. I. *a.* (an)häufend, (noch) hinzukommend. II. ~vement ⑨g. *adv.* noch dabei, obendrein.
**cumulation** ‖ (kü-mü-lā-ßĭǫ′) *s/f.* 1. drt. (An-)Häufung von Klagen. 2. Vereinigung mehrerer besoldeter Ämter.
**cumuler** ‿ (kü-mü-le′) [lt. cumulāre] ①a. *v/a.* 1. drt. kumuliren, (an)häufen, sammeln, gleichzeitig geltend machen. 2. ~ (des places, des traitements) mehrere Ämter ɛc. gleichzeitig besitzen, mehrere Besoldungen gleichzeitig genießen; auch *abs.*, *fig.*: zwei Dinge in sich vereinigen, die nicht zusammen gehören. [sehr genialer Mann.
**cumuleur** * (kü-mü-lö′r) *s/m. fig.* ~ de génie
**cumulo-stratus** ⚗, *pl.* ~-~ (kü-mü-lo-ßtra-tü′ß) [lt.] *s/m.* phys. gehäufte Schichtwolke.
**cumulus** ⚗ (kü-mü-lü′ß) [lt.] *s/m.* phys. Ku′mulus, Haufenwolke *f*, schwz. Bise *f.*
**cunctateur** (kǫ-kta-tö′r ⑩) *m*, ~trice (~trī′ß) *f* [lt.] I. *a.* zaudernd. II. ~ *s/m.* Zauderer (bsd. von Feldherren oder Staatsmännern gesagt; v. Fabius).
**cunctation** ‖ ╲ (kǫ-ktā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* Zaudern *n*, Zögerung. [förmig, -ähnlich.
**cunéaire** ⚘ (kü-nĕ-ā′r) [lt. cunĕus] *a.* keil-
**cunéen** ‖, ~ne ⚗ (kü-nĕ-ǟ′, ~æ′n) [lt.] *a.* an. Keilbein-…: articulation ~ne Keilbeingelenk *n* der Fußwurzel.
**Cunégonde** (kü-ne-gǫ′d) [dtsch.] *n.d.b.f.* Kunigunde. [häuptig, mit Keilhaupt.
**cunéiceps** ⚗ (kü-ne-ĭ-ßæ′pß) [lt.] *a.* keil-
**cunéifolié**, ~e ⚘ (kü-ne-ĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* mit keilförmigen Blättern, keilblätterig.
**cunéiforme** ⚗ (kü-ne-ĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* keilförmig, Keil-…: écriture ~, caractères ~s altpersische, assyrische ɛc. Keilschrift (v. cludiforme); an. (auch *s/m.* os) ~ Keilbein *n* der Fußwurzel.
**cunéirostre** ⚗ (kü-ne-ĭ-rŏ′ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. keilschnäblig; Keilschnäbler (Vögel).
**cunéo-cuboïdien** ‖, ~ne ⚗, *pl.* ~-~s ‖ (kü-ne-o-kü-bo-ĭ-dĭǟ′, ~ĭæ′n) [lt.-grch.] *a.* an. zum Keil- u. Würfel-beine gehörig, Keil-Würfelbein-…
**cunéo-scaphoïdien** ‖, ~ne ⚗, *pl.* ~-~s ‖ (kü-ne-o-ßkā-fo-ĭ-dĭǟ′, ~ĭæ′n) [lt.-grch.] *a.* an. zum Keil- und Kahn-beine gehörig, Keil-Kahnbein-…
**cunette** ⚔ † (kü-næ′t) [it.] *s/f.* frt. Abzugs-, Kessel-graben *m* in der Mitte eines trockenen Festungsgrabens (= cuvette 12, lacunette).
**Cunibert** ‖ (kü-nĭ-bā′r) [dtsch.] *n.d.b. m.* Ku′nibert.
**cuniculaire** ⚗ (kü-nĭ-kü-lā′r) [lt.] zo. *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* kaninchen-artig(e Nagethiere *n. pl.*).
**cuniculé**, ~ée ⚗ (kü-nĭ-kü-le′), ~eux, ~euse (~lö′ ⑩a, ~ö′ſ) [lt.] *a.* lang und tief ausgehöhlt. [cyclolithe.
**cunolithe** † ⚗ (kü-nŏ-li′t) [grch.] *s/f.* =
**Cunon** ‖ (kü-nǫ′) [dtsch.] *n.d.b.m.* Ku′no.
**cunone** ⚘ (kü-no′n) *s/f.* Kuno′nia, steinbrechartige Pflanze(n-Gattung) am Kap.
**cunoniacées** ⚘ (kü-no-nĭ-a-ße′ ⑧b) *s/f. pl.* Kunoniace′en, kuno′nia-artige Pflanzen.
**cuon** ‖ * ⚗ (kü-ǫ′) [grch.] *s/m.* zo. Scha′kal-Art (Canis anthus).
**cupaïba** ⚘ (kü-pā-ĭ-ba′) *s/m.* Kopaïvabaum (Copaifĕra) = copaïba, copayer.
**cupertinage** * ╲ (kü-pǟr-tĭ-na′ǧ) *s/m.* Bigotterie *f*, Heiligenglaube (Géruzez).
**cupès** ⚗ (kü-pæ′ß) [lt.] *s/m.* zo. Ku′pes, amerikanische Holzkäfer-Gattung. [baum *m.*
**cupesse** (kü-pæ′ß) *s/f.* (schwz.) Burzel-
**cupide** □ (kü-pi′d) [lt. cupĭdus] I. *a.* (geld-)gierig, habsüchtig. 2. ╲ ~ (de qc.) leidenschaftlich (nach et.) verlangend; ╲ ~ d'honneur ehrbegierig. II. *s.* Habsüchtige(r), Geldgierige(r).
**cupidité** (kü-pĭ-dĭ-te′) [lt.; noch im 17. sc. von den Puristen getadelt] *s/f.* 1. Begier(de), Lüsternheit; ~s *pl.* menschliche Leidenschaften (Massillon). 2. Habsucht, Geldgier(igkeit). Syn. v. avidité.
***Cupidon*** ‖ (kü-pĭ-dǫ′) [lt.] I. *npr.m.* 1. h.a. myth. Kupi′do, Liebesgott, A′mor. 2. ~s *pl.* Amore′tten *f/pl.* (v. amour IV. 1). II. *n/ap. m.* 1. c~ *fig.* hübsches Kind. 2. C~ ╲ *iro.*: a) Stutzer, der den Liebenswürdigen spielt, Schönling, Geck; b) P Lumpensammler.
**cupidone** P ⚘ (kü-pĭ-do′n) *s/f.* blaue Nesselblume (= catananc(h)e). [niedlich.
**cupidoné**, ~e † (kü-pĭ-dŏ-ne′) *a.* hübsch,
**cuprate** ╲ ⚗ (kü-prā′t) *s/m.* chm. 1. kupfersaures Salz. 2. Kupfer-Oxy′d-Salz *n.*
**cupressifolié**, ~e ⚘ (kü-præ̆-ßĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* cypressenblätterig, mit cypressenartigen Blättern. [cypressenförmig.
**cupressiforme** ⚘ (kü-præ̆-ßĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.*
**cupressiné**, ~e ⚘ (kü-præ̆-ßĭ-ne′) [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* cypressen-artig(e Zapfen-träger *m/pl.*).
**cupressites** ⚗ (kü-præ̆-ßi′t ⑧b) L. *s/f. pl.*, (B. +̊+ *s/m. pl.*) Geologie: versteinerte Cypressen-Arten.
**cupricolle** ⚗ (kü-prĭ-kŏ′l) [lt.] *a.* zo. mit kupferfarbigem Halse oder Halsschilde (von Insekten).
**cuprides** ⚗ (kü-pri′d ⑧b) *s/m. pl.* chm., min. Kupfer-Metalle *n. pl.*, -Erze *n. pl.*, Kupfer-Gruppe *f. sg.* (Kupfer und die Metalle, welche dem Kupfer durch ihre chemischen und physikalischen Eigenschaften verwandt sind).
**cuprifère** ⚗ (kü-prĭ-fā′r) [lt.] *a.* min. kupfer-haltig, -führend, Kupfer-…
**cuprification** ‖ ⚗ (kü-prĭ-fĭ-kā-ßĭǫ′) [lt.] *s f.* chm. Verwandlung in Kupfer.
**cupripenne** ⚗ (kü-prĭ-pæ′n) [lt.] *a.* zo. mit kupferfarbigen Flügeln oder Flügeldecken (von Insekten). [acide ~ Kupfer-Säure *f.*
**cuprique** ⚗ (kü-pri′k) *a.* chm. Kupfer-…:
**cuprirostre** ⚗ (kü-prĭ-rŏ′ßtr) [lt.] *a.* zo. mit kupferfarbenem Schnabel oder Saugrüssel.
**cupro(-)fulminate** ⚗ (kü-pro-fül-mĭ-nā′t) [lt.] *s/m.* chm. kupfer-knallsaures Salz: ~ de cuivre kupfer-knallsaures Kupfer-Oxy′d, Knallkupfer *n.*
**cupro(-)fulminique** ⚗, *pl.* ~-~s ‖ (kü-pro-fül-mĭ-ni′k) *a.* chm. acide ~ Kupferknallsäure *f.* [chm. Kupfer-Oxy′d *n.*
**cuproxyde** ⚗ (kü-prŏ-kßi′d) [lt.] *s/m.*
**cupulaire** ⚘ (kü-pü-lā′r) [lt. cupŭla] I. *a.* näpfchenförmig, Näpfchen-… II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Schüsselpilze (Pezizæ).
**cupule** ⚘ (kü-pü′l) [lt.] *s/f.* 1. Näpfchen *n*, Schüsselchen *n*, zB. der Eichel. 2. ~ de gland Art der Schüsselpilze. [chen, Schüsseln.
**cupulé**, ~e ⚘ (kü-pü-le′) [lt.] *a.* mit Näpf-
**cupulifère** ⚘ (kü-pü-lĭ-fā′r) [lt.] I. *a.* näpfchentragend. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* Näpfchen-, Hüllkätzchen-träger *m/pl.*
**cupuliforme** ⚘ (kü-pü-lĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* näpfchenförmig. [méd. Heilbarkeit.
**curabilité** ⚗ (kü-ra-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.*
**curable** (kü-ra′bl) [lt.] *a.* heilbar.
***Curaçao*** (kü-rä-ßo′; II. ╲ u. +̊+ kü~) I. *npr. m.* Curaſſa′o′n, niederländische Insel im Karaibenmeere. II. c~ *n/ap. m.* id., Art Pomeranzenliqueur (v. cuirasseau).
**curage** (kü-ra′ǧ) *s/m.* 1. Reinigen *n*, (Aus-)Schlämmen *n*, Säubern *n.* 2. Reinigung *f*, Kosten *f/pl.* der Reinigung. 3. ⚙ ⚓ (Aus-)Baggern *n* e-s Flusses, Grabens ɛc. 4. ~ (du lin) Bleichen *n*, Nachrotte *f* im Thau. 5. Unrath Schlamm (= curure). 6. ⚘ P = culrage.
**curanderie** † (kü-rą-d′ri′) *s/f.* (Leinwand-) Bleiche (= blanchisserie).
**curandier** ‖ † (kü-rą-dĭe′; ⑧b) *s/m.* (Leinwand-)Bleicher (= blanchisseur).
**curare** (kü-rā′r) *s/m.* Kura′re *n*, Ura′ri *n* (Pfeilgift der Eingeborenen des tropischen Süd-Amerika) = ourari.
**curarine** ⚗ (kü-rä-ri′n) *s/f.* chm. Kurari′n *n*, im Kura′re enthaltenes Alkaloi′d.
**curatelle** (kü-ra-tæ′l) [lt.] *s/f.* drt. Amt *n* eines Kura′tors, Pflegschaft, Vormundschaft, Kurate′l.
**curateur**, ~trice (kü-ra-tö′r, ~trī′ß) [lt.] *s.* 1. Pfleger(in), Vormund *m*, Vormünd(er)in *f*, für J. wegen Unfähigkeit zum rechtsgiltigen Handeln bestallter Kura′tor: ~ à la mémoire J., der bestallt ist, e-n Verurtheilten zu rehabilitiren; ~ au ventre Verwalter des Vermögens des noch ungeborenen Kindes eines Verstorbenen, lt.: Curātor ventris. 2. in Holland und Deutschland: (Universitäts-)Kura′tor *m* (Beamter, dem vom Staate die Aufsicht über eine Universitä′t übertragen ist). 3. h.a. Kura′tor *m*, Aufseher *m* öffentlicher Staatsgebäude ɛc. in Rom.
**curatif**, ~ve ⚗ (kü-ra-ti′f, ~ī′w) [lt. curāre] méd. I. *a.* (nur nach dem *s.*) heilend, Heil-… II. ~ *s/m.* Heilmittel *n.*
**curation** ‖ ⚗ (kü-rā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* méd. Heilverfahren *n*, Heilung (mehr gbr. traitement).
**curatrice** (kü-ra-trī′ß) *s/f.* v. curateur.
**curcas** ⚘ (kür-ka′ß) *s/m.* ~ (noir) Brechnuß-Baum (Jatrŏpha curcas).
**curcasine** ⚘ (kür-kā-ſi′n) *s/f.* Kurkasi′na (Harz der Nüsse des schwarzen Brechnußbaumes).
**curculio** ⚗ (kür-kü-lĭ-o′) [lt.] *s/m.* zo. Rüsselkäfer (= charançon).
**curculionide** ⚗, auch ~te (kür-kü-lĭ-o-ni′d, ~ni′t) *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Familie der Rüsselkäfer (= charançonite).
**curcuma** ⚘ ⚕ (kür-kü-ma′) *s/m.* Ku′rkuma *f*, Gelbwurz *f* (= culcuma).
**curcumine** ⚗ (kür-kü-mi′n) *s/f.* chm. Kurkumi′n *n*, Ku′rkumagelb *n*, gelber Farbestoff der Ku′rkuma. [stan (= K(o)urde).
**Curde** (kürd) *s/m.* Kurde, Bewohner von Ku′rdi-
**Curdistan** ‖ (kür-dĭ-ßtą′) *npr. m.* géogr. Ku′rdistan *n* (= K(o)urdistan).
**cure** (kür) [lt. cura] *s/f.* 1. († ╲ und nur mit avoir gbr., bei Weglassung des Artikels) Sorge: F il n'en a ~ er kümmert sich nicht darum, das macht ihm keine Sorge; F a beau parler qui n'a ~ (A. auch cœur) de bien faire versprechen und halten ist zweierlei, thut nach meinen Worten und nicht nach meinen Werken!; F on a beau prêcher à qui n'a ~ de bien faire tauben Ohren ist schlecht predigen; avoir ~ d'âmes Seelsorge h. 2. méd. Heilverfahren *n*; Heilung, Kur: ~ radicale gründliche, Radika′l-Kur (auch *fig.*); ~ d'eaux minérales Brunnen-K.; ~ de petit-lait Molken-K. Syn. *cure* se rapporte exclusivement aux maladies dont on guérit par les soins d'un médecin; *guérison* se dit bien aussi d'une santé recouvrée naturellement ou par miracle. On fait une *cure*, on travaille à la *guérison* (Lf.). 3. Falknerei: a) Falkenpille, Kügelchen von Hanf, Baumwolle oder Federn, wodurch der Vogel frisch erhalten wurde: armer les ~s die Falkenpillen mit Fleisch bedecken; rendre la ~ die Falkenpille wieder von sich geben; b) ╲ Auswurf *m*, Koth *m* des Jagdfalken. 4. Pfarre, Pfarrei, Pfarrstelle (= succursale). 5. Pfarrhaus *n* (= presbytère). *Hom.* Cures.
**curé** (kü-re′) [lt. curātus] *s/m.* 1. (katholischer) Pfarrer, Kura′tus, auch (aus Höflichkeit) = succursaliste; F c'est Gros-Jean qui (en) remontre à son ~ das Ei will klüger sein als die Henne; *prv.* F qui croit sa femme et son ~ est en danger d'être damné Pfaffen und Frauen muß man nicht

trauen; F ↘ aller trop vite à l'offrande, fait choir monsieur le ~ allzu geschwind gar wenig Nutzen bringt; F avoir affaire au ~ et aux paroissiens mit Mehreren zugleich zu kämpfen h., von Allen zugleich in Anspruch genommen sein; v. carême-prenant 1. **Syn.** v. desservant. **2. id.**, Art Reimspiel („monsieur le ~ n'aime pas les os, que lui donnerez-vous à manger?" die Antwort muß in e-m Worte erfolgen, worin kein o enthalten ist: vgl. corbillon 2). **3.** ⚘ sehr blasse, flachsfarbige Tulpe. **4.** provN. Bleichplatz (= curoir 2). **5.** ⊖ Stück Filz, das bei Scherenschleifer gebrauchen, um die Spitzen der Messer x. gegen den Schleifstein zu drücken. *Hom.* curer.

**cureau** ⊖ (kü-ro') *s/m.* Klöppelchen *n* der Tuchscherer.

**cure-dent**, *pl.* ~-~s, B. auch im *sg.* ~-~s (kür-dg'⑨b; ⑧b) *s/m.* **1.** Zahnstocher. **2.** ⚘ ~ d'Espagne, herbe aux ~-~s Zahnstocher, glattsamige Möhre (Daucus visnaga).

**curée** (kü-re') [cuir] *s/f.* **1.** ch. Jägerrecht *n*, die den Hunden gegebenen Theile des Wildes; défendre la ~ die Hunde vom zerwirkten Wilde abtreiben; être en ~ beutegierig, *fig.* ↘ lüstern sein (v. âpre I. 4); faire ~ von Hunden: anschneiden, das Wild vor der Ankunft des Jägers auffressen; mettre en ~ den Hunden das Jägerrecht geben, sie von der Beute kosten lassen, um sie hitzig zur Jagd zu machen, *fig.* F ↘ (S.) lüstern, gierig machen; sonner la ~ zum Jägerrecht blasen. **2.** weitS. Kost, Mahlzeit, Gabe. **3.** *fig.* ~ des places Jagen *n* nach Stellungen, Ämtern, Gewinn x. (vgl. *la Curée*, Gedicht von Aug. Barbier).

**cure-feu** ⊖, *pl.* ~-~(x) (kür-fö'; ⑩b) *s/m.* Schlacken-räumer, -schaufel *f*.

**curegi** (kü-r'Çi') *s/m.* provS. zo. Rothhuhn *n* (Tetrāo rufus) = perdrix rouge.

**cure-langue**, *pl.* ~-~(s) (kür-lg'g; ⑧b) *s/m.* Zungenreiniger, Instrument (= gratte-langue). [Schlämmen *n* von Gräben, Flüssen x.

**curement** (kü-r'mg') *s/m.* Reinigen *n*, (Aus-)

**cure-môle** ⊖, *pl.* ~-~(s) (kür-mō'l; ⑧b) *s/m.* Bagger(-maschine *f*, -prahm); ~ à vapeur Dampfbagger(maschine *f*).

**cure-oreille**, *pl.* ~-~s (kür-ö-ræ'j; ⑧b) *s/m.* **1.** Ohrlöffel (zum Reinigen der Ohren). **2.** P ⚘ Ohrlöffel (= curette 5).

**cure-pied** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (kür-pie'; ⑧b) *s/m.* Hufräumer (Werkzeug des Beschlagschmiedes).

**cure-pipe**, *pl.* ~-~s (kür-pi'p; ⑧b) *s/m.* Pfeifenräumer (Instrument).

**curer** ‿ (kü-re') [lt. curāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** einen Graben, Kanal x. (aus)schlämmen, reinigen, säubern, einen Hafen x. (aus)baggern; agr. ~ la charrue den Pflug reinigen, die anhaftende Erde abstoßen; ~ une vigne en pied e-n Weinstock beschneiden, vom unnützen Holze befreien; ⚓ fond ~é (Meeres-)Grund oh. Sand od. Schlamm (auch fond de cour; v. fond). **Syn.** *nettoyer* est le terme ordinaire; *curer* se dit seulement lorsqu'il s'agit de l'action de nettoyer certaines choses creuses ou offrant des cavités, des conduits. **2.** agr. den Hanf bleichen, im Thau nachrotten, auf dem Felde ausbreiten. **3.** Falknerei: ~ l'oiseau dem Falken eine Pille eingeben (vgl. cure 3 a). **II.** *v/n.* Falknerei: = rendre la cure (v. cure 3 a). **III.** se ~ les dents, les oreilles sich die Zähne, die Ohren reinigen. *Hom.* curé. **Syn.** v. écurer.

**Cures** ‖ (kür) [lt.] *npr.f. sg.* h.a. Cu'res, alte Hauptstadt der Sabi'ner, je. Df. Corre'ze bei Rom. *Hom.* cure. [-Haut *f* bei der Vergoldung.

**curet** ‖ ⊖ (kü-ræ') *s/m.* Abreibe-Leder *n*,

**Curètes** (kü-ræ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Kure'ten: **1.** géogr. älteste Bewohner von Äto'lien. **2.** myth. C~ Zeus-Priester auf Kre'ta, die an seinen Festen lärmende Waffentänze aufführten.

**curette** (kü-ræ't) *s/f.* **1.** chir. Blasenräumer *m*, Steinlöffel *m* (v. crochet I. 10).

**2.** ⊖ Mini'rkunst: Bohrkrätzer *m*, Räumlöffel *m*; Deckenmacher: (Rauh-)Karden-Reiniger *m*; agr. = curoir 1. **3.** ⚔ Schab-Eisen *n*, Schaber *m* zum Reinigen der Seele des Mörsers; Streichholz *n* zum Putzen von Metallen; Kratz-Eisen *n*. **4.** ⚓ Pumpenschraper *m* (v. perçoir). **5.** P ⚘ Ohrlöffel *m* (Hydnum auriscalpium), Stachelpilz-Art (auch cure-oreille).

**cureu** ♁, *pl.* ~x (kü-rö'; ⑩b) *s/m.* zo. Art Amsel *f* aus Chi'li.

**cureur** ↘ (kü-rö'r) *s/m.* Ausräumer, (Brunnen-, Kloaken- x.)Feger.

**Curiace** (kü-ri-ā'ß) [lt.] *npr.m.* h.a. Kuria'tius; les ~s die (drei) Kuria'tier (Co.H.).

**curial**, ~ale, *m/pl.* ~aux (kü-riā'l⑯, ~ō'⑩a) [lt.] **I.** *a.* **1.** zur Pfarre gehörig, pfarrherrlich, Pastora'l-..., Pfarr-...: ↘ maison ~ale = presbytère. **2.** † dem Gerichtshofe gehörig, Gerichts-..., Kuria'l-...: style ~ Kanzlei-, Kuria'l-styl *m*; dépens ~aux Gerichtskosten. **3.** voix ~ale Kuria't-, Gesammt-stimme *f* im ehm. deutschen Bundestage (*ant.* voix virile). **II.** ~ † *s/m.* = curialiste.

**curiale** (kü-riā'l⑯) [lt.] *s/m.* h.a. Mitglied *n* einer römischen Ku'rie. [Hofmann.

**curial(iste)** † (kü-riā-li'ßt, kü-riā'l; ⑯) *s/m.*

**curiate** (kü-riā't⑯) [lt.] *a.* h.a. in Ku'rien, durch Ku'rien beschlossen, Kuria't-... (v. comices 1).

**curie** (kü-ri') [lt.] *s/f.* **1.** h.a. a) Ku'rie (Volks-Abtheilung im alten Rom, unter Ro'mulus: zehnter Theil e-r der drei Tribus): comices par ~ Kuria't-Komi'tien *n.pl.*, -Versammlungen *pl.*; b) Versammlungs-Haus *n* des Sena'ts; c) weitS. Sena't *m* der Munizipa'lstädte; d) Mitglieder *n. pl.* einer Kurie. **2.** h.m. la ~ (romaine) die päpstliche Regierung.

**curieux**, ~se □ (kü-riö'⑩a, ~iö'ß ⑯) [lt. curiosus] **I.** *a.* (meist nach dem *s.*; vor *inf.* mit de) **1.** (wiß)begierig, neugierig; *mv.part* naseweis, vorwitzig: F ~ comme un merle neugierig wie ein Nachtigall; je suis ~ de voir ich bin begierig zu sehen, ich möchte wohl sehen. **2.** selten, neu, merkwürdig; F seltsam, kurio's, befremdlich. **3.** † v. II. 2. **4.** ↘ sorgsam, sorgfältig. **II.** *s.* **1.** Wißbegierige(r), Neugierige(r), F Instruktio'nsrichter *m*. **2.** † (jetzt amateur) (Kunst-)Liebhaber(in), ↘ Raritätensammler(in). **3.** le ~ de l'affaire das Bemerkenswerthe, Merkwürdige an der Sache.

**curion** ‖ (kü-ri-g') [lt.] h.a. **I.** ~ *s/m.* Ku'rio (*pl.* Kurio'nen), Opferpriester und Vorsteher einer Ku'rie. **II.** C~ *npr.* Ku'rio, römischer Familienname.

**curionies** (kü-ri-ö-ni' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. jährliches Opferfest der Ku'rien (B.).

**curiosité** ⚲ (kü-ri-o-si-te') [lt.] *s/f.* **1.** (auch *pl.* ~s) Neugier(de), Wißbegier(de): par ~ aus Neugierde; F pour la ~ du fait aus Neugierde, auch der Seltenheit, co. der Wissenschaft wegen. **2.** Naseweisheit, Vorwitz *m*. **3.** Liebhaberei an seltenen, neuen Gegenständen x. **4.** Seltenheit, Kuriosita't, bsd. ~s *pl.* Rarita'ten: ~s d'une ville Sehens-, Merk-würdigkeiten *pl.* einer Stadt; † donner dans la ~ Liebhaber *m* von Rarita'ten sein. **5.** Rarita'tenkasten *m* der Savoya'rden.

**Curiosolites** (kü-ri-o-so-li't ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Kuriosoli'ten, gallisches Volk in Armo'rika.

**Curius** (kü-ri-ü'ß) *npr.m.* id., römischer Geschlechtsname; v. Dentatus.

**Curlande** ↘ (kür-lg'd) *npr. f.* = Courlande.

**curle** ⊖ (kürl) *s/f.* Rädchen *n* des Seilers für das Kabelgarn, Spornrädchen *n*.

**curlu** (kür-lü') *s/m.* provC. = courlis.

**curmi** (kür-mi') *s/m.* = courmi.

**curoir** ⊖ (kü-roā'r) *s/m.* **1.** agr. Pflugreute *f*, -scharre *f* (eisenbeschlagener Stab zum Abstreichen der sich an den Pflug anhängenden Erde). **2.** provN. Bleichplatz (= curé 4).

**curon** ‖ (kü-rg') *s/m.* = curoir 1. [bendrossel.

**curouge** ♁ (kü-rü'Ç) *s/m.* zo. kapische Hau-

**currente(-)calamo** F ↘ (kü-rg-te-kā-lā-mo') [lt.] *adv.* mit fliegender Feder, flüchtig (von der Schreibweise).

**curricle** (kü-ri'kl) [engl.; lt. curriculum] *s/m.* Art engl. Wagen (auch cabriolet à pompe).

**curseur** (kür-ßö'r) [lt.] *s/m.* **1.** math., Mechanik: Schieb-, Stell-, Schraub-ring, ⚓ Läufer, Kreuz *n* in der Mitte eines Linea'ls Kompasses, Jakobsstabes x. **2.** ast. Meßfaden zur Bestimmung des scheinbaren Stern-Durchmessers.

**cursif**, ~ve ⚲ □ (kür-ßi'f, ~i'w) [lt. currĕre] **I.** *a.* laufend, Kurre'nt-: écriture ~ve Schreib-, Kursi'v-, Kurre'nt-schrift *f* = (écriture) anglaise. **II.** ~ve *s/f.* = écriture ~ve.

**cursoripède** ♁ (kür-ßö-ri-pæ'd) [lt.] zo. **I.** *a.* mit Lauf-Füßen (von Vögeln). **II.** ~s *s/m. pl.* Laufvögel, Läufer.

**curticône** ♁ † (kür-ti-kō'n) [lt.] *s/m.* math. abgestumpfter Kegel, Kegelstumpf (jetzt cône tronqué). [füßig. **2.** ⚘ kurzgestielt.

**curtipède** ♁ (kür-ti-pæ'd) [lt.] *a.* **1.** zo. kurz-

**curtirostre** ♁ (kür-ti-rō'ßtr) [lt.] *a.* zo. kurz-schnäbelig, -rüsselig.

**curtitude** ♁ ↘ (kür-ti-tü'd) [lt.] *s/f.* Kürze.

**Curtius** (kür-ßi-ü'ß) *npr. m.* id., römischer Geschlechtsname; bsd. ~ Rufus (rü-fü'ß), lateinischer Historiker (70 vor Chr.).

**curule** (kü-rü'l) [lt.] *a.* h.a. kuru'lisch: chaise ~ kuru'lischer Stuhl, Sella curūlis (Zeichen der höchsten Würde bei den Römern); édiles ~s kuru'lische Ädi'len *m/pl.* (welche die Aufsicht über die öffentlichen Gebäude u. eine Art Polizei in Rom ausübten); magistrat ~ durch den kuru'lischen Stuhl ausgezeichneter Beamter.

**curure** (kü-rü'r) *s/f.* Schlamm *m*, Unrath *m* aus Teichen, Gräben x. (= curage 5).

**curvateur** ♁ (kür-wa-tö'r) [lt. curvāre] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Steißbeinkrümmer.

**curvatif**, ~ve ♁ (kür-wa-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* leicht gekrümmt.

**curvembryé**, ~e ⚘ (kür-wg-bri-e') [lt.-grch.] *a.* mit gekrümmtem Keime.

**curvicaude** ♁ (kür-wi-kō'd) [lt.] *a.* zo. krummschwänzig. [stengelig, -stielig.

**curvicaule** ⚘ (kür-wi-kō'l) [lt.] *a.* krumm-

**curvicolle** ♁ (kür-wi-kō'l) [lt.] *a.* zo. krummhalsig.

**curvicosté**, ~e ♁ (kür-wi-kō-ßte') [lt.] *a.* zo. krummrippig (von Fischen).

**curvidenté**, ~e ♁ (kür-wi-dg-te') [lt.] *a.* zo. mit krummen Zähnen.

**curviflore** ⚘ (kür-wi-flō'r) [lt.] *a.* mit gekrümmten Blüthen. [krummblätterig.

**curvifolié**, ~e ⚘ (kür-wi-fō-li-e') [lt.] *a.*

**curvigraphe** ♁ (kür-wi-grā'f) [lt.-grch.] *s/m.* math. Kurvenzieher (Instrument).

**curviligne** ♁ (kür-wi-li'nj) [lt.] *a.* math. krummlinig (v. rectiligne)

**curvinervé**, ~e ⚘ (kür-wi-när-we') [lt.] *a.* mit gekrümmten Nerven. [beinig.

**curvipède** ♁ (kür-wi-pæ'd) [lt.] *a.* krumm-

**curvirostre** ♁ (kür-wi-rō'ßtr) [lt.] zo. **I.** *a.* krummschnäblig. **II.** ~s ⑧b. *s/m.pl.* Familie der Krummschnäbler (Vögel).

**curvisète** ♁ (kür-wi-ßæ't) [lt.] *a.* ⚘ u. zo. krummborstig. [(= courbure).

**curvité** † (kür-wi-te') [lt.] *s/f.* Krümmung

**cuscute** ⚘ (kü-ßkü't) [neu-lt.] *s/f.* Klebe, Flachsseide, Gattung schmarotzer- oder windenartiger Pflanzen ohne Blätter: ~ d'Europe = barbe-de-moine.

**cusparie** ⚘ (kü-ßpā-ri') *s/f.* Kuspa'rie, Angostu'ra-Rinden-Baum (= bonplandie).

**cusparine** ♁ (kü-ßpā-ri'n) *s/f.*, ~n? (~g') *s/m.* chm. Kuspari'n *n* (krystallinischer Stoff in der Angostu'ra-Rinde).

**cuspide** ⚘ (kü-ßpi'd) [lt. cuspis] *s/f.* stechende Spitze, Stachelspitze.

**cuspidé**, ~e ♁ (kü-ßpi-de') *a.* stachelspitzig.

**cuspidifère** ♁ (kü-ßpi-di-fæ'r) [lt.] *a.* spitzentragend, gestachelt, Stachel-...

**cuspidifolié**, ~e ⚘ (kü-ßpi-di-fō-li-e') [lt.] *a.* mit stachelspitzigen Blättern.

**cuspidiforme** ⊘ (kü-ßpĭ-dĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* stachelspitzen-artig.

**cusset** ⚘ (kü-ßæ′ ⑧b) *s/m.* Cider-Apfel-Art aus der Gegend von Avranches.

**cusson**‖ ↘ (kü-ßǫ′) *s/m.* = cosson I.

**cussoné, ~e** (kü-ßŏ-ne′) *a.* wurmstichig (vom Holze). [General (guillotini′rt 1793).

**Custine(s**‖) (kü-ßti′n) *npr.m.* h.m. id., fr.

**custode** (kü-ßtŏ′d) I. [lt. custos] *s/m.* 1. Ku′stos, Kirchenschatzverwahrer, Küster. 2. Oberer (von Orden), Präsident (von einigen Colle′gien). 3. Aufseher, Kusto′de, bsd. in it. Museen 2c. II. [lt. custodĭa] *s/f.* 1. Vorhang *m* des Cibo′riums (vgl. ciboire), Decke über der Ho′stienschachtel. 2. Pistolenhalfterdeckel *m.* 3. Ohrkissen *n* in Kutschen, Hintersitz. 4. † (Bett-, Altar-)Vorhang *m*: *fig.* donner le fouet sous la ~ im Geheimen strafen, J-m e-n heimlichen Verweis ertheilen.

**custodi*al*, ~ale,** *m/pl.* **~aux** (kü-ßtŏ-dĭ̄′l ⑯; ~ŏ′ ⑩a) [custodie 1] *a.* rl. zu einer Kusto′dia gehörig.

**custodie** (kü-ßtŏ-dĭ′) [lt.] *s/f.* 1. rl. Kusto′dia, Unter-Abtheilung einer Ordens-Provinz der Bettelmönche. 2. Futtera′l *n*, Koffer *m.* 3. Gefängniß *n.*

**custodi-nos** F (kü-ßtŏ-dĭ-no′ß) [lt.] *s/m.* Namenleiher für eine Pfründe (vgl. confidentiaire 2). [bardei (Schlachten 1848 u. 1866).

**Custozza** (kü-ßtŏ-ʃa′) *npr.f.* id., Df. in der Lom-

**cutambule** ⊘ (kü-*t*ą-bü′l) [lt. cutis, ambulāre] *a.* 1. zo. auf, unter der Haut wandernd, Haut-…: ver ~ Hautwurm *m.* 2. path. douleurs ~s umherziehende skorbu′tische Hautschmerzen.

**cutané** *m*, **~e** *f* ⊘ (kü-tă-ne′) [lt. cutis] an. I. *a.* zur Haut gehörig, Haut-… II. ~ *s/m.* Hautnerv.

**cuticole** ⊘ (kü-tĭ-kŏ′l) [lt.] zo. I. *a.* in, unter der Haut lebend. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* (Haut-)Bremsen, deren Larven unter der Haut der Thiere leben. [Oberhäutchen-…

**cuticulaire** ⊘ (kü-tĭ-kü-lā′r) [lt.] *a.* an.

**cuticule** ⊘ ↘ (kü-tĭ-kü′l) [lt.] *s/f.* an. Oberhäutchen *n* (= épiderme).

**cutidure** ↘ (kü-tĭ-dü′r) [lt. cutis dura] *s/f.* vét. Geschwulst an den Beinen der Pferde. [zündung.

**cutite** ⊘ (kü-ti′t) [lt.] *s/f.* path. Haut-Ent-

**cutter** ⚓ (A. u. L. ko′tr, M-Cz. kö′tr; Lnd., Ls. auch kü-tā′r) [engl.] *s/m.* Kutter (leichtes, einmastiges Schiff): gréé en brigantine Kutterbrigg *f* (Kutter mit Brigg-Takelage) = cotre.

**cuvage** ⚙ (kü-wa′G) *s/m.* 1. Aufbewahrungs-Ort für Kufen, Bütten 2c. 2. (sämmtliche) Kufen *f/pl.* eines Landgutes 2c. 3. Gährenlassen *n* des Weines.

**cuve** (kǖw) [lt. cuva] *s/f.* 1. Kufe, Bottich *m*, Bütte, Wanne, Zuber *m*; auch (Bade-)Wanne, (Tauf-)Becken *n*; ⚙: Bergbau: ~ à rincer Schlämm-, Rühr-faß *n*; Brauerei: ~ guilloire Gähr(ungs)bottich *m*; ~ matière Maischbottich *m*; ~ mouilloire Quell-bottich *m*, -stock *m*, Weichkufe; ~ reverdoire Unterstock *m*, Würze-brunnen *m*; Färberei: Küpe (Farbekessel), auch die darin bereitete Mischung: ~ allemande Sodaküpe; ~ à chaud Gährungsküpe; ~ coulée, ~ décomposée Durchgehen *n* der Waidküpe; ~ d'inde, ~ d'indigo Indig-, Pottasch-Küpe; ~ rebutée Schwarzwerden *n* der Waidküpe (= rebut); Kupferschmiede: ~ (à éteindre le cuivre rouge) Platzfaß *n*; Metallurgie: ′(Kern-)Schacht *m*, Seele des Hoh-Ofens; Papierfabrik: Holländerkasten *m*, Back *m*: chambre de ~ Büttkammer; ~ à ouvrer, ~ de fabrication (Schöpf-)Bütte; Zeugdruckerei: Trommel, (Dampf-)Faß *n.* 2. chm., phys. ~ hydro-pneumatique pneuma′tische Wasserwanne: ~ hydrargyro-pneumatique pneuma′tische Quecksilberwanne; ~ pneumatique, ~ pneumato-chimique pneuma′tische (Luft-)Wanne. 3. ⚔ frt. fossés à fond de ~ steil ausgestochene Gräben *m/pl.*; P ↘ déjeuner à fond de ~ reichlich frühstücken. 4. P ⚘ ~ de Vénus Weber- und wilde Karde (Dipsăcus fullōnum und Dipsăcus silvestris) = cardère 1. [Kufe.

**cuveau** ⚙ (kü-wo′) [*dim.* von cuve] *s/m.* kleine

**cuvée** (kü-wē′) *s/f.* 1. (e-e) Kufe, Bütte (voll): la première ~ die erste Bütte, beste Sorte (bsd. vom Weine); F buveur de première ~ Trinker *m*, der die beste Sorte liebt. 2. *fig.* F Art: de la même ~ von gleicher Beschaffenheit; d'une autre ~, d'une seconde ~ aus e-m anderen Fasse, ein anderes Bild (von einer Erzählung, die einer anderen folgt); de la dernière ~ frisch gebraut, gekeltert, unlängst fertig. 3. Mischung mehrerer Sorten Weine. 4. P ↘ Rausch *m.*

**cuvelage** ⚙ (kü-w′la′G) *s/m.* 1. Bergbau: Schacht-, Gruben-Zimmerung *f*, Austonnen *n*, (Holz-)Verdämmung *f* (auch cuvellement, couvelage). 2. Anlegen *n*, Einführen *n* e-r Röhre in einem arte′sischen Brunnen.

**cuveler**‖ ⚙ (kü-w′le′) ①c. I. *v/a.* Bergbau: einen Schacht verzimmern, ausbühnen, austonnen, durch Holzwände verkleiden; die Wasser durch Holzverdämmung abhalten. II. se ~ verzimmert, verdämmt werden.

**cuvelier**‖ ⚙ (kü-w′lĭe′; ⑧b) *s/m.* Böttcher, Büttenmacher. [zuber *m.*

**cuvelle** ⚙ (kü-wæ′l) *s/f.* provN. Wasser-

**cuvellement**‖ ⚙ (kü-wæ-l′mą′) *s/m.* = cuvelage 1.

**cuver‿** (kü-we′) [cuve] ①a. I. *v/n.* in der Kufe stehen bleiben (vom Weine), *fig.* sich beruhigen, sich abkühlen. II. *v/a.* 1. *fig.* F ~ son vin seinen Rausch ausschlafen, verdauen, weitS. sich beruhigen, zur Vernunft kommen; laisser ~ son vin, sa colère à q. Jemandes Zorn sich legen lassen. 2. mehrere Sorten Wein mischen.

**cuverie** ⚙ (kü-w′rĭ′) *s/f.* 1. prov. = cuvage 1. 2. Küper-, Küf(n)er-Kunst.

**cuvette** ⚲ (kü-wæ′t) *s/f.* 1. Spülfaß *n*, Waschbecken *n*, Napf *m*, Schale; (Blumentopf-)Untersatz *m.* 2. ⊘ phys. Gefäß *n*, Kugel, (Quecksilber-)Kapsel des Kapsel-Barometers. 3. Näpfchen *n* an verschiedenen chirurgischen Instrumenten. 4. agr. ~ (de distribution) Vertheilungskessel *m*, Bassin *n*, bsd. bei Bewässerungs-Anlagen; kleine gegrabene Vertiefung an den Bäumen einer Chaussee 2c. 5. arch. (auch ~ entonnoir) Dachrinnenkessel *m.* 6. Untertheil *m* e-r Schnupftabacksdose. 7. ♪ Peda′ldeckel *m* der Harfe. 8. Nachtstuhldeckel *m.* 9. marbre à ~ ausgehöhlte Marmorplatte e-s Leuchter-, Nacht-tisches 2c. 10. Uhrmacherei: innerer Staubdeckel mit zwei Öffnungen zum Aufziehen u. Stellen. 11. ⚙: chm. Eisenblechkasten *m*; Dampfmaschine: (Warmwasser-)Zisterne, Ausguß-Kasten *m* der Luftpumpe; Spiegelfabrik: Gießhafen *m*, (Schöpf-)Schale. 12. ⚔ a) frt. = cunette; b) Mundstück *n* der metallenen Säbelscheide.

**cuvier**‖ (kü-wĭe′; ⑧b) [cuve] I. ~ *s/m.* Laugen-, Bük-, Wasch-faß *n.* II. C~ *npr.m.* Georges C~ id., französischer Naturforscher (1769—1832).

**cuviérien**‖, **~ne** (kü-wĭe-rĭǣ′, ~æ′n ⑯) *a.* auf Cuvier bezüglich, Cuvier's …

**Cuvillier-Fleury** (kü-wĭ-lĭe-flö-ri′) *npr.m.* Alfred ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1802).

**Cuyp** (kŭ̄p) *npr.m.* bsd. Albert ~ (spr. kȫüp) id., niederländischer Maler († 1672).

**cuzcuz** (kü-ßkü′ß) *s/m.* = couscou (J-J., Contrat 3. 8).

**cy** † (ßĭ) = ci.

Cy. *abr.* chm. = cyanogène.

**cyame** ⊘ (ßĭ-a′m) [grch.] *s/m.* zo. Walfischlaus *f*, Walzen-Assel-Art (Cyămus cēti).

**cyamée, ~ite** ⊘ (ßĭ-ă-me′, ~i′t) *s/f.* min. h.a. Adlerstein *m.*

**cyamo-…** ⊘ (ßĭ-ă-mo…) [grch.] *a.* min. bohnen-artig, Bohnen-…

**cyamoïde** ⊘ (ßĭ-ă-mŏ-ĭ′d) [grch.] *a.* zo. bohnen-artig (von Konchy′lien).

**cyanate** ⊘ (ßĭ-ă-nă′t) [grch.] *s/m.* chm. cya′nsaures Salz.

**cyane** ⊘ (ßĭ-a′n) [grch.] *s/m.* chm. Cya′n *n*, Kohlenstickstoff (= cyanogène).

**cyanées** ⊘ (ßĭ-ă-ne′ ⑧b) [grch.] I. *s/f. pl.* ⚘ flockenblumen-artige Korbblüthler *m/pl.* Cyane′en. II. C~ *npr.f.pl.* myth. (auch a. roches C~) cyane′ische Felsen am Eingange des schwarzen Meeres.

**cyanéicolle** ⊘ (ßĭ-ă-ne-ĭ-kŏ′l) [grch.-lt.] *a.* zo. 1. blau-halsig (von Vögeln). 2. mit blauem Halsschilde (von Insekten). [nella.

**cyanelle** ⚘ (ßĭ-ă-næ′l) *s/f.* Kap-Lilie (Cya-

**cyanéphidrose** ⊘ (ßĭ-ă-ne-fĭ-drŏ′ß) [grch.] *s/f.* path. bläulicher Schweiß.

**cyaneu*x*, ~se** ⊘ (ßĭ-ă-nö′ ⑩a, ~ö′ß) *a.* chm. cya′nig: acide ~ cya′nige Säure.

**cyanhydrique** ⊘ (L. ßĭ-ă-nĭ-dri′k) [grch.] *a.* chm. Cya′nwasserstoff-…; acide ~ Blau-Säure *f.*

**cyani…** (ßĭ-ă-nĭ…) [grch.] *a.* in Zssg. blau-…

**cyanibase** ⊘ (ßĭ-ă-nĭ-bā′ß) *s/f.* chm. Cya′nbase, Cya′nverbindung, welche sich gegen eine andere Cya′nverbindung als Base verhält.

**cyanicorne** ⊘ (ßĭ-ă-nĭ-kŏ′rn) [grch.-lt.] *a.* zo. mit blauen Fühlhörnern, blau-hörnig.

**cyanide** ⊘ (ßĭ-ă-ni′d) [grch.] *s/m.* chm. Cyani′d *n*, Verbindung eines Metalles mit Cya′n (= azocarbide); vgl. cyanure.

**cyanipède** ⊘ (ßĭ-ă-nĭ-pæ′d) [grch.-lt.] *a.* zo. blau-füßig. [zo. blau-flügelig.

**cyanipenne** ⊘ (ßĭ-ă-nĭ-pæ′n) [grch.-lt.] *a.*

**cyanique** ⊘ (ßĭ-ă-ni′k) [grch.] *a.* 1. chm. Cya′n-… (= azocarbique): acide ~ Cya′nsäure *f*; sulfide ~ rother, sulfure ~ gelber Cya′n-schwefel. 2. ⚘ blau.

**cyanirostre** ⊘ (ßĭ-ă-nĭ-rŏ′ßtr) [grch.-lt.] *a.* zo. mit blauem Schnabel.

**cyanisme** ⊘ (ßĭ-ă-ni′ßm) [grch.] *s/m.* phys. Cyani′smus (Bläue des Himmels).

**cyanite** ⊘ (ßĭ-ă-ni′t) [grch.] I. *s/m.* chm. cya′nsaures Salz. II. *s/f.* min. Cyani′t *m*, Disthe′n *m*, auch Saphir-spath *m.*

**cyanocarpe** ⚘ (ßĭ-ă-nŏ-kā′rp) [grch.] *a.* mit blauen Früchten.

**cyanocéphale** ⊘ (ßĭ-ă-no-ße-fā′l) [grch.] I. *a.* zo. blau-köpfig. II. *s/m.* zo. Blaukopf, Trochĭlus cyanocephălus (Kolibri-Art).

**cyanodermie** ⊘ (ßĭ-ă-no-dăr-mĭ′) [grch.] *s/f.* path. blaue Färbung der Haut.

**cyanoferrate** ⊘ (ßĭ-ă-no-făr-ră′t) [grch.-lt.] *s/m.* chm. Cya′n-Eisen-Verbindung (= ferrocyanate). [chm. Cya′n-Eisen *n.*

**cyanoferre** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-fā′r) [grch.-lt.] *s/m.*

**cyanoferride** ⊘ (ßĭ-ă-no-făr-rĭ′d) *s/m.* chm. Eisen-Cyani′d *n*, niedere Stufe der Cya′n-Eisen-Verbindungen: ~ de potassium Ka′lium-Eisen-Cyani′d *n*, rothes Blutlaugensalz.

**cyanoferrique** ⊘ (ßĭ-ă-no-făr-ri′k) *a.* chm. acide ~ Eisen-Blausäure *f.*

**cyanoferrure** ⊘ (ßĭ-ă-no-făr-rü′r) *s/m.* chm. Eisen-Cyanü′r *n*, niedere Stufe der Cya′n-Eisen-Verbindungen: ~ de potassium Ka′lium-Eisen-Cyanü′r *n*, gelbes Blutlaugensalz.

**cyanogastre** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-gā′ßtr) [grch.] *a.* zo. mit blauem Leibe.

**cyanogène** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-Gæ′n) [grch.] *s/m.* chm. Cya′n, Kohlenstickstoff (= azotide carbonique, cyane u. nitrure carbonique).

**cyanogyne** ⚘ (ßĭ-ă-nŏ-Gi′n) [grch.] *a.* mit blauem Stempel. [men-ähnlich.

**cyanoïde** ⚘ (ßĭ-ă-nŏ-ĭ′d) [grch.] *a.* kornblu-

**cyanoleuque** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-lö′k) [grch.] *a.* zo. blau und weiß. [blau und schwarz.

**cyanomèle** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-mæ′l) [grch.] *a.* zo

**cyanomètre** ⊘ (ßĭ-ă-nŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Cyanome′ter *n*, Bläue-Messer (Instrument zum Messen der Himmelsbläue).

**cyanopathie** ⊘ (ßĭ-ă-no-pa-tĭ′) [grch.] *s/f.* path. Blausucht (= cyanose I.).

**cyanopathique** ⊘ (ßĭ-ă-no-pa-ti′k) [grch.] *a.* path. blausüchtig (= cyanotique).

**cyanophosphore** ⊘ (ßĭ-ă-no-fŏ-ßfŏ′r) [grch.] *s/m.* chm. Cya′nphosphor.

**cyanophthalme** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-ftă'lm) [grch.] *a.* zo. blau-äugig. [blau-füßig.
**cyanopode** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-po'd) [grch.] *a.* zo.
**cyanopotassique** ⚇ (ßĭ-ă-no-pŏ-tă-ßi'k) [grch.] *a.* chm. Cya'nkalium-...
**cyanoptère** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-ptä'r) [grch.] *a.* und ~s *s/m. pl.* zo. blau-geflügelt(e), -flossig(e Fische).
**cyanopyge** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-pĭ'Ç) [grch.] *a.* zo. mit blauem Bürzel. [blau und roth.
**cyanopyrrhe** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-pĭ'r) [grch.] *a.* zo.
**cyanose** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ'ſ) [grch.] I. *s/f.* path. Blausucht, Cyano'se (= cyanopathie, maladie bleue). II. *s/m.* min. Schwefelkupfer *n.* [die Haut bläulich färben.
**cyanoser** ‖ ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-ſe') ①a. *r/a.* path.
**cyanote** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ't) [grch.] *a.* zo. blau-ohrig, mit blauen Ohren.
**cyanotique** ⚇ (ßĭ-ă-nŏ-ti'k) *a.* path. blausüchtig (= cyanopathique). [geschwänzt.
**cyanoure** ⚇ (ßĭ-ă-nū'r) [grch.] *a.* zo. blau-
**cyan(o)urine** ⚇ (ßĭ-ă-nu-ri'n, ~nū~) *s/f.* chm. Cyanuri'n *n* (in krankhaftem Uri'ne vorkommender blauer Farbestoff).
**cyanurate** ⚇ (ßĭ-ă-nū-ră't) [grch.] *s/m.* chm. cyanu'rsaures Salz.
**cyanure** ⚇ † (ßĭ-ă-nū'r) [grch.] *s/m.* chm. Cyanū'r *n*, Verbindung eines Metalles mit (weniger) Cya'n (als im Cyani'd) = azocarbure.
**cyanuré, ~e** ⚇ (~nū-re') *a.* chm. Cyanū'r-...
**cyanur(én)ique** ⚇ (ßĭ-ă-nū-r(e-n)i'k) *a.* chm. acide ~ Cyanū'rsäure *f*, brenzliche Harnsäure. [cyanourine.
**cyanurine** ⚇ (ßĭ-ă-nū-ri'n) *s/f.* chm. =
**cyathe** (ßĭ-a't) [grch.] *s/m.* h.a. Ky'athos, Cy'athus: 1. Becher; 2. Hohlmaß, bsd. für Flüssigkeiten, = 2 Konchä (v. conque 7), = $^1/_{12}$ Kongius (v. congo 1).
**cyathéacées** ⚘ (ßĭ-a-te-a-ße' ⓢb) *s/f. pl.* Baumfarnkräuter *n. pl.* [becherförmig.
**cyat(h)iforme** ⚘ (ßĭ-a-ti-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.*
**cyathoïde** ⚘ (ßĭ-a-tŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* becherartig.
**cyathophore** ⚘ (ßĭ-a-tŏ-fŏ'r) [grch.] *a.* mit becherförmigen Aushöhlungen, Becher-...
**Cyaxare** (ßĭ-ă-kßă'r) *npr. m.* h.a. Kya'xares, König von Me'dien († 593 vor Chr.).
**Cybèle** (ßĭ-bä'l) *npr. f.* h.a., myth. Cy'bele, Ky'bele, die Götter-Mutter.
**cybélien** ‖ (ßĭ-be-lĭ'g) *s/m.* Cy'bele-Anbeter (V., *Dictionnaire philosophique* XII. 175).
**cybernétique** ⚇ ↘ (ßĭ-bär-ne-ti'k) [grch.] *s/f.* Regierungsmittel-Lehre (Ampère).
**cycadées** ⚘ (ßĭ-ká-de' ⓢb) *s/f. pl.* Familie der Sa'gopalmen, Cika'den.
**cycas** ⚘ (ßĭ-ka'ß) *s/m.* Sa'gopalme *f.*
**cycéon** ‖ (ßĭ-ße-g') [grch.] *s/m.* h.a. Ky'keon (Mischgetränk bei den Griechen). [käfer.
**cychre** ⚇ (ßi'kr) [grch.] *s/m.* zo. Schaufel-
**cyclade** (ßĭ-kla'd) [grch.] I. *s/f.* ⚇ zo. Kugel-, Kreis-muschel (Cyclas cornĕa). II. C~s ‖ *npr. f/pl.* Cykla'den, Kykla'den (kreisförmig um De'los im ägä'ischen Meere herumliegende Inseln). [Kugel- oder Kreis-muschel.
**cycladin** ‖ ⚇ (ßĭ-klă-dg') *s/m.* zo. Thier *n* der
**cyclame(n)** ⚘ (ßĭ-klă-mĕ'n, ~kla'm) [grch.] *s/m.* Erdscheibe *f*, Schweinsbrot *n* (= P pain de pourceau): ~ d'Europe Alpenveilchen *n* (Cycla'men europæ'um).
**cyclamine** ⚇ (ßĭ-klă-mi'n) *s/f.* chm. Cyklami'n *n* oder Kyklami'n *n*, Artaniti'n *n*, Schweinsbrotbitter *n* (= artanitine).
**cyclamor** (ßĭ-klă-mŏ'r) *s/m.* bl. Art Schildeinfassung *f* (= orle).
**cycle** ⚇ (ßi'kl) [grch.] *s/m.* 1. ast., Chronologie: Cy'klus, Ky'klus, Zeitkreis: ~ lunaire Mond-C.; ~ pascal Oster-C.; ~ solaire Sonnen-C., Sonnenzeitkreis von 28 Jahren; ~ de l'indiction Indiktio'ns-C. (Römerzinszahlkreis von fünfzehnjähriger Dauer). 2. Sagen-, Lieder-Kreis: ~ de Charlemagne, ~ carolingien Sagenkreis, epische Gedichte *n. pl.* von Karl dem Großen und seinen Paladi'nen; ~ d'Art(h)us Sagenkreis von König Artus. 3. méd. Kreislauf. *Hom.* cicle.
**cyclide** ⚇ (ßĭ-kli'd) [grch.] *s/f.* 1. zo. Scheibenthierchen *n* (Haar-Infuso'rie). 2. Geometrie: id., Kugel-Oberfläche.
**cyclidie** ⚇ (ßĭ-kli-di') [grch.] *s/f.* zo. 1. Art Hartflügler *m.* 2. = cyclide 1.
**cyclique** ⚇ (ßĭ-kli'k) [grch.] I. *a.* 1. ast. cyklisch, kyklisch, im Zeitkreise wiederkehrend. 2. h.a. poëme ~ Sagendichtung *f*; (poètes) ~s *pl.* Cy'kliker, Ky'kliker (Dichter, welche die von Home'r angeregten Sagen behandelten); weitS. ↘ Gelegenheits-, Lieder-Dichter; poésies ~s kleine Dichtungen *f/pl.*, Lieder *n. pl.* II. ~s *s/m. pl.* 1. zo. Scheibenkäfer (Untergattung der Blattkäfer). 2. = poètes ~s (v. I. 2). [Einschnittmesser.
**cyclisque** ⚇ (ßĭ-kli'ßk) [grch.] *s/m.* chir. hohles
**cyclobranches** ⚇ (ßĭ-klŏ-brg'sch ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kreiskiemenschnecken *f/pl.*
**cyclocarpe** ⚘ (ßĭ-klŏ-ká'rp) [grch.] *a.* rundfrüchtig, mit runden Früchten.
**cyclocèle** ⚇ (ßĭ-klŏ-ßä'l) [grch.] *a.* zo. mit kreisförmig gewundenem Darme.
**cyclocéphale** ⚇ (~ße-fá'l) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (monstre) ~ Cyklocepha'le, Mißgeburt mit einem Doppel-Auge in der Mittellinie des Gesichtes.
**cyclocéphalie** ⚇ (~ße-fă-li') [grch.] *s/f.* an. Cyklocephali'e, Zustand eines Cyklocepha'len.
**cyclogastre** ⚇ (ßĭ-klŏ-gă'ßtr) [grch.] I. *a.* zo. rundbäuchig. II. *s/m.* Kugelbauch, Fisch-Gattung (Cyclogastĕrus).
**cyclographe** ⚇ (ßĭ-klŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* h.a. Cy'kliker, cyklischer Dichter (= cyclique I. 2).
**cycloïdal** ⚇, **~ale**, *m/pl.* **~aux** (ßĭ-klo-ĭ-dă'l; ~dŏ' ⓦb) [grch.] math. I. *a.* cykloida'l, radlinig, Cykloidal-... II. **~ale** *s/f.* = cycloïde I.
**cycloïde** ⚇ (ßĭ-klŏ-ĭ'd) [grch.] I. *s/f.* math. Radlinie, Cykloi'de, Kykloi'de. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. Kreisschupper (Fische).
**cyclolithe** ⚇ (ßĭ-klŏ-li't) L., B.: *s/m.*; Poit., Cpl.: *s/f.* (Cpl. schreibt ~te) Geologie: Pfennigstein *m* (fossi'le Poly'pen-Gattung).
**cyclométopes** ⚇ (ßĭ-klŏ-mĕ-to'p ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kurzschwanzkrabben *f/pl.* (Gattung der Blattfuß- und Ruder-Krabben).
**cyclométrie** ⚇ (ßĭ-klŏ-me-tri') [grch.] *s/f.* math. Kreismessung.
**cyclométrique** ⚇ (ßĭ-klŏ-me-tri'k) *a.* math. zur Kreismessung gehörig.
**cyclomorphe** ⚇ (ßĭ-klŏ-mŏ'rf) [grch.] zo. I. *a.* mit rundem Körper. II. ~s ⓢb. *s/f. pl.* Scheibenquallen.
**cyclonal, ~ale** ⚇, *m/pl.* **~aux** ‖ (ßĭ-klŏ-nä'l, ~ŏ') *a.* (nach dem *s.*) cyklona'l, auf Cyklo'nen bezüglich.
**cyclone** (ßĭ-klo'n) [grch.] *s/f.* Cyklo'n *m*, Wirbel-, Dreh-sturm *m* in der Nähe der Wendekreise. **Syn.** la *cyclone* est une tempête qui balaye en tournoyant; le *tourbillon* n'est que l'effet accidentel d'un orage, la *trombe*, qui n'est point accompagnée de tempête, est une colonne qui ravage en se promenant.
**cyclonote** ⚇ (ßĭ-klŏ-nŏ't) [grch.] *a.* zo. mit farbigem Kreise auf dem Rücken.
**cyclope** (ßĭ-klo'p) [grch.] *s/m.* 1. ⓦ myth. Cyklo'p, Kyklo'p (ein-äugige Riesen auf Sizi'lien; auch Diener des Hephä'stos); *fig. poét.* Schmied. 2. C~s *pl.* h.a. ehemalige Bewohner von Arka'dien, Pela'sger. 3. an. † ein-äugige Mißgeburt. 4. zo. Cyklo'pe *f*, Hüpferling (buschkiemiges Krustenthier); neri'ten-artiges Wellhorn, Buccīnum neritēum (Schnecke).
**cyclopé, ~e** ⚇ (ßĭ-klŏ-pe') *a.* und ~s *s/m. pl.* zo. kyklo'pen-artig(e Krustenthiere *n. pl.*).
**cyclopéen** ‖, **~éenne** (ßĭ-klŏ-pe-g', ~æ'n), auch **~ique** (~pi'k) *a.* 1. h.a. cyklo'pisch, kyklo'pisch: constructions ~éennes pela'sgische Bauwerke *n. pl.* in Griechenland; Kyklo'penbauten *m/pl.* 2. *fig* ↘ riesig.
**cyclophore** ⚇ (ßĭ-klŏ-fŏ'r) [grch.] I. *a.* zo. mit bunten Kreisen, kreistragend. II. *s/m.* Cyklo'phorus: 1. ⚘ Farn-Gattung *f.* 2. zo. Schnecken-Gattung *f.*
**cyclophylle** ⚘ (ßĭ-klŏ-fi'l) [grch.] *a.* mit kreisförmigen Blättern. [*pl.* = cyclopé.
**cyclopidé, ~e** ⚇ (ßĭ-klŏ-pi-de') *a.* u. ~s *s/m.*
**cyclopie** ⚇ (ßĭ-klŏ-pi') [grch.] *s/f.* an. Einäugigkeit, Zustand *m* e-r ein-äugigen Mißgeburt. [*a.* an. ein-äugig (miß)geboren.
**cyclopien** ‖, **~ne** ⚇ (ßĭ-klŏ-pĭg', ~ĭæ'n) [grch.]
**cyclopique** (ßĭ-klŏ-pi'k) *a.* = cyclopéen.
**cycloptère** ⚇ (ßĭ-klŏ-ptä'r) [grch.] *s/m.* zo. Seehase, Lump (Fisch-Gattung).
**cyclose** ⚘ (ßĭ-klŏ'ſ) [grch.] *s/f.* örtlicher Kreislauf der Säfte.
**cyclosperme** ⚘ (ßĭ-klŏ-ßpä'rm) [grch.] *a.* mit rundem Samen, rundsamig.
**cyclostome** ⚇ (ßĭ-klŏ-ßtŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* rundmäulig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* 1. Rund-, Saug-mäuler *n. pl.*, Familie der Knorpelfische (Cyclostŏmi). 2. Kreismund-, Thürschnecke *f* (Cyclostŏma): ~ élégant gemeine Thürschnecke. [runden Warzen.
**cyclothèle** ⚇ (ßĭ-klŏ-tä'l) [grch.] *a.* zo. mit
**cyclotome** ⚇ (ßĭ-klŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. ehm. Messer *n* zum Staarschnitte nebst Vorrichtung zum Festhalten des Auges.
**cyclozoaire** ⚇ (ßĭ-klŏ-ſŏ-ä'r) [grch.] *s/m.* zo. Scheibenthier *n*, Scheibenqualle *f.*
**cyclure** ⚇ (ßĭ-klū'r) [grch.] *a.* zo. kreisrundschwänzig, mit kreisrundem Schwanze.
**cycnoïde** ⚇ (ßĭ-knŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* zo. schwanen-artig.
**Cydalise** (ßĭ-dă-li'ſ) *npr. f.* id. [nen-artig.
**cydne** ⚇ (ßidn) [grch.] *s/m.* zo. Kydnus, Wanzen-Gattung (Cydnus).
**Cydnus** (ßĭ-dnū'ß) [grch.] *npr. m.* Ky'dnus, Fluß im alten Kili'kien.
**cydoniat** ‖ ⚇ (ßĭ-dŏ-nĭ-a') *s/m.* phm. Quittensaftmittel *n.* [Quittenliqueur *m.*
**cydonite** ⚇ (ßĭ-dŏ-ni't) [grch.] *s/f.* phm.
**cyésiologie** ⚇ (ßĭ-e-ſi-o-lŏ-Çi') [grch.] *s/f.* Schwangerschaftslehre.
**cygne** (ßinj) [lt. cygnus] I. *s/m.* 1. ⚇ zo. Schwan: ~ à bec jaune Sing-S.; ~ tuberculé stummer, Höcker-S.; F *iro.* blanc comme un ~ qui casse des noix rabenschwarz; *fig.* faire un ~ d'un oison J. über Verdienst loben; *poét.* chant du ~ Schwanengesang, *fig.* letztes Werk. 2. *fig. poét.* Dichter, Sänger, Musiker: ~ de l'Académie Plato; ~ de l'Avon (v. Avon); ~ de Cambrai Fenelon; ~ de Mantoue Virgi'l; ~ thébain Pi'ndar. 3. ordre du C~ Schwanen-Orden; géogr. rivière des C~s Schwanenfluß (Australien). 4. becs de ~ Schwanenhälse *pl.* (chirurgische Instrumente); ● cous de ~ Schwanenhälse *pl.* (Pelzwerk). 5. ⊖ Stellmacherei: cou de ~ Schwanenhals (gekrümmter Theil am Vordergestelle einer Kutsche). II. C~ *npr. m.* ast. Schwan (nördliches Sternbild). *Hom.* signe. [rüsselkäfer.
**cylas(e)** ⚇ (ßĭ-lă'ß, ~a' ⓢa) *s/m.* zo. Kolben-
**cylindracé, ~e** ⚇ (ßĭ-lg-dra-ße') *a.* 1. zo. Cylinder-... 2. ⚘ fast walzenförmig.
**cylindrage** ⊖ (ßĭ-lg-dra'Ç) [grch.] *s/m.* Walzen *n.*
**cylindre** (ßĭ-lg'dr) [grch.] *s/m.* 1. Cylinder, Walze *f.* 2. Rolle *f*, Welle *f*, Baum; Chaussee-Walze *f*; passer au ~ rollen, mangeln; Archäologie: ~s babyloniens Amule't-Cylinder *pl.* mit Keilschrift; Stab zum Aufrollen der Pergamentblätter; Pergamentrolle *f*; ♪ ~ noté Walze *f* e-r Dreborgel; v. orgue. 3. mit glühenden Kohlen angefülltes Metallgefäß zum Wärmen eines Bades *rc.* 4. géogr. Walzenkuppe *f* (cylindrische Bergspitze). 5. méd. ↘ = stéthoscope. 6. ⚇ zo. Walzenschnecke *f* (= volute). 7. ⚘ Walze *f* (röhrenförmige Verlängerung der Blüthenhülle). 8. ⊖ ~ (pour calandrer) = calandre 3; ~ (de pompe) Pumpen-Stiefel; ~ enveloppe Dampfmantel; ~ à vapeur (Dampf-)Cylinder e-r Dampfmaschine; agr.

~ émotteur (Schollen-Zerkleinerungs-)Walze f; ~ émondeur Fegemühle f, Getreide-Reinigungs-Maschine f; Gewehrfabrik: ~ vérificateur, ~ de réception Kali'ber-Cylinder; Patronenlehre f; Metallurgie: ~ soufflant Cylinder-, Kasten-gebläse n; Papierfabrik: ~ effilocheur, ~ dégrossisseur, ~ à laver Halb(zeug)holländer; ~ (r)affineur, ~ à broyer Feinzeug-, Ganz-holländer; ~ affleurant Rührwalze f; Spinnerei: ~ alimentaire Speisewalze f; ~ d'appel Zugwalze f; ~ cannelé, ~ rouleur Lockentrommel f, Riffelwalze f; ~ à nappe Aufroller, Wickelwalze f, Fliestrommel f; ~ d'entrée, ~ fournisseur Einzieh-, Einführungs-walze f; typ. ~ compositeur Setzwalze f; ~ distributeur Ableg-cylinder, -walze f an der (von Sörensen erfundenen) Setzmaschine; Walzwerk: ~ à cingler, ~ ébaucheur, ~ préparateur = cingleur; ~s étireurs, ~s finisseurs, ~s lamineurs Stab-(eisen)walz-, Streck-werk n; ~s fendeurs Eisenspaltwerk n; Weberei: ~ (carré) (das) vierseitige Prisma am Jacquardstuhle (= rouleau).

**cylindre-axe** ✿, ohne pl. (ßĭ-lą̃dr-a'kß) s/m. an. inwendige Substanz der Nerven.

**cylindre-comprimeur** ⚙, pl. ~s-~s (ßĭ-lą̃dr-kǫ-prĭ-mö'r; ⑧b) s/m. typ. Druckcylinder.

**cylindre-crible** ⚙, pl. ~s-~s (ßĭ-lą̃dr-krĭ'bl; ⑧b) s/m. = crible-trieur(-diviseur).

**cylindrer‿** (ßĭ-lą̃-dre') ①a. I. v/a. 1. ✿ ~ qc. einer Sache cylindrische Form geben: fig. ✎ épaules ~ées runde Schultern. 2. ⚙ rollen, walzen; Metallurgie: strecken; Tuchbereitung sc.: kala'ndern (= calandrer, satiner). II. se ~ cylindrische Form annehmen. [calandreur).

**cylindreur** ⚙ (ßĭ-lą̃-drö'r) s/m. Roller (=

**cylindricité** ✿ (ßĭ-lą̃-drĭ-ßĭ-te') s/f. Cylinderform, Walzenform.

**cylindricorne** ✿ (ßĭ-lą̃-drĭ-kŏ'rn) [grch.-lt.] a. zo. mit walzenförmigen Fühlern (von Insekten). [mit walzenförmigen Blüthen.

**cylindriflore** ⚘ (ßĭ-lą̃-drĭ-flŏ'r) [grch.-lt.] a.

**cylindriforme** ✿ (ßĭ-lą̃-drĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] I. a. walzenförmig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Cylindroi'den, Walzenkäfer, Käfer mit vier Fußgliedern und walzenförmigem Leibe (Duméril). [s/m. Cylindermesser (Instrument).

**cylindrimètre** ⚙ (ßĭ-lą̃-drĭ-mæ'tr) [grch.]

**cylindrique** ☐ (ßĭ-lą̃-drĭ'k) a. walzenförmig, cylindrisch.

**cylindrite** ✿ (ßĭ-lą̃-drĭ't) s/f. Geologie: Cylindri't m, versteinerte Walzenschnecke.

**cylindro-...** (ßĭ-lą̃-dro-... od. ~drŏ...) [grch.] in Zssg. Walzen-..., walzen-... [früchtig.

**cylindrocarpe** ⚘ (ßĭ-lą̃-drŏ-kă'rp) a. walzen-

**cylindro-conique**, pl. ~-~s ‖ (ßĭ-lą̃-dro-kŏ-nĭ'k) [grch.] a. cylindrisch-konisch (in Form der Spitzkugel).

**cylindroïde** ✿ (ßĭ-lą̃-drŏ-ĭ'd) [grch.] I. a. cylinder-ähnlich, walzenförmig. II. s/m. 1. math. Cylindroi'd n, cylinder-ähnlicher Körper mit nicht kreisförmigen Grundflächen. 2. ~s pl. = cylindriforme II.

**cylindro-ogival**, ~ale ⚔, m/pl. ~-~aux ‖ (ßĭ-lą̃-dro-ŏ-Ğĭ-wă'l, ~wō') a. (nach dem s.) cylindro-ogiva'l (walzenförmig mit auslaufenden Spitzen; Form der Geschosse gezogener Geschütze). [Art Schädelnaht.

**cylindrose** ✿ (ßĭ-lą̃-drō'ſ) [grch.] s/f. an.

**cylindrosome** ✿ (ßĭ-lą̃-drŏ-ßō'm) [grch.] zo. I. a. walzenleibig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Walzenfische.

**Cyllène** (ßĭl-læ'n) [grch.] npr. f. h.a. Kylle'ne, Hochgebirge in Nord-Arka'dien (myth. Geburtsstätte des He'rmes).

**Cylon** ‖ (ßĭ-lǫ') npr. m. h.a. Ky'lon, Haupt der athe'nischen Volkspartei (6. sæ. vor Chr.).

**cymaise** ⚙ (ßĭ-mæ'ſ) [grch.] I. a. cylinder-ähnlich. II. s/f. arch. Hohl-kehle, -leiste, Karnies m, Sturzrinne (= bouvement 2).

**cymation** ‖ ⚘ (ßĭ-mā-ßǫ̆'; L. ~tĭ-ǫ') [grch.] s/m. Fruchtgehäuse n der Flechten.

**cymbaire** ⚘ (ßą̃-bæ'r) s/f. Rachenkraut n (Cymbarĭa daurĭca), sibirische Pflanze.

**cymbalaire** ⚘ (ßą̃-bă-læ'r) a. und s/f. (linaire) ~ Zimbelkraut n (Linarĭa Cymbalarĭa und Saxifrāga Cymbalarĭa).

**cymbale** (ßą̃-bă'l) [grch.] s/f. 1. ♪ a) ehm. Zimbel, Schallbecken n; b) jetzt: ~s pl. Becken n. pl.; c) Klingspiel n, Orgelregister von zusammengesetzten Glöckchen. 2. † agr. Schelle am Halse der Thiere. 3. ⊛ Perlenmuschel. 4. ⚘ Zimbelkraut n. 5. ☈ Mond m.

**cymbalier** ‖ (ßą̃-bă-lĭe'; ⑧b), ~iste (~lĭ'ßt) [grch.] s/m. Beckenschläger.

**cymbaloïde** ✿ (ßą̃-bă-lŏ-ĭ'd) [grch.] a. glocken-, nachen-förmig.

**cymbe** ✿ (ßą̃b) [lt. cymba] s/m. zo. Kahnschnecke f, Neptu'nswagen (Volūta cymbĭum).

**cymbidie** ⚘ (ßą̃-bĭ-dĭ') [grch.] s/f. Kahnlippe, Orchide'en-Gattung (Cymbidĭum).

**cymbifolié**, ~e ⚘ (ßą̃-bĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. kahnblätterig. [chen-, kahn-förmig.

**cymbiforme** ⚘ (ßą̃-bĭ-fŏ'rm) [lt.] a. na-

**cyme** ⚘ (ßĭm) s/f. Trugdolde (= cime 2).

**Cymé** (ßĭ-me') [grch.] npr. f. = Cumes.

**cymette** ⚘ (ßĭ-mæ't) s/f. agr. Brabanter-, Rosen-kohl m (= cimette).

**cymeux**, ~se ⚘ (ßĭ-mö', ~ö'ſ) a. trugdoldenblüthig.

**cyminde** ✿ (ßĭ-mą̃'d) [grch.] s/m. zo. Cymi'ndis: 1. hakenschnäbelige Buffardweihe (Raubvogel). 2. Laufkäfer-Gattung.

**cymindinées** ✿ (ßĭ-mą̃-dĭ-ne'⑧b) s/f. pl. zo. Buffard-Weihen (Raubvogel-Art).

**cymophane** ✿ (ßĭ-mŏ-fa'n) [grch.] s/f. min. Chryso-Bery'll m (= chrysolithe chatoyante). [Fisch-Assel.

**cymothoé** ✿ (ßĭ-mŏ-tŏ-e') [grch.] s/f. zo.

**cynanche** ✿ ✎ (ßĭ-ną̃'ſch), ~ie ✎ (~ną̃-ßĭ') [grch.] s/f. path. Bräune mit geschwollener, heraushängender Zunge.

**cynanque** ⚘ (ßĭ-ną̃'k) s/f. Hundswürger m (Cynanchum): ~ de Montpellier rundblättriger Hundswürger.

**cynanthémis** ⚘ (ßĭ-ną̃-te-mĭ'ß) [grch.] s/f. Hunds-, Stink-Kamille (Anthĕmis cotŭla).

**cynanthropie** ✿ (ßĭ-ną̃-trŏ-pĭ') [grch.] s/f. path. krankhafte Einbildung eines Menschen, ein Hund zu sein, Cynanthropi'e.

**cynapine** ✿ (ßĭ-nă-pĭ'n) s/f. chm. Cynapi'n n (Alkaloi'd in der Hundspetersilie oder dem Gartenschierling, Æthūsa Cynapĭum).

**cynarées** ⚘ (ßĭ-nă-re'⑧b) [grch.] s/f. pl. Cynare'en, auch Cynarocepha'len, artischokken-artige Korbblüthler.

**cynarocéphales** ⚘ ✎ (ßĭ-nă-ro-ße-fă'l⑧b) [grch.] s/f. pl. = cynarées. [senfrucht f.

**cynarrhode** ⚘ (ßĭ-nă-ro'd) [grch.] s/m. Ro-

**cynégétique** ✿ (ßĭ-ne-Ğe-tĭ'k) [grch.] I. a. die Jagd betreffend, Jagd-...: excursion ~ Jagd f. II. s/f. Jagd; Kunst des Jagens, Jägerei. [C~, C~e s. = cingalais.

**cyngalais**, ~e (ßą̃-gă-læ'⑧a, ~æ'ſ) a. und

**cynips** ✿ (ßĭ-nĭ'pß) [neu-lt.] s/m. zo. Gallwespe f.

**cynique** ☐ (ßĭ-nĭ'k) [grch.] I. a. (auch vor dem s.) 1. ✎ hündisch: path. spasme ~, convulsion ~ Hundskrampf m; ✎ soif ~ verzehrender Durst. 2. phls. cy'nisch, ky'nisch, (von der Schule des Anti'sthenes). 3. weitS. schamlos, unzüchtig, schmutzig, cy'nisch. II. s/m. 1. phls. Cy'niker, cy'nischer Philoso'ph. 2. weitS. schamloser, unzüchtiger Mensch.

**cynisme** (ßĭ-nĭ'ßm) [grch.] s/m. 1. phls. Cyni'smus, Lehre f und Sitten f/pl. der Cy'niker. 2. weitS. schamloses, unzüchtiges Betragen, cynisches Wesen.

**cynocéphale** ✿ (ßĭ-no-ße-fă'l) [grch.] I. a. hundsköpfig. II. s/m. zo. Hundskopf, hundsköpfiger Affe, Pa'vian: ~ babouin manteloser Pavian, Ba'buin, Khird (= babouin I. 1); ~ hamadryade Hama'dryas, Mantelpavian, in der Bibel Koph genannt; ~ mormon Mandri'l; ~ papion Dril.

**cynocrambe** ᑭ ⚘ (ßĭ-nŏ-krą̃'b) [grch.] s/m. gemeiner Hundskohl (Thelygŏnum cynocrambe).

**cynodecte** ✿ (ßĭ-nŏ-dæ'kt) [grch.] path. s/m. von einem tollen Hunde Gebissener.

**cynoglosse** ⚘ (ßĭ-nŏ-glŏ'ß) [grch.] s/f Hundszunge (Cynoglŏssum officināle).

**cynographie** ✿ (ßĭ-nŏ-gră-fĭ')[grch.] s/f. zo. Naturgeschichte, Beschreibung der Hunde.

**cynomanie** * (ßĭ-nŏ-mă-nĭ')[grch.] s/f. übermäßige Hundeliebhaberei, Hundenarrheit.

**cynomètre** ⚘ (ßĭ-nŏ-mæ'tr) [grch.] s/f. Hundeschnalle (tropische Papilionace'e).

**cynomoir** ⚘ (ßĭ-nŏ-mŏă'r), ~rion ‖ (~mo-rĭ-ǫ') s/m. Hundskolben (pilz-ähnliche Schmarotzerpflanzen-Gattung): ~ écarlate Malte'ser-Pilz (= champignon de Malte). [moir.

**cynomorion** ‖ (ßĭ-nŏ-mo-rĭ-ǫ') s/m. = cyno-

**cynomorphe** ✿ (ßĭ-nŏ-mŏ'rf) [grch.] zo. I. a. hundsförmig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Seehunde.

**cynomys** ✿ (ßĭ-nŏ-mĭ'ß) [grch.] s/m. zo. ~ social = écureuil jappant.

**cynophile** ✎ (ßĭ-nŏ-fĭ'l) [grch.] a. Hunde gern habend, liebend.

**cynorexie** ✿ (ßĭ-nŏ-ræ-kßĭ') [grch.] s/f. path. Hunds-, Wolfs-Hunger m.

**cynor(r)hodon** ‖ ⚘ (ßĭ-nŏ(r)-rŏ-dǫ'), auch ~e (~ro'd) [grch.] s/m. 1. † Hundsrose f, Hagebutte(nstrauch) f. 2. Hagebutte(nfrucht) f (= gratte-cul): conserve de ~ Hagebuttenlatwerge f.

**cynosarge** ✿ (ßĭ-nŏ-ſă'rĞ) [grch.] s/m. Kynosa'rges n, Ringplatz bei Athe'n, wo Anti'sthenes die kynische Schule gründete.

**Cyno(s)céphales** ‖ (~no-ße-fă'l) [grch.: die Hundsköpfe] npr. f. sg. h.a. Kynoske'phalä (zwei Hügel in Thessa'lien, Schlachten 364 und 197 vor Chr.).

**cynosien** ‖, ~ne ✿ ✎ (ßĭ-no-ſĭą̃', ~ſæ'n) [grch.] zo. I. a. hunde-artig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. hunde-artige Raubthiere n. pl.

**cynosorchis** ⚘ (ßĭ-nŏ-ſŏr-kĭ'ß) [grch.] s/m. id., Orchide'en-Art.

**cynosure** ✿ (ßĭ-nŏ-ſū'r) [grch.] I. a. hundsschwänzig. II. s/f. ⚘ Kammgras n. III. C~ npr. f. ast. kleiner Bär, nördliches Sternbild (= Petite-Ourse); ✎ Polarstern m, fig. Leitstern m. [thia (Dia'na).

**Cynthie** (ßą̃-tĭ') [grch.] npr. f. myth. Cy'n-

**cypéracé**, ~e ⚘ (ßĭ-pe-ra-ße') [grch.] I. a. cy'pergras-ähnlich. II. ~es ⑧b. s/f. pl. Cy'pergräser n. pl., Cyperace'en.

**cypéroïdes** ⚘ (ßĭ-pe-rŏ-ĭ'd), ~dées (~o-ĭ-de') ⑧b. s/f. pl. Cy'perngräser n. pl., Cyperoi'den.

**cyphelle** ⚘ (ßĭ-fæ'l) [grch.] s/f. Kyphe'lle, Becherchen n an der unteren Seite gewisser Flechten.

**cyphie** (ßĭ-fĭ') [grch.] s/f. 1. ⚘ Cy'phia, Lobeliace'en-Gattung. 2. h.a. ägyptisches Räucherwerk.

**cyphome** ✿ (ßĭ-fō'm) s/m., ~ose (~ō'ſ) [grch.] s/f. path. Rückgrats-Verkrümmung f. [Chypre.

**Cypre** ✎ (ßĭ'pr) [grch.] npr. f. géogr. =

**cyprée** (ßĭ-pre') [grch.] s/f. zo. Porzella'nschnecke.

**cyprès** (ßĭ-præ' ⑧a) [lt. cupressus] s/m. 1. ⚘ Cypre'sse f: ~ distique = cordie gérascanthe; ~ pendant Trauer-Cypresse; ᑭ petit ~ Garten-C., Cypressenkraut n, cypressen-artiges Heiligenkraut (Santolīna chamæ-cyparissus) = santoline. 2. fig. Trauer f, Tod; changer les lauriers en ~ im Siege den Tod finden (lassen).

**cypriaque** (ßĭ-prĭ-a'k) I. a. = cyprien I. II. C~s ‖ s/m. pl. Ky'pria (griechisches Epos von Stasīnos).

**cypride** ✿ (ßĭ-prĭ'd) s/m. zo. Cy'pris f, Sumpf-, Bach-krabbe f (= cypris).

**cyprien** ‖ (ßĭ-prĭ-ą̃') m, ~ne (~æ'n) f. I. a. cy'prisch, ky'prisch (= cypriaque I.). II. C~

C~ne s. Cy'prier(in), Ky'prier(in). III. ~ s/m. (auch a. vers ~) mét. Cy'prius, cyprischer Vers(fuß): ◡ — ◡ ◡ —. IV. C~, C~ne n.d.b. Cypria'nus, Cypria'na.
**cyprière** (ßi-pri-ā'r) s/f. agr. Cypre'ssenwald m, -hain m.
**cyprin** ☉ (ßi-prg') [grch.] s/m. zo. Karpfen: ~ amer Bitterling, Knaller; ~ doré = dorade.
**cyprine** ☉ (ßi-pri'n) [grch.] s/f. zo. Kreismuschel. [Kreismuschelthier n.
**cyprinier** ‖ ☉ (ßi-pri-nie'; ⑧b) s/m. zo.
**cyprinoïde** ☉ (ßi-pri-nŏ-ī'd) [grch.] I. a. karpfen-artig, Karpfen-... II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Karpfen(geschlecht sg. n.).
**cypriot**, ~e (ßi-pri-o'⑨a u. b, ~ŏ't) a. und C~, C~e s. = chypriot.
**cypripède** ⚘ (ßi-pri-pæ'd) [grch.-lt.] s/m. Frauenschuh, Cypripedĭum calceŏlus (Orchide'e; = sabot de Vénus).
***Cypris*** (ßi-pri'ß) [grch.] I. npr. f. h.a. myth. Cy'pria, Cy'pris, Ky'pris, Beiname der Venus. II. c~ s/f. zo. Cy'pris (= cypride).
**cypsèle** ☉ (ßi-pßæ'l) [grch.] I. s/m. zo. Segler (Vogel). II. s/f. ⚘ Karpelle, Ache'ne, trockene, geschlossen bleibende, einsamige Frucht.
**Cypsélide** (ßi-pßĕ-lī'd) [grch.] s/m. h.a. Nachkomme des Ky'pselos, Kypseli'de.
**Cypsélus** (ßi-pßĕ-lü'ß) [grch.] npr. m. h.a. Ky'pselos, Tyrann v. Kori'nth (7. sæ. vor Chr.).
**Cyr** (ßir) [grch.] npr. m. v. Saint-Cyr &. *Hom.* v. cire.
**Cyrano** (ßi-rā-no') npr. m. v. Bergerac I. 2.
**cyrénaïque** (ßi-re-nā-ī'k) [grch.] I. a. kyrenä'isch, cyrenä'isch. II. C~ s. Kyrena'iker(in), Bewohner(in) v. Kyre'ne, Cyre'ne. III. c~ n/ap. Kyrena'iker(in): a) christliche Sekte im 2. sæ.; b) ~s pl. Philosophen-Schule des Aristi'pp von Kyre'ne. IV. la C~ s/f. Kyrena'ika, Landschaft in Nord-Afrika.
**cyrénaïsme** (ßi-re-nā-ī'ßm) s/m. phls. kyrena'ische Philosophie des Aristi'pp.
**Cyrène** (ßi-ræ'n) [grch.] npr. f. Kyre'ne, Cyre'ne, Hauptstadt in Kyrenai'ka.
**cyrénéen** ‖, ~ne (ßi-re-nĕ-g', ~æ'n) a. u. C~, C~ne s. aus, Bewohner(in) von Kyre'ne.
**Cyriaque** (ßi-rī-a'k) npr. m. Cyri'akus.
***Cyrille*** (ßi-ri'l) [grch.] I. npr. m. saint C~ Cyri'll(us), Apostel der Sla'wen († 869?), Erfinder der altslawo'nischen Schriftzüge. II. c~ ⚘ s/f. Cyri'lla (karolinischer Strauch).
**cyrill*ien*** ‖ (L. ßi-ril-lig'), auch ~ique (~li'k) [Cyrille npr.] a/m. cyri'llisch: alphabet ~ cyrillisches Alphabe't.
**Cyropédie** (ßi-rŏ-pĕ-dī') [grch.] s/f. h.a. Kyropädi'e, Werk Xe'nophon's über die Erziehung u. Jugend des Ky'ros oder Cy'rus. [indischer Baum.
**cyroyer** ‖ ⚘ (ßi-rŏā-ie') s/m. Rheedia f, west-
**cyrtandre** ⚘ (ßir-tg'dr) s/m. Krummfaden, tropische Sträucher-Gattung. [(Cyrtanthus).
**cyrtanthe** ⚘ (ßir-tg't) s/m. Bogen-Lilie f
**cyrte** ☉ (ßirt) [grch.] s/m. zo. Buckelfliege f.
**cyrtocéphale** ☉ (ßir-tŏ-ßĕ-fā'l) [grch.] zo. I. a. stutzköpfig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Stutzköpfe (kurzköpfige Fische).
**cyrtomètre** ☉ (ßir-tŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Instrument n zur Messung des Brust-Umfanges, Cyrtome'ter. [weiten-Messung.
**cyrtométrie** ☉ (ßir-tŏ-me-tri') s/f. Brust-

**Cyrus** (ßi-rü'ß) [grch.] npr. m. 1. Ky'ros, Cy'rus, Khu'rusch, König von Persien (560 — 529 vor Chr.). 2. ~ le jeune der jüngere Ky'ros, Bruder des Artaxe'rxes Mne'mon († 401 vor Chr.). 3. *le grand Cyrus*, Roman von Fr. von Scudéri (v. Artamène).
**cystalgie** ☉ (ßi-ßtāl-Gī') [grch.] s/f. path. Blasen-schmerz m, -krampf m, Cystalgi'e.
**cyste** ☉ (ßißt) [grch.] s/f. Blase.
**cystencéphale** ☉ (ßi-ßtg-ßĕ-fā'l) [grch.] I. a. zo. blasenköpfig. II. s/m. path. Mißgeburt f mit blasenförmigem Gehirne.
**cystéolithe** ☉ (ßi-ßte-ŏ-li't) [grch.] s/m. path. Blasenstein. [a. blasig.
**cysteux**, ~se ☉ (ßi-ßtö' ⑩a, ~ŏ'ß) [grch.]
**cysthépatique** ☉ (ßi-ßte-pa-ti'k) [grch.] a. an. zur Leber und Gallen-blase gehörig: conduit ~ Gallengang m.
**cysthépatolithiase** ☉ (ßi-ßte-pa-tŏ-li-ti-ā'ß) [grch.] s/f. path. Gallensteinbeschwerden pl.
**cystibranches** ☉ (ßi-ßti-brg'sch⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Blasenkiemer (Asseln).
**cysticerque** ☉ (ßi-ßti-ßæ'rk) [grch.] s/m. zo. Blasenwurm. [zellchen n einiger Pilze.
**cystide** ⚘ (ßi-ßtī'd) [grch.] s/m. Fruchtboden-
**cystidion** ‖ ⚘ (ßi-ßti-di-g') [grch.] s/m. Haut-, Schlauch-frucht f.
**cystine** ☉ (ßi ßti'n) [grch.] s/f. chm. Cysti'n n, Blasen-Oxy'd n, eigenthümlicher Stoff in Blasensteinen. [path. Blasenleiden n.
**cystipathie** ☉ (ßi-ßti-pa-ti') [grch.] s/f.
**cystique** ☉ (ßi-ßti'k) [grch.] a. 1. an. zur Gallen-, Harn-Blase gehörig, (Gallen-, Harn-)Blasen-... 2. zo. vers ~s (meist nur ~s s/m. pl.) Blasenwürmer m/pl. 3. path. tumeur ~ Blasengeschwulst f.
**cystirrhagie** ☉ (ßi-ßtir-rā-Gī') [grch.] s/f. path. Blutfluß m durch die Harnblase (= cystorrhagie).
**cystirrhée** ☉ (ßi-ßtir-rē') [grch.] s/f. path. Blasenkatarrh m. [blasen-Entzündung.
**cystite** ☉ (ßi-ßti't) [grch.] s/f. path. Harn-
**cystitome** ☉ (ßi-ßti-tŏ'm) [grch.] s/m. chir. Cystito'm n, Instrument: 1. zum Schneiden der Augenlinsenkapsel; 2. zum Steinschnitt (= cystotome).
**cystobubonocèle** ☉ (ßi-ßtŏ-bü-bo-nŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Harnblasenbruch m durch den Beckenring. [Harnblasenbruch m.
**cystocèle** ☉ (ßi-ßtŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path.
**cystodynie** ☉ (ßi-ßtŏ-dī-ni') [grch.] s/f. path. Harnblasenschmerz m.
**cystohémie** ☉ (ßi-ßtŏ-ĕ-mī') [grch.] s/f. path. Blut-Andrang m in der Blase.
**cystoïde** ☉ (ßi-ßtŏ-ī'd) [grch.] a. blasenförmig. [path. Blasenstein-...
**cystolithique** ☉ (ßi-ßtŏ-li-ti'k) [grch.] a.
**cystomérocèle** ☉ (ßi-ßtŏ-me-rŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Schenkelbruch m der Harnblase.
**cystoplastie** ☉ (ßi-ßtŏ-plā-ßti') [grch.] s/f. chir. Blasenherstellung.
**cystoplégie** ☉ (ßi-ßtŏ-plĕ-Gī') [grch.] s/f. Blasenlähmung.
**cystoptose** ☉ (ßi-ßtŏ-ptŏ'ß) [grch.] s/f. path. Einstülpung der Harnblase, Blasenvorfall m. [zur Blasen-Eiterung gehörig.
**cystopyique** ☉ (ßi-ßtŏ-pi-i'k) [grch.] a. path.

**cystorrhagie** ☉ (ßi-ßtŏr-rā-Gī') [grch.] s/f. = cystirrhagie.
**cystoscope** ☉ (ßi-ßtŏ-ßko'p) [grch.] s/m. chir. Cystoskop n (Sonde zur Untersuchung der Harnblase). [a. path. Blasenkrampf-...
**cystospastique** ☉ (ßi-ßtŏ-ßpā-ßti'k) [grch.]
**cystotome** ☉ (ßi-ßtŏ-tŏ'm) [grch.] s/m. chir. Cystoto'm n (= cystitome 2).
**cystotomie** ☉ (ßi-ßtŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Blasensteinschnitt m.
**cystotomique** ☉ (ßi-ßtŏ-tŏ-mi'k) a. cystoto'misch, auf Blasensteinschnitt bezüglich.
**cythare** ♪ (ßi-tā'r) [grch.] s/f. = cithare.
**Cythère** (ßi-tā'r) [grch.] npr. f. 1. h.a. Kythe'ra, Cythe'ra, eine der io'nischen Inseln an der Südspitze des Peloponne's (der Ve'nus heilig), jetzt Ceri'go (spr. tsche~). 2. fig. enfant de ~ A'mor m; faire un voyage à ~, voyager à ~ sich den Freuden der Liebe ergeben: plaisirs de ~ Freuden der Liebe.
***Cythérée*** (ßi-te-rē') [grch.] I. npr. f. h.a., myth. (auch a.: Vénus C~) Ve'nus, Cythe're, Kythe're. II. c~ ☉ s/f. zo. Cythere'a: 1. zweiflügige Insekten-Art, 2. Venusmuschel-Art.
**cytin(ac)ées** ⚘ (ßi-ti-n(a-ß)ē'⑧b) [grch.] s/f. pl. cy'tinus-artige Pflanzen.
**cytine(lle)** ⚘ (ßi-ti-næ'l, ßi-ti'n) s/f. Cy'tinus m, Schmarotzerpflanze (Cytĭnus hypŏcistis). [arbois): ~ des Alpes = aubours.
**cytise** ⚘ (ßi-tī'ß) [lt.] s/m. Bohnenbaum (=
**cytisine** ☉ (ßi-ti-ßi'n) [lt.] s/f. chm. Bohnenbaumbitter n, Cytisi'n n. [Zellenkern.
**cytoblaste** ⚘ (ßi-tŏ-blā'ßt) [grch.] s/m. chm.
**cytoblastème** ☉ (ßi-tŏ-blā-ßtæ'm) [grch.] s/m. an. gallert-artige Zellgewebe-Entwickelungssubsta'nz.
**cytothèque** ☉ (ßi-tŏ-tæ'k) [grch.] s/f. zo. Rumpf-Hülle der Insektenpuppe.
**cyzicène** (ßi-ßi-ßæ'n) [grch.] s/m. h.a. Speisesaal in einem griechischen Hause.
**cyzicénien** ‖, ~ne (ßi-ßi-ße-nig', ~æ'n) h.a. I. a. kyzike'nisch. II. C~, C~ne s. Kyzike'ner(in), Bewohner(in) von Ky'zikos.
**Cyzique** (ßi-ßi'k) [grch.] npr. f. h.a. Ky'zikos n (griechische Stadt in My'sien), jetzt Kaputa'ghi.
**czapka** ⚔ (tschāp-ka') [poln.] s/m. Cza'pka, Kopfbedeckung der Ulanen.
**czar**, ~ine (Lnd., L.: kiar, A. tßār, B. tschar, M-Cz. giar; kia-ri'n) [ruß.; lt. cæsar] s. (Ⓣ besonders C~ in der Anrede) Czar(in), Kaiser(in) in Rußland (= tsar).
**czarée** ✎ (kia-rē') a. Majesté ~ cza'rische Majestät.
***czaréwi(t)ch*** (kia-re-wi'tich), ~rowitz, V. ~rovitz (~rŏ-wi'tß) [ruß.] s/m. Czare'witsch, Titel des Großfürsten-Thronfolger in Rußland. [kaiserlich.
**czarien** ‖, ~ne (kia-rig', ~æ'n) a. cza'risch
**czarine** (kia-ri'n) s/f. v. czar.
**Czèches** (tschæ'ſ) s/m. pl. = Tchèques.
**Czenstoc*h*owa**, auch ~sh~ (schæn-ßtŏ-scho-wa', auch ~kŏ-wa') [poln.] npr. f. Czensto-cho'wa n, polnische Stadt.
**Czernebog** (tſiär-n'bŏ'g), Cpl. ~o~ (~nŏ-bŏ'g) s/m. id. (spr. tschä'r-ni-bŏk), der schwarze Gott (des Bösen) bei den alten Slawen.
**czigitai** ☉ (ßi-Gi-tā-i', M-Cz. gi~), ~thai (~tā'i) s/m. zo. Dschiggeta'i, Halb-Esel.

# D.

**D, d** (de oder dī) I. s/m. 1. D n, vierter Buchstabe des Alphabe'ts, dritter Konsonant (bindet wie t ⑥). 2. D, römisches Zahlzeichen = 500; D̄ = 5000. 3. ⚙ Sattlerei: Kammring am Ringsködel, Schwebe-Ring (= dé 4). II. abr. 1. a) D = Don (span. Titel); b) D = Dom (portugiesischer Titel und Titel bei den Benedikti'nern); c) D.M.(P.) = docteur en médecine (de Paris) Doktor der Medizi'n (von der Pariser Fakultät); d) D.O.M. auf Inschriften Deo o'ptimo ma'ximo dem Allgütigen, Allmächtigen. 2. ♪ d oder d-la-ré (für ré-fa-la-ré); d = doux (dolce). 3. ehm. auf franz. Münzen: D = geprägt in Lyon. 4. im Kalender: D = dimanche Sonntag. 5. im alten chemischen Alphabet: d = sulfate de fer. 6. chm. D = d'...(d...) vor vo. u. h muette = de. [didyme.
**da** ♪ (da) s/m. leiser Trommelschlag mit dem linken Trommelstocke (ant. ta).
**da** Γ (da) [= † dis, va] adv. oui-~ ja wohl, o ja, so so!; ✎ nenni-~, non-~ nicht doch! ach nein!
**daalder** ❀ (dal-dā'r) [holl.] s/m. num. id., ehm. holländische Silbermünze (etwa 26 Sgr.).
**dab(e)** Γ✎ (dab) s/m, ~esse (dā-bæ'ß) s/f. König(in); Vater; Meister(in).
**dabicule** Γ✎ (dā-bi-kü'l) s/m. Sohn des Meisters. [Ort (Meurthe).
**Dabo** (dā-bo') npr. m. Dagsburg n, französischer
**daboa**, ~ie (dā-bŏ-a'), ~ié (~bŏ-ie'), ~ue

(dă-bū') s/f. (Boi., Ga. auch s/m.) zo. Abgotts-, Götzen-Viper (Fe'tisch der Bewohner von Da'home'(y). [dant 2.

**d'abondant** † (dă-bǫ-dą'Ⓖg) advl. v. abon-

**d'abord** ‖ (dă-bō'r) advl. v. abord 3.

**dabot** ‖ ˥ (dă-bo') s/m. Polizeipräfe'kt.

**dabuche** ˥ (dă-bü'sch) s/f. Mutter, Amme.

**dabuge** ˥ (dă-bü'G) s. Bürger(in).

**da-capo** ♪ (dă-kă-po') [it.] advl. (noch einmal) von vorn bis zum Schlusse; ~ al segno (noch einmal) von vorn bis zu einer bezeichneten Stelle.

**d'accord** ‖ (dă-kō'r) advl. v. accord 1. [cique).

**dace** (dāß) [grch.] h.a. I. a. da'cisch (= da-II. D~ s. Da'cier(in). III. D~ ⸝ npr. f. =

**dache** ˥ (dăsch) s/m. Teufel. [Dacie.

**Dacie** (da-ßī') [grch.] npr. f. h.a. Da'cien n, Da'kien (Land zwischen Theiß, Pruth, oberem Dnjestr, Karpa'then und Donau).

**dacien** ‖, ~ne ⸝ (da-ßię', ~ßiæ'n) = dace I.

**Dacier** ‖ (da-ßię') npr. m. 1. André ~ id., fr. Philolo'ge († 1722). 2. Anne ~ id., gelehrte Frau des ersteren, Übersetzerin alter Klassiker († 1720).

**dacique** (da-ßī'k) a. = dace I.

**daco-roman** ‖ (dă-ko-rō-mą')m, ~e (~a'n) f, auch ~-romain ‖, ~e (~mę', ~ǣ'n) und ~-roumain ‖, ~e (~ru-mę', ~ǣ'n) I. a. (m/pl. ~-~s) dako-rumä'nisch, -roma'-nisch, moldau-wala'chisch. II. s/m. le ~ die dako-rumänische Sprache.

**dacque** † (dăk) a. = daco-roman.

**dacry(o)adénite** ⚗ (dă-krĭ-(o-)ă-dē-nī't) [grch.] s/f. path. Dakryadeni'tis, Thränendrüsen-Entzündung. [an. Thränensack.

**dacryocyste** ⚗ (dă-krĭ-ŏ-ßi'ßt) [grch.] s/m.

**dacryocystite** ⚗ (dă-krĭ-o-ßi-ßti't) [grch.] s/f. path. Thränensack-Entzündung.

**dacryode** ⚗ (dă-krĭ-o'd) [grch.] a. path. thränend: ulcère ~ Geschwür n mit starker Feuchtigkeits-Absonderung.

**dacryoïde** ⚗ (dă-krĭ-ŏ-ī'd) [grch.] a. thränen-, birnen-förmig.

**dacryoline** ⚗ (dă-krĭ-ŏ-lī'n) [grch.] s/f. chm. Thränensubsta'nz.

**dacry(o)lithe** ⚗ (dă-krĭ-(ŏ-)li't) [grch.] s/m. path. Thränenstein.

**dacry(o)lithiase** ⚗ (dă-krĭ-(o-)lĭ-tĭ-ā'ſ) [grch.] s/f. path. Thränenstein-Bildung, Entstehung steinichter Körper in den Thränengängen.

**dacryome** ⚗ (dă-krĭ-ō'm) [grch.] s/m. path. Thränenfluß durch Verwachsen der Thränenpunkte.

**dacryon** ‖ ⚘ (dă-krĭ-ǫ') [grch.] s/m. 1. Thräne f (thränen-artige Absonderung von Pflanzen). 2. Hiobsthräne f (Coix lacrўma), Gras-Art.

**dacryopé**, ~e ⚗ (dă-krĭ-ŏ-pē') [grch.] a. méd. thränen-erregend.

**dactyle** ⚗ (dă-ktī'l) [grch.] s/m. 1. mét. Da'ktylus (Versfuß: –'⏑⏑). 2. Wettkämpfertanz. 3. ⚘ Hunds-, Knauel-Gras n (Dactўlis): ~ pelotonné gemeines Knauelgras (Dactўlis glomerāta). 4. zo. Dattelmuschel f: a) Steindattel (Mytĭlus lithophăgus); b) Fingermuschel (Pholos dactўlus). 5. h.a., myth. ~s (idéens) Dak'ty'len pl. vom Berge Ida (Ky'bele-Priester).

**dactylé**, ~e ⚗ (dă-ktĭ-le') [grch.] I. a. finger-artig, gefingert, Finger-... II. ~s Ⓢb. s/m. pl. zo. Fingerflosser (Fische).

**dactylides** ⚘ (dă-ktĭ-lī'd Ⓢb) [grch.] s/f. pl. Hundsgräser n. pl. (v. dactyle 3).

**dactylifère** ⚗ (dă-kti-lĭ-fǣ'r) [grch.-lt.] a. 1. ⚘ datteltragend. 2. zo. mit Fingern, Finger-...

**dactylin** ‖, ~e ⚗ (dă-ktĭ-lę', ~ī'n) [grch.] a. zo. 1. mit einem oder mehreren besonders gekennzeichneten Fingern oder Zehen, Finger-... 2. fingerförmig.

**dactylioglyphe** (dă-kti-lĭ-ŏ-gli'f) [grch.] s/m. Steinschneider.

**dactylioglyphie** (dă-kti-lĭ-ŏ-glĭ-fī') [grch.] s/f. Steinschneidekunst.

**dactyliographe** ⚗ (dă-kti-lĭ-ŏ-gră'f) [grch.] s/m. Beschreiber geschnittener Steine, Gemmenbeschreiber.

**dactyliographie** ⚗ (dă-kti-lĭ-ŏ-gră-fī') [grch.] s/f. Beschreibung geschnittener Steine, Gemmenbeschreibung.

**dactyliographique** ⚗ (dă-kti-lĭ-ŏ-gră-fī'k) [grch.] a. daktyliogra'phisch, zur Gemmenbeschreibung gehörig.

**dactyliologie** ⚗ (dă-kti-lĭ-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Gemmenkunde, Lehre von den geschnittenen Steinen.

**dactyliologique** ⚗ (~Gī'k) [grch.] a. daktyliolo'gisch, zur Gemmenkunde gehörig.

**dactyliologue** ⚗ (dă-kti-lĭ-ŏ-lo'g) [grch.] s/m. Daktyliolo'ge, Gemmen-Kenner.

**dactyliomancie** ⚗ (~mą-ßī') [grch.] s/f. Wahrsagen n mittels e-s (Finger-)Ringes.

**dactyliomancien** ‖, ~ne (~ßię', ~ßiæ'n) [grch.] s. (Finger-)Ringwahrsager(in).

**dactylion** ‖ ⚗ (dă-kti-lĭ-ǫ') [grch.] s/m. 1. an. (angeborene) Verwachsenheit von Fingern oder Zehen. 2. ♪ Finger-, Handleiter zum Klavierspiel-Unterrichte (von H. Herz erfunden).

**dactyliothèque** (dă-kti-lĭ-ŏ-tǣ'k) [grch.] I. s/f. 1. ⸝ Kästchen n, Schrank m für kostbare Ringe, geschnittene Steine 2c. 2. Daktyliothe'k (Sammlung geschnittener Steine). II. s/m. ⸝ Ku'stos, Aufseher einer Daktyliothe'k.

**dactylique** ⚗ (dă-ktĭ-li'k) [grch.] a. u. s/m. mét. dakty'lisch: (vers) ~ dakty'lischer Vers, bsd. Hexa'meter m; weitS. Vers m mit vorherrschenden Dakty'len.

**dactylite** ⚗ (dă-ktĭ-li't) [grch.] I. s/m. (Cpl., Poit.: ⁺⁄₊ s/f.) Geologie: meist ~s Ⓢb. pl. Dattelsteine (fossi'le Echini'tenstacheln). II. s/f. (B. ⁺⁄₊ s/m.) path. Finger-wurm m, -geschwür n.

**dactylographe** ⚗ (dă-kti-lŏ-gră'f) [grch.] s/m. Instrument n zur Fingersprache für Taubstumme u. Blinde. [s/f. Fingersprache.

**dactylographie** ⚗ (dă-kti-lŏ-gră-fī') [grch.]

**dactylographique** ⚗ (dă-kti-lŏ-gră-fī'k) [grch.] a. daktylogra'phisch, Fingerspra-chen-... [ähnlich, Finger-...

**dactyloïde** ⚘ (dă-kti-lŏ-ī'd) [grch.] a. finger-

**dactylolalie** ⚗ (dă-kti-lŏ-lă-lī'), ⸝ ~logie (~lŏ-Gī') [grch.] s/f. Fingersprache der Taubstummen (= chirologie).

**dactylonome** ⚗ (dă-kti-lŏ-nō'm) [grch.] s. Finger-Rechner(in). [ger-Rechenkunst.

**dactylonomie** ⚗ (~nŏ-mī') [grch.] s/f. Fin-

**dactylonomique** ⚗ (dă-kti-lŏ-nŏ-mī'k) [grch.] a. zur Finger-Rechenkunst gehörig.

**dactylopères** ⚗ (dă-kti-lŏ-pǣ'r Ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo. Daktylope'ren f/pl., Stummelzeher (Untergattung der Gecko-Eidechsen).

**dactyloptère** ⚗ (dă-kti-lŏ-ptǣ'r) [grch.] zo. I. a. mit freien, finger-artigen Strahlen in den Flügeln oder Flossen. II. s/m. Seeschwalbe f, fliegender Knurrhahn (Trigla volĭtans), Fisch; Drachenfisch-(Scorpæna-)Art.

**dactylothèce** ⚗ (dă-kti-lŏ-tǣ'ß) [grch.] s/f. chir. Instrument n, um die Finger auseinander oder gestreckt zu halten (zB. nach einer Verwundung). [s/f. zo. Zehenscheide.

**dactylothèque** ⚗ (dă-kti-lŏ-tǣ'k) [grch.]

**dada** (dă-da') s/m. 1. enf. Hotto n, Pferd n, Steckenpferd n: aller à ~ reiten; † prv. son ~ demeura court à Lérida er war i'mpotent, kam nicht zum Ziele, konnte nichts leisten (in der Liebe). 2. fig. ˥ Lieblings-Idee f: être sur son ~ sein Steckenpferd reiten. 3. fig. = épée de chevet, v. chevet I. 2.

**dadais** ˥ (dă-dǣ'Ⓢa) s/m. läppischer Bengel, Flaps: grand ~ langer Schlingel. Syn. on est *dadais* dans la manière dont on se tient, et *dandin* dans la manière dont on se meut.

**dadamanie** ⸝ (dă-dă-mă-nī') s/f. fig. Ide'en-, Prinzi'pien-Reiterei.

**dadée** † (dă-dē') s/f. Tölpelei, Flegelei.

**dadouque** (dă-du'k), ~u~ (~dū'k) [grch.] a. und s. fackeltragend, Fackelträger(in); bsd. myth. Dadu'chos (fackeltragender Ce'res-Priester).

**dadyle** ⚗ (dă-dī'l) [grch.] s/f. chm. Dady'l n, Kamphile'n n (Stoff im Terpentin-Öle).

**dagard** ‖ ⸝ (dă-gā'r) [engl. dagger] s/m. ch. = daguet.

**Daghestan** ‖ (dă-gǣ-ßtą'), ~i~ (~Gi~) npr. m. géogr. le ~ Da'ghestan n (russische Provinz am Ost-Kau'kasus).

**Dagobert** ‖ (dă-gŏ-bā'r) [dtsch.] n: d.b. m. Da'gobert, Name verschiedener Frankenkönige; bsd. ~ I. (622—638).

**Dagon** ‖ (dă-gǫ') npr. m. myth. Da'gon (Götzenbild der Philister, oben Mensch, unten Fisch).

**dagorne** † P ⸝ (dă-gŏ'rn) [dague, corne] s/f. 1. Kuh, der ein Horn fehlt. 2. fig. alte Hexe, alte Schachtel.

**dague** (dāg) s/f. 1. ⚔ Daggert m, Art langer Dolch mit dreischneidiger Klinge (alte Waffe der Ritter): ⸝ fig. iro. il est fin comme une ~ de plomb er will pfiffig sein u. ist überaus dumm. 2. agr. Schwinge(messer n), Schwinge-, Brech-Stock m zum Flachsschwingen (vgl. écang u. espade). 3. ch. ~s Ⓢb. pl. Spieße m/pl. (erstes Geweih) des Hirsches im zweiten Jahre; auch ⸝ Hauer m/pl. des Ebers (mehr gbr. défenses). 4. ⊕ Buchbinderei-Schabe-messer n, -eisen n. 5. ⚓ ehm. Dag(ge) n, Tau-Ende n (zu Matrosenstrafen).

**daguer**‿ (dă-ge') [dague] ①a. I. v/a. 1. † erdolchen (jetzt poignarder). 2. ⸝ (mit den Hörnern) stoßen (bsd. von Ziegen). 3. ch. beschlagen (vom Hirsche): biche ~ée trächtiges Thier (Hirschkuh). 4. ⊕ ~ le lin den Flachs schwingen (vgl. écanguer, espader). 5. † ⚓ mit dem Dag züchtigen (vgl. dague 5). II. v/n. Falknerei: (pfeil)schnell fliegen (vom Jagdfalken).

**Daguerre** (dă-gā'r) npr. m. Louis-Jacques-Mandé ~ id., Erfinder der Lichtbilder im Jahre 1839 (1789—1851).

**daguerréotypage** * ˥ (dă-gā-re-ŏ-tĭ-pa'G) s/m. pho. Daguerreotypiren n, Verfertigen n der Lichtbilder.

**daguerréotype** * ˥ (dă-gā-re-ŏ-tī'p) s/m. pho. 1. Daguerreotypi'e f (Ausführung von Lichtbildern auf versilberten Kupferplatten). 2. Daguerreoty'p(bild) n, Lichtbild n (auch fig.) = épreuve daguerrienne. 3. Daguerreoty'p-, Lichtbild-maschine f.

**daguerréotyper**‿ * ˥ (dă-gā-re-ŏ-tĭ-pe') ①a. pho. I. v/a. im Lichtbilde darstellen, Lichtbilder anfertigen, daguerreotypi'ren (v. photographier). II. se (faire) ~ sich daguerreotypiren, ˥ sich typen lassen, daguerreotypirt werden. [s/m. Daguerreotypi'st.

**daguerréotypeur** * ⸝ (dă-gā-re-ŏ-tĭ-pŏ'r)

**daguerréotypie** * ˥ (~pī') s/f. pho. id.: 1. Anfertigung von Daguerreotypen; 2. Atelier für Anfertigung v. Daguerreotypen (v. photographie).

**daguerrien** ‖, ~ne * (dă-gā-rię', ~riæ'n) a. daguerr(eoty'p)isch: épreuve ~ne Daguerreoty'p(bild) n.

**daguesch** ⚗ (dă-gǣ'sch) [hebr.] s/m. Da'gesch n, grammatikalisches Zeichen der hebräischen Sprache. [seau.

**Daguesseau** (dă-gǣ-ßo') npr. m. = Agues-

**daguet**‿ (dă-gǣ') Ⓢb) s/m. 1. ch. Spießer (Hirsch im zweiten Jahre, der sein erstes Geweih trägt). 2. zo. P Schellfisch (= aigrefin 1).

**daguette** (dă-gǣ't) [dim. von dague] s/f. kleiner Dolch.

**dahlia** ⚘ (dă-lĭ-a' Ⓗ) [Dahl, schwd. Botaniker] s/m. Da'hlia f, mexikanische Gattung korbblüthiger Pflanzen: ~ variable Georgi'ne f.

**dahline** ⚗ (dă-li'n) s/f. chm. Dahli'n n, Inuli'n n, stärke-artiger Stoff in den Wurzeln der Da'hlien u. anderer Korbblüthler (= datiscine).

**Dahomey** (da-ŏ-mæ') npr. m. géogr. Dahome'(y), Negerstaat in Ober-Guine'a (Lesson: les ~ehs (~me') Neger pl. aus Dahome'(y).

**dai** (dæ) s/m. Dai (Ehrentitel in Japan).

**daignée** ⚗ (dæ-njē') s/f. Bergbau: Steinkohlen-Ader von $1_{,25}$ Meter Dicke.

**daigner**‿ (dæ-nje') [lt. dignāri] ①b. v/n. (immer mit inf. gbr.) geruhen, die Güte, die

Gewogenheit haben; bſd. in Briefen: ~ez agréer mes respectueux hommages genehmigen Sie den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung: ne pas ~ répondre à q. J. keiner Antwort würdigen.

**dail** ‖ (daj) s/m. 1. zo. ⊢ Bohrmuschel f (= pholade). 2. † ⊖ Sense f, Sichel f (= faux). 3. (auch ~le) = dalle 3.

**d'ailleurs** (dă-jö'r ⑧l) adv. v. ailleurs.

**daillot** ‖ ⚓ (dă-jo') s/m. = andaillot.

**daim** ‖ (dæ̃) m, **daine** (dæ̃n), bei den Jägern auch **dine** (din) f [lt. dama] I. s. zo. Dambirsch m, Schaufelbirsch m, Damhirschkuh f, Geiß-, Dam-thier n; ~ du Bengale Axishirsch m (= axis 1). II. ~ s/m. 1. Damhirschleder n: des gants de ~ (dam)hirschlederne Handschuhe pl. 2. ⊢ ↘ Geck, der sich von Frauenzimmern ausplündern läßt (vgl. biche 2 und 3). III. D~, auch **Dain** ‖ (dæ̃) und **Ledain** npr. m. Olivier le D~ id., Barbier und Günstling Ludwigs XI. (hingerichtet 1484).

**daïmio** (dă-i-mi-o') s/m. Dai'mio, Lehnsfürst in Ja'pan · ~ gonfoudai (~ gǫ-fu-dă-i') Mitglied n des hohen Adels in Ja'pan

**daine** (dæ̃n) s/f. v. daim I.

**daintiers** (dæ̃-tĭe' ⑧b) [flt.] s/m. pl. ch. Hirsch-geilen f/pl., -hoden f/pl., Geschröt n, Kurzwildpret n.

**dair** (dăr) s/m. = dairi (V.H.).

**daïré** (dă-ĭ-re') s/m. türkische Handtrommel, Tamburi'n n.

**daïri** (dă-ĭ-ri'), ~o (~ro') s/m. Dai'ri, geistlicher Erbkaiser der Japane'sen (= dair, micado).

**dais** (dæ ⑧a) [dtsch. Dach] s/m. 1. Thron-, Altar- ꝛc. Himmel, Baldachi'n (v. baldaquin 1): ~ du maître-autel Cibo'rium n (zelt-artiger Vorhang über dem Altare); poét. sous le ~ auf dem Throne, in hohen Würden, Ehren. 2. poét. ~ (de feuillage) Laubdach n, grüner Dom. 3. haut ~ Estrade f für die königlichen Herrschaften. 4. ♀ (auch **daïs**) Da'is (Sträucher-Gattung vom Kap und von Indien). Hom. des, dès (que), dey.

**daïs** ♀ (dă-ĭ'ß) s/m. = dais 4. [(Lnd.).

**Daix** (dækß) npr. f. id., Nebenfluß der Loire

**Daïx** (dă-ĭ'kß) npr. m. 1. h.a. Da'ix, Fluß in Skythien, jetzt Ura'l. 2. = Daix (B.).

**Dakistan** ‖ ↘ (dă-ki-ßtg') npr. m. = Daghestan.

**dalader** ‖ † ♀ (dă-lă-de'; ⑧b) [lt. aläternus] s/m. immergrüner Wegdorn (Rhamnus aläternus).

**dalaï(-)lama** (dă-læ-lă-ma') und ~laï-~ (~lă-ĭ-~) s/m. Dala'i-Lama (Oberhaupt des Lamai'smus).

**Dalayrac** (dă-læ-ră'k) npr. m. bſd. Nicolas ~ id., fr. Komponist (1753—1809).

**Dalberg** ‖ (dăl-bă'r) npr. m. bſd. Charles ~ id., durch Napoleon I. Großherzog von Frankfurt († 1817).

**dalbergie** ♀ (dăl-băr-Gĭ') s/f. Dalbe'rgie, Gattung schmetterlingsblüthiger Bäume und Sträucher.

**dalbergié, ~e** ♀ (dăl-băr-Gĭ-e') a. dalbe'rgien-artig. [loch n einer I'ndigo-Küpe.

**daleau** ⊖ (dă-lo') s/m. Färberei: Ausfluß-

**Dalécarlie** (dă-lĕ-kăr-lĭ') npr. f. géogr. la ~ ehm. Daleka'rlien n (jetzt Stora-Kopparberg oder Fa'lun-Län) in Schweden.

**dalécarlien** ‖, ~ne (dă-lĕ-kăr-liǧ', ~ĭæ'n) a. u. D~, D~ne s. ehm. daleka'rlisch, Daleka'rlier(in), Bewohner(in) von Daleka'rlien. [bert.

**Dalembert** ‖ (dă-lg-bă'r) npr. m. = Alem-

**dalème** ⊖ (dă-læ'm) s/f. Ableitungsröhre für den Rauch.

**daler** ❀ ↘ (dă-lă'r) s/m. = thaler.

**Dalie** (dă-lĭ') npr. f. Dalsland n (alte schwedische Provinz).

**Dalila(h)** ‖ (dă-lĭ-la') npr. f. Deli'la (Simson's verrätherische Geliebte); auch Titel eines Drama's von Feuillet.

**dalinère** ❀ (dă-lĭ-nă'r), ~ière (~nĭă'r) s/f. Art bretagnische Leinwand.

**dallage** ⊖ (dă-la'G) [daller] s/m. 1. Belegen n, Pflastern n mit Steinplatten, Quadersteinen. 2. Quadersteinpflaster n.

**dalle** (dăl) [dtsch. Diele] s/f. 1. a) arch. (Stein-, Marmor-)Platte, Fliese, Tafel, Deckstein m; b) (Trauf-)Rinne (auch dalot); Guß-, Wasch-stein m in e-r Küche. 2. ↘ Kochkunst: (breite) Schnitte, Scheibe (bſd. von großen Fischen) = darne. Syn. les tranches sont plus étroites que les dalles; les plaquettes sont plus étroites que les tranches (B.). 3. ⊖ agr. Sensen-, Wetz-stein m der Mäher (auch dail); Metallurgie: Bodenstein m des Hoh-Ofens; Zuckersiederei: kupferne Leitröhre. 4. ⚓ ~ de brûlot, ~ de feu Pulver-Rinne, Brandröhre auf einem Brander (v. dalot à feu): ~ de pompe Pumpen-röhre, -daal n einer Schiffspumpe. 5. ⊢ ↘ Kehle. 6. ⊢ Geld n.

**daller** ‖ (dă-le') [dalle] ①a. v/a. mit (Stein-) Platten belegen: ~ en granit, ~ en marbre mit Grani't-, Marmor-platten belegen.

**Dalloz** ‖ (dă-loʼß) npr. m. id., fr. Familie, bſd. ausgezeichnet durch gelehrte Juristen.

**Dalmace** (dăl-mă'ß), auch ~t ‖ (~ma') npr. m. Dalma'tius.

**dalmate** (dăl-ma't) I. a. dalma'tisch (= dalmatique). II. D~ s. Dalma't(in), Dalmati'ner(in). [Dalma'tien n.

**Dalmatie** (dăl-ma-ßĭ') npr. f. géogr. la ~

**dalmatique** (dăl-ma-ti'k) I. a. h.a. dalma'tisch (= dalmate). II. s/f. rl. Dalma'tika (Meßgewand der Diako'nen).

**daloïde** ⚗ (dă-lŏ-ĭ'd) [grch.] min. I. a. e-m erloschenen Feuerbrande ähnlich, kohlenartig, russig, Ruß-... II. s/f. Kohlen-Art, die aussieht, als ob sie schon einmal gebrannt hätte.

**dalot** ‖ ⚓ (dă-lo') s/m. Spei-gatt n, Ablaufrinne f an den Seiten des Schiffsverdeckes: ~ à feu aufsteigende Feuerröhre f eines Branders (v. dalle de brûlot).

**dal segno** ♪ (dăl-ßæ-njo') [it.] adv. (noch einmal) von der bezeichneten Stelle an (v. da-capo).

**daltonisme** ⚗ (dăl-tŏ-ni'ßm) [Dalton, engl. Phy'siker, 18. Jh.] s/m. Daltoni'smus, Farbenblindheit f (Unfähigkeit, gewisse Farben zu unterscheiden); v. dichromatopsie.

**dam** ‖ I. (dg) [lt. damnum] s/m. 1. ↘ Schaden: à mon, son votre ~ zu meinem, seinem, Eurem Schaden; c'est bien son ~ er hat es wohl verdient, das geschieht ihm (schon ganz) recht. 2. rl. la peine du ~ Strafe der Verdammniß zur Entbehrung der Anschauung Gottes. Hom. v. Dan. II. (dăm) [lt. domĭnus] 1. s/m. † (auch ~e) Herr. 2. int. = dame II. (Scr., Faute 1. 2).

**damage** ⊖ (dă-ma'G) s/m. Planirung f, Feststampfen n mit der Hand-Ramme.

**daman** ‖ ⚗ (dă-mg') [ar. ghanam] s/m. zo. Klipp(en)dachs, Klippschliefer (Hyrax): ~ d'Israël syrischer Klipp(en)dachs.

**damaras**, ~rr~ ❀ (dă-mă-ra'), Poit. ~rs~ (~mar-ßa') ⑧a. s/m. id., ost-indischer geblümter Taffet.

**Damas** I. npr. m. (a. f.) (~ma'ß) 1. géogr. Dama'skus (Stadt u. Ejale't in der asiatischen Türkei): acier de D~ = ~ II. 2; prune de D~ = ~ II. 3 a): raisin de D~ = ~ II. 3 b); ❀ Damasze'ner Zibe'be f, Rosine f; fig. ↘ voyager sur la route de ~ auf dem Wege der Bekehrung sein (wie Paulus). 2. id., fr. Geschlechtsname. II. d~ (dă-ma') s/m. 1. ❀ Da'mast (Seidenzeug): d~ de table Tischda'mast, gemustertes Tisch-Leinen: (petit) ~ gemustertes Wollen-, Baumwollen- oder Leinen-zeug aus der Nieder-Normandie. 2. (fig. auch acier de D~) Damasze'ner-klinge f, -stahl, -säbel, Striemer, Flammert. 3. ♀ a) Damasze'nerpflaume f; b) Damasze'nertraube f. 4. zo. d~ blanc, d~ cendré Art Nachtschmetterlinge.

**damascène** (dă-mă-ßæ'n) I. a. damasze'nisch. II. D~ s. Damasze'ner(in). III. D~ npr. m. Jean D~ Johannes Damasze'nus, Kirchenvater († gegen 754). [Damasus.

**Damase** (dă-ma'ſ) npr. m. Dama'ſus (=

**damasien** ‖, ~ne (dă-ma-ſĭǧ', ~ĭæ'n) I. a. nur gbr. in: lettres ~nes dama'sische Buchstaben (Art verzierte Schrift, welche auf Geheiß des Papstes Dama'sus (4. Jh.) zu den Inschriften der in den Katakomben zu Rom ruhenden Ma'rtyrer angefertigt wurde). II. s. rl. Damasia'ner(in) (religiöse Sekte). [wegerich.

**damasone** ♀ (dă-mă-ſŏ'n) s/m. Wasser-

**damasquette** ❀ (dă-ma-ßkæ't) s/f. id., venetianischer Da'mast.

**damasquinage** ⊖ (dă-mă-ßki-na'G) s/m. 1. Damasziren n, Damaszirung f. 2. ↘ = damasquinure.

**damasquiner** ‖ (dă-mă-ßki-ne') ①a. I. v/a. ⊖ damasziren, Eisen oder Stahl durch Bearbeitung mit flammigen ꝛc. Zeichnungen versehen, mit Gold oder Silber auslegen. II. se ~ ⊢ ↘ sich herausputzen (Balz.).

**damasquinerie** ⊖ (dă-mă-ßki-n'rĭ') s/f Damaszi'rkunst. [Damaszirer

**damasquineur** ⊖ (dă-mă-ßki-nö'r) s/m

**damasquinure** ⊖ (dă-mă-ßki-nü'r) s/f. Damaszirung, damaszirte Arbeit.

**damassade** ❀ (L. dă-ma-ßa'd) s/f. id., damaszirter, da'mast-artig gewebter Stoff.

**damassé** m, ~e f (dă-ma-ße') I. a. auf Da'mast-Art gewebt, von Da'mast (gefertigt), Damast-...: linge ~ damastenes Tischzeug oder Tafelgedeck. II. ~ s/m. 1. Damastleinwand f, Gebild n: service de ~ = linge ~. 2. ⚗ zo. Damast-Eule f (Benennung einiger Nachtschmetterlinge).

**damasser** ‖ ⊖ ⚲ (dă-ma-ße') ①a. v/a. 1. auf Da'mast-Art weben, modeln, damassiren. 2. ~ une corbeille Zierrathen, Figuren ꝛc. in ein Körbchen flechten. 3. Stahl damasziren. [fabrik, -weberei.

**damasserie** ⊖ (dă-ma-ß'rĭ') s/f. Da'mast-

**damasseur**, ~se ⊖ (dă-ma-ßö'r, ~ö'ſ) s. Da'mast(leinwand)-, Gebild-weber(in), -wirker(in).

**damassin** ‖ ❀ (dă-ma-ßǧ') s/m. Halbda'mast.

**damassure** ⊖ (dă-ma-ßü'r) s/f. 1. Da'mast-Arbeit, Gebildwirkerei. 2. Da'mastmuster n. [mehrerer Päpste (= Damase).

**Damasus** (dă-mă-ſü'ß) npr. m. id., Name

**dambonite** ⚗ * (dg-bŏ-ni't) s/f. chm. Damboni't n (flüchtiger Stoff im Kautschuk).

*dame* ⚲ (dam).

Inhalt: I. [lt. domĭna] s/f. 1. Frau, Dame. 2. Titel bei Hofe ꝛc. 3. ⊢ (vor Eigennamen ꝛc. u. mr. part). 4. Spiel. 5. ~ blanche. 6. † ~ du milieu. 7. ♀. 8. zo. 9. ~ de l'ascendant. 10. ⊖. 11. ⚓. II. ~! int. III. [dtsch. Damm] s/f. 1. ⊖. 2. ⚔ frt.

I. [lt. domĭna] s/f. 1. Frau, Dame, Person weiblichen Geschlechts, drt. Eheſrau: Eisenbahn: (coupé pour) les ~s seules Damen-C.; v. côté 3.; v. Notre-Dame; ↘ Edel-, Ritterfrau, Besitzerin einer Herrschaft, Herrin; † Geliebte; ~ blanche ⑱ weiße Frau, vermeintliche Geister-Erscheinung (vgl. la D~ blanche, Oper v. Boieldieu, u. ~ I. 5); ~ aux camélias, ↘ ~ du lac v. camellia 2. 2. (Titel der Frauen bei Hofe, der Nonnen und Stifts-frauen ꝛc.): ~s de charité Frauen pl. eines Wohlthätigkeits-Vereines; ~s du chœur Nonnen pl., die das Recht haben, im Chore zu sitzen; ~ de la cour Dame, die Zutritt bei Hofe hat; ~ d'un couvent Klosterfrau; v. atour; ~ de compagnie Gesellschafterin, Gesellschaftsdame; dame d'honneur Hofdame (oberste Hofdame, die ungefähr den Rang und die Verrichtungen der „Oberhofmeisterin" an deutschen Höfen hat); ~ du palais Palast-, Hof-dame: ⊢ faire la (grande) ~ die große Dame spielen; Bataille de Dames Frauenkrieg (Lustspiel von Scribe); paix des D~s Damenfriede m (geschlossen zu Cambray 3. August 1529); ehm. ~s de France Töchter pl. des Königs von Frankreich, fran-

zösische Prinzessinnen von Geblüt; ehm. brevet de ~ Pate'nt *n*, durch welches der König einem Fräulein den Damentitel verlieh. 3. F ~ Barbe, & Frau Bärbel ꝛc. (aus Höflichkeit zu Frauen von niederem Stande; bei Laft. auch co. von Thieren); ~ du (de) comptoir Ladenmamsell, Frau, die an der Kasse sitzt, auch Oberkellnerin; ~ galante Frau von leichtfertigem Betragen; „ces ~s" *abs.* u. *mv.part* = cocottes, lorettes; ~s de la halle (Pariser) Marktweiber *n.pl.*; ~ de la maison Hausfrau, Wirthin; P votre ~ Ihre Gattin; F devenir ~ sich verheirathen. 4. Spiel: Dame, (Karten-, Schach-) Königin (auch reine): aller à ~ in die letzte Reihe des Gegners gelangen (von einem Bauern im Schache), zur Dame gehen; quatorze de ~s vier Damen (im Pique't-spiele); Kegelspiel: König *m*: abattre la ~ den König werfen; Brettstein *m* im Triktrak- und Damenspiele (im letzteren gewöhnlich pion); jeu de ~s Damen-Spiel *n*: ~ (damée aufgedamte) Dame; jouer aux ~s rabattues Schlagdame spielen; ~ touchée, ~ jouée gerührt, geführt (den Stein, den man einmal berührt hat, muß man auch spielen); Ballspiel: les ~s der erste Schlag, der Probeschlag (der erste Schlag, der nicht mitgerechnet wird); Ringspiel: la course pour les ~s Damenrennen *n* (der erste Gang, der bei der Preisvertheilung nicht mitzählt). 5. ~ blanche Art Omnibus *m* in Paris, F Freudenmädchen *n*; ~s blanches Sommerfäden *m/pl.* (mehr gbr. fils de la vierge), vgl. auch I. 1. 6. † ~ du milieu Jungfernhäutchen *n*. 7. v: belle-dame, bonne-dame. 8. zo. P Umberfisch *m* (= sciène ombre); Name verschiedener Vögel: Elster (= pie); Schleier-Eule (= effraie); Schwanzmeise (= mésange à longue queue); Wald-, graue Eule (= hulotte); Zorch *m*, Haubentaucher *m* (= grèbe huppé); ~ anglaise rothbäuchiger Seidenkuckuck (= couroucou); ~ belle Distelfalter *m*, Schmetterling (= papillon du chardon). 9. Astrologie: ~ de l'ascendant der herrschende Plane't bei J-s Geburt. 10. ⚙ Hand-Ramme, Jungfer, Stampfer *m* (= damoiselle, demoiselle, hie). 11. ⚓ ~s *pl.* Roje-klampen *pl.*, Ruderdollen *pl.* (Bolzen am Boot-Rande, gegen welche die Ruder gestützt w.). II. [L. lt. domĭnus; v. dam II.] *int.* P gewiß, sicherlich, wahrlich, na das wäre!: mais, dame, oui! ei, ja doch! III. [dtsch. Damm] *s/f.* 1. ⚙: a) Schlackendamm *m*, Wall-, Damm-stein *m* im Vorherde des Hoh-Ofens; Wasserbaukunst: Klopfdamm *m*, den man bei Ausgrabung der Kanäle anbringt, um dem Wasser Einhalt zu thun; b) Straßenbaukunst: Maß-(Erd-)Kegel *m*; Maßhübel *m* (= témoin). 2. ⚔ frt. ~ (de fortification) kleiner Thurm in der Mitte eines Bären (steinernen Dammes); ~ (de mine) Dame (zwischen zwei gesprengten Minen stehen gebliebene Erde).

**dame-aubert**‖ ♀, *pl.* ~-~ (dam-o-bǟ'r) *s/f.* id., gelbe Pflaume. [Art Käfe.

**dame-dame** ❀, *pl.* ~-~ (dam-da'm) *s/m.* id.,

**dame(-)des(-)serpents**‖P, *pl.* ~s-~-~ (dam-dæ-ßär-pą'; ⑧b) *s/f.* zo. Boiqui'ra, südamerik. Klapperschlange (Crotălus horrĭdus).

**dame(-)d'onze(-)heures**‖ ♀ P, *pl.* ~s-~ (dam-dǫ-fȫ'r; ⑧b) *s/f.* Stern *m* aus Be'thlehem, doldenblüthige Vogelmilch (= ornithogale en ombelle).

**dame-jeanne**, *pl.* L., B.: ~s-~s (dam-ʒa'n; ⑧b) *s/f.* 1. große Flasche, Kolben *m* (zur Aufbewahrung oder zum Transporte von Wein ꝛc.) von 50—60 Liter Gehalt; umflochtener Glasballo'n *m*, Schwefelsäureballon *m*. 2. ⚓ umflochtene Glasflasche von 16—20 Liter zur Vertheilung des Getränkes an die Mannschaft.

**damelot**‖ ♀ (da-m'lo') *s/m.* id., Apfelsorte.

**dame-nue** ♀, *pl.* ~s-~s (dam-nü'; ⑧b) *s/f.* nackte Jungfer, Herbst-Zeitlose.

**damer‿** (dă-me') ①a. I. *v/a.* 1. Brettspiel: ~ (une dame, une pièce, un pion) aufdamen, eine Dame machen; Schachspiel: e-m Bauern, wenn er in die letzte Reihe gerückt ist, den Werth der verloren gegangenen Königin geben, ihn zur Königin machen; *fig.* F ~ le pion à q. J. ausstechen, überbieten, ihm den Rang ablaufen. 2. ehm. einem Mädchen den Titel Dame geben; F femme ~ée verheirathete Frau; F ~ une fille ein Mädchen verführen. 3. ⚙ (mit der Hand-ramme) fest-machen, -stampfen, -rammen. 4. arch. abschüssig machen (L.). II. *v/pr.* se ~ den Titel einer (Stifts-)Dame annehmen, empfangen; sich Madame oder gnädige Frau nennen lassen (von Bürgersfrauen).

**dameret** (da-m'ræ' ⑨a und b) I. *s/m.* Jungfernknecht, süßer Herr, † Stutzer. Syn. le *dameret* semble être un *damoiseau* suranné (Lf.). II. *a.* gala'nt, schönthuend; F † chariot ~ Federkutsche *f*.

**damerette** P (da-m'ræ't) *s/f.* zo. Bärenvogel *m*, Wittwe (Nachtschmetterlings-Art).

**damette** P (dă-mæ't) *s/f.* zo. weiße Bachstelze (= lavandière).

**damian(ist)e** (dă-mi͡a-ni'ßt, ~mi͡a'n) *a.* und *s.* rl. dem Damia'n anhängend, Damiani'st(in) (vgl. Damien); bsd. ~s *s/f.pl.* Klari'ssinnen (Nonnen) der strengen Observa'nz (v. urbanistes).

**damicorne** ✿ (dă-mĭ-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. damhirschgeweih-ähnlich, schaufelförmig.

**Damien**‖ (dă-mi͡ę') [lt.] *npr.m.* Damia'nus; bsd. Patria'rch in Antio'chien († 601).

**Damiens**‖ (dă-mi͡ę') *npr.m.* Robert ~ id., beging ein Attenta't auf Louis XV. (hingerichtet 1757). *Hom.* d'Amiens.

**damier**‖ (dă-mie'; ⑧b) *s/m.* 1. Damenbrett *n* mit 100 Feldern; *advl.* en ~, à ~ gewürfelt, schachbrettförmig. 2. ♀ P Schachblume *f*, Kiebitz-Ei *n* (= fritillaire ordinaire); bois de ~ = badamier. 3. P zo. Scheckfalter (Tagschmetterling); Marmorkegel (Kegelschnecke); ka'pischer Sturmvogel, Kaptaube *f* (= pétrel tacheté). 4. Bergbau: exploitation en ~ Abbau in Galeri'en mit stehen bleibenden Pfeilern.

**Damiette** (M-Cz. dă-mi͡æ't) *npr.f.* id., St. in Unter-Ägypten. [Freund Voltaire's († 1768).

**Damilaville** (dă-mĭ-lă-wi'l) *npr.m.* id.,

**Damiron**‖ (dă-mĭ-rǫ') *npr.m.* Jean-Philibert ~ id., fr. Philosoph (gb. 1794).

**Damis**‖ (dă-mi'ß) [grch.] *npr.m.* id.

**dammar** ❀ (dăm-ma'r) *s/m.* Da'mmarharz *n*.

**dammar(a)** (dăm-mă-ra', ~ma'r) *s/m.* 1. ♀ Da'mmar-Tanne *f* (Baumgattung auf den Molukken und in Neu-Seeland). 2. ❀ résine de ~ Dammarharz *n* (= dammar); vernis de ~ Dammar-Firniß. [de dammara (2).

**dammarine** ❀ (dăm-mă-rĭ'n) *s/f.* = résine

**Dammartin**‖ (dăm-măr-tę') [lt. Damnum Martĭnum] *npr.m.* id., französische Stadt (Seine-et-Marne).

**damnable** (☐) (da-na'bl) [lt. damnāre] *a.* 1. verdammlich, verdammungswürdig. 2. weitS. verwerflich, abscheulich, schändlich.

**damnation**‖ (da-nā-ßi͡ǫ' ⑯) [lt. damnātĭo] *s/f.* 1. † Verurtheilung (= condamnation 1). 2. Verdammung. 3. rl. (ewige) Verdammniß; mort et ~! enfer et ~! Tod und Teufel! Hölle und Teufel!; jurer sur sa ~ de ... (mit *inf.*) schwören, daß man verdammt sein wolle, wenn man nicht ...

**damné, ~e** (da-ne') *s.* Verdammte(r); F souffrir comme un ~ Höllenqualen ausstehen, entsetzlich leiden; F ce ~ de ... diese(r, s) verdammte ... [nation 3.

**damnement‿** † (da-n'mą') *s/m.* = dam-

**damner‿** (da-ne') [lt. damnāre] ①a. I. *v/a.* 1. rl. verdammen, der ewigen Verdammniß übergeben; Dieu me ~e! Gott verdamm' mich! (M.); F ce ~é ... dieser verteufelte ...; *fig.* F faire ~ q. J. bis aufs Äußerste quälen, rasend machen, J-m die Galle in's Blut treiben; v. âme 4; souffrir comme une âme ~ée gräßlich leiden, Höllenpein ausstehen. 2. drt. über J. den Stab brechen (bei Todes-Urtheilen u. auch *fig.*). 3. zo. P âme ~ée (v. âme 12). II. se ~ 1. sich in die Verdammniß stürzen, sich um die ewige Seligkeit bringen (*ant.* se sauver). 2. *fig.* F rasen, wettern; il y a de quoi se ~ man möchte des Teufels werden.

**Damoclès** (dă-mŏ-klæ'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Da'mokles (Höfling des Diony's von Syraku's); *fig.* épée de ~ Da'moklesschwert *n*, stets über J-m schwebende Gefahr.

**damoiseau** (dă-mŏa-ʃo'), auch ~l (~æ'l) *m*, ~lle (~æ'l) *f* [b.l. dominicellus] I. ~ *s/m.* 1. ehm. Edelknappe, Junker. 2. F Jungfernknecht, Weiberheld, Stutzer. Syn. v. dameret. 3. zo. P Grimm'sche Antilo'pe (= grimme); Fischgattung bei Amboi'na (Domicellus). II. ~lle *s/f.* 1. ehm. Edelfräulein *n*. 2. ⚙ = dame I. 10.

**damoiselage** (dă-mŏā-ʃ'la'ʒ), Cpl. ~ll~ (~ʃæ~) *s/m.* Junggesellen-, eheloser Stand (mehr gbr. célibat). [seau II.

**damoiselle** (dă-mŏā-ʃæ'l) *s/f.* v. damoi-

**Damon**‖ (dă-mǫ') *npr.m.* h.a. Da'mon, bsd. Pythagorä'er, Freund des Phi'ntias oder Py'thias.

**damourite** ✿ (dă-mu-ri't) *s/f.* min. Damouri't *m*, krystalli'nisches aus kieselsaurer Thonerde und kieselsaurem Kali bestehendes Minera'l.

**dampière** ♀ (dą-pi͡ä'r) [Dampier (~pie'), englischer Seefahrer, gb. 1652] *s/f.* Dampie'ra, Gattung australischer Sträucher.

**Dampierre** (dą-pi͡ä'r) *npr. m.* id.: 1. fr. Ort (Jura); ~-sur-Sa(o)lon (~ßür-ßŏ(ßä)-lǫ'), fr. Ort (Haute-Saône). 2. französischer Familienname, bsd. Guy de ~, Graf von Flandern († 1305); Auguste-Picot de ~ fr. General († 1793). [zösischer Ort (Eure).

**Dampvallée** (dą-wă-le') *npr. f.* id., fran-

**Damrémont**‖ (dą-rĕ-mǫ') *npr. m.* id., fr. General, fiel 1837 bei Konstanti'ne in Alge'rien.

**Damville** (dą-wi'l) *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Gouverneur von Languedok (1575).

**Damvillers**‖ (dą-wĭ-lä'r, Larousse: ~le') *npr. m.* id., französischer Ort (Meuse).

**Dan**‖ (dą) *npr. m.* h.a. Dan: 1. fünfter Sohn Jakobs. 2. einer der 12 israelitischen Stämme; 3. nördlichste Stadt in Israel. *Hom.* dam, dans, d'en, dent.

**Danaé** (dă-nă-e') [grch.] I. *npr.f.* 1. myth. Da'naë (Mutter des Pe'rseus). 2. *fig.* F käufliches Frauenzimmer. II. d~ *n/ap.f.* ♀ traubiger Mäusedorn, alexandri'nischer Lorbeer (Ruscus racemōsus). [nadr, Griechen.

**Danaï** (dă-nă-i') [lt.] *s/m.*, *pl.* les ~ die Da'-

**Danaïde** (dă-nă-ĭ'd) [grch.] I. *npr.f.* (meist ~s *pl.*) 1. myth. Danaï'den (Töchter des Da'naus); tonneau des ~s a) Danaï'denfaß *n*, Faß *n* mit durchlöchertem Boden, das die Töchter des Da'naus zur Strafe für den Mord ihrer Gatten fortwährend füllen mußten, *fig.* mühsame, aber erfolglose Arbeit; b) F Säufer *m*. 2. F faire danser les ~s à q. J. durchprügeln. II. d~ *s/f.* 1. ♀ Da'naïs, Gattung tropischer Kittersträucher: ~ odorante Flechtenholz *n* (= bois à dartres). 2. ✿ zo. Danaï'de, Gattung der Tagfalter (Danăus). 3. ⚙ * Danaï'de(nrad *n*), hydrau'lisches Rad (= roue à poire).

**Danaüs** (dă-nă-ü'ß) *npr. m.* myth. Da'naus (Sohn des Belus Herrscher von Li'byen).

**danché, ~e** (dą-sche') *a.* bl. (aus)gezackt, in zahnförmige Spitzen auslaufend (= den-

**danchure** (dą-schü'r) *s/f.* = denchure. [ché).

**Dancourt**‖, auch d'A~ (dą-ku'r) *npr. m.* id., eigentlich Florent Carton, französischer dramatischer Schriftsteller († 1726).

**dandiller**‖ P (dą-dĭ-je') ①a. *v/n.* läuten.

**dandillon**‖ P (dą-dĭ-jǫ') *s/m.* Glocke *f*.

**dandin**‖ (dą-dę') *m*, ~e (~di'n) *f* [dtsch. tändeln] I. *s.* F linkischer, schlotteriger Mensch. Syn. v. dadais. II. D~ *npr.m.*

George D∼ id., reich gewordener, dummstolzer Bauer (M.G.D.); tu l'as (vous l'avez) voulu, George D∼! (im Selbstgespräche:) es ist Dir ganz recht, Du hast es nicht besser haben wollen! (M.G.D. I. 9); Perrin D∼ Richter, der sich auf Kosten der Parteien bereichert.

**dandinant**, ∼e F (dg-di-ng'①a, ∼g̃'t) *a.* schlotternd, ohne Haltung.

**dandinement** F (∼di-n'mg') *s/m.* Schlottern *n* mit dem Körper.

**dandiner** F (dg-di-ne') ①a. *v/n.* und **se** ∼ auf lässige und linkische Weise mit dem Körper schaukeln, schlendern, schlottern, wackeln (bsd. beim Gehen); sich einfältig und albern gebärden.

**dandinette** P (dg-di-næ't) *s/f.* Züchtigung.

**dandolière** (dg-dŏ-liā'r) [it.] *s/f.* Ort *m* zur Seidenraupenzucht (= magnanerie).

**Dandole**, ∼o (dg-do'l od. dg-dŏ-le', dg-dŏ-lo') *npr. m.* Da'ndolo, Name einer venetianischen Familie, bsd. Henri ∼ Enri'co Da'ndolo, Doge von Vene'dig 1192 († 1205).

**dandy**, *pl.* ∼s, auch ∼ies (dg-di'; *pl.* ∼i' ⑧b) [engl.] *s/m.* id. (spr. dä'n-di), Zierbengel, Geck, (Mode-)Laffe, Stutzer. **Syn.** les *incroyables* (du temps du Directoire) ont succédé aux *muscadins*, et ont été successivement remplacés par les *beaux*, les *dandys*, les *fashionables*, les *lions*, les *gandins* et les *petits-crevés*.

**dandysme** * (dg-di'ßm) *s/m.* geckenhaftes Wesen, Manieren *f/pl.* und Gewohnheiten *f/pl.* eines Dandy.

**Danebrog** (dă-n'brŏ'g) [dän.] *s/m.* Da'nebrog, Reichs-Fahne der Dänen: ordre du ∼ Da'nebrog-Orden (dänischer Ritter-Orden, angeblich 1219 gestiftet).

**Danemarche** † (dă-n'mă'rʃch) *npr. f.* Ardenner Wald *m* in a/i. Heldengedichten: Ogier de ∼ v. Og(i)er-le-Danois.

**Danemark** (dă-n'mă'rk) *npr. m.* géogr. le ∼ das Königreich Dänemark.

**Danès** (dă-næ'ß) *npr. m.* id., erster fr. Professor des Griechischen am Collége de France († 1577).

**Danet** (dă-næ') *npr. m.* abbé ∼ id., französischer Abt, Lexikogra'ph († 1709).

***Dangeau*** (dg-ʒo') I. *npr. m.* 1. Phil. ∼ id., Günstling Ludwigs XIV., feiner Hofmann, Freund Boileau's (1638–1720). 2. Louis ∼ id., sein Bruder, französischer Abt, Grammatiker († 1723). II. *n/ap. m.* * les d∼x de la mode die Ton-Angeber der Mode.

***danger*** (dg-ʒe'; ⑧b) [lt. damnum, Gé. lt. dominium] *s/m.* 1. Gefahr *f*: courir un ∼ Gefahr laufen; être en ∼ de mort in Todes-, Lebens-gefahr schweben; F quel ∼ y a-t-il? was kann es schaden?; il n'y a pas de ∼ a) es hat nichts zu sagen, zu bedeuten, o bitte sehr! (zu Jemandem, der sich entschuldigt, weil er glaubt, Einen beleidigt zu haben); b) F Gott bewahre!, darauf können Sie Gift nehmen, daß ich Das nicht thue. 2. Feuda'lrecht: Forstzehent-Recht *n*. 3. ⚓ ∼s (naturels) gefährliche Klippen *f/pl.*, Bänke *f/pl.*, Untiefen *f/pl.*; îles du D∼ die gefährlichen Inseln bei den Schiffer-Inseln (Australien). **Syn.** *danger* se dit du mal qui peut arriver; *péril* s'entend du bien qu'on est sur le point de perdre; le *risque* est un danger qu'on peut éviter à volonté. *Hom.* d'Angers.

**dangereux**, ∼se □ (dg-ʒ'rö' ⑧a, ∼ö'ʃ) [danger] *a.* 1. gefährlich, schädlich, verderblich; gefahrvoll: il est ∼ de résister Widerstand bringt Gefahr; ∼ pour la patrie dem Vaterlande gefahrbringend. 2. bedenklich; *fig.* dem Herzen gefährlich, Liebe einflößend; v. liaison. 3. ehm. sergent ∼ Aufseher *m* über die Forsten, von welchen der König das Zehent-Recht hatte. **Syn.** la chose *dangereuse* n'est pas positivement mauvaise, elle court risque de l'être; *nuisible* et *pernicieux* annoncent des qualités décidément mauvaises, et le dernier mot renchérit encore sur le deuxième.

**Dangeste** (dg-ʒæ'ßt) *npr. m.* id., Vertrauter des Herzogs von Nemours (in Voltaire's Drama *Adélaïde Duguesclin*).

**Dangeville** (dg-ʒ'wi'l) *npr. f.* Marie-Anne Bottot (bŏ-to'), dite M[lle] ∼ id., französische Schauspielerin († 1796).

**Daniel** (dă-niæ'l) *n.d.b.* und *npr. m.* 1. h.a. Da'niel (jüdischer Prophe't). 2. Gabriel ∼ id., französischer Histo'riker († 1728).

**daniser** *  (dă-ni-ʃe') ①a. I. *v/n.* für die Dänen schwärmen. II. *v/a.* dänisch machen.

**Dannemarie** (dă-n'mă-ri') *npr. f.* Damerkirch *n*, bisch. Ort (Elsaß). *Hom.* d'Anne-Marie.

**Dannevirke** (dă-n'wi'rk) *npr. m.* Danewerk *n* (ur-altes Befestigungswerk in Schleswig).

**dano-allemand**, ∼e, *pl.* ∼s-∼s (dă-no-ă-l'mg', ∼g̃'d: ⑧b) *a.* dänisch-deutsch.

***danois*** (dă-nŏă' ⑧a) *m*, ∼e (∼ŏă'ʃ) *f.* I. *a.* dänisch. II. D∼, D∼e *s.* Däne, Dänin. III. d∼ *s/m.* dänische(r) Hund, Dogge.

**danomane** *  (dă-nŏ-ma'n) *s/m.* S., der für Dänemark schwärmt, Danoma'ne.

**danomanie** *  (dă-nŏ-mă-ni') *s/f.* Schwärmerei für Dänemark, Danomani'e.

**danophile** *  (dă-nŏ-fi'l) *a.* und *s.* dänenfreundlich; Dänenfreund(in).

**dans** (dg; ⑧m) [lt. de intus] *prp.* **a)** zur Bezeichnung eines Seins in oder auf et.; **b)** zur Bezeichnung einer Bewegung in etwas hinein: **I. im Raume:** 1. auf die Frage: wo? in, auf, an einer Stelle; in (bei Ländern, Inseln und Städten, bisweilen auch des Wohlklangs wegen statt à vor Ortsnamen, die mit *vo.* anfangen; zB. ∼ Aix statt à Aix: bei entrer in der Regel ∼, weil man wirklich hinein kommt; à Paris zu Paris, auch in der nächsten Umgebung, so weit sich das Pariser Leben erstreckt; dagegen: ∼ Paris innerhalb, in Paris; bei (vor Namen von Schriftstellern): ∼ Racine im Racine, bei Racine, in Racine's Werken. 2. auf die Frage: wohin? in, nach: aller ∼ la forêt in den Wald, nach dem Walde gehen: *fig.* se mettre qc. ∼ la tête sich et. in den Kopf setzen. 3. bei abstrakten Dingen, sofern man ihnen in der Vorstellung räumliche Begrenzung giebt: c'est ∼ les choses possibles es kann (ja) sein; être ∼ le commerce Kaufmann sein, dem Handelsstande angehören: être habile ∼ un art in einer Kunst geschickt sein. 4. bei e-r Person, der eine Eigenschaft inne wohnt: il est ∼ son caractère de … (mit *inf.*) es liegt in seinem Charakter zu … 5. bei Glauben, Vertrauen, Hoffen: avoir foi ∼ qc. auf et. vertrauen: † s'intéresser ∼ (jetzt à) qc. sich für et. interessiren (M.). 6. Wahl aus einer Mehrzahl: choisir ∼ qc. aus et. auswählen. **II. Zeit:** 1. Zeitraum: ∼ l'absence während der Abwesenheit (v. en); ∼ le temps que … (mit *ind.*) während …; ∼ le mois de … im Verlaufe des Monats … 2. erfüllter Zeitraum: ∼ vingt-quatre heures innerhalb 24 Stunden; † je veux terminer la chose ∼ (jetzt dès) demain ich will die Sache noch (spätestens) morgen abmachen (M.E.F. I. 1). 3. Zeitpunkt in der Zukunft: ∼ trois jours binnen drei Tagen; ∼ peu in Kurzem, bald (en bezeichnet dagegen die Dauer). **III. in andern Verhältnissen, zur Bezeichnung der Umstände, eines Zustandes** ꝛc.: bei, in: ∼ la colère où il est bei s-m Zorne; vivre ∼ l'espérance, ∼ la crainte in Hoffnung, in Furcht leben. **IV. Werkzeug, Mittel:** prendre q. ∼ ses filets S. in seinen Netzen fangen; boire, fumer, manger, prendre, puiser … ∼ qc. aus et. … trinken, rauchen, essen, nehmen, schöpfen. **V. Stoff, Inhalt:** le plan consiste ∼ une invasion der Plan besteht in einem Einfalle. **VI. gemäß:** ∼ ses principes nach seinen Grundsätzen. **VII. Art und Weise:** ∼ la perfection in (großer) Vollkommenheit; ∼ la (*od.* en) douceur sachte, gemüthlich (M.F.P.). **Syn.** v. en. *Hom.* v. Dan.

**dansable** (dg-ßa'bl) *a.* tanzbar, wonach man tanzen kann, was sich (leicht) tanzen läßt.

**dansaillerie** †  (dg-ßa-j'ri') *s/f.* (gemeines) Tanzvergnügen, P (Kuh-)Schwof *m*.

**dansant**, ∼e † (dg-ßg'①a, ∼g̃'t) *a.* 1. tanzend, gern tanzend. 2. Tanz-…: soirée ∼e Tanzgesellschaft *f* (Abends). 3. weitS. zum Tanze geeignet, F in die Beine fahrend. 4. ⊖ arch. marche ∼e Wendelstufe (v. marche).

**danse** (dgß) [deutsch. Tanz] *s/f.* 1. Tanz *m*, Tanzen *n*:  corps de la ∼ Balle'tkorps *n*; ∼ légère, † ∼ par haut hüpfender Tanz; ∼ noble, † ∼ basse gehender Tanz; *fig.* être en ∼ tanzen, *fig.* im Gange, beim Werke sein; avoir le cœur à la ∼ tanzlustig, aufgeräumt, munter sein; F avoir l'air à la ∼ Neigung, Geschick zum Tanzen haben, *fig.* eine aufgeweckte Miene haben; commencer, mener la ∼ den Tanz eröffnen, den Reigen (an)führen, vortanzen, *fig.* das Beispiel geben, zuerst an die Reihe kommen (vgl. branle 3): entrer en ∼ a) zum Tanze antreten, sich unter die Tänzer mischen, mittanzen; b) *fig.* F (zuletzt, nach vorangegangenem Zuschauen) thätigen Antheil an et. nehmen, F et. mitmachen; *fig.* P donner, flanquer une ∼ à q., faire danser à q. la ∼ d'ours S. gehörig durchprügeln; P tu auras une fière ∼ mit dir wird der Tanz schön losgehen, du wirst einen hübschen Auftritt haben; *prv.*  cela vient comme tambourin en ∼ das kommt zu gelegener Zeit, das paßt ja herrlich; *prv.* P après la panse vient la ∼ ist der Bauch voll, ist der Kopf toll. 2. ♪ Tanz(-musik, -vergnügen, -stück *n*) *m*; ∼ d'ours Bärentanz *m*. 3. Tanzweise, Art des Tanzens. 4. ∼ d'imitation en charge karikirende Nachahmung von Personen; ∼ de l'épée Schwerter-, Waffen-tanz *m*; ∼ d'expression, ∼ pantomimique pantomi'mischer Tanz (v. caractère 4); ∼ des morts Todtentanz *m* (v. macabre). 5. P Tanz-boden *m*, -lokal *n*. 6. F  Kostüm *n* einer Tänzerin. 7. P ∼ du panier Schmu *m*, Schwenzelpfennige *m/pl.* (vgl. anse 2). 8. path. P ∼ de Saint-Guy St. Veitstanz *m* (= chorée II.). *Hom.* dense und (il) danse.

**danser** (dg-ße') [danse] ①a. I. *v/n.* 1. tanzen, F hüpfen, springen: ∼ sur la corde auf dem Seile tanzen, Seiltänzersprünge machen, *fig.* in ein gefährliches Unternehmen verwickelt sein, auf der Kippe stehen; *fig.* F faire ∼ q. (sans violon): a) S. kirre, gefügig machen, F S. prügeln; b)  sich über S. lustig machen, ihn aufziehen; faire ∼ ses écus seine Thaler springen lassen (sein Vermögen lustig durchbringen); v. anse 2; *fig.* F du vin à faire ∼ les chèvres Krätzer *m*, Dreimännerwein *m*; P il en ∼era er wird d(a)ran müssen; *fig.* F ne savoir sur quel pied ∼ nicht aus noch ein wissen, in der peinlichsten Verlegenheit sein; v. buffet 2; il paye les violons et les autres ∼ent er hat die Unkosten u. die Anderen den Genuß; *prv.* v. aller A. 25. 2. ch. le chien ∼e sur (oder dans) la voie der Hund springt rechts und links von der Fährte ab, tanzt. 3. P  ∼ (du bec) (aus dem Halse) übel riechen; † ∼ sur rien am Galgen hängen. II. *v/a.* 1. ∼ une danse einen Tanz tanzen; vgl. branle 3. 2. *fig.* P  la ∼ gerüffelt werden, Geld oder seine Stelle verlieren. 3. ⊖ Bäckerei: ∼ la pâte den Teig festkneten. III. se ∼ 1. getanzt werden. 2. sich (gut) tanzen lassen.

**danseur**, ∼se (dg-ßö'r, ∼ö'ʃ) I. *s.* 1. Tänzer(in): ∼ de corde Seiltänzer(in), *fig.*

unzuverlässiger Mensch, Schwindler (vgl. danser I. 1); ~ d(e l)'Opéra Ballet-Tänzer(in); prv. jamais ~ ne fut bon clerc wer immer den Vergnügungen nachjagt, kommt niemals vorwärts. 2. P ↘ Puter. II. a. (auch ~ s/m.) ch. (chien) ~ Tänzer m (v. danser I. 2).

**dansomane** ↘ (dą-ßŏ-ma'n) a. und s. tanzwüthig; allzu eifrige(r) Tänzer(in).

**dansomanie** ↘ (~mă-nī') s/f. Tanzwuth.

**dansot(t)er** ‖ F ↘ (dą-ßŏ-te') ①a. v/n. ohne Feuer (schläfrig) tanzen (Cpl., B.); ein wenig tanzen (L.). [tanzen.

**dansoyer** ‖ ↘ (dą-ßŏă-ïe') ①i. v/n. schlecht

**Dantan** ‖ (dą-tą') npr.m. id.: Antoine ~ (gb. 1798), u. Jean ~ (gb. 1800), französische Bildhauer, Brüder.

**Dante** (dąt) npr.m. (↘ le) ~ Dante (Alighie'ri), italienischer Dichter (1265—1321).

**dantesque** * (dą-tæ'ßk) a. dantisch (im Style Dante's).

**Danton** ‖ (dą-tǫ') npr. m. George-Jacques ~ id., Parteiführer in der ersten französischen Revolution (1759—1794).

**dantoniste** (dą-tŏ-ni'ßt), auch ↘ ~en ‖ (~ĭą') s. ehm. Dantoni'st(in), Anhänger(in) Danton's (= corrompu 2).

**dantzic(k)ois**, ~e (dą-tßĭ-kŏă'⑧a, ~ŏă'ſ) I. a. Danziger, aus Danzig. II. D~, D~e s. Danziger(in).

**Dantzig**, auch ~ck (dą-tßĭ'k, M-Cz. ~dßĭ'k) npr.m. Danzig n (preußische Stadt und Festung an der Weichsel): duc de ~ v. Le Febvre.

**Danube** (dă-nü'b) [lt. Danubĭus] npr.m. le ~ die Donau (Strom): fig. paysan du ~ ungehobelter Mensch.

**danubien** ‖ (dă-nü-bĭą') m, ~ne (~ĭæ'n) f. I. a. an der Donau gelegen, zum Donau-(fluß)gebiete gehörig, Donau-…: principautés ~nes (die) Donau-Fürstenthümer n.pl. (Mo'ldau und Wallachei'), jetzt Rumä'nien. II. D~s ⑧b. s/m.pl. Donauvölker n.pl.

**Danville** (dą-wi'l) npr.m. v. Anville.

**danzé** ⚙ (dą-ſe') s/m. Spiegelfabrik: eiserner Block, auf den der Arbeiter beim Ausschöpfen der Glasmasse den Stiel der Schöpfkelle stützt.

**Daou(a)lag(h)iri** (dă-ŭă-lă-gi-ri', dă-u-~), B. ~djeri (~dǯĕ-ri') npr.m. = Dhawalagiri. [Ort (Finistère).

**Daoulas** (dă-u-la'ß) npr. m. id., französischer

**Daourie** (dă-u-rī') npr.f. la ~ Da-u'rien n, jetzt Transbaika'lien n (Südost-Sibi'rien).

**daourien** ‖ (dă-u-rĭą') m, ~ne (~ĭæ'n) f. I. a. da-u'risch. II. D~, D~ne s. Da-u'rier(in).

**daourite** ⚗ (dă-u-ri't) s/f. min. Da-uri't m, rother Schörl, sibi'rischer Rubi'n (Unter-Art des Turmali'n) = tourmaline violette de Sibérie.

**Daoust** (dă-u'ßt) npr. m. id., Mitglied des fr. Konve'nts (Lamartine, Girondins).

**dapêche** ❀ (dă-pæ'ſch) s/f. Dape'cho n (spr. da-pe'-tſcho), Za'pis m, süd-amerikanisches kautschuk-artiges Erdharz.

**daphnacées** ⚘ (dă-fna-ße'⑧b) [daphné] s/f.pl. seidelbast-artige Sträucher m/pl.

**Daphné** (dă-fne') [grch.] I. npr.f. myth. Da'phne (Nymphe, von Apollo geliebt; wurde in einen Lorbeerbaum verwandelt, um den Nachstellungen Apollo's zu entgehen). II. ⚗ d~ n/ap.m. I. ⚘ Seidelbast (Daphne): ~ bois gentil gemeiner S. (D. mezerēum), Kellerhals; ~ garou rispiger S. (D. gnidĭum); ~ lauréole immergrüner S. (D. laureŏla). 2. zo. id., Muschel-Gattung.

**daphn(é)ine** ⚗ (dă-fnĕ-ī'n, dă-fni'n) [grch.] s/f. chm. Daphni'n n, eigenthümlicher Stoff in der Rinde einiger Seidelbast-Arten.

**daphnides** ⚗ (dă-fnī'd ⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. Wasserflöhe, Daphni'den.

**daphnie** ⚗ (dă-fnī') [grch.] s/f. zo. Da'phnia, Art Wasserflöhe.

**Daphnis** (dă-fni'ß, poét. auch ~nī' ‖) [grch.] npr.m. myth. Da'phnis, Schäfername.

**daphnite** ⚗ (dă-fni't) [grch.] s/f. Geologie: versteinertes Lorbeerblatt. [bast-artig.

**daphnoïde** ⚘ (dă-fnŏ-ī'd) [grch.] a. seidel-

**daphnoïdées** ⚘ (dă-fno-ĭ-de'), auch ~es (~ī'd) ⑧b. [grch.] s/f.pl. Seidelbast-Gewächse n.pl. (= thymélées).

**daphnomancie** (dă-fnŏ-mą-ßī') [grch.] s/f. h.a. Wahrsagerei mittels verbrannter oder gekauter Lorbeerblätter.

**daphnot** ⚘ (dă-fno'⑧b) s/m. ~ des Antilles Seidelbastbo'ntie f (Bontĭa daphnoïdes).

**dapifer** (dă-pī-fæ'r) [lt.] s/m. ehm. Truchseß.

**dapiférat** ‖ (dă-pī-fĕ-ra') s/m. ehm. Truchseß-Amt n, -Würde f.

**d'après** (dă-præ'⑧m) prp. v. après I. 6.

**darade** ⚘ (dă-ră'd) s/f., ~l (~ră-dæ'l) [umgesetzt aus dalader] s/m. provS. immergrüner Wegedorn (Rhamnus alaternus); Steinlinde f (Phillyrēa) = alaterne.

**daraise** ⚙ (dă-ræ'ſ) s/f. Abzug m, Ablauf(s-rinne) m eines Teiches.

**darbyste** (dăr-bi'ßt) [Darby, Stifter] s/m. rl. Plymouth-Bruder (spr. plĭ'-möß), religiöse Sekte.

**Darc** (dărk) npr.m. Jeanne ~ (nach Einigen richtiger als d'Arc) Johanna Darc, von Arc, Jungfrau von Orleans, 1431 von den Engländern in Rouen verbrannt (vgl. Daniel Stern, Jeanne [Darc).

**darce** ⚓ (dărß) s/f. = darse.

**darceau** † (dăr-ßo') s/m. zo. kleiner Lauben (Fisch) (vgl. dard 5).

**dard** ‖ (dăr; pl. meist ‖, ↘ ⑧b) [dtsch.] I. s/m. 1. Wurfspieß, fig. Pfeil, beißender Spott, Hohn: décocher ses ~s contre q. auf Jemand seine Pfeile abschießen. 2. ch. Augen-, Waid-sprosse f (= andouiller). 3. (Bienen-, Skorpion-, Pflanzen-) Stachel; abus. Schlangenzunge(nspitze) f. 4. Gärtnerei: P ↘ Stempel (= pistil). 5. zo. Lauben, Laugel (Fisch) (= vandoise). 6. ⚙ Feldmeßkunst: Sehspitze f; Gärtnerei: Art schmale Sichel; Schlosserei: Schlangenzunge f (auch ein architekto'nischer Zierrath). 7. ⚔ Schuh, Schlepp-Eisen n am unteren Ende der Säbelscheide. 8. ⚓ Harpu'ne f (= harpon); ~ (à feu) Brand-, Feuer-pfeil. II. D~ ↘ npr.m. ast. Pfeil, nördliches Sternbild (= Javelot). Hom. dart.

**Dardanelles** (dăr-dă-næ'l ⑧b) npr. f. pl. géogr. les ~ Dardanellen(schlösser n.pl.); canal, détroit des ~ Dardanellen-Straße (zwischen dem Ma'rmara- u. dem ägä'ischen Meere).

**Dardanide** (dăr-dă-nī'd) [lt. Dardănus] s/m. h.a. Dardani'de, Abkömmling des Da'rdanus, weitS. Troja'ner.

**Dardanie** (dăr-dă-nī') npr.f. ehm. la ~ Darda'nien n (Landschaft an den Dardanellen in Klein-Asien).

**dardanien** ‖, ~ne (dăr-dă-nĭą', ~ĭæ'n) h.a. a. u. D~, D~ne s. darda'nisch; Darda'nier(in).

**dardanique** ⚗ (dăr-dă-ni'k) a. Geologie: système ~ darda'nische Schicht (jüngere Tertiä'r-Formation).

**dardant** ‖ ⸢ (dăr-dą') s/m. 1. le D~ Liebe(s-gott) f; Herz n. 2. parfait ~ de chiffreton (schl-frĕ-tą') Rachenputzer (schlechter fuseliger Schnaps); vgl. parfait-amour.

**Dardanus** (dăr-dă-nü'ß) [grch.] npr.m. myth. Da'rdanus (Stammvater der Könige von Tro'ja).

**dar-dar** (dăr-da'r) int. = dare dare.

**dardelle** (dăr-dæ'l) s/f. 1. ⚔ ehm. Pfeil m, Bolzen m für die Armbrust (auch dardille). 2. ⸢ Zwei-Sousstück n.

**darder‿** (dăr-de') [dard] ①a. I. v/a. 1. einen Spieß rc. schleudern, werfen: ~ q. J. mit einem Wurfspieße rc. treffen, verwunden, durchbohren; ~ une baleine e-n Walfisch harpuniren (besser: harponner). 2. weitS.: den Stachel, die Zunge hervorstrecken, herausschnellen; Wasser (hervor-) spritzen. 3. fig. (herab-, empor-)schießen (von Flammen, Strahlen rc.), schleudern; abs. le soleil ~ait sur nos têtes die Sonne sandte glühende Strahlen auf uns herab · ↘ ~ un regard einen durchbohrenden Blick werfen. 4. agr., Gärtnerei: un arbre ~e ses branches ein Baum sendet horizonta'l stehende Zweige aus. II. se ~ v/pr. 1. geworfen, geschleudert werden. 2. mit einem Wurfspieße rc. getroffen werden. 3. senkrecht herab-stürzen, -schießen. — Syn. on lance toutes sortes de corps, et de manière à produire toutes sortes d'effets; on darde des corps pointus, propres à percer et presque toujours à blesser.

**dardeur** (dăr-dŏ'r) s/m. 1. ehm. (Wurfspieß-) Schleuderer. 2. ↘ Harpunirer (= harponneur).

**dardière** ⚙ † (dăr-dĭæ'r) [dard] s/f. Schnellfalle für größere Thiere, durch welche diese gespießt wurden. [dardelle 1. 2. ⚘ P Nelkenstiel m.

**dardille** (dăr-dī'j) [dim. von dard] s/f. 1. =

**dardiller‿** (dăr-dī-je') ①a. v/n. 1. † stacheln, anspornen. 2. agr., Gärtnerei: in Stengel schießen.

**dardillon** ‖ ⚙ (~jǫ') s/m. Fischerei: Widerhäkchen n am Angelhaken (= barbillon 2).

**dardillonner‿** ↘ (dăr-dī-jŏ-ne') ①a. v/a fig. ~ q. Stichelreden gegen J. führen.

**dare** P ↘ (dăr) int. nur gbr. in: ~ ~ hui! (zur Bezeichnung sausender Eile rc.); auch dar-dar.

**Darès** (dă-ræ'ß) [grch.] npr.m. h.a. Da'res, bsd. ~ le Phrygien der Phry'gier Da'res (Troja'ner(?), der den troja'nischen Krieg beschrieben haben soll); vgl. Dictys.

**Darfour** (dăr-fū'r) npr. m. le ~ Da'rfur n (Königreich Fur im Osten von Mittel-Afrika).

**dariabadis** ❀ (dă-rĭ-a-bă-di'ß) s/m. id., indischer Kattun.

**darias** ❀ † (dă-rĭ-a'⑧a) s/m. = darin.

**Darien** ‖ (dă-rĭą' ⑯) npr. m. golfe de ~ Golf von Da'rien (an der Land-Enge von Pana'ma'). [der Champagne (= darias).

**darin** ‖ ❀ † (dă-rą') s/m. id., Leinwand aus

**dariole** (dă-rĭ-o'l) s/f. 1. Sahnen-, Rahm-törtchen n. 2. P ↘ Dachtel, Maulschelle.

**dariolet**, ~te † (dă-rĭ-ŏ-læ' ⑨b, ~æ't) [Dariolette, Person aus dem Ritter-Romane A'madis] s. vertraute(r), Kupplerdienste thuende(r) Diener(in).

**darique** (dă-ri'k) [grch.] V., A., L.: s/f., Rollin s/m. num. Dar(e)i'kos m (pl. Dar(e)iken), altpersische Goldmünze (etwas über 4 Thaler).

**Darius** (dă-rĭ-ü'ß) npr. m. h.a. Dari'us, Darjawusch (Name verschiedener persischer Könige): 1. ~ Hystaspe (~ ĭ-ßta'p) id., aus dem Herrschergeschlechte der Achämeni'den (522 bis 486); 2. ~ Ochus (ŏ-kü'ß) od. ~ Nothus (~ no-tü'ß) id., 423—404 ; 3. v. Codoman.

**darivette** ⚙ (dă-rĭ-wæ't), ~o(t)te (~wŏ't) s/f. Querstange zur Verbindung e-s Floßgelenkes.

**Darmès** (dăr-mæ'ß) npr. m. id., vollführte ein Attentat auf Louis Philipp (guillotinirt 1840).

**Darmstadt** (dărm-ßtă't) npr. m. Darmstadt n (Hauptstadt des Großherzogthums Hessen).

**darmstadtien** ‖, ~ne (dărm-ßta-tĭą', ~ĭæ'n) a. und D~, D~ne s. darmstädtisch; Darmstädter(in). [senfeger (nur in Paris gbr.).

**darmstadtois** ‖ P (dărm-ßta-tŏă') s/m. Gas-

**darnagasse** P (dăr-nă-gă'ß) s/f. zo. großer grauer Würger (Lanĭus excubĭtor) = pie-grièche grise.

**darnamas** ❀ (Lnd. dăr-nă-ma'ß) s/m. id., beste smy'rna'sche Baumwolle. [(= dalle 2).

**darne** (dărn) [flt.] s/f. Fisch-Schnitte, -Stück n

**Darnley** (dărn-læ') npr. m. Henry ~ Darnley (spr. dă'rn-li), schottischer Edelmann, Vetter und Gemahl der Maria Stuart († 1567).

**daron** ‖, ~ne †, jetzt noch ⸢ (da-rǫ', ~ŏ'n) s. Vater, Mutter: ~ du coq Priester m; ~ de la rousse Polizeipräfe'kt m.

**darry** ⚗ ↘ (dă-rī') s/m. = derri.

**darse** ⚓ (dărß), ~ine (dăr-ßi'n) [it. dársena] s/f. kleiner Binnenhafen, (Hafen-)Becken n, Kumme (nur im Mittelmeere gbr.); ↘ fig. Ruhestätte, Paradies n (auch darce). [dard.

**dart** ‖ ❀ (dăr) s/m. Art graues Papier. Hom.

**Dartheuay** (dăr-tĕ-næ') *npr. m.* id.; *fig.* F ↘ zu nachsichtiger Kri'tiker.

**dartos** ♂ (dăr-tō'ß) [grch.] *s/m.* an. innere Haut des Hodensackes.

**dartre** (dā'rtr) [flt.] *s/f.* 1. path. (meist chronische) Hautkrankheit, Flechte (= herpès, eczéma); ⚘ bois à ~ = millepertuis en arbre, auch = danaïde odorante. 2. vét. juckendes Geschwür auf dem Kreuze der Pferde.

**dartreux**, ~se (dăr-trö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* path. 1. (auch *s.*) mit Flechten behaftet, Flechten-Kranke(r). 2. flechten-artig, von Flechten herrührend, Flechten-...

**dartrier** ‖ ⚘ P (dăr-trī-e'; ⑧b) [dartre] *s/m.* Name verschiedener gegen Haut-Flechten gebräuchlicher Pflanzen.

**Daru** (dă-rü') *npr. m.* Pierre-Antoine-Noël Brunot (brü-no'), comte ~ id., fr. Staatsmann und Schriftsteller († 1829).

**Darvand** (dăr-wg'd) [prſ.] *s/m.* böser Geist der persischen Lehre (*ant.* Amschaspand, Ized).

**Darwin** ‖ (dăr-wg') *npr. m.* Charles ~ id. (spr. dā'r-win), englischer Naturforscher (gb. 1809).

**darwinisme** ♂ * (dăr-wĭ-nī'ßm) [Darwin] *s/m.* Darwini'smus, Da'rwin's Lehre von der Descende'nz, Verwandlung der Arten.

**darwiniste** ♂ * (dăr-wĭ-nī'ßt) *a.* und *s/m.* Da'rwin's Lehre folgend, darwini'stisch; Anhänger Darwin's.

**Dash** ‖ (daſch od. daſ) *npr. m.* Cisterne (ßĭ-tă'rn) (de Courtiras), vicomtesse de St-Mars, comtesse ~ id., fr. Schriftstellerin (gb. gegen 1805, † 1872).

**dasseri** (dă-ß'rī') *s/m.* id., indischer Priester.

**dasyanthe** ⚘ (dă-ſĭ-g't) [grch.] *a.* mit rauchhaarigen Blüthen, rauchblüthig.

**dasycarpe** ⚘ (dă-ſĭ-kă'rp) [grch.] *a.* mit rauchhaarigen Früchten, rauchfrüchtig.

**dasycaule** ⚘ (dă-ſĭ-kō'l) [grch.-lt.] *a.* mit rauchhaarigem Stengel, rauchstengelig.

**dasycéphale** ♂ (dă-ſĭ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* zo. mit rauchhaarigem Kopfe, rauchköpfig.

**dasygastre** ♂ (dă-ſĭ-gă'ßtr) [grch.] zo. I. *a.* mit rauchhaarigem Leibe, rauchleibig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Wollbauchbienen *f/pl.* [rauchzottig.

**dasymalle** ♂ (dă-ſĭ-mă'l) [grch.] *a.* zo.

**dasymètre** ♂ (dă-ſĭ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Luftdichtigkeitsmesser (von Fouchy 1780 erfunden). [füßig. II. *s/m.* = tatou.

**dasype** ♂ (dă-ſī'p) [grch.] zo. I. *a.* rauch-

**dasyphylle** ⚘ (dă-ſĭ-fī'l) [grch.] *a.* rauchblätterig.

**dasypleure** ♂ (~plö'r) [grch.] *a.* zo. mit rauchhaarigen Seiten, rauchseitig (von Insekten).

**dasypode** ♂ (dă-ſĭ-po'd) [grch.] I. *s/f.* zo. Wollfußbiene. II. *s/m.* † = tatou (B.).

**dasypogon** ‖ ♂ (dă-ſĭ-pŏ-gg') [grch.] *s/m.* Dasypo'gon: 1. ⚘ simsen-artige Pflanzen-Gattung in Australien. 2. zo. Raubfliegen-Gattung. [*s/m. pl.* zo. Gürtelthiere *n. pl.*

**dasypoïdes** ♂ (dă-ſĭ-pŏ-ī'd ⑧b) [grch.]

**dasystachié**, ~e ⚘, L. ~y~ (dă-ſĭ-ßtă-kĭ-e') [grch.] *a.* mit rauchhaarigen Blüthen-Ähren.

**dasystémone** ⚘ (dă-ſĭ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit rauchhaarigen Staubfäden.

**dasystyle** ⚘ (dă-ſĭ-ßtī'l) [grch.] *a.* mit rauchhaarigem Griffel, rauchgriffelig.

**dasyure** ♂ (dă-ſĭ-ü'r) [grch.] zo. I. *a.* mit rauchhaarigem Schweife, rauchschweifig. II. *s/m.* Beutelmarder.

**dasyurins** ♂ (dă-ſĭ-ü-rg' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Beutelmarder-Arten.

**data** ♂ (da-ta') [lt.] *s/m. pl.* phls. nur in: les ~ et les desiderata das Gegebene, das Bekannte und das noch Fehlende (in anderen Fällen mehr gbr. données).

**dataire** (da-tă'r) [lt.] *s/m.* (auch *a.*: cardinal ~) Data'rius (Vorsteher der päpstlichen Pfründenkammer). [fischer General († 361 vor Chr.).

**Datame** (da-ta'm) *npr. m.* h.a. Da'tames, per-

**date** (dat) [lt. datum] *s/f.* 1. Datum *n*, Angabe einer bestimmten Zeit, Zeitpunkt *m* e-r Begebenheit, Ausstellungs-, Schreibetag *m*, Jahreszahl: les ~s de l'histoire die Jahreszahlen der Geschichte; *Art de vérifier les ~s* Kunst, die Zeit-Angaben zu berichtigen (Titel eines Werkes der Benedikti'ner); sans ~ ohne Zeit-Angabe, weitS. ur-alt; faire ~ den Anfang machen, den Ausgangspunkt bilden; ~ du mois Monatsdatum *n*; en ~ du deux ncm, unterm zweiten (ausgestellt); fausse ~ falsches Datum (Syn. v. antidate); mettre la ~ das Datum beisetzen; *fig.* d'ancienne ~, de vieille ~ alt, langjährig, lange her, F von Olim's Zeiten; de fraiche ~, de nouvelle ~ neu, aus neuerer Zeit; ⊛ lettre de change à ~ Dato-Wechsel *m*; lettre de change à vingt jours de ~ 20 Tage nach Dato (dem Tage der Ausfertigung) zahlbarer Wechsel, Wechsel mit 20 Tage Ziel. 2. drt. Tag *m* der Eintragung eines Gesuchs x.; prendre ~ a) den Tag x. einschreiben, notiren lassen, seine Ansprüche durch Bekanntmachung des Datums sicher stellen, b) *fig.* festgestellt werden; prendre ~ (auch retenir ~) avec q. sich über die Zeit mit J-m einigen; retenir une ~ chez un notaire mit einem Notare zum Abschlusse e-s Geschäfts einen Tag verabreden; être le premier en ~ sich zuerst gemeldet, die ältesten Ansprüche haben (auch *fig.*). *Hom.* datte.

**dater**‿ (da-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* e-n Brief, eine Urkunde datiren, das Datum beisetzen; weitS. ~ qc. de ... et. von einem Zeitpunkte an rechnen. II. *v/n.* 1. ~ de ... von ... datiren, von ... an rechnen, zählen, sich herschreiben: à ~ de ce jour von diesem Tage an; *fig.* F il ne ~e pas d'hier, il ~e de loin a) er ist schon sehr alt, b) er holt weit aus (bei e-r Erzählung); c) er redet von alten Geschichten. 2. ↘ in Farbe, Schnitt x. auffallend sein (von Kleidungsstücken der Frauen, denen man sehr leicht anmerkt, wie lange sie schon getragen sind). 3. *abs.* Epo'che machen. III. se ~ datirt werden.

**daterie** (da-t'rī') [it. datari'a] *s/f.* 1. Datari'e (Abtheilung der päpstlichen Kanzlei, von welcher die Gnadensachen x. expedirt werden). 2. Amt *n*, Würde eines Data'rius (v. dataire).

**datif** (da-tī'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt. datīvus] I. *a.* drt. vom Richter, ex offi'cio, von Amtswegen übertragen, bestellt (vgl. dation). II. ~ *s/m.* gr. Da'tiv, Gebe-, Personen-Fall, dritter Kasus.

**dation** ‖ (dă-ßĭg') [lt.] *s/f.* drt. Über-tragung, -gabe; ~ de tuteur Bestellung e-s Vormundes von Amtswegen; ~ en payement Abtretung einer Sache statt Zahlung oder an Zahlungs-Statt.

**Datis** (da-tī'ß) *npr. m.* h.a. Da'tis (persischer Heerführer bei Ma'rathon, 490 vor Chr.).

**datisca** ⚘ (da-tĭ-ßka') [lt.] *s/f.* Streich-, Strichkraut *n*; ~ cannabine = cannabin II. 1.

**datiscacées** ⚘ (da-tĭ-ßkă-ße' ⑧b) *s/f. pl.* = datiscinées.

**datiscine** ♂ (da-tĭ-ßī'n) *s/f.* chm. Datiszi'n *n*, krystallinischer gelber Farbestoff aus den Blättern des hanf-artigen Strichkrautes (= dahline).

**datiscinées** ⚘ (~ßĭ-ne' ⑧b) [datisca] *s/f. pl.* strichkraut-artige Pflanzen (= datiscacées).

**datisme** ♂ (da-tī'ßm) [Datis] *s/m.* Dati'smus, Häufung *f* sinnverwandter Wörter (wie Da'tis sie zusammenstellt bei Aristo'phanes im Lustspiele „der Friede", vgl. Vers 288); überhaupt: fehlerhafte Ausdrucksweise.

**datolithe** ♂ (+ datholite) (da-tŏ-lī't) *s/m.* (B. *s/f.*) min. Datoli'th *n* (aus kiesel- und bor-saurem Kalke bestehendes Minera'l): ~ concrétionné = botryolithe.

**datte** (dăt) [lt. dactўlus] *s/f.* 1. ⚘ Dattel: ~s des Indes Tamarinden *pl.*, Sauerdatteln *pl.*: prune ~ Dattel-Pflaume (Diospўros). 2. † zo. = dactyle 4 a. *Hom.* date.

**dattier** ‖ (dă-tĭe'; ⑧b) [datte] *s/m.* 1. ⚘ (auch *a.* palmier ~) Dattelpalme *f*. 2. zo. Dattelstieglitz (Fringilla capsa).

**datura** ⚘ (dă-tü-ra'), ~e (~tü'r) [ar.] *s/m.* (B. *s/f.*) Stech-Apfel (Pflanzen-Gattung); bsd. ~ (stramoine od. stramonium) (gemeiner) Stech-Apfel.

**daturé**, ~e ⚘ (dă-tü-re') [datura] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* stech-apfel-artig(e Pflanzen).

**daturine** ♂ (dă-tü-rī'n) [datura] *s/f.* chm. Daturi'n *n* (Stech-apfel-Alkaloi'd).

**daturique** ♂ (dă-tü-rī'k) [datura] *a.* chm. acide ~ (vermeinte) Stech-Apfelsäure *f*.

**daube** (dōb) [dtich.] *s/f.* Kochkunst: 1. Dämpfen *n*, Schmoren *n*; *adv.* (mis) à la ~, en ~ geschmort, gedämpft. 2. gedämpftes Fleisch, Schmorfleisch *n*. *Hom.* d'Aube, d'aube.

**Daubenton** ‖ (do-bg-tg') *npr. m.* id. fr. Naturforscher und Mit-Arbeiter Buffon's († 1799).

**daubentonie** ⚘ (do-bg-tŏ-nī') [Daubenton] *s/f.* Daubento'nie, Schmetterlingsblüthen-Gattung im tropischen Amerika.

**dauber**‿ (do-be') [a/d. dubban] ①a. I. *v/a.* 1. Fleisch schmoren, dämpfen. 2. *fig.* F ~ q. J. foppen, sich über J. lustig machen; über J. losziehen (auch *v/n.* in gleicher Bedeutung). 3. P ↘ mit Fäusten schlagen, knuffen, puffen, prügeln; P ↘ eine Stelle des Körpers heftig peinigen (vom Schmerze). II. se ~ sich mit Fäusten schlagen, sich knuffen, prügeln.

**daubeur** F ↘ (do-bö'r) *s/m.* J., der gern Andere hänselt, Fopper; Lästerzunge *f* (Laft. 8. 3); *prv.* les ~s ont leur tour wer austeibt, muß (auch) einnehmen.

**daubière** (do-bĭă'r) *s/f.* Kochkunst: Schmortopf *m*, -pfanne.

**Daubigny** (do-bī-nji') *npr. m.* Charles ~ id., französischer Maler (1817—1878.)

**dauciforme** ⚘ (do-ßĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* möhren(wurzel)förmig.

**dauciné**, ~e ⚘ (do-ßĭ-ne'), **daucoïde** (~kŏ-ī'd) [lt. daucus] *a.* und ~(e)s ⑧b. *s/f. pl.* möhren-artig(e Doldenpflanzen).

**daucipède** ⚘ (do-ßĭ-pæ'd) [lt.] *a.* mit spindelförmigem Strunke. [artig.

**daucoïde** ⚘ (do-kŏ-ī'd) [grch.] *a.* möhren-

**daudent** ⚘ (do-dg' ⑨b) *s/m.* Apfel-Art *f*.

**Daudet** ‖ (do-dæ') *npr. m.* fr. Schr. id.

**dauffe** F (dōf) *s/f.* (= dauphin I. 9).

**daugrebot** ‖ ⚓ (do-grĕ-bo'; ⑧b) [holl.] *s/m.* Doggerboot *n*, holländisches Fischerfahrzeug zum Fischfang auf der Doggersbank.

**daulin** ‖ P (do-lg') *s/m.* zo. 1. kleine Sumpfschnepfe (Scolŏpax gallinŭla). 2 Meerlerche *f*, Halbschnepfe *f* (Tringa alpīna).

**dauma** ♂ (do-ma') *s/m.* zo. indische Drossel-Art.

**Daumas** ‖ (do-ma') *npr. m.* Melchior ~ id., fr. General u. Schr. (gb. 1803, † 1871).

**Daumesnil** ‖ (Larousse: do-mĕ-nī') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. General (1777—1832).

**Daumier** ‖ (do-mĭe') *npr. m.* Henri ~ id., französ. Karikaturenzeichner (1810—79); ↘ à la ~ sehr karikirt, arg in's Lächerliche gezogen.

**Daumont** ‖ (do-mg') *npr. m.* id.; attelage à la ~ Viergespann *n* mit Stangenreiter.

**Daun** (don) *npr. m.* comte ~ Graf Daun, österreichischer Feldmarschall im siebenjährigen Kriege († 1766). [(nordwestlicher Theil von Apu'lien).

**Daunie** (do-nī') *npr. f.* h.a. la ~ Dau'nia

**Daunou** (do-nu') *npr. m.* Pierre ~ id., französischer Schriftsteller (1761—1840).

***dauphin*** ‖ (do-fg') *m*, ~e (~ī'n) *f* [lt. delphīnus] I. ~ *s/m.* 1. zo. a) Delphi'n, Tümmler: ~ commun, ~ ordinaire gemeiner D.; ~ géant Spritzwal; b) P große Scharbe (= grand cormoran); c) Delphi'nschnecke *f* (Turbo delphīnus). 2. id., Ausgabe *f* in usum Delphi'ni (v. ~ IV.). 3. ⚘ Ritterſporn (= dauphinelle I.). 4. bl. ~ couché Delphin, der Kopf und Schwanz gegen die Schildspitze kehrt; ~ pâmé Delphin mit aufgesperrtem Rachen; ~ vif Delphin mit geschlossenem Rachen. 5. ⊛ id.: a) großes Papierforma't, b) Wollenstoff. 6. ⊕ arch. Wasserrinne *f*; Taucher-ma-

ſchine *f*, -glocke *f*; Feuerwerkerei: Waſſerſchwärmer, -kegel; Gießerei: Ablauf-rinne *f*. 7. ⚔ † Delphin, Geſchützrohr-Henkel (jetzt anse). 8. ⚓ ‿s *pl.* Backen-, Schlei-, Schließkniee *n. pl.* des Galions (= jottereaux. joutereaux); ehm. Delphin (Blei- od. Eiſen-klumpen, der auf feindliche Schiffe geſchleudert wurde). 9. ⸢ Brech-Eiſen *n* (= dauffe). II. ‿e *s/f.* 1. ⚙ id., Art leichtes geſtreiftes Wollenzeug. 2. ⚘ Spiel-Art des Garten-Lattichs. III. *s.* ⑱ 1. id., Titel der Herren v. Dauphiné (weil ihr Helmſchmuck ein Delphi'n war). 2. ‿(e) Dauphin(e), Titel des fr. Thronfolgers und ſeiner Gemahlin (von 1349—1830): grand ‿ id., Sohn Ludwig's XIV. († 1711) und Vater des petit oder second ‿ id., Herzog von Burgund († 1712). IV. *a.* édition ‿e Ausgabe *f* in usum Delphi'ni (für den Gebrauch des grand ‿ zurechtgemachte Ausgabe der Klaſſiker); *fig.* weſentlich verkürzte Ausgabe; critique ‿e Anmerkungen *f/pl.* dazu. V. D‿ *npr. m.* ast. Delphi'n (nördliches Sternbild).

**Dauphiné** (do-fī-ne') [lt. Delphinātus] *npr. m.* 1. le ‿ id. *f*, altfranzöſiſche Provinz, 1349 an Frankreich abgetreten. 2. ‿ d'Auvergne id., ehm. Herrſchaft in der Auvergne.

**dauphinelle** (do-fī-næ'l) I. *s/f.* [lt. delphinĭum] 1. ⚘ Ritterſporn *m* (= dauphin I. 3): ‿ d'Ajax Garten-R.; ‿ des champs, ‿ consoude Feld-R.; ‿ staphisaigre Stefans-R., Läuſekraut *n*. 2. zo. P = dauphin I. 1a). II. *s/m.* ⚙ kurze Zahnzange zum Ausziehen einwurzeliger Zähne.

**dauphinerie** † ↘ (do-fī-n'rī') *s/f. co.* Delphinerei, Meerſchweinerei (Poſſen, welche die Delphine od. Meerſchweine mit ea. treiben) (Sc.).

**dauphinois**, ‿e (do-fī-nŏā' ⑧a, ‿ŏā'ſ) *a.* und D‿, D‿e *s.* aus der Dauphiné, Bewohner(in) der Dauphiné.

**dauphinule** ⚘ (do-fī-nü'l) [dauphin I. 1 c] *s/f.* zo. (gemeine) Delphinſchnecke.

**daurade** (do-ra'd) [lt. aurāta] *s/f.* zo. 1. Goldbraſſen *m* (Fiſch). 2. ✝ = dorade.

**Daurat** ‖ (do-ra') I. *npr. m.* = Dorat. II. d‿ *s/m.* provS. = dorat.

**Dauriac** (do-rī-a'k) *npr. m.* Phil. ‿ id., franzöſiſcher Schriftſteller (gb. 1815).

**d'autant** (do-tą' ⑨g) *advt.* v. autant I. 4.

**da(n)w** ‖ (dō) [engl.] *s/m.* zo. Dauw (ſpr. do), wildes Pferd vom Kap (Equus montānus).

**davantage** (dă-wą-ta'Ç) [de, avantage] *adv.* 1. (ohne *rég.*) mehr: je ne le connais pas ‿ ich kenne ihn ebenſo wenig, auch nicht. 2. † ‿ de ... oder que ... mehr (mit *s.*), mehr als. 3. ↘ n'en pouvoir (faire) ‿ nicht dafür (thun) können; v. mais. 4. länger, weiter: ne me rompez pas ‿ la tête! machen Sie mir nicht länger den Kopf warm! 5. † noch mehr, überdem, was noch mehr iſt. Syn. *davantage* (1), s'employant absolument, indique une comparaison avec un terme énoncé d'abord; *plus*, ne s'employant guère absolument, indique la comparaison avec un terme qui s'énonce ensuite (L.).

**Davenant** ‖ (da-w'ną') *npr. m.* William ‿ id. (ſpr. dă'w-ĭn-ănt), engliſcher Dichter († 1668).

**David** (dă-wī'd) I. *n.d.b.* und *npr. m.* 1. h.a. Da'vid, jüdiſcher König; Kartenſpiel: Name des Schippenkönigs. 2. Jacques ‿ id., fr. Maler († 1825). 3. Jean ‿ d'Angers id., fr. Bildhauer († 1856). 4. Félicien ‿ id., fr. Komponiſt (1810-76). II. d‿ *s/m.* ⚓ = davié 3.

**davidique** (dă-wī-dī'k) I. ↘ *a.* davi'diſch; feierlich und begeiſtert (wie Davids Pſalmen). II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* rl. Davidi'ſten, Sekte in Flandern (16. sæ.).

**davié** oder ‿er ‖ (dă-wĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. chir. Zahnzange *f*, Pelikan. 2. ⚙ Böttcherei: Bandhaken, Reifzwinge *f*; Eiſenbearbeitung: beweglicher Schweif; Tiſchlerei: Fügezwinge *f*; typ. Krampe *f*. 3. ⚓ (auch ‿d) (Boots-) David; (taube) Hütte; Penterbalken (= minot); unteres Sternrad einer Kettenpumpe.

**Davis** ‖ (dă-wī', auch ‿ī'ß) *npr. m.* 1. John Davis (ſpr. dſchŏn dē'-wiß), engl. Seefahrer († 1605): détroit de ‿ Davisſtraße *f* (v. Boil., *Satires* XI. 115; ✝ von V., *Dictionnaire phil.* Dévot genannt). 2. Jefferson ‿ id., ehm. Präſident der konföderirten Staaten von Nord-Amerika (gb. 1808).

**davone** ⸢ (dă-wo'n) *s/f.* Pflaume.

**Davoust** ‖, auch ‿ût ‖, ‿ut (dă-wu', auch dă-wu'ßt) *npr. m.* id., Herzog von Auerſtädt, Fürſt von Eckmühl, franzöſiſcher Marſchall († 1823).

**Davy** (dă-wī') *npr. m.* 1. Humphry ‿ id. (ſpr. dē'-wī), engl. Che'miker († 1829): lampe de ‿ Davy'ſche Sicherheitslampe (für Bergleute). 2. id., Name des Vaters von Dumas p., unter welchem dieſer auch zuerſt ſchrieb.

**davyne** ⚙ ↘ (dă-wī'n) [Davy] *s/f.* (Da'vy'ſche) Sicherheitslampe (für Bergleute; mehr gbr. lampe de Davy).

**daw** (do) *s/m.* = dauw.

**Dax** (dăkß) [lt. Aquæ Augustæ] *npr. m.* id., franzöſiſche Stadt (Landes).

**dayak**, ‿ake (dă-ĭă'k), Bouillet auch ‿a (‿ĭă') I. *a.* d(a)ja'kiſch. II. D‿ *s.* D(a)jak, Dayak (Volksſtamm der Sunda-Inſeln).

**D.C.** 𝅘𝅥 *abr.* = da-capo.

**de** (dᵊ) *préposition* und *substantif masculin*. Inhalt: I. *prp.* 1. Ausgangspunkt. 2. *fig.* Abſtammung. 3. Trennung. 4. Seite. 5. Zeit. 6. partiti'ves Verhältniß. 7. Stoff. 8. veranlaſſende Urſache. 9. Rückſicht. 10. Gemäßheit. 11. Werkzeug. 12. nähere Beſtimmung: a) des *s.*, b) des *a.* oder *pr.*, c) des Prädika'ts. 13. Art u. Weiſe. 14. Maß. 15. vor dem *inf.* II. *s/m.*

I. ***Préposition***: von ... hin, von ... weg, von ... ab ꝛc. (mit dem Artikel du, des). 1. Ausgangspunkt von einem Orte oder Gegenſtande, Entſtehung, Richtung woher (*ant.* v. à I. 1, a und d 1): von: se mouvoir de haut en bas ſich von oben nach unten bewegen; le convoi de Lyon der von Lyon kommende Zug; regarder de près in der Nähe beſehen; ⸢ de vous à moi von Ihnen bis zu mir, zwiſchen, unter uns. 2. *fig.* Abſtammung, Urſprung: il descend de ces rois er ſtammt von dieſen Königen (ab); né de parents obscurs von armen Eltern geboren; de Lyon aus Lyon (gebürtig); vent du nord Nordwind *m*. 3. bei Begriffen der Trennung ꝛc.: se séparer de q., de qc. ſich von J-m, ſich von et. trennen; venir de lire ſo eben geleſen haben. 4. Seite: von, auf, nach: de ce côté von, auf, nach dieſer Seite; d'une et d'autre part auf beiden Seiten; vgl. de par. 5. a) von einer Zeit an (*ant.* v. à II. 1): von, ſeit: du matin au soir vom Morgen bis zum Abend; de mémoire d'hommes ſeit Menſchengedenken; de ce pas ſofort; b) zu einer Zeit: de nos jours in unſeren Tagen, gegenwärtig; du vivant de Charles bei Karl's Lebzeiten; le lendemain des noces am Tage nach der Hochzeit; la veille de Noël (am) Abend vor Weihnachten, heiliger Abend. 6. partitives Verhältniß, Bezeichnung des Ganzen, von dem etwas als Theil genommen wird: von, aus, unter (auch durch den Genitiv überſetzt): a) zur Bildung des ſogenannten Theilungs-Artikels: de bon drap gutes Tuch (*nominatif* und *ac.*); boire du vin Wein trinken; b) le seul de mes amis der einzige m-r Freunde; il y eut trois hommes de tués es wurden dabei drei Mann getödtet; une paire de gants ein Paar Handſchuhe; beaucoup d'argent viel Geld; vous n'en êtes que là de votre ouvrage? Sie ſind erſt ſo weit mit Ihrer Arbeit?; qui de nous wer unter uns?; qui de César ou de Pompée est (le) plus grand? wer iſt größer, Cäſar oder Pompe'jus?; si j'étais de vos amis wenn ich mich zu Ihren Freunden zählte; si j'étais (que) de vous ich an Ihrer Stelle. 7. Stoff: von, aus: a) auch durch Eigenſchaftswörter und Zuſammenſetzungen überſetzbar: bâtir de (oder en) bois von Holz bauen; lit de plume Federbett *n*; une maison de pierre ein ſteinernes Haus; *fig.* un cœur de rocher ein Felſenherz. b) als Grundlage e-r geiſtigen Thätigkeit, alſo des Denkens u. Redens ꝛc.; über, von: penser de qc. von, über et. denken; juger de qc. über et. urtheilen; *De la Grandeur des Romains* „Über die Größe der Römer" (Buchtitel). 8. veranlaſſende Urſache oder Grund: über, für, wegen, vor, an, zu, von: a) mourir de faim Hungers, vor Hunger ſterben; souffrir d'une maladie an einer Krankheit leiden; se plaindre de qc. ſich über et. beklagen; remercier q. de qc. J-m für et. danken; cela part d'un bon cœur das zeigt ein gutes Herz; d'amour aus Liebe; c'est de ma faute die Schuld liegt an mir, es iſt meine Schuld; b) beim *Passiv* für das Subjekt der Thätigkeit: il est frappé de ce coup er wird von dieſem Schlage getroffen (*ant.* v. par). 9. Rückſicht: pour ce qui est de lui was ihn betrifft; il en sera de cela comme du reste es wird ſich damit wie mit dem Übrigen verhalten; il ne connaît de loi que ... er kennt kein anderes Geſetz als ... 10. Gemäßheit, Norm: zufolge, nach, wie: d'homme d'honneur als Ehrenmann, auf Ehre (M.D. III. 8); comme de raison wie es ſich verſteht; de l'aveu de tout le monde nach Aller Anſicht; cela est de rigueur das iſt durchaus nöthig; traiter q. de fourbe J. als Betrüger behandeln (*ant.* v. en). 11. Werkzeug, Mittel, mit: combler q. de bienfaits J. mit Wohlthaten überhäufen; orner de fleurs mit Blumen ſchmücken; vêtu de noir ſchwarz gekleidet; de vive voix mündlich; jouer du piano Klavier ſpielen. 12. nähere Beſtimmung: a) des Subſtantivs (Beſitz, Eigenſchaft, Benennung): 1. appoſiti'v oder allgemein: la ville de Berlin die Stadt Berlin; le titre de général der Generals-Titel; ⸢ quel diable de métier was für ein verteufeltes Geſchäft; ⸢ fripon de valet ſchurkiſcher, Schurke von (einem) Diener; oft als Erſatz von Adjektiven: la guerre de trente ans der dreißigjährige Krieg; ville de France franzöſiſche Stadt. 2. attributi'v: homme d'esprit Mann von Geiſt, geiſtvoller Mann. 3. ſubjektiv: l'amour de Dieu envers les hommes die Liebe Gottes zu den Menſchen. 4. objektiv: pour l'amour de vous aus Liebe zu Euch. 5. Beſtimmung: livres d'enfants Kinderſchriften. 6. Angehörigkeit: la maison de mon père meines Vaters Haus; bataille de Leipzig Schlacht *f* bei Leipzig, Leipziger Schlacht; voyage de Varennes Reiſe *f* nach Varennes; b) des Adjektivs oder Pronomens (meiſt für den lt. Genitiv oder Ablativ): humble de cœur demüthigen Herzens; capable de tout zu Allem fähig; que dit-on de nouveau? was giebt's Neues? c) des Prädikats: an, nach, von (Vertreter des lt. Ablativs): manquer d'argent Mangel an Geld haben; changer d'habits die Kleider wechſeln. 13. Art und Weiſe: de force mit Gewalt; dormir d'un profond sommeil tief und feſt ſchlafen; marcher d'un pas ferme feſten Trittes einhergehen; ⸢ je serai d'un joli ich werde allerliebſt ausſehen; ↘ la chose se passa du plus secrètement qu'il fut possible die Sache ging ſo heimlich als möglich vor ſich. 14. Maß ꝛc.: a) il est de beaucoup plus grand que moi er iſt viel größer als ich; raccourcir d'un pied um e-n Fuß kürzer machen; large de six pieds, de six pieds

de largeur 6 Fuß breit; âgé de dix ans 10 Jahr alt; la hauteur est de vingt pieds die Höhe ist 20 Fuß (v. fall. ii). b) nach dem *cmpr.* der Zahlwörtern (vgl. que): als, denn: **plus, moins de ... mehr, weniger als ...**: plus de cinq pieds mehr als 5 Fuß: plus d'à moitié, plus d'à demi über die Hälfte, mehr als halb. 15. vor dem Infinitiv: a) nach Verben; b) wenn der *inf.* Subjekt od. Objekt des Satzes ist: il est bon de dire la vérité es ist gut die Wahrheit zu sagen; c) Infinitivus historicus: F **et les chiens de courir und nun** fingen die Hunde zu laufen an; vgl. *el.* et de deux das wären zwei. II. *Subst. masc.*: F Adelszeichen *n*: avoir un *de* devant son nom ein Von vor seinem Namen haben.

**dé** (de), im 17. sc. und in Del., *Imagination* 2 auch **dez** (de‿), *s/m.* I. [L., Mé.: lt. datum; Golius ar.] 1. ~ (à jouer) (Spiel-)Würfel; ~s *pl.*, jeu de ~s Würfelspiel *n. sg.*; balle de ~s abgerundeter Würfel; coup de ~(s) Wurf (die Zahl der mit Würfeln geworfenen Augen), *fig.* F Zufall oder Spiel *n* des Zufalls (vgl. coup 15); ~s pipés falsche Würfel *pl.* (vgl. charger I. 1); avoir le ~ anwürfeln, anspielen; à vous le ~ Sie sind d(a)ran, *fig.* F jetzt ist's an Ihnen zu sprechen, zu handeln *x.* (vgl. balle 1); jouer aux ~s **würfeln, knöcheln; flatter le ~ die Würfel** sachte hinwerfen, flattiren, *fig.* F et. bemänteln, verblümen, et. auf e-e gute Art beibringen; *fig.* F je jetterais, jouerais cela à trois ~s so oder so, das ist mir ganz gleich, ich frage nicht danach; quitter le ~ die Würfel abgeben, *fig.* den Satz des Andern nicht halten wollen; **faire quitter le ~ à q. e-m Spieler die Würfel abnehmen,** *fig.* F J. nöthigen von einem Unternehmen zurückzutreten, nachzugeben; rompre le ~ **die Würfel nicht auslaufen lassen;** *fig.* F rompre le ~ à q. J-s Pläne hintertreiben; tenir le ~ die Würfel haben, *fig.* F das (große) **Wort führen;** *prv.* **le ~ est lancé, le ~ en est jeté der Würfel ist gefallen,** der entscheidende Schritt ist gethan (alea jacta est). 2. Do'mino-Stein (= domino): ~ du talon im Talon liegen bleibender Domino-Stein. 3. ♁ min. ~s de Van-Helmont Kalkstein-, Mergel-nieren *f/pl.*, Mergelnüsse *f/pl.* (= marne sphéroïdale cloisonnée). 4. ⚙ arch. ~ de pierre steinerner Untersatz, Würfel (Theil des Pie'destals); Trag-, Stuhl-stein, Steinblock, Würfel als Unterlage für Eisenbahnschienen *x.*; Gewehrfabrikation: = cylindre vérificateur; Goldschmiedekunst *x.*: Anke *f*; Münze: (Münz-)Stempel; Nadlerei: Stempel zum Anköpfen der Stecknadeln; Sattlerei: Kammring am Ringstößel, **Schwebering (= D I. 3).** 5. ⚔ ~ de drapeau **Metallbeschlag** am unteren Ende der **Fahnenstange;** ehm. ~ de fer viereckiges Eisenstück zur Kartätschenladung; ~ de fusil Kammer *f* der Schwanzschraube, kleiner Eisenblech-Cylinder im Gewehrlaufe. 6. ⚓ Spunt im Holze (= fourrure); Büchse *f* in e-r Blockscheibe; **kleine eiserne Platte mit einem Loch in der Mitte** (zum Verklinken eines Bolzens): ~s de fonte metallene Büchsen *f/pl.* in den Scheiben von Pockholz. II. [lt. digitālis] 1. ~ (à coudre) Fingerhut. 2. ♀ Fingerhutpilz (Art der Blätterpilze).

**dé...** (de...) [lt.] **Vorsilbe: ab..., weg..., aus...**

**dea** † (de-a') *int.* oui ~ ja wohl (= oui da).

**déalbation**‖ ♁ (de-ăl-bā-ßĭō') [lt.] *s/f.* 1. Bleichen *n* bsd. der Knochen zu anato'mischen Präpara'ten (= **albation** und **albification**). 2. chm. Weiß-brennen *n*, -sieden *n*.

**déambulation**‖ ↘ (de-g-bü-lā-ßĭō') [lt.] *s/f.* Spazieren-, Umher-gehen *n*.

**déambulatoire** (~la-tŏā'r) [lt.] *a.* 1. ↘ umhergehend. 2. † ungewiß, unbeständig. 3. * (von Schauspielern) umherziehend (Gt.).

**déambuler**‿ † (de-g-bü-le') [lt.] ①a. *v/n.* umhergehen, lustwandeln.

**déarticulation**‖ ♁ (de-ăr-ti-kü-lā-ßĭō') [lt.] *s/f.* = **abarticulation.** [golbung(skunst).

**déauration**‖ ♃ (de-o-rā-ßĭō') [lt.] *s/f.* Ver-

**Deauville** (do-wi'l) *npr. f.* id., fr. Seebad (Calvados), durch die Toucques von Trouville getrennt (von Morny gegründet).

**débâchage** (de-ba-scha'ĝ) [bâche] *s/m.* Abnehmen *n* der Wagendecke.

**débâcher**‖ (de-ba-sche') ①a. *v/a.* ~ qc. die Plane, die Wagendecke von et. abnehmen.

**débâclage** ⚓ (de-ba-kla'ĝ) [débâcler] *s/m.* (Aus-)Räumung *f* eines Hafens von leeren Schiffen, um für beladene Platz zu machen.

**débâcle** (dĕ-bă'kl) *s/f.* 1. plötzlicher Eisbruch *m*, Eisgang *m*. 2. *fig.* F plötzliche Auflösung, Verwirrung, Zerrüttung, P allgemeine Pleite. 3. ⚓ ↘ = débâclage.

**débâclement**‿ ↘ (de-ba-klĕ-mg') *s/m.* 1. ⚓ = débâclage. 2. Auf-brechen *n*, -gehen *n* des Eises eines Flusses, Eisbruch. 3. *fig.* = débâcle 2.

**débâcler**‿ (de-ba-kle') [bâcler] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ einen Hafen von leeren Schiffen (aus)räumen. 2. einen Fluß *x.* vom Floßholze, vom Eise befreien. 3. P ↘ eine Thür *x.* **entriegeln, öffnen, aufbrechen.** II. *v/n.* (avoir und être) 1. plötzlich auf-gehen, -brechen (vor gefrorenen Gewässern). 2. abbrechen und einpacken (von Kaufleuten auf Jahrmärkten), F sich aufmachen, davon gehen (von Personen, die andern lästig sind). 3. *fig.* F plötzlich in Unordnung, **in Verwirrung gerathen.**

**débâcleur** ⚓ (de-ba-klō'r) *s/m.* 1. Hafenmeister. 2. Hafenräumer (Art Ponton).

**débader**‖ ⚙ (de-bă-de') ①a. *v/a.* agr., Gärtnerei: (in der Gegend von Bordeaux gebräuchlich) die Thauwurzeln der Reben abschneiden (= débarber).

**débadiner**‖ (~dĭ-ne') ①a. *v/n.* Kartenspiel die angemerkten Striche, Points *x.* auslöschen.

**débagouler**‖ P ↘ (de-bă-gu-le') [L. goule = gueule; Sche. b.l. debaculāre] ①a. I. *v/n.* P kotzen (sich erbrechen). II. *v/a. fig.* mit et. heraus-platzen, -fahren: ~ un torrent d'injures einen Strom von Schimpfreden ausstoßen.

**débagouleur**, ~se P ↘ (de-bă-gu-lō'r, ~ō'ſ) *s.* très-b. Schand-Rachen *m*, -Schnauze *f*, J., der alle Gemeinheiten, die ihm eben in den Mund kommen, rücksichtslos ausspricht.

**débaignée** ♃ (de-bæ-njē') *s/f.* méd. Abbaden *n* (Bad in reinem Wasser nach dem Schlammbade, zu Barèges *x.*).

**débail**‖ † (dĕ-ba'j) *s/m.* (*pl.* ~aux ⑩b) drt. Frei-werden *n*, -sein *n* der Wittwe vom Pachtvertrage durch den Tod des Gatten.

**débailler**‿ † ⚔ (de-bă-je') [baille 4] *v/n.* aus einer Schießscharte mit einer Armbrust (heraus)schießen.

**débâillonner**‿ (de-ba-jŏ-ne') ①a. *v/a.* den **Knebel abnehmen,** *fig.* F **entfesseln: ~ la presse die Presse freigeben.**

**déballage** (de-bă-la'ĝ) *s/m.* 1. ❀ Auspacken *n* der Waaren; die ausgepackte Waare; Ausstellung *f* zum Verkauf auf kurze Zeit. 2. P ↘ être volé au ~ s-e Erwartungen getäuscht sehen, wenn man einer Sache auf den Grund kommt (in Bezug auf Frauen).

**déballer**‖ ❀ (de-bă-le') ①a. *v/a.* einen Waaren-Ballen aufmachen, auspacken; auch *abs.* Waaren zum Verkauf aus-stellen, -legen.

**débandade** F (de-bg-da'd) [débander] *s/f.* Auflösung, Unordnung: ⚔ ungeordnetes Fechten, zerstreute Fecht-Ordnung: *advt.* F à la ~ bunt durch ea., regellos; d(a)runter und d(a)rüber; ⚔ in gebrochenen Linien: F laisser tout à la ~ Alles d'runter und d'rüber gehen lassen, dem Zufalle überlassen; vivre à la ~ regellos leben.

**débandement**‿ ⚔ (de-bg-dmg') *s/m.* ungeordnete(s), wilde(s) Auseinanderlaufen, Auflösung *f* der Truppen.

**débander**‿ (de-bg-de') [bande] ①a. I. *v/a.* 1. einen Bogen *x.* abspannen, losspannen: ~ un fusil (den Hahn) ein(es) Gewehr(s) in Ruhe setzen. 2. ~ q. J-m den Verband, eine Binde abnehmen. 3. ⚔ in Unordnung bringen, über den Haufen werfen. II. ↘ *v/n.* 1. in Zorn gerathen. 2. = ~ III. 4 b. 3. P wieder schlaff werden (vom männlichen Gliede) (*ant.* **bander II.**). III. **se** ~ 1. sich abspannen, abschnappen (von der Feder eines Gewehrschlosses): *fig.* se ~ l'esprit sich Erholung gönnen. 2. sich die Binde abnehmen, wegschieben, **vom Verbande befreit werden.** 3. *fig.* milder werden (vom Wetter): le temps se ~e die Kälte läßt nach. 4. ⚔ a) **auseinander laufen, Reißaus nehmen;** b) sich vom Korps trennen, sich vereinzeln.

**débanqué** ⚓ (de-bg-ke') *s/m.* Schiff *n*, das von der (Neufundland-)Bank zurückkehrt (*ant.* **vaisseau banqué, v. banquer**).

**débanquer**‿ (de-bg-ke') ①a. I. *v/a.* 1. [banque] Spiel: ~ q. J-m die Bank sprengen. 2. [banc] ⚓ ~ **une chaloupe** die Duchten aus einem Boote nehmen. II. [banc] *v/n.* ⚓ **von Bänken, Untiefen** herauskommen, engS. von der (Neufundland-)Bank **zurückkehren.**

**déba(p)tiser**‿ (beides: de-bă-ti-ſe') ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m e-n andern Namen geben, mst. co. J. **umtaufen.** II. **se** ~ 1. **s-n Namen ändern.** 2. (wieder) aufhören Christ zu sein, **dem Taufbunde entsagen;** *fig.* F **je me ferais plutôt ~ que de consentir à cela** ich will Hans heißen, wenn ich darein willige.

**débarbariser**‿ F (de-băr-bă-rĭ-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* **der Barbarei entreißen, an Anstand gewöhnen (V.).**

**débarber**‖ (de-băr-be') ①a. *v/a.* agr., Gärtnerei: die Thauwurzeln der Reben abschneiden (= débader).

**débarbouiller**‿ (de-băr-bü-je') ①a. I. *v/a.* 1. ~ (un enfant einem Kinde das Gesicht) **(ab)waschen, reinigen.** 2. *fig.* F ~ q. J-m aus einer Verlegenheit, P aus der Patsche heraushelfen (besser tirer d'embarras: vgl. débrouiller). 3. *fig.* P ↘ ~ qc. Licht in et bringen. II. **se** ~ 1. sich das Gesicht (ab)waschen, **reinigen.** 2. *fig.* F **sich aufraffen:** se ~ de qc. sich von et., das Einem anklebt **losmachen.** 3. *fig.* P **sich aus einer Verlegenheit ziehen: ~e-toi comme tu pourras** siehe zu, wie Du fertig wirst. 4. *fig.* P ↘ sich aufklären (vom Wetter).

**débarbouilloir** *s/m.*, ~e *s/f.* ↘ (beides de-băr-bü-jŏā'r) **Handtuch** *n*.

**débarcadère** (de-băr-kă-dā'r), † auch ~our (~ū'r) [span.] *s/m.* 1. ⚓ Auslade-, Löschplatz, Ablage *f*: Landungs-brücke *f*, -platz. 2. (Eisen-)Bahnhof (= gare); (Ankunfts-) Station *f* (= **embarcadère**).

**débardage** (de-băr-da'ĝ) *s/m.* 1. ⚓ **Ausladen** *n* **(und Aufsetzen** *n*) des Floßholzes, weitS. Löschen *n* von Waaren. 2. Fortschaffen *n*, **Transport** des geschlagenen Holzes aus dem Holz-Schlage in's Freie.

**débarder**‿ (de-băr-de') ①a. *v/a.* 1. geschlagenes Holz aus dem Holzschlage (in's Freie) schaffen. 2. ⚓ Floßholz oder anderes Holz aus e-m Schiffe an's Land schaffen: weitS. Waaren ausladen, löschen. 3. ⚓ ein unbrauchbar gewordenes Schiff **abbrechen, abwracken.**

**débardeur** (de-băr-dō'r) *s/m.* 1. ⚓ (Holz- oder Schiffs-)Auslader. 2. (auch *s/f.* ~se (~ō'ſ)) a) **Maske** *f* **mit dem Kostü'me eines** Holz-Ausladers; b) dies Kostüm selbst.

**débaroniser**‿ ↘ (de-ba-rŏ-nĭ-ſe') ①a. *v/a.* ~ q. J-m den Titel eines Barons nehmen; weitS. J. degradiren, erniedrigen.

**débarqué**, ~e (de-băr-ke') *a.* und *s.* (bsd. F mit **nouveau, nouvellement**) ~ neu aus der Provinz angekommen, Ankömmling aus der Provinz.

**débarquement**‿ (de-băr-kmg') *s/m.* **Ausschiffung** *f*, Ausschiffen *n*, Ausladen *n*

Löschen *n*, Landung *f*; (lieu de) ~ Lösch-, Landungs-platz; troupes de ~ Landungstruppen *f/pl.*; faire son ~ an's Land steigen.

**débarquer‿** (de-bär-ke′) [barque] ①a. I. *v/a.* 1. Personen ausschiffen, an's Land setzen, landen. 2. ↘ Sachen ausladen: ~ des marchandises löschen. 3. *fig.* ~ un officier e-n Offizier abdanken. II. *v/n.* 1. an's Land steigen, bringen. 2. *fig.* neu ankommen (aus der Provinz, von der Reise). III. se ~ † = ~ II. 1. IV. *s/m.* au ~ beim Ausschiffen, Landen. **Syn.** v. désembarquer.

**débarras** F (de-ba-ra′⑧a) [barre] *s/m.* Befreiung *f* von einer Last, Entlastung *f*, *fig.* Erlösung *f*, bsd. F von der Abreise einer lästigen Person gebraucht: c'est un grand ~ pour vous damit fällt Ihnen eine große Last vom Halse.

**débarrassement‿** ↘ (de-ba-rä-ßmą′) *s/m.* Wegräumung *f*, Befreiung *f*.

**débarrasser‿** (de-ba-rä-ße′) ①a. I. *v/a.* 1. von einer Last, einem Hindernisse befreien, freimachen; aufräumen (auch *fig.*); ~ q. de qc. J. von et. Lästigem befreien, J-m. et. vom Halse schaffen; *co.* des voleurs le ~èrent de son argent Diebe befreiten ihn von s-m Gelde; ~ de la glace auf-eisen; ⚙ Bergbau: ~ une mine des eaux das Grubenwasser abbauen. 2. ↘ ~ ses affaires seine Sachen in Ordnung bringen. II. se ~ 1. se ~ de q. sich J. vom Halse schaffen (auch ↘ tödten), mit J-m fertig w. 2. se ~ de qc. sich von et. Lästigem befreien, von et. losmachen, sich et. vom Halse schaffen. **Syn.** on *dégage* en ôtant ce qui gêne, ce qui entrave les mouvements, la circulation; on *débarrasse* en enlevant ce qui encombre, en faisant, pour ainsi dire, place nette.

**débarrer‿** (de-ba-re′) [barre] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. den Schlagbaum von et. wegnehmen, den Riegel aufziehen, et. aufriegeln, öffnen. 2. ♪ den Steg einer Laute ꝛc. abnehmen. 3. ehm. drt. zwischen gleichgetheilten Stimmen entscheiden.

**débarricader‿** (de-bä-ri-kä-de′) ①a. *v/a.* die Barrika′den in Straßen ꝛc. wegnehmen, abbrechen; die Verrammlung von etwas wegnehmen.

**débassaire** P (~ßä′r) *s/f.* zo. Beutelmeise, Remitz *m* (Vogel) = mésange penduline.

**débat** ⚲ (dĕ-ba′⑧b; *pl.* ⑧b) [débattre] *s/m.* 1. Debatte *f*, Wortstreit, Streitigkeit *f*, lebhafte Besprechung, Berathung *f*, drt. mündliche Verhandlung: bsd. ~s *pl.* Verhandlungen *f/pl.* der Gerichte, parlamentarischer Körperschaften; *fig.* F entre eux, à eux le ~ das mögen sie mit einander ausmachen; être en ~ de (besser sur) qc. über et. streiten; mettre qc. en ~ et. zur Berathung bringen; vider un ~ einen Streit beilegen, abmachen. 2. ~ de compte Streit über eine Rechnung, Einwendung *f* gegen e-n Rechnungs-Artikel; Akten *f/pl.* darüber. 3. *les D~s*, eigentlich *Journal des D~s* id., politische Zeitung (in Paris). **Syn.** v. contestation.

**débatelage** ⚓ ↘ (de-ba-t′la′Ģ) *s/m.* Ausladen *n*, Löschen *n* (= déchargement).

**débateler** ‖ ⚓ ↘ (de-ba-t′le′) [bateau] ①c. *v/a.* ausladen, löschen (= décharger).

**débâter‿** (de-ba-te′) [bât] ①a. *v/a.* ein Lastthier ꝛc. absatteln; v. âne 2.

**débâtiment‿** ↘ (de-ba-ti-mą′) *s/m.* Ein-, Nieder-reißen *n* eines Baues.

**débâtir** (de-ba-ti′r) [bâtir] ②a. *v/a.* 1. ↘ ein-, nieder-reißen, was man zuvor gebaut hat. 2. ⚙ Schneiderei: ~ qc. die Heftfäden aus et. ausziehen. [worüber sich streiten läßt.

**débattable** ↘ (de-bä-ta′bl) [débattre] *a.*

**débattre** ⚲ (dĕ-bä′tr) [battre] ④a. I. *v/a.* ~ qc. um, über et. († Co., Régn. auch *abs.*) streiten, verhandeln, debattiren; et. durchsprechen; *fig.* tout (étant) ~u nachdem die Sache von allen Seiten untersucht ist; *abs. prv.* par trop ~ la vérité se perd mit vielem Debattiren pflegt man die Wahrheit zu verlieren. II. se ~ 1. zappeln, sich sträuben, sich wehren (auch *fig.*). 2. sich streiten, einen Wortstreit mit J-m haben, hin und her streiten; v. chape 1. 3. verhandelt, durchgesprochen werden. **Syn.** on *débat* ordinairement avec chaleur; on *discute* avec tranquillité.

**débauche** (dĕ-bō′sch) *s/f.* 1. Übermaß *n* in Essen und Trinken, Schwelgerei, Schlemmerei: F être en ~ schlampampen. 2. F ungewöhnlich reichliche Tafelfreuden *f/pl.*, luftiger Schmaus ꝛc. 3. Ausschweifung, Wollust: *fig.* ~ d'esprit übertriebene oder schlecht angewendete Geistes-Anstrengung; ~ d'imagination schwärmende Einbildungskraft, Schwärmerei; faire ~ de qc. et. übertreiben; faire une petite ~ sich et. zu Gute thun, ein wenig über die Stränge schlagen; *fig.* en ~ verwirrt. 4. ⚓ unordentliche Zeit der Ebbe u. Fluth. **Syn.** v. crapule.

**débauché** *m*, ~e *f* (de-bo-sche′) I. *a.* ausschweifend, verführt. II. ~ *s/m.* Praffer, Schlemmer, Schwelger; Wollüstling, Wüstling: F ↘ agréable ~ angenehmer Schwerenöther, fide′les Haus. III. ~e *s/f.* 1. ausgelassenes, liederliches Frauenzimmer. 2. ↘ ⚓ Feier-Abend *m* der Arsena′l-Arbeiter (*ant.* embauchée).

**débauchement‿** † (de-bo-schmą′) *s/m.* Praffen *n*, Schlemmen *n*.

**débaucher‿** ⚲ (de-bo-sche′) [L. a/f. bauche = atelier] ①a. I. *v/a.* 1. in Ausschweifungen stürzen; verführen, sittlich verderben, liederlich machen. 2. e-n Diener oder Arbeiter s-m Herrn abspenstig, abwendig machen, von der Arbeit abziehen; einen Soldaten zur Desertion verleiten; *bo.part* (scherzweise) zu e-m Vergnügen abholen, bereden. II. se ~ 1. sich der Schlemmerei ergeben. 2. *bo. part*: sich zerstreuen. 3. seine Beschäftigung aufgeben: ↘ se ~ de ses études seine Studien verlassen.

**débaucheur**, ~se (de-bo-schö′r, ~ö′ſ) *s.* Verführer(in), Kuppler(in). [siegen (Sév.).

**débeller‿** † (de-bä-l-le′) [lt.] ①a. *v/a.* be-

**Debelloy** (dĕ-bä-lŭä′) *npr. m.* = Belloy.

**debentur** (L., M-Cz.: de-bą-tü′r) [lt.] *s/m.* alte Finanzverwaltung: Gehaltsquittung *f* der Hofbeamten.

**débet** ⚫, *pl.* ~s (Ga., Lav.: dĕ-bä′t; L., Fe.: ~bæ′, in der Bindung dĕ-bä′t...; M-Cz. dĕ-b[illegible] u. F dĕ-bæ′) [lt.] *s/m.* Passi′v-Schuld *f*, [illegible] Rückstand, Soll *n*, De′bet *n* (= dé-[illegible]oit; *ant.* crédit 4, avoir III. 2); payer une charge en ~ den Passiv-Rest tilgen. [niaiser.

**débêter** ‖ P ↘ (de-bæ-te′) ①a. *v/a.* = dé-

**débiaiser‿** † (de-biä-ſe′) ①b. *v/a.* préc. ~ son histoire seine Geschichte abändern.

**débiffer** ‖ F ↘ (de-bi-fe′) ①a. I. *v/a.* (meist nur *part.passé*) schwächen, zerrütten, entkräften: estomac ~é verdorbener Magen; visage ~é entstelltes Gesicht. II. se ~ sich zu Grunde richten.

**débile** (□ ↘) (dĕ-bi′l) [lt.] *a.* 1. kraftlos, schlaff, schwach (auch *fig.*): il a l'esprit ~ er ist schwachköpfig. 2. ⚘ mit zu dünnem Stengel. **Syn.** ce qui est *faible* n'a pas assez de force relative; ce qui est *débile* a perdu, pour ainsi dire, toute sa force (vgl. fragile).

**débilitant** *m*, ~e *f* ⚕ (de-bi-li-tą′⑨a und b, ~ą′t) *a.* u. ~ *s/m.* méd. schwächend(es Mittel).

**débilitation** ‖ ⚕ (de-bi-li-ta-ßią′⑩) [lt.] *s/f.* path. Schwächung, Entkräftung.

**débilité** (de-bi-li-te′) [lt.] *s/f.* Schwäche, Entkräftung, Kraftlosigkeit; *fig.* ~ de l'esprit Schwachköpfigkeit.

**débiliter‿** (de-bi-li-te′) [lt.] ①a. I. *v/a.* entkräften, schwächen. II. se ~ geschwächt, entkräftet sein, schwach werden.

**débillardement** ‖ ⚙ (de-bi-jär-dmą′) *s/m.* Zimmerei: Schräge-sägen *n*, -behauen *n*, Abschrägen *n*.

**débillarder** ‖ ⚙ (de-bi-jär-de′) [billard] ①a. *v/a.* Zimmerei: schräge, über Hirn sägen, behauen, abschrägen.

**débiller** ‖ ⚓ (de-bi-je′) [biller 3] ①a. *v/a.* die Pferde vom Schiffziehen abspannen.

**débinage** P (de-bi-na′Ģ) *s/m.* Klatscherei *f*: salon de ~ Klatschklub.

**débine** P (dĕ-bi′n) *s/f.* faule Lage, Geldnoth: être dans la ~ in der Klemme sein; être tombé dans la ~ heruntergekommen, in zerrütteten Verhältnissen, abgebrannt sein.

**débiner** ‖ (de-bi-ne′) ①a. I. *v/a.* 1. P ↘ die Vermögens- ꝛc. Verhältnisse herunterbringen, zerrütten. 2. P ~ q. J. anschwärzen, verlästern. 3. agr. den Weinberg zum zweiten Male (be)hacken (= biner I.). II. ↘ P *v/n.* 1. ~ sur q. = ~ I. 2. 2. in die Dinte gerathen, herunterkommen. III. se ~ 1. P sich, ea. herunterreißen. 2. agr. zum zweiten Male gehackt werden (von Weinbergen).

**débit‿** ⚲ (dĕ-bi′; ⑧b) [lt. debĭtum] *s/m.* 1. Absatz, Vertrieb, Verschleiß, Kleinhandel, Krämerei *f*, Einzelverkauf, Debi′t: de bon ~, d'un ~ facile gut abgehend, abgänglich, leicht verkäuflich; cela n'est pas de ~ das verkauft sich schwer; ~ difficile schwerer Absatz, Unverkäuflichkeit *f*; ~ possible Markt, Abzug. **Syn.** *vente* est le mot général; *débit* se dit d'une vente continue, et s'emploie surtout en parlant des choses qu'on vend en détail. 2. Geschäft *n*, Laden, Kram, süddeutsch Verschleiß; ~ de vin Wein-, Schank-wirthschaft *f*. 3. Verkaufs-recht *n*, Konzessio′n *f* monopolisirter Handels-Artikel: ~ de tabac, ~ de poudre privilegirter Tabacks-, Pulver-verschleiß. 4. *fig.* ↘ Verbreiten *n* von Meinungen, Nachrichten ꝛc. 5. Art *f* und Weise *f* zu sprechen, zu erzählen, Deklamatio′n *f* Vortrag (auch ♪). **Syn.** v. déclamation. 6. ⚫ Soll *n*, De′bet *n*, linke Seite eines Handlungsbuches (= débet, doit; *ant.* avoir III 2 und crédit 4); porter qc. au ~ de q. J-s Konto belasten. 7. ⚙ Zurichten *n* des Holzes zu Balken, Brettern ꝛc.; Hydrau′lik: ~ d'une fontaine, ~ d'un conduit, ~ d'eau, & (größte) Ausströmungsmenge e-s Springbrunnens, einer Wasserleitung ꝛc. in einer bestimmten Zeit, Ausgiebigkeit *f*.

**débitable** ↘ (de-bi-ta′bl) *a.* absetzbar, verkäuflich.

**débitage** ⚙ (de-bi-ta′Ģ) *s/m.* Zurichten *n* des Holzes zu Brettern, Balken, Reifen ꝛc.

**débitant‿**, ~e (de-bi-tą′, ~ą′t) *s.* (auch *a.* ‖) Krämer(in), Verkäufer(in) bsd. von Getränken: ~ de tabac Tabackshändler(in); ~ de vin Besitzer(in) einer Weinstube.

**débiter‿** ⚲ (de-bi-te′) [débit] ①a. 1. *v/a.* 1. im Kleinen, Einzelnen verkaufen, (süddeutsch:) verschleißen; vertreiben, debitiren; ausschenken; *abs.* einen Kramladen, eine Schankwirthschaft haben; *abs.* on ne ~e pas dans cette maison in diesem Laden wird nicht im Kleinen verkauft; *fig.* ~ sa marchandise Erfolg, Glück haben; *fig.* bien ~ sa marchandise s-e Waare (gut) an den Mann zu bringen wissen (seine Sache gut vorbringen); P ↘ ~ de l'ouvrage viel Arbeit schaffen, (herunter)wurzeln. 2. hersagen, *iro.* herbeten, (her)leiern; *abs.* facilité à ~ Leichtigkeit sich auszudrücken, s-e Gedanken in Worte zu fassen; ♪ vortragen; rezitiren. 3. *fig.* Neuigkeiten ꝛc. aussprengen, -streuen, unter die Leute bringen (meist *mv. part* und *iro.*). 4. ⚫ als Schuld berechnen, in das Soll eintragen: ~ q. de qc. J-m et. zur Last schreiben, debitiren, belasten; ~ le compte de q. et. auf J-s Rechnung schreiben, J-s Konto belasten (*ant.* créditer I. 1). 5. ⚙ Hydrau-

lit: eine bestimmte Wassermenge liefern, ausströmen, ausgeben. 6. zum Verkaufe für die verschiedenen Gebrauchszwecke zurichten: ~ un bœuf ein Rind in Stücke für den Verkauf schneiden: Steinbruch: ~ la pierre den Stein in Platten (zer)schneiden, zersägen; Tischlerei: zuschneiden: ~ sur le champ der Dicke nach zertheilen; ~ sur le plat eine Bohle rechtwinkelig gegen die Fläche zersägen; Zimmerei und Holzhandel: Stammholz zu Schirrholz, Nutzholz ɔc. zurichten. 7. ⚓ = débitter. II. se ~ 1. sich verkaufen, Absatz finden. 2. ausgesprengt w., sich verbreiten (von Nachrichten ɔc.). 3. sich spalten, gespalten werden (vom Holze).

**débiteur** (de-bī-tō'r) *m*, ~se (~ō'ſ) *f* [débiter] I. *s. mv. part* Verbreiter(in), Ausstreuer(in) von Nachrichten, Neuigkeits-Krämer(in). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* ⊖ Spinnerei: Abzugwalzen *f/pl.* der Anlegemaschine (= réunisseurs).

**débiteur, ~trice** (de-bī-tō'r, ~trī'ß) [lt. debĭtor] I. *s.* Schuldner(in), De'bitor (*ant.* créancier I. u. créditeur). II. *a.* compte ~ De'betposten *m*, Konto *n*, dessen Saldo auf der De'betseite steht.

**débitif, ~ve** ● (de-bī-ti'f, ~ī'w) *a.* De'bet-...: compte ~ De'betposten *m.*

**débit(t)er** ! ⚓ (de-bi-te') ①a. *v/a.* das Ankertau von den Betingshölzern abwickeln.

**débituminisation** ! ⚗ ↘ (de-bī-tü-mi-nī-ſā-ßiǫ') [bitume] *s/f.* chm. Befreiung vom Erdharze.

**débituminiser** ! ⚗ (de-bī-tü-mi-nī-ſe') ①a. *v/a.* chm. vom Erdharze befreien.

**déblai** (dĕ-blæ') *s/m.* 1. a) Wegschaffung *f* aufgehäufter Erde ɔc., Abräumen *n* eines Platzes ɔc., Abtragung *f* von Unebenheiten der Erd-Oberfläche; Erd-Einschnitt (*ant.* remblai): ~ et remblai Erd-Arbeit *f*, -Bau; b) bsd. ~s *pl.* Abraum *sg.*, abgetragene Erde *f. sg.*, Schutt *sg.*; v. chemin 1. 2. *fig.* F ↘ Befreiung *f* von einer lästigen Person oder Sache, Erleichterung *f*: voilà un beau ~! da bin ich eine schöne Last los!

**déblaiement** ! ⊖ (de-blæ-mg') *s/m.* Abtragen *n* von Erd-Unebenheiten, Weg-räumen *n*, -schaffen *n* von Schutt ɔc. (= déblayement).

**déblanchi** ⊖ (de-blg-schi') *s/m.* Färberei: Erschöpfen *n* der Farbe, Ausfärben *n* einer I'ndigo-Küpe.

**déblanchir** ⊖ (de-blg-schī'r) ②a. *v/a.* 1. die Kruste von schmelzendem Metalle, bsd. Zinn- oder Blei-tafeln ɔc. wegnehmen. 2. Münze: den Schrötling aus den Zainen ausbrechen.

**déblatération** ! * (de-bla-te-rā-ßiǫ') *s/f.* Schimpfrede, Losziehen *n* über od. gegen J.

**déblatérer** ! F (de-bla-te-re') [lt. deblatĕrāre] ①g. *v/n.* ~ contre q. gegen J. losziehen, auf J. schimpfen, kläffen.

**déblayement** ! ⊖ (de-blæ-mg') *s/m.* = déblaiement.

**déblayer** ‿ (de-blǣ-ſe') [déblai] ①k. I. *v/a.* 1. einen Platz, ein Haus, einen Hof ɔc. auf-, aus-, ab-räumen. 2. Erde, Schutt ɔc. auswerfen, wegschaffen, abtragen; ⚔ frt. ~ les tranchées die Laufgräben ausheben; ⊖ Bergbau: ~ un puits einen Schacht aufwältigen; ~ une ancienne galerie einen Stollen aufheben. 3. *fig.* ~ le terrain den Weg bahnen, ebnen, Luft machen. II. se ~ weggeräumt w. [Abräumer.

**déblayeur** (de-blǣ-ſō'r) *s/m.* Aufräumer,

**débléure** † (de-blĕ-ü'r) *s/f.* agr. gemähtes und noch auf dem Felde liegendes Getreide.

**déblocage** (de-blŏ-ka'G) *s/m.* 1. ⚔ = déblocus. 2. ⊖ typ. Berichtigen *n* der Fliegenköpfe (der auf den Kopf gestellten Buchstaben).

**déblocus** ⚔ (de-blŏ-kü'ß), **~quement** (de-blŏ-kmg') *s/m.* Aufhebung *f* e-r Bloka'de; Entsatz, Befreiung *f* von der Einschließung, von der Bloka'de (= déblocage 1).

**débloquer** ‿ ⚲ (de-blŏ-ke') [bloc] ①a. I. *v/a.* 1. ⚔ einen festen Platz von einer Bloka'de befreien, deblokiren, entsetzen. 2. ⊖ typ. die Fliegenköpfe berichtigen. II. se ~ 1. ⚔ sich von einer Bloka'de befreien. 2. Billard: aus dem Loche wieder herausspringen.

**déboiradour** ⊖ (de-bŏā-ra-dū'r) *s/m.* Kasta'nienschäler (in S.-F. gbr. Werkzeug).

**déboire** (de-bŏā'r) [boire] *s/m.* 1. übler Nachgeschmack eines Getränkes. 2. *fig.* Nachwehen *f/pl.*, F ↘ Katzenjammer; bitterer Nachgeschmack; Ekel; Kränkung *f*, Verdruß.

**déboisement** ‿ (de-bŏā-ſmg'; ⑧b) [déboiser] *s/m.* Ausroden *n*, Ent-, Ab-holzen *n.*

**déboiser** ‿ (de-bŏā-ſe') [bois] ①a. *v/a.* ausroden, abholzen.

**déboîtement** ‿ (de-bŏā-tmg'; *pl.* ⑧b) [déboîter] *s/m.* 1. path. Verrenkung *f* (besser luxation). 2. ⚔ Ab-, Aus-schwenken *n*; Abbrechen *n* der Kavallerie.

**déboîter** ‿ (de-bŏā-te') [boîte] ①a. I. *v/a.* 1. path. verrenken (besser luxer). 2. ⊖ Tischlerei ɔc.: eine Thür ɔc. aus den Fugen bringen, auseinander nehmen, zerlegen; ~ des tuyaux Röhren auswechseln; auch Röhren, die sich in ea. geschoben haben, von ea. trennen. II. se ~ 1. sich ausrenken (= se luxer). 2. ⊖ Tischlerei ɔc.: aus den Fugen, aus dem Leime gehen. [bondonnement.

**débondement** ! ⊖ (de-bg-dmg') *s/m.* = dé-

**débonder** ‿ (de-bg-de') [bonde] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ auf-zapfen, -spünden, den Zapfen herausziehen (= débondonner I.): ~ un étang einen Teich ablassen. 2. *fig.* F ~ q. J-m Luft verschaffen; ~ son cœur sein Herz ausschütten. II. *v/n.* 1. ausbrechen, durchbrechen, herausströmen, sich ergießen (auch *fig.* von Thränen, Zorn ɔc.). 2. *fig.* F sich ausschütten, sich ohne Rückhalt aussprechen. 3. F laxiren, stark abführen. III. se ~ ausfließen, sich schnell (ent)leeren.

**débond(onn)ement** ! ⊖ (de-bg-d(ŏ-n')mg') [débondonner] *s/m.* Aufspünden *n.*

**débondonner** ‿ (de-bg-dŏ-ne') [bondon] ①a. I. *v/a.* ⊖ = débonder I. 1. II. se ~ sich von dem Zapfen befreien: le tonneau s'est ~é der Spund ist aus dem Fasse herausgegangen.

**débonnaire** □ (de-bŏ nā'r) [bon, aire] *a.* und *s.* 1. ↘ gutmüthig, sanft(müthig), mild, nachsichtig: Louis le D~ Ludwig der Fromme, fränkischer Kaiser (814—840); bienheureux les ~s! les pacifiques! selig sind die Sanftmüthigen, die Friedfertigen! 2. F zu nachsichtig, zu geduldig.

**débonnaireté** fast † (de-bŏ-nā-r'te') *s/f.* Gutmüthigkeit, Milde. Syn. v. bonté.

**débonneter** ‿ (de-bŏ-n'te') [bonnet] ①c. I. *v/a.* ⚔ eine Brandrake'te abkappen (= décoiffer). II. *v/n.* agr. die Blumenkrone verlieren, abwerfen (von reifenden Früchten).

**déboqueter** ! ⊖ (de-bŏ-k'te') ①c. I. *v/a.* Wasserbau: ~ les pilotis die Bretter um die Pfähle wegnehmen. II. se ~ *v/pr.* les pilotis se sont ~és die Bretter um die Pfähle sind weggenommen.

**Débora** (de-bo-ra') *npr. f.* h.a. Debo'ra(h) (13. sæ. vor Chr.; Bibel: Buch der Richter, Kap. 4 und 5); auch weiblicher Vorname.

**débord** ! (dĕ-bŏ'r; ⑧b) *s/m.* 1. num. äußerster Rand eines Geldstückes. 2. Vorstoß aus dem über das Oberzeug vorragenden Futter. 3. ⊖ Banque't *n*, Theil der Landstraße zwischen Fahrdamm und Graben. 4. prov. Aus-, Über-treten *n* e-s Gewässers. 5. † path. Ergießung *f* der Säfte oder der Galle (= débordement 1).

**débordant, ~e** ⚘ (de-bŏr-dg' ⑨a, ~g'ť) [déborder] *a.* (nectaire) ~ überragend(es Honigbehältniß) (das merklich breiter ist als die Basis des Fruchtknotens).

**débordé, ~e** * (de-bŏr-de') I. *a.* ausschweifend, liederlich. II. ~ *s/m.* zügelloser Mensch.

**débordement** ‿ (de-bŏr-dmg') *s/m.* 1. Austreten *n* eines Gewässers, Überschwemmung *f*; weitS. path. Ergießung *f* von Säften: ~ de bile Gallen-Erguß, -Ruhr *f*. 2. *fig.* Erguß, Strom: ~ d'injures Fluth *f* von Schmähungen. 3. *fig.* Einbruch, Einfall e-r Menschenmenge: le ~ des barbares dans, sur l'empire romain der Einbruch der Barbaren in's römische Reich. 4. *fig.* Ausgelassenheit *f*, Zügellosigkeit *f* der Sitten: ~ des passions Überfluthen *n* der Leidenschaften. [débordé liederlich.

**débordément** ↘ (de-bŏr-de-mg' ⑨g) *adv.* von

**déborder** ‿ ⚲ (de-bŏr-de') ①a. I. *v/a.* 1. den Rand, die Einfassung eines Kleides ɔc. abtrennen, abnehmen: ~ un lit das (eingestopfte) Bett-Tuch herausziehen; ⚓ ~ un vaisseau die Planken von e-m Schiffe abbrechen. 2. am Rande überragen, vorspringen, -stehen: cette pierre ~e l'autre de trois centimètres dieser Stein steht drei Zentime'ter über den andern vor. 3. ↘ über die Ufer ergießen. 4. ⊖ ~ une table de plomb eine Bleitafel am Rande beschneiden, abranden; Handschuhleder am Rande ausrecken. 5. ⚔ deborди'ren, über-flü'geln, -fluthen (auch *fig.*). 6. ⚓ ~ les avirons die Ruder wieder in's Fahrzeug legen; ~ une chaloupe, une embarcation d'un vaisseau ein Boot von dem Schiffe absetzen, abstoßen; ~ les voiles die Schoten (ab-) fieren, loslassen, um die Segel zu geben. II. *v/n.* (avoir und être) 1. aus (den Ufern) treten, sich ergießen, überfließen (auch *fig.*); weitS. path. sich ergießen (von Säften); F sich übergeben. 2. am Rande einer Sache hervorstehen, überragen. 3. in Menge herbeiströmen, einbrechen. 4. ⚓ sich vom Borde eines Schiffes, vom Ufer ɔc. losmachen, abstechen; ~e! setzt ab! (Kommando zum Abstoßen des Bootes vom Lande ɔc.). III. se ~ 1. über die Ufer treten, überfluthen (auch *fig.*); path. sich ergießen (bsd. von der Galle). 2. *fig.* von Schmähreden überfließen. 3. se ~ dans, sur qc. in et. einbrechen, einfallen, et. überschwemmen (von Menschenmengen). 4. sich Ausschweifungen ergeben, ausschweifen. 5. sich bloß strampeln (von Kindern im Bette). 6. ⚓ sich von Bord losmachen, abstechen.

**débordeur, ~se** ⊖ (de-bŏr-dō'r, ~ō'ſ) *s.* Weißgerberei: J. der die Wolle von den Fellen abschneidet.

**débordoir** ⊖ (de-bŏr-dŏā'r) *s/m.* 1. Optik Schleifschale *f*. 2. Böttcherei ɔc.: Beschneide-, Schnitz-messer *n*, Schnitzer.

**débosseler** ! ⊖ (de-bŏ-ß'le') ①c. *v/a.* Beulen aus Metall ausklopfen, ausbuckeln.

**débosser** ! ⚓ (de-bŏ-ße') ①a. *v/a.* ~ le câble die Stopper vom Ankertaue losmachen.

**débotté** (de-bŏ-te') *s/m.* die Handlung, der Augenblick des Stiefel-Ausziehens, *fig.* der Ankunft, Rückkehr: à son ~ unmittelbar nach seiner Ankunft (= débotter III.)

**débotter** ‿ (de-bŏ-te') [botte] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Stiefel ausziehen. II. se ~ sich die Stiefel ausziehen. III. *s/m.* = débotté.

**débouché** (de-bu-sche') *s/m.* 1. ⚲ Ausgang, Ende *n* eines Engpasses, einer Schlucht; *fig.* Auskunftsmittel *n*: trouver un ~ einen Ausweg finden. 2. Absatzweg, Markt für e-e Waare: Gelegenheit *f*, Mittel *n* zum Absatz einer Waare. 3. *fig.* Aussicht *f*, Anwartschaft *f*. 4. ⊖ arch. Flutbraum, Kapazitä't *f*, Querschnittsfläche *f* einer steinernen Brücke. 5. ⚔ frt. Ausgang, Durchbruch aus den Paralle'len.

**débouchement** ‿ (de-bu-schmg') *s/m.* 1. (Er-) Öffnen *n*, Entstöpseln *n*, Aufmachen *n* e-r Flasche ɔc.; Reinigung *f*, Ausräumung *f* e-s verstopften Kanals, einer verstopften Röhre ɔc. 2. Aus-weg, -gang aus einem Thalkessel ɔc., Mündung *f* einer Schlucht. 3. ↘ = débouché 2. 4. ⚔ (auch déboucher) Herausrücken *n*, Hervorbrechen *n* aus e-m Hohlwege ɔc.

**déboucher** ‿ (de-bu-sche') [bouche] ①a. I. *v/a.* 1. den Pfropfen aus einer Flasche ziehen, sie entstöpseln, entkorken, weitS. et. Verstopftes öffnen, auf-, frei-machen; *fig.*

F ~ q. J-s Verständniß öffnen. 2. † aus et. hervortreten (St-Simon). 3. P ~ q. J-m (Leibes-)Öffnung verschaffen. II. v/n. 1. ⚔ T debouchiren, aus einem Engpasse ꝛc. heraus-kommen, hervor-rücken, -brechen; ~ d'une tranchée aus einem Laufgraben durchbrechen. 2. in das Meer ꝛc. münden (auch von Straßen). III. se ~ sich entkorken, aufspringen (von Flaschen); frei, offen werden. IV. s/m. ⚔ = débouchement 4.

**débouchoir** ⚙ (de-bu-schŏă'r) s/m. 1. Austreibe-Eisen n des Steinschneiders. 2. Durchschlag des Schmiedes: ~ de bande de roue (Rad-)Schienenstempel.

**déboucler‿** (de-bu-kle') [boucle] ①a. I. v/a. 1. ab-, auf-, los-schnallen: F ~ un prisonnier einem Gefangenen die Fesseln abnehmen, ihn frei lassen; ⚓ ~ un port den Eingang e-s Hafens frei machen. 2. vét. ~ une jument e-r Stute die Ringe abnehmen (ant. boucler I. 3). 3. ~ les cheveux die Locken aufmachen, auskämmen, zerzausen. II. se ~ 1. sich losschnallen, aufgehen. 2. sich auflösen, in Unordnung gerathen (von Locken, Haaren); vgl. boucler I. 4.

**débouillage** ⚙ (de-bŭ-ja'G) s/m. = débouilli.

**débouilli** ⚙ (~ji') s/m. ehm. Färb.: Farbenprobe f durch Kochen mit Alaun, Weinstein oder Seife.

**débouillir** ⚙ (de-bŭ-ji'r) ②e. v/a. ehm Färberei: die Farbe eines Zeuges durch Kochen mit Alaun, Weinstein oder Seife probiren.

**débouill(iss)age** ⚙ (de-bŭ-j(i'ß)a'G) s/m. = débouilli. [dung f (= aboulement).

**déboulement** ‖ F (de-bu-l'mg') s/m. Entbindung

**débouler** ‖ F (de-bu-le') ①a. v/n. niederkommen (v. abouler II.).

**déboulinant** ‖, ~e F * (de-bu-li-ng', ~g̃'t) a. schwankend. [wegnehmen.

**déboulonner** ⚙ (~lŏ-ne') ①a. v/a. Bolzen ꝛc.

**débouquement** ‖ ⚓ (de-bu-kmg') s/m. Durchfahrt zwischen Inseln; Passiren e-r Meer-Enge.

**débouquer** ‖ ⚓ (de-bu-ke') ①a. v/n. aus einem Kana'le herausfahren; ein enges Fahrwasser passiren (ant. embouquer).

**débourbage** ⚙ (de-bŭr-ba'G), ~ement ‖ (~b'mg') s/m. Metallurgie: Reinigen n von Grubenschmant, Ausschlämmen n des Erzes.

**débourber‿** (de-bŭr-be') [bourbe] ①a. I. v/a. 1. Teiche ꝛc. ausschlämmen, ausbaggern ~ une voiture einen Wagen aus dem Schlamme herausholen; (faire) ~ le poisson den Fisch in klares Wasser setzen, damit er den Sumpfgeschmack verliere; ~ le vin den Wein nach der Gährung ab-lassen, -ziehen. 2. fig. ↘ aus dem Schlamme, aus der Niedrigkeit (empor)ziehen. II. se ~ 1. aus dem Schlamme herauskommen, gezogen werden. 2. fig. ↘ sich herauswickeln, davonkommen (einer Verlegenheit entrinnen).

**débourbonner‿** ↘ (de-bŭr-bŏ-ne') [Bourbon] ①a. v/a. ~ un pays die Bourbonen aus einem Lande ꝛc. fortjagen.

**débourgeoiser‿** ↘ (de-bŭr-Gŏă-se') ①a. I. v/a. ~ q. 1. J-m die bürgerlichen Manieren abgewöhnen, eine feinere Lebensart beibringen. 2. J. aus dem Bürgerstande in die höhere Gesellschaft einführen. II. se ~ seine bürgerlichen Manieren ablegen.

**débourgeonner‿** (de-bŭr-Gŏ-ne') ①a. v/a. die Augen und Rebschosse am Weinstocke abbrechen.

**débourrage** ⚙ (de-bu-ra'G), ~ement ‖ (~r'mg') s/m. 1. Gerberei: Enthaaren n. 2. Spinnerei: Putzen n.

**débourre-pipe**, pl. ~-~ oder ~-~s (dĕ-bur-pi'p; ⑧b) s/m. Pfeifen-räumer, -prickel, -purrer (Instrument).

**débourrer‿** (de-bu-re') ①a. I. v/a. 1. ~ qc. den Pfropfen aus et. herausziehen: ~ un fusil den Pfropfen aus e-r Flinte ziehen; ~ une pipe eine verstopfte Pfeife reinigen, auch sie ausklopfen. 2. fig. F ~ un jeune homme einen jungen Mann abhobeln, zustutzen, manierlich machen. 3. ⚙ Gerberei: enthaaren, abpälen; Spinnerei: putzen. 4. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd geschmeidig, gelenkig machen. II. se ~ 1. F die ungeschliffenen Manieren ablegen. 2. sich die Pfeife ausklopfen.

**débourreur** ⚙ (de-bu-rŏ'r) m, ~se (~ŏ's) f. Spinnerei: I. ~ s/m. Wende-, Schnell-, Fix-Walze f, Wender der Schrubbelmaschine. II. ~se s/f. ~se mécanique selbstthätige mecha'nische Vorrichtung zum Ausbürsten der Deckel.

**débours** † (dĕ-bū'r; L. ~‖, M-Cz., Du., Fé.: ~‿) s/m. bsd. im pl., Vorschuß, Auslage f: être en ~ im Vorschusse sein (nur noch drt. = déboursé). Hom. débourre von débourrer.

**déboursé** (de-bŭr-ße') s/m. (meist ~s pl.) ausgelegtes Geld, Auslage f; Vorschuß; rentrer dans ses ~s (wieder) auf seine Kosten kommen.

**déboursement‿** ↘ (de-bŭr-ßmg') s/m. (Aus-)Zahlen n, Geld-Ausgeben n, Vorschießen n, -strecken n: être dur au ~ kein Freund vom Bezahlen sein.

**débourser‿** (de-bŭr-ße') [bourse] ①a. I. v/a. (aus)zahlen, den Beutel ziehen; auslegen, vor-schießen, -strecken. II. se ~ ausgezahlt, ausgelegt, vorgeschossen w.

**débouscailler** ‖ P ↘ (de-bu-ßkă-je') ①a. v/a. Schuhe putzen, reinigen.

**débouscailleur** P ↘ (de-bu-ßkă-jŏ'r) s/m. Schuhputzer.

**debout** (dĕ-bu') [bout] I. adv. ⑨g. 1. aufrecht (stehend), auf den Beinen, auf den Füßen (ant. couché, assis, ⚙ v. champ I. 9); bl. auf den Hinterbeinen stehend; dormir (tout) ~ im Stehen schlafen; v. conte 1; être, se tenir ~ stehen, sich aufrecht halten; être ~ a) nicht mehr im Bette, auf(gestanden) sein; b) von Thieren: auf den Hinterbeinen stehen, sich auf die Hinterbeine stellen; être encore ~ noch (be)stehen (auch fig.), noch spät Abends auf sein; laisser q. ~ J. stehen lassen; mettre ~ aufstellen; mourir ~ in Ausübung seines Berufes sterben; rester ~ stehen bleiben, fig. sich Gefahren, Hindernissen gegenüber aufrecht erhalten; F tomber ~ beim Fallen wieder auf die Beine kommen, mit heiler Haut davon kommen; fig. F il ne peut (il ne saurait) tomber que ~ er kommt (fällt wie die Katze) immer wieder auf die Beine, er vermag sich immer zu helfen; prv. ↘ on est plus couché que ~ heute roth, morgen todt. 2. ⊛ passer ~ (von Waaren) durchgehen (ohne abgeladen zu werden), zollfrei durchpassi'ren; fig. ↘ passer ~ dans la tête nicht haften bleiben. 3. ch. mettre un animal ~ ein Thier aufjagen. 4. ⚔ sape ~ gerade Sappe. 5. ⚓ entgegen, Gegen-... (vgl. bout 10): avoir vent ~ (auch de bout) Gegenwind haben; aller (être) ~ au courant, ~ à la lame, ~ au vent gerade gegen den Strom, quer durch die Wellen, flach in den Wind segeln; donner ~ à terre auf das Land zufahren; ~ les avirons! erhebt die Ruder! (Ehrenbezeigung). Syn. droit marque une position plus exactement verticale que debout. II. ~‖! int. auf! aufgestanden! Hom. de boue.

**déboutement‿** † (de-bu-tmg') s/m., ~ance (~g̃'ß) s/f. drt. Abweisen n einer Klage.

**débouter‿** (de-bu-te') [bouter] ①a. v/a. drt. abweisen; être ~é de sa demande mit s-r Klage (auch fig. Bitte) abgewiesen werden.

**déboutonner‿** (de-bu-tŏ-ne') [bouton] ①a. I. v/a. 1. aufknöpfen: F manger, rire à ventre ~é sich recht satt essen, aus vollem Halse lachen; fig. F être toujours ~é die Gewohnheit haben Alles auszuplaudern; ↘ à cœur ~é offenherzig. 2. Fechtkunst: ~ un fleuret den Knopf von einem Stoßrapi'er oder Flore't abnehmen, fig. den Kampf beginnen (losgehen). II. se ~ 1. sich aufknöpfen, auch aufgehen, sich öffnen (von Kleidungsstücken). 2. fig. F sich vertraulich mittheilen, sein Herz ausschütten.

**débraillé** ↘ (de-bră-je') [débrailler] s/m. nur fig. in: il ne faut pas aller jusqu'au ~ man muß es nicht bis zur Ausgelassenheit treiben.

**débrailler‿** (de-bră-je', a. ~bra~) [braie 2] ①a. I. se ~ sich Hals und Brust unanständig entblößen; ~é, ~ée mit unordentlicher Kleidung, halb nackt, fig. F zu locker, zu frei, ohne Anstandsgefühl. II. v/a. ↘ entblößen.

**débraisage** ⚙ (de-bræ-ſa'G) s/m. Reinigung f des Herdes von Kohlen und Asche.

**débraisement** ‖ ⚙ (de-bræ-ſ'mg') s/m. = débraisage.

**débraiser** ‖ ⚙ (de-bræ-ſe') ①b. v/a. den Herd von Kohlen und Asche reinigen, die Kohlen-Anhäufung vermindern.

**débranler** ‖ (de-brg-le') ①a. v/n. 1. F sich rühren, mucksen. 2. schwz. aufhören.

**Debraux** ‖ (dĕ-brō') npr. m. Paul ~ id., französischer Liederdichter († 1831).

**débrayage** ⚙ (de-bræ-ja'G) s/m. I. [débrayer] Ausrückung f, Los-, Ent-kuppelung f; Vorrichtung f zum Ausrücken, Ausrückzeug n. II. [brai] Entfernung f des Theer-Überzuges.

**débrayer** ‖ ⚙ (de-bræ-je') [braie] ①k. v/a. 1. Maschinenwesen: ent-, los-kuppeln, ausrücken, abstellen. 2. die Fensterstange am Kreuze losmachen.

**débredouiller‿** (de-brĕ-dŭ-je') [bredouille] ①a. I. v/a. 1. Triktrakspiel: ~ q. J. am Matschmachen verhindern, J. die doppelte Partie nicht gewinnen lassen. 2. fig. F ↘ ~ q. J-m wieder auf die Beine helfen. II. se ~ 1. Triktrakspiel: sich aus dem Matsch ziehen. 2. fig. F ↘ sich wieder aufhelfen.

**débridée** (de-bri-de') s/f. Bezahlung im Gasthofe für den Aufenthalt eines Pferdes zum Füttern, Stallgeld n.

**débridement‿** (de-bri-dmg') s/m. 1. Abzäumen n. 2. chir. Erweiterung f enger Theile durch Einschneiden; Durchschneiden n der hindernden Bänder einer Wunde.

**débrider‿** (de-bri-de') [bride] ①b. I. v/a. ~ qc. 1. abzäumen, abs. Halt machen: fig. F sans ~ in Einem fort. 2. fig. F et. eilig abmachen; ~ son discours seine Rede herleiern, abhaspeln. 3. P ↘ ver-schlingen, -schlucken. 4. chir. ein-, durch-schneiden (v. débridement 2). 5. ⚙ Steinbruch: das Seil von einem heraufgewundenen Steine lösen. 6. F öffnen, erbrechen, aufschneiden ꝛc. (des Stehlens wegen). II. se ~ sich beeilen, F sich sputen.

**débrideur** (de-bri-dŏ'r) s/m. 1. ⚙ Steinbruch: Seillöser. 2. F ↘ schneller Arbeiter.

**débridoir** F (de-bri-dŏă'r) s/m. Schlüssel.

**débrillanter** ‖ ⚙ (de-bri-jg-te') [brillant] ①a. I. v/a. den Glanz benehmen. II. se ~ seinen Glanz verlieren.

**débris**, Lm., Harmonies IV. 14.: ⁺⁺ ~i (dĕ-bri'; ⑨a und b) [briser] s/m. (meist pl.) 1. Scherben f pl.; Trümmer pl.; Wrack n 2. Überbleibsel n. pl., Überrest(e), Rest; poét. irdische Hülle. 3. sg. ↘ Zerbrechen n, Zerstörung f. 4. † (der) durch Zerbrechen angerichtete(r) Schaden bei großen Festen ꝛc. 5. ♣ Überreste pl. bereits abgefallener Theile einer Pflanze. 6. Geologie: ~ d'alluvion Anschwemmungen f/pl. 7. ⚙ Bruch, Brack n, Abfälle pl.: ~ de pierres Steinbrocken; ~ de tuiles = tuileaux; Bergbau: Gekrätze n; Metallurgie: ~ de fourneau Ofenbruch; ~ métalliques Bruch-Metall n. Syn. décombres se dit de méchants restes de démolition sans valeur ou même embarrassants; débris exprime le résultat d'une destruction violente; ruines, l'effet de l'action successive du temps; il ne s'applique qu'aux édifices considérables

**débrochage** ⊖ (de-brö-ſcha'G) *s/m.* 1. Buchbinderei: Abnehmen *n*, Wegreißen *n* des Heft- oder Broschüren-Umschlags. 2. Lichtzieherei: Abnehmen *n* der Lichte oder Dochte vom Spieße.

**débrocher** ⊖ (de-brö-ſche') [broche] ①a. *v/a.* 1. Buchbinderei: ~ un livre den Umschlag von einem broschirten Buche abnehmen. 2. Lichtzieherei: die Lichte oder Dochte vom Spieße (ab)nehmen.

**Debrosse** (dǝ-brö'ß) *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Archite'kt baute den Luxemburg-Palast (um 1630).

**De Brosses** (dǝ-brö'ß) *npr. m.* Charles ~ id., Präsident am Burgunder Parlamente, Epistolograph († 1777).

**débrouillable** (de-brü-ja'bl) *a.* entwirrbar. [*a.* schlau.

**débrouillard**, ~e P (de-brü-jā'r, ~a'rd)

**débrouillement** (de-brü-j'mg') *s/m.* Entwirrung *f*, Entwickelung *f*, Aufklärung *f*.

**débrouiller** (de-brü-je') [brouiller] ①a. I. *v/a.* entwirren, in Ordnung, in's Klare bringen, ordnen (auch *fig.*): ~ une écriture eine Schrift entziffern. II. se ~ 1. klar, verständlich werden: ⚓ sich aufklären (vom Wetter). 2. *fig.* l'embarras se ~e die Verlegenheit, Noth, Verwickelung schwindet, ist nicht mehr so groß; F laissons-le se ~ mag er sehen, wie er da herauskommt! 3. sich entwickeln (vom menschlichen Geiste).

**débrouilleur**, ~se (de-brü-jö'r, ~ö'ſ) *s.* Entwirrer(in), Ordner(in).

**débrûler** † (de-brü-le') [brûler] ①a. *v/a.* chm. des Sauerstoffes berauben (= désoxygéner), entsauerstoffen.

**débrutaliser** * (de-brü-tă-li-ſe') [brutal] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Rohheit benehmen, J. abschleifen, F poliren. II. se ~ manierlich w., sein rohes Wesen ablegen.

**débrutir** ⊖ (de-brü-ti'r) [brut] ②a. *v/a.* aus dem Groben herausarbeiten oder schleifen, die erste oder rauhe Politu'r geben.

**débrutissement** ⊖ (de-brü-ti-ßmg') *s/m.* Herausarbeiten oder Abschleifen *n* aus dem Groben, erste Politu'r.

**Debry**, auch **de Bry** (dǝ-bri') *npr. m.* 1. Théodore ~ id., bedeutender Buchhändler († 1623). 2. Jean ~ id., Gesandter der französischen Republik während des zweiten Koalitionskrieges († 1834).

**débuché**, auch ~er (de-bü-sche') *s/m.* ch. Verlassen *n* des Lagers (vom Wilde): être au ~ zugegen sein, wenn das Wild sein Lager verläßt; sonner le ~ durch Blasen anzeigen, daß das Wild sein Lager verlassen hat.

**débucher** (de-bü-sche') [dtsch. Busch] ①a. ch. I. *v/a.* das Wild aufjagen, auftreiben, aus dem Lager aufscheuchen. II. *v/n.* (avoir u. être) aus dem Lager weichen, sein Lager, s-n Stand verlassen (vom Wilde). III. *s/m.* v. débuché. [m:sie.

**Debure** (dǝ-bü'r) *npr.* id., fr. Buchhändler-Fa-

**débuscable** ⚔ (de-bü-ßka'bl) [débusquer] *a.* vertreibbar.

**débusquement** (de-bü-ßk'mg') *s/m.* 1. ⚔ Verjagung *f*, Vertreibung *f* von einem Posten oder Lager (auch *fig.*). 2. Verkürzen *n* der Schneppe oder Schnibbe an einem Kleide.

**débusquer** (de-bü-ßke') ①a. I. *v/a.* 1. [= débucher] ⚔ von e-m Posten vertreiben, wegdrängen, aufstöbern; *fig.* F verdrängen; ~ un village, & ein Dorf &c. vom Feinde reinigen. 2. [busc] Reifen aus einem Unterrocke herausnehmen; die Schneppe, Schnibbe an einem Kleide verkürzen. II. *v/n.* ch. aus dem Dickichte hervorbrechen (vom Wolfe). III. se ~ vertrieben, *fig.* F verdrängt werden.

**début** (dē-bü'; ⑧b) [but] *s/m.* 1. erster Schlag, Stoß, Wurf beim Spiele, der darüber entscheidet, wer anfängt; Kugelspiel: être en beau ~ leicht vom Ziele wieder entfernt werden können (von der Kugel). 2. *fig.* erster Anfang; Diplomatie: Eingangsformel *f* e-s Schriftstückes: au ~ Anfangs; dès le ~ von Anfang an. 3. *fig.* Debü't *n*, Antritt, erstes Auftreten eines Schauspielers; Erstlingsversuch; Eintritt in die Welt &c.; erste Kur e-s Arztes, erstes Werk e-s Schriftstellers: rôle de ~ Antrittsrolle *f*; faire son ~ debütiren.

**débutant**, ~e (de-bü-tg', ~g't) *s.* Schriftsteller(in), Redner, und bes. Schauspieler(in), der (die) zum ersten Male auftritt, Debüta'nt(in); Anfänger(in), Neuling in et.: F c'est un ~ er ist noch grün.

**débuter** (de-bü-te') [début] ①a. I. *v/a.* die Kugel vom Ziele abspielen, abstoßen. II. *v/n.* 1. anwerfen, anspielen, ankegeln, Billard: sich aufsetzen. 2. *fig.* anfangen: ~ (par qc. mit, in et.) zum ersten Male auftreten (bsp. thé.), mit etwas beginnen, debütiren: par où ~? was soll ich zuerst sagen?; c'est bien ~é das ist ein guter Anfang; mal ~ schlecht anfangen.

**déca** ... (dě-ka ...) [grch.] in Zsg.: zehn- ...

**deçà** (dǝ-ßa') [de und çà] I. *adv.* hier, auf dieser Seite (*ant.* delà): F jambe ~, jambe delà rittlings: ~ et delà herüber und hinüber, hin und her; aller ~ et delà ohne Ziel umher gehen; en (de, par) ~ herwärts, diesseits. II. *prp.* en ~ de qc. (par, de ~ qc.) diesseits von etwas; (Mal. ✝ au ~ de = au delà de): être (en) ~ de qc. et. trotz aller Anstrengungen nicht erreichen, nicht durchsetzen können. III. *s/m.* Diesseits *n*. [*v/a.* enttäuschen.

**décabocher** P (dě-kă-bö-sche') ①a.

**décabrachide** (dě-kă-bră-schī'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. zehn-armig(er Kopffüßler).

**décacanthe** (dě-kă-kg't) [grch.] *a.* 1. zehndornig. 2. zo. zehnstachelig.

**décacère** (dě-kă-ßā'r) [grch.] zo. I. *a.* mit zehn Fühlhörnern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Kopffüßler *n. pl.* mit fünf Anhängsel-Paaren.

**décachetable** (dě-kă-schta'bl) [décacheter] *a.* zu entsiegeln, entsiegelbar.

**décachetage** (dě-kă-schta'G), ~**ètement** (~schä-tmg') *s/m.* Entsiegeln *n*, Erbrechen *n* von Briefen.

**décacheter** (dě-kă-schte') [cacheter] ①c. I. *v/a.* erbrechen, entsiegeln. II. se ~ sich entsiegeln, aufgehen (von Briefen).

**décachorde** (dě-kă-kö'rd) [grch.] *s/m.* h.a. zehnsaitiges Instrument, Davidsharfe *f* (= harpe de David).

**décadactyle** (dě-kă-dă-ktī'l) [grch.] zo. I. *a.* zehn-fingerig, -strahlig, mit zehn Fingern oder Strahlen. II. *s/m.* (polynème) ~ Zehnfingerfisch.

**décadaire** (dě-kă-dā'r) [grch.] *a.* 1. zehntägig, Deka'den-... (im französischen republikanischen Kalender). 2. histoire ~ Geschichte in zehn Büchern.

**décade** (dě-ka'd) [grch.] *s/f.* 1. Zehn, zehn Stück, Deka'de. 2. Zeitraum *m* von zehn Tagen (im französischen republikanischen Kalender). 3. Werk *n* in zehn Büchern. 4. D~ *philosophique* id., französische Zeitschrift (1794-1807).

**décadenasser** (dě-kă-dnă-ße') [cadenas] ①a. *v/a.* das Vorlegeschloß abmachen, abnehmen (mehr gbr. ôter le cadenas).

**décadence** (dě-kă-dg'ß) [lt. cadĕre] *s/f.* 1. (fast nur *fig.*) Sinken *n*, Verfall *m*: aller, tomber en ~ in Verfall gerathen, herunterkommen; ses affaires sont en ~ mit ihm geht es rückwärts. 2. engS. Ⓦ Periode des Verfalls der lateinischen Sprache (die letzten Jahrhunderte der Kaiserzeit). Syn. 1. la *décadence* prépare la *ruine*. 2. *décadence* s'applique à ce qui, après avoir été debout, penche et menace de tomber; *déclin*, à ce qui a pour caractères propres le mouvement, la vie, mais se trouve dans un état qui fait présager l'inaction, la mort.

**décadener** F (dě-kă-dne') [lt.] ①f. *v/a.* von den Fesseln, Ketten befreien.

**décadi** (dě-kă-di') [grch.-lt.] *s/m.* zehnter Tag einer Deka'de (entsprach im fr. republikanischen Kalender dem Sonntage als Ruhetag).

**décadie** (dě-kă-dī') [grch.] *s/f.* ~ alumineuse Alau'nbaum *m* (in Cochinchina, dessen Rinde u. Blätter eine Beize zum Rothfärben geben).

**décadien**, ~ne (dě-kă-diĝ', ~iä'n) [décadi] *a.* culte ~ Feier *f* des zehnten Tages.

**décadiser** (dě-kă-di-ſe') [décadi] ①a. *v/n.* den zehnten Tag der Deka'de feiern.

**décadrier** (dě-kă-dri-e') [décade] *s/m.* Deka'den-Kale'nder der ersten fr. Republik.

**décaèdre** (dě-kă-ä'dr) [grch.] math. I. *a.* zehnflächig. II. *s/m.* Zehnflächner.

**Decaen** (dǝ-kg') *npr. m.* id., französischer General († 1832). *Hom.* de Caen, de camp, Decamps, de quand. [tig (= décemfide).

**décafide** (dě-kă-fi'd) [grch.-lt.] *a.* zehnspal-

**décagonal**, ~ale (dě-kă-gö-nă'l), *m/pl.* ~aux (~ō') [décagone] *a.* math. 1. zehneckig, -seitig. 2. mit zehnseitiger Grundfläche.

**décagone** (dě-kă-go'n) [grch.] I. *a.* zehneckig. II. *s/m.* math. Zehn-Eck *n*, -Seit *n*.

**décagramme** (dě-kă-gra'm) [grch.] *s/m.* De'kagramm *n*, Neuloth *n*, Gewicht von 10 Grammen (= ¹/₅₀ Zollpfund).

**décagyne** (dě-kă-Gi'n) [grch.] *a.* zehnweib(er)ig, mit zehn Stempeln.

**décagynie** (dě-kă-Gi-nī') [grch.] *s/f.* Dekagyni'e, (Ordnung der) Pflanzen *pl.* mit zehn Stempeln.

**décagynique** (dě-kă-Gi-ni'k) [grch.] *a.* dekagy'nisch, zehnstempelig.

**décailler** (dě-kă-je') [cailler] ①a. *v/a.* Geronnenes wieder flüssig machen.

**décaisser** (dě-kæ-ße') [caisse] ①b. *v/a.* ~ qc. 1. etwas aus einer Kiste auspacken (*ant.* encaisser). 2. ⊖ Gärtnerei: aus einem Kasten verpflanzen.

**décalage** ⊖ (dě-kă-la'G) [décaler] *s/m.* Wegnehmen *n* der Unterlage, der Keile &c.

**décalcomanie** * (dě-kăl-kö-mă-nī') [décalque, manie] *s/f.* Beschäftigung (Spielerei) mit Bilder-abziehen.

**décale** (dě-kă'l) *s/m.* Abgang an Gewicht durch Austrocknen &c. (= déchet 1).

**décaler** ⊖ (dě-kă-le') [cale III.] ①a. *v/a.* ~ qc. die Keile, Unterlagen von et. wegnehmen; et. aushemmen.

**décalitre** (dě-kă-li'tr) [grch.] *s/m.* 1. De'kaliter *n* (Hohl-Maß von 10 Litern; = 8,₇₃ preußische Quart). 2. P runder Hut, Cylinder, F Angströhre *f*. [zehnlappig.

**décalobé**, ~e (dě-kă-lö-be') [grch.] *a.*

**Décalogue** (dě-kă-lo'g) [grch.] *s/m.* rl. die zehn Gebote *n. pl.*, Dekalo'g.

**décalotter** (dě-kă-lö-te') [calotte] ①a. I. *v/a.* ~ qc. von einer Sache die Kappe ab-, weg-nehmen, et. ent-kappen. II. se ~ die Kappe verlieren.

**décalque** ⊖ (dě-kă'lk) [calque] *s/m.* Wiederdruck, Gegen-Abzug.

**décalquer** ⊖ (dě-kăl-ke') [calquer] ①a. *v/a.* ~ qc. einen Wider-, Gegen-Abdruck von et. machen, et. gegen-abziehen, -abklatschen. Syn. *calquer*, c'est contre-tirer un dessin en passant une pointe sur les traits de l'original; *décalquer*, c'est reporter les traits du calque sur une autre toile, un autre papier, &.

**décamère** (dě-kă-mā'r) [grch.] *s/m.* zo. Käfer mit zehngliedrigen Fühlhörnern.

**décaméride** (dě-kă-mě-rī'd) [grch.] *s/f.* Zehntheil *n*.

**décamérider** (dě-kă-me-ri-de') [décaméride] ①a. *v/a.* dekameridi'ren, in zehn Theile theilen.

**décaméron** (dě-kă-mě-rg'; Soulier: ~rö'n) [it. aus grch.] *s/m.* (ohne *pl.*) 1. Ⓘ Sammlung *f* von Erzählungen (auf zehn Tage vertheilt); bsd. *le D~* Deka'meron *n* (italienische Novellen von Boccaccio, v. Boccace). 2. F Versammlung *f*.

**décamètre** (dě-kă-mæ'tr) [grch.] *s/m.* De'kameter, Kette *f* (Längen-Maß von 10 Metern; = 2,₆₅₅ preußischen Ruthen); ~ cube Kubi'k-De'kameter (= 18,₇₁₈ Kubikruthen)

**décamétrique** (dĕ-kă-me-trī'k) [décamètre] *a.* dekame'trisch.

**décampement‿** ⚔ (dĕ-kg-p'mg'⑧b) [camp] *s/m.* Aufheben *n* des Lagers, Aufbruch aus dem Lager.

**décamper‿** (dĕ-kg-pe') [camp] ①a. *v/n.* (avoir und être) 1. ⚔ das Lager abbrechen, aufheben. 2. weitS. *fig.* F plötzlich aufbrechen, F sich aus dem Staube machen, sich fortmachen, abziehen: faire ~ q. J. auf-, weg-jagen, F J-m Beine machen.

**Decamps**‖ (dĕ-kg') *npr. m.* Alex. ~ id., französischer Maler (gb. 1803). *Hom.* v. Decaen.

**décamyron**‖ ⚗ (dĕ-kă-mī-rg') [grch.] *s/m.* phm. Pflaster *n* aus zehn Bestandtheilen.

**décan**‖ (dĕ-kg') [lt. decānus] *s/m.* 1. † ⸜ Deka'n, Decha'nt (= doyen). 2. ast. ehm. dritter Theil eines Thierkreisbildes (10 Grad des Thierkreises). 3. h.a. Deka'nus (Anführer von 10 römischen Soldaten).

**Décan**‖ (dĕ-kg') *npr. m.* = Dekan.

**décanailler**‖ F (dĕ-kă-nă-je', auch ~na~) [canaille] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. aus dem Gesindel fortnehmen. II. se ~ sich aus dem Dunkel oder dem Elend herausarbeiten, aufhören Kanaille zu sein.

**décanal,** ~ale ⸜ (dĕ-kă-nă'l), *m/pl.* ~aux (~nō'⑩a) [décan] *a.* zum Decha'nten gehörig, Dechanten-...

**décanat**‖ (dĕ-kă-na') [décan] *s/m.* Dekana't *n*, Decha'nten-Amt *n*, -Würde *f*; Dechanei' *f*.

**Decandolle** (dĕ-kg-dŏ'l) *npr. m.* v. Candolle.

**décandre** ⚘ (dĕ-kg'dr) [grch.] *a.* zehnmänn(er)ig, mit zehn Staubfäden (= décandrique).

**décandrie** ⚘ (dĕ-kg-drī') [grch.] *s/f.* zehnte Klasse der Pflanzen mit zehn Staubfäden, Deka'ndria (Linné). [décandre.

**décandrique** ⚘ (dĕ-kg-drī'k) [grch.] *a.* =

**décanie** (dĕ-kă-nī') [lt.] *s/f.* h.a. Abtheilung von Zehn (Thi.).

**décaniller**‖ P ⸜ (dĕ-kă-nī-je') [b.l. canīle, fr. chenil] ①a. *v/n.* aus seiner Wohnung (aus)rücken, F ausknelfen.

**décaniser‿** † (dĕ-kă-nī-ſe') [lt. decānus] ①a. *v/n.* die Stelle eines Decha'nten verwalten, bekleiden.

**déeanoniser‿** ⸜ (dĕ-kă-nŏ-nī-ſe') ①a. *v/a.* aus der Liste der Heiligen ausstreichen.

**décantage** ⚗ (dĕ-kg-ta'ǵ) *s/m.*, ~tion‖ (~tă-ßīǵ') *s/f.* chm., phm. (vorsichtiges) Abgießen *n*, Abklären *n*.

**décanter**‖ ⚗ (dĕ-kg-te') [neu-lt. decantāre] ①a. chm., phm. I. *v/a.* ~ qc. et. abgießen, abklären. II. se ~ abgeklärt werden.

**décanthe** ⚘ (dĕ-kg't) [grch.] *a.* zehnblumig.

**décanthère** ⚘ (dĕ-kg-tä'r) [grch.] *a.* mit zehn Staubbeuteln.

**décapage** ⚙ (dĕ-kă-pa'ǵ) [décaper] *s/m.* Abbeizen *n*, Abbrennen *n*, Gelbbrennen *n* des Goldes; Glühen *n* des Eisenbleches; Scheuern *n*, Blankputzen *n* der Metalle.

**décaparti,** ~e ⚘ (dĕ-kă-păr-ti'), auch ~te (~ti't) [grch.-lt.] *a.* zehntheilig (= décemparti).

**décapelage** ⚓ (dĕ-kă-p'la'ǵ), ~lement‖ (~pæ-l'mg') *s/m.* Abkappen *n*.

**décapeler**‖ ⚓ (dĕ-kă-p'le') [capel = chapel, chapeau] ①c. *v/a.* abkappen, an- oder um-gelegte Wanttaue, Stengen 2c. abnehmen; vaisseau ~é abgetakeltes Schiff.

**décaper**‖ (dĕ-kă-pe') ①a. I. [cape] *v/a.* ⚙ abbeizen, ab-, Gold gelb-brennen; Eisenblech glühen; Metalle scheuern, blankputzen, abschaben; Wege- und Brücken-Bau: ~ un accotement das (höhere) Banquet mit dem Fahrdamme auf ein Niveau bringen. II. [cap] *v/n.* ⚓ von einem Vorgebirge wegsegeln.

**décapétalé,** ~lée ⚘ (dĕ-kă-pe-tă-le'), auch ~le (~tă'l) [grch.] *a.* zehnblätterig, mit zehn Blättern (von Blumenkronen). [Beizer.

**décapeur** ⚙ (dĕ-kă-pö'r) [décaper I.] *s/m.*

**décaphylle** ⚘ (dĕ-kă-fi'l) [grch.] *a.* zehnblätterig (= décapétalé).

**décapitaliser‿** ⸜ (dĕ-kă-pī-tă-lī-ſe') [capitale] ①a. *v/a.* nicht mehr als Hauptstadt anerkennen.

**décapitation**‖ (dĕ-kă-pī-tā-ßīǵ'⑩) [lt. caput] *s/f.* Enthauptung.

**décapiter‿** (dĕ-kă-pī-te') [lt. caput] ①a. *v/a.* ~ q. J. enthaupten, köpfen, weitS. ~ qc. das obere Ende, den Kopf von et. abbrechen; *fig.* * der Spitze, der Krone berauben.

**décapode** ⚗ (dĕ-kă-po'd) [grch.] zo. I. *a.* zehnfüßig. II. *s/m.* Zehnfüßler, Krebs.

**décapodiforme** ⚗ (dĕ-kă-po-dī-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* zo. dekapo'denförmig, krebs-artig.

**Décapole** (dĕ-kă-pŏ'l) [grch.] *npr. f.* h.a. Deka'polis, Zehnstadt, bsd. in Palästina ein Städtebund nach der babylo'nischen Gefangenschaft.

**décaptérygien**‖ ⚗ (dĕ-kă-pte-rī-ǵīg') *m*, ~ne (~ǵæ'n) *f* [grch.] zo. I. *a.* zehnflossig (von Fischen). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Zehnflosser.

**décaptiver‿** † (dĕ-kă-ptī-we') [captif] ①a. *v/a.* loslassen, in Freiheit setzen.

**décapuchonner‿** (dĕ-kă-pü-schŏ-ne') [capuchon] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Kapuze abnehmen. II. se ~ sich die K. abnehmen.

**décaractériser‿** ⸜ (dĕ-kă-ră-kte-rī-ſe') [caractère] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-s Charakter (ver)ändern, schwächen, verschlechtern. II. se ~ seinen Charakter (ver)ändern.

**décarbonater**‖ ⚗ (dĕ-kăr-bŏ-na-te') [carbonate] ①a. chm. I. *v/a.* der Kohlensäure berauben. II. se ~ die Kohlensäure verlieren.

**décarbonateur,** ~trice ⚗ (dĕ-kăr-bŏ-na-tö'r, ~trī'ß) [décarbonater] *a.* chm. die Kohlensäure entziehend.

**décarbonation**‖ ⚗ (dĕ-kăr-bŏ-nā-ßīǵ') *s/f.* chm. Entziehung der Kohlensäure.

**décarbonisation**‖ ⚗ (dĕ-kăr-bŏ-nī-ſā-ßīǵ') [carbone] *s/f.* chm. Dekarbonisiren *n*, Entkohlung.

**décarboniser**‖ ⚗ (dĕ-kăr-bŏ-nī-ſe') [carbone] ①a. *v/a.* chm. vom Kohlenstoffe befreien.

**décarburation**‖ ⚗ u. ⚙ (dĕ-kăr-bü-rā-ßīǵ') [carbure] *s/f.* chm. Befreiung des Guß-Eisens vom Kohlenstoffe, Entkohlung.

**décarburer**‖ ⚗ u. ⚙ (dĕ-kăr-bü-re') [carbure] ①a. chm. I. *v/a.* den Kohlenstoff entfernen: ~ la fonte dem Guß-Eisen den Kohlenstoff entziehen, das Guß-Eisen entkohlen, in Stahl verwandeln. II. se ~ Kohlenstoff abgeben.

**décarcasser**‖ P ⸜ (dĕ-kăr-kă-ße') ①a. I. *v/a.* loskelten. II. se ~ ausgelassen sein.

**décardinaliser**‖ ⸜ (dĕ-kăr-dī-nă-lī-ſe') [cardinal] ①a. *v/a.* aus der Liste der Kardinäle streichen.

**décare** ⸜ (dĕ-kă'r) [grch.] *s/m.* Deka're *f* (Flächenmaß von 10 Aren = 70,₅ preußische Quadratruthen).

**décarêmer‿** ⸜ (dĕ-kă-ræ-me') [carême] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. für das Fasten entschädigen, P an ein liederliches Leben gewöhnen. II. se ~ sich für das Fasten entschädigen.

**décarque** (dĕ-kă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Deka'rch: a) Befehlshaber über zehn Soldaten; b) Mitglied *n* einer aus zehn Personen bestehenden Regierung.

**décar(r)ade** Γ (dĕ-kă-ră'd) *s/f.* Herausgehen *n*, Aufbrechen *n*.

**décarrelage** ⚙ (dĕ-ka-r'la'ǵ) [carrelage] *s/m.* Auf-reißen *n*, -heben *n* der Steinplatten eines ausgelegten oder getäfelten Fußbodens.

**décarreler**‖ ⚙ (dĕ-ka-r'le') [carreler] ①c. *v/a.* die Platten, die Fliesen aus e-m Fußboden herausnehmen, einen mit Steinplatten ausgelegten oder getäfelten Fußboden auf-reißen, -brechen.

**décar(r)er**‖ Γ u. P (dĕ-ka-re') ①a. *v/n.* sich aus dem Staube machen, sich drücken.

**décartonner**‖ P ⸜ (dĕ-kăr-tŏ-ne') ①a. se ~ *v/pr.* alt werden.

**décarver**‖ ⚓ (dĕ-kăr-we') ①a. *v/a.* Schiffszimmerei: die Scherben der Planken 2c. verschießen (die Fugen der an ea. liegenden Hölzer so ordnen, daß sich nie zwei Fugen gerade über ea. befinden).

**décaser‿** * (dĕ-ka-ſe') [case] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. ein Papier, Aktenstück 2c. aus einem Fache heraus-holen, -werfen. 2. *fig.* F ~ q. J. s-r Stellung berauben, J. um seine Stellung bringen. 3. Damen- 2c. Spiel: ~ une dame einen Stein, eine Figur aus der Dame treiben.

**décasperme** ⚘ (dĕ-kă-ßpĕ'rm) [grch.] *a.* zehnsamig, zehn Samenkörner enthaltend.

**décaster‿** * (dĕ-kă-ßte') [caste] ①a. I. *v/a.* aus einer Kaste, einer gesellschaftlichen Klasse ausstoßen. II. se ~ aus e-r Kaste 2c. ausscheiden.

**décastère** (dĕ-kă-ßtä'r) [grch.] *s/m.* Dekaste'r *n*, (Holz-)Maß von 10 Steren (= 323,₁₇ Kubikfuß).

**décastyle** ⚙ (dĕ-kă-ßtī'l) [grch.] *s/m.* arch. Tempelfront *f* mit zehn Säulen.

**décasyllabe** ⚗ (dĕ-kă-ßīl-la'b; F ~ßī~), ~bique (~lă-bī'k) *a.* und *s/m. gr.* zehnsylbig: (vers) ~ zehnsylbiger Vers.

**décatholiser‿** ⸜ (dĕ-kă-tŏ-lī-ſe') [catholiser] ①a. *v/a.* vom katholischen Glauben abbringen, entkatholisiren.

**décatir** † (dĕ-kă-tī'r) [catir] ③a. I. *v/a.* ⚙ Hutmacherei: aufkratzen; Manufaktur: die zusammengebackenen Fäden einer Strähne 2c. aus ea. machen; Tuchmacherei: dem Tuche die Dampfkrumpe geben, den Preßglanz benehmen, krumpen, dekati'ren; table à ~ = décatissoir. II. se ~ 1. den Glanz verlieren. 2. P ⸜ häßlich, alt werden; ~i, ~ie alt, häßlich geworden.

**décatissage** ⚙ (dĕ-kă-tī-ßa'ǵ) [décatir] *s/m.* Hutmacherei: Aufkratzen *n*; Tuchmacherei Dekatiren *n*, Krumpen *n*: ~ à la vapeur Dampfkrumpe *f*. [cherei: Dekatirer(in).

**décatisseur,** ~se ⚙ (~ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Tuchma-

**décatissoir** ⚙ (dĕ-kă-tī-ßŏă'r) *s/m.* Dekati'rmaschine *f* (= table à décatir).

**décatome** ⚗ (dĕ-kă-tŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* zehntheilig. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* kantharī'den-artige Käfer(gattung *sg. f.*).

**décatoniser‿** † (dĕ-kă-tŏ-nī-ſe') [Caton] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m den Ernst benehmen, einen mürrischen Menschen aufmuntern, freundlicher machen. II. se ~ wieder heiter werden.

**décavé** (dĕ-ka-we') *s/m.* J., der im Spiele s-e ganze Habe verloren hat, P Ausgemisteter.

**décaver‿** (dĕ-ka-we') [cave] ①a. Spiel: I. *v/a.* ~ q. J-m seine ganze Habe abgewinnen, P J. ausmisten. II. se ~, être ~é ganz ausgebeutelt werden oder sein.

**Decazes**‖ (dĕ-kā'ſ) *npr. m.* Élie, duc ~ id., französischer Staatsmann (1780—1860).

**Dèce** (dæß) [lt.] *npr. m.* h.a. De'cius, römischer Kaiser (249-251 n. Chr.), durch eine große Christenverfolgung bekannt.

**Décébale** (dĕ-ße-bă'l) [lt.] *npr. m.* Dece'balus, da'cischer König († 106 nach Chr.).

**décédé,** ~e (dĕ-ße-de') [lt. decedĕre] *s.* Verstorbene(r) (mehr gbr. défunt, mort).

**décéder‿** (dĕ-ße-de') [lt. decedĕre] ①g. *v/n.* (mit être) eines natürlichen Todes sterben, verscheiden (meist drt. und nur von Personen).

**décеindre** ⸜ (dĕ-ßg'dr) [ceindre] ④b. *v/a.* ~ qc. etwas ab-, ent-, los-gürten.

**décèlement‿** (dĕ-ßæ-l'mg') [déceler] *s/m.* Entdeckung *f* (*ant.* recèlement).

**déceler‿** (de-ß'le') [lt. de, celāre] ①d. I. *v/a.* entdecken, offenbaren, ein Geheimniß verrathen, angeben. II. se ~ 1. sich verrathen, sich kund geben. 2. ea. verrathen, anzeigen. 3. ch. vom Hirsche: das Dickicht verlassen, in welchem er die Erneuung des Geweihes abwartete. Syn. v. découvrir.

**déceleur** ⸜ (de-ß'lö'r) [déceler] *s/m.* Entdecker, Verräther. [(Festung in Attika).

**Décélie** (dĕ-ße-lī') [grch.] *npr. f.* h.a. Dekele'a

**décembre** (dĕ-ßg̃'br) [lt.] *s/m.* Deze'mber, *poët.* Winter.

**décembriser** ‖ * (dĕ-ßg-brĭ-ſe') [2 décembre 1851] ①a. *v/a.* dezembriſi'ren, durch Gewalt zu Boden werfen (vgl. septembriser).

**décembriseur** * (dĕ-ßg-brĭ-ſö'r) *s/m.* Bergewaltiger, Säbelherrſcher (Rochefort, *Lanterne*); vgl. septembriseur.

**décemdenté**, ~e ⚘ (dĕ-ßæm-dg-te') [lt. decem und dens] *a.* mit zehn Zähnen, zehnzähnig.

**décemfide** ⚘ (dĕ-ßæm-fi'd) [lt. decem und fidĕre] *a.* zehnſpaltig (= décafide).

**décemloculaire** ⚘ (dĕ-ßæm-lŏ-kŭ-lä'r) [lt. decem, locŭlus] *a.* zehnfächerig.

**décemment** (dĕ-ßä-mg'②g) [décent] *adv.* auf (wohl)anſtändige Art, geziemend, gebührend.

**décemnoval** ♋ (dĕ-ßæm-nŏ-wä'l) [lt.] *a/m.* (ohne *pl.*) ast. nur in: cycle ~ Mondcyklus, Zeit von 19 Jahren, nach welcher die Mondwechſel wieder auf dieſelben Tage fallen.

**décemparti**, ~e ⚘ (dĕ-ßæm-păr-ti') [lt. decem, partītus] *a.* zehntheilig (= décaparti).

**décempédal**, ~ale (dĕ-ßæm-pĕ-dä'l), *m pl.* ~aux (~ō'⑩a) [lt.] *a.* zehn Fuß lang.

**décempède** (dĕ-ßæm-pæ'd) [lt. decem und pes] I. *a.* ♋ zo. zehnfüßig. II. *s/m.* 1. ♋ ~s *pl.* zo. Zehnfüßler. 2. ⊖ Zimmerei: zehnfußige Meßruthe.

**décemponctué**, ~e ♋ (dĕ-ßæm-pg-ktŭ-e') [lt. decem, fr. ponctuer] *a.* zo. zehnpunktig.

**décemvir** (dĕ-ßæm-wĭ'r) [lt.] *s/m.* h.a. Deze'mvir, Zehnmann (Mitglied eines aus zehn Perſonen beſtehenden Kolle'giums).

**décemviral**, ~ale (dĕ-ßæm-wĭ-rä'l), L. *m/pl.* ~aux (~ō'‖) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) h.a. dezemvira'liſch, zum Dezemvira't gehörig, Dezemvir(a'l)-...

**décemvirat** ‖ (dĕ-ßæm-wĭ-ra') [lt.] *s/m.* h.a. Dezemvira't *n*, Kolle'gium *n* von zehn Mitgliedern, Zehnmännerherrſchaft *f.*

**décence** (dĕ-ßg̃'ß) [lt. decentĭa] *s/f.* (ohne *pl.*) Anſtand *m*, Schicklichkeit, Sittſamkeit, Züchtigkeit, Deze'nz: cela n'est pas dans la ~ das iſt nicht anſtändig. Syn. 1. v. bienséance. 2. la *décence* respecte les sentiments d'autrui; la *dignité* fait valoir au dehors la noblesse de nos sentiments; la *gravité* évite tout ce qui pourrait faire supposer que nous n'avons pas ces sentiments nobles. 3. v. décorum.

**décennaire** ♋ * (dĕ-ßæn-nä'r) [lt.] *a.* math. zehntheilig, um zehn fortſchreitend, Dezima'l-... (= décimaire).

**décennal** *m*, ~ale *f* (dĕ-ßæn-nä'l; Fe. ~ßĕ-n~), *m/pl.* ~aux (~ō'‖) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) zehn-jährig, -jährlich. II. ~ales ⑧b. *s/f. pl.* h.a. zehnjährliche Feſte *n.pl.*

**décent** (dĕ-ßg'②a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~g̃'t) *f* [lt. decens] I. *a.* (wohl)anſtändig, ſchicklich, ſittſam, züchtig, ehrbar, deze'nt: il n'est pas ~ pour ... es ſchickt ſich nicht für ... II. ~ *s/m.* Schickliche *n*, Sittſame *n*, (Wohl-)Anſtändige *n.*

**décentoir** ⊖ (dĕ-ßg-tŏä'r) *s/m.* Pflaſterhammer.

**décentrage** ⊖ (dĕ-ßg-tra'G) *s/m.* fehlerhafte exze'ntriſche Bohrung eines Geſchützes (Cst.).

**décentralisable** * (dĕ-ßg-trä-lĭ-ſa'bl) *a.* dezentraliſi'rbar.

**décentralisateur**, ~trice * (dĕ-ßg-trä-lĭ-ſa-tö'r, ~trĭ'ß) *a.* für Dezentraliſatio'n, für Abſchaffung der Zentraliſatio'n wirkend.

**décentralisation** ‖ * ⚲ (dĕ-ßg-trä-lĭ-ſä-ßĭg̃'⑯) *s/f.* Dezentraliſi'rung, Dezentraliſatio'n, Löſung der einheitlichen Verwaltung verſchiedener Theile eines Staatsverbandes, Abſchaffung der Zentraliſatio'n.

**décentraliser** ‿ * ⚲ (dĕ-ßg-tră-lĭ-ſe') [centraliser] ①a. I. *v/a.* die einheitliche Verwaltung verſchiedener Theile e-s Staatsverbandes löſen, die Zentraliſatio'n aufheben, dezentraliſi'ren. II. se ~ dezentraliſi'rt werden.

**décentralisme** * (dĕ-ßg-trä-lĭ'ßm) *s/m.* Syſte'm *n* der Dezentraliſatio'n.

**décentration** ‖ ♋ (dĕ-ßg-trä-ßĭg̃') [lt. centrum] *s/f.* 1. Optik: Dezentriren *n* (v. décentrer 1). 2. ⊖ Dezentriren *n*, Biegen *n* einer Röhre in der Mitte, ſo daß die beiden Enden paralle'l laufen.

**décentrer** ‖ (dĕ-ßg-tre') [lt. centrum] ①a. *v/a.* dezentriren: 1. ♋ Optik: ~ deux lentilles, ~ les cristallins die Konverge'nz der Achſen zweier Linſen, der (beiden) Kryſtall-Linſen verändern. 2. ⊖ eine Röhre in der Mitte ſo umbiegen, daß die beiden Enden paralle'l laufen.

**décepteur** † (dĕ-ßæ-ptö'r) [lt. deceptum von decipĕre] *s/m.* Betrüger.

**déceptif**, ~ve ☐ ↘ (dĕ-ßæ-pti'f ~ĭ'w) [lt. deceptum von decipĕre] *a.* (be)trügeriſch.

**déception** ‖ (dĕ-ßæ-pßĭg̃'⑯) [lt. deceptĭo] *s/f.* 1. Trug *m.* 2. Täuſchung.

**décercler** ‖ ⊖ (dĕ-ßär-kle') [cercle] ①a. *v/a.* ~ qc. et. abreifen, die Reifen von et. abnehmen.

**décernement** ‿ * (dĕ-ßär-n'mg') [décerner] *s/m.* drt. gerichtliches Erkenntniß, gerichtliche Entſcheidung.

**décerner** ‿ (dĕ-ßär-ne') [lt. decernĕre] ①a. I. *v/a.* 1. drt. auf et. erkennen, et. gerichtlich beſchließen; ~ qc. et. verfügen, verordnen, e-n Verhafts-Befehl ꝛc. erlaſſen. 2. e-n Preis ꝛc. zuerkennen. II. se ~ 1. zuerkannt werden. 2. ſich ſelbſt zuerkennen.

**décerveler** ‿ ↘ (dĕ-ßär-w'le') [cervelle] ①c. *v/a.* und se ~ (ſich) eine Kugel durch das Gehirn jagen.

**décès** ‿ (dĕ-ßæ') [lt. decessus] *s/m.* (meiſt drt.) Ableben *n*, Hintritt, Tod; ↘ acte de ~ Todtenſchein (mehr gbr. extrait mortuaire). Syn. *mort* est le terme général pour indiquer la cessation de la vie; *décès* et *trépas* ne se disent que des personnes; le premier de ces deux mots s'emploie surtout en termes de jurisprudence et d'administration; le second appartient à la poésie et au style soutenu (v. a. fin *s/f.*).

**décesser** ‖ P + (dĕ-ßæ-ße') ①b. *v/n.* = cesser.

**décevable** ↘ (de-ßĭ-wa'bl; L. dæ~ troß des é) [décevoir] *a.* leicht zu betrügen.

**décevance** † (de-ßĭ-wg̃'ß; L. dæ~ troß des é) [décevoir] *s/f.* Betrug *m*, Täuſchung.

**décevant** ‖, ~e (de-ßĭ-wg', ~g̃'t; L. dæ~ troß des é) *a.* (nach dem *s.*) (be)trügeriſch, täuſchend.

**décevoir** (de-ßĭ-wŏä'r; L. dæ~ troß des é) [lt. decipĕre] ③a. I. *v/a.* betrügen, hintergehen, täuſchen. II. ↘ se ~ ſich betrügen, ſich täuſchen. Syn. *tromper* quelqu'un, c'est en général lui donner pour vrai ce qui est faux; l'*abuser*, c'est le tromper en exploitant sa confiance ou sa crédulité; le *décevoir*, c'est le tromper par quelque chose de spécieux et d'engageant.

**déchagriner** ‿ ↘ (dĕ-ſchă-grĭ-ne') [chagrin] ①a. *v/a.* aufheitern, ergötzen.

**déchaînement** ‿ (dĕ-ſchæ-n'mg') [déchaîner] *s/m.* 1. Entfeſſelung *f.* 2. *fig.* Losziehen *n*, Entfeſſelung *f*, Ausbruch von Leidenſchaften, Toben *n*, leidenſchaftliche Angriffe *pl.*

**déchaîner** ‿ (dĕ-ſchæ-ne') [chaîne] ①b. I. *v/a.* 1. losketten, die Kette abnehmen. 2. *fig.* loslaſſen, entfeſſeln, aufhetzen: F le diable est ~é der Teufel iſt los; F diable ~é wahrer Teufel, frecher Böſewicht, auch nicht zu bändigendes Kind. II. se ~ 1. ſich von den Ketten losmachen, die Ketten abſtreifen, weit S. *fig.* losbrechen, wüthen (von Winden). 2. se ~ contre q. gegen J. losziehen, in erbitterte Schmähreden ausbrechen.

**déchalander** ‿ * ↘ (dĕ-ſchă-lg-de') [chaland] ①a. *v/a.* ~ q. J-m (die) Kunden abſpenſtig, abwendig machen.

**déchalasser** ‖ ⊖ (dĕ-ſchă-lă-ße') [échalas] ①a. *v/a.* agr. den Weinſtock abpfählen, von den Pfählen abbinden.

**déchalement** ‖ ⚓ (dĕ-ſcha-l'mg') *s/m.* Sinken *n*, Zurückweichen *n* des Meeres (= jusant).

**déchaler** ‖ ⚓ (dĕ-ſchä-le') ①a. *v/n.* 1. ſinken, zurückweichen (vom Meere). 2. außerhalb des Waſſers liegen (vom Kiele eines Wrackes).

**déchanger** ‿ ↘ (dĕ-ſchg-Ge') [changer] ①m. *v/n.* wieder den früheren Zuſtand annehmen (Bos.).

**déchant** ♪ † (dĕ-ſchg' ⑨b) [chant] *s/m.* ſehr lang-athmige Schnörkel, mit denen die Sänger die Melodie der Kirchengeſänge aus dem Steg-reiſe ver(un)zierten (= discant).

**déchanter** ‿ (dĕ-ſchg-te') [chanter] ①a. *v/n.* 1. F ↘ den Ton herabſtimmen, von ſeinen Forderungen nachlaſſen, ſeine Hoffnungen herunterſpannen: ~ pour q. von J-m eine ſchlechtere Meinung bekommen, nicht mehr viel von J-m halten. 2. ♪ † den Geſang verſchnörkeln (v. déchant).

**déchaperonner** ‖ (dĕ-ſchă-p'rŏ-ne') [chaperon] ①a. *v/a.* 1. Falknerei: den Falken abkappen, ihm die Haube abnehmen. 2. ⊖ ~ un mur die Kappe einer Mauer zerſtören, wegnehmen.

**déchap(p)er** ‖ ⊖ (dĕ-ſchă-pe') [chape] ①a. *v/a.* das Modell aus der Gießform (heraus-)nehmen.

**décharge** ⚲ (dĕ-ſchä'rG) *s/f.* 1. Abladen *n*, Abladung e-s Schiffes, e-s Saumthieres, Ab-, Aus-Laden *n* von Waaren, ⚓ Löſchen *n*: faire la ~ des marchandises, des ballots &. Waaren ausladen. Syn. on paye tant pour la *décharge*, et on opère le *déchargement* d'un bateau (Lf.). 2. *fig.* Erleichterung, Entlaſtung: ~ de la conscience Erleichterung, Beruhigung des Gewiſſens (vgl. acquit 3). 3. drt. Losſprechung: obtenir ~ freiſprechendes Urtheil auswirken; parler à la ~ de q. zu J-s Rechtfertigung ſprechen; témoin à ~ Entlaſtungszeuge *m.* 4. Abladungs-boot *m* für Schiffs- ꝛc. Waaren. 5. Ab-raum-, Kehricht-, Schutt-winkel *m*, Müllkaſten *m*; Grube, in welche die Gartenabfälle geworfen w.; ~ publique Ort *m*, wo Schutt abgeladen werden darf. 6. (pièce de) ~ Holz-, Rumpel-, Polter-kammer. 7. a) Ab-, Aus-fluß *m* des Waſſers; b) Abzugs-becken *n*, -graben *m*, -teich *m*: tuyau de ~ Abzugsröhre; c) *fig.* méd. Abfluß *m*, Entleerung; P Samen-Erguß *m.* 8. Aushub *m* aus einem Brunnen ꝛc. 9. ● Quittung (für etwas), Entlaſtungsſchein *m*: donner quittance et ~ Quittung ausſtellen; ~ de livraison faite Ab-, Aus-lieferungsſchein *m*; payer tant à la ~ de q., à la ~ d'un compte ſoviel zu Gunſten Jemandes, zur Entlaſtung einer Rechnung bezahlen; porter une somme en ~ eine Summe als empfangen buchen, als gezahlt eintragen, ein Konto entlaſten. 10. Sattlerei: Ausſpeien *n* des Gewölbes. 11. ⊖ arch. Ablaſte-, Entlaſtungs-bogen *m*; Färberei: Gährung, welcher der abgepreßte Farbſtoff des Orleanbaumes unterworfen wird; Gold-arbeiterei: Zollſtempel *m*; Schloſſerei: eiſerne Querſtangen *pl.*, quer über eine Thür zu deren beſſerer Befeſtigung gelegt; typ. (papier de) ~ Abklopfpapier *n* zum Trocknen der vor dem Drucke gewaſchenen Form, auch Schmutzbogen *m/pl* die man vor dem eigentlichen Drucke durchgehen läßt; Zimmerei: (Sturm-)Strebe, (Bund-, Strebe-)Band *n.* 12. ⚔ gleichzeitiges Abfeuern mehrerer Schußwaffen, Salve, (Artillerie-, Muske'ten- ꝛc.) Feuer *n*: faire une ~ eine Salve geben; F ~ de coups de bâton Tracht Prügel, Portion Hiebe oder Schläge.

**déchargement** ‿ (dĕ-ſchär-G'mg' ⑥b) [décharger] *s/m.* 1. Ausladen *n*, Abladen *n* von Wagen ꝛc., ⚓ Löſchen *n* eines Schiffes ꝛc. Syn. v. décharge 1. 2. ⚔ Herausziehen *n* des Schuſſes, Entladen *n* der Hohlgeſchoſſe.

**déchargeoir** ⊖ (dĕ-ſchär-Gŏä'r) [décharger] *s/m.* 1. Weberei: Abtafel-, Zeug-baum. 2. Fiſcherei: = décharge 7 b. 3. Dampfma-

schine: Abflußröhre *f.* **4.** agr. Herbstbütte *f* der Winzer.

**décharger‿** ⚲ (dĕ-schär-Ge') [charger] ①m. **I.** *v/a.* **1.** ab-, aus-laden; ⚓ löschen; ~ une bête de somme ein Lastthier abpacken; P ~ son ventre sich ausleeren. **2.** von einer Last befreien, entladen, erleichtern: ~ un portefaix e-m Lastträger seine Last abnehmen; *fig.* Luft machen: ~ le cerveau den Kopf leicht, frei machen; *fig.* ~ son cœur, F sa rate sein Herz ausschütten, erleichtern; ~ sa bile, sa colère sur q. s-n Zorn, seine Wuth, seinen Ärger an J-m auslassen; F ✎ ~ le plancher das Zimmer räumen, abziehen; ~ q. d'un soin J. e-r Sorge od. Mühe überheben; *fig.* j'en ~e ma conscience ich wasche meine Hände in Unschuld. **3.** ~ q. J. e-r Verbindlichkeit entheben, entbinden: ~ q. de l'assignation J-m das persönliche Erscheinen vor Gericht erlassen; ~ q. d'une dette J-s Schuld quittiren; ~ un compte auf einem Konto die gezahlten Beträge abschreiben, ein Konto entlasten; ~ la feuille d'un messager das Rezepi'sse auf den Quittungsbogen eines Boten setzen; typ. ✎ ~ un apprenti einen Lehrling losſprechen. **4.** drt. zum Vortheile für J. zeugen; ~ q. d'accusation J. freisprechen. **5.** ab-, los-schießen: ~ un coup de fusil ein Gewehr abfeuern; ~ un fusil einen Schuß aus dem Rohre ziehen; phys. ~ une bouteille électrique e-e elektrische Flasche entladen; F ~ un coup de bâton à q. J. mit dem Stocke schlagen, F J-m Eins überziehen. **6.** a) ch., vét. ~é (d'épaules, d'encolure) mit leichtgebauten Schultern, schlankem Halse; ~é (de taille) mit leichtem Wuchse oder Körperbau; b) bl. armes ~ées = armes diffamées. **7.** Gärtnerei: ~ un arbre e-n Baum aus-schneiden, -putzen. **8.** Falknerei: das Gewölle werfen. **9.** ⚙ Metallurgie: den Hoh-ofen auskratzen; typ. die Farbe von Walzen, Formen &c. abnehmen; Weberei: abtafeln; Zimmerei: einem Balken &c. Luft machen, ihn entlasten. **10.** ⚓ ~ les voiles abbrassen; ~ une chaloupe ein Boot klar machen; ~ la pompe die Pumpe ausleeren. **II.** *v/n.* auslaufen (von der Dinte, von der Farbe), P den Samen entleeren, abprotzen. **III. se** ~ **1.** se ~ de qc. sich einer Bürde entledigen, sie abwerfen, sich et. vom Halse schaffen; se ~ d'une affaire sur q. J-m die Sorge für et. überlassen; se ~ d'une faute sur un autre e-n Fehler, e-e Schuld (von sich ab) auf e-n Andern wälzen. **2.** sich entladen (vom Gewitter &c.), (von selbst) losgehen (von Feuerwaffen). **3.** sich ergießen (von Gewässern). **4.** ❀ quittiren. **5.** ⚙ (sich) abfärben, verschießen.

**déchargeur** (dĕ-schär-Gö'r) [décharger] *s/m.* **1.** Ab-, Aus-lader; ⚓ Löscher. **2.** Hafenmeister in Paris. **3.** ~ de vin Küfer, der den Weinverkauf beaufsichtigt. **4.** phys. Elektrizitä'ts-Entlader. **5.** ⚙ Spinnerei: Abnehmer, kleine (Kratz-)Trommel, Fil(l)et (-trommel *f*) *n*, Kammwalze *f*. **6.** ⚔ ehm. Zeug-Offizier.

**décharmer‿** † (dĕ-schär-me') [charme] ①a. *v/a.* ~ q. de qc. J. von der Bezauberung erlösen, entzaubern (= désenchanter).

**décharnager** ‖ ✎ (dĕ-schär-nä-Ge') ①m. *v/a.* vorgespannte Zugthiere lossträngen.

**décharnement‿** ✎ (dĕ-schär-n'mą') [décharner] *s/m.* Fleisch-losigkeit *f*, Magerkeit *f*.

**décharner‿** (dĕ-schär-ne') [chair] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ✎ entfleischen, ab-ludern, von Fleisch entblößen. **2.** weitS. abmagern: ~é, ~ée hager, sehr mager; il est tout ~é er hängt bloß in Haut und Knochen. **3.** *fig.* ~ son style allen Schmuck aus seiner Schreibweise weglassen; style ~é trockener Styl; ✎ sol ~é unfruchtbarer Boden. **4.** Bäume zu stark beschneiden. **5.** arch. tête de bœuf ~ée Ochskopf *m* (Bild eines Kopfes ohne Haut). **6.** Falknerei: ~ le leurre das Fleisch vom Vorlaſſe oder Federſpiele abnehmen (*ant.* acharner le leurre, v. leurre 1). **II. se** ~ abmagern, mager werden.

**décharpir** † (dĕ-schär-pĭ'r) [charpir] ②a. *v/a.* Leute, die ſich ſchlagen, mit Gewalt trennen.

**déchassé** (dĕ-schă-ße') *s/m.* id., Tanzschritt nach links.

**déchasser‿** (dĕ-schă-ße') [chasser] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ⚙ einen Pflock &c. herausschlagen, heraustreiben. **2.** † ~ q. J. verjagen. **II.** *v/n.* Tanzkunst: zur linken Seite chassiren, links abtanzen.

**déchaumage** ⚙ (dĕ-scho-ma'G) [chaume] *s/m.* agr. Säuberung *f* von den Stoppeln, Umbre'chen *n* eines Stoppellandes.

**déchaumer** ⚙ (dĕ-scho-me') [chaume] ①a. *v/a.* agr. **1.** einen Stoppel-Acker von den Stoppeln säubern, ihn umbre'chen. **2.** weitS. ein Stück Land u'rbar machen.

**déchaussement‿** (dĕ-scho-ßmą'), ✎ ~**age** (~ßa'G) [déchausser] *s/m.* **1.** ✎ Ausziehen *n* der Schuhe. **2.** agr. U'mgraben *n*, Aufhacken *n*, Auflockern *n* der Erde um die Wurzeln der Bäume &c. **3.** chir., path. Bloßlegen *n*, Bloßliegen *n* der Zahnwurzeln. **4.** arch. Unterwaschung *f*, Unterwühlung *f*, Beschädigung *f* eines Fundaments.

**déchausser‿** (dĕ-scho-ße') [chausser] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ✎ ~ q. J-m das Schuhzeug ausziehen, die Schuhe, Strümpfe abziehen (mehr gbr. ôter la chaussure, les souliers, les bas); ✎ ~é, ~ée barfuß (mehr gbr. nu-pieds); rl. augustin ~é Augustiner-Barfüßer(-Mönch); v. carme I. 1; *fig.* F n'être pas digne de ~ q. nicht werth sein, J-m die Schuhriemen zu lösen; *fig.* F ✎ ~é de la cervelle jusqu'aux talons ganz außer sich (Balz.). **2.** agr. ~ des arbres Bäume bloßlegen, ihnen durch Aufhacken um die Wurzeln Luft machen. **3.** chir. ~ les dents Zähne bloßlegen, das Zahnfleisch um Zähne ablösen. **4.** ⚙ arch. ~ un mur eine Mauer unten bloßlegen; ~é, ~ée schadhaft, vom Wasser unterwaschen (vom Fundamente eines Gebäudes); Gießerei: ~ les moules die Schalen von den Formen abnehmen. **II. se** ~ **1.** ✎ sich Schuhe oder Stiefel ausziehen (mehr gbr. ôter, quitter ses souliers, ses bottes, &c.); *fig.* ✎ il ne faut point se ~ pour faire cela das kann man ohne Weiteres thun, dazu bedarf es nicht langer Vorbereitung. **2.** path. lose, locker werden (von Zähnen).

**déchaussière** (dĕ-scho-ßiä'r) [déchausser] *s/f.* ch. Wolfslager *n* (= déchaussure).

**déchaussoir** (dĕ-scho-ßŏä'r) [déchausser] *s/m.* chir. Werkzeug *n* zum Ablösen des Zahnfleisches. [sière.

**déchaussure** (dĕ-scho-ßü'r) *s/f.* = déchaus-

**déchaux** ✎ (dĕ-schō' ⑩a) [b.l. discalcius] *a/m.* nur in: a) rl. v. carme I. 1; b) ✎ pied ~ unbedeutender Mensch, der den großen Herrn spielen will.

**dèche** P (dä'sch) *s/f.* être dans la, en ~ in der Klemme, ohne Geld, P klamm sein.

**déchéance** (dĕ-schĕ-ą'ß) [déchoir] *s/f.* **1.** ✎ Ent-artung, Verfall *m* (mehr gbr. dégénération). **2.** Verlust *m* der Krone, Absetzung. **3.** drt. Verfall *m*, Verlust *m*: à peine de ~ bei Verlust seiner Klage. **Syn.** *déposition* se dit en général de l'action de destituer une personne élevée en dignité; *déchéance* (2) se dit plus particulièrement de la perte du trône et présuppose, de la part du souverain, une violation des conditions en vertu desquelles il exerçait le pouvoir.

**décheoir** † (dĕ-schŏä'r) ⑧m. *v/a.* = déchoir.

**déchet‿** (dĕ-schä'; ⑧b) [déchoir] *s/m.* **1.** Defe'ft: ~ (sur qc.) Verlust (an et.), Abfall, Abgang an Zahl, Maß oder Gewicht, ❀ Deca'lo *n* (= décale); *prv.* ✎ il y a bien du ~ sur la filasse dabei hat man tüchtig Haare lassen müssen. **2.** ⚙ Abgang bei der Arbeit; Eisenhütte: Abbrand, Kalle *f*; Gießerei Eisenverlust beim Umschmelzen, beim Raffiniren des Stahls; Gold- und Silber-schlägerei Krätze *f*, Schawi'ne *f*; Maurerei Arbeitszoll (bei der Bearbeitung unterworfene Theil des Steines); Porzellanfabrikation: mangelhaftes Geschirr; Weberei: ~ de cardette Seidenwerg *n*, Stämpen *pl.*; ~ de cotons Baumwollen-Enden *n. pl.*

**décheveler‿** (dĕ-schĕ-w'le') [cheveu] ①c. (je ~elle (G: dĕ-sch'wä'l) &c.) **I.** *v/a.* ~ q. J-m die aufgebundenen Haare herabreißen, daß sie um den Kopf hängen; ~é, ~ée mit fliegenden Haaren, trauernd (auch *s.*); Laft. = échevelé. **II. se** ~ sich das Haar zerzausen, zerraufen. **Syn.** *déchevelé* marque un plus grand désordre et plus de violence dans la cause qui l'a produit que le mot *échevelé*.

**déchevêtrer** ‖ ⚙ (dĕ-sch'wä-tre') [chevêtre] ①a. *v/a.* agr. einem Saumthiere den Halfter abnehmen, es ab-, los-halftern; *fig.* ✎ J. aus der Verlegenheit ziehen.

**décheviller** ‖ ⚙ (dĕ-sch'wi-je') [cheville] ①a. **I.** *v/a.* Tischlerei: ~ qc. die Pflöcke oder hölzernen Nägel aus et. herausnehmen. **II. se** ~ seine Pflöcke verlieren (von Sachen).

**déchiffrable** (dĕ-schĭ-fra'bl) [déchiffrer] *a.* (nur nach dem *s.*) entzifferbar, leserlich.

**déchiffrement‿** (dĕ-schĭ-frĕ-mą') [déchiffrer] *s/m.* Dechiffriren *n*, Entzifferung *f*.

**déchiffrer‿** ⚲ (dĕ-schĭ-fre') [chiffrer] ①a. **I.** *v/a.* **1.** dechiffriren, eine Geheimschrift entziffern, herausbringen. **2.** weitS. eine schlechte Handschrift lesen, einen kaum lesbaren Text entziffern. **3.** *fig.* ~ qc. hinter et. kommen, et. enträthseln; F ✎ ~ q. J. durchdringen, erforschen, hinter die Schliche Jemandes kommen. **4.** ♪ Noten lesen. **II.** *v/n.* ♪ vom Blatte spielen. **III. se** ~ sich entziffern lassen, entziffert werden.

**déchiffreur** (dĕ-schĭ-frö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [déchiffrer] **I.** ⚲ ~ *s/m.* **1.** J., der den Schlüssel zu einer Zifferschrift hat, J., der mit der Entzifferung einer Geheimschrift beauftragt ist. **2.** Entzifferer, Erklärer e-r Geheimschrift, Dechiffrirer, weitS. e-r schlechten Handschrift. **II.** *s.* ♪ habile ~ gute(r) Notenleser(in), Spieler(in) vom Blatte.

**déchiquetage** ⚙ (dĕ-schi-k'ta'G) [chiqueter] *s/m.* Zerfetzen *n*, Zerstückeln *n* (= chiquetage); ~ du caoutchouc Reinigen *n* des Kau'tschuks durch fortwährendes Auswalzen unter beständigem Wasserzufluß.

**déchiqueter‿** (dĕ-schi-k'te') [chiquet] ①c. **I.** *v/a.* **1.** zer-stückeln, -schneiden, -fetzen, -schlitzen: *fig.* ~ un ouvrage littéraire ein literarisches Erzeugniß durchhecheln. **2.** auszacken, zackig ausschneiden; ⚘ feuille ~ée ausgezacktes Blatt. **3.** ⚙: ~ le caoutchouc Kau'tschuk durch fortwährendes Auswalzen reinigen; Töpferei: Löcher zu den Henkeln &c. e-s Gefäßes machen. **II. se** ~ sich zerfleischen.

**déchiqueteur**, ~**se** * ⚙ (dĕ-schi-k'tö'r, ~ö'ſ) *s.* Auszacker(in).

**déchiqueture** † ⚙ (dĕ-schi-k'tü'r) [déchiqueter] *s/f.* zackiger Ausschnitt; Schlitz *m*, Auszackung.

**déchirage** (dĕ-schĭ-ra'G) [déchirer] *s/m.* Auseinander-, Zer-schlagen *n* e-s Holzfloßes, eines alten Fahrzeuges: (bois de) ~ zertrümmertes Schiffs-, altes Bau-holz.

**déchirant, ~e** (dĕ-schĭ-rą' ⑧a, ~ą't) *a* herzzerreißend, jammervoll.

**déchirement‿** (dĕ-schi-r'mą') [déchirer] *s/m.* **1.** Zerreißen *n* (von Kleidern). **2.** Riß. **3.** chir. Zerreißung *f*; Rißwunde *f*. **4.** ~ d'entrailles Leibschneiden *n*. **5.** *fig.* ~ de cœur herzzerreißender Schmerz; ~s *pl.* innere Spaltungen *f/pl.*, (blutige) Zerwürfnisse *n. pl.*, Bürgerzwist. **Syn.** la *déchirure* est l'effet du *déchirement*.

**déchirer**‿ (dĕ-schl-re') [deutsch. scheren] ①a. I. *v/a*. 1. auf-, zer-reißen, zerfetzen: engS. ein Loch reißen: elle a ~é sa robe sie hat sich das Kleid eingerissen; ~ en deux entzwei, in zwei Stücke reißen; ~ une blessure eine Wunde wieder aufreißen (auch *fig.*); ⚒ ~ q. de coups J. durchbläuen; ⚒ ~ la lettre sich nicht an den Buchstaben halten; ~é, ~ée abgerissen, zerlumpt, ♀ zo. mit zerschlitztem, zackigem Rande; F ⚒ elle n'est pas trop (ou tant) ~ée sie hat sich für ihr Alter gut erhalten, sie ist für ihr Alter noch ganz hübsch; *poét.* ~ les entrailles de la terre die Erde aufwühlen; P ⚒ ~ son habit, son faux-col, son tablier sterben: *prv.* ⚒ il ne s'est pas fait ~ le ou son manteau pour cela er hat sich nicht lange bitten, nöthigen lassen, er hat es nicht so gemacht, wie Joseph mit der Po'tiphar; *prv.* chien hargneux a toujours l'oreille ~ée ein bissiger Hund hat immer zerfetzte Ohren, wer immer Händel sucht, bekommt oft Schläge. 2. *fig.* zerreißen, zernagen, peinigen, *abs.* wehe thun: cela me ~e le cœur das geht mir durch Mark und Bein, das thut mir im Innersten wehe; ce spectacle ~e le cœur bei diesem Anblicke blutet Einem das Herz; ~ la main qui nous protége Gutes mit Bösem vergelten: F ~ l'oreille, ~ les oreilles das Ohr beleidigen. 3. *fig.* schmähen, verlästern, F schlecht machen: ~ q. à belles dents J. auf das Schändlichste verunglimpfen, heimlich durchhecheln. 4. ⚔ ~ la cartouche die Patrone abbeißen, P ⚒ essen; ~ la toile ein Plänkelfeuer eröffnen. 5. ~ un tonneau ein Faß zusammenschlagen: ~ un vaisseau ein Schiff aus ea. schlagen. II. *v/n.* ⚫ Musseli'n ꝛc. zum Sticken ausgeben (weil die Streifen vom ganzen Stücke abgerissen werden). III. se ~ 1. sich zerreißen. 2. (zer)reißen, Risse bekommen; *fig.* brechen, bluten. 3. sich (gut) zertheilen. 4. sich gegenseitig zerreißen, zerfleischen; *fig.* sich herunterreißen, verleumden; *iro.* ne pas se ~ ea. Artigkeiten, Schmeicheleien sagen.

**déchireur** ⊙ * (dĕ-schl-rō'r) [déchirer] *s/m.* Schiff-Ausschlachter, J., der alte Schiffe zertrümmert u. mit dem daraus gewonnenen Holze ꝛc. handelt.

**déchirure** (dĕ-schl-rü'r) [déchirer] *s/f.* gerissenes Loch, Riß *m*; Reißen *n*. Syn. v. déchirement.

**déchoir** (dĕ-schoā'r) [échoir] ③m. (*fut.* und *conditionnel* auch regelmäßig: je ~oirai und je ~oirais; *prés.* 3. *pers. sg.*: ⚒ ~et, *pl.* † ~éent, Bos.) *v/n.* (mit avoir und être) 1. verfallen, in Verfall gerathen: commencer à ~ anfangen alt, hinfällig zu werden; roi ~u gefallener König. 2. abnehmen, sinken, herunterkommen. 3. ~ de qc. einer Sache verlustig werden, et. verlieren, von et. abfallen; rl. ~ de l'état de grâce die Gnade Gottes einbüßen; *abs.* l'homme ~u der sündige Mensch; ange ~u gefallener Engel. 4. ⚓ † abfallen, vom (rechten) Wege oder Laufe abkommen.

**déchouement** ‖ ⚓ (dĕ-schu-mɑ') [déchouer] *s/m.* Wiederflottmachen *n* eines gestrandeten Schiffes.

**déchouer**‿ ⚓ (dĕ-schŭ-e') [échouer] ①a. *v/a.* ein gestrandetes Schiff wieder flott machen, ab-arbeiten, vom Strande abholen (besser déséchouer).

**déchristianiser**‿ ⚒ (dĕ-kri-ßti-a-ni-se') ①a. I. *v/a.* entchristlichen, dem Christenthume entfremden. II. se ~ dem Christenthume entsagen.

**déchu, ~e** * (dĕ-schü') [déchoir] *s.* Gefallene(r) (Sünder).

**déci...** (dĕ-ßi'...) [lt.] in Zssg. Zehntel-..., Dezi-...

**déciare** ⚒ (dĕ-ßi-ā'r) [lt.] *s/m.* Dezia'r *n*, Zehntel-Ar *n*, Flächenmaß (= 101,₈₁₀ Quadratfuß preußisch).

**décidé, ~e** (dĕ-ßi-de') [décider] *a.* 1. entschlossen, fest. 2. bestimmt. Syn. v. décisif 1.

**décidément** (de-ßi-de-mɑ'⑨g) [décidé] *adv.* entschieden, sicherlich, ohne Frage; *abs.* F jetzt steht's bei mir fest!: ~, cet homme est fou dieser Mensch ist wahrlich ein Narr!

**décidence** ☽ (dĕ-ßi-dɑ'ß) [lt. decidĕre] *s/f.* Abfallen *n*; path. Senkung, Zusammenfallen *n* (bsd. vom Leibe einer schwangeren Frau).

**décident, ~e** ♀ (dĕ-ßi-dɑ'⑨a, ~ɑ̄'t) *a.* = décidu.

**décider**‿ (dĕ-ßi-de') [lt. decīdĕre] ①a. I. *v/a.* 1. entscheiden, ausmachen: ~ qc. einer Sache den Ausschlag geben. 2. einem Streite ein Ende machen. 3. ~ q. à qc. oder à ... (mit *inf.*) J. zu einem Entschlusse bringen, bestimmen zu ...; ~ qc. à l'unanimité et. einstimmig beschließen. 4. weitS. ~ le courant d'un fleuve den Lauf eines Flusses bestimmen. II. *v/n.* 1. ~ (de qc. über et.) entscheiden, urtheilen: la suite en ~era die Folge wird es lehren; ~ sur (de) qc. sich ein Urtheil über et. anmaßen; aimer à ~ gern über Alles absprechen, ab-urtheilen. 2. ~ de ... (mit *inf.*) sich entschließen, sich entscheiden, beschließen, den Entschluß fassen zu ... III. se ~ 1. entschieden w.: sich entscheiden (von Sachen): se ~ d'après les circonstances sich nach den Umständen richten. 2. se ~ à ... (mit *inf.*) = ~ II. 2. 3. se ~ pour q., qc. sich für J., et. entscheiden. Syn. *déterminer*, c'est tout bonnement faire cesser l'état flottant de la volonté; *décider* (I. 3), c'est convaincre de la nécessité d'agir; *résoudre*, c'est finir par entraîner à faire telle ou telle chose.

**décideur** (dĕ-ßi-dō'r) [décider] *s/m.* (Allerwelts-)Schiedsrichter.

**décidu, ~e** ♀ (dĕ-ßi-dü') [lt. decidŭus] *a.* abfallend, abfällig (= décident).

**décigramme** ⚲ (de-ßi-grä'm) [lt.-grch.] *s/m.* De'zigramm *n*, Zehntel-Gramm *n*, Gewicht (= 0,₂ Zent).

**décil** *m*, **~e** *f* (dĕ-ßi'l, ~i'l) [lt.] *a.* u. ~ *s/m.* Astrologie: (aspect) ~ Geze'hntschein *m*, Dezi'l *n* (Verhältniß zweier Planeten, welche einen Zehntelkreis von ea. abstehen) = dextil.

**décilitre** ⚲ (dĕ-ßi-li'tr) [lt.] *s/m.* De'ziliter *n*, Zehntel-Li'ter *n*, Hohlmaß (= 0,₀₈₇₄ preußisches Quart, bsd. für Flüssigkeiten und Getreide).

**déciller**‿ ⚒ (dĕ-ßi-je') ①a. *v/a.* = dessiller.

**décimable** (dĕ-ßi-ma'bl) [lt. decĭmus] *a.* zeh(e)ntpflichtig.

**décimaire** ☽ ⚒ (dĕ-ßi-mä'r) [lt. decĭmus] *a.* math. durch Zehner fortschreitend, Dezima'l-... (= décennaire; mehr gbr. décimal).

**décimal** *m*, **~ale** *f* (dĕ-ßi-ma'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt. decĭmalis] I. *a.* (nur nach dem *s.*). 1. ☽ math. dezima'l: calcul ~ Dezima'l-Rechnung *f*: fraction ~ale = ~ II. 1; système ~ Dezima'lsystem *n* (= système métrique). 2. Zeh(e)nt-... II. **~ale** *s/f.* 1. Dezima'lbruch *m*. 2. Dezima'lbruchstelle (L.).

**décim(at)eur** (~m(a-t)ō'r) [lt.] *s/m.* ehm. Zeh(e)nt-Herr, -Berechtigter.

**décimation** ‖ (dĕ-ßi-mā-ßiɑ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚔ Ausloosung des zehnten Mannes zur Todesstrafe, Dezimatio'n. 2. Dezimi'rung (Verringerung um den zehnten Theil), auch *fig.*

**décime** (dĕ-ßi'm) [lt.] I. *s/f.* ehm. 1. geistlicher Zeh(e)nt an den Landesherrn. Syn. la *dîme* se payait au clergé; la *décime* était payée par le clergé. 2. ~s *pl.* vertragsmäßiger jährlicher Zeh(e)nt der Pfründenbesitzer an den König. II. *s/m.* Dezi'me, Zehntel-Frank (2 sous = 10 preußische, 8 schwere Pfennige): ~ pour franc ¹/₁₀ über den eigentlichen Preis; ~ sur les spectacles Armen-Abgabe *f* von einem Dezime vom Frank der Theater-Einnahme; ~ de guerre Zuschlag von einem Dezime pro Franken zu den gewöhnlichen Steuern.

**décimer**‿ (dĕ-ßi-me') [lt. decĭmus] ①a. *v/a.* 1. ⚔ dezimi'ren, den zehnten Mann aus-heben, -loosen (zur Todesstrafe). 2. *fig.* stark mitnehmen, lichten.

**décimètre** ⚲ (dĕ-ßi-mä'tr) [lt.] *s/m.* De'zimeter *n*, Zehntel-Me'ter *n*, Längenmaß (= 3,₈₂₃₄ Zoll preußisch): ~ carré Quadra't-dezimeter (= 14,₆₁₄₉ Quadratzoll preußisch); ~ cube Kubi'kdezime'ter (= 55,₈₉₃₇ Kubikzoll preußisch).

**décimétrique** (dĕ-ßi-me-tri'k) [lt.] *a.* dezime'trisch.

**décimeur** (dĕ-ßi-mō'r) [lt.] *s/m.* = décimateur.

**décimo**, gewöhnlich geschrieben 10° (dĕ-ßi-mo') [lt.] *adv.* zehntens (= dixièmement).

**décintrage** ⊙ (dĕ-ßɑ-tra'G), **~ement** ‖ (~tră-mɑ') [décintrer] *s/m.* arch. Wegnehmen *n*, Ausrüstung *f* des Bogengerüstes, des Lehrbogens, Ab-rüsten *n*.

**décintrer** ‖ ⊙ (dĕ-ßɑ-tre') [cintre] ①a. *v/a.* arch. das Bogengerüst wegnehmen, die Lehrbogen ab-, aus-rüsten.

**décintroir** ⊙ (dĕ-ßɑ-troā'r) [décintrer] *s/m.* Maurerei: Brechhammer mit zwei Schneiden.

**décioctonal, ~ale** ☽ (dĕ-ßi-o-ktō-na'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt.] *a.* min. achtzehnflächig.

**déciquatuordécimal, ~ale** ☽ (dĕ-ßi-kŭa-tŭ-or-dĕ-ßi-mä'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt.] *a.* min. zehn- und vierzehn-, vierundzwanzigflächig.

**décirconcire** ⚒ (dĕ-ßir-kɑ-ßi'r) [circoncire] ④t. *v/a.* von der Beschneidung (dem Judenthume oder Islam) abwendig machen (besser faire renoncer au judaïsme, à l'islamisme).

**décirconcision** ‖ ⚒ (dĕ-ßir-kɑ-ßi-siɑ'⑯) [décirconcire] *s/f.* Bekehrung vom Judenthume oder Islam.

**décirer** ‖ ⊙ (dĕ-ßi-re') [cire] ①a. I. *v/a.* das Wachs abmachen. II. se ~ das Wachs verlieren.

**décisif, ~ve** □ (dĕ-ßi-si'f, ~i'w) [lt. decīsum von decīdĕre] *a.* (nur nach dem *s.*). 1. entscheidend. 2. entschieden: ton ~ entschiedener, bestimmter Ton. Syn. 1. un homme *décisif* prononce d'une manière avantageuse sur ce qu'il sait peu ou ne sait pas du tout; un homme *décidé* n'hésite jamais dans ce qu'il entreprend. 2. avec ce qui est *tranchant*, l'effet est prompt; avec ce qui est *décisif*, il est nécessaire; avec ce qui est *péremptoire*, il est définitif.

**décision** ‖ (dĕ-ßi-siɑ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entscheidung, Ausspruch *m*, Bescheid *m*, Beschluß *m*: former, prendre une ~ eine Entscheidung treffen, einen Beschluß fassen; ~s de Justinien (50) Verordnungen Justinia'n's nach Veröffentlichung seines Kodex. 2. ⚒ Entschlossenheit, Bestimmtheit. Syn. 1. la *décision* (1) est un acte de l'esprit et suppose l'examen; la *résolution* est un acte de la volonté et suppose la délibération. 2. *décret* désigne toute espèce de règlements de l'Église ou des conciles, par rapport à l'autorité dont ils sont revêtus; les *décisions* (1) déterminent ce qu'on doit croire; les *canons* sont les règles de l'Église qui déterminent ce qu'on doit faire.

**décisionnaire** ⚒ (dĕ-ßi-siō-nä'r⑯) *s/m.* J., der rasch entscheidet (Mtq., *Lettres* 72).

**décisoire** (dĕ-ßi-soā'r) [lt. decīdĕre] *a.* drt. entscheidend, fast nur in: serment ~ Entscheidungs-Eid *m*.

**décistère** ⚒ (dĕ-ßi-ßtä'r) [lt. und stère] *s/m.* Dezist'er, Zehntel-Stere, Körpermaß, bsd. für Holz (= 55,₈₉₃₇ Kubikzoll preußisch).

**Décius** (de-ßi-ü'ß) *npr.m.* 1. h.a De'cius, römischer Geschlechtsname, bsd. ~ Mus (mü'ß) id., Vater und Sohn, bekannt durch ihren Tod für das Vaterland (4. *sc.* vor Chr.). 2. *fig.* J., der sich für etwas aufopfert (vgl. Dèce).

**décivilisable** * (dĕ-ßi-wi-li-sa'bl) *a.* fähig, in die frühere Rohheit zurückzusinken fähig, wieder zu verwildern.

**décivilisant, ~e** * (dĕ-ßi-wi-li-sɑ'⑨a, ~ɑ̄'t) *a.* die Bildung vernichtend.

**décivilisa*teur*, ~trice** * (dĕ-ßi-wi-li-ſa-tö'r, ~tri'ß) **I.** *a.* = décivilisant. **II.** *s.* Zerstörer(in) der Bildung, der Kultu'r.

**décivilisation** ‖ * (dĕ-ßi-wi-li-ſā-ßiǫ'⑯) *s/f.* Vernichtung der Bildung, Verwilderung.

**déciviliser‿** * (dĕ-ßi-wi-li-ſe') [civiliser] ①a. **I.** *v/a.* die Bildung vernichten, bedrohen. **II. se** ~ verwildern.

**décize** ⚓ (dĕ-ßi'ſ) *s/f.* Art Boot *n* auf der Loire.

**décizeler** ‖ ⚙ (dĕ-ßi-ſ'le') ①c. *v/a.* Holz, das im Wasser gelegen hat, aufschichten.

**déclairer‿** † (dĕ-klä-re') ①b. = déclarer.

**déclamateur** (dĕ-klā-ma-tö'r) [lt.] **I.** *s/m.* Deklama'tor (auch h.a.), weitS. Prunkredner, schwülstiger Redner od. Schriftsteller, Phrasenmacher; style de ~ prunkhafter Styl. **II.** *a. mv. part* hochtrabend, schwülstig.

**déclamation** ‖ (dĕ-klă-mā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Deklamatio'n, Art und Weise des rednerischen Vortrages, getragene Rede, Kunst der getragenen Rede; ehm. Rede des Rektors e-r Universitä't. **2.** h.a. Rede-Übung. **3.** Wortgepränge *n*, schwülstiges Machwerk. **4.** leere Schimpfreden *f/pl.* **5.** ♪ deklamato'rischer Vortrag. **Syn.** la *déclamation* (1. und 5.) ne convient guère qu'à l'énonciation des passages élevés et passionnés; le *débit*, à celle des morceaux d'un caractère simple et aisé; *récitatif* se dit de l'énonciation qui se fait suivant les degrés de l'échelle musicale.

**déclamatoire** (dĕ-klā-ma-tŏā'r) [lt.] *a.* **1.** deklamato'risch, Deklami'r-...: art ~ Redekunst *f.* **2.** *mv. part* hochtrabend.

**déclamer‿** (dĕ-kla-me') [lt. declamāre] ①a. **I.** *v/a.* ~ qc. et. deklami'ren, mit Empfindung vorlesen, vortragen. **II.** *v/n.* heftig reden, eifern; ~ contre q. auf J. losziehen. **III. se** ~ deklamirt werden; sich deklamiren lassen.

**déclanche** ⚙ (dĕ-klą̄'ſch) *s/f.* Dampfmaschine: Exze'ntrikstangen-Ausrückung, -Einfall *m.*

**déclanchement** ‖ (dĕ-klą-ſchmą') *s/m.* = déclenchement.

**déclancher** ‖ (dĕ-klą-ſche') ①a. = déclencher.

**déclarable** (dĕ-klā-ra'bl) [déclarer] *a.* erklärbar, zu erklären. [klärer.

**déclarateur** (dĕ-klă-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Er-

**déclarati*f*, ~ve** (dĕ-klă-ra-ti'f, ~ti'w) [lt.] *a.* drt. erklärend, erläuternd, eine Erklärung enthaltend.

**déclaration** ‖ (dĕ-klă-rā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Äußerung, Erklärung; Bekanntmachung: ~ de cessation de fonctions Zurückforderung der Kaution von Seiten e-s den Dienst verlassenden Beamten; ~ des droits (de l'homme) Deklaratio'n, Erklärung der Menschenrechte (1791); ~ de guerre Kriegserklärung; ~ de décès Todes-, ~ de naissance Geburts-Anzeige bei der Behörde; faire la ~ de qc. et. angeben, s-e Erklärung über et. abgeben. **2.** ~ (d'amour) Liebes-Erklärung. **3.** ❀ Aufzählung, Verzeichniß *n*, Abfertigungsschein *m*, Deklaratio'n: ~ d'entrée Angabe über ein-, ~ de sortie über aus-gehende Waaren; ~ à l'entrée Eingangs-Deklaratio'n; ~ en gros vorläufige Angabe; ~ à la sortie Ausgangs-Deklaratio'n; rectification de ~ Berichtigung der Angabe. **4.** drt. und ❀ ~ de faillite Falliſſements-Erklärung; drt. ~ du jury Verdi'kt *n* der Geschworenen. **5.** ⚓ Seeprote'st *m*, Verklarung.

**déclaratoire** ✎ (dĕ-klă-ra-tŏā'r) [déclarer] *a.* drt. erklärend; acte ~ förmliche Erklärung.

**déclar*er*‿** (dĕ-kla-re') [lt. declarāre] ①a. **I.** *v/a.* zu erkennen geben, kund, bekannt machen; Waaren 2c. beim Zolle angeben, deklariren: n'avez-vous rien à ~? haben Sie nichts Zollpflichtiges?; (gerichtlich) erklären: ~ nul für nichtig, ungültig erklären; ✎ ~ un complot eine Verschwörung offenbaren, verrathen; ~ la guerre den Krieg erklären (auch *fig.*); drt. ~é déchu de la demande mit der Klage abgewiesen. **II. se** ~ **1.** sich erklären, sich äußern: se ~ contre q. gegen J. auftreten; se ~ pour q. sich für J. aussprechen; se ~ l'auteur sich als Verfasser nennen, angeben; se ~ ouvertement de ... (mit *inf.*) offen erklären, daß ... **2.** ausbrechen, sich zeigen; sich kundgeben, kund werden. **3.** sich (d. h. seine Liebe) erklären. **Syn. 1.** *déclarer* une chose, c'est la faire connaître; la *manifester*, c'est la faire connaître de façon qu'on ne puisse l'ignorer; *révéler* signifie faire connaître ce qui était tenu caché; *expliquer* une chose, c'est chercher à la rendre intelligible à ceux qui ne la comprennent pas encore. **2.** *déclarer* se dit de toutes sortes de choses; *dénoncer*, de celles qui sont mauvaises ou dangereuses.

**déclassé** * (dĕ-kla-ße') *s/m.* J., der aus einer Sphäre, Umgebung, einem Stande ausgetreten ist.

**déclassement‿** * (dĕ-kla-ßmą') [déclasser] *s/m.* **1.** Streichen *n* aus einer Klasse; Eisenbahn: Übergehen *n* aus e-r Wagenklasse in die andere. **2.** Vernichtung *f* des Standes-Unterschiedes. **3.** Aufhören *n* des Unterschiedes der Stände, Zustand der Verwirrung der gesellschaftlichen Klassen. **4.** ~ de la rente Rentenverwechselung *f.*

**déclass*er*‿** * (dĕ-kla-ße') [classer] ①a. **I.** *v/a.* **1.** aus e-r gesellschaftlichen Klasse ausstreichen; femme ~ée gesunkenes Weib. **2.** eine Klassen-Eintheilung verwirren, die Standes-Unterschiede aufheben. **II. se** ~ **1.** aus e-r Klasse austreten; Eisenbahn: aus e-r Wagenklasse in die andere übergehen. **2.** die Renten-Verwechselung erleiden. **3.** ⚓ aus der Marine-Liste gestrichen werden.

**déclaver** ‖ (dĕ-klä-we') [lt. clavis] ①a. **1.** ♪ ✎ vor ein Musikstück e-n andern Schlüssel vorsetzen oder -schreiben. **2.** † = déclouer (B.).

**déclenchement** ‖ (dĕ-klą-ſchmą') [clenche] *s/m.* **1.** Aufklinken *n* einer Thüre 2c. **2.** ⚙ Dampfmaschine: Ausrücken *n*, Ausrückung *f*, freiwillige Bewegung (= déclanchement).

**déclencher** ‖ (dĕ-klą-ſche') [clenche] ①a. **I.** *v/a.* **1.** eine Thüre 2c. aufklinken. **2.** ⚙ Dampfmaschine: ausrücken. **II. se** ~ **1.** aufgeklinkt werden. **2.** P ✎ sich die Schultern ausrenken (= déclancher).

**déclic** ⚙, Poit. auch ~cq (beides: dĕ-kli'k) [cliquet] *s/m.* **1.** Ramme *f*, Ramm-block, -bär. **2.** Sperr-, Stell-haken, Sperrklinke *f.* **3.** Aushebungsvorrichtung *f*, Ausheber. **4.** Stecher, Schneller, Druckfeder *f*, Schlagstück *n* (= déclin 3): armer le ~ das Stechschloß stechen. **5.** ⚓ ✎ Fall *n* (laufendes Tau, mit welchem die Raaen, Segel, Flaggen und Wimpel aufgeheißt werden).

**Declieux** ‖ (dĕ-kli-ö') *npr.m.* id., Schiffskapitän, welcher den Kaffee 1720 in den Antillen einführte.

**déclieuxie** ⚘ (dĕ-kli-ö-kßi') *s/f.* Deklieu'xia, Sträucher-Gattung in Brasilien.

**déclimater‿** † (dĕ-kli-ma-te') [climat] ①a. *v/a.* **1.** ♂ Thiere, Pflanzen 2c. einem Klima entwöhnen, in einem anderen Himmelsstriche heimisch machen, deklimatisi'ren. **2.** ✎ *fig.* F ~ q. J-m seine bisherigen Sitten, Manieren abgewöhnen; ~ une loi ein ausländisches Gesetz den eigenen Bedürfnissen anpassen.

**déclin** ‖ (dĕ-klą') [décliner] *s/m.* (ohne *pl.*) **1.** Abnehmen *n*, Abnahme *f*, Verfall: pencher vers (être sur) son ~ sich zu(m) Ende neigen, auf die Neige gehen, verblühen (bsd. von der Schönheit der Frauen); au ~ du jour am Abend; *prv.* ✎ heureux le médecin qui vient sur le ~ de la maladie wenn die Natur sich selbst hilft, so hat der Arzt das Verdienst davon. **2.** ⚘ ~ de la séve vermindertes, langsames Aufsteigen des Saftes. **3.** ⚙ = déclic 4. **Syn. 1.** v. décadence 2. **2.** v. déclinement.

**déclinabilité** ♂ (dĕ-kli-na-bi-li-te') [décliner] *s/f. gr.* Beugungsfähigkeit, Dekliniʼrbarkeit.

**déclinable** ♂ (dĕ-kli-na'bl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) *gr.* beugungsfähig, dekliniʼrbar, konjugiʼrbar.

**déclinaison** ‖ (dĕ-kli-nä-ſǫ') [lt. declinātio] *s/f.* Deklination: **1.** *gr.* Ab-änderung, (Ab-, Fall-)Beugung, Abwandlung. **2.** ♂ ast. Abweichung (Abstand eines Gestirnes vom Äquator). **3.** ♂ phls. Ato'men-Abweichung (Lehre des Epiku'r zur Erklärung der Körper-Entstehung). **4.** phys. ~ magnétique magne'tische Deklination, Abweichung der Magne'tnadel vom astrono'mischen Meridia'ne.

**déclinant, ~e** ✎ (dĕ-kli-ną'⑨a, ~ą̄'t) [décliner] *a.* **1.** ♂ abweichend: cadran ~ Deklinatio'ns-Sonnen-Uhr *f* (die nicht gegen e-n der vier Hauptpunkte des Horizontes gerichtet ist). **2.** *fig.* abnehmend, auf die Neige gehend.

**déclinateur** ♂ (dĕ-kli-na-tö'r) [lt. declinātor] *s/m.* phys. Abweichungs-Ko'mpaß, Deklinato'rium *n*, Deklinatio'ns-Instrument *n* (v. déclinaison 4.).

**déclination** ‖ ✎ (dĕ-kli-nā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Abnehmen *n*, Abnahme.

**déclinatoire** (dĕ-kli-na-tŏā'r) [lt. declinatorius] **I.** *a.* drt. ablehnend, perhorreszirend. **II.** *s/m.* **1.** drt. Ablehnungs-Erklärung *f.* **2.** ♂ phys. = déclinateur.

**déclinement‿** (dĕ-kli-n'mą') [décliner] *s/m.* Abnehmen *n*, Verfallen *n*. **Syn.** *déclin* exprime l'état de décadence; *déclinement*, l'acheminement vers la décadence.

**déclin*er*‿** (dĕ-kli-ne') [lt. declināre] ①a. **I.** *v/n.* **1.** *fig.* abnehmen, zu Ende gehen; sich neigen, sinken, verfallen: aller en ~ant auf die Neige gehen; ~ sur l'âge zu Jahren kommen. **2.** ♂ ast., phys. abweichen. **II.** *v/a.* **1.** *gr.* dekliniren, (ab-)beugen: *fig.* F ~ son nom seinen Namen nennen, † sich in Respekt setzen; F ne pas savoir ~ son nom sehr unwissend sein. **2.** drt. ablehnen; auch *fig.*: ~ une invitation e-r Einladung nicht folgen. **3.** ♂: ~é, ~ée ⚘ niedergebogen, abwärts geneigt; zo. nageoire ~ée Schwimmflosse mit regelmäßig kürzer werdenden Strahlen. **III. se** ~ **1.** *gr.* deklinirt werden, sich dekliniren lassen. **2.** drt. abgelehnt werden.

**déclinquer** ‖ ⚓ (dĕ-klą-ke') [clin] ①a. *v/a.* ~ un vaisseau & klinkerweise angelegte Planken von einem Schiffe 2c. abreißen.

**décliquer** ‖ ⚙ (dĕ-kli-ke') [déclic] ①a. *v/a.* **1.** den Schneller einer Maschine abdrücken, die Hemmung, den Stecher losmachen. **2.** Pfähle einrammen.

**décliqueter** ‖ ⚙ (dĕ-kli-k'te') [cliquet] ①c. *v/a.* Uhrmacherei: den Sperrkegel aus den Zähnen seines Sperr-Rades ausheben.

**déclive** (dĕ-kli'w) [lt. declīvis] *a.* **1.** abschüssig, abhängig, geneigt. **2.** chir. partie ~ tiefste Stelle e-r Wunde oder e-s Geschwüres.

**décliver‿** * (dĕ-kli-we') [lt.] ①a. *v/n.* sich neigen, allmählich niedriger werden.

**déclivité** (dĕ-kli-wi-te') [lt.] *s/f.* Neigung einer Fläche, Abhängigkeit, Abschüssigkeit, geneigte, gesenkte Lage oder Stellung.

**décloisonner** * ✎ (dĕ-klŏā-ſŏ-ne') [cloison] ①a. *v/a.* die Scheidewände entfernen.

**décloîtrer‿** (dĕ-klŏā-tre') [cloître] ①a. **I.** *v/a.* ~ q. J. aus dem Kloster bringen. **II. se** ~ das Kloster verlassen.

**déclore** (dĕ-klō'r) [clore] ④k. (*ind. prés.* nur im *sg.* gbr.; *subj. prés.*, *fut. u. conditionnel* ganz gbr.) *v/a.* **1.** die Umzäunung um et. wegnehmen: ~ un jardin e-n Garten entzäunen, öffnen; *fig.* ✎ ~ l'innocence der Unschuld die Augen öffnen; droit de ~ Recht *n*, einen Zaun an e-r unpassirbaren Stelle eines Weges zu öffnen, um vorbeikommen zu können; ~s, ~se offen, ohne Zaun, uneingezäunt. **2.** † ~ son calice den Kelch öffnen (von Blumen).

**déclôture** (dĕ-klo-tū'r) [clore] *s/f.* Öffnen *n*, Wegnehmen *n* eines Zaunes.

**déclouer**_ (dĕ-klū-e') [clou] ①a. I. *v/a.* losmachen von den Nägeln, losreißen: *fig.* P aus dem Leibhause holen. II. **se** ~ losgehen: cette planche se ~e an dieser Planke lassen die Nägel los.

**décoagulation** ⁞ 𝔍 (dĕ-ko-ā-gū-lā-ßiō') [lt.] *s/f.* chm., phys. Wiederflüssigwerden *n*.

**décoaguler** ⁞ 𝔍 (dĕ-ko-ā-gū-le') [lt.] ①a. *v/a.* und *v/n.* chm., phys. wieder flüssig machen oder werden.

**décochement**_ (dĕ-kŏ-jchmā') [décocher I.] *s/m.* Abschießen *n* eines Pfeiles (auch *fig.*).

**décocher**_ (dĕ-kŏ-jche') [coche II. 1] ①a. I. *v/a.* einen Pfeil abschießen, versenden; *fig.* F eine Satire *x.* abfeuern, loslassen: v. dard I. 1; ~ une œillade auf J. Blicke schleudern. II. *v/n.* ch. auf den Raub stürzen. III. **se** ~ abgeschossen, *fig.* F losgelassen werden.

**décoconnage** ⊖ (dĕ-kŏ-kŏ-na'G) [cocon] *s/m.* Seidenbau: (Abnehmen *n* und) Einsammeln *n* der Kokons.

**décoconner** ⁞ ⊖ (dĕ-kŏ-kŏ-ne') [cocon] ①a. *v/a.* das Seidenwurmgehäuse losmachen, ablösen, die Kokons abnehmen, einsammeln.

**décocté** 𝔍 (dĕ-kŏ-kte') [lt. decoctum] *s/m.* phm. Abkochung *f*, Trank, Dekokt *n*.

**décoction** ⁞ 𝔍 (dĕ-kŏ-kßiō') [lt. decoctio] *s/f.* phm. 1. Abkochen *n*, Absieden *n*. 2. Absud *m*, Dekokt *n* (Abkochung).

**décognoir** ⊖ (dĕ-kŏ-njŏā'r) [coin] *s/m.* typ. Treibholz *n*, Treibe-Keil.

**décoiffer**_ (dĕ-kŏā-fe') [coiffer] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m den Kopfputz abnehmen, die Frisur, die Haare J-s in Unordnung bringen, zerzausen: *fig.* ↘ J-m et. aus dem Kopfe bringen: ~ q. d'une passion J. von einer Leidenschaft heilen. 2. F ~ une bouteille e-e Flasche abkappen, entpichen, weitS. aufmachen. 3. ⚔ Feuerwerkerei: ~ la fusée einen Brand abkappen, die Platte davon entfernen (= débonneter I.). II. **se** ~ die Kappe abnehmen, sich oder einander das Haar in Unordnung bringen.

**décoincer** ⊖ (dĕ-kŏā-ße') [coin] ①l. I. *v/a.* die Keile lösen, den Keil herausziehen. II. **se** ~ aus der Ecke losgehen.

**décolérer** ⁞ P ↘ (dĕ-kŏ-le-re') [colère] ①g. *v/n.* aufhören zu wüthen.

**décollation** ⁞ (L. dĕ-kŏ-lā-ßiō', was am meisten gbr.; A. -kŏl-l-; 🙰) [lt.] *s/f.* 1. Enthauptung, bsd. Johannes des Täufers (sonst mehr gbr. décapitation). 2. 𝔍 Geburtshülfe: Trennung des Kopfes vom Rumpfe des Fötus.

**décollement**_ (dĕ-kŏ-l-mā'; ⑧b) [décoller] *s/m.* 1. ⊖ Zimmerei: Behauen *n*, Ausbauen *n* eines Zapfens *x*. 2. Abreißen *n*, Loslösung *f*, Losmachen *n*; chir. Abreißen *n* eines Organes; auch = décollation 2.

**décoller**_ (dĕ-kŏ-le') ①a. I. *v/a.* 1. ↘ [col 1] ~ q. J-m den Kopf abhauen, abschlagen (mehr gbr. décapiter). 2. [colle 1] ~ qc. et. An- oder Zugeklebtes ab-, los-, aufmachen: ~é, ~ée abgeschält, lose. 3. [coller] Billard: ~ une bille e-n Ball von der Bande abspielen; *fig.* P ↘ ~ le billard sterben. II. **se** ~ und P *v/n.* 1. losgehen, sich loslösen, lose werden, P ↘ alt werden, sterben. 2. Billard: seinen Ball von der Bande abspielen.

**décolletage** (dĕ-kŏ-l-ta'G) [collet] *s/m.* 1. agr. Gärtnerei: Köpfen *n* der Runkelrüben. 2. Ausschnitt am Kleide: Entblößtsein *n*: ↘ éblouissante de ~ sehr tief ausgeschnitten.

**décolleté** * (dĕ-kŏ-l-te') [collet] *s/m.* Nacktheit *f*; *fig.* F Freiheit *f*, Ungenirtheit *f*.

**décolleter**_ ⸸ (dĕ-kŏ-l-te') [collet] L. ①c., A. ①d. I. *v/a.* den Ausschnitt an einem Kleide machen; den Hals, die Brust entblößen, dekolletiren: ~été, ~etée sehr tief ausgeschnitten, bis zum Busen entblößt, dekolletirt, bloß, *fig.* F laszi'v, allzufrei; cette robe ~ète trop dies Kleid läßt zu bloß: corsage ~eté en carré Leibchen *n* mit viereckigem Ausschnitte; *co.* ↘ trop ~etée en bas von einer Tänzerin *x.*, die zu kurze Röcke hat. II. **se** ~ die Brust entblößen, e-n zu weiten Ausschnitt am Kleide tragen.

**décolleur** ⊖ (dĕ-kŏ-lö'r) *s/m.* I. [col 1] Stockfischfang: Kopf-Abschneider. II. [colle 1] Zettel-Abnehmer, Jemand, der die Anschlagzettel abnimmt, um das Papier zu brauchen.

**décoloration** ⁞ (dĕ-kŏ-lŏ-rā-ßiō' 🙰) [lt.] *s/f.* Entfärbung, Blässe des Gesichts (auch *fig.* vom Style).

**décolorée** 𝔍 (dĕ-kŏ-lŏ-re') *s/f.* zo. 1. fahle Natter (Colūber exolētus). 2. fahle Eule (kleiner Nachtschmetterling).

**décolorer**_ (dĕ-kŏ-lŏ-re') [lt. color] I. *v/a.* entfärben, blaß machen: ~é, ~ée farb-, schmucklos, blaß. II. **se** ~ sich entfärben, blaß werden, verbleichen, verschießen; ⸸ *préc.* l'ombre se ~e es wird Tag.

**décolorimètre** 𝔍 (dĕ-kŏ-lŏ-ri-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* chm., phys. 1. Entfärbungsmesser. 2. Chlorome'ter *n*, Chlormesser (besser: chloromètre).

**décoloris** (dĕ-kŏ-lŏ-ri' ⑧a) [coloris] *s/m.* Entfärbtsein *n*, Entfärbung *f*.

**décombant**, ~e ⸸ (dĕ-kō-bā' ⑨a. ~ā't) [lt. decumbĕre] *a.* niederliegend, hingeworfen (erst steigend und dann am Boden liegend ohne zu wurzeln).

**décombler**_ ↘ (dĕ-kō-ble') [comble] ①a. *v/a.* herausschaffen, was zu viel ist (*ant.* combler).

**décombrement**_ (dĕ-kō-brĕ-mā') [décombrer] *s/m.* Wegschaffung *f* des Schuttes, Abräumen *n*.

**décombrer** ⁞ ⊖ (dĕ-kō-bre') [décombres] ①a. *v/a.* 1. von Schutt reinigen. 2. Bergbau: einen alten Schacht abräumen.

**décombres** (dĕ-kō'br ⑧b) [lt. cumŭlus] *s/m. pl.* 1. Abraum *sg.*, Abfall *sg.* auf einem Zimmerplatze. 2. Schutt *sg.* Syn. v. débris.

**décombustion** ⁞ 𝔍 ⸸ (dĕ-kō-bū-ßtiō') [combustion] *s/f.* chm. Entziehung des Sauerstoffes, Desoxydatio'n (= désoxygénation).

**décommander**_ ↘ (dĕ-kŏ-mā-de') [commander] ①a. *v/a.* abbestellen, absagen; ein Gesuch zurücknehmen (besser contremander).

**décommettre** ⚓ (dĕ-kŏ-mæ'tr) ④p. *v/a.* ein Tau auf-drehen, -schlagen.

**de commodo et incommodo** (dĕ-kŏm-mŏ-do-ĕt-ī-kŏm-mŏ-do') [lt.] v. commodo I.

**décompléter**_ ↘ (dĕ-kō-ple-te') [complet] ①g. *v/a.* unvollständig machen.

**décompliquer**_ ↘ (dĕ-kō-pli-ke') [compliquer] ①a. *v/a.* entwirren, die Verwickelung beseitigen (besser simplifier).

**décomposable** 𝔍 (dĕ-kō-po-ja'bl) *a.* zerlegbar, zersetzbar. [*a.* zersetzend, auflösend.

**décomposant**, ~e (dĕ-kō-po-jā' ⑨a, ~ā't)

**décomposer**_ (dĕ-kō-po-je') ①a. I. *v/a.* 1. zersetzen, zertheilen, zerlegen; *fig.* Begriffe, Reden *x.* zergliedern, auseinandersetzen, auflösen. 2. 𝔍 math. zerlegen: ~ une équation eine Gleichung auflösen. 3. ⊖ Mechanik: auseinander nehmen: die Bewegung *x.* zertheilen. 4. verzerren, entstellen (von Gesichtszügen). 5. ⸸ ~é, ~ée doppelt zusammengesetzt. II. **se** ~ 1. sich zersetzen, sich auflösen. 2. in Fäulniß gerathen. 3. sich verzerren, entstellen (von Gesichtszügen).

**décomposition** ⁞ (dĕ-kō-po-ji-ßiō' 🙰) [lt.] *s/f.* 1. Zersetzung, Auflösung, Zerlegung, Zertheilung. 2. Faulen *n*, Fäulniß, Verwesung (auch *fig.*): en ~ verdorben, sauer geworden. 3. *fig.* Auseinandersetzung, Zergliederung. 4. ~ du visage Verzerrung der Gesichtszüge. Syn. la *décomposition* (1) sépare seulement les parties d'un composé; l'*analyse* sépare le composé en ses éléments constitutifs pour déterminer la nature et la proportion de ceux-ci; l'*induction* part d'un fait particulier pour arriver à une loi générale.

**décompôter** ⁞ ⸸ (dĕ-kō-po-te') [compost] ①a. agr. I. *v/a.* ~ un champ die Düngung, Brache *x.* Bestellung eines Feldes ändern. II. **se** ~ eine andere Düngung, Bestellung *x.* erleiden, erfahren (von Feldern).

**décompte** (dĕ-kō't) [compte] *s/m.* 1. Abrechnung *f*, Abzug, Rückstand: ~ militaire vierteljährliche Abrechnung; faire le ~ eine Gegenleistung von der Schuld abrechnen; payer le ~ den Rest bezahlen. 2. *fig.* F trouver du ~ à, dans qc. sich bei et. verrechnen, den gehofften Vortheil nicht finden. 3. *fig.* P ↘ tödtliche Wunde: recevoir son ~ sterben, den Rest bekommen.

**décompter**_ (dĕ-kō-te') [compter] ①a. *v/a.* 1. abrechnen, abziehen. 2. *fig.* F *abs.* (nur im *inf.* gbr.) von seinen Hoffnungen *x.* nachlassen; avoir à ~ de ses prétentions s-e hohen Forderungen herabstimmen müssen. 3. Kartenspiel: seine verlorenen Augen abrechnen. 4. 𝅗𝅥 die Intervalle suchen (durch Fortschreiten auf den zwischenliegenden Tönen).

**déconcert** ⁞ ↘ (dĕ-kō-ßæ'r: *pl.* meist ⁞, ↘ ⑧b) [concert] *s/m.* Zerwürfniß *n* (besser désaccord). [Verwirrung *f*, Bestürzung *f*.

**déconcertement**_ ↘ (dĕ-kō-ßær-tĕ-mā') *s/m.*

**déconcerter**_ (dĕ-kō-ßær-te') [concert] ①a. I. *v/a.* 1. 𝅗𝅥 ~ qc. die Harmonie einer Musik *x.* stören, verstimmen. 2. *fig.* ~ q. J. außer Fassung bringen, bestürzen, verwirrt machen: ~é, ~ée verwirrt, konfus. Syn. v. confus. 3. *fig.* stören, vereiteln, zu nichte machen; die Pläne J-s durchkreuzen. II. **se** ~ 1. 𝅗𝅥 nicht stimmen, in Disharmonie gerathen. 2. *fig.* aus der Fassung kommen, verwirrt, bestürzt werden (*ant.* garder son sang-froid), in Unordnung, Verwirrung gerathen.

**déconclu**, ~e * (dĕ-kō-klū') [déconclure] *a.* affaire ~e Sache, die wieder in Frage gestellt wird, nachdem sie schon zum Abschlusse gekommen war.

**déconclure** ↘ (dĕ-kō-klū'r) [conclure] ④l. I. *v/a.* den Abschluß eines Vertrages *x.* wieder aufheben: ~ un marché einen Kauf rückgängig machen. II. **se** ~ aufgehoben, rückgängig gemacht werden.

**déconfès**_, ~esse ↘ (dĕ-kō-fæ', ~fæ'ß) [confès] *a.* rl. mourir ~ ohne Beichte sterben (mehr gbr. mourir sans confession), weitS. ⸸ sterben, ohne der Kirche etwas zu vermachen.

**déconfire** (dĕ-kō-fī'r) [confire] ④o. *v/a.* (nur von Personen) 1. ⚔ ⸸ gänzlich schlagen, in die Pfanne hauen. 2. F ↘ ganz außer Fassung bringen, verblüffen.

**déconfiture** (dĕ-kō-fi-tū'r) [déconfire] *s/f.* 1. ⚔ Niederlage: noch gbr. F faire une ~ de qc. et. vertilgen; F on en fit une belle, grande ~ es wurde gehörig eingehauen (gegessen). 2. drt. Insolve'nz, Zahlungsunfähigkeit (von Nichtkaufleuten); weitS. gänzlicher Verfall eines Vermögens, P Pleite, völliges Scheitern einer Unternehmung: tomber en déconfiture vollständig ruinirt sein. 3. ↘ schlechter Zustand.

**déconfort** ⁞ ⸸ (dĕ-kō-fŏ'r: *pl.* meist ⁞, ↘ ⑧b) [confort] *s/m.* Entmuthigung *f*, Kleinmüthigkeit *f*, Trostlosigkeit *f*.

**déconforter**_ ⸸ (dĕ-kō-fŏr-te') [confort] ①a. I. *v/a.* entmuthigen, kleinmüthig machen. II. **se** ~ den Muth verlieren.

**déconjuguer** ⁞ ⊖ (dĕ-kō-Gū-ge') [conjuguer] ①a. *v/a.* ent-, ent-kuppeln, ausrücken.

**déconnaissance** ⸸ (dĕ-kŏ-næ-ßā'ß) [déconnaître] *s/f.* Nicht(-Er)kennen *n*, Unbekanntschaft. [(er)kennen.

**déconnaître** ⸸ (dĕ-kŏ-næ'tr) ④z. *v/a.* nicht

**déconsacrer**_ ↘ (dĕ-kō-ßa-kre') [consacrer] ①a. *v/a.* 1. entweihen. 2. säkularisiren, dem kirchlichen Gebrauche entziehen.

**déconseiller**_ (dĕ-kō-ßæ-je') [conseiller] ①a. *v/a.* ~ qc. à q. J-m (von) et. abrathen, et. widerrathen (mehr gbr. dissuader).

**déconsidération** ‖ * (dĕ-kq-ßĭ-dĕ-rā-ßĭq'⑯) [déconsidérer] *s/f.* Geringschätzung, Verlust *m* der Achtung Anderer, Verruf *m*, P Verschiß *m*.

**déconsidérer‿** (dĕ-kq-ßĭ-de-re') [considérer] ①g. I. *v/a.* ~ q. J. um die Achtung Anderer, in Verruf, in Mißkredit, P in Verschiß bringen. II. se ~ die Achtung verlieren, in Verruf kommen, sich um die Achtung Anderer bringen, sich diskreditiren. [*a.* untröstlich, trostlos.

**déconsolé, ~e** ✎ (dĕ-kq-ßŏ-le') [consoler]

**déconstitutionnaliser‿** * (dĕ-kq-ßtĭ-tü-ßĭŏ-nă-lĭ-ʃe') [constitution] ①a. *v/a.* ~ un pays das Staatsgrundgesetz eines Landes umstoßen.

**déconstitutionnalisme** * (dĕ-kq-ßtĭ-tü-ßĭŏ-nă-lĭ'ßm) [constitution] *s/m.* System *n*, welches den Umsturz der konstitutionellen Verfassung zum Zwecke hat.

**déconstruction** ‖ (dĕ-kq-ßtrü-kßĭq') [déconstruire] *s.f.* 1. ✎ Niederreißen *n*, Auseinandernehmen *n* von Maschinen ꝛc. (mehr gbr. démontage). 2. *gr.* Umkonstrui'rung *f* e-s Satzes in fremder Sprache nach den Regeln der eigenen (mst. construction).

**déconstruire** (dĕ-kq-ßtrüi'r) [construire] ④c. I. *v/a.* 1. auseinandernehmen, zerlegen. 2. *gr.* konstrui'ren (v. déconstruction 2.). II. se ~ sich zum Nachtheile verändern, ihre Konstruktio'n verlieren (von einer ausgebildeten Sprache).

**décontenance** * (dĕ-kq-t'nq̄'ß) [contenance] *s/f.* Bestürzung, Fassungslosigkeit, Verwirrung (mehr gbr. perte de contenance).

**décontenancement‿** ✎ (dĕ-kq-t'nq-ßmq') *s/m.* 1. Verblüffen *n*. 2. Verblüfftheit *f* (Sév.).

**décontenancer‿** ⊤ (dĕ-kq-t'nq-ße') [contenance] ①l. I. *v/a.* aus der Fassung bringen, verblüffen. II. se ~ die Fassung verlieren, F aus dem Konze'pte kommen.

**déconvenue** F (dĕ-kq-w'nü') [convenir] *s/f.* Mißgeschick *n*, Unfall *m*, Unstern *m*, F Pech *n*. **Syn.** la *mésaventure* est une mauvaise et plaisante aventure; la *malencontre* est une rencontre qui vient mal à propos; la *déconvenue* est un désagrément provenant d'une surprise, d'une espérance trompée.

**déconvertir** ✎ (dĕ-kq-wăr-tĭ'r) [convertir] ②a. I. *v/a.* einen Bekehrten wieder abspenstig machen. II. se ~ in den Irrthum zurückfallen.

**décor** (dĕ-kŏ'r) [lt. decus] *s/m.* 1. arch. Ausschmückung *f*, Verzierung *f*, Zierrath. 2. thé. Dekoration *f*; ~s *pl.* Ausstattung *f/sg.* e-s Stückes; ✎ peintre en ~ Dekoratio'nsmaler.

**décorable** (dĕ-kŏ-ra'bl) [décorer] *a.* was verziert werden kann, verzierbar.

**décorateur, ~trice** ⊤ (dĕ-kŏ-ra-tŏ'r, ~trĭ'ß) [lt.] I. *s.* (Bühnen-, Wohnungen-)Verzierer(in). II. *a.* peintre ~ (Bühnen-)Dekoratio'ns-Maler. [*a.* (ver)zierend.

**décoratif, ~ve** * (dĕ-kŏ-ra-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.]

**décoration** ‖ (dĕ-kŏ-rā-ßĭq' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verzierung, Ausschmückung, Schmuck *m* (auch *fig.*). 2. Bühnen-Verzierung, Dekoratio'n. 3. Ehrenzeichen *n*, Orden *m*; engS. Kreuz *n* der Ehrenlegion.

**décorder‿** (dĕ-kŏr-de') [corde] ①a. I. *v/a.* ein Seil aufdrehen, abdecken. II. se ~ aufgehen (von Seilen).

**décordonnage** ⊙ (dĕ-kŏr-dŏ-na'G) [cordon] *s/m.* Stempelreinigung *f* in Pulvermühlen.

**décordonner** ‖ ⊙ (dĕ-kŏr-dŏ-ne') [cordon] ①a. *v/a.* die Stempel reinigen (in Pulvermühlen).

**décoré, ~e** (dĕ-kŏ-re') [décorer] I. *a.* verziert, geschmückt. II. ~ *s/m.* Inhaber e-s Ordens(zeichens). [Verzierung *f*, Schmuck.

**décorement‿** ✎ (dĕ-kŏ-r'mq') [décorer] *s/m.*

**décorer‿** (dĕ-kŏ-re') [lt. decorāre] ①a. I. *v/a.* 1. (ver)zieren, (aus)schmücken, ausmalen, tapezieren, dekoriren. 2. ~ de qc. mit et. aufputzen; *iro.* ~ qc. du nom de ... e-r Sache einen (klingenden) Namen geben; ✎ ~ le front de q. J-m Hörner aufsetzen, J. zum Hahnrei machen. 3. auszeichnen. 4. ~ q. J-m ein Ordenszeichen, engS. J-m das Kreuz der Ehrenlegion geben, J. dekoriren: ses produits ont été ~és seinen Fabrikaten ist eine Medaille zuerkannt worden. II. se ~ (de qc.) sich (mit et.) schmücken. **Syn.** ce qui *orne* donne avec de l'éclat une valeur d'utilité; ce qui *pare* ou *décore* (I. 1) ne donne que de l'éclat; *parer* se dit dans le petit, et *décorer* dans le grand.

**décorner‿** (dĕ-kŏr-ne') [corne] ①a. *v/a.* 1. die Hörner abstoßen: P ✎ il vente à ~ les bœufs der Wind weht, als wollte er Bäume ausreißen. 2. die Kniffe, Ecken ausmachen, die Ohren aufbiegen (aus Büchern, Spielkarten ꝛc.).

**décorporation** ‖ (dĕ-kŏr-pŏ-rā-ßĭq') [lt. corpus] *s/f.* Auflösung eines militärischen Korps, einer Körperschaft ꝛc.

**décorselé, ~e** (dĕ-kŏr-ß'le') [corselet] *a.* 1. ⚘ zo. ohne Halsschild. 2. ⚔ ohne Rüstung.

**décorticant, ~e** ⚘ (dĕ-kŏr-tĭ-kq' ⑨a, ~q̄'t) [lt. decorticans] *a.* die Rinde abschälend.

**décortication** ‖ ⚘ (dĕ-kŏr-tĭ-kā-ßĭq') [lt. cortex] *s/f.* phm. Ab-schälen *n*, -rinden *n*.

**décortiquer** ‖, Fe. ‿ (dĕ-kŏr-tĭ-ke') [lt. decorticāre] ①a. I. *v/a.* ent-rinden, -schälen. II. se ~ seine Rinde verlieren.

**décortiqueur** ⊙ (dĕ-kŏr-tĭ-kŏ'r) *s/m.* Abschäler; ~ de riz Reis-Abschäl-Maschine *f*.

**décorum** (dĕ-ko-rŏ'm) [lt.] *s/m.* (ohne *pl.*) Wohl-Anständigkeit *f*, (der) rein äußerliche Anstand: blesser le ~ gegen den Anstand verstoßen; garder le ~ den Anstand beobachten. **Syn.** le *décorum* est la *décence* propre à certaines conditions, surtout aux plus élevées.

**décoter** ‖ P (dĕ-kŏ-te') ①a. I. *v/n.* aufhören (Sd.). II. schwz. *v/a.* ~ qc. die Stütze, die einen Gegenstand gegen das Herabrollen schützt, wegnehmen.

**décottage** ⊙ (dĕ-kŏ-ta'G) *s/m.* Rütteln *n* der Form, um das Modell herauszubringen.

**décotter** ‖ ⊙ (dĕ-kŏ-te') [cotte] ①a. *v/a.* die Form rütteln (zum Ausheben des Modells).

**découcher‿** F (dĕ-ku-sche') [coucher] ①a. I. *v/n.* auswärts, außer dem Hause, nicht in seinem (gewöhnlichen) Bette schlafen; *fig.* liederlich leben; ~ d'avec q. mit J-m nicht in demselben Bette schlafen. II. *v/a.* F ~ q. J. aus seinem Bette vertreiben, ausbetten. III. se ~ 1. † aus dem Bette aufstehen. 2. prov. ⊙ = ~ I.

**découdre** (dĕ-kū'dr) [coudre] ④d. I. *v/a.* 1. ab-, auf-trennen, *fig.* (fast †) auflösen; votre redingote est ~sue von, an Ihrem Überrocke ist die Naht aufgegangen; *fig.* ~su, ~sue unzusammenhängend, abgerissen. 2. ch. ~ un chien e-m Hunde den Bauch aufschlitzen (vom Eber oder Hirsche). 3. ⚓ losreißen, einige Stücke der Schiffsbekleidung abschlagen, um zu untersuchen, was unter derselben schadhaft ist. II. *v/n.* 1. F en ~ sich schlagen, kämpfen, sich messen, vom Leder ziehen, et. wagen; il en faut ~ man muß es darauf wagen. 2. P ausreißen. III. se ~ 1. auf-, los-gehen, aufreißen. 2. F (fast †) lau w., nachlassen, schlecht gehen od. stehen.

**découennage** ⊙ (dĕ-kŭā-na'G) [couenne] ⊙ *s/m.* 1. Lostrennen *n* der Haut u. des Speckes. 2. Ertrag daraus; Kosten *f/pl.* dafür.

**découenner** ‖ ⊙ (dĕ-kŭā-ne') [couenne] ①a. *v/a.* die Haut mit dem Specke lostrennen (von Schweinen, Walen ꝛc.).

**découlant, ~e** ✎ (dĕ-ku-lq' ⑨a, ~q̄'t) [découler] *a.* (fast nur *f* und nur in der Bibel:) fließend: terre ~e de lait et de miel Land *n*, wo Milch und Honig fließt.

**découlement‿** ✎ (dĕ-ku-l'mq') [découler] *s/m* Abfluß, Abträufeln *n*. **Syn.** ce qui frappe dans l'*écoulement*, c'est la sortie du liquide qui s'échappe et produit le vide dans le vase; dans le *découlement*, c'est la direction que suit le liquide en coulant.

**découler‿** (dĕ-ku-le') [couler] ①a. *v/n.* (mit avoir u. être) 1. (herab)tröpfeln. 2. ✎ triefen. 3. *fig.* ~ de ... herkommen, sich ableiten aus ..., von ... **Syn.** ce qui *découle* (1) coule de haut en bas; ce qui *dérive* s'éloigne du courant qui l'a amené; ce qui *émane* sort avec force et en se répandant de toutes parts.

**découpage** (dĕ-ku-pa'G) [découper] *s/m.* 1. Durch-, Aus-schlagen *n*, Ausschneiden *n*; Zerschneiden *n* von Fleisch ꝛc. 2. ⊙ Münzwesen Durchschneiden *n*, Ausstückeln *n* der Zaine.

**découpé** † (dĕ-ku-pe') [découper] *s/m.* Gärtnerei: in mehrere Abtheilungen getheiltes (Blumen-)Beet *n*.

**découper‿** (dĕ-ku-pe') [couper] ①a. I. *v/a.* 1. aus-, auf-, ein-, zer-schneiden; Braten ꝛc. tranchiren, vorschneiden. 2. künstlich, zierlich ausschneiden: ~ an bord ausrändern; Malerei: figure ~ée zu sehr hervorgehobene, *fig.* einzeln genommene Figur; ⚘ feuille ~ée an der Spitze od. an den Seiten eingeschnittenes Blatt. 3. zuschneiden; pied bien ~é zierlich, schön geformter Fuß. 4. ⊙ durch-, aus-schlagen; aus-, zer-schneiden; agr. in Beete abtheilen, (auseinander-)theilen; typ. ~ la frisquette das Rähmchen ausschneiden; fer à ~ Ausschneide-, Ausschlage-Eisen *n* (= découpoir): Weberei: ausschneiden. II. se ~ 1. zerschnitten werden, sich zerschneiden (lassen). 2. sich abheben, abzeichnen. 3. ausgeschnitten w.

**découpeur** (dĕ-ku-pŏ'r) *m*, ~se (~ŏ'ß) *f* [découper] I. *s.* 1. Zuschneider(in), Abschneider(in). II. ~ *s/m.* ⚓ Speckschneider (der die vom Walfische abgetrennten Stücke zerschneidet). III. ~se *s/f.* ⊙ Weberei: Schermaschine zum Ausschneiden der auf der Rückseite der lancirten Stoffe flottliegenden Figur-Schußtheile.

**découple** (dĕ-ku'pl), ~é, ~er ‖ (~ku-ple') [couple] *s/m.* ch. Loskoppeln *n* der Hunde.

**découpler‿** (dĕ-ku-ple') [couple] ①a. I. *v/a.* 1. ch. Hunde loskoppeln; *fig.* F jeune homme bien ~é schlanker und kräftiger junger Mann. 2. F ✎ ~ des gens après q. Leute auf J. loshetzen, J-m Leute über den Hals schicken. II. se ~ sich nach der Begattung trennen (von Thieren). III. *s/m.* = découple.

**découpoir** ⊙ (dĕ-ku-pŭā'r) [découper] *s/m.* 1. Abschneideschere *f*; Ausschlage-Eisen *n* (= fer à découper). 2. Loch-, Ausstückelungs-Maschine *f*: Thonschneide-Maschine *f*. 3. Schneide-werk *n*, -zeug *n*; ~s *pl.* Schneide-scheiben *f/pl.*

**découpure** (dĕ-ku-pü'r) [découper] *s/f.* 1. Ausschneiden *n*; Ausschnitt *m*; ausgeschnittene Arbeit; zum Ausschneiden bestimmtes Bild. 2. ⚘ Einschnitt *m*, Bucht. 3. ⚘ zo. Näscher *m* (Bombyx libātrix), Nachtschmetterling. 4. ⚔ ~s frangées Federn *pl.* einer Kartätschenbüchse. 5. ⊙ Eisenhütte: ~s *pl.* Quer-Risse *m/pl.*, fehlerhafte Stellen *pl.* in Eisenbarren.

**décourageable** ✎ (dĕ-ku-rā-Ga'bl) [décourager] *a.* leicht zu entmuthigen (mehr gbr. qui se laisse décourager).

**décourageant, ~e** (dĕ-ku-rā-Gq' ⑨a. ~q̄'t) [décourager] *a.* entmuthigend, niederschlagend. [*s/m.* Entmuthiger (Champfleury).

**décourageateur** * ✎ (dĕ-ku-rā-Ga-tŏ'r)

**découragement‿** (dĕ-ku-ra-G'mq'; ⑧b) [décourager] *s/m.* Entmuthigung *f*, Muthlosigkeit *f*, Kleinmuth, Kleinmüthigkeit *f*, Verzagtheit *f*; tomber dans le ~ verzagt werden. **Syn.** v. abattement u. désespoir.

**décourager‿** ⊤ (dĕ-ku-rā-Ge') ①m., Veuillot auch ~ater‿ (~Ga-te') ①a. [courage] I. *v/a.* 1. entmuthigen muthlos

machen. 2. ~ q. de qc. J. von et. abschrecken, J-m die Lust zu et. benehmen; ~ de ... (mit *inf.*) davon abschrecken zu ... II. se ~ den Muth verlieren, verzagen, sich entmuthigen lassen. [= décurrent.

**décourant,** ~e ✎ ✿ (dě-ku-rg' ⑨a, ~g't) *a.*

**décourber_** ✎ (dě-kūr-be') [courber] ①a. *r/a.* wieder gerade biegen.

**Decourcelle** (dě-kūr-ßæ'l) *npr. m.* Adrien ~ id., fr. dramat.scher Schr. (gb. 1824).

**découronnement_** * (dě-ku-rö-n'mg') [découronner] *s/m.* Entkrönung *f.*

**découronner_** (dě-ku-rö-ne') [couronne] ①a. I. *r/a.* 1. der Krone berauben, entkrönen (auch *fig.*). 2. ⚔ die Höhen säubern, den Feind von einer befestigten Anhöhe vertreiben. II. se ~ der Krone entsagen.

**décours**! (dě-kū'r) [lt. decursus] *s/m.* 1. Abnehmen *n* des Mondes; Zeitraum vom Vollmonde bis zum Neumonde. 2. ✎ Abnahme *f* einer Krankheit.

**décourt**! ❀ (dě-kū'r) *s/m.* Abzug.

**décousu** (dě-ku-ßü') [découdre] *s/m.* Unzusammenhängende *n*, Mangel an Einheit.

**décousure** (dě-ku-ßü'r) [découdre] *s/f.* 1. ⊙ aufgetrennte Naht. 2. ch. Schlitz *m*, Wunde vom Hauer e-s Ebers od. vom Geweihe e-s Hirsches.

**découvert** (dě-ku-wæ'r) *m*, ~e (~æ'rt) *f* [découvrir] I. *a.* ⑨a. 1. ✿ (fruits) ~(s) nackt(e Früchte). 2. ✇ zo. deckenlos (von den Flügeln der Insekten). 3. ⚔ ungedeckt, dem feindlichen Feuer ausgesetzt. 4. ❀ deniers ~s baares Geld. II. ~ *s/m.* ⑨b; *pl.* ⑧b. 1. ungedeckte Ausgaben *f/pl.*, De'fizit *n.* 2. ✎ Sorglosigkeit *f* et. zu verbergen; † ~ d'audace kühne Ungeni'rtheit (Saint-Simon). 3. ❀ (von Rechnungen) Bla'nko-Kredi't: il n'y avait pas de ~s es war Alles gedeckt (bezahlt). III. à ~ *adv.* ⑨g. 1. ungedeckt, offen, frei; mit bloßem Kopfe; *fig.* offen, unverhohlen; se promener à ~ im Freien spazieren gehen; à visage ~ unverlarvt, mit offener Stirne (auch *fig.*). 2. † ❀ blanko, in Zsg.: Blanko-...: crédit à ~ v. crédit 4; tirer à ~ in Blanko trassiren; être à ~ mit seinem Guthaben nicht gedeckt sein. 3. ⚔ dem Feuer ausgesetzt, ungedeckt. 4. ⊙ mettre un filon à ~ einen Gang ausschürfen. IV. ~e *s/f.* 1. Auffindung, Entdeckung: voyage de ~es Entdeckungsreise. 2. ⚔ und sonst. Kundschaft, Rekognoszirung: aller à la ~e auf Kundschaft, Entdeckungen ausgehen, rekognosziren; être à la ~e auf Kundschaft aus sein, auf der Suche sein, ⚓ ausgucken, die Wache oben auf dem Mastbaume haben. 3. ✣ Öffnen *n* der Stadtthore (J-J., *Confessions*). 4. ❀ Acceptationsgeschäfte *n.pl.* 5. Fechtkunst: Blöße. 6. ⚓ Rekognoszirungs-Fregatte. **Syn.** la *découverte* (IV. 1) montre ce qui n'était pas connu; l'*invention* combine des conditions connues d'une façon nouvelle (L.).

**découverture** ⊙ (dě-ku-wær-tū'r) [découvrir] *s/f.* Abdecken *n* eines Daches.

**découvrant,** ~e ✎ (dě-ku-wrg' ⑨a, ~g't) [découvrir] *a.* entdeckend; être ~ auszukundschaften verstehen.

**découvrement_** ✎ (dě-ku-wrä-mg') [découvrir] *s/m.* Entdeckung *f.*

**découvreur** ✎ (dě-ku-wrö'r) [découvrir] *s/m.* 1. Entdecker (V.). 2. ⚔ ein auf Kundschaft ausgeschickter Soldat, Kundschafter (Cst.).

**découvrir** (dě-ku-wrī'r) [couvrir] ②f. I. *r/a.* 1. auffinden, entdecken; *fig.* F ~ le pot aux roses hinter die Schliche kommen, ein Geheimniß, eine Intri'gue ermitteln. 2. erblicken, ansichtig werden. 3. angeben, offenbaren, verrathen. 4. entblößen, ohne Deckung lassen, ab-, auf-decken, bloß machen oder legen, ⚔ dem Feuer aussetzen; Schach: ~ une pièce e-r Figur die Deckung nehmen; Dritrot: ~ une dame e-n Stein zum Schlagen bloßstellen; *fig.* ✎ ~ la couronne zeigen, daß J. nur eine scheinbare Macht hat; ~ son jeu sein Spiel aufdecken, *fig.* sich in die Karten sehen lassen; F ✎ ~ la peau de q. J. zwingen, et. zu gestehen. 5. ⊙ Kupferstecherei: den Firniß von einer geätzten Platte abnehmen, eine Platte abziehen; Zimmerei: mit einem (scharfen) Grobmeißel abstoßen; Zuckersiederei: die Lappen von den Formen wegnehmen; durch Scheuern oder Beizen reinigen, gehärteten Stahl poli'ren, ihm Glanz geben. 6. ⚔ ~ la batterie die Kappe vom Pfannendeckel abnehmen. II. *r/n.* aus dem Meere hervorragen (von Klippen rc.). III. se ~ 1. die Decke abwerfen, sich entblößen: se ~ (devant q.) den Hut (vor J-m) abnehmen; se ~ la gorge sich bloß tragen, (mit) bloß(em Halse) gehen. 2. *fig.* sich entdecken, sich zu erkennen geben, sich enthüllen, öffnen: se ~ à q. (de qc.) J-m sein Herz (über etwas) aufschließen (M.). 3. entdeckt, erfunden werden. 4. sich aufklären (vom Wetter). 5. zu sehen sein, sich zeigen. 6. Fechtkunst: sich eine Blöße geben; ⚔ sich bloßstellen, sich aussetzen. 7. ⊙ l'acier se ~e der Stahl wirft den Glühspan ab, er schält sich im Härten. **Syn.** 1. on *trouve* souvent sans chercher; on *découvre* ce qui est caché; on *révèle* ce qui est tenu caché, ce qui est secret; on *dévoile* la fausseté des actions de quelqu'un; on *évente* les entreprises secrètes qu'on a l'adresse de pénétrer; *manifester* enchérit sur *découvrir*; *déceler* dénote une action involontaire des choses. 2. ce qui est *aperçu* n'est qu'entrevu; ce qui est *découvert* est vu au grand jour.

**décrampiller**! ⊙ (dě-krg-pi-je') ①a. *r/a.* Seidensträhnen nach dem Färben auseinander machen, schlichten.

**décramponner**! ⊙ (dě-krg-pö-ne') [crampon] ①a. I. *r/a.* losklammern (auch *fig.*). II. se ~ die Klammern verlieren, loslassen.

**décrassement_** (dě-krä-ßmg') [décrasser] *s/m.* Reinigung *f* vom Schmutze; *fig.* F ✎ Erhebung *f* in den Adelstand.

**décrasser_** (dě-krä-ße') [crasse] ①b. I. *r/a.* 1. reinigen, säubern, aus dem Gröbsten waschen; abschäumen; ~ un tableau ein Gemälde wieder herstellen. 2. *fig.* F ~ q. J. abschleifen, J-m Bildung geben, J. modeln (= décrotter I. 3); ~ sa mémoire sein Gedächtniß auffrischen. 3. *fig.* F erheben (in e-n höheren Stand). II. se ~ 1. sich vom Schmutze säubern. 2. *fig.* sich abschleifen. 3. *fig.* ehm. in den Adel(stand) erhoben werden.

**décrasseur** ⚔ (dě-krä-ßö'r) [décrasser] *s/m.* Artilleri'st, der die glühenden Kugeln beim Abnehmen vom Roste reinigt.

**décravater_** ✎ (dě-kra-wa-te') [cravate] ①a. I. *r/a.* ~ q. J-m das Halstuch abnehmen. II. se ~ sein Halstuch abnehmen (mehr gbr. ôter sa cravate).

**décrédité,** ~e (dě-kre-di-te') *a.* außer Kredi't gesetzt, verachtet.

**décréditement_** ✎ (dě-kre-di-tmg') [décréditer] *s/m.* Untergrabung *f*, Vernichtung *f*, Verlust des Ansehens, Schmälerung *f* des Kredi'ts; Mißkredi't.

**décréditer_** (dě-kre-di-te') [crédit] ①a. I. *r/a.* ~ q. J. um seinen Kredi't, *fig.* um sein Ansehen, in Verruf bringen. II. se ~ sich um seinen Kredi't, *fig.* um sein Ansehen bringen; seinen Kredi't, sein Ansehen verlieren: cette opinion commence à se ~ diese Meinung findet keinen Beifall mehr. **Syn.** 1. *discréditer*, c'est rendre le crédit difficile; *décréditer*, c'est en priver. 2. v. décrier.

**décrépit,** ~e (dě-krě-pi', ~i't) [lt. decrepitus] I. *a.*! (nach dem *s.*) abgelebt, morsch, stein-alt; âge ~ gebrechliches Alter. II. ✎ *s.* ⑨b., *pl.* ⑧b. altersschwacher Mensch.

**décrépitant,** ~e ✇ (dě-kre-pi-tg' ⑨a, ~g't) [décrépiter] *a.* chm. knisternd, prasselnd.

**décrépitation**! ✇ (dě-kre-pi-tä-ßjg') [lt.] *s/f.* chm., min. Zerknistern *n* (von Krystallen), Prasseln *n*, Verpuffen *n*, Dekrepitatio'n.

**décrépiter_** ✇ (dě-kre-pi-te) [lt. decrepitare] ①a. *r/n.* chm., min. (zer)knistern, prasseln, verpuffen, dekrepitiren.

**décrépitude** (dě-kre-pi-tü'd) [lt.] *s/f.* Abgelebtheit, Altersschwäche. Syn. v. caducité.

**Decrès** (dě-kræ'ß) *npr. m.* Denis ~ id., fr. [Admiral († 1820).

**decrescendo** (Fe. dě-kræ-ʃchg-do'; Lnd. dě-kræ-ß-ʃch~; L. dě-kri-ʃchg-do'; Musiker sagen dě-kræ-ßg-do') [it.] *adv.* und *s/m.* ♪ abnehmend, leiser werdend(e Stelle), Dekrescendo (spr. ~ʃchän~) *n* (*ant.* crescendo); F *fig.* berg-ab.

**decrescente-pennée** ✿, *pl.* ~-~s (dě-kræ-ßgt-pæ-ne') *a/f.* abnehmend-gefiedert (vom Blatte, dessen Fiedern gegen die Spitze kleiner w.).

**décret** (dě-kræ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. decretum] *s/m.* 1. Befehl einer weltlichen oder geistlichen Macht; h.m. ~s impériaux Reichstags-Abschiede *pl.*; *le D*~ Sammlung *f* von Kirchensatzungen (Aussprüchen der Kirchen-väter, -versammlungen und Päpste). 2. † drt. richterlicher Befehl, Rechtsspruch; Dekre't *n*: ~ de prise de corps Haft-, Verhafts-befehl (mehr gbr. mandat d'arrêt); faire le ~ d'une terre eine Besitzung gerichtlich verkaufen. 3. *fig.* (fast nur im *pl.*) Beschluß, Schluß, Ausspruch, Rathschluß: bsd. ewige Rathschlüsse. **Syn.** 1. v. décision 2. 2. *loi* se dit de tout acte qui règle, ordonne, permet ou défend; *décret* suppose, de plus, une autorité personnelle qui exprime sa pensée; ainsi on dit *les lois* de la nature, de la morale, tandis qu'on dit *les décrets* de Dieu, de la Providence.

**décrétale** ⑫ (dě-kre-tä'l) [lt. decretalis] *s/f.* rl. 1. Dekreta'le *n*, päpstliche Verfügung: fausses ~s pseudo-isido'rische Dekreta'len, Sammlung falscher Dekreta'len zur Unterstützung der päpstlichen Ansprüche auf die weltliche Macht (8. sæ.). 2. les ~s die Sammlung der Dekreta'len.

**décrétaliste** (dě-kre-tä-li'ßt) [décrétale] *s/m.* Anhänger, Kenner, Lehrer des kano'nischen Rechts, Dekretali'st (= décrétiste 1).

**décréter_** (dě-kre-te') [décret] ①g. *r/a.* 1. ver-ordnen, befehlen (von Seiten e-r Staatsgewalt): Nous avons ~é et ~ons ce qui suit Wir haben beschlossen und verordnen wie folgt. 2. drt. gerichtlich festsetzen, beschließen, dekretiren: ~ (contre) q. einen Befehl gegen J. erlassen; ~ la prise de corps contre q., ~ q. de prise de corps einen Verhaftsbefehl gegen J. erlassen; ~ q. d'ajournement personnel J. persönlich vor Gericht laden. 3. † subhastiren, (gerichtlich) verkaufen lassen.

**décrétiste** (dě-kre-ti'ßt) [décret] *s/m.* 1. rl. Kirchenrechtslehrer (= décrétaliste). 2. drt. ehm. J., der den gerichtlichen Verkauf e-s mit Beschlag belegten Gutes nachsuchte.

**décrétoire** ✇ (dě-kre-tőa'r) [lt. decretorius] *a.* 1. méd. † entscheidend (= critique I. 3). 2. année ~ Norma'ljahr *n*, das Jahr 1624 (gemäß der Bestimmung im westfälischen Frieden).

**décreusage** ⊙ (dě-krö-ßa'ʒ), auch ~ement_ (~ö-ßmg') [décreuser] *s/m.* Auskochen *n* der Leinen-, Hanf-, Baumwollen- und Seiden-garne; Abschweifen *n*, Entschälen *n* der Seidengehäuse (= décru(s)age, décrusement, décrûment, cuisson 5).

**décreuser**! ⊙ (dě-krö-ße') [creux] ①a. I. *r/a.* Garn auskochen, entschälen; die Seidengehäuse abschweifen (= décru(s)er, cuire I. 5). II. se ~ ausgekocht, abgeschweift werden.

**décri** (dě-kri') [† descriement von décrier] *s/m.* 1. obrigkeitliche Münz-Verrufung, Devaluatio'n *f* (Herabsetzung des Münzwerthes). 2. *fig.* Verruf(s-Erklärung *f*), übler Ruf, Verlust des Ansehens und der Achtung; F Verschreien *n*, P Verschiß. 3. chm. Klei-

der-ordnung *f*, -verbot *n* (M.). *Hom.* décrit von décrire.

**décrier‿** (dĕ-krī-e′) [crier] ①a. I. *v/a.* 1. eine Münze verbieten, verrufen, (ganz oder theilweise) entwerthen (v. décri 1). 2. *fig.* in Verruf bringen, verrufen, verschreien: être ~é comme de la vieille monnaie in üblem Rufe stehen wie ein falscher Groschen. 3. † den Verkauf, Umlauf, Gebrauch irgend einer Sache verbieten. II. se ~ sich selbst oder ea. in's Gerede, in Verruf bringen. Syn. on *décrie* une personne en s'attaquant à sa conduite, à ses mœurs; on la *diffame* en la perdant de réputation, au loin, partout; on la *décrédite* en répandant sur son compte des bruits qui font douter de sa solvabilité, de sa capacité.

**décrire** (dĕ-krī′r) [lt. describĕre] ④f. I. *v/a.* 1. beschreiben, schildern. 2. ✎ math. ~ une courbe eine krumme Linie ziehen; ~ un cercle e-n Kreis beschreiben, schlagen. II. se ~ 1. sich beschreiben, sich schildern lassen. 2. sich selbst schildern. 3. beschrieben w.

**décrivant, ~e** ✎ ✎ (dĕ-krī-wq′ ⑨a, ~q̄′t) [décrire] *a.* math. eine Kurve beschreibend, erzeugend: point ~ Zeugepunkt *m* (= générateur).

**décrochement‿** (dĕ-krŏ-schmq′) *s/m.* Loshaken *n*; *fig.* P ✎ ~ de l'estomac Diarrhö'e *f* (Sd.).

**décrocher‿** (dĕ-krŏ-sche′) [croc] ①a. I. *v/a.* 1. et. loshaken, vom Haken herunternehmen; herunterreißen. 2. *fig.* P aus dem Leihhause holen; un ~e(z)-moi ça *s/m.* a) ein getragener Frauenhut, b) ein Trödlerladen *m*; ✎ ~ le cœur à q. J. dazu bringen, daß er sich übergeben muß; P ~ q. J. verführen; ✎ ~ ses tableaux in der Nase popeln, P Quartier ausräumen; ✎ ~ un enfant die Frucht abtreiben, eine Fehlgeburt herbeiführen. 3. F ⚔ todtschießen. 4. ⚙ den Sperrhaken an einem Rade ausheben; Schriftgießerei: die Buchstaben mit Haken aus der Form herausnehmen. II. se ~ vom Haken losgehen, sich aushaken.

**décrochoir** ⚙ (dĕ-krŏ-schŏā′r) [décrocher] *s/m.* Aushaker (Werkzeug zum Loshaken).

**décroire** (dĕ-krŏā′r) [croire] ④v. I. *v/a.* F nicht glauben; zu glauben aufhören; nur gbr. in: je ne crois ni ne ~s ich glaub' es nicht, bestreit's aber auch nicht. II. *s/m.* ❀ † = ducroire.

**décroisement‿** (dĕ-krŏā-ſmq′) *s/m.* 1. Herausbringen *n*, Herauskommen *n* aus schräger Stellung. 2. ⚙ Hutmacherei: Verändern *n* der Falten.

**décroiser‿** (dĕ-krŏā-ſe′) [croiser] ①a. I. *v/a.* 1. aus schräger Stellung (heraus-)bringen. 2. ⚙ Hutmacherei: ~ les capades die Falten der Fachen verändern, entkreuzen. 3. ⚔ in gerade Schlachtreihe bringen. II. se ~ 1. aus schräger Stellung herauskommen. 2. ⚙ Hutmacherei: entkreuzt werden. [Abnahme, Verminderung.

**décroissance** (dĕ-krŏā-ßq′ß) *s/f.* Abnehmen *n*,

**décroissant, ~e** (dĕ-krŏā-ßq′ ⑨a, ~q̄′t) [décroître] *a.* abnehmend; † vers ~s Verse, in denen jedes folgende Wort eine Sylbe weniger hat als das vorige.

**décroissement‿** (dĕ-krŏā-ßmq′) *s/m.* Abnehmen *n*, Abnahme *f*, Verminderung *f*. Syn. v. décrue.

**décroît** ‖ (dĕ-krŏā′) [décroître] *s/m.* 1. ✎ ast. Abnehmen *n* des Mondes im letzten Viertel: la lune est dans, sur son ~ der Mond ist im Abnehmen. 2. agr. Verminderung *f* des Viehstandes in Viehpachtungen. *Hom.* décroit von décroire.

**décroître** (dĕ-krŏā′tr) [croître] ④w. *v/n.* (mit avoir und être) abnehmen, sich vermindern, fallen, sinken (auch *fig.*); aller en ~oissant immer mehr abnehmen.

**Decroizilles** ‖ (dĕ-krŏā-ſī′j) *npr. m.* id., französischer Che′miker († 1825).

**décrottage** (dĕ-krŏ-ta′g) *s/m.* Reinigen *n*, Abputzen *n* (v. décrotter I. 1 und 2).

**décrotter‿** (dĕ-krŏ-te′) [crotte] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)-putzen, -bürsten, reinigen, von Koth säubern. 2. ⚙ Steine von Mörtel reinigen. 3. *fig.* F ~ q. J. aus dem Gröbsten bilden, J. abhobeln (= décrasser I. 2). 4. P ~ un jambon, & einen Schinken *x.* bis auf den Knochen verputzen, auf-essen. II. se ~ 1. sich (die Füße, das Schuhwerk) reinigen. 2. *fig.* F sich abhobeln.

**décrotteur, ~se** (dĕ-krŏ-tö′r, ~ö′ſ) *s.* 1. Schuhputzer(in). 2. *fig.* F ✎ Zustutzer(in), J., der eines Andern Werke korrigirt, zustutzt.

**décrottoir** (dĕ-krŏ-tŏā′r) *s/m.* (Schuh-)Reinigungs-Bürste *f*, -Eisen *n* in Häusern, F Kratzer. [(= brosse à souliers).

**décrottoire** (dĕ-krŏ-tŏā′r) *s/f.* Schuhbürste

**décrouir** ⚙ (dĕ-krū-ī′r) ②a. *v/a.* Metalle ausglühen (= recuire).

**décroûter‿** (dĕ-kru-te′) [croûte] ①a. I. *v/a.* 1. ch. ~ sa tête den Bast abschlagen, fegen (vom Hirsche: das das neue Geweih überkleidende wollige Häutchen an Bäumen abreiben). 2. ⚙ Holz, Metalle schroten, aus dem Groben hobeln (= dégrossir); ein Geschützrohr abarbeiten, Gußwaaren abrauhen, putzen, den Formlehm abschlagen; Juwelier-Arbeit: die Rinde des Diamants ab-stoßen, -nehmen. II. se ~ 1. = ~ I. 1. 2. *fig.* F sich abhobeln (= décrotter II. 2).

**décruage** ⚙ (dĕ-krü-a′g) *s/m.* = décreusage.

**décrue** * (dĕ-krü′) [décroître] *s/f.* Abnahme, Fallen *n* des Wassers. Syn. le *décroissement* est l'action de décroître; la *décrue*, la quantité dont la chose a décru.

**décruer** ‖ ⚙ (dĕ-krü-e′) [lt. crudus] ①a. *v/a.* und se ~ = (se) décreuser. [creusage.

**décrûment** ‖ ⚙ (dĕ-krü-mq′) *s/m.* = dé-

**décrusage** ⚙ (dĕ-krü-ſa′g), auch **~ement** ‖ (~ü-ſmq′) *s/m.* = décreusage. [décreuser.

**décruser** ‖ ⚙ (~ſe′) ①a. *v/a.* u. se ~ = (se)

**dectique** ✎ (dĕ-ktī′k) [grch.] *s/m.* zo. Beißer (Dectĭcus), Heuschrecken-Gattung.

**déçu** (dĕ-ßü′) [*part. p.* von décevoir] *advl.* (fast †) au ~ de q. J. täuschend.

**décubitus** ✎ (dĕ-kü-bī-tü′ß) [lt.] *s/m.* 1. Physiologie: Liegen *n*. 2. méd. Auf-, Durch-, Wund-liegen *n* eines Kranken.

**décuirasser‿** * (dĕ-küī-rä-ße′) [cuirasse] ①a. *v/a.* den Harnisch abnehmen.

**décuire** (dĕ-küī′r) [cuire] ④c. I. *v/a.* etwas zu stark Eingekochtes durch Zusatz von Wasser verdünnen, flüssiger machen. II. se ~ zu flüssig w., auseinanderlaufen, wieder flüssig w. (von nicht genug eingekocht gewesenen Konfitü′ren).

**décuisser‿** † (dĕ-küī-ße′) [cuisse] ①a. *v/a.* ~ q. J-m die Lenden zerschlagen (Sc.).

**déculassement** ‖ ⚙, ⚔ (dĕ-kü-la-ßmq′) *s/m.* Losschrauben *n* der Schwanzschraube, des Bodenstückes einer Feuerwaffe.

**déculasser** ‖ ⚙, ⚔ (dĕ-kü-lā-ße′) [culasse] ①a. I. *v/a.* das Bodenstück, die Schwanzschraube aus einem Gewehrlaufe losschrauben. II. se ~ losgeschraubt werden.

**déculotter‿** F ✎ (~lŏ-te′) ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Hosen ausziehen. II. se ~ 1. (sich) die Hosen ausziehen. 2. (von Pfeifen) die braune Farbe verlieren (vgl. culotter III. 2).

**décumaire** ⚘ (dĕ-kü-mä′r) [lt.] *s/f.* (B. *s/m.*) Zehner *m*, Dekuma′ria (Myrtace′e in Karoli′na in Nord-Amerika).

**décuman** ‖, **~e** (dĕ-kü-mq′, ~a′n) [lt.] h.a. I. *a.* 1. zehnfach, auch allgemein: sehr groß. 2. h.a. terres ~es Zehnt-Ländereien *f/pl.*, Felder, von denen der römische Staat einen Zehnten erhob. 3. h.a. porte ~e Thor *n* der zehnten Koho′rte (eins der vier Haupt-Thore im römischen Lager). II. *s/m.* Zehntpächter (J., der die Zehnt-Ländereien vom Staate pachtete).

**décumate** (dĕ-kü-ma′t) [lt.] *a.* h.a. champs ~s Zehnt-Land *n. sg.* (bsd. Bezeichnung eines Gebietes in Deutschland, das gegen Abgabe des Zehnten vom römischen Staate vertheilt wurde).

**décupeller** ‖ ✎ † (dĕ-kü-pĕ-le′) ①a. I. *v/a.* chm. ~ qc. das Obere von einer Flüssigkeit abgießen (= décanter). II. se ~ abgegossen werden.

**décuple** (dĕ-kü′pl) [lt. decŭplus] I. *a.* zehnfach; ✎ math. raison ~ Verhältniß *n* von 10 zu 1. II. *s/m.* Zehnfache *n*, Zehnfältige *n*. [(sich) verzehnfachen.

**décupler‿** (dĕ-kü-ple′) ①a. *v/a.* und se ~

**décurie** (dĕ-kü-rī′) [lt.] *s/f.* h.a. Deku′rie (Rotte, Abtheilung von zehn Mann bei den Römern).

**décurion** ‖ (dĕ-kü-rī-q′) [lt.] *s/m.* h.a. 1. h.a. a) Deku′rio, Anführer, Vorsteher einer Deku′rie, Rottmeister; b) Sena′tor der alt-römischen Munizipa′l- und Kolonial-Städte. 2. † Erster von zehn Schülern.

**décurional, ~ale** (dĕ-kü-rī-ŏ-nä′l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō′) [lt.] *a.* h.a. dekurio′nisch.

**décurionat** ‖ (dĕ-kü-rī-ŏ-na′) [lt.] *s/m.* h.a Dekurio′nen-Amt *n*, -Würde *f*.

**décurrence** ⚘ (dĕ-kür-rq̄′ß) [lt.] *s/f.* Herablaufen *n*, abwärts gehende Verlängerung der Blatt-Ränder.

**décurrent, ~e** ⚘ (dĕ-kür-rq′ ⑨a, ~q̄′t) [lt.] *a.* herablaufend (von Blättern, deren Ränder sich über die Anheftungsstelle hinaus verlängern); v. courant I. 6 (= décourant).

**décursif, ~ve** ⚘ (dĕ-kür-ßī′f, ~ī′w) [lt. decursum von decurrĕre] *a.* herabläufig, mit herablaufender Mittelrippe (von Blättern); style ~ Griffel, der am Fruchtknoten herab bis zum Nabel des Eichens verläuft.

**décursive-pennée** ⚘, *pl.* ~-~s (dĕ-kür-ßīw-pĕ-ne′) [lt.] *a/f.* herablaufend gefiedert.

**décurtation** ‖ (dĕ-kür-tā-ßīq′) [lt.] *s/f.* agr. Absterben *n* der Baumkrone.

**décussatif, ~ve** ⚘ (dĕ-kü-ßa-tī′f, ~ī′w) [lt.] *a.* kreuzweise stehend, kreuzständig (= décussé).

**décussation** ‖ ✎ (dĕ-kü-ßā-ßīq′) [lt.] *s/f.* gegenseitige Durchkreuzung, kreuzweise Stellung; Optik: (point de) ~ Brennpunkt *m* (= foyer). [cussatif.

**décussé, ~e** ⚘ (dĕ-kü-ße′) [lt.] *a.* = dé-

**décussoire** ✎ (dĕ-kü-ßŏā′r) [lt. decussum von decutĕre] *s/m.* alte chir. Dekusso′rium *n*, Drücker (Instrument zum Herabdrücken der harten Hirnhaut nach der Trepanatio′n).

**décuvage** ⚙ (dĕ-kü-wa′g) *s/m.*, **~aison** ‖ (~wæ-ſq′) *s/f.* [décuver] Ablassen *n* des Weines aus einer Kufe in andere oder in Fässer.

**décuver** ‖ ⚙ (dĕ-kü-we′) [cuve] ①a. I. *v/a.* Wein ablassen. II. se ~ abgelassen werden.

**dédaignable** ✎ (dĕ-dæ-nja′bl) [dédaigner] *a.* verachtungswerth.

**dédaigner‿** (dĕ-dæ-nje′), Mal. † ~a~ (~dä~) [lt. dedignāri] ①b. I. *v/a.* verschmähen, geringschätzen, nicht würdigen, mit Verachtung zurückweisen. II. *v/n.* ~ de ... (mit *inf.*) es nicht der Mühe (für) werth halten zu ..., verschmähen zu ... III. se ~ 1. verschmäht werden. 2. † se ~ de qc. etwas verschmähen (Mal.).

**dédaigneur** ✎ (dĕ-dæ-njö′r) *s/m.* 1. Verächter. 2. an. † = dédaigneux 5.

**dédaigneux, ~se** □ (dĕ-dæ-njö′ ⑨a, ~ö′ſ) [dédain] I. *a.* 1. verschmähend, verachtend, höhnisch-stolz. 2. spröde (von Frauen). 3. verächtlich, wegwerfend, geringschätzig. 4. ~ de qc. et. nicht achtend; ~ de ... (mit *inf.*) es verschmähend zu ..., zu stolz um zu ... 5. an. † (muscle) ~ abziehender Muskel des Auges. II. *s.* 1. Verächter(in); Kostverächter(in) (auch *fig.*). 2. Spröde(r): faire le ~ sich zieren, spröde thun.

**dédain** ‖ (dĕ-dq′) [lt. dedignatĭo] *s/m.* Geringschätzung *f*, Verachtung *f*: prendre q. en ~, regarder, traiter q. avec ~ J. geringschätzig, von oben herab behandeln. Syn. la *fierté* est fondée sur l'estime qu'on a de sa personne; le *dédain*, sur le peu de cas qu'on fait de la personne d'autrui.

**Dédale** (dĕ-dä′l) [grch.] I. *npr. m.* myth. h.a. Dä′dalus, grch. Archite′kt und Bildhauer.

II. d~ *s/m.* (*poët.* und bsd. *st.s.*) Irrgang, Labyri'nth *n* (= labyrinthe), *fig.* Wirrwarr, Gewirr *n*, Verwirrung *f*: ~ des lois Verwicklung *f* der Gesetze; ~ de procédure verwickelter Rechtshandel. III. d~ *s/f.* † *préc.* Kamm *m.* [da'lisch, labyri'nthisch.

**dédaléen** !, ~ne * (dĕ-dă-lē-ĝ', ~æ'n) *a.* dä-

**dédalique** ↘ (dĕ-dă-li'k) *a.* kunstreich.

**dédaller** ‖ ⊖ (de-dă-le') [dalle] ①a. I. *v/a.* ~ qc. die Fliesen oder Steinplatten eines Saales, Trottoirs *x.* herausnehmen. II. **se** ~ herausgenommen werden.

**dédamer** ‖ (de-dă-me') [dame] ①a. I. *v/a.* Damenspiel: die falsch aufgedamte Dame wieder abnehmen. II. *v/n.* die Dame aufmachen, verschieben.

**dédamner** ‿ ↘ (de-da-ne') ①a. I. *v/a.* aus der Verdammniß befreien, aus der Hölle erlösen (auch *fig.*). II. **se** ~ erlöst werden.

**dedans** (dĭ-dĝ') I. *adv.* ⑧l. 1. dar(e)in, hinein, innen, inwendig (*ant.* dehors); weitS. in uns, in unserm Innern; au ~, en ~ d(a)rinnen, nach innen, im Innern e-s Landes *x.*, innerhalb, inwendig: F des yeux un peu en ~ et. tiefliegende Augen; être en ~ einwärts gebogene Kniee (Beine) h.; porter la pointe du pied en ~ einwärts gehen. 2. *fig.* avoir l'esprit en ~ mit s-m Wissen nicht heraustreten, schüchtern sn; être tout en ~ verschlossen, wenig mittheilsam sein. 3. de ~ von innen, von drinnen. 4. là-~ da drin, da hinein. 5. donner ~ hineingerathen, sich hineinwerfen, *fig.* P in die Falle, auf den Leim gehen, F (darauf) 'reinfallen. 6. *fig.* F il faut être ~ ou dehors man muß bestimmt wissen, woran man ist; ne pas savoir si l'on est ~ ou dehors nicht wissen, wie man daran ist. 7. F être ~ a) im Gefängnisse sein, F sitzen (vgl. dehors I. 1); b) ↘ betrunken sn; c) betrogen sein; F mettre q. ~ a) J. einstecken (in's Gefängniß); b) J. anführen, betrügen; c) ↘ J. betrunken machen. 8. Triktrak: mettre ~ einen Stein auf ein noch freies Feld setzen. 9. Reitkunst: mettre un cheval ~ ein Pferd gut an die Sporen bringen. 10. Falknerei: mettre l'oiseau ~ anfangen, den Falken bei der Jagd zu verwenden; ch. les chiens sont bien ~ die Hunde sind gut auf der Fährte. 11. ⊖ Zimmerei: mettre ~ verkämmen, einzapfen. 12. ⚓ être vent ~ den Wind in die Segel haben, so daß sie voll stehen; mettre les voiles ~ die Segel bergen, niederholen u. festmachen. II. *prp.* ⑧m. 1. au, en ~ de qc. innerhalb (von) et. 2. F ↘ par ~ qc. durch das Innere, durch … hindurch: passer par ~ la ville mitten durch die Stadt ziehen. 3. in, innerhalb (im 16. u. 17. Jhr. statt dans): il y a & ~ et dessus la terre über und unter der Erde giebt es *x.* III. ~‿ *s/m.* 1. Innere *n*, innerer Raum; Inland *n*; engS. ↘ Hauswirthschaft *f*: *fig.* (unser) Inneres (Seele). 2. Ballspiel: Gallerie *f*, Gang; Reitkunst: jambe du ~ inwendiges, dem Innern der Reitbahn zugewendetes Bein; Ringspiel: Ring, Treffer. 3. ⊖ arch. ~ de la grille Innen-, Mittel-Schwellen *f/pl.* des Rostes. 4. ⚓ ~ d'une voile innere, hintere Seite des Segels, auf welche der Wind fällt (*ant.* dessus).

**dédéifier** ‿ ↘ (de-de-ĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* entgöttern, s-r Göttlichkeit berauben (= dédiviniser). II. **se** ~ seiner Göttlichkeit beraubt werden.

**dédet** ‖ (dĕ-dæ') *s/m. enf.* Fingerchen *n.*

**dédicace** (de-dĭ-kă'ß) [lt. dedicātio] *s/f.* 1. Einweihung, Weihe: faire la ~ d'une église e-e Kirche einweihen; ~ (de l'église) jährliche(s) Kirchweih(fest), Kirmes; fête des ~s Fest *n* der Tempelweihe (jüdisches Fest im Monat Kisleu (November), zur Erinnerung an die Wiederherstellung des Tempels). 2. *fig.* Widmung, Zueignung(sschrift), Dedikation.

**dédicacer** ‿ * ↘ (de-dĭ-ka-ße') [dédicace 2] ①l. *v/n. co.* Widmungen machen.

**dédicateur**, ~**trice** * ↘ (de-dĭ-ka-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s. co.* Zueigner(in), der (die) ein Buch zueignet, um ein Gegengeschenk zu erhalten (= dédieur). [= dédicace.

**dédication** ‖ † (de-dĭ-kā-ßĝ' ⑯) [lt.] *s/f.*

**dédicatoire** ↘ (de-dĭ-ka-tŏă'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) fast nur gbr. in: épître ~ Zueignungsschrift *f*, Widmung(sschrift) *f.*

**dédier** ‿ (de-dĭ-e') [lt. dedicāre] ①a. I. *v/a.* (ein)weihen. 2. *fig.* zueignen, widmen. II. **se** ~ ↘ sich widmen. **Syn.** on ne *consacre* qu'à Dieu ou aux dieux; *dédier* est plus général.

**dédieur** (de-dĭ-ö'r) *s/m. co.* = dédicateur.

**dédire** (de-dĭ'r) ④m. (aber: vous ~sez) I. *v/a.* ↘ ~ q. de qc. J. wegen, über et. Lügen strafen, J-s Behauptung *x.* in Abrede stellen, J-s Worte oder Handlungen umstoßen, nicht gelten lassen; ~ qc. et. verleugnen. II. ↘ *v/n.* = **se** ~. III. **se** ~ 1. se ~ de qc. seine Worte verleugnen, etwas widerrufen; von et. abstehen, zurücktreten; engS. ein Versprechen zurückziehen; F ne pouvoir pas (plus) s'en ~ (sein Wort) nicht mehr zurück(nehmen) können; il n'y a pas à s'en ~ hier kann man nicht mehr zurück. 2. *abs.* † sich herausreden. **Syn.** *se dédire* c'est tout bonnement désavouer ce qu'on avait avancé; *se rétracter* fait entendre, de plus, qu'une offense, une imputation mensongère ou une opinion hérétique était renfermée dans la chose avancée.

**dédit** ‖ (dĕ-dĭ'; ⑧b) [dédire] *s/m.* 1. Widerruf, Zurücknahme *f* eines gegebenen Wortes oder Versprechens; *fig.* F avoir son dit et son ~ sich oft widersprechen, bald ja, bald nein sagen, F wetterwendisch sn. 2. Bruch e-s Kontraktes, e-r Übereinkunft *x.* 3. Strafe *f* für diesen Bruch, Reukauf, Reu-, Abstandsgeld *n.* 4. Reukaufs-Verpflichtung *f* (Akte zur Festsetzung des Reugeldes *x.*).

**dédition** ‖ † ↘ (de-dĭ-ßĝ') [lt.] *s/f.* Übergabe (= reddition). [= dédéifier.

**dédiviniser** ‿ (de-dĭ-wi-nĭ-se') [lt.] ①a. *v/a.*

**dédolation** ‖ ⚗ (de-dŏ-lă-ßĝ') [lt.] *s/f.* chir. hobel-artiger, flacher Schnitt (der einen Theil der Oberhaut und der unterliegenden Gewebe fortnimmt).

**dédoler** ‖ ⚗ (de-dŏ-le') [lt.] ①a. I. *v/a.* chir. einen oberflächlichen Schnitt thun: couper en ~ant das Messer in oberflächlicher Richtung führen. II. **se** ~ oberflächlich geschnitten werden.

**dédommagement** ‿ (de-dŏ-ma-G'mĝ') *s/m.* ~ à … oder ~ de … Entschädigung *f*, Schadloshaltung *f*, Vergütung *f*, (Schaden-)Ersatz für … (auch *fig.*). **Syn.** *dédommagement* annonce qu'on donne ou reçoit quelque chose pour réparer un dommage souffert; *indemnité*, que ce qui est donné ou reçu est, quant au prix ou à la valeur, l'équivalent exact, rigoureux, du tort ou préjudice essuyé.

**dédommager** ‿ (de-dŏ-ma-Ge') [dommage] ①m. I. *v/a.* (auch *abs.*) ~ (q.) de qc. (J.) für etwas entschädigen, schadlos halten; (J-m) gerecht werden, (J-m) et. ersetzen (auch *fig.*). II. **se** ~ (de qc.) sich (für et.) entschädigen, sich schadlos halten; entschädigt werden. [der Vergoldung.

**dédorage** ⊖ (de-do-ra'G) *s/m.* Abnehmen *n*

**dédorer** ‿ (de-do-re') [dorer] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ die Vergoldung abnehmen, abkratzen. 2. *fig.* ↘ ~ la pilule et. schroff heraussagen, was ein Anderer mit Schonung gesagt hat. II. **se** ~ die Vergoldung verlieren.

**dédormir** † (de-dŏr-mĭ'r) ①b. I. *v/n.* ausgeschlafen haben, erwachen. II. *v/a.* und **se** ~ = (se) dégourdir I. 1 und II. 2.

**dédorure** ⊖ (de-do-rü'r) *s/f.* Abkratzen *n*, Verlieren *n* der Vergoldung.

**dédossement** ‖ ⊖ (de-do-ßmĝ') *s/m.* 1. Gärtnerei: Auseinandernehmen *n*, Theilen *n* e-s Büschels, der Wurzeln. 2. Zimmerei: scharfkantiges Beschneiden eines Stückes Holz mit der Säge.

**dédosser** ‖ ⊖ (de-do-ße') [dos] ①a. I. *v/a.* 1. Gärtnerei: einen Wurzelbüschel auseinander nehmen, theilen. 2. Zimmerei: ein Stück Holz scharfkantig (be)schneiden. II. **se** ~ auseinander genommen, beschnitten werden.

**dédotalisation** ‖ (de-dŏ-ta-lĭ-să-ßĝ') *s/f.* drt. Dedotalisatio'n, (Handlung des) Dedotalisiren(s) *n.*

**dédotaliser** ‖ (de-dŏ-ta-lĭ-se') [dotal] ①a. I. *v/a.* drt. dedotalisiren, et. zur Mitgift Gehöriges in den freien Besitz des Mannes bringen. II. **se** ~ dedotalisirt werden.

**dédoublage** (de-du-bla'G) *s/m.* 1. ⊖: Destillation: ~ de l'alcool Verdünnung *f* des A'lkohols; Gerberei: ~ des peaux Spalten *n* der Häute. 2. † Theilung *f.* 3. ⚓ Abnehmen *n* der Doppelung, der Spieker- oder Kupfer-haut, der Bekleidung des äußeren Schiffsbodens. [chm. zerlegend.

**dédoublant**, ~**e** ⚗ (de-du-blĝ' ⑨a, ~ĝ't) *a.*

**dédoublé** (de-du-ble') *s/m.* Branntwein aus e-r Mischung von Sprit (Spiritus) mit Wasser (= recoupe).

**dédoublement** ‿ (de-du-blĭmĝ') *s/m.* 1. Aufhebung *f* der Verdoppelung. 2. ⚗ Trennung *f* in zwei Theile: ast. ~ du noyau primitif de l'astre Zweitheilung *f* des ursprünglichen Kernes des Sterns. 3. ♀ ehm. Entwickelung *f* von Nebentheilen an Blättern *x.* (= déduplication). 4. chm. Zerlegung *f* eines Stoffes in zwei Bestandtheile. 5. ⊖ Herausnehmen *n* des Futters aus e-m Kleidungsstücke.

**dédoubler** ‿ (de-du-ble') [doubler] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. et. (doppelt) Zusammengelegtes auseinander falten, auseinander machen. 2. das Futter aus e-m Kleidungsstücke heraustrennen. 3. e-n Körper in zwei (Theile) theilen. 4. ⚗ chm. einen Stoff in zwei Bestandtheile zerlegen. 5. ⊖ ~ une pierre einen Stein der Länge nach spalten, der Länge nach theilen; Gerberei: ~ les peaux die Häute spalten. 6. ⚔ † dedoubliren, theilen, abdoppeln, beim Marschiren zu Zweien abbrechen: ~ les files, les rangs aus zwei Rotten oder Gliedern eine(s) bilden, die Rotten oder Glieder wieder herstellen; ~ un régiment aus einem Regimente zwei bilden; ~ez par deux! zu Zweien brecht ab! (Kommando bei der Kavallerie). 7. ⚓ die Doppelung, Spiekerhaut abnehmen (v. dédoublage 3). II. **se** ~ 1. das Futter verlieren (von Kleidungsstücken). 2. um die Hälfte geringer werden. 3. sich in zwei Bestandtheile trennen. 4. ⚗ chm. in zwei Bestandtheile zerlegt werden. 5. ⊖ der Länge nach getheilt, gesprengt werden (von Steinen).

**déductif**, ~**ve** ⚗ (de-dŭ-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* phls. dedukti'v (v. déduction 3): méthode ~ve Deduktio'nsverfahren *n* (*ant.* inductif).

**déduction** ‖ (de-dü-kßĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abrechnung, Abzug *m*; Abschlag *m* (= défalcation): ~ faite des frais abzüglich, nach Abzug der Kosten; faire une ~ sur qc. von et. e-n Abzug machen; ✱ sous ~ d'escompte ab Disko'nto. 2. ↘ Ausführung, ausführliche Darlegung, Erörterung. 3. ⚗ phls. Deduktio'n, Ableitung, Herleitung einer Behauptung aus e-r andern, Schlußfolgerung. 4. drt. Ableitung der Rechtsansprüche aus den Grundsätzen des Rechts, Rechts-Erweis *m*, Rechts-Ausführung. 5. ♪ Reihe diato'nisch (nach der Tonleiter einfach in fünf ganzen und zwei halben Tönen) auf einander folgender Noten. **Syn.** la *déduction* (3) tire d'une vérité tout ce qui y est rigoureusement renfermé; l'*induction*, allant au delà des faits qui lui servent de point de départ, conclut du‿particulier au général.

**déduire** (dĕ-dŭĭ'r) [lt. deducĕre] ①c. I. *v/a.* 1. eine Summe abziehen, abrechnen, in Abzug bringen, abschreiben, streichen; cent francs

à ~ pour les frais 100 Franken gehen für Spesen ab; à ~ sur mon avoir auf Abschlag an meinem Guthaben (auch *fig.*). 2. ✎ ausführlich darlegen, aufzählen, ausführen. 3. 🕮 phls. u. drt. folgern, erweisen, deduziren; aus schon erwiesenen Thatsachen, Rechten oder aus Rechtssätzen den Rechtsbeweis führen (vgl. déduction 4). II. se ~ 1. abgezogen w. 2. sich ergeben, aus etwas folgen. 3. ✎ ausführlich erzählt w. 4. † sich ergötzen.

**déduit** (dĕ-dŭïˈ⑨b; *pl.* ⑧b) [† déduire = divertir] *s/m.* 1. † Belustigung *f*, Kurzweil *f* (Laft. 4. 20. 13); Zeitvertreib; bsd. Liebesgenuß: faire le ~ sich mit einer Frau ergötzen; F mener joyeux ~ flott, lustig leben. 2. ch. ~ (de vénerie, de fauconnerie) Jagdvergnügen *n*; *Roman des D~s (de la chasse)* Edle Weidmannskunst, Titel von ehm. beliebten Büchern über die Jagd.

**déduplication** ‖ ♀ (de-dŭ-pli-kā-ßīǭˈ) *s/f.* = dédoublement 3. [loskétten.

**dédurailler** ‖ P ✎ (de-dŭ-rā-jeˈ) ①a. *v/a.*

**dédurcir** 🕮 (de-dŭr-ßīˈr) ②a. I. *v/a.* enthärten, erweichen (= amollir 1). II. se ~ erweicht werden.

**Dée**, auch **Dee** (dē) *npr.f.* la ~ Dee (spr. dī) *m*, Fluß in England, auch in Schottland (Thi.).

**déesse** (dĕ-æˈß) [lt. dĕa] *s/f.* 1. Göttin: la Bonne D~ *bona Dea* = Cybèle; *poét.* ~ du matin Aurora; ~ aux cent voix hundertzüngige Göttin, Faˈma, Gerücht *n* (als Person gedacht); † *préc.* ~ des courtisans Glück *n*; ~ des moissons Ceˈres (v. Cérès 1); ~ des ombres Nacht. 2. *fig.* schöne Frau; P sa ~ seine Geliebte.

**défâcher‿** F ✎ (de-fa-scheˈ) ①a. I. *v/a.* wieder besänftigen. II. *v/n.* und se ~ sich besänftigen (lassen), wieder gut werden.

**défaçonner‿** (de-fā-ßŏ-neˈ) [façon] ①a. se ~ *v/pr.* die Façon, die Form verlieren.

**défaillance** (de-fā-jāˈß) [défaillant] *s/f.* 1. Ohnmacht (auch *fig.*): il lui prit une ~ es wandelte ihn e-e Ohnmacht an. 2. ~ de nature durch Alter, Krankheit, Anstrengung hervorgebrachte (Körper-)Schwäche; *fig.* Schwäche: *prv.* Homère a ses ~s auch der Beste hat seine schwachen Seiten (*aliquando dormitat Homerus*). 3. ~ d'une race Aussterben *n* e-r Art. 4. drt. Nicht-Erfüllen *n* e-r Vertragsbedingung zur festgesetzten oder verabredeten Zeit. 5. 🕮 ast. † ~ (d'un astre) = éclipse. 6. 🕮 chm. † Zerfließen *n* eines festen Körpers durch die Luftfeuchtigkeit (= déliquescence).

**défaillant, ~e** (de-fā-jąˈ⑨a, ~ąˈt) [défaillir] *a.* 1. ohnmächtig, erschöpft, schwach (auch *fig.*), vor Schwäche zitternd: voix ~e halb erstickte Stimme. 2. aus-gehend, -sterbend: ligne ~e erloschene Linie eines Geschlechts. 3. (auch *s.*) drt. ausbleibend(e), nicht erscheinend(e Person oder Partei vor Gericht). [gehen *n*, Schwachwerden *n*.

**défaillement‿** † (de-fā-jˈmą̄ˈ) *s/m.* Aus-

**défaillible** ✎ (de-fā-jīˈbl) *a.* schwächlich, was ausgehen, schwach werden kann.

**défaillir** (de-fā-jīˈr) ②q., aber *dft.*; nach A. nur *prés. ind. pl.*, *impar.*, *p/d.* u. *indéfini*; nach L. noch *prés. ind. sg.* défaus, *futur*, *condit.* défaudrait (Cousin +⁺+ ~erait), *subj. prés.* und *impar.*, *part. prés.* und *p.* I. *v/n.* 1. (fast †) fehlen, mangeln; aus-gehen, -sterben, erlöschen, zu Ende gehen. 2. schwach werden (auch *fig.*): il voit ~ son corps er sieht s-e Körperkräfte abnehmen; la santé commence à lui ~ es will nicht mehr so recht mit seiner Gesundheit gehen. 3. ohnmächtig w., in Ohnmacht fallen. II. se ~ à soi-même sich et. vergeben.

**défaire** (dĕ-fāˈr) ④n. I. *v/a.* 1. ab-, los-, auf-machen, auf-lösen, -binden: ~ une couture eine Naht (wieder) auftrennen; ~ un lit ein Bett umwühlen; ~ sa malle seinen Koffer auspacken; un bouton est ~t ein Knopf ist losgegangen; la boutonnière est ~te das Knopfloch ist ausgerissen; *fig.* ~ un mariage, un marché e-e Heirath, einen Handel rückgängig machen. 2. vernichten, zerstören (auch *abs.* und *fig.*). 3. P ✎ ~ q. J. umbringen, F abthun. 4. abmagern, mitnehmen, entstellen; ~t, ~te abgezehrt, eingefallen, entstellt. 5. ~ q. de qc., de q. J. von et., von J-m befreien, F J-m et. oder J. vom Halse schaffen (bsd. auch durch Mord): ~ q. d'une habitude J-m et. abgewöhnen. 6. † ✎ ausstechen, verdunkeln, überstrahlen, übertreffen. 7. ⚙ ~ les vis ab-, los-schrauben; ~ l'engrenage Räder aus dem Getriebe bringen, ausrücken (= désengrener); ~ un tissu aufweben. 8. ⚔ gänzlich schlagen. Syn. v. battu I. 9. ⚓ ~ du vieux cordage alte Taue aus-pflücken, -plüsen. II. se ~ *A) abs.*: 1. auf-, los-, von einander gehen, sich auf-trennen, -lösen. 2. abgebrochen werden (von Geschäften). 3. † ✎ die Geistesgegenwart, die Fassung verlieren. 4. ✎ seine Kraft, seine guten Eigenschaften verlieren; abstehen, schal werden (zB. vom Weine); die gute Façon verlieren (von Kleidern). 5. † F sich entleiben, umbringen. *B)* mit de: 1. se ~ de qc. oder *inf.* et. ablegen, sich et. abgewöhnen. 2. se ~ de qc., de q. sich einer Sache oder Person entledigen, sich von et. oder von J-m befreien, sich et. oder J. vom Halse schaffen, es oder ihn los werden (auch durch Verkauf), aus dem Wege räumen (bsd. auch durch Mord); se ~ d'un domestique einen Bedienten abschaffen. 3. se ~ d'une charge ein Amt aufgeben, niederlegen, darauf verzichten. 4. verändern, et. an den Mann bringen, losschlagen. *Hom.* défère von déférer, déferre *s/f.* und von déferrer.

**défaiseur, ~se** (de-fæ-ßöˈr, ~ßˈß) [défaire] *s.* ~ de rois Absetzer(in) von Königen (*ant.* faiseur Einsetzer; Chat., *Études historiques*).

**défaite** (dĕ-fæˈt) [défaire] *s/f.* 1. Niederlage, Schlappe eines Heeres 2c.; *fig.* ~ (d'un cœur) Eroberung eines Herzens; la ~ du vrai et du faux s'est faite par le succès der Erfolg gleicht Recht und Unrecht aus. 2. ⚜ Abgang *m*, Absatz *m*: marchandises de (prompte) ~ Waaren, die sich leicht absetzen lassen, die schnell ihre(n) Käufer finden; n'être pas de ~ nicht abzusetzen sein, schlecht abgehen; F ✎ fille de (d'une bonne) ~ (hübsches, reiches) Mädchen, das leicht unter die Haube zu bringen ist; Loswerden *n* von etwas (Co.M. II. 2. 36). 3. leere Ausflucht, Vorwand; ~s *pl.* Ausreden, F faule Fische *m/pl.* Syn. *déroute* ajoute à *défaite* (1) et rappelle qu'une armée fuit en désordre, qu'elle est totalement dispersée.

**défalcation** ‖ (de-fāl-kā-ßīǭˈ) [défalquer] *s/f.* Abzug *m* einer Summe 2c. (= déduction 1).

**défalquer‿** (de-fāl-keˈ) [it. diffalcaˈre; von Vg. (17. sæ.) noch als Barbarismus getadelt] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. de oder sur qc. et. von et. (e-r Summe 2c.) ab-rechnen, -ziehen (auch *fig.*). 2. ⚙ Gießerei: die Nässe abziehen (= rabattre l'humidité). II. se ~ abgerechnet, abgezogen werden.

**défanatisable** * ✎ (de-fā-na-tī-faˈbl) *a.* homme ~ Mensch, dessen Fanatiˈsmus (leicht) abzukühlen ist.

**défanatiser‿** * ✎ (de-fā-na-tī-feˈ) [fanatiser] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m den Fanatiˈsmus austreiben, J. entfanatisiren. II. se ~ sich von seinem Fanatiˈsmus abkühlen.

**défanatisme** * ✎ (de-fā-na-tiˈßm) *s/m.* Vertreibung *f* des Fanatiˈsmus.

**défardeler** ‖ ⚜ † (de-fār-dˈleˈ) [fardeau] ①c. *v/a.* einen Waarenballen auspacken (= défaire).

**défarder‿** (de-fār-deˈ) [fard] ①a. *v/a.* und se ~ (sich) von Schminke reinigen.

**défarguement** ‖ F (de-fār-gˈmą̄ˈ) *s/m.* Freisprechung *f*, Entlassung *f*.

**défarguer** ‖ F (de-fār-geˈ) ①a. I. *v/a.* von einer Klage freisprechen. II. *v/n.* blaß w.

**défargueur** F (de-fār-göˈr) *s/m.* Entlastungszeuge. [①a. *v/a.* = apprivoiser.

**défaroucher‿** †. aber noch P (de-fā-ru-scheˈ)

**défatiguer‿** F ✎ (de-fā-ti-geˈ) [fatigue] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Müdigkeit benehmen, J. erfrischen (= ôter la fatigue). II. se ~ sich erholen, wieder munter w.

**Defauconpret** ‖ (dĕ-fo-kǫ-præˈ) *npr. m.* id., französischer Übersetzer († 1843).

**défaufiler** ‖ ⚙ (de-fo-fī-leˈ) ①a. *v/a.* Näherei die Heftfäden ausziehen (*ant.* faufiler).

**défausser** ‖ (de-fo-ßeˈ) [fausser] ①a. I. *v/a.* Verbogenes (wieder) gerade biegen. II. se ~ Kartenspiel: sich abwerfen, Fehlblätter abwerfen.

**défaut** (dĕ-foˈ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. defectus] *s/m.* 1. Mangel (de qc. an et.); Nichtvorhandensein *n* einer Sache, Entblößung *f* von etwas (*ant.* excès): ~ des côtes Weichen *f/pl.*, auch Zwischenraum zwischen zwei Rippen; v. cuirasse 1; Fechtkunst: prendre le ~ d'un mouvement des Gegners Blößen benutzen; ch. être en ~ die Spur verlieren, auf falscher Fährte sein, *fig.* sich irren, fehlen, auf falschem Pfade, F auf dem Holzwege sein, versagen; mettre qc. en ~ etwas vereiteln; mettre q. en ~ machen, daß J. sich Blößen giebt, ch. die Spur verlieren lassen; ch. relever le ~ die Spur wieder aufnehmen; trouver, prendre q. en ~ J. auf einem Fehler ertappen; *prp.* à ~ de (au ~ de) in Ermangelung von ..., anstatt daß ...; à son ~ wenn er nicht da ist. 2. körperlicher Fehler, Gebrechen *n*; Unvollkommenheit *f*, Mangel: sans ~ tadellos, fehlerfrei; ne pas trouver de ~ Nichts auszusetzen finden. 3. ⚜ faire ~ ausbleiben, nicht vertreten sein (auf dem Markte). 4. drt. ungehorsames Ausbleiben, Nicht-Erscheinen *n* vor Gericht; donner (un) ~ das Nicht-Erscheinen der Gegenpartei zu Protokoˈll verzeichnen, urkundlich bescheinigen; encourir ~, faire ~ auf die Vorladung nicht erscheinen, ausbleiben, fehlen; ~ contre partie, ~ faute de comparaître, jugement par (oder de) ~ Kontumaˈz-Urtheil *n*, Urtheil gegen eine nicht erschienene oder nicht vertretene Partei; ~ faute de produire v. forclusion; ~ contre avoué, ~ faute de conclure Urtheil, das gegen eine Partei gefällt wird, deren Sachwalter keinen Schlußantrag gestellt hat; faire juger le profit du ~ sich das Verlangte durch ein Kontumaˈz-Urtheil zuˈsprechen lassen. 5. an. monstruosité par ~ Mißgeburt *f*, der ein Theil fehlt. 6. *gr.* † Fehlen *n* von Buchstaben oder Wörtern (in Folge einer grammatischen Figur, wie der Syˈnkope oder der Elisioˈn). 7. geistige oder moralische Unvollkommenheit. 8. Verstoß gegen eine Kunstregel. 9. ⚙ Metallurgie: Fehler eines Geschützrohrs; ~ de fer cassant à chaud Rothbruch; ~ de paille Schiefer, schiefer-artige Stelle am Gewehrlaufe; ~s *pl.* schwache Stellen *f/pl.* im Holze; fehlerhafte Stelle in einem Stoffe. Syn. 1. *manque* signifie seulement qu'une chose n'a pas tout ce qu'elle devrait avoir; *défaut* (1) se dit d'un manque qui nuit à la qualité de la chose; la *privation* rend malheureux. 2. le *défaut* (2) est une imperfection, une mauvaise qualité; la *faute*, un manquement contre un principe, une règle, &. 3. on a un *défaut* (7); on commet une *faute*. 4. v. défectuosité, imperfection. [drt. v. congé 6.

**défaut(-)congé**, ohne *pl.* (dĕ-fo-kǫ-Geˈ) *s/m.*

**défaux** ‖ † (de-foˈ) *s/m.* drt. Geldstrafe *f* für nicht gezahlten (Grund- oder Pacht-)Zins.

**défaveur** (de-fā-vöˈr) *s/f.* 1. Mißgunst, Ungunst, Ungnade: encourir la ~, tom-

ber en ~ in Ungunst gerathen; jeter de la ~ sur q. J. durch Übelreden in Ungunst bringen. 2. ✽ Mi'ßkredit *m*: les effets sont en ~ die Kurse sind im Weichen. Syn la *défaveur* (1) est le prélude de la *disgrâce*.

**défavorable** □ (de-fă-wŏ-ra'bl) *a.* (nach dem *s.*) 1. ungünstig, nachtheilig. 2. ✽ gedrückt (von Preisen), abschlägig.

**défavoriser** ‿ ↘ (de-fă-wo-rĭ-ſe') ①a. I. *v/a.* der Gunst berauben, in Ungunst bringen (= priver de sa faveur). II. se ~ in Ungunst kommen.

**défécage** ☿ ↘ (de-fĕ-ka'Ģ) *s/m.*, ~**tion**‖ (~ä-ßĭg') [déféquer] *s/f.* 1. chm. &. Abklärung *f*, Absetzen *n*, Niederschlagen *n*, Läuterung *f*, Scheidung *f*: faire la ~tion klären, läutern (= déféquer). 2. Abnulogie: Darm-Ausleerung *f*, Koth-Entleerung *f*.

**défectibilité** ☿ (de-fæ-kti-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phls. Unvollkommenheit, Unvollständigkeit.

**défectible** ☿ □ (de-fæ-kti'bl) [lt.] *a.* unvollkommen, unvollständig, mangelhaft.

**défectif**, ~**ve** ☿ (de-fæ-kti'f, ~i'w) [lt. defectivus] *a.* bsd. *gr.* defekti'v, mangelhaft, unvollständig, unvollzählig.

**défection**‖ (de-fæ-kßĭg'⑥) [lt.] *s/f.* 1. Abfall *m*; Abtrünnigkeit; ⚔ Übergehen *n* e-s größeren Truppenkörpers &c. oder hervorragender einzelner Personen zum Feinde (auch *fig.*). 2. ast. ↘ Verfinsterung (= éclipse).

**défectionnaire** ↘ (de-fæ-kßĭŏ-nä'r) [défection] *s/m.* Abtrünniger.

**défectionner** ‿ * (de-fæ-kßĭŏ-ne') [défection] ①a. *v/n.* abtrünnig werden.

**défectivité** ☿ (de-fæ-kti-wi-te') [défectif] *s/f.gr.* Mangelhaftigkeit, Unvollständigkeit.

**défectueux**, ~**se** □ (~ktü-ŏ'⑥a, ~ŏ'ſ) [b.l. defectuōsus v. lt. deficĕre] 1. *a.* (nur von Sachen) mangelhaft, unvollständig; schadhaft, fehlerhaft; defe'kt. 2. *gr.* ↘ = défectif.

**défectuosité** (de-fæ-ktü-o-ſĭ-te') [défectueux] *s/f.* Mangel(haftigkeit) *m*, Fehler *m*, Unvollständigkeit. Syn. *défaut* (1) exprime ce qui manque; *défectuosité*, ce qui est mal fait (v. imperfection).

**défédéraliser** ‿ * (de-fe-dĕ-ră-lĭ-ſe') [fédéral] ①a *v/a.* entföderalisiren, eine bundesstaatliche Verbindung auflösen, J-m föderali'stische Gesinnungen benehmen.

**déféminiser** ‿ ↘ (de-fe-mĭ-nĭ-ſe') [féminin] ①a. se ~ *v/pr.* die Weiblichkeit ablegen, männliches Wesen annehmen (von Weibern).

**défendable** (de-fg-da'bl) [défendre] *a.* sich vertheidigen lassend, haltbar, zu halten.

**défendance** † (de-fg-dg'ß) *s/f.* = défense.

**défendeur**, ~**eresse** (de-fg-dŏ'r, ~d'ra'ß) [défendre] *s.* drt. Be-, Ver-klagte(r) im Zivi'lprozeß (*ant.* demandeur).

**défendre** (dĕ-fg'dr) [lt. defendĕre] ④a. I. *v/a.* 1. Personen oder Sachen vertheidigen (de q. gegen J.): faire qc. à son corps ~ant etwas in der Nothwehr, *fig.* F nur wider seinen Willen, höchst ungern thun. 2. (be)schützen, schirmen, bewahren (de qc. vor et.). 3. et. untersagen, verbieten, (ver)wehren (*ant.* permettre): ~ à q. (de ... mit *inf.* oder que ... mit *subj.*) J-m verbieten (zu ..., daß er ...); (faire) ~ sa porte für Niemanden zu Hause, zu sprechen sein, sich verleugnen lassen. 4. drt. einen Angeklagten vor Gericht vertreten, vertheidigen: ~ son pain um seine Existe'nz kämpfen (in einem dieselbe bedrohenden Rechtshandel). 5. bl. un sanglier ~u d'une telle couleur, d'un tel métal ein Wildschwein mit Hauern von anderer Farbe als der Leib. 6. ⚓ ~ l'abordage de son embarcation das Anstoßen des Fahrzeuges beim Landen mit dem Bootshaken &c. verhindern. II. *v/n.* drt. s-e Einreden in e-m Prozesse beibringen; Vertheidiger sn. III. se ~ 1. sich vertheidigen, sich wehren: en se ~ant aus Nothwehr. 2. se ~ qc. sich et. versagen. 3. se ~ de qc. a) sich vor et. schützen, bewahren; sich einer Sache erwehren: je ne puis m'en ~ ich kann nicht umhin, ich kann mich nicht enthalten zu ...; se ~ du prix sich vor Übertheuerung hüten; b) eine Zumuthung, einen Auftrag &c. (von sich) ablehnen, sich etwas verbitten; sich vor et. verwahren; et. nicht Wort h. wollen; et. nicht auf sich kommen lassen, eine Beschuldigung von sich weisen, etwas leugnen. 4. Reitkunst: se ~ nicht gehorchen wollen, sich bäumen, setzen. 5. ⚓ se ~ bien à la mer sich im Unwetter gut halten, wenig Wasser über Bord bekommen (von Schiffen). Syn. 1. *défendre* (I. 3) est le mot ordinaire; *prohiber* n'est guère d'usage qu'en style de législation et de palais. 2. on *défend* (I. 1) ce qui est attaqué; on *soutient* ce qui ne se tient pas debout par soi-même; on *protège* ce qui a besoin d'être couvert et garanti. 3. on *empêche* par un obstacle physique; on *défend* (I. 3) par un obstacle moral.

**défen(d)s**‖ (dĕ-fg') [défendre] *s/m.* Forstwesen: Gehege *n*, Schonung(szeit) *f*: bois en ~ gehegtes Holz, Holz, worin nicht geschlagen oder geweidet werden darf: eau en ~ Bann-, Hege-wasser *n*.

**défendures** (de-fg-dü'r ⑧b) [défendre] *s/f.pl.* agr. Stroh-, Hege-wische *m/pl.*, um eine verbotene Weide &c. anzuzeigen.

**défenestration**‖ (de-f'næ-ßtră-ßĭg') L.; ~é~ (~fĕ-næ~) B., Poit., Cpl. [lt.] *s/f.* nur gbr. in: ~ de Prague Prager Defenestratio'n, Hinauswerfen der kaiserlichen Statthalter Ma'rtinitz und Sla'wata aus den Fenstern des Schlosses zu Prag durch die Protestanten (1618).

**défenêtrer** ‿ † (de-f'næ-tre') [fenêtre] ①a. *v/a.* die Fenster ausheben.

**défens**‖ (dĕ-fg') *s/m.* = défends.

**défensabilité** (de-fg-ßa-bĭ-lĭ-te') [défensable] *s/f.* 1. Fähigkeit, vertheidigt zu w. 2. Forstwesen: Fähigkeit, Zustand *m* eines fähigen Waldes (v. défensable 2).

**défensable** (de-fg-ßa'bl) *a.* 1. † = défendable. 2. Forstwesen: fähig (von jungem Holze in einem Walde, so hoch herangewachsen, daß das Wild oder das weideberechtigte Vieh &c. ihm nicht mehr schaden kann).

**défense** (dĕ-fg'ß) [lt. defensĭo] *s/f.* 1. Vertheidigung (mit Waffen und Worten), Gegen-, Schutz-wehr: ~ personnelle, légitime ~ Nothwehr; être sans ~, hors de ~ nicht mehr im Stande sein sich zu vertheidigen; être (en état) de ~ a) im Vertheidigungszustande, gut befestigt sein; b) Forstwesen: schon hoch genug sein, um durch das Vieh nicht mehr beschädigt werden zu können (von einer Schonung); embrasser la ~ de q. J-s Vertheidigung übernehmen; vous êtes ma ~ Sie sind mein Schutz (und Hort); faire une belle ~ sich tapfer wehren, *fig.* F sich tapfer sträuben; se mettre en ~ sich in Vertheidigungszustand setzen, sich zur Wehre setzen; bl. hérisson en ~ zu'sammengerollter Igel. 2. was zur Vertheidigung dient. Wehr; bei Thieren: Fangzahn *m*, Hauer *m*, Stoßzahn *m*, Stachel *m*: sans ~ wehrlos; ~s *pl.* Schutzwehren für junge Pflanzungen; ⚔ frt. (Schirm-)Werke *n.pl.* eines festen Platzes: ~s accessoires Verstärkungs-, Hinderniß-Mittel *n* bei der Feldbefestigung; ~s des côtes, des ports Küsten-, Hafen-Befestigungen *pl.*; ~s, lignes de ~ Streichlinien *pl.*, Richtung, in welcher e-e Linie die andere vertheidigt. 3. Verbot *n*: ~ d'afficher! hier dürfen keine Zettel angeklebt werden!; ~ de faire, de déposer des ordures! dieser Platz darf nicht verunreinigt werden! 4. drt. Vertheidigung(s-mittel *n*, -rede); ~s *pl.* Vertheidigungsschrift *sg.*; (arrêt, jugement de) ~s Sisti'rungs-Befehl *m*, Einhaltungs-Urtheil *n*. 5. Reitkunst: Bäumen *n* &c. eines Pferdes, welches sich widersetzt. 6. ch. Treiberreihe bei der Wolfsjagd. 7. ⊙ Absperrung; Warnlatte an Häusern, wo gebaut wird; Halteseil *n* des Dachdeckers (= avertissement 6). 8. ⚓ ~s (de tronçons de bois) Wreifhölzer *n.pl.*, Abhaltwiderer, Schmierbäume *m/pl.*, (die festen) Schlitten; ~s gabariées sur le bord Löschbord *m.sg.*; v. corde 17. Syn. 1. v. justification. 2. *défense* (3) appartient à tous les genres de style; *prohibition* est un terme de législation et de palais.

**défenseur** (de-fg-ßŏ'r) [lt. defensor] *s/m.* 1. Vertheidiger, Schirmer, Beschirmer: D~ de la foi Beschützer des Glaubens (Defensor fidéi, Titel der Könige von England seit Heinrich VIII.). 2. drt. Sachwalter, Vertheidiger: ~ d'office Offizia'l-Vertheidiger (vom Gerichte bestellter Sachwalter); ~ officieux a) Sachwalter vor einem Kriegsgerichte, b) zur Zeit der französischen Revolution für avocat gebräuchlich.

**défensif**, ~**ve** □ (de-fg-ßi'f, ~i'w) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.* und meist im *f* gbr.) vertheidigend, abwehrend, zur Vertheidigung dienend, Vertheidigungs-..., Schutz-..., Defensi'v-... (*ant.* offensif): armes ~ves Schutzwaffen *f/pl.* II. ~ *s/m.* 1. Vertheidigungs-Mittel *n.pl.*, Anstalten *f/pl.* zur Vertheidigung. 2. Verband, Pflaster *n* zum Schutze verwundeter Theile. III. ~ve † *s/f.* Vertheidigung(s-Zustand *m*), Defensi've: être, se tenir sur la ~ve sich in der Vertheidigung halten, sich auf die Vertheidigung beschränken; weitS. ↘ être sur la ~ve An-, Ein-griffe zurückweisen.

**déféquer**‖ ☿ (de-fe-ke') [lt. defæcāre] ①g. *v/a.* chm., phm. (ab)klären, reinigen (= faire la défécation; v. défécage 1).

**déférant**‖, ~**e** (de-fĕ-rg', ~g't) *a.* (nur nach dem *s.*) nachgiebig, willfährig.

**déférence** † (de-fĕ-rg'ß) [déférer] *s/f.* achtungsvolle Ehrerbietung, Nachgiebigkeit, Willfährigkeit, Defere'nz. Syn. v. complaisance und considération 1.

**déférent** *m*, ~**e** *f* (de-fĕ-rg', ~g't) [lt.] I. ~‖, ~e *a.* (immer nach dem *s.*) ☿ an. canal ~, conduit ~ Samengang *m* der Hoden. II. ~ *s/m.* ‿ (auch *a.*) 1. ☿ alte ast. (cercle) ~ deferi'render Kreis (die Grundlage für die Bahn eines Planeten bildender Kreis, auf dem der Plane't sich in Epicy'keln um die Erde bewegend gedacht wurde). 2. ⊙ Münzwesen Münz-Zeichen *n*, das den Ort der Ausprägung, den Namen des Münz-Aufsehers und Stempelschneiders anzeigt.

**déférentiel**, ~**le** ☿ (de-fĕ-rg-ßĭæ'l, ~ßĭæ'l) *a.* an. am Samengange der Hoden: artère ~le Ausführungs-Kanal *m* der Hoden (Vas deferens).

**déférer** ‿ (de-fe-re') [lt. deferre] ①g. I. *v/a.* 1. J-m eine Würde, Ehre &c. antragen, übertra'gen, zuerkennen, deferiren; drt. ~ le serment à q. J-m den Eid zuschieben. 2. drt. ~ q., qc. en oder à la justice J. bei der Behörde angeben, belangen, et. vor Gericht bringen: ~ qc. à un tribunal et. vor e-n Gerichtshof bringen. 3. † ~ qc. à q. J-m et. zugestehen, bewilligen. II. *v/n.* nachgeben, (aus Achtung) beistimmen, willfahren; je défère à son jugement ich unterwerfe mich s-m Urtheile; en déférant à qc., pour ~ à qc. einer Sache gemäß. III. se ~ bewilligt werden. Syn. v. conférer I. 2.

**déferlage** ⚓ (de-fær-la'Ģ) *s/m.* Losmachen *n*, Losein *n* der Segel.

**déferler**‖ ⚓ (de-fær-le') ①a. I. *v/a.* die Segel los-, auseinander-machen. II. *v/n.* und se ~ branden, schäumen, sich schäumend brechen (von den Wellen).

**défermer** ‿ † (de-fær-me') ①a. I. *v/a.* loslassen, öffnen. II. se ~ losgelassen werden, geöffnet werden, sich öffnen.

**déferre** ↘ (dĕ-fă'r) [déferrer] *s/f.* altes Hufeisen (L.). *Hom.* v. defaire.

**déferrement** ‖ ⊖ (de-fä-r'mg') [déferrer] *s/m.* Abnehmen *n*, Abreißen *n* e-s Eisenbeschlages, bsd. e-s Hufeisens; Losketten *n*.

**déferrer‿** (de-fä-re') [lt. ferrum] ①b. I. *v/a.* 1. ~ qc. den Eisenbeschlag von einer Sache abnehmen, bsd. die (Huf-)Eisen ab-machen, -reißen; ~ q. J-m die Kette(n) abnehmen; *fig.* P ↘ être ~é d'un œil nur ein Auge haben. 2. *fig.* F ↘ ~ q. J. aus der Fassung bringen, verblüffen. 3. ⚓ den Anker kappen, verloren geben. II. *v/n.* † = dégaîner I. 1. III. se ~ 1. die (Huf-)Eisen, den Eisenbeschlag verlieren. 2. losgehen (von Stiften, Senkeln x.). 3. *fig.* F ↘ verwirrt gemacht werden, sich aus der Fassung bringen lassen, sich verblüffen lassen.

**déferrure** ⊖ (de-fä-rü'r) *s/f.* Abreißen *n*, Verlieren *n* des Eisenbeschlages, bsd. der Huf-Eisen.

**défertilisant, ~e** ↘ (de-fär-ti-li-sg' ⑨a, ~ğ't) *a.* unfruchtbar machend.

**défertilisation** ‖ ↘ (de-fär-ti-li-sa-ßiğ') *s/f.* Benehmen *n* der Fruchtbarkeit.

**défertiliser‿** ↘ (de-fär-ti-li-se') [fertile] ①a. I. *v/a.* unfruchtbar machen. II. se ~ ...ren.

~... (dĕ-fæ')

*s/m.* (meist im *pl.*) typ. ...fectus von deficĕre] ...gänzungs-, Defe'kt-Bogen; Schriftgieß. Er- Defekt(e *pl.*), Nachguß (zur Vervollständigung einer Schriftsorte später gegossene oder gelieferte Lettern): armoire des ~s Defe'kt-Kasten. *Hom.* défais und défait (von défaire).

**défeuillaison** ‖ * (de-fö-jæ-sğ') [défeuiller] *s/f.* 1. agr. Abfallen *n* der Blätter, Entblätterung; Entlaubung (mehr gbr. chute des feuilles, effeuillaison). 2. Entblätterungszeit (= défoliation).

**défeuiller‿** ↘ (de-fö-je') [feuille] ①a. agr. I. *v/a.* abblatten, entlauben (= ôter les feuilles). II. se ~ die Blätter verlieren, sich entblättern.

**défeutreur** ⊖ (de-fö-trö'r) [feutre] *s/m.* Spinnerei: Kammwalzen-Maschine *f*, Entfilzer.

**deffais** ‖ (dĕ-fĕ') *s/m. pl.* Fischerei: Hegewasser *n. sg.*; Feuda'lrecht: herrschaftliche Fischereien (Lnd.); auch Hegeholz *n*.

**Deffand** ‖, **~t** ‖ (dĕ-fğ') *npr. m.* Marie de Vichy Chamroud (spr. schğ-ru' ‖), marquise du ~ id., durch ihre geistreichen Briefe berühmt († 1780). [(Dlv.; = doubleur).

**deffardeur** P ↘ (dĕ-fär-dö'r) *s/m.* Dieb

**deffiance** †, auch **~aille** (dĕ-fi-ğ'ß, ~fi-a'j) *s/f.* 1. ehm. Fehde-, Absage-brief *m* (Art der Kriegs-Erklärung im Mittel-Alter) = défi. 2. Plünderung. [défubler.

**deffubler‿** † ↘ (dĕ-fü-ble') ①a. *v/a.* =

**défi** (dĕ-fi') [défier] *s/m.* Herausforderung *f* zum (Zwei-)Kampfe: (cartel de) ~ Fehdebrief, Kriegs-Erklärung *f*; weitS. Herausforderung *f* überhaupt; faire oder porter (un) ~ à q. J. zum Kampfe herausfordern, ihm Fehde ankündigen; mettre q. au ~ de faire qc. wetten, daß J. et. nicht thun kann oder wird; se porter (un) ~ mit ea. wett-eifern, ea. übertreffen zu wollen scheinen (von Sachen). *Hom.* défit von défaire.

**défiance** (de-fiğ'ß, L. ~i-ğ'ß) [lt. diffidentia] *s/f.* Argwohn *m*, Mißtrauen *n* (de qc. in et.); ~ de soi-même Mangel *m* an Selbstvertrauen; *prv.* ~ est mère de sûreté besser zu furchtsam, als zu sicher, trau, schau, wem! (*ant.* présomption; v. Bru. 18). Syn. la *méfiance* est la crainte habituelle d'être trompé; la *défiance* est le doute que l'on a, soit des qualités ou capacités des autres, soit des siennes propres.

**défiancer‿** ↘ (de-fiğ-ße', L. ~i-ğ~) ①l. I. *v/a.* ~ q. die Verlobung J-s aufheben (= rompre des fiançailles). II. se ~ s-e Verlobung aufheben.

**défiant, ~e** (L., M-Cz.: de-fi-ğ' ⑨, ~ğ't) *a.* (meist nach dem *s.*; von Personen und Sachen) argwöhnisch, mißtrauisch.

**défibriné, ~e** ⚘ (de-fi-bri-ne') [fibrine] *a.* Physiologie: des Faserstoffes beraubt.

**déficeler** ‖ F (de-fi-ß'le') [ficelle] ①c. *v/a.* ein Päckchen aufschnüren (= ôter la ficelle).

**déficient, ~e** ⚘ (de-fi-ßi-ğ' ⑨a u. b, ~ğ't) [lt. deficĕre] *a. u. ~s/m.* math. mangelhaft: (nombre) ~ mangelhafte Zahl, lt. deficiens numerus, ganze Zahl, deren Theiler einschließlich der Eins eine kleinere Summe als die Zahl selbst geben (zB. 10, weil die Theiler 1, 2, 5 zusammen nur 8 ausmachen); *ant.* nombre abondant und nombre parfait.

**déficit**, *pl.* A. ~ (L., Lav.: de-fi-ßi't) [lt.] *s/m.* Fehlende *n*, De'fizit *n*, Unterbila'nz *f*, Ausfall (in der Rechnung); bsd. Überstei'gen *n* der Ausgaben über die Einnahmen im Staatshaushalts-Etat: combler un ~ e-n Rest, ein De'fizit, einen Ausfall decken.

**défier‿** (de-fi-e') [lt. diffidĕre] ①a. I. *v/a.* 1. zum Kampfe, weitS. zu einem Wettstreite herausfordern: ~ q. à la course, ~ q. à qui courra le mieux J. zum Wettlaufe auffordern; ~ q. à qui boira le plus mit J-m um die Wette trinken; ~ q. à qc. es mit J-m in et. aufnehmen; *fig.* ~ qc. e-r Sache nicht nachstehen. 2. ~ q. de, ↘ à (mit *inf.*) wetten, daß J. et. nicht kann; je vous ~e de le faire a) ich wette, daß Sie es nicht können; b) (drohend) ich will (es) ...cht rathen, es zu thun; je vous ~e de ne pas ... faire ich wette, daß Sie es können; je vo... (mir) wohl bleiben ... ~e das sollen Sie jamais ~ un fou einem ...; *prv.* il ne faut es nicht gleichthun wollen. 3. ...n muß man Sache trotzen, Trotz bieten. 4. ⚓ ~ qc. e-r ... du bord den Anker vom Bord abhalten ...re ~ la chaloupe du bord mit dem Bootshaken den Stoß eines Bootes gegen den Bord abwehren. II. *v/n.* ⚓ ~e de l'arrière! nicht Lager! Befehl an den Steuermann, das Schiff nicht weiter vom Winde abfallen zu lassen; *ant.* ~e du vent nicht höher! Befehl an den Steuermann, nicht dichter beim Winde zu halten, als es schon geschieht (vgl. arriver I. 8); la barre est tout à ~ das Steuerruder ist ganz am Bord; ~e tout! Steuer(ruder) ganz an Bord! (Befehl); le vent ~e de la côte der Wind weht von der Küste her. III. se ~ 1. sich oder ea. herausfordern. 2. se ~ de q., qc. J-m oder einer Sache mißtrauen, Mißtrauen in J. oder et. setzen, vor J-m oder et. auf der Hut sein; se ~ de soi-même kein Selbstvertrauen haben; *abs.* nicht trauen; ~ez-vous! Vorsicht! vorgesehen! aufgepaßt! (Zuruf der Arbeitsleute bei einer gefährlichen Arbeit); il faut se ~ d'un ennemi réconcilié versöhnte Feinde soll man meiden. 3. se ~ que ... vermuthen, ahnen, argwöhnen, daß ...

**défiger‿** (de-fi-Ge') [figer] ①m. I. *v/a.* Geronnenes flüssig machen; P ↘ wieder wärmen. II. se ~ flüssig werden.

**défigurement‿** ↘ (de-fi-gü-r'mg') *s/m.* Entstellung *f*, Verunstaltung *f*.

**défigurément** (de-fi-gü-re-mg' ⑨g) *adv.* unförmlich, verunstaltet, entstellt (B.).

**défigurer‿** (de-fi-gü-re') [figure] ①a. I. *v/a.* entstellen, verunstalten, schänden: *fig.* ↘ ~ q. J. schwarz abmalen, eine ungünstige Schilderung von J-m machen. II. se ~ sich entstellen, häßlicher werden.

**défilade** (de-fi-la'd) [défiler] *s/f.* 1. ⚔ Vorbei-Defiliren *n*; ⚓, auch F *fig.* Vorbeisegeln *n*. 2. *fig.* F ↘ Todesfälle *m/pl.*, die Schlag auf Schlag in einer Gesellschaft eintreten, P Viehsterben *n*.

**défilage** (de-fi-la'G) [défiler] *s/m.* 1. Ausfädeln *n*, Faden-Ausziehen *n*. 2. ⊖ Papierfabrikation: a) Darstellung *f* des Halbzeuges, Zerstampfen *n* der Lumpen; b) Halbzeug *n*, Lumpenbrei (= défilé 3).

**défilé** ⚲ (de-fi-le') [file] *s/m.* 1. Engpaß, Hohlweg, Defile' *n* (vgl. débouché 1, entrée). 2. *fig.* ↘ Verlegenheit *f*, F Klemme *f*. 3. ⊖ Papierfabrikation: Halbzeug *n*, Lumpenbrei (= demi-pâte und défilage 2 b). 4. ⚔ frt. ~ de la traverse Umgang der Trave'rse (= crochet I. 11). 5. ⚔ (Vorbei-)Defiliren *n*, Vorbeimarsch (= défiler IV.). Syn. *détroit* se dit d'un espace de mer; *défilé* (1) exprime un espace si peu large que les hommes ne peuvent y passer qu'à la file; *gorge* présente l'image d'un enfoncement entre deux hautes montagnes sans l'idée de passage et de difficulté qui caractérise le défilé; *col* et *pas* n'appartiennent point au langage commun; *pas* est encore d'un usage plus général; il peut être situé entre les pieds de deux montagnes; le *col* est presque au sommet.

**défilement‿** ⚲ ⚔ (de-fi-l'mg') *s/m.* 1. frt. ~ (d'ouvrages oder ~ de feux) Defilement *n*, Sicherstellung der Verschanzungen vor dem Bestreichen des feindlichen Geschützes; ~ des hauteurs, ~ par le relief (das) vertika'le Defilement; ~ par le tracé (das) horizonta'le Defilement. 2. ↘ ~ (des troupes) Vorbeimarschiren *n*, Defiliren *n*; ~ en parade Vorbeimarschiren *n* in Parade, Parademarsch (mehr gbr. défilé 5).

**défiler‿** (de-fi-le') ①a. I. *v/a.* [fil] 1. ~ qc. et. vom Faden abreihen, ausfädeln: ~ son chapelet den Rosenkranz beten; v. chapelet 2. 2. ⊖ altes Wollenzeug x. auseinander machen, zerreißen und zerkratzen (besser éfaufiler, effiler); ~ un câble ein Zugtau von vorgefundenen Hindernissen befreien, losmachen, ein Hebe-Tau klar machen; ~ les chandelles die Lichte von den Lichtspießen abnehmen. 3. ⚲ ⚔ frt. vor dem Bestreichen des Geschützes, gegen das Enfiliren sicher stellen, decken, defiliren. Syn. on dé... ce qui est enfilé; on *effile* ce qui est tis... avec du fil; on *défile* des perles; on *effile* ...n linge. II. *v/n.* [file] 1. ⚔ ~ (en parade ...n Parademarsch) vorbei-marschiren, (-)defi...ren; ⚓ (nach ea.) vorbeisegeln; F ~ au pa... des moutons e-n Gänsemarsch machen; ... P ~ la parade sterben. 2. *fig.* F nach e... ander wegsterben. III. se ~ [fil] 1. ausea... fallen, -gehen, losgehen. 2. *fig.* F v. chapele... 2. IV. *s/m.* ⚔ Defili'ren *n* (vgl. ~ II. 1; be... défilé 5).

**défileuse** ⊖ (de-fi-lö'j) *s/f.* Papierfabrikation: erster Stampftrog, in welchen die ... Papierfabrikation bestimmten Lumpen geworfen ...rden.

**défilochage** ⊖ (de-fi-lŏ-scha'G) *s/m.* Zerreißung *f* der Lumpen, um wieder Tuch daraus zu machen (Reyband).

**défini** (de-fi-ni') I. *a.* 1. bestimmt, entschieden, defini'rt. 2. *gr.* article ~ bestimmter Artikel; passé ~, parfait ~, prétérit ~ Zeit *f* der Vollendung (des Abschlusses) in der Vergangenheit, De'fini *n* (für die Erzählung, entspricht dem lt. Perfectum histo'ricum). 3. ⚲, min. von bestimmter Anzahl. II. *s/m.* ⚘ phls. Bestimmte *n* (*ant.* infini).

**définir** (de-fi-ni'r) [lt. definīre] ②a. I. *v/a.* 1. bestimmen; scharf begrenzen, durch Angabe der unterscheidenden Merkmale erklären, defini'ren (auch *abs.*). 2. ~ q. die Eigenschaften einer Person beschreiben, J. (ab)schildern. 3. ↘ Ort, Zeit von et. bestimmen, festsetzen. 4. in der katholischen Kirche: unwiderruflich entscheiden, festsetzen, bestimmen (besonders von Konzi'len). II. se ~ 1. erklärt werden: s. ~ (de soi-même) sich von selbst erklären, sich verstehen. 2. ↘ sich selbst klar werden.

**définissable** ⚘ (de-fi-ni-ßa'bl) [définir] *a.* phls. defini'rbar, bestimmbar.

**définisseur** ↘ (de-fi-ni-ßö'r) [définir] *s/m.* meist *mv.part* Definirer; J., der gern definirt, der die Sucht hat zu erklären.

**définiteur** (de-fi-ni-tö'r) [lt.] *s/m.* rl. Defini'tor, Mitvorsteher eines Klosters oder geistlichen Ordens.

**définitif**, **-ve** [illegible]

**définition** [illegible]

**définitoire** [illegible]

**déflagrateur** [illegible]

**déflagration** [illegible]

**défléchir** [illegible]

**déflectomètre** [illegible]

**déflegmation** [illegible]

**déflegmer** [illegible]

**défleuraison** [illegible]

**défleurir** [illegible]

**déflexion** [illegible]

**défloquer** [illegible]

**défloraison** [illegible]

**déflorateur** [illegible]

**défloration** [illegible]

**déflorer** [illegible]

**défluer** [illegible]

**défluxion** [illegible]

**Defoe** [illegible]

**défoliation** [illegible]

**défonçage** [illegible]

**défoncement** [illegible]

**défoncer** [illegible]

**défonceuse** [illegible]

**déformateur**, **-trice** [illegible]

**déformation** [illegible]

**déformer** [illegible]

**défourailler** [illegible]

**défourner** [illegible]

**défourrer** [illegible]

**défraîchir** [illegible]

**défranciser** [illegible]

**défrayer** [illegible]

**défrichage** [illegible]

**défrichement** [illegible]

**défricher** [illegible]

**défricheur** [illegible]

**défriper** [illegible]

**défrisement** [illegible]

**défriser** [illegible]

**défroncement** [illegible]

**défroncer** [illegible]

**défroque** [illegible]

**défroqué, ~e** (de-frŏ-ke′) *s.* aus dem Kloster ausgetretene(r) Mönch, Nonne.

**défroquer**‖ F (de-frŏ-ke′) [froc] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ~ q. J-m das Ordenskleid, die Kutte ausziehen, *mv. part* J. zum Austritte aus dem Kloster bewegen. **2.** *fig.* ✎ ausbeuteln, ausziehen. **II. se** ~ das Ordenskleid ablegen, *mv. part* den geistlichen Stand verlassen.

**défructu** † (de-frŭ-ktŭ′) [lt. defrŭi] *s/m.* (ohne *pl.* Lnd.) **1.** ehm. Neben-Aufwand (für Brot, Sala′t, Licht &c.), der von Demjenigen bestritten wurde, in dessen Hause ein Picknik-Essen stattfand, zu welchem Jeder ein Gericht mitbrachte. **2.** Abhub, der dabei übrig blieb. **3. phm.** dick eingekochter Saft.

**défruiter‿** (de-frŭĭ-te′) [fruit] ①a. **I.** *v/a.* die Früchte von e-m Baume abnehmen. **II. se** ~ die Früchte verlieren.

**défrusquer**‖ P ✎ (de-frŭ-ßke′) [frusquer] ①a. *v/a.* entkleiden, ausziehen.

**defterdar-effendi** (dĕ-ftăr-dar-ĕ-fg̨-di′; L. ~fg̨-di′) [türk.] *s/m.* id., Finanzminister in Pe′rsien und der Türkei.

**défubler‿** † ✎ (de-fŭ-ble′) ①a. **I.** *v/a.* die Einhüllung des Gesichtes abnehmen (*ant.* affubler). **II. se**~ s-e Einhüllung abnehmen.

**défuner**‖ ⚓ (de-fŭ-ne′) [lt. funis] ①a. **I.** *v/a.* den Mast abtakeln. **II. se** ~ abgetakelt werden.

**défunt, ~e** F u. drt. (dĕ-fg̨′⑬, ~fg̨′t) [lt. defunctus] **I.** *a.* **1.** verstorben, selig, verblichen (v. feu); ~e ma mère meine verstorbene Mutter (Balz., *Marâtre* 1.3). **2.**† ehemalig, vormalig, Ex-… (Laft.) = ancien I. 2. **II.** *s.* Verstorbene(r), drt. Erb-lasser(in).

**deg.** *abr.* von degré.

**dégagé** (dĕ-gă-G̨e′) *s/m.* Fechtkunst: = dégagement 6.

**dégagement‿** ⚑ (dĕ-ga-G̨′mg̨′; ⑧b) *s/m.* **1.** Aus-, Ein-Lösung *f* e-r verpfändeten Sache. **2.** Erfüllung *f*, Einlösung *f* seines Wortes; Entbindung *f* von demselben. **3.** Befreiung *f*, Losmachung *f*; Loskauf eines Soldaten; Hervorkommen *n*. **4.** *fig.* a) Erleichterung *f*, Aufhören *n* der Beklemmung; b) Ungezwungenheit *f*, Offenheit *f*, Zwanglosigkeit *f*. **5.** Tanzkunst: Degagi′ren *n* (vgl. dégager I. 5). **6.** Fechtkunst: Losmachen *n* s-r Klinge von der des Gegners (= dégagé). **7.** ⚗: chm. Freiwerden *n*, Entbindung *f*, Entwickelung *f* von Gas-Arten; math. Bringen *n* der unbekannten Größe auf eine Seite der Gleichung, so daß sie dort allein steht (vgl. dégager I. 7); méd. Erleichterung *f* der Brust durch ein Mittel; orthopä′disches Gerade-richten. **8.** ⚙: (Schmier-)Kammer *f* der metallenen Radnabenbuchsen; arch. a) verborgener Neben-Ausgang: escalier de ~ Geheim-, Nebentreppe *f*, Degagement(streppe *f*) *n*; pièce de ~ Schlupfstübchen *n*; porte de ~ Hinterthür *f*; b) Art Gesims *n* in Form von Gerstenkörnern; Bergbau: Abwaschen *n* des Erzes; Dampfmaschine: ~ de vapeur Dampf-Entweichung *f*; Gravi′rkunst, Malerei: Hervorheben *n*, Ablösen *n* der Züge; Tischlerei: Dünner-Schneiden *n*, -Hobeln *n*. **9.** ⚔ Artillerie: Schwächung *f* der Laffe′tenwände.

**dégager‿** ⚑ (dĕ-gă-G̨e′) [gage] ①m. **I.** *v/a.* **1.** eine verpfändete Sache aus- oder ein-lösen: ~ ses terres s-e Güter von (Hypotheken-)Schulden freimachen. **2.** weitS. ~ sa parole, sa promesse sein Wort, Versprechen einlösen, halten, erfüllen; *fig.* ~ sa parole sein Wort zurücknehmen; ~ q. de sa parole, de sa promesse, d'une responsabilité J. seines Wortes, s-s Versprechens, e-r Verantwortlichkeit entbinden. **3.** frei-, los-machen, befreien, Hindernisse wegräumen, beseitigen: ~ des fers Fesseln sprengen, aus den Fesseln erlösen; ~ du péril aus der Gefahr befreien; ~ un soldat e-n Soldaten von der Dienstpflicht freimachen, loskaufen, ihm den Abschied geben oder erwirken; ~ une terre ein Land von Feinden &c. säubern; ~ la voie publique die (versperrte) Straße frei machen: *fig.* ~ son cœur ein Liebesverhältniß brechen, lösen; ~ son esprit de toute préoccupation sich alle Sorgen aus dem Sinne schlagen, sich aller Sorgen entschlagen; ~ la poitrine die Brust von Beklemmung befreien, sie erleichtern, ihr Luft verschaffen (*ant.* engager); ~ la tête den Kopf erleichtern; ~é, ~ée frei, los, ungezwungen: F avoir des airs ~és et. zu freies, leichtfertiges, F ungenirtes Wesen haben. **4.** absondern, hervorheben: son habit lui ~e la taille sein Kleid läßt seinen schlanken Wuchs hervortreten, zeigt seinen schlanken Wuchs; ~é, ~ée schlank. **5.** Tanzkunst: ~ (le pied) degagi′ren, einen Fuß von dem andern fortschnellen (und so einen Schritt machen). **6.** Fechtkunst: ~ (le fer) die Klinge von der seines Gegners losbinden, degagiren, schnell aus einem Stoße oder Hiebe in den anderen ü′bergehen. **7.** ⚗: chm. entbinden, ausscheiden, frei machen; math. ~ l'inconnue die unbekannte Größe allein auf eine Seite der Gleichung bringen. **8.** ⚙: arch. ~ un appartement in einem Zimmer e-n Neben-Ausgang anbringen; chambre ~ée Zimmer *n* mit einer Nebenthür; escalier ~é Geheimtreppe *f*; Bergbau: die erdigen Theile vom Erze abspülen; Glashütte: die Schlacken abschlagen; Gravi′rkunst, Malerei: die Züge hervorheben, ablösen; Maschinenwesen: ~ l'engrenage = désengrener; Spinnerei: ~ abspulen, aushecheln; Steinschneiderei: einen Edelstein von den überflüssigen Theilen befreien; typ. ~ les garnitures das Forma′t, die Stege abnehmen. **9.** ⚔ heraushauen: ~ un corps (de troupes) eine Truppen-Abtheilung aus gefährlicher Lage befreien; ~ une place = débloquer I. 1, secourir une place. **10.** ⚓ ~ le cordage das Tauwerk klar machen, halten (= parer); ~é, ~ée klar; ~ un vaisseau ein Schiff der Verfolgung entreißen. **II. se** ~ **1.** se ~ de qc., de q. sich von et. oder J-m befreien, losmachen, sich einer Sache oder J-s entledigen; (von Sachen) von et. frei (=gemacht) werden; engS. °✎ se ~ de q. e-r Einladung nicht Folge leisten. **2.** frei werden. **3.** aus ea. gehen, sich von ea. entfernen (von Wegen &c.). **4.** sich beeilen (Sd.). **5.** chm., path. sich entwickeln, frei werden, sich verflüchtigen. **6.** ⚔ sich heraushauen. **Syn.** v. débarrasser.

**dégainage** * (dĕ-gæ-na′G̨) *s/m. fig.* Renommisterei *f*, Großthuerei *f* (Rochefort).

**dégaine** F, früher ~î~ (beides: dĕ-gæ′n) [dégainer] *s/f.* (lächerliche) Haltung, (tölpisches) Aussehen; fast nur *iro.*: quelle ~! wie er, wie das aussieht!; d'une belle ~ auf eine schnurrige, putzige Art.

**dégainer‿**, früher ~î~ (beides: dĕ-gæ-ne′) [gaine] ①b. **I.** *v/a.* **1.** fast nur *abs.* gbr. in: e-n Degen &c. aus der Scheide ziehen, blank, F vom Leder ziehen; *prv.* il ne frappe point (pas) comme il ~e er schlägt nicht so zu, wie er ausholt (er ist nicht so böse, wie er thut); *fig.* F ~ son compliment à q. J-m sein Komplime′nt hersagen; F ~ ses écus seine Thaler herausrücken; F ne pas aimer à ~ nicht gerne mit dem Gelde herausrücken. **2.** ⚘ ~é, ~ée aus der Blumenröhre hervorstehend (von Staubfäden und Pistill). **II. se** ~ aus der Scheide gezogen werden. **III.** *s/m.* F être brave jusqu'au ~ Viel versprechen und Nichts halten, ein Prahlhans sein, nicht gern mit der Fuchtel herausgehen.

**dégaineur**, früher ~î~ (beides: dĕ-gæ-nœ′r) *s/m.* Raufbold, Eisenfresser, Renommi′st.

**dégalage** ⚙ (dĕ-gă-la′G̨) *s/m.* Hutmacherei: Kämmen *n* und Klopfen *n* der Felle.

**dégaler**‖ ⚙ (dĕ-gă-le′) [gale] ①a. **I.** *v/a.* Hutmacherei: die Felle kämmen und klopfen. **II. se** ~ gekämmt und geklopft werden.

**dégalonner‿** (dĕ-gă-lŏ-ne′) [galon] ①a. *v/a.* ~ qc. die Tressen von et. abmachen.

**déganter‿** (dĕ-gg̨-te′) [gant] ①a. **I.** *v/a.* ~ la main den Handschuh, ~ q. J-m die Handschuhe ausziehen (*ant.* ganter). **II. se** ~ die Handschuhe ablegen.

**dégarnir** (dĕ-găr-nĭ′r) ②a. **I.** *v/a.* **1.** den Besatz e-s Kleides &c. abnehmen, von Schmuck entblößen: ~ un appartement ein Zimmer ausleeren, die Möbel aus einem Zimmer, Vorhänge von e-m Bette &c. wegnehmen: *co.* loger en ~i in einer schlecht möblirten Wohnung wohnen; *fig.* bouche ~ie zahnloser Mund; cave ~ie leerer (Wein-)Keller; tête ~ie de cheveux von Haaren entblößtes Haupt, Kahlkopf *m*. **2.** ⚙ Färberei: ~ la cuve die Kufe durch zugesetzte Kleie oder Färberröthe mäßigen; Gärtnerei: ~ un arbre einen Baum aus-putzen, -schneiden; Perückenmacherei: ~ une perruque die zu dicken Locken einer Perücke ausschneiden. **3.** ⚔ ~ le centre d'une armée das Zentrum, die Mitte e-r Armee schwächen; ~ une place eine Festung von Truppen, Munition &c. entblößen. **4.** ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff abtakeln (= dégréer); ~ les avirons die Ruder losmachen. **II. se** ~ (meist ohne *régime*) **1.** sich leichter machen, kleiden, zudecken. **2.** dünn, kahl werden: sa tête commence à se ~ seine Haare fallen ihm aus, sein Haupt beginnt kahl zu werden; se ~ (des branches &c) die Äste, Blätter &c. verlieren; sich leeren. **3.** *fig.* F sich vom Gelde entblößen, sich ausbeuteln.

**dégarnissement‿** (dĕ-găr-nĭ-ßmg̨′) [dégarnir] *s/m.* Entblößung *f*.

**dégarrotter‿** ✎ (dĕ-ga-rŏ-te′) [garrot] ①a. *v/a.* entknebeln.

**dégasconner‿** (dĕ-gă-ßkŏ-ne′) [gascon] ①a. **I.** *v/a.* ~ q. J-m den Gasko′gner Acce′nt, das gaskognische Wesen, *fig.* F die Aufschneiderei abgewöhnen. **II. se** ~ den Gasko′gner Acce′nt verlieren, F die Aufschneiderei ablegen.

**dégât** (dĕ-ga′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. devastāre] *s/m.* **1.** Beschädigung *f*, Schaden, Verwüstung *f*. **2.** übermäßiger Verbrauch, Vergeudung *f*: il fait un grand ~ de bois er verbrennt sehr viel Holz. **3.** ⚔ faire le ~ verwüsten, große Verheerungen anrichten.

**dégâteur, ~se** † ✎ (dĕ-ga-tö′r, ~ö′ſ) [dégât] *s.* Beschädiger(in), Verschleuderer(in), Vergeuder(in), Verschwender(in).

**déganchir** (dĕ-go-schĭ′r) [gauche] ②a. **I.** *v/a.* **1.** ⚙ Maschinenwesen: gerade richten, einrichten; Maurerei: einen Stein bearbeiten, behauen; Zimmerei: aus Brettern oder Bohlen ausschneiden, aus dem Groben zurichten, behobeln (= dégrossir I. 1). **2.** *fig.* F e-n linkischen Menschen behobeln, zustutzen. **II. se** ~ *fig.* F sich abschleifen, manierlicher werden.

**dégauchissage** ⚙ (dĕ-go-schĭ-ßa′G̨) [dégauchir] *s/m.* Zurichten *n*, Behauen *n*, Beschneiden *n*, Behobeln *n*, Geraderichten *n*.

**dégauchissement**‖ ⚙ (dĕ-go-schĭ-ßmg̨′) [dégauchir] *s/m.* = dégauchissage.

**dégazer**‖ ⚗ (dĕ-ga-ſe′) [gaz] ①a. **I.** *v/a.* chm. von Gasen befreien, entgasen. **II. se** ~ von Gasen befreit werden.

**dégazonnement**‖ ⚙ (dĕ-ga-ſŏ-n′mg̨′) *s/m.* Wegnahme *f*, Zerstörung *f* des Rasens.

**dégazonner**‖ ⚙ (dĕ-ga-ſŏ-ne′) [gazon] ①a. *v/a.* den Rasen zerstören, wegnehmen.

**dégazonnoir** ⚙ (dé-ga-ſŏ-nŏă′r) *s/m.* Rasenpflug.

**dégéerie** ⚗ (dĕ-G̨e-rĭ′) [Degéer, schwd. Naturforscher, † 1778] *s/f.* zo. Degeeria, Löcher-Asseln-Gattung aus der Familie der Poduri′den.

**dégel** (dĕ-G̨æ′l) [lt. gelu] *s/m.* **1.** (Auf-)Thauen *n*; weitS. Thauwetter *n*: le temps est au ~ wir haben Thauwetter; le vent tourne au ~ es erhebt sich ein Thauwind. **2.** P Durchfall, Bauchfluß.

**dégelée** P (de-G̨′le′) *s/f.* Schläge *m/pl.*, Tracht [Prügel.

**dégèlement**‿ (de-Gæ-l'mg') [dégeler] *s/m.* Thauen *n.*

**dégeler**‿ (de-G'le') ①d. (Lav. ①c). I. *v/a.* ∼ qc. et. aufthauen; F ∼ q. J. aufthauen (ihn erwärmen), *fig.* ihn ermuntern, aus der Erstarrung reißen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. thauen, aufthauen. 2. *fig.* P ⟍ sterben. III. *v/imp.* (mit avoir) il dégèle es thaut. IV. se ∼ aufthauen, *fig.* F munter, gesprächig werden.

**dégêner**‿ † (de-Gæ-ne') ①a. I. *v/a.* ∼ q., qc. J., etwas von Zwang, Pein *x.* befreien. II. se ∼ befreit werden.

**dégénéralisable** ⟍ (de-Ge-nĕ-rä-lĭ-ſa'bl) *a.* spezialisi'rbar. [∼g̃'t) *a.* spezialisirend.

**dégénéralisant**‖, ∼e ⟍ (de-Ge-nĕ-rä-lĭ-ſg',

**dégénéralisation**‖ ⟍ (de-Ge-nĕ-rä-lĭ-ſä-ßſg') *s/f.* Spezialisirung.

**dégénéraliser**‿ * ⟍ (de-Ge-nĕ-rä-lĭ-ſe') [général] ①a. I. *v/a.* ∼ qc. die Allgemeinheit von et. aufheben, et. spezialisi'ren, einzeln, speziell angeben, bezeichnen. II. se ∼ spezialisirt werden.

**dégénérant**, ∼e (de-Ge-nĕ-rg' ②a, ∼g̃'t) *a.* aus-, ent-artend.

**dégénérateur**, ∼trice (de-Ge-nĕ-ra-tŏ'r, ∼trī'ß) *a.* die Ent-artung herbeiführend.

**dégénération**‖ (de-Ge-nĕ-rā-ßſg' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ent-artung, Aus-arten *n*; *fig.* Abnahme, Verfall *m.* 2. ⚕ path., an. Ausarten *n* in ein Aftergebilde, Afterbildung, Degeneratio'n: ∼ cancéreuse Krebsbildung. **Syn.** la *dégénération* est un progrès vers l'état marqué par *dégénérescence.*

**dégénérer**‿ (de-Ge-nĕ-re') [lt. degeneräre] ①g. *v/n.* (mit avoir und être) 1. ∼ (de q., de qc.) ent-arten, ausarten, *fig.* aus der Art schlagen, (J-m) unähnlich werden, sich mit der Zeit verschlechtern: ⟍ ∼ dans l'esprit de q. J-s Achtung verlieren, in J-s Achtung sinken; ⟍ ∼ de qc. in et. nachlassen. 2. ∼ en, ⟍ dans qc. zu, in et. ausarten, ü'bergehen, sich in et. Schlechteres verwandeln.

**dégénérescence** (de-Ge-nĕ-ræ-ßg̃'ß) *s/f.* 1. Ausarten *n*, Hang *m* zum Ausarten. 2. ⚕ Ent-artung. **Syn.** v. dégénération.

**dégénérescent**, ∼e ⚕ (de-Ge-nĕ-ræ-ßg' ②a, ∼g̃'t) *a.* aus-, ent-artend.

**dégingandage** F ⟍ (de-Gg̃-gg-da'G) *s/m.* = dégingandement.

**dégingandé**, ∼e F ⟍ (de-Gg̃-gg-de') *a.* schlotterig, (lenden)lahm, watschelig; *fig.* zusammenhanglos, unzusammenhängend.

**dégingandement**‖ F ⟍ (de-Gg̃-gg-dmg') *s/m.* schlotteriges, lahmes, nachlässiges Aussehen, Wesen *n*; *fig.* Mangel an Einheit, an Zusammenhang (= dégingandage).

**dégingander**‖ F ⟍ (∼de') ①a. I. *v/a.* schlotterig machen. II. se ∼ schlotterig gehen.

**dégîter**‿ (de-Gi-te') [gîte] ①a. ch. I. *v/a.* aus dem Lager aufjagen. II. se ∼ sein Lager verlassen.

**déglacer**‿ ⟍ (dĕ-gla-ße') [glace] ①l. I. *v/a.* aufthauen (machen). II. se ∼ aufthauen; *fig.* se ∼ le cœur weich werden (Co.).

**déglander**‖ (dĕ-glg-de') [gland] ①a. *v/a.* vét. einem rotzverdächtigen Pferde die Wasserknoten (unter der Zunge liegende Lymphdrüsen) ausschneiden (= églander).

**déglouteronner**‖ ⊖ (dĕ-glu-t'rŏ-ne') [glouteron] ①a. *v/a.* ∼ la laine die Wolle von Kletten (Klatten) säubern.

**dégluement**‖ (dĕ-glū-mg') *s/m.* 1. Losmachen *n*: a) des Vogel-Leimes, b) e-s Vogels *x.* von der Leimruthe. 2. Auswaschen *n* der Augen.

**dégluer**‖ (dĕ-glū-e') [glu] ①a. I. *v/a.* 1. ch. vom Vogel-Leime befreien; von der Leimruthe losmachen. 2. weitS. ∼ les yeux die verklebten Augenlider auswaschen, den Drüsenschleim aus den Wimpern entfernen. II. se ∼ 1. sich von der Leimruthe losmachen. 2. *fig.* ⟍ se ∼ les yeux sich die Augen auswaschen.

**déglutiner**‖ (dĕ-glū-tĭ-ne') [lt. gluten] ①a. *v/a.* ch. den Vogel-Leim von dem Gefieder losmachen.

**déglutir** ⚕ (dĕ-glū-tī'r) [lt.] ②a. *v/a.* Physiologie: (ver)schlucken, (ver)schlingen.

**déglutiteur** ⚕ ⟍ (dĕ-glū-tĭ-tŏ'r) [déglutir] *a.* u. *s/m.* an. (appareil) ∼ Schluck-, Schling-Appara't, Syste'm *n* der Schlingwerkzeuge; (muscle) ∼ Schlingmuskel, unterer Zusammenschnürer des Rachens.

**déglutition**‖ ⚕ (dĕ-glū-ti-ßſg') [lt.] *s/f.* Physiologie: (Ver-)Schlucken *n*, (Ver-)Schlingen *n*, Hinunterschlucken *n* (= avalement 1).

**Dégo** (dĕ-go') *npr. m.* De'go, piemonte'sischer Ort an der Bormi'da (1796 Sieg Bonaparte's über die Österreicher).

**dégobillade** P ⟍ (dĕ-gŏ-bl-jā'd) *s/f.*, ∼age (∼a'G) *s/m.*, ∼is (∼ī') *s/m.* très-b. (das) Ausgebrochene, P Kotze *f* (= dégueulis).

**dégobiller**‖ P ⟍ (dĕ-gŏ-bl-je') [gober] ①a. *v/a.* très-b. wieder ausbrechen, P auskotzen.

**dégognade** † (dĕ-gŏ-njā'd) *s/f.* wilde, zügellose Körperbewegung (Sév., 277).

**dégogner**‿ † (dĕ-gŏ-nje') ①a. se ∼ *v/pr.* sich zügellos, wild bewegen (Sév., 279).

**dégoisement**‿ F (dĕ-gŏā-ſ'mg') *s/m.* Zwitschern *n* der Vögel.

**dégoiser**‿ (dĕ-gŏā-ſe') [gosier] ①a. I. *v/a.* 1. † zwitschern (von Vögeln). 2. *fig.* P ⟍ schwatzen, plaudern; *abs.* schwadroniren: F ∼ une babillarde einen Brief schreiben. 3. P ⟍ ausplaudern. II. se ∼ 1. P ⟍ sein ungelenkes Wesen ablegen (= dégourdir II. 1). 2. † sich ausschwatzen. 3. † sich ergießen.

**dégommade** P ⟍ (dĕ-gŏ-mā'd) *s/f.* Alter *n.*

**dégommage** ⊖ (dĕ-gŏ-ma'G) *s/m.* Degummiren *n* (Auskochen des Gummis aus der rohen Seide), engS. Entschälen *n.*

**dégommer**‖ ⚘ (dĕ-gŏ-me') [gomme] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ Seide vom Gummi befreien, degummiren, engS. entschälen. 2. *fig.* P von e-m Amte absetzen, stürzen; wegraffen, tödten; ∼é, ∼ée abgefallen, herunter gekommen. II. se ∼ 1. ⊖ degummirt, ausgekocht werden. 2. *fig.* P gestürzt werden; altern, sterben. 3. schwz. P se ∼ de q. J. los werden.

**dégon**‖ ⚕ (dĕ-gg') *s/m.* zo. id., Nadelschnecken-Art in Senega'mbien (Cerithĭum lividŭlum).

**dégonder**‖ (dĕ-gg-de') [gond] ①a. I. *v/a.* ⟍ eine Thür aus den Angeln heben, aushängen. II. se ∼ 1. aus den Angeln sein. 2. *fig.* P ⟍ aus dem Häuschen, außer sich sein.

**dégonflement**‿ (dĕ-gg-flĕ-mg') *s/m.* 1. Vertreiben *n* einer Anschwellung. 2. Dünnerwerden *n*, Sinken *n*, Fallen *n*, Abnahme *f* einer Aufblähung oder Anschwellung.

**dégonfler**‿ (dĕ-gg-fle') [gonfler] ①a. I. *v/a.* ∼ qc. die Aufblähung, Anschwellung einer Sache vermindern, vertreiben, die Luft aus e-r Blase herauslassen, e-e Geschwulst zum Abnehmen bringen: P très-b. elle est ∼ée sie ist nicht mehr schwanger, P sie hat abgelegt. II. se ∼ 1. die Aufblähung, Anschwellung verlieren; zusammen-fallen, -klappen, abnehmen. 2. *fig.* F ⟍ seinen Gefühlen Luft machen, freien Lauf lassen.

**dégor** ⊖ (dĕ-gŏ'r) *s/m.* Abflußrohr *n*, Ableitungsröhre *f* des Destillationsgefäßes.

**dégorgeage** (dĕ-gŏr-Ga'G) [dégorger] *s/m.* 1. ⊖ Färberei: Reinigen *n* der Zeuge vor dem Färben, (Ab-)Spülen *n*, Abseifen *n*; Gerberei: Abschwemmen *n* der Häute; Tuchmacherei: Auswaschen *n* des Tuches nach der Walke; ∼ du vin mousseux Degorgiren *n*, Entfernung *f* der Hefe aus der Flasche (= dégorgement 5). 2. ⚔ Artillerie: ∼ des embrasures Einschneiden *n* von Schießscharten in Erd-Brustwehren; auch Öffnen *n* derselben durch Schüsse, welche den stehen gebliebenen Erdteil entfernen; ∼ de la flèche vorderer Ausschnitt des Blocks der Block-Laffe'ten.

**dégorgement**‿ (dĕ-gŏr-G'mg') *s/m.* 1. Ausleerung *f*, Wiedervonsichgeben *n*, Ausbrechen *n* genossener Speisen *x.* 2. Ausräumen *n*, Ausschlämmen *n*, Entleeren *n* von Wasserläufen, Röhren, Rinnsteinen *x.* 3. ⟍ Abfluß, Ergießung *f*, Ausfluß eines Flusses in einen anderen oder in's Meer; weitS. Hinausströmen *n*, Abzug einer Menschenmenge. 4. ⚕ path. Ausfluß, Abgang, Entleerung *f* der Galle, von Blut strotzender Gefäße *x.* 5. ⊖ = dégorgeage 1. 6. ⚓ corps de ∼ Steigeröhre *f* der Pumpe. (*ant.* engorgement.)

**dégorgeoir** (dĕ-gŏr-Gŏā'r) [dégorger] *s/m.* 1. Ausfluß, Abzug-, Ablauf-rinne *f.* 2. ⊖ Biege-Eisen *n* der Beschlagschmiede; Zurichtmeißel, runder Setzhammer, Räum-Eisen *n*: Gießerei: Räumnadel *f*, (Luft-)Spieß, Draht des Formers, womit er die Sandmasse durchsticht (v. aiguille II. 3); Schlosserei: Kluppe *f* (gebogener Reißhaken); Tuchmacherei: Ausspülstock, Wasch-mühle *f*, -maschine *f.* 3. ⚔ Artillerie: Räum-, Kartusch-Nadel *f*, Zündloch-Stempel, -Durchschlag Aufräumer, Stift zum Durchstechen des Satzes der Anfeuerung (= épinglette): ∼ ordinaire gewöhnliche eiserne Kartusch-Nadel; ∼ à vrille Zündloch-Aufräumer, -Bohrer, Schrauben-Durchstecher.

**dégorger**‿ (dĕ-gŏr-Ge') [gorge] ①m. I. *v/a.* 1. genossene Speisen *x.* wieder von sich geben, ausbrechen. 2. ⟍ ∼ une chemise de femme das Halsloch in einem Frauenhemde ausschneiden; ∼ une plante einer Pflanze Luft machen. 3. einen Kanal, eine Röhre *x.* ausschlämmen, ausräumen, entleeren. 4. vét. ∼ un cheval einem Pferde durch Herumführen die Anschwellung der Beine vertreiben. 5. ⊖ Häute, Seide, Wolle ab-, ausspülen, -waschen, abschwemmen, reinigen (= dégraisser), auch *fig.* F; ∼ du poisson Fische in reines Wasser setzen, damit sie den Schlamm- oder See-Geschmack verlieren; ∼ les fers die Huf-eisen beim Schmieden biegen. 6. ⚔ Artillerie: ∼ la cartouche, ∼ la lumière a) die Kartusche mit der Kartusch-Nadel durchstechen, b) das Zündloch aufräumen, durchschlagen; frt. ∼ les embrasures die Schießscharten ausstechen, einschneiden. II. *v/n.* 1. überfließen, austreten. 2. F brechen, P kotzen. 3. den Schlamm- oder See-Geschmack verlieren (von Fischen). III. se ∼ 1. sich entleeren, sich erbrechen: *el.* faire ∼ des sangsues Blut-egel sich entleeren lassen. 2. abfließen, ausströmen, sich ergießen; *fig.* la foule se ∼e die Menge ergießt sich, strömt hinaus. 3. ⊖ sich ab-schlämmen, -spülen; von Fischen: den Sumpf- od. See-Geschmack verlieren. 4. abnehmen (von e-r Geschwulst), bsd. (wieder) dünner werden (von geschwollenen Beinen). (*ant.* engorger.)

**dégorgeur**, ∼se ⊖ (dĕ-gŏr-Gŏ'r, ∼ŏ'ſ) I. ∼ *s/m.* Abzugsrohr *n.* II. ∼se *s/f.* Spülmaschine. [würgen (= égorger).

**dégosiller**‿ † (dĕ-gŏ-ſi-je') ①a. *v/a.* er-

**dégottage** P ⟍ (∼gŏ-ta'G) *s/m.* Übertreffen *n.*

**dégot(t)er**‖ F ⟍ (dĕ-gŏ-te') ①a. *v/a.* 1. ∼ qc. et. mit einem Steine, Balle *x.* umwerfen. 2. *fig.* ⟍ J. von seinem Posten vertreiben, F J. ausstechen. 3. ⚔ P tödten.

**dégouliner**‖ P (dĕ-gu-lĭ-ne') ①a. *v/n.* langsam, leise fließen, tröpfeln.

**dégoupiller**‖ ⊖ (dĕ-gu-pĭ-je') [goupille] ①a. *v/a.* Uhrmacherei: die Stifte herausziehen (= enlever des goupilles).

**dégourdi**, ∼e (dĕ-gūr-di') I. *a.* und *s.* F aufgeweckt(er), gewitzt(er Mensch), pfiffig(er), schlau(er Kopf) (*ant.* engourdi). II. ∼ *s/m.* ⊖ erstes Brennen des Porzellans; verglühtes Porzellan; v. cuire I. 5.

**dégourdir** (dĕ-gūr-dī'r) [lt. gurdus] ②a. I. *v/a.* 1. ∼ qc. einem Gegenstande die Erstarrung benehmen, et. durch Erwärmung beleben, wieder gelenkig machen: ∼ un liquide e-e kalte Flüssigkeit ein wenig er-

wärmen, ver-, über-schlagen lassen, lau-lich werden lassen (*ant.* engourdir). 2. *fig.* F ~ q. J-m sein ungelenkes, steifes We-sen abgewöhnen, J. geschmeidig, manier-licher, dreister machen; ~ l'esprit den Geist wecken: ~i, ~ie aufgeweckt, listig, verschlagen. 3. ⚙ Porzellanfabrikation: ver-glühen, schrüen. II. se ~ 1. sich durch Er-wärmung beleben; *fig.* F das ungelenke, steife Wesen ablegen, dreister werden, auf-thauen, ein munterer Patro'n werden; *fig.* ✎ sich aufraffen, sich zusammenneh-men. 2. lau(warm) werden (von einer kal-ten Flüssigkeit); *el.* (ohne se) faire ~ mäßig erwärmen, verschlagen, ein wenig über-schlagen lassen.

**dégourdissement‿** (dĕ-gür-dĭ-ßmg′) [dé-gourdir] *s/m.* 1. Erwärmung *f*, Wieder-belebung *f*; Zurückkehren *n* der Wärme, des Lebens, der Geschmeidigkeit in erstarrte oder eingeschlafene Glieder. *fig.* F Aufthauen *n*. 2. mäßige Erwärmung einer Flüssigkeit (*ant.* engourdissement).

**dégourmer** ‖ (dĕ-gür-me′) [gourme] ①a. *v/a.* ~ un cheval einem Pferde die Kinn-kette lösen.

**dégout** ✎ (dĕ-gu′⑨b) [goutte] *s/m.* 1. (Re-gen-)Guß. 2. Bratenbrühe *f* (L.). 3. Be-zahlung *f* beim L'hombre-Spiele (L.).

**dégoût** (dĕ-gū′⑨b; *pl.* ⑧b) [goût] *s/m.* 1. Mangel an Eßlust. 2. ~ (pour ...) Ekel, Abscheu vor, Widerwille(n) gegen ge-wisse Speisen. 3. † *fig.* ~ (pour qc., q.) Wi-derwille(n), starke Abneigung (gegen et., Jemand); ~ de la vie Lebensüberdruß. 4. ~(s *pl.*) Verdruß, tiefe Kränkung, Miß-vergnügen *n*; unangenehme Seiten *f/pl.*, Unannehmlichkeiten *f/pl.*, Widerwärtigkei-ten *f/pl.* 5. = dégout 2 (B.). 6. = dégout 3 (B., Cpl.). **Syn.** on a du *dégoût* (2. 3) pour ce dont on se déshabitue, tandis que la *répugnance* a pour objet quelque chose dont on ne s'est pas encore servi.

**dégoûtamment** ✎ (dĕ-gu-tă-mg′⑨g) [dé-goûtant] *adv.* auf Ekel erregende Art.

**dégoûtant,** ~e (dĕ-gu-tg′⑨a, ~g̃′t) *a.* 1. Ekel erregend, ekelhaft, an-ekelnd, widerlich (auch *fig.*). 2. F verdrießlich, entmuthigend, F zum Davonlaufen. **Syn.** ce qui est *dégoûtant*, cause de l'aversion, ce qui est *fastidieux*, cause de l'ennui.

**dégoûté,** ~e (dĕ-gu-te′) I. *a.* ~ de qc. e-r Sache überdrüssig; *abs.* übersättigt; F n'être pas ~ *iro.* nicht viel verlangen, mit Geringem zufrieden sein, kein Kost-verächter sein. II. *s.* faire le ~, la ~e zimperlich thun, sich sperren, den Ekeln spielen; *iro.* c'est un bon ~ er hat gu-ten Appetit, er liebt die fetten Bissen.

**dégoûtement‿** ✎ (dĕ-gu-tmg′) *s/m.* Über-sättigung *f*, Übersättigtsein *n*.

**dégoûter‿** (dĕ-gu-te′) ①a. I. *v/a.* 1. † an-ekeln, anwidern, den Appetit benehmen, Ekel erregen (de qc. vor et.), degoutiren. 2. mit Widerwillen erfüllen. 3. *fig.* ~ q. de qc. J-m et. verleiden, die Lust zu et. benehmen. 4. *fig.* F ermüden, lang-weilen. II. se ~ de qc. 1. Ekel vor et. bekommen, sich et. zuwider essen, verlei-den. 2. *fig.* einer Sache überdrüssig, müde werden, die Lust zu et. verlieren.

**dégouttant** ‖, ~e (dĕ-gū-tg′, ~g̃′t) [dégout-ter] *a.* (nur nach dem *s.*) triefend(naß), träufelnd.

**dégouttement‿** (dĕ-gū-tmg′) *s/m.* 1. Ab-tropfen *n*, Tröpfeln *n*. 2. Tropf-, Trauf-wasser *n*, -flüssigkeit *f* (= dégoutture).

**dégoutter‿** (dĕ-gū-te′) [goutte] ①a. *v/n.* 1. (A. auch *v/imp.*) tropfen, (herab)tröp-feln, -träufeln (auch *fig.*); *prv.* s'il pleut sur moi, il ~era sur vous, auch quand il pleut sur le curé, il ~e sur le vicaire widerfährt einem Vorgesetzten et. Unan-genehmes, so müssen auch s-e Untergebenen darunter leiden; à la cour, oder auprès des grands, s'il n'y pleut, il y ~e regnet's nicht, so tropft es doch (wenn man bei Hofe auch nicht sein Glück macht, so fällt doch immer et. ab). 2. ~ (de qc. von et.) triefen (auch *fig.*). [ment 2.

**dégoutture** ✎ (dĕ-gū-tü′r) *s/f.* = dégoutte-

**dégradant,** ~e (dĕ-gră-dg′⑨a, ~g̃′t) *a.* er-niedrigend, ent-ehrend, entwürdigend.

**dégradatif,** ~ve ⚙ ✎ (dĕ-gră-da-tī′f, ~ī′w) [dégrader] *a.* vermindernd, abschwächend, e-e Abstufung bezeichnend (wie z.B. die Endung ...âtre in bleuâtre 2c.); vgl. dégradation 4.

**dégradation** ‖ (dĕ-gră-dā-ßĭǫ′⑩) [lt.] *s/f.* 1. schimpfliche Ab-, Ent-setzung von Würden, Ämtern 2c., Degradirung: ~ civique Ab-erkennung bürgerlicher Ehrenrechte; ~ de noblesse Verlust *m* des Adels. 2. Ent-, Herab-würdigung, Erniedrigung, Ver-schlechterung, Verworfenheit. 3. Verwü-stung, Beschädigung; Schadhaftigkeit; Werthverminderung an Gebäuden und Grund-stücken; Verfallen *n*; Verwittern *n*: ~ des continents langsames Schwinden der Fel-sen durch den Einfluß der Atmosphäre 2c. 4. Malerei: Ab-schatt(ir)ung, -stufung des Lichts, der Farben. 5. ⚔ Artillerie: Beschädi-gung bsd. der Geschützrohre, in Folge ihres Ge-brauches beim Schießen. [dégradation 1.

**dégradement‿** † (dĕ-gra-dmg′) *s/m.* =

**dégrader‿** † (dĕ-gră-de′) [grade] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. schimpflich seiner Ämter, Würden 2c. entsetzen, J. (her)absetzen, degradiren, J-m das Bürgerrecht, den Adel entziehen: ~ de qc. einer Sache berauben, für unwür-dig erklären. 2. *fig.* herab-, ent-würdigen, erniedrigen (auch *abs.*). 3. beschädigen, ver-wüsten, verderben, verheeren. 4. Malerei: das Licht, die Farben stufenweise brechen, ab-schatt(ir)en. 5. ⚔ ~ les ouvrages die Fe-stungswerke durch Artilleriefeuer beschädigen. 6. ⚓ ein unbrauchbares Schiff ab-takeln, -dan-ken. II. *v/n.* 1. ⚓ abtreiben, durch Winde oder Strömungen ganz vom Ziele abgetrieben wer-den. 2. ✎ = ~ III. 2. III. se ~ 1. sich herab-würdigen, erniedrigen. 2. Beschädigung erleiden, verfallen, verderben. 3. Malerei: sich ab-stufen, -schatt(ir)en. **Syn.** 1. v. dé-primer. 2. *dégrader* (I. 2), c'est seulement ôter le rang, la dignité; *avilir*, c'est mettre dans un tel état d'abaissement qu'on ins-pire aux autres un sentiment de mépris.

**dégrafer‿** (dĕ-gră-fe′) [agrafe] ①a. *v/a.* und se ~ (sich) aufhaken: ~ une ceinture eine Schärpe abnehmen (*ant.* agrafer).

**dégraissage** (dĕ-græ-ßa′ǵ), **~ement‿** (dĕ-græ-ßmg′) *s/m.* 1. Entfettung *f*, Reinigen *n* vom Fette, Ausmachen *n* des Fettes oder der (Fett-)Flecke aus Kleidern 2c. 2. † ⚙ Gerberei: Degraissiren *n*, Entfetten *n* des Sämisch-leders; Spinnerei: Entfetten *n*, Entschweißen *n*, Fa-brikwäsche *f* der Wolle; Töpferei: Benehmen *n* der Fettigkeit des Thones; Türkischroth-Fär-berei: Degraissiren *n*, Entfetten *n*, Spülen *n* der Garne; Tuchmacherei: (Aus-)Waschen *n* vor dem Walken. (*ant.* engraissement.)

**dégraissant,** ~e (dĕ-græ-ßg′⑨a, ~g̃′t) *a.* das Fett wegnehmend, entfettend (*ant.* en-graissant).

**dégraisse** ⚓ (~græ′ß) *s/f.* Schiffszimmerei: Ab-gekantetsein *n* des Holzes (v. dégraisser I. 5).

**dégraissement‿** (dĕ-græ-ßmg′) *s/m.* = dé-graissage.

**dégraisser‿** (dĕ-græ-ße′) [graisse] ①b. I. *v/a.* 1. (das) Fett abschöpfen: ~ une sauce eine Brühe abfetten; *fig.* F ✎ die Beleibtheit vermindern: faites de l'exer-cice, cela vous ~era machen Sie Sich Be-wegung, dann wird Ihr Fettbauch schwin-den; *fig.* P ~ q. J. schröpfen, rupfen, J-m das Fett, den Überfluß von seinen Reichthümern abnehmen; weitS. ein Land 2c. arm machen, aussaugen: ~é, ~ée arm ge-worden. 2. agr. ~ les terres die Felder aus-magern, die Ackerkrume wegspülen, den Feldern die fruchtbaren Theile entziehen (von Regengüssen). 3. vom Fette reinigen; (Fett-)Flecke aus Kleidern 2c. ausmachen; sa-von à ~ Fleckseife *f*; ~ des poissons Fische ab-äschern. 4. † ⚙ ~ les aiguilles à coudre die Nähnadeln mittels Sägespänen reinigen; ~ une estampe eine Kupferplatte mit Kreide oder spanischem Weiß abreiben: ~ une lime eine Feile reinigen, ausputzen; ~ le vin dem Weine die Zähigkeit benehmen; Tuch-macherei: Tuche vor der Walke (aus)waschen; Spinnerei: Wolle entfetten, entschweißen (= dessuinter); typ. ~ l'huile das Öl zur Druckerschwärze ab-kreischen, -schäumen; Ver-golderei: säubern, putzen. 5. ⚓ Schiffszim-merei: ein vierkantiges Holz an den Kanten be-hauen, die Kanten brechen. II. se ~ a) vom Fette gereinigt, *fig.* F *co.* mager werden; entfettet, ausgemagert werden; *fig.* P ge-schröpft, arm werden; b) alle Bedeutungen un-ter ~ I. im passiven Sinne. (*ant.* engraisser.)

**dégraisseur,** ~se (dĕ-græ-ßö′r, ~ö′ſ) I. *s.* 1. Flecken-Ausmacher(in), -Reiniger(in). 2. F *co.* ✎ J., der sich auf Anderer Kosten bereichert. II. ~ *s/m.* ⚙ a) Spinnerei: Ent-fettungsmaschine *f*; b) Maschine *f* zum Ent-fernen der Fett-Theile bei der Fabrikation des Liebig'schen Fleisch-Extraktes (= dégraissoir 1).

**dégraissis** ‖ ⚙ (dĕ-græ-ßī′) *s/m.* beim Zeug-reinigen ausgewaschenes Fett.

**dégraissoir** ⚙ (dĕ-græ-ßŏā′r) *s/m.* 1. = dé-graisseur II. 2. Schab-Eisen *n* des Darm-saitenmachers. 3. Wischtuch *n* zum Abreiben e-r Kupferplatte. 4. Waschbank *f* der Wollkämmer

**dégramer** ‖ (dĕ-gră-me′) [lt. gramen] ①a I. *v/a.* agr. die Felder von Hundsgras, Quecken 2c. reinigen, entquecken. II. se ~ von Quecken gereinigt werden.

**dégrammatiser** ‖ P (dĕ-gră-ma-tī-ſe′) ①a. *v/a.* verderben, ver-unzieren.

**dégrapper** ‖ ✎ (dĕ-gră-pe′) [grappe] ①a. *v/a.* abbeeren (= égrapper).

**dégrappiner** ‖ ⚓ (dĕ-gră-pĭ-ne′) [grappin] ①a. I. *v/a.* ein Schiff 2c. durch Dregg-Anker vom Eise losmachen, loseisen. II. se ~ vom Eise losgemacht werden.

**dégrappoir** (dĕ-gră-pŏā′r) *s/m.* agr. Abbeer-raspel *f* (mehr gbr. égrappoir).

**dégras** ‖ † ⚙ (dĕ-gra′) [gras] *s/m.* Gerberei Gerberfett *n*, Weißbrühe *f*, Degra's *n* (aus den Häuten ausgepreßtes Öl).

**dégrat** ‖ (dĕ-gra′) [prvz.] *s/m.* Fischerei: Ab-fahrt *f*: être en ~ vom Hafen oder Anker-platze zur Bank, wo gefischt werden soll, ab-fahren (bsd. von den Stockfischfängern).

**dégraveler** ‖ ⚙ (dĕ-gra-w′le′) ①c. (B. ①d.), **~r** ‖ (~we′) ①a. [gravelle] I. *v/a.* entsan-den, ein Wasserleitungsrohr vom Bodensatze oder Sande reinigen. II. se ~ vom Sande gereinigt werden.

**dégravoiement‿**, ~voi‿, ~voi‿ (dĕ-gră-wŏā-mg′) [dégravoyer] *s/m.* Abspülen *n*, Auswaschen *n* der Erde am Fuße e-r Mauer, e-s Pfahles 2c., Unterhöhlung *f* e-r Mauer 2c., Wegräumen *n* des Schuttes.

**dégravoyer‿** (dĕ-gră-wŏā-ĭe′) [gravois] ①i. I. *v/a.* ein Gemäuer 2c. durch einen Wasserlauf unter-graben, -höhlen, den Sand unten wegspülen; einen Kanal 2c. reinigen. II. se ~ weggespült, gereinigt werden.

***degré*** (dĕ-gre′), ✣ bei Rich., auch P: dé~ (dĕ~) [lt. gradus] *s/m.* 1. (Treppen-)Stufe *f*, Staffel *f*; weitS. (Vor-)Treppe *f*: *fig.* de ~ en ~, par ~(s) stufenweise, allmählich. 2. *fig.* (Rang-)Stufe *f*, Grad; bsd. akade'-mischer Grad: avoir tous ses ~s alle aka-de'mischen Ehrenstufen erstiegen haben; prendre ses ~s promoviren. 3. *fig.* (bei der Vergleichung:) Grad, Höhe(punkt) *f*: au dernier ~, au souverain ~ im höchsten Grade; Stadium *n* einer Krankheit; Ver-wandtschaft(s-Grad) *f*: ~ ascendant Ver-wandtschaft *f* in aufsteigender, ~ descen-

dant V. in absteigender Linie; ~ de noblesse Ahnenzahl *f* (= quartier); Algebra: équation du premier ~ Gleichung *f* des ersten Grades; chm. ~ de feu Hitze-, Feuerungs-Grad; drt. ~ de juridiction Insta'nz *f*; *gr.* ~s de comparaison, ~s de signification Vergleichungs-grade *pl.*, -stufen *f/pl.* (bei den Eigenschaftswörtern: Ko'mparativ und Su'perlativ); ♪ ~s conjoints, ~ disjoints (v. conjoint I., disjoint). 4. (Eintheilungs-)Grad bei Instrumenten. bsd. bei Thermome'tern ꝛc. (meist gschr. °): ~ de congélation Gefrierpunkt; ~ d'immersion Grad des Einsinkens, des Eintauchens eines Körpers in eine Flüssigkeit; géogr. ~ de longitude Längen-, ~ de latitude Breiten-Grad; math. ~ décimal Dezima'l-Grad, $^1/_{400}$, ~ sexagésimal Sexagesima'l-Grad, $^1/_{360}$ der Kreislinie. 5. Falknerei: Halt des Vogels beim Auffliegen. (Auf-)Flug. 6. ⚔ Artillerie: ~ de vent accordé (Kugel-)Spielraum (= vent du boulet). Syn. 1. *degré* (1) indique la hauteur; *marche*, l'étendue; 2. v. escalier.

**dégréage** ⚓ (dĕ-grĕ-a'G), mehr gbr. ~**éement** ‖ (..e-mg') *s/m.* 1. Abtakeln *n*, Abtakelung *f*. 2. zufälliger Verlust an Takelwerk.

**dégréer** ‖ ⚓ (dĕ-grĕ-e') [gré] ①h. I. *v/a.* abtakeln, kahl machen, das Tauwerk ꝛc. eines Schiffes abnehmen (= dégarnir I. 4, désappareiller); *fig.* être ~é de qc. *et.* verlieren; vaisseau ~é kahles Schiff, wenn es entweder bei der Außerdienststellung abgetakelt worden ist, oder im Sturme, Gefechte die Takelage verloren hat. II. *v/n.* ⚡ mißfallen. III. se ~ abgetakelt werden. (v. désagréer.)

**dégrénage** ⊖ (dĕ-grĕ-na'G) *s/m.* Wegnehmen *n* der zu Thonwaaren bestimmten Materia'lien von der Mühle.

**dégréner** ‖ ⊖ (dĕ-grĕ-ne') [égrener] ①g. I. *v/a.* zu Thonwaaren bestimmte Materialien von der Mühle nehmen. II. se ~ von der Mühle weggenommen werden.

**dégrèvement** ‿ (dĕ-græ-w'mg') *s/m.* 1. Entlastung *f* eines Grundstückes von Steuern, Hypothe'ken. 2. Steuer-Nachlaß, -Herabsetzung *f*.

**dégréver** ‿ (dĕ-gre-we') ①g., A. 78, B.: ~e~ (~grĕ~) ①f. [grever] I. *v/a.* 1. von Auflagen, Steuern ꝛc. entlasten; ~ un immeuble die auf e-m Grundstücke lastenden Hypothe'ken löschen. 2. eine Steuer nachlassen, herabsetzen. II. se ~ entlastet werden, herabgesetzt werden.

**dégriller** ‿ ⚡ (dĕ-grī-je') [grille] ①a. *v/a.* die Vergitterung wegnehmen; *fig.* ⚡ aus dem Kloster befreien.

**dégringolade** F (dĕ-grg-gŏ-la'd) *s/f.* Herunterburzeln *n*, Burzelbaum *m*; *fig.* Fall *m*, Bankerott *m*.

**dégringolando** F ⚡ (dĕ-grg-gŏ-lg-do') *adv.* burzelnd; *fig.* immer toller.

**dégringoler** ‖ F (dĕ-grg-gŏ-le') ①a. *v/n.* herabrollen, herunterburzeln (V. a. *fig.* ⚡): on l'a fait ~ man hat ihn die Treppe heruntergeworfen (A. +̈+ als *v/a.*: ~ un escalier eine Treppe herunterburzeln).

**dégrisement** ‖ F (dĕ-gri-ſ'mg) *s/m.* Nüchternwerden *n*, Ernüchterung *f*.

**dégriser** ‖ F (dĕ-gri-ſe') [gris] ①a. I. *v/a.* nüchtern machen, ernüchtern (auch *fig.*). II. se ~ nüchtern, ernüchtert werden (a. *fig.*).

**dégrossage** ⊖ (dĕ-gro-ßa'G) *s/m.* Drahtzieherei: Strecken *n*, Ziehen *n*; Abführ-Arbeit *f*: filière de ~ Abführ-Eisen *n*.

**dégrosser** ‖ ⊖ (dĕ-gro-ße') [gros] ①a. I. *v/a.* Drahtzieherei: strecken, ziehen, dünn ausschmieden (= dégrossir). II. se ~ gestreckt werden. [strecker.

**dégrosseur** ⊖ (dĕ-gro-ßö'r) *s/m.* Draht-

**dégrossi** ⊖ (dĕ-gro-ßi') *s/m.* 1. Drahtzieherei: Streckwerk *n*; Ziehen *n* des Drahtes (= ras). 2. Münzwesen: Plattwalze *f*. 3. Spiegelfabrikation: erste Politu'r; Rauhschleifen *n* (= dégrossissage 3).

**dégrossir** (dĕ-gro-ßī'r) [gros] ②a. I. *v/a.* 1. ⊖ aus dem Gröbsten ausarbeiten, die erste Politu'r geben; arch. den Gipsstrich schleifen; Darmsaiten abreiben; Drahtzieherei: strecken, dünn ausschmieden (= dégrosser); Nadelfabrikation: die Schäfte zuspitzen, vorarbeiten (beim Spitzen der Nadeln); Porzellanfabrikation: die Vergoldung mit einem Acha'te andrücken; Spiegelfabrikation: das Glas rauhschleifen; Tischlerei: abstoßen, abhobeln, abschroppen, aus dem Groben hobeln; typ. ⚡ ~ une épreuve die erste oder Vor-Korrektur lesen; Vergolderei: in die Quetschform schlagen; Zimmerei: (grob) behauen, berappen, bewald-rechten, schroten (= décroûter I. 2, dégauchir I. 1). 2. *fig.* vor-arbeiten, entwerfen, die Hauptschwierigkeiten beseitigen; anfangen, et. in's Klare zu bringen. 3. *fig.* F ~ q. J. abschleifen, ihn manierlicher machen. II. se ~: a) ausgearbeitet, polirt werden; *fig.* die Rohheit ablegen, anfangen sich zu bilden; b) Passivum von allen Bedeutungen von ~ I.

**dégrossissage** ⊖ (dĕ-gro-ßi-ßa'G), ~**ement** ‿ (~i-ßmg') *s/m.* 1. Herausarbeiten *n* aus dem Gröbsten. 2. *fig.* Entwerfen *n*. 3. Metallurgie. Verwandeln *n* der Stäbe in Stürze; Spiegelfabrikation: erstes Schleifen (= dégrossi 3); Stecknadelfabrikation: Vor-Arbeiten *n* der Spitzen der Stecknadeln; Zimmerei: Berappen *n*, Bewald-rechten *n* des Bauholzes.

**dégrossisseur** ⊖ (dĕ-gro-ßi-ßö'r) *a.* und *s/m.* Metallurgie: Puddel- oder Luppenwalzwerk *n*, Präpari'r-walze *f*, -werk *n*, Zängwalzen *f/pl.*; Papierfabrikation: (cylindre) ~ Halbzeug-Holländer (= défileuse). [benschläfer.

**dégu** ✿ (dĕ-gü') *s/m.* zo. chile'nischer Sie-

**déguélie** ⚘ (dĕ-gĕ-lī') *s/f.* Art kletternder Strauch (Deguelia scandens) von Guya'na.

**dégueníllé** F (de-gnī-je') *s/m.* Lump.

**déguenillér** ‿ (de-gnī-je') [guenille] ①a. I. *v/a.* 1. ein Kleid zerlumpen, zerreißen: ~é, ~ée zerlumpt; weitS. ⚡ ~ q. J. zum Lumpen machen, um sein Vermögen bringen, ruiniren. 2. *fig.* P ⚡ schmähen, als Lump behandeln, herunterreißen. II. se ~ zerlumpt, zerrissen, *fig.* geschmäht werden.

**déguerpir** (dĕ-gär-pī'r) [a/f. guerpir] ②a. I. *v/a.* 1. drt. eine unbewegliche Sache im Stiche lassen, fahren lassen, aufgeben, räumen. 2. † weg-bringen, -jagen. II. *v/n.* F ~ d'un lieu sich trollen, gezwungen fortgehen, sich aus dem Staube machen; faire q. ~ de sa place J-m Beine machen.

**déguerpissement** ‖ (dĕ-gär-pi-ßmg') *s/m.* 1. drt. Fahrenlassen *n*, Verlassen *n*, Räumen *n*, Aufgeben *n* unbeweglicher Güter. 2. F ⚡ Ausrücken *n*, gezwungenes Fortgehen.

**déguerpisseur** (dĕ-gär-pi-ßö'r) *s/m.* ehm. drt. J., der einen unbeweglichen Besitz aufgiebt. [ekelhaft.

**dégueulas** ‖ P ⚡ (dĕ-gö-la') *a/m.* très-b.

**dégueulement** ‖ (dĕ-gö-l'mg') *s/m.* 1. P très-b. Erbrechen *n*, P Kotzen *n*, Speien *n*. 2. ⊖ Zimmerei: Abschrägung *f* der unteren Sparrenzapfen.

**dégueuler** ‖ P (dĕ-gö-le') [gueule] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. très-b. (aus)kotzen, speien. 2. *fig.* schimpfen, gemeine, unflätige Reden im Munde führen. [(= dégobillade).

**dégueulis** ‖ P (dĕ-gö-lī') *s/m.* très-b. Kotze *f*

**Déguignes** ‖ (dĕ-gi'nj) *npr. m.* Joseph ~ id., französischer Sprachforscher († 1800).

**déguignon(n)er** ‖ F (dĕ-gī-njŏ-ne') [guignon] ①a. I. *v/a.* ~ q. die Ungunst des Glückes (bsd. im Spiele) von J-m abwenden, J-m Glück bringen. II. se ~ F aus dem Pech kommen.

**déguisable** ⚡ (dĕ-gī-ſa'bl) *a.* verkleidbar.

**déguisé, ~e** ⚡ (dĕ-gī-ſe') *s.* Verkleidete(r) (mehr gbr. masque).

**déguisement** ‿ (dĕ-gi-ſ'mg') *s/m.* 1. Verkleidung *f*, -mummung *f*, Mummerei *f* (sowohl das Verkleiden, als das Verkleidetsein): prendre un ~ sich verkleiden. 2. *fig.* ⚡ Verstellung *f*, Verstellungskünste *f/pl.*: sans ~ ohne Hehl. 3. Kochkunst: Zubereitung *f* eines Gerichtes in der Weise, daß man es nicht erkennt.

**déguiser** ‿ (dĕ-gī-ſe') [guise] ①a. I. *v/a.* 1. F verkleiden, vermummen; ~é, ~ée verkappt (auch *fig.*). 2. weitS. ~ son écriture seine Handschrift, ~ sa voix seine Stimme verstellen, unkenntlich machen; ~ son nom sich unter angenommenem Namen verstecken; Kochkunst: ~ une viande ein Fleischgericht durch eigenthümliche Zubereitung unkenntlich machen. 3. *fig.* entstellen; (e-e Sache) anders darstellen (als sie ist), (sie) verunstalten, ver-hehlen, -stecken, -bergen, -heimlichen, bemänteln: à ne rien ~, sans rien ~ ohne Hehl. II. se ~ 1. sich verkleiden, sich vermummen. 2. *fig.* sich verstellen: se ~ (à soi-même) sich vor sich selbst verstellen, sich selbst et. verbergen, nicht eingestehen; F ⚡ se ~ en cerf eilig ausreißen. 3. weitS. se ~ sous un faux nom sich unter e-m angenommenen Namen verstecken. 4. verborgen w. Syn. 1. *déguiser* (I. 1) indique, d'une manière générale, un changement dans les apparences, les dehors, pour rendre méconnaissable; *masquer*, c'est déguiser par l'application d'un masque sur le visage; *travestir*, c'est déguiser en revêtant d'habits autres que les siens. 2. v. cacher 2.

**déguiseur** † (dĕ-gī-ſö'r) *s/m.* Entsteller, Verhehler, J. der et. verhehlt od. entstellt.

**dégustateur, ~trice** (dĕ-gü-ßta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] I. ~ *s/m.* 1. (auch a. commissaire ~) Wein-, Bier- ꝛc. Koster, Beamter der die Getränke zu prüfen hat (vgl. courtier-gourmet-piqueur). 2. (auch a. appareil ~) Vorrichtung *f* zum Probiren, ohne das Faß zu öffnen. 3. P ⚡ Weinkenner; Säufer. II. *a.* ✿ an. Geschmacks-...: papilles ~trices Zungenwärzchen *n.pl.*

**dégustation** ‖ (dĕ-gü-ßtā-ßĭg) [lt.] *s/f.* Kosten *n*, Prob(ir)en *n* von Getränken; P ⚡ bureau de ~ Kneipe.

**déguster** ‿ (dĕ-gü-ßte') [lt. degustāre] ①a. I. *v/a.* kosten, versuchen wie et. schmeckt. II. se ~ gekostet werden, sich kosten lassen.

**dehait** ‖, ~**aiz** ‖ (dĕ-æ'), auch ~é (~e') *s/m.* 1. † Unglück *n*. 2. Falknerei: Traurigkeit *f*, Unlust *f*, Seuche *f*, fallende Sucht.

**dehaité, ~e** (dĕ-æ-te') *a.* Falknerei: traurig, unlustig, nicht gern fliegend.

**déhaler** ‖ (de-ā-le') [haler] ①a. I. *v/a.* ⚓ zurückholen. II. se ~ 1. ⚓ (B. auch *v/n.*) (wieder) rückwärts treiben. 2. P ⚡ aus einer schlimmen Lage herauskommen.

**déhâler** ‿ (de-a-le') [hâle] ①a. I. *v/a.* den Sonnenbrand vertreiben, die Haut wieder weiß machen. II. se ~ wieder weiß werden (*ant.* hâler).

**déhanché, ~e** (de-g-ſche') *a.* (nur nach dem *s.*) lenden-, hüft-, bug-lahm (von Menschen und Pferden); F watschelnd (A.).

**déhanchement** ‿ (de-g-ſchmg') *s/m.* 1. Ausrecken *n* der Glieder. 2. *fig.* ⚡ auffallendes Benehmen.

**déhancher** ‿ (de-g-ſche') [hanche] ①a. se ~ *v/pr.* (auch ⚡ *v/a.* Lnd.) 1. sich die Hüfte ausfallen. 2. *fig.* e-n trägen, nachlässigen Gang annehmen. 3. F thun, als ob man sich bei einer Arbeit, beim Tanze ꝛc. zerreißen oder die Glieder verrenken wollte.

**déharder** ‖ (de-är-de') [harde] ①a. ch. I. *v/a.* Hunde loskoppeln. II. se ~ loskoppelt w., sich losmachen. [Ab-, Aus-schirren *n*.

**déharnachement** ‿ (~nā-ſchmg') *s/m.* Los-,

**déharnacher** ‿ (de-är-nā-ſche') [harnais] ①a. I. *v/a.* ab-, aus-, los-schirren; *fig.* F ⚡ être ~é halbnackt, nur halb angekleidet sein. II. se ~ *fig.* F ⚡ e-n Aufputz, ein unbequem sitzendes Kleidungsstück abwerfen.

**Déhèque** (de-ä'k) *npr. m.* Félix ~ id., französischer Helleni'st (gb. 1794).

**déhiscence** ♀ (de-i-ßą'ß) [lt. dehiscentia] *s/f.* Aufspringen *n* von Samenhülsen ꝛc.

**déhiscent**, ~e ♂ (~ßą'ⓢa, ~ą't) [lt.] *a.* 1. ♀ aufspringend, sich öffnend. 2. zo. ausea. stehend, getrennt (v. den Oberflügeln der Insekten).

**Dehli**, ~y (dæ-li') *npr. m.* Delhi, britische Provinz und Stadt in Bengalen (= Delhi).

**déhonté**, ~e ╲ (de-ą-te') *a.* (auch *s.*) schamlos, frech(er Mensch) (= éhonté).

**déhonter**‿ † (de-ą-te') [honte] ①a. I. *v/a.* schamlos machen, ent-ehren (= déshonorer; Thomas Corneille). II. se ~ schamlos w.

**déhonterie** † (de-ą-t'ri') *s/f.* Frechheit.

**dehors** (dɘ-ŏ'r, in Paris ⁺₊ dĕ-ŏ'r; ⑭, Fe ‿, L. ‖) [hors] I. *adv.* auswärts, außerhalb, draußen, hinaus (*ant.* dedans): de ~ von draußen, von außerhalb, von außen her; mettre q. ~ J. wegjagen, J-m die Thür weisen, F J-m den Laufpaß geben, J. hinaussetzen; ✪ mettre un billet ~ einen Wechsel in Umlauf setzen, weiter begeben; ⚓ mettre un vaisseau ~ ein Schiff aus dem Hafen bringen, auslegen (= mettre en rade); ⚓ toutes voiles ~! alle Segel beigesetzt!; jeter qc. ~ et. über Bord werfen; de ~ en ~ von Außenkante zu Außenkante gemessen; *fig.* F ne pas savoir si l'on est ~ ou dedans (A., B.: dedans ou ~) (avec q.) nicht wissen, woran man (mit J-m) ist; F il n'est ni ~ ni dedans (A., B.: ni dedans ni ~) er ist nicht kalt, nicht warm; v. dedans I. 6. II. *prp.* 1. au ~ de, en ~ de qc. außerhalb von etwas; en ~ de moi ohne mein Mitwissen, Zuthun; être en ~ de la question nicht zur Frage gehören, auch: nicht bei der Frage stehen; par ~ qc. außen an etwas. 2. † ~ = hors (R., *Thébaïde* II. 1. 46). III. *s/m.* 1. Äußere *n*, Außenseite *f*; weitS. Ausland *n*; ~ d'une maison Äußerlichkeiten *f/pl.*, äußeres Zubehör eines Hauses; ⚔ ~ (d'une place) Außenwerke *n.pl.* e-r Festung; garder les ~ nur die Außenwerke vertheidigen, aber nach deren Einnahme die Festung übergeben; Reitkunst: jambe du ~ der Wand der Reitbahn zugekehrtes Bein. 2. ⸆*fig.* (mst im *pl.*) Schein, Außenseite *f*: garder, sauver les ~ den äußeren Schein wahren; n'avoir pas de ~ unansehnlich sein, kein gutes Äußere haben. IV. *advt.* au ~ draußen, *fig.* äußerlich, im Äußeren; en ~ nach außen, auswärts; marcher les pieds en ~, tourner la pointe du pied en ~ auswärts gehen, die Fußspitze auswärts kehren: Tanzkunst: être en ~ spreizbeinig tanzen; *fig.* F être (tout) en ~ zu offenherzig, zu freimüthig sein; ⚓ le navire est en ~ das Schiff ist draußen, in See, hat noch nicht eingelegt; par ~ (von) außen; faire le tour par ~ außen herum gehen. [*rh.* Abmahnung.

**déhortation** ‖ † (de-ŏr-tā-ßią') [lt.] *s/f.* alte

**déhortatoire** (be-ŏr-ta-tŏă'r) [lt.] *a.* Diplomatie: abmahnend, abrathend: lettre ~ Abmahnungs-Schreiben *n.*

**déhouillement** ‖ ⚙ (de-ū-j'mą') [houille] *s/m.* Bergbau: Abbauen *n* der Steinkohlen.

**Dei** (dæ) *s/m.* 1. rl. Gott, gutes Prinzi'p bei den Persern. 2. Monat im persischen Kalender (unser Dezember).

**déicide** (de-i-ßi'd) [lt.] I. *a.* nur in Bezug auf die Juden gesagt: gottesmörderisch. II. *s/m.* 1. Mord am Sohne Gottes; weitS. Entweihung *f* des heiligen Abendmahls. 2. Gottesmörder (in Bezug auf die Kreuzigung Christi).

**déicole** (de-i-kŏ'l) [lt.] *s/m.* rl. Gottesverehrer.

***Déidamie*** (de-i-dă-mi') I. *npr. f.* h.a. Deïdami'a, Tochter des Königs von Skyros, Mutter des Neopto'lemus (oder Py'rrhus) durch Achi'lles. II. d~ *s/f.* ♀ Deïdami'a, Strauchergattung aus der Familie der Kapparide'en in Madaga'skar.

**déification** ‖ (de-i-fi-kā-ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* Vergötterung (auch *fig.*). Syn. la *déification* est l'acte d'une imagination superstitieuse, qui suppose la divinité où il n'y a que la créature; l'*apothéose* est la cérémonie par laquelle quelqu'un est mis au nombre des dieux.

**déifier**‿ (de-i-fi-e') [lt. deificāre] ①a. I. *v/a.* 1. vergöttern, zur Gottheit machen, unter die (Zahl der) Götter aufnehmen; von Sachen: heiligen. 2. *fig.* ╲ vergöttern, übermäßig loben. 3. † beglücken, erfreuen (Laft. 9. 15.). II. se ~ sich zum Gotte machen (V.).

**déifique** † (de-i-fi'k) [lt. deificus] *a.* rl. göttlich machend, gott-ähnlich machend; zum Gott machend (Ma.); auch wunderschön.

**deille** ⚙ (dæj) *s/m.* Bergbau (belgisch): Liegende *n*, Sohle *f* eines Flötzes (= mur d'une couche, dheil).

**déinclinant**, ~nante ♂ (de-ą-kli-ną'ⓢa, ~ą't), ~né, ~e (~ne') [lt.] *a.* ast. abweichend, nur in: cadran ~ deïnklinirende (Sonnen-)Uhr (weicht von der Mittagslinie ab und ist gegen den Horizont geneigt).

***Déiphobe*** (de-i-fŏ'b) [grch.] I. *npr. m.* myth. Deï'phobus, Sohn des Pri'amus und der He'kuba, Gemahl der He'lena nach des Pa'ris Tode. II. ~, auch ~é (~fŏ-be') *npr. f.* h.a., myth. Deï'phobe (Name der Sibylle v. Kumä). III. d~ ♂ *s/m.* zo. Deï'phobus, Tagfalter-Art.

***déipnosophiste*** (Lnd. be-i-pnŏ-ßŏ-fi'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Sophi'st, der beim Essen gelehrte Gespräche führt, Tisch-Redner; *les D~s* die Deipnosophi'sten, Werk des Athenä'us.

**déira** (de-i-ra') [ar.] *s/m.* Deïra, Smala (Equipage, Gefolge, Zelt der Familie, Dienerschaft eines arabischen Häuptlings, die er auf Kriegszügen bei sich führt); v. smala.

**Déïre** (dĕ-i'r), auch ~ie (de-i-ri') *npr. f.* De'ira, angelsächsisches Königreich (Südtheil von Northumberland (bis 547); vgl. Bernicie.

**déisidémonie** ♂ (de-i-si-de-mŏ-ni') [grch.] *s/f.* abergläubische Furcht vor den Göttern.

**déisme** (dĕ-i'ßm) [lt.] *s/m.* rl. reiner (nicht auf den Grund e-r Offenbarung gebauter) Gottesglaube, Deï'smus (vgl. théisme).

**déiste** (dĕ-i'ßt) [lt.] *s.* Deï'st(in), Freidenker(in), Gottesgläubige(r), der oder die jede geoffenbarte Religion verwirft; (auch *a.*) deï'stisch, gottesgläubig (vgl. théiste).

***déité*** (be-i-te') [b.l. deitas] *s/f.* 1. ╲ göttliches Wesen (in der Fabel). 2. *fig.* *poét.* Gottheit; auch als Titel: Votre D~ (Laft.). Syn. v. divinité.

**déiviril**, ~e ╲ (de-i-wi-ri'l, ~i'l) [lt. deus, virīlis] *a.* rl. gottmenschlich (mehr gbr. théandrique).

**déjà** (dĕ-ʒa') [lt. de jam, † dès jà] *adv.* (bei einfacher Zeit hinter dem verbe, bei Zssg. zwischen auxil. u. verbe, im historischen Style oft zu Anfang des Satzes) bereits, schon: F comment donc s'appelle-t-il ~? wie heißt er doch gleich?

***Déjanire*** (de-ʒă-ni'r) [grch.] I. *npr. f.* h.a., myth. Deïani'ra, Gattin des He'rkules, welche ihm das Nessus-Gewand gab (vgl. Nessus). II. d~ ♂ *s/f.* zo. Deïani'ra, Tagfalter-Art.

**déjaugement** ‖ ⚓ (de-ʒo-ʒ'mą') *s/m.* Geringerwerden *n* des Tiefganges, Hochtreiben *n* des Schiffes.

**déjauger** ‖ ⚓ (de-ʒo-ʒe') ①m. *v/n.* nicht mehr bis an die Wasserlinie im Wasser liegen, hoch treiben: le vaisseau est ~é de deux pieds das Schiff hat 2 Fuß gelöscht (ist zwei Fuß höher aus dem Wasser gekommen); mehr gbr. démerger. [tischer Dichter († 1799).

**Dejaure** (dɘ-ʒŏ'r) *npr. m.* Jean ~ id., drama'-

**Déjazet** ‖ (de-ʒă-ʒæ') *npr.* Pauline-Virginie ~ id., fr. Schauspielerin (1798—1875); théâtre ~ id., ein Theater für Lustspiele in Paris.

**Dejean** ‖ (dɘ-ʒą') *npr. m.* Jean ~ id., französischer General († 1824).

**déjection** ‖ ♂ (de-ʒæ-kßią') [lt.] *s/f.* 1. méd. ╲ Ausleerung, Stuhlgang *m* (= défécage 2). 2. ~s *pl.* ausgeleerter Koth, Exkremente *n.pl.* 3. Geologie: ~s (volcaniques) *pl.* Auswurf *m. sg.* eines Vulka'nes, von Vulkanen ausgeworfene Stoffe *m/pl.* 4. Astrologie: ~ des planètes Stellung der Plane'ten, in der sie die geringste Wirkung haben. 5. ╲ mora'lische Niedergeschlagenheit.

**déjeter**‿ (de-ʒɘ-te') ①c. se ~ *v/pr.* 1. sich werfen, sich (ver)ziehen, von der norma'len Richtung abweichen, windschief werden, sich (ver)krümmen (von Holz, Metallen, Stahl) = se gauchir. 2. an. sich krümmen; *fig.* F ╲ ~é, ~ée windschief (von der Haltung e-s Menschen). [gung *f*, Windschiefwerden *n*.

**déjettement**‿ ╲ (de-ʒæ-t'mą') *s/m.* Verbie-

**déjeuné**, auch ⁺₊ ╲ ~û~ (de-ʒö-ne') *s/m.* = déjeuner II.

***déjeuner***‿⸆, auch ⁺₊ ╲ ~û~ (de-ʒö-ne') [lt. de, jejunāre] ①a. I. *v/n.* ~ (de, ⁺₊ avec qc. et.) frühstücken: v. cuve 3; *fig.* ~ d'une affaire gleich am Morgen eine angenehme Nachricht erhalten. II. *s/m.* (auch ~é) 1. Frühstücken *n*, Frühstück *n*, Morgen-Brot *n*, -Imbiß, (erstes) Frühstück, wo nur Kaffee, Chokolade ꝛc. getrunken od. sonst et. mit dem Löffel genossen wird: ~ (à la fourchette) Gabel-Frühstück *n*, (zweites) Frühstück, wo Fleisch gegessen u. Wein getrunken wird; ~ de clercs mageres F.; F ~ dînatoire, besser ~-dîner großes, feines F.; F ~ de perroquet Biskuit mit Wein; société du D~ id., Schriftstellerverein unter dem ersten Kaiserreiche; *fig.* F il n'en a pas pour un ~ er wird bald damit fertig sein (mit s-m Gelde; von einem Verschwender); il n'(y) en a pas pour un ~ a) das ist nur auf e-n hohlen Zahn, das wird nicht lange vorhalten, b) ╲ das wird nicht viel Schwierigkeiten machen; *fig.* F ~ de soleil leicht verschießender Stoff. 2. Frühstücks-service *n*, -geschirr *n*.

**déjeuner-dîner** ‖, *pl.* ~s-~s (de-ʒö-ne-di-ne'; ⑧b) *s/m.* v. déjeuner II. 1.

**Déjocès** (de-ʒŏ-ßæ'ß) *npr. m.* De'jokes, erster me'discher König (708—655 vor Chr.).

**déjoindre** ⚙╲ (dĕ-ʒŏą'dr) [lt. disjungĕre] ④b. I. *v/a.* trennen, zerbrechen, aus den Fugen reißen. II. se ~ aus den Fugen gehen, weichen.

**Déjotarus** (de-ʒŏ-tă-rü'ß) *npr. m.* h.a. Dejo'tarus, Tetrarch von Gala'tien († 42 vor Chr.); † *préc.* ~e (~ta'r) Name von d'Argenson.

**déjouer**‿* (de-ʒū-e') ①a. I. *v/a.* vereiteln, hintertreiben: ~ q. J-m entgegenwirken, einen Strich durch die Rechnung machen. II. *v/n.* 1. F nicht beim Spiele sein, schlecht spielen. 2. ⚓ auswehen, im Winde flattern, spielen (von Flaggen), hin und her bewegt w.

**déjour** ⚙ (dĕ-ʒū'r) [jour] *s/m.* Wagenbauerei Raum zwischen den Felgen eines Rades.

**déjuc** † (dĕ-ʒü'k) [déjucher II.] *s/m.* Zeit *f* des Aufwachens oder Auffliegens der Hühner; F weitS. Aufstehen *n* aus dem Bette.

**déjucher**‿ (de-ʒü-sche') ①a. I. *v/a.* Hühner von der Stange herunter-, auf-jagen; *fig.* F ╲ von einem hohen Posten fort-, ver-treiben. II. *v/n.* (mit avoir und être) des Morgens von der Stange wegfliegen (von Hühnern); *fig.* F ╲ herunter-steigen, -kommen, fortgehen.

**déjudaïsé**, ~e ╲ (de-ʒü-da-i-se') *a.* vom Judenthume abgefallen (V.).

**déjuger**‿ ╲ (de-ʒü-ʒe') ①m. I. *v/a.* ~ q., qc. ein über J. oder et. gefälltes Urtheil zurücknehmen, ändern († 12. sæ. = juger, 13. sæ. = condamner). II. se ~ einen e-m früheren Beschlusse entgegengesetzten Beschluß fassen, e-n Beschluß, ein gefälltes Urtheil wieder aufheben, s-e Meinung ändern. [~ id., fr. Maler (gb. 1786).

**Déjuinne** (dĕ-ʒüi'n) *npr. m.* François-Louis

**Dekan** ‖, auch ~kh~ und ~kk~ (sämmtlich: dæ-ką') *npr. m.* De'k(h)an *n*, Süden von Vorder-Indien (= Décan). [chen *n*.

**dékinie** ♂ (dĕ-ki-ni') *s/f.* zo. Art Räderthier-

**delà** (d'la') I. *adv.* jenseits: au ~, par ~ jenseits, d(a)rüber hinaus, mehr; en ~ drüben (*ant.* en deçà); de ~ von dorther

II. *prp.* jenseit: deçà et ~ qc. diesseits und jenseits von et., über et. hinaus; *fig.* au ~ de toutes mes espérances über alle (meine) Erwartungen; de ~ les monts von drüben über dem Gebirge, von jenseit der Berge; par ~ son mérite über s-n Verdienst (v. deçà).

**Dela...** (dĕ-la..) Anfang vieler *npr.* v. **La...**

**Delaage** (dĕ-lā'G) *npr. m.* Marie-Henri ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1825).

**délabrement** (dĕ-la-brĕ-mg') *s/m.* Verfall, Zerrüttung *f*, schlechter Stand; Abgenutzt-, Abgetragen-sein *n* (von Kleidern).

**délabrer** (dĕ-la-bre') ①a. I. *v/a.* verderben, zerfetzen, zerreißen, zerlumpen, zerrütten, zu Grunde richten, herunterbringen, ruiniren (auch *fig.*): estomac ~é von Grund aus geschwächter, verdorbener Magen; F ~é, ~ée zerrissen, zerlumpt, *fig.* lumpig, weit heruntergekommen. II. **se** ~ verderben, zu Grunde gehen, verfallen.

**délabyrinther** † (dĕ-lă-bĭ-rg-te') [labyrinthe] ①a. *v/a. préc.* ~ **les cheveux** das Haar kämmen (M.Pr.).

**délacer** (dĕ-la-ße') ①l. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m ein Kleidungsstück aufschnüren. 2. ⚓ ~ une bonnette ein Leesegel losmachen. II. **se** ~ 1. sich selbst, sich die Schnürbrust aufschnüren. 2. auf-, los-gehen (auch ⚓). *Hom.* délasser.

**Delacour** (dĕ-lă-kū'r) *npr. m.* id., französischer Familienname, bsd.: Alfred Lartigue, dit ~, französischer Drama'tiker (gb. 1815).

**Delacroix** (dĕ-lă-krŏā') *npr. m.* Ferdinand-Victor-Eugène ~ id., fr. Maler, Gründer der romantischen Schule (1798—1863); v. coloriste II. 2.

**délai** (dĕ-læ') [lt. dilatĭo] *s/m.* 1. Aufschub, Säumniß *f*, Verzug: sans (plus de) ~ ungesäumt, unverzüglich. 2. Bedenkzeit *f*; bsd. drt. Frist *f*, Dilatio'n *f*: bref ~, ~ d'abréviation kürzere, vom Richter bestimmte Frist; ~ de grâce Gnadenfrist *f*; ~ de paiement Zahlungsfrist *f*; ⚙ Lieferzeit *f*; ⚔ ~ de repentir Reu-Frist *f*, welche entlaufenen Soldaten bewilligt wird. *Hom.* délaie von délayer.

**délaiement** ⊖ (dĕ-læ-mg') *s/m.* = délayage.

**délainer** ⊖ (dĕ-læ-ne') [laine] ①b. *v/a.* Gärtnerei: den (wollenen) Verband von e-m eingesetzten Auge wegnehmen.

**délais** † (dĕ-læ') [délaisser] *s/m.* drt. Aufgeben *n*, Abtreten *n* eines angefochtenen Besitzes, einer bestrittenen Erbschaft.

**délaissée** (dĕ-læ-ße') *s/f.* Verlassene, Verschmähte (Frau oder Geliebte).

**délaissement** (dĕ-læ-ßmg') *s/m.* 1. gänzliches Verlassen, Sitzenlassen *n*, Im-Stiche-lassen *n*. 2. Verlassenheit *f*, Hülflosigkeit *f*. 3. ⚙ Abstand, Überlassung *f*. 4. drt. Verlassung *f*, Aufgeben *n* e-r Erbschaft, Abtretung *f* e-s Besitzes, Nicht-Antretung *f* e-r Erbschaft. 5. ⚓ Abtretung *f* beschädigter Güter an den Versicherer (vgl. abandon 3).

**délaisser** (dĕ-læ-ße') ①b. I. *v/a.* 1. verlassen, in hülflosem Zustande lassen. 2. drt. den Besitz einer Sache aufgeben, abtreten, eine Erbschaft nicht antreten, einen Prozeß aufgeben, liegen lassen. II. **se** ~ 1. ea. im Stiche lassen. 2. aufgegeben werden; sich aufgeben lassen. **Syn.** v. abandonner.

**Delaistre** (dĕ-læ'tr) *npr. m.* id., französischer Familienname, bsd. Louis-Jean ~ id., französischer Graveur (gb. 1800).

**délaitage** (dĕ-læ-ta'G), ~**ement** (~tmg') *s/m.* 1. agr. Auskneten *n*, Auswaschen *n* der Molken aus der Butter. 2. Ausnehmen *n* der Fischmilch.

**délaiter** (dĕ-læ-te') [lait] ①b. I. *v/a.* 1. agr. die Molken aus der Butter auskneten. 2. die Milch von einem Karpfen *x.* ausnehmen. II. **se** ~ 1. ausgeknetet werden. 2. ausgenommen werden.

**Delambre** (dĕ-lā'br) *npr. m.* Jean-Baptiste-Joseph ~ id., französischer Mathema'tiker und Astrono'm (1749—1822).

**Delandine** (dĕ-lg-di'n) *npr. m.* Antoine ~ id., französischer Schriftsteller († 1820).

**délâpoir** ⊖ (dĕ-la-pŏā'r) *s/m.* agr. Drahtsieb *n*, um die Weinbeeren von den Stielen zu befreien (= égrappoir).

**Delaporte** (dĕ-lă-pŏ'rt) *npr. m.* Michel ~ id., fr. Vaudeville-Dichter (1806—72).

**délardement** ⊖ (dĕ-lăr-dmg') *s/m.* 1. Kochkunst: a) Entfernen *n* des Specks vom Gespickten *x.*; b) Speck-Ausschneiden *n*. 2. Bauwesen: Behauen *n* eines Steines mit dem Spitzhammer; Zimmerei: Abschärfen *n* der scharfen Kanten e-s Balkens *x.*; Abschrägung *f*, Verjüngen *n*, Verjüngung *f* (v. chanfrein 6). 3. ⚔ Artillerie: Ausschnitt, Verjüngung *f* der Laffe'tenwände für den Laffetenkasten.

**délarder** (dĕ-lăr-de') [lard] ①a. I. *v/a.* 1. Kochkunst: den Speck aus einem gespickten Stück entfernen. 2. aus e-m Schweine *x.* den Speck ausschneiden (= découenner). 3. ⊖ arch. mit dem Spitzhammer behauen; Zimmerei: die scharfen Kanten ab-runden, -stoßen, -schrägen; verjüngen, schwächen. II. **se** ~ ausgeschnitten, behauen *x.* w.

**Delaroche** (dĕ-lă-rŏ'sch) *npr. m.* Hippolyte, dit Paul ~ id., französischer Histo'rienmaler (1797—1856).

**délassant,** ~**e** (dĕ-la-ßg'Ⓢa, ~g't) *a.* Erholung gewährend, erquickend, stärkend.

**Délass. Com.** P = Délassements-Comiques.

**délassement** (dĕ-la-ßmg') *s/m.* 1. Ausruhen *n* von der Arbeit, Erholung *f*; *fig.* angenehme Beschäftigung, Erholung *f*. 2. D~s-Comiques id., Theater in Paris (1785), jetzt (seit 1867): théâtre du Prince-Eugène.

**délasser** (dĕ-la-ße') [las] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Müdigkeit benehmen, J. erquicken, J-m Erholung gewähren: ~ l'esprit dem Geiste Ruhe gönnen. II. **se** ~ sich erholen, ausruhen (de qc. von et., avec qc. durch, bei et., auch à mit *inf.* dadurch, daß man ...). *Hom.* délacer.

**délateur** *m* (dĕ-la-tö'r), ~**trice** *f* (~trī'ß) [lt. delātor] I. *s.* 1. mv. part Angeber(in), Zuträger(in), Denunzia'nt(in). 2. drt. Anzeiger(in) eines Verbrechens. **Syn.** v. accusateur. II. ~ *s/m.* ⊖ Schlosserei: Angeber, Mechanismus, der die stattgefundene Anwendung eines Nachschlüssels anzeigt. III. *a. poét.* verrätherisch.

**délation** (dĕ-lā-ßĭō'Ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. mv. part Angeberei, Zuträgerei. 2. drt. ~ du serment Zuschiebung des Eides, Eides-Delatio'n. [Gelehrter (gb. 1815).

**Delatre** (dĕ-lā'tr) *npr. m.* Louis ~ id., fr.

**délatter** ⊖ (dĕ-lă-te') [latte] ①a. I. *v/a.* ein Dach ab-latten, die Latten von demselben abnehmen. II. **se** ~ loslassen, losgehen (von Latten); abgelattet w. (von e-m Dache).

**Delaunay** (dĕ-lo-næ') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Louis-Arsène ~ berühmter Schauspieler (gb. 1826).

**délavage** ⊖ (dĕ-lă-wa'G) *s/m.* Malerei: Verwaschen *n*, Abwaschen *n*, Wegnehmen *n*, Schwächen *n* einer Farbe durch Wasser.

**délaver** ⊖ (dĕ-lă-we') ①a. I. *v/a.* 1. Färberei, Malerei: verwaschen (die Farbe *x.* durch Wasser wegnehmen oder schwächen); ~é, ~ée blaß, bleich (bsd. von Edelsteinen). 2. Wege aufschwemmen, -weichen (vom Regen). 3. agr. auswaschen: ~ le foin das Heu auswaschen, vom Regenwasser durchdringen lassen; foin ~é vom Regen beschädigtes, ausgewaschenes Heu. II. **se** ~ 1. verwaschen, ausgewaschen w. 2. aufgeweicht w. (von Wegen).

**Delavigne** (dĕ-lă-wi'nj) *npr. m.* Casimir ~ id., fr. Dichter (1793—1843).

**Delaware** (dĕ-lă-wā'r) *npr. m.* Delawa're (spr. dĕ'l-ă-wĕr), Indianerstamm, Staat, Fluß und Bai in Nord-Amerika.

**délayable** ↘ (dĕ-læ-ĭā'bl) *a.* verdünnbar.

**délayage** ⊖ (dĕ-læ-ĭā'G) *s/m.* Färberei: 1. Verdünnen *n*, Verdünnung *f*, Abschwemmung *f* (= délayement, délaiement). 2. Verdünntsein *n*.

**délayant** (dĕ-læ-ĭg'Ⓢa und b) *m*, ~**e** (~ĭg't) *f. a.* und ~ *s/m.* méd. verdünnend(es), auflösend(es Mittel). [*s/m.* = délayage 1.

**délayement** ⊖ (dĕ-læ-j'mg', Fe. ~læ-mg')

**délayer** (dĕ-læ-ĭe') [lt. dilatāre] ①k. *v/a.* 1. ⊖ einrühren, verdünnen, anmachen, verrühren. 2. *fig.* weniger gut darstellen; weitläufig ausspinnen.

**délayure** ⊖ (dĕ-læ-ĭū'r) *s/f.* Einrühren *n* des Mehles und Sauerteiges mit Wasser.

**déléatur** ⊖, L., Lnd. schreiben **dele**~, *pl.* ~ (dĕ-lĕ-a-tū'r) [lt.] *s/m.* typ. Delea'tur *n* auf Korrektu'ren. Streichungs-, Weglassungs-Zeichen *n*. [auswisch-bar (auch *fig.*).

**délébile** (dĕ-le-bi'l) [lt.] *a.* vertilg-,

**Delécluze** (dĕ-lĕ-klū'ß) *npr. m.* Étienne ~ id., französischer Schriftsteller († 1863).

**délectable** (dĕ-lĕ-kta'bl) [lt.] I. *a.* ergötzlich, vergnüglich; köstlich, äußerst lieblich (von Speisen u. Getränken). **Syn.** v. agréable und délicieux. II. ↘ *s/m.* Ergötzliche *n*.

**délectation** (dĕ-lĕ-ktā-ßĭō'Ⓢ) [lt.] *s/f.* Ergötzung, Ergötzlichkeit, Lust, Wohlbehagen *n*: rl. ~ morose Lust, mit der man an etwas Verbotenes denkt, ohne Absicht, es zu begehen. **Syn.** le *délice* est le plaisir qui affecte l'âme; la *délectation*, ce même plaisir en tant qu'il charme les sens.

**délecter** (dĕ-lĕ-kte') [lt. delectāre] ①a. I. *v/a.* F ergötzen, letzen, laben. II. **se** ~ à (en) qc. an et. (ein großes) Vergnügen finden, sich an et. ergötzen, F delektiren.

**délégant** (dĕ-lĕ-gg') [lt. delegāre] *s/m.* drt. Auftraggeber, auch: anweisender Schuldner, der seinem Gläubiger eine Schuldforderung bei einem Dritten abtritt.

**délégataire** (dĕ-lĕ-ga-tā'r) [lt.] *s.* drt. Beauftragte(r), Delegata'r (der auf eine Schuldforderung bei e-m Dritten angewiesene Gläubiger).

**délégateur,** ~**trice** ↘ (dĕ-lĕ-ga-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Auftraggeber(in).

**délégation** (dĕ-lĕ-gā-ßĭō'Ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. Ab-ordnung, Auftrag *m* im Namen eines Andern zu handeln: ~ de pouvoir Übertragung der eigenen Befugniß an einen Andern, Vollmacht; par ~ du prince im Auftrage und Namen des Fürsten. 2. Anweisung (sur qc. auf et.); Schuld-Überweisung, Zahlungs-Anweisung eines Schuldners auf einen andern Schuldner; ⚓ Heimaths-, Familien-zahlung (die von einem Matrosen vor der Abreise zum Unterhalte seiner Familie angewiesene Summe). 3. Delegatio'n, Kommission: ~ scolaire Schuldeputatio'n. 4. Delegatio'n (Name der Bezirke des Kirchenstaates).

**délégatoire** (dĕ-lĕ-ga-tŏā'r) [lt.] *a.* drt. Auftrags-..., delegato'risch.

**délégué** (dĕ-lĕ-ge') *s/m.* 1. Delegi'rter, Abgeordneter, Beauftragter (= député): ~ municipal Stadtverordneter. 2. (auch *a.* débiteur ~) der zur Zahlung angewiesene Schuldner, Delega't.

**déléguer** (dĕ-lĕ-ge') [lt. delegāre] ①g. I. *v/a.* delegiren: 1. seine Amtsgewalt, seine Verrichtungen *x.* an einen Andern übertragen. 2. ~ q. J. ab-ordnen, be-auftragen, -stellen zu et. (= députer). 3. ~ q., ~ une dette J., oder eine Schuld zur Zahlung anweisen, eine Anweisung auf J., et. ertheilen. II. **se** ~ sich übertragen lassen.

**Delehaye** (dĕ-lĕ-ā') *npr. m.* Josse ~ id., belgischer Staatsmann (gb. 1800).

**Délémont** (dĕ-lĕ-mg') *npr. m.* Delsberg oder Delsperg *n*, Ort im schweizerischen Kanton Bern.

**Delessert** (dĕ-lĕ-ßā'r) *npr. m.* Benjamin ~ id., französischer Finanzmann und Kunstfreund († 1847).

**délestage** ⚓ (dĕ-lĕ-ßta'G) *s/m.* Aus-laden *n*, -schießen *n* des Ballastes, auch Überbordwerfen *n* desselben auf hoher See (*ant.* lestage).

**délester**‖ ⚓ (dĕ-lĕ-ßteʹ) [lest] ①a. I. *v/a.* ~ un navire den Ballast aus e-m Schiffe aus-laden, -werfen, -schießen. II. **se** ~ ausgeladen werden. (*ant.* lester.)

**délesteur** ⚓ (dĕ-lĕ-ßtöʹr) *s/m.* 1. Aufseher im Hafen über das Ballast-Auswerfen, Ballast-Ausschießer. 2. (auch *a/m.* bateau ~) Ballast-schute *f*, -fahrzeug *n*.

**délétère** (dĕ-le-täʹr) [grch.] *a.* méd. schädlich, giftig, tödtlich, vernichtend (auch *fig.*).

*Delhi*, ~y (dæ-līʹ) I. *npr. m.* = Dehli. II. d~ *s/m.* leichter türkischer Kavallerist.

**déliaison**‖ (dĕ-liæ-ſǫʹ, L. ~lī-æ~) [délier] *s/f.* 1. arch. lückenhafte Verbindung der Mauersteine in der Art, daß jeder die beiden unter ihm liegenden nicht zur Hälfte deckt, sondern einen leeren Raum unter sich läßt. 2. ⚓ Begeben *n* der Theile eines Schiffes (Auseinandergehen der Planken-Nahten und sonstigen Verbindungen e-s Schiffskörpers); vgl. larguer.

*déliaque* (dĕ-lī-aʹk) [grch.] I. *a.* 1. h.a. aus Deʹlos, deʹlisch. 2. math. problème ~ deʹlisches Probleʹm (geomeʹtrische Aufgabe, die Seite eines Würfels zu finden, dessen Inhalt doppelt so groß ist, als die eines gegebenen Würfels). II. D~ *s.* h.a. Bewohner(in) von Deʹlos, Deʹlier(in) (vgl. délien II.).

**déliaste** (dĕ-lī-aʹßt) [grch.] *s/m.* h.a. Abgeordneter der Atheʹner zum Feste in Deʹlos, wo alle 5 Jahre feierliche Spiele stattfanden.

**délibation**‖ † (dĕ-lī-bā-ßǫʹ) [lt. delibāre] *s/f.* drt. Vorwegnahme, Verringerung, Verminderung durch Wegnehmen.

**délibérant**‖, ~e (dĕ-lī-bĕ-rąʹ, ~ąʹt) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. berathschlagend, berathend. 2. unentschlossen, ungewiß. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Diejenigen, welche in einer Versammlung Stimmrecht oder beschließende Stimme haben.

**délibératif**, ~ve ☐ (dĕ-lī-bĕ-ra-tiʹf, ~īʹw) *a.* (nur nach dem *s.*) mit Anderen gemeinschaftlich erwägend, berathend, überlegend: voix ~ve beschließende Stimme, Sitz und Stimme (*ant.* voix consultative); *rh.* genre ~ berathende Gattung, *genus deliberatiʹvum*, auf einen Beschluß hinwirkende Redeweise (*ant.* genre judiciaire und démonstratif).

**délibération**‖ (dĕ-lī-bĕ-rā-ßǫʹ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Berathung mit Mehreren: mettre qc. en ~ et. in Berathung ziehen. 2. Selbstberathung, Überlegung, Erwägung. 3. Beschluß *m.* [berathend.

**délibératoire** (dĕ-lī-bĕ-ra-töäʹr) [lt.] *a.* drt.

**délibéré**, ~e (dĕ-lī-be-reʹ) I. *a.* 1. beherzt, ungezwungen, entschlossen: marcher d'un pas ~ festen Schrittes einhergehen. 2. wohl erwogen, reiflich überlegt: c'est une chose ~e das ist beschlossene Sache; de propos ~ mit Vorbedacht, vorsätzlich (meist *mv. part*). 3. † ~ de (mit *inf.*) entschlossen zu … 4. Reitkunst: cheval bien ~ gut zugerittenes Pferd. II. ~ *s/m.* drt. 1. geheime Berathung der Richter. 2. ~ sur le registre Untersuchungsbescheid in Bezug auf die beigebrachten Schriftstücke.

**délibérément** (~re-mąʹ⑨g) [délibéré] *adv.* (nach dem *v.*) kühn, beherzt, entschlossen.

**délibérer**‿ (dĕ-lī-be-reʹ) [lt. deliberāre] ①g. I. † *v/a.* 1. ~ qc. et. in Berathung ziehen. 2. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd vortreiben, zureiten (es zu den Gang-Arten dressiren, welche ihm schwer werden). II. *v/n.* 1. ~ de (17. sæ. fast allein gbr.), ~ sur qc. über et. berathschlagen, berathen, Rath pflegen; *abs.* mit sich zu Rathe gehen, überlegen, sich bedenken; zögern. 2. ~ de faire qc. beschließen, sich entschließen et. zu thun. **Syn.** on *délibère* en discutant des raisons pour et contre la question; on *opine* en motivant son avis sur une question quelconque; on *vote* en lui donnant son suffrage, sans le motiver.

**délicat**, ~e ☐ (dĕ-lī-kaʹ⑨a, ~aʹt) [lt. delicātus] I. *a.* 1. wohlschmeckend, köstlich, lecker. 2. *fig.* fein, zart (*ant.* grossier): avoir le sommeil ~ e-n leisen Schlaf haben. 3. kitzlig, heiklig, mißlich (*ant.* fort): l'endroit ~ der kitzlige Punkt. 4. schwach, schwächlich (*ant.* robuste): avoir la poitrine ~e eine schwache Brust haben; être d'une santé ~e schwächlich sein. 5. *fig.* fein, sehr sauber; sinnreich; scharf unterscheidend: esprit ~ scharfer Verstand; goût ~ feiner Geschmack. 6. gewissenhaft, zart-, fein-fühlend, zartsinnig, empfindlich: ~ sur le point d'honneur leicht zu verletzen in Bezug auf Ehre. 7. schwer zu befriedigen: bouche ~e Leckermaul *n*; ~ sur le manger im Essen verwöhnt; v. blond I. 8. sorgsam gearbeitet. II. *s.* 1. Leckermaul *n*, Zärtling *m*, Weichling *m*: faire le ~ Nichts gut finden, den Empfindsamen spielen. 2. Zartgesinnte(r): *fig.* les oreilles des ~s die Ohren der Gebildeten. **Syn.** 1. *délicat* (I. 2) implique une qualité, un art, un charme et se prend ordinairement en bonne part; *délié* (I. 1) indique seulement ce qui est ténu, il peut se prendre en mauvaise part. 2. c'est du cœur que viennent les pensées *délicates*; les pensées *fines* viennent de l'esprit.

**délicater**‿ (dĕ-lī-ka-teʹ) [délicat] ①a. *v/a.* und **se** ~ (sich) verweichlichen, verzärteln: se ~ F zimperlich sein, ekel thun.

**délicatesse** † (dĕ-lī-ka-tæʹß) [délicat] *s/f.* 1. Feinheit, Zartheit: ~s *pl.* Feinheiten; ~ du style Anmuth der Schreib-Art. 2. Zartsinnigkeit, Reinheit des Herzens: ~ de conscience zarte Gewissenhaftigkeit. 3. Zartgefühl *n*, Empfindlichkeit: ~ d'honneur zartes Ehrgefühl; F être en ~ avec q. auf et. gespanntem Fuße mit J-m stehen; † *préc.* soulever la ~ de q. J. erschrecken. 4. Vorsicht, Klugheit. 5. Schwächlichkeit. 6. Verzärtelung, Weichlichkeit. 7. Wohlgeschmack *m.* 8. ~s de la table Leckereien *pl.* der Tafel, Leckerbissen *m/pl.*

**délicatissime** (dĕ-lī-ka-tī-ßīʹm) [lt.] I. *a.* * F sehr zart, fein. II. *s/m.* zo. wohlschmeckender nackthalsiger Leguaʹn (Iguāna delicatissīma).

**délice** (dĕ-līʹß) [lt. delicīæ] I. *s/m.* (Vaugelas, Buffet, J-J. auch *f.*) Entzücken *n*, Vergnügen *n*, Lust *f*, Wonne *f* (*ant.* horreur). II. ~s *s/f. pl.* (Balzac IV., lettre 9 auch *m.*) 1. hohes Vergnügen, Wollust, Lust, Genüsse *m/pl.*, Annehmlichkeiten: faire ses ~s de qc., mettre, trouver ses ~s dans qc., à (mit *inf.*) seine höchste Freude an et. haben, darin finden zu …; être, faire les ~s de q. J-s ganze Wonne ausmachen; se plonger dans un océan de ~s in einem Meere von Wonne schwimmen; un (une) de mes ~s (J-J.) einer meiner größten Genüsse, mein größtes Vergnügen; *fig.* ~s de Capoue schwelgerisches Leben; h.a. ~s de Baies Bajä, Ort in Kampaʹnien, Lieblings-Aufenthalt der reichen Römer; lieu de ~s Wonne-Ort *m*, *fig.* Paradies *n*. 2. Reize *m/pl.*, Lockungen. **Syn.** v. délectation.

**délicieux**, ~se † ☐ (dĕ-lī-ßöʹ⑩a, ~öʹſ⑯) [lt. deliciōsus] *a.* 1. köstlich, lieblich, herrlich (auch *iro.*). 2. † wollüstig. **Syn.** ce qui est *délectable* est apparent et promet d'agréer; ce qui est *délicieux* agrée actuellement (Lf.).

**délicoquentieusement**‖ P (dĕ-lī-kŏ-kąßiö-ſmąʹ) *adv.* wunderbar.

**délicoter**‖ (dĕ-lī-kŏ-teʹ) [licou] ①a. I. *v/a.* abhalftern. II. **se** ~ die Halfter ab-werfen, -streifen, sich loshalftern.

**délictueux**, ~se (dĕ-lī-ktü-öʹ⑩a, ~öʹſ) [lt.] *a.* drt. verbrecherisch (= criminel).

**délie** (dĕ-līʹ) *s/f.* zo. Deʹlia, Gattung kleiner auf Blumen lebender Fliegen.

**délié** *m*, ~e *f* (dĕ-lī-eʹ) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. dünn, fein, schlank, zart. 2. pfiffig, verschmitzt; fein ausgedacht. 3. mét. vers ~s reimlose Verse. 4. ⚓ beschädigt (vom Rumpfe eines Schiffes). II. ~ *s/m.* Haarstrich e-s Buchstabens (*ant.* plein). III. ~es *s/f. pl.* ch. gut zermalmte Hirsch-Losung. **Syn.** 1. l'homme *fin* sait tromper les autres sans se laisser tromper lui-même; l'homme *subtil* a toujours à son service des raisons, bonnes ou mauvaises, qui font qu'il ne demeure jamais court dans la discussion; l'homme *délié* (I. 2) se tire sans peine des affaires les plus épineuses. 2. v. délicat. 3. v. grêle. [Losfein *n*.

**déliement**‿ (dĕ-li-mąʹ) *s/m.* Lösung *f*,

*délien*‖, ~ne (dĕ-līęʹ, ~læʹn) [Délos] h.a. I. *a.* deʹlisch. II. D~, D~ne *npr.* Deʹlier(in), Beiname des Apoʹllo und der Aʹrtemis.

**délier**‿ (dĕ-lī-eʹ) ①a. I. *v/a.* 1. aufbinden, losmachen, (auf)lösen: v. bourse 1; F *fig.* ~ la langue à q. J-m das Wort ertheilen, die Zunge lösen, J. zum Reden bringen; F ~ sa langue das Wort ergreifen; typ. ~ les pages die Kolumnen auflösen, die Kolumnenschnur abbinden. 2. ~ de qc. entbinden von etwas; rl. *abs.* von Sünden lossprechen; pouvoir de lier et de ~ Macht zu binden und zu lösen (= puissance des clefs). II. **se** ~ 1. sich losmachen (de qc. von et.). 2. ⚓ sich begeben (vgl. déliaison 2).

**déligation**‖ (dĕ-lī-gā-ßǫʹ) [lt. deligāre] *s/f.* chir. Verband *m*, Ver-, Unter-binden *n*, Verband-Anlegen *n*.

**déligatoire** (dĕ-lī-ga-töäʹr) [lt.] *a.* chir. das Verbinden betreffend, Verband-…

**délige** P (dĕ-līʹǫ) [*cor.* aus diligence] *s/f.* Schnellpost. [Kaʹaba.

**délil** (dĕ-līʹl) [ar.] *s/m.* Vorhanghüter der

**Delille** (dĕ-līʹl) *npr. m.* Jacques ~ id., beschreibender fr. Dichter (1738–1813).

**délim(ac)é**, ~e (dĕ-lī-m(a-ß)eʹ) *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* raspelstrauch-artig(e Pflanzen).

**délime** (dĕ-līʹm) [lt.] *s/f.* ~ (sarmenteuse) (kletternder) Raspelstrauch (Delīma sarmentōsa) auf Ceylon. [Abgrenzer.

**délimitateur** (dĕ-lī-mī-ta-töʹr) [lt.] *s/m.*

**délimitation**‖ (dĕ-lī-mī-tā-ßǫʹ⑯) [lt.] *s/f.* Abgrenzung, Grenzberichtigung.

**délimiter**‿ (dĕ-lī-mī-teʹ) [lt. delimitāre] ①a. I. *v/a.* die Grenzen festsetzen, ziehen; *fig.* umgrenzen. II. **se** ~ abgegrenzt w.

**délimoner**‖ (dĕ-lī-mŏ-neʹ) [limon] ①a. *v/a.* Kochkunst: (Fische) abschleimen.

**délinéateur** (dĕ-lī-nĕ-a-töʹr) [lt.] *s/m.* Zeichner von Umrissen, Skizzirer.

**délinéation**‖ (dĕ-lī-nĕ-ā-ßǫʹ) [lt.] *s/f.* 1. Zeichnen *n* der Umrisse, Skizziren *n*. 2. gezeichneter Umriß, Skizze; Plan *m*, Grundriß *m*. 3. math. Netz *n* e-s Körpers.

**délinéer**‿ (dĕ-lī-nĕ-eʹ) [lt.] ①a. I. *v/a.* die Umrisse von etwas zeichnen, etwas skizziren. II. **se** ~ skizzirt werden.

**délinquant**, ~e (dĕ-lę-kąʹ⑨b, ~ąʹt) [lt. delinquĕre] *s.* drt. Verbrecher(in), Missethäter(in), Delinqueʹnt(in).

**délinquer**‿ † (dĕ-lę-keʹ) [lt. delinquĕre] ①a. *v/n.* (nur noch drt.) et. verbrechen, ein Verbrechen begehen: en quoi a-t-il ~é was hat er verbrochen?

**Délion**‖ (dĕ-lī-ǫʹ) *npr. m.* h.a. = Délium.

**dél(i)ot**‖ (dĕ-lī-oʹ, ~loʹ) *s/m.* 1. Lederfingerhut a) ⚓ der Kalfaterer, b) der Spitzen-Arbeiterinnen. 2. ⚓ Kausch *f* (= cosse I. 5).

**déliquescence** (M-Cz., L.: dĕ-lī-kæßąʹß) [lt.] *s/f.* chm. Zerfließen *n*; Zerfließbarkeit an der Luft: tomber en ~ zerfließen.

**déliquescent**‖, ~e (M-Cz. dĕ-lī-kæ-ßąʹ, ~ąʹt) [lt. deliquescens] *a.* (nach dem *s.*) chm. zerfließbar, zerfließend.

**déliquium** (M-Cz., L.: dĕ-lī-kūī-oʹm) [lt.] *s/m.* chm. Zerflossensein *n*: tomber en ~ zerfließen.

**délirant** (dĕ-lī-rąʹ⑨a) *m*, ~e (~ąʹt) *f.* I. *a.* 1. path. im Fieberwahnsinne befangen

phantasirend. 2. ✎ rasend, wahn-sinnig, -witzig: auch *fig.* u. *bo.part*: außergewöhnlich. 3. rasend machend: c'est ~ es ist zum Todtlachen. II. *s/m.* path. Wahnsinniger.

**délire** (dĕ-lī'r) [lt. delirium] *s/m.* 1. path. Wahnsinn (auch *fig.*), Deli'rium *n*, Phantasiren *n*: ~ tremblant Säuferwahnsinn, Deli'rium tre'mens *n*: être sujet à des ~s Anfälle von Wahnsinn haben; *fig.* ~ de l'amour Liebeswuth *f*; ~ de la victoire Siegestaumel; joie tenant du ~ tolle, wahnsinnige Freude. 2. *fig.* dichterische Begeisterung, Enthusiasmus, (holder) Wahnsinn. **Syn.** v. égarement.

**délirer** (dĕ-lī-re') [lt. delirāre] ①a. *v/n.* und ✎ *r/a.* irre reden, phantasi'ren, rasen, toben; auch *fig.* und nicht immer *mv. part*: schwärmen, (vor Liebe) glühen.

**delirium tremens** ☽ (dĕ-lī-rĭ-om-trĕ-mĕ'ß) [lt.] *s/m.* path. Säuferwahnsinn (= délire tremblant).

**Delisle** (dĕ-lī'l) *npr.m.* id., fr. Gelehrtenfamilie.

**délissage** ⊖ (dĕ-lī-ßa'G) *s/m.* Papierfabrik: Sortiren *n* und Zurichten *n* der Lumpen *rc.* (= triage).

**délisser** (dĕ-lī-ße') [lisse] ①a. I. *v/a.* 1. ~ les cheveux die Haare in Unordnung bringen. 2. ⊖ Papierfabrik: (die) Lumpen *rc.* sortiren und zurichten (= trier). II. **se** ~ in Unordnung gebracht w.; sortirt w.

**délisseur**, ~**se** ⊖ (dĕ-lī-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Lumpen-Sortirer(in), -Zurichter(in). 2. ~se mécanique Lumpen-, Hadernschneide-Maschine (= dérompoir).

**délit** (dĕ-lī'ⓔb; *pl.* ⓔb) *s/m.* I. [lt. delictum] drt. Vergehen *n*, Frevel, Übelthat *f*: v. corps 9.; ~ de presse Preßvergehen *n*; commettre un ~ sich e-s Vergehens schuldig machen; prendre q. en flagrant ~ J. auf frischer That betreten, in flagra'nti ertappen. **Syn.** v. crime 1., Syn. 2 und 3. II. [lit] 1. ☽ Geologie: Schichtung *f* des Gesteins. 2. ⊖ Bauwesen: unrechte, Fleckenseite *f*, auch falsches Lager eines Steines; Steinbruch: ~s *pl.* Schichtfugen *f/pl.*

**délitage** ⊖ (dĕ-lī-ta'G), ~**ement** (~tmg') *s/m.* Umsetzen *n* der Seidenwürmer.

**délitation** ⊖ (dĕ-lī-tā-ßĭ') *s/f.* 1. Versetzen *n*. 2. Spalten *n*.

**déliter** (dĕ-lī-te') ①a. I. [lit] *v/a.* 1. F ✎ aus dem Bette bringen. 2. ⊖ die Seidenwürmer umsetzen (von trockenem Laube auf frisches bringen). 3. ⊖ Bauwesen: einen Stein falsch setzen (anders als er im Bruche gelegen hat); ~ la chaux vive den gebrannten Kalk durch Besprengen mit Wasser zum Zerfallen bringen; Steinbruch: nach der Schichtfuge von der Felsmasse trennen. II. **se** ~ 1. [lt. delectāre] † sich amüsiren. 2. [lit] ⊖ Steinbruch: (sich) nach der Schichtungsfläche spalten (lassen), gespalten werden.

**délitescence** ☽ (dĕ-lī-tĕ-ßā'ß) *s/f.* I. [déliter] chm. Zerfallen *n*; Verwittern *n*. II. [lt. delitescĕre] path. plötzliches Verschwinden einer krankhaften örtlichen Erscheinung.

**Délium** (dĕ-lī-o'm) *npr.m.* h.a. De'lion, Stadt in Böo'tien (Schlacht 424 vor Chr.).

**délivraison** ✪ (dĕ-lī-wræ-ſĭ') [délivrer] *s/f.* Aushändigung.

**délivrance** (dĕ-lī-wrā'ß) [délivrer] *s/f.* 1. Befreiung, Erlösung. 2. ✎ Entbindung e-r Schwangeren; engS. Bewerkstelligung der Nachgeburt. 3. Auslieferung, Übergabe, Auszahlung; faire une ~ die Erlaubniß zum Ausgeben einer neuen Münze ertheilen. 4. Forstwirthschaft: Anschlagen *n*, Anweisung des Holzes: Anweisung von Weidebezirken. [Wallfahrts-Ort in der Normandie.

**Délivrande** (dĕ-lī-wrā'd) *npr.* la ~ id.,

**délivre** (dĕ-lī'wr) [délivrer] *s/m.* 1. P Nachgeburt *f* (= arrière-faix). 2. ⊖ Falknerei. fort à ~ leicht, mager.

**délivrer** (dĕ-lī-wre') [lt. deliberāre] ①a. I *r/a.* 1. befreien, erlösen: ~ q. de qc. J-m aus etwas helfen, von et. erretten. 2. eine Frau entbinden; engS. von der Nachgeburt befreien; être ~ée d'un garçon mit e-m Knaben niederkommen. 3. (aus)liefern, aushändigen, ab-, über-liefern, verabfolgen, übergeben: ~ au plus offrant et dernier enchérisseur dem Meistbietenden übertragen; ~ des ouvrages fertige Arbeit abliefern; ~ des ouvrages à q. Arbeiten an J. verdingen; F ✎ ~ des coups de bâton à q. J-m eine Tracht Schläge verabreichen; ✪ ~ez à Mr. ... zu liefern an Herrn ... 4. Falknerei: le héron est ~é der Reiher ist frei von Fleisch, hat einen freien Flug (wegen Magerkeit). 5. ⚓ ~ un bâtiment von einem Schiffe Planken abnehmen, um seinen Zustand zu untersuchen; die schadhafte Leinwand aus e-m Segel nehmen; ~ des lettres de marque = commissionner. II. **se** ~ 1. se ~ de qc., de q. sich von et. oder J-m befreien, sich von et. oder J-m losmachen, sich et. oder J. vom Halse schaffen. 2. sich selbst entbinden, sich selbst von der Nachgeburt befreien. 3. entbunden werden. **Syn.** v. affranchir.

**délivreur** (dĕ-lī-wrö'r) *s/m.* 1. F ✎ = libérateur. 2. Ausgeber (königlicher Küchenbeamter). 3. Futterknecht, Austheiler des Futters für die Pferde. 4. ⊖ Spinnerei: Abnehmer, kleine (Kratz-)Trommel (= déchargeur 5).

**Delle** (dæl) *npr.f.* Dattenried *n*, französischer Ort (Haut-Rhin). [ge'rien.

**Dellys** (dæ-lī') *npr.m.* id., Küsten-Ort in Al-

**Delmas** (dæl-ma') *npr.m.* Gaëtan ~ id., französischer Schriftsteller (19. sæ.).

**délogement** (dĕ-lo-G'mg') *s/m.* 1. ✎ Ausziehen *n*, Wohnungs-Wechsel; auch F Tod. 2. ⚔: a) Abmarsch, Aufbruch (= décampement); b) Vertreiben *n* des Feindes aus seiner Stellung; c) † Ausquartierung *f*.

**déloger** (dĕ-lō-Ge') [loger] ①m. I. *v/a.* 1. ~ q. J. auszuziehen nöthigen. 2. ⚔: a) ausquartieren; b) den Feind aus e-r Stellung vertreiben, *fig.* F ~ q. J. aus einer angenehmen Lage vertreiben. II. *v/n.* ✎ (mit avoir und être) 1. ausziehen, die Wohnung wechseln, auch *fig.* von Gedanken: wieder aus dem Sinne kommen; F einen Ort verlassen, den Platz räumen, abziehen: faire ~ q. J. an die Luft setzen, zum Ausziehen veranlassen; ~ du monde sterben; F ✎ faire ~ zu Tode bringen. 2. ⚔ † abmarschiren, aufbrechen: *fig.* F ~ sans (tambour ni) trompette, F ✎ faire Jacques ~e sich heimlich davon machen, sich aus dem Staube machen. III. *s/m.* Aus-, Ab-ziehen *n*, Aufbruch.

**Delolme** (dĕ-lō'lm) *npr.m.* Jean ~ id., französischer Advokat und Publizist († 1806).

**délonger** (dĕ-lg-Ge') [longe] ①m., auch ~**ir** (~ī'r) ②a. *r/a.* Falknerei: einen Falken von der Schnur lösen, damit er steige.

**déloqueté**, ~**e** ✎ (dĕ-lō-kī-te') [loque] *a.* zerlumpt. [fischer Schriftst. (1815—77).

**Delord** (dĕ-lö'r) *npr.m.* Taxile ~ id., franzö-

**Delorme** (dĕ-lö'rm) *npr.* 1. Philibert ~ id., französischer Architekt († 1577). 2. Marion ~ id., Courtisa'ne (gb. 1615); vgl. das gleichnamige Drama von V.H.

**De Lorge** (dĕ-lö'rG) *npr.m.* id., Kapitä'n am Hofe Franz I. (vgl. Brantôme, *Vies des dames galantes* 1; in Schiller's „Handschuh" Delorges).

**Délos** (Larousse: de-lo'ß) *npr.f.* h.a. (Insel) De'los, Cykla'de mit berühmtem Apollo-Dienste; Geburtsort des Apo'llo und der A'rtemis (jetzt Sdilo); † *préc.* île de ~ Insel Notre-Dame.

**délot** ⚓ ✎ (dĕ-lo') *s/m.* = déliot. [Dame.

**délotique** ☽ (dĕ-lō-ti'k) [grch.] *a.* min. cristal ~ delo'tischer, erklärender Krystall, dessen norma'le Form über das Bildungsgesetz in verwandten abnormen Krystallen Aufschluß giebt.

**délover** ⚓ (dĕ-lō-we') [lover] ①a. *r.a.* ein rund zusammengelegtes Tau abrollen.

**déloyal**, ~**ale** ✎ □, *pl.* ~**aux** ⓐa und b. (dĕ-lŏā-ĭā'l, L. ~-lŏ-~; *pl.* ~ō') [loyal] I. *a.* treulos, unredlich. II. *s.* Treulose(r) (Co.).

**déloyauté** (dĕ-lŏā-ĭō-te', L. ~lŏ-~) *s/f.* Untreue, Treulosigkeit, Unredlichkeit (*ant.* loyauté).

**Delpech** (dæl-pæ'k oder ~pæ'sch) *npr.m.* id., Familie französischer Ärzte, bsd. Jacques ~ berühmter Wund-Arzt (1772—1832).

**delphace** ☽ (dæl-fa'ß), ~**x** (~fa'kß) [grch.] *s/m.* zo. Keulen-Zirpe *f* (Insekt).

**Delphes** (dælf) [grch.] *npr.f.sg.* h.a. De'lphi, altgriechische Stadt in Pho'kis mit Tempel und Ora'kel des Apo'llo (jetzt Kastri).

**delphien**, ~**ne** (dæl-fĭĭ', ~ĭæ'n) [Delphes] h.a. I. *a.* de'lphisch, auf Delphi od. das de'lphische Ora'kel bezüglich (= delphique). II. D~, D~ne *s.* De'lphier(in), Bewohner(in) von Delphi.

**delphinal**, ~**ale** (dæl-fī-nā'l); *m/pl.* ~**aux** (~ō' ⓐa) [lt. delphīnus] *a.* chm.: 1. dem Dauphin gehörig. 2. zur Dauphiné gehörig.

**delphinaptère** ☽ (dæl-fī-nā-ptæ'r) [grch.] *s/m.* zo. Delphi'n ohne Rückenflosse.

**delphinate** ☽ (dæl-fī-nā't) *s/m.* chm. delphi'nsaures Salz. [phinine.

**delphine** ☽ (dæl-fī'n) [lt.] *s/f.* = del-

**delphiné** *m*, ~**ée** *f* ☽ (dæl-fī-ne'), ~**ide** (~nī'd), ~**idé**, ~**idée** (~nī-de') [lt.] *a.* und ~**és**, ~**ides**, ~**idés** ⓑb. *s/m.pl.* zo. delphi'n-artig(e Thiere *n.pl.*); *a.* delphinien.

**delphinette** ⚘ (dæl-fī-næ't) *s/f.* Rittersporn *m* (= dauphinelle I. 1): ~ des blés Feld-Rittersporn *m*.

**delphinien**, ~**ne** (dæl-fī-nĭĭ', ~ĭæ'n) I. *a.* 1. h.a. = delphien I. 2. ☽ zo. = delphiné. II. ~s ☽ ⓑb. *s/m.pl.* zo. = delphinés.

**delph(in)ine** ☽ (dæl-f(ī-n)ī'n) *s/f.* chm. 1. Delphini'n *n* (Alkaloi'd im Samen von Delphi'nium staphisa'gria). 2. Delphi'n-Öl *n*, Phoceni'l *n* (flüssiger Theil des Delphi'nfettes).

**delphinique** ☽ (dæl-fī-ni'k) *a.* chm. acide ~ Delphi'nsäure *f* (im Delphinfett und in den Beeren des Schneeballs enthalten).

**delphinite** ☽ (dæl-fī-ni't) *s/f.* min. Delphini't *m*, Epido't *m*, grüner Schörl der Dauphiné (= thallite). [= dauphinelle.

**delphinium** ⚘ (dæl-fī-nī-o'm) [lt.] *s/m.*

**delphinoïde** ☽ (dæl-fī-nō-ī'd) [grch.] *a.* zo. delphi'n-artig.

**delphino(r)rhynque**, ~**i**~ ☽ (dæl-fī-no-rĝ'k, Lnd. ~nör-rĝ'k) [grch.] *s/m.* zo. Schnabeldelphi'n. [(= delphien I.).

**delphique** (dæl-fī'k) [grch.] *a.* h.a. de'lphisch

**delta** (dæl-ta') [grch.] *s/m.* 1. (*pl.* ~) id. *n*, vierter Buchstabe des griechischen Alphabets (δ, Δ). 2. (*pl.* ~s) De'lta *n* (dreieckförmiges angeschwemmtes Land an Flußmündungen), bsd. das Nil-De'lta. 3. rl. (*pl.* ~s) Strahlen-Dreieck *n* mit einem Auge in der Mitte (Symbo'l der Dreieinigkeit). [dreieckigen Früchten.

**deltocarpe** ⚘ (dæl-tō-kā'rp) [grch.] *a.* mit

**deltoïde** ☽ (dæl-tō-ī'd) [grch.] I. *a.* de'ltaförmig, dreieckig: an. (auch *s.* muscle) ~ dreieckiger Ober-Arm-, De'lta-muskel *m*; ⚘ œillet ~ De'lta-Nelke *f*. II. *s/m.* 1. an. De'lta-Muskel. 2. zo. ~s *pl.* Deltoi'den *f/pl.*, Lichtmotten *f/pl.* mit dreieckigen Flügeln.

**deltoïdien**, ~**ne** ☽ (dæl-to-ī-dĭĭ', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* an. zum De'lta-Muskel gehörig.

**delture** ☽ (dæl-tū'r) [grch.] *a.* zo. mit dreieckigem Schwanze.

**Deluc** (dĕ-lü'k) *npr.m.* Jean-André ~ id., französischer Geologe (1727—1817).

**déluge** ☦ (dĕ-lü'G) [lt. diluvium] *s/m.* 1. große Überschwemmung, Wasserfluth *f*, bsd. ~ (universel) Sündfluth *f*; *prv.* après nous le ~! nach unserm Tode mag (hier) kommen, was da will! was nachher kommt, geht uns nichts an!: *fig.* F passons au ~ laßt uns zur Sache kommen; *fig.* F être du temps du ~ sehr alt, altfränkisch, außer Gebrauch sein; F remonter au (delà du)

~ sehr weit in die Vergangenheit zurückgehen, meilenweit ausholen. 2. weitS. und in Übertreibung: ~ de pluie, ~ de sang Ströme *pl.* von Regen, von Blut. 3. *fig.* strömender Zulauf, große Menge: ~ d'injures Hagel, Fluth von Schimpfwörtern; ~ de maux Heer *n* von Übeln. 4. F Durchfall.

**déluré,** ~e P (dĕ-lü-re') [leurre] *a.* munter, gewitzt, pfiffig. [deluso'risch.

**délusoire** † (dĕ-lü-ſŏa'r) [lt.] *a.* trügerisch,

**délustrer‿** (dĕ-lü-ßtre') [lustre] ①a. I. *v/a.* Stoffen ꝛc. den Glanz benehmen (auch *fig.*). II. se ~ den Glanz verlieren.

**délutage** ♈ (dĕ-lü-tā'Ǫ) [lt.] *s/m.* chm. Ab-lutiren *n* (Entfernung der Verkittung).

**déluter** ‖ ♈ (dĕ-lü-te') [lt. lutum] ①a. *v/a.* chm. Destillirgefäße ab-lutiren (vom Kitte lösen).

**Delvau** (dĕ̈l-wo') *npr. m.* Alfred ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1825).

**delvauxite** ♈ (dĕ̈l-wo-ſi't) [Delvaux *npr.*, französischer Naturforscher, 18. sæ.] *s/f.* min. wasserhaltiges phosphor- u. schwefel-saures Eisen-Oxy'd.

**démacadamiser‿** * (dĕ-mă-kă-dă-mĭ-ſe') [Mac-Adam] ①a. *v/a.* die Makadamisirung wegnehmen (vgl. macadamiser).

**démaclage** ⚙ (Lnd. dĕ-ma-kla'Ǫ) *s/m.* Glashütte: Umrühren *n* des geschmolzenen Glases.

**démacler** ‖ ⚙ (Lnd. dĕ-ma-kle') [macler] ①a. *v/a.* Glashütte: geschmolzenes Glas umrühren.

**démaçonnage** ⚙ (dĕ-mă-ßŏ-nā'Ǫ) *s/m.* Einreißen *n* einer Maurer-Arbeit.

**démaçonner** ‖ ⚙ (dĕ-mă-ßŏ-ne') [maçon] ①a. *v/a.* Mauerwerk zerstören, einreißen.

**Démade** (dĕ-ma'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Dema'des, athe'nischer Redner (hingerichtet um 319 vor Chr.).

**démago** P * (dĕ-mă-go') *s/m.* Demago'ge.

**démagogie** (dĕ-mă-gŏ-Ǫī') [grch.] *s/f.* Demagogi'e: 1. h.a. Führung der Volkspartei. 2. *mv. part* Aufregung, Aufwiegelung des Volkes (bſd. der niederen, besitzlosen Klassen). 3. Übertreibung volksthümlicher Grundsätze. [mago'gisch.

**démagogique** (dĕ-mă-gŏ-Ǫi'k) [grch.] *a.* de-

**démagogiser‿** ⚡ * (dĕ-mă-gŏ-Ǫī-ſe') ①a. *v/n.* den Demago'gen spielen.

**démagogisme** (~Ǫi'ßm) [démagogue] *s/m.* Demago'genthum *n*, Demagogi'smus.

**démagogue** (dĕ-mă-go'g) [grch.] I. *s/m.* Demago'g: 1. h.a. Führer der Volkspartei. 2. h.m. *mv. part* Volks-führer, -Aufwiegler. II. *a.* ⚡ demago'gisch.

**démaigrir** ⚡ (dĕ-mæ-grī'r) [maigrir] ②a. I. *v/a.* 1. mager machen. 2. ⚙ abschrägen, zuschärfen, dünner machen. II. *v/n.* (avoir und être) F ⚡ seine Magerkeit verlieren, beleibter werden (B. ⁺⁄₊ mager werden). III. se ~ ⚙ zugeschärft w. (vgl. maigrir).

**démaigrissement** ‖ ⚙ (dĕ-mæ-grī-ßmą') *s/m.* 1. arch. Zuschärfen *n*. 2. Dünnerwerden *n*, zugeschärfte Stelle.

**démailler‿** (dĕ-mă-je') [maille] ①a. *v/a.* 1. die Maschen eines Strumpfes ꝛc. auflösen, aufziehen. 2. ⚓ los-machen, -binden.

**démaillot(t)er‿** (dĕ-mă-jŏ-te') [maillot] ①a. I. *v/a.* ein Kind auswickeln, aus den Windeln nehmen (*ant.* emmailloter). II. se ~ die Windeln abwerfen, F abzappeln.

**demain** ‖ (dmą̆) [lt. de und mane] I. *adv.* morgen: v. boue 5, aujourd'hui I. 4: ~ (au) matin morgen früh; † ~ jour morgen am Tage (M.); (de) ~ en huit morgen über 8 Tage; à ~ morgen; remettre à ~ auf morgen, weitS. auf unbestimmte Zeit verschieben; à ~ les affaires morgen ist auch ein Tag, davon ein ander Mal; F ⚡ allons chercher ~ wir wollen zu Bette gehen; F aujourd'hui pour (ou, comme) ~ heute schon, jeden Augenblick, unerwartet; *fig.* F d'ici à ~ unaufhörlich, unablässig; *prv.*: d'ici à ~ il coulera de l'eau sous le pont bis dahin läuft noch viel Wasser den Rhein hinunter, die Sache ist noch lange nicht so weit. II. *s/m.* der morgende Tag; † dans ~ im Laufe des morgenden Tages (v. dans II. 2); † F un jour de ces ~s e-n dieser folgenden Tage; le ~ des prisonniers Nimmermehrstag.

**démaîtresser‿** † (dĕ-mæ-træ-ße') [maîtresse] ①b. *v/a.* ~ q. J-m seine Geliebte rauben, entfremden (Bou.).

**démanché** (dĕ-mą-sche') *s/m.* 1. F ⚡ Mensch von schlechter, körperlicher Haltung, schlechtem Anstande. 2. ♪ Übergreifen *n* vom Halse auf den Bauch (bei Saiten-Instrumenten).

**démanchement‿** (dĕ-mą-schmą') *s/m.* 1. Abmachen *n*, Losgehen *n* des Stieles von einem Werkzeuge. 2. *fig.* F ⚡ Uneinigkeit *f*, Trennung *f*. 3. ♪ = démanché 2.

**démancher‿** (dĕ-mą-sche') [manche] ①a. I. *v/a.* 1. den Stiel oder Griff e-s Werkzeuges losmachen, das Heft abnehmen. 2. *fig.* F ⚡ in Unordnung bringen; entzweien, trennen; ~é, ~ée sich schlecht haltend, tragend; esprit ~é verstörter Geist. II. *v/n.* 1. ♪ ü'ber-greifen, -springen (vgl. démanché 2). 2. ⚓ aus dem Kana'le (la Manche) herausfahren. III. se ~ 1. vom Stiele, vom Hefte losgehen, den Stiel, das Heft verlieren; *fig.* F ⚡ sich veruneinigen, nicht mehr zusammenhalten. 2. *fig.* F hinken, lahm, schlecht gehen, mangelhaft sein: il y a qc. qui se ~e dans cette affaire es hapert irgend et. dabei. 3. P ⚡ sich abmühen, sich viel Unruhe machen.

**demande** (d'mą̆'d) [demander] *s/f.* 1. Bitte, Anliegen *n*, Gesuch *n*, Forderung, Verlangen *n*: à la ~ wie es nöthig ist, wie es sein muß; pièce de bois à la ~ Stück *n* Holz *n* von der erforderlichen Größe. 2. das Erbetene, Bitte, Gesuch *n*. 3. schriftliches Gesuch, Bittschrift, Suppli'k. 4. *abs.* Heirathsgesuch *n*, Bewerbung: faire une ~ um die Hand eines Mädchens anhalten. 5. ❀ Auftrag *m*, Bestellung: marchandises de ~ gesuchte Waaren; Volkswirthschaft: Begehr *m*, Nachfrage (*ant.* offre): la ~ pour l'huile se ranime Öl wieder mehr begehrt. 6. drt. Klage, Gesuch *n*: former une ~ eine Klage bei Gericht anbringen. 7. phls. Heische-Satz *m*, Postula't *n*. 8. Frage (*ant.* réponse), auch im Kartenspiele: F *iro.* (voilà une) belle ~ das beantwortet, versteht sich von selbst, P na die Frage!; *prv.* à folle (sotte) ~ point de réponse auf eine dumme Frage gehört keine Antwort; telle ~, telle réponse wie die Frage, so die Antwort; à sotte ~ sotte réponse auf eine dumme Frage eine dumme Antwort. 9. ⚓ filer un câble à la ~ du vent ein zu sehr gespanntes Anker-Tau abvieren. **Syn.** 1. v. prière. 2. *question* peut s'employer dans tous les cas; *demande* (8) s'emploie lorsqu'on veut savoir si celui à qui l'on s'adresse a rempli certaines conditions; *interrogation* est plutôt un terme de rhétorique et de grammaire.

**demander‿** (d'mą-de') [lt. demandare] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. (à q.) et. (von J-m) wünschen, begehren, erbitten (auch *abs.*); *fig.* F ne ~ que plaie et bosse am liebsten sein, wo es drunter und drüber geht, auch (aus Eigennutz und Schadenfreude) Anderer Unglück wünschen; F ne ~ pas mieux mit et. einverstanden sein, sich fügen, es gerade so haben wollen; *prv.* qui nous doit nous ~e wer giebt, von dem wird verlangt; ⚡ ne ~ qu'amour et simplesse in Ruhe zu leben wünschen; ~ du temps a) um Aufschub bitten; b) Zeit verlangen, haben wollen (von Sachen). 2. ~ (son pain, l'aumône) um Brot, um Almosen bitten, betteln. 3. et. zu geben bitten, bestellen: ~ le journal die Zeitung in der Konditorei ꝛc. verlangen. 4. zur Pflicht machen, fordern (auch *abs.*); cela ~e explication das verlangt Erklärung. 5. et. erheischen, bedürfen, erfordern: F cet habit en ~e un autre dieser Rock hat bald ausgedient; ⚓ le navire ~e du câble das Ankertau steht steif. 6. drt. beantragen, nachsuchen. 7. ~ q. J. suchen, nach J-m verlangen, fragen; ~ une fille (en mariage) ein Mädchen zur Ehe begehren, um ein Mädchen anhalten, freien, sich bewerben; ~ un ouvrier einen Arbeiter (durch die Zeitung) verlangen, suchen. 8. ~ qc. nach et. fragen, sich nach et. erkundigen: il ~e de vos nouvelles er läßt fragen, wie es Ihnen geht; F ~ez-moi pourquoi ich weiß es nicht besser als Sie, ich kann es Ihnen nicht sagen; ~ q. J. zu sprechen wünschen: ~ez-vous Monsieur ou Madame? wollen Sie den Herrn oder die Frau des Hauses sprechen? 9. ❀, Volkswirthschaft: nachfragen, suchen; begehren. 10. Karten- ꝛc. Spiel: fragen, proponiren; L'hombre: ~ gano bitten, daß man die ausgespielte Karte nicht absteche. 11. Reitkunst: anfordern (sich dem Verständnisse des Pferdes mittheilen). II. *v/n.* 1. ~ à, de (mit *inf.*) wünschen zu ...; ne ~ qu'à ... nichts weiter wünschen, nur danach trachten, den Sinn nur darauf haben. 2. ~ que (mit *subj.*) vorschreiben, zur Pflicht machen. 3. betteln, bitten: ne faire que ~ stets et. haben wollen; ~ de porte en porte an allen Thüren anklopfen. III. se ~ 1. sich selbst fragen, sich Rechenschaft zu geben suchen: c'est ce que je me ~e, je me le ~e encore das möchte ich wohl wissen, darüber bin ich noch nicht ganz im Klaren, ich will es mir noch überlegen. 2. sich oder ea. fragen, nach etwas fragen. 3. verlangt werden: une telle faveur ne se ~e pas eine solche Gunst wird nicht gefordert; cela ne se ~e pas danach ist nicht gefragt, darum handelt es sich nicht; auch F es versteht sich von selbst. **Syn.** celui qui *demande* (I. 8) veut seulement savoir quelque chose; celui qui *questionne* est curieux et n'en sait jamais assez; celui qui *interroge* est revêtu d'une autorité quelconque qui lui donne le droit d'être bien informé (vgl. questionner).

**demanderesse** (d'mą-d'ræ'ß) *s/f.* v. demandeur 4.

**demandeur,** F ~euse (d'mą-dö'r, ~ö'ſ), drt. ~eresse (~d'ræ'ß) *s.* 1. Bittende(r), Bittsteller(in): *prv.* à beau ~ beau refuseur wie gebeten, also abgeschlagen. 2. Frager(in). 3. Staatspapier-Verkäufer(in). 4. drt. (~eresse *s/f.*) Kläger(in) (*ant.* défendeur).

**démangeaison** ‖ (dĕ-mą-Ǫæ-ſǫ'; Lnd. ~Ǫe-ſǫ') [démanger] *s/f.* 1. ♈ path. Jucken *n*, Beißen *n* (= prurit). 2. *fig.* F Gelüst *n* (de qc. nach et., oder de ... mit *inf.* zu ...), Kitzel *m*, Sucht; ~ de parler Redseligkeit.

**démanger‿** (dĕ-mą-Ǫe') [manger] ①m. I. *v/n.* 1. jucken, beißen. 2. *fig.* F le dos (ou la peau) lui ~e der Buckel juckt ihm, er ruht nicht, bis er Prügel bekommt; la main lui ~e a) er hat Lust sich zu schlagen; b) auch: les doigts lui ~ent er kann das Schreiben nicht lassen; la langue lui ~e er kann das Maul nicht halten; gratter q. où il lui ~e J. kratzen, wo es ihn juckt, J-m nach dem Munde reden, in J-s Gesinnungen, Pläne eingehen. 3. P † (sich) kotzen. II. se ~ † ein Jucken empfinden (M.Bg. III. 4).

**démangerie** P † (dĕ-mą-Ǫ'rī') *s/f.* Kotzen *n* (= vomissement). [schaken *n*.

**démanillage** ⚓ (dĕ-mă-nī-ja'Ǫ) *s/m.* Los-

**démaniller** ‖ ⚓ (dĕ-mă-nī-je') [manille] ①a. *v/a.* losschaken, aus den Schaken lösen (vgl. maniller).

**démantèlement‿**, Lnd. ~elle~ ⚔ (dĕ-mą-tæ-l'mą') [démanteler] *s/m.* 1. Abreißen *n*, Schleifen *n* der Ringmauern, Festungswerke ꝛc. 2. Zustand einer (geschleiften) Festung. *fig.* weitS. ⚡ Wehrlosigkeit *f*.

**démanteler‿** (dĕ-mg-t'le') [manteau, † mantel] L. ①d., B. ①c. I. *v/a.* 1. ⚔ die Ringmauern e-r Festung nieder-reißen, -schießen, e-e Festung schleifen (v. démolir). 2. *fig.* weitS. wehrlos machen. 3. † den Mantel abnehmen. II. **se** ~ 1. die eigenen Ringmauern niederreißen. 2. geschleift werden.

**démantibuler‿** (dĕ-mg-ti-bü-le') [lt. mandibŭla] ①a. I. *v/a.* 1. die Kinnbacken zerbrechen; nur noch gbr. in: F il crie à se ~ la mâchoire er schreit, daß ihm die Kinnbacken brechen möchten. 2. *fig.* F zerschlagen, entzwei, F kaput't schlagen, aus den Fugen bringen, auseinander nehmen. II. **se** ~ zerschlagen, auseinander genommen w.

**démantibuleur** F † (dĕ-mg-ti-bü-lö'r) *s/m.* Großmaul *n* (Bou.).

**démaquiller** ¦ F (dĕ-mă-ki-je') ①a. *v/a.* von et. wieder zurücktreten.

**Démarate** (dĕ-mă-ra't) [grch.] *npr. m.* h.a. Demara'tus: 1. König von Sparta; 2. Vater des Tarqui'nius Pri'scus.

**démarauder** ↘ (dĕ-mă-ro-de') [maraud] ①a. *v/a.* nur gbr. in: être ~é kein Lump mehr sein (Th. Corneille).

**démarcatif, ~ve** (dĕ-mär-ka-ti'f, ~i'w) *a.* abgrenzend, Grenz-…

**démarcation** ‖ ↑ (~kā-ßĭō'G) [dtsch. Mark] *s/f.* 1. Abmarkung, Abgrenzung, Scheidung: ligne de ~ Grenz-, Scheide-, Demarkatio'ns-linie, bsd. die vom Papste Alexander VI. 1493 gezogene, um die Grenze zwischen den Entdeckungen der Spanier u. Portugiesen festzusetzen (vgl. marcation). 2. *fig.* Trennung, Standes-Unterschied *m*: la ~ entre la noblesse et la bourgeoisie der Standes-Unterschied zwischen dem Adel und der Bürgerschaft.

**démarche** ↑ (dĕ-mä'rsch) [marche] *s/f.* 1. Haltung beim Gehen, Art und Weise zu gehen, Gang *m.* **Syn.** v. allure. 2. *fig.* Betragen *n*, Benehmen *n*, Verhalten *n*: observer toutes les ~s de q. J. scharf im Auge haben, auf jede Handlung J-s achten. 3. *fig.* Schritt *m*, Maßregel zur Förderung eines Unternehmens x.: faire des ~s auprès de q. sich bei J-m verwenden, Jemand angehen; faire des ~s pour q. Schritte für J. thun. 4. † erster Schritt. 5. ⊖ schlechte Schur des Tuches, Treppe.

**démarcher‿** ↘ (dĕ-mär-sche') ①a. *v/n.* anfangen zu gehen (von einem Kinde).

**démarchie** (dĕ-mär-schī') [grch.] *s/f.* h.a. 1. Dema'rchen-Amt *n.* 2. Demarchi'e, attische Gemeinde (vgl. démarque I.).

**démarger** (dĕ-mär-Ge') [marge] ①m. *v/a.* 1. den Rand eines Schriftstücks x. wegnehmen. 2. wegstreichen, wegnehmen, was auf dem Rande steht. 3. an, auf den Rand setzen (= émarger). 4. ⊖ Glashütte: ~ le four dem Glas-Ofen Luft geben.

**démarguer** ‖ ⊖ (dĕ-mär-ge') ①a. *v/a.* Metallurgie: den Hammer vom Stiele losmachen.

**démariage** † (dĕ-mă-rĭā'G ⑯), auch **~ement** (~ri-mg') *s/m.* Ehescheidung *f* (= divorce).

**démariager‿** † (dĕ-mă-rĭā-Ge' ⑯) [mariage] ①m. **se** ~ *v/pr.* sich von Tisch und Bett scheiden (von Eheleuten).

**démarier‿** ↘ (dĕ-mă-ri-e') [marier] ①a. I. *v/a.* die Ehe gerichtlich trennen. II. **se** ~ sich scheiden lassen.

**démarque** (dĕ-mä'rk) I. [grch.] *s/m.* h.a. Dema'rch (Vorsteher einer Gemeinde in A'ttika). II. [marque] *s/f.* Spiel: Wieder-Auslöschen *n* der Points: jouer à la ~ = jouer à démarquer (v. démarquer II. 2).

**démarquement** ‖ (dĕ-mär-kmg') *s/m.* Forstwesen: Wegnahme *f* des Zeichens von Bäumen, bsd. in betrügerischer Absicht.

**démarquer‿** (dĕ-mär-ke') [marque] ①a. I. *v/a.* das Zeichen auslöschen, herausmachen: ~ un livre das in ein Buch gelegte Zeichen herausnehmen. II. *v/n.* 1. ↘ von Pferden: die Kennung (Kennzeichen zur Altersbestimmung) verlieren (vgl. marquer). 2. Billard: jouer à ~ eine Partie spielen, bei welcher der eine Spieler alle Points auslöscht, sobald der andere einen oder mehrere Points macht. III. **se** ~ das Zeichen, die Bezeichnung verlieren: ce linge est si vieux qu'il se ~e dieses Stück Wäsche ist so alt, daß man das Zeichen nicht mehr erkennt.

**démarqueur de linge** P ↘ (dĕ-mär-kö'r d' lĭ̃'G) *s/m.* 1. J., der aus Wäsche das Zeichen herausmacht. 2. Vaudevillen-Schreiber.

**démarquiser** ‖ F ↘ (dĕ-mär-ki-ſe') [marquis] ①a. *v/a.* J-m den angemaßten Titel Marquis, Marquise nehmen.

**démarrage** (Lnd. dĕ-ma-ra'G) *s/m.* 1. ⚓ a) Losmachen *n* eines Fahrzeuges von der Befestigung am Lande, auf der Rhede x.; b) Brechen *n*, Losreißen *n* der Ankertaue durch Sturm oder sonstigen Unfall; c) Liege-Tage *pl.*, Aufenthalt eines Schiffes über die bedungene Zeit; d) von den Ankertauen losreißende Bewegung des Meeres oder des Windes. 2. ⊖ Fischerei: Auswerfen *n* der Netze. 3. ⚓ Aufmachen *n* von Knoten oder Sorrungen.

**démarrer‿** (dĕ-ma-re') [*ant.* amarrer] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ (von den Tauen) losmachen (= désamarrer). 2. *fig.* F von der Stelle bringen. II. *v/n.* 1. ⚓ absegeln, auslaufen. 2. weitS. F von der Stelle gehen, weichen: ne ~ez pas de là! rührt Euch nicht von der Stelle! III. **se** ~ ⚓ sich von den Ankertauen losreißen.

**Demarteau** (dĕ-mär-to') *npr. m.* Gilles ~ id., belgischer Kupferstecher, Verbesserer der Kreide-Mani'er († 1776). [Ent-rinden *n*.

**démasclage** ↘ (dĕ-mă-ßkla'G) *s/m.* Ab-,

**démasquer‿** ↑ (dĕ-mă-ßke') [masque] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ ~ q. J-m die Maske abreißen, abnehmen, J. entlarven (auch *fig.*). 2. ⚔ ~ une batterie eine Batterie demaski'ren, frei spielen lassen; *fig.* ~ ses batteries s-n (Angriffs-)Plan verrathen. II. **se** ~ 1. sich entlarven, demaski'ren, die Maske abnehmen. 2. *fig.* sich in seiner wahren Gestalt zeigen, seine Absichten zeigen.

**démastiquage** ⊖ (dĕ-mă-ßti-ka'G) *s/m.* Lösen *n* vom Kitte.

**démastiquer** ‖ ⊖ (dĕ-mă-ßti-ke') [mastic] ①a. I. *v/a.* ~ qc. et. Festgekittetes losmachen, den Kitt von et. losmachen. II. **se** ~ den Kitt verlieren, auseinandergehen.

**démâtage** ⚓ (dĕ-ma-ta'G) *s/m.* Entmasten *n*, Entmastung *f*.

**démâtement** ‖ ⚓ (dĕ-ma-tmg') *s/m.* Entmastung *f*, Zustand eines entmasteten Schiffes.

**démâter‿** (dĕ-ma-te') [mât] ①a. I. *v/a.* 1. die (Unter-)Masten ausnehmen. 2. die Masten zerbrechen, zerschießen, ein Schiff entmasten. 3. *fig.* F ↘ ~ q. J. in Verlegenheit bringen. II. *v/n.* ⚓ seine Masten verlieren: tirer à ~ die Masten abzuschießen suchen. III. **se** ~ die (Unter-)Masten herausnehmen.

**dématérialiser** ‖ ⚘ (dĕ-mă-te-ri-a-li-ſe') ①a. *v/a.* 1. ↘ phls. entkörpern, von der Mate'rie trennen: vom Materiali'smus abwenden, vergeistigen. 2. *fig.* bilden, veredeln. 3. † chm. eine Essenz von den gröberen Stoffen trennen, rektifiziren.

**dembe** ♪ (dg̃b) *s/m.* Dembe *f*, Art Trommel der Neger von Loango.

**d'emblée** (dg-ble') v. emblée.

**dème** (dæm) I. [grch.] *s/m.* h.a. De'mos, Gemeindebezirk in A'ttika (vgl. démarque I.). II. *s/f.* ⊖ Metallurgie: flache Luppe, worin der Ambos steht.

**démée** ⊖ (dĕ-me') *s/f.* Schieferplatte von 11 Zoll Länge bei 8 Zoll Breite (Lnd.).

**démêlage** ⊖ (dĕ-mæ-la'G) *s/m.* 1. Brauerei: Einmaischen *n.* 2. Spinnerei: Entwirren *n*, Vorbereiten *n* der Wolle zum Kämmen.

**démêlé** ↑ (dĕ-mæ-le') *s/m.* Streit, Zank, Uneinigkeit *f*, Händel *pl.*: nouer des ~s mit J-m anbinden. **Syn.** v. contestation.

**démêlée** ⚘ (dĕ-mæ-le') *s/f.* min. Art gemeiner Schieferstein.

**démêlement‿** (dĕ-mæ-l'mg') *s/m.* 1. ↘ Sondern *n*, Ordnen *n.* 2. *fig.* ↘ Entwirrung *f*, Ausgang eines Geschäfts. 3. thé. Auflösung *f* des Knotens, Entwickelung *f* eines Schauspiels (vgl. dénoûment).

**démêler‿** (dĕ-mæ-le') [mêler] ①a. I. *v/a.* 1. unter einander gemengte, verwirrte Sachen ab-, aus-sondern, entwirren, ordnen (= débrouiller): ~ d'avec qc. von et. auslesen, scheiden; *fig. prv.* ↘ ~ une fusée einen verworrenen, fatalen Handel in's Reine bringen, sich aus einer Verlegenheit ziehen. 2. *fig.* J., et. unter mehreren Personen oder Sachen erkennen, gewahr werden, herausfinden: ~ q. dans la foule J. aus der Menge herausfinden. 3. unterscheiden: ~ le vrai d'avec le faux, ~ le vrai du faux das Wahre vom Falschen sondern. 4. (auch *fig.*) durchschauen, errathen, ergründen; art de ~ les hommes Menschenkenntniß *f*; savoir ~ les hommes Menschenkenntniß haben; F ↘ il n'est pas aisé à ~ aus ihm ist schwer klug zu werden. 5. *fig.* aufhellen, aufklären, in's Klare bringen, in Ordnung bringen. 6. avoir qc. à ~ avec q. mit J-m et. zu verhandeln, zu schaffen, Händel haben; (sich) mit J-m zu streiten, zu zanken haben; je ne veux rien avoir à ~ avec lui ich will mit ihm Nichts zu schaffen haben. 7. ch. ~ la voie die Fährte des gejagten Hirsches aus anderen Fährten herausfinden. 8. ⊖ Brauerei: einmaischen; Walkerei: das Tuch aus der Stampfe in warmes Wasser bringen. II. **se** ~ 1. sich entwirren, sich lösen, trennen; weitS. ↘ sich aus einer Umarmung losmachen. 2. se ~ de … sich unterscheiden von … 3. se ~ de … sich aus einer Schwierigkeit x. heraushelfen, sich herausziehen; sich eines Geschäftes, eines Auftrages x. entledigen. 4. sich aufklären, klar werden. **Syn.** on *distingue* à des signes ou à des caractères visibles; on *discerne* ce qui est caché ou délicat; on *démêle* un objet dans une foule d'autres de même ou de différente espèce où il est enveloppé.

**démêleur, ~se** ⊖ (dĕ-mæ-lö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Spinnerei: Wollkämmer(in), Wollleser(in) (v. démêlage 2). 2. Arbeiter(in) zum Kneten der Ziegel-Erde.

**démêloir** (~lŏā'r) *s/m.* 1. (weiter oder Aus-kämme-)Kamm (*ant.* peigne fin). 2. ⊖ Spinnerei: Haspel *f*: ~ pour coton Vorbereitungs-maschine *f* (=peigneuse); ~ pour laine longue Stavelzugmaschine *f*, Strecke *f*. 3. *fig.* P vous faut-il un ~ Sie brauchen wohl eine Haspel (um Ihre Rede herauszuwinden)?

**démembrement‿** (dĕ-mg-brĕ-mg') *s/m.* 1. *fig.* Losreißung *f*, (Zer-)Theilung *f*, Zerstückelung *f*, bsd. eines Grundstückes, eines Lehns x. 2. ↘ ch. Zerwirkung *f* des Wildes, Zerlegung *f.* 3. drt. abgerissener Theil, Bruchstück *n* eines Stückes Land x.

**démembrer‿** (dĕ-mg-bre') [membre] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ einen Körper zergliedern, zerstückeln, zerreißen: *fig.* il se ferait plutôt ~ er ließe sich lieber in Stücke zerreißen; F ↘ ~ q. J. heftig ziehen, zerreißen. 2. *fig.* ein Land, Grundstück x., eine Verwaltung (zer-)theilen, zerstückeln: ↘ ~ un parti, ~ une société eine Partei, eine Gesellschaft theilen, trennen; drt. im Mittel-Alter: ~ un fief ein Lehn theilen, die Dependenzen (Zubehör und Rechte) eines Lehns verkaufen. II. **se** ~ getheilt werden, sich in Theile auflösen (von einem Reiche).

**déménagement‿** (dĕ-mĕ-na-G'mg') *s/m.* 1. Aus-, Um-ziehen *n*, Aus-, Um-zug: ~ de meubles Fortschaffen *n* von Möbeln; voiture de ~ Möbelwagen; *prv.* trois ~s valent un incendie dreimal umgezogen ist so gut wie einmal abgebrannt. 2. F Abziehen *n.* 3. P ↘ Tod.

**déménag*er*‿** (dĕ-mĕ-na-ǵe') [ménage] ①m. I. *v/a.* e-e Wohnung (aus)räumen, sein Haus-Geräth fortschaffen (*ant.* emménager). II. *v/n.* 1. die Wohnung verändern; ausziehen: P ~ à la ficelle, ~ à la lune bei Nacht und Nebel ausziehen, P (aus)rücken; *prv.* on n'est jamais si riche que quand on ~e beim Ziehen entdeckt man allerlei vergessene Schätze; P ✎ ~ avant le terme sich verschnappen, sich versprechen. 2. F fortgehen, sich trollen (= déguerpir II.): allons, allons, ~ez de suite! marsch, marsch! packt Euch, trollt Euch!; *fig.* F sa raison, sa tête ~e sein Verstand, sein Gedächtniß läßt nach, il ~e er wird kindisch (von alten Leuten). 3. P am Sterben sein. III. se ~ einander helfen auszuziehen.

**déménageu*r*, ~se** (dĕ-mĕ-na-ǵö'r, ~ö'ſ) *s.* J., der beim Umzuge hilft: P les ~rs à la ficelle, à la lune, à la cloche de bois die Rückkompagnie (vgl. déménager II. 1).

**démence** ⚲ (dĕ-mɑ̄'ß) [lt. dementĭa] *s/f.* path. Wahnsinn *m* (auch *fig.*): tomber en ~ wahnsinnig werden; il y a de la ~ à agir ainsi es ist Wahnsinn so zu handeln.

**démen*er*‿** F (de-m'ne'; Lnd. dæ~) ①f. se ~ *v/pr.* 1. sich abmühen, sich sehr bemühen, F sich zer-, ab-arbeiten, sich unsinnig geberden: il se ~ène comme un possédé er geberdet sich wie ein Besessener; v. bénitier 1. 2. *fig.* ✎ se ~ contre q. sich gegen J. er-eifern.

**dément, ~e** ⚲ (dĕ-mɑ'⑨a und b, ~ɑ̄'t) [lt. demens] *a.* u. *s.* path. wahnsinnig, verrückt; Wahnsinnige(r), Verrückte(r).

**démenti** † (dĕ-mɑ-ti') [démentir] *s/m.* 1. Lügenstrafen *n*: donner un ~ à q. (en face) J. (in's Gesicht) Lügen strafen, zum Lügner machen; je lui donnerai cent ~s ich werde ihn hundertmal Lügner heißen; recevoir un ~ Lügen gestraft werden. 2. Ab-, Verleugnung *f*, Dementi *n*. 3. *fig.* F Verdruß beim Mißlingen einer Unternehmung: il en aura le ~ er wird Schimpf und Schande davon haben, er wird sich dabei blamiren.

**démentir** † (dĕ-mɑ-ti'r) [mentir] ⑧b. I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J. in Bezug auf et. Lügen strafen. 2. verleugnen, in Abrede stellen; zuwiderhandeln: ~ sa promesse sein Versprechen nicht halten; ~ le sang dont on est sorti sein Blut verleugnen, seiner Herkunft zuwider handeln. 3. widerlegen, widersprechen, gegenübertreten, zurechtweisen. 4. als falsch erweisen; verwerfen. II. se ~ 1. sich (selbst) zum Lügner machen; sich widersprechen: ne se ~ jamais sich stets gleich, auf derselben Höhe bleiben (von einem Schriftsteller). 2. sich verleugnen. 3. se ~ de qc. sein Wort, et. zurücknehmen. 4. sich verändern, schadhaft werden.

**Demerar*a*** (dĕ-m'ra-ra'), **~y** (~ri') *npr.* id., Fluß und englische Kolonie in Guya'na.

**démergement** ‖ ⚓ (dĕ-mær-ǵ'mɑ') *s/m.* = déjaugement.

**démerger** ‖ (~ǵe') [émerger] ①m. I. *v/n.* u. se ~ ⚓ = déjauger. II. *v/a.* ⚙ ~ une veine e-m Flötze Wasserlösung verschaffen.

**démérite** (dĕ-mĕ-ri't) [lt.] *s/m.* 1. Unwerth, Versehen *n*, Verschuldung *f*: quel ~ ai-je auprès de lui? was habe ich bei ihm verbrochen, verschuldet? 2. rl. le mérite et le ~ gute und böse Werke *n.pl.* in Hinsicht der Vergeltung im jenseitigen Leben.

**démérit*er*‿** (dĕ-me-ri-te') [lt. demerĕor] ①a. *v/n.* 1. ~ (auprès) de q. et. gegen J. verschulden, sich der Achtung J-s unwerth machen. 2. rl. sündigen.

**déméritoire** ✎ (dĕ-me-ri-tŏa'r) [lt.] *a.* böse; unverdienstlich.

**démesure** † (de-mŭ-ſü'r) [mesure] *s/f.* Maßlosigkeit; fast nur gbr. in: à ~ übermäßig.

**démesuré, ~e** (de-mŭ-ſü-re') *a.* (nur nach dem *s.*) schrankenlos, übermäßig (auch *fig.*). **Syn.** v. énorme.

**démesurément** (de-mŭ-ſü-re-mɑ'⑨g) [démesuré] *adv.* auf übermäßige Weise.

**démétaphoriser‿** † (dĕ-mĕ-tă-fo-ri-ſe') ①a. *v/n.* co. ohne Meta'phern, in gemeiner Weise sprechen (Sc.).

**Déméter** (de-mĕ-tā'r) [grch.] *npr. f.* myth. Deme'ter, Göttin des Ackerbaues (= Cérès).

**demétries** (de-mĕ-tri'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Feste *n.pl.* zu Ehren der Deme'ter.

**démétrium** ⚲ (dĕ-mĕ-tri-o'm) [grch.] *s/m.* chm. ⁺₊ = cérium.

**Démétrius** (dĕ-mĕ-tri-ü'ß) [grch.] *npr. m.* Deme'trius: bsd. a) Name von sy'rischen Königen, b) von mazedonischen Königen, bsd.: ~ I Poliorcète D. Poliorke'tes od. der Städte-Eroberer († 283 vor Chr.); c) ~ de Phalère D. von Phale'ron, attischer Redner und Staatsmann († nach 283 vor Chr.); d) russischer Czar († 1592) = Dmitri.

**démettant‿** ✎ (dĕ-mæ-tɑ') *s/m.* drt. J., der sich s-s Amtes begiebt, sein Amt niederlegt.

**démettre** (dĕ-mæ'tr) ④p. I. *v/a.* 1. (ein Glied) aus-, ver-renken. 2. ~ q. d'un emploi († Laft. auch *abs.*) J. eines Amtes entsetzen. 3. drt. abweisen (= débouter). II. se ~ 1. se ~ le bras sich den Arm verrenken. 2. se ~ d'une place ein Amt niederlegen. **Syn.** *abdiquer* se dit seulement lorsqu'il est question de renoncer à une dignité souveraine; *se démettre*, dans tous les autres cas.

**Demetz** (dĕ-mæ'ß) *npr. m.* Frédéric ~ id., fr. Philanthro'p und Schriftsteller (gb. 1796).

**démeublement‿** (dĕ-mö-bl'mɑ') *s/m.* 1. Ausräumen *n* der Möbel. 2. Leerstehen *n* (von Zimmern ohne Möbel).

**démeubl*er*‿** (dĕ-mö-ble') [meubler] ①b. I. *v/a.* die Möbel fortschaffen, ein Zimmer ausräumen. II. se ~ sich der Möbel entäußern; *fig.* F ✎ die Zähne verlieren: ~é, ~ée zahnlos.

**demeurance** † (dĕ-mö-rɑ̄'ß) [demeurant] *s/f.* Wohn-Ort *m* (noch Sd., *Fadette* XXI.).

**demeurant** (dĕ-mö-rɑ'⑨a und b) *m*, **~e** (~ɑ̄'t) *f.* I. *a.* wohnhaft. II. *s.* drt. Ansässige(r). III. ~ *s/m.* † Rest (Laft. 2. 2); F au ~ *advt.* übrigens, im Übrigen.

**demeure** (dĕ-mö'r) [lt. mora] *s/f.* 1. Wohnung, Wohnsitz *m*: la ~ céleste der Himmel. **Syn.** v. domicile. 2. Aufenthalt(s-zeit) *m*, Dauer: faire longue ~ à la campagne sich lange auf dem Lande aufhalten; *fig.* être en ~ de faire qc. et. zu thun im Stande sein. 3. drt. Aufschub *m*, Aufenthalt *m*, Rückstand *m*, Verzögerung: encourir la ~ in Rückstand gerathen, den Verfalltag verstreichen lassen; F être en ~ de qc. (envers q.) mit et. (bei J-m) im Rückstande sein; je ne suis pas en ~ envers vous! Sie haben Nichts bei mir gut!; mettre q. en ~ Jemand gerichtlich zur Erfüllung seiner Verbindlichkeiten anhalten (auch *fig.*); il y a péril en la ~ es ist Gefahr im Verzuge, *peri'culum in mora* (auch Wortspiel von ~ 1 und 3 im Lustspiele dieses Namens). 4. *advt.* à ~ auf die Dauer: labourer à ~ zum letzten Male pflügen; semer à ~ den Samen dort säen, wo die Pflanze stehen bleiben soll (also nicht zum Verpflanzen). 5. ⚲ rh. Verweilen *n* auf e-m Punkte der Rede (Nachdruck). 6. ch. Stand *m* des Wildes.

**demeur*er*‿** (dĕ-mö-re') [lt. demorāri] ①a. *v/n.* I. (mit avoir; ⁺₊ M.Mi. I. 2) 1. wohnen, sich aufhalten. 2. zögern, sich mit oder bei et. aufhalten. **Syn.** *demeurer* rappelle le lieu où l'on a établi son séjour; *loger* fait penser à la maison même que l'on habite. II. (mit être) 1. bleiben: ~ dans qc. in et. verharren (M., R. auch mit avoir); ~ en arrière, ~ en reste et. schuldig bleiben (auch *fig.*); ~ en chemin unterwegs bleiben; ~ sur (la) place auf dem Platze bleiben, erschlagen werden; ~ à q. en partage bei der Theilung J-m zufallen; ⚓ ~ à l'ancre, ~ sur le fer vor Anker liegen. 2. ausbleiben: ~ longtemps à venir lange auf sich warten lassen (auch mit avoir). 3. zurückbleiben, übrig, sitzen bleiben: ~ sur l'estomac schwer im Magen liegen; il lui en est ~é une toux sèche er hat einen trocknen Husten davon behalten; F cela lui est ~é sur le cœur das kann er (noch immer) nicht verschmerzen. 4. stehen, stecken bleiben: ~ en (beau) chemin auf halbem Wege stehen bleiben; v. appétit 4, bouche 3, court III.; ~ confus bestürzt dastehen; ~ interdit verstummen; ~ sans manger nüchtern bleiben; ~ à ne rien faire müßig gehen, faulenzen. 5. F en ~ là (de qc.) es bei etwas bewenden lassen, bei etwas bleiben; où en êtes-vous ~é? wo sind Sie stehen geblieben? **Syn.** *demeurer* (II. 1), c'est tout bonnement ne pas quitter l'endroit où l'on se trouve; *rester*, c'est demeurer quelque part quand ceux avec qui nous y étions sont déjà partis.

**demi** *m*, **~e** *f* (d'mi', ~ī') [lt. dimidĭus] I. *a.* (~ vor dem *s.* stets unveränderlich, nach dem *s.* nur im genre veränderlich, also beim *f* ~e) 1. halb ($^1/_2$): une heure et ~e anderthalb Stunden *f/pl.* (v. demi-heure); midi et ~ halb ein Uhr (bei Tage); minuit et ~ halb ein Uhr (bei Nacht); en diable et ~ übermäßig, ganz gehörig; à trompeur, trompeur et ~ auf einen Schelm gehört ein doppelter Schelm, List gegen List; ✎ sans respect ni ~ ohne die mindeste Achtung (M.). 2. in Zssg. mit einem *s.* oder *a.* ist es *inv.* und bedeutet halb (= semi) oder es bezeichnet einen geringeren Grad oder Werth, z.B. ~-dieu Halbgott (vgl. die Kompo'sita). II. ~ *s/m.* un ~ ein Halb(es), $^1/_2$: quatre ~s valent deux entiers 4 Halbe machen 2 Ganze. III. ~e *s/f.* (*pl.* ~es) Halbe *n*, eine halbe Stunde, eine halbe Flasche; ⁺₊ une ~e = une demi-tasse de café; la ~e sonne es schlägt halb; la ~e de neuf heures halb neun Uhr; il est juste la ~e es ist gerade halb; † ni ~e nicht einmal die Hälfte davon (Laft.). IV. ~ *adv.* halb; z.B.: ~-circulaire halbrund ꝛc.; à ~ *advt.* zur Hälfte: faire tout à ~ Alles nur halb thun; plus d'à ~ mehr als halb; F il n'y en a pas à ~ es ist übrig, es ist genug da, es sind ihrer viele.

**demi-aigrette** ⚲, *pl.* ~-~s (d'mi-æ-græ't; ⑧b) *s/f.* zo. Halb-Reiher *m*, kleiner Reiher in Cayenne (Ardĕa leucogaster).

**demi-air**, *pl.* ~-~s (d'mi-ā'r; ⑧b) *s/m.* Reitkunst: halbe Volte (= demi-volte).

**demi-amazone** ⚲, *pl.* ~-~s (d'mi-ă-mă-ſō'n; ⑧b) *s/f.* zo. Bastard *m* (oder Ab-Art) des Amazo'nen-Papagei's.

**demi-amplexicaule** ⚘, *pl.* ~-~s (~a-plæ-kßi-kō'l; ⑧b) *a.* halb stengel-umfassend.

**demi-anglaise**, *pl.* ~-~s (d'mi-a-glæ'ſ; ⑧b) *s/f.* Art englischer Nachtstuhl ohne Hahn.

**demi-apollon** ‖ ⚲, *pl.* ~-~s (d'mi-ă-pŏ-lo'; ⑧b) *s/m.* zo. Halb-Apo'llo, Tagfalter aus der Familie der Parna'ssier.

**demi-arpenteuse** ⚲, *pl.* ~-~s (d'mi-ăr-pa-tö'ſ; ⑧b) *a.* und *s/f.* zo. (chenille) ~ Halbspanner *m*, Afterspannraupe.

**demi-arrêt** ‖, *pl.* ~-~s (d'mi-ă-ræ'; ⑧b) *s/m.* Reitkunst: 1. halbe Para'de. 2. Zeichen *n*, das man dem Pferde vor e-r Wendung ꝛc. giebt, um es aufmerksam zu machen.

**demi-aune**, *pl.* ~-~s (d'mi-ō'n; ⑧b) *s/f.* 1. halbe Elle (60 Zentime'ter). 2. P ✎ Arm *m*.

**demi-autour**, *pl.* ~-~s (d'mi-o-tū'r; ⑧b) *s/m.* Falknerei: Halb-Habicht (Habicht, dessen Größe zwischen der des Weibchens und des Männchens steht). [Halb-Bad *n*.

**demi-bain** ‖, *pl.* ~-~s (d'mi-bɛ̄'; ⑧b) *s/m.*

**demi-bande** ‖ ⚓, *pl.* ~-~s (d'mi-bɑ̄'d; ⑧b) *s/f.* donner une ~ auf die Seite umlegen

eine halbe Kiel(hol)ung geben (= demi-carène). [spaken *pl.* des Gangspills.

**demi-barres** ‖ ⚓ (d'mi-bā'r) *s/f. pl.* Hand-

**demi-bas** ✎, *pl.* ~~ (d'mi-ba' Ⓢa und b) *s/m.* Halbstrumpf, Socke *f* (= chaussette).

**demi-basane** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-bá-ſa'n; Ⓢb) *s/f.* Buchbinderei: Band *m* mit Rücken in Hammelleder.

**demi-bastion** ‖ ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-bă-ßti̯g'⑯; *pl.* Ⓢb) *s/m.* frt. halbes Bollwerk.

**demi-bâton** ‖ ♪, *pl.* ~-s (d'mi-ba-tg'; Ⓢb) *s/m.* halbe Takt-Pause.

**demi-battoir(e)**, *pl.* ~-s (d'mi-bă-tŏā'r; Ⓢb) *s/m.* Ballspiel: kleine Schlagrakete.

**demi-bau** ⚓, *pl.* ~-x ‖ (d'mi-bo') *s/m.* halber Balken, Querbalkenstück *n*.

**demi-bec**, *pl.* ~-s (d'mi-bæ'k; Ⓢb) *s/m.* zo. Halbschnabel, Untergattung der Hechte (Hemiramphus).

**demi-bisque**, *pl.* ~-s (d'mi-bi'ßk; Ⓢb) *s/f.* Suppe mit wenigen Ingredie'nzien.

**demi-bosse** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-bŏ'ß; Ⓢb) *s/f.* Bildhauerei: halb-erhabene Arbeit.

**demi-botte**, *pl.* ~-s (d'mi-bŏ't; Ⓢb) *s/f.* 1. Halbstiefel *m*. 2. Fechtkunst: kurzer Stoß.

**demi-boucanier** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-bu-kă-nie'; Ⓢb) *s/m.* Halbbüchse *f*. [kugeln *f/pl.*

**demi-boulets** ⚔ (~læ'Ⓢb) *s/m. pl.* Bolz-

**demi-brigade** ⚔ †, *pl.* ~-s (d'mi-bri-gā'd; Ⓢb) *s/f.* Halbbrigade (in der ersten fr. Revolution für „Regiment" eingeführter Name).

**demi-brique** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-bri'k; Ⓢb) *s/f.* arch. Quarti'erstein *m* (= demi-tuile).

**demi-cachemire** F ✎, *pl.* ~-s (d'mi-kă-ſchmi'r; Ⓢb) *s/m.* halbfeine Kokotte, P Halbseidene *f*, gala'ntes Frauenzimmer, das noch nicht ganz der feinen Loretten-welt angehört.

**demi-cadratin** ‖ ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-kă-dra-tg'; Ⓢb) *s/m.* typ. Halbgeviert *n*.

**demi-cancan** ‖ ✎, *pl.* ~-s (d'mi-kg-kg') *s/m.* = cancan et demi (v. cancan 4).

**demi-canon** ‖ ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-kă-ng'; Ⓢb) *s/m.* halbe Karthaune in Spanien; Sechzehnpfünder in Frankreich.

**demi-caponnière** ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-kă-rŏ-niä'r; Ⓢb) *s/f.* frt. Grabengallerie.

**demi-capucine** ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-kă-pü-ßi'n; Ⓢb) *s/f.* Unterring *m* am Gewehre.

**demi-caractère** ♪, ohne *pl.* (d'mi-kă-ră-ktă'r) *s/m.* 1. halb-ernste Musik. 2. halb-ernster Tanz (die Mitte haltend zwischen dem Ernsten und Komischen). [Ⓢb) *s/f.* = demi-bande.

**demi-carène** ⚓, *pl.* ~-s (d'mi-kă-ræ'n;

**demi-carvelle** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-kăr-wæ'l; Ⓢb) *s/f.* kleiner Schiffsnagel.

**demi-case**, *pl.* ~-s (d'mi-kā'ſ; Ⓢb) *s/f.* Tricktrackspiel: halbes Band.

**demi-castor**, *pl.* ~-s (~kă-ßtŏ'r; Ⓢb) *s/m.* 1. ✿ Halbkastorhut. 2. F ✎ Mann zweideutigen Charakters; ehm. = demi-cachemire.

**demi-ceint** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-ßg'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ arch. Halbgürtel. 2. ehm. Art silberner Gürtel der Bäuerinnen.

**demi-ceintier** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-ßg-tie'; Ⓢb) *s/m.* ehm. Verfertiger von silbernen Gürteln (v. demi-ceint 2.).

**demi-cent** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-ßg'; Ⓢb) *s/m.* faire le ~ das halbe Hundert voll machen.

**demi-cercle**, *pl.* ~-s (d'mi-ßă'rkl; Ⓢb) *s/m.* 1. Halbkreis: F faire un ~ sich von J-m abwenden, um nicht mit ihm zu sprechen; F ✎ pincer au ~ et. Verlorenes wiederbekommen. 2. Feldmeßkunst *x.*: Gradbogen (= graphomètre). 3. ⊖ Sattlerei: Eisenbügel am Vorder- und Hinter-Zwiesel des ungarischen Sattelbockes.

**demi-cercle-d'or** ⊖, *pl.* ~-s-~ (d'mi-ßărkl-dŏ'r) *s/m.* id., Vorrichtung zum Ersatz der Zähne der oberen Kinnlade (Lnd.).

**demi-chagrin** ‖ ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-ſchă-grg'; Ⓢb) *s/m.* Buchbinderei: Halbfranzband (vgl. demi-veau und demi-reliure).

**demi-chaîne** ⸸, *pl.* ~-s (d'mi-ſchæ'n; Ⓢb) *s/f.* Tanzkunst: halbe Chaine.

**demi-champignons** ⸙ (d'mi-ſchg-pi-njg' Ⓢb) *s/m. pl.* Halbpilze: ~ feuilletés Blätterpilze und ~ poreux Löcherpilze mit einseitigem Hute.

**demi-châssis** ‖ ⊖, *pl.* ~~ (d'mi-ſcha-ßi'; Ⓢb) *s/m.* Formerei: Kastenhälfte *f*.

**demi-chemise**, *pl.* ~-s (d'mi-ſch'mi'ſ; Ⓢb) *s/f.* 1. = chemisette. 2. ⊖ Halbkittel *m*, Hemd *n* der Glasmacher mit nur e-m Ärmel.

**demi-circonférence** ℐ, *pl.* ~-s (d'mi-ßir-kg-fĕ-rg'ß; Ⓢb) *s/f.* math. Halb-Umkreis *m*.

**demi-circulaire**, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-ßir-kü-lă'r) *a.* halbrund, halbkreisförmig.

**demi-clef** ‖ ⚓, *pl.* ~-s (d'mi-kle'; Ⓢb) *s/f.* Halb-, Timmer-stich *m* (Knoten, den man mit einem Schiffstaue über ein anderes macht).

**demi-cloison** ‖ ⸙, *pl.* ~-s (d'mi-klŏā-ſg'; Ⓢb) *s/f.* Halbscheidewand.

**demi-collier** ‖ ℐ, *pl.* ~-s (d'mi-kŏ-lie'; Ⓢb) *s/m.* zo. Halsbandnatter *f* (Colūber monīlis).

**demi-colombier** ‖ ✿, *pl.* ~-s (d'mi-kŏ-lg-bie'; Ⓢb) *s/m.* Halb-Colombier oder Halb-Imperial (Papierformat); vgl. colombier 4.

**demi-colonne**, *pl.* ~-s (d'mi-kŏ-lŏ'n; Ⓢb) *s/f.* arch. Halbsäule, nur zur Hälfte freistehende, hervorragende Säule.

**demi-complet** ‖, **~ète** ℐ, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-kg-plæ', ~æ't) *a.* zo. halb-vollständig (von Larven der Schrecken, Wanzen *x.*).

**demi-corde**, *pl.* ~-s (d'mi-kŏ'rd; Ⓢb) *s/f.* 1. halbe Klafter (vgl. corde 8). 2. ch. Dickicht *n*, wohin sich das Wild zurückzieht (B.).

**demi-coupé**, *pl.* ~-s (d'mi-ku-pe'; Ⓢb) *s/m.* id., Art Tanzschritt.

**demi-course**, *pl.* ~-s (d'mi-ku'rß; Ⓢb) *s/f.* Tanzkunst: Schritt *m* von der Figur eines Halbkreises. [arch. = escape.

**demi-creux** ‖, *pl.* ~~ ‖ (d'mi-krŏ') *s/m.*

**demi-croche** ✎ ♪, *pl.* ~-s (d'mi-krŏ'ſch; Ⓢb) *s/f.* Sechzehntel-Note (auch demi-double).

**demi-croisée**, *pl.* ~-s (d'mi-krŏā-ſe'; Ⓢb) *s/f.* Fenster *n* von halber Breite, aber gewöhnlicher Höhe.

**demi-croix** ‖, *pl.* ~~ (d'mi-krŏā'; ⑩b) *s/m.* im Malte'ser-Orden: I., der sich sammt seinen Gütern dem Orden schenkte, ohne wirklicher Ordensritter, noch auch eigentlicher Leibeigener zu w. (vgl. donats und oblats).

**demi-crutz**, *pl.* ~~ (d'mi-krü'tß) *s/m.* halber Kreuzer (J-J.).

**demi-cuissard** ‖ ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-küi-ßā'r; Ⓢb) *s/m.* ehm. kurze, leichte Beinschiene.

**demi-cylindre** ℐ, *pl.* ~-s (d'mi-ßi-lg'dr; Ⓢb) *s/m.* Halbcylinder.

**demi-cylindrique** ⸙, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-ßi-lg-dri'k) *a.* halbcylindrisch.

**demi-déclinaison** ‖ ℐ, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-dĕ-kli-næ-ſg'; Ⓢb) *s/f. gr.* Art unvollständiger Deklination (Brachet). [*s/f.* Halbgöttin.

**demi-déesse**, *pl.* ~-s (d'mi-dĕ-æ'ß; Ⓢb)

**demi-désordre**, ohne *pl.* (d'mi-dĕ-ſŏ'rdr) *s/m.* halbe (ein wenig) Unordnung.

**demi-deuil** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-dŏ'j; Ⓢb) *s/m.* 1. Halbtrauer *f*. 2. ℐ zo. Brettspielfalter, Schmetterling (Papilio galatēa).

**demi-diable** ℐ, *pl.* ~-s (d'mi-diă'bl; Ⓢb) *s/m.* zo. Ginster-, Horn-Zikade *f*, Insekt (Centrōtus genistae).

**demi-diamètre** ℐ, *pl.* ~-s (d'mi-diă-mæ'tr ⑯; Ⓢb) *s/m.* math. Halbmesser, Ra'dius.

**demi-dieu**, *pl.* ~-x (d'mi-diŏ'; ⑩b) *s/m.* Halbgott.

**demi-disque** P, *pl.* ~-s (d'mi-di'ßk; Ⓢb) *s/m.* zo. Regenbogenfisch, Meerjunker (Labrus julis).

**demi-douaire** (d'mi-du-ā'r) *s/m.* drt. ehm. Unterhalt, welcher der vom Manne getrennt lebenden Frau in gewissen Fällen zustand (= mi-douaire).

**demi-double**, *pl.* ~-s (d'mi-dū'bl; Ⓢb) I. *s/m.* ✎ Art Zimmer-Ausgang. II. *s/f.* ♪ = demi-croche.

**demi-douzaine**, *pl.* ~-s (d'mi-du-ſæ'n, Ⓢb) *s/f.* Halbdutzend *n*, halbes Dutzend.

**demi-droit** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-drŏā'; Ⓢb) *s/m.* Geldbuße *f* auf Höhe des halben Zolles bei unterlassener Versteuerung e-r Waare.

**demie** (d'mi') *s/f.* v. demi III. [v. effet.

**demi-effet** ‖, *pl.* ~-s (d'mi-æ-fæ'; Ⓢb) *s/m.*

**démieller** ‖ ⊖ (dĕ-miæ-le') [miel] ①b. *v/a.* ent-honigen, den Honig aus dem Wachse auspressen.

**demi-embrassant** ‖, **~e** ⸙, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-g-brā-ßg', ~g't) *a.* halb-stengel-umfassend (= semi-amplexicaule).

**demi-embrassé**, **~e** ⸙, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-g-brā-ße') *a.* halb-umfaßt: feuilles ~es Blätter *n. pl.*, welche vor der Entfaltung eins in dem andern halb eingeschlossen sind.

**demi-enroulé** ℐ, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-g-ru-le') *a.* zo. halb-eingerollt (von Schnecken, deren Windungen einander nicht berühren).

**demi-entonnoir** ⸙, *pl.* ~-s (d'mi-g-tŏ-nŏā'r; Ⓢb) *s/m.* Halb-Trichter (Art der blätterigen Halbpilze). [*s/f.* Weichling *m*.

**demi-femme** F, *pl.* ~-s (d'mi-fă'm; Ⓢb)

**demi-ferme** ⊖, *pl.* ~-s (~fă'rm; Ⓢb) *s/f.* arch. Halb-Binder *m*. [halbgeschlossen.

**demi-fermé**, **~e**, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-făr-me') *a.*

**demi-feuillet** ‖ ⸙, *pl.* ~-s (d'mi-fŏ-jæ'; Ⓢb) *s/m.* Halb-plättchen *n*, -lamelle *f* (Pilzlamelle, die nicht bis zum Rande reicht).

**demi-fiche** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-fi'ſch; Ⓢb) *s/f.* halbe Rammtiefe.

**demi-fin** ‖ *m*, **~e** *f*, *pl.* ~-s (d'mi-fg', ~fi'n; Ⓢb) I. *a.* halbfein; halb Gold, halb Silber. II. ~ *s/m.* 1. halbfeine Gold-Arbeit. 2. (ohne *pl.*, auch *a. inv.*: écriture ~) große Kurre'ntschrift. 3. ℐ zo. Halbfeinschnäbler (zwischen die insektenfressenden und körnerfressenden Singvögel gestellte Gattung).

**demi-finance** ✎, ohne *pl.* (~fi-ng'ß) *s/f.* kleinere Banquiers *m/pl.* (*ant.* haute-finance).

**demi-fleuron** ‖ ⸙, *pl.* ~-s (d'mi-flŏ-rg'; Ⓢb) *s/m.* Halbblümchen *n*, zungenförmiges Blümchen zusammengesetzter Blumen.

**demi-fleuronné**, **~e** ⸙, *pl.* ~-s ‖ (d'mi-flŏ-rŏ-ne') *a.* = demi-flosculeux.

**demi-flosculeux** ‖, **~se** ⸙, *m/pl.* ~-‖, *f/pl.* ~-ses ‖ (~flŏ-ßkü-lŏ', ~ŏ'ſ) *a.* aus Halbblümchen gebildet.

**demi-fluides** (d'mi-flüi'd Ⓢb) *s/m. pl.* lockere Massen *f. pl.* (zB. Sand).

**demi-folle** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-fŏ'l; Ⓢb) *s/f.* Fischerei: mittelmaschiges Sackgarn.

**demi-fortune**, *pl.* ~-s (d'mi-fŏr-tü'n; Ⓢb) *s/f.* vier-rädriger Einspänner.

**demi-frère** ✎, *pl.* ~-s (d'mi-fră'r; Ⓢb) *s/m.* Halb-, Stief-bruder (= consanguin und utérin; *ant.* frère germain).

**demi-futaie**, *pl.* ~-s (d'mi-fü-tæ'; Ⓢb) *s/f.* Forstwesen: halbwüchsiges Holz (Wald von 40—60 Jahren).

**demi-glace**, *pl.* ~-s (d'mi-glā'ß; Ⓢb) *s/f.* halbes Glas (oder halbe Portion) Eis.

**demi-gorge** ⚔, *pl.* ~-s (d'mi-gŏ'rʒ; Ⓢb) *s/f.* frt. halbe Kehl-Linie (die Weite von der Spitze des innern Polygo'nwinkels bis zur Spitze des nächsten Courti'nenwinkels).

**demi-graine** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-græ'n; Ⓢb) *s/f.* Färberei: fr. Halb-Scharlach *m* (Farbe).

**demi-gralle** ⊖, *pl.* ~-s (d'mi-gră'l; Ⓢb) *s/f.* Bergbau in Belgien: einfallende diagona'le Strecke.

**demi-gros** ‖, *pl.* ~~ ‖ (d'mi-grō') *s/m.* 1. halber Groschen, Sechser (Münze). 2. Mittelstufe *f* zwischen Klein- und Groß-handel.

**demi-heure**, *pl.* ~-s (d'mi-ŏ'r; Ⓢb) *s/f* halbe Stunde (v. demi I. 1).

**demi-hiatus**, *pl.* ~~ (d'mi-i-a-tü'ß) *s/m. gr.* halber Hia'tus (unangenehmer Laut, entstehend in Versen durch die, der richtigen Sylbenzahl wegen oft erforderliche Aussprache von e muet vor folgendem Vokale, zB. la joie éclate en ses yeux).

**demi-hollande** ⊖, ohne *pl.* (d'mi-ŏ-lg'd) *s/f.* id., Art geringer holländischer Leinwand.

**demi-incognito,** ohne *pl.* (d'mi-g-kŏ-njĭ-to') *s/m.* halbes Inko'gnito (Rochefort, *Lanterne* XVII., 17).
**demi-indifférence *,** ohne *pl.* (d'mi-g-dĭ-fĕ-rg̃'ß; ⑧b) *s/f.* halbe Gleichgültigkeit.
**demi-jeu** ♪, *pl.* ~-~x (d'mi-Gö'; ⑩b) *s/m.* halblautes Spiel.
**demi-jour,** *pl.* ~-~s (d'mi-Gū'r; ⑧b) *s/m.* Helldunkel *n*, Zwielicht *n*, Dämmerschein, matte Beleuchtung. [*s/f.* Halbtagewerk *n.*
**demi-journée,** *pl.* ~-~s (d'mi-Gūr-nĕ'; ⑧b)
**demi-laine** ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-læ̃'n; ⑧b) *s/f.* v. laine. [*s/f.* halbplatte Eisenstange.
**demi-lame** ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-la'm; ⑧b)
**demi-latinité** ⚱, ohne *pl.* (d'mi-lă-tĭ-nĭ-te') *s/f.* spätere Latinitä't. [*s/f.* Schlaffheit.
**demi-léthargie,** ohne *pl.* (d'mi-le-tăr-Gĭ')
**demi-loge** ⚘, *pl.* ~-~s (d'mi-lŏ'G; ⑧b) *s/f.* Halbfach *n* einer Frucht.
**demi-lunaire,** *pl.* ~-~s‖ (d'mi-lŭ-nä'r) *a.* halbmondförmig (= semi-lunaire).
**demi-lune,** *pl.* ~-~s (d'mi-lü'n; ⑧b) *s/f.* 1. Halbmond *m*; halbmondförmiger Platz ꝛc. 2. zo. P graue Möwe (Vogel); Halbmond-Braffen *m* (Fisch). 3. arch. wie ein Halbmond einwärts gebogenes Gebäude. 4. ⚔ frt. halber Mond, Halbmond *m*, Außenwerk einer Festung (= ravelin): ~ secondaire Nebenschanze.
**demi-mailles**‖ ⚙ (d'mi-ma'j) *s/f. pl.* Weberei: Oberlitzen *pl.* [*s/m.* halbes Übel.
**demi-mal,** *pl.* ~-~aux (d'mi-mă'l; ~ō'⑩b)
**demi-masque,** *pl.* ~-~s (d'mi-mă'ßk; ⑧b) *s/m.* 1. Halbmaske *f.* 2. ⚱ zo. ~(-)noir schwarze Halbmaske, nord-amerikanische Grasmücken-Art (Sylvĭa velāta).
**demi-masque(-)noir** ⚱, *pl.* ~-~s(-)~s (d'mi-măßk-nöä'r; ⑧b) *s/m.* zo. v. demi-masque 2.
**demi-masse** ⚙, *pl.* ~-~s (~ma'ß; ⑧b) *s/f.* Schlosserei ꝛc.: kleiner Bank-, Hand-hammer.
**demi-membraneux**‖ ⚱ (d'mi-mg-brā-nö') *m*, ~se (~ö'ʃ) *f*; *m/pl.* ~-~‖, *f/pl.* ~-~ses‖ *a.* u. ~ *s/m.* an. (muscle) ~ halbhäutig(er Muskel des Fußes).
**demi-mesure,** *pl.* ~-~s (d'mi-mĕ-ßü'r; ⑧b) *s/f.* 1. halbes Maß. 2. halbe Maßregel. 3. ♪ halber Takt.
**demi-métal** ⚱, *pl.* ~aux (d'mi-mĕ-tă'l, ~ō'⑩b) *s/m.* ehm. chm. Halbmetall *n.*
**demi-métallique,** *pl.* ~-~s‖ (d'mi-me-tă-lĭ'k) *a.* halbmetallisch, metall-artig.
**demi-mondaine** F ↘, *pl.* ~-~s (d'mi-mg-dæ̃'n; ⑧b) *s/f.* Kokotte, Lorette.
**demi-monde *** ⚲, ohne *pl.* (d'mi-mg̃'d) *s/m.* Halbwelt *f*, Demi-Monde *f*, Kokottenthum *n* (*ant.* grand monde; vgl. auch tout le monde, le monde entier, quart de monde), die elegante Welt des zweiten Kaiserreiches, soweit sie aus Kokotten, Petit-Crevé's, Schwindlern u. deren Anhang ꝛc. besteht; zuerst so benannt in *le D~-M~*, Lustspiel von Dm.f.
**demi-mot,** *pl.* ~-~s (d'mi-mo'⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Wörtchen *n*; *adv.* à ~ versteckt: entendre à ~ leicht verstehen (vgl. chat I. 2).
**demi-moulinet**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-mu-lĭ-næ'; ⑧b) *s/m.* Tanzkunst: Moulinet-Figur *f* mit halben Wendungen.
**demi-mouton**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-mu-tg'; ⑧b) *s/m.* Buchbinderei: Band mit Rücken in präparirtem Hammelleder.
**demi-muid**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-müĭ'; ⑧b) *s/m.* halber Eimer, Anker (Flüssigkeitsmaß).
**demi-museau** P, *pl.* ~-~x (d'mi-mü-ßo'; ⑩b) *s/m.* zo. = demi-bec.
**demi-nature,** ohne *pl.* (d'mi-nă-tü'r) *s/f.* halbe natürliche Größe.
**demi-négligé,** *pl.* ~-~s (d'mi-nĕ-glĭ-Ge'; ⑧b) *s/m.* Halb-Neglige'*n*; *fig.* ↘ ~ du style et. nachlässiger Styl.
**demi-oisiveté** ↘, ohne *pl.* (d'mi-ŏä-ßi-w'te'; ⑧b) *s/f.* nachlässiges Wesen.
**demi-opale** ⚱, *pl.* ~-~s (d'mi-ŏ-pă'l; ⑧b) *s/m.* min. Halb-Opa'l.

**démiourgos** ⚱ (dĕ-mĭ-ūr-go'ß) [grch.] *s/m.* = démiurge.
**demi-paon**‖ ⚱, *pl.* ~-~s (d'mi-pg'; ⑧b) *s/m.* zo. Abend-Pfauen-Auge *n*, Schmetterling (Sphinx ocellāta).
**demi-parallèle** ⚔, *pl.* ~-~s (d'mi-pă-ră-læ̆'l; ⑧b) *s/f.* frt. halbe Paralle'le.
**demi-parti,** *pl.* ~-~s (d'mi-păr-ti'; ⑧b) *s/m.* halber, ungenügender Entschluß.
**demi-passion**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-pa-ßĭg'; ⑧b) *s/f.* flüchtige Leidenschaft.
**demi-pâte** ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-pā't; ⑧b) *s/f.* Papierfabrikation: Halbzeug *n* (= défilé 3).
**demi-paume,** *pl.* ~-~s (d'mi-pō'm; ⑧b) *s/f.* Ballspiel: leichte Rake'te.
**demi-paye,** oder ~ie, *pl.* ~-~s (d'mi-pæ', F ~pæ̆'j; ⑧b) *s/f.* Halbsold *m* (v. demi-solde).
**demi-pécheur** ↘, *pl.* ~-~s (d'mi-pĕ-schö'r; ⑧b) *s/m.* kleiner Sünder.
**demi-pension**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-pg-ßĭg'⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* halbe Pension, Halbpension.
**demi-pensionnaire,** *pl.* ~-~s (d'mi-pg-ßiŏ-nä'r; ⑧b) *s.* Halbpensionä'r(in).
**demi-pétaloïde** ⚘, *pl.* ~-~s (d'mi-pe-tă-lŏ-ĭ'd; ⑧b) *s/m.* Kelch, dessen Abschnitte den Kronenblättern ähnlich sehen.
**demi-pied**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-pĭe'; ⑧b) *s/m.* halber Fuß (ehm. Längenmaß; vgl. pied).
**demi-place,** *pl.* ~-~s (d'mi-plă'ß; ⑧b) *s/f.* halb(bezahlt)er Platz: les enfants payent ~ Kinder bezahlen die Hälfte.
**demi-pont**‖ ⚓, *pl.* ~-~s (d'mi-pg'; ⑧b) *s/m.* Halb(ver)deck *n* (= gaillard).
**demi-prégaton**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-pre-ga-tg'; ⑧b) *s/m.* Zieh-Eisen *n* zum nochmaligen Ziehen des Golddrahtes.
**demi-quart**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-kā'r; ⑧b) *s/m.* halbes Viertel; ⚓ gouverner sur le ~ zwischen zwei Windstrichen steuern.
**demi-queue de chat**‖, *pl.* ~-~s ~ ~ (d'mi-kö-d'scha') *s/f.* Tanzkunst: id., Figur im alten Kontretanz, bei der zwei gegenüberstehende Paare ihren Platz tauschen, ohne daß der Herr die Hand der Dame losläßt.
**demi-reflux** ⚓, *pl.* ~-~ (d'mi-rĕ-flü'; ⑩b) *s/m.* Mitte *f* der Ebbe.
**demi-reliure** ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-rĕ-lĭ-ü'r; ⑧b) *s/f.* Buchbinderei: Pappband *m* mit Lederrücken. [*s/m.* zo. = sarigue.
**demi-renard**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-rĕ-nä'r; ⑧b)
**demi-rond**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-rg'; ⑧b) *s/m.* Gerberei: Schlichtmond, halbrundes Schab-Eisen oder -Messer.
**demi-saisons** (d'mi-ßæ-sg' ⑧b) *s/f. pl.* Halbsommerkleid *n*, Frühjahrsstoff *m.*
**demi-savant‿,** *pl.* ~-~s (d'mi-ßă-wg'; ⑧b) *s/m.* Halbgelehrter. [wissen *n*, -wisserei.
**demi-science,** ohne *pl.* (d'mi-ßĭg̃'ß) *s/f.* Halb-
**demisellage** † (d'mi-ßĕ-la'G) [demisel † = damoisel] *s/m.* drt. Ehelosigkeit *f*, Junggesellenstand (= célibat); biens en ~ vor der Heirath Erworbenes *n.*
**demi-setier**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-ßĕ-tĭe'; ⑧b) *s/m.* halber Schoppen, ⚓ Mutsje (Flüssigkeitsmaß); auch soviel Wein ꝛc. als ein ~ faßt (vgl. setier).
**demi-sœur** ↘, *pl.* ~-~s (d'mi-ßö'r; ⑧b) *s/f.* Halb-, Stief-schwester (v. demi-frère).
**demi-solde,** *pl.* ~-~s (d'mi-ßŏ'ld; ⑧b) *s/f.* halber Sold, Halbsold *m*; officier en ~ Offizier *m* auf Wartegeld.
**demi-sommeil**‖ ↘, ohne *pl.* (d'mi-ßŏ-mæ̆'j; ⑧b) *s/m.* Schläfchen *n*, Halbschlaf.
**demi-sonnerie** ⚙, *pl.* ~-~s (~n'rĭ'; ⑧b) *s/f.* Uhrwerk *n*, das nur die Viertel schlägt.
**demi-soupir** ♪, *pl.* ~-~s (d'mi-ßu-pĭ'r; ⑧b) *s/m.* Achtelpause *f*; auch das Zeichen dafür.
**demi-sourire,** *pl.* ~-~s (d'mi-ßu-rĭ'r; ⑧b) *s/m.* Anflug von Lächeln, halbes Lächeln.
**démission**‖ ⚲ (dĕ-mĭ-ßĭg'⑯) [lt. dimissĭo] *s/f.* 1. Abdankung, Entlassung, Niederlegung, Dimissio'n; auch Schreiben *n*, worin sie enthalten: demander, donner sa ~ um seine Entlassung bitten, seine Dimissio'n geben, s-n Abschied nehmen, *fig.* F nicht mehr mitspielen, genug haben; on lui a demandé sa ~ man hat ihn veranlaßt s-e Entlassung einzureichen. 2. † drt. ~ de biens Abtretung von Gütern. Syn. v. abandonnement, abdication.

**démissionnaire** (dĕ-mĭ-ßiŏ-nä'r⑧) [démission] I. *a.* und *s.* entlassen(er), abgegangen(er Beamte). II. *s/m.* † Nachfolger, zu dessen Gunsten ein Beamter abdankte.
**démissionner‿ *** (dĕ-mĭ-ßiŏ-ne'⑩) [démission] ①a. *v/a.* aus dem Dienste entlassen.
**démissoire** (dĕ-mĭ-ßöä'r) *s/m.* = dimissoire.
**demi-submergé,** ~e, *pl.* ~-~s‖ (d'mi-ßüb-măr-Ge') *a.* halb untergetaucht.
**demi-synthétique,** *pl.* ~-~s‖ (d'mi-ßg-te-tĭ'k) *a. gr.* halb-synthe'tisch (Brachet).
**demi-tasse,** *pl.* ~-~s (d'mi-tă'ß; ⑧b) *s/f.* kleine Tasse Kaffee, wie sie nach dem Essen getrunken wird (vgl. tasse und demi III.).
**demi-teinte,** *pl.* ~-~s (d'mi-tg̃'t; ⑧b) *s/f.* Malerei: Halbschatten *m*, halbe Tinte.
**demi-terme,** *pl.* ~-~s (d'mi-tă'rm; ⑧b) *s/m.* 1. drt. halber Termi'n. 2. méd. Hälfte *f* der Schwangerschaft. 3. Hebammen-Ausdruck: sechs Wochen der Schwangerschaft. 4. ehm. Sechswochen-Kissen *n*, das die Frauen zur Zeit des Direkto'riums trugen, um eine sechswöchentliche Schwangerschaft zu simuliren.
**demi-ton**‖ ♪, *pl.* ~-~s (d'mi-tg'; ⑧b) *s/m.* halber Ton (= semi-ton).
**demi-tour** ⚔, *pl.* ~-~s (d'mi-tū'r; ⑧b) *s/m.* ganze Wendung; Kehrt!; Front!; ~ à droite! (rechts um) kehrt!; P faire ~ von dannen gehen, sich drücken.
**demi-transparence** ⚱, ohne *pl.* (d'mi-trg-ßpă-rg̃'ß) *s/f.* phys. Halb-Durchsichtigkeit.
**demi-transparent**‖ ⚱, ~e, *pl.* ~-~s‖ (d'mi-trg-ßpă-rg', ~g̃'t) *a.* phys. halbdurchsichtig.
**démitrer‿** (dĕ-mĭ-tre') [mitre] ①a. *v/a.* einem Bischofe seine Stelle nehmen (V).
**demi-triquet**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-trĭ-kæ'; ⑧b) *s/m.* Ballspiel: kleines Schlag-Rake'tchen.
**démitte** ✱ (dĕ-mĭ't) [engl. di'mity] *s/f.* id., levantischer Baumwollenstoff.
**démitton**‖ ✱ (dĕ-mĭ-tg') [démitte] *s/m.* id., levantischer Baumwollenstoff, weniger breit als Demitte.
**demi-tuile** ⚙, *pl.* ~-~s (d'mi-tüĭ'l; ⑧b) *s/f.* arch. Quarti'erstein *m* (= demi-brique).
**démiurge** ⚱ (dĕ-mĭ-ü'rG), auch ~ourgos (~ūr-go'ß) [grch.] *s/m.* phls. Demiu'rg, griechischer Name für den Weltschöpfer.
**démiurgique** ⚱ (de-mĭ-ür-Gĭ'k) *a.* phls. weltschaffend, weltschöpferisch, den Weltschöpfer betreffend.
**demi-veau** ⚙, *pl.* ~-~x (d'mi-wo'; ⑩b) *s/m.* Buchbinderei: Halb-leberband.
**demi-verticillé,** ~e ⚘, *pl.* ~-~s‖ (d'mi-wăr-ti-ßĭl-le') *a.* halb-quirlförmig.
**demi-vertu** F ↘, *pl.* ~-~s (d'mi-wăr-tü'; ⑧b) *s/f.* gefallenes Mädchen, das aber noch den äußeren Anstand bewahrt; F gefallener Engel.
**demi-vol,** *pl.* ~-~s (d'mi-wŏ'l; ⑧b) *s/m.* 1. bl. einziger Flügel. 2. Falknerei: kurzer Flug des Falken.
**demi-volonté,** *pl.* ~-~s (d'mi-wŏ-lg-te'; ⑧b) *s/f.* unbestimmter, halber Wunsch, Unentschlossenheit.
**demi-volte,** *pl.* ~-~s (d'mi-wŏ'lt; ⑧b) *s/f.* Reitkunst: halbe Volte (= demi-air).
**démobiliser‿** ⚲ (dĕ-mŏ-bĭ-lĭ-se') ①a. *v/a.* 1. drt. unbeweglich machen, für unbeweglich erklären. 2. ⚔ demobilisiren, auf den Friedensfuß setzen. [aristo).
**démoc** P (dĕ-mŏ'k) *s/m.* Demokra't (*ant.*
**Démocède** (dĕ-mŏ-ßæ̆'d) *npr. m.* Demoke'des, grch. Arzt des Poly'krates (gb. um 558 vor Chr.).
**démocrate** (dĕ-mŏ-kra't) [grch.] I. *s/m.* Volksmann, Demokra't, Anhänger der Volksherrschaft. II. *a.* demokra'tisch.
**démocratie** (dĕ-mŏ-kra-ßĭ') [grch.] *s/f.* Volksherrschaft, Demokrati'e.

**démocratique** □ (dĕ-mŏ-kra-tī'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) demokra'tiſch (= démocrate II.). [*s/f.* Demokratiſi'ren *n.*
**démocratisation** ‖ (dĕ-mŏ-kra-tī-ſā-ßiǫ')
**démocratiser** ⌣ † (dĕ-mŏ-kra-ti-ſe') [démocrate] ①a. I. *v/a.* demokra'tiſch machen, demokratiſi'ren. II. *v/n.* demokratiſche Geſinnungen zur Schau tragen. III. se ~ 1. demokratiſch w. 2. allgemein(er) w.
**Démocrite** (dĕ-mŏ-kri't) [grch.] I. *npr. m.* Demo'kritus, der lachende Philoſo'ph (um 410 vor Chr.). II. d~ *s/m. co.* = démocrate (R.Pl. III. 3.). [Sozia'ldemokra't.
**démoc-soc** P, *pl.* ~-~ (dĕ-mŏk-ßŏ'k) *s/m.*
**démoder** ⌣ * (dĕ-mŏ-de') [mode] ①a. I. *v/a.* aus der Mode bringen: ~é, ~ée unmode'rn. II. se ~ aus der Mode kommen.
**Demogeot** ‖ (dĕ-mŏ-Qo') *npr. m.* Jacques-Claude ~ id., fr. Litera'rhiſto'riker (gb. 1808).
**démogéronte** (dĕ-mŏ-Qĕ-rǫ't) [grch.] *s/m.* h.a. Volks-Älteſter, Sena'tor in Griechenland.
**démogorgon** ‖ ♁ (dĕ-mŏ-gŏr-gǫ') [grch.] *s/m.* myth. Weltſchöpfer (v. démiurge).
**démographe** ♁ * (dĕ-mŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Stati'ſtiker, Volksbeſchreiber.
**démographie** ♁ * (dĕ-mŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* ſtati'ſtiſche Volks-Beſchreibung.
**démographier** ⌣ ♁ * (dĕ-mŏ-grā-fī-e') ①a. *v/a.* ~ qc. ſtati'ſtiſche Notizen über ein Volk zuſammenſtellen. [*a.* demogra'phiſch.
**démographique** ♁ * (dĕ-mŏ-grā-fī'k) [grch.]
**demoiselle** † (dĕ-mŭā-ſæ'l) [b.l. dominicella] *s/f.* 1. Jungfrau, Jungfer, Fräulein *n*, Mamſell, Mädchen *n*: les ~s de la maison die Töchter des Hauſes; ⁺⁄₊ votre ~ Ihr Fräulein Tochter; externat de (jeunes) ~s (höhere) Töchterſchule; ~ d'honneur Ehrenfräulein *n*, Brautjungfer: être ~ unverheirathet ſein, P ↘ die Regel (Menſtruatio'n) haben; prov. temps de ~ nichtsſagendes Wetter (weder Regen noch Sonnenſchein); F c'est une vraie ~ er iſt ein verzärtelter Menſch. 2. † Edelfräulein *n* (= damoiselle); auch Verheirathete adliger Abſtammung (v. M.G.D. I. 1); la grande D~ id., Tochter von Ludwig's XIII. Bruder Gaſton; les ~s de St-Cyr Edelfräulein *n.pl.*, die in dem Inſtitu'te von St. Cyr erzogen wurden (auch Name eines Stückes von Dm.p.). 3. ehm. Frau bürgerlicher Herkunft. 4. F Dirne, liederliches Weib; P ↘ ~ d'occasion, ~ du Pont-Neuf (Gaſſen-)Hure. 5. Ⓗ ~s *pl.* aufſtändiſche Bauern *m/pl.* in S-F., ſo genannt wegen ihrer Bekleidung (1829). 6. Bettwärmer *m*, Wärmflaſche. 7. ✾ Art feines Papier. 8. Jungfern-, Kopfzeugnadel (= rosette). 9. ⚘ Gärtnerei: Jungfernbirne. 10. zo. P a) Fiſche: Bandfiſch *m* (= flambe de mer); Bartmännchen *n* (= ophidie barbue); Meerjunker *m* (= girelle); ~ monstrueuse Hammerfiſch *m* (= marteau); b) Inſekten: Waſſerjungfer, Libelle (= libellule); ~ terrestre Florfliege (= hémérobe); c) Vögel: Schwanzmeiſe (= mésange à longue queue); Piſangvogel *m* (= carouge 1); rothbäuchiger Seiden-Kuckuck (= couroucou à ventre rouge); ~ de Numidie numi'diſche Jungfer, Reiher-Art (Ardĕa virgo). 11. ⊖ Hand-Ramme, Jungfer (= dame I. 10, damoiselle, hie); Bürſte zum Auftragen der Farbe auf Stempel; Stütze des Bockes beim Bretterſägen; Handſchuhmacherei: hölzerne Spindel zum Öffnen der Handſchuhfinger; Metallgießerei: Jungfer (eiſerner Stab zum Zurückhalten der Kohlen beim Ausgießen des Tiegels); Zucker-Raffinerie: Dachfenſter *n* über den Keſſeln. 12. ⚓ ~s *pl.* a) Latten der Ruſten, b) eiſerne Dullen zu beiden Seiten der Scheibe am Steven eines Bootes.
**demoisillon** ‖ ↘ (dĕ-mŭā-ſī-jǫ') [*dim.* von demoiselle] *s/f. mv. part* Jüngferchen *n*, Mamſellchen *n*.
**démoisir** (dĕ-mŭā-ſī'r) [moisir] ②a. *v/a.* entſchimmeln, vom Schimmel befreien.

**démolir** (dĕ-mŏ-lī'r) [lt. demolīri] ②a. *v/a.* 1. ein-, ab-, nieder-reißen, abtragen, ſchleifen, demoliren; ⚓ ~ un navire ein Schiff abtakeln; ⚔ ~ un corps de troupe eine Abtheilung Truppen vernichten. 2. *fig.* P ~ q. die Geſundheit J-s zerrütten: J. durch Worte herabſetzen, P ſchlecht machen; niederſchmettern, zu Boden werfen, ſtürzen. **Syn.** v. abattre.
**démolisseur** (dĕ-mŏ-lī-ßö'r) *m*, ~se (~ßȫ'ſ) *f* [démolir] I. *s.* 1. Ein-, Nieder-reißer(in). 2. Käufer(in) auf den Abbruch (hin). 3. *fig.* (politiſcher) Umſturzmann, Himmelsſtürmer(in). II. ~ *s/m.* ⚔ Einreißhaken.
**démolition** ‖ (dĕ-mŏ-li-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ab-brechen *n*, -tragen *n*, Niederreißen *n*, Zerſtörung, Demolirung: les ~s de Paris die Pariſer Straßendurchbrüche durch Haußmann. 2. ~s *pl.* Materia'l *n.sg.* von einem abgebrochenen Gebäude, Abbruch *m*.
**démon** ‖ (dĕ-mǫ') [grch.] *s/m.* 1. myth. Gottheit *f*, höheres Weſen, Geiſt, Dä'mon: le ~ de Socrate innere Stimme, Gewiſſen *n*. 2. rl. böſer Geiſt (*ant.* ange), Teufel: les ruses du ~ die Ränke des Satans. 3. *fig.* F Quälgeiſt: ~ incarné eingefleiſchter Teufel; F faire le ~ Höllenlärm machen, ↘ den Widerpart halten (Sév.); F avoir de l'esprit comme un ~ verteufelt geſcheit ſein; le ~ du foyer der Hausteufel (Sd.). 4. innerer Trieb, Begeiſterung *f*, Wuth *f*: ~ du jeu Spielteufel. 5. Schutzgeiſt (Co.). **Syn.** v. diable.
**démonarchiser** ↘ (dĕ-mŏ-när-ſchī-ſe') [monarchie] ①a. *v/a.* die Monarchie umſtürzen, untergraben; J-m die Liebe zur Monarchie benehmen, die monarchiſche Geſinnung vernichten.
**démonétisation** ‖ (dĕ-mŏ-ne-tī-ſā-ßiǫ') *s/f.* 1. Entwerthung, Herabſetzung des Geldes *x*. 2. *fig.* ↘ Verunglimpfung, Herabſetzung.
**démonétiser** ⌣ (dĕ-mŏ-ne-ti-ſe') [lt. monēta] ①a. I. *v/a.* 1. den Werth des Geldes herabſetzen, das Geld entwerthen, außer Kurs ſetzen. 2. *fig.* herabſetzen, in Verruf bringen. II. se ~ ſich entwerthen, den Werth verlieren.
**démoniaque** (dĕ-mŏ-nī-a'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* beſeſſen, raſend, dämo'niſch, des Teufels; Beſeſſene(r).
**démonicole** ↘ (dĕ-mŏ-nī-kŏ'l) [grch.-lt.] *s/m.* Dämo'nen-Anbeter.
**démonisme** (dĕ-mŏ-ni'ßm) [démon] *s/m.* Dämo'nen-Glaube (Diderot).
**démoniste** (dĕ-mŏ-ni'ßt) *s/m.* Dämoni'ſt, J., der an Dämo'nen glaubt (Diderot).
**démonnayage** (dĕ-mŏ-næ-ſa'Q) *s/m.* = démonétisation. [①a. *v/a.* = démonétiser.
**démonnayer** ⌣ (dĕ-mŏ-næ-ſe') [monnaie]
**démonocratie** ↘ (dĕ-mŏ-nŏ-kra-ßī') [grch.] *s/f.* Einfluß *m* der Dämo'nen.
**démonocratique** ↘ (dĕ-mŏ-nŏ-kra-tī'k) *a.* dämonokra'tiſch, auf den Einfluß von Dämo'nen bezüglich.
**démonographe** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Dämo'nenbeſchreiber, Dämonogra'ph.
**démonographie** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Dämo'nenbeſchreibung.
**démonographique** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-grā-fī'k) *a.* dämonogra'phiſch.
**démonolâtre** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-lā'tr) [grch.] *s/m.* Dämo'nen-Verehrer.
**démonolâtrie** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* Dämo'nen-, Teufels-Verehrung.
**démonologie** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-lŏ-Qī') [grch.] *s/f.* Dämonologi'e, Dämo'nenlehre.
**démonologique** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-lŏ-Qī'k) [grch.] *a.* dämonolo'giſch. [Dämonolo'ge.
**démonologue** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-lo'g) [grch.] *s/m.*
**démonomancie** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-mǫ-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrſagerei mit Hülfe eines innewohnenden Dä'mons.
**démonomane** ♁ (~ma'n), ~iaque (~mā-nī-a'k) [grch.] *s/m.* (vom Teufel) Beſeſſener.

**démonomanie** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-mā-nī') [grch.] *s/f.* path. Wahnbeſeſſenheit, Dämonomani'e, Wahn *m* beſeſſen zu ſein.
**démonopathique** ♁ (dĕ-mŏ-nŏ-pa-tī'k) [grch.] *a.* beſeſſen.
**démonstrabilité** ♁ (dĕ-mǫ-ßtra-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* phls. Beweisbarkeit.
**démonstrateur** (~tö'r) [lt.] *s/m.* Erklärer, Lehrer: ~ en anatomie Proſe'ktor.
**démonstratif**, ~ve □ (dĕ-mǫ-ßtra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. beweiſend, bündig, ſchlagend, überzeugend. 2. ♁ *rh.* (auch *s/m.*) le (genre) ~ demonſtrati've Gattung der Beredſamkeit, deren Gegenſtand Lob oder Tadel iſt (*ant.* délibératif und judiciaire); *gr.* pronom. adjectif ~ hinweiſendes Fürwort, Demonſtrati'v(um) *n*. 3. F ausdrucksvoll, an den Tag legend, warmherzig; durch äußeres Zeichen bemerkbar: n'être pas ~ ſeine Gefühle nicht durch Worte, Geberden *x*. zu erkennen geben (v. démonstration 3).
**démonstration** ‖ (dĕ-mǫ-ßtrā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beweisführung. 2. Beweis *m*. 3. Kundgebung; engS. Äußerung der Freundſchaft, Bezeugung des Beileids. **Syn.** les *démonstrations d'amitié* vont tout à l'extérieur, aux airs du visage; les *témoignages d'amitié* vont au solide, à de bons offices. 4. ♁ Vortrag *m* mit praktiſchen Erläuterungen: ~ d'anatomie anato'miſche Demonſtratio'n. 5. ⚔ Demonſtratio'n, Schein-Manöver *n*, um den Feind zu täuſchen.
**démontable** (dĕ-mǫ-ta'bl) *a.* auseinandernehmbar, zerlegbar.
**démontage** ⊖ (dĕ-mǫ-ta'Q) *s/m.* Auseinandernehmen *n*, Zerlegen *n* von Maſchinen *x*.
**démonter** ⌣ † (dĕ-mǫ-te') [monter] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. abſetzen, abwerfen, unberitten machen; ~ la cavalerie die Reiterei abſitzen laſſen; ⚓ ~ un capitaine de vaisseau einen Schiffskapitän abſetzen. 2. auseinander nehmen, zerlegen, abbrechen (*ant.* monter); v. boutique 1; ~ des diamants Diama'nten aus ihrer Faſſung herausnehmen; ~ un luth die Saiten einer Laute abnehmen; ⚔ ~ un canon ein Geſchütz von der Laffe'te herunternehmen, unbrauchbar machen, demonti'ren. 3. *fig.* aus der Faſſung bringen, verwirren, zerrütten: ~ les batteries de q. J-s Anſchläge vereiteln; ~ la cervelle à q. J-m den Kopf verdrehen; ~ la politique des ennemis die Politik der Feinde zu Schanden machen. 4. ch. perdrix ~ée flügel-, ſtänder-lahm geſchoſſenes Repphuhn. 5. ⚓ mer ~ée hohe See; ~ le gouvernail das Steuerruder aushängen. II. se ~ 1. ſich auseinander nehmen laſſen; se ~ant à volonté zerlegbar. 2. *fig.* ſtocken, ſich verwirren, außer Faſſung gerathen; *fig.* F la machine commence à se ~ chez cet homme dieſer Mann fängt an kränklich zu werden. 3. se ~ le visage das Geſicht verdrehen; F bâiller à se ~ la mâchoire krampfhaft gähnen.
**démontoir** ⊖ (dĕ-mǫ-tŭā'r) *s/m.* typ. Ballenbrettchen *n*. [Erweislichkeit.
**démontrabilité** ♁ (dĕ-mǫ-tra-bī-lī-te') *s/f.*
**démontrable** ♁ (dĕ-mǫ-tra'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) erweislich, beweisbar.
**démontrer** ⌣ (dĕ-mǫ-tre') [lt. demonstrāre] ①a. I. *v/a.* 1. eine Behauptung be-, er-weiſen. 2. anſchaulich darthun, (durch Vorzeigen) erklären, praktiſch lehren, durch Vorträge erläutern, demonſtriren. 3. kund geben, anzeigen, äußern, zB. was im Innern vorgeht. II. se ~ ſich zeigen, ſich beweiſen laſſen. **Syn.** on *démontre* par des raisonnements; on *prouve* par des faits palpables.
**Démophoon** ‖ (dĕ-mŏ-fŏ-ǫ') [grch.] *npr. m.* h.a. Demo'phoon, Sohn des The'ſeus.
**Démoptolème** (dĕ-mŏ-ptŏ-læ'm) [grch.] *npr. m.* h.a. Demopto'lemus (einer der Freier der Pene'lope im Hauſe des Ody'ſſeus).

**démoralisant**, ~e † (dĕ-mŏ-ră-lī-ʃg'⑨a u. b, ~g't) *a.* u. *s.* sittenverderbend, entsittlichend, demoralisirend; Sitten-Verderber(in).

**démoralisateur**, ~trice (dĕ-mŏ-ră-lī-ʃa-tö'r, ~trī'ß) *a.* und *s.* = démoralisant.

**démoralisation** ‖*† (dĕ-mŏ-ră-lī-ʃā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* Entsittlichung, Sitten-verfall *m*, -verderbniß, Demoralisation.

**démoraliser** ‿ * † (dĕ-mŏ-ră-lī-ʃe') [moral] ①a. I. *v/a.* 1. entsittlichen, demoralisiren, die Sittlichkeit eines Volkes ꝛc. zu Grunde richten. 2. ~ q. J-m den Muth nehmen, J. muthlos machen, P marode machen. II. se ~ 1. moralisch sinken. 2. die Zuversicht verlieren. [Sittenverderber.

**démoraliseur** ✎ (dĕ-mŏ-ră-lī-ʃö'r) *s/m.*

**démordre** (dĕ-mo'rdr) [mordre] ④a. *v/n.* 1. nach dem Beißen loslassen; fahren lassen, was man mit den Zähnen festhielt. 2. *fig.* F (meist mit der *nég.*) ~ de qc. von et. abstehen, et. aufgeben; il n'en veut pas ~ er läßt nicht locker; je l'en ferai bien ~ ich will ihn schon davon abbringen.

**démorganer** ‖ F (dĕ-mŏr-gā-ne') ①a. *v/n.* J-s Meinung zustimmen.

**démortir** (dĕ-mŏr-tī'r) ②a. *v/a.* (schwz.) ~ de l'eau Wasser überschlagen (P überschwappen) lassen.

**Démosthène(s)** ‖ (beides: dĕ-mŏ-ßtæ'n) [grch.] *npr. m.* Demo'sthenes: 1. athe'nischer Feldherr im peloponne'sischen Kriege; 2. größter athe'nischer Redner und Staatsmann († 322 vor Chr.): *fig.* großer Redner.

**démosthénique** (dĕ-mŏ-ßte-nī'k) [grch.] *a.* demosthe'nisch; beredt wie Demo'sthenes.

**démotique** ♂ (dĕ-mŏ-tī'k) [grch.] b.a. *a.* und *s/m.* demo'tisch: (écriture) ~ ägy'ptische Volksschrift (vgl. hiératique).

**démoucheter** ‖ (dĕ-mu-ſchte') [mouchette] ①c. I. *v/a.* Fechtkunst: den Knopf vom Floret abnehmen. II. se ~ entknopft werden, seinen Knopf verlieren (vom Floret).

**démoulage** ⚙ (dĕ-mu-la'ǵ) *s/m.* Herausnehmen *n* aus der Form.

**démouler** ‖ ⚙ (dĕ-mu-le') [moule] ①a. *v/a.* aus der Form nehmen.

**Demours** ‖ (dĕ-mū'r) *npr.m.* Pierre ~ id., (1702—1795), u. sein Sohn: Ant.-Pierre ~ id., (1762—1836), berühmte fr. Augen-Ärzte.

**Demoustier** ‖ (dĕ-mu-ßte') *npr.m.* 1. Charles-Albert ~ id., fr. Schriftsteller (1760—1801). 2. Pierre-Ant. ~ id., französischer Ingenieur, (1735—1803).

**démouvoir** † (dĕ-mu-wā'r) [mouvoir] ③d. (nur im *inf.* gbr.) drt. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. von et. (e-r Forderung ꝛc.) abbringen. II. se ~ de qc. seinen Anspruch auf et. aufgeben.

**démulcent** ♂ (dĕ-mül-ßg'⑨a und b) *m*, ~e (~g't) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* méd. (remède) ~ lindernd(es Mittel).

**démunir** (dĕ-mŏ-nī'r) [munir] ②a. I. *v/a.* ⚔ eine Festung von Kriegsbedarf und Mundvorrath entblößen; auch die Befestigungswerke eines Platzes schleifen, einen Platz entfestigen. II. se ~ sich von et. entblößen.

**démurer** ‿ (dĕ-mü-re') [mur] ①a. *v/a.* et. Zugemauertes wieder durchbrechen, öffnen.

**démuscadiner** ‿ ✎ (dĕ-mü-ßkā-dī-ne') [muscadin] *v/a.* ehm. vom Stutzerthume abbringen.

**démuseler** ‿ (dĕ-mü-ſ'le') [museau] ①c. I. *v/a.* 1. einem Thiere den Maulkorb abnehmen. 2. *fig.* F ✎ entfesseln. II. se ~ sich den Maulkorb ab-reißen.

**Denain** ‖ (dĕ-ng') *npr. m.* id., französisches Dorf (Nord); Schlacht am 24. August 1712.

**dénaire** (dĕ-nǣ'r) [lt. denārĭus] *a.* gezehnt, nach Zehnern geordnet, zehntheilig (mehr gbr. décimal).

**dénantir** (dĕ-ng-tī'r) [nantir] ②a. I. *v/a.* ~ q. J-m ein Unterpfand aus den Händen nehmen. II. se ~ 1. sein Unterpfand aus den Händen geben. 2. *fig.* sich von Geld ꝛc. entblößen.

**dénasalement** ‿ (de-nă-ſa-l'mg') *s/m. gr.* Aussprache *f* ohne Nasalitä't.

**dénasal(is)er** ‿ (de-nă-ſă-lī-ſe', ~le') [nasal] ①a. I. *v/a. gr.* den Nasa'llaut verschwinden lassen. II. se ~ den Nasa'llaut verlieren.

**dénationalisation** ‖ (de-nă-ßĭŏ-nă-lī-ſā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* Ent-, De-nationalisi'rung.

**dénationaliser** ‿ * † (de-nă-ßĭŏ-nă-lī-ſe'⑯) ①a. I. *v/a.* 1. des Nationalcharakters berauben, denationalisiren; den Volksgeist, die Selbstständigkeit e-r Nation vernichten. 2. ✎ ein Volk aus der Reihe der Nationen streichen. II. se ~ seine Nationalitä't wechseln.

**dénatter** ‿ (dĕ-nă-te') [natte] ①a. I. *v/a.* 1. die Haare aufflechten, auflösen. 2. Matten oder Strohdecken von etwas abnehmen. II. se ~ 1. sich (selbst die Haare) aufflechten. 2. aufgehen (von geflochtenen Haaren ꝛc.).

**dénaturalisation** ‖ * (dĕ-na-tü-ră-lī-ſā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* Denaturalisirung, Verlust *m* des Heimaths-, Staats-bürger-Rechts.

**dénaturaliser** ‿ * (dĕ-na-tü-ră-lī-ſe') ①a. *v/a.* denaturalisiren, des Heimathsrechtes berauben.

**dénaturation** ‖ (dĕ-na-tü-rā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Veränderung, Entstellung. 2. ⊛ Denaturirung, Vermischung eines Stoffes mit einem fremden, um ihn zu gewissen Zwecken unbrauchbar zu machen (im Interesse des Steuerfiskus).

**dénaturé**, ~e (dĕ-na-tü-re') *a.* und *s.* aus der Art geschlagen, ent-artet(er), unnatürlich(er Mensch).

**dénaturer** ‿ (dĕ-na-tü-re') [lt. natūra] ①a. I. *v/a.* die Natur eines Dinges verändern, entstellen, verkehren, ⊛ denaturiren (v. dénaturation 2): ~ un mot einem Worte eine falsche Bedeutung, einen anderen Sinn geben; ~ ses biens seine Güter zu Gelde machen, umtauschen; drt. ~ une créance eine Schuld umwandeln. II. se ~ sich verändern, seinen Charakter ändern.

**denché**, ~e (dg-ſche') [dent] *a.* bl. gezähnelt, (aus)gezackt (= danché).

**denchure** (dg-ſchü'r) [denché] *s/f.* bl. gezähnelter Streif am oberen Schild-Rande (= danchure).

***Denderah*** ‖ (dg-d'ra'; Larousse: dg~) I. *npr. m.* Dende'rah *n*, Stadt in Ober-Ägypten mit Tempel-Ruinen, in denen man den berühmten Thierkreis gefunden hat. II. d~ *s/m.* ♂ zo. Art Marmorbrassen (Mormyrus anguilloïdes).

**Dendermonde** (dg-dăr-mg'd) *npr.f.* id., St. in der belgischen Provinz Ostflandern (=Termonde).

**dendrachate** ♂ (dg-drā-kā't), ~g~ (~gā't) [grch.] *s/f.* min. Baum-Acha't *m*.

**dendrite** ♂, auch ~droï~ (dg-drī't, ~drŏ-ī't) [grch.] *s/f.* 1. min. Dendri't *m*, Dendroli'th *m*, pflanzen-ähnliche Zeichnung auf Steinen (v. arborisation 2). 2. Stein *m* mit pflanzen-ähnlicher Zeichnung. 3. Geologie: fossi'ler Baum (= dendrolithe).

**dendritine** ♂ (dg-drī-tī'n) [grch.] *s/f.* zo. u. Geologie: Dendriti'na, Korallen-Gattung (fossi'l u. lebend) mit baumförmig verzweigten Mündungen.

**dendritique** ♂ (dg-drī-tī'k) *a.* min. baumstein-artig, mit Baumzeichnungen versehen, Baum-... (= arborisé; v. arboriser I.).

**dendrobate** ♂ (dg-drŏ-ba't) [grch.] *a.* zo. auf Bäumen sich aufhaltend.

**dendrographe** ♂ (dg-drŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Baumbeschreiber, Dendrogra'ph.

**dendrographie** ♂ (dg-drŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Baumbeschreibung, Dendrographi'e.

**dendrographique** ♂ (dg-drŏ-grā-fī'k) [grch.] *a.* Bäume beschreibend, dendrogra'phisch.

**dendroïde** ♂ (dg-drŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* ♀ baum-förmig, -ähnlich, Baum-... II. *s/m.* zo. Dendroï'des, Käfer-Gattung mit zweigförmigen Fühlhörnern. [dendrite.

**dendroïte** ♂ (dg-drŏ-ī't) [grch.] *s/f.* =

**dendrolâtrie** ♂ (dg-drŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* Anbetung, Verehrung der Bäume.

**dendrolithe** ♂ (dg-drŏ-lī't) [grch.] *s/m.* = dendrite 3.

**dendrologie** ♂ (dg-drŏ-lŏ-ǵī') [grch.] *s/f.* Baum-kunde, -zuchtlehre, Dendrologi'e.

**dendrologique** ♂ (dg-drŏ-lŏ-ǵī'k) [grch.] *a.* dendrolo'gisch, Baum-kunde, -zucht betreffend.

**dendromètre** ♂ (dg-drŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Dendrome'ter, Baum-Messer: Instrument a) um den Kubik-Inhalt der Bäume zu berechnen; b) zur graphischen Auflösung von Aufgaben der geradlinigen Stereometri'e.

**dendrométrie** ♂ (dg-drŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* Baum-Messung, Dendrometri'e.

**dendrométrique** ♂ (dg-drŏ-me-trī'k) *a.* dendrome'trisch, die Baum-Messung betreffend.

**dendrophage** ♂ (dg-drŏ-fa'ǵ) [grch.] zo I. *a.* holzfressend (von Insekten). II. *s/m.* Holzkäfer (= perce-bois). [Leugner.

**dénégateur** * (de-nĕ-ga-tö'r) [lt.] *s/m.*

**dénégation** ‖ (de-nĕ-gā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Ableugnung, Leugnen *n* vor Gericht. weitS. Leugnen *n*, Verneinung (im allgemeinen Sinne).

**dénégatoire** (de-nĕ-ga-tŏā'r) [lt.] *a.* drt. leugnend; nur in exception ~ = dénégation.

**dénéral** ⚙, *pl.* ~aux (de-nĕ-ră'l, ~ō'⑩b) [b.l. denariālis] *s/m.* Münze: Probeplatte *f* (Muster, nach welchem die Münzstücke, ehe sie geprägt werden, der Größe und dem Gewichte nach zubereitet werden).

**déni** (dĕ-nī') [dénier] *s/m.* drt. Versagung *f*, Verweigerung *f*: ~ de justice Rechtsverweigerung *f*, Weigerung, Recht zu sprechen; ~ de renvoi Instanzenverweigerung *f*, Weigerung, den Prozeß vor ein anderes Gericht zu verweisen.

**déniaisé**, ~e ✎ (de-nī-æ-ſe', Laft. und M-Cz. ~nĭæ~) *a.* u. *s.* verschlagen(er Kopf), durchtrieben(er Bursche), Pfiffikus, Schlaukopf *m*: P une fille ~e ein Mädchen, das seine Unschuld verloren hat.

**déniaisement** ‖ F ✎ (de-nī-æ-ſ'mg', M-Cz. ~ĭæ~) *s/m.* Klügermachen *n*.

**déniaiser** ‖ F (de-nī-æ-ſe', Laft. und M-Cz. ~nĭæ~) [niais] ①b. I. *v/a.* 1. klüger machen, witzigen. 2. *iro.* ~ q. J. übertölpeln, betrügen, täuschen, J-s Einfalt mißbrauchen, F klug machen. II. se ~ klüger, gewitzigt, F klug werden.

**déniaiseur**, ~se F ✎ (~æ-ſö'r, ~ö'ſ; M-Cz. ~ĭæ~) *s.* 1. Schlaukopf. 2. Betrüger(in).

**dénicher** ‿ (de-nī-ſche') ①a. I. *v/a.* A. [nicher] 1. Vögel aus dem Neste nehmen, ein Nest ausnehmen (= ôter du nid): F n'être bon qu'à ~ les merles verts zu Nichts tauglich sein; *fig.* ~ une fille ein (streng) bewachtes Mädchen aus der Gewalt seiner Aufpasser befreien. 2. F etwas (J-s Wohnung ꝛc.) ausfindig machen, ausspüren, F herauskriegen. 3. *fig.* F Feinde, Diebe ꝛc. aus einem Posten ꝛc. verjagen, heraustreiben (= déloger I. 2 b). B. [niche] ~ un saint e-n Heiligen aus s-r Nische herausnehmen (= ôter de la niche), *fig.* J-m seinen Heiligenschein nehmen, J. in seiner Blöße darstellen. II. [nicher] *v/n.* (mit avoir u. être) 1. das Nest verlassen, ausfliegen. 2. *fig.* F sich aus dem Staube machen, aufbrechen: les oiseaux (s)ont ~é(s) das Nest ist leer.

**dénicheur** (de-nī-ſchö'r) [dénicher] *s/m.* 1. Nester-Ausnehmer; meist *fig.*: ~ d'antiquités, ~ de curiosités Antiquitä'ten-, Raritä'ten-Jäger; F ~ de fauvettes, ~ de merles, ~ de moineaux Glücks-ritter, -kind *n*, Industrie-ritter; à d'autres, ~ de merles! geh, bei mir kommst Du nicht an! ich traue Dir nicht! 2. P ✎ Mädchenjäger. 3. ~ de saints Heiligen-Austreiber, Kri'tiker, der die Un-echtheit von Heiligen nachweist.

**denier** ‖ (dĕ-nĭe'; ⑧b) [lt. denārĭus] *s/m.* 1. Silberling, Dena'r, altrömische Münze von 10 As (= 82 Centi'mes). 2. a/f. Münze: Heller, Dena'r, Deut (in Silber = $^1/_{240}$ Pfund in Kupfer = $^1/_{12}$ Sou, auch in Gold), vgl. ca-

rolus; ~ tournois in Tours geschlagener Heller; ~ parisis in Paris geschlagener Heller (¼ mehr als der ~ tournois); ne pas donner qc. pour ~ d'or et. für unschätzbar, unbezahlbar halten; F rendre son compte à livres, sous et ~s auf Heller und Pfennig Rechnung legen. 3. ~ de gros Groot, bremische Münze, auch alte holländische Münze (= ½ sou); ~ de poids Skrupel, Drittelquentchen n; ~ sterling Schilling Sterling. 4. *fig.* allgemein (Münze von imaginärem Werthe:) jusqu'au dernier ~ bis auf den letzten Heller, auf Heller und Pfennig; mettre son ~ à qc. sein Geld an et. wenden; ~ de St-Pierre Peterspfennig; *fig.* ~ de la veuve Scherflein n der Wittwe; *poét.* le funèbre ~ Fährgeld n für Charon über den Styx. 5. † Zins(fuß): au ~ cinq zu 20 %; au ~ douze zu 8½ %; au ~ vingt zu 5 % (= 20 pour cent, &); être entré dans le huitième ~ 12½ % bekommen (Bru.); il a six ~s dans la ferme er ist mit 1/40 an der Pachtung betheiligt; ~ de l'ordonnance gesetzmäßiger Zinsfuß; ~ fort schwere Zinsen, dem Empfänger zu gut kommender Überschuß; F ↘ tirer un bon ~ einen hohen Zins ziehen. 6. Geld n, Schatz; c'est un beau ~ das ist ein schönes Stück Geld; ~s *pl.* Gelder *n. pl.*: ~s ameublis zum gemeinschaftlichen Vermögen geschlagene Gelder der Ehefrau; ~s clairs freies, verfügbares Geld; ~s communs Innungsgelder *n. pl.*; ~s comptants baares Geld; ~s dotaux Dota'l- (zum Heirathsgute der Frau gehörige) Gelder *n. pl.*; ~s à découvert in klingender Münze aufgezählte Summe; ~s d'entrée Antrittsgeld n; ~s propres vorbehaltenes Vermögen; ~s publics Staatsgelder *n. pl.*; drt. ~s pupillaires Pupillengelder *n. pl.*; ~s réalisés Geld, für das man liegende Gründe gekauft hat, baar angebotenes Geld; ~s revenants bon Guthaben n; *fig. prv.* vendre q. à beaux ~s comptants J. für baares Geld verkaufen, J. überlisten, J. gehörig Zinsen zahlen lassen, J. aus Eigennutz verrathen; † ~ à Dieu Hand-, Drauf-geld n, Kaufschilling, jetzt Miethsgeld n; *prv.* † il n'y a point d'huis qui ne lui doive ~ er bleibt überall stehen und sperrt das Maul auf; cette chose vaut mieux ~ qu'elle ne valait maille diese Sache hat sich sehr gegen früher verbessert, das hat jetzt ein ganz anderes Ansehen; ni ~ ni maille keinen Groschen. 7. Münzwesen: ~ de boîte Probemünze f; ~ de fin, ~ de loi gesetzlicher Feingehalt, Löthigkeit f des Silbers; ~ de monnaie ausgemünztes Silber.

**dénier**‿ (de-nĭ-e') [lt. denegāre] ①a. I. *v/a.* 1. leugnen, ableugnen, verleugnen, abstreiten: ~ par serment abschwören. 2. † abschlagen, versagen, verweigern. II. se ~ verweigert werden.

**dénigrant,** ~e (de-nĭ-grg'③a, ~g't) [dénigrer] *a.* anschwärzend, ehrenrührig.

**dénigrement**‿ (de-nĭ-grə-mg'; ⑧b) [dénigrer] *s/m.* 1. Anschwärzung f, Verleumdung f. 2. Verächtlichkeit f: terme de ~ geringschätziger Ausdruck.

**dénigrer**‿ (de-nĭ-gre') [lt. denigrāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) anschwärzen, verlästern, verleumden, verunglimpfen: ~ la réputation de q. J-s guten Ruf schmälern. II. se ~ sich, ea. verlästern. **Syn.** celui qui *dénigre*, veut nuire; celui qui *noircit*, veut perdre.

**dénigreur,** auch ↘ ~se (de-nĭ-grö'r, ~ö'ſ) *s.* Verleumder(in), Lästerzunge f.

**Denis** ‖ oder ~ys ‖ (Poit. dĕ-nĭ') *m*, ~ise (~ĭ'ſ) *f* [grch.] I. *n.d.b.u.npr.* Diony'sius, Diony'sia. II. ~ *npr. m.*: a) Tyrann von Syrakus († 367 vor Chr.); b) ~ d'Halicarnasse Diony'sius aus Halikarna'ssus, grch. Redner und Schriftsteller (1. *sc.*); c) erster Bischof von Paris († 272) v. Saint-Denis; d) Name mehrerer anderer christlicher Bischöfe, bsd. ~ le Bref Diony'sius der Kleine (Dionysius Exiguus), Abt in Rom († um 556); e) Jean-Ferdinand ~is fr. Schriftsteller, Reisebeschreiber (gb. 1798).

**Denisot** ‖ (dĕ-nĭ-ſo') [Denis] *npr. m.* und *f* Dionysschen *n*.

**dénitrificateur** ⊖ (de-nĭ-trĭ-fĭ-ka-tö'r) [nitre] *s/m.* Schwefelsäurefabrik: erste Bleikammer, Vorkammer f.

**déniveler**‿ (de-nĭ-w'le') [niveau] ①c *v/a.* aus der wagerechten Lage bringen.

**dénivellation** ‖ (de-nĭ-wæ-lā-ßĭg' ⑯) *s/f.* Störung der wagerechten Lage.

**dénivellement**‿ (de-nĭ-wæ-l'mg') [déniveler] *s/m.* gestörte wagerechte Lage (Folge der Denivellation).

**dénization** ‖ (de-nĭ-ſā-ßĭg'⑯) [engl. aus b.l.] *s/f.* ehm. Art der Naturalisirung in England, Einbürgerung durch königliches Patent.

***Dennery,*** auch d'E~ (dæ-n'rĭ') *npr. m.* Adolphe ~ id., fr. Drama'tiker (gb. 1811).

**dénoircir** (de-nŭār-ßĭ'r) [noircir] ②a. I. *v/a.* einem Gegenstande die Schwärze wegnehmen: *fig. prv.* vouloir ~ un More e-n Mohren weiß waschen wollen (vergebliche Arbeit machen). II. *v/n.* die Schwärze verlieren. III. se ~ *fig.* ↘ sich reinwaschen, weißbrennen.

**dénombrement**‿ (de-ng-brə-mg'; ⑧b) [dénombrer] *s/m.* 1. (Auf-)Zählung f: faire le ~ d'une armée die Zählung e-s Heeres vornehmen. 2. Statistik: Volks-Zählung f (mehr gbr. recensement). 3. Logik: Art Trugschluß, durch unvollständige Aufzählung der Fälle. 4. Feuda'lrecht: Verzeichniß n der Lehnsstücke. **Syn.** v. rôle.

**dénombrer**‿ ↘ (de-ng-bre') [nombre] ①a. I. *v/a.* (auf)zählen. II. se ~ gezählt w.

**dénominateur** ⊘ (de-nŏ-mĭ-na-tö'r) [lt. denominātor] *s/m.* Arithmetik: Nenner eines Bruchs: réduire à un commun ~, au même ~ auf einen Generalnenner bringen.

**dénominatif,** ~ve (de-nŏ-mĭ-na-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* benennend, Nenn-...: terme ~ Ausdruck *m*, der eine Sache namhaft macht.

**dénomination** ‖ (de-nŏ-mĭ-nā-ßĭg' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Benennung, Name *m*. 2. ⊘ † Arithmetik: réduire à même ~ = réduire au même dénominateur.

**dénommer**‿ (de-nŏ-me') [lt. denomināre] ①a. I. *v/a.* (meist drt.) benennen, mit Namen nennen, namhaft machen. II. se ~ heißen, sich nennen.

**Denon** ‖ (dĕ-ng') *npr. m.* id.: 1. Dominique Vivant, baron ~ fr. Kunstkenner (1747-1825). 2. *géogr.* baie ~ Bai in Süd-Australien.

**dénoncer**‿ (de-ng-ße') [lt. denuntiāre] ①l. I. *v/a.* 1. ankündigen, auf-, ver-kündigen; rl. ~ un (od. q. pour) excommunié J. öffentlich mit dem Banne belegen; ⚔ ~ (la fin de) l'armistice den Waffenstillstand aufkündigen. 2. angeben, anzeigen, denunzi'ren, öffentlich anklagen. **Syn.** v. déclarer 2. II. se ~ 1. angekündigt, erklärt werden. 2. sich (bei Gericht) angeben.

**dénonciateur,** ~trice (de-ng-ßĭ-a-tö'r, ~trĭ'ß; Poit. ~ßĭa~) [lt.] I. *a.* anzeigend, angebend. II. *s.* Angeber(in), Denunzia'nt(in); *fig.* Verräther(in). **Syn.** v. accusateur.

**dénonciatif,** ~ve † (de-ng-ßĭ-a-tĭ'f, ~ĭ'w; Poit. ~ßĭa~) [lt.] *a.* anzeigend.

**dénonciation** ‖ (de-ng-ßĭ-ā-ßĭg' ⑯; Poit. ~ßĭa~) [lt.] *s/f.* 1. † Ankündigung, Erklärung: ~ de guerre Kriegs-Erklärung. 2. drt. Anzeige des Gerichts von e-r Rechtssache an J., der in dieser Sache nicht Partei ist, Denunziatio'n; ~ de nouvel œuvre Einsprache gegen die Fortsetzung e-s Baues. 3. strafrechtliche Anzeige. 4. ~ d'un traité Kündigung eines Vertrages.

**dénotation** ‖ † (de-nŏ-tā-ßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* Bezeichnung.

**dénoter**‿ (de-nŏ-te') [lt. denotāre] ①a. I. *v/a.* 1. bezeichnen, durch Merkmale kenntlich machen. 2. auf et. hindeuten, anzeigen. II. se ~ sich andeuten, sich kennzeichnen.

**dénouable** † (de-nŭ-a'bl) *a.* auflösbar.

**dénouement**‿, A. a. ~oû~ (de-nu-mg'; ⑧b) *s/m.* Entwickelung f, Lösung f des Knotens in einem Drama &c. (v. démêlement 3); Ausgang, Entscheidung f einer Sache, Auflösung f einer Schwierigkeit. **Syn.** v. catastrophe.

**dénouer**‿ (de-nŭ-e') [lt. nodus] ①a. I. *v/a.* 1. einen Knoten aufknüpfen, (auf)lösen: F ~ la langue à q. J. zum Sprechen bringen 2. théâ. *fig.* den Knoten lösen, entwickeln. 3. ⊘ Orthopädie: den Körper gelenker, geschmeidiger machen. II. se ~ 1. sich auflösen, aufgehen (von Knoten). 2. théâ. *fig.* sich entwickeln, e-n Schluß haben. 3. gelenkiger werden, Geschmeidigkeit bekommen

**denrée** (dg-re') [b.l. denariāta] *s/f.* 1. Waare, bsd. Eßwaare, Lebensmittel *n* für Menschen, Futter *n* für Vieh; Produ'kt *n*: ~s coloniales Materia'l-Waaren *pl.*; ~s du pays Landes-Erzeugnisse *n. pl.*, heimische Produkte *n. pl.*; ~ marchande gangbares Produkt; F c'est une chère ~ das ist sehr theuer, F das ist ein theures Pflaster; vendre bien sa ~ seine Waare gut an den Mann bringen, *fig.* sich geltend machen. 2. schlechte Waare: *fig.* F ↘ voilà une belle ~! das ist eine saubere Pflanze! **Syn.** 1. *vivres* est le mot ordinaire pour désigner les choses qui servent à la nourriture de l'homme et sont toutes préparées pour la consommation; *denrées* se dit des vivres considérés comme objets de commerce, comme choses qui se vendent, s'achètent, &.
2. v. marchandise.

**dense** (dgß) [lt. densus] *a.* (nach dem *s.*) 1. ↘ dicht, fest an ea. 2. ⊘ phys. spezi'fisch schwer. **Syn.** *épais* est le terme ordinairement usité; *dense* appartient plutôt au langage scientifique (v. compacte). *Hom.* v. danse.

**densiflore** ⚘ (dg-ßĭ-flö'r) [lt.] *a.* mit dichtstehenden Blumen.

**densifolié,** ~e ⚘ (dg-ßĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* mit dichtstehenden Blättern.

**densimètre** ⊘ (dg-ßĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Dichtigkeitsmesser.

**densirostre** ⊘ (dg-ßĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. stark-, bart-schnäbelig.

**densité** ⊘ (dg-ßĭ-te') [lt. densĭtas] *s/f.* phys. 1. Dichtigkeit, Dichtheit. 2. spezi'fisches Gewicht.

***dent***‿ (dg; ⑧b) [lt. dens] *s/f.*

Inhalt: 1. Zahn. 2. *fig.* Zacke, Scharte. 3. vét. 4. an. 5. ⚘. 6. Geologie. 7. géogr. 8. min. 9. zo. 10. Gärtnerei. 11. ⊖. 12. ⚓. *Hom.*

1. Zahn *m*: v. angulaire 1; croc I. 5, crochet I. 9, canin I., conoïde I.; ~ de derrière, grosse ~, ~ molaire Back-Z.; ~s de dessous, ~s d'en bas untere Zähne *m/pl.*; ~s de dessus, ~s d'en haut obere Zähne *m/pl.*; ~ de devant Vorder-Z.; ~ incisive Schneide-Z.; ~s de lait, ↘ ~s primitives, ↘ ~s temporaires Milchzähne *m/pl.*; mal aux ~s, maux de ~s Zahnweh *n*, F ↘ Liebesweh *n*; rage de ~s heftiger Zahnschmerz; ~ de sagesse Weisheits-Z.; P une sans ~s (als *s/f.*) eine zahnlose Frau; arracher une ~ à q. J-m einen Zahn ausziehen; *fig.* F quand il donne, il semble qu'on lui arrache une ~ er schneidet fürchterliche Gesichter, wenn er etwas schenken soll; v. arracheur I. 1; faire ses ~s Zähne bekommen; mourir aux ~s am Zahnen sterben (von Kindern); *fig.* F avoir de la ~ noch jung sein; *fig.* il lui vient quand il n'a plus de ~s nun er nicht mehr lange zu leben hat, kommt er zu Reichthümern; F avoir les ~s longues tüchtig(en) Hunger haben, ausgehungert sein; F avoir une ~ (de lait) contre q. einen Groll gegen J.

hegen; F n'avoir pas de quoi mettre sous la ~ nichts zu (brechen und zu) beißen haben; avoir mal aux ~s Zahnweh h., *fig.* P n'avoir plus mal aux ~s todt sein; F il a la mort entre les ~s der Tod schwebt ihm auf den Lippen; v. casser I. 2 u. coup 1; F desserrer les ~s das Stillschweigen brechen; F ne pas desserrer les ~s den Mund nicht aufthun; *fig.* F donner un coup de ~ à q. J-m einen Hieb versetzen, von J-m Schlechtes reden; donner des noisettes à q. qui n'a plus de ~s J-m etwas geben, wenn er nicht mehr im Stande ist, es zu genießen; F être sur les ~s zum Umfallen müde, erschöpft, hundsmüde, auf dem Hund sein; v. alchimie; F je lui en garderai une ~ das will ich ihm gedenken; *fig.* malgré ses ~s trotz ihm, trotz allem Sträuben; F manger de toutes ses ~s hastig und viel essen; mordre à belles ~s tapfer einbeißen; déchirer à belles ~s v. beau I. 16; v. bout 2; F mettre sur les ~s zu Schanden reiten, F auf den Hund bringen; F montrer les ~s abgetragen, schäbig sein (vgl. corde 7); F montrer les ~s à q. J-m die Zähne weisen, sich gegen J. zur Wehre setzen; parler entre ses ~s zwischen den Zähnen murmeln; ⤥ parler à q. des grosses ~s J. hart anfahren; F ne pas perdre un coup de ~ sich beim Essen nicht stören lassen; F n'en pas perdre un coup de ~ sich keinen Kummer machen, sich darum keine grauen Haare wachsen lassen; prendre le mors aux ~s durchgehen, den Koller bekommen (von Pferden), *fig.* F a) liederlich werden, F über die Schnur hauen, b) das Joch abschütteln, c) den Arbeitsra'ppel haben (plötzlich eine wahre Arbeitswuth kriegen); *co.* savant jusqu'aux ~s sehr gelehrt (vgl. armer I. 1); tomber sous la ~ gebissen werden, *fig.* schlechte Behandlung ꝛc. von J-m ertragen; vouloir prendre la lune avec les ~s et. Unmögliches thun wollen; *prv.* telle ~, telle morsure wie die Ursache so die Wirkung. 2. *fig.* Zacke, Scharte. 3. vét., Reitkunst: avoir la mauvaise ~ bissig sein (von Pferden). 4. ⚘ an. zahnförmiger Fortsatz. 5. ⚘ ~(-)de(-)lion Löwenzahn *m* (v. bsd. Artikel). 6. ⚘ Geologie: ~(-)de(-)serpent v. bsd. Artikel. 7. géogr. Horn *n*, Zakken *m*, kegelförmiger Berg-Gipfel (bsd. an hohen Bergen): D~ des Chamois Rüble-Horn *n* (Schweiz). 8. ⚘ min. ~ de cochon Schweinszahn *m* (Kalkspathkrystall); ~ de cheval Art blaugrüner Topa's. 9. ⚘ zo. ~ de scie Eulen- (Nachtschmetterlings-)Art. 10. Gärtnerei: Gehege *n* an Blumenbeeten. 11. ⚙ Zahn *m*, Zacken *m*, Zinke an Geräthschaften; Einschnitt *m*; Näherei: ~s de passement, ~s de loup Languetten *pl.*, zungenförmige Zäckchen, Randzacken (= engrêlures): Weberei: ~s *pl.* Stäbe *m/pl.*, Riete *n/pl.* des Weberblattes. 12. ⚓ ~ de l'ancre Anker-Arm *m*. *Hom.* v. Dan.

**dentage** ⚙ (dą-ta'ʒ) [dent] *s/m.* Verzahnen *n*, Ausfeilen *n* von Zähnen.

**dentaire** ⚘ (dą-tä'r) [lt.] I. *a.* an. zu den Zähnen gehörig, Zahn-... II. *s/f.* ⚘ Zahnkraut *n* (Dentaria).

**dent*al*, ~ale** ⚘, *m/pl.* ~aux ‖ (dą-tä'l, ~ō') [lt. dentālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. an. Zahn-... 2. *gr.* (auch *s/f.* lettre) ~ale Zahnlaut *m*. II. ~ale *s/f.* zo. 1. Meerzahn *m*, Schnecke (Dentalium): ~ale éléphantine Elephanten(meer)zahn *m*. 2. Zahnbrassen *m*, Fisch (Sparus dentex) = dentex.

**dentalithe** ⚘ (dą-tä-li't) [lt.-grch.] *s/f.* Geologie: Dentali'th, Zahnröhrenstein *m*, versteinerter Meerzahn (v. dental II. 1).

**dentateur** † (dą-ta-tö'r) *s/m.* = dentiste (Paré).

**Dentatus** (dą-ta-tü'ß) *npr. m.* h.a. id., römischer Familienname, bsd. Curius ~ berühmter römischer Heerführer (besiegte Pyrrhus 275 vor Chr. bei Maleve'ntum).

**dent(-)de(-)chien** ‖, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-schię') *s/f.* 1. ⚘ Hundszahn *m* (Erythronium dens canis). 2. ⚙ Bildhauerei: Meißel *m* mit zwei breiten Zähnen; Vergolderei: Polirzahn *m*.

**dent(-)de(-)lion** ‖ ⚘ P, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-liǫ') *s/f.* Löwenzahn *m* (Taraxăcum) = pissenlit.

**dent-de-loup** ‖ ⚙, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-lu') *s/f.* 1. arch. eiserner Nagel von 12—15 Zentime'ter Länge zum Festmachen größerer Holzstücke. 2. Buchbinderei: Glättzahn *m*. 3. Glasmacherei: Wolfszahn *m*. 4. Schlosserei: Haken *m*, um et. daran zu hängen. 5. Zimmerei: Vorstecker *m*, Nagel *m*, Klammer. 6. ⚓ in Häfen: Art Hebel *m* zum Aufheben schwerer Holzstücke. [ßǫ') *s/f.* = glossopètre.

**dent-de-poisson** ‖, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-pŏä-

**dent-de-rat** ‖, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-ra') *s/f.* Posamentier-Arbeit: Rattenzahn *m*, Zäckchen *n* am Rande zur Verzierung.

**dent-de-scie** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (dą-dǝ-ßi') *s/f.* zo. Sägezahn-Eule (Nachtschmetterling).

**dent-de-serpent** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ ‖ (dą-dǝ-ßär-pą') *s/f.* Geologie: Schlangen-zahn *m*, -zunge (versteinerter Haifischzahn).

**dent-double** ⚘, *pl.* ~s-~s (dą-dū'bl; ⑧b) *s/m.* zo. Zahnkieme *f*, Art Lippfisch (Crenilăbrus bidens).

**denté** *m*, ~e *f* (dą-te') [lt. dentātus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gezähnt, zackig: elle est bien ~e sie hat schöne Zähne. 2. ⚘ ~ en scie sägezähnig. 3. bl. mit Zähnen von anderer Farbe als der Leib. II. ~ *s/m.* zo. P gemeiner Zahnbrassen (= dental II. 2). III. ~e *s/f.* ch. 1. Biß *m* des Hundes. 2. (auch dentelée) Zahnhieb *m* des Wildschweines.

**dentelaire** ⚘ P (dą-t'lä'r) [dent] *s/f.* Bleiwurz (Plumbāgo): ~ d'Europe europä'ische Bleiwurz (= malherbe, herbe au cancer); ~ sarmenteuse rankende Bleiwurz aus Süd-Amerika (= herbe au diable); ~s *pl.* chm. bleiwurz-artige Pflanzen.

**dentelé** *m*, ~e *f* (dą-t'le') [denteler] I. *a.* 1. ⚘, bl., zo. gezähn(el)t, zackig. 2. an. gekerbt, Säge-... II. ~ *s/m.* an. Säge-Muskel. III. ~e *s/f.* 1. ch. = denté III. 2. 2. ⚘ gezähnelte, blaßroth u. schmutzigweiße Tulpe.

**denteler** ‖ ⚙ (dą-t'le') [dent] ①c. *v/a.* (aus)zacken, zähneln: ~ une scie eine Säge ausfeilen; ~ les peaux das Leder ausscharten. [telure.

**dentelet** ‖ ⚙ (dą-t'lä') [dent] *s/m.* = den-

**dentelle** (dą-tä'l) [lt. denticŭlus] *s/f.* 1. Kante, Spitze: ~ à l'aiguille, ~ de point genähte Sp.; ~ anglaise Baumwollen-Sp.; ~ (à) bride(s) Sp. mit Blumennähten; ~ de Bruxelles Brabanter Sp. (die feinsten; vgl. point); ~ à chenille Sammet-Sp.; ~s à fond clair Sp. mit Ringelgrund; ~ à fond uni Sp. mit Spiegelgrund; ~s sans fond feine, weiße Zwirnspitzen *pl.*; ~ au fuseau geklöppelte Sp.; ~ de Hollande Pu'ntas *pl.*; ~ de lin Zwirn-Sp.; ~ à la mécanique Maschinen-Sp.; ~ au métier gewirkte Sp.; ~ à réseau(x) Sp. mit Netzgrund; ~ de soie Blonde; ⚙ champ de la ~ Spitzengrund *m*; couronne, picot de la ~ oberer Spitzenrand; faire de la ~ klöppeln; pied de la ~ Zähnchen *n*; toilé de la ~ Spitzengrund *m*. 2. ⚘ a) Zahnblume: ~ rampante kriechende ost-indische Z.; b) Art Schwamm *m* (Dentella). 3. zo. P ~ de mer a) Spitzenschildkröte (Testūdo denticulāta), b) Poren-Koralle (= rétépore celluleux); ~ de Vénus Venuspoly'p *m*. 4. ⚙ Bauwesen: ~ de pierre ausgezackte Steine *m/pl.*; Buchbinderei, typ.: Art spitzenartige Verzierung; ~s pour globe Lampenschleier *m*; ~ de mousse Moosnetz *n*; Steinschneiderei: Facette.

**dentell*ier* ‖, ~ère** ⚙ (dą-tä-liè', ~liä'r; ⑧b) *s.* Spitzen-klöppler(in), -macher(in), -händler(in) (mehr gbr. fabricant, marchand de dentelles).

**dentelure** (dą-t'lü'r) *s/f.* 1. ⚙ Auszackung, Zahnschnitt *m*, Zackenwerk *n* (= dentelet). 2. ⚘ zackiger Einschnitt. 3. Zacke, Sägezahn *m*. [Zähnen versehen (z.B. ein Rad).

**denter** ‖ ⚙ (dą-te') [dent] ①a. *v/a.* mit

**dentex** ⚘ (dą-tä'kß) [lt.] *s/m.* zo. Zahnbrassen (= dental II. 2).

**denticide** ⚘ (dą-ti-ßi'd) [lt.] *a.* zähnespaltig: déhiscence ~, dissémination ~ Aufgehen *n* einer Kapsel, Ausstreuen *n* des Samens durch Auseinandergehen der Zähne an der Spitze der Kapsel.

**denticolle** ⚘ (dą-ti-kǒ'l) [lt.] *a.* zo. zackenhalsig (von Insekten).

**denticorne** ⚘ (dą-ti-kǒ'rn) [lt.] *a.* zo. zackenhörnig, mit zackigen Fühlhörnern (von Insekten).

**denticrures** ⚘ (dą-ti-krü'r ⑧b) [lt.] *s/m.pl.* Kurzflügler (Käfer) mit gezähnten Schienbeinen, Zackenschnellkäfer (Denticrūra).

**denticule** (dą-ti-kü'l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Zähnchen *n*. 2. ⚙ Zäckchen *n*, kleine Zackenverzierung; arch. ~s *pl.* ⑧b. Kälberzähne *m/pl.*

**denticulé, ~e** (dą-ti-kü-le') [denticule] *a.* 1. gezähnelt, mit kleinen spitzigen Lappen zwischen stumpfen Buchten. 2. bl. aus-gezackt, -gezähn(el)t. 3. ⚙ arch. mit Kälberzähnen (versehen).

**dentier** ‖ (dą-tie'; ⑧b) [dent] *s/m.* 1. F ⤥ Gebiß *n*, Zahnreihe *f*. 2. ⚙ Fassung *f* falscher Zähne, künstliches Gebiß. 3. ⚙ Werkzeug *n* zum Zerschneiden der Seife (meist ein Messingdraht mit zwei Handgriffen).

**dentification** ‖ ⚘ (dą-ti-fi-kā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Zahnbildung. [förmig, -artig, Zahn-...

**dentiforme** ⚘ (dą-ti-fǒ'rm) [lt.] *a.* zahn-

**dentifrice** (dą-ti-fri'ß) [lt. dentifricium] I. *a.* zahnreinigend: poudre ~ Zahnpulver *n*. II. *s/m.* Dentifri'cium *n*, Mittel *n* zur Reinigung der Zähne. [Zähnen.

**dentigère** ⚘ (dą-ti-ʒä'r) [lt.] *a.* zo. mit

**dentillac** (dą-ti-jä'k) *s/m.* zo. gemeiner Zahnbrassen (= dental II. 2 und denté II.).

**dentine** ⚘ (dą-ti'n) [dent] *s/f.* chm. Zahnsubstanz.

**dentipède** ⚘ (dą-ti-pä'd) [lt.] *a.* zo. zahn-, zacken-füßig, mit gezähnten Füßen.

**dentirostre** ⚘ (dą-ti-rǒ'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* zahnschnäbelig. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Zahnschnäbler (Familie der sperlings-artigen Vögel; Cuvier).

**dentiste** † (dą-ti'ßt) [dent] *s/m.* (auch *a.*: chirurgien ~) Zahn-Arzt, -Künstler, Denti'st.

**dentition** ‖ (dą-ti-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Zahnen *n*: seconde ~ Zahnwechsel *m*. 2. ✝ Gebiß *n* (= denture 1, vgl. râtelier).

**dento-labi*al* *m*, ~ale *f*** ⚘, *m/pl.* ~aux ‖ (dą-to-lä-biä'l; *pl.* ~bio'; ⑯) [lt.] *a.* und ~ale *s/f.* *gr.* (lettre) ~ale Buchstabe, der durch Zähne und Unterlippe gesprochen wird (z.B. „f" und „v").

***dentu, ~e*** * (dą-tü') [dent] I. *a.* gezähnt (Cherbuliez). II. D~ *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Henri D~ id., französischer Buchhändler (gb. 1830).

**denture** (dą-tü'r) [lt. dens] *s/f.* 1. Aufeinanderfolge der Zähne, Zahnreihe, Gebiß *n*, Zahnwerk *n*. 2. ⚙ Zähne *m/pl.* im Uhrwerke; Zahn-Eintheilung, Zahnung an Rädern.

**dénudation** ‖ (de-nü-dā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entblößung, Bloßliegen *n*. 2. Alchemie: Veränderung der Mate'rie in's Schwarze.

**dénudé** *m*, ~e *f* (de-nü-de') [lt.] I. *a.* 1. entblößt, nackt. 2. ⚘ blätterlos. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. nackte Krustace'en *f/pl.* III. ~es ⑧b. *s/f.pl.* ⚘ Pflanzen mit kelchlosen Blumen.

**dénuder‿** (de-nü-de') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. entblößen, bloßlegen. 2. ⚘ entblättern II. se ~ sich entblößen ⚘ sich entblättern

**dénuement** ‿ †, noch im 17. sæ. gbr. (de-nü-mg') [dénuer] s/m. jetzt dénûment (siehe ds.).

**dénuer** ‿ (de-nü-e') [lt. denudāre] ①a. I. v/a. berauben, entblößen: ∼é de fondement grundlos; ∼é d'esprit oh. Vernunft. II. se ∼ sich berauben, entblößen: se ∼ de tout sich Alles entziehen. **Syn.** *dénué* exprime la nudité; *dépourvu*, le manque de moyens; *destitué* signifie dépourvu par délaissement (nach Lafaye).

**dénûment** ‿ (de-nü-mg') [dénuer] s/m. Entblößung f, Beraubung f aller nothwendigen Hülfsmittel, Elend n, Hülflosigkeit f, gänzlicher Mangel (17. sæ. von den Puristen als ✝ getadelt).

**dényotte** (de-ni-o't) s/f. enf. Zähnchen n.

**Denys** (dě-nī') npr.m. Diony'sius (=Denis).

**déodalite** ☿ (de-ŏ-dä-li't) s/f. min. Deodali't m, Art Feldspath. [id., fr. Flecken (Indre).

**Deols**, Lnd. **Dé∼** (beides: dě-o'l) npr.m.

**déomanie** ☿ (de-ŏ-mä-nī') [grch.] s/f. Wuth Gott anzubeten (Proudhon).

**déontologie** ☿ (de-ǫ-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Sitten- oder Pflichten-lehre.

**déontologique** ☿ (de-ǫ-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] a. deontolo'gisch. [a. deckellos, ohne Deckel.

**déoperculé**, ∼e ☿ (de-ŏ-pär-kü-le') [opercule]

**dépaillage** (de-pä-ja'G) [dépailler] s/m. Herausnehmen n des Strohes.

**dépailler** ‿ (de-pä-je') [paille] ①a. I. v/a. das Stroh herausholen, wegnehmen: chaise ∼ée Stuhl, von dem das Strohgeflecht abgenommen ist. II. se ∼ das Stroh verlieren.

**dépaissance** (de-pæ-ßg'ß) [dépaître] s/f. 1. Weideplatz m. 2. (Ab-)Weiden n. 3. Weidegerechtigkeit.

**dépaissement** ‿ ✎ (de-pæ-ßmg') s/m. Verdünnung f eines zu dicken Saftes.

**dépaissir** ✎ (de-pæ-ßī'r) ②a. I. v/a. einen zu dicken Saft verdünnen. II. se ∼ dünner, flüssiger werden.

**dépaître** (dě-pæ'tr) ④z. v/a. abweiden.

**dépaler** ⚓ (de-pa-le') ①a. v/n. durch Wind oder Strömung aus seiner Lage kommen.

**dépalissage** ⊖ (de-pä-li-ßa'G) s/m. Gärtnerei: Loslassen n angebundener Äste e-s Baumes, den man am Spaliere ziehen wollte.

**dépalisser** ⊖ (de-pä-li-ße') [palisser] ①a. v/a. Gärtnerei: ∼ un arbre e-n Baum vom Spaliere los-machen, -binden.

**dépâmer** ‿ † (de-pa-me') ①a. v/n. (L. se ∼) aus der Ohnmacht erwachen.

**dépanneauter** ⊖ (de-pä-no-te') [panneau] ①a. v/a. Gärtnerei: Beete ꝛc. abdecken.

**dépanser** ‿ ☿ (de-pg-ße') ①a. v/a. chir. ∼ q. Jemandem den Verband abnehmen. *Hom.* dépenser.

**dépaqueter** ‿ (de-pä-k'te') [paquet] ①c. oder ①d. v/a. auspacken (*ant.* empaqueter).

**de par** (dě pär) [de part] prp. ∼ la loi von Rechtswegen; ∼ le roi auf Befehl, im Namen des Königs; v. croix I. 9 (v. auch par).

**déparagement** ‿ (de-pä-ra-G'mg') s/m. ehm. ungleiche Heirath (v. mésalliance).

**déparager** ‿ (de-pä-rä-Ge') [parage] ①m. v/a. ehm. drt. nicht standesgemäß verheirathen (v. mésallier); ∼ un fief die Mitlehenschaft bei einem Lehen aufheben.

**déparalyser** ‿ ☿ (de-pä-rä-li-ſe') ①a. v/a. von e-r Lähmung befreien, die Lähmung benehmen. [a. ungleich.

**dépareil**, ∼le † (de-pä-ræ'j) [lt. dispar]

**dépareiller** ‿ (de-pä-ræ-je') [pareil] ①a. I. v/a. ungleich machen, nicht Zusammengehöriges zusammenbringen, Zusammengehöriges vereinzeln, trennen; ∼é, ∼ée unvollständig, ungleich gebunden (von Büchern); auch volumes ∼és einzelne Bände aus e-m Werke. II. se ∼ unvollständig, ungleich w.

**déparer** ‿ (de-pa-re') ①a. I. v/a. 1. ✎ des Schmuckes berauben: ∼ l'autel den Altarschmuck abnehmen (nach dem Gottesdienste); ∼ la marchandise die besten Waaren herausnehmen. 2. *fig.* verunstalten, verunzieren, entstellen: ∼ sa famille s-r Familie zur Schande gereichen; ce trait ∼e sa vie dieser Zug ist ein Schandfleck in seinem Leben. II. se ∼ des Schmuckes beraubt w.

**déparesser** ‿ † F (de-pä-ræ-ße') [paresse] ①b. v/a. ∼ q. J-m die Faulheit austreiben.

**déparier** ‿ (de-pä-ri-e') [paire] ①a. I. v/a. paarweise Zusammengehöriges trennen, vereinzeln. II. se ∼ sich trennen (von zusammengehörenden Paaren).

**déparler** ‿ F ✎ (de-pär-le') ①a. v/n. (nur mit nég.) zu sprechen aufhören: il ne ∼e point der Mund steht ihm nie still, er plappert in Einem fort.

**déparquement** ‿ (de-pär-kmg') s/m. Auspferchen n der Schafe; Abbrechen n e-s Pferches.

**déparquer** ⊖ (de-pär-ke') [parquer] ①a. v/a. 1. agr. Schafe aus dem Pferche lassen, auspferchen; ∼ des huîtres Austern aus dem Parke nehmen, um sie zu verkaufen. 2. agr. e-e Weide zerstören, e-n Pferch abbrechen.

**départ** (dě-pa'r; ⑧b) [départir] s/m. 1. Abfahrt(szeit) f, Abreise f, Aufbruch; Abgang der Posten, Eisenbahnzüge ꝛc.; Abmarsch der Truppen; Absegeln n eines Schiffes, einer Flotte: **être sur son ∼ im Begriffe sein** abzureisen; poteau de ∼ Auslaufsplatz, Start (auf der Rennbahn): ✎ F faire un ∼ de q. J. verlassen; *fig.* point de ∼ Anfangspunkt, **Absendungs-Ort; v. chant 4. 2.** ⊖ ∼ d'un escalier Blockstufe f. 3. ☿ chm. Scheidung f: † eau de ∼ Scheidewasser n; Kupferstecherei: eau forte de ∼ Scheidewasser n zum weichen Ätzgrunde; or de ∼ Scheidegold n.

**départager** ‿ (de-pär-tä-Ge') ①m. drt. I. v/a. ∼ une assemblée bei Stimmengleichheit in e-r Versammlung den Ausschlag, seinen Stich-Entscheid geben (vom Vorsitzenden). II. **se ∼: une assemblée se ∼e** die Stimmengleichheit in e-r Versammlung wird beseitigt.

**département** ‿ ⚲ (de-pär-tmg'; ⑧b) [départir] s/m. 1. † Aus-, Ver-theilung f. 2. Bezirk, Departement n, jetzt bsd. Name der 89 Verwaltungsbezirke, in welche Frankreich eingetheilt ist: ∼ du Bas-Rhin Departement n des Nieder-Rheins; P (Wortspiel:) ∼ du bas rein Hinterer; les ∼s die Provinz (im Gegensatze zu Paris). 3. Geschäftskreis, **Wirkungskreis, Verwaltungsfach n, Ministeria'l-Abtheilung f: ∼ de la guerre** Kriegswesen n; *fig* F cela n'est pas dans, de son ∼ das gehört nicht zu seinem Bereiche. 4. arch. a) † Wohnung f, bsd. alle zu einerlei Gebrauch bestimmten Zimmer n. pl. ꝛc. (= appartement 1): ∼ de (la) bouche Küche, Speisekammer und Zubehör; b) der erste Theil oder die Grundlage eines Bauplanes, worin die Anordnung der einzelnen Theile eines Gebäudes ꝛc. angegeben ist. 5. † und jetzt P ✎ = départ. 6. F prendre son ∼ abziehen.

**départemental**, ∼ale ☐, m/pl. ∼aux (de-pär-t'mg-tä'l; ∼ō') a. 1. zu e-m Bezirke od. Departement gehörig, Departements-..., Provinzia'l-... 2. *fig.* * kleinstädtisch.

**départeur** ⊖ (de-pär-tö'r) [b.l. departitor] s/m. chm. Ab-, Gold-scheider.

**départie** † (de-pär-tī') [départir] s/f. Aufbruch m, Abreise, Trennung (noch im Liede: *Partant pour la Syrie*); v. départ 1.

**départir** (de-pär-tī'r) [lt. dispartīre] ③b. I. v/a. aus-, ver-theilen; zutheilen. II. se ∼ 1. se ∼ de qc. von et. abstehen, ablassen, sich einer Sache begeben; prv. **il n'y a aucune règle dont on ne puisse se ∼** keine Regel ohne Ausnahme; se ∼ de son devoir von s-r Pflicht abweichen, seine Pflicht vernachlässigen. 2. vertheilt werden. **Syn.** on *partage* un tout qu'on divise; l'action de *départir* vient d'une personne haut placée; celle de *répartir* suppose dans les personnes auxquelles elle aboutit des droits auxquels on a soin de se conformer. [schreitung f.

**dépassement** ‿ ✎ (de-pa-ßmg') s/m. Über-

**dépasser** ‿ (∼ße') ①a. I. v/a. 1. ∼ q., qc. J. überholen, hinter sich lassen, J-m (zu)vorkommen, den Vorsprung abgewinnen, über J., et. hinaus-fahren, -reiten, -segeln. 2. höher hinaufreichen als et., weiter hervorragen als et., sich höher belaufen als ...; ⊛ ∼ (par traites) le montant de son crédit über seinen Kredi't trassiren. 3. *fig.* überschreiten, übersteigen, übertreffen: ∼ q. es Einem zuvorthun; ∼ le but über das Ziel hinaus gehen. 4. ∼ un ruban, ∼ un lacet ein Band, einen Schnürsenkel wieder aus dem Loche heraus-ziehen, -holen. 5. ⊖ Weberei: ∼ les fils a) die Litzen aus den Augen herausziehen; b) die Schleifen des Musters abmachen. 6. ⚓ ∼ un câble ein Tau ausscheren, umlegen. II. se ∼ ea. überholen, ea. zuvorkommen.

**dépassionner** ‿ ✎ (de-pa-ßiŏ-ne' ⑯) ①a. I. v/a. einen Streit abwiegeln, schlichten. II. **se ∼ sich von seiner Leidenschaft befreien**; sich beruhigen.

**dépaterniser** * (de-pa-tär-ni-ſe') ①a se ∼ v/pr. der Vaterschaft verlustig gehen.

**dépâtisser** ⊖ (de-pa-ti-ße') [pâte] ①a. v/a. typ. zusammengeworfenen Satz, unter ea. liegende Schriften (sogenannte Eierkuchen oder Zwiebelfische) aufräumen, sondern.

**dépavage** ⊖ (de-pa-wa'G) s/m. Auf-reißen n, -brechen n des Pflasters einer Straße ꝛc.

**dépaver** ‿ (de-pa-we') [paver] ①a. I. v/a. das Pflaster einer Straße ꝛc. aufreißen, aufbrechen, aufwühlen. II. se ∼ aufgerissen w.

**dépaveur** * (de-pa-wö'r) [dépaver] s/m. J., der das Pflaster einer Straße ꝛc. aufreißt, Pflaster-Aufreißer.

**dépaysement** ‿ * (de-pe-i-ſ'mg', L. ∼pæ-i-∼) s/m. Entfremdung f; *fig.* Irreführen n.

**dépayser** ‿ (de-pe-i-ſe'; L. ∼pæ-i∼) [pays] ①a. I. v/a. 1. ∼ q. J. in die Fremde schicken; Truppen ꝛc. dem Stand-Orte entfremden. 2. vom Wege abbringen, irre führen, *fig.* irre, hinter's Licht führen. 3. *fig.* aus seiner Sphäre ziehen, auf ein fremdes Gebiet bringen; se trouver ∼é nicht in seiner Sphäre sein, in et. nicht zu Hause sein (*ant.* en pays de connaissance); F se trouver ∼é dans une société sich in einer Gesellschaft ganz fremd vorkommen, sich nicht heimisch fühlen. II. se ∼ außer Landes, aus der Heimath, in die Fremde ziehen, auswandern.

**dépeçage** (de-pĕ-ßa'G) s/m. = dépècement.

**dépècement** ‿ (de-pæ-ßmg') [dépecer] s/m. 1. ⊖ Auf-, Ab-brechen n eines Schiffes. 2. weitS. und *fig.* Zerstückelung f.

**dépecer** ‿ (de-pĕ-ße') [pièce] ①d. und ①l. I. v/a. 1. ein altes Fahrzeug zerschlagen. 2. (et.) zerstückeln, zerreißen, zerschneiden, auseinandernehmen: table à ∼ Stückeltafel f. 3. ⊖ die Felle zu den Handschuhen ausziehen. II. se ∼ sich zerlegen, zerschneiden lassen.

**dépeceur** ⊖ (de-pĕ-ßö'r) [dépecer] s/m. Zerstückler: ∼ de bateaux Jemand der alte Fahrzeuge kauft und zerschlägt, P Schiffsschlächter (v. déchireur).

**dépêche** ⚲ (dĕ-pæ'sch) s/f. 1. Depe'sche, amtliche meist durch Eilboten überbrachte Zuschrift, Eilbrief m, Sendschaft in Staats-Angelegenheiten. 2. Briefpost, Brief-Felleisen n. 3. ⊛ ∼s pl. Geschäftsbriefe m/pl., F Briefschaften pl. 4. ∼ (télégraphique) telegra'phische Anzeige, Depe'sche, * Telegra'mm n.

**dépêcher** ‿ ⚲ (de-pæ-sche') [it. dispaccia're; b.l. dispedicāre] ①a. I. v/a. 1. beschleunigen, fördern: *adv.* v. compagnon 4.; F ∼ez! ∼ons! rasch! schnell! 2. abfertigen, absenden, *fig.* F ∼ q. J. in die andere Welt schicken, aus dem Wege räumen. II. v/n.

e-e Depesche abschicken, depeschiren. **III. se** ~ (Co. ohne se) sich beeilen, F sich sputen: ~ez(-vous)! sputen Sie Sich! machen Sie, daß Sie fortkommen! **Syn.** v. expédier.

**dépêcheur** ↘ (de-pæ-schö'r) *s/m.* J., der beschleunigt, befördert, Beförderer.

**dépeçoir** ⚙ (de-pɛ-ßoa'r) *s/m.* Stückel-, Stoß-, Talg-messer *n* des Lichtziehers.

**dépédantiser**‿ ↘ (de-pĕ-dɑ̃-tĭ-ſe') [pédantiser] ①a. **I.** *v/a.* ~ q. J-m das peda'ntische Wesen abgewöhnen. **II. se** ~ das peda'ntische Wesen ablegen.

**dépeindre** (dĕ-pɛ̃'dr) [lt. depingĕre] ④b. **I.** *v/a.* (fast nur *fig.*) (ab)schildern, charakterisiren. **II. se** ~ **1.** sich selbst schildern. **2.** geschildert, beschrieben werden.

**dépelotonner**‿(de-p'lŏ-tŏ-ne') [pelotonner] ①a. **I.** *v/a.* e-n Knäuel abwickeln. **II. se** ~ sich abwickeln (*ant.* empelotonner).

**dépenaillé**, ~e F ↘ (de-p'nă-je') [b.l. depanāre] *a.* (nur nach dem *s.*) zerlumpt; nachlässig gekleidet; zerrüttet: visage ~ Halunken-, konfiszirtes Gesicht.

**dépenaillement** ‖ F ↘ (de-p'nă-j'mɑ̃') *s/m.* Zerlumptheit *f*, höchst nachlässige Kleidung, zerrüttetes Aussehen.

**dépendamment** ↘ (de-pɑ̃-dă-mɑ̃'⑨g) [dépendant] *adv.* ~ (de ...) abhängig (von ...), in Abhängigkeit.

**dépendance** (de-pɑ̃-dɑ̃'ß) *s/f.* **1.** Abhängigkeit, Botmäßigkeit; enge Verbindung: être dans, sous la ~ de q. unter J-m stehen, von J-m abhängen; être en ~ nicht sein eigner Herr sein; *gr.* syntaxe de ~ Lehre von der Re'ktion der Kasus. **2.** Lehns-Abhängigkeit, Lehen *n*. **3.** drt. ~s *pl.* Zubehör *n.sg.*, Pertine'nzien *pl.*, Depende'nzien *pl.*: avec les ~s d'icelui mit allem Zubehör, mit allen Neben-Umständen. **4.** ⚙ ~s *pl.* typ. Druckzubehör *n. sg.*, Druckwerk *n* der Presse. **5.** schwz. Nebengebäude *n*.

**dépendant** ‖, ~e (de-pɑ̃-dɑ̃', ~ɑ̃'t) *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** abhängig; zugehörig. **2.** ⚓ tomber, venir, porter, gouverner en ~ nach u. nach auf et. abfallen (sich allmählich nähern).

**dépendeur** (de-pɑ̃-dö'r) *s/m.* **I.** [dépendre] **1.** Manufaktu'r: Abhänger, Herunterlanger; Fischerei: Herablanger, Arbeiter, der die geräucherten Heringe abnimmt. **2.** P ~ d'andouilles Wurstdieb, *fig.* Hopfenstange *f*, baumlanger, magerer Kerl. **II.** [dépendre I. 3] † Verschwender.

**dépen*dre*** (dĕ-pɑ̃'dr) [lt. dependĕre] ④a. **I.** *v/a.* **1.** et. Hängendes herunternehmen, abschneiden; *fig.* F je suis à vous à pendre [L.: *cor.* aus vendre] et à ~ ich bin Ihnen mit Leib und Seele ergeben; crier à ~ les oreilles schreien, daß Einem die Ohren wehe thun. **2.** (belgisch) nivelliren. **3.** † ausgeben (= dépenser). **II.** *v/n.* (auch *v/imp.*) **1.** ~ de q., qc. von J-m, von et. abhängig sein, abhängen, J-m anheim gestellt sein, zugehören; faire ~ qc. de qc. et. von einer Sache abhängig machen, auf et. gründen; cela ~d das kommt auf die Umstände an, je nachdem; autant qu'il ~d de moi so weit es in meiner Macht steht. **2.** Feudalrecht: zu Lehen gehen. **3.** ⚓ le vent ~d du tribord der Wind kommt von Steuerbord. **III.** ↘ se ~ de qc. sich von et. lossagen.

**dépens** ‖ (dĕ-pɑ̃') [lt. depensus] *s/m. pl.* **1.** † Unkosten *f/pl.* (mehr gbr. frais), nur in F gagner ses ~ F sein Futter verdienen (v. J-m, der die auf ihn verwandten Kosten reichlich einbringt). **2.** aux ~ de q. auf J-s Kosten oder Unkosten, zu J-s Nachtheil; aux ~ de son sang mit s-m Blute, mit s-m Leben; rire, s'égayer aux ~ de q. sich über J. lustig machen; † faire la cour aux ~ de q. schmarotzen, sich's auf Kosten eines Andern wohl sein lassen; *fig.* F faire la guerre à ses ~ sein Geld ohne Nutzen ausgeben, Geld bei etwas zusetzen, mehr Geld in e-r Stellung ausgeben, als man einnimmt; devenir sage aux ~ d'autrui durch Anderer Schaden klug werden; F je l'ai appris à mes ~ ich bin durch (eigenen) Schaden klug geworden. **3.** drt. Gerichtskosten *f/pl.*: v. curial I. 2; être condamné aux ~ in alle Kosten verurtheilt werden, *fig.* bei et. schlecht fahren, für seine Mühe Nichts als Unkosten haben; retirer ses ~s seine Kosten herausschlagen. **Syn.** v. frais. *Hom.* dépend, &. von dépendre.

**dépense** † (dĕ-pɑ̃'ß) [dépenser] *s/f.* **1.** Ausgabe(n), Auslage(n), (Un-)Kosten *pl.*; Aufwand *m*, Verschwendung: ~ de bouche Ausgabe für Essen und Trinken; ~s du ménage Haushaltungskosten *pl.*; faire la ~ die Ausgaben besorgen, das Hauswesen leiten; faire de la ~ Aufwand machen; ↘ faire grande ~ viel draufgehen lassen; faire des ~s sourdes heimlichen Aufwand treiben; forcer la ~, les ~s die Ausgaben höher ansetzen (als sie sind); fournir à la ~ die Ausgaben bestreiten; livre de ~ Ausgabe(n)buch *n*; se mettre en ~s sich in Unkosten setzen; passer, porter en ~(s) in die Ausgaben eintragen; *prv.* selon les biens soit la ~, le sage le croit, le fou n'y pense nach dem Gute muß das Zehren sein, der Kluge glaubt's, der Narr sagt nein; le gain n'en vaut pas la ~ das bringt nicht so viel ein, als es kostet. **2.** *fig.* F faire une grande ~ d'érudition, d'esprit e-n großen Aufwand von Gelehrsamkeit, von Geist machen; ↘ faire des ~s de frayeur ein Buch mit Schaudergeschichten füllen; la ~ du temps die Vergeudung der Zeit; † *préc.* faire ~ en beaux discours schön reden. **3.** ~s de l'État, ~s publiques Staats-Ausgaben *pl.*; budget des ~s (Vor-)Anschlag *m* der Staats-Ausgaben; ↘ ~s secrètes d'un gouvernement = fonds secrets. **4.** ⚙ Hydraulik: Ausflußmenge, Geschwindigkeit des ausfließenden Wassers. **5.** ⚓ † Speisekammer, Bottlerei (jetzt cambuse); jetzt noch: Küchen-Amt *n*, Speise-, Vorraths-kammer in öffentlichen und Privat-Gebäuden (bsd. in der Schweiz).

**dépens*er***‿ † (de-pɑ̃-ße') [lt. dispensāre] ①a. **I.** *v/a.* und *abs.* aufwenden, ausgeben, verthun, verschwenden (*ant.* épargner): ~ en qc. in et. Aufwand treiben, depensiren; *fig.* ~ des joyeusetés ausgelassen sein; aimer à ~ gern viel draufgehen lassen; P ↘ ~ sa salive sprechen; ↘ il ne ~e guère en espions er bemüht sich nicht um die ihm wichtigen Mittheilungen; *prv.* journée gagnée, journée ~ée wie das Geld kommt, so geht es fort; wie verdient, so verthan; aus der Hand in den Mund; wie gewonnen, so zerronnen; autant ~e chiche que large unzeitig sparen bringt Verlust; à ~ beaucoup et avoir peu de revenu on devient pauvre viel verthun bei wenig Hab' bringt bald an den Bettelstab; bien ~ et peu gagner, c'est le chemin de l'hôpital man muß nicht mehr ausgeben als man eingenommen hat (vgl. dépendre I. 3). **II. se** ~ **1.** sich ausgeben, F draufgehen: l'argent se ~e vite en voyage auf der Reise wird das Geld schnell ausgegeben. **2.** sich (für Andere) vielfach verwenden. **3.** *fig.* s-e Kräfte vergeuden. *Hom.* dépanser.

**dépenseur** F (de-pɑ̃-ßö'r) *s/m.* Verschwender: vous êtes un ~ fini Sie sind ein Erz-Verschwender.

**dépensi*er*** ‖ (de-pɑ̃-ßie'; ⑧b) *m*, ~ère (~ßiä'r) *f.* **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) verschwenderisch. **II.** *s.* **1.** Verschwender(in). **2.** Speisemeister, Ausgeber(in) in einem Kloster. **III.** ~ *s/m.* ⚓ † Bottelie'r (jetzt cambusier).

**dépensi*f***, ~ve ↘ (de-pɑ̃-ßi'f, ~i'w) *a.* F viel kostend (mehr gbr. coûteux, dispendieux).

**dépercher**‿ (de-pär-sche') ①a. *v/a.* Falknerei: den Vogel von der Stange nehmen.

**déperdition** ‖ ⚗ (de-pär-di-ßiō'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Abgang *m*, Verlust *m*, Abnahme, Verminderung. **2.** ⚘ Abgeben *n* von Gasen, Wasserdampf und Flüssigkeiten von Seiten der Pflanzen.

**dépér*ir*** (de-pe-ri'r) [lt. deperīre] ③a. *v/n.* (mit avoir und être) **1.** abnehmen, absterben, zu Grunde gehen; dahinsiechen, welken; zusammenfallen; baufällig werden. **2.** drt. (Beweis-)Kraft verlieren; les dettes ~issent die Schulden veralten, sind schwerer einzutreiben.

**dépérissement**‿ (de-pe-ri-ßmɑ̃') [dépérir] *s/m.* **1.** Abnehmen *n*, Abnahme *f*; Dahinsiechen *n*; Verfall; ⚓ Schlitage *f*, Abnutzung *f*. **2.** Erlöschen *n*, Verminderung *f* des Werthes. **3.** drt. Schwächerwerden *n*, Veralten *n* der Beweisstücke.

**dépersécuter**‿ ↘ (de-pär-ße-kü-te') [lt.] ①a. *v/a.* aufhören zu verfolgen (V.).

**dépersuader**‿ ↘ (de-pär-ßü-ă-de')[lt.] ①a. *v/a.* ~ q. J-m seine Überzeugung nehmen.

**dépêtrer** ‖ F (de-pæ-tre') [b.l. pastorium] ①a. **I.** *v/a.* **1.** (die Füße eines Pferdes ɿc.) losmachen, herauswickeln. **2.** *fig.* herausziehen, losmachen, befreien. **II. se** ~ (de qc.) sich (aus et.) herausarbeiten, heraushelfen, *fig.* F den Kopf aus der Schlinge ziehen; ↘ se ~ de q. sich J. vom Halse schaffen.

**dépétrifier**‿ (de-pe-tri-fi-e') ①a. **I.** *v/a.* ~ q. J. aus seiner Erstarrung aufrütteln. **II. se** ~ sich von der Betäubung erholen.

**dépeuplement**‿ (de-pö-plĕ-mɑ̃') *s/m.* Entvölkerung *f*, Verödung *f*. **Syn.** *dépeuplement* exprime l'action de dépeupler; *dépopulation*, l'état d'un pays dépeuplé.

**dépeupler**‿ (de-pö-ple') [peupler] ①a. **I.** *v/a.* **1.** entvölkern; verwüsten, ver-öden. **2.** einen Teich ausfischen, ausleeren, einen Wald von Wild oder Holz entblößen. **3.** *fig.* F ~ les boutiques d'un livre nach einem Buche viel Nachfrage halten. **II. se** ~ sich entvölkern.

**déphlegmation** ‖ ⚗ (de-flæ̆-gmă-ßiō') *s/f.* = déflegmation. [déflegmer.

**déphlegmer**‿ ⚗ (de-flæ̆-gme') ①a. *v/a.* =

**déphlogistiqué**, ~e ⚗ (de-flŏ-Ǥi-ßti-ke') *a.* alte chm. des Phlo'gistons beraubt, dephlogistisirt, d. i. oxydirt; acide muriatique ~ = chlore I.; air ~ = oxygène.

**déphlogistiquer** ‖ ⚗ (de-flŏ-Ǥi-ßti-ke') [grch.] ①a. **I.** *v/a.* alte chm.: des Phlo'gistons berauben, dephlogistisiren, d. i. oxydiren. **II. se** ~ das Phlogiston verlieren, sich oxydiren.

**dépiauter** ‖ P ↘ (de-piō-te') [peau] ①a. **I.** *v/a.* schinden. **II. se** ~ sich ausziehen.

**dépicage** ⚙ (de-pi-ka'Ǥ) *s/m.* = dépiquage.

**dépicatoire** ⚙ (de-pi-ka-toa'r) *a.* agr. aus den Ähren losmachend.

**dépié** † (dĕ-pie') *s/m.* drt. Zergliederung *f*, Zerstückelung *f*, Zertheilung *f* e-s Lehnguts.

**dépiècement**‿ ↘ (de-piæ̆-ßmɑ̃') *s/m.* Zerstückelung *f* (= dépècement).

**dépiécer**‿ ↘ (de-pie-ße') [pièce] ①g. u. ①l. *v/a.* auseinander nehmen, zerstückeln (= dépecer).

**dépiéter** ‖ ⚙ (de-pie-te') ①g. *v/a.* Tuchmacherei: glatt machen, Tuch gleichrauhen.

**dépilage** ⚙ (de-pi-la'Ǥ) *s/m.* **1.** Gerberei Enthaaren *n*. **2.** = dépilement 2 (L.).

**dépil*ant*** ‖, ~ante (de-pi-lɑ̃', ~ɑ̃'t), ~atif, ~ative (~a-ti'f, ~a-ti'w) *a.* Haare ausfallen machend, Enthaarungs-...

**dépilation** ‖ (de-pi-lă-ßiō'⑯) *s/f.* **1.** ⚙ Gerberei: = dépilage 1. **2.** Enthaarung. **3.** Ausfallen *n*, Ausgehen *n*, Ausgefallensein *n* der Haare.

**dépilatoire** (de-pi-la-toa'r) **I.** *a.* enthaarend, Enthaarungs-... **II.** *s/m.* Enthaarungsmittel *n*.

**dépilement**‿ ⚙ (de-pi-l'mɑ̃') *s/m.* **1.** Gerberei: Enthaaren *n*. **2.** Wegnahme *f* der Stützen (L.) = dépilage.

**dépiler**‿ (de-pi-le') [lt. depilāre] ①a. **I.** *v/a.* enthaaren, die Haare ausfallen

machen (besser épiler). II. se ~ die Haare verlieren, (sich) haaren (von Thieren).

**dépinglage** ⊖ (de-pŋ-gla'ʒ) s/m. Wegnehmen n der Stecknadeln, Losstecken n.

**dépingler** ⊖ (de-pŋ-gle') [épingle] ①a. v/a. die Stecknadeln wegnehmen, losstecken.

**dépiper** F ✎ (de-pi-pe') [pipe] ①a. I. v/a. ~ q. J-m die Pfeife aus dem Munde schlagen. II. v/n. die Pfeife aus dem Munde nehmen.

**dépiquage** ⊖ (de-pi-ka'ʒ) s/m. agr. Ausstampfen n, -treten n, prov. (süddeutsch): Reitern n des Getreides (= dépicage).

**dépiquer** (de-pi-ke') ①a. I. v/a. 1. [épi] agr. Getreide aus-stampfen, -treten, prov. reitern; Gärtnerei: einen Sämling herausnehmen, um ihn zu verpflanzen. 2. [piqûre] gesteppte Arbeit auf-trennen, -lösen. 3. [pique] fig. F ✎ ~ q. de qc. J. über et. trösten, J-m den Ärger oder Verdruß über et. benehmen. II. † se ~ (nur fig.) 1. se ~ avec q. sich mit J-m aussöhnen (17. sæ. bsd. sehr gbr. bei Hofe). 2. se ~ de qc. über et. trösten, sich für et. entschädigen oder schadlos halten.

**dépiqueur, ~se** ⊖ (de-pi-kö'r, ~ö'ſ) [épi] s. agr. Korn-Drescher(in), Arbeiter(in), der (die) das Getreidestampfen leitet.

**dépister** (de-pi-ßte') [piste] ①a. v/a. ch. ausspüren, auf die Spur kommen, die Spur (eifrig) verfolgen (auch fig. F).

**dépit** (dē-pi') [lt. despectus] I. s/m. Ärger, Unwille, Verdruß: ~ amoureux Liebesgram (vgl. M., le D~ amoureux, Lustspiel); avoir grand ~ de qc. über et. sehr ärgerlich sein; advt. par ~, de ~ aus Ärger; en ~ de trotz, zum Trotze (✝ Co.Cin. IV. 7. 30.); F cela est fait en ~ du bon sens das ist dem gesunden Menschenverstande zum Trotze geschehen, das ist äußerst schlecht gemacht; † F en ~ qu'il en ait ihm zum Trotze, wider Willen; quoiqu'ils en aient et malgré leur ~ ihnen zum Trotze (Augier, Ciguë I. 3). II. ~, ~e (~, ~i't) a. † ärgerlich (Laft.).

**dépiter** F (de-pi-te') [lt. despectāre] ①a. I. v/a. ~ q. J. ärgern, zum Zorne reizen, ärgerlich machen; mine ~ée ärgerliche Miene. II. se ~ de qc., contre q. über et., J. ärgerlich werden, sich ärgern; F se ~ contre son ventre aus Ärger nicht essen.

**dépiteux, ~se** † □ (de-pi-tö' ⑥a, ~ö'ſ) [dépit] a. ärgerlich, verdrießlich, unwillig: ch. oiseau ~ (zur Jagd abgerichteter) Vogel, der nicht zurückkommt, wenn er die Beute verloren hat.

**déplacement** (de-pla-ßmŋ') s/m. 1. Verrückung f. 2. Versetzung f, Umzug: frais de ~ Reise-, Umzugs-kosten f/pl. 3. ⚓ ~ d'un vaisseau Wasser-Raum, den ein Schiff einnimmt.

**déplacer** † (de-pla-ße') [place] ①l. I. v/a. 1. von seinem Platze wegnehmen, an eine andere Stelle setzen, ver-rücken, -schieben: advt. sans ~ ohne Änderung, an Ort und Stelle; fig. ~ le point de la question den Standpunkt einer Sache verrücken; ~é, ~ée fig. am unrechten Platze, zur Unzeit angebracht. 2. ~ q. J-m seinen Platz nehmen, J. von s-r Stelle vertreiben, J. absetzen, auch anderswohin versetzen. II. se ~ seinen Platz, seinen Wohnort verlassen, die Stelle wechseln: il n'aime pas à se ~ er reist nicht gern.

**déplaire** (dē-plä'r) [lt. displicēre] ④aa. I. v/n. 1. mißfallen, unangenehm, zuwider sein: il a qc. qui ~ait er hat et. Unangenehmes an sich. 2. ~ à q. J-m Verdruß machen, J. unangenehm berühren. II. v/imp. il lui ~ait fort de ... es ist ihm höchst unangenehm zu ...; F ne vous (en) ~aise nehmen Sie es nicht übel, mit Ihrer (gütigen) Erlaubniß, verzeihen Sie; n'en ~aise à ... ungeachtet, trotz ... III. se ~ 1. mißvergnügt sein. 2. se ~ en un lieu sich an einem Orte nicht gefallen, ungern an einem Orte sein: von Pflanzen: nicht gut fortkommen, nicht gedeihen.

**déplaisamment** ✎ (de-plæ-ſā-mŋ' ⑨g) [déplaisant] adv. auf unangenehme Weise.

**déplaisance** ✎ (de-plæ-ſŋ'ß) [déplaisant] s/f. Mißfallen n, Widerwille(n) m: prendre q. en ~ Widerwillen gegen J. fassen, J-m gram werden. Syn. v. déplaisir.

**déplaisant, ~e** (de-plæ-ſŋ' ⑨a, ~ŋ't) [déplaire] a. 1. mißfällig, unangenehm, unartig, widerlich. 2. ✎ unzufrieden (= mécontent).

**déplaisir** (de-plæ-ſi'r) [plaisir] s/m. 1. Mißfallen n, Mißvergnügen n, Unlust f, Unzufriedenheit f. 2. Schmerz, Kummer: cela me donne un grand ~ das macht mir viel Kummer. 3. (Co., R., Bos.) ~s pl. Unannehmlichkeiten f/pl., Widerwärtigkeiten f/pl. Syn. *déplaisir* signifie le déplaire; et *déplaisance*, la qualité de ce qui est déplaisant (L.).

**déplancher** ✎ (de-plŋ-sche') [planche] ①a. v/a. ~ qc. die Bretter von et. weg-, ab-nehmen, et. entplanken.

**deplano** (dē-pla-no', auch de~) [lt.] advt. drt. sogleich.

**déplanquer** F ✎ (de-plŋ-ke') ①a. v/a. aus dem Verschlage fortnehmen.

**déplantage** (de-plŋ-ta'ʒ) s/m., ~tion (~tā-ßĭŋ' ⑥) s/f. [déplanter] agr. Verpflanzung f, Versetzung f von Pflanzen.

**déplanter** (de-plŋ-te') [planter] ①a. v/a. 1. verpflanzen, Pflanzen versetzen. 2. herausziehen, ausreißen. 3. ⚓ ~ (l'ancre) den Anker lichten (auch abs.).

**déplanteur** ✎ (de-plŋ-tö'r) [déplanter] s/m. J., der Bäume oder Pflanzen ausreißt, versetzt.

**déplantoir** ⊖ (de-plŋ-tŏa'r) s/m. Gärtnerei: Schlüsselreiter, Ausheber (Werkzeug).

**déplaquer** ⊖ (de-pla-ke') [plaque] ①a. v/a. Tischlerei: ein (fehlerhaft gelegtes) Furnierblatt von einem Möbel wieder abnehmen.

**déplâtrage** ⊖ (de-pla-tra'ʒ) s/m. arch. Abnehmen n des Gipses.

**déplâtrer** (de-pla-tre') [plâtre] ①a. v/a. 1. ⊖ arch. ~ qc. den Gips von et. abnehmen. 2. fig. ✎ entlarven, bloslegen, offen darlegen.

**déplétif, ~ve** ⑦ (de-ple-ti'f, ~i'w) [lt.] a. und ~ s/m. méd. die Blutfülle minderndes Mittel).

**déplétion** ⑦ (de-ple-ßĭŋ') [lt.] s/f. méd. Minderung der Blutfülle durch Aderlaß x.

**dépleurer** F ✎ (de-plö-re') [pleurer] ①a. v/n. zu weinen aufhören.

**dépli** (dē-pli') [pli] s/m. Entfaltung f.

**déplier** (de-pli-e') [plier] ①a. I. v/a. 1. entfalten, auseinanderbreiten, auseinanderlegen, auskramen (auch fig.), abs. Waaren auslegen. 2. ch. das Leitseil der Hunde länger machen. II. se ~ sich entfalten, zeigen.

**déplissage** ⊖ (de-pli-ßa'ʒ) [déplisser] s/m. Herausmachen n, Auftrennen n der Falten.

**déplisser** (de-pli-ße') [plisser] ①a. I. v/a. die Falten herausmachen, austrennen. II. se ~ aus den Falten gehen, die Falten verlieren.

**déploiement**, A. a. ~î~ (de-plŏā-mŋ') [déployer] s/m. 1. Auseinanderbreiten n, Entfalten n, Entwickelung f (a. fig. bei Mirabeau): ~ de forces Kraft-Entwickelung f. 2. ⚔ † Entwickeln n, Aufmarschi'ren n, Deployiren n: ~ par file Rotten-Aufmarsch.

**déplombage** ❀ (~plŋ-ba'ʒ) s/m. Abnehmen n der Plombe, des Bleisiegels, Entbleiung f.

**déplomber** ❀ (de-plŋ-be') [plomber] ①a. v/a. ~ qc. das Bleisiegel von et. abnehmen, et. entbleien.

**déplorable** □ (de-plŏ-ra'bl) [déplorer] a. beweinenswerth, bedauerns-, bejammernswürdig, erbärmlich, kläglich, trübselig (im st.s. und poét. auch von Personen).

**déploration** (de-plŏ-rā-ßĭŋ' ⑥) [lt.] s/f. hm. Klage, Klagegedicht n.

**déplorer** (de-plŏ-re') [lt. deplorāre] ①a. v/a. ~ qc. (st.s. und poét. auch ~ q., z.B.: R., *Frères* V. 2. 23) et. (J.) bedauern, bejammern, beklagen, beweinen.

**déployer** (de-plŏā-ie'; L. ~plŏ-~) [ployer] ①i. I. v/a. 1. ausbreiten, entfalten, aufspannen: ~ les étendards die Fahnen fliegen, wehen lassen (v. arborer 3); F rire à gorge ~yée aus vollem Halse lachen; F ✎ ~ ses jambes tüchtig laufen; ⚓ ~ les voiles die Segel beisetzen. 2. fig. ~ toute son éloquence seine ganze Beredsamkeit aufbieten. 3. † ⚔ entwickeln, deployiren, aufmarschiren lassen: ~ la colonne in Kolonnen aufmarschiren lassen. II. v/n. ⚓ la lame ~ie die Woge bricht sich, zerschellt (= déferler II.). III. se ~ sich entfalten, sich blähen, schwellen (auch fig.).

**déplumer** (de-plü-me') [lt. deplumāre] ①a. I. v/a. rupfen, entfiedern (mehr gbr. plumer); auch fig. ~é, ~ée nackt; P fig. avoir l'air ~é heruntergekommen aussehen. II. se ~ die Federn verlieren, (sich) mause(r)n; F ✎ die Haare verlieren.

**de plus** (dē plü', auch dē plü'ß) adv. v. plus.

**dépocher** F (de-pŏ-sche') [poche] ①a. v/a. aus der Tasche nehmen, abs. zahlen, P berappen (ant. empocher).

**dépoétiser** (de-pŏ-e-ti-ſe') [poétiser] ①a. v/a. d. poetischen Anstrich, Hauch benehmen.

**dépoilage** ⊖ (de-pŏā-la'ʒ) [poil] s/m. Enthaaren n.

**dépointage** ❀ (de-pŏĕ-ta'ʒ) s/m. Aufschneiden n eines Stückes Zeug.

**dépointer** ❀ (de-pŏĕ-te') [pointer] ①a. v/a. ein Stück Zeug aufschneiden.

**dépolarisation** ⑦ (de-pŏ-la-ri-ſā-ßĭŋ') s/f. phys. Depolarisation, Aufhebung der Polarisation.

**dépolariser** ⑦ (de-pŏ-la-ri-ſe') [polariser] ①a. v/a. phys. depolarisiren, die Polarisation eines Lichtbüschels aufheben.

**dépoli** ⊕ (de-pŏ-li') [dépolir] s/m. Mattsein n, Mattheit f einer Oberfläche.

**dépolir** ⊕ (de-pŏ-li'r) [polir] ②a. I. v/a. den Glanz nehmen, matt schleifen. II. se ~ matt werden, den Glanz verlieren.

**dépolissage** ⊖ (de-pŏ-li-ßa'ʒ), ~ement (~li-ßmŋ') [dépolir] s/m. Mattschleifen n.

**dépondre** (dē-pŋ'dr) ④a. v/a. (schwz.) mit Gewalt herunterreißen: sans ~ ohne Aufhören.

**dépone** ⑦ (dē-po'n) s/m. zo. mexikanische Riesenschlange.

**déponent** ⑦ (de-pŏ-nŋ' ⑨a und b) [lt.] a. und s/m. lt. gr. (verbe) ~ Depo'nens n (Zeitwort mit passiver Form, aber activer Bedeutung).

**déponer** P ✎ (de-pŏ-ne') [lt.] ①a. v/n. das große Geschäft besorgen, P einen Kaktus pflanzen (seine Nothdurft verrichten).

**dépopularisation** (de-pŏ-pü-la-ri-ſā-ßĭŋ' ⑥) s/f. Verlust m der Volksgunst.

**dépopulariser** (de-pŏ-pü-la-ri-ſe') [lt. populāris] ①a. I. v/a. ~ q. J-m die Neigung oder Gunst des Volkes entziehen. II. se ~ die Gunst des Volkes verlieren, verscherzen.

**dépopulateur** ✎ (de-pŏ-pü-la-tö'r) m, ~trice (~tri'ß) f [lt. populus] I. a. entvölkernd. II. † ~ s/m. Entvölkerer.

**dépopulation** (de-pŏ-pü-lā-ßĭŋ' ⑥) [lt.] s/f. Entvölkerung. Syn. v. dépeuplement.

**déport** (dē-pŏ'r; pl. ~) [déporter] s/m. 1. drt. Aufschub, Verzug: advt. sans ~ unverzüglich. 2. drt. Ablehnung f von Seiten e-s Richters. 3. erster jähriger Ertrag einer Pfründe; Feudalrecht: Recht n, die Einkünfte des Lehens noch ein Jahr nach dem Tode des Besitzers zu beziehen. 4. ❀ Börsen-Geschäft: Einbuße f durch Miethen von Aktien. 5. prov. Landstrich, der zu einer ländlichen Besitzung gehört.

**déportation** (de-pŏr-tā-ßĭŋ' ⑥) [lt.] s/f. Deportation (Fortschaffung eines Verurtheilten nach einem entfernten Orte).

**déporté, ~e** (de-pŏr-te′) *s.* Deportirte(r), Verbannte(r).

**déportement‿** (de-pŏr-tmą′) [it. portamento] *s/m.* 1. † Aufführung *f.* 2. ~s *pl. mv.part* schlechte Aufführung, schlechter (Lebens-)Wandel. 3. ⚙ Überschuß an Größe bei einer Gießform (= dépouille 7).

**déporter‿** (de-pŏr-te′) [lt. deportāre] ①a. I. *v/a.* deportiren (einen Verurtheilten nach e-m entfernten Orte, e-r Koloni′e ꝛc. schaffen). II. drt. se ~ de qc. et. ablehnen, von et. abstehen.

**déportuaire** (de-pŏr-tŭ-ā′r) *s/m.* kano′nisches Recht: Derjenige, welcher den Ertrag einer Pfründe genießt während der Zeit, in welcher sie nicht besetzt ist. [deponirbar.

**déposable** (de-po-ſa′bl) *a.* zu deponiren,

**déposant, ~e** (de-po-ſą′ ⑨a und b, ~ą′t) I. *a.* drt. aussagend, Zeugniß ablegend. II. *s.* 1. drt. abgehörte(r), aussagende(r) Zeuge, Zeugin: F plus n'en sait le ~ weiter weiß ich Nichts, weiter habe ich Nichts anzuführen. 2. Depone′nt(in), Einleger(in) bei Sparkassen ꝛc.: livret de ~ Sparkassenbuch *n.*

**dépose** ⚙ (dĕ-pŏ′ſ) *s/f.* Abnehmen *n* e-s festgemachten Gegenstandes, Abtragen *n*, Abbrechen *n*.

**déposer‿** (de-po-ſe′) [lt. deponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. ab-, nieder-, weg-setzen: ~ son fardeau ſ-e Last ab-legen, P ✎ niederkommen, ablegen (von einer schwangeren Frau); P ✎ ~ une pêche, ~ un kilo = déponer; P ~ ses bouts de manche sterben. 2. hinterlegen, in Verwahrung geben, deponiren: ~ qc. entre les mains de q. J-m et. anvertrauen; ~ons-le en main tierce vertrauen wir es e-m Dritten an; v. bilan 1. 3. absetzen, beseitigen, bei Seite setzen: ~ q. de sa charge J. seines Amtes entsetzen; ~ sa charge sein Amt niederlegen. 4. beisetzen (von Leichen). 5. abnehmen, ablegen: ~ le voile das Kloster verlassen; *fig.* ~ le masque, le voile frei, offen handeln. 6. ⚗ chm. von Flüssigkeiten: niederschlagen, Bodensatz absetzen. 7. ⚙ abtragen, abbrechen, abreißen; in Haufen stellen: ~ la terre Erde aufschütten. II. *v/n.* ~ (de qc. in e-r Sache) gerichtlich aussagen, *fig.* Zeugniß ablegen. III. se ~ 1. niedergelegt werden. 2. sich legen, sich setzen, (sich) niederschlagen. 3. (ſ-r Macht oder Würde) entsagen, abdan-[ken.

**déposeur** ✎ (de-po-ſō′r) *s/m.* Absetzer.

**dépositaire** (de-po-ſi-tā′r) [lt. depositārĭus] *s.* 1. Verwahrer(in), Deposita′r(in). 2. *fig.* Mitwisser(in). 3. bei religiösen Gemeinschaften: Schatzmeister(in), Aufseher(in) der Archi′ve.

**dépositeur, ~trice** ⚘ † (de-po-ſi-tō′r, ~trī′ß) [lt.] *s.* J., der (Waaren) niederlegt, deponi′rt, Depone′nt(in).

**déposition** ‖ (de-po-ſi-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ab-, Ent-setzung. Syn. 1. v. abdication. 2. v. déchéance. 2. drt. (Zeugen-)Aussage (= déclaration 1); recevoir la ~ des témoins die Zeugen abhören; ~ affirmée par serment eidliche Zeugen-Aussage. 3. Beisetzung einer Leiche.

**dépositoire** ✎ (de-po-ſi-tŏā′r) [lt.] *s/m.* Leichenhaus *n*, Leichenhalle *f.*

**déposséder‿** † (de-pŏ-ße-de′) ①g. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. aus dem Besitze einer Sache (ver)treiben, J. eines Besitzes berauben, depossediren. II. se ~ de qc. etwas niederlegen, verlieren.

**dépossession** ‖ † (de-pŏ-ßĕ-ßią′ ⑯) *s/f.* drt. Entsetzung, Vertreibung aus dem Besitze, Depossedirung.

**déposter‿** ⚔ † (de-pŏ-ßte′) [poste] ①a. I. *v/a.* ~ (l'ennemi den Feind) aus seinem Posten, seiner Stellung vertreiben. II. se ~ seine Stellung (ver)ändern, verlassen.

**depostériser‿** ✎ (~ßte-ri-ſe′) [postérité] ①a. *v/a.* der Nachkommenschaft berauben.

**dépôt** ‖ † (dĕ-pō′; ⑧b) [lt. deposĭtum] *s/m.* 1. anvertrautes Gut, *fig.* Schatz: faire un ~ deponi′ren, niederlegen; mettre en ~ ablagern, auf Lager bringen; caisse des ~s et consignations Deposi′ten-Kasse *f* für anvertraute und gerichtlich hinterlegte Gelder. 2. Hinterlegung *f*, Hinterlegungs-Akte *f.* 3. Ⓜ Polizei-Verwahrsam: mandat de ~ Haftbefehl; ~ de mendicité Bettler-Verwahrsam, Arbeitshaus *n.* 4. Verwahrungs-Ort; Archi′v *n*, Registratu′r *f*; Depot *n*; Lager *n*, Magazi′n *n*, Niederlage *f*, Packhof; Gardero′be *f* (mehr gbr. vestiaire); Geld-, Dokumenten-kasten der Gemeinden, Gemeindekasse *f.* 5. ⚘ Niederlage *f*: en ~ in Kommission; ~ général Hauptniederlage *f*; tenir (un) ~ (de qc. et.) vorräthig haben. 6. ⚔ Sammelplatz der Rekruten; Ersatz(-Bataillon *n*, -Kompagnie *f*); ~ de la guerre Plan-Kammer *f*; v. ~-cadre. 7. Anhäufung *f* am Boden einer Flüssigkeit, Niederschlag, Bodensatz. 8. ⚗ path. Ansammlung *f* von Feuchtigkeiten, von Eiter, Absce′ß; Geologie: Niederschlag. Syn. 1. v. abcès. 2. *dépôt* (4) pour les objets qui sont réservés jusqu'à l'usage; *entrepôt* pour des marchandises qu'on expédiera plus tard; *magasin* pour des marchandises qu'on vend sur place.

**dépotage** ⚙ (de-pŏ-ta′Q), **~ement** ‖ (~tmą′) [dépoter] *s/m.* Gärtnerei: 1. Umpflanzen *n*, Herausheben *n* aus dem Topfe. 2. Umfüllen *n* des Weines ꝛc. (vgl. dépoter 2.).

**dépôt-cadre** ⚔ †, *pl.* ~s-~s (dĕ-po-kā′dr; ⑧b) *s/m.* Stamm-Mannschaft *f* ꝛc. eines Truppentheiles.

**dépoter** ‖ (de-pŏ-te′) [pot] ①a. *v/a.* 1. Gärtnerei: um-, aus-pflanzen. 2. ausmessen (mit der Kanne); ~ du vin Wein umfüllen, bſd. um die Quantität festzustellen; *fig.* F ✎ trinken. 3. ⚔ zu früh ausstoßen, krepiren (von Rake′ten). [(R.Pl. III. 3).

**dépotique** (de-pŏ-ti′k) *a. co.* = despotique

**dépotoir** (de-pŏ-tŏā′r) *s/m.* 1. Mist-Niederlage *f*, Düngergrube *f.* 2. Instrument *n* zum Messen der umgegossenen Getränke; Ort, wo das Umfüllen u. Messen geschieht. 3. Keller zum Lagerweine. 4. P ✎ Hurenhaus *n*; Nachtstuhl. 5. Γ Beichtstuhl.

**dépoudrer‿** (de-pu-dre′) [poudrer] ①a. I. *v/a.* 1. den Puder (aus den Haaren) nehmen, abwischen, (weg)blasen. 2. den Staub abwischen. II. se ~ sich entpudern, den Puder (aus den Haaren) verlieren.

**dépouille** (dĕ-pu′j) [lt. spolĭa] *s/f.* 1. Balg *m*, abgezogenes Fell; abgestreifte Haut der Insekten u. Amphi′bien. 2. *fig. poét.* Hülle: ~ des bois abgefallenes Laub; ~ (mortelle) sterbliche Hülle. 3. Überzug *m*, Überschuß *m*: mettre un canon en ~ den Mantel von e-r Kanone fortnehmen. 4. abgelegte Kleider *n. pl.*; Nachlaß *m*, Verlassenschaft; auch *fig.* bſd. von nachgelassenen Ämtern *n. pl.* 5. Beute, Raub *m*: h.a. ~s opimes Siegesbeute der römischen Feldherren, *fig.* bedeutender Erfolg. 6. Ernte, Ausbeute, Ertrag *m* der Felder; drt. ~s *pl.* gemähtes, eingeerntetes Getreide (*ant.* empouilles). 7. ⚙ Festungsbau: Ablauf *m*, Verjüngung, schräge Fläche einer Böschung; Gravirkunst: tailler en ~ nach unten weniger tief ausschneiden; Modellirkunst: Überschuß *m* an Größe bei einer Form (= déportement 3.).

**dépouillé** (de-pŭ-je′) *s/m.* Beraubter (Thi.).

**dépouillement‿** (de-pŭ-j′mą′) *s/m.* 1. Beraubung *f.* 2. *fig.* Entsagung *f*; Verleugnung *f*; Verzicht, Ent-äußerung *f*; Mangel. 3. Auszug aus einer Rechnung, einem Inventa′rium, Protokoll ꝛc.; Zählen *n* der Stimmzettel: ~ d'un livre Ausziehen *n* eines Buches; ~ d'un scrutin Zählung *f* der abgegebenen Stimmen.

**dépouiller‿** (de-pŭ-je′) [lt. spoliāre] ①a. I. *v/a.* 1. abbalgen, die Haut, den Balg abziehen, abstreifen, abwirken; das Fleisch, die Knochen entblößen. 2. ~ q. de qc. J-m et. abnehmen, ausziehen, J. e-r Sache berauben, (aus)plündern. 3. Bäume ꝛc. entblättern, sie ihrer Früchte berauben; *abs.* (ein)ernten. 4. (nur *st.s.*) Kleider, oder allgemein: die Umhüllung abwerfen, ablegen: ~ l'homme, ~ toute humanité sich aller Menschlichkeit ent-äußern; rl. ~ le vieil homme den alten Adam ausziehen. 5. Register, Rechnungen ꝛc. ausziehen und prüfen; ~ le scrutin die Stimmzettel zählen, die Abstimmung prüfen; ~ le courrier die Briefe aus dem angekommenen Briefbeutel nehmen. 6. jouer au roi ~é das Ausziehspiel spielen: a) Schachspiel: den König vollständig entblößen; b) ein Kinderspiel, wobei der zum Könige Gemachte ganz ausgezogen wird; c) *fig.* J-m nehmen, was er besitzt, ihn ruiniren. 7. ⚙ Gießerei: aus dem Formsande nehmen; ⚔ ~ une pièce ein Geschützrohr vom Formlehme befreien, aus dem Groben ab-arbeiten. 8. ⚓ ✎ ~ une côte = tomber sous le vent d'une côte (v. tomber). II. se ~ 1. sich aus-kleiden, -ziehen, sich seiner Kleider entledigen, sie verschenken; *fig.* se ~ avant de se coucher bei ſ-n Lebzeiten ſ-e Güter fortgeben; *prv.* v. coucher III. 1. 2. sich häuten. 3. die Blätter verlieren. 4. von sich ablegen, sich (von et.) entblößen, (auf et.) verzichten; ablegen; le vin se ~e der Wein klärt sich ab; se ~ de qc. entre les mains de q. zu J-s Gunsten auf et. verzichten (M.); se ~ de toute haine allen Haß fahren lassen, bei Seite legen.

**dépouilleur** (de-pŭ-jō′r) *s/m.* 1. ✎ Räuber. 2. ⚙ Spinnerei: ~ de la drousse Wendewalze *f* der Schrubbelmaschine.

**dépourprer‿** (de-pŭr-pre′) [pourpre] ①a. *v/a.* entpurpurn, einem Gegenstande die Purpurfarbe (weg)nehmen, et. bleichen.

**dépourrissage** (de-pu-ri-ßa′Q), **~ement** ‖ (~ri-ßmą′) [pourrir] *s/m.* Ausschneiden *n* des Angefaulten aus Früchten ꝛc.

**dépourvoir** (de-pŭr-wŏā′r) ⑨b. (*dft.*, nur im *inf.* und *part.p.* gbr.) I. *v/a.* ~ qc. de qc. eine Sache von et. entblößen; ~u, ~ue de ... nicht versehen mit ..., entblößt von ...: ~u de bon sens ohne Verstand, unverständig; ~u d'esprit ohne Geist, geistlos; *advt.* au ~u unversehens, unvorbereitet. II. se ~ de qc. sich v. et. entblößen. Syn. v. dénuer.

**Depping** ‖ (dĕ-pĭą′) *npr. m.* George ~ id., fr. Hist., aus Westfalen gebürtig (1784—1853).

**dépravant, ~e** (de-pră-wą′ ⑨a, ~ą′t) *a.* verschlechternd, verschlimmernd.

**dépravateur, ~trice** (de-pră-wa-tō′r, ~trī′ß) [lt.] *a.* und ✎ *s.* verderblich; Verderber(in).

**dépravation** ‖ (de-pră-wā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verderbtheit, Verdorbenheit der Sitten ꝛc., Verkehrtheit des Geistes; Verschlechterung; Zerrüttung. 2. path. ~ (du sang, des humeurs) Verdorbenheit (des Blutes, der Säfte); ~ de l'estomac verdorbener Magen. Syn. v. corruption.

**dépraver‿** (de-pră-we′) [lt. depravāre] ①a. I. *v/a.* verderben, zerrütten. II. se ~ sich verschlechtern, verwildern.

**déprécatif, ~ve** ⚗ (de-pre-ka-ti′f, ~ī′w) [lt. deprecatīvus] *a.* 1. abbittend. 2. rl. in Form einer Bitte.

**déprécation** ‖ (de-pre-kā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Abbitte. 2. *rh.* Anwünschung(sformel).

**déprécatoire** ✎ (de-pre-ka-tŏā′r) [lt.] *a.* durch Bitten abwendend.

**déprécautionner‿** (de-pre-ko-ßiŏ-ne′) [précaution] ①a. *v/a.* ~ q. J-m die Vorsicht benehmen (Souvestre).

**dépréciateur** * (de-pre-ßia-tō′r, I. ~ßia‿) *m*, **~trice** (~trī′ß) *f.* *a.* und ~ *s/m.* herabsetzend; Herabsetzer.

**dépréciation** ‖ (de-pre-ßiā-ßią′ ⑯) *s/f.* Werth-Herabsetzung, -Verringerung, Fallen *n*, Sinken *n*, niedriger Stand der Preise.

**déprécier‿** (de-pre-ßi-e′) [lt. depretiāre] ①a. I. *v/a.* 1. herabwürdigen, herabdrücken,

schmälern. 2. das Sinken der Preise bewirken. II. se ~ 1. den Werth verlieren. 2. sich (gegenseitig) herabwürdigen.

**déprédateur** (de-pre-da-tö'r) *m*, ⸜ **~trice** (~tri'ß) *f* [lt. deprædātor] I. *a.* und *s.* räuberisch; Unterschleif treibend; Veruntreuer(in); Erpresser(in); Plünderer(in). II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* ⚘ zo. Raubwespen *f/pl.*

**déprédatif, ~ve** * (de-pre-da-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* räuberisch.

**déprédation**‖ † (de-pre-dā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Plünderung, Verheerung; Erpressung; Veruntreuung.

**dépréder**‿ ⸜ (de-pre-de') [lt. deprædāri] ①g. *v/a.* 1. plündern, berauben, verwüsten. 2. veruntreuen. [id., fr. Familienname.

**Dépréménil**‖ (M-Cz. de-pre-mě-ni'l) *npr.m.*

**déprendre** ⸜ (dě-prą'dr) [prendre] ④q. I. *v/a.* trennen, auseinander bringen (⸜ *fig.*). II. **se ~ de qc.** sich von et. losmachen, trennen (mehr gbr. détacher).

**dépréoccuper**‿ * (de-pre-ŏ-kü-pe') [lt.] ①a. *v/a.* ~ q. J. von s-r vorgefaßten Meinung, von seinen Vorurtheilen befreien (= déprévenir I.).

**déprépucé** ⸜ (de-pre-pü-ße') [prépuce] *a.* und *s/m.* der Vorhaut beraubt, beschnitten, Beschnittener (V.).

**dépresser**‖ ⚙ (de-præ-ße') [presser] ①b. *v/a.* 1. ein Buch aus der Presse nehmen. 2. dem Tuche 2c. den Preßglanz benehmen.

**dépressible** (de-præ-ßi'bl) *a.* (leicht) weg zu drücken.

**dépressicaude** ⚘ (de-præ-ßi-kō'd) [lt.] *a.* zo. plattschwänzig, mit plattem Schwanze.

**dépressicolle** ⚘ (de-præ-ßi-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. platthalsig, mit plattem Halse.

**dépressicorne** ⚘ (de-præ-ßi-kŏ'rn) [lt.] *a.* **zo. mit niedergedrückten Hörnern, mit platten** Fühlhörnern.

**dépressif, ~ve** ⚘ (dě-præ-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* niederdrückend (auch *fig.*).

**dépressi(o)mètre** ⚓ (de-præ-ßiŏ-mæ'tr; ~ßi-~; L. tadelt das o als +⁺+) [lt.-grch.] *s/m.* Kimmtiefenmesser (Instrument; vgl. dépression 5).

**dépression**‖ (de-præ-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Niederdrücken *n*, Eindruck *m*, Senkung, Vertiefung: ~ de terrain Bodensenkung. 2. Sinken *n*, Fallen *n*, Herabdrückung der Preise. 3. *fig.* Demüthigung, Erniedrigung (nach B. und Cpl. †); ⸜ Tadel *m*, Verachtung: **parler d'une personne sans louange et sans ~** von J-m ohne Lob und ohne Tadel sprechen (J-J.). 4. an. natürliche Eingedrücktheit, Vertiefung. 5. ast. ~ de l'horizon Senkung des scheinbaren Horizontes unter den wahren, ⚓ Düking, Kimmtiefe (= **abaissement de l'horizon**). 6. chir. ~ de la cataracte Art Staar-Operatio'n durch Herabdrücken der Linse (= **abaissement de la cataracte**). 7. path. Abnahme der Kräfte, Herabstimmung, Depressio'n. 8. phys. Depressio'n (tieferer Stand e-r Flüssigkeit in e-r engen Röhre, die mit einer weiten in Verbindung steht).

**dépressoir** (de-præ-ßŏā'r) *s/m.* chir. Niederdrücker, Depresso'rium *n* (Instrument zum Niederdrücken der äußeren Hirnhaut nach einer Trepanatio'n).

**déprêtrisant, ~e** ⸜ (de-præ-tri-ſą'⑨a, ~ą't) *a.* der Priesterwürde entsetzend.

**déprêtr(is)er**‖ F ⸜ (de-præ-tr(i-ſ)e') [prêtre] ①a. I. *v/a.* der Priesterwürde entsetzen. II. **se ~** seine Stellung als Priester niederlegen, aus dem Priester-Stande treten.

**déprévenir** ⸜ (de-pre-w'ni'r) [prévenir] ②h. I. *v/a.* ~ q. J-m ein Vorurtheil, eine vorgefaßte Meinung benehmen (= dépréoccuper). II. **se ~** sein Vorurtheil fahren, schwinden lassen.

**dépri** † (dě-pri') [déprier] *s/m.* 1. Feuda'lrecht: Gesuch *n* um Erlaß der Lehnsgebühren. 2. ❁ Anzeige *f* von ausgehenden zollpflichtigen Waaren.

**déprier**‿ (de-pri-e') [prier] ①a. *v/a.* 1. eine gemachte Einladung zurücknehmen, abbestellen, absagen lassen. 2. † Feuda'lrecht: den Lehnsherrn um Erlaß der Gebühren bitten. 3. ❁ ausgehende zollpflichtige Waaren angeben, anmelden.

**déprimage** (de-pri-ma'G) [déprimer 4] *s/m.* agr. Abweidenlassen *n* des ersten Triebes, des Märztriebes der Wiesen und Getreidefelder.

**déprimer**‿ (de-pri-me') [lt. deprimĕre] ①a. I. *v/a.* 1. ein-, nieder-, abwärts-, unterdrücken; bsd.: ~é, ~ée ⚘ a) an., zo. abgeplattet, flach, eingedrückt; b) ⚘ von oben her zusammengedrückt, flach aufliegend; c) chir. eingedrückt; d) path. schwach (vom Pulse). 2. *fig.* (von Personen und analo'g von Sachen) herabsetzen, verkleinern. 3. *fig.* ⸜ demüthigen. 4. [lt. primus] agr. den ersten Trieb, den Märztrieb der Wiesen und Getreidefelder abweiden lassen. II. **se ~** 1. sich herabsetzen, verkleinern. 2. eingedrückt, niedergedrückt werden. **Syn.** *dépriser*, **c'est tout bonnement ne pas reconnaître à certaines personnes ou à certaines choses tout leur prix;** *déprimer*, **c'est chercher à détruire chez les autres la bonne opinion qu'ils ont conçu de quelqu'un, l'idée avantageuse qu'ils se font de quelque chose;** *dégrader*, **c'est ôter le rang.** [Plattkäfer.

**déprimés** ⚘ (de-pri-me' ⑧b) *s/m.pl.* zo.

**déprincipiser**‿ ⸜ (de-prą-ßi-pi-ſe') [lt. princeps] ①a. co. I. *v/a.* entfürsten, entprinzen. II. **se ~** der Fürstenwürde entsagen.

**dépris**‖ (dě-pri') I. *part.passé* von déprendre. II. [dépriser] † *s/m.* Geringschätzung *f.*

**déprisable** † (de-pri-ſa'bl) *a.* Geringschätzung verdienend; herunterzusetzen.

**déprisant, ~e** (de-pri-ſą'⑨a, ~ą't) *a.* geringschätzend, herabsetzend (J-J.).

**déprisement**‿ ⸜ (de-pri-ſ'mą') *s/m.* Herabsetzen *n.*

**dépriser**‿ (de-pri-ſe') [priser] ①a. I. *v/a.* den Werth (bsd. von einer Waare) verkleinern, zu gering schätzen, herabsetzen (auch *abs.*). II. **se ~** sich (gegenseitig) herabsetzen, verkleinern. **Syn.** 1. v. déprimer. 2. **celui qui** *déprise* **rabat de la valeur; celui qui** *méprise* **attribue des qualités mauvaises.**

**déprisonnement**‿ ⸜ (de-pri-ſŏ-n'mą') [déprisonner] *s/m.* Befreiung *f*, Befreitsein *n* aus dem Gefängnisse.

**déprisonner**‿ ⸜ (de-pri-ſŏ-ne') [prison] ①a. *v/a.* aus dem Gefängnisse, aus der Haft befreien (*ant.* emprisonner).

**dépriver**‿ ⸜ (de-pri-we') [priver] ①a. *v/a.* ~ q. de qc. J-m et. rauben, J. e-s Gegenstandes berauben.

**De profundis** (de-prŏ-fą-di'ß) [lt.] *s/m.* 1. id. *n*, Anfangsworte des sechsten Bußpsalmes („Aus der Tiefe"), bsd. Fürbitte für Todte. 2. F *iro.* gai comme un ~ sehr traurig. 3. als Schluß von Todes-Anzeigen: beten wir für ihn!

**déprohiber**‿ ⸜ (de-pro-i-be') [prohiber] ①a. *v/a.* aufhören zu verbieten, ein Verbot aufheben.

**déprohibition**‖ ⸜ (de-pro-i-bi-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Aufhebung eines Verbotes.

**dépromettre** (de-prŏ-mæ'tr) [promettre] ④p. *v/a.* ein Versprechen zurücknehmen.

**dépropriement**‿ † (~pri-mą') [propre] *s/m.* Testame'nt *n* eines Malte'ser-Ritters.

**déprosaïser**‿ ⸜ (de-prŏ-ſa-i-ſe') [prose] ①a. *v/a.* ~ la langue der Sprache einen poe'tischen Anflug geben.

**déprouver**‿ (de-pru-we') [prouver] ①a. *v/a.* einen Beweis widerlegen.

**déprovincialiser**‿ * (de-prŏ-wą-ßĭa-li-ſe', L. ~i-a~) [provincial] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m seine ländlichen, kleinstädtischen Manieren abgewöhnen. II. **se ~** seine ländlichen, kleinstädtischen Manieren ablegen, Großstädter, engS. Pariser werden.

**dépucelage** P (de-pü-ß'la'G) [dépuceler] *s/m.* très-b. Entjungferung *f.*

**dépuceler**‖ P (de-pü-ß'le') [pucelle] ①c. *v/a.* très-b. entjungfern, der Jungfernschaft berauben.

**dépuceleur** P (de-pü-ß'lö'r) *s/m.* Entjungferer; nur gbr. in: ~ de nourrices Aufschneider in Liebes-Abenteuern, *fig.* J., der sich mit Dem, was alle Welt vor ihm schon gethan hat, rühmt, et. Außerordentliches gethan zu haben.

**dépucellement**‿ (de-pü-ßæ-l'mą') *s/m.* 1. Feudalrecht: = **défloration, braconnage 2.** 2. très-b. = **dépucelage.**

**depuis** (d'püi') [puis] I. *prp.* ⑧m. seit (Entfernung von einem Punkte, diesen ausgeschlossen, während de ... à sowie dès den Anfangs- (u. End-) Punkt mit einschließt), von ... an: 1. Raum: ~ **le couchant jusqu'à l'aurore** von West nach Ost; ~ **les Alpes jusqu'à l'Océan** von den Alpen bis zum Ozean. 2. Reihenfolge: ~ **le plus grand jusqu'au plus petit** vom Größten bis zum Kleinsten; v. Artikel A. 3. Zeit: **je vous attendrai ~ cinq heures jusqu'à six** ich werde Sie von 5 bis 6, zwischen 5 und 6 Uhr erwarten: ~ Aristote von Aristo'teles an, seit Aristo'teles; ~ **son départ** seit seiner Abreise; ⸜ **Il est venu ~ moi** er ist nach mir gekommen; ~ lors seit jener Zeit; ~ peu seit Kurzem; ~ quand? seit wann? II. *adv.* ⑧l. seitdem, inzwischen; † (doch auch ⸜ bei Mtq., Sd.) du ~ seit der Zeit. III. ~ **que** *cj.* (mit *ind.*; verneint nur mit **ne** ohne **pas**; M.Bg. IV. 5. ~ mit *inf.*) seit(dem), ⸜ sobald, da (Co.M. I. 4. 15).

**dépuratif** ⚘ † (de-pü-ra-ti'f) *m*, **~ve** (~i'w) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* méd. (blut)reinigend(es), Depurati'v-(Mittel).

**dépuration**‖ ⚘ (de-pü-rā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. chm., phm. Reinigung, Läuterung. 2. méd. (Blut-)Reinigung. Syn. l'*épuration* est un commencement de *dépuration*. [(blut)reinigend, depurato'risch.

**dépuratoire** ⚘ (de-pü-ra-tŏā'r) [lt.] *a.*

**De Pure** (dě pü'r) *npr.m.* Michel ~ id., fr. Abbé, schlechter Schriftsteller († 1680); v. Boil., *Satires* 2. 18.

**dépurer**‿ (de-pü-re') [lt. depurāre] ①a. I. *v/a.* (meist ⚘, bsd. méd., chm.) läutern, reinigen. II. **se ~** gereinigt w. **Syn.** *dépurer* **ne se dit qu'au propre, tandis que** *épurer* **s'emploie très-bien au figuré (L.).**

**députation**‖ † (de-pü-tā-ßiǫ'⑯) [lt. deputāre] *s/f.* 1. feierliche Absendung von Bevollmächtigten. 2. *coll.* Deputatio'n, Abgeordnete *m/pl.*: ~ des États ständischer Ausschuß, Reichsdeputatio'n im früheren deutschen Reiche. 3. Amt *n*, Stelle eines Abgeordneten. **Syn. v. ambassade.**

**député** (de-pü-te') *s/m.* 1. Abgesandter, Abgeordneter (= délégué). 2. engS. Abgeordneter, Deputirter, Volksvertreter, Mitglied *n* der Deputirten-Kammer, der Stände-Versammlung: **chambre des ~s** Deputirten-Kammer *f*, Abgeordnetenhaus *n*, Versammlungs-Ort der Abgeordneten. **Syn. v. ambassadeur.**

**députer**‿ (de-pü-te') [lt. deputāre] ①a. *v/a.* einen Beauftragten ab-ordnen, -senden, J. deputiren (= déléguer); auch *abs.*: ~ vers q. an J. eine Deputation absenden.

**députomane** * (de-pü-tŏ-ma'n) *s/m.* J. der an der Sucht, Abgeordneter zu werden, leidet.

**députomanie** * (de-pü-tŏ-mă-ni') *s/f.* Sucht, Abgeordneter zu werden.

**déqualification**‖ * (dě-kā-li-fi-kā-ßiǫ'⑯) *s/f.* Verlust *m* e-r Eigenschaft, e-s Titels.

**déqualifier**‿ * (dě-kā-li-fi-e') ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m eine Eigenschaft, e-n Titel nehmen. II. **se ~** seine Eigenschaft verlieren.

**déquiller**‿ (dě-ki-je') [quille] ①a. *v/a.* einen Kegel um- u. aus dem Kegel-Vierecke

werfen, *fig.* F ↘ ~ q. J. aus seiner Stellung vertreiben, wegjagen, beseitigen.

**der** (där) [= dernier] *s/m. enf.* (der) Letzte.

**déracinable** * (de-rä-ßi-na'bl) [déraciner] *a.* zu entwurzeln, *fig.* ↘ auszurotten.

**déracinement‿** (de-rä-ßi-n'mą') *s/m.* 1. Entwurzelung *f*, weitS. Ausreißung *f*. 2. *fig.* ~ d'un abus Ausrottung *f* eines Mißbrauches.

**déraciner‿** (de-rä-ßi-ne') [racine] ①a. I. *v/a.* 1. entwurzeln, mit der Wurzel ausreißen, weitS. ringsum ablösen, herausbringen; *prv.* ↘ quand l'arbre est ~é chacun y vient à la ramée wenn der Baum fällt, rafft Jeder Holz auf. 2. *fig.* aus-rotten, -gäten. II. se ~ sich entwurzeln, sich losreißen, *fig.* ausgerottet werden. **Syn.** on *extirpe* en enlevant le corps de la place à laquelle il tenait; on *déracine* en déliant le corps simplement, mais sans lui faire quitter le lieu où il est fixé. [Entwurzeler (Chat.).

**déracineur** ↘ (de-rä-ßi-nö'r) *s/m.* (auch *fig.*)

**déradelphe** ☿ (de-rä-dä'lf) [grch.] *s/m.* an. Derade'lph (Mißgeburt von am Halse vereinigten Zwillingen).

**déradelphie** ☿ (~dä'l-fi') *s/f.* an. Beschaffenheit *f*, Wesen *n* der Derade'lphen.

**dérader** ‖ ⚓ (de-ra-de') [rader] ①a. I. *v/a.* 1. ein Schiff rc. von der Rhede abtreiben (vom Sturme). 2. ein Fischer-Fahrzeug abtakeln. II. *v/n.* von der Rhede mit schleppendem Anker abgetrieben werden.

**dérager** ‖ * ↘ (de-ra-Ge') [rage] ①m. *v/n.* die Wuth verlieren, ruhig werden.

**déraidir** F (de-ræ-di'r) [raidir] ②a. I. *v/a.* die Steifigkeit benehmen. II. se ~ geschmeidig werden (v. déroidir).

**déraillement‿**, nach L. besser: ~aile~ (de-rä-j'mą'; L. de-ræ-l'mą') *s/m.* Eisenbahn: Entgleisung *f*.

**dérailler‿**, nach L. besser: ~ail~ (de-rä-je'; L. de-ræ-le') [engl. rail] ①a. oder L. ①b. *v/n.* Eisenbahn: entgleisen, aus den Schienen kommen (auch *fig.*).

**déraison** ‖ (de-ræ-ßą') [raison] *s/f.* 1. Unvernunft, Unverstand *m*: les ~s du point d'honneur die widersinnigen Ansichten in Bezug auf (die) Ehre. 2. ↘ sous la ~ unter falschem Namen (Balz.; vgl. raison Firma).

**déraisonnable** ☐ (de-ræ-ßo-na'bl) *a.* (nach dem *s.*) unvernünftig, unverständig, vernunftwidrig. **Syn.** le *sot* est ridicule et haïssable par ses prétentions à l'esprit; l'*insensé* et le *fou* sont privés de la faculté qui nous guide dans notre conduite; mais l'*insensé* ne voit pas le bien, et le *fou* ne le fait pas; le *déraisonnable* et l'*extravagant* n'écoutent pas la raison, mais l'*extravagant* diffère du *déraisonnable* par son excentricité.

**déraisonnement‿** ↘ (de-ræ-ßo-n'mą') *s/m.* unvernünftige(s) Rede(n), albernes Geschwätz, Faselei *f*, Unsinn.

**déraisonner‿** (de-ræ-ßo-ne') [raisonner] ①a. *v/n.* unvernünftig reden, albernes Zeug, Unsinn schwatzen, faseln.

**déralinguer** ‖ ⚓ (de-rä-lą-ge') [ralingue] ①a. I. *v/a.* ~ une voile ein Segel aus dem Leik reißen; voile ~ée ausgewehtes, durch den Wind vom Leik losgerissenes Segel. II. *v/n.* einen Riß längs des Leik bekommen.

**déramage** ⚙ (de-rä-ma'G) [déramer] *s/m.* 1. Tuchmacherei: Abnehmen *n* vom Rahmen. 2. Seidenbau: Abnehmen *n* der Kokons von den Zweigen.

**déramer** ‖ ⚙ (de-rä-me') [ramer] ①a. *v/a.* 1. Tuchmacherei: vom Rahmen abnehmen. 2. Seidenbau: die Kokons von den Zweigen abnehmen.

**dérangement‿** † (de-rą-G'mą') [déranger] *s/m.* 1. Unordnung *f*, Verwirrung *f*, Durcheinander-liegen *n*, -werfen *n*. 2. *fig.* Störung *f*, Abhaltung *f* von Geschäften: je crains de vous causer du ~ ich fürchte Sie zu stören. 3. Unordnung *f*, Verwirrung *f*, Zerrüttung *f* in den Geschäften, Vermögens-Umständen rc.; Geldverlegenheit *f* (Sév.); ~ de la santé Störung *f* der Gesundheit, Unpäßlichkeit *f*, Übelbefinden *n*; ~ (de corps) = diarrhée; *fig.* ~ de l'esprit Geistes-störung *f*, -verwirrung *f*. 4. Unordentlichkeit *f*, Liederlichkeit *f*. 5. ⚙ Bergbau: Verschiebung *f*, Verwerfen *n*, Übersetzen *n*. **Syn.** v. déréglement.

**déranger‿** † (de-rą-Ge') ①m. I. *v/a.* 1. ~ qc. et. von s-m Platze entfernen, in Unordnung bringen, verwirren, durcheinanderwerfen (*ant.* arranger, mettre en ordre): ↘ être ~é chez soi, dans sa maison nicht in Ordnung sein; avoir le cerveau ~é geistesverwirrt sn. 2. *fig.* stören, derangiren: cela ~e nos projets das macht uns e-n Strich durch die Rechnung; ~ q. a) J. stören, von seinem Platze verdrängen; b) J. stören, von Geschäften abhalten; weitS. unordentlich, liederlich machen, verführen. 3. ~ le temps das Wetter verschlechtern. 4. ~ la fortune das Vermögen zerrütten, verschulden; ~ les finances die Finanzen verschlechtern. 5. unpäßlich machen; Diarrhöe verursachen: estomac ~é verdorbener Magen; être ~é an Diarrhöe leiden. 6. ⚙ typ. verschieben, verschießen. 7. ⚓ † ~ la bonnette das Bonne't losmachen. II. se ~ 1. in Unordnung gerathen. 2. in bedenkliche Vermögensumstände kommen, verschuldet w. 3. seinen Platz aufgeben, sich stören lassen: ne vous ~ez pas! bemühen Sie Sich nicht! 4. gestört w. 5. unordentlich, liederlich w., auf Abwege gerathen. 6. ⚙ Bergbau: verworfen, übersetzt, verschoben sein.

**dérapage** ⚙ (de-ra-pa'G) *s/m.* agr. Losmachen *n* der Weinbeeren vom Stiele.

**déraper** ‖ ⚓ (de-rä-pe') [dtsch. raffen] ①a. I. *v/a.* ~ l'ancre den Anker lichten. II. *v/n.* durchgehen, durchsetzen, triftig sein, (sich) losreißen (vom Anker).

**dérâper** ‖ ⚙ (de-ra-pe') [râpe] ①a. *v/a.* Weinbau: die Beeren abmachen.

**dérâpoir** ⚙ (de-ra-pŏa'r) *s/m.* Werkzeug *n* zum Abmachen der Weinbeeren.

**déraser** ‖ ⚙ (de-ra-se') ①a. *v/a.* Gießerei: ~ le moule die überflüssige Form-Erde von der (Geschütz-)Form wegnehmen.

**dératé, ~e** F (de-ra-te') *s.* durchtriebener, loser Schelm, F Ausbund *m*; muntere Person, Springinsfeld *m*: petite ~e altkluges Mädchen.

**dérater‿** (de-ra-te') [rate] ①a. *v/a.* ~ q. J-m die Milz ausschneiden: F courir comme un (chien) ~é wie ein Faßbinder rennen (schnell und anhaltend).

**dératoptères** ☿ ↘ (~tŏ-ptä'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Geradflügler.

**dérayer** ‖ ⚙ (de-ræ-je') [rayer] ①k. *v/n.* 1. agr. eine Grenz-, Wasser-furche ziehen. 2. Buchbinderei: die Lederstücke (gleich) dünn machen. 3. Fuhrwesen: ein Rad aufheben (= désenrayer). [Scheide-furche.

**dérayure** ⚙ (de-ræ-jü'r) *s/f.* agr. Grenz-,

**derbe** ☿ (dărb) *s/f.* zo. Derbe (Zikaden-Gattung).

***Derby*** (dăr-bi') I. *npr. m.* Derby (spr. dö'r-bi): 1. engl. Stadt und Grafschaft; 2. engl. Familienname. II. d~* *n/ap.m.* (engl. spr. dă'r-bi) 1. Pferde-Rennen *n*. 2. Art Reitrock.

**Dercéto** (där-ße-to'), **~is** (~ti'ß) *npr. f.* De'rketo, assy'rische Gottheit.

**derechef**, fast † (dĕ-r'schä'f) [re, chef] *adv.* von Neuem, abermals, noch ein Mal (M.É.F. I. 6).

**déréglé, ~e** (de-re-gle'; L. ~ræ~) *a.* regellos, unregelmäßig; unordentlich; ungewöhnlich; liederlich, ausschweifend.

**déréglement‿** † (de-re-glĕ-mą'; L. de-ræ~), A. ~è~ (de-ræ~) ⑧b. [dérégler] *s/m.* 1. Regellosigkeit *f*, Unregelmäßigkeit *f*; Unordnung *f*; weitS. Liederlichkeit *f*; ~ d'imagination ausschweifende Phantasie. 2. ↘ Diarrhöe *f*. 3. ⚙ unrichtiger Gang, Schlag (von Maschinen, Uhren rc.), abweichender Lauf. **Syn.** en parlant de la conduite d'une personne, *déréglement* (1) exprime un degré plus grave que *dérangement* (4).

**déréglément** ↘ (de-re-gle-mą'; L. ~ræ~⑨g) [déréglé] *adv.* unregelmäßig, unordentlich.

**dérégler‿** (de-re-gle'; L. ~ræ~) [régler] ①g. I. *v/a.* 1. in Unordnung, aus dem richtigen Gange bringen, stören. 2. weitS. (fast †) die zuchtgemäße Ordnung, Diszipli'n stören; *prv.* il ne faut qu'un mauvais moine pour ~ tout le couvent ein räudiges Schaf steckt die ganze Herde an. 3. *fig.* ~ les mœurs die Sitten verderben. II. se ~ 1. in Unordnung sein, aus dem Gange, Geleise kommen. 2. unbeständig veränderlich werden (vom Wetter). 3. *fig.* in Zuchtlosigkeit, Liederlichkeit verfallen.

**dérencéphale** ☿ (de-rą-ßĕ-fa'l) [grch.] *a.* und *s/m.* (monstre) ~ Mißgeburt *f* mit mangelhaftem, von den Halswirbeln umschlossenem Gehirne.

**déretourner‿** ↘ (de-rĭ-tūr-ne') [retourner] ①a. I. *v/a.* wieder in die richtige Lage zurückbringen; ~ un bas einen verkehrt angezogenen Strumpf umkehren. II. se ~ wieder in die richtige Lage zurückgebracht werden, zurückgehen.

**dérider‿** (de-rĭ-de') [rider] ①a. I. *v/a.* 1. die Runzeln, Falten vertreiben, entrunzeln, entfalten, glätten. 2. *fig.* ~ (le front) lustig machen, aufheitern. II. se ~ 1. die Runzeln verlieren, sich glätten. 2. *fig.* se ~ (le front) lustig werden, sich erheitern sich belustigen.

**dérimer‿** (de-rĭ-me') [rimer] ①a. *v/a.* ein in Versen geschriebenes Werk in Prosa umwandeln, ein Gedicht umschreiben.

**dériseur** ↘ (de-rĭ-ßö'r) [lt.] *s/m.* Verächter, Spötter.

**dérision** ‖ (de-rĭ-ßĭą' ⑯) [lt.] *s/f.* Hohn *m*, Spott *m*, Verspottung, Verhöhnung: tourner q. oder qc. en ~ J. oder et. zum Gelächter machen, sein Gespötte mit J-m oder et. treiben; F c'est une ~ que de .. (mit *inf.*) es ist ein arger Spott, Hohn, zu ... **Syn.** la *raillerie* se considère en elle-même; elle est fine, froide, &.; *dérision* a le sens actif; on fait quelque chose par *dérision*; *risée* a le sens passif, on est exposée à la *risée* (nach Lf.).

**dérisoire** ☐ (de-rĭ-ßŏa'r) [lt.] *a.* höhnisch, spöttisch, P spottschlecht.

**dériteoir** ⚙ *s/m.*, ~e *s/f.* (beides: de-rĭ-tŏa'r) Kastenbohle *f* einer Oliven-Quetschmaschine.

**dérivable** ↘ (de-rĭ-wa'bl) *a.* abzuleiten, ableitbar. [kommend (J-J.).

**dérivant, ~e** (de-rĭ-wą' ⑨a, ~ą't) *a.* her-

**dérivatif** ☿ (de-rĭ-wa-ti'f) *m*, **~ve** (~i'w) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* 1. méd. ableitend(es) Mittel, Ableiter. 2. ↘ *gr.* abgeleitet(es) Wort, Derivati'vum *n* (= dérivé I.).

**dérivation** ‖ (de-rĭ-wā-ßĭą' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ☿ méd. Ableitung des Blutes, der Säfte Hinlenkung auf e-n andern Theil (= aversion 2; v. antispase). 2. *gr.* Ab-, Herleitung der Wörter. 3. ⚙ Ab-, Hin-leitung des Wassers nach einer andern Stelle: canal de ~ Ab-, Zu-leitungs-Kanal *m*. 4. ⚓ Abtreiben *n* des Schiffes vom Kurse. 5. ⚔ Abweichung eines Geschosses von der Richtung.

**dérivatiste** * ☿ (de-rĭ-wa-ti'ßt) *s/m.* Anhänger der Owen'schen Derivatio'ns-Theori'e.

**dérive** ⚓ (dĕ-rĭ'w) [lt. rivus] *s/f.* 1. Abtrift, ↘ Leeweg *m* (Abtreiben des Schiffes vom gesteuerten Kurse oder Abweichen des Schiffsganges von der Kielrichtung): avoir de la ~, avoir belle ~ raume See, hinlängliches Fahrwasser in Lee haben, so daß das Schiff nicht zu nahe an die Küste abtreibt; ce bâtiment va en. à la ~ dies Schiff treibt ab wird durch Wind

und Strömung von ſ-m Kurſe verſchlagen; aller, être en ~ mit dem Strome treiben, ohne dem Steuer zu gehorchen; être en ~ von Wind und Wellen getrieben werden. 2. (angle de la) ~ Abtriftwinkel *m* (Richtungs-Unterſchied zwiſchen dem Wege des Schiffes durch das Waſſer und der Kiel-Linie). 3. ⚒ (Ab-)Trift (Fadenlänge von der Stelle, wo man das Loth ausgeworfen hat, bis zum Orte des Schiffes). 4. (semelles de) ~s Schwerter *n. pl.* (Seitenbretter zur Verhinderung der Abtrift, nur bei kleinen Fahrzeugen gebräuchlich) (= drives; gebräuchlicher: ailes de ~, v. aile II. 6).

**dérivé** *m*, ~e *f* ℑ (de-rī-we') I. *a.* und ~ *s/m. gr.* (mot) ~ abgeleitet(es Wort), Ableitung(swort *n*)*f*, Derivati'vum *n*. II. ~e *s/f.* **math. = fonction dérivée (v. dériver II. 3).**

**dériver** ◡ (de-rī-we') ①a. I. [lt. derivāre, rivus] *v/n.* 1. [L. rive] ⚓ (vom Ufer) abfahren, abſtoßen; Flößerei: in den Strom zurückſtoßen. 2. abgeleitet werden (vom Waſſer). 3. *fig.* herſtammen, abgeleitet werden (bſd. *gr.* von Wörtern); herrühren, herkommen. 4. ⚓ a) treiben, dem Strome folgen: ~ sur un vaisseau aufeinandertreiben (= aborder un vaisseau und s'aborder); b) abtreiben, verſchlagen werden, abfallen: être ~é **loin de sa route verweht ſein.** II. [lt.] *v/a.* 1. Waſſer nach einer andern Stelle leiten, ableiten; weitS. méd. Säfte, Blut ableiten, auf e-n andern Theil lenken. 2. *fig. gr.* herleiten: d'où ~ez-vous ce mot-là? woher (von welcher Wurzel, aus welcher Sprache) leiten Sie jenes Wort ab? 3. ℑ math. fonction ~ée Differenzia'l-Quotie'nt *m*. III. *v/a.* [river] ⊖ Schlosserei: losnieten (= dériveter); Uhrmacherei: ein Rad von ſeinem Zapfen treiben. IV. se ~ 1. [lt.] abgeleitet *rc.* werden. 2. ⊖ [river] ſich losnieten. **Syn. v. découler.**

**dériveter** ⊖ ⚒ (de-rī-w'te') [rivet] ①c. *v/a.* losnieten (= dériver III.).

**dérivette** ⊖ (de-rī-wæ't) [dériver I. 4] *s/f.* Fiſchen *n* mit Treib- oder Tuch-netzen.

**dériveur** ⚓ (de-rī-wö'r) [dériver I. 4] *s/m.* Sturm-Beſahn *f* (Segel für ſchlechtes Wetter).

**dérivoir** ⊖ (de-rī-wā'r) [dériver III.] *s/m.* Schlosserei. Uhrmacherei: Pfriemchen *n* zum Abnieten, zum Abtreiben der Räder.

**dérivomètre** ⚓ (de-rī-wō-mæ'tr) [dérive] *s/m.* Abweichungsmeſſer (Inſtrument).

**dérivote** ⊖ (de-rī-wō't) [dériver I. 1] *s/f.* Abſtoßſtange.

**derle** ⊖ (dārl) *s/f.* Porzella'n-, Fayence- [Thon *m*.

**dermaptères** ℑ ⚒ (dăr-mă-ptă'r⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. = dermatoptères.

**derm(at)algie** ℑ (dăr-m(a-t)ăl-Gī') [grch.] *s/f.* path. = dermatodynie.

**derm(at)ite** ℑ (dăr-m(a-t)ī't) [grch.] *s/f.* **path. Haut-Entzündung.**

**derm(at)obranche** ℑ (dăr-m(a-t)ō-brā'ſch) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Dermatobra'nchien *f/pl.*, Hautkiemer (Schnecken mit äußerlichen Kiemen).

**dermatocarpe** ℑ (dăr-ma-tō-kă'rp) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* Hautfrüchter (Pilze, deren Keimbläschen auf einer fruchttragenden Haut zerſtreut ſind).

**derm(at)ochélide** ℑ, L. ~y~ (beides: dăr-m(a-t)ō-ke-lī'd) [grch.] *s/m.* zo. Lederſchildkröte *f*. [zo. Rüſſelkäfer-Gattung.

**dermatode** ℑ (dăr-ma-to'd) [grch.] *s/m.*

**dermatodée** ℑ (dăr-ma-tō-de') [grch.] *s/f.* **Flechten-Gattung (= sticte).**

**derm(at)odonte** ℑ (dăr-m(a-t)ō-dō't) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Fiſche) mit häutigen Zähnchen, mit Hautzähnen.

**dermatodynie** ℑ (dăr-ma-tō-dī-nī') [grch.] *s/f.* path. Hautſchmerz *m* (= derm(at)algie).

**dermatogastres** ℑ (dăr-ma-tō-gă'ſtr⑧b) [grch.] *s/m. pl.* häutige Bauchpilze.

**derm(at)ographe** ℑ (dăr-m(a-t)ō-gră'f) [grch.] *s/m.* **Hautbeſchreiber.**

**derm(at)ographie** ℑ (dăr-m(a-t)ō-gră-fī') [grch.] *s/f.* Hautbeſchreibung.

**derm(at)ographique** ℑ (dăr-m(a-t)ō-gră-fī'k) [grch.] *a.* hautbeſchreibend.

**derm(at)oïde** ℑ (dăr-m(a-t)ō-ī'd) [grch.] *a.* haut-, leder-, pergame'nt-ähnlich.

**derm(at)ologie** ℑ (dăr-m(a-t)ō-lō-Gī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von der Haut.

**derm(at)ologiste** ℑ (dăr-m(a-t)ō-lō-Gi'ſt), ~gue (~lo'g) [grch.] *s/m.* Derm(at)olo'g, d. der ſich mit der Lehre von der Haut beſchäftigt.

**dermatolysie** ℑ (dăr-ma-tō-lī-ſī') [grch.] *s/f.* path. Hautleiden *n*, wobei die Haut ſchlaff wird. [*s/f.* path. Hautkrankheit.

**dermatopathie** ℑ (dăr-ma-tō-pa-tī') [grch.]

**dermatopathologie** ℑ (dăr-ma-tō-pa-tō-lō-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Hautkrankheiten.

**dermatophide** ℑ (dăr-ma-tō-fī'd) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. nackthäutig(e) ſchlangen-artig(e) Amphi'bien, Schleichen *f/pl.*).

**dermatophile** ℑ (dăr-ma-tō-fī'l) [grch.] *s/m.* zo. nur gbr. in: ~ pénétrant Sandfloh (= puce pénétrante).

**dermatopnonte** ℑ (dăr-ma-tō-pnō't) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. durch die Haut athmend(e Poly'pen *rc.*).

**dermatopode** ℑ (dăr-ma-tō-po'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Vögel) mit Lederhautfüßen, Lederhautfüßler.

**derm(at)optères** ℑ (dăr-m(a-t)ō-ptă'r⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. 1. Hautflügler, Säugethiere, deren Vorder- u. Hinter-füße durch eine Flughaut verbunden ſind. 2. Hautfloſſer (Fiſche). 3. Ohrlinge (Familie der Geradflügler, Inſekten).

**dermatose** ℑ (dăr-ma-tō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Haut-krankheit, -ausſchlag *m*.

**dermatosquelette** ℑ (dăr-ma-tō-ſkĕ-læ't) [grch. u. squelette] *s/m.* an. Hautſkelett *n*.

**dermatosquelettique** ℑ (dăr-ma-tō-ſkĕ-lĕ-ti'k) *a.* an. zum Hautſkelette gehörig.

**dermatotomie** ℑ (dăr-ma-tō-tō-mī') [grch.] *s/f.* an. Haut-zergliederung, -zerlegung.

**derme** ℑ (dărm) [grch.] *s/m.* an. (Leder-)Haut *f*. [Schmarotzerpilz-Gattung.

**dermée** ℑ (dăr-me') [grch.] *s/f.* De'rmea,

**derméen** ℑ (dăr-mē-ā') *m*, ~ne (~æ'n) *f* [dermée] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* ſchmarotzerpilz-artig, Schmarotzerpilze.

**dermeste** ℑ (dăr-mæ'ſt) [grch.] *s/m.* zo. Pelzkäfer, Hautfreſſer (Keulenhornkäfer-Gattung).

**dermestides** ℑ (dăr-mæ-ſtī'd), ~ens (~ſtiā') ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. Familie der Pelzkäfer, Hautfreſſer.

**dermique** ℑ (dăr-mi'k) [derme] *a.* 1. zur Haut gehörig. 2. durch die Haut geſchehend.

**dermite** ℑ (dăr-mi't) *s/f.* path. = dermatite.

**dermo...** ℑ (dăr-mo'...) & v. dermato... &.

**dermoblaste** ℑ (dăr-mō-blă'ſt) [grch.] *s/m.* Hautkeim.

**dermophage** ℑ (dăr-mō-fa'G) [grch.] *s/m.* zo. Hautfreſſer, Schabkäfer-Gattung (Dermophăgus).

**dermorrhynque**, L. ~i~ ℑ (dăr-mō-rā'k) [grch.] *a. u.* ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Schwimmvögel) mit von e-r Haut bedecktem Schnabel, Hautſchnäbler.

**dernier** ◡ (dăr-niē') *m*, ~ère (~iă'r) *f* [b.l. deretrānus v. lt. retro] I. *a.* ①a. (meiſt vor dem *s.*; im *f*, bſd. im *st.s.* oder *poét.*, auch nach dem *s.*) 1. letzte(r) (der Reihenfolge nach): la ~ère année de son règne das letzte Jahr ſ-r Regierung; jugement ~ (auch ⚒ ~ jugement) jüngſtes Gericht, Weltgericht *n*, jüngſter Tag; c'est le ~ homme à qui je me confierais das iſt der Letzte, dem ich **mich vertrauen würde, dem würde ich mich** ſchwerlich anvertrauen; manger des cerises à la ~ère Kirſchen eſſen unter der Bedingung, daß Derjenige bezahlt, welcher die letzte bekommt; ~ venu, ~ère venue Zuletzt-gekommene(r), Letzte(r); ~ère nouveauté neueſte Mode. 2. (immer nach dem *s.*) verfloſſen, vorig, verwichen: l'année ~ère voriges Jahr; dimanche ~ am letzten Sonntage, **vergangenen Sonntag. 3. entfernteſt:** la ~ère postérité die entfernteſte **Nachkommenſchaft. 4. übrigbleibend, letzt:** il a employé jusqu'à son ~ sou er hat ſ-n letzten Sou angewendet; le ~ dé der letzte, **übriggebliebene Domino-Stein. 5. letzt, End-..., ſchließlich: rendre le ~ soupir den** Geiſt aufgeben; quel est votre ~ prix? was iſt der äußerſte Preis?; c'est le ~ prix das iſt der äußerſte, genaueſte Preis; **elle m'a déclaré sa volonté ~ère ſie hat mir ihren endgültigen Willen erklärt;** **rendre le ~ devoir, les ~s devoirs** die letzte Ehre erweiſen, der Begräbnißfeierlichkeit beiwohnen; au ~ mot aufs letzte Wort, ohne Handel; en ~ lieu zuletzt, **endlich; mettre, donner la ~ère main à** qc. et. vollenden; en ~ère analyse zum Schluß. **6. unterſt, niedrigſt:** ~ rang letzter, unterſter Rang. 7. höchſt, beſt, be**trächtlichſt, äußerſt: nous vous serons obligés de la ~ère obligation wir wer**den Ihnen zur allergrößten Verbindlichkeit, aufs Äußerſte verpflichtet ſein; au **~ point im höchſten Grade; cela sera** du ~ beau das wird wunderſchön ſein; c'est du ~ ridicule das iſt das Lächer**lichſte, äußerſt lächerlich; être du ~ bien avec q. ſehr vertraut mit J-m ſein; être du ~ bien avec une femme die Gunſt einer Frau genießen; il n'a pas dit son** ~ mot über ſeine End-Abſichten hat er ſich nicht ausgeſprochen; ⚒ **ces hôtels ne sont pas le ~ mot de la propreté dieſe** Gaſthöfe ſind nicht beſonders reinlich. 8. höchſt: le ~ supplice die Hinrichtung. 9. † *préc.* groß, gänzlich. II. *s.* 1. der, die, das Letzte (der Reihenfolge nach): il arrive le ~ er kommt zuletzt; le ~ à faire qc. der Letzte der etwas thut; ⚒ ⚒ le ~ de Paul de Kock Hahnrei *m*; *prv.* **aux ~s les bons die Letzten bekommen** oft das Beſte, den Letzten ſpart man das **Beſte auf; le premier au bois et le ~** à l'eau raſch zum Vergnügen, langſam zur Arbeit; *fr.* donner le ~ die letzte Ölung **geben. 2. Unterſte(r), Niedrigſte(r): on doit tout quelquefois au ~ des humains** man verdankt manchmal Alles e-m Manne **der niedrigſten Stellung. 3. Schlechteſte(r), Gemeinſte(r): je te tiens pour le ~ des** hommes ich halte Dich für den Schlechteſten der Menſchen. III. ~ *s/m.* Spiel *rc.* letzter Schlag, Streich, Zug *rc.*, Letzter; Ballſpiel: jede der beiden äußerſten Öff**nungen *f. pl.* der Gallerie; vouloir toujours avoir le ~ immer den letzten Schlag, *fig.*** das letzte Wort haben wollen; Piquet: être en ~ der Zweite beim Spiele, in der Hinterhand ſein, zuletzt an die Reihe kommen.

**dernièrement** (dăr-niă-r'mā'⑨g) [dernier] *adv.* letzthin, jüngſt, neulich, vor Kurzem.

**dérobée** (de-rō-be'), Gt. * ~ade (~ba'd) [dérober] *s/f.* nur gbr. in: à la ~ heimlich, verſtohlener Weiſe, insgeheim.

**dérobement** ⊖ (de-ro-b'mā') [dérober] *s/m.* **arch. Zuhauen *n* der Steine zu einem Bogen.**

**dérober** ◡ (de-rō-be') [robe] ①a. I. *v/a.* 1. et. heimlich entwenden, ſtehlen (auch *abs.*): ⚒ **s'il a du bien, il ne l'a pas ~é** wenn er et. beſitzt, ſo hat er es redlich, ſauer erworben; *prv.* **pain ~é réveille l'appétit geſtohlenes Brot ſchmeckt wie Lebkuchen;** *abs.* vous ne ~erez point! Du ſollſt nicht **ſtehlen!** (Bibel); ***fig.*** **~ à q. la gloire qui lui est due J. um den Ruhm bringen,** der ihm gebührt; *fig.* ~ une pensée à un auteur einem Schriftſteller e-n Gedanken ſtehlen, ſich einen Gedanken desſelben aneignen; Falknerei: le faucon ~e les sonnettes der Falke geht durch, fliegt weg. **2.** durch Überraſchung oder Liſt **nehmen, rauben:**

~ un baiser einen Kuß rauben. 3. bestehlen: *prv.* est bien larron qui larron ~e das ist ein schlauer Dieb, der e-n Dieb bestiehlt. 4. verlieren lassen, berauben. 5. ~ quelques moments à ses affaires s-n Geschäften einige Augenblicke entziehen; faire qc. à ses heures ~ées sich zu et. die Zeit abknapp(s)en. 6. entreißen, entziehen. 7. den Blicken &c. entziehen, verborgen, geheim halten: escalier ~é Geheimtreppe *f*; ch. le chien ~e la voie der Leithund verfolgt die Spur, ohne anzuschlagen; ⚔ ~ sa marche seinen Marsch vor dem Feinde verbergen, *fig.* F seine Schritte geheim halten, Schleichwege betreten, unter der Decke spielen; ⚓ ~ le vent den Wind auffangen. 8. Bohnen &c. ausmachen, lüften. II. se ~ 1. verschwinden, sich entziehen: se ~ à la vue sich den Augen entziehen. 2. se ~ de q. J. heimlich verlassen, sich von ihm wegschleichen; auch *abs.* il se ~a er schlich sich heimlich weg, F er drückte sich; *fig.* se ~ du cœur sich aus dem Herzen schleichen. 3. sich verbergen, verstecken; versteckt sein, werden. 4. fehlen, mangeln: la mer semblait se ~ sous le navire das Meer schien unter dem Schiffe zu fehlen: ses genoux se ~ent sous lui seine Kniee brechen unter ihm zusammen. 5. F se ~ qc. sich et. versagen. 6. Reitkunst: se ~ de dessous l'homme seinen Reiter beim Aufsitzen abwerfen, *co.* sich von seinem Reiter trennen (von Pferden). **Syn.** on *vole* de toutes les manières; on ne *dérobe* que furtivement.

**dérobeur, ~se** ↘ (de-rŏ-bö'r, ~ö'ſ) [dérober] *s.* Dieb(in).

**dérochage** ⚙ (de-rŏ-scha'ǵ) [dérocher] *s/m.* Metallurgie: Abbeizen *n*, Reinigung *f* mit Scheidewasser (= décapage).

**dérocher**‖ (de-rŏ-sche') [roche] ①a. *v/a.* 1. ⚙ ein Metall abbeizen, mit Scheidewasser reinigen (= décaper). 2. Falknerei: Thiere von Felsen herunterstürzen (von Raubvögeln, schwz. auch von Menschen) = déroquer 2.

**dérodyme** 🝖 (de-rŏ-di'm) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* (monstres) ~s (Mißgeburten *f/pl.*) mit doppeltem Kopfe und Halse.

**dérogation**‖ (de-rŏ-gā-ßǫ'⑯) [lt.] *s/f.* ~ (à qc.) 1. drt. Beeinträchtigung (in et.), Schmälerung, Eintrag *m*, Abbruch *m*. 2. Abweichung von einem Vertrage &c.; theilweise Entkräftung eines Gesetzes &c.; Verstoß *m* gegen Gewohnheiten. **Syn.** v. abrogation.

**dérogatoire** (de-rŏ-ga-tŏā'r) [lt.] *a.* drt. schmälernd, beeinträchtigend.

**dérogeance** (de-rŏ-ǵą'ß) [déroger] *s/f.* 1. ehm. Handlung, welche den Verlust der Adelsrechte nach sich zog, Verstoß *m* gegen die Standes-Ehre des Adels. 2. weitS. Verminderung, Schmälerung, Beeinträchtigung von Rechten, Privile'gien &c. (auch *fig.*).

**dérogeant**‖, ~e (de-rŏ-ǵą', ~ą't) *a.* (nach dem *s.*) ~ (à qc.) 1. ab-ändernd, -weichend, aufhebend. 2. schmälernd, beeinträchtigend (in et.), Abbruch thuend.

**déroger**‿ (de-rŏ-ǵe') [lt. derogāre] ①m. *v/n.* (~ à qc.) 1. drt. (einer Sache) zuwiderhandeln (*ant.* ne pas s'écarter), et. ab-ändern, -weichen, -stellen, entkräften: ~ à un contrat gegen einen Vertrag handeln. 2. (in et.) beeinträchtigen, schmälern, Abbruch thun, derogiren. 3. herabsetzen, herabwürdigen: ~ (à (la) noblesse) sich des Adels verlustig machen. 4. et. Unwürdiges oder Standeswidriges thun. 5. (bsd. *iro.*) sich herablassen, sich wegwerfen, sich erniedrigen, *fig.* herunterkommen.

**déroi** † (dĕ-rŏā') [a/f. desroi = désarroi] *s/m.* Quartie'rgeld *n* für die königlichen Küchenbediensteten auf Reisen.

**déroidir** (de-ræ-di'r, *st.s.* und ↘ de-rŏā-~) [roidir] ②a. I. *v/a.* die Steifigkeit benehmen. II. **se** ~ geschmeidig w. (= déraidir.)

**dérompage** ⚙ (de-rǫ-pa'ǵ) [dérompre] *s/m.* Papierfabrik: Zerschneiden *n* der Lumpen.

**dérompoir** ⚙ (de-rǫ-pŏā'r) [dérompre] *s/m.* Papierfabrik: Lumpen-, Hadern-schneide-Maschine (= délisseur 2).

**dérompre** (dĕ-rǫ'pr) [rompre] ④a. (aber 3. *pers. prés. sg.* ~t) *v/a.* 1. ehm. rädern, foltern (= rompre sur la roue). 2. agr. ~ un pré eine Wiese umbrechen, Acker daraus machen. 3. Falknerei: ~ un oiseau e-n Vogel (seine Beute) niederstürzen, niederstoßen. 4. ⚙ Papierfabrik: Lumpen zerreißen, schneiden. 5. ⚔ ehm. ~ harnois die Rüstung des Feindes zerbrechen, zerschmettern.

**déroquer**‿ (de-rŏ-ke') [roquer] ①a. *v/a.* 1. Schachspiel: den Gegner am Rochiren hindern. 2. Falknerei: = dérocher 2.

**dérostome** 🝖 (de-rŏ-ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Strudelwurm.

**dérougir** (de-ru-ǵi'r) [rougir] ②a. I. *v/a.* e-m Gegenstande die Röthe benehmen, et. entfärben. II. *v/n.* u. **se** ~ die Röthe verlieren, bleich werden, sich entfärben, erbleichen.

**dérouillement**‖⚙(de-ru-j'mą') [dérouiller] *s/m.* 1. Abputzen *n* des Rostes. 2. Frei-, Rein-sein *n* von Rost.

**dérouiller**‿ (de-rū-je') [rouille] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ den Rost abputzen, rostrein putzen. 2. *fig.* F ausbilden, manierlich machen, abschleifen. 3. *fig.* F längst Vergessenes wieder auffrischen. II. **se** ~ 1. ⚙ den Rost verlieren. 2. *fig.* sich abschleifen, manierlich werden. 3. *fig.* rostrein werden, sich wieder an eine seit langer Zeit nicht mehr getriebene, geübte (also gleichsam eingerostete) Arbeit machen.

**déroulement**‿ (de-ru-l'mą') [dérouler] *s/m.* 1. Ab-, Auseinander-rollen *n*, Abwickelung *f*. 2. *fig.* Entrollen *n*, Entfaltung *f*, Entwickelung *f*. 3. 🝖 math. ~ d'une courbe Erzeugung *f* einer Kurve durch Fort-Rollung einer anderen. 4. ⚙ Weberei: Abbäumen *n*.

**dérouler**‿ (de-ru-le') [rouler] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ab-, auf- oder auseinander-rollen, -wickeln (*ant.* enrouler); Tonnen auf-, abladen; Bergbau: abhaspeln; Drahtzieherei: abrädeln; typ. den Karren einer Druckmaschine zurückfahren; Weberei: abbäumen: ~ le fil das Garn abhaspeln. 2. 🝖 math. ~ une courbe eine Kurve durch Fort-Rollung einer anderen erzeugen. 3. ausbreiten: le fleuve ~e ses eaux der Fluß ergießt seine Gewässer. 4. *fig.* ent-rollen, entfalten, entwickeln. II. **se** ~ 1. sich ab-, auseinander-rollen, sich entfalten; weitS. sich ausbreiten. 2. *fig.* sich entrollen, sich entwickeln.

**dérouleur** ⚙ (de-ru-lö'r) [dérouler] *s/m.* Rollknecht, Arbeiter, der Tonnen auf Schiffe und aus Schiffen rollt (Du Camp).

**déroutant, ~e** (~tą'⑥a, ~ą't) [dérouter] *a.* vom rechten Wege abbringend, irre führend.

**déroute** ⚲ (dĕ-ru't) [route] *s/f.* 1. ⚔ unordentliche, wilde Flucht, Auflösung geschlagener Truppen: mettre en ~ in die Flucht schlagen, zersprengen. 2. *fig.* gänzliche Niederlage einer Person oder Partei: F ↘ mettre q. en ~ dans une dispute J. in der Diskussion außer Stand setzen et. zu erwidern, J. aus dem Felde schlagen. 3. *fig.* gänzliche Verwirrung, Zerrüttung der Geschäfte &c. J-s: F être, se mettre en ~ liederlich w., seine Geschäfte vernachlässigen. **Syn.** v. défaite.

**dérouter**‿ (de-ru-te') [route] ①a. I. *v/a.* 1. vom rechten Wege abbringen, irre leiten (auch *fig.*). 2. *fig.* aus der Fassung, in Verwirrung bringen. 3. *fig.* J-s Maßregeln oder Pläne vereiteln. II. **se** ~ 1. den rechten Weg verlieren, irre gehen. 2. *fig.* aus der Fassung kommen, verwirrt w.

**Deroy** (dĕ-rŏā') *npr. m.* id., bayrischer General im Tiroler Volkskriege (1809).

**déroyaliser**‿ ↘ (de-rŏā-jā-li-ſe') [royaliser] ①a. *v/a.* vom Könige, vom Königthume abtrünnig machen.

**Derpt** ↘ (dărpt) *npr. m.* Dorpat *n*, Dörpt (= Dorpat).

**derri** (dă-ri') 🝖 [holl.] *s/m.* Geologie: dichte Torfschicht nahe unter der Erd-Oberfläche.

**derrière** (dă-rĭä'r) [lt. de retro] I. *adv.* hinten, hintennach (*ant.* devant): ↘ laisser q. bien ~ = laisser q. bien ~ soi (v. ~ II.); par ~ von hinten, hinterrücks; aller au devant par ~ einem Unfalle geschickt vorbeugen, sich vorsichtigerweise e-n Vortheil sichern; ch. ~! zurück! (Kommando an den Hund, zurück zu bleiben); F sens devant ~ verkehrt, das Hinterste vorn; mettre ~ hinten hinstellen; *prv.* à passage et à rivière, laquais devant, maître ~ bei schwierigen Dingen schickt man gern die Bedienten voraus. II. *prp.* hinter (im Rücken), Sg., *Histoire de Napoléon* I. 5. auch par ~; laisser q. bien (loin) ~ soi J. weit hinter sich (zurück)lassen, *fig.* viel vor J-m voraus haben; regarder ~ soi zurückblicken, sich umsehen; fuir sans regarder ~ soi eilig, mit großer Hast fliehen. III. *s/m.* 1. Hinterer, After: F montrer le ~ bei e-m Kampfe die Flucht ergreifen, weitS. gegebene Versprechen nicht halten, P zerrissene Kleider anhaben, aus denen der Hintere oder das Hemd herausguckt; P s'en torcher le ~ sich aus einer Sache Nichts machen, sich den Teufel d(a)rum scheren; v. court-monté. 2. Rückseite *f*, Hintertheil *n* e-s Gegenstandes: (corps de logis de) ~ hinteres Hauptgebäude: coucher sur le ~ a) im Hintergebäude schlafen, nächtigen, b) F auf dem Hintern liegen; loger sur le ~ hinten heraus wohnen; porte de ~ Hinterthür *f*, *fig.* Ausflucht *f*, Ausrede *f*, Hinterthür *f*; avoir, chercher quelque porte de ~ Ausflüchte, faule Vorwände haben, suchen; P ↘ roue de ~ Fünffrankenstück *n*. 3. ↘ les ~s d'une ville die entlegensten Theile einer Stadt; F faire rage des pieds de ~ mit den Hinterfüßen zappeln, *fig.* alle Anstrengungen für et. machen. 4. ⚙ Hinterlage *f* eines Spiegels; Malerei: (Hinter-)Grund (= champ I. 8, fond); Sattlerei: ~ du dessus du nez, ~ de la muserolle d'un caveçon Nasenband-Theile *pl.* des Kappzaumes. 5. ⚔ les ~s d'une armée der Rücken, der Nachtrab, die Nachhut, die hinterste Linie eines Heeres; v. appuyer I. 2; attaquer par, sur les ~s von hinten, im Rücken angreifen, e-m Heere in den Rücken fallen; couvrir ses ~s s-n Rückzug decken. 6. ⚓ = arrière II., poupe; ehm. ~ carré Frachtschiff *n*, dessen Hintertheil vier-eckig war; * le petit ~ Lehrling des Floßschiffers hinten auf einem Floße.

**derris** 🝖 (dăr-ri'ß) [grch.] Poit. *s/f.*; B., Lnd.: *s/m.* 1. zo. Anneli'den- (Würmer-) Art *f*. 2. ⚘ Legumino'sen-Art *f*.

**dertrum** 🝖 (dăr-trŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Kuppe *f* des Oberkiefers bei Vögeln.

**derviche** (dăr-wi'sch), ~s (~ĭ'⑧a; Féraud ~wi'ß) [prs.] *s/m.* De'rwisch, muhameda'nischer Mönch.

**des** (dæ; vor Vokalen dæſ ...⑮) [a/f. dels] *art. pl.* (gebildet aus der *prp.* de und dem Artikel les, entspricht dem Genitiv und lateinischer Ablativ Pluralis) A. der, zu den, aus den, von den, über den ...; voilà qui va ~ mieux das geht so gut als möglich (M.). B. unübersetzt: I. nach bien, la plupart. II. zur Bildung des sogenannten *art. partitif* im Nominati'v und *rég.* vor *s. pl.* 1. wenn das *a.* s-m *s.* folgt († und jetzt P auch bei vorangehendem *a.*) ~ rubans bleus blaue Bänder *n.pl.* 2. mit einem vorangehenden, aber mit dem *s.* zu einem Begriffe verwachsenen *a.*: ~ jeunes gens junge Leute (vgl. de I. 6). 3. F ils buvaient ~ vingt chopes sie tranken ihre 20 Seidel. III. ~ Racine ein Racine, ein tragischer Dichter wie Racine. *Hom.* v. dais.

**des...** (dæ-ſ... und dǝ-ſ...), **dés...** (de-ſ...) [lt. dis, de] Vorſilbe: ab..., aus..., ent...

**dès** (dæ; ſiehe aber unten dès hier &) [lt. de-ex] I. *prp.* Ⓢm. Entfernung von einem Punkte, dieſen eingeſchloſſen (vgl. depuis I.): von ... an. 1. **Raum:** ~ sa source von ſ-r Quelle an; il tomba malade ~ Amboise er wurde krank bei der Abreiſe von, ſchon in Amboiſe. 2. **Zeit:** ſeit, **von ... an, ſchon (gleich mit) ...:** ~ l'aube mit Tages-Anbruch, vom frühen Morgen an; ~ aujourd'hui (dæ-ſo-Gür-dŭi') von heute an; ~ hier (dæ-ſiä'r oder dæ-ſiä'r) von geſtern an; ~ lors von dieſer Zeit an; ~ demain gleich (nicht ſpäter als) morgen; ~ avant l'aurore noch, ſchon vor Tages-Anbruch (M.). 3. **Folgerung:** ~ lors, † ~ là daher, folglich. II. *cj.* 1. ~ que (dæ'-kǝ; ✝ u. ✎ dæ'ß-kǝ) ſobald als; † ~ aussitôt que gleich wenn, als(bald wenn). 2. † ~ que, ~ là que da ja, weil (= puisque). *Hom.* v. dais.

**désabonnement‿** ✎ (de-ſä-bŏ-n'mg') *s/m.* Zurücktreten *n* vom Abonnement.

**désabonner‿** ✎ (de-ſä-bŏ-ne') [abonner] ①a. I. *v/a.* aus dem Abonnement verdrängen, aus der Abonne'ntenliſte ſtreichen. II. se ~ vom Abonnement zurücktreten.

**désaborder** ‖ ⚓ (de-ſä-bŏr-de') [aborder] ①a. *v/a.* von dem Enterhaken losmachen.

**désabriter‿** ✎ (de-ſä-brĭ-te') [abri] ①a. *v/a.* ~ q. J. ſeines Schutz-Ortes berauben.

**désabusable** ✎ (de-ſä-bü-ſa'bl) [désabuser] *a.* enttäuſchbar.

**désabusé** *m*, ~e *f* (~ſe') I. *s.* Enttäuſchte(r). II. ~ *s m.* ✎ = désabusement (Staël).

**désabusement‿** ✎ (de-ſä-bü-ſ'mg') *s/m.* Ablegen *n*, Benehmen *n* eines Irrthums; Zurechtweiſen *n* e-s Irrenden; Enttäuſchung *f*.

**désabuser‿** (de-ſä-bü-ſe') [abuser] ①a. I. *v/a.* ~ q. (de qc.) J-m ſeinen Irrthum benehmen, die Augen (über et.) öffnen, J. eines Beſſern (über et.) belehren, J. zurechtweiſen; enttäuſchen (auch *abs.*): être ~é de qc. ſehen, daß man ſich ge-irrt hat. II. se ~ (de qc.) von ſeinem Irrthume, von ſeiner unrichtigen Meinung zurückkommen, et. beſſer kennen lernen, ſich (in et.) getäuſcht finden, ſich eines Beſſern beſinnen: ~ez-vous de cela! glauben Sie Das ja nicht! **Syn.** on est *détrompé* dès qu'on s'aperçoit d'une erreur quelconque dans laquelle on a été malicieusement induit; on est *désabusé*, lorsqu'on voit qu'une personne à laquelle on était disposé à se fier n'aurait jamais dû avoir notre confiance.

**désaccepter‿** † (de-ſä-kßæ-pte') [accepter] ①a. *v/a.* Angenommenes zurückweiſen.

**désaccointance** † (de-ſä-kg-tä'ß) *s/f.* Aufhebung des vertraulichen Umganges, der Freundſchaft mit J-m.

**désaccointer‿** † (de-ſä-kg-te') [accointer] ①a. I. *v/a.* den Umgang, Verkehr mit J-m abbrechen. II. se ~ aufhören mit einander umzugehen.

**désaccommoder‿** † (de-ſä-kŏ-mŏ-de') ①a. *v/a.* in Unordnung bringen, den Einklang von etwas ſtören.

**désaccompagner‿** ✎ (de-ſä-kg-pä-nje') ①a. I. *v/a.* (L. nur *v/n.*) J. nicht mehr begleiten: femme ~ée Dame ohne Begleitung. II. se ~ nicht mehr begleitet werden (= se désunir; B.).

**désaccord** ‖ (de-ſä-kŏ'r; *pl.* meiſt ‖; ✎ Ⓢb) [accord] *s/m.* 1. ♪ Mißklang, Verſtimmung *f*. 2. *fig.* Uneinigkeit *f*, Mißhelligkeit *f*, Meinungsverſchiedenheit *f*, Widerſpruch; Zerwürfniß *n*.

**désaccorder‿** (de-ſä-kŏr-de') [accorder] ①a. I. *v/a.* 1. ♪ verſtimmen. 2. *fig.* veruneinigen, Mißhelligkeit hervorrufen. 3. Malerei: ~ un tableau den Farben-Ton eines Gemäldes ſtören; couleurs ~ées nicht paſſend abgeſchattete Farben. II. se ~ 1. ♪ die Stimmung verlieren, ſich verſtimmen. 2. *fig.* uneinig werden. 3. Malerei: nicht paſſend abgeſchattet ſein.

**désaccoster** ‖ ⊖ (de-ſä-kŏ-ßte') [accoster] ①a. *v/a.* Waſſerbau: den Grund wegſpülen.

**désaccouplement‿** (de-ſä-ku-plǝ-mg') *s/m.* Trennung *f*, Auseinanderlaufen *n* zweier Thiere nach der Begattung.

**désaccoupler‿** (de-ſä-ku-ple') [accoupler] ①a. I. *v/a.* 1. gepaarte Thiere oder Dinge von einander trennen. 2. ~ du linge Wäſche auseinander wickeln. 3. Hunde loskoppeln. II. se ~ 1. auseinander laufen nach der Begattung. 2. ſich loskoppeln.

**désaccoutrer** ‖ ⚑ ✎ (de-ſä-ku-tre') [accoutrer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m den Aufputz abnehmen. II. se ~ ſich von dem Aufputze befreien, den Aufputz ablegen.

**désaccoutumance** † (de-ſä-ku-tü-mg'ß) [désaccoutumer] *s/f.* Abgewöhnung, Entwöhnung.

**désaccoutumer‿** (de-ſä-ku-tü-me') [accoutumer] ①a. I. *v/a.* ~ q. de qc. J-m et. abgewöhnen, J. von et. entwöhnen (auch *abs.*). II. se ~ de qc., ✎ de q. ſich et. abgewöhnen, ſich von J-m entwöhnen.

**désaccumuler‿** ✎ (de-ſä-kü-mü-le') [accumuler] ①a. *v/a.* eine Anhäufung vernichten, zerſtören.

**désachalandage** ❁ (~ſchä-lg-da'G) *s/m.* Entziehung *f*, Verluſt der Kundſchaft.

**désachalander‿** ❁ (de-ſä-ſchä-lg-de') [achalander] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. um ſ-e Kundſchaft bringen, J-m die Kunden abwendig machen, entziehen. II. se ~ ſeine Kunden verlieren.

**désacidification** ‖ 🜹 (de-ſä-ßĭ-dĭ-fĭ-kä-ßiǭ') [acide] *s/f.* chm. Entſäuerung.

**désacidifier** ‖ 🜹 (de-ſä-ßĭ-dĭ-fĭ-e') [acidifier] ①a. *v/a.* chm. entſäuern.

**désaciérer** ‖ ⊖ (de-ſä-ßĭe-re') [aciérer] ①g. *v/a.* entſtählen, e-m Gegenſtande die Eigenſchaften des Stahles nehmen. [ſchäftslos.

**désaffairé**, ~e ✎ (~fæ-re') [affairer] *a.* ge-

**désaffamer‿** ✎ (de-ſä-fa-me') [affamer] ①a. *v/a.* ~ q. J-s Hunger ſtillen; ~ un pauvre einen Armen ſättigen.

**désaffecter‿** ✎ (de-ſä-fæ-kte') [affecter] ①a. *v/a.* ~ qc. et. ſeiner urſprünglichen Beſtimmung entziehen.

**désaffection** ‖ ✎ * (de-ſä-fæ-kßiǭ' Ⓢ) [affection] *s/f.* Erkaltung der Liebe, Abneigung, Ungunſt. [*a.* abgeneigt.

**désaffectionné**, ~e ✎ (de-ſä-fæ-kßiŏ-ne')

**désaffectionnement‿** ✎ (de-ſä-fæ-kßiŏ-n'mg') *s/m.* = désaffection.

**désaffectionner‿** * ✎ (de-ſä-fæ-kßiŏ-ne') [affectionner] ①a. I. *v/a.* abgeneigt machen, die Zuneigung zerſtören. II. se ~ in ſeiner Zuneigung erkalten; se ~ q. J-s Liebe zu ſich erkalten machen.

**désaffleurement** ‖ ⊖ (de-ſä-flö-r'mg') *s/m.* Ungleich-liegen *n*, -ſtehen *n*, Vorſtehen *n*.

**désaffleurer‿** ⊖ (de-ſä-flö-re') [affleurer] ①a. I. *v/a.* zwei Dingen nebeneinander ungleiche Höhe oder Dicke geben, übereinander hinausragen laſſen. II. se ~ ungleiche Höhe oder Dicke haben, über ea. hinausragen, vorſtehen.

**désaffourchement** ‖ ⚓ (de-ſä-für-ſch'mg') *s/m.* Lichten *n* des Teu- oder Tei-Ankers (vgl. ancre I. 1).

**désaffourcher** ‖ ⚓ (de-ſä-für-ſche') [affourcher] ①a. *v/a.* und *v/n.* ~ (l'ancre) den Teu- oder Tei-Anker lichten.

**désaffranchir** ✎ (~frg-ſchĭ'r) [affranchir] ②a. *v/a.* die Freimachung zurücknehmen.

**désaffronter‿** † (de-ſä-frg-te') [affronter] ①a. *v/a.* 1. für eine Beleidigung Genugthuung geben (Thomas Co.). 2. ⊖ eine Aufſtellung wegnehmen.

**désaffubler** ‖ ⚑ ✎ (de-ſä-fü-ble') [affubler] ①a. *v/a.* (und se ~) = désaccoutrer.

**désagencement‿** ✎ (de-ſä-Gg-ßmg') *s/m.* Herausbringen *n* aus der richtigen Ordnung.

**désagencer‿** ✎ (de-ſä-Gg-ße') [agencer] ①l. I. *v/a.* ~ une machine eine Maſchine aus der rechten Ordnung bringen. II. se ~ in Unordnung gerathen.

**désagglomérer** ‖ 🜹 (de-ſä-glŏ-mĕ-re') ①g. se ~ *v/pr.* ſich auflöſen, verfallen.

**désagrafer** ‖ ✎ (de-ſä-grä-fe') ①a. *v/a* *abus.* für dégrafer.

**désagréable** □ (de-ſä-grĕ-a'bl) [agréable] *a.* (nach dem *s.*) unangenehm, mißfällig, widerwärtig, verdrießlich: cela est ~ à entendre das iſt unangenehm zu hören; il est ~ de se tromper es iſt unangenehm ſich zu irren.

**désagréer‿** (de-ſä-grĕ-e') ①h. I. *v/a.* [agréer III.] ⚓ † = dégréer. II. *v/n.* ✎ [agréer II.] mißfallen, unangenehm, mißfällig ſein.

**désagrégation** ‖ 🜹 (de-ſä-grĕ-gä-ßiǭ' Ⓢ) *s/f.* 1. Trennung der Beſtandtheile. 2. Verwittern *n*, Zerfallen *n*, Zerſtäuben *n*.

**désagrégeant** 🜹 (de-ſä-grĕ-Gg') *m*, ~e (~g't) *f* I. *a.* ⑨a. trennend, ſondernd. II. ~ ‖ *s/m.* méd. auflöſendes Mittel.

**désagréger‿** (de-ſä-grĕ-Ge') [agréger] A. 78 ①h. I. *v/a.* ~ qc. 1. den Zuſammenhang der Theile eines Gegenſtandes aufheben, et. zu Staub machen; 🜹 min. ~é, ~ée verwittert, locker, zerreiblich. 2. trennen, ſondern. II. se ~ ſich zerſetzen, verwittern.

**désagrément‿** (~mg') [agrément] *s/m.* 1. Unannehmlichkeit *f*, Verdrießlichkeit *f*: s'attirer des ~s ſich Verdrießlichkeiten zuziehen. 2. ✎ Mißklang, Mißſtand, Fehler im Äußern einer Perſon, Unzierde *f*.

**désaguerrir** (de-ſä-gä-rĭ'r) [aguerrir] ②a. *v/a.* 1. † des Krieges entwöhnen. 2. ✎ = décourager.

**Désaguliers** ‖ (dæ-ſä-gü-liē') *npr.m.* Jean-Théophile ~ id., fr. Phyſiker (1683–1743).

**désaigrir** 🜹 (de-ſæ-grĭ'r) [aigrir] ②a. chm. I. *v/a.* entſäuern. II. *v/n.* und se ~ entſäuert werden.

**désaiguilleter** ‖ † (~gŭĭ-ſ'te') [aiguilleter] ①c. *v/a.* die Neſteln losmachen, losneſteln.

**désaimanter** ‖ 🜹 (de-ſæ-mg-te') [aimanter] ①a. phys. I. *v/a.* einem Körper die magne'tiſche Kraft nehmen, den Magnetismus entziehen, entmagnetiſiren. II. se ~ die magne'tiſche Kraft verlieren (Laugel).

**désaimer‿** † (de-ie-me'; L. ~æ-me') [aimer] ①b. *v/a.* zu lieben aufhören. [name.

**Desaint** ‖ (dǝ-ßg') *npr.m.* id., fr. Familien-

**désairer** ‖ (de-ſæ-re') [aire] ①b. *v/a.* Falknerei: junge Falken aus dem Neſte, aus dem Behälter nehmen. [keit *f*, Mißbehagen *n*.

**désaise** ✎ (dĕ-ſæ'ſ) [aise] *s/m.* Unbequemlich-

**Desaix** ‖ (Ls. dǝ-ßæ') *npr.m.* Louis-Charles ~ de Voigoux id., franzöſiſcher General (gb. 1768, † 1800 bei Marengo).

**désajustement** ‖ ⊖ (de-ſä-Gü-ßt'mg') [désajuster] *s/m.* Störung *f* der Ordnung, des Ganges einer Maſchine.

**désajuster‿** (de-ſä-Gü-ßte') [ajuster] ①a. I. *v/a.* 1. in Unordnung, aus dem Gange bringen, verſchieben. 2. Reitkunſt: cheval ~é Pferd, das die Schule verlernt hat oder verdorben worden iſt. II. se ~ in Unordnung gerathen, ſich verſchieben.

**désalignement‿** ⚔ (~lĭ-nj'mg') [aligner] *s/m.* Unordnung *f* in der Richtung.

**désaligner‿** (de-ſä-lĭ-nje') [aligner] ①a. I. *v/a.* die gerade Linie, ⚔ die Richtung ſtören. II. se ~ aus der Linie heraustreten, ⚔ die Richtung verlieren.

**désaliter‿** (de-ſä-lĭ-te') [aliter] ①a. se ~ *v/pr.* das Bett (zB. nach einer Krankheit) wieder verlaſſen.

**désallaitement‿** ✎ (de-ſä-læ-tmg') *s/m.* Entwöhnung *f* von der Muttermilch (mehr gbr. sevrage).

**désallaiter**‿✎ (L. de-ſä-lǣ-te'; M-Cz. ‿le‿) [allaiter] ①b. I. *v/a.* von der Muttermilch entwöhnen, nicht mehr ſäugen (mehr gbr. sevrer). II. **se** ~ entwöhnt w. [ſetzung.

**désalliance** ☈ (de-ſä-lī-ą̄'ß) *s/f.* chm. Zer-

**désallier**‿ (de-ſä-lī-e'; *st.s.* ‿ī-l‿) [allier] ①a. I. *v/a.* ✎ veruneinigen, entzweien, die Verbindung aufheben. II. **se** ~* 1. ſich veruneinigen, entzweien. 2. eine ungleiche Verbindung eingehen, e-e unpaſſende Heirath ſchließen. [den Durſt ſtillend.

**désaltérant,** ~e (de-ſäl-tĕ-rą'③a, ~ą̄'t) *a.*

**désaltérer**‿ (de-ſäl-tĕ-re') [altérer] ①g. I. *v/a.* 1. ~ q. J-s Durſt ſtillen, löſchen (auch *abs.* u. *fig.*); la rosée ~ère les plantes der Thau netzt die durſtigen Pflanzen. 2. weitS. tränken, mit Trank verſehen. 3. *fig.* befriedigen: ~ le cœur das Herz erfreuen. II. **se** ~ ſeinen Durſt löſchen, trinken.

**désamarrer**‖⚓(de-ſä-ma-re')[amarrer]①a. *v/a.* vom Ufer losmachen (= démarrer I.1).

**désamasser**‿ ✎ (de-ſä-ma-ße') [amasser] ①a. *v/a.* aufhören zu ſammeln, das Erworbene verſchwenden.

**désambassader**‿ ✎ (de-ſą-bä-ßa-de') ①a. **se** ~ *v/pr.* aufhören, Geſandter zu ſein.

**désamonceler**‿ ✎ (de-ſä-mǫ-ß'le') [amonceler] ①c. *v/a.* auseinanderreißen, ausbreiten, was auf einem Haufen lag.

**désamorçage** (de-ſä-mŏr-ßa'ſch) [désamorcer] *s/m.* 1. ⚔ Abnehmen *n* des Zündhütchens oder Zündpulvers. 2. ⚙ Austrocknen *n* des Pumpen-Rohres, ſo daß das Venti'l nicht mehr ſaugt.

**désamorcer**‖ (de-ſä-mŏr-ße') [amorcer] ①l. *v/a.* 1. ⚔ das Zündhütchen oder Zündpulver abnehmen. 2. ⚙ alles Waſſer aus dem Pumpen-Rohre entfernen.

**désamour** ✎ (de-ſä-mū'r) [amour] *s/m.* Erkaltung *f* in der Liebe.

**désamouracher**‿ ✎ (de-ſä-mu-ră-ſche') [amouracher] ①a. I. *v/a.* zum Aufgeben einer Liebſchaft veranlaſſen. II. **se** ~ auf eine Liebſchaft verzichten.

**dés-Amphitryonner**‿† (de-ſą-fī-trī-ŏ-ne') [Amphitryon] ①a. *v/a.* den Amphi'tryon ſeines Weſens berauben, einen Andern in ſeine Stelle treten laſſen (machen, daß Amphi'tryon nicht mehr er ſelbſt iſt); vgl. dé-Sosier (M.Am. III. 8).

**désancher**‖ 𝅘𝅥𝅮 (de-ſą-ſche') [ancher] ①a. I. *v/a.* das Mundſtück eines Blaſe-Inſtruments abnehmen. II. **se** ~ vom Mundſtücke losgehen. [lichten *n.*

**désancrage** ⚓ (de-ſą-kra'ſch) *s/m.* Anker-

**désancrer**‿(de-ſą-kre') [ancrer] ①a. I. *v/n.* ⚓ den Anker lichten. II. *v/a.* ✎ *fig.* ~ q. J. von einem Orte wegführen, wo er ſich gefällt ꝛc., F J. los-eiſen: ~ une opinion eine Meinung aufgeben, fahren laſſen.

**désand(a)iner**‖ (de-ſą-dǣ-ne', ~dī‿) [andain] ①b. *v/a.* agr. Heu ꝛc. von der Schwad in Haufen bringen, häufeln.

**désangoulêmer**‿✎ (de-ſą-gu-lǣ-me') [Angoulême] ①a. **se** ~ *v/pr.* das ſpießbürgerliche Weſen eines Menſchen aus der Provinz ablegen (Balz.).

**désanimer**‿✎ (de-ſä-nī-me') [animer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m das Leben nehmen. II. **se** ~ das Leben verlieren.

**désannexer**‿(de-ſä-nĕ-kße')[annexer] ①a. *v/a.* aus der Verbindung loslaſſen, trennen.

**désanoblir** ✎ (de-ſä-nŏ-blī'r) [anoblir] ②a. *v/a.* des Adels berauben. [ſcheidung *f.*

**désantifflage** F (de-ſą-tī-fla'ſch) *s/m.* Ehe-

**désantiffler**‖ F (de-ſą-tī-fle') ①a. *v/n.* 1. ſich ſcheiden laſſen (von Perſonen). 2. aus einer Geſellſchaft ꝛc. austreten.

**désappareiller**‿✎ (de-ſä-pä-rǣ-je') [appareiller] ①a. I. *v/a.* 1. zuſammengehörende Sachen von ea. trennen, vereinzeln (mehr gbr. dépareiller). 2. ⚓ = dégréer I. II. *v/n.* ⚓ zum Ankern, zum Feſtlegen fertig machen. III. **se** ~ ſich trennen, getrennt ꝛc. w.

**désappariage** (de-ſä-pä-rīa'ſch, *st.s.* ‿rī-a'ſch) *s/m.* Trennung *f* eines Pärchens (Vögel).

**désapparier**‿ (de-ſä-pä-rī-e') [apparier] ①a. *v/a.* ein Pärchen (Vögel) trennen.

**désappauvrir** ✎ (de-ſä-po-wrī'r) [appauvrir] ②a. I. *v/a.* ~ q. J. der Armuth entreißen. II. **se** ~ in eine günſtigere Lage kommen.

**désappétisser**‿ ✎ (de-ſä-pĕ-tī-ße') [appétit] ①a. I. *v/a.* J-m den Appeti't benehmen. II. **se** ~ den Appetit verlieren.

**désapplication**‖ (de-ſä-plī-kä-ßīǫ') [application] *s/f.* 1. ⚙ Abnehmen *n*, Wegnehmen *n* e-r Sache, die auf eine andere gebracht iſt. 2. *fig.* * Mangel *m* an Fleiß, Unfleiß *m.*

**désappliquer**‿ (de-ſä-plī-ke') [appliquer] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ~ qc. eine Sache, die auf eine andere gebracht iſt, abnehmen. 2.* *fig.*✎ ~ q. J. veranlaſſen, unfleißig zu ſein, von der Arbeit abwendig machen. II. ✎ **se** ~ im Fleiße nachlaſſen.

**désappointement**‿ (de-ſä-pǫ̈-tmą') [appointement] *s/m.* 1. Vereitelung *f*, getäuſchte Hoffnung, Täuſchung *f*, F Strich durch die Rechnung. 2. ⚔ ehm. Streichen *n* eines Soldaten aus der Dienſtliſte, Ablöhnung *f.*

**désappointer**‿ (de-ſä-pǫ̈-te') [appointer] ①a. *v/a.* 1. *fig.* ~ q. J. in ſ-n Erwartungen, Hoffnungen täuſchen, F J-m einen Strich durch die Rechnung machen (v. V., *Dictionnaire philosophique* 2. 182). 2. ❀ ein durch Heftfäden zuſammengehaltenes Stück Zeug aufſchneiden (beſſer dépointer). 3. ⚔ ehm. einen Soldaten aus der Dienſtliſte ſtreichen, ihm das Gehalt entziehen.

**désapprendre** (de-ſä-prą̄'dr) [apprendre] ④q. I. *v/a.* verlernen, vergeſſen, was man gelernt (auch *abs.*): ~ à lire das Leſen verlernen. II. **se** ~ ſich verlernen.

**désappris** ✎ (‿prī'③a) [désapprendre] *s/m.* *fig.* J., der die gute Lebens-Art, den guten Ton verlernt hat (Poit.); vgl. mal-appris.

**désapprivoiser**‿ (de-ſä-prī-wŏă-ſe') ①a. I. *v/a.* ein gezähmtes Thier wieder verwildern laſſen. II. **se** ~ wieder verwildern.

**désapprobat***eur*, ~trice (de-ſä-prŏ-ba-tŏ̄'r, ~trī'ß) [approbateur] I. *a.* (nur nach dem *s.*) mißbilligend. II. *s.* Mißbilliger(in).

**désapprobation**‖ (de-ſä-prŏ-bä-ßīǫ'⑯) [approbation] *s/f.* Miß-billigung, -fallen *n.*

**désappropri*ation***‖ ✎ (‿prī-ä-ßīǫ'⑯) *s/f.*, ~**iement**‿ (‿pri-mą') *s/m.* Aufgeben *n* des Eigenthums, Ent-äußerung *f* (auch *fig.*).

**désapproprier**‿✎ (de-ſä-prŏ-prī-e') [approprier] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. des Eigenthums berauben; die Ent-äußerung bewirken. II. **se** ~ de qc. 1. ſich des Eigenthums einer Sache begeben, einer Sache entſagen, ſich ihrer ent-äußern. 2. myſtiſch: allem Weltlichen entſagen und nur Gott vor Augen haben.

**désapprouver**‿(de-ſä-pru-we')[approuver] ①a. *v/a.* mißbilligen, tadeln (mit que und *subj.*). **Syn.** *désapprouver* une chose, c'est tout simplement lui refuser son approbation; l'*improuver* indique déjà qu'on se déclare contre elle, qu'on la trouve condamnable; la *réprouver* signifie qu'on se déclare énergiquement contre elle, qu'on la trouve on ne peut plus détestable.

**désapprovisionnement**‿ * (M-Cz. de-ſä-prŏ-wi-ſīŏ-n'mą') *s/m.* Aufkaufen *n* der Lebensmittel, die in den Hallen en gros aufgeſtellt werden.

**désapprovisionner**‿*✎(M-Cz. de-ſä-prŏ-wi-ſīŏ-ne') [approvisionner] ①a. *v/a.* von Lebensmitteln entblößen (Du Camp).

**désapprovisionneur** * (M-Cz. de-ſä-prŏ-wi-ſīŏ-nŏ̄'r) *s/m.* Aufkäufer der in den Hallen en gros zum Verkauf ausgeſtellten Lebensmittel. [a. der Stütze beraubt.

**désappuyé,** ~e ✎ (de-ſä-pṻī-je') [appuyer]

**désarborer**‿ (de-ſär-bŏ-re') [arborer] ①a. *v/a.* 1. niederwerfen, was aufgerichtet war (auch *fig.*). 2. ⚓ ~ les mâts die Maſten kappen; weitS. ~ le pavillon die Flagge abnehmen, ſtreichen.

**désarçonner**‿ (de-ſär-ßŏ-ne') [arçonner] ①a. I. *v/a.* 1. abwerfen, aus dem Sattel heben, auf den Sand werfen. 2. F✎ um ein Amt bringen, aus einer Stellung verdrängen. 3. *fig.* F in der Diskuſſio'n aus der Faſſung, zum Schweigen bringen. II. **se** ~ 1. ea. aus dem Sattel heben. 2. F in der Diskuſſion die Faſſung verlieren, aus dem Sattel gehoben werden.

**désargentage** ✎ (de-ſär-ſchą-ta'ſch) [argent] *s/m.* Abnehmen *n* der Verſilberung.

**désargent*er***‖ (de-ſär-ſchą-te') [argenter] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ die Verſilberung abnehmen, abſchaben ꝛc., entſilbern. 2. F✎ ~ q. J. ausbeuteln; doch **Pon.** auch *poét.* ~é in Geldverlegenheit. II. **se** ~ 1. ⚙ die Verſilberung verlieren. 2. F✎ ſein Geld ausgeben, los werden.

**désarmement**‿(de-ſär-mĕ-mą') *s/m.* 1. Entwaffnung *f* beſiegter Truppen ꝛc., Abnehmen *n* der Waffen. 2. Ab-rüſtung *f*, Entwaffnung *f*, Zurückführung *f* des Heeres auf den Friedensfuß; Verabſchiedung *f*, Abdankung *f* von Truppen. 3. Fechtkunſt: Entwaffnung *f* Aus-der-Hand-ſchlagen *n* der Waffen Wehrlosmachung *f*, Desarmi'rung *f* des Gegners. 4. ⚓ Abrüſtung *f*, Abtakelung *f* eines Kriegsſchiffes.

**désarm*er***‿(de-ſär-me') [armer] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m die Rüſtung abnehmen. 2. ⚔ J-m die Waffen abnehmen, J. zum Niederlegen der Waffen zwingen, entwaffnen desarmiren. 3. *fig.* beruhigen (auch *abs.*): ~ la colère de q. Jemandes Zorn beſchwichtigen. 4. *fig. st.s.* berauben, entkleiden; ~é de sa puissance ſ-r Macht beraubt; † *préc.* chapeau ~é de plumes Hut ohne Federn (M.Pr. 5). 5. Fechtkunſt: dem Gegner die Waffe aus der Hand ſchlagen, ihn entwaffnen, wehrlos machen. 6. Reitkunſt: ~ (les lèvres d')un cheval die Lefzen eines Pferdes außerhalb der Laden des Maules halten. 7. ⚔ ~ un canon ein Geſchütz entladen, die Kugel wieder ausziehen; ~ un fusil den Hahn in Ruhe ſetzen. 8. ⚓ ein Schiff ab-rüſten, abtakeln und auflegen (auch *abs.*); ~ les avirons die Ruder wieder einnehmen. II. *v/n.* 1. ⚔ ⚔ abrüſten, auf den Friedensfuß zurückkehren, Truppen entlaſſen, entwaffnen, desarmiren (= démobiliser 2). 2. ⚓ abgedankt ſein, das Schiff verlaſſen. 3. ☈ ~é, ~ée zo., ⚘ unbewaffnet, unbewehrt (= inerme). 4. bl. aigle ~é Adler ohne Krallen. III. **se** ~ 1. die Rüſtung ab-legen, ab-rüſten. 2. *fig.* ſich erweichen, rühren laſſen.

**désarranger**‿✎ (L. de-ſä-rą-ſche') [arranger] ①m. *v/a.* in Unordnung, aus der gehörigen Ordnung bringen.

**désarrimage** ⚓ (‿rī-ma'ſch) [désarrimer] *s/m.* Umladen *n*, Umſtauen *n* der Schiffsladung.

**désarrimer**‖ ⚓ (de-ſä-rī-me') [arrimer] ①a. *v/a.* die Ladung eines Schiffes umladen, umſtauen.

**désarroi** F (de-ſä-rŏā') [arroi] *s/m.* (meiſt *sg.* und mit **en** oder **dans** verbunden) **en** ~, dans le ~ in Unordnung, in Verwirrung; être en ~ in Verwirrung ſein, bunt durch einander gehen (vgl. déroi).

**désarrondir** ⚙ (de-ſä-rǫ-dī'r) [arrondir] ②a. I. *v/a.* ent-runden, die runde Form nehmen. II. **se** ~ ſ-e runde Form verlieren.

**désarticulation**‖ ☈ (de-ſär-tī-kü-lä-ßīǫ') [désarticuler] *s/f.* 1. chir. Auslöſung aus den Gelenken. 2. an. Auseinandernehmen *n* eines Gerippes.

**désarticuler**‖ ☈ (de-ſär-tī-kü-le') [lt. articŭlus] ①a. I. *v/a.* 1. chir. aus den Gelenken (aus)löſen. 2. an. ein Gerippe aus-

einandernehmen. II. se ~ aus den Gelenken ausgelöst werden.

**désassaisonnement_*** (de-ſā-ßæ-ſō-n'mg') [désassaisonner] *s/m.* Entwürzen *n.*

**désassaisonner_*** (de-ſā-ßæ-ſō-ne') [assaisonner] ①a. *v/a.* entwürzen, die Würze (be)nehmen.

**désassembl*age*** ⊖ (~ßg-bla'G), ~**ement**‖ (~bl'mg') *s/m.* Zerlegung *f*, Auseinandernehmen *n.*

**désassembler_** ⊖ (de-ſā-ßg-ble') [assembler] ①a. I. *v/a.* Holz-Arbeit auseinandernehmen, zerlegen; *fig.* trennen. II. se ~ auseinandergehen.

**désassiégement_** ✎ (de-ſā-ßie-G'mg', L. ~ſiæ~; ⑧b) *s/m.* 1. Aufhebung *f*, Ende *n* einer Belagerung. 2. ehm. Entsetzung *f* eines belagerten Platzes.

**désassiéger_** (~Ge') [assiéger] ①h. u. ①m. *v/a.* 1. ✎ die Belagerung eines Platzes aufheben. 2. † einen Platz entsetzen (jetzt dégager). 3. F ✎ ~ q. aufhören J. zu belästigen.

**désassimila*teur*, ~trice** ℑ (de-ſā-ßi-mi-la-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *a.* Physiologie: ausscheidend.

**désassimilation** ‖ ℑ (de-ſā-ßi-mi-lā-ßiq') [lt.] *s/f.* Physiologie: Ausscheidung.

**désassimiler** ‖ ℑ (de-ſā-ßi-mi-le') [assimiler] ①a. *v/a.* Physiologie: ausscheiden; aufhören sich zu assimiliren.

**désassociation** ‖ * (de-ſā-ßö-ßiā-ßiq'⑩) [association] *s/f.* Aufhebung, Trennung einer Genossenschaft, einer (Handels-) Gesellschaft; Vereinzelung. Syn. la *dissociation* est le contraire de l'union; la *désassociation* est la fin, la cessation de l'association (L.).

**désassocier_** (de-ſā-ßö-ßi-e', F~ßie') [associer] ①a. I. *v/a.* eine Gesellschaft auflösen, eine Verbindung trennen. II. se ~ aus einer Gesellschaft austreten; ein Handelssozietäts-Verhältniß auflösen.

**désassortiment_** (de-ſā-ßör-ti-mg') [assortiment] *s/m.* 1. Vereinzelung *f*, Trennung *f* zusammengehörender, zusammenpassender Dinge, Unvollständigmachen *n* e-r Sammlung. 2. *fig.* unpassende Verbindung (Sév.). 3. ❀ unvollständig gewordenes (Waaren-)Lager.

**désassort*ir*** (de-ſā-ßör-ti'r) [assortir] ②a. I. *v/a.* zusammengehörende, zusammenpassende Dinge trennen, vereinzeln, einem Kaufmanne das Sortiment zerreißen, aussuchen; ~i, ~ie unvollständig; être ~i kein vollständiges Sortiment haben, nicht assortirt sein. II. se ~ auseinandergebracht, vereinzelt werden.

**désassoter_** ✎ (de-ſā-ßo-te') [assoter] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. von einer thörichten Einbildung abbringen, J. verhindern, sich zu vernarren. II. se ~ eine thörichte Einbildung aufgeben.

**désassourdir** * (de-ſā-ßur-dī'r) ②a. *v/a.* nicht mehr betäuben; die Taubheit heilen.

**désassurer_*** (de-ſā-ßü-re') [assurer] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J-m die Gewißheit über et. benehmen. 2. ~ qc. et. nicht länger bei e-r Gesellschaft versichert lassen. II. se ~ von e-r Versicherungsgesellschaft ausscheiden, eine Lebens- ꝛc. Versicherung aufgeben.

**désastre** (de-ſā'ßtr) [astre] *s/m.* 1. Unstern, großes Unglück, schweres Mißgeschick, Unheil *n.* Syn. la *calamité* est un fléau naturel; le *désastre*, un malheur infligé par la fortune; la *catastrophe*, un renversement sens dessus dessous (v. malheur). 2. ❀ völliger Bankerott, Zahlungsunfähigkeit *f.*

**désastreu*x*, ~se** ☐ (de-ſā-ßtrö⑩a, ~ʒö'ſ) [désastre] *a.* (nur von Sachen gbr.; meist nach dem *s.*) unheilvoll, heillos, un(glück)selig; ✝ von Personen: Unheil bringend.

**désatiller** ‖ Ϝ (de-ſa-ti-je') ①a. *v/a.* kastriren, verschneiden, wallachen, hämmeln.

**désatteler_** ✎ (de-ſā-t'le') [atteler] ①c. *v/a.* ausspannen (mehr gbr. dételer)

**désattester_*** (de-ſā-tæ-ßte') [attester] ①a. *v/a.* nicht mehr bezeugen, sein Zeugniß aufheben, zurücknehmen.

**désattiser_** (de-ſā-ti-ſe') [attiser] ①a. *v/a.* aufhören zu schüren, das Feuer ausschüren, um es auszumachen.

**désattrister_** (de-ſā-tri-ßte') [attrister] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Traurigkeit benehmen, J. aufheitern. II. se ~ die Traurigkeit ablegen (M.).

**désaturé, ~e** ⊖ (de-ßa-tü-re') [saturer] *a.* Dampfmaschine: nicht gesättigt; übersättigt, überheizt.

**désaubage** (de-ſo-ba'G) *s/m.* 1. rl. ehm. Ausziehen *n* des weißen Kleides der Neugetauften. 2. ⚓ Ab-, Los-machen *n* der Radschaufeln.

**désauber_** (de-ſo-be') [aube] ①a. *v/a.* 1. rl. ehm. das weiße Kleid der Neugetauften ausziehen. 2. ⚓ die Radschaufeln abmachen.

**Désaugiers** ‖ (de-ſo-Gie') *npr. m.* (Ls. ~e~) 1. Marc-Antoine ~ id., fr. Musiker (1742 bis 1793). 2. Marc-Antoine-Madeleine ~ id., Sohn von ~ 1., fr. Vaudevillen- und Lieder-Dichter (1772—1827). [①a. *v/a.* vermindern.

**désaugmenter_** ✎ (~gmg-te') [augmenter]

**Desault** ‖ (de-ßo') *npr. m.* Pierre-Joseph ~ id., berühmter fr. Chirurg (1744—1795).

**désautoriser_** † ✎ (de-ſo-tö-ri-ſe') [autoriser] ①a. *v/a.* eine Ermächtigung oder Vollmacht zurücknehmen.

**désavancement_** † (de-ſā-wg-ßmg') *s/m.* Zurückdrängen *n.* [*v/a.* zurückdrängen.

**désavancer_** † (de-ſā-wg-ße') [avancer] ①l.

**désavantage** (de-ſā-wg-ta'G) [avantage] *s/m.* Nachtheil, Unvortheilhaften *n*, Schaden: avoir le ~ im Nachtheile stehen, den Kürzern ziehen; prendre q. à son ~ J-s nachtheilige Lage benutzen, J. bei seiner schwachen Seite angreifen; se présenter avec ~ sich in e-r wenig günstigen Weise darstellen, zeigen; tourner au ~ zum Nachtheil ausschlagen; voir q. à son ~ J. in einem ungünstigen Lichte erblicken.

**désavantager_** (de-ſa-wg-tā-Ge') [avantager] ①m. *v/a.* 1. ✎ ~ q. J. benachtheiligen, J-m schaden, einen Vortheil entziehen. 2. ❀ ~ des marchandises Waaren das gute Aussehen nehmen. 3. drt. ein Erbtheil verkürzen, einen Erben benachtheiligen.

**désavantageu*x*‖, ~se** ☐ (de-ſā-wg-tā-Gö', ~ʒö'ſ) [avantageux] *a.* (nur nach dem *s.*) ungünstig, nachtheilig, unvortheilhaft.

**désavenant, ~e** † (de-ſā-w'ng' ⑨a, ~g't) [avenant] *a.* unpassend, unschicklich, unangenehm, widerlich, unartig.

**désaveu**, *pl.* ~x (de-ſā-wö': ⑩b) [aveu] *s/m.* 1. drt. Erklärung *f*, keine Vollmacht ertheilt zu haben. 2. drt. ~ d'un enfant (légitime), ~ de paternité Verleugnung *f* eines in der Ehe geborenen Kindes, Ableugnung *f*, Nicht-Anerkennung *f* der Vaterschaft. 3. Feudalrecht: Verweigerung *f* der Lehnstreue, der Lehnspflicht. 4. ✎ Widerruf, Zurücknahme *f*: faire un ~ de sa doctrine einen Widerruf seiner Lehre ergehen lassen, seine Lehre widerrufen. 5. Nicht-Anerkennung *f*, Ab-, Ver-leugnung *f*: faire un ~ de qc. et. in Abrede stellen. 6. weitS. Widerspruch, Gegentheil *n.*

**désaveuglement_*** (de-ſā-wö-gl'mg') *s/m.* (nur *fig.*) Enttäuschung *f.*

**désaveugler_** (de-ſā-wö-gle') [aveugler] ①a. I. *v/a.* *fig.* ~ q. J-m den Irrthum benehmen, die Augen öffnen, J. enttäuschen. II. se ~ enttäuscht w., in's Klare kommen.

**désavouable** (de-ſā-wū-a'bl) *a.* was sich (ab)leugnen läßt, zu leugnen.

**désavouer_** ⚲ (de-ſā-wū-e') [avouer] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. etwas in Abrede stellen; behaupten, daß man etwas nicht gesagt oder gethan hat, et. (ab)leugnen. 2. etwas nicht als das Seine anerkennen: ~ sa signature seine Unterschrift verleugnen; ~ un livre die Autorschaft eines Buches leugnen. 3. ~ q. de qc. J. im Stiche lassen, desavouiren (auch *abs.*). 4. drt. J-s Auftrag zu et. leugnen, eine ertheilte Vollmacht nicht anerkennen, für unbefugt, für ungültig erklären. 5. ~ un dépôt den Empfang eines anvertrauten Gutes leugnen, in Abrede stellen. 6. ~ q. (pour son parent) J. nicht (als s-n Verwandten) anerkennen; bsd. ~ q. J. als Freund, als Geliebten verleugnen. 7. ~ son propre cœur et. gegen seine bessere Überzeugung thun. 8. mißbilligen, verwerfen. 9. im Widerspruche mit et. sein. 10. widerrufen, für falsch erklären. II. se ~ geleugnet, in Abrede gestellt werden.

**désazotation** ℑ (de-ſā-ſō-tā-ßiq') *s/f.* chm. Entziehung des Stickstoffes.

**désazoter** ‖ ℑ (de-ſā-ſō-te') [azoter] ①a. *v/a.* chm. den Stickstoff entziehen.

**Desbarreaux** ‖ (dæ-ba-rō') *npr. m.* Jacques Vallée ~ id., fr. Dichter (1602—1673).

**Desbordes-Valmore** (dæ-börd-wäl-mö'r) *npr.* Marceline ~ id., fr. Schauspielerin und Schriftstellerin (1785—1859).

**descalorinèse** ℑ (dæ-kā-lö-ri-næ'ſ) [lt. calor] *s/f.* path. Krankheit durch Abnehmen der Wärme.

**descamisados** (dæ-ßkā-mi-ſā-do'ß) [span. = Ohnehemden] *s/m. pl.* id., exaltirte demokratische Partei in Spanien (1820 gebildet), analog den französischen Sansculotten.

**Descamps** ‖ (dæ-kg') *npr. m.* id.: Jean-Baptiste ~ (1714—1791) und Alex.-Gabr. ~ (gb. 1803), berühmte fr. Maler.

***Des Cars*** ‖, **Desc~** ‖ (dæ-kā'r) *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Descartes** ‖ (dæ-kā'rt) *npr. m.* René ~ id., auch Renatus Cartesius genannt, Vater der neueren Philosophie (1596—1650).

**descellement_** (dæ-ßæ-l'mg') *s/m.* 1. Abnehmen *n* des Siegels, Entsiegeln *n.* 2. ⊖ Spiegelfabrikation: Ab-ebenen *n* des Spiegelglases.

**desceller_** (dæ-ßæ-le') [sceller] ①a. I. *v/a.* 1. drt. das Siegel von etwas abnehmen, entsiegeln. 2. vom Kitte losmachen, aus dem Blei- oder Gips-gusse herausnehmen. 3. ⊖ arch. ~ les cintres die Bogen abrüsten (= décintrer); ~ des gonds Thür-Angeln aus einem Mauerwerke ausbrechen; Glashütte: Spiegelglas ab-ebenen. II. se ~ 1. entsiegelt, losgekittet ꝛc. werden. 2. sich vom Kitte losmachen, vom Kitte loslassen. *Hom.* desseller.

**descendance** (dæ-ßg-dg'ß) [descendre] *s/f.* 1. Ab-, Her-kunft, Abstammung, Descendenz. 2. Nachkommenschaft, Descendenz, Descendenten *m/pl.* (*ant.* ascendance 2).

**descendant** (dæ-ßg-dg' ⑨a u. b) *m*, ~e (~g't) *f* [lt.] I. *a.* 1. ℑ ast., math. & abnehmend, sinkend, fallend (*ant.* ascendant I.); an., ⚘ absteigend. 2. ligne ~e absteigende, abwärtsgehende Verwandtschaftslinie (*ant.* ligne ascendante). 3. 𝅘𝅥 gamme ~e absteigende Tonleiter. 4. ⚔ garde ~e abziehende, abgelöste Wache (*ant.* garde montante). 5. ⚓ marée ~e Ebbe *f*, ablaufendes Wasser; bateau ~ Boot *n*, das zu Thal, den Fluß hinab fährt. 6. Eisenbahn: train ~ thal-abwärts fahrender Zug. II. *s.* Abkömmling, Nachkomme, Nachkommin, Descendent(in); ~s ⑧b. *s/m. pl.* Nachkommenschaft *f/sg.*, Nachkommen (*ant.* ascendant II. 5, v. collatéral III.). III. ~ *s/m.* ⚓ ablaufendes Wasser, Ebbe *f.*

**descenderie** ⊖ (dæ-ßg-d'ri') [descendre] *s/f.* Bergbau: Stollen *m*, Donleger *m*, donlegig(t)er Schacht, der der Neigung des abzubauenden Ganges folgt.

**descend*re*** (dæ-ßg'dr) [lt. descendĕre] ④a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. herab-, herunter-steigen. 2. *fig.* 3. einbrechen, einfallen. 4. einkehren, absteigen. 5. drt. 6. sich (herab)senken. 7. *fig.* sich herablassen. 8. herrühren. 9. herunter-gehen, -hangen (bis ...). 10. 𝅘𝅥 niedriger singen. 11. abstam-

men von J-m. 12. *fig.* herunterkommen. 13. ⚔. 14. ⚓. II. *v/a.* 1. herunter-nehmen, -lassen. 2. hinabgehen, -steigen. 3. hinuntertragen; schroten. 4. an's Land setzen. 5. ♪ herunterstimmen. 6. ⚔. 7. ⚓.

I. *verbe neutre.* 1. (Laft., Perrault auch: ~ en bas) herab-, herunter-steigen, -gehen: ~ de (Saint-Simon ✝ un) cheval vom Pferde, ~ de voiture vom, aus dem Wagen (herab)steigen; ~ à cheval, ~ à pied, ~ en voiture herunter-reiten, -gehen, -fahren; ~ dans l'eau in's Wasser gehen; ~ aux enfers zur Hölle (nieder)fahren; ~ (à terre) an's Land steigen, gehen, landen; *fig.* ~ du ministère einen Ministerposten aufgeben (auch *abs.*); ~ du trône vom Throne (herab)steigen, *fig.* aufhören zu regieren; *poét.* ~ au tombeau, ~ dans la tombe, ~ au cercueil in's Grab steigen od. sinken, sterben. 2. *fig.* ~ en soi-même in sich gehen; ~ dans sa conscience sein Gewissen prüfen, fragen; ~ dans le détail sich auf Einzelheiten einlassen, eine Sache bis in's Kleinste untersuchen oder berichten, erzählen, vortragen. 3. einbrechen, e-n Einfall machen, einfallen; eine Landung machen, mit Krieg überziehen. 4. ~ chez q. bei J-m einkehren, absteigen: ~ à (dans) un hôtel in einem Gasthofe einkehren. 5. drt. ~ dans un lieu, chez q. (mit avoir) sich an einen Ort, zu J-m verfügen oder begeben, bei J-m eine Haussuchung vornehmen. 6. sich (herab-) senken, sich niederlassen; herab, zu Boden sinken (von Flüssigkeiten ꝛc.); abwärts oder bergab gehen (von Wagen); abschüssig sein (von Abhängen): l'eau, la marée, le baromètre a ~du das Wasser, die Fluth, das Barome'ter ist gefallen. 7. *fig.* sich herablassen (auch ~ à mit *inf.*), sich erniedrigen: ~ jusqu'à la prière sich bis zum Bitten herablassen; faire ~ q. dans l'estime d'autrui J. in der Achtung Anderer erniedrigen, J. um die Achtung Anderer bringen. 8. ~ de qc. von et. herrühren 9. ~ (jusqu'à, sur...) herunter-gehen, -hangen, -reichen (bis ...). 10. ♪ ~ d'un ton einen Ton niedriger, tiefer singen, stimmen, spielen, herunterziehen (mit avoir). 11. Genealogie: ~ de q. (immer mit être) von J-m ab-, her-stammen, herkommen. 12. *fig.* herunterkommen, sinken (Co., *Othon* 3. 5). 13. ⚔ ~ de garde von der Wache abziehen (vgl. ~ II. 6). 14. ⚓ a) niedertreiben, absacken (vgl. ~ II. 7); b) le vent ~d der Wind geht von Norden nach Süden. II. *verbe actif.* 1. herunternehmen, herunter-, nieder-lassen; et. niedriger hängen; herunterheben: ~ q. de cheval J-m vom Pferde herunterhelfen; ⚔ ~ une pièce d'artillerie de son affût ein Geschützrohr auslegen. 2. hinabgehen, -steigen: thé. ~ la scène nach vorn (hin)gehen (auf d. Bühne), sich den Zuschauern nähern. 3. hinuntertragen, in e-n Schacht ꝛc. hinunterlassen: ~ du vin à la cave Wein in den Keller schroten. 4. an's Land setzen: ~ des troupes à terre Truppen landen. 5. ♪ herunterstimmen: ~ la gamme die absteigende Tonleiter spielen. 6. ⚔ a) ~ la garde, ~ la tranchée von der (Laufgraben-)Wache abziehen; b) P ~ la garde zu Boden strecken, herunterschießen; todtgeschossen werden, fallen, sterben. 7. ⚓ ~ une rivière auf einem Flusse absacken (sich von der Strömung treiben lassen); ~ un vaisseau ein Schiff in die See hinausführen.

**descension** ‖ (dĕ-ßq-ßiō') [lt.] *s/f.* 1. ⚯ ast., ⚓ ~ droite gerade, ~ oblique schiefe Absteigung. 2. ⚔ Krümmung des Bombenschusses.

**descensionnel, ~le** ⚯ (dĕ-ßq-ßiŏ-nĕ'l, ~ĕ'l) *a.* absteigend, was eine Neigung hat abwärts zu gehen: ast. différence ~le Descensiona'l-Differe'nz *f* (Unterschied der geraden und schiefen Absteigung eines Sternes).

**descente** (dĕ-ßq't) [descendre] *s/f.* 1. Herab-fahren *n*, -gehen *n*, -kommen *n*, -schiffen *n*, -steigen *n*: *advt.* à la ~ beim Ab-, Aus-steigen, beim Hinuntergehen von einem Berge; cela va toujours à la ~ der Weg führt immer abwärts; ~ aux enfers Höllenfahrt; ~ du Saint-Esprit Ausgießung des heiligen Geistes; ~ d'un fleuve Stromabwärtsfahren *n* (vgl. avalage 1); v. courtille 2. 2. ~ de lit Bettvorleger *m*, Teppich *m* vor dem Bette, P ✎ gezähmter Löwe. 3. ❀ ~ (dans les bureaux d'une banque) Zudrang *m*, Zulauf *m*, Bank-Rennen *n*. 4. drt. faire une ~ chez q. bei J-m eine Haussuchung vornehmen, weitS. J. heimsuchen; ~ de (sur les) lieux Beaugenscheinigung, Besichtigung an Ort und Stelle. 5. Herunter-nehmen *n*, -schaffen *n*, Herablassen *n*, Tieferhängen *n*; *D~ de croix* Gemälde *n*, welches die Kreuzes-Abnahme darstellt; *prv.* ✎ à grande montée, grande ~ wer hoch steigt, fällt hoch, Hochmuth kommt vor dem Fall. 6. ~ (maritime, d'armée feindliche) Landung, Einfall *m* in ein Land. 7. abschüssiger Ort, Abhang *m* (vgl. 13 b): ~ d'un chemin Fall *m*, Neigung einer Straße. 8. ⚯ math. ligne de la plus courte ~ = brachistochrone. 9. ⚯ méd. (Darm-)Bruch *m* (= hernie); ~ de matrice (Gebär-)Mutter-Vorfall *m* (= abaissement de (la) matrice); ~ de gosier schmerzhaft geschwollenes Zäpfchen. 10. Falknerei: Stoßen *n* des Falken. 11. Reitkunst: ~ de main Wegnehmen *n*, Senken *n* der Zügelfaust. 12. ⚙ arch. abschüssiges Gewölbe: (tuyau de) ~ Abfallrohr *n*, Abfall-, Trauf-röhre; Bergbau: Abbau *m*; ~ dans une mine An-, Ein-fahrt in ein Bergwerk; Metallurgie: ~ des charges Gichtengang *m*, Niedersinken *n* der Gichten; ~ irrégulière des charges Kippen *n*, Rükken *n* der Gichten. 13. ⚔ a) ~ de la garde Abziehen *n*, Abgelöstwerden *n* von der Wache; b) ⚚ frt.: Abhang *m*; ~ de fossé Absteigen *n* in den Graben, Graben-Descente, -Niedergang *m*.

**désceptrer‿** ✎ (dĕ-ßĕ-ptre') [sceptre] ①a. *v/a.* des Zepters berauben, entthronen.

**Deschamps** ‖ (dæ-schq') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Eustache ~, genannt Morel id., fr. Dichter († 1421); François ~ id., französischer Dichter († 1747); Émile ~ id. (gb. 1791, † 1871) und Antony ~ id., sein Bruder († 1869), romantische Dichter.

**Deschanel** (dæ-schá-nĕ'l) *npr. m.* Émile ~ id., französischer Litera'tor (gb. 1819).

**deschaussage** (dæ-scho-ßa'G) *s/m.*, ~aille (~ßa'j) *s/f.* ehm. (Trink-)Geld *n*, das die Neuvermählte den jungen Leuten gab.

***Desclieux*** ‖ (dæ-klĭ-ö'), auch De C~ (dĕ~) *npr. m.* id. = Declieux. [schreiber.

**descripteur** (dĕ-ßkrĭ-ptö'r) [lt.] *s/m.* Be-

**descriptif, ~ve** (dĕ-ßkrĭ-ptĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* beschreibend, schildernd, deskripti'v.

**description** ‖ (dĕ-ßkrĭ-pßiō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beschreibung, Schilderung, schriftliche Darstellung: faire une ~ de qc. et. beschreiben; ❀ ~ des articles de commerce Waarenkunde. 2. ⚯ phls. Umschreibung, unvollständige Erklärung, Begriffsbestimmung. 3. Verzeichniß *n*, Inventa'r(ium) *n*. 4. ⚯ math. Zeichnung e-r Linie, e-r Fläche ꝛc.

**Desdémone** (dĕſ-dĕ-mo'n), auch ~a (~mŏ-na') *npr. f.* Desdemo'na (Gemahlin Othello's).

**déséborgner‿** ✎ (de-ſĕ-bŏr-nje') [éborgner] ①a. *v/a.* ~ q. das blinde Auge eines Einäugigen wieder sehend machen; *fig.* F J-m die Augen öffnen (V.).

**déséchouer** ‖ ⚓ (de-ſĕ-schū-e') [échouer] ①a. I. *v/a.* wieder flott (zu) machen (suchen), ein Schiff (vom Strande) ab-arbeiten. II. se ~ (wieder) flott werden.

**désemballage** (de-ſq-bă-la'G) *s/m.* Auspacken *n* von Waaren (= déballage 1).

**désemballer‿** (de-ſq-bă-le') [emballer] ①a. *v/a.* Waaren ꝛc. auspacken (= déballer).

**désembargo** ⚓ (de-ſq-băr-go') *s/m.* Aufhören *n* des Embargo (der Schiffshaft).

**désembarquement‿** ⚓ (de-ſq-băr-kmq') *s/m.* Wieder-Ausschiffen *n*, -Ausladen *n*.

**désembarquer‿** ⚓ (de-ſq-băr-ke') [embarquer] ①a. I. *v/a.* wieder aus-laden, -schiffen. II. se ~ 1. das Schiff verlassen, sich ausschiffen. 2. ausgeschifft w. Syn. *débarquer*, c'est tirer ou faire sortir du navire à l'arrivée au lieu de destination; *désembarquer*, c'est tirer ou faire sortir du navire avant le départ ou avant l'arrivée à destination.

**désembarrasser‿** ✎ (de-ſq-bă-ră-ße') [embarrasser] ①a. *v/a.* = débarrasser.

**désembâtonné, ~e** † (de-ſq-ba-tŏ-ne') *a.* des Steckes oder der Lanze verlustig.

**désembattage** ⚙ (de-ſq-bă-ta'G) *s/m.* Artillerie ꝛc.: ~ des bandages Rad-Abfelgen *n*.

**désembaumer‿** * (de-ſq-bo-me') ①b. *v/a.* eine Mu'mie auswickeln.

**désembellir** ✎ (de-ſq-bĕ-lĭ'r) ②a. I. *v/a.* verunzieren, verunstalten. II. *v/n.* und se ~ an Schönheit verlieren, verunziert werden.

**désembellissement‿** ✎ (de-ſq-bĕ-lĭ-ßmq') *s/m.* Verunzierung *f*, Verunstaltung *f*.

**désembler** ‖ ❀ (de-ſq-ble') ①a. *v/a.* aufmachen, herausnehmen (Waaren).

**désemboîter** ‖ (de-ſq-bŏā-te') ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ Tischlerei: die Bretter einer Bretterwand aus den Fugen bringen, auseinandernehmen (mehr gbr. déboîter). 2. path. verrenken. II. se ~ aus der Zusammenfügung, dem Gelenke gehen.

**désembonnetdecotonner** ‖ P ✎ (de-ſq-bŏ-næ-dĭ-kŏ-tŏ-ne') [bonnet de coton] ①a. *v/a.* ~ q. J-m das Stubenhocken abgewöhnen, J. entschlafmützen (Balz.).

**désembouger** ‖ ⚙ (de-ſq-bu-Ge') ①m. *v/a.* Hammerwerk: die Hammerhülse vom Stabhammer losmachen.

**désembourber‿** (de-ſq-būr-be') ①a. I. *v/a.* aus dem Schlamme, Moraste herausziehen. II. se ~ wieder aus dem Schlamme, Moraste herauskommen.

**désembraser‿** † (L. de-ſq-bra-ſe') [embraser] ①a. *v/a.* eine Feuersbrunst, einen Brand löschen.

**désembrasser‿** † (de-ſq-bră-ße') [embrasser] ①b. *v/a.* aufhören zu umarmen.

**désembrayage** ⚙ (de-ſq-bræ-ſa'G), auch ~éage (~brĕ-a'G) *s/m.* 1. Ausrücken *n*, Ent-, Los-kuppeln *n*, Ausrückung *f* von Maschinentheilen. 2. Vorrichtung *f* zum Ausrücken, Ausrückzeug *n*, Entkuppelung *f*.

**désembrayer** ‖ ⚙ (de-ſq-bræ-ſe') ①k., ~éer ‖ (~brĕ-e') ①h. *v/a.* ineinander greifende Maschinentheile ausrücken, ent-, loskuppeln.

**désembûcher‿** (de-ſq-bū-sche') ①a. *v/n.* ch aus dem Hinterhalte hervorbrechen.

**désemmagasiner‿** * (de-ſq-mă-gă-ſĭ-ne') [emmagasiner] ①a. *v/a.* aus dem Laden, Magazi'ne herausnehmen.

**désemmancher** ‖ ⚙ (de-ſq-mq-sche') [emmancher] ①a. I. *v/a.* von e-m Werkzeuge ꝛc. den Stiel abmachen. II. se ~ vom Stiele losgehen, den Stiel verlieren.

**désemmuseler** ‖ (de-ſq-mū-ſ'le') [emmuseler] ①c. *v/a.* Reitkunst: einem Pferde den Beißkorb (Maulkorb) abnehmen.

**désemparement‿** * ✎ (de-ſq-pa-r'mq') *s/m.* Verlassen *n*, Räumung *f* eines Ortes; Verlassensein *n*.

**désemparer‿** (de-ſq-pa-re') [emparer] ①a. I. *v/n.* 1. ~ d'un lieu von einem Orte weichen, abziehen, einen Ort räumen, verlassen; ne pas ~ nicht von der Stelle weichen; sans ~ auf der Stelle, unverzüglich, unablässig. II. *v/a.* 1. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff rettlos schießen; ~ un vaisseau de ses basses vergues e-m

Schiffe die unteren Raaen herunterschießen; ~é, ~ée rettlos (durch Verlust des Steuers, der Masten oder ein Leck rc. außer Stande See zu halten). 2. † = démanteler.

**désempêcher‿** † (de-ſg-pæ-ſche') [empêcher] ①a. *v/a.* ein Hinderniß wegräumen, zerstören. [désemplotoir.

**désempelotoir** ✎ (de-ſg-p'lō-tŏā'r) *s/m.* =

**désempenné, ~e** (de-ſg-pæ-ne', L. ~n-ne') [empenner] *a.* ohne Federn, federlos (nur von Pfeilen); *fig.* ✎ s'en aller comme un trait ~ ohne Ziel, kreuz und quer gehen (wie ein unbefiederter Pfeil).

**désempeser‖** (de-ſg-pǝ-ſe') [empeser] ①f. I. *v/a.* die Stärke, Steife aus einem Zeuge waschen, ein Zeug schlaff machen. II. se ~ die Stärke, Steife verlieren, schlaff werden.

**désempêtrer‿** † (de-ſg-pæ-tre') [empêtrer] ①a. = dépêtrer.

**désemplir** (de-ſg-plī'r) [emplir] ②a. I. *v/a.* ab-füllen, -gießen, theilweise leer machen; weitS. les paysans ne ~ssent point les cabarets die Bauern lassen die Kneipen nicht leer w.; *fig.* ~ sa tête de qc. sich et. aus dem Sinne schlagen. II. *v/n.* u. se ~ (meist mit *nég.*) sich (ent)leeren, leer werden.

**désemplotoir** (de-ſg-plō-tŏā'r) *s/m.* Falknerei: Falken-Eisen *n* (Werkzeug, dem Falken den Kropf zu entleeren).

**désemplumer‿** (de-ſg-plü-me') [emplumer] ①a. I. *v/a.* 1. die Federn ab-, aus-rupfen. 2. *fig.* F ✎ ~ q. J-m Schaden zufügen. II. se ~ 1. die Federn verlieren. 2. *fig.* F ✎ Vermögensverluste erleiden.

**désempointer‖** ⚙ (~pŏĝ-te') [empointer] ①a. *v/a.* die Heftstiche e-s Stückes Zeug öffnen.

**désempoisonnement‿** ✎ (de-ſg-pŏā-ſŏ-n'mg') *s/m.* méd. Aufheben *n* der Wirkung e-s Giftes; Anwendung *f* von Gegengift.

**désempoisonner‿** (de-ſg-pŏā-ſŏ-ne') [empoisonner] ①a. *v/a.* méd. ~ q. J-m ein Gegengift geben, die Wirkung eines von J-m genossenen Giftes aufheben (Sév.).

**désempoissonner‿** ✎ (de-ſg-pŏā-ßŏ-ne') [empoissonner] ①a. I. *v/a.* fisch-arm, -leer machen. II. se ~ fisch-arm, -leer werden.

**désemprisonnement‿** * (de-ſg-prī-ſŏ-n'mg') *s/m.* Entlassung *f*, Befreiung *f* aus dem Gefängnisse.

**désemprisonner‿** ✎ (de-ſg-prī-ſŏ-ne') [emprisonner] ①a. I. *v/a.* (aus dem Gefängnisse) entlassen, befreien. II. se ~ aus dem Gefängnisse entfliehen, entlassen, befreit w.

**désenamourer‿** ✎ (L. de-ſg-nă-mu-re') [enamourer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. von der Liebe heilen, J-s Liebe abkühlen (M.). II. se ~ von der Liebe geheilt werden, von der Liebe abkommen, aufhören zu lieben.

**désencapuchonner‿** ✎ (de-ſg-kā-pü-ſchŏ-ne') ①a. *v/a.* ~ q. J. die Mönchskutte ausziehen lassen.

**désencarter‖** ⚙ (de-ſg-kār-te') ①a. *v/a.* Buchbinderei, typ.: e-n Karton, ein Ergänzungsblatt wieder wegnehmen, entfernen.

**désencastage** ⚙ (de-ſg-kā-ßta'Ĝ) *s/m.* Töpferei: Herausnehmen *n* der gebrannten Waaren aus den Kapseln.

**désencaster‖** ⚙ (de-ſg-kā-ßte') [encaster] ①a. *v/a.* Töpferei: die gebrannten Waaren aus den Kapseln herausnehmen.

**désenchaîner‿** * (de-ſg-ſchæ-ne') ①b. I. *v/a.* losketten, entfesseln (auch ✎ *fig.*). II. se ~ seine Kette(n), Fesseln zerreißen, brechen (auch ✎ *fig.*).

**désenchantement‿** (de-ſg-ſchg-tmg') *s/m.* 1. Entzauberung *f*, Lösung *f* des Zaubers. 2. *fig.* Ernüchtern *n*, Erwachen *n* aus einem Traume oder Taumel, Enttäuschung *f*.

**désenchanter‿** (de-ſg-ſchg-te') [enchanter] ①a. I. *v/a.* 1. ✎ entzaubern, den Zauber lösen. 2. *fig.* von einer Leidenschaft heilen, nüchtern machen, enttäuschen. II. se ~ *fig.* sich ernüchtern, von einem Wahne zurückkommen.

**désenchanteur, ~teresse** ✎ (de-ſg-ſchg-tö'r, ~t'ræ'ß) [enchanter] *a.* und *s.* entzaubernd, ernüchternd; J. der entzaubert, Löser(in) des Zaubers.

**désenchâsser‿** * (de-ſg-ſcha-ße') [enchâsser] ①a. *v/a.* einen Edelstein aus der Einfassung, dem Ringkasten nehmen; eine Reliquie aus dem Reliquien-Kästchen herausnehmen (vgl. chaton II. 1, châsse 1).

**désenchérir** ✎ (de-ſg-ſchē-rī'r) ②a. *v/a.* weniger bieten.

**désenclancher‖** ⚙ (de-ſg-klg-ſche') ①a. *v/a.* Maschinenwesen: Maschinentheile ausrücken (= déclencher I. 2, désembrayer).

**désenclouage** (de-ſg-klü-a'Ĝ) *s/m.* 1. ⚔ Artillerie: Entnageln *n* eines vernagelten Geschützes. 2. vét. Herausziehen *n* eines Nagels aus dem Hufe eines Pferdes.

**désenclouer‿** (de-ſg-klü-e') [enclouer] ①a. *v/a.* 1. ⚔ Artillerie: ein vernageltes Geschütz entnageln. 2. vét. einen Nagel aus dem Hufe eines Pferdes ziehen.

**désencombrement‿** ✎ (de-ſg-kg-brǝ-mg') *s/m.* Wegräumen *n* von Schutt, von Hindernissen.

**désencombrer‿** ✎ (de-ſg-kg-bre') [encombrer] ①a. I. *v/a.* 1. Schutt wegräumen. 2. *fig.* Hindernisse beseitigen, aus dem Wege räumen. II. se ~ (von Schutt) frei werden.

**désencroûtement‿** † (de-ſg-kru-tmg') *s/m.* Entkrustung *f*, Entrindung *f*.

**désencroûter‿** (de-ſg-kru-te') [encroûter] ①a. I. *v/a.* 1. † die Kruste fortnehmen. 2. *fig.* F ✎ reger machen. II. F se ~ geistig reger werden.

**désendetter‿** ✎ (de-ſg-dæ-te') [endetter] ①a. se ~ *v/pr.* seine Schulden bezahlen.

**désendormir** ✎ (de-ſg-dŏr-mī'r) [endormir] ③b. *v/a.* aufwecken, ermuntern.

**désenduire** ✎ (de-ſg-düī'r) [enduire] ④c. *v/a.* den Überzug losmachen.

**désenfarger‖** (de-ſg-fār-Ĝe') [enfarges] ①m. *v/a.* provC. von den Fuß-Eisen losmachen; *fig.* ~é, ~ée ausgelassen (Sd.).

**désenfiler‿** (de-ſg-fī-le') [enfiler] ①a. I. *v/a.* abfädeln, abreihen; ausfädeln. II. se ~ sich ausfädeln (aus der Nadel).

**désenflammer‿** ✎ (L. de-ſg-flā-me') [enflammer] ①a. I. *v/a.* die Flamme auslöschen. II. se ~ erlöschen, *fig.* ✎ nicht mehr verliebt sein.

**désenflaquer‖** Γ (de-ſg-flā-ke') ①a. se ~ *v/pr.* aus dem Gefängnisse entspringen.

**désenflement‿** (de-ſg-flǝ-mg') *s/m.* path. Abnahme *f* der Geschwulst.

**désenfler‿** (de-ſg-fle') [enfler] ①a. I. *v/a.* 1. eine Geschwulst vertreiben. 2. ~ un ballon einen Ballon entleeren. 3. *fig.* ✎ die Aufgeblasenheit, den Dünkel vertreiben; der Sprache das Schwülstige benehmen. II. *v/n.* und se ~ aufhören geschwollen zu sein, von e-r Geschwulst befreit werden.

**désenflure** (de-ſg-flü'r) [enflure] *s/f.* Abnehmen *n*, Schwinden *n* der Geschwulst.

**désenforger‿** † (de-ſg-fŏr-Ĝe') ①m. *v/a.* entfesseln; *fig.* ~é, ~ée frei (Mt. im Cpl.).

**désenfourner‖** ⚙ (de-ſg-für-ne') [enfourner] ①a. *v/a.* aus dem Ofen nehmen, *abs.* den Ofen leer machen.

**désenfrusquiner‖** P ✎ (de-ſg-frü-ßkī-ne') [frusquin] ①a. se ~ *v/pr.* sich entkleiden.

**désenfumer‿** (de-ſg-fü-me') [enfumer] ①a. *v/a.* 1. ~ (une chambre) den Rauch (aus einem Zimmer) vertreiben. 2. ⚙ ~ un tableau die verräucherten Farben eines Gemäldes auffrischen.

**désengagement‿** (de-ſg-ga-Ĝ'mg') *s/m.* Aufhebung *f*, Lösung *f* e-r Verpflichtung, Lossagung *f* von einer Verpflichtung.

**désengager‿** (de-ſg-gā-Ĝe') [engager] ①m. I. *v/a.* 1. † ~ q. J. ſ-r Verpflichtung entbinden, J-s Einladung zurückziehen (jetzt dégager). 2. ⚔ aus der Militärliste streichen. II. ✎ se ~ sich von einer Verpflichtung lossagen; die Annahme einer Einladung zurücknehmen.

**désengeancer‿** † (de-ſg-Ĝg-ße') [engeancer] ①l. *v/a.* durch Ausrotten von Unkraut rc. reinigen.

**désengourdir** (de-ſg-gür-dī'r) [engourdir] ②a. I. *v/a.* aus der Betäubung zu sich bringen. II. se ~ aus der Betäubung zu sich kommen.

**désengraver‖** ⚓ (de-ſg-grā-we') ①a. *v/a.* ~ un bateau ein Schiff von einer Sandbank flott machen.

**désengrener‖** ⚙ (de-ſg-grǝ-ne') [engrener] ①f. I. *v/a.* Räder einer Maschine aus dem Getriebe bringen, ausrücken (= défaire od. dégager l'engrenage). II. se ~ aus dem Getriebe kommen, nicht mehr in das Getriebe eingreifen.

**désengreneur** ⚓ (de-ſg-grǝ-nö'r) [désengrener] *s/m.* Ketten-kneifer, -werfer, Vorrichtung am Gangspille zum Ausrücken der Kettenglieder.

**désenivrement‿** ✎ (L. de-ſg-ni-wrǝ-mg') *s/m.* Ent-, Er-nüchterung *f* (auch ✎ *fig.*).

**désenivrer‿** (L. de-ſg-nī-wre') [enivrer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. nüchtern machen, ernüchtern, J-m den Rausch vertreiben; *fig.* J. wieder klaren Geistes, besonnen machen. II. *v/n.* und se ~ nüchtern werden, *fig.* von Begeisterung, Entzücken, Wahn, Verblendung frei werden.

**désenlacement‿** (de-ſg-la-ßmg') *s/m.* Vogelfang: Herausnehmen *n* der gefangenen Vögel aus dem Garne, Losmachen *n* von, aus der Schlinge (auch ✎ *fig.*).

**désenlacer‿** (de-ſg-la-ße') [enlacer] ①l. Vogelfang: I. *v/a.* aus dem Garne nehmen, von, aus einer Schlinge losmachen (auch ✎ *fig.*). II. se ~ sich aus einem Garne befreien, sich von einer Schlinge losmachen; *fig.* ✎ sich aus einer Falle ziehen.

**désenlaidir** ✎ (de-ſg-læ-dī'r) [enlaidir] ②a. I. *v/a.* die Häßlichkeit vermindern, weniger häßlich, hübscher machen. II. *v/n.* und se ~ weniger häßlich, hübscher werden.

**désennui** (L. de-ſg-nüī') [ennui] *s/m.* Vertreibung *f* der Langeweile, Zeitvertreib.

**désennuyer‿** (L. de-ſg-nüī-je') [ennuyer] ①i. I. *v/a.* ~ q. J-m die Langeweile, die Zeit vertreiben, J. zerstreuen (auch *abs.*). II. se ~ sich die Langeweile, die Zeit vertreiben, verkürzen.

**désenorgueillir** * (L. de-ſg-nŏr-gŏ-jī'r) [enorgueillir] ②a. I. *v/a.* ~ q. J-s Stolz demüthigen, dämpfen. II. se ~ seinen Stolz mäßigen.

**désenrayement‖** ⚙ (L. de-ſg-ræ-mg') *s/m.* Wegnehmen *n* des Hemmschuh's.

**désenrayer‖** ⚙ (de-ſg-ræ-je') ①k. I. *v/a.* das Hemmzeug, den Radschuh wegnehmen, Räder ent-hemmen, aushemmen (auch *abs.*; = dérayer 3). II. se ~ aus dem Hemmschuhe herausgehen.

**désenrhumer‿** (de-ſg-rü-me') [enrhumer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m den Schnupfen vertreiben, J. vom Schnupfen befreien, heilen. II. se ~ sich den Schnupfen vertreiben; den Schnupfen verlieren.

**désenrôlement‿** ⚔ † (de-ſg-ro-l'mg') *s/m.* Verabschiedung *f*.

**désenrôler‿** ⚔ † (de-ſg-ro-le') [enrôler] ①a. *v/a.* aus der Liste streichen, verabschieden. [hören *n* der Heiserkeit.

**désenrouement‿** (de-ſg-ru-mg') *s/m.* Auf-

**désenrouer‿** (de-ſg-rü-e') [enrouer] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m die Heiserkeit vertreiben, J. von der Heiserkeit befreien. II. se ~ die Heiserkeit verlieren; sich die Heiserkeit vertreiben.

**désensabler‖** ⚓ (de-ſg-ßa-ble') ①a. *v/a.* von einer Sandbank flott machen.

**désenseigner‿** (de-ſg-ßæ-nje') [enseigner] ①a. *v/a.* 1. das Gelernte vergessen machen. 2. ~ q. J. von seinen falschen Ideen abbringen (B.).

**désenseller**‿ ↘ (de-ſą-ßä-le') ①a. *v/a.* aus dem Sattel heben, werfen.

**désensevelir** (de-ſą-ßǝ-w'lī'r) [ensevelir] ②a. *v/a* wieder aus dem Leichentuche nehmen.

**désensevelissement**‿ (de-ſą-ßǝ-w'lī-ßmą') *s/m.* Wiederherausnehmen *n* aus dem Leichentuche.

**désensorceler**‿ (de-ſą-ßŏr-ß'le') [ensorceler] ①c. I. *v/a.* von der Behexung, vom Zauber befreien, erlöſen, entzaubern, *fig.* F von einer heftigen Leidenſchaft befreien. II. **se** ∼ die Bezauberung verlieren, *fig.* F wieder klaren Blickes, Geiſtes ſein. (vgl. **désenchanter**.)

**désensorcellement**‿ (de-ſą-ßŏr-ßä-l'mą') *s/m.* Befreiung *f* von der Behexung, Entzauberung *f*, Löſung *f* von einem Zauber.

**désentassement**‿ (de-ſą-ta-ßmą') *s/m.* Zertheilung *f* von Klumpen, Auflockerung *f*.

**désentasser**‿ (de-ſą-ta-ße') [entasser] ①b. *v/a.* durch Zertheilung der Klumpen auflockern.

**désenterrer**‿ † (de-ſą-tă-re') [enterrer] ①b. *v/a.* ausgraben, ausſcharren, aus der Erde, aus dem Grabe herausnehmen (beſſer **déterrer**).

**désentêtement**‿ (de-ſą-tæ-tmą') *s/m.* Austreiben *n* deſſen, was J. ſich in den Kopf geſetzt hat.

**désentêter**‿ F ↘ (Bh. *) (de-ſą-tæ-te') [entêter] ①a. I. *v/a.* 1. ∼ q. de q., de qc. J-m eine Perſon, et. aus dem Kopfe bringen. 2. ∼ q. J. von ſeinem Eigenſinne abbringen. 3. ∼ q. J-m den Kopfſchmerz vertreiben. II. **se** ∼ de q., qc. 1. ſich J., et. aus dem Sinne ſchlagen. 2. ſ-e vorgefaßte Meinung, ſeinen Eigenſinn aufgeben. [Scheidung *f*.

**désentiflage** F (de-ſą-tī-fla'ʒ) *s/m.* (Ehe-)

**désentifler** ‖ F (de-ſą-tī-fle') ①a. **se** ∼ *v/pr.* ſich trennen, ſcheiden (von Eheleuten); v. **désantiffler**.

**désentoiler** ‖ ⚙ (de-ſą-twă-le') [entoiler] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) die Leinwand von den Mühlenflügeln wegnehmen.

**désentortiller** ‖ F ↘ (de-ſą-tŏr-tī-je') [entortiller] ①a. I. *v/a.* wieder entwirren, loswickeln, *fig.* F deutlich machen: ∼ une intrigue eine Verwickelung löſen. II. **se** ∼ ſich entwirren, *fig.* aus einem Wirrwarr, einer Klemme herauskommen. **Syn.** *désentortiller* se dit de plusieurs choses qui se tordent; *détortiller*, d'une seule chose.

**désentrailler**‿ (de-ſą-tră-je') [entrailles] ①a. *v/a.* das Eingeweide herausnehmen, ausweiden; *fig.* ∼ q. a) J-m das Herz aus dem Leibe reißen; b) Jemand durchprügeln (Gt.).

**désentraver**‿ (de-ſą-tră-we') [entraver] ①a. I. *v/a.* ⚙ Hufſchmiede: Pferde von den Feſſeln losmachen, entfeſſeln, wenn ſie zum Beſchlagen gefeſſelt waren; *fig.* F ↘ Schwierigkeiten beſeitigen. II. **se** ∼ ſich aus dem Nothſtalle losmachen; *fig.* glatt abgehen, ſich einrichten (von Geſchäften ꝛc.).

**désentrelacer**‿ (de-ſą-trǝ-la-ße') [entrelacer] ①l. I. *v/a.* aus der Verwickelung befreien. II. **se** ∼ aufhören verwickelt zu ſn.

**désenvelopper**‿ (de-ſą-w'lŏ-pe') [envelopper] ①a. *v/a.* auswickeln, die Umhüllung wegnehmen. **Syn.** *désenvelopper*, c'est ôter effectivement une enveloppe; *développer* est plus général et s'applique aussi à ce qui n'enveloppe que moralement.

**désenvenimer**‿ (de-ſą-w'nī-me') [envenimer] ①a. I. *v/a.* 1. das Gift benehmen. 2. *fig.* ∼ la critique die Kritik et. weniger beißend, weniger gehäſſig, weniger ſcharf machen. II. **se** ∼ das Gift verlieren (auch *fig.*).

**désenverguer** ‖ ⚓ (de-ſą-wăr-ge') ①a. *v/a.* die Segel von den Raaen abſchlagen, abnehmen (= **déverguer**).

**déséperonner**‿ (de-ſe-p'rŏ-ne') [éperon] ①a. I. *v/a.* 1. ∼ q. J-m die Sporen nehmen. 2. ehm. ∼ un chevalier einem Ritter die Ritterwürde nehmen. II. **se** ∼ die Sporen verlieren.

**déséquilibrer**‿ * (de-ſē-kī-li-bre') [équilibrer] ①a. I. *v/a.* ∼ qc. das Gleichgewicht von et. ſtören. II. **se** ∼ *fig.* aus dem Gleichgew. kommen (Rochefort. *Lanterne* 5. 281).

**déséquiper** ‖ ⚓ (de-ſē-kī-pe') [équiper] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) 1. die Beſatzung abdanken. 2. ein Schiff abrüſten und auflegen (= **désarmer** I. 8).

**désergoter** ‖ (de-ſăr-gŏ-te') [ergot] ①a. *v/a.* 1. vét. ∼ un cheval e-m Pferde die Flußgallen ausſchneiden. 2. ∼ un coq einem Hahne die Sporen abſchneiden.

**désert** (dĕ-ſă'r) *m*, ∼**e** (∼ſă'rt) *f* [lt. desertus] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. wüſt, öde; unbewohnt, entvölkert: *fig.* rue ∼e ausgeſtorbene Straße; ∼ de … verlaſſen von, ohne … (auch *fig.*). 2. † drt. appel ∼ verſäumte, nichtige, erloſchene Appellatio'n. **Syn.** ce qui est *désert* (1) est vide et inculte; ce qui est *inhabité* n'a point d'habitants; ce qui est *solitaire* est peu fréquenté (vgl. **déshabité**). II. ∼ ‖ *s/m.* (*pl.* meiſt ‖, ↘ ⑧b) 1. Wüſte(nei) *f*, Wildniß *f*, Ein-öde *f*: faire un ∼ de sa maison Niemand empfangen; F parler, prêcher dans le ∼ ohne Zuhörer reden, in der Wüſte predigen. 2. *fig.* Einſamkeit *f*, gänzlicher Mangel (an etwas), vollſtändiges Fehlen, Leere *f*.

**désertable** (de-ſăr-ta'bl) *a.* 1. † verabſcheuungswürdig. 2.* zu meiden, zu fliehen.

**déserter**‿ (de-ſăr-te') [lt. deserĕre, desertāre] ①a. I. *v/a.* 1. einen Ort verlaſſen, von einem Orte wegziehen; ⚔ † ∼ l'armée, ∼ le service die Fahne verlaſſen, fahnenflüchtig werden, deſertiren; ∼é, ∼ée verödet, verlaſſen. 2. weitS. ∼ qc. einer Sache, einer Partei abtrünnig w., von et. abfallen, et. verleugnen. 3. ⚓ ∼ q. J. gegen ſeinen Willen an irgend einem Orte ausſetzen. 4. † wüſt, leer machen. II. *v/n.* 1. ausreißen, davonlaufen, durchgehen; ⚔ † deſertiren: ∼ à l'ennemi zum Feinde ü'bergehen. 2. faire ∼ q. (de) … J. (aus et.) vertreiben. III. **se** ∼ ↘ verlaſſen werden, ſich entvölkern.

**désertes** ‖ ⚙ (dĕ-ſă'rt) *s/f. pl.* Tuchſchererei: ſtumpfe Schere *sg.*, Stumpfe *sg.*

**déserteur** † (de-ſăr-tö'r) [déserter] *s/m.* 1. Abgefallener, Abtrünniger, Glaubens-Verleugner. 2. (bſd. ⚔) Fahnenflüchtiger, Ausreißer, Deſerteur. 3. *fig.* F ſcherzweiſe: Ausreißer, J. der eine Geſellſchaft verlaſſen hat. 4. entlaufener Schüler, entlaufenes Kind. **Syn.** le *déserteur* (2) ne fait qu'abandonner sans congé l'armée dans laquelle il sert; le *transfuge* l'abandonne pour passer à l'ennemi.

**déserticole** ⚘ (de-ſăr-tī-kŏ'l) [lt.] *a.* an wüſten Orten wachſend.

**désertion** ‖ (de-ſăr-ßį̄ǫ') [lt.] *s/f.* 1. Abtrünnigwerden *n*, Abfallen *n*, Verleugnung. 2. ⚔ Ausreißen *n*, Verlaſſen *n* der Fahne, Heerflucht, Deſertio'n: ∼ en faction Deſertio'n vom Poſten; ∼ à l'ennemi Ü'berlaufen *n* zum Feinde. 3. † drt. ∼ d'appel Verſäumung, Verwirkung der Berufungsfriſt auf ein höheres Gericht, der Appellatio'n; ∼ d'un héritage Wüſte-liegenlaſſen *n* eines Erbgutes. 4. † Entvölkerung. [gion ∼ Wüſtenregio'n *f*.

**désertique** ↘ (de-ſăr-ti'k) [désert] *a.* ré-

**désespagnoliser**‿ * (de-ſæ-ßpă-njŏ-lī-ſe') [espagnoliser] ①a. I. *v/a.* dem ſpaniſchen Einfluſſe entziehen. II. **se** ∼ ſich dem ſpaniſchen Einfluſſe entziehen.

**désespecir** † (de-ſæ-ßpæ-ßi'r) [épais] ②a. **se** ∼ *v/pr.* dünner werden: *préc.* l'ombre se ∼it es wird Tag.

**désespérade** † F (de-ſæ-ßpĕ-ra'd) [ſpan.] *s/f.* 1. Ausdruck *m* oder That der Verzweiflung: *advt.* à la ∼ ganz raſend, ganz deſpera't, wie ein Verzweifelnder. 2. Reitkunſt: Durchgehen *n*.

**désespéramment** ↘ (de-ſæ-ßpe-ră-mą' ⑨g) [désespérant] *adv.* auf in Verzweiflung ſetzende Art.

**désespérance** † (de-ſæ-ßpe-rą'ß) [désespérer] *s/f.* Verzweiflung, Hoffnungsloſigkeit

**désespérant**, ∼**e** (de-ſæ-ßpe-rą' ⑨a, ∼ą't) *a.* (meiſt nach dem *s.*) zum Verzweifeln bringend, in Verzweiflung ſetzend; troſtlos, höchſt traurig, betrübt: F c'est ∼ das iſt zum Verzweifeln.

**désespération** ‖ † (de-ſæ-ßpe-ră-ßį̄ǫ' ⑱) [lt. desperatio] *s/f.* Verzweiflung, Hoffnungsloſigkeit, Deſperatio'n.

**désespéré**, ∼**e** (de-ſæ-ßpe-re') *s.* Verzweifelte(r), Raſende(r): agir en ∼ wie ein Verzweifelter handeln; F crier, courir, &c. comme un ∼ aus Leibeskräften ſchreien, laufen ꝛc.

**désespérément** ↘ (de-ſæ-ßpe-re-mą' ⑨g) [désespéré] *adv.* 1. verzweifelt, hoffnungslos: ∼ malade todtkrank. 2. unſinnig, raſend.

**désespérer**‿ (de-ſæ-ßpe-re') [espérer] ①g. I. *v/n.* 1. ∼ (de qc.) die Hoffnung (auf et.) aufgeben, verlieren, (an et.) verzweifeln: affaire ∼ée verzweifelte Sache; maladie ∼ée unheilbare Krankheit; ne pas ∼ que … (ne) … (mit *subj.*) nicht daran zweifeln, daß … 2. ∼ de q. J. aufgeben, an J-s Beſſerung verzweifeln; *fig.* ↘ homme ∼é Menſch, an dem Hopfen und Malz verloren iſt, Unverbeſſerlicher. 3. F être ∼é in Verzweiflung, ganz untröſtlich über et. ſein, nicht genug bedauern können: je suis ∼é de vous avoir fait attendre ich bin ganz untröſtlich, daß ich Sie habe warten laſſen; † ∼é contre q. auf J. ergrimmt (M.). II. *v/a.* ∼ q. J. in Verzweiflung ſetzen, zur Verzweiflung bringen, tief betrüben, quälen, ärgern. III. **se** ∼ in Verzweiflung, außer ſich ſein oder gerathen, ſich der Verzweiflung hingeben.

**désespoir** (de-ſæ-ßpŏ̄'r) [espoir] *s/m.* (*pl.* nur *poét.*) 1. Verzweiflung *f*, Hoffnungs-, Troſt-loſigkeit *f*; außerordentliche Betrübniß: mettre q. au ∼ J. zur Verzweiflung bringen; plonger q. dans le ∼ J. auf's Tiefſte betrüben; prendre conseil de son ∼ einen verzweifelten Entſchluß faſſen; en ∼ de cause als letztes, verzweifeltes Mittel, in Ermangelung anderer Mittel. 2. weitS. Urſache *f* der Verzweiflung, worüber man verzweifeln möchte, womit man nicht zu Stande kommen kann: l'*Iliade* d'Homère est le ∼ de tous les poëtes Home'r's Ilia'de iſt ein allen Dichtern unerreichbares Vorbild; c'est là mon ∼ daran ſcheitert meine ganze Kunſt. 3. verzweifelter Entſchluß. 4. in Übertreibung: Bedauern *n*: je suis au ∼ de … es thut mir ganz unendlich, außer-ordentlich leid, daß …; être au ∼ que … (mit *subj.*) in Verzweiflung darüber ſein, daß … **Syn.** le *désespoir* est le comble du *découragement*.

***Des Essars*** ‖ oder **Dese**‿(dæ-ſæ-ßā'r) *npr.m.* id., bſd. Charlotte ∼, comtesse de Romorantin, Geliebte Heinrich's IV. († 1651).

**désestimer**‿ † (de-ſæ-ßtī-me') [estimer] ①a. *v/a.* ∼ q. aufhören J. zu achten, J. nicht mehr achten.

**désétablir** * (de-ſē-tă-blī'r) [établir] ②a. *v/a.* ∼ qc. e-r Sache ihre bisherige Einrichtung nehmen: l'église ∼ie de l'Irlande die aufgehobene iriſche Staatskirche.

**désétourdir** † (de-ſē-tūr-dī'r) [étourdir] ②a. *v/a.* von der Betäubung befreien, die Betäubung benehmen.

**désexcommunier**‿ ↘ (de-ſækß-kŏ-mū-nī-e') ①a. *v/a.* ∼ q. gegen J. die Exkom-

munikation aufheben, J. vom (Kirchen-) Banne lossprechen, wieder in die Kirchengemeinschaft aufnehmen.

*Desèze*, auch **De S~** (dĕ-ſǣ'ſ) *npr. m.* Raymond ~ id., französischer Advokat, Vertheidiger Ludwig's XVI. (1750-1828). [milienname.

**Desfieux**‖ (dæ-fĭö') *npr. m.* id., französischer Fa-

**Desfontaines**‖ (dæ-fg-tā'n) *npr. m.* id., französischer Familienname.

*Desgrieux*†, auch **Des G~** (M-Cz. dæ-grĭ-ö') I. *npr. m.* id., Geliebter der Manon Lescaut (im gleichn. Romane von **Prévost**). II. *n/ap. m.* Liebhaber; P ⌒ Industrie-Ritter.

**déshabilitation**‖ (de-ʃā-bĭ-lĭ-tā-ßĭg') *s/f.* drt. Unfähigmachen *n* (zu et.).

**déshabiliter**⌣ (de-ʃā-bĭ-lĭ-te') [habiliter] ①a. I. *v/a.* drt. unfähig machen. II. **se** ~ unfähig werden.

**déshabillé** †(de-ʃā-bĭ-je') *s/m.* 1. Morgen-, Nacht-, Haus-kleid *n* der Frauen, Negligé *n*; *fig.* se montrer dans son, en ~ sich in s-r wahren Gestalt zeigen. 2. Nacktheit: ne pas tricher avec le ~ sehr wenig bekleidet sein.

**déshabiller**⌣ (de-ʃā-bĭ-je') [habiller] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m die Kleider ausziehen, J. aus-kleiden, -ziehen, entkleiden; F ⌒ J. prügeln; *fig.* ⌒ ~ saint Pierre pour habiller saint Paul einem Übelstande durch einen andern abhelfen. 2. weitS. ~ q. J. ausziehen, plündern, J-m sein Geld &c. abnehmen. 3. *fig.* ~ q. J-s Absichten, Pläne aufdecken, offen zur Schau stellen. II. *v/n.* F † die Kleider ablegen, aus den Kleidern kommen. III. **se** ~ 1. sich aus-kleiden, -ziehen; sans se ~ ohne aus den Kleidern zu kommen; *prv.* il ne faut pas se ~ avant de se coucher man soll sein Vermögen nicht bei seinen Lebzeiten fortgeben (vgl. coucher III. 1). 2. weitS. die Kleider wechseln (von Schauspielern, Priestern &c.): den Ornat, das Kostüm ausziehen; auch F es sich bequem machen, den Haus-, Schlaf-rock anziehen.

**déshabilleur** * ⌒ (de-ʃā-bĭ-jö'r) [habilleur] *s/m.* (Thea'ter-)Direktor, der mit fast nackten Frauenzimmern Vorstellungen giebt.

**déshabité**, ~e (de-ʃā-bĭ-te') *a.* nicht mehr bewohnt, verlassen, verödet. Syn. *déshabité* se dit d'un lieu qui a perdu ses habitants; *inhabité*, d'un lieu qui n'a pas d'habitants, sans qu'on sache s'il en a eu ou non (vgl. désert I.).

**déshabiter**⌣ † (de-ʃā-bĭ-te') [habiter] ①a. I. *v/a.* nicht mehr bewohnen, verlassen. II. **se** ~ seine Bewohner verlieren.

**déshabitude** ⌒ (de-ʃā-bĭ-tü'd) [habitude] *s/f.* Entwöhnung, Abgewöhnen *n*.

**déshabituer**⌣ (de-ʃā-bĭ-tü-e') [habituer] ①a. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. von et. entwöhnen, J-m et. abgewöhnen. II. **se** ~ de qc. sich von et. entwöhnen, sich etwas abgewöhnen. [hâler.

**déshâler** (de-a-le') [hâler] ①a. = dé-

**déshanter**⌣ † (de-g-te') [hanter] ①a. *v/a.* nicht mehr besuchen.

**désharmonie** * (de-ʃār-mŏ-nĭ') [harmonie; von Napoléon I. zuerst gbr.] *s/f.* Mißklang *m*, Zwietracht, Disharmoni'e (bsd. *fig.*).

**désharmonier**⌣ * (de-ʃār-mŏ-nĭ-e') ①a. = désharmoniser.

**désharmonieux**, ~se * (~nĭö'⑳a, ~ĭö'ſ) *a.* nicht im Einklange stehend, disharmo'nisch.

**désharmonique** * (de-ʃār-mŏ-nĭ'k) [harmonique] *a.* nicht mehr harmo'nisch, disharmo'nisch (geworden).

**désharmonisation** ‖ * (de-ʃār-mŏ-nĭ-ʃā-ßĭg'⑳) *s/f.* Störung der Harmoni'e.

**désharmoni(s)er**⌣ * (de-ʃār-mŏ-nĭ-(ʃ)e') [harmoniser] ①a. I. *v/a.* den Einklang stören, in Uneinigkeit bringen, entzweien. II. **se** ~ in Uneinigkeit gerathen, sich entzweien. [①a. = déharnacher.

**désharnacher**‖ (de-ār-nā-ſche'; Lnd. de-ſ~)

**Deshayes**‖ (dĕ-ſǣ') *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. Jean-Baptiste ~ id., berühmter fr. Maler (1729–1765).

**déshérence** (de-ſe-rg'ß) [lt. heres] *s/f.* drt. Erbenlosigkeit, in Folge deren der Staat (ehm. der betreffende Lehnsherr) die Hinterlassenschaft sich aneignet(e); Erb-Recht *n* auf herrenloses Gut, Heimfallsrecht *n*; tomber en ~ nachgelassen werden, ohne daß Erben vorhanden sind, heimfallen, heimfällig werden.

**déshérité** (de-ſe-rĭ-te') *s/m.* Ent-erbter; *fig.* Armer, Elender, auch geistig Armer.

**déshéritement**⌣ (de-ſe-rĭ-tmg') *s/m.* Enterbung *f*.

**déshériter**⌣ (de-ſe-rĭ-te') [hériter] ①a. *v/a.* 1. ent-erben, der Erbfolge berauben, der Erbschaft verlustig machen: il vient de ~ ses fils par son retour durch s-e Rückkehr haben seine Söhne die Erbschaft verloren. 2. *fig.* zurücksetzen: la nature a ~é ce pays die Natur hat dieses Land stiefmütterlich behandelt. **Syn.** *déshériter* est le mot du langage ordinaire; *exhéréder* un terme de jurisprudence.

**désheurer**‖ F ⌒ (de-ö-re') [heure] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. aus der gewohnten Ordnung bringen, J. in seiner Zeit-Ordnung stören. II. *v/n.* une horloge, une pendule qui ~e eine Uhr, die eine andere Stunde schlägt, als der Zeiger zeigt. III. **se** ~ ⌒ aus seiner (gewohnten) Ordnung kommen: il n'aime pas à se ~ er läßt sich nicht gern stören.

**déshiverner**⌣ ⚔ ⌒ (de-ſĭ-wăr-ne') ①a. I. *v/a.* ehm. aus den Winterquartieren vertreiben. II. *v/n.* und **se** ~ die Winterquartiere verlassen.

**déshonnête** □ (de-ſŏ-næ't) *a.* (nach dem *s.*) un-anständig, -sittlich, -schicklich. **Syn.** *déshonnête* se dit des choses; *malhonnête*, des personnes et des choses: ce qui est *déshonnête* est contraire à la pudeur, à la bienséance; ce qui est *malhonnête* est ou contraire à la civilité, ou contraire à la bonne foi (v. obscène).

**déshonnêteté** ⌒ (de-ſŏ-næ-tĭ-te') *s/f.* Unanständigkeit, Unsittlichkeit.

**déshonneur** (de-ſŏ-nö'r) [honneur] *s/m.* Unehre *f*, Schande *f*, Schimpf: faire ~ à q. J-m Schande machen; vouloir le ~ de q. J. ent-ehren wollen; F † prier q. de son ~ von J-m etwas verlangen, was seiner Ehre zuwiderläuft, *co.* ⌒ J-m etwas sehr Unangenehmes zumuthen.

**déshonorable** □ ⌒ (de-ſŏ-nŏ-ra'bl) [honorable] *a.* = déshonorant.

**déshonorant**, ~e (de-ſŏ-nŏ-rg' ⑨a, ~g't) *a.* ent-ehrend, beschimpfend, schimpflich. **Syn.** ce qui est *honteux*, fait rougir; ce qui est *déshonorant*, nous attire le mépris et l'aversion. [Erniedrigung, Entweihung.

**déshonoration**‖ ⌒ (de-ſŏ-nŏ-rā-ßĭg'⑳) *s/f.*

**déshonorer**⌣ (de-ſŏ-nŏ-re') [honorer] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. (auch *abs.*) um Ehre u. Achtung bringen, J-m Ehre u. Achtung rauben, J. ent-ehren, beschimpfen: F je veux être ~é si ... ich will keinen ehrlichen Namen h., wenn ... 2. ~ une femme, ~ une fille eine Frau, ein Mädchen verführen, auch: ihr, ihm Gewalt anthun, sie, es schänden. 3. herabwürdigen, schänden: ~ sa famille seiner Familie Schande machen. 4. benachtheiligen, beflecken, schaden. 5. *fig.* des Glanzes, der Schönheit berauben, verunstalten: ~ des arbres Bäumen die Kronen und Zweige abschneiden; ~ une statue eine Bildsäule verstümmeln. II. **se** ~ die Ehre verlieren, sich ent-ehren, sich um s-e Ehre bringen.

**Deshoulières**‖, † auch **Des-Hou(il)lières** (Ls. de-ſu-lĭā'r, † ~-ü-jā'r) *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Antoinette du Ligier de la Garde, dame ~ id., französische Dichterin genannt die zehnte Muse († 1694).

**déshuiler**‖ ⊖ (de-ſü-le') [huiler] ①a. *v/a.* ent-ölen, vom Öle befreien.

**déshumaniser**⌣ ⌒ (de-ſü-mă-nĭ-ſe') [humaniser] ①a. I. *v/a.* der menschlichen Gefühle berauben, entmenschen. II. **se** ~ die menschlichen Gefühle verlieren. [name.

**Deshuttes**‖ (dæ-ü't) *npr. m.* id., fr. Familien-

**déshydratation**‖ ⚗ (de-ĭ-dra-tā-ßĭg') *s/f.* chm. Entziehung des Hydra't-wassers.

**déshydrater**‖ ⚗ (de-ſĭ-dra-te') [hydrater] ①a. chm. I. *v/a.* das Hydra't-wasser entziehen. II. **se** ~ sein Hydra't-wasser verlieren.

**déshydrogénation**‖ ⚗ (de-ĭ-drŏ-Ge-nā-ßĭg'), auch **~isa~** (~nĭ-ſā~) *s/f.* chm. Ausscheidung, Entziehung des Wasserstoffs, Befreiung vom Wasserstoffe.

**déshydrogéner**‖ ⚗ (de-ĭ-drŏ-Ge-ne') [hydrogéner] ①g. *v/a.* chm. einem Körper den Wasserstoff entziehen, ihn vom Wasserstoffe trennen, befreien.

**déshypothéquer**⌣ (de-ĭ-pŏ-te-ke') [hypothéquer] ①g. *v/a.* drt. von Hypothe'ken entlasten.

**desiderata** ⚗ (de-ſĭ-dĕ-ra-ta') [lt.] *s/m. pl.*, auch ⌒ **~um** (~tŏ'm) *sg.* phls. Deside'ra'ta *n. pl.*, vermißte u. begehrte Sachen, Wünschenswerthes (vgl. data).

**désidératif**, ~ve ⚗ (de-ſĭ-dĕ-ra-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a. gr.* ein Begehren ausdrückend: verbes ~fs Desiderati'va *n*, Zeitwörter, die ein Verlangen nach et. ausdrücken.

**désignateur** (de-ſĭ-nja-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Platz- oder Stellen-Anweiser, Ordner in Theatern, bei Leichenzügen &c.

**désignatif**, ~ve (A. de-ſĭ-gna-tif, ~ĭ'w, L. ~nja~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) bezeichnend, unterscheidend, charakteri'stisch.

**désignation**‖ (L. de-ſĭ-njā-ßĭg'⑳) [lt.] *s/f.* Bezeichnung, vorläufige Ernennung oder Bestimmung, Designatio'n, Kenntlichmachung: il a fait la ~ de son successeur er hat seinen Nachfolger bestimmt.

**désigner**⌣ (de-ſĭ-nje'; † A. 1703 ~ßĭ~) [lt. designāre] ①a. I. *v/a.* 1. bezeichnen, kenntlich machen. 2. ~ qc. das Zeichen für, von etwas sein, etwas anzeigen, bedeuten. 3. bestimmen, festsetzen. 4. ☸ zum Ankauf &c. aufgeben, bezeichnen. 5. ~ q. à qc. J. für etwas bezeichnen, empfehlen, zur Zielscheibe für et. machen: ~ q. à la haine publique J. dem öffentlichen Hasse preisgeben. 6. wählen, im Voraus (er)nennen: ~ q. (pour son successeur) J. (zum Nachfolger) bestimmen, designiren; ~ q. pour qc. J. (für, zu et.) ernennen; h.a. consul ~é (in Rom:) Consul designātus. Name des nächstkünftigen Konsuls, von der Wahl bis zur Einführung in's Amt. II. **se** ~ 1. sich auszeichnen, sich kenntlich machen, die Aufmerksamkeit auf sich lenken. 2. bezeichnet werden. **Syn.** v. marquer.

**désillusion**‖ ⌒ (L. de-ſĭl-lü-ßĭg'⑳) *s/f.*, **~nement**⌣ (~ſĭŏ-n'mg') [illusion] *s/m.* Enttäuschung *f*.

**désillusionner**⌣ * ⌒ (L. de-ſĭl-lü-ſĭŏ-ne') [désillusion] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. enttäuschen, J. aufklären, J-m die Augen öffnen II. **se** ~ enttäuscht werden.

**désimmortaliser**⌣ ⌒ (Lnd. de-ſĭm-mŏr-tă-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* der Unsterblichkeit berauben, sterblich machen.

**désimpliquer**⌣ (de-ſg-plĭ-ke') [impliquer] ①a. **se** ~ *v/pr.* sich als schuldlos hinstellen (Vidocq).

**désincamération**‖ (de-ſg-kā-mĕ-rā-ßĭg') *s/f.* Kirchenrecht: Trennung, Absonderung von den päpstlichen Kammergütern.

**désincamérer**⌣ (~me-re') [incamérer] ①g. *v/a.* Kirchenrecht: Ländereien von den päpstlichen Kammergütern trennen, absondern.

**désinconvénienter**⌣ ⌒ (de-ſg-kg-we-nĭg-te') [inconvénient] ①a. *v/a.* die Unannehmlichkeiten, Schwierigkeiten, Hindernisse beseitigen.

**désincorporation**‖ ⚔ (de-ſą-kŏr-pŏ-rā-ßĭǫ′) [désincorporer] s/f. 1. Ausscheidung aus einem Truppen-Verbande. 2. Entlassung, Verabschiedung.

**désincorporer**‿ (de-ſą-kŏr-pŏ-re′) [incorporer] ①a. v/a. 1. ausscheiden, trennen 2c., was ea. einverleibt ist. 2. ⚔ aus einem Truppenverbande aussondern, trennen.

**désinculpation**‖ ↘ (de-ſą-kŭl-pā-ßĭǫ′) [désinculper] s/f. Zurücknehmen n einer Beschuldigung.

**désinculper**‿ ↘ (de-ſą-kŭl-pe′) [inculper] ①a. v/a. ~ q. eine Anschuldigung gegen J. zurücknehmen.

**désinence** ⊘ (de-ſĭ-ną′ß) [lt. desinēre] s/f. 1. gr. Wort-Endung: ~s semblables = homéotéleutes. 2. ⚘ ↘ Ende n, Spitze (= sommet). **Syn.** *terminaison* est le mot général pour désigner l'état d'une chose qui se termine, qui cesse; *désinence* ne se dit qu'en termes de grammaire et de botanique.

**désinentiel**, ~le ⊘ (de-ſĭ-ną-ßĭæ′l, ~æ′l) [lt. desinēre] a. gr. langue ~le Sprache f mit Kasus-Endungen.

**désinfatuation**‖ F ↘ (de-ſą-fa-tŭ-ā-ßĭǫ′) s/f. Ab-, Zurück-bringen n von e-r lächerlichen, blinden Eingenommenheit (für et.).

**désinfatuer**‖ F ↘ (de-ſą-fa-tŭ-e′) [infatuer] ①a. I. v/a. ~ q. J. von e-r lächerlichen, blinden Eingenommenheit (für et.), von einer Vernarrung (in et.) abbringen. II. se ~ einer thörichten Leidenschaft, Neigung für et. entsagen.

**désinfectant** (de-ſą-fæ-ktą′ ⓐa und b; pl. ⓑb) m, ~e (~ą′t) f [désinfecter] I. a. Ansteckungsstoffe, die Luft verpestende Dünste zerstörend; desinfizi′rend, der Ansteckung wehrend. II. ~ s/m. Desinfektio′nsmittel n.

**désinfecter**‿ (de-ſą-fæ-kte′) [infecter] ①a. I. v/a. von Ansteckungsstoffen, von verpestenden Dünsten reinigen, befreien, desinfizi′ren. II. se ~ von Ansteckungsstoff frei werden.

**désinfecteur** ⚙ (de-ſą-fæ-ktŏ′r) a/m. luftreinigend, desinfizi′rend: appareil ~ Luftreiniger.

**désinfection**‖ (de-ſą-fæ-kßĭǫ′) s/f. Reinigung von Ansteckungsstoffen, von verpestenden Dünsten, Desinfizi′rung, Desinfiziren n.

**désinfluencer**‿ (~flŭ-ą-ße′) [influencer] ①l. v/a. von einem Einflusse freimachen.

**désinquiéter**‿ ↘ (de-ſą-kĭ-e-te′) [inquiéter] ①g. v/a. ~ q. J. beruhigen, J. von seiner Unruhe befreien.

**désinsufflation**‖ ⚙ (de-ſą-ßŭ-flā-ßĭǫ′) [insufflation] s/f. Darmsaitenmacherei: Durchstechen n der Därme (um die Luft herauszulassen).

**désintéressé**, ~e (de-ſą-tĕ-ræ-ße′) I. a. 1. unbetheiligt: ~ dans qc. bei et. nicht betheiligt, nicht interessirt. 2. unbefangen, unparteiisch. 3. uneigennützig. II. s. Unbetheiligte(r). [Uneigennützigkeit f.

**désintéressement**‿ (de-ſą-tĕ-ræ-ßmą′) s/m.

**désintéressément** ↘ (~ße-mą′ ⓖg) [désintéressé] adv. unbetheiligter, uneigennütziger Weise, auf uneigennützige Art.

**désintéresser**‿ (de-ſą-tĕ-ræ-ße′) [intéresser] ①b. I. v/a. ~ q. J. abfinden, mit seinen Ansprüchen befriedigen, schadlos halten. II. se ~ sur (à l'égard de) qc. sich für etwas entschädigen.

**désintérêt** * (de-ſą-tĕ-ræ′ ⓖb; pl. ⓑb) [intérêt] s/m. Interesse-losigkeit f (Stendhal).

**désinvertir** ⚔ (de-ſą-wær-tĭ′r) ②a. v/a. aus der Kehrstellung in die Frontstellung zurückbringen.

**désinvestir** (de-ſą-wæ-ßtĭ′r) [investir] ②a. I. v/a. 1. ⚔ zu belagern aufhören. 2. * fig. ~ q. de qc. J-m ein ihm verliehenes Recht nehmen. II. se ~ de qc. 1. auf etwas verzichten. 2. eines Rechtes beraubt werden (B.).

**désinvestissement**‿ (de-ſą-wæ-ßtĭ-ßmą′) s/m. 1. ⚔ Aufhebung f der Belagerung. 2. fig. ↘ Rechtsberaubung f.

**désinviter**‖ F ↘ (de-ſą-wĭ-te′) [inviter] ①a. I. v/a. eine Einladung zurücknehmen (auch abs.). II. se ~ eine Einladung zurückschicken, absagen, nicht kommen.

**désinvolte** ↘ (de-ſą-wŏ′lt) [it.] I. a. munter, offen, ungezwungen. II. s/m. Offenheit f.

**désinvolture** (de-ſą-wŏl-tŭ′r), auch ~a (~tŭ-ra′) [it.] s/f. gefällige Zwanglosigkeit, ungezwungene Haltung.

***désir*** (dĕ-ſĭ′r), nach A. auch ↘ de~ (dĕ~) [L. désirer] s/m. 1. Wunsch, Verlangen n. 2. ↘ bon ~ gute Absicht. 3. ↘ Begierde f, Sehnsucht f, Verlangen n; Gelüst n: ~ de … …-sucht: ~ de la gloire Ruhmsucht f: ~s pl. Lüste f/pl.: ☻ ~ d'acheter Kauflust f; selon ses ~s nach seinem Wunsche. 4. Gegenstand des Verlangens: il est mon seul ~ nach ihm allein ist mein Begehr; prv. ↘ autant croît le ~ que le trésor je mehr man hat, je mehr man will. 5. † drt. au ~ de l'ordonnance den Verordnungen gemäß, nach Vorschrift der Verordnung; au ~ de la coutume der Gewohnheit gemäß. **Syn.** *désir* exprime une aspiration qui vient de la passion, il s'applique à des choses prochaines; *souhait* exprime un désir qui vient de l'imagination, il s'applique à des choses plus ou moins éloignées. *Hom.* désire von désirer.

***désirable*** (de-ſĭ-ra′bl), ↘ de~ (dĕ~) [désirer] a. (nach dem s.) wünschenswerth, begehrenswerth, willkommen.

**Désirade** (de-ſĭ-rā′d) npr. f. la ~ id., eine der kleinen Antillen(-Inseln).

***désirant***, ~e (de-ſĭ-rą′ ⓐa, ~ą′t), ↘ de~ (dĕ~) [désirer] a. wünschend.

***désiré***, ~e (de-ſĭ-re′), ↘ de~ (dĕ~) I. ~ s/m. Ersehnter: le ~ des nations der Messi′as; Louis le D~ Ludwig der Ersehnte, Beiname Ludwigs XVIII. II. D~, D~e n.d.b. Deside′rius m, Deside′ria f.

***désirer***‿ (de-ſĭ-re′), ↘ de~ (dĕ~) [lt. desiderāre] ①a. I. v/a. 1. ~ qc. et. begehren, verlangen, wünschen: ~ les richesses nach Reichthümern trachten, reich zu w. wünschen; F se faire ~ auf sich warten lassen, nach sich schmachten lassen; il y a qc. à ~ dans cela das läßt et. zu wünschen übrig; ne laisser rien à ~ in seiner Art vollendet sein; il n'a plus rien à ~ ihm bleibt Nichts mehr zu wünschen übrig; abs. l'homme ~e sans cesse des Menschen Wünsche ruhen nie. 2. je ~e de réussir († auch je ~e à …) wenn es mir doch glücken möchte; je ~e (de) le voir ich möchte ihn gerne sehen, ich wünsche ihn zu sehen; je ~erais savoir … es wäre mir wünschenswerth zu wissen, ich möchte wohl wissen; je ~e vivement de … ich bin sehr begierig zu … (nach A.: inf. mit de, wenn die Erfüllung des Wunsches ungewiß und vom Willen des Wünschenden unabhängig ist, inf. ohne prp., wenn sie mehr oder weniger vom Willen abhängt; nach L. wird dies jedoch selten beachtet). 3. ~ qc. à q. J-m et. wünschen, etwas herbeiwünschen: il est à ~ que … (mit subj.) es ist zu wünschen daß …; je vous ~e toutes sortes de prospérités ich wünsche Ihnen alles Glück. 4. ~ qc. nach etwas lüstern sein: ~ le bien d'autrui sich nach fremdem Gute gelüsten lassen. **Syn.** v. convoiter. II. se ~ Verlangen nach einander haben.

**désireur** * (~ſĭ-rŏ′r) s/m. Wünscher (Dm.p.).

***désireux***, ~se (de-ſĭ-rŏ′ ⓐa, ~ŏ′ſ) [désirer] a. ~ de qc. auf et. begierig, …-begierig, …-süchtig.

**désistement**‿ (de-ſĭ-ßtmą′) [désister] s/m. drt. ~ de qc. Abstehen n, Abstand(nahme f), Verzicht(leistung f) auf et.; Zurücknahme f einer Klage: donner, faire (signifier) son ~ auf s-e Ansprüche Verzicht leisten. **Syn.** v. abandonnement, abdication.

**désister**‿ (de-ſĭ-ßte′) [lt. desistēre] ①a. I. v/n. † verzichten, aufhören. II. drt. und auch weit S. se ~ de qc. von et. ablassen, abstehen, zurücktreten, auf et. verzichten.

**Desjardins**‖ (dæ-Gār-dą′) npr. m. Martin ~ id., holländischer Bildhauer (1632—1694).

**dès lors**‖ (dæ lŏ′r) v. dès I. 3.

**Deslys** (dæ-lĭ′ß) npr. m. Charles ~ id., französischer legitimi′stischer Schriftsteller (gb. 1820).

**desman**‖ ⊘ (dæ-ſmą′; L. ~ß~) [russ.] s/m. zo. De′sman, Bisam-spitzmaus f, -ratte f (Myogăle moschāta).

**desmanthe** ⚘ (dæ-ſmą′t; L. ~ß~) [grch.] s/m. Büschelzopf, mimo′sen-artige Sträucher-Gattung.

**Desmarets**‖ (dæ-mā-ræ′) npr. m. id., fr. Familienname; bsd. Nicolas ~ id., Neffe Colberts, Minister unter Ludwig XIV. († 1721).

**desmidie** ⚘ (M-Cz. dæ-ſmĭ-dĭ′; L. ~ß~) [grch.] s/f. Desmi′dium n (Algen-Gattung).

**desmite** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmĭ′t; L. ~ß~) [grch.] s/f. path. Bänder-Entzündung.

**desmocère** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-ßā′r; L. ~ßm~) [grch.] s/m. zo. Bandhorn-käfer, Schmalkäfer-Gattung (Desmocĕrus).

**desmode** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmo′d; L. ~ß~) [grch.] s/m. zo. Desmo′des, Vampy′r-Gattung in Süd-Amerika.

**desmodère** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-dā′r; L. ~ß~) [grch.] s/m. zo. Desmo′derus, brasilia′nischer Borkenkäfer.

**desmodynie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-dĭ-nĭ′) [grch.] s/f. path. Schmerz m in den Bändern.

**desmogomphes** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-gą′f; L. ~ß~; ⓑb) [grch.] s/m. pl. zo. Desmogo′mphen (Infuso′rien-Familie).

**desmographe** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-grā′f, Lnd. ~ß~) [grch.] s/m. an. Bänderbeschreiber.

**desmographie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-grā-fĭ′; L., Lnd. ~ß~) [grch.] s/f. an. Bänderbeschreibung.

**desmographique** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-grā-fĭ′k; Lnd. ~ß~) [grch.] a. an. desmogra′phisch.

**desmologie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-lŏ-Gĭ′; L., Lnd. ~ß~) [grch.] s/f. an. Bänderlehre.

**desmologique** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-lŏ-Gĭ′k; Lnd. ~ß~) [grch.] a. an. desmolo′gisch.

**desmopathie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-pa-tĭ′; L. ~ß~) [grch.] s/f. path. Krankheit der Bänder.

**desmophlogie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-flŏ-Gĭ′; Lnd. ~ß~) [grch.] s/f. Bänder-Entzündung.

**desmophylle** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-fĭ′l; L. ~ß~) [grch.] s/m. zo. Desmophy′llum n, Poly′pen-Gattung.

**desmosome** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-ßŏ′m; L. ~ßm~) [grch.] s/m. zo. Desmoſo′ma, Gattung viergliederiger Käfer in Brasilien.

**desmotomie** ⊘ (M-Cz. dæ-ſmŏ-tŏ-mĭ′; L., Lnd. ~ß~) [grch.] s/f. an. Lostrennung, Zergliederung der Bänder.

**Desmoulins**‖ (dæ-mu-lą′) npr. m. Camille ~ id., Anhänger Danton's († 1794).

**Desnoyers**‖ (dæ-nŏā-je′) npr. m. id., fr. Familienname; bsd.: 1. Jules ~, fr. Hist. (gb. 1800); 2. Louis ~, französischer Schr. (gb. 1805).

***désobéir*** (de-ſŏ-be-ĭ′r) [obéir] ②a. v/n. (auch abs.) 1. ~ à q. J-m ungehorsam sein, werden, den Gehorsam aufkündigen, verweigern; auch p.: je ne veux point être ~i! ich dulde keinen Ungehorsam! 2. fig. ~ à qc. nicht auf et. hören, sich einem Befehle 2c. nicht unterwerfen; ~ à la loi gegen das Gesetz fehlen, das Gesetz übertreten.

**désobéissance** (de-ſŏ-be-ĭ-ßą′ß) [désobéir] s/f. Ungehorsam m, Unfolgsamkeit, Widersetzlichkeit, ungehorsame Handlung: ~ à la loi Ungehorsam gegen das Gesetz.

**désobéissant**‖, ~e (de-ſŏ-be-ĭ-ßą′, ~ą′t) a. (nur nach dem s.) ungehorsam, unfolgsam.

**désobligeamment** ↘ (de-ſŏ-blĭ-Gā-mą′ ⓖg) [désobligeant] adv. in unfreundlicher Weise, unfreundlich.

**désobligeance** (de-ſō-blĭ-ʒā̃'ß) [désobliger] *s/f.* Ungefälligkeit, Unartigkeit, Unhöflichkeit, Unfreundlichkeit.

**désobligeant** ‖ (de-ſō-blĭ-ʒā̃') *m*, **~e** (~ā̃'t) *f* [désobliger] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ungefällig, unfreundlich, unartig, unhöflich. II. **~e** *s/f.* id., schmaler Wagen für zwei Personen.

**désobliger** ‿ (de-ſō-blĭ-ʒe') [obliger] ①m. I. *v/a.* ~ q. 1. J-m einen schlechten Dienst erweisen. 2. sich ungefällig gegen J. benehmen, J. verletzen, J-m unfreundlich begegnen, F *fig.* J-m vor den Kopf stoßen. 3. J-m mißfällig werden. II. **se** ~ ea. schlechte Dienste erweisen.

**désobstruant** ☿ † (de-ſōb-ßtrü-ā̃') *m*, **~e** (~ā̃'t) *f* [désobstruer I. 2] méd. I. *a.* ! (nur nach dem *s.*) die Verstopfung hebend (= apéritif). II. ~ ⑨b. *s/m.* Mittel *n* gegen Verstopfung.

**désobstructif**, **~ve** ☿ † (de-ſōb-ßtrü-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* und ~ *s/m.* = désobstruant.

**désobstruction** ‖ ☿ (de-ſōb-ßtrü-kßiō̃') [lt.] *s/f.* méd. Aufhebung der Verstopfung.

**désobstruer** ‿ (de-ſōb-ßtrü-e') [obstruer] ①a. I. *v/a.* 1. wegräumen, öffnen was verstopft oder versperrt ist, freimachen: ~ une rue eine Straße freimachen; ~ un canal e-n Kanal aufräumen, reinigen, säubern. 2. ☿ † méd. die Verstopfung in et. heben; ~ q. J-m Öffnung verschaffen. II. **se** ~ sich Luft machen, den Weg bahnen.

**désoccupation** ‖ ↘ (de-ſō-kü-pā-ßiō̃'⑯) [désoccuper] *s/f.* 1. Geschäftslosigkeit, Muße. 2. Zustand *m* eines durch keine Leidenschaft rc. Gefesselten, Freisein *n* von Leidenschaft.

**désoccupé**, **~e** ↘ (de-ſō-kü-pe') I. *a.* (nur nach dem *s.*) geschäftslos, augenblicklich unbeschäftigt, müßig (= inoccupé, vgl. désœuvré). II. ~ *s/m.* Müßiggänger (V.).

**désoccuper** ‿ (de-ſō-kü-pe') [occuper] ①a. I. *v/a.* ↘ von e-r Beschäftigung befreien, von einer Sache abziehen. II. **se** ~ (de qc.) sich einer Sache, (der Geschäfte) entschlagen.

**désoctroyer** ‿ ↘ (de-ſō-ktrŏā-je') ①i. *v/a.* eine Verwilligung, ein Zugeständniß, Geschenk, eine Erlaubniß zurücknehmen.

**désœuvré**, **~e** (war 1690 *) (de-ſō-wre') I. *a.* (nur nach dem *s.*) müßig, gern unthätig (vgl. désoccupé). II. *s.* Müßiggänger(in).

**désœuvrement** ‿ (de-ſō-wrĕ-mā̃') *s/m.* 1. Müßiggang, Unthätigkeit *f*. 2. ⊖ Papierfabrikation: Sondern *n* der Papierbogen.

**désœuvrer** ‿ (de-ſō-wre') [œuvre] ①b. I. *v/a.* 1. ⊖ Papierfabrikation: das Papier sondern. 2. ↘ ~ q. J. zum Müßiggange, zur Unthätigkeit führen (B.). II. **se** ~ 1. ⊖ abgesondert werden. 2. ↘ müßig, träge werden (B.). [ges Leben.

**désœuvrerie** ↘ (de-ſō-wrĕ-rī') *s/f.* müßi-

**désolable** † (de-ſō-la'bl) [désoler] *a.* leicht zu betrüben, trübselig: im 16. sæ.: betrübend.

**désolant** ‖, **~e** (de-ſō-lā̃', ~ā̃'t) [désoler] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. trostlos, niederschlagend; in Übertreibung: leidig, unerfreulich. 2. F von Personen: unerträglich, langweilig.

**désolateur** (de-ſō-la-tö'r) *m*, **~trice** (~trī'ß) *f* ↘ [désoler; erst 1762 in A.] I. *a.* verwüstend. II. ~ *s/m.* 1. Verheerer, Verwüster. 2. F Quälgeist, Störenfried.

**désolation** ‖ (de-ſō-lā-ßiō̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verwüstung, Zerstörung, Verheerung: île de la D~ Desolatio'n, Insel im stillen Ozeane, nordwestlich von Feuerland. 2. weitS. Trostlosigkeit, tiefe Betrübniß, großer, außerordentlicher Schmerz: être, faire la ~ de q. J. aufs Höchste betrüben. 3. übertreibend: Unannehmlichkeit, Jammer *m*: je suis dans la ~ es thut mir sehr leid. **Syn.** v. douleur.

**désoler** ‿ (de-ſō-le') [lt. desolāre] ①a. I. *v/a.* 1. verwüsten, verheeren, zerstören. 2. aufs Tiefste betrüben, trostlos machen: la mort de son ami le **~e** der Tod seines Freundes versetzt ihn in tiefe Trauer; je suis **~é** de ... ich bin untröstlich, daß ...; **ce contre-temps me ~e dieser Unfall** ist mir sehr ärgerlich. 3. peinigen, quälen: J-m lästig, unerträglich w. II. **se** ~ sich betrüben, sich quälen. **Syn.** *ravager* **un endroit quelconque, c'est y commettre** les plus grands dégâts possibles; le *dévaster*, **c'est le ravager au point d'en faire** un désert: le *désoler* (I. 1), c'est en faire **un lieu d'affliction, une solitude.**

**désolliciter** ‿ ↘ (L. de-ßŏl-lĭ-ßĭ-te') [solliciter] ①a. *v/a.* aufhören sich zu bewerben (nur mit solliciter s. abr.).

**désopilant**, **~e** (de-ſō-pĭ-lā̃' ⑨a, ~ā̃'t) *a.* 1. ☿ † méd. = désobstruant. 2. *fig.* F Lachen erregend, erheiternd.

**désopilatif**, **~ve** (de-ſō-pĭ-la-ti'f, ~i'w) *a.* 1. ☿ † méd. ↘ = désobstruant. 2. F das Zwerchfell erschütternd, ergötzlich.

**désopilation** ‖ (de-ſō-pĭ-lā-ßiō̃') [lt.] *s/f.* 1. ☿ † méd. Hebung der Verstopfung. 2. *fig.* F Lachen *n*.

**désopiler** ‿ (de-ſō-pĭ-le') [lt. oppilāre] ①a. I. *v/a.* 1. ☿ † méd. die Verstopfung heben: ~ la rate die Verstopfung der Milz heben. 2. *fig.* F ~ la rate das Zwerchfell erschüttern, zum Lachen bringen. II. **se** ~ 1. sich erheitern, lustig werden; *fig.* se ~ la rate sich satt lachen. 2. ↘ aus seiner Stellung **herausgehen** (nur Sév. 180).

**désorbité**, **~e** * (de-ſōr-bĭ-te') [lt. orbĭta] *a.* vie ~e ausschweifendes, aus seinem Geleise gekommenes Leben (Gt.).

**désordonné**, **~e** (de-ſōr-dō-ne') *a.* 1. unordentlich, verwirrt. 2. liederlich, ausschweifend, regellos. 3. übermäßig, unmäßig, schrankenlos.

**désordonnément** ↘ (de-ſōr-dō-ne-mā̃' ⑨g) *adv.* von désordonné (siehe dieses).

**désordonner** ‿ (de-ſōr-dō-ne') [ordonner] ①a. I. *v/a.* in Unordnung bringen, verwirren. II. **se** ~ in Unordnung gerathen, sich verwirren.

**désordre** (dē-ſo'rdr) [ordre] *s/m.* 1. Unordnung *f*, Unordentlichkeit *f*, Verwirrung *f*; *advt.* avec ~, en ~ unordentlich: cheveux en ~ unordentliches, zerstörtes Haar; mettre le ~ dans les rangs ennemis **den Feind in Unordnung bringen;** ⁺₊ rétablir le ~ statt apaiser le ~ die **Ordnung wieder herstellen (Co.C.).** 2. mit einem Beiworte bo.part.: ~ lyrique lyrische Begeisterung. 3. Ausschweifung *f*, Sittenverwilderung *f*, Liederlichkeit *f*: vivre dans le ~ ein ausschweifendes, liederliches Leben führen. 4. ↘ Zwietracht *f*, Unfriede. 5. innere Unruhe, Aufruhr. 6. Zerrüttung *f*, Verwirrung *f* der Geisteskräfte: ~ **de l'âme Gemüths-Unruhe** *f*; **jeter le** ~ **dans l'âme de q. J-s Gemüth in Unruhe versetzen;** ~ **de l'imagination ungeregelte Einbildungskraft.** 7. ↘ Plünderung *f*, Verheerung *f*. 8. Störung *f*, Unregelmäßigkeit *f* der Körperverrichtungen.

**désorganisateur**, **~trice** * (de-ſōr-gă-nĭ-ſa-tö'r, ~trī'ß) [désorganiser] *a.* und *s.* auflösend, zerrüttend, desorganisirend, den lebendigen Zusammenhang der Theile aufhebend, (zer)störend: Zerstörer(in), Niederreißer(in), J. der bestehende Einrichtungen **zerstört, aufhebt, Desorganisa'tor.**

**désorganisation** ‖ (de-ſōr-gă-nĭ-ſā-ßiō̃') [désorganiser] *s/f.* 1. (Zer-)Störung, Aufhebung der Organisatio'n. 2. *fig.* Auflösung, Desorganisatio'n, Zerrüttung.

**désorganiser** ‿ ⚕ (de-ſōr-gă-nĭ-ſe') [organiser] ①a. I. *v/a.* 1. méd. die Organisatio'n zerstören, das Gewebe eines Organes verändern. 2. *fig.* auflösen, zerrütten, in Unordnung bringen, desorganisiren. II. **se** ~ 1. sich auflösen (auch *fig.*). 2. zerstört werden.

**désorienter** ‿ (de-ſō-rĭā̃-te' ⑯) [orienter] ①a. I. *v/a.* 1. et., das nach Osten gerichtet sein müßte, aus der richtigen Stellung bringen. 2. (in Ansehung der Himmelsrichtung und weitS. überhaupt) irre leiten. 3. *fig.* irre machen, verwirren: être tout **~é** sich nicht mehr zurecht zu finden wissen. II. **se** ~ 1. die Richtung **verlieren, sich verirren,** P (sich) **verbiestern.** 2. *fig.* verwirrt werden, die Geistesgegenwart, die Kaltblütigkeit verlieren.

**désoriginaliser** ! F ↘ (de-ſō-rĭ-ʒĭ-nā-lĭ-ſe') [original] ①a. **se** ~ *v/pr.* seine Absonderlichkeiten, **Eigenthümlichkeiten ablegen.**

**désormais** (de-ſōr-mæ') [dès, a/f. (h)ore = **heure, mais**] I. *adv.* ⑧l. 1. **von nun an,** nunmehr, **hinfort, hinfüro.** 2. **künftig, in** Zukunft. II. † ~ que *cj.* da nun (Laft.). **Syn.** pris dans un sens rigoureux, *désormais* **annonce que le moment même où l'on parle est pris pour point de départ,** ce qui n'est pas impliqué dans *dorénavant.*

**désornage** ⊖ (de-ßōr-na'ʒ) [désorner II.] *s/m.* Metallurgie: Reinigung *f* von Schlacken.

**désorner** ①a. *v/a.* I. ‿ [orner] (de-ſōr-ne') des Schmuckes berauben, verunzieren. II. ‖ [sorne] (dē-ßōr-ne') ⊖ Metallurgie: von (Eisen-)Schlacken reinigen.

**dé-Sosier** ‿ (de-ßo-ſĭ-e') ①a. *v/a.* ent-sosiassen, den Sosias nicht länger Sosias bleiben lassen (M.Am. III. 8; v. dés-Amphitryonner).

**désossé** (de-ſō-ße') [désosser] *s/m.* 1. J., der sich verrenkt, als ob er ohne Knochen wäre, Kautschukmann. 2. F sehr magerer Mensch, F J., der nur Haut u. Knochen hat.

**désossement** ‿ (de-ſō-ßmā̃') [désosser] *s/m.* Küche: Ausbeinen *n*, Ausgräten *n*.

**désosser** ‿ (de-ſō-ße') [lt. os] ①a. I. *v/a.* 1. die Knochen oder Gräten herausmachen, ausbeinen, ausgräten; *fig.* ↘ **~é**, **~ée** verweichlicht, schlaff, zimperlich; † ⁺₊ = démembrer (Saint-Simon). 2. *fig.* ↘ auseinandernehmen, untersuchen, in das Innere von et. dringen. II. **se** ~ sich ausbeinen lassen: *fig.* Bewegungen ausführen, als ob man keine Knochen im Körper hätte.

**désouci** * (de-ßu-ßi') *s/m.* Sorglosigkeit *f* (Diderot) = **dessouci.** [soufrage.

**désoufrage** ⊖ (de-ßu-fra'ʒ) *s/m.* = des-

**désoufrer** ‖ ⊖ (de-ßu-fre') ①b. *v/a.* = dessoufrer.

**désourdir** ⊖ ↘ (de-ßūr-dī'r) [ourdir] ②a. *v/a.* Weberei: abzetteln, Gewebtes wieder auftrennen.

**désourler** ‖ ⊖ (de-ßūr-le') [ourler] ①a. *v/a.* Näherei: wieder aufsäumen, den Saum wieder auftrennen.

**désoxydant** ‖ ☿ (de-ſō-kßĭ-dā̃'; ⑧b) *m*, **~e** (~ā̃'t) *f* [désoxyder] chm. I. *a.* Sauerstoff entziehend, desoxydirend, reduzirend. II. ~ *s/m.* Sauerstoff entziehendes, desoxydirendes, reduzirendes Mittel.

**désoxydation** ‖ ☿ (de-ſō-kßĭ-dā-ßiō̃') [désoxyder] *s/f.* chm. **Entziehung von Sauerstoff, Desoxydatio'n, Reduktio'n.**

**désoxyder** ‖ ☿ (de-ſō-kßĭ-de') ①a. I. *v/a.* e-r chemischen Sauerstoff-Verbindung den Sauerstoff theilweise od. ganz entziehen, eine Sauerstoff-Verbindung reduziren, desoxydiren. II. **se** ~ den Sauerstoff theilweise oder ganz verlieren, sich desoxydiren (A. und Andere ⁺₊ = désoxygéner).

**désoxygénation** ‖ ☿ (de-ſō-kßĭ-ʒe-nā-ßiō̃') [désoxygéner] *s/f.* chm. Entziehung des Sauerstoffes, Entsauerstoffung.

**désoxygéner** ‖ ☿ (de-ſō-kßĭ-ʒe-ne') ①g. I. *v/a.* des Sauerstoffes berauben, (den) Sauerstoff wegnehmen, auch wo er nicht in chemischer Verbindung ist; entsauerstoffen. II. **se** ~ den Sauerstoff verlieren (A. und Andere ⁺₊ = désoxyder). [jüdischer Familienname.

**Despagnac** (dæ-ßpă-njă'k) *npr. m.* id., fran-

**Despans** ! (dæ-ßpā̃') *npr. m.* id. v. Cubières 1

**Despautère** (dæ-ßpō-tæ'r) *npr. m.* Jean fr. van Pauteren, id., aus Brabant (146

1524), schrieb eine im 16. sæ. sehr gebräuchliche fr. Grammatik; *fig.* † frapper ~ grammatische Fehler machen. [fr. Saty′riker († 1814).

**Despaze** (dæ-pā′ʃ) *npr. m.* Joseph ~ id.,

**despect** ‖ ✎ (dæ-ßpæ′) [lt. despectus] *s/m.* Mangel an Achtung (Lnd.).

**despectueux**, ~se ✎ (dæ-ßpæ-ktü-ö′, ~ö′ʃ) [lt.] *a.* verächtlich, geringschätzig, despekti′rlich.

**Despériers** ‖ (dæ-pě-rĭe′), auch ~err~ (~pä-r~) *npr. m.* id., fr. Schriftsteller († 1544).

**despermatiser** ‖ ⚗ (dæ-ßpär-ma-tĭ-ſe′) ①a. *v/a.* Physiologie: des männlichen Samens berauben.

**despiesseur** ⚙ (dæ-ßpĭæ-ßö′r) *s/m.* (belgisch) Bergbau: Häuer (= coupeur II. 4).

**Desplaces** ‖ (dæ-plā′ß) *npr. m.* id., französischer Familienname.

**Desponsation** ‖ † (dæ-ßpǫ-ßā-ßĭǫ′ⓈⓈ) [lt.] *s/f.* Verlobung Mariä (Fest am 23. Juni) = fiançailles de la sainte Vierge.

**Desportes** ‖ (dæ-pŏ′rt) *npr. m.* Philippe ~ id., französischer Dichter († 1606).

**despotat** ‖ ✎ (dæ-ßpŏ-ta′) [despote 2] *s/m.* Hospoda′rschaft *f*, Würde, Land e-s Hospoda′ren.

**despote** (dæ-ßpŏ′t) [grch.] I. *s/m.* 1. Despo′t, unumschränkter Herr, Willkürherrscher, Gewaltherrscher(in); Zwingherr (J-J., *Contrat* 3. 10). 2. ✎ Hospoda′r (Herr, Titel in der Wallachei und Moldau; ehm. Titel der grch. Kaiser). 3. *fig.* gestrenger Herr, Haustyrann; auch von Frauen: elle est un ~ sie führt strenges Regiment im Hause; *advt.* en ~ despo′tisch. II. *a.* eigenmächtig; weitS. tyrannisch.

**despotie** ✎ (dæ-ßpŏ-tĭ′; Ls., M-Cz. ⁺⁄₊ ~ßĭ′) [grch.] *s/f.* Herrschaft eines Despo′ten, Despoti′e (V.) = despotisme 1.

**despotique** ☐ (dæ-ßpŏ-tĭ′k) [despote] *a.* (nach dem *s.*) despo′tisch, eigenmächtig, unumschränkt: état ~ (Bru. auch blos ~ *s/m.*) despo′tisch regierter, verfassungsloser Staat, Despoti′e.

**despotiser‿** ✎ (dæ-ßpŏ-tĭ-ſe′) [despote] ①a. *v/a.* eigenmächtig, drückend beherrschen, willkürlich behandeln.

**despotisme** (dæ-ßpŏ-tĭ′ßm) [despote] *s/m.* 1. Gewaltherrschaft *f*, Herrscherwillkür *f*, Despoti′smus. 2. weitS. Eigenmächtigkeit *f*, Gewalt-Anmaßung *f*, Willkür *f*. 3. *fig.* Haustyrannei *f*.

**Despréaux** ‖ (dæ-prě-ō′) *npr. m.* v. Boileau.

**Desprez** ‖ (dæ-pre′) *npr. m.* Louis-Jean ~ id., fr. Maler und Bildhauer (1740—1804).

**despumation** ‖ ⚗ (dæ-ßpü-mā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* phm. und chm. Abschäumen *n*.

**despumer** ‖ ⚗ (dæ-ßpü-me′) [lt.] ①a. *v/a.* phm. und chm. abschäumen.

**desquamation** ‖ ⚗ (M-Cz. dæ-ßkŭa-mā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* 1. phm. Abschuppen *n* gewisser Zwiebeln. 2. path. état de ~ Abschilfern *n*, Abschuppen *n* der Haut nach Hautkrankheiten.

**desquamer** ‖ ⚗, B., Cpl.: ~mm~ (dæ-ßkŭa-me′) [lt.] ①a. *v/a.* und se ~ path. (sich) abschuppen, abschilfern.

**desquels‿**, ~elles‿ (dæ-kæ′l, ~æ′l), *gé. pl.* von lequel, laquelle (vgl. dont).

**desroyer** ‖ † (dæ-rŏā-ĭe′) ①i. *v/a.* agr. bisher als Pflugland benutzten Acker in anderer Weise benutzen.

**Desrues** ‖ (dæ-rü′) *npr. m.* Antoine ~ id., berüchtigter französischer Giftmischer († 1777).

**dessabler** ‖ (dæ-ßa-ble′) [sabler] ①a. *v/a.* den Sand wegschaffen, vom Sande reinigen.

**dessabotté**, ~e (dæ-ßä-bŏ-te′) [sabot] *a.* vét. mit losem Hufe.

**dessacrer‿** † (dæ-ßä-kre′) [sacrer] ①a. *v/a.* entheiligen, entweihen (jetzt déconsacrer).

**dessaigner** ‖ ⚙ (dæ-ßæ-nje′) [saigner] ①b. *v/a.* Gerberei: das Blut aus den frischen Fellen auswässern.

**dessaisi(n)e** † (dæ-ßæ-ſĭ′n, ~ſĭ′) *s/f.* drt. Vertreibung aus der Erbschaft.

**dessaisir** (dæ-ßæ-ſĭ′r) [saisir] ②a. drt. I. *v/a.* ~ q. de qc. J-m et. aus den Händen nehmen, et. J-s Besitze entziehen. II. se ~ de qc. 1. drt. sich einer Sache begeben, et. abtreten. 2. et. aus dem Besitze, aus den Händen geben, fahren lassen, auf et. verzichten.

**dessaisissement‿** (dæ-ßæ-ſĭ-ßmą′) [dessaisir] *s/m.* drt. 1. Abtreten *n*, Herausgeben *n* von Sachen. 2. Verabfolgung *f*, Aushändigung *f*.

**dessaisonnement‿** (~ßŏ-n′mą′) [dessaisonner] *s/m.* agr. Änderung *f* der Fruchtfolge (= dessolure 2).

**dessaisonner‿** (dæ-ßæ-ßŏ-ne′) [saison] ①a. *v/a.* agr. 1. die Fruchtfolge ändern (= dessoler 2). 2. das Blühen ꝛc. einer Pflanze außer der natürlichen Zeit herbeiführen.

**dessal*aison*** ‖ (dæ-ßä-læ-ſǫ′) *s/f.*, ~**ement‿** (~a-l′mą′) [dessaler] *s/m.* Entsalzen *n*, Entziehen *n* des Salzes: ~ des harengs Wässern *n* der Heringe.

**dessalé**, ~e (dæ-ßa-le′) I. *a.* 1. entsalzen, ausgewässert. 2. *fig.* P ✎ verschmitzt, schlau. II. *s.* P ✎ Schlaukopf, verschmitzter Kerl, verschmitztes Weib.

**dessaler‿** (dæ-ßa-le′) [saler] ①a. I. *v/a.* entsalzen; aus-, ein-wässern: ~ l'eau de la mer dem Meerwasser seinen Salzgehalt entziehen; ~ des harengs Heringe wässern. II. se ~ 1. das Salz, den Salzgehalt verlieren. 2. P ✎ a) sich schuldenfrei machen; den Vorschuß (typ. P das Sauer) ab-arbeiten; b) schon früh Morgens zechen.

**Dessalines** ‖ (dæ-ßä-lĭ′n) *npr. m.* Jacques ~ id., Neger, als Jakob I. Kaiser von Haïti († 1806).

**dessangler** ‖ (dæ-ßą-gle′) [sangler] ①a. I. *v/a.* einem Pferde die Gurte lösen, et ab-, auf-, los-gurten; auch von Menschen: den Gürtel schlaffer machen. II. se ~ losgegurtet werden.

**dessaquer‿** ✎ (dæ-ßä-ke′) [sac] ①b. *v/a.* e-n Sack, e-n Beutel leeren, leer-machen; aus einem Sacke oder Beutel nehmen.

**Dessau** (dæ-ßo′) *npr. m.* Dessau *n*, deutsche Stadt (v. Anhalt).

**desséchant**, ~e (dæ-ßě-schą′ⓐa, ~ą′t) [dessécher] *a.* 1. austrocknend. 2. *fig.* verknöchernd.

**dessèchement‿**, A., L.: ~é~ (beides: dæ-ßæ-schmą′) [dessécher] *s/m.* 1. Ab-, Austrocknung *f*, Trockenlegung *f*, Entwässerung *f*. **Syn.** *dessèchement* exprime, dans le langage commun, ce qu'exprime *dessiccation* en termes de chimie ou de botanique. 2. Vertrocknen *n*, Verdorren *n*. 3. Einschrumpfen *n*, Schwinden *n*. 4. *fig.* ~ de l'esprit Lähmung *f* des Geistes; ~ des cœurs Abstumpfung *f*, Erkaltung *f* der Herzen. 5. vét. Huf-Erschütterung *f*.

**dessécher‿** (dæ-ßě sche′) [sécher] ①g. I. *v/a.* 1. (aus)trocknen: ~ les marais die Sümpfe trocken legen (im Bergbau assécher). 2. trocknen, darren, dörren: ~ des plantes Pflanzen trocknen. 3. weitS. mager machen, abzehren. 4. *fig.* den Aufschwung des Geistes lähmen, die Herzen erkälten, das Gefühl abtödten, abstumpfen. II. se ~ 1. trocken werden, austrocknen. 2. verdorren, absterben. 3. abmagern, seine Frische verlieren. 4. *fig.* kalt und hart werden.

**dessein** ‖ (dæ-ßą′; L. *st.s.* ‿; *pl.* ⑧b) [lt. signum, im 17. sæ. auch dessin gschr.] I. *s/m.* 1. Absicht *f*, Vorhaben *n*, Vorsatz, Zweck: avoir un ~ einen Plan haben; avoir ~ de … die Absicht haben, Willens sein zu …, sich vornehmen; avoir des ~s sur qc. et. vorhaben, im Schilde führen; avoir ~ pour, sur une femme Absichten auf eine Frau haben, sie gern h. wollen, zu gewinnen suchen; † faire ~ … die Absicht haben zu …; concevoir, former, prendre un ~ einen Vorsatz fassen, einen Plan entwerfen; à quel ~? zu welchem Zwecke? weshalb? wozu? in welcher Absicht?; de ~ formé, prémédité mit (gutem) Vorbedacht (= de propos délibéré); sans ~ ohne Absicht, unvorsätzlich; † ⁺⁄₊ achever un ~ einen Vorsatz ausführen (statt exécuter; R. *Alexandre* I. 3. 15); † commencer un ~ e-n Plan fassen (R. *Frères* IV. 3. 105). 2. Abriß, Entwurf, Plan, Anlage *f*: le ~ en est pris der Entwurf dazu ist gemacht, der Entschluß ist gefaßt. **Syn.** 1. v. but. 2. le *projet* est la simple détermination de faire quelque chose à l'avenir · on forme des *desseins* pour le temps présent; le *plan* est l'ensemble de tous les moyens combinés pour réaliser la chose projetée; *entreprise* suppose déjà un commencement d'action. 3. la *volonté* est fixe et se rapporte à quelque chose de prochain; l'*intention* est vague et relative à quelque chose d'éloigné; le *dessein* est réfléchi et suppose un arrangement de moyens et de mesures. II. à ~ *advt.* mit Fleiß, mit Vorsatz, absichtlich, geflissentlich: ✎ à ~ de … (mit *inf.*), que … (mit *subj.*) in der Absicht zu …, daß … *Hom.* dessin.

**desseller‿** (dæ-ßæ-le′) [seller] ①a. *v/a.* absatteln. *Hom.* deceller.

**dessemeler** ‖ ⚙ (dæ-ßĭ-m′le′) [semelle] ①c. *v/a.* die Sohle von einem Schuhe ꝛc. abnehmen.

**desserre** (dæ-ßä′r) [serrer] *s/f.* 1. Losmachen *n*; Abzug *m*; fast nur *fig.* in: F ✎ être dur à la ~ (mehr gbr. détente) zähe sein, sich nicht leicht vom Gelde trennen können. 2. ⚙ Fischerei: Aufgehen *n* des Eises.

**desserrement** ‖ ⚙ (dæ-ßä-r′mą′) *s/m.* (belgisch) Bergbau: dünne Schicht weicher, fetter, schwarzer Erde im Hangenden des Alaunschiefers.

**desserr*er*‿** (dæ-ßä-re′) [serrer] ①b. I. *v/a.* 1. aufbrechen, auseinander-, los-machen, lösen, nachlassen, aufschnüren; *fig.* ~ les nœuds de l'amitié die Innigkeit der Freundschaft lösen; v. dent 1; ~ une vis eine Schraube los-, aus-, zurück-schrauben; ⚙ typ. ~ une forme eine Form aufschließen. 2. F ✎ ~ un coup de poing, de pied plötzlich und mit Heftigkeit Jemandem einen Faustschlag, einen Fußtritt versetzen. 3. ⚙ (belgisch) Bergbau: mit einer andern Arbeit durchschlägig werden: ~ un pilier e-n (Kohlen-)Pfeiler durch-örtern, -schlagen. II. se ~ 1. nachlassen, lose werden, sich lösen. 2. *fig.* sich erleichtern. [Schraubenzieher

**desserroir** ⚙ (dæ-ßä-rŏā′r) [desserrer] *s/m.*

**dessert** ‖ † (dæ-ßä′r; *pl.* meist ‖, ✎ ⑧b) [desservir] *s/m.* Nach-Tisch, -Essen *n*, Dessert *n* (im 17. sæ. war fruit mehr gbr.); auch *fig.* *Hom.* desserre & von desserrer.

**desserte** (dæ-ßä′rt) [dessert] *s/f.* 1. Abhub *m*, übriggebliebene, abgetragene Speisen *pl.*, Rester *m/pl.*; F goupiner à la ~ e-n gedeckten Tisch aufräumen. 2. Vikari′ren *n* für e-n Geistlichen, Vertretung e-s ordentlichen Pfarrers. 3. chemin de ~ Verbindungs-, Kommunikatio′ns-weg *m*.

**dessertir** ⚙ (dæ-ßär-tĭ′r) [sertir] ②a. *v/a.* Juwelierkunst: einen Edelstein aus seiner (Ein-)Fassung herausnehmen.

**desservant‿** (dæ-ßär-wą′; ⑧b) [desservir] *s/m.* 1. Pfarrverweser, Stellvertreter eines Pfarrers, Vika′r. 2. ehm. protesta′ntischer Pfarrer. **Syn.** *curé* est le chef ecclésiastique d'un chef-lieu de canton; dans toute commune autre que les chefs-lieux de canton, le chef du service ecclésiastique est appelé *desservant* (nach L.).

**desservice** † (dæ-ßär-wĭ′ß) [service] *s/m.* schlechter Dienst.

**desservir** (dæ-ßär-wĭ′r) [servir] ③b. I. *v/a.* 1. (die Speisen) abtragen (auch *abs.*). 2. ~ q. J-m einen schlechten Dienst erweisen, J-m schaden. 3. (auch *abs.*) ~ (une chapelle) den Kirchendienst (für J.) versehen, vikari′ren. 4. ~ plusieurs portes mit mehreren Thüren in Verbindung stehen; ~

des lieux nach mehreren Orten hin die Verbindung vermitteln, gehen (von Posten etc.). **II. se ~ 1.** abgetragen werden (von Speisen). **2.** sich ea. einen schlechten Dienst erweisen, sich gegenseitig schaden.

**desservitorerie** (dĕ-ßăr-wĭ-to-rĕ-rī') [desservir] *s/f.* Pfarr-Amt *n* oder Pfründe mit der Verpflichtung zum Kirchendienste.

**dessiccant, ~e** (dĕ-ßĭ-kg' ⑨a, ~g't) [lt. desiccāre] *a.* (aus)trocknend.

**dessiccateur** ⊖ (dĕ-ßĭ-ka-tö'r) [lt. desiccāre] *s/m.* **Trockenhaus** *n* für Tuche (= séchoir).

**dessiccatif, ~ve** (dĕ-ßĭ-ka-ti'f, ~ī'w) [lt. desiccāre] *a.* und ~ *s/m.* **1.** (aus)trocknend(es Mittel). **2.** Malerei: huile ~ve (auch blos ~ *s/m.*) schnell trocknendes Öl.

**dessiccation** ‖ (dĕ-ßĭ-kā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* **1.** Austrocknung, Vertrocknen *n*, Trocknen *n* (v. aréfaction). **2.** ⊖ Brauerei: Darren *n*. **3.** *fig.* **Verknöchern** *n*. **Syn. v. dessèchement 1.**

**dessiller** (dĕ-ßĭ-je') [cil; vgl. déciller] ①a. **I.** *v/a.* **1.** die Augen(lider) öffnen. **2.** *fig.* ~ les yeux à, de q. J-m aus dem Irrthume helfen, J. die Wahrheit sehen lassen. **II. se** ~ sich öffnen.

**dessin** ‖ †(dĕ-ßg'; ⑧b) [dessiner; 17. sæ. noch mit dessein verwechselt] *s/m.* **1.** Zeichnung *f*, Skizze *f*: ~ arrêté in den Umrissen vollendete Z.; ~ au crayon Bleistift-Z.; ~ d'exécution Riß; ~ de genre Genrebild *n*; ~ haché schraffirte Z.; ~ lavé Tusch-Z.; ~ au lavis gewaschene Z.; ~ à la plume Feder-Z.; ~ au trait Kontu'r *f*. **2.** arch. (Ab-)Riß, Plan, Umriß eines Gebäudes etc.; *fig.* Entwurf, Anordnung *f* eines litera'rischen Werkes, eines Gemäldes, eines Musikstückes. **3.** ⊖ Weberei: Muster *n*, Dessin *n*: ~ courant fortlaufendes Muster; ~ à regard, ~ à retour gestürztes Muster. **4.** Zeichenkunst *f*, Zeichnen *n*: maître de ~ Zeichenlehrer. *Hom.* dessein.

**dessinateur, ~trice** (dĕ-ßĭ-na-tö'r, ~tri'ß) [dessiner] **I.** *a.* zeichnend. **II.** *s.* **1.** Malerei: Zeichner, Zeichnerin (*ant.* meist coloriste). **2.** ⊖ Weberei etc.: (Muster-)Zeichner(in).

**dessiner** (dĕ-ßĭ-ne') [lt. designāre; ehm. auch dessigner geschr.; vgl. Régn., *Eleg.* II.] ①a. **I.** *v/a.* **1.** (ab)zeichnen; aufreißen, die Umrisse zeichnen: ~ d'après nature nach der Natur zeichnen; ~ de fantaisie aus dem Kopfe zeichnen. **2.** *fig.* hervortreten lassen, zeigen: un vêtement qui ~e bien les formes eine Kleidung, welche die Formen gut hervortreten läßt, hervorhebt. **3.** *fig.* den Plan, Entwurf zu einem litera'rischen Werke machen, entwerfen; ♩ die Anordnung eines Musikstücks entwerfen. **II. se** ~ **1.** sich abzeichnen, sichtbar w. **2.** schärfere Umrisse annehmen. **3.** seine Formen zeigen, sich entwickeln.

**dessolement** ‖ (dĕ-ßo-l mg') [dessoler 2] *s/m.* agr. = dessolure 2.

**dessoler** ‖ (dĕ-ßö-le') [sole] ①a. *v/a.* **1.** vét. die (Huf-)Sohle aufreißen, ausschneiden; ch. chien ~é Hund, der sich durchgelaufen hat. **2.** agr. die Fruchtfolge ändern (= dessaisonner 1). [Familienname.

**Dessoles** (dĕ-ßo'l) *npr. m.* id., französischer

**dessolure** (dĕ-ßö-lü'r) [dessoler] *s/f.* **1.** vét. Aufreißen *n* der Sohle des Pferdehufes. **2.** agr. Veränderung der Fruchtfolge (= dessaisonnement). [*v/a.* agr. ausroden.

**dessoucher** ‖ (dĕ-ßu-sche') [souche] ①b.

*dessouci* †, Diderot, Lav., Lnd.: *dé~* (dĕ-ßu-ßi', de~) [souci] *s/m.* Sorglosigkeit *f*.

**dessoucier** † (dĕ-ßu-ßĭ-e') [soucier] ①a. *v/pr.* **se** ~ de qc. sich um et. nicht kümmern.

**dessouder** ‖ ⊖ (dĕ-ßu-de') [souder] ①b. **I.** *v/a.* los-, ab-löthen. **II. se** ~ losgehen, abschmelzen (von der Löthung).

**dessoudure** ⊖ (dĕ-ßu-dü'r) [dessouder] *s/f.* Ab-, Los-löthen *n*.

**dessouffler** ‖ ⊖ (dĕ-ßü-fle') [souffler] ①a. *v/a.* Darmsaitenmacherei: in die Därme stechen, um die Luft herauszulassen.

**dessoufrage** ⊖ (dĕ-ßu-fra'Ç) [dessoufrer] *s/m.* Entschwefelung *f*: ~ de la houille Verkokung *f* (= désoufrage).

**dessoufrer** ‖ ⊖ (dĕ-ßu-fre') [soufre] ①a. *v/a.* entschwefeln: ~ du charbon de terre, de la houille verkoken (= désoufrer).

**dessouiller** (dĕ-ßü-je') [souiller] ①a. **I.** *v/a.* reinigen. **II. se** ~ *fig.* sich von einem Vorwurfe reinigen.

*dessouler* ‖ FA.: L. schlägt vor wie Lnd. schreibt: *~oû~* (dĕ-ßu-le') [soûler] ①a. **I.** *v/a.* nüchtern machen. **II.** *v/n.* und **se** ~ nüchtern werden: il ne ~e pas er ist immer betrunken.

**dessous** (d'ßu') [sous] **I.** *adv.* ⑧l. (Chifflet, 17. sæ., aber immer ‖) **1.** unter, d(a)runter: vêtement de ~ Unterkleid *n*; chercher sur la table et ~ auf und unter dem Tische suchen; mettre ~ zu Boden werfen; mettre la maison sens dessus ~ das ganze Haus umkehren; F être ~ betrunken sein. **2.** ⚓ la barre ~! ~ toute! das Ruder in Lee!, halt't dicht beim Wind! **3.** en ~ d(a)runter weg, unterwärts; *fig.* être en ~ hinter dem Berge halten, verschlossen, heimlich, verschwiegen sein; F avoir la mine, le regard en ~, regarder q. en ~ von unten vorschielen, et. Versteckte in seinem Wesen haben, J-m nicht gerade in's Gesicht sehen können; ce sont des gens en ~ es sind Leute, denen man nicht trauen darf. **4.** v. au-~, ci-~, là-~. **II.** *prp.* ⑧m. **1.** † (*rét.* V.H., *Feuilles d'Automne*) unter: ~(-)main unter der Hand (M.). **2.** au-~ de ... unter, unterhalb (v. au-dessous). **3.** de ~ von unten her, d(a)runter hervor; *fig.* se tirer de ~ sich aus der Sache geschickt herausziehen, sich emporheben; ses créanciers sortent de ~ terre s-e Gläubiger wachsen wie aus der Erde hervor. **4.** par-~ unter; par-~ la jambe mit Schnelligkeit und Leichtigkeit; F jouer q. par-~ jambe schlauer sein als J., J. hinter's Licht führen (vgl. par-~). **III.** *s/m.* ⑧a. **1.** Unter-seite *f*, -theil *n*, unterer Theil (*ant.* dessus): ~ du pied Fußsohle *f*; loger au ~ unten wohnen; prendre le ~ du pavé links gehen. **2.** Kehr-, Rückseite *f*: v. carte 2; il y a un ~ dans cette affaire dahinter steckt et.; ne pas prévoir le ~ nicht ahnen, daß et. dahinter steckt. **3.** les ~ *pl.* das Unterholz im Walde. **4.** ~ (d'un théâtre) Versenkung *f*; F être (enfoncé) dans le troisième ~ sich in äußerst schlechter Lage befinden. **5.** ~ (de lampe) Lampenteller; ~ de bouteille Flaschen-Untersatz. **6.** Reitkunst: ~ de gorge Kehlriemen am Zaume. **7** *fig.* avoir un ~ e-n Korb bekommen; avoir le ~ (M., Töpffer: du ~) den Kürzern ziehen, unterliegen; donner du ~ à q. machen, daß J. den Kürzern ziehen muß, J. in Schaden bringen. **8.** ⊖ arch. ~ (d'une arche, d'une voûte) innere Leibung; Schlosserei etc.: Untergesenk *n*; Steinschneiderei: Unterkörper, Külasse *f* e-s Edelsteines; Tapeziererei: (Überzug von) Makulatu'r *f*; Waffenfabrikation: ~ de la batterie Gesäß *n*, Aufsitzfläche *f* des Pfannendeckels. **9.** ⚓ le ~ du vent Lee *f*, Leeseite *f*; avoir le ~ du vent leewärts, in Lee sein. **10.** F Ehebruch. (*ant.* dessus.)

**dessouvenir** (dĕ-ßu-w'nī'r) [souvenir] ②h. *v/pr.* **se** ~ de qc. sich einer Sache nicht mehr erinnern.

*dessuintage* ⊖ (dĕ-ßŋ̈-ta'Ç), *dé~* (dĕ~) *s/m.* Entschweißen *n*, Entfetten *n*, erstes Auswaschen der Wolle, Fabrikwäsche *f*.

*dessuinter* ‖ ⊖ (dĕ-ßŋ̈-te'), *dé~* (dĕ~) [suint] ①a. *v/a.* Spinnerei: Wolle entschweißen, ab-, ent-fetten, auswaschen (= dégraisser I. 4).

**dessuisser** ‖ (dĕ-ßŭ-ße') [suisse] ①a. co. **se** ~ *v/pr.* seine Rolle als Schweizer aufgeben, nicht mehr im deutschen (schweizer) Dialekte reden (M.E. V. 7).

**dessus** (d'ßü') [sus vom lt. sursum] **I.** *adv.* ⑧l. (Chi., 17. sæ., aber immer ‖) **1.** oben, obend(a)rauf: vêtement de ~ Oberkleid *n*; mettre ~ obend(a)rauf legen, † P den Hut aufsetzen, sich bedecken (M.); mettre le doigt ~ den rechten Fleck treffen; sens ~ dessous das Unterste zu oberst, F drunter und drüber (v. dessous I. 1); tomber ~ J. anfallen; *fig.* gerade das Richtige treffen. **2.** ⚓ avoir le (vent) ~ back-liegen; être vent ~ beigedreht haben (vgl. ~ III. 5). **3.** en ~ auf der oberen Seite. **4.** comme ci-~ wie oben erwähnt; là-~ d(a)rauf (Ort), d(a)rüber, d(a)rauf (hin) (Zeit); pourquoi revenir toujours là-~? weshalb immer wieder darauf zurückkommen?; parler avec q. là-~ mit J-m darüber sprechen (v. là-~). **II.** *prp.* ⑧m. **1.** † über, auf (Co., M., Régn.). **2.** au-~ de ... oberhalb, über: *fig.* être au-~ de ses affaires sich in günstigen Vermögens-Umständen befinden, ein blühendes Geschäft haben; être au-~ du vent Nichts mehr zu fürchten haben (v. au-dessus). **3.** de ~ von et. weg: ôtez cela de ~ la table! nehmen Sie dies vom Tische weg! **4.** par-~ über, d(a)rüber hinaus, d(a)rüber weg, mehr als ...; par-~ cela überdies, obendrein; par-~ tout ganz besonders, vor Allem; F en avoir par-~ la tête, les yeux bis über die Ohren d(a)rin sitzen, die Hände voll zu thun haben, übergenug, mehr als genug von et. haben; F payer qc. par-~ les maisons et. sündhaft theuer bezahlen; F faire qc. par-~ l'épaule et. ganz und gar nicht thun; ⚓ passer par-~ le bord sich an Bord e-s Schiffes verstecken, um die Fahrt mitmachen zu können (vgl. enfant trouvé). **III.** *s/m.* ⑧a. **1.** Obertheil *n*, die obere Seite, das Oberste, ⚓ Verdeck *n*: ~ de boîte Schachteldeckel; ~ en crêpe Kreppkleid *n*; ~ d'une lettre Aufschrift *f* eines Briefes; ~ de montagne Berggipfel; ~ d'un paquet Umschlag; ~ de table Tischblatt *n*; les ~ de théâtre Gebälk *n* der Bühne, Schnürboden. **2.** *fig.* avoir, prendre le (du) ~ sur ( de) q. die Oberhand über J. behalten, haben, gewinnen, oben schwimmen. **3.** ♩ Diska'nt(stimme *f*), Diskanti'st: ~ de flûte Diska'ntflöte *f*; ~ de flûte à bec Quartschnabelflöte *f*; ~ de violon Quartgeige *f*; ~ de viole Bratsche *f*. **4.** ⊖ arch. ~ de porte Gesims *n*, Verzierung *f* über der Thür, Su'pra-port *n*; Sattlerei: Sitzstück *n* einer Bockdecke; ~ de (du) nez Nasen-band *n*, -riemen (= muserolle); ~ de nez en fer eiserner Kappzaumbogen; ~ de tête Kopfstück *n*, Kopfgestell *n* am Zaume; ~ de tête à bouts fendus Kopfstück *n* eines Hauptgestelles; Schlosserei: Obergesenk *n*; Steinschneiderei: Oberkörper, Krone *f*, Pavillon. **5.** ⚓ ~ de la dunette Kampanje *f* (Verdeck über der Hütte); le ~ du vent die Luv(seite) = côté du vent (v. côté 12), *ant.* v. dessous III. 9; le ~ d'une voile die vordere Seite eines Segels, wenn das Schiff vorwärts fährt (*ant.* dedans III. 4); prendre le ~ du vent den Wind abfangen, *fig.* die Oberhand bekommen, obsiegen, auch sein Schäfchen in's Trockne gebracht haben, Nichts zu fürchten haben; avoir, gagner le ~ du vent den Vortheil des Windes haben, gewinnen, *fig.* F die Oberhand haben, J. ausstechen. **Syn.** le *dessus* est l'avantage qu'on obtient dans un combat ou dans une dispute; la *prééminence* a rapport au rang; la *supériorité* à la valeur, à la puissance. (*ant.* dessous.)

**destin** ‖ (dĕ-ßtg') [destiner] **I.** *s/m.* (*poét.* auch *pl.*) **1.** Geschick *n*, Schicksal *n*, Verhäng-

niß *n*, Loos *n*, Leben *n*, Laufbahn *f*: faire son ~ sein Geschick erfüllen, sterben (Co.). 2. Ausgang (Entscheidung), ungewisses Ende. II. D~ *npr. m.* myth. Verhängniß *n* als Gottheit. **Syn.** 1. *destinée*, qui dénote l'effet, est plus usité en prose que *destin*, qui signifie la cause. 2. le *destin* suppose une suite d'événements enchaînés et considérables; le *sort* s'applique à des événements isolés, de moindre importance; la *fatalité* est la qualité essentielle du destin d'être contraire au libre arbitre; *étoile* ne s'emploie que par plaisanterie.

**destinataire** ⊛ (dĕ-ßtĭ-na-tä′r) *s.* Adreſſa′t(in), Empfänger(in) von Frachtgütern rc.

**destina*teur*,** ~**trice** ⊛ (dĕ-ßtĭ-na-tö′r, ~trī′ß) *s.* Adreſſa′nt(in), Abſender(in).

**destination**‖ (dĕ-ßtĭ-nā-ßįǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beſtimmung. 2. (End-)Zweck *m*. 3. Beſtimmungs-Ort *m*: à ~ de ... nach ... 4. drt. Anordnung, Verfügung: immeubles par ~ durch besondere Beſtimmung in Immobi′lien verwandelte oder an Immobi′lien gefeſſelte bewegliche Sachen; ~ du père de famille: a) Servitu′ten, welche der Erb-laſſer einem Beſitzthume auferlegt hat; b) vom urſprünglichen Beſitzer für den Fall der ſpätern Theilung des Grundſtückes getroffene letztwillige Anordnungen. [beſtimmend.

**destinatoire** (dĕ-ßtĭ-na-tŏā′r) [lt.] *a.* drt.

**destinée** (dĕ-ßtĭ-nē′) [destiner] *s/f.* Schickſal *n*, Verhängniß *n*, Geſchick *n*, Loos *n*, Lage, Beſtimmung; *poét.* finir sa ~ ſein Leben beſchließen; remplir ses ~s ſein Geſchick erfüllen; *prv.* on ne peut fuir sa ~ ſeinem Geſchicke kann Niemand entgehen. **Syn.** v. destin 1.

**destiner‿** (dĕ-ßtĭ-ne′) [lt. destināre] ①a. I. *v/a.* beſtimmen, auserſehen: ~ q. à qc. J. für, zu et. beſtimmen; ~ qc. à q. J-m et. zu′denken, ausſetzen; ~ de (mit *inf.*) beſchließen zu ... II. se ~ à qc. ſich für, zu et. beſtimmen, einer Sache widmen; se ~ à q. die Abſicht haben, J. zu heirathen (R.An.). [dem *s.*) abſetzbar.

**destituable** (dĕ-ßtĭ-tŭ-a′bl) [lt.] *a.* (nach

**destitu*er*‿** (dĕ-ßtĭ-tŭ-e′) [lt. destituĕre] ①a. *v/a.* 1. ab-, ent-ſetzen. 2. berauben, entblößen; *fig.* ~é de bon sens, de raison verrückt; ~é de fondement grundlos (nach A.: ~é von Perſonen †, beſſer dénué, dépourvu); ~é de toute vraisemblance ohne jegliche Wahrſcheinlichkeit. **Syn.** v. dénuer.

**destitution**‖ (dĕ-ßtĭ-tŭ-ßįǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* Ab-, Ent-ſetzung vom Amte oder Dienſte.

**Destouches**‖ (dæ-tu′ſch) *npr. m.* id., fr. Familienname; bſd. 1. Philippe Néricault ~ franzöſiſcher Drama′tiker (1680—1754). 2. Paul ~ franzöſiſcher Maler (gb. 1794).

**destour** (L. dĕ-ßtū′r) [grch.] *s/m.* 1. in den Geſetzbüchern des Zoroa′ſter bewanderter perſiſcher Prieſter. 2. ~ Mobed (mō-bĕ′d) id., vollendeter Meiſter (oberſte Ordnung der Ma′gier).

**D'Estrées**‖ (dĕ-ßtrē′) v. Estrées.

**destrier**‖ † (dĕ-ßtrē′, L. dĕ-ßtrĭ-e′; ⑧b) [b.l.destrārius] *s/m.* nur noch *poét.* Schlacht-, Streit-Roß *n* (*ant.* palefroi).

**destruc*teur*,** ~**trice** (dĕ-ßtrŭ-ktö′r, ~trī′ß) [lt. destruĕre] *a.* und *s.* (A. ohne *f*) zerſtörend, verheerend, verderblich; Zerſtörer(in), Verwüſter(in), Vanda′le *m*: ~ des abus Beſeitiger von Mißbräuchen. **Syn.** *destructeur* se dit de ce qui détruit; *destructif* ne se dit que des choses qui ont la puissance de détruire.

**destructibilité** ⸝ (dĕ-ßtrŭ-ktĭ-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Zerſtörbarkeit.

**destructible** ⸝ (dĕ-ßtrŭ-ktĭ′bl) [lt.] *a.* zerſtörbar, verheerbar.

**destructi*f*,** ~**ve** (dĕ-ßtrŭ-ktĭ′f, ~ī′w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) zerſtörend, untergrabend, verderblich. **Syn.** v. destructeur.

**destruction**‖ (dĕ-ßtrŭ-kßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* (*pl.* bei Laft. 4. 6) 1. Zerſtörung, Verwüſtung. 2. *fig.* Untergang *m*: ~ de la morale Untergrabung der Moral.

**destructivité** ⚘ (dĕ-ßtrŭ-ktĭ-wĭ-te′) [lt.] *s/f.* phrén. Zerſtörungsſinn *m*.

**Destutt** (dĕ-ßtŭ′t; V.H. ~ßtŭ′) *npr. m.* Antoine ~ de Tracy id., fr. Metaphy′ſiker († 1836).

**désudation**‖ ⚘ (de-ßŭ-dā-ßįǫ′) [lt. desudāre] *s/f.* path. (Ausbrechen *n* von) Schwitzblätterchen *n. pl.*

**désuétude** (de-ßŭ-ĕ-tŭ′d) [lt. desuetūdo] *s/f.* Abkommen *n* eines Geſetzes, eines Gebrauches rc., Aufhebung durch Nichtgebrauch, Ungebräuchlichkeit: tomber en ~ außer Gebrauch kommen, außer Kraft treten, in Verfall gerathen, abkommen.

**désuintage**(de-ßųę-ta′ʒ)*s/m.*=dessuintage.

**désuinter**‖ (de-ßųę-te′) ①a. *v/a.* = dessuinter.

**désulfuration**‖ ⚘ (de-ßŭl-fŭ-rā-ßįǫ′) [lt.] *s/f.* chm. Entſchwefeln *n*, Entſchwefelung.

**désulfurer**‖ ⚘ (de-ßŭl-fŭ-re′) [lt.] ①a. I. *v/a.* chm. entſchwefeln. II. se ~ entſchwefelt werden.

**désulteur** (de-ßŭl-tö′r) [lt.] *s/m.* h.a. Deſu′ltor, (numi′diſcher) Reiter, der mehrere Pferde hatte und im Zirkus oder im Kampfe rc. von einem auf das andere ſprang.

**désunion**‖ (de-ſŭ-nįǫ′⑯) [union] *s/f.* 1. ⸝ Trennung, Sonderung. 2. *fig.* Zwietracht, Uneinigkeit, Zwieſpalt *m*.

**désun*ir*** (de-ſŭ-nī′r) [unir] ②a. I. *v/a.* 1. ⸝ trennen, abſondern (*ant.* rejoindre): ⚘ min. cristal ~i getrennter Kryſtall. 2. *fig.* entzweien, verun-einigen (*ant.* mettre d'accord). II. se ~ 1. ſich trennen, *fig.* ſich entzweien. 2. Reitkunſt: être ~i im Galop über Kreuz ſein (zB. im Rechtsgalop mit dem linken Fuße vorgreifen). [trennend.

**désunissant**‖, ~e (de-ſŭ-nĭ-ßą′, ~ą′t) *a.*

**désusité,** ~e ⸝ (de-ſŭ-ſĭ-te′) *a.* außer Gebrauch, nicht mehr gebräuchlich, abgekommen. **Syn.** *désusité* signifie qui n'est plus en usage; *inusité*, qui n'est pas en usage.

**desvierger**‖ P ⸝ (de-wįăr-ʒe′) ①m. *v/a.* entjungfern (= dépuceler).

**Des Vignes**‖ (dæ-wī′nj) *npr. m.* Pierre ~ Petrus a (oder de) Vi′neis, Kanzler Kaiſer Friedrich's II. († 1246).

**Des Vignoles**‖ (dæ-wĭ-njŏ′l) *npr. m.* Alphonse ~ id., gelehrter Chronolo′ge († 1744).

**Desvres**‖ (dĕ′wr) *npr. f.* id., franzöſiſche Stadt (Pas-de-Calais). [geſtoßene Note(n *f/pl.*).

**détaché** ♪ (de-tă-ſche′) *s/m.* Stakka′to *n*, ab-

**détache-chaîne** ⚔, *pl.* ~-~(s) (dĕ-taſch-ſchē′n; ⑧b) *s/m.* Peta′rde *f* zum Sprengen einer Kette.

**détachement‿** (de-tă-ſchmą′) *s/m.* 1. Losſagung *f*: ~ des choses du monde Abgeſchiedenheit *f* (von der Welt). 2. Freiheit *f*, Unbefangenheit *f*. 3. † ⚔ abgeſonderte Truppen-Abtheilung; en ~ auf Kommando. 4. ⚓ Flotten-Abtheilung *f*.

**détach*er*‿** (de-tă-ſche′) ①a. *A.* [it. distaccāre] I. *v/a.* 1. los-machen, -brechen, -reißen, ab-brechen, -reißen, ab-, los-binden; weitS. ~ les yeux de qc. die Augen von etwas abwenden; *fig.* ~ q. de q., de qc. Jemand von Jemandem befreien, von etwas abbringen: F ⸝ d'un air ~é mit abſichtlich gleichgültiger Miene; pensées ~ées einzelne Gedanken *m/pl.* (oh. Zuſammenhang), Gedanken-ſpäne *m/pl.*, -blitze *m/pl.* 2. ~ les bras du corps die Arme vom Körper entfernt halten; ~ les notes d'un texte die Anmerkungen von e-m Texte durch einen Strich rc. ſondern. 3. Malerei: hervorheben, vom Grunde losmachen, hervortreten laſſen. 4. ♪ die Noten abſtoßen, ſtakka′to vortragen. 5. P ⸝ ~ à q. un soufflet J-m eine Ohrfeige verabreichen, F appliziren. 6. Reitkunſt: ~ la ruade kräftig hinten ausſchlagen. 7. ⚘ stipule ~ée freies oder loſes Nebenblatt (das nur an der Baſis feſtgewachſen iſt). 8. ⚙ ~ par bardeaux ab-ſpanen, -ſchindeln, ~ en limant abfeilen; ~ en tournant abdrehen; Eiſengießerei: ~ le nez, la voûte vernaſen (der Verſtopfung des Gebläſes vorbeugen); in Steinbrüchen. ~ les pierres Geſtein abtreiben. 9. ⚔ † eine Truppe vom Haupt-Heere. ⚓ Schiffe von der Flotte abſondern, detachiren, auf Kommando ab-, aus-ſchicken; frt. pièces ~ées Außenwerke *n. pl.* 10. ⚓ ~ la voile das Segel abſchlagen. 11. F ~ le bouchon J-m die Börſe oder die Uhr ſtehlen. **II. se** ~ 1. ſich los-machen, -reißen, aufgehen, abfallen, abbröckeln; abfärben, ausfädeln (von Zeugen). 2. *fig.* ſich trennen, losſagen (de q. von J-m). 3. Malerei: les figures de ce tableau ne se ~ent pas assez die Figuren dieſes Gemäldes heben ſich nicht genug ab, treten nicht genug hervor. 4. ♪ ſich abſtoßen, markiren laſſen. 5. † se ~ contre q. gegen J. ausbrechen. *B.* ~ [tache] *v/a.* von Flecken reinigen; savon à ~ Fleckſeife *f*.

**détaches** ⚙ (dĕ-tă′ſch⑧b) *s/f. pl.* Bergbau: Fäden *m/pl.* von fettiger minera′liſcher Subſta′nz, die von den Sahlbändern der Schichten und Adern auslaufen.

**détacheur,** ~**se** ⚙ (de-tă-ſchö′r, ~ö′ſ) [détacher B] *s.* Fleckenreiniger(in).

**détachoir** ⚙ (de-tă-ſchŏā′r) [détacher A] *s/m.* Schneidezeug *n*.

**détaffer**‖ P ⸝ (de-tă-fe′) ①a. *v/a.* ~ q. J-m die Furcht abgewöhnen.

**détail**‖ † (dĕ-ta′j) [détailler] (*pl.* ~s; ohne *pl.* Chi.) *s/m.* 1. Einzelheit *f* (*ant.* ensemble); umſtändliche, ausführliche Beſchreibung, Darſtellung *f*, Schilderung *f*; einzelne Umſtände *pl.*, Neben-Umſtände *pl.*, Beſonderheiten *f/pl.*, Kleinigkeiten *f/pl.*: attendre les ~s näheren Aufſchluß erwarten; faire le ~ de qc. et. haarklein erzählen; sans descendre, entrer dans le(s) ~(s) ohne auf die näheren Umſtände einzugehen; entendre le ~, être homme de ~ ſehr umſtändlich, ein Kleinigkeitskrämer ſein, ſich auf die näheren Umſtände einlaſſen; il a l'esprit de ~ ihm entgeht auch nicht das Geringſte; F c'est un ~ das iſt Nebenſache; en ~ im Einzelnen, ausführlich, umſtändlich. 2. Kleinigkeitsſinn. 3. Ausführung *f* eines Kunſtwerkes im Einzelnen. 4. ⊛ Handverkauf, Kleinhandel, Einzelverkauf, Ausſchnitt, Detail *n*: en ~ ſtückweiſe, im Einzelnen (*ant.* en gros). 5. ⚙ ~ estimatif Bau-Anſchlag. 6. ⚔ guerre de ~ Parteigängerkrieg. 7. Marine-Verwaltung: Materia′l-Abtheilung *f* für Provia′nt, Bekleidungsweſen rc. *Hom.* détaille von détailler.

**détaillant,** ~**e** ⊛ (de-tă-ją′②a und b, ~ą′t) *a.* und *s.* im Kleinen handelnd; Detail-, Klein-händler(in), Krämer(in), Schankwirth(in), Detailli′ſt *m*.

**détaill*er*‿** † (de-tă-je′) [taille] ①a. I. *v/a.* 1. in Stücke zerhauen, zerſchneiden. 2. ⊛ im Kleinen verkaufen, aus-meſſen, -ſchneiden: marchandises à ~ Schnittwaaren *f/pl.* 3. umſtändlich erzählen, darlegen, detailliren: ~é, ~ée ausführlich, ſorgfältig eingehend. II. se ~ ſtückweiſe verkauft, vertheilt werden.

**détaill*eur*** *m*, † auch ~**eresse** *f* ⸝ (de-tă-jö′r, ~j′ræ′ß) I. *s.* ⊛ = détaillant. II. ~ *s/m.* † ⚔ Unter-Offizier, der Schreiberdienſte verrichtete.

**détailliste** * † (de-tă-ji′ßt) *s/m.* Detai′lmaler; *fig.* Kleinigkeitskrämer.

**détalage** (de-tă-la′ʒ) *s/m.* Einpacken *n*, Einräumen *n*, Einkramen *n*, Einlegen *n*.

**détal*er*‿** (de-tă-le′) [étaler] ①a. I. *v/a.* wieder einlegen, einpacken. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. leicht laufen (vom Pferde). 2. *fig.* F ſich packen, ab-, aus-ziehen, ſich davon machen. 3. ⚓ gut ſegeln.

**détalinguer** ‖ ⚓ (de-tä-lg-ge') [étalinguer] ①a. v/n. das Ankertau vom Ankerringe losmachen.

**détaper** ‖ (de-tä-pe') [taper] ①a. v/a. 1. ⚙ den Stöpsel aus Zuckerhutformen herausziehen. 2. ⚔ Artillerie. den Pfropfen aus Kanonen rc. herausziehen.

**détapisser** ‿ (de-tä-pi-ße') [tapisser] ①a. v/a. die Teppiche abnehmen.

**détaroquer** ‖ F (de-ta-rö-ke') ①a. v/a. das Wäschezeichen entfernen.

**détasser** ‿ (L. de-ta-ße') [tas] ①a. v/a. einen Haufen aus ea. machen (*ant.* entasser).

**détaxe** (dě-tä'kß) s/f. Steuer-Erlaß m.

**détaxer** ‿ (de-tä-kße') [taxer] ①a. v/a. den Preis, das Porto herabsetzen.

**détecter** ‖ (de-tæ-kte') [lt. detectum] ①a. v/a. éc. entdecken.

**déteindre** (dě-tg'dr) [teindre] ④b. I. v/a. entfärben, die Farbe ausziehen. II. v/n. und **se** ~ 1. die Farbe verlieren, ausgehen, verschießen, abfärben; F ↘ sterben. 2. *fig.* ↘ nicht Farbe halten, seine Gesinnungen ändern. 3. ~ sur qc. einen mäßigen Einfluß auf etwas ausüben.

**dételage** (de-t'la'G) s/m. Ab-, Ausspannen n.

**dételer** ‿ (de-t'le') ①c. I. v/a. ab-, ausspannen (*ant.* atteler); *fig.* F et. nicht fortsetzen. II. v/n. *fig.* F ausspannen, solide w.

**détempser** ‖ P ↘ (de-tg-ße') [temps] ①a. I. v/a. provC. und provS. ~ q. J. stören. II. se ~ die Zeit vertrödeln. (= détenser.)

**détendage** ⚙ (de-tg-da'G) s/m. Weberei: Nachlassen n der Kette eines Gewebes; typ. Losspannen n des Papiers, welches man hat trocknen lassen.

**détendoir** ⚙ (de-tg-doa'r) s/m. Weberei: Haspelkreuz n am Webstuhle.

**détendre** (dě-tg'dr) [tendre] ④a. I. v/a. 1. ab-, los-spannen; *fig.* ~ l'arc, ~ l'esprit seinem Geiste Erholung gewähren; *poét.* herabstimmen. 2. abnehmen, losmachen: ~ une chambre die Tape'ten eines Zimmers abnehmen; auch *abs.*: eine Dekoratio'n, die Zelte eines Lagers abbrechen. 3. abdrücken, abschnappen; ⚙ ~ la vapeur den Dampf absperren. II. **se** ~ 1. loslassen, schlaff werden; *fig.* sich erholen. 2. sich mildern, besser werden (vom Wetter). 3. Zeitungsstyl rc.: *fig.* les rapports entre les cabinets se sont ~us die Spannung zwischen den Kabinetten hat nachgelassen.

**détenir** (de-t'nī'r) [tenir] ②h. I. v/a. 1. festhalten, in den Händen halten; ⚖ im Besitze haben (von geliehenen Kapita'lien rc.). 2. drt. unrechtmäßiger Weise vor-enthalten, zurückhalten. 3. ~ (en prison) in gerichtlicher rc. Haft, gefangen-halten; être ~u au lit das Bett hüten müssen. II. **se** ~ zurück-, gefangen-gehalten werden.

**détenser** ‖ (de-tg-ße') ①a. v/a. und **se** ~ provC. = (se) détempser (Sd.).

**détente** (dě-tg't) [détendre] s/f. 1. ⚙ Abzug m; Drücker m einer Flinte rc.; Ausheber m, Abgleichstange; Verfall m am Schlagwerke einer Uhr, Versatz m; platine à double ~ Stecherschloß n; Büchsenmacherei: pièce de ~ = pièce d'écusson (v. écusson); *fig.* bon mot à triple ~ Witz, der drei Fliegen mit einer Klappe trifft. 2. Losdrücken n, Abschnappen n: *fig.* P être dur à la ~ nicht gern Geld geben (v. desserre 1). 3. Abspannung, Nachlassen n (auch *fig.*).

**détenteur**, ~**trice** (de-tg-tö'r, ~tri'ß) [lt. detentor] s. (L. auch a.) 1. ⚖ ~, ~trice d'une lettre, & Inhaber(in) e-s Wechsels rc. 2. drt. der thatsächliche recht- oder unrechtmäßige Besitzer, sofern ihm der Besitz bestritten wird; tiers ~ Erwerber e-r Sache, auf welche ein Dritter gegen den Veräußerer Rechte in Anspruch nimmt.

**détentillon** ‖ ⚙ (de-tg-ti-jg') [détente] s/m. Uhrmacherei: Vorfall, Spannung des Schlagwerks, Abzugsschnalle f.

**détention** ‖ (de-tg-ßjg'⑥) [lt.] s/f. 1. Gefangenhaltung, Haft; drt. engS. Festungshaft von 5—20 Jahren: maison de ~ Gefangenenhaus n. 2. drt. faktischer Besitz (vgl. détenteur 2); Vor-enthaltung (*ant.* possession légale). 3. ⚖ Innehaben n, Besitzen n geliehener Kapitalien rc.

**détenu**, ~**e** (de-t'nü') [détenir] I. s. Inhaftirte(r), Gefangene(r): ~ aux fers Kettensträfling m; ~ pour dettes inhaftirter Schuldner. II. ~e s/f. drt. Vor-enthalten n, Inne-behalten n.

**détergent**, ~**e** ⚕ ↘ (de-tär-Gg'⑨a, ~g't) a. und ~ s/m. méd. reinigend, reinigendes Mittel (mehr gbr. détersif).

**déterger** ‖ ⚕ (de-tär-Ge') [lt. detergĕre] ①m. méd. und co. (M.). I. v/a. reinigen. II. **se** ~ gereinigt werden.

**détériorant** ‖, ~**e** (de-te-ri-o-rg', ~g't; Poit. ~iö~) a. (nach dem s.) verschlechternd.

**détérioration** ‖ (de-te-ri-ö-rä-ßjg'; Poit. ~iö~) [lt.] s/f. Verschlechterung, Verschlimmerung (*ant.* amélioration); *fig.* Verderbniß, Verfall m; Feuda'lrecht: ~ d'un fief Niederung eines Lehens.

**détériorer** ‿ (~re'; Poit. ~iö~) [lt. deteriorāre] ①a. I. v/a. ein Grundstück rc. verderben, verschlimmern, verfallen lassen (*ant.* améliorer), auch *fig.*; ~ un fief ein Lehen niedern. II. **se** ~ schlechter werden, verfallen. [dem s.) näher bestimmbar.

**déterminable** ↘ (de-tär-mi-na'bl) a. (nach

**déterminaison** ‖ (de-tär-mi-næ-sg') [lt. determinatio] s/f. gr. nähere Bestimmung.

**déterminance** † ⚕ (de-tär-mi-ng'ß) s/f. Vertheidigung von The'sen.

**déterminant** ‖, ~**e** (de-tär-mi-ng', ~g't) a. (nach dem s.) bestimmend, entscheidend; gr. ↘ proposition ~e Nebensatz m (= proposition secondaire).

**déterminatif** (de-tär-mi-na-ti'f) m, ~**ve** (~i'w) f [lt.] I. a. gr. näher bestimmend: proposition incidente ~ve bestimmender Zwischen- oder Neben-satz. II. ~ s/m. gr. Bestimmungswort n.

**détermination** ‖ (de-tär-mi-nā-ßjg'⑥) [lt.] s/f. 1. Bestimmung, Feststellung: ~ des hauteurs Höhenmessung. 2. Entschließung, Entschluß m, Entschlossenheit. 3. ~ (à qc.) Bestimmung (zu et.), Richtung, Streben n (nach et.). 4. ⚕ path. ~ morbide Krankheitsneigung. 5. ⚕ Geometrie: Determinatio'n (letzter Theil bei der Lösung einer geome'trischen Aufgabe, in welchem die Grenzen ihrer Möglichkeit angegeben werden).

**déterminé**, ~**e** (de-tär-mi-ne') I. a. 1. bestimmt, ausgemacht, begrenzt, festgestellt. 2. entschieden, entschlossen; herzhaft; verwegen, kühn. 3. ↘ leidenschaftlich. 4. ⚕ gr. ↘ proposition ~e Hauptsatz m (= proposition principale). II. ~ s/m. tollkühner Mensch, Tollkopf m.

**déterminément** (dě-tär-mi-ne-mg'⑨g) [déterminé] adv. 1. bestimmt, durchaus, schlechterdings, ausdrücklich. 2. herzhaft, entschlossen, kühn, beherzt, wacker.

**déterminer** ‿ (de-tär-mi-ne') [lt. determināre] ①a. I. v/a. 1. bestimmen, beschließen, entscheiden: ~ q. à qc. J. zu einem Entschlusse bringen. 2. zu Wege bringen, veranlassen: ~ le succès de qc. einer Sache den Ausschlag geben. 3. ~ une somme à qc. eine Summe für et. anweisen, bestimmen. 4. ⚕ genau beschreiben, bezeichnen; die Weite e-s Begriffes bestimmt angeben. 5. ~ q. à (mit *inf.*) J-m befehlen zu ...; *abs.* ~ de (mit *inf.*) den Entschluß fassen, beschließen zu ... 6. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd vordrücken (zum Vortreten bewegen). II. **se** ~ 1. bestimmt, festgestellt werden. 2. se ~ à qc. sich zu etwas entschließen, entscheiden, sich bestimmen lassen (Mtq. se ~ du côté de qc. für et.). Syn. v. décider.

**déterminisme** ⚕ (de-tär-mi-ni'ßm) [lt.] s/m. phls. Determini'smus (System oder Welt-Ansicht, wonach Alles, was in der Welt geschieht durch eine äußere oder innere Nothwendigkeit des Kausa'lnexus aller Dinge bestimmt wird).

**déterministe** ⚕ (de-tär-mi-ni'ßt) [lt.] s/m. phls. Anhänger des Determini'smus.

**déterrement** ‿ (de-tä-r'mg') s/m. Ausgrabung f, Ausgraben n.

**déterré** (de-tä-re') s/m. *fig.* F avoir l'air d'un ~ aussehen wie J., der schon im Grabe gelegen hat, wie eine Leiche.

**déterrer** ‿ (de-tä-re') [terre] ①b. v/a. 1. ausgraben, engS. aus dem Grabe holen. 2. *fig.* auskundschaften, ausfindig machen, aufstöbern, F au'fthun. Syn. *déterrer* (1) et *exhumer* se distinguent comme *enterrer* et *inhumer* (v. enterrer).

**déterreur** ↘ (de-tä-rö'r) s/m. 1. Ausgraber von Leichen, Leichendieb. 2. *fig.* Ausfinder, Aufstöberer von Seltenheiten.

**détersif**, ~**ve** ⚕ (de-tär-ßi'f, ~i'w) [lt. detersum von detergĕre] a. und ~ s/m. (remède) ~ reinigend(es Mittel); eau ~ve Fleckwasser n. [nigen n, Reinigung.

**détersion** ‖ ⚕ (de-tär-ßjg'⑥) s/f. méd. Rei-

**détertain** ‖ (de-tär-tg') s/m. schwz. sehr lebhaftes Kind, wilder Junge.

**détestable** (☐ nur F) (de-tæ-ßta'bl) [lt.] a. abscheulich, verabscheuungswürdig; F grundschlecht, erbärmlich. Syn. v. abominable.

**détestation** ‖ (de-tæ-ßtä-ßjg'⑥) [lt.] s/f. Verabscheuung; Gräuel m, Abscheu m.

**détester** ‿ (de-tæ-ßte') [lt. detestāri] ①a. I. v/a. verabscheuen, in hohem Grade hassen; F verfluchen, verwünschen (*ant.* chérir, aimer). II. v/n. † fluchen (Laft.); nur noch gbr. in: ne faire que jurer et ~ Nichts thun als schwören und fluchen. III. **se** ~ sich selbst ein Gräuel sein, sich oder einander verabscheuen. Syn. v. abhorrer.

**détêter** ‿ † (de-tæ-te') [tête] ①a. v/a. enthaupten, köpfen (Sc.).

**déthésauriser** ‿ † (Lnd. de-te-so-ri-se') [lt.] ①a. v/a. ein Vermögen vergeuden.

**détiarer** ‿ ↘ (de-ti-a-re') [tiare] ①a. v/a. 1. die Tia'ra rauben (entpapsten). 2. das Papstthum abschaffen (V.).

**détignonner** ‖ F ↘ (de-ti-njö-ne') [tignonner] ①a. v/a. den Kopfputz herunterreißen.

**détirer** ‿ (de-ti-re') [tirer] ①a. I. v/a. aus(ea.-)ziehen, -recken, -strecken. II. F se ~ sich recken.

**détiser** ‿ ↘ (de-ti-se') [tison] ①a. v/a. 1. die Feuerbrände auseinanderschüren, das Feuer dadurch verlöschen (*ant.* attiser). 2. *fig* ↘ ~ les passions die Leidenschaften besänftigen.

**détisser** ‿ (de-ti-ße') [tisser] ①a. I. v/a. 1. (ein Gewebe) auftrennen. 2. ⚙ zerkratzen: ~ les chiffons de laine wollene Lumpen zu künstlicher Wolle zerreißen. II. se ~ sich auftrennen, ausfasern.

**détitrer** ‿ ↘ (de-ti-tre') [titrer] ①a. v/a. ~ q. J-m einen Titel nehmen. [Unglück n.

**détoce**, ~**sse** F (beides: dě-to'ß) s/f. Pech n,

**détonant**, ~**e** (de-tö-ng'⑨a, ~g't) a. explodirend; ⚕ chm. fähig zu verpuffen.

**détonation** ‖ (de-tö-nā-ßjg'⑥) [lt.] s/f. 1. Knall m, Explosion f. 2. ⚕ chm. Verpuffung. [explodiren; ⚕ chm. verpuffen.

**détoner** ‿ (de-tö-ne') ①a. v/n. losknallen,

**détonnation** ‖ ♪ (~nā-ßjg') s/f. Detoniren n (Abweichen vom richtigen Tone).

**détonneler** ‖ ⚙ (de-tö-n'le') [tonneau] ①c. v/a. aus dem Fasse auszapfen.

**détonner** ‿ (de-tö-ne') [ton] ①a. I. v/n. 1. ♪ detoni'ren (vom richtigen Tone abweichen, den Ton verfehlen). 2. *fig.* ↘ sich nicht überall gleich bleiben. II. v/a. unrichtig singen, F brüllen.

**détordre** (de-to'rdr) [tordre] ④a. I. v/a. 1. aufdrehen, aus ea. drehen, Wäsche ringen. 2. ⚓ ~ un palan ein Takel klaren; ~

les bouts des torons d'un cordage die Kabelgarne ausschrapen. II. se ~ 1. auseinander gehen. 2. † se ~ le bras sich den Arm verdrehen, ausrenken (jetzt: se fouler le bras).

**détorquer‿** ↘ (de-tŏr-ke′) [lt. detorquēre] ①a. *v/a.* verdrehen (auch *fig.* vom Sinne einer Buchstelle ꝛc.).

**détors, ~e** (dĕ-tŏ′r®, ~ŏ′rß) [tors] I. *a.* auseinander gedreht. II. ~e ⚘ † *s/f.* chir. Verrenkung (jetzt: entorse); nach L. ehm. auch: abgelegener Weg (= chemin détourné).

**détortill(onn)er‿** ⸢ (de-tŏr-tĭ-j(ŏ-n)e′) ①a. I. *v/a.* auf-drehen, -flechten, -wickeln. II. se ~ sich aufwickeln, aufgewickelt werden. Syn. v. désentortiller.

**détortoir** † (de-tŏr-tŏā′r) *s/m.* ch. Wehrstab, Stock zum Zurückbiegen der Äste.

**Detouche** (dĕ-tu′sch) *npr.m.* Laurent-Didier ~ id., französischer Maler (gb. 1815).

**détoucher**‖ ⚓ (de-tu-sche′) [toucher] ①a. *v/n.* wieder flott werden.

**détouper‿** (de-tu-pe′) [étouper] ①a. *v/a.* 1. das mit Flachswerg Zugestopfte aufmachen; *fig.* ↘ ~ les oreilles ⸢ die Ohren aufknöpfen, ordentlich aufpassen, aufmerksam zuhören. 2. agr. von Dornen säubern.

**détoupillonner**‖ ⚙ (de-tu-pĭ-jŏ-ne′) [toupillon] ①a. *v/a.* agr., Gärtnerei: die überflüssigen Zweige eines Orangenbaumes ꝛc. abschneiden.

**détour** (dĕ-tū′r) [tour] *s/m.* 1. Krümmung *f*, Wendung *f*: au ~ de la rue, au coin d'un ~ (M.) an einer Straßen-Ecke. 2. Umweg: après bien des tours et des ~s nach langem Hin- und Her-gehen. 3. *fig.* les ~s du cœur die geheimsten Falten *f/pl.*, Schlupfwinkel *pl.* des Herzens. 4. *fig.* Ausflucht *f*, Ausrede *f*, Umschweif, Winkelzug (= circuition 2): je connais vos tours et ~s ich kenne alle Ihre Schliche; sans ~ offen heraus; être sans ~ aufrichtig sein.

**détournage** ⚙ (de-tūr-na′ĝ) *s/m.* Spinnerei: Abschlagen *n.*

**détourne** (dĕ-tū′rn) *s/f.* 1. ⚙ Nadlerei: Richtiglegen *n* der Nadeln. 2. ⸢ Entwendung: vol, grinchissage à la ~ Ladendiebstahl *m.*

**détourné, ~e** (de-tūr-ne′) I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. abgelegen: chemin ~ abgelegener Weg, *fig.* Umweg *m.*, Schleichweg *m*; sentier ~ vom Wege abführender Fußsteig; *fig.* louange ~e verstecktes Lob. 2. abwendig gemacht: une mineure ~e eine entführte Minderjährige. 3. *gr.* entfernt (von der Bedeutung eines Wortes). II. ~ *s/m.* = dévoyé.

**détournement‿** (de-tūr-n′mą′) *s/m.* 1. ↘ Ablenken *n* (M. ~ de la tête Abwenden *n* des Kopfes). 2. Entwendung *f*, Unterschlagung *f* von Geldern, Entziehung *f*. 3. Übertreten *n* in einen anderen Stand. 4. drt. Abwendigmachung *f* eines Minderjährigen vom Vaterhause.

**détourner‿** (de-tūr-ne′) [détour] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. (de son chemin) J. vom Wege abbringen, ablenken; ~ le cours d'une rivière einen Flußlauf ableiten; ~ un mineur, une mineure eine(n) Minderjährige(n) seinen (ihren) Eltern, Vormündern entführen; ~ les yeux die Augen wegwenden; ~ l'attention de q. J. zerstreuen; *fig.* ~ q. de qc. J. von et. abziehen, J-m et. widerrathen: ~ q. de son devoir J. s-r Pflicht untreu machen. 2. ~ qc. de q. et. von J-m abwenden; ~ un coup e-n Schlag abwenden, pariren. 3. (heimlich) auf die Seite schaffen, unterschlagen; *bo.part* von e-m Platze weglegen (Laft.); ⸢ stehlen. 4. *fig.* ~ le sens d'un passage, & den Sinn e-r Stelle ꝛc. verdrehen. 5. ch. das Lager e-s Wildes umgehen; (e-n Hirsch) ausspüren, stellen. 6. ⚙ Nadlerei: die Spitzen der Nadeln beim Sortiren auf dieselbe Seite wenden; ~ une corde e-n Strick aufdrehen. II. *v/n.* abbiegen, sich seitwärts wenden: ~ à gauche sich links schlagen; *fig.* ↘ den Verdacht auf einen anderen lenken; ~e! bring' ihn von der richtigen Spur ab! (Bm., *Mariage de Figaro* II. 21). III. se ~ 1. einen Umweg nehmen oder machen, u′mgehen. 2. sich (von et.) entfernen, abweichen, abgehen (auch *fig.*): se ~ de ses vices sich bekehren. 3. sich ab-, seit-wärts wenden. Syn. 1. on *distrait* d'un sujet de pensée ou de discussion; on *divertit* d'un sujet de chagrin; on *détourne* du devoir ou d'un projet. 2. v. écarter.

**détourneur, ~se** ⸢ (de-tūr-nŏ′r, ~ŏ′ʃ) *s.* Laden-, Waaren-dieb(in).

**détractation**‖ ↘ (de-trä-ktā-ßĭǫ′®) *s/f.* Verleumdung (= détraction 1.).

**détracter‿** ↘ (de-trä-kte′) [lt. detractāre] ①a. I. *v/a.* ~ qc., q. et., J. verlästern, verleumden, herabsetzen (auch de q.). II. se ~ sich verlästern, sich herabsetzen.

**détracteur** (de-trä-ktŏ′r) I. *s/m.* Verleumder, Verkleinerer, Verlästerer. II. *a/m.* schmähsüchtig, verleumderisch, neidisch.

**détraction**‖ (de-trä-kßĭǫ′®) [lt.] *s/f.* 1. ↘ Verleumdung, Herabsetzung (= médisance). 2. † drt. droit de ~ Abzugsrecht *n.*

**détranché, ~e** (de-trą-sche′) *a.* bl. von e-m Streifen durchzogen.

**détrancher‿** † (de-trą-sche′) [trancher] ①a. *v/a.* zerschneiden.

**détranger**‖ (de-trą-ĝe′) [étranger] ①m. *v/a.* agr. und Gärtnerei: Ungeziefer vertilgen, vertreiben.

**détransposer**‖ ⚙ (de-trą-ßpo-se′) [lt.] ①a. *v/a.* typ. verschoffene (unrichtig stehende) Seiten an die richtige Stelle bringen.

**détransposition**‖ (de-trą-ßpo-ſi-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* typ. richtige Einordnung einer verschoffenen (unrichtig stehenden) Seite.

**détraper‿** † (de-trä-pe′) [trappe] ①a. *v/a.* aus der Schlinge, aus der Falle befreien.

**détraquement‿** ↘ (de-trä-kmą′) *s/m.* Verwirrung *f*

**détraquer‿** (de-trä-ke′) [traquer] ①a. I. *v/a.* 1. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd stören (aus dem richtigen Gange bringen). 2. in Unordnung bringen, verwirren: *fig.* ~ l'estomac den Magen verderben; ⸢ ~ le cerveau den Geist verwirren. II. se ~ unrichtig gehen, in Unordnung gerathen, verderben, sich verwirren.

**détrempe** (dĕ-trą′p) [trempe] *s/f.* 1. Wasserfarbe, mit Leim, Gummi ꝛc. angemacht. 2. Wassermalerei, Gemälde *n* in Wasserfarben; *fig.* ↘ ouvrage en ~ schwaches Nachbild, schwache Nachahmung; ressemblance en ~ schwache Ähnlichkeit (Sév.). 3. ⚙ Weichmachen *n* des Stahles; dorure à, en ~ Leim- (Wasser- oder Glanz-)Vergoldung. 4. *fig.* ⸢ ↘ mariage en ~ wilde Ehe, Winkel-Ehe.

**détremper‿** (de-trą-pe′) [tremper] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ein-, an-rühren; Kalk anmachen, löschen; Farben anreiben; Stahl weich machen, enthärten; weitS. aufweichen: chemin ~é par la pluie durch den Regen aufgeweichter Weg. 2. *fig.* ~ l'humeur de q. die üble Laune J-s verscheuchen (Rég.). II. se ~ 1. ⚙ angerührt, weich werden. 2. *fig.* ↘ erschlaffen, matt werden.

**détrempeur** (de-trą-pŏ′r) *s/m.* 1. ⚙ Arbeiter, der den Stahl enthärtet. 2. ⚓ Kochsmaat, der das Salzfleisch wässert.

**détresse** (dĕ-trä′ß) [lt. destrictum] *s/f.* 1. Herzens-Beklemmung. 2. (Herzens-)Angst, Drangsal *n*, Elend *n*; höchste Noth: cri de ~ Angstschrei *m*; grande ~ bedrängte Lage. 3. ⚓ signal de ~ Nothschuß *m*, -signa′l *n* (auch *fig.*). Syn. *disgrâce* rappelle un état heureux d'où l'on est déchu; *misère* suppose un malheur bien sensible, un grand dénûment; *détresse* exprime une position embarrassante, où l'on est à l'étroit; *infortune* se dit surtout dans le style soutenu ou en parlant d'un malheur extraordinaire (nach Lf.).

**détresser‿** (de-trä-ße′) [tresser] ①b. I. *v/a.* auf-, los-flechten. II. se ~ † seine Locken ausflechten.

**détret**‖ ⚙ (dĕ-trä′) [détroit] *s/m.* Schlosserei Feilkloben, Schmiedezange *f.*

**détrichage** ⚙ (de-trĭ-scha′ĝ) *s/m.* erste Behandlung der Wolle, Auszupfen *n*, Sortiren *n.*

**détricher**‖ ⚙ (de-trĭ-sche′) [lt. tricæ] ①a. *v/a.* (Wolle) auszupfen, sortiren.

**détricheur, ~se** ⚙ (de-trĭ-schŏ′r, ~ŏ′ʃ) *s.* Auszupfer(in), (Woll-)Sortirer(in).

**détriment‿** (de-trĭ-mą′) [lt. detrimentum] *s/m.* 1. Nachtheil, Schaden, Abbruch: à son ~ zu seinem Nachtheile. 2. ⚘ Trümmer *pl.*, (Über-)Reste *pl.*, Bruchstücke *n.pl.*, (besser détritus). 3. ⚘ Astrologie: planète qui est en son ~ Plane′t, welcher s-m Hause gegenübersteht. Syn. le *préjudice* nuit aux intérêts ou aux droits de celui à qui on le porte; le *dommage* cause une perte à celui qui le souffre; le *détriment* (1) détériore ou anéantit la chose de celui qui le reçoit.

**détripler**‖ ⚔ (de-trĭ-ple′) ①a. *v/a.* ~ les files das dritte Glied in die zwei ersten (ein-)treten lassen. [quetschen *n* der Oliven ꝛc.

**détritage** ⚙ (de-trĭ-ta′ĝ) *s/m.* agr. Zer-

**détriter**‖ ⚙ (de-trĭ-te′) [lt. detrītum von deterĕre] ①a. *v/a.* agr. Oliven ꝛc. zerquetschen.

**détrition**‖ ⚘ (de-tri-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* Geologie: Abreibung, Abnutzung.

**détritique** ⚘ (de-trĭ-ti′k) [lt.] *a.* Geologie aus Trümmern gebildet. [Olivenpresse *f.*

**détritoir** ⚙ (de-trĭ-tŏā′r) [détriter] *s/m.*

**détritus** ⚘ (de-trĭ-tü′ß) [lt.] *s/m.* 1. Geologie: Trümmer *pl.*, zertrümmerte Überreste *pl.* 2. path. Abgeriebenes *n* von inneren patholo′gischen Produ′kten oder pathologisch veränderten Orga′nen.

**détroit** (dĕ-trŏā′; M-Cz., Du., Fe.: ‿, L. ‖; *pl.* ®b) [lt. destrictus v. destringĕre] *s/m.* 1. a) Meer-Enge *f*, Durchfahrt *f*, Straße *f*: ↘ passer le ~ = passer la Manche; b) ↘ Engpaß zwischen Gebirgen; *fig.* Verlegenheit *f*. 2. an. Ver-engerung *f* des Beckens. 3. † Kanzleistyl: Gerichtsbezirk, Bereich (Laft. 10. 15). 4. ⚓ ancre de ~ Anker an der Bojenleine unter dem Bugspriete. Syn. v. défilé. [täuschung *f.*

**détrompement‿** (de-trǫ-p′mą′) *s/m.* Ent-

**détromper‿**, zu Vg.'s Zeit * (de-trǫ-pe′) [tromper] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. enttäuschen, aus s-m Irrthume reißen, ihm den Irrthum benehmen; ~ une erreur einen Irrthum beseitigen (R.Ph. I. 5. 21); ~ q. de q., qc. (besser: ~ sur le compte de q., de qc.) J. über J. oder et. eines Besseren belehren. II. se ~ seinen Irrthum erkennen, sich enttäuschen, zu besserer Einsicht kommen. Syn. v. désabuser.

**détroncation**‖ ⚘ (de-trǫ-kā-ßĭǫ′) [lt. detruncātio] *s/f.* chir. Ablösung des Fötuskopfes vom Rumpfe.

**détrônement‿** (de-tro-n′mą′) *s/m.* Entthronung *f*; Entthrontsein *n.*

**détrôner‿** (de-tro-ne′) [trône] ①a. *v/a.* entthronen, vom Throne stoßen (*ant.* mettre sur le trône); *fig.* absetzen, verdrängen (auch von Sachen): *fig.* un roi ~é eine gefallene Größe; jouer au roi ~é Art Kinderspiel, in welchem es darauf ankommt, einen auf einer Erhöhung Stehenden herunterzuziehen; *fig.* sich, einander aus der Stelle drängen.

**détrôneur** (~nŏ′r) *s/m.* Entthroner (V.).

**détroussement‿** ↘ (de-tru-ßmą′) *s/m.* 1. Ab-, Herunter-schürzen *n* eines Kleides. 2. *fig.* ⸢ Ausplünderung *f*, Raub.

**détrousser‿** (de-tru-ße′) [trousser] ①a. I. *v/a.* 1. ein aufgeschürztes Kleid herunterlassen, losstecken, herunter-, ab-schürzen: robe ~ée herunterhangendes Kleid; *fig.* co.

rendre visite en robe ~ée eine Staats-Visite machen. 2. ⊕ Hutmacherei: abkrämpen. 3. F ausplündern, auf offener Straße berauben. 4. Falknerei: *abs.* e-m (andern) Falken die Beute abjagen (vom Falken. auch vom Hunde). II. se ~ sein hochgestecktes Kleid herunterlassen. **Syn.** on *dévalise* un homme partout où il se trouve avec ses effets; on ne *détrousse* (3) que les voyageurs.

**détrousseur** ↘ (de-tru-ßö'r) *m*, ~se (~ö'j) *f* I. ~ *s/m.* † Straßenräuber. II. ~se *s/f.* ↘ liederliche Dirne.

**détruire** (dĕ-trü̆i'r) [lt. destruĕre] ④c. I. *v/a.* 1. ein-, nieder-reißen, schleifen (*ant.* construire, édifier); weitS. zerstören (*ant.* fonder, établir). 2. *fig.* ausrotten, vertilgen; zu Grunde richten, J-s Macht, Kredit vernichten; J-s Einwürfe *x.* widerlegen: ~ q. dans l'esprit d'un autre J. bei e-m Andern anschwärzen. II. se ~ 1. (von Sachen) ein-, ver-fallen, verderben; *fig.* sich aufheben, sich widerstreiten. 2. ea. vertilgen, sich selbst oder ea. das Leben nehmen, sich (er)morden. 3. sich selbst oder einander schaden. **Syn.** v. abattre und anéantir.

**détruisant,** ~e (de-trü̆i-ßg' ⓢa, ~g̃'t) *a.* aufreibend, zerstörend.

**dette** (dæt) [lt. debĭtum von debēre] *s/f.* († ↘ auch *s/m.*) 1. (Geld-)Schuld: ~ active ausstehende Schuld, Sch.-Forderung (*ant.* créance 4); ~ claire liqui'de, anerkannte, erwiesene Sch.; v. consolider I. 2; ~ hypothécaire Pfand-Sch.; v. criard I. 2; F ~ véreuse unsichere Sch.; F avoir des ~s par-dessus la tête bis über die Ohren in Schulden stecken (v. cribler I. 2); s'acquitter de sa ~ seine Schuld bezahlen; ↘ (se) faire la ~ de qc., en faire sa ~ für et. bürgen; recouvrer une ~ ausstehende Gelder eintreiben; *prv.* qui épouse la veuve, épouse les ~s wer die Wittwe heirathet, muß die Schulden bezahlen; cent ans de chagrin ne payent pas un sou de ~s mit Kummer und Sorgen bezahlt man keine Schulden; qui paye ses ~s s'enrichit wer seine Schulden bezahlt, verbessert sein Vermögen. 2. Pflicht, Tribu't *m*, Zoll *m*: ~ électorale Verpflichtung gegen seine Wähler; *fig.* payer la ~ de (sa ~ à) la nature von hinnen scheiden, sterben; payer sa ~ à la patrie dem Vaterlande seine Schuld bezahlen. 3. ↘ Unrecht *n*: F avouer la ~ sein Unrecht eingestehen; nier la ~ sein Unrecht leugnen. 4. ⓜ Schuldgefängniß *n*; la D~ ehm. offizieller Name von Clichy 2.

**detteur,** ~se † (dæ-tö'r, ~ö'j) [lt.] *s.* (L. ohne *f*) Schuldner(in) (Laft. 12. 7).

**Dettingen** (dĕ-tg-ʒæ'n) *npr. m.* id., bairisches Dorf (Schlacht 1743).

**détumescence** ⊘ (de-tü-mæ-ßg'ß, L. ~æß-ß~) [b.l. detumescentia] *s/f.* path. Abnehmen *n*, Fallen *n* einer Geschwulst.

**détumescent,** ~e ⊘ (de-tü-mæ-ßg' ⓢa, ~g̃'t) [lt. detumescĕre] *a.* path. abnehmend.

**déturbatrice** ⊘ (de-tür-ba-trī'ß) [lt. turbāre] *a/f.* ast. nur in: force ~ störende Kraft.

**Deucalion** ‖ (dö-ka-lī-g') [grch.] *npr. m.* 1. myth. Deuka'lion, Sohn des Prome'theus, Gatte der Pyrrha. 2. ⊘ ↘ ast. Wassermann (Sternbild im Thierkreise) = Verseau.

**deuil** ‖ (döj) [lt. dolor] *s/m.* 1. Trauer *f*; großes Leid; Traurigkeit *f*, Betrübniß *f*; *poét.* ~ de la nature Winter. 2. Trauerkleidung *f*; Stoff, Zeug *n* dazu; Trauer-zeit *f*, -farbe *f*: année de ~ Trauerjahr *n*; grand ~ tiefe, petit ~ Halb-Trauer; prendre le ~ Trauer anlegen; porter le ~ de q. um J. trauern; *fig.* F v. blanchisseur II. 2; quitter le ~ die Trauer ablegen; tendre une église de ~ eine Kirche schwarz ausschlagen; F faire son ~ de qc. etwas verloren geben, in den Rauchfang schreiben; faire le ~ sur la fosse eine nicht ehrenvolle Schuld e-s Verstorbenen sogleich tilgen; P avoir les ongles en ~ Halb-, Land-Trauer (Schmutz unter den Nägeln) tragen. 3. Trauerkosten *f/pl.* 4. Trauer-, Leichen-zug, -gefolge *n*: être du ~ der Leiche folgen. 5. zo. Trauermantel (Schmetterling).

**Deule** (dōl) *npr. f.* id., Zufluß der Maas: canal de la ~ Deule-Kanal in französisch Flandern zwischen der Scarpe und Lys (Nord).

**deus ex machinâ** (de-üß-ækß-mă-kī-na') [lt.] *s/m.* unerwartetes Dazwischentreten J-s oder eines Zufalls, welcher den Knoten eines Schauspieles *x.* mehr zerhaut als löst.

**deusse** P (döß) = deux (beim (Pausen-)Zählen); ni un(e) ni ~ keine(r, s) von beiden.

**deutergie** ⊘ (dö-tĕr-ʒī') [grch.] *s/f.* méd. sekundä're (durch frühere (Krankheits-) Erscheinungen verursachte) Wirkungen *pl.*

**deutérie** ↘ ⊘ (dö-te-rī') [grch.] *s/f.* Geburtshülfe: Zurückbleiben *n* der Nachgeburt.

**deut(ér)o...** ⊘ (dö-t(ĕ-r)o...) [grch.] in Zssg.: zweit-..., im zweiten Grade.

**deutérocanonique** ⊘ (dö-te-ro-kā-nŏ-ni'k) [grch.] *a.* rl. später für kano'nisch erklärt, deuterokano'nisch (bsd. von biblischen Büchern).

**deutérogame** ⊘ (dö-tĕ-rŏ-ga'm) [grch.] *s.* zum zweiten Male Verheirathete(r).

**deutérogamie** ⊘ (dŏ-tĕ-rŏ-gă-mi') [grch.] *s/f.* zweite Verehelichung.

**deutérologie** (dŏ-tĕ-rŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* 1. ⊘ Geburtshülfe: Lehre von der Nachgeburt. 2. h.a. Rede des zweiten Sprechers (des offiziellen Vertheidigers vor Gericht) in Athe'n.

**deutérologique** ⊘ (dö-tĕ-rŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* deuterolo'gisch, zur Lehre von der Nachgeburt gehörig.

**deutéromésal,** ~ale ⊘ (dö-tĕ-rŏ-mĕ-ßa'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nur nach dem *s.*) zo. série ~ale zweite Reihe der mittleren Felder des Insektenflügels.

**Deutéronome** ⊘ (dö-tĕ-rŏ-nŏ'm) [grch.] *s/m.* Deuterono'mion *n*, fünftes Buch Mosis.

**deutéropathie** ⊘ (dö-tĕ-rŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* path. in Folge einer andern entstandene Krankheit, Nachkrankheit.

**deutéropathique** ⊘ (dö-tĕ-rŏ-pa-ti'k) *a.* path. deuteropa'thisch, zu einer Nachkrankheit gehörig.

**deutéroscopie** ⊘ (dŏ-tĕ-rŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. zweites Gesicht.

**deutérose** ⊘ (dŏ-tĕ-rō'ß) [grch.] *s/f.* Deutero'sis, Nebengesetz *n* bei den Juden (= mischna)

**deutiodure** ⊘ (dö-tī-ŏ-dü'r) *s/m.* chm. doppelte Jodverbindung, Bi-Jodi'd *n* (öfter biiodure bi-ī-ŏ-dü'r *s/m.*).

**deuto...** ⊘ (dö-tŏ...) [grch.] = deutéro...

**deutocarboné,** ~e ⊘ (dŏ-tŏ-kăr-bŏ-ne') *a.* chm. auf zweiter Stufe kohlensauer.

**deutochlorure** ⊘ (dŏ-tŏ-klŏ-rü'r) *s/m.* chm. zweite Stufe der Chlor-Verbindung.

**deutoséléniure** ⊘ (dŏ-tŏ-ße-le-nī-ü'r) *s/m.* chm. zweite Stufe der Sele'n-Verbindung.

**deutosulfure** ⊘ (dŏ-tŏ-ßül-fü'r) *s/m.* chm. zweite Stufe der Schwefel-Verbindung.

**deutoxyde** ⊘ (dŏ-tŏ-kßī'd) [grch.] *s/m.* chm. Deutoxy'd *n*, zweites Oxy'd, zweite Oxydatio'nsstufe eines Elementes.

**deux** (dö ⓑ, a. dŏ; vor flgd. Vokale döj; P+‸+ döß) [lt. duo] I. *a/n.* I. zwei: nous, vous ~ wir, Ihr beide; tous (les) ~ alle beide; l'un des ~ Einer von Beiden; de ~ en ~ ans alle zwei Jahre; quand on est ~ wenn man zu Zweien ist; ~ sous du garçon Trinkgeld *n*; v. air I. 4, eau; F cela est clair comme ~ et ~ font quatre das ist sonnenklar, so klar wie zwei mal zwei macht vier; il n'y a pas ~ voix là-dessus alle Welt ist darüber einig; F n'en pas faire à ~ (fois), n'en faire ni un (une) ni ~ et. auf der Stelle thun, gleich in's Geschirr gehen, sich gleich entschließen, F nicht lange fakeln; donner, piquer des ~ (éperons) das Pferd tüchtig anspornen, möglichst schnell reiten, *fig.* F eifrig sein, Alles daransetzen; marcher ~ à ~ paarweise, zu Zweien gehen; marcher ~ à ~ comme frères mineurs in guter Ordnung gehen; en ~ in zwei Theile(n): couper en ~ entzwei schneiden. 2. F ça fait ~, ↘ c'est ~, ↘ ce sont ~ das ist zweierlei. 3. F Paar, einige: en ~ mots in ein Paar Worten; j'ai ~ mots à vous dire ich habe Ihnen ein Wort zu sagen; ce n'est qu'à ~ pas d'ici es ist nur wenige Schritte von hier. 4. (für deuxième) article ~, page ~, tome ~ zweiter Artikel, zweite Seite, zweiter Band; Henri ~ Heinrich der Zweite (v. second; vgl. deuxième). II. *s/m.* 1. (die Zahl) Zwei *f*, Zweier. 2. (in Zeitbestimmungen für deuxième): le ~ (du mois) der Zweite des Monats; le ~ (de) mars der 2. März. 3. Kartenspiel: le ~ de cœur die Coeur-Zwei; Dominospiel *x.*: le ~ (die) Zwei, Dominostein *x.* mit 2 Augen; double(-)~ Dominostein mit zweimal zwei Augen, Zwei-Pasch; (en) être à ~ zwei Points haben; être à ~ de jeu im Spiele einander gleich sein, gleiches Spiel haben; porter ses ~ allein gegen Zwei spielen, *fig.* zwei verschiedene Dienste versehen. 4. ch. le (numéro) ~ Nummer *f* 2 des Schrotes. 5. bl. ~ un die drei Zeichen *n. pl.* im Wappenschilde, von denen zwei oben und eins unten steht (wie die Listen im fr. Wappen: ⁺‸⁺).

**deux-cent-vingt-et-un** ‖ (dö-ßg-wg̃t-ĕ-g̃') *s/m. pl.* ⓗ die 221 Deputirten, die 1830 gegen Polignac die Adresse an Karl X. richteten. [zo. Igelfisch (= diodon).

**deux-dents** ‖ P, *pl.* ~~ (dŏ-dg̃'; ⓢb) *s/m.*

**deux-doigts** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ (dŏ-dŏă'; ⓢb) *s/m.* Fischerei: Zweifinger-Netz *n* (mit etwa 40 Millimeter breiten Maschen).

**deuxième** (dö-ʃiæ'm) [deux] I. *a.* und *s.* zweite(r), zweites; Zweite(r), Zweites (*abr* 2$^{me}$): demeurer au ~ (étage) im zweiten Stock(werk)e, 2 Treppen hoch wohnen. Reitkunst: ~ sang Halbblut *n* (Race englischer Pferde), auch demi-sang. II. ~ment (dö-ʃiæ-mĕ-mg' ⓢg) *adv.* zweitens, zum Zweiten, in zweiter Stelle (*abr.* 2°; v. secundo). **Syn.** *deuxième* fait penser à troisième; *second* ne fait penser qu'à premier.

**deux-mâts** ‖ ⚓, *pl.* ~~ (dö-mā'; ⓢb) *s/m.* Zweimaster.

**deux(-)points** (dö-pŏg̃' ⓢb) L. *s/m. pl.*; Lnd. *s/m. sg.* 1. Ko'lon *n*, Doppelpunkt (:) (= comma 4). 2. ⊕ typ. id., Gattung Druckschrift mit der Kegelhöhe von 36 Points (Lnd.).

***Deux-Ponts*** ‖ (dö-pg̃') I. *npr. m. sg.* Zweibrücken *n*, St. in der bayrischen Pfalz. II. d~-p~ ⚓ *s/m. sg.* (*pl.* ~~ ⓢb) Zweidecker.

**deux-quatre** ♪, ohne *pl.* (dö-kă'tr) *s/m.* Zweivierteltakt.

**Deux-Sèvres** (dö-ßæ'wr ⓢb) *npr. m/pl.* id., Departement von Frankreich, Haupt-Ort Niort.

**Deux-Siciles** ‖ (dö-ßī-ßī'l) *npr. f. pl.* géogr. ehm. (Königreich *n*) beide(r) Sizi'lien *n. pl.*

**deux-têtes** ‖, *pl.* ~-~ (dö-tæ't; ⓢb) *s/f.* Gärtnerei: id., Birnen-Art.

**Déva** (de-wa') [skt. deva = lt. divus] *s/m.* Deva: 1. indische Religion: Gott oder guter Genius; 2. persische Religion: böser Geist (vgl. Amschaspand).

**dévalement** ‖ † P (de-wa-l'mg') [dévaler] *s/m.* Herunter-, Hinab-gehen *n.*

**dévaler** ‖, fast † (de-wă-le') [val] ①a. I. P *v/a.* herunter-, hinab-lassen, -werfen; ~ des degrés Stufen herunterstürzen. II. *v/n.* herunterstürzen; noch jetzt: von oben herunterkommen (Chat.). III. se ~ sich herunterlassen. [Ausplünderung *f.*

**dévalisement** ‿ ↘ (de-wă-lī-ʃ'mg') *s/m.*

**dévaliser** ‿ (de-wă-lī-je') [valise] ①a. *v/a.* ~ q. J-m das Fell-Eisen abnehmen, J. ausplündern, ausbeuteln. **Syn.** v. détrousser.

**dévaliseur,** ~se ↘ (de-wă-lī-jö'r, ~ö'j) *s.* (Strauch-)Dieb(in), Plünderer(in).

**dévanâgari** ⊘ (de-wă-na-gă-rī'; L. ~na~) *s/m.* Schrift-Art *f* für das Sanskrit; auch

*a.*: un (caractère) ~ ein Buchstabe oder Zeichen *n* dieser Schrift.

**devancement**‿ (dǝ-wą-ßmą́) *s/m.* Vorangehen *n* (Trévoux).

**devancer**‿ (dǝ-wą-ße') [devant] ①l. I. *v/a.* 1. voraus-, voran-gehen: ~ q. vor J-m hergehen; ~ qc. einer Sache vorhergehen. 2. *fig.* ~ q. J-m zuvorkommen, J. überholen; vor J-m eintreffen, *fig.* J. übertreffen, ihm überlegen sein; *poét.* ~ le grand jour chez q. vor Tagesanbruch zu J-m gehen; ~ son âge seinem Alter voraus sein (R.Ath. I. 2). 3. ~ q. älter sein als J., weitS. Vorfahr *m*, Vorgänger *m* von J-m sein. 4. den Vortritt haben; *fig.* ~ q. J-m vorgreifen. II. ⍀ se ~ einander übertreffen. **Syn.** *précéder* marque un avantage de rang ou de place; *devancer* marque un avantage d'activité ou de progrès.

**devancier** ‖, ~ère (dǝ-wą-ßie', ~ßiä'r; ⑧b) *a.* u. *s.* vorangehend; Vorgänger(in); Vorfahr *m*; ~s *pl.* Vor-Eltern. **Syn.** *devancier* se dit en général de toute personne qui nous a précédé dans notre carrière; *prédécesseur*, de toute personne qui a rempli avant nous la place même que nous occupons.

**devant** (d'wą́) [b.l. de-ab-ante] I. *adv.* ⑨g. 1. Raum: vorn, voran, voraus (*ant.* derrière): courir ~ voran-eilen, -laufen; entrer par ~ vorn (her)eintreten; mettre qc. ~ et. vorn hinlegen; *prv.* les premiers vont ~ wer zuerst kommt, mahlt zuerst; ⚓ vent ~ Gegenwind *m*; *fig.* ⍀ cet homme est vent ~ dsr. Mann ist unschlüssig; aller au ~ par derrière v. derrière I.; sens ~ derrière verkehrt, das Hinterste (nach) vorn; ch. le valet de limier met ~ der Rüdenknecht läßt das Leitseil los oder locker, um die Hunde die Fährte verfolgen zu lassen. 2. Zeit: vorher, zuvor: fast † comme ~ wie vorher; v. au-devant, ci-devant. II. *prp.* ⑨c. 1. vor (dem Orte und der Ordnung nach; *ant.* après, derrière): avoir le pas ~ q. Jemandem vorgehen; v. au-~ (**Syn.** v. rencontre); aller ~ soi vor sich hingehen, *fig.* wenig Verstand haben; F vous n'aviez qu'à aller droit ~ vous Sie brauchten ja nur der Nase nachzugehen; F avoir du temps ~ soi noch Zeit genug haben; avoir de l'argent ~ soi Geld in Reserve haben, Geld erübrigt haben; ~ chez nous bei uns vorbei (M.É.F. I. 3); F ôtez-vous de ~ mon jour, ôtez-vous de ~ moi geht mir aus dem Lichte; de ~ q. von (vor) J-m weg. 2. Angesichts, in Gegenwart, im Beisein von, vor, unter J-s Augen: ~ Dieu bei Gott; être ~ Dieu vor Gottes Richterstuhle stehen; par(-)~ notaire vor dem Nota'r. 3. † von der Zeit: vor (Laft. XII. 7 auch dès ~; R.An. V. 1, Boil.). III. *s/m.* ⑨b. 1. Vordertheil, Vorderseite *f*; Vordergebäude *n*; Vorderste *n*, Vornstehende *n*; Vorderleib; le(s) ~(s) d'un tableau der Vordergrund; zo. pied de ~ Vorderfuß; ~ de gilet Brust *f*; v. bâtir I. 1; vét. cheval serré du ~ Pferd *n*, dessen Vorderbeine (zu) enge zusammen stehen; cheval large du ~, trop ouvert du ~ Pferd, dessen Vorderbeine (zu) weit aus einander stehen; ~ d'un carrosse Vordergestell *n* eines Wagens, Rücksitz (*ant.* fond); demeurer, loger sur le ~ vorn heraus wohnen; gagner, prendre le(s) ~(s) a) Jemandem zuvorkommen, den Vorsprung abgewinnen (auch *fig.*); b) J-m vorausreisen; ch. prendre les ~s a) einen Umweg machen, um auf eine andere Fährte zu kommen; b) alle nöthigen Maßregeln im Voraus treffen; Billardspiel: jouer à qui aura le ~ um den ersten Stoß spielen; mettre ~ derrière gerade das Umgekehrte vom Richtigen thun (v. bœuf 1). 2. Verrückte macherei ꝛc.: Vorder-locken *f/pl.*, -touren *f/pl.* 3. ⊖ marteau à ~ Vorschlaghammer, Posse'kel. 4. ⚓ = avant IV. und proue. IV. † ~ que *cj.* (mit *subj.* oder *inf.*) ehe, bevor. **Syn.** v. avant II.

**devanteau** P (dǝ-wą-to') *s/m.* Schürze *f* (Sd.).

**devantier** ‖ (dǝ-wą-tie') *m*, ~ère (~tiä'r) *f*; *pl.* ⑧b. I. ~ *s/m.* F † (Weiber-)Schürze *f* (= tablier). II. ~ère *s/f.* id., vorn und hinten geschlitzter Reitrock für Frauen, die wie Herren im Sattel sitzen.

**devantot** ‖ ⚓ ⍀ (dǝ-wą-to') *s/m.* Futter *n* (Verdoppelung eines Segels an Stellen, wo es sich an Masten und Tauen reibt).

**devanture** (dǝ-wą-tü'r) *s/f.* 1. arch. Vorderseite (eines Hauses): ~ d'une cheminée Vorwand eines Kamins. 2. vordere Holzbekleidung. 3. (Laden-)Fenster *n*, Vorbau *m* e-s Ladens, Schaufenster *n*, Glaswand nach der Straße (ꝫB. e-s Café's). 4. F ⍀ Brust.

**dévastateur, ~trice** (de-wă-ßta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *a.* und *s.* verwüstend, verheerend; Verwüster(in).

**dévastation** ‖ (de-wă-ßtā-ßią́'⑧) [lt.] *s/f.* Verwüstung, Verheerung.

**dévaster**‿ (de-wă-ßte') [lt. devastāre] ①a. *v/a.* verheeren, verwüsten: ⍀ crâne ~é kahler Schädel. **Syn.** v. désoler.

**déveine** F (dǝ-wä̆'n) [veine] *s/f.* fortwährendes Unglück, F Pech *n*: être en ~ beständig Pech im Spiele haben.

**développable** (de-w'lŏ-pa'bl) *a.* 1. ⍀ entwickelungsfähig. 2. ⚘ math. surface ~ devolvirbare Oberfläche (krumme Fläche, die sich abwickeln läßt).

**développante** ⚘ (~pą́'t) *a.* und *s/f.* math. (courbe) ~ krumme Linie, Evolve'nte.

**développé, ~e** (de-w'lŏ-pe') I. *a.* 1. ⍀ entwickelt, entfaltet: un corps ~ ein entwickelter Körper. 2. weitläufig: un récit très-~ eine sehr umständliche Erzählung. II. ~e ⚘ *s/f.* math. Evolu'te, Abwickelungslinie.

**développement**‿ (de-w'lŏ-p'mą́) *s/m.* 1. Entfaltung *f*, Ab-, Ent-wickelung *f*, Erörterung *f*, Auseinandersetzung *f*: pho. ~ de l'image Hervorrufen *n* des Bildes; entrer dans les ~s sich in ausführliche Erörterungen einlassen; ~ d'un roman Gang e-s Romans. 2. Entwickelung *f*, Wachsthum *n*, Ausdehnung *f*. 3. arch. Riß (Darstellung aller Frontflächen eines Gebäudes in derselben Ebene): faire le ~ de qc. et. nach Grundriß oder Durchschnitt darstellen. 4. Malerei, Bildhauerei: (de beaux) ~s schön ausgeführte Partieen *f/pl.* 5. Fechtkunst: Anstand des Körpers. 6. ⚘ math. Evolution *f* einer krummen Linie (vgl. développé II.); Netz *n* eines geome'trischen Körpers; méd. ~ du pouls Voller- und Kräftigerwerden *n* des Pulses; ~ d'une tumeur Zunahme *f* einer Geschwulst.

**développer**‿ (de-w'lŏ-pe') [a/f. voleper] ①a. I. *v/a.* 1. auseinander-, ent-wickeln, aufrollen, entfalten, ausbreiten: ⚔ ~ une armée ein Heer (in Schlachtlinie) aufmarschiren lassen, entfalten. 2. *fig.* entwickeln; auseinander setzen, deutlich machen: ~ ses idées seine Ansichten entwickeln; ~ un mystère hinter ein Geheimniß kommen, es aufdecken. 3. arch. ~ un édifice ein Gebäude nach allen seinen Theilen im Risse darstellen. 4. Malerei und Bildhauerei: gute Falten, Pose geben, herausarbeiten, eine Figur schön ausführen. II. se ~ 1. sich loswickeln. 2. sich entfalten, sich entwickeln, sich ausdehnen; méd. voller und kräftiger werden (vom Pulse). **Syn.** v. éclaircir, désenvelopper.

**devenir** (dǝ-w'nī'r) [lt. devenīre] ③h. I. *v/n.* (mit être) ~ (qc. zu et.) werden: ~ fou verrückt werden, den Verstand verlieren; † ~ à rien a) zu nichts werden, verfliegen, verdampfen ꝛc.; b) sehr mager werden, abmagern; † ~ troublé, ~ réduit & gestört, herunter gebracht ꝛc. w. (Co.; V. tadelte diesen Gebrauch von ~ als ⁺⁺⁺; L. erkennt ihn als feine Abstufung von être troublé etc. an); que va-t-il ~? was wird aus ihm w.?; que devins-je à cette vue! wie wurde mir bei diesem Anblick (zu Muthe)!; que devenez-vous? wo wollen Sie denn hin? was wollen Sie denn machen?; qu'est-ce que vous devenez? wo bleiben (stecken) Sie denn?; pourquoi devenez-vous si rare? warum lassen Sie Sich so selten sehen?; je ne sais ce que ceci deviendra ich weiß nicht, wo Das hinaus will, was da werden soll; que deviendrons-nous? was soll aus uns werden?; qu'est devenue votre patience? wo ist Ihre Geduld geblieben?; je ne sais que ~ ich weiß nicht, was aus mir werden soll; *prv.* ~ d'évêque meunier vom Pferde auf den Esel kommen. II. ⚘ *s/m.* phls. (das) Werden (*ant.* l'être). **Syn.** on *devient* qc. à l'aide, par ordre d'autrui; on *se fait* qc. de ses propres forces.

**déventer** ‖ ⚓ (de-wą-te') [vent] ①a. *v/a.* des Windes berauben: ~ un vaisseau einem Schiffe den Wind wegfangen, es in Lee bringen; ~ une voile ein Segel in den Wind brassen.

**déverdir** ⊖ (de-wăr-dī'r) [vert] ②a. *v/n.* die grüne Farbe verlieren.

**dévergondage** F (de-wăr-gǫ-da'ʓ) *s/m.* Ausschweifung *f*, Schamlosigkeit *f* der Sitten, Verwilderung *f*; weitS. ~ d'esprit Ausschweifen *n* des Geistes.

**dévergondé, ~e** F (de-wăr-gǫ-de') I. *a.* (nur nach dem *s.*) schamlos, frech; unsittlich. II. *s.* schamloser Mensch; freche Lustdirne.

**dévergondement**‿ ⍀ (de-wăr-gǫ-d'mą́) *s/m.* = dévergondage.

**dévergonder**‿ ⍀ (de-wăr-gǫ-de') [lt. verecundus] ①a. se ~ *v/pr.* 1. alle Scham verlieren. 2. ein liederliches Leben führen (Lnd.).

**déverguer** ‖ ⚓ (de-wăr-ge') [vergue] ①a. *v/a.* die Segel von den Segelstangen, den Raaen herunternehmen (= désenverguer).

**Dévéria** (de-we-rī-a') *npr. m.* id., Jacques ~ (1800—1857) und sein Bruder Eugène ~ (1805—1865), französische Maler.

**dévernir** (de-wăr-nī'r) [vernir] ③a. I. *v/a.* den Firniß abmachen, entfirnissen. II. se ~ seinen Firniß verlieren.

**déverrade** P (de-wä-rā'd) *s/f.* grinchir à la ~ Schaufenster ausplündern.

**déverrouiller**‿ ⍀ (de-wä-rū-je') [† ver rouil = verrou] ①a. *v/a.* aufriegeln (= ôter les verrous).

**devers,** fast † (dǝ-wä'r, mst. ‖, ⍀ ⑧m) [vers] *prp.* (nahe) bei ..., zu ... hin, in der Richtung von; ⍀ par ~ le juge vor dem (den) Richter; avoir par ~ soi bei sich, bei der Hand haben; tenir le bon bout par ~ soi den Vortheil auf seiner Seite haben.

**dévers** *m*, ~e *f* (dǝ-wä'r, de-wä'rß) [lt. deversus] I. *a.* ⑩ krumm, schief, wahnkantig. II. ~ *s/m.*; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b. ⊖ 1. Zimmerei: schiefe Kante, Wahnkante *f* eines Holzes. 2. Höherliegen *n* der äußeren Schienen bei Eisenbahn-Kurven. 3. schief gestellter Pfosten in einer Wand. 4. Haken in der Schmiede. 5. Einsturz der Schichten in einem Schieferbruche. 6. Neigung *f* der Achsenschenkel eines Wagens nach unten.

**déversement**‿ (de-wăr-ß'mą́) *s/m.* 1. Schiefhängen *n*. 2. Ableiten *n* des Wassers (vgl. déverser I. 3); Austreten *n*, Überfließen *n* eines Teiches ꝛc. 3. Ausweichen *n*. 4. Ausschütten *n*.

**déverser**‿ (de-wăr-ße') ①a. [verser] I. *v/a.* 1. schief einsetzen. 2. krümmen, krumm biegen. 3. das Wasser eines Flus-

ses ꝛc. in einen Kanal ꝛc. ableiten. 4. ausschütten (von Wolken; Reclus); *fig.* ~ (nach L. besser verser) le blâme, le mépris sur q. J. heftig tadeln, Verachtung über J. bringen. II. *v/n.* 1. arch. schief stehen, überhangen. 2. krumm werden: bois ~é geworfenes Holz. 3. = ~ III. 2. III. se ~ 1. sich werfen. 2. sich ergießen, überfließen (von Gewässern).

**déversoir** (de-wær-ßŭā'r) [déverser] *s/m.* 1. Mühle: Wasser-Abschlag, -Ablaß, Damm, Wehr *n*; Schutzbrett *n* an einer Mühle, e-m Wehre ꝛc.: ⚓ ~ d'une digue Leerlauf, Abflußmündung *f.* 2. Pflaster *n* an der Seite eines Dammweges. 3. ⚙ Wolf (Vertiefung für das zuviel geschmolzene Metall) = trou de loup.

**dévestiture** (de-wæ-ßti-tü'r) [lt.; *ant.* investiture] *s/f.* Entsetzung (= dépossession).

**dévêtement** (de-wæ-tmg') [dévêtir] *s/m.* 1. Ablegen *n* eines Kleides; Entkleidetsein *n.* 2. drt. Aufgeben *n* eines Besitzes.

**dévêtir** (de-wæ-ti'r) [vêtir] ②g. I. *v/a.* 1. entkleiden, ausziehen. 2. ⚙ zerlegen: ~ un objet fondu ausbrechen, die Gußform losbrechen. II. se ~ 1. sich entkleiden, sich leichter kleiden, (Kleider, einen Theil seiner Kleider) ablegen; ~u, ~ue ohne ein Kleidungsstück, entkleidet. 2. drt. se ~ d'un héritage & sich einer Erbschaft ꝛc. begeben.

**dévêtissement** (de-wæ-ti-ßmg') [dévêtir] *s/m.* drt. Abtretung *f,* Überlassung *f.*

**déveylite** ☞ (de-wæ-li't) *s/f.* min. Deweyli't *m* (als körnige, gelbweiße, im Bruche splitterige Masse gefundenes Minera'l).

**déviable** ↘ (de-wi-a'bl) *a.* ablenkbar.

**déviateur, ~trice** ↘ (de-wi-a-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* ablenkend. [*a.* ablenkend.

**déviatif, ~ve** ☞ (de-wi-a-ti'f, ~i'w) [lt.]

**déviation** ! (de-wi-ā-ßiğ'⑥) [lt.] *s/f.* 1. Abweichung vom Wege, von der Bahn; *fig.* Abirrung, Verirrung auf Abwege; ⚓ Versegelung. 2. ☞ an. Verbiegung, Verkrümmung der Wirbelsäule; ast. Abweichung e-s Plane'ten-Kreises von der Ekli'ptik; path. Ablenkung, Deviatio'n.

**dévidage** (de-wi-da'G) [dévider] *s/m.* 1. ⚙ Abhaspeln *n*; Spulen *n.* 2. F langweilige Rede; ~ à l'estorgue Anklage *f.*

**dévider** (de-wi-de') [vide] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ ab-haspeln, -spulen, -wickeln (auch *fig.*); F ~ (le jars die Gaunersprache) sprechen. 2. ~ une affaire eine Sache entwickeln, in's Klare bringen. II. *v/n.* Reitkunst: un cheval ~e ein Pferd haspelt (bewegt die Vorderfüße zu geschwind und die Hinterfüße zu langsam). III. se ~ sich abwickeln.

**dévideur, ~se** (de-wi-dö'r, ~ö'ß) *s.* 1. ⚙ Garnwinder(in), Haspler(in), Spuler(in); *poét.* ↘ les ~ses de la vie die Parzen, die Schicksalsgöttinnen. 2. F Schwätzer(in).

**dévidoir** (de-wi-dŭā'r) *s/m.* 1. ⚙ Garnwinde *f,* Haspel *f* (= aspe 1): ~ à main Handweife *f.* 2. ⚔ Zündschnurhaspel *f.* 3. *fig.* ↘ Spindel *f* der Parzen. 4. P zo. Weife *f,* Archenmuschel-Art (Arca tortuōsa).

**dévier** (de-wi-e') [L. lt. deviāre, Brachet: de-exviāre, vom lt. via; a/f. desvier] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ ~ q. J. vom rechten Wege abbringen. 2. ⚙ von der senkrechten Linie abweichend machen: ~ la colonne vertébrale das Rückgrat krümmen. II. *v/n.* ~ de qc. von et. abkommen, abweichen; entgleisen. III. se ~ (aus der Bahn, vom rechten Wege) abweichen, sich (ver)krümmen.

**dévierger** ‖ P ↘ (de-wiär-Ge') ①m. *v/a.* entjungfern (= dépuceler). [tem Zustande.

**dévigogné, ~e** ⚓ (de-wi-gö-nje') *a.* in schlech-

**dévigogner** ‖ † (de-wi-gö-nje') ①a. I. *v/a.* verunstalten, schief zurichten. II. *v/n.* ⚓ in schlechtem Zustande sein.

**Deville** (dɛ-wi'l) *npr. m.* id., französischer Familienname; v. Sainte-Claire.

**devin** ! (dɛ-wg') *m,* ~e (~i'n) *f,* A. *f.* ~eresse v. devineur [lt. divīnus] I. *a.* und *s.* weissagend, Seher(in), Wahrsager(in); *fig.* F je ne suis pas ~ ich bin kein Hexenmeister, ich konnte Das nicht voraussehen oder wissen, auch: ich verstehe nicht, was man (damit) sagen will; *le D~ du village* „der Dorfprophet", Operette v. J-J. (1752); *prv.* il ne faut pas aller au ~ pour en être instruit das weiß ein jedes Kind. II. ~ *s/m.* ☞ zo. (serpent, boa) ~ = boa constricteur. **Syn.** le *devin* n'a aucun caractère sacré; tandis que le *prophète* est ou prétend être inspiré de Dieu. *Hom.* devins & von devenir.

**devinable** * (dɛ-wi-na'bl) [deviner] *a.* zu errathen, errathbar.

**devinaille** † (dɛ-wi-na'j) *s/f.* (nur noch co. u. iro.) Hexerei, Wahrsagerkunst.

**devine** ↘ (dɛ-wi'n) *s/f.* mettre à la ~ beim Kartenspiel: auf gutes Glück setzen (Rochefort, *Lanterne* 3. 118).

**devinement** ↘ (dɛ-wi-n'mg') *s/m.* Ahnung *f.*

**deviner** (dɛ-wi-ne') [lt. devināre] ①a. I. *v/a.* (er)rathen, sich hinzudenken; *abs.* prophezeien, vorhersagen: F ~ez le reste! das Übrige können Sie leicht errathen!; F il n'y a là rien à ~ das ist sonnenklar; F c'est une énigme à ~ das ist dunkel, räthselhaft; je vous le donne (à ~) en quatre, en dix, en cent Sie können zehnmal rathen und werden es doch nicht herausbekommen; F il faut toujours le ~ er ist immer geheimnißvoll; *prv.* ~ les fêtes quand elles sont passées zu spät, nachher, post festum kommen, et. entdecken, was Andere schon wissen. II. se ~ sich errathen lassen, sich (ea.) verstehen.

**devinette** F (dɛ-wi-næ't), P ~ote (~nö't) *s/f.* kleines Räthsel.

**devineur** (dɛ-wi-nö'r) *s/m.* 1. *fig.* F (*f:* ~euse (~ö'ʃ) Errather(in). 2. ~ (*f:* ~eresse ~n'ræ'ß; aber Laft. 7.15 ~euse) Prophet(in).

**dévirage** (de-wi-ra'G) *s/m.* 1. ⚓ Ablaufen *n* eines Taues. 2. ⚙ Rückwärtsdrehen *n* einer Haspel. 3. Krümme *f* eines Holzstückes.

**dévirance** (de-wi-rg'ß) *s/f.* = dévirage 1. u. 3.

**dévirer** ‖ (de-wi-re') [virer] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ ein Tau abwinden, nachlassen. 2. ⚙ eine Haspel rückwärts drehen. 3. Holzstücke bauchig machen. II. *v/n.* 1. ⚓ sich abwinden, ablaufen. 2. ⚙ sich rückwärts drehen.

**dévirginer** ↘, † auch ~iser (de-wir-Gi-ne', ~i-ʃe') [lt. devirgināre] ①a. *v/a.* entjungfern (= ôter la virginité).

**dévirgineur** ↘ (de-wir-Gi-nö'r) *s/m.* (auch *a.*) Entjungferer; entjungfernd.

**déviriliser** ↘ (de-wi-ri-li-ʃe') [lt. virīlis] ①a. I. *v/a.* entmannen. II. se ~ (sich) verweichlichen.

**dévirolage** ⚙ (de-wi-rö-la'G), ~ement (~o-l'mg') *s/m.* Abnehmen *n* der Zwinge, des Präge-Ringes von der Münze.

**déviroler** ‖ ⚙ (de-wi-rö-le') [virole] ①a. *v/a.* die Zwinge, den Präge-Ring von der Münze abnehmen.

**devis** (dɛ-wi'⑧a) [lt. divīsum von dividĕre] *s/m.* 1. arch. Bau-Anschlag, Überschlag; ⚓ Besteck *n,* Sarter; v. estimatif. 2. drt. ~ et marché Akte *f* über beiderseitige Verpflichtungen zwischen Auftrag-geber und -nehmer. 3. F ↘ (A. †) vertrauliches Gespräch, Scherz(rede *f*).

**dévisager** (de-wi-ʃā-Ge') [visage] ①m. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m das Gesicht entstellen, zerkratzen, J-m die Augen auskratzen. 2. P ↘ ~ q. J. scharf ansehen, um ihn zu erkennen. II. se ~ 1. sich (ea.) das Gesicht zerkratzen. 2. P ↘ sich scharf ansehen.

**devise** (dɛ-wi'ʃ) [lt. devīsa] *s/f.* 1. † Denk-, Sinn-, Wahl-, Wappen-spruch *m,* Devi'se; *prv.* l'argent, c'est la ~ Geld ist die Losung. 2. † Sinnbild *n.* 3. mit e-m Spruche bedruckter Papierstreifen zum Umwickeln der Bonbons; der so umwickelte Bonbon selbst; corps, âme de la ~ Figur oder Schrift der Devi'se. 4. ⊛ Wechsel. 5. bl. schmale Binde. 6. Bildhauerei: Basrelief *n* mit Sinnspruch. **Syn.** le *symbole* est quelque chose de convenu, de généralement admis; l'*emblème* est le résultat d'une création particulière; la *devise* est un emblème peint ou gravé dans lequel la figure est expliquée par des paroles qu'on a mises au-dessus.

**devisée** F ↘ (dɛ-wi-ʃe') *s/f.* vertrauliches Gespräch: faire la ~ plaudern.

**deviser** ‖ F (dɛ-wi-ʃe') [devis 3] ①a. *v/n.* und *v/a.* zutraulich, ungezwungen mit einander plaudern: ↘ ~ tendresse et propos galants von Liebes-Abenteuern reden.

**dévissement** ! ⚙ (de-wi-ßmg') *s/m.* Ab-, Auf-, Los-schrauben *n.*

**dévisser** ‖ (de-wi-ße') [vis] ①a. I. *v/a.* ab-, auf-, los-schrauben; P ↘ ~ son billard sterben. II. se ~ sich abschrauben (lassen).

**dévisseur** P ↘ (de-wi-ßö'r) *s/m.* Verleumder.

**Devisme** (dɛ-wi'm) *npr. m.* Louis ~ id., französischer Gewehrfabrikant (gb. 1804).

**dévitrifiable** ☞ (de-wi-tri-fi-a'bl) *a.* chm. entglasbar. [*s/f.* chm. Entglasung.

**dévitrification** ‖ ☞ (de-wi-tri-fi-kā-ßiğ')

**dévitrifier** ‖ ☞ (de-wi-tri-fi-e') [vitrifier] ①a. chm. I. *v/a.* entglasen, das glas-artige Aussehen benehmen. II. se ~ das glasartige Aussehen verlieren.

**dévoiement** (de-wŭā-mg') [dévoyer] *s/m.* 1. ☞ path. Durchfall (= cours de ventre, diarrhée). 2. ⚙ Schleifung *f,* schiefe Neigung *f.* 3. ⚓ Überhängen *n,* Fall der Spanten ꝛc. eines Schiffes.

**dévoilement** (de-wŭā-l'mg') *s/m.* Entschleierung *f,* Enthüllung *f* (mst. *fig.*).

**dévoiler** (de-wŭā-le') [voiler] ①a. I. *v/a.* entschleiern, enthüllen; *fig.* auf-, ent-decken, an's Licht bringen; rl. ~ une religieuse einer Nonne den Schleier nehmen, sie ihres Gelübdes entbinden. II. se ~ sich entschleiern, *fig.* klar, offenbar werden, sich enthüllen. **Syn.** v. découvrir 1.

**devoir** (dɛ-wŭā'r) [lt. debēre] ⑨a. (*part.p.* dû, *f* due, *pl.* du(e)s; *ind. prés. poét.* im 17. u. 18. sæ. auch doi (ohne s) geschrieben und im 17. sæ. ↘ dæ gesprochen) I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) schuldig sein, schulden, *fig.* zu et. verbunden sein, gehalten sein zu ...: je vous dois une réponse ich bin Ihnen eine Antwort schuldig; ~ du retour noch herauszahlen müssen (bei e-m Tausche; auch *fig.*); *prv.* qui doit a tort das Gesetz ist immer gegen den Schuldner; quand on doit, il faut payer ou agréer der Schuldner muß bezahlen oder gute Worte geben; qui a terme ne doit rien man braucht nie vor dem Verfalltage zu zahlen, oder: Zeit gewonnen, Alles gewonnen; ~ de tous côtés, au tiers et au quart, à Dieu et au monde an allen Ecken und Enden Schulden haben; ~ plus qu'on n'est gros mehr schulden als man hat; F il croit qu'on lui en doit de reste er glaubt, man thue nicht genug für ihn, man müsse ihm noch et. herausgeben; F ils ne s'en doivent guère sie geben sich Nichts nach, sie bleiben einander Nichts schuldig, iro. Einer ist so schlecht wie der Andere; *prv.* v. demander I. 1; cela lui est dû man ist es ihm schuldig, er verdient es; drt. jusqu'à due concurrence bis zur Höhe der schuldigen Summe; F je lui en dois ich werde es ihm bei der nächsten Gelegenheit gedenken, er hat et. gut bei mir (v. doit). 2. müssen, sollen (auch werden, *fut.*): ~ faire qc. et. (nothgedrungen) thun müssen; les choses devaient en venir là es mußte endlich so kommen; dussé-je (quand même je devrais) y périr sollte ich selbst dabei zu Grunde gehen; il a dû ... jedenfalls hat er ...; *prv.* fais ce que dois, advienne que pourra thue recht und scheue Niemand (Wahlspruch einiger französischer Marschälle); va où tu

peux, mourir où tu dois wir überlassen Dich Deinem Geschicke. 3. ~ qc. à q. J-m für etwas verpflichtet sein. **Syn.** *il est nécessaire* marque une obligation essentielle; *il faut*, une obligation de complaisance ou d'intérêt personnel; *on doit*, une obligation de raison ou de bienséance. 4. verdanken: ~ à q. de ...; (mit *inf.*) J-m verdanken, daß man ...; il me doit beaucoup er hat mir viel zu verdanken. 5. beabsichtigen, Willens sein zu ... **II. se** ~ 1. se ~ à soi-même de ... es sich selbst schuldig sein zu ...; se ~ à sa famille sich für seine Familie erhalten müssen. 2. cela se doit das muß sein. **III.** *s/m.* 1. Pflicht *f*, Schuldigkeit *f*: être à son ~ auf seinem Posten sein; il est de mon ~ de ... ich bin verpflichtet zu ...; faire rentrer q. dans, ramener, ranger q. à son ~ Jemand zu seiner Pflicht zurückführen; manquer à, sortir de son ~ seiner Pflicht zuwiderhandeln, seine Pflicht verkennen, versäumen; je vous apprendrai votre ~ ich werde Ihnen schon zeigen, was Sie zu thun haben; se mettre en ~ de faire qc. sich anschicken, Anstalt(en) machen, et. zu thun, et. für seine Schuldigkeit halten; ~s conjugaux eheliche Pflichten *f/pl.*; ~ pascal Beichtverpflichtung *f* zu Ostern; Feudalrecht: ~s seigneuriaux Lehnspflichten *f/pl.*; ~ scolaire Schulzwang (Monnier); † Art Wachtdienst, Aufsicht *f*; *des D~s* Cicero's Werk *de Offi'ciis* (von den Pflichten). 2. Aufwartung *f*, Ehrfurchtsbezeigung *f*: rendre ses ~s à q. Jemandem seine Aufwartung machen; rendre les derniers ~s à q. J-m die letzte Ehre erweisen, ihn zu Grabe geleiten; se mettre dans (la ligne de) son ~ J-m gegenüber die schuldige Hochachtung bewahren. 3. ✻ Buchführung: Soll *n* (= doit; *ant.* avoir III. 2). 4. Schul-Aufgabe *f* (die (schriftlichen) häuslichen Arbeiten), Pensum *n*. 5. Gesellenbund, Pflichtverein; Gilde *f*. 6. drt. ~ parfait Rechtsverbindlichkeit *f*, deren Erfüllung erzwungen w. kann (*ant.* ~ imparfait); ehm. ~s de loi sämmtliche Formalitä'ten bei e-r Verpfändung. 7. Falknerei: ~ de l'oiseau Vogelrecht *n*, Genieß *n*. **Syn.** le *devoir* (1) est absolu; l'*obligation* est relative.

**dévo(i)rant** ‖ P (de-wŏä-rã', de-wŏ~) *s/m.* Mitglied *n* des Pflichtvereins (vgl. compagnonnage 2, devoir III. 5 und loup).

**dévole** (dĕ-wŏ'l) *s/f.* Kartenspiel: être à la ~, en ~ Matsch werden, keinen Stich machen; faire la ~ Matsch machen.

**dévoler‿** (de-wŏ-le') ①a. *v/n.* Kartenspiel: Matsch werden (= être à la dévole).

**dévolu** *m*, ~e *f* (de-wŏ-lü') [lt. devolūtus] **I.** *a.* 1. drt. heim-, zu-gefallen, gelangt an ... 2. erworben. 3. bestimmt. **II.** ~ *s/m.* kanonisches Recht: Vergebung *f* einer Pfründe (wegen Unfähigkeit des Besitzers); jeter un ~ sur un bénéfice eine wegen Unfähigkeit des Besitzers erledigte Pfründe erhalten, den Heimfall einer Pfründe in Anspruch nehmen; *fig.* F jeter son (un) ~ sur qc., q. et. für sich beanspruchen, (s)ein Auge auf J., auf et. werfen, s-e Wahl auf J., auf et. richten.

**dévolutaire** (de-wŏ-lü-tä'r) *s/m.* Erwerber einer heimgefallenen Pfründe.

**dévoluté, ~e** (de-wŏ-lü-te') *a.* bénéfice ~ an den Papst (zur Besetzung) heimgefallene Pfründe.

**dévolutif, ~ve** (de-wŏ-lü-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* drt. übertra'gend: appel ~ Appellatio'n *f*, Berufung *f* an ein höheres Gericht.

**dévolution** ‖ (de-wŏ-lü-ßjŏ̧' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. id., Verfangenschaft (Recht, nach welchem bei dem Tode eines Ehegatten alles Vermögen an die Kinder fällt und der überlebende Ehegatte nur den Nießbrauch davon erhält); guerre de ~ Devolutio'nskrieg *m* (von Ludwig XIV. 1667—1668 wegen der span. Niederlande geführt). 2. kano'nisches Recht: Heimgefallensein *n* einer Pfründe; Besetzung eines geistlichen Amtes durch den Erzbischof, wenn Bischof u. Kapi'tel dasselbe nicht zur vorgeschriebenen Zeit besetzt haben.

**dévonien** ‖, **~ne** ⚘ (de-wŏ-njḝ', ~njä'n) *a.* Geologie: époque ~ne devo'nische Epo'che (Zeit, in der sich die devo'nische Formatio'n, d. i. die obere Abtheilung der Grauwackenformation, gebildet hat).

**Devonshire** (dĕ-wo̧-schī'r, ~schī'r) *npr.m.* (spr. dĕ'wn-schir): 1. englische Grafschaft. 2. engl. Familienname.

**dévorant** (de-wŏ-rã' ⑨a) *m*, ~e (~ã't) *f*. **I.** *a.* (meist nach dem *s.*, *poét.* auch vor) verschlingend, reißend (von Thieren); gefräßig, unersättlich; *fig.* verzehrend, rasch zerstörend, scharf. **II.** *s.* ✎ Fresser(in). **III.** ~ *s/m.* P = dévoirant.

**dévorantesque** * (~rã-tä'ßk) *a.* zum Pflichtvereine gehörig (Balz.); vgl. dévoirant.

**dévorateur, ~trice** (de-wŏ-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.; in A. von 1718] **I.** ✎ *s.* Fresser(in). **II.** *a.* ⚙ cylindre ~ Stampfwalze *f*.

**dévorer‿** (de-wŏ-re') [lt. devorāre] ①a. **I.** *v/a.* 1. mit den Zähnen zerreißen, zerfleischen. 2. (gierig) fressen, verschlingen, auffressen, (ver)schlucken (F auch *abs.*). 3. *fig.* plagen, verzehren, aufreiben, vernichten: ~ un affront eine Beleidigung einstecken; ~ q. de caresses J. mit Liebkosungen überhäufen, F vor Liebe auf-essen; ~ ses chagrins F seinen Kummer in sich fressen; ~ de cœur begierig annehmen; ~ les difficultés Schwierigkeiten rasch und muthig überwinden; la faim le ~e er hat Heißhunger; ~ un héritage en espérance sich sichere Rechnung auf eine Erbschaft machen; ~ ses larmes seine Thränen ersticken; ~ un livre ein Buch verschlingen, hastig lesen; ~ le temps die Zeit nicht erwarten können; ~ le terrain in rasender Eile dahinstürzen; cette terre ~e ses habitants die Einwohner dieses Landes erliegen gewöhnlich dem Klima; ~ q. des yeux J. mit den Augen verschlingen. **II. se** ~ sich zerfleischen, sich verzehren; F se ~ (le bras) sich (den Arm) heftig kratzen.

**dévoreur, ~se** (de-wŏ-rö'r, ~ö'ſ) *s.* ~ de viande Fleisch-Esser(in) (J.-J.); *fig.* ✎ ~ de livres Bücherverschlinger(in), unersättliche(r) Leser(in).

**dévot, ~e** □ (dĕ-wo' ⑭, ~ŏ't) [lt. devōtus von devovēre] **I.** *a.* 1. fromm, andächtig, zur Andacht stimmend (*ant.* impie): ~ à la vierge der heiligen Jungfrau ergeben, geweiht; votre ~ fils Ihr frommer Sohn (Unterschrift der Fürsten in ihren Briefen an den Papst). 2. *mv.part* frömmelnd, scheinheilig, pieti'stisch (vgl. cagot). **II.** *s.* 1. Andächtige(r); *mv.part* (faux) ~, (fausse) ~e Fromme(r), Mucker(in), Bet-bruder, -schwester, Scheinheilige(r); ~ de place Betbruder, der sich mit seiner Frömmelei brüstet (M.T. I. 6). 2. *fig.* Anhänger(in). **III.** D~ *npr. m.* v. Davis 1. **Syn.** le *dévot* n'a qu'une simple dévotion, le *dévotieux* a une dévotion tendre et bien sentie.

**dévotieux, ~se** □ ✎ (de-wo-ßjö', L. ~ĭ-ö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* und *s.* andächtig; Andächtige(r). **Syn.** v. dévot.

**dévotion** ‖ (de-wŏ-ßjŏ̧' ⑯) [lt. devōtio] *s/f.* 1. Andacht(sübung), Frömmigkeit, Gott-Ergebenheit; ~s *pl.* Abendmahl *n.sg.*: faire ses ~s a) seine Andacht verrichten, b) zur Beichte und zum Abendmahle gehen; ✎ à l'offrande qui a ~ opfere wer will; l'offrande est à ~ man giebt was man will; être à la ~ de q. J-m ganz ergeben sein, zu Willen sein; *fig.* il n'est ~ que de jeune prêtre im Anfange ist man am eifrigsten, neue Besen kehren gut. 2. *mv. part* Andächtelei, Frömmelei, Bigotteri'e, Pietisterei: donner, se jeter dans la ~ zum Frömmler w.; être dans la haute ~ überfromm sein. 3. (große) Ergebenheit, Ehrerbietung (gegen J.): *fig.* avoir ~ à un saint, à une église einem Heiligen, einer Kirche seine besondere Verehrung weihen. **Syn.** *piété* se dit du sentiment qui porte l'homme à accomplir tous les devoirs qui lui sont dictés par son respect, son adoration pour la Divinité; *dévotion* s'entend surtout de l'attachement aux pratiques religieuses (vgl. bigotisme).

**dévotisme** ✎ (de-wo-ti'ßm) *s/m.* Muckerthum *n*: donner dans le ~ muckern, frömmeln.

**dévouement‿, ~û~** (de-wu-mã') *s/m.* Ergebenheit *f*, Hingebung *f*, Widmung *f*; ~ (à, pour) ... Aufopferung *f*, aufopfernde Liebe für ...

**dévouer‿** (de-wŭ-e') [lt. devovēre] ①a. **I.** *v/a.* 1. weihen, widmen: ~ q. à qc. J. für, zu et. bestimmen. 2. (auf)opfern, preisgeben. **II. se** ~ 1. sich hingeben, widmen. 2. sich aufopfern: se ~ à la mort pour la patrie sich dem Tode für das Vaterland weihen; se ~ à q. J-m mit Gefahr seines Lebens ergeben sein; des gens ~és ganz zuverlässige Leute; in Briefen (je suis) votre (très-)~é, votre tout ~é serviteur (ich bleibe) Ihr ergebenster Diener. **Syn.** *vouer* annonce un simple renoncement; *dévouer* un sacrifice.

**dévouloir** ✎ (de-wu-lŏä'r) [*ant.* vouloir] ⑧i. *v/a.* den Willen aufgeben.

**dévoyé** (de-wŏä-je', L. auch ~wŏ-~) *s/m.* Irrgläubiger, Verirrter (= détourné).

**dévoyer‿** (de-wŏä-je', L. auch ~wŏ-~) [voie; vgl. dévier] ①i. **I.** *v/a.* 1. (fast †) vom rechten Wege abbringen, irreführen (jetzt égarer). 2. ⚙ eine schiefe Richtung geben, schräg aufsetzen, schleifen; arch. schief bauen, führen; ⚓ ~ une cheminée einen Schornstein eines Dampfers schleifen oder schleppen. 3. ⚘ path. Diarrhö'e, Durchfall verursachen, abführen. **II.** *v/n.* ⚘ path. den Durchfall haben (B.). **III. se** ~ ✎ abweichen, in Irrthum verfallen: *fig.* F se ~ (du chemin) de la vérité sich vom Wege der Wahrheit entfernen.

**dévriller** ‖ ⚙ (de-wri-je') [vrille] ①a. *v/a.* Fischerei: ein Seil aufdrehen.

**dévulgariser‿** ✎ (de-wül-gä-ri-ſe') ①a. *v/a.* ~ qc. e-r Sache den Charakter des Gemeinen nehmen: ~ la langue die Sprache ver-edeln.

**dexamine** ⚘ (däk-ßä-mi'n) [grch.] *s/f.* zo. Art Flohkrebs *m*.

**dexiaires** ⚘ (däk-ßiä'r, L. ~ĭ-ä'r ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. Art Fleischfliegen.

**dextérité** (däk-ßtĕ-ri-te') [lt. dexteritas] *s/f.* Fertigkeit, Geschicklichkeit, Gewandtheit (auch *fig.*; M. auch *pl.*), Fingerfertigkeit. **Syn.** v. adresse.

**dextil, ~e** (däk-ßti'l, ~i'l) *a.* u. ~ *s/m.* Astrologie: = décil.

**dextre** (dä'kßtr) [lt. dexter] **I.** *a.* 1. bl. recht(s): côté ~ rechte Seite. 2. F † (auch *adv.* ~ment ⑨g) geschickt. 3. ⚘ zo. rechtsgewunden. **II.** † *s/f.* die Rechte, rechte Hand, rechte Seite: à la ~ de Dieu zur Rechten Gottes.

**dextribord** ‖ ⚓ ✎ (däk-ßtri-bŏ'r) *s/m.* Steuerbord (= stribord, tribord).

**dextrine** ⚘ (däk-ßtri'n) [lt. dextra] *s/f* chm. Dextri'n *n*, Stärkemehl-Gummi *m*.

**dextriné, ~e** ⚘ (däk-ßtri-ne') *a.* chm. mit Dextri'n überzogen.

**dextrinique** ⚘ (däk-ßtri-ni'k) *a.* chm. dextri'nisch.

**dextrochère** (däk-ßtro-kä'r) [b.l. dextrocherium] *s/m.* bl. rechter Arm mit der Hand (*ant.* sénestrochère).

**dextrogyre** ⚘ (~ġi'r) [lt.] *a.* phys. die Polarisationsebene nach rechts ablenkend.

**dextro-volubile** ⚘, *pl.* ~-~s (däk-ßtrŏ-wŏ-lü-bi'l) [lt.] *a.* zur Rechten gewunden.

**dey** (dä) [ar.] *s/m.* Dey (ehm. Statthalter von Algier). *Hom.* v. dais.

**deyot** ‖ (dä-jo') *s/m.* *enf.* Fingerchen *n*.

**dez** . † (de) *s/m.* = dé.

**dézarder‿** (de-sär-de') ①a. v/a. spalten.

**Dezobry** (dĕ-sŏ-bri') npr. m. Charles ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1798).

**Dhawalagiri** (dă-wă-lă-Gi-ri') npr. m. id., Berg in Ost-Indien (= Daou(a)lag(h)iri).

**dheil** ‖ ⊖ (dĕj) [belgisch] s/m. = deille.

**D'Hozier** ‖ (do-sie') npr. m. Pierre ~ id., französischer Genealo'ge († 1660).

**Dhuis** ‖ (dĭ) npr. f. la ~ id., Flüßchen (Aisne), dessen Wasser als Trinkwasser nach Paris geführt wird.

**di...** (di...) 1. griechische Vorsylbe: zwei-... 2. lateinische Vorsylbe: = dis ...

**dia** (M-Cz. &.: dĭa) I. int. hist! (links!); fig. P n'entendre ni à ~ ni à hue, oder hu(r)hau weder hist noch hott verstehen, keine Vernunft annehmen; P l'un tire à ~ et l'autre à hue der Eine will hist, der Andere hott, der Eine zieht links, der Andere rechts. II. ~ ... [grch.] in Zssg.: durch-..., zer-..., ent-..., über-...

**diabase** Ɔ (dĭ-ă-bā's) [grch.] I. s/m. zo. a) Bremsen-Art f; b) Stachelflosser (Skiä-ni'den-(Fisch-)Art). II. s/f. min. = diorite.

**diabète** Ɔ (dĭ-ă-bæ't) [grch.] s/m. 1. phys. Vexir-Becher, Ta'ntalus-Becher; ~ de Héron Herons-Brunnen. 2. Malvin-Cazal: ~bétès (~be-tæ'ß) a) path. Harnruhr f; ~ sucré Zuckerkrankheit f; b) vét. Lauterstall (Harnruhr der Pferde).

**diabétique** Ɔ (dĭ-ă-be-ti'k) a. und s. path. diabe'tisch, mit der Harnruhr behaftet, Behaftete(r).

**diabétomètre** Ɔ (dĭ-ă-be-tŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. méd. Zuckermesser, um den Zuckergehalt im Urine zu bestimmen.

**diable** (dĭā'bl) m, **~sse** (dĭā-blæ'ß; ⑯) f [lt. diabŏlus]

Inhalt: I. s/m. 1. Teufel. 2. ~ de ... 3. F von Personen. 4. ~s bleus. 5. à la ~. 6. Brummkreisel. 7. Ɔ. 8. Rollwagen. 9. ⊖. 10. ⚔ Artillerie. II. ~sse s/f. III. F a. IV. int.

I. ~ s/m. 1. Teufel, böses Prinzi'p; Satan: v. avocat 1; F battre q. en ~ et demi J. gehörig durchprügeln; P le ~ bat sa femme et marie sa fille in der Hölle ist Kirmeß, es regnet bei Sonnenschein; être battu du ~ ohne Ruhe sein; brûler une chandelle au ~ einer unrechtmäßigen Macht s-s Vortheils wegen schmeicheln (v. chandelle 1 u. 2); tirer le ~ par la queue arme Ritter backen, entsetzlich arbeiten um kümmerlich zu leben; v. bourse 1; ↘ chasser le ~ d'une bourse Geld in eine leere Börse stecken; v. craindre I. 2.; crever l'œil au ~ trotz aller Schikanen zu et. kommen; c'est (là) le ~! das ist eben der T., da sitzt der Knoten, da sitzen die Musikanten!; dire le ~ de od. contre q. höllisch auf J. schimpfen; donner, envoyer q. au ~, à tous les (cinq cents) ~s J. zum Teufel schicken, zu allen Teufeln wünschen; se donner au ~ verzweifeln; se donner à tous les ~s eine gräßliche Ungeduld zeigen; il ne faut pas se donner au ~ pour (faire) cela so sehr schwer ist das doch noch nicht; je me donne au ~, (je veux que) le ~ m'emporte, du ~ si..., au ~ si... der Teufel soll mich holen, wenn ...; au ~! zum Teufel! den Teufel (auch)!; fi! au ~! pfui Teufel!; le ~ s'en pende! hol's der Henker!; le ~ n'y verrait goutte die Sache ist verdammt verwickelt; faire le ~ à quatre entsetzlich toben, Wunderdinge ausführen; faire le ~ viel Lärm machen; faire le ~ contre q. Jemandem alles mögliche Böse anthun, wie der Teufel über Jemand losziehen; il fait (comme) le valet du ~ er thut mehr als man ihm befohlen; le ~ ne le lui ferait pas faire der Teufel würde ihn nicht dazu bringen; le ~ ne l'en ferait pas démordre der Teufel würde ihn nicht davon abbringen; v. confesser I. 1; il est fait comme le ~ qui revient du pillage er sieht aus, als wollte er Einen verschlingen; cela se fera à moins que le ~ ne s'en mêle, cela ne se fera pas si le ~ ne s'en mêle das müßte nicht mit rechten Dingen zugehen; manger le ~ et ses cornes sehr viel essen; beauté du ~ Jugendfrische f; le ~ était beau quand il était jeune man findet an jungen Personen, auch wenn sie häßlich sind, doch immer et., das gefällt; avoir le ~ au corps: a) ein Teufelskerl sn, viel Geschick, Kraft od. Klugheit besitzen; b) den Teufel im Leibe haben, sehr böse sein; c) lustig, schlüpfrig sein (von Liedern, Gedichten ꝛc.), vgl. corps 1; ~ auvert Geisterspuk (v. auvert); veuille Dieu, veuille ~! und wenn Himmel und Hölle dagegen wären!; quand le ~ y serait trotz alle dem; prv. du ~ vint au ~ retourne unrecht Gut gedeiht nicht, wie gewonnen, so zerronnen; le ~ est (bien) aux vaches das ist ein verteufelter Lärm; tous les ~s sont déchaînés der Teufel ist los; v. déchaîner I. 2; (quand il dort,) le ~ le berce der Teufel reitet ihn; le ~ n'est pas toujours à la porte d'un pauvre homme ein Armer hat auch s-e glücklichen Stunden; il vaut mieux tuer le ~ que non pas que le ~ vous tue oder que si le ~ vous tue es ist klüger Andere leiden zu lassen, als selber zu leiden; le ~ pourrait mourir que je n'hériterais pas de ses cornes mir giebt Niemand et.; quand le ~ fut (devient) vieux, il se fit (fait) ermite junge Huren oder junge Bett-, alte Betschwestern; il regarde le ~ sur le poirier er sieht den Himmel für e-n Dudelsack an. 2. ~ de ... Teufels-... (auch mit folgendem f, zB. cette ~ de femme dieses Teufelsweib; nach L. ist ~ hier a.): ~ d'affaire verteufelte Geschichte (v. diantre); un ~ de temps ein verdammtes, vermaledeites Wetter; un grand ~ de ... ein verteufelt großer ...; ce ~ d'homme dieser Teufelskerl, Tausendsasa. 3. F guter Kerl, armer Teufel, Schlucker; un bon ~ eine gute Haut; avoir l'air bon ~ gutmüthig aussehen; grand ~ langer, baumlanger Kerl; poupée du ~ unsauberes Frauenzimmer; les mille ~s id., berüchtigte Diebesbande im 16. sæ.; ~ noir alter Spitzname der deutschen Reiter. 4. F ~s bleus pl. Melancholie f, Spleen m. sg., moralischer Katzenjammer (vgl. engl. blue devils). 5. F à la ~ teufelmäßig, gottsjämmerlich; sauce à la ~ scharfe Senf-Sauce: en ~ verteufelt; être fait à la ~ sehr unordentlich aussehen, geschmacklos gekleidet sn. 6. Brummkreisel, auch Schnurrkauz, Waldteufel (Kinderspielzeug). 7. Ɔ a) ♀ ~ en haie provN. = clématite; herbe au ~ = dentelaire sarmenteuse; b) méd. (Auskultation:) bruit de ~ Teufels-geräusch n, -schnarchen n, a. Nonnengeräusch n; c) phys. ~ cartésien Cartesia'nisches Teufelchen; d) zo. (Name verschiedener Thiere:) Vogel-Art in Guadeloupe; ~ des bois Waldteufel (Name einer surina'mischen Eidechse u. zweier Affen-Arten); ~ de Java: 1) Schuppenthier n (= pangolin); 2) Stachel-Le'guan; ~ de mer: 1) = grande foulque, macroule; 2) = scorpène américaine; 3) = raie pêcheresse; 4) Seeteufel (Krötenfisch) = baudroie; ~ des palétuviers, ~ des savanes Madenfresser (Kuckuck-Art in Cayenne). 8. Roll-, Kasten-, Güter-wagen. 9. ⊖ Maurerei: Stein-, Blockkarren; Werkzeug n zum Aufziehen von Tonnen; Schmiede: Reißhaken; Spiegelfabrik: (gros) ~ großer eiserner Hebel; Spinnerei: Wolf, Reißwalze f zum Auflockern der Wolle; Stückgießerei: Visiti'r-Eisen n; Wagenbauerei: Diabel (Art Halbkutsche); Weberei: Bauernfuß. 10. ⚔ Artillerie: Visitir-Eisen n für Geschütze; Stückvisi(ti)rer. II. ~sse s/f. F Teufelsweib n, Satan m (von einem Weibe); † Teufelin; fig. bonne ~sse gutes Weib; une ~sse de ... eine verteufelte ...; cette ~sse de salle! dieser kolossa'le Saal. III. F ~, ↘ ~sse a. teuflisch, verteufelt: il n'est pas si ~ qu'il est noir er ist nicht so schlimm wie er aussieht. IV. int. (que) ~! zum Teufel! Schwerebrett! Syn. au propre, *diable* désigne l'être malfaisant qui a l'enfer pour séjour et qu'on appelle aussi Satan; *démon*, un des êtres qui sont les agents ou partagent les fonctions du diable; au figuré, *diable* dénote de la méchanceté, et *démon* de la malice ou même de l'esprit simplement (nach L.f.).

**diabléier** ‖ ↘ (dĭă-ble-ĭ-e') ①k. v/n. teufelmäßig fluchen, des Teufels sein.

**diablement** F (dĭā-bl'mā' ⑨g) adv. verteufelt.

**Diablerets‿** (dĭā-blĕ-ræ') npr. m/pl. les ~ Teufelshörner n. pl. (Hochgebirge auf der Grenze zwischen den Schweizerkantonen Wallis und Waadt).

**diablerie** (dĭā-blĕ-ri') s/f. 1. Teufelei, Hexerei, Teufels-kunst, -streich m; F il y a quelque ~ là-dessous dahinter steckt irgend eine Bosheit. 2. Behexung, Behext-, Besessen-sein n. 3. † Teufels-komö'die, -bild n, -fratze.

**diablesse** (dĭā-blæ'ß) s/f. v. diable II. u. III.

**diableteau** (dĭā-blĕ-to') s/m. Teufelchen n.

**diablezot** ‖ F † (dĭā-blĕ-so') int. (au) ~! da müßte ich verteufelt dumm sein! saperlot!

**diablifier** ‖ ↘ (dĭā-bli-fi-e') [diable und lt. ficāre] ①a. se ~ v/pr. co. sich dem Teufel ergeben.

**diablon** ‖ ⚓ (dĭā-blō) s/m. Flieger über dem Kreuzstengenstagsegel (v. diablotin 6).

**diabloteau** (dĭā-blŏ-to') s/m. 1. = diablotin I. 2. zo. P breitschwänzige Raubmöve (= stercoraire pomarin).

**diablotin** ‖ m, ~e f (dĭā-blŏ-tē', ~i'n) I. s. 1. Teufelchen n. 2. wildes, unartiges Kind, wahrer kleiner Teufel. II. ~ s/m. 1. Aufschütt-Junge in der Ölmühle. 2. zo. P = diabloteau 2. 3. Konditorei: a) überzuckertes Chokoladen-Plätzchen n; b) Devise f beim Zuckerwerke; c) † Kanthari'den-Pastille f, Spanisch-Fliegen-Plätzchen n. 4. Sturmwölkchen n. 5. ⊖ Färberei: dritte Küpe. 6. ⚓ Kreuzstengenstagsegel n.

**diabolique** □ (dĭā-bŏ-li'k) [lt.] a. (meist nach dem s.) 1. teuflisch, vom Teufel, Satans-... (= satanique). 2. abscheulich, boshaft, sata'nisch. 3. F beschwerlich, mühsam, verteufelt.

**diabotanum** Ɔ (dĭ-ă-bŏ-ta-nŏ'm) s/m. phm. auflösendes Kräuterpflaster.

**diabrose** Ɔ (dĭ-ă-brō's) [grch.] s/f. chir., méd. 1. Ätzung (= anabrose und corrosion 1). 2. Zerfressung (= érosion).

**diabrotique** Ɔ (dĭ-ă-brŏ-ti'k) a. u. s/m. chir., méd. ätzend(es), zerfressend(es Mittel).

**diacadmie** Ɔ (dĭ-ă-kad-mi') [grch.] s/f. phm. Ka'dmiumpflaster n.

**diacanthe** Ɔ (dĭ-ă-kā't) [grch.] I. a. ♀ zweistachelig. II. s/m. zo. Zweistachel (Seefisch).

**diacarthame** Ɔ (dĭ-ă-kar-ta'm) [grch.] s/m. phm. sa'florhaltige Latwe'rge.

**diacausie** Ɔ (dĭ-ă-ko-si') [grch.] s/f. path. große Erhitzung.

**diacaustique** Ɔ (dĭ-ă-ko-ßti'k) [grch.] a. und s/f. math., Optik: (courbe) ~ Brennlinie (durch gebrochene Strahlen).

**diachalas(i)e** Ɔ (dĭ-ă-kă-la-si', ~ă's), Lnd. ~is (~a-si'ß) [grch.] s/f. an., path. Auseinandergehen n, Aufklaffen n bsd. der Schädelnäthe.

**diachène** ♀ (dĭ-ă-kæ'n) s/m. Doppel-Achä'na f, doppelte Kapselfrucht.

**diachorème** Ɔ † ↘ (dĭ-ă-kŏ-ræ'm) s/m, auch ~èse (~ræ's) s/f. [grch.] méd. Stuhlgang m.

**diachrôme** Ɔ (dĭ-ă-krō'm) [grch.] s/m. zo. Gattung fünfgliedriger Käfer.

**diachylon** ‖ Ɔ (~schi-lō'), ~um (Stf. ~ŏ'm) [grch.] s/m. phm. Saftpflaster n; (toile de) ~ Leinwand f, worauf dasselbe gestrichen wird.

**diacode** Ɔ (dĭ-ă-ko'd) [grch.] a. u. s/m. phm. (sirop) ~ Mohnkopfsirup.

**diacommatique** ♪ (dĭ-ă-kŏm-ma-ti'k; Lnd. ‿kŏ-ma‿) [grch.] a. diakomma'tisch: genre ~ Art harmonischer Übergänge.

**diaconal, ‿ale** (dĭ-ă-kŏ-nă'l), m/pl. **‿aux** (‿ō'‖) [grch.] a. rl. in Zssg.: Diakona'ts-...

**diaconat**‖ (dĭ-ă-kŏ-na') [grch.] s/m. rl. Diakona't n, Amt n, Stelle f e-s Diako'nen

**diaconesse** (dĭ-ă-kŏ-næ'ß) s/f. rl. Diako-ni'ssin: a) in der ältesten christlichen Kirche: Kirchendienerin ꝛc. (vgl. diacre I. 1); b) in besonderen Anstalten erzogene protestantische Krankenpflegerin (= diaconisse).

**diaconicon**‖ (‿nĭ-kg') s/m. = diaconique.

**diaconie** (dĭ-ă-kŏ-ni') [grch.] s/f. rl. 1. Armenpflege-Amt n, -Haus n (= aumônerie). 2. Art Kapelle oder Betsaal m in Rom, Diakonei'.

**diaconique** † (dĭ-ă-kŏ-ni'k) [grch.] s/m. rl. 1. ehm. Platz für die heiligen Geräthe. 2. (Sitz-)Platz der Diako'nen zur Rechten des Papstes. 3. in der griechischen Kirche: Brevi'er n (Buch, in welchem die Amtsverrichtungen) des Diako'nen (verzeichnet sind) = diaconicon.

**diaconiser‿** (dĭ-ă-kŏ-nĭ-ſe') ①a. v/a. rl. zum Dia'konus machen, diakonisiren.

**diaconisse** (dĭ-ă-kŏ-ni'ß) s/f. = diaconesse.

**diacope** ☉ (dĭ-ă-ko'p), auch **‿ée** (‿kŏ-pē') [grch.] s/f. 1. chir. Hiebwunde in der Hirnschale. 2. gr. Wort-Zertheilung (= hyperbate grammaticale, tmèse).

**diacoprégie** ☉ (dĭ-ă-kŏ-prĕ-Gi') [grch.] s/f. phm. Ziegenkoth-Latwerge.

**diacoustique** ☉ (dĭ-ă-ku-ßti'k) [grch.] s/f. phys. Schallbrechungslehre, Diaku'stik.

**diacrânien**‖, **‿ne** ☉ (dĭ-ă-kra-nĭĝ', ‿ĭæ'n), Lnd. ‿a‿ (‿krā‿) a. an. am Schädel locker befestigt; mâchoire ‿ne Unterkiefer m.

**diacre** (L. dĭ-a'kr, Chi. 17. ss. dĭā'kr; M-Cz. dĭā'kr) [grch.] I. s/m. 1. rl. Dia'konus: a) in der katholischen Kirche: Armenpfleger, Kirchendiener, schwz. Helfer; b) bei den Juden: Diener in der Synago'ge. 2. (euphemistisch für diable) Deixel. II. D‿ n/pr.m. Paul D‿ Paulus Dia'konus, eigentlich P. Warnefried, longobardischer Geschichtsschreiber (730—800).

**diacrise** ☉ (dĭ-ă-kri'ſ) [grch.] s/f. path. Unterscheidung, Erkenntniß e-r Krankheit aus ihren Zeichen. [tisch, unterscheidend.

**diacritique** ☉ (‿krĭ-ti'k) [grch.] a. diakri'-

**diadelphe** ⚥ (dĭ-ă-dæ'lf) [grch.] a. in zwei Bündel zusammengewachsen, zweibündelig.

**diadelphie** ⚥ (dĭ-ă-dæl-fi') [grch.] s/f. Zweibrüderschaft, Diade'lphia, 17. Klasse des Linné'schen Syste'ms.

**diadelphique** ⚥ (dĭ-ă-dæl-fi'k) [grch.] a. mit zweibündeligen Staubfäden.

**diadème** (dĭ-ă-dæ'm) [grch.] s/m. 1. Diade'm n, königliche Kopfbinde, weitS. fig. Königswürde f: ceindre le ~ König werden. 2. Art Kopfputz der Frauen; arranger ses cheveux en ~ die Haare diade'm-artig flechten. 3. bl. Reif(en); Krone f. 4. zo. Diade'ma f (der See-Eichel verwandte Muschel-Gattung); Seekrone f; Gattung See-Igel mit pfriemenförmigen Stacheln; Diade'mspinne f; Art Nymphenfalter (Tagschmetterling).

**diadémé, ‿e** (dĭ-ă-dĕ-me') a. num., bl. mit einem Diade'me geschmückt.

**diadémer‿** (dĭ-ă-dĕ-me') ①g. v/a. num. mit einem Diade'me schmücken.

**Diadoques‿** (dĭ-ă-dŏ'k) [grch.] s/m. pl. h.a. Diado'chen (Nachfolger Alexa'nder's des Großen).

**diadose** ☉ (dĭ-ă-dō'ſ) [grch.] s/f. path. 1. Übergang m der Nahrungsmittel in's Blut (Verdauung). 2. Nachlassen n einer Krankheit.

**diaforiade** (dĭ-ă-fŏ-rĭ-ā'd) [Diafoirus (‿fŏā-rü'ß) npr. m. id., dummer Arzt in M.Ma.] s/f. Sati're gegen die Ärzte (Piron).

**diagnose** ☉ (dĭ-ă-gnō'ſ) [grch.] s/f. path. Erkennen n, Bestimmen n einer Krankheit, Diagno'se.

**diagnostic** ☉ (dĭ-ă-gnŏ-ßti'k) [grch.] s/m. path. (Lehre f von der) Erkennung und Beurtheilung der diagno'stischen (anzeigenden) Merkmale, Diagno'stik f.

**diagnostique** ☉ (dĭ-ă-gnŏ-ßti'k) [grch.] path. a. und † s/m. (signe) ~ Erkennungs-..., diagno'stisch(es Zeichen).

**diagnostiquer**‖ ☉ (dĭ-ă-gnŏ-ßtĭ-ke') [grch.] ①a. path. I. v/a. (auch abs.) die Diagno'se (Bestimmung einer Krankheit auf)stellen. II. se ~ diagnostizirt werden.

**diagomètre** ☉ (‿gŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Diagome'ter, ele'ktrischer Leitungsmesser.

**diagométrie** ☉ (dĭ-ă-gŏ-me-tri') [grch.] s/f. phys. ele'ktrische Leitungsmessung.

**diagométrique** ☉ (dĭ-ă-gŏ-me-tri'k) a. phys. diagome'trisch, zur ele'ktrischen Leitungsmessung gehörig.

**diagonal, ‿e** ☉ (dĭ-ă-gŏ-nă'l) [grch.] I. a. (ohne m/pl.) □ math. diagona'l, in der Richtung e-r Diagona'le. II. ‿e s/f. math. Diagona'le (aus einem Winkel eines Vier-, Fünfecks ꝛc. zu e-m gegenüberstehenden Winkel gezogene Linie): en ‿e eckweise (= obliquement). III. ~ s/m. Reitkunst: ~ droit oder ~ gauche Linie f von dem rechten Vorderfuße nach dem linken Hinterfuße und umgekehrt.

**Diagoras** (dĭ-ă-gŏ-ra'ß) npr. m. Dia'goras, griechischer Philosoph (4. ss. vor Chr.).

**diagramme** ☉ (‿gră'm) [grch.] s/m. 1. Riß, Entwurf (= délinéation 2), a. fig. 2. math. † Konstruktion f zum Beweisen eines Satzes. 3. ♪ † Liniensyste'm n (Verzeichnung f der) Partitu'r f, Tonleiter f. 4. phys. Instrument n zum Beweisen des Satzes vom Parallelogra'mm der Kräfte. 5. zo. Diagra'mma n (Umberfisch-Gattung).

**diagraphe** (dĭ-ă-gră'f) [grch.] s/m. Zeichenkunst: Diagra'ph (Instrument zur mecha'nischen Zeichnung der Perspekti've nach der Natur).

**diagraphie** (dĭ-ă-gră-fi') [grch.] s/f. 1. Zeichenkunst: Kunst, mit dem Diagra'phen zu zeichnen. 2.* id., Art phone'tische Schrift (von C. L. Marle erfunden). [gra'phisch.

**diagraphique** (dĭ-ă-gră-fi'k) [grch.] a. dia-

**diagraphite** ⊕ (dĭ-ă-gră-fi't) [grch.] s/m. Reißblei n.

**diagrède** ☉ † (dĭ-ă-græ'd) [grch.] s/m. phm. Dakry'dium n, Arznei aus Stammo'niensaft (= scammonée).

**diahexople** (dĭ-ă-æ-kßŏ'pl), Lnd. ‿a‿ (‿a'pl) [grch.] s/m. vét. Diahe'xoplum n, Sechsmitteltrank. [eintägig (= éphémère).

**diaire** ☉ ✎ (dĭ-ā'r) [lt. diārius] a. méd.

**diakène** ☉ (dĭ-ă-kæ'n) s/m. = diachène.

**dialectal, ‿ale** * (dĭ-ă-lĕ-ktă'l), m/pl. **‿aux**‖ (‿ō') [grch.] a. (nach dem s.) diale'ktisch (= dialectique).

**dialecte** (dĭ-ă-læ'kt) [grch.] s/m. (V., Diderot, Dumarsais: s/f.) Mund-art f, Diale'kt; abus. für langue Sprache f (Chat., Génie I. 3). **Syn.** la *langue* est le système de signes articulés ou parlés dont on fait usage chez une nation; le *langage* est une sorte de langue et une certaine manière de s'en servir; l'*idiome* est la langue d'un peuple eu égard aux particularités qui la caractérisent; *dialecte* se dit des variétés d'une même langue; *patois*, des dialectes déchus, des parlers locaux dans lesquels les choses littéraires importantes ne sont plus traitées.

**dialecticien**‖, **‿ne** (dĭ-ă-læ-ktĭ-ßĭĝ', ‿ĭæ'n) [grch.] s. Diale'ktiker, Meister(in) in der Disputirkunst.

**dialectique** ☉ (dĭ-ă-læ-kti'k) [grch.] I. a. 1. □ diale'ktisch, disputirend. 2. Dialekt-..., auf Dialekte bezüglich. II. s/f. Diale'ktik, Disputi'rkunst. **Syn.** la *dialectique* est particulièrement la *logique* oratoire.

**dialegmatique** ☉ (dĭ-ă-læ-gma-ti'k) [grch.] a. science ~ Wissenschaft f der Schriftzeichen. [path. Wechselfieber n.

**dialéipyre** ☉ ✎ (dĭ-ă-le-ĭ-pi'r) [grch.] s/f.

**diallage** ☉ (L. dĭ-ăl-la'G) [grch.] s/f. min. Dialla'g m, prisma'tischer Schillerspath.

**diallagique** ☉ (L. dĭ-ăl-lă-Gi'k) [grch.] a. min. dialla'ghaltig.

**diallèle** ☉ (L. dĭ-ăl-læ'l) [grch.] s/f. rh. Umstellung und Entgegensetzung.

**dial(l)ogite** ☉ (dĭ-ăl-(l)ŏ-Gi't) [grch.] s/m min. Diallogi't, Manga'nspath.

**dialogique** □ ☉ (dĭ-ă-lŏ-Gi'k) [grch.] a. (nur nach dem s.) dialo'gisch: forme ~ Gesprächsform f.

**dialogiser‿** ☉ (dĭ-ă-lŏ-Gĭ-ſe') [grch.] ①a. v/a. dialo'gisch behandeln, dialogisi'ren, in Gesprächsform einkleiden.

**dialogisme** ☉ ✎ (dĭ-ă-lŏ-Gi'ßm) [grch.] s/m. Gesprächs-form f, -kunst f, -dichtung f; rh. rheto'rische Figur, wo man eine abwesende Person redend einführt.

**dialogiste** ☉ ✎ (dĭ-ă-lŏ-Gi'ßt) [grch.] s. Gesprächsdichter(in) (= dialogueur 1).

**dialogue** (dĭ-ă-lo'g) [grch.] s/m. 1. Dialo'g, (Zwie-)Gespräch n; weitS. Werk n in Gesprächsform: ‿s de Platon Plato's philoso'phische Schriften in Dialo'g-Form; F ✎ il n'aime point le ~ er will immer allein das Wort führen. 2. F Unterhaltung f. 3. dialogisirte Scene. 4. ♪ ✎ Due'tt n. **Syn.** v. conversation.

**dialoguer‿** (dĭ-ă-lŏ-ge') [dialogue] ①a. I. v/a. dialogisiren, in Gesprächsform abfassen, einkleiden; redend einführen: la scène est bien ‿ée das Gespräch ist in dieser Scene gut durchgeführt. II. v/n. 1. F ✎ mit ea. sprechen, sich unterhalten. 2. in Gesprächsform reden, schreiben. 3. ♪ faire ~ deux voix ein Due'tt singen lassen.

**dialogueur** (dĭ-ă-lŏ-gœ'r) [dialoguer] s/m. 1. ✎ = dialogiste. 2. S., der in einem Dialo'ge redet.

**dialthée** ☉ (dĭ-ăl-tē') s/f., **‿éon**‖ (‿tĕ-ĝ') [grch.] s/m. phm. Salbe f aus Eibischsaft, Altheesalbe f.

**dialypétalé, ‿e** ⚥ (dĭ-ă-lĭ-pe-tă-le') [grch.] a. mit getrennten Blättern in der Blumenkrone.

**dialyse** ☉ (dĭ-ă-li'ſ) [grch.] s/f. Dia'lysis: 1. chm. Trennung f unkrystallisirbarer Stoffe von krystallisirbaren. 2. chir. Kontinuitä'tskrümmung. 3. path. Abnahme, Erschöpfung der Kräfte. 4. rh. Unterbrechung der Rede durch eine eingeschobene Sente'nz; Auslassung gewisser Konjunktio'nen.

**dialysépale** ⚥ (dĭ-ă-lĭ-ßĕ-pă'l) [grch.] a. mit nicht zusammengewachsenen Kelchspalten.

**dialyser**‖ ☉ (dĭ-ă-lĭ-ſe') [grch.] ①a. v/a. chm. dialysi'ren, die Dialy'se machen (in einfachere Bestandtheile zersetzen); v. dialyse 1.

**dialyseur** ☉ (dĭ-ă-lĭ-ſœ'r) chm. I. s/m. Dialysa'tor. II. a. zur Dialy'se verwendbar.

**dialystaminé, ‿e** ⚥ (dĭ-ă-lĭ-ßtă-mĭ-ne') [grch.] a. mit nicht zusammengewachsenen Staubfäden. [ly'tisch, auflösend.

**dialytique** ☉ (dĭ-ă-lĭ-ti'k) [grch.] a. dia-

**diamagnétique** ☉ (dĭ-ă-mă-nje-ti'k) [grch.] a. phys. diamagne'tisch (Faraday).

**diamagnétisme** ☉ (dĭ-ă-mă-nje-ti'ßm) [grch.] s/m. phys. Diamagneti'smus (der Inbegriff aller den magne'tischen Anziehungen entgegengesetzten Erscheinungen).

**diamant‿** (M-Cz. dĭ-ă-mā'; L. dĭā‿; ⑯) [lt. adămantem von adămas] s/m. 1. Diama'nt, De'mant (fig. Symbol n der größten Härte): ~ d'Alençon, ~ du Canada = quartz hyalin noir; ~ artificiel, faux ~ falscher, unechter Diamant; (~) brillant Brilla'nt; ~ brut ungeschliffener D.; ~ à facettes Rautenstein; ~ à queue Bleiknecht-Diama'nt; ~ à rabot Hobel-D.; ~ du Rhin = quartz hyalin limpide, caillou du Rhin; ~ rose, ~ rosette Rosette f; ~ savoyard schwarzer oder brauner D.; ~ spathique = corindon adamantin; ~ de stras(s) falscher D.; ~ en table Tafelstein; ~ taillé geschliffener D.: fig. ✎ être le ~ de ... die Zierde von ... sein. 2. Diamant-Ring. 3. klare Stimme. 4. fig.

ein kleines Werk der Kunst oder Literatu'r von einer vollendeten Ausführung; typ. édition ~ Ausgabe *f* mit sehr feinem u. zierlichem Drucke und von kleinem Forma'te. 5. Malerei: couleur ~ Malerei *f* mit Graphi't. 6. arch. pointes de ~ Nagelköpfe *pl.* (Art Verzierung im roma'nischen Baustyle). 7. bl. auf Wappen von Pairs: = sable (V.H., *l'Homme qui rit* 2.316). 8. ⊖ Glaserei: Diama'nt (Instrument zum Schneiden des Glases). 9. ⚓ ~ de l'ancre Ankerhals.

**diamantaire** ⸜ (dĭā-mg-tā'r⑯) I. *a.* ⊘ diamanten, Diamant-... II. *s/m.* Diamant-schleifer, -händler (= lapidaire).

**diamanter_** (dĭā-mg-te'⑯) ①a. *v/a.* 1. mit Diama'nten besetzen: *co.* ~é, ~ée reich mit Diama'nten behängt, beschenkt. 2. wie Diama'nten leuchten machen; *fig.* ~é, ~ée wie Diama'nten strahlend.

**diamantifère** ⊘ (dĭā-mg-tĭ-fā'r⑯) [lt.] *a.* min. diama'nt(en)haltig.

**diamantin**‖, ~e (dĭā-mg-tg', ~i'n⑯) *a.* 1. hart wie Diama'nt. 2. district ~ ⑱, oder district des Diamants Diama'nt(en)-Bezirk *m* in Brasi'lien. [*s/m.* Perlenwasser *n.*

**diamargariton** ‖(dĭ-ă-măr-ga-rĭ-tg')[grch.]

**diamétral, ale** □ (dĭ-ă-mĕ-trā'l), *m/pl.* L. ~aux ‖ (~ō') [grch.] I. *a.* 1. ⊘ math. diametra'l, zum Durchmesser gehörig: ligne ~ale Durchschnittslinie *f.* 2. ⚓ plan ~ (senkrechte) Ebene, die durch die Mitte des Kiels, des Vorder- und Hinter-stevens gelegt gedacht wird. II. ~alement ⑨g. *adv.* (nur gbr. mit opposé od. contraire) diametra'l (entgegen; *fig.* schnurstracks zuwider).

**diamètre** (dĭ-ă-mæ'tr)[grch.] *s/m.* 1. ⊘ math. Du'rchmesser: ~ transversal Quer-D.; ~ de rotation Drehungs-Achse *f.* 2. arch. Spannung *f* eines Gewölbebogens. 3. ⚔ Artillerie: Kugelkali'ber *n.* [dia'ndrisch.

**diandre** ⚘(dĭ-g'dr) [grch.] *a.* zweimänn(er)ig,

**diandrie** ⚘ (dĭ-g-drĭ') [grch.] *s/f.* Dia'ndria, Klasse und Ordnung der zweimänn(er)igen Pflanzen. [drisch, zweimänn(er)ig.

**diandrique** ⚘ (dĭ-g-drĭ'k) [grch.] *a.* dia'n-

***Diane*** (dĭ-a'n) *A.* [lt. Diāna] I. *npr.f.* myth. Dia'na, römische Göttin der Jagd und des Mondes; *poét.* Mond *m.* II. *n.d.b. f.* ~ de France id., Herzogin von Montmorency (1538—1619); ~ de Poitiers Dia'na von Poitiers, Mätresse Heinrich's II. (1499—1566). III. d~ *s/f.* 1. Alchemie: Silber *n* (= lune); v. arbre b. 1. 2. ⊘ zo. Kolowai-, Dia'nen-, Palati'n-Affe *m*; Thaïs-Ar: (Tagschmetterling) = thais hypsipyle. *B.* d~ [b.l. diānus von dia = dies] *s/f.* ⚔, ⚓ Reveille, † Morgenwache; coup de canon de d~ Morgenschießen *n* (v. battre I. 3. b).

**diangié**, ~e ⚘ (dĭ-g-Gĭ-e') [grch.] *a.* mit doppelten Früchten od. zweifächerigen Samenkapseln.

**dianthe** ⚘ (dĭ-g't) [grch.] I. *a.* ⸜ zweiblumig (= biflore). II. *s/m.* Nelke *f.*

**dianthère** ⚘ (dĭ-g-tā'r) [grch.] *a.* zweistaubbeutelig. [*s/f.pl.* Nelken-Arten.

**dianth(in)ées** ⚘ (dĭ-g-t(ĭ-n)e' ⑧b) [grch.]

**diantre** F (L. dĭg'tr) [euphemistisch für diable] I. *s/m.* Teufel, Deiker, Deixel; verteufelt: wie diable mit *art.* u. *pr. f.* bei folgendem *s/f.*: cette ~ de cérémonie diese verteufelte Ceremoni'e: ~ soit (de) ... der Teufel hole ...; ⸜ comme tous les ~s ungeheuer. II. *int.* Potz Tausend!

**dianucum** ⊘ (dĭ-ă-nŭ-kŏ'm) [grch.-lt.] *s/m.* phm. Saft v. eingemachten grünen Nüssen.

**diapalme** ⊘ (dĭ-ă-pă'lm) [grch.] *s/m.* phm. Palm(en)salbe *f*, chm. Salbe oder Pflaster aus Oli'ven-Öl, Blei, schwefelsaurem Zink und weißem Wachs.

**diapasme** ⊘ (dĭ-ă-pă'ſm) [grch.] *s/m.* phm. Diapa'sma *n*, wohlriechendes Pulver.

**diapason**‖ (dĭ-ă-pa-ſg') [grch.] *s/m.* 1. ♪ a) bei den Alten (Römern und Griechen): Okta've *f* (= octave); b) Umfang e-r Stimme, eines Instrume'nts; Ausdehnung *f* (auch *fig.*): se mettre au ~ de q. sich J-s Manieren, Wünschen anbequemen; se mettre au ~ d'une assemblée ebenso laut schreien wie die Anderen; c) Stimmgabel *f*: ~ normal, ~ officiel Norma'l-Stimmgabel, Kammerton (von der fr. Regierung 1859 festgesetzt, wonach der Ton *la* 870 Schwingungen in der Sekunde macht); d) Art kleine Pfeife zu demselben Gebrauche wie eine Stimmgabel (= sifflet-~). 2. ⊖ Brillenmacherei: Mensur *f*; Glockengießerei: Maßstab; Orgelbau: Orgelpfeifenmaß *n.*

**diapasonner**‖ ♪ (dĭ-ă-pa-ſŏ-ne') ①a. I. *v/a.* stimmen. II. se ~ gestimmt w.

**diapédèse** ⊘ (dĭ-ă-pĕ-dæ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Diapede'sis (Durchschwitzen des Blutes durch die unverletzten Blutgefäßwandungen).

**diapente** ♪ (dĭ-ă-pg't) [grch.] *s/f.* bei den Griechen und Römern: Quinte.

**diapenter**‖ ♪ (dĭ-ă-pg-te') ①a. *v/n.* durch Quinten vorschreiten.

**diapère** ⊘ (dĭ-ă-pā'r) [grch.] Cpl., Lnd.: *s/m.*, B. ⁺⁺ *s/f.* zo. Herzkäfer.

**diapér(i)alés** ⊘ (dĭ-ă-pe-r(ĭ-)ă-le'), ~ides (~rĭ'd) ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. Herzkäfergeschlecht *n.*

**diaphane** (dĭ-ă-fa'n) [grch.] *a.* durchscheinend; *poét.* hell, durchsichtig. Syn. le corps *diaphane* laisse seulement passer la lumière; le corps *transparent* permet, de plus, de distinguer les objets qui sont derrière lui.

**diaphanéité** ⊘ (dĭ-ă-fă-ne-ĭ-te') [grch.] *s/f.* Durchscheinen *n.*

**diaphanipenne** ⊘ (dĭ-ă-fă-nĭ-pæ'n) [grch.-lt.] *a.* zo. mit durchscheinenden Flügeln.

**diaphanomètre** ⊘(dĭ-ă-fă-nŏ-mæ'tr)[grch.] *s/m.* phys. Luftdurchsichtigkeitsmesser.

**diaphanométrie** ⊘ (~me-trĭ') [grch.] *s/f.* phys. Luftdurchsichtigkeitsmessung.

**diaphanométrique** ⊘ (dĭ-ă-fă-nŏ-me-trĭ'k) [grch.] *a.* Durchsichtigkeitsmessungs-...

**diaphanorama** (dĭ-ă-fă-nŏ-ra-ma') [grch.] *s/m.* Diaphanora'ma *n* (Gemälde, das, von e-m dunkelen Standpunkte betrachtet, in Folge besonderer Beleuchtung den Eindruck der Naturwahrheit macht, indem sich die Gegenstände dem Auge plastisch darstellen).

**diaphénic** ⊘ (dĭ-ă-fe-nĭ'k), ~phœnix (L. ~nĭ'kſ)[grch.] *s/m.* phm. Dattel-Latwerge *f.*

**diaphore** ⊘(dĭ-ă-fŏ'r)[grch.] I. *s/f. rh.* Dia'phora (Wiederholung desselben Wortes in verschiedener Bedeutung). II. *s/m.* zo. Art Nachtfalter (Schmetterling); Art Zweiflügler (Insekten).

**diaphorèse** ⊘ (dĭ-ă-fŏ-ræ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Haut-Ausdünstung, Schweiß *m.*

**diaphorétique** ⊘ (dĭ-ă-fŏ-re-tĭ'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* phm. schweißtreibend(es), Haut-Ausdünstung befördernd(es Mittel).

**diaphragmatique** ⊘ (dĭ-ă-fră-gma-tĭ'k) [grch.] *a.* an. zum Zwerchfelle gehörig.

**diaphragm(at)ite** ⊘ (dĭ-ă-fră-gm(a-t)ĭ't) [grch.] *s/f.* path. Zwerchfell-Entzündung.

**diaphragmatocèle** ⊘ (dĭ-ă-fră-gma-tŏ-ſæ'l) [grch.] *s/f.* path. Zwerchfellbruch *m.*

**diaphragme** (dĭ-ă-fră'gm) [grch.] *s/m.* 1. ⊘ an. Zwerchfell *n*; Scheidewand *f* der Nase (= diazome 2). 2. ⚘, zo. Quer-, Scheide-, biegsame, dünne Zwischen-wand. 3. ⊖ Blendung *f* am Sehrohre; beweglicher Quer-, Mittel-boden am Blasebalge; Maschinenwesen: Querblech *n* am Boden einer Destillirblase.

**diaphragmite** ⊘ (dĭ-ă-fră-gmĭ't) [grch.] *s/f.* path. = diaphragmatite.

**diaphthore** ⊘ (dĭ-ă-ftŏ'r), Lnd. ~a (~ftŏra') [grch.] *s/f.* path. Fäulniß, Verderbniß.

**diaphyse** ⊘ (dĭ-ă-fĭ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. an. mittleres oder Haupt-Stück *n* langer Knochen. 2. ⚘ Zwischenwuchs *m.*

**diapnogène** ⊘ (dĭ-ă-pnŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* = diapnoïque.

**diapnoïque** ⊘ (dĭ-ă-pnŏ-ĭ'k) [grch.] méd. I. *a.* gelinden Schweiß erregend. II. *s/m.* gelindes schweißtreibendes Mittel.

**diapré**, ~e (dĭ-ă-pre') [diaprer] I. *a.* vielfarbig, bunt, *fig.* ⸜ beschmiert; bl. verschiedenfarbig. II. ~e ⚘ *s/f.* Art herzförmige, scheckige Pflaume.

**diaprer_** (dĭ-ă-pre') [a/f. diaspre vom lt. jaspis] ①a. I. *v/a. poét.* blümen, buntfarbig machen, (mit bunten Farben) schmükken. II. se ~ buntfarbig werden.

**diaprun**‖ ⊘ (dĭ-ă-prg') *s/m.* phm. Pflaumen-Latwerge *f.* [farbigkeit.

**diapruro** † (dĭ-ă-prŭ'r) [diaprer] *s/f.* Viel-

**diaptose** ♪ (dĭ-ă-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* Zwischenfall *m*, Intercide'nz, kleiner Tonfall.

**diapyétique** ⊘ (dĭ-ă-pĭ-e-tĭ'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. eiter-ziehend(es Mittel).

**diarrhée** ⊘(dĭ-a-re'; M-Cz. dĭa-re'; L. dĭ-ă~) [grch.] *s/f.* path. Durchfall *m*, Diarrhö'e (= dérangement de corps).

**diarrhéique** ⊘ (dĭ-a-re-ĭ'k; M-Cz. dĭa~; L. dĭ-ă~) [grch.] path. I. *a.* durchfall-artig. II. *s/m.* mit Durchfall Behafteter, an Durchfall Leidender.

**diarrhodon**‖ ⊘ (dĭ-ar-rŏ-dg'; L. ~ăr-r~; Lnd. dĭ-a-r~) [grch.] *s/m.* phm. Rosenlatwerge *f*, -kügelchen *n*, -pulver *n.*

**diarthrodial, ale** ⊘ (dĭ-ăr-trŏ-dĭă'l); *m/pl.* ~aux (~ĭō'; ⑯) [grch.] *a.* an. diarthro'tisch, durch Diarthro'se geschehend.

**diarthrose** ⊘ (dĭ-ăr-trō'ſ) [grch.] *s/f.* an. vollkommen bewegliches Gelenk (v. articulation 1, arthrose).

**Dias**, ~z (beides: dĭ-a'ſ) *npr.m.* id.: 1. Barthélemy ~ Bartolome'o Diaz, port. Seefahrer, entdeckte 1486 das Kap der guten Hoffnung. 2. Balthazar ~ port. Dichter (17. sæ.).

**diascévaste** ⊘ (L. dĭ-ăſ-ſe-vă'ſt) [grch.] *s/m.* Philologie: Diaskeua'st (kritischer Anordner, Be- oder Über-arbeiter einer Schrift).

**diascordium** ⊘ (dĭ-ă-ſkŏr-dĭ-o'm) [grch.] *s/m.* phm. (schweißtreibende) Skordina'l-Latwerge *f.* [phm. Brustbeer-Latwerge *f.*

**diasébeste** ⊘ (dĭ-ă-ſe-bæ'ſt) [grch.] *s/m.*

**diasène** ⊘ (dĭ-ă-ſæ'n), ~enne (~æ'n) *s/m.* phm. Sennesblätter-Latwerge *f.*

**diasostique**⸜(~ſŏ-ſtĭ'k) [grch.] I. *a.* Gesundheits-... II. *s/f.* Lebenserhaltungs-Kunde.

**diasphendonèse** (dĭ-ăſ-fg-dŏ-næ'ſ) [grch.] *s/f.* h.a. Zerreißung e-s zwischen zwei niedergebogenen Bäumen gebundenen Menschen. [Halbflügler-Geschlecht.

**diaspide** ⊘ (dĭ-ă-ſpĭ'd) [grch.] *s/f.* zo.

**diaspore** ⊘ (dĭ-ă-ſpŏ'r) [grch.] *s/m.* min. Diaspo'r (Thon-erde-Hydrat).

**diasporomètre** ⊘ (~ă-ſpŏ-rŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Diasporome'ter (Instrument zur Herstellung achroma'tischer Gläser-Verbindungen).

**diasporométrie** ⊘ (dĭ-ă-ſpŏ-rŏ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* Anwendung des Diasporome'ters. [an. diasta'ltisch.

**diastaltique** ⊘ (dĭ-ă-ſtăl-tĭ'k) [grch.] *a.*

**diastase** ⊘ (dĭ-ă-ſtā'ſ) [grch.] *s/f.* Diasta'se: 1. chir. (widernatürliches) Auseinanderweichen der Knochen oder Knorpel. 2. chm. beim Keimen der Kartoffeln und vieler Getreide-Arten sich entwickelnde Substa'nz.

**diastasimètre** ⊖ (dĭ-ă-ſta-ſĭ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Feldmeßkunst: Diastasime'ter, Entfernungsmesser. [sta'tisch, verrenkt.

**diastatique** ⊘ (dĭ-ă-ſta-tĭ'k) *a.* chir. dia-

**diastatomme** ⊘ (dĭ-ă-ſta-tŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Netzflügler-Gattung.

**diastématie** ⊘ (L. dĭ-ă-ſte-ma-tĭ') [grch.] *s/f.* an. Gespaltensein *n* des Fötus in s-r Mittel-Linie.

**diastématique** ♪ † (dĭ-ă-ſte-ma-tĭ'k) *a.* voix ~ singende Stimme im Gegensatze zur sprechenden (= voix discrète; *ant.* voix continue). [Zsg. an. getrennt ...

**diastémato...** ⊘ (~ă-ſte-ma-to...) [grch.] in

**diastème** (dĭ-ă-ſtæ'm) [grch.] *s/m.* 1. ⊘ Physiologie: unwahrnehmbare Öffnung, Pore *f.* 2. ⊘ zo. Lücke *f* zwischen den Hunds- und Back(en)-zähnen (= barre 11). 3. ♪ einfaches Interva'll.

**diastole** (dĭ-ă-ßtŏ'l) [grch.] s/f. Dia'stole: 1. Physiologie: Erweiterung des Herzens, Erweiterung der Herzkammern und Puls-Adern beim Herz- u. Puls-schlage (ant. systole). 2. Philologie: Zeichen (,), wodurch im Griechischen ein Enkli'tikon von seinem Stützworte getrennt wird, um es nicht mit e-m andern Worte zu verwechseln. 3. mét. metrische Freiheit, vermöge deren man eine kurze Sylbe lang gebraucht, wenn sie in der Arsis steht.

**diastolique** (dĭ-ă-ßtŏ-li'k) [grch.] a. Physiologie: diasto'lisch, zur Erweiterung der Herzkammern ꝛc. gehörig (vgl. diastole 1).

**diastremme** (dĭ-ă-ßträ'm) [grch.] s/f. Verrenkung (= luxation).

**diastrophie** (dĭ-ă-ßtrŏ-fi') [grch.] s/f. path. Muskel-, Nerven-Abweichung, Verrenkung, Verziehung.

**diastyle** (dĭ-ă-ßti'l) [grch.] a. und s/m. arch. weitsäulig(es Gebäude), dessen Säulen um die dreifache Länge des Durchmessers ihrer Dicke auseinanderstehen.

**diasyrme** (dĭ-ă-ßi'rm) [grch.] s/m. rh. allzugroße Verkleinerung e-s Gegenstandes.

**diatessaron** ‖ (dĭ-ă-tĕ-ßa-rǫ') [grch.] s/m. 1. ♪ Quarte f. 2. méd. Mittel n gegen Epilepsi'e, Konvulsio'nen ꝛc. 3. (auch a. thériaque ∼) Bauern-the'riak.

**diathermane** (dĭ-ă-tär-ma'n) [grch.] a. phys. diathe'rm (Wärmestrahlen durchlassend).

**diathermanéité** (dĭ-ă-tär-mă-ne-ĭ-te') [grch.] s/f. phys. Eigenschaft der Körper, Wärmestrahlen durchzulassen.

**diathermansie** (dĭ-ă-tär-mą-ßi') [grch.] s/f. phys. Eigenschaft der Körper, gewisse Wärmestrahlen durchzulassen, andere aber zurückzuhalten. [thermane.

**diathermique** (∼mi'k) [grch.] a. = dia-

**diathésation** ‖ (dĭ-ă-te-ßā-ßiǫ') [diathèse] s/f. path. Verallgemeinerung e-s anfangs örtlichen Übels. [Krankheits-Anlage.

**diathèse** (dĭ-ă-tä'ʃ) [grch.] s/f. path.

**diathésique** (dĭ-ă-te-ʃi'k) [grch.] a. path. diathe'sisch, von der Anlage zu e-r Krankheit herrührend.

**diatomacées** (dĭ-ă-tŏ-ma-ße' Ⓢb) s/f. pl. Diatomace'en, Stab-Thierchen-Algen.

**diatomée** (dĭ-ă-tŏ-me') [grch.] s/f. Diatome'e, Stab-Thierchen-Alge.

**diatomique** (dĭ-ă-tŏ-mi'k) a. chm. doppelato'mig (= biatomique).

**diaton** ‖ ♪ (dĭ-ă-tǫ') [grch.] s/m. Diato'n (Interva'll zwischen zwei neben einander liegenden Tönen). [diato'nisch, nach der Tonleiter.

**diatonique** ♪ □ (dĭ-ă-tŏ-ni'k) [grch.] a.

**diatragacant(h)e** (dĭ-ă-tră-gă-kǫ't) [grch.] s/m. phm. Traga'nt-Latwerge f.

**diatribe** (dĭ-ă-tri'b) [grch.] s/f. 1. † gelehrte Beurtheilung; leidenschaftliche Kriti'k. 2. weitS. Schmähschrift, Schimpferei.

**diatriber** ‖ * F (dĭ-ă-tri-be') [diatribe] ①a. v/n. (und se ∼ gegen ea.) Schmähschriften verfassen, Schimpfereien loslassen.

**diatritaire** (dĭ-ă-trĭ-tä'r) [grch.] s/m. méd. Diatrita'rier, Arzt der methodischen Schule, die ihren Kranken nur jeden dritten Tag etwas Nahrung zu nehmen erlaubte.

**diatrypèse** (dĭ-ă-trĭ-pä'ʃ) [grch.] s/f. an. Art Schädelnaht.

**diatypose** (dĭ-ă-tĭ-pŏ'ʃ) [grch.] s/f. rh. genaue Darstellung, Veranschaulichung durch Vorbilder.

**diaule** (dĭ-ŏ'l) [grch.] h.a. I. s/m. Gymna'stik: Doppelsta'dium n; auch a. course ∼ Lauf durch das Stadium hin und zurück. II. s/f. ♪ Doppelflöte.

**Diaz** (dĭ-a'ß) npr. m. = Dias.

**diazome** (dĭ-ă-ʃŏ'm) [grch.] s/m. 1. h.a. horizonta'ler Durchgang zwischen den Sitzreihen im griechischen Thea'ter; Treppenpode'st im griechischen Theater. 2. an. = diaphragme 1. [scheide (im Mittelmeere).

**diazone** (dĭ-ă-ʃŏ'n) [grch.] s/f. zo. Art See-

**diazoster** (dĭ-ă-ʃŏ-ßtä'r) [grch.] s/m. an. zwölfter Rückenwirbel.

**dibaptiste** (dĭ-bă-ti'ßt) [grch.] s/m. rl. Dibapti'st, Wiedertäufer, grch. Sektirer (9. Jh.).

**dibidivi** (dĭ-bĭ-dĭ-wi') [indisch] s/m. Dividi'vi n, zum Färben und Gerben dienende Frucht e-s ost-indischen Baumes (Cæsalpinĭa coriarĭa).

**dibothride** (dĭ-bŏ-tri'd) [grch.] a. zo. mit zwei Grübchen.

**dibranche** (dĭ-brą'ʃch) [grch.] a. und ∼s Ⓢb. s/m. pl. zo. mit doppelten Kiemen, Doppelkiemer.

**dibranchial, ∼ale** (dĭ-brą-ʃchĭ-ă'l) a. und ∼aux (∼ĭŏ' ⑩b; ⑯) s/m. pl. zo. (Kopffüßler) mit e-m Kiemenpaare, Se'pien f/pl.

**dibraque** (dĭ-bră'k) [grch.] s/m. mét. Di'brachys (aus zwei kurzen Silben (⏑ ⏑) bestehender Versfuß). [zur] Stichelei, Witzelei.

**dicacité** (dĭ-ka-ßĭ-te') [lt.] s/f. (Hang m

**dicarpe** (dĭ-kă'rp) [grch.] I. a. zweifrüchtig, zwei Mal Früchte treibend. II. ∼s Ⓢb. s/m. pl. Pflanzen f/pl. mit doppelter Balgkapsel. [a. zweifrüchtig.

**dicarpellaire** (L. dĭ-kăr-pĕl-lä'r) [grch.]

**Dicé** (dĭ-ße') [grch.] npr. f. myth. Di'ke (die erste der Horen).

**Dicéarque** (dĭ-ße-a'rk) [grch.] npr. m. h.a. Dikäa'rch(us), grch. Philosoph und Geograph (um 330 vor Chr.). [(indische Baumläufer-Art).

**dicée** (dĭ-ße') s/f. zo. Scharlachvogel m

**dicélyphe** (dĭ-ße-li'f), ∼u∼ (∼lü'f) [grch.] a. doppelschalig.

**dicéphale** (dĭ-ße-fă'l) [grch.] a. 1. zweigipfelig. 2. zo. zweiköpfig. 3. an., auch s/m. (monstre) ∼ zweiköpfige Mißgeburt.

**dicérate** (dĭ-ße-ra't), ∼ère (∼ßä'r) [grch.] a. zo. zweihörnig, mit zwei Fühlhörnern.

**dichèle** (dĭ-kä'l) [grch.] a. zo. = bisulque.

**dicho...** (dĭ-ko...) [grch.] a. in Zssg.: zweigespalten.

**dichogamie** (dĭ-kŏ-gă-mi') [grch.] s/f. Dichogami'e (Art der Befruchtung bei eingeschlechtigen Pflanzen, nach der die männlichen und weiblichen Blumen sich nicht zu gleicher Zeit entwickeln). [zweispaltigem Federbusche.

**dicholophe** (dĭ-kŏ-lŏ'f) [grch.] a. zo. mit

**dichondre** (dĭ-kǫ'dr) [grch.] s/f. Zweikorn n.

**dichopétale** (dĭ-kŏ-pĕ-tă'l) [grch.] a. mit zweispaltigem Blumenblatte.

**dichoptère** (dĭ-kŏ-ptä'r) [grch.] a. zo. mit zweispaltigen Flügeln.

**dichorée** (dĭ-kŏ-re') [grch.] s/m. (L. + s/f.) mét. doppelter Chore'us (Versfuß: – ⏑ – ⏑) = ditrochée.

**dichotomal, ∼ale** (dĭ-kŏ-tŏ-mă'l); m/pl. ∼aux ‖ (∼ŏ') a. gabelständig.

**dichotome** (dĭ-kŏ-tŏ'm) [grch.] a. 1. gabelförmig. 2. zo. zweizinkig. 3. ast. halb erleuchtet, halb voll (vom ersten und letzten Viertel des Mondes gesagt).

**dichotomie** (dĭ-kŏ-tŏ-mi') [grch.] s/f. 1. Zweitheilung, Gabelspalte, Aft-Achsel; fig. Duali'smus m, Zweitheilung. 2. ast. halbe Beleuchtung des Mondes.

**dichotomique** (dĭ-kŏ-tŏ-mi'k) [grch.] a. dichoto'misch, zweigetheilt.

**dichotomophylle** (dĭ-kŏ-tŏ-mŏ-fi'l) [grch.] a. mit gabelförmigen Blättern.

**dichroanthe** (L. dĭ-krŏ-ą't) [grch.] a. mit zweifarbigen Blumen.

**dichroé, ∼e** (L. dĭ-krŏ-e') [grch.] a. phys. zweifarbig. [Zweifarbigkeit f.

**dichroïsme** (dĭ-krŏ-i'ßm) [grch.] s/m. phys.

**dichroïte** (dĭ-krŏ-i't) I. a. = dichroé. II. s/f. min. Kordieri't m (= cordiérite).

**dichromatique** (dĭ-kro-ma-ti'k) [grch.] a. phys. in zwei Farben spielend.

**dichromatopsie** (dĭ-kro-ma-tŏ-pßi') [grch.] s/f. méd. Art Daltonismus, bei dem alle hellen Farben weiß, alle dunkeln schwarz erscheinen (= daltonisme dichromatique).

**dichrone** (dĭ-krŏ'n) [grch.] a. zweizeitig, dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen.

**dichrouère** (dĭ-krŏ-ü'r) [grch.] a. zo. mit zweifarbigem Schwanze. [(ant. indicible).

**dicible** (dĭ-ßi'bl) [lt.] a. zu sagen, sagbar

**Dickens** (dĭ-kĕ'ß oder dĭ-kĕ'nß) npr. m. Charles ∼ id, engl. Romanschr. (1812 – 70).

**diclésie** (dĭ-kle-ʃi') [grch.] s/f. = diclisie.

**dicline** (dĭ-kli'n) [grch.] a. mit getrennten Geschlechtern, dikli'nisch.

**diclinie** (dĭ-klĭ-ni') [grch.] s/f. 1. getrenntes Geschlecht. 2. Klasse der Pflanzen mit getrennten Geschlechtern.

**diclinisme** (dĭ-klĭ-ni'ßm) s/m. Trennung f der Geschlechter.

**diclisie** (dĭ-klĭ-ʃi') [grch.] s/f. Name der Scheinfrüchte, deren verhärtete Hülse mit der Basis der Blumenkrone verwachsen ist (= diclésie).

**dicolore** (dĭ-kŏ-lŏ'r) [lt.] a. = bicolore.

**dicône** (dĭ-kŏ'n) [lt.] s/m. math. Doppel-Kegel.

**diconque** (dĭ-kǫ'k) [lt.] a. zo. zweischalig.

**dicoque** (dĭ-kŏ'k) [lt.] a. zweihülsig.

**dicorde** ♪ (dĭ-kŏ'rd) [lt.] s/m. zweisaitiges Instrument.

**dicotyle** (dĭ-kŏ-ti'l) [grch.] I. s/m. zo. Bisam-Schwein n. II. a. = dicotylédon.

**dicotylédon** ‖ Poit., B. (f. ∼) (dĭ-kŏ-tĭ-le-dǫ'); oder ∼e A., L. (∼dŏ'n); auch ∼é, ∼ée (∼dŏ-ne') [grch.] I. a. zweisamenlappig. II. ∼e, ∼ée s/f. zweisamenlappige Pflanze (= bicotylédon).

**dicotylédonie** (∼tĭ-le-dŏ-ni') [grch.] s/f. (Klasse der) zweisamenlappige(n) Pflanzen.

**dicranobranche** (dĭ-kră-nŏ-brą'ʃch) [grch.] a. zo. mit gabelförmig getheilten Kiemen.

**dicranocère** (dĭ-kră-nŏ-ßä'r) [grch.] zo. I. a. mit gabelförmig getheilten Hörnern. II. ∼s Ⓢb. s/m. pl. Gemsböcke.

**dicroophyte** (dĭ-kro-ŏ-fi't) [grch.] s/m. Pflanze f mit gabelförmig getheilten Staubbeuteln. [schlagend (vom Pulse).

**dicrote** (dĭ-krŏ't) [grch.] a. méd. doppelt-

**dictamen** (dĭ-ktă-mĕ'n) [lt.] s/m. phls. Antrieb, Mahnung f; le ∼ de la conscience die Stimme des Gewissens.

**dictam(n)e** (dĭ-kta'mn, ∼a'm) [grch.] s/m. 1. Dipta'm, Eschenwurz f: ∼ blanc = fraxinelle; ∼ de Crète Diptam-Dosten (Origănum dictamnus); faux ∼ dostenartiger Andorn (= marrube blanc); ∼ royal = pédilanthe tithymaloïde. 2. fig. Balsam, Trost. [ta'mwein.

**dictamnite** (dĭ-ktă-mni't) s/m. phm. Dip-

**dictateur** (dĭ-kta-tŏ'r) [lt.] s/m. 1. h.a. Dikta'tor. 2. fig. Machthaber; F prendre un ton de ∼ einen gebieterischen Ton annehmen. 3. ehm. a) Sekretä'r des Kurfürsten von Mainz; b) ein Schüler (der Universitä't), der dreimal hinter ea. der Erste gewesen ist. 4. J., der diktirt, Dikti'rer (Laft., Pélisson).

**dictatorial, ∼ale** □ (dĭ-kta-to-rĭă'l), m/pl. ∼aux ‖ (∼ŏ'; ⑯) [lt.] a. diktato'risch, gebieterisch.

**dictature** (dĭ-kta-tü'r) [lt.] s/f. 1. Diktatu'r. 2. fig. große Macht. 3. ehm. Versammlung der Gesandtschafts-Sekretä're beim deutschen Reichstage zum Aufzeichnen der diktirten Beschlüsse. 4. beim früheren deutschen Bundestage: amtliche Mittheilung der Eingaben und Verhandlungen an die Bundestagsgesandtschaften.

**dictée** (dĭ-kte') I. [lt. dictāre] s/f. 1. Diktiren n: écrire sous oder à (la) ∼ nachschreiben, was einem diktirt wird. 2. Dikta't n. II. D∼ [lt. Dictæ'a] npr. f. ast. Aria'dne (Sternbild).

**dicter‿** (dĭ-kte') [lt. dictāre] ①a. I. v/a. 1. in die Feder diktiren, zum Nachschreiben vortragen. 2. F ∼ qc. à q. J-m et. vorsagen, eingeben, in den Mund legen. 3. Gesetze, ein Betragen vorschreiben, befehlen, Bedingungen auferlegen: la raison nous ∼e cela das sagt uns der Verstand. II. se ∼ sich diktiren (vorsagen, vorschreiben) lassen.

**diction** ‖ (dĭ-kßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. Redeweise, Vortrag m, Sprache, Diktio'n; Ausdruck m.

Syn. le *style* a rapport à l'auteur; la *diction*, à l'ouvrage; l'*élocution*, à l'art oratoire (Boi.).

**dictionnaire** (dĭ-kßiŏ-nä'r Ⓢ) [diction] *s/m.* Wörterbuch *n*, Le'xikon *n*: F *fig.* ~ vivant lebendiges Wörterbuch (J. der sehr viele Kenntnisse besitzt); v. coup 7. **Syn.** le *vocabulaire* ne comprend que des nomenclatures sans explication et peut n'être pas alphabétique; le *glossaire* ne comprend que des séries de mots peu connus; le *dictionnaire* donne les mots alphabétiquement et les explique; *lexique* désigne, soit un recueil des mots d'un auteur, soit un dictionnaire abrégé destiné aux écoles. [v. a. alphabe'tisch ordnen.

**dictionnariser** ‖ ↘ (dĭ-kßiŏ-nä-rĭ-ſe') ①a.

**dictionnariste** ↘ (dĭ-kßiŏ-nä-ri'ßt) *s/m.* Lexikogra'ph (N.) = lexicographe.

**dicton** F (dĭ-ktɞ') [lt. dictum] *s/m.* 1. sprichwörtliche Redens-Art, Sprichwort *n*. 2. *fig.* ↘Stich, Hieb; Anspielung *f*; Stichelrede *f*. **Syn.** *proverbe* est le mot ordinaire pour désigner les sentences, les maximes devenues vulgaires; *dicton* se dit familièrement des mots, des sentences, qui ont fini par passer en proverbe.

**dictum** (dĭ-ktŏ'm) [lt.] *s/m.* (ohne *pl.*) drt. richterlicher Ausspruch, Richterspruch.

**dictyite** ♂ (dĭ-kti-i't) [grch.] *s/f.* path. Netzhaut-Entzündung. [netzförmig-...

**dictyo...** ♂ (dĭ-ktĭ-o...) [grch.] in Zsgn.: netz-...,

**dictyocarpe** ⚘ (dĭ-ktĭ-o-kä'rp) [grch.] *a.* netzfrüchtig, Früchte mit netzförmig gezeichneter Oberfläche tragend. [lich, -artig.

**dictyode** ♂ (dĭ-ktĭ-o'd) [grch.] *a.* netz-ähn-

**dictyopsie** ♂ (dĭ-ktĭ-ŏ-pßĭ') [grch.] *s/f.* path. Netzsehen *n*. [zo. netzflügelig.

**dictyoptère** ♂ (dĭ-ktĭ-ŏ-ptä'r) [grch.] *a.*

**dictyorrhize** ⚘ (L. dĭ-ktĭ-or-rĭ'ſ) [grch.] *a.* mit netzförmig gezeichneter Wurzel.

**Dictys** (dĭ-kti'ß) *npr.m.* h.a. Di'ktys, Krete'nser, der als Augenzeuge eine im Mittel-Alter viel benutzte Schrift über den troja'nischen Krieg, ähnlich wie Darès, verfaßt haben sollte. [Dida'ktiker.

**didacticien** ‖ * (dĭ-dä-ktĭ-ßiɛ̃') [grch.] *s/m.*

**didactique** (dĭ-dä-kti'k) [grch.] I. *a.* (□ ↘) (nur nach dem *s.*) wissenschaftlich, (be)lehrend, Lehr-...: poëme ~ Lehrgedicht *n*. II. *s/m.* Dichtkunst: lehrende, dida'ktische Gattung. III. *s/f.* Lehrkunst, Lehrsprache, Dida'ktik.

**didactyle** ♂ (dĭ-dä-kti'l) [grch.] I. *a.* 1. zo. zwei-zehig, -fingerig, -zinkig. 2. alte mét. aus zwei Dakty'len bestehend. II. ~s Ⓢb. *s/m.pl.* zweizehige Säugethiere *n.pl.*

**didascalie** ♂ (dĭ-dä-ßkä-lĭ') [grch.] *s/f.* 1. Lehre, Unterweisung. 2. Ein-übung und Aufführung e-s Thea'ter-Stückes. 3. Noti'z über die Aufführung eines Stückes.

**didascalique** ♂ (dĭ-dä-ßkä-li'k) [grch.] *a.* didaska'lisch, zur Lehre gehörig.

**dideau** ⊖ (dĭ-do') *s/m.* Fischerei: Sperrnetz *n* (= diédeau, diguail, diguial, guideau).

**didécaèdre** ♂ (dĭ-dĕ-kä-ä'dr) [grch.] *a.* min. didekaë'drisch, mit zweimal zehn Flächen.

**didelphe** ♂ (dĭ-dä'lf) [grch.] zo. I. *a.* mit doppelter Gebärmutter. II. *s/m.* Beutelratte *f* (= didelphion). [= didelphe II.

**didelphion** ‖ ♂ (dĭ-dæl-fĭ-ɞ') [grch.] *s/m.* zo.

**didelph(o)ïde** ♂ (dĭ-dæl-f(ŏ-)ĭ'd) [grch.] *a.* zo. beutelratten-ähnlich.

**Diderot** ‖ (dĭ-d'ro') *npr.m.* Denis ~ id., Philosoph, Haupt-Mitarbeiter an der *Encyclopédie* (1713—1784).

**Didier** ‖ (dĭ-diē') *m*, ~ère (~iä'r) *f* [lt. Desiderius, ~a] *npr.* und *n.d.b.* I. ~ *m*. 1. Desi-de'rius, bsd. letzter Longobarden-König (bis 774). 2. id., fr. Familienname, bsd. Charles ~, Schriftsteller (gb. 1805). II. ~ère *f*. Deside'ria.

**didiplase** ♂ (dĭ-dĭ-plä'ſ) [grch.] *a.* min. cristal ~ Krystall *m*, aus zwei Rhomboi'den und zwei Dodeka'dern gebildet.

**didisque** ⚘ (dĭ-di'ßk) *s/m.* Didi'skus *m* (Doldengewächs in Australien).

**didodécaèdre** ♂ (dĭ-dŏ-dĕ-kä-ä'dr) [grch.] *a.* min. didodekaë'drisch (von 24 ungleichseitigen Dreiecken umschlossen).

**Didon** ‖ (dĭ-dɞ') *npr.f.* h.a. Di'do (Tochter des Belus, Gattin des Sichä'us, Gründerin Kartha'go's, um 880 vor Chr.).

**Didot** ‖ (dĭ-do') *npr.m.* id., fr. Buchdruckerfamilie; bsd. Firmin ~ Vervollkommner der Stereotypie († 1836); Ambroise-Firmin ~ sein Sohn (1790-1876). [drachme *f* (vgl. drachme).

**didrachme** (dĭ-drä'gm) [grch.] *s/m.* Doppel-

**diducteur** ♂ (dĭ-dŭ-ktö'r) [lt.] *a.* und *s/m.* an. die Seitenbewegung der Kinnlade veranlassend(er Muskel).

**diduction** ‖ ♂ (dĭ-dŭ-kßiɞ') [lt. diductio] *s/f.* an. Seitenbewegung der Unterkinnlade beim Kauen. [path. Hodenweh *n*.

**didymalgie** ♂ (dĭ-dĭ-mäl-ʒĭ') [grch.] *s/f.*

**didyme** ♂ (dĭ-dĭ'm) [grch.] I. *a.* ⚘ doppelt, gepaart. II. *s/m.* chm. Didy'm *n* (im Ceri't sich findendes Meta'll). III. D~s ‖ *npr. m. pl.* ast. † = Gémeaux. [Entzündung.

**didymite** ♂ (dĭ-dĭ-mi't) *s/f.* path. Hoden-

**didyname** ⚘ (dĭ-dĭ-na'm), ~ique (~nä-mi'k) [grch.] *a.* zweimächtig, mit vier Staubfäden in einer Zwitterblume, von denen zwei länger sind.

**didynamie** ⚘ (dĭ-dĭ-nä-mi') [grch.] *s/f.* Klasse der zweimächtigen Pflanzen.

**Die** (dĭ) [lt. Dea] *npr.f.* id., fr. St. (Drôme).

**diectasique** ♂ (dĭ-ĕ-kta-ſi'k) [grch.] *a.* min. di-ekta'sisch, nach zwei Richtungen sich erstreckend.

**diédeau** ⊖ (dĭ-e-do') *s/m.* = dideau.

**dièdre** ♂ (dĭ-ä'dr) [grch.] *a.* math. angle ~ von zwei sich schneidenden Flächen gebildeter ebener Winkel.

**dief** ♂ (dĭ-æ'f) *s/m.* Geognosie: bläulich graue wasserdichte Thonschicht (= dièvre).

**Diègue** (M-Cz. dĭ-ä'g) [span. = Jakob] *n.d.b.* und *npr. m.* Die'go, bsd. D. Lainez, der Vater des Cid (Co.C.).

**Diémen** (Larousse: dīē-mæ'n) *npr.m.* Antoine van ~ Anton van Diemen, holländischer General-Gouverneur in Ost-Indien († 1645); nach ihm: la terre de (Van) ~, auch ↘ **Diéménie** (dīē-mĕ-nĭ') *npr.f.* Tasma'nia *f*, Vandie'mensland *n* (südliche Insel des australischen Kontinents) = **Tasmanie**.

***diémenien*** ‖, ~ne (dīē-mĕ-niɛ̃', ~iæ'n), auch ~ois, ~oise (~ŏä', ~ŏä'ſ) *a.* u. D~, D~ne, D~ois, D~oise *s.* aus, Bewohner(in) von Vandie'mensland, tasma'nisch, Tasma'nier(in).

**dienneaèdre** ♂ (dĭ-æn-ne-ä-ä'dr) [grch.] *a.* min. dienneaë'drisch, achtzehnflächig.

**Dieppe** (dĭæ'p) [lt. Deppa von vlämisch deep] *npr.f.* id., fr. Hafen, Bad (Seine-Inférieure).

***dieppois*** ‖, ~e (dĭæ-pŏä', ~ŏä'ſ) *a.* und D~, D~e *s.* aus Dieppe, Diepper(in).

**diérèse** ♂ (dĭ-e-ræ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. *gr.* Theilung, Auflösung eines Doppellautes oder der Konsonanten j und v (in ĭ und u) (*ant.* synérèse). 2. Theilungspunkte *m/pl.*, Trema *n*, Diä'resis (mehr gbr. tréma); ↘ = tmèse (L.). 3. chir. Trennung zusammengewachsener Glieder (*ant.* synthèse).

**diérésile** ⚘ (dĭ-e-rĕ-ſi'l) *s/m.* trockene Spaltkapsel. [einer Spaltkapsel ähnlich.

**diérésilien** ‖, ~ne ⚘ (dĭ-e-rĕ-ſi-liɛ̃', ~iæ'n) *a.*

**diérésique** ♂ (dĭ-e-rĕ-ſi'k) *a.* mit einem Trema versehen (vgl. diérèse 2).

**diérétique** ♂ (dĭ-e-rĕ-ti'k) *a.* chir. zur Trennung von Gliedern geeignet.

**dierville** ⚘ (diär-wi'l) *s/m.* aka'dische (jägeblätterige) Lonize're (Lonicēra diervilla).

**Diesbach** ‖ (dĭ-ßbä'k) *npr. m.* id., deutscher Chemiker, erfand 1704 das Berliner Blau.

**dièse** ♪ (M-Cz., L.: dĭ-ä'ſ), auch **diésis** (dĭ-e-ſi'ß) [grch.] *s/m.* 1. ehm. Viertelton, ↘ halber Ton. 2. jetzt: Kreuz (♯) *n*, Erhöhungszeichen *n*; (auch *a.* note ~) Note *f* mit einem Kreuze davor (*ant.* bémol).

**diéser** ‿ ♪ (dĭ-e-ſe') [dièse] ①g. I. *v/a.* mit einem Kreuze bezeichnen, erhöhen. II. **se** ~ mit e-m Kreuze bezeichnet werden.

**Dies iræ** (dĭ-æß-i-ræ') [lt.] *s/m.* rl. id., (Tag des Zornes, Schilderung des Weltgerichtes) Theil des Requie'ms, Todtenmesse *f*.

**diésis** (dĭ-e-ſi'ß) [grch.] *s/m.* = dièse.

**diétaire** (dĭ-e-tä'r) [lt.] *s/m.* rl. Diäta'rius (den Morgendienst verrichtender katholischer Kirchendiener).

**diète** (M-Cz. dĭ-ä't) *s/f.* I. [grch.] 1. Lebensordnung, -weise. 2. méd. zweckmäßige Kost. 3. Enthaltung von Speisen (= abstinence 2): faire ~ fasten, Diä't halten; ~ absolue, ~ complète Hungerkur: ~ lactée Milchkur; ~ sèche = xérophagie: mettre q. à la ~ J-m Nichts zu essen geben, J. auf magere Kost setzen; être à la ~ Nichts essen dürfen. **Syn.** *diète* (3) désigne plus particulièrement le *régime* dans les maladies. II. [lt. dies] 1. Ⓗ Kreis-, Landtag *m*: ~ germanique, ~ de Francfort deutscher Bundestag; ~ de la Suisse, ~ helvétique schweizer Tagsatzung. 2. rl. Versammlung der General-Kapi'tel, Diszipina'r-Versammlung bei geistlichen Orden. 3. Tage-Reise von 6 Meilen (auf der Kanzlei des römischen Hofes).

**diétéride** ♂ (dĭ-e-tĕ-ri'd) [grch.] *s/f.* ast. Cyklus *m* von 2 Jahren und 22 Tagen bei den alten griechischen Astrono'men.

**diététique** ♂ (dĭ-e-tĕ-ti'k) [grch.] méd. I. *a.* □ diäte'tisch, zur Diä't gehörig. II. *s/f.* Diäte'tik, Gesundheitslehre. Syn. la *diététique* est l'*hygiène* des individus (L.).

**diététiste** ♂ (dĭ-e-tĕ-ti'ßt) *s/m.* ehm. Anordner der Diä't, Diäte'tiker.

**diétine** † (dĭ-e-ti'n) *s/f.* Kreistag *m*, Provinzia'l-Landtag *m*, Ver-, Kantona'l-Versammlung.

***dieu*** Ⓗ (dĭö) I. [lt. dĕus] *s/m.* 1. D~ Gott. le bon D~ der liebe (Herr-)Gott, rl. geweihte Ho'stie; P manger le bon D~ zum Abendmahle gehen; pain du bon D~ das liebe Gut; Soldatensprache: bon D~ Infanteriesäbel; un homme du bon D~ ein schlichter Mensch; un homme (tout) de D~, tout en D~ ein gott-ergebener, frommer Mensch; D~ aidant mit Gottes Hülfe; F D~ vous soit en aide, D~ vous assiste, D~ vous entende! a) Gott helfe Dir! b) (auch D~ vous bénisse) zur Gesundheit! (beim Niesen: M., *Sganarelle* 2); entre D~ et soi heimlich, ohne Zeugen; pour l'amour de D~ um Gottes willen; v. craindre I. 2; grâce à D~!, D~ merci! Gott sei Dank!; D~ (en) soit loué Gott Lob!; par la grâce de D~ von Gottes Gnaden; paix, trêve de D~ Gottesfriede im Mittel-Alter; à D~ ne plaise! verhüte der Himmel!; plaise à D~!, plût à D~!, D~ le veuille! wollte Gott! (vgl. diable 1); F cela va comme il plaît à D~, cela va D~ sait comme damit geht es nicht besonders; F comme un ~ sehr gut, ausgezeichnet, F wie ein junger Gott; F... de D~ ganz wunderhübsch; sur mon D~ so wahr ein Gott lebt; vivre selon D~ ein gottgefälliges Leben führen. 2. *fig.* il est devant D~ er ist todt, er ist beim lieben Gott; F D~ bat ses matelas die Engel schütten ihre Federbettchen aus, es schneit; v. chandelle 2; *prv.* D~ garde la lune des loups es ist dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen; D~ peut tout bei Gott ist kein Ding unmöglich; un D~, un roi, une loi ein Gott und ein Gebot; il ne relève que de D~ et de son épée er kennt keinen Höheren über sich (ehm. bsd. vom Könige von Frankreich); pour D~ et pour argent für Geld und gute Worte; D~ ne nous a point bâti des ponts, mais il nous a donné des mains pour en faire Gott giebt wohl das Wasser, aber nicht den Krug; la voix du peuple est la voix de D~ Volkes Stimme Gottes Stimme; v. chacun; ce que femme

vent, D∼ le vent Frauen-Wille, Gottes Wille; l'homme propose et D∼ dispose der Mensch denkt, Gott lenkt. 3. Gottheit *f*, Götze; *fig.* Abgott; faire son ∼ de qc. etwas zu seinem Abgotte machen, sein Herz an etwas hängen; *pl.*: ∼x ⑩b. h.a. Götter; ∼x d'en bas untere Götter; ∼x de l'Olympe, grands ∼x große Götter: jurer, promettre ses grands ∼x hoch und theuer schwören, versprechen; ∼x infernaux Götter der Unterwelt; le ∼ des mers Neptu'n oder Posei'don; *fig.* les ∼x de la terre die Erdengötter, die Gewaltigen dieser Welt; *co.* le ∼ Terme der achte jedes Quarta'lmonats; † *préc.* ∼x des Égyptiens Zwiebeln *f/pl.* II. *a.* ⚒ göttlich (Bos., *Hist.* II. 3). III. *int.* F grand D∼, mon D∼, jour de D∼, pour D∼, ∼ de ∼! ach Gott!, großer Gott!; par D∼! bei Gott! IV. D∼ [lt. Ogĭa insŭla] *npr. m.* id., fr. Insel im atlantischen Ozean (Vendée) = D'Yeu.

**dieu-conduit**‖ † ⚓, *pl.* ∼-∼‖ (dĭö-kɑ̃-dŭĭ') *s/m.* Geste'll *n*, welches den Schutzpatron des Schiffes trug.

**Dieudonné** (dĭö-dŏ-ne') *n.d.b.* und *npr. m.* Deoda't, The'odor (von Gott Gegebener); auch Name zweier Päpste Deusde'dit u. Adeoda'tus (7. sæ.); Beiname. bsd. auch fürstlicher Kinder.

**Dieu-Homme** (dĭö-ŏ'm) *s/m.* rl. Gottmensch, Gottes Sohn (Jesus Christus).

**Dieuze** (dĭö'ſ) [lt. Decem Pagi] *npr. f.* id., dtsch. Ort (Lothringen), auch Thus.

**diève** ⊘ (dĭä'w) *s/f.* = dief.

**diffamable** (dĭ-fă-ma'bl; L. dĭf-f∼) *a.* verlästerungs-, beschimpfens-werth.

**diffamant**‖, ∼e (dĭ-fă-mɑ', ∼ɑ̃'t; L. dĭf-f∼) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ehrenrührig, schimpflich. Syn. 1. ce qui est *diffamant* cherche à faire descendre du rang qu'on occupe dans l'opinion publique; ce qui est *infamant* fait perdre l'honneur et attire l'aversion des gens de probité. 2. *diffamatoire* se dit des paroles ou des écrits qui ont pour but de diffamer q., *diffamant* est plus général et se dit de tout ce qui attaque la réputation.

**diffamateur**, ∼trice (dĭ-fă-ma-tö'r, ∼trĭ'ß; L. dĭf-f∼) [lt.] *s.* (A. nur *s/m.*) Verleumder(in).

**diffamation**‖ (∼mā-ßĭɑ̃'⑯; L. dĭf-f∼) [lt.] *s/f.* Verleumdung, böse Nachrede, (Ver-)Lästerung: drt. procès en ∼ Verleumdungs-, Diffamatio'ns-Klage (v. médisance).

**diffamatoire** (dĭ-fă-ma-tŏā'r; L. dĭf-f∼) [lt.] *a.* ehrenrührig, verleumderisch: libelle ∼ Schmähschrift *f.* Syn. v. diffamant 2.

**diffamer**‿ (dĭ-fă-me'; L. dĭf-f∼; richtiger, aber nicht gbr. dĭf-fa-me') [lt. diffamāre] ①a. I. *v/a.* 1. verschreien, in Mißkredit, in übeln Ruf, in bösen Leumund bringen, ent-ehren; ∼é, ∼ée a) verrufen: bl. armes ∼ées entblößtes oder beschimpftes Wappen (v. décharger I. 6 b); b) bl. ohne Schwanz. 2. † quälen, verletzen, zerreißen (M., J-B. Rousseau). II. se ∼ sich herabsetzen. Syn. v. décrier.

**différemment** (dĭ-fĕ-ră-mɑ'⑥g) [différent] *adv.* (in) verschieden(er Weise), abweichend; il agit ∼ de vous er handelt anders als Sie.

**différence** (dĭ-fĕ-rɑ̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. Abstand *m*, Unterschied *m*, Verschiedenheit (*ant.* égalité, identité, parité, similitude): à la ∼ de … zum Unterschiede von …; quelle est la ∼ entre lui et moi, de lui à moi, de lui avec moi? welcher Unterschied ist zwischen mir und ihm? 2. ⊕ Differe'nz zwischen dem Preise des Einkaufes und Verkaufes. 3. ⚘ Unterscheidungs-Kennzeichen *n*; Logik ∼ (spécifique) Unterscheidungs-merkmal *n*, -begriff *m*; math. Differe'nz; Rechnen: Rest *m*; ∼ en moins Ausfall *m*; ∼ en plus Überschuß *m*; calcul des ∼s infinies Differenzia'l-Rechnung. 4. ⚓ tieferes Einsinken des Hintertheils gegen das Vordertheil. Syn. *différence* rappelle seulement un écart, une séparation; *diversité* implique un rapport d'opposition, un défaut d'accord; *variété*, un assemblage de choses dissemblables; *disparité* est plus fort que *différence* et se dit d'objets qui n'offrent point de parité.

**différenciation**‖(dĭ-fĕ-rɑ̃-ßĭ-ā-ßĭɑ̃')[lt.] *s/f.* Unterscheidung(s-Merkmal *n*). *Hom.* différentiation.

**différencier**‿⊘ (∼fĕ-rɑ̃-ßĭ-e') [différence; im 16. sæ. différenter] ①a. I. *v/a.* unterscheiden, den Unterschied zwischen verschiedenen Dingen hervorheben. II. se ∼ sich unterscheiden; *fig.* sich hervorthun, et. im Voraus haben wollen. *Hom.* différentier.

**différenciomètre** ⚓ (dĭ-fĕ-rɑ̃-ßĭ-ŏ-mä'tr) *s/m.* Verschiedenheitsmesser (v. différence 4).

**différend**‖; Féraud, Pau., auch A. in 1.—4. édit.: ∼t‖ (dĭ-fĕ-rɑ̃') [lt. differendum] *s/m.* 1. Verschiedenheit *f* (der Ansichten), Differe'nz *f*, Streit(igkeit *f*), Zwist(igkeit *f*): avoir un ∼ im Streite liegen; accommoder, apaiser un ∼ einen Streit beilegen, schlichten. 2. streitige Sache, Summe. 3. ⊕ partager le ∼ die Hälfte der Differe'nz auf sich nehmen, den Unterschied theilen (auch *fig.*). Syn. v. contestation.

**différent**‖*m*, ∼e *f* (dĭ-fĕ-rɑ̃', ∼ɑ̃'t) [lt. diffĕrens] I. *a.* 1. (nach dem *s.*) verschieden, abweichend (*ant.* égal, pareil); F cela est (bien) ∼ das ist et. (ganz) Anderes. 2. ∼s, ∼es *pl.*; ⑧b. (vor dem *s.* und ohne de) mehr(ere), verschieden(e): ∼es personnes verschiedene Personen. II. ∼ *s/m.* 1. † ⚒ = différend. 2. num. Unterscheidungs-Merkmal *n* auf Münzen.

**différenter**‿ † (dĭ-fĕ-rɑ̃-te') ①a. = différencier.

**différentiation**‖ ⊘ (dĭ-fĕ-rɑ̃-ßĭ-ā-ßĭɑ̃') *s/f.* math. Differenzii'rung. *Hom.* différenciation.

**différentiel**, ∼le (dĭ-fĕ-rɑ̃-ßĭä'l, ∼ßĭä'l⑯) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. math. Differenzia'l-… 2. Naturgeschichte: auf die Unterscheidung bezüglich. 3. ⊕ droit ∼ Differenzia'l-Zoll *m* od. Differenzia'l-Tarif *m.* II. ∼le *s/f.* math. Differenzia'l-Größe.

**différentier**‿ ⊘ (∼fĕ-rɑ̃-ßĭ-e') ①a. *v/a.* math. differenzii'ren (die Differenzia'le bestimmen). *Hom.* différencier.

**différer**‿ (dĭ-fĕ-re') [lt. differre] ①g. I. *v/a.* auf-, hinaus-, ver-schieben: ∼ qc. d'un an et. um ein Jahr aufschieben; sans ∼ ohne Säumen; *prv.* ce qui est ∼é n'est pas perdu aufgeschoben ist nicht aufgehoben. II. *v/n.* 1. ∼ à, de (mit *inf.*) anstehen, zögern zu … 2. verschieden sein, von ea. abweichen; *abs.* verschiedener Meinung sein (V., *Brutus* I. 1. 39); F ∼ du blanc au noir himmelweit verschieden sn. III. se ∼ hinausgeschoben werden. Syn. on *diffère* dans l'espoir de mieux; on *recule* dans la crainte du mal (nach Lf.).

**différés** ⊕ (dĭ-fĕ-re' ⑧b) *s/m. pl.* aufgeschobene Schuld *sg.*

**difficile** (dĭ-fĭ-ßĭ'l) [lt. diffĭcĭlis] I. *a.* (auch vor dem *s.*) ☐ (an der Spitze eines Satzes bewirkt es Inversion) 1. schwer (zu thun), schwierig, mühsam (*ant.* facile); schwer, kaum zu begreifen; temps ∼s harte, schwere Zeiten *f/pl.*; j'ai fait plus ∼ que cela ich habe noch ganz Anderes fertig bekommen, als Das; il est ∼ (à contenter) er ist schwer zu befriedigen; il est ∼ de bien écrire es ist schwer gut zu schreiben; *prv.* jeunesse est ∼ à passer Jugend muß austoben. 2. eigensinnig, wunderlich, kitzlig; unerbittlich; schwer zu behandeln oder zu befriedigen: *fig.* il est ∼ à ferrer, à vivre, il est d'un naturel ∼, d'une humeur ∼ es ist schwer mit ihm auszukommen; de ∼ accès schwer zugänglich; être ∼ sur les aliments in Speisen ekel, P kiesätig sein. II. *s/m.* F faire le ∼ den Ekeln spielen, sich zum Scheine sträuben, große Ansprüche, Schwierigkeiten machen. Syn. v. difficultueux.

**difficulté** (dĭ-fĭ-kŭl-te') [lt. difficultas] *s/f.* 1. Schwierigkeit: sans (aucune) ∼ ungehindert, unbestritten, sehr gern, ohne Weiteres; faire ∼ de qc. bei et. Schwierigkeiten, Umstände machen, Anstand nehmen, Bedenken tragen etwas zu thun; faire naître des ∼s Schwierigkeiten erheben, in den Weg legen; le nœud, le point de la ∼ der Knoten, der schwierige Punkt; *prv.* il est le père des ∼s er ist ein Umstands-Kommissa'rius, er hat immer etwas einzuwenden. 2. Beschwerlichkeit, Beschwerde, Mühe: ∼ de parler Mühe sich auszudrücken; ∼ de respirer Engbrüstigkeit. 3. F Einwurf *m*, Einwendung, Bedenklichkeit; F cela ne souffre point de ∼, cela ne fait aucune ∼, il n'y a pas de ∼ das hat kein Bedenken. 4. F Mißhelligkeit, Streitigkeit, Zwist *m.* 5. schwierige, dunkle Stelle. Syn. la *difficulté* naît de la nature et des propres circonstances de la chose; l'*obstacle* vient d'une cause étrangère; l'*empêchement* dépend d'une loi ou d'une force supérieure.

**difficultiste** (dĭ-fĭ-kŭl-tĭ'ßt) *s/m.* J. der Schwierigkeiten liebt; F Umstands-Kommissa'rius.

**difficultueux**‖ ⚒, ∼se ☐ (dĭ-fĭ-kŭl-tŭ-ö', ∼ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Schwierigkeiten machend, voll Bedenklichkeiten. Syn. un homme habituellement *difficile* (2.) se montre *difficultueux* dans un cas particulier.

**diffidation**‖ (dĭ-fĭ-dā-ßĭɑ̃') [lt.] *s/f.* Fehde; abolition du droit de ∼ Abschaffung des Faustrechts, allgemeiner Landfriede.

**difflation**‖ ⊘ (dĭ-flā-ßĭɑ̃') [lt.] *s/f.* méd. = transpiration.

**diffluence** ⊘ (dĭ-flŭ-ɑ̃'ß; L. dĭf-f∼) [lt.] *s/f.* 1. Zerfließen *n.* 2. flüssiger Zustand.

**diffluent**, ∼e ⊘ (dĭ-flŭ-ɑ' ⑤a, ∼ɑ̃'t; L. dĭf-f∼) [lt.] *a.* 1. zerfließend. 2. ast. ineinander-, ver-fließend.

**diffluer**‖ ⊘ (dĭ-flŭ-e'; L. dĭf-f∼) [lt. diffluĕre] ①a. *v/n.* zerfließen, sich auflösen.

**difformation**‖ (dĭ-fŏr-mā-ßĭɑ̃') [difformer] *s/f.* Umgestaltung, Verunstaltung.

**difforme** (dĭ-fŏ'rm) [lt. difformis] *a.* (nach dem *s.*) häßlich, unförmlich, ungleichförmig. Syn. v. laid.

**difformer**‿ (dĭ-fŏr-me') [difforme] ①a. *v/a.* (bsd. von Münzen) umgestalten, unkenntlich machen, verunstalten.

**difformité** (dĭ-fŏr-mĭ-te') [difforme] *s/f.* Unförmlichkeit, Häßlichkeit; ∼s de la taille Mißbildung, Verwachsensein *n*; *fig.* ∼s Auswüchse *m/pl.* (von geistigen Eigenschaften); *prv.* ∼ est indice de virginité Häßlichkeit führt in's Kloster, Schönheit in's Freudenhaus. Syn. la *difformité* implique quelque grande irrégularité qui n'existe point dans la *laideur* (L.).

**diffracter**‖ ⊘ (dĭ-frăk-te'; L. dĭf-f∼) [lt. diffractum von diffringĕre] ①a. *v/a.* phys. die Lichtstrahlen ablenken.

**diffractif**, ∼ve ⊘ (dĭ-frăk-tĭ'f, ∼ĭ'w; L. dĭf-f∼) [lt.] *a.* phys. die Lichtstrahlen ablenkend, beugend.

**diffraction**‖ ⊘ (dĭ-frăk-ßĭɑ̃'⑯; L. dĭf-f∼) [lt.] *s/f.* phys. Ablenkung, Beugung der Lichtstrahlen. Syn. la *diffraction* est une *réfraction* qui semble désordonnée.

**diffringent**, ∼e ⊘ (dĭ-frɑ̃-ʒɑ' ⑤a, ∼ɑ̃'t; L. dĭf-f∼) [lt.] *a.* phys. die Lichtstrahlen ablenkend, beugend.

**diffus**‖, ∼e (dĭ-fü', L. dĭf-fü', ∼ü'ſ) [lt. diffūsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. weitläufig, weitschweifig, umständlich, breit. 2. ⊘ ⚒

weit ausgebreitet, ausgedehnt. 3. *fig.* unbestimmt: lumière ~e matte Beleuchtung. **Syn.** ce qui est *diffus* est trop étendu; ce qui est *prolixe* est trop long.

**diffusat** ‖ ☐ (dĭ-fŭ-ſa') *s/m.* chm. Flüſſigkeit *f*, welche nur noch kryſtalliſirbare Stoffe aufgelöſt enthält.

**diffusément** (dĭ-fŭ-ſe-mg' ⓖg; L. dĭf-f~) [diffus] *adv.* weitläufig, umſtändlich, breit.

**diffuser** ‖ ☐ (dĭ-fŭ-ſe'; L. dĭf-f~) [lt. diffūsum von diffundĕre] ①a. *v/a.* phys. zerſtreuen. [Diffuſio'nsvermögen *n.*

**diffusibilité** ☐ (dĭ-fŭ-ſi-bĭ-lĭ-te') *s/f.* phys.

**diffusible** ☐ (dĭ-fŭ-ſĭ'bl; L. dĭf-f~) [lt.] I. *a.* verbreitbar, austheilbar. 2. Phyſiologie: flüchtig reizend. II. *s/m.* flüchtiges Reizmittel, Sti'mulans *n.*

**diffusif, ~ve** ☐ (dĭ-fŭ-ſi'f, ~ĭ'w; L. dĭf-f~) [lt.] *a.* leicht ſich verflüchtigend, flüchtig.

**diffusion** ‖ (dĭ-fŭ-ſĭō' ⓖ; L. dĭf-f~) [lt.] *s/f.* 1. phys. Ausbreitung, Verbreitung. 2. *fig.* F Weitſchweifigkeit.

**digame** ⚘ (di-ga'm) [grch.] *a.* zweigeſchlechtig (= bigame).

**digamma** ☐, *pl.* ~ (di-gäm-ma') [grch.] *s/m.* *gr.* (äo'liſches) Diga'mma, d. h. Doppel-Gamma (*F*), ein dem w (lt. v) entſprechender Laut im älteſten griechiſchen Alphabe't.

**digastrique** ☐ (di-gă-ßtri'k) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ zweibäuchiger Nacken-Muskel (= biventer).

**dig-dig** F (dĭg-dĭ'g) *int.* Achtung!; batteur de ~ Dieb *m*, der im Einverſtändniſſe mit Anderen einen Juweli'er beſtiehlt.

**digène** ⚘ (di-Gæ'n) [grch.] *a.* zweigeſchlechtig, mit zwei Samenlappen.

**digénie** ☐ (di-Gĕ-nĭ') [grch.] *s/f.* geſchlechtliche Zeugung.

**digeon** ‖ ⚓ (dĭ-Gg') *s/m.* Lieger des Galio'ns, dreieckiges Holzſtück unter dem Galionsbilde (= digon 1, flèche d'éperon). [pas ~ hart.

**digérable** (dĭ-Gĕ-ra'bl) *a.* verdaulich; † *préc.*

**digérant, ~e** (dĭ-Gĕ-rg' ⓖa, ~g̃'t) [lt.] *a.* verdauend. [pfanne *f.*

**digérateur** † ⊕ (dĭ-Gĕ-ra-tö'r) *s/m.* Siede-

**digérer** ‿ (dĭ-Gĕ-re') [lt. digerĕre] ①g. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. verdauen; *fig.* F überlegen, durchdenken; ~ qc. etwas (reiflich) durcharbeiten, verdauen. 2. F cela est bien dur à ~ das iſt ſchwer zu glauben. 3. *fig.* verſchmerzen, verwinden (auch mit que und *subj.* oder mit de und *inf.*). **Syn.** v. endurer. 4. Sachen in Ordnung und guten Stand ſetzen. II. *v/n.* phm. faire ~ in gelinder Wärme mit auflöſender Flüſſigkeit behandeln. III. se ~ verdaut werden, *fig.* überdacht, angenommen werden.

**digesta** ☐ (dĭ-Gæ-ßta') [lt.] *s/m.pl.* méd. verdaute Stoffe.

**Digeste** (dĭ-Gæ'ßt) [lt. digesta] *npr. m.* le ~ Dige'ſten *n. pl.* (aus 50 Büchern beſtehende Sammlung von Ausſprüchen, Erklärungen und Entſcheidungen früherer Rechtsgelehrter; = Pandectes).

**digesté** ☐ (dĭ-Gæ-ßte') [lt. digestum von digerĕre] *s/m.* phm. Produkt *n* der (che'miſchen) Digeſtio'n.

**digesteur** ⊕ (dĭ-Gæ-ßtö'r) [lt.] *s/m.* chm. Dige'ſtor, Art Kochmaſchine; ~ de Papin papinia'niſcher Topf.

**digestibilité** ☐ (dĭ-Gæ-ßti-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* méd. Verdaulichkeit. [verdaulich.

**digestible** ☐ (dĭ-Gæ-ßtĭ'bl) [lt.] *a.* méd.

**digestif, ~ve** ☐ (dĭ-Gæ-ßti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* 1. méd. Verdauung befördernd(es Mittel). 2. chir. Eiterung fördernd(e Salbe). 3. an. Digeſti'v-..., Verdauungs-...

**digestion** ‖ (dĭ-Gæ-ßtĭō'ⓖ) [lt.] *s/f.* 1. Phyſiologie: Verdauung; auch *fig.*: affaire de dure ~ mit Schwierigkeiten verbundene Sache, ſchwer zu glauben; F affront de dure ~ ſchwer zu ertragende Beleidigung. 2. chir. Beförderung der Eiterung. 3. phm. Digeſtio'n, Ausziehung od. Auflöſung feſter Stoffe durch flüſſige bei gelinder Wärme.

**digestionnaire** (dĭ-Gæ-ßtĭō-nä'r) *a.* Verdauungs-... [gras *n.*

**digitaire** ⚘ (dĭ-Gĭ-tä'r) [lt.] *s/f.* Finger-

**digital, ~ale** (dĭ-Gĭ-tä'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt. digitālis] I. *a.* 1. an. fingerig, gefingert, in Zſſg.: Finger-... 2. fingerähnlich. II. ~ *s/m.* ⚘ = clavaire II. III. ~ale *s/f.* ☐ 1. ⚘ Fingerhut *m*: ~ale pourprée rother Fingerhut (= doigtier, gantelée, doigt de Notre-Dame); fausse ~ale P = dracocéphale virginien; petite ~ale P = gratiole officinale. 2. zo. a) ganz kleiner Lachs; b) foſſiler Meer-igel-Stachel.

**digitalé, ~e** ⚘ (dĭ-Gĭ-tä-le') *a.* fingerhutähnlich. [fingerhutförmig.

**digitaliforme** ⚘ (dĭ-Gĭ-tä-lĭ-fö'rm) [lt.] *a.*

**digitaline** ☐ (dĭ-Gĭ-tä-li'n) *s/f.* chm. Digitali'n *n*, Alkalo'id des rothen Fingerhutes.

**digitalique** ☐ (dĭ-Gĭ-tä-li'k) *a.* chm. digita'liſch, Fingerhut-...: acide ~ Digita'lſäure *f.*

**digitation** ‖ ☐ (dĭ-Gĭ-tā-ßĭō') [lt. digĭtus] *s/f.* 1. zo. fingerförmige Geſtaltung, Zeichnung. 2. an. fingerförmiges Eingreifen, fingerförmige Einfügung. 3. fingerförmige Zertheilung.

**digité, ~e** ☐ (~te') [lt. digitātus] I. *a.* 1. ⚘ fingerförmig, gefingert, gezackt. 2. zo. mit geſpaltenen Klauen. II. ~s ⓢb. *s/m.pl.* zo. Säugethiere *n.pl.* mit geſpaltenen Klauen.

**digiti...** ☐ (dĭ-Gĭ-ti'...) [lt.] *a.* in Zſſg.: Finger-..., fingerförmig ...

**digitifolié, ~e** ⚘ (dĭ-Gĭ-ti-fō-lĭ-e') [lt.] *a.* fingerblätterig. [fingerförmig.

**digitiforme** ☐ (dĭ-Gĭ-ti-fö'rm) [lt.] *a.*

**digitigrade** ☐ (dĭ-Gĭ-ti-grä'd) [lt.] zo. I. *a.* auf den Zehenſpitzen gehend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Zehengänger.

**digitinervé, ~e** ⚘ (dĭ-Gĭ-ti-när-we') [lt.] *a.* fingerförmig gerippt. [= digitipenné.

**digitipalmé, ~e** ⚘ (dĭ-Gĭ-ti-päl-me') [lt.] *a.*

**digitipenné, ~e** ⚘ (dĭ-Gĭ-ti-pæn-ne'), ~i~ (~pĭn~) [lt.] *a.* fingerförmig gefiedert.

**digitoléine** ☐ (dĭ-Gĭ-tō-lĕ-i'n) [lt. digĭtus, olĕum] *s/f.* chm. im rothen Fingerhute gefundene Fettſäure.

**digitule** ☐ ✎ (dĭ-Gĭ-tŭ'l) [lt.] *s/m.* an. der kleine Finger, die kleine Zehe. [ſchlitz.

**diglyphe** (dĭ-glĭ'f) [grch.] *s/m.* arch. Zwei-

**digne** (dĭnj; † 16. ss. dīn) I. [lt. dignus] *a.* ☐ 1. ~ (de qc. e-r Sache) werth, würdig, ...würdig, ...werth, (*et.*) verdienend; ~ de lui ſeiner würdig; il n'est pas ~ que (*subj.*) ... er iſt nicht werth, daß ...; il n'est pas ~ de dénouer les cordons de ses souliers er iſt nicht werth, ihm die Schuhriemen aufzulöſen, er iſt (weit) unbedeutender (als Jener); il n'est pas ~ de votre courroux Sie würden ihm mit Ihrem Zorne eine große Ehre anthun. 2. (nach dem *s.*) würdevoll, würdig, gravitä'tiſch (oft *iro.*). 3. (vor dem *s.*) angemeſſen; ſchicklich, paſſend. 4. (von Perſonen: vor, und nur wenn durch ein anderes Wort modifizirt, auch nach dem *s.*; von Sachen: nach dem *s.*) bieder, ehrenwerth, brav; fähig: un ~ homme ein biederer Mann; un homme si ~ ſo ein biederer Mann. **Syn.** on *mérite* par ses actions; on *est digne* par ses qualités. II. ~ment ⓖg. *adv.* auf würdige Weiſe, gebührend. III. D~ [lt. Dinia] *npr. f.* id., franzöſiſche Stadt (Basses-Alpes).

**dignifier** ‿ ✎ und *iro.* (dĭ-njĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* würdig machen.

**dignitaire** ⚘ (dĭ-njĭ-tä'r) [lt.] I. *s/m.* Würdenträger: grand ~ Großwürdenträger (☐ *abr.* dignit.). II. *s/f.* rl. Würdenträgerin bei geiſtlichen Orden.

**dignité** (dĭ-njĭ-te'; 16. ss. dĭ-nĭ~) [lt. dignĭtas] *s/f.* 1. Würde, Würdigkeit, Anſehen *n.* 2. *mv.part* Wichtigkeit. 3. Ehren-amt *n*, -ſtelle; weit S. Inhaber(in) derſelben. 4. Aſtrologie: Stellung eines Plane'ten in dem Zeichen, wo er den größten Einfluß ausübt. **Syn.** v. décence 2.

**digon** ‖ (dĭ-gg') *s/m.* 1. ⚓ a) = digeon; b) Wimpelſtock am Ende einer Raa. 2. ⊕ Fiſcherei: Spieß zum Fiſcheſtechen (= diguon)

**digone** ☐ (di-go'n) [grch.] *a.* zweieckig.

**digonneur** P (dĭ-gō-nö'r) *s/m.* unangenehmer Kerl. [häkchen *n.*

**digot** ‖ ⊕ (dĭ-go') *s/m.* Fiſcherei: Muſchel-

**digramme** ☐ (di-grä'm), ~phe (~grä'f) [grch.] *s/m.* gr. zwei zuſammengeſchriebene Buchſtaben, welche nur einen Laut bezeichnen. [*v/a.* abſchweifen.

**digresser** ‿ * (dĭ-græ-ße') [lt. digrĕdi] ①b.

**digresseur** * (dĭ-græ-ßö'r) [digresser] *s/m.* J. der Abſchweifungen liebt. [ſchweifend.

**digressif, ~ve** * ☐ (dĭ-græ-ßi'f, ~ĭw) *a.* ab-

**digression** ‖ (dĭ-græ-ßĭō'ⓖ) [lt.] *s/f.* 1. Abſchweifung, Abweichung. 2. ☐ ast. (ſcheinbarer) Abſtand eines Plane'ten von der Sonne.

**digressionnaire** (dĭ-græ-ßĭō-nä'r) *s/m.* J. der ſich in Abſchweifungen ergeht.

**diguail** ‖ ⊕, *pl.* ~aux ‖ (dĭ-ga'j, *pl.* ~ō') *s/m.* = diguial, dideau.

**digue** (dĭg) [holl.] *s/f.* 1. Damm *m*, Deich *m*; Fangdamm *m* in e-m Fluſſe; Fahrdamm *m* einer Straße; ⚔ Faſchinen-D. zum Übergange von Gräben. 2. *fig.* opposer une ~ à qc. einer Sache ein Hinderniß entgegenſetzen. **Syn.** le *môle* est fondé dans la mer; la *digue* est élevée sur la côte.

**diguement** ‿ (dĭ-g'mg') *s/m.* arch. Deichbau, Eindeichung *f.*

**diguer** ‿ (dĭ-ge') ①a. I. *v/a.* 1. arch. eindeichen. 2. Reitkunſt: ~ un cheval ein Pferd anſpornen (*ant.* picoter). II. se ~ eingedeicht werden.

**diguial** (dĭ-gĭä'l) *s/m.* = diguail, dideau.

**diguon** ‖ (dĭ-gg') *s/m.* = digon.

**digyne** ☐ (di-Gi'n) [grch.] *a.* 1. ⚘ zweigriffelig. 2. an. mit doppelten weiblichen Geſchlechts-Organen.

**digynie** ☐ (di-Gĭ-nĭ') [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Digy'nia, Ordnung der zweigriffeligen Pflanzen. 2. an. Doppelbunzen *pl.* (Art der Mißgeburten mit doppelten weiblichen Geſchlechts-Organen.

**dihélie** ☐ ✎ (dĭ-e-lĭ') [grch.] *s/f.* ast. Ordina'te der elli'ptiſchen Erdbahn, die durch die Sonne geht. [zo. vierzehnfüßig.

**diheptapode** ☐ (di-æ-ptä-po'd) [grch.] *a.*

**dihexaèdre** ☐ (di-æ-kßä-æ'dr) [grch.] *a.* dihexaë'driſch, Eigenſchaft zwölfſeitiger Kryſtalle, deren Seiten zu ſechs und ſechs verlängert, bis ſie ſich treffen, zwei ſechsſeitige Kryſtalle geben.

**dihydrique** ☐ (di-ĭ-dri'k) [grch.] *a.* chm. zwei Verhältnißtheile Waſſerſtoff gegen einen eines andern Stoffes enthaltend; carbure ~ Doppelkohlenwaſſerſtoff *m.*

**diïambe** ☐ (L. di-ĭ-g̃'b; Lnd. di-ĭg̃'b) [grch.] *s/m.* mét. Doppel-Jambus (Versfuß: ◡ – ◡ –).

**diïambique** ☐ (L. di-ĭ-g̃-bi'k; Lnd. di-ĭg̃-bi'k) [grch.] *a.* mét. diiambiſch.

**dijon** ‖ (dĭ-Gg') I. ⚓ *s/m.* = digeon. II. D~ ‖ [lt. Dibĭo oder Diviodūnum] *npr.m.* id., Hauptſtadt des franzöſiſchen Departements Côte-d'Or, berühmt durch Roſen und Moſtrich.

**dijonnais, ~e** (dĭ-Gō-næ'ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und D~, D~e *s.* aus, Bewohner(in) von Dijon.

**dijonnier** ‖ F ✎ (dĭ-Gō-nĭe'; ⓢb) *s/m.* Moſtrichbüchſe *f* (vgl. Dijon).

**dilacération** ‖ ☐ (dĭ-lä-ße-rā-ßĭō'ⓖ) [lt.] *s/f.* chir. gewaltſame Zerreißung.

**dilacérer** ‿ (dĭ-lä-ße-re') [lt. dilacĕrare] ①g. I. *v/a.* gewaltſam zerreißen. II. se ~ zerriſſen werden.

**dilaniateur, ~trice** ☐ (dĭ-lä-nĭ-a-tö'r, ~trĭ'ß) *a.* (auch *s.*) zerſprengend (vom Pulver).

**dilapidateur, ~trice** (dĭ-lä-pĭ-da-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *a.* u. *s.* vergeudend, verſchleudernd; Verſchwender(in).

**dilapidation** ‖ (dĭ-lä-pĭ-dā-ßĭō'ⓖ) [lt.] *s/f.* Verſchleuderung, Vergeudung.

**dilapider‿** (dĭ-lă-pĭ-de′) [lt.] ①a. v/a. vergeuden, verschwenden. **Syn.** on *dissipe* un bien en le détruisant d'une façon quelconque; on *gaspille* celui qu'on administre mal; on *dilapide* de grands biens, les finances de l'État, &. (nach Lf.).

**dilatabilité** ⊘ (dĭ-la-tă-bĭ-lĭ-te′) [lt.] s/f. phys. (Aus-)Dehnbarkeit. [(aus)dehnbar.

**dilatable** ⊘ (dĭ-la-ta′bl) [lt.] a. phys.

**dilatant, ‿e** ⊘ (dĭ-la-tą′ ⑧a und b, ‿ą′t) [lt.] a. u. ‿ s/m. chir. erweiternd, Sperr-...; Erweitungsmittel n.

**dilatateur** ⊘ (dĭ-la-ta-tö′r) [lt.] s/m. chir. 1. (auch a. muscle ‿) erweiternder Muskel. 2. Sperr-Eisen n (= dioptre II.).

**dilatation** ‖ (dĭ-la-tā-ßįǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. ⊘ phys. (Aus-)Dehnung, Erweiterung, Aufblähung (*ant.* contraction); ast. scheinbare Vergrößerung des Durchmessers, zB. der Sonne. 2. *fig.* mystisch: Freudigkeit des Herzens. [chir. = dilatateur 2.

**dilatatoire** ⊘ ✎ (dĭ-la-ta-tŏă′r) [lt.] s/m.

**dilater‿** (dĭ-la-te′) [lt. dilatāre] ①a. I. v/a. 1. ⊘ phys. (aus)dehnen, erweitern (*ant.* contracter): *fig.* ✎ ‿ ses vues s-n Gesichtskreis erweitern; ‿ le cœur das Herz erheben, zB. zu Gott im Gebete. 2. schwellen, blähen. II. se ‿ 1. sich (aus)dehnen. 2. *fig.* mystisch und weitS. das Herz schwellen, sich erheben lassen.

**dilaticorne** ⊘ (dĭ-la-ti-kŏ′rn) [lt.] a. zo. verbreiterte Fühlhörner habend.

**dilation** ‖ † (dĭ-lā-ßįǫ′ ⑯) [lt. dilātĭo] s/f. Verzögerung, Aufschub m, drt. Dilatio′n.

**dilatoire** □ (dĭ-la-tŏă′r) [lt. dilatōrĭus] a. 1. drt. Aufschub, Verzögerung bewirkend, Zeit gewinnen lassend, dilato′risch. 2. ⊘ chir. erweiternd, Sperr-... (= dilatant).

**dilatris** ⚘ (dĭ-la-trĭ′ ⑧a) [grch.] s/f. id., schwertlilien-artige Pflanzengattung.

**dilayer‿** † (dĭ-læ-ĭe′) [lt. dilatāre; vgl. délai] ①k. v/a. aufschieben, hinhalten.

***dilection*** ‖ (dĭ-lĕ-kßįǫ′ ⑯) [lt.] s/f. rl. Liebe: ‿ du prochain Nächstenliebe; ehm. votre D‿ Euer Liebden; salut et ‿ Gruß und Liebe (Eingangsformel, deren sich der deutsche Kaiser und der Papst in Briefen an gewisse Fürsten bedienten).

**dilemmatique** ⊘ (L. dĭ-lĕm-ma-ti′k) [grch.] a. phls. dilemma′tisch, verfänglich (v. dilemme).

**dilemme** ⊘ (dĭ-lĕ′m) [grch.] s/m. phls. Dile′mma n, Doppel-, Wechsel-schluß (Satz, welcher zu einer Wahl zwischen zwei Schlüssen nöthigt).

**dilépide** ⊘ (di-lĕ-pĭ′d) [grch.] a. zweischuppig.

**dileptes** ⊘ (dĭ-lĕ′pt ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Infuso′rien n. pl. im Wasser der Flüsse ꝛc.

**dilettant(e)** (dĭ-lĕt-tą-te′, L., Lnd. u. Poit.: ‿ą′t; ‿tą′) [it.] s/m. (pl. ‿i u. ✎ ‿es ⑧b) 1. Liebhaber der Musik, bsd. der italie′nischen. 2. Diletta′nt (J., der sich mit e-r Kunst oder Wissenschaft aus Liebhaberei beschäftigt, ohne sie zu s-m Berufe zu machen); auch a. le monde ‿ die Dilettanten pl.

**dilettantisme** * (dĭ-lĕt-tą-ti′ßm) s/m. Musik-, Kunst-Liebhaberei f, Dilettanti′smus.

**diligemment** (dĭ-lĭ-Ǧă-mą′ ⑧g) [diligent] adv. 1. flink, hurtig. 2. sorgfältig, mit Genauigkeit.

**diligence** (dĭ-lĭ-Ǧą′ß) [lt. diligentĭa] s/f. 1. Emsigkeit, Schnelligkeit, Eile, Beflissenheit: advl. en (toute) ‿ sofort, eilends, ungesäumt; faire ‿ nicht säumen, sich beeilen. 2. Achtsamkeit, Aufmerksamkeit, Sorgfalt: faire (toutes) ses ‿s pour qc. sich alle Mühe für et. geben (v. 6); *fig.* ‿ passe science Fleiß geht über Kunst. 3. ✎ Schule: freiwillige Arbeit; Religions-Unterricht bsd. der Mädchen: schriftliche Ausarbeitung über das in der Stunde Durchgenommene. 4. ⚲ Eilwagen m (v. carrosse 1), Postwagen m, Eisenbahnwagen m erster Klasse für Personentransport, auch die mit demselben Reisenden; F c'est la ‿ embourbée bei ihm geht es mit der Schneckenpost, er ist ein langsamer Mensch; † ‿ (d'eau) Marktschiff n (= coche I. 3); prendre la ‿, partir par la ‿ mit der Post reisen. 5. P ✎ ‿ de Rome Zunge. 6. drt. ungesäumtes Protestirenlassen, Betreibung einer Klage: faire ses ‿s contre q. eine schleunige Klage gegen J. anstellen (v. 2); à la ‿ de q. auf J-s Betrieb. 7. ⚓ Fährschute. **Syn.** *activité* exprime du zèle, de l'ardeur; *promptitude*, de la soudaineté; *diligence* (1), du soin; *expédition*, du dégagement; le mot *célérité* seul ne fait point penser à l'agent, tandis que les autres font concevoir un homme actif, prompt, &.

**diligent** (dĭ-lĭ-Ǧą′; im 17. ss. +̊+ dĕ‿) m, ‿e (‿ą′t) f [lt. diligens] I. a. ⑧a. 1. flink, schnell, hurtig, geschwind. 2. sorgfältig (*ant.* négligent). **Syn.** 1. *appliqué* se dit de celui qui met du zèle et de l'attention à son travail; *assidu*, de celui qui y met de la persévérance; *diligent* (1), de celui qui s'acquitte vite et bien de sa tâche; *expéditif*, de celui qui ne remet pas au lendemain ce qui peut se faire la veille, et finit avec le moins d'interruption possible ce qu'il a une fois commencé. II. ‿ s/m. ‖ ⊕ Goldhaspel f. III. ‿e s/f. 1. ⚘ Frühtulpe. 2. ✎ Art Omnibus m.

**diligenter** ‖ F ✎ (dĭ-lĭ-Ǧą-te′) [diligent] ①a. I. v/a. beschleunigen, fördern, rasch betreiben. II. v/n. und se ‿ hurtig machen, sich sputen, sich beeilen.

**dilléni(ac)é** m, ‿e f ⚘ (dĭl-le-nĭ-(a-ß)e′) [Dillen(ĭus), deutscher Botaniker] I. a. dille′nien-, rosen-apfel-artig. II. ‿es ⑧b. s/f. pl. dille′nien-, rosen-apfel-artige Pflanzen.

**dillénie** ⚘ (dĭl-le-nĭ′) s/f. Dille′nie, Rosen-Apfel m.

**Dillon** ‖ (dĭ-jǫ′) npr. m. id., fr. Familienname.

**dilobe** ⊘ (dĭ-lŏ′b) [grch.] s/m. zo. Blaukopf-spinner (Nachtschmetterling).

**dilobé, ‿e** ⊘ (dĭ-lŏ-be′) [grch.] a. zwei-lappig.

**dilogie** ⊘ (dĭ-lŏ-Ǧĭ′) [grch.] s/f. 1. = antanaclase. 2. Zweideutigkeit, Doppelsinn m. 3. thé. zwei eine Einheit bildende Dramen n. pl. (vgl. trilogie).

**dilophe** ⊘ (dĭ-lŏ′f) [grch.] I. a. = bilophe. II. s/m. zo. Federschnake f (Art Mücke).

**dilucidation** ‖ (dĭ-lŭ-ßĭ-dā-ßįǫ′) [lt.] s/f. Verdeutlichung, Aufklärung einer Sache.

**dilucider‿** (dĭ-lŭ-ßĭ-de′) [lt. dilucĭdāre] ①a. v/a. auf-, er-klären. [heit.

**dilucidité** (dĭ-lŭ-ßĭ-dĭ-te′) [lt.] s/f. Klar-

**diluculé** † (dĭ-lŭ-kŭ′l) [lt.] s/m. Tages-Anbruch (Rabelais).

**diluer** ‖ ⊘ (dĭ-lŭ-e′) [lt. diluĕre] ①a. chm. I. v/a. mit Wasser verdünnen, in Wasser auflösen; auch homöopa′thische Arzneien bereiten. II. se ‿ mit Wasser verdünnt, aufgelöst, zubereitet werden.

**dilution** ‖ ⊘ (dĭ-lŭ-ßįǫ′) [lt.] s/f. chm. Verdünnung, Pote′nz; Bereitung homöopa′thischer Arzneien.

**diluvial, ‿ale** ⊘ (dĭ-lŭ-wĭă′l); m/pl. ‿aux ‖ (‿ŏ′) ⑯ [lt.] a. dem Dilu′vium angehörig, diluvia′l(isch). [senkt, überfluthet.

**diluvié, ‿e** ⊘ (dĭ-lŭ-wĭ-e′) a. Geologie: ver-

**diluvien** ‖, ‿ne ⊘ (dĭ-lŭ-wĭą′, ‿ĭæ′n) [lt.] a. sündfluthlich, diluvia′nisch; zur Zeit der Sündfluth entstanden: *fig.* pluie ‿ne Platzregen m.

**diluvion** ‖ ⊘ (dĭ-lŭ-wĭ-ǫ′) s/f., ‿um (‿wĭ-o′m) [lt.] s/m. Geologie: Dilu′vium n, in vorgeschichtlichen Zeiten aufgeschwemmte Bodenschichten f/pl. [ten unterworfen.

**dîmable** (dĭ-ma′bl) [dîmer] a. ehm. dem Zehn-

**dimachère** (Lnd. dĭ-mă-schă′r) [grch.] s/m. h.a. mit zwei Schwertern fechtender Gladia′tor.

***dimanche*** (dĭ-mą′sch) [lt. dies dominĭca] I. s/m. 1. Sonntag; weitS. Fest-, Feiertag; ‿ gras Sonntag vor Aschermittwoch; F ✎ air de ‿ (gras) heiteres, fröhliches Aussehen, Sonntagsgesicht n; ‿ des Rameaux Palmsonntag; v. brandon 5; F habillé en ‿ im Sonntagsstaate; brave comme un ‿ aufgedonnert, geputzt wie ein Pfingst-ochse; *prv.* tel qui rit vendredi ‿ pleurera wer des Morgens lacht, wird am Abend weinen. 2. P ✎ advl. niemals. 3. ⚓ Talje f an der Fockwand. II. D‿ npr. m. id., Geldverleiher (M.F.P.).

**dimanchier** ‖, ‿ère P ✎ (dĭ-mą-schĭe′, ‿ĭă′r; ⑧b) s. J., der den Sonntag regelmäßig feiert. [Vorhemdchen n.

**dimasine** F (dĭ-ma-ßĭ′n) s/f. Chemisett n,

**dîme** (dĭm) [lt. decĭma] s/f. 1. Feuda′lrecht: Zehent m, Zehnte m: ‿ ecclésiastique (rein) geistlicher Z.; grosse ‿ großer Z. (von Korn und Wein); ‿ inféodée Z., welcher von der Kirche veräußert war und von Laien erhoben wurde; menue ‿ kleiner Z. (von Sämereien und von kleinem Vieh); ‿ saladine Sa′ladins-Z. (der vom Papste Gregor VIII. nach der Eroberung Jeru′salem's durch Sa′ladin (1187) zur Ausführung des 3. Kreuzzuges eingeforderte Z.); verte ‿ grüner Z. (von Gemüse, Hanf ꝛc.); *fig.* lever la ‿ (unerlaubten) Tribu′t erheben, schröpfen. 2. ⊛ Dime (spr. deim), amerika′nische Silbermünze (= $^1/_{10}$ Dollar). **Syn.** v. décime I. 1.

**dîmée** † (di-me′) [dîme] s/f. Recht n, den Zehnten zu erheben.

**dimension** ‖ (dĭ-mą-ßįǫ′ ⑯) [lt. dimensĭo] s/f. 1. Ausdehnung: timbre de ‿ nach dem Forma′te bemessener Papierstempel (zB. bei Zeitungen ꝛc.); *fig.* F prendre ses ‿s seine Maßregeln treffen. 2. ⊘ Algebra: Pote′nz, Grad m; math. Ab-, Aus-messung.

**dîmer‿** (di-me′) [lt. decimāre] ①a. Feuda′lrecht: I. v/a. ‿ qc. den Zehnten von et. erheben, *fig.* et. aufzehren. II. v/n. das Zehntrecht haben, zehnten. [theilig.

**dimère** ⊘ (di-mă′r) [grch.] a. zo. zwei-

**diméré, ‿e** ⊘ (dĭ-mĕ-re′) [grch.] zo. I. a. mit zwei Fußgliedern. II. ‿s ⑧b. s/m. pl. Dime′ren (Käfer-Gattung).

**dimérie** ⚘ (di-mĕ-rĭ′) [grch.] s/f. Dime′ria (ost-indische Straußgras-Gattung).

**dîmerie** (di-m′rĭ′) [dîme] s/f. Feuda′lrecht Zehentgebiet n.

**dimesse** (dĭ-mæ′ß) s/f. rl. id., Mitglied einer geistlichen Schwesterschaft in Vene′dig.

**dimètre** ⊘ (dĭ-mæ′tr) [grch.] s/m. h.a. mét. Di′meter, iambischer Vers, welcher zwei Metra (vier Füße) enthält. [Zehentsammler.

**dîmeur** (di-mŏ′r) [dîmer] s/m. Feuda′lrecht

**dimidié, ‿e** ⊘ (dĭ-mĭ-dĭ-e′) [lt. dimidi(āt)us] a. halbirt, auf die Hälfte reduzirt; nur in einer Hälfte entwickelt, einseitig.

**dîmier** ‖ (di-mĭe′; ⑧b) s/m. = dîmeur.

**diminuant** ‖, ‿e (dĭ-mĭ-nŭ-ą′, ‿ą′t) a. (nur nach dem s.) abnehmend, geringer werdend.

**diminuendo** ♪ (dĭ-mĭ-nŭ-ą-do′) [it.] adv. abnehmend (= decrescendo; *ant.* crescendo).

**diminuer‿** (dĭ-mĭ-nŭ-e′) [lt. diminuĕre] ①a. I. v/a. 1. verkleinern, vermindern, schmälern (*ant.* augmenter): ‿ le prix den Preis herabsetzen. 2. ♪ nachlassen, schwächen; ‿é, ‿ée um einen halben Ton vermindert: octave ‿ée kleine Oktave. 3. ⊕ arch. verjüngen; dünner, schwächer machen. II. v/n. (mit avoir und être) 1. abnehmen, vermindern, kleiner werden, abmagern (*ant.* grossir): ‿ (de prix) vom Preise herunterlassen; ⊛ ‿ de poids kaliren, an Gewicht verlieren. 2. ⊕ arch. sich verjüngen. 3. ⚓ ‿ de voiles die äußeren Segel einziehen. III. se ‿ abnehmen.

**diminutif** (dĭ-mĭ-nŭ-tĭ′f) m, ‿ve (‿ĭ′w) f [lt.] I. a. □ gr. verkleinernd, vermindernd (*ant.* augmentatif). II. ‿ s/m. 1. gr. Verkleinerungswort n, Diminuti′v(um) n. 2. Nachbild n im Kleinen (= miniature).

**diminution**‖ (di-mi-nü-ßįõ') [lt.] *s/f.* 1. Verminderung, Verringerung, Nachlaß *m*, Ermäßigung. 2. ⊖ arch. Verjüngung. 3. Preis-Ermäßigung; Minder-Einnahme: ~ d'espèces Abnahme, Fallen *n* der Münzsorten *etc.* im Werthe; *adv.* sans ~ ungeschmälert; éprouver une ~ fallen; ~ de prix Nachlaß *m* am Preise; ~ du prix Sinken *n*, Fallen *n* im Preise. 4. agr., Gärtnerei: ~ des arbres Zurückgehen *n* der Bäume. 5. *rh.* mildernder Ausdruck = litote (v. modération). 6. Häkeln: Luftmasche; Stricken: Abnehmen *n* der Zahl der Maschen.

**dimissoire** (di-mi-ßoä'r, L. ~ß-ß~) [lt. dimissōrĭus] *s/m.* Dimisso'rium *n* (bischöfliche Bewilligung der Ordinatio'n durch einen fremden Bischof) = démissoire.

**dimissori*al*, ~ale,** *m/pl.* **~aux** ‖ (di-mi-ßo-riä'l, L. ~ß-ß~; *pl.* ~ö') *a.* (meist nur gbr. in:) lettre ~ale = dimissoire.

**di*m*ite** (di-mi't) [it.] *s/f.* Cpl.; **~mm~s** ‖ *s/m. pl.* (Boi.) id., levantisches Baumwollenzeug (= démitte).

**dimorphe** (di-mö'rf) [grch.] I. *a.* dimo'rph, zweiformig (fähig, zwei verschiedene Formen anzunehmen). II. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. Maskenwespen *f/pl.*

**dimorphie** (di-mör-fi') *s/f.*, **~sme** (~i'ßm) *s/m.* [grch.] chm., min. Zweiformigkeit *f* (Fähigkeit, zwei verschiedene Formen anzunehmen).

**dimyaire** (di-mi-ä'r) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. zweimuskelig(e Muschelthiere *n. pl.*). [und der Lea Tochter.

**Dina**(h) (di-na') *npr. f.* bibl.: Di'na, Jakob's

**dinade** ⊖ (di-nä'd) [diner] *s/f.* agr. prov. soviel Weinland *n*, als ein Mann in e-m halben Tage bearbeiten kann.

**Dinan**‖ (di-ng') [lt. Dinellum] *npr.m.* id., fr. St. (Côtes-du-Nord). Geburts-Ort von Duclos.

**dinanderie** ⊖ (di-ng-d'ri') [Dinant] *s/f.* 1. Messingwaare. 2. Messingschlägerhandwerk *n*.

**dinandier**‖ ⊖ (di-ng-dįe'; ⑧b) [Dinant] *s/m.* Messing-schläger, -händler, Gelbgießer, Kaltschmied.

**dinandois, ~e** (di-ng-dŏä' ⑧a, ~äˈz) *a.* und **D~, D~e** *s.* aus, Bewohner(in) von Dinan.

**Dinant** (di-ng') [lt. Dinandium] *npr.m.* id., Stadt und Bezirk in der belgischen Provinz Namu'r.

**dinantois, ~e** (di-ng-tŏä' ⑧a, ~ŏä'z) *a.* u. **D~, D~e** *s.* aus, Bewohner(in) von Dinant.

**Dinarique** (di-nä-ri'k) [lt. Dinara vom lt. Adrĭus mons] *a.* géogr. monts ~s dina'rische Alpen (in Dalma'tien, Kroa'tien u. Bo'snien).

**Dinarque** (di-nä'rk) *npr. m.* Dina'rchus, griechischer Redner in Athe'n (4. sæ. vor Chr.).

**Dinarzade** (di-när-ßa'd) *npr. f.* id., Schwester der Scheheraza'de in 1001 Nacht, die sie stets zum Erzählen auffordert.

**dînatoire** (di-na-tŏä'r) [dîner] *a.* heure ~ Mittag-essenszeit *f*; déjeuner ~ = déjeuner-dîner. [Litera't-Histo'riker (1795-1864).

**Dinaux**‖ (di-nō') *npr.m.* Arthur ~ id., fr.

**dindan**‖ (dg-dg') *s/m.* Klingklang der Glocken.

**din d'chin**‖ ⊖ (~d'schg') [lb. *cor.* aus dent de chien] *s/m.* büschelförmige Glaubersalzkrystalle *pl.* auf den Alaunkrystallen (Karmarsch).

**dinde** (dgd) [(poule) d'Inde] I. *s/f.* 1. zo. kalekut'tische Henne, Truthenne, Pute (bsd. berühmt aus Périgord); ~ sauvage a) in S-Z.: Kranich *m*, b) in Burgund: Kuckuck *m*. 2. *fig.* F Pute, dumme Gans. II. *s/m.* ✝ = dindon 1 (Flaubert, *Bovary* II. chap. 10).

**din-din** (dg-dg') *int.* v. dindon II. u. drelin.

**dindon** (dg-dg') [dinde] I. *s/m.* 1. zo. Truthahn, kalekut'tischer Hahn, Puter (= coq-d'Inde); ~s *pl.* Truthühner *n. pl.* 2. *fig.* F (franc) ~ (Einfalts-)Pinsel, Tölpel; bête comme un ~ F polizeiwidrig dumm; mari ~ Hahnrei; père ~ geprellter Alter; être le ~ (de la farce) der Geprellte sein, die Zeche bezahlen müssen; c'est la danse des ~s das thut man nur wider Willen; F garder les ~s zurückgezogen, auf dem Lande leben; F je n'ai pas gardé les ~s (mehr gbr. cochons) avec lui ich habe nicht die Gänse (Schweine) mit ihm zusammen gehütet (er thut mir ein wenig zu vertraut). II. *int.* (auch din-don geschrieben in Verbindung mit din-din) bimbam (vom Geläute der Glocken), vgl. dindan.

**dindoniphile** (dg-dō-ni-fi'l) [dindon und grch.] *s. co.* Puter(-braten)freund(in).

**dindonnade** (dg-dō-nä'd) [dindon] *s/f.* vét. Truthahnblattern *pl.*

**dindonneau,** *pl.* **~x** (dg-dō-no'; ⑧b) *s/m.* zo. junge Pute, Truthühnchen *n*. [prellen.

**dindonner**‖ F (dg-dō-ne') ①a. *v/a.* gehörig

**dindonn*ier***‖ (dg-dō-nįe') *m*, **~ère** (~įä'r) *f*; ⑧b. I. *s.* Truthühner-Hirt(in). II. **~ère** *s/f.* ✝ Dorffräulein *n*, F Landpomeranze. III. *a.* ~ère gent Truthühnervolk *n* (Laft. XII. 18). [wärter.

**dindornier**‖ F (dg-dör-nįe') *s/m.* Kranken-

**dindoulette** (dg-du-læ't) *s/f.* prov8. zo. Schwalbe (= hirondelle).

**dine** (din) *s/f.* = daine (v. daim).

**dîné** (di-ne') *s/m.* = dîner II.

**dînée** (di-ne') *s/f.* 1. Mittags-herberge, -quartier *n*. 2. Mittag-Essen *n* im Gasthause.

**dinème** (di-næ'm) [grch.] *a.* zo. zweifädig (mit zwei Fäden oder Tastern an jeder Seite).

**dîn*er*** ✝ (di-ne') [it. desina're; b.l. disnāre oder D.: decœnāre; Andere ✝ dignāri] ①a. I. *v/n.* zu Mittag essen, speisen, dini'ren (Roqueplan, *Vie Parisienne* 115: ~, c'est causer, *manger*, c'est se nourrir); ~ avec, besser de qc. et. zu Mittag essen; il a bien ~é er hat e-n kleinen Rausch; donner à ~ ein Mittag-Essen geben, e-n Mittagstisch halten; ~ chez soi zu Hause essen; ~ en ville zum Essen ausgebeten sein, F auf der Straße essen; avoir du monde à ~ Gäste zu Tische haben; bien ~ viel essen; F ~ par cœur nichts zu essen bekommen; v. assiette 6; P il me semble que j'ai ~é quand je le vois wenn ich ihn sehe, vergeht mir der Appetit (M.Bg. III. 3); *prv.* quand Alexandre avait ~é, il laissait ~ ses gens man muß den Dienstleuten Zeit zum Essen gönnen; qui dort ~e a) wer schläft, den hungert nicht; b) wem's Gott gönnt, dem giebt er's im Schlafe; s'il est (si) riche, qu'il ~e deux fois der Reiche kann sich auch nur satt essen; v. attendre III. 2. II. ~‖ ⑧b. (auch ~é) *s/m.* Mittag-Essen *n*, Dine'r *n* (jetzt in Frankreich meist gegen Abend, zwischen 5 und 7 Uhr); après le ~ nach dem Essen; coureur de ~s Schmarotzer; ~ de garçons Mahl *n*, an dem nur Männer theilnehmen, Herren-Diner *n*, weitS. ausgelassenes Mahl; ~ de Gargantua reichliches Mahl; *prv.* qui garde de son ~, il a mieux à souper es ist rathsam, auch für die Zukunft zu sorgen.

**dinérade** (di-ne-rä'd) *s/f.* Feldmessung: id., altes Flächenmaß in S-Z. (fast = ⅕ Hekta're).

**dinère** (di-nä'r) *s/f.* zo. Fliegen-Gattung (auf Doldenblumen lebend).

**dîner-souper**‖, *pl.* **~s-~s** (di-ne-ßu-pe'; ⑧b) *s/m.* spät fallendes Mittagsmahl.

**dinète** (di-næ't) *s/f.* zo. Dreh-, Weg-wespe.

**dînette** F (di-næ't) [dîner] *s/f.* 1. Kinder-, Puppen-mahlzeit. 2. *co.* faire la ~ ein kleines Mittag-Essen geben.

**dîneur, ~se** F (di-nö'r, ~ö'ß) [dîner] *s.* 1. Mittagsgast, (Mittags-)Kostgänger(in). 2. Z., bei dem das Mittags-Essen die einzige Mahlzeit ist. 3. Liebhaber(in) e-r guten Tafel: beau ~ starker Esser.

**dineure** (di-nö'r) [grch.] *s/m.* zo. Hautflügler-Gattung.

**dingo** (dg-go') *s/m.* zo. (wilder) australischer Hund (Canis australis oder C. dingo).

**dinguer**‖ P (dg-ge') ①a. *v/n.* bummeln: envoyer ~ q. sich Z. vom Halse schaffen.

**dinique** (di-ni'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. (Mittel *n*) gegen den Schwindel.

**dinite** (di-ni't) [grch.] *s/f.* zo., Geologie: fossile Schnecken-Art.

**Dinocrate** (di-nö-kra't) *npr. m.* Dino'krates, griechischer Name, bsd. Tyrann von Messe'ne (2. sæ. vor Chr.).

**Dinora(h)** (di-no-ra') *npr. f.* id., Hauptperson im *Pardon de Ploërmel*, Oper von Meyerbeer.

**dinornis** (di-nör-ni'ß ⑧a) [grch.] *s/m.* zo. id., neuseeländischer Riesenvogel (= moa).

**dinosaurien**‖ (L. di-nö-ßo-rįg') [grch.] *s/m.* Geologie: Dinosau'rier, vorsündfluthliche Riesen-Eidechse.

**dinothéri*on***‖ (di-nö-te-ri-g'), auch **~um** (~o'm) [grch.] *s/m.* Geologie: Dinothe'rium *n* (vorsündfluthliches Riesen-Säugethier).

**dintrir** (dg-tri'r) ②a. *v/n.* pfeifen, piepen wie eine Maus.

**diocésain**‖ (di-ö-ße-sg') *m*, **~e** (~æ'n) *f* [diocèse] *a.* u. *s.* zum Sprengel gehörig, Diözesa'n-..., Diözesa'n(in): clergé ~ Geistlichkeit *f* der Diöze'se; (évêque) ~ regierender Bischof.

**diocèse** (di-ö-ßæ'ß) [grch.] *s/m.* (✝ *s/f.*) 1. Diöze'se *f*, (Kirchen-)Sprengel. 2. h.a. Name der römischen Verwaltungsbezirke in Klein-Asien.

**Dioclès** (di-ö-klæ'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Di'okles, grch. Familien-Name, bsd. alt-attischer Lustspieldichter.

***Dioclétien***‖ (di-ö-kle-ßįg'; Larousse: ~ßi-g') I. *npr. m.* Diokletia'n, römischer Kaiser (284 bis 305). II. **d~, d~ne** (~, ~įæ'n) *a.* ère d~ne diokletia'nische Zeitrechnung (am 17. September 284 begonnen).

**dioctaèdre** (di-ö-ktä-æ'dr) [grch.] I. *a.* (cristal) ~ sechzehnflächig(er Krystall). II. *s/m.* Doppel-Oktaë'der.

**dioctonal, ~ale** (di-ö-ktö-nä'l); *m/pl.* **~aux** (~nō' ⑧a) [grch.] *a.* cristal ~ dioktona'ler Krysta'll, der aus zwei unterschiedenen Oktaë'dern zusammengesetzt ist.

**dioctrie** (di-ö-ktri') [grch.] *s/f.* zo. Habichtsfliege (Asilus).

**diodon**‖ (di-ö-dg') [grch.] *s/m.* zo. 1. Zweizahn, Falke mit zweizähnigem Schnabel. 2. Art Delphi'n. 3. Igelfisch (= deux-dents).

**diodoncéphale** (di-ö-dg-ße-fä'l) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (Mißgeburt *f*) mit doppelten Zahn-Reihen.

**Diodore** (di-ö-dö'r) *npr.m.* ~ de Sicile Diodo'r(us Si'kulus), grch. Hist. (um Chr. Geburt).

**Diodote** (di-ö-dö't) [grch.] *npr. m.* Dio'dotus, griechischer Philoso'ph († 69 vor Chr.).

**diœcie** (di-e-ßi', L. ~æ~) [grch.] *s/f.* Klasse (und Ordnung) der zweihäusigen Pflanzen.

**diœcique** (di-e-ßi'k, L. ~æ~) *a.* zur Klasse (oder Ordnung) der Zweihäuser gehörig.

**diogdoèdre** (di-ög-dö-æ'dr) [grch.] *s/m.* min. Diogdoë'der (Krysta'll aus zwei vierseitigen Pyrami'den, deren je zwei Seitenflächen dieselbe Neigung gegen die gemeinschaftliche Basis haben).

**diogdoédrie** (di-ög-do-e-dri') [grch.] *s/f.* Diogdoëdri'e (Eigenschaft der Krystalle, die unter die Klasse der Diogdoë'der gehören).

**Diogène** (di-ö-Gæ'n) *npr. m.* 1. ~ de Sinope Dio'genes von Sino'pe, grch. Philoso'ph, Cyniker († 323 vor Chr.); *fig.* c'est un ~ er lebt sehr einfach und mäßig. 2. ~ Laërce, ~ de Laërte Dio'genes Laë'rtius, grch. Historiker (2. sæ. nach Chr.).

**diogénique** (di-ö-Ge-ni'k) [Diogène 1] *a.* nach der Philosophie des Dio'genes, cy'nisch.

**diogéniser**‖ (di-ö-Ge-ni-ße') [Diogène 1] ①a. I. *v/n.* als Cy'niker leben, den Dio'genes, den Sonderling spielen. II. *v/a.* cy'nisch machen. [nisme.

**diogénisme** (di-ö-Ge-ni'ßm) *s/m.* = cy-

**dioggot**‖ ⊖ (~go'; ⑧b) *s/m.* Birkentheer-Öl *n*.

**dioïque** (di-ö-i'k) [grch.] I. *a.* zweihäusig, getrenntblumig. II. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Kopffüßler mit getrennten Geschlechtern. III. **~s** ⑧b. *s/f. pl.* zweihäusige Pflanzen (v. diœcie).

**diois**, ~e (dĭ-ŏā'®a, ~ŏā'ſ) I. *a.* und D~, D~e *s.* aus, Bewohner(in) von Die. II. D~ *s/m.* Bezirk von Die (Drôme).

**Dioliba** (dĭ-ŏ-lĭ-ba') *npr. m.* Joli'ba, Dſcho-li'ba, auch Ni'ger oder Quo'rra genannt (Fluß in Afrika) = Djoliba.

**Diomède** (dĭ-ŏ-mæ'd) [grch.] I. *npr. m.* h.a. Diome'des: 1. Ty'deus' Sohn, griechischer Held im troja'niſchen Kriege. 2. König von Thra'zien, der ſeine Roſſe mit Menſchenfleiſch fütterte. II. *npr. f.* Diome'de.

**Dion** ‖ (dĭ-ǫ') *npr. m.* h.a. 1. Dion, edler Syra-kuſa'ner. 2. ~ Chrysostome Dio Chryſo'-ſtomus, Sophi'ſt (1. sæ. nach Chr.). 3. ~ Cassius Dio Ca'ſſius, römiſcher Hiſtoriker (3. sæ. nach Chr.). [wäſſerige Anſchwellung.

**dioncose** Ø † (dĭ-ǫ-kō'ſ) [grch.] *s/f.* path.

**Dione** (dĭ-o'n) [grch.] *npr. f.* Dio'ne, Geliebte Ju'piters, Mutter der Venus.

**Dionée** (dĭ-ŏ-nē') [grch.] I. *npr. f.* myth. Dionä'a (d. h. Tochter der Dio'ne), Beiname der Ve'nus. II. d~ *s/f.* ⚘ Fliegenfalle, Venusblume.

**dionysiaque** (L. dĭ-ŏ-ni-ſĭ-a'k, Andere: ~ſĭā'k) [grch.] myth., h.a. I. *a.* diony'ſiſch, auf Ba'cchus bezüglich. II. *s/f.* 1. Ba'cchus-tanz *m.* 2. ~s *pl.* Ba'cchusfeſte *n. pl.*

**dionysien** ‖, ~ne (dĭ-ŏ-nĭ-ſĭę', ~ſĭæ'n) [grch.] *a.* 1. diony'ſiſch: période ~ne diony'ſiſche Zeitrechnung (Periode von 532 Jahren) nach Jahren von der Geburt Chriſti, von Dionyſius dem Kleinen (v. Denis II. d) erfunden. 2. Ø path. gehörnt (mit hornigen Auswüchſen an den Seiten der Stirn, ſo genannt, weil auf einigen Abbildungen Diony'ſus oder Ba'cchus Hörner trug).

**Diophante** (dĭ-ŏ-fą't) *npr. m.* Diopha'ntus, grch. Mathema'tiker, Erfinder der A'lgebra (2. sæ. nach Chr.): problème de ~ diopha'ntiſche Gleichung.

**diophthalme** Ø (dĭ-ŏ-ftă'lm) [grch.] *s/m.* chir. Binde *f* für beide Augen (= binocle 4).

**diopside** Ø (dĭ-ŏ-pßĭ'd) [grch.] I. *s/f.* zo. Dio'pſis, Perſpekti'vfliege. II. *s/m.* min. Diopſi'd (Varietä't des Augi'ts)

**dioptase** Ø (dĭ-ŏ-ptā'ſ) [grch.] *s/f.* min. Diopta's *m*, Kupferſmara'gd *m* (ſeltenes Minera'l aus der Kirgi'ſenſteppe).

**dioptre** Ø (dĭ-o'ptr) [grch.] I. *s/f.* Feldmeßkunſt: Dio'pter *n* (Inſtrument zum Viſiren). II. *s/m.* chir. Sperrer, Spiegel (Inſtrume'nt zum Auseinanderhalten von Wund-Rändern ꝛc.) = dilatateur 2.

**dioptrique** Ø (dĭ-ŏ-ptri'k) [dioptre] phys. I. *a.* dio'ptriſch, zum Hindurchſehen eingerichtet (*ant.* catoptrique): télescope ~ Dio'pter-Teleſko'p *n.* II. *s/f.* Dio'ptrik, Strahlenbrechungslehre.

**dioptrisme** Ø (dĭ-ŏ-ptri'ßm) [dioptre] *s/m.* chir. Dioptri'smus, Anwendung *f* des Sperrers. [ma *n*, Durchſichtsgemälde *n.*

**diorama** (dĭ-ŏ-ră-ma') [grch.] *s/m.* Diora'-

**dioramique** (~mi'k) [grch.] *a.* diora'miſch, Diora'ma-...

**diorchite** Ø (L. dĭ-ŏr-ki't) [grch.] *s/f.* min. Diorchi't *m* (Stein von der Geſtalt eines Hodenpaares).

**diorite** Ø (dĭ-ŏ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Diori't *m*: ~ schisteuse, ~ schistoïde Grünſteinſchiefer *m* (= diabase). [haltig.

**dioritique** Ø (dĭ-ŏ-rĭ-ti'k) *a.* min. diori't-

**diorthose** Ø ⚔ (dĭ-ŏr-tō'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Dio'rthoſis, Einrichten *n*, Einrenken *n* gebrochener oder verrenkter Glieder.

**diorthotique** Ø ⚔ (dĭ-ŏr-tŏ-ti'k) [grch.] *a.* chir. diortho'tiſch, zum Einrichten, Einrenken gebrochener Glieder gehörig.

**Dioscore** (dĭ-ŏ-ßkŏ'r) *npr. m.* Dio'ſkorus, Patria'rch in Alexa'ndrien (5. sæ. nach Chr.), Anhänger der monophyſi'tiſchen Lehre des Eu'tyches.

**dioscorée** ⚘ (dĭ-ŏ-ßkŏ-rē') [grch.] *s/f.* Dioſkore'a, Yam(s)wurzel (= igname).

**Dioscoride** (dĭ-ŏ-ßkŏ-ri'd) *npr. m.* Dioſko'-rides, berühmter griechiſcher Arzt und Botaniker (1. sæ. nach Chr.).

**dioscorien** ‖, ~ne (dĭ-ŏ-ßkŏ-rĭę', ~ĭæ'n) *a.* und *s.* dioſkoria'niſch; Anhänger(in) des Häre'tikers Dio'ſkorus (vgl. Dioscore).

**Dioscures** (dĭ-ŏ-ßkü'r®b) [grch. Zeus-ſöhne] *s/m. pl.* 1. myth. Dioſku'ren, Ka'ſtor und Polydeu'kes (Pollux), Zwillingsſöhne der Leda und des Zeus (= Tyndarides). 2. ast. v. castor II. 2.

**dioscuries** (dĭ-ŏ-ßkü-rĭ'®b) *s/f. pl.* h.a. Dioſku'reia *n. pl.*, Feſte zu Ehren der Dioſku'ren mit Spielen und Kampf-übungen in Griechenland.

**diosme** ⚘ (dĭ-o'ßm), Lnd. ~a (~ŏ-ßma') [grch. Götterduft] *s/m.* Dio'ſma *f*, Bukkoſtrauch.

**diosmine** Ø (dĭ-ŏ-ßmi'n) *s/f.* chm. Dioſmi'n *n*, Bu'kkobitter *n* (eigenthümlicher Stoff in einer Art Dio'ſma).

**diosporoïdé**, ~e ⚘ (dĭ-ŏ-ßpŏ-ro-ĭ-de') [grch.] *a.* und ~es ®b. *s/f. pl.* dioſpy'rus-artig(e Pflanzen).

**diospyre** ⚘ (dĭ-ŏ-ßpi'r) [grch.] *s/f.* Dioſpy'rus, Perſimo'n-, Dattel-pflaume(n-baum *m*). [keliges (Wein-)Gefäß.

**diota** (di-ŏ-ta') [grch.] *s/m.* h.a. zweihen-

**dipe** Ø (dip) [grch.] *s/m.* zo. Spring-maus *f* (= gerboise).

**dipérianthé**, ~e ⚘ (di-pe-rĭ-ą-te') [grch.] *a.* mit zwei Blumendecken.

**dipétale** ⚘ (di-pĕ-tă'l), L. auch ~lé (~tă-le') [grch.] *a.* corolle ~ zweiblätterige Krone.

**Diphile** (dĭ-fi'l) *npr. m.* Di'philus, griechiſcher Luſtſpieldichter (300 vor Chr.).

**diphthère** Ø (dĭ-ftă'r) [grch.] *s/f.* h.a. Pergament *n.*

**diphthéri(t)e** Ø (dĭ-fte-ri't, ~ī') [grch.] *s/f.* path. Diphtheri'tis (brandige Bräune).

**diphthéritique** Ø (dĭ-fte-rĭ-ti'k) *a.* path. diphtheri'tiſch.

**diphthérographie** Ø (dĭ-fte-rŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* path. Beſchreibung, Lehre von der brandigen Bräune.

**dipht(h)ongaison** ‖ Ø (dĭ-ftǫ-gæ-ſǫ') [grch.] *s/f. gr.* Diphthongi'rung (vgl. diphthongue).

**dipht(h)ongue** Ø (dĭ-ftǫ'g) [grch.] *gr.* I. *s/f.* Doppel-laut(er) *m*, -vokal *m*, Diphtho'ng *m* (d. h. zwei mit einer Ausſtrömung der Stimme geſprochene Vokale); v. auriculaire I. II ⚔ *a.* diphtho'ngiſch.

**dipht(h)onguer** ‿ Ø (dĭ-ftǫ-ge') [grch.] ①a. *v/a. gr.* diphthongiren: a) aus zwei Vo'alen e-n Diphthong bilden; b) ſtatt eines Vokales einen Diphthong ſchreiben (zB. a/f. il doint ſtatt il donne).

**diphye** Ø (di-fī') [grch.] I. *a.* doppel-artig, zweierlei Natur habend. II. *s/f.* zo. Diphy'e, Doppelqualle. [(aus zwei Blättern gebildet).

**diphylle** ⚘ (di-fi'l) [grch.] *a.* zweiblätterig

**diphyllid(i)e** (di-fĭ-lĭ-dī', ~lĭ'd) [grch.] *s/f.* zo. Zweiblattſchnecke.

**diphyllobranche** Ø (L. di-fĭl-lŏ-brą'ſch) [grch.] *a.* zo. zweiblattkiemig (mit aus zwei Blättern beſtehenden Kiemen).

**diphyllum** ⚘ (di-fĭl-lŏ'm) [grch.] *s/m.* zweiblätterige Maiblume.

**diphytes** Ø (dĭ-fi't®b) [grch.] *s/m. pl.* Diphy'ten, Thier-Pflanzen *f/pl.*, Pflanzenthiere *n. pl.*, Verſteinerungen *f/pl.* von

**dipl.** ☐ *abr.* = diplôme. [Schal-thieren.

**diplantidienne** Ø (di-plą-tĭ-dĭæ'n) [grch.] *s/f.* phys. Verdoppelungsbrille (optiſches Inſtrument).

**diplasiasme** Ø (di-pla-ſĭ-a'ßm) [grch.] *s/m.* Diplaſia'ſmus, Verdoppelung *f* eines Konſonanten (zB. appercevoir ſtatt apercevoir).

**diple** Ø (di'pl) [grch.] *s/f.* Paläographie: Doppelklammer (Zeichen < >, zur Angabe von abweichenden Lesarten ꝛc.).

**diplocéphale** Ø (di-plŏ-ße-fă'l) [grch.] *a.* und ~s *s/m.* an. doppelköpfig(e Mißgeburt).

**diplocéphalie** Ø (di-plŏ-ße-fă-lī') [grch.] *s/f.* an. Doppelköpfigkeit (von Mißgeburten).

**diploé** Ø (di-plŏ-e') [grch.] *s/m.* 1. an. Di'ploë *f* (ſchwammige Maſſe zwiſchen den beiden Schädelplatten). 2. † an. beide Schädelplatten *f/pl.* 3. ⚘ innere Zellmaſſe der Blätter und der Fruchthülle.

**diploèdre** Ø (di-plŏ-æ'dr) [grch.] *s/m.* Kryſtallographie: Diploë'der *n* (aus zwei Rhombo'dern gebildete Kryſtallform).

**diplogastrie** Ø (di-plŏ-gă-ßtrī') [grch.] *s/f.* an. Doppelbäuchigkeit (von Mißgeburten).

**diplogénèse** Ø (di-plŏ-Ǯĕ-næ'ſ) [grch.] *s/f.* (L. *s/m.*) an. Doppelbildung (durch Verwachſen zweier Keime).

**diplohémiédrie** Ø (di-plŏ-e-mĭ-ĕ-drī') [grch.] *s/f.* Kryſtallographie: Doppelhemiedri'e (Eigenſchaft eines hemie'driſchen Doppelkryſtalles).

**diplohémiédrique** Ø (di-plŏ-e-mĭ-ĕ-dri'k) *a.* Kryſtallographie: doppelhemie'driſch.

**diploïque** Ø (di-plŏ-i'k) [grch.] *a.* an. zum Schädelbeinmarke gehörig (vgl. diploé 1).

**diplolèpe** Ø (di-plŏ-læ'p) [grch.] *s/m.* zo. Diplo'lepis (Gattung der Schlupfweſpen).

**diplomate** ⚚ (dĭ-plŏ-ma't; Lnd. ~a't) [grch.] I. *s/m.* Diploma't, Staatsmann; *le D~* Luſtſpiel von Scribe; *fig.* habile ~ gewandter ſchlauer Menſch. II. *a.* die Staatskunſt gut verſtehend, diploma'tiſch; weitS. ſchlau; ministre ~ gewandter Miniſter.

**diplomatie** ⚚ (dĭ-plŏ-ma-ßī') [grch.] *s/f.* 1. Staatswiſſenſchaft, Diplomati'e. 2. auswärtige Beziehungen *pl.* 3. diploma'tiſche, geſandtſchaftliche Verhandlungen *pl.*; *fig.* ⚔ faire de la ~ zu berücken ſuchen, behutſam anfaſſen. 4. das diploma'tiſche oder geſandtſchaftliche Perſona'l.

**diplomatique** ⚚ (dĭ-plŏ-ma-ti'k) [diplomate] I. *a.* ☐ 1. diploma'tiſch, geſandtſchaftlich; corps ~ diploma'tiſches Korps, alle Geſandten an einem Hofe. 2. weitS. ⚔ zweideutig. 3. Ø urkundlich, Urkunden-... II. *s/f.* Diploma'tik, Urkundenlehre (Wiſſenſchaft, die lehrt, alte Urkunden zu leſen, ihre Echtheit, ihr Zeit-Alter ꝛc. zu erkennen); Handſchriftenkunde.

**diplomatiste** (dĭ-plŏ-ma-ti'ßt) [grch.] *s/m.* Diploma'tiker, Urkundenkenner.

**diplôme** (dĭ-plō'm) [grch.] *s/m.* 1. Diplo'm *n* (Urkunde, worin bſd. Würden, Freiheiten, Rechte ꝛc. ertheilt werden), Ernennungs-, Beſtallungs-, Freiheits- oder Gnaden-brief. 2. Art Gefäß *n*, das in ein größeres, mit ſiedendem Waſſer angefülltes geſetzt wird, um darin zu kochen.

**diplômé**, ~e (dĭ-plo-me') *a.* mit e-m Diplo'me verſehen: professeur ~ geprüfte(r) Lehrer(in).

**diploneure** Ø (di-plŏ-nŏ'r) [grch.] I. *a.* mit doppeltem Nervenſyſte'me. II. ~s ®b. *s/m. pl.* zo. Gehirn- und Ga'nglien-Thiere *n. pl.* [Doppelſichtigkeit.

**diplopie** Ø (di-plŏ-pī') [grch.] *s/f.* path.

**diplopogon** ‖ ⚘ (~pŏ-gǫ') [grch.] *s/m.* Diplopo'gon, Doppelbart (auſtraliſche Grasgattung).

**diploptère** Ø (di-plŏ-ptă'r) [grch.] zo. I. *a.* mit doppelten oder doppelt gefalteten Flügeln. II. ~s ®b *s/m. pl.* Doppelflügler.

**diplosome** Ø (L. di-plŏ-ßō'm) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (Mißgeburt *f*) mit zwei an einer oder mehreren Stellen zuſammengewachſenen Leibern (wie zB. die ſiame'ſiſchen Zwillinge).

**diplosomie** Ø (L. di-plŏ-ßŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Doppelleibigkeit (v. diplosome).

**diplostémone** ⚘ † (di-plŏ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit doppelt ſo viel Staubfäden als Blättern (verſehen).

**diplotége** ⚘ (dĭ-plŏ-tæ'Ǯ) [grch.] *a.* u. *s/m.* angewachſen(e), unterſtändig(e Kapſel).

**diplozoon** ‖ Ø (di-plŏ-ſŏ-ǫ') [grch.] *s/m.* Diplozo'on, Doppelwurm (Gattung der Rundwürmer).

**dipneumoné**, ~e Ø (di-pnö-mŏ-ne') [grch.] zo. *a.* und ~es ®b. *s/f. pl.* (Arachni'den) mit zwei Lungenſäcken.

**dipnoé**, ~e Ø (di-pnŏ-e') [grch.] *a.* zo. mit Lungen und Kiemen athmend.

**dipode** Ø (di-po'd) [grch.] zo. I. *a.* zweifüßig. II. ~s ®b. *s/m. pl.* 1. Zweifüßler. 2. Zweiſtoſſer.

**dipodie** (dĭ-pŏ-dī') [grch.] *s/f.* mét. Dipodi'e: 1. Doppelfuß, Di'meter; 2. Art Verse zu lesen, indem man je 2 Füße zusammen liest.
**dippel** ☉ (dĭ-pæ̌'l) *s/m.* méd. huile de ~ Dippels-Öl *n.*
**diprotophyllé**, ~e ⚘ (dĭ-prŏ-tŏ-fĭ-le') [grch.] *a.* = dicotylédone.
**dipsacé** *m*, ~e *f* ⚘ (dĭ-pßa-ße') [lt. dipsăcus] *a.* und ~**es** Ⓢb *s/f.pl.* karden-artig(e Pflanzen).
**dipsade** (dĭ-pßā'd) *s/f.*, ~s (~a'ß; Lnd. ~ā'ß), auch **dipse** (dĭpß) [grch.] *s/m.* zo. Durstschlange *f*, -natter *f* (Colŭber dipsas).
**dipsecteur** ☉ (dĭ-pßæ̌-ktŏ'r) [grch.] *s/m.* phys. Dipie'ktor (Instrument zur Messung der Depressio'n des Horizo'nts; v. dépression 5).
**dipsétique** ☉ (dĭ-pßĕ-ti'k) [grch.] *a.* path. Durst erregend, dipso'disch.
**dipsomanie** ☉ ✎ (dĭ-pßŏ-mā-nī') [grch.] *s/f.* path. Säuferwahnsinn *m*, Deli'rium tre'mens *n.*
**diptère** ☉ (dĭ-ptă'r) [grch.] I. *a.* zo. zweiflügelig. II. *s/m.* 1. arch. mit zwei Säulenreihen umgebenes Gebäude. 2. ⚘ Frucht *f* mit zwei Flügeln. 3. zo. ~s *pl.* Zweiflügler *pl.*, Fliegen *f/pl.* (= bipenne II.).
**diptérique** (dĭ-ptĕ-ri'k) [grch.] *a.* arch. mit zwei Säulenreihen, welche Flügel des Gebäudes bilden.
**diptérocarpée** ⚘ (dĭ-pte-rŏ-kār-pē') [grch.] *s/f.* Pflanze mit zweiflügeligen Früchten.
**diptérologie** ☉ (dĭ-pte-rŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Naturgeschichte der Zweiflügler.
**diptérygien** ⟆ *m*, ~ne *f* ☉ (dĭ-pte-rī-Gĭă', ~æ̌'n) [grch.] zo. I. *a.* mit zwei Flossen. II. ~s Ⓢb *s/m.pl.* Zweiflosser.
**diptote** (dĭ-ptŏ't) [grch.] *a.* und *s/m.* gr. nur in zwei Kasus vorkommend(es Substanti'vum), Dipto'ton *n.*
**diptyques** (dĭ-pti'k Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* 1. h.a. Di'ptychon *n*, doppelt zusammenklappbare Schreibtafel; Konsuln-, Todten-Register *n.* 2. ehm. Register *n* der Bischöfe und Wohlthäter einer Kirche ꝛc. 3. Altargemälde *n* zum Zusammenklappen.
**dipus** ☉ (dĭ-pŭ' Ⓢa) [grch.] *s/m.* = dipe.
**dipyréné**, ~e ⚘ (dĭ-pĭ-rĕ-ne') [grch.] *a.* zweikernig.
**dipyrriche** (dĭ-pĭr-ri'ſch; Lnd. ~pĭ-r~), L. ~**hique** (~pĭr-ri'k) [grch.] *s/m.* mét. Doppel-Pyrrhi'chius, Versfuß v. 4 Kürzen (◡ ◡ ◡ ◡).
**dirca** ⚘ (dĭr-ka') [lt.] *s/m.* Leder-, Mäuseholz *n*: ~ des marais Sumpf-Lederholz *n* (Daphne pălustris).
**Dircé** (dĭr-ße') *npr.f.* myth. Di'rke, theba'nische Königin, von ihren Stiefsöhnen zu Tode geschleift, was in der „farne'sischer Stier" genannten griechischen Kolossa'lgruppe dargestellt ist.
**dircée** ☉ (dĭr-ße') [lt.] *s/f.* zo. Dirkā'a, Sägbornkäfer *m.*
**dire** (dĭr) [lt. dicĕre] ④m.

Inhalt: I. *v/a.* 1. sagen, sprechen, reden. 2. hersagen, vortragen. 3. sagen (befehlen), daß ... 4. bieten, ein Angebot machen. 5. (be)nennen, bezeichnen. 6. schriftlich äußern. 7. glauben, denken, halten; urtheilen; (damit) sagen wollen, meinen. 8. erzählen, *poét.* besingen. 9. en ~. 10. vouloir ~. 11. avoir, trouver à ~. 12. besondere Redensarten. II. se ~ 1. gesagt werden. 2. sich nennen. 3. se ~ à soi-même. 4. s'en ~. III. *s/m.* 1. Sagen. 2. Aussage. 3 Bericht.

I. *verbe actif.* 1. sagen, sprechen; reden: j'ai dit ich habe gesprochen, dixi, auch: ich habe Nichts weiter zu erwähnen, ich bin fertig (mit Dem, was ich zu sagen hatte); laissez(-le) ~ laßt (ihn) nur reden; ~ du mal de q. Böses von J-m reden; F ✎ ~ pis que pendre de q., ~ le diable de q. kein gutes Haar an J-m lassen; ~ des douceurs süße Redensarten machen, P Süßholz raspeln; ~ un secret ein Geheimniß ausplaudern; ~ qc. à l'oreille de q. J-m et. in's Ohr sagen; ~ qc. à q. au nez J-m et. in's Gesicht sagen; ~ que oui ja sagen; il me fait ~ er behauptet, ich hätte gesagt, oder er lockt et. aus mir heraus; prenez que je n'ai rien dit nehmen Sie an, ich habe Nichts gesagt; ne ~ rien nichtssagend sein; le cœur me le disait bien ich hab' mir's wohl gedacht, ich hab' es wohl geahnt; cela ne dit rien: a) das hat Nichts zu sagen, zu bedeuten, b) das ist ohne Ausdruck, ausdruckslos; cela ne dit rien au cœur das spricht nicht zum Herzen; F c'est beaucoup parler pour ne rien ~, voilà bien des paroles sans rien ~ das ist mit vielen Worten gar nichts gesagt, oder: die Mühle geht, aber ich sehe kein Mehl; dit-on sagt man; dites donc! hören Sie 'mal!; F ~ à q. son fait, ses vérités J-m gehörig dienen, J-m Bescheid, (derb) die Wahrheit sagen; F ~ son mot: a) auch seine Meinung sagen, P s-n Senf dazu geben, b) ✎ seine Absichten offenbaren; ne ~ mot kein Wort sagen; v. consentir I. 1; s'il ne dit mot, il n'en pense pas moins wenn er auch Nichts sagt, so denkt er sich sein Theil, sein Bestes; sans ~ (un) mot, sans mot ~ ohne ein Wort zu sagen; v. aventure 1; F ✎ en ~ de sèches faule Witze, F Kalauer machen; F mon petit doigt me l'a dit mein kleiner Finger hat mir's verrathen (wird zu Kindern gesagt, wenn man etwas weiß, ohne daß sie wissen, woher; vgl. M.Ma. II. 11); on dit man sagt, es geht die Rede (als *s/m.* Gerücht *n*; *pl.* id.: ce sont des on dit es ist Geschwätz); v. autre II. 1; F ✎ ~ d'un, ~ d'autre bald so, bald so reden; F ~ d'or goldne Worte reden, sprechen, wie man es nicht besser wünschen kann (vgl. parler); l'homme que tu m'as dit avoir conduit der Mann, den Du geführt haben willst; *prv.* ✎ quand les mots sont dits l'eau bénite est faite ist der Handel (Kauf) abgemacht, kann er nicht mehr zurückgehen, oder: ein Mann, ein Wort; *prv.* ✎ qui dit tout n'excepte rien wer da sagt Alles, nimmt Nichts aus. Syn. pour *parler*, il suffit de proférer des paroles; on ne *dit* quelque chose qu'en y attachant des idées. 2. hersagen, vortragen: bien ~ gut vortragen; l'art de bien ~ Redekunst *f*; v. chapelet 2; ~ sa leçon seine Aufgabe her-, auf-sagen; ~ la messe (die) Messe lesen; ~ la musique ein Musikstück vortragen; ~ son rôle seine Rolle hersagen, vortragen; ~ les vêpres die Vesper singen. 3. ~ de ... (mit *inf.*) sagen (befehlen), daß ... soll (Befehl, Rath oder Aufforderung ausdrückend): vous n'avez qu'à ~ Sie haben nur zu befehlen; ~ à q. d'aller J. gehen heißen; qui vous a dit de le faire? wer hat Ihnen das geheißen?; F c'est bientôt dit das ist bald, leicht gesagt; se faire ~ qc. plusieurs fois sich et. mehrmals sagen lassen, ehe man es thut; ne pas se faire ~ qc. deux fois auf den ersten Wink gehorchen. 4. bieten, ein Angebot machen: dites-en un prix raisonnable machen Sie ein anständiges Gebot, bieten Sie einen annehmbaren Preis. 5. (be)nennen, bezeichnen: Charles, dit (oder surnommé) le Téméraire Karl (genannt oder: mit dem Beinamen) der Kühne; v. ledit, susdit. 6. schriftlich äußern: Cicéron dit dans son traité ... Ci'cero sagt in seiner Abhandlung ...; que dit la loi? was sagt das Gesetz (darüber)? 7. glauben, denken, halten; urtheilen; (unter etwas) verstehen, (damit) sagen wollen, meinen: qu'en dira-t-on? a) was wird man dazu sagen?; b) (als *s/m.*) le qu'en dira-t-on das Gerede der Leute; F être au-dessus, se moquer du, braver le (*ant.* être sensible au) qu'en dira-t-on sich über das Geschwätz der Leute hinwegsetzen; qui l'eût dit? wer hätte das gedacht? hätte man es glauben sollen?; qui n'eût dit que ... wer hätte (es) nicht geglaubt, daß ...!; est-ce à ~? meint man, meinen Sie (etwa) damit ...?; qu'en dites-vous? was sagen, was meinen Sie dazu?; il sait qu'en ~, *poét.* il en sait que ~ er weiß ein Lied davon zu singen, er hat das durchgemacht; ne savoir que ~ nicht wissen, was man (dazu) sagen soll; on dirait, vous diriez que ... (mit *ind.* und *subj.*) man könnte glauben, man möchte meinen, daß ...; F on dirait d'un fou er beträgt sich wie ein Narr, man könnte es von einem Narren kaum anders verlangen, man sollte meinen, er wäre närrisch; on eût dit d'un palais man hätte es für einen Palast halten können; F ~ que wenn man bedenkt, daß ... 8. (lobend) nennen, erzählen, *poét.* (be)singen: Muse, dis la colère d'Achille singe, o Muse, den Zorn des Pelei'den Achi'lles (Anfang der I'lias). 9. en ~: mon cœur s'en est plus dit que vous ne m'en direz mein Herz hat mir mehr Vorwürfe gemacht, als Ihr mir machen werdet (Racine, *Britannicus* I. 1), vgl. ~ II. 4; ✎ en vouloir ~ bereit sein zu handeln; F si le sort nous en dit wenn das Geschick uns günstig ist (M.É.); v. cœur I. 7. 10. vouloir ~ bedeuten, besagen; cela veut ~ das will so viel sagen (als), das bedeutet. 11. F ✎ il y a bien à ~ que ... (mit ne und *subj.*) es fehlt viel daran, daß ... (mehr gbr. il s'en faut de beaucoup); ✎ il y a bien, tout à ~ (entre ...) es ist ein großer Unterschied (zwischen ...): F il n'y a rien (oder pas) à ~ à ... es ist Nichts dagegen zu erinnern, es läßt sich Nichts sagen oder thun, es hilft kein Weigern, F kein Maulspitzen; il y a beaucoup à ~ là-dessus es ließe sich Manches dagegen einwenden; trouver à ~ (mehr gbr. redire) à qc. et. woran auszusetzen haben oder zu tadeln finden; ✎ trouver qc. à ~ finden, daß et. fehlt; um ... et. zu wenig finden; † ✎ trouver q. à ~ J. vermissen. 12. verschiedene Redensarten: à ~ vrai, à vrai ~ ✎ à ~ la vérité offen gesagt, die Wahrheit zu gestehen; pour ainsi ~ so zu sagen, gleichsam; pour mieux dire, oder (mit *st.s.*:) que dis-je? um mich besser auszudrücken?, od. vielmehr; dites-moi (un peu) sagen Sie mir doch; disons mieux sagen wir lieber, auch: oder vielmehr; disons-le, oder: il faut le ~, oder (pourquoi) faut-il le ~? sagen wir es offen, gerade heraus; qu'est-ce à ~? was soll das heißen?; ce n'est pas à ~ (pour cela) que ... (mit *subj.*) daraus folgt nicht etwa oder damit ist nicht gesagt, daß ..., glauben Sie darum nicht, daß ...; F ce n'est pas pour ~, mais ... ich will mich nicht rühmen, aber ...; c'est-à-~ (que), meist *abr.*: c. à. d. das heißt, nämlich; c'est tout ~ oder dit damit ist Alles gesagt, mehr kann man nicht sagen; quand elle dit: Ma tante! elle a tout dit ihre Tante ist ihr Ja und Amen; F tout est dit, c'est dit abgemacht; tout n'est pas encore dit damit ist's noch nicht abgethan; pour tout ~ (en un mot) kurz, mit einem Worte; c'est beaucoup ~ das will Viel sagen; l'art n'a pas dit son dernier mot die Kunst hat das Idea'l noch nicht erreicht; F cela vous plaît à ~! das ist wohl nicht Ihr Ernst!, das sagen Sie nur so!, Sie belieben zu scherzen!, (ganz) gehorsamer Diener!; cela va sans ~ das versteht sich von selbst; il a beau ~ was er auch sagen mag; nous disions? was war es doch?; F (cela) soit dit en passant beiläufig gesagt; ce qui est dit est dit was gesagt ist, ist gesagt; voilà qui est dit dabei bleibt's; je ne vous dis que cela! ich sage Ihnen

weiter Nichts!; c'est moi qui vous le dis! und das sage ich Ihnen!; à qui le dites-vous? habe ich etwa daran gezweifelt?, das brauchen Sie mir nicht erst zu sagen; auch: wissen Sie, mit wem Sie sprechen?; (si l'on vous payait) je ne dis pas, mais ... (wenn man Sie bezahlte,) das wäre et. Anderes, da ließe ich mir es gefallen, aber ...; que me dites-vous là! was Sie sagen!; F si ..., je l'irai ~ à Rome wenn ..., so will ich Matz heißen; F comme qui dirait ungefähr wie; vous l'avez dit so ist's auch; vous direz tout ce que vous voudrez, mais ... Sie können sagen, was Sie wollen, aber ...; prv. aussitôt dit, aussitôt fait gesagt, gethan. II. *verbe pronominal.* 1. se ~ (de qc. von, bei etwas) gesagt werden: il se dit bien des choses man sagt Mancherlei, Manches; après ce qui vient de se ~ entre nous nach den Worten, die unter uns gefallen sind; cela ne se dit pas das sagt man nicht, das ist falsch, das darf man nicht laut werden lassen; ce mot ne se dit pas de ... dies Wort ist nicht gebräuchlich von ... 2. sich nennen: il se dit mon ami er giebt sich für meinen Freund aus; soi-disant (*inv.*) sich für J. ausgebend, sogenannt (stets vor dem s.). 3. se ~ (à soi-même) zu en., (zu) sich selbst sagen. 4. s'en ~ sich Vorwürfe machen (vgl. ~ I. 9). III. *subst. masc.* (*pl.* ~s). 1. Sagen n, Äußerung f; iro. Gerede n, Geschwätz n (vgl. ~ I. 7); beau-~ = bien-~ (v. bien-dire); prv. le bien-faire vaut mieux que le bien(-)~ wohlthun ist besser als wohlreden; ~ fait rire, faire fait taire Worte sind Schall, That(sach)en beweisen. 2. Aussage f: le ~ des témoins Zeugen-Aussage f; au ~ des anciens nach der Ansicht der Alten; au ~ des experts nach dem Urtheile von Sachverständigen; à ~ d'experts kraft, in Folge Urtheils von Sachverständigen, fig. nachdrücklich; ✎ mentir à ~ d'experts wie gedruckt (* wie telegraphirt) lügen; mon ~ was ich sage, sagte ich's nicht?; d'après ses propres ~s nach seinen eigenen Worten; F tous ~s alle nöthigen Besprechungen. 3. drt. Bericht.

**direct** m, ~e f (dĭ-rĕ'kt, ✎ dĭ-rĕ') m/pl. ~s‖, f/pl. ~es‿ [lt. directus] I. a. (nur nach dem s.) 1. gerade, in gerader Linie oder Richtung (fortlaufend), gerad-linig, -laufend (ant. oblique). 2. unmittelbar (ant. indirect): argument ~ direkter Beweis; gr. cas ~s in den klassischen Sprachen: casus recti, No'minativ u. Vo'kativ; complément ~, régime ~ Ergänzung f im vierten Falle, näheres Objekt; discours ~ dire'kte Rede, wo der Redende selbstsprechend eingeführt wird; mode ~ dire'kter Mo'dus, Indikati'v(us), direkte Rede, Anrede f; construction ~e (ant. inverse) regelmäßige Wortfolge. 3. förmlich, formell: contradiction ~e offenbarer Widerspruch; être en opposition ~e im geraden Widerspruche sein. 4. drt. héritier ~, en ligne ~e Erbe aus direkter Linie (ant. v. collatéral I.). II. ~ement ⓢg. adv. geradezu, unmittelbar (ant. en faisant des détours). III. ~e s/f. Lehnswesen: 1. Lehnsbezirk m. 2. ehm. Recht n des Lehnsherrn auf die zu Lehen gegebenen Güter; terre en ~e de q. Land n, von dem Verkaufsgebühr an J. gezahlt werden mußte.

**directeur** (dĭ-rĕ-ktö'r) m, ~trice (~trĭ'ß) f [lt. director] I. s. Dire'ktor(in) einer Verwaltung, e-s Theaters, e-r industriellen Anstalt ꝛc.; auch Dire'ktor e-r Handelsschule (aber nicht von anderen höheren Lehr-Anstalten; v. proviseur); Dirige'nt(in), Leiter(in), Ober-Aufseher(in); Vorsteher(in), Vorsitzende(r) der Direktio'n: ~trice de poste Post-Expeditions-Vorsteherin. II. ~ s/m. 1. rl. ~ (de conscience) Gewissensrath, Beichtvater; weitS. ~ des âmes Lenker der Herzen. 2. Mitglied n des Direkto'riums in der ersten fr. Revolution. 3. drt. ~ des créanciers Pfleger der Gantmasse, Konkursmassen-Verwalter. III. ~trice s/f. 1. ◊ math. Leitlinie, Dire'ktrix. 2. ⊕ Leitschaufel. 3. ⚔ Artillerie: a) ~trice d'une embrasure Richtungs- oder Mittel-linie e-r Schießscharte, von welcher aus die Lage einer Batterie näher bestimmt wird; b) Mittelschwelle am Rahmen der neuen französischen Laffeten. IV. a. leitend: canton ~ Vor-Ort m.

**directeur-gérant**‖, pl. ~s-~s (dĭ-rĕ-ktör-ʒe-rą') ; ⓢb) s/m. Geschäfts-leiter, -inhaber (bei Kommandi't-Gesellschaften); Haupt-Redakteur e-r großen Zeitung. [a. leitend.

**directif**, ~ve □ (dĭ-rĕ-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt.]

**direction**‖ (dĭ-rĕ-kßiǫ' ⓢ) [lt. directio] s/f. 1. Direktio'n, Leitung, Führung. 2. rl. Gewissens-rath m, -leitung; ~ de conscience Beichtvaterstelle; ~ d'intention (Pas.) Richtung, die man den Gedanken J-s giebt. 3. Ober-Aufsicht, Verwaltung, Direktio'n, Vorstand m: ~ de créanciers Verwaltung der Gant- oder Konkurs-masse, auch Versammlung der Pfleger der Gantmasse; ~ de luttes Truppe für Ringkämpfe (Roqueplan); † drt. mettre les biens de q. en ~ J-s Güter unter Sequestratio'n stellen. 4. Dire'ktorstelle; Verwaltungs-Amt n, -Bezirk m; Wohnung des Dire'ktors; die vereinigten Direkto'ren m/pl., Direkto'rium n; Direktio'ns-Büreau n. 5. Richtung (auch fig.): dans toutes les ~s nach allen Richtungen; être dans la ~ de qc. et. gerade vor sich haben; prendre une bonne ~ eine gute Richtung annehmen, den rechten Weg einschlagen. 6. Astrologie: Unterschied m der geraden oder schiefen Ascensio'n, zweier Punkte an der Himmelssphäre, des Signifika'tor und Promo'tor, wonach man die Zukunft erkennen wollte. 7. ⚓ Richtung, Stand m. 8. ⚒ Bergbau: ~ d'une veine Streichen n der Gänge, Schichten n, Flötzen n; Mecha'nik: ~ de la force Richtung der Kraft. [direct III.).

**directite** † (dĭ-rĕ-ktĭ't) s/f. = directe (v.

**directoire** (dĭ-rĕ-ktŏă'r) [lt. directorium] s/m. 1. Direkto'rium n, Vorstand, leitende, Leitungs-Behörde, regierendes Kolle'gium; h.m. le D~ (exécutif) Direkto'rium n, Exekuti'v-Behörde der ersten französischen Republi'k (1795—1799). 2. kleiner Kirchenkale'nder (= bref III. 2). 3. ⓡ engl. Andachtsbuch n vom Jahre 1644.

**director** ◊ (~ktŏ'r) [lt.] s/m. chir. Art Sonde f zur Führung des Bistouri's bei Operatio'nen.

**directorat**‖ (dĭ-rĕ-ktŏ-ră') [lt.] s/m. Direktora't n, Dire'ktor-Amt n, -Würde f; Dienst-zeit f, -dauer f eines Dire'ktors.

**directorial**, ~ale (dĭ-rĕ-kto-rĭă'l); m/pl. ~aux (~ŏ' ⓢa und b) ⓢ [lt.] I. a. 1. leitend, lenkend, dirigirend. 2. das Direkto'rium betreffend, Direktoria'l-...: disposition ~ale Direktoria'l-Verfügung f. 3. h.m. députés ~aux Deputirte, die dem Direktorium anhingen (v. directoire 1). II. ~aux ⓢb. s/m. pl. = députés ~aux.

**directrice** (dĭ-rĕ-ktrĭ'ß) a. und s/f. v. directeur. [ren, Rachegöttinnen, Fu'rien.

**dires** ✎ (dĭr ⓢb) [lt. diræ] s/f. pl. myth. Di'-

**dirigé**, ~e (dĭ-rĭ-ʒe') s. J., der einen Gewissensrath hat (V.).

**dirigeable** ✎ (dĭ-rĭ-ʒa'bl) a. lenkbar.

**dirigeant**, ~e ✎ (dĭ-rĭ-ʒą' ⓢa, ~ą't) a. 1. leitend: ministre ~ Minister, welcher in Abwesenheit des Fürsten dessen Stelle vertritt. 2. ◊ méd. (auch blos ~ s/m. ‿) nach et. hinleitend(es Mittel).

**diriger**‿ (dĭ-rĭ-ʒe') [lt. dirigĕre] ①m. I. v/a. 1. richten, dirigiren, führen, leiten, lenken: ~ qc. einer Sache vorstehen; rl. ~ la conscience de q. J-s Gewissensrath sein; ~ l'intention (Pas.) J-s Willen, Gedanken auf et. Anderes leiten; ~ ses passions seine Neigungen regeln. 2. ~ qc. contre, vers, sur qc. auf et. hin richten, Richtung geben. 3. ⚔ ~ la ligne de mire dem Geschütze die Seitenrichtung geben, Linie nehmen. 4. Astrologie: eine oder mehrere Richtungen ziehen. II. se ~ sich richten, wenden, seine Schritte lenken: se ~ vers qc. auf et. zu-gehen, -laufen, -steuern.

**dirimant**, ~e (dĭ-rĭ-mą' ⓢa, ~ą't) [dirimer] a. Kirchenrecht: die Ehe auf-hebend, -lösend, Scheidungs-...: empêchement ~ die Gültigkeit der Ehe aufhebendes Hinderniß; weitS. raison ~e hindernder Grund.

**dirimer**‿ ✎ (dĭ-rĭ-me') [lt. dirimĕre] ①a. v/a. entscheiden, schlichten (= régler, trancher).

**dirk** (dĭrk) s/m. Dolch der Bergschotten.

**dirrhomboédrique** ◊ (dir-rǫ-bo-ĕ-drĭ'k) [grch.] a. Krystallographie: doppel-rhomboë'drisch.

**dirrhynque** ◊ (dir-rą̆'k) [grch.] a. zo. mit 2 Schnäbeln oder Saug-rüsseln versehen.

**diruptif**, ~ve ◊ (dĭ-rü-ptĭ'f, ~ĭ'w) [lt. diruptum von dirumpĕre] a. path. zerreißend.

**dis...** (dĭß..., auch dĭß...) [lt.] Vorsylbe: ent-..., miß-..., ver-..., zer-..., ungleich-..., verschieden-...

**Dis** (dĭß) npr. m. myth. id.: 1. eigentlich Erdgott, bsd. in Gallien verehrt; 2. später: Gott der Unterwelt. [Unfähigkeit.

**disabilité** † (dĭ-sa-bĭ-lĭ-te') s/f. Ungeschick n,

**disable** ✎ (dĭ-să'bl) [dire] a. sagbar.

**disagréer**‿ ✎ (dĭ-să-grĕ-ĕ') ①h. v/a. nicht annehmen, ausschlagen.

**disant**, ~e (dĭ-są' ⓢa, ~ą't) [dire] a. sprechend ꝛc. (v. dire II. 2).

**disassociation**‖ (dĭ-să-ßŏ-ßĭă-ßiǫ' ⓢ) [lt.] s/f. = désassociation.

**disbroder**‖ ⊕ (dĭß-brŏ-de'; M-Cz. ~dĭſ~) ①a. v/a. (gefärbte) Seide spülen, abwaschen.

**disbrodure** ⊕ (~dü'r; M-Cz. ~dĭſ~) s/f. Färberei: Spül-, Abwasch-wasser n der Seide.

**discale** ⊛ (dĭ-ßkă'l) [dis und lt. calo] s/f. Deka'lo n, Gewichts-Abgang m durch Verdunstung, Eintrocknen ꝛc. einer Waare.

**discaler**‖ ⊛ (dĭ-ßkă-le') [discale] ①a. v/n. Abgang am Gewichte haben durch Verdunstung ꝛc., durch Eintrocknen an Gewicht verlieren, leichter werden.

**discant** ♪ † (dĭ-ßką' ⓢb; pl. ⓢb) [lt.] s/m. ehm. von der Oberstimme aus dem Stegreife gesungene Ver(un)zierungen f/pl. (= déchant).

**discéder**‿ ✎ (Lnd. dĭß-ße-de') [lt.] ①g. v/n. abweichender Meinung sein.

**disceptateur** ◊ (Lnd. dĭß-ßĕ-pta-tŏ'r) [lt.] s/m. Entscheider, Schiedsrichter.

**disceptation**‖ ◊ (L., Lnd.: dĭß-ßĕ-ptă-ßiǫ') [lt.] s/f. Untersuchung, Entscheidung durch mündliche oder schriftliche Erörterung.

**discepter**‖ ◊ ✎ (Lnd. dĭß-ßĕ-pte') [lt.] ①a. v/n. disceptiren, untersuchen, entscheiden, erörtern.

**discernable** ◊ (L. dĭ-ßăr-na'bl) [discerner] a. unterscheidbar, diszerni'bel.

**discernants** (dĭ-ßăr-ną' ⓢb) s/m. pl. ehm. Diszerna'nten, Partei der Konvulsionäre (v. convulsionnaire II.).

**discernement**‿ (L. dĭ-ßăr-n'mą'; Lnd. dĭß-ß~; ⓢb) [discerner] s/m. 1. Sonderung f. 2. Unterscheidung f: a) durch das Auge, b) durch den Verstand: n'avoir nul ~ des personnes keinen Unterschied der Personen machen. 3. Urtheilsfähigkeit f, Unterscheidungs-, Beurtheilungs-gabe f. 4. drt. âge de ~ zurechnungsfähiges Alter; sans ~ unzurechnungsfähig. Syn. l'homme de *jugement* se conduit avec raison et sagesse; l'homme de *discernement* (3) peut n'avoir que cette netteté d'esprit qui fait apercevoir les choses fines, difficiles à voir (nach L.).

**discerner**‿ (L. dĭ-ßăr-ne'; Lnd. dĭß-ß~) [lt. discernĕre] ①a. I. v/a. 1. sondern, sichten. 2. (auch abs.) unterscheiden (auch fig.), er-

**kennen: capable de** ~ zurechnungsfähig; ~ le vrai du faux, d'avec le faux, ~ le vrai et le faux das Wahre vom Falschen unterscheiden (R.Ph. V. 3. 17). II. **se** ~ unterschieden werden. **Syn.** v. démêler.

**discession**‖ (L., Lnd.: dĭß-ßæ-ßįǫ'ŋ) [lt.] *s/f.* h.a. (Abstimmung durch) Auseinandertreten *n* e-r Versammlung auf zwei Seiten.

**dischromateux**, ~**se** ⚘ (dĭ-ßkrō-ma-tö' ⓐa, ~ö'ſ) [grch.] *a.* mit Veränderung der Farbe, mißfarbig.

**disci...** ⚘ (L. dĭß-ßĭ-...) [lt. discus] in Zsgg.: scheiben-..., Scheiben-...

**discicolle** ⚘ (dĭß-ßĭ-kō'l) [lt.] *a.* zo. einen scheibenförmigen Hals habend.

**discifère** ⚘ (dĭß-ßĭ-fä'r) [lt.] *a.* scheibentragend. [blumig.

**disciflore** ⚘ (dĭß-ßĭ-flō'r) [lt.] *a.* scheiben-

**disciforme** ⚘ (dĭß-ßĭ-fō'rm) [lt.] *a.* scheibenförmig.

**discigyne** ⚘ (dĭß-ßĭ-ʒĭ'n) [lt.-grch.] *a.* scheibenweibig, mit auf einer Scheibe sitzendem Fruchtknoten.

**disciple** (dĭ-ßĭ'pl) [lt. discipŭlus] *s/m.* Schüler, Jünger, Anhänger: ~ de Jésus-Christ Jünger Jesu. **Syn.** 1. *élève* **se dit de celui qui apprend d'un maître une science, un art quelconques;** *disciple*, **de celui qui adhère à la doctrine, aux sentiments d'un autre qu'il peut ne pas avoir vu ou connu, mais qu'il regarde comme son maître.** 2. v. **écolier.**

**disciplinable** (dĭ-ßĭ-plĭ-na'bl) [discipliner] *a.* folgsam, gelehrig, zähmbar, fügsam, diszipliníerbar.

**disciplinaire**□ (dĭ-ßĭ-plĭ-nä'r) [discipline] *a.* (nach dem *s.*) die Diszipli'n betreffend, zur Zucht gehörig, Disziplina'r-...

**disciplinant**, ~**e** ↘ (dĭ-ßĭ-plĭ-ng'ⓐa, ~g̃'t) [discipliner] *a.* in Zucht haltend, disziplinirend.

**discipline** (dĭ-ßĭ-plĭ'n) [lt. disciplīna] *s/f.* 1. Diszipli'n, Zucht, Schul-, Kirchen-, Mönchs- od. Kloster-zucht; ⚔ Mannszucht, F Fuchtel: conseil de ~ Disziplina'r-Gerichtshof *m* einer Körperschaft; ~ judiciaire Ordnung der Gerichtsbeamten, und das Gericht, welches über dieselbe wacht; ⚔ **compagnie de** ~ Strafkompagnie; ⚔ **mutilé de** ~ J., der sich verstümmelt, um dem Dienste zu entgehen; être sous la ~ de q. unter J-s Leitung stehen. 2. Ordens-, Korporations-regel; auch Verhalten *n*, Leben *n* darnach. 3. Lehre, Wissenschaft, Diszipli'n. 4. rl. Geißel zur Kasteiung: (coups de) ~ Geißelhiebe *m/pl.*, Geißelung, Diszipli'n. 5. ↘ Abrichtung der Thiere. 6. ⚘ ~ de religieuse Nonnengeißel (Amaranthus caudātus). [Disziplini'rung *f.*

**disciplinement**‿ (dĭ-ßĭ-plĭ-n'mg') *s/m.*

**discipliner**‿ (dĭ-ßĭ-plĭ-ne') [discipline] ①a. I. *v/a.* 1. in Zucht und Ordnung halten. 2. ⚔ an Diszipli'n, an Mannszucht gewöhnen, disziplini'ren: bien ~é an Mannszucht gewöhnt. 3. (nur rl.) geißeln (v. discipline 4). II. **se** ~ 1. sich an Zucht und Ordnung gewöhnen. 2. rl. sich geißeln als Buße. [Scheiben-...(vgl. disci...).

**disco...** (dĭ-ßkō...) [grch.] in Zsgg.: scheiben-...,

**discobole** (dĭ-ßkō-bō'l) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Scheiben-, Diskus-werfer, bsd. le D~ Statue eines solchen im Vatika'n in Rom. 2. ⚘ ~s ⓢb. *pl.* zo. Scheibenflosser.

**discoïdal**, ~**ale** ⚘ (dĭ-ßkō-ĭ-dä'l); *m/pl.* ~**aux** (~ō'ⓦa) [grch.] *a.* scheibenförmig.

**discoïde** ⚘ (dĭ-ßkō-ĭ'd) [grch.] I. *a.* scheiben-rund, -artig. II. ~**s** ⓢb. *s/m.pl.* 1. ⚘ Scheibenflechten *f/pl.* 2. zo. Scheibenschnecken *f/pl.*

**discoïd(i)ées** ⚘ (dĭ-ßkō-ĭ-dĭe', ~de' ⓢb) [discoïde] *s/f.pl.* Scheibenblumen.

**discoïdo-radié**, ~**e** ⚘, *pl.* ~-~**s** (dĭ-ßkō-ĭ-dō-rä-dĭ-e'; ⓢb) [grch.-lt.] *a.* scheibenförmig-gestrahlt.

**discolithe** ⚘ (dĭ-ßkō-lĭ't) [grch.] *s/m.* min. Scheibenstein, Nummuli't.

**discolore** ⚘ (dĭ-ßkō-lō'r) [lt.] *a.* zwei-, ungleich-farbig.

**discombrer**‖⊖ (dĭ-ßkg-bre') ①a. *v/a.* (belg.sch) = décombrer (Karmarsch).

**discompte** † ⊛ (dĭ-ßkg̃'t) [compte] *s/m.* Disko'nto *n*, Abzug (= escompte).

**discontinu**, ~**e** (dĭ-ßkg-tĭ-nü') [continu] *a.* unterbrochen, unzusammenhängend.

**discontinuation**‖(dĭ-ßkg-tĭ-nü-ä-ßĭǫ', Poit. ~nĭä~) [discontinuer] *s/f.* 1. Unterbrechung. 2. Aufhören *n*, Liegen-bleiben *n*, -lassen *n*, Stockung.

**discontinuer**‿ (dĭ-ßkg-tĭ-nü-e') [*ant.* **continuer**] ①a. I. *v/a.* (für den Augenblick) nicht fortsetzen, nicht weiter treiben, unterbrechen; aussetzen, liegen lassen; (mit et.) einhalten, aufhören. II. *v/n.* ~ (**de** ... mit *inf.*) aufhören zu ..., mit ...: ~ **de travailler** aufhören zu arbeiten, mit der Arbeit inne halten oder nachlassen; **la pluie ne** ~**e pas** es hört (gar) nicht auf zu regnen; ⊛ ~ (**un article** einen Waaren-Artikel) eingehen lassen. III. **se** ~ unterbrochen werden. **Syn.** v. **cesser.**

**discontinuité**(L.dĭ-ßkg-tĭ-nü-ĭ-te')[discontinu] *s/f.* 1. Diskontinuitä't, Unterbrechung, Mangel *m* an Zusammenhang. 2. ⚘ math. Gebrochenheit der Funktionen.

**disconvenable** □ (dĭ-ßkg-w'na'bl) *a.* unpassend, unschicklich.

**disconvenance** (dĭ-ßkg-w'ng̃'ß) [disconvenir] *s/f.* 1. Diskonvenie'nz, Mißverhältniß *n*, Nicht-Übereinstimmung: *gr.* ~ **de termes** sprachwidrige Verbindung von Wörtern. 2. ↘ Das, was nicht gefällt, behagt. [*a.* unverträglich.

**disconvenant**, ~**e** ⚘ (dĭ-ßkg-w'ng'ⓐa, ~g̃'t)

**disconvenir** (dĭ-ßkg-w'nĭ'r) ⓢh. *v/n.* 1. (mit être) ~ **de** qc. oder **que** ... (**ne**) und *subj.*, ↘ *ind.* etwas leugnen, in Abrede stellen. 2. (mit avoir) ~ (à qc.) a) nicht passen, b) (auch **se** ~) nicht zu einander passen.

**disconvenue** P ↘ (dĭ-ßkg-w'nü') *s/f.* Ungemach *n* (v. déconvenue). [bentragend.

**discophore** ⚘ (dĭ-ßkō-fō'r) [grch.] *a.* schei-

**discord**‖, nach A. † (dĭ-ßkō'r; *pl.* meist‖, ↘ ⓢb) [lt. discors, *gt.* discordis] I. *s/m.* (*st.s.* und *poét.*) Zwietracht *f*; ~s *pl.* Wirren *f/pl.* (*ant.* accord). II. *a/m.* ♪ verstimmt; *fig.* i'nkonsequent.

**discordamment**↘(dĭ-ßkōr-dä-mg'ⓢg) *adv.* von **discordant** (siehe dieses).

**discordance** (dĭ-ßkōr-dg̃'ß) [discordant] *s/f.* 1. Nicht-Übereinstimmung, Miß-ton *m*, -klang *m* (auch *fig.*). 2.♪ falsche Stimmung (*ant.* **accord**).

**discordant**‖, ~**e** (dĭ-ßkōr-dg', ~g̃'t) [discorder] *a.* (nach dem *s.*) 1. abweichend, unverträglich, unähnlich. 2. unproportionell, nicht übereinstimmend. 3. ⚘ Geologie. stratification ~e ungleiche Schichtenbildung. 4.♪ nicht zusammenstimmend, verstimmt, falsch, unharmo'nisch (*ant.* accordant und harmonieux): tons ~s Mißtöne *m/pl.*

**discorde** (dĭ-ßkō'rd) [lt. discordia] I. *s/f.* 1. Uneinigkeit, Zwietracht, Zwist *m*, Hader *m* (*ant.* concorde): mettre, semer la ~ Unfrieden säen; *prv.* la ~ est au camp d'Agramant (spr. ă-grä-mg': Saraze'nenfürst bei Ario'st) es herrscht Zwietracht im Lager. 2. L'Hombrespiel: alle vier Könige *m/pl.* II. D~ *npr. f.* myth. E'ris, Göttin der Zwietracht; pomme de ~ E'ris-, Zank-Apfel *m.*

**discorder**‿(dĭ-ßkōr-de')[lt. discordāre] ①a. *v/n.* 1. ↘ nicht zu einander stimmen. 2. ♪ nicht stimmen, verstimmt sein.

**discosome** ⚘ (L. dĭ-ßkō-ßō'm) [grch.] zo. I. *a.* mit scheibenförmigem Leibe. II. *s/m.* id.: 1. Spinnen-Gattung; 2. Poly'pen-Gattung.

**discoureur**, ~**se** (dĭ-ßku-rö'r, ~ö'ſ) [discourir] I. *s.* Schwätzer(in), F Diskuri'rer: **beau** ~ (meist *mv. part*) Schönredner(in); **faire le beau** ~ sich gern reden hören; *bo.part*: aimable ~ liebenswürdiger Plauderer. II. ↘ *a.* geschwätzig: **passion** ~**se** Wuth *f* zu schwatzen.

**discourir**† (dĭ-ßku-rĭ'r) [lt. discurrĕre] ②i. I. *v/n.* 1. ~ de, sur qc. diskuriren, weitläufig, ausführlich über et. reden, sprechen; F ↘ ~ sur la pointe d'une aiguille über unbedeutende oder spitzfindige Sachen reden. 2. ↘ reden, sprechen (allgemein). 3. *abs.* schwatzen: il ne fait que ~ er schwatzt nur albernes, werthloses Zeug. 4. (im 16. *sæ.*; jetzt ganz †) hin und her laufen. II. *v/a.* † ⁺⁄₊ ~ q. sur qc. J. über et. unterhalten (Laf.). III. *s/m.* ↘ (langes) Reden, (langer) Disku'rs, F Sermo'n. **Syn.** *discourir sur* **qc., c'est en parler avec quelque méthode;** *discourir* **d'une chose, c'est en parler comme on en parle dans la conversation;** *disserter*, **c'est observer de la suite et de l'ordre dans ses raisonnements.**

**discours** (dĭ-ßku'r; meist‖, *pl.*↘ ⓢb) [lt. discursus] *s/m.* 1. Rede *f*, Gespräch *n*, Unterhaltung *f*: changer de ~ von etwas Anderem sprechen; cribler le ~ die Richtigkeit einer Rede erforschen (Régn., *Satires* IX.); ↘ **faire des** ~ **de qc.** von et. reden; **faire des** ~ **en l'air** leeres Geschwätz machen; tenir un, des ~ à q. zu J-m sprechen; tenir d'étranges ~ sonderbare Reden führen (vgl. propos); de beaux ~ schöne Redensarten *f/pl.*; F **c'est un autre** ~ das gehört nicht hierher, davon ist nicht die Rede; ~!; **ce n'est que** ~! Possen!, leeres Geschwätz!; F **cela est bon pour le** ~ das ist bald gesagt, das läßt sich leicht sagen (aber schwer ausführen); *prv.* **les longs** ~ **font les jours courts** lange Gespräche machen kurze Tage. 2. *gr.* **les neuf parties du** ~ die neun Redetheile; *rh.* ~ familier vertrauliche Redeweise. 3. öffentlich gehaltene Rede: ↘ ~ **de début** Jungfernrede *f* (vgl. maiden-speech); ~ du trône Thronrede *f*; prononcer, faire un ~ eine Rede halten; ⁺⁄₊ avoir des ~ beredt sein (Co.H. II. 5, 45). 4. Rede-, Redner-Gabe *f.* 5. Abhandlung *f*: ~ oratoire (rednerischer) Vortrag; ~ **en vers** Streitschrift *f* in Versen; **faire un** ~ **sur** qc. über et. einen Vortrag ausarbeiten. 6. *st.s.* Erzählung *f*, Geschichte *f.* 7. † ~ **sur-le-champ** = **improvisation.** 8. Schule: Ausarbeitung *f*, Aufsatz. **Syn.** *discours* (1) **est le terme général pour désigner ce qui est prononcé avec une certaine méthode et une certaine longueur;** *harangue* **se dit seulement d'un discours fait à une assemblée, à une armée, à un personnage élevé en dignité;** *oraison*, **pris dans le sens de discours, ne s'emploie — si l'on ne tient pas compte de la locution** *oraison funèbre* **— que lorsqu'on parle des discours des orateurs de l'antiquité.** *Hom.* discours &. von **discourir.**

**discours-ministre**, *pl.* ~-~**s** * (dĭ-ßkur-mĭ-nĭ'ßtr; ⓢb) *s/m.* Rede *f* eines Ministers, der im Namen seiner Kollegen vor der Kammer spricht (auch *fig.*).

**discourtois**, ~**e** □, fast † (dĭ-ßkūr-tŭä'ⓐa ~ŭä'ſ) [courtois] *a.* und *s.* unritterlich, unhöflich, ungalant; Unhöfliche(r).

**discourtoisie**, fast † (dĭ-ßkūr-tŭä-ſĭ') [courtoisie] *s/f.* Unhöflichkeit, Unritterlichkeit, Mangel *m* an Galanteri'e.

**discrédit** (dĭ-ßkrē-dĭ'ⓐb; *pl.* ⓢb) [crédit; erst 1740 in A.] *s/m.* Mißkredit, Kredi't-losigkeit *f* (von Personen und Sachen).

**discréditer**‿ ⚘ (dĭ-ßkre-dĭ-te') [discrédit] ①a. I. *v/a.* in Mißkredit bringen, verrufen, diskrediti'ren. II. **se** ~ sich in Mißkredit bringen, seinen Kredi't verlieren. **Syn.** v. **décréditer.**

**discret**, ~**ète** (dĭ-ßkræ', ~æ't) [lt. discrētus] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) □ 1. zurückhaltend,

bescheiden, besonnen, vorsichtig, taktvoll (auch von Sachen); ehm. le vénérable et ~ der Ehrwürdige und Wohl-achtbare (Prädika't der Priester u. Dokto'ren). 2. verschwiegen, diskre't: rl. père ~, mère ~ète Mönch, Nonne, die dem Rathe des Pri'ors, der Prio'rin beiwohnen; sœur ~ète Hülfsschwester f, Bei-Nonne f. 3. ⚇ a) math. unstetig (*ant.* continu); b) path. getrennt, gut-artig (von Blattern). 4. ♪ † voix ~ète = voix diastématique. II. *s.* ⑨b. faire le ~ geheimnißvoll thun.

**discrétion** ‖ ⸸ (dĭ-ßkre-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Zurückhaltung, Bescheidenheit, Besonnenheit, Vorsichtigkeit, Umsicht: âge de ~ vernünftiges Alter, F Schwaben-Alter *n*; faire de la ~ avec q. gegen J. nicht mit der Sprache heraus wollen; laisser qc. à la ~ de q. et. J-m anheimstellen, s-r Entscheidung anheimgeben; se (s'en) remettre à la ~ de q. dans une affaire sich auf J-s Urtheil in einer Angelegenheit berufen; weitS. se mettre à la ~ de q. sich J-m ganz zu Willen ergeben. 2. Verschwiegenheit, Diskretio'n. 3. *advt.* à ~ nach Belieben, so viel man will, nach Herzenslust; vivre à ~ auf J-s Unkosten leben, nach Gefallen hausen; ⚔ se rendre à ~ à q. sich J-m auf Gnade und Ungnade ergeben. 4. beliebig zu bestimmende Summe, Wette, bei welcher der Verlierende den Preis zu bestimmen hat. 5. ~ des prix ermäßigte Taxe. **Syn.** la *réserve* fait qu'on ne s'avance pas et qu'on a de la retenue; *discrétion* (1) réveille de plus l'idée de discernement.

**discrétionnaire** ⸸ (dĭ-ßkre-ßiō-nǟ'r) *a.* drt. beliebig, dem Ermessen oder Gutdünken überlassen, unbeschränkt; nur gbr. in: pouvoir ~ diskretionäre Gewalt, richterliche Machtvollkommenheit.

**discrétoire** (dĭ-ßkre-tōā'r) [lt. discretōrĭus] *s/m.* rl. 1. Versammlungs-Ort des Rathes, Raths-, Berathungs-zimmer *n* in Klöstern. 2. die Rathsversammlung selbst.

**discrimen** ⚇ (dĭ-ßkrĭ-mǟ'n) [lt.] *s/m.* chir. Binde *f* zum Aderlaß auf der Stirn.

**disculpation** ‖ (dĭ-ßkül-pā-ßi̯ǫ') [lt.] *s/f.* Entschuldigung, Rechtfertigung (in A. von 1798).

**disculper**‿ (dĭ-ßkül-pe') [lt. disculpāre] ①a. I. *v/a.* ~ (q. de qc. J. wegen et.) rechtfertigen, entschuldigen. II. se ~ (auprès de, envers q.) sich bei J-m entschuldigen, et. von sich abwälzen.

**discursif**, ~ve ⚇ ✎ (dĭ-ßkür-ßi'f, ~ī'w) [lt. discursus] *a.* 1. schlußfähig, einen Schluß ziehend, Schluß-…, Urtheils-…: faculté ~ve Urtheilskraft *f*; phls. ✎ méthode ~ve = synthèse, déduction 3. 2. *gr.* mot ~ Bindewort *n*. 3. von religiösen Zweifeln beunruhigt.

**discussif** ⚇ † (dĭ-ßkü-ßi'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt. discutĕre] *a.* u. ~ *s/m.* méd. auflösend, zertheilend(es Mittel); jetzt résolutif.

**discussion** ‖ (dĭ-ßkü-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auseinandersetzung, Erörterung, Untersuchung, Prüfung, Verhandlung, Diskussio'n: la ~ de l'adresse die Adreß-Debatte; cela est sujet à ~ darüber läßt sich streiten; entrer, s'engager dans une ~ sich in eine Erörterung, e-e Diskussio'n einlassen. 2. weitS. Streit *m*, Wortwechsel *m*: P ✎ avoir une ~ avec le pavé auf die Nase fallen. 3. drt. Ausklagung, Auspfändung: ~ de biens gerichtlicher Verkauf der Güter e-s Schuldners, schwz. Bankero'tt *m*; bénéfice de ~ Rechtswohlthat des Zuvor-Ausklagens; sans division ni ~ solida'risch, Alle für Einen und Einer für Alle (Kontraktsklausel). 4. méd. Zertheilung. **Syn.** l'idée de querelle s'attache toujours à la *dispute*, tandis qu'elle n'est pas dans la *discussion*.

**discutable** (dĭ-ßkü-ta'bl) [discuter] *a.* zu er-örtern, bestreitbar, diskuti'rbar: cela n'est pas ~ darüber braucht man nicht zu streiten, darüber ist nicht zu streiten.

**discuter**‿ (dĭ-ßkü-te') [lt. discutĕre] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) auseinandersetzen, besprechen, erörtern, untersuchen, prüfen, diskutiren, debattiren; ✎ ~ q. über J(-s Bewerbung ꝛc.) verhandeln. 2. drt. ~ les biens d'un débiteur die Güter e-s Schuldners gerichtlich verkaufen; ~ un débiteur dans (en) ses biens einen Schuldner ausklagen, auspfänden. II. *v/n.* ~ (sur qc. über et.) streiten, diskutiren, verhandeln. III. se ~ erörtert w. **Syn.** v. débattre.

**discuteur** (dĭ-ßkü-tö'r) [discuter] *a.* und *s/m.* streitend, das Wort führend; Streiter, Wortführer, Redner.

**disdiapason** ‖ ♪ (dĭß-dĭ-ă-pa-ßǫ') [grch.] *s/m.* Doppel-Oktave *f*.

**disépale** ⚘ ((dĭ-ßĕ-pă'l) [sépale] *a.* zweiblätterig.

**disert** ‖, ~e ☐ ✎ (dĭ-ßǟ'r, ~ǟ'rt) [lt. disertus] *a.* (nach dem *s.*) der gut spricht, der seine Gedanken leicht und gut ausdrückt, beredt; weitS. (auf die Rede selbst übertragen) wohlgeordnet; auch deutlich, ausführlich. **Syn.** l'homme *disert* parle aisément et sans fatiguer ceux qui l'écoutent; l'homme *éloquent* parle de façon à convaincre, à entraîner ses auditeurs.

**disette** (dĭ-ßǟ't) *s/f.* I. [lt. desecta] 1. ~ (de qc.) Mangel *m* (an et., bsd. an Lebensmitteln), Noth, Theuerung. 2. *fig.* Armuth (*ant.* abondance); ~ de mots Wort-Armuth. 3. ⊛ Bedarf *m* an Waaren. 4. ⚘ Feld-Runkelrübe. II. [dire] P provC. Gerede *n* (Sd.). **Syn.** quand la *disette* (1) règne, les aliments sont rares, quand la *famine* règne, ils manquent complètement.

**disetteux** (dĭ-ßǟ-tö'⑩a und b), ~se (~ö'ß) I. *a.* äußerst dürftig, arm, nothleidend, verhungernd, Hunger-… II. *s.* † Hungerleider(in).

**diseur**, ~se (dĭ-ßö'r, ~ö'ß) [dire] *s.* 1. Erzähler(in), Sprechende(r): ~ de bagatelles, ~ de riens Schwätzer(in); v. aventure; ~ de contes Märchen-Erzähler(in); ~ de mots Hexenmeister *m* (Laft.); ~ de bons mots Witzling *m*; ~ de grands mots Großsprecher(in), Maulheld(in); ~ de nouvelles Neuigkeitskrämer(in); † *préc.* ~se de pas vrai Lügnerin; *prv.* ~ de bons mots, mauvais caractère spitze Zunge, falsches Herz; l'entente est au ~ der Sprecher weiß am besten, was er meint. 2. Phrasenmacher(in); F (beau) ~ Schönredner *m*; *prv.* les grands ~s ne sont pas les grands faiseurs die Worte machen nicht den Helden. [= bissexe.

**disexuel**, ~le (dĭ-ßĕ-kßü-ĕ'l, ~ǟ'l) *a.* ⁺⁄₊

**disgrâce** (M-Cz. dĭß-grā'ß; L., Lnd.: dĭß~) [grâce] *s/f.* 1. Ungnade: ~ de Dieu Gottes Zorn; encourir la ~ de q. sich J-s Ungnade zuziehen; tomber en ~ in Ungnade fallen. 2. † Mißgeschick *n*, Unglück *n*, Unfall *m*: voilà une cruelle ~! das ist ein schreckliches Unglück! 3. schlechter Anstand, Mangel *m* an Anmuth, Unbeholfenheit. **Syn.** 1. v. défaveur. 2. v. détresse.

**disgracié**, ~e (dĭß-gra-ßi-e; L., Lnd.: dĭß~) *s.* in Ungnade Gefallene(r).

**disgracier**‿ (dĭß-gra-ßi-e'; L., Lnd.: dĭß~) [disgrâce] ①a. *v/a.* ~ q. J-m s-e Gnade, Gunst entziehen, J. seine Ungnade fühlen lassen; ~é, ~ée in Ungnade gefallen, verabschiedet: ~é (de la nature) von der Natur verwahrlost, stiefmütterlich behandelt; ⚓ marin ~é unter Aufsicht gestellter Seemann (nachdem er für ein Vergehen bestraft worden).

**disgracieux** ‖, ~se (☐ erst in A. von 1835) (dĭß-gra-ßiö', ~ö'ß, ⑩; L., Lnd.: dĭß~) *a.* (nach dem *s.*) anmuthlos, mißfällig, ungraziö's; widerwärtig, verdrießlich.

**disgrégation** ‖ ⚇ (M-Cz. dĭß-grĕ-gā-ßi̯ǫ'; L., Lnd.: dĭß~) [lt.] *s/f.* (mehr gbr. désagrégation) 1. Zerstreuung; † phys. Zerstreuung der Lichtstrahlen (*ant.* agrégation 5). 2. ✎ Blendung.

**disgréger** ‖ ⚇ (dĭß-grĕ-ʒe'; Lnd. dĭß~) [lt. dis-gregāre] ①h. *v/a.* (mehr gbr. désagréger) 1. † phys. Lichtstrahlen zerstreuen. 2. ✎ blenden. 3. zerkleinern, zerstoßen.

**disharmonie** * (dĭß-ăr-mŏ-nī') [harmonie] *s/f.* Di'sharmonie, Miß-klang *m*, -laut *m*; *fig.* Uneinigkeit.

**dishley-mérino**, *pl.* ~-~s (dĭß-lǟ-me-rĭ-no'; ⑧b) [engl.] *s/m.* agr. id. (spr. disch-li~), englische Schaf-Race.

**disidolique** ⚇ (dĭ-ßĭ-dŏ-lĭ'k) [grch.] *a.* phys. zwei Bilder hervorbringend.

**disi(l)** (dĭ-ßĭ'l, dĭ-ßi') *s/m.* = douzil.

**disjoindre** (L. Lnd.: dĭß-ʒōǟ'dr, M-Cz. dĭ-ʒ~, Fe. dĭß-~) [lt. disjungĕre] ④b. *v/a.* u. se ~ 1. (sich) trennen: ♪ degré ~t undiato'nische, nicht auf der Tonleiter fortschreitende Stufe (*ant.* degré conjoint). 2. drt. (auch *abs.*) zertheilen, sondern. [joindre I. 1.

**disjoint**, ~e (dĭß-ʒōǟ' ⑨a, ~ǟ't) *a.* v. dis-

**disjonctif** *m* (dĭß-ʒǫ-kti'f), ~ve *f* (~ī'w) [lt. disjunctīvus] I. *a.* 1. *gr.* trennend, absondernd, disjunkti'v. 2. ⚘ vom Fruchtboden getrennt. II. ~ve *s/f.* *gr.* Disjunkti'v-Parti'kel *f* (zB. entweder — oder).

**disjonctiflore** ⚘ (dĭß-ʒǫ-ktĭ-flō'r) [lt.] *a.* mit getrennten Blumen.

**disjonction** ‖ (dĭß-ʒǫ-kßi̯ǫ'⑯) [lt. disjunctio] *s/f.* 1. Trennung. 2. an. durch Getrenntsein sonst verbundener Theile gekennzeichnete Mißgeburt. 3. drt. Trennung, Zertheilung. 4. rh. Auslassung eines Bindewortes (= dissolution 5).

**dislocateur**, ~trice ✎ (dĭß-lŏ-ka-tö'r, ~trĭ'ß; M-Cz. dĭß~) [lt.] *a.* trennend, verrenkend.

**dislocation** ‖ (dĭß-lŏ-kā-ßi̯ǫ'⑯; M-Cz. dĭß~) • [lt.] *s/f.* 1. Auseinander-legung, -nehmen *n* einer Maschine. 2. ~ d'un empire Theilung eines Reiches in mehrere kleine. 3. path. Ver-, Aus-renkung eines Gliedes; vét. ~ du boulet Überköthung. 4. Geologie: Verwerfung. 5. ⚔ ~ d'une armée Verlegung der Truppen nach verschiedenen Kantonnirungen.

**disloquement**‿ (dĭß-lŏ-kmą'; M-Cz. dĭß~) [disloquer] *s/m.* Verrenkung *f*.

**disloquer**‿ (dĭß-lŏ-ke'; M-Cz. dĭß~) [lt. dislocāre] ①a. I. *v/a.* 1. Maschinen auseinander-legen, -nehmen, ausrichten; aus den Fugen bringen. 2. chir. ver-, ausrenken; F être tout ~é an allen Gliedern lahm, gliederlahm sein; avoir l'air ~é wie lendenlahm aussehen. 3. ⚔ Truppen auseinander-quartieren, -legen. 4. *fig.* * ~ les circonscriptions électorales die Wahlbezirke zerreißen. II. se ~ 1. sich aus-, ver-renken: son bras se ~a er renkte sich den Arm aus. 2. aus den Fugen weichen. 3. sich zerstreuen, auseinandergehen. 4. vét. se ~ le boulet über-, aus-köthen.

**disome** ⚇ (L. dĭ-ßō'm) [grch.] *a.* an. doppeltleibig, mit doppeltem Leibe (von Mißgeburten).

**dispache** ⚓ (dĭ-ßpă'sch) [it. dispáccio] *s/f.* 1. Schiedsgericht *n* bei Versicherungen zur See. 2. Seeschaden-Berechnung: faire la ~ d'une avarie die Dispache (spr. di-ßpa'-tsche) aufmachen, die Havari'e-Kosten decken.

**dispacheur** ⚓ (dĭ-ßpă-schö'r) *s/m.* (bei Seeversicherungen) Schiedsrichter, Seeschaden-Berechner. [disparate II. 2.

**disparade** ✎ (dĭ-ßpă-rā'd) [span.] *s/f.* =

**disparaissant**, ~e (dĭ-ßpă-rǟ-ßą'⑨a, ~ą't) [disparaître] *a.* verschwindend.

**disparaître** (~rǟ'tr) [lt. dispar(esc)ere] ④z. (mit avoir und être) *v/n.* ver-, entschwinden, unsichtbar werden (auch *fig.*): ~ (de la scène du monde) vom Schauplatze abtreten; ~ à q. J-m entschwinden; faire ~ verschwinden lassen, über Seite bringen.

**disparate** (dĭ-ſpă-ra't) I. *a.* [lt. disparātus] (nur von Sachen) nicht zusammenpassend, unvereinbar, ungereimt: moments ~s Anfälle *m/pl.* von Geistesstörung. II. *s/f.* 1. [lt. disparātus] auffallende Ungleichförmigkeit, Verschiedenheit, Mißverhältniß *n*: faire ~ einen grellen Abstand bilden (*ant.* accord 1). **Syn.** un *contraste* est souvent agréable; une *disparate* est toujours choquante. 2. [L. span. disparate] † (toller) Streich, Thorheit. [unähnlich, ungleich.

**dispareil**, ~le (dĭ-ſpă-ræ'j) [pareil] *a.*

**disparité** (dĭ-ſpă-ri-te') [parité] *s/f.* Ungleichheit, Unterschied *m*, Verschiedenheit. **Syn.** v. différence.

**disparition** (dĭ-ſpă-ri-ſſiǫ'), ⁺⁺ ~n~ (~ū~) [**disparaître**] *s/f.* Verschwinden *n* (*ant.* apparition). [verschwunden.

**disparu**, ~e (dĭ-ſpă-rü') [disparaître] *a.*

**dispa(s)te** (di-ſpă'ſt, ~ſpa't) [grch.] *s/f.* doppelte Rolle, Flaschenzug *m* mit 2 Rollen.

**dispendieux**, ~se (dĭ-ſpǫ-diö', ~ö'ſ) [lt. dispendiōsus] *a.* (nach dem *s.*) kostspielig, mit Aufwand verbunden, dispendiö's (n. A. von 1762). [dispensa'bel.

**dispensable** (dĭ-ſpǫ-ſa'bl) *a.* dispensirbar,

**dispensaire** (dĭ-ſpǫ-ſä'r) [lt. dispensārĭus] *s/m.* 1. Dispensato'rium *n* (Vorschrift für Apothe'ker, wie Arzneimittel zubereitet und vorräthig gehalten werden); vgl. codex. 2. Armen-Apotheke *f*. 3. Laborato'rium *n* eines Apothe'kers; ⚔ Dispensi'r-Anstalt *f*. 4. ~ (de salubrité) ärztliche Untersuchungs-Anstalt für öffentliche Frauenzimmer, Sittenpolizei *f*, P (berlinisch:) Sitte *f*.

**dispensataire** (dĭ-ſpǫ-ſa-tä'r) *s.* J., der bei Vertheilung eines Vermögens *x.* eine gewisse Summe erhält.

**dispensateur**, ~trice (dĭ-ſpǫ-ſa-tö'r, ~tri'ſ) [lt. dispensātor] *s.* Austheiler(in), Ertheiler(in), Spender(in).

**dispensatif**, ~ve (dĭ-ſpǫ-ſa-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* ~ de qc. von et. dispensi'rend, befreiend.

**dispensation** (dĭ-ſpǫ-ſā-ſſiǫ') [lt. dispensatĭo] *s/f.* 1. Aus-, Er-, Ver-theilung, Spendung. 2. Leitung, Verwaltung. 3. phm. vorschriftsmäßige Arzneibereitung.

**dispense** (dĭ-ſpǫ'ſ) [lt.] *s/f.* 1. Dispe'ns *m*, Lossprechung von einer Verbindlichkeit, Entbindung, Erlassung, Erlaß *m*, Dispensatio'n: ~ d'âge Dispensatio'n vom gesetzlichen Alter, Erlassung des gesetzlichen Alters; ~ de mariage Dispensatio'n in Ehesachen; *prv.* à point marier ne faut pas de ~ wer nicht heirathen will, braucht keine Dispensatio'n (wer sich einer Sache enthält, erspart sich Sorgen). 2. Erlaubniß: ~ de manger de la viande Erlaubniß Fleisch zu essen. 3. Erlaubniß-, Dispensatio'ns-scheinm. **Syn.** v. exemption.

**dispenser**‿ (dĭ-ſpǫ-ſe') [lt. dispensāre] ①a. I. *v/a.* 1. (nur *st.s.*; distribuer mehr F) aus-, er-, ver-theilen: ~ la vérité die Wahrheit verbreiten, verkünd(ig)en. 2. ~ q. de qc. oder de ... (mit *inf.*) J. einer Sache überheben, von et. entbinden, dispensiren, mit et. verschonen, J-m et. erlassen; *abs.* dispensi'ren: je vous en ~e ich will Sie der Mühe überheben; je vous ~e d'en dire davantage ich erlasse Ihnen das Weitere; ~é, ~ée de ... frei von (Abgaben *x.*). 3. † ~ q. à qc. oder à ... (mit *inf.*) J-m et. zu thun erlauben, was Anderen verboten ist. 4. † phm. dispensiren, Arzneien nach Vorschrift bereiten. II. se ~ 1. ausgetheilt werden. 2. se ~ de qc. oder de ... (mit *inf.*) sich einer Sache überheben, sich über et. hinwegsetzen, sich erlauben, sich die Freiheit nehmen (et. nicht zu thun), es nicht für nöthig halten zu ..., unterlassen zu ...: se ~ de ses devoirs sich von seinen Pflichten lossagen; se ~ de la règle sich über die Regel hinwegsetzen; il s'en croit ~é er glaubt sich dazu nicht verbunden. 3. † se ~ à ..., de ... (mit *inf.*) sich herausnehmen zu ... (M., Co.).

**dispermatique** (di-ſpăr-ma-ti'k), ~e (~ă'rm) [grch.] *a.* zweisamig.

**disperser**‿ (dĭ-ſpăr-ſe') [lt. dispersum von dispergĕre] ①a. I. *v/a.* 1. umherstreuen, ausstreuen, austheilen. 2. ver-, zer-streuen: ⚔ ~ des troupes Truppen auseinanderlegen; ~ l'ennemi den Feind ver-, auseinander-sprengen. 3. † ⁺⁺ verbreiten (Laft. 5. 1). II. se ~ 1. sich zerstreuen. 2. auseinanderlaufen. 3. ⚔ se ~ en tirailleurs sich in eine Tirailleurlinie auflösen, ausschwärmen. **Syn.** *disperser*, c'est pousser çà et là, jeter de côté et d'autre; *dissiper*, c'est faire disparaître.

**dispersif**, ~ve (dĭ-ſpăr-ſi'f, ~i'w) [disperser] *a.* 1. phys. zerstreuend, Zerstreuungs-... 2. *fig.* dezentrali'ſi'rt.

**dispersion** (dĭ-ſpăr-ſſiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Zerstreuung; biblisch: les ~s d'Israël die zerstreuten Schaaren Israels. 2. ⚔ a) Auseinanderlegung der Truppen; b) Versprengung, Zerstreuung. 3. phys. Zerstreuung (der Lichtstrahlen), Licht- oder Farben-Zerstreuung.

**dispondée** (di-ſpǫ-de') [grch.] *s/m.* mét. Dispondeus (aus zwei Sponde'en bestehender Fuß).

**disponibilité** (dĭ-ſpŏ-ni-bĭ-li-te') [lt. disponĕre] *s/f.* 1. Verfügbarkeit: mettre en ~ einstweilig aus dem Dienste entlassen, zur Dispositio'n stellen; traitement de ~ Pensio'n, Dispositions-gehalt *n*, Wartegeld *n*. 2. ~s *pl.* verfügbare, disponible Summen.

**disponible** (dĭ-ſpŏ-ni'bl) [lt.] I. *a.* 1. dispon'bel, worüber man verfügen, womit man schalten kann; effectif des hommes ~s verfügbare Mannschaft, Effekti'vstand *m*. 2. zur Dispositio'n stehend, flüssig, verfügbar. 3. marchandises ~s verkaufte Waaren *f/pl.*, die, um die Steuer zu sparen, außerhalb Paris aufgestapelt sind. II. *s/m.* le ~ Gesammtheit *f* der unter I. 3 erwähnten Waaren.

**dispos** (dĭ-ſpō'), † Chi.) [lt. dispositus] *a/m.*, ~se (~ō'ſ) *f* nur angewendet (zB. bei Brizeux), † auch ~st, ~ste (~o', ~ŏ't) munter, hurtig, rüstig, wohlauf, guter Dinge: frais (gai) et ~ frisch und gesund.

**disposant**, ~e (dĭ-ſpo-ſǫ', ~ǫ't) *s.* Verfüger(in).

**disposer**‿ (dĭ-ſpo-ſe') [lt. disponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. disponiren, (an)ordnen, in Ordnung bringen oder stellen; ~ les affaires die nöthigen Anstalten treffen; weitS. ~ son temps seine Zeit eintheilen. **Syn.** v. apprêter. 2. ~ q. à qc. J. zu et. vorbereiten, bewegen, geneigt machen, J-m Empfänglichkeit für et. geben; *abs.* empfänglich machen; ~é, ~ée bereitwillig, behülflich: ~é à qc. geneigt, bereit zu et.; peu ~é abgeneigt; bien ~é gut gelaunt; bien ~é pour q. gut gegen J. gestimmt. 3. ~ pour qc. für et. vor-, zu-bereiten, zurechtmachen, in Bereitschaft stellen; ~ (sur q. einen Wechsel auf J.) abgeben, trassiren. 4. ⚔ ~ un camp ein Lager anlegen; ~ les troupes pour le combat die Truppen zum Gefechte, in Schlacht-Ordnung aufstellen; ~ les branchages sur les chevalets Strauchwerk in die Faschinenbank einlegen. II. *v/n.* 1. (en) ~ (que ...) Bestimmung treffen, bestimmen (daß ...). 2. ~ de q., ~ de qc. mit J-m, et. (nach Belieben) schalten und walten, verfahren, darüber verfügen, bestimmen, festsetzen: vous n'avez qu'à ~ de cela Sie können damit machen, was Sie wollen, ich stelle das ganz in Ihr Belieben, überlasse es Ihrem Ermessen; ~ez de ma maison mein Haus steht Ihnen zur Dispositio'n; ~ de q., de qc. comme des choux de son jardin mit J-m od. e-r Sache umgehen, schalten und walten, wie mit s-m Eigenthume (vgl. chou I. 1); ~ d'un emploi ein Amt zu vergeben haben; ~ de qc. en faveur de q. J-m et. abtreten, zu Gute kommen lassen; Dieu a ~é de lui Gott hat ihn abberufen oder zu sich genommen; *prv.* l'homme propose et Dieu ~e der Mensch denkt, Gott lenkt, *homo propo'nit, Deus dispo'nit.* 3. engS. ~ de qc. et. ver-äußern, verkaufen, abgeben, los werden; ~é, ~ée de ... aufgeräumt, verkauft. III. se ~ 1. auf eine bestimmte Art geordnet sein. 2. se ~ à qc. sich zu et. anschicken, rüsten, in Bereitschaft setzen; von Sachen: sich zu et. anlassen.

**dispositif** (dĭ-ſpo-ſi-ti'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* méd. vorbereitend. II. ~ *s/m.* 1. drt. ver-ordnender Theil des Urtheils, Ausspruch, Weisung *f*, Te'nor eines Erkenntnisses. 2. Angabe *f*, Plan, wonach eine Sache ausgeführt werden soll.

**disposition** (dĭ-ſpo-ſi-ſſiǫ') [lt.] *s/f.* 1. (planmäßige) Aufstellung, Anordnung, Feststellung, Einrichtung, Lage, Beschaffenheit: ~ d'un appartement Eintheilung, relative Lage der Zimmer einer Wohnung; ⚔ ~ de la bataille Schlacht-Ordnung. 2. *rh.* Dispositio'n, Eintheilung; Anordnung der Redetheile, weitS. Entwurf *m*, Plan *m*, Anlage eines Buches. 3. (nur im *sg.*) Macht zu verfügen, Verfügung: il n'est pas en ma ~ es steht nicht bei mir, nicht in meiner Macht; à votre ~ zu Ihrer Verfügung; laisser à la ~ de q. zu J-s Dispositio'n stellen. 4. Art zu verfügen, Verwendung. 5. ~ à qc. Neigung, Bereitschaft, Stimmung, Lust zu etwas: ~ au mal Hang *m* zum Bösen; être dans la (en) ~ de ... Willens sein zu ...; F en bonne ~ wohlauf, *fig.* in guter Verfassung. 6. körperliche oder geistige Anlage, Fähigkeit, Geneigtheit, Empfänglichkeit: ~ à la fièvre Anlage, Dispositio'n zum Fieber. 7. ~s *pl.* Anstalten, Vorkehrungen, ⚔ Anordnungen, Dispositio'nen; faire ses ~s seine Anstalten treffen. 8. † Behendigkeit, Geschicklichkeit. 9. Abgabe, Tratte, Wechsel *m*. 10. drt. Verfügung, Ver-ordnung: faire ses ~s à l'égard de qc. Verfügungen über et. treffen; ~s testamentaires letztwillige Verfügungen *pl.*; ~s d'un jugement = dispositif II. 1. 11. méd. (gewöhnlicher) Gesundheitszustand, körperliches Befinden: marquer de la ~ à qc. auf et. deuten. **Syn.** *disposition* signifie capacité pour une chose; *aptitude* est d'un emploi plus rare et se dit spécialement de la disposition aux arts, aux sciences.

**disproportion** (dĭ-ſprŏ-pŏr-ſſiǫ') [proportion] *s/f.* 1. Mißverhältniß *n*, Ungleichheit, Unverhältnißmäßigkeit. 2. ~ du corps Un-ebenmäßigkeit, Mangel *m* an Ebenmaß der Theile des Körpers.

**disproportionné**, ~e (dĭ-ſprŏ-pŏr-ſſiŏ-ne') [disproportionner] *a.* unverhältnißmäßig: mariage ~ ungleiche Heirath; ~ à (de) qc. nicht im (richtigen) Verhältnisse zu et. stehend. **Syn.** *mal proportionné* s'applique à une seule chose qu'on considère en soi et dans sa totalité; *disproportionné* s'emploie, soit en parlant de plusieurs choses, soit en parlant d'une seule relativement à une autre.

**disproportionnel**, ~le (dĭ-ſprŏ-pŏr-ſſiŏ-næ'l, ~æ'l) [proportionnel] *a.* unverhältnißmäßig, nicht in Proportio'n.

**disproportionnément** (dĭ-ſprŏ-pŏr-ſſiŏ-ne-mǫ') [disproportionné] *adv.* (in) unverhältnißmäßig(er Weise).

**disproportionner**‿ (dĭ-ſprŏ-pŏr-ſſiŏ-ne') [disproportion] ①a. *v/a.* ungleich machen, in Mißverhältniß bringen, setzen.

**disputable** (dĭ-ſpü-ta'bl) [lt. disputabĭlis] *a.* bestreitbar, streitig.

**disputailler** F (~tă-je') [disputer] ①a. *v/n.* unaufhörlich (lange und häufig) streiten.

**disputaillerie** F ✎ (dĭ-ßpü-tă-j'rī') s/f. unaufhörliches Streiten, Wortgezänk n.

**disputailleur**, ‿se F ✎ (dĭ-ßpü-tă-jö'r, ‿ö'ſ) s. Streitsüchtige(r), Streitende(r).

**disputant**‿ (dĭ-ßpü-tā') [lt.] s/m. Wortfechter, Streite(nde)r (V.).

**disputation** ‖ (dĭ-ßpü-tā-ßịo') [lt. disputātio] s/f. Disputatioʹn, Streitschrift.

**dispute** † (dĭ-ßpü't) [disputer] s/f. 1. gelehrter Streit: être en ~ avec q. mit J-m streiten; être en ~ streitig, das Streit-Objekt sein; l'esprit de ~ Disputiʹrgeist m; ~ de mots Streit m über Worte, Wortklauberei; hors de ~, sans ~ unbestreitbar; *la D~* Diʹsputa, großes die Theologie in ihrem Wirken darstellendes Wandgemälde Raphaelʹs im Vatikaʹn. 2. Disputiʹr-Übung. 3. Streit m, Wortwechsel m: être en ~ e-n Wortwechsel haben; chercher ~ Händel suchen. 4. † mettre une chaire à la ~ eine Bewerbung um einen Lehrstuhl ausschreiben (= concours 2). **Syn.** v. chamaillis, chicanerie, discussion.

**disputer**‿ (dĭ-ßpü-te') [lt. disputāre] ①a. I. v/n. 1. ~ (de qc.) disputiʹren, einen gelehrten Streit (über et.) haben, Disputiʹr-Übung halten; ~ contre q. gegen J., mit J-m streiten; ✎ ne pas ~ que (mit *subj.*) nicht bestreiten, daß ... 2. ~ (de, sur qc. über et.) streiten, in Wortwechsel gerathen; ~ à qui fera qc. sich darüber zanken, wer et. thun soll; v. aiguille I, chape 1. 3. *fig.* ~ de qc. um et. streiten, ringen; ~ de beauté um den Preis der Schönheit ringen. II. v/a. 1. ~ qc. um et. streiten, et. streitig machen, sich um et. reißen; ⚔ ~ le terrain à q., contre q. J-m das Feld (Schritt für Schritt) streitig machen, *fig.* seine Meinung aufrecht halten, auf seiner Ansicht bestehen; ⚓ ~ le vent J-m den Wind abzugewinnen suchen. 2. le ~ à q. en qc. J-m den Vorrang in et. streitig machen, es mit J-m in et. aufnehmen, es J-m in et. gleich thun. 3. F ~ q. mit J-m zanken. 4. schikaniʹren, Rechtskniffe gebrauchen. III. se ~ q. und qc. sich J., et. streitig machen; *fig.* mit J-m (wetteifernd) um etwas ringen: se ~ les regards wetteifernd die Blicke auf sich ziehen; F se ~ sich mit einander streiten (besser: ~ ensemble, avec q.).

**disputeur**, ‿se (dĭ-ßpü-tö'r, ‿ö'ſ) [disputer] I. s. Streitsüchtige(r), Zänker(in); Laft. auch bo.part Disputiʹrer m (J., der über wissenschaftliche Dinge disputiʹrt). II. a. streitsüchtig (J-J.).

**disqualifier** ‖ * F (dĭ-ßkä-lĭ-fĭ-e') ①a. I. v/a. für ungeeignet erklären, ausschließen: ~é, ~ée P in Verschiß (erklärt). II. se ~ F sich unmöglich machen.

**disque** (dißk) [grch.] s/m. 1. h.a. Wurfscheibe f, Diʹskus. 2. Scheibe f, Fläche f: ~ de la lune Mondscheibe f. 3. Ehren-, Sieges-schild. 4. rl. Hoʹstien-Teller. 5. ⚘ Fläche f e-s Blattes, e-r Blüthendolde 2c., gemeinschaftlicher Blumenboden der Strahlenblumen; drüsiger Körper in der Umgebung des Fruchtknotens. 6. 🐾 zo. Fläche f e-s Insektenflügels, gewölbter Theil zweischaliger Muscheln, letzte Windung einschaliger Muscheln. 7. Optik: Gesichtsfeld n. 8. ⚙ Eisenbahn: Signalscheibe, welche anzeigt, ob der Schienenweg frei ist oder nicht; Schlosserei: ~ du trépan Schwungscheibe f der Rennspindel; Uhrmacherei: Linse f, Pendel-Linse f. 9. ⚔ Artillerie: ~ denté Sperr-Rad n, gezahnte eiserne Scheibe an den Hebezeugen.

**disquisition** ‖ 🐾 (dĭ-ßkĭ-ſĭ-ßịo', M-Cz. ‿ßkŭ‿) [lt.] s/f. beurtheilende Untersuchung: ~ savante gelehrte Abhandlung (= recherche, investigation).

**disrespectueux**, ‿se ✎ (dĭß-rĕ-ßpĕ-ktü-ö'@a, ‿ö'ſ) [*ant.* respectueux] a. der Hochachtung ermangelnd, respeʹktwidrig (= irrespectueux).

**disruption** ‖ 🐾 (dĭß-rü-pßịo') [lt. di(s)ruptĭo] s/f. Zer-brechung, -reißung.

**dissecteur** 🐾 (dĭ-ßĕ-ktö'r, [lt.] s/m. an. Disseʹktor, Zerglieder (vgl. disséqueur 1).

**dissection** ‖ (dĭ-ßĕ-kßịo'⑯) [lt.] s/f. 1. Öffnung, Zergliederung, Zerschneidung; *fig.* ✎ aufmerksame Prüfung. 2. 🐾 an. Seziʹren n, Präpariren n; Sektioʹn, anatoʹmisches Präparaʹt.

**dissemblable** □ (dĭ-ßą-blaʹbl; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [semblable] I. a. ~ (à oder de qc. e-r Sache) unähnlich, verschieden. II. ‿s ⑧b. s/m. pl. Anomöʹer, Name der Ariaʹner (v. arien II. 2; *ant.* homousiens).

**dissemblance** (dĭ-ßą-blą'ß; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [a/f. semblance] s/f. Unähnlichkeit, Verschieden-artigkeit. **Syn.** v. inégalité.

**dissemblant**, ‿e ✎ (dĭ-ßą-blą'; L. dĭß-ß‿ ⑨a, ‿ą't) a. = dissemblable.

**dissembler**‿ ✎ (‿ble'; L. dĭß-ß‿) [sembler] ①a. v/n. ~ à q., qc. J-m, et. ungleich sein.

**dissémination** ‖ (dĭ-ße-mĭ-nā-ßịo'; L., Lnd.: dĭß-ß‿⑯) s/f. 1. Aus-, Zer-streuung des Samens (v. denticide). 2. *fig.* Zerstreuung, Verbreitung von Menschen; weitS. Verbreitung von Ideen 2c.

**disséminement**‿ (dĭ-ße-mi-n'mą'; L. dĭß-ß‿) [disséminer] s/m. Verstreutsein n.

**disséminer**‿ (dĭ-ße-mĭ-ne'; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [lt. dissemĭnāre] ①a. I. v/a. aus-, zerstreuen; weitS. verbreiten; ⚔ ~ ses troupes seine Truppen zerstreuen, s-e Macht nicht zusammen halten. II. se ~ ausgestreut w.

**dissension** ‖ (dĭ-ßą-ßịo'; L., Lnd. dĭß-ß‿; ⑯) [lt. dissensĭo] s/f. Mißhelligkeit, Uneinigkeit, Zwist m. **Syn.** la *dissension* est plus violente que le *dissentiment*.

**dissenter**, *pl.* ‿s (B. dĭ-ßą-tö'r; L. dĭß-ß‿; ⑧b) [engl.] s/m. rl. Disseʹnter (nicht zur Staatskirche Gehöriger in England), Dissideʹnt (= dissident II.).

**dissentérisme** (dĭ-ßą-tĕ-rĭ'ßm; L. dĭß-ß‿) [engl.] s/m. rl. Disseʹnterthum n.

**dissentieux**, ‿se ✎ (dĭ-ßą-ßĭö' ⑨a, ‿ö'ſ; Lnd dĭß-ß‿; ⑯) a. zu(m) Zwist geneigt, streitsüchtig.

**dissentiment**‿ (dĭ-ßą-tĭ-mą'; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [dissentir] s/m. Meinungsverschiedenheit f. **Syn.** v. dissension.

**dissentir** † (dĭ-ßą-tĭ'r; L. dĭß-ß‿) [lt. dissentīre] ②b. v/n. verschiedener Meinung sein.

**dissépale** ⚘ (dĭ-ßĕ-pă'l; L. dĭß-ß‿) a. zweiblätterig (= disépale).

**disséquant**, ‿e 🐾 (dĭ-ßĕ-ką'; L. dĭß-ß‿⑨a, ‿ą't) [disséquer] a. path. durchschneidend, trennend: tumeur ‿e Geschwulst f, welche die Gewebe so trennt, wie ein Schnitt es thun würde.

**disséquer**‿ (dĭ-ße-ke'; L. ‿ß-ß‿) [lt. dissecāre] ①g. v/a. u. v/n. 1. 🐾 an. zerschneiden, zergliedern, seziʹren, präpariʹren. 2. *fig.* kunstgemäß vorschneiden: ~ un ouvrage d'esprit ein Werk auf's Genaueste zergliedern.

**disséqueur** (dĭ-ßĕ-kö'r; L. ‿ß-ß‿) [disséquer] s/m. 1. co., *iro.* (kunstmäßiger) Zergliederer, Seziʹrer (🐾 dissecteur). 2. 🐾 zo. Gattung der Schindkäfer (Dermestes).

**dissertateur** (dĭ-ßăr-ta-tö'r) [lt. dissertātor] s/m. mv.part Untersucher, Dissertatioʹnenschreiber.

**dissertatif**, ‿ve (‿tĭ'f, ‿ĭ'w) [lt.] a. abhandelnd, Dissertatioʹns-..., Abhandlungs-...

**dissertation** ‖ (dĭ-ßăr-tā-ßịo'⑯) [lt.] s/f. 1. (gelehrte) Abhandlung, Dissertatioʹn schriftlich oder mündlich. 2. Art Preis-Aufgabe an französischen höheren Schulen.

**disserter**‿ (dĭ-ßăr-te') [lt. dissertāre] ①a. v/n. gelehrt abhandeln: ~ sur qc. et. ausführlich, gründlich erörtern. **Syn.** v. discourir.

**disserteur**, ‿se (dĭ-ßăr-tö'r, ‿ö'ſ) [disserter] s. J., der gelehrt über et. spricht: faire la ‿se sich in wissenschaftliche Untersuchungen einlassen (von einer Frau; V.).

**dissidence** (dĭ-ßĭ-dą'ß; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [lt. dissidentĭa] s/f. Spaltung, Uneinigkeit, (Glaubens-)Zwist m, Schiʹsma n.

**dissident**, ‿e (dĭ-ßĭ-dą' ⑨a und b, ‿ą't; L. ‿ß-ß‿) [lt. dissĭdens] I. a. andersdenkend (in Sachen der Religion), abtrünnig. II. ‿ s/m. Unkatholischer, Dissideʹnt, Disseʹnter (= dissenter).

**dissigne** 🐾 ✎ (dĭ-ßĭ'nj; L., Lnd.: dĭß-ß‿) [signe] math. I. s/m. Verschiedenheit f des Zeichens. II. a. mit verschiedenen Zeichen (*ant.* consigne II.).

**dissimilaire** 🐾 ✎ (dĭ-ßĭ-mĭ-lä'r; L. dĭß-ß‿) [similaire] a. ungleichartig.

**dissimilarité** 🐾 (dĭ-ßĭ-mĭ-la-rĭ-te') s/f. Ungleichartigkeit.

**dissimilitude** (dĭ-ßĭ-mĭ-lĭ-tü'd) [lt.] s/f. Unähnlichkeit, Ungleichartigkeit; *rh.* Entgegensetzung.

**dissimulateur**, ‿trice ✎ (dĭ-ßĭ-mü-la-tö'r, ‿trĭ'ß; L. dĭß-ß‿) [lt.] I. s. Gleißner(in), Heuchler(in). II. a. gleißnerisch.

**dissimulation** ‖ (dĭ-ßĭ-mü-lā-ßịo'; L. dĭß-ß‿⑯) [lt.] s/f. Gleißnerei, Verstellung(s-kunst).

**dissimulé**, ‿e (dĭ-ßĭ-mü-le'; L. dĭß-ß‿) I. a. (nur nach dem s.) gleißnerisch, versteckt, verstellt. II. ✎ s. Duckmäuser(in).

**dissimuler**‿ (dĭ-ßĭ-mü-le'; L. dĭß-ß‿) [lt. dissimulāre] ①a. I. v/a. verbergen, verhehlen: ~ qc. sich et. nicht merken lassen; ~ une injure eine Beleidigung einstecken; ~ que (mit *subj.*); ne pas ~ que (mit *ind.* oder ne und *subj.*). II. v/n. ~ (avec q.) sich verstellen (gegen J.); art de ~ Verstellungskunst f. III. se ~ 1. verhehlt, verborgen werden (meist mit *nég.*). 2. se ~ qc. sich et. verhehlen: ne pas se ~ (mit *ind.* oder ne und *subj.*). 3. F ✎ sich drücken, sich heimlich (aus einer Gesellschaft) wegschleichen. **Syn.** 1. *dissimuler*, c'est tout simplement cacher ce qui est; *simuler*, c'est faire paraître comme réel ce qui ne l'est pas; *feindre*, c'est faire paraître ce qui n'est pas pour mieux cacher ce qui est. 2. v. cacher 2.

**dissipateur**, ‿trice (dĭ-ßĭ-pa-tö'r, ‿trĭ'ß) [lt.] s. und a. Verschwender(in); verschwendend. **Syn.** les dépenses du *dissipateur* sont folles et extravagantes; celles du *prodigue* ne sont qu'inutiles.

**dissipation** ‖ (dĭ-ßĭ-pā-ßịo'⑯) [lt.] s/f. 1. Zerstreuung, Zerstreutheit: ~ d'esprit Gedankenlosigkeit. 2. Verschwendung: vivre dans la ~ ein verschwenderisches Leben führen; ‿s *pl.* übertriebene Ausgaben. 3. (oh. *pl.*) Saus m und Braus m, Prasserei. 4. 🐾 chm. Auflösung, Zersetzung; phys. Verrauchung, Verfliegen n, Zerstreuung.

**dissipé**, ‿e (dĭ-ßĭ-pe') s. jeune ~ gedankenloses, liederliches, gern spielendes Kind.

**dissiper**‿ (dĭ-ßĭ-pe') [lt. dissipāre] ①a. I. v/a. 1. vergeuden, verschwenden, verschleudern. 2. zertheilen, auflösen; *fig.* ~ des doutes Zweifel lösen; ⚓ l'orage das Unwetter zerstreuen, *fig.* den Sturm beschwören. **Syn.** v. dilapider und disperser. 3. *fig.* zerstreuen, erheitern: être ‿é zerstreut sein; vie ‿ée den Zerstreuungen gewidmetes Leben. 4. ~ les fumées du vin den Rausch benehmen; ~ les illusions de q. J-m seine (falschen) Einbildungen benehmen. 5. ⚔ auseinandersprengen, in die Flucht schlagen, zerstreuen. II. v/n. 🐾 Physiologie: durch den Lebensprozeß verbraucht, verzehrt w. III. se ~ 1. sich zerstreuen (auch *fig.*), verschwinden (R.Pl. I. 5. 25. ✝✝ ohne se). 2. vergeudet werden. 3. liederlich werden.

**dissitiflore** ⚘ (dĭ-ßĭ-tĭ-flŏ'r; L. dĭß-ß‿) [lt.] a. mit entfernt stehenden Blumen.

**dissi(ti)valve** 🐾, Lnd. ohne ‿ti‿ (dĭ-ßĭ-(tĭ-)wă'lw; L. dĭß-ß‿) [lt.] a. zo. aus mehreren gesonderten Klappen gebildet.

**dissociable** ↘ (dĭ-ßö-ßiā'bl ⑯: L., Lnd.: dĭß-ßö-ßĭ-a'bl) [lt.] *a.* ungesellschaftlich.
**dissocial, ~ale** ↘ (dĭ-ßö-ßiā'l ⑯), *m/pl.* ~aux (~ö'⑩a) [social] *a.* ungesellig.
**dissociation** ‖ (dĭ-ßö-ßiā-ßiǫ'; L., Lnd.: dĭß-ßö-ßĭ-ā-~) ⑯ [lt.] *s/f.* Aufhebung des Zusammenhanges; *fig.* ~ des idées Verwirrung der Ide'en. **Syn.** v. désassociation.
**dissocier** ‿ (dĭ-ßö-ßĭ-e'; L. dĭß-ß~) [lt. dissociāre] ①a. **I.** *v/a.* 1. den Zusammenhang aufheben. 2. ↘ eine Gesellschaft auflösen. **II. se** ~ sich trennen, sich in seine Theile auflösen.
**dissolu, ~e** (dĭ-ßö-lü'; L., Lnd.: dĭß-ß~) [lt. dissolūtus] *a.* (nach dem *s.*) ausschweifend, sittenlos, liederlich, unzüchtig.
**dissolubilité** (dĭ-ßö-lü-bĭ-lĭ-te'; L. dĭß-ß~) [lt.] *s/f.* (Auf-)Lösbarkeit.
**dissoluble** ↘ (dĭ-ßö-lü'bl; L., Lnd.: dĭß-ß~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚗ chm. = solulble. 2. drt. auflösbar (V.).
**dissolûment** F ↘, A., ~u~ (dĭ-ßö-lü-mǫ'; L., Lnd.: dĭß-ß~; ⑨g) *adv.* von dissolu.
**dissoluté** ⚗ (~lü-te'; L. dĭß-ß~) *s/m.* phm. Auflösung *f*, Aufgelöste *n*. [auflösend.
**dissolu*teur*, ~trice** (~tö'r, ~trī'ß) [lt.] *a.*
**dissoluti*f*** ⚗ (dĭ-ßö-lü-tĭ'f; L., Lnd.: dĭß-ß~) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt.] **I.** *a.* chm. auflösend. **II.** ~ *s/m.* méd. ↘ auflösendes Mittel.
**dissolution** ‖ (dĭ-ßö-lü-ßiǫ'; L., Lnd.: dĭß-ß~ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auflösung: droit de ~ Recht *n* der Auflösung einer politischen Körperschaft; *fig.* ↘ nos ~s sont toujours prochaines unsere Auflösung, unser Tod steht immer bevor. 2. Trennung einer Ehe, Ehescheidung. 3. Zügellosigkeit, Ausschweifung: ~des mœurs Sittenverderbniß. 4. ⚗ chm. Auflösung, Zersetzung: ~ mercurielle Quickwasser *n*. 5. *rh.* = disjonction 4.
**dissolvant, ~e** ⚗ (dĭ-ßöl-wǫ', ~ǭ't; L., Lnd.: dĭß-ß~) [dissoudre] chm. **I.** ~‖, ~e *a.* (nach dem *s.*) auflösend. **II.** ~ ⑨b. *s/m.* Auflösungs-Mittel *n* (auch *fig.*).
**disso*nance*** A, &: B. ~nn~ (dĭ-ßö-nǭ'ß; L., Lnd.: dĭß-ß~) [lt. dissonantĭa] *s/f.* Dissona'nz: 1. Übel-, Miß-klang *m*, Mißlaut *m* (auch *fig.*). 2. ♪ Miß-klang *m*, -ton *m*. 3. *rh.* a) Häufung von Konsonanten; b) Unebenheit im Style: *fig.* sauver une ~ eine Schwierigkeit ausgleichen.
**dissonant** ‖, ~e (dĭ-ßö-nǫ', ~ǭ't; L., Lnd.: dĭß-ß~) *a.* (nach dem *s.*) dissonirend, mißtönend: 1. cris ~s die Ohren verletzendes Geschrei (auch *fig.*). 2. ♪ falsch klingend (von einem Akko'rde, der nicht den Schluß eines Stückes bilden kann u. erst aufgelöst werden muß). 3. *rh.* hart.
**disson(n)er** ‿ (dĭ-ßö-ne'; L. dĭß-ß~) [lt. dissonāre] ①a. *v/n.* (A.: ♪; L. ausdrücklich: nicht ♪) mißtönen, e-n Mißton hervorrufen.
**dissoudre** (dĭ-ßū'dr; L., Lnd.: dĭß-ß~) [lt. dissolvĕre] ④bb. (Scarron: *prés. subj.* dissoude; Thénard: *défini* dissolvit) **I.** *v/a.* auflösen, zer-setzen, -theilen, trennen (auch *fig.*): eine Versammlung *x.* auflösen (*ant.* convoquer); **faire ~ qc. dans qc. et. in et.** sich auflösen lassen. **II. se** ~ 1. sich auflösen, sich trennen. 2. aufgelöst, aufgehoben, zerstört w. **Syn.** en *dissolvant*, on supprime la liaison; en *résolvant*, on fait simplement passer d'un état à un autre, ou retourner à l'état primitif.
**dissous** ‖ L.; A. ~t‖; *f.* stets ~te (L., Lnd.: dĭß-ßu', ~u't) [dissoudre] *a.* aufgelöst.
**dissoution** ‖ * (dĭ-ßu-ßiǫ') *s/f.* Auflösung e-r Körperschaft, eines Kriegsheeres *x.* (Ducoudray).
**dissuader** ‿ (dĭ-ßü-a-de'; L., Lnd.: ~ß-ß~, Poit. ~ßā~) [lt. dissuadēre] ①a. *v/a.* ~ q. de qc. J-m et. ab-, wider-rathen, ausreden (*ant.* persuader).
**dissuasi*f*, ~ve** (dĭ-ßü-a-ßī'f, ~ī'w; L. dĭß-ß~; Poit. ~ßā~) [lt.] *a.* ab-, wider-rathend.
**dissuasion** ‖ ↘ (dĭ-ßü-ā-ßiǫ' ⑯; L., Lnd.: dĭß-ßü-ā-ßĭ-ǫ'; Poit. ~ßā~) [lt.] *s/f.* Abbringen *n*, Ab-, Wider-rathen *n* von et., Abmahnung.
**dissyllabe** ⚗ (L. dĭ-ßĭl-la'b) [grch.] *a.* und *s/m. gr.* zweisylbig(es Wort): vers ~ zweisylbiger, aus zweisylbigen Wörtern bestehender Vers. [la~) *a.* = dissyllabe.
**dissyllabique** ⚗ (L. dĭ-ßĭl-la-bī'k, F ~ßĭ-
**distachi*é*,** L. ~yé, ~yée ❦ (dĭ-ßtā-kĭ-e') [grch.] *a.* zwei-ährig, mit zwei Ähren.
**distance** † (dĭ-ßtǭ'ß) [lt. distantĭa] *s/f.* 1. Abstand *m*, Entfernung, Dista'nz: tenir q. à ~ J. in gewisser Entfernung von sich halten (auch *fig.*); tenez-vous à ~! kommen Sie nicht so nahe!; de ~ en ~ in gewissen Abständen; à égale ~ gleich weit von einander: point de ~ Dista'nzpunkt *m* (richtiger Standpunkt, um ein Kunstwerk der Architektu'r *x.* zu beurtheilen). 2. Zwischenzeit, Zwischenraum *m*; ⚘ Zahlungsfrist. 3. *fig.* (Standes-)Unterschied *m*: rapprocher les ~s die Standesunterschiede verwischen. 4. ⚗ ast. ~ polaire, ~ zénithale Pola'r-, Zeni'th-Abstand *m*; Optik: ~ focale, ~ du foyer Brennweite (v. base 3); ligne de ~ perspekti'vische Entfernungslinie; phys. ~ explosive Schlagweite. 5. ⚔ ~ de but en blanc Visir-, auch Kernschuß-weite.
**distancé, ~e** (dĭ-ßtǫ-ße') *a.* im Wettrennen besiegt, *fig.* hinter J-m zurückgeblieben.
**distancer** ‿ (dĭ-ßtǫ-ße') ①l. *v/a.* 1. (von Pferden) im Wettlaufe, beim Wettrennen überholen. 2. *fig.* J-m den Rang abgewinnen, J. ausstechen. 3. ⚗ méd. eine Arznei *x.* in Zwischenräumen geben.
**distant** ‖, ~e (dĭ-ßtǫ', ~ǭ't) [lt. distans] *a.* (nur nach dem *s.*) entfernt, absea.(liegend).
**distége** ⚗ (dĭ-ßte'ʒ, L. schreibt é u. spricht æ) [grch.] *a.* cristal ~ Krystall *m* mit zwei verwachsenen Spitzen. [zwei Staubfäden.
**distémone** ❦ (dĭ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit
**distendre** (dĭ-ßtǭ'dr) [lt. distendĕre] ④a. *v/a.* (und **se** ~ sich) zu sehr (aus-)dehnen, -spannen, -recken; (sich) aufblähen.
**distension** ‖ ⚗ (dĭ-ßtǫ-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Spannung, Aufgetriebenheit des Magens. 2. méd. Reckung, Dehnung der Gewebe, Bänder *x.* 3. vét. Verrenkung (= entorse). 4. übermäßige Ausdehnung.
**disthène** ⚗ (dĭ-ßtæ'n) [grch.] *s/m.* min. 1. Cyani't, Sapphi'rspath. 2. blätteriger Bery'll. [~s Cyani'tsfelsen *m/pl.*
**disthénique** ⚗ (dĭ-ßte-nī'k) *a.* min. roches
**distichiase** ⚗ (dĭ-ßtĭ-kĭ-ā'ʃ: Poit. ~kiā'ʃ) *s/f.*, auch ~is (~a-ßī'ß) [grch.] *s/m.* path. Distichi'asis *f.* Doppelwimprigkeit *f.*
**distichophylle** ❦ (dĭ-ßtĭ-kö-fĭ'l) [grch.] *a.* mit zweireihigen Blättern. [narbig.
**distigmate** ❦ (dĭ-ßtĭ-gma't) [grch.] *a.* zwei-
**distigmatie** ❦ (L. ~gma-ßĭ') [distigmate] *s/f.* Zweinarbigkeit. [chm. destilli'rbar.
**distillable** ⚗ (dĭ-ßtĭ-la'bl) [distiller] *a.*
**distillateur** (dĭ-ßtĭ-la-tö'r) [distiller] *s/m.* Destilli'rer, (Branntwein-)Brenner; *fig.* ↘ ~ de l'esprit J., der die geistreichsten Stellen (aus einem Werke *x.*) auszieht.
**distillation** ‖ (dĭ-ßtĭ-la-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Brennen *n*, Destilli'ren *n*; chm. Abtropfung; Destillatio'ns-Verfahren *n*; ~ sèche trockene Destillatio'n. 2. ↘ gebranntes Wasser.
**distillatoire** (dĭ-ßtĭ-la-tōā'r) [lt.] *a.* 1. ⊕ Destillatio'ns-..., Destilli'r-..., Brenn-...: auch *s/m.* (appareil) ~ Destilli'r-Appara't *m*, Branntweinbrennerei: Brenn-Appara't, -Geräth *n*. 2. ❦ Wasser ausschwitzend.
**distiller** ‿ (dĭ-ßtĭ-le') [lt. distillāre] ①a. **I.** *v/a.* 1. (herab)träufen; *fig.* ~ son fiel seine Galle auslassen, ausschütten. 2. *fig.* F ↘ (beim Billard *x.*) ~ un coup einen Schlag geschickt ausführen. 3. ⊕ abziehen, brennen, destilli'ren; weitS. *fig.* ~ du miel Honig bereiten (von den Bienen). **II.** *v/n.* tropfen, (herab)tröpfeln. **III. se** ~ 1. destillirt werden. 2. *fig.* ↘ **se** ~ le cerveau sich den Kopf zerbrechen, sich die größte Mühe geben. 3. *fig.* ↘ **se ~ en pleurs**, en excuses sich in Thränen auflösen, sich in Entschuldigungen erschöpfen.
**distillerie** (dĭ-ßtĭ-l'rĭ') [distiller] *s/f.* (Branntwein-)Brennerei, Destillatio'n: a) Geschäft *n*, b) Gebäude *n* des Branntweinbrenners.
**distinct** ‖, ~e (L. *m.*: dĭ-ßtǫ', Andere ~ßtǫ'k oder, wie *z*B. Lnd.: ~ßtǭ'kt; Chifflet wie L., M-Cz. ebenfalls, aber ~ßtǫ'k‿ in der Bindung; *f.*: ~ǭ'kt; *m/pl.*: ~ßtǫ'!) [lt. distinctus] *a.* (nach dem *s.*) 1. unterschieden. 2. klar, deutlich, bestimmt (*ant.* confus 1). 3. ❦ getrennt. 4. ⚗ Optik: v. base 3.
**distinctement** (dĭ-ßtǫ-kt'mǫ' ⑨g). prov. ~é~ (~kte-mǫ') [distinct] *adv.* 1. unterschieden. 2. (in) deutlicher Weise. [bar (Balz.).
**distinctible** (dĭ-ßtǫ-ktĭ'bl) *a.* unterscheid-
**distincti*f*, ~ve** □ (dĭ-ßtǫ-ktĭ'f, ~ī'w) [distinct] *a.* unterscheidend, trennend: marque ~ve Kennzeichen *n* (erst in A. seit 1740).
**distinction** ‖ (dĭ-ßtǫ-kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unterscheidung; Absonderung, Abtheilung; genaue Bestimmung. 2. Unterschied *m*, bsd. Standes-Unterschied *m*. 3. Auszeichnung, Verdienst *n*, Unterscheidungs-Zeichen *n*: emploi de ~ hohes Amt; officier de ~ verdienstvoller Offizier; personnage de ~ hohe, distinguirte Person. 4. Vornehmheit: homme de ~ vornehmer Mann, Standesperson; air de ~ vornehmes Äußere; avoir de la ~ vornehmes, feines Benehmen haben. 5. kanonisches Recht: Abschnitt *m* in einem Gesetzbuche *x.*, der mehrere Fragen enthält. 6. ⚓ pavillons de ~ Komma'ndoflaggen *pl.*, wodurch sich die Admira'ls-Schiffe unterscheiden.
**distinguer** ‿ (dĭ-ßtǫ-ge') [lt. distinguĕre] ①a. **I.** *v/a.* 1. ~ (qc. d'avec qc. et. von et.) unterscheiden (*ant.* confondre). 2. charakteri'stische Merkmale angeben, charakterisi'ren. 3. auszeichnen, mit Auszeichnung behandeln, *abs.* Auszeichnung geben; ~é, ~ée ausgezeichnet, vornehm, distinguirt, besondere(r, s) (*ant.* commun I. 5). 4. sondern, abtheilen: ~ (une proposition) die verschiedenen Bedeutungen angeben, die ein Satz haben kann. **II. se** ~ 1. sich auszeichnen (auch mr. part). 2. sich zeigen, sichtbar werden. 3. **se ~ de qc.** sich von et. unterscheiden. **Syn.** 1. *distinguer de* suppose des nuances; *distinguer d'avec*, des différences (L. bestreitet diesen Unterschied). 2. v. démêler. 3. c'est l'œil qui *distingue*; c'est la main qui *sépare*.
**distinguo** ⚗ (dĭ-ßtǫ-go') [lt.] (bei Pas., *Lettres* 4. auch *s/m.*) Schola'stik: ich unterscheide; ich gebe das Eine zu, leugne aber das Andere.
**distique** ⚗ (dĭ-ßtĭ'k) [grch.] **I.** *a.* ❦ zweizeilig, -reihig: cyprès ~ = cordie gérascanthe. **II.** *s/m.* Di'stichon *n*, Zweizeiler (meist aus Hexa'meter und Penta'meter, bei den fr. Dichtern aus zwei gleichen Versen bestehend).
**distome** ⚗ (dĭ-ßtō'm) [grch.] **I.** *a.* zweimündig. **II.** *s/m.* zo. 1. Egelwurm, Blattwürmer-Gattung (Distŏma). 2. Meerlappen, Poly'pen-Gattung (Distŏmus).
**distordre** (dĭ-ßto'rdr) [tordre] ④a. **I.** *v/a.* 1. verzerren. 2. verrenken. **II. se** ~ sich verzerren. [zerrt, verdreht.
**distors** ‖, ~e ⚗ (dĭ-ßtö'r, ~ö'rß) *a.* zo. ver-
**distorsion** ‖ ⚗ (dĭ-ßtör-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* méd. Verdrehung, Verzerrung; Verrenkung.
**distracti*f*, ~ive** ⚗ (dĭ-ßtrā-ktī'f, ~ī'w), auch ~ile (~ī'l) [lt.] *a.* auseinanderhaltend, sich entfernend, abstehend.
**distraction** ‖ (dĭ-ßtrā-kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Absonderung, Trennung, Zerstückelung e-s Gutes *x.*; Abzug *m*, gesonderte Verwendung einer Geldsumme. 2. drt. Verweisung an ein anderes Gericht. 3. Zerstreut-heit, Geistes-Abwesenheit. 4. Zerstreuung, Vergnügung, Vergnügen *n*.

**distraire** (dǐ-ſtrǣ'r) [lt. distrahĕre] ④s. († *p/d.*: je distrayis) I. *v/a.* 1. abſondern, trennen; ein Gut ꝛc. zerſtückeln: ~ une somme (d'argent) eine Geldſumme zu anderen Zwecken verwenden. 2. drt. ~ q. J. ſeinen natürlichen Richtern entziehen, J. vor e-m andern Richter belangen; † ~ la juridiction vor e-m unzuſtändigen Gerichte belangen. 3. *fig.* von Arbeiten ꝛc. losreißen, abziehen, abhalten; von einem Entſchluſſe ꝛc. abbringen. 4. den Geiſt ſtören, zerſtreuen: ~ la douleur de q. J. ſeinen Schmerz vergeſſen laſſen; ~ q. de q., de qc. J-s Aufmerkſamkeit von J-m, et. ablenken, abziehen. 5. ſubtrahiren, abziehen. II. se ~ 1. ſich (ab)trennen. 2. ſich zerſtreuen, vergnügen. 3. zerſtreut w., ſich zerſtreuen. **Syn.** 1. v. détourner. 2. on se *divertit* quand on se livre à divers amusements; pour se *distraire*, il suffit de quelques plaisirs même solitaires, de quelques simples satisfactions.

**distrait**‖, ~e (dǐ-ſtrǣ', ~ǣ't) [distraire] I. *a.* (nur nach dem *s.*) zerſtreut, unaufmerkſam. II. *s.* (*pl.* ⑧b.) der, die Zerſtreute. **Syn.** v. abstrait.

**distrayant**, ~e ✎ (dǐ-ſtræ-ǰa' ⑧a, ~a't) [distraire] *a.* zerſtreuend.

**distribuable** ✎ (dǐ-ſtrǐ-bü-a'bl) *a.* vertheilbar, zu vertheilen.

**distribuer**‿ (dǐ-ſtrǐ-bü-e') [lt. distribuĕre] ①a. I. *v/a.* 1. aus-, ver-theilen, *poët.* ſpenden (vgl. dispenser I. 1): ~ des coups de poing Püffe austheilen; Poſt: ~ des lettres Briefe ausgeben. 2. ab-, eintheilen. 3. drt. ~ un procès die Akten eines Prozeſſes einem Richter zur Prüfung, Bericht-Erſtattung ꝛc. übergeben. 4. ⚙ typ. (auch *abs.*) Schrift ablegen; ~ les balles, ~ le rouleau die Ballen reiben. II. se ~ 1. ſich vertheilen, verzweigen. 2. ausgetheilt w.

**distributaire** ✎ (~bü-tā'r) [lt.] *s.* Betheiligte(r) bei einer Vertheilung (Legoarant).

**distribu*teur*** (dǐ-ſtrǐ-bü-tö'r) *m*, ~trice (~trǐ'ß) *f* [lt.] I. *s.* Aus-, Ver-theiler(in); *poët.* Spender(in): ~ d'imprimés Zettel-Austheiler(in); ~ de lettres Brief-Ausgeber(in) in Ortſchaften, wo keine Poſt-Expedition iſt. II. ~ *s/m.* ⚙ ~ de force = mécanisme moteur; ~ de la vapeur innere Steuerung; Papierfabrik: Regula'tor; Weberei: Fadenleiter, Vertheilungswalze *f.* III. ~trice *s/f.* ehm. Verkäuferin von Erfriſchungen im Schauſpielhauſe.

**distributi*f***, ~ve □ (dǐ-ſtrǐ-bü-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* 1. aus-, zu-, ver-theilend: justice ~ve billige, gerecht austheilende Gerechtigkeit. 2. *gr.* nombre ~ eintheilende, Diſtributi'v-Zahl (antwortet auf die Frage: wieviel jedesmal?); dans le sens ~ in einem einzelnen Falle (*ant.* v. collectif I. 2).

**distribution**‖ (dǐ-ſtrǐ-bü-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aus-, Ein-, Ver-theilung, Spendung: ~ des lettres Brief-Ausgabe, Austragen *n* der Briefe; *abs.* la ~ die auszutragenden Briefe; ~ de prix Prämien-Vertheilung bſd. auf Schulen; drt. ordre de ~, oder A.: ordre et ~ Priorită'ts-Ordnung der Gläubiger; thé. ~ de la pièce Vertheilung der Rollen. 2. Anordnung, Abfachung, Eintheilung von Stücken, die ein Ganzes bilden, ꝫB. der Zierrathen, der Zimmer eines Gebäudes ꝛc., auch Anordnung eines wiſſenſchaftlichen Stoffes. 3. rl. Spende-formel, mit welcher das heilige Abendmahl ausgetheilt wird. 4. ⚙ typ. Ablegen *n* der Schrift; Ablegeſatz *m.* 5. ⚓ faire la ~ des couples auf dem Kiele die Stellen bemerken, wo die Spanten ſtehen ſollen.

**district** (am gebräuchlichſten. dǐ-ſtrǐ'k‖; doch auch: ~ſtrǐ'kt oder ~ſtrǐ'; *pl.* ⑧b) [lt. districtus] *s/m.* 1. Bezirk, Strich, Ort (-ſchaft *f*), Diſtri'kt, Kreis: tribunaux de ~ Kreisgerichte *n.pl.*; in Amerika: Diſtrikt, Bezirk, Gebiet *n*, Territo'rium *n*, das noch nicht 60,000 Einwohner hat: ~ fédéral das neutra'le Gebiet der Bundes-Hauptſtadt Waſhington (ſpr. ūō'-ſching-t'n). 2. ehm. drt. Gebiet *n*, Bezirk einer Gerichtsbarkeit; *fig.* F ✎ cela n'est pas de mon ~ das ſchlägt nicht in mein Fach. 3. Verwaltungs-Zweig, -Abtheilung *f*, -Bezirk.

**distriglyphe** (di-ſtrǐ-glǐ'f) [grch.] *s/m.* = [ditriglyphe.]

**distyle** (di-ſti'l) [grch.] I. *a.* ⚘ zweigriffelig. II. *s/m.* arch. zweiſäulige Halle.

**disyllabe** (dǐ-ßǐl-la'b) *a.* und *s/m.* = dissyllabe (Quicherat).

**dit** (di) *m*, ~e (dit) *f* [dire] I. ~ ⑧b. *s/m.* (*pl.* ~s ⑧b) 1. Spruch, Diktum *n*: les *D*~s *mémorables de Socrate* die Memorabi'lien *n.pl.* des So'krates, Werk von Xe'nophon. 2. ~s et redits Hin- und Hergerede *n*; *prv.* (c'est un Normand,) il a son ~ et son dédit er ſagt bald Ja, bald Nein (ein altes normanniſches Geſetz erlaubte, binnen 24 Stunden von einem Abkommen zurückzutreten). 3. † Erzählung *f*, Märchen *n*; ꝫB. le *D*~ (oder *Dict*, ſprich di) *d'Ysopet* äſo'piſche Fabeln von Marie de France (13. sæ.). II. *a.*‖ drt. beſagt, genannt, erwähnt (vergleiche dire I. 5; auch ledit, ladite).

**ditaxion**‖ ⚘ (bi-tă-kßĭo') [grch.] *s/m.* Kapſelfrucht *f* mit zwei Fächerreihen. [Abhandlung.]

**ditelet** ✎ (di-t'lǣ' ⑧b) [dit] *s/m.* kleine

**ditétraèdre** ⚗ (di-tě-tră-ǣ'dr) [grch.] *a.* min. doppel-tetraē'driſch.

**dithéisme** ⚗ (di-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* Glaube an zwei Gottheiten, Prinzi'pien des Guten und des Böſen.

**dithéiste** ⚗ (di-te-i'ßt) [grch.] *s/m.* J., der an zwei Gottheiten (Prinzi'pien des Guten und des Böſen) glaubt.

**dithionique** ⚗ (di-tǐ-ŏ-ni'k) [grch.] *a.* chm. zwei Miſchungsgewichte Schwefel enthaltend: acides ~s Unterſchwefelſäure *f* und unterſchweflige Säure.

**dithionite** ⚗ (di-tǐ-ŏ-ni't) [grch.] *s/m.* chm. unterſchwefelſaures Salz: ~ de soude unterſchwefelſaures Na'tron.

**Dithmarse** (dǐt-mă'rß) *s.* un ~ ein Dithmarſche; une ~ eine Dithmarſchin; les ~s die Dithmarſchen, norddeutſcher Volksſtamm.

**dithyrambe** (dǐ-tǐ-ra'b) [grch.] *s/m.* 1. mét. Dithyra'mbus (Lied und Tanz zum Preiſe des Bacchus und des Weines). 2. weitS. begeiſtertes Lied. 3. *fig.* F (oft *iro.*) Lobes-Erhebung *f.*

**dithyrambique** (dǐ-tǐ-ra-bi'k) [grch.] *a.* 1. mét. dithyra'mbiſch, ſchwungvoll. 2. *fig.* F (oft *iro.*) lobpreiſend. [pig, -ſchalig.]

**dithyre** ⚗ (di-tǐ'r) [grch.] *a.* zo. zwei-klap-

**dition**‖ † (di-ßĭo') [lt. ditio] *s/f.* Herrſchaft, Autorită't. [gleichen.]

**dito** ⊛ (di-to') [it. detto] *adv.* dito, des-

**ditome** ⚗ (di-tō'm) [grch.] zo. I. *a.* zweitheilig, -klappig. II. *s/m.* (Benennung verſchiedener) Käfer aus den Gattungen Lyctes und Scarites.

**diton**‖ ♪ (di-to') [grch.] *s/m.* Di'tonon *n*, Interva'll *n* von zwei Tönen, große oder kleine Terz.

**ditrachycère** ⚗ (di-tră-kǐ-ßǣ'r) [grch.] *s/m.* Art Eingeweidewurm (= bicorne II. 2).

**ditridactyles** ⚗ (di-trǐ-dă-ktǐ'l ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. zwei- oder drei-zehige Stelzengänger (Vögel).

**ditriglyphe** (di-trǐ-glǐ'f) [grch.] *s/m.* arch. Ditrigly'ph, die Einrichtung, wenn in den Frieſen do'riſcher Gebälke zwiſchen je zwei Säulen zwei Trigly'phen befindlich ſind (= distriglyphe).

**ditrinome** ⚗ (di-trǐ-nō'm) [grch.] *a.* min. cristal ~ Kryſtall, welcher die deutlichen Spuren von drei verſchiedenen Geſetzen ſeiner Bildung an ſich trägt.

**ditrochée** ⚗ (di-trŏ-ſchē') [grch.] *s/m.* mét. Doppel-, Di-trochä'us, Versfuß, der aus zwei Trochä'en beſteht (= dichorée). [gedreht.]

**ditrope** ⚘ (di-tro'p) [grch.] *a.* zweimal

**dittier**‖ † (dǐ-tǐē'; ⑧b) [dicter] *s/m.* Erzählung *f* (= dit I. 3).

**dittologie** ⚗ ✎ (L. dǐt-tŏ-lŏ-ǰī') [grch.] *s/f.* *gr.* = synonymie.

**dittopie** ⚗ (dǐt-tŏ-pi') [grch.] *s/f.* = diplopie.

**dityle** ⚗ (di-ti'l) [grch.] *s/m.* zo. Di'tylus (Käfergattung der Ondermeri'tes).

**diurèse** ⚗ (di-ü-rǣ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Harn-Ausleerung, -Abſonderung.

**diurétique** ⚗ (dǐ-ü-rě-ti'k) [grch.] méd. I. *a.* 1. harn-abtreibend, -befördernd. 2. ✎ häufig harnend, piſſend. II. *s/m.* diure'tiſches Mittel.

**diurnaire** (dǐ-ür-nǣ'r) [lt. diurnus] *s/m.* h.a. 1. Tagebuch *n* der byzanti'niſchen Kaiſer. 2. Tagebuchführer, Journaliſt, ꝛc. bei den Kaiſers Handlungen jeden Tag aufſchreiben mußte.

**diurn*al***, ~ale (dǐ-ür-nă'l); *m/pl.* ~aux (~ō' ⑩a und b) [lt.] I. *a.* h.a. *les actes* ⑰ ~*aux* Acta diu'rna, Art Zeitung in Rom zur Zeit des Kaiſers Auguſtus, welche die neueſten Nachrichten und Maßnahmen der Regierung veröffentlichte (= actes diurnes). II. ~ *s/m.* rl. Diurna'le *n*, Bet-Tagebuch *n* (Auszug aus dem Brevie're der Tageszeiten, welche die katholiſchen Geiſtlichen täglich zu beten haben).

**diurne**, mſt. ⚗ (dǐ-ü'rn) [lt. diurnus] I. *a.* 1. täglich. was während eines Tages geſchieht, Tag(e)-...: ast. cercle ~ Tag-bogen *m*, -kreis *m* eines Sternes. 2. ⚘ (nur) am Tage blühend, Tag-... 3. méd. fièvre ~ Fieber, das ſich während des Tages zeigt. 4. zo. bei Tage thätig: oiseaux ~s am Tage fliegende Vögel, Tag-Raubvögel. 5. h.a. actes ~s v. diurnal I. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. 1. Tagfalter (Schmetterlinge). 2. Tag-Raubvögel. **Syn.** *quotidien* se dit de ce qui revient régulièrement chaque jour; *journalier* de ce qui se présente tous les jours, mais sans être régulier comme ce qui est quotidien; *diurne* (I.) ne s'emploie qu'en termes scientifiques.

**div** (biw) [prſ.] *s/m.* = dive.

**diva** (dǐ-wa') [it.] *a/f.* göttlich, ausgezeichnet (als Beiwort gefeierter Künſtlerinnen, ꝫB. la ~ Malibran); parure ~ id., Art Damen-Kravatte.

**divagant**, ~e * (dǐ-wă-ga' ⑧a, ~a't) [lt.] *a.* in Krümmungen fließend: rivières ~es ſich ſchlängelnde Flüſſe *m/pl.*

**divaga*teur***, ~trice * (dǐ-wă-ga-tö'r, ~trǐ'ß) [lt.] *a.* und *s.* umherſtreifend, abſchweifend; J., der Abſchweifungen liebt.

**divagation**‖ (dǐ-wă-gā-ßĭo' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Umherlaufen(laſſen) *n* Irrſinniger oder Schaden ſtiftender Hausthiere. 2. ✎ Austreten *n* von Gewäſſern. 3. *fig.* (meiſt *pl.*) Abſchweifung im Reden ꝛc. vom Gegenſtande; weitS. ~s d'un aliéné irre Reden eines Wahnſinnigen.

**divaguer**‿ (dǐ-wă-ge') [lt. divagāri] ①a. *v/n.* 1. † (Lm. *rét.*) umherſchweifen (allgemein). 2. drt. herum-irren, -laufen (von Irrſinnigen oder Schaden ſtiftenden Hausthieren). 3. ✎ austreten (von Gewäſſern). 4. *fig.* im Reden ꝛc. vom Gegenſtande abſchweifen, nicht bei der Sache bleiben; weitS. (von Wahnſinnigen) irre reden.

**divagueur**, ~se * (dǐ-wă-gö'r, ~ö'ſ) [divaguer] *s.* Umherſtreifer(in) (= divagateur).

***d*ivan**‖ (dǐ-wa') [ar.] *s/m.* Di'van: 1. D~ türk. Staats-Rath, -Kanzlei *f*, Gerichtshof; weitS. türkiſche Regierung *f*, ottoma'niſche Pforte; Audie'nz *f* beim Sultan; *iro.* ✎ Verſammlung *f.* 2. d~ Art Sopha *n* ohne Lehne, Ottoma'ne *f*, Schlafſopha *n*; weitS. Gemach *n* mit Di'vans (v. sofa). 3. (café-)d~ Kaffeehaus *n* mit Di'vans. 4. Sammlung *f* von Ghaſe'len (arabiſchen Gedichten).

**divani** (dǐ-wă-ni') [divan] *s/m.* id., Schrift bei den Türken und Perſern in offiziellen Schriftſtücken.

**divarication**‖ ⚗ (dǐ-wă-rǐ-kā-ßĭo') [lt. divaricāre] *s/f.* Auseinanderſperren *n*, Auseinandergeſperrtſein *n* von Zweigen, Wundrändern ꝛc.

**divariqué**, ~e ⚘ (dǐ-wă-rǐ-ke') *a.* auseinandergeſperrt (von Blüthenſtielen ꝛc.).

**divariquer** ‖ ☽ (dī-wă-rī-ke') [lt. divaricāre] ①a. v/a. chir. Wund-Ränder auseinander-ziehen, -sperren.

*dive* (dīw) I. [lt. divus] *a/f.* † göttlich: nur noch: la ~ bouteille die göttliche Flasche (nach Rabelais); vgl. diva. II. [prſ.] *s/f.* niedere Gottheit in der persischen Mythologie. III. *npr. f.* la D~ id., Zufluß der Loire durch den Thouet.

**divellent**, ~e ☽ (L., Lnd.: dī-wĕl-lg'Ⓐa, ~g̃'t) [lt. divellĕre] *a.* 1. † chm. scheidend, trennend. 2. chir. zerreißend. 3. min. gettrenntflächig: chaux carbonatée ~e Ab-Art des Kalkspathes.

**divergence** (dī-wăr-Gg̃'ß) [lt. divergentĭa] *s/f.* 1. ☽ Diverge'nz, Auseinanderlaufen *n*, Ausbreiten *n* (*ant.* convergence). 2. *fig.* ~ (d'opinions Meinungs-)Verschiedenheit.

**divergent**, ~e (dī-wăr-Gg'Ⓐa, ~g̃'t) [lt.] *a.* 1. ☽ diverge'nt, auseinanderlaufend (*ant.* convergent). 2. *fig.* von einander abweichend, auseinandergehend (von Meinungen, Ansichten *rc.*).

**divergentiflore** ⚘ (dī-wăr-Gg-tī-flō'r) [lt.] *a.* auseinandergerichtete Blumen habend.

**diverger**‿ (dī-wăr-Ge') [lt. divergĕre] ①m. *v/n.* 1. ☽ auseinanderlaufen, divergi'ren (*ant.* converger). 2. *fig.* von ea. abweichen, auseinander gehen (von Meinungen *rc.*).

**divergi(-)nervé**, ~e ⚘ (dī-wăr-Gi-năr-we') [lt.] *a.* ausea. gerichtete Nerven habend.

**divergiveiné**, ~e ⚘ (dī-wăr-Gi-wæ-ne') [lt.] *a.* auseinander gerichtete Adern habend.

**divers**, ~e □ (dī-wă'r, ~wăr'ß) [lt. diversus] *a.* Ⓑ 1. im Sinne von „ungleich“: (immer *pl.*) verschiedene, unterschiedliche: faits ~ Vermischtes (Zeitungs-Rubri'k). 2. im Sinne von „mehrere“: (immer *pl.*, immer vor dem *s.* und stets ohne de; indessen bei M.É. II. 4 mit de) verschiedene, mancherlei, allerlei: à ~es fois, reprises zu verschiedenen Malen; de ~es couleurs bunt(farbig): ⚘ ~ frais Auslagen *f/pl.* für dive'rse Gegenstände. 3. *poét.* beweglich: Laft.: unbeständig.

**diversicolore** (dī-wăr-ßi-kŏ-lō'r) [lt.] *a.* verschiedenfarbig, bunt.

**diversieux**, ~se P ↘ (dī-wăr-ßiö'Ⓑa, ~ö'ſ; Ⓢ) [divers] *a.* zänkisch (Sd.).

**diversif**, ~ve * (dī-wăr-ßi'f, ~ī'w) [divers] *a.* 1. eine Diversio'n bewirkend. 2. eine Diversio'n bezeichnend.

**diversifiable** * (dī-wăr-ßi-fī-a'bl) *a.* auf verschiedene Art abzuändern.

**diversification** ‖ (dī-wăr-ßi-fī-kā-ßig̃) [diversifier] *s/f.* Abwechselung.

**diversifier**‿ (dī-wăr-ßi-fi-e') [lt. diversus, facĕre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) Abwechselung (in et.) bringen, (mit et.) abwechseln. II. se ~ verschieden werden.

**diversiflore** ⚘ (dī-wăr-ßī-flō'r) [lt.] *a.* mit verschiedenen Blumen.

**diversifolié**, ~e ⚘ (dī-wăr-ßi-fŏ-lī-e') [lt.] *a.* verschiedenblätterig. [schiedengestaltet.

**diversiforme** ☽ (~ßī-fō'rm) [lt.] *a.* ver-

**diversifrondé**, ~e ⚘ (dī-wăr-ßi-frg-de') [lt.] *a.* verschieden gestaltetes Laub habend.

**diversion** ‖ (dī-wăr-ßig̃' Ⓢ) [lt.] *s/f.* Ablenkung, -leitung, -wendung, -ziehung; ⚔ Ableitungs-Angriff *m*, Seiten-Angriff *m*, Diversio'n; weitS. F Angriff *m* e-r Krankheit auf einen andern Körpertheil; *fig.* Zerstreuung; faire ~ à qc. et. ablenken, *fig.* einer Sache als Ableitung dienen.

**diversisporé**, ~e ⚘ (~ßī-ßpŏ-re') [lt.-grch.] *a.* verschiedensamig.

**diversité** (dī-wăr-ßī-te') [lt. diversĭtas] *s/f.* Mannichfaltigkeit, Verschiedenheit (*ant.* uniformité). **Syn.** v. différence. [berge *f.*

**diversoire** † (dī-wăr-ßōā'r) [lt.] *s/m.* Her-

**diverticule** ☽ (dī-wăr-tī-kü'l) [lt. diverticŭlum] *s/m.* an. Grimmdarmkäppchen *n.*

**divertir** (dī-wăr-tī'r) [lt. divertĕre] ②a. I. *v/a.* 1. (fast †) ablenken, abwenden, zerstreuen: *fig.* ~ q. de qc. J. von et. abbringen, j-n Geist von et. ablenken. 2. belustigen, vergnügen (*ant.* ennuyer). 3. Geld *rc.* unterschlagen, veruntreuen, zu fremden Zwecken verwenden. II. se ~ 1. sich abwenden. 2. se ~ (à qc.) sich (mit et.) belustigen, (an et.) ergötzen: se ~ au jeu sich am Spiel ergötzen; se ~ de q., qc., aux dépens de q., qc. sich über J., et. oder auf J-s Kosten lustig machen. **Syn.** 1. v. détourner. 2. v. distraire.

**divertissable** * (dī-wăr-tī-ßa'bl) [divertir] *a.* zu belustigen.

**divertissant**, ~e (dī-wăr-tī-ßg'Ⓐa, ~g̃'t) [divertir] *a.* 1. belustigend, ergötzlich, lustig. 2. † unterhaltend, interessant.

**divertissement**‿ ⚚ (dī-wăr-tī-ßmg'; *pl.* Ⓑb) [divertir] *s/m.* 1. Belustigung *f*, Lustbarkeit *f.* 2. Unterschlagung *f*, üble Verwendung, Veruntreuung von Geldern *rc.* 3. 𝅘𝅥𝅮 kleines, aus leichten Sätzen bestehendes Tonstück für ein oder mehrere Instrumente mit einfacher Besetzung. 4. thé. ~s d'un opéra Opern-Belustigungen *f/pl.*, Zwischenspiele *n. pl.*, Tänze *pl. rc.* (Alles, was in einer Oper nicht streng zur Handlung gehört). **Syn.** v. amusement.

**divertisseur**, ~se ↘ (dī-wăr-tī-ßö'r, ~ö'ſ) [divertir] *s.* 1. Abwender(in). 2. Belustiger(in), Zerstreuer(in).

**Dives** ‖ (dīw) *npr. f.* id.: 1. fr. Küstenfluß (Calvados): 2. fr. Flecken wo Wilhelm der Eroberer 1066 sich einschiffte (Calvados).

**dividende** (dī-wī-dg̃'d) [lt. dividenda] I. *s/m.* 1. math. Divide'nd(us). 2. ⚘ Ausbeute *f*, Antheil, Divide'nde *f* (was als Antheil oder Gewinn zur Vertheilung kommt): Antheil der Gläubiger bei einem Konkurse: ~ arriéré a) rückständige Divide'nde, b) uneingelöste Divide'nde. 3. Rate *f* (verhältnißmäßiger Beitrag). II. *a.* math. fraction ~ Bruch *m*, gebrochene Zahl (bestehend aus Nenner und Zähler). [*s/m.* = dibidivi.

**divi(-)divi** ⚘, *pl.* ~(-)~s (dī-wī-dī-wī'; Ⓑb)

**divin** ‖ (dī-wg̃') *m*, ~e (~wī'n) *f* [lt. divīnus] I. *a.* (meist nach dem *s.*; nach Fe. bsd. wenn das *s.* mit e-m Voka'le beginnt) □ 1. göttlich, Gottes-..., was Gott eigen ist oder was sich auf Gott bezieht: la ~e Providence die göttliche Vorsehung; les personnes ~es die Personen der Dreieinigkeit (Vater, Sohn und heiliger Geist). 2. was Gott zukommt, was der Mensch Gott schuldig ist: service ~ Gottesdienst *m*: culte ~ Verehrung Gottes *f.* 3. *fig.* übernatürlich, überirdisch, geheimnißvoll. 4. ausgezeichnet, göttlich, F himmlisch, Götter-... II. ~ *s/m.* 1. das Göttliche. 2. † Doktor der Theologie.

**divinateur**, ~trice (dī-wī-na-tö'r, ~trī'ß) [lt. divinare] I. *a.* weis-, wahr-sagend. II. *s.* Weis-, Wahr-sager(in).

**divination** ‖ (dī-wī-nā-ßig̃' Ⓢ) [lt.] *s/f.* Wahrsagerei, Wahrsagung.

**divinatoire** (dī-wī-na-tōā'r) [lt.] *a.* auf Wahrsagerei bezüglich, zu ihr gehörig: art ~ Wahrsagerkunst *f*; baguette ~ Wünschelruthe *f*; phls. interprétation ~ vermuthende Auslegung, Konjektu'r *f.*

**Divine(-)Comédie** (dī-wī'n-kŏ-mĕ-dī') *s/f.* v. comédie 5. [göttlichung, Vergötterung.

**divinisation** ‖ (dī-wī-nī-ſā-ßig̃') *s/f.* Ver-

**diviniser**‿ (dī-wī-nī-ſe') [divin] ①a. *v/a.* 1. zur Gottheit machen, unter die Götter versetzen, göttlich verehren. 2. *fig.* vergöttern, sehr hoch stellen.

**divinité** (dī-wī-nī-te') [lt. divinĭtas] *s/f.* 1. Göttlichkeit, Gottheit, göttliche Natur: les ~s du Styx die Unterirdischen; *préc.* ~s des curieux Bilder *n. pl.* 2. weitS. Abgott *m*, angebetetes Wesen, bsd. *fig.* schönes Weib, Götterweib *n.* 3. D~ Gott *m*: la D~ der wahre Gott. **Syn.** *divinité* se dit de tous les dieux, dans tous les styles; *déité* ne se dit que des dieux païens et dans le style soutenu.

**divis** ↘ (dī-wī'Ⓑa) *m*, ~e (~ī'ſ) *f* [lt. divīsus] I. ~ *s/m.* drt. Theilung *f*: *adv.* par ~ getheilt, theilweise (*ant.* indivis). II. ~e *s/f.* bl. Stück *n*, das nur halb so breit als gewöhnlich ist; Binde von halber Breite, Divi'se. [*a.* theilend.

**divisant**, ~e (dī-wī-ſg'Ⓐa, ~g̃'t) [diviser]

**divisément** ↘ (dī-wī-ſe-mg'Ⓑg) [divisé] *adv.* getheilt.

**diviser**‿ (dī-wī-ſe') [lt. dividĕre] ①a. I. *v/a.* 1. (ab-, ein-, ver-, zer-)theilen: typ. ~ un mot ein Wort abbrechen; ~és d'intérêt verschiedene Interessen habend; ~és sur qc. über et. verschiedener Meinung. 2. ↘ ~ de, d'avec qc. von et. trennen; *fig.* ~é d'avec soi mit sich selbst uneins (Co., *Sertorius* I. 1). 3. *fig.* spalten, entzweien, veruneinigen, *abs.* trennen: ~ez pour régner! theile und herrsche! (*divide et impera*). 4. ☽ Zahlen theilen, dividi'ren. II. se ~ 1. sich theilen, getheilt w. 2. *fig.* sich entzweien, uneins werden: les esprits se ~ent die Meinungen spalten sich, gehen auseinander. 3. ☽ math. sich theilen lassen. **Syn.** *diviser*, c'est marquer les parties d'un tout; *séparer*, c'est écarter les unes des autres les parties qui, *divisées*, auraient pu rester ensemble; *partager*, c'est faire les parts ou portions, de sorte que, dans *partager*, il y a une idée d'attribution qui n'est pas dans *diviser*.

**diviseur** (dī-wī-ſö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt.] I. *a.* ⚙ appareil ~ Art Pumpensauger *m* bei Brunnen, Nacht-Reinigungsmaschinen *rc.* II. ~ *s/m.* 1. ☽ Arithme'tik Divi'sor, Theiler: le plus grand commun(-)~ größter gemeinschaftlicher Divi'sor, Generalnenner, durch welchen sich zwei oder mehrere Zahlen ohne Rest theilen lassen. 2. ⚙ a) Theilscheibe *f* (Instrument, um im Laufe der Schuß-Waffen die Züge herzustellen, auch um Uhrenzifferblätter zu theilen); b) ~ universel (de Decoster (sprich dĕ-kŏ-ßtā'r) Dekoster'sche) Kreistheilmaschine zur Herstellung von Zahnrädern *rc.*

**divisibilité** (dī-wī-ſi-bī-lī-te') [divisible] *s/f.* Theilbarkeit. [nach dem *s.*) theilbar.

**divisible** □ (dī-wī-ſi'bl) [diviser] *a.* (nur

**divisif** (dī-wī-ſi'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [diviser] I. *a.* 1. méd. theilend. 2. chir. auseinanderhaltend. II. ~ *s/m.* chir. Theilungsbinde *f* (Binde zum Auseinanderhalten).

**division** ‖ (dī-wī-ſig̃' Ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. (Ein-, Zer-)Theilung: ~ du travail Theilung der Arbeit; scrutin par ~ namentliche Abstimmung; drt. v. discussion 3. 2. Aus-, Ver-theilung. 3. *fig.* Spaltung, Uneinigkeit: mettre de la ~ dans, entre ... Zwist unter ... bringen; semer la ~ Zwietracht stiften. 4. math. Divisio'n, Dividiren *n* (eine der vier Grund-Rechnungsarten). 5. Schule: Abtheilung, Cö'tus *m*, Paralle'l-Klasse: ~ supérieure die vier obersten Klassen; ~ de grammaire Ober-, Unter-Te'rtia und Quarta; ~ élémentaire Quinta und Sexta. 6. ⚘ Theil *m*, Lappen *m.* 7. ⚙ typ. Theilungszeichen *n*, Divi's *n.* 8. ⚚, ⚔ ⚓ Divisio'n, Abtheilung e-s Heeres, e-r Flotte; *adv.* par ~s divisio'nsweise. **Syn.** v. branche 3.

**divisionnaire** (dī-wī-ſiŏ-nā'r) [division] I. *a.* und *s/m.* Divisio'ns-...: inspecteur ~ Kreis-Inspe'ktor; (professeur) ~ Ordina'rius des zweiten Cötus einer Klasse; monnaie ~ Scheidemünze *f*, welche die Theilzahlen der Münz-Einheit darstellt: (50 centimes und 20 centimes). II. *s/m.* ⚔ Divisionä'r, Divisio'nsgeneral.

**Divitiac** (dī-wī-ßĭă'k Ⓢ) *npr. m.* Diviti'akus, bsd. h.a., Fürst der Ä'duer und Freund Cäsar's.

**divitiaire** * (dī-wī-ßĭā'r) [lt. divitĭæ] *a.* den Reichthum betreffend (de Hauranne).

**divorce** (dī-wŏ'rß) [lt. divortĭum] *s/m.* 1. Ehescheidung *f*: faire ~ (avec sa femme) sich (von s-r Frau) scheiden lassen. 2. *fig.* Zwietracht *f*, Zerwürfniß *n*, Bruch: être en ~ avec q. in Unfrieden, in Uneinig-

keit mit J-m leben, mit J-m zerfallen sein. 3. faire ~ avec qc. einer Sache entsagen. Syn. le *divorce* (1) se fait par un consentement mutuel, la *répudiation* se fait par la volonté et pour l'avantage d'une des deux parties.

**divorcé**, ~e (dĭ-wŏr-ße') s. Geschiedene(r).

**divorcer‿** (dĭ-wŏr-ße') [b.l. divortiāre] ①l. v/n. (mit avoir u. être) u. se ~ (d'avec) q. a) sich vom Gatten, von der Gattin scheiden lassen, b) geschieden sein; *fig.* ~ avec qc. mit et. brechen, F mit et. blank stehen.

**divorceur**, ~se * (dĭ-wŏr-ßö'r, ~ß'ſ) s. J., der sich scheiden läßt, der die Ehe bricht, Ehebrecher(in) (vgl. Daumier, *les D~ses*).

**divulgateur**, ~trice * (dĭ-wül-ga-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] s. Aus-, Ver-breiter(in).

**divulgation**‖ (dĭ-wül-gā-ßį̃' ⑥) [lt.] s/f. 1. Ausbreitung eines Geheimnisses ꝛc., Veröffentlichung. 2. Bekanntwerden n, Verlautbarung.

**divulguer‿** (dĭ-wül-ge') [lt. divulgāre] ①a. I. v/a. ausbreiten, aussprengen, bekannt machen, F unter die Leute bringen, ausplaudern. II. se ~ bekannt werden. Syn. en *publiant*, on répand; en *divulguant*, on révèle mal à propos.

**divulsion**‖ (dĭ-wül-ßį̃') [lt.] s/f. gewaltsame Zerreißung.

**dix** I. a/n. (a. am Ende des Satzes, alleinstehend, sowie vor einem nicht durch dix multiplizirten (d.h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher bestimmten) Worte: dĭß; b. vor e-m durch dix multiplizirten Worte, vor e-m *cons.* od. h *aspirée*: dĭ‖, vor e-m *vo.* od. h *muette*: dĭſ...) [lt. decem] 1. zehn; il y en a dix (dĭß) es sind 10 (darin); dix-sept & siehe als bsd. Artikel; on vous l'a répété plus de dix (dĭ) fois, F dix (dĭ) fois pour une das ist Ihnen, wer weiß wie oft, schon gesagt worden; F en dix (dĭ) lignes in wenigen Zeilen; dix arbres (dĭſ...) 10 Bäume. 2. zehnte(r), zehntes: chapitre dix (dĭß) zehntes Kapitel; Clément dix (dĭß) Kle'mens X., der Zehnte. II. s/m. (als s. immer dĭß) 1. Zehn f (Zahl). 2. in Zeitbestimmungen für ~ième: le dix (dĭß) du mois der Zehnte des Monats; nous sommes le dix (dĭß) wir haben den Zehnten, heut ist der Zehnte (Mai ꝛc.). 3. conseil des Dix (L. dix) Rath der Zehn (in Vene'dig). 4 Spielkarte: dix (dĭß) de cœur Coeur-Zehn f. 5. ⚙ typ. Brevi'er f, Rheinländer, Descendia'n, eine Schrift-Art (= philosophie).

**dix(-)cors**‖, pl. ~(-)~ (dĭ-kō'r; ⑧b) s/m. ch. (auch als a.: cerf ~) Zehn-Ender, siebenjähriger Hirsch (vgl. cerf 1).

**dix-huit** I. a/n. (dĭ-ſüĭ' oder dĭ-ſüĭ't, nach der bei huit gegebenen Regel) 1. achtzehn: ~ (dĭ-ſüĭ') francs 18 Franken; typ. &: in-~, auch in-18 geschr. (dĭ-ſüĭ't) Oktode'zforma't n (zu 36 Seiten auf einem Bogen; entspricht dem deutschen Duode'z). 2. achtzehnte(r), achtzehntes: Louis ~ (dĭ-ſüĭ't) Ludwig der Achtzehnte. II. s/m. (immer dĭ-ſüĭ't; pl. ohne s) 1. Achtzehn f (Zahl). 2. in Zeitbestimmungen für ~ième: le ~ du mois der Achtzehnte des Monats: nous sommes le ~ wir haben den Achtzehnten, heute ist der Achtzehnte (Mai ꝛc.). 3. P↘ wieder zurechtgemachtes Schuhzeug (Wortspiel für deux fois neuf; vgl. neuf). 4. ⚙ typ. Pa'ragon f (Schrift-Art). 5. P Kiebitz (= vanneau).

**dix-huitain**‖ (dĭ-ſüĭ-tę̃') s/m. ehm. provS. Tuch n, dessen Kette aus 1800 Fäden angelegt war.

**dix-huitième** (dĭ-ſüĭ-tį̈'m) I. a/n. achtzehnte(r), achtzehntes, achtzehntel (vgl. dix-huit I. 2). II. s/m. 1. Achtzehntel n. 2. Achtzehnter (vgl. dix-huit II. 2). III. s/f. Piquetspiel: acht Karten pl. von einer Farbe. IV. ~ment ⑨g. adv. achtzehntens.

**dixi** (dĭ-kßĭ') [lt.] ich habe gesprochen; F↘ jusqu'à ~ bis zum Schlusse.

**dixième** (dĭ-ſį̈'m) [lt. decimus] I. a/n. zehnte(r), zehntes, zehntel (vgl. dix I. 2). II. s/m. 1. Zehntel n. 2. Zehnter (vgl. dix II. 2): ~ de guerre Zuschlag von $^1/_{10}$ pro Franken auf die Einschreibungs-Gebühren (v. décime II.); ehm. ~ außerordentliche Auflage (Steuer) des Königs (seit 1710). 3. P↘ passer au ~ toll werden. III. s/f. ♪ De'zime (Interva'll von zehn diato'nischen Stufen, Terz von der Okta've des Grundtons. IV. ~ment ⑨g. adv. zehntens; auch geschr. 10° (= décimo).

**dixme** ↘ (dĭm) s/f. = dîme.

**dixmer‿** ↘ (dĭ-me') ①a. v/a. = dîmer.

**Dixmer** (dĭ-mä'r) npr. m. id., Name einer Hauptperson in Dm.p., *Chevalier de Maison-Rouge.*

**Dixmude** (Stf. dĭ-ſmü'd; M-Cz. dĭ-m~) npr. f. Dixmuyden n (spr. dĭkß-meü-dən), belgische Stadt (Westflandern).

**dix-neuf** I. a/n. (dĭſ-nŏ'f, ~ŏ' oder ~ŏ'w..., nach der bei neuf gegebenen Regel) 1. neunzehn: j'en ai ~ (~nŏ'f) ich habe deren 19; ~ (~nŏ') personnes 19 Personen; ~ (~nŏ'w...) oiseaux 19 Vögel. 2. neunzehnte(r), neunzehntes: le ~ (~nŏ'f) février der 19. Februar. II. s/m. (immer dĭſ-nŏ'f), pl. ohne s: 1. Neunzehn f (Zahl). 2. in Zeitbestimmungen für ~vième: Neunzehnte(r), Neunzehntes: le ~ de ce mois der 19te dieses Monats.

**dix-neuvième** (dĭſ-nŏ-wį̈'m) I. a/n. neunzehnte(r), neunzehntes; neunzehntel (vgl. dix-neuf I. 2). II. s/m. 1. Neunzehntel n. 2. Neunzehnter (vgl. dix-neuf II. 2). III. s/f. ♪ doppelte Okta've der Quinte. IV. ~ment ⑨g. adv. neunzehntens.

**dix-sept** I. a/n. (dĭß-ßä' od. ~ßä', a. dĭß-ßä't, nach der bei sept gegebenen Regel; L. dĭſ-ß~) 1. siebzehn: ~ (~ßä'‖) personnes 17 Personen; il y en avait ~ (~ßä't) es waren ihrer 17 dort; ~ (~ßä't ...) enfants 17 Kinder. 2. siebzehnte(r), siebzehntes: le ~ (~ßä't) avril, mai der 17. April, Mai. II. s/m. (immer ~ßä't), pl. ohne s. 1. Siebzehn f (Zahl). 2. in Zeitbestimmungen für ~ième: le ~ du mois der siebzehnte des Monats; nous sommes le ~ wir haben den Siebzehnten, heute ist der Siebzehnte (Mai ꝛc.).

**dix-septième** (dĭß-ßä-tį̈'m; L. dĭſ-ß~) I. a/n. siebzehnte(r), siebzehntes; siebzehntel (vgl. dix-sept I. 2). II. s/m. 1. Siebzehntel n. 2. Siebzehnter (vgl. dix-sept II. 2). III. s/f. 1. Piquetspiel: sieben Karten pl. von einer Farbe. 2. ♪ doppelte Oktave der Terz. IV. ~ment ⑨g. adv. siebzeh'ntens.

**dizain**‖ (dĭ-ſę̃') m, ~e (~ä'n) f [dix] I. ~ s/m. 1. mét. Gedicht n von zehn Versen. 2. rl. Rosen-Kranz aus zehn Kügelchen: dire son ~ das kleine Paternoster beten. 3. ~ de cartes Päckchen n mit zehn Spielen Karten. II. ~e s/f. 1. Summe, Anzahl von zehn, ein Stück(er) 10. 2. Zehner m. 3. ❀ Decher m (zehn Stück Leder). 4. † ein Zehntel (Stadtbezirk). 5. ⚙ Goldschlägerei: Pack n (unechtes Blattgold); Weberei: ⊤ id., cor. Schenie, Patronenpapier für gemusterte Stoffe.

**dizeau** ⚙ (dĭ-ſo') [dix] s/m. (pl. L. ~s‖) agr. Haufen von zehn Garben, zehn Bund Heu; prov. überhaupt Haufen (Mandel) Garben.

**dizenier**‖ (dĭ-ſə-nĭe'; ⑧b), ~zai~ (dĭ-ſä-nĭe') [dizaine] s/m. ehm. 1. Befehlshaber über Zehn. 2. Unterviertelsmeister (v. dizain II. 4). [npr. m. = Jagernaut.

**Djaggernat**‖ (dǤă-găr-na', trotz des e nach g)

**Djali** (dǤa-lĭ') npr. f. id., Ziege der Esmera'lda (V.H., *Notre-Dame*). [(† 1492 nach Chr.).

**Djamy** (dǤă-mĭ') npr. m. id., persischer Dichter

**Djeddah**‖ (dǤä-da') npr. f. id., ara'bische Stadt am rothen Meere (= Giddah).

**djehad** (dǤə-ă'd) [ar.] s/m. der heilige Krieg.

**Djemchid** (dǤäm-ſchĭ'd) npr. m. h.a. id., persischer König, bei den Griechen Achä'menes (um 800 vor Chr.).

**djéri** (dǤe-rĭ') [ar.] s/m. id., Art arabische Schrift, bsd. zu Inschriften, Diplo'men ꝛc.

**djérid**, Lnd. auch ~t (dǤe-rĭ'd, ~ĭ't) [ar.] s/m. 1. langer Stock zum Antreiben der Pferde. 2. Wett-Reiten n mit Spießwerfen.

**djerme** ⚓ (dǤärm) [ar.] s/f. id., kleines Boot (an der Küste bei Alexa'ndria und auf dem Nil).

**djiaour** (dǤĭ-ă-ū'r) s/m. Giaur (= ghiaour).

**Djihoun** (~u'n) npr. m. Dschi'hon oder Amu Darja (h.a. Oxus), Fluß in Asien.

**Djinghis-Khan** (dǤę̃-giß-ka'n) npr. m. Dschi'ngis-Khan, Groß-Khan der Mongo'len († 1227) = Gengis-K(h)an.

**djin(n)** (dǤĭn) [ar.] s/m. Dschinn, böser Geist (V.H.). [zeh).

**Djizeh**‖ (dǤĭ-ſe') npr. m. Dschizeh (= Ghi-

**Djoliba** ↘ (dǤŏ-lĭ-ba') npr. m. = Dioliba.

**d-la-ré** ♪† (de-la-re') s/m. die Note, der Ton D (= ré): être en ~ aus D gehen (v. D II. 2).

**dlies** ⚙ (dlĭ' ⑧b) s/f. pl. (belgisch) Bergbau: sehr ergiebige Alaunschiefer-Erze n. pl. in unförmlichen Massen [trius d).

**Dmitri** (dmĭ-trĭ') [russ.] npr. m. v. Démé-

**D.M.(P).** abr. = docteur en médecine (de la faculté de Paris); v. Artikel D, II. 1. c.

**Dniep(e)r** (Larousse: dnĭä'pr; auch dnĭä-pä'r) npr. m. le ~ Dnjepr, russischer Fluß.

**Dniest(e)r** (Larousse: dnĭä'ßtr; auch dnĭä-ßtä'r) npr. m. le ~ Dnjestr, russischer Fluß.

**do**, pl. ~ (do) s/m. I. [it.] ♪ id., wird beim Tonleitersingen oder Solfeggiren statt ut gesungen; auch das hohe C. II. ↘ = dodo.

**dober**‖ ⚘ (dŏ-be'; ⑧b) [ar.] s/m. id., Baum mit eßbarer Frucht in Ara'bien.

**doblon**‖ (dŏ-blǫ') [span.] s/m. num. Dublo'ne f (Goldmz. im Werthe v. 20 Mark 80 Pf. drsch. Reichsmünze). [(Cyprīnus dobŭla).

**dobule** P (dŏ-bü'l) s/f. zo. Döbel m, Fisch

**docètes** (dŏ-ßä't ⑧b) [grch.] s/m.pl. rl. Doke'ten (christliche Sekte im 2. sæ.).

**docétisme** (dŏ-ße-tĭ'ßm) [grch.] s/m. Glaube der Doke'ten. [dochmius.

**dochmaïque** ⚘ (dŏ-kmă-ĭ'k) [grch.] s/m. =

**dochmiaque** ⚘ (dŏ-kmĭ-a'k) [grch.] a. u. s/m. mét. (vers) ~ Dochmi'akus, aus Do'chmien gebildeter Vers.

**dochmius** ⚘ (dŏ-kmĭ-ü'ß) [grch.] s/m. mét. Do'chmius, Versglied bestehend aus einem Ja'mbus und einem Kre'tikus (⏑ — — ⏑ —).

**docile** ☐ (dŏ-ßĭ'l) [lt. docĭlis] I. a. (in Prosa nur nach dem s.) 1. gelehrig. 2. empfänglich, zugänglich (à qc. für etwas). 3. fügsam, lenksam (ant. indocile). II. s. Gelehrige(r). Syn. l'homme *docile* (3) n'a d'autre volonté que celle des autres; l'homme *flexible* peut résister, mais il cède; l'homme *souple* va au-devant des volontés des autres.

**dociliser‿** ↘ (dŏ-ßĭ-lĭ-ſe') [docile] ①a. v/a. gelehrig, empfänglich, fügsam machen.

**docilité** (dŏ-ßĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Gelehrigkeit. 2. Fügsamkeit, Folgsamkeit. Syn. avec de la *douceur*, on est modéré, on ne commet pas d'excès; avec de la *docilité* (2) on se soumet aux idées des autres.

**docimasie** ⚘ (dŏ-ßĭ-ma-ſĭ') [grch.] s/f. 1. Probe. 2. chm. Probirkunst. 3. méd. Summe von Untersuchungen zur Begründung e-s Gut-achtens; bsd. ~ pulmonaire Lungenprobe (um aus der Lunge eines todten Neugeborenen festzustellen, ob derselbe nach der Geburt gelebt hat oder nicht).

**docimasologie** ⚘ (dŏ-ßĭ-ma-ſŏ-lŏ-Ǥĭ') [grch.] s/f. méd. Abhandlung über die Kunst des geburtshülflichen Touchirens.

**docimastique** ⚘ (dŏ-ßĭ-mă-ßtĭ'k), ↘ (+,+) ~sique (~a-ſĭ'k) [grch.] chm. I. a. das Probiren betreffend: lampe ~ Probi'rlampe f. II. s/f. Dokima'stik, Probirkunst.

**dock**, pl. ~s (dŏk; ⑧b) (17. sæ. noch dogue) [engl., L. holl.] s/m. 1. geschlossenes Bassin in einem Hafen mit Schleusen zum Trockenlegen, Dock n: ~ flottant schwimmendes Dock: faire entrer aux ~s docken. 2. Lagerhof, Packhof: hôtel des ~s Dockgesellschafts-Gebäude n. [Balkenkopf.

**docoïde** ⚙ (dŏ-kŏ-ĭ'd) [grch.] s/m. arch.

**docte** (dokt) [lt. doctus] I. *a.* (mst. vor dem *s.*) □ gelehrt, kenntnißreich: *fig.* ↘ ~s veilles (gelehrte Nachtwachen) wissenschaftliches oder poe'tisches Werk; *poét.* les ~s pucelles die (9) Musen. II. *s/m.* (bsd. gbr. im *pl.*) Gelehrter. **Syn.** *savant* est le mot ordinaire; *docte* est plus rarement employé et se dit surtout de celui qui est versé en toutes sortes de connaissances littéraires; *érudit* désigne celui qui, s'occupant de préférence des langues des peuples anciens ou éloignés, de leurs monuments, de leurs usages, &, possède une grande somme de connaissances à cet égard.

**docteur** (dŏ-ktȫ'r) [lt. doctor] *s/m.* 1. Do'ktor: ~ en droit Doktor der Rechte; ~ ès lettres, ~ ès sciences D. der Philosophi'e, die in Frankreich in lettres und sciences getheilt ist; ~ en médecine D. der Medizi'n; ~ en théologie D. der Theologi'e; ehm. ~ *in utroque* (*jure*) D. des bürgerlichen und kano'nischen Rechts, D. beider Rechte, Doctor utriu'sque juris, *fig.* F in zwei Dingen bewanderter Mensch; passer (son examen de) ~, être reçu ~ Doktor werden, promovi'ren. 2. Lehrer; biblisch: ~ de la loi Schriftgelehrter; ~ de l'Église Kirchenvater; Scholastiker: ⑱ le D~ admirable Ro'ger Ba'kon (v. Bacon 1); le D~ angélique Sankt Thomas; le D~ de la grâce Sankt Augusti'n (v. Augustin I.); le D~ illuminé Raimund Lullus (v. Lulle); le D~ invincible Wilhelm Ockam; le D~ irréfragable Alexander de Hales; le D~ des nations Sankt Paulus; le D~ séraphique Sankt Bonaventu'ra (v. Bonaventure); le D~ subtil Duns Scotus. 3. F *el.* (ausgelassen: en médecine; v. ~ 1) Arzt. 4. F gelehrter, geschickter Mann; femme ~ gelehrte Frau (M.F.S. I. 3. 19); c'est un grand ~ aux échecs das ist ein großer Meister im Schachspiele; ce n'est pas un grand ~ er ist kein großer Gelehrter; ↘ ~ à la douzaine, ~ en soupe salée, † ~ de menestre Dummkopf; *fig.* le besoin est un ~ en stratagème die Noth ist die Mutter der Erfindungen. 5. F Peda'nt; faire le ~ den Allwissenden spielen, sich einen gelehrten Anstrich geben, moralisiren. 6. ⊖ typ. Walzen-Reiniger; Zeugdruckerei: Abstreichmesser *n.*

**docteur-médecin** ‖, *pl.* ~s-~s (dŏ-ktȫr-medĕ'ßg'; ⑧b) *s/m.* Doktor der Medizi'n, pra'ktischer Arzt.

**docteur-régent** ‖, *pl.* ~s-~s (dŏ-ktȫr-rĕ-Gg'; ⑧b) *s/m.* ehm. öffentlicher Doze'nt.

**doctifique** (dŏ-ktĭ-fi'k) [lt.] *a.* co. gelehrt machend.

**doctiloque** * (dŏ-ktĭ-lŏ'k) [lt.] *a.* beredt.

**doctissime** (dŏ-ktĭ-ßi'm, L. ~ĭß-ß~) [lt.] *a.* co. hochgelahrt.

**doctoral**, ~ale (dŏ-ktŏ-rä'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. zur Doktorwürde gehörig, Doktor(en)-... 2. weitS. Magi'ster-..., peda'ntisch.

**doctorat** ‖ (dŏ-ktŏ-ra') [lt. doctor] *s/m.* Doktora't *n*, Do'ktor-titel, -würde *f* (dritter unter den Graden, deren erster bachelier I. 1 ist); passer son ~ das Do'ktor-Exa'men machen (vgl. docteur 1).

**doctorerie** (dŏ-kto-rĕ-ri') [lt.] *s/f.* 1. Inaugura'l-Disputatio'n zur Do'ktorwürde der Theologie. 2. Do'ktorschaft.

**doctoresse** ↘ (dŏ-ktŏ-ræ'ß) [docteur] *s/f.* co. gelehrte Frau (J-J.); *fig.* ~ en beauté Frau, die sich zu putzen weiß.

**doctorifier** ◡ (dŏ-kto-rĭ-fĭ-e') und ~ser ◡ (~ie') [lt.] ①a. I. *v/a.* co. ~ q. Jemand zum Doktor machen, J. „Doktor" nennen. II. se ~ser ◡ den Doktortitel erhalten.

**doctrinaire** ☤ (dŏ-ktrĭ-nä'r) [lt. doctrīna] I. *a.* 1. □ doktrinä'r, streng nach der Theori'e, die Thatsachen unbeachtet lassend. 2. pères ~s = II. 1. II. *s/m.* 1. ~s *pl.* = pères de la doctrine chrétienne (v. doctrine 3). 2. Doktrinä'r (Anhänger einer politischen Partei in Frankreich, während der Restauration, deren Führer Royer-Collard war, etwa unseren Alt-Liberalen entsprechend).

**doctrinal** *m*, ~ale *f* □ ☉ (dŏ-ktrĭ-nä'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. auf eine Doktri'n bezüglich, einer Doktri'n gemäß. 2. engS. der Kirchendoktri'n gemäß; theolo'gisch, dogma'tisch. II. ~ *s, m.* † im Mittel-Alter: Unterrichtswerk *n.*

**doctrinarisme** ☉ (dŏ-ktrĭ-nă-ri'ßm) [doctrinaire] *s/m.* System *n* der Doktrinä're, Doktrinari'smus.

**doctrine** (dŏ-ktri'n) [lt. doctrīna] *s/f.* 1. ↘ Gelehrsamkeit. 2. Lehre, Lehrsätze *m/pl.*, Doktri'n, Syste'm *n*. 3. rl. pères de la ~ chrétienne (auch doctrinaires genannt) Väter des Ordens der christlichen Lehre, die sich mit Kinder-Erziehung abgaben (1592 gestiftet); frères de la D~ chrétienne Ignoranti'ner (gestiftet 1681), die unentgeltlich Schul-Unterricht geben. 4. engS. (Syste'm *n* der) Doktrinä're (v. doctrinaire II. 2; vgl. canapé 2). 5. Ansicht, Meinung. **Syn.** la *doctrine* est le savoir ou la science d'un homme qui enseigne; l'*érudition*, le savoir de celui qui connaît les écrits et les monuments anciens; la *littérature* suppose des lectures qui développent le goût.

**document** ◡ (dŏ-kŭ-mg'; *pl.* ⑧b) [lt. documentum] *s/m.* 1. Aktenstück *n*, Urkunde *f*, Instrume'nt *n*, Dokume'nt *n*: ~ fait pardevant notaire gerichtliche (von einem Nota'r ausgefertigte) Urkunde. 2. † Lehre *f.*

**dodéca...** ☉ (dŏ-dĕ-ka'...) [grch.] in Zssg.: Zwölf-..., zwölf-...

**dodécacorde** ♪ (dŏ-dĕ-kă-kŏ'rd) [grch.] *s/m.* id., musika'lisches Syste'm, welches noch 4 neue Töne den 8 Tönen des römischen Kirchengesanges hinzufügt.

**dodécadactylite** ☉ (dŏ-dĕ-ka-dă-ktĭ-li't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Zwölffingerdarms.

**dodécade** ☉ (dŏ-dĕ-kă'd) [grch.] *s/f.* Zahl, Gruppe von zwölf (Personen 2c.).

**dodécaèdre** ☉ (dŏ-dĕ-kă-ǟ'dr) [grch.] I. *a.* zwölfflächig. II. *s/m.* math., min. Dodekaë'der *n*, Zwölfflächner (Körper, Krystall mit zwölf Begrenzungs-Flächen).

**dodécaédrique** ☉ (dŏ-dĕ-ka-e-dri'k) [grch.] *a.* zwölfflächig, dodekaë'drisch.

**dodécafide** ☤ (dŏ-dĕ-kă-fi'd) [grch.-lt.] *a.* zwölfspaltig.

**dodécagonal**, ~ale ☉ (dŏ-dĕ-ka-gŏ-nä'l); *m/pl.* ~aux (~ō'⑩a) *a.* zwölfwinkelig; von Körpern: mit zwölfwinkeliger Basis.

**dodécagone** ☉ (dŏ-dĕ-kă-go'n) [grch.] I. *a.* † = dodécagonal. II. *s/m.* 1. zwölfseitiges Polygo'n, Zwölf-Eck *n*. 2. ⚔ Festung *f* mit zwölf Bollwerken.

**dodécagyne** ☤ (dŏ-dĕ-kă-Gi'n) [grch.] *a.* zwölfgriffelig.

**dodécagynie** ☤ (dŏ-dĕ-ka-Gĭ-ni') [grch.] *s/f.* Ordnung der zwölf- bis neunzehn-weibigen Pflanzen. [männig (= dodécandrique).

**dodécandre** ☤ (dŏ-dĕ-kg'dr) [grch.] *a.* zwölf-

**dodécandrie** ☤ (dŏ-dĕ-kg-dri') [grch.] *s/f.* Klasse (u. Ordnung) der Zwölf- bis Neunzehn-männigen. [dodécandre.

**dodécandrique** ☤ (dŏ-dĕ-kg-dri'k) *a.* =

**dodécanome** ☉ (dŏ-dĕ-kă-nŏ'm) [grch.] *a.* min. zwölf Gesetzen folgend: cristal ~ Krystall *m*, an dessen Bildung nachweislich 12 verschiedene Gesetze der Krystallisirung mitgewirkt haben. [lt.] *a.* zwölftheilig.

**dodécaparti**, ~e ☤ (dŏ-dĕ-ka-pär-ti') [grch.-

**dodécapétale** ☤ (dŏ-dĕ-ka-pĕ-ta'l) [grch.] *a.* mit zwölfblätteriger Blume.

**dodécapétalé**, ~e ☤ (dŏ-dĕ-ka-pĕ-tă-le') [grch.] *a.* zwölfblätterig.

**dodécarchie** (dŏ-dĕ-kär-ſchi') [grch.] *s/f.* h.a. Dodekarchi'e (die in Ägy'pten von gegen 700—656 vor Chr. bestehende Zwölfherrschaft, welcher Psammeti'ch ein Ende machte).

**dodécarchique** (dŏ-dĕ-kär-ſchi'k) [grch.] *a.* h.a. zwölfherrschaftlich (vgl. dodécarchie).

**dodécarque** (dŏ-dĕ-kä'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Dodeka'rch, Zwölffürst (vgl. dodécarchie).

**dodécastyle** (dŏ-dĕ-kă-ßti'l) [grch.] *a.* und *s/m.* arch. (Säulenbau) mit zwölf Säulen auf der Giebelseite.

**dodécatémorie** ☉ (dŏ-dĕ-ka-tĕ-mŏ-ri') [grch.] *s/f.* 1. zwölfter Theil eines Zirkels (Bogen von 30 Grad). 2. Astrologie: die zwölf himmlischen Häuser *n.pl.* oder die zwölf Theile *m/pl.* des Thierkreises.

**dodécathéon** ‖ ☤ (dŏ-dĕ-ka-tĕ-g') [grch.] *s/m.* Götterblume *f* (Dodecatheon) = gyroselle.

**dodéchédron** ‖ ☉ ↘ (dŏ-dĕ-kĕ-drg') [grch.] *s/m.* = dodécagone II. [fach, zwölfmalig.

**dodécuple** ↘ (dŏ-dĕ-kü'pl) [grch.] *a.* zwölf-

**dodelinement** ‖ F ↘ (do-d'lĭ-n'mg') [dodeliner] *s/m.* Wiegen *n*, sanfte Hin- und Her-bewegung; ~ d'un canard Watscheln *n* einer Ente.

**dodeliner** ‖ †, jetzt F ↘ (do-d'lĭ-ne') [dodiner] ①a. *v/a.* einlullen; ~ la tête (auch *v/n.* ~ de la tête) den Kopf wiegen, mit dem Kopfe wackeln.

**dodinage** ⊖ (dŏ-dĭ-na'G) [dodiner] *s/m.* 1. Müllerei: zweite Beutelung; Kleie-, Schrotkasten, Klei-Sieber. 2. Verfahren *n*, kleine Metall-Gegenstände durch Rüttelung zu

**dodine** † (dŏ-di'n) *s/f.* Entensuppe. [poliren.

**dodiner** ◡ (dŏ-dĭ-ne') [dodo] ①a. I. F ↘ *v/a.* schaukeln, in den Schlaf wiegen, *fig.* hätscheln. II. *v/n.* ⊖ Uhrmacherei: sich langsam hin- und her-bewegen, schwingen, spielen (bsd. vom Pendel). III. F ↘ se ~ sich schaukeln; *fig.* sich pflegen.

**dodinette** (dŏ-dĭ-næ't) *s/f.* enf. v. dodo 1.

**dodino** (dŏ-dĭ-no') v. dodo 1.

**dodo** (Poit. do-do', was am gebräuchlichsten; L. do-do') *s/m.* 1. [L. = dors, dors] enf. Baba *f*, Schlaf; weitS. Bettchen *n*: aller à ~ zu Bette gehen; faire ~ schlafen; ~, dodinette, ~, dodino! Eia, popeia (Gesang der Kinderwärterinnen). 2. zo. P Dronte (Didus ineptus), Vogel.

**Dodone** (dŏ-do'n) [grch.] *npr. f.* h.a. Dodo'na, Stadt in Epi'rus (jetzt Heloni-Mon), wegen ihres Orakels berühmt; *fig.* F ↘ chêne de ~ Weissager *m*, Seher *m.*

**dodonée** ☤ (dŏ-dŏ-ne') [Robert Dodonéas (dŏ-dŏ-nĕ-a'ß), belgischer Arzt] *s/f.* Dodonä'a, Sapindace'en-Gattung auf Jama'ika, bsd.: ~ à feuilles étroites schmalblätterige D., Dodonæa angustifolia (= bois de rainette).

**dodonéen** ‖, ~ne (dŏ-dŏ-nĕ-g', ~æ'n) *a.* und D~, D~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Dodo'na (v. Dodone).

**dodu**, ~e F (dŏ-dü') I. *a.* (nur nach dem *s.*) fleischig, weich, dick, fett, rund, Speck-..., F quabbelig; *fig.* ↘ paroles ~es saftige Reden. II. *s.* ↘ Dickwanst *m*, fetter Kerl, fette Frau.

**Doesbourg** ‖ (dæß-bū'r, auch dŏ-ĕß~) *npr. m.* Doesburg *n*, holl. Stadt in der Provinz Geldern.

**doff** (dŏf) [türk.] *s/m.* Art türk. Trommel *f.*

**Dofrines** (dŏ-fri'n ⑧b) *npr. f/pl.* les ~ Doverfjeldgebirge *n* in Norwegen.

**dogaresse** (dŏ-gă-ræ'ß) [it.] *s/f.* Gattin des Dogen (= dogesse).

**dogat** ‖ (dŏ-ga') [it.] *s/m.* Dogenwürde *f.*

**dog-cart** ‖, *pl.* ~-~s (dŏg-kă'r; ⑧b) [engl.] *s/m.* Jagdgig *f* (Art leichter Jagdwagen).

**doge** (dŏG) [lt. dux] *s/m.* Do'ge (spr. do'-dGĕ), ehm. erwähltes Oberhaupt in den italienischen Republiken Vene'dig und Ge'nua (bis 1797).

**dogesse** ↘ (dŏ-Gæ'ß) *s/f.* = dogaresse.

**Dogger-bank** (dŏ-găr-bg'k, trotz des e nach g) [holl.] *npr. m.* Dogger(s)bank *f*, große Sandbank in der Nordsee (reich an Stockfischen).

**dogling** ☉ B. (dŏ-glg'l) *s/m.*; L., Lad.: ~e (~glg'G) *s/f.* zo. Finnwal *m*, Dogling *m* (Art Walfisch).

**dogmatique** (dŏ-gma-ti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. dogma'tisch, auf unbezweifelte

(Lehr- oder Glaubens-)Sätze gestützt; die christliche Glaubenslehre betreffend. 2. lehrend, entscheidend. 3. absprechend: ton ~ Lehr-Ton. II. s/m. 1. Lehrstyl. 2. Dogma'tiker, Anhänger des Dogmati'smus. 3. h.a. (médecin) ~ Dogma'tiker, bsd. Anhänger der von den Nachfolgern des Hippo'krates begründeten Schule der Medizi'n (ant. médecin empirique). III. s/f. Dogma'tik, Lehre von den Glaubenssätzen des Christenthums (= dogme 2).

**dogmatiser‿** (dŏ-gma-tī-ſe') [grch.] ①a. I. v/n. 1. Dogmen (bsd. irrige) aufstellen, dogmatisi'ren, eine religiöse oder philoso'phische Lehre vortragen. 2. in entscheidendem, pastora'lem Tone sprechen, F schulmeistern: ~ sur tout über Alles absprechen. II. ✎ v/a. lehren.

**dogmatiseur** (dŏ-gma-tī-ſö'r) [dogmatiser] s/m. mv. part J. der in pastora'lem, schulmeisterlichem Tone spricht; auch Irrlehrer.

**dogmatisme** ⊘ (dŏ-gma-ti'ßm) [grch.] s/m. phls., rl. Dogmati'smus (Lehre, welche sich auf Dogmen stützt).

**dogmatiste** (dŏ-gma-ti'ßt) s/m. Anhänger des Dogmati'smus.

**dogme** ⊘ (dŏgm) [grch.] s/m. phls., rl. 1. Do'gma n, Grundsatz, Glaubenssatz, dessen Richtigkeit über allen Zweifel gestellt wird. 2. = dogmatique III.

**dogre** ⚓ (dŏ'gr) [holl. dogger] s/m. 1. ehm. Dogger, Doggerboot n (Fahrzeug zum Stockfischfange). 2. jetzt Art Zweimaster.

**dogue** (dog) [engl. dog] s/m. 1. Dogge f, Bullenbeißer; fig. gewaltthätiger Mensch; F être d'une humeur de ~ knurrig sein. 2. ⚓ ~ d'amure Hals-gat n, -holz n (Löcher zu Segeltauen). 3. † = dock.

**doguer** ‖ (dŏ-ge') [engl.] ①a. se ~ v/pr. sich butzen, mit den Köpfen stoßen (bsd. von Schafen).

**doguet** (dŏ-gæ' ⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. ⊘ zo. kleiner Stockfisch. 2. ✎ provN. = aigrefin 1. 3. ♪ vierte Stimme in einer Kavalleriefanfare.

**doguin** ‖, ~e (dŏ-gą̈', ~i'n) [dogue] s. kleine Dogge; Mops m. [Bedui'nen.

**dohaire** (dŏ-ā'r) [ar.] s/m. Feldlager n der

**doigt‿** (Ga. dŏā'; L., Morin: dŏā'; pl. ⑧b) [lt. digĭtus] s/m.

Inhalt: 1. Finger. 2. einen Finger breit. 3. einen Fingerhut voll. 4. ~ de Dieu. 5. ~ (du pied). 6. Klaue. 7. ~ d'un gant. 8. ♪ 9. Fechtkunst. 10. ch. 11. ⊘. 12. ⚙.

1. Finger: v. annulaire I. 2; ~ indicateur Zeige-F.; long ~, ~ du milieu Mittel-F.; petit ~, ~ auriculaire kleiner F. (v. dire I. 1); poét. aux ~s de rose rosenfingerig (v. aurore II.); D~s de fée Feenhände f/pl., Name eines Lustspiels von Scribe; v. bague 1; F avoir sur les ~s etwas auf die Finger bekommen; F donner sur les ~s à q. J-m auf die Finger klopfen, fig. J. schelten, züchtigen, weitS. J-m einen Verlust beibringen; F se boucher les yeux en ouvrant les ~s thun, als ob man Nichts sähe, durch die Finger sehen; F compter sur, avec ses ~s an den Fingern abzählen; weitS. calculer, compter qc. sur, par ses ~s et. an den Fingern herzählen, sich et. vorrechnen; les ~s lui démangent es juckt ihm in den Fingerspitzen; F être servi au ~ et à l'œil auf den Wink bedient werden; bout du ~ Fingerspitze f; F n'avoir mal qu'au bout du ~ durchaus gesund sein; F avoir de l'esprit au bout des ~s künstliche Arbeit zu machen wissen; F avoir de l'esprit jusqu'au bout des ~s sehr geistreich sein; avoir des yeux au bout des ~s sehr feines Gefühl haben, sehr geschickt in feinen Arbeiten sein; v. bout 2; fig. ✎ se gratter la tête du bout du ~ sich den Kopf, sich hinter den Ohren kratzen; F faire toucher, faire voir qc. au ~ (et à l'œil) et. klar und deutlich zeigen, F mit der Nase auf et. stoßen (nach L. schlecht); co. aller au ~ et à l'œil schlecht gehen (von einer Uhr); être (comme) les deux ~s de la main ein Herz u. eine Seele sein; F unis comme les ~s eng verbunden; F ne faire œuvre de ses dix ~s mit Nichtsthun seine Zeit verbringen; se lécher les ~s de qc., s'en lécher les ~s jusqu'au coude, les quatre ~s et le pouce alle (fünf) Finger nach et. lecken (etwas außerordentlich wohlschmeckend finden); donner de qc. à lèche-~s von etwas sehr wenig zu essen, nur zu schmecken (ab)geben; P se fourrer, se mettre le ~ dans l'œil sich täuschen, sich eine falsche Vorstellung von et. machen, F sich verrennen, verrechnen; mettre son ~ au feu que ... oder de qc. darauf schwören mögen (daß etwas wahr sei); mettre le ~ entre l'enclume et le marteau sich in unangenehme Händel einlassen (v. bois 2, arbre e); mettre le ~ sur la plaie den Schaden an's Licht ziehen, das Kind beim rechten Namen nennen; F mettre le ~ dessus (sur) qc. etwas errathen, den Nagel auf den Kopf treffen; F y mettre les quatre ~s et le pouce mit allen zehn Fingern nach et. greifen, immer geradezu langen, auch geradezu verfahren, nicht viel fragen; F montrer q. au ~, du ~ mit den Fingern auf J. weisen (J. dem Spotte, der Verachtung preisgeben); fig. F se mordre les ~s de qc. etwas bereuen; et quand il m'en eût coûté un ~ und wenn es mich den Hals gekostet hätte; tirer au ~ mouillé den benetzten Finger entscheiden lassen (Art zu loosen, unter Kindern gebräuchlich); ne pas valoir seulement un ~ de q. fig. J-m nicht das Wasser reichen (Laft.); F il croit que pour réussir il ne faut que remuer et souffler les ~s er denkt, er braucht nur die Finger auszustrecken, so hat er's; prv. les cinq ~s de la main ne se ressemblent point die Dinge auf der Welt sind nun einmal verschieden; F si on lui donne un ~, il en prend quatre giebt man ihm e-n Finger, so nimmt er gleich die ganze Hand; v. anneau 1; † prendre au bout des ~s beim Kragen kriegen; pêcher au ~ ohne Ruthe angeln, indem man die Leine in der Hand hält. 2. einen Finger breit, dick: être à deux ~s de la mort mit einem Fuß im Grabe stehen. 3. e-n Fingerhut voll, ein Tröpfchen n, ein Schlückchen n, ein Bißchen n; v. cour 3; se mettre un ~ de rouge sur le visage sich stark schminken, die Schminke fingerdick auftragen. 4. ~ de Dieu Gottes Hand f, Gottes Macht f, Gottes Walten n. 5. ~ (du pied) Zehe f (= orteil); gros ~ große Zehe. 6. Klaue f, Kralle f. 7. ~ d'un gant Handschuhfinger. 8. ♪ avoir des ~s, de bons d~s Fingerfertigkeit haben. 9. Fechtkunst: avoir des ~s mit den Fingern gewandt sein. 10. ch. ~s pl. Waidsprossen am Hirschgeweihe (= andouillers). 11. ⊘ a) ast. zwölfter Theil der Sonnen- u. Mond-scheibe, Zoll, b) ⚘ ~ de Notre-Dame = digitale pourprée; c) math. Art Längenmaß n der Ägy'pter und Griechen (etwa = 18 Millime'ter); d) zo. ~s pl. fossi'le stumpfe See-igel-Stacheln; ~s marins Scheidenmuscheln f/pl. (Solen). 12. ⚙ Spinnerei: v. comprimeur; Uhrmacherei: Einfallspitze f des Viertelstundenrechens an einer Repeti'r-Uhr; Zeiger. Hom. dois, doit a) von devoir, b) als s/m.

**doigté** (dŏā-te') s/m. = doigter III.

**doigter‿** (dŏā-te') [doigt] ①a. I. v/n. ♪ die Finger setzen. II. v/a. 1. grand livre ~é linii'rtes Buch zur Buchführung. 2. ♪ a) ein Musikstück befingern, mit dem Fingersatze bezeichnen; b) mit dem richtigen Fingersatze spielen. III. (auch ~é) s/m. 1. ♪ Fingersatz; Applikatu'r f; fig. ✎ avoir le ~ de qc. etwas gut verstehen. 2. Tanz: Übung f auf den Zehenspitzen. 3. ehm. Art f des Anfassens beim Tischrücken.

**doigtier** ‖ (dŏā-tĭe'; ⑧b) [doigt] s/m. 1. (lederner) Däumling, Fingerling, Daumen, Kappe f, Fingerfutter n. 2. Taschentuch n, das die Kanoni'ssinnen von Rheims beim großen Gottesdienste am kleinen Finger der linken Hand tragen. 3. ⚘ P a) = digitale pourprée, b) gefingerter Keulenschwamm (auch clavaire digitée). 4. ⚙ Posamentier-Arbeit: kupferner Fingerhut.

**doint** † (dŏą̈, L. dą̈) 3. pers. sg. prés. subj. von donner (noch J. B. Rousseau, Épigrammes 3. 24).

**Doire** (dŏā'r) [lt. Durĭa] npr.f. la ~ Do'ra: ~ Baltée Do'ra Ba'ltea (italienischer Fluß); ~ Ripaire Do'ra Ripe'ra (italienischer Fluß).

**dois** ‖, ~t ‖ (dŏā) [lt. ductus] s/m. provN. Flüßchen n. Hom. v. doigt.

**doit‿** (dŏā) s/m. I. [devoir 1] ⊛ Soll n, De'bet n, Passi'va n. pl. (= débet, débit 6, devoir III. 3; ant. avoir III. 2, crédit 4): ~(-)et(-)avoir, pl. id., Soll n und Haben n. II. [lt. ductus] = dois. Hom. v. doigt.

**doite** ⚙ (dŏāt) [doigt] s/f. Stärke des Garns.

**doitée** ⚙ (dŏā-te') [doite] s/f. 1. Ende n, Wenigkeit. 2. Probegarn n, Fadenmuster n.

**dok** † (dŏk) s/m. zo. = douc (L.).

**dol** (dŏ'l) s/m. I. [lt. dolus] drt. böse Absicht, Arglist f, Betrug, Schwindelei f: sans ~ ni fraude treu und ehrlich. II. [lt. dollum] ⚔ große Trommel. Hom. dole & von doler. [Hacke. 2. ⊘ zo. Beilschnecke.

**dolabelle** (dŏ-lă-bæ'l) [lt.] s/f. 1. ⚙ kleine

**dolabre** (dŏ-lā'br) [lt.] s/f. Streit-Axt.

**dolabriforme** ⊘ (dŏ-lă-brĭ-fŏ'rm) [lt.] a. hobelförmig (v. doloire 4). [Zuhauen n.

**dolage** ⚙ (dŏ-la'ʒ) [doler] s/m. Behobeln n,

**dolce** (dŏl-ße'; L., Poit.: ~tschæ'; Lnd. dŏl-ße' und dŏl-tsche') [it.] I. adv. ♪ sanft, schmelzend (= doux II. 3). II. D~ npr. m. Carlo D~ id. (spr. dŏ'l-tsche), florenti'nischer Maler († 1686).

**Dôle** (dōl) [lt. Dola] npr.f. id.: 1. fr. Stadt (Jura). 2. la ~ Berg im Jura (Vaud).

**doléance** (dŏ-lĕ-ą̄'ß) [lt. dolēre] s/f. 1. (meist im pl. gbr.) Beschwerde, Klage (weniger bedeutend als complainte): F faire ses ~s sein Leid klagen, Klagelieder singen. 2. † (nur im pl. gbr.) Petitio'n an die Behörde, einem Übelstande abzuhelfen.

**doleau** ⚙ (dŏ-lo') [doler] s/m. Schneide-Eisen n zur Bearbeitung des Schiefers.

**dolemment** ✎ (dŏ-lă-mą̄' ⑨g) [dolent] adv. in kläglicher Weise.

**dolent**, ~e F (dŏ-lą̄' ⑨a und b, ~ą̄'t; pl. ⑧b) [lt. dolēre] (meist iro. oder übertreibend) I. a. (in Prosa nur nach dem s.) kläglich, traurig; v. commère 3; cité ~e Hölle f (nach Dante Enfer III. 1). II. s. faire le ~, la ~e sich kläglich geberden.

**doler** ‖ ⚙ (dŏ-le') [lt. dolāre] ①a. v/a. 1. Holz, Horn, Stein ec. (ab)hobeln, beschneiden, zuhauen, aus dem Groben zurichten. 2. ⚙ Handschuhmacherei ec.: Leder falzen, zurichten, dünn schaben, doliren.

**dolère** ⊘ (dŏ-lā'r) [grch.] s/m. zo. Blattsägewespe f. Hom. dolèrent von doler.

**dolérine** ⊘ (dŏ-lĕ-ri'n), ~te (~i't) [grch.] s/f. min. Doleri't m., Flötzgrünstein m.

**dolérique** ⊘ (dŏ-lĕ-ri'k) [dolérite] a. min. doleri't-haltig.

**dolet** ‖ (dŏ-læ') I. s/m. ⊘ chm. 1. rothes Eisen-Oxy'd, Todtenkopf. 2. Eisensäure f. II. D~ npr. m. Étienne ~ id., fr. Dichter und Buchdrucker (als Ketzer 1546 in Paris verbrannt).

**Dolfus** (dŏl-fü'ß) npr.m. = Dollfus.

**doli** ⊛ (dŏ-li') s/m. id., kleines russ. Gewicht (= 4 Grammen). [neunförmig.

**doliaire** ⊘ (dŏ-lĭ-ā'r) [lt.] a. zo. ton-

**dolic** ⚘ (dŏ-li'k), auch ~chos ‖ (~lĭ-kŏ') und ~que (~li'k) [grch.] s/m. Fasel f, Heilbohne f (tropische Gattung, Do'lichos).

**dolichocéphale** ⊘ (dŏ-lĭ-ko-ße-fā'l) [grch.] a. und s/m. an. langköpfig(es Wesen), mit Bezug auf die Schädelbildung.

**dolichocères** ☞ (dŏ-lĭ-kŏ-ßä'r⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Fliegen *f/pl.* mit langen Fühlern.
**dolichodère** ☞ (dŏ-lĭ-kŏ-dä'r) [grch.] *a.* zo. mit langem Halse.
**dolicholithe** ☞ (dŏ-lĭ-kŏ-lĭ't) [grch.] *s/f.* Geologie: fossi'ler Wirbelknochen e-s Fisches.
**dolichope** ☞ (dŏ-lĭ-ko'p) [grch.] *s/m.* zo. Klammer-, Schnepfen-Fliege *f.*
**dolichopodes** ☞ (dŏ-lĭ-kŏ-po'd⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Fliegen *f/pl.* mit langen Füßen.
**dolichos** ‖ ⚘ (dŏ-lĭ-kŏ') [grch.] *s/m.* = dolic.
**doliman** ‖ (dŏ-lĭ-mq'), 17. sæ. auch ~omon ‖ (~lŏ-mq') [türk.] *s/m.* 1. langes türk. Gewand. 2. ↖ = dolman.
**doliole** ☞ (dŏ-lĭ-o'l) [lt. doliŏlum] *s/f.* Geologie: Tönnchen *n*, walzenförmiges Gelenk fossi'ler Lilienthiere.
**dolique** ⚘ (dŏ-li'k) [grch.] *s/m.* = dolic.
**dolium** ☞ (dŏ-lĭ-o'm) [lt.] *s/m.* zo. Tonnenschnecke *f* (Mollusken-Art, Unter-Art der Buccino'ïdes).
**D'Olivet** ‖ (dŏ-lĭ-wæ') v. Fabre und Olivet.
**dollar** (dŏ-la'r) [engl.] *s/m.* num. 1. Do'llar: 1. amerik. Münze = 4 Mk. 25 Pf. dtsch. Reichsmz. 2. ↖ auch für Thaler: ~ autrichien de Marie-Thérèse Maria-There'sien-Thaler. 2. *fig.* ↖ le culte du ~ Anbetung *f* des Geldes.
**dollequin** ‖ (dŏ-lkq') [dtsch.] *s/m.* ehm. kurzer zweischneidiger Dolch.
**Dollfus** (dŏl-fü'ß) *npr.m.* id., Fabrikantenfamilie aus Mülhausen; bsd. Jean ~ id., Beförderer des Freihandels und Philanthro'p; Charles ~ id., fr. Schr. (gb. 1827).
***Dollond*** ‖ (dŏ-lq') [engl.] I. *npr. m.* id. (spr. dŏ'l-lŏnd), bsd. John ~ und sein Sohn Peter ~, engl. Phy'siker, die sich durch Anfertigung von Fernröhren auszeichneten (18. sæ.). II. d~ *s/m.* Dollond(sches Fernrohr).
**dolman** ‖ (dŏl-mq') [= doliman] *s/m.* Do'lman, unga'rischer Husarenpelz.
**dolmen**, *pl.* ~s (dŏl-mæ'n), ~in ‖ (~q'; ⑧b) [klt.] *s/m.* keltisches Steindenkmal (in ehm. von Kelten bewohnten Ländern).
**doloir** ⊖ (dŏ-lŏä'r) [doler] *s/m.* Handschuhmacherei: Schabe-Eisen *n.*
**doloire** (dŏ-lŏä'r) [lt. dolābra] *s/f.* 1. ⊖ Schneidemesser *n*, Hobel-Eisen *n*; Böttcherei: Bandmesser *n*, Breit-beil *n*, -hacke, Binderbarte; Maurerei: Hacke, Rührstock *m* zum Mörtel-Anmachen; Zimmerei: Breit-, Dünnbeil *n* (= épaule). 2. ⚔ ehm. Streit-Axt mit kurzem dicken Stiele. 3. bl. Axt oh. Stiel. 4. ☞ en ~ *adv.* ⚘ hobelförmig (= dolabriforme); chir. bandage en ~ Verband, der hobel(span)förmig gewickelt wird.
**dolomède** ☞ (dŏ-lŏ-mæ'd) [grch.] *s/m.* zo. Laufspinne *f.* [mite.
**dolomie** ☞ (dŏ-lŏ-mĭ') *s/f.* min. = dolo-
**Dolomieu** (dŏ-lŏ-mĭö') *npr. m.* Déodat ~ id., französischer Geolo'ge († 1801).
**dolomisation** ‖ ☞ (dŏ-lŏ-mĭ-ſă-ßĭq') [dolomite] *s/f.* min. Dolomi'tbildung.
**dolomi(t)e** ☞ (dŏ-lŏ-mĭ't, ~ĭ') [Dolomieu] *s/f.* min. Dolomi't *m*, Bitter-spath *m*, -kalk *m*, Braunspath *m.* [min. dolomi't-haltig.
**dolomitique** ☞ (dŏ-lŏ-mĭ-tĭ'k) [dolomite] *a.*
**Dolon** ‖ (dŏ-lq') *npr. m.* myth. Do'lon (Troja'ner, den Diome'des im Kampfe tödtete).
**Dolopes** (dŏ-lo'p⑧b) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Do'loper, thra'kisches Volk. [lo'res.
**Dolorès** (dŏ-lŏ-ræ'ß) [span.] *n.d.b. f.* Do-
**Dolorida** (dŏ-lŏ-rĭ-da'), ~de (~rĭ'd) [span.] *n.d.b. f.* Dolori'da.
**dolorifère** ☞ (~fä'r) [lt.] *a.* Schmerz verursachend: conducteur ~ Schmerz-Leiter *m.*
**dolorifique** ☞ (dŏ-lŏ-rĭ-fĭ'k) [lt.] *a.* Schmerz verursachend. [schmerzvertreibend.
**dolorifuge** ☞ (dŏ-lŏ-rĭ-fü'Q) [lt.] *a.* méd.
**dolosif**, ~ve (dŏ-lŏ-ßĭ'f, ~ĭ'w) [lt. dolōsus] *a.* drt. betrügerisch, zweideutig.
**dolure** ⊖ (dŏ-lü'r) [doler] *s/f.* Leimleder *n.*
**dom** ‖ (dq) [port.] *s/m.* 1. Herr (Titel in Portugal); vgl. don, dona. 2. ehrwürdiger Herr (Titel gewisser Geistlichen; v. D. II. 1b; v. Calmet); *co.* bei Laft. 5. 8., 8. 12; place des D~s id., Platz mit dem päpstlichen Schlosse in Avignon. *Hom.* don, Don, donc, dont.
D. O. M. (auf Inschriften) v. D. II. 1d.
**domaine** † (dŏ-mæ'n) [b.l. domanĭum] *s/m.* 1. Erb-, Kammer-, Kron-, Staats-Gut *n*, Domä'ne *f*: ~ public, ~ national, ~ de l'État, ~s *pl.* Staatsgüter *n. pl.*; v. congéable; ~s privés Privatgüter *n/pl.* des Fürsten, Schatullengüter *n/pl.*; avoir le ~ direct im Besitze einer Domäne sein; avoir le ~ utile den Nießbrauch einer Domäne haben; weitS. *poét.* ~s *pl.* Länder *n/pl.* e-s Fürsten. 2. Domä'nenkammer *f.* 3. *fig.* Bereich *m* od. *n*, Gebiet *n*: agrandir le ~ d'un art, & das Gebiet, das Feld e-r Kunst ꝛc. erweitern; être du ~ de q. zu J-s Kompete'nz gehören, in J-s Fach einschlagen; être du ~ public Gemeingut Aller sein; être, tomber dans le ~ public National-Eigenthum sein, werden (von Werken der Kunst oder Literatu'r). 4. *fig.* ↖ Macht *f*, Ansehen *n*, Herrschaft *f.*
**domanial**, ~ale (dŏ-mă-nĭă'l), *m/pl.* ~aux (~nĭŏ'⑧a; ⑧) [b.l. domaniālis] *a.* zu den Domä'nen gehörig, Domänen-…, Domania'l-…; landesherrlich.
**domanialiser** ◡ (dŏ-mă-nĭă-lĭ-ſe'; ⑧) [domanial] ①a. *v/a.* zu den Domä'nen schlagen, damit vereinigen.
**domanialité** (dŏ-mă-nĭă-lĭ-te'; ⑧) [domanial] *s/f.* Domä'nenschaft.
**domanier** ‖ (dŏ-mă-nĭe'; ⑧b) [b.l. domanerĭus] I. *s/m.* 1. † Beamter der Domä'nenkammer. 2. ehm. Besitzer großer Domä'nen. II. *a.* die Domä'nen betreffend.
**domanite** ☞ (dŏ-mă-nĭ't) *s/f.* min. bitumino'ser Mergelschiefer. [Name.
**Dombasle** (dq-bä'l) *npr.* id., fr. Familien-
***Dombey*** (dq-bæ') I. *npr.m.* id., französischer Naturforscher († 1794). II. d~ (B. d~a) *s/m.* ☞ zo. id., Büffel-Art vom Kaukasus.
**dombéye** ⚘ (dq-bæ'ĭ) [Dombey] *s/f.*; B.: ~eya (~bæ-ĭa') *s/m.* Dombey'a, Büttneriace'en-Gattung, bsd. von den Inseln Bourbon und Madagascar. [id., polnischer General († 1818).
**Dombrowsky** (dq-bru-ßkĭ') *npr.m.* Henri ~
**dôme** (dōm) [grch.] *s/m.* 1. ⊖ Kuppel *f*, Helmdach *n*, halbcylindrisches Dach; weitS. Kugel-, Kessel-gewölbe *n*: ~ à pans vielseitige Kuppel; ~ surbaissé gedrückte Kuppel; ~ surmonté, ~ surhaussé länglichsphäroi'dische Kuppel. **Syn.** v. coupole. 2. weitS. Gewölbe *n* (Chat.); *fig.* ~ de verdure Laubdach *n*; ~ des cieux Himmelsgewölbe *n*; faire ~ ein (Schutz-)Dach bilden. 3. Dom(kirche *f*), Münster *n* (von italienischen und deutschen Domen). 4. ☞ chm. Dach *n*, Deckel, Dom, Kappe *f*, Haube *f.* 5. ⊖ Deckel; ~ d'une machine à vapeur Dampfhaube *f*, Dom. 6. ⚓ Bedachung *f* über der Treppe, die vom Verdeck auf das Hinterkastell führt. [Dominiquin.
**Domenichino** (dŏ-mæ-nĭ-kĭ-no') *npr.m.* v.
**Domergue** (dŏ-mä'rg) *npr.m.* François-Urbain ~ id., fr. Gramma'tiker (1745–1810).
**domerie** † (dŏ-m'rĭ') [dom] *s/f.* ehm. geistliche Pfründe, deren Besitzer den Titel Dom trug; Abtei mit Hospita'l.
**domestication** ‖ (dŏ-mæ-ßtĭ-kă-ßĭq'⑧) [domestiquer] *s/f.* Verwandeln *n* eines (un-)gezähmten Thieres in ein Hausthier.
**domesticisme** ↖ (dŏ-mæ-ßtĭ-ßĭ'ßm) *s/m.* systema'tische Unterwürfigkeit: Servilitä't *f*; ~ des courtisans Schranzenthum *n.*
**domesticité** (dŏ-mæ-ßtĭ-ßĭ-te') [lt. domestĭcus] *s/f.* 1. Bedientenstand *m*, Dienstverhältniß *n.* 2. Hausgenossen-, Dienerschaft: *fig.* F la ~ du château die ersten Günstlinge eines Fürsten. 3. Zustand *m* eines Hausthieres: état de ~ gezähmter, zahmer Zustand der Hausthiere (*ant.* état sauvage). 4. ↖ feuda'les Verhältniß des Dieners zum Herrn (Balz.).
**domestique** (dŏ-mæ-ßti'k) [lt. domestĭcus] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. häuslich, Haus-…: h.a. dieux ~s Hausgötter, weitS. heimischer Herd; tribunal ~ Familiengericht *n* bei den Alten. 2. einheimisch (*ant.* étranger): les troubles ~s die inneren Unruhen. 3. innerlich (in der Seele). 4. (von Hausthieren) zahm (*ant.* sauvage). **Syn.** *domestique* est le plus haut degré, dont *apprivoisé* est le commencement; v. captif. 5. état ~ Stellung *f* eines Dieners. II. ↖ ~ment ⑨g. *adv.* häuslich, (auf) vertraulich(em Fuße); als Bedienter. III. *s.* Bediente(r) *m*, Magd *f*, Hausmädchen *n*; ~s *pl.* Gesinde *n. sg.*, Dienerschaft *f.* IV. *s/m.* 1. Haus-wesen *n*, -stand. 2. Familie *f* (die) häusliche(n) Verhältnisse *n. pl.* 3. † Hausgenosse, zum Gefolge Jemandes Gehörender: grand ~ hoher Hof-Beamter im griechischen Kaiserthume. 4. † ~s *pl.* Einheimische *pl.* (*ant.* étrangers). 5. ☞ zo. Hausnatter *f* (Colŭber domestĭcus). **Syn.** le *serviteur* fait l'action de servir, le *domestique*, le *valet* et le *laquais* sont en service: le *domestique* est de la maison; le *valet* est attaché à tel ou tel genre de service; le *laquais* est un domestique ou un valet qui est moins pour l'utilité que pour l'ostentation.
**domestiquer** ◡ ↖ (dŏ-mæ-ßtĭ-ke') [domestique] ①a. I. *v/a.* zu einem Hausthiere machen. II. se ~ zum Hausthiere werden.
**Domèvre-en-Haye** (dŏ-mæ'wr-q-æ') *npr.* id., französische Stadt (Meurthe).
**Domfront** ‖ (M-Cz. dq-frq') [lt. Dumfronĭum] *npr.m.* id., französische Stadt, ehm. Festung (Orne).
**domicellaire** (Lnd. dŏ-mĭ-ßæl-lä'r) [lt.] *s/m.* 1. Domizella'r-Herr, junger, noch nicht stimmfähiger Domherr. 2. Haus-Minister an deutschen Höfen.
**domicelle** ☞ (dŏ-mĭ-ßæ'l) [b.l. domicellus] *s/m.* zo. Frauen-Lo'ri (Papageien-Art).
**domicile** (dŏ-mĭ-ßĭ'l) [lt. domicilĭum] *s/m.* 1. Aufenthalts-, Wohn-ort, -sitz, Heimath *f*, Domizi'l *n*: élire ~ = se domicilier; drt. droit de ~ Heimathsrecht *n*; ~ élu fingi'rtes, gewähltes (*ant.* ~ réel wirkliches) Domizi'l; ~ d'origine elterlicher Wohn-Ort; ~ politique Ort, an dem man sein Wahlrecht ausübt; *adv.* à ~ im, zu Hause, in's Haus. 2. Astrologie: Haus *n* eines Plane'ten. **Syn.** la *demeure* est le lieu où l'on est établi dans le dessein d'y rester; le *domicile* est la demeure — souvent fictive — reconnue par la loi; *résidence* rappelle qu'on est depuis longtemps dans un lieu; *séjour* qu'on ne s'y arrête que passagèrement (vgl. habitation).
**domiciliaire** (dŏ-mĭ-ßĭ-lĭ-ä'r) [domicile] *a* den Wohn-Ort betreffend, Haus-…; fast nur in: visite ~ Haussuchung *f.*
**domicilié** (dŏ-mĭ-ßĭ-lĭ-e') *s/m.* h.a. Schutzverwandter (in Athe'n).
**domicilier** ◡ † (dŏ-mĭ-ßĭ-lĭ-e') [domicile] ①a. I. *v/a.* (meist nur im *inf.* und *part.p.* gbr.) 1. ansiedeln: ~é, ~ée angesessen, seßhaft, domizili'rt, wohnhaft; Fischerei: poissons ~és Fische, die das ganze Jahr an derselben Küste bleiben. 2. ✱ ~ une lettre de change e-n Wechsel domizili'ren, seinen Zahl-Ort bei Acceptation bestimmen. II. se ~ sich häuslich niederlassen, seinen Wohnsitz aufschlagen oder wählen (= élire domicile).
**domification** ‖ (dŏ-mĭ-fĭ-kă-ßĭq') [lt.] *s/f.* Astrologie: Eintheilung des Himmels in zwölf Häuser (vgl. dodécatémorie).
**domifier** ◡ (dŏ-mĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* Astrologie: den Himmel in (12) Häuser eintheilen.
**dominance** ☞ ↖ (dŏ-mĭ-nq'ß) [dominant] *s/f.* ~ de maladies Herrschen *n* von Krankheiten; ~ du goût Geschmacksrichtung.
**dominant** (dŏ-mĭ-nq') *m*, ~e (~q't) *f* [domi ner] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) (vor)herrschend

Haupt-…: couleur ∼e vorherrschende Farbe; rl. père ∼ Provinzia'l-Oberer bei den Franziska'nern; drt. fonds ∼ Hauptgut *n* (*ant.* fonds servant); Astrologie: seigneur ∼ = dominateur III. **II.** ∼e *s/f.* **1.** ♪ Domina'nte (Quinte vom Grundtone). **2.** *gr.* vorherrschender Voka'l in einem Diphtho'ng (zB. a in diable).

**dominateur** *m*, **∼trice** *f* (dŏ-mĭ-na-tö'r, ∼tri'ß) [lt. dominātor] **I.** *a.* herrschend: esprit ∼ Herrschergeist *m*. **II.** *s.* **1.** Beherrscher(in), Gebieter(in). **III.** ∼ *s/m.* Astrologie: herrschender Stern (= seigneur dominant). [dominer] *a.* herrschend.

**dominatif**, **∼ve** ↘ (dŏ-mĭ-na-ti'f, ∼i'w)

**domination** ‖ (dŏ-mĭ-nā-ßjǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** (Ober-)Herrschaft, Regierung: ranger sous sa ∼ unter seine Botmäßigkeit bringen. **2.** mystische Theologie: ⑰ ∼s *pl.* Herrschaften *pl.* (vierte Ordnung der Engel). **Syn.** *domination* (1) est le terme ordinaire, celui qui n'implique aucune idée accessoire; *règne* fait penser, de plus, à la durée, à un commencement et à une fin; *empire* rappelle un pouvoir qui ne connaît ni rivalité ni opposition.

**dominé** (dŏ-mĭ-ne') [lt. domĭne] *s/m.* **1.** id., Titel der Geistlichen in Holland. **2.** ⚘ (L., B.: ∼e (∼i'n) *s/f.*) min. (pierre du) ∼ Pastor- oder Seelenhirten-stein *m* (weicher Stein von Amboi'na).

**dominer‿** (dŏ-mĭ-ne') [lt. domināri] ①a. **I.** *v/a.* **1.** (be)herrschen (*ant.* servir); *fig.* ∼ qc. Herr über et. sein, et. beherrschen. **2.** ⚔ frt. überhöhen, überragen: le château ∼e la plaine von dem Schlosse aus kann man die ganze Ebene (über)sehen, beschießen (auch *v/n.* ∼ sur…). **II.** *v/n.* ∼ (sur q., † à q. Pas.) **1.** herrschen, regieren (über J.), J. beherrschen: aimer à ∼ gern den Herrn spielen, gern meistern, domini'ren. **2.** *fig.* vorherrschen, prädomini'ren; hervor-schmecken, -stechen. **III.** se ∼ sich beherrschen.

**domingois**, **∼e** (dŏ-mg̨-gŝā'⑥a, ∼ŝā'ſ) **I.** *a.* aus St. Domi'ngo. **II.** *s.* D∼, D∼e Ein-, Bewohner(in) Domi'ngo's, Dominika'ner(in).

**Domingue** (dŏ-mg̨'g) [lt. Dominĭcus] *npr.* Saint-∼ Sankt Domi'ngo, Hai'ti (eine der großen Anti'llen) = Haïti.

**dominicain** ‖ (dŏ-mĭ-nĭ-kg̨')*m*, ↘∼e (∼ä'n) *f* [lt. Dominĭcus] **I.** *a.* république D∼e (Republi'k) St. Domi'ngo auf Ost-Haïti. **II.** *s.* rl. Dominika'ner(in); Predigermönch *m* (= frère prêcheur; Mitglied des 1215 vom heiligen Domi'nikus gestifteten Ordens). **III.** ∼ ⚘ *s/m.* zo. Dominika'ner-Vogel (Pyrgīta dominicāna).

**dominical** *m*, **∼ale** *f* (dŏ-mĭ-nĭ-kă'l); *m/pl.* **∼aux** (∼ō'⑩a) [lt. dominicālis] **I.** *a.* **1.** den Herrn betreffend: jour ∼ Sonntag *m*; oraison ∼ale Gebet *n* des Herrn, Vater-unser *n*. **2.** den Sonntag betreffend: lettre ∼ale Sonntagsbuchstabe *m* (welcher den Tag anzeigt, auf welchen ein Sonntag fällt); *préc.* linge ∼ weiße Wäsche. **II.** ∼ *s/m.* ehm. Abendmahls-Linnen *n*, -Schleier der Frauen. **III.** ∼ale *s/f.* **1.** Sonntagspredigt (außer Advent und Fasten). **2.** = lettre ∼ale (v. ∼ I. 2). [*s/m.* Sonntagsprediger.

**dominicalier** ‖ † (dŏ-mĭ-nĭ-kă-lĭe'; ⑧b)

**Dominique** (dŏ-mĭ-nĭ'k) **I.** *n.d.b.m.* Domi'nikus, Do'minik; bsd. saint ∼ der heilige D. (1170—1221); vgl. dominicain II. **II.** *n.d.b.f.* **1.** Domi'nika, Frauenname. **2.** géogr. la ∼ id., eine der kleinen Anti'llen.

**Dominiquin** ‖ (dŏ-mĭ-nĭ-kg̨') *npr.m.* le ∼ Domi'nico Zampie'ri, genannt Domenichi'no (sprich ∼ki∼), italienischer Maler († 1641).

**domino**, *pl.* **∼s** (dŏ-mĭ-no'; ⑧b) [lt. domĭnus] *s/m.* **1.** ↘ Wintergewand *n* der Geistlichen; Winter-Chormantel (mehr gbr. camail 1). **2.** id., Masken(ball)kostüm mit Kappe. **3.** Person *f* in Do'mino(-Maske); *le D∼ noir* der schwarze Do'mino (Oper v. Auber). **4.** Do'minospiel *n*; Do'minostein (= dé I. 2): placer un ∼ einen Stein ansetzen; faire ∼ a) den letzten Stein ansetzen, die Partie gewinnen: *el.* ∼! Partie! (um anzuzeigen, daß man gewonnen hat); b) ⸢ ↘ sterben. **5.** P ↘ Zahn: jeu de ∼s Gebiß *n* langer, schwarzer Zähne; jouer des ∼s essen. **6.** ⚙ marmorirtes, türkisches Papier. **7.** ⚘ id., unveredelte schwarze Pflaumen-Art. **8.** ⚘ zo. Do'mino, Name mehrerer ost-indischer Dickschnäbler-Arten (Vögel), bsd. getüpfelter Dickschnäbler (Loxĭa punctulāria).

**domino-culotte**, *pl.* ∼s-∼s (dŏ-mĭ-no-kŭ-lŏ't; ⑧b) *s/m.* Do'minospiel: Do'minostein, den man übrig behält.

**dominoterie** (dŏ-mĭ-nŏ-t'rĭ') *s/f.* **1.** ⚙ Verfertigung bunten, türkischen Papiers; Buntpapier *n*, türkisches Papier; auch Bilderbogen *m*; Handel *m* damit. **2.** (Werkstätte für die) Fabrikation von Do'minospielen.

**dominotier** ‖ (dŏ-mĭ-nŏ-tĭe') *m*, **∼ère** (∼ĭä'r) *f*; ⑧b. **I.** *s.* **1.** Buntpapier-, auch Bilder(bogen-)händler(in), -verfertiger(in), Türkischpapiermacher(in). **2.** Do'minospiel-Verfertiger(in). **II.** ∼ *s/m.* ⚘ wilder (Do'mino-)Pflaumenbaum.

**domite** ⚘ (dŏ-mi't) [(Puy-de-)Dôme] *s/f.* Geologie: Domi't *m* (Art Trachy't).

**domitie** (dŏ-mĭ-ßĭ') [lt. Domitĭus] **I.** *s/f.* drt. das domi'tische Gesetz bei den Römern, das die Wahl der Priester dem Volke überließ, vom Volkstribu'nen Domi'tius 104 vor Christo eingebracht. **II.** D∼ *npr.f.* Domi'tia, bsd. Gemahlin des Domitia'n (v. Domitien).

**Domitien** ‖ (dŏ-mĭ-ßĭg̨', Laroussse: ∼ßĭ-g̨') *npr.m.* h.a. Domitia'n, bsd. römischer Kaiser (81—97).

**dommage** (dŏ-ma'ʒ) [b.l. dommagĭum] *s/m.* **1.** Nachtheil, Schaden, Verlust, Beschädigung *f*: *fig.* à son ∼ zu J-m Schaden; c'est (grand) ∼, † il est (bien) ∼ que (mit *subj.*, Laft. 9. 4. mit *ind.*) es ist (ewig) schade, daß…; quel ∼! wie schade! (das hierauf folgende v. steht immer im *subj.*, zB.: quel ∼ que je ne puisse venir! wie schade, daß ich nicht kommen kann!); éprouver du ∼ Schaden nehmen; *prv.* ↘ après ∼ chacun est sage durch Schaden wird man klug. **2.** drt. ∼s et intérêts oder ∼s-intérêts Schaden-Ersatz mit Zinsen; poursuivre en ∼s et intérêts auf Ersatz des Schadens und der Kosten klagen; en ∼ Schaden anrichtend. **Syn.** v. détriment.

**dommageable** ☐ (dŏ-mă-ʒa'bl) [dommage] *a.* (nur nach dem *s.*) nachtheilig, schädlich.

**dommages-intérêts** ‖ (dŏ-ma-ʒ'ſg̨-tĕ-ræ') *s/m.pl.* drt. v. dommage 2.

**Dommart(-les-Ponthieu)** (dŏ-ma'r(-læ-pg̨-tĭö') *npr.m.* id., französische Stadt (Somme).

**Dommartin-sur-Yèvre** (dg̨-măr-tg̨-ßür-ĭä'wr) *npr.m.* id., fr. Stadt (Marne).

**Domne** (dŏmn) *npr.m.* Do'mnus (Name zweier Päpste). [Stadt (Allier).

**Dompierre** (dg̨-pĭä'r) *npr.m.* id., französische

**domptable** (dg̨-ta'bl) [dompter] *a.* (nach dem *s.*) bezwingbar, (be)zähmbar, zu bändigen (meist mit *nég.*).

**domptaire** (L. dg̨-tä'r) [dompter] *s/m.* agr. Zähmer (Zug-Ochse, der mit einem nicht eingeübten zusammengespannt wird).

**domptement‿** (L. dg̨-tmg̨') *s/m.* Bändigung *f*, Zähmung *f*; Gebändigt-, Gezähmt-sein *n*.

**dompter‿**, Bos. **domter‿** (A. dg̨-te') [lt. domitāre] ①a. **I.** *v/a.* bändigen, unterwerfen, (be)zähmen (auch *fig.*). **II.** se ∼ sich bezähmen, sich beherrschen. **Syn.** *vaincre* suppose l'emploi de la force contre la force; *surmonter*, l'emploi de la force contre quelque chose d'élevé qu'on rencontre en son chemin et qui empêche d'avancer; *dompter* signifie vaincre des animaux farouches et ensuite des hommes féroces; *réduire*, c'est vaincre des rebelles ou des révoltés; *triompher*, c'est remporter une grande victoire.

**dompteur** (dg̨-tö'r) *s/m.* **1.** Bezwinger. **2.** (Thier-)Bändiger.

**dompte-venin** ‖ ⚘ P (dg̨t-wĕ-ng̨') *s/m.* (*pl.* ungebräuchlich) gemeine Schwalbenwurz (= asclépias blanche), Cynanchum vincetoxĭcum.

**Domremy** (M-Cx. dg̨-rĕ-mĭ') *npr.m.* id., fr. Dorf (Vosges), Geburts-Ort der Johanna Darc.

**don** ‖ (dg̨) **I.** [lt. donum] *s/m.* **1.** Schenkung *f*, Gabe *f*, Geschenk *n*: en pur ∼ als reines Geschenk; faire ∼ à q. de qc. J-m et. schenken, J-m ein Geschenk mit etwas machen; † ∼ d'amoureuse merci Gunstbezeigungen *f/pl.* einer Frau; *poét.* ∼s de Bacchus Wein, ∼s de Cérès Getreide *n*, ∼s de Flore Blumen *f/pl.*; rl. les saints ∼s die heiligen Gaben (Leib und Blut Christi); *prv.* ↘ ∼ à plusieurs confère peu de grâce et moins de gré der legt s-e Gaben übel an, der sie zugleich giebt zween Mann; ↘ devant faire ∼, avoir doit-on erst haben!, ehe man giebt, muß man haben; tel ∼, tel honneur wie das Geschenk, so der Dank; v. acquêt 3. **2.** Gabe *f*, Fähigkeit *f* zu etwas: ∼ des langues a) Talent *n* zur Erlernung fremder Sprachen; b) rl. Gabe *f* der Rede der Apo'stel; ∼s de la nature Naturgaben *f/pl.*; ∼ de la parole Rednergabe *f*; ⸢ *co.* avoir le ∼ des larmes a) weinen können, wann man will; b) leicht zu Thränen gerührt sein; il n'a pas le ∼ de se taire es ist ihm nicht gegeben zu schweigen; ⸢ *iro.* il a le ∼ de me déplaire er versteht es mir zu mißfallen. **3.** ehm. Schenkung *f* des Landesherrn: ∼ d'aubaine Verleihung *f* eines heimgefallenen Lehens; ∼ gratuit freiwilliges Geschenk. **4.** ehm. Abgabe *f* der Geistlichkeit an den König. **5.** ⚙ ∼ (fait sur le poids) Gutgewicht *n* (Zugabe). **6.** drt. gegenseitige Schenkung zwischen Eheleuten; † ∼ mobil Geschenk *n* eines Theiles der Mitgift von Seiten der Frau zur Bestreitung des Haushaltes; ∼ mutuel entre époux wechselseitiges Testame'nt unter Ehegatten, Gegen-Vermächtniß *n*; ∼s aux veuves et orphelins Gnaden-Abgabe *f*. **7.** rl. Opfergabe *f* (= offrande). **8.** Alchemie: ∼ céleste Himmelsgabe *f*, Stein der Weisen. **Syn. 1.** v. donation. **2.** v. étrenne. **II.** D∼ [lt. Tanăis] *npr.m.* Don, Fluß in Rußland: cosaques du D∼ do'nische Kosa'ken. *Hom.* v. Dom.

**don** ‖ (dg̨) *s/m.*, **dona**, **donna**, auch **doña** (dŏ-na', dŏ-nja') *s/f.* Don, Doña, Titel der Spanier(innen) von hohem Adel; zB. Dona Sol, Geliebte Herna'ni's im gleichnamigen Drama von V.H. *Hom.* v. dom.

**donace** ⚘ (dŏ-nă'ß) [grch.] *s/f.* zo. Dreieck-, Stumpf-Muschel (Donax): ∼ ondée Buchstabenmuschel (Donax scripta).

**donacie** ⚘ (dŏ-nă-ßĭ') [grch.] *s/f.* zo. Rohrkäfer *m* (Donacĭa).

**donacier** ‖ ⚘ ↘ (dŏ-nă-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* zo. Thier *n* der Dreieck-Muschel.

**Donat** ‖ (dŏ-na') [lt.] **I.** *npr.m.* Dona'tus: **1.** Ä'lius D., römischer Gramma'tiker (um 353 nach Chr.). **2.** Dona'tus Magnus, Bischof von Kartha'go (4. sæ.). **3.** saint ∼ Sankt Dona'tus, Bischof in Arezzo (sein Tag der 11. August). **II.** d∼ *s/m.* rl. Dona't, Laie, dem der Großmeister des Malte'ser-Ordens das Halbkreuz verlieh wegen der Religion erwiesener Dienste (vgl. demicroix und oblat). [drt. Beschenkte(r).

**donataire** (dŏ-na-tä'r) [lt. donatarĭus] *s.*

**donateur**, **∼trice** (dŏ-na-tö'r, ∼tri'ß) [lt. donātor] *s.* drt. und *poét.* Schenker(in).

**donatif** † ↘ (dŏ-na-ti'f) [lt. donatīvum] *s/m.* Geschenk *n*.

**donation** ‖ (dŏ-nā-ßjǫ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. **1.** Schenkung. **2.** Schenkungs-Urkunde. **Syn.** ce qui importe dans le *don*, c'est

la chose; dans la *donation* (1), c'est la manière.

**donatisme** (dŏ-na-ti'ßm) *s/m.* rl. Donatismus.

**donatiste** (dŏ-na-ti'ßt) [Donat I. 2] *s/m.* rl. Donati'ſt, chriſtl. Sekti'rer in Nord-Afrika (4. Jh.).

**Donawert** (dŏ-nä-wä'rt) *npr. m.* Donauwörth, bayriſche Stadt (Schlacht 1704).

**donax** ♀ (dŏ-nä'kß) [grch.] *s/m.* breitblätteriges, ſpaniſches Rohr: roseau ~ = canne de Provence.

**donc** (L.: zu Anfang oder Ende des Satzes und vor *vo.*: dǫk; in der Mitte des Satzes und vor *cons.* dagegen: dǫ̃: Stf. in 1 („folglich") dǫk, in 3 („denn") dǫ̃) [lt. tunc] *cj.* 1. alſo, daher, demnach, folglich (v. ainsi II.); a) ~ ſteht gewöhnlich nach dem *v.*, ainsi immer vor demſelben; zB. c'est ~ vous qui m'avez trompé? dagegen: ainsi c'est vous qui m'avez trompé? Du alſo haſt mich getäuſcht?; ↘ beide in demſelben Satze zuſammen; b) in der Bedeutung „folglich" ſteht ~ immer am Anfange des Satzes; zB.: je pense, ~ j'existe! ich denke, alſo bin ich! *co'gito, ergo sum*! 2. beim *impér.* doch (nur): mais voyez ~! ſo ſehen Sie doch nur!; *iro.* allons ~! na, das wäre! 3. in Fragen: denn, alſo (vgl. car); ~ verſtärkt den Sinn des immer vorangehenden *v.*; car bezeichnet einen Beweggrund und ſteht immer zu Anfang eines Satzes: il est ~ bien décidé? er iſt alſo feſt entſchloſſen?; que veut-il ~? was will er denn (noch)? 4. *iro.* et moi ~! und ich erſt! **Syn.** *par conséquent* sert à énoncer une conséquence, *donc* (1) une conclusion; *partant* est presque vieilli. *Hom.* v. dom.

**dondaine** (dǫ-dä'n) I. *s/f.* 1. F ↘ ~s *pl.* dumme Streiche *m/pl.* 2. ♪ Art Dudelſackpfeife im Mittel-Alter. 3. ⚔ ehm. Steinwurfmaſchine. II. *int.* id., im Refrain mancher Volkslieder (v. dondon III.).

**dondon** ! F (dǫ-dǫ') [vgl. dondaine] I. *s/f.* dickes, rothbäckiges Weib, bausbackige Dirne, Trutſchel. II. *s/m.* zo. P Dronte *f*, Didu, Vogel (Didus ineptus). III. *int.* id., im Refrain mancher Volkslieder nach dondaine.

**dondos** (dǫ-dō'ß) *s/m. pl.* Dondos, weiße Neger, Albi'nos, Kakerlaken in Loa'ngo (v. albinos). [wollenſtoff.

**dongris** ! ❀ (dǫ-gri') *s/m.* id., indiſcher Baum-

**donillage** & (dŏ-ni-ja'ʒ) ⁺₊ = douillage &.

**Donizetti** (dŏ-ni-ſä-ti') *npr. m.* Gaëtano ~ id., italie'niſcher Komponi'ſt († 1848).

**donjon** ! (dǫ-ʒǫ') [flt.] I. *s/m.* 1. arch. Warte *f*, Erker; Pavillon auf einem Dachfirſte; kleiner Thurm auf einem größeren. 2. ⚔ frt. ☨ Schloß-, maſſiver Haupt-thurm; Vertheidigungs-, Zufluchts-thurm, Bergfried *n*; *fig.* dernier ~ letztes Bollwerk. II. le D~ *npr. m.* id., fr. Stadt (Allier).

**donjonnais**, ~e (dǫ-ʒŏ-nä'ⓢa, ~ä'ſ) *a.* und D~, D~es. aus, Bewohner(in) von Donjon, Donjonner(in). [Thürmchen (verſehen).

**donjonné**, ~e (dǫ-ʒŏ-ne') *a.* bl. mit (kleinen)

**Don Juan** ! F (dǫ-ʒü-ä') [ſpan.] *s/m.* Don Juan (ſpr. dōn-chu'-än), Held des Molière'ſchen F.P., der glchn. Mozart'ſchen Oper und e-s Gedichtes von Byron); *fig.* Verführer (M.), Menſch von lockeren Grundſätzen, bſd. in Bezug auf die Frauen.

**don-juanique** F ↘ (dǫ-ʒü-ä-ni'k) *a.* leichtſinnig, locker, F ſchwiemelig.

**donnant** !, ~e F (dŏ-nä', ~ä't) *a.* (nur nach dem *s.*) freigebig: n'être pas ~ nicht gern geben.

**donne** (dŏn) *s/f.* Spiel: (Karten-)Geben *n*: à qui la ~ wer giebt?; avoir la ~ am Geben ſein; faire fausse ~ vergeben; *prv.* ↘ qui mal donne perd sa ~ wenn J. vergiebt, ſo geht's weiter, vergeben iſt verſpielt.

**donné** *m.*, ~e *f* (dŏ-ne') I. ~ *s/m.* ehm. invali'der Soldat, deſſen Ernährung einer Abtei oblag. II. ~e *s/f.* 1. ☉ math. Gegebene *n*, gegebene, bekannte Größe; *les D~es* Data *n.pl.*, Titel eines Werkes von Eukli'd (vgl. data). 2. Grund-gedanke *m*, -lage eines litera'riſchen Werkes, Stoff *m*; ~e dramatique drama'tiſcher Vorwurf. 3. ~es *pl.* Nachrichten: j'ai des ~es certaines ich weiß Beſcheid. 4. ↘ Geldrente: c'est une ~e das iſt (wie) geſchenkt (von e-m guten Kaufe). 5. (ein) Futter *n* Maulbeerblätter für Seidenraupen. 6. Penſionä'rin in einem Kloſter (Staël, *Delphine* 5 partie, lettre 5).

**donner** ‿ (dŏ-ne') [lt. donāre] ①a. (†, Régn., Laft., noch J.-B. Rousseau 3. *pers. sg. du prés. de subj.*: doint (dŏ̃); Régn. *futur*: je donrai (dǫ-re').

Inhalt: I. *v/a.* 1. geben, ſchenken. 2. geben, bewilligen. 3. verſchaffen. 4. verurſachen, machen. 5. einflößen, eingeben. 6. mittheilen, übertragen. 7. hingeben, widmen. 8. übergeben, einhändigen. 9. umtauſchen gegen ..., geben für ... 10. zutheilen, ertheilen, zuſchreiben, beilegen. 11. ausgeben für ... 12. liefern, beibringen, beſchaffen. 13. von ſich geben. 14. bringen, reichen. 15. veranſtalten. 16. aufführen. 17. geſtatten, gewähren. 18. a) überlaſſen; b) geben auf ... 19. F ~ du monseigneur, ~ du respect, &. à q. 20. auseinanderſetzen, ausſprechen. 21. mittheilen, wiſſen laſſen. 22. aufgeben, vorſchreiben. 23. verſetzen, appliziren. 24. verſorgen, verſehen. 25. hervorbringen, erzeugen; veranlaſſen, bewirken. 26. *gr.* bilden, formen. 27. in verſchiedenen Redens-Arten, oft ein Zeitwort umſchreibend. 28. ❀. 29. Malerei. 30. Spiel. 31. Reitkunſt. 32. ch. 33. Kanzleiſtyl: ausfertigen. 34. ⚙. 35. ⚔. 36. ⚓. 37. ~ à (mit *inf.*). 38. en ~. 39. F. II. *v/n.* 1. ~ à qc. 2. ~ chez q. 3. ~ contre qc. 4. ~ dans qc. 5. ~ de ... 6. ~ dedans qc. 7. ~ sur qc. 8. ~ au travers de qc. 9. *abs.* III. se ~: 1. ſich (ſelbſt) et. geben, ſchenken, bei-, zu-legen, verſchaffen &c. 2. einander geben. 3. ſich er-, hingeben, ſich widmen, ſich (dem Vergnügen &c.) überlaſſen. 4. ſich gefangen geben, ſich ergeben. 5. *st.s.* heirathen (von der Frau). 6. gegeben, geſchenkt &c. werden. 7. se ~ pour ... ſich ausgeben für ... IV. *s/m.* Syn.

I. *verbe actif.* 1. geben, ſchenken: ~ son âme au diable ſich dem Teufel verkaufen; ~ (l'aumône) Almoſen geben; ~ le jour, l'être, la vie à q. J-m das Leben geben; ~ la vie à q. J-m die Geſundheit wiedergeben, J. in's Leben zurückrufen; cela lui ~a la vie davon lebte er ganz wieder auf, das hat ihn wieder friſch und lebensfroh gemacht, dabei wurde ihm ganz leicht um's Herz; *fig.* F il n'en ~erait pas sa part aux chiens ou au chat er ſieht, wo er bleibt, er will auch ſeinen Theil daran haben; von Speiſen: ſie ſchmekken ihm ſo gut, daß er kein Bißchen davon verſchenken würde; ↘ ~ sa langue au chat auf et. zu errathen verzichten (mehr gbr. jeter sa langue aux chiens); F *iro.* on lui en ~era! man wird ihm 'was (huſten)! ja, Kuchen! davon wird er Nichts zu ſehen bekommen!; F il ~erait jusqu'à sa chemise er gäbe ſein Letztes hin, er gäbe das Hemd vom Leibe; *prv.* ↘ ~ et retenir ne vaut geben und doch behalten gilt nichts; *abs.* aimer à ~ freigebig ſein; *prv.* qui ~tôt ~e deux fois wer bald giebt, giebt doppelt (entſprechend dem lt. *bis dat qui cito dat*); à ~ ~ à vendre vendre a) verkaufen iſt nicht ſchenken; b) geſchenkt iſt geſchenkt; F la plus belle fille du monde ne peut ~ que ce qu'elle a ein Schelm (Hundsfott) giebt mehr als er hat, man muß von Niemandem Unmögliches verlangen; qui ~e au commun ne ~e pas à un was man dem Gemeinweſen ſchenkt, weiß Einem Niemand Dank; on ne ~e rien pour rien für Nichts iſt Nichts; qui peu ~e veut qu'on vive a) wer wenig giebt, läßt hoffen, daß er noch ein zweites Mal geben wird; b) wer mäßig giebt, kann oft geben. 2. geben, bewilligen: ~ sa fille (en mariage) à q. J-m ſeine Tochter zur Frau geben; ~ un domestique à q. J-m einen Diener abtreten. 3. verſchaffen: cela ~e du poids à votre opinion das verſchafft oder giebt Eurer Meinung Gewicht; cela ~ait une expression singulière à sa physionomie es gab i-r ganzen Phyſiognomie e-n eigenen Ausdruck. 4. verurſachen, machen: ~ de la peine à q. J-m Mühe machen; ~ de l'appétit Appetit machen oder geben; ~ez-vous la peine de vous asseoir! bitte, nehmen Sie gefälligſt Platz!; ~ bien de l'exercice à q. J-m viel Noth, ſehr viel zu ſchaffen machen. 5. einflößen, eingeben: ~ de la médecine Medizin eingeben (v. lavement); *fig.* F ↘ ~ du vinaigre ſich ſchnell umdrehen; *fig.* ~ de l'amour Liebe einflößen, erwecken; ~ du dégoût Ekel erregen; ~ des terreurs à q. J-m Schrecken einflößen, einjagen. 6. mittheilen, übertragen: cela lui a ~é la fièvre davon hat er das Fieber bekommen; cet enfant ~era la coqueluche à ses frères dies Kind wird ſeine Brüder mit dem Keichhuſten anſtecken; ~ ses goûts à q. J-m ſeinen Geſchmack mittheilen oder beibringen. 7. hingeben, widmen: ~ sa vie, son sang pour la patrie ſein Leben für's Vaterland hingeben, laſſen oder aufopfern, ſein Blut für's Vaterland verſpritzen; je ~erais dix ans de ma vie, je ~erais je ne sais combien, je ne sais quoi si ... ich gäbe zehn Jahre m-s Lebens od. ich weiß nicht was dafür hin, wenn ... (vgl. 37). 8. übergeben, einhändigen: ~ un paquet au messager dem Boten ein Packet mitgeben; ~ (un livre) au public (ein Buch) herausgeben; *fig.* F ~ des verges pour se fouetter ſich ſelbſt eine Ruthe binden; ~ à q. son argent à intérêt, auch *abs.* ~ à intérêt à q. (bei) J-m ſein Geld auf Zinſen geben; *abs.* ~ à la grosse (aventure) ſein Geld auf Bodmerei ausgeben (vgl. aventure 3). 9. ~ pour ... (um)tauſchen gegen ..., geben für ...: ~ez-moi votre couteau pour mon canif geben Sie mir Ihr Meſſer für mein Federmeſſer; *prv.* ~ un pois pour avoir une fève, ~ un œuf pour avoir un bœuf ein kleines Geſchenk machen, um ein größeres wiederzubekommen, F mit der Wurſt nach der Speckſeite werfen. 10. zutheilen, ertheilen, zuſchreiben, beilegen: quel âge lui ~e-t-on? wie alt ſchätzt man ihn?; à qui ~e-t-on cet ouvrage? wem ſchreibt man dieſes Werk zu?; ~ un crime à q. J-m ein Verbrechen zuſchreiben, F in die Schuhe ſchieben; ~ une réputation à q. J. in Ruf bringen; ~ez cela à sa douleur! rechnen Sie das ſ-m Schmerze zu Gute, nehmen Sie dabei Rückſicht auf ſeinen Schmerz! 11. ~ q., qc. pour ... J., et. ausgeben für ..., erklären, daß er oder es irgend et. ſei: ces penchants que vous nous ~ez pour invincibles dieſe Neigungen, die Ihr uns als unüberwindlich bezeichnet. 12. liefern, beibringen, beſchaffen: ~ des sûretés Sicherheit ſtellen; ~ des preuves Beweiſe liefern. 13. von ſich geben: ~ des signes de surprise ſein Erſtaunen an den Tag legen; ne pas ~ signe de vie kein Lebenszeichen von ſich geben. 14. bringen, reichen: ~ez-moi mes habits! reichen, geben Sie mir m-e Kleider!; ~ un siége e-n Stuhl geben, bringen; ~ le bras à q. J-m den Arm reichen; ~ la main a) die Hand reichen; b) unterſtützen; c) † (jetzt ~ le pas) den Vortritt, den Ehrenplatz laſſen; F ~ une poignée de main à q. J-m freundſchaftlich die Hand drücken; *st.s.* ~ sa main à q. J. heirathen (von Frauen); *fig.* ~ les mains à q. J-m nachgeben, vor J-m die Waffen ſtrecken; ~ les mains à qc. ſich in et. miſchen, zu etwas beitragen; ~ez la patte! gieb Pfötchen!; weitS. ~ le

bonjour à q. J-m guten Tag wünschen; v. communier II. *v/a.* 15. veranstalten: ~ un bal einen Ball geben; ~ une fête ein Fest veranstalten. 16. aufführen: ~ une pièce ein Stück aufführen, geben; *fig.* ~ la comédie Komö'die spielen, Stoff zum Lachen geben. 17. gestatten, gewähren: ~ audience Gehör geben; ~ la liberté du choix à q. J-m freie Wahl lassen; ~ une place dans son cœur in seinem Herzen Raum gewähren; F je ne lui ~e pas six mois à vivre ich gebe ihm keine sechs Monate mehr zu leben, ich glaube, er wird in sechs Monaten todt sein; il ne nous est pas ~é de ... es ist uns nicht gestattet, gegeben zu ...; *prv.* il n'est pas ~é à tout le monde d'aller à Corinthe es kann nicht Jeder glücklich sein oder reich werden. 18. ~ à ... a) überlassen: ~ au hasard dem Zufalle überlassen; b) geben auf ...: il a beaucoup ~é à la faiblesse paternelle er hat der väterlichen Schwäche viel zu Gute gehalten. 19. F ~ du monseigneur, de l'excellence à q. J-m den Titel: „gnädiger Herr", „Excellenz" geben, J. „gnädiger Herr", „Excellenz" tituliren; ~ du respect, F ~ du cordialement, ~ de l'obéissant à q. am Ende e-s Briefes den Ausdruck: „mit Achtung", „herzlich", „gehorsamer" 2c. gebrauchen. 20. auseinandersetzen, aussprechen: ~ ses raisons seine Gründe darlegen. 21. ✎ mittheilen, wissen lassen (Maintenon, *Lettres au Card. de Noailles*, 24 mars 1706). 22. aufgeben, vorschreiben: ~ un pensum ein Pensum aufgeben; ~ un titre à un ouvrage ein Werk betiteln; ~ le nom à un enfant e-m Kinde den Namen geben, ein Kind benennen; ~ le mot (d'ordre) die Paro'le ausgeben, *fig.* die Richtung, den Ton in einer Angelegenheit oder Partei angeben; ~ des lois à un pays e-m Lande Gesetze geben, vorschreiben, ertheilen; *fig.* ~ des lois, auch ~ la loi als Herr befehlen; ~ des fers in Ketten legen; ~ q. pour chef à une armée Jemand zum Anführer e-r Armee bestellen. 23. versetzen, F appliziren: ~ un coup, des coups à q. Jemand schlagen; v. caisse 5; ~ un coup de collier mit kräftigem Rucke anziehen (vom Pferde), *fig.* F sich in's Geschirr legen, die Anstrengung bei der Arbeit verdoppeln (vgl. collier 3); ~ un coup d'épaule helfen, unter die Arme greifen, beistehen (vgl. coup 7); ~ un coup de pied à q., auch ~ à q. du (des coups avec le) pied dans le derrière J-m e-n Fußtritt vor den Hintern versetzen; F ~ un coup de pied chez q., jusqu'à tel endroit schnell zu J-m oder an den und den Ort hin(über)-, herumspringen; v. coup 1; ~ un coup de poing à q. J-m einen Faustschlag versetzen; ~ un coup de rabot, de lime ein paar Hobel-, Feilen-striche thun (vgl. coup 7); ~ un (coup de) revers mit verkehrter Hand in's Gesicht schlagen, P eine Verwendte geben; ~ la question à q. J. auf die Folter spannen (auch *fig.*). 24. versorgen, versehen (von Sachen): cette fontaine ~e de l'eau à toute la ville dieser Brunnen versorgt, speist die ganze Stadt mit Wasser, giebt der ganzen Stadt Wasser (vgl. boire I. 6); le vent nous ~e de la pluie der Wind bringt uns Regen. 25. hervorbringen, erzeugen, veranlassen, bewirken: ~ un enfant ein Kind gebären; ce pommier ~e beaucoup (de fruits) dieser Apfelbaum trägt viel; les terres ont ~é beaucoup de blé das Getreide ist gut gerathen; la plaie ~e beaucoup de pus die Wunde eitert stark (vgl. ~ II. 9b); ~ de l'ombre Schatten werfen. 26. *gr.* bilden, formen (mehr gbr. faire): *Jupiter* ~e *Jovis* au génitif *Jupiter* bildet im Lateinischen den Genitiv *Jovis*. 27. in verschiedenen Redens-Arten, oft ein Zeitwort umschreibend: ~ l'alarme (für alarmer) Lärm schlagen (auch *fig.*); ~ une alarme bien chaude, F *el.* la ~ bien chaude zu großen Lärm schlagen; ~ un arrêt (für arrêter) einen Spruch fällen, thun; ~ son assentiment (für consentir) beistimmen; v. assignation 1; v. attention 1; v. avis I. 5; v. bataille 1; v. bon I. 22; v. branle 2; ~ des bornes (für borner) à ses désirs seinen Wünschen Grenzen, ein Ziel setzen; F ✎ ~ une cassade, ~ des cassades à q. J-m etwas aufbinden, weis machen; ~ un conseil (für conseiller) einen Rath geben, rathen; v. cours 1 und 4; ~ droit à q. J. berechtigen; ~ jour à qc. etwas in's Leben rufen, entstehen machen, anregen; ~ jour, heure (pour un rendez-vous) einen Tag, eine Stunde (für ein Stelldichein) bestimmen, festsetzen; je lui ai ~é jour au lundi ich habe ihn auf den Montag (her)bestellt; ~ son congé, F ~ ses huit jours à q. J-m (auf)kündigen, J-m die Arbeit oder den Dienst aufsagen; ~ des louanges (für louer) Lob spenden, ertheilen, loben; ~ ordre à ses affaires (für régler) seine Angelegenheiten ordnen, in Ordnung bringen, *fig.* sein Haus bestellen; ~ sa parole (d'honneur) sein Ehrenwort geben; ~ des paroles, ~ de belles paroles mit leeren Versprechungen hinhalten; ~ passage freien Durchgang gestatten; ~ des pleurs, ~ des regrets weinen, bedauern; ~ des ridicules à q. J. lächerlich, zum Gegenstande des Lachens machen; ~ son temps à q., qc. J-m, einer Sache seine Zeit schenken, widmen, sie zu et. verwenden, sie mit J-m, et. verbringen; ~ du temps à qc. einer Sache Zeit lassen; ~ du travail beschäftigen (von Fabriken 2c.); ~ quelque trêve, ~ quelque relâche à qc. et. aufgeben, fahren lassen. 28. ✠ ~ avis avisiren (v. avis I. 6); ~ à un capitaine ses expéditions pour partir einen Kapitän abfertigen; v. cours I. 6; ~ quittance quittiren; (auch Umgangssprache:) ~ de la satisfaction zur Zufriedenheit ausfallen, gereichen (von Bestellungen); ~ l'aune à tel prix die Elle zu dem und dem Preise ab-, hin-geben, verkaufen. 29. Malerei: ~ une couche à qc. etwas einmal ü'berstreichen. 30. Spiel: geben, ver-, aus-theilen: v. carte 2; mal ~ vergeben; v. beau I. 14 und 15; ~ le reste den Ball schlecht stellen oder schlagen; *fig.* F ~ son reste à q. a) J-m seinen Theil geben, ihn strafen, b) J-m keine Antwort schuldig bleiben (M.Ma. II. 7). 31. Reitkunst: ~ la bride, ~ la main den Zügel ein wenig schießen lassen; v. carrière I. 1; ~ un frein einen Zügel anlegen. 32. ch. ~ à courre den Jägern zutreiben, in die Jagdstellung treiben; ~ les chiens, ~ la meute die Hunde, die Meute loslassen; ~ le relais die frischen Hunde loslassen; ~ le cerf aux chiens die Hunde auf den Hirsch hetzen. 33. im Kanzleistyl: ausfertigen (von Befehlen, Verordnungen 2c.): ~é à Dresde, le dix janvier mil huit cent quinze gegeben zu Dresden den 10. Januar 1815. 34. ⚙ ~ du cône ko'nisch machen, zuspitzen; ~ une (deux, trois) chaude(s) au fer das Eisen ein(-, zwei-, drei-)mal glühen; ~ le feu par degrés das Feuer allmählich verstärken; Bäckerei: ~ le four trop chaud au pain das Brot (gleich) in zu scharfe Hitze bringen; Färberei: ~ l'eau à la cuve die Küpe füllen, das letzte Wasser geben; ~ la dernière teinture fertig färben, ausfärben; Gerberei: v. croisé I. 2; Hutmacherei: ~ le buis einen alten Hut aufputzen, über den Stock schlagen; *fig.* † v. buis 3; Tischlerei: ~ du fer à un rabot das Hobel-Eisen vortreiben; ~ (de) la voie aux dents d'une scie eine Säge schränken, aussetzen; Vergolderei: ~ le mat mattiren, matt färben; Zuckerfabrikation: ~ les façons den Zucker (mit Thonbrei) decken. 35. ⚔ ~ le sac à une ville (besser mettre une ville à sac) eine Stadt plündern, sie der Plünderung preisgeben. 36. ⚓ v. bande 6; ~ une bosse à un bateau ein Boot in's Schlepptau nehmen; v. cale I. 4; v. carène 1c; v. chasse 1; ~ un coup de talon auf den Grund stoßen; v. culée 3b; ~ le feu à un vaisseau ein Schiff brennen; ~ fond ankern; ~ tant pour la lame das Kielwasser stärken (wenn der Wind von hinten kommt und das Schiff also schneller segelt); ~ les perroquets, & à un vaisseau ohne Bramsegel 2c. gleiche Fahrt halten mit einem (andern) Schiffe, welches dieselben beigesetzt hat; ~ une remorque à un vaisseau ein Schiff in's Schlepptau nehmen oder es bugsiren; ~ la route den Kurs angeben, stellen; ~ un suif den Schiffsboden beschmieren (= dorer un vaisseau); *fig.* P ~ un suif, auch ~ un savon à q. J-m den Kopf waschen; ~ vent devant das Schiff gerade gegen den Wind drehen; ~ la voix aufsingen (durch einen gesangartigen Ausruf das Zeichen zum gleichzeitigen Anziehen eines Taues 2c. geben). 37. ~ à ... (mit *inf.*) geben zu ...: ~ à boire zu trinken geben, reichen; ici on ~e à boire et à manger hier wird gespeist u. geschänkt (v. boire I. 1); F je ~erais ma tête à couper que cela est ainsi ich lasse m-n Kopf zum Pfande, ich lasse mich hängen, daß dem so ist! (vgl. I. 7); ~ à dîner ein Mittag-Essen, zu essen geben; F ~ du fil à retordre à q. J-m eine harte Nuß zu knacken geben; ~ à rire Stoff zum Lachen geben; ~ à teter à un enfant einem Kinde die Brust geben, es säugen; F je vous (le) ~e en dix, en vingt (à deviner)! ich wette, zehn, zwanzig gegen eins, Sie rathen, Sie machen es doch nicht! (vgl. cent I. 2 und deviner I.). 38. F en ~ (d'une) à q. J. betrügen, täuschen, belügen, von Eheleuten: ea. untreu sein (vgl. baie III. 2); F ~ d'une chose à q. J-m et. vorreden wollen; F en ~ à garder à q. J. hinter's Licht führen; F en ~ à q. du long et du large, tout du long de l'aune a) J. gehörig schlagen; b) J-m eine gehörige Schnurre aufbinden, Jemandem et. weis machen. 39. F anzeigen; ~ le coup de pouce à q. Jemand morden, ihn kalt machen; ~ un pont à faucher Jemandem eine Falle stellen; ~ un redoublement de fièvre einen neuen Anklagepunkt erheben.

II. *verbe neutre.* 1. ~ à qc.: a) auf etwas geben, Werth legen: les Anglais (dans leurs tragédies) ~ent beaucoup plus à l'action que nous die Engländer geben (in ihren Tragö'dien) viel mehr auf die Handlung als wir; b) schlagen, stoßen an etwas; c) ~ au but (Vg., Bru. auch ~ *abs.*) das Ziel treffen; d) etwas glauben: ~ au bruit (M.) dem Gerüchte Glauben schenken; F auf etwas anbeißen; e) ⚓ ~ à la côte auf den Strand zusegeln, v. auch côte I. 5; (vgl. ~ I. 18. b). 2. ✎ ~ chez q. J. viel oder häufig besuchen, bei J-m (stark) verkehren. 3. ~ contre qc. gegen et. rennen, stoßen: la voiture ~a contre la muraille der Wagen rannte, stieß gegen (an) die Mauer. 4. ~ dans qc.: a) auf, in et. gerathen, *fig.* auf, in etwas verfallen, weitS. sich einer Sache hin-, ergeben; ~ dans un détroit in einen Engpaß gerathen; ~ dans le piége in die Falle gehen (auch *fig.*); ~ dans le galimatias Unsinn schwatzen; ~ dans le jeu auf's Spiel verfallen, sich dem Spiele ergeben; ~ dans les mœurs d'à présent ganz nach der Mode leben; ~ dans le progrès dem Fortschritte huldigen; ~ dans le sens de q. J-s Meinung treffen, mit

J-m einer Meinung sein; † *préc.* ~ dans le vrai de la chose das Richtige treffen; b) sich gehen lassen in ...: ~ dans les vices sich den Lastern ergeben; c) sich stürzen auf ...: ~ tête baissée dans qc. blindlings sich stürzen, werfen auf etwas; d) ~ dans la vue, dans les yeux in's Gesicht scheinen, blenden (von der Sonne); *fig.* P ~ dans l'œil à q. J-m in die Augen stechen, gefallen; la neige ~e au visage der Schnee schlägt Einem gerade in's Gesicht; e) F le vin ~e dans la tête der Wein steigt in den Kopf oder zu Kopfe; f) ✎ la chambre ~e dans (vgl. ~ II. 7 b) la cour das Zimmer geht auf den Hof hinaus oder liegt nach dem Hofe zu; ~ dans deux rues nach 2 Straßen (hin) Aussicht, Ausgänge haben, auf 2 Straßen (aus-) münden; g) Reitkunst: le cheval ~e dans les cordes das Pferd zieht die Leinen an; h) ⚓ ~ (à pleines voiles) dans un port (mit vollen Segeln) in einen Hafen einfahren oder einlaufen; *fig.* ~ à pleines voiles dans un parti, dans une opinion sich einer Partei, einer Meinung mit ganzem Feuer anschließen. **5. ~ de ...:** a) ~ du bâton (vollständig: ~ un coup avec le bâton) einen Schlag mit dem Stocke geben, den Stock geben (Sc., *Virgile travesti* VIII.); ~ de l'épée dans le ventre à q. J-m den Degen in den Leib rennen; F ~ du nez en terre der Länge nach (auf die Nase) hinfallen, *fig.* mit e-r langen Nase abziehen, einen Korb erhalten; F ~ du pied dans le derrière de q. J-m e-n Tritt vor den Hintern geben (vgl. ~ I. 23); F c'est vouloir ~ de la tête contre les murs das heißt mit dem Kopfe gegen die Wand rennen; F je ne sais où ~ de la tête ich weiß nicht, wo mir der Kopf steht; P ~ de cul et de tête sich mit dem Ell(en)bogen Bahn machen, *fig.* Alles aufbieten; b) ~ de sa personne selbst eintreten, selbst thätig sein; c) v. caisse 5; v. cor I. 1; d) ch. le chien ~e (de la voix) der Hund bellt beim Jagen; e) Reitkunst: ~ (mehr gbr. piquer) des deux beide Sporen geben. **6. ~ dedans** qc.: a) sich (ausnehmend) gefallen in et.: tout le monde ~e là-dedans aujourd'hui heute gefällt sich alle Welt darin; b) P auf et. 'reinfallen, sich et. aufbinden lassen; c) ⚓ einlaufen (vgl. ~ II. 4 h). **7. ~ sur** qc.: a) ~ sur les doigts à q. J. auf die Finger schlagen, J-m eins auf die Finger geben; ~ sur les oreilles à q. F J-m eins hinter, an die Ohren geben; b) les fenêtres ~ent sur le jardin die Fenster gehen nach dem Garten hinaus oder sind nach dem Garten zu gelegen (vgl. II. 4 f); c) F auf et. versessen oder erpicht sein: ~ sur un plat, un met zu einem Gerichte, einer Speise oft zurückkommen; d) ⚔ ~ (sur l'ennemi) auf den Feind stoßen, auch losgehen; *abs.* angreifen, in's Feuer kommen: la garde a ~é die Garde hat angegriffen; e) ⚓ ~ sur un banc de sable auffahren; f) *fig.* über et. herziehen, et. heftig kritisiren, tadeln, verspotten. **8. ~ au travers de qc.:** a) mitten in et. hineingerathen, ⚔ mitten durchbrechen; b) *fig.* sich zu sehr auf et. einlassen, auch et. ohne Unterschied anwenden (M.). **9.** *abs.* a) ausgeben, ergiebig sein (von Feldern), (gut) gerathen (vom Getreide); ⊕ la vente a bien ~é der Absatz war sehr beträchtlich; b) fließen, eitern (von Wunden), vgl. ~ I. 25; c) ⚔ angreifen (vgl. ~ II. 7 d); d) ⚓ sich verlängern, ausrecken (von Tauen). **III. se ~ 1.** se ~ qc. sich (selbst) et. geben, schenken, sich et. bei-, zu-legen, verschaffen, F sich etwas anschaffen: se ~ un accès de fièvre sich ein Fieber zuziehen; v. air I. 1; F se ~ du bon temps sich's wohl sein oder gehen lassen, sich einen guten, vergnügten Tag machen; se ~ (de) garde (de qc.) sich hüten, sich in Acht nehmen (vor et.); F s'en ~ jusqu'aux gardes, tout son soûl (de qc.), auch *abs.* s'en ~ sich ganz gehörig (mit, bei etwas) amüsiren; v. cœur I. 7; v. carrière I. 1; F ne pas se ~ des coups de pied sich sehr loben, sich herausstreichen; F se ~ une entorse sich etwas verrenken; F se ~ les gants, l'honneur de qc. (oder mit *inf.*) sich die Ehre von et. anmaßen; se ~ la mort sich um's Leben bringen; se ~ le mot de (mit *inf.*) sich das Wort geben zu ..; se ~ du mouvement sich Bewegung machen, geschäftig sein; se ~ patience sich gedulden; se ~ la peine sich die Mühe geben, sich bemühen; Reitkunst: le cheval se ~e bien de la peine das Pferd hat einen schweren Galop; P se ~ des talons dans le derrière vor Freude beckenhoch springen, seine Zeit in Saus und Braus verbringen; se ~ des torts dans qc. Unrecht thun in oder mit et. **2.** ea. (etwas) geben: se ~ le bras sich unterfassen, Arm in Arm gehen; se ~ la main sich die Hand reichen, *fig.* im Einverständnisse handeln. **3.** se ~ à ... sich ergeben, hingeben, sich widmen, sich dem Vergnügen 2c. überlassen. **4.** sich ergeben, sich gefangen geben. **5.** *st. s.* heirathen, ihre Hand reichen (von Frauen), auch die letzte Gunst erweisen. **6.** gegeben, geschenkt werden; veröffentlicht werden (von Büchern); aufgeführt werden (von Theaterstücken); verkauft, abgegeben werden (von Waaren); geschlagen, geliefert werden (von Schlachten), 2c. 2c. **7.** se ~ pour ... sich ausgeben für ... **IV.** ✎ *subst. masc.* Geben *n*, die Art, wie man giebt. **Syn.** v. adonner.

**donneur, ~se** (dö-nö'r, ~ö'ſ) *s.* **1.** (häufig *mv. part*) Geber(in), Spender(in) (*ant.* receveur): ~ d'eau bénite J., der das Weihwasser reicht; F ~ d'eau bénite (de cour) *fig.* P fauler Junge (v. bénir 1, bourde): F ✎ ~ de mort subite gefährlicher, seinen Mann nie fehlender Duella'nt. **2.** ⊕ ~ d'aval Wechselbürge *m*; ~ à la grosse Bodmereigeber *m* (vgl. aventure 3); ~ d'ordre Aussteller *m*, Trassa'nt *m* eines Wechsels; ~ de valeurs Remitte'nt. **3.** F ~ d'affaires J., der auf eine Diebsgelegenheit aufmerksam macht.

**Don Quichot(te)** (dq-ki-schö't) *npr. m.* Don Quixo'te oder Quijo'te (spr. dön-ki-cho'-te) de la Mancha (spr. mä'n-tscha), Held des gleichn. Romanes von Cervantes, in's Französische übersetzt von Florian; *fig.* abenteuernder Ritter; Kämpfer für Sachen, die ihn nichts angehen; langer hagerer Mann.

**don(-)quichottisme*** (dq-ki-schö-ti'ßm) *s/m.* **1.** Donquixotia'de *f* (spr. dön-ki-cho~), Abenteuerlichkeit *f*. **2.** übertriebenes ritterliches Gefühl.

**dont** (dq) [lt. de unde] *gl.* des *pr/r. sg.* und *pl.* **1.** (steht für de qui, duquel, de laquelle, desquels, desquelles) dessen, deren; von, mit, aus welchem, welcher, welchen; von, mit, aus dem, der, denen; M.D. III. 7: um den 2c.; M. *Sganarelle* 21: über den; a) das *suj.* steht immer unmittelbar nach ~; der *art.* vor dem *s.*, von dem ~ abhängt, bleibt unübersetzt; z.B.: c'est un malheur, ~ je ne prévois pas le terme das ist ein Unglück, dessen Ende ich nicht voraussehe; voilà la personne ~ je vous ai parlé das ist die Person, von der ich zu Ihnen gesprochen habe; la manière ~ il le fit die Art, wie er es that; b) ~ wird, wie duquel, de laquelle, & von Personen und Sachen gesagt, de qui nur von Personen oder personifizirten Sachen; c) duquel steht für ~: 1) wenn ~ den Sinn zweideutig machen würde; z.B.: la bonté du Seigneur, de laquelle nous ressentons les effets die Güte des Herrn, deren Wirkungen wir verspüren; 2) wenn dem Worte, auf welches sich das *pr/r.* bezieht, unmittelbar eine *prép.* folgt; z.B.: l'homme à la réputation duquel (nicht ~) vous voulez nuire der Mann, dessen Rufe Ihr schaden wollt; † ✎ = d'où (vgl. dieses); ⊕ à soixante ~ un zu 60 mit 1 % Reugeld, durch dessen Zahlung ein Geschäft rückgängig gemacht werden kann. **2.** ce ~ (steht für ce de quoi und entspricht dem deutschen für „das, was" gebrauchten „was") womit, woraus, worüber, wovon (nur von Sachen gbr.): ce ~ les hommes se plaignent souvent Das, worüber sich die Menschen oft beklagen; voilà ce ~ il s'agit (im 17. sæ. ohne ce) darum handelt es sich; (in der Mitte des Satzes steht gewöhnlich de quoi für ce ~; z.B.: je ne sais de quoi vous vous plaignez ich weiß nicht, worüber Ihr Euch beklagt). **3.** P ✎ ~ auquel unvergleichlich. **Syn.** v. d'où. *Hom.* v. dom.

**donte** ♂ (dq̄t) *s/f.* Bauch *m* der Lauten und ähnlicher Instrumente. [Sorte.

**donville** (dq-wi'l) *s/m.* Gärtnerei: id., Birnen-

**donzelle** (dq-ſæ'l) [it.] *s/f.* **1.** F *mv. part* Mamſell, Dirne. **2.** † große Dame. **3.** *prov*S. Pa'thin. **4.** ♉ zo. P Schlangenfisch *m*: ~ (de la Méditerranée) Donzelle, bärtiger Schlangen-Aal, -Fisch, Bartmännchen *n* (= ophidie barbue, v. demoiselle 10 a).

**Donzenac** (dq-ſi-nä'k) *npr. m.* id., französischer Ort (Corrèze).

**donziois, ~e** (dq-ſi-ŝä'®a, ~ŝä'ſ) **I.** *a.* aus Donzy. **II.** D~, D~e *s.* Bewohner(in) von Donzy. **III.** le D~ *npr. m.* id., alter französischer Bezirk um Donzy.

**Donzy** (dq-ſi') *npr. m.* id., fr. Ort (Nièvre).

**Doo(li)n!** (do-ö-lq', do-q') *npr. m.* id.: **1.** ~ de Mayence Dooli'n von Mainz, Großvater des Ogier, a/f. Epos von Huon de Villeneuve. **2.** ~ de Nanteuil id., abtrünniger Vasa'll des Kaisers Karl, Held eines a/f. Epos.

**doquet!** ♂ (dö-kæ') *s/m.* = toquet. [Geld *n*.

**dor** ✎ (dör) *s/m. enf.* und P (M.Mi. II. 6. 5)

**dorade** (do-ra'd) [lt. deaurātus] **I.** *s/f.* **1.** ♀ P Kaiserling *m*, Pilz (Amanīta aurantiāca) = oronge. **2.** ♉ zo. Fische: gemeiner Stutzkopf, Dora'de (Coryphæ'na hippūrus) (= chrysophrys, cyprin doré); ~ de Bahama gold-äugige Meer-Karausche (Lutjānus chrysops); ~ de la Chine, ~ chinoise Goldkarpfen *m*, Goldfisch *m* (Carpio aurātus) = dorat; ~ de Plumier goldfarbiger Stachelkiemer (Pomacanthus aurēus). **II.** D~ *npr. f.* ast. Schwertfisch *m*, südliches Sternbild (= Xiphias).

**doradille** ♀ P (do-rā-di'j) [dorade] *s/f.* ~ (d'Espagne) gemeiner Milzfarn, kleine Hirschzunge (= cétérac).

**Dora d'Istria** (dö-ra-dl-ßtrī-a') *npr. f.* Hélène Ghika, als Schriftstellerin unter dem Namen ~ bekannt (gb. 1829); v. Ghika.

**doradon!** ♉ (dö-rā-dq') *s/m.* zo. gesprenkelter Stutzkopf, Fisch (Coryphæna aurāta).

**dorage** ⊖ (do-ra'G) [dorer] *s/m.* **1.** Vergolden *n*. **2.** Bäckerei 2c.: Anstreichen *n* des Gebackenen mit Eigelb. **3.** Hutmacherei: Plattiren *n*, Überzi'ehen *n* des Filzes mit feinen Haaren.

**dorancher!** F (do-rq-sche') ①a. *v/a.* vergolden. [Name eines Hofmannes.

**Dorante** (dö-rq̄'t) [grch.] *npr. m.* id., bei M.

**doras!** ♉ (dö-ra') *s/m.* zo. Nagelwels (Fisch).

**doras-côte,** *pl.* ~-~ (dö-ra-kō't) *s/m.* zo. geschienter Nagelwels (Doras costātus).

**Dorat!** (dö-ra') **I.** *npr. m.* **1.** le ~ id., fr. Ort (Haute-Vienne). **2.** Jean ~ id., fr. Dichter, mit dem Beinamen: Pindare français († 1588). **3.** Claude ~ (oder Daurat) id., französischer Dichter († 1780); F ✎ c'est ~ das ist Tändelei. **II.** d~ *s/m.* Goldkarpfen (= dorade chinoise).

**dorcacère** ♉ (dör-kā-ßä'r) [grch.] *s/m.* zo. Dorka'cerus (Bockkäfer-Gattung).

**dorcade, ~s** ♉ (dör-ka'd, ~a'ß) [grch.] *s/f.* zo. (li'bysche) gemeine Gaze'lle, Kevel *m* (Antilōpe dorcas).

**dorcadion** ‖ ✿ (dŏr-ka-dĭ-g') [grch.] s/m. zo. Schlotfeger (Widderkäfer-Gattung).

**dorcatome** ✿ (dŏr-ka-tō'm) [grch.] s/m. zo. Dorka'toma (Bockkäfer-Gattung).

**dorce** ✿ (dŏrß) s/m. zo. Holzschröter-(Käfer-) Gattung (Dorcus). [dorsch.

**dorche** ✿ ↘ (dŏrsch) [dtsch.] s/m. zo. =

**Dordogne** (dŏr-dŏ'nj) [lt. Duranĭus] npr.f. la ~ id.: 1. Nebenfluß der Garo'nne; 2. Departement im südwestlichen Frankreich.

**Dor(drech)t** (Larousse: dŏr-dräˊ'k‖, dŏrt) [lt. Dordrācum] npr.m. Dortrecht n, St. in Südholland (protesta'ntische Synoden 1574 u. 1618).

**Dore** (dŏr) npr.f. la ~ id., Name zweier französischer Flüsse: a) Nebenfluß des Allier; b) Quellfluß der Dordogne.

**doréas** ❀ (dŏ-rē-a'ß) s/m. id., ost-indischer, weißblauer Baumwollenstoff.

**doré** m, **~e** f (do-re') [dorer] I. **~** s/m. 1. = dorure. 2. goldgelbe, grünlich schimmernde Farbe. 3. ⚘ ~ de soufre Blätterpilz-Art. II. D~ npr.m. Paul-Gustave D~ id., französischer Zeichner u. Maler (1832–83). III. **~e** s/f. 1. dünnes Butterbrot, F Theeſtückchen n. 2. ch. ~es pl. ↘ gelbe Losung des Hirsches rc. (= fumées dorées). 3. † zo. P Sonnenfisch m, Heringskönig m, Sankt-Peterfisch m (Zeus faber) = zée forgeron.

**doré-le-coq**, pl. ~-~-~ (do-re-lˊkŏ'k) s/m. Pflugschar-Fisch m (Zeus vomer).

**dorelle** ⚘ (dŏ-ræ'l) s/f. leinblätteriges Goldhaar (Chrysocŏma linosȳris).

**doré-pluché** ⚘, pl. ~s-~s (do-re-plū-sche'; ⑧b) s/m. Blätterpilz-Art.

**dorême** ⚘ (dŏ-ræ'm) s/m. ~ (ammoniac) O'schak-Kraut n, persische Mutterpflanze des Ammoniakgummi (Dorēma ammoniăcum).

**dor-émul** ❀, pl. ~-~s (dor-ē-mū'l; ⑧b) s/m. id., indischer Blumenmusseli'n.

**dorénavant** (dŏ-re-nă-wg'⑨g) [lt. de hora in-ab-ante] adv. künftig(hin), fortan, hinfort, in Zukunft, hinfü'ro; Co., *Pompée* II. 2: seitdem. **Syn.** v. désormais.

**dorer‿** (do-re') [lt. de-aurāre] ①a. I. v/a. 1. vergolden: ~ au feu im Feuer vergolden; bijouterie ~ée Bronzeschmuck m; ~ un livre sur tranche ein Buch auf dem Schnitte vergolden; ~ dans la dorure en détrempe das Blattgold anlegen, vergolden; ~é, ~ée golden, Gold-..., fig. goldig; être ~é comme un calice über und über von Gold starren; chevalier ~é Ritter vom goldenen Sporn; ⑱ Jeunesse ~ée Freiwillige pl. aus den höheren Klassen, die unter Fréron sich gegen Robespierre zusammenthaten (Mg., *Révolution* X.), jetzt noch: vornehme junge Leute; Maison ~ée id., feines Restaurant in Paris; *Vers ~és* goldene Sprüche, dem Pytha'goras zugeschrieben; *la Légende ~ée* (lt. *aurea legenda*), Heiligen-Geschichte des Jaco'bus de Vora'gine; fig. ↘ être fin à ~ sehr schlau, gewandt und pfiffig sein; prv. à vieille mule frein ~é e-r alten Stute (gehört) ein goldener Zaum (von alten Frauen, die sich putzen); v. ceinture 1. 2. fig. mildern, abschwächen; erträglich(er) machen: ~ la pilule etwas Unangenehmes in süße Worte kleiden (ant. v. dédorer I. 2); avenir ~é goldene, glückliche Zukunft; avoir la langue ~ée eine gewandte Zunge haben. 3. vergolden, goldig erglänzen machen (von der Sonne): le soleil ~e les moissons die Sonne färbt, reift das Getreide. 4. ch. fumées ~ées = doré III. 2. 5. ⚙ Bäckerei rc.: ~ la pâte den Teig mit (Ei-)Dotter bestreichen. 6. ⚓ ~ le vaisseau den Schiffsboden mit Unschlitt bestreichen (v. donner I. 36). II. se ~ vergoldet werden; Vergoldung annehmen; sich gelben, (gold)gelb werden.

**doresenavant** † = dorénavant (L.).

**Dorette** (dŏ-ræ't) n.d.b.f. id.

**doreur**, **~se** ⚙ (do-rŏ'r, ~ŏ'ſ) s. Vergolder(in): ~ sur bois Holzvergolder(in).

**Doria** (do-rĭ-a') npr.m. id., Patri'zierfamilie von Ge'nua; André ~ Andre'a Do'ria, Doge daselbst († 1560).

**Doride** (dŏ-rĭ'd) npr.f. h.a. la ~ Do'ris: 1. griechische Landschaft in Hellas; 2. Landschaft an der Westküste von Klein-Asien. [do'ris-artig.

**doridé**, **~e** ✿ (dŏ-rĭ-de') [doris] a. zo.

**dorien** ‖, **~ne** (do-rĭg', ~ĭæ'n) [grch.] h.a. I. a. do'risch: (auch s/m. dialecte) ~ do'rischer Diale'kt; ♪ mode ~ do'rische Ton-Art. II. D~, D~ne s. Do'rer(in), Angehörige(r) eines der vier Hauptstämme der Helle'nen. **Syn.** *dorien* fait simplement connaître le lieu; *dorique* qualifie en annonçant que la chose est de tel ou tel genre.

**dorimène** (dŏ-rĭ-mæ'n) [grch.] I. s/m. Gärtnerei: Nelke f (purpurroth auf weiß). II. D~ npr.f. id., Kokette (M.).

**dorine** (dŏ-rĭ'n) I. s/f. ⚘ Goldmilz, Milzkraut n (Chrysosplenĭum). II. D~ npr.f. id. (M.). [krabbe f (Doripe).

**dorippe** ✿ (dŏ-rĭ'p) [grch.] s/m. zo. Liſt-

**dorique** (dŏ-rĭ'k) [grch.] I. a. do'risch. Syn. v. dorien. II. s/m. 1. do'rische Säulen-Ordnung. 2. do'risches, feierliches Wesen (Bru. 6). 3. das Do'rische (Dialekt, in dem Pi'ndar dichtete).

**Doris** (dŏ-rĭ'ß) [grch.] I. npr.f. myth. Do'ris, Tochter des Oke'anos und der The'tys, Mutter der (50) Nere'den. II. d~ s/f. ✿ zo. Do'ris (Gattung der Blumenkiemenschnecken).

**doritis** ✿ (dŏ-rĭ-ti'ß) s/m. zo. Rundflügler, Parna'ssier, Gattung der Tagschmetterlinge (Dorĭtis).

**dorloter‿** (dŏr-lŏ-te') [a/f. dorlot = favori; L. flt.] ①a. v/a. und se ~ (meist F) (sich) ver-zärteln, -wöhnen, F verhätscheln.

**dorlotine** (dŏr-lŏ-tĭ'n) s/f. Ruhebett n; Schlafstuhl m.

**dormailler** ‖ F ↘ (dŏr-mă-je') [dormir] ①a. v/n. schlecht, unruhig schlafen.

**dorman** ‖ (dŏr-mg') [dormant] s/m. zo. Zitterroche(n) (= torpille).

**Dormans** ‖ (dŏr-mg') npr.m. id., fr. Stadt (Marne): Jean de ~ id., Kardina'l († 1373).

**dormant** m, **~e** f (dŏr-mg' ⑨a und b, ~g̅'t) [dormir] I. a. (meist nach dem s.) 1. schlafend. 2. fig. stehend: eaux ~es stehende Gewässer n.pl.; F c'est une eau ~e der hat's hinter den Ohren (vgl. dormir I. 3). 3. unbeweglich, feststehend; bl. lion ~ ruhender Löwe; Fischerei: ligne ~e Angelschnur, die an beiden Enden befestigt ist; serrure ~e, serrure à pêne ~ Schloß n mit hebender Falle, Klinken-, Fallenschloß n; verre ~, fenêtre ~e verglaste Luke, Fenster, das nicht geöffnet werden kann; v. châssis 1; pont ~ feste, unbewegliche Brücke; ⚓ manœuvre ~e stehendes Tauwerk (ant. v. courant I. 9). II. ~ s/m. 1. rl. ⑱ les sept ~s (d'Éphèse) die Siebenschläfer (auch Siebenbrüder) der Legende. 2. Tafel-Aufsatz. 3. ⚙ ~ de croisée Fenster-Rahmen, Losholz n; ~ de porte Thür-futter n, -zarge f, Lattenholz n; wandfester Schrank; Kämpfer (Balken an hohen Thorwegen). 4. ⚓ ~ du cordage, ~ du garant, ~ d'une manœuvre Ständer, stehender Part eines Tauwerkes (ant. courant II. 8).

**dormeur**, **~se** (dŏr-mŏ'r, ~ŏ'ſ) [dormir] I. s. 1. F Langschläfer(in), Schlaf-Ratze f. 2. ⚘ Blätterpilz-Art (Agarĭcus marzuŏlus). 3. ✿ zo. Schläfer, Fisch (Platycephălus dormitātor). II. **~se** s/f. 1. bequemer Reisewagen, in dem man ausgestreckt schlafen kann. 2. bequemer (Schlaf-)Stuhl. 3. Nachtmütze der Frauen. 4. P ⚘ Schweinssalat m (Hyosĕris), Cichoriace'en-Gattung.

**dormille** (dŏr-mĭ'j) s/f. 1. P Schläfchen n, Lust zu schlafen (Sd.). 2. ✿ zo. Schmerle (Cobĭtis) = loche.

**dormilleuse** ✿ P (dŏr-mĭ-jŏ'ſ) [dormir] s/f. zo. Zitterroche(n) m (= torpille).

**dormilon** ‖ ✿ (dŏr-mĭ-lg') s/m. zo. Humboldt's Nacht-Affe (Nyctipithēcus trivirgātus) in Guyana (= douroucouli).

**dormir** (dŏr-mĭ'r) [lt. dormīre] ③b. I. v/n. 1. schlafen (auch fig.); st.s. den Todesschlaf schlafen; avoir envie de ~ F schläfrig sein; F ~ (pendant) la grasse matinée bis an den hellen, lichten Tag schlafen; F il faut ~ là-dessus man muß es beschlafen; F ~ en lièvre wie ein Hase (mit offenen Augen) schlafen, fig. immer wach u. bereit sein; P ~ en chien de fusil beim Schlafen krumm liegen; fig. F ~ comme un loir, ~ comme une marmotte, P ~ comme un sabot, une souche sehr fest, wie eine Ratte schlafen; ~ d'un profond sommeil fest schlafen; ~ d'un bon somme sanft, ruhig schlafen (vgl. ~ II.); F ~ sur l'une et l'autre oreille, ~ sur les deux oreilles auf beiden Ohren schlafen, fig. sich ganz sicher wähnen, in Sicherheit gewiegt sein; fig. F ne ~ que d'un œil sehr wachsam, mißtrauisch sein; fig. il n'en ~t pas er kann davor, darüber nicht schlafen; biblisch: ~ avec une femme eine Frau beschlafen; prv. qui ~t grasse matinée trotte toute la journée wer spät aufsteht, muß den ganzen Tag laufen; trop ~ cause mal vêtir wer faul ist, verarmt; le bien, la fortune lui vient en ~mant dem kommt das Glück im Schlafe, oder wem's der Herr giebt, dem giebt er's im Schlafe; jeunesse qui veille et vieillesse qui ~t, c'est signe de mort wenn Jugend wacht und Alter schläft, ist der Tod nicht weit; v. chat I. 2, conte 1, debout 1, dîner I., pied. 2. fig. ruhen, liegen: laisser ~ qc. etwas einstweilen ruhen, ruhig, müßig liegen lassen; ehm. laisser ~ noblesse den Adel einstweilen ablegen (von einem Edelmanne, der eine Zeit lang kaufmännische Geschäfte betreiben wollte); ~ dans l'oubli in Vergessenheit begraben liegen; F il ne ~t pas er ist nicht nachlässig, betreibt sein Geschäft eifrig; Lehnswesen: prv. quand le vassal ~t le seigneur veille (oder umgekehrt) wenn der Eine sein Recht zu gebrauchen versäumt, wird der Andere davon Nutzen ziehen; le feu ~t sous la cendre das Feuer glimmt unter der Asche (Co.R. III. 4). 3. stillstehen: F le sabot, la toupie ~t der Kreisel steht still (wenn er sich so schnell dreht, daß man die Bewegung nicht bemerkt); laisser ~ l'horloge, ⚓ le sablier die Uhr nicht aufgezogen, die Sand-Uhr nicht umgekehrt h.; prv. il fait beau pêcher où l'eau ~t im Trüben ist gut fischen; il n'y a pas de pire eau que celle qui ~t stille Wasser sind tief. II. v/a. † ~ une éternelle nuit den ewigen Schlaf schlafen; ~ son sommeil sein Schläfchen machen; F ~ un bon somme e. gehöriges Schläfchen machen; ~ sa réfection schlafen, soviel man zur Erholung braucht (M.Pr.É.); trois nuits mal ~mies drei Nächte, in denen man schlecht geschlafen hat (Musset). III. s/m. (oh. pl.) Schlaf, Schlafen n (Laft. 8. 2): il en perd le ~ der Schlaf vergeht ihm darüber; prv. † après le repas, ~ sain n'est pas nach dem Essen muß man stehen oder tausend Schritte gehen.

**dormitif** ✿ (dŏr-mĭ-ti'f) m, **~ve** (~ĭ'w) f [dormir] a. und ~ s/m. einschläfernd(es), schlafbringend(es Mittel) (= soporifère).

**dormition** ‖ (dŏr-mĭ-ßĭg'⑩) [lt.] s/f. rl. Schlaf m der Jungfrau Mari'a, während dessen sie nach der Lege'nde gen Himmel fuhr; la D~ id., Kirchenfest am 15. August.

**doroir** ⚙ (do-rŏă'r) [dorer] s/m. 1. Vergoldpinsel. 2. Bäckerei: Streichpinsel.

**doronic** ⚘ (dŏ-rŏ-nĭ'k) [ar.] s/m. 1. Gemswurz f: ~ à feuilles en cœur größte Gemswurz, Schwindel-Kraut n. 2. Gebirgs-, Kreuz-Kraut n (Senecĭo doronĭcum). 3. † ~ à feuilles de plantain Berg-Wohlverlei (Arnĭca montāna).

**Dorothée** (dŏ-rŏ-tē') [grch.] I. *n.d.b.* Doro-the'us; Dorothe'a *f.* II. d∼ ☉ *s/f.* zo. Wasserjungfer-Art (Agrion puella).

**Dorpat** (dŏr-pa') *npr. m.* Do'rpat *n*, russ. St. in Livland. [(Delphinus orca).

**dorque** (dŏrk) *s/m.* zo. Schwertfisch, Fechter

**dorsal, ∼ale** ☉ (dŏr-ßă'l); *m/pl.* **∼aux** (∼ō'Ⓦb) [lt. dorsum] *a.* und *s.* 1. an. zum Rücken gehörig, Rücken-...: (muscle) grand ∼ (auch *s/m.*) breiter Rückenmuskel; path. consomption ∼ale Rückenmarks-Darre *f*; zo. (nageoire) ∼ale (auch *s/f.*) Rückenflosse *f*. 2. ♀ rückenständig.

**dorsalées** ☉ (∼ßă-lē'Ⓢb) *s/f. pl.* zo. Ringelkiemer *m/pl.* (Würmer). [chen mit Schößen.

**dorsay** (dŏr-ßæ') [engl.] *s/m.* elegantes Jäck-

**dorsch** ☉ (dŏrich) [dtsch.] *s/m.* zo. Dorsch, Art Schellfisch (Gadus callarius) = dorche.

**dorsé, ∼e** ☉ (dŏr-ße') [lt.] *a.* zo. mit anders gefärbtem Rücken.

**Dorset** ¦ (dŏr-ßæ') I. *npr. m.* Dorset, Dorsetshire (spr. dŏ'r-ßet-schir), süd-englische Grafschaft; englische Adelsfamilie. II. d∼ *a. inv.* race ∼ Do'rset-(Schaf-)Race *f*. III. d∼ *s/m.* Do'rsetschaf *n*.

**dorsi...** ☉ (dŏr-ßi') [lt.] in Zssg.: Rücken-...

**dorsibranches** ☉ (dŏr-ßi-brā'schⓈb) [lt.] *s/m. pl.* zo. Rückenkiemer (Ringelwürmer-Gattung).

**dorsifère** ♀ (dŏr-ßi-fä'r) [lt.] *a.* feuille ∼ Blatt *n* mit rückenständigen Befruchtungstheilen. [dorsipare. 2. ♀ = dorsifère.

**dorsigère** ☉ (dŏr-ßi-Gä'r) [lt.] *a.* 1. zo. =

**dorsipare** ☉ (dŏr-ßi-pā'r) [lt.] *a.* zo. auf dem Rücken gebärend (die Jungen während der Entwickelung auf dem Rücken tragend): crapaud ∼ surina'mische Pipa-Kröte (Rana dorsigĕra. Pipa vulgāris). [rückenfüßig.

**dorsipède** ☉ (dŏr-ßi-pæ'd) [lt.] *a.* zo.

**dorso...** ☉ (∼ßo...) [lt.] an. in Zssg.: Rücken-...

**dorstène** ♀ (dŏr-ßtæ'n), **∼énie** (∼e-ni') [Dorsten, dtsch. Botaniker im 16. sæ.] *s/f.* Dorste'nie, Pflanzengattung aus der Familie der

**Dort** (dŏrt) *npr. m.* = Dordrecht. [More'en.

**dorthésie** ☉ (dŏr-te-ßi') [B. abbé D'Orthez] *s/f.* zo. Dorthe'sie: 1. schmalflügelige Käfer-Gattung; 2. Schildlaus-Gattung.

**dortoir** (dŏr-tŏā'r) [lt. dormitorĭum] *s/m.* 1. Schlafsaal in Klöstern *x.* 2. ↘ Friedhof.

**dort-dans-l'auge** Ϝ, *pl.* ∼-∼-∼ (dŏr-dā-lō'G), **dort-en-chiant** ¦, *pl.* ∼∼∼ (dor-tā-schi-ā') *s/m.* Faulpelz.

**dorure** ⊝ (dŏ-rü'r) [dorer] *s/f.* 1. Vergoldung (= doré I. 1) auch ↘ *fig.*, Vergolden *n*: ∼ sur bronze Bronze-V.; v. détrempe 3; ∼ à froid, ∼ au pouce kalte V., V. durch Anreiben; ∼ à l'huile Öl-V.; ∼ au moule, ∼ en or moulu V. mit Quickgold; ∼ au sauté V., bei welcher man die zu vergoldenden Stücke in einem gold-armen flüssigen Amalga'm sich wenden läßt; ∼ au trempé Leim-, Wasser-, Glanz-V.; marchand de ∼s Gold- und Silber-waaren-Händler *m*. 2. Bäckerei: Überzug *m*, Bestreichen *n* mit Eigelb: ∼ de carême Überzug mit Hecht-Rogen zur Fastenzeit. 3. Hutmacherei: Überzug *m* von Kastorhaaren.

**Dorval** (dŏr-wă'l) *npr.* id., bsd. M^me^ ∼, Schauspielerin, die bsd. in Rührstücken groß war († 1849): pleurer à désespérer toutes les ∼ du monde das Weinen aus dem Grunde verstehen (Roqueplan, *VieParisienne* XIV.).

**doryenium** ♀ (dŏ-ri-kni-o'm), **∼er** ¦ (∼e'), **∼on** ¦ (∼g') [lt.] *s/m.* Dory'knium *n*: ∼ ligneux gefingertes Dory'knium.

**doryle** ☉ (dŏ-ri'l) *s/m.* zo. Do'rylus: 1. Schmetterlings-Art; 2. Käfer-Gattung; 3. Gattung der Bienen-Ameisen.

**Dorylée** (dŏ-ri-lē') [grch.] *npr. f.* h.a. Dory-lä'um *n* (phry'gische Stadt, jetzt Eskischehr), Sieg Gottfried's von Bouillon über die Türken (1097).

**doryphore** (dŏ-ri-fō'r) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Lanzenträger. 2. ☉ zo. Lanzenblattkäfer (Doryphŏra); Dorn-Eidechsen-Gattung *f* (Doryphŏrus).

**dos** (L.: do; Bindung: dos... meist nur in ∼s à ∼ und im *st.s.*; Du., Fe., Lnd. und M-Cz. binden stets) [lt. dorsum] *s/m.* **1. Rücken, Buckel**: ∼ courbé krummer Rücken: *fig.* Ϝ avoir le ∼ au feu, le ventre à table es sich ordentlich bequem gemacht haben: Ϝ avoir, se mettre q. sur le ∼ J. zum Feinde haben; Ϝ avoir, porter q. sur son ∼ J. auf dem Halse haben; Ϝ avoir le sac au ∼ Soldat sein, den Tornister auf dem Rücken tragen; Ϝ avoir bon ∼ ein dickes Fell, breite Schultern haben, e-n Verlust *x.* vertragen können; **Ϝ avoir le ∼ solide bedeutende Hülfsmittel** haben; Ϝ battre q. sur le ∼ d'un autre den Sack schlagen und den Esel meinen; P il a été battu ∼ et ventre, on lui en a donné sur le ∼ et partout er hat ganz gehörige Hiebe, Ϝ Keile bekommen; cela ira sur son ∼ das wird auf seinen Buckel **kommen; Ϝ être sur le ∼ bettlägerig sein; faire le gros ∼ einen krummen Buckel** machen (von Katzen), Ϝ wichtig thun, sich in die Brust werfen; Ϝ n'avoir pas une chemise (à se mettre) sur le ∼ kein Hemde anzuziehen, auf dem Leibe haben, sehr arm sein; **P mettre qc. sur le ∼ de q. J-m** etwas aufhalsen; plier le ∼ sich bücken, nachgeben; Ϝ tourner le ∼ den Rücken kehren, wenden (à q. J-m); P tourner le ∼ **à la mangeoire etwas verkehrt anfangen**; Ϝ il tourne le ∼ où il veut aller er dreht seinem Ziele den Rücken zu; Ϝ le ∼ lui **démange ihm juckt der Buckel**; Ϝ mettre tout sur le ∼ Alles auf den Staat (Putz) verwenden; P j'en ai plein le ∼ ich hab's (satt) bis an den Hals, es wächst mir schon zum Halse heraus; P scier le ∼ à q. J. **langweilen; Ϝ se laisser manger, tondre** la laine sur le ∼ Unrecht dulden, ohne zu **klagen, Ϝ sich auf der Nase (herum)tanzen** lassen, P sich die Butter vom Brote nehmen lassen; à ∼ im Rücken: avoir qc. à ∼ et. nicht lassen können; Ϝ se mettre tout le monde à ∼ sich alle Welt zum Feinde machen; prendre q. à ∼ J-m in den Rücken fallen; Ϙ ∼ à ∼ **mit dem Rükken gegen einander gekehrt; Ϝ être ∼ à ∼ keine guten Freunde sein; Ϝ mettre**, renvoyer les gens ∼ à ∼ zwei Leute gleichermaßen abweisen. 2. Rückseite *f*, **Rükken: ⚫ ∼ du billet Rückseite des Wechsels**; chaise, siége à ∼ Lehnstuhl; ∼ d'une chaise Stuhllehne *f*; ∼ d'un couteau Messer-Rücken (*ant.* tranchant); scie à ∼ = scie à dossière (v. dossier II. 2): ∼ d'un livre Buchrücken (*ant.* tranche); ∼ de la main Handrücken (*ant.* paume). 3. Reitkunst: ∼ de carpe, ∼ de mulet Schweins-, Karpfen-Rücken, Katzenbuckel (nach oben gekrümmter Rücken des Pferdes); monter un cheval à ∼ ein Pferd ohne Sattel reiten. 4. agr. ∼ d'un sillon Aufhäufung *f* einer Furche. 5. Gärtnerei: abhängiges Beet. 6. ♀ ∼ de crapaud pu'steliger Blätterschwamm (**Agaricus pustulātus**). 7. zo. **P ∼ d'âne breikielige Sumpfschildkröte (Emys trijŭga)** = émyde à trois carènes; ∼(-) **bleu Blauspecht, europä'ischer Kleiber** (= sittelle); ∼(-)**brûlé Brandfaulthier** *n*; ∼(-)rouge Paradiesmerle *f* (= tangara septicolor(e); ∼ tacheté grasmücken-artiger Vogel in Paraguay. 8. ⚔ ∼ de la batterie **Rücken des Pfannendeckels; frt. (chape en)** ∼ d'âne Eselsrücken, Satteldach *n* zur Ableitung der Feuchtigkeit; auch ⊝ arch. ∼(-)d'âne Satteldach *n*: en ∼ d'âne oben spitz, schräg zulaufend (v. âne 4). 9. ⚓ † ∼ d'âne Kolderluke *f* (= écoutille d'hulot). 10. Ϝ ∼ **d'azur Zuhälter.** [wägbar (Barral).

**dosable** ☉ (L. do-sa'bl) [doser] *a.* chm.

**dosage** (L. do-sa'G) [doser] *s/m.* 1. ☉ chm. quantitati've Analy'se, Gewichtsbestimmung der Bestandtheile einer chemischen Verbindung; phm. Bestimmen *n* der Do'sis, Verwenden *n* der bestimmten Dosis zu einer Arznei. 2. ⊝ Mengungsverhältniß *n*, Abwägung *f* des Pulversatzes. [dos 7.

**dos-bleu**, *pl.* ∼(-)∼s (do-blö'; Ⓢb) *s/m.* v.

**dos-brûlé**, *pl.* ∼(-)∼s (do-brü-le'; Ⓢb) *s/m.* Brand-, geflecktes Faul-thier (v. dos 7).

**dos(-)d'âne**, *pl.* ∼(-)∼ (do-dā'n) *s/m.* v. dos 7—9.

**dose** (dōs) [grch.] *s/f.* **1. gehöriges Maß**: Ϝ augmenter la ∼ mehr Speisen zurichten; *fig.* **Ϝ avoir une forte ∼ d'orgueil ein gut Theil Stolz besitzen**; à haute ∼ sehr stark. 2. ☉ phm. Do'sis, Arznei-gabe, -maß *n*. 3. ⊝ ∼ de coke, ∼ de minerai Koke-gicht, Erz-satz *m*, -gicht (= charge 17).

**doser**_ (Fe. do-se') [dose] ①a. *v/a.* 1. ☉ chm. **quantitati'v bestimmen, abwägen**; phm. die gehörige Do'sis geben. 2. ⊝ die Masse zum Schmelzen mischen.

**dosin** ¦ ☉ (Lnd. dŏ-sā') *s/m.* zo. Gienmuschel-Art *f* (= vénus concentrique). [si'theus.

**Dosithée** (Lnd. dŏ-si-tē') [grch.] *npr. m.* Do-

**dos-rouge**, *pl.* ∼∼s (do-rū'G; Ⓢb) *s/m.* v. dos 7.

**dossage** (Ls. do-ßa'G; L. dŏ∼) [b.l. dossum = dorsum] *s/m.* drt. chm. Kürschnerzehnt.

**dosse** (Ls., Lnd.: dōß; L. dŏß) [dos] *s/f.* 1. ⊝ Zimmerei: ∼(-flache) Schwarte, Schellstück *n*, Schalbrett *n*; Diele, Futterbohle (= flache); ∼ de bordure Futterbrett *n*. 2. ⚓ ∼s *pl.* Schildstücke *n/pl.*; ∼s flaches Wahnkanten. 3. provN. **Klippkügelchen** *n*.

**dosseret** ¦ ⊝ (Ls., Lnd.: do-ß'ræ'; L. dŏ∼; Ⓢb) [*dim.* dos] *s/m.* **1. arch. a) kleiner, pfeilerartiger Vorsprung; b) Vorlage** *f* (= dossier 3 b). 2. Eisenschiene *f* zur Verstärkung des Rückens einer Säge; zwei eiserne Platten auf dem Rücken einer sehr dünnen Feile.

**dossier** ¦ (L. u. Ls.: do-ßie') *m*, **∼ère** (∼iä'r) *f*; Ⓢb. [b.l. dorsarĭum] I. ∼ *s/m.* 1. (Rück-) Lehne *f*, -Seite *f*, -Wand *f*, Querbrett *n*: ∼ d'un lit Kopfbrett *n* am Bette, Decke *f* darüber; ∼ (d'une voiture) Rück-, Hintermatratze *f*. 2. Aktendeckel, Umschlag um ein Aktenpacke't; weitS. Aktenstoß, alle zu e-r Sache gehörigen Akten; Beilage *f* zu den Akten; *fig.* weitS. alle zu e-r Angelegenheit gehörigen Dokumente *n. pl.*, bsd. die zu e-r Anklage dienen können, (das) schwarze Buch. 3. ⊝: a) Ansatzblech *n* an den Seiten einer Feile; b) = dosseret 1 b. 4. ⚔ frt. Dossi'rbrett *n* zur Bestimmung einer Böschungslage. 5. ⚓ ∼ d'un canot Lehnbrett *n* in einem Boote. II. **∼ère** *s/f.* 1. ⊝ Sattlerei: Rücken-, Trag-riemen *m* zum Tragen der Gabeldeichsel, Rückengurt *m* des Gabelgeschirrs; Tischlerei: scie à ∼ère deutscher Fuchsschwanz (Art Stichsäge). 2. ⚔ Rücken-stück *n*, -schiene eines Panzers. 3. Ϝ Dirne; ∼ère de satte Sessel *m*.

**dossoyer** ¦ ⊝ (Ls. do-ßŏā-ie'; L. dŏ-ßŏ-ie') [dos] ①i. *v/a.* Pergamentfabrikation: Wasser aus den Fellen ausdrücken.

**dot**, † Reg. *Bal.* 14: **dote** (beides: dŏt), *pl.* ∼s ¦ [lt. dos] *s/f.* († *s/m.*) 1. Heirathsgut *n*, Mitgift, Brautschatz *m*, (das) Eingebrachte der Frau; v. augment 2. 2. Mitgabe e-r Nonne. 3. *fig.* Mitgabe, Talente *n. pl.* *Hom.* dote von doter.

**dotal, ∼ale** (dŏ-tă'l): *m/pl.* **∼aux** (∼ō'Ⓦa) [lt.] *a.* drt. zur Aussteuer gehörig, Brautschatz-..., Dota'l-...: régime ∼ Dota'l-Syste'm *n* (wonach die Frau ihre Mitgift behält).

**dotation** ¦ (dŏ-tā-ßiō'Ⓦ) [lt. dotāre] *s/f* 1. Ausstattung, Begabung mit Einkünften, Schenkung, Vermächtniß *n*, Stiftung. 2. zugewiesene Einkünfte *pl.*, Geschenk *n* an Staatsgütern, Dotatio'n.

**dotel** ☉ (dŏ-tæ'l) *s/m.* zo. schwarze Miesmuschel (Adanson).

**doter**_ (dŏ-te') [lt. dotāre] ①a. *v/a.* 1. ∼ q. J. aus-statten, -steuern, J-m ein Heirathsgut geben. 2. mit Einkünften versehen dotiren. 3. *fig.* begaben, ausstatten.

**dothiénentérie** ✿ (dŏ-tĭ-e-ng-tĕ-rī'), auch ~**rite** (~rĭ't), ✝ **dothinentéri(t)e** (dŏ-tĭ-n~) [grch.] s/f. path. Dothienenteri'tis (Darmgeschwür-Krankheit).

**d'où** (du) *adv.* woher, von wo: le pays ~ il arrive das Land, woher er kommt. Syn. on met *dont*, lorsqu'on veut exprimer l'idée morale d'être issu, d'être né; on met *d'où*, lorsqu'on veut énoncer l'action physique de sortie, d'extraction, de départ, d'éloignement. [(Laft.).

**douagna** † (dŭ-ă-nja') [span.] s/f. = duègne

**Douai** oder ~**y** (dŭ-æ') [lt. Duăcum] *npr. m.* id., französische Stadt (Nord).

**douaire** (dŭ-ā'r, auch bsd. ~ā'r) [b.l. dotārĭum] *s/m.* Witthum *n*, Leibgedinge *n*, bedungener Pflichttheil: ~ ouvert von Rechtswegen gebührender Pflichttheil; ~ préfix, ~ conventionnel beim Ehekontrakt bedungenes Wittwen-Einkommen (= augment 2); ehm. jamais mari ne paya ~ der lebende Ehemann zahlt kein Witthum (v. demi-~).

**douairier** ‖ *m*, ~**ère** *f* (M-Cz. dŭĕ-rĭe', ~ĭā'r oder dŭæ~; L. du-æ~, † du-a~); *pl.* ⑤b. I. ~ *s/m.* drt. ehm. Kind, das dem väterlichen Erbe entsagt und sich an das Leibgedinge s-r Mutter hält. II. ~**ère** *s/f.* 1. Wittwe von Stande; auch *poét.* junge Wittwe (B.). 2. ⌐ alte Schachtel (auch von alten Thieren). III. ~**ère** *a/f.* reine ~ère Königin-Wittwe.

**douaisien** ‖, ~**ne** (du-æ-sĭę', ~ĭæ'n) I. *a.* aus Douai. II. D~, D~ne *s.* Einwohner(in) von Douai.

**douane** ⍑ (dŭ-a'n) [it. dogāna] *s/f.* 1. (droit de) ~ Ein-, Ausgangs-Zoll *m*; auch *fig.*: les pensées ne payent pas de ~ Gedanken sind zollfrei. 2. (Grenz-)Zoll-Amt *n*, -Haus *n*, -Stätte, Mauth; Packhof *m*; acquit des ~s Zollschein *m*; droit de ~ Zoll *m*, Mauth; ligne de ~ Zoll-Linie; préposé de la ~ Zollbeamter; union, association des ~s Zoll-Verein *m*, -Verband *m* (mehr gbr. union douanière).

**douaner**‿ ⊛ (du-a-ne') [douane] ①a. *v/a.* plombiren, mit dem Siegel der Steuerbehörde verschließen (= plomber).

**douanier** ‖, ~**ère** ⍑ (du-ă-nĭe', ~ĭā'r; ⑤b) [douane] I. ~ *s/m.* 1. Zoll-Einnehmer, -Beamter, -Schreiber, Zöllner, Mauthner, Grenz-Aufseher, Douanie'r. 2. ⚓ Schiffs-Visita'tor. II. *a.* Zoll-…: association ~ère, union ~ère Zoll-Verein *m*, -Verband *m*.

**douar** (dŭ-a'r) [ar.] *s/m.* 1. Dua'r, Wanderdorf der Bedui'nen. 2. Bewohnerschaft *f* eines Beduinendorfes.

**Douarnenès** (du-ăr-nĕ-næ'ß), ~**ez** (~æ'ʃ) *npr. m.* id., französische Stadt (Finistère).

**doublage** (du-bla'Ǵ) [doubler] *s/m.* 1. Feuda'lrecht: doppelte Lehngebühr, Doppelzehnt. 2. ⊕ (Ver-)Doppelung *f*: Glasfabrikation: Überfangen *n*, Plattiren *n*; Spinnerei: Dupliren *n*, loses Zwirnen; typ. (fehlerhafter) Doppelsatz, Hochzeit *f* (= doublon 2). 3. ⚓ ~ (en bois) Verhäutung *f*, Wurm-, Spieker-haut *f* von dünnen föhrenen Planken; ~ en (de) cuivre Kupfer-Beschlag *m*, -Boden *m*, Wurmhaut *f* von Kupfer; ~ du gouvernail Fütterung *f* des Steuerruders; ~s *pl.* Verdoppelungen *f/pl.* der Segel (= renforts). 4. P Diebstahl.

**doublant**, ~**e** (du-blą' ⑥a, ~ą't) *a.* 1. Theater: acteur ~ Schauspieler, der zwei Rollen neben ea. spielt, auch der e-n anderen vertritt. 2. † Finanzwesen: taille ~e doppelte Auflage oder Steuer (= taille double).

**double** ☐ (dū'bl) [lt. duplus] I. *a.* 1. (ge-, ver-)doppelt (*ant.* simple), zweifach, Doppel-…, Zwillings-…: acte ~, acte qui est fait ~ entre les parties in zwei Exempla'ren ausgefertigte Verhandlung; ~(-)emploi doppelte Anführung, Eintragung *f*, *fig.* unnöthige Wiederholung; à ~ entente zweideutig; fête ~ a) Tag, auf den zwei Festtage fallen; b) hoher Festtag, Tag, an dem der Gottesdienst feierlicher als sonst abgehalten wird; ✿ fleur ~ gefüllte Blume; ~ menton Doppel-, Unterkinn *n*: ⊛ tenue des livres à (oder en) partie ~ doppelte, italienische Buchführung; taille ~ doppelte Steuer; Arithmetik: raison ~ Doppelverhältniß *n*; à reins ~s mit starkem Kreuze; ~ sens Doppelsinn *m*; serrure à ~ tour Schloß *n* mit doppeltem Verschlusse; *prv.* ~ jeûne, ~ morceau Fasten ist nicht Brot sparen; Spiel: coup ~ doppelter Gewinn, eh. Doppel-Treffer *m*, Doublette *f*; Domino: ~(-)deux, & Doppel-Zwei *f* ɩc.; battre à plein ~ six S. ganz schlagen; Landsknecht: ~ carte schon zwei Mal gekommene Karte; *fig.* jouer sur carte ~ einen Vortheil vor dem Andern voraus haben; Trictrac: ~ doublet Doppel- oder ganzer Pasch; trou ~ = grande bredouille (v. bredouille 1). 2. *fig.* doppelt stark, hoch, vorzüglich ɩc., Haupt-…, Erz-…: bière ~ Doppelbier *n*; encre ~ sehr schwarze Tinte; ~ fils de putain (Mo.), ~ fripon Erzschurke *m*. 3. *fig.* doppelzüngig, zweideutig, betrüglich, falsch: ⌐ homme à ~ face Gleißner *m*, Achselträger *m*. 4. ♪ ~(-)croche $^1/_{16}$-Note *f*; ~ quatuor Doppelquartett *n*. 5. ⌐ ~ six Neger *m*. II. *adv.* 1. doppelt: voir ~ doppelt sehen. 2. au ~, en ~ noch ein Mal so viel; ⌐ mettre les morceaux en ~ in aller Eile essen, verzehren; rendre au ~ doppelt wiedergeben, vergelten; ⚓ en ~ unverzüglich. 3. vivre à ~ in doppelter Gestalt leben (J-J.). III. *s/m.* 1. Doppelte *n*: il a le ~ de mon âge er ist noch einmal so alt, als ich; les ~s de voirines durch farbiges Glas künstlich verdoppelter Edelstein; du ~ um das Doppelte; jouer le ~ doppelzüngig sein; jouer (à) quitte ou (à) ~ eine letzte Partie um den ganzen bisherigen Verlust spielen; parier ~ contre simple 2 gegen 1 wetten; mettre, plier qc. en ~ et. zweifach zusammen legen. 2. Doublette *f*, Duplika't *n*, Origina'l-Kopi'e *f*; arch. ~ (d'un corps de logis) zweites Hauptgebäude. 3. Doppelgänger. 4. num. Doppelheller (kleine a/f. Kupfermünze = $^1/_8$ sou oder 2 deniers); *prv.* cela ne vaut pas un ~ das ist keinen Heller werth. 5. † ♪ Variation *f* (jetzt variation). 6. Dominospiel: Doppelstein, Doppelter. 7. thé. Stellvertreter(in), Zweite(r) in einer Rolle; donner un rôle en ~ eine Rolle als Zweite(r) spielen (jetzt mehr gbr. doublure). 8. ⚓ d'une manœuvre doppelter Part e-s Taues. IV. *s/f.* ✿ zo. Banjen *m*, Pansen *m* (erster Magen der Wiederkäuer) = (double-)panse.

**doublé** ⍑ (du-ble') I. *s/m.* 1. Billard: id., Ball, der nach Berührung einer Bande gemacht wird. 2. ⊕ Plattirung *f*. 3. plattirte (Blech-, Silber- ɩc.) Waare (mehr gbr. plaqué). II. ~**e** *s/f.* † *préc.* Hermaphrodi't *m*, Zwitter *m*.

**double-aiguillon** ‖ ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-æ-gŭĭ-jǫ'; ⑤b) *s/m.* zo. zweistacheliger Klippfisch (Chætŏdon biaculeātus); zweistacheliger Horn-Fisch (Bali'stes biaculeātus).

**doubleau** ⊕ (du-blo') I. *a.* arch. v. arc-doubleau. II. *s/m.* 1. arch. Stichbalkenträger, Pfeilerbogen, Doppelbalken. 2. (Säge-)Block.

**double-aubier** ‖ ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-o-bĭe'; ⑤b) *s/m.* doppelter, falscher (mit Holz überwachsener) Splint.

**double-bec** ⊕, *pl.* ~s-~s (dūbl-bæ'k; ⑤b) *s/m.* Gießkelle *f* der Wachskerzenmacher.

**double-bécassine**, *pl.* ~s-~s (dūbl-bĕ-kăßi'n; ⑤b) *s/f.* zo. Doppel-, Mittel-schnepfe, große Sumpfschnepfe (Scolŏpax major).

**double-bosse**, *pl.* ~s-~s (dūbl-bŏ'ß; ⑤b) *s/f.* zo. Zweihöckerfisch *m* (Antennarĭus bigibbus).

**double-bouche** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-bu'sch; ⑤b) *s/m.* zo. Dick-Lippe *f*, Schnecke (Trochus labĭo) = monodonte labié.

**double-bulbe** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-bŭ'lb; ⑤b) *s/f.* span. Schwertlilie (Iris sisyrinchĭum).

**double-canon** ‖, *pl.* ~s-~s (dūbl-kă-nǫ'; ⑤b) *s/m.* 1. ⊕ typ. id., Schrift mit der Kegelhöhe von 56 Points. 2. ⚔ ehm. Doppelkarthaune *f*, Art alten schweren Geschützes: ~ d'Espagne spanische 96-pfündige Kanone; ~ de France alte 64-pfündige französische Kanone, Aufwecker.

**double-carvelle** ⊕, *pl.* ~s-~s (dūbl-kăr-wæ'l; ⑤b) *s/f.* langer Nagel (v. clou 1).

**double-ceinture** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-ßę-tü'r; ⑤b) *s/f.* zo. Nachtschmetterlings-Art mit zwei Streifen auf den Unterflügeln.

**double-cens**, *pl.* ~s-~ (dūbl-ßą'(ß) *s/m.* Feuda'lrecht: doppelter Lehnzins.

**double-chaîne**, *pl.* ~s-~s (dūbl-schæ'n; ⑤b) *s/m.* Sträfling, der doppelte Ketten trägt.

**double-chaloupe** ⚓, *pl.* ~s-~s (dūbl-schă-lu'p; ⑤b) *s/f.* großes Boot, Art Barkasse mit Deck.

**double-cil** ✿, *pl.* ~s-~s (~ßi'l; ⑤b; vgl. cil) *s/m.* Doppelhaar-Moos *n* (Diplocomĭum).

**double-cloche**, *pl.* ~s-~s (dūbl-klŏ'sch; ⑤b) *s/f.* 1. ✿ schöner Stech-Apfel (Datūra fastuōsa); gefüllte Gartenprimel. 2. ⊕ id., französisches Papierforma't, 597 Millime'ter breit, 403 hoch (vgl. cloche 7).

**double-corde** ♪, *pl.* ~s-~s (dūbl-kŏ'rd; ⑤b) *s/f.* Doppelgriff *m*.

**double-couronne** ⚔, *pl.* ~s-~s (dūbl-ku-rŏ'n; ⑤b) *s/f.* frt. doppeltes Kron(en)werk.

**double-croche** ♪, *pl.* ~s-~s (dūbl-krŏ'sch; ⑤b) *s/f.* Sechzehntel-Note.

**double-dent** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-dą' ⑥b; *pl.* ⑤b) I. *s/f.* ✿ Zwillingszahn-Moos *n* (Didymŏdon). II. ~s-~s *s/m. pl.* zo. = duplicidenté II. (S-R.)

**double-détente**, *pl.* ~s-~s (dūbl-dĕ-tą't; ⑤b) *s/f.* 1. ⊕ Waffenfabrikation: Abzug *m* mit Stecher, Stechschloß *n*, Rückstecher *m*. 2. *fig.* phrase à ~ doppelsinniger Satz (vgl. détente 1). [*s/m.* v. double I. 1.

**double-emploi**, *pl.* ~s-~s (dūbl-ą-plŭă'; ⑤b)

**double-épi** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-ĕ-pi'; ⑤b) *s/m.* Diplesta'chyum, bärlappen-artige Gattung.

**double-feuille** ✿, *pl.* ~s-~s (~fŏ'j; ⑤b) *s/f.* ei-blätterige Sumpfwurz (Ophrys ovāta).

**double-filet** ‖ ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-flæ'; ⑤b) *s/m.* zo. auf beiden Seiten gleichfarbige Flunder (Fisch). [*s/f.* id., Art Winter-Apfel.

**double-fleur** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-flŏ'r; ⑤b)

**double(-)follicule** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-fŏl-lĭ-kü'l; ⑤b) *s/m.* Balgkapsel *f*, (Frucht-)Balg.

**Double-front** ‖ ⑱ (dūbl-frǫ') *s/m.* myth. (auch *a/m.* dieu ~) Bi'frons, doppelgesichtiger Gott (Beiname des Ja'nus).

**double-langue** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-lą'g; ⑤b) *s/f.* Doppelzunge, zungenblätteriger Mäusedorn (Ruscus hypoglossum).

**double-macreuse** ✿, *pl.* ~s-~s (~mă-krŏ'ſ; ⑤b) *s/f.* zo. Samm(e)t-Ente (Anas fusca).

**double-main** ‖ ♪, *pl.* ~s-~s (dūbl-mę'; ⑤b) *s/f.* Koppel (Vorrichtung an Orgeln).

**double-marcheur** ✿, *pl.* ~s-~s (dūbl-măr-schŏ'r; ⑤b) *s/m.* zo. Doppelschleiche *f*, Schlangen-Art (Amphisbæ'na).

**doublement**‿ (du-blĕ-mą') [doubler] I. *s/m.* 1. Verdoppelung *f*. 2. drt. Übergebot *n*, das den Preis einer Sache nur um die Hälfte vermehrt; ehm. letztes Ausgebot, das innerhalb acht Tagen nach der Zuerkennung der königlichen Domä'nen und Vorwerke gemacht wurde. 3. ehm. ~ du tiers Verdoppelung *f* des dritten Standes, wodurch die Abgeordneten desselben den vereinigten Abgeordneten der beiden ersten Stände gleich wurden. 4. Reitkunst: Wendung *f*. 5. ♪ ~ des notes d'un accord gleichzeitiges Erklingenlassen desselben Tones in zwei oder mehreren verschiedenen Lagen. 6. ⚔ Aufdoppeln *n*, Dubliren *n* der Glieder.

7. ⚓ ✎ Verstärkung *f* an den beiden Stücken einer Fügung. II. *adv.* v. double I.

**double-mouche**, *pl.* ~s-~s (dūbl-mu'ʃch; Ⓢb) *s/f.* zo. zweigefleckter Salm (= piabuque double-mouche).

**double-muraillement**, ⊖, *pl.* ~s-~s (dūbl-mū-ra-j'mg'; Ⓢb) *s/m.* Rauhgemäuer *n*, Mantel des Hoch-Ofens.

**double-octave** 𝅘𝅥, *pl.* ~s-~s (dūbl-ŏ-ktā'w; Ⓢb) *s/f.* doppelte Okta've.

**double-panse** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-pg'ß; Ⓢb) *s/f.* zo. Pansen *m* (erster Magen der Wiederkäuer) = double IV.

**double-quarte** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-kā'rt; Ⓢb) *a.* und *s/f.* path. (fièvre) ~ doppelt viertägiges Wechselfieber.

**double-quotidienne** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-kō-ti-diæ'n; Ⓢb) *a.* und *s/f.* path. (fièvre) ~ doppelt eintägiges Wechselfieber.

**doubler**‿ † (du-ble') ①a. I. *v/a.* 1. verdoppeln, aufdoppeln, (doppelt) zusammenlegen: ~ un fil einen Faden doppelt nehmen; arch. ~ un corps de logis ein zweites Hauptgebäude aufführen; ~ une classe das Pensum einer Schul-Klasse 2 Mal durchnehmen: ~ le pas den Schritt verdoppeln, schneller gehen. 2. Kleider, Segel *x.* füttern: ~ en fer mit Eisen beschlagen; *fig.* **prince** ~**é de prêtre Fürst, der noch obenein Priester ist.** 3. **thé.** ~ **un rôle,** weitS. ~ un acteur den ersten Schauspieler (in) einer Rolle vertreten; *fig. abs.* als **Zweiter dienen.** 4. Billard: ~ (une bille) einen Ball dubliren. 5. Reitkunst: halbe Bahn reiten; ~ la largeur, ~ large, auch *abs.* ~ die Breite der Reitbahn auf und ab reiten; ~ les reins heftige Sprünge mit gewölbtem Rücken hintereinander machen, den Rücken aufwerfen. 6. ch. ~ ses voies auf derselben Spur zurückkommen (vom Hirsche). 7. ⊖ Blechhütte: ~ les plaques urwellen; Glasfabrikation: überfangen, plattiren; Seidenfabrikation: dubliren, zusammendrehen; typ. doppelt setzen. 8. ⚔ ~ les rangs die Reihen aufdoppeln. 9. ⚓ ~ **un cap ein Vorgebirge umse'geln,** *fig.* ⸢ ✎ e-m Gläubiger ausweichen, an einem Verfalltage ohne einen Wechselprote'st davonkommen; *fig.* ~ **le cap de la vie den Punkt** erreichen, wo es wieder abwärts, bergab **geht;** ~ **les écarts die Scherben verschießen;** ~ l'ennemi den Feind zwischen zwei Feuer bringen; ~ le sillage noch ein Mal so geschwind segeln; ~ **un vaisseau einem Schiffe die zweite Verkleidung geben;** ~ **un vaisseau (de vitesse) (an) e-m Schiffe vorbeisegeln, es überholen;** ~ au vent luvwärts, ~ par-dessous le vent leewärts vorbeisegeln. 10. ⸢ stehlen. II. *v/n.* 1. sich verdoppeln. 2. Ballspiel: ~ et dédoubler zwei Mal die Erde berühren. 3. **Reitkunst: un cheval qui** ~**e des reins** ein Pferd, das mit gekrümmtem Rücken (Katzenbuckel) mehrere Sprünge nacheinander macht. 4. ⊖: arch. Steinbänder zurückbringen u. befestigen hinter geschnittenen Marmorplatten; typ. dubliren (wenn durch einen Fehler der Presse die Buchstaben doppelt kommen) = friser. 5. ⚓ ~ sur les avirons die Ruderstangen in dem Takelwerke verdoppeln. III. ✎ **se** ~ sich verdoppeln, verdoppelt werden. [keit, Falschheit.

**doublerie** ✎ (du-blə-rī') *s/f.* Doppelzüngig-

**double-scie** ⚘, *pl.* ~s-~s (dūbl-ßi'; Ⓢb) *s/f.* **gemeines Sägekraut (Biserrŭla pelecīnus).**

**double-sens**, *pl.* ~s-~, (dūbl-ßg') *s/m.* Doppelsinn: à ~ *adv.* doppelsinnig, zweideutig. **Syn. v. ambigu.**

**double-sourcil** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-ßūr-ßī'; Ⓢb) *s/m.* zo. afrikanische Grasmücken-Art.

**doublet** † (du-blæ'Ⓑb; *pl.* Ⓢb) [double] I. *s/m.* 1. Doublette *f*, falscher Edelstein. 2. Billard: = doublé 1; Pharaospiel: zwei gleiche Karten *f/pl.* auf ein Mal; Triktrak: Pasch (v. double I. 1). 3. ~s *pl.* Wörter *n.pl.*, die in der Orthographie *x.* nur unbedeutend von ea. abweichen, denen aber verschiedene Bedeutung beigelegt ist (wie créance und croyance). 4. Doublette *f* (Doppel-Exemplar in e-r Sammlung). 5. Art Lupe *f.* 6. ⊖ a) Verdoppler, Lesebrett *n* zum Dubliren der Seide (= doubloir); b) **Werkzeug n zum** Messen u. Krummbiegen der eisernen Kardenzähne (= doubleur I. 2). II. D~ *npr. m.* Madame D~ id., sammelte im 17 sæ. einen Kreis von Schöngeistern um sich († 1771).

**double-tache** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-tā'ʃch; Ⓢb) *s/m.* **zo. zweifleckiger Lippfisch (Cpl.).**

**doubleté** ❀ (du-blə-te') [double] *a/m.* taffetas ~ zweifarbiger Taffet.

**double-tenaille** ⚔, *pl.* ~s-~s (dūbl-tə-na'j; Ⓢb) *s/f.* frt. doppelte Schere (Festungswerk mit 2 ein- u. 3 aus-springenden Winkeln).

**double-tierce** 🝊, *pl.* ~s-~s (dūbl-tiār'ß; Ⓢb) *a.* path. fièvre ~ doppelt dreitägiges Wechselfieber. [register *n* einer Orgel.

**doublette** 𝅘𝅥 (du-blæ't) [double] *s f.* Doppel-

**doubleur** (du-blȫ'r) *m*, ~**se** (~ȫ'ß) *f* [doubler] I. ~ *s/m.* 1. Elektrizitä'tssammler (= duplicateur). 2. ⊖ = doublet 6 b; Spinnerei: Doublir-, Bandvereinigungs-, Lapping-Maschine *f* (= machine à noper, à réunir; Karmarsch). II. *s.* 1. ⊖ Zwirner(in); (Metall-)Plattirer(in). 2. ⸢ Dieb(in) (= deffardeur). III. ~**se** *s/f.* ⊖ 1. Spinnerei: = ~ I. 2. 2. Doppel-Maschine bei der Zuckerfabrikation, welche das auszupressende Zuckerrohr zum zweiten Male zwischen die Walzen pressen führt.

**double-vessie** ⚘, *pl.* ~s-~s (dūbl-wæ-ßī'; Ⓢb) *s/f.* blätterige Buxbau'mie (Moos-Art).

**doublier** (du-bliē'; L. ~ī-e') *m*, ~**ère** (~iā'r; L. ~ī-ā'r) *f*; Ⓢb. [double] I. ~ *s/m.* 1. agr. Doppelraufe *f.* 2. ⊖ Zeugdruckerei: Drucktuch *n*, wollene Unterlage. II. ~**ère** *s/f.* prov. agr. 1. zweijähriges Schaf. 2. Schaf, das zwei Lämmer auf einmal wirft.

**doublis** ⊖ (du-blī') [double] *s/m.* 1. Doppelschicht *f* von Dachziegeln. 2. = redoublis.

**doubloir** ⊖ (du-blōā'r), ~**s** (~ā') [doubler] *s/m.* Zwirnbrett *n*, Werkzeug zum Doppeln der zu zwirnenden Seide (= doublet 6 a).

**doublon** (du-blg') [span. doblon] *s/m.* 1. span. Goldmünze: a) ~ de deux écus = 16 Mark 30 Pf.; b) ~ de quatre écus = 32 Mark 60 Pf.; c) ~ de huit écus (bsd. ~ genannt) = 65 Mark 20 Pf. 2. ⊖ Metallurgie: ~s *pl.* Urwellstürze *pl.* (zu doppelter Breite ausgeschmiedete Stürze oder Stücke Eisen, die zu Blech verarbeitet werden sollen); typ. fehlerhafter Doppelsatz, Hochzeit *f.* 3. prov. schwz. ✎ zweijähriges Füllen; zweijähriges Kalb.

**doublonne** (du-blō'n) [doublon] *s/f.* prov. zweijähriges Maulthier oder Schaf.

**doublot** ⊖ (du-blo') [double] *s/m.* Doppelfaden zum Fertigen der Trogett-Sahlbänder.

**doublure** (du-blū'r) [doubler] *s/f.* 1. (Unter-) **Futter n, Unterlage:** *fig.* ⸢ ~ **de la pièce** weibliche Brust, P gutes Vorgelege; *prv.* ✎ **fin contre fin n'est pas bon à faire** ~, auch ne fait pas ~, ne vaut rien pour ~ ein Schalk **betrügt nicht leicht e-n andern. 2.** ⸢ **thé.** (meist nur *mv. part*) Stellvertreter(in) des **chef d'emploi (v. chef 3);** weitS. **Lückenbüßer(in);** vgl. doubler I. 3; **Abklatsch** *m.* **3.** 🝊 an. **Doppelschicht. 4.** zo. (Nachtschmetterlings-Arten): ~ **brune (Phalæna hispāna);** ~ jaune (Noctūa glyphĭca). **5.** ⊖ **Fütterung einer Tabatière mit Gold- oder** Silber-blech; Futterbretter *n. pl.* eines Wagens zur Befestigung des Beschlages *x.*; Metallurgie: fehlerhafte Löthung, Schiefer *m* im Eisen (= paille dans le fer); ~s *pl.* Seitenmauern *pl.* eines Schmelz-Ofens; typ. † **Fütterung** des **Ballenleders, Unterleder** *n.*

**Doubs** (du) [lt. Dubis] *npr. m.* id.: 1. Nebenfluß der Saône; 2. fr. Departement. *Hom.* d'où, doux, doue von douer.

**douc** 🝊 (duk) *s/m.* zo. Duk, Kleider-Affe (in Kochinchina) = dok, lasiopyge nemée.

**douçain** ✎ (du-ßg') [doux] *s/m.* = doucin 2.

**douce** (dūß) I. *s/f.* 1. **verwitterter Spath-**Eisenstein; = mine ~ (de fer). 2. ⸢ Seidenzeug *n.* II. *a/f.* v. doux I.

**douce-amère** ⚘, *pl.* ~s-~s (duß-ā-mā'r; *pl.* id. Ⓢb) *s/f.* **Bittersüß n (Solānum dulcamāra).**

**douceâtre** (du-ßā'tr), Pan. ~ſ~ [doux] *a.* (nach dem *s.*) nur wenig süß, süßlich.

**douceâtrerie** * (du-ßa-trə-rī') *s/f.* *fig.* zimperliche **Süßlichkeit.** [dieses).

**doucement** (du-ßmg' Ⓐg) *adv.* von doux (siehe

**doucerette** ⸢ ✎ (du-ß'ræ't) [doux] *s/f.* Frau oder Mädchen, das eine süße Miene **macht,** ⸢ **Süßchen n.**

**doucereux** (du-ß'rö' Ⓦa) *m*, ~**se** (~ȫ'ʃ) *f* [douceur] I. *a.* ☐ 1. (von Sachen:) widerlich süß (vgl. douceâtre). 2. *fig.* ⸢ (von Personen:) übertrieben freundlich, (zucker)süß. II. ~ *s/m.* Süßling, süßer Herr.

**doucet** (du-ßæ') *m*, ~**te** (~æ't) *f* [doux] I. *a.* Ⓖa. ⸢ (nur von Personen) süß(lich), zimperlich, girrend; ⸢ ~**tement** Ⓖg. *adv.* ganz sachte. II. ⸢ *s.* Ⓖb. Süßling, süßes Herrchen; zimperliches, girrendes Mädchen. III. ~ Ⓖb. *s/m.* 1. id.: a) Weintrauben-Sorte (= rouget); b) Cider-Apfel-Sorte. 2. 🝊 zo. Seedrache, Spinnenfisch-Art (Callionȳmus lyra). IV. ~**te** *s/f.* 1. ❀ Art geringe Soda; Zuckersaft *m* (= roussette); Art leichtes Seidenzeug. 2. ⚘ Venusspiegel *m* (Prismatocarpus specŭlum), Kampanulace'e; Rapünzchen *n* (Valerianella olitorĭa). 3. ⸢ Feile. V. D~ *npr. m.* Camille D~ id., französischer Drama'tiker (1812—77).

**douceur** (du-ßȫ'r) [lt. dulcor] *s/f.* 1. Süßigkeit (*ant.* amertume). 2. Annehmlichkeit, Lieblichkeit, Sanftheit, Zartheit: ~ de l'air **Milde der Luft. 3. Anmuth, Wonne.** 4. Freundlichkeit, Sanftmuth (*ant.* violence); ~ de cœur Liebe zu einem Weibe; dans la ~ in aller Güte; ⸢ en ~ sachte, **behutsam, gelind; par (la)** ~ **mit Güte; prendre les choses en** ~ **es nicht so genau nehmen;** *prv.* **plus fait** ~ **que violence** mit Sanftmuth kommt man (oft) weiter als mit Heftigkeit. 5. † Entschädigung, Douceur *n*, Erkenntlichkeit, Trinkgeld *n*, Gratifikatio'n. 6. ~s *pl.* Annehmlichkeiten, Süßigkeiten, *fig.* verliebte Worte *n. pl.*, Schmeicheleien, ⸢ Süßholz *n* (v. dire I. 1); *iro.* Grobheiten. 7. ⊖ Kupferstecherei: ~s *pl.* helle, weiche Stellen. **Syn.** v. bonté 1 und docilité.

**douche** † (duʃch), ganz † ~**ge** (duʒ) [lt. ductus] *s/f.* 1. Douche, Gieß-, Sturz-bad *n*: ~ en arrosoir Schauerbad *n*, Brause; ~ descendante Sturzbad *n* von oben; ~ latérale Sturzbad *n* von der Seite; recevoir la ~ **ein Gießbad bekommen. 2.** *fig. co.* **a) jede** Flüssigkeit, mit der man J. begießt; weitS. ⸢ **avoir besoin d'une** ~ **nicht (im Guten)** hören wollen, verrückt sein; b) Trunk *m*, bsd. **Weintrunk** *m.* **Syn. la** *douche* **vient d'une certaine distance et a une force d'impulsion; l'***affusion* **se fait de près et n'a aucune force.**

**doucher**‿ (du-ʃche') [douche] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m ein Gießbad geben. II. **se** ~ **sich ein Gießbad geben.**

**doucheur,** ~**se** (du-ʃchȫ'r, ~ȫ'ʃ) *s.* J., der das Gießbad zurecht macht.

**douc(h)i** ⊖ (du-ʃchi', ~ßi') *s/m.* Spiegelschleifen *n*; Schliff des Spiegelglases.

**Douchy** (du-ʃchi') *npr. m.* le ~ id., Gegend in Nord-Frankreich. [Schmeichler(in).

**doucier**, ~**ère** P ✎ (du-ßiē', ~iā'r; Ⓢb) *s.*

**doucin** (du-ßg') [doux] *s/m.* 1. prov. Brackwasser *n* (= eau saumâtre). 2. ⚘ wilder Zwerg-Apfelbaum zum Pfropfen *x.*

**doucine** ⊖ (du-ßi'n) *s/f.* 1. arch. **Karni'es** *m* (oder *n*), Kehl-Leiste, Sturzrinne (= bou-

vement 2, cymaise II, gueule). 2. Tischlerei: Karni'eshobel *m.*

**doucinelle** (du-ßĭ-næ'l) *s/f.* agr. id., Wein- [trauben-Sorte.

**doucir** ⊙ (du-ßī'r) [doux] ②a. *v/a.* 1. Spiegelgläser klar schleifen, dossiren. 2. Metallurgie: schleifen (= adoucir 4).

**doucissage** ⊙ (du-ßĭ-ßa'ǵ) *s/m.* Klar-schleifen *n,* Dossiren *n* der Spiegelgläser.

**Doudeauville** (du-do-wī'l) *npr.* duc de ~ Name von Michel de la Rochefoucauld (v. La Rochefoucauld).

**douelle** ⊙ (dŭ-æ'l) [b.l. dœla] *s/f.* 1.↘ kleine Faßdaube (v. douve 4). 2. arch. Gewölb-, Bogen-fläche (v. extrados, intrados).

**douer‿** (dŭ-e') [lt. dotāre] ①a. *v/a.* 1. drt. ↘ seiner Frau ein Leibgedinge, ein Witthum aussetzen. 2. ~ q. de qc. (meist *bo. part*) J. mit et. begaben, ausstatten (auch *fig.*); *abs.* (heureusement) ~é (de qualités, &) reichbegabt, talent-voll, -reich, ↘ talentirt; ~é de biens begütert; P prov. mal ~é behext.

**douet** ‖ (L. dŭæ̃) *s/m.* provN. Waschnapf.

**douge** (dūǵ) *s/m.* 1. ⊙ Schieferspalter (Werkzeug). 2. † = douche.

**Douglas** (du-gla'ß) *npr. m.* id. (sprich dŏ'gläß), schottischer Familienname.

**douil** ‖ (dŭj) [lt dolium] *s/m.* agr. Traubenbütte *f* (enthält 24 bastes; v. baste II. 2).

**douillage** ⊙ (dŭ-ja'ǵ) *s/m.* Manufaktur: schlechte Beschaffenheit des Gewebten, die durch Ungleichheit der Einschlagfäden entsteht.

**douillard** ‖ Ƒ (dŭ-jā'r) [douille 4] *s/m.* Reicher. [lenmaß *n.*

**douillart** ‖ ⊙ (dŭ-jā'r) *s/m.* ehm. Art Koh-

**douille** (duj) [lt. ductĭlis] *s/f.* 1. ⊙ (kurze) Röhre, Dille, Hülse, Nabe: ~ de la baguette Schuh *m* für den Ladestock; ~ d'une cognée Haube, Öhr *n* einer Axt; Wagenbauerei: ~ de servante Deichselstützkappe; ~ taraudée Schrauben-Büchse. 2. Höhlung, Fach *n.* 3. Patro'ne für Jagd-Hinterlader: boîte de ~s Jagd-Patro'ntasche. 4. Ƒ Geld *n*; ~s *pl.* Haare *n.pl.*

**douillet** (dŭ-jæ') *m,* ~te (~æ't) *f* [lt. ductĭlis] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) ☐ 1. (von Sachen) sanft und weich, bsd. im Anfühlen, Ƒ mollig. 2. (auch von Personen) verweichlicht, zu empfindlich; il a encore le pied ~ er fühlt noch Schwäche in s-m Fuße (von e-m Gicht-Kranken). II. ~ ⑨b, ~te *s.* Zärtling *m,* Weichling *m*: faire le ~ den Empfindsamen spielen; Ƒ c'est une ~te das ist eine Pimpelliese. III. ~‖ *s/m.* Ƒ Pferdehaar *n.* IV. ~te *s/f.* Überzieher *m* von wattirter Seide.

**douilletter‿** Ƒ ↘ (dŭ-jæ̆-te') ①a. I. *v/a.* verzärteln, Ƒ verpimpeln. II. se ~ sich verweichlichen. [zärtelung, Ƒ Pimpelei.

**douilletterie** Ƒ ↘ (dŭ-jæ̆-t'rī') *s/f.* Ver-

**douilleux,** ~se ⊙ (dŭ-jö' ⑩a, ~ȫ'ß) *a.* Zeugdruckerei: schlecht gewebt, mit ungleichem Einschlage, ungleich breit.

**douillon** ‖ ❀ (dŭ-jǫ') *s/m.* geringe Wollsorte aus Poitou. [biener.

**douillure** Ƒ (dŭ-jū'r) *s/f.* Haar *n.*

**douiser** ‖ Ƒ (du-ĭ-fe') *s/m.* Kalfaktor, Haus-

**Doulas** (du-la'ß) *npr. m.* id., französisches Dorf (Bretagne). [des Konvents.

**Doulcet** ‖ (du(l)-ßæ') *npr. m.* id., Mitglied

**doulebsais** ❀ (du-læ̆b-ßæ' ⑧a) *s/m.* id., indisches Baumwollenzeug.

**Doulens** ‖ (du-lą̄') *npr. m.* = Doullens.

**doules** ⚘ (dūl ⑧a) *s/m.* zo. barsch-artiger Fisch auf der Insel Bourbon (Dules tæniūrus).

**douleur** (du-lö'r) [lt.dolor] *s/f.* 1 Schmerz *m,* Weh *n*: ~s *pl.* (d'accouchement) Geburtswehen *n.pl.*; v. conquassant; accuser une ~ über e-n Schmerz klagen; *poét.* coupe des ~s Schmerzenskelch *m*; *fig.* Ƒ *iro.* avaler la ~ den Schmerz hinunterspülen, vertrinken; *prv.* v. Chandeleur; pour un plaisir mille ~s ein Vergnügen erkauft man mit vielen Schmerzen. 2. *fig.* Ausdruck *m* des Schmerzes (L.). **Syn.** 1. v. affliction. 2. la *douleur* (sens figuré) est moins grande que la *désolation.* 3. v. amertume.

**douliers** ⊙ (du-lĭe' ⑧b) *s/m. pl.* Wagenbauerei: Stützen *f/pl.* der Sturmstengen.

**Doul(l)ens** ‖ (du-lą̄') [lt. Donĭcum] *npr. m.* id., fr. Stadt (Somme), mit e-m Staatsgefängnisse für politische Verbrecher. [d'armes (Balz.).

**doullouère** † (du-lū-ā'r) *s/f.* bl. = hache

**douloir** † (du-lŏā'r) [lt. dolēre] ⑧o. **se** ~ *v/pr.* (nur noch ↘ gbr. im *inf.*) sich beklagen, jammern (*prés.* je me deulx (dö) Régn., *Satires* 6).

**douloureux,** ~se ☐ (du-lu-rö' ⑩a, ~ȫ'ß) [lt. dolorōsus] *a.* 1. Schmerz verursachend, schmerzhaft, schmerzlich, peinlich. 2. sehr empfindlich (von kranken Körpertheilen). 3. *fig.* Schmerz ausdrückend, schmerzvoll, klagend. **Syn.** v. endolori.

**doum** ⚘ (dum) *s/m.* ~ de la Thébaïde Leber-Hyphä'ne *f,* ägy'ptische Palmen-Art (Hyphæna coriacĕa).

**doupion** ‖ ❀ (du-pǫ') [it.] *s/m.* 1. Doppelkokon. 2. Seide *f* von Doppelkoko'ns.

**doura(h‖)** ⚘ (du-ra') *s/m.* Kafferhirse *f,* Dhurra (Sorghum saccharātum und Sorghum halepense).

**Dourgne** (dūrnj) *npr. m.* id., fr. Marktflecken, Mineralquelle mit Ebbe und Fluth (Tarn).

**dourion** ⚘ (du-rĭ-ǫ') *s/m.* = durion.

**Dourlac(h‖)** (dūr-lă'f) [lt. Tarvis ad lacum, Durlăcum] *npr. m.* Durlach *n,* badische Stadt (v. Bade(n) 1).

***Douro*** (du-ro') I. *npr. m.* Due'ro, port. Fluß (= Duéro). II. d~ *n/ap. m.* (*pl.* ~s) num. (Peso) Du'ro (spanischer Gold-)Pia'ster (= 4 Mark 34 Pfennige. od. 5 Fr. 40 Centimes).

**dourouconli** ⚘ (du-ru-ku-lī') *s/m.* zo. Duruku'li, Miriki'na, Tiger-Titi, Eulen-Affe (Nyctipithēcus trivirgātus) = dormilon.

**dousil** (du-ßĭ'l, auch ~ßĭ' ‖) *s/m.* = douzil.

**doussin** ‖ (du-ßą̄') *s/m.* 1. ⚘ zo. See-Igel (= oursin comestible). 2. Ƒ Blei *n.*

**doutance** †, *rét.* von Sd. (du-tą̄'ß) [douter] *s/f.* Verdacht *m,* Besorgniß.

**doute** (but) [lt. dubitātĭo] *s/m.* († Mal., Coiffeteau: *s/f.*) 1. Zweifel: avoir un ~, être en ~, flotter dans le ~ Zweifel hegen, in Zweifel stehen; former un ~ Zweifel aufwerfen; il n'y a pas de ~ da(s) ist gar keine Frage; cela est hors de ~, ne souffre aucun ~ das ist außer allem Zweifel; laisser en ~ zweifelhaft lassen; lever un ~ e-n Zweifel lösen, beseitigen; mettre, révoquer en ~ in Zweifel ziehen; *el.* point de ~ que ... (mit *subj.* und ne) es unterliegt keinem Zweifel, daß ...; sans ~ *advt.* ohne Zweifel, zweifelsohne, allerdings; sans ~ que ... (mit *ind.*) wahrscheinlich ... (oft *iro.*); *prv.* dans le ~ abstiens-toi in zweifelhaften Fällen sei zurückhaltend; *prv.* le ~ est le commencement de la sagesse Zweifel ist der erste Schritt zur Weisheit. 2.↘ Bedenken *n,* Schwierigkeit(en) *f,* Skrupel: il m'en reste encore quelque ~ es bleibt mir noch Einiges bedenklich dabei. 3. Verdacht, Vermuthung *f.* 4. Besorgniß *f,* Furcht *f.* 5. *rh.* Rede-form *f,* -figur *f,* in welcher eine Behauptung in Zweifel gezogen wird (besser: dubitation). **Syn.** le *doute* (1) est l'état d'un esprit qui ne connaît pas assez pour se prononcer; l'*incertitude,* l'état d'un esprit qui ne connaît pas du tout le résultat des choses; l'*irrésolution,* l'état d'une volonté qui a de la peine à se déterminer.

**douter‿** (du-te') [lt. dubitāre] ①a. I. *v/n.* 1. zweifeln, zweifelhaft sein (*ant.* croire): ~ de qc., q. an et., J-m zweifeln, et. bezweifeln, kein Vertrauen zu J-m haben; ~ que ... (mit *subj.*) zweifeln, daß ...; ~ez-vous que cela (ne) soit vrai? zweifeln Sie daran, daß dies wahr ist? Ƒ ne ~ de rien a) in Nichts Zweifel setzen, allzu leichtgläubig, vertrauensvoll sein; b) sich zu Allem fähig halten, über Alles mit der größten Sicherheit ab-urtheilen; c) sich ohne Überlegung in verwegene Unternehmungen stürzen; d) Alles von der guten Seite sehen; n'en ~ons pas! daran ist kein Zweifel!; wenn ~ selbst verneinend steht oder in der Frage eine Verneinung enthalten ist, so hat das *v.* im Nebensatze „ne" vor sich, was aber nicht übersetzt wird, zB.: je ne ~e pas qu'il ne le fasse ich zweifle nicht, daß er es thut; ~ si (mit *ind.*) zweifeln ob: je ~e encore si je ne t'aime pas ich glaube fast, ich liebe Dich noch. 2.↘ ~ de (mit *inf.*) zaudern, Bedenken tragen zu ...; j'en ~e ich trage Bedenken, ich schwanke. II. *v/a.* † 1. fürchten. 2.↘ ~ qc. etwas als falsch, zweifelhaft im Verdachte haben (M.É. II. 7; Co., *Héraclius* III. 1). III. **se** ~ de qc. etwas ahnen, vermuthen, argwöhnen; sich einer Sache versehen: vous vous en (für de cela) êtes ~é Sie haben es vermuthet; je m'en ~ais bien das dachte ich mir gleich; Ƒ il ne s'en ~e pas er versteht sich nicht darauf; on ne se ~e pas de ... man glaubt gar nicht ...; il est venu sans qu'on s'en ~e er ist unvermuthet (ohne daß man daran dachte) gekommen. **Syn.** *se douter,* c'est croire vaguement; *pressentir,* prévoir confusément; *soupçonner,* être disposé à croire sur de faibles indices.

**douteur,** ~se * (du-tö'r, ~ȫ'ß) [lt. dubitātor] *s.* Zweifler(in). **Syn.** le *douteur* n'a point de système général de doute; le *sceptique* en a un.

**douteux** (du-tö' ⑩a) *m,* ~se (~ȫ'ß) *f* [doute] I. *a.* (↘ ☐) 1. zweifelhaft, unentschieden, ungewiß (*ant.* indubitable, sûr, assuré, certain). 2. verdächtig, zweideutig: pièce ~se verdächtige Münze; réputation ~se zweideutiger Ruf. 3. zweideutig, doppelsinnig: mot ~ a) zweideutiges, b) unsicheres Wort; *gr.* nom ~ Wort *n* mit schwankendem Geschlechte; voyelle ~se mittelzeitiger Laut (Vocālis anceps). 4. unkenntlich, schwach: clarté ~se Dämmerschein *m,* Halbdunkel *n.* 5. zweifelnd. 6. zaghaft, furchtsam (Régn.; Laft. 2. 14. 17, Boil.). 7. gefährlich (Co., *Suréna* V. 3). II. ~ *s/m.* 1. Zweifelhaftes *n,* Ungewisses *n.* 2. schwz. Schirm für Regen und Sonnenschein. **Syn.** *incertain* est subjectif, et regarde l'événement des choses; *douteux* est objectif et regarde les choses mêmes; on ne sait que croire sur ce qui est *problématique,* tandis qu'on hésite ou qu'on balance à croire ce qui est *incertain* ou *douteux.* [discher Baumwollenstoff.

**doutis** ❀ (du-tī' ⑧a) *s/m.* id., weißer, ost-in-

**douvain** ‖ ⊙ (du-wą̄') [douve 4] *s/m.* (Faß-) Dauben-, Stab-holz *n.*

**douve** (dūw) [b.l. doga] *s/f.* 1. ⚘ P Sumpfhahnenfuß *m*: grande ~ großer S. (Ranuncŭlus lingŭa); petite ~ scharfer S. (R. flammŭla). 2. zo. P Leber-egel *m* (Distōma hepatĭcum) = fasciole. 3. arch. innere Mauer eines Bassins; ehm. Mauer eines Festungsgrabens; Wassergraben *m*; Felshöhle. 4. ⊙ Böttcherei: (Faß-)Daube; ~s d'enfonçure Bodenholz *n*; Gerberei Schabebrett *n.*

**douvé** (du-we') *a/m.* vét. voll Leber-egel.

**dou(v)elle** ⊙ (du-wæ'l, dŭ-æ'l) *s/f.* kleine Faßdaube. [Sorte.

**douville** (du-wī'l) *s/f.* agr. id., Herbstbirnen-

**Douvres** (dū'wr) [lt. Dubris] *npr. f.* 1. Dover (sprich dŏ'w'r) *n,* englische Stadt. 2. id., französische Stadt (Calvados).

**doux** (dū ⑩a) *m,* ~ce (dūß) *f* [lt. dulcis] I. *a.* ☐ 1. süß (*ant.* amer): v. eau 1; vin ~ süßer Wein, auch Most *m*; cidre ~ Apfelmost *m*; Ƒ un verre de ~ ein Glas süßen Liqueurs; *prv.* v amer 1. 2. ungewürzt:

sauce trop ~ce nüchterne Brühe. 3. angenehm, anmuthig, lieblich: il m'est bien ~ de pouvoir vous obliger es ist mir sehr angenehm, Ihnen dienen zu können; ~ sourire holdes Lächeln; vue ~ce lieblicher Anblick. 4. gelinde, sanft, weich: air ~ milde Luft; il fait bien ~ es ist sehr gelindes Wetter; feu ~ gelindes Feuer; médecine ~ce gelinde wirkende Arznei; des mœurs ~ces sanfte Sitten; prix ~ mäßiger Preis; ~au toucher sich weich anfühlend; ~ce voix schmelzende Stimme: prv. F les ~ces paroles n'écorchent point la bouche gelinde, sanfte Worte schaden ja nicht. 5. ruhig, gemächlich, allmählich ansteigend: escalier ~ bequeme Treppe; voiture ~ce gut federnde Kutsche. 6. sanftmüthig, mild: elle est trop ~ce à l'égard de ses enfants sie ist zu nachsichtig gegen ihre Kinder; ~ comme un agneau, ~ comme une fille, P ~ comme une pucelle gutmüthig, sanft wie ein Lamm, wie ein Kind. 7. fromm (von Thieren). 8. *fig.* freundlich, liebreich: les ~ propos Liebesgeplauder *n*; F faire les yeux ~ liebäugeln, zärtliche Blicke werfen, charmiren; ~ et traître einschmeichelnd, falsch: F ↘ entre ~ et hagard süßsauer, mit süßsaurer Miene; v. billet 1. 9. *gr.* lettre ~ce weicher Buchstabe, media (b, d, g); esprit ~ (in der grch. Sprachlehre): Spi'ritus lenis (Zeichen '), gesetzt über einen mit sanftem Hauche zu sprechenden Vokal, wenn dieser ein Wort anfängt. 10. ⊖ geschmeidig (von Metallen); Färberei: cuve ~ce leise Küpe; v. taille. 11. ⚓ navire ~ Schiff *n*, welches (in See) eine glatte Fahrt macht (nicht schlingert u. stampft). II. ~ *adv.* (nach Lnd. vor einem Vokale duf) 1. sachte, leise: F tout ~! gemach! nicht so hitzig!; F avaler qc. ~ comme lait a) eine Beleidigung ruhig einstecken; b) Lobsprüche selbstgefällig aufnehmen; c) sich et. aufbinden, vorreden lassen; F filer ~ gelinde Saiten aufziehen, F klein beigeben. 2. heimlich, in der Stille, behutsam, langsam (auch zu I. 4, 5, 6 und 7). 3. ♂ (meist *abr.* d od. D) sanft (= dolce I.). III. ~ *s/m.* 1. (das) Süße, Angenehme, Sanfte. 2. ⊖ Färberei: la cuve vient à ~ die Küpe geht süß, bekommt blaue Blumen; Münzwesen: Geschmeidigkeit *f.* 3. les ~ *pl.* h.m. id., Diejenigen, welche in der Schweiz (Anfang des 18. sæ.) für Frankreich Partei nahmen (*ant.* les rudes). IV. *s.* F faire le ~, la ~ce cen, die Sanftmüthige(n) spielen, freundlich thun; † *préc.* pousser le dernier ~ F scharf pousiren; *adv.* P comment vous portez-vous? ... à la ~ce! wie geht's? ... ganz leidlich, so la la! es macht sich (ja)!; à la ~ce! Ruf der Verkäufer süßer Kirschen in den Straßen von Paris. Syn. v. bénin. *Hom.* v. Doubs.

**doux-agnel**, *pl.* ~-~s (du-ſă-njĕ'l; ⓢb), ~-à-l'agneau, *pl.* ~-~-~ (du-ſă-lă-njo') *s/m.* id., Cider-Apfel-Sorte.

**doux-amer**, *pl.* ~-~s ‖ (du-ſă-mă'r) *a.* süßbitter: œil ~ freundlicher und doch zugleich strenger Blick (Régn., *Satires* 12. 119).

**doux-aux-guêpes**, *pl.* ~-~-~ (du-ſo-gæ'p) *s/m.* id., Cider-Apfel-Sorte.

**doux-ballon** ‖, *pl.* ~-~s (du-bă-lǫ'; ⓢb) *s/m.* id., Cider-Apfel-Sorte. [id., Apfel-Sorte.

**doux-vert** ‖, *pl.* ~-~s (du-wă'r; ⓢb) *s/m.*

**douzain** ‖ (du-ſǟ') *m*, ~e (~æ'n) *f* [douze] I. ~ *s/m.* 1. Gedicht *n* von zwölf Versen. 2. Dutzend *n* Karten. 3. prov. Hochzeitsgeschenk *n*, von e-m Dutzend gleicher Gegenstände, wie Löffel *x.* 4. † id., alte Scheidemünze (= 12 deniers oder 1 sou): weitS. Geld *n.* II. ~e *s/f.* 1. Dutzend *n*; etwa ein Dutzend, etwa 12; ⁺⁄₊ *abs.* une ~e ein Dutzend Austern; *fig.* F à la ~e dutzendweise, alltäglich, schlecht, Alltags-...; homme à la ~e Alltagsmensch *m*; F il n'y en a pas, il ne s'en trouve pas treize à la ~e davon giebt's nicht viel, man findet das nicht dutzendweise; v. docteur 4. 2. † id., englische Tuchsorte.

**douze** (dūſ) [lt. duodĕcim] I. *a/n.* (vor dem *s.*) 1. zwölf: h.a. lois des ~ tables Zwölftafel-Gesetz *n* (*lex duo'decim tabula'rum* oder *lex decemvira'lis*), seit 454 vor Chr. aufgezeichnetes römisches Recht; F ↘ je vous dis et vous ~ (10 und 12) ich sage Euch rundweg (Wortspiel M.Mé. II. 2); ⚔ pièce de ~ Zwölfpfünder *m.* 2. (für douzième) zwölfte(r), zwölftes: Louis ~ Ludwig der Zwölfte. II. *s/m.* *a*) *sg.* 1. die (Zahl) 12, Zwölfer. 2. (in Zeitbestimmungen für douzième): le ~ du mois der Zwölfte des Monats; nous sommes le ~ wir haben den zwölften, heute ist der zwölfte (Mai *x.*); F ↘ je suis le ~ ich bin Zwölf (der Zwölfte an der Reihe). 3. ♂ ↘ ~-quatre ¹²⁄₄, ~-huit ¹²⁄₈, ~-seize ¹²⁄₁₆ (Taktmaße). 4. ⊖ typ. in-~, auch in-12 geschr. (*pl.* des in-~) Duode'z-format *n*, -band (= Augustin II. 2). *b*) *pl.* les D~ die zwölf Apostel; h.m. le comité des D~ Zwölfer-Ausschuß (in der ersten fr. Revolution).

**douze-et-le-va**, ohne *pl.* (duſ-ĕ-lĕ-wa') *s/m.* Pharaospiel: das Zwölffache des ersten Satzes.

**douzième** (du-ſĭǣ'm) [lt. duodecĭmus] I. *a.* ☐ (vor dem *s.*) zwölfte(r), zwölftes (vgl. douze I. 2). II. *s.* Zwölfte(r), Zwölftes (vgl. douze II. 2). III. *s/m.* das Zwölftel, der zwölfte Theil (¹⁄₁₂). IV. *s/f.* ♂ Duode'zime, Ton-Abstand *m* von 11 diato'nisch aufeinander folgenden Graden. V. ~ment ⓢg. *adv.* zwölftens.

**douzil** ⊖, fast † (Lnd. du-ſī'l, L. ~ſi' ‖) [b.l. ducicŭlus] *s/m.* Zwicker, Pflöckchen, womit man ein in ein Faß gebohrtes Loch zuschlägt (= disil, dusil, fausset).

**Dow** (dow) *npr.m.* Gérard ~ Gerhard Dow (spr. dau), niederländischer Maler (1613–1680).

**doxologie** (dŏ-kßŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* rl. Doxologi'e, Lobpreisung(s-), Verherrlichung(s-formel): a) Vers in Kirchengesängen, welcher beginnt: *Gloria Patri* &. (Doxologia minor); b) Hymne: *Gloria in excelsis* (Doxologia magna). [doxolo'gisch, lobpreisend.

**doxologique** (dŏ-kßŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* rl.

**doyen** ‖ (dŏă-ĭǟ', L. auch dŏ-~) *m*, ~ne (~ĭæ'n) *f* [lt. decānus] I. *s.* 1. Decha'nt(in), Deka'n: ~ rural Pfarrer, der für eine gewisse Zeit als Schiedsrichter zwischen den Landgeistlichen bestimmt war. 2. *le D~ de Killerine* der Pfarrer von Coleraine (spr. kō'l-rēn), Roman von Prévost. 3. Älteste(r): ~ (d'âge) Alters-Präside'nt; ↘ je suis votre ~ ich bin älter als Sie. II. ~ *s/m.* Deka'n, (Pro-)Rektor einer Fakultä't; h.a. = décan 3. III. D~ *npr. m.* Gabriel-François D~ id., französischer Maler († 1806).

**doyenné** (dŏă-ĭæ-ne'; L. dŏ-~) [doyen] *s/m.* 1. Dekana't *n* (Amt, Bezirk eines Decha'nten). 2. Dechanei' *f* (Wohnung des Decha'nten). 3. ♀ Butterbirne *f* (= bonne-ente); Butterbirnenbaum. [vorrang *m.*

**doyenneté** (dŏă-ĭæ-n'te'; L. dŏ-~) *s/f.* Alters-

**Dozule** (dŏ-ſü'l) *npr. f.* id., französischer Ort [(Calvados).

**D**ʳ *abr.* = docteur.

**draban** ‖ ⚔ (dră-bā') *s/m.* ehm. Traba'nt, Leibgardist (V., *Charles XII*, 3. und 4); v. traban. [drave).

**drabe** ♀ (drab) *s/f.* Hungerblümchen *n* (=

**drac** (drăk) I. *s/m.* neckisches Seegespenst (Sd.); Hauskobold in der Gascogne. II. D~ *npr. m.* id., Nebenfluß der Isère.

**dracénacé**, ~e ♀ (dră-ße-na-ße') *a.* drachenbaum-artig.

**dracène** (dră-ßæ'n) [lt. dracæna] *s/f.* 1. Drachenweibchen *n* (v. dragon I. 1); † ⚓ Schiffsvordertheil *n* mit Abbildung e-s Drachenweibchens. 2. ♀ Drachenbaum *m* (= dragonnier).

**drache** (drăſch) *s/f.* 1. Stockfischfang: ungereinigter Leberthran. 2. ⊖ ↘ = drêche.

**drachme**, nach A. auch ↘ ~g~ (L. dră'gm; Lnd. auch dră'km) [grch.] *s/f.* Dra'chme. 1. num. a) h.a. Silbermünze von verschiedenem Werthe; b) (seit 1843) neu-griechische Silbermünze = 72 ½ Pf. dtsch. Rchsm. 2. ♃ phm. † der 8. Theil einer Unze = 3 Skrupel = 60 Gran entsprach dem früheren Quentchen (3,₆₅ Gramm) des Handelsgewichts (= gros); *fig.* ↘ kleine Quantität.

**dracine** ♃ (dră-ßi'n) [lt. draco] *s/f.* chm. Drazi'n *n*, angebliches Alkaloïd aus dem Drachenblute (Harz des gemeinen Drachenbaumes) = draconine.

**dracocéphale** ♀ (dră-kŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* Drachenkopf (Dracocephălum), Lippenblütler-Gattung: ~ des Canaries wohlriechender Drachenkopf, Zitronenkraut *n*; ~ de Moldavie Bastardmelisse *f*, türkischer Drachenkopf; ~ virginien, ~ de Virginie virgi'nischer Drachenkopf (= cataleptique II., fausse digitale).

**Dracon** ‖ (dra-kǫ') *npr. m.* h.a. Dra'ko, athenie'nsischer sehr strenger Gesetzgeber (um 620 v. Chr.).

**draconcule** ♃ (dră-kǫ-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. ♀ Dragu'n, Estragon (Artemisia dracuncŭlus); langscheidiger Aron (Arum dracuncŭlus). 2. zo. kleiner Spinnenfisch (Callionўmus dracuncŭlus); Guine'a-drache, Medi'na-Wurm, Fadenwurm-Art (Vena medinensis).

**draconien** ‖, ~ne (dră-kŏ-nĭǟ', ~ĭæ'n) I. *a.* 1. h.a. drako'nisch, *fig.* sehr streng, Blut-... 2. ♃ zo. und F (V.H.) drachen-artig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* ♃ zo. Flatter-Eidechsen *f/pl.*

**draconine** ♃ (dră-kŏ-ni'n) *s/f.* = dracine.

**draconite** ♃ (dră-kŏ-ni't) [grch.] *s/f.* Geologie: Schlangenstein *m*, A'mmonshorn *n.*

**dracont(i)e** ♀ (dră-kǫ-tī', ~kǫ't) *s/f.*, ~tion ‖ (~tī-ǫ') *s/m.* [grch.] Drachenwurz *f* (Dracontium).

**dracontiase** ♃ (dră-kǫ-tī-ā'ſ) [grch.] *s/f.* path. Drakonti'asis, durch den Guine'a- oder Medi'na-wurm verursachte Krankheit.

**dracontique** ♃ (dră-kǫ-ti'k) *a.* ast. mois ~ Drachen-Monat *m*, Zeit zwischen zwei Durchgängen des Mondes durch die Ekliptik in derselben Richtung (= 27 Tage 5 St. 5′ 36″).

**dracontisome** ♃ (L. dră-kǫ-tī-ßō'm) [grch.] *s/m.* an. drachen-(eidechsen-)artige Mißgeburt. [grch.] *a.* zo. drachenköpfig.

**dracontocéphale** ♃ (dră-kǫ-tŏ-ßĕ-fă'l)

**dragage** ⊖ (dră-ga'G) *s/m.* = dragnage.

**dragan** ‖ ⚓ † (dră-gā') *s/m.* Spiegel, Heckbalken einer Galeere (= draguan).

**dragante** ♀ P (dră-gā't) *s/f.* Traganthstrauch *m*, Bocksdorn *m* (Astragălus tragăcanthus).

**drage** ⊖ (draG) *s/f.* Brauerei: = drêche 2.

**dragée** † (dră-Ge') [b.l. dragāta aus grch.] *s/f.* 1. ~s *pl.* Zucker-werk *n. sg.*, -mandeln, -erbsen: ~ d'attrape v. attrape 2; ~s de baptême Schachtel *sg.* mit Zuckerwerk, die der Pathe seiner Gevatterin u. der Kindtau'fsmutter giebt; ~s vermifuges Wurmkuchen *m/pl.*; *fig.* F ↘ Geldstücke *n. pl.* 2. *fig.* F la ~ est amère das ist eine bittere Pille, das wird (ihm) hart ankommen; F avaler la ~ in den sauren Apfel beißen; F donner une ~ d'attrape J. anführen. 3. agr. Mengkorn zu Pferdefutter; Mischfutter *n*; *fig.* F tenir la ~ haute à q. a) J. lange mit Hoffnungen hinhalten, J. lange zappeln lassen; b) J. et. theuer bezahlen lassen. 4. ch. (Flinten-)Schrot *n*, (Schieß-)Hagel *m* (= plomb de chasse); menue ~ Vogeldunst *m*; F ⚔ recevoir, gober la ~ von e-r Kugel getroffen werden (v. écarter). 5. ♀ ~s de cheval Buchweizen *m. sg.* (= sarrasin). 6. ♃ min. ehm. ~s de Tivoli Konfe'ktstein *m*, Konfe'kt *n. sg.* von Ti'voli (Art Kalkstein, Erbsenstein). 7. ⊖ ~ de fer granulirtes, gekörntes Eisen; Seidenbau: Koko'n *m* mit unverpuppter Raupe.

**dragéifier** ‖ ↘ (dră-Ge-ĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* zu Zuckerwerk machen, überzuckern.

**drageoir** (drä-Gŏa'r) [dragée] *s/m.* **1.** Kon-fe'kt-büchſe *f*, -ſchale *f*. **2.** ⚙ (auch ~e *s/f.*) kreisförmige Rieſe oder vorſpringende Linie auf der inneren oder äußeren Seite eines runden Körpers, Falz *m*.

**drageon** ‖ (drä-Gŏ') [D. dtſch.] *s/m.* agr. Wurzelſchößling, Ableger (= surgeon).

**drageonner**‿ (drä-Gŏ-ne') ①a. *v/n.* agr. Wurzelſchößlinge treiben. [geoir 1.

**dragier** ‖ ↘ (drä-Gie'; ⑧b) *s/m.* = dra-

**dragme** ↘ (drägm) *s/f.* = drachme. [man.

**dragoman** ‖ ↘ (drä-gŏ-mŋ') *s/m.* = drog(o)-

**dragon** ‖ (drä-gŏ') [lt. draco] **I.** *s/m.* **1.** Drache, Lindwurm (v. dracène 1): myth. ~ des Hespérides Ladon, der heſpe'riſche Drache, *fig.* ſtörender Aufpaſſer; ~ infernal der hölliſche Drache, der Böſe; *fig.* ꜰ Drache, böſes Weib, verzogenes Kind; ~, auch ↘ ~ne (drä-gŏ'n, *s/f.*) de vertu Tugend-Drache (Frau von übertriebener Sittenſtrenge); faire le ~ (↘ la ~ne) die Tugendhafte ſpielen; *fig.* endormir le ~ die Wachſamkeit eines Wächters täuſchen. **2.** bl. Lindwurm; ~ monstrueux Drache. **3.** D~ renversé Drachen-Orden, Orden der umgeſtürzten Drachen (Ritter-Orden des Kaiſers Sigismund gegen Ketzer im 15. sæ.). **4.** ✿ a) ⚘ sang de ~ = sang-dragon; b) alte chm. Salpe'ter: ~ mitigé Queckſilber *n*; c) † phys. ~ volant feuriger Drache (Luft-Erſcheinung); d) zo. Drache (Flatter-Eidechſe); Pe'gaſus, gemeiner Seedrache, Fiſch (Pegāsus draco); ~ marin, ~ de mer Drache(nfiſch), Petermännchen *n* (Trachīnus draco). **5.** vét. † weißer Fleck in der Hornhaut des Auges beim Pferde, weitS. auch beim Menſchen (= dragonneau 1). **6.** ⚙ ~s *pl.* (de diamant) farbige Flecke in Edelſteinen; Maſchinenweſen: Röhrenziehbank *f*; Münzweſen: Adjuſti'rwerk *n* (= banc à tirer). **7.** ⚔ † a) Drago'ner (Kavallerie, die früher auch zu Fuß kämpfte, benannt von ihrer Standa'rte mit e-m Drachenbilde): ꜰ monter à cheval comme un ~ du pape erbärmlich reiten, reiten wie ein Schneidergeſelle; b) Artillerie: ehm. Drache (alte 40-pfündige Kanone); ~ volant fliegender Drache (32-Pfünder). **8.** ⚓ Marsſtagſegel *n*; † ~ d'eau Waſſerhoſe *f*; ~ de vent Windsbraut *f*, Winddrache. **9.** *fig.* † Sorge *f*, Kummer. **10.** † Drachenfahne *f*. **II.** D~ *npr.m.* ast. Drache (Sternbild am nördlichen Himmel): tête, queue du D~ Drachenkopf und Drachenſchwanz (die beiden Punkte in der Mondbahn, in welchen dieſe die Ekli'ptik durchſchneidet, jener ihr aufſteigender, dieſer ihr abſteigender Knoten). [dragonnier.

**dragonier** ‖ ⚘ (drä-gŏ-nie'; ⑧b) *s/m.* =

**dragonnade** ⸸ (drä-gŏ-na'd) [dragonner] *s/f.* faſt nur im *pl.* gbr.: ~s Dragon(n)a'den, von Ludwig XIV. gegen die Proteſtanten ausgeübte Verfolgungen, wozu bſd. Dragoner benutzt wurden, welche man bei denſelben einquartierte (1685—1715).

**dragonne** (drä-gŏ'n) [dragon] **I.** *a/f.* mission ~ = dragonnade. **II.** *s/f.* **1.** v. dragon I. **2.** ✿ zo. Drachenſchwanz *m*, Plattſchwanz-Eidechſe (Dracæna). **3.** ⚙ Sattlerei: Verbindungs-Riemen *m* an einem Geſchirrtheile; Drachenſchwanz *m*, Gabel, Haken *m* am Sattel, um den Karabiner daran zu hängen. **4.** ⚔ a) (Degen-)Quaſte, Troddel; Fauſt-Riemen *m* der Kavalleriſten; b) ↘ Achſelklappe; c) Dragonermarſch *m*: ꜰ ↘ à la ~ *advt.* munter, keck, ungenirt.

**dragonné, ~e** (drä-gŏ-ne') *a.* bl. mit Drachen-Schwanz oder -Flügeln.

**dragonneau** (drä-gŏ-no') [dragon] *s/m.* **1.** vét. † weißer Fleck im Auge, anfangender Staar (= dragon 5). **2.** ✿ zo. kleiner Spinnenfiſch (Callionȳmus dracuncŭlus); Medi'na-, Guine'a-Wurm (Vena medinensis) = crin de mer; Kegelſchnecken-Art *f* (Conus stolĭdus). **3.** ⚙ Fleck im Diamanten.

**dragonner**‿ ↘ (drä-gŏ-ne') [dragon] ①a. **I.** *v/a.* quälen. **II.** *v/n.* wie die Dragoner in den Dragon(n)a'den leben. **III.** se ~ ſich quälen.

**drago(n)nier** ‖ ⚘ (drä-gŏ-nie'; ⑧b) [dragon] *s/m.* Drachenbaum (Dracæna) = dracène 2.

**drag(u)age** ⚙ (drä-ga'G) [draguer] *s/m.* **1.** Baggern *n*, Auf-ſchlemmen *n*, -räumen *n* der Flüſſe, Kanäle ꝛc. **2.** Fiſchen *n* mit dem Scharrnetze (v. draguer 2). **3.** ⚓ Aufſuchen *n* des Ankers mit dem Such-Taue (vgl. draguer 3).

**draguan** ‖ ⚓ (drä-gŋ') *s/m.* = dragan.

**drague** (dräg) *s/f.* **I.** [engl. drag] **1.** ⚙ Erd-, Sand-, Schlamm-räumer *m*; Minenkratze; Baggerhaken *m*; Bagger(maſchine) *m* (= machine à draguer); ~ à long couloir Baggermaſchine mit Ausflußrinne; ~ du chapelet (eiſenblecherner) Kaſten, Eimer *m* e-r Baggermaſchine; Brunnen-, Löffel-Bohrer *m*, Scharrſchaufel. **2.** ⚙ agr. ~ à claie Werkzeug *n*, um den Boden tiefer zu lockern; Fiſcherei: Scharrnetz *n*, Fiſchdregg *n* (Art kleines Netz mit Stiel, bſd. zum Muſchelfiſchen gebraucht); Glaſerei: ~ (sur verre) kleiner Pinſel zum Bezeichnen der Glastafeln. **3.** † = dague 1. **4.** ⚓ Dregg-, Such-Tau *n*, Schleppſack *m*: ~ de canon Brokk, Brook, Rücklaufs-Tau der Geſchütze (v. bragne 5); ~s *pl.* dicke Planken oder Verdoppelungen an den Kinnen; ~ d'avirons Stell *n* von drei Riemen (Rudern) gleicher Länge (beim Verkaufe). **II.** [engl. dregs] ⚙ Brauerei: Malzträber *m/pl.* (= drèche 3).

**draguer** ‖ ⚙ (drä-ge') [drague I.] ①a. *v/a.* **1.** Kanäle, Flüſſe ꝛc. auf-räumen, -ſchlemmen, ausſanden, baggern: machine à ~ = drague I. 1. **2.** Muſcheln mit dem Scharrnetze fiſchen (v. drague 2). **3.** ⚓ ~ l'ancre den Anker fiſchen, mit dem Such-Taue aufſuchen, dreggen, den Dregghaken auf dem Boden hin und her ſchleppen (v. drague 4); ~ le fond triftig ſein, durchſetzen, -reißen; ~ le fond avec deux ancres devant le nez vor zwei Ankern triftig w.

**draguette** ⚙ (drä-gæ't) [drague] *s/f.* **1.** Fiſcherei: kleines Scharrnetz. **2.** ⚓ kleines Such-Tau. (= dranguette.)

**dragueur** (drä-gŏ'r) *m*, ~se (~ŏ'ſ) *f* [draguer] **I.** ~ *s/m.* **1.** ⚙ (auch *a.* bateau(-)~) Bagger-, Räumer-ſchiff *n*, Bagger-Maſchine *f*, Baggerer. **2.** (normänniſches) Herings-, Stockfiſch-boot *n* (= dreigeur). **II.** *s.* **1.** Arbeiter(in) in einem Baggerſchiffe; Fiſcher(in) in einem Herings- oder Stockfiſch-boote. **2.** ꜰ ↘ Seiltänzer(in).

**Draguignan** ‖ (drä-gi-njŋ') [lt. Dracēnæ] *npr.m.* id., fr. Stadt (Var). [ral (16. sæ.).

**Dragut** ‖ (drä-gü') *npr.m.* id., türkiſcher Admi-

**draille** ⚓ (dra'j) *s/f.* **1.** Ausholer *m* des Topp-reeps, des Ladebaums, Zoll-Tau *n* (= cartahu). **2.** (Klü'ver-)Lei(t)er *m*, -Stag *m* (= étai du foc).

**drain** ‖ ⸸ (drŋ) [engl.] *s/m.* agr. unterirdiſcher Abzugs-Kanal, Drainirungs-, Drain-röhre *f*. [drainirbar.

**drainable** (dræ-na'bl) *a.* agr. entwäſſerbar,

**drainage** ⸸ (dræ-na'G) [drainer] *s/m.* agr. **1.** Trockenlegen *n*, Entwäſſerung *f* des Bodens, Drainirung *f*, Drainage *f*: tuyau de ~ Drain-Röhre *f* (= drain); faire le ~ draini'ren. **2.** Abzugs-Gräben *pl.* **3.** *fig.* ↘ ~ (des écus) Einziehen *n* der Geldſorten.

**draine** ✿ (dræn) *s/f.* zo. Miſteldroſſel, Schnarre, Ziemer *m*, Vogel (Turdus viscivŏrus).

**drainer** ‖ ⸸ (dræ-ne') [engl. drain] ①b. *v/a.* agr. trocken legen, draini'ren (durch Abzugsröhren): tuile à ~ Waſſer-Ableitungsziegel *m*.

**drainette** ⚙ (dræ-næ't) *s/f.* = drouillette.

**draineur** (dræ-nŏ'r) *s/m.* Draini'rer (3., der ſich mit Drainiren beſchäftigt).

**draisi(en)ne** ↘ ⸸ (dræ-ſiæ'n, ~i'n) [Karl von Drais, badiſcher Forſtmeiſter († 1851), Erfinder] *s/f.* drei-rädriger Wagen zum Selbſt-fahren, Draiſi'ne (vgl. vélocipède).

**draiure** (L. dræ-ſü'r) *s/f.* = drayure.

**drakar** ⚓ † (drä-ka'r) *s/m.* normanniſches Schiff.

**Drake** (drak) *npr.m.* Sir Francis Drake (ſpr. drēk), engliſcher Admiral († 1595), führte die Kartoffeln in Europa ein. [Erdbide'e).

**drakée** ⚘ (drä-ke') *s/f.* Drake'a (auſtraliſche

**dramatico-*diplomatique*** *, *pl.* ~-~s (drä-ma-ti-ko-di-plŏ-ma-ti'k; ⑧b) *a.* production ~ drama'tiſch-diploma'tiſche Vorſtellung; soirée ~-plastique (ſpr. ~plä-ſti'k) Abend-Unterhaltung mit Theatervorſtellung und lebenden Bildern (Rochefort).

**dramatique** (drä-ma-ti'k) [grch.; erſt 17. sæ. gebildet] **I.** *a.* (nach dem *s.*) ☐ **1.** drama'tiſch, zum Schauſpiele gehörig, Schauſpiel-..., Bühnen-...: censure ~ Thea'ter-Zenſu'r *f*; poëte ~ Bühnendichter *m*. **2.** weitS. voll Handlung, anziehend, belebt. **II.** *s/m.* drama'tiſches Fach; drama'tiſcher Vortrag; drama'tiſche Form; Handlung *f*; (das) Drama'tiſche.

**dramatiser**‿ * (drä-ma-ti-ſe') ①a. **I.** *v/a.* **1.** bühnengerecht machen; *iro.* für die Bühne zuſtutzen. **2.** mit drama'tiſchen Neben-Umſtänden erzählen. **II.** *v/n.* *iro.* (ſchlechte) Schauſpiele dichten.

**dramatiste** ↘ (drä-ma-ti'ßt) *s.* Schauſpieldichter(in), Drama'tiker(in).

**dramaturge** (~tü'rG) [grch.] *s/m.* (meiſt *mv.part*) Schauſpieldichter, Dramatu'rg.

**dramaturgie** (drä-ma-tür-Gi') [grch.] *s/f.* (meiſt *mv.part*) **1.** Kunſt der Schauſpieldichtung, Dramaturgi'e. **2.** Sucht, Schauſpiele zu dichten. **3.** Geſchichte des Theaters; Beſprechung von Dramen.

**dramaturgique** ☐ ↘ (drä-ma-tür-Gi'k) *a.* dramatu'rgiſch.

**dramaturgiste** (drä-ma-tür-Gi'ßt) *s/m.* Freund des Drama.

**drame** (dram) [grch.; erſt im 18. sæ. gbr.] *s/m.* **1.** Theaterſtück *n*; engS. Schauſpiel *n*, Drama *n*: ~ historique hiſto'riſches Schauſpiel; ~ lyrique Oper *f*; ~ de village, ~ villageois dramatiſi'rte Dorfgeſchichte. **2.** *fig.* Reihe *f* bedeutſamer, tragiſcher Begebenheiten. [kleines Schauſpiel.

**dramolet** ⸸ (drä-mŏ-læ'; ⑧b) [drame] *s/m.*

**dramomane** * (drä-mŏ-ma'n) [grch.] *s.* eifrige(r) Dramenſchreiber(in).

**dramomanie** * (drä-mŏ-mä-ni') [grch.] *s/f.* Sucht Dramen zu ſchreiben.

**dran** ‖ ⚓ (drŋ) *s/m.* Schmier-, Tau-rack *n* der unteren Raaen (= drosse de basse vergue). [netz *n* in der Normandie.

**dranet** ‖ ⚙ (drä-næ') [engl.] *s/m.* Art Fiſch-

**dranguel** ⚙ (drŋ-gæ'l) [dtſch.] *s/m.* Fiſcherei: Art enges Netz. [guette.

**dranguette** ⚙ ⚓ (drŋ-gæ't) *s/f.* = dra-

**Dranse** (drŋß) *npr.f.* la ~ id.: **1.** ~ savoyarde, Zufluß des Genfer Sees. **2.** ~ valaisane, Nebenfluß der Rhone.

**drap** ‖ ⸸, *pl.* ~s, Régn. † auch **dras** (beides: dra; ⑧b) [b.l. drappus] *s/m.* **1.** Tuch *n* (Wollenzeug): ~ d'argent Silberſtoff; ~ de Berry, ~ croisé Drap *n*, Köper-T.; ~ brut, ~ en toile ungewalktes T., Loden; ~ corsé Kern-, derbes, ſchweres T.; ~ (à chaîne) de coton Baumwollenzeug *n*, halbwollenes T.; ~ à double broche, ~ refoulé doppelt gewalktes T.; ~(-)fentre, ~ feutré Filz-T.; ~ imperméable waſſerdichtes T.; ~ de laine écossaise Kelt *m*; ~ mélangé melirtes T.; ~s militaires, ~s de troupe Militärtücher *n.pl.*; ~ d'or a) Goldſtoff; v. camp 1; b) v. ~ 7; ~ pagnon = pagnon; ~ de la première tonte Bärtel-Tuch; ~ à sécher Trocken-Tuch zum Trocknen des Pulvers in den Pulverfabriken; ~ de soie ſchwerer Seidenſtoff; ~ teint en pièce Keſſel-T.; tailler en plein ~ aus dem Ganzen ſchneiden, *fig.* ꜰ Alles vollauf haben, nach

Belieben schalten und walten; *prv.* ↘ la lisière est pire que le ~ oder: les lisières valent pis que le ~ die Leute an der Grenze sind schlimmer als die mitten im Lande (vgl. lisière); il n'y a que cela de ~ begnügt Euch mit Dem, was Ihr bekommt (v. auch aune 2. argent 4). 2. Tuch *n* (Stück Zeug): ~ (de lit) Bett-Tuch *n*, Laken *n*: F ↘ combattre contre ses ~s nicht aus dem Bette finden können, nicht aufstehen mögen; mettre des ~s blancs ein Bett überziehen; *fig.* F mettre q. en de beaux ~s blancs J. schön zudecken, ihn gehörig durchhecheln, in eine sehr schlimme Lage bringen; F se mettre entre deux ~s sich zu Bette legen, *co.* F nach Interlaken reisen; F être dans de mauvais (*iro.* beaux) ~s (blancs) gut in der Patsche sitzen: F il ne se soutient non plus qu'un ~ mouillé (vgl. drapeau 7) er kann sich nicht mehr auf den Beinen halten (seine Kräfte sind gänzlich geschwunden). 3. ~ (mortuaire) Leichentuch *n* (v. auch 5 und 8). 4. ~ de pied Betstuhldecke *f*. 5. ❀ Schnecken: ~ d'argent, ~ d'or türkisches Kleid, Netzrolle *f*; ~ de soie Landkarte *f*; ~ mortuaire a) = olive à funérailles, b) = marbre lumachelle; ~ orangé Kegelschnecken-Art (Conus permänens). 6. ch. ~ de curée Genießtuch *n*, worauf den Hunden das Jäger-Recht gegeben wird; ~ de mort Art Netz *n* bei der Rebhühnerjagd. 7. Gärtnerei: ~ d'or Apfel-, Pflaumen-, Tulpen-Sorte *f*. 8. ⚘ zo. ~ marin Schleim-Überzug der Muscheln u. Schnecken; ~ mortuaire benga'lische Schlangen-Art (Colūber mortuārius).

**drapade** ❀ (drä-pā'd) *s/f.* id., Art Sarsche.

**drapant** (drä-pã'③b) *s/m.* 1. † Tuchmacher. 2. ⊖ Papierfabrikation: Kautsch- oder Deckelbrett *n* (jedes der beiden Bretter, zwischen welche die frisch geschöpften Bogen zum Pressen gelegt werden); ~ de la chaudière Brett, auf welches die gefüllte Form gesetzt wird.

**drapé, ~e** ⚘ (drä-pe') *a.* mit Flaum bekleidet, filz-artig, wollig.

**drapeau** (drä-po') [*dim.* von drap; † drapel] *s/m.* 1. Fahne *f*; engS. Infanterie-Regiments-, chm. auch Kompagni'e-Fahne *f*: *fig.* Kriegerstand, Heer *n*; v. bénédiction 1; ~ blanc weiße Fahne (Zeichen der Ergebung), *fig.* Banner *n* der legitimi'stischen Partei in Frankreich; arborer le ~ blanc die weiße Fahne aufstecken (auch *fig.*); ~ noir a) Lazareth-Fahne *f* in belagerten Festungen; b) Flagge *f* mancher See-Räuber; ralliement autour du ~ Sammeln *n* um die Fahne; ~ rouge a) Fahne *f* des Aufstandes; b) Feuerfahne *f* (Zeichen einer Feuersbrunst): c) ehm. Zeichen *n* des Belagerungs-Zustandes; serment de fidélité au ~, serment du ~ Fahnen-Eid; ~x traînants Trauerfahnen *f/pl.*; appeler sous les ~x zu den Fahnen (einbe-) rufen; battre au ~ den Fahnenmarsch schlagen; être sous les ~x bei der Fahne, im Dienste sein; *fig.* se ranger sous les ~x de q. sich unter J-s Banner schaaren, es mit J-m halten. 2. ⚔ Hauptwache *f* (wo die Fahne ist). 3. † Fähnrichsposten. 4. prov. ~x *pl.* Windel *f* (= lange). 5. ☐ Serviette *f*. 6. chir. Nasenbinde *f*, Habichtsbinde *f*, Sperber. 7. ⊖ Buchbinderei: Vergoldlappen; Drahtzieherei: Lappen zum Anfassen des Drahtes; Papierfabrik: ~x *pl.* Lumpen (nach A. †, jetzt chiffon): *fig.* † il ne se soutient non plus qu'un ~ mouillé F er ist ein Waschlappen (vgl. drap 2). 8. P Fell *n* auf dem Auge (= ptérygion).

**drapeler** ‖ ⊖ (drä-p'le') [drapeau] ①c. *v/a.* Papierfabrik: zu Halbzeug verkleinern (= effilocher).

**drapelet** ‖ † (drä-p'læ') *s/m.* wollener Lumpen, Hader.

**drapelier** ‖, **~ère** † (drä-p'lĭe', ~ĭæ'r; ⑧b) *s.* Lumpensammler(in) (= chiffonnier I. 1).

**draper** ‿ ⚲ (drä-pe') [drap] ①a. I. *v/a.* 1. mit Tuch ausschlagen, behängen (bsd. mit schwarzem Tuche, als Zeichen der Trauer): voiture ~ée Trauerkutsche *f*. 2. (mit Tuch) bekleiden, drapiren; Gewänder künstlich legen, in (schöne) Falten legen (bsd. Malerei): *fig.* vin bien ~é et de bonne laine ausgezeichneter Wein. 3. *fig.* F ↘ ~ q. J. durchziehen, durchhecheln. 4. ⊖ tuch-artig zurichten, walken: bas ~és dichte wollene Strümpfe; Buchbinderei: = serger; Pianofortefabrik: ~ les sautereaux die Tange'nten an Klavieren betuchen; Schlosserei: aufeinanderfugen. II. *v/n.* ↘ Trauer anlegen. III. se ~ 1. sich (majestätisch) in seinen Mantel hüllen, sich drapiren; weitS. cette étoffe se ~e bien dieser Stoff giebt e-n schönen Faltenwurf. 2. *fig.* F se ~ (de qc.) sich (mit et.) brüsten, wichtig thun; *iro.* se ~ dans sa vertu sich in seine Tugend hüllen. 3. F ↘ sich gegenseitig schlecht machen.

**draperie** (drä-p'rī') [drapier] *s/f.* 1. Tuchmacherei, Tuchmacherkunst. 2. Tuchwaaren *pl.*, tuch-artige (gewalkte) Zeuge *n. pl.*, Tücher *n. pl.* 3. Tuchhandel *m.* 4. ⚲ Malerei, Bildhauerei: Gewandung, Faltenwurf *m*: ~ mouillée Nachahmung e-r nasse(n) Bekleidung. 5. ⚲ ~(s *pl.*) Tape'ten *pl.*, Überhänge *m/pl.*, Verzierungen von faltigem Tuche: ~ d'enseigne Fahnentuch *n*; ~ de lit Bettvorhänge *m/pl.* 6. ehm. Hof-Amt *n*, dessen Inhaber das Drapi'ren (vgl. draper I. 1) zu besorgen hatte.

**drapétise** ⚘ (drä-pĕ-tī'ſ) *s/m.* zo. Raschfliege *f* (Drapĕtis).

**drap(-)feutre** ❀, ohne *pl.* (Ls. dra-fö'tr; *s/m.* = drap feutré (v. drap 1).

**drapier** ‖ (drä-pĭe') *m*, **~ère** (~ĭæ'r) *f*; ⑧b. I. *s.* (auch *a.*: fabricant, marchand ~) Tuchmacher(in), -händler(in), Gewandschneider(in); industrie ~ère Tuchfabrikation. II. ~ *s/m.* zo. P Eisvogel (= martin-pêcheur d'Europe, garde-boutique). III. ~ère *s/f.* ⊖ Tuch-, Pack-Nadel.

**drap-pilote** ❀, ohne *pl.* (dra-pĭ-lŏ't) *s/m.* Art grobes Tuch für Seeleute.

**drap-velours** ‖ ❀, ohne *pl.* (dra-wŏ-lū'r) *s/m.* Tuchsammet.

**dras** † (dra) *s/m.* = drap.

**drasse** ⚘ (dräß) *s/m.* zo. Spitzkopfspinne *f* (Drassus).

**drastique** ☐ ⚘ (drä-ßtī'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. (remède) ~ schnell, stark wirkend(es Abführ-Mittel), drastisch.

**draulée** † P (dro-lē') *s/f.* Weinkauf *m* (= pot-de-vin).

**Drave** (drāw) [lt. Dravus] I. *npr. f.* la ~ die Drau oder Drave, rechter Nebenfluß der Donau. II. d~ *s/f.* ⚘ Hungerblümchen *n* (Draba), Gattung schötchentragender Pflanzen; ~ vernale = mignonette, piloselle.

**dravidique** ⚘ (drä-wĭ-dī'k) [Dravi'da, Distrikt in Indien] *a.* drawi'disch, den Drawi'das (indischen, nicht-arischen Völkerstämmen) zugehörig.

**dravoire** ⊖ (drä-wŏā'r) *s/f.* = drayoire.

**draw(-)back** ❀ (dro-bä'k) [engl. spr. drŏ'-bäk] *s/m.* Rückzoll auf Ausfuhr von Fabrikaten aus fremden Rohstoffen, Ausfuhr-Prä'mie *f* (L.).

**drayage** ⊖ (dræ-ĭā'G) *s/m.* Gerberei: (Aus-) Schaben *n*, Ausfleischen *n*.

**drayer** ‖ ⊖ (dræ-ĭe') [L. *cor.* v. draguer] ①k. *v/a.* Gerberei: (aus-)schaben, -fleischen, falzen (vgl. doler 2).

**drayoire** ⊖ (dræ-ĭŏā'r) [drayer] *s/f.* Gerberei: Schabemesser *n*.

**Drayton** ‖ (dræ-tõ') *npr. m.* Michel ~ id. (spr. drē't'n), englischer Dichter († 1631).

**drayure** ⊖ (dræ-ĭū'r) [drayer] *s/f.* Gerberei: Abschabsel *n* von Leder, Leimleder *n*.

**drèche** ⊖ A., L., &; auch ~è~ Lnd., Poit. (dræſch) [engl. dregs] *s/f.* Brauerei: 1. Darrmalz *n*. 2. Malzschrot *n* (= drège 3, drage). 3. (Malz-)Träber *m/pl.* (= drague II.).

**drée** ⊖ (drē) *s/f.* arch. phanta'stische Steinverzierung (V.H.).

**drège** ⊖ (dræG) *s/f.* 1. (Flachs-)Riffe(l), Riffelkamm *m* (= dreige). 2. Fischerei: großes Schlepp-, Zug-netz: Zugnetz-Fischerei (= dreige). 3. = drèche 2.

**dréger** ‖ ⊖ (dre-Ge') ①h. *v/a.* agr. Flachs riffeln (die reifen Samenknoten von den Stengeln reißen).

**drégeur** ⊖ (dre-Gö'r) *s/m.* = dreigeur (B.).

**dreige** ⊖ (dræG) *s/f.* = drège 1 und 2.

**dreigeur** (dræ-Gö'r) *s/m.* (auch *a.* bateau ~) Fahrzeug *n* zum Fischen mit dem dreimaschigen Garne (v. drège 2) = dragueur I. 2.

**dreligne** ⚘ ↘ (drĕ-lĭ'nj) *s/f.* zo. Weißbarsch *m*, Fisch (Labrax lupus).

**drelin** ‖ (drĕ-lã') [Nachahmung des Schalles] I. *int.* F ~ (dindin) kling, kling! II. *s/m.* 1. Geklingel *n* einer Glocke oder Schelle. 2. ~ dindin Klingen *n*, zB. der Gläser, wenn die Trinker mit einem Messer daran schlagen.

**drémothérion** ‖ ⚘ (dre-mŏ-tĕ-rĭ-õ') [grch.] *s/m.* zo., Geologie: Dremothe'rium *n* (fossiles hirsch-artiges Säugethier).

**drenne** (dræn) *s/f.* = draine.

**drenser** ‿ (drã-ße') [lt. drensāre] ①a. *v/n.* schreien (vom Schwane).

**Drépane** (dre-pa'n) *npr. f.* h.a. Dre'panum *n*, Name verschiedener Vorgebirge und Städte, bsd. Stadt in West-Sizi'lien, Schlacht 204 vor Chr.

**drépanis** ⚘ (dre-pä-nī'ß) *s/f.* zo. Uferschwalbe (= hirondelle de rivage).

**drépanophore** ⚔ (dre-pä-nŏ-fŏ'r) [grch.] *a.* h.a. Sicheln tragend: chariot ~ Sichelwagen *m*.

**drès** ‖ P ↘ (dræ) I. *adv.* ~ le matin vom Morgen an (Sd.). II. ~ que *cj.* sobald als (Dsg.).

**Dresde** (dræſd) *npr. f.* Dresden *n*, Hauptstadt des Königreiches Sachsen.

**dresdois, ~e** (dræſ-dŏā' ⑧a, ~dŏā'ſ) I. *a.* dre'sden(er)isch, Dre'sdener, aus Dresden. II. D~, D~e *s.* Dresdener(in).

**dressage** (dræ-ßa'G) [dresser] *s/m.* 1. Abrichten *n*, Dressiren *n* von Thieren; auch von Menschen: A. zu e-r Wissenschaft; Geräthe *n. pl.* zum Abrichten; Zurechtmachen *n*, Zustutzen *n* (= dressement 1). 2. Gärtnerei: Anbinden *n* der Reben *rc.* an ein Spali'er nach dem Winterschnitte und vor dem neuen Triebe der Blätter (= palissage à sec). 3. ⊖ Schleifen *n* des Spiegelglases. 4. P ↘ Anzug (Sd.).

**dressant** ‖ ⊖ (dræ-ßã') *s/m.* Bergbau (in Belgien): seigeres (sehr steiles, senkrechtes) Flötz, rechter od. stehender Flügel (= droit III. 9).

**dresse** ⊖ (dræß) [dresser] *s/f.* 1. Klöppelei: Dresse: ~ à huit Arbeiten *n* mit 8 Klöppeln; faire une ~ à deux die Klöppel e-n um den andern legen, spielen lassen. 2. Schuhmacherei: Mittelsohle. 3. ↘ arch. ~ d'un devis Machen *n* eines An- oder Über-schlages.

**dressé** *m*, **~e** *f* (dræ-ße') I. ~ *s/m.* Reitkunst: Dressu'r *f*. II. ~e *s/f.* ⊖ 1. gerichteter Draht: (botte de) ~e Bund *n*, Pack *m* von gerichtetem Drahte (etwa 25 Pfund). 2. ~es *pl.* Kalkbrennerei: Steinschicht(en) in einem Steinherde.

**dressement** ‖ (dræ-ß'mã') *s/m.* 1. = dressage 1. 2. ⊖ Richten *n* des Drahtes zur Stecknadelfabrikation.

**dresser** ‿ (dræ-ße') [lt. directus] ①b.

Inhalt: I. *v/a.* 1. (auf)richten. 2. *fig.* 3. abrichten. 4. ↘ unterweisen. 5. † lenken. 6. ch. 7. ⊖ glätten. 8. ⚔. 9. ⚓. II. *v/n.* 1. zu Berge stehen (vom Haare). 2. ch. III. se ~ 1. sich aufrichten. 2. abgerichtet w. *rc.* IV. *s/m.* Dressirung.

I. *v/a.* 1. (auf)richten, in die Höhe richten, strecken, halten, aufstellen: ~ une embuscade einen Hinterhalt legen; ~ un lit, ~ une tente ein Bett, ein Zelt aufschlagen; ~ les oreilles die Ohren spitzen; ~ un piége, ~ des embûches eine Falle stellen; ~ une statue e-e Bildsäule errichten, setzen; ~ un triomphe e-n Triumphzug veranstalten; ~é, ~ée aufrecht (stehend). 2. *fig.* ~ un contrat einen Kontrakt, ~ un compte, un mémoire eine Rechnung aufsetzen, ausschreiben, abschließen; ~ un inventaire ein Verzeichniß aufnehmen, ein Inventa'rium aufstellen; ~ un plan einen Plan aufsetzen, entwerfen; ~ un procès-verbal ein Protokoll aufneh-

men; ~ une procuration eine Vollmacht aufsetzen. 3. ⚘ einen Hund ꝛc. dressiren, abrichten; ~ q. à qc. J. zu etwas anlernen, zustutzen, auf et. abrichten; ~ un cheval ein Pferd zureiten. 4.✎ unterweisen: ~ des conscrits Rekruten ein-exerziren; ~ un enfant ein Kind erziehen; ~ à la vertu zur Tugend anhalten. 5.† richten (s-n Lauf ꝛc.); fig.✎ ~ son intention seine Absichten in's Werk setzen; ~ sa route vers le sud seinen Lauf nach Süden nehmen; ~ une promenade vers ... einen Spaziergang richten nach ... (M., *Amants magnifiques* III. 1). 6. ch. ~ la voie die (verloren gegangene) Spur aufsuchen lassen. 7. ⚙ bügeln, glätten, behobeln, ebnen ꝛc.: † ~ du linge Wäsche plätten (jetzt: repasser); arch. ~ le pavé das Pflaster gerade machen, rammen; ~ à la ligne, ~ d'alignement einfluchten, nach der Flucht einrichten; Bäckerei: ~ un pâté den Rand an einer Pastete machen; Böttcherei: die Dauben richten, krümmen; Buchbinderei: ~ un livre ein Buch gleich richten; Büchsenschäfterei: ~ un canon de fusil das Rohr (ab)richten, vergleichen; ~ au cordeau, ~ avec l'arçon über die Saite abrichten; ~ à l'œil nach dem Auge, aus freier Hand (ab)richten; Gärtnerei: ~ une haie eine Hecke beschneiden; Gerberei: Leder richten, glatt stampfen; Glasmacherei: ~ les cannes die Blaseröhre bereitlegen; Hutmacherei: ~ un chapeau e-m Hute die richtige Form geben; ~ le feutre den Filz formen, setzen, ausstoßen; Klempnerei: ~ une feuille de métal ein Blech gleichziehen; Kochkunst: ~ les mets die Speisen anrichten; ~ une volaille ein Geflügel für den Spieß herrichten; Kunsttischlerei: ~ une pièce einem Stücke s-e Form geben, es zurichten; Manufakturwesen: Seide zurichten; Maschinenbau: ~ une machine e-e Maschine montiren (aufstellen und adjustiren); ~ à la vapeur mit Dampf behandeln, betreiben; Nadlerei: ~ le fil den Draht richten, streichen; Schmuck-Arbeit: poliren; Spiegelfabrikation: ~ les glaces Spiegelglas schleifen; Steinmetz-Arbeit: einen Stein bearbeiten, behauen (v. dégauchir I. 1); ~ la pierre au ciseau den Stein charriren; Waffenfabrikation: ~ au bois einen Gewehrlauf (mit Hülfe eines Schraubstockes) über das Richtholz abrichten; typ. ~ des lettres Zwiebelfische aufsetzen; Zimmerei: ~ le bois das (Bau-)Holz abschnüren (= cingler II. 2); ~ des planches, & à la cognée Bretter ꝛc. be-hauen, -säumen, beilen; ~ qc. de niveau etwas nach der Setzwage verlegen, einwiegen; ~ au rabot aus-, ab-hobeln; ~ à rainures et languettes Bretter ꝛc. spünden und federn; ~ sur la tranche fugen. 8. ⚔ Artillerie: ~ une batterie de canons eine Batterie aufpflanzen; fig. F ~ ses batteries contre q. seine Anstalten gegen Jemand treffen; ~ de bonnes batteries gewaltige Mittel aufwenden. 9. ⚓ ~ l'avarie die Havari'e (Seeschaden-Berechnung) aufmachen; ~ la barre das Ruder mittschiffs halten (vgl. droit II.); ~ le bateau das Boot gerade halten, daß es sich nicht auf eine Seite neigt; ~ des quilles Segel aufsetzen; ~ les vergues die Raaen (alle) gleich oder in's Kreuz braffen. II. *v. neutre.* 1. zu Berge stehen (vom Haare); v. cheveu 1. 2. ch. vom Hunde: die richtige Spur verfolgen; vom Wilde: ~ par les fuites gerade durchbrechen, in gerader Richtung fliehen. III. se ~ 1. sich aufrichten, -bäumen; auch = ~ II. 1; se ~ sur le bout des pieds sich auf die Zehen stellen. 2. sich abrichten lassen, abgerichtet werden; *prv. fig.* un bon oiseau se ~e lui-même ein guter Vogel lernt allein. IV. *s/m.* Dressi'rung *f*, Dressu'r *f*.

**dresseur** (dræ̆-ßö̆'r) *m*, ~se (~ö̆'ſ) *f* [dresser] I. ~ *s/m.* 1. Abrichter von Hunden ꝛc., Dressirer. 2. ⚙ Richt-Eisen *n*; Draht-, Zu-richter, Planirer. 3. ⚔ Artillerie: (Geschütz-)Rohr-richter, -vergleicher. II. ~se *s/f.* prov. Plättfrau (= repasseuse).

**dressière** † (dræ̆-ßiä'r) *s/f.* Korrekti'v *n*, (Ver-)Besserungs-, Zucht-mittel *n*.

**dressing-machine** ⚙, *pl.* ~-~s (dræ̆-ßį̆-mă-schi'n; Ⓢb) [engl.] *s/f.* Weberei: Schlichtmaschine.

**dressoir** (dræ̆-ßŏă'r) [dresser] *s/m.* 1. a) Abtropfbank *f* in einer Küche; b) ehm. (14. und 15. ꝛc.) Schau-Gestell *n*, auf dem bei Festen die Gold- u. Silber-Geschirre aufgestellt wurden. 2. Anricht-, Schenk-tisch. 3. ⚙ Drahtzieherei ꝛc.: Richt-eisen *n*, -holz *n*: ~ à main Handricht-eisen *n* der Bajonnettmacher; Seidenfabrikation: Garnstock; Spiegelfabrikation: Ausstreich-Linea'l *n*, Polir-eisen *n*, -stahl; Gärtnerei: Erdschlägel zum Festklopfen der Böschungen längs der Wassergräben; Hanfbereitung: Werkzeug *n* zum Richten der Hechelzähne; Gitterflechterei: Arbeitsbank *f*.

**dret, ~te** † (dræ' ⓐa, dræt) *a.* = droit I. (Lft.); tout fin ~ ohne Umschweife (M.Mé. II. 1).

**Dreux** ‖ (drö) [lt. Durŏcasses] *npr.m.* id.: 1. fr. Stadt (Eure-et-Loire), 1562 Schlacht zwischen Hugenotten und Katholiken; 2. a/fr. Grafschaft, genannt nach ~ 1 (auch Drouais).

**dreyer** ‖ P (dræ-ſe') [dtſch.] *s/m.* zo. Dreyer, Blau-Felchen *n* (Fisch) im sechsten Jahre.

**drile** ⚘ (dril) [grch.] *s/m.* zo. Kammkäfer, Schneckentödter (Drilus).

**drill** (drĭl) [engl.] *s/m.* 1. agr. Säe-, Drill-maschine *f*. 2. ⚘ zo. Drill (Pavian-Art).

**drillage** ⚙ (drĭ-ja'ſ) *s/m.* Nadelfabrikation: Bohren *n* des Nadel-Öhrs.

**drille** (drij) [dtſch.] I. *s/m.* 1. † co. Fußsoldat. 2. F bon ~ braver Kerl (auch Benennung der Zimmergesellen unter sich); pauvre ~ armer Schlucker; vieux ~ a) alter Haudegen, alter Degenknopf, b) alter Fuchs, alter Sünder. II. *s/f.* 1. ❀ ~s *pl.* (Papier-)Lumpen *m*, -Zeug *n.sg.* (mehr gbr. chiffons). 2. ⚙ Schlosserei: ~ à trépan Rennspindel; ~ à vis Druckbohrer *m*; ~ à levier Bohrknarre, Ratsche (= perçoir à rochet); Uhrmacherei ꝛc.: Drill-, Dreh-bohrer *m*, Rennspindel; ~ à archet Bogen-bohrer *m*, -drelle; ~ à arçon Drauf-, Brust-, Trauben-bohrer *m*; conscience, palette de la ~ Brust-brett *n*, -scheibe.

**driller** ‿ † (drĭ-je') [engl.] ①a. *v/n.* 1. laufen, rennen. 2. umherstrolchen. 3. den angenehmen Kumpa'n machen. 4. Lumpen sammeln.

**drilleux, ~se** † (drĭ-jö' ⓐa, ~ö'ſ) [drille II. 1] *a.* zerlumpt.

**drillier** ‖, **~ère** † (drĭ-jĭe', ~ĭä'r; Ⓢb) [drille II. 1] *s.* Lumpen-sammler(in), -sortirer(in); jetzt chiffonnier. [(Drimĭa).

**drimie, ~ye** ⚘ (drĭ-mĭ') *s/f.* Gift-Lilie

**drimyrrhizées** ⚘✎ (L. drĭ-mĭr-rĭ-ſe' Ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* Gewürz-Lilien (= amom(ac)ées.

**drimys** ⚘ (drĭ-mĭ'ß) [grch.] *s/m.* Dri'mys, Winte'ra *f* (amerikanische Baum-Gattung): ~ aromatique Winter-rinden-Baum; ~ de Grenade Malambo-rinden-Baum. [Flüsse.

**Drin** ‖ (drę̆) *npr.m.* Drino, Name zweier türk.

**dringue** P ✎ (drę̆g) *s/f.* 1. Diarrhö'e, Durchfall *m*. 2. Grasmücke (Vogel) = fauvette.

**dringuelle** (drę̆-gæ'l) *s/f.* (flb.) Trinkgeld *n*.

**dringuer** ‿ † (drę̆-ge') [dtſch.] ①a. *v/a.* trinken (Ma.).

**drinn** ✎ (drĭn) *int.* Nachahmung des Vogelgezwitschers: V.H., *Chansons des Rues* IV. 10.: avril qui chante ~ ~ April, der lustig singt.

**drisse** (driß) [it.] *s/f.* 1. ⚓ Hißtau *n*, Fall *n* oder *f*: fausse ~ Noth-fall, -hißtau *n*. 2. provN. Durchfall *m*, Diarrhö'e.

**drives** ⚓ (drīw Ⓢb) *s/f. pl.* = dérive 4.

**driv(on)ette** ⚙ (drĭ-w(ŏ-n)æ't) *s/f.* = drouillette.

**droc** ⚘ (drŏk) *s/m.* (Taumel-)Lolch (= ivraie).

**drog(o)man** ‖ (drŏ-g(ŏ-)mą') [ar.] *s/m.* Dolmetscher in der Leva'nte, Dra'goman (= dragoman).

**drogmanat** ‖ (drŏ-gmă-na') *s/m.* Dolmetscher-, Dra'goman-posten in der Leva'nte.

**drogon** ‖ ⚘ (drŏ-gǫ') *s/m.* zo. verdrehte Leistenschnecke (Murex lotorium).

**drogue** ⚘ (drog) [holl.] *s/f.* 1. Apotheker-, Farben-, Materia'l-, Spezerei-waare: boîte à ~s Arzneibüchse; ~s de teinture Farb(e)waaren *pl.* 2. F schlechte Waare, Schund *m*, spottschlechtes Zeug; *fig.* P ✎ untauglicher Mensch, unausstehliches Weib; *fig.* F débiter bien sa ~, faire valoir sa ~ seinen Kram gut anzubringen wissen; *iro.* voilà de bonne ~ das ist schönes Zeug, P ein schöner Schafmist. 3. altes Eisen. 4. Spiel: Klemm-Peter *m* (Kartenspiel der Soldaten und Matrosen). 5. ⚘ Stechginster *m*, Heckſame *m* (Ulex). 6. ⚔ † aller en ~s auf Plünderung ausgehen (= aller à la maraude).

**droguement** ‿ ✎ (drŏ-g'mą') *s/m.* Verfälschen *n*.

**droguer** ‿ (drŏ-ge') [drogue] ①a. I. *v/a.* 1. Wein ꝛc. verfälschen. 2. F ~ q. J-m (zu) viel Arznei eingeben, e-m übel stark mit Arzneien zusetzen. 3. P betrügen. II. *v/n.* 1. Klemm-Peter spielen (v. drogue 4). 2. *fig.* P stehen und warten, Maul-affen feil halten (müssen). 3. F unter erdichteten Angaben betteln. III. F se ~ (viel) Arznei gebrauchen.

**droguerie** ⚘ (drŏ-g'rī') *s/f.* 1. Droguerie-waaren *pl.* 2. Droguen-Handel *m*, -Handlung. 3. Seemanns-Ausdruck: Herings-Fang *m*, -Zubereitung. 4. F Pack *n* unnützer Dinge. 5. F Frage.

**droguet** ⚘ ❀ (drŏ-gæ' ⓐb; *pl.* Ⓢb) [drogue 2] *s/m.* Droge'tt, durchwirkter, meist gemischter Stoff von Wolle, Baumwolle, Seide; ehm. geringer wollener oder halbwollener Stoff; P ✎ c'est du ~ das ist wenig nütze, ist Schund.

**droguetier** ‖ ❀ (drŏ-g'-tĭe'; Ⓢb) [droguet] *s/m.* Droge'tt-Fabrikant.

**drogueur** (drŏ-gö̆'r) *s/m.* 1. † Dro'guenhändler (jetzt droguiste). 2. F Arzt, der viel verschreibt. 3. Seemanns-Ausdruck: Fahrzeug *n*, das Heringe und Makreelen getrocknet einführt. 4. F Gauner, der unter erdichteten Angaben bettelt: ~ de la haute feiner Schwindler, Hochstapler.

**droguier** ‖ (drŏ-gĭe'; Ⓢb) *s/m.* 1. Natura'lienschrank. 2. Arzneikästchen *n*, Reise-Apotheke *f*. 3. † vét. Buch *n* über Medikame'nte.

**droguiste** ⚘ (drŏ-gi'ßt) [drogue] *s.* Droguerie-Waaren-, Droguen-Händler(in) en détail, Drogui'ſt (v. épicier-~); auch *a.* négociant ~ Spezereiwaaren-Händler en gros.

**droit** (drŏă ⓐ; † dræ) *m*, ~e (drŏă't; † dræt) *f* [lt. directus]

Inhalt: I. *a.* 1. gerade, aufrecht. 2. recht. 3. *fig.* redlich. Syn. 4. richtig. II. *adv.* gerade. III. ~ *s/m.* 1. Recht, Anspruch. Syn. 2. Rechtswissenschaft. 3. Abgabe, Zoll. 4. ch. 5. Reitkunst. 6. num. 7. Ballspiel ꝛc. 8. ⚘. 9. ⚙. IV. ~e *s/f.* 1. rechte Hand oder Seite, ⚔ rechter Flügel. 2. die Rechte einer politischen Versammlung. 3. Geometrie. 4. ⚙. 5. à ~e *advl.*

I. *adjectif.* 1. († ☐) gerade, aufrecht (*ant.* courbé, incliné, tortu, de travers, faisant un coude): le ~ chemin der gerade (kürzeste) Weg (auch *fig.*); en ~e ligne in gerader Linie, schnurgerade; ⚘ gerade (ohne Krümmung, aber abgesehen von der Richtung); math. v. angle I. 1; cylindre ~ senkrechter Cylinder; ast. sphère ~e gerade Sphäre, Sphæra recta; rl. la ~e voie der Weg des Heils; F *iro.* ~ comme la jambe d'un chien, comme mon bras quand je me mouche sehr krumm; marcher ~ (von einer Frau ~e) gerade (mit ge-

rader Körperhaltung) gehen; F se tenir ~ comme un cierge, comme un jonc, comme un I (J), comme un sapin ſich kerzengerade halten; demeurer ~ en (A. sur) son séant aufrecht ſitzen bleiben; vét. cheval ~ sur jambe zu kurz gefeſſeltes Pferd (vgl. court-jointé); ⚓ tenez la barre ~e! v. ~ II. **Syn.** v. debout I. 2. (ſtets nach dem s.) recht (*ant.* gauche): bras ~ rechter Arm; *fig.* être le bras ~ de q. J-s rechte Hand ſein; le côté ~ die rechte Seite. 3. ☐ *fig.* gerade, redlich, rechtſchaffen: cœur ~ redliches Herz; le ~ chemin Weg *m* der Gerechtigkeit (v. ~ I. 1). **Syn.** on doit croire aux assertions de l'homme *vrai*; on doit se fier à la pureté des intentions de l'homme *droit*. 4. ☐ richtig: monnaie ~e de poids vollwichtige und vollhaltige Münze; *fig.* ~e raison geſunde Vernunft; sens ~ geſunder Verſtand. II. *adverbe.* gerade: aller. marcher ~ geradeaus, in gerader Richtung (à qc. auf et. los)gehen (v. devant II. 1), *fig.* den geraden Weg gehen, rechtſchaffen, freimüthig handeln; aller ~ au cœur zum Herzen dringen; ne pas écrire ~ ſchief und krumm ſchreiben; aller ~ au fait gerade auf ſeinen Gegenſtand, Zweck losgehen (ohne Umſchweife zu machen); penser ~ richtig denken; viser ~ gerade zielen; ⚓ ~ la barre! Ruder (Steuer) mittſchiffs! (geradeaus, weder nach rechts noch nach links) = tenez la barre ~e!; vgl. dresser I. 9. **III.** ***substantif masculin.*** 1. Recht *n* (*ant.* devoir III. 1), (Rechts-)Anſpruch: ~ d'aînesse v. aînesse; ~ ancien altes fr. Recht (vor 1789); ~ nouveau neues fr. Recht (nach 1789); v. bourgeoisie 1; v. braconnage 2; ~ de bris, ~ de varech Strand-Recht *n*; ~ budgétaire Budget-Recht *n*; v. cité 3; ~ civil, ~ privé Priva't-Recht *n* (*ant.* ~ criminel Krimina'l-Recht *n*); ~ canon(ique) kano'niſches Recht (v. canonique I. 1); ~ de change Wechſel-Recht *n*; ~ commercial Handels-Recht *n*; ~ commun gemeines Recht, Landrecht *n*; ↘ ~ de conquête Kriegs-, Eroberungs-Recht *n*; ~ de copie, mehr gbr. ~ (de reproduction) Eigenthums-Recht *n* des Verlegers an einem literariſchen Werke; v. coutumier I. 3; ~ diplomatique Recht *n*, welches aus den Staatsverträgen entſpringt, Geſammtheit *f* der Staatsverträge; (disposition) de ~ étroit ſtreng zu beachten(de Geſetzesvorſchrift); ~ divin göttliches Recht, Recht *n* von Gottes Gnaden; la royauté de ~ divin das Königthum von Gottes Gnaden; ~ domestique, ~ de famille Geſetzgebung *f* in Bezug auf die Familie; ~ écrit geſchriebenes Recht, ehm. = ~ romain römiſches Recht, in einigen fr. Provinzen, wo letzteres galt: ~s féodaux Lehnsrechte *n. pl.*; ~ du plus fort Fauſt-Recht *n*; ~ des gens Völker-Recht *n*; ~ de glaive Blutbann (Recht, über peinliche Verbrechen zu erkennen); ~ de grâce Begnadigungsrecht *n*; v. déclaration 1; ~ d'impression Verlags-Recht *n*; ~ intermédiaire Zwiſchen-R., das in Frankreich von 1789 bis zur Herausgabe des *Code civil* galt; ~ (inter)national Völker-Recht *n*; ~ du jeu Spielregel *f*; ~ judiciaire Gerichts-Ordnung *f*; ~ maritime See-Recht *n*; ~ de la guerre, ~ militaire Kriegs-Recht *n*; ~ naturel Natur-Recht *n* (*ant.* ~ social geltendes Recht); ~ des neutres Recht *n* der Neutra'len (der nicht an einem Kriege theilnehmenden Mächte); v. pétition; ~ politique, ~ public Staats-Recht *n*; ~ positif beſtehendes Recht; ~s régaliens Souveränitä'ts-Rechte *n. pl.*; ~ religieux Vorſchriften *f/pl.* über die Ausübung des Gottesdienſtes; ~ rural ländliches Recht; ~ du seigneur Recht *n* der erſten Nacht (Jus primæ noctis); avoir ~ à, sur qc. ein (An-)Recht auf et. haben; avoir ~ de vie et de mort Herr über Leben und Tod ſein; avoir ~ de ..., être en ~ de ... zu etwas berechtigt ſein, Recht haben zu ..., billigerweiſe können ...; aller sur les ~s de q. J-s Rechte verletzen; à bon ~ mit Fug und Recht; de (bon) ~ von Rechtswegen; drt. chacun en ~ soi Jeder an ſeinem Theile; avant faire ~ vor endgültigem Rechtsſpruche; prononcer un avant faire ~ ein vorläufiges Erkenntniß geben; une fille usante et jouissante de ses ~s ein Mädchen, welches mündig iſt und über ſein Vermögen verfügen kann; faire ~ à chacun Jedermann Gerechtigkeit widerfahren laſſen; faire ~ à une demande einem Geſuche Folge geben; prendre ~ sur qc. auf et. fußen, ſich auf et. ſtützen; de quel ~? (Co., *Théodore* V. 5: à quel ~) mit welchem Rechte?; cela va de ~ das iſt nicht mehr als recht und billig; F plus que de ~ mehr als J-m zukommt; à qui, par qui de ~ an, durch den Berechtigten; *prv.* bon ~ a besoin d'aide auch das beſte Recht bedarf der Unterſtützung; force passe ~ Gewalt geht vor Recht; c'est le ~ du jeu das iſt Spielregel, das iſt ſo üblich, das iſt des Landes hier der Brauch; F la potence ne perd jamais ses ~s wer hängen ſoll, ertrinkt nicht; F↘ où il n'y a pas de quoi, la force prime le ~ oder le roi perd son ~ oder ses ~s wo Nichts iſt, hat der Kaiſer ſein Recht verloren; *advt.* à ~ ou à tort mit Recht oder Unrecht; à tort et à ~ ob es recht oder unrecht iſt, es mag recht ſein oder nicht, auf jede Weiſe (*per fas et ne'fas*). **Syn.** le *droit* est objectif et a une valeur légale; la *justice* est subjective et a une valeur morale. 2. Rechte *n. pl.*, Rechts-gelehrſamkeit *f*, -wiſſenſchaft *f* (Jurisprude'nz): docteur en ~ Doktor der Rechte, Dr. juris; école, faculté de ~ juri'ſtiſche Fakultä't; élève, étudiant en ~ Stude'nt der Rechte; étudier en, le ~, faire son ~ die Rechte, Jura ſtudiren; maxime de ~ Rechtsgrundſatz; point de ~ Rechtspunkt. 3. Abgabe *f*, Auflage *f*, Gebühr *f*, Gerechtſame *f*, Zoll, ~s *pl.* Gefälle *n. pl.*; ~ de douanes Zoll; ~ d'enregistrement Eintrage-, Anmelde-Gebühr *f*; ~ d'entrée, ~ d'importation Eingangs-, Einfuhr-zoll; établir, mettre un ~ sur qc., imposer un ~ sur qc. et. beſteuern; exempt de ~ zollfrei; ~ d'exportation Ausfuhrzoll; ~s de grue Aufzugs-, Krahn-geld *n*; lettre d'exemption de ~s Freibrief; ~ de magasinage Lagergeld *n*; ~ mobile wechſelnder Zoll; percevoir un ~ einen Zoll erheben; ~s de port Hafengelder *n. pl.*; ~ protecteur Schutzzoll; † ~ de pulvérage Viehweidesteuer *f*; ~ de quillage Kiel-Recht *n* (Abgabe für den erſten Eintritt eines Schiffes in einen Hafen); ~ qu'on paye pour la bière Bier-Zieſe *f* (*cor.* von Acciſe); ~ de sauvetage Bewahr-, Berge-lohn *n* oder *m*, -geld *n*; ~ de signature Unterſchriftsgebühr *f*; ~ de sortie Ausgangszoll; ~ de timbre Stempelgebühr *f*; ~ de tonnage et de pontage Ein- und Ausfuhrſteuer *f*; ~ ad valorem (ſpr. äd-wä-lo-räm), ~ de tant pour cent Zoll nach dem Werthe; † *fig.* ~ d'avis Geſchenk *n* für die Mittheilung e-r vortheilhaften Nachricht; ehm. ~s réunis *pl.* Staatsmonopo'l-, Regi'e-Verwaltung *f*, Name der indirekten Steuern unter dem erſten Kaiſerreiche. **Syn.** v. contribution. 4. ch. ~ des chiens, ~ de l'oiseau Jägerrecht, was den Hunden, dem Falken vom erlegten Wilde zukommt; menus ~s (die) Eingeweide *n. pl.*; avoir, chasser, prendre le ~ ſeinen Weg verfolgen (vom Hunde). 5. Reitkunſt: promener un cheval par le ~ ein Pferd gerade aus gehen laſſen. 6. num. Ave'rs, Bild-, Haupt-, Kopf-ſeite *f* (= croix I. 8, effigie, face, obvers, tête). 7. Ballſpiel: ~s *pl.* rechte Seite einer Schlag-Rake'te; Sprache der Arbeiter: placer une chose au ~ d'une autre einen Gegenſtand mit e-m andern gerade ſtellen (in gerader Richtung). 8. ♡ an. grand ~ postérieur de la tête = axoïdo-occipital; Geometrie: un ~ ein rechter Winkel; les trois angles d'un triangle valent deux ~s die drei Winkel eines Dreiecks ſind gleich zwei rechten. 9. ⊖ Bergbau: = dressant. **IV.** ~e ***substantif féminin.*** 1. rechte Hand, Seite, ⚔ rechter Flügel *m*: ~e d'une rivière rechte Uferſeite e-s Fluſſes; à la ~e de Dieu zur rechten Hand, zur Rechten Gottes; donner la ~e à q. J-m den Ehrenplatz an ſ-r rechten Seite geben; prendre la ~e den Ehrenplatz rechts von J-m einnehmen; prendre sur la ~e ſich rechts wenden; tenir la ~e ſich rechts halten. 2. die Rechte, rechte (meiſt konſervative) Seite einer (politiſchen) Verſammlung, rechts vom Präſidenten. 3. ♡ Geometrie: (die) gerade Linie. 4. ⊖ Feldmeßkunſt: ~e (d'un levé topographique) Viſi'r-, Stand-linie. 5. à ~e *advt.* (nach) rechts; ⚔ rechtsum; à ~e et à gauche rechts und links, *fig.* von, auf, nach allen Seiten; F prendre à ~e et à gauche Geld von rechts und links nehmen, wo man es herbekommen kann; ⚔ un à ~e *s/m.* Bewegung *f* nach rechts, Rechtsbewegung *f*.

**droitier** ‖ (drŏă-tie') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* [droit] I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* ⓢb. rechts; J., der ſich der rechten Hand hauptſächlich bedient (*ant.* gaucher). II. ~ *s/m.* ſchwz. Studio'ſus der Rechte.

**droiture** (drŏă-tü'r) [droit] *s/f.* 1. † Geradheit des Weges; *advt.* en ~ a) noch gbr. in geradezu, gerades Weges; aller en ~ in ſeinem Geleiſe gehen; b) ✱ † ad(i)rittu'ra [it.], dire'kt, auf geradem Wege. 2. *fig.* Geradheit, Redlichkeit, Aufrichtigkeit. 3. ligue des dix ~s Vertheidigungsbund *m* der 10 Gerichtsbarkeiten des Nordens und Oſtens von Rhä'tien (1436). 4. ⊖ Gravirkunſt: langer, ſteifer oder unſchön gewundener St(r)ich. 5. ⚔ frt. ~ de l'orillon äußere Briſüre (v. brisure 3). **Syn.** on observe la *justice* en accomplissant les lois que la société a établies pour sa conservation, et l'*équité*, en suivant les principes de la loi naturelle; celle-ci est douce, mais la *droiture*, qualité du cœur, est inflexible; la *rectitude* est une qualité de l'esprit.

**droiturier** ‖ (drŏă-tü-rie') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* [droit] I. *a.* Geradheit und Aufrichtigkeit liebend (nur als Beiname einiger Fürſten, ſonſt †). II. ~ ⓢb. *s/m.* ehm. Lehnsherr.

**drojky** (drŏ-ſchki') [ruſſ.] *s/m.* ruſſiſche Droſchke (Dup.) = droschki.

***drolatique*** ☐ L.; Lnd.: drô~ (L. und Lnd.: drō-la-ti'k) [drôle] *a.* luſtig, ſpaßhaft, zotig: *les cent Contes* ~s hundert Schwänke (im alterthümlichen Franzöſiſch geſchriebenes Werk von H. de Balzac).

**drôle** F (drōl) [gaëliſch] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ drollig, luſtig, poſſierlich, kurio's: femme ~ drolliges, putziges Weib; ↘ ~ comme un coffre ſehr ſchnurrig; *iro.* in Antworten: oui, ~ment! ja, ſchön!; P ça n'est pas ~ das iſt eklig, ſtörend. II. *s.* ~ de corps, ~ d'homme merkwürdiger Kauz, komiſcher Kerl; un ~ de poëte *iro.* ein netter Dichter; une ~ de femme eine merkwürdige Frau; une ~ d'idée ein ſchnurriger Gedanke; F tu as un ~ de nez Du haſt eine ſo ſchnurrige Naſe; je fais une ~ de figure ich ſpiele eine ſchnurrige Rolle, eine drollige Figur. III. *s/m.* (vermaledeiter) Burſche, (durchtriebener) Kerl, Schelm, Schlingel: bon ~ ſauberer Zei-

fig; als Schimpfwort: (mauvais) ~ Halunke; petit ~ kleiner Schelm, Bürschchen n; † faire de son ~ s-e Liebschaften haben (M.).
**drôlerie** F (drō-l'ri') s/f. 1. Schnurre, Schwank m, Zote. 2. Bagate'lle, unbedeutende Sache. 3. ⓗ h.m. feierlicher Zug der Ligui'sten durch Paris (12. Mai 1590).
**drôlesse** (drō-læ'ß) s/f. leichtfertiges, liederliches Frauenzimmer, P Mensch n.
**drôlet**, ~te F (drō-lĕ'Ⓐa, ~æ't) a. drollig.
**droli*bus*** F (drŏ-lĭ-bü'ß), auch ~chon‖, ~ne (~schq', ~ŏ'n) [drôle] a. überaus komisch.
**dromadaire** (drŏ-mă-dä'r) [lt. dromedarius] s/m. 1. zo. Dromeda'r n, einhöckeriges Kameel; Beiname einer Holzwespe, eines Spinners (Schmetterling), eines Fisches in dem Meere bei Amboi'na. 2. P Kameel n (als Schimpfwort). 3. h.m. ~s pl. französische Reiterei auf Kameelen, in Ägypten (1798). 4. F Schleichhändler.
**dromalectores** ⚘ (drŏ-mă-lĕ-ktō'rⒷb) [grch.] s/m.pl. zo. Laufhühner n.pl. (Unter-Familie der Hühnervögel).
**drome** (drom; L., Lnd.: drōm) I. s/m. 1. arch. Renn-, Lauf-bahn f, Allee f (= dromos). 2. ⚘ zo. Strandläufer-Art (Dromus ardeŏla). II. s/f. 1. ⚙ Haupt-Unterlage des Hammers, Dramm-, Drohm-baum m; weitS. langer, starker Balken, der zur Unterstützung anderer dient. 2. ⚓ im Wasser befindliches Mastwerk (Stengen und Raaen, die ein Schiff in's Wasser legt, wenn es lange an einem Orte zu bleiben gedenkt); Tornholz n (Floß, das beim Ablaufen eines Schiffes vom Stapel zuweilen vor dasselbe gelegt wird); weitS. Floß n (= train); ~ des embarcations sämmtliche Schaluppen und Boote in einem Hafen. 3. Fischerei: Leine, welche die Boje über den Netzen hält.
**Drôme** (drōm) [lt. Druna] npr.f. la ~ id.: 1. Nebenfluß des Rhone-Stromes; 2. Departement in Süd-Frankreich (v. Mathieu).
**dromée** ⚘ (drŏ-me'), B. ~aie (~mæ') [grch.] s/m. zo. austra'lischer Ka'suar, Emu (= émou).
**dromie** ⚘ (drŏ-mī') [grch.] s/f. zo. 1. Wollkrebs m (Dromĭa). 2. Gattung kleiner Käfer (Dromĭas).
**dromiens** ⚘ (drŏ-miq'Ⓑb) s/m.pl. zo. wollkrebs-artige Krustenthiere n.pl.
**dromon**‖ ⚓ (drŏ-mq') [lt. dromo] s/m. Art leichtes Schiff im Mittel-Alter. [Laufvogel.
**dromornithe** ⚘ (drŏ-mŏr-ni't) [grch.] s/m. zo.
**dromos**‖ (drŏ-mō') s/m. arch. = drome I. 1.
**dromoscopique** ⚘ (drŏ-mŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] a. dromosko'pisch, (den) Lauf oder das Laufen beobachtend.
**drongo** ⚘ (drq-go') s/m. zo. Drongo (Fliegenfänger-Gattung, bsd. in Asien; Edolĭus).
**Dronne** (drŏn) npr.f. id., Zufluß der Garonne durch die Isle.
**dronte** ⚘ (drq't) s/m. zo. Dudu, Dod-Aërs, Dronte, Walgvogel (Didus ineptus, ehm. großer Vogel auf Madagaskar ꝛc.).
**Drontheim** (drq-tæ'm, Lnd. ~tq') npr.m. id., Stadt in Norwegen (v. V.H., *Han d'Islande*).
**drop**‖ ⚙ (drŏ) [engl. spr. drŏp] s/m. Eisenbahn: Hängemaschine f, Fallbühne f.
**dropacisme** ⚘ (L. drŏ-pă-ßi'ßm) [grch.] s/m. méd. Anwendung f des Pechpflasters.
**dropax** ⚘ (L. drŏ-pă'kß) [grch.] s/m. méd. Pechpflaster n als Zugpflaster od. zum Enthaaren.
**droschki** (drŏ-schki') [russ.] s/m. russische Droschke f (= drojky).
**droséracées** ⚘ (drŏ-se-ra-ße'Ⓑb) s/f.pl. Droserace'en (sonnenthau-artige Pflanzen).
**drosère** ⚘ (drŏ-sä'r) [grch.] s/f. Sonnenthau m (Drosēra). [phys. Thaumesser.
**drosomètre** ⚘ (drŏ-sŏ-mæ'tr) [grch.] s/m.
**drosométrie** ⚘ (drŏ-sŏ-me-tri') [grch.] s/f. phys. Thaumessung. [fliege, Essigmücke.
**drosophile** ⚘ (~fi'l) [grch.] s/f. zo. Thau-
**drossart**‖ (drŏ-ßa'r; Ⓑb) s/m. Drost, Amtshauptmann, Landrath.
**drosse** ⚓ (drŏß) [= trosse] s/f. Stücktalje, (das) lose Tau-Rack (= drousse 2): ~ (de gouvernail) Steuer-Reep n; ~ de(s) basse(s)-vergue(s) Schmier-, Tau-rack n der unteren Raaen (= dran); ~ de racage Beifuß m, Racktalje der großen und der Fock-Raa; donner une fausse ~ au gouvernail ein Jock auf's Steuer setzen.
**drosse*r*‿** (drŏ-ße') [drosse] ①a. v/a. 1. ⚙ = drousser. 2. ⚓ verschlagen, zurückwerfen: être ~é par les courants von der Strömung mit fortgerissen werden.
**drosseur** ⚙ (drŏ-ßō'r) s/m. = drousseur.
**Drouais**‖ (drū-æ') npr.m. 1. le ~ id., a/f. Grafschaft, Hauptstadt Dreux. 2. id., fr. Malerfamilie.
**drone** (drū) s/f. agr. Trespe (Bromus).
**Drouet**‖ (drū-æ') npr.m. id., französischer Familienname, bsd. 1. Jean-Baptiste ~ id., Postmeister von Sainte-Menehould, erkannte Ludwig XVI. auf der Flucht († 1824); 2. Jean-Baptiste ~ d'Erlon, fr. Marschall († 1844).
**drouiller**‖ ⚘ (drŭ-je') s/m. provS. Mehlbeerbaum (Sorbus arĭa) = alisier commun.
**drouilles** (bruj Ⓑb) s/f.pl. 1. ehm. Geschenke n.pl. an den Lehnsherrn. 2. Trinkgeld n (B.). [Netz an zwei Stangen.
**drouillet**‖ ⚙ (drū-jæ') s/m. Fischerei: kleines
**drouillette** ⚙ (drū-jæ't) s/f. Fischerei: Art Netz n zum Makreelenfange (= drainette, driv(on)ette).
**Droui*n* de *l'H*uys**, auch ~yn ~ Lh~ (drū-q-dŏ-lĭi'ß) npr.m. Édouard ~ id., französ. Staatsmann (1805–81). [Kesselflickerfach m.
**drouine** (drū-i'n) [nieder-bretagnisch] s/f.
**droui*neur*** P ⚘ (dru-ĭ-nō'r), ~ier‖ (~nĭe') s/m. Kesselflicker.
**Drouot**‖ (drū-o') npr.m. id., französischer General († 1847): hôtel ~ id., Zentra'l-Ort für Auktionen in Paris.
**droussage** ⚙ (dru-ßa'Q) s/m. Spinnerei: Einschmieren n der Wolle, Schrubbeln n, Schlumpen n (= scriblage).
**drousse** (druß) s/f. 1. ⚙ Wollkamm m, Schlump-, Schrubbel-, Pelz-, Fell-maschine (v. dépouilleur 2). 2. ⚓ = drosse.
**dro(u)sser**‖ ⚙ (dru-ße', drŏ~) ①a. v/a. Spinnerei, Tuchmacherei: die Wolle schlumpen (mit Öl einschmieren).
**droussette** ⚙ (dru-ßæ't) s/f. Spinnerei ꝛc.: großer Wollkamm, Reißkrempel m.
**dro(u)sseur** ⚙ (~ßō'r, drŏ~) s/m. 1. Schlumper, Arbeiter, der die Wolle ꝛc. mit Öl einschmiert (v. drousser). 2. Dekatirer oder Appreteu'r.
**Droz**‖ (Stf. dro) npr.m. id.: 1. Mechaniker-Familie aus Chaux-de-Fonds (18. sæ.). 2. François ~ fr. Schr. (1773–1850). 3. Gustave ~ französischer Schriftsteller (geb. 1832).
**dru**, ~e (drü) [flt.] I. a. (nach dem s.) 1. agr. dicht, gedrängt (von Saaten, weitS. auch vom Regen). 2. flügge; *fig.* F munter, rasch: ~ comme père et mère flink wie die Alten, *fig.* F wie ein Alter. II. *adv.* dicht, *fig.* schnell, ohne Umstände: y aller ~ hastig sein, ohne Umstände, F fest draufgehen; ~ et menu, ~ comme mouches hageldicht; jaser ~ schnell und viel reden; aussi ~ ebenso (Laft.); F boire ~ tüchtig saufen. III. ~e s/f. zo. P Gersten-Ammer m (Emberĭza miliāria) = proyer. IV. ~ s/m. † Liebhaber. [schrift.
**druerie** † (drü-rī') s/f. Artigkeit, Freund-
**druge** (drüQ) s/f. agr. üppiger Trieb der Erbsen.
**drugeon**‖ (drü-Qq') [druge] s/m. agr. Knospe f am Erbsenstiele.
**druid*al***, ~ale (L. drü-ĭ-dă'l; M-Cz. drü~), m/pl. ~aux (~ō'Ⓐa) [druide] a. h.a. drui'disch.
**druide**, ~esse (L. drü-ī'd, ~ĭ-dæ'ß; M-Cz. drü~) [vom flt. derv Eiche] s. h.a. Drui'de, Drui'din, keltische(r) Priester(in).
**druidique** (L. drü-ĭ-di'k; M-Cz. drü~) a. h.a. drui'disch, Drui'den-...
**druidisme** (L. drü-ĭ-dĭ'ßm; (M-Cz. drü~) s/m. h.a. Drui'den-dienst, -lehre f.
**Drulingen** (Lnd.: drü-lq-Qæ'n) npr.m. Drulingen, Ort im Elsaß (Bas-Rhin).
**drupacé**, ~e ⚘ (drŭ-pa-ße') [drupe] I. a. steinfrucht-artig. II. ~es Ⓑb. s/f.pl. steinfrüchtige Rosace'en. [frucht f.
**drupe** ⚘ (drüp) [grch.] s/m. (⚘ s/f.) Stein-
**drup(é)ole** ⚘ (drü-pĕ-o'l, ~pŏ'l) s/m. (⚘ s/f.) Steinfrüchtchen n. [chen-artig.
**drupéolé**, ~e ⚘ (drŭ-pĕ-ŏ-le') a. steinfrücht-
**drupifère** ⚘ (drü-pĭ-fä'r) [grch.-lt.] a. Steinfrüchte tragend.
***d*ruse** (drüs) I. [dtsch.] s/f. 1. vét. (Kropf-) Druse (= gourme). 2. ⚘ min. (Krystall-) Druse (durch Krystalle ausgefüllte kleine Höhlung in einem Gesteine). II. a. u. D~ s. dru'fisch; Druse, Drusin; les D~s die Drusen (Völkerschaft im Li'banon) = druze.
**drusiforme** ⚘ (drŭ-sĭ-fŏ'rm) [dtsch.-lt.] a. min. drusen-, nieren-förmig, drusig.
**drusillaire** ⚘ (L. drŭ-sĭl-lä'r) [druse] a. min. drusicht, wie Drusen aussehend (vgl. druse I. 2).
**Drusille** (drü-si'l; Dm.p. auch ~si'j) npr.f. h.a. Drusi'lla (römischer Name).
**drusique** ⚘ (drü-si'k) [druse] a. min. drusig, mit (zahlreichen) Drusen (vgl. druse I. 2).
**Drusus** (drü-sü'ß) npr.m. h.a. Dru'sus (römischer Beiname der Familie der Li'vier; bsd. ~, Adopti'vsohn des Augu'stus, Vater des Germa'nikus († 9 vor Chr.).
***d*ruze** (drüs) a. und D~ s. = druse II.
**druzelle** ⚘ (drü-sæ'l) s/f. id., Pfirsich-Sorte.
**dryade** ⚘ (drĭ-a'd) [grch.] s/f. 1. myth. Waldnymphe, Drya'de. 2. ⚘ Drya'de: ~ à feuilles de chamédrys, à huit pétales Hirschwurz, Silberkraut n, Waldgöttin (Dryas octopetăla).
**dryadé**, ~e ⚘ (drĭ-a-de') [grch.] I. a. auf Eichen wachsend, drya'den-artig. II. ~es Ⓑb. s/f.pl. Dryade'en (Abtheilung der Rosace'en).
**dryandre** ⚘ (drĭ-q'dr) [Dryander, schwd. Botaniker, † 1811] s/m. Drya'ndra f (Euphorbiace'en-Gattung).
**Dryden** (Larousse: drĭ-dæ'n) npr.m. id. (spr. drē'-d'n), englischer Dichter (1631–1701).
**dryin**‖ ⚘ (drĭ-q') [grch.] s/m. zo. Tobi'asfisch, gemeiner Sand-Aal (Ammodўtes tobiānus).
**dryine** ⚘ (drĭ-i'n) [grch.] s/f. zo. Dry'inus: 1. Bohrwespen-Gattung; 2. Afterwespen-Art; 3. Schlangen-Gattung.
**dryite** ⚘ (drĭ-i't) [grch.] L. &: s/f. (besser s/m.) Geologie: versteinertes Eichenholz.
**drylle** ⚘ (dril) s/m. 1. Stiel-, Sommer-Eiche f. 2. Frucht der Stiel-Eiche, Stiel-Eichel f.
**drymaire** ⚘ (drĭ-mä'r) s/f. Dryma'rie (südamerikanische nelken-artige Pflanzen-Gattung).
**drymis** ⚘ (drĭ-mi'ß) s/f. = drimys.
**drymonie** ⚘ (drĭ-mŏ-ni') [grch.] s/f. Drymo'nia (tropische Persona'ten-Gattung).
**drymophile** ⚘ (drĭ-mŏ-fi'l) [grch.] s/m. zo. Drymo'philus (Fliegenfänger auf den Sunda-Inseln; ein Sing-Vogel).
**dryobalanops** ⚘ (drĭ-ŏ-bă-lă-nŏ'pß) [grch.] s/m. Flügel-Eiche f, Kampher-Ölbaum.
**dryophile** ⚘ (drĭ-ŏ-fi'l) [grch.] a. in Wäldern lebend, wachsend.
**Dryopes** (drĭ-o'p Ⓑb) [grch.] s/m.pl. h.a. Dry'oper, Kraugalli'den (griechisches Urvolk in Do'ris).
**dryops** ⚘ (drĭ-o'pß) [grch.] s/m. zo. 1. Düsterkäfer-Gattung. 2. Schlammkäfer (Parnus). 3. Zipfelkäfer (Œdemĕra).
**dryoptéride** † ⚘ (drĭ-ŏ-ptĕ-rĭ'd) [grch.] s/f. Eichfarn m, ästiger Tüpfelfarn (Polypodĭum dryoptĕris). [(Drypis spinōsa).
**drypis** ⚘ (drĭ-pi'ß) [grch.] s/f. Knotenkraut n
**drypte** ⚘ (dript) [grch.] s/f. zo. Dry'pta (Schlangenkäfer-Gattung).
**dseren** ⚘ (dß-ræ'n) s/m. zo. Kropfgazelle f.
**du** (dü) [zsgz. aus de le] art. m. sg. I. gé. 1. des (der). 2. von, zu, aus dem ..., vom, zum, zur: ~ temps de nos pères zur Zeit unserer Vorfahren; ~ premier jet mit dem

ersten Wurfe; le voyage ~ sud die Reise nach dem Süden (vgl. de I. 1). II. (vor dem s. im sogenannten *art. partitif* unübersetzt): ~ vin Wein.

**dû**, *m*, **due** *f* (dü) I. *part. passé* von devoir (*pl.* dus, dues) schuldig, gebührend; **~ment**, auch **duement** ⑨g. *adv.* wie es sich gehört. II. ~ *s/m.* 1. Forderung *f*, Gebühr *f*; Zukommende *n*; Zustehende *n*; ils n'ont eu que leur ~ es geschah ihnen ganz recht. 2. (fast †) Pflicht *f*: faites le ~ de votre charge thut, was Eures Amtes ist.

**dualiser** ✎ (dü-ä-li-ſe') [lt.] ①a. se ~ *r/pr.* doppelt auftreten.

**dualisme** ⚠ (dü-ä-li'ßm) [lt. duālis] *s/m.* 1. phls. Duali'smus, Zweiheitslehre *f*. 2. phys. Polarită'tslehre *f*.

**dualiste** ⚠ (dü-ä-li'ßt) I. *a.* duali'stisch. II. *s.* Anhänger(in) des Duali'smus, Duali'st(in).

**dualistique** ⚠ (dü-ä-li-ßti'k) *a.* duali'stisch.

**dualité** (dü-ä-li-te') [lt. duālis] *s/f.* 1. *gr.* Dua'lis *m* (mehr gbr. duel II.). 2. ⚠ phls. Zweiheit, Dualitä't. 3. F zwei zusammen Arbeitende (bsd. Schriftsteller, zB. Erckmann-Chatrian).

**duan** ‖ (dü-g') *s/m.* h.a. keltisches, durch Episo'den unterbrochenes Gedicht (zB. Ossia'n's Gesänge). [von Zweien.

**duarchie** (dü-är-ſchi') [grch.] *s/f.* Herrschaft

**duarque** (dü-a'rk) [grch.] *s/m.* Vorsteher von vier Phalangen in Fourier's phls. Syste'me.

**dub** ⚠ (düb) *s/m.* zo. id., afrikanische Eidechsen-Art.

***Dubarry***, auch **du B~** (dü-bä-ri') *npr. m.* Jean ~ id., Gemahl der Jeanne Vaubernier, Gräfin ~ (1744-1793); *fig.* ✎ Kerl, der s-e Frau einem Andern überläßt (v. Béqus und Barry).

***Dubartas***, auch **du B~** (dü-bär-ta'ß) *npr. m.* Guillaume de Salluste ~ id., fr. Hugenottendichter († 1590 in der Schlacht bei Jvry).

***Dubellay***, auch **du B~** (dü-bæ-læ') *npr. m.* Joachim ~ id., französischer Dichter, Mitglied der Pleja'de († 1560); vgl. pléiade.

**dubitateur** (dü-bi-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* (auch *a.*) Zweifler; zweifelnd.

**dubitatif**, **~ve** ⚠ □ (dü-bi-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* Zweifel anzeigend, zweifelhaft.

**dubitation** ‖ ⚠ (dü-bi-tā-ßiq') [lt.] *s/f.* rh. (vom Redner zum Schein erhobener) Zweifel; Zweifelsform (v. doute 5).

**Dublin** ‖ (dü-blg') [agls. Difflin] *npr. m.* id. (engl. spr. dö'-blin), Hauptstadt von Irland.

**Dübner** (dü-bnä'r) *npr. m.* Frédéric ~ id., fr. (ursprünglich dtsch.) Philolo'ge (1802-67).

**Dubois** ‖ (dü-bŭā') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd.: 1. Jacques ~, genannt Sylvius, gelehrter fr. Grammatiker (16. sæ.). 2. Guillaume ~ id., fr. Kardina'l u. Minister (†1723). 3. ~ de Crancé (dö-krg-ße') id., fr. Kriegsminister († 1814).

**Dubourg** ‖ (dü-bü'r) *npr. m.* Anne ~ id., fr. Parlaments-Rath, als Kalvinist 1559 hingerichtet.

**Dubroca** (dü-brö-ka') *npr. m.* id., fr. Gramma'tiker (im Anfange des 19. sæ.).

**Dubufe** (dü-bü'f) *npr. m.* Claude ~ id., französischer Maler († 1864).

***duc*** (dük) *m*, **~chesse** (dü-ſchæ'ß) *f* [lt. dux] I. ~ *s/m.* 1. Herzog: Mr. le D~ Herzog von Enghien, Sohn des großen Condé (bei Molière); ✎ ~ à corneilles Herzog oh. Geld; ~ à fleurons gekrönter Herzog (V.H.); v. grand-~. 2. Reversinospiel: quinola ~, as ~ Herzenbube, As *n*, welche in einem gewissen Falle gespielt werden. 3. ♀ ~(-)de(-)Thol riechende Tulpen-Art (Duc van Tholl). 4. ⚠ zo. a) Ohr-Eule *f* (= asion): grand ~ Uhu; moyen ~ Horn-Eule *f*, rother Kauz; petit ~ kleine Ohr-Eule, Äuflein *n*; b) holacanthe ~ gestreifter Gichtfisch (Holacanthus dux, Chætödon fasciātus). 5. F ~ de Guiche Kerkermeister. II. **~chesse** *s/f.* 1. Herzogin; v. grande-~chesse; *iro.* faire la ~chesse sehr vornehm thun. 2. Art Ruhebett *n*: lit à la ~chesse großes Himmelbett mit Vorhängen (v. sofa). 3. Herzoginschleife (Bandschleife, welche die Frauen auf der Stirn trugen). 4. kleiner Operngucker. 5. ♀ ~chesse (d'Angoulême) id., Birnen-Art. 6. ⚠ zo. = holacanthe duc (v. ~ I. 4). 7. ⊕ typ. lettres à la ~chesse Schrift mit vertauschten Haar- u. Grund-strichen (v. chemise 10). [-volk *n*.

**ducaille** ✎ (dü-ka'j) *s/f.* Herzog-geschmeiß *n*,

**duc*al***, **~ale** (dü-kä'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt. ducālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) herzoglich; v. grand-~; ehm. dignité ~ale Dogenwürde *f* in Vene'dig. II. **~ale** *s/f.* Pate'nt *n* des Sena'tes von Vene'dig.

**Du Camp** ‖ (dü-kg') *npr. m.* Maxime ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1822).

***Ducange***, auch **du C~** (dü-kg'G) *npr. m.* 1. Charles Dufresne ~ id., fr. Gelehrter († 1688). 2. Victor ~ id., französischer Schriftsteller († 1833). [Kirmes.

**ducasse** (dü-ka'ß) [lt. dedicātio] *s/f.* (Nd.)

**duca*t*** ‖, † *pl.* auch **~s** (dü-ka'; ⑧b) [lt. ducātus] I. *s/m.* num. Duka'ten (9 Mk. 50 Pf. dtsch. Rchsmz.). II. *a.* or ~ Duka'ten-Gold *n*.

**ducaton** ‖ (dü-ka-tq') [*dim.* von ducat] *s/m.* num. id., auch dicke Tonne, ehm. österreichisch-niederländische Silbermünze, im Werthe von etwa 5 Mark dtsch. Reichsmünze.

**duc-comte**, *pl.* **~s-~s** (dük-kg't; ⑧b) *s/m.* (besser comte-duc) span. Grande, der zugleich Herzog und Graf ist (B.).

**duc d'Albe** (dük dä'lb) *s/m.* 1. Herzog von Alba (v. Albe 5). 2. ⊕ Wasserbaukunst: Schiffspfahl, Dükdalbe *f*. [duc I. 3.

**duc(-)de(-)Thol** ♀ (dük-dö-tö'l) *s/m.* v.

**duc-duc**, *pl.* **~s-~s** (dük-dü'k; ⑧b) *s/m.* id., Titel eines spanischen Granden, der mehrere Herzogthümer zugleich besaß.

**duc*énaire*** (dü-ße-nä'r), **~entaire** (~ßg-tä'r) [lt. ducēni, ducenti] *a.* nach je 200 gerechnet. [v. Chastelet.

**du Cha(s)telet** ‖ (dü ſcha-t'læ') *npr. m.*

***Duchatel***, auch **du C~** (dü-ſcha-tæ'l) *npr. m.* Tanneguy ~ id., fr. Parteigänger im 15. sæ.; französische Adelsfamilie.

**duché** (dü-ſche') [b.l. ducātus] *s/m.* († *s/f.*) Herzogthum *n*: ~ femelle für die weibliche Linie errichtetes Herzogthum; v. grand-~.

**duché-pairie**, *pl.* **~s-~s** (dü-ſche-pä-ri'; ⑧b) *s/m.* und ✎ *s/f.* ein mit einer Pairschaft verbundenes Herzogthum.

***Duchesne***, auch **du C~** (dü-ſchæ'n) *npr. m.* id.: 1. fr. Familienname; bsd. André ~ Histo'riker (†1640). 2. *Père* ~, auch *Duchêne*, Titel e-s von Hébert redigirten revolutionären Blattes (1789); *Mère* ~, anti-revolutionäres Blatt derselben Zeit.

**Duchesn*ois*** ‖, auch **~oy** (dü-ſchæ-nŭā') *npr. m.* Joséphine ~ id., fr. Schauspielerin († 1835); v. Carcassien.

**duchesse** (dü-ſchæ'ß) *s/f.* v. duc II.

**duchon** ‖ ⚠ (dü-ſchq') *s/m.* zo. kleine Porzella'nschnecke vom Se'negal.

**Ducis** (Ls. dü-ßi'ß) *npr. m.* Jean-François ~ id., fr. tragischer Dichter, der bsd. Shakspeare nachahmte († 1816). [fr. Schr. (gb. 1812).

**Duclerc** ‖ (dü-klä'r) *npr. m.* Eugène ~ id.,

**Duclos** ‖ (dü-klō') *npr. m.* Charles ~ id., französischer Geschichtschreiber († 1772); v. Dinan.

**duc-marquis**, *pl.* **~s-~** (dük-mär-ki' ⑧a) *s/m.* Herzog und Marquis.

**Ducos** ‖ (dü-kō') *npr. m.* Roger ~ id., Konsul der französischen Republik († 1816).

**Ducoudray** (dü-ku-dræ') *npr. m.* id., französischer Schriftsteller (19. sæ.).

**duquet** ‖ P (dü-kæ') *s/m.* zo. Horn-Eule *f*, rother Kauz (Vogel).

**Ducray-Duminil** (dü-kræ-dü-mi-ni'l) *npr. m.* François ~ id., französischer Roman-Schriftsteller († 1819).

**ducroire** ● (dü-krŭā'r) [it. del credere] *s/m.* Delcre'dere *n*: a) gegen Vergütung geleistete Bürgschaft: être ~ das Delcre'dere übernehmen; b) Vergütung *f* dafür.

**ductile** ⚠ (dü-kti'l) [lt. ductĭlis] *a.* phys. dehn-, auszieh-, streck-bar; *fig.* ✎ geschmeidig, bildsam.

**ductilimètre** ⚠ (dü-kti-li-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Ausziehbarkeitsmesser.

**ductilité** ⚠ (dü-kti-li-te') [lt.] *s/f.* phys. Dehn-, Auszieh-, Streck-barkeit; *fig.* ✎ Bildsamkeit. [v. Deffand.

***Dudeffand*** ‖, auch **du D~** (dü-dæ-fg') *npr. m.*

**Dudevant** ‖ (dü-d'wg') *npr. m.* id., Gemahl der marquise ~, mit ihrem Schriftstellernamen George Sand genannt. [engl. Familienname.

**Dudley** (du-dlæ') *npr. m.* id. (spr. dö'd-li),

**duègne** (dü-æ'nj) [span.] *s/f.* 1. Due'nna, Dueña (spr. dü-æ'nja): a) in Spanien: ältliche Frau, die mit der Beaufsichtigung einer jungen Dame betraut ist; b) in Frankreich: nur F *mv. part* Keuschheits-, Tugend-Wächterin (= chaperon 3). 2. thé. F jouer les ~s die Rollen der Anstands-Damen spielen.

**duel** (M-Cx., L.: dü-æ'l; V.H.: düæ'l) *s/m.* I. [lt. duellum] Due'll *n*, Zweikampf: ~ au pistolet Pistolenduell *n*; ~ à la rapière Schlägerduell *n*; ~ au premier sang Duell, das aufhört, sobald Blut geflossen ist; ehm. ~ judiciaire gerichtlicher Zweikampf; fureur des ~s Duellirwuth *f*; appeler en ~ herausfordern; se battre en ~ sich duelliren. II. [lt. duālis] ⚠ *gr.* Dua'l(is), Zweizahl *f* (auch ✎ *a.* dual-...).

**duelle** † (dü-æ'l) [lt.] *s/f.* 1. Drittel-Unze (etwa 10 Gramm). 2. provS. Daube (= douelle).

**duelliste** (dü-æ-li'ßt) [duel] *s/m.* Duella'nt.

**Duellius** (dü-æ-li-ü'ß) *npr. m.* = Duilius.

**Duéro** (dü-e-rō') *npr. m.* = Douro.

**duettino** ♪, *pl.* **~s** (L. dü-æt-ti-no'; ⑧b) [it.] *s/m.* id. *n*, ein kurzes Duett.

**Dufaure** (dü-fō'r) *npr. m.* Jules ~ id., französischer Staatsmann (1798—1871). [name.

**Dufour** (dü-fü'r) *npr. m.* id., fr. Familien-

**dufrénite** ⚠ (dü-fre-ni't) [Dufresnoy 3] *s/f.* min. Düfreni't *m*, Art Grün-Eisenstein *m* (= craurite).

**dufrénoysite** ⚠ (dü-fre-nŭā-ſi't) *s/m.* min. Düfrenoysi't (Verbindung von Blei, Silber, Kupfer und Eisen mit Schwefel und Arse'nit).

**Dufresne** (dü-fræ'n) *npr. m.* v. Ducange.

**Dufres*noy***, **~é** (Larousse dü-fræ-nŭā') *npr. m.* id.: 1. Charles ~ fr. Maler u. Dichter (†1665). 2. Adélaïde-Gillette Billet, dame ~ französische Dichterin († 1825). 3. Pierre-Armand ~ französischer Geologe († 1857).

**Dufresny** (Larousse: dü-fræ-ni') *npr. m.* Charles ~ id., fr. Lustspieldichter († 1724).

***Dugazon*** ‖ (dü-ga-ſg') *npr. m.* 1. Jean ~ id., fr. Komiker († 1809). 2. Louise ~ id., seine Frau, fr. Schauspielerin († 1821); auch *ap.* thé. la d~ die erste Liebhaberin; une ~ eine Frau, welche in der Liebe bewandert ist.

**Dughet** ‖ (dü-gæ') *npr. m.* id. (mit dem Beinamen: le Guaspre), fr. Maler († 1675).

**Dugommier** ‖ (dü-gö-mie') *npr. m.* Jean ~ id., fr. General († 1794).

**dugong** ‖ ⚠ (dü-gg') *s/m.* zo. Dujong, (ostindische) Meerkuh (Halicōre).

***Duguay-Trouin*** ‖, a. **du G~** (dü-gæ-trü-g') *npr. m.* René ~ id., fr. Seeheld († 1736).

***Duguesclin*** ‖, auch **du G~** (dü-gæ-klg') *npr. m.* Bertrand ~ id., fr. Konneta'bel († 1380); v. Guesclin.

***Duhamel***, auch **du H~** (dü-ä-mæ'l) *npr. m.* id., französischer Familienname. [milienname.

**Duhe(s)m(e)** (dü-æ'm) *npr. m.* id., fr. Fa-

**Duilius** (dü-i-li-ü'ß) *npr. m.* h.a. id., römischer Ko'nsul (200 vor Chr.) = Duellius.

**duire** † (dŭi'r) [lt. ducĕre] ④c. (aber nur gbr. in 3. *pers. prés. de l'ind., imparf., fut.* und *cond.*) I. *v/a.* Falknerei: abrichten. II. *v/n.* F gefallen, passen.

**duis** ⊕ (dŭi ⑨a) [lt. ductus] *s/m.* Wasserbaukunst: durch paralle'le Dämme eingeschränktes Flußbett (für Schiffahrt).

**duisant**, **~e** † (dŭi-ſg' ⑨a, ~g't) [duire II.] *a.* gefallend. [preußische Stadt (Rheinprovinz).

**Duisbourg** ‖ (dŭiſ-bü'r) *npr. m.* Duisburg,

**duit** *m*, **~e** *f* (dŭi, ~t) [duire] I. *a.* ⑨a. † abgerichtet, gewöhnt. II. ~ ⑨b. *s/m.* ⊕ vor-

geschobener (Quer)Damm (Buhne f) oder Inselchen n mitten in einem Flusse, aus Pfählen und Steinen (für Fischerei). III. ~e s/f. ⊕ Weberei: Einschlagsfaden m, Schuß(-faden) m (= jet de trame); Bandwirkerei: Theil m der Kette, der beim Einschlagen auf- u. nieder-geht; fausse ~ fehlerhafte Stelle im Einschlage.

**duité, ~e** ⊕ (dü̆-te') a. (drap ~ Tuch n) mit fehlerhaften Stellen im Einschlage.

**duitte** ⚓ (dü̆t) s/f. kleine Ducht von Liengarn.

**Dujardin**‖ (dü̆-Gär-dɛ̃') npr. m. id.: 1. Charles ~ holländischer Maler († 1678). 2. Félix ~ französischer Naturforscher (1801—60).

**Dulaure** (dü̆-lō'r) npr. m. Jacques-Antoine ~ id., französischer Histo'riker, Mitglied der Fünfhundert († 1835); v. Cinq-Cents.

**dulcamara** ⚘ (dül-kă-mă-ra') [lt.] s/m. = douce-amère.

**dulcamarine** ⚗ (dül-kă-mă-ri'n) [lt.] s/f. chm. Dulka(ma)ri'n n (Alkaloi'd des Bittersüß).

**dulçayne** ♪ (dül-ßä'n) s/f. ehm. geigenartiges Saiten-Instrument (V.H.).

**dulcifère** * (dül-ßĭ-fä'r) [lt.] a. süß.

**dulcifiant, ~e** ⚗ (dül-ßĭ-fĭ-ɑ̃'@a, ~ɑ̃'t) [lt.] a. mildernd.

**dulcification**‖ ⚗ (dül-ßĭ-fĭ-kă-ßiɔ̃') [lt.] s/f. phm. Versüßung, Gelindermachen n beißender und ätzender Substanzen.

**dulcifier**‖ ⚗ (dül-ßĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. v/a. phm. versüßen, mildern; fig. co. ✎ besänftigen. [tarre f.

**dulcimer** ♪ (dül-ßĭ-mä'r) s/m. Art Gui-

**Dulcin**‖ (dül-ßɛ̃') npr. m. Dulci'no oder Dolci'no (spr. ~tschi~), christlicher Sektirer in Ober-Italien (14. sæ.); vgl. dulciniste.

**Dulcinée** (dül-ßĭ-ne') npr. f. ~ du Toboso Dulcine'a von Tobo'so Herzens-Dame des Don Quixote; fig. F ~ Schatz m, Geliebte, Mätresse.

**dulciniste** (dül-ßĭ-ni'ßt), **~en**‖ (~nɛ̃') [Dulcin] s/m. rl. Dulcini'st (Anhänger einer christlichen Sekte, welche das Reich des heiligen Geistes gekommen glaubte, 14. sæ.).

**dulciter** F (~tä'r) [lt.] adv. nicht so hitzig! sachte! (= doucement; v. doux I. u. II.).

**dulcoré, ~e** (dül-kŏ-re') [lt. dulcorāre] a. versüßt. [Stoff aus Madaga'skar.

**dulcose** ⚗ (dül-kō'ſ) s/f. chm. id., Zucker-

**dulie** (dü̆-lī') [grch.] s/f. rl. v. culte 1.

**dulien**‖ (dü̆-liɛ̃') [grch.] s/m. Du'lier (Mitglied der Sekte der A'rier, 4. sæ.).

**Dulong**‖ (dü̆-lɔ̃') npr. m. Pierre-Louis ~ id., französischer Naturforscher († 1838).

**Dulot**‖ (dü̆-lo') npr. m. id., Dichter des 17. sæ., erfand die bouts-rimés.

**dumanet**‖ F (dü̆-mă-næ') s/m. leichtgläubiger, unerfahrener Soldat.

***Dumanoir***, auch du M~ (~nŏă'r) npr. m. Philippe ~ id., fr. Drama'tiker (1806-65).

**Dumarsais**‖ (dü̆-mär-ßæ') npr. m. = Chesneau-du-Marsais.

**Dumas**‖ (dü̆-ma') npr. m. id., fr. Familienname: 1. le comte ~ fr. General (1753-1837). 2. Alexandre ~ père id., fr. Roman- u. Dramen-Schriftsteller (1803-70). 3. Alexandre ~ fils id., Sohn von ~ 2 Roman- u. Dramen-Schriftsteller (gb. 1824). 4. Jean ~ id., fr. Che'miker (1800—84).

**dumasine** ⚗ (dü̆-mă-ßi'n) s/f. Dumasi'n n, brenzliches Öl aus Destillation von essigsaurem Kalke.

**dûment** (dü̆-mɑ̃'@g) adv. von dû (siehe ds.).

***Duméril***, auch du M~ (dü̆-mĕ-rī'(l) npr. m. 1. Constant ~ id., fr. Naturforscher (1774 bis 1860). 2. Édelestand ~ id., fr. Sprachforscher, Litera't (19. sæ.).

**Dumesnil**, auch ~é~ (dü̆-mĕ-nī'(l) npr. m., auch geschrieben du M~ id.: 1. Louis ~ fr. Schr. (1783-1858). 2. Marie-Françoise ~ berühmte französische Schauspielerin (1713—1803).

**duméteux, ~se** † (dü̆-mĕ-tö'@a, ~ö'ſ) [lt. dumētum] a. buschig.

**dumicole** ⚗ (dü̆-mĭ-kŏ'l) [lt. dūmus, colĕre] a. zo. in Gebüschen lebend, Busch-...

**Dumnorix** (dü̆-mnŏ-ri'kß) npr. m. h.a. Du'mnorix, Fürst der Ä'duer oder Hä'duer (1. sæ. vor Chr.). [tiger Mörder (19. sæ.).

**Dumollard**‖ (dü̆-mŏ-lā'r) npr. m. id., berüch-

**Dumont d'Urville** (dü̆-mɔ̃-dür-wi'l) npr. m. id., französischer Seefahrer († 1842).

**Dumouriez**‖ (dü̆-mu-rĭe') npr. m. Charles-François ~ id., französischer General in der Revolution († 1823).

**Dunant**‖ (dü̆-nɑ̃') npr. m. id., Genfer, Begründer der Konventionen für bessere Krankenpflege (1864).

**Dunbar** (dɔ̃-ba'r) npr. m. id. (spr. dö'n-bār), schottische Stadt (am 3. September 1650 Sieg Cromwell's über die Schotten).

**Duncan**‖ (dɔ̃-kɑ̃') npr. m. id. (spr. dö'n-kăn), schott. Könige; bſ. ~ I. († 1040 durch Macbeth).

**Dunciade** (dɔ̃-ßĭ-a'd) [Duns] s/f. id., komisches englisches Heldengedicht von Pope, geißelt die schlechten Dichter.

***dune*** (dün) [fl.] s/f. Düne: bataille des D~s Schlacht zwischen Franzosen und Spaniern bei Dünkirchen (1658).

**dunette** ⚓ (dü̆-næ't) [dim. von dune] s/f. Hütte, Kajüte auf Deck: dessus de la ~ Kampa'nje; ~ sur (la) ~ Oberhütte.

**dunkerien**‖, **~erienne** (dɔ̃-kĕ-riɛ̃', ~iæ'n), auch **~eriste** (~ri'ßt) a. und s.; V. auch **~ar(d‖)** (~kā'r) s. Dunkerist, Mitglied einer Quäker-Sekte in Nord-Amerika.

***Dunkerque*** (dɔ̃-kä'rk; Ls. u. Larousse: dɔ̃~) I. npr. f. Dünkirchen n, fr. Stadt (Nord). II. d~ s/m. petit ~ Gestell n zum Aufstellen von allerhand Sachen; Aufstellung f von Merkwürdigkeiten.

***dunkerquois, ~e*** (dɔ̃-kär-kŏă'@a, ~ŏă'ſ) I. a. aus Dünkirchen. II. D~, D~e s. Einwohner(in) von Dünkirchen, Dünkirchener(in). [fr. Stadt (Meuse).

**Dun-sur-Meuse** (dɔ̃-ßür-mö'ſ) npr. m. id.,

**Dunois**‖ (dü̆-nŏă') npr. m. Jean ~ id., Bastard von Orleans († 1468); Name des jungen Ritters in *Partant pour la Syrie* von Laborde.

**Dunoyer**‖ (dü̆-nŏă-je') npr. m. id., berühmter Kupferstecher; *Thérèse D~* Roman von Eugen Sue.

**Duns Scot** (dɔ̃-ßkŏ't oder dɔ̃~) npr. m. Johann Duns Scotus (spr. dönſ~), englischer Schola'stiker; Realist († 1308); v. docteur 2.

**Dunstan**‖ (dɔ̃-ßtɑ̃' oder dɔ̃~) npr. m. saint ~ St. Dunstan (spr. dö'n-ßtăn), Erzbischof von Canterbury († 988).

**duo** ♪ (dü̆-o') [lt.] (pl. Lav. ~; A. 1835, L.: ~s) s/m. Due'tt n, Duo n, Doppel-gesang, -spiel n: fig. F ~ d'injures Austausch von Schimpfreden, Zank-Duett n.

**duodécimal, ~ale** ⚗ (dü̆-o-dĕ-ßĭ-mă'l), m/pl. ~aux (~ō'@a) [lt.] a. math. zwölftheilig, Duodezima'l... [zwölftheilig.

**duodécimfide** ⚘ (dü̆-o-dĕ-ßɛ̃-fi'd) [lt.] a.

**duodécimo** (~dĕ-ßĭ-mo') [lt.] adv. zwölftens.

**duodécuple** (dü̆-o-dĕ-kü'pl) [lt.] a. zwölffach.

**duodénaire** ⚗ (dü̆-o-dĕ-nä'r) [lt.] a. je zwölf.

**duodénal, ~ale** ⚗ (dü̆-o-dĕ-nă'l), m/pl. ~aux (~ō'@a) [lt.] a. an. zum Zwölffingerdarme gehörig.

**duodénite** ⚗ (dü̆-o-dĕ-ni't) [lt.] s/f. path. Zwölffingerdarm-Entzündung.

**duodénum** ⚗ (dü̆-o-dĕ-nŏ'm) [lt.] s/m. an. Zwölffingerdarm.

**duodi** (dü̆-o-di') [lt.] s/m. id., ehm.: zweiter Tag der Deka'de der fr. Republik (v. décade 2).

**duodrame** (dü̆-o-dra'm) [grch.] s/m. Drama n mit zwei Personen.

**duotrigésimal, ~ale** ⚗ (~trĭ-Ge-ßĭ-mă'l), m/pl. ~aux‖ (~ō') a. min. zweiunddreißigflächig. [Bischof von Orleans (1802—78).

**Dupanloup**‖ (dü̆-pɑ̃-lu') npr. m. Félix ~ id.,

***dupe*** (düp) [† duppe = huppe] I. a. thöricht, dumm, einfältig. II. s/f. (✝+ s/m. Laft. 9.8). 1. Gimpel m, Tropf m, J. der leicht zu betrügen ist: être la ~ de q. von J-m angeführt, zum Narren gehalten werden; être la ~ d'un marché bei einem Handel seine Rechnung nicht finden; faire des ~s Leute foppen; franche ~ Erzpinsel m; ~ à croire dumm genug, zu glauben (M.); journée des D~s 11. November 1630 (wo Richelieu Marie von Medicis anführte), weitS. fig. ✎ Unglückstag m; oh, la bonne ~! der war einmal angeführt!; nous fûmes la ~ de son stratagème, les ~s de ses stratagèmes wir waren das Opfer seiner List(en) (nach B.: „la dupe" wenn mehrere Personen gleichzeitig und durch dasselbe Mittel, „les dupes" wenn sie eine nach der anderen angeführt worden sind). 2. schwarzer Peter (Art Kartenspiel) = jeu de Florentini.

**duper**‿ † (dü̆-pe') [dupe] ①a. I. v/a. (auch abs.) anführen, hintergehen, nasführen, J-m eine Nase drehen; prv. on est souvent ~é par l'espoir Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren. II. se ~ sich gegenseitig anführen. Syn. v. surprendre.

**duperie** (dü̆-p'rī') s/f. 1. Betrügerei, F Schwindel m. 2. Narrheit.

**Dupérier**‖ (dü̆-pĕ-rĭe') npr. m. Charles ~ id., fr. Dichter, Mitglied der Ple'ja'de (gb. 1620).

**Duperré** (dü̆-pă-re') npr. m. Victor ~ id., französischer Admiral († 1846).

**Duperron**‖ (dü̆-pă-rɔ̃') npr. m. Jacques ~ id., französischer Kardinal, Schriftsteller († 1618).

**Dupetit-Thouars**‖ (dü̆-p'tĭ-tŭ-ā'r) npr. m. Aristide ~ id., fr. Admiral (1760—1798).

**dupeur** (dü̆-pö'r) s/m., Lnd. auch ~se (~ö'ſ) s/f.; Betrüger(in), Schwindler(in); fig. F ✎ ~ d'oreilles Vorleser, der durch sein geschicktes Lesen die Schwächen e-s Werkes übersehen macht. [General († 1797 in Rom).

**Duphot**‖ (dü̆-fo') npr. m. Léonard ~ id., fr.

**Dupin**‖ (dü̆-pɛ̃') npr. m. id., fr. Familienname; bſ. André ~ berühmter französischer Jurist (1783—1865); Jean ~ französischer Drama'tiker (gb. 1791); Aurore ~ ursprünglicher Name von George Sand (v. Dudevant).

**Dupiney** (dü̆-pĭ-næ') npr. m. Jean ~ de Vorepierre id., fr. Lexikograph (gb. 1811).

**Dupleix**‖ (dü̆-plæ'; Larousse: dü̆-plæ'kß) npr. m. fr. Familienname: 1. Scipion ~ id., fr. Geschichtschreiber († 1661). 2. Joseph ~ id., fr. Gouverneur in Indien († 1763).

**Duplessis**‖ (dü̆-plæ-ßī') npr. m. v. Mornay und Richelieu.

**duplicaire** ⚔ (dü̆-plĭ-kā'r) s/m. h.a. römischer Soldat mit doppeltem Solde.

**duplicata**, pl. ~ (dü̆-plĭ-ka-ta') [lt. duplicātus] s/m. 1. gleichlautende Abschrift, Dupli'kat n (= double III. 2). 2. co. ✎ Abbild n.

**duplicateur** ⚗ (dü̆-plĭ-ka-tö'r) [lt. duplicātor] s/m. phys. Elektrizitä'tssammler (= doubleur I. 1); fig. advt. par ~ zweifach: se marier par ~ wieder heirathen, während der erste Gatte noch lebt.

**duplicatif, ~ve** ⚗ (dü̆-plĭ-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] a. verdoppelnd.

**duplicatile** ⚗ (dü̆-plĭ-ka-ti'l) [lt.] a. zo. in die Quere faltbar (von Insektenflügeln).

**duplication**‖ ⚗ (dü̆-plĭ-ka-ßĭɔ̃') [lt.] s/f. 1. math. Verdoppelung: ~ du cube de'lisches Proble'm. 2. ♪ Art Einschiebung einiger Noten durch Verdoppelung der vorletzten Note. 3. ⚘ Verdoppelung (Art der Vermehrung bei den Desmidie'en und Diatome'en).

**duplicato-crénelé, ~e** ⚘, pl. ~-~s‖ (dü̆-plĭ-ka-to-kre-n'le') [lt.] a. doppelt-gekerbt.

**duplicato-dent(el)é, ~e** ⚘, pl. ~-~s‖ (dü̆-plĭ-ka-to-dɑ̃-t'le', ~te') [lt.] a. doppelt-gezähn(el)t. [cāre] s/f. Verdoppelung.

**duplicature** ⚗ (dü̆-plĭ-ka-tü'r) [lt. dupli-

**duplicidenté, ~e** ⚗ (dü̆-plĭ-ßĭ-dɑ̃-te') [lt.] I. a. ⚘ doppelt-gezähnt. II. ~s ⓢb. s/m. pl. zo. hasen-artige Thiere n.pl. mit 4 oberen Schneidezähnen (= double-dent II.).

**dupli(ci)pennes** ⚗ (dü̆-plĭ-(ßĭ)-pæ'n ⓢb) s/m. pl. zo. Insekten n.pl. mit quergefalteten Flügeln.

**duplicité** (dü̆-plĭ-ßĭ-te') [lt. duplex] s/f. 1. ✎ Doppelheit, Doppeltsein n: ~ d'action doppelte Handlung. 2. Falschheit, Doppelzüngigkeit.

**duplique** (dü-pli'k) [lt.] I. *s/f.* 1. (meist *pl.*) drt. ehm. Dupli'k, Antwort des Verklagten auf die Gegen-Antwort des Klägers (v. dupliquer). 2. Antwort e-s Angegriffenen auf die (Gegen-)Antwort des Angreifers (bei literarischen Streitigkeiten). II. *a.* ♪ † consonnance ~ Konsonanz *f* vom doppelten Verhältniß einer andern.

**dupliquer** ‖ (dü-pli-ke') [lt. duplicāre] ①a. *v/n.* drt. ehm. eine Dupli'k, eine zweite Verantwortungsschrift einreichen (in Frankreich seit 1667 abgeschafft).

**dupondius** (dü-pg-di-ü'ß) [lt.] *s/m.* h.a. Dupo'ndius, zwei As (römische Münze).

**Dupont** ‖ (dü-pg') *npr.m.* id., fr. Familienname, bsd.: 1. Pierre ~ de Nemours, fr. Staatsökono'm (1739—1817). 2. Pierre ~ de l'Étang, General (1765—1840). 3. Jacques ~ (de l'Eure), fr. Staatsmann (1767—1855). 4. Pierre ~, fr. Lieder-Dichter (1821—1870).

**duppion** ‖ ✿ (L. düp-pig') *s/m.* = doupion.

**Duprat** ‖ (dü-pra') *npr. m.* id., fr. Familienname: 1. Antoine ~, fr. Kardinal und Kanzler († 1535). 2. Pierre ~, fr. Publizist (1816—85).

**Dupré** (dü-pre') *npr.m.* Jules ~ id., fr. Maler (1812—82): ↘ un Jules ~ sans cadre eine herrliche Landschaft. [no'rsänger (gb. 1806).

**Duprez** ‖ (dü-pre') *npr.m.* Gilbert ~ id., fr. Te-

**Dupuis** ‖ (dü-pü') *npr. m.* id., fr. Familienname: 1. Ch. François ~, Gelehrter, Philosoph (1742—1809). 2. Sophie ~, Verfasserin eines *Traité de prononciation* (1836).

**Dupuy** (dü-pü') *npr. m.* Henri ~ id., auch Puteānus, holländischer Gelehrter († 1646).

**Dupuytren** ‖ (dü-pü-trg') *npr.m.* Guillaume baron ~ id., berühmter französischer Arzt und Chirurg († 1835).

**duquel** (dü-kæ'l) *gé.* von lequel (vgl. dont 1).

**Duquesne** (dü-kæ'n) *npr.m.* Abraham ~ id., berühmter französischer Admiral († 1688).

**Duquesnoy,** auch ~is ‖ (dü-kæ-nŏä') *npr. m.* id., französischer Familienname; bsd. Julien ~is, Grammatiker (1797—1865).

**dur** *m*, ~e *f* (dūr) [lt. dūrus] I. *a.* □ 1. hart, herbe, rauh, zäh(e) (*ant.* mou, tendre): eau ~e hartes Wasser; œuf ~ hart gesottenes Ei; peintre ~ Maler, der e-n rauhen, harten Pinsel führt; vin ~ herber Wein; ~ à la main hart anzufühlen, von Pferden: hartmäulig: ✿ être ~ à manier sich schlecht an-greifen, -fühlen (von Waaren); ~ au travail abgehärtet zur Arbeit; *fig.* avoir la vie ~e ein zähes Leben haben; rendre à q. la vie ~e J-m das Leben sauer machen. 2. strenge, unempfindlich, hartherzig, schroff: cœur ~ gefühlloses Herz. 3. schwer, plump: v. cuire II. 1; ~ à la détente schwer abzudrücken (von Gewehrschlössern), *fig.* F geizig (auch ~ à la desserre): ~ à digérer schwer zu verdauen, *fig.* F schwer zu glauben, zu vertragen *rc.*; ~ à la vente schwer zu verkaufen; avoir l'intelligence, la tête ~e nicht leicht begreifen, schwer von Begriffen, ein schwerfälliger Kopf sein; avoir l'oreille ~e, être ~ d'oreille schwer hören, hart-hörig sein (auch *fig.*); le temps est ~ es ist strenge Kälte, *fig.* meist les temps sont ~s es sind schwere Zeiten. 4. ⚓ navire ~ Schiff, das schwer (in See) schlingert und stampft (*ant.* doux I. 11). 5. F ~s cuirs Saubohnen *f/pl.* II. *adv.* hart, schwer: entendre ~ schwer hören; *fig.* F il croit ~ comme fer tout ce qu'on lui dit er glaubt Alles, was man ihm sagt, steif und fest (felsenfest). III. ~ *s/m.* 1. (das) Harte: *prv.* F quand l'un veut du mou, l'autre veut du ~ wenn der Eine rechts will, will der Andere links. 2. F Eisen *n*; ~s *pl.* Ketten *f/pl.* 3. P Schnaps. IV. F ~e *s/f.* harte, bloße Erde; v. coucher II. 1. *Hom.* dure von durer; durent von devoir. [Dauerhaftigkeit.

**durabilité** ⚘ (dü-ra-bi-li-te') [lt.] *s/f.*

**durable** □ (dü-ra'bl) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) dauerhaft. **Syn.** ce qui est *durable* ne cesse pas de sitôt; ce qui est *permanent* ne cesse jamais, ne souffre pas d'interruption; ce qui est *constant* ne change point; ce qui est *stable* ne bouge pas.

**duracine** ♀ (dü-rä-ßi'n) [lt.] *s/f.* agr. Herzpfirsiche. [steine *m/pl.*

**durailles** F (dü-ra'j ⑧b) *s/f. pl.* Edel-

**duramen** ♀ (dü-rä-mæ'n) [lt.] *s/m.* Herz-, Hart-, Kern-holz *n.*

**Durance** (dü-rg'ß) [lt. Druentia] *npr. f.* la ~ id., Nebenfluß der Rhone.

**Durand** ‖ (dü-rg') *npr.m.* id., fr. Familienname, bsd. Pierre ~ de Maillane (dö mä-ja'n) id., Girondist († 1810). *Hom.* durant.

**Durandal** (dü-rg-dä'l), ~dart ‖ (~dā'r) *npr.f.* Durandarte, Schwert Roland's; weitS. co. Schwert *n*; F ↘ c'est ~ das ist zäh (P wie Hosenleder) (von hartem Fleische).

**durant** (dü-rg') [durer] I. *prp.* ⑨c. (kann auch nach ihrem *rég.* stehen) während: ~ l'hiver während des Winters, den Winter über; ~ trois jours drei Tage lang; sa vie ~ sein Leben lang. II. † ~ que *cj.* während (M.G.D. III. 12). **Syn.** *durant* rappelle une durée continue; *pendant*, une durée susceptible d'interruption.

**Durante** (dü-rg-te') *npr. m.* François ~ id., italienischer Komponist († 1755).

**durantiste** (dü-rg-ti'ßt) *s/m.* Duranti'st, Anhänger (der Melodie) Dura'nte's (*ant.* partisan de Léo).

**Duras** (dü-ra'ß, Lnd. ~ā'ß) *npr. m.* id.: 1. fr. Kriegerfamilie. 2. fr. Ort (Lot-et-Garonne).

**Durazzo** (dü-rä-dso') [lt. Dyrrachium] *npr. m.* id., türkische Stadt, am Eingange des Adria'tischen Meeres.

**durbar** (dür-ba'r) [prs.] *s/m.* Durbar *n*, Morgen-Aufwartung *f*, -Audie'nz *f* bei e-m indischen Fürsten.

**dur-bec** P, *pl.* ~s-~s (dür-bæ'k; ⑧b) *s/m.* zo. 1. Haken-Kernbeißer, Vogel (Corythus). 2 Raupe *f* von Attelābus Bacchus (= hurebec, chenille de la vigne).

**durcir** (dür-ßi'r) [dur] ②a. I. *v/a.* 1. hart machen, (ver)härten, *fig.* abhärten. 2. ⚙ ~ le caoutchouc den Kau'tschuk hornisiren (= survolcaniser): Gießerei: ~i à la surface hart gegossen, schalen-, glas-hart. II. *v/n.* und se ~ hart werden, erhärten: faire ~ des œufs Eier hart sieden.

**durcissement** ⌣ (dür-ßi-ßmg') *s/m.* 1. Hartwerden *n.* 2. Hartsein *n*, Verhärtung *f.*

**durcisseur** ↘ (dür-ßi-ßö'r) *a/m.* verhärtend.

**durdo** ↘ P (dür-do') *s/m.* zo. Umberfisch (= dame I. 8, sciène ombre).

**durée** (dü-re') *s/f.* 1. Zeit. 2. (Fort-)Dauer: de ~ *advt.* ausdauernd, dauerhaft. **Syn.** *durée*, qui ne présente d'autre idée que celle d'une persistance, est passif et absolu; *temps*, qui y ajoute l'idée du nombre, actif et relatif.

**durelin** ‖ ♀ P (dü-r'lg') *s/m.* Stein-, Winter-Eiche *f* (= chêne rou(v)re).

**durême** F (dü-ræ'm) *s/m.* Quark.

**dure-mère** ⚘, *pl.* ~s-~s (dür-mā'r; ⑧b) *s/f.* an. Du'ra Ma'ter, harte Hirnhaut (= méninge). [id., Weintrauben-Sorte.

**dure-peau** ♀ P, *pl.* ~s-~x (dür-po'; ⑩b) *s/f.*

**durer** ⌣ (dü-re') [lt. durāre] ①a. *v/n.* 1. (fort)dauern, währen, vorhalten: étoffe à ~ dauerhaftes Zeug: ça ne ~e pas toujours das hält oder währt nicht immer; F faire ~ le plaisir das Vergnügen mäßig genießen; *fig.* ↘ il est bien neuf, il ~era longtemps er ist noch neu, er hält eine Weile vor (von J-m, der die Welt noch nicht kennt); ~ à q. bei J-m anhalten, in J-m fortbestehen (von einem Gefühle, Gedanken); ces vers m'ont ~é trois jours an diesen Versen habe ich drei Tage gesessen; *prv.* il faut faire feu (vie) qui ~e man muß nicht Alles mit e-m Male verthun. 2. lange dauern, lange währen (von der Zeit): le temps lui ~e die Zeit wird ihm lang; als *v/imp.* il me ~e que vous soyez de retour die Zeit dauert mir lang, bis Sie zurück sind. 3. (von Personen:) aushalten: F ne pouvoir ~ en place nicht still sitzen können, F kein Sitzfleisch haben: F ne pouvoir ~ en sa peau aus der Haut fahren wollen; F ne pouvoir ~ au (oder de) chaud es vor Hitze nicht aushalten können; F on ne saurait ~ avec lui man kann mit ihm nicht auskommen; ~ contre q., ~ à qc. gegen J., bei et. aushalten (M.). 4. ↘ fortleben, *fig.* sich in s-n Ämtern *rc.* halten.

**Durer** (dü-rā'r) *npr. m.* Albert ~ Albrecht Dürer, deutscher Maler und Kupferstecher (1471 bis 1528).

**duret** (dü-ræ') *m*, ~te (~æ't) *f* [*dim.* von dur] I. *a.* ⑨a. F ↘ härtlich, et. oder ein wenig hart. II. ~ *s/m.* ⑨b. ♀ 1. schneeballblätteriger Ahorn (Acer opulifolium). 2. Gärtnerei: id., Apfel-Sorte. III. D~ ‖ *npr.m.* Francisque ~ id., französischer Bildhauer († 1865); tablette de D~ Art Tuschfarbe *f.*

**dureté** (dü-r'te') [lt. duritles] *s/f.* 1. Härte, Festigkeit, Zähigkeit (*ant.* mollesse): ~ de bouche Hartmäuligkeit der Pferde; ~ d'oreille Schwer-, Hart-hörigkeit; ~ du travail Unermüdlichkeit bei der Arbeit; ~ de ventre Hartleibigkeit. 2. Gefühllosigkeit, Hartherzigkeit. 3. Härte, Strenge der Behandlung, auch des Klima's: ~ du temps a) Strenge der Witterung, b) *fig.* böse, schwere Zeit. 4. Schroffheit des Benehmens; ~s *pl.* harte Worte *n.pl.*, Grobheiten. 5. Lästiges *n*, Beschwerliches *n.* 6. Schroffes *n*, Grelles *n.* 7. path. Verhärtung, harte Geschwulst.

**d'Urfé** (dür-fe') v. Urfé. [schwulst.

**durgan** ‖ ⚘ (dür-gg') *s/m.* zo. provS. Barbe *f*, Fisch (= barbeau I. 1).

***Durham*** (dü-rä'm oder dü-ræ'm) I. *npr. m.* id. (sprich dö'r-äm): 1. nord-englische Grafschaft: race de ~ Durham- (Rinder-)Race. 2. engl. Familienname. II. d~ *s/m.* u. *a.* (bœuf) d~ Durham(-Rind *n*); race d~ Durham-Race *f.* [milienname.

**Durieu** (M-Cz. dü-ri-ö') *npr. m.* id., fr. Fa-

**durillon** ‖ (dü-ri-jg') [dur] *s/m.* 1. Schwiele *f* (bsd. in der Hand und an den Füßen). 2. ⚙ harte Stelle, Kern im Marmor: Unebenheit *f* in einem Flintenrohre (= nœud); Töpferei: Knoten, Krebs. 3. F co. ↘ Buckel.

**durillonner** ⌣ (dü-ri-jö-ne') ①a. *v/n.* und se ~ Schwielen bekommen. [beschlagen.

**duriner** ‖ F ↘ (dü-ri-ne') ①a. *v/a.* mit Eisen

**durion** ‖ ♀ (dü-ri-g') *s/m.* ~ (des Indes) stachelfrüchtiger Du'rio (ost-indische Sterkuliacee'e mit großen, wohlschmeckenden Früchten). [(v. durion).

**durione** ♀ (dü-ri-o'n) *s/f.* Frucht des Du'rio

***durissime*** (dü-ri-ßi'm) [lt. durissimus] I. *a.* F co. sehr hart. II. D~ *npr. m.* id., Schwert des Guillaume Taille-fer.

**duriuscule** (dü-ri-ü-ßkü'l) [lt. duriuscŭlus] *a.* (meist co.) härtlich (M.Ma. II. 9).

**duriventre** ⚘ (dü-ri-wg'tr) [lt.] *a.* zo. mit hartem Leibe.

**durment** ‖ ⚙ (dür-mg') *s/m.* Metallurgie: id., ein Theil an e-r Maschine zum Zerkleinern der Erze.

**durmentou** ⚙, *pl.* ~s (dür-mg-tu') *s/m.* Stück *n* einer Maschine beim katala'nischen Rennherde, auf dem ein Zapfenlager ruht.

**Duroc** (dü-rö'k) *npr. m.* Gérard ~ id., französischer Marschall, Herzog von Friaul († 1813).

**duroie** ♀ (dü-rŏä') [Du Roy, dtsch. Botaniker, † 1785] *s/f.* id., Baum mit eßbaren Früchten in Su'rinam (Duroia eriopila, Genipa meriāna).

**Duruy** (dü-rüi') *npr. m.* Victor ~ id., fr. histo'rischer Schr., Minister (gb. 1811). [stoff.

**dury** ✿ (dü-ri') *s/m.* id., indischer Baumwollen-

***Duryer*** ‖, auch du R~ (dü-ri-e', F ~ræ') *npr.m.* Pierre ~ id., fr. Drama'tiker († 1658).

**dusi(l)** ⚙ (dü-ßi', auch ~ßi'l) *s/m.* = douzil.

**Dusommerard** ‖ (dü-ßö-m'-rā'r) *npr. m.* Alexandre ~ id., fr. Kunstliebhaber, Gründer des Muse'ums von Cluny (19. sæ.).

**Dussaulx** ‖ (dŭ-ßō') *npr.m.* Jean ~ id., französischer Schriftsteller († 1799).
**Dus(s)autoy** (dŭ-ßo-tŭă', ~ßo‿) *npr.m.* id., bekannter Pariser Schneider.
**duumvir** (dü-ŏm-wĭ'r) [lt.] *s/m.* h.a. Duu'mvir (einer von zwei Männern, welche ein obrigkeitliches Amt gemeinschaftlich verwalteten; auch h.m. zur Bezeichnung der beiden Haupt-Personen des Wohlfahrts-Ausschusses: Robespierre und Saint-Just).
**duumvir*al***, ~ale (dŭ-ŏm-wĭ-ră'l); *m/pl.* ~aux (~ō' Ⓓa) [lt.] *a.* h.a. duumvira'l(isch), Duumvira'l-... (vgl. duumvir).
**duumvirat** ‖ (dŭ-ŏm-wi-ra') [lt.] *s/m.* h.a. Duumvira't *n*, Zweiherrenwürde *f*, Zweiherrschaft *f*.
**Duval** (dŭ-wă'l) *npr.m.* id., fr. Familienname; bsd.: 1. Alexandre ~-Pineux id., dramatischer Schr. († 1842). 2. id., Metzger, Besitzer vieler Restaurationen in Paris (v. bouillon 3). 3. v. Éprémesnil. [render Wein von Saumur.
**duvau**, ohne *pl.* (dŭ-wo') *n/ap.m.* id., moussi-
**Duvergier** ‖ (dŭ-wăr-ʒĭe') *npr.m.* Prosper ~ de Hauranne id., französischer Staatsmann und Schriftsteller (1798—1881).
**duvet** ‖ (dŭ-wæ'; *pl.* Ⓢb; Fe. *sg.* Ⓓb) [b.l. duma vom dtsch.] *s/m.* 1. Flaum (-feder *f*), Daune *f*; *poét.* Daunenbett *n*; ✿ ~ d'autruche Straußendaunen *f/pl.*; ~ (de Cachemire) Ka'schmirwolle *f*; ~ (de cochenille) Kochenille-Abgang. 2. ✎ Deck-, Ober-Bett *n* (= édredon). 3. Milchbart (erster hervorkeimender Bart bei jungen Männern). 4. ⚘ Flaumhaar *n* von Pflanzen und Früchten. 5. zo. Winterhaar *n* gewisser Säugethiere; canard à ~ Eidergans *f*.
**duveté**, ~e ⚷ (dŭ-w'te') [duvet] *a.* ⚘ und zo. flaumig, weichhaarig.
**duvet*eux***, ~se ✎ (dŭ-w'tö' Ⓓa, ~ö'ſ) [duvet] *a.* flaumig, flaumreich; ch. oiseau ~ Falke, der viele Flaumfedern hat.
**Duveyrier** ‖ (dŭ-wæ-rĭe') *npr.m.* id., fr. Familienname; bsd. Anne-Honoré ~ id., drama'tischer Schriftsteller (gb. 1787), schrieb unter dem Namen Mélesville; sein Bruder Charles ~ id., Schriftsteller (gb. 1803).
**Duvivier** ‖ (dŭ-wĭ-wĭe') *npr.m.* Franciade-Fleurus ~ id., fr. General (Ende des 17. Jh.); v. Girault-~. [la ~ die Dwi'na (russ. Fluß).
**Dwina**, auch ~w~ (Larousse: dwĭ-na') *npr.f.*
**dyade** ⚷ (di-ă'd) [grch.] *s/f.* phls. 1. Zweizahl. 2. Zweiheit. [herrschaft.
**dyarchie** (di-ăr-schĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Zwei-
**dyarchique** (di-ăr-schi'k) [grch.] *a.* h.a. zweiherrschaftlich.
**Dyck** (dik) *npr.m.* Antoine van ~ Anton van Dyck (spr. deik), niederländischer Maler (1599—1641). [graf, -gräfe, -Verwalter.
**dyck-grave** (dik-grā'w) [holl.] *s/m.* Deich-
**D'Yeu** (dįŏ) *npr.m.* géogr. = Dieu IV.
***dyke*** (dik) I. *s/m.* [engl.] ⚷ Geologie: Gang von Erupti'v-Gestein zwischen den Wänden eines Bruches. II. D~ *npr.m.* = Dyck.
**dynactinomètre** ⊖ (dĭ-nă-kti-nŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* pho. id., Instrument, mittelst dessen man die chemische Kraft der Lichtstrahlen mißt.
**dyname** ⚷ (dĭ-na'm) [grch.] *s/m.* phys. Kraft-einheit *f* (= dynamie 1).
**dynamène** ⚷ (dĭ-nă-mæ'n) [grch.] *s/f.* zo. id., Blasenkorall'nen-Gattung. [momètre 2.
**dynamètre** ⁺⁺ (dĭ-nă-mæ'tr) *s/m.* = dyna-
**dynamide** ⚷ (dĭ-nă-mĭ'd) [grch.] *s/m.* Gesammtbegriff für Wärme, Licht, Elektrizitä't und Magneti'smus (L.).
**dynamie** ⚷ (dĭ-nă-mĭ') [grch.] *s/f.* 1. phys. = dyname: ~ allemande Fußpfund *n* (= pied-livre); (grande) ~ Tausendmeterkilogramm *n*; ~ ordinaire Meterkilogramm *n*. 2. méd. erhöhte Lebensthätigkeit der Gewebe. 3. phls. Möglichkeit (*ant.* entéléchie).
**dynamiologie** ⚷ (dĭ-nă-mi-ŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* = dynamologie (L.).
**dynamique** ⚷ (dĭ-nă-mi'k) [grch.] phys. &.: I. *a.* dyna'misch, frei, selbstthätig (*ant.* mécanique); Physiologie: état ~ Zustand *m* eines Organi'smus, in s-r Thätigkeit betrachtet (*ant.* état statique). II. *s/f.* Dyna'mik (Theil der Mecha'nik: Lehre von den Gesetzen der Bewegungen der Körper).
**dynamisme** ⚷ (dĭ-nă-mi'ßm) [grch.] *s/m.* 1. phls. Dynami'smus, dyna'mische Theori'e (untrennbarer Zusammenhang von Stoff und Kraft). 2. méd. ehm. dyna'misches Syste'm (Thätigkeit der Körperkräfte, unabhängig von den Organen).
**dynamiste** ⚷ (dĭ-nă-mi'ßt) *s/m.* phls. Dynami'st, Dyna'miker, Anhänger der dyna'mischen Theori'e (v. dynamisme 1; *ant.* atomiste).
**dynamite** ⊖ (dĭ-nă-mi't) *a.* u. *s/f.* (poudre) ~ (de Nobel) Dynami't *m*, (Nobel'sches) Sprengsalz (salpetersaures Ammonia'k mit Nitroglyzeri'n getränkt).
**dynamologie** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* Lehre von den Naturkräften, besonders in Organismen (= dynamiologie).
**dynamomètre** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* 1. phys. Kräftemesser: ~ à frein, ~ de Prony Brems-Dynamome'ter, Prony'scher Zaum (= frein dynamométrique). 2. (auch ⁺⁺ dynamètre) Vergrößerungsmesser für Fernröhre (vgl. auxomètre).
**dynamométrie** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* phys. Kräftemessung.
**dynamométrique** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* dynamome'trisch.
**dynamoscope** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* méd. Dynamosko'p *n*, Instrument zur Dynamoskopi'e.
**dynamoscopie** ⚷ (dĭ-nă-mŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* méd. id., Prüfung der Gesundheit durch Legen des Fingers in das Ohr.
**dynaste** (dĭ-nă'ßt) [grch.] *s/m.* 1. Gewalthaber: a) h.a. in Griechenland: Herrscher, der gegen die Verfassung an die Spitze der Regierung gelangte; b) h.a. in Rom: J., der abhängig über kleinere Gebiete gesetzt war; c) Dyna'st, reichsunmittelbarer Territoria'lbesitzer im ehemaligen deutschen Reiche. 2. ⚷ zo. Gattung großer Blätterkolbenkäfer (Dynastes).
**dynasticide** † (dĭ-nă-ßtĭ-ßĭ'd) [grch.-lt.] *s/m.* Herrscher-, Tyrannen-mörder.
**dynastie** (dĭ-nă-ßtĭ') [grch.] *s/f.* Herrscherfamilie, -stamm *m*, -geschlecht *n*, Rege'ntenhaus *n*, Dynasti'e.
**dynastique** (dĭ-nă-ßti'k) [grch.] I. *a.* ☐ dyna'stisch: a) ein Herrscherhaus betreffend; b) zu ihm haltend, es vertheidigend. II. ✎ *s/m.* Anhänger einer Herrscherfamilie.
**dyostyle** (di-ŏ-ßtĭ'l) [grch.] *s/m.* arch. durch zwei Säulen gebildete Front eines Gebäudes.
**dyptiques** (dĭ-pti'k Ⓢb) *s/m.pl.* = diptyques.
**Dyrrachium** (dĭr-ră-ki-o'm) *npr. m.* h.a. Dyrrha'chium, vordem Epida'mnus, Stadt im heutigen Alba'nien, jetzt Dura'zzo.
**dys...** (diß..., dis...) [grch.] in Zssg.: schwer-..., un-..., miß-... [Gallenleiden *n*.
**dyscholie** ⚷ (dĭ-ßkŏ-lĭ') [grch.] *s/f.* path.
**dyschroïe** ⚷ (L., B., Poit.: dĭ-ßkrŏ-ĭ'; Lnd. ~krŏē') [grch.] *s/f.* path. üble (krankhafte) Hautfärbung.
**dyschromat*eux***, ~se ⚷ (dĭ-ßkrŏ-ma-tö' Ⓓa, ~ö'ſ) [grch.] *a.* path. dyschromatö's, mit übler (Haut-)Färbung behaftet, mißfarbig.
**dyschromatique** ⚷ (~ti'k) [grch.] *a.* 1. von schlechter Farbe, mißfarbig. 2. die Farbe ändernd. [path. = daltonisme.
**dyschromatopsie** ⚷ (~tŏ-pßĭ') [grch.] *s/f.*
**dyschymie** ⚷ (Lnd., B., Poit.: dĭß-schĭ-mĭ') [grch.] *s/f.* path. Ent-artung der Säfte.
**dyscinésie** ⚷ (L., Lnd.: dĭß-ßĭ-ne-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Dyskinesi'e, Schwerbeweglichkeit, Aufhebung oder Verminderung der willkürlichen Bewegung eines Gliedes.
**dyscole** ✎ (dĭ-ßkŏ'l) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* sonderbar, mit dem (es) sich schwer leben läßt; Sonderling *m*.
**dyscrasie** ⚷ (dĭ-ßkra-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. fehlerhafte Mischung der Säfte, Dyskrasi'e.
**dyscrasier** ‖ ⚷ (dĭ-ßkra-ſĭ-e') [grch.] ①a *v/a.* path. schlechtes Blut erzeugen.
**dyscrasique** ⚷ (dĭ-ßkra-ſi'k) [grch.] *a.* path. dyskra'sisch (schlechtsaftig).
**dysdère** ⚷ (dĭſ-dă'r) [grch.] *s/m.* zo. Dy'sdera (Tapezi'erspinnen-Gattung).
**dysécée** ⚷ (dĭ-ſe-ßē'), Lnd. auch ~ie (~ßĭ') [grch.] *s/f.* path. Hart-, Schwer-hörigkeit.
**dysenterie** ⚷ (dĭ-ßą-t'rĭ') [grch.] *s/f.* = dyssenterie. [= dyssentérique.
**dysentérique** ⚷ (dĭ-ßą-tĕ-rĭ'k) [grch.] *a.*
**dysesthésie** ⚷ (dĭ-ſæ-ßte-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Gefühls-schwäche, -stumpfheit, Unempfindlichkeit.
**dyslalie** ⚷ (dĭß-lă-lĭ') [grch.] *s/f.* path. Schwierigkeit der Aussprache, Stammeln *n*.
**dyslochie** ⚷ (dĭß-lŏ-schĭ') [grch.] *s/f.* path. schmerzhafter, erschwerter Blut-Abgang der Wöchnerinnen.
**dyslysine** ⚷ (dĭß-lĭ-ſi'n) [grch.] *s/f.* chm. Dyslysi'n *n*, Zersetzungsprodukt der Gallensäure.
**dysménorrh*ée*** ⚷ (L. dĭ-ßme-nŏr-rē'), ~ie (~rĭ') [grch.] *s/f.* path. unterdrückte, schwierige Menstruatio'n.
**dysmnésie** ⚷ (dĭß-mne-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Gedächtnißschwäche.
**dysode** ⚷ (dĭ-ſo'd) [grch.] I. *a.* übelriechend. II. *s/m.* zo. Strauß-Baumhuhn *n*, Hoazi'n (Opisthocŏmus cristātus), mit nach Bi'sam riechendem Fleische.
**dysodie** ⚷ (dĭ-ſŏ-dĭ') [grch.] *s/f.* méd. Gestank *m* der Ausleerungen oder Ausdünstungen.
**dysodyle** ⚷ (dĭ-ſŏ-dĭ'l) [grch.] *s/m.* min. Dysodi'l *n*, Stinkkohle *f*. [sichtsschwäche.
**dysopie** ⚷ (dĭ-ſŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* path. Ge-
**dysorexie** ⚷ (dĭ-ſŏ-ræ-kßĭ') [grch.] *s/f.* path. krankhafter Appeti't; Appetitlosigkeit.
**dysosmie** ⚷ (dĭ-ſŏ-ßmĭ') [grch.] *s/f.* path. Schwäche des Geruchsinnes.
**dyspepsie** ⚷ (dĭ-ßpæ-pßĭ') [grch.] *s/f.* path. Verdauungsschwäche.
**dyspeptique** ⚷ (dĭ-ßpæ-pti'k) [grch.] *a.* und *s.* path. dyspe'ptisch (schwer-verdauend, schwerverdaulich); Dyspe'ptiker (Magenschwache(r)).
**dysphagie** ⚷ (dĭ-ßfă-ʒĭ') [grch.] *s/f.* path. Beschwerlichkeit beim Schlucken.
**dysphonie** ⚷ (dĭ-ßfŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* path. Beschwerlichkeit beim Sprechen (v. cacophonie 1). [krankhafte Unruhe.
**dysphorie** ⚷ (dĭ-ßfŏ-rĭ') [grch.] *s/f.* path.
**dyspnée** ⚷ (dĭ-ßpnē') [grch.] *s/f.* path. Athmungs-Beschwerde.
**dys(s)enterie** ⚕ ⚷ (dĭ-ßą-t'rĭ') [grch.] *s/f.* path. Ruhr (Didot will dysentérie (~tĕ-rĭ'), A. dysenterie).
**dys(s)entérique** ⚷ (dĭ-ßą-tĕ-ri'k) [grch.] I. *a.* path. ruhr-artig, der Ruhr eigen, Ruhr-... II. *s.* path. Ruhrkranke(r).
**dysspermatique** ⚷ (dĭ-ßpăr-ma-ti'k) [grch.] *a.* path. den Samen schwer entleerend.
**dysspermat*isme*** ⚷ (dĭ-ßpăr-ma-ti'ßm) *s/m.*, ~sie (~ma-ſĭ') *s/f.* [grch.] path. Schwierigkeit *f* der Samen-Ergießung.
**dyssy(m)métrie** ⚷ (L. dĭß-ßĭ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* unvollständige, gestörte Symmetri'e; Mangel *m* an Symmetri'e, an Ebenmaß.
**dyssy(m)métrique** ⚷ (L. dĭß-ßĭ-me-tri'k) [grch.] *a.* dyssymme'trisch, nicht recht ebenmäßig.
**dysthanasie** ⚷ (dĭ-ßtă-na-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. schwerer Todeskampf, schmerzhafter Tod (*ant.* euthanasie).
**dysthélazie** ⚷ (dĭ-ßte-la-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Ungeeignetheit zum Nähren.
**dysthésie** ⚷ ✎ (dĭ-ßte-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Ungeduld, Unbehaglichkeit der Kranken.
**dysthymie** ⚷ (dĭ-ßtĭ-mĭ') [grch.] *s/f.* path. Niedergeschlagenheit, Schwermuth.
**dystoc*hie*** ⚷ (dĭ-ßtŏ-schĭ'), ~cie (~ßĭ'), ~kie (~kĭ') [grch.] *s/f.* schwere Geburt.

**dysurie** ☉ (dī-ſü-rī') [grch.] *s/f.* path. Harn-zwang *m*, -ſtrenge.
**dysurique** ☉ (dī-ſü-rī'k) [grch.] *a.* u *s/m.* path. mit Harnzwang behaftet, Behafteter.
**dyticides** ☉ (dī-tī-ßī'd⑤b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schwimm- oder Waſſer-Käfer-Arten.

**dytique** ☉ (dī-tī'k) [grch.] zo. **I.** *a.* tauchend. **II.** *s/m.* **1.** Waſſerkäfer (Dyticus): ~ très-large Breit-flügel, -ſchild (D. latissimus). **2.** ~s *pl.* Tauchervögel.
**dzigg(u)etai** (beides: dſī-gē-tæ') *s/m.* Dſchiggeta'i (= czigitai).

**dzing**! (dīg) [Schallnachahmung] *int.* ~-~ diching diching.
**dzoungare** (dīg-gā'r) **I.** *a.* (d)ſunga'riſch. **II.** D~ *s.* Dſunga're, Dſunga'rin.
**Dzoungarie** (~gā-rī') *npr. f.* la ~ Dſungarei', Songarei' (Theil von Nordweſt-China u. Sibirien).

# E.

**E, e, é, è, ê, ë** (vgl. Vorwort, Abſchnitt **IV**. Erläuterung der Ausſprachezeichen 4. 5. 6, S. XVIII, u. Abſchnitt V. 3, S. XXI.). **I. E, e** *s/m.* E, e *n* (fünfter Buchſtabe des Alphabe'ts, zweiter Vokal): e ouvert, e grave offenes e (ä); e (de)mi-ouvert, e moyen halb-offenes e (æ); e fermé, e aigu, ´ e masculin geſchloſſenes e (e); e muet, ` e féminin ſtummes e (ˊ oder ohne Bezeichnung); e demi-muet, e faible halbſtummes e (ᵉ); e euphonique: a) nach g vor a, o, u (um dem g alsdann den Laut G zu erhalten); b) † (noch im 16. sæ. allgemein, ſtatt cédille) hinter c vor a, o, u; ë (e marqué d'un tréma) e mit Tre'ma: a) deutet in der Endung ...guë die Ausſprache ...gü an (zB. ciguë); b) ſteht es ſtatt è in poëme, Noël, &. **II.** *abr.* a) E. = Éminence, Excellence; b) in nautiſchen und geogra'phiſchen Werken: E = Est (Oſtpunkt des Kompaſſes); c) ☉ chm. e = éthérine; d) ♪ E oder E-si-mi = mi-sol-si-mi der Ton E; e) ☉ in der ſcholaſtiſchen Logik: Zeichen *n* für einen allgemein verneinenden Satz; f) im Kale'nder: E = fünfter Sonntagsbuchſtabe (v. dominical I. 2).
**Éacide** (e-ā-ßī'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Äakī'de, Nachkomme des Ä'akus, bſd. Beiname des Achi'lles.
**Éaque** (ē-a'k) *npr. m.* h.a. Ä'akus, Sohn Ju'piter's und König von Ägi'na.
**Éaton**! (e-a-tg') *npr. m.* E(a)ton (ſpr. ī't'n), berühmte engliſche Schule und Stadt bei Windſor.
**eau**, *pl.* ~x (ō, auch o; ⓦb) [lt. aqua] *s/f.*
Inhalt: 1. Waſſer (im Allgemeinen). 2. beſondere Redensarten. 3. Waſſer des Meeres ꝛc. 4. ~x *pl.* Gewäſſer. 5. Springbrunnen. 6. les ~x(-)et(-)forêts. 7. ~x (Geſund-)Brunnen. 8. Regen. 9. Waſſer (im Körper). 10. Saft. 11. deſtillirte Flüſſigkeit. 12. vét. 13. ⊕. 14. Glanz. 15. ⚓.
**1.** Waſſer *n*: ~ baptismale Tauf-W.; ~ battue oft aus einem Gefäß in ein anderes gegoſſenes Waſſer; ~ bénite Weih-Waſſer *n*; v. bénir 1, dire I. 1 und donneur 1; P ~ bénite de cave Wein *m*; ~ blanche Mehl-, Kleie-Trank *m* für Hausthiere; couleur d'~, vert d'~ Seewaſſerfarbe; ~ courante Fließ-Waſſer *n*; ~ dormante ſtehendes Waſſer; il n'y a pire ~ que l'~ qui dort ſtille Waſſer ſind tief; ~ douce Süß-W.; F marin d'~ douce Süßwaſſer-Matroſe *m*, der nur auf Binnenwäſſern fährt; F médecin d'~ douce Arzt *m*, der wenige oder nur ſchwache Mittel anwendet, auch Waſſerdoktor *m*; pirate d'~ douce Flußräuber *m* (Sue); ~ d'empois Stärke-W.; chm. épreuve de l'~ Waſſerprobe (Art Gottes-Urtheil); ~ ferrée künſtliches Stahl-W.; ~ ferrugineuse natürlich eiſenhaltiges W.; ~ de fontaine, ~ de puits Brunnen-W.; ~ grégorienne Weih-W., mit Wein und Aſche gemiſcht (zur Reinigung geſchändeter Kirchen dienend); ~ lustrale geweihtes Reinigungs-W. der alten Römer; ~ marécageuse, ~ des marais Sumpf-W.; ~ panée Brot-W. (gewöhnliches Getränk für Kranke); ~ potable Trink-W.; ~ rougie mit etwas Rothwein gefärbtes W.; † *préc.* ~ tout unie W. ohne Wein; ~ vive hartes W. (vgl. auch ~ 15); voie d'~ Tracht *f* W. (ſoviel ein Waſſerträger in ſeinen Eimern auf einmal fortſchafft), vgl. ~ 15. **2.** beſondere Redens-Arten: v. bec I. 1, boire I. 2, clair I. 1; F il ne gagne pas, ne vaut pas l'~ qu'il boit er iſt nicht das Futter werth (er iſt ein Faulenzer); F gare l'~ là-bas Achtung! vorgeſehen! Kopf weg! es kommt W.! (Warnung, wenn et. auf die Straße hinabgeſchüttet wird); *fig.* F porter de l'~ à la mer, à la rivière W. in's Meer, in den Fluß tragen (J-m et. bringen, was er ſchon im Überfluſſe hat), Eulen nach Athe'n tragen; c'est une goutte d'~ dans la mer das iſt ein Tropfen auf einen heißen Stein; Reitkunſt: abattre l'~ d'un cheval ein naſſes oder in Schweiß gerittenes Pferd trocken reiten; rompre l'~ à un cheval ein Pferd nur nach und nach trinken laſſen; *fig.* F rompre l'~ à q. J-m Hinderniſſe bereiten; *fig.* aller à l'~ chez un autre in J-s Rechte übergreifen, F J-m in ſeinen Hafer gehen; être au pain et à l'~ bei Waſſer und Brot (im Gefängniſſe) ſitzen; tenir ~ W. halten, waſſerdicht ſein (von Gefäßen), auch den Uri'n verhalten (vgl. ~ 9); aller à la bonne ~ lange Zeit auf einen Gang verwenden (von Dienſtboten); il se noierait dans un verre d'~ er würde in einem Glaſe Waſſer ertrinken (er iſt ein Unglückskind); *le Verre d'~* „das Glas Waſſer" (Luſtſpiel von Scribe); c'est une tempête dans un verre d'~ das iſt ein Sturm in einem Glaſe Waſſer, eine Revolution in Krähwinkel; il jouerait les pieds dans l'~ er würde ſpielen und wenn ihm dabei das Waſſer bis an die Kniee ſtiege (er iſt ein leidenſchaftlicher Spieler); *fig.* F c'est le feu et l'~ ſie ſind (ſo verſchieden), ſie können ſich ebenſo wenig vertragen, wie Feuer und W.; F se ressembler comme deux gouttes d'~ ſich gleichen wie ein Tropfen W. dem andern; coup (d'épée) dans l'~ Schlag *m* in's Waſſer, *fig.* F vergebliche Anſtrengung, mißglückter Verſuch; buveur d'~ *iro.* nüchterner, trockener Menſch; ne sentir que l'~ ſchal ſein, nach Nichts ſchmecken; mettre de l'~ dans son vin W. in ſeinen Wein gießen, *fig.* F gelinde(re) Saiten aufziehen, mäßiger, auch: vorſichtiger werden; F faire voir, montrer de son ~ zeigen, was man kann. **3.** Waſſer *n* des Meeres, der Flüſſe ꝛc.: ~x fermées zugefrorenes Waſſer; à fleur d'~ auf der Oberfläche des Waſſers; ~ maigre ſeichtes Fahrwaſſer; les ~x sont grandes, grosses, hautes das Waſſer ſteht hoch, iſt ſehr geſtiegen; v. bas I. 2; ~ plate Waſſer *n*, das kein Gefälle hat; aller par ~ zu W. reiſen; fil de l'~ Lauf *m* des Waſſers; fil d'~ ſchmale Waſſer-Ader; revenir sur l'~ wieder auftauchen, *fig.* F ſich wieder empor-arbeiten, wieder über Waſſer kommen, zur Geltung gelangen, wieder auf's Tape't gebracht werden; l'autre côté de l'~ linkes oder rechtes Seine-Ufer in Paris; passer l'~ nach dem linken oder rechten Seine-Ufer hinübergehen, weitS. nach Amerika reiſen; *fig.* des gens de delà l'~ Leute *pl.* von drüben, Leute, die von den Tages-Ereigniſſen ſchlecht unterrichtet zu ſein pflegen; être comme le poisson dans (hors de) l'~ ſo munter wie der Fiſch im (ſo unglücklich wie der Fiſch außer dem) Waſſer ſein; *fig.* pêcher en ~ trouble im Trüben fiſchen; on dirait qu'il ne sait pas troubler l'~ (oder l'~ troubler) man ſollte glauben, er könnte kein Wäſſerchen trüben; *fig.* tomber dans l'~ zu Waſſer werden; v. boudin 1; ch. battre l'~ ſich in's Waſſer retten (vom Wilde), *fig.* battre l'~ (avec un bâton) leeres Stroh dreſchen, *fig.* ſeine Mühe verlieren; se jeter à l'~ ſich ertränken; *fig.* F il y a de quoi se jeter à l'~ das iſt zum Verzweifeln; se jeter dans l'~ in's Waſſer gehen (etwa um ein Bad zu nehmen); à l'~! a) in's Waſſer mit ihm!; b) Waſſer! (Ruf des Waſſerverkäufers); faire une pleine ~ im freien Fluſſe baden (*ant.* s'exercer dans un bassin fermé), ſeine Schwimm-Probe beſtehen, ſich frei ſchwimmen; *fig.* F être, nager en grande ~ ſehr gut ſituirt ſein, im Überfluſſe ſchwimmen, im beſten Zuge ſein; *fig.* aller, être à-vau l'~ zu Waſſer werden (von e-m Unternehmen ꝛc.), keine Hoffnung zum Gelingen mehr geben (vgl. à-vau); nager entre deux ~x unter Waſſer ſchwimmen, *fig.* ſich geſchickt zwiſchen den Parteien halten, laviren, F ſich zwiſchen durchdrücken, es mit Keinem verderben wollen; d'ici (à ce temps-là), entre ci et là il passera (bien) de l'~ sous les ponts bis dahin wird noch viel Waſſer in's Meer fließen; *fig.* laisser couler, laisser courir l'~ fünf gerade ſein laſſen, Gottes Waſſer über Gottes Land laufen laſſen; *fig.* faire venir l'~ au moulin Waſſer auf ſeine Mühle leiten (ein Gewerbe in Flor bringen, ſich Vortheile verſchaffen); *prv.* l'~ va toujours à la rivière wo Geld iſt, kommt Geld hin; das Geld geht den Reichen nach, wo Tauben ſind, fliegen Tauben zu; fin comme Gribouille qui se met (se jette) dans l'~ de peur de la pluie oder de se mouiller ſo ſchlau wie Gribouille, der in's Waſſer ſprang, um dem Regen zu entgehen; l'~ est entrée dans ses souliers par le collet de son pourpoint ihm iſt das Waſſer durch's Wams in die Schuhe gelaufen (er iſt ertrunken); F il ne trouverait point d'~ à la rivière (au lac, à la mer) er findet den Eſel nicht, auf dem er ſitzt; er ſieht den Wald vor lauter Bäumen nicht; v. auch aller A. 25, cruche 1, dormir I. 3. **4.** ~x *pl.* Gewäſſer *n. pl.*, Waſſer *n. sg.*: bibliſch: ~x de jalousie Haderwaſſer *n*. **5.** Springbrunnen *m*; Waſſerkünſte *pl.*: les grandes ~x de Versailles jouent die großen Waſſer(künſte), Fontänen in Verſailles ſpringen oder gehen; donner les ~x die Fontänen zu Ehren einer Perſon in Thätigkeit ſetzen. **6.** les ~x(-)et(-)forêts Jagd-, Forſt- und Waſſer-Verwaltung (v. forêt); code des ~x(-)et(-)forêts Forſt-Ordnung; grand maître des ~x(-)et(-)forêts Oberforſtmeiſter *m*. **7.** ~x *pl.* (Geſund-)Brunnen *m. sg.*, weitS. Bäder *n. pl.*, Brunnenkur *sg.*: aller aux ~x in's Bad reiſen; prendre les ~x die Bäder brauchen; source d'~x minérales Sprudel *m*, Mineralquelle; ville d'~ Badeort *m*; voyage aux ~x Bade-Reiſe; ~x de Jouvence Jugendbrunnen *m*. **8.** Regen *m*: le temps est à l'~ es iſt regneriſches Wetter; il tombe de l'~ es regnet; nous aurons de l'~, il va venir de l'~ wir werden Regen bekommen. **9.** Waſſer *n* im Körper, Thränen *pl.*, Schweiß *m*

Lymphe, Uri'n m 2c.: fondre en ~ heftig weinen; F suer sang et ~ Blut und Wasser schwitzen; être tout en ~ in Schweiß gebadet sein; v. bouche 3; F lâcher son ~, laisser aller son ~, faire, lâcher de l'~ sein Wasser abschlagen, pissen; tenir ~ v. unter ~ 2; fig.: avoir l'~ wassersüchtig sein; P ~x = liquide amniotique (v. amniotique); fausses ~x Wasser n, das schwangere Frauen zu gewissen Zeiten verlieren. 10. Saft m; Brühe: pêche d'une ~ fort agréable sehr angenehme saftige Pfirsiche; ~ de poulet Hühnersuppe; ~ de riz Reiswasser n; ~ de veau Kalbfleischbrühe. 11. destillirte Flüssigkeit: chm. ~ acidule, ~ gazeuse kohlensaures Wasser; F ~ d'aff Gesinkel n, Schnaps (v. aff I.); ~ d'alun pour lustrer le papier Kuttelwasser n; † ~ d'ange Art wohlriechendes W.; ~ africaine, ~ d'Égypte, ~ grecque, ~ mexicaine Wasser n zum Schwarzfärben der Haare; v. arquebusade 3; ~ des Barbades (Zitro'nen-)Limona'de, -Trank m (= citronnelle 2); méd. ~ blanche, ~ de Goulard, ~ végéto-minérale Goula'rd'sches Wasser, Bleiwasser n; ~ de Botot Mund-Reinigungswasser n, Boto't'sches Wasser; ~ des carmes, ~ de mélisse Melissen-W.; ~ de cannelle Zimmetwasser n; méd. ~ céleste Himmelswasser n (Auflösung von schwefelsaurem Kupfer in ammonia'khaltigem Wasser); ~ de Cologne Kölnisches Wasser; ~ de cuite Siede-Lauge; ~ de deux cuites, ~ de trois cuites, & Lauge vom zweiten, vom dritten 2c. Sud; ~ de feu Feuerwasser n bei den Indianern (= ~-de-vie); ~ de fleur d'oranger Orangenblüthen-W.; ~(-)forte Scheidewasser n, weitS. geätzte Kupferplatte; belle ~(-)forte schön radirtes Blatt; ~ générale, ~ impériale Art wohlriechender A'lkohol; ~ en glaise angeschossene Salpe'terlauge; ~ de goudron Theerwasser n; ~ graduée gradirte Sole; ~ grasse erstes Sauerwasser bei der Stärkefabrikation; ~ de javelle id., unterchlo'rigsaure Na'tronlösung, Bleichwasser n (= chlorure de potasse et de soude); ~ de lavage Nach-Lauge; ~ de lavande Lavendel-W.; phm. ~ de Luce Lu'zienwasser n (gegen Ohnmachten); ~(-)mère, ~ amère, ~ surnageante v. amer I. 1 (= bittern); fig. * ~ du Nil graugrüne Farbe mit Silberfasern; ~ de noyau (Pflaumen-, Kirsch- 2c.)Kern-Branntwein m; petites ~x a) ❀ sehr starker A'lkohol, b) chm. schwache Salpe'terlauge; méd. ~ phagédénique Ätz-W. (Quecksilber-Sublima't in Kalkwasser gelöst); ~(-)régale Goldscheide-, Königs-Wasser n (ehm. chrysulée); ~ de la reine de Hongrie Ungarisches Wasser, Rosmari'n-Spi'ritus m; ~ de rose Rosenwasser n: fig. à l'~ de rose rosig gelaunt, süßlich; ~(-)seconde sehr verdünnte Salpe'tersäure, auch Ka'li- oder Na'tron-Lauge; ~ sédative schmerzstillendes Wasser mit Ammonia'k, Kamphor, Spiritus und See-Salz; ~ de senteur wohlriechendes W.; ~ spiritueuse = alcoolat; ~ sulfureuse acidulée Hahnemann'sche Weinprobe; schwz. ~ de cerise Kirschwasser n (v. cerise 1); ~ vulnéraire Wundwasser n. 12. vét. ~x aux jambes Beinwasser n (Krankheit bsd. bei jungen und dicken Pferden). 13. ⚙ Färberei: donner ~ das letzte Wasser in die Küpe gießen; ~x sures durchgegohrene Kleie, Farbsäure; Hutmacherei: donner de l'~ Glanz geben; Metallurgie: ~ sure vegetabi'lische Beize in den Blechhütten; ~ sure dernière Havel m, letzte Beize; Schlosserei: mettre en couleur d'~ blau anlaufen lassen; Seifensiederei: Lauge (= lessive); Tuchmacherei: Wasser-Appretu'r, Glanz m: donner de l'~ au drap einem Tuche die Appretu'r geben; donner la première ~ netzen; Zuckersiederei: ~x petites Sammelsyrup m, Lösung des in der Füllstube verlorenen Zuckers (= raccourcis). 14. Glanz m, Wasser n: diamant de la première ~ Diama'nt m vom reinsten Wasser. 15. ⚓ ~ de bord Reisewasser n; ~ dans les fleurs du vaisseau Schlagwasser n; à même ~ bei gleicher Tiefe; ~x mortes du gouvernail todtes Wasser des Steuers, welches dem Schiffe nachzulaufen scheint; ~ saumâtre Brackwasser n; tirant d'~ Eimer m Seewasser (soviel mit dem Eimer auf Bord gezogen werden kann) vgl. ~ 1; les ~x d'un vaisseau Kielwasser n.sg. eines Schiffes; fig. ✎ être dans les ~x de q. von J-s Partei sein; ~x vives (= grande marée) Springfluth, ant. ~x mortes Nippfluth; vaisseau qui a des ~x vives à son gouvernail Schiff n, das gut auf's Steuer lüstert; avoir de l'~ à courir noch weit vom Lande sein; être en grande ~ tiefen Grund haben; aller au fond de l'~ untergehen; faire ~, avoir des voies d'~, être à voie d'~ einen Leck haben, leck sein; prendre ~ einen Leck bekommen; faire de l'~ a) sich mit Trinkwasser versehen, Wasser einnehmen; b) Wasser einlassen (vom Schiffe); ligne d'~ Wasserlinie, welche das Niveau des Wassers bei einem befrachteten Schiffe bildet; recevoir un coup à l'~ einen Schuß unterhalb der Wasserlinie erhalten. *Hom.* v. aux.

**eau-béniter‿** † (o-bĕ-nĭ-te') ①a. s'~ v/pr. sich mit Weihwasser besprengen.

**eaubénitier** ‖ † (o-bĕ-nĭ-tĭe'; ⑧b) s/m. 1. Priester, dessen besonderes Amt die Wasserweihe ist. 2. ✎ = bénitier 1 (L.).

**eauburon** ‖ ♀ P (o-bü-rg') s/m. Name verschiedener Pilze.

**eau-de-vie**, pl. ~x-~-~ (o-d'wī') s/f. Branntwein m, Aquavi't n; ~ allemande id., starkes Abführmittel; ~ brûlée Kramba'mbuli m; ~ de Dantzick Danziger Goldwasser n; ~ de grain Kornbranntwein m; ~ de pommes de terre Kartoffelbranntwein m. [v. eau 11.

**eau(-)forte**, pl. ~x(-)~s (o-fŏ'rt; ⑧b) s/f.

**eau-fortier** ‖ ⚙ ✎, pl. ~-~s (o-fŏr-tĭe'; ⑧b) s/m. Graveur, der mit Scheidewasser ätzt (= aquafortiste). [v. eau 11.

**eau-mère**, pl. ~x-~s (o-mā'r; ⑧b) s/f.

**Eaumont** ‖ (o-mg') npr.m. id., Sohn des A'golant in q/f. Heldengedichten.

**eau-régale**, pl. ~x-~s (o-rĕ-gă'l; ⑧b) s/f. v. eau 11. [fläschchen, Karaff(in)e.

**eaurole** ✎ (o-rŏ'l) s/f. kleines Krystall-

**Eaux-Bonnes** ‖ (o-bŏ'n) npr.f.pl. les ~ id., fr. Bad in den Pyrenä'en bei Pau. [eau 6.

**eaux-et-forêts** (ō-sĕ-fŏ-rä' ⑧b) s/f.pl. v.

**Eauze** (Larousse: ōs) [lt. Elūsa] npr.f. id., französische Stadt (Gers).

**ébahi**, ~e F ✎ (ĕ-bă-i') [ébahir] s. Verblüffte(r), Verdutzte(r). Syn. l'*ébahi* ouvre la bouche par étonnement; l'étonnement fait balbutier l'*ébaubi*.

**ébahir** F (ĕ-bă-ĭ'r) [bah] ②a. s'~ v/pr. (de qc. über etwas) erstaunen, sich verwundern: être tout ~i wie aus den Wolken gefallen sein.

**ébahissement‿** F (ĕ-ba-ĭ-ßmg') [ébahir] s/m. Erstaunen n, Staunen n, Verwunderung f.

**ébalaçon** ‖ † (ĕ-bă-lă-ßg') s/m. Reitkunst: Art Sprung und Ausschlagen n mit den Hinterbeinen. [Beschneiden n, Beschroten n 2c.

**ébarbage** ⚙ (ĕ-bär-ba'G) [ébarber] s/m.

**ébarbement‿** (ĕ-bär-b'mg') [ébarber] s/m. 1. Ab-barten n, oberflächliches Abputzen, Beschaben n 2c.; Abgebartet-, Beschabt- 2c. sein n. 2. chir. Be-, Aus-schneiden n e-r Wunde.

**ébarber‿** (ĕ-bär-be') [barbe] ①a. v/a. 1. abbarten, den Bart, das Rauhe wegnehmen: ~ des plumes Federn schleißen, reißen. 2. ⚙ Papier 2c. (grob, wenig) beschneiden; Münzen beschroten; abfeilen, (aus-)putzen, ausschneiden; abgraten, abschaben.

**ébarbeur**, ~se ⚙ (ĕ-bär-bö'r, ~ö's) [ébarber] s. 1. Schleißer(in) (v. ébarber). 2. agr. ~ d'orge Gersten-Entgranner(in).

**ébarboir** ⚙ (ĕ-bär-bŏā'r) [ébarber] s/m. Kupferstecherei: vierschneidiger Schaber (= grattoir carré); Schmiede: Schrot-Eisen n, -Messer n, -Stahl; Waffenfabrikation: Kugelkneipzange f; Zinngießerei: Abstech-Eisen n.

**ébarbulé**, ~e ❀ (ĕ-bär-bü-le') [barbule] a. zo. bartlos, ohne Fahne (von Federn einiger Vögel).

**ébarbure** ⚙ (~bü'r) [ébarber] s/f. Späne m/pl. vom Schaben; Gravirkunst: Bart m, Grat m. [oder vier-kantiges) Kratz-Eisen.

**ébardoir** ⚙ (ĕ-bär-dŏā'r) s/m. Tischlerei: (drei-

**ébarouir** ⚓ (ĕ-bă-rŭ-ĭ'r) [barre] ②a. v/a. auftrocknen, leck machen: ~i, ~ie geschwunden, durch Sonne und Wind undicht geworden (von einem Schiffe).

**ébarouissage** ⚓ (ĕ-bă-ru-ĭ-ßa'G) [ébarouir] s/m. Auf-dorren n, -trocknen n der Planken, Faßdauben 2c. [kalt machen.

**ébasir** F (ĕ-ba-sĭ'r) ②a. v/a. morden, fig.

**ébat** F (ĕ-ba' ⑧b; pl. ⑧b) [ébattre] s/m. 1. (meist im pl.) ausgelassenes, muthwilliges Umher-laufen, -springen. 2. (meist im pl.) Belustigung f. sg., Zeitvertreib sg., Abwechselung f. sg.: prendre ses ~s sich belustigen, sich herumtummeln. 3. † ch. mener les chiens à l'~ die Hunde spazieren führen.

**ébattement‿** (ĕ-bă-tmg') [ébattre] s/m. 1. † Umherspringen n, Belustigung f. (Laft. 6. 3). 2. ⚙ Stellmacherei: Spielraum.

**ébattre** F (ĕ-bă'tr) [battre] ④a. (vgl. battre) I. s'~ v/pr. 1. vergnügt umherspringen. 2. sich ergötzen, sich belustigen. II. v/a. † gegen das Ufer anschlagen (von den Wellen eines Flusses); noch in Lm., *Chute d'un Ange, récit* v. 356.

**ébaubi**, ~e F ✎ (ĕ-bo-bi') [baube, lt. balbus] I. a. verblüfft, verdutzt, wie aus den Wolken gefallen. II. s. Verblüffte(r), Verdutzte(r). Syn. v. ébahi.

**ébauchage** (ĕ-bo-scha'G) [ébaucher] s/m. 1. Anlegen n, Entwerfen n, flüchtiges Skizziren; erstes Bearbeiten (= ébauchement). 2. ⚙ Hanfspinnerei: Grobhecheln n; Messerschmiede: Grobfeilen n e-r Klinge; Metallurgie: Strecken n; Nadelfabrikation: Abschleifen n der Nadelspitzen; Töpferei: Kneten n des Thons, Formen n der Geschirre auf der Scheibe; Zimmerei: Ab-arbeiten n des Gröbsten vom Holze.

**ébauche** (ĕ-bō'sch) [ébaucher] s/f. 1. Anlage, Skizze, erster Entwurf. Syn. v. crayon 5. 2. fig. Andeutung, Entwurf m, Umrisse m/pl., weitS. schwacher Versuch, erste Anzeichen n.pl. 3. ⚙ Uhrmacherei: noch nicht ganz ausgearbeitetes Räderwerk.

**ébauchement‿** (ĕ-bo-schmg') [ébaucher] s/m. = ébauchage 1.

**ébaucher‿** (ĕ-bo-sche') [bauche] ①a. I. v/a. 1. anlegen, aus dem Groben arbeiten, das Gröbste ab-schleifen, -feilen 2c.; obenhin entwerfen. 2. ⚙ Blech-Arbeit: ~ les bidons die Urwellstürze gleichen; Eisenbearbeitung: ~ les lopins Schirbel ab-richten; Hanfspinnerei: ~ la filasse den Hanf durch die gröbste Hechel ziehen; Töpferei ~ la pâte den Thon modelliren. 3. beginnen, zurichten. 4. andeuten: +‡+ ~ un sourire ein Lächeln erkennen lassen (Chat., *Natchez* III. 113). II. s'~ angelegt, entworfen, zugerichtet 2c. werden.

**ébaucheur** ⚙ (ĕ-bo-schö'r) [ébaucher] s/m. 1. Metallurgie: (auch a.: cylindre ~) Präpari'rwalze f (= cingleur). 2. Uhrmacherei: Arbeiter, der das Gehwerk zu bearbeiten anfängt.

**ébauchoir** ⚙ (ĕ-bo-schŏā'r) [ébaucher] s/m. Bildhauerei 2c.: Bossi'r-holz n, -bein n, Schrafsirmeißel; Büchsenmacherei: = amorçoir 1, aber mehr gbr. als ds.; Drechslerei: Rundstahl; Spinnerei: Grobhechel f, Hankamm; Zimmerei: Zurichtmeißel, Zimmer-Axt f; ~ à grain d'orge spitzes Stemm-Eisen.

**ébauchon** ‖ ⊖ (ĕ-bo-ſchǫ́') [ébauche] *s/m.* Holzſtück *n* zu Drechsler-Arbeit.

**ébaudir** F faſt † (ĕ-bo-dī'r) [baudir] ②a. I. *v/a.* aufheitern, ergötzen. II. **s'~** ſich beluſtigen, ſich herumtummeln, jauchzen.

**ébaudissement** ‖ F † (~di-ßmg') [ébaudir] *s/m.* Beluſtigung *f*, Jubel, laute Freude.

**ebbe**, L. auch **ébe**, Poit. **ebe** ⚓ (alle. ǟb) [dtſch.] *s/f.* (Lnd. *s/m.*) provN. Ebbe; *prv.* ✎ ce qui vient de flot s'en retourne d'~ wie gewonnen, ſo zerronnen (= ce qui vient de la flûte s'en va par le tambour).

**Ebbon** ‖ (ǟ-bǫ'), auch **~es** (ǟb) *npr. m.* Ebbe, Milchbruder Ludwigs des Frommen, Biſchof von Rheims († 847).

**ébénacé** *m*, **~e** *f* ⚘ (ĕ-bĕ-na-ße') [ébène] I. *a.* ebenholz-artig. II. **~es** ⑧b. *s/f. pl.* Ebenace'en (Gattung exo'tiſcher Bäume und Sträucher).

**ébène** (ĕ-bæ'n) [lt. ebĕnus] *s/f.* (V. *fig.* auch *s/m.*) 1. ſchwarzes Ebenholz: fausse ~ gemeiner Bohnen-Baum, Alpen-Ebenholz *n* (Cytĭsus laburnum); ~ jaune weißholzige Trompe'tenblume (Bignonĭa leucoxȳlon); ~ vert des Antilles grünes Ebenholz; ~ d'Allemagne Taxusholz *n*. 2. *fig.* ſehr dunkle Schwärze: cheveux d'~ *poét.* l'~ de ses cheveux (ſein oder ihr) glänzend ſchwarzes Haar. 3. *fig.* ſchwarze Sklaven *m/pl.*: marchand d'~ Sklavenhändler *m*; acheter de l'~ Sklaven kaufen. 4. ♉ min. ~ fossile Jet (ſpr. Gæt) = jayet. [holz-ähnlich, -farbig.

**ébéné**, **~e** (ĕ-bĕ-ne') *a.* aus Ebenholz, eben-

**ébéner** ‿ (ĕ-bĕ-ne') [ébène] ①g. I. *v/a.* (wie Ebenholz) ſchwarz beizen. II. **s'~** ſchwarz (wie Ebenholz) werden.

**ébénien** ‖, **~ne** (ĕ-be-nį̆g', ~ĭæ'n) *a.* ebenholz-artig, ſchwarz wie Ebenholz.

**ébénier** ‖ ⚘ (ĕ-be-nĭe'; ⑧b) [ébène] *s/m.* 1. echter Ebenholzbaum (Diospȳros ebĕnum). 2. ~ épineux braſilia'niſche Palmen-Art; faux ~, ~ des Alpes gemeiner Bohnenbaum (Cytĭsus laburnum) = aubours 1 a; ~ de montagne zugeſpitzte Bauhi'nie; ~ d'orient Mimo'ſa Lebbek (ara'biſcher Baum).

**ébénin** ‖, **~e** ♉ (ĕ-bé-nǵ', ~i'n) [ébène] *a.* von Ebenholz, ebenholz-ähnlich, -farbig.

**ébéniste** ⚒ (ĕ-bĕ-ni'ßt) [ébène] *s/m.* und *a.* (menuisier) ~ Kunſttiſchler, Ebeni'ſt.

**ébénisterie** (ĕ-bĕ-ni-ßt'ri') *s/f.* 1. Kunſt-Tiſchlerei, Schreiner-Handwerk *n*. 2. Kunſttiſchler-Arbeit.

**ébénoxyle** (ĕ-bĕ-nŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.* Art Ebenholz *n* aus Kochinchi'na.

**ébergement** ‖ ⊖ (ĕ-bær-G'mg') [bergo I.] *s/m.* Anlage *f* von Ufer-Böſchungen.

**ébergénuire** ⊖ ✎ (ĕ-bær-Ge-nü'r) *s/m.* Saline: Auffüllen *n*, Eingießen *n*.

**éberguer** ‖ ⊖ (ĕ-bær-ge') [Bergen, Stadt in Norwegen] ①a. *v/a.* Fiſcherei: Stockfiſche fangen und für den Verkauf zubereiten.

**éberluer** ‖ F ✎ (ĕ-bær-lü-e') [berlue] ①a. I. *v/a.* in Erſtaunen ſetzen. II. **s'~** erſtaunen, in Erſtaunen gerathen. [ner (Bm.).

**éberner** ‖ P ✎ (ĕ-bær-ne') ①a. *v/a.* = ébre-

**éberneur** P ✎ (ĕ-bær-nö'r) [éberner] *s/m.* = ébreneur.

**ébertauder** ‖ ⊖ (ĕ-bær-to-de') [bertauder 2] ①a. *v/a.* dem Tuche *x.* die erſte Schur geben, Tuch abſtutzen. [verwirrt (Sd.).

**ébervigé**, **~e** P (ĕ-bær-wi-Ge') *a.* provC.

**ébet** ‖ ♉ ✎ (ĕ-bæ') *s/m.* path. ſehr große Empfindlichkeit der Zähne.

**ébêtement** ‿ (ĕ-bæ-t'mg') [bête] *s/m.* Dummmachen *n* (V.) = hébètement.

**ébêtir** F ✎ (ĕ-bæ-ti'r) [bête] ②a. *v/a.* dumm machen (V.); mehr gbr. und beſſer: abêtir.

**ébétude** † (ĕ-bĕ-tü'd) *s/f.* = hébétude.

**ébeurrer** ‿ (ĕ-bö-re') [beurre] ①a. *v/a.* ~ le lait die Butter aus der Milch nehmen.

**ébeylières** ⊖ (ĕ-bæ-lĭä'r ⑧b) *s/f. pl.* Waſſer-Abzugslöcher *n. pl.* [ſchlürfen, auffaugen.

**ébiber** ‿ ✎ (ĕ-bi-be') [lt.] ①a. *v/a.* aus-

**ébie** (ĕ-bi') *s/f.* Teichrinne.

**ébiganché**, **~e** P (ĕ-bi-gg-ſche') *a.* provC. lahm (Sd., *Fadette*).

**ébionisme** ✎ (ĕ-bi-o-ni'ßm) [hebr.] *s/m.* rl. ebioni'tiſche Lehre (halb-jüdiſch, halb-chriſtlich; hielt Chriſtus für einen Menſchen und erkannte die moſa'iſche Lehre an; 1. sæ.).

**ébionite** (ĕ-bi-o-ni't) [hebr.] *a.* und *s/m.* rl. ebioni'tiſch; Ebioni't (v. ébionisme).

**ébisèlement** ‖ ⊖ (ĕ-bi-sæ-l'mg') *s/m.* trichterförmiges An-, Aus-bohren; ſchiefes Abſtoßen der unteren Kanten eines Brettes.

**ébiseler** ‖ ⊖, **~z~** (ĕ-bi-ſ'le') [biseau] ①c. *v/a.* trichterförmig an-, aus-bohren: ~ une planche die untere Brettkante ſchief abſtoßen (= chanfreiner I. 2.).

**ébiselure** ⊖ (ĕ-bi-ſ'lü'r) [ébiseler] *s/f.* trichterförmige Ausbohrung; ſchief abgeſtoßene untere Kante eines Brettes.

**ébitacle** ⚓ ✎ (ĕ-bi-tā'kl) *s/m.* = habitacle.

**ébizeler** ‖ ⊖ (ĕ-bi-ſ'le') ①c. *v/a.* = ébiseler.

**Ebles** ‖ (ē'bl) *npr. m.* id., Abt v. Saint-Germain, vertheidigte Paris gegen die Normannen (9. sæ.).

**Éblis** (L. ĕ-bli'ß; Lnd. ĕ-bli' ‖) [ar.] *npr. m.* E'blis (zerſtörender Engel des Ko'rans, des Geſetzbuches der Muhameda'ner).

**éblouir** (ĕ-blü-i'r) [a. d. blôdi] ②a. I. *v/a.* 1. blenden. 2. *fig.* (ver)blenden (auch *abs.*), blendend ſein, verführen: se laisser ~ par (✎ à) qc. ſich durch et. verblenden laſſen; ~i de qc. ſtolz auf et. II. ✎ **s'~** de qc. ſich durch etwas verblenden laſſen. **Syn.** nous sommes *aveuglés* quand nous avons, en quelque sorte, perdu l'usage de notre raison; nous sommes *éblouis* quand quelque chose d'inaccoutumé frappe notre raison et la trouble.

**éblouissant**, **~e** (ĕ-blu-i-ßǵ' ⑨a, ~ǵ't) [éblouir] *a.* blendend (auch *fig.*).

**éblouissement** ‿ (ĕ-blu-i-ßmg') [éblouir] *s/m.* 1. plötzliche, vorübergehende Erblindung: a) Blendung *f* durch grelles Licht: ~ solaire Blendung, die eintritt, wenn man aus dem hellen Tageslichte in ein dunkles Gemach tritt; b) Schwindel, Verdunkelung *f* der Augen durch innere Urſachen. 2. *fig.* Verblendung *f*. [machen (Sd.)

**éboiter** ‖ P (ĕ-bŏä-te') [boiter] ①a. *v/a.* lahm

**Éboli** (ĕ-bŏ-li') *npr. m.* id., it. Stadt; princesse d'~ Prinzeſſin E'boli, Hof-Dame am Hofe Philipp's II. von Spanien.

**ébonite** ⊖ (ĕ-bŏ-ni't) *s/m.* 1. gefärbter Kautſchuk von glänzend ſchwarzer Farbe. 2. künſtliches Ebenholz.

**éborgnage** ⊖ (ĕ-bŏr-nja'G) [éborgner] *s/m.* agr., Gärtnerei: Wegnehmen *n* der Augen (an Reben *x.*). **Syn.** v. ébourgeonnage.

**éborgnement** ‿ ✎ (ĕ-bŏr-nj'mg') [éborgner] *s/m.* 1. Wegnehmen *n*, Rauben *n* eines Auges. 2. Einäugigkeit *f*.

**éborgner** ‿ (ĕ-bŏr-nje') [borgne] ①a. I. *v/a.* 1. e-s Auges berauben, einäugig machen, auf e-m Auge blenden (auch *fig.*), F J-m faſt ein Auge ausſtoßen. 2. weitS. ~ une maison einem Hauſe durch einen Vorbau das Licht entziehen. 3. *fig.* ✎ in den Staub ziehen, verkleinern. 4. ⊖ agr., Gärtnerei: Augen an Reben *x.* wegnehmen; ~ une brindille e-m Zweige das Gipfel-Auge nehmen. II. **s'~** ſich oder ea. ein Auge ausſchlagen, weitS. ſich ſtark am Auge beſchädigen.

**ébotter** ‖ ⊖ (ĕ-bŏ-te') [bot oder bout] ①a. *v/a.* 1. (Lnd. **~oter** ‖) Gärtnerei: abköpfen, kappen, einem Baume den Gipfel abhauen. 2. einen Nagel *x.* abköpfen, abkippen (= étêter).

**ébouffer** ‖ F ✎ (ĕ-bü-fe') [bouffer] ①a. *v/n.* und **s'~** de rire vor Lachen berſten, platzen (mehr gbr. pouffer).

**ébouillanter** ‖ ⊖ (ĕ-bü-jg-te') [bouillant] ①a. *v/a.* Seidenmanufaktur: die Koko'ns in heißem Waſſer abbrühen.

**ébouillir** (ĕ-bü-ji'r) [bouillir] ②e. (A. nur im *inf.* und *part.*) *v/n.* (mit être) einkochen.

**éboulage** ⊖ (ĕ-bu-la'G) [ébouler] *s/m.* Weberei: dünne Stelle von ſchlechtem Einſchlage im Zeuge (= clairière; v. clairier II. 3).

**éboulement** ‿ (ĕ-bu-l'mg') [ébouler] *s/m.* 1. Einfallen *n*, Einſturz; ~ (de terre) Erdfall, Bergſturz (= cambrement 2). 2. ⊖ Metallurgie: ~ des charges Rutſchen *n* der Gichten im Hoh-Ofen.

**ébouler** ‿ (ĕ-bu-le') [boule] ①a. I. *v/a.* zum Einfallen *x.* bringen. II. *v/n.* (mit avoir und être) und **s'~** ein-fallen, -ſinken, -ſtürzen (auch *fig.*). **Syn.** v. crouler I.

**ébouleux**, **~se** (ĕ-bu-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [ébouler] *a.* leicht einfallend.

**éboulis** (ĕ-bu-li' ⑧a) [ébouler] *s/m.* 1. Geröll *n*, Schutt, Haufen zuſammengeſtürzter Dinge. 2. ♉ Geologie: Geröll-, Schutt-Ablagerung *f*. [per.

**ébouquer** ‖ ⊖ (ĕ-bu-ke') ①a. *v/a.* = no-

**ébouqueter** ‖ ⊖ (ĕ-bu-k'te') [bouquet] ①c. *v/a.* Gärtnerei: Blätter-Knoſpen abſchneiden, abkneifen. [nopeur.

**ébouqueur**, **~se** ⊖ (ĕ-bu-kö'r, ~ö'ſ) *s.* =

**ébouquiner** ‖ (ĕ-bu-ki-ne') [bouquiner 3] ①a. *v/a.* ch. ~ un bois, &. aus e-m Gehölze *x.* die Rammler (die Männchen, bei Haſen und Kaninchen) weg-nehmen, -ſchießen.

**ébourgeonnage** (ĕ-bür-Gŏ-na'G), **~ement** ‿ (~n'mg') [ébourgeonner] *s/m.* Gärtnerei: Ausbrechen *n*, Abſchneiden *n* der (überflüſſigen) Augen, Knoſpen und Reiſer. **Syn.** l'*ébourgeonnement* s'exécute sur le bourgeon poussant; l'*éborgnage*, sur le bourgeon stationnaire (B.).

**ébourgeonneau** (ĕ-bür-Gŏ-no') *s/m.* zo. = ébourgeonneur 1.

**ébourgeonner** ‖ (ĕ-bür-Gŏ-ne') [bourgeonner] ①a. *v/a.* Gärtnerei: Knoſpen und Triebe abbrechen.

**ébourgeonneur** (ĕ-bür-Gŏ-nö'r) *s/m.* 1. (auch **~eau** u. **~eux** ‖ ~nö') zo. Name mehrerer Vögel, welche Baumknoſpen freſſen: a) Dompfaffe, Gimpel (= bouvreuil); b) Bergfink (= pinson des montagnes); c) Kernbeißer (= gros-bec). 2. Gärtnerei: Jemand, der die Bäume ausputzt. [nerei: Ausputz-Eiſen *n*.

**ébourgeonnoir** ⊖ (ĕ-bür-Gŏ-nŏä'r) *s/m.* Gärt-

**ébouriffant**, **~e** * (ĕ-bu-ri-fg' ⑨a, ~g't) *a.* co. ganz ungeheuer, rieſig.

**ébouriffé**, **~e** F (ĕ-bu-ri-fe') *a.* zerzauſt, ſtruppig; *fig.* verwirrt, verblüfft.

**ébouriffer** ‖ F * (ĕ-bu-ri-fe') [bourre od. bourrasque] ①a. I. *v/a.* 1. das Haar zerzauſen. 2. *fig.* beſtürzt machen, verblüffen. II. **s'~** ſich das Haar zerzauſen; *fig.* verblüfft w.

**ébourrer** ‖ ⊖ (ĕ-bu-re') [bourrer] ①a. *v/a.* Gerberei: abhaaren; Hutmacherei: das Sommerhaar ausreißen.

**ébousiner** ‖ ⊖ (ĕ-bu-ſi-ne') [bousin] ①a. *v/a.* Maurerei: Bruchſteine (mit dem Hammer) abſchaben, abputzen, das Verwitterte von den Steinen entfernen.

**éboutage** ⊖ (ĕ-bu-ta'G) *s/m.* 1. Tiſchlerei: Weg-, Be-ſchneiden *n* des Hirn-Endes. 2. Abſchneiden *n* u. Auszupfen *n* der Fitzfäden an den Alençonner Spitzen.

**ébouter** ‖ ⊖ (ĕ-bu-te') [bout] ①a. *v/a.* 1. Tiſchlerei: das Hirn-Ende wegſchneiden. 2. die Fitzfäden an den Alençonner Spitzen abſchneiden und auszupfen.

**ébouteuse** ⊖ (ĕ-bu-tö'ſ) *s/f.* Auszupferin der Fitzfäden bei der Verfertigung der Alençonner Spitzen.

**ébouturer** ‖ (ĕ-bu-tü-re') [bouturer] ①a. *v/a.* Gärtnerei: Wurzelſchößlinge wegnehmen.

**ébractéolé**, **~e** ⚘ (ĕ-brā-kte-ŏ-le') [bractéole] *a.* ohne Deckblättchen, deckblattlos.

**ébraisoir** ⊖ (ĕ-bræ-ſŏä'r) [braise] *s/m.* 1. Feuer-Raum, bſd. in einem Kalk-Ofen (= ébrasoir). 2. Feuer-, Kohlen-, Gluthſchaufel *f*.

**ébranchage** (ĕ-brg-ſcha'G), **~ement** ‖ (~ſchmg') *s/m.* agr., Gärtnerei: 1. Ausäſtung *f* eines Baumes. 2. Aſtloſigkeit *f*.

**ébrancher‿** (ĕ-brą-sche′) [brancher] ①a. *v/a.* 1. agr., Gärtnerei: einen Baum ab-ästen, ausputzen. 2. *fig.* beschneiden. 3. bl. arbre ∼é abgekappter Baumstamm.

**ébrancheur** (ĕ-brą-schȫ′r), **∼oir** (∼ßŏā′r) *s/m.* Gärtnerei: Messer *n* zum Ausschneiden der Äste; Hippe *f* am Ende e-r Stange.

**ébranlement‿** (ĕ-brą-l′mą′) *s/m.* 1. Erschütterung *f*, Wallung *f* (auch *fig.*). 2. Wackeln *n* der Zähne. 3. *fig.* Zerrüttung *f* e-s Vermögens.

**ébranler‿** (ĕ-brą-le′) [branler] ①a. I. *v/a.* 1. in Bewegung, Wallung, Schwingung setzen, erschüttern (*ant.* affermir I. 1): ∼ une cloche eine Glocke in Schwung bringen; ⚔ ∼ un corps eine Abtheilung vormarschiren lassen; Reitkunst: ∼ son cheval au galop sein Pferd in Galop setzen, Galop ansprengen. 2. in Verwirrung, in Unordnung bringen, erschüttern: ⚔ ∼ l'ennemi den Feind zum Wanken (Weichen) bringen; ∼ ses convictions s-e Überzeugungen ändern (ihnen untreu w.). II. s'∼ 1. in Bewegung 2c. kommen, ⚔ vorrücken. 2. in Verwirrung gerathen, erschüttert werden, ⚔ zu wanken anfangen, weichen.

**ébrasement** ‖ ⊕ (ĕ-bra-s′mą′) [ébraser] *s/m.* arch. Ausschrägung *f*, Schmiege *f* (Erweiterung der innern Öffnung einer Thür oder eines Fensters) = ébrasure.

**ébraser** ‖ ⊕ (ĕ-bra-se′) ①a. *v/a.* arch. ausschrägen (die Fenster-, Thür-Öffnung nach innen erweitern, aushauen). [ébraisoir 1.

**ébrasoir** ⊕ (ĕ-bra-ßŏā′r) [ébraser] *s/m.* =

**ébrasure** ⊕ (ĕ-bra-sü′r) [ébraser] *s/f.* = ébrasement (vgl. embrasure).

**Èbre** (ǟbr) *npr. m.* E′bro (Fluß in Spanien).

**ébrèchement‿** (ĕ-brǟ-schmą′; ⑧b) [ébrécher] *s/m.* Schartigmachen *n*, Schartigkeit *f* eines Schneidewerkzeuges.

**ébrécher‿** (ĕ-brĕ-sche′) [brèche] ①g. I. *v/a.* 1. schartig, eine Scharte machen, Stücke aus der Schneide ausbrechen. 2. *fig.* ∼ qc. ein Loch in etwas machen, reißen: ∼ sa fortune par le jeu sein Vermögen durch das Spiel zerrütten; F ∼ sa réputation seinem Rufe schaden. II. s'∼ 1. schartig werden. 2. s'∼ une dent sich ein Stück von einem Zahne abbrechen.

**ébrener** ‖ P ↖ (e-brĕ-ne′) [bran] ①f. *v/a.* ein Kind von Koth reinigen, abwischen, e-m Kinde den Popo′ wischen (= éberner).

**ébreneur, ∼se** P ↖ (e-brĕ-nö′r, ∼ȫ′s) [ébrener] *s.* F., der ein beschissenes Kind reinigt, Arsch-wischer(in) (= éberneur).

**Ébreuil** ‖ (ĕ-brö′j) [lt. Ebrolĭum] *npr. m.* id., fr. Ort (Allier). [Trunkenheit.

**ébriété** ⚘ (ĕ-bri-ĕ-te′) [lt. ebriĕtas] *s/f.*

**ébrieux, ∼se** ⚘ (ĕ-bri-ö′ ⑩a, ∼ȫ′s) [lt. ebriōsus] *a.* dem Trunke ergeben: méd. folie ∼se Säufer-Wahnsinn *m* (= delirium tremens).

**ébrillade** † (ĕ-bri-jā′d) [it.] *s/f.* Reitkunst: Schlag *m*, Zug *m* mit den Zügeln (wenn sich ein Pferd nicht wenden will). [Trunksucht.

**ébriosité** ⚘ (∼o-si-te′) [lt. ebriosĭtas] *s/f.*

**ébroïcien** ‖, **∼ne** (ĕ-bro-ĭ-ßĭą̄′, ∼ßǟ′n) *a.* und É∼, É∼ne *s.* aus, Bewohner(in) von Evreux.

**Ébroïn** ‖ (ĕ-brō-ą̄′) *npr. m.* Ebroïn, Majordo′mus Chlotar's III. (ermordet 681).

**ébrondeur** ⊕ (ĕ-brą-dȫ′r) *s/m.* Drahtzieherei: Putzer (Arbeiter, der den Draht vom Glühspane reinigt).

**ébrosser** ‖ (ĕ-brŏ-ße′) ①a. *v/a.* = ébrousser.

**ébrouage** ⊕ (ĕ-brū-a′ĝ) [ébrouer] *s/m.* Färberei: Ausspülen *n*, bsd. Behandeln *n* der Wollensträhnen im Kleienbade.

**ébroudage** ⊕ (ĕ-bru-da′ĝ) *s/m.* 1. Kleindraht-Ziehen *n*, Ziehen *n* des Drahtes durch die dritte (zweite) Ziehbank. 2. Kleindraht (= ébroudin). [Kleindraht-Zieher (Arbeiter).

**ébroudeur** ⊕ (ĕ-bru-dȫ′r) [ébroudir] *s/m.*

**ébroudi(n)** ‖ ⊕ (ĕ-bru-dą̄′, ∼di′) *a.* u. *s/m.* (fil) ∼ Kleindraht, dreimal (Karmarsch: zweimal) gezogener Draht (= ébroudage 2).

**ébroudir** ⊕ (ĕ-bru-dī′r) [a/f. brouder] ②a. *v/a.* Drahtzieherei: durch die dritte Ziehbank gehen lassen.

**ébrouement‿** (ĕ-bru-mą′) *s/m.* vét. und Reitkunst: Schnauben *n* des Pferdes oder e-s anderen Hausthieres mit Schütteln des Kopfes, bsd. wenn es sich fürchtet; auch Niesen *n* einiger Hausthiere.

**ébrouer** ‖ (ĕ-brū-e′) ①a. I. [dtsch. brühen] *v/a.* ⊕ Färberei: Zeuge ausspülen, auswaschen. II. [D. a/f. brou = brave] *v/n.* und s'∼ vét. und Reitkunst: schnauben, prusten.

**ébroueuse** ⊕ (ĕ-brū-ȫ′s) [brou] *s/f.* Nuß-Ausschälerin.

**ébro(u)sser** ‖ ⊕ (ĕ-bru-ße′, ∼brŏ∼) [brosse] ①a. *v/a.* agr., Gärtnerei: Triebe aus-, Blätter ab-brechen, Weinstöcke ausputzen.

**ébrouter** ‖ ⊕ (ĕ-bru-te′) [brouter] ①a. *v/a.* Seidenbau: die Blätter von Holzstückchen 2c. reinigen.

**ébruitation** ‖ * (ĕ-brŭĭ-tā-ßĭǭ′ ⑯) *s/f.*, **∼ement‿** (∼tmą′) *s/m.* [ébruiter] Ruchbarmachen *n*, F Ausplaudern *n*.

**ébruiter‿** (ĕ-brŭĭ-te′) [bruit] ①a. I. *v/a.* unter die Leute bringen, ruchbar machen. II. s'∼ ruchbar werden.

**ébrun** ‖ P (ĕ-brą̄′) *s/m.* agr. Mutterkorn *n* (= blé ergoté). [von hartem Holze.

**ébuard** ‖ ⊕ (ĕ-bü-ā′r; ⑧b) *s/m.* Spaltkeil

**ébûchetage** (ĕ-bü-sch′ta′ĝ) *s/m.* Sammeln *n* von Reisern. [Reiser sammeln.

**ébûcheter‿** (ĕ-bü-sch′te′) [bûche] ①e. *v/n.*

**ébudes** (ĕ-bü′d ⑧b) I. *s/f. pl.* † agr. Brachland *n. sg.* (Boi.). II. É∼ *npr. f. pl.* ↖ = Hébrides (Cpl.).

**ébullioscope** ⊕ (L. ĕ-bül-li-ŏ-ßko′p) [lt.-grch.] *s/m.* Ebullioskop *n* (Instrume′nt zur Bestimmung des A′lkoholgehalts von Spirituo′sen).

**ébullition** ‖ ⚘ (L. ĕ-bül-li-ßĭǭ′ ⑯; Poit. ∼bü-l∼) [lt.] *s/f.* 1. (Auf-)Kochen *n*, Sieden *n*: chaleur d'∼ Siedehitze; point d'∼ Siedepunkt *m*. 2. chm. Aufbrausen *n* (auch ↖ *fig.*), Aufwallen *n*. 3. path. Ausschlag *m*, Ausfahren *n* der Haut, Schreckbläschen *n* (= eczéma). Syn. v. bouillonnement.

**éburnation** ‖ ⚘ (ĕ-bür-nā-ßĭǭ′) [neu-lt.] *s/f.* path. Eburnatio′n, Übergang weicherer Theile zu elfenbein-artiger Härte (= éburnification). [Elfenbeinschnecke.

**éburne** ⚘ (ĕ-bü′rn) [lt. eburna] *s/f.* zo.

**éburné, ∼e** ⚘ (ĕ-bür-ne′) [lt. eburnĕus] *a.* elfenbein-artig, Elfenbein-...

**éburnéen** ‖, **∼éenne** ⚘ (ĕ-bür-nĕ-ą̄′, ∼ǟ′n), **∼in** ‖, **∼ine** (∼ną̄′, ∼ni′n) *a.* = éburné.

**éburnification** ‖ ⚘ (ĕ-bür-ni-fi-kā-ßĭǭ′) [lt.] *s/f.* path. = éburnation.

**éburnifié, ∼e** ⚘ (ĕ-bür-ni-fi-e′) [lt.] *a.* path. in elfenbein-artige Substa′nz verwandelt.

**Éburons** (ĕ-bü-rǭ′ ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Ebu-ro′nen (belgischer Volksstamm).

**écachement** ‖ ⊕ (ĕ-kā-schmą′) [écacher] *s/m.* (Zer-)Quetschen *n*, Breit-, Plattdrücken *n*, Zerquetschung *f*; Papierfabrikation: Auspressen *n* der Feuchtigkeit; Zeugschmiederei 2c.: Blankschleifen *n*.

**écacher‿** (ĕ-kā-sche′) [lt. cŏactus] ①a. I. *v/a.* 1. F ↖ (zer)quetschen, breit-, plattdrücken; nez ∼é platte, eingedrückte Nase. 2. ⊕ kneten, zerstoßen; Drahtzieherei: plätten, platt machen; moulin à ∼ Plättmühle *f*; Papierfabrikation: trocken pressen; Zeugschmiederei 2c.: blank schleifen. II. s'∼ sich breitdrücken.

**écacheur** ⊕ (ĕ-kā-schȫ′r) [écacher] *s/m.* Quetscher, Schläger: ∼ d'or Goldschläger; Drahtzieherei: Plätter; Zeugschmiederei 2c.: Blankschleifer.

**écaffer** ‖ ⊕, Lnd. **∼afer** ‖ (beides: ĕ-kā-fe′) ①a. *v/a.* Böttcherei: Reifen spalten.

**écafignon** ‖ P ↖ (ĕ-kā-fi-ńǭ′) *s/m.* widerlicher Geruch (= escafignon).

**écaflote** (ĕ-kā-flŏ′t) [L. *dim.* von b.l. scaffa] *s/f.* im Durchschlage zurückbleibende Hülsen *pl.*

**écagne** ⊕ (ĕ-kā′ń) (b.l. scagna) *s/f.* Gebinde *n*, Docke (= escaigne).

**écaillage** (ĕ-kā-ja′ĝ) [écailler] *s/m.* 1. Abschuppen *n*. 2. = écaillement 1. 3. ⊕ Ausbrechen *n* des Kesselsteins; (Sich-)Abschuppen *n* bsd. bei (bemalten) Porzellangefäßen; Saline: Abkrusten *n*, Abklopfen *n* der Salzpfanne (= escaillage).

**écaille** (ĕ-ka′j; Lnd. ĕ-kā′j; ⑧b) [dtsch. Schale] *s/f.* 1. Schuppe, auch Panzerschuppe: se détacher, tomber par, en ∼s sich abbröckeln, abschuppen; *fig.* F les ∼s lui tombèrent des yeux es fiel ihm wie Schuppen von den Augen. 2. Schale (bsd. von Austern); *fig.* laisser les ∼s (aux autres den Andern) nur die Schalen übrig lassen. 3. ✹ ∼ de Bergame Bergama′sker Schuppentape′te (v. Bergamo); ∼ jaspée geflecktes Schildpatt; ∼ (de tortue) Schildkrot(t) *n*, -patt *n*. 4. ⚘ Schuppe: ∼s *pl.* Knospen-decke *sg.*, -hülle *sg.*, -schuppen; Spreublättchen *n.pl.*; ∼s en écusson Schülfern *pl.*, Schildhaare *n. pl.*: ∼ périgoniaire Blüthenhüllschuppe. 5. ⚘ path. Hautschuppe. 6. vét. ∼ d'huître Unförmlichkeit e-s Vollhufes. 7. zo. P a) grande ∼ Name verschiedener großschuppiger Fische, bsd. großschuppiger Halfterfisch (Heniŏchus macrolepidōtus); b) ∼ de mer, ∼ de rocher Schale der Napfschnecke; c) Schmetterlinge: ∼ brune Hofdame; ∼ couleur de rose Wittwe; ∼ marbrée Rüsterspinner *m*; ∼ martre brauner Bärenvogel; ∼ mouchetée Wegebreitspinner *m*, spanische Fahne. 8. ⊕ Span *m*, Abfall *m*, Abgebröckeltes, (Stein-)Splitter *m* (= éclat 1): ∼s de bronze, ∼s de marbre Metall-, Marmor-späne *m/pl.*; Bäckerei: abgebackene (Brot-)Rinde; Buchbinderei: Art rothen Scharlachs; Malerei: sich ablösende Schuppen *pl.* od. Bröckelchen *n.pl.*; (∼ de mer) Farbenreibstein *m*; Metallurgie: ∼s *pl.* Pickschiefer *m. sg.*, schuppenförmige Bleche *n.pl.*; ∼s de cuivre, ∼s de fer Kupfer-, Eisen-Hammerschlag *m.sg.*; ∼s de fer = pailles de fer; Orname′ntik: ∼s *pl.* Schuppen-Verzierung *sg.*; Papierfabrikation: Muschen *pl.*; Salzwerk: Pfannen-, Kesselstein *m* (auch dépôt de sel; vgl. dépôt 7); Seifensiederei: Probir-schale, -napf *m*.

**écaillement** ‖ ⊕ (ĕ-kā-j′mą′) [écailler] *s/m.* 1. Aufmachen *n* der Austern (= écaillage 2). 2. Sich-Abschuppen *n* e-s Gemäldes. 3. Kupferhammerschlag.

**écailler‿** (ĕ-kā-je′) [écaille] ①a. I. *v/a.* 1. abschuppen, abschalen, ausschälen: ∼ des huitres Austern aufmachen; ∼é, ∼ée abgeschuppt, schuppig; bl. animal ∼é Thier *n* mit anders gefärbten Schuppen. 2. ⊕ geschmolzenes Metall abhäuten; schildkrot(t)-ähnlich (be)malen, das Ansehen von Schildpatt geben, mit Schildpatt ausschlagen. II. s'∼ 1. sich abbröckeln, abschuppen. 2. *fig.* ↖ sich in s-r Blöße zeigen. [s. Austernhändler(in).

**écailler** ‖, **∼ère** (ĕ-kā-je′, ∼jǟ′r; ⑧b) [écaille]

**écaillette** (ĕ-kā-jǟ′t) [*dim.* von écaille] *s/f.* Schüppchen *n*, kleine Schuppe oder Schale.

**écailleux** (ĕ-kā-jö′) *m*, **∼se** (∼ȫ′s) *f* [écaille] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. abblätternd, schieferig. 2. ⚘ schuppig, geschuppt, schuppicht, Schuppen-... II. ∼ *s/m. pl.* ⑩b. zo. Schuppen-Amphi′bien *f/pl.* III. ∼se *s/f.* F ↖ Austernhändlerin (= écaillère).

**écaillon** ‖ (ĕ-kā-jǭ′) [écaille] *s/m.* 1. ⊕ erster Arbeiter im Schieferbruche. 2. ⚘ zo., vét. ∼s *pl.* Hakenzähne (= crocs I. 5).

**écaillure** ⊕ (ĕ-kā-jü′r) [écaille] *s/f.* Häutchen *n* auf geschmolzenem Blei, Blei-Asche.

**écale** (ĕ-kā′l) *s/f.* I. [dtsch. Schale] 1. Schale der Hülsenfrüchte. 2. (Eier-)Schale. 3. äußere grüne Nußschale (= brou I. 1). 4. ∼s *pl.* Sandstein-Bruchstücke *n.pl.* 5. ⊕ durch gummö′sen Stoff zusammengeklebte Rohseide. II. [scale] 1. = escale. 2. Münzwesen: Grube, Prägeloch *n*.

**écalé**, ~e (ĕ-kă-le') *a.* agr. terres ~es Äcker *m/pl.*, zu denen keine Gebäude gehören.
**écaler**‿ (ĕ-kă-le') [écale I.] ①a. I. *v/a.* Nüſſe, Bohnen ꝛc. ausſchälen. II. s'~ 1. ſich von ſelbſt ausſchälen. 2. ⊖ ſich abſchälen (vom Holze).
**écalette** (ĕ-kă-læ't) *s/f.* prov. Klepper *m.*
**écaleuse** (ĕ-kă-lö'ſ) *s/f.* Nuß-Ausſchälerin.
**écalot** ‖ (ĕ-kă-lo'; ⑧b) *s/m.* 1. Art Nuß *f*; Nuß *f* ohne grüne Schale. 2. zo. P ✎ Maikäfer (= hanneton). [wiſſer Früchte.
**écalure** ❀ (ĕ-kă-lü'r) *s/f.* harte Hülſe ge-
**écang** ‖ ⊖ (ĕ-kg') *s/m.* agr. Brechſtock, Schwinge *f*, Schwert *n* zum Reinigen des Flachſes und Hanfes (= dague 2, espade).
**écangage** ⊖ (ĕ-kg-ga'G) [écanguer] *s/m.* agr. Brechen *n*, Schwingen *n* des Flachſes und Hanfes.
**écanguer** ‖ ⊖ (ĕ-kg-ge') [écang] ①a. *v/a.* agr. Flachs oder Hanf brechen, ſchwingen (= daguer I. 4, espader).
**écangueur**, ~se ⊖ (ĕ-kg-gö'r, ~ö'ſ) *s.* agr. Flachs-, Hanf-brecher(in).
**écantation** ‖ ⚲ (ĕ-kg-tă-ßiq') *s/f.* chm. Abgießen *n*, Schlämmung (= élutriation; vgl. décanter).
**écaqueur** ⊖ (ĕ-kă-kö'r) [caque] *s/m.* Heringsfiſcherei: Einſalzer, Einleger (= caqueur I. 1).
**écarbouiller** ‖ P ✎ (ĕ-kăr-bü-je'), oft es~ (æ-ßkăr~) [lt. excarbunculāre] ①a. I. *v/a.* zerquetſchen, zunichteſchlagen. II. s'~ 1. ſich zunichteſchlagen. 2. *fig.* ſich den Kopf zerbrechen.
**écardonneur** (ĕ-kăr-dŏ-nö'r), auch ~x ‖ (~nö') *s/m.* zo. provN. Stieglitz oder Diſtelfink (= chardonneret I. 1).
**écarlate** (ĕ-kăr-la't) [L. lt. galaticus, Andere: prſ. scarlat] I. *s/f.* 1. Scharlach *m* (Farbe): ~ demi-graine Halbſcharlach *m*; ~ de Venise, ~ des Gobelins, ~ de Hollande Dunkelſcharlach *m*; F avoir les yeux bordés d'~ ſehr rothe (Ränder um die) Augen haben. 2. Scharlach *m* (Zeug). 3. graines d'~ Scharlachkörner *n.pl.* (Kermes *m*, auch Kochenille). 4. ⚲ zo. Schlangen-Art in Karoli'na. 5. † *fig.* Schönſte *n*, Blüthe, Blume einer Sache. II. *a.* ſcharlach(-roth).
**écarlate-jaune** ⚘, *pl.* ~s-~s (ĕ-kăr-lat-Gō'n; ⑧b) *s/f.* Benennung zweier Blätterpilz-(Agăricus-)Arten (v. jaune-écarlate).
**écarlatin** ‖ (ĕ-kăr-la-tg') *m*, ~e (~i'n) *f.* [écarlate] I. ~ *s/m.* ❀ 1. Art ſcharlachrother Wollenſtoff. 2. (auch *a.*: cidre ~) röthlicher Apfelwein. II. ~e *s/f.* † = scarlatine.
**écarlingue** ⚓ (ĕ-kăr-lg'g) *s/f.* = carlingue I. 1. [abkanten.
**écarner** ‖ ⊖ (ĕ-kăr-ne') [carne I.] ①a. *v/a.*
**écarquillement** ‖ F ✎ (ĕ-kăr-kĭ-j'mg') [écarquiller] *s/m.* Aus(einander)ſpreizen *n*, Aufſperren *n* (= écartillement).
**écarquiller** ‖ F (ĕ-kăr-kĭ-je') ①a. I. *v/a.* faſt nur gbr. in: ~ les jambes die Beine aus(einander)ſpreizen; ~ les yeux die Augen aufſperren, aufreißen. II. s'~ auseinandergeſpreizt, aufgeſperrt w. (= écartiller.)
**écarrir** (ĕ-ka-rĭ'r) & = équarrir, &.
**écart** (ĕ-kă'r; Bindung: a) *sg.* L., Lnd. ‖; b) *pl.* L. ‖, Andere: ⑧b) *s/m.* I. [carte] 1. Seitenſchritt, -ſprung, -wendung *f*: *fig.* Abſtand, Unterſchied; *mv.part* a) Lücke *f* in der Gedankenfolge, Abſchweifung *f*; b) Verirrung *f*, leichtfertiger Streich: ~ de régime Diä'tfehler; c) Verſtoß; ⚔ Fehlſchuß; à l'~ *adv.* bei Seite, abwegs: se jeter à l'~ vom Gegenſtande abſchweifen; mettre à l'~ a) bei Seite legen (ſparen), b) bei Seite ſetzen (nicht beachten, unberückſichtigt laſſen); Syn. v. écarter 1; se tenir à l'~ ſich abſeits aufhalten. 2. ✎ entlegener, einſamer Ort. 3. drt. droit d'~ Abzugs-recht *n*, -geld *n*. 4. ♪ ~s de tonalité Detoni'ren *n*, Tonabweichung *f*. 5. ⚲ (von der † Form escart) Kartenſpiel: weggelegte Karten *f/pl.*, Skat: c'est à vous à faire l'~ Sie müſſen den Skat legen: l'~ est fait der Skat liegt. 6. an. ~ (d'un os) Verrenkung *f* (e-s Knochens). 7. vét., Reitkunſt: Buglähmung *f* e-s Pferdes; Verrenkung *f*: se donner un ~ ſich durch einen Seitenſprung das Bein verrenken. 8. ⊖ Zimmerei ꝛc.: Scherbe *f*, Verzahnung *f*, Fügung *f*: faire des ~s verſcherben. 9. ⚓ ~ en about, ~ simple ſtumpfer Stoß; ~ à croc, ~ à dent Hakenſcherbe *f*; ~ double Langſcherbe *f*, verkeiltes Blatt, Ju'piterſchnitt; ~ double de demi à demi, moitié par moitié Plattſcherbe *f*, ſchräge Blattung; ⚓ doubler les ~s die Scherben verſchießen. II. [quart] bl. Schildviertel *n*.
**écartable** (ĕ-kăr-ta'bl) [écarter] *a.* 1. Falknerei: faucon ~ Falke, der ſehr hoch ſteigt, wenn ihm warm wird. 2. Écarté (Art Kartenſpiel): mon jeu n'est pas ~ ich kann nicht proponiren.
**écarté** *m*, ~e *f* (ĕ-kăr-te') [écarter] I. *a.* 1. entfernt, entlegen, *fig.* beſeitigt; cartes ~es Wegwurf *m*, abgeworfene Karten *f/pl.* II. ~ *s/m.* ⚲ id. *n*, Kartenſpiel zu Zweien.
**écartèlement**‿, ~elle~ (ĕ-kăr-tæ-l'mg') [écarteler] *s/m.* 1. (Hinrichtung *f* e-s Verbrechers durch) Viertheilen *n*. 2. bl. Theilung *f* des Wappenſchildes in vier Felder oder Theile (= écartelure).
**écarteler**‿ (ĕ-kăr-t'le') [quart] ①d. *v/a.* 1. einen Verbrecher viertheilen. 2. ⊖ Getreide ſchroten. 3. bl. den Wappenſchild in vier Felder theilen (auch *abs.*). [= écartèlement 2.
**écartelure** (ĕ-kăr-t'lü'r) [écarteler] *s/f.* bl.
**écartement**‿ (ĕ-kăr-tmg') [écarter] *s/m.* 1. Auseinanderwerfen *n*, Aus-breiten *n*, -ſpreizen *n*, Zerſtreuen *n*, Entfernen *n*, *fig.* Beſeitigung *f*. 2. Abſtand, Auseinanderſtehen *n*, Klaffen *n*, Abweichen *n*. 3. ⚲ path. Auseinanderklaffen *n* von Knochen. 4. ⊖ Anſchlag in Taſchen-Uhren; Eiſenbahn: Neigung *f* der Schienen; Metallurgie: Spratzen *n* des Silbers. 5. ⚔ Artillerie: ~ des embases Auseinanderſtellung *f* der Schildzapfenſcheiben; ~ des flasques Auseinanderſtellung *f* der Laffe'tenwände; ~ des balles Streuung *f* der Kartä'tſchen.
**écarter**‿ (ĕ-kăr-te') [carte] ①a. I. *v/a.* 1. auseinander-jagen, -machen, -treiben, ausſcheiden: ~ les bras die Arme ausbreiten; ~ les doigts die Finger ſpreizen. 2. *fig.* ~ q. J. entfernen, beſeitigen; bei Seite, zurück-ſchieben in Bezug auf ein Amt; vom Wege ablenken; ~ le soupçon den Verdacht (von ſich) ablenken, entfernen; ~ un coup de bâton einen (Stock-)Hieb pariren. 3. † veruntreuen. 4. Kartenſpiel: ablegen, abwerfen (auch *abs.*). 5. ch. das Schrot zerſtreuen: *abs.* le fusil ~e die Flinte ſtreut. 6. *fig.* P ✎ ~ la dragée den Speichel um ſich her ſpritzen (beim Sprechen). II. s'~ 1. ſich entfernen, vom Wege ab-gehen, -kommen, -weichen: F ne vous ~ez pas! gehen Sie nicht fort!; *fig.* s'~ de son sujet von ſeinem Gegenſtande abſchweifen; oft mit *nég.*: ne pas s'~ bei der Sache bleiben (*ant.* déroger 1). 2. ſich auseinander thun, ſich öffnen. 3. auseinander gehen, ſich zerſtreuen. 4. Kartenſpiel: abgelegt, abgeworfen w. 5. ⊖ Metallurgie: ſpratzen (vom Silber).
**Syn.** 1. on *écarte* une question qu'on renonce à traiter; on *met à l'écart* celle qu'on se réserve pour une autre fois. 2. ce qu'on *écarte* est mis à une moindre distance que ce qu'on *éloigne*; on *écarte* ce qui gêne; on *éloigne* ce qui nuit; *détourner*, c'est écarter ou éloigner de son but; *séparer*, c'est écarter ou éloigner des personnes ou des choses qui sont ensemble.
**écarteur** (ĕ-kăr-tö'r) [écarter] *s/m.* Chu'lo (ſpan. ſpr. tſchu'-lo), Stierhetzer, Kämpfer zu Fuß in den Stiergefechten. [écarquillement.
**écartillement** ‖ F ✎ (ĕ-kăr-tĭ-j'mg') *s/m.* =
**écartiller**‿ F (ĕ-kăr-tĭ-je') [b.l. quartillāre] ①a. *v/a.* = écarquiller.
**écartoir** ⊖ (ĕ-kăr-tŏă'r) *s/m.* Schwertfeger: Füge-, Schieß-meißel (= écatoir).
**écarver** ‖ ⚓ (ĕ-kăr-we') [carvelle] ①a. *v/a.* verſcherben, ſpliſſen, verbinden.
**écatir** ⊖ (ĕ-kă-tĭ'r) [catir] ②a. *v/a.* Tuchbereitung: kalt preſſen, Glanz geben.
**écatissage** ⊖ (ĕ-kă-tĭ-ßa'G) [écatir] *s/m.* Tuchbereitung: kalte Preſſe, Kaltpreſſen *n* des Tuches.
**écatisseur** ⊖ (ĕ-kă-tĭ-ßö'r) [écatir] *s/m.* Tuchbereitung: Kaltpreſſer (Arbeiter, der das Tuch kalt preßt).
**écatoir** ⊖ (ĕ-kă-tŏă'r) *s/m.* = écartoir (L.).
**écaude** (ĕ-kö'd) [lt. cauda] I. *a.* mét. vers ~ Vers *m*, dem am Schluſſe ein oder mehrere Worte fehlen. II. *s/f.* provN. id., kleiner, ſehr ſchmaler Nachen in der Normandie.
**écaudé** *m*, ~e *f* ⚲ (ĕ-kö-de') [lt. cauda, neu-lt. ecaudātus] zo. I. *a.* ungeſchwänzt, kurzſchwänzig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Schwanzloſe (froſch-artige Amphi'bienfamilie).
**écaussines** ‖ ⊖ (ĕ-ko-ßi'n) *s/m. pl.* id., Art geringer Marmor aus der Gegend von Brüſſel.
**écaveçade** † (ĕ-ka-w'ßă'd), L. ~ss~ (~wæ-ßă'd) [caveçon] *s/f.* Reitkunſt: gewaltſamer Ruck mit dem Kappzaume oder der Trenſe.
**ecbase** ⚲ (æk-bă'ſ) [grch.] *s/f.* rh. = digression 1. [Hauptſtadt von Me'dien.
**Ecbatane** (æk-ba-ta'n) *npr. f.* h.a. Ekba'tana,
**ecbolique** ⚲ (æk-bŏ-lĭ'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. die Geburt befördernd(es) oder abtreibend(es Mittel).
**eccanthis** ⚲ (æ-kg-ti'ß) [grch.] *s/m.* path. Ekka'nthis *f*, fleiſchiger Auswuchs im Augenwinkel.
**eccathartique** ⚲ (L. æk-kă-tár-ti'k; Lnd. æ-ka~) [grch.] méd. I. *a.* reinigend, purgirend. II. *s/m.* Reinigungs-, Purgi'r-Mittel *n* (= cathartique).
**ecce(-)homo**, *pl.* ~-~ (æ-kße-o-mo'; L. ⁺⁄₊ ~o-mo') [lt.] *s/m.* 1. un *Ecce(-)Homo* oder *Ecce(-)homo* ein Chriſtus mit der Dornenkrone (als Gemälde oder Bildſäule ꝛc.). 2. *fig.* F Trauergeſtalt *f*: c'est un véritable ~ er ſieht aus wie das Leiden Chriſti.
**eccéité** ⚲ (æ-kße-ĭ-te') [lt. ecce] *s/f.* Scholaſtik: gegenſtandsloſe Gegenwart.
**Eccelin** ‖ (æ-kßĕ-lg') *npr. m.* Ezzeli'no, bſd. ~ le Féroce Ezzeli'no der Wilde, Haupt der Ghibelli'nen in Italien († 1259).
**ecchymose** ⚲ (L. æk-kĭ-mō'ſ; Lnd. æ-kĭ~; Poit. ĕ-kĭ~) [grch.] *s/f.* path. Blut-Erguß *m* in ein Zellgewebe, Blut-Unterlaufung, mit Blut unterlaufener Fleck, Ekchymo'ſe; F blauer Fleck.
**ecchymoser** ‖ ⚲ (L. æk-kĭ-mo-ſe'; Poit. ĕ-kĭ~) [ecchymose] ①a. path. I. *v/a.* eine Blut-Unterlaufung veranlaſſen. II. s'~ mit Blut unterlaufen.
**ecchymotique** ⚲ (L. æk-kĭ-mŏ-ti'k; Poit. ĕ-kĭ~) [grch.] *a.* path. ekchymo'tiſch, Blut-Erguß-...
**ecclésial**, ~ale ✎ (æ-kle-ſĭă'l ⑯), *m/pl.* ~aux ‖ (~ĭō') [grch.] *a.* = ecclésiastique (Poit.).
**ecclésiarque** (æ-kle-ſĭ-a'rk) [grch.] *s/m.* chm. Kirchenvorſteher in der alt-griechiſchen Kirche.
**ecclésiaste** (æ-kle-ſĭ-a'ßt) [grch.] *s/m.* 1. (le livre de) l'*E.*~ der Prediger Sa'lomo im alten Teſtame'nte. 2. ✎ luthe'riſcher Prediger.
**ecclésiastique** (æ-kle-ſĭ-ă-ßti'k; Lav. æk-k~) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ geiſtlich, kirchlich: haut conseil ~ Oberkirchenrath *m*; école ~ geiſtliches Semina'r; histoire ~ Kirchengeſchichte *f*; † lettres ~s = lettres onciales. II. *s/m.* 1. Geiſtlicher. 2. l'*E.*~ das Buch Jeſus Si'rach im alten Teſtame'nte. [ter Grieche.
**ecclésien** ‖ (æ-kle-ſĭq') [grch.] *s/m.* rl. uni'r-
**ecclésiologue** * (æ-kle-ſĭ-ŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Beſchreiber von Kirchen.
**eccopée**, L. ~é ⚲ (L. æk-kŏ-pē'; Poit. ĕ-kŏ~) [grch.] *s/f.* chir. E'kkope, flache Knochenverletzung ohne Subſtanzverluſt, bſd. der Hirnſchale durch eine Hiebwaffe.

**eccopeur** ⚕ (ĕk-kŏ-pō'r) [grch.] *s/m.* chir. Instrument *n* zum Zerquetschen von Blasensteinresten.

**eccoprotique** ⚕ (L. ĕk-kŏ-prŏ-ti'k; Lnd. ĕ-kŏ‿) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. gelinde abführend(es Mittel) = coprocritique.

**eccrémocarpe**⚘(ĕk-kre-mŏ-kā'rp) [grch.] *s/f.* Ekkremoka'rpus *m* (Bignoniace'en-Gattung).

**eccrinologie** ⚕ ↘ (L. ĕk-krĭ-nŏ-lŏ-ʒī'; Lnd. ĕ-k‿) [grch.] *s/f.* méd. Lehre von den Absonderungen.

**ecdémique** ⚕ (ĕk-dĕ-mi'k) [grch.] *a.* méd. ekde'misch, vereinzelt auftretend, nur gewissen Ländern eigen (von Krankheiten); vgl. endémique.

**ecdique** (ĕk-di'k) [grch.] *s/m.* h.a. E'kdikus, Sy'ndikus (Staats-Anwalt) bei den Griechen.

**écepper** ‖ (ĕ-ßĕ-pe') [cep 1] ①a. *v/a.* agr. die Reben ausreißen.

**écerner**‿ ↘ (ĕ-ßăr-ne') ①a. *v/a.* 1. Nüsse auskernen. 2. in der Runde beschneiden.

**écervelé**, ‿e (ĕ-ßăr-w'le') [cervelle] I. *a.* (nur nach dem *s.*) sinnlos, leichtsinnig, unbesonnen. II. *s.* kopfloser, unbesonnener Mensch: agir en ~ unbesonnen handeln. Syn. v. étourdi.

**écerveler** ‖ ↘ (ĕ-ßăr-w'le') [cervelle] ①c. I. *v/a. fig.* ~ q. J. höchst unangenehm berühren. II. s'~ sich durch, vor den Kopf schießen.

**échafaud** ‖ (ĕ-schă-fō'; ⑧b) [b.l. scadafaltum = catafalque] *s/m.* 1. arch. (Bau-)Gerüst *n*, Bühne *f*: ~ d'échasses et boulins Stangengerüst *n* mit Netzriegeln (v. échasse, écoperche); ~ volant schwebendes, Hänge-Gerüst *n* (v. auch 4). 2. Schaugerüst *n*, Tribüne *f*, † und *iro.* ↘ (Schau-)Bühne *f*. 3. † Blutgerüst *n*, Schafott *n*. 4. ⚓ a) ~ (volant lose) Stelling (= pont volant); b) großes Holzgitter zum Trocknen der Stockfische (= chafaud).

**échafaudage** (ĕ-schă-fo-da'ʒ) [échafauder] *s/m.* 1. arch. Aufschlagen *n* eines (Bau-)Gerüstes; Gesammtheit *f* der Gerüste e-s Baues; boulin d'~, traverse d'~ Schuß-, Netz-riegel; pont d'~ Laufbrücke *f*, Auflauf. 2. *fig.* (große) Zurüstungen *f/pl.*, Aufwand von Beweisen, Worten rc., Auskramen *n* leerer Worte, pathe'tischer Floskeln rc. 3. *fig.* ~ d'ignorance et d'imposture Gewebe *n* von Dummheit und Betrug.

**échafauder**‿ (ĕ-schă-fo-de') [échafaud] ①a. I. *v/a.* 1. *fig.* ~ une œuvre an e-m Werke arbeiten. 2. † ~ q. J. an den Pranger stellen. II. *v/n.* ein (Bau-, Schau- rc.)Gerüst aufschlagen. III. s'~ 1. sich ein Gerüst aufschlagen, *fig.* F *iro.* ↘ sich zu unbedeutenden Sachen sehr umständlich rüsten. 2. ↘ sich auf et. stützen. [fourée.

**échaffourée** P ✝ (ĕ-schă-fu-re') *s/f.* = échauf-

**échaguette** ⚔ (‿gæ't) *s/f.* = échauguette.

**échalader** ‖ (ĕ-schă-la-de') ①a. *v/a.* agr. = échalasser.

**échalas** (ĕ-schă-la' ⑧a) [b.l. carratĭum] *s/m.* 1. agr. Wein-, Reben-Pfahl: F se tenir droit comme un ~, avoir avalé un ~ gerade, steif sein wie ein Stock, F einen Ladestock, eine Elle verschluckt haben; *fig.* F être un vrai ~ dünn und lang wie eine Hopfenstange sn. 2. *pl.* P dünne Beine *n.pl.* 3. ⚙ Eschenstock zu e-r Ballspiel-Rakete; Stock zu einem Gitterwerke.

**échalassage** ↘ (Lnd. ĕ-schă-la-ßa'ʒ), ‿ement ‖ (‿la-ßmą') *s/m.* agr. Pfählen *n* der Weinstöcke.

**échalasser** ‖ (Fe. ĕ-schă-lă-ße') [échalas] ①a. *v/a.* agr. Weinstöcke pfählen (= échalader).

**échalier** ‖ (ĕ-schă-lĭe'; ⑧b) [= escalier] *s/m.* 1. agr. Feldzaun aus Reisig. 2. provC. Holzstiege *f* zum Überstei'gen einer Hecke (Sd.).

**échalis** (ĕ-schă-lĭ' ⑧a) [échalier] *s/m.* agr. Überstieg über einen Feldzaun.

**échalot(t)e** (ĕ-schă-lŏ't) [lt. ascalonĭcum, von Ascălon] *s/f.* 1. ⚘ Schalotte (Allĭum ascalonĭcum); P ~ d'Espagne Roccambolle (Allĭum scorodoprăsum). 2. ♪ ↘ Schnarrzünglein *n* an der Orgel.

**échampeau** ⚙ (ĕ-schą-pō') *s/m.* Stockfischfang: Haken-Ende *n* der Angelschnur.

**échampelé**, ‿e (ĕ-schą-p'le') *a.* agr. vigne ~e Rebe, die nicht zur gehörigen Zeit getrieben hat.

**échamper**‿ ↘ (ĕ-schą-pe') ①a., ‿ir (‿pī'r) ②a. [champ] *v/a.* Malerei: eine Figur aus dem Grunde hervorheben (= réchampir).

**échancrer**‿ (ĕ-schą-kre') [lt. cancer] ①a. I. *v/a.* ausschweifen, (bogenförmig) ausschneiden (auch von Kleidern); ⚘ ~é, ~ée ausgerandet. II. s'~ einen Bogen bilden, bogenförmig sein.

**échancrure** (ĕ-schą-krü'r) [échancrer] *s/f.* 1. bogen-, halbmond-förmiger Ausschnitt, Ausschweifung, Kerbe; ~ de manche Ärmel-Ausschnitt *m*. 2. ⚘ Ausrandung. 3. ⚕ Geologie, Bergbau: Querschnitt *m*, Lücke in einer Gebirgsschicht, tiefer Aus- od. Ein-schnitt in e-r Gebirgskette (= coupure transversale). 4. ⚙ Schuhmacherei: Ausholzen *n*; Waffenfabrikation: Pfannenlager *n* (= encastrement); ~ de bassinet Ausschnitt *m* für die Pfanne im Schloßblatte; ~ de la douille de baïonnette Haftschlitz *m* am Bajonnette. 5. ⚔ frt. Einschnitt *m* in einem Glacis.

**échandole** (ĕ-schą-dŏ'l) [b.l. scandŭla] *s/f.* 1. ⚙ Dachschindel (= bardeau 1). 2. ⚓ = escandole.

**échange** (ĕ-schą'ʒ) [change] *s/m.* (im 17. sæ. *s/f.*) 1. Auswechselung *f*, (Aus-)Tausch: commerce d'~, par ~ Tauschhandel; libre(-)~ Freihandel; faire un ~ de qc. contre qc. et. mit et. vertauschen, gegen et. auswechseln; *advt.*: en ~ dafür, dagegen, im Austausche, in Change; en ~ de qc. zum Ersatze für et. 2. ehm. drt. ~s *pl.* Verkaufs-, Kontrakt-Gebühr *f.sg.* 3. ⚙ Papierfabrikation: a) Austauschen *n*, Umlegen *n* der Bogen, b) Plani'ren *n*; Uhrmacherei: pignon, roue d'~ Rad *n* od. Getriebe *n*, das dazu dient, die Richtung einer Bewegung zu ändern. Syn. v. change 1.

**échangeabilité** ↘ (ĕ-schą-ʒă-bĭ-lĭ-te') [échange] *s/f.* Austauschbarkeit.

**échangeable** (ĕ-schą-ʒa'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) aus-, um-, ver-tauschbar, auswechselbar, umsetzbar: produits ~s Produkte *n.pl.*, die sich für den Tauschhandel eignen.

**échangeage** (ĕ-schą-ʒa'ʒ) *s/m.* 1. Austauschen *n*. 2. P Vorwaschen *n* in bloßem Wasser (v. échanger I. 3).

**échanger**‿ (ĕ-schą-ʒe') [changer] ①m. I. *v/a.* 1. ~ (contre, pour qc. gegen, für et.) aus-, ein-, um-, ver-tauschen, auswechseln; ⚓ barattiren. 2. ~ des balles, ~ des lettres, ~ des mots Kugeln, Briefe, Worte wechseln; *fig.* ~ des compliments, ~ des injures Artigkeiten, Beleidigungen austauschen. 3. P ~ le linge Wäsche in bloßem Wasser vorwaschen (*abus.* für essanger). 4. ⚙ Papierfabrikation: a) umlegen; b) die Bogen planiren; Tuchfabrikation: die Randfalten des Tuches auf die Mitte des Kartons bringen. II. *v/n.* ↘ ~ de qc. austauschen (Chat.). III. s'~ aus-, um-getauscht, ausgewechselt werden, sich austauschen rc. lassen. Syn. v. changer 3. [tauscher.

**échangeur** (ĕ-schą-ʒō'r) *s/m.* Aus-, Um-

**échangiste** (ĕ-schą-ʒi'ßt) *s/m.* 1. = échangeur. 2. libre(-)~ Freihändler, Anhänger des Freihandel-Syste'ms.

**échanlate** ⚙ (ĕ-schą-lă't) *s/f.* = chanlate.

**échanson** ‖ (ĕ-schą-ßą') [dtsch. schenken] I. *s/m.* Mundschenk: grand ~ Ober-Mundschenk; ~ de l'Empire Erz-Mundschenk. II. ↘ * *s/f.* myth. He'be, Mundschenkin der Götter (Roqueplan, *Parisine*).

**échansonnerie** (ĕ-schą-ßŏ-n'rī') *s/f.*, auch ↘ ‿age (‿na'ʒ) *s/m.* 1. die sämmtlichen Mundschenken *m/pl.* an einem Hofe. 2. Hofkellerei *f*; chef d'~ Ober-Kellermeister *m*.

**échant** ‖ (ĕ-schą') [flt.] *s/m.* agr. Zwischenraum zweier Nebenreihen, der besäet oder bepflanzt wird.

**échantignolle**, Lnd. ‿ole (beides: ĕ-schą-tĭ-njŏ'l) [b.l. cantellus] *s/f.* 1. ⚙ Böttcherei: Kimme; Zimmerei: Knagge, Frosch *m*, Fröschling *m* (Stück Holz, das e-r Strebe, e-m Sparren rc. zur Unterlage dient). 2. ⚔ Artillerie ~ d'affût de place et de côte Verbindungsstück *n* an den neuen fr. Rahmlaffeten.

**échantil** ‖ † (L. ĕ-schą-tĭ') [cant = coin] *s/m.* = étalon de mesure.

**échantiller**‿ † (ĕ-schą-tĭ-je') [échantil] ①a. *v/a.* = échantillonner.

**échantillon** ‖ (ĕ-schą-tĭ-ją') [*dim.* von échantil] *s/m.* 1. Probe *f*, Probestück *n* (auch *fig.*); … d'~ in Zssg.: Muster-…; ~ de blé Getreideprobe *f*; carte d'~s Musterkarte *f*; ~ de caractères Schriftprobe *f*; coup à prendre ~ Musterschuß; crin d'~ langes schwarzes Roß-Haar; ~ de vin Weinprobe *f*; être d'~ nach Probe, von vorschriftsmäßiger Größe sein; ne pas se rapporter, ne pas répondre à l'~ nicht nach Probe sein; *fig.* F donner un ~ de son savoir-faire zeigen, was man kann, *iro.* ein Pröbchen s-r Geschicklichkeit ablegen; *fig.* juger de la pièce par l'~ vom Kleinen auf's Große schließen. 2. gesetzliches Mustergewicht; Aichmaß *n*. 3. ⚓ Feinprobe *f*, Schönmuster *n*. 4. ⚙ Bäckerei: Gegenkerbholz *n*; Dachdeckerei: Vorstoß, unbedeckt liegende Fläche eines Ziegels; Färberei: Probe-Läppchen *n*; Gießerei: Formbrett *n*, Schablo'ne *f*, Friesenform *f*; ~ de chemise Hemdbrett *n*; Münzwesen: ~ droit Formbrett *n* zum verlorenen Kopfe; ~ de la masse Tiegelprobe *f*; ~ de noyau Kernbrett *n*; Tischlerei rc.: Streichmode'll *n*, Lehre *f*; typ. Muster-, Proben-buch *n*; Uhrmacherei: Werkzeug *n* zum Gleichmachen der Steig-radzähne, Abgleichstange *f*. 5. ⚓ Breite *f* und Dicke *f* der Schiffshölzer; vaisseau fort d'~ Schiff *n* von starkem Holze.

**échantillonnage** (ĕ-schą-tĭ-jŏ-na'ʒ) *s/m.* 1. Aichen *n*, Adjustiren *n* der Maße, Gewichte rc. 2. ⚓ Zerschneiden *n* von Zeug zu Proben.

**échantillonner**‿ (ĕ-schą-tĭ-jŏ-ne') [échantillon] ①a. I. *v/a.* 1. Gewichte, Maße rc. aichen, adjustiren. 2. ⚓ Zeug zu Proben zerschneiden. 3. mit den Proben vergleichen, nach den Proben sortiren. 4. ⚙ Gerberei: Abfälle abschneiden. 5. *fig.* zerstückeln. II. s'~ 1. geaicht werden. 2. ⚓ als Probe, als Muster abgeschnitten werden.

**échanvrer** ‖ ⚙ (ĕ-schą-wre') [chanvre] ①a. *v/a.* agr., Spinnerei: ~ la filasse den Hanf oder Flachs schwingen.

**échanvroir** ⚙ (ĕ-schą-wrŏa'r) *s/m.* agr. Hanf-, Flachs-schwinge *f*. [patoire.

**échapatoire** F (ĕ-schă-pa-tŏa'r) *s/f.* = échap-

**échapée** ↘ (ĕ-schă-pe') *s/f.* = échappé II.

**échapoter** ‖ ⚙ (ĕ-schă-pŏ-te') [chapoter] ①a. *v/a.* Porzellanfabrikation: Fehler wegbringen, abstoßen.

**échapotin** ‖ ⚙ (‿tą') *s/m.* Porzellanfabrikation: Abstoß-Eisen *n* (zum Wegbringen von Fehlern).

**échappade** (ĕ-schă-pa'd) [échapper] *s/f.* 1. ⚙ Gravirkunst: Fehlschnitt *m*; Töpferei: vertika'le Scheidewand zwischen dem Geschirre im Brenn-Ofen: enfourner les pots en ~ das Geschirr ohne Kapsel in den Ofen setzen. 2. ↘ en ~ *advt.* heimlich.

**échap(p)atoire** F (ĕ-schă-pa-tŏa'r) [échapper] *s/f.* Ausflucht, Entschuldigung, Hinterthür, Ausrede, Vorwand *m*.

**échappe** (ĕ-schă'p) *s/f.* (L. auch ↘ *s/m.*) 1. Falknerei: Loslassen *n* von Vögeln, um Falken gegen sie steigen zu lassen; oiseau d'~ wild aufgewachsener Vogel, Wildling *m*. 2. ⚙ ~s *pl.* id., ein Theil des Bortenwirkerstuhles.

**échappé** *m*, ‿e *f* (ĕ-schă-pe') I. ~ *s/m.* 1. F Entsprungener: *fig.* ~ de collége Wildfang; ~ d'Ésope buckliger, häßlicher Mensch; ~

des galères, ~ de prison Galgenvogel, Strauchdieb; ⚒ ~ d'Hérode Dummkopf; ~ de juif P Einer von unſ're Leut'; ~ des Petites-Maisons, ~ de Charenton Tollhäusler. 2. Pferdezucht: Halbblut *n*: ~ d'arabe Araber-H.; ~ de barbe Berber-H. II. ~e *s/f.* 1. Abſtecher *m*: *adv.* F ⚒ par ~e(s), à l'~e dann und wann einmal, verſtohlen. 2. Ausbrechen *n* des Viehes aus dem Weideplatze. 3. *fig.* F Übereilung, Unbeſonnenheit, unbeſonnener Streich. 4. ~e (de vue) ſchmale Durchſicht (in die Ferne) zwiſchen Bäumen ꝛc., Malerei: Ausblick *m*; ~e de lumière Streif-, Schlag-licht *n* auf einem Gemälde; ~ (de beau temps) kurze Zeit ſchönen Wetters. 5. Gang *m* im Stalle hinter den Pferden. 6. arch. a) Umwendeplatz *m*, Raum *m* zur Ausfahrt, Weitung e-r Treppe; b) Höhe von den Stufen e-r Kellertreppe bis zum Gewölbe. 7. ch. chasser l'~e die Fährte des Wildes verlieren (von Jagdhunden). 8. ⚓ Scharf *n* des Schiffes, Verengung am Schiffshinterteile.

**échappement** ‖ ⚲ (ē-ſchă-p'mg') [échapper] *s/m.* 1. arch. = échappé II. 6; ⊖ Dampfmaſchine: Ausſtrömung *f*, Entweichung *f*: tuyau d'~ Dampf-Auslaßrohr *n*; Metallurgie: ~ du four à réverbère Rauch-Abführungskanal, Fuchs im Flamm-Ofen (= rampant); Uhrmacherei: Hemmung *f*, Abfall, engliſcher Haken, Heber, Anſchläger, Hämmerchen *n* bſ. in Repetir-Uhren: ~ à ancre, ~ à cylindre Anker-, Cylinder-hemmung *f*; ~ à l'épine, ~ à repos Abfall für die Ruhe; ~ à recul zurückſpringende Hemmung; ~ à verge Spindelhemmung *f*. 2. ♪ ~ double ununterbrochene Auflöſung.

**échapper** ‿ ⚲ (ē-ſchă-pe') ①a. I. *v/n.* (mit avoir u. être) 1. ~ **de** ... a) ſich retten, ſich gewaltſam befreien, entlaufen, entſpringen ꝛc. aus ...; *abs.* davonkommen, F entwiſchen, echappi'ren: il a ~é des mains de l'ennemi er hat ſich aus Feindeshand befreit; ~ d'une bataille glücklich aus einer Schlacht zurückkommen; être à peine ~é de parmi le peuple eben erſt aus der Hefe des Volkes emporgekommen ſein (Massillon, *Villeroy*); *prv.* ⚒ n'est pas **~é qui traîne son lien wer noch an eine** Liebe denkt, iſt auch noch nicht von ihr geheilt; b) entfallen, entſinken, entfahren, entſchlüpfen ꝛc.: des larmes amères ~èrent de mes yeux ich weinte bittere Thränen; la canne ~a de sa main der Stock entfiel ſeiner Hand; le mot m'est ~é das Wort iſt mir entſchlüpft, entfahren, ich habe es unbeſonnen ausgeſprochen; il lui est ~é des fautes es ſind ihm (einige) Fehler paſſirt (d. h. er hat ſie gemacht) (vgl. ~ I. 2 b); son nom m'~e toujours ſein Name entfällt mir immer; la patience m'~e die Geduld reißt mir; c) Reitkunſt: faire, laisser ~ un cheval de la main ein Pferd laufen laſſen, ſo ſehr es kann; F faire le (être comme un) cheval ~é ſich wie ein unbändiges Füllen geberden. 2. ~ **à** ... a) den Nachforſchungen entgehen, unentdeckt bleiben: il a ~é aux poursuites des lois er iſt den Verfolgungen der Geſetze entgangen; **b) entgehen, verborgen bleiben,** entfahren, F entwiſchen: ~ à la vue ſich dem Blicke, den Augen entziehen, ſich nicht **erkennen laſſen; le mot m'a ~é das Wort** iſt mir entgangen, ich habe es überhört oder es iſt ausgelaſſen; une faute lui a ~é ein Fehler iſt ihm entgangen, er hat ihn überſehen, überhört (vgl. ~ I. 1 b). II. *v/a.* 1. ~ qc. einer Sache ausweichen, entgehen, et. vermeiden: F il ne l'~era pas er wird nicht davon (los)kommen, er wird daran glauben müſſen; F je l'ai ~é belle ich bin noch mit genauer Noth, F mit e-m blauen Auge davongekommen (v. beau I. 15). 2. P ~ des mailles Maſchen fallen laſſen. 3. Falknerei: ~ l'oiseau den Falken fliegen laſſen. **III. s'~ 1. s'~ (de qc. e-r Sache)** entlaufen, F **entwiſchen, ab-, durch-gehen.** 2. heimlich aus e-r Geſellſchaft weggehen. 3. entſpringen, entfliehen. 4. ſich übereilen, ſich vergeſſen: un esprit qui s'~e ein Menſch, der mitunter nicht ganz richtig (im Kopfe) iſt; être sujet à s'~ leicht **aufbrauſen; il s'est ~é à lui dire des in**jures er hat ſich ſoweit vergeſſen, ihn zu beſchimpfen. 5. los-, auf-gehen (von e-ner Naht); s'~ de l'aiguille ſich ausfädeln. 6. Gärtnerei: zu ſehr in's Holz treiben. **Syn. 1. on *échappe* à une cause active qui poursuit, frappe, &; on *échappe* d'une chose inerte, d'un lieu ou d'un état dangereux. 2. on *s'enfuit* à toutes jambes;** on *s'échappe* afin de n'être plus au pouvoir **de ce qui a saisi ou retient; on** *s'évade* furtivement; on *s'esquive* adroitement; on se *sauve* d'un grand péril en pourvoyant à son salut. [guette.

**échaquette** ⚔ (ē-ſchă-kæ't) *s/f.* = échau-

**écharbot** ‖ ⚳ P (ē-ſchăr-bo'; Ⓢb) *s/m.* Waſſernuß *f* (**= châtaigne d'eau, trape na**geante, macre). [Filz. *Hom.* échars.

**échard** ‖ ⚒ (ē-ſchā'r; Ⓢb) *s/m.* Geizhals,

**écharde** (ē-ſchă'rd) [lt. cardŭus] *s/f.* 1. in's Fleiſch gedrungener Diſtelſtachel oder Dorn. **2.** weitS. **(Holz-)Splitter** *m*. **3. chir.** Stich *m*, bei dem die Spitze zurückbleibt. 4. zo. P Stichling *m*, Fiſch (= épinoche).

**échardonnage** ⊖ (ē-ſchăr-dŏ-na'Ç) *s/m.* agr. Aus-reuten *n*, -roden *n* der Diſteln.

**échardonner** ‖ ⊖ (ē-ſchăr-dŏ-ne') [chardon] ①a. *v/a.* agr. ~ (un champ) Diſteln aus-reuten, -roden, (ein Feld) von Diſteln **reinigen.**

**échardonnet** ‖ ⊖ (ē-ſchăr-dŏ-næ'), **~eur** (~ö'r), **~oir** (~ŏă'r) *s/m.*; **~ette** (~æ't) *s/f.*: *pl.* Ⓢb. agr. Diſtel-ſpaten *m*, -hacke *f*.

**écharguet** ‿ † (ē-ſchăr-gæ'; Ⓢb) *s/m.* Schildwache *f*.

**écharnage** ⊖ (ē-ſchăr-na'Ç), **~ement** ‖ (~n'mg') [écharner] *s/m.* Gerberei: Abfleiſchen *n*, -ſchaben *n*.

**écharner** ‖ ⊖ (ē-ſchăr-ne') [lt. caro] ①a. *v/a.* Gerberei: ab-, aus-fleiſchen, ab-kratzen, -ſchaben.

**écharnoir** ⊖ (ē-ſchăr-nŏă'r) *s/m.* Gerberei: Ausfleiſchmeſſer *n*, Schab-Eiſen *n*.

**écharnure** ⊖ (ē-ſchăr-nü'r) *s/f.* Gerberei: 1. Abſchabſel *n*: ~s *pl.* (du cuir) Leimleder *n*, -luder *n*, Schab-Aas *n*. 2. Ausfleiſchen *n* des Leders.

**écharpe** ⚲ (ē-ſchă'rp) [dtſch.] *s/f.* 1. Schärpe, Feld-, Leib-, Schulter-binde; Fahnenband *n*; Langſhawl *m*; *fig.* F changer d'~ die Farben, die Partei wechſeln, in andere Dienſte treten; *poét. fig.* l'~ d'Iris der Regenbogen. 2. Binde (um Hals oder Arm): porter le bras en ~ den Arm in der Binde tragen; *fig.* ⚒ *co.* avoir l'esprit en ~ zerſtreut, nicht recht bei Verſtande ſein; *fig.* le lit est l'~ de la jambe ein krankes Bein muß im Bette bleiben (muß liegen). 3. Stückchen *n* Holz an den 4 Ecken e-s Bilder-Rahmens. 4. *adv.* en ~ quer, ſchräg, nach der Diagona'l-Linie; ⚔ batterie en ~ (auch d'~) ſchräge Batterie; coup en ~ Querhieb *m*; ⚔ marcher en ~ = écharper II.; porter en ~ von der Rechten zur Linken tragen (ſchräg über Schulter und Bruſt: vgl. bandoulière 1); ⚔ tirer en ~ e-n Gegenſtand ſchräg beſchießen. 5. bl. Schulterbinde. 6. ♉ zo. rechtwinkeliger Hornfiſch (Balistes rectangŭlus); Klippfiſch *m* (Chætodon) = chétodon, bſd. gebänderter Klippfiſch (Chætŏdon vittātus). 7. ⊖ Vorhang *m*; Zurichtetafel; arch.: Binde an den Schnecken des io'niſchen Kapitä'ls. Polſtergurt *m*, Diagona'l-Leiſte, (Winkel-)Band *n*, Bug *m*, Ausſchußbaum *m*, Ausleger *m*, Schwung-, Lenkſeil *n*; Mechanik: ~s *pl.* (Lenkſeile *n.pl.* zum) Flaſchenzug *m. sg.*, Scheibenwerk *n. sg.*; Pontonweſen: Spann-Tau *n*; Stellmacherei: Querſchiene: ~ de brancard, ~ de limonière Schwungbaum-, Gabelriegel-Band *n*; Tiſchlerei: Schrägleiſte; Waſſerbaukunſt: ~s *pl.* halbmondförmige Auffang-, Sammel-gräben *m/pl.* für das von einem Berge ablaufende Waſſer; eiſerne diagona'le Schiene an e-m Schleuſenthore. **8. ⚓ ~s *pl.* Galio'nsregelingen** *pl.*, Schiffsſchnabelſpitze *sg.*; ~ d'une poulie Herd *m* eines Blockes.

**écharpé, ~e** (ē-ſchăr-pe') [écharpe] *a.* eine Schärpe tragend. [Schrägmarſch.

**écharpement** ‖ ⚔ (ē-ſchăr-p'mg') *s/m*

**écharper** ‿ (ē-ſchăr-pe') [lt. carpĕre] ①a. I. *v/a.* 1. e-n Querſchnitt beibringen, mit Querhieben zerhauen, zerfetzen, tödten. 2. ⊖ arch. eine Laſt, die man in die Höhe heben **will, mit einem Seile umwinden, einbin**den. 3. ⊖ Spinnerei: krempeln, kardätſchen: Wolle auseinanderkämmen. 4. ⚔ ſchräg beſchießen, von der Seite angreifen; *fig.* ⚒ zuſammen-hauen, -ſchießen, arg zurichten, aufreiben. II. *v/n.* ⚔ (quer) durchmarſchiren (= marcher en écharpe) III. s'~ ſich (gegenſeitig) zuſammenhauen.

**écharpiller** ‖ (ē-ſchăr-pi-je') [écharper] ①a. *v/a.* 1. F ⚒ zerſchlagen, P zertöpfern: ⚔ ~é, ~ée nieder-, zuſammen-gehauen (von beſiegten Truppen ꝛc.). 2. ⊖ Tapeziererei: die geflochtenen oder feſtklumpigen Pferde-Haare auseinander-machen, -zupfen.

**échars** (ē-ſchā'r Ⓢa) *m*, **~e** (~ă'rß) *f* [b.l. excarpsus] I. *a.* 1. † geringhaltig (von einer Münze). 2. † geizig. 3. ⚓ vent ~ unbeſtändiger und ſchraler (beinahe von vorn in die Segel fallender) Wind. II. ~ *s/m.* † Mangel, Fehlende *n* am geſetzlichen Gehalte einer Münze. *Hom.* échard.

**écharser** ‖ (ē-ſchăr-ße') [échars] ①a. I. *v/a.* den Gehalt einer Münze verringern. II. *v/n.* ⚓ ſchwach, unbeſtändig ſein, ſchralen (vom Winde; vgl. **échars I. 3).**

**écharseté** ⊖ (ē-ſchăr-ß'te') *s/f.* Münzweſen: überlegi'rtes Metall; Geringhaltigkeit; ~ **de loi Schlagſatz *m*.**

**écharseter** ‖ ⊖ (ē-ſchăr-ß'te') ①c. *v/a.* Münzweſen: zu geringhaltig ausprägen.

**échasse** (ē-ſchă'ß) [flt.] *s/f.* 1. Stelze (*fig.* **nur *pl.*): marcher avec, être monté sur des ~s auf Stelzen gehen; *fig.*** F être monté sur des ~s a) ſehr lange Beine haben, auch ſehr hohe Schuhe tragen, b) ſich wichtig machen, c) ſich ſchwülſtiger, hochtrabender Worte bedienen. 2. ♉ zo. roth**füßiger Strandreiter (Charadrĭus himan**tŏpus), Vogel. 3. ⊖ arch. Maßſtab *m*, Wölbe-Richtſcheit *n*; ~s *pl.* Gerüſtſtangen; ~ (d'échafaud) Rüſt-baum *m*, -ſtamm *m*.

**échasser** ‖ F ⚒ (ē-ſcha-ße') ①a. s'~ *v/pr.* lang aufſchießen (von Perſonen). [birne *f*.

**échasseri** ⚳ P (ē-ſcha-ß'ri') *s/m.* Art Schmalz-

**échassier** ‖ (ē-ſcha-ßĭe'; Ⓢb) I. *a.* ♉ zo. ſtelzbeinig. II. *s/m.* 1. ~s *pl.* ♉ zo. Stelzenläufer (Vogel-Familie, zu der, nach Cuvier, die cultrirostres gehören). 2. *fig.* P ⚒ langer hagerer Menſch.

**échauboulé, ~e** P (ē-ſcho-bu-le') [chaud und boule] *a.* ausgefahren, voll Hitzblattern.

**échauboulure** (ē-ſcho-bu-lü'r) *s/f.* 1. P Hitzblatter. 2. vét. Art Ausſchlag *m* bei Pferden und Ochſen.

**échaudage** (ē-ſcho-da'Ç) [échauder] *s/m.* 1. Brühen *n* (Begießen mit heißem Waſſer). **2. Aus-brühen *n*, -gießen *n* neuer Gefäße mit** heißem Waſſer, um zu ſehen, ob ſie auslaufen oder nicht. 3. ⊖ Kalkmilch *f*; Weißen *n* (damit); Einweichen *n* des Leimguts in Kalkmilch. 4. ⚒ prov. Ab-, Auf-waſchen *n* des Tafelzeſchirres. [Schweißhitze.

**échaude** ⊖ (ē-ſchō'd) [échauder] *s/f.* Schmiede:

**échaudé** (ē-ſcho-de') [échauder] *s/m.* 1. Spritzkuchen, Windbeutel (Gebäck). 2. Feld-ſtuhl -ſeſſel. 3. Gärtnerei: drei-eckiges Beet.

**échaudement** ‖ (ĕ-scho-dmg′) [échauder] *s/m.* agr. Verbrannt-, Verkommen-sein *n* des Getreides oder der Sämereien.

**échaud*er*‿** (ĕ-scho-de′) [chaud] ①a. I. *v/a.* 1. brühen, ab-, ver-brühen, verbrennen (mit heißer Flüssigkeit); *fig.* F être ~é geleimt w.; *prv.* v. chat I. 2. 2. *fig.* ~ q. J. bedrängen, J-m heiß machen. 3. neue Gefäße ausbrühen (vgl. échaudage 2). 4. ✎ prov. Geschirr ab-, auf-waschen. 5. ⚙ arch. mit Kalk überstreichen; Spinnerei: ~ les laines die Wolle entschweißen. II. s'~ 1. sich verbrühen, verbrennen; harengs ~és zu stark geräucherte Heringe. 2. sich die Finger bei et. verbrennen, *fig.* F zu Schaden kommen. 3. agr. brandig werden, verschrumpfen (durch Sonnenbrand, der auf feuchte Pflanzen wirkt); blé ~é Schmachtkorn *n*, mehl-armes, flaches Korn; graines ~ées in einem zu heißen Mistbeete verbrannter Samen.

**échaudeu*r*,** ~se (ĕ-scho-dö′r, ~ö′ſ) [échauder] *s.* Brüher(in) ꝛc.

**échaudillon** ‖ ⚙ (ĕ-scho-dĭ-jg′) [échauder] *s/m.* zu schweißendes Stück Eisen.

**échaudi(s‖)** ⚓ (ĕ-scho-dĭ′) *s/m.* großer Eisenring am Bugspriete.

**échaudoir** ⚙ (ĕ-scho-dŏ′ā′r) *s/m.* Brüh-faß *n*, -kessel, -haus *n*, -platz; Färberei: Raum und Gefäß *n* zum Entfetten der Wolle; Schlächterei: Raum im Schlachthause, wo die geschlachteten Thiere zerlegt werden.

**échaudure** (ĕ-scho-dü′r) *s/f.* verbrühte Stelle auf der Haut, Brandfleck *m.*

**échauffaison** ‖ P (ĕ-scho-fæ-ſg′) *s/f.* Hitzblatter-Ausschlag *m.*

**échauffant** ⚕ (ĕ-scho-fg′) *m*, ~e (~g′t) *f.* I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) erhitzend: aliment ~, boisson ~e hitziges, P verstopfendes, den Durchfall hebendes Nahrungsmittel oder Getränk. II. ~ ⓢb. *s/m.* 1. Heizer. 2. = aliment ~.

**échauffe** ⚙ (ĕ-schō′f) *s/f.* Lederbereitung: Schwitze, Bähe; Lohgerberei: Schwitzhausen *m.*

**échauffé** *m*, ~e *f* (ĕ-scho-fe′) I. *a.* 1. erhitzt, aufgeregt. 2. brandig, stockig (vom Holze, Getreide ꝛc.). 3. teint ~ picklige, unreine Haut. 4. P verstopft, hartleibig. 5. ⚓ verspakt, mit Spakflecken. II. ~ *s/m.* brandiger, muffiger Geruch; Brandige *n*: sentir l'~ brandig riechen. III. ~e *s/f.* ⚙ Salzwerk: erster Sud.

**échauffement‿** ⚕ (ĕ-scho-fmg′) *s/m.* 1. Erhitzung *f*, Erwärmung *f*; erhitztes Blut. 2. Muffigwerden *n* (von Getreide, Mehl ꝛc., welches durch Wärme anfängt zu verderben). 3. P a) = constipation; b) leichter Tripper. 4. vét. Kröte *f*, Erhitzung *f* des Strahles (Hufkrankheit bei Pferden) = crapaud 8, fic.

**échauff*er*‿** ⚕ (ĕ-scho-fe′) [lt. excalefacĕre] ①a. I. *v/a.* 1. erwärmen, warm machen, erhitzen, echauffi′ren; *prv.* les cabaretiers, le mauvais train ~ent les maisons Kneipwirthe und der Pöbel sind Trockenwohner. 2. *fig.* anfeuern; F ~ la bile, les oreilles, le sang, la tête à q. J-m den Kopf warm machen, die Galle aufregen, J. in Harnisch bringen. 3. P = constiper I. 1. 4. ch. ~ les faisans den Fasanen hitzige Nahrung geben, damit sie besser legen; ~ la voie die Fährte eifrig verfolgen. 5. agr. ~ un terrain e-n Boden gut düngen. 6. ⚙ Manufaktur: ~ une étoffe einen Stoff durch zu vieles Walken faltig machen. II. *v/n.* ✎ warm werden. III. s'~ 1. warm werden, sich erhitzen, schwitzen, sich echauffiren; weitS. le jeu s'~e das Spiel wird hitzig(er). 2. *fig.* sich ereifern: F ✎ s'~ en son harnois in Harnisch, in Zorn gerathen. 3 ch. s'~ sur la voie die Fährte (zu) hitzig verfolgen (von Hunden). 4. muffig werden (vgl. échauffement 2). 5. P s'~ (avec une femme) zu vielen geschlechtlichen Umgang pflegen (B.). 6. ⚙ Gerberei: schwitzen.

**écha(u)ffourée** (ĕ-scho-fu-rē′, P ĕ-schă‿) *s/f.* 1. F unbesonnenes, erfolgloses Unternehmen; toller Streich. 2. ⚔ unvermuthetes Handgemenge, Scharmützel *n.* 3. Schachspiel: kühner aber unglücklicher Zug. 4. drt. unangenehmer Zwischenfall.

**échauffure** (ĕ-scho-fü′r) *s/f.* 1. Hitzblatter. 2. Selbst-Erhitzung organ′ischer Substanzen.

**écha(u)guette** ⚔ (ĕ-scho-gæ′t; ĕ-schă‿) [dtsch. Scharwacht] *s/f.* ehm. Warte, Wachthäuschen *n* auf einer Anhöhe; Hochwacht (= échaquette). **Syn.** l'*échauguette* est en bois; la *guérite* peut être en bois ou en pierre.

**échauler** ‖ ⚙ (ĕ-scho-le′) ①a. *v/a.* in Kalkwasser einweichen (v. chauler I. 1).

**échaume** ⚓ † (ĕ-schō′m) *s/m.* = échome.

**échaumer** ‖ (ĕ-scho-me′) [chaume] ①a. *v/a.* agr. ein Feld abstoppeln.

**échaux**, B. auch ~ea‿ (beides: ĕ-schō′; ⓜb) [= échenaux] *s/m.* agr. Abzugs-, Bewässerungs-, Wiesen-graben.

**èche** (æ̆sch) (L. beim Artikel aiche ✝✝ = éche) [lt. esca] *s/f.* = aiche.

**échéable** ⚜ (ĕ-schĕ-a′bl) [échoir] *a.* verfallbar, fällig, was verfällt oder verfallen muß (besser échéant).

**échéance** ⚜ (ĕ-schĕ-g̅′ß) [échoir] *s/f.* Verfall(-tag *m*, -zeit) *m*, Ablauf *m* (e-r Frist), Termin *m*; auch *fig.* Entscheidungstag *m*, gefürchteter Tag, wo sich et. ereignen soll: à l'~ bei Verfall; à courte ~ auf kurze, à longue ~ auf lange Sicht; ~ commune Durchschnitts-Zahlungszeit; livre, carnet d'~ = échéancier; acquitter à l'~ beim Verfall abführen, honoriren.

**échéancier** ‖ ⚜ (ĕ-schĕ-g-ßie′; ⓢb) *s/m.* Verfall-, Zeit-buch *n* (= livre, carnet d'échéance). [*a.* = échéable.

**échéant** ‖, ~e ⚜ (ĕ-schĕ-g′, ~g′t) [échoir]

**échec** [prf.] I. *s/m.* 1. (a. *sg.*: L., Stf., Fe.: ĕ-schæ′f; b. *pl.*: L. ĕ-schæ′f‖, ✎ auch ĕ-schæ′fſ‿, Stf., Fe.: ĕ-schæ′f‿) Schach *n*: ~ de berger Mattsetzen *n* durch den Schäferzug (vgl. coup (15) de berger); donner, faire ~ (au roi) Schach (dem Könige) bieten oder geben; ~ et mat Schach und matt, schach-matt (auch *fig.*); *fig.* P donner ~ et mat à tous les plats von allen Gerichten begierig essen, keine Schüssel an sich vorüber gehen lassen; ✎ donner ~ à une femme Angriffe auf die Tugend einer Frau machen; ✎ recevoir un ~ à son honneur einen Stoß an seiner Ehre erleiden; tenir q. en ~ a) J. im Schach halten, J. so in Furcht halten, daß er Nichts unternehmen kann; b) J. in Unschlüssigkeit erhalten. 2. (Ausspr.: L., Fe. & wie in 1; Stf. *sg.* u. *pl.* ĕ-schæ′f ⓢb) *fig.* Verlust, Schaden, Stoß; ⚔ und *fig.* Schlappe *f.* **Syn.** l'*échec* est une petite perte; la *traverse* une petite difficulté. II. ~cs, ✎ *poét.* auch ~ts (ĕ-schæ′ ⓢb; vgl. ~ I.) *s/m. pl.* 1. Schachspiel *n. sg.*: jouer aux ~s Schach spielen; *prv.* aux (au jeu des) ~s les fous sont les plus près (proches) des rois bei Hofe gelten die Dümmsten oft am meisten. 2. Schach-Figuren *f/pl.*

**échée** (ĕ-schē′) *s/f.* I. [b.l. eschaota] Strähne Garn (= écheveau). II. [grch.] ~s ⓢb. *pl.* h.a. eherne Gefäße *n. pl.* zur Verbreitung des Schalles im Thea′ter.

**échel** ⚜ (ĕ-schæ′l) *s/m.* Eschel (in Blaufarbewerken gewonnene Farbe): ~ clair Sumpf-Eschel; ~ à baril Faß-Eschel.

**échelade** ⚔ (e-sch′la′d) *s/f.* Stürmen *n* mit Leitern.

**échelage** (e-sch′la′ʒ) [échelle] *s/m.* 1. drt. Leiter-Recht *n*, Leitergerechtigkeit *f.* 2. ⚙ Metallurgie: id., ein Theil des Schmelz-Ofens.

**écheler‿** (e-sch′le′) [lt., it. scala] ①c. *v/a.* 1. mit Hülfe einer Leiter erklettern (⚔ mehr gbr. escalader). 2. ⚔ = échelonner. 3. † drt. einen Verbrecher auf eine Leiter stellen (wo er öffentliche Abbitte thun mußte).

**échelet** ‖ P (e-sch′læ′; ⓢb) [échelle] *s/m.* zo. dünnschnäbeliger Kletter-Vogel in Australien.

**échelette** (e-sch′læ′t) [échelle] *s/f.* 1. kleine Leiter am Saumsattel e-s Maul-Esels. 2. Wagenleiter. 3. ⚘ zo. Mauerläufer *m*, Vogel (Certhĭa murarĭa) = grimpereau de muraille. 4. ⚙ Bortenwirkerei: Leiter (Theil des Posamenti′erstuhles). 5. ♪ (meist ~s *pl.*) Strohfiedel (= claquebois). 6. ⚓ Stück Tuch *n* e-s Segels, das schmaler ist als sein Oberstück.

**écheleur** (e-sch′lö′r) *s/m.* ehm. Soldat, der besonders zum Leitersturme verwendet wurde.

**échelier** ‖ ⚙ (e-sch′lie′; ⓢb) *s/m.* einbäumige Leiter, Stangenleiter *f*: ~ d'une grue Krahnleiter *f*; Stellmacherei: ~ de charrette Riegelholz *n.*

**échelle** (ĕ-schæ′l) [lt. scala] *s/f.* 1. Leiter: ~ brisée zusammenlegbare L., Klapp-L.; ~ de corde Strick-L.; ~ double Steh-, Bock-, ⚔ Doppelsturm-Leiter; ⚔ ~ d'escalade Sturm-L.; ~ à (crochets pour) incendie, ~ de sauvetage Feuer-, Rettungs-L.; ~ à marche Steh-L. auf Rollen; ~ oblique Hänge-L.; drt. tour de l'~ Leiterraum *m*; *fig.* tenir l'~ à q. J-m bei seiner Erhebung behülflich sein; v. court I. 1; v. après I. 2. 2. Galgen(-Leiter) *m*; ehm. Schand-Leiter; *fig.* il sent l'~ er macht den Eindruck eines Hallunken. 3. Treppe: ~ de meunier Leitertreppe, Stufen-, Treppen-Leiter; *fig.* faire des ~s (beim Haarschneiden) Treppen schneiden, die Haare ungleich abschneiden; ⚘ an. ~s *pl.* Treppe *sg.* im Ohre. 4. ~ de rubans a) Reihe Bandschleifen vor der Brust (an Damenkleidern); b) Schnürband *n*, -senkel *m.* 5. *fig.* Staffel, Stufenleiter, -folge, Abstufung, Hierarchi′e: ~ sociale gesellschaftliche Rang-Ordnung; phls. ~ des êtres Ordnung der Geschöpfe. 6. Reihe(nfolge), Skala: phys. &.: ~ de couleurs ganze Schattirung einer Farbe; ♪ Tonleiter; ⚘ math. ~ arithmétique, ~ logarithmique arithme′tische, logari′thmische Reihe. 7. Maßstab *m*, (Ein-)Theilung, Graduirung: ~ de calibre Kali′ber(maß)stab *m* für Geschützrohre; ⚙ Gießerei: ~ campanaire Glockenmaß(stab *m*) *n*; ~ décimale Dezima′l-Eintheilung; ~ d'eau, ~ fluviale, ~ de(s) pont(s), ⚓ ~ d'étambord Wasserstandsmesser *m*, Pegel *m*, ⚓ Peil *m*, Ahm(ing) am Hintersteven; Feldmeßkunst ꝛc.: ~ de front horizonta′ler, Breiten-Maßstab *m*; ~ fuyante vertika′ler, Tiefen-Maßstab *m*; ~ (graduée) de réduction, ~ à rapporter verjüngter Maßstab; ⚓ ~ de latitude croissante Skala der zunehmenden geographischen Breite auf Seekarten; ⚜ ~ de proportion Werth-Tabelle, *fig.* Maßstab *m*; ⚔ Artillerie: ~ de vent Maßstab *m* für den Spiel-Raum der Kugeln; *fig.* travailler sur une grande ~ ein Werk von großer Ausdehnung arbeiten, auch: große Geschäfte machen. 8. ⚘ ~ de Jacob Jakobsleiter (Polemonĭum cærulĕum) = polémoine bleue. 9. ⚙ agr. Art Getreidestieb *n*; Bergbau: Fahrt: ~s mobiles *pl.* Fahrkunst *sg.*; Fischerei: ~ d'eau Fischfangsbezirk *m.* 10. ⚓ a) (Schiffs-)Treppe: ~ d'artimon, ~ de poupe Fallreep *n* (Strickleiter) am Schiffshintertheile; ~ (hors le bord) Fallreepstreppe; ~ de commandement Fallreepstreppe für Offiziere auf e-m Admira′lschiffe; ~ de dunette Kampanjetreppe; b) Art Schnabel *m* an e-r Barke (nur im Mittelmeere gbr.). 11. ⓦ ~s *pl.* Stapelplätze *m/pl.*, Seestädte bsd. der Levante: ⚓ faire ~(s) e-n Stapel anlaufen, nach der Levante schiffen (mehr gbr. faire escale). 12. ⚔ † ~ tactique Eskadro′n od. Kolonnen-Unter-Abtheilung.

**échellement‿** ✎ (ĕ-schæ̆-l′mg′) [écheler] *s/m.* Erklettern *n*, Besteigen *n* mit Hülfe einer Leiter. [échelette 5.

**échellet** ‖ ♪ ✎ (ĕ-schæ̆-læ′; ⓢb) *s/m.* =

**échelon** ‖ (e-ſch'lg') [échelle] *s/m.* 1. (Leiter-)Sprosse *f* (auch ⚓). 2. *fig.* F Stufe *f*, Staffel *f*: dernier ~ a) höchste, b) niedrigste Stufe; descendre (d')un ~ eine Stufe heruntersteigen. 3. ⚔ † Staffelstellung *f*, staffelförmige Stellung: en ~s, par ~s staffelförmig; ~s directs, ~s obliques gerade, schräge Echelons *n.pl.*; marcher en ~s in Staffelstellung marschiren (*ant.* marcher en ligne); Artillerie: Stellpalle *f* an den See-Laffeten.

**échel(onn)er‿** ⚔ (e-ſch'l(ŏ-n)e') ①a. I. *v/a.* staffelförmig aufstellen. II. s'~ staffelförmig aufgestellt werden.

**échenal**, *pl.* ~**aux** ‖ (e-ſch'nă'l, ~ō'), ~**eau**, *pl.* ~**eaux** ‖ (~o', ~ō'), auch ~**et** ‖ (~næ') und ~**o** (~o') *s/m.* 1. hölzerne Dach-Rinne (= chenal 4 u. cheneau 1). 2. ⚙ Gießerei: Guß-, Form-loch *n*; ~eaux *pl.* Gerinnstücke *n.pl.* (= résidu de métal, enchenot, v. canal 7).

**échène** ♉ (L. ĕ-kæ'n, Poit. ĕ-ſchæ'n), **échénéide** (L. ĕ-ke-nĕ-ī'd; Poit., Lnd.: ĕ-ſche~) L., Lnd. &: *s/m.*, Poit., Cuvier &: *s/f.*; auch **échénéis** (~ī'ß) *s/m.* [grch.] zo. Schildfisch *m*, Schiffshalter *m* (Echenēis remōra).

**écheneau**, ~**et** ‖ (e-ſch'no', ~æ') *s/m.* = échenal. [agr. Ab-raupen *n*.

**échenillage** (e-ſch'nī-ja'ʒ) [écheniller] *s/m.*

**écheniller‿** (e-ſch'nī-je') [chenille] ①a. *v/a.* 1. agr. (ab)raupen, die Raupen ablesen. 2. ⚙ arch. grès ~é, pierre ~ée Stein, auf dem krumme Linien eingehauen sind.

**échenilleur** (e-ſch'nī-jö'r) *s/m.* 1. ♉ zo. Raupenfresser, afrika'nische Vögel-Gattung (Campephāga); weitS. Raupen vertilgendes Thier. 2. agr. Raupen-Ableser, S., der Raupen von Pflanzen &c. abliest. [penſchere *f*.

**échenilloir** ⚙ (e-ſch'nī-jŏă'r) *s/m.* agr. Rau-

**écheno** (e-ſch'no') *s/m.* = échenal.

**échénoïde** ♉ (ĕ-ſche-nŏ-ī'd) [grch.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. schildfisch-artig(e Fische).

**écheoir** ✎ (ĕ-ſchŏă'r) ⑧m. *v/n.* = échoir.

**écher** ‖ ⚙ (ĕ-ſche') ①g. *v/a.* 1. Fischerei: den Köder an die Angel stecken (Boi.) = aicher. 2. Gärtnerei, Feldbau: den Rasen ein bis zwei Zoll tief ausstechen, den Rasen vom Boden aufheben.

**échet** ‖ † (ĕ-ſchæ'; ⑧b) *s/m.*, ~**ette**, auch ~**ète** (ĕ-ſchæ't) *s/f.* Feudalrecht: Erb-Antheil *m*.

**échets** (ĕ-ſchæ') *s/m. pl.* 1. ⑧b. Gefälle *n.pl.*, Frucht- od. Geld-zinsen. 2. ‖ ⚙ Weberei: Untergebinde *n*. 3. ✎ = échecs (v. échec II.).

**écheveau** (e-ſch'wo'; ⑩b) [lt. scapellus] *s/m.* 1. ❀ Docke *f*, Gebinde *n*, Strähne *f* (bei Baumwolle = 10 échevettes) = échée I.: ~ de fil Bund *n* Garn; ~ de soie Knupen. 2. *fig.* ✎ langweilige Geschichte oder Angelegenheit; ✎ ~ embrouillé par les chats sehr fragliche, schwierige, verwickelte, verworrene Sache. 3. ⚙ Drahtgebinde *n*.

**écheveler‿** (e-ſch'-w'le') [cheveu] L. ①c, B. ①d. I. *v/a.* das Haar zerzausen, wild umherhängen lassen; ~é, ~ée a) zerzaust, mit fliegenden, unordentlichen Haaren: *fig.* co. poëte ~é romantischer, Sturm- u. Drang-Dichter; littérature ~ée * ausgelassene Literatu'r; b) weitS. wild umher-, herabhängend; wild (V.H., *Orientale* 12). II. s'~ in Unordnung gerathen, wild umherhängen (vom Haare). Syn. v. décheveler.

**échevellement‿** (e-ſch'wæ̆-l'mg') [écheveler] *s/m.* 1. Zerzausen *n* des Haares; auch Zerzaustsein *n*. 2. Mangel an Haaren (V.H.). [kleine Strähne (vgl. écheveau 1).

**échevette** ❀ (e-ſch'wæ't) [écheveau] *s/f.*

**échevin** ‖ (e-ſch'wg') [dtſch.] *s/m.* 1. ehm. Schöffe, Schöppe (vgl. consul 4). 2. prov. Kirchenvorsteher (= marguillier). 3. ehm. Patrimonia'l-Richter.

**échevinage** (e-ſch'wī-na'ʒ) *s/m.* 1. Schöffen-Amt *n*, -Stuhl. 2. Dauer *f* des Schöffen-Amtes.

**échevinal**, ~**ale** (~nă'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō' ⑩a) *a.* zum Schöffen-Amte gehörig, Schöffen-...

**échic** (ĕ-ſchī'k) *s/m.* ch. Heißhunger *b.* Jagdhunde.

**échidné** ♉ (L. ĕ-kī-dne'; Lnd. ĕ-ſchī~) [grch.] *s/m.* zo. australischer Ameisen-Igel (Echidna, Tachyglossus).

**échidnine** ♉ ✎ (ĕ-kī-dnī'n) [grch.] *s/f.* chm. Echidni'n *n* (Grundstoff des Vipern-giftes).

**échif**, ~**ve** (ĕ-ſchī'f, ~ī'w) [dtſch. ſcheu] *a.* ch. gierig, gefräßig (von Jagdhunden und Falken).

**échiff(r)e** ⚙ (ĕ-ſchī'fr, ~ī'f) [b.l. eschiffa] *s/m.* arch. Treppenmauer *f*, Wangenmauer *f* einer Treppe, Treppenbäume *pl.*

**échiffré**, ~**e** ⚙ (ĕ-ſchī-fre') *a.* arch. escalier ~ auf der Wangenmauer ruhende Treppe.

**échigner** P (ĕ-ſchī-nje') ①a. = échiner.

**échignole** ⚙ (ĕ-ſchī-njŏ'l) *s/f.* Knopfmacherei: Spindel. [in der Levante.

**échillon** ‖ ⚓ (ĕ-ſchī-jg') *s/m.* Wasserhose *f*

**échimose** ♉ ✎ (ĕ-kī-mō'ſ) [grch.] *s/f.* = ecchymose.

**échimys**, auch ~**is** ♉ (L. ĕ-kī-mī'ß; Lnd. ĕ-ſchī~) [grch.] *s/m.* zo. Stachelratte *f* (südamerikanische Nager-Gattung).

**Échinades** (ĕ-ſchī-nā'd ⑧b) *npr. f/pl.* h.a. les ~ die Echina'den, kleine Inseln im io'nischen Meere (jetzt Curzola'ri).

**échinanthe** ♉ (Lnd. ĕ-ſchī-ng̃'t) [grch.] *s/m.* zo. Blumen-Igel (Gattung: See-Igel).

**échine** (ĕ-ſchī'n) *s/f.* I. [D. a/d., L. klt.] Rückgrat *n*: F ajuster, frotter l'~ à q. P J-m den Buckel schmieren; P longue ~, maigre ~ lange, dürre Hopfenstange; *fig.* F avoir l'~ (dorsale) souple ou très-flexible einen biegsamen Rücken haben, ein Kriecher sein; courber, plier l'~ einen krummen Buckel machen. II. [grch.] arch. Ei *n*: a) eirunder Zierrath (v. ove); b) gedrückter Viertelstab (Hauptglied des do'rischen Kapitä'ls).

**échiné** *m*, ~**e** *f* I. (L. ĕ-kī-ne'; Lnd. ĕ-ſch~) [grch.] *a.* ⚘ igelstachelig, Stachel-... II. ~**e** (L. ĕ-ſchī-ne') [échine I.] *s/f.* Kochkunst &c.: Rückenstück *n* vom Schweine.

**échinéen** ‖ ♉ (L. ĕ-kī-nĕ-g̃; Lnd. ĕ-ſch~) *m*, ~**ne** (~æ'n) *f* [grch.] zo. I. *a.* igel-artig. II. ~**s** ⑧b. *s/m.pl.* igel-artige Säugethiere *n.pl.*

**échinelle** ♉ (L. ĕ-kī-næ'l) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Echine'lle (Algen-Gattung). 2. zo. Igelthierchen *n* (Fortsatz-Infuso'rie).

**échiner‿** F (ĕ-ſchī-ne') ①a., P ~**gner** (~nje') ①a. [échine I.] I. *v/a.* ~ q. J-m das Rückgrat, das Kreuz zerbrechen; ~ q. de coups P J. krumm und lahm schlagen; ⚔ F se faire ~ sich niederhauen lassen. II. s'~ sich den Rücken zerbrechen, *fig.* sich abquälen, F sich abstrapaziren: ~é, ~ée F hundsmüde.

**échinides** ♉ (L. ĕ-kī-nī'd, Lnd. ĕ-ſch~, ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. See-Igel-Familie.

**échinipède** ♉ (L. ĕ-kī-nī-pæ'd) [grch.-lt.] *a.* zo. stachelfüßig.

**échinite** ♉ (L. ĕ-kī-nī't; Lnd. ĕ-ſch~) [grch.] I. *a.* zo. stachelig (Poit.). II. *s/m.* (B., Lnd.: ⁺₊ *s/f.*) Geologie: Echini't *m*, versteinerter See-Igel, Krötenstein *m*. [Echi'nokaktus.

**échinocacte** ⚘ (ĕ-kī-nŏ-kă'kt) [grch.] *s/m.*

**échinocarpe** ⚘ (L. ĕ-kī-nŏ-kă'rp) [grch.] I. *a.* stachelfrüchtig. II. *s/m.* Stachelfruchtbaum auf Java.

**échinocône** ♉ (ĕ-kī-nŏ-kō'n) [grch.] *s/m.* Geologie: Kegelstein (Art versteinerter See-Igel).

**échinocoque** ♉ (L. ĕ-kī-nŏ-kŏ'k; Lnd. ĕ-ſch~) [grch.] *s/m.* zo. Hülsenwurm (Brut des Bandwürmer).

**échinocyame** ♉ (ĕ-kī-nŏ-ßī-a'm; Lnd. ĕ-ſch~) [grch.] *s/m.* Geologie: Bohnen-Igel (Gattung versteinerter See-Igel).

**échinodactyles** ♉ (ĕ-kī-nŏ-dă-ktī'l, Lnd. ĕ-ſch~, ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Geologie: versteinerte See-Igelstacheln.

**échinoderm(air)e** ♉ (L., Lnd.: ĕ-kī-nŏ-dăr-mæ'r, ~dă'rm) [grch.] zo. I. *a.* stachelhäutig. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* See-Igel, Echinodermi'ten. [*a.* zo. see-igel-artig.

**échinoïde** ♉ (L., Lnd.: ĕ-kī-nŏ-ī'd) [grch.]

**échinomy(i)e** ♉ (ĕ-kī-nŏ-mī(-)ī') [grch.] *s/f.* zo. Schnellfliege (Zweiflügler-Gattung).

**échinon** ‖ ⚙ (ĕ-ſchī-ng') *s/m.* agr. Gefäß *n* für die geronnene Milch zur Käse-Bereitung.

**échinope** ⚘ (ĕ-kī-no'p) [grch.] *s/m.* Kugeldistel *f* (Echīnops) = boulette 5.

**échinopé**, ~**e** ⚘ (ĕ-kī-nŏ-pe') [grch.] *a.* u. ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* kugeldistel-artig(e Pflanzen).

**échinophore** ⚘ (ĕ-kī-nŏ-fō'r) [grch.] I. *a.* stachelige Bälle tragend. II. *s/f.* Stacheldolde, Igelklette (Echinophōra).

**échinophthalmie** ♉ (ĕ-kī-nŏ-ftăl-mī') [grch.] *s/f.* path. id., Augenlider-Entzündung mit Rauhigkeit.

**échinopogon** ‖ ⚘ (ĕ-kī-nŏ-pŏ-gg') [grch.] *s/m.* Stachelbart (Gras-Gattung).

**échinopsilon** ‖ ⚘ (ĕ-kī-nŏ-pßī-lg') [grch.] *s/m.* Stachelborste *f* (Chenopode'en-Gattung).

**échinorrhynque** ♉ (ĕ-kī-nŏ-rg̃'k) [grch.] *s/m.* zo. Darmklette *f*, Kratzer(wurm), Eingeweidewurm (Echinorrhynchus).

**échinosperme** ⚘ (ĕ-kī-nŏ-ßpæ'rm) [grch.] I. *a.* stachelsamig. II. *s/m.* Igelsame, Gattung rauhblätteriger Pflanzen (Echinospermum).

**échinostome** ♉ (ĕ-kī-nŏ-ßtō'm) [grch.] zo. I. *a.* mit Warzen oder Stacheln am Munde. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Egelwürmer oder Doppellöcher *n. pl.* mit warzigem oder stacheligem Munde (Eingeweidewürmer). [stachelig.

**échinulé**, ~**e** ♉ (ĕ-kī-nŭ-le') [grch.] *a.* fein-

**échi(n)ure** ♉ (ĕ-kī-nŭ̄'r, ĕ-kī-ŭ̄'r) [grch.] *a.* zo. mit stacheligem Schwanze, stachelschwänzig.

**échioglosse** ⚘ (~ŏ-glŏ'ß) [grch.] *s/m.* Echioglo'ſſum *n*, Natterzunge *f* (Orchide'e v. Java).

**échioïde** ⚘ (L. ĕ-kī-ŏ-ī'd; Lnd. ĕ-ſch~) [grch.] *a.* dem Natterkopf (Echĭum = vipérine) ähnlich.

**Échion** ‖ (Lnd.: ĕ-ſchī-g') I. *npr. m.* myth. u. h.a. Echi'on: 1. Gigä'nt. 2. einer der Sparten, von Kadmus gesäeten Krieger (half Theben erbauen). 3. grch. Maler (um 350 v. Chr.). II. é~ ♉ *s/m.* zo. Zwiebelmuschel *f* (Anomĭa).

**échiqueté**, ~**e** (ĕ-ſchī-k'te') *a.* schachbrettartig getheilt oder gefleckt; bl. geschacht.

**échiquier** ‖ (ĕ-ſchī-kie'; ⑧b) [échec II.] *s/m.* 1. Schachbrett *n*; *fig.* ✎ Schlachtfeld *n*; planter en ~ schachbrettförmig, in's, über Kreuz pflanzen. 2. ⚔ schachbrettförmige Aufstellung der Truppen, ⚓ der Schiffe; former, disposer en ~ schachbrettförmig aufstellen. 3. ehm. Zahltisch in Steuerkassen. 4. bl. geschachter Schild. 5. ehm. l'É~ Ober-Landesgericht *n* der Normandie. 6. h.m. É~ englische Schatzkammer *f*; cour de l'É~ Finanz-, Schatzkammer-Gericht *n* in England; billet de l'É~ Schatzschein. 7. géogr. îles de l'É~ Inseln im Stillen Ozea'n. 8. zo. P Tagschmetterlings-Art (Hesperĭa paniscus). 9. Fischerei: Taupel *f* (sackförmiges viereckiges Netz, das an e-r Stange in's Wasser gesenkt wird) = carré II. 12, carreau I. 15, carrelet I. 2; auch Schmetterlingsnetz *n*. 10. ⚙ Glaserei: Art Meßwerkzeug *n*. [déchirer.

**échirer‿** ⁺₊ (ĕ-ſchī-re') ①a. *v/a.* (schwz.) =

**échite** ⚘ (L. ĕ-kī't; Lnd. ĕ-ſchī't) [grch.] *s/f.* Klammerstrauch *m* (Apocyne'en-Gattung).

**échitées** ⚘ (ĕ-kī-te' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* klammerstrauch-artige Pflanzen.

**échiure** ♉ (ĕ-kī-ŭ̄'r), ~**ide** (~ŭ-rī'd) [grch.] *a.* zo. = échinure.

**échmalotarque** ♉ (ĕk-mă-lŏ-tă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. = echmalotarque.

**écho** (ĕ-ko') [grch.] I. É~ *npr. f.* myth. E'cho (in einen Felsen verwandelte Nymphe). II. *s/m.* 1. E'cho *n*, Wi(e)derhall: faire ~ nachklingen; ~ monosyllabique E'cho, das nur eine Sylbe wiederholt; ~ multiple vielfaches E'cho; ~ polysyllabique mehrsylbiges E'cho; vers en ~ = vers échoïque; ✎ adorer l'~ die Einsamkeit lieben, suchen; *prv.* ✎ adore l'~ dans la tempête bei politischen Unruhen ziehe Dich auf's Land zurück; quand les vents s'élèvent,

rends tes hommages à l'~ wenn Du von unangenehmen Gerüchten hörst, so warte die Bestätigung ab. **2.** *fig.* F Nachbeter: se faire (M.F.S. I. 3: se rendre) l'~ de qc., q. et., das was J. gesagt hat, wiederholen. **3.** *fig.* F ~s *pl.* Klatsch *sg.*, Gerede *n. sg.* **4.** Ort, wo ein E'cho ist. **5.** ♪ E'cho *n*: note en ~ leise nachhallender Ton, bsd. auf der Guitarre; Orgelbau: clavier, jeu d'~, des ~s E'chozug. **6.** Malerei: ~s de lumière zurückstrahlendes Licht. *Hom.* écot.

**échoïque** (ĕ-kŏ-i'k) [écho] *a.* mét. vers ~: **1.** bei den Alten: Vers *m* mit zwei reimenden Worten am Ende; **2.** jetzt: E'cho *n* (Vers dessen letzte Sylben wiederholt werden) = vers en écho.

**échoir** (ĕ-schōā'r) [lt. excadĕre] ③m. *v/n.* **1.** anheim-, zu-fallen, zu Theil werden: ~ en partage à q. J-m bei der Theilung zufallen. **2.** verfallen, fällig sein: effet ~u fälliger Wechsel; la lettre de change est ~ue der Wechsel ist verfallen. **3.** F † ~ bien, ~ mal gut, schlecht ankommen. **4.** drt. † il y ~oit amende darauf steht (Geld-)Strafe. **5.** drt. le cas ~éant (auch F), si le cas y ~oit, s'il y ~et eintretenden Falles, bei Gelegenheit.

**échoiseler** ‖ ⊕ (ĕ-schōa-ʃ'le') ①c. *v/a.* agr. einen Weinberg im Winter bestellen.

**échome(s)** ‖ ⚓ † (ĕ-schō'm) [lt. scalmus] *s/m.* (*sg.*) Rudernagel.

**échomètre** ☋ (ĕ-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Schallmesser (Instrument).

**échométrie** ☋ (ĕ-kŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Schallmessung. [écope (L.).

**échope** (ĕ-scho'p) *s/f.* (bei den Seineschiffern) =

**échoppage** ⊕ (ĕ-schŏ-pa'ʒ) [échopper] *s/m.* Gravirkunst: Arbeit *f* mit der Radi'r- oder Ätz-nadel *x.*; typ. Wegnahme *f*, Abstoßen *n* der Ränder an Buchstaben einer Stereoty'p-Platte.

**échoppe** (ĕ-scho'p) *s/f.* **I.** [dtsch. Schuppen] kleine Krambude, die an eine Mauer od. ein Haus angebaut ist; Schuppen. **II.** [lt. scalprum] ⊕ Goldarbeiterei: ~ à arrêter Umbiegegriffel *m*; ~ à champlever Grab-Eisen *n*; Gravirkunst: Radi'r-, Punkt-, Ätz-nadel; Metallurgie: Stech-Eisen *n*; Schlosserei: Grabmeißel *m*.

**échopper** ‖ ⊕ (ĕ-schŏ-pe') [échoppe II.] ①a. *v/a.* Gravirkunst: mit der Radi'r- oder Ätz-nadel *x.* arbeiten; ausgraben, aushauen, aus-, ab-meißeln.

**échoppier** ‖, ~ère (ĕ-schŏ-pie', ~iæ'r; ⑧b) [échoppe I.] *s.* Buden-, Stand-krämer(in), (Klein-)Krämer(in).

**échoter** ‖ * ↘ (ĕ-ko-te') [écho] ①a. *v/n.* vermischte Nachrichten, Stadtklatsch-Geschichten für Zeitungen *x.* schreiben.

**échotier** ‖, ~ère * ↘ (ĕ-ko-tie', ~iæ'r; ⑧b) [échoter] *s.* Journalist, Sammler(in) von Stadtklatsch-Geschichten.

**échouage** ⚓ (ĕ-schū-a'ʒ) *s/m.* **1.** Festsitzen *n*, Auffahren *n* auf den Strand. **2.** (lieu d')~ Strandungsplatz (Ort wo kleine Fahrzeuge absichtlich auf den Sand laufen). **Syn.** l'*échouage* est toujours volontaire et diffère en cela de l'*échouement* (L.). [(Laft. X. 16).

**échoué**, ~e (ĕ-schū-e') *s.* Schiffbrüchige(r)

**échouement‿** ⚓ (ĕ-schu-mą̃') *s/m.* Scheitern *n*, Stranden *n* (auch *fig.*). **Syn.** v. échouage.

**échouer‿** (ĕ-schū-e') [D. lt. cautes] ①a. **I.** *v/n.* (mit avoir u. être) und s'~: **1.** ⚓ ~ (sur la côte an der Küste) scheitern, stranden; auf eine Sandbank laufen. **2.** *fig.* nicht zu Stande kommen (mit et.), fehlschlagen, mißlingen, durchfallen, bsd. bei einem Exa'men (*ant.* réussir); ~ à, contre, devant qc. an et. scheitern; faire ~ zu Schanden machen. **II.** *v/a.* ⚓ auf den Strand setzen, auf die Küste werfen, stranden oder scheitern machen, zum Scheitern bringen; ~é corps et bien mit Mann und Maus zu Grunde gegangen.

**échu**, ~e ⓦ (ĕ-schü') [échoir] *a/v.* abgelaufen, verfallen (von Wechseln).

**échute** (ĕ-schü't) [échoir] *s/f.* **1.** Feuda'lrecht: Heimfallen *n*, Heimfall *m* eines Gutes an den Lehnsherrn; dieses Heimfallrecht selbst; (das) Heimgefallene. **2.** Zuschlag *m* bei einer Auktion.

**écimable** (ĕ-ßī-ma'bl) *a.* Gärtnerei *x.*: entgipfel-, köpf-bar: arbre ~ Baum, dessen Krone gestutzt werden kann.

**écimage** (ĕ-ßī-ma'ʒ) *s/m.* **1.** agr. Ausfurchen *n.* **2.** Gärtnerei *x.*: Abgipfeln *n*, K(r)öpfen *n* von Bäumen.

**écimer** ‖ (ĕ-ßī-me') [cime] ①a. *v/a.* **1.** agr. in Zwischenräumen ausfurchen. **2.** Gärtnerei *x.*: k(r)öpfen, abgipfeln (mehr gbr. étêter). **3.** bl. ~é, ~ée gek(r)öpft (von den Stücken im Wappen, deren oberster Theil gleichsam abgebrochen ist).

**ecklonie** ⚘ (ĕ-klŏ-nī') [Ecklon, dtsch. Botaniker] *s/f.* Ecklo'nie (süd-atlantische Tang-Gattung).

**Eckmuhl** (ĕk-mü'l) *npr.m.* Eckmühl *n*, Dorf in Bayern, Schlacht 1809 (v. Davoust).

**éclaboussement‿** (ĕ-klă-bu-ßmą̃') [éclabousser] *s/m.* Bespritzen *n* mit Koth (auch *fig.*).

**éclabousser‿** (ĕ-klă-bu-ße') [éclat und boue] ①a. *v/a.* (und s'~) **1.** (sich) mit Koth bespritzen. **2.** *fig.* mit Verachtung auf J. (oder auf einander) herabsehen.

**éclaboussure** (ĕ-klă-bu-ßü'r) *s/f.* **1.** angespritzter Koth, Schmutzfleck *m*: ~s *pl.* ch. Spur *sg.* (auf Steine, Zweige *x.* gespritztes Wasser) e-s durch e-n Bach *x.* gegangenen Wildes. **2.** weitS. los-, ab-gerissenes Stück von einem Körper. **3.** *fig.* Schaden *m*, Unannehmlichkeit, die man durch eines Andern Dummheit *x.* erleidet: il y recevra des ~s er wird dabei et. (einen Schlag) abbekommen. [netz *n.*

**écladouère** (ĕ-klă-dū-ā'r) *s/f.* ch. Art Vogel-

**éclaffer** ‖ (ĕ-klă-fe') [dtsch. klaffen] ①a. **I.** *v/a.* (schwz.) zerquetschen. **II.** *v/n.* und s'~ P ↘ = éclater; s'~ de rire vor Lachen bersten.

**éclair** (ĕ-klā'r) *s/m.* (P *s/f.*) **1.** Blitz, Wetterstrahl: ~(s) de chaleur, ~(s) en nappe Wetterleuchten *n*; ~(s) fulminant(s) Zickzack-Blitz; ~(s) sphérique(s) kugelförmiger Blitz; il fait des ~s es blitzt, es wetterleuchtet; *advt.* par ~, comme un ~ blitz(es)-schnell. **2.** weitS. plötzlicher, heller Schein, Strahl; ~s *pl.* Funkeln *n. sg.*, Flimmern *n. sg.* **3.** *fig.* Aufleuchten *n*, Blitz, Strahl; ~(s) de génie Geistesblitz(e), Witz(es)funken; ~ de douleur flüchtiger Schmerz; ~ de passion Aufflammen *n* der Leidenschaft; sa gloire ne fut qu'un ~ sein Ruhm war schnell vorüber. **4.** Blitzkuchen (Art Gebäck). **5.** zo. P provN. = anomie. **6.** ⊕ Fischerei: ~ de(s) harengs Leuchten *n*, Blicken *n* der Heringszüge; Metallurgie *x.*: Blickfeuer *n*; ~ (de l'argent) Silberblick: faire l'~ blicken; cesser de faire l'~ abblicken. **Syn.** on voit l'*éclair* (1); on est atteint ou frappé d'un coup de *foudre*. *Hom.* éclaire *s/f.* und éclaire von éclairer.

**éclairage** (ĕ-klā-ra'ʒ) [éclairer] *s/m.* Be-, Er-leuchtung *f*: ~ électrique ele'ktrisches Licht; ~ au gaz Gas-Be- (oder Er-)leuchtung *f*; gaz d'~ Leucht-Gas; usine à gaz (d'~) Gas-Anstalt; mon ~ me coûte tant die Erleuchtung m-s Hauses *x.* kostet mir soviel.

**éclairant** (ĕ-klā-rą̃' ⑨a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~ą̃'t) *f* [éclairer] **I.** *a.* leuchtend: gaz ~ Leuchtgas *n.* **II.** ~ *s/m. préc.* aimable ~ Sonne *f.*

**éclairci** *m*, ~e *f* (ĕ-klār-ßī') **I.** ~ *s/m.* nur gbr. in: il y eut un peu d'~ der Himmel wurde einige Augenblicke klar. **II.** ~e *s/f.* **1.** ⚓ Blink (= clairon I. 7). **2.** Lichtung im Walde (mehr gbr. clairière); Forstwirthschaft: méthode des ~es Lichtungsmetho'de (v. réensemencement); Gärtnerei: ~e des fruits Abnehmen *n* einzelner Früchte, wenn sie zu dicht hängen.

**éclaircir** (ĕ-klār-ßī'r) [lt. exclarescĕre] ②a. **I.** *v/a.* **1.** auf-, er-hellen, hell machen (*ant.* obscurcir): ~ un tableau ein Bild recht beleuchten, ihm das richtige Licht geben; *fig.* ~ une couleur e-r Farbe et. von ihrer Dunkelheit nehmen; ~ le teint die Hautfarbe reinigen, klären; ~ la voix die Stimme hell machen; ~ la vue den Blick klären. **2.** *fig.* aufhellen, auf-, er-klären, klar machen, Licht, Klarheit in etwas bringen (*ant.* embrouiller): ~ un doute e-n Zweifel heben, lösen; ~ q. de, sur qc. J-m über etwas Aufschluß geben, F reinen Wein einschenken; nous vous prions de vouloir bien nous en ~ wir bitten Sie um gefälligen Aufschluß hierüber. **3.** dünn(er) machen, Wälder, Truppen *x.* lichten; F ~ son bien sein Vermögen dünn machen, viel davon verthun. **4.** eine Flüssigkeit (ab)klären, läutern. **5.** *fig.* ↘ aufheitern (R.E. III. 1. 7; R.I. II. 2. 37). **6.** ⊕ Metallgegenstände, bsd. Waffen, Nadeln, Draht *x.* hell putzen, poliren, schleifen, blank machen, blänken; Fellen *x.* Glanz geben; Strumpfwirkerei: leicht aufkratzen. **II.** s'~ **1.** sich aufklären, klar werden (auch *fig.*). **2.** dünner, lichter werden, sich lichten, gelichtet werden (von Wäldern *x.*); zusammenschmelzen. **3.** sich abklären (von Flüssigkeiten). **Syn. 1.** on *éclaircit* ce qui était obscur, parce que les idées y étaient mal présentées; on *explique* ce qui était difficile à comprendre; on *développe* ce qui est réduit, contenu en trop peu de mots. **2.** v. éclairer.

**éclaircissage** ⊕ (ĕ-klār-ßī-ßa'ʒ) *s/m.* Schleifen *n* der Uhrgläser. [*a.* aufklärend.

**éclaircissant**, ~e (ĕ-klār-ßī-ßą̃' ⑨a, ~ą̃'t)

**éclaircissement‿** (ĕ-klār-ßī-ßmą̃') *s/m.* **1.** ~ de qc. Aufklärung *f* e-r Sache, Aufschluß: donner des ~s sur qc. Auskunft über etwas geben; ~s concernant qc. *fig.* Streiflichter *n. pl.* auf et. **2.** ~ (sur des actes ou des paroles d'un caractère blessant) Erklärung *f* (über beleidigende Handlungen oder Worte); je veux avoir un ~ avec vous ich bitte mir darüber eine Erklärung von Ihnen aus; ↘ homme à ~(s) händelsüchtiger Mensch. **3.** Forstwesen: Auslichten *n*, Aushauen *n* (v. éclairci II. 2). **4.** ⊕ Klären *n* des Wassers; Verdünnen *n* einer Flüssigkeit.

**éclaircisseur** ⊕ (ĕ-klār-ßī-ßö'r) *s/m.* Drahtzieherei: Blankmacher, Polirer.

**éclaire** (ĕ-klā'r) *s/f.* **1.** ⚘ P (grande) ~ großes Schöllkraut (Chelidonium majus) = chélidoine; petite ~ kleines Schöllkraut, Scharbocks-, Feigwarzen-kraut *n* (Ficaria ranunculoïdes) = renoncule ficaire. **2.** ⊕ Stockfischfang: Luke im Deck. *Hom.* v. éclair.

**éclairement‿** ↘ (ĕ-klā-r'mą̃') *s/m.* Beleuchten *n*, Erleuchtung *f*; *fig.* Aufklärung *f.*

**éclairer‿** (ĕ-klā-re') [lt. exclarāre] ①b. **I.** *v/a.* **1.** be-, er-leuchten, erhellen, *poët.* bescheinen: le soleil ~e la terre die Sonne erleuchtet die Erde; ~ q. J-m leuchten, J-m das Licht vortragen (v. ~ II. 3); *abs.* ~ez! leuchten Sie!; ~ q. pour sortir, pour descendre J-m hinaus-, hinunter-leuchten; être logé et ~é freie Wohnung und Licht haben; maison trop ~ée zu frei liegendes Haus; ~ le terrain die Unebenheiten des Terrains auf einer Karte angeben. **2.** *fig.* aufklären, erleuchten, offenbaren, die Augen öffnen (*ant.* abrutir I. 1); l'âge le rendra plus ~é en honnêtes gens mit der Zeit wird er ehrliche Leute besser zu würdigen wissen (M.); avoir l'esprit ~é ein heller, erleuchteter Kopf, P hell sein; homme ~é aufgeklärter Mensch; la raison ~ée (*abs.*) die Aufklärung (= le progrès des lumières). **Syn.** v. clairvoyant. **3.** ↘ ~ q. Jemand überwachen, genau beaufsichtigen, Jemandes Thun und Lassen beobachten. **4.** Hazardspiel: ~ le tapis die Summe vor sich hinlegen, die man für's Spiel bestimmt.

5. Malerei: das Licht gehörig vertheilen. 6. ⚔ ~ l'ennemi den Feind beobachten; ~ sa marche das Terrain, durch welches man marschiren will, absuchen, rekognosziren lassen (vgl. éclaireur 1). **II.** *v/n.* 1. leuchten, funkeln, blinken; scheinen; chm. le bouton ~e das Probekorn blickt; *prv.* v. chandelle 1. 2. wetterleuchten, blitzen: *v/imp.* il ~e es blitzt. 3. † ~ à q. J-m leuchten. 4. P ↘ bezahlen, Geld zeigen. **III.** s'~ 1. sich erhellen; erleuchtet, erhellt werden: il me faut tant pour m'~ ich brauche soviel für Licht, für Beleuchtung. 2. *fig.* sich aufhellen, aufklären. 3. ⚔ = ~ sa marche (v. ~ I. 6). **Syn.** *éclairer* (I. 2) quelqu'un, c'est lui apprendre ce qu'il ignore; l'*éclaircir*, c'est dissiper ses doutes. [éclaire (v. éclaire 1).

**éclairette** ⚘ P (ĕ-klā-ræ't) *s/f.* = petite

**éclaireur** (ĕ-klā-rö'r) *s/m.* 1. ⚔ (gewöhnlich ~s *pl.*) Spitze *f*, Vortrab (überhaupt alle den Marsch sichernden Abtheilungen). 2. ⚓ Rekognoszi'rschiff *n.* [(Ausdruck der Vogelhändler).

**éclamé** (ĕ-klā-me') *a.* fuß- oder flügel-lahm

**éclampsie** ✐ (ĕ-klg-psī') [grch.] *s/f.* path. Eklampsi'e: a) Krämpfe *m/pl.* kleiner Kinder, P Kindergichter (= convulsions des enfants); b) Krämpfe der Kindbetterinnen.

**éclamptique** ✐ (ĕ-klg-pti'k) *a.* path. ekla'mptisch, von Art der Eklampsi'e.

**éclanche** (ĕ-klg'sch) [a/f. esclanche] *s/f.* Schlächterei, Kochkunst: Vorderblatt *n* (bis 1835 erklärte A. = gigot). **Syn.** l'*éclanche* est la partie supérieure d'une épaule de mouton; le *gigot*, la partie inférieure de la cuisse, la jambe de derrière.

**éclancher** ‖ ⊖ (ĕ-klg-sche') ①a. *v/a.* = écrancher. [cheur.

**éclancheur** ⊖ (ĕ-klg-schö'r) *s/m.* = écran-

**éclat** (ĕ-kla'⑨b: *pl.* ⑧b) [éclater] *s/m.* 1. Splitter, Span, abgesprungenes Stück (= écaille 8); weitS. Spalte *f*, Sprung in einem Stücke Holz: (faire) voler en ~s, tomber, sauter en ~s absplittern, in Stücke (zer)springen; fendre par ~s in Stücke spalten. 2. Knall, starker Schall; (plötzliches, lautes) Getöse: ~s du tonnerre Rollen *n* des Donners; ~ de tonnerre Donnerschlag, auch *fig.* et. Niederschmetterndes, Wucht *f* (Co.C. II. 9). 3. *fig.* Geräusch *n*, Lärm: (grands) ~(s) de rire, ↘ ~ de risée lautes, schallendes Gelächter; rire aux ~s laut auflachen, aus vollem Halse lachen; avec un ~ de voix mit lauter Stimme. 4. ⚲ *fig.* Auftritt, Skanda'l, Ekla't: provoquer un ~ einen Skanda'l, F eine Szene, einen Auftritt herbeiführen; faire ~ a) ein Geheimniß *x.* öffentlich preisgeben; b) von Personen: (auch provoquer un ~) einen Auftritt machen, losbrechen; c) von Sachen: Aufsehen erregen; en venir à un ~ es zu einem öffentlichen Ausbruche, Skanda'le kommen lassen; les ~s de la douleur Ausbrüche *pl.* des Schmerzes. 5. Glanz, Schimmer, *fig.* Glanz, Pracht *f* (Sév., *Lettres* 103); avec ~ glänzend, prachtvoll; action d'~ glänzende That; ~ de la jeunesse Prangen *n* der Jugend; ~ du teint frische, glänzende Gesichtsfarbe; avoir de l'~ im Glanze, in der Blüthe der Jugend stehen, auch ein frisches Aussehen haben; *fig.* le style de son discours a de l'~ s-e Rede ist in glänzendem Style abgefaßt. 6. Gärtnerei: id., Apfel-Art. 7. min. ~ de Jersey Art Schleif-, Wetz-stein. **Syn.** 1. v. brillant. 2. v. clarté Syn. 1. *Hom.* Hécla.

**éclatable** ↘ (ĕ-kla-ta'bl) *a.* leicht zerspringend, spaltend.

**éclatant** ⚲ (ĕ-kla-tg') *m*, ~e (~g't) *f.* **I.** *a.* ⑥a. 1. glänzend, schimmernd, strahlend, blendend (weiß); ~ de gloire von Ruhm umstrahlt. 2. hell, laut, schallend, schmetternd, weitS. wi(e)derhallend. 3. Aufsehen erregend, auffallend, auffällig, eklata'nt. **II.** ~e *s/f.* ⊖ Feuerwerkerei: Rake'te mit Glanzfeuer, Brilla'nt-Rake'te.

**éclatement** ‿ ↘ (ĕ-kla-tmg') *s/m.* 1. Zerplatzen *n*, Zersplittern *n x.*; auch Zerplatzt-, Zersplittert-sein *n x.* (vgl. éclater). 2. Gärtnerei: Knicken *n* zu geiler Zweige.

**éclater** ‿ (ĕ-kla-te') [dtsch. schleißen] ①a. **I.** *v/n.* (mit avoir und être) 1. (zer-)bersten, -platzen, -reißen, -splittern, -springen, ⚔ spritzen (bsd. von den Zündhütchen); ⊖ ~ (dans l'air) explodiren (bsd. von Dampfkesseln); *fig.* v. bombe 2. 2. lautes, plötzliches Geräusch machen: a) von Sachen: knallen, krachen, prasseln; b) von Personen: lärmen: ~ de rire (auch *abs.* ~) in lautes, schallendes Gelächter ausbrechen, unbändig, laut auf-lachen. 3. (in Zorn) ausbrechen: ~ en injures in Schmähungen, ~ en pleurs in Thränen ausbrechen: ~ contre qc. auf et. losziehen. 4. zum Ausbruche kommen: faire ~ zum Ausbruche kommen lassen; la conspiration ~a die Verschwörung brach aus. 5. Aufsehen machen, an die Öffentlichkeit treten, laut, ruchbar oder offenbar werden: faire ~ offenbaren. 6. blitzen, glänzen, funkeln, strahlen (auch *fig.*): le génie ~e dans cet ouvrage dies Werk sprüht von Geist. **II.** *v/a.* 1. zersplittern, zerbrechen. 2. Gärtnerei: Wurzeln oder Sprossen der Vermehrung wegen auseinander reißen; Goldarbeit: den Schmelz von e-m Goldschmucke *x.* absprengen. **III.** s'~ 1. platzen, zer-splittern, -springen, -reißen. 2. † ausbrechen: s'~ (de rire) unbändig lachen.

**éclèche** ↘ (ĕ-klæ'sch) *s/m.* Feuda'lrecht: Zerstückelung *f* eines Lehens (= enclèchement).

**éclecme** ✐ † (ĕ-klæ'km) [grch.] *s/m.* = éclegme. [grch.] *a.* u. ~ *s/m.* = éclectique.

**éclecticien** ‖, ~ne ✐ (ĕ-klæ-kti-ßiᵹ', ~ßæ'n)

**éclecticisme** ✐ ↘ (ĕ-klæ-kti-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* = éclectisme.

**éclectique** ✐ (ĕ-klæ-kti'k) [grch.] **I.** *a.* □ das Beste auswählend, ekle'ktisch. **II.** *s/m.* Ekle'ktiker, z. der keiner besonderen Schule (der Philosophie, Kunst *x.*) angehört, sondern aus jeder das Beste wählt.

**éclectiser** ‿ ✐ * (ĕ-klæ-kti-ſe') [grch.] ①a. *v/n.* nach der ekle'ktischen Metho'de verfahren (P. Leroux).

**éclectisme** ✐ (ĕ-klæ-kti'ßm), V. auch ~ticis~ (~ti-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Eklektizi'smus, ekle'ktische Schule, welche Grundsätze verschiedener Syste'me vereinigt, jetzt bsd. Schule V. Cousin's.

**éclefin** ‖ P (e-klɘ-fg') *s/m.* provN. zo. Schellfisch (= aigrefin 1, égléfin).

**éclegme** ✐ † (ĕ-klæ'gm), besser ~i~ (~l~) [grch.] *s/m.* phm. Brust-Latwerge *f*, Brustsaft (= lo(o)c, looch). [Span.

**écli** ⊖ ⚓ (ĕ-kli') [L. a/d.] *s/m.* Splitter,

**éclié**, ~e ⚓ (ĕ-kli-e') [L. a/d. kliozan] *a.* gesplittert in Folge zu starker Biegung.

**éclingure** ⚓ (ĕ-klg-gü'r) *s/f.* Sponning *f* (Kerben zu beiden Seiten des Kiels zum Einlassen der Kanten des Kielganges) = râblure.

**éclipse** (ĕ-kli'pß) [grch.] *s/f.* (P ⁺⁄₊ *s/m.*) 1. ✐ ast. Verfinsterung, Finsterniß: ~ de (la) lune Mond-Finsterniß; ~ de, ~ du soleil, ~ solaire Sonnen-Finsterniß. 2. *fig.* Verdunkelung des Ruhmes *x.*; zeitweilige (Verstandes- *x.*) Abwesenheit; sa raison est sujette à des ~s sein Verstand ist mitunter abwesend. 3. F faire une ~ sich unsichtbar machen, sich drücken, P verduften.

**éclipse-fileur** ⊖, *pl.* ~-~s (ĕ-klipß-fi-lö'r; ⑧b) *s/m.* Dochtfabrikation: ~ en doux Eklipsmaschine *f.*

**éclipsement** ‿ ✐ ↘ (ĕ-kli-pß'mg') *s/m.* Verfinsterung *f*, Verschwindenlassen *n*, Wegnahme *f.*

**éclipser** ‿ (ĕ-kli-pße') ①a. **I.** *v/a.* e-n Himmelskörper *x.* verdunkeln, verfinstern (auch *fig.*). **Syn.** l'action d'*obscurcir* se borne à faire moins paraître; on *éclipse* pour un moment; on *efface* pour toujours. **II.** s'~ 1. sich verfinstern. 2. verdunkelt werden (auch *fig.*). 3. F verschwinden, unsichtbar werden, ⚲ sich eklipsiren, sich aus dem Staube machen; *prv.* F ↘ l'argent s'~e entre ses mains das Geld wird bei ihm nicht warm. [vische Scheibenblumen-Gattung).

**éclipte** ⚘ (ĕ-kli'pt) [grch.] *s/f.* Mehlblume (tro-

**écliptique** ✐ (ĕ-kli-pti'k) [grch.] ast. **I.** *a.* ekli'ptisch, die Verfinsterung betreffend. **II.** *s/f.* Ekli'ptik, scheinbare jährliche Sonnenbahn. [Pritsche.

**écliquette** (ĕ-kli-kæ't) *s/f.* (ſd.) Ha'rlekin-

**éclise** ♪ (ĕ-kli'ſ) [grch.] *s/f.* = éclyse.

**éclissage** ⊖ (ĕ-kli-ßa'G) *s/m.* Eisenbahn: Verlaschung *f* (= éclissement; vgl. éclisse 3).

**éclisse** (ĕ-kli'ß) [clisse] *s/f.* 1. Span *m* Spleiße, Schindel, Dach-span *m*, -spleiße; (bois d')~ Spanholz *n.* 2. chir. Schiene (= attelle 2, clisse 3). 3. ⊖ Falte eines Blasebalges: ~s *pl.* dünne Bretter *n. pl.*, woraus diese Falten gemacht werden; Eisenbahn: Stoß-scheibe, -schiene, -lasche an der Weiche: ~ à cornière Winkel-Lasche; ~ plate gerade Lasche; Fischerei: ~s *pl.* id., Art altes Fischgeräth; Käsefabrikation: Abtropf-Körbchen *n*, Käsehürde; Kohlenbrennerei: Schneidel *m*, zweites Stockwerk im Meiler; Korbmacherei *x.*: (gespaltene) Weidenruthe, Rippe, auch daraus geflochtener Teller; Instrumentenmacherei: Brettchen *n* zu Geigen *x.* 4. ⚔ ~s de bombe Bomben-Verkeilspäne *m/pl.*

**éclissement** ‖ ⊖ (ĕ-kli-ßmg'; *pl.* ⑧b) *s/m.* = éclissage.

**éclisser** ‿ (ĕ-kli-ße') ①a. *v/a.* 1. chir. schienen. 2. ⊖ schindeln; ~é, ~ée verlascht, verbunden. 3. ehm. Falknerei: mit Wasser bespritzen. 4. agr. die geläfte Milch auf Strohflechten abtröpfeln lassen. [Schienchen *n.*

**éclissette** (ĕ-kli-ßæ't) [*dim.* von éclisse] *s/f.*

**éclogue** ↘ (ĕ-klo'g) [grch.] *s/f.* = églogue.

**éclop(p)é** *m*, ~e *f* (ĕ-klö-pe') **I.** *a.* 1. F lahm, hinkend, krüppelhaft. 2. bl. écu ~ ungleich getheilter oder gespaltener Schild. **II.** ~ *s/m.* 1. F Krüppel, Verkrüppelter. 2. weitS. ~s *pl.* ⚔ Nachzügler, verwundete und maro'de Soldaten (auch Pferde), welche nicht in Reihe und Glied mitfolgen können (Cst.).

**éclop(p)er** ‿ ↘ (ĕ-klö-pe') [cloper] ①a. **I.** *v/a.* lahm, zum Krüppel machen. **II.** s'~ lahm werden.

**éclore** (ĕ-klo'r) [clore; lt. excludĕre] ④k. nach A. (L. hat auch noch *prés. de l'ind.* ganz; *imparf.* j'éclosais; *futur I.* und *cond. II.* in 1. *pers. sg.* j'éclôrai(s) **I.** *v/n.* (mit être) 1. aus dem Ei kriechen, aus-kriechen, -kommen, -schlüpfen: les œufs sont ~s die Eier sind ausgekrochen. 2. (von Blumen) aufblühen, aufgehen, sich öffnen, emporsprossen; *fig.* (vom Tage) anbrechen. 3. *fig.* an den Tag kommen, an's Licht treten, hervorkommen, entstehen; être près d'~ s-r Entstehung, Ausführung *x.* nahe sn. 4. faire ~ a) ausbrüten; b) zum Aufblühen bringen; c) *fig.* hervorrufen, Talente *x.* entwickeln, erzeugen. **II.** *v/a.* † ⊖ Müllerei: ~ un moulin die Schütze e-r Wassermühle werfen, aufhören zu mahlen (Cpl.).

**éclosion** ‖ ↘ (ĕ-klo-ſiᵹ') [éclos] *s/f.* 1. Auskriechen *n*, Ausschlüpfen *n* (aus dem Ei): appareil à ~ Brüt-Appara't *m.* 2. Aufblühen *n* der Blumen.

**écluse** (ĕ-klü'ſ) [b.l. exclusa] **I.** *s/f.* 1. Schleuse; Schleusenthor *n*: ~ carrée Kasten-Schl. (mit einflügeliger Thüre); chambre d'~ Schleusen-Kammer, -Kessel *m*; v. busc 2: ~ de chasse a) Spül-Schl. zur Wegführung von Schlamm und Sand; b) Einfluß-, Kriegs-Schleuse zum Einlassen des Meerwassers in Festungen; ~ double gekuppelte Schleuse; ~ en éperon Drempel-Schleuse; ~ fausse Roththüre e-r Schleuse; ~ de fuite Abzugs-Schleuse; ~ provi-

sionnelle Reserve-Bassi'n *n*; ~ à vanne Schieber-, Schützen-Schleuse; ~ à tambour Kessel-Schl.; ⊛ droit d'~ Schleusen-Geld *n*. 2. Siel *n* (Wasserwerk, meistens in Marsch-Ländern). 3. *préc.* ~s du cerveau Nase. 4. ⚙ Fischerei: steinerner Fischzaun; Gießerei: (petite) ~ Spund *m* am Gerinne, Vorsetzer *m*. 5. P ✎ lâcher les ~s sein Wasser (Uri'n) abschlagen. II. É~ *npr.f.* 1. Sluys (spr. ßleus), Festung in Holland. 2. l'É~ id., Engpaß mit gleichnamiger Feste an der Rhone (Ain).

**écluseau** ⚘, *pl.* ~x (ĕ-klü-ßo'; ⓪b), auch ~l~ (~ßŏ') *s/m.* = éclusette 2.

**éclusée** (ĕ-klü-ße')[écluse] *s/f.* 1. Schleusen-, Stau-wasser *n*, Aufstauung. 2. Schleusenfluß *m*; Wassermasse, die eine Schleuse faßt, eine Schleuse voll; Zeit, die zum Füllen e-r Schleuse nothwendig ist. 3. ⊛ Flößholzmenge, welche die Schleuse während ihres Geöffnetseins passirt.

**écluser‿** (ĕ-klü-ße') [écluse] ①a. *v/a.* 1. durchschleusen. 2. mit Schleusen versehen, durch Schleusen sperren.

**éclusette** (ĕ-klü-ßæ't) *s/f.* 1. ⚙ kleine Schleuse an einem Austernparke. 2. ⚘ provC. Art Blätterpilz *m*, der an den Rändern von Pfützen wächst (= coulemelle, écluseau).

**éclusier**‖, ~ère (ĕ-klü-ßie', ~ßæ'r; ⑧b) I. *s.* Schleusenmeister(in). II. *a.* zur Schleuse gehörig, Schleusen-...

**éclyse** ♪ (ĕ-kli'ſ) [grch.] *s/f.* h.a. E'klysis (Erniedrigung einer Note um einen Dreiviertel-Ton).

**ecmèle** ♪ (L. ĕk-mæ'l) [grch.] *a.* h.a. unpassend zum Singen, unsingbar.

**ecnéphias** ⛆ (ĕ-kne-fi-a'ß) [grch.] *s/m.* phys. Sturm, der aus den Wolken herabzustürzen scheint, Wolkensturm.

**écoban**‖ ⚓ † (ĕ-kŏ-bą') *s/m.* = écubier.

**écobu** ⚙ (ĕ-kŏ-bü') *s/m.* agr. prov. (Anjou) Land *n*, das über drei Jahre brach gelegen hat.

**écobuage** ⚙ (ĕ-kŏ-bü-a'ʒ) *s/m.* agr. Abschwenden *n*, Abschälen *n* und Verbrennen *n* des Rasens, der Erd-Oberfläche.

**écobue** ⚙ (ĕ-kŏ-bü') *s/f.* agr. 1. prov. (Anjou) Haue, Rasenschaufel, Rasenstecher *m*. 2. ~s *pl.* kleines Gestrüpp u. Wurzeln *f/pl.* aus umgebrochenem Lande.

**écobuer**‖ ⚙ (ĕ-kŏ-bü-e') ①a. *v/a.* agr. abschwenden, Rasen brennen.

**écochelage** ⚙ (ĕ-kŏ-ſch'la'ʒ) *s/m.* agr. Schwaden-, Längen-machen *n*.

**écocheler**‖ ⚙ (ĕ-kŏ-ſch'le) ①c. *v/a.* agr. Schwaden, Längen machen.

**écœurant**, ~e P (ĕ-kö-rą' ⑨a, ~ą't) *a.* 1. an-ekelnd. 2. herz-ergreifend. 3. herzlos (Dm.f.).

**écœurement‿** * (ĕ-kö-r'mą') *s/m.* herzergreifendes Ereigniß (Sd.); Jammer.

**écœurer**‖ P (ĕ-kö-re') [cœur] ①b. I. *v/a.* an-ekeln (auch bei St.B.). II. s'~ Ekel empfinden.

**écofrai** ⚙ (ĕ-kŏ-fræ'), ~oi (~ä') [b.l. escofferius] *s/m.* Werktisch, Zuschneidebrett *n* der Sattler, Schuster ꝛc.

**écoinçon**‖, auch ~s~‖ ⚙ (ĕ-kŏę-ßǫ') [coin] *s/m.* 1. arch. Maurer- oder Tischler-Arbeit *f* zur Verkragung der Ecken eines Zimmers; Kropf-, Eck-stein an Thür- u. Fenster-Gemäuern; en ~ Eck-... 2. Tischlerei: Eckschrank.

**écoine** ⚙ (ĕ-kŏa'n) *s/f.* = écouane.

**écoisson**‖ ⚙ (ĕ-kŏa-ßǫ') *s/m.* agr. kleine

**écoit**‖ ⚓ †(ĕ-kŏä') *s/m.* = écouet. [Furche.

**écolage** (ĕ-kŏ-la'ʒ) [école] *s/m.* 1. Schulgeld *n*. 2. ✎ In-der-Schule-Sein *n*; Schul-Unterricht. 3. ⚙ = écollage. [lampade.

**Écolampade** (ĕ-kŏ-lą-pa'd) *npr. m.* = Œco-

**écolâtre** (ĕ-kŏ-lā'tr) [b.l. scholaster] *s/m.* 1. Schola'ster (Lehrer der Theologie in den Stifts-Schulen). 2. ehm. Domschola'ster (Kano'nikus, der die mit einem Stifte oder Dome verbundenen Schulen leitete). [Amt *n*.

**écolâtrie** † (ĕ-kŏ-la-tri') *s/f.* Schola'ster-

**école** (ĕ-kŏ'l) [lt. schola] *s/f.*

Inhalt: 1. Schule, Schul-gebäude, -kinder. 2. verschiedene Arten von Schulen. 3. *fig.* 4. Lehrgebäude, -system. 5. Schul-Ton. 6. Philosophen-, Künstler- ꝛc. Schule. 7. ⚔. 8. im Triktrakspiele. 9. Reit-Unterricht.

1. Schule, Schulgebäude *n*; *coll.* Schulkinder *n.pl.*, Schüler *m/pl.*, Zöglinge *m/pl.*: F aller à l'~ de q. bei J-m in die Schule gehen; maître d'~ Schulmeister *m*; dire les nouvelles, les secrets de l'~ aus der Schule plaudern oder schwatzen; v. chemin 3; renvoyer q. à l'~ J-m s-e Dummheit zeigen; suivre une ~ eine Schule besuchen: tenir ~ Schule halten; il en tiendrait ~ das kennt er in- und aus-wendig; *prv.* on est savant, quand on revient de l'~ wer einmal klug gemacht ist, sieht sich künftig vor, die Herren sind immer klüger, wenn sie vom Rathhause kommen; v. buissonnier I. 1. 2. Ⓥ ~ d'agriculture Ackerbau-Schule; ~ ambulatoire Wander-Sch.; ~ d'application id., Gewerbe-Sch. (Fach-Schule, deren Zöglinge den elementa'ren Unterricht absolvirt haben); É~ d'application d(e l)'artillerie et du génie (höhere) Artillerie- u. Ingenieur-Sch. ehm. in Metz; É~ d'application (du corps) d'état-major Generalstabs-Sch.; É~ d'application du génie maritime Schiffsbau-Sch.; É~ des arts et métiers Gewerbe-Sch.; É~ Chaptal, ~ Turgot id., Name zweier bedeutender Pariser Gewerbe-Schulen; É~ des beaux-arts Kunst-Akademi'e; ~ bourgeoise (ou industrielle) supérieure höhere Bürger-Sch.; ~ catéchétique Kateche'ten-Schule; ~s cathédrales, ~s épiscopales Dom-, Stift-Schulen im Mittelalter; ~ centrale Kreis-Schule; É~ centrale (des arts et manufactures) id., Anstalt zur Ausbildung von Zivil-Ingenieuren, Art Polyte'chnikum *n*; É~ centrale de pyrotechnie militaire Kriegs-feuerwerkerei-Sch.; É~ centrale des travaux publics id., ursprünglicher Name der É~ polytechnique; ~s charitables, ~s chrétiennes gewisse im 17. sæ. gegründete fromme oder Armen-Schulen (vgl. engl. ragged schools, spr. rä'g-gid-ßkūlß); ~ de charité Armen-Sch.; É~ des chartes Sch. für das Stu'dium von Handschriften, Urkunden ꝛc.; ~ de commerce Handels-Sch.; ~ communale Gemeinde-Sch.; ~ complémentaire Nachhülfe-Sch.; ~ de corporation Knappschafts-Sch.; ~ de couture et de tricot Näh- und Strick-Sch.; ~ de culture fruitière Obstbaum-Sch.; ~ de demi-journée Halbtags-Sch.; ~ du dimanche Sonntags-Sch.; ~ de dressage Dressir-Sch.; É~ de droit juri'stische Fakultä't; ~ élémentaire Elementa'r-Sch.; ~ d'équitation Reit-Sch.; ~ d'escrime Fecht-Sch.; ~ d'état-major Stabs-Sch.; ~ de filles Mädchen-, Töchter-Sch.; ~ de garçons Knaben-Sch.; ~ gardienne (bsd. in Belgien:) Spiel-Sch., Kindergarten *m*; ~ gratuite Frei-Schule; ~ de grammaire englische Gra'mmarschool (spr. grä'-mər-ßkūl), Art Gymnasium *n*; ~ industrielle Gewerbe-Sch.; É~ des jeunes de langue internationa'le Sch. in Konstantino'pel; jeunesse des ~s studirende Jugend; ⚓ ~ de maistrance Schulschiff *n*; É~ de marine Seekadetten-Sch.; É~ de Mars Mars-Schule (v. élève 1); ~ maternelle Kleinkinder-Sch.; É~ militaire Militä'r-Sch., Kadettenhaus *n*, schwz. militärische Übungszeit; É~ des mines, de mineurs Berg-Sch., -Akademie; ~ mixte Rea'l-Gymna'sium *n*; ~ de natation Schwimm-Sch.; ~ de navigation Navigations-Sch., See-Akademie; ~ normale Muster-Schule: a) id., höheres Lehrer-Semina'r in Paris; b) Realschullehrer-Semina'r *n*, bsd. É~ normale spéciale id. in Cluny (v. Cluny 1); É~ normale de gymnase Zentra'l-Turn-Anstalt; ~ ouvrière Handwerker-Schule; ~s qui se trouvent dans les filiales écartées Filia'lschulen; ~ qui a pour objet la commodité d'un groupe de familles Bequemlichkeits-, Familien-Schule; ~ paroissiale Pfarr-, Parochia'l-Schule; ~ de perfectionnement Fortbildungs-, Nachhülfe-Schule; É~ polytechnique id. (in Paris), höhere Bildungs-Anstalt für die Geniewaffen, die Verwaltung ꝛc., deren Zöglinge meist als Offiziere in die Armee treten, Kriegs-Akademie; É~ des ponts et chaussées Wasser- und Straßen-bau-Sch.; * É~ pratique des hautes études Schule zur praktischen Übung in den exa'kten Wissenschaften neben dem theore'tischen Unterrichte; ~ préparatoire id., Art fachliche Hochschule, etwa im Range zwischen der deutschen Universität und dem Gymnasium; ~ préparatoire annexée au séminaire de district Vorsemina'r *n*, Präpara'nden-Anstalt; ~ primaire Vor-, Elementa'r-Schule; ~ primaire supérieure höhere Bürger- oder Stadt-schule; ~ principale Haupt-Sch.; ~ professionnelle höhere Bürger-, Gewerbe-Schule; ~ réelle, ~ (dite) réale, ~ scientifique, ~ spéciale, ~ usuelle, ~ pratique Rea'l-Schule (= collège professionnel); É~ (spéciale militaire) de Saint-Cyr Kriegs-Sch. in Saint-Cyr; ~ secondaire Mittel-Sch.; ~ spéciale Fach-Sch., schwz. Polyte'chnikum *n*; ~ supérieure höhere (Schul-)Anstalt; ~ de tir Schieß-Sch.; ~ vétérinaire Thier-Arznei-Schule. 3. *fig.* ~ du malheur Schule des Leidens; *É~ des femmes* Frauen-Schule, *É~ des maris* Sch. der Ehemänner (Lustspiele von M.); *É~ de la Médisance* Läster-Schule (Lustspiel Sheridans; spr. ſchĕ'-ri-dăn); devenir sage à l'~ du malheur in der Schule des Unglücks oder durch Schaden klug werden; être à bonne ~ in guter Lehre, in e-r guten Schule sein; F être à l'~ de q. sich nach J-m richten. 4. Lehr-gebäude *n*, -syste'm *n*: v. ange I. 2; philosophie de l'~ schola'stische Philosophie. 5. Schulton *m*, Schülermanier(en *pl.*), linkisches, peda'ntisches Wesen: sentir l'~ (noch) nach der Schule, dem Schulstaube riechen od. schmecken. 6. Lehre, Schule, Sekte, Syste'm *n* von Philoso'phen, Künstlern ꝛc.; combats d'~ gelehrte(r) Streit(igkeiten); ~ flamande, ~ d'Italie flandrische, italienische (Maler-)Schule; ~ historique histo'rische Schule: a) Anhänger des histo'rischen Rechtes (*ant.* ~ philosophique, ~ rationaliste philoso'phische, rationali'stische Sch.), b) untersuchende, pragma'tische Geschichtschreibung (*ant.* ~ descriptive erzählende Geschichte); faire ~ e-e Sch. bilden, stiften, (viele) Nachahmer finden. 7. ⚔ ~ de bataillon Bataillo'ns-Übungen *pl.*, auch das Buch darüber; ~ des hommes de recrue Übungszeit der Rekru'ten; ~ régimentaire Regiments-Schule; tir d'~ Scheibenschießen *n*, Schieß-Übung. 8. Triktrakspiel: marquer l'~, mettre à l'~ für sich die Points des Gegners, welche er zu zeichnen vergessen oder zu viel gezeichnet hat, anmerken (v. augmentation); on ne compte pas, ne marque pas l'~ de l'~ ein vergessener, nicht bemerkter Fehler dieser Art zählt nicht mehr; faire (une) ~, faire ~ de partie die geworfenen oder gewonnenen Augen anzuzeichnen vergessen oder falsch anzeichnen, *fig.* F faire une ~ e-n Bock schießen, e-n Schnitzer machen; quelle ~! welche Dummheit! 9. Reit-Unterricht *m*, Schule, Reitbahn, Zureiten *n* in der Bahn: basse ~ gewöhnliches Reiten; cheval qui a de l'~ schulgerechtes Pferd; haute ~ hohe Sch., Voltigi'r-Übungen *pl.*; pas d'~ Schulschritt *m* (zur Beruhigung eines jungen Pferdes gebrauchte Gang-Art).

**écoler**‖ ⚙ (ĕ-kŏ-le') ①a. *v/a.* = écoller

**écoléré**, ~e (ĕ-kŏ-le-re') *a.* prov. zornig (Sd., *Fadette* p. 165).

**écol(e)tage** ⊖ (ĕ-kŏ-l'ta'Ç, ~l-ta'Ç) *s/m.* Wagenbauerei: ~ du moyen Schwächung *f* der Nabe durch Aushöhlung u. Verjüngung nach den Enden. [= écollet(t)er.

**écolet(t)er**‖ ⊖ (beides: ĕ-kŏ-l'te') ①c. *v/a.*

**écolier**‖, ~ère (ĕ-kŏ-liē', ~ĭā'r; ⑧b) [lt. scholāris] I. *s.* 1. Schüler(in), Schulknabe *m*, -mädchen *n*, -kind *n*; ehm. Stude'nt *m*, Schola'r *m*: *F* tour d'~ Schüler-, Knaben-streich *m*; v. chemin 3; *prv.* (in der Normandie) les ~s ont passé par là es sieht hier aus, als wären die Schüler vorbeigekommen (von den Verwüstungen eines Sturmes *x.*). **Syn.** *élève* se dit, soit de ceux qui reçoivent l'enseignement supérieur, soit de ceux qui étudient sous un maître particulier une science, un art quelconques; *écolier* ne se dit guère aujourd'hui que des enfants qui fréquentent les écoles élémentaires (vgl. disciple). 2. *fig.* Anfänger(in), Neuling *m*, Stümper *m*: *F* faute d'~ schülerhafter Fehler, Schnitzer *m*; *F* n'être qu'un ~ sich noch ungeschickt anstellen. II. *a.* ⊛ papier ~ Konze'pt-, Schul-papier *n*.

**écollage** ⊖ (ĕ-kŏ-la'Ç) [écoller] *s/m.* Gerberei: = écharnement. [berei: = écharner.

**écol(l)er**‖ ⊖ (ĕ-kŏ-le') [colle] ①a. *v/a.* Ger-

**écollette**, ~ète ⊖ (beides: ĕ-kŏ-læ't) *s/f.* Goldarbeit: Hals *m*, Verengung eines Gefäßes.

**écol(l)et(t)er**‖ ⊖ (beides: ĕ-kŏ-l'te') [collet] ①c. *v/a.* Gold-arbeit: rund aushöhlen, auf dem Zweispitz-Amboſſe vom Halſe aufwärts aushämmern, mit Verzierungen versehen.

**écoltage** ⊖ (ĕ-kŏl-ta'Ç) *s/m.* = écoletage.

**Écommoy** (ĕ-kŏ-mŭā') *npr. m.* id., französische Stadt (Sarthe).

**éconduire** (ĕ-kɡ̃-dŭī'r) [L. a/f. escondire = lt. ex-conducĕre] ④c. *v/a.* ~ q. J. ab-, hinaus-weisen, -führen; J. schonend, höflich entfernen, J-m auf feine Art die Thür weisen, *F* J. hinauskomplimentiren; J-m auf verblümte Art e-n Korb geben; *P* abfallen lassen: elle l'a bien ~t sie hat ihn gehörig abfallen lassen; *prv.* ↘ osez toujours, vous ne serez pas battu et ~t tout à la fois wagen Sie es nur, es wird den Hals nicht kosten, man kann doch höchstens nur Nein sagen.

**éconduisement**‿ ↘ (ĕ-kɡ̃-dŭī-ſ'mɡ̃') *s/m.* höfliche Abweisung.

**éconduiseur** ↘ (ĕ-kɡ̃-dŭī-ſö'r) *s/m.* Abweiser; Mensch, der zu Allem Nein sagt.

**éconduite**↘(ĕ-kɡ̃-dŭī't)*s/f.*=éconduisement.

**économat**‖ (ĕ-kŏ-nŏ-ma'; ⑧b) [économe] *s/m.* 1. Verwalter-, Ökono'men-stelle *f*. 2. Ökono'men-bureau *n*, -wohnung *f*; Wirthschaftsgebäude *n*. 3. ehm. É~s‿ *pl.* Verwaltung *f. sg.* der vaka'nten Pfründen, auch die damit betraute Behörde (A.).

**économe** (ĕ-kŏ-nŏ'm) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) haushälterisch, sparsam, wirthschaftlich, ökono'misch, *F* genau; *fig.* être ~ de qc. mit et. geizen; ~ de paroles wortkarg. II. *s.* 1. Ökono'm, Haushälter(in), Verwalter(in), Wirthschafter(in), Wirth(in); rl. père ~, mère ~ Kloster-Verwalter(in). 2. ehm. Verwalter(in) e-r vaka'nten Pfründe; ~ séquestre Seque'ster *m* (Beschlags-Verweser). III. *s/m.* (der) Sparsame.

**économie** (ĕ-kŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* 1. Haushaltung, Wirthschaft(skunst): ~ charitable (Syste'm *n* der) Armenpflege; ~ domestique, ~ privée Hauswirthschaft; ~ nationale, ~ publique Nationa'l-Ökonomi'e; ~ politique, ~ sociale Volkswirthschaft(slehre); ~ rurale Landwirthschaft; entendre l'~ die Wirthschaft verstehen; † *fig.* troubler l'~ de la pudeur de q. J-s Schamhaftigkeit beleidigen. 2. *fig.* An-ordnung, (zweckmäßige) Einrichtung; Überein-stimmung, Harmoni'e aller Theile mit dem Ganzen: ~ animale thierischer Bau; ~ végétale Pflanzenbau *m*; l'~ présente die jetzige Welt-Ordnung; ↘ l'ancienne ~ das alte Gesetz (Testame'nt). 3. Ökonomi'e, Sparsamkeit, Wirthschaftlichkeit: avoir de l'~, vivre avec ~ haushälterisch sein, leben; construire, exécuter des travaux par ~ ohne Meister bauen, Arbeiten direkt, ohne Vermittelung e-s Unternehmers ausführen (lassen); faire des ~s sparen, et. zurücklegen (v. chandelle 1). 4. ⊛ (Kosten-) Ersparniß. **Syn.** l'*économie* (3) conserve la fortune en réglant la dépense; l'*épargne* est une restriction apportée à la dépense même; la *parcimonie* est une épargne qui porte sur les petites choses; elle est souvent un défaut, tandis que les deux premières sont des qualités.

**économique** (ĕ-kŏ-nŏ-mi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. die Haushaltung betreffend, wirthschaftlich; † écrivain ~ = économiste. 2. sparsam, ökono'misch, *F* genau; Spar-...: fourneau ~ Spar-Ofen *m*; fourneaux ~s Volksküchen *f/pl.* in Paris; soupe ~ Armensuppe *f*. II. *s/f.* 1. ↘ Haushaltungskunst, Staatswirthschafts-Lehre. 2. l'É~ Oikonomiko's *m*, Xe'nophon's Abhandlung über die Verwaltung von Privatgütern.

**économiser**‿ (ĕ-kŏ-nŏ-mī-ſe') ①a. I. *v/a.* haushälterisch, sparsam verwalten oder bewirthschaften, sparsam mit et. umgehen; gut eintheilen, haushalten; sparen, zurücklegen; *fig.* ~ une heure eine Stunde erübrigen, *F* abstoßen. II. *v/n.* ~ sur ses revenus von seinem Einkommen sparen.

**économisoter**‿ ↘ (ĕ-kŏ-nŏ-mi-ſŏ-te') ①a. *v/n.* Geld sparen, *F* sich Geld machen (Balz.).

**économiste** (ĕ-kŏ-nŏ-mi'ßt) *s/m.* Volkswirthschafts-Lehrer, Schriftsteller über Volkswirthschaft, Nationa'l-Ökono'm; les ~s Schriftsteller im 18. sæ., die zuerst über Volkswirthschaft schrieben.

**économistification**‖ (ĕ-kŏ-nŏ-mi-ßtī-fī-kā-ßĭɡ̃') [économie, mystification] *s/f. co.* id., Spottname für die Volkswirthschafts-Lehre (Galiani, in B.).

**écope** (ĕ-kŏ'p) [vgl. escope] *s/f.* 1. ⚓ Ösfaß *n*, Wasserschaufel, Schöpfkelle (= esco(u)pe, écoupe 2 b; v. échope). 2. ⊖ Gärtnerei: Gießfaß *n*; Abstech-Eisen *n*. 3. ⊖ flache Holzschale zum Absahnen der Milch.

**écoper**‖ (ĕ-kŏ-pe') ①a. I. *v/a.* * ⚓ Wasser aus einem Schiffe ausschöpfen. II. *v/n.* *P* ↘ 1. trinken. 2. Prügel bekommen.

**écoperche** (ĕ-kŏ-pă'rſch) *s/f.* 1. ⊖ Mechanik: Krahnbalken *m*; Zimmerei: Schuß-, Netzriegel *m*, Rüstbaum *m*. 2. † ⚔ Artillerie: Richtbaum *m* (= escoperche).

**écoquer**‿ (ĕ-kŏ-ke') ①a., ~eter‿ (~k'te') ①c. [coq] *v/a.* ch. die überflüssigen Hähne der Fasanen, Rephühner *x.* wegschießen.

**écorçage** ⊖ (ĕ-kŏr-ßa'Ç) *s/m.* Abrinden *n*, Abschälen *n* (= écorcement 1).

**écorce** (ĕ-kŏ'rß) [lt. cortex] *s/f.* 1. (Baum-) Rinde, Bast *m* (bsd. von Linden), Borke: ~ fausse Ka'ſſiarinde; ~ giroflée Nelkenrinde (Rinde der Nelken-Myrte); ~ des jésuites, ~ du Pérou echte China-rinde (Laft., *Quinquina* I.: l'~ du kin); ~ sans pareille, ~ de Winter echte Wintersrinde; *fig.* juger du bois par l'~ von der Schale auf den Kern, vom Äußeren auf das Innere schließen, blos nach dem äußeren Scheine urtheilen; *prv.* il ne faut pas juger de l'arbre par l'~ der Schein trügt (v. arbre e, bois 2). 2. weit. Schale, Rinde: *poét.* l'~ des eaux die Eisdecke; ~ du globe Erd-Rinde, -Kruste; ~ noire Schwarzwurz; ~ d'oranges Apfelsinenschale: *fig.* *F* quand on a pressé l'orange, on jette l'~ der Mohr hat seine Schuldigkeit gethan, der Mohr kann gehen (von Personen, welche man ausgenutzt hat und dann undankbar entläßt). 3. *fig.* Äußeres *n*, Schein *m*, Oberfläche: sous l'~ de ... unter dem Anscheine von ...; n'avoir que l'~ blos oberflächlich sein, nur ein günstiges Äußere haben; s'arrêter, s'attacher à l'~ nach dem Scheine urtheilen. 4. arch. Wulst *f*, Polster *n* (Seitentheil der Schnecke am Kapitä'l io'nischer Säulen). 5. zo. *P* ~ de citron zitro'nengelbe Kegelschnecke; ~ d'orange orangenfarbige Kegelschnecke. 6. ⊖ Gerberei: Lohe, Borke: ~ des jeunes chênes Hesterborke.

**écorcement**‿ ⊖ (ĕ-kŏr-ßmɡ̃') *s/m.* 1. = écorçage. 2. Abgerindet-, Abgeschält-sein *n*.

**écorcer**‿ (ĕ-kŏr-ße') ①l. I. *v/a.* ab-rinden, (ab)schälen. II. s'~ sich abschälen, die Rinde verlieren.

**écorchant**, ~e (ĕ-kŏr-ſchɡ̃'⑨a, ~ɡ̃'t) [écorcher] *a.* (nur *fig.* und *F*) 1. das Ohr unangenehm berührend. 2. schwer auszusprechen.

**écorché** *m*, ~e *f* (ĕ-kŏr-ſche') [b.l. excorticāre] I. ~s/m. 1. Malerei: Muskelfigur *f*, die zum Studium dient. 2. (auch ~e *s/f.*) zo. *P* gestreifte Kegelschnecke (Conus geographicus). II. ~e *s/f.* ⊘ zo. Haselnuß-Rollkäfer *m*.

**écorche-cu(l)**‖ *F* ↘ (ĕ-kŏrſch-kü') à ~ *advt.* 1. auf dem Hintern rutschend; jouer à ~ das Rutschspiel spielen. 2. *fig.* très-b. ungern, widerwillig, gezwungen.

**écorcheler**‖ ⊖ (ĕ-kŏr-ſch'le') ①c. *v/a.* agr. Hafergarben in Haufen setzen.

**écorchement**‿ (ĕ-kŏr-ſchmɡ̃') *s/m.* 1. Schinden *n*, (Fell-)Abziehen *n*. 2. Abgezogensein *n* des Felles.

**écorcher**‿ (ĕ-kŏr-ſche') [lt. excoriāre; L. b.l. excorticāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. das Fell, die Haut abziehen, abdecken, schinden: ~ un enfant ein Kind blutig schlagen; *F* il crie comme si on l'~ait ou avant qu'on l'~e er schreit, als ob er am Spieße steckte (v. anguille 2; chien I. 4); *F* ↘ brave comme un lapin ~é Hasenfuß *m*; *prv.* *F* il faut tondre ses brebis et non pas les ~ man kann seine Schafe (die Steuerzahler) scheren, aber man darf ihnen nicht das Fell abziehen; *F* ↘ il n'y a rien de plus difficile à ~ que la queue das Ende, der Schluß ist gewöhnlich das Schwierigste; *F* autant fait (vaut) celui qui tient que celui qui ~e der Hehler ist so gut wie der Stehler. 2. ab-rinden: ~ le noyau den Kern abschaben. 3. (ab-) schinden, beschädigen, wund machen, verletzen: ~ la gorge, ~ le palais im Halse kratzen; ~ la langue auf der Zunge wehthun; *prv.* jamais beau parler n'~a la langue höfliches Wort macht keinen Zahnschmerz, ein gutes Wort findet immer eine gute Statt (v. doux I. 4); *F* *fig.* ~ les oreilles die Ohren martern, zerreißen; ~é, ~ée wundgedrückt, bl. rothfarbig (von Thierfiguren); ⚔ ~ une fortification ein Festungswerk außen beschädigen. 4. *fig.* *F* entstellen, verhunzen: ~ les auteurs den Schriftstellern Gewalt anthun, sie schlecht erklären oder überse'tzen; ~ un instrument ein Instrument jämmerlich spielen; ~ une langue eine Sprache radebrechen; ~ une matière oberflächlich oder ungenau von et. sprechen; ~ un mot ein Wort verdrehen. 5. *fig.* *F* prellen, schinden, übertheuern. 6. Billardspiel: klappen. 7. ⊖ Bronzegießerei ~ une figure das Modell abschaben, verjüngen. 8. *P* très-b. ~ le renard kälbern, speien. II. s'~ 1. sich (ab)schinden, sich die Haut auf-reißen, -reiben; *F* sich e-n Wolf reiten oder gehen: s'~ à force d'être couché sich wund-, durch-liegen; *fig.* *F* ↘ il ne s'~e pas er lobt sich zu sehr. 2. sich beschädigen, abschaben; sich abstoßen (von den Ecken eines Buches *x.*).

**écorcherie** (ĕ-kŏr-ſch'rī') *s/f.* 1. Schind-Anger *m*, Schindgrube. 2. *F* *fig.* Beutelschneiderei, Prellerei, Erpressung, unverschämte Forderung. 3. *F* ↘ theures Wirthshaus, *F* Prelle, Preller's Hote'l *n*.

**écorcheur** (ĕ-kŏr-schö̆'r) s/m. 1. Abdecker, Schinder. 2. fig. F (Leute-)Schinder, Beutelschneider. 3. ~s pl. Räuber in Frankreich (im 14. sæ.). 4. zo. rother Dorndreher, rothrückiger Würger (Lanius collurio), Vogel.

**écorchure** (ĕ-kŏr-schü̅'r) [écorcher] s/f. 1. Abstreifung, Aufreibung der Haut, F Wolf m; Schrammen n; Wund-, Auf-, Durch-liegen n der Kranken; Wundwerden n der Kinder. 2. ⚙ Weberei: Stelle, die sich gestrupft oder geschleißt hat.

**écorcier** ‖ ⚙ (ĕ-kŏr-ßiē'; ⑧b) [écorce] s/m. Gerberei: Lohhaus n, Loh-kammer f, -schuppen.

**écore** ⚓ ✎ (ĕ-kō'r) a. und s/f. = accore.

**écorer** ‖ ⚓ ✎ (ĕ-kŏ-re') ①a. = accorer.

**écoreur** ⚙ (ĕ-kŏ-rö̆'r) s/m. Fischerei: Fischer, der von der übrigen Mannschaft beauftragt ist, den Verkauf der gefangenen Fische abzuschließen.

**écorne** † (ĕ-kŏ'rn) s/f. Schädigung, Einbuße.

**écornement**‿ (ĕ-kŏr-n'mą') s/m. Abstoßen n der Hörner; Hörnerlosigkeit f; fig. ✎ Beschädigung f, Schmälerung f.

**écorner**‿ (ĕ-kŏr-ne') [corne] ①a. I. v/a. 1. die Hörner abstoßen, abbrechen: F il fait un vent à ~ les bœufs es weht ein furchtbar heftiger Wind. 2. abkanten, die scharfen Ecken abstoßen, abhobeln, abhauen, bestoßen: dés ~és Würfel m/pl. mit (abge)stumpf(t)en Ecken. 3. ~ un livre die Ecken eines Buchdeckels beschädigen oder Ohren in einem Buche machen. 4. fig. F schmälern, beschneiden, verringern: ~ son bien sein Vermögen zum Theile durchbringen; ~ son revenu das Kapita'l angreifen; F ✎ ~ la foi conjugale die eheliche Treue brechen. 5. ✎ = écornifler. 6. ⚔ ~ un convoi von einem Bagage-Zuge ein Ende durch Überfall abschneiden. 7. F beleidigen: ~é auf der Anklagebank; ~ un boucard in einen Laden einbrechen. II. s'~ sich die Hörner abstoßen, fig. F geschmälert werden, sich verringern (vom Vermögen ꝛc.).

**écorneur**, ~se (ĕ-kŏr-nö̆'r, ~ö̆'ſ) s. J., der sich gern über Andere lustig macht.

**écornifler** ‖ F ✎ (ĕ-kŏr-nĭ-fle') [écorner] ①a. v/a. ~ qc. et. erschnappen, abschmarotzen; A. auch ~ q. auf J-s Kosten zehren, F bei J-m naſſauern (= écorner I. 5).

**écorniflerie** F ✎ (ĕ-kŏr-ni-flĕ-rī') s/f. Schmarotzern n, F Naſſauern n.

**écornifleur**, ~se F ✎ (ĕ-kŏr-nĭ-flö̆'r, ~ö̆'ſ) s. 1. Schmarotzer(in), F Naſſau'er(in). 2. weitS. der, die sich unrechtmäßiger Weise et. aneignet: ~ du Parnasse J., der fremde Gedichte für die ſ-n ausgiebt (v. plagiaire).

**écornure** (ĕ-kŏr-nü̅'r) s/f. abgestoßene Ecke, Kante. [id., französischer Ort (Eure).

**Écos** (Larousse: ĕ-kō'‖; Lnd. ĕ-kŏ'ß) npr. m.

**écossain** ‖ ⚙ (ĕ-kŏ-ßą') a/m. und s/m. agr., prov. (grain) ~ Weizenkorn m, von dem die Hülse beim Dreschen nicht abgegangen ist.

**écossais** (ĕ-kŏ-ßæ'⑧a) m, ~e (~æ'ſ) f. I. a. 1. schottisch: montagnard ~ Bergschotte, F ohne Hosen; hospitalité ~e große Gastfreundschaft; école ~e schottische Philoso'phenschule des Reid (spr. rīd); ☐ loge du rite ~ Schottenloge f (abr. éc.). 2. fig. ✎ einfach, gemüthlich. II. É~, É~e s. Schotte, Schottin. III. ~ s/m. 1. l'~ das Schottische, die schottische Sprache. 2. (B. ~e s/f.) Schottisch n (Art gewürfelten Tuchstoffes). IV. ~e s/f. 1. † id., schottischer Tanz. 2. ⚙ Metallurgie: Kohlenräumer m, Schür-Eisen n. [ve'res Palmblatt.

**écossas** (ĕ-kŏ-ßa'⑧a) s/m. Bildhauerei: konEcosse

**Écosse** (ĕ-kō'ß) [lt. Scotia] I. npr. f. Schottland n. II. é~ s/f. ⚘ ✎ Schote (= cosse I. 1).

**écosser**‿ (ĕ-kŏ-ße') [cosse] ①a. I. v/a. 1. aus-, ent-hülsen, ausschoten, aus den Schoten ausmachen, F Schoten auspalen. 2. * fig. genau durchgehen. II. s'~ sich enthülsen, ausgehülst werden.

**écosseur**, ~se (ĕ-kŏ-ßö̆'r, ~ö̆'ſ) [écosser] s. Aushülser(in).

**écossines** ‖ ⚙ (ĕ-kŏ-ßi'n) s/m. pl. id., Art Marmor sg. aus der Umgegend von Brüssel.

**écossisme** ☐ (ĕ-kŏ-ßi'ßm) s/m. ~ templier Schottengrad der Freimaurerei.

**écosson(n)eux** ‖ P (ĕ-kŏ-ßŏ-nö̆') s/m. zo. Blutfink, Dompfaff, Gimpel (= bouvreuil).

**écot** ‖ (ĕ-kō'; pl. ⑧b) s/m. I. [b.l. scotum] 1. Zeche f jedes Einzelnen für eine gemeinschaftliche Zehrung: fig. F fournir, payer bien son ~ ein angenehmer (Tisch-)Gesellschafter sein, das Seinige zur Unterhaltung beitragen, et. zum Besten geben; prv. F ✎ il a beau se taire de l'~, qui rien n'en paye wer nicht mitbezahlt, rede auch nicht mit; wer nicht mitthatet, auch nicht mitrathet. 2. Zech-, Tisch-gesellschaft f: fig. parlez à votre ~ Sie haben hier Nichts mitzureden; reden Sie hübsch, wenn Sie gefragt werden; ✎ être de tous ~s sich in Alles mischen; † faire la fortune de tous ~s das Glück für Alles verantwortlich machen (Laft. V. 11). 3. (gesammter) Kostenbetrag für eine Zeche. II. [dtsch. Schoß] 1. Baumstumpf, Baum-stamm, -ast mit Zweigstumpfen. 2. bl. Baum mit Astknoten. 3. ⚙ Seitenstück n in der Schiefergrube, Gestein n, welches bei Ablösungen einer Bank hängen bleibt. Hom. écho.

**écôtage** ⚙ (ĕ-ko-ta'Ǵ) s/m. 1. Tabackfabrikation: Ausrippen n der Tabacksblätter. 2. Drahtzieherei: Glattziehen n des Drahtes; (fil de l'~) Grobdraht. [porte-haubans.

**écotard** ‖ ⚓ (ĕ-kŏ-tā'r) [écot II.] s/m. =

**écoté**, ~e, B. ~ô~ (beides: ĕ-ko-te') [écot II.] a. mit Astknoten besetzt, nach dem Astschnitte getheilt; bl. croix ~e Astkreuz n.

**écôter** ‖ ⚙ (ĕ-ko-te') [côte] ①a. I. v/a. 1. den Taback ausrippen. 2. den Draht glattziehen. II. s'~ sich ausrippen.

**écôteur**, ~se ⚙ (ĕ-ko-tö̆'r, ~ö̆'ſ) s. 1. Taback-Ausripper(in). 2. (Grob-)Drahtzieher(in).

**éconage** † (ĕ-kŭ-a'Ǵ) s/m. drt. Besichtigung f der Wege ꝛc.

**écouailles** ‖ ⚙ (Poit. ĕ-kŭ-a'j; L. ~ūa'j) [† coue = queue] s/f. pl. 1. Wolle sg. unter dem Schwanze und zwischen den Schenkeln der Hammel. 2. Gerber-, Rauf-wolle sg.

**écouane**, ~enne ⚙ (beides: Poit. ĕ-kŭ-a'n, L. ~ūa'n) s/f. große Raspel: Büchsenschäfterei: ~ courbée Krück-Raspel; Münzwesen: ~ plate Justi'r-, Beschrot-feile (= écoine, écuène).

**écouaner** ‖ ⚙ (ĕ-ku-ă-ne'; L. ~ūă~) ①a. v/a. Münzwesen: beschroten, abfeilen.

**écouanette** ⚙ (ĕ-ku-ă-næ't; L. ~ūă~), ~enne~ (~ă-n~) s/f. (kleine) Raspel.

**Écouchard** ‖ (ĕ-ku-schā'r) npr. m. v. Lebrun.

**écouche** ⚙ (ĕ-ku'sch) [écoucher] s/f. Seilerei: Schlagholz n (Werkzeug zum Zurichten von Hanf und Flachs). [Hanf, Flachs zurichten.

**écoucher** ‖ ⚙ (ĕ-ku-sche') ①a. v/a. Seilerei:

**Écouen** ‖ (ĕ-kŭ-ą'; Lnd. ~ą') [b.l. Escouina] npr. m. id., fr. Flecken u. Schloß (Seine-et-Oise).

**écouenais**, ~e (ĕ-ku-ă-næ'⑧a, ~æ'ſ) a. und É~, É~e s. aus, Bewohner(in) von Écouen.

**écouer**‿ ✎ (ĕ-kŭ-e') [† coue, lt. cauda] ①a. v/a. den Schwanz abschneiden, stutzen: ~é, ~ée stumpfschwänzig.

**écouet** ‖ ⚓ † (ĕ-kŭæ') [queue] s/m. dickes Segeltau, Halse f, S(ch)meite f (= couet, écoit); ~ double, ~ à brécin doppelter Fockhals.

**écouf(f)le** (ĕ-ku'fl) s/f. 1. (A. 1762) † zo. Gabelweihe (Vogel). 2. prov. Art Papierdrache m (Spielzeug). [(Eure).

**Écouis** ‖ (ĕ-kŭ-ī') npr. m. id., französischer Flecken

**écoulement**‿ (ĕ-ku-l'mą') [écouler] s/m. 1. Ab-, Aus-fluß, Abzug, Ausströmung f: ~ à gueule(-)bée voller Ausfluß: ~ souterrain Abzugskanal; † préc. avoir un grand ~ de nez einen heftigen Schnupfen haben. 2. fig. ~ (de la foule) Hinausströmen n der Menge, ⚔ Durchzug von Truppen durch e-n Engpaß ꝛc. 3. ⊛ ~ des marchandises Absatz, Verkauf der Waaren. 4. path. Ausfluß, Eiterung f; abs. leichter Tripper. 5. ⚙ Bergbau: ~ des eaux Wasser-lösung f, -lösung f (= exhaure); galerie d'~ tiefer Wasserlösungs-Stollen. Syn. v. découlement.

**écouler**‿ (ĕ-ku-le') [couler] ①a. I. v/n. (fast nur mit voir, laisser, sentir u. bsd. faire) 1. faire ~ la foule die Menge aus einem Theater ꝛc. heraus(gehen) lassen; Flußschifffahrt: faire ~ le flot das Flößholz bis zum Hafen treiben; ⚙ Metallurgie: faire ~ le laitier die Schlacke abstechen. 2. ⊛ ablaufen, fällig werden, verfallen (von Wechseln); faire ~ (Waaren) absetzen, loswerden. II. s'~ 1. auslaufen, abfließen; s'~ goutte à goutte auslecken. 2. fig. verfließen, verstreichen (von der Zeit); sich unvermerkt verlieren, ausgehen, abhanden kommen: F l'argent s'~e das Geld giebt sich unversehens aus; ~é, ~ée verflossen, verwichen, vergangen (von der Zeit). 3. sich verlaufen: la foule s'~e die Menge verläuft, verliert sich, geht auseinander. 4. F ✎ sich heimlich weg- oder davon-schleichen, sich aus dem Staube machen. 5. ✎ s'~ de la mémoire dem Gedächtnisse entfallen. 6. ⊛ Absatz haben, verkauft werden (von Waaren): trouver à s'~ guten Absatz finden. 7. ⚔ ab-, sich zurück-ziehen. III. v/a. ✎ 1. ⊛ verkaufen, Absatz verschaffen. 2. ⚙ Gerberei ꝛc.: ~ le cuir das Wasser aus nassen Häuten ausstreichen (= édosser 2, égoutter).

**écouloir** ⚙ (~lŭā'r) s/m. Ausfluß-Öffnung f (= dégorgeoir 1); arch. Auslaufstein.

**écoupe** (ĕ-ku'p) s/f. 1. ⚙ agr. Abstech-Eisen n, eiserne Schippe; Minirkunst: Erdscharre. 2. ⚓ a) = écoupée; b) = écope 1.

**écoupée** ⚓ (ĕ-ku-pē') s/f. Schiffsbesen m, Schwabber m (= fanbert, écoupe 2 a).

**écourbé**, ~e (ĕ-kür-be') a. bl. ꝛc. ausgebogen.

**écourgée** (ĕ-kür-Ǵē') s/f. 1. Riemenpeitsche, Karbatsche. 2. † F Schlag m damit (= [geon.

**écourgeon** ‖ ⚘ (ĕ-kür-Ǵǫ') s/m. = escour-

**écouronnement** ‖ ✎ (ĕ-ku-rŏ-n'mą') s/m. = écimage.

**écouronner** ‖ ✎ (ĕ-ku-rŏ-ne') [couronne] ①a. v/a. agr. 1. schottisch pflügen, so daß zwischen je zwei Furchen immer ein Rücken stehen bleibt. 2. die Baumkrone abschneiden (= écimer). [-Ohr n); vgl. courtaud.

**écourté** (ĕ-kür-te') s/m. Stutz(-Schwanz,

**écourter**‿ (ĕ-kür-te') ①a. I. v/a. 1. (ab-)stutzen, (zu) kurz machen: ~ un chien e-m Hunde die Ohren und den Schwanz abschneiden; ~ un cheval ein Pferd coupiren, englisiren, ihm den Schweif stutzen (vgl. courtauder); F ✎ ~ q. J-m die Haare zu kurz abschneiden. 2. fig. ein Theaterstück, einen Akt ꝛc. kürzen, F beschneiden; eine Reise abkürzen. II. s'~ zu sehr abgekürzt w.

**écoussage** ⚙ (ĕ-ku-ßa'Ǵ) s/m. schwarzer Fleck, Unreine n auf Faye'nce.

**écousse** ⚙ ✎ (ĕ-ku'ß) s/f. = écouche.

**écoussure** (ĕ-ku-ßü̅'r) s/f. agr. provS. Theil m des Ernte-Ertrages, den die Arbeiter als Lohn erhalten (vgl. cherpille).

**écoutant** (ĕ-ku-tą') m, ~e (~ą't) f. I. a. ‖ (nach dem s.) zuhörend: iro. avocats ~s Advoka'ten ohne Praxis (die noch keine Prozesse führen, sondern blos vor Gericht erscheinen, um zuzuhören). II. ~ ⑧b. s/m. 1. nur F und co. Hörer (Laft. XI. 9); ✎ ~s pl. Audito'rium n. sg., Zuhörerschaft f. sg. 2. rl. ehm. Büßer, der sich während der Gebete in ein Seitenschiff der Kirche zurückziehen mußte.

**écoute** (ĕ-ku't) I. [écouter] s/f. 1. (gewöhnlich ~s pl.) Horch-platz m, -winkel m, Gitterstuhl m, -loge: F être aux ~s auf der Lauer sein, lauschen, horchen; prv. celui qui est aux ~s entend souvent sa propre honte der Horcher an der Wand hört

ſeine eig'ne Schand'. 2. ⚔ Minirkunſt: galerie d'~ Horchgang *m*, Lauer-Gallerie. 3. ch. ~s *pl.* Gehör *n. sg.* (Ohren) des Ebers. 4. ⊖ Zug-, Dampf-loch *n.* II. [dtſch.] *s/f.* ⚓ Schote, Segelleine: ~s des bonnettes basses Waſſer-Sch. *pl.*; coup d'~ Spannung aller Segel; fausse ~ a) Rei-, Bullen-Tau *n* am Fockhalſe, b) Tau *n* zur Verſtärkung einer Schote bei heftigem Winde; ~s largues Raum-Sch. *pl.*; ~ à rat, ~ en queue de rat Katſtert-Sch.; ~ de revers Lee-Sch.; ~ du vent Luv-Sch.; aller à ~ largue mit Backſtagswind ſegeln; aller entre deux ~s vor dem Winde mit offenen Halſen ſegeln; avoir les ~s largues mit fliegenden Schoten ſegeln; baisser les ~s die Schoten auf's Gatt (zu)ſetzen; border les ~s, haler sur les ~s die Sch. anholen; être sous l'~ d'un vaisseau nahe bei einem Schiffe in deſſen Lee ſein. III. [écouter] *a/f.* nur gbr.: rl. sœur ~ Horchſchweſter *f*, zuhörende Schweſter (Nonne, die eine andere in's Sprechzimmer begleitet).

**écouter** ‿ (ĕ-ku-te') [lt. auscultāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. mit Aufmerkſamkeit hören auf ..., (zu-, an-)hören; ~ez! gebt Acht!; F **n'~ que d'une oreille nur mit** halbem Ohre zuhören; ~ trop son mal auf ſein Leiden zu ſehr achten, zu ängſtlich ſein; F ↖ sonnez comme il ~e nun ſpitzt die Ohren (zu J-m, der ſich einbildet ein Geräuſch gehört zu haben); thé. savoir ~ ſich gut auf der Bühne zu benehmen wiſſen, während ein anderer Schauſpieler ſpricht; ~ aux portes an den Thüren lauſchen, *fig.* F ſich von heimlich vorgehenden Dingen unterrichten; *fig.* ↖ ~ des yeux eine Sache mit anſehen; **un ~e s'il pleut v. écoute(-) s'il(-)pleut;** *prv.* **beaucoup ~ent et peu obéissent Viele ſind berufen, aber Wenige ſind auserwählt.** 2. Gehör ſchenken, Glauben beimeſſen, erhören: ~ q., ~ qc. auf J., et. hören, J-m Gehör geben, ſein Ohr leihen, auf J., et. achten. 3. folgen, befolgen: ~ un conseil einen Rath annehmen; n'~ que soi-même nur ſeinen eigenen Ideen folgen; n'~ez que vous-même! **folge Deinem eigenen Sinne!** *prv.* ↖ **qui n'~e la raison doit se conduire au** bâton wer nicht hören will, muß fühlen. 4. Reitkunſt: ~ son cheval ſein Pferd verſtehen, begreifen (ſchulgerecht reiten): le pas ~e les talons der Schritt eines Pferdes iſt gleichmäßig; pas ~é ſchulmäßiger Schritt. II. s'~ 1. auf ſich ſelbſt hören. 2. F s'~ **(trop) zu ängſtlich für ſeine Geſundheit** beſorgt ſein, ſich verhätſcheln, verzärteln. **3. s'~ (parler) ſich (ſelbſt) gern reden hören.** **Syn.** *ouïr*, **c'est tout simplement percevoir les sons;** *entendre*, **les percevoir d'une manière claire et distincte;** *écouter* **(I. 1.), prêter l'oreille pour entendre.**

**écoute(-)s'il(-)pleut** ‖, *pl.* ~-~-~ (ĕ-kut-ßil-plö') *s/m. iro.* 1. waſſer-arme Mühle, F Regenmühle *f.* 2. *fig.* F ↖ leichtgläubiger, vertrauensſeliger Menſch; täuſchendes Verſprechen, auch unſichere Hoffnung.

**écouteur,** ~se (ĕ-ku-tö'r, ~ö'ſ) I. *s.* 1. Hörer(in). 2. F ~ (aux portes) Aufpaſſer(in); Horcher(in). II. *a.* (B. nur ~ *a/m.*) ↖ = écouteux.

**écouteux,** ~se (ĕ-ku-tö'Ⓐa, ~ö'ſ) *a.* (L. nur ~ *a/m.*) Reitkunſt: ſcheu, ſtutzig, ſich verhaltend (von zaudernden Pferden).

**écoutille** ⚓ (ĕ-ku-ti'j) [engl. scuttle] *s/f.* 1. (Treppen-)Luke; ~ d'hulot Kelderluke (v. dos 9). 2. = écoutillon.

**écoutillon** ‖ ⚓ (ĕ-ku-ti-jg') *s/m.* 1. kleine Luke in einem Lukendeckel, Springluke *f*; ~s d'abordage Enterluken *f/pl.*; ~ à panneau Lichtluke *f* mit loſem Deckel, Springluke *f.* 2. ~ (du mât), ~ à huit pans Spiel-, Wandel-kragen. [rohr *n.*

**écoutoir** (ĕ-ku-tŏa'r) [écouter] *s/m.* Hör-

**écouv(ett)e** ⊖ (ĕ-ku-wæ't, ĕ-kū'w) [lt. scōpa] *s/f.* Schlosſerei *x.*: Lösch-wiſch(er) *m*, -wedel *m*; Tuchmacherei: (Kehr-)Beſen *m*, Stielbürſte.

**écouvillon** ‖ (ĕ-ku-wi-jg') [*dim.* von escoube] *s/m.* 1. ⊖ Bäckerei: Ofenwiſch(er), Lochkehrer. 2. ⚔ Artillerie: (Kanonen-)Wiſcher (Werkzeug): ~ brisé, ~ à hampe mobile, ~ à charnière Flegel-, Gelenk-Wiſcher; ~ à **hampe (droite) Stangen-Wiſcher.**

**écouvillon-levier** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (ĕ-ku-wi-jg-lĕ-wie') ⑧b) *s/m.* Wiſcher der Berghaubitzen, der gleichzeitig als Richtbaum dient.

**écouvillonner** ‖ (ĕ-ku-wi-jŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Bäckerei: den Ofen mit dem Ofenwiſche(r) reinigen; Schmiede: das Feuer mit dem Kohlenwiſche netzen. **2.** ⚔ ~ **une pièce ein Geſchützrohr** auswiſchen, auswiſchen.

**écouvre** ⊖ (ĕ-kū'wr) *s/m.* (ſchwz.) Schraube *f* an einer Preſſe.

**écové** (ĕ-kŏ-we') *s/m.* ſchwz. = écouvillon 1: *prv.* c'est le râcle qui se moque de l'~ ein Dummer lacht den andern aus.

**ecphonème** 𝔇 (ĕk-fŏ-næ'm) [grch.] *s/m.* rh. Ekphone'm *n* (plötzliche Äußerung in abgeriſſenen Ausrufungen).

**ecphractique** 𝔇 (ĕk-frä-kti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. ekfraktiſch, öffnend(es), die Verſtopfung löſend(es Mittel) = apéritif. [metſcher, Überſetzer.

**ecphraste** 𝔇 (ĕk-frä'ßt) [grch.] *s/m.* Do'l-

**ecpiesme** 𝔇 (ĕk-pi-æ'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Schädelbruch mit Knochen-Eindrückung.

**ecplectique** 𝔇 (ĕk-plĕ-kti'k) [grch.] *a.* Seelenheilkunde: ekple'ktiſch, eine Geiſtesſtörung bewirkend.

**ecplexie** 𝔇 (ĕk-plĕk-ßi') [grch.] *s/f.* Seelenheilkunde: Ekplexi'e, Geiſtesſtörung in Folge eines plötzlichen Schreckes.

**ecptome** 𝔇, B. ~ô~ (ĕk-ptō'm) [grch.] *s/m.* chir. Verſchiebung *f* eines verrenkten Gelenkkopfes. [eiternde Geſchwulſt.

**ecpyème** 𝔇 (ĕk-pi-æ'm) [grch.] *s/m.* path.

**ecpyétique** 𝔇 (ĕk-pi-ĕ-ti'k) [grch.] *a.* path. mit Eiterung verbunden.

**écrache** F (ĕ-krä'ſch) *s/m.* (Reiſe-)Paß.

**écracher** ‖ F (ĕ-krä-ſche') ①a. *v/a.* ſeinen Paß zeigen.

**écrache-tarte** F, *pl.* ~s-~s (ĕ-kräſch-tä'rt) *s/m.* falſcher Paß. [furche.

**écrai** (ĕ-kræ') *s/m.* agr. Mitte *f* der Pflug-

**écraigne** (ĕ-kræ'nj) [ober-dtſch. Schranne] *s/f.* (meiſt *pl.*) prov. abendliche Zuſammenkunft im Dorfe; Ort *m* dieſer Zuſammenkunft. [*s/m.* = layetier.

**écr(a)inier** ‖ ⊖ † (ĕ-kræ-nie', ĕ-kri~) [écran]

**écran** ‖ (ĕ-krg') [engl. screen] *s/m.* 1. Feuer-, Licht-, Ofen-ſchirm (ehm. bſ. meiſt mit Inſchriften, Wappenſchildern *x.* verziert); auch Kami'nſchirm, den man in der Hand hält: *fig.* servir d'~ à q. J-m zum Schirme oder Schutze dienen; *prv.* **il n'a jamais appris le blason que** sur les ~s ſeine Kenntniß der Wappenkunde iſt höchſt oberflächlich. 2. arch. durchbrochene Schranke, Gitter *n*, Zwerggallerie *f.* 3. 𝔇 phys. weiße Tafel, auf die man das Bild e-s Gegenſtandes fallen läßt. 4. ⊖ Schutz-, Schirm-blech *n* vor dem Herde einer Schmiede; Eiſenbahn: ~ paraneige Schutzwand *f* gegen Schneetreiben; Glasbläſerei: Augenſchirm (hölzerner mit Leinwand bezogener Reifen).

**érancher** ‖ ⊖ (ĕ-krg-ſche') ①a. *v/a.* Tuchfabrikation: Falten aus dem Tuche ausſtreichen (= éclancher).

**érancheur** ⊖ (ĕ-krg-ſchö'r) *s/m.* Tuchfabrikation: Arbeiter, der die Falten aus dem Tuche ausſtreicht (= éclancheur). [sement 1.

**écrasage** (ĕ-kra-ſa'ʒ; L. ĕ-krä~) *s/m.* = écra-

**écrasant,** ~e (Lnd. ĕ-kra-ſg'⑨a, ~g't; L. ĕ-krä~) [écraser] *a.* zermalmend, *fig.* erdrückend; weitS. ⚔ forces ~es erdrückende (ſehr überlegene) Streitkräfte.

**écrasement** ‿ (Lnd. ĕ-kra-ſ'mg'; L. ĕ-krä~) [écraser] *s/m.* 1. Zermalmen *n*, Zerdrük-

ken *n*, Zerquetſchung *f x.* (= écrasage). 2. Zermalmt-, Zerquetſcht-ſein *n.* 3. *fig.* ↖ ~ de l'amour-propre Vernichtung *f* der Selbſtſucht. 4. † chir. ~ linéaire id., Operatio'nsweiſe zur Wegnahme kranker Hautſtellen.

**écraser** ‿ † (Lnd. ĕ-kra-ſe'; L. ĕ-krä~) [engl. crash] ①a. I. *v/a.* 1. zerdrücken, zermalmen, zerquetſchen, zerreiben, zerſchmettern, zertreten: machine pour ~ Quetſchmaſchine *f*: F nez ~é platt(gedrückt)e Naſe; ↖ personne ~ée unterſetzte, kurz gebaute Perſon; P ~ un grain ein Gläschen trinken. 2. *fig.* erdrücken, zu Grunde richten, zertreten: ~ons (auch *abr.*: écr.) l'infâme! zu Boden mit der Religion! (Voltaire's berühmter Satz). 3. *fig.* mit Arbeiten, Beſuchen *x.* überhäufen, mit Steuern bedrücken; être ~é sous un poids unter e-r Laſt erliegen, ermüden; ~ un vêtement ein Kleid beſchädigen. 4. *fig.* in den Schatten drängen, verdrängen, F ausſtechen; übertreffen, überwinden: mit Gründen zu Boden ſchlagen. 5. durch ein Geſetz (durch)ſchlagen. 6. ⊖ Schmiede: ~ les soufflets die Gebläſe zuſammendrücken; Weberei, Manufaktur: e-n Stoff zu viel ſchlagen. 7. P (Verbrecherſprache) ~ des tomates das Monatliche, P den rothen König haben. II. s'~ 1. zerſchmettern, ſich zerdrücken, ſich (zer)quetſchen, ſich verletzen. 2. zerdrückt *x.* w. (auch *fig.*). 3. Fechtkunſt: mit dem gebeugten rechten Knie verfallen.

**écraseur** (ĕ-kra-ſö'r; L. ĕ-krä~) *s/m.* 1. ↖ (Zer-, Todt-)Quetſcher. 2. 𝔇 chir. id., Inſtrume'nt zur Ausführung einer unblutigen Amputatio'n. [falke *m* (= crécerelle).

**écrecelle** (e-krĕ-ßæ'l) *s/f.* prov. zo. Thurm-

**écrelet** ‖ (e-krĕ-læ'; ⑧b) *s/m.* (ſchwz.) Lekkerli, Pfeffer-, Honig-kuchen (J-J., *Nouvelle Héloïse* IV. 10).

**écrémage** (ĕ-kre-ma'ʒ) [crème] *s/m.* 1. Abrahmen *n*, -ſahnen *n* der Milch. 2. ⊖ Glasfabrikation: Abſchäumen *n.*

**écrémer** ‿ (ĕ-kre-me') [crème] ①g. *v/a.* 1. die Milch ab-rahmen, -ſahnen; weitS. das Obere von einer Flüſſigkeit abſchöpfen. 2. *fig.* F ~ qc. den beſten Gewinn von et. ziehen, das Fett abſchöpfen, die beſten Stücke aus et. fortnehmen. 3. ⊖ Glasfabrikation: abſchäumen.

**écrémière** (ĕ-kre-miæ'r) *s/f.* Art Süßwaſſermuſchel, die als Sahnlöffel gebraucht wird.

**écrémoire** (ĕ-kre-mŏa'r) *s/f.* 1. Rahmlöffel *m.* 2. ⊖ Feuerwerkerei: Reibe-, Menge-holz *n* zum Zerreiben und Zuſammenſcharren des Satzes auf der Reibtafel; Glasfabrikation: Schaumlöffel *m.*

**écrénage** ⊖ (ĕ-kre-na'ʒ) *s/m.* Schriftgießerei. ~ des caractères Unterſchnei'den *n* der (gegoſſenen) Lettern (= crénerie 1).

**écréner** ‖ ⊖ (ĕ-kre-ne') [créner] ①g. I. *v/a.* Schriftgießerei: unterſchnei'den (= créner 1). II. **s'~ unterſchnitten werden.**

**écréneur** ⊖ (ĕ-kre-nö'r) *s/m.* Schriftgießerei: Beſchneider (J., der die Lettern unterſchneidet) = créneur I. 1. [Unterſchnei'demeſſer *n.*

**écrénoir** ⊖ (ĕ-kre-nŏa'r) *s/m.* Schriftgießerei:

**écréteau** ⊖ (ĕ-krĕ-tō') *s/m.* = écriteau 3.

**écrêtement** ‿ (ĕ-kræ-tmg') [crête] *s/m.* 1. agr. Aufkratzen *n* der Seiten eines vor dem Winter gemachten Baumloches; Ausbeſſerung *f* an den Seiten der Gräben. 2. ⚔ frt. Abkämmen *n*, Abſchießen *n* des Randes e-r Bruſtwehr.

**écrêter** ‿ (ĕ-kræ-te') [crête] ①a. *v/a.* 1. den Kamm abſchneiden: ~ un coq e-m Hahne den Kamm abſchneiden. 2. agr. a) die Kolben des türkiſchen Weizens abſchneiden, b) die Baumlöcher im Frühjahre aufkratzen; Chauſſeebau: eine Straße *x.* niedriger legen. 3. ⚔ ~ le parapet den oberſten Rand der Bruſtwehr abſchießen, die Bruſtwehr abkämmen.

**écrevisse** (e-krĕ-wi'ß) [dtſch.] I. *s/f.* 1. zo. Krebs *m*: ~ d'eau douce Fluß-K.; ~ de mer See-K., Hummer *m*; pierres d'~, yeux d'~ Krebs-ſteine *m/pl.*, -augen *n.pl.*; v. buisson 3; soupe aux ~s Krebsſuppe

(v. coulis I. 1); *fig.* F aller (à reculons) comme une ~ den Krebsgang gehen; *fig.* F ↘ éplucher des ~s Krebse auskl auben, sich mit Kleinigkeiten abgeben (mehr gbr.: chercher des vers dans les cerises); F rouge comme une ~ feuerroth, roth wie ein Krebs; P avoir une ~ dans la tourte halb verrückt sein. 2. ↘ mét. Krebsvers *m*, der rückwärts wie vorwärts gelesen werden kann (mehr gbr. vers rétrograde, récurrent). 3. ⚙ rothgebrannter Stein; Schmiede: Krebs *m*, Rampf-, Scheren-, Schmiede-zange (= louperesse, cingleresse). 4. ⚔ F ehm. ~s *pl.* Schweizergarden (in rother Uniform); † Krebs(harnisch) *m*. 5. F Kardina'l *m*. II. ↘ É~ *npr.f.* ast. Krebs *m* im Thierkreise (= cancer II.); *poét. fig.* l'ardente É~ der Hochsommer.

**écrier‿** (ĕ-krĭ-e') ①a. I. [dtsch. Gries] *v/a.* ⚙ ~ le fil den Draht (mit Sandstein) reinigen. II. [crier] s'~ 1. (laut) aufschreien: s'~ de douleur vor Schmerz aufschreien. 2. (aus)rufen: ↘ s'~ à q. J-m zurufen. 3. einen Schrei (der Verwunderung) ausstoßen. [niger des Drahtes.

**écrieur** ⚙ (ĕ-krĭ-ö'r) [écrier I.] *s/m.* Rei-

**écrille** ⚙ (ĕ-kri'j) [grille] *s/f.* Fischerei: Fischwehr *n*, Teich-rechen *m*, -gitter *n* (= égrilloir 1).

**écrin** ‖ (ĕ-krę̆') [lt. scrinĭum] *s/m.* 1. Schmuckkästchen *n*, (Heiligen-, Reliquien-)Schrein (= châsse 1); *fig.* c'est le plus beau joyau de son ~ das ist sein Theuerstes, sein heiligstes Besitzthum. 2. Schmuck.

**écrinier** ‖ ⚙ † (ĕ-krĭ-nĭe'; ⑧b) [lt. scriniārĭus] *s/m.* (Schmuck-)Kästchen-, Ladenmacher (= écrainier, layetier).

**écrire** (ĕ-krī'r) [lt. scribĕre] ④f. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. schreiben, auf- oder niederschreiben: ~ en chiffres mit Zahlen, mit Chiffern schreiben; ~ en toutes lettres ganz ausschreiben; ~ de travers nach aufwärts (krumm) schreiben; papier ~t beschriebenes Papier; *prv.* voilà une bonne voix pour ~ et une bonne main pour chanter das paßt wie die Faust auf's Auge. 2. in ein Verzeichniß ꝛc. einschreiben (auch *fig.*); ❀ ~ en banque in Banko ab- und zuschreiben; ~ sur le journal in das Journal eintragen. 3. ~ à q. an Jemand schreiben, J-m einen Brief schreiben: ~ dans un pays (R.I. 1. 1: ~ en Argos nach Argos) nach e-m Lande hin korrespondiren, schreiben; ~ de Paris von Paris (aus) schreiben; F ~ un volume einen bogenlangen Brief schreiben; F ~ de (la) bonne encre à q. J-m scharf, nachdrücklich, in ernstem, strengem Tone schreiben, F J-m derb die Wahrheit geigen; F ↘ ~ à un juif sich den Hintern wischen. 4. ~ qc. et. (schriftlich) ausarbeiten, aufsetzen (v. écrit 1): ~ sur, ↘ de qc. über et. schreiben, einen Aufsatz über et. machen; se mêler d'~ sich mit Bücherschreiben abgeben; ~ dans un journal für eine Zeitung schreiben; ~ au courant de la plume s-e Gedanken flüchtig aufs Papier werfen. 5. schriftlich verhandeln, sich schriftlich verbinden, (et.) schriftlich geben; ~t ausgemacht: cela était ~t au Ciel das war so vom Himmel bestimmt; il est ~t es steht geschrieben; *prv.* ce qui est ~t est ~t an Geschriebenem kann Nichts geändert werden, es steht nun einmal so da. 6. ♪ in Noten setzen, komponiren. 7. † drt. seine Rechtsgründe ꝛc. schriftlich aufsetzen; ein Protokoll ꝛc. abfassen; F à mal exploiter bien ~ Form- ꝛc. Fehler durch schriftliche Berichtigung nachträglich verbessern; ~ et produire schriftlich einkommen. 8. *fig.* vorzeichnen (Co.C. II. 9). 9. *fig.* einprägen: les rides ont ~t son âge sur son front die Runzeln haben ihm sein Alter auf die Stirn geschrieben. II. s'~ 1. sich (Briefe) schreiben, mit e-a. in Briefwechsel stehen, korrespondiren. 2. geschrieben werden: tout ce qui se dit ne s'~t pas gesprochene Sprache und Schriftsprache sind zweierlei. 3. s'~ chez q. seinen Namen bei J-m (den man besuchen will und nicht zu Hause trifft) eintragen; se faire ~ chez q., à la porte de q. seinen Namen in die Liste des Portiers eintragen lassen. [Diamantpulver *n*.

**écrisée** ⚙ (ĕ-krĭ-ſē') [*cor.* von égrisée] *s/f.*

**écrit** (ĕ-kri'; L. ‖, Fe. ‿; *pl.* ⑧b) [lt. scriptum] *s/m.* 1. (das) Geschriebene, Schriftliche; Schriftstück *n*, Handschrift *f* (meist nur von Prosa); schriftlicher Aufsatz: mot d'~ kurzes Schriftstück, schriftliche Versicherung, Bescheinigung; *advt.* en ~, par ~ schriftlich, brieflich; consigner, F coucher par ~, mettre en, par ~ niederschreiben, aufsetzen, schriftlich abfassen; rédiger par ~ zu Papier bringen. 2. les ~s de q. J-s Schriften *f/pl.*, Werke *n.pl.* 3. † Stu'dienheft *n* (v. cahier 1). **Syn.** l'*écrit* (1) est l'objet composé au moyen d'une plume et d'encre, &.; *écriture* (à la seule exception de l'Écriture sainte) se rapporte à la manière d'écrire.

**écriteau** (ĕ-krĭ-to') [b.l. scriptellum] *s/m.* 1. Aufschrift *f* in großen Buchstaben, Anschlag-, Aushänge-schild *n*, -zettel, Anschlag, ausgehängte Tafel: mettre ~ einen Zettel, e-e Tafel aushängen, um anzuzeigen, daß et. zu verkaufen oder zu vermiethen ist; *fig.* F ↘ mettre un ~ à une femme eine Frau als seine Buhle darstellen oder ausgeben. 2. Inschrift *f* über dem Haupte eines an den Pranger Gestellten. 3. ⚙ bsd. ~x *pl.* Tuchmacherei: Schmitzen *f/pl.*, stehengebliebene Streifen *pl.* im Tuche (= écréteau). **Syn.** l'*écriteau* (1) n'est qu'un morceau mobile de papier ou de carton sur lequel on écrit qc. en grosses lettres pour donner avis au public; l'*inscription* se grave sur des monuments ou des édifices pour annoncer qc.; l'*épigraphe* est une sentence en tête d'un ouvrage d'esprit pour donner une idée de son contenu.

**écritoire** (ĕ-krĭ-tŏā'r) *s/f.* († und prov. *s/m.*) [lt. scriptōrĭum] 1. Schreibzeug *n*: F écrire à pleine ~ contre q. ohne Schonung gegen J. schreiben; *fig.* avoir du fiel dans son ~ sehr bissig schreiben; ehm. und *iro.* noble d'~ Ritter *m* vom Tintenfasse, Federfuchser *m* (vgl. noblesse). 2. ↘ = encrier. 3. ehm. Kopi'rzelle *f* im Erdgeschosse der Klöster. **Syn.** l'*écritoire* (1) renferme tout ce qu'il faut pour écrire; l'*encrier* est une partie de l'*écritoire*.

**écriture** (ĕ-krĭ-tū'r) [lt. scriptūra] *s/f.* 1. Kunst zu schreiben, Schreibekunst, Schrift: ~ allemande Deutsch-Geschriebenes; maître d'~ Schreiblehrer *m*. 2. Art zu schreiben, Handschrift, *abs.* Hand: v. anglais I, bâtard I. 3, coulé II. 5, courant I. 3, cursif, italique, &; ~ in rebus Bilderschrift (deren sich Völker bedienten, die kein Alphabe't hatten); *prv.* il est bien âne de nature qui ne peut lire son ~ das ist doch ein rechter Esel, er hat's geschrieben und kann's nicht lesen. 3. Aufsatz *m*, Schrift, *iro.* Schreiberei: ~ authentique öffentliche Urkunde; l'É~ (sainte), la sainte É~, auch les (saintes) É~s die heilige Schrift; entendre les É~s die heilige Schrift kennen, *fig.* F nicht dumm sein; *fig.* accorder, concilier les É~s (scheinbare) Widersprüche (in der heiligen Schrift) aufheben. 4. drt. ~s *pl.* Prozeßschriften *pl.* 5. ❀ Buchen *n*, Buchung; ~s *pl.* Handlungs-bücher *n. pl.*, -papiere *n. pl.*, -schriften *pl.*; ~s de (en) banque Bank-Anweisungen *pl.*; commis aux ~s Buchhalter *m*; ~ en payement ausgestellter Wechsel; ~ privée Priva't-Verschreibung; passer (les) ~(s) de qc. et. buchen, eintragen; passer ~ conforme, ↘ de conformité gleich-lautend, -förmig buchen; passer une mauvaise ~ falsch, schlecht buchen; ↘ tenir les ~s = tenir les livres; ⚓ ~s (d'un vaisseau) Schiffspapiere *n.pl.* 6. zo. a) P Buchstabenbarsch *m* (Fisch) = écrivain 3; b) ~ arabique, ~ chinoise Buchstaben-Muschel (Venus literāta); ~ grecque Alpha-Muschel (Venus castrensis); ~ hébraïque Bauernmusik (Conus hĕbræ'us). **Syn.** 1. v. écrit. 2. *écriture* (2) se rapporte à la façon; *main*, à la manière.

**écriturer‿** ↘ (ĕ-krĭ-tū-re') ①a. *v/a.* kopiren, abschreiben, sich mit Schreiberei abgeben. [schreiber, Kopist.

**écriturier** ‖ ↘ (ĕ-krĭ-tū-rĭe'; ⑧b) *s/m.* Ab-

**écrivailler** ‖ F (ĕ-krĭ-wā-je') ①a. *mv.part* I. *v/n.* viel, schnell und schlecht schreiben, F schmieren. II. *v/a.* ~ de mauvais romans schlechte Romane schmieren (= écrivasser).

**écrivaillerie** F (ĕ-krĭ-wă-j'rī') *s/f.* Schreibewuth.

**écrivailleur**, ~se F (ĕ-krĭ-wă-jö'r, ~ö'ſ) *s.* *mv.part* Vielschreiber(in), Schmierer, Sudler (von schlechten Schriftstellern) = écrivassier.

**écrivain** ‖ (ĕ-krĭ-wę̆'; ⑧b) [b.l. scribānus] *s/m.* 1. Schreiber, Schreiblehrer: ~ apostolique Kanzlei-Sekretä'r des Papstes; expert(-)~ Schreibverständiger; faute d'~ Schreibfehler; maître ~ Schreibmeister; ~ public öffentlich aussitzender Schreiber in manchen Städten ꝛc., der Briefe ꝛc. für Andere schreibt; ⚓ Schiffsschreiber, Kargadeu'r; ~ de la marine Schreiber in den Seehäfen. 2. Au'tor, Litera't, Schriftsteller(in), bsd. Pro'saSchriftsteller; *abs.* c'est un ~ er versteht gut zu schreiben. 3. zo. a) P Buchstabenbarsch (Fisch) = écriture 6 a, perche de mer; b) L. = coupe-bourgeon. **Syn.** l'*auteur* compose, produit, mais peut ne pas avoir un style recommandable; l'*écrivain* (2) sait toujours donner aux ouvrages qui sortent de sa plume une forme qui les fait lire avec plaisir.

**écrivant**, ~e (ĕ-krĭ-wą̆' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* schreibend. [écrivailler.

**écrivasser** ‖ F (ĕ-krĭ-wă-ße') ①a. *v/n.* =

**écrivassier** ‖, ~ère ↘ (ĕ-krĭ-wă-ßĭe', ~ĭā'r; ⑧b) *mv. part* I. *a.* sudelnd, schmierend (von schlechten Schriftstellern). II. *s.* (L. nur *s/m.*) = écrivailleur. [stange zum Appretiren.

**écrive** ⚙ (ĕ-krī'w) *s/f.* Tuchfabrikation: Preß-

**écriveur**, ~se F ↘ (ĕ-krĭ-wö'r, nach L. im 17. u. 18. sæ. ~ö': ~ö'ſ) *s.* Schreibselige(r), Vielschreiber(in); auch Abschreiber(in); Schreiblehrer. [für écriveur (Sév.).

**écriveux** ‖, ~se ↘ (ĕ-krĭ-wö', ~ö'ſ) *a.* †+

**écrotage** ⚙ (ĕ-krŏ-ta'ſ) *s/m.* Salzwerk: 1. Abkrustung *f*, Abkrusten *n*. 2. abgehobene Kruste.

**écroter** ‖ ⚙ (ĕ-krŏ-te') [crotte = croûte] ①a. *v/a.* Salzwerk: abkrusten, das Hangende über dem Steinsalze abheben.

**écrou**, *pl.* ~s (ĕ-kru'; ⑧b) *s/m.* I. [D. lt. scrobis; L. dtsch. Schraube] ⚙ 1. (Schrauben-)Mutter *f*: ~ ailé, ~ à oreilles Flügelmutter *f*; ~ à pivot, ~ à tourillons Richtwelle *f*. 2. Mutterfräsmaschine *f*. II. [b.l. scrua] 1. Eintragung *f* in die Gefangenen-Liste. 2. Notiz *f* über jeden Verbrecher in dieser Liste; procès-verbal d'~ Verhaftungs-Protoko'll *n*, Haftschein; lever l'~ de q. J. seiner Haft entlassen; F monnaie d'~ Absitzen *n* e-r Geldstrafe.

**écrouelle** (ĕ-krū-æ'l) [lt. scrofella] *s/f* 1. ~s *pl.* ⑧b. path. Skropheln (= scrofules). 2. zo. P Wasserfloh *m* (= agrouelle 1).

**écrouellé**, ~e (ĕ-kru-ĕ-le') *a.* path. skrophulö's (= scrofuleux).

**écrouellet** ‖ (ĕ-kru-ĕ-læ'; ⑧b) *s/m.* vét. Geschwulst *f* im Nacken von Rindern.

**écrouelleux**, ~se (ĕ-kru-ĕ-lö' ⑩a und b, ~ö'ſ) path. I. *a.* skrophulö's, zu den Skropheln gehörig, mit Skropheln behaftet. II. *s.* Skrophulö'se(r).

**écrouer‿** (ĕ-krū-e') [écrou II.] ①a. *v/a.* in die Gefangenen-Register eintragen; in's Gefängniß setzen.
**écroues** (ĕ-krū' ⑧b) *s/f. pl.* ehm. Tages-Zettel *m. sg.*, Bericht *m. sg.*, Liste *sg.* über die Ausgabe der Hofhaltung.
**écrouir** ⊖ (ĕ-krū-ī'r) ②a. I. *v/a.* Metallurgie: kalt hämmern, schmieden, durch Kalt-hämmern härten; federhart machen; ~i, ~ie hart, spröde: monnaies ~ies durch den Stempeldruck der Durchschnittmaschine gepreßte Münze. II. s'~ federhart w.
**écrouissage** ⊖ (ĕ-kru-ī-ßa'ɡ) [écrouir] *s/m.* Kalt-hämmern *n*, -schmieden *n*, Härten *n* (im kalten Zustande).
**écrouissement**‖ ⊖ (ĕ-kru-ī-ßmḡ') *s/m.* 1. = écrouissage. 2. Erhärtung *f* (aus dem Kalthämmern ꝛc. hervorgehender Zustand). 3. Fähigkeit *f*, härter und elastischer zu werden.
**écroulement‿** (ĕ-kru-l'mḡ') *s/m.* Sinken *n*, Einfallen *n*, Einsturz (auch *fig.*).
**écrouler‿** (ĕ-kru-le') [crouler] ①a. s'~ *v/pr.* (zusammen-, ein-)stürzen, einfallen, *fig.* zusammenbrechen, zu Grunde gehen; (mit Fortlassung von se:) faire ~ un mur eine Mauer einreißen. **Syn. v.** crouler.
**écroûtage** (ĕ-kru-ta'ɡ) *s/m.* agr. Umbrechen *n* eines Brachfeldes oder noch unbebauten Feldes.
**écroûtement**‖ (ĕ-kru-tmḡ') *s/m.* agr. 1. = écroûtage. 2. Umgebrochensein *n* e-s Brach- oder noch unbebauten Feldes.
**écroûter‿** (ĕ-kru-te') [croûte] ①a. *v/a.* 1. Brot ab-krusten, -rinden, die Rinde vom Brote losmachen. 2. agr. ein Brach- oder noch unbebautes Feld umbrechen.
**écru** *m*, ~e *f* (ĕ-krü') I. [cru] *a.* 1. roh (von Stoffen ꝛc.): soie ~e rohe, un-entschälte Seide, Bastseide *f*; toile ~e ungebleichte Leinwand. 2. ⊖ Schlosserei: unrein, schlecht gegossen (vom Eisen); Tuchfabrikation: ungenetzt. II. ~ *s/m.* 1. roher Zustand eines Stoffes, Rohe *n*. 2. roher Stoff, Rohzeug *n*. III. ~es ⑧b. [crû von croître] *s/f. pl.* agr. frisch aufgeschossene Holztriebe *m/pl.* auf Ackerland, Zuwachs *m*.
**ecsarcome** ✎ ⊘ (ĕ-kßăr-kō'm) [grch.] *s/m.* path. Fleischgewächs *n*.
**ectase** ⊘ (ĕ-ktā'ſ) [grch.] *s/f.* 1. mét. E'ktasis (Anwendung einer kurzen Sylbe als Länge). 2. = ectasie (B.).
**ectas(i)e** ⊘ (ĕ-kta-ſī', ĕ-ktā'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ausdehnung, Erweiterung.
**ecthélynsie** ⊘ (ĕ-ktĕ-lḡ-ßī') [grch.] *s/f.* chir. Erschlaffung, Schlaffheit.
**ecthèse** (ĕ-ktæ'ſ) [grch.] *s/f.* rl. E'kthesis, dogma'tisches Edi'kt des Kaisers Hera'klius: „in Christus ist nur ein Wille" (639).
**ecthésien**‖ (ĕ-kte-ſiḡ') [ecthèse] *s/m.* rl. Anhänger der E'kthesis.
**ecthlipse** ⊘ (ĕ-ktl'lī'pß) [grch.] *s/f.* lt. mét. Abstoßung des Schluß-m oder -s vor Wörtern, die mit Voka'len anfangen.
**ecthyme** ⊘ (ĕ-ktī'm), ~a (ĕ-ktī-ma') [grch.] *s/m.* path. E'kthyma *n*, Haut-Ausschlag mit Pustelbildung, fliegendes Geschwür; ~ infantile Kinderfinne *f*. [Blutwallung.
**ecthymose** ⊘ (ĕ-ktī-mō'ſ) [grch.] *s/f.* path.
**ectillotique** ⊘ (L., Lnd.: ĕ-ktīl-lō-ti'k) [grch.] méd. I. *a.* ent-haarend. II. *s/m.* Ent-haarungsmittel *n* (= dépilatoire).
**ectome** ⊘ (ĕ-ktō'm) [grch.] *s/f.* chir. Ausschneidung, Abnehmen *n*, Amputi'ren *n*.
**ectopage** ⊘ (ĕ-ktŏ-pa'ɡ) [grch.] *a.* u. *s/m.* an. (monstre) ~ (Doppelmißgeburt *f*) mit gemeinsamem Nabel und zusammengewachsener Seite.
**ectophléode** ⚘ (ĕ-ktŏ-flĕ-o'd) [grch.] *a.* auf Baumrinden wachsend (von Moosen ꝛc.).
**ectopie** ⊘ (ĕ-ktŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. Verrenkung, Vorfall *m* (= luxation).
**ectopocyste** ⊘ (ĕ-ktŏ-pŏ-ßī'ßt) [grch.] *s/f.* path. Blasenbruch *m*.
**ectopogone** ⚘ (ĕ-ktŏ-pŏ-go'n) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* (mousses) ~s Moose *n. pl.*, deren Kapselrand mit äußeren Haaren besetzt ist. [zo. Schmarotzerthier *n*.
**ectozoaire** ⊘ (ĕ-ktŏ-ſŏ-ă'r) [grch.] *s/m.*
**ectromèle** ⊘ (ĕ-ktrŏ-mæ'l) [grch.] *s/m.* an. Mißgeburt *f*, der ein oder mehrere Gliedmaßen fehlen.
**ectropion**‖ ⊘ (ĕ-ktrŏ-pĭḡ'⑯) [grch.] *s/m.* path. (krankhafte) Auswärtskehrung eines Augenlides (v. éraillement).
**ectrose** ⊘ (ĕ-ktrō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Fehlgeburt, Abo'rtus *m*.
**ectrotique** ⊘ (ĕ-ktrŏ-ti'k) [grch.] méd. I. *a.* 1. frucht-abtreibend, aborti'v. 2. méthode ~ Verfahren *n*, Hautkrankheiten durch Ätzmittel zu beseitigen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Aborti'vmittel *n. pl.*, frucht-abtreibende Mittel. [Hautschwielen vertreibend.
**ectylotique** ⊘ (ĕ-ktī-lŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd.
**ectype** ⊘ (ĕ-ktī'p) [grch.] *s/f.* Abdruck *m* einer Münze, eines Siegels ꝛc.
**ectypique** ⊘ * (ĕ-ktī-pi'k) [grch.] *a.* vollständig gleich, wie ein Abdruck seinem Stempel.
**écu** (ĕ-kü') [lt. scūtum] I. *s/m.* 1. Schild, bsd. ehm. kleiner Turni'erschild; ordre de l'É~ d'or id., Ritter-Orden (1370). 2. Bildhauerei ꝛc.: Schild; bl. Wappenschild (= cartel 5): ~ en bannière Bannerschild (= écusson). 3. ~ (de cinq francs) Fünffrankenstück *n* (Silbermünze); ehm. ~ (blanc), petit ~ (Schild-)Thaler, jetzt noch ♛ *abs.* ~ (= 3 Franken); ~ d'Allemagne Reichsthaler; ~ d'or (au soleil) Goldthaler (mit einer Sonne) = ~-sol; ~ de Prusse = thaler; quart d'~ Viertelsthaler, alte Silbermünze (= 15—20 Sous); ~(-)quart id., alte Rechnungsmünze (= 64 Sous); ~ de six francs Kronen-, Laub-thaler. 4. (meist F) ~s *pl. abs.* Geld *n*, Besitz: amasser des ~s Geld zusammenscharren; avoir des ~s‖ à remuer à la pelle seine Thaler mit Scheffeln messen können, Geld wie Heu haben; n'avoir plus ni ~ ni targe keinen rothen Heller mehr haben; n'avoir pas un ~ vaillant, n'avoir pas vaillant un quart d'~ sehr arm sein; v. bout 3; lâcher des ~s herunterkommen; mettre ~ sur ~ Schätze sammeln; *iro.* voilà le reste de notre (nos) ~(s) da kommt der Letzte (in einer Gesellschaft), und der fehlt uns gerade noch; c'est le père aux ~s, il a des ~s moisis er hat Geld wie Heu; *prv.*: vieux amis, vieux ~s alte Freunde und alte Thaler (sind die besten); les ~s s'aiment et s'attirent wo Geld ist, da kommt Geld hin; ~ changé, ~ mangé ist der Thaler erst angegriffen, ist er auch bald ausgegeben; cela ne lui fait non plus de peur qu'un ~ à un avocat das nimmt er recht gern (an). 5. ♛ ~ de mer (Ausgangs-)Passi'rzettel für ein Schiff in gewissen nordischen Häfen. 6. ⊘ zo. Rückenschild der Inse'kten. 7. ⊖ Papierfabrikation: (papier-)~ Schildpapier *n* (530 Millime'ter breit, 398 Millime'ter hoch); ~ double Doppelschildpapier *n*. II. É~ *npr. m.* ⊘ ast. É~ de Jean Sobieski Sobie'ski's Schild (Sternbild am südlichen Himmel).
**écuage** (ĕ-kü-a'ɡ) [écu] *s/m.* Feuda'lrecht: 1. Sattelpflicht *f*, Sattel-Lehen *n*. 2. bl. Schild-Recht *n*. 3. Dienstgeld *n*, Loskaufsumme *f* für die Befreiung vom Kriegsdienste.
**écuanteur** ⊖ (ĕ-kü-ḡ-tö'r) *s/m.* Stellmacherei: Stürzung *f*, Sturz des Rades.
**écubier**‖ ⚓ (ĕ-kü-biē'; ⑧b) *s/m.* Klüse *f*, Klüsgat *n* (jedes der beiden runden Löcher an den Seiten des Vorstevens, durch welche die Ankertaue fahren): ~ de retraite Hinterklüse *f*; v. courbe II. 6, coussin 6.
**écueil**‖ (ĕ-kö'ĭ) [lt. scopŭlus] *s/m.* Klippe *f* (auch *fig.*); weitS. (Sand-)Bank *f*; bsd. ~s *pl.* Scheren *f/pl.*; *fig. préc.* ~ des libertés Hof eines Fürsten ꝛc.
**écuelle** (M-Cz., L.: ĕ-küæ'l) [lt. scutella] *s/f.* 1. Napf *m*, Schale, F Teller *m*; F ~s *pl.* (Küchen-)Geschirr *n. sg.*: lavures d'~s Spülich(t) *n*; manger à (la) même ~ aus einer Schüssel essen (auch *fig.*). 2. *fig.* und meist F oder P: cela est propre comme une ~ à chat das ist rein (geleckt) wie ein Katzennapf (meist *iro.*); il a bien plu dans son ~ er ist im Schlafe reich geworden; ils se raccommoderont à l'~ comme des gueux sie werden sich wie Bettler beim Trinken wieder versöhnen; mêlez-vous de votre ~ kehren Sie vor Ihrer Thüre; mettre tout par ~s Nichts schonen, um reichlich zu bewirthen; tout va par ~s es geht hoch her; prendre l'~ aux dents sich zum Essen setzen; rogner l'~ à q. J-m sein Einkommen beschneiden, seinen Verdienst schmälern; verser son ~ seine Sachen schlecht machen; *prv.*: il n'y a dans cette maison ni pot au feu, ni ~s lavées in diesem Hause ist Schmalhans Küchenmeister; j'aime mieux mon ~ vide que rien dedans ordentlich oder gar nicht; v. attendre III. 2. 3. (ein) Napf voll (= écuellée): ~ de soupe (ein) Teller (voll) Suppe; *iro.* il est pâle comme une ~ de vendange er hat ein rothes Gesicht. 4. ehm. A'lmosen *n* von den königlichen Gütern; archer de l'~ Bettelvogt *m*. 5. ⚘ ~(-)d'eau Wassernabel *m* (Hydrocotўle vulgaris). 6. ⊘ zo. a) Saugnapf *m*; b) Scheibe der Bauchflossen bei Fischen. 7. ⊖ ~ d'une vis Schraubenplatte; Feuerwerkerei: ~ d'une fusée volante Gewölbe *n*, Kapelle einer Rake'te; Mecha'nik: ~ de pivot Zapfenlager *n*; Papierfabrikation: ~ remontadoire Ausschöpf-kelle, -schale; Probirkunst: ~ à scorifier Schlacken-, Treib-, Probir-scherbe (= scorificatoire, tête à vitrifier); Töpferei: ~ à queue Schwanznapf *m*. 8. ⚓ Pfanne für die Pinne des Gangspills.
**écuelle(-)d'eau** ⚘, *pl.* ~s(-)~ (ĕ-küæl-dō') *s/f.* v. écuelle 5.
**écuellée** (M-Cz. ĕ-küæ-lē') *s/f.* = écuelle 3.
**écuène** (ĕ-küæ'n) *s/f.* = écouane.
**écuiage** (ĕ-küĭ-ĭa'ɡ) [écuyer] *s/m.* = écuyage.
**écuissage** ⊖ (ĕ-küĭ-ßa'ɡ) *s/m.* splitterweises Abhauen eines Baumes.
**écuisser**‖ ⊖ (ĕ-küĭ-ße') [cuisse] ①a. *v/a.* einen Baum beim Fällen splittern, splitterweise abhauen.
**éculer‿** (ĕ-kü-le') [cul] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (des bottes Stiefel) ü'bertreten, schief laufen. 2. ⊖ Wachs(licht)zieherei: in Formen oder Scheiben gießen. II. s'~ sich ü'bertreten, sich schief laufen (von Stiefeln ꝛc.).
**éculon** ⊖ (ĕ-kü-lḡ') [éculer] *s/m.* Wachs(licht)zieherei: Schöpfkessel zum Füllen der Scheiben.
**écumage** ⊖ (ĕ-kü-ma'ɡ) *s/m.* Bleigießerei: Abschäumen *n*, Abstreichen *n*; Abstreichblei *n*, Glätte *f*.
**écumant**‖, ~e (ĕ-kü-mḡ', ~ḡ't) *a.* (nach dem *s.*) schäumend: *fig.* ~ de colère vor Wuth schäumend. **Syn. v.** écumeux.
**écume** (ĕ-kü'm; ⑧b) [dtsch.: Schaum] *s/f.* 1. Schaum *m*: ~ de mer See-Auswurf *m*, der als Dung benutzt wird (v. auch 4. und 5); *fig.* ~ de la société Abschaum *m* der Menschheit; F faire l'~ oben-auf schwimmen. 2. engS. Geifer *m* mancher Thiere; von Menschen: Zornesschaum *m*. 3. falscher Würfel, der auf e-r Seite so geschliffen ist, daß er auf derselben nicht liegen kann. 4. min. P ~ de cuivre Kupferschaum *m* (Art schaumiges Kupfer-Erz); ~ de fer = fer oligiste; ~ de manganèse Braunsteinschaum *m* (Art Manga'n-Erz); ~ de mer Meerschaum *m* (Pfeifen-Erde); ~ de terre Schaum-Erde (Art kohlensaurer Kalk). 5. zo. ~ de mer id., allgemeine Bezeichnung der niederen Meerthiere, Poly'pen, Schwämme ꝛc.; P ~ de terre, ~ printanière Kuckucksspeichel *m* (auf Blättern sitzende Schaumklümpchen, in denen Zika'denlarven sitzen). 6. ⊖ arch. Bezeichnung des Hammerschlages in (künstlichem) Muschelwerke; Glasfabrikation: ~ de verre Glasgalle; Metallurgie: Schlacke: ~ de plomb

erster Abzug, Abstrich *m* bei der Treib-Arbeit; ~ de fonte Gar-schaum *m*; ~ noire zweiter Abstrich, schwarze Glätte; ~ de plomb Bleirauch *m* (= cendré II. 1); Zuckerraffinerie: ~ sèche Knochenschaum *m* (Zucker-Erde). 7. F ~ de terre = étain.

**écuménicité** (ĕ-kü-me-nĭ-ßĭ-teʹ) *s/f.* = œcuménicité. [nique.

**écuménique** (ĕ-kü-me-niʹk) *a.* = œcumé-

**écumer‿** (ĕ-kü-meʹ) [écume] ①a. I. *v/a.* 1. abschäumen: *fig.* F ~ le pot das Überflüssige, Unbequeme oder Schädliche entfernen; *fig.* F ⸜ ~ le pot de q. J-s häusliche Geschäfte besorgen; *fig.* F ~ les marmites vom Schmarotzen leben, schmarotzen; ~ des nouvelles nach Neuigkeiten haschen, Neuigkeiten zusammentragen, F auffischen. 2. *fig.* ~ de qc. säubern von et. (Sév.). 3. *fig.* eine ungefähre Vorstellung von et. bekommen. 4. ~ les côtes, ~ (sur) les mers Seeräuberei treiben; ~ les grands chemins Straßenraub treiben. 5. Spiel: ~ les dés die Würfel verfälschen (auf einer Seite so schleifen, daß sie auf dieser nicht liegen können). 6. Falknerei: ~ sa proie über seiner Beute hinfliegen; ~ la remise über die Beute wegfliegen, ohne sie zu bemerken oder ohne sich aufzuhalten. II. *v/n.* schäumen (auch *fig.*): ⸜ très-b. ~ comme un verrat vor Wuth schäumen (A.).

**écumeresse** ⚙ (ĕ-kü-mʹrǣʹß) [écumer] *s/f.* Zuckersiederei: Schaumkelle.

**écumette** ⚙ (ĕ-kü-mǣʹt) [écumer] *s/f.* Papierfabrikation: Abschäume-, Abschaum-sieb *n.*

**écumeur** (ĕ-kü-mȫʹr) [écumer] *s/m.* *fig.* Abschäumer: ⸜ ~ littéraire J., der benutzt, was Andere geschrieben haben, Plagiaʹtor (vgl. corsaire 4, plagiaire); F ~ de marmites, ~ de table Schmaroʹtzer, F Tellerlecker; ~ de mer Seeräuber, Korsaʹr.

**écumeux**, ~se (ĕ-kü-mȫʹ⑩a, ~ȫʹs) [écume] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. schäumend, schaumig. 2. schaum-spritzend, -bedeckt. **Syn.** ce qui est *écumeux*, écume toujours et par nature; ce qui est *écumant*, écume dans une certaine circonstance.

**écumoir** ⸜ (ĕ-kü-mŏāʹr) *s/m.* = écumoire.

**écumoire** (ĕ-kü-mŏāʹr) [écumer] *s/f.* 1. Schaumlöffel *m.* 2. F *fig.* ⸜ pockennarbiges Gesicht; avoir la figure comme une ~, être grêlé comme une ~ sehr pockennarbig sein. 3. ⚙ Metallgießerei: (Schlacken-)Kratze, -Krücke (= crosse du haut-fourneau); Salzwerk: Fegeschieber *m*, Schlammpfännchen *n*; Zuckersiederei: Putzspan *m.* 4. ⚓ Reepschlägerei: mit Löchern versehene Metallplatte beim Zusammendrehen der Taue, damit sich diese gleichmäßig fest und glatt zusammenlegen.

**écu-quart** ‖, *pl.* ~s-~ (ĕ-kü-kāʹr) *s/m.* v. écu 3.

**écurage** ⚙ (ĕ-kü-raʹG) [écurer] *s/m.* 1. Scheuern *n*, Reinmachen *n*, Fegen *n*, Putzen *n.* 2. Blechhammer: Scheuern *n* des Dünn-Eisens. 3. Gescheuert-, Rein-sein *n.*

**écureau** ⚙ (ĕ-kü-roʹ) [écurer] *s/m.* Tuchfabrikation: Kardätschen-, (Karden-)Distelputzer (Arbeiter).

**écurée** ⚙ (ĕ-kü-reʹ) *s/f.* Beschlag *m* eines Sicherheitsschlosses, der gelöthet und zur Abrichtung fertig ist. [Wasserfurche *f.*

**écurement** ‖ (ĕ-kü-rʹmą́ʹ) [écurer] *s/m.* agr.

**écurer‿** (ĕ-kü-reʹ) [lt. curāre] ①a. *v/a.* (ab)scheuern, putzen, reinigen, reinmachen; ⚙ Vergolderei: mit Sandstein abreiben; *prv.* F ⸜ il faut aller à Pâques ~ son chaudron Ostern muß man zur Beichte gehen. **Syn.** *écurer*, c'est *curer* complétement (L.).

**écurette** ⚙ (ĕ-kü-rǣʹt) [écurer] *s/f.* 1. Instrumentenmacherei: Kratzer *m* (Werkzeug zum Beschaben des Holzes). 2. Tuchfabrikation: Kardendistelputzer *m* (Instrument).

**écureuil** ‖ (ĕ-kü-rȫʹj) [L. lt. sciurus oder b.l. squiriŏlus] *s/m.* 1. ⚘ zo. a) Eichhörnchen *n*: ~ à abajoues Taschen-E.; ~ de la Caroline graues E.; ~ jappant Prairie-Hund, Wiesen-Hund (= cynomys social); ~ volant fliegendes E. (= ptéromys und sciuroptère); b) Eichhornfisch oder Blaukopf in West-Indien; c) Rothbuchen-Spinner (Schmetterling). 2. *fig.* F être (vif comme) un ~ sehr lebhaft, beweglich, munter wie ein Eichhörnchen sein; F ⸜ faire l'~ eine überflüssige Arbeit thun (von dem Laufen eines gefangenen Eichhörnchens in seinem drehbaren Bauer). 3. ❀ ~s de Sibérie, peaux d'~ Feh *pl.*, russische Eichhörnchenfelle. 4. ⚙ wagerecht liegende, sich umdrehende Tonne oder hohler Cylinder. 5. typ. F (Maschinen-)Dreher.

**écureur**, ~se (ĕ-kü-rȫʹr, ~ȫʹs) [écurer] *s.* Scheurer(in), Reiniger(in), Scheuerfrau *f.* 2. ⚙ Kardendistelputzer(in), Kardätschen-Reiniger(in).

**écurie** (ĕ-kü-rīʹ) [dtsch. Scheuer mit Einfluß von écuyer] *s/f.* 1. (Pferde-)Stall *m*: *fig.* F entrer quelque part comme dans une ~ irgendwo ohne Umstände, in unhöflicher Weise eintreten; *prv.* fermer l'~ quand les chevaux sont dehors den Brunnen zudecken, wenn das Kind ertrunken ist; *fig.* F c'est un cheval à l'~ das ist ein fressendes Kapitaʹl, das kostet Viel und bringt Nichts ein; F c'est une ~ das ist ein wahrer Schweinestall (von einem unsauberen Zimmer); F c'est un valet d'~, il est élevé dans une ~, il sent l'~ er ist ein (echter) Bauer, er riecht nach Stallmist. 2. Marstall *m*: page d'~ Stalljunker *m.* 3. ⚓ ~ flottante Transportschiff *n* für Kavallerie.

**écurieu** †, *pl.* ~x (ĕ-kü-riȫʹ; ⑩b) *s/m.* nur noch bl. = écureuil (vgl. chat-écurieux).

**écu-sol**, *pl.* ~s-~s (ĕ-kü-ßŏʹl; ⑧b) *s/m.* = écu d'or au soleil (v. écu I. 3).

**écusson** ‖ (ĕ-kü-ßǫ́ʹ) [écu] *s/m.* 1. (kleiner) Wappenschild; engS. kleiner Wappenschild auf e-m größeren; Bannerschild (= écu en bannière). 2. Schild *n*, Namen-brett *n*, -blech *n*, bsd. eines Schiffes, auch an Flaschen: Etikeʹtt *n*; ~ de la poupe Schiffsspiegel (v. courbe II. 6). 3. ⚘ Samenschildchen *n* (dicker, breiter Samenlappen der Gräser); ⸜ Schüsselchen *n*, rundlich vertieftes Flechtenlager (= scutelle); v. écaille 4. 4. ⚘ zo. Brust-, Rücken-schildchen *n* der geflügelten Insekten; hornige Haut des Vogelfußes; ~s osseux Knochenschuppen *f/pl.* der Fische. 5. ehm. méd. Kräutersäckchen *n.* 6. num. Reveʹrs, Rückseite *f* eines Geldstückes; Rückentitel. 7. ⚙ Schlüssel(loch)-deckel, -blech *n*, -schild *n*; agr. großer Pflugsterz; Büchsenschäfterei: (pièce d')~ Züngel-blatt *n*, -blech *n*, Abzugblech *n* (= pièce de détente); ~ avec la détente Abzug. 8. Gärtnerei: Okuliʹrschild: enter, greffer en ~ mit dem Schilde okuliren. 9. Viehzucht: (Milch-)Spiegel, ein Theil des Kuh-Euters (= gravure).

**écussonnable** (ĕ-kü-ßŏ-naʹbl) *a.* agr., Gärtnerei: zum Okuliʹren mit dem Schildchen geeignet, okuliʹrbar.

**écussonné**, ~e ⚘ (ĕ-kü-ßŏ-neʹ) *a.* ⚘ und zo. ge-, be-schildet, schildförmig, Schild-...

**écussonner** ‖ (ĕ-kü-ßŏ-neʹ) [écusson 8] ①a. *v/a.* agr., Gärtnerei: mit dem Schildchen okuliren.

**écussonnoir** (ĕ-kü-ßŏ-nŏāʹr) *s/m.* agr., Gärtnerei: Okuliʹrmesser *n* (v. greffoir).

**écuyage** (ĕ-küi-ĭaʹG) *s/m.* Feudaʹlrecht: Schildträger-dienst, -stand (= écuiage).

**écuyer** ‖ (ĕ-küi-ĭeʹ) *m*, ~ère (~ĭǟʹr) *f*; ⑧b. [b.l. scutārius] I. ~ *s/m.* 1. ehm. (Schild-)Knappe, Schild-träger, -junker: *prv.* ⸜ qui aime le chevalier aime l'~ man schmeichelt dem Diener des Herrn wegen. 2. Junker (Titel der Adeligen vor dem Ritterschlage), Edler, Herr von ... (Titel des niederen und neuen Adels) = engl. Esquire. 3. Bereiter, Stallmeister; Kunstreiter; bon ~ guter Reiter; grand ~ Oberstallmeister; ~ de main a) Stallmeister, der beim Einsteigen die Hand reicht, b) einer vornehmen Person beigesellter Hofkavalier; v. cavalcadour. 4. ehm. an fürstlichen Tafeln: ~ de bouche Anrichter; ~ de cuisine Hof-Küchenmeister, Truchseß, auch Haushofmeister; ~ tranchant Vorschneider. 5. ch. Mitläufer, junger Hirsch, der mit einem alten läuft. 6. agr., Gärtnerei: Nebenschoß aus dem Fuße e-s Weinstockes; Baum-pfahl, -stütze *f.* 7. arch. ~ d'escalier Treppen-Anhalteholz *n*, -Anhalter, Laufstange *f* e-r Treppe. II. ~ère *s/f.* 1. (Kunst-)Reiterin. 2. bottes à l'~ère (große) Reit(er)stiefel *m/pl.*

**eczéma** ⚘ (ǣk-ßĕ-maʹ), B. ~ème (~ßǣʹm) [grch.] *s/m.* path. Eʹkzema *n*, Hitzblatter *f* (= dartre 1, ébullition 3).

**eczémateux**, ~se ⚘ (ǣk-ßĕ-ma-tȫʹ⑩a, ~ȫʹs) [grch.] *a.* path. ekzematöʹs, mit Hitzblattern (behaftet).

**édacité** * (ĕ-dă-ßĭ-teʹ) [lt. edacĭtas] *s/f.* *poét.* Gefräßigkeit, Zerstörungskraft: ⸜ ~ du temps Zahn *m* der Zeit.

**Edda** (L., Lnd.: ǣd-daʹ; M-Cz.: ĕ-daʹ) A. *s/f.*, Bouillet ⁺⁄₊ *s/m.* Eʹdda (Sammlung v. mythologischen ꝛc. Schriften der skandinaʹvischen Völker).

**édam** ❀ (ĕ-dăʹm) [holl.] *s/m.* E(i)damer Käse (nach der holl. Stadt E(i)dam benannt).

**Édelestand** ‖ (e-dʹlǣ-ßtą́ʹ) *npr.m.* v. Duméril.

**Édeling** ‖ (e-dʹlę́ʹ), eigentlich ~ck (~ę́ʹk) *npr.m.* Gérard ~ id., bedeutender Kupferstecher aus Antwerpen († 1707) (Piron I. 53).

**édelspath** ‖ ⚘ (ĕ-dǣl-ßpaʹt) [dtsch.] *s/m.* min. Edelspath (Ab-Art des Feldspathes).

**édelstahl** ⚙ (ĕ-dǣl-ßtaʹl) [dtsch.] *s/m.* Metallurgie: Edelstahl. [Geschwulst.

**édème** ⚘ (ĕ-dǣʹm) [grch.] *s/f.* path. weiße

**Éden** (A., L., Lnd., M-Cz.: e-dǣʹn; *poét.* bisw. auch ĕ-dę́ʹ‖) [hebr.] *npr.m.* Eʹden *n*, Paradieʹs *n* (auch *fig.*).

**édénien** ‖, ~ienne ⚘ (e-de-nię́ʹ, ~ĭǣʹn), ⸜ ~ique (~iʹk) und ~esque (~ǣʹßk) [Éden] *a.* paradieʹsisch (bsd. *fig.*).

**édénisation** ‖ * (ĕ-de-nĭ-ßā-ßĭǫ́ʹ) *s/f.* ~ du monde Edenisirung, Umschaffung der Erde in ein Paradieʹs (V.H.).

**édenté** *m*, ~e *f* (ĕ-dą-teʹ) [édenter] I. *a.* 1. zahnlos 2. ⚘ zo. zahnlückig. II. ⚘ ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. zahnlückige Thiere *n.pl.*, Zahn-Arme: a) Säugethiere; b) Krustenthiere.

**édenter‿** (ĕ-dą-teʹ) [dent] ①a. I. *v/a.* die Zähne ausbrechen, die Zähne verlieren lassen. II. s'~ zahnlos werden, seine Zähne verlieren (bsd. von Kämmen ꝛc.).

**Édesse** (ĕ-dǣʹß) *npr. f.* h.a. Edeʹßa: 1. St. in Mazedoʹnien; 2. St. in Mesopotaʹmien (jetzt Orfa).

**Édèze** (ĕ-dǣʹs) *npr. f.* id., Heilige.

**Edgar(d** ‖) (ǣd-gāʹr) *n.d.b. m.* Eʹdgar (engl. spr. ǣʹd-gǟr), englischer Name.

**Edgeworth** ‖ (Larousse: e-dGĕ-ŭŏʹrt) *npr. m.* id. (spr. ĕʹdG-wŏrth), engl. Familienname, bsd. Henri ~ de Firmont id., Beichtvater Ludwig's XVI. († 1807); Marie ~, englische Schriftstellerin (1787—1849).

**édictal**, ~e (ĕ-dĭ-ktăʹl), L., B. ohne *m/pl.* [lt. ēdictum] *a.* drt. obrigkeitlich, auf Ediʹkte bezüglich, Ediktaʹl-...

**édicter‿** (ĕ-dĭ-kteʹ) [édit] ①a. *v/a.* verordnen, festsetzen; ~ une amende (J-m) eine Strafe zudiktiren.

**édicule** * (ĕ-dĭ-küʹl) [lt.] *s/m.* Häuschen *n*, kleiner Tempel, Kapelle *f* (Renan).

**édifiant** ‖, ~e (ĕ-dĭ-fĭ-ą́ʹ, ~ą́ʹt) [édifier] *a.* (nach dem *s.*) erbaulich (auch *iro.*); *Lettres* ~*es* erbauliche Briefe *m.pl.* (Missions-Nachrichten, veröffentlicht von Jesuiʹten).

**édificateur** ⸜ (ĕ-dĭ-fĭ-ka-tȫʹr) [lt. ædificātor] *s/m.* Erbauer, Bauherr.

**édification** ‖ (ĕ-dĭ-fĭ-kā-ßĭǫ́ʹ ⑯) [lt. ædificātio] *s/f.* 1. Erbauung (fast nur *fig.*); vie pleine d'~ erbauliches Leben. 2. Belehrung (auch *iro.*).

**édifice** (ĕ-dĭ-fīʹß) [lt. ædificĭum] *s/m.* 1. (groß-artiges) Gebäude, Bauwerk *n* (auch *fig.*). 2. weitS. Bau. **Syn.** v. bâtiment.

**édifier** ‿ (ĕ-dĭ-fĭ-e') [lt. ædificāre] ①a. I. *v/a.* 1. Tempel, Paläste ꝛc. bauen, *fig.* aufbauen (*ant.* détruire). 2. *fig.*, auch *abs.* (religiö's) erbauen, F ↘ zufriedenstellen. 3. †, jetzt P belehren. II. s'‿ 1. aufgebaut, erbaut werden; s'‿ sur qc. sich auf et. auf(er)bauen, stützen. 2. *fig.* sich gegenseitig (religiös) erbauen; s'‿ de, à qc. sich an et. erbauen. Syn. v. construire.

**édile** (ĕ-dī'l) I. [lt. ædīlis] *s/m.* 1. h.a. Ädi'l (obrigkeitliche Person in Rom, welche bsd. die Bauten ꝛc. unter ihrer Aufsicht hatte): ‿ céréale Ädi'l für das Getreide der Stadt (v. curule). 2. *co.* Magistratsperson *f.* II. É‿ *n.d.b.f.* id.

**édilicien**‖, ‿ne (ĕ-dĭ-lĭ-ßĭɡ', ‿ßæ'n) *a.* h.a. ädi'lisch; *fig.* ↘ pureté ‿ne vollkommene Reinheit.

**édilité** (ĕ-dĭ-lĭ-te') [lt. ædīlĭtas] *s/f.* 1. h.a. Ädi'l(en)-Amt *n* in Rom. 2. *co.* Stadtbehörden *pl.*; obrigkeitliche Verordnungen.

**Édimbourg** ‖ (ĕ-dɡ̃-bū'r) *npr. m.* E'dinburg(h) *n*, Hauptstadt von Schottland.

**édit** (ĕ-dĭ' ⑤b; L.‖, Fe. ‿; *pl.* ⑧b) [lt. edictum] *s/m.* 1. Edi'kt *n*, landesherrliche, obrigkeitliche Verordnung: ‿ de Nantes (Duldungs-)Edi'kt *n* von Nantes, wodurch den Hugenotten Religionsfreiheit, sowie vollkommenes Staatsbürgerrecht ertheilt wurde (am 13. April 1598 von Heinrich IV. erlassen und am 22. Oktober 1685 von Ludwig XIV. aufgehoben; v. révocation); ehm. chambre de l'‿ Edi'kt-Kammer *f* (durch das Edi'kt von Nantes eingesetzter Sena't, der über die Angelegenheiten der Protesta'nten zu erkennen hatte); ‿ de faillite Bankerott-Befehl; ‿s bursaux Nothsteuer-Befehle *pl.* 2. h.a., bei den Römern: a) in der Republik: Verordnung *f* einer obrigkeitlichen Person; b) später: kaiserliche Verfügung über e-n in den Gesetzen unvorhergesehenen Fall, kaiserliche Abänderung oder Abschaffung e-s Gesetzes; ‿ perpétuel Sammlung *f* der von den Präto'ren und kuru'lischen Ädi'len erlassenen Verordnungen.

**éditer** ‿ (ĕ-dĭ-te') [lt. editāre] ①a. I. *v/a.* 1. ein Werk ꝛc. herausgeben, verlegen. 2. drt. ‿é, ‿ée ziti'rt (von in Erkenntnissen angeführten Gesetzesstellen). II. s'‿ 1. herausgegeben w. 2. s-e Werke im Selbstverlage herausgeben.

**éditeur** (ĕ-dĭ-tö'r) [lt. editor] *s/m.* 1. Herausgeber; Verleger; *fig.* F Urheber, Begründer: il est l'‿ responsable de qc. er trägt die Verantwortung für et.; v. libraire-‿. 2. Kupferstich-Händler. 3. h.a. Privatmann oder Beamter, der öffentliche Schauspiele auf seine Kosten veranstaltete.

**Édith(e)** (e-dĭ't) *n.d.b.f.* Edi'tha, bsd. Gemahlin des deutschen Kaisers Otto I. († 946).

**édition** ‖ (ĕ-dĭ-ßĭɡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Ausgabe, Auflage; ‿ princeps erste Ausgabe eines alten Schriftstellers (editĭo princeps); ‿ portative Hand-Ausgabe; *fig.* de nouvelle ‿ von neuem Datum.

**éditorial** *m*, ‿e *f*, *m/pl.* ‿s * (ĕ-dĭ-to-rĭă'l ⑯; ⑧b) [lt.] I. *a.* vom Herausgeber (herrührend). II. ↘ ‿ *s/m.* Leit-Artikel.

**éditue** (ĕ-dĭ-tü') [lt. æditŭus] *s/m.* h.a. Tempelhüter, Küster bei den alten Römern.

**Edme** (ædm), ‿ond ‖ (æd-mɡ'), Thi. auch ‿und ‖ (æd-mɡ') *n.d.b.m.* E'dmund.

**Edmée** (æd-me') *n.d.b.f.* Edmu'nda.

**edmi** ♉ (æd-mĭ') *s/m.* zo. Art Antilo'pe *f.*

**édolie** ♉ * (ĕ-dŏ-lĭ') [lt. edolĭus] *s/m.* zo. Art Drongo (Cuvier) = drongo.

**Édom** (e-do'm) *npr. m.* Bibel: E'dom, J'saaks Sohn (= Ésaü).

**édomite** (ĕ-dŏ-mĭ't) h.a. I. *a.* edomi'tisch. II. É‿ *s.* Edomi't(in) (= iduméen).

**édosser** ‖ (L. ĕ-do-ße') [dos] ①a. *v/a.* 1. agr. die Oberfläche abstechen, Land abfahren. 2. ⊖ Gerberei, Pergamentfabrikation: das Wasser auf der Aasseite der Felle ausdrücken (= écouler III. 2).

**édossoyer** ‖ ⊖ (ĕ-do-ßŏă-ĭe'; L. ‿ßŏ-ĭe') ①i. *v/a.* = édosser 2.

**Édouard** ‖ (e-dú-ā'r), Thi. auch ‿w‿ (ĕd-wă'r) *n.d.b. m.* E'duard: ‿ le Confesseur E'duard der Bekenner, König von England (1042—1066); ‿ III., englischer König (1327—1377); ‿ IV., engl. König aus dem Hause York († 1483); ‿ V., sein Sohn, mit s-m Bruder Richard 1483 ermordet, beide les Enfants d'‿ genannt (Dv.); ‿, le Prince Noir E., der schwarze Prinz († 1376); v. Stuart.

**Edred** (ĕ-dræ'd) *npr.m.* id., agls. Name.

**édredon** ‖ (e-dré-dɡ') [dtſch.] *s/m.* 1. Eiderdaune *f.* 2. Eiderdaunenkissen *n*; *fig.* weiches Lager; Weichlichkeit *f.* 3. F ‿ de trois pieds Bund *n* Stroh.

**édriophthalmes** ♉ (ĕ-drĭ-ŏ-ftăl'm ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Schalthiere *n.pl.* mit sitzenden oder ungestielten Augen.

**Édrisites** (ĕ-drĭ-ßi't ⑧b) *npr. m/pl.* Edrisi'ten od. Edrisi'den, muhameda'nische Dynasti'e im Lande Fez (8—10. sæ. nach Chr.).

**éducabilité** * (ĕ-dŭ-ka-bĭ-lĭ-te') [éducable] *s/f.* Bildsamkeit, Bildungs-, Erziehungsfähigkeit.

**éducable** * (ĕ-dŭ-ka'bl) [lt. educāre] *a.* erziehungs-, bildungs-fähig (Sd.).

**éducateur**, ‿trice (ĕ-dŭ-ka-tö'r, ‿trĭ'ß) [lt.] I. *s.* 1. Erzieher(in); v. instituteur. 2. Züchter(in) (mehr gbr. éleveur): ‿ de vers à soie Seidenbauer *m.* II. *a.* erziehlich, Erziehungs-... [*a.* = éducateur II.

**éducatif**, ‿ve ↘ (ĕ-dŭ-ka-tĭ'f, ‿ī'w) [lt.]

**éducation** ‖ (ĕ-dŭ-kă-ßĭɡ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erziehung: maison d'‿ Erziehungs-Haus *n*, -Anstalt; ‿ mercantile kaufmännische Bildung; ‿ professionnelle Erziehung für den Handwerkerstand, Fachbildung; avoir une bonne ‿ wohl-erzogen sein; faire une ‿ eine Erziehung leiten. 2. Zucht, Züchtung der Hausthiere: ‿ des abeilles Bienenzucht; ‿ des vers à soie Seidenbau *m.* 3. (Aus-)Bildung, gesellschaftliche Bildung: homme sans ‿ ungeschliffener Mensch. 4. Abrichtung, Dressu'r. Syn. l'*éducation* est relative à la fois au cœur et à l'esprit; l'*instruction* se rapporte seulement à l'esprit.

**éducte** ♉ ↘ (ĕ-dü'kt) [lt. eductum] *s/m.* Physiologie: = exsudat und blastème 2.

**éduen** ‖, ‿ne (ĕ-dŭ-ɡ', ‿æ'n) h.a. I. *a.* (h)ä'duisch, zu den Hä'duern gehörig. II. É‿, É‿ne *s.* A'duer(in), Hä'duer(in); les É‿s die A'duer, gallischer Volksstamm.

**Éduige** (ĕ-dŭī'ʒ, Co. ✢ ĕ-dŭ-ī'ʒ), V.: **Edwige** (æd-wī'ʒ) *n.d.b.f.* Edwi'ga, He'dwig.

**édulcoration** ‖ ♉ (ĕ-dŭl-kŏ-rā-ßĭɡ') [b.l. edulcorāre] *s/f.* 1. chm. Aussüßung. 2. phm. Versüßung.

**édulcorer** ‿ ♉ (ĕ-dŭl-kŏ-re') [b.l. edulcorāre] ①a. I. *v/a.* 1. chm. aussüßen. 2. phm. versüßen; *fig.* * manières ‿ées süßliches Wesen. II. s'‿ 1. ver-, ausge-süßt werden. 2. * *fig.* ↘ freundlicher werden. [bar.

**édule** ♉ (ĕ-dü'l) [lt. edūlis] *a.* eß-, genieß-

**éduquer** ‖ P (ĕ-dŭ-ke') [lt. educāre] ①a. *v/a.* erziehen (= élever; ✢ nach V. und Trévoux). [Milne-‿.

**Edwards** (æd-wă'rdß) *npr.m.* Edwards (v.

**edwar(d)site** ♉ (æd-wăr(d)-ßī't) [Edwards] *s/f.* min. Edwardsi't *m*, Monazi't *m* (= monazite. [König von Kolchis (= Aæte).

**Éétès** (ĕ-e-tæ'ß) *npr. m.* h.a. Äe'tes, mythischer

**ef** P ↘ (æf) [effet] *s/m.* Wirkung *f.*

**éfaufiler** ‖ (ĕ-fo-fĭ-le', Lnd. æ‿) [fil] ①a. I. *v/a.* Näherei: ausfasern (= effiler). II. s'‿ Fasern geben, sich ausfasern lassen.

**éfaufilure** ⊖ (ĕ-fo-fĭ-lü'r) *s/f.* = effilure.

**efendi** *s/m.* = effendi.

**effaçable** ↘ (æ-fa-ßa'bl) *a.* (nach dem *s.*) auslöschbar, vertilgbar (*ant.* ineffaçable).

**effaçage** (æ-fa-ßa'ʒ) *s/m.* Auslöschen *n*, Vertilgen *n*, Wegschaffen *n*; ⊖ Lithographie: Austhun *n* der Zeichnung.

**effacement** ‿ ↘ (æ-fa-ßmɡ') [effacer] *s/m.* Aus-löschen *n*, -streichen *n*, Tilgung *f*; Verbleichen *n* von Farben; *fig.* Vergessen *n* von Erinnerungen ꝛc.: *fig.* ‿ des caractères Verwischung *f* der Eigenthümlichkeiten in den Charakte'ren.

**effacer** ‿ (æ-fa-ße') [face] ①l. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. aus-, ver-wischen, aus-kratzen, -löschen, -radi'ren, -streichen: copie ‿ée verwaschenes, schlechtes Abbild; ‿ un mot ein Wort ausstreichen; ‿ avec le pinceau aus-, über-pinseln. Syn. v. biffer und éclipser. 2. weitS. und *fig.* (aus)tilgen, verwischen, vergessen machen, zerstören; F ↘ Speisen oder Getränke vertilgen; ‿ une dette eine Schuld tilgen (mehr gbr. amortir, éteindre). 3. *fig.* in Schatten stellen, verdunkeln, überstrahlen; † widerlegen (Co.). 4. ♣ ‿ les fonds die Kurse herabdrücken. 5. ch. ‿ la voie die Spur vertreten. 6. ⚔ und F ‿ les épaules sich (schön) gerade halten, die Brust herausnehmen, die Schultern zurückziehen; ‿ le corps im Tanzen, Fechten ꝛc. den Körper zurücknehmen, passende Stellung einnehmen; le ventre ‿é! den Bauch herein! II. s'‿ 1. ausgelöscht ꝛc. werden, sich verwischen. 2. *fig.* erlöschen, aussterben, ersterben. 3. *fig.* s'‿ (devant q.) in den Hintergrund, zurück-treten, verschwinden (vor J-m). 4. *fig.* sich (selbst) in den Schatten stellen, bescheiden zurücktreten. 5. ⚔ den Körper zurücknehmen (beim Fechten); in die Linie zurücktreten. 6. ⚓ die Seite des Schiffes einem Gegenstande, der beschossen werden soll, zuwenden.

**effaceur**, ‿se ↘ (æ-fa-ßö'r, ‿ö'ſ) [effacer] *s.* Auslöscher(in), Tilger(in).

**effaçure** ↘ (æ-fa-ßü'r) [effacer] *s/f.* Ausgestrichene *n*, Ausstreichung.

**effanage** (æ-fă-na'ʒ) *s/m.* agr. Schröpfen *n* (Entblättern, Ablauben).

**effaner** ‖ (æ-fă-ne') [faner] ①a. *v/a.* agr. schröpfen (die Blätter des Getreides oder anderer Pflanzen abschneiden).

**effaneur**, ‿se (æ-fă-nö'r, ‿ö'ſ) [effaner] *s.* agr. Getreide-Schröpfer(in).

**effanures** ‖ (æ-fă-nü'r) [effaner] *s/f. pl.* agr. Schröpfe *sg.* (das abgeschnittene Getreide, Laub ꝛc.).

**effarement** ‿ (æ-fa-r'mɡ') *s/m.*, ↘ ‿ade (‿ra'd) *s/f.* Bestürzung *f*, Außersichsein *n* (Chat.).

**effarer** ‿ (æ-fa-re') [lt. efferāre] ①a. I. *v/a.* bestürzt machen, in Bestürzung versetzen, außer sich bringen; ‿é, ‿ée a) verstört, bestürzt, außer sich; b) bl. aufrecht stehend, sich bäumend. II. s'‿ bestürzt werden, außer sich gerathen. Syn. *effaré* exprime toujours un trouble visible; *effarouché* annonce un trouble qui peut ne pas se manifester en dehors. [sam, scheu.

**effarouchable** ↘ (æ-fă-ru-scha'bl) *a.* furcht-

**effarouchant**, ‿e (æ-fă-ru-schɡ' ⑨a, ‿ɡ't) *a.* 1. scheu machend. 2. *fig.* F abschreckend.

**effarouché**, ‿e (æ-fă-ru-sche') *s.* Verscheuchte(r); Erschreckte(r).

**effarouchement** ‿ (æ-fă-ru-schmɡ') *s/m.* Aufscheuchen *n*; Erschrecken *n*; Verscheucht-, Erschreckt-sein *n*; Scheu *f.*

**effaroucher** ‿ (æ-fă-ru-sche') [farouche] ①a. I. *v/a.* 1. auf-, ver-scheuchen: ‿é, ‿ée a) verscheucht, scheu; b) bl. gebäumt: chat ‿é aufrechtstehende, auch schleichende Katze. 2. (auch *abs.*) scheu, schüchtern machen; *fig.* F abschrecken: *fig.* ‿ les pigeons die Kunden verscheuchen. 3. F stehlen. II. s'‿ scheu werden, erschrecken, sich abschrecken lassen: s'‿ d'un rien (sich) über eine Kleinigkeit erschrecken. Syn. v. effarer.

**effarvatte** P (æ-făr-wă't), Lnd. ‿ette (‿æ't) *s/f.* zo. = petite rousserolle.

**effauchetter** ‖ (æ-fo-schæ-te'; Poit. ‿sch'te') [fauchet] ①a. *v/a.* agr. zusammen-harken, -rechen. [untaugliches Daubenholz.

**effautage** ⊖ (æ-fo-ta'ʒ) *s/m.* Böttcherei: altes

**effectif** (æ-fæ-ktī'f) *m*, ‿ve (‿ī'w) *f* [lt. effectīvus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. wirklich

(vorhanden); thatsächlich; baar (vom Gelde), Effektiv-… (ant. fictif); v. capital II. 2. 2. zuverlässig, F sein Wort haltend: cet homme est ~, oder: sa parole est ~ve das ist ein Mann von Wort, auf sein Wort kann man bauen. 3. rl. amour ~ (werk)thätige Liebe. II. ~ s/m. 1. wirklicher, Effekti'v-, Ist-Bestand; ⚔ Jahres-Rappo'rt über den Effekti'vbestand e-s Heeres. 2. F ✎ avoir son ~ e-n Begleiter gefunden h. (von einer Dame).

**effection** ‖ 🕮 ✎ (ǣ-fǣ-kßįǭ') [lt.] *s/f.* math. geome'trische Konstruktion von Aufgaben und Gleichungen.

**effectrice** 🕮 ✎ (ǣ-fǣ-ktrī'ß) [lt. effectrix] *a/f.* phls. cause ~ hervorbringende, wirkende Ursache (mehr gbr. cause efficiente).

**effectuation** ‖ ✎ (ǣ-fǣ-ktü-ā-ßįǭ') *s/f.* Ausführung.

**effectuer‿** (ǣ-fǣ-ktü-e') [lt. effectus] ①a. I. *v/a.* (auch abs.) ausführen, bewerkstelligen, in's Werk setzen, effektui'ren: ~ un payement eine Zahlung leisten; ~ une promesse ein Versprechen erfüllen; math. ~ une opération e-e Rechnung ausführen; à ~ ausführbar. II. s'~ in's Werk gesetzt, ausgeführt, effektui'rt werden. **Syn.** ce qui se *réalise* prend place parmi les existences; ce qui s'*effectue* se passe, arrive et cesse d'être attendu.

**effélure** ⊕ (ǣ-fĕ-lü'r) *s/f.* Leder-Abfälle *m/pl.* zum Leimkochen, Leimleder *n.*

**effemeller** ‖ ✎ (ǣf-fǝ-mǣ-le'; L. ~mǣ~) ①a. *v/a.* Forstwirthschaft: ~ la forêt durchforsten (todte und schlechte Stämme entfernen).

**efféminant,** ~e (ǣ-fĕ-mī-ną'⑨a, ~ą't) *a.* verweichlichend.

**effémination** ‖ (ǣ-fĕ-mī-nā-ßįǭ') [lt. feminā] *s/f.* Verweichlichen *n*, Verweichlichung, Entnervung, Erschlaffung.

**efféminé** *m*, ~e *f* (ǣ-fĕ-mī-ne') I. *a.* 1. (von Personen) verweichlicht, weibisch. 2. (von Sachen) weichlich, weich (*ant.* viril). II. ~ *s/m.* Weichling, weibischer Mensch.

**efféminément** ✎ (ǣ-fĕ-mī-ne-mą'⑨b) [efféminé] *adv.* (in) weibischer, weichlicher Weise.

**efféminer‿** (ǣ-fĕ-mī-ne') [lt. effeminare] ①a. I. *v/a.* weibisch, weichlich machen, entnerven, erschlaffen; ~ les mœurs die Sitten verweichlichen. II. s'~ weibisch, weichlich werden, sich verweichlichen. Syn. v. énerver.

**ef(f)endi** (M-Cz., Ls., Fe., Poit.: ǣ-fą-dī'; Lnd. ǣf-fą~; L. ǣ-fą~) [türk.] *s/m.* Herr (Titel höherer türk. Beamter); vgl. defterdar-~.

**effendineh** ‖ (ǣ-fą-dī-ne') [türk.] *s/m.* Vice-König.

**efférent,** ~e 🕮 (L., Lnd.: ǣf-fĕ-rą'⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* Physiologie: herausführend (*ant.* afférent): vaisseaux ~s Gefäße *n.pl.*, welche die abgesonderten Flüssigkeiten aus den Drüsen führen.

**effervescence** (ǣ-fär-wǣ-ßą'ß; L., Lnd.: ~ß-ß~) [lt. effervescere] *s/f.* 1. 🕮 chm. Aufbrausen *n* bei starker Gasentwickelung: faire ~ aufbrausen. 2. *fig.* von Leidenschaften 2c.: Aufwallung, Aufbrausen *n*, Gährung in den Gemüthern, Erregbarkeit: ~ populaire Volksbewegung. 3. † méd. Blutwallung. **Syn.** la *fermentation* est insensible et lente; l'*effervescence* est frappante et prompte.

**effervescent,** ~e 🕮 (ǣ-fär-wǣ-ßą'⑨a, ~ą't; L. ~ß-ß~; Lnd. ǣf-făr-wǣß-ß~) [lt.] *a.* aufbrausend, des Aufbrausens fähig, aufwallend, *fig.* leicht erregbar, unruhig: tête ~e Brausekopf *m.*

**effet** (ǣ-fǣ'; mft. ‖, ✎⑨b; *pl.* ⑧b; Fe. im *sg.* ‿) [lt. effectus] *s/m.* 1. Wirkung *f* (auch drt.), Erfolg, Ergebniß *n*, Resultat *n*: faire (son) ~ wirken; *advl.* à simple ~ einfach wirkend; drt. les ~s civils die bürgerlichen Rechte *n.pl.*; ~ rétroactif rückwirkende Kraft; Malerei: ~ de lumière Lichtwirkung *f*, -erscheinung *f*, -gestalt *f*; à l'~ im richtigen Lichte; mettre un tableau à l'~ den richtigen Platz für ein Gemälde wählen. 2. Eindruck: ~s de l'ensemble Gesammt-Eindruck; faire (de l')~ Eindruck, Effe'kt machen, wirksam sein, eine gute Wirkung hervorbringen; faire un bel ~ sich gut ausnehmen; F faire l'~ de … den Anschein von et. haben, den Eindruck von et. machen; F ça me fait l'~ de … das kommt mir gerade so vor wie … 3. (Knall-)Effe'kt: à ~ auf Effe'kt berechnet, mit Knall-Effe'kt. 4. Ausführung *f*, That *f*, Verwirklichung *f* (von Méré als ✝ getadelt; *ant.* parole): ✎ homme d'~ Mann der That; mettre en ~ bewerkstelligen, ausführen; ✎ en venir à l'~ zur Ausführung, zur That schreiten, an's Werk gehen; en venir aux ~s zu Thätlichkeiten kommen; à, pour quel ~? zu welchem Ende, Zwecke? wozu?; à l'~ de … *prp.* zu dem Ende daß …, damit …; ✎ c'est l'~ de … das ist das Eigentliche bei …; en ~ *advl.* in der That, wirklich, in Wirklichkeit; *prv.* F les ~s sont les mâles et les promesses sont les femelles Versprechen u. Halten sind zweierlei; plus de paroles que d'~ mehr Worte als Thaten. 5. ~s *pl.* Kleidungsstücke *n.pl.*, Effe'kten *n.pl.*: ⚔ ~s de campement Lager-Geräthschaften *f/pl.*; ~s des passagers Frei-Gepäck *n.sg.* der Schiffsreisenden. 6. ~s *pl.* Güter *n.pl.*, Vermögen(s-stücke) *n.* (*pl.*), Habe *f. sg.*; drt. ~s (mobiliers) bewegliche Habe, Mobilia'r-Vermögen *n.sg.*; ~ hors de service verdorbener Schiffs-Provia'nt. 7. ⊛ Wechsel: bureau des ~s à l'acceptation Wechsel-Acce'pt-Bureau *n*; bordereau d'~s escomptés Disko'nto-Verzeichniß *n*; ~ de commerce Handelspapier *n*; ~ fictif Kellerwechsel; ~s sur l'intérieur inländische Wechsel; ~s de la main à l'ordre du tireur Briefe *pl.* vor der Hand; ~ en portefeuille noch nicht fälliger Schuldschein; ~ au porteur auf den Inhaber ausgestelltes Papier; ~s publics Fonds *pl.*, Staatspapiere *n.pl.*; ~s à trois mois de date Drei-Monats-Papier *n.sg.*; tirer en ~s in Abschnitten ziehen (von Wechseln). 8. Billard: ~ (de queue) id.*n*: a) Fassen des Balles an einer Seite: faire de l'~ Effe't geben; demi-~ halb links oder halb rechts Effe't; b) rundes Leder an der Spitze des Billardqueues. 9. Reitkunst: ~ (de la main) (Hand-)Hülfe *f*. 10. ⊕ Mechanik: ~ dynamique mecha'nische Leistung e-r Kraft (= travail mécanique); ~ d'une machine Leistung *f* e-r Maschine; ~ perdu Nebenleistung *f*, verlorene Kraft; ~ total, ~ absolu Tota'l-Leistung *f*; ~ utile Nutz-Leistung *f*, -Effe'kt.

**effeuillage** (ǣ-fǿ-ja'ǥ) [effeuiller] *s/m.* agr. 1. Entfernen *n* der Blätter (ohne die Stiele), um den Früchten mehr Sonne zu geben, Abblatten *n*. 2. = effeuillaison.

**effeuillaison** ‖ (ǣ-fǿ-jǣ-ʃǭ') [effeuiller] *s/f.* agr. Entblätterung, Entlaubung, Abblattung (= effeuillage 2, défeuillaison 1). **Syn.** *effeuillaison* est l'arrachement; *défoliation* la chute naturelle des feuilles.

**effeuillement‿** (ǣ-fǿ-j'mą';⑧b) [effeuiller] *s/m.* 1. Entlaubung *f*. 2. Entlaubtsein *n*.

**effeuiller‿** (ǣ-fǿ-je') ①a. I. *v/a.* abblatten, entblättern, entlauben; *fig.* ~ les plaisirs die Lebensfreuden nacheinander kosten. II. s'~ 1. sich ent-blättern, -lauben, die Blätter, das Laub verlieren. 2. sich spalten (von Karten). [*s.* agr. Abblatter(in).

**effeuilleur,** ~se (ǣ-fǿ-jǿ'r, ~ǿ'ʃ) [effeuiller]

**effeuillure** (ǣ-fǿ-jü'r) [effeuiller] *s/f.* agr. abgepflückte Blätter *n. pl.*

**Effiat** ‖ (ǣ-fī-a') *npr. m.* Antoine, maréchal d'~ id., französischer Marschall, Vater des Cinq-Mars († 1632).

**efficace** (ǣ-fī-ka'ß) [lt. efficax] I. *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) □ wirksam; 🕮 rl. grâce ~ wirksame Gnade (Gratia efficax), *ant.* grâce suffisante. II. *s/f.* ✎ = efficacité.

**efficacité** (ǣ-fī-ka-ßī-te') [efficace] *s/f.* Wirkungs-Kraft, Wirksamkeit.

**efficient** ‖, ~e 🕮 ✎ (ǣ-fī-ßį-ą', ~ą't; Lnd. ǣf-f~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phls. wirkend; nur in: cause ~e hervorbringende, wirkende Ursache (vgl. effectrice). [lt.] *a.* bildlich.

**effigial,** ~e ✎, ohne *m/pl.* (ǣ-fī-ǥįa'l ⑯)

**effigie** (ǣ-fī-ǥī') [lt.] *s/f.* 1. Bildniß *n*: pendre en ~ im Bildnisse, in effi'gie (auf-)hängen; exécuter en ~ = effigier 2. 2. num. Bild(niß)seite, Ave'rs *m* (= droit III. 6). **Syn.** l'*effigie* est faite pour tenir la place de la personne même; l'*image*, pour en représenter simplement l'idée; la *figure*, pour en montrer l'attitude et le dessin; le *portrait*, pour la seule ressemblance.

**effigier‿** † (ǣ-fī-ǥī-e') [lt. effigiare] ①a. *v/a.* 1. im Bildnisse od. als Statue darstellen. 2. drt. einen abwesenden Verbrecher im Bildnisse hinrichten, in effi'gie verbrennen od. hängen.

**effilage** ⊕ (ǣ-fī-la'ǥ) [effiler] *s/m.* Ausfasern *n*, Ausfaserung *f*; Ausgefasertsein *n.*

**effilé** *m*, ~e *f* (ǣ-fī-le') [fil] I. *a.* zugespitzt, lang, schmal, dünn; langleibig, dünnhalsig (von Pferden); *fig.* chien ~ überla'ufener, matter Hund, auch: Hund, der zu jung mit Laufen angefangen hat; P ✝ langue ~e = langue affilée (v. affiler I. 2). II. ~ *s/m.* 1. ausgefaserte Franse. 2. Trauertuch *n* mit ausgefaserten Fransen: Fransentuch *n*. 3. ⊕ ~s *pl.* befranste Waaren *f/pl.*

**effiler‿** (ǣ-fī-le') [fil] ①a. I. *v/a.* 1. ausfasern, ausfädeln (= éfaufiler I.). Syn. v. défiler I. 2. dünner schneiden: ~ les cheveux das Haar verschneiden; ~ un cheval ein Pferd durch zu kurzes Abstutzen verunstalten. 3. ch. ~ les chiens die Hunde matt hetzen. II. s'~ 1. sich ausfasern, Fäden fahren lassen, dünner werden. 2. wie eine Franse wehen, wallen.

**effileuse** ⊕ (ǣ-fī-lǿ'ʃ) *s/f.* Papier-, Tuch-fabrikation: Lumpenwolf *m* (Maschine) = machine à effilocher.

**effilochage** ⊕ (ǣ-fī-lŏ-scha'ǥ) *s/m.* Ausfasern *n*, Zerreißen *n* der Lumpen.

**effiloche** ⊕ (ǣ-fī-lŏ'sch), ~que (~ŏ'k) [filoche] *s/f.* Seiden-faser, -franse; ~s *pl.* = soies folles. [Masse zur Papierbereitung.

**effilochée** ⊕ (ǣ-fī-lŏ-sche') *s/f.* faserige

**effilocher** ‖ ⊕ (ǣ-fī-lŏ-sche') ①a. Papierfabrikation: ausfasern, zerreißen, Lumpen zu Halbzeug zerkleinern (= effiloquer, drapeler); machine à ~ Lumpenwolf *m* (= effileuse).

**effilocheur** ⊕ (ǣ-fī-lŏ-schǿ'r) *m*, ~se (~ǿ'ʃ) *f* Papierfabrikation: I. ~ *s/m.* (auch *a.* cylindre ~) Ausfaser-Cylinder, (Halb-)Holländer (v. cylindre 8) = effiloqueur. II. ~se *s/f.* Lumpenzupferin (= effiloqueuse).

**effiloquer** ‖ ⊕ (ǣ-fī-lŏ-ke') ①a. I. *v/a.* Wattenfabrikation 2c.: ausfasern, auszupfen: pâte ~ée = cobre. II. s'~ sich ausfasern.

**effiloque** ⊕ (ǣ-fī-lŏ'k⑧b) *s/f.* = effiloche.

**effiloqueur,** ~se ⊕ (ǣ-fī-lŏ-kǿ'r, ~ǿ'ʃ) *s.* = effilocheur, effilocheuse.

**effilure** ⊕ (ǣ-fī-lü'r) [effiler] *s/f.* Weberei: (meist ~s *pl.*) ausgezogene Fäden *m/pl.*; Ausgefaserte *n* (= éfaufilure).

**effioler** ‖ (ǣ-fī-ŏ-le') ①a. *v/a.* 1. agr., prov. die Saat schröpfen, blatten (= effaner). 2. ⊕ Pergamentfabrikation: = édosser 2.

**efflagitation** ‖ ✎ (ǣ-flā-ǥī-tā-ßįǭ'⑯) [lt.] *s/f.* dringende Aufforderung.

**efflanqué** F (ǣ-flą-ke') *s/m.* grand ~ lange Latte, Hopfenstange *f* (von großen und mageren Leuten).

**efflanquer‿** (ǣ-flą-ke') [flanc] ①a. *v/a.* 1. Pferde ab-, aus-mergeln, abtreiben, durch schwere Arbeit und schlechtes Futter entkräften: ~é, ~ée mager, engbäuchig (bsd. von Pferden, weit**S**. auch von Menschen). *fig.* kraftlos matt (von der Schreib-Art, von Versen 2c.); ch. rage ~ée Flankenschlagen *n* (Krankheit alter Jagdhunde). 2. ⊖ Uhrmacherei: dünner feilen.

**effleurage** ⊖ (æ-flö-ra'Ꞔ) [effleurer] *s/m.* Weißgerberei: Abnarben *n*, Schlichten *n*.

**effleurement** ⌒ ⁀ (æ-flö-r'mɡ') [effleurer] *s/m.* 1. Abpflücken *n*. 2. (Auf-)Ritzen *n*; agr. Auflockern *n* der Erde. 3. leichte Berührung, *fig.* oberflächliche Behandlung. 4. ⊖ = effleurage.

**effleurer** ⌒ (æ-flö-re') [fleur] ①a. I. *v/a.* 1. † die Blüthen e-r Pflanze abpflücken, eine Pflanze kahl pflücken, weitS. entblättern. 2. die Oberfläche einer Sache wegnehmen, (auf-)ritzen, -streifen; agr. die Erde leicht auflockern. 3. ~ qc. et. leicht berühren, über et. hingleiten, *fig.* et. oberflächlich, leichtfertig behandeln, obenhin berühren, leicht darüber hingehen (*ant.* approfondir I. 2). 4. ⊖ Tischlerei: glätten (auch affleurer); Weißgerberei: Häute schlichten, abnarben. II. s'~ sich über das Knie brechen lassen.

**effleurir** ⚘ (æ-flö-ri'r) ②a. s'~ *v/pr.* (auch blos ~ *v/n.*) chm. ausblühen (von Salzen); Salze auswittern; sich beschlagen (v. Mauern, Minera'lien); pyrite ~ie mit Blumen von schwefelsauren Salzen angeflogener Kies.

**effleuroir** ⊖ (æ-flö-rā'r) [effleurer] *s/m.* Pergame'ntfabrikation: Abwischer, Wisch-, Abreiß-fell *n*.

**effleurure** ⊖ (æ-flö-rü'r; ⑧b) [effleurer] *s/f.* Gerberei: Fall-, Falz-späne *m/pl.* (Abfall beim Abnarben).

**efflorescence** ⚘ (æ-flö-ræ-ßɡ'ß; Lnd. ~ß-ß~; L. æf-flö-ræß-ßɡ'ß) [lt. efflorescentia] *s/f.* 1. ⚘ Blütbezeit, Beginn *m* des Aufblühens; zarter, flaum-artiger Anflug gewisser Früchte. 2. chm., min. Beschlag *m*, Aus-blühung, -wittern *n* von Salzen. 3. path. flacher Haut-Ausschlag.

**efflorescent**, ~e ⚘ (æ-flö-ræ-ßɡ' ⑨a, ~ɡ't; Lnd. ~ß-ß~; L. æf-flö-ræß-ß~) [lt.] *a.* 1. ⚘ aufblühend; mit flaum-artigem Anfluge bedeckt. 2. chm., min. auswitternd, beschlagend.

**efflotter** ‖ ⚓ † (æ-flö-te') [flotte] ①a. I. *v/a.* von der Flotte trennen. II. s'~ 1. sich von der Flotte oder von einem andern Schiffe entfernen. 2. von der Flotte getrennt werden.

**effluence** ⚘ (æ-flü-ɡ'ß; L. æf-f~) [lt.] *s/f.* phys. Aus-, Ab-fluß *m*, Ausströmen *n*.

**effluent**, ~e ⚘ (æ-flü-ɡ' ⑨a, ~ɡ't: L. æf-f~) [lt.] *a.* phys. aus-fließend, -strömend.

**effluve** ⚘ (æ-flü'w; L. æf-f~) [lt. effluvium] *s/m.* (+̇+ *s/f.*) 1. Ausströmung *f*, Ausdünstung *f*: *fig.* * ~s des passions Ausbruch der Leidenschaft. 2. ~s magnétiques magne'tisches Flu'idum, magne'tischer Einfluß des Magnetisi'renden auf die Magnetisi'rten (v. exhalaison): *fig.* geistiges Band zwischen mehreren Personen.

**effluxion** ‖ ⚘ (æ-flü-kßiɡ'; L. æf-f~) *s/f.*, auch ~x (æf-flü'kß; Lnd. æ-flü') *s/m.* [lt.] méd. Abgang der Leibesfrucht in den ersten drei Monaten der Schwangerschaft.

**effodient** ⚘ (æ-fö-dí-ɡ' ⑨a u. b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~ɡ't) *f* [lt. effodiens] zo. I. *a.* und *s.* grabend: Grabende(r). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Gräber, Familie der Säugethiere (Ameisenbären, Gürtelthiere *x.*).

**effondrement** ⌒ (æ-fɡ-drí-mɡ') [effondrer] *s/m.* 1. Sturz. 2. ⊖ agr. tiefes Umpflügen, Stürzen *n*, bsd. Dungpflügen *n*.

**effondrer** ⌒ (æ-fɡ-dre') [fond] ①a. I. *v/a.* 1. ein-schlagen, -stoßen, eintreten, zertrümmern: F ⁀ ~ le chapeau den Hut auftreiben. 2. † ~ une volaille ein Geflügel ausnehmen (jetzt vider). 3. agr. Dung unterpflügen oder u'ntergraben, stürzen; v. charrue 1. 4. ⊖ Tuchfabrikation: zu tief aufkratzen. II. *v/n.* u. s'~ sinken, sich setzen, einfallen, einbrechen, einstürzen.

**effondreur**, ~se ⊖ (æ-fɡ-drö'r, ~ö'ſ) [effondrer] *s.* agr. Um-gräber(in), -pflüger(in).

**effondrilles** (æ-fɡ-dri'j ⑧b) [fond] *s/f. pl.* 1. Bodensatz *m. sg.* 2. Kochkunst: Grieben.

**efforcer** ⌒ (æ-för-ße') [force] ①l. s'~ *v/pr.* sich anstrengen, bemühen, bestreben, sich zwingen zu ... **Syn.** 1. dans *s'efforcer de* c'est toujours le but qu'on veut atteindre; dans *s'efforcer à*, la peine qu'on se donne qui fixe l'attention; mais, dans l'usage, on est loin de tenir compte de cette distinction. 2. celui qui *tâche* n'emploie pas nécessairement toutes ses forces; celui qui *s'efforce* emploie tout ce qu'il a de forces.

**effort** ‖ (æ-fö'r; Bindung: *sg.* immer ‖; *pl.* meist ‖, ⁀ auch ⑧b) [force] *s/m.* 1. Anstrengung *f*, Kraft-Äußerung *f*, Druck, Drang, Andrang: les ~s de l'accouchement Preßen *n* der Mutter beim Gebären. 2. Bemühung *f*, Streben *n*, Bestrebung *f*, Versuch: vain ~ vergebliche Mühe: † coup d'~ Wagestück *n*; ~ d'esprit Aufwand von Geist; faire tous ses ~s pour ... (mit *inf.*). faire ~ à ... (Co.) Alles aufbieten, zu ..., alle Mittel in Bewegung setzen, um ...; faire un dernier ~ e-n letzten Versuch machen. 3. *fig.* Überwindung *f*: faire (un) ~ sur soi-même sich selbst beherrschen, bezwingen, überwinden; faire un ~ es über sich bringen, sich herbeilassen, *iro.* (sich herab)lassen, F herausrücken mit ...; il a fait un ~ F er hat sich sehr angegriffen, er hat et. drauf gehen lassen. 4. *fig.* ~ de l'art Meisterstück *n* der Kunst; ~ de génie Meisterwerk *n*; heureux ~ de ma plume glückliches Werk m-r Feder; *mc.part* ~ de démence Tollheit *f*. 5. ~ de la guerre Kriegsmacht *f*, Last *f* des Krieges. 6. *poét.* Wirkung *f*. 7. P méd. und vét. Bruch, schmerzhafte Muskelspannung, überschlagene Sehne: le cheval a un ~ das Pferd hat sich durch zu große Anstrengungen Schaden gethan. 8. ⊖ Kraft-Äußerung *f* e-r Maschine, auch Horizonta'l-Druck, Seitenschub (= poussée).

**effraction** ‖ (æ-frä-kßiɡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Einbruch *m*, meist des Stehlens wegen: vol avec ~ et escalade Diebstahl *m* mit Einbruch und Einsteigen. [alūco); v. chouette I. 1.

**effraie** (æ-fræ') *s/f.* zo. Schleier-Eule (Strix

**effranger** ⌒ * (æ-frɡ-Ꞔe') [frange] ①m. s'~ *v/pr.* ausgefranst w.; ~é, ~ée ausgefranst, *fig.* (von Wolken) wie ausgezackt (Reclus).

**effrayant**, ~e (æ-fræ-ſɡ' ⑨a, ~ɡ't) *a.* fürchterlich, schrecklich. **Syn.** v. affreux.

**effrayé**, ~e (æ-fræ-ſe') *s.* Erschreckte(r).

**effrayer** ⌒ (æ-fræ-ſe', † Chi. ~frä~) [effroi] ①k. I. *v/a.* 1. erschrecken, in Schrecken setzen. 2. bl. cheval ~é kriechendes Pferd, Pferd in kriechender Stellung. II. s'~ 1. s'~ (de qc. über et.) in Schrecken gerathen, (sich) erschrecken. 2. sich erschrecken lassen, scheu werden. **Syn.** v. alarmer.

**effréné**, ~e (æ-fre-ne') [lt. frēnum] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. zügellos, wild, ausgelassen, F außer Rand und Band; ⁀ schwindelhaft (*ant.* affréné). 2. bl. ohne Zaum und Sattel (= gai).

**effrènement** ⌒ *, B. ~é~ (beides: æ-fræ-n'mɡ') *s/m.* *fig.* Unbändigkeit *f*, Zügellosigkeit *f*, Ausgelassenheit *f*. [effréné (siehe bs.).

**effrénément** ⁀ (æ-fre-ne-mɡ' ⑨g) *adv.* von

**effritement** ‖ (æ-fri-tmɡ') [effriter] *s/m.* agr. Ausbau, Aussaugen *n* eines Ackers *x.* durch unzweckmäßige Bebauung.

**effriter** ‖ (æ-fri-te') [fruit] ①a. I. *v/a.* agr. ausbauen, aussaugen (= effruiter 2): terre ~ée ausgebautes Land. II. s'~ 1. agr. sich ausbauen, sich erschöpfen, seine (beste) Kraft verlieren. 2. * (+̇+ nach L.) in Staub zerfallen, zerstäuben.

**effroi** (æ-frā') [lt. frigidus] *s/m.* 1. Entsetzen *n*, Schreck(en): d'~ vor Entsetzen; ch. partir d'~ aufgeschreckt werden (vom Hirsche). 2. plein d'~ schrecken-erregend (M.É.F. IV. 8. 27). **Syn.** v. alarme.

**effronté** *m*, ~e *f* (æ-frɡ-te') [lt. effrons] I. *a.* (nur nach dem *s.*) frech, unverschämt (von Personen und Sachen): F ~ comme un page (de cour) frech im höchsten Grade; F ~ comme un moineau dreist wie ein Spatz. II. *s.* 1. frecher Kerl, freches Weib; *Les E~s* „die Unverschämten" (Lustspiel von Augier). 2. ~s *pl.* rl. Name von Schwärmern des 16. sæ., welche die Persönlichkeit des heiligen Geistes leugneten. III. ~ *s/m.* † *préc.* l'~ qui ne rougit point Pavier *n*. IV. ~e *s/f.* 1. Schönheitspflaster *n* über der Nase. 2. Haartour, die das Ohr frei läßt. **Syn.** 1. v. audacieux. 2. v. éhonté.

**effrontément** (æ-frɡ-te-mɡ' ⑨g) [effronté] *adv.* (in) frecher, unverschämter Weise.

**effronterie** † (~t'ri') [effronté] *s/f.* Frechheit, Unverschämtheit. **Syn.** v. hardiesse.

**effrouer** ⌒ (æ-frü-e') ①a. *v/n.* = frouer.

**effroyable** ☐ (æ-frā-ſa'bl: L. ~frö~) [effroi] *a.* abscheulich, entsetzlich, fürchterlich (auch *fig.*); weitS. F furchtbar häßlich (v. laid). **Syn.** v. affreux.

**effruiter** ⌒ (æ-frü-te'; Lnd. ~frü-i~) [fruit] ①a. *v/a.* agr. 1. die Früchte abnehmen, ablesen. 2. einen Acker ausbauen, erschöpfen (= effriter).

**effumer** ⌒ (æ-fü-me') [fumer] ①a. I. ⁀ *v/a.* Malerei: vertreiben, verblasen (zwei neben ea. aufgetragene Farben mittels des Pinsels so unter ea. bringen, daß dieselben in ea. verschmelzen und allmählich in ea. übergehen). II. † s'~ verdunsten.

**effusion** ‖ (L. æf-fü-ſiɡ' ⑯; Lnd. æ-f~) [lt.] *s/f.* 1. Ausguß *m*, Aus-, Ver-gießen *n*, Spende (K.Br. V. 5. 10): ~ de sang Blutvergießen *n*. 2. *fig.* ~ (du cœur) Herzens-Erguß *m*; ~ de tendresse Zärtlichkeits-Ausbruch *m*; parler avec ~ sein Herz im Gespräche ausschütten. 3. rl. Ausströmen *n*. 4. ⚘ path. Ergießung, Erguß *m* einer Flüssigkeit zwischen die Gewebe. 5. ⚘ ast. ~ du Verseau das aus dem Kruge des Wassermanns fließende Wasser. 6. ⚘ phys. ~ de la lumière Ausströmen *n* des Lichtes. 7. Alchemie: Reinigung des Steines der Weisen. **Syn.** *épanchement* suppose des sentiments doux; *effusion* (2) indique des sentiments auxquels nous ne pouvons, pour ainsi dire, nous empêcher de donner un libre cours.

**éflagellé**, ~e ⚘ (L. ĕ-flă-Ꞔæl-le') [lt. flagellum] *a.* ohne Ausläufer.

**éfourceau** ⊖ (ĕ-für-ßo') [lt. furca] *s/m.* Blockkarren.

**Égades** ⌒ (ĕ-ga'd), richtiger ~**tes** ⌒ (ĕ-ga't) *npr. f. pl.* h.a. Ägatische Inseln, westlich von Sizi'lien (Seesieg der Römer über Kartha'go, 242 vor Chr., der den ersten punischen Krieg endete).

**égagre** ⚘ (ĕ-gă'gr) [grch.] *s/f.* zo. wilde kauka'sische Ziege (= ægagre).

**égagropile** (ĕ-gă-grö-pi'l) [grch.] B., Boi.: *s f.*; L., Cpl., Poit.: *s/m.* zo. Ägagropi'l *n*, Gemsenkugel *f* (= (æg)agropile).

**égagropiliforme** (ĕ-gă-grö-pi-li-fö'rm) [grch.-lt.] *a.* zo. gemsenkugelförmig.

**égail** ‖ (ĕ-gă'j) *s/m.* ch. = aig(u)ail.

**égailler** ‖ † (ĕ-gă-je') [égayer] ①a. s'~ *v/pr.* provN. sich zerstreuen (Sd., *Cadio*).

**égal**, ~**ale** † (ĕ-gă'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō') [lt. æquālis] I. *a.* (meist nach dem *s.*: *pl.* ‖) ☐ 1. gleich, gleich-förmig, -mäßig, ega'l (*ant.* différent I. 1): ~aux en âge gleich-alterig(e); *prv.* P cela est ~ comme deux œufs das ist gleich, wie ein Ei dem andern; l'honneur est ~ entre nous es hat Keiner et. vor dem Andern voraus; tout étant ~, toutes choses (d'ailleurs) ~ales bei übrigens gleichen Umständen; marcher d'un pas ~ immer denselben Schritt gehen, sich gleich bleiben; tenir la balance ~ale, ⁀ faire tout ~ gerecht abwägen, unparteiisch sein, alle Leute gleich behandeln, F es Einem machen wie dem Andern. 2. gleichgültig: cela m'est (bien) ~ es ist mir ganz gleich, einerlei; F c'est ~ ganz gleich. 3. (auch vor dem *s.*) sich gleich bleibend, immer der

(die, das) nämliche, gleichmüthig. **4.** gleich, eben (*ant.* raboteux). **II.** *s.* (*pl.* ⑩b) der, die, das Gleiche: **1.** mon ~ Meinesgleichen; entre ~aux unter Standesgenossen; il n'est pas son ~ en force er kommt ihm an Kräften nicht gleich; sans ~ ohne Gleichen; marcher l'~ de, ✎ ~ à q. J-m an Rang gleich sein; ✎ les ~aux die Soziali'sten. **2.** *advt.* d'~ als Gleiche(r), Gleichen; traiter d'~ (à ~) avec q., de pair à ~ mit J-m wie mit Seinesgleichen umgehen, J. wie Seinesgleichen behandeln (v. compagnon 3). **3.** à l'~ de ... (ebenso) wie, ebenso(sehr) als; gleich dem (der) ...; ✎ à l'~ de ... (mit *inf.*) im Vergleiche damit, wenn man ...; *abs.* à l'~ ebenso; ✎ à son ~ im Vergleiche zu ihm (ihr). *Hom.* égale & von égaler.

**égalable** (ĕ-gă-la'bl) *a.* dem man gleich kommen kann. [Kasta'nie.

**égalade** ⚘ (ĕ-gă-lā'd) *s/f.* id., provS. Art

**égal-à-tous** ⚓, *ohne pl.* (ĕ-găl-ă-tū'ß) *s/m.* Signa'lflagge *f* ohne bestimmte Nummer.

**égalé, ~e** (ĕ-gă-le') *a.* **1.** Falknerei: gesprenkelt, mit weißen Flecken. **2.** ⚹ ast. durch Gleichungen berichtigt.

**également** (ĕ-ga-l'mq') **I.** ⓪g. [égal] *adv.* auf gleiche Art, in gleichem Grade, ebenfalls, eins wie das andre. **II.** ‿ [égaler] *s/m.* drt. ehm. vorläufige Eintheilung e-r Erbschaft vor der Vertheilung.

**égaler**‿ (ĕ-gă-le') [égal] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ~ qc. à (Mal. avec) qc. et. einer Sache gleichmachen, ausgleichen, abgleichen; ⊛ ~ une perte e-n Verlust wieder gut machen (= réparer une perte). **2.** *ea.* gleich setzen, auf gleiche Art bedenken, beschenken. **3.** ~ q., ~ qc. J-m, einer Sache gleichkommen, gleich sein, et. erreichen, so groß, so klein sein als ... **4.** ~ q. à q. J. einem Andern an die Seite setzen, gleichstellen. **5.** ✎ eben machen, ebenen (mehr gbr. égaliser). **II.** s'~ **1.** gleichwerden. **2.** s'~ à q. sich J-m an die Seite stellen, sich mit J-m vergleichen, sich J-m gleich achten.

**égaleur** (ĕ-gă-lō'r) *s/m.* **1.** ✎ h.m. Le'veller, Gleichmacher, (17. sæ.) politische Partei in England (mehr gbr. niveleurs). **2.** ⚙ Ausgleicher, Gleichmacher.

**égalir** ⚙ (ĕ-gă-lī'r) [égal] ②a. *v/a.* **1.** Seidenfärberei: das nach dem Ringen in den Strähnen gebliebene Wasser gleichmäßig vertheilen (= égaliser). **2.** Uhrmacherei: die Zähne der Räder, den Zug der Feder 2c. abgleichen; lime à ~ Zahn-, Ausstreich-feile.

**égalisage** (ĕ-gă-lĭ-ʃa'ǵ) *s/m.* = égalissage.

**égalisation** ‖ ✎ (ĕ-gă-lĭ-ʃa-ßiǫ'⑩) [égaliser] *s/f.* Ausgleichung.

**égaliser**‿ (ĕ-gă-lĭ-ʃe') [égal] ①a. (nach V. Barbarismus) **I.** *v/a.* **1.** ausgleichen, gleichmäßig vertheilen. **2.** eben machen, ebenen, planiren: ~ les cheveux das Haar gleich lang schneiden. **3.** ⚙ ~ la poudre grenée das gekörnte Pulver (nach der Größe) sortiren; Blechhütte: richt-heißen; Seidenfärberei = égalir 1. **II.** s'~ gleichwerden.

**égalisoir** ⚙ (ĕ-gă-lĭ-ʃŏā'r) *s/m.* Pulverfabrikation: Sortir-, drittes Körn-Sieb; v. sur- ~ und sous-~.

**égalis(s)age** ⚙ (ĕ-gă-lĭ-ßa'ǵ, ~ʃ~) [égalir] *s/m.* **1.** Pulverfabrikation: Sortiren *n* des Pulvers. **2.** Seidenfärberei: Vertheilen *n* des nach dem Ringen in den Strähnen stellenweise gebliebenen Wassers. **3.** Uhrmacherei 2c.: Ab-, Ausgleichung *f*. [siebtes, gekörntes Pulver.

**égalisures** ‖ ⚙ (ĕ-gă-lĭ-ʃü'r) *s/f. pl.* ge-

**égalitaire** * (ĕ-gă-lĭ-tä'r) **I.** *a.* der Gleichheit zugethan, Gleichheits-...: système ~ = égalitarisme. **II.** *s.* Freund(in) der Gleichheit, Gleichmacher(in). [Syste'm *n*.

**égalitarisme** * (~ta-ri'ßm) *s/m.* Gleichheits-

**égalité** † (ĕ-gă-lĭ-te') [lt. æqualĭtas] **I.** *s/f.* **1.** Gleichheit, Gleichmäßigkeit (*ant.* différence 1); ⚹ ast. cercle d'~ Gleichungskreis *m* (= équant); jeu de l'~ id., Spiel mit 3 Würfeln und 6 Feldern; *advt.*: à ~ de prix bei gleichem Preise; sur le pied d'~ auf gleichem Fuße. **2.** Gleichförmigkeit. **3.** ~ (d'âme, d'humeur) Gleichmuth *m*. **4.** Ebenheit des Bodens 2c. **5.** ⚹ math. ✎ = équation. **II.** É~ *npr.* Louis-Philippe É~ id., Name, den der Herzog Louis Philipp von Orléa'ns (guillotinirt 1793) in der ersten Revolutio'n annahm.

**égaloche** (ĕ-gă-lŏ'sch) *s/f.* prov. Stelze.

**égalure** (ĕ-gă-lü'r) [L. gail?] *s/f.* Falknerei: weiße Flecke(n) *m/pl.* auf dem Rücken der Falken.

**égard** ‖ (ĕ-gā'r; ⑧b) [garder] *s/m.* **1.** (gewöhnlich *pl.*, als *sg.* nie Subjekt) Achtung *f*: avoir de grands ~s pour q. J-m Aufmerksamkeiten, Achtung erweisen; par ~ pour vous aus Achtung für Sie; homme sans ~s rücksichtsloser Mensch, J., der keine Rücksichten kennt, der keinen Unterschied macht. **2.** Rücksicht *f*, Beachtung *f*, Betracht: sans ~ pour ... ohne Rücksicht auf ...; par ~ à oder pour ... in Rücksicht auf ...; avoir ~ à qc. etwas berücksichtigen, in Betracht ziehen; eu ~ à ... in Rücksicht auf ..., in Ansehung, in Anbetracht von ...; eu ~ que ..., jetzt mehr gbr.: eu ~ à ce que ... in Anbetracht daß ...; à l'~ de ... *prp.* in Betreff ..., in Bezug auf ..., in Vergleich, in Verhältniß mit ...; à mon ~ was mich betrifft, gegen mich; à cet ~ in dieser Hinsicht; selon un ~, à certain ~ in gewisser Hinsicht; à tous ~s in jeder Hinsicht oder Beziehung, nach allen Seiten; à d'autres ~s andererseits; à plusieurs ~s in vieler Hinsicht. **3.** ehm. Gericht *n* der Malte'ser-Ritter. **4.** ehm. (maîtres) ~s geschworene Beschauer in Handwerker-Innungen (v. prud'homme). **5.** ⌈ faire ~ et. vom Gestohlenen für sich behalten. **Syn.** **1.** v. circonspection. **2.** v. considération Syn. 1. **3.** les *égards* (1) ne vont pas jusqu'au respect, mais ils en approchent; les *ménagements* ne vont pas jusqu'au sacrifice de nos volontés, mais ils les modèrent; les *attentions* ne vont pas jusqu'au dévouement, mais elles le commencent en quelque sorte.

**égardé, ~e** ⚙ (ĕ-găr-de') *a.* Weberei: ehm. von den Beschauern besichtigt und bezeichnet (v. égard 4).

**égarement**‿ (ĕ-ga-r'mq') [égarer] *s/m.* **1.** Irregehen *n*, Verirrung *f* († im eigentlichen Sinne R.I. II. 4. 7): ~ d'esprit Geistes-Verwirrung *f*. **2.** Ausschweifung *f*, Abweichung *f* vom Wege der Tugend: ~ de la jeunesse jugendliche Verirrung. **3.** Verlegen *n* eines Briefes 2c. **Syn.** le *délire* est de l'exaltation; l'*égarement*, du désordre.

**égarer**‿ (ĕ-ga-re') [gare] ①a. **I.** *v/a.* **1.** irre leiten, vom rechten Wege abbringen: ~ ses pas sich verirren; ✎ lustwandeln; *fig.* ✎ ~ (mehr gbr. détourner) q. de qc. J. von et. ableiten; rl. *fig.* brebis ~ée verirrtes Schaf. **2.** *fig.* irre führen, auf Irrthümer bringen. **3.** verwirren: ~ l'esprit den Verstand rauben; avoir l'esprit ~é geistesverwirrt, verrückt sein; yeux ~és verstörter Blick. **4.** *fig.* verführen, verleiten. **5.** verlegen (an einen andern Ort legen): ~é, ~ée abhanden gekommen. **6.** Reitkunst: ~ la bouche d'un cheval ein Pferd hartmäulig machen, einem Pferde durch falsche Hülfen das Maul verderben. **II.** s'~ **1.** sich verirren, auf Abwege gerathen (auch *fig.*), umher-irren; ✎ s'~ de q. von J-m abkommen, seine Spur verlieren; s'~ dans qc. sich in et. verlieren, abschweifen. **2.** *fig.* außer sich kommen, sich verwirren, in Verwirrung gerathen: son esprit s'est ~é er hat den Verstand verloren. **3.** verlegt werden; abhanden kommen, verloren gehen. **4.** ✎ zerstreut sein. **Syn.** se *perdre*, c'est s'*égarer* sans retour et sans espérance.

**égarés** ✎ (ĕ-gă-re'⑧b) *s/m. pl.* rl. Verirrte auf Abwege Gerathene.

**égarrot(t)er** ‖ (ĕ-ga-rŏ-te') [garrot] ①a. *v/a.* vét. am Widerriste drücken, verwunden.

**Égates**‿ (ĕ-ga't) *npr. f/pl.* = Égades.

**égaudir** † (ĕ-go-dī'r) [lt. gaudēre] ②a. *v/a* ergötzen.

**égayement**‿ (ĕ-gæ-mq', L. ĕ-gæ-j'mq') *s/m* **1.** [égayer I. *a*] ✎ Aufheiterung *f* (mehr gbr. gaîté). **2.** [égayer I. *b*] ⚙ agr. Bewässerungs-, Berieselungs-graben.

**égayer**‿ (ĕ-gæ-ĭe') ①k. **I.** *v/a.* *a*) [gai] **1.** aufheitern, ermuntern, lustig machen. **2.** ein Bild, ein Werk 2c. aufhellen, freier machen, ihm ein freieres Ansehen geben, es angenehmer machen; arch. ~ un édifice ein Gebäude freier, heiterer machen; ~ son deuil die tiefe Trauer ablegen, (die) Halbtrauer anlegen; † ~ sa dextérité, ~ sa force seine Geschicklichkeit, seine Kraft zeigen (M., Régn.). **3.** (schwz.) agr., Gärtnerei: ~ un arbre einen Baum lüften, ihm das unnütze Holz nehmen; ~ un espalier ein Spalier nach beiden Seiten hin gleich ziehen. **4.** ⚙ Uhrmacherei: lime à ~ = égayoir 2. **5.** P ~ l'ours ein (Theater-) Stück auspfeifen. *b*) [aigue] (schwz.) agr. Wiesen 2c. bewässern (= aiguayer, arroser). **II.** s'~ **1.** sich erheitern, fröhlich, lustig werden. **2.** s'~ sur le compte, aux dépens de q. (M.Am. I. 2: avec q.) sich über J. lustig machen. **3.** s'~ dans, en, sur qc. sich in, über et. ergehen. **4.** ⚙ Wachslichtzieherei: sich aneinander hängen (von den Wachsbändern).

**égayeur** (ĕ-gæ-ĭō'r) [lt. aqua] *s/m.* (schwz.) Rieselmeister (v. égayer I. *b*).

**égayoir** (ĕ-gæ-ĭŏā'r) *s/m.* [égayer] **1.** prov. (in Lothringen): Pferdeschwemme *f*. **2.** ⚙ Uhrmacherei: Stahlband *n* zur Glättung der Kette (= lime à égayer).

**Egbert** ‖ (æg-bā'r) *n.d.b. m.* Egbert, bsd. erster König von England († 836).

**Égée** (ĕ-ǵe') *npr. m.* **1.** myth. Ä'geus, Vater des The'seus, König von Athe'n. **2.** géogr. mer ~ ägä'isches Meer (nach 1 benannt).

**égèle** ⚘ (ĕ-ǵæ'l) *s/f.*, auch **égelo** (e-ǵ'lo') *s/m.* Vogelbeerbaum *m*, Eber-Esche *f*; Spierlings-, Sperber-baum *m*.

**Égérie** (ĕ-ǵĕ-rī') [lt.] *npr. f.* **1.** myth. Ege'ria, Nymphe, Rathgeberin des römischen Königs Numa. **2.** *fig.* Rathgeberin. **3.** ⚹ ast. Ege'ria, telesko'pischer Plane't (entdeckt 1850).

**Égerlande** (ĕ-ǵăr-lq'd) *npr. f.* E'gerland *n* (Distrikt in Böhmen). [Helleni'st (gb. 1813).

**Egger** (æg-ǵā'r) *npr. m.* Émile ~ id., fr.

**Égialée** (ĕ-ǵĭă-lĕ') *npr. m.* Ägialeu's, grch. Name. bsd. Ahnherr der „Urpelasger" in Si'kyon.

**égide** (ĕ-ǵī'd) [grch.] *s/f.* **1.** myth. Ä'gis, Ägi'de (Schild des Zeus, später der Athe'ne). **2.** *fig.* *st.s.* Schutz(wehr) *m*, Schirm *m*, Beschützer *m*. [Ægide).

**Égidius** (ĕ-ǵĭ-dĭ-ü'ß) *npr. m.* Ägi'dius (=

**égilope** ⚘ (ĕ-ǵĭ-lo'p) [grch.] *s/f.* Geißauge *n*, Gerstenwalch *n* (= ægilops 2).

**égilops** ⚹ (ĕ-ǵĭ-lŏ'pß) [grch.] *s/m.* path. Ziegen-Auge *n* (= ægilops 1).

**Éginard** ‖ (ĕ-ǵĭ-nā'r) *npr. m.* = Éginhard.

**Égine** (ĕ-ǵī'n) [grch.] *npr. f.* h.a. Ägi'na *n* (Insel mit glchn. Stadt im saro'nischen Meerbusen), jetzt Egi'na oder E'ngia, im Meerbusen von Ägi'na (vgl. Ægine).

**éginète** (ĕ-ǵĭ-næ't) [grch.] h.a. **I.** *a.* ägine'tisch, zu Ägi'na gehörig. **II.** É~ *s.* Ägine't(in), Bewohner(in) Ägi'na's.

**éginétique** (~nĕ-tī'k) [grch.] *a.* ägine'tisch: école ~ alte ägine'tische Bildhauerschule.

**Égin(h)ard** ‖ (ĕ-ǵĭ-nā'r) *npr. m.* E'(g)inhard, Schwiegersohn und Biogra'ph Karls des Großen († 844). [ægipan.

**égipan** ‖ (ĕ-ǵĭ-pq') [grch.] *s/m.* myth. =

**Égisthe** (ĕ-ǵī'ßt) *npr. m.* myth. Ägi'sthus, Sohn des Thye'stes, Buhle der Klytemnä'stra (von Ore'stes ermordet).

**églander** ‖ (ĕ-glg-de') [glande] ①a. *v/a.* vét. einem Pferde die Wasserknoten, Drüsen ausschneiden (= déglander).

**églanduleux**, ~se ☋ (ĕ-glg-dü-lö'⑩a, ~ö'ʃ) [glande] *a.* ohne Drüsen.

**églantier** ‖ (ĕ-glg-tie'; ⑤b) [lt. aculĕus] *s/m.* 1. ⚘ wilder gelber Rosenstock; P wilder Rosenstock überhaupt. 2. ↘ zo. Art Rochen (Raja eglantīna).

**églantine** (ĕ-glg-ti'n) [D.: lt. aculĕus] I. *s/f.* ⚘ 1. wilde gelbe Rose; P wilde oder Feld-Rose überhaupt; ~ d'or goldene Rose (zweiter Preis bei den Jeux Floraux in Toulouse). 2. P Aglei'. II. É~ *npr.f.* v. Fabre.

**Églé** (ĕ-gle') [grch.] *npr.f.* myth. A'gle (Name einer Hesperi'de und mehrerer Ny'mphen).

**églefin** ‖ P (e-glö-fg') *s/m.* = éclefin und aigrefin 1. [zösischer Ort (Corrèze).

**Egletons** ‖ (e-glö-tg') *npr.m.sg.* id., fran-

**église** (ĕ-gli'ʃ) [lt. ecclesĭa] *s/f.* 1. Kirche (das Gebäude): ~ à bas côtés mehrschiffige Kirche (*ant.* ~ simple einschiffige K.); ~ basse, ~ souterraine Gruft-K., Kry'pta; ~ cathédrale Haupt-, Dom-K.; ~ conventuelle Kloster-K., Münster *n*: ~ collégiale Stifts-K.; ~ pontificale K. des Heiligen Johannes vom Latera'n in Rom; F balayer l'~ die Kirche zuletzt verlassen; F gueux comme un rat d'~ arm wie eine Kirchenmaus; honneurs d'~ kirchliche Ehren für die Patro'ne und Gründer der Kirche; F pilier d'~ fleißige(r) Kirchengänger(in); *prv.* près de l'~ et loin de Dieu nahe der Kirche und fern von Gott (von J-m, der nahe bei einer Kirche wohnt, sie aber nicht besucht, auch von der Sittenverderbniß im Kirchenstaate). 2. É~ Geistlichkeit: conseiller d'É~ geistlicher Rath an einem weltlichen Gerichtshofe; cour d'É~ geistlicher Gerichtshof, Gerichtsbarkeit e-s Bischofs oder Erzbischofs; (gens d')É~ Geistlichkeit; homme d'É~ Geistlicher *m*; petite É~ Geistliche *m/pl.*, die das Konkorda't von 1801 nicht anerkannten, auch *fig.* kleine Gemeinde; fast † se faire d'É~ Geistlicher werden. 3. Kirche a) allgemein: die christliche Gemeinde; b) jede christliche Gemeinde oder Sekte: l'É~ gallicane die französische K.; l'É~ militante die streitende Kirche (Ecclesĭa mĭlitans), die Gemeinschaft aller Gläubigen auf Erden; l'É~ d'Occident, l'É~ latine die römische K.; l'É~ d'Orient, l'É~ grecque die griechische K.; É~ souffrante Gemeinschaft im Fegefeuer; É~ triomphante Gemeinde im Himmel; en face de l'É~ nach feierlichem Ri'tus, nach allen kirchlichen Gebräuchen; retrancher de l'É~ exkommunizi'ren. 4. États de l'É~ Kirchenstaat *m* (= Pontificat souverain de Rome). 5. Diöze'se. 6. prieur de l'É~ Beter *m* der Kirche (hohes Amt bei den Malte'sern). 7. ⊖ Art Wetterfahne von Weißblech auf einem Schornsteine. **Syn.** le *temple* est un édifice consacré au culte chez les païens et les protestants; c'est aussi le terme général, surtout au style soutenu; *église* est le nom ordinaire chez les catholiques.

**église-fille**, *pl.* ~s-~s ↘ (ĕ-gliʃ-fi'j; ⑧b) *s/f.* Filia'l-, Tochter-Kirche (mehr gbr. succursale). [*mr.part* Pfaffe; Kirch(en)gänger.

**églisier** ‖ F ↘ (ĕ-gli-ʃie'; ⑧b) [église] *s/m.*

**églogaire** ☋ (ĕ-glŏ-gä'r) [grch.] *s/m.* Anfertiger von Exze'rpten. [gendichter.

**églogiste** ☋ (ĕ-glŏ-Çi'ßt) [grch.] *s/m.* Eklo'-

**églogue** ☋⑩ (ĕ-glo'g) [grch.] *s/f.* 1. Dichtkunst: Eklo'ge (spr. Ek-lo'-ge), Hirtengedicht *n*. **Syn.** l'*églogue* veut plus d'action et de mouvement que l'*idylle* (L.). 2. Sammlung ausgewählter Stücke.

**Églon** ‖ (ĕ-glg') *npr.m.* h.a. (biblisch) E'glon, König der Moabi'ter.

**Egmont** ‖, eigentlich ~d ‖ (æ-gmg') *npr.m.* id.: a) Dorf in Nord-Holland; b) niederländische Familie, bsd. Lamoral, comte d'E~ La'moral, Graf Egmont (enthauptet in Brüssel 1568).

**ego** (ĕ-go') [lt.] *s/m.* Ich *n* (Balz.); v. alter ego.

**égobine** ⊖ (ĕ-gŏ-bi'n) *s/f.* krumme Raspel.

**égobole** (ĕ-gŏ-bo'l) [grch.] *s/m.* h.a. Ziegen-Opfer *n*.

**égoger** ‖ ⊖ (ĕ-gŏ-Çe') ①m. *v/a.* Gerberei: Ohren und Schwanz eines Kalbfelles abschneiden, ein Fell abstutzen.

**égo(h)ine** ⊖ (ĕ-gŏ-i'n; L., Lnd.: ~gŏ~) *s/f.* Baum-, Stoß-, Stich-, Schrob-säge; krumme Raspel.

**égoïser** ‿ ↘ (ĕ-gŏ-ĭ-ʃe'; L., Lnd.: ~gŏ~) [lt. ego] ①a. *v/n.* zu viel von sich selbst reden, Alles auf sich selbst beziehen.

**égoïsme** (ĕ-gŏ-i'ßm; L., Lnd.: ~gŏ~) [lt.] *s/m.* 1. Selbstsucht *f*, Egoi'smus (*ant.* renoncement à soi-même, altruisme). 2. ☋ phls. a) Gesammtheit *f* aller Triebe, die auf Erhaltung des Indivi'duums zielen; b) Egoi'smus, Meinung einiger Philoso'phen, daß man nur seiner eigenen Existe'nz gewiß sei.

**égoïste** ⸸ (ĕ-gŏ-i'ßt; L., Lnd.: ~gŏ~) I. *a.* (meist nach dem *s.*) (*□) selbstsüchtig, egoi'stisch: (philosophe) ~ Anhänger des Egoismus (v. égoïsme 2 b). II. *s.* Egoi'st(in), Selbstsüchtige(r). **Syn.** l'*homme personnel* rapporte les choses à lui; l'*égoïste* non-seulement les rapporte à lui, mais encore est capable de sacrifier autrui à son intérêt (L.). [egoi'stisch.

**égoïstique** □ * (ĕ-gŏ-ĭ-ßti'k; L. ~gŏ~) *a.*

**égoïté** ☋ ↘ (ĕ-gŏ-ĭ-te') *s/f.* phls. Ichheit, übertriebene Selbstliebe.

**égologie** ☋ ↘ (ĕ-gŏ-lŏ-Çi') [grch.] *s/f.* von der Selbstsucht diktirte Worte *n.pl.* [tig.

**égologique** □ ↘ (ĕ-gŏ-lŏ-Çi'k) *a.* selbstsüch-

**égophone** ☋ ↘ (ĕ-gŏ-fo'n) [grch.] *a.* und *s.* path. meckerstimmig(er Brustkranker).

**égophonie** ☋ (ĕ-gŏ-fŏ-ni') [grch.] *s/f.* path. Meckerstimme in gewissen Brustkrankheiten.

**égopode** ⚘ (ĕ-gŏ-po'd) [grch.] *s/m.* = ægopode. [dung *f*, Umbringen *n*.

**égorgement** ‿ (ĕ-gŏr-Ç'mg') *s/m.* Ermor-

**égorgeoir** (ĕ-gŏr-Çŏă'r) *s/m.* 1. * Mördergrube *f*, Räuber-, Raub-nest *n*, unsicherer Ort. 2. ⚓ † Schmiergording *f* (= saisine).

**égorger** ‿ (ĕ-gŏr-Çe') [gorge] ①m. I. *v/a.* 1. den Hals abschneiden; weitS. umbringen, niedermachen, erwürgen: ~ des bœufs Ochsen schlachten; ~ des pigeons Tauben abwürgen. 2. *fig.* F ~ q. a) J. über-fordern, -theuern, P schneiden, J-m et. mit doppelter Kreide berechnen; b) F J-m den Hals brechen, J. zu Grunde richten. 3. ⚓ † mit den Schmiergordings geien (v. saisine). II. s'~ 1. sich (selbst) den Hals abschneiden, *fig.* F sich zu Grunde richten, sich den Hals brechen. 2. ea. im Kampfe tödten, erwürgen. **Syn.** on *assassine* à l'improviste et en se cachant; on peut *égorger* au grand jour (L.).

**égorgeter** ‖ † (ĕ-gŏr-Ç'te') [gorge] ①e. *v/a.* mit kleinen Messern umbringen.

**égorgeur**, ~se (ĕ-gŏr-Çö'r, ~ö'ʃ) *s.* Mörder(in), (Er-)Würger(in) (auch *fig.*). [(Gt.).

**égorgiller** ‿ * (~Çi-je') ①e. *v/a.* umbringen

**égosiller** ‿ (Fa. ĕ-go-ʃi-je'; L. ĕ-gŏ~) [gosier] ①a. I. *v/a.* † = égorger I. 1. II. s'~ *v/pr.* 1. sich heiser schreien, F sich ab-schreien, -singen: faire ~ q. (mit Fortlassung von se) J. sich heiser schreien lassen (M.Ma.1.2). 2. (lange) laut singen (von Singvögeln).

**Égos-Potamos** (e-go'ß-pŏ-tă-mo'ß) *npr.m.* = Ægos-Potamos.

**égothéisme** ☋ (ĕ-gŏ-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Vergötterung *f* des Ich.

**égothéiste** ☋ (ĕ-gŏ-te-i'ßt) [grch.] *a.* u. *s.* sich selbst vergötternd: Vergötterer(in) des Ich.

**égotisme** * (ĕ-gŏ-ti'ßm) [engl. aus lt. ego] *s/m.* Sucht *f*, von sich selbst zu sprechen, Selbstsucht *f*, Egoi'smus.

**égotiste** * (ĕ-gŏ-ti'ßt) *a.* und *s.* selbstsüchtig; Selbstsüchtige(r), Egoi'st(in); v. égotisme.

**égouen** ‖ P (ĕ-gü-g') *s/m.* zo. Randwalzenschnecke *f* (Volūta marginăta).

**égougeoir** ⊖ (ĕ-gu-Çŏă'r) *s/m.*, auch ~e (~ŏa'r) *s/f.* [gouge] Bergbau: Schwindgrube *f*, Senk-Loch *n*.

**égout** (ĕ-gu'⑩b; *pl.* ⑧b) [goutte] *s/m.* 1. Abfluß, herabtropfendes Wasser; auch Auslauf-Rinne *f*: ~ du toit Dachtraufe *f*; droit d'~ Trauf-Recht *n*; agr. ~ du fumier Mistjauche *f*. 2. arch. Dachfuß (vorspringender Dachtheil, auf dem die Rinne ruht): ⊖ ~ à coyaux Schweizerdachfuß (mit sichtbaren Trittbalken oder Aufschieblingen); ~ retroussé Dachfuß mit massivem Sims, verstrichener Dachfuß. 3. Neigung *f*, Gefälle *n* des Daches 4. (verdeckter) Kanal, Kloa'ke *f*, Abzucht *f*, Schleuse *f*; Syn. v. cloaque; P ↘ rat d'~ Schleusenratte *f*, Spitzname der Schleusenreiniger in Paris (v. égoutier 1). 5. *fig.* Sammelplatz des Gesindels. 6. P ↘ = exutoire, fontanelle. 7. vét. ~ nasal kleine zum Thränen-Kana'le gehörende Öffnung. 8. ⊖ Aufsätzel, Ausguß, Oberrumpfstöckel (eine ungefähr 50 Zentime'ter breite Röhre, welche über die Pumpröhre hinaustritt und eine Öffnung zum Ausgießen des Wassers hat); chm. Filtri'r-Rohr *n*; Gießerei: Gußrfeife *f*; ~s *pl.* an die Figur angeklebte Wachsröhren *f/pl.*; Spiegelfabrikation: Abtropf-tafel *f* (= égouttoir 1); Zuckersiederei: Sirupwasser *n*. 9. ⚓ Herumlaufen *n* des Wassers zwischen den Inhölzern.

**égoutier** ‖ (ĕ-gu-tie'; ⑧b) [égout] *s/m.* 1. Kloa'kenreiniger, Rinnsteinkehrer. 2. * *fig.* ↘ ~ littéraire litera'rischer Rinnsteinkehrer, Kri'tiker.

**égouttage** ⊖ (ĕ-gü-ta'Ç), ~ement ‖ (~tmg') *s/m.* Abtröpfeln(lassen) *n*: ~ du sol Trockenlegung *f* des Bodens durch Abzugsgräben.

**égoutter** ‿ (ĕ-gü-te') [goutte] ①a. I. *v/a.* 1. abtropfen lassen. 2. ⊖ Hutmacherei: auf der Form ausstreichen; Lederbearbeitung: ~ le cuir das Wasser aus den Häuten ausstreichen (= écouler III. 2); Wasserbaukunst: entwässern, trocken legen. II. *v/n.* und s'~ ablaufen, abtropfen: faire ~, laisser ~ abtropfen lassen; mettre à ~ zum Ablaufen hinstellen.

**égouttoir** (ĕ-gü-tŏă'r) [égoutter] *s/m.* 1. ⊖ Brett *n*, Bank *f*, worauf man abgewaschene Teller rc. abtropfen läßt; Bergbau: (Wasser-)Abzugs-röhre *f*; Käsefabrikation: Abtropf-Körbchen *n* (v. éclisse 3); Kochkunst: Durchschlag, Abtropf-Pfanne *f*; Lichtzieherei: Abtropf-Trog; Papierfabrikation: Esel, Lehne *f*; Spiegelfabrikation: Abtropf-Tafel *f* (= égout 8). 2. ⚓ Abtropf-Rost für das getheerte Tauwerk, Rösterwerk *n*.

**égoutture** F ↘ (ĕ-gü-tü'r) [égoutter] *s/f.* (meist ~s *pl.*) Neige, letzte Tropfen *m/pl.*

**Égra** (e-gra'), **Ègre** (æ'gr) *npr.f.* Eger, Stadt in Böhmen (wo Wallenstein am 25. Februar 1634 ermordet wurde).

**égraf(f)igner** ‿ † F (ĕ-gră-fi-nje') [lt. graphĭum] ①a. *v/a.* noch ↘ prov. = égratigner (Cpl.). [(Apfel-, Birnen-)Sämling.

**égr(a)in** ‖ (ĕ-grg') [grain] *s/m.* agr., Gärtnerei:

**égrainage** (ĕ-græ-na'Ç) *s/m.* = égrenage.

**égrainer** ‿ (ĕ-græ-ne') [lt. granum] ①b. = égrener.

**égrainoir** ⊖ (ĕ-græ-nŏă'r) *s/m.* agr. a) = égrenoir; b) Raspel *f* zum Abbeeren der Trauben (= égrappoir).

**égrappage** ⊖ (ĕ-gră-pa'Ç) [égrapper] *s/m.* agr. Abbeeren *n* der Trauben (= dérâpage).

**égrapper** ‿ (ĕ-gră-pe') [grappe] ①a. I. *v/a.* 1. Trauben abbeeren (= dégrapper, dérâper). 2. ⊖ Bergbau: durchwerfen, rätern, Erze von Sand und Steinen scheiden. II. s'~ abgepflückt werden (von Beeren).

**égrappoir** ⊖ (ĕ-gră-pŏă'r) *s/m.* 1. agr. Raspel *f* zum Trauben-Abbeeren (= délâpoir, dérâpoir, égrainoir). 2. Bergbau: Scheidegitter *n*, -sieb *n* zum Durchwerfen der Erze; Trog zum Waschen der Eisen-Erze.

**égrateronner** ‖ ⊖ (ĕ-gră-t'rŏ-ne') [gra-

teron] ①a. v/a. Wolle kletten (klatten), durch Auszupfen von Kletten (Klatten) ꝛc. reinigen.

**égratigner‿** (ĕ-grā-tĭ-nje') [gratter] ①a. I. v/a. 1. kratzen, (auf)ritzen; fig. ~ q. J. an s-r Eigenliebe verletzen, ein wenig durchhecheln; auf J. sticheln; prv. s'il ne peut mordre, il ~e beißt er nicht, so kratzt er doch; il n'est si petit chat qui n'~e a) der kleinste Feind kann schaden, b) ein Jeder tadelt oder kritisirt gern. 2. agr. leicht auf-ackern, oberflächlich umpflügen, (auf)reißen. 3. ⚙ Seidenzeug auf-rauhen, -kratzen; Leder (zu Zierrathen) ausschneiden; Gravirkunst: schlecht stechen, kritzeln. 4. Zeichenkunst ꝛc.: schraffi'ren; manière ~ée Sgraffi'tto n, gekratzte Manier. II. s'~ sich oder einander kratzen.

**égratigneur**, ~se (ĕ-grā-tĭ-njö'r, ~ö'ſ) [égratigner] I. a. (gern) kratzend: ce chat est ~ diese Katze kratzt (gern). II. s. ⚙ Bortenwirkerei ꝛc.: Ausrauher(in), Auszacker(in).

**égratignoir** ⚙ (ĕ-grā-tĭ-njŏā'r) [égratigner] s/m. Bortenwirkerei ꝛc.: Ausrauh-, Auszack-Eisen n.

**égratignure** (ĕ-grā-tĭ-njü'r) [égratigner] s/f. 1. Kratzwunde, Ritz m, Schramme: se faire une ~ sich reißen, eine leichte Verwundung davontragen; F ne pouvoir souffrir la moindre ~ sehr weichlich sein. 2. Narbe e-r Kratzwunde ꝛc. 3. ch. wenig sichtbare Spur, die der Hirsch auf hartem Boden läßt.

**égravillonner** ‖ (ĕ-grā-wi-jŏ-ne') [gravier] ①a. v/a. Gärtnerei: die Wurzeln eines zu verpflanzenden Baumes von (der) Erde reinigen; auch einen Gewächskasten mit frischer Erde versehen.

**égravoir** ⚙ (ĕ-grā-wŏā'r) s/m. Spitz-, Aufräum-bohrer des Ballrake'tenmachers.

**égrefin** ‖ (e-grĕ-fę') s/m. 1. = aigrefin. 2. † mv.part Spitzname niederer Offiziere (Unter-Lieutenants und Fähnriche).

**égrenage** ⚙ (e-grĕ-na'ǵ) [égrener] s/m. 1. Auskörnen n der Baumwolle ꝛc. (= moulinage). 2. Abbeeren n. 3. Zerbröckeln n (= égrainage). [lage-)Klammer.

**égrène** ⚙ (ĕ-græ'n) s/f. Schlosserei: (Zu-

**égrènement** ‖ ⚙ (ĕ-græ-n'mą') s/m. 1. agr. Ausfallen n der (Getreide- ꝛc.) Körner. 2. Geschützgießerei: Scharte f im Laufe.

**égrener‿** (e-grĕ-ne') [grain] ①f. I. v/a. 1. auskörnen; abbeeren (= égrapper I. 1, égrainer); prv. le premier venu est le premier ~é wer zuerst kommt, mahlt zuerst. 2. ausdreschen. 3. abbröckeln. 4. ~ son chapelet die Perlen des Rosen-Kranzes durch die Finger laufen lassen; fig. F ~ le chapelet de ses souvenirs seine Erinnerungen einzeln an sich vorüberziehen lassen. 5. ⚙ Vergolderei: abschachteln und reinigen; abhaaren: machine à ~ Egreni'r-maschine f. II. v/n. und s'~ 1. aus-, abfallen (von reifen Beeren, von Samen ꝛc.), streuen (von reifem Getreide). 2. zerbröckeln, ausspringen (bsd. vom Stahle) = égrainer.

**égrenoir** ⚙ (e-grĕ-nŏā'r) [égrener] s/m. agr. Werkzeug n zum Auskörnen, Dreschmaschine f; Gravirkunst: Grainpunzen (mit hervorragenden Punkten oder Linien vorn) = égrainoir, grenoir).

**Égribo** (ĕ-grĭ-bo'), auch ~po (~po') [grch.] npr.m. h.a. Euri'pus, Meer-enge zwischen Negropo'nte und dem Festlande, jetzt Golfo di Negropo'nte. [russisch.

**égrilien** ‖, ~ne ↘ (ĕ-gri-lĭę', ~æ'n) a.

**égrillard** ‖ (ĕ-grĭ-jā'r) m, ~e (~ā'rd) f [grille] I. a. F (nur nach dem s.) schelmisch, etwas schlüpfrig, ausgelassen. II. s. F ↘ Schalk. III. ~ s/m. ⚙ = égrilloir.

**égrilloir** ⚙ (ĕ-grĭ-jŏā'r) [grille] s/m. 1. Fischerei: Teich-Rechen, Fisch-Wehr n (= écrille). 2. Müllerei: Wasserschutz.

**égrin** ‖ (ĕ-grę') s/m. = égrain.

**Égripo** (ĕ-grĭ-po') npr.m. = Égribo.

**égrisage** ⚙ (ĕ-grĭ-ſa'ǵ) [égriser] s/m. Ab-, Vor-, Grob-schleifen n der edlen Steine; Schleifen n des Marmors.

**égrisée** ⚙ (ĕ-grĭ-ſe') [égriser] s/f., auch ~é (~ſe') s/m. 1. Diama'ntpulver n zum Schleifen u. Facettiren der Diamanten (= écrisée). 2. = égrisage.

**égriser** ‖ ⚙ (ĕ-grĭ-ſe') [dtsch. Gries] ①a. v/a. Diamanten vorschleifen; den Marmor glatt schleifen; Glasfabrikation: matt schleifen, mit Sand matten.

**égrisoir** ⚙ (ĕ-grĭ-ſŏā'r) [égriser] s/m. Gefäß n zum Auffangen des Diama'ntpulvers. [provC. = écrouler (Sd.).

**égroler** ‖ P ↘ (ĕ-grŏ-le') ①a. v/n. und s'~

**égrotant**, ~e ↘ (ĕ-grŏ-tą' ⑨a und b, ~ą't) [lt. ægrōtans] I. a. kränklich. II. s. † Kranke(r) (M.).

**égrugeoir** (ĕ-grü-ǵŏā'r) [égruger] s/m. 1. ⚙ Stampfbüchse f, Reibeholz n, Holzmörser (= molette); Feuerwerkerei: Läufer; agr. a) (Riffel-)Kamm, um Lein- und Hanfsamen von den Stengeln zu trennen (= drège 1); b) Maschine f zum Quetschen der Weintrauben. 2. P ↘ = mortier. 3. F Kanzel f.

**égruger‿** (ĕ-grü-ǵe') [gruger] ①m. v/a. 1. zerstoßen, klein stoßen, stampfen, schroten; blé ~é Schrot n; ⚙ Feuerwerkerei: table à ~ Reibtafel f (= table à rebord). 2. ⚙ agr. riffeln, die reifen Samenknoten des Leines und Hanfes von den Stengeln trennen (= dréger).

**égrugeure** (ĕ-grü-ǵü'r) [égruger] s/f. Zerstoßene n, Feingestoßene n. [aiguayer.

**éguayer‿** (ĕ-gā-ję', auch ĕ-gę~) ①k. v/a. =

**égueulé**, ~e P ↘ (ĕ-gö-le') s. J., der kein Blatt vor den Mund nimmt, der derb in s-n Reden ist; loses, P verhauenes Maul, P Schandschnauze f.

**égueulement‿** (L., Lnd.: ĕ-gö-l'mą') [égueuler] s/m. 1. Bruch am Halse oder an der Schnauze eines Gefäßes. 2. ⚔ ~ d'un canon Ausschießen n, Abnutzen n der Mündung eines Geschützrohres.

**égueuler‿** (L., Lnd., Fe.: ĕ-gö-le') [gueule] ①b. I. v/a. 1. den Hals od. die Schnauze eines Gefäßes abbrechen oder abstoßen. 2. ⚔ die Kanonenmündung abnutzen, ausschießen. II. s'~ 1. sich abnutzen, abbrechen; ⚔ sich ausschießen (von einem Geschützrohre). 2. P s'~ à (force de) crier sich heiser schreien.

**éguille** s/f. 1. (L. ĕ-gĭ'j) = équille. 2. † (ĕ-gŭ'ĭj) = aiguille.

**éguillette** (ĕ-gĭ-jæ't) I. s/f. ↘ = aiguillette. II. É~ npr.f. id., Vorgebirge bei Toulon.

**éguillot** ‖ ⚓ (ĕ-gĭ-jo') s/m. = aiguillot.

**égypan** ‖ ✝ (ĕ-ǵĭ-pą') s/m. = ægipan.

**Égypte** (ĕ-ǵĭ'pt) npr.f. Ägy'pten n: v. eau 11; fuite en ~ Flucht Jose'ph's nach Ägy'pten; rl. sortir de l'~ den Lüsten des Fleisches entsagen, geistlich werden; retourner en ~ wieder weltlich werden.

**égyptiac** ⚘ (L. ĕ-ǵĭ-pßĭ-a'k) [grch.] a/m. u. s/m. phm. (onguent) ~ ägy'ptische Salbe, Grünspansauerhonig.

**égyptiaque** (L. ĕ-ǵĭ-pßĭ-a'k) [grch.] I. a. ↘ = égyptien. II. É~s s/f.pl. Ägypti'aka n.pl. (Ma'netho's Geschichte der ägy'ptischen Dynasti'en).

**égyptien** ‖ (ĕ-ǵĭ-pßĭę') m, ~ne (~ßæ'n) f. I. a. ägy'ptisch. II. É~, É~ne s. 1. Ägy'pter(in). 2. ↘ Zigeu'ner(in) = bohémien II. 2. III. ~ s/m. 1. id., Soldat der Armee Bonapa'rte's in Ägy'pten (Balz.). 2. F ↘ schlechter Schauspieler. IV. ~ne s/f. 1. ❀ id., ehm. Art Wollenstoff. 2. ⚙ typ. Egyptie'nne, Blockschrift.

**égypto-araméen** ‖, ~ne, pl. ~-~s ‖ ⚘ (ĕ-ǵĭ-pto-ā-rā-mē-ę', ~æ'n) a. ägy'ptisch-aramä'isch.

**égyptologie** * ⚘ (ĕ-ǵĭ-ptŏ-lŏ-ǵĭ') [grch.] s/f. Ägyptologi'e, Kenntniß od. Stu'dium n des Ägy'ptischen, der ägy'ptischen Alterthümer. [tolo'gisch.

**égyptologique** * (ĕ-ǵĭ-ptŏ-lŏ-ǵĭ'k) a. ägyp-

**égyptologue** * (ĕ-ǵĭ-ptŏ-lo'g) [grch.] s/m. Ägyptolo'ge, J. der ägy'ptische Sprache und Alterthümer kennt oder studirt.

**eh** ‖ (e) int. 1. ei, nun; ~, ~ je nun. 2. ~ bien, P ~ ben: a) bsd. fragend: nun?: ~ bien que dis-tu de cette affaire? was sagst Du nun zu dieser Geschichte?; ~ bien quoi! nun was?; b) wohlan, nun gut: il dit que nous sommes des lâches, ~ bien montrons-lui que nous avons du cœur! er sagt wir seien feige, wohlan, zeigen wir ihm, daß wir Muth haben!; c) ch. hui faß! (um die Hunde anzufeuern). 3. ~ mais ei, sehen Sie!; ah was!; nun, das wird nicht viel werden. 4. ~ donc! wohlan!; nun wohl!; F na denn! (= hé). Hom. et, hé.

**éhanché**, ~e (e-ą-sche') [hanche] a. Reitkunst: lenden-, hüften-lahm (= déhanché).

**éherber** ‖ ↘ (e-ăr-be') [herbe] ①a. v/a. agr. gäten, krauten (= sarcler).

**éhonté**, ~e, nach A. von 1762: †, doch rét.; (V., Dimanche: ès-honté (e-ą-te') [honte] I. a. schamlos (= déhonté). II. s. unverschämter Mensch. Syn. on est impudent en paroles; on est effronté dans sa conduite; éhonté lorsqu'on n'a plus de honte.

**éhoup(p)er** ‖ (e-u-pe') [houppe] ①a. v/a. 1. Forstwesen: abgipfeln, köpfen (= écimer). 2. agr. den Klee abstielen.

**Éhresbourg** ‖ (e-răſ-bū'r) [dtsch.] npr. m. E'resburg f, Feste der alten Sachsen in Westphalen (von Karl dem Großen 772 zerstört).

**éhrétie** ⚘ (ĕ-re-ßĭ') [Ehret, deutscher Bota'niker] s/f. Ehre'tie (Ehretĭa), Gattung exo'tischer Bäume und Sträucher. [éjalet, eyalet.

**eïalet** ‖ (e-ĭă-læ') [türk., aus dem grch.] s/m. =

**Eichtal** (M-Cz. æ̆-schtā'l; Andere: æ̆-ktā'l) npr.m. Gustave d'~ id., fr. Publizist (gb. 1804).

**eider** (æ-dā'r) [dtsch.] I. s/m. ⚘ zo. Eider-Gans f, -Ente f (Anas mollissĭma): ~ à tête grise prächtige Ente, Königs-eider f (A. spectabilis). II. E~ npr. m. Eider f, Grenzfluß zwischen Holstein und Schleswig.

**eïdographie** * ⚙ (e-ĭ-dŏ-grā-fĭ') [grch.] s/f. Buntdruck(kunst) m.

**ein** ‖ ⚙ ✝ (ę) s/m. = haim.

**Eisenach** ‖ (æ-ſ'nā'k) npr. m. id., dtsch. St. und ehm. Fürstenthum (v. Weimar).

**eissaugue** ⚙ (æ-ßō'g) s/f. Fischerei: Beutelnetz n (= aissaugue).

**éjaculateur** ⚘ (ĕ-ǵā-kü-la-tö'r) [lt.] a/m. an. ausspritzend, Ausspritz(ungs)-...

**éjaculation** ‖ (ĕ-ǵā-kü-lā-ßĭą') [lt.] s/f. 1. ⚘ Ausspritzung, Entleerung. 2. ⚘ Physiologie: Samen-Ausspritzung. 3. † phys. Ausstrahlung, Emanatio'n. 4. rl. ↘ Stoßgebe't n. [= éjaculateur.

**éjaculatoire** ⚘ (ĕ-ǵā-kü-la-tŏā'r) [lt.] a.

**éjaculer‿** ⚘ ↘ (ĕ-ǵā-kü-le') [lt. ejacŭlari] ①a. I. v/a. ausspritzen. II. v/n. Physiologie: den Samen entleeren, ausspritzen.

**éjalet** ‖ ↘ (ĕ-ǵā-læ') s/m. Ejale't n (türkische Provinz) = eïalet, eyalet.

**éjamber** ‖ ⚙ (e-ǵą-be') [jambe] ①a. v/a. Tabacksblätter ausrippen (= écôter I. 1).

**éjard** ‖ ⚘ (ĕ-ǵā'r; ②b) s/m. provS. Berg-, französischer Ahorn (= érable de Montpellier).

**éjarrage** ⚙ (ĕ-ǵa-ra'ǵ; L. ĕ-ǵā~) [éjarrer] s/m. Kürschnerei: Ausrupfen n der Borstenhaare.

**éjarrer** ‖ ⚙ (ĕ-ǵa-re'; L. ĕ-ǵā~) [jarre] ①a. v/a. Kürschnerei: ~ les peaux de lapins, & aus Kaninchenfellen ꝛc. die Borstenhaare aus-rupfen, -zwicken.

**éjection** ‖ ⚘ (ĕ-ǵæ-kßĭą') [lt.] s/f. 1. Auswerfung, Entleerung. 2. die ausgeworfenen Stoffe m/pl., Koth m, Excreme'nte n.pl.

**éjointer** ‖ (ĕ-ǵŏę-te') [joint] ①a. v/a. Falknerei: ~ l'oiseau einem Flügel des Falken beschneiden.

**éjouir**, fast † (ĕ-ǵū-ĭ'r) [jouir] ②a. I. v/a. ↘ erfreuen (B.). II. s'~ sich freuen (Pas., Saint-Simon, Laft. 4. 21, Chat.).

**Ékaterinbourg** ‖ (ĕ-ka-t'rg-bū'r) *npr. m.* Jekateri'nburg *n* (russische Stadt).
**éklogite** ⊘ (ĕ-klŏ-Gi't) [grch.] *s/f.* min. Eklogi't *m* (Augi't mit verschieden-artigen Einschlüssen).
**e-la** ♪ † (e-la') *s/m.* E *n* (Ton); v. mi.
**élaborable** ⊘ ↘ (ĕ-lă-bŏ-ra'bl) [élaborer] *a.* ausarbeitbar, auszuarbeiten.
**élaborant**, ~e ⊘ (ĕ-lă-bŏ-rg'⑨a, ~g't) *a.* verarbeitend.
**élaborateur**, ~trice ⊘ ↘ (ĕ-lă-bŏ-ra-tö'r, ~trī'ß) *a.* zur Aus-, Ver-arbeitung dienend.
**élaboration** ‖ (ĕ-lă-bŏ-rā-ßĭg') [lt.] *s/f.* 1. Aus-, Ver-, Durch-arbeitung. 2. ⊘ Physiologie: Verarbeitung der Säfte, Bereitung des Milchsaftes.
**élaborer** ‿ (ĕ-lă-bŏ-re'), † (noch in A. von 1740): ~ou~ (~bu~) [lt. elabŏrāre] ①a. I. *v/a.* verarbeiten, ausarbeiten. II. s'~ verarbeitet, ausgebildet werden.
**élabré**, ~e ⊘ (ĕ-lă-bre') [labre] *a.* zo. lippenlos (von Insekten).
**élæagnées** ⚘ (ĕ-le-ă-n;ĕ'⑧b) [grch.] *s/f.pl.* Eläagne'en, olea'ster-artige Gewächse (= éléagnées).
**élæérine** ⊘ (ĕ-le-ĕ-ri'n; L. ĕ-læ~) [grch.] *s/f.* chm. Eläëri'n *n* (eine der Fett-Substanzen der Schafwolle).
**élæocarpe** ⚘ (ĕ-le-ŏ-ka'rp) [grch.] *s/m.* Gani'terbaum (= éléocarpe).
**élæolé** ⊘ (ĕ-le-ŏ-le') [grch.] *s/m.* phm. id., infundirtes Öl (Arznei, die irgend ein Öl als Mischungs-Grundlage hat) = éléolé.
**élæolithe** ⊘ (ĕ-le-ŏ-li't; L. ĕ-læ~) [grch.] *s/m.* min. Eläoli'th, Fettstein (= éléolithe).
**élæomètre** ⊖ (ĕ-le-ŏ-mæ'tr; L. ĕ-læ~); Lnd. &: ~aïo~ (~ĕ-la-ĭ-ŏ~) [grch.] *s/m.* Ölwage *f*, -messer.
**élæoptène** ⊘ (ĕ-le-ŏ-ptæ'n; L. ĕ-læ~)[grch.] *s/m.* chm. Eläopte'n *n*, Hygrusi'n *n* (flüssig bleibender Bestandtheil der flüchtigen Öle) = éléoptène. [= éléosaccharum.
**élæosaccharum** (ĕ-le-ŏ-ßăk-ka-rŏ'm) *s/m.*
**e-la-fa** ♪ † (ĕ-lă-fa') *s/m.* Es *n* (Ton) = mi bémol. [gabale.
**Élagabale** (ĕ-lă-gă-ba'l) *npr. m.* = Hélio-
**élagage** (ĕ-lă-ga'G) [élaguer] *s/m.* agr. 1. Aus-schneiden *n*, -hauen *n*, -lichten *n* der Bäume. 2. ausgeschnittene Zweige *pl.*
**élaguer** ‿ (ĕ-lă-ge') [a/d. lah] ①a. *v/a.* 1. agr. einen Baum aushauen, ausschneiden, lichten. 2. *fig.* ausmerzen, abkürzen, weglassen. **Syn.** on *élague* (1) un arbre pour le débarrasser des branches qui le surchargent; on *émonde* un arbre, nonseulement des branches qui le surchargent, mais aussi de celles qui le déparent.
**élagueur** *m*, ~se *f* (ĕ-la-gö'r, ~ö'ſ) [élaguer] agr. I. *s.* Baum-Ausschneider(in), -Putzer(in). II. ~ *s/m.* Messer *n* zum Ausschneiden der Bäume. [elaïdi'nsaures Salz.
**élaïdate** ⊘ (ĕ-la-ĭ-dă't) [grch.] *s/m.* chm.
**élaïdine** ⊘ (ĕ-la-ĭ-di'n) [grch.] *s/f.* chm. Elaïdi'n *n*, ein Produkt aus dem Elai'n.
**élaïdique** ⊘ (ĕ-la-ĭ-di'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Elaïdi'nsäure *f.*
**élaïme** ⊘ (ĕ-lă-ĭ'm), besser ~ne (~ĭ'n) [grch.] *s/f.* chm. Elai'n *n*, Olei'n *n*, Ölstoff *m*, der flüssige Bestandtheil der Fette und Öle (= oléine).
**Élaine** (ĕ-læ̃'n) *npr. f.* id., verschmähte Liebhaberin des La'nzelot, Gedicht von Tennyson.
**élaïomètre** (ĕ-la-ĭ-ŏ-mæ'tr) *s/m.* = élæomètre (Lnd., B.).
**élaïque** ⊘ (ĕ-lă-ĭ'k) *a.* chm. = oléique.
**élaïs** ⚘ (ĕ-lă-ĭ'ß) [grch.] *s/m.* Ölpalme *f.*
**élaiser** ‖ ⊖ (ĕ-læ-ſe') ①b. *v/a.* Münzwesen: die Schrötlinge gleichhämmern.
**élambication** ‖ ⊘ (ĕ-lg-bĭ-kā-ßĭg') [alambic] *s/f.* chm. Analy'se, Zerlegung von Minera'lwassern.
**e-la-mi** ♪ † (e-lă-mi') *s/m.* E *n* (Ton).
**Élamites** (ĕ-lă-mi't⑧b) *s/m.pl.* Elami'ten, altes asiatisches Volk. [wespen-Gattung).
**élampe** ⊘ (ĕ-lg̃'p) *s/m.* zo. Ela'mpus (Gold-
**élan** ‖ (ĕ-lg') *s/m.* I. [lt. lancĕa] 1. Anlauf, Satz, Ansatz, Sprung: prendre son ~ einen Anlauf nehmen; *advt.* par ~s satz-, sprung-weise, in Sätzen, in Sprüngen. 2. *fig.* (bsd. im *pl.*) Aufschwung; Regung *f*, Anwandlung *f*: Feuer *n*, Begeisterung *f*: rl. ~s de dévotion Regungen *f/pl.* der Andacht; ~s de douleur plötzliche Schmerzens-Anfälle *pl.*; avoir de l'~ ein erregbares, feuriges Herz h. 3. Schrei (M.T. I. 6). 4. † ⚓ Ausweichung *f*, Gierschlag, Gieren *n*: faire des ~s gieren, außer (der) Linie segeln. **Syn.** l'*entraînement* est communiqué; l'*élan*, spontané et subit; l'*entrain*, rapide et varié; *verve* se dit de cette chaleur d'imagination qui anime l'écrivain, l'orateur, &, lorsqu'ils composent. II. [dtsch.] ⊘ zo. Elen(thier) *n*: ~ d'Afrique Hirsch-Ochs (Antilōpe bubălus); ~d'Amérique, ~ des Anglo-Américains kana'discher Hirsch, Wapi'ti *n* (Cervus canadensis); P ~ du Cap Elen-Antilo'pe *f*, Hartebeest *n* (Antilōpe Caāma).
**élancé**, ~e (ĕ-lg-ße') *a.* schlank.
**élancement** ‿ (ĕ-lg-ßmg') [élancer] *s/m.* 1. ↘ Losstürzen *n*. 2. (Raum eines) Galoppsprung(es). 3. Schnellen *n* des Vogels im Fluge. 4. Stechen *n*, Stich (als Schmerz). 5. ~s de l'âme vers Dieu Aufschwung *sg.* der Seele zu Gott. 6. *fig.* ↘ Stoßseufzer (auch im *pl.*). 7. ⚓ Aus-, Über-schießen *n*, Überhängen *n* bsd. des Vorstevens (= saillie).
**élancer** ‿ (ĕ-lg-ße') [lancer] ①l. I. ↘ *v/a.* vorwärts treiben, schnellen (auch *fig.*); sang ~é du corps aus dem Körper hervorströmendes Blut (V.). II. *v/n.* einen stechenden Schmerz verursachen, heftig schmerzen. III. s'~ 1. sich stürzen, sich werfen, eilen, losspringen, hervor-, losbrechen (auch *fig.*); s'~ sur son cheval sich auf's Pferd (hinauf)schwingen. 2. *fig.* rl. ↘ s'~ vers Dieu sich zu Gott erheben. 3. ch. einen Satz machen, vom Lager aufspringen; cerf ~é aufgetriebener, bl. fliehender Hirsch. 4. schlank werden, in die Höhe schießen (auch von Bäumen). 5. ⚓ ~é, ~ée vorn überhängend, ausschießend. **Syn.** s'*élancer* témoigne plus d'ardeur et de violence que se *lancer*.
**élancés** ‖ ⚓ (ĕ-lg-ße') *s/m.pl.* vordere Spanten *f/pl.*, welche et. überschießen.
**élanceur** (ĕ-lg-ßö'r) *s/m.* id., unbestimmter afrika'nischer Raubvogel (auch œil-de-bœuf genannt). [schlank in die Höhe geschossen.
**élandré**, ~e * (ĕ-lg-dre') *a.* Forstwesen: zu
**élane** ⊘ (ĕ-la'n), ~ion ‖ (ĕ-lă-nĭg'⑯) [grch.] *s/m.* zo. Ela'n, afrikanische Weihe, Raubvogel (Elănus melanoptĕrus) = blac.
**élangue** ⊖ (ĕ-lg̃'g) [langue] *s/f.* Münzwesen: Schrötlingszange.
**élangueur** ⊖ (ĕ-lg-gö'r) [langue] *s/m.* Fischerei: Speiler, um gefangene Stockfische daran [zu reihen.
**Élanie** (ĕ-lă-nī') *n.d.b.f.* id.
**élaphébolion** ‖ ⊘ (ĕ-lă-fe-bŏ-lĭ-g') [grch.] *s/m.* h.a. Elaphebo'lion (neunter Monat der Athe'ner; vom 9. März bis 6. April).
**élaphien** ‖ ⊘ (ĕ-lă-fĭg') *m*, ~ne (~ĭæ̃'n) *f* [grch.] zo. I. *a.* hirsch-artig, Hirsch-… II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Hirschthiere *n.pl.*
**élaphographie** ⊘ (ĕ-lă-fŏ-grā-fi') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Hirsche.
**élaphornithes** ⊘ (ĕ-lă-fŏr-ni't⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Elaphorni'then (schnelle Laufvögel).
**élaphre** ⊘ (ĕ-la'fr) [grch.] *s/m.* zo. Rasch-, Ufer-käfer (Elăphrus).
**élaphrie** ⚘ (ĕ-lă-fri') [grch.] *s/f.* Leichtholz *n*, Sattelholz *n*, amerikanische Baumgattung (Elaphrĭum). [zo. Rasch-, Ufer-käfer *pl.*
**élaphriens** ⊘ (ĕ-lă-fri-g'⑧b) [grch.] *s/m.pl.*
**élargir** (ĕ-lăr-Gī'r)[large]②a. I. *v/a.* 1. breiter, weiter machen, erweitern (auch *fig.*), aus-dehnen, -weiten, verbreitern, weitläufiger stellen, legen &c. 2. in Freiheit, auf freien Fuß setzen, frei-, los-lassen. 3. † aus-theilen. 4. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd mehr in die Ecken der Bahn führen, größere Zirkel reiten lassen. 5. ⊖ Gravirkunst: ~ les tailles mehr Raum zwischen den Stichen lassen; Schneiderei: ~ une manche einen Ärmel auslassen; Zimmerei &c.: ~ un trou ein Loch auf-räumen, -reiben. 6. ⚔ ~ les quartiers die Quartiere weiter auseinander legen. II. s'~ 1. sich erweitern, breiter oder weiter werden, sich ausweiten. 2. sich (weiter) ausbreiten, um sich greifen; *fig.* sich erweitern. 3. ↘ sich frei machen (R.). 4. sein Grundstück, Besitzthum &c. erweitern oder vergrößern. 5. † ⚓ a) sich von e-m andern Schiffe oder von der Küste entfernen, das Weite suchen, fliehen; b) auf J. Jagd machen. (= allarger.)
**élargissement** ‿ (ĕ-lăr-Gĭ-ßmg') [élargir] *s/m.* 1. Ausweitung *f*, Erweiterung *f*, Verbreiterung *f*: ⚔ ~ de la bouche d'un canon Kessel einer Feuerrohr-Mündung. 2. Los-, Frei-lassung *f* aus dem Gefängnisse. 3. *fig.* ↘ Wohlbehagen *n*: ~ de cœur Freude *f*; l'~ de sa position seine gemächliche Lage, Stellung.
**élargisseur** ⊖ (ĕ-lăr-Gĭ-ßö'r) [élargir] *s/m.* Färberei, Weberei: Ausbreitemaschine *f*; Hammerwerk: Gleich(mach)er, ein Arbeiter (= aplatisseur 1).
**élargissure** ⊖ (ĕ-lăr-Gĭ-ßū'r) [élargir] *s/f.* Näherei: eingesetztes Stück, Keil *m*, Zwickel *m.*
**élasmie** ⊘ (ĕ-lă-ßmī') [grch.] *s/f.* zo. Barte des Walfisches, Fischbein *n* (= baleine I. 2).
**élaste** ⊘ (ĕ-lă'ßt) [grch.] *s/m.* zo. Schneller, ela'stisches Orga'n, mittels dessen manche Insekten zu springen vermögen.
**élasticine** ⊘ (ĕ-lă-ßtĭ-ßi'n) [grch.] *s/f.* an. Elastici'n *n*, Grundbestandtheil der ela'stischen Stoffe des thierischen Körpers.
**élasticité** (ĕ-lă-ßtĭ-ßĭ-te') [grch.] *s/f.* Feder-, Schnell-, Spann-kraft, Elastizitä't (auch *fig.*); ~ de compression Druck-, rückwirkende Elastizitä't. [Elastisch-Machen *n*.
**élastification** ‖ ⊘ (ĕ-lă-ßtĭ-fĭ-kā-ßĭg') *s/f.*
**élastique** (ĕ-lă-ßtī'k) [grch.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) ela'stisch, federnd (auch *fig.*): balle ~ Ball *m* aus Gummistreifen; bitume ~ v. caoutchouc 1; gomme ~ Gummi ela'stikum *n*, Reibgummi *n*. II. *s/m.* 1. Draht-Spira'lfeder *f*, Springfeder *f*. 2. ⚲ Gummi ela'stikum *n*, engS. Gummizug an Hosenträgern &c.; ~s ⑧b. *pl.* Gummi-Strumpfbänder *n. pl.*, oder sonstige Gegenstände aus Gummi. III. *s/f.* ⊘ 1. an. Stoff *m*, welcher die Elastizitä't der Bänder bewirkt. 2. math. (auch *a.* courbe ~) ela'stische Linie.
**élastiquer** ‿ * (ĕ-lă-ßtĭ-ke') ①a. *v/a.* wie Gummi ausziehen.
**élaté** ⚘ (ĕ-la-te') [grch.] *s/m.* Tannenpalme *f*, wilder Dattelbaum (Elăte silvestris).
**Élatée** (ĕ-la-tē') *npr. f.* h.a. Elate'a, griechische Stadt in Pho'kis.
**élatère** ⊘ (ĕ-la-tā'r) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Springfaden, (Sporen-)Schleuder *f*, bsd. in den Früchten vieler Lebermoose. 2. phm. Springgurkensaft (= élatérium). 3. zo. (L. auch ~er, ĕ-la-tā'r) Schnell-, Springkäfer (Elăter).
**élatérides** ⊘ (ĕ-la-tĕ-rī'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. springkäfer-artige Käfer.
**élatérie** ⚘ (ĕ-la-tĕ-rī') [grch.] *s/f.* 1. Springfrucht, Kapsel der Euphorbiace'en. 2. Springgurke (Gattung Elaterĭum). 3. Eselsgurke (Momordĭca elaterĭum).
**élat(ér)ine** ⊘ (ĕ-la-t(ĕ-r)i'n) [élatérie 3] *s/f.* chm. Elateri'n *n* (eigenthümlicher Bitterstoff der Früchte von Momo'rdica elate'rium).
**élatérite** ⊘ (ĕ-la-tĕ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Elateri't *m*, ela'stisches Bergpech.
**élatérium** ⊘ (ĕ-la-te-rĭ-o'm) [grch.] *s/m.* phm. = élatère 2.
**élatéromètre** ⊘ (ĕ-la-te-rŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Spannungsmesser, Barome'terprobe *f*, Manome'ter *n* oder *m.*

**Élath** ‖ (ĕ-la′t) npr. m. h.a. E′lath, Äla′na, jetzt Aila′h (Hafen in Ara′bien am Busen v. Akaba′).

**élatine** ⚘ (ĕ-la-ti′n) s/f. 1. ⚘ Tännel m, Wasserpflanzen-Gattung (Elatīne). 2. chm. = élatérine. [nertes Tannenholz.

**élatite** ⚘ (ĕ-la-ti′t) s/f. Geologie: verstei-

**élatobranches** ⚘ (ĕ-la-tŏ-brą′sch⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Blattkiemer (Mollusken-Gattung).

**élaver‿** (ĕ-lă-we′) [lt. elavāre] ①a. v/a. aus-, ver-waschen; als v. †, nur noch: ~é, ~ée a. ch. falb (vom Haare der Hunde und des Wildes).

**elbain** ‖, ~e (ĕl-bę′, ~æ′n) a. u. E~, E~e s. aus, Bewohner(in) von E′lba.

**Elbe** (ĕlb) I. [lt. Albis] npr. m. Elbe f (deutscher Fluß). II. [lt. Ilva, früher Æthalĭa] npr. f. E′lba n (italienische Insel).

**Elbeuf** (ĕl-bŏ′f) [lt. Elbovĭum] I. npr. m. id., fr. Stadt (Seine-Inférieure). II. e~ n/ap. m. ✠ id., Tuch aus Elbeuf; F feiner Anzug.

**elbeuvien** ‖, ~ne (ĕl-bŏ-wię′, ~æ′n) a. und E~, E~ne s. aus, Bewohner(in) von Elbeuf.

**Elbourz** (ĕl-bū′rß), ~rouz (~brū′ſ) npr. m. E′lbrus(-Gebirge n) = Albours.

**elcésaïtes** (ĕl-ße-ſă-i′t; L. ~ßă-⑧b) [Elcésaï, Elxaï] s/m. pl. rl. Elkesai′ten oder Sampſä′er (jüdisch-gno′stische Sekte zur Zeit des römischen Kaisers Traja′n).

**Elchingen** (ĕl-schę-gæ′n), auch ~k~ (~kę~) npr. m. E′lchingen n, Dorf in Bayern (Schlacht am 14. Oktober 1805): duc d′~ = Ney.

***Eldorado*** ⑱, auch El-D~ und eld~ (ĕl-dŏ-ră-do′) [span.] s/m. Eldora′do n: 1. fabelhaftes Goldland. 2. weitS. Land n des Reichthumes und Überflusses (vgl. pays de Cocagne, Utopie). [élæagnées.

**éléagnées** ⚘ (ĕ-le-ă-njĕ′⑧b) s/f. pl. =

**éléatique** ⚘ (ĕ-lĕ-a-ti′k) [lt. eleatĭcus] a. und s. h.a. phls. zur Schule von Ele′a gehörig, elea′tisch; Anhänger der elea′tischen Schule, Elea′t (v. Élée).

**éléatisme** ⚘ (ĕ-lĕ-a-ti′ßm) s/m. h.a. elea′tische Philosophi′e (v. Élée).

**Éléazar** (ĕ-lĕ-a-ſa′r) npr. m. Elea′ſar, bsd. biblischer Name.

***électeur*** (ĕ-lĕk-tŏ′r) m, ~trice (~trī′ß) f [lt. elector] s. 1. Wahlmann, Wähler(in): grand ~ a) Großwähler, e-r der Großwürdenträger unter dem ersten fr. Kaiserreiche; b) Staats-Oberhaupt n in dem Verfassungs-Entwurfe von Sieyès (= proclamateur ~); ~ de premier degré Urwähler. 2. engS. Kurfürst(in): le Grand É~ ⑱ der große Kurfürst Friedrich Wilhelm von Brandenburg.

**électif**, ~ve (ĕ-lĕk-ti′f, ~ī′w) [lt. electum von eligĕre] a. gewählt, auf Wahl begründet, Wahl-...: magistrature ~ve Wahl-Amt n; roi ~ Wahlkönig; royaume ~ Wahl(könig)reich n; chambre ~ve Abgeordnetenhaus n, Reichstag m 2c. (vom Volke gewählt, im Gegensatze zu chambre des pairs, des lords, & Herrenhaus n 2c., das entweder erblich ist od. vom Rege′nten berufen wird); weitS. ⚘ chm. affinité ~ve Wahlverwandtschaft f; *les Affinités électives* „die Wahlverwandtschaften" (Roma′n von Goethe).

**élection** ‖ (ĕ-lĕk-ßię′⑯) [lt.] s/f. 1. Wahl, Erwählung: drt. ~ de domicile Wahl des Wohnsitzes, der gesetzlichen Orts-Angehörigkeit (vgl. domicile 1). 2. rl. Auserwählung: ~ à la gloire Prädestinatio′n, Vorherbestimmung zur Seligkeit; ~ à la grâce Gnadenwahl; instrument, vase d′~ auserwähltes Rüstzeug. 3. ⚘ phls., zo. (Aus-) Wahl (ant. nécessité); méd. temps, lieu d′~ freie Wahl der Zeit und des Ortes (wobei keine zwingenden Umstände eintreten). 4. ehm. Steuergericht n, Steuergerichtsbezirk m; Lehnswesen. clause d′~ d′ami Klausel, daß man ein erworbenes Grundstück einem Freunde cediren konnte. Syn. le *choix* se fait par un seul homme; l′*élection* par plusieurs, à la majorité des suffrages.

**électivité** (ĕ-lĕk-tī-wī-te′) [électif] s/f. Fähigkeit, gewählt zu werden, Eigenschaft einer gewählten Person.

**électorabilité** * (ĕ-lĕk-tŏ-ra-bī-lī-te′) [électeur] s/f. Wahlfähigkeit; Fähigkeit, Wähler zu werden.

**électoral**, ~ale (ĕ-lĕk-tŏ-ră′l), m/pl. ~aux ‖ (~ō′) [électeur] a. (nur nach dem s.) 1. Wahl-...: colléges ~aux Wahlmannskörper m/pl., -bezirke m/pl.; droit ~ Wahlrecht n; réunion ~ale Wahlversammlung f. 2. kurfürstlich, Kur-...: Altesse ~ale kurfürstliche Hoheit; prince ~ Kurprinz.

**électorat** ‖ (ĕ-lĕk-tŏ-ra′; ⑧b) [lt.] s/m. 1. Kurwürde f. 2. Kurfürstenthum n: ~ de Hesse Kurhessen n. 3. Wahlrecht n.

**électragogue** ⚘ (ĕ-lĕk-tră-go′g) [grch.] a. Elektrizitä′t erregend.

***Électre*** ⚘ (ĕ-læ′ktr) [grch.] I. Lud. ~a (ĕ-lĕk-tra′) npr. f. Ele′ktra: a) h.a. Tochter Agame′mnon′s; b) ⚘ ast. Name eines Sternes der Pleja′den. II. é~ s/m. ⚘ 1. h.a. Ele′ktrum n, Mischung f von Gold und Silber (= électrum). 2. zo. wirbelförmige See-Rinde (Electris verticillāta), Poly′pen-Art.

**électrice** (ĕ-lĕk-trī′ß) s/f. v. électeur.

**électricien** ‖ (ĕ-lĕk-trī-ßię′) [grch.] I. s/m. Ele′ktriker: a) ehm.: Gelehrter, der Forschungen über die Elektrizitä′t anstellte; b) jetzt: Te′chniker, der sich mit der Einrichtung ele′ktrischer Appara′te beschäftigt. II. a. ingénieur ~ = ~ I. b.

**électricisme** ⚘ ╲ (L. +⁺+) (ĕ-lĕk-trī-ßi′ßm) [électrique] s/m. Elektrizitä′ts-Syste′m n.

**électricité** (ĕ-lĕk-trī-ßī-te′) [grch.] s/f. 1. ⚘ phys. Elektrizitä′t: ~ dynamique Elektrizitä′t in Bewegung von einem Pole der galva′nischen Säule zum andern; ╲ ~ médicale Behandlung durch Galvani′smus; ~ résineuse Harz-E.; ~ statique E. im Zustande der Ruhe; ~ vitrée Glas-E. 2. fig. * Strömung, Erregung in der geistigen, mora′lischen 2c. Welt.

**électrique** (ĕ-lĕk-tri′k) [grch.] a. (nur nach dem s.) 1. ⚘ phys. ele′ktrisch, Elektrizitä′ts-..., Elektrisi′r-...: machine ~ Elektrisi′rmaschine f. 2. fig. elektrisi′rend, zündend.

**électrisable** (ĕ-lĕk-trī-ſa′bl) a. 1. ⚘ phys. elektrisi′rbar, ele′ktrisch zu machen. 2. fig. * (leicht) entzündlich, zu begeistern.

**électrisant**, ~e (ĕ-lĕk-trī-ſą′⑨a, ~ą′t) a. 1. ⚘ phys. elektrisi′rend. 2. fig. * begeisternd, zündend.

**électrisation** ‖ ⚘ (ĕ-lĕk-trī-ſā-ßię′) s/f. phys. 1. Elektrisi′ren n: méd. ~ localisée Elektrisi′ren n eines bestimmten Körpertheiles; ~ statique Anwendung der Reibungs-Elektrizitä′t. 2. Elektrisirt-sein n, -werden n; Zustand m eines elektrisi′rten Körpers.

**électriser‿** † (ĕ-lĕk-trī-ſe′) ①a. I. v/a. 1. ⚘ phys. die Elektrizitä′t in et. erzeugen; ~ q. J. elektrisi′ren. 2. fig. * entflammen, begeistern. II. s′~ 1. ⚘ phys. ele′ktrisch werden. 2. fig. * elektrisi′rt, begeistert werden. [Elektrisi′rer(in).

**électriseur**, ~se (ĕ-lĕk-trī-ſŏ′r, ~ŏ′ſ) s.

**électro-...** ⚘ (ĕ-lĕk-tro...) [grch.] in Zssg.: Ele′ktro-..., ele′ktro-...

**électro-aimant** ⚘ *, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-æ-mą′⑨b) s/m. Ele′ktro-Magne′t.

**électro-chimie** ⚘, ohne pl. (ĕ-lĕk-tro-schī-mī′) [grch.] s/f. Ele′ktro-Chemi′e.

**électro-chimique** ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-schī-mi′k) a. ele′ktro-che′misch; v. coloration 3.

**électrode** ⚘ (ĕ-lĕk-tro′d) [grch.] s/f. Galvanismus: Elektro′de (jede der beiden in eine Flüssigkeit eingesenkten Pol-Platten): ~ positive positi′ver Pol einer galva′nischen Säule (wo der Sauerstoff sich ansammelt) = catode; ~ négative negati′ver Pol (= anode) (Faraday).

**électro-dynamique** ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-dī-nă-mi′k) [grch.] I. a. phys. ele′ktro-dyna′misch, ele′ktrische Strömungen erzeugend, durch Galvani′smus erregt (ant. électro-statique). II. s/f. Elektrodyna′mik, Wissenschaft, welche von den Wechselwirkungen ele′ktrischer Ströme handelt.

**électro-dynamisme** ⚘, ohne pl. (ĕ-lĕk-tro-dī-nă-mi′ßm) [grch.] s/m. phys. Ele′ktro-Dynami′smus.

**électro-galvanique** ⚘, pl. ~-~s ‖ (~găl-wă-ni′k) [grch.] a. phys. ele′ktro-galva′nisch.

**électro-galvanisme** ⚘, ohne pl. (ĕ-lĕk-tro-găl-wă-ni′ßm) [grch.] s/m. phys. Ele′ktro-Galvani′smus.

**électrogène** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-ǵæ′n) [grch.] I. a. Elektrizitä′t erzeugend. II. s/m. die elektrischen Erscheinungen erzeugendes Prinzi′p.

**électrogénèse** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-ǵĕ-næ′ſ), ~ie (~nī′) [grch.] s/f. Physiologie: Elektrizitä′ts-Erzeugung durch die Muskelbänder.

**électrographe** ⚘ (~gră′f) [grch.] s/m. Verfasser von Werken über Elektrizitä′t.

**électrologie** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-lŏ-ǵī′) [grch.] s/f. Elektrizitä′tslehre.

**électrolysable** ⚘ (~lī-ſa′bl) a. phys. durch den ele′ktrischen Strom zersetzbar.

**électrolysation** ‖ ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-lī-ſā-ßię′) s/f. phys. Zersetzen n durch den ele′ktrischen Strom.

**électrolyse** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-lī′ſ) [grch.] s/f. Zersetzung durch den ele′ktrischen Strom.

**électrolyser‿** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-lī-ſe′) ①a. v/a. durch den ele′ktrischen Strom zersetzen.

**électrolyte** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-li′t) [grch.] s/m. phys. durch den ele′ktrischen Strom zersetzter Körper.

**électrolytique** ⚘ (~lī-ti′k) [grch.] a. phys. durch den ele′ktrischen Strom zersetzt.

**électro-magnétique** ⚘, pl. ~-~s ‖ (L., M-Cz.: ĕ-lĕk-tro-mă-njĕ-ti′k) [grch.] a. phys. ele′ktromagne′tisch.

**électro-magnétisme** ⚘, oh. pl. (L., M-Cz.: ĕ-lĕk-tro-mă-njĕ-ti′ßm) [grch.] s/m. phys. Ele′ktro-Magneti′smus.

**électro-métallique** ⊕, pl. ~-~s ‖ (~mĕ-tă-li′k) [grch.] a. = électro-métallurgique.

**électrométallurgie** ⊕ (ĕ-lĕk-tro-mĕ-tă-lŭr-ǵī′) [grch.] s/f. Galvanopla′stik.

**électro-métallurgique** ⊕, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-mĕ-tă-lŭr-ǵi′k) [grch.] a. galvanopla′stisch (= électro-métallique).

**électromètre** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-mæ′tr) [grch.] s/m. phys. Elektrome′ter m oder n, Elektrizitä′tsmesser (= électroscope).

**électrométrie** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-me-trī′) [grch.] s/f. phys. Elektrizitä′tsmessung(s-kunst, -lehre) = électroscopie.

**électrométrique** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-me-tri′k) a. phys. elektrome′trisch.

**électromoteur** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-mo-tŏ′r) m, ~trice (~trī′ß) f [grch.-lt.] a. und s/m. phys. Elektrizitä′t erregend; Elektrizitä′ts-Erreger, Elektromo′tor; auch durch Elektrizitä′t in Gang gebrachte Maschine.

**électron** ‖ ⚘ † (ĕ-lĕk-trę′) [grch.] s/m. ele′ktrischer Stoff.

**électro-négatif**, ~ve ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-nĕ-ga-ti′f, ~ī′w) a. phys. ele′ktro-negati′v (ant. électro-positif).

**électrophore** ⚘ (ĕ-lĕk-trŏ-fŏ′r) [grch.] s/m. phys. 1. Elektropho′r (physika′lischer Appara′t). 2. weitS. ╲ Elektrisi′rmaschine f.

**électro-physiologique** ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-fi-ſi-ŏ-lŏ-ǵi′k) [grch.] a. ele′ktro-physiolo′gisch.

**électro-polaire** ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-pŏ-lǣ′r) [grch.-lt.] a. conducteur ~ Elektrizitä′tsleiter m mit zwei Pol-Enden oder -Flächen.

**électro-positif**, ~ve ⚘, pl. ~-~s ‖ (ĕ-lĕk-tro-po-ſi-ti′f, ~ī′w) a. phys. ele′ktro-positi′v (ant. électro-négatif).

**électro-puncture**, ~o~ ⚘, pl. ~-~s (ĕ-lĕk-tro-pę-ktū′r; ⑧b) [grch.-lt.] s/f. méd. Ele′ktropunktu′r, Überführung des ele′ktrischen Stromes mittels einer Nadel in den

menschlichen Körper zu Heilzwecken (= galvanopuncture).

**électropuncturer** ‖ ♁, auch ~o~ (beides: ĕ-læ-ktro-pg-ktü-re') ①a. v/a. méd. mit Nadeln elektrisi'ren (v. électro-puncture).

**électroscope** ♁ (ĕ-læ-ktrŏ-ßko'p) [grch.] s/m. phys. Elektrosko'p n (= électromètre).

**électroscopie** ♁ (ĕ-læ-ktrŏ-ßkŏ-pi') [grch.] s/f. phys. = électrométrie.

**électro-statique** ♁, pl. ~-~s‖ (ĕ-læ-ktro-ßta-ti'k) [grch.] a. phys. ele'ktro-sta'tisch, von Reibungs-Elektrizitä't erregt (ant. électro-dynamique).

**électro-thérapeutique** ♁ (ĕ-læ-ktro-te-ră-pö-ti'k) [grch.] I. a. (pl. ~-~s‖) ele'ktro-therapeu'tisch, auf die Ele'ktro-Therapi'e bezüglich. II. s/f. (oh. pl.) = électro-thérapie.

**électro-thérapie** ♁, ohne pl. (ĕ-læ-ktro-te-ră-pi') [grch.] s/f. Heilen n durch Elektrizitä't (= électro-thérapeutique II.).

**électrotype** ⊖ (ĕ-læ-ktrŏ-ti'p) [grch.] s/m. (galvanopla'stischer) Appara't zur Ele'ktrotypi'e.

**électrotypie** ⊖ (~ti-pi') [grch.] s/f. galvanopla'stische Vervielfältigung von (Buchdruck-)Lettern ꝛc. (Theil der Galvanopla'stik).

**électro-typique** ⊖, pl. ~-~s‖ (ĕ-læ-ktro-ti-pi'k) [grch.] a. elektroty'pisch: reproduction ~ galvanopla'stische Vervielfältigung von Typen (Buchdruck-Lettern ꝛc.).

**électro-vital, ~ale** ♁ (~wi-ta'l), m/pl. ~aux‖ (~ō') [grch.-lt.] a. lebens-ele'ktrisch.

**électro-vitalisme** ♁, ohne pl. (ĕ-læ-ktro-wi-tă-li'ßm) s/m. System n, nach welchem das thierische Leben aus e-m ele'ktrischen Flu'idum abgeleitet wird. [tre II. 1.

**électrum** (ĕ-læ-ktrŏ'm) [grch.] s/m. v. Élec-

**électuaire** ♁ (ĕ-læ-ktü-ā'r) [lt. electuārium] s/m. phm. Elektua'r n, Latwe'rge f (teigförmige Arznei).

**élédone** ♁ (ĕ-lĕ-do'n) [grch.] s/f. zo. Pilzkäfer m (Boletophăgus, Eledōna).

**Élée** (ĕ-lĕ') [grch.] npr. f. Ele'a (großgriechische Stadt, Vaterland des Parme'nides u. Ze'no), phls. école d'~ elea'tische Schule, von dem grch. Philoso'phen Xeno'phanes gestiftet (540—460 vor Chr.); v. éléatique und éléatisme.

**éléen**‖, ~ne (ĕ-le-ĝ', ~æ'n) [grch.] a. und É~, É~ne s. 1. aus E'lis; Ele'er(in). 2. aus, Bewohner(in) von Ele'a.

**élef-d'eau** ⚓ †, ohne pl. (ĕ-læ-f-do') [élever] s/m. auf-laufendes Wasser, Fluth f (= flux; ant. reflux).

**élégamment** (ĕ-lĕ-gă-mg'⑥g) [élégant] adv. auf feine, elegante, zierliche Weise.

**élégance** ⚲ (ĕ-lĕ-gg'ß) [lt. elegantĭa] s/f. 1. Feinheit, Zierlichkeit, Elega'nz; ~s pl. feine sprachliche Wendungen, bsd. im Lateinischen: les ~s de la langue française die Feinheiten pl. der französischen Sprache. 2. Malerei. Anmuth in den Formen. 3. ♁ math. (scharfsinnige) Einfachheit und Klarheit, Leichtigkeit. **Syn.** v. grâce.

**élégant** ⚲ (ĕ-lĕ-gg'⑨a und b) m, ~e (~g̃'t) f; ⑧b. [lt.] I. a. 1. fein, geschmackvoll, zierlich, elega'nt: figure de formes ~es schön gezeichnetes, schön geformtes Gesicht. 2. ♁ math. elega'nt, einfach in f-r Form und leicht aufzufassen: solution ~e d'un problème elega'nte Lösung einer Aufgabe. II. s. Mode-herr m, -dame f; mv. part Stutzer(in) III. ~e s/f. ♁ zo. ~e striée gemeine Thürschnecke (= cyclostome élégant).

**élégiambique** (ĕ-le-Gi-g-bi'k) [grch.] a. mét. vers ~ Elegia'mbus m, elegia'mbischer Vers:

–◡◡|–◡◡|⏓||◡◡–◡–|◡–◡⏓

**élégiaque** (ĕ-le-Gi-a'k) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) ele'gisch (klagend), Klage-...: mét. vers ~s Di'stichen n. pl. (Hexa'meter und Penta'meter abwechselnd). II. s/m. ele'gischer Dichter, Ele'giker.

**élégie** (ĕ-lĕ-Gi') [grch.] s/f. 1. mét. Gedicht n aus abwechselnden Hexa'metern und Penta'metern. 2. Elegi'e, Klagegedicht n (Boil., *Art poétique* 2. 39); weitS. co. Jammerklänge m/pl., Klagelied n. 3. † ♪ Art Melodie für die Flöte. 4. ⚘ Ele'gia, Pflanzengattung (vom Kap) aus der Familie der Restiace'en.

**élégiographe** (ĕ-le-Gi-ŏ-grä'f) [grch.] s/m. Elegi'en-Dichter.

**élégir** ⊖ (ĕ-lĕ-Gi'r) [léger] ②a. v/a. Balken-Enden durch ausgeschnittene Verzierungen verdünnen.

**élégissement**‖ ⊖ (ĕ-lĕ-Gi-ßmg') s/m. Verdünnen n von Balken-Enden durch ausgeschnittene Verzierungen.

**élément** (ĕ-lĕ-mg'; L. ⑨b; pl. ⑧b) [lt. elementum] s/m. Eleme'nt n: 1. chm. les (quatre) ~s die (vier) Eleme'nte (Feuer, Wasser, Luft und Erde); die Naturkräfte f/pl.; † poét. ~ combustible Feuer n; ~ liquide Wasser n, auch poét. Meer n; F ↘ le troisième ~ tombe es regnet. 2. was zum thierischen Leben hauptsächlich nothwendig ist: l'eau est l'~ du poisson Wasser ist das Eleme'nt der Fische: fig. être dans son ~ in seinem Elemente, an seinem (dem rechten) Orte sein, in et. zu Hause sein; ant. être hors de son ~ nicht in seinem Elemente sein, sich in etwas nicht heraus- oder zurecht-finden können; c'est son ~ das ist sein Lieblingsfach, seine Lieblingsbeschäftigung. 3. ♁ chm. Grund-, Ur-stoff (Bestandtheil eines Körpers, welcher nicht weiter zerlegt werden kann). 4. wesentlicher Bestandtheil überhaupt. 5. ♁ phys. jedes der Plattenpaare der Volta'schen Säule. 6. ~s pl. Anfangsgründe, Urbegriffe: n'avoir pas les premiers ~s d'une science in einer Wissenschaft gar nicht bewandert sein; *les Éléments d'Euclide* „die Eleme'nte des Eukli'des" (Titel f-s Werkes). 7. gr. Buchstabe. 8. ♪ ~s musicaux Noten f/pl. 9. Alchemie: ~ froid a) Quecksilber n; b) Wasser n. 10. ♁ path. les ~s d'une maladie die unveränderlichen (bestimmenden und unterscheidenden) Merkmale n. pl. e-r Krankheit. **Syn.** 1. le *principe* est tout ce qui préexiste à un objet et lui donne l'être; l'*élément* (3, 4) désigne la matière qui compose l'objet. 2. les *principes* sont des préceptes généraux qui s'adressent à des esprits qui réfléchissent: les *éléments* (6) sont quelque chose de simple, pour les commençants; les *rudiments* sont les notions les plus élémentaires d'une chose.

**élémentaire** (ĕ-lĕ-mg-tä'r) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. ur-anfänglich, elementa'r: esprits ~s Elementa'r-Geister m/pl., die Geister der Eleme'nte (Luft-, Feuer- ꝛc. Geister, nach der Lehre der Kabbali'sten). 2. Elementa'r-..., Anfangs-..., Vor-...: classes ~s die untersten Klassen f/pl.; v. école 2; mathématiques ~s die niedere Mathematik; c'est ~ das muß (sollte) Jeder wissen, das versteht sich von selbst.

**élémenté, ~e** ↘ (ĕ-lĕ-mg-te') a. aus Eleme'nten zusammengesetzt. [-gummi) n.

**élémi** ❀ (ĕ-lĕ-mi') s/m. E'lemi(-harz,

**élémifère** ⚘ (ĕ-lĕ-mi-fä'r) a. E'lemi(harz) liefernd, E'lemi-...

**élémine** ♁ (ĕ-lĕ-mi'n) s/f. chm. Elemi'n n (krystallisi'rbares Harz aus dem E'lemi).

**élémosinaire** * (ĕ-lĕ-mŏ-ßi-nä'r) [grch.] a. écuelle ~ A'lmosenbecken n (Gt.).

**élenc(h)tique** ♁ (Lud. ĕ-lg-kti'k; L. ~lg~) [grch.] a. pole'misch: théologie ~ Lehre von der theolo'gischen Pole'mik.

**éléocarpe** ⚘ (ĕ-lĕ-o-kä'rp) [grch.] s/m. = élæocarpe.

**éléocharis** ⚘ (ĕ-lĕ-o-kä-ri'ß) [grch.] s/m. Elec'charis, binsen-artige Pflanzen-Gattung.

**éléolé** ♁ (ĕ-lĕ-o-le') [grch.] s/m. = élæolé.

**éléolithe** ♁ (~li't) [grch.] s/m. = élæolithe.

**Éléonore** (ĕ-lĕ-o-nŏ'r) I. n.d.b.f. Eleono're (= Élinor und Léonore): ~ d'Este E. von E'ste, Schwester des Herzogs Alfons II. v. Ferra'ra, die von Tasso geliebt wurde; ~ de Guyenne, Frau Heinrich's II. Planta'genet († 1204). II. é~ ♁ s/f. zo. Wasserjungfern-Art (Libellūla flaveŏla). [Öli'ven (fr)essend.

**éléophage** ♁ (ĕ-lĕ-o-fa'G) [grch.] a. zo.

**éléoptène** ♁ (ĕ-lĕ-o-ptæ'n) [grch.] s/m. chm. = élæoptène.

**éléosaccharum** ♁ (ĕ-lĕ-o-ßă-kă-rŏ'm) [grch.] s/m. phm. Ölzucker (= élæosaccharum).

**éléphant** ◡ (ĕ-le-fg') m, ↘ ~e (~g̃'t) f [lt. elephantus v. grch.] I. s. zo. (männlicher und weiblicher) Elepha'nt: ~ mammouth = mammouth; P ~ marin, ~ de mer a) = morse, b) = phoque à trompe, c) gemeiner Schnepfenfisch (Centriscus scolŏpax); fig. F faire d'une mouche un ~ aus e-r Mücke einen Elepha'nten machen. II. ~ s/m. 1. F ↘ ungeschlachte, dicke Person. 2. ordre de l'É~ (L. é~) Elepha'nten-Orden, königlich dänischer Ritter-Orden, gestiftet 1458 von Christian I. 3. ❀ (auch a.: papier ~) Pack-, Elepha'nten-papier n (88 Zentime'ter breit, 62 Zentime'ter hoch).

**Éléphanta** (ĕ-lĕ-fg-ta') npr. m. id., Insel bei Bombay mit Felsentempel-Ruinen.

**éléphantia(si)que** ♁ (ĕ-lĕ-fg-ti-a-si'k, ~ti-a'k) [grch.] a. und s. path. vom schuppigen Aussatze, von der Knollenkrankheit befallen (= éléphantique 2).

**éléphantiasis** ♁ (L. ~fg-ti-a-si'ß; a. ~ßi-a-si'ß) [grch.] s f. path. Elephanti'asis: ~ (des Grecs eigentlicher) schuppiger, räudiger Aussatz; ~ des Arabes Knollenkrankheit, Elepha'ntenfuß m (Geschwulst).

**Éléphantide** (ĕ-lĕ-fg-ti'd) [éléphant] I. npr. f. co. Elepha'ntien n, das Elephantenreich (Laft.). II. é~ a. u. é~s ⑥b. s/m. pl. ♁ zo. = éléphantin I. 1 und II. 1.

**éléphantin**‖ (ĕ-lĕ-fg-tg') m, ~e (~ti'n) f [grch.] I. a. 1. ♁ zo. elepha'nten-artig, Elepha'nten-...: F gent ~e Elepha'ntenvolk n (La Motte, *Fables* V. 17). 2. ↘ elfenbeinern: h.a. livre ~ Buch n des römischen Sena'tes aus Elfenbeintafeln. 3. aus Elephanti'ne, elephanti'nisch: h.a. les (rois) ~s die Elephantini'ten m/pl. (alte Dynasti'e ägy'ptischer Könige). II. ~s ⑥b. s/m. pl. 1. ♁ zo. elepha'nten-artige Säugethiere n. pl. 2. = rois ~s, v. ~ I. 3. III. ~e s/f. h.a. (phöni'zische) Flöte aus Elfenbein. IV. É~e npr. f. Elephanti'ne n (Stadt in Ägy'pten).

**éléphantique** ♁ (~ti'k) [lt.] a. 1. zo. elepha'nten-artig. 2. path. = éléphantiasique.

**éléphantographie** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏ-grä-fi') [grch.] s/f. Elepha'ntenbeschreibung.

**éléphantoïde** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏ-i'd) [grch.] a. zo. elepha'nten-ähnlich.

**éléphantopède** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏ-pæ'd) [grch.-lt.] a. zo. elepha'ntenfüßig.

**éléphantophage** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏ-fa'G) [grch.] a. Elepha'ntenfleisch (fr)essend.

**éléphantopode** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏ-po'd) [grch.] a. zo. elepha'ntenfüßig.

**éléphantornithes** ♁ (ĕ-lĕ-fg-tŏr-ni't ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Elepha'nten-Vogel, dronten-artige Vögel.

**éleusien**‖, ~ne (ĕ-lö-si-g̃', ~æ'n) [Éleusis] a. h.a. von, aus Eleu'sis, eleu'sinisch.

**éleusine** ⚘ (ĕ-lö-si'n) [grch.] s/f. Eleusi'ne f, Gras-Gattung.

**éleusinies** (ĕ-lö-si-ni' ⑧b) [grch.] s/f. pl. h.a. eleusi'nische Myste'rien oder Feste n.pl., zu Ehren der Göttin Ce'res in Eleu'sis gefeiert.

**Éleusis** (Larousse: ĕ-lö-si'ß) npr. m. h.a. Eleu'sis n, Stadt in A'ttika (heute Leps'na).

**éleuthéranthéré, ~e** ⚘ (ĕ-lö-te-rg-tĕ-re') [grch.] a. plantes ~es Pflanzen f/pl., deren Staubfäden nicht mit ea. verwachsen sind.

**éleuthérates** ♁ (ĕ-lö-tĕ-ră't ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Hartflügler mit freiliegenden Freßwerkzeugen. [the'rius.

**Éleuthère** (ĕ-lö-tä'r) [grch.] npr. m. Eleu-

**éleuthérie** (ĕ-lö-te-ri') [grch.] s/f. h.a. 1. Freiheit, freie Verwaltung eines unabhängigen

Staates (Mtq.). 2. ∼s *pl.* Freiheitsfeste *n.pl.* bei den Griechen (bsd. die alle fünf Jahre zu Pla-tä'ä zum Andenken an den Sieg über die Perser gefeierten). [mit freistehendem Fruchtknoten.

**éleuthérogyne** ⚘ (ĕ-lö-te-rŏ-Ǧi'n) [grch.] *a.*

**éleuthérogynie** ⚘ (ĕ-lö-te-rŏ-Ǧi-ni') [grch.] *s/f.* Pflanzen(-Klasse) *pl.* mit freistehendem Fruchtknoten.

**éleuthérophobie** (ĕ-lö-te-rŏ-fŏ-bi') [grch.] *s/f.* Freiheitsscheu, Furcht vor der Freiheit.

**éleuthérophylle** ⚘ (ĕ-lö-te-rŏ-fi'l) [grch.] *a.* mit freistehenden, gesonderten Blättern.

**éleuthéropode** 🜨 (ĕ-lö-te-rŏ-po'd) [grch.] *a.* und ∼s Ⓢb. *s/m.pl.* zo. (Fische) mit freien (unverwachsenen) Bauchflossen.

**éleuthéropome** 🜨 (ĕ-lö-te-rŏ-pŏ'm) [grch.] *a.* und ∼s Ⓢb. *s/m.pl.* zo. (Fische) mit freiem Kiemendeckel.

**éleuthérostémone** ⚘ (ĕ-lö-te-rŏ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit freistehenden Staubgefäßen.

**élevable** ⚒ (e-l'wa'bl) [élever] *a.* aufrichtbar, erziehbar.

**élevage** (e-l'wa'Ǧ) [élever] *s/m.* Zucht *f*, Züchtung *f* der Hausthiere (= élève II. 1): centre d'∼ Haupt-Zucht-Ort.

**élévateur** (ĕ-lĕ-wa-tö'r) [lt.] *a.* und *s/m.* 1. 🜨 an. (muscle) ∼ Aufheber(muskel), zB. des Augendeckels (*ant.* abaisseur 1). 2. ⚙ ⚓ (appareil) ∼ Aufzug, Hebe-zeug *n*, -maschine *f*: ∼ à godets Becherwerk *n*, Paternoster *n*.

**élévation**‖ (ĕ-lĕ-wā-ßiǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erhöhung, Erhebung (*ant.* abaissement 1): rl. ∼ de la croix Kreuz(es)-Erhöhung (Kirchenfest); ∼ (de l'hostie) Wandlung (Haupttheil der Messe, wobei die Ho'stie in die Höhe gehalten wird), auch Kirchengesang *m* zu dieser Zeit; Arithmetik: ∼ des puissances Potenzi'rung; arch. ∼ d'une muraille Aufhöhung einer Mauer; chir. ∼ dans le traitement des plaies Höherlegung verwundeter Körpertheile; ∼ de voix Stimmhebung; ∼ de la voix Verstärkung des Stimmlautes; 𝅘𝅥𝅮 ∼ (de la main, du pied) Auftakt *m* (Aufheben der Hand od. des Fußes beim Taktschlagen). 2. Steigen *n*, Aufsteigung: ⚒ ∼ (mehr gbr. crue, v. cru V. 1) d'un fleuve Anschwellen *n* eines Flusses; ∼ du pouls Beschleunigung, Steigerung des Pulses; ∼ des prix Aufschlagen *n*, Hochgehen *n* der Preise; ∼ de température Steigen *n* der Wärme des Thermome'ters; ∼ des vapeurs Emporsteigen *n* der Dünste; mét. Hebung, Arsis. 3. *fig.* Erhebung der Seele zu Gott. 4. Erhebung zu Würden ɛ., Beförderung; Emporkommen *n* durch Glücks-Umstände (*ant.* chute; vgl. avancement 2). 5. Erhobene *n*, Höhe, Erhöhung: ∼ des astres a) ast. Höhe der Gestirne über dem Horizonte, b) Astrologie: Vorzug *m* eines Sternes vor andern; ast. ∼ du pôle Polhöhe; angle d'∼ ast. Elevatio'ns-(Höhen-)Winkel *m* eines Punktes mit der Horizonta'l-Ebene; ⚔ Artillerie: Erhöhung, Elevatio'n eines Geschütz(rohr)es (Höhenrichtung über die wagerechte Linie); v. angle 1 b. 6. Anhöhe, Hügel *m*. 7. *fig.* Hohe *n*, Erhabene *n*, Hochsinn *m*, Hochherzigkeit, Geistesgröße (*ant.* bassesse 2); Schwung *m*; Prunk *m* im Style ɛ. 8. Hoheit, Ansehen *n*, hohe Stellung (V., *Louis XIV*, 28). 9. arch., Zeichenkunst: Auf-, Stand-riß *m*: ∼ du devant, ∼ du derrière, ∼ principale Vorder-, Hinter-, Haupt-Ansicht; ∼ longitudinale Seiten-Ansicht; faire les plans et ∼s d'un bâtiment den Grund- und Auf-riß eines Gebäudes machen. 10. ⚓ plan d'∼ vertika'ler Längendurchschnitt eines Schiffes ɛ. **Syn.** ***hauteur*** **est absolu;** ***élévation*****, relatif; on donne de l'*****élévation*** **à un mur qui n'a pas assez de** ***hauteur*****; au figuré, la** ***hauteur*** **est une qualité naturelle, ordinairement mauvaise; l'*****élévation*****, une qualité acquise à force d'empire sur nous-mêmes.**

**élévatoire** 🜨 (ĕ-lĕ-wa-tŏa'r) [lt.] *s/m.* chir. (Auf-)Heber, Hebe-Eisen *n*; ∼ (du dentiste) Zahnzange *f*.

**élève** (ĕ-læ̃'w) [lt. elevāre] I. *s.* 1. ⚲ Zögling *m*, Schüler(in), Gymnasia'st *m*, Stude'nt *m*: ∼ des cours préparatoires Prävara'nd *m*; ∼ gratuit Freischüler *m*; ∼ instituteur angehender Lehrer; ∼s des lettres (etwa soviel wie:) Stude'nten der Philosophi'e (welche alte Sprachen, Literatur ɛ. studiren); *ant.* ∼s des sciences (etwa:) Studenten der Mathematik und Naturwissenschaften (auf den fr. Hochschulen); ∼ de (la) marine Seekadett *m*; ∼s de Mars Marsschüler *m* (Zöglinge des 1794 gegründeten republika'nischen Institu'tes in Paris). **Syn.** v. apprenti, disciple, écolier. 2. junges Thier, Zuwachs *m*. 3. Gärtnerei: Sämling *m*, Pflänzling *m*, bsd. von neuen Pflanzensorten: faire des ∼s Pflanzen aus Samen ziehen. II. *s/f.* 1.* = élevage. 2. Nachwuchs *m* aus Samen gezogener Pflanzen.

**élevé** (e-l'we') *s/m.* 1. ⎾ c'est un mal ∼ der ist schlecht erzogen. 2. Tanzkunst: Strecken *n* der (gebogenen) Kniee.

**élève-maîtresse**, *pl.* ∼s-∼s (ĕ-læ̃w-mæ-træ'ß; Ⓢb) *s/f.* Seminari'stin (angehende Lehrerin).

**élève-maréch*al*-ferrant**, *pl.* ∼s-∼aux-∼s (ĕ-læ̃w-mă-rĕ-schăl-fă-rą̄'; *pl.* ∼scho-∼Ⓢb) *s/m.* Kurschmieds-Ele've, Unter-Roß-Arzt.

**élèvement‿** † (ĕ-læ̃-w'mą̄') [élever] *s/m.* 1. Aufheben *n*. 2. Erhebung *f* a) zu Ehren u. Würden (Pas.), b) ⚒ (mystisch) der Seele zu Gott.

**élever‿** (e-l'we') [lt. elevāre] ①f.; B.①e.

Inhalt: I. *v/a.* 1. höher machen. Syn. 2. *fig.* erheben. 3. den Geist erheben. 4. Zweifel ɛ. erheben. 5. Schwung geben. 6. steigern. 7. 𝅘𝅥𝅮. 8. 🜨 math. 9. erbauen. 10. aufziehen. 11. Vieh ɛ. ziehen. 12. ⚔. 13. ⚓. II. s'∼ 1. sich erheben. 2. *fig.* 3. sich erbauen. 4. stolz werden. 5. sich belaufen … 6. stärker w. 7. ausschlagen. 8. erzogen werden. 9. ⚓. III. *v/imp.*

I. *v/a.* 1. erheben, in die Höhe heben, aufheben, erhöhen, höher machen, höher setzen od. stellen, höher hängen (*ant.* abaisser, baisser, mettre plus bas): ⚙ ∼ les eaux das Wasser in die Höhe treiben, stauen; ∼ un tableau ein Gemälde höher hängen; ∼ les vapeurs die Dämpfe emporziehen. **Syn.** *lever* **une chose, c'est tout bonnement la mettre haut, droit ou debout; l'*****élever*****, c'est la lever au-dessus d'autres choses qui l'entourent; la** ***soulever*****, c'est la lever en agissant par dessous; la** ***hausser*****, c'est ajouter tant soit peu à sa hauteur primitive.** 2. *fig.* zu Rang, Würden ɛ. erheben: ∼ haut la fortune de q. Jemand zu hoher Stellung befördern (R.Br. I. 2. 16); ∼ q. en un rang J. zu einer Stellung erheben (Co.C. I. 6. 1); ∼ q. jusqu'aux nues (au ciel) J. bis in die Wolken (den Himmel) erheben. 3. *fig.* den Geist ɛ. erheben: ∼ ses pensées vers Dieu seine Gedanken zu Gott erheben; *abs.* ∼ez vos cœurs! erhebet Eure Herzen!; ∼é, ∼ée erhaben, bedeutend. 4. Zweifel, Schwierigkeiten, Einwände ɛ. erheben. 5. ∼ son style seinem Style mehr Schwung geben; style ∼é gehobene, edle Schreibweise. 6. den Preis, die Temperatur ɛ. steigern, erhöhen: ∼ le courage den Muth beleben; ∼ la voix (M. ses paroles) laut sprechen, die Stimme heben, *fig.* unbefugt mitsprechen; pouls ∼é beschleunigter Puls; d'un prix trop ∼é zu theuer, zu kostspielig. 7. 𝅘𝅥𝅮 ∼ le ton d'un morceau ein Musikstück transponiren, in eine andere Ton-Art umsetzen. 8. 🜨 math. a) ∼ un nombre au carré, au cube, & eine Zahl in die zweite Pote'nz (zum Quadra't), in die dritte Pote'nz (zum Ku'bus) ɛ. erheben; b) ∼ une perpendiculaire ein Loth errichten, eine Senkrechte ziehen. 9. erbauen, errichten, aufführen (*ant.* détruire I. 1, mettre à bas, renverser); ⚔ ∼ un ouvrage eine Schanze aufwerfen; v. autel 2; *fig.* ∼ un système ein Syste'm aufstellen. 10. Kinder großziehen, aufziehen, aufbringen: v. biberon II. 2; ∼ q. dans la crainte de Dieu J. in der Furcht Gottes erziehen; les gens bien ∼és die Gebildeten (nur in Bezug auf die gesellschaftliche Bildung, Manieren ɛ.). 11. Vieh, Pflanzen ziehen (v. nourrir). 12. ⚔⚲ Artillerie: eleviren, dem Geschütze die Höhenrichtung geben, ein Geschütz richten (vgl. élévation 5). 13. ⚓ ∼ un bâtiment sich einem Schiffe nähern; ∼ les couples et clouer les lisses d'un vaisseau ein Schiff scheren; ∼ la latitude v. ∼ II. 9. II. s'∼ 1. sich erheben, entstehen, erstehen, aufsteigen (von Dämpfen, Gewitter, Streit, Zweifeln, Sekten ɛ.); s'∼ en flambant aufflackern; ⚒ s'∼ (mehr gbr. monter) au cerveau in den oder zu Kopf steigen; ⚒ ma fierté s'en élève mein Stolz empört sich dagegen, darob; *fig.* sa conscience s'élève contre lui das Gewissen klagt ihn an; le temps s'élève es wird schönes Wetter. 2. *fig.* sich aufschwingen, emporkommen: ne pouvoir s'∼ à qc. et. nicht fassen, nicht begreifen können. 3. sich (geistig) erbauen. 4. erhöht, stolz werden; s'∼ au-dessus de q., qc. sich über J. überheben, sich über et. hinwegsetzen. 5. s'∼ à … sich belaufen auf … 6. stärker werden, sich erheben (vom Tone, von der Stimme), steigen (von der Temperatur). 7. ausschlagen, ausfahren (von der Haut): *fig.* ⎾ ⚒ sa peau s'élève er kommt, er geräth in Harnisch; ⎾ faire ∼ la peau à q. J. in Harnisch bringen. 8. sich auf-, groß-ziehen lassen (von Kindern, Thieren, Pflanzen ɛ.), (auf)erzogen werden. 9. ⚓ in die hohe See stechen, vom Legerwall abarbeiten, die Räumte gewinnen (früher s'alarguer); s'∼ dans le (au) vent bei dem Winde aufstechen; s'∼ en latitude (auch ∼ la latitude) sich vom Äqua'tor entfernen, von demselben nach Norden oder Süden segeln; s'∼ en longitude sich vom ersten Meridia'ne entfernen; vaisseau qui s'élève sur la lame Schiff, das sich von den Wellen leicht in die Höhe heben läßt. III. *v/imp.* il s'élève es erhebt sich; il s'élève des opinions es tauchen Ide'en auf.

**éleveur** (e-l'wö'r) *s/m.* agr. Vieh-Züchter.

**élevure** (e-l'wü'r) [élever] *s/f.* path. ⎾ Hitz-pickel *m*, -bläschen *n*; Ausschlag *m*.

**elfe, ∼ine** (ælf, æl-fi'n) [dtsch.] *s.* myth. Elfe.

**Elfride** (æl-fri'd) [dtsch.] *n.d.b.f.* Elfri'da.

**Elgin**‖ (æl-Ǧą̄') [engl.] *npr.m.* id. (spr. æ'l-gin): 1. schott. Grafschaft. 2. lord ∼ id., entführte viele Kunstschätze aus Griechenland; *fig.* ⎾ ⚒ Vanda'le.

**Éliacin**‖ (e-li-ă-ßę̄') [hebr.] *npr.m.* (biblisch) E'liakim (auch Jo'jakim genannt), König von Juda, 611—600 vor Chr. (B.Ath.).

**éliasite** (e-li-ă-fi't) [Eli'as] *s/m.* rl. Eliasi't (Anhänger einer englischen Sekte).

**élichryson**‖ ⚘ (ĕ-li-kri-fǭ') *s/m.*, B. ∼e (∼kri'f) *s/f.* [grch.] gelbes Ruhrkraut (Gnaphalium arenarium).

**Élide** (ĕ-li'd) [grch.] *npr.f.* h.a. E'lis *n*, Landschaft im westlichen Peloponne's (vgl. Élis)

**élider‿** (ĕ-li-de') [lt. elidĕre] ①a. *gr.* I. *v/a.* einen Endvokal vor einem folgenden Vokale abwerfen, ausstoßen oder weglassen, elidi'ren. II. s'∼ weggelassen, elidi'rt werden.

**Élie** (ĕ-li') I. *npr.m.* (biblisch) Eli'as, jüdischer Prophe't. II. *n.d.b.m.* id., Name des Ritters mit dem Schwane im a/f. Roman: *Godefroi de Bouillon*.

**Élien**‖ (ĕ-lię̄': Larousse: ĕ-li-ą̄') *npr.m.* h.a. Älia'n(us), griechischer Geschichtschreiber (3. Jh. nach Chr.). [ziehen (= soutirer).

**élier**‖ ⚙ (ĕ-li-e') [lie] ①a. *v/a.* Wein ab-

**éligibilité** (ĕ-li-Ǧi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Wählbarkeit, passi've Wahlfähigkeit, passi'ves Wahlrecht.

**éligible** (ĕ-lī-Ģi'bl) [lt. eligĕre] I. *a.* wahlfähig, wählbar. II. *s/m.* wählbarer Bürger.

**élimer_** (ĕ-lī-me') ①a. I. *v/a.* 1. [lt. limäre] ein Kleid &c. abnutzen, abtragen (auch *fig.*). 2. [limon] Falknerei: purgiren lassen. II. s'~ sich abtragen (von Kleidungsstücken).

**éliminateur, ~trice** (ĕ-lī-mī-na-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* fort-, weg-schaffend.

**élimination** ‖ (ĕ-lī-mī-nā-ßiǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Wegschaffung, Ausmerzung, Aussonderung, Ausstoßen *n*, Ausstoßung. 2. math. Fortschaffung, Eliminatio'n der Unbekannten aus e-r Gleichung; path. ~ des poisons Ausstoßung der Gifte aus dem Körper.

**éliminer_** (ĕ-lī-mī-ne') [lt. elimināre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. weg-schaffen, -streichen, ausstoßen. 2. math. ~ (une inconnue) eine unbekannte Größe aus einer Gleichung fortschaffen, eliminiren; path. aussondern. II. s'~ 1. weggeschafft &c. w. 2. sich fortschaffen, math. sich eliminiren lassen.

**élingue** ⚓ (ĕ-lǟ'g) [L. engl. sling] *s/f.* (Seil-)Schlinge, Länge (Seil mit doppelter Schlinge, bsd. zum Ein- u. Aus-laden von Schiffslasten) = hélingue; ~ de corde Schleife, Öse eines Taues (= ganse); ~ à croc, ~ à pattes Kenter-, Set-haken *m* (Seil mit zwei eisernen Haken zum Heben von Fässern); ~ d'embarcation Schinkel *m* mit Kauschen zum Aus- und Ein-setzen eines Bootes.

**élingué, ~e** (ĕ-lǟ-ge') [lt. linguă] *a.* zo. zungenlos; von Insekten: rüssellos.

**élinguer** ‖ ⚓ (ĕ-lǟ-ge') [élingue] ①a. *v/a.* ~ qc. et. pallen, eine Schlinge od. Länge um et. schlagen; *fig.* P (Seemanns-Ausdruck) que le diable m'~e, si ...! soll mich der Teufel reiten, wenn ...

**élinguet** ‖ ⚓ (ĕ-lǟ-gæ'; ⑧b) *s/m.* Palle *f*, Sperrkegel (= linguet).

**Élinor** (ĕ-lī-nŏ'r) *n.d.b.f.* = Éléonore.

**éliotrope** † (ĕ-lī-o-tro'p) [grch.] *s/m.* = héliotrope.

**Éliphaz** (ĕ-lī-fā'ſ) [hebr.] *npr. m.* (biblisch) E'liphas (einer der Freunde des Hiob).

**élique** (ĕ-lī'k) [Élis] *a.* dialecte ~ eli'scher Diale'kt (Ab-Art des Äo'lischen).

**élire** (ĕ-lī'r) [lt. eligĕre] ④x. *v/a.* 1. (er-)wählen: ~ q. à la pluralité des voix J. durch Stimmenmehrheit wählen. 2. weitS. aus-wählen, -suchen; drt. ~ domicile e-n Wohnsitz wählen, bezeichnen (v. domicile 1). 3. † = choisir (Laft., R.). Syn. v. choisir Syn. 3.

**Élis** (ĕ-lī'ß) *npr. f.* h-a. E'lis *n*, Hauptstadt der gleichn. griechischen Landschaft (vgl. Élide).

**Élisa(beth)** (ĕ-lī-fā-bæ't, ĕ-lī-ſa') *n.d.b.f.* Eli'sabeth, Elsbeth, Eli'sa: bsd. ~ de Hongrie id., Landgräfin von Thüringen († 1231); ~ d'Angleterre, engl. Königin († 1603); ~ Pétrowna, russische Kaiserin († 1762); madame ~, Schwester Ludwig's XVI. († 1794).

**élisant** (ĕ-lī-ſā'⑨a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~ā't) *f* [élire] *a.* und ~ *s/m.* (cardinaux) ~s *pl.* Wähler (die drei Kardinä'le, welche mit der Papstwahl beauftragt werden wenn das Konkla've sich nicht einigt).

**Élise** (ĕ-lī'ſ) *n.d.b.f.* Eli'se.

**Élisée** (ĕ-lī-ſe') *npr. m.* 1. (biblisch) Eli'sa (Prophet). 2. Jean Copel (kŏ-pæ'l), dit le père ~ id., berühmter fr. Prediger († 1783).

**élision** ‖ (ĕ-lī-ſiǭ'⑯) [lt.] *s/f.* gr. Elisio'n, Aus-lassung, -stoßung, Wegwerfung eines (kurzen) Endvokales vor einem folgenden Vokale.

**élisséen**, ~ne (ĕ-lī-ßĕ-ǟ', ~æ'n) [Eli'ssa, Gründerin Kartha'go's, gewöhnlich Dido genannt] *a.* u. É~, É~ne *s.* karthagi(nie'nſi)ſch; Karthag(inie'nſ)er(in) (= carthaginois).

**élite** (ĕ-lī't) [élire] *s/f.* Auserlesene *n*, Kern *m*; *fig.* Perle; Auswahl; Ausbund *m*, Ausbund *m*: âmes d'~ auserwählte Seelen; ~ de la noblesse Blüthe des Adels; marchandises d'~ auserlesene Waaren; ⚔ compagnies d'~ die (Flügel-)Grenadier- und Voltigeur-Kompagnien eines Infanterie-Bataillons; corps d'~ Elite-Korps *n*; troupes d'~ Kerntruppen (vgl. centre 1, centrier 2). Syn. *fleur* et *élite* expriment tous deux ce qu'il y a de meilleur entre des personnes ou des choses de la même espèce; *fleur* ne rappelle pas l'idée d'élection, qui est toujours dans *élite*; *fine fleur* renchérit encore sur *fleur*.

**éliter** ‖ P (ĕ-lī-te') ①a. *v/a.* aussuchen.

**élixation** ‖ (ĕ-lī-kßā-ßiǭ') [lt.] *s/f.* phm. Auslaugung, Auskochen *n*, Erweichung durch Kochen (= décoction 1).

**élixir** (ĕ-lī-kßī'r) [ar.] *s/m.* 1. Elixi'r *n*; ~ de longue vie Lebens-Elixi'r *n*; ~ à succession Gift *n* für reiche Verwandte; ~ de la grande Chartreuse Karthäuser-Liqueur; P ~ de hussard Schnaps. 2. *fig.* Bestes *n*, Quint-Esse'nz *f*.

**Elkingen** (æ̆l-kĭ-gæ'n) *npr.m.* = Elchingen.

**ellagate** (æ̆l-lā-gā't) [ellag = galle, rückwärts gelesen] *s/m.* chm. e'llagiaures Salz.

**ellagique** (æ̆l-lā-Ģi'k) [galle, rückwärts gelesen] *a.* chm. acide ~ E'llagsäure *f*.

**elle** (æl) [lt. illa] *pr/p.f.* 3. *pers.* (*pl.* ~s ⑧b) sie: ~-même sie selbst; à ~s trois sie drei zusammen; *préc.* le vague ~ de tous les romans die Roma'nheldin; *E~ et Lui* id., Roman von G. Sand (gegen Paul Musset gerichtet in Bezug auf ihr Verhältniß zu ihm; von Musset beantwortet in *Lui et Elle*).

**elléboracé, ~e** (æ̆l-le-bŏ-ra-ße') [ellébore] *a.* nieswurz-artig.

**ellébore** (æ̆l-lĕ-bŏ'r) [grch.] *s/m.* Nieswurz(el) *f* (= hellébore); F avoir besoin (de quelques grains) d'~ nicht richtig im Oberstübchen sein; mon peu d'~ mein bischen Verstand (M.).

**elléboré, ~e** (æ̆l-le-bŏ-re') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* nieswurz-artig(e Pflanzen).

**elléborine** (æ̆l-le-bŏ-ri'n) *s/f.* 1. kleine Nieswurz (Hellebŏrus hiemālis); Orchide'en-Gattung (Serapĭas). 2. chm. Helleborí'n *n*, scharfer Stoff in der kleinen Nieswurz.

**elléboriné, ~e** (æ̆l-le-bŏ-rī-ne') *a.* mit Nieswurz zubereitet.

**elléboriser** ‖ † (æ̆l-le-bŏ-rī-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* méd. Nieswurz eingeben.

**elléborisme** † (æ̆l-le-bŏ-ri'ßm) *s/m.* méd. Nieswurzkur *f*.

**Ellénore** (æ̆l-lĕ-nŏ'r) *n.d.b.f.* = Éléonore.

**ellipanthe** (æ̆l-lī-pā't) [grch.] *a.* mit unvollständigen Blumen.

**ellipse** (æ̆l-lī'pß) [grch.] *s/f.* Elli'pse: 1. gr. u. rh. Auslassung von Worten. 2. Auslassung e-s von den Regeln der Harmonie verlangten Akkordes. 3. math. Langkreis *m*, einer der Schrägschnitte durch e-n (geraden) Kegel. 4. Uhrmacherei: id., länglich Scheibe. Syn. l'*ellipse* (3) est parfaitement symétrique, c'est-à-dire que toute ligne qui passe par son centre la coupe en deux parties égales; l'*ovale* présente la forme d'un œuf.

**ellipser_** * (æ̆l-lī-pße') ①a. *v/a.* gr. auslassen (v. ellipse 1).

**ellipsimbre** (æ̆l-lī-pßǟ'br) [lt. ellipsis imbricāta] *s/m.* math. Ellipsi'mber *f* (hohl gebogene Elli'pse).

**ellipsographe** (æ̆l-lī-pßŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* id., Instrume'nt zum Zeichnen von Elli'psen.

**ellipsoïdal, ~ale** (æ̆l-lī-pßo-ī-dā'l), *m/pl.* ~aux (~ō') [grch.] *a.* math. ellipsoi'disch.

**ellipsoïde** (æ̆l-lī-pßŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* (von) elli'ptisch(er Form). II. ~ *s/m.* math. Ellipsoi'd *n*: ~ de révolution allongé Umdrehungs-Ellipsoi'd *n*, entstanden durch Umdrehung der Erzeugungs-Elli'pse um ihre große Achse. III. *s/f.* math. Ellipsoi'de, eine der Elli'pse ähnliche Kurve.

**ellipsolithe** (æ̆l-lī-pßŏ-lī't) [grch.] *s/m.* Geologie: elli'ptisches A'mmonshorn (Ellipsolithes).

**ellipsologie** (æ̆l-lī-pßŏ-lŏ-Ģī') [grch.] *s/f.* [Elli'psenzeichnungslehre.]

**ellipsosperme** (æ̆l-lī-pßŏ-ßpæ'rm) [grch.] *a.* mit länglich-runden Samenkörnern.

**ellipsostome** (æ̆l-lī-pßŏ-ßtō'm) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Muscheln *f/pl.*) mit länglich-runder (Mund-)Öffnung.

**ellipticité** (æ̆l-lī-ptī-ßī-te') *s/f.* 1. gr elli'ptische Beschaffenheit. 2. math. Elli'psengestalt, Elliptizitä't.

**elliptique** □ (æ̆l-lī-ptī'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) elli'ptisch.

**Elme** (ælm) I. [saint Elmo *cor.* aus saint Érasme] v. feu. II. [dtsch.] e~ *s/m.* † ⚔ Art [Helm.

**Elmire** (æ̆l-mī'r) *n.d.b.f.* Elmi'ra.

**Éloa** (ĕ-lŏ-a') [hebr.: Furcht erregend] *npr. f.* 1. (biblisch) Elo'ah, Name eines Engels, auch Name Gottes im Alten Testamente (vgl. Élohim); 2. *Éloa*, Titel eines Gedichtes von de Vigny.

**élocher_** (ĕ-lŏ-sche') [lt. locus] ①a. *v/a.* 1. † umstürzen. 2. agr. tüchtig rütteln, schütteln. 3. Spiegelfabrikation: ~ la cuvette de son siége den Glashafen von der Bank ablösen.

**élocution** ‖ (ĕ-lŏ-kü-ßiǭ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausdrucksweise (Michaud, *Croisades* 9: Beredsamkeit): ~ aisée Sprachfertigkeit. 2. Vortrag *m*. 3. rh. Lehre von der Wahl und Stellung der Wörter. Syn. v. diction.

**élode** (ĕ-lo'd) [grch.] *a.* path. fièvre ~ Sumpffieber *n* (= hélode).

**élodée** (ĕ-lŏ-de') [grch.] *s/f.*, auch ~es (~dæ'ß) *s/m.* ~ canadienne kana'dische Wasserpest (Elodēa canădensis) = peste des eaux.

**élodicon** ‖ (ĕ-lŏ-dī-kǭ') [grch.] *s/m.* Äolo'dion *n*, Äolo'dikon *n*, orgel-artiges Instrument mit tönenden Metallzungen.

**Élodie** (ĕ-lŏ-dī') *n.d.b.f.* id.

**éloge** (ĕ-lŏ'Ģ) [lt. elogĭum] *s/m.* 1. Lob-Rede *f*: ~ funèbre Leichenrede *f* (vgl. oraison); ~ (historique) Lob-Rede *f* auf einen Akade'miker, meist von seinem Nachfolger gehalten. 2. weitS. Lobes-Erhebung *f* (*ant.* reproche): faire l'~ de q., qc. J., et. loben; cela fait son ~ das wirft ein günstiges Licht auf ihn; être reçu avec ~ mit Stimmen-Einheit aufgenommen werden, die erste Zensu'r erhalten (bei der juri'stischen Fakultä't). Syn. 1. *éloge* s'entend plutôt des choses dites pour louer; *louange*, du fait de les dire. 2. *éloge* et *louange* sont du langage commun; *panégyrique* est plus noble et surtout usité en termes de rhétorique.

**élogier_** * (ĕ-lŏ-Ģī-e') [lt. elogiāre] ①a. [*v/a.* loben.

**élogieux, ~se** * (ĕ-lŏ-Ģiö'⑩a, ~iö'ſ; ⑯) [éloge] *a.* lobend, voll Lob.

**élogiste** (ĕ-lŏ-Ģi'ßt) *s/m.* Lob-Redner, Lob-reden-Schreiber.

**Élohim** (ĕ-lŏ-ī'm) [hebr., *pl.* von Éloa] *npr. m.* Elohi'm, einer der biblischen Namen Gottes (v. Jéhovah).

**élohiste** (ĕ-lŏ-ī'ßt) [hebr.] *a.* fragments ~s Elohi'mschrift *f*, Bestandtheil des Pentateu'chs (5 Bücher Mosis), in welchem Gott Elohi'm genannt wird (v. jéhoviste).

**Éloi**, auch ~y (ĕ-lŏā') *npr. m.* bsd.: saint ~ Sankt Eli'gius, Heiliger († 659).

**éloigné** † (ĕ-lŏā-nje') *advt.* bien ~ que weit entfernt (jetzt: bien loin que).

**éloignement_** (ĕ-lŏā-nj'mā') *s/m.* 1. Entfernung *f*, Entfernen *n*, engS. Ausweisung *f*. 2. Entferntsein *n*, Abwesenheit *f* (Sév. ~s *pl.*); ~ du monde Abgeschiedenheit *f* von der Welt; rl. Entfremdung *f*, Abwendung *f* von Gott. 3. Ferne *f*, Entfernung *f*, Abstand, Zwischenraum; engS. Hintergrund: dans l'~, en ~ in der Ferne; *fig.* voir de grands biens en ~ großes Vermögen zu hoffen, eine reiche Erbschaft zu erwarten haben. 4. Verzögerung *f*, Verzug. 5. Abneigung *f*, Widerwille: avoir de l'~ pour q., qc. Widerwillen gegen J., etwas empfinden.

**éloigner_** (ĕ-lŏā-nje'; Chi. ĕ-lŏ~, was Mé. verwarf) [loin] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (de qc. von et.) entfernen, fern halten, ab-, ausweisen, weg-thun, -jagen: ~ q. de q. J.

von J-m wegnehmen; ~ez de vous ces tristes idées schlagen Sie Sich diese traurigen Gedanken aus dem Sinne; ~ un malheur de q. ein Unglück von J-m abwenden; *fig.* être bien ~é in weitem Felde sein; F être ~é de son compte sich verrechnen, sich sehr in seiner Rechnung täuschen; être bien ~é de compte nicht mit J-m übereinstimmen; des plans ~és weit aussehende Pläne. 2. verzögern, auf-, verschieben. 3. ~ q. de ... (mit *inf.*) J. abhalten zu ...; être bien ~é de ... (mit *inf.*) weit entfernt sein zu ..., nicht die Absicht, die Macht haben, nicht daran denken zu ... 4. entfremden, abwendig, abtrünnig machen. 5. † und jetzt P provC. sich von J-m oder et. entfernen (Mal. 1. 4, Co., *Pompée* III. 1). 6. ⚐ ~é, ~ée von einander entfernt (stehend), einander nicht berührend, zerstreut. II. s'~ 1. sich entfernen; s'~ en courant fortlaufen. 2. *fig.* s'~ de qc. abweichen von ..., et. aus den Augen setzen oder vernachlässigen; s'~ de son devoir seine Pflicht vernachlässigen. 3. ne pas s'~ de qc. einer Sache nicht abgeneigt sein. 4. verschieden sein. 5. Malerei. zurück-, in den Hintergrund treten. **Syn.** 1. v. écarter 2. 2. v. absenter.

**Éloïse** ✎ (ĕ-lŏ-ī'ſ) *n.d.b. f.* Heloï'se, Geliebte Abäla'rd's (= Héloïse).

**élongation** ‖ ⚐ (ĕ-lo-gā-ßio') [lt.] *s/f.* 1. ast. Ausweichung, Abstand *m* von der Sonne, in welchem ein Plane't für die Erde erscheint. 2. path. Gelenkband-Verlängerung, -Verziehung, -Verzerrung. 3. phys. Ausweichung, weiteste Entfernung eines schwingenden Pendels von seiner Ruhelage.

**élonger** ‖ ⚓ (ĕ-lo-ɡe') [lt. elongāre] ①m. *v/a.* ~ un vaisseau (auch als *v/n.*: ~ près d'un vaisseau) anlegen, sich paralle'l oder Seite an Seite an ein Schiff legen und gleichen Kurs mit ihm steuern (= longer).

**élongis** ‖ ⚓ (ĕ-lo-ɡī') *s/m.* 1. mſt. *pl.* a) Langsahling(en *pl.*) *f*, ehm. ~ de tambour Langsahlingen *f/pl.* der Radwelle; b) Scherstöcke der Luken, die in der Länge des Schiffes liegen (= hiloires de passe-avant). 2. Füllstück *n*, Stoß zum Verlängern zu kurzer Hölzer. 3. Reepschlägerei: angeschorene Ducht (= longis).

**élope** ⚐ (ĕ-lo'p) [lt. elops] *s/m.* zo. Eidechsen-Fisch, west-indischer Stempel-Hering (Elops saurus).

**élophore** ⚐ (ĕ-lŏ-fō'r) [grch.] *s/m.* zo. = hélophore. [éloquent (siehe bs.).

**éloquemment** (ĕ-lŏ-kā-ma' ⑨g) *adv.* von

**éloquence** (ĕ-lŏ-ka'ß) [lt. eloquentia] *s/f.* 1. Beredsamkeit, überzeugende Sprache: ~ du barreau gerichtliche Beredsamkeit; ~ de la chaire Kanzel-, geistliche Beredsamkeit; ~ de la tribune parlamenta'rische B.; l'~ du cœur Sprache, die vom Herzen kommt; le dieu de l'~ Merku'r oder He'rmes. 2. ✎ Redekunst (= rhétorique). 3. ✎ die prosa'ische Literatu'r e-s Volkes (*ant.* poésie). **Syn.** l'*éloquence* (1) est proprement l'art ou le talent de parler; la *rhétorique* est l'ensemble des préceptes qui font apprendre cet art (L.).

**éloquent**, ~e (ĕ-lŏ-ka' ⑨a, ~a't) [lt. elŏquens] *a.* 1. beredt: s'exprimer en termes ~s sich beredt ausdrücken; la colère est ~e der Zorn macht beredt; *prv.* rien de plus ~ que l'argent comptant baar Geld lacht. 2. *fig.* (von Sachen) beredt, ausdrucksvoll, bedeutsam. **Syn.** v. disert.

**Éloy** (ĕ-lŏā') *npr. m.* = Éloi.

**Elphège** (ĕl-fā'ɡ) *n.d.b. m.* id., v. Saint-~.

**Elsbeth** ‖ (ĕl-ſbā't) *n.d.b.f.* id. = Élisabeth.

**Elseneur** (ĕl-ßĕ-nō'r) *npr. m.* He'lsingör *n*, dänische Stadt. [deutscher Flußname.

**Elster** (M-Cz. ĕl-ßtā'r) *npr. m.* Elster *f*,

**elton** ‖ F (ĕl-to') *s/m.* = laiton.

**élu**, ~e (ĕ-lü') [élire] I. *part. passé* von élire (siehe bs.). II. *s.* 1. Ge-, Er-wählte(r): l'~ de la nation Napoleon III. 2. rl. Auserwählte(r): v. appelé; weitS. un ~ de cette vie ein Glückskind *n*; *abs.* ~s *pl.* die Auserwählten (Name der Täuflinge in den ersten Jahrhunderten der christlichen Kirche). 3. † Untersteuer-Rath, -Räthin.

**élucidation** ‖ ⚐ (ĕ-lü-ßī-dā-ßio') [lt.] *s/f.* Aufklärung, Erläuterung.

**élucider** ‿ ⚐ (ĕ-lü-ßī-de') [lt. elucidāre] ①a. I. *v/a.* auf-hellen, -klären, deutlich machen. II. s'~ = s'éclaircir II. 1.

**élucideur** ⚐ * (ĕ-lü-ßī-dō'r) *s/m.* Erklärer.

**élucubrateur**, ~trice * (ĕ-lü-kü-bra-tō'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* (L. nur ~ *s/m.*) J., der bis tief in die Nacht hinein arbeitet, studirt, Nacht-Arbeiter(in).

**élucubration** ‖ (ĕ-lü-kü-brā-ßio' ⑯) [lt.] *s/f.* (meist im *pl.* u. meist spöttisch) 1. geistige Nacht-Arbeit, -Wache. 2. Frucht geistiger Nacht-Arbeit (vgl. docte I.). 3. *mv. part* Ausgeburt.

**élucubrer** ‿ * (ĕ-lü-kü-bre') [lt.] ①a. *v/a.* bei Nacht (wissenschaftlich) arbeiten (oft *mv. part*).

**éludable** * (ĕ-lü-da'bl) [éluder] *a.* was umgangen werden kann, dem sich ausweichen läßt.

**éluder** ‿ (ĕ-lü-de') [lt. elūdĕre; erst seit 17. sæ. gbr.] ①a. I. *v/a.* ~ qc. (auch *abs.*) einer Sache listig ausweichen, aus dem Wege gehen, et. umgehen; ~ q. de qc. J. mit Hülfe von et. betrügen (nur M.E. II. 7). II. ✎ *v/n.* Umwege, Umschweife machen. III. s'~ 1. sich selbst ausweichen. 2. sich umgehen lassen. **Syn.** v. éviter.

**éludeur**, ~se * (ĕ-lü-dō'r, ~ō'ſ) *s.* (L. nur *s/m.*) J. der Fragen gern aus dem Wege geht.

**éludorique** (ĕ-lü-dŏ-rī'k) [grch.] *a.* peinture ~ Ölwasser(-Miniatu'r)-Malerei *f* (erfunden von Vincent de Montpetit). [weichend.

**élusif**, ~ve (ĕ-lü-ſī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* aus-

**élutriation** ‖ ⚐ † (ĕ-lü-trī-ā-ßio') [lt. elutriāre] *s/f.* chm. Abklären *n* (= décantage, décantation, écantation).

**Elven** ‖ (Larousse: ĕl-wa') *npr. m.* id., französischer Ort in der Bretagne (Morbihan).

**Elvire** (ĕl-wī'r) *npr. f.* Elvi'ra.

**Elxaï** (ĕl-kßā-ī'), ~cés~ (~ßĕ-ſā-ī') *npr. m.* Elxa'i od. Elcesa'i, Stifter e-r jüdisch-gnostischen Sekte (v. elcésaïtes). [Haargras *n*.

**élyme** ⚘ (ĕ-lī'm) [grch.] *s/m.* E'lymus *n*,

**élysée** (ĕ-lī-ſe') [lt. elysium] I. *s/m.* 1. ⑰ myth. Ely'sium *n*, Wohn-Ort der Seligen, bſd. bei den alten Griechen; *fig.* Paradies *n*, reizende Gegend. 2. (palais de l')É~ id., Pala'st im Westen von Paris (1728 erbaut). II. *a.* 1. myth. champs ~s ely'si(ä')ische Gefilde *n.pl.* 2. Champs-É~s v. champ I. 1.

**Élysée-Bourbon** ‖ (ĕ-lī-ſĕ-bür-bo') *npr. m.* v. Bourbon I. 2.

**élyséen** ‖, ~éenne (ĕ-lī-ſĕ-a', ~ä'n), ~ien ‖, ~ienne (~ia', ~iä'n; ⑯) *a.* 1. myth. ely'sisch: poét. ⑰ champs ~iens die ely'sischen Gefilde *n. pl.* (Wohnsitz der Seligen). 2. ✎ h.m. napoleoni'stisch (vom Elysee, der Wohnung des Präsidenten Louis Napoleon).

**élytre** ⚐ (ĕ-lī'tr) [grch.] *s/m.* (✎ *s/f.*, zB. bei Terzuolo) 1. zo. Flügeldecke *f*. 2. ⚘ † Schlauch, Sporen-Zelle *f* (= thèque).

**élytrite** ⚐ (ĕ-lī-trī't), auch ~oïte (~trŏ-ī't) [grch.] *s/f.* path. Mutterscheiden-Entzündung (weißer Fluß).

**élytrocèle** ⚐ (ĕ-lī-trŏ-ßä'l) [grch.] *s/f.* path. Mutterscheidenbruch *m*.

**élytroïde** ⚐ (ĕ-lī-trŏ-ī'd) [grch.] I. *a.* scheiden-artig. II. *s/f.* an. Hodenscheidehaut.

**élytroplastie** ⚐ (ĕ-lī-trŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f.* chir. künstliche Ersetzung eines beschädigten Theiles der Mutterscheide.

**élytroptères** ⚐ (ĕ-lī-trŏ-ptä'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Deckflügler (Käfer).

**élytroptose** ⚐ (ĕ-lī-trŏ-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Vorfall *m* der Mutterscheide.

**élytrorrhagie** ⚐ (L., Lnd.: ĕ-lī-trŏr-rā-ɡī') [grch.] *s/f.* path. Blutfluß *m* durch die Mutterscheide.

**élytrorrhaphie** ⚐ (L. ĕ-lī-trŏr-rā-fī') [grch.] *s/f.* chir. Mutterscheiden-Nähung *f*.

**élytrorrhée** ⚐ (ĕ-lī-trŏr-re') [grch.] *s/f.* path. Mutterschleimfluß *m*.

**elzé** ⚘ (ĕl-ſe') *s/m.* provS. immergrüne Eiche (Quercus ilex) = yeuse.

***Elzévi(e)r***, auch ~sé~ (alles: ĕl-ſĕ-wī'r) I. *npr. m.* Elzevi'r, berühmte holl. Buchdruckerfamilie (16. u. 17. sæ.). II. e~ ⑯ *s/m.* id., Elzevi'r-Ausgabe *f* (bei den Elzevirs gedrucktes Buch).

**elzévirien** ‖, ~ne (ĕl-ſĕ-wi-ria', ~iä'n) *a.* Elzevi'r-...: bibliothèque ~ne Sammlung *f* von Drucken im Elzevi'r-Forma'te; format ~ Elzevi'r-Forma't *n* (in 32°, circa $4^3/_8$ Zoll rh. oder 11,48 Zentime'ter hoch).

**elzéviriomètre** (ĕl-ſĕ-wi-rī-ŏ-mä'tr) *s/m.* Instrument *n* zum Messen der Elzevir(forma't)e.

**em** F (äm) *s/m.* parler en ~ v. javanais.

**émaciation** ‖ ⚐ (L. ĕ-ma-ßī-ā-ßio' ⑯) [lt.] *s/f.* path. Abzehrung, Abgezehrtheit (= amaigrissement 1). [path. abgezehrt.

**émacié**, ~e ⚐ (ĕ-ma-ßī-e') [lt. emaciātus] *a.*

**émail** ‖ † (ĕ-ma'j), *pl.* ~aux (~ō' ⑩b) [dtsch. Schmelz] *s/m.* 1. Schmelz(glas *n*), Metallglas *n*, Email (auch *n*): ~aux, ouvrages d'~ Emailwaaren *f/pl.*; ~ bleu, † auch bleu d'~ Schmalte *f*, Blauglas *n*; ~ de la faïence commune weiße (Zinn-)Glasu'r; ~ ombrant E. von Rubelles; ~ opaque undurchsichtiger E.; ~ de peinture Maler-Email. 2. Schmelz-Arbeit *f*, Schmelz-Malerei *f*: v. champlever; ~ cloisonné Schmelz-M. mit erhabenen Kontu'ren aus eingelegten Metallstreifen (v. cloisonné 2); ~ incrusté Schmelz-M. mit erhabenen Kontu'ren aus Schmelzmasse; ~ limousin Schmelz-M. nach der Mani'er von Limo'ges; ~ de niellure Schmelz-M. mit eingravirten schwarz ausgefüllten Umrissen; v. taille; ~ translucide Schmelz-Malerei mit vertieften Kontu'ren. 3. ~ des dents Glasu'r *f*, *fig.* blendend weiße Farbe der Zähne. 4. id., Art Schmierschminke zum Ausfüllen der Hautrunzeln (vgl. émailleur 2). 5. *fig.* Schmelz der Blumen, bunte Farben *f/pl.*: ~ des prairies bunter Wiesenteppich, Wiesenschmelz. 6. bl. ~aux *pl.* Farben *f/pl.* der Meta'lle, Tinktu'r *f. sg.* 7. ⚐ min. ~ des volcans = lave vitreuse; zo. email-ähnliche Masse auf der inneren Seite der Muschelschalen. 8. † meist *poét.* Zifferblatt *n* einer Uhr (= cadran de montre).

**émailler** ‿ † (ĕ-mă-je') [émail] ①a. I. *v/a.* 1. ⊕ mit Schmelz belegen, überziehen, verzieren, glasiren, emailliren, überschmelzen. 2. *fig.* bunt durchwirken: ~ de fleurs mit Blumen schmücken, unterbrechen. 3. *fig.* * ✎ schminken. II. s'~ *fig.* sich mit Schmelz, mit bunten Farben bedecken.

**émaillerie** ⊕ (ĕ-mă-j'rī') [émailler] *s/f.* Emailli'ren *n*; Emailli'r-arbeit, -kunst.

**émailleur**, ~se † (ĕ-mă-jō'r, ~ō'ſ) [émailler] *s.* 1. Schmelz-Arbeiter(in), Arbeiter(in) mit oder in Email. 2. * *fig.* J., der das Antlitz mit künstlichen Mitteln verschönert (wie zB. 1865 eine Mde. Rachel; vgl. maquilleur). 3. ⊕ Glasfabrikation: Feinglasbläser *m*; Uhrmacherei: Zifferblattmacher(in).

**émaillure** (ĕ-mă-jü'r) [émailler] *s/f.* 1. Kunst, in Schmelz zu arbeiten. 2. ⊕ Schmelz-Arbeit, -Werk *n*; Emailliren *n*; Glasfabrikation: ~ à la lampe Glasblasen *n* vor der Lampe. 3. Falknerei: röthliche Flekken *m/pl.* auf den Schwingfedern der Raubvögel.

**émalicer** ‖ (ĕ-mă-lī-ße') [malice] ①l. *v/a.* provC. ärgern (Sd., *Fadette* 9).

**émanatif**, ~ve ✎ ⚐ (ĕ-mă-na-tī'f, ~ī'w) [lt. emanāre] *a.* Ausfluß-..., Ausströmungs-...

**émanation** ‖ ⚐ (ĕ-mă-nā-ßio' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausfluß *m*, Ausströmen *n* (auch *fig.*), Emanatio'n. 2. Ausdünstung. 3. phls. système de l'~ Syste'm *n*, wonach die Schöpfung ein Ausfluß Gottes ist und nach und

nach ihrer Vollendung entgegengeht. **4.** rl. Ausgehen *n* des Sohnes und heiligen Geistes vom Vater (Dogma der Dreieinigkeit).

**émanatiste** ⚘ * (ĕ-mä-na-ti'ßt) *a.* nach der Emanatio'n(slehre). [emmanche.

**émanche** (ĕ-mg'ſch) *s/f.* bl. (nach L. ✝✝) =

**émanché,** ~e (ĕ-mg-ſche') *a.* bl. (nach L. ✝✝) = emmanché.

**émancipateur,** ~trice (ĕ-mg-ßi-pa-tö'r, ~tri'ß) [lt.] **I.** *s.* Befreier(in). **II.** *a.* ⚡ befreiend, emanzipi'rend.

**émancipation** ‖ (ĕ-mg-ßi-pā-ßiǫ'⑧) [lt.] *s/f.* Emanzipatio'n: **1.** drt. Mündigwerden *n*, Mündigsprechung, Frei-, Los-sprechung, Befreiung von der väterlichen oder vormundschaftlichen Gewalt; rl. Entlassung von Mönchen aus dem ihren Ordens-Oberen schuldigen Gehorsam; Freilassung von Sklaven. **2.** bürgerliche Gleichstellung; Aufhebung eines Abhängigkeits-Verhältnisses: ~ des colonies Losreißung der Kolonieen vom Mutterlande. **3.** *fig.* ~ de l'esprit Befreiung des Geistes von alt hergebrachten Vorurtheilen.

**émanciper** ‿ (ĕ-mg-ßi-pe') [lt. emancipāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** drt. mündig sprechen, aus der väterlichen od. vormundschaftlichen Gewalt entlassen. **2.** *fig.* frei geben, bürgerlich gleichstellen, emanzipiren. **II.** s'~ **1.** sich mündig machen (Bm.). **2.** sich von et. frei, los machen. **3.** *fig.* sich zu viel Freiheit nehmen, sich zu viel unterstehen oder erlauben; s'~ à ..., † de ... (mit *inf.*) es sich herausnehmen, sich unterfangen zu ...: il s'est ~é à dire er hat sich unterfangen zu sagen; femme ~ée emanzipi'rtes Frauenzimmer (das sich über Gebrauch und Sitte hinwegsetzt). **Syn.** *s'émanciper* est moins fort que *se licencier*. [zo. kieferlos.

**émandibulé,** ~e ⚘ (ĕ-mg-di-bü-le') [lt.] *a.*

**émaner** ‿ (ĕ-ma-ne') [lt. emanāre] ①a. *v/n.* (mit être) **1.** ⚘ aus-fließen, -gehen, -strömen: rl. le Fils ~e du Père der Sohn geht vom Vater aus. **2.** *fig.* ~ de q. von J-m herrühren. **Syn.** v. découler.

**émanué,** ~e ⚘ (ĕ-mä-nü-e') [lt. manus] *a.* zo. ohne Hände.

**émargement** ‿ (ĕ-mär-G'mg') *s/m.* **1.** ⚙ Beschneiden *n* des Randes. **2.** Aufzeichnen *n*, Auswerfen *n* am Rande einer Rechnung; ⚔ feuilles d'~ monatliche Sold-Empfangslisten *f/pl.* der Offiziere. **3.** ⚘ Randglosse *f.*

**émarger** ‿ (ĕ-mär-Ge') [marge] ①m. *v/a.* **1.** ⚙ (am Rande) beschneiden; auch *abs.* ~ au compas, ~ à la règle nach dem Zirkel, Linea'l beschneiden. **2.** am Rande bemerken, auswerfen, be-, unter-zeichnen, Randbemerkungen, bsd. einen Quittungsvermerk am Rande e-r Rechnung, Gehaltsliste *x.* machen (= démarger 3). **3.** Geld aus e-r (Staats-)Kasse beziehen: auch *abs.* ~ au budget eine Stelle im Budget h., Beamter sein. [*s/f.* Ausrandung.

**émarginature** ⚘ (ĕ-mär-Gi-na-tü'r) [lt.]

**émarginé,** ~e ⚘ (~ne') [lt. emarginātus] *a.* **1.** ⚘ ausgerandet. **2.** min. entkantet.

**émarginule** ⚘ (ĕ-mär-Gi-nü'l) [lt.] *s/f.* zo. Ritz-Schnecke (Gattung der Napfschnecken).

**émasculateur** ⚡ (ĕ-mä-ßkü-la-tö'r) [lt.] *s/m.* vét. Kastrirer (= châtreur).

**émasculation** ‖ ⚡ (ĕ-mä-ßkü-lä-ßiǫ') [lt.] *s/f.* vét. Kastriren *n* (= castration).

**émasculer** ‖ ⚡ (ĕ-mä-ßkü-le') [lt. mascŭlus] ①a. *v/a.* vét. entmannen, kastriren (= châtrer 1).

**Émathie** (ĕ-ma-ti') [grch.] *npr. f.* h.a. Ema'thia *n*, alter Name für Mazedo'nien, auch Landschaft dieses Landes.

**ématite** ⚘ (ĕ-ma-ti't) *s/f.* = hématite.

**émaux** (ĕ-mō'⑩b) *s/m. pl.* v. émail.

**embabillé,** ~e P ⚡ (g-bä-bi-je') [babil] *a.* schwatzhaft.

**embabouiner** ‖ ⚡ (g-bä-bū-ne') [babouin] ①a. *v/a.* **1.** P ~ q. J. beschwatzen, J-m Honig um's Maul schmieren. **2.** ⚓ ⚡ vaisseau ~é zwischen Klippen gerathenes Schiff.

**embâcle** ⚙ (g-bā'kl) [vgl. bâcler] *s/m.* Anhäufung *f* von Eisschollen oder anderen Gegenständen, die einen Wasserlauf versperren.

**embalconné,** ~e † (g-bäl-kö-ne') [balcon] *a.* auf einen Balko'n (ein- oder aus-)gesperrt (Sc.).

**emballage** ⚒ (g-bä-la'G) [emballer] *s/m.* **1.** Ein-, Ver-packen *n*; ficelle d'~ Bindfaden; toile d'~ Pack-tuch *n*, -leinwand *f.* **2.** Verpackung *f*, Packzeug *n*; ⚙ marchandises sans ~ lose Waaren *f/pl.*; changer d'~ umpacken. **3.** (frais d')~ Packerlohn *n.* **4.** P Festnahme *f*, Gefangensetzung *f.*

**emballer** ‿ ⚒ (g-bä-le') [balle] ①a. **I.** *v/a.* **1.** Waaren *x.* (ein-, ver-)packen, emballiren; auch *fig.* F ~ q. J. fortspediren, J-m den Abschied geben. **2.** *fig.* F ⚡ ~ q. J. herumkriegen; ~é, ~ée von Betrügern gefaßt, P gemacht; ~é! futsch! pleite! (vgl. enfoncé! perdu!). **3.** *fig.* le cheval ~e son cavalier das Pferd geht mit seinem Reiter durch. **4.** P ein-stecken, -sperren, in's Gefängniß stecken. **II.** *v/n.* F (seine sieben Sachen zum Fortreisen) packen. **III.** s'~ F **1.** einsteigen (in e-n Wagen zur Reise). **2.** sich einhüllen, sich einmumme(l)n.

**emballes** (g-ba'l⑤b) *s/m. pl.* **1.** perio'dische Juli-Winde im mittelländischen Meere (= embattes). **2.** F Verlegenheit *f/sg.*; faire des ~ großthun.

**emballeur** (g-bä-lö'r) *s/m.* **1.** (auch *a.* layetier ~) Packer, Verpacker; Packknecht. **2.** *fig.* P ⚡ Schwindler, Windbeutel. **3.** P ⚡ Polizi'st. [zo. Ballon-Fledermaus.

**emballonure** ⚘ (g-bä-lö-nü'r) [ballon] *s/f.*

**emballotter** ‿ (g-bä-lö-te') [ballot] ①a. *v/a.* in Ballen packen.

**emballuchonner** ‖ P ⚡ (g-bä-lü-ſchö-ne') ①a. *v/a.* einwickeln.

**embander** ‿ * (g-bg-de') [bande] ①a. *v/a.* ein Kind wickeln (= emmaillotter).

**embannir** † (g-bä-ni'r) ①a. *v/a.* in den Bann thun (= mettre au ban, anathématiser).

**embanquer** ‖ (g-bg-ke') [banc] ①a. **I.** *v/a.* ⚙ Weberei: die Spulen der Organſi'nſeide zur Kette auf den Scherbaum vertheilen. **II.** *v/n.* und s'~ ⚓ auf der (Neufundlands-)Bank zum Fischen ankommen (vgl. banquer).

**embarbe** ⚙ (g-bä'rb) [barbe] *s/f.* Seidenfabrikation: Schnur mit Öse, woran beim Musterweben die Litzen angebunden werden.

**embarber** ‿ (g-bär-be') [barbe] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ⚓ ~ un pont in e-n Brückenbogen (hin-)ein-, unter e-r Brücke durch-fahren. **2.** F ⚡ ~ q. J-m e-n falschen Bart anhängen. **II.** s'~ F ⚡ **1.** sich e-n falschen Bart machen. **2.** Bart bekommen; ~é, ~ée bärtig.

**embarbot(t)er** ‖ F (g-bär-bö-te') [barboter II.] ①a. s'~ *v/pr.* sich aus ſ-n Worten nicht herausfinden (können), sich in seinen Worten verwickeln, P sich verheddern.

**embarbouiller** ‖ F (g-bär-bū-je') [barbouiller] ①a. **I.** *v/a.* beschmieren (*ant.* débarbouiller); *fig.* in Verwirrung bringen, in die Irre, F in die Tinte führen. **II.** s'~ *fig.* sich verwirren, sich in seinen eigenen Worten verwickeln.

**embarcadère** (g-bär-kä-dä'r) **I.** [span. embarcadēro] *s/m.* provS. auch ~our (~dū'r) **1.** ⚓ Ladeplatz, Anlande-, Einlade-, Einschiffungs-platz (*ant.* débarcadère 1). **2.** Eisenbahn: Einsteigeplatz, Bahnhof (= gare, débarcadère 2); auch Packkammer *f.* **3.** ⚙ arch. abschüssige Mauer um einen Teich. **II.** *s/f.* Dorf *n* auf den fr. Antillen (Boi.).

**embarcation** ‖ (g-bär-kä-ßiǫ'⑧) [span.] *s/f.* **1.** ⚓ (kleines Ruder-)Fahrzeug; auch ein- od. zwei-mastiges (kleines) Schiff. **2.** ✝✝ ⚡ (für embarquement) Einschiffung (Sg. I. 4).

**embardée** ⚓ (g-bär-de') [embarder] *s/f.* Gier(en *n*), Gierschlag *m* (rotirende Bewegung eines vor Anker liegenden Schiffes): ~ au vent Bei-drehen *n*; ~ du côté de dessous le vent Abfallen *n*; ~s vers le côté sous le vent plötzliches Umlegen eines Schiffes nach Lee.

**embarder** ‖ ⚓ (g-bär-de') ①a. **I.** *v/a.* ausweichen. **II.** *v/n.* (vor Anker) gieren, Gierschläge thun, im Zickzack segeln; ~ bas-bord eine Backbordsgier thun, eindrehen; ~e au large! weicht von der Küste!, fahrt weiter in die See hinein!

**embargo** (g-bär-go') [span.] *s/m.* **1.** Beschlag auf Schiffe, Schiffsbaft *f*, Emba'rgo *n*: mettre un ~ (sur un vaisseau ein Schiff) mit Beschlag belegen (auch weitS. bei P.-L. Courier, *Lettres* 2. 28). **2.** Hafensperre *f*, Schließung *f* eines Hafens.

**embarillage** ⚙ (g-bä-ri-ja'G) *s/m.* Einpacken *n*, Verpacken *n* (bsd. des Pulvers) in Fässer. [bsd. Pulver in Fässer packen.

**embariller** ‖ ⚙ (g-bä-ri-je') [baril] ①a. *v/a.*

**embarque!** ⚓ (g-bä'rk) *int.* Kommando-Ruf an Bord! oder fall! fall!

**embarquement** ‿ ⚓ (g-bär-kmg') [embarquer] *s/m.* **1.** Einschiffung *f*; Einschreibung *f* eines Seemannes in die Matrosenliste, oder eines Passagiers in die Personenliste: avoir deux ans d'~ zwei Jahre auf einem Schiffe geblieben sein. **2.** *fig.* ⚡ Betheiligung *f* bei einer Unternehmung, einer Intrigue. **3.** Schiffsladung *f*; Verladen *n.* **4.** Einschiffungs-, Verladungs-kosten *f/pl.*, Verschiffungsspesen *f/pl.* **5.** ~! Einsteigen! an Bord! (Kommando-Ruf vor der Abfahrt).

**embarquer** ‿ (g-bär-ke') [barque] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ⚓ an Bord bringen (lassen), verladen, einschiffen: ~ en grenier Sturzgüter (eingepackte Waaren) verladen; ~é, ~ée an Bord (gebracht), verladen; ~ (un gros coup oder paquet de mer) eine schwere (Sturz-)See über Bord bekommen; ~ ses vivres sich auf dem Schiffe beköstigen weitS. ~ q. J. bis zur Abfahrt begleiten. **2.** *fig.* F mit *mr. part* ~ q. dans une affaire J. in eine Angelegenheit mit hineinziehen, verwickeln. **II.** *v/n.* **1.** Sturzseen ausgesetzt sein. **2.** an Bord gehen, sich an Bord begeben. **3.** über Bord kommen (von Wellen *x.*). **III.** s'~ **1.** s'~ (pour ...) sich (nach einem Orte) einschiffen; *fig.* F s'~ sans biscuit, sans boussole sich ohne Vorräthe einschiffen, et. unternehmen ohne richtige Vorbereitung, ohne die nöthigen Mittel. **2.** weitS. F abfahren: s'~ dans une diligence, & sich in einen Wagen *x.* setzen. **3.** *fig.* s'~ dans, à qc. et. anfangen, sich in oder auf et. einlassen, sich in etwas verwickeln; s'~ à ... (mit *inf.*) sich darauf einlassen zu ...; *prv.* qui s'est ~é, doit achever wer A sagt, muß auch B sagen.

**embarras** (g-ba-ra' ③a) [barre] *s/m.* **1.** Hemmniß *n*, Hinderniß *n*, Sperrung *f*: ~ d'hommes (Menschen-)Gedränge *n*; ~ de charrettes Wagengedränge *n*; F faire de l'~, des ~ eine Sperrung verursachen, versperren, *fig.* F auch faire ses ~ wichtig thun, sich in die Brust werfen, hoch hinaus wollen; faiseur d'~, monsieur l'~ Prahler, P Dickthuer, Großmaul *n.* **2.** Lästige *n*: causer de l'~ à q. J-m Umstände verursachen, J-m ungelegen kommen (zum Essen od. Richtigen); P ce n'est pas l'~ das schadet, thut, macht Nichts; se mettre dans l'~ sich Ungelegenheiten machen; *fig.* ⚡ ~ de salons Gesellschaftszwang (den die Sitte auflegt). **3.** *fig.* Schwierigkeit *f*, Mühe *f*: ~ du choix schwierige Auswahl; ~ de la langue Anstoßen *n* mit der Zunge, Zungen-zwang, -lähmung *f*; ~ de richesse Verlegenheit *f* wegen (zu) großer Auswahl. **4.** *fig.* Verwirrung *f*, Unordnung *f*; Überhäufung *f*, Wirrwarr: ~ d'affaires Wirrwarr, Gedränge *n* von Geschäften. **5.** *fig.* Verlegenheit *f*, Klemme *f*, Geldverlegenheit *f*; Unruhe *f*; dringender Nothfall, schwieriger Punkt:

~ d'esprit Unschlüssigkeit *f*; tirer q. d'~ J. aus der Verlegenheit ziehen, F J-m heraushelfen. 6. path. Verschleimung *f*, Unreinigkeit *f*: ~ gastrique gastrische Störung. 7. P ↘ Schwangerschaft *f*, andere Umstände: F mettre une fille dans l'~ ein Mädchen schwängern. **Syn.** 1. v. bagarre. 2. l'*embarras* (5) est extérieur et tient aux circonstances; la *timidité* est intérieure et tient au caractère.

**embarrassant** ‖, ~e (*g*-ba-ră-ßg', ~*g*'t) *a.* (nur nach dem *s.*) beschwerlich, lästig; mißlich, in Verlegenheit setzend, verfänglich.

**embarrassement** ‿ ↘ (*g*-ba-ră-ßmg') [embarrasser] *s/m.* Hinderung *f*, In-Verlegenheit-setzen *n*.

**embarrasser** ‿ (*g*-ba-ră-ße') [embarras] ①a. I. *v/a.* 1. versperren, hindern, hemmen, verwirren; hinderlich, beschwerlich sein; ⚓ ~é, ~ée unklar (v. engager). 2. *fig.* verwirren, verwickeln, verdunkeln; verlegen, unschlüssig machen; in Verlegenheit setzen; ~é, ~ée verlegen, unschlüssig, F holperig; in Geldverlegenheit, in der Klemme; P schwanger (vgl. embarras 7); pièce ~ée Intri'guenstück *n* (nur Co., *Examen de Cinna*); être ~é de sa personne sich nicht zu benehmen wissen, eine verlegene Haltung haben. 3. path. beschweren, hemmen, beklemmen; tête ~ée eingenommener, benommener Kopf. II. *v/n.* Verlegenheit bereiten; Sorge, Besorgniß erwecken. III. s'~ 1. in Verwirrung gerathen: sa langue s'~e er verhaspelt sich, er fängt an zu stottern; son esprit s'~e sein Geist, seine Vorstellungen trüben sich; sa tête s'~e seine Gedanken verwirren sich. 2. s'~ dans qc. sich in et. verwickeln, auch *fig.* sich in et. einlassen; s'~ dans ses discours in seiner Rede stecken bleiben; s'~ de qc., de q. sich mit et., J-m beschweren, auch ↘ als Höflichkeitsformel: sich um J. kümmern. 3. ↘ s'~ de qc. sich über et. beunruhigen, um et. bekümmern. 4. s'~ l'un l'autre sich oder ea. Verlegenheiten bereiten, in Verlegenheit setzen. 5. path. sa poitrine s'~e es wird ihm eng auf der Brust.

**embarrement** ‖ (*g*-ba-r'mg') *s/m.* 1. ⚙ Festhalten *n*, Festgehaltensein *n* mit e-r Zange 2c. 2. ⚙ U'nterstecken *n* eines Hebels. 3. Reitkunst: Ü'bertreten *n* über den Standbaum.

**embarrer** ‖ (*g*-ba-re') [barre] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ mit Stangen umgeben, halten. 2. ↘ ⚓ = barrer I. 7. II. *v/n.* ⚙ 1. einen Hebel unter (etwas) stecken oder schieben. 2. Glasfabrikation: einen Glashafen einklemmen, um die Mitte fassen. III. s'~ Reitkunst: über den Standbaum treten.

**embarrure** (*g*-ba-rü'r) *s/f.* 1. vét. (Verletzung an den Beinen eines Pferdes, verursacht durch) Ü'bertreten *n* über den Standbaum. 2. chir. Schädel-Eindrückung oder einwärts gehender Knochenbruch an der Hirnschale. 3. ⚙ ~s ‖ *pl.* Dachdeckerei: Gipsmörtel *m/sg.* zum Befestigen der Firstziegel an beiden Seiten.

**embas** ↘ (*g*-ba'⑧a) *s/m.* = en-bas.

**embase** ⚙ (*g*-bā'ſ) [base] *s/f.* 1. arch. = embasement. 2. Büchsenmacherei: ~ de tourillon Schildzapfen-scheibe, -teller *m*; v. écartement 5; ~ de cheminée runder Ansatz des Pisto'ns eines Perkussionsgewehres; ~ de la gâchette Kränzchen *n* der Stange im Gewehrschlosse. 3. Vorstand *m*, Hervorragung; dicker, auf dem Hefte aufsitzender Theil einer Messerklinge; ~ de l'enclume Absatz *m* zwischen dem breiten und spitzen Theile des Amboßes; Schlosserei: ~ de clef ringförmige Verzierung unter dem Schlüsselringe; Tischlerei: überhaupt (ein) auf einem anderen Stücke aufsitzender Theil. 4. Uhrmacherei: Sitz *m* des Rades auf der Achse, Stützring *m*.

**embasement** ‖ ⚙ (*g*-ba-ſmg') [embase] *s/m.* arch. Grundmauer *f*, Sockel, Schwelle *f* (= embase 1): ~ du fondement Banque't *n*, Latsche *f*; ~ sur le sol vorspringender Sockel. [tion: Wand des Ofens.

**embassure** ⚙ (*g*-ba-ßü'r) *s/f.* Spiegelfabrika-

**embastillement** ‿ (*g*-bă-ßtl-j'mg') *s/m.* 1. ehm Einsperrung *f* (in die Bastille). 2. * Befestigung *f*, Umgebung *f* mit Forts. 3. * *fig.* Knebelung *f*.

**embastiller** ‿ (*g*-bă-ßtl-je') [bastiller] ①a. *v/a.* 1. († in die Bastille, jetzt ↘ in ein Staatsgefängniß) einsperren; *fig.* mitten in et. hineinsetzen (V.H.). 2. * mit Forts umgeben, befestigen. 3. * *fig.* bedrücken, knebeln.

**embatage** ⚙ (*g*-bă-ta'Q) [embat(t)re] *s/m.* Stellmacherei: Umlegen *n* der Räder-Eisen, Beschienen *n*, Einbinden *n* der Räder (= embattage).

**embâtage** (*g*-ba-ta'Q) [embâter] *s/m.* Reitkunst: Auflegen *n* des Saumsattels, Sattelung *f*.

**embataillement** ‿ ⚔ (*g*-bă-tă-j'mg') *s/m.* Aufstellung *f*, Aufmarschiren *n* in Schlacht-Ordnung.

**embatailler** ‿ ⚔ (*g*-bă-tă-je') [bataille] ①a. *v/a.* in Schlacht-Ordnung aufstellen.

**embataillonner** ‿ ⚔ (*g*-bă-tă-jŏ-ne') [bataillon] ①a. *v/a.* 1. in Bataillo'ne eintheilen. 2. e-m Bataillo'ne einverleiben.

**embâter** ‿ ↘ (*g*-ba-te') [bât] ①a. I. *v/a.* 1. ~ un cheval einen Saumsattel für ein Pferd fertigen, auflegen, ein Pferd satteln. 2. *fig.* F ↘ ~ q. de qc. ou de q. J-m et. oder J. aufbürden, aufhalsen. II. s'~ sich satteln lassen; *fig.* F s'~ de qc., de q. sich et. oder J. auf den Hals laden, aufhalsen.

**embatérie** ♪ (*g*-ba-tĕ-rī') [grch.] *s/f.* h.a. Reise-, Kriegs-marschlied *n* der Sparta'ner, bsd. von Tyrtä'us (v. Tyrtée).

**embatérien** ‖, ~ne ♪ (~rig', ~rĭæ'n) [embatérie] *a.* h.a. zum Marsche geeignet, Reise-...

**embatoir** ⚙ (*g*-bă-tŏā'r) [embatre] *s/m.* Schmiede: Beschlaggrube *f*, Radloch *n* (Vertiefung zum Beschlagen der Räder); Radebock (= embattoir).

**embâtonner** ‿ (*g*-ba-tŏ-ne') [bâton] ①a. I. *v/a.* 1. F ↘ mit e-m Stocke bewaffnen (Laft.). 2. ⚙ arch. verstäben. II. s'~ F ↘ sich mit einem Stocke bewaffnen.

**embatre** ⚙ (L. *g*-bă'tr) [battre] ④a. *v/a.* = embattre (A.).

**embattage** ⚙ (*g*-bă-ta'Q) *s/m.* = embatage.

**embattes** ⚓ (*g*-bă't⑧b), auch ~és (*g*-bă-te' ⑧b) *s/m.pl.* = emballes 1.

**embattoir** ⚙ (*g*-bă-tŏā'r) *s/m.* = embatoir.

**embattre** ⚙, A. ~t~ (*g*-bă'tr) ④a. *v/a.* Stellmacherei: Räder beschienen, (mit eisernen Schienen) beschlagen, belegen, bereifen.

**embauchage** (*g*-bo-ſcha'Q) [embaucher] *s/m.* 1. F Dingen *n*, Anwerben *n* von Arbeitern; *mv. part* ↘ Seelenverkäuferei *f* (= embauchement). 2. Schmaus, den ein neu eingetretener Arbeiter den älteren giebt, F Eintritt, Einstand. 3. *mv. part* ~ (militaire) Abtrünnigmachen *n*, Verführung *f* zur Untreue, zur Desertio'n.

**embauchée** ⚓ ↘ (*g*-bo-ſchē') *s/f.* Anfang *m* der Arbeit des Morgens und Nachmittags auf der Werft (*ant.* débauché III. 2).

**embauchement** ‿ ↘ (*g*-bo-ſchmg') *s/m.* Dingen *n*, Anwerben *n* (= embauchage 1).

**embaucher** ‿ (*g*-bo-ſche') [bauche] ①a. I. *v/a.* 1. F (ver)dingen, e-m Gesellen 2c. Arbeit geben, ihn einstellen; (listig) anwerben. 2. ⚔ zum Überlaufen, zur Desertio'n verleiten (= débaucher I. 2). 3. F ↘ = ébaucher. II. s'~ 1. ea. anwerben. 2. ⚔ sich zur Desertio'n verleiten.

**embaucheur** (*g*-bo-ſchö'r) [embaucher] *s/m.* 1. F ↘ (Gesellen-)Dinger, Nachweiser von Arbeit für Gesellen 2c. 2. ⚔, ⚓ J., der zur Desertio'n verleitet; (Soldaten-)Werber; Seelenverkäufer (auch *fig.*) = racoleur.

**embauchoir** ⚙ (*g*-bo-ſchŏā'r) *s/m.* Schuhmacherei: Stiefel-holz *n*, -leisten, -block (= embouchoir; L.).

**embauchure** ⚙ (*g*-bo-ſchü'r) [embaucher] *s/f.* Lieferung der Geräthschaften für ein Salzwerk. [walt nehmen.

**embauder** ‖ F (*g*-bo-de') ①b. *v/a.* mit Ge-

**embaumement** ‿ (*g*-bo-m'-mg') [embaumer] *s/m.* Einbalsami'rung *f*, Einbalsamiren *n* (auch ↘ *fig.*).

**embaumer** ‿ (*g*-bo-me') [baume] ①b. I. *v/a.* (ein)balsamiren; weitG. (auch *abs.*) mit Wohlgeruch, mit balsamischen Düften erfüllen, durchdüften; *fig.* würzen; ~ (la bouche) würzigen Geschmack haben. II. *v/n.* duftig riechen, mit Wohlgeruch erfüllt sein (Sd.). III. s'~ 1. sich einbalsamiren (gegen Verwesung schützen) lassen. 2. sich mit Wohlgeruch erfüllen.

**embaumeur** (*g*-bo-mö'r) [embaumer] *s/m.* Einbalsamirer.

**embecquer** ‿ (*g*-bĕ-ke') [bec] ①a. *v/a.* 1. (von Vögeln:) ätzen, die Jungen füttern (= abécher I.). 2. ⚙ Fischerei: beködern (= amorcer I. 1).

**embecqueter** ‖ (*g*-bĕ-k'te') ①d. I. *v/n.* ⚓ in eine Meer-Enge, in einen Kanal einfahren (= embouquer). II. s'~ F ↘ sich zanken.

**embéguiner** ‖ F (*g*-bĕ-gi-ne') [béguin] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m den Kopf mit einem Tuche umhüllen; ↘ J-m eine Haube aufsetzen; ↘ ~ une femme eine Frau in's Kloster stecken. 2. *fig.* ~ q. de qc. J-m et. in den Kopf setzen, J. für et. einnehmen; être ~é d'une femme in eine Frau vernarrt sein. II. s'~ 1. sich ein Tuch um den Kopf wickeln; ↘ sich eine Haube aufsetzen; 2. *fig.* F s'~ de qc. sich et. in den Kopf setzen; s'~ de q. sich in J. vernarren.

**embelle** ⚓ (*g*-bæ'l) *s/f.* Herz *n*, Hals *m* e-s Schiffes (der Theil über Wasser zwischen der großen und der Fock-Want).

**embellie** ⚓ (*g*-bĕ-lī') [embellir] *s/f.* Lunen *n* des Windes nach einer Flage (kurzer Zwischenraum von stillerem Wetter nach einem jähen, von Regen oder Hagel 2c. begleiteten Windstoße).

**embellir** (*g*-bĕ-lī'r) [beau] ②a. I. *v/a.* (auch *abs.*) verschönern: *fig.* ~ une histoire eine Geschichte mit unwahren Dingen ausschmücken, um sie pikanter oder unterhaltender zu machen. II. *v/n.* (mit avoir und être) und s'~ sich verschönern, an Schönheit zunehmen, schöner werden (von Sachen nur s'~); F ne faire que croître et ~ von Tage zu Tage größer und schöner werden, *iro.* immer besser, noch schlimmer kommen oder werden. **Syn.** v. orner. [verschönernd.

**embellissant**, ~e (*g*-bĕ-lī-ßg'⑨a, ~*g*'t) *a.*

**embellissement** ‿ (*g*-bĕ-lī-ßmg') [embellir] *s/m.* Verschönern *n*, Verschönerung *f*; Ausschmückung *f* einer Geschichte 2c., Verzierung *f*. [*s/m.* Verschönerer (meist *iro.*).

**embellisseur** * (*g*-bĕ-lī-ßö'r) [embellir]

**embénater** ‖ ⚙ (*g*-be-na-te') [bénate] ①a. *v/a.* ~ le sel die Salzscheiben in Körbe thun. [noîton] *a.* leichtsinnig geworden.

**embenoîtonné**, ~e * (*g*-bl-nŏā-tŏ-ne') [Be-

**embérize** (*g*-bĕ-rī'ſ) [dtsch.] *s/f.* zo. Ammer (Vogel): ~ à cinq couleurs La-Plata-Ammer.

**emberlificoter** ‖ P (*g*-băr-lī-fī-kŏ-te') ①a. I. *v/a.* verwickeln, verwirren (auch *fig.*) II. s'~ sich verwickeln, verwirren (= s'embarrasser). [*s/m.* Schlaukopf.

**emberlificoteur** P ↘ (*g*-băr-lī-fī-kŏ-tö'r)

**emberlucoquer** ‖ F (*g*-băr-lü-kŏ-ke'), Chat. ~oquer ‖ (~lŏ-ke') ①a. *v/pr.* s'~ de qc. ganz vernarrt in et. (in eine Meinung 2c.) sein, sich et. steif und fest einbilden, sich et. in den Kopf setzen (= s'embrelicoquer).

**embesogné**, ~e F (*g*-bl-ſŏ-nje') [embesogner] *a.* co. mit Geschäften überhäuft, äußerst beschäftigt.

**embesogner** ‖ F ↘ (*g*-bl-ſŏ-nje') [besogne] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m Arbeit verschaffen. II. s'~ sich Arbeit verschaffen.

**embêtant**, ~e F (g-bæ-tg' ⑨a, ~g̃'t) a. langweilig, widerwärtig.
**embêtement** ‖ F (g-bæ-tmg') s/m. 1. Langeweile f. 2. langweilige Sache, Widerwärtigkeit f.
**embêter** ‖ F (g-bæ-te') [bête] ①a. I. v/a. 1. ↘ dumm machen, verblenden. 2. fig. langweilen. II. s'~ sich langweilen.
**embeurrer** ‖ (g-bö-re') [beurre] ①a. v/a. mit Butter bestreichen.
**embicketage** ⊖ (g-bi-ſch'ta'G), ~s~(~ßta'G) s/m. Entfernung f zwischen dem Mittelpunkte der kleinen Platte eines Taschen-Uhrgehäuses und dem Mittelpunkte der großen; Bestimmung f der Größe der Oberplatte des Rädergehäuses.
**emblaison** ‖ (g-blæ-ſg') [zsgz. aus emblavaison von emblaver] s/f. agr. Saatzeit.
**emblavage** (g-blă-wa'G) s/m. agr. Besäen n, Bestellen n, bsd. mit Korn, Kartoffeln rc.
**emblaver** ‖ (g-blă-we') [L. b.l. imbladāre] ①a. v/a. 1. agr. mit Korn, mit Kartoffeln rc. besäen, bestellen. 2. F provN. verwirren.
**embl(av)ure** (g-blă-wü'r, g-blü'r) s/f. agr. (mit Korn rc.) besäeter, bestellter Acker.
**emblayer** ‖ ⚓ † (g-blæ-ſe') [ant. déblayer] ①k. v/a. = emblier, encombrer.
**emblée** (g-ble') [embler] s/f. nur in: 1. ↘ à l'~ advt. heimlich, verstohlener Weise (B.). 2. d'~ advt. im ersten Anlaufe, im Sturme, auf den ersten Schlag, gleich oh. Weiteres; beim 21- (vingt-et-un-) Spiel: geboren (wenn J. in den ersten zwei Karten 21 Augen hat, u. nicht erst hinzu zu kaufen braucht, so gewinnt er das Spiel „geboren"); F emporter qc. d'~ etwas geschwind und ohne Mühe zu Stande bringen, et. rasch durch-setzen, -führen; emporter q. d'~ J. gleich beim ersten Versuche für etwas einnehmen, bestimmen; prendre une ville d'~ eine Stadt überrumpeln, im Sturme, durch einen schnellen Überfall nehmen; être élu d'~ im ersten Wahlgange, ohne Widerspruch gewählt werden. [sinnbildlich, emblema'tisch.
**emblématique** (g-ble-ma-ti'k) [grch.] a.
**emblème** (g-blæ'm) [grch.; erst im 16. sæ. gbr.] s/m. 1. Emble'm n, symbo'lische Figur mit e-m Sinnspruche. 2. überhaupt: Sinnbild n, Attribu't n: les ~s de la royauté die Kron-Insi'gnien n.pl., die Herrscherzeichen n.pl. 3. † eingelegte (Mosai'k-)Arbeit. 4. F Betrug, Schwindel. Syn. v. devise.
**emblémer** ‖ F (g-ble-me') ①g. v/a. betrügen.
**embléméur** F (g-ble-mö'r) s/m. Pfaffe.
**embler** ‿ (g-ble') ①a. I. † [b.l. imbulāre vom lt. involāre] v/a. weg-schnappen, -stehlen; prv. il est bien larron qui larron ~e das muß ein schlauer Dieb sein, der e-n Dieb bestiehlt. II. [Nebenform von ambler] v/n. ch. mit den Hinterfüßen (über die Vorderfüße) vorgreifen (bsd. vom Hirsche).
**embleur** (g-blö'r) s/m. ch. = ambleur 2.
**emblie** ✿ (g-bli'k) a/m. phm. myrobalans ~s graue Myroba'la'nen f/pl. (Früchte der Emblika (v. emblique).
**emblier** ‖ ⚓ † (g-bli-e'; L. ++ ~ſe') [Nebenform von emblayer] ①a. v/a. (ver)sperren, viel Platz einnehmen (= encombrer).
**emblique** ♀ (g-bli'k) s/f. E'mblika, ost-indischer strauch-artiger Baum (Emblīca officinalis, sonst Phyllanthus emblīca).
**embloquer** ‖ (g-blö-ke') [bloc] ①a. I. v/a. 1. ⊖ bsd. Kammmacherei: heißgemachtes Horn zwischen den zwei Platten des Blockes breitschlagen. 2. ↘ fig. zu etwas zählen, rechnen. II. s'~ ↘ fig. zu et. gerechnet werden. [einer Bluse bekleidet.
**emblousé**, ~e * (g-blu-ſe') [blouse] a. mit
**emblure** (g-blü'r) s/f. = emblavure.
**embob(el)iner** ‖ F ↘ (g-bö-b'li-ne', ~bl~) [bobine] ①a. v/a. berücken, beschwatzen, mit Schmeicheleien hintergehen.
**emboche** ↘ (g-bö'ſch) s/f. prov. Eichelmast, -mästung.
**embocher** ‖ ↘ (g-bö-ſche') ①a. prov. in die Eichelmast schicken oder setzen. [dinure.
**embodinure** ⚓ (g-bö-dl-nü'r) s/f. = bo(u)-
**emboëture** † (g-bŏa-tü'r) s/f. = emboîture.
**emboire** ⊖ (g-bŏa'r) [boire] ④u. I. v/a. Gießerei: eine Form mit Öl oder Wachs tränken, ein-ölen. II. v/n. faire ~ les couleurs die Farben einsaugen, einschlucken (von Leinwand oder Holz bei Malerei, von Zeug beim Druck rc.). III. s'~ verlaufen, einschlagen, sich in das Holz, die Leinwand rc. einziehen (von den Farben beim Malen, beim Zeugdrucken rc.).
**emboiser** ‖ P ↘ (g-bŏa-ſe') [a/f. boise Betrug] ①a. v/a. beschwatzen, kirren, durch Schmeicheleien bethören (= enjôler).
**emboiseur**, ~se P ↘ (g-bŏa-ſö'r, ~ö'ſ) s. Beschwatzer(in) = enjôleur.
**emboîtage** (g-bŏa-ta'G), ~ement ‿ (~tmg') [boîte] s/m. 1. Einschachtelung f von Waaren rc. 2. (Ein-)Fügung f, Ineinanderfügen n; ⊖ Zimmerei rc.: (assemblage à) ~ Einfügung f (mit breiten Zapfen), Verscherung f, Anscherbung f. 3. ⚔ Eingreifen n des Schrittes; Ineinanderfügen n, Verschränkung f der Glieder; beim Pelotonfeuer der Kavallerie: Einschwenken n, Einbrechen n; ~ (des sections du bataillon) Aufmarsch der Sektio'nen e-s Bataillo'ns in eine(r) Linie, Flügel an Flügel. 4. Münzwesen: Aufbewahren n der neuen Münzproben. 5. ✿ ↘ Physiologie: ~ des germes Einschachtelung f der Keime (Hypothe'se über die Entstehung der lebenden Wesen).
**emboîter** ‿ (g-bŏa-te') [boîte] ①a. I. v/a. 1. Waaren einschachteln, in Schachteln thun. 2. (ein)fügen, (hin)einpassen, einzapfen; ⊖ Zimmerei: ver-, ein-scheren, anscherben. 3. ⚔ ~ les files aufschließen (die Glieder, Züge verschränken, dicht an ea. schließen lassen); ~ le pas durchtreten, beim Reihenmarsche genau in die Fußstapfen des Vordermannes treten, F (einem Anderen) fast auf die Hacken treten, fig. F ↘ klein beigeben. 4. Tanzkunst: pas ~é = emboîture 2. 5. Münzwesen: ~ des espèces Probemünzen in e-m Kasten verwahren. II. s'~ 1. sich fügen, in eine Fuge, in ea. passen. 2. co. F ↘ sich einschachteln (in einen engen Wagen rc.).
**emboîture**, † ~oë~ (g-bŏa-tü'r) [emboîter] s/f. 1. Einfügung, Fuge. 2. Tanzkunst: ↘ dritte Positio'n (= pas emboîté). 3. ✿ zo. u. an. Einlassung e-s Gelenkkopfes in s-e Pfanne. 4. ⊖ Wagenbauerei: Buchse; Zimmerei: Kamm m, Dübel m, verlorener Zapfen (= goujon perdu), Thürfries m, Hirnleiste, Rahmenstück n einer Thüre.
**embole** (g-bö'l) [grch.] s/m. 1. h.a. Kopf des Sturmbalkens oder Widders; Schiffschnabel (= rostre). 2. h.a. Schauspielkunst: Art saty'risches (Zwischen-)Spiel. 3. ✿ zo. Hornzapfen des Hornviehes.
**embolie** ✿ (g-bö-li') [grch.] s/f. path. Verstopfung einer (kleinen) Arte'rie durch Blutklümpchen oder Gewebe-Trümmer.
**embolisme** ✿ (g-bö-li'ßm) [grch.] s/m. h.a. ast. Einschaltung f eines Monats bei den alten Griechen (= intercalation).
**embolisméen** ‖, ~éenne ✿ (g-bö-li-ßme-g', ~ĕ-æ'n), auch ~ique (~i'k) a. h.a. ast. eingeschaltet, Einschaltungs-..., Schalt-... (= intercalaire).
**embolon** ‖ ⚔ (g-bö-lg') [grch.] s/m. h.a. keilförmiger Schlachthaufe bei den alten Griechen.
**embonpoint** ⚲ (g-bg-pŏg' ⑨b) [en, bon, point] s/m. 1. (Wohl-)Beleibtheit f, Körperfülle f, Embonpoint n, Korpule'nz f; fig. F Dickleibigkeit f (zB. von einem Buche): prendre de l'~ zunehmen, stark werden; recouvrer, reprendre son ~ wieder zunehmen, wieder zu Leibe kommen; défaut d'~ Magerkeit f. 2. fig. Fülle f des Styles.
**emboquer** ‖ (g-bö-ke') [lt. bucca = bouche] ①a. v/a. Geflügel nudeln, schnell mästen, stopfen (v. bourrer I. 3).
**embordurer** ‿ ↘ (g-bör-dü-re') [bordure] ①a. v/a. einrahmen (besser encadrer).
**embossage** ⚓ (g-bö-ßa'G) [embosser] s/m. Querlegen n vor Anker; Querlage f.
**embosser** ‿ (g-bö-ße') [bosse] ①a. I. v/a. 1. ⚓ quer (vor Anker) legen; e-n Spring auf das Ankertau setzen, um ein Schiff quer zu legen (vgl. embossure 1). 2. fig. ↘ ~é dans un manteau in einen Mantel eingehüllt (Gonzalès). II. s'~ vor Anker liegen.
**embossure** ⚓ (g-bö-ßü'r) [embosser] s/f. 1. Springtau n, Spring m (Knoten, welcher zwei Schiffstaue mit ea. verbindet): mouiller en faisant ~ mit einem Spring am Ankertau vor Anker liegen. 2. Zusammenbinden n zweier starken Taue mittels eines dünneren. (= emboussure.)
**embotteler** ‖ (g-bö-t'le') [botte] ①c. od. ①d. v/a. agr. Heu, Hanf rc. in Gebunde setzen, binden, in Bündel bringen (= botteler).
**emboucauter** ‖ ❀ (g-bu-ko-te') [boucaut] ①a. v/a. ein-, ver-packen (bsd. Stockfische).
**embouche** (g-bu'ſch) [bouche] s/m. prov. agr. (pré d')~ fette Weide zum Viehmästen.
**embouchement** ‿ (g-bu-ſchmg') [emboucher] s/m. 1. Ansatz, Ansetzen n eines Blas-Instrumentes an den Mund (v. embouchure 4). 2. (Auf-)Zäumung f, Anlegen n des Gebisses. 3. ⚓ Hineinfahren n in eine Flußmündung oder Meer-Enge.
**emboucher** ‿ (g-bu-ſche') [bouche] ①a. I. v/a. 1. ein Blas-Instrument an den Mund setzen; fig. ~ la trompette a) poét. sich zu dichterischer Begeisterung aufschwingen, den Pe'gasus satteln; b) F ausposaunen, an die große Glocke schlagen; poét. ~ la trompette héroïque ein Heldengedicht schreiben. 2. fig. F ~ q. J-m die Worte in den Mund legen, F J. stempeln (= faire le bec à q.); ~é, ~ée instruirt, F gestempelt. 3. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd zäumen, e-m Pferde ein (passendes) Gebiß anlegen, auswählen; ~é, ~ée weichmäulig; fig. P être mal ~é ein loses, freches Maul haben, ein Schandmaul sein. 4. bl. ~é, ~ée mit (anders-) farbigem Mundstücke. 5. ⊖ Schuhmacherei: über das Stiefelholz spannen. 6. ⚓ in eine Meer-Enge oder Flußmündung hineinfahren (= embouquer): être ~é in der Mündung e-s Flusses segeln; bateau ~é Schiff, das durch eine Brücke, Schleuse rc. durchzufahren beginnt. II. s'~ ↘ (von Flüssen rc.) sich ergießen, in's Meer rc. münden (besser se jeter).
**embouchoir** (g-bu-ſchŏa'r) [emboucher] s/m. 1. ♪ Mundstück n eines Blas-Instrumentes (= bocal 3, embouchure 4). 2. Mundloch n, bsd. ⊖ eines Zinn-Ofens (= embouchure 2); Büchsenmacherei: a) Trichter-Röhrchen n; b) Oberring am Gewehrschafte (= brassadelle, troisième capucine; v. capucin III. 2); Schuhmacherei: ↘ Stiefelholz n (= embauchoir und ambouchoir).
**embouchure** (g-bu-ſchü'r) [emboucher] s/f. 1. Mündung, bsd. e-s Flusses (= bouche 9); auch Einfluß m e-s Nebenflusses in den Hauptfluß. 2. Mundloch n, Öffnung (= embouchoir 2); frt. Schießscharte. 3. Mundstück n, Gebiß n, Stange am Zaume; ⊖ ~ à canon brisé Jäger-, Post-horn-Mundstück n am Stangengebisse; ~ à canon montant Mundstück n mit aufsteigenden Ringen; ~ à canon simple gerades, aus einem Stücke bestehendes Mundstück; ~ à gorge de pigeon, ~ à pas d'âne gekröpftes, Galgen-Mundstück; ~ à olives Walzen-Mundstück n. 4. ♪ Mundstück n an Blas-Instrumenten; bei der Flöte, der Klarinette rc.: Aufsatz m (= anche, embouchoir 1); avoir une bonne (belle) ~ gut blasen. 5. ⊖ Drahtzieherei: weiteste Öffnung des Loches im Zieh-Eisen, wodurch der Draht anfänglich gezogen wird. 6. ⚔ ↘ Mündung eines Geschützrohres (besser bouche). 7. ⚓ Eingang m, Einfahrt eines Hafens.

**emboucler‿** (ɑ̃-bu-kle') [boucle] ①a. *v/a.* anschnallen (mehr gbr. boucler): ‿é, ‿ée bl. bespangt (mit Spangen versehen).

**embo(u)dinure** ⚓ (ɑ̃-bu-dĭ-nü'r, ‿bŏ‿) *s/f.* = bo(u)dinure.

**embouer** ‖ (ɑ̃-bŭ-e') [boue] ①a. I. *v/a.* 1. P ⚒ mit Koth besudeln oder beschmieren; auch *fig.* (mehr gbr. crotter). 2. ⊕ arch. mit Lehm-Anwurf versehen. II. ⚒ s'‿ sich beschmutzen, sich beklunkern (mehr gbr. se crotter): *prv.* qui se loue, s'‿e Eigenlob stinkt.

**embouffeter** ‖ ⊕ (ɑ̃-bŭ-f'te') ①c. *v/a.* Zimmerei: mit Falzen zusammenfügen.

**embouquement** ‖ ⚓ (ɑ̃-bu-k'mɑ̃') [embouquer] *s/m.* Einfahrt *f*, Mündung *f*.

**embouquer** ‖ ⚓ (ɑ̃-bu-ke') [It. bucca] ①a. *v/n.* (auch ⚒ *v/a.*) in eine Meer-Enge, in einen Kanal ein-laufen, -fahren (= emboucher I. 6; *ant.* débouquer).

**embouquiner** ‖ F ⚒ (ɑ̃-bu-kĭ-ne') [bouquin] ①a. I. *v/a.* mit alten Büchern oder Schmökern überfüllen. II. s'‿ sich mit alten Büchern belasten.

**embourbement‿** (ɑ̃-bür-b'mɑ̃') [embourber] *s/m.* Fest-, Hinein-fahren *n* in den Koth, Schlamm ꝛc.; Festgefahrensein *n*.

**embourber‿** (ɑ̃-bür-be') [bourbe] ①a. I. *v/a.* 1. in den Koth, Schlamm, Morast (hinein-)führen, -fahren, -reiten; *prv.* F jurer comme un charretier ‿é fluchen wie ein Landsknecht; v. diligence 4. 2. *fig.* F ‿ q. dans une mauvaise affaire J. in e-n schlimmen Handel verwickeln, F hineinreiten. II. s'‿ 1. in Morast, Sumpf gerathen, im Kothe stecken bleiben; *fig.* s'‿ dans le vice im Sumpfe, Pfuhle des Lasters versinken, P versumpfen. 2. *fig.* sich in s-n Worten, in Widersprüchen ꝛc. verwickeln; F s'‿ dans une méchante affaire sich in e-n schlimmen Handel einlassen. 3. path. sich verschleimen, verstopfen.

**embourder** ‖ ⚓ † (ɑ̃-bür-de') [bourde 4] ①a. *v/a.* ‿ un vaisseau ein auf's Trockene gerathenes Schiff abstützen (= accorer).

**embourdigue** ⊕ (ɑ̃-bür-dĭ'g) [bo(u)rdigue] *s/f.* Fischerei: Einkehle (Öffnung oder Eingang an Fischzäunen).

**embourgeoisé, ‿e** * (ɑ̃-bür-ʒŏă-se') [bourgeois] *a.* siècle ‿ Zeit-Alter *n*, in welchem die Standes-Unterschiede schon mehr aufgehört haben und wo der Spießbürger herrscht (Gt.).

**embourrage** ⊕ (ɑ̃-bu-ra'ʒ) [embourrer] *s/m.* 1. Tapeziererei: Polstern *n*; Füllen *n*, Ausstopfen *n*. 2. Töpferei: Ausstreichen *n* fehlerhafter Stellen.

**embourrement** ‖ (ɑ̃-bu-r'mɑ̃') [embourrer] *s/m.* 1. = embourrage. 2. Polsterung *f*, Füllung *f*; Töpferei: Ausstreichung *f*.

**embourrer** ‖ ⊕ (ɑ̃-bu-re') [bourre] ①a. *v/a.* 1. Tapeziererei: polstern, füttern, ausstopfen (mehr gbr. rembourrer). 2. Töpferei: die fehlerhaften Stellen (mit einer Mischung von Erde und Kalk) ausstreichen.

**embourrure** ⊕ (ɑ̃-bu-rü'r) [embourrer] *s/f.* Tapeziererei: Polster *n* (Alles was zum Polstern dient); Polsterleinwand.

**emboursement‿** ⚒ (ɑ̃-bür-ß'mɑ̃') [embourser] *s/m.* Ei'nstecken *n* in den Beutel, Ei'nsacken *n*; Einsteckung *f*, Einsackung *f*.

**embourser‿** (ɑ̃-bür-ße') [bourse] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) in e-n Beutel (ein)stecken, einsacken: *fig.* F ⚒ ‿ des coups de bâton Prügel kriegen. [mit Kuhdünger bedecken.

**embouser** ‖ (ɑ̃-bu-se') [bouse] ①a. *v/a.* agr.

**emboussure** ⚓ (ɑ̃-bu-ßü'r) *s/f.* = embossure.

**embout** ‖ (ɑ̃-bu'; ⓢb) [en, bout] *s/m.* 1. metallene Zwinge am Ende eines Stockes ꝛc. 2. ⚕ méd. unterer Theil des Stethosko'ps.

**embouteillage** (ɑ̃-bu-tæ̆-ja'ʒ) *s/m.* Abfüllen *n*, -ziehen *n* auf Flaschen.

**embouteiller‿** (ɑ̃-bu-tæ̆-je') [bouteille] ①a. *v/a.* auf Flaschen ab-ziehen, -füllen.

**embouter** ‖ (ɑ̃-bu-te') [embout] ①a. *v/a.* 1. ⊕ einen Stock ꝛc. am Ende mit e-r Zwinge versehen. 2. ‿é, ‿ée bl. mit einem silbernen Reifen am Ende oder mit Enden von anderer Farbe.

**emboutiquement** ‖ ◉ (ɑ̃-bu-tĭ-k'mɑ̃') *s/m.* Auslegen *n* des Salzes im Verkaufsladen.

**emboutiquer** ‖ ◉ (ɑ̃-bu-tĭ-ke') [boutique] ①a. *v/a.* das Salz im Verkaufsladen auslegen.

**emboutir** ⊕ (ɑ̃-bu-tĭ'r) [embout] ②a. *v/a.* 1. Metallurgie ꝛc.: treiben, ausbauchen, austiefen (= amboutir); ‿i, ‿ie ausgetieft, (rund) erhaben: ouvrage ‿i getriebene Arbeit; marteau à ‿ Treib-, Austief-hammer. 2. arch. ein Gesims ꝛc. mit Blechzierrathen versehen; Dachdeckerei: mit Blei verkleiden. 3. Hufschmiede: ‿ le pied den Huf auswirken.

**emboutissage** ⊕ (ɑ̃-bu-tĭ-ßa'ʒ) [emboutir] *s/m.* Metallurgie: Austiefen *n*, Austiefung *f*, Treiben *n* der Metalle.

**emboutisseur** ⊕ (ɑ̃-bu-tĭ-ßö'r) [emboutir] *s/m.* Metallurgie: Aus-tiefer, -treiber.

**emboutissoir** ⊕ (ɑ̃-bu-tĭ-ßŏă'r) [emboutir] *s/m.* 1. Nagelschmiede: Nagel(kopf)-Eisen *n* (= clou(i)ère). 2. Bunzen (Stahlstempel). 3. Austiefmaschine *f*, Austreib-Eisen *n* (= amboutissoir).

**embranchement‿** (ɑ̃-brɑ̃-schmɑ̃') *s/m.* 1. ⚘ Ast, Zweig. 2. Verzweigung *f* der Röhren in einer Gas- oder Wasser-leitung ꝛc.; Kreuzung *f* von Wegen; Kreuzweg, Nebenweg; Zweigbahn *f*, Abzweigung *f* einer Eisenbahnlinie. 3. géogr. Abzweigung *f* e-r Gebirgskette, Gebirgs-Ausläufer (= chaîne secondaire, contrefort 2). 4. *fig.* Zweig, Haupttheil einer Wissenschaft. 5. ⊕ Durchflechtung *f* mit Zweigen; Löthung(sstelle) *f* der (Metall-)Röhren; Zimmerei: Verbindung *f* der Sparren mit den Balken, Stichbalken.

**embrancher‿** (ɑ̃-brɑ̃-sche') [branche] ①a. I. *v/a.* 1. ⚒ Wege, Straßen ꝛc. mit ea. verbinden. 2. ⊕ arch., Zimmerei: verschränken, (an)schiften, einstecken, in ea. zapfen; Röhren im Winkel zusammenlöthen. II. s'‿ sich in ea. fügen, mit einander verbunden, in einander verzapft werden; s'‿ (à, avec qc., sur qc.) in et. einmünden, sich vereinigen mit et.; (sich) abzweigen (von Eisenbahnen ꝛc.).

**embraquer** ‖ ⚓ (ɑ̃-bră-ke') [braquer] ①a. *v/a.* ein Seil mit Gewalt an sich ziehen, anholen (= abraquer); *fig.* F ⚒ eine Arbeit (auf dem Schiffe ꝛc.) vollenden.

**embrasement‿** (ɑ̃-bra-s'mɑ̃') [embraser] *s/m.* 1. großer, verheerender Brand (auch *fig.* Aufruhr, Empörung *f*), Feuersbrunst *f*. 2. ⊕ arch. ⚒ = ébrasement. Syn. l'*embrasement* est le plus haut période où puisse arriver l'*incendie*.

**embraser‿** (ɑ̃-bra-se') [braise] ①a. I. *v/a.* 1. anzünden, in Brand stecken; *fig.* entflammen, erregen; in Unordnung, in Noth bringen. 2. erhitzen, glühend machen. 3. ⊕ arch. ⚒ = ébraser. II. s'‿ 1. Feuer fangen, sich entzünden, in Brand gerathen. 2. *fig.* entflammen; sich begeistern, entbrennen (de ... für ...), in Aufruhr gerathen: ‿é d'amour liebeglühend. [Umarmung.

**embrassade** F (ɑ̃-bră-ßa'd) *s/f.* ungestüme

**embrassant, ‿e** (ɑ̃-bră-ßɑ̃'⑨a, ‿ɑ̃'t) *a.* 1. ⚒ gern umarmend. 2. ⚘ = amplexicaule.

**embrasse** (ɑ̃-bră'ß) *s/f.* Gardinen-, Vorhang-halter *m*.

**embrassement‿** (ɑ̃-bră-ß'mɑ̃') *s/m.* 1. Umarmung *f*. 2. ‿s *pl.* eheliche Umarmung *f. sg.*; auch Begattung *f* von Thieren. 3. *fig.* ⚒ Verflechtung *f* (= enlacement) Chat.

**embrasser‿** (ɑ̃-bră-ße') [bras] ①a. I. *v/a.* 1. uma'rmen, umfa'ssen, umschli'ngen, an sein Herz drücken, weitS. küssen: ‿ le cou de q. J-m um den Hals fallen; ‿ les genoux de q. J-s Kniee umfassen; Briefstyl: ‿ q. de cœur J. herzlich umarmen (Grußform); ‿ son écu seinen Schild im Kampfe fest(er) fassen. Syn. v. baiser. 2. *fig.* erfassen: ‿ une occasion eine Gelegenheit er-fassen, -greifen, benutzen. 3. von Sachen: um-fassen, -geben. 4. überblicken. 5. an-, über-, unter-nehmen: ‿ trop d'affaires zu vielerlei auf ein Mal unternehmen; *prv.* F qui trop ‿e, mal étreint wer zu viel unternimmt, führt Nichts ordentlich aus, wer Alles thun will, thut Nichts recht (dramatisch bearbeitet von Leclercq); ‿ la cause de q. J-s Partei in einer Sache ergreifen; ‿ le christianisme das Christenthum annehmen; ‿ le commerce die Handlung erlernen; ‿ un état sich einem Stande widmen; ‿ l'intérêt de q. J-s Interesse wahrnehmen; ‿ un parti sich zu e-r Partei schlagen. 6. (in sich) begreifen, sich erstrecken über ... 7. ⚒ verwechseln, vermengen: ‿ l'innocent avec le coupable die Schuld mit der Unschuld verwechseln (= confondre I. 2). 8. Reitkunst: ‿ le cheval das Pferd mit den Schenkeln umfassen, umspannen; bien ‿ le cheval einen guten Schluß haben (vom Reiter); ‿ (la volte) bei der Volte schön ausgreifen (Schritte von etwa 1 ½ Fuß machen; vom Pferde). 9. bl. écu ‿é getheilter Schild. 10. ⊕ Nadlerei: am Ende mit einem Stückchen Messing ꝛc. beschlagen, einfassen. 11. ⚔ besetzt halten. 12. ⚘ ‿é, ‿ée umfaßt: feuilles ‿ées Blätter, deren jedes immer vor der Entfaltung von dem äußeren umfaßt wird. II. s'‿ sich umarmen, sich umfassen ꝛc.

**embrasseur** (ɑ̃-bră-ßö'r) *m*, ‿se (‿ŏ'ʃ) *f* [embrasser] I. *s.* F ⚒ J., der oft und gern umarmt. II. ‿ *s/m.* ⊕ Geschützbohrerei: Schildzapfenband *n* zum Festhalten des Rohres.

**embrassoires** ‖ ⊕ (ɑ̃-bră-ßŏă'r) *s/f. pl.* Goldschmiedekunst: Art Zänglein *n. sg.*

**embrassure** ⊕ (ɑ̃-bră-ßü'r) *s/f.* arch. Vierpaß *m*, Balken-Eisenband *n*, Krampe (= crampon 1).

**embrasure** (ɑ̃-bra-sü'r) [Sche. embraser] *s/f.* 1. ⚔ frt. ‿ (aux canons) Schießscharte, Stückpforte; ‿ directe gerade Schießscharte; ‿ d'obusier halb ausgeschnittene, vorn erhöhte Rikosche'tt-, Haubitz-scharte; ‿ à volets Scharte mit Blendungsladen. 2. ⊕ arch. Fenster-Nische, Thür-Öffnung, -Vertiefung; (schräge) Laibung(sfläche), Spallettwand; eiserne Einfassung um e-n Schornstein zur Verhütung des Berstens; Branntweinbrennerei: Hals-Ausschnitt *m* des Destillir-Ofens; Metallurgie: ‿ (de fourneau) (Ofen-)Hals *m*, -Loch *n*; ‿ (de la chauffe) Schür-, Heiz-loch *n*; ‿ de travail = encorbellement de la tympe; ‿ de tuyère = encorbellement des soufflets; ‿s *pl.* Blenden *pl.* im Mauerwerke des Hoh-Ofens.

**embrayage** ⊕ (ɑ̃-bræ̆-ja'ʒ) *s/m.* Maschinenwesen: 1. Ein- oder Aus-rückung *f* eines Maschinentheiles. 2. Vorrichtung *f* zum Ein- oder Aus-rücken e-s Maschinentheiles, lösbare Kuppelung: ‿ à cônes de friction lösbare Friktio'nskuppelung.

**embrayer** ‖ ⊕ (ɑ̃-bræ̆-je') [brayer] ①k. I. *v/a.* Maschinenwesen: e-n Maschinentheil ein- oder aus-rücken. II. s'‿ ein- oder aus-gerückt werden (von einem Maschinentheile).

**embrelage** (ɑ̃-brĕ-la'ʒ), Lnd. ‿é‿ (ɑ̃-brĕ‿) *s/m.* 1. ⊕ Anrödeln *n*, Aufrödelung *f* (Befestigen der Ladung auf einem Wagen oder eines Fahrzeuges an ein anderes). 2. ⚔ Artillerie: Aufprotzen *n*: chaîne d'‿ Protzkette *f*.

**embreler** ‖ (ɑ̃-brĕ-le'), Lnd. ‿é‿ (ɑ̃-brĕ‿) [= breller] ①d. *v/a.* 1. ⊕ anrödeln (v. embrelage). 2. ⚔ Artillerie: aufprotzen, das Geschütz nach beendigtem Schießen an den Vorder- oder Protz-wagen hängen.

**embrelicoquer** ‖ F (ɑ̃-brĕ-lĭ-kŏ-ke') ①a. s'‿ *v/pr.* = s'emberlucoquer (Hauteroche, *Crispin médecin* III. 2).

**embreloqué, ‿e** F (ɑ̃-brĕ-lŏ-ke') [breloque 1] *a.* mit Berlocken behängt.

**embrelure** ⚓ (g-brĕ-lü'r) s/f. Kragen m an einem Maste, einer Pumpe ꝛc.

**embrènement** ‖ P ↘ (g-bræ-n'mg') [embrener] s/m. 1. Besudelung f mit Koth, P Bekacken n, Vollmachen n (von kleinen Kindern). 2. P Bekackt-, Beschissen-sein n.

**embrener** ‖ P ↘ (g-brĕ-ne') [bran 1] ①f. v/a. und s'∼ (sich) beschmutzen, bekacken (von kleinen Kindern); fig. co. (sich) beschmieren, besudeln, voll machen: s'∼ dans quelque affaire sich in et. Unangenehmes einlassen.

**embrèvement** ‖ (g-bræ-w'mg'), auch ∼eu∼ (∼brö∼), Boi. ∼é∼ (∼bre∼) s/m. 1. ⚙ Weberei: Zettel, Part (= bref IV. 4); Zimmerei: (assemblage par) ∼ Anscherung f, Anschlitzung f, Kerbe(nfügung) f, süddeutsch: Gungel f. 2. ⚔ Artillerie: ∼ des entre-toises de l'affût Einlassen n der Riegel e-r Laffe'te.

**embrever** ‖ ⚙ (g-brĕ-we') ①f., Boi., Lnd.: ∼é∼ (∼e∼) ①g. v/a. Zimmerei: einfalzen, in eine Kerbe fügen, einpassen, einlassen, anscheren, anschlitzen.

**embricoler** ‿ ⚙ (g-brĭ-kŏ-le') [bricole 4] ①a. v/a. mit e-m Sprungriemen befestigen. [= brider.

**embrider** ‿ † (g-bri-be') [bride] ①a. v/a.

**embrier** ‖ (g-brĭ-e') [it. brio] ①a. I. v/a. (schwz.) einen Wagen ꝛc. in Gang, in Bewegung bringen. II. s'∼ sich in Gang setzen.

**embrigadement** ‿ (g-brĭ-ga-dmg') [embrigader] s/m. 1. ⚔ Eintheilung f in Briga'den, Brigadi'rung f; in der ersten fr. Revolution: Vereinigung f der Linien-Regimenter mit Freiwilligen-Bataillonen. 2. Forstwesen: Vereinigung f von drei oder fünf Wächtern. 3. Anwerbung f von Leuten zu irgend einem Zwecke.

**embrigader** ‿ (g-brĭ-gă-de') [brigade] ①a. v/a. 1. ⚔ in Briga'den, in Rotten vertheilen. 2. zwei Regimenter zu einer Briga'de verbinden. 3. weitS. anwerben. 4. * fig. feuilles ∼ées de la domesticité gouvernementale Regierungsblätter n. pl.

**embrocation** ‖ ⚗ (g-brŏ-kā-ßĭo') [grch. Stamm mit lt. Endung] s/f. méd. Tropfbad n, feuchte Bähung.

**embrochement** ‖ ⚙ (g-brŏ-ſchmg') s/m. Kochkunst: Aufstecken n auf den Bratspieß.

**embrocher** ‖ (g-brŏ-ſche') [broche] ①a. I. v/a. 1. ⚙ Kochkunst: an den Bratspieß stecken, aufspießen. 2. fig. F ∼ q. J. mit einem Degen durchbohren, aufspießen, J-m einen Degen ꝛc. durch den Leib rennen. II. s'∼ 1. auf den Bratspieß gesteckt werden. 2. fig. F sich od. einander durchbohren.

**embromer** ‖ ⚓ (g-bro-me') ①a. v/a. marlen, mit einer Leine auf besondere Art an einander befestigen (= merliner).

**embroncher** ‖ ⚙ (g-brg-ſche') ①a. v/a. mit Dachsteinen decken: Zimmerei: Sparren ꝛc. befestigen. [= brouillamini II. (V.).

**embrouillamini** F ✝ (g-brü-jă-mĭ-nĭ') s/m.

**embrouillement** ‿ (g-brü-j'mg') [embrouiller] s/m. Verwirrung f, Verwickelung f (fast nur fig.).

**embrouiller** ‿ (g-brü-je') [brouiller] ①a. I. v/a. 1. verwickeln, verwirren, in Unordnung bringen, fig. irre, konfu's machen, verdunkeln (ant. éclaircir I. 2); ∼é, ∼ée unklar (ant. clair I. 4): discours ∼é konfu'ses Gerede (Syn. v. amphigouri); ∼ q. de qc. J-m mit et. den Kopf voll machen; P ni vu ni connu, je t'∼e der ist erwischt! angeführt! 2. ⚓ ∼ les voiles die Segel geien; temps ∼é dunkles, mistiges Wetter. II. s'∼ 1. in Verwirrung gerathen, sich verwirren, fig. irre, konfu's werden, F aus dem Konze'pte kommen; s'∼ dans qc. sich in et. verwickeln. 2. ⚓ trübe werden (vom Wetter). 3. P ↘ sich (einen Spitz, einen Haarbeutel) antrinken. Syn. v. brouiller.

**embrouilleur**, ∼se F (g-brü-jö'r, ∼ö'ſ) s. Verwirrer(in); der oder die Alles in Verwirrung bringt.

**embruger** ‖ ⚙ (g-brü-Ge') [bruyère] ①m. v/a. Seidenraupenzucht: Büschel Heidekraut ꝛc. für die Seidenwürmer aufstellen.

**embruiné**, ∼e (g-brüĭ-ne'⑯) [bruine] a. agr. durch kalten Staubregen beschädigt.

**embrumer** ‿ (g-brü-me') [brume] ①a. I. v/a. (meist nur im part. p. gbr.). 1. mit Nebel bedecken, in Nebel hüllen: ⚓ temps ∼é deisiges, mistiges Wetter. 2. fig. ↘ verdüstern; benebeln, berauschen. II. s'∼ sich mit Nebel überziehen.

**embrun** ‖ (g-brg') I. s/m. [brume] ⚓ 1. bedeckter, düsterer Himmel. 2. Sprühregen (von hochgehenden Wogen bei heftigem Sturme) = embruni (L.). II. E∼ [lt. Eburodūnum] npr. m. id., fr. Stadt (Hautes-Alpes).

**Embrunais** ‖ (g-brü-næ') npr. m. id., alte französische Landschaft, Theil der Ober-Dauphiné.

**embruncher** ‖ † (g-brg-ſche') ①a. v/a. 1. ⚙ = embroncher. 2. P ↘ = cacher.

**embrune** ♀ P (g-brü'n) [brun] s/f. = airelle.

**embruni** ⚓ (g-brü-ni') s/m. = embrun I. 2.

**embrunir** ⚙ (g-brü-nĭ'r) [brun] ②a. v/a. braun(er), dunkel(er) machen; Malerei: (zu) dunkel (in einem (zu) dunkeln Tone) halten.

**embryoctonie** ⚗ (g-brĭ-o-ktŏ-nĭ') [grch.] s/f. méd. Tödtung der Leibesfrucht.

**embryogénie** ⚗ (g-brĭ-o-Gĕ-nĭ') [grch.] s/f. an. & Entwickelung des E'mbryo.

**embryogénique** ⚗ (g-brĭ-o-Gĕ-nĭ'k) [grch.] a. an. & Embryo'nen-Entwickelungs-…

**embryogéniste** ⚗ (g-brĭ-o-Gĕ-nĭ'ßt) s/m. an. J. der die Entwickelung des E'mbryo lehrt.

**embryographie** ⚗ (g-brĭ-o-gră-fĭ') [grch.] s/f. Embryo'nen-Beschreibung.

**embryologie** ⚗ (g-brĭ-o-lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. Embryo'nen-Lehre.

**embryologique** ⚗ (g-brĭ-o-lŏ-Gĭ'k) [grch.] a. embryolo'gisch, auf die Embryo'nen-Lehre bezüglich oder davon handelnd, über Embryologi'e.

**embryologue** ⚗ (g-brĭ-ŏ-lo'g), auch ∼iste (∼o-lŏ-Gĭ'ßt) [grch.] s/m. Verfasser einer Abhandlung über Embryo'nen.

**embryon** ‖ (g-brĭ-g') [grch.] s/m. 1. ⚗ E'mbryo, weitS. Fö'tus, unentwickelte Frucht von Menschen und Thieren: ♀ Keim, Keimling von Pflanzen. 2. fig. F Däumling, Knirps. 3. fig. Keim, erster Anfang eines Werkes. (vgl. fœtus.) [bryonné.

**embryoné**, ∼e ♀ (g-brĭ-ŏ-ne') a. = em-

**embryonelle** ♀ (g-brĭ-ŏ-næ'l) [embryon] s/f. Keimchen n der Kryptoga'men.

**embryonifère** ⚗ (g-brĭ-o-nĭ-fæ'r) [grch.-lt.] a. keimtragend. [keimförmig.

**embryoniforme** ⚗ (∼fŏ'rm) [grch.-lt.] a.

**embryonnaire** ⚗ (g-brĭ-ŏ-næ'r) [embryon] a. Keim-…, Embryo(nen)-…, e'mbryoähnlich (auch fig.: vgl. embryon).

**embryon(n)é**, ∼e ♀ (g-brĭ-ŏ-ne') a. mit Keim(en). [a. zo. Embryo'nen gebärend.

**embryopare** ⚗ (g-brĭ-ŏ-pā'r) [grch.-lt.]

**embryoplastique** ⚗ (g-brĭ-o-plă-ßtĭ'k) [grch.] a. an. auf Embryo'nen-Bildung bezüglich. [Keim-sack, -hülle f.

**embryosac** ♀ (g-brĭ-ŏ-ßă'k) [grch.] s/m.

**embryotége** ♀ (g-brĭ-ŏ-tæ'G; L. &: ∼ẽ'G) [grch.] s/m. Keimdecke(l m) f.

**embryothlaste** ⚗ (g-brĭ-ŏ-tlă'ßt) [grch.] s/m. Geburtshülfe: Kindsquetscher (Werkzeug zum Zerdrücken des Kopfes e-r todten Leibesfrucht).

**embryotocie** ⚗ (g-brĭ-o-tŏ-ßĭ') [grch.] s/f. an. Geburt eines Fö'tus, welcher (angeblich) einen anderen Fö'tus in sich schließt.

**embryotome** ⚗ (g-brĭ-ŏ-tŏ'm; L. ∼to'm) [grch.] s/m. Geburtshülfe: Embryoto'm (Instrument zur Zerstückelung eines todten E'mbryo im Mutterleibe).

**embryotomie** ⚗ (g-brĭ-o-tŏ-mĭ') [grch.] s/f. Geburtshülfe: Zerstückelung des E'mbryo im Mutterleibe.

**embryotrophe** ⚗ (g-brĭ-ŏ-trŏ'f) [grch.] s/m. zur Ernährung der thierischen Frucht, des Pflanzenkeimes, dienende Substa'nz (bsd. Eiweiß). [Geburtshülfe: Geburtszange f.

**embryulce** ⚗ (g-brĭ-ü'lß) [grch.] s/m. Ge-

**embryulcie** ⚗ (g-brĭ-ül-ßĭ'), ∼kie (∼kĭ') [grch.] s/f. Geburtshülfe: Herausziehen n des todten Fötus mit Zangen.

**embryule** ⚗ (g-brĭ-ü'l) [grch.] s/m. erste Anfänge pl. des Keimes.

**embryulque** ⚗ (g-brĭ-ü'lk) [grch.] s/m. Geburtshelfer bei einer Zangengeburt.

**embu** (g-bü') [part. passé von emboire] s/m. 1. Malerei: dunkle, verblaßte, verschwommene Färbung, Fleck; Nachdunkeln n. 2. ⚓ une toile à voile a de l'∼ das Segeltuch hat Einlauf, es wurde beim Nähen an das Saumtau lose gehalten (vgl. boire I. 7).

**embûche** (g-bü'ſch) [b.l. buscus] s/f. (gewöhnlich pl.) Falle, Schlinge, hinterlistige Nachstellung; Hinterhalt m, Fallstrick m; dresser, tendre une (des) ∼(s) à q. J-m eine Falle stellen. Syn. 1. embûche réveille l'idée d'un piége tendu à un ennemi, abstraction faite de toute idée accessoire; embuscade rappelle, à la fois, un lieu où l'ennemi est attendu et l'ensemble des moyens pris pour venir à bout de lui. 2. v. piége.

**embûchement** ‖ (g-bü-ſchmg') [embûcher] s/m. Forstwesen: Anfang des Abholzens.

**embûcher** ‿ (g-bü-ſche') [bûche] ①a. I. v/a. 1. ch. ein Wild zu Holze, in sein Lager treiben. 2. Forstwesen: einen Wald abzuholzen anfangen. 3. † in (den) Hinterhalt legen. II. s'∼ 1. ch. wieder zu Holze gehen. 2. † sich in (den) Hinterhalt legen (jetzt s'embusquer).

**embumenter** ‖ (g-bü-mg-te') [bument] ①a. v/a. (schwz.) agr. düngen. [agr. düngen.

**embuneauter** ‖ (g-bü-no-te') ①a. v/a. prov.

**emburelucoquer** ‖ F (g-bü-r'lü-kŏ-ke'), auch ∼li∼ (∼lĭ∼) ①a. s'∼ v/pr. = s'emberlucoquer.

**embuscade** ⚔ (g-bü-ßka'd) [it.] s/f. 1. Hinterhalt m (auch fig.): dresser, préparer une ∼ einen Hinterhalt legen. 2. die im Hinterhalte liegende Mannschaft, Truppe ꝛc. Syn. v. embûche.

**embusquer** ‿ (g-bü-ßke') [it.] ①a. I. ↘ v/a. in einen Hinterhalt, auf die Lauer legen, stellen; ⚔ in eine feste Stellung bringen (ant. débusquer). II. s'∼ sich in einen Hinterhalt legen, sich auf die Lauer stellen; ⚔ eine feste Stellung einnehmen (vgl. embûcher. [Trichter (= entonnoir).

**embut** ‖ † (g-bü') [lt. butis] s/m. provS.

**Eme** ↘ (ẽm), auch **Émon** ‖ (e-mg') n.d.b. m. Edmund (= Edme).

**émécher** ‿ (ĕ-mĕ-ſche') [mèche] ①g. I. v/a. Frisirkunst: die Haare in Locken theilen; büschelweise ausschneiben. II. s'∼ F ↘ sich e-n Spitz, e-n Haarbeutel (an-)trinken (Dlv.).

**émenaucher** ‖ ⚙ (e-m'no-ſche') ①a. v/a. hohle Cylinder, Säulen ꝛc. mit Stahlreifen umlegen.

**émendateur** † (ĕ-mg-da-tö'r) [lt.] s/m. Berichtiger, (Schrift-)Verbesserer.

**émendatif**, ∼ve † (ĕ-mg-da-tĭ'f, ∼ĭ'w) [lt.] a. (ver)bessernd.

**émendation** ‖ (ĕ-mg-dā-ßĭo') [lt.] s/f. 1. † Emendatio'n, Textverbesserung. 2. rh. scheinbare Berichtigung einer aufgestellten Behauptung.

**émender** ‿ † (ĕ-mg-be') [lt. emendāre] ①a. v/a. (jetzt nur drt.) abändern, (ver)bessern.

**émeraude** (e-m'rō'd) [grch.] s/f. 1. ⚗ min. Smaragd m: ∼ du Brésil grüner Turmali'n; ∼ de Bohême, ∼ de Carthagène = ∼-morillon. 2. poët. fig. Grün(e) n: l'île d'∼ das grüne E'rin n (Irland). 3. Alchemie: ∼ des philosophes März- oder September-Thau m.

**émeraude-améthyste** ⚗, pl. ∼s-∼s (e-m'rōd-ă-me-tĭ'ßt; ⑧b) s/f. zo. Smaragd-Ko'libri m, Vogel (Trochilus curissa).

**émeraude-morillon** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~s (e-m'rōd-mŏ-rĭ-jǫ'; ⑧b) *s/f.* min. smaragdgrüner Flußspath (= émeraude de Bohême, de Carthagène).

**émeraudin** ‖ (e-m'ro-dẽ') *m*, ~**ine** (~i'n) *f.* I. auch ~**iné**, ~**inée** (~ĭ-ne') *a.* smara'gd-artig, -farben. II. ~**ine** *s/f.* 1. ⚘ min. Kupfer-Smara'gd *m*, Diopta's *m* (= cuivre dioptase). 2. zo. gemeiner Goldkäfer (Cetonia aurāta). [ra'gd-, grüner Feld-spath.

**émeraudite** ⚘ (e-m'ro-di't) *s/f.* min. Sma-

**émère** ⚘ (ĕ-mĕ'r), auch ~**érus** (ĕ-mĕ-rü'ß) *s/f.* strauch-artige Kronwicke, Skorpio'n(s)-Senna (Coronilla emĕrus).

**Émérence** (ĕ-mĕ-rą'ß) [lt.] *n.d.b. m.* und *f.* Emere'nz, Emere'ntia.

**émergé**, ~**e** ⚘ (ĕ-măr-Ge') *a.* (halb) aus dem Wasser rc. herausragend (*ant.* immergé).

**émergeant** ‖ † (ĕ-măr-Gą') *a/m.* drt. dommage ~ entstehender Schaden.

**émergement** ‖ (ĕ-măr-G'mą') *s/m.* 1. ⚘ Geologie rc.: Emporsteigen *n* aus dem Wasser, bsd. der Gebirgsmassen bei ihrer Entstehung. 2. ✎ listes d'~ (bei den Wahlen) Listen *f/pl.*, welche das Ergebniß einer Abstimmung zs.-stellen.

**émergence** (ĕ-măr-Gą'ß) [émergent] *s/f.* 1. ⚘ phys. Auftauchen *n*, Heraustreten *n*, fast nur gbr. in: point d'~ Austrittspunkt *m*. 2. *fig.* ✎ drängender Umstand.

**émergent**, ~**e** ⚘ (ĕ-măr-Gą'⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* 1. Geologie: aus dem Wasser auftauchend. 2. phys. &: aus-, hervor-tretend. 3. Krystallographie: hervorspringend. 4. l'an ~ Zeitrechnungsjahr *n* (erstes Jahr e-r Periode).

**émerger**‿ ⚘ (ĕ-măr-Ge') [lt. emergĕre] ①m. *v/n.* Geologie rc.: aus dem Wasser auf-tauchen, -steigen (Chat. im weitS. auch von der Sonne).

**Émeric** (e-m'rĭ'k) *n.d.b. m.* Emmerich.

**émeri(l)** ⚘ (e-m'ri'(l) [grch.] *s/m.* 1. min. Schmergel, Schmirgel, körniger Koru'nd: papier, toile à l'~ Schmirgel-papier *n*, -tuch *n*; potée d'~ Schmirgel-asche *f*, -staub; flacon bouché à l'~ Flasche *f* mit eingeschliffenem Stöpsel. 2. dunkler, harter Fleck in gewissen Marmorsorten.

**émerillon** ‖ (e-m'rĭ-jǫ'), B. &: ~**é**~ (e-mĕ-r~) [lt. merŭla] *s/m.* 1. zo. Lerchen-, Merli'n-falke, Schmerl (Weibchen des Falco æsălon). 2. (A., nach L. ✝✝, ~é~) ⚙ Häkchen *n* am Rade des Darmsaitenschlägers; id., ein Werkzeug des Posamentierers; Fischerei: (croc à) ~ Haifischhaken, große Angel mit e-m Warrel an e-r Kette; Reepschlägerei: Nachhänger, Folger. 3. ⚔ ehm. Sperber (alte einpfündige Kanone, die vier Zentner wog).

**émerillonner**‿ † (e-m'rĭ-jŏ-ne') ①a. I. *v/a.* B. ~**é**~ (ĕ-mĕ-r~) ✎ mit neidischem Blicke nach et. hinsehen. II. s'~ aufgeräumt, lustig werden; ~**é**, ~**ée** F lustig; auch *s/f.*: cette petite ~ée dieser kleine Übermuth.

**émeriser** ‖ ⚙ (e-m'rĭ-se') [émeri] ①a. *v/a.* mit Schmirgel präpariren: papier ~é Schmirgelpapier *n*. [Emeriti'rten.

**éméritat** ‖ (ĕ-me-rĭ-ta') *s/m.* Stellung *f* e-s

**émérite** (ĕ-me-ri't) [lt. emerĭtus] *a.* 1. ausgedient, in den Ruhestand versetzt: † professeur ~ (jetzt professeur en retraite) emeriti'rter Lehrer (V.: ~ *s/m.* Eme'ritus). 2. *fig.* F buveur ~ ausgepichter Trinker; coquette ~ alte, P abgetakelte Kokette.

**émérocal(l)e** ⚘ (ĕ-me-rŏ-kă'l) *s/f.* = hémérocalle.

**émersion** ‖ ⚘ (ĕ-măr-ßjǫ') [lt.] *s/f.* ast. Austritt *m*, Hervortreten *n* aus dem Schatten; phys. Emportauchen *n*, Emporsteigen *n* bsd. eines Körpers an oder über die Oberfläche einer spezi'fisch leichteren Flüssigkeit (*ant.* immersion).

**Emerson** ‖ (ĕ-măr-ßǫ') *npr.m.* Ralph ~ id., amerika'nischer Schriftsteller († 1866).

**émérus** ⚘ (ĕ-mĕ-rü'ß) *s/m.* = émère.

**émerveillable** ✎ (ĕ-măr-wæ̆-ja'bl) *a.* bewunderungswürdig (= admirable).

**émerveillement**‿ (ĕ-măr-wæ̆-j'mą')[émerveiller] *s/m.* höchste Verwunderung (V.).

**émerveiller**‿ F (ĕ-măr-wæ̆-je') [merveille] ①a. I. *v/a.* in die höchste Verwunderung setzen. II. s'~ sich auf's Höchste verwundern: il n'y a pas de quoi s'~ darüber braucht man sich nicht so (sehr) zu wundern.

**Émery** (e-m'ri') *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Émèse** (ĕ-mæ̆'ſ) I. *npr. f.* h.a. E'mesa *n*, Hauptstadt der römischen Provinz Phœni'cia Libane'sia (jetzt Hems). II. **é**~ *n/ap. f.* ⚘ zo. E'mesa, tropische Halbflügler-Gattung.

**éméticité** ⚘ (ĕ-me-tĭ-ßĭ-te') [émétique] *s/f.* méd. Erbrechen erregende Eigenschaft.

**émétine** ⚘ (ĕ-me-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Emeti'n *n*, Brechstoff *m*, Alkaloi'd der Ipecacuanha-Wurzel und mehrerer anderer Pflanzen.

**émétique** ⚘, † auch ~**thy**~ (ĕ-me-ti'k) [grch.] I. *a.* méd. Erbrechen erregend, Brech-...: poudre ~ Brechpulver *n*; tartre ~ = ~ II. 1; vin ~ Brechwein *m*; *fig.* F † c'est le vin ~ pour moi es ist meine letzte Hoffnung. II. *s/m.* 1. Brechweinstein, wein-(stein)saures Antimo'n-Oxy'd-Kali (= stibié). 2. weitS. Brechmittel *n*: *prv.* ✎ aux maux désespérés il faut de l'~ Brechmittel schmecken schlecht, retten aber Herrn und Knecht. [brechen erregend.

**émétisant**, ~**e** * (ĕ-me-tĭ-są', ~ą't) *a.* Er-

**émétiser**‿ ⚘ (ĕ-me-tĭ-se') [grch.] ①a. *v/a.* méd. 1. mit Brechweinstein oder einem anderen Brechmittel vermischen. 2. erbrechen lassen, zum Erbrechen bringen.

**éméto-cathartique** ⚘, *pl.* ~-~s (ĕ-me-tŏ-kă-tăr-ti'k; ⑧b) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. Erbrechen und Stuhlgang bewirkend(es) Mittel). [Brechmittel-Lehre.

**émétologie** ⚘ (ĕ-me-tŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.*

**émettre** (ĕ-mæ̆'tr) [lt. emittĕre] ④p. *v/a.* 1. ⚘ phys. ausstrahlen, ausströmen, von sich geben. 2. *fig.* eine Meinung äußern, ein Gelübde rc. ablegen. 3. Finanzwesen, ☻: ausgeben, in Umlauf bringen, emittiren. 4. drt. ~ (un) appel Appellation, Berufung einlegen. 5. ☻ ~ une traite (sur ...) trassiren, entnehmen (auf ...).

**émeu**, *pl.* ~**x** (ĕ-mŏ'; ⑩b) *s/m.* 1. ⚘ zo. E'mu, indischer oder Strauß-Ka'suar (vgl. émou). 2. = émeut. [der Perlmutter.

**émeulage** ⚙ (ĕ-mŏ-la'G) *s/m.* Schleifen *n*

**émeuler** ‖ ⚙ (ĕ-mŏ-le') [meule] ①a. *v/a.* Perlmutter schleifen.

**émeu(t)** ‖ (ĕ-mŏ') *s/m.* Falknerei. (Falken-)Mist.

**émeute** † (ĕ-mŏ't), ✝✝ Laft. ~**u**~ (ĕ-mü't) [émouvoir] *s/f.* 1. Auflauf *m*, Aufruhr *m*, Meuterei, Tumu'lt *m*, P Krawa'll *m* (vgl. V.H., *Misérables* X. 1); ✎ loi contre les ~s Aufruhr-Akte (jetzt meist. loi contre les attroupements). 2. *fig.* Aufsehen *n*, Aufregung: on fait ~ autour de cette artiste man reißt sich um diese Künstlerin. Syn. v. insurrection. [aufwiegeln.

**émeuter**‿ ✎ (ĕ-mŏ-te') [émeute] ①b. *v/a.*

**émeutier** ‖, ~**ère** * (ĕ-mŏ-tĭe', ~ĭæ̆'r; ⑧b) [émeute; erst seit 1830 gbr.] *s.* Unruhstifter(in), Aufwiegler(in), Wühler(in).

**émeutir** (e-mŏ-ti'r) ②a. I. *v/a.* ehm. beim Malte'ser-Orden sich um ein Amt bewerben. II. *v/n.* Falknerei: misten.

**émeutition** ‖ (ĕ-mŏ-ti-ßjǫ') [émeutir I.] *s/f.* ehm. Bewerbung um ein Amt beim Malte'ser-Orden.

**émiaule** P (ĕ-mĭ-ō'l) *s/f.* zo. provN. Möwe (= mouette): grande ~ blaufüßige Möwe; petite ~ Lach-Möwe. [émietter I.

**émier**‿ ✎ (ĕ-mĭ-e') [mie] ①a. *v/a.* =

**émiettement**‿ (ĕ-mĭæ̆-t'mą'; ⑯) [émietter] *s/m.* Zerbröckeln *n*, F Zerkrümeln *n*.

**émietter**‿ (ĕ-mĭæ̆-te' ⑯) ①a., auch ✎ **émier**‿ (ĕ-mĭ-e') ①a. [mie(tte)] I. *v/a.* zerbröckeln, zerstückeln (bsd. vom Brote), F zerkrümeln; *fig.* F ✎ vereinzelt und ohne Ordnung umherwerfen, verzetteln. II. s'~ zerbröckeln, sich vertheilen.

**émigrant** (ĕ-mĭ-grą'⑨a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~**e** (~ą't) *f* [lt. emĭgrans] I. *a.* auswandernd; von Thieren: wegziehend, Zug-..., Wander-... II. *s.* (seit 1790) † Emigra'nt(in), Auswanderer(in). Syn. v. émigré. III. ~ *s/m.* = émigrette.

**émigration** ‖ (ĕ-mĭ-grā-ßjǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auswanderung, Ausgewandertsein *n*: vivre dans l'~ als Ausgewanderter in der Fremde leben. 2. engS. *coll.* h.m. l'~ ⑫ die französischen Emigra'nten *m/pl.*, bsd. zur Zeit der Revolution. 3. zo. Wanderung, Zug *m*, (Weg-)Ziehen *n* in andere Länder oder Gegenden (von Thieren).

**émigré** *m*, ~**e** *f* † (ĕ-mĭ-gre') [émigrer] I. *a.* ausgewandert. II. *s.* Auswanderer(in), Emigri'rte(r). III. ~ *s/m.* = émigrette. Syn. *émigrant* (II.) s'emploie au moment de l'émigration; *émigré* (II.), lorsque l'émigration est consommée.

**émigrer**‿ (ĕ-mĭ-gre') [lt. emigrāre] ①a. *v/n.* (mit avoir und être) 1. auswandern, emigriren. 2. von Thieren: (weg-)ziehen.

**émigrette** (ĕ-mĭ-græ̆'t) [émigrer] *s/f.* id., italienisches Spiel mit einer Scheibe, Joujou *m* oder *n* (= émigrant III., émigré III.).

**Émile** (ĕ-mi'l) *m*, ~**ie** (ĕ-mĭ-lĭ') *f* [lt. Æmĭlius, ~a] I. ~ *n.d.b.m.* E'mil; *Émile*, Titel e-s Werkes über Erziehung von J-J.; v. Paul-~. II. ~**ie**, auch ✎ ~**ia** (ĕ-mĭ-lĭa') 1. *n.d.b. f.* Emi'lie, bsd. Geliebte des Cinna (Co.Cin.), daher F ✎ Geliebte, Liebste (Dm.p., *Maison Rouge* I. 2. 3). 2. *npr. f.* géogr., h.m. Emi'lia, Provinzen-Comple'r in Ober-Italien.

**Émilien** ‖ (ĕ-mi-lĭẽ') *m*, ~**ne** (~ĭæ̆'n) *f* [lt.] h.a. I. ~ *npr. m.* Ämilia'n(us); v. Scipion. II. ~**ne** *a/f.* voie ~ne Straße von Ari'minum nach Bono'nia und Aquile'ja, lt.: vĭa Æmĭlĭa.

**émincé** (ĕ-mẽ-ße') [émincer] *s/m.* (Fleisch-)Schnittchen *n*.

**émincer**‿ (ĕ-mẽ-ße') [mince] ①l. *v/a.* Fleisch in dünne Schnitte schneiden.

**émine** (ĕ-mi'n) [lt. hemĭna] *s/f.* He'mina: a) h.a. römisches Maß, etwa = $0,_{27}$ Liter; b) ehm. bsd. im fr. Departement Hautes-Alpes: Faß von 22—30 Liter; c) ehm. in der Schweiz und in Italien Maß von 15—20 Liter.

**éminemment** (ĕ-mĭ-nă-mą'⑨g) [éminent] *adv.* 1. höchst, überaus, vorzugsweise. 2. ⚘ phls. wesentlich, ursprünglich enthalten (von Hauje aus).

**éminence** (ĕ-mĭ-ną'ß) [lt. eminentĭa] *s/f.* 1. géogr. Anhöhe, Erhöhung, Erhebung (= élévation 6); an. Hervorragung; † *préc.* ~ des grés Straßenpflaster *n*. Syn. v. colline. 2. *fig.* Hoheit, das Hehre: être d'une ~ au-dessus des autres hoch über den Anderen stehen; *advt.* ✎ en, par ~ = éminemment; se trouver en ~ avec qc. mit etwas glänzen (Voiture). 3. **É**~ Emine'nz (Titel der Kardinä'le und ehm. des Großmeisters der Malte'ser); donner de l'É~ à q., traiter q. d'É~ J-m den Titel Emine'nz geben.

**éminent** ‖, ~**e** (ĕ-mĭ-ną', ~ą't) [lt.] *a.* (mst. nach dem *s.*) 1. erhaben, hervorragend, hoch: lieu ~ hochgelegener Ort, Höhe *f*. 2. *fig.* ausgezeichnet, hervor-ragend, -stechend. 3. *fig.* außerordentlich, (höchst) bedeutend, höchst, emine'nt: dans le degré ~ im äußersten Grade. 4. † = imminent.

**éminentissime** (L. ĕ-mĭ-ną-tĭ-ßi'm; Lnd. ebenso) [lt.] *a.* hochwürdigst (von e-m Kardina'l, auch ehm. von dem Großmeister der Malte'ser).

**émir** (ĕ-mi'r) [ar.] *s/m.* E'mir, Titel e-s Häuptlinges eines unabhängigen ar. Stammes: ~-almoumenin (ăl-mu-m'nẽ') id., Herrscher der Gläubigen, Titel der Kali'fen seit O'mar; ~-alomra (ĕ-mir-ăl-ŏm-ra') id., Titel des ersten Ministers bei den Kalifen rc.

**émissaire** (ĕ-mĭ-ßæ̆'r; L. ~ß-ß~) [lt. emissarĭus] I. *s/m.* 1. geheimer Abgesandter, Geheimbote, Emissä'r, Sendling. 2. ⚘ an. Abführungskanal. 3. ⚙ Wasserbaukunst: Ableitungskanal. II. *s/f.* (L. *s/m.*) ⚘ an., meist *pl.*: ~s de Santorini Santori'nische Adern, welche durch die Scheitelbeine treten (Poit.). III. *a*

1. ☉ an. canal ~, tuyau ~ = ~ I. 2. 2. v. bouc 4.

**émissif, ~ve** ☉ (ĕ-mĭ-ßi'f, ~ĭ'w; L. ~ĭß-ß~) [lt.] *a.* phys. aus-strömend, -strahlend, Ausströmungs-...

**émission** ‖ (ĕ-mĭ-ßiō'ⓖ) [lt.] *s/f.* 1. Aus-senden *n*, -strömen *n*: ~ de (la) voix Aus-stoßen *n* der Stimme; ♀ ~ de racines Wurzeltreiben *n*. 2. Finanzwesen. ✿ Ausgabe, In-Umlaufsetzen *n*: ~ de papier-monnaie Ausgabe von Papiergeld; banque d'~ Noten-, Zettel-bank; opération à ~ auf Aktien begründete Börsenspekulation. 3. rl. ~ des vœux (feierliche) Ablegung der Gelübde. 4. méd. Ausspritzen *n*, Ablassen *n* des Blutes, Harnes *x*.

**émissole** ✎ (ĕ-mĭ-ßŏ'l; L. ~ĭß-ß~) [lt. mustēla] *s/f.* zo. Glatt-hai *m* (Squalus mustēlus).

**Emma** (Ĕm-ma') [dtsch.] *n.d.b.f.* E'mma.

**emmagasinage** (g-mă-gă-ſi-na'G), oder **~ement** ‿ (~n'mg') [emmagasiner] *s/m.* 1. Aufstellen *n*, Aufstellung *f* im Magazi'n, im Laden *x*., Aufspeicherung *f*: droit d'~ Lager-gebühren *f/pl.*, -spesen *f/pl.* 2. ⊖ pho. Einsaugung *f* des Lichtes.

**emmagasiner** ‿ (g-mă-gă-ſi-ne') [magasin] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) ✿ in's Magazi'n, auf's Lager bringen, aufspeichern, aufschütten: être ~é lagern, auf dem Lager liegen (auch ✎ *fig.*). II. s'~ 1. aufgespeichert werden. 2. ☉ phys. gebunden, late'nt sein. 3. ⊖ pho. la lumière s'~e das Licht wird von einer Substa'nz eingesogen, verschluckt.

**emmagasineur** * (g-mă-gă-ſi-nŏ'r) *s/m.* (Korn-)Aufspeicherer.

**emmaigrir** ✎ (M-Cz. ă-mæ-grĭ'r; L., Lnd.: g~) [maigrir] ②a. I. *v/a.* magerer machen. II. *v/n.* u. s'~ abmagern (M.D. I. 2); mehr gbr. amaigrir u. maigrir (*ant.* démaigrir II.).

**emmaigrissement** ‿ ✎ (M-Cz. ă-mæ-grĭ-ßmg'; L. g~) [emmaigrir] *s/m.* Abmagerung *f*.

**emmaillot(t)ement** ‿ (g-mă-jŏ-t'mg') [emmaillotter] *s/m.* Wickeln *n* (eines Kindes).

**emmaillot(t)er** ‿ (g-mă-jŏ-te') [maillot] ①a. I. *v/a.* 1. ein Kind einwindeln, (in Windeln) wickeln; weitS. ein-, um-wickeln; *iro.* einschnüren (*ant.* démailloter). 2. *fig.* F umgarnen. II. s'~ sich einwickeln.

**emmaladir** ✎ (g-mă-lă-dĭ'r) [malade] ②a. I. *v/a.* krank machen. II. *v/n.* krank werden, erkranken.

**emmanche** (g-mg̃'ſch) [manche] *s/f.* bl. Dreieck *n* von einem Schild-Rande nach der Mitte zu.

**emmanché, ~e** (g-mg-ſche) *a.* 1. bl. a) andersfarbig beftielt, mit andersfarbigem Griffe oder Hefte; b) in spitzwinkelige Dreiecke getheilt, die vom Schild-Rande nach der Mitte zu sich erstrecken. 2. Malerei *x*.: membre bien, mal ~ mit dem Körper gut, schlecht verbundenes Glied.

**emmanchement** ‿ (g-mg-ſchmg') [emmancher] *s/m.* 1. ⊖ (auch bl.) (Be-)Stielen *n*, Behelmung *f*. 2. Malerei, Bildhauerei *x*.: a) (Be-)Gliederung *f* einer Figur; b) Verbindung(sstelle) *f* der Glieder durch Muskeln, Sehnen *x*. (= attache 5).

**emmancher** ‿ (g-mg-ſche') [manche] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ (auch bl.) mit einem Stiele, Griffe oder Hefte versehen, bestielen. 2. *fig.* P ~ une affaire ein Unternehmen einfädeln, in Gang bringen. II. (auch en-mancher) *v/n.* ⚓ in einen Kanal (bsd. la Manche) einfahren. III. s'~ 1. sich dem Hefte anpassen. 2. *fig.* F cela ne s'~e pas ainsi das ist so leicht nicht, wie Sie glauben, oder: so macht sich die Sache nicht.

**emmancheur** ⊖ (g-mg-ſchŏ'r) [emmancher] *s/m.* Heft-, Stiel-macher.

**emmanchure** (g-mg-ſchü'r) [emmancher] *s/f.* Ärmelloch *n*, Armloch *n*.

**emmandriner** ‖ ⊖ (g-mg-drĭ-ne') [mandrin] ①a. *v/a.* in den Schraubstock, auf's Formholz oder -eisen *x*. thun (= mandriner).

**emmannequiner** ‖ (g-mă-n'kĭ-ne') [mannequin] ①a. *v/a.* Gärtnerei: Bäume mit Wurzeln und Erde in (Versetz-)Körbe einsetzen.

**emmantelé, ~e** ✎ (g-mg-t'le') *a.* bemäntelt, mit einem Mantel, ⚔ mit Wällen (versehen); weitS. bedeckt, verhängt; ☉ zo. corneille ~e Nebel-, Mantel-krähe *f* (Corvus cornix) = corneille mantelée.

**emmanteler** ‿ † (g-mg-t'le') [manteau] ①d. *v/a.* 1. in e-n Mantel hüllen. 2. ⚔ = emmurer (*ant.* démanteler I. 1).

**Emmanuel** (M-Cz. in Bedeutung 1: Ĕm-ma-nŭ-æ'l, in 2: ĕ~) [hebr. = Gott mit uns] *npr. m.* E(m)ma'nuel, Imma'nuel: 1. (biblisch:) Messias; 2. Vorname, bsd. ~ le Grand E(m)ma'nuel der Große, König von Portugal (1495—1521).

**emmarchement** ‖ ⊖ (g-măr-ſchmg') [marche] *s/m.* Zimmerei: Stufen-nuth *f*, Einquartierung *f*: (disposition des) ~(s) Nuthen-Eintheilung *f* in einer Treppen-Wange, Anordnung *f* der Treppenstufen.

**emmargouillé, ~e** * (g-măr-gŭ-je') [margouillis] *a.* beschmutzt (V.H.).

**emmariner** ‿ ⚓ (g-mă-rĭ-ne') [marin] ①a. I. *v/a.* 1. ein Schiff zur Reise ausrüsten, bemannen. 2. an die See gewöhnen. (= amariner.) II. s'~ sich an die See gewöhnen.

**emmarquiser** ‿ (g-măr-kĭ-ſe') [marquis] ①a. co. I. *v/a.* zum Marquis machen. II. s'~ sich zum Marquis machen.

**emmascariller** ‿ ✎ (g-mă-ßkă-rĭ-je') [Mascarille] ①a. s'~ *v/pr.* sich einen Adelstitel beilegen (Roqueplan).

**emmasquer** ‿ * (g-mă-ßke') [masquer] ①a. *v/a.* verzaubern, behexen (= envoûter) (Rochefort, *Lanterne* 29, 18).

**emmassement** ‿ ⚔ (g-ma-ßmg') [emmasser] *s/m.* Zusammenrotten *n*, Haufenbilden *n*. [*v. a.* in Trupps zusammenstellen.

**emmasser** ‿ ⚔ (g-ma-ße') [masse] ①a.

**emmastoquer** ‖ P ✎ (g-mă-ßtŏ-ke') ①a. s'~ *v/pr.* sich gut nähren, P sich mästen.

**emmatelotage** ⚓ (g-ma-t'lŏ-ta'G) [matelot] *s/m.* Zusammenbringen *n* zweier Matrosen in eine Hängematte.

**Emmaüs** (Ĕm-mă-ü'ß) *npr. m.* (biblisch) E'mmä-us *n*, Flecken in Judä'a: les pélerins d'~ die beiden Jünger von Emmaus, welchen Jesus nach der Auferstehung erschien.

**emme** (Ĕm) I. *s/f.* 1. Name des Buchstaben M (vgl. m). 2. [B.: die Form des Buchstaben M; L.: a/f. esme, aus dem lt. æstimāre] ⊖ Erdarbeit: ~s *pl.* in Zwischenräumen errichtete Erdhügel *m/pl.*, welche das Profi'l oder die Durchschnitts-Ansicht e-s zu erbauenden Dammes, Walles *x*. angeben. II. E~ *npr. f.* Emmen *m* (schweizerischer Fluß).

**emmécher** ‖ ⊖ (g-me-ſche') [mèche] ①g. *v/a.* ~ qc. et. mit einer Lunte versehen, eine Lunte an et. legen.

**emmédaillé, ~e** ✎ * (g-mĕ-dă-je') [médaille] *a.* eine Denkmünze tragend.

**emmêlement** ‿ ✎ (g-mæ-l'mg') [emmêler] *s/m.* Verwirrung *f*, F Verfitzung *f* eines Fadens *x*.

**emmêler** ‿ ✎ (g-mæ-le') [mêler] ①a. I. *v/a.* verwickeln, F verfitzen, verheddern; *fig.* F verwickeln, verwirren (mehr gbr. brouiller). II. s'~ sich verwickeln.

**emmélie** (g-me-lī'), B. ~élée (~mæ-lē') [grch.] *s/f.* Chor-Tanz *m* in der grch. Tragödie.

**Emmeline** (Ĕm-m'lī'n) *n.d.b.f.* Emmeli'ne.

**emménagement** ‿ (g-mĕ-na-G'mg') [emménager] *s/m.* 1. Einrichtung *f* einer Wohnung oder Wirthschaft. 2. Anschaffung *f* des Hausgeräths. 3. ⚓ Verschlag, Kajüte(n-Eintheilung) *f* eines Schiffes; meist *pl.*: ~s d'un vaisseau Kammern *f/pl.* und Abtheilungen *f/pl.* eines Schiffes.

**emménager** ‿ (g-mĕ-na-Ge') [ménage] ①m. I. *v/n.* und s'~ sich (in einer neuen Wohnung) einrichten, sich (das nöthige) Hausgeräth anschaffen (*ant.* déménager). II. *v/a.* 1. ~ q. J. (in einer neuen Wohnung) einrichten. 2. ⚓ ~ un vaisseau die Abtheilungen der Kajüten, Kammern *x*. eines Schiffes anordnen oder herstellen.

**emménagographie** ☉ (L. Ĕm-mĕ-na-gŏ-gră-fī'; B., Poit., Lnd.: ~g) [grch.] *s/f.* méd. Abhandlung über Menstruatio'n befördernde Mittel.

**emménagogue** ☉ (M-Cz., L.: Ĕm-mĕ-na-gŏ'g; B., Poit., Lnd.: g-mĕ~) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. die monatliche Reinigung oder die Menstruatio'n befördernd(es Mittel)

**emména(go)logie** ☉ (L. Ĕm-mĕ-na-(gŏ-)lŏ-Gī'; B., Lnd.: g-mĕ~) [grch.] *s/f.* méd. Lehre von der monatlichen Reinigung oder Menstruatio'n.

**emmener** ‿ (g-m'ne') [mener] ①f. *v/a.* wegführen, mitnehmen. Syn. v. amener.

**emménologie** ☉ (Ĕm-mĕ-nŏ-lŏ-Gī'), B. ~a~ (~nă~) [grch.] *s/f.* = emménagologie.

**emmenotter** ‿ (g-m'nŏ-te') [menottes] ①a. *v/a.* ~ q. J-m Handfesseln anlegen.

**emmerdement** ‖ P (g-măr-dmg') [emmerder] *s/m.* très-b. Widerwärtigkeit *f*, Langeweile *f*, Pech *n*, P Scheiße *f*.

**emmerder** ‖ P (g-măr-de') ①a. *v/a.* très-b. 1. je vous ~e ich habe keine Angst vor Ihnen, P ich scheiße auf Sie! 2. langweilen.

**Emmerich** ‖, ~ck (Ĕ-m'rĭk) *npr. m.* Emmerich *n* (preußische Stadt am Nieder-Rhein).

**emmésostome** ☉ (ĕ-me-ſŏ-ßtŏ'm; L. Ĕm-me~; Lnd. g-me~) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (See-Igel) mit zentra'ler Mund-Öffnung.

**emmétrage** ⊖ (g-me-tra'G) [emmétrer] *s/m.* arch. Vermessen *n* nach Me'tern.

**emmétrer** ‖ ⊖ (g-me-tre') [mètre] ①g. *v/a.* arch. so anordnen, daß man leicht nach Me'tern abmessen kann.

**emmeublement** ‖ F (g-mö-bl'mg') *s/m.* = ameublement. [(a)meubler.

**emmeubler** ‿ F (g-mö-ble') ①a. *v/a.* =

**emmeulage** (g-mö-la'G) [meule] *s/m.* agr. Aufschobern *n* des Heues *x*.

**emmeuler** ‖ (g-mö-le') [meule] ①a. *v/a.* agr. Heu *x*. aufschobern.

**emmi**, auch ~y F † (g-mi', auch ă-mi'; Lnd. Ĕm-mi') [en, mi] *prp.* mitten in (*rét.* Sd.)

**emmiellement** ‿ ✎ (g-miæ-l'mg') [emmieller] *s/m.* Bestreichen *n* mit Honig.

**emmieller** ‿ (g-miæ-le'; Régn., *Satires* IX ⁺⁺ ~mĭ-æ~) [miel] ①a. *v/a.* 1. mit Honig bestreichen oder mischen (auch *fig.*); *fig.* F ~ les bords du vase e-e bittere Pille überzuckern; F paroles ~ées zuckersüße Worte *n.pl.* 2. P = emmerder 1. 3. ⚓ ~ un étai ein Stag trensen (= congréer).

**emmiellure** (g-miæ-lü'r) [emmieller] *s/f* 1. vét. Honig-Pflaster *n*, -Umschlag *m*. 2. agr. Langsamwachsen *n* des Kornes.

**emmineur** † (g-mĭ-nŏ'r) [mine oder minot] *s/m.* = amineur.

**emmitonner** ‖ P (g-mĭ-tŏ-ne') [miton] ①a. I. *v/a.* 1. weich einmumme(l)n. 2. *fig.* F ✎ ~ q. J. mit leeren Versprechungen *x*. zum Narren halten. II. s'~ F sich weich einmumme(l)n.

**emmitouf(f)ler** ‖ F (g-mĭ-tu-fle') [L. en und moufle, woraus mitoufle durch Verbindung mit mitaine entstanden ist] ①a. I. *v/a.* warm ein-mumme(l)n, -hüllen, -wickeln; *prv.* F jamais chat ~é ne prit souris mit gebundenen Händen richtet man Nichts aus. II. s'~ sich warm einmumme(l)n, einwickeln.

**emmitrer** ‿ ✎ (g-mĭ-tre') [mitre] ①a. *v/a.* ~ q. J-m den Bischofshut aufsetzen (*ant.* démitrer).

**emmorphose** ☉ (L. Ĕm-mŏr-fō'ſ, B. g~) [grch.] *s/f.* zo. Emmorpho'se, unvollkommene Verwandlung gewisser Insekten, ohne merkliche Formveränderung.

**emmortaiser** ‖ (g-mŏr-tæ-ſe') [mortaise] ①b. *v/a.* 1. ⊖ Zimmerei: einzapfen, verzapfen. 2. ⚓ einpinnen.

**emmotter**‖ (q-mŏ-te') [motte] ①a. v/a. agr. 1. mit Erde bedecken, in Erde einschlagen. 2. mit dem Käse (Erdscholle an der Wurzel) (her)ausheben.

**emmouflement**‖ ⚙ (q-mu-flĕ-mq'; ⑧b) s/m. Töpferei: Einlegen n in den Muffel-Ofen.

**emmoufler**‖ ⚙ (q-mu-fle') [moufle] ①a. v/a. Töpferei: in den Muffel-Ofen legen.

**emmoustacher**‖ F (q-mu-ßtă-sche') [moustache] ①a. I. v/a. ~ q. J-m einen Schnurrbart ansetzen, machen. II. s'~ sich einen Schnurrbart wachsen lassen; ~é, ~ée e-n Schnurrbart tragend, mit Schnurrbart.

**emmurailler**‿ ↘ (q-mū-ră-je') [muraille] ①a. v/a. mit Mauern umgeben, einmauern.

**emmurée** (q-mū-rē') s/f. rl. Eingemauerte, Nonne eines Klosters von dem Dominika'ner-Orden zu Rouen. [mauerung f.

**emmurement**‿ ↘ (q-mū-r'mq') s/m. Ein-

**emmurer**‿ ↘ (q-mū-re') [mur] ①a. v/a. in Mauern einschließen, mit Mauern umgeben (auch fig.).

**emmuscadiner**‖ F ↘ (q-mŭ-ßkă-dĭ-ne') [muscadin] ①a. s'~ v/pr. sich geckenhaft putzen, sich schniegeln.

**emmuseler**‿ (q-mū-ſ'le') [museau] ①c. v/a. 1. einem Thiere e-n Maulkorb anlegen (mehr gbr. museler), weitS. Mund und Nase eines Thieres bedecken; bl. ~é, ~ée a) mit verbundener Schnauze, b) mit e-m Maul-Korbe von anderer Farbe als der Körper des Thieres ist. 2. fig. F ↘ ~ q. J-m den Mund verschließen, J. nicht reden lassen: ~ la presse die Presse zum Schweigen bringen. 3. fig. ↘ ködern, anlocken (J-B. Rousseau).

**emmusquer**‿ ↘ (q-mū-ßke') [musc] ①a. v/a. mit Moschus parfümiren.

**émoeller**‿ (ĕ-mŏä-le') [moëlle] ①a. I. v/a. ~ qc. das Mark aus et. (her)ausnehmen. II. s'~ sich aus den Knochen herausnehmen lassen (vom Marke).

**émoi** (ĕ-mŏā') [a/d. magan] s/m. 1. Aufregung f, Unruhe f, Sorge f. Syn. v. émotion. 2. ⚙ Holzboden auf der Ciderpresse.

**émol** ⚙ (ĕ-mŏ'l) s/m. = émoi 2 (B.).

**émollient** ⚕ (ĕ-mŏ-li-q') m, ~e (~q̄'t) f [lt.] a.‖ (nur nach dem s.) und ~ s/m. ⑨b; pl. ⑧b. phm. erweichend(es Mittel).

**émolument**‿ (ĕ-mŏ-lū-mq') [lt.] s/m. 1. Nutzen, Vortheil. 2. ↘ ~s ⑧b. pl. mit e-r (hohen) Stellung verbundenes Gehalt. 3. Neben-Einkünfte f/pl., Emolume'nte n.pl., Accide'nzen n/pl., Sporteln f/pl.

**émolumentaire** ↘ (ĕ-mŏ-lū-mq-tä'r) [lt.] a. auf Neben-Einkünfte bezüglich, Emolumenta'r-…

**émolumenter**‿ † (~te') [émolument] ①a. v/n. mv.part Vortheil, Nutzen von oder aus etwas ziehen; jetzt noch ↘: seine Einkünfte durch Sporteln ꝛc. vermehren (von Beamten).

**émonction**‖ ⚕ (ĕ-mq-kßiq') [lt. emunctio] s/f. (Nasen-)Reinigung, Ausschneuzen n.

**émonctoire** ⚕ (ĕ-mq-ktŏā'r) [lt. emunctorĭum] s/m. Physiologie: Ausführungs-, Reinigungs-weg.

**émondage** (ĕ-mq-da'ɉ), **~ement**‖ (~dmq') [émonder] s/m. 1. agr. a) Ausästen n der Bäume; b) Reinigen n des Getreides auf der Fegemühle. 2. ⚙ Gießerei: Reinigen n der Haare zum Formlehm. [s/f. phm. Reinigung.

**émondation**‖ ⚕ (ĕ-mq-dā-ßiq') [émonder]

**émonde** (ĕ-mq̄'d) [lt. mundus] s/f. 1. Falknerei: Koth m der Raubvögel. 2. agr. ~s pl. von den Bäumen geschnittenes Reisig, Reisigbund n.

**émondement**‿ (ĕ-mq-dmq') s/m. agr. Ausputzen n, Reinigen n, Ausgeputztsein n der Bäume ꝛc.

**émonder**‖ (ĕ-mq-de') [lt. mundus] ①a. v/a. 1. agr. a) ~ un arbre die überflüssigen Äste eines Baumes wegschneiden, ausästen, -putzen; b) Getreide reinigen, fegen. 2. ⚙ Gießerei: die Haare zum Formlehm reinigen u. klopfen od. schlagen. Syn. v. élaguer.

**émondeur** (ĕ-mq-dö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [émonder] agr. I. s. Baumputzer(in), eine Person. II. ~ s/m. ⚙ Art Kornsieb n, Getreide-Fege f; v. cylindre 8.

**émondoir** ⚙ (ĕ-mq-dŏā'r) [émonder] s/m. agr. Baum(-Aus)putzer (Instrument).

**émorceler**‿ † (ĕ-mŏr-ß'le') [morceler] ①c. v/a. zerstückeln (jetzt morceler).

**émorfiler**‖ ⚙ (ĕ-mŏr-fi-le') [morfil] ①a. v/a. die scharfen Kanten wegschleifen: ~ un couteau den Grat oder Faden eines Messers abwetzen, ein Messer abziehen.

**émosse** ⚘ (ĕ-mŏ'ß) s/f. veilchenblaue Besle'rie (süd-amerika'nischer Kletterstrauch).

**émotion**‖ (ĕ-mō-ßiq'⑯) [lt.] s/f. 1. Bewegung; path. Aufregung, Wallung des Blutes: ~ de fièvre leichter Fieber-Anfall. 2. fig. Gährung der Gemüther, Aufruhr m. 3. fig. Gemüthsbewegung, Rührung, Regung der Seele; avec ~ bewegt. Syn. 1. c'est par l'émotion que se détermine et se manifeste l'émoi (nach Lf.). 2. v. insurrection.

**émotionnant**, ~e * (ĕ-mo-ßiŏ-nq'⑨a, ~q̄'t) a. in Bewegung, in Rührung versetzend.

**émotionner**‖ * F (ĕ-mo-ßiŏ-ne') [émotion] ①a. I. v/a. in Bewegung, in Rührung versetzen. II. s'~ bewegt, gerührt werden.

**émotivité** ⚕ ↘ (ĕ-mo-ti-wi-te') s/f. Erregbarkeit.

**émottage** (ĕ-mŏ-ta'ɉ) [émotter] s/m. agr. Zerschlagen n der Erdschollen (= émottement 1). [émottage. 2. Schollenbruch.

**émottement**‖ (ĕ-mŏ-tmq') s/m. agr. 1. =

**émotter**‖ (ĕ-mŏ-te') [motte] ①a. I. v/a. 1. agr. ~ (le champ) die Erdschollen auf dem Acker zerschlagen. 2. ⚙ Zuckersiederei: ~ le sucre die Zuckerklumpen zerschlagen. II. s'~ sich zerschlagen lassen.

**émotteur** (ĕ-mŏ-tö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [émotter] I. s. agr. (Erdschollen-)Zerklopfer(in), eine Person. II. ~ s/m. ⚙ 1. agr. a) Kornschwinge f, Getreide-Reinigungsmaschine f; b) (cylindre) ~ Schollenzerkleinerungs-Walze f. 2. Zuckersiederei: Instrument n, die Zuckerklumpen zu zerschlagen.

**émottoir** ⚙ (ĕ-mŏ-tŏā'r) [émotter] s/m. agr. Schollenschlägel.

**émou** ⚕, pl. ~s (ĕ-mu'; ⑧b) s/m. zo. E'mu, australischer, ungehelmter Ka'suar (Casuārius novæ Hollandiæ) = dromée; vgl. émeu 1.

**émoucher**‿ (ĕ-mu-sche') [mouche] ①a. I. v/a. 1. die Fliegen abwehren; weitS. ↘ gelinde Schläge geben. 2. ~ un fleuret den Knopf von einem Flore'tte abnehmen (= déboutonner I. 2). 3. agr. die ausgedroschenen Körner zusammenhäufen. II. s'~ sich die Fliegen abwehren.

**émouchet**‖ (ĕ-mu-schä'; ⑧b) [b.l. muscētus] s/m. 1. zo. a) Sperber-Männchen n; b) provN. Thurmfalke m, bsd. das Weibchen. 2. vét. Schwanzhaar n e-s Pferdes. 3. ⚙ Gerberei: Schwanz-Ende n e-s zu gerbenden Felles.

**émouchetage** (ĕ-mu-schta'ɉ) [émoucheter] s/m. 1. Stumpfmachen n. 2. ⚙ Bandfabrikation: Fertigmachen n der Bänder.

**émoucheter**‿ (ĕ-mu-schte') [mouchette] ①c. v/a. 1. die Spitze abbrechen, stumpf machen. 2. ⚙ Bandfabrikation: die Bänder fertig machen. [cheur.

**émoucheteur** † (ĕ-mu-schtö'r) s/m. = émou-

**émouchette** (ĕ-mu-schä't) [émoucher] s/f. 1. Fliegennetz n, Mückengarn n für Pferde. 2. ↘ = émouchet 1.

**émoucheur** (ĕ-mu-schö'r) [émoucher] s/m. Fliegen-Abwehrer (Laft. 8. 10).

**émouchoir** (ĕ-mu-schŏā'r) [émoucher] s/m. Fliegenwedel für Pferde.

**émoudre** ⚙ (ĕ-mū'dr) [moudre] ④y. v/a. (ab)schleifen (vgl. repasser); wetzen: ~lu, ~lue scharf (geschliffen): armes ~lues scharfe Waffen (ant. armes courtoises); ehm. beim Tournier: combattre, se battre à fer ~lu mit scharfen Waffen kämpfen, jetzt F fig. ↘ ohne jede Rücksicht streiten; F être frais ~lu de qc. et. eben ausgelernt haben; F il est frais ~lu du collège er hat erst kürzlich das Gymnasium ꝛc. verlassen.

**émoulage** ⚙ (ĕ-mu-la'ɉ) s/m., ~erie (~l'rī') s/f. [émoudre] Herstellung f der Form der Messerklingen durch Schleifen und Feilen.

**émouleur** ⚙ (ĕ-mu-lö'r) [émoudre] s/m. 1. ↘ (Scheren-)Schleifer (mehr gbr. rémouleur). 2. Gewehrfabrikation: (Rohr-)Schleifer.

**émoulu**, ~e (ĕ-mu-lū') part. passé von émoudre (siehe dieses).

**émoussage** (ĕ-mu-ßa'ɉ) [émousser I. 2] s/m. agr. Reinigen n vom Moose.

**émousser**‿ (ĕ-mu-ße') ①a. I. v/a. 1. [mousse a.] a) abstumpfen, stumpf machen; auch fig. (ant. aiguiser, affiler, rendre tranchant): ⚔ ~ les angles d'un bataillon die Ecken eines Karre'es wegnehmen, so daß es ein Acht-Eck bildet; ⚙ Steinschneiderei: ab-fasen, -kanten; b) et. Glänzendes blind machen (auch fig.). 2. [mousse s/f.] agr. abmoosen, vom Moose reinigen. II. s'~ 1. [v. ~ I. 1] stumpf, blind werden, fig. gefühllos werden: s'~ sur qc. ohne Wirkung an et. abprallen. 2. [v. ~ I. 2] agr. vom Moose gereinigt werden.

**émoussoir** ⚙ (ĕ-mu-ßŏā'r) [émousser I. 2] s/m. 1. agr. Mooskratzer, Werkzeug zum Abmoosen. 2. Papierfabrikation: Schaumer, schaummachender Cylinder.

**émoustiller**‖ F (ĕ-mu-ßti-je') [moustille] ①a. I. v/a. heiter, lustig, lebhaft machen (auch abs.). II. ↘ s'~ lebhaft werden; sich tummeln, F sich sputen.

**émouvant**, ~e (ĕ-mu-wq'⑨a, ~q̄'t) [émouvoir] a. ergreifend, rührend.

**émouvement**‿ ↘ (ĕ-mu-w'mq') [émouvoir] s/m. Bewegung f.

**émouver**‖ P ↘ (ĕ-mu-we') [lt. emovēre] ①a. s'~ v/pr. sich tummeln.

**émouvoir** (ĕ-mu-wŏā'r) [lt. emovēre] ⑥d. I. v/a. 1. (fort)bewegen, in Bewegung setzen oder bringen; méd. il est difficile à ~ die Purga'nzen wirken bei ihm nicht leicht; weitS. erregen, in Wallung bringen; das Meer ꝛc. aufregen, stürmisch machen: F ~ la bile de q. J. in Zorn bringen; ↘ ~ un débat einen Streit erregen (M.); ~ une question eine Frage aufwerfen; prv. il ne faut pas ~ les frelons man muß nicht in ein Wespennest stechen. 2. fig. die Gemüther ꝛc. bewegen, aufregen, rühren, ergreifen: ~ la pitié de q. J-s Mitleid rege machen; abs. begeistern: on n'émeut point sans être ému Begeisterung erregt nur Der, welcher selbst begeistert ist. 3. (fast †) die Gemüther aufreizen, aufwiegeln. 4. fig. ~ q. à qc. J. zu et. bewegen. II. s'~ 1. erschüttert, gerührt werden (ant. rester insensible); unruhig, stürmisch werden (vom Meere). 2. sich erregen, in Aufregung, Wallung gerathen, sich hinreißen lassen; bewegt, beunruhigt, gerührt, aufgebracht, hitzig werden (ant. conserver son sang-froid): sans s'~ ohne s-e Kaltblütigkeit zu verlieren, ohne aus der Fassung zu kommen; P ↘ ému, émue benebelt, angetrunken. 3. aufrührerisch werden, sich auflehnen, sich zum Streite oder zum Aufruhre erheben. 4. ⚙ von Ⓔ idenraupen-Eiern: (anfangen) weiß (zu) werden. Syn. v. agiter. [vollpfropfen.

**empaffer**‖ F (q-pă-fe') ①a. s'~ v/pr. sich

**empaffes**‖ F (q-pă'f) s/m.pl. Bett-Tücher n.pl.

**empaillage** (q-pă-ja'ɉ) [empailler] s/m. 1. Ausstopfen n (mit Stroh ꝛc.) = empaillement 1. 2. ⚓ Art Schutzdach n.

**empaillé** P ↘ (q-pă-je') [paille] s/m. Strohkopf, (Einfalts-)Pinsel.

**empaillement**‿ (q-pă-j'mq') [empailler] s/m. 1. = empaillage 1. 2. agr. a) Stroh-Ertrag, Strohvorrath; b) Einmengen n von Stroh, Laub ꝛc. in den Dünger. 3. Gärtnerei ꝛc.: Umwickeln n, Bedecken n der Pflan-

zen mit Stroh zum Schutze gegen Kälte. 4. ⊖ Beflechtung *f* der Stühle ꝛc. mit Stroh.

**empailler‿** (g-pä-je') [paille] ①a. *v/a.* 1. mit Stroh beflechten. 2. Gärtnerei ꝛc.: in Stroh einwickeln, (ein)packen, einbinden. 3. Thiere ꝛc. (mit Stroh ꝛc.) ausstopfen; P être à ~ erzdumm sein; P va te faire ~ geh zum Kuckuck! laß Dich begraben!

**empailleur, ~se** (g-pä-jö'r, ~ȫ'ſ; Lnd. ~pa~) [empailler] *s.* Stroh-Einbinder(in), -Flechter(in), -Ausstopfer(in).

**empalang*a*** ↘ (g-pä-lg-ga'), L., B.: ~e (~lg'G), Lnd. ~é (~lg-Ge') *s/m.* zo. große afrika'nische Antilo'pen-Art.

**empalement‿** (g-pa-l'mg') *s/m.* 1. [pal] (Strafe *f* des) (Auf-)Spießen(s) *n* auf den Pfahl. 2. [pale] ⊖ Schutz zum Anhalten und Ablassen des Wassers, Schütze *f*, Anschützung *f*.

**empaler‿** (g-pä-le') [pal] ①a. I. *v/a.* pfählen (Strafe, bsd. im Orient, bei welcher dem Verurtheilten ein spitzer Pfahl in das Gesäß gestoßen wird, bis er an den Schultern wieder herauskommt); weitS. ↘ spießen, aufstecken. II. ↘ s'~ sich aufspießen.

**empaleto(c)qué, ~e** † (g-pa-l'tŏ-ke') [paletoque oder paletot] *a.* (Cpl. nur ~ *m*) in e-n Überrock od. Mantel eingewickelt, eingehüllt.

**empampré, ~e** ↘ (g-pg-pre') [pampre] *a.* mit Wein-reben, -ranken geschmückt, besetzt.

**empan** ‖ (g-pg') [dtsch.] *s/m.* Spanne *f* der Hand (ungefähr = 22 Zentimeter); ⊖ Bortenwirkerei: Armspanne *f*, Klafter *f*.

**empanacher‿** (g-pä-nä-ſche') [panache] ①a. I. *v/a.* mit einem Federbusche versehen, zieren: ~ le casque einen Federbusch auf den Helm stecken. II. s'~ sich mit einem Federbusche schmücken: *fig.* ↘ s'~ d'impérialisme sich mit kaiserlichen Gesinnungen brüsten, diese zur Schau tragen (Lm.).

**empanner** ‖ ⚓ (g-pä-ne'; Lnd. ~än-ne') [panne] ①a. *v/a.* und *v/n.* bei-legen, -drehen, aufbrassen (= mettre en panne).

**empan(n)on** ‖ ⊖ (g-pä-ng') *s/m.* 1. Sattlerei: ~s de la selle Sattelhölzer *n. pl.*; Wagenbauerei: Deichsel-, Scher-Arm des Langbaumes; Zimmerei: Halb-, Walm-sparren; Strebeband *n*. 2. † ⚔ Ende *n* des Pfeiles, wo die Federn sitzen; weitS. der ganze Pfeil.

**empantalonné, ~e** * (g-pg-tá-lŏ-ne') [pantalon] *a.* in Beinkleidern, be-, ange-host.

**empantouflé, ~e** F ↘ (g-pg-tu-fle') [pantoufle] *a.* in Pantoffeln, bepantoffelt.

**empapilloter‿** * (g-pá-pi-jŏ-te') ①a. *v/a.* co. einwickeln (Houssaye). [empêtrer.

**empapiner** ‖ † (g-pä-pi-ne') ①a. *v/a.* =

**empaquetage** (g-pä-k'ta'G) [empaqueter] *s/m.* Einpacken *n*.

**empaqueter‿** (g-pä-k'te') ①c od. ①d. I. *v/a.* einpacken, sorgsam einhüllen (*ant.* dépaqueter). II. s'~ 1. F sich einmumme(l)n. 2. F sich (in e-n Wagen ꝛc.) hineinpfropfen.

**emparadiser‿** (g-pä-rä-di-ſe') [paradis] ①a. I. *v/a.* 1. *fig.* in das Paradies, in Wonne versetzen; *l'Art d'~ les âmes* Kunst, die Seele in den Himmel zu führen (Titel eines asketischen Buches vom 17. sæ.). 2. P ↘ ~é, ~ée auf der Galerie des Theaters sitzend. II. s'~ P ↘ auf der Galerie eines Theaters Platz nehmen. [angemessene Heirath.

**emparagement‿** † (g-pä-ra-G'mg') *s/m.*

**emparager‿** † (g-pä-rä-Ge') [parage] ①m. I. *v/a.* angemessen verheirathen. II. s'~ angemessen verheirathet w. [= apparenter.

**emparenter‿** ↘ (g-pä-rg-te') [parent] ①a.

**emparer‿** (g-pa-re') [lt. parāre] ①a. s'~ *v/pr.* 1. s'~ de q., qc. (St-Simon ⁺₊ ohne se) sich J-s, e-r Sache bemächtigen; *fig.* s'~ de l'esprit de q. J. beherrschen, J. gänzlich für sich einnehmen; s'~ de la conversation das große Wort führen. 2. ☉ chm. s'~ de ... sich verbinden mit ... Syn. on s'*empare* de toutes les manières; on *envahit* brusquement; on *usurpe* injustement.

**emparfumer‿** ↘ (g-pár-fü-me') [parfum] ①a. *v/a.* mit Wohlgeruch erfüllen, parfümiren (mehr gbr. parfumer, embaumer).

**emparlier** ‖ † (g-pär-lie'; ⑧b) *s/m.* Sachwalter (= avocat).

**emparquer‿** (g-pär-ke') [parc] ①a. *v/a.* in einen Pferch ꝛc. sperren, setzen (*ant.* déparquer); *fig.* ↘ berücken.

**empasme** ☉ (g-pä'ßm; M-Cz. ~ſm) [grch.] *s/m.* phm. wohlriechendes Pulver zum Bestreuen des Körpers gegen üble Ausdünstung. [zur Eiterung bringen.

**empasser** ‖ ☉ ↘ (g-pa-ße') ①a. *v/a.* méd.

**emp*a*steler** ‖ ⊖ (g-pä-ßt'le'), im 17. sæ. ~â~ (~pa-t'le') [pastel] ①c. *v/a.* Färberei: mit Waid (blau) färben (= guéder 1).

**emp*a*tage** ⊖, richtiger ~att~ (g-pä-ta'G) [empater] *s/m.* 1. arch. Ausmauern *n* des Grundes. 2. Zimmerei: Einzapfen *n*, ⚓ Verscherben *n*.

**empâtage** ⊖ (g-pa-ta'G) [empâter] *s/m.* Seifensiederei: Verschleimen *n*, Vorsieden *n* (Vermischung der Lauge mit dem Öle).

**empateliner‿** † (g-pa-t'li-ne') [patelin] ①a. *v/a.* ~ q. J-m schmeicheln, J-m um den Bart gehen, bei J-m fuchsschwänzen.

**emp*a*tement** ‖, a. ~tt~ (~tmg') [empater] *s/m.* 1. Stützpunkt; ⊖ Zimmerei: Grundbalken bsd. eines Krahnes; Klaue *f*, Aufklauung *f*; Eisenbahn: ~ inférieur des rails à patin Schienenfuß. 2. arch. (vortretende Dicke einer) Grundmauer, (Auslauf, Ausladung *f* e-r) Böschung. 3. Gärtnerei: Einfügungsstelle *f* der Äste, Zweige ꝛc. (= talon de la tige); ♀ Fuß, Theil, mit dem die Algen festsitzen. 4. ⊖ Stellmacherei: Weite *f* zwischen den Rädern. 5. ⚓ Verscherbung *f*, Langsplissung *f* (= empat(t)ure).

**empâtement‿** (g-pa-tmg') [empâter] *s/m.* 1. Klebrigsein *n*, Kleben *n* der Hände ꝛc.; ~ (de la langue) Verschleimung *f* (der Zunge). 2. (Stopfen *n* mit) Nudeln *n*, Mästen *n* bsd. des Geflügels. 3. ☉ path. brei-geschwulstartige Anschwellung. 4. ⊖ arch. Beto'n-Grundung *f*, Grundung *f* auf Grobmörtel; Gravirkunst: Vermischen *n* der Punkte mit den Strichen und Schraffirungen; Malerei: dicker Farben-Auftrag, wodurch ein weicher und gesättigter Ton erzielt wird, Impasti'ren *n*. 5. ⚓ Zusammendrehen *n* der Duchten zweier Taue; Länge *f* der Duchten.

**emp*a*ter** ‖ ⊖, auch ~tt~ (g-pä-te') [patte] ①a. *v/a.* 1. Maurerei: den Grund von et. ausmauern; Wagenbauerei: ~ les rais die (Rad-)Speichen verzapfen; (Schiffs-)Zimmerei: aneinanderfügen, Hölzer platt aufeinandersetzen, verscherben. 2. = empâter I. 5.

**empâter‿** (g-pa-te') [pâte; it. impastāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (les mains) die Hände klebrig machen; ~ (la langue) die Zunge verschleimen; *fig.* langue ~ée schwere Zunge; ♩ Töne dick verschmelzen: voix ~ée belegte, unreine Stimme: *fig.* schwerfällig, plump, zäh, stumpf(sinnig) machen; ↘ menton ~é dickes Kinn. 2. Kochkunst: im Teige umkehren oder rollen. 3. nudeln, stopfen, Geflügel mästen; cheval ~é plump gebautes Pferd, Karrengaul *m*, auch ↘ *fig.* von e-m ungeschlachten Menschen; scie ~ée Säge *f*, zwischen deren Zähnen Sägemehl sitzt. 4. ⊖ Gravirkunst: die Punkte mit den Strichen und Schraffirungen vermischen; Malerei: Farben dick auftragen, sättigen, impasti'ren. 5. ⚓ ~ deux cordages 2 Taue durch Zusammendrehen ihrer Duchten verbinden. II. s'~ 1. sich verdicken, verschleimen. 2. klebrig w.

**empâteur** (g-pa-tȫ'r) [empâter 3] *s/m.* Stopfer, Nudler, Geflügelmäster.

**empâtière** (g-pa-tiä'r) [pâte] *s/f.* (schwz.) Teigmulde (= pétion, huche).

**empattage** ⊖ (g-pä-ta'G) &. v. empatage, &.

**empa(t)ture** ⊖ (g-pä-tü'r) [empater] *s/f.* Zimmerei: Fuge, Holzverbindung; ⚓ Verscherben *n*, Verscherbung, Scherbe.

**empaume** ⊖ (g-pō'm) [paume] *s/f.* arch. Vorsprung, der zur besseren Handhabung bei Bauten an Steinen gelassen wird.

**empaumer‿** (g-po-me') [paume] ①a. I. *v/a.* 1. ~ la balle den Ball auffangen und wegschlagen, *fig.* ↘ die Gelegenheit beim Schopfe fassen, den Augenblick ergreifen. 2. F ↘ ~ une affaire eine Sache am rechten Ende (F Zipfel) anfassen; F ~ la parole das Wort nehmen. 3. ch. ~ la voie die Spur aufnehmen und hitzig verfolgen. 4. F ~ q., ~ l'esprit de q. (M.E.F. III. 5. 7) J. verführen, in seine Klauen, unter seine Herrschaft bekommen; *el.* ~é! den haben wir! II. s'~ F sich beschwindeln lassen.

**empaumure** (g-po-mü'r) [paume] *s/f.* 1. innerer Theil e-s Handschuhes. 2. ch. Krone(ngeweih *n*) (die oberen kronenförmigen Enden des Hirschgeweihes).

**empave** F (g-pä'w) *s/f.* Kreuzweg *m*.

**empeau** (g-po') [en, peau] *s/m.* agr. 1. Pfropfen *n* in die Rinde. 2. Pfropfreis *n* dazu.

**empêchant, ~e** ↘ (g-pæ-ſchg' ⑨a, ~g't) [empêcher] *a.* lästig.

**empêché** (g-pæ-ſche') *s/m.* Beschäftigter: faire l'~é den Geschäftigen spielen, geschäftig thun.

**empêchement‿** (g-pæ-ſchmg') [empêcher] *s/m.* 1. Hinderniß *n*, Be-, Ver-hinderung *f*: avoir un ~ de langue eine schwere Zunge haben. 2. drt. ~ (au mariage, de mariage). les ~s (du mariage) gerichtlicher Einspruch gegen eine Ehe, Ehehinderniß *n*: ~ dirimant Einspruch, der die Ehe nichtig macht: ~ prohibitif Einspruch ohne Nichtigkeits-Folge. 3. Astrologie: Zurückbleiben *n*. Syn. v. difficulté.

**empêcher‿** (g-pæ-ſche') [b.l. impedicāre] ①a. I. *v/a.* (ver)hindern, sich einer Sache widersetzen (*ant.* laisser faire) (auch *abs.*): je n'~e pas ich habe nichts dagegen; ~ q. de ... (mit *inf.*), ~ que ... ne ... (mit *subj.*, in fragender oder verneinter Form auch ohne ne) J. an et. hindern, abhalten zu ...: ~ez qu'elle ne se mêle d'aucune affaire verhindern Sie, daß sie sich in irgend e-e Sache mischt; si l'on ne veut pas faire le bien. il ne faut pas ~ que les autres le fassent wenn man selbst nichts Gutes thun will, dann soll man wenigstens Andere nicht hindern, es zu thun; † ~ qc. à q. J. bei et. hindern; ~é, ~ée a) F behindert, engS. arbeitsunfähig; il a les mains ~ées die Hände sind ihm gebunden; b) ~é à oder de ... verlegen über oder wegen et.: être ~é de sa contenance, de sa personne nicht wissen, wie man sich benehmen, die Arme halten soll ꝛc.; c) beschäftigt, geschäftig; d) ⚓ unklar, verwickelt, sich reibend, kneifend ꝛc. (von Tauen) = embarrassé (*ant.* paré, dégagé). II. s'~ de (mit *inf.*) ... sich einer Sache enthalten: je ne puis m'en ~ ich kann es nicht lassen; je ne puis m'~ de ... (mit *inf.*) ich kann nicht umhin, ich kann nicht unterlassen zu ... 2. unruhig, verwirrt werden, P in die Klemme gerathen. Syn. v. défendre 3.

**empêcheur** P ↘ (g-pæ-ſchȫ'r) [empêcher] *s/m.* ~ de danser en rond Störenfried.

**Empédocle** (g-pe-dŏ'kl) *npr. m.* h.a. Empe'dokles, grch. Philoso'ph (5. sæ. vor Chr.).

**empédocléen** ‖, **~ne** ☉ (g-pe-dŏ-kle-g', ~æ'n) [Empédocle] *a.* phls. empedokle'isch.

**empeigne** ⊖ (g-pæ'nj) [b.l. impedia] *s/f.* Schuhmacherei: ~ (de soulier) Oberleder *n*, (Vorder-)Blatt *n* eines Schuhes ꝛc. (= avant-pied 2).

**empellement** ‖ ⊖ (g-pæ-l'mg'; ⑧b) [pelle] *s/m.* agr. Schutzbrett *n*, Schütze *f* (= bonde 1, vanne).

**empeloter‿** (g-p'lŏ-te') [pelote] ①a. I. *v/a.* ⊖ in e-n Knäuel ꝛc. zusammenballen. II. s'~ sich zusammenballen; Falknerei: l'oiseau s'~e der Vogel bekommt Gewölle, die

Speise bleibt ihm im Halse stecken; oiseau ~é Falke, der das Hinuntergeschluckte nicht verdauen kann.

**empelotonnage** ⚙ (*g*-p'lŏ-tŏ-na'G) [peloton] *s/m.* Aufwickeln *n* auf Knäuelchen.

**empelotonnement‿** (*g*-p'lŏ-tŏ-n'mɡ') [empelotonner] *s/m.* 1. ⚙ Aufwickeln *n* auf Knäuelchen. 2. ⚔ Peloto'nbildung *f.*

**empelotonner‿** (*g*-p'lŏ-tŏ-ne') [peloton] ①a. I. *v/a.* auf Knäuelchen aufwickeln. II. s'~ auf Knäuelchen aufgewickelt werden. (*ant.* dépelotonner.)

**empênage** ⚙ (*g*-pæ-na'G) [empêner] *s/m.* Schlosserei: Verriegelung *f*, Eingerichte *n* mit mehreren Riegeln.

**empêner**‖ ⚙ (*g*-pæ-ne') [pêne] ①a. *v/a.* Schlosserei: mit e-r Verriegelung, mit 3 od. mehr Schloßriegeln versehen. [eines Pfeiles.

**empennage** ⚙(*g*-pæ̆n-na'G) *s/m.* Befiedern *n*

**empenne** (*g*-pæ̆'n) *s/f.* 1. ⚔ † Befiederung eines Pfeiles. 2. bl. ~s *pl.* Federn (am Pfeile).

**empennelage** ⚓ (*g*-pæ̆-n'la'G) *s/m.* Bei-Ankern *n*, Verkattung *f* eines Ankers.

**empenneler**‖ ⚓ (*g*-pæ̆-n'le') ①c. *v/a.* ~ l'ancre den Anker verkatten, durch einen Kat(z)-Anker verstärken.

**empennelle** ⚓ (*g*-pæ̆-næ'l) *s/f.* (ancre d')~ Bei-, Kat(z)-Anker *m*, Katze.

**empenner‿** fast † (*g*-pæ̆n-ne') [lt. penna] ①a. *v/a.* einen Pfeil befiedern; bl. ~é, ~ée mit (anders)farbiger Befiederung. [Kel.

**empenoir** ⚙ (*g*-pʊ-nšā'r) *s/m.* Krumm-Mei-

**emperchage** * ✎ (*g*-păr-scha'G) [empercher] *s/m.* agr. Setzen *n* von Stangen für den Hopfen.

**empercher**‖ * ✎ (*g*-păr-sche') [perche) ①a. *v/a.* agr. Stangen für den Hopfen setzen.

**empereur** (*g*-p'rō'r) [lt. imperātor] *s/m.* (vgl. impératrice) 1. Kaiser; h.a. Impera'tor; *abs.* l'E~ ehm. der deutsche Kaiser, jetzt der Kaiser Napoleon I. oder III. (auch l'~ des Français); le fort l'E~ das Fort Karl's V. (Algier); *prv.* ✎ mieux vaut goujat debout qu'~ enterré besser ein lebender Hund als ein todter Löwe, ein lebender Troßbube ist besser d(a)ran als ein todter Kaiser. 2. *éc.* ✎ Pri'mus der Klasse. 3. zo. a) P Silberstrich, größter Perlmutterfalter, Kaisermantel, Tagschmetterling (Papilĭo paphĭa); b) Goldhähnchen *n*, Vogel (Sylvĭa regŭlus); c) (poisson-)~ (gemeiner) Schwertfisch (Xiphĭas gladĭus) = espadon; ~ du Japon Kaiserfisch (Holŏcanthus imperātor); d) (serpent-)~ Riesenschlinger, Kaiserschlange *f* (Boa constrictor) = boa devin.

**emperler‿** † (*g*-păr-le') [perle] ①a. I. *v/a.* beperlen (auch *fig.*). II. s'~ sich beperlen; s'~ de sueur sich mit Schweißtropfen bedecken.

**emperon**‖ ⚙ (*g*-p'rɡ') *s/m.* Stamm von Stellmacherholz.

**emperruqué**, ~e * (*g*-pă-rŭ-ke') [perruque] *a.* mit einer Perücke (versehen).

**empesage** (*g*-pʊ-sa'G) [empeser] *s/m.* Wäscherei: 1. Stärken *n*, Steifen *n*; Gestärkt-, Gesteift-sein *n.* 2. Stärkerlohn *n.*

**empesé** *m*, ~e *f* (*g*-pʊ-se') [empeser] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. gestärkt, gesteift (von der Wäsche). 2. *fig.* F steif, gezwungen. 3. ⚓ angefeuchtet (von einem Segel). II. ~ *s/m.* Steifheit *f* (auch *fig.*).

**empeser**‖ (*g*-pʊ-se') [pois] ①f. I. *v/a.* 1. Wäsche ꝛc. stärken, steifen. 2. ⚓ ~ les voiles die Segel anfeuchten, begießen, daß sie den Wind besser fassen. II. s'~ gestärkt ꝛc. werden. [s. (Wäsche-)Stärker(in).

**empeseur**, ~se ⚙ (*g*-pʊ-sō'r, ~ō'ʃ) [empeser]

**empester‿** (*g*-pæ̆-ßte') [peste] ①a. *v/a.* 1. mit der Pest oder einer andern Krankheit anstecken. 2. in Übertreibung: verpesten: cela ~e l'ail das stinkt nach Knoblauch. 3. *fig.* und *abs.* Irrthümer verbreiten.

**empestiféré**, ~e (*g*-pæ̆-ßti-fe-re') *a.* verpestet (Balz.).

**empétr(ac)ées** ✿ (*g*-pe-tr(a-ß)e' ⑧b) [empétrum] *s/f. pl.* Empetre'en, rauschbeerenartige Sträucher.

**empêtrer‿** (*g*-pæ-tre'; † 17. sæ. noch **empestrer**, das nach Chi. *g*-pæ-ßtre' gesprochen wurde) [b.l. pastorĭum] ①a. I. *v/a.* 1. die Füße (bsd. e-s weidenden Pferdes) fesseln; pied ~é zo. Afterbein *n*, Hinterfinne *f* der Walrosse und Robben. 2. *fig.* F ~ q. dans qc. J. in et. verwickeln; F avoir l'air ~é verlegen aussehen; ~ q. dans ses filets J. umgarnen; ~ q. de q. J-m Einen auf den Hals laden. II. s'~ sich in den Strängen verwickeln (von Pferden); *fig.* sich verstricken: F s'~ dans une (mauvaise) affaire sich in eine (unangenehme) Sache einlassen; *fig.* F s'~ d'une femme sich eine Frau auf den Hals laden, P sich verplempern.

**empêtrés** ❦ (*g*-pæ-tre' ⑧b) *s/m. pl.* zo. Gliedstumpfthiere *n.pl.* (Walrosse u. Robben).

**empétrum** ✿ (*g*-pĕ-trŏ'm) [grch.] *s/m.* Rauschbeere *f*, Strauch (Empĕtrum nigrum).

**emphase** (*g*-fā'ʃ) [grch.] *s/f.* Empha'se: 1. Nachdruck *m*, erhabener Ton: avec ~ salbungsvoll. 2. *rh.* Redefigur: Hype'rbel. **Syn.** v. amphigouri. [empha'tisch.

**emphasé**, ~e ✎ (*g*-fa-se') *a.* salbungsvoll,

**emphaser‿** * (*g*-fa-se') ①a. *v/n.* (Boissy auch *v/a.*) salbungsvoll reden.

**emphatique** ☐ (*g*-fa-ti'k) [grch.] *a.* (meist nach d. *s.*) nachdrücklich; hochtrabend, schwülstig, salbungsvoll, empha'tisch. **Syn.** v. ampoulé.

**emphatiste** ✎ (*g*-fa-ti'ßt) *s/m.* Phrasenmensch, bsd. Schriftsteller, der den Mund sehr voll nimmt (R., *Lettres de jeunesse* XI).

**emphractique** ❦ (*g*-fră-kti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. den Darm, die Gefäße ꝛc. verstopfend(es Mittel).

**emphragme** ❦ (*g*-fră'gm) [grch.] *s/m.* chir. Geburtshinderniß *n* durch den Fötus selbst.

**emphraxie** ❦ ✎ (*g*-fră-kßi') [grch.] *s/f.* path. Verstopfung.

**emphysémateux**, ~se ❦ (*g*-fi-se-ma-tō', ~ō'ʃ) [grch.] *a.* path. windgeschwulst-artig, aufgeblasen, emphysematō's: varicelle ~se Windpocke *f.*

**emphysème** ❦ (*g*-fi-sæ'm) [grch.] *s/m.* path. Luft-, Wind-geschwulst *f*: ~ du poumon Lungen-Emphysie'm *n.*

**emphytéose** (*g*-fi-tĕ-ō'ʃ) [grch.] *s/f.* drt. Emphyteu'sis, Erbzins-gut *n*, -pacht (Recht vollständiger Benutzung eines Grundstückes gegen jährliche Entschädigung). [pächter(in).

**emphytéote** (*g*-fi-tĕ-o't) [grch.] *s.* drt. Erb-

**emphytéotique** (*g*-fi-tĕ-o-ti'k) [grch.] *a.* drt. erbzinslich, emphyteu'tisch: bail ~ Erbpacht *f*, Erbzinsgut *n*: redevance ~, canon ~ Erbzins *m*, Ka'non *m.*

**empides** ❦ (*g*-pi'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. Geschlecht der Tanzfliegen.

**empiéger‿** ✎ (*g*-pĭe-Ge') [piége] ①h. *v/a.* in einer Falle fangen (Bm.).

**empierrement**‖ ⚙ (*g*-pĭā-r'mɡ'; ⑧b) [empierrer] *s/m.* Futtermauer *f* von Bruchsteinen; Chausseebau: Steingrundlage *f*, Packlage *f*: ~ d'un chemin caillouté Beschotterung *f* einer Schotterstraße; ~ des traverses d'un chemin de fer Steinschüttung *f* für die Beschotterung einer Eisenbahn.

**empierrer**‖ ⚙ (*g*-pĭā-re') [pierre] ①b. *v/a.* Chausseebau ꝛc.: eine Steingrundlage machen, mit Steinen ausfüllen.

**empiétant**, ~e (*g*-pĭe-tɡ' ⑨a, ~ɡ̄'t) [empiéter] *a.* (L. nur ~ *a/m.*) Falknerei: mit starken Klauen; bl. oiseau ~ seinen Raub in den Klauen haltender Falke.

**empiètement‿**, A., L.: ~é~ (beides: *g*-pĭæ̆-tmɡ') [empiéter] *s/m.* 1. Eingreifen *n*, Eingriff: *fig.* ~ d'une autorité sur l'autre Eingriff einer Behörde in die Rechte e-r anderen; weitS. ~ de la mer sur les terres Überschwemmtwerden *n* des (Küsten-)Landes durch das Meer. 2. † ⚙ arch. Bildung *f* des Fußes bsd. einer Säule.

**empiéter‿** (M-Cz. *g*-pĭe-te') [pied] ①g. *v/a.* und oft *v/n.* 1. ~ (sur q. in Jemandes Rechte) eingreifen, einen Eingriff machen oder thun, sich einen Eingriff erlauben; ~ qc. etwas widerrechtlich entreißen; ✎ se laisser ~ à qc. sich von etwas einnehmen lassen; weitS. vom Meere: ~ (sur les côtes) die Küsten abspülen. 2. ch. Falknerei: seine Beute (mit den Klauen) packen und festhalten; chien, oiseau ~é Hund, (Jagd-)Falke mit guten und schönen Füßen. 3. † ⚙ arch. ~ une colonne den Fuß einer Säule machen.

**empiffrer**‖ F ✎ (*g*-pi-fre') [piffre] ①a. I. *v/a.* übermäßig mit Essen anfüllen, vollpfropfen, vollstopfen; ✎ dick und fett machen, mästen (auch *fig.*). II. s'~ sich mit Speisen überladen, sich vollstopfen; F sich dick, sich (her)ausfressen (= se gorger); ✎ zu dick werden.

**empiffrerie** F ✎ (*g*-pi-frĕ-ri') [empiffrer] *s/f.* Vollstopfen *n* (auch *fig.*).

**empiger‿** † (*g*-pi-Ge') [lt. pix] ①m. *v/a.* mit Pech überziehen, bestreichen.

**empilage** ⚙ (*g*-pi-la'G) [empiler] *s/m* 1. Aufsetzen *n*, Aufstapeln *n* (= empilement 1). 2. Dauer *f* des aufgestapelten Zustandes.

**empile** ⚙ (*g*-pi'l) [lt. pilus] *s/f.* Fischerei: Art Angelschnur (= pile, peille); v. crin 1.

**empilement‿** (*g*-pi-l'mɡ') *s/m.* 1. = empilage 1. 2. Aufstapelung *f*, Aufgestapelt-sein *n.*

**empiler‿** (*g*-pi-le') ①a. I. *v/a.* 1. [pile] auf(einander)setzen, in Haufen oder Schichten setzen, aufschichten, aufstapeln; haufen-, stoß-weise aufeinander legen; Gärtnerei: ~ du fumier Mist in Haufen schlagen; *abs.* Geld zusammenscharren; Tricktrackspiel: ~ les dames seine Steine auf das erste Feld in Haufen setzen. 2. [empile] ⚙ Fischerei: an der Angelschnur befestigen. II. s'~ [pile] aufeinandergesetzt, aufgeschichtet, (vom Gelde) aufgehäuft werden.

**empileur** ⚙ (*g*-pi-lō'r) *m*, ~se (~ō'ʃ) *f* [empiler I. 1] I. *s.* Aufsetzer(in), Aufstapler(in). II. ~ *s/m.* † Holzschichter (Aufseher bei Holzungen).

**empioler**‖ F (*g*-pĭŏ-le') ①a. *v/a.* einschließen.

**empipeur** ⚙ (*g*-pi-pō'r) [pipe] *s/m.* Fischerei: Einpacker der Bücklinge.

**empirance** ❀ † (*g*-pi-rɡ̄'ß) [pire] *s/f.* Verschlechterung der Münze, auch der Waaren im Schiffe.

**empire** (*g*-pi'r) [lt. imperĭum] *s/m.* 1. Gewalt *f*, Herrschaft *f*, Macht *f* (Mtq., *Lettres persanes* 38); ~s *pl.* Einfluß *sg.* (Bos.); avoir (pris) un ~ absolu sur q. J. unumschränkt beherrschen; avoir, exercer de l'~ sur soi-même sich selbst beherrschen; ✎ traiter q. avec ~ J. stolz behandeln; *poét.* l'~ de mes vœux meine Liebe (R.An. I. 4. 87). 2. Regierung *f*, Herrschaft *f*; le siége de l'~ Sitz der Regierung, der Herrschaft. 3. (Kaiser-)Reich *n*, Kaiserthum *n*: *abs.* l'E~ a) ehm. das deutsche Reich: prince de l'E~ Reichsfürst; b) das französische Kaiserthum; l'E~ c'est la paix das Kaiserthum ist der Friede (Ausspruch Napoleon's III., dem die Opposition das Wortspiel „l'E~ c'est l'épée" entgegensetzte); l'~ d'Autriche das Kaiserthum Österreich (v. Empire-Royaume); le Bas-E~ das (ost-)römische Kaiserreich in seinen letzten Zeiten (seit 476 nach Chr.); *ant.* le Haut-E~ das römische Kaiserreich in seiner ersten Zeit (bis 476); ~ du Brésil Kaiserreich *n* Brasi'lien; le Céleste-E~, l'~ de la Chine, l'~ du Milieu (das Kaiserreich) China *n*; ehm. u. *st.s.* l'~ des Lis Frankreich *n*; ~ d'Occident west-, ~ d'Orient ost-römisches K.; l'E~ ottoman das türkische Reich (v. croissant 3); le premier E~ das erste fr. Kaiserreich unter Napoleon I.; le second E~ das zweite fr. Kaiserreich unter Napoleon III.; le Saint-E~

(L.), saint-e~ (A.) das heilige römische Reich deutscher Nation; F il ne cèderait pas pour un ~ um keinen Preis (der Welt) würde er nachgeben; *fig. poét.* l'~ des morts das Reich der Todten; le maritime ~ (Laft.). l'humide ~ (V.) das Meer; † *préc.* ~ des œillades = le Cours la Reine (v. cours 10); † *préc.* ~ de Morphée Bett *n*; *préc.* ~ où tout le monde est maître Parna'ß. **Syn. 1.** v. ascendant. **2.** v. domination. **3.** v. crédit 2. **4.** *empire* se dit d'une domination d'une vaste étendue; un *royaume* peut être très-petit; on peut dire sous l'*empire* ou sous le *règne* d'Auguste, mais on dira seulement sous le *règne* de Louis XIV.

**empirement** (g-pi-r'mg') [empirer] *s/m.* Verschlimmerung *f*.

**empirer** (g-pi-re') [pire] ①a. I. *v/a.* verschlimmern, ärger machen; ~ q. J-s Gesundheitszustand verschlimmern (Sév.); F ~ son marché seine Stellung verschlechtern. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. sich verschlimmern, schlimmer werden; ✿ verderben, abständig werden (von Waaren); *prv.* ↘ un qui amende vaut mieux que deux qui ~ent ein Reuiger gilt mehr denn viele Verstockte. 2. *abs.* ↘ j'~ais mir wurde schlechter. III. s'~ sich verschlimmern.

**Empire-Royaume** * (g-pi'r-rã-iō'm) *s/m.* (ohne *pl.*) Beiname von Österreich.

**empirique** (g-pi-ri'k) [grch.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) □ empi'risch: 1. erfahrungsmäßig: ♄ phls. définition ~ auf Erfahrung beruhende Erklärung (*ant.* définition ennoématique). 2. unwissenschaftlich. II. *s/m.* 1. (auch *a.* médecin ~) Erfahrungs-Arzt; Empi'riker (*ant.* dogmatique II. 3). 2. Quacksalber.

**empirisme** ♄ (g-pi-ri'ßm) [grch.] *s/m.* Erfahrungs-Metho'de *f*, Empiri'e *f*, Empiri'smus, empi'rische Heilkunde; *mv. part* blinde Geschäftsfertigkeit.

**empis** (g-pi') [grch.] I. *s/f.* ⑧a. ♄ zo. Tanzfliege. II. E~ ‖ *npr. m.* Adolphe ~ id., fr. Schriftsteller (1795—1868).

**emplacement** (g-pla-ßmg') [place] *s/m.* 1. Platz, Stelle *f*; bsd. Bau-stelle *f*, -stätte *f*; Spielraum; ⚔ ~ du camp Lagerplatz; Artillerie: ~ du coussinet Lager *n*, Kissen *n* für die Richtkeile der Mörser. 2. Aufbewahren *n*, Hinlegen *n*, bsd. Aufschüttung *f* des Salzes in den Niederlagen. **Syn.** *place* désigne, d'une manière générale, tout espace qui peut être occupé par une personne ou par une chose; *emplacement* (1) s'applique plus particulièrement à une étendue de terrain considérée comme propre à y construire un bâtiment, à y faire un jardin, &.

**emplacer** ‖ ⊖ (g-pla-ße') [place] ①l. *v/a.* ~ le sel Salz in den Niederlagen aufschütten.

**emplage** ⊖ ↘ (g-pla'ʒ) [emplir] *s/m.* 1. arch. Ausfüllung *f* von Steinen, Füllsteine *pl.* 2. Küferei: Auffüllen *n* e-s Fasses (= ouillage).

**emplaigner** ‖ ⊖ ↘ (g-plæ-nje') ①b. *v/a.* = lainer.

**emplaigneur** ⊖ ↘ (g-plæ-njö'r) *s/m.* = [laineur.

**emplanter** (g-plg-te') [planter] ①a. *v/a.* Anpflanzungen machen.

**emplanture** ⚓ (g-plg-tü'r) [planter] *s/f.* Loch *n* in der Spur eines Mastes, wo der Fuß desselben hineintritt; auf kleinen Fahrzeugen: Loch *n* für den Mastenkoker (Gehäuse, in dem der Mast steht).

**emplastique** ♄ (g-plă-ßti'k) [grch.] *a.* phm. onguent ~ verklebende Salbe.

**emplastration** ‖ (g-plă-ßtrā-ßig') [lt.] *s/f.* 1. ♄ chir. Bepflastern *n*. 2. ⊖ Gärtnerei: Okuli'ren *n* (mit dem Schildchen).

**emplâtrage** (g-pla-tra'ʒ) *s/m. fig.* Verkleisterung *f*, Pflaster *n* (V.H., *Notre-Dame* 3. 1).

**emplastrer** ‖ ⊖ (g-plă-ßtre') [= emplâtrer] ①a. *v/a.* Gärtnerei: (mit dem Schildchen) pfropfen, okuliren.

**emplâtre** (g-pla'tr) [lt. emplastrum] *s/m.* († auch *s/f.*) 1. phm. &: Pflaster *n*: ~ agglutinatif v. agglutinant I.; ↘ ~ (meist taffetas) d'Angleterre englisches Pflaster; ~ de Saturne Blei-pflaster *n*. 2. *fig.* F mettre un ~ à qc. etwas bemänteln, vertuschen; mettre un ~ sur une jambe de bois vergebliche Mittel anwenden; *prv.* où il n'y a point de mal, il ne faut point d'~ was man nicht braucht, muß man nicht kaufen, ein Gesunder braucht keinen Doktor. 3. Gärtnerei: ~ d'ente Pfropf-, Baumwachs *n*. 4. *fig.* ~ (d'homme) kränklicher Mensch, *iro.* Wicht, Schwachma'tikus, P Schlappschwanz. 5. F Wachs-, Pech-Abdruck.

**emplâtrer** ‖ (g-pla-tre') [emplâtre] ①a. *v/a.* 1. ⊖ Gerberei: mit Gold-Firniß bestreichen, goldfirnissen. 2. *fig.* P ↘ ~ q. de qc. J. mit et. belästigen, J-m et. Lästiges auf den Hals laden.

**emplâtrier** ‖ (g-pla-trie', auch ~tri-e') [emplâtre] *s/m.* phm. Platz für die Pflaster in einer Apotheke.

**emplette** ✿ (g-plæ't) [lt. implicĭta] *s/f.* 1. † Einkaufen *n*: être en ~ auf der Meßreise sein, die Messe bereisen, um seinen Bedarf einzukaufen; jetzt nur noch gbr. in: faire ~ de qc. et. (ein)kaufen; faire des (ses) ~s (seine) Einkäufe besorgen; F de bonne ~ von einigem Werthe (Laft.). 2. Einkaufswaare, Einkauf *m*. **Syn.** v. achat.

**empli** ⊖ (g-pli') [emplir] *s/m.* Zuckersiederei: 1. Anschießkessel, Füllkammer *f*: bassin d'~ Füllschale *f*. 2. Füllung(satz) *f*, Anzahl *f* der gefüllten Formen. 3. zweite Kochung.

**emplir** (g-pli'r) ②a, † ~er (~ple') ①a. [lt. implēre] I. *v/a.* 1. (an)füllen, vollmachen, voll-packen, -stecken (*ant.* vider), erfüllen: ~ les verres die Gläser vollschenken; F ↘ il ~it bien son pourpoint er füllt seinen Wanst gut aus (von einem Dicken); ⊖ typ. ~ les balles (de laine) die Ballen anstopfen. 2. Tricktrackspiel: die Brücke zumachen. II. *v/n.* 1. ⊖ Zuckersiederei: die Formen füllen. 2. ⚓ von Schiffen: ein Leck haben. III. s'~ de qc. sich mit etwas (an)füllen, voll von et. werden. **Syn.** on *emplit* tout d'un coup et sans laisser aucun vide; on *remplit* en ajoutant ce qui manque pour qu'il n'y ait plus de vide; de plus, *remplir* est, surtout au figuré, beaucoup plus usité qu'*emplir*.

**emploi** (g-plŭā') [lt. implicāre] *s/m.* 1. An-, Ver-wendung *f*, Gebrauch: ~ abusif Mißbrauch; double ~ (*pl.* de oder des doubles ~s) unnütze Wiederholung: le mot fait double ~ das Wort in diesem Satze &c. bildet einen Pleona'smus (steht überflüssig); faire un bon ~ de qc. einen guten Gebrauch von etwas machen, etwas wohl verwenden. 2. drt. ✿ ↘ Anlegung *f*, Verwendung *f* (mehr gbr. placement): ~ d'argent Unterbringung *f* von Geldern; quittance d'~ Verwendungsquittung *f*; faire l'~ d'une somme dans un compte eine Summe in Rechnung stellen; faux ~ d'une dépense dans un compte, & falsche Anführung e-r gar nicht gemachten Ausgabe in e-r Rechnung &c. 3. Beschäftigung *f*, Verrichtung *f*: faire son ~ (M.: ses ~s) de qc. sich mit et. beschäftigen. 4. Amt *n*, Anstellung *f*, Versorgung *f*, Dienst; *abs.* Dienstzeit *f*: avoir, occuper (être dans) un ~ eine Stelle (inne) haben; briguer, chercher un ~ sich um eine Stelle bewerben; prendre de l'~ (Laft. 3. 4: prendre ~) eine Stelle annehmen. 5. thé. il a, il tient l'~ des valets er spielt die Bedientenrollen; chef d'~ der erste Schauspieler eines besonderen Faches (vgl. doublure 2). **Syn.** v. charge 7. *Hom.* emploie & von employer.

**employable** ↘ (g-plŭā-iă'bl; L. ~plŏ-~) [employer] *a.* anwendbar.

**employé, ~e** (g-plŭā-ie'; L. g-plŏ-ie') [employer] *s/m.* (*a.f.*) 1. Beamter, Angestellter (v. Balz. *l'E~*). 2. engS. Handlungsdiener(in) (= commis I. 1). Gehülfe: typ. ↘ ~ en conscience Setzer(in), Drucker in gewissem Gelde, Accide'nz-setzer, -drucker. 3. Volkswirthschaftslehre: Arbeitnehmer (*ant.* employeur). **Syn.** *fonctionnaire* est le terme usuel pour désigner d'une manière absolue ceux qui remplissent des fonctions publiques; *officier*, dont l'usage est bien moins étendu, a toujours un déterminatif à sa suite; *magistrat* rappelle surtout un membre d'un tribunal; *employé*, se dit en général de ceux qui travaillent dans les bureaux d'une administration; *commis* ne s'applique plus guère qu'à ceux dont le travail de bureau est relatif au commerce ou à l'industrie.

**employer** (g-plŭā-ie'; L. ~plŏ-~) [lt. implicāre] ①i. I. *v/a.* 1. ~ q., qc. à (vor Verben und näher bestimmten *s.*). en (vor nicht näher bestimmten *s.*) qc. J. oder et. zu et. anwenden, (ge)brauchen, verwenden; ~ de l'argent à qc. Geld zu, auf et. verwenden, in et. anlegen; ~ un mot ein Wort gebrauchen; ~ tout son esprit à qc. sich ernstlich mit et. beschäftigen; ~ une raison einen Grund anführen; ~ ses bons offices pour q. sich zu Gunsten Jemandes verwenden; c'est bien ~yé! so recht! das war recht!: ce sera bien ~yé so wird es ganz gut sein (M.); F ↘ ~ le vert et le sec kein Mittel unversucht lassen, Himmel und Hölle in Bewegung setzen, alle Minen springen lassen. 2. ~ q. J. anstellen, beschäftigen. 3. ✿ ~ qc. dans un compte etwas in Rechnung stellen, in einer Rechnung aufführen; ~ une somme en dépense eine Summe unter die Ausgaben stellen; ~ q. sur l'état Jemand auf die Zahlungsliste (Liste derer, welche Zahlungen zu erhalten haben) setzen. II. s'~ 1. gebraucht, angewandt werden: ce mot ne s'~ie guère dies Wort wird kaum gebraucht, kommt sehr selten vor. 2. s'~ pour q. sich für J. verwenden. 3. s'~ à qc. sich auf et. legen, mit et. beschäftigen, et. besorgen; sich et. angelegen sein lassen, zur Aufgabe machen. **Syn.** *user*, qui se dit particulièrement bien en termes de droit et de morale, exprime quelque chose d'habituel; il ne comporte pas les déterminations; on *emploie* ce qu'on a; on se *sert* de quelque chose d'étranger; *employer* se dit plutôt pour l'ordinaire, *se servir* par rapport à un cas difficile.

**employeur** (g-plŭā-iö'r: L. ~plŏ-~) [employer] *s/m.* Volkswirthschaftslehre: Arbeitgeber (*ant.* employé 3).

**emplumer** (g-plŭ-me') [plume] ①a. I. ↘ *v/a.* 1. befiedern. 2. ⊖ ehm. ein Klavier bekielen. II. s'~ 1. Federn bekommen. 2. *fig.* F ↘ sich bereichern: il s'est bien ~é er sitzt in der Wolle. 3. P ↘ seine Gesundheit wieder herstellen.

**emplure** ⊖ (g-plŭ'r) [empler] *s/f.* Goldschlägerei: Schutz-, Füll-blatt *n*.

**empneumatose** ♄ (g-pnö-ma-tō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Luft-Auftreibung bsd. des Unterleibes, Trommelsucht (= tympanite).

**empocher** ‖ (g-pŏ-sche') [poche] ①a. I. *v/a.* 1. F (auch *fig.* und *abs.*) in die Tasche, einstecken, -sacken (*ant.* dépocher; st.s. mettre dans sa poche). 2. ⊖ ~ la soie die (zu kochende) Seide einsacken. II. s'~ sich einstecken lassen, eingesteckt werden. **Syn.** *empocher*, c'est *mettre en poche* avec avidité ou clandestinement.

**empoèse** ↘ (g-pŭæ'ſ) *s/f.* = empoise (Cpl.)

**empoignant, ~e** * (g-pŭă-njg'; L. ~pŏ-~ ⑨a, ~g't) [empoigner] *a. fig.* packend.

**empoignement** ‖ P (g-pŭă-nj'mg'; L., B.: ~pŏ-~) [empoigner] *s/m.* 1. Festnehmung *f*, Fassen *n*, Arretiren *n*. 2. Rauferei *f*.

**empoigner** (M-Cz., Fe. g-pŭă-nje'; L. zieht ~pŏ-~ vor; B. und Lnd. nur ~pŏ-~) [poing]

①a. I. *v/a.* 1. (er)fassen, mit der Faust oder Hand ergreifen; Diebe ꝛc. festnehmen, F beim Kragen nehmen oder packen. 2. *fig.* ↘ *mv. part* kritisi′ren, F heruntermachen. 3. *fig.* F hinreißen. 4. v. culotte 5. 5. bl. ~é, ~ée in e-m Bündel geeinigt (von Pfeilen). II. s'~ P 1. sich fassen, F sich beim Kragen nehmen; *fig.* weitS. in Wortwechsel gerathen. 2. gefaßt werden, sich (er)fassen lassen.

**empoigneur** F ↘ (ą-pʷă-njö′r; L. ~pŏ-~) [empoigner] *s/m.* (An-)Packer.

**empointage** ⚙ (ą-pʷę̆-ta′ɡ) [empointer] *s/m.* (Zu-)Spitzen *n* der Nadeln.

**empointer** ‖ ⚙ (ą-pʷę̆-te′) [pointe] ①a. *v/a.* 1. Nadelfabrikation: (zu)spitzen (auch appointer). 2. Tuchmacherei: an den Spitzen der Tuchrahmen befestigen.

**empointeur** ⚙ (ą-pʷę̆-tö′r) *s/m.* 1. Nadelfabrikation: Zuspitzer. 2. Tuchmacherei: J., der die Tuche an der Spitze der Rahmen befestigt.

**empointure** ⚓ (ą-pʷę̆-tü′r) [pointe] *s/f.* Rock-Ohr *n*, -Nägel *n*, Oberwinkel *m* eines Segels (= pointure, point du haut).

**empois** (ą-pʷă′ ⑧a) [poix] *s/m.* Wäscherei: Stärke *f*, Steife *f* (= amidon); ~ bleu Bläue *f*, blaue Stärke; ~ pour l'impression Druckkleister; v. eau 1.

**empoise** ⚙ (ą-pʷă′ſ) [† poiser = peser] *s/f.* Mechanik: Zapfenlager *n*, Buchse oder Pfanne solcher Räder, welche sich um eine feststehende Achse drehen; ~ d'un chantier de moulerie Lager *n* in der Lagerbohle einer Formbank zur Aufnahme der Formspindel (= empoèse).

**empoisonnant,** ~e (ą-pʷă-ſŏ-ną′ ⑨a, ~ą′t) [empoisonner] *a.* vergiftend.

**empoisonnement**‿ (ą-pʷă-ſŏ-n'mą′) [empoisonner] *s/m.* Vergiftung *f.*

**empoisonner**‿ (ą-pʷă-ſŏ-ne′) [poison] ①a. I. *v/a.* 1. vergiften (auch *fig.*); *abs.* giftig sein; *fig.* F *co.* ~ q. J-m et. Schlechtes zu essen geben. 2. mit e-r ekelhaften Krankheit anstecken; *fig.* weitS. mit schädlichen Dingen anfüllen. 3. verpesten, e-n üblen Geruch verbreiten (auch *abs.*). 4. *fig.* boshaft auslegen, verdrehen. II. s'~ 1. sich vergiften (a. *fig.*). 2. F giftig w. Syn. v. envenimer.

**empoisonneur,** ~se (ą-pʷă-ſŏ-nö′r, ~ö′ſ) [empoisonner] I. *s.* 1. Giftmischer(in), Vergifter(in). 2. F *co.* schlechte(r) Koch, Köchin; Weinvergifter(in). 3. *fig.* ~ (public) Verbreiter gefährlicher Lehren. 4. Schmeichler, Verführer (M.Mi.). II. *a.* (Laft. auch vor dem *s.*) giftig, *poét.* ↘ verführerisch.

**empoisser** ‖ ↘ (ą-pʷă-ße′) [poix] ①a. *v/a.* theeren, (aus)pichen (mehr gbr. poisser).

**empoissonnement** ‖ ⚙ (ą-pʷă-ßŏ-n'mą′; ⑧b) [poisson] *s/m.* Fischerei: Besetzung *f* eines Teiches ꝛc. mit Fischbrut.

**empoissonner** ‖ ⚙ (ą-pʷă-ßŏ-ne′) [poisson] ①a. I. *v/a.* ~ un étang e-n Teich mit Fischbrut besetzen. II. s'~ sich mit Fischen füllen.

**empore** 🝖 (ą-pŏ′r) [grch.] *s/m.* méd. ehm. Empo′rium *n*, Behälter, worin sich die durch das Gehirn filtrirten Geister des thierischen Lebens absetzen (sollten). [papier ~ Filtri′rpapier *n.*

**emporétique** 🝖 (ą-pŏ-re-ti′k) [grch.] *a.* phm.

**emporhes** ‖ ⸢ (ą-pŏ′r) *s/m. pl.* Wolken *f/pl.*

**Emporics** ‖ (ą-pŏ-ri′) [grch.] *npr. m. sg.* h.a. Empo′rium *n*: 1. spanische Stadt (jetzt Ampu′rias). 2. getreide-reicher Distrikt von Nord-Afrika (jetzt Tunis).

**emporique** 🝖 (ą-pŏ-ri′k) [grch.] *a.* papier ~ Packpapier *n.* [Wegschaffen *n.*

**emport** ‖ (ą-pŏ′r; ⑧b) [emporter] *s/m.* drt.

**emportage** ⸢ (ą-pŏr-ta′ɡ) [emporter] *s/m.* ~ à la côtelette Art Diebstahl.

**emporté,** ~e (ą-pŏr-te′) [emporter] I. *a.* (nur nach dem *s.*) jähzornig, hitzig, auffahrend (*ant.* calme I.); cheval ~ wild gewordenes, durchgegangenes Pferd. II. *s.* 1. Hitzkopf. 2. ↘ Wüstling. Syn. *emporté* et *violent* diffèrent comme *emportement* et *violence* (v. emportement).

**emportement**‿ ⸢ (ą-pŏr-t'mą′; ⑧b) [emporter; erst im 17. *sæc.* gebildet] *s/m.* 1. Aufwallung *f* e-r Leidenschaft, Ungestüm *n* (*ant.* calme II. 2); bsd. *abs.* Zornes-Ausbruch. 2. Wildwerden *n*, Durchgehen *n* der Pferde. 3. Wollust *f*, Ausschweifung *f*. Syn. 1. v. colère. 2. l'*emportement* se manifeste toujours au dehors par une explosion; la *violence* peut être muette, sans geste, sans signe.

**emporte-pièce,** *pl.* ~-~ (ą-pŏrt-pʲę′ß) *s/m.* 1. ⚙ Durchschlag, Durchbrechmeißel, Ausschneide-, Loch-Eisen *n*, Münzschere *f*; ~ aux calpins Aushau-Eisen *n* zu den Kugelpflastern; ~ aux coiffes des fusées Aushauer zu den Zünderplatten; Artillerie: ~ pour gazon Rasenstecher zum Glühkugelschießen. 2. *fig.* F (auch *a.*) beißend(er Spötter). 3. *fig.* ↘ durchschlagender Grund, gegen den sich Nichts einwenden läßt.

**emporter**‿ (ą-pŏr-te′) [porter] ①a. I. *v/a.* 1. weg-tragen, -bringen, -schaffen, fortbringen (*ant.* apporter): *fig.* vous ne l'~erez pas en paradis das soll Ihnen schlecht bekommen (als Drohung); F (que) le diable l'~e! hol' ihn der Teufel!; v. diable I. 1; v. chat I. 2. 2. mitnehmen, (mit sich) wegführen: son cheval l'~e sein Pferd geht mit ihm durch; † l'aîné ~e les deux tiers du bien zwei Drittel des Vermögens fallen dem Ältesten zu; v. autant 5; ch. le vent ~e la voie der Wind hindert die Witterung (verweht den Duft der Spur des Wildes); le chien ~e la voie der Hund spürt gut. 3. *fig.* hin-, fort-reißen; von Pferden: scheu machen; se laisser ~ à la colère (*poét.* d'un faux zèle) sich vom Zorne (von e-m falschen Eifer) hinreißen lassen. 4. hin-(weg)raffen (von Krankheiten). 5. vertilgen, wegnehmen: le jus de citron ~e les taches d'encre Zitro′nensaft nimmt die Tintenflecke weg; ~ la fièvre das Fieber vertreiben. 6. abreißen; mit Übertreibung: F le chat lui a ~é la main den hat die Katze gut besorgt; *fig.* ~ la pièce in sehr beißender, verletzender Weise scherzen. 7. erlangen, davontragen; oft *abs.* l'~ es durchsetzen: ~ la balance überwiegen, *fig.* den Ausschlag geben; ~ un choix e-e Wahl entscheiden; ~ qc. de haute lutte, à la pointe de l'épée et. mit Gewalt durchsetzen (vgl. ~ I. 10); l'~ sur qc. et. überwiegen, schwerer wiegen als etwas; *fig.* l'~ sur q., qc. J., etwas übertreffen, ausstechen, *abs.* l'~ die Oberhand gewinnen, den Sieg davontragen; drt. la forme ~e le fond Formfehler schaden dem Rechts-Anspruche; *prv.* le plus fort l'~e der Stärkste behält den Sieg, Gewalt geht vor Recht. 8. nach sich ziehen, zur Folge haben, in sich schließen: ce crime ~e la peine capitale auf dieses Verbrechen steht (ist) die Todesstrafe (gesetzt); l'exil ~e la confiscation die Verbannung zieht Einziehung der Güter nach sich. 9. Kartenspiel: stechen: ~ une main einen Stich machen; Ringspiel: ~ la bague den Ring abstechen; Triktrakspiel: einen Stein nehmen, schlagen. 10. ⚔ ~ une place eine Festung nehmen; v. emblée 2; ~ qc. à la pointe de l'épée et. mit dem Degen in der Faust nehmen, *fig.* mit aller Gewalt durchsetzen (vgl. ~ I. 7). 11. ⚓ être ~é par les courants abströmen; voile ~ée ausgewehtes (vom Liek losgerissenes) Segel. II. s'~ 1. sich wegschaffen ꝛc. lassen (v. ~ I. 1). 2. hitzig w., ausreißen, durchgehen (von Pferden, Jagdhunden); s'~ dans les forêts sich in die Wälder stürzen. 3. *fig.* in Zorn gerathen, sich ereifern; F s'~ comme une soupe au lait gleich in Harnisch gerathen, aufbrausen. 4. *fig.* s'~ (jusqu')à qc., ↘ dans, en qc. sich zu et. hinreißen lassen, es soweit treiben, daß ...; s'~ de colère sich vom Zorne hinreißen lassen. 5. agr. zu stark in's Holz treiben. Syn. 1. pour *emporter* une chose, il faut l'avoir sur soi; pour l'*entraîner*, il faut la tirer après soi, malgré la résistance qu'elle oppose. 2. on *emporte* le prix qui n'est pas disputé; on *remporte* celui qui est mis au concours; on dit *remporter* un prix quand il s'agit des distributions de prix, des concours; ailleurs et surtout dans le style soutenu *emporter* est de mise (L.); v. enlever.

**emporteur** ⸢ (ą-pŏr-tö′r) [emporter] *s/m.* J., der beim Billardspiele im Einverständnisse mit zwei Anderen betrügt; Bauernfänger.

**empotage** (ą-pŏ-ta′ɡ) [empoter] *s/m.* 1. Ein-setzen *n*, -legen *n* in Töpfe, Geschirr ꝛc. 2. Kochkunst: Brühe *f*, um eine Suppe dünner zu machen.

**empoter**‿ (ą-pŏ-te′) [pot] ①a. *v/a.* 1. Pflanzen in e-n Topf setzen oder thun; Kochkunst: (in Töpfe ꝛc.) ein-machen, -setzen. 2. P ↘ ~é, ~ée faul, ungeschickt, P auf den Pott gesetzt.

**empoudrer**‿ ↘ (ą-pu-dre′) [poudre] ①a. *v/a.* mit Pulver, mit Staub bedecken (mehr gbr. poudrer).

**empouillé,** ~e (ą-pŭ-je′) *a.* drt. noch nicht abgeerntet, noch mit Frucht bestanden.

**empouilles** (ą-pu′j ⑧b) [pouille] *s/f. pl.*, B. ~e *sg.* drt. Getreide *n. sg.* auf dem Halme (*ant.* v. dépouille 6).

**empoule** ⚙ (ą-pŭ′l) *s/f.* Bläschen *n* auf dem Blasenstahle (vgl. ampoule 3).

**empoulette** (ą-pu-læ′t) *s/f.* = ampoulette.

**empouper** ‖ ⚓ (ą-pu-pe′) [poupe] ①a. I. *v/a.* ein Schiff hinten fassen (vom Winde). II. s'~ vom Winde von hinten her gefaßt werden.

**empourprer**‿ (ą-pŭr-pre′) [pourpre] ①a. *poét.* I. *v/a.* purpurroth färben, röthen II. s'~ sich purpurroth färben, purpurn w

**empouse** (ą-pŭ′ſ) *s/f.* = empuse.

**empousteur** ⸢ (ą-pu-ßtö′r) *s/m.* Dieb.

**empoutage** ⚙ (ą-pu-ta′ɡ) *s/m.* Weberei: Anschnüren *n.* [anschnüren.

**empouter** ‖ ⚙ (ą-pu-te′) ①a. *v/a.* Weberei:

**empoutrerie** ⚙ (ą-pu-trǝ-ri′) [poutre] *s/f.* Mühlenbaukunst: Gebälk *n*, Balkenlage unter dem Mahlgange.

**empreindre** (ą-prę̆′dr) [lt. imprimĕre] ④b. (fast nur im *inf.* gbr.) I. *v/a.* 1. ein Siegel ꝛc. ab-, auf-, aus-drücken, -prägen (*ant.* effacer). 2. *fig.* aus-, ein-prägen. II. s'~ sich abdrücken, aus-, ein-prägen. Syn. on *empreint* de sorte qu'il reste une image dans le corps modifié ou qu'il reçoive une trace profonde, tandis qu'il se peut qu'en *imprimant* on produise une simple marque au lieu d'une image (Lf.).

**empreinte** (ą-prę̆′t) [empreindre] *s/f.* 1. Abdruck *m*, Gepräge *n*, Spur (auch *fig.*): ~ en creux vertiefter Abdruck; ~ en relief erhabener Abdruck. 2. Abguß *m*, Abdruck *m*, Paste; Malerei: Legung der Grundfarbe (= impression). 3. 🝖 Geologie: Stein *m* mit einem Abdrucke, Petrefa′kt *n.* 4. 🝖 an. Einfügungs-, Anwachsungs-Stelle. Syn. l'*impression* est plus légère, plus faible, plus superficielle que l'*empreinte*.

**empressé,** ~e (ą-præ-ße′) [empresser] I. *a.* 1. eifrig, geschäftig: avoir l'air ~ geschäftig aussehen. 2. ~ (à, de ...) beflissen, besorgt um ..., zuvorkommend (*ant.* tiède). 3. ↘ eilig. II. *s.* F *iro.* faire l'~ den Aufmerksamen, Dienstfertigen spielen.

**empressement**‿ (ą-præ-ßmą′) [empresser] *s/m.* (mit de und à vor dem *inf.*) 1. Eifer, Geschäftigkeit *f*: avoir beaucoup d'~ pour qc. sich et. sehr angelegen sein lassen; témoigner de l'~ auprès de q. viel Eifer für J. blicken lassen. 2. Bereitwilligkeit *f*, Dienstfertigkeit *f*: avec (beaucoup d')~ auf das Angelegentlichste, auf das Zuvorkommendste, mit Vergnügen. 3. Eilfertigkeit *f*, Hast *f*. Syn. l'*empressement* est extérieur et consiste dans le mouvement

qu'on se donne; le *zèle* est intérieur et consiste dans le sentiment dont on est animé.

**empresser‿** (ā-prĕ-ße') [presser] ①b. s'∼ *v/pr.* 1. s'∼ de faire qc. sich beeilen et. zu thun. 2. s'∼ de oder à ... (mit *inf.*) sich bemühen, sich beeifern zu ...; s'∼ auprès de q. sich um J-s Gunst bemühen, sich J-m aufdrängen; s'∼ mal à propos sich unnütze Mühe machen; s'∼ de gagner la porte sich eilig aus dem Staube machen. **Syn.** on s'*empresse de* faire une chose qui n'a pas un but marqué hors de la personne qui agit; si un tel but existe, on dit s'*empresser* à.

**emprimerie** ⊖ (ā-pri-m'ri') [imprimer] *s/f.* Gerberei: großes Faß zum Einlegen der Felle (v. coudroir).

**emprise** † (ā-pri'ß), Balz. auch ∼**nse** (∼prā'ß) [vom nicht mehr gbr. v. emprendre: = entreprise] *s/f.* ritterliche Übung, Unternehmung; ∼ à l'écu pendant Waffen- oder Schild-wache; ∼s d'armes Ritterspiele *n.pl.*

**emprisonnement‿** (ā-pri-ſó-n'mā') [emprisonner] *s/m.* 1. Einkerkerung *f*, Verhaftung *f*. 2. Haft *f*, Gefängnißstrafe *f*: ∼ cellulaire Einzelhaft *f*.

**emprisonner‿** (ā-pri-ſó-ne') [prison] ①a. I. *v/a.* 1. in Verhaft oder gefangen nehmen, in's Gefängniß setzen, einsperren; gefangen halten. 2. ⊖ chm. &: Flüssigkeiten oder Gase fest-, gebunden halten. II. s'∼ sich einschließen, von der Welt absperren, *fig.* sich verschließen lassen.

**emprosthotonos** ☊ (ā-prō-ßtō-tō-no'ß) [grch.] *s/m.* path. Emprosthoʼtonos, krampfhafte Rückgratskrümmung nach vorn, Vorkrampf.

**emprunt** (ā-prā'; Bindung: *sg.* L.u. Fe. ⑨b, M-Cz. ¦; *pl.* nach L. ⑧b) [b.l. imprōm(u)tuāre] *s/m.* 1. Entlehnung *f*, Darlehen *n*, Aufnahme *f* e-s Kapitaʼls (*ant.* prêt): argent d'∼ geliehenes Geld; aller, recourir aux ∼s, vivre d'∼ vom Borg leben; *adv.* par ∼ darlehnsweise; h.m. ⑱ caisse d'∼ Art Sparkasse *f* in Paris (1673—1716): *prv.* ∼ n'est pas d'avance Borgen macht Sorgen. 2. *fig.* etwas Erborgtes, von Anderen Entnommenes: *fig.* d'∼ erborgt, fremd, unnatürlich, Schein-... (vgl. de carton (v. carton 1 a), pour rire; *ant.* naturel, réel). 3. ✾ Anleihe *f*, Anlehen *n*: adjudicataire, concessionnaire d'un ∼ Übernehmer einer Anleihe; ∼ à constitution de rente Anleihe *f* mit der Verbindlichkeit eine Rente zu zahlen; ∼ forcé Zwangs-Anleihe; ∼ (volontaire) freiwillige Anleihe; ∼ à primes Prämien-Anleihe; ∼ public, ∼ de l'État, ∼ du gouvernement Staats-Anleihe *f*; négocier un ∼ eine Anleihe vermitteln. 4. id., Art Kartenspiel mit 52 Karten zwischen 3, 4, 5 oder 6 Personen. 5. Forstwesen: arbre d'∼ Baum von altem Schlage, der als Markbaum dient (v. cornier 1.). 6. ⊖ arch. ∼ de terre Seiten-Entnahme *f* von Erde.

**emprunter‿** (ā-prā-te') [b.l. imprōm(u)-tuāre] ①a. I. *v/a.* ∼ (qc. de, à q. von J-m et.) borgen, leihen, eine Anleihe (bei J-m) machen (auch *abs.* u. *fig.* sich bedienen); ∼ qc. de qc. et. von et. entlehnen, beziehen, erhalten; ∼ de l'argent Geld aufnehmen; *fig.* ∼é, ∼ée erborgt, entlehnt, fremd, geliehen, Schein-...(*ant.* naturel, réel), unnatürlich, ⌝ linkisch, ungeschickt; F ∼ un qui vaut dix die Haare sorgfältig von hinten nach vorn kämmen (um die Kahlköpfigkeit zu verbergen), F eine freiwillige Anleihe machen; *prv.* argent ∼é porte tristesse Borgen macht Sorgen. II. *v/n.* 1. beim Subtrahiren: borgen. 2. ⊖ ce tuyau ∼e diese (Orgel-)Pfeife empfängt einen Theil von dem Winde, der in eine andere gehen sollte. III. s'∼ entlehnt, geborgt werden (können). **Syn.** *emprunter de* s'emploie lorsque la chose empruntée n'ôte rien à celui qui la prête; *emprunter à*, s'il est question d'un effet dont quelqu'un se dessaisit pour en laisser l'usage à un autre.

**emprunteur,** ∼**se** (ā-prā-tö'r, ∼ö'ß) [emprunter] I. *s.* Entlehner(in), Borger(in) (*ant.* prêteur). II. *a.* entlehnend, (gern) borgend, immer bestrebt zu borgen. [Beseelung.

**empsychose** ☊ (ā-pßi-kō'ß) [grch.] *s/f.* phls.

**emptoïque** ☊ (ā-ptō-i'k) [grch.] *a.* path. blutspeiend. [fallsüchtig.

**emptotique** ☊ (ā-ptō-ti'k) [grch.] *a.* path.

**empuantir** (ā-pŭ-ā-ti'r) [puant] ②a. I. *v/a.* mit Gestank erfüllen, P verstänkern. II. s'∼ stinkend werden.

**empuantissement‿** (ā-pŭ-ā-ti-ßmā') [empuantir] *s/m.* Stinkendwerden *n*.

**empuceler‿** † (ā-pü-ß'le') [pucelle] ①c. *v/a.* fälschlich Jungfer nennen (Bou.).

**empuse** (ā-pü'ß) [grch.] *s/f.* Empuʼsa: 1. h.a. Nachtgespenst *n* (nach dem Glauben der Griechen). 2. ☊ phls. (im 16. u. 17. sæ.:) falsche Vorstellung ohne Gegenstand. 3. ☊ zo. Abtheilung der Fang-Heuschrecken *pl.* (Mantis) mit verlängerter Stirn.

**empyème** ☊ (ā-pi-æ'm) [grch.] *s/m.* path. 1. † Eiter-Ansammlung *f*. 2. Ansammlung *f* oder Erguß von Eiter oder einer ähnlichen Flüssigkeit in einen Lungensack oder irgend eine innere Höhlung des Körpers. 3. Einstich, der zur Entleerung solcher Ansammlung gemacht wird.

**empyèse** ☊ (ā-pi-æ'ß) [grch.] *s/f.* path. Bildung einer Eiter-Ansammlung.

**empyocèle** ☊ (ā-pi-o-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Eiterbruch *m*, Eiter-Anhäufung im Hodensacke. [path. Eiternabel, Nabelgeschwür *n*.

**empyomphale** ☊ (ā-pi-ō-fā'l) [grch.] *s/m.*

**empyréal,** ∼**ale** ☊ ⌝ (ā-pi-rē-a'l), *m/pl.* ∼**aux** ¦ (∼ō') [empyrée] *a.* Empyreaʼl-..., zum Feuerhimmel gehörig.

**empyrée** (ā-pi-re') [grch.] *s/m.* ⑱ l'E∼ oder l'e∼ und *a.* ciel e∼ myth. Feuerhimmel; *poét.* Himmel; *fig.* être dans l'∼ wie im Himmel sein; *iro.* être toujours dans l'E∼ immer in den Wolken schweben.

**empyreumatique** ☊ (ā-pi-rō-ma-ti'k) [grch.] *a.* chm. empyreumaʼtisch, brenzlich.

**empyreume** ☊ (ā-pi-rō'm) [grch.] *s/m.* chm. Empyreuʼma *n*, Brand-geruch, -geschmack.

**Ems** (Lnd., Larousse: æmß) *npr. m.* Ems: 1. *f*, Fluß im Nordwesten von Deutschland; 2. *n*, Bade-Ort im preußischen Regierungsbezirke Wiesbaden. [E∼e *s.* aus Ems; Emser(in).

**emsois,** ∼**e** (ām-ßŭa'⑧a, ∼ŭa'ß) *a.* und E∼,

**ému,** ∼**e** (é-mü') *part. passé* von émouvoir (siehe dieses).

**émulateur,** ∼**trice** (é-mü-la-tö'r, ∼tri'ß) [lt.] *s.* (A. nur *m*) u. *a.* nur *st.s.* Nach-, Wett-Eiferer(in); nach-eifernd. **Syn.** v. émule.

**émulation** ¦ (é-mü-lā-ßiō'⑱) [lt.] *s/f.* Nach-Eiferung, Wett-Eifer *m*. **Syn.** l'*émulation* admire les actions louables et tâche de les imiter; elle excite seulement, tandis que la *rivalité* irrite, que la *jalousie* n'est pas exempte de haine et que l'*envie* ne veut pas reconnaître les louanges méritées par un autre.

**émule** (é-mü'l) [lt. æmŭlus] *s.* Nach-Eiferer(in), Nebenbuhler(in). **Syn.** on est *émule* de ses pairs; on est *émulateur* de quelque personnage distingué; l'*émule* a des émules; l'*émulateur* a des modèles; *émule* exprime une lutte paisible, *rival* une lutte ardente et accompagnée de sentiments hostiles.

**émuler‿** ⌝ (é-mü-le') [lt. æmulāri] ①a. I. *v/n.* ∼ avec q. mit J-m wett-eifern (B.). II. *v/a.* ⌝ ∼ q. J(-m). nach-ahmen (Boi.).

**émulgent,** ∼**e** ☊ (é-mül-ʒā'⑨a, ∼ā't) [lt. emulgēre] *a.* an. das Blut zu den Nieren führend: vaisseaux ∼s Nieren-Blutgefäße *n. pl.*

**émulsif,** ∼**ve** ☊ ⚕ (é-mül-ßi'f, ∼i'w) [lt. emulgēre] I. *a.* ölig, daher fähig e-e Emulsioʼn zu bilden. II. ∼**fs** ⑧b. *s/m.pl.* Schleimharze *n. pl.*, Milchsäfte, Emulsionen *f/pl.*

**émulsine** ☊ (é-mül-ßi'n) *s/f.* chm. Emulsiʼn *n*, Amygdaliʼn *n* (Hauptbestandtheil der Mandeln) = amygdaline.

**émulsion** ¦ ☊ (∼ßiō') [lt.] *s/f.* phm. Pflanzen-, Samen-milch, Kühltrank *m*, Emulsioʼn: ∼ d'amandes douces Mandelmilch.

**émulsionner** ¦ ☊ (é-mül-ßiō-ne') [émulsion] ①a. *v/a.* phm. eine Emulsioʼn machen, mit Emulsioʼn versetzen. [und 10. 4).

**émute** ✝ (é-mü't) *s/f.* = émeute (Laft. 7. 8.

**émutition** ⌝ (é-mü-ti-ßiō') *s/f.* = émeutition.

**émyde** ☊ (é-mi'd) [grch.] *s/f.* zo. Sumpf-Schildkröte (Emys): ∼ écrite Buchstaben-Schildkröte (Emys scripta); ∼ élargie flache Sumpf-Sch., Arraʼu *m* (Emys expansa); ∼ à trois carènes v. dos 7.

**émydoïde** ☊ (é-mi-dō-i'd) [grch.] *a.* zo. sumpfschildkröten-artig.

**émydo-sauriens** ☊ (é-mi-do-ßo-riā' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Emydosauʼrier, Krokodiʼle *n. pl.*

**en.** Inhalt: *A. adv.* und *pr/r. m.* und *f.*, *sg.* und *pl.* 1. daher, von da. 2. für de cela, &. 3. a) für de lui, &; b) für par lui, par elle, &. 4. für ein als *rég. direct* gebrauchtes *s.* 5. für pour cela, wenn dem *v.* ein *comp.* folgt. 6. um den *inf.* oder das folgende Glied des Satzes zu ersetzen. 7. pleonastisch. 8. Gallicismen. *B. prp.* I. Raum. II. Zeit. III. Zweck, Bestimmung. IV. Eintheilung. V. Form, Umhüllung, Kleidung. VI. Stoff, Inhalt. VII. Art u. Weise, Mittel, Zustand &c. VIII. Fach. IX. als, wie. Syn. X. verschiedene Redensarten. XI. *adv.* Syn.

*A. adverbe,* gebraucht als ***pronom person. masc.*** u. ***fém. sg.*** u. ***pl.*** Vgl. Schmitz' Encyklopädie S. 79, 98 u. 111. (Aussprache: L. vor einem mit *vo.* oder *h muette* beginnenden *v.*: ā-n ..., z.B. il n'en a pas (il nā‿a pā'); nach dem *v.*: ā¦. Die Aussprache än ... „il nāna pā'" nennt L. provinziell. Vgl. Sachs S. XXII. 4. f.) [lt. inde] 1. daher, von da, von dort: vous allez à Berlin, j'∼ viens Sie gehen nach Berlin, ich komme von da. 2. (bezogen auf ein früheres oder zu ergänzendes *s.*, das eine bestimmte Sache ausdrückt, vertritt es de ce, de cela, de cette chose, de ces choses; hier oft auch unübersetzt): avez-vous du sucre? j'∼ ai haben Sie Zucker? (ja,) ich habe welchen; cette femme a-t-elle de beaux habits? non, elle n'∼ a point hat diese Frau schöne Kleider? nein, sie hat keine; y a-t-il encore de l'eau-de-vie dans la bouteille? oui, il y ∼ a encore ist noch Branntwein in der Flasche? ja, es ist noch welcher d(a)rin; il s'∼ repentira er wird es bereuen. 3. (von Personen oder personificirten Sachen gebraucht, vertritt es meist nur das *pr/p.* der 3. Person, das der 1. und 2. Person nur dann, wenn diese in einem fragenden Satze stehen): a) für de lui, d'elle, d'eux, d'elles desselben, derselben &c.: parle-t-il de Charles? oui, il ∼ parle spricht er von Karl? ja, er spricht von ihm; (mit dem *art.* vor dem bezüglichen *s.*, für son, sa, ses, leur, leurs; jetzt fast †) sein, ihr: les citoyens ∼ sont vertueux ihre Bürger oder die Bürger derselben (Stadt &c.) sind tugendhaft; (c'est un beau ruisseau.) ∼ savez-vous la source? wissen Sie seine Quelle?; b) mit Personen-Namen für par lui, par elle, par eux, par elles durch ihn, durch sie: j'∼ suis dédaigné ich werde von ihm (ihr) verschmäht. 4. (vor einem Zahlwort oder *pr. indéfini*, um ein als *rég. direct* gebrauchtes *s.* zu vertreten; hier oft unübersetzt) deren, ihrer &c.: combien de livres avez-vous? j'∼ ai cinq wie viel Bücher haben Sie? ich habe (deren) fünf. 5. (folgt dem *v.* ein *cmpr.*, so steht ∼ für pour cela; hier oft unübersetzt) dadurch, deswegen, darum &c.: si vous êtes sage, modeste et docile, je

vous ~ aimerai davantage wenn Sie verständig, bescheiden und willig sind, (so) werde ich Sie (deswegen) um so mehr lieben; je vous fais tous les jours les réprimandes les plus vives, mais vous n'~ êtes pas plus sage ich gebe Ihnen alle Tage die stärksten Verweise, aber Sie sind darum (doch) nicht verständiger. **6.** um den *inf.* oder das folgende Glied des Satzes zu ersetzen (vgl. y und le): je vous ~ prie, assistez-moi ich bitte Sie (darum), mir beizustehen. **7.** pleonastisch: j'~ aime une autre ich liebe eine andere; je sais trop ce qu'il ~ coûte ich weiß zu gut, was es bedeutet. **8.** Gallicismen: v. appeler II. 3; à qui ~ a-t-il donc? mit wem hat er denn etwas vor? gegen wen ist er denn aufgebracht?; F j'~ connais qui ... ich kenne welche, die ...; ~ croire q. J-m Glauben beimessen; ✎ n'~ devoir rien à q. en qc. Jemandem in etwas nichts nachgeben; ✎ en donner, jouer d'une à q. J-m etwas weis machen (M.); P il s'~ donne er thut sich et. zu Gute (vgl. donner III. 1); ~ être dazu gehören; ~ être à ... (mit *inf.*) dabei sein zu, noch nicht weiter sein als zu ...; ~ être jusqu'à ... (mit *inf.*) dahin kommen zu ...; il ~ est de cela comme de ... es verhält sich damit wie mit ...; savez-vous ce qui (qu'il) ~ est? wissen Sie, wie es sich damit verhält?; il n'~ est pas ainsi Dem ist nicht so, F das ist nicht an Dem; il ~ est de q. es geht mit J-m so ...; † ~ être de même = être de même (M.D. I. 3) v. même; c'~ est assez genug davon; c'~ est trop das geht zu weit; c'~ est fait es ist darum geschehen, es ist aus, vorbei (de lui mit ihm); ~ être pour qc. um et. (gekommen) sein; j'~ suis pour mon argent ich bin um mein Geld; où ~ est-il? wie weit ist er? (v. être); il s'~ faut es fehlt (daran); ~ imposer à q. J-m imponiren; F ~ planter Hörner aufsetzen; F n'~ pouvoir mais nicht verschulden, nicht dafür können; s'~ prendre à q. sich an Jemand halten (vgl. prendre); v. agir I. 4; v. tenir; ~ user mal à l'égard de q. J. sehr schlecht behandeln; v. venir; il ~ veut à un tel er hat es auf Den abgesehen (vgl. vouloir).

***B. préposition.*** (Aussprache: a. vor e-m mit Vokal oder mit h muette beginnenden Worte, auf welches ~ sich nothwendigerweise bezieht: *ą*-n...; Einige *ą̆*-n...; b. vor e-m Konsonanten oder vor h aspirée: *ą*‖) [lt. in] (✎ mit *art.* u. fast nur, wenn dieser apostrophirt ist, nie vor dem *art. pl.*). **I. Raum:** in, an, nach, zu. **1.** wo? ~ France in Frankreich; ~ plein champ im offenen Felde; ~ tête de qc. an der Spitze von et.; ~ tête du livre vorn im Buche; *fig.* avoir q. ~ tête Jemand zum Gegner haben; avoir qc. ~ tête et. im Kopfe herumtragen; ~ ville hier(selbst) (vgl. dîner I.). **2.** vor dem Namen einer Person, der eine Eigenschaft, Macht, Thätigkeit innewohnt: il n'est pas ~ moi de le faire es steht nicht bei mir es zu thun. **3.** wohin?: aller ~ ville in die Stadt, aus-gehen; † aller ~ Bourdaloue zu Bourdaloue gehen, um ihn zu hören (Sév.); mettre ~ poche in die Tasche stecken; baissé ~ terre zur Erde gesenkt; de fleur ~ fleur von Blume zu Blume; *fig.* de pis ~ pis immer ärger, schlimmer; bei Ländern, Provinzen ꝛc. nach (v. à I. 1b): aller ~ France nach Frankreich reisen; † (im 17. sæ.) auch bei Städtenamen ꝛc. statt: à. **II. Zeit: 1.** im Jahre (meist allein bei einer Jahreszahl über 100; vgl. an 2): ~ mil huit cent trente im Jahre 1830; auch ✎ ~ l'an six cent im Jahre 600. **2.** erfüllter Zeitraum, Zeitdauer: in, innerhalb: ~ deux ans in 2 Jahren; ~ hiver im Winter (aber: au printemps); ~ tout temps zu jeder Zeit. **3.** Endpunkt eines Zeitraumes: d'aujourd'hui ~ huit heut über acht Tage; de jour ~ jour von Tag zu Tage; v. çà I. 3. **III. Zweck, Bestimmung:** armer ~ guerre zum Kriege rüsten; mettre ~ vente zum Verkaufe stellen; venir ~ aide zu Hülfe kommen; mettre ~ gage versetzen. **IV. Eintheilung:** ~ cercle im Kreise; ~ deux in zwei, entzwei; diviser ~ deux in zwei Theile zerlegen; poëme ~ quatre chants Gedicht in 4 Gesängen. **V. Form, Umhüllung, Kleidung:** ~ pyramide pyrami'denförmig; ~ grand deuil in voller Trauer; s'habiller ~ Turc sich als Türke kleiden. **VI. Stoff, Inhalt:** bordé ~ or mit Gold verbrämt; montre ~ or goldene Uhr; bâtir ~ bois von Holz bauen (v. de I. 7a). **VII. Art, Weise,** Mittel, Zustand ꝛc.: **1.** colorer ~ bleu blau färben; v. détail 4; ~ latin auf lateinisch; ~ pied auf dem Stamme, auch angestellt; portrait ~ pied Bild *n* in ganzer Figur. **2.** ~ poste mit Extrapost. **3.** ~ appétit bei Appetit; ~ bonne santé bei guter Gesundheit; être ravi ~ extase zur höchsten Begeisterung hingerissen werden; prendre q. ~ horreur Abscheu gegen J. fassen; regarder ~ pitié voll Mitleid anblicken. **4.** fertile ~ qc. an et. reich. **VIII. Fach:** ouvrier ~ soie Seiden-Arbeiter; étudiant ~ droit Stude'nt der Rechte. **IX. als, wie:** ~ ami als Freund; se battre ~ désespéré sich wie ein Verzweifelter schlagen; vivre ~ honnête homme als ehrlicher Mann leben; général ~ chef Obergeneral (*ant.* de I. 10). **Syn.** *en* dénote la qualité ou le caractère comme manière d'agir; *comme* annonce le motif de l'action. **X. verschiedene Redensarten: 1.** il n'y avait ~ femmes que ... von Frauen waren nur da ... **2.** croire ~ Jésus-Christ an Jesum Christum glauben. **3.** fondre ~ larmes in Thränen ausbrechen; s'en aller ~ fumée in Rauch aufgehen; se changer ~ qc. sich in et. verwandeln; assaisonner ~ louanges mit Lob überhäufen (M.A.). **4.** beim *part. prés.*: l'appétit vient ~ mangeant der Appetit kommt beim Essen; je vous ai vu ~ priant Dieu ich sah Sie, als ich betete; ✎ ~ vivant bei Lebzeiten (= de son vivant); tout ~ condamnant la conduite de cet homme wenn er auch das Benehmen dieses Mannes verurtheilte. **XI.** *advt.* ~ avant voran, vorwärts!; ~ bonne politique einer richtigen Politik gemäß; ~ conscience aufrichtig gesagt: agir ~ conscience gewissenhaft handeln; ~ fait thatsächlich; ~ hâte eilig; ~ outre außerdem; ~ secret heimlich; ~ tant que insofern, so weit als, wie; ~ vain vergebens; ~ vérité wahrlich; v. bas II. 7, dessus I. 3, haut, travers. **Syn. 1.** *à* fait considérer le lieu ou le temps comme un point; *en* et *dans* les représentent comme une étendue capable de renfermer, comme un temps compris entre des bornes; mais *en* a un sens général et vague; *dans*, un sens particulier et précis. **2.** *dans* est opposé à hors de, *en* à un autre en; *à* fait valoir l'influence du régime sur le sujet. *Hom.* an; d'~ v. Dan.

**en** ‖ (*ą*) l'~ † für l'on (v. l'on).

**en...** (*ą*-..., vor *vo.* a. *ą*-n..., *ĕ*-n..., *ă*-n..., *æ̆*-n...) [lt. in] Vorsylbe (vor e-m b oder p auch **em...**) hat entweder e-n vermehrenden Sinn (zB. enchérir bereichern), oder es drückt die Richtung einer Bewegung in et. hinein aus (wie: enfoncer eindrücken, -stoßen ꝛc.).

**enadelphie** ⚕ (L. *æ̆*-nă-dæ̆l-fī') [grch.] *s/f.* an. Enadelphi'e, (angeblicher) Einschluß *m* eines Fötus in einen andern (Mißgeburt) = embryotocie.

**énallage** ⚕ (L., &: ĕ-năl-la'*ǵ*) [grch.] *s/f. gr.* Ena'llage, Vertauschung e-r gramma'tischen Form mit e-r andern.

**enamérer**‿ ✎ (Stf. *ă*-nă-mĕ-re') [amer] ①g. *v/a.* bitter machen.

**enamouré,** ~**e** ✎ (L., &: *ą*-nă-mu-re'; Stf. *ă*-n~) [amour] *a.u.s.* verliebt; Verliebte(r).

**enamourer**‿ ✎ (L., &: *ą*-nă-mu-re'; Stf. *ă*-n~) [amour] ①b. **I.** *v/a.* verliebt machen. **II.** s'~ sich verlieben.

**énancher** ‖ ⚙ (L. ĕ-*ną*-sche'; Lnd. *ą*-n~; Stf. *ă*-n~) ①a. *v/a.* = énaucher.

**énantèse** ⚕ (ĕ-*ną*-tæ̆'ſ) [grch.] *s/f.* an. Begegnung der auf- und ab-steigenden Gefäße.

**énanthème** ⚕ (ĕ-*ną*-tæ̆'m) [grch.] *s/m.* path. Enanthe'm *n*, Ausschlag auf inneren Häuten (*ant.* exanthème).

**énantiopathie** ⚕ (ĕ-*ną*-ti-o-pa-tī') [grch.] *s/f.* méd. Enantiopathi'e, Behandlung der Krankheiten mit entgegengesetzten Mitteln.

**énantiopathique** ⚕ (ĕ-*ną*-ti-o-pa-ti'k) [grch.] *a.* méd. enantiopa'thisch.

**énantiose** ⚕ (ĕ-*ną*-ti-ō'ſ) [grch.] *s/f.* Enantio'se: a) *gr.* Art Gegensatz *m*; b) *méd.* Heilverfahren *n* mit entgegengesetzten Mitteln (zB. Brandwunden durch kaltes Wasser); c) phls. (Syste'm des Pytha'goras:) Gegensatz *m*, Widerstreit *m*, in welchem das Grundgesetz alles Lebens liegt.

**énantiotrète** ⚕ (ĕ-*ną*-ti-o-træ̆'t) [grch.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Infusorien *f*) mit gegenüberstehenden Leibesöffnungen.

**enarbrer** ‖ (L., M-Cz.: *ą*-năr-bre'; Stf. *ă*-n~) [arbre] ①a. **I.** *v/a.* ⚙ ein Rad auf einer Spindel befestigen. **II.** s'~ sich bäumen (von einem Pferde). [= enharmonie, &.

**enarmonie,** & (*ą*-năr-mŏ-nī') [grch.] *s/f.*

**énarrable** * ✎ (L. ĕ-năr-ra'bl) [lt.] *a.* erzählbar (*ant.* inénarrable).

**énarration** ‖ * (L., &: ĕ-năr-rā-ßǵ'⑯) [lt.] *s/f.* lange Erzählung.

**énarrer**‿ * (L., &: ĕ-năr-re') [lt. enarrāre] ①a. *v/a.* lang und breit erzählen.

**enarrhement** ‖ ✎ (L. *ą*-na-r'm*ą*; Stf. *ă*-n~) [arrhes] *s/m.* = arrhement.

**enarrher** ‖ ✎ (L. *ą*-na-re'; Stf. *ă*-n~) [arrhes] ①a. *v/a.* = arrher.

**énarthrocarpe** ⚘ (ĕ-năr-trŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Gelenkschote *f*, Kreuzblüthler-Gattung.

**énarthrose** ⚕ (ĕ-năr-trō'ſ) [grch.] *s/f.* an. Pfannengelenk *n*.

**énaser**‿ (ĕ-nă-ſe'; Lnd. ĕ-na~) [lt. nasus] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ✎ die Nase breit drücken. **2.** † ~ q. J-m die Nase abschneiden, abreißen; *prv.* ✎ pour moucher un enfant, il ne faut pas l'~ man soll nicht einem kleineren Übel durch ein größeres abhelfen. **II.** ✎ s'~ sich die Nase stoßen.

**énaucher** ‖ ⚙ (ĕ-no-sche') ①a. *v/a.* Nadelfabrikation: die Form des Nadelschaftes vor der des Kopfes in den Stempel eingraben (auch énancher). [zösischer Schriftsteller (gb. 1824).

**Énault** ‖ (e-nō') *npr. m.* Louis ~ id., fran-

**en-bas** ✎ (*ą*-ba'⑧a) *advt.* en ~ de ... unten an ... (M.Bg. II. 8) = embas (*ant.* en-haut); vgl. bas II. 7. [Geschütz vor!

**en-batterie** ⚔ (*ą*-bă-t'rī') *int.* Kommandoruf:

**en-belle** ⚓ *inv.* (*ą*-bæ̆'l) L. *s/f.*; Lnd. (ohne -): *advt.* tir ~ Schuß *m* auf die Mitte des Schiffes.

**enbohémer** ‖ F ✎ (*ą*-bŏĕ-me') [bohème II. und III.] ①g. s'~ *v/pr.* sich verbummeln.

**enbonnetdecotonner** ‖ P ✎ (*ą*-bŏ-næ̆-dĕ-kŏ-tŏ-ne') [bonnet de coton] ①a. s'~ *v/pr.* sich verphilistern (*ant.* désembonnetdecotonner) Balzac.

**encabanage** ⚙ (*ą*-kă-bă-na'*ǵ*) [encabaner] *s/m.* Seidenbau: Bringen *n* der Seidenwürmer auf die Hürde. [ziehung *f* der Inhölzer.

**encabanement** ‖ ⚓ † (~ba-n'm*ą*') *s/m.* Ein-

**encabaner** ‖ ⚙ (*ą*-kă-bă-ne') [cabane] ①a. *v/a.* Seidenbau: die Seidenwürmer auf die Hürde bringen. [der Rosenkranz-Körner.

**encabinage** (*ą*-kă-bĭ-na'*ǵ*) *s/m.* Aufreihen *n*

**encabiner**‿ (*ą*-kă-bĭ-ne') [cabine] ①a. *v/a.* Rosenkranz-Körner aufreihen.

**encablure** ⚓ (A. und nach ihr L., der es aber tadelt, ohne ˆ), Lnd. ~**â**~ (*ą*-ka-blū'r) [câble] *s/f.* Kabel-Länge (120 Faden) = câblé III.

**encadenasser‿** (g-kă-dnă-ße′) [cadenas] ①a. *v/a.* mit einem Vorlegeschloſſe festmachen, einschließen.

**encadrement‿** (g-ka-drĕ-mg′) [encadrer] *s/m.* 1. Ein-rahmung *f*, -faſſung *f*, Rahmen (auch *fig.*). 2. ⚔ id., Art Alignement *n*, welches darin besteht, daß die Zugführer sich nach der neuen Direktionslinie begeben, um sich dort mit Beibehalt der für ihre Züge erforderlichen Distanz unter sich einzurichten (Cst.).

**encadrer‿** (g-ka-dre′) [cadre] ①a. I. *v/a.* 1. in e-n Rahmen (ein)faſſen, einrahmen: *iro.* ↘ c'est une tête à ~ dieſer Kopf müßte eingerahmt werden (ſo häßlich iſt er). 2. weitS. einfaſſen: *co.* ~é entre deux personnes in der Mitte von zwei Perſonen. 3. *fig.* einkleiden, einflechten. 4. ⊖ Tiſchlerei: einſchieben. 5. ⚔ (in Cadres) eintheilen, einreihen: troupe ~ée Truppen-Abtheilung *f*, bei der ſich die Offiziere und Unter-Offiziere auf den Flügeln befinden. II. s'~ ſich einrahmen, (wie) in einen Rahmen geſtellt werden.

**encænie** (g-ße-nī′) *s/f.* = encénie.

**encager‿** (g-ka-Ge′) [cage] ①m. *v/a.* 1. in e-n Käfig (*fig.* F in ein Gefängniß) ſtecken, einſperren, einſtecken. 2. ⊖ Gärtnerei: ~ d'épines mit Dornen einbinden, umzäunen, umdornen.

**encaissage** (g-kæ-ßa′G) [encaisser] *s/m.* agr. Einſetzen *n* in Kübel. [ſchließend.

**encaissant,** ~e (g-kæ-ßg′③a, ~g′t) *a.* ein-

**encaisse** ❁ (g-kæ′ß) [caisse] *s/f.* Kaſſenbeſtand *m* einer öffentlichen Kaſſe *x.*: ~ métallique Baarbeſtand *m.*

**encaissement‿** (g-kæ-ßmg′) [encaisser] *s/m.* 1. Einpacken *n* in Kiſten. 2. ❁ Inka′ſſo *n*, Einkaſſiren *n*: après ~ nach Eingang (der Zahlung): envoyer à l'~ zum Inka′ſſo einſenden; faire les ~s den Dienſt als Kaſſenbote verſehen; frais d'~ d'une lettre de change Einzug(s-Speſen *f/pl.*), durch das Inka′ſſo eines Wechſels verurſacht; sauf ~ mit (unter) Vorbehalt des Einganges, wo alsdann Zahlung per Cassa (in baarem Gelde) eintritt. 3. ⊖ Eindämmung *f*, Eindeichung *f* eines Fluſſes; Chauſſeebau: mit Damm-Erde gefüllte Löcher *n. pl.*; (Kies-)Ausfüllung *f*, Packlage *f*; faire un jardin par ~ bei Anlegung eines Gartens die Bäume in Löcher ſetzen und mit Damm-Erde umgeben; Waſſerbaukunſt: verſenkter Steinkaſten, Bettungskoffer (= ballast encoffré); Senkkaſten-Gründung *f.*

**encaisser‿** (g-kæ-ße′) [caisse] ①b. I. *v/a.* 1. in eine Kiſte, einen Kaſten (ver)packen (*ant.* décaisser). 2. ❁ einkaſſiren, einziehen: F ↘ ~ un soufflet eine Ohrfeige bekommen. 3. *fig.* einen Fluß ein-deichen, -engen: lit profondément ~é tief eingeſchnittenes Flußbett; rivière ~ée durch ſteile Ufer eingeengter Fluß; ville ~ée in einem Thal-Keſſel gelegene Stadt. 4. agr., Gärtnerei: Bäume *x.* in Kübel einſetzen. II. s'~ keſſelförmig (ein)geſchloſſen werden, ſich keſſelförmig (ein)ſenken (von e-m Thale *x.*), *a. fig.*

**encalifourchonné,** ~e ↘ (g-kă-lĭ-fūr-ſchŏ-ne′) [califourchon] *a. co.* rittlings (ſitzend).

**encalminé,** ~e ⚓ (g-kăl-mĭ-ne′) [calme] *a.* im Schutze liegend.

**encalypte** ⚘ (g-kă-lĭ′pt) [grch.] *s/f.* Enkaly′pta (Laubmoos-Gattung).

**encampané,** ~e ⚔ † (g-kg-pă-ne′) *a.* canon ~ Kano′ne *f* mit kegelförmiger Kammer (im 16. Jh.).

**encampanement** ‖ ⚔ † (g-kg-pa-n′mg′) [lt. campāna] *s/m.* = évasement.

**encan** ‖ (g-kg′) [lt. in quantum] *s/m.* (vente à l')~ Auktio′n *f*, Verſteigerung *f*, Vergantung *f*: crieur d'~ Ausrufer des Auktiona′tors; mettre, vendre qc. à l'~ et. verſteigern, et. öffentlich dem Meiſtbietenden verkaufen. **Syn.** autrefois, *encan* se rapportait exclusivement aux ventes forcées de meubles; aujourd'hui, les ventes *à l'encan* se confondent entièrement avec les ventes *à la criée* et les ventes *aux enchères.*

**encanaillement** ‖ F ↘ (g-kă-nă-j′mg′) *s/m.* Umgeben *n* mit ſchlechten Leuten, Sich-gemeinmachen *n.*

**encanailler** ‖ F (g-kă-nă-je′) [canaille] ①a. I. *v/a.* in ſchlechte Geſellſchaft bringen, mit Pöbel in Berührung bringen. II. s'~ 1. mit ſchlechten Leuten umgehen, ſich mit ſchlechter Geſellſchaft abgeben; s'~ de, avec q. ſich mit J-m gemein machen. 2. ↘ ſich den Chik, den Mode-Ton der herrſchenden Kokotterie geben. 3. ↘ = se mésallier.

**encanthis** ⚕, B. ~ys (g-kg-tĭ′ß) [grch.] *s/m.* path. Thränendrüſen-Geſchwulſt *f.*

**encapeler** ‖ ⚓ † (g-kă-p′le′) ①c. *v/a.* ein Tau feſtmachen, befeſtigen.

**encaper** ‖ ⚓ (g-kă-pe′) [cap] ①a. *v/n.* zwiſchen zwei Vorgebirgen ſegeln; ~é, ~ée zwiſchen zwei Vorgebirgen liegend, in eine Bai getrieben, ſo daß man Gefahr läuft zu ſtranden.

**encapuchonner‿** (g-kă-pŭ-ſchŏ-ne′) [capuchon] ①a. I. *v/a.* 1. eine Kapuze überziehen, vermummen (v. embéguiner). 2. F ~ q. J. zum Mönch machen. II. s'~ 1. (ſich) eine Kapuze über den Kopf ziehen, ſich verkappen, vermummen. 2. F Mönch werden. 3. Reitkunſt: den Kopf einziehen (von Pferden).

**encapuciner** ‖ F (g-kă-pŭ-ßĭ-ne′) [capucin] ①a. I. *v/a.* † *préc.* encendrer et ~ le cœur de q. J-m große Zuneigung zeigen. II. s'~ * fromm werden (Lb.).

**encaquement** ‖ ⊖ (g-kă-kmg′; ⑧b) *s/m.* Einpacken *n*, Verpackung *f* in Tonnen.

**encaquer** ‖ (g-kă-ke′) [caque] ①a. I. *v/a.* ⊖ in Tonnen ſchlagen oder (ein)packen: ~ des harengs Heringe ein-kaken, -tonnen (= caquer I. 1); weitS. F zuſammen-pfropfen, -ſchichten, wie Heringe aufeinanderpacken (in einer Kutſche, einem Gefängniſſe *x.*). II. F s'~ ſich zuſammendrängen.

**encaqueur,** ~se ⊖ (g-kă-kö′r, ~ö′ſ) [encaquer] *s.* (Herings-)Packer(in).

**encardite** ⚕ (g-kăr-dĭ′t) [cardite] *s/f.* Geologie: foſſi′le Herzmuſchel.

**encarnet** ‖ ⊖ (g-kăr-næ′; ⑧b) *s/m.* Eiſenbearbeitung: eiſerne Formzwinge zu den Gußſchalen.

**encarpe** (g-kă′rp) [grch.] *s/m.* ehm. arch. Frucht-Guirlande *f* als Verzierung am ioniſchen Kapitä′l.

**encar(r)ade** F ↘ (g-ka-ră′d) *s/f.* Eingang *m.*

**encarraillade** ⊖ (g-kă-ră-jă′d) *s/f.* Metallurgie: gut geröſtetes Erz für den katalo′niſchen Rennherd. [kommen, eintreten.

**encar(r)er** ‖ F (g-ka-re′) ①a. *v/n.* herein-

**encart** ‖ ⊖ (g-kă′r; ⑧b) [encarter] *s/m.* Buchbinderei, typ.: Abſchnitt (Theil eines in Duode′z gedruckten Bogens, der in die Mitte des zuſammengefalteten Bogens gelegt wird).

**encartage** ⊖ (g-kăr-ta′G) [encarter] *s/m.* Nadlerei: ~ des épingles Einbriefen *n* der Stecknadeln. [binderei: Falzen *n.*

**encartation** ‖ ⊖ (g-kăr-tă-ßĭŏ′) *s/f.* Buch-

**encarter** ‖ ⊖ (g-kăr-te′) [carte] ①a. I. *v/a.* 1. Buchbinderei: die Abſchnitte einlegen (v. encart). 2. Nadlerei: ~ les épingles die Stecknadeln einbriefen, in Briefe ſtecken. 3. Tuchmacherei: = encartonner I. 2. 4. typ. ein Auswechſelblatt oder einen Karton einfügen, einheften (vgl. carton 1 d). II. s'~ eingelegt, gefalzt, in Briefe geſteckt, eingeheftet *w.*

**encartonnage** ⊖ (g-kăr-tŏ-na′G) *s/m.* Aufſtecken *n* auf Pappe; Einſchlagen *n* in Papier; Einpacken *n* in Käſtchen; typ. Einlegen *n* eines Auswechſelblattes.

**encartonnement** ‖ ⊖ (g-kăr-tŏ-n′mg′; ⑧b) *s/m.* Stecken *n*, Geſtecktſein *n* auf Pappe; Eingeſchlagenſein *n* in Papier *x.* (vgl. encartonnage).

**encartonner** ‖ ⊖ (g-kăr-tŏ-ne′) [carton] ①a. I. *v/a.* 1. Buchbinderei und typ.: ein Auswechſelblatt einlegen; die gedruckten Blätter zum Satiniren zwiſchen Kartons legen (vgl. carton 1 d). 2. Tuchmacherei: ~ les plis du drap die Preßſpäne einlegen (= encarter I. 3). II. s'~ gefalzt, auf Pappe geſteckt werden. [cas 7.

**en(-)cas,** *pl.* ~(-)~ (g-ka′⑧a) [cas] *s/m.* v.

**encasquer** ‖ P ↘ (g-kă-ßke′) ①a. *v/n.* hereinkommen.

**encas(se)tage** ⊖ (beides: g-kă-ßta′G) *s/m.* Porzellanfabrikation: Einſetzen *n* in Kapſeln; Aufſtellen *n* im Brenn-Ofen. [caster.

**encasseter** ‖ ⊖ (g-kă-ßte′) ①c. *v/a.* = en-

**encassure** ⊖ (g-kă-ßŭ′r) *s/f.* Stellmacherei: Einſchnitt *m* für die Rad-Achſe. [tage.

**encastage** ⊖ (g-kă-ßta′G) *s/f.* = encasse-

**encasteler** ‖ (g-kă-ßt′le′) [b.l. incastellāre] ①d. s'~ *v/pr.* vét. hufzwängig, vollhufig werden, den Hufzwang bekommen; ~é, ~ée hufzwängig; † un homme ~é ein Mann von beſchränktem Geiſte.

**encastelure** (g-kă-ßt′lŭ′r) [encasteler] *s/f.* vét. Hufzwang *m*, Vollhufigkeit.

**encaster** ‖ ⊖ (g-kă-ßte′) ①a. *v/a.* Porzellanfabrikation, Töpferei: in Kapſeln einſetzen, einkapſeln (nach L. beſſer encastrer).

**encasteur** ⊖ (g-kă-ßtö′r) *s/m.* = encastreur.

**encastillage** ⚓ (g-kă-ßtĭ-ja′G) [encastiller] *s/m.* (Schiffs-)Obertheil *n*, todtes, Ober-Werk *n*, Verteuning *f* (= accastillage, œuvre morte).

**encastillé,** ~e ⚓ (g-kă-ßtĭ-je′) [encastiller] *a.* navire ~ Schiff *n* mit (ſehr) hohem Oberwerk *n.*

**encastillement‿** (g-kă-ßtĭ-j′mg′) [encastiller] *s/m.* Einfaſſen *n*, Einfaſſung *f* (= enchâssement).

**encastiller‿** (g-kă-ßtĭ-je′) [castil = castel] ①a. *v/a.* einfaſſen (= enchâsser).

**encastrement** ‖ (g-kă-ßtrĕ-mg′) [encastrer] *s/m.* 1. ⊖ Einfalzen *n*, Einfalzung *f*, Einfügung *f*: ~ de la baguette Ladeſtock-Rinne *f*, -Nuth *f*. 2. ⊖ (Zapfen-, Pfannen-)Lager *n* (= échancrure 4): ~ (de la queue) de culasse Schwanzſchrauben-Lager *n*; ⚔ ~ d'essieu Achſen-Einſchnitt e-r Laffe′te (= encastrure 1). 3. ⚕ chir. Erfaſſen *n* des Steines mit der Steinzange.

**encastrer** ‖ (g-kă-ßtre′) [lt. incastrāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ einfalzen, einfügen; mit e-m Schnitte oder Falze einpaſſen: ⚓ ~ l'ancre die Ankerruthe in den Stock einfügen. 2. ⊖ Porzellanfabrikation, Töpferei: = encaster; Zimmerei: zuſammenblatten, anfalzen (= enchâsser). 3. ⚕ chir. mit der Steinzange erfaſſen. II. s'~ ſich einfügen.

**encast(r)eur** ⊖ (g-kă-ßt(r)ö′r) [encastrer] *s/m.* Töpferei: Einſchieber (Arbeiter, der die Fayence *x.* in Kapſeln einſetzt).

**encastrure** (g-kă-ßtrŭ′r) [encastrer] *s/f.* 1. ⚔ = encastrement d'essieu. 2. ⚓ Theil *m* des (Anker-)Schafts, wo ſich die Ankernüſſe befinden (= culasse d'ancre); ~ de l'ancre Ankerſtock-Banden *pl.* (= cercles de l'ancre; v. cercle 12).

**encatalepsie** ⚕ ↘ (g-kă-tă-læ-pßī′) [grch.] *s/f.* path. = catalepsie.

**encatarrhé,** ~e (g-kă-tar-re′) *a.* (fb.) verſchnupft, erkältet.

**encaume** ⚕ (g-kō′m) [grch.] *s/m.* path. Brand-fleck, -geſchwür *n*; tiefes, unreines Geſchwür auf der Hornhaut.

**encaussement** ‖ ↘ (g-ko-ßmg′) *s/m.* vét. Waſſerſucht *f* der Schafe (= hydropisie des bêtes à laine).

**encaustique** (g-ko-ßtĭ′k) [grch.] I. *a.* enkau′ſtiſch: peinture ~ (eingebrannte) Wachsmalerei; peindre à l'~ mit Wachsfarbe malen; tuile ~ farbig glaſirter Dachziegel. II. *s/f.* 1. = peinture ~ (v. unter I.). 2. Polirbeize, Bohnwachs *n* (Miſchung aus Terpentin-Öl u. Wachs). 3. ⊖ Sammet-Tape′ten-

Fabrikation: sehr zäher Lein-Öl-Firniß (= mordant).

**encaustiquer**‖ ⟍ (*g*-kŏ-ßtī-ke′) [encaustique] ①a. *v/a.* mit Bohnwachs ꝛc. reiben, poliren. [Ein-schroten *n*, -kellern *n*.

**encavement‿** (*g*-ka-w′mg′) [encaver] *s/m.*

**encaver‿** (*g*-ka-we′) [cave] ①a. I. *v/a.* in den Keller ꝛc. (hinab)schroten, legen, einkellern: *co.* ~é, ~ée in den Keller gefallen (R.Pl. II. 11). II. s'~ in den Keller hinabgeschrotet, eingekellert werden.

**encaveur** ⊕ (*g*-ka-wö′r) [encaver] *s/m.* (Wein- ꝛc.) Schröter, Küfer, P Küper.

**encavure** ◎ (*g*-kă-wü′r) *s/f.* path. tiefes Hornhautgeschwür.

**enceindre** (*g*-ßg′dr) [lt. incingĕre] ④b. *v/a.* 1. umgürten. 2. weitS. umgeben, ein-, um-schließen. **Syn.** v. ceindre.

**enceinte** (*g*-ßg′t) I. [lt. in-cincta: ungegürtet, ohne Gürtel] *a/f.* femme ~ schwangere Frau: F ~ de son premier enfant zum ersten Male in gesegneten Umständen, mit ihrem ersten Kinde schwanger (gehend). II. [enceindre] *s/f.* 1. Umfang *m*, Umkreis *m*; auch *fig.* Kreis *m*. 2. das Innere, Halle, Saal *m*. 3. Umschließung, Umfassung (von Mauern Hecken ꝛc.), Einfriedigung; Gürtel *m* (von Festungswerken); abgeschlossener Raum, Schranke: ~ de murailles Ringmauer; ~ de terre (Erd-)Wall *m*. 4. ch. Einkreisung, Umstellung des Wildes; double ~ Wolfsfalle; Fischerei: Kreisstellung der Fischerboote auf offener See, bsd. beim Heringsfange. 5. ⚔ frt. † Enceinte, Umwallung, Umfassung (v. corps 12 b): ~ bastionnée Bollwerksbefestigung. **Syn.** le *tour*, la *circonférence* et le *circuit* terminent l'objet; l'*enceinte* et l'*enclos* l'enferment; *circuit* signifie un long tour; *circonférence* est un terme de géométrie, de théorie; l'*enceinte* est ce qui environne; l'*enclos* est l'espace environné.

**enceint(u)rer**‖ P † ⟍ (*g*-ßg-t(ü-)re′) [enceinte I.] ①a. *v/a.* schwängern (= engrosser).

**Encelade** (*g*-ßla′d) [grch.] I. *npr.m.* myth. Enke′ladus (hundert-armiger Giga′nt, auf den Ju′piter den Ätna schleuderte). II. e~ *s/m.* ◎ zo. Enke′ladus, rothfüßiger Laufkäfer.

**encélite** ◎ (*g*-ßĕ-li′t) [grch.] *s/f.* path. Darm-Entzündung (= entérite).

**encellulement‿** (*g*-ßæ-lü-l′mg′) [encelluler] *s/m.* Einsperren *n* in eine Zelle; Einzelhaft *f*.

**encelluler‿** (*g*-ßæ-lü-le′) [cellule] ①a. *v/a.* in eine Zelle einsperren oder einschließen, in Einzelhaft bringen (auch ⟍ *fig.*).

**encendrer‿** † (*g*-ßg-dre′) ①a. *v/a.* (nur *préc.*) v. encapuciner.

**encénie** (*g*-ßĕ-ni′) [grch.] *s/f.*, auch ~s ⑧b. *pl.* h.a. Jahresfeier zum Gedächtnisse der Einweihung e-s Tempels, bsd. bei den Juden zum Andenken an die Tempelreinigung durch Judas Makkabä′us (= encænie).

**encens** (*g*-ßg′⑧a) [lt. incensum] *s/m.* 1. Weihrauch; ~ femelle weißer Weihrauch; ~ mâle, ~ en larmes männlicher, ara′bischer Weihrauch; fumée de l'~ Opferrauch; donner, brûler de l'~ aux dieux den Göttern ein Rauch-Opfer bringen; *fig.* (Co., M., Fléchier: auch *pl.*) Lob *n*, Schmeichelei *f*: donner, brûler de l'~ à q. J-m Weihrauch streuen, J. sehr loben; donner un grain d'~ à q. J-m et. Weihrauch streuen, J. ein wenig loben; *prv.* selon les gens, l'~ wie die Kunst, so die Gunst; wie das Verdienst, so der Ruhm. 2. ⚘ P Rosmarin (= romarin officinal).

**encensement‿** (*g*-ßg-ßmg′) [encenser] *s/m.* Räuchern *n*, Räucherung *f* mit Weihrauch.

**encenser‿** (*g*-ßg-ße′) [encens] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ~ q. (+ à q. bei Saurin, und Bayle, *Dictionnaire*, *Dejotarus*, note K) J. beräuchern. 2. *fig.* J-m huldigen, J-m Weihrauch streuen, J-m schmeicheln; ~ les défauts de q. J-s Fehler herausstreichen; † ~ les prestiges de q. J-s Trug durch Beifall unterstützen (V., *Mahomet* I. 1. 2); F ~ à tour de bras über die Maßen, P durch ein eichen Brett loben. 3. Reitkunst: schnellen, mit dem Kopfe nach oben schlagen. II. s'~ sich (selbst), einander Weihrauch streuen. [Lobhudler.

**encenseur** F (*g*-ßg-ßö′r) [encenser] *s/m.*

**encensier**‖ ⚘ P (*g*-ßg-ßie′) [encens] *s/m.* Rosmarin (Rosmarīnus officinālis) = romarin, encensoir 3.

**encensoir** (*g*-ßg-ßŏa′r) [encenser] I. *s/m.* 1. (Weih-)Rauchfaß *n*; *fig.* coups d'~ plumpe Lobhudelei; *fig.* prendre l'~ lobhudeln; F donner de l'~ par (sur) le nez, à travers le visage, casser le nez à coups d'~ J-m das Weihrauchfaß an den Kopf werfen (J. auf plumpe und grobe Weise mit Lob überhäufen). 2. *fig. st.s.* geistliche Macht; mettre la main à l'~ an kirchlichen Dingen rühren; tenir le sceptre et l'~ die weltliche und die geistliche Gewalt haben. 3. ⚘ u. *poét.* = encensier. 4. F Geschlinge *n*. II. E~ *npr.m.* ast. Alta′r (= autel II.).

**encéphalalgie** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lăl-Gi′) [grch.] *s/f.* path. nervö′ser Kopfschmerz.

**encéphalalgique** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lăl-Gi′k) [grch.] *a.* path. enkephala′lgisch, auf nervö′sen Kopfschmerz bezüglich.

**encéphale** ◎ (*g*-ßĕ-fă′l) [grch.] I. *a.* † zo. vers ~s Würmer, die im Kopfe entstehen. II. *s/m.* an. Gehirn *n*.

**encéphalie** ◎ (*g*-ßĕ-fă-li′) [grch.] *s/f.* path. Gehirnleiden *n*.

**encéphalique** ◎ (*g*-ßĕ-fă-li′k) [encéphale] *a.* an. auf das Gehirn bezüglich, Gehirn-…

**encéphalite** ◎ (*g*-ßĕ-fă-li′t) [grch.] *s/f.* 1. ⟍ min. Hirnstein *m* (Stein von gehirnartiger Form). 2. path. Gehirn-Entzündung (= céphalite und fièvre cérébrale).

**encéphalocèle** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-ßæ′l) [grch.] *s/f.* path. Gehirnbruch *m*.

**encéphaloïde** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-ī′d) [grch.] I. *a.* an. gehirn-artig; path. (substance) ~ krebsartige, der Gehirnmasse ähnelnde Geschwulst, Markschwamm *m*. II. *s/m.* 1. path. = substance ~ (v. ~ I.). 2. Geologie: Enkephaloī′d (Labyrinthkorallen-Art).

**encéphalolithe** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-li′t) [grch.] *s/m.* path. Gehirnstein (krankhaftes Produkt).

**encéphalologie** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-lŏ-Gi′) [grch.] *s/f.* Gehirnlehre.

**encéphalomalacose** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-mă-lă-kō′ſ) [grch.] *s/f.* path. Gehirn-Erweichung.

**encéphalopathie** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-pa-ti′) [grch.] *s/f.* path. Gehirnleiden *n*.

**encéphalophyme** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-fi′m) [grch.] *s/m.* path. Hirngewächs *n*.

**encéphalothlipse** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-tli′pß) [grch.] *s/f.* path. Gehirnquetschung.

**encéphalozoaire** ◎ (*g*-ßĕ-fă-lŏ-ſŏ-ā′r) [grch.] zo. *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* mit e-m Gehirne versehen; Gehirnthiere *n.pl.*

**enchaînement‿** (*g*-schæ-n′mg′) [enchaîner] *s/m.* 1. ⟍ Ankettung *f*. 2. *fig.* Verkettung *f*, Kette *f*: ~ des idées Ideen-Assoziatio′n *f*, Gedankenverkettung *f*.

**enchaîner‿** (*g*-schæ-ne′) [chaîne] ①b. I. *v/a.* 1. anketten, an die Kette legen, fesseln. 2. *fig.* fesseln, in Fesseln schlagen, unterjochen: ~ la fortune das Glück an sich fesseln; v. char 1; ~ la victoire den Sieg an seine Fahnen fesseln. 3. kettenförmig verbinden, an ea. ketten, ver-ketten, -knüpfen; auch *fig.*: phls. idées étroitement ~ées logisch verknüpfte Ideen, in Ideen-Assoziatio′n stehende Begriffe; † rime ~ée Kettenreim *m* (Verse, wo die Worte der vorhergehenden Zeile in der folgenden wieder aufgenommen werden). 4. *fig.* hemmen, hindern: un serment ~e ma langue ein Eid bindet mir die Zunge, verbietet mir zu reden. II. s'~ 1. sich selbst anketten. 2. sich in ea. fügen, sich mit ea. verknüpfen.

**enchaînure** ⊕ (*g*-schæ-nü′r) [enchaîner] *s/f.* Verkettung, Ineinandergreifen *n* (⟍ auch *fig.* und = enchaînement).

**enchalage** ⊕ (*g*-schă-la′G) *s/m.* Salzwerk: Holz-Aufschichtung *f*.

**enchaler** ‖ ⊕ (*g*-schă-le′) ①a. *v/a.* Salzwerk: Holz aufschichten, aufstauen.

**enchaleur** ⊕ (*g*-schă-lö′r) *s/m.* Salzwerk: Holz-Aufschichter.

**enchantelage** ⊕ (*g*-schg-t′la′G) [enchanteler] *s/m.* 1. Aufstapeln *n* des Holzes auf dem Zimmerplatze. 2. Legen *n* der Weinfässer auf Lagerbäume.

**enchanteler**‖ ⊕ (*g*-schg-t′le′) [chantier] ①c. *v/a.* 1. Holz auf dem Zimmerplatze aufstapeln. 2. Weinfässer auf Lagerbäume legen.

**enchantement‿** (*g*-schg-tmg′) [lt. incantamentum] *s/m.* 1. Bezauberung *f*, Verwünschung *f*, Zauberei *f*): comme par ~ wie (hervor)gezaubert. 2. *fig.* Zauber, Reiz. 3. Zaubermittel *n*. 4. *fig.* Entzücken *n*. **Syn.** 1. v. charme 1. 2. *incantation* se dit plutôt par dérision et en parlant des pratiques faites pour produire l'*enchantement* (nach Lf.).

**enchanter‿** † (*g*-schg-te′) [lt. incantāre] ①a. I. *v/a.* 1. bezaubern, behexen, berücken, verwünschen. 2. *fig.* entzücken, bezaubern: je suis ~é de … es freut mich außerordentlich, daß …; se laisser ~ sich bezaubern, gänzlich einnehmen lassen; ~é, ~ée a) bezaubert, entzückt, b) bezaubernd, schön, zum Entzücken. II. s'~ 1. s'~ (de qc. von etwas) entzückt, bestrickt werden. 2. ea. außerordentlich, ausnehmend gefallen. **Syn.** v. charmer. [*s/f.* Zauberei.

**enchanterie** ⟍ (*g*-schg-t′ri′) [enchanter]

**enchanteur**, ~**teresse** (*g*-schg-tö′r, ~t′ræ′ß) [enchanter] I. *s.* 1. Zauberer(in), Bezauberer(in) (auch *fig.*). 2. † *préc.* ~ sans charme Traum *m*. II. *a.* bezaubernd, entzückend, Zauber-….

**enchapeler‿** ⟍ (*g*-schă-p′le′) [chapeau] ①c. I. *v/a.* 1. † ~ q. J-m einen (Blumen-)Kranz aufsetzen. 2. (schwz.) agr. eine Sense dengeln. II. s'~ (sich) einen Kranz aufsetzen.

**enchaper** ‖ ⊛ (*a*-schă-pe′) [chape] ①a. *v/a.* ein Fäßchen in ein anderes legen: ~ la poudre die (gefüllten) Pulvertonnen in das Überfaß einschlagen.

**enchaperonnement** ‖ (*g*-schă-p′rŏ-n′mg′) [enchaperonner] *s/m.* Falknerei: Behauben *n*, Behaubung *f* des Falken.

**enchaperonner‿** (*g*-schă-p′rŏ-ne′) [chaperon] ①a. *v/a.* 1. Falknerei: dem Falken eine Leder-Haube aufsetzen, ihn behauben. 2. weitS. eine Trauerkappe aufsetzen.

**enchapure** ⊕ (*g*-schă-pü′r) [chape] *s/f.* Sattlerei: Schnallenkappe am Riemenzeuge.

**encharger‿** † (*g*-schăr-Ge′) [charger] ①m. *v/a.* ~ qc. à q. J. mit et. belästigen, beauftragen, J-m etwas übertragen, an's Herz legen (M.G.D. 1. 2).

**encharibotté**, ~**e** ⟍ (*g*-schă-rī-bŏ-te′) *a.* beschämt (V.H., *le Roi s'amuse* 1. 2; in Tabourot, *Bigarrures* steht aber encharbotté ~schăr~); gelangweilt.

**encharner**‖ ⊕ (*g*-schăr-ne′) [charne, Stamm von charnière] ①a. *v/a.* mit Bändern (Scharnieren) versehen.

**encharnier**‖ (*g*-schăr-nī-e′) ①a. *v/a.* agr. e-n Weinstock stützen, pfählen (= échalasser).

**enchartrer‿** † (*g*-schăr-tre′) [chartre II.] ①a. *v/a.* einkerkern (v. incarcérer).

**enchâssement‿** (*g*-schă-ßmg′) *s/m.* Einfassung *f* (= encastillement).

**enchâsser‿** (*g*-schă-ße′) [châsse] ①a. I. *v/a.* 1. in ein (Reliquien-)Kästchen thun (auch *fig. co.*). 2. (ein)fassen, einfügen, einsetzen (= encastiller, encastrer 2), auch ⚘; ⊕ ~ par entaille une pierre dans une autre, un

crampon dans deux pierres e-n Stein in e-n andern, eine Klammer in zwei Steine einlassen. 3. *fig.* ein-fügen, -schalten, in Reden ꝛc. einflechten: ~ un mot ein Wort einschalten. II. s'~ sich einsetzen, einschalten ꝛc. lassen.

**enchâssure** ⊖ (g-ſcha-ßü'r) [enchâsser] *s/f.* (Ein-)Fassung ꝛc. eines Steines ꝛc. (= enchatonnement 1); auch *fig.*

**enchâteler** (g-ſcha-t'le') ①c. *v/a.* (schwz.) ein Maß übermäßig, mit einem Haufen vollschütten.

**enchatonnement** ‖ (g-ſchä-tŏ-n'mg') *s/m.* 1. ⊖ Einfassen *n*, Einfassung *f* eines Edelsteines (= enchâssure). 2. ⚕ méd. Einsackung *f*, Zurückhaltung des Mutterkuchens in einem von der Gebärmutter, oder eines Blasensteines in einem von der Blase gebildeten Sacke. (= chatonnement.)

**enchatonner** ‖ ⊖ (g-ſchä-tŏ-ne') [chaton II.] ①a. I. *v/a.* Edelsteine ein-schließen, -fassen. II. s'~ sich einlegen. [Bindestück *n*.

**enchâtre** ⊖ (g-ſchā'tr) [encastrer] *s/f.* arch.

**enchaussenage** ⊖ (g-ſcho-ß'na'ǵ) *s/m.* Weißgerberei: Einlegen *n* in Kalkwasser, Einschwöden *n*.

**enchaussener** ‖ ⊖ (g-ſcho-ß'ne') [chaux] ①f. *v/a.* Weißgerberei: an-, ein-schwöden, äschern (in Kalkwasser legen) = enchaussumer.

**enchaussenoir** ⊖ (g-ſcho-ß-nŏā'r) [enchaussener] *s/m.* Weißgerberei: Schwödefaß *n*, -grube *f*.

**enchausser** ‖ (g-ſcho-ße') [chausse] ①a. *v/a.* 1. agr. mit Stroh oder Dünger zudecken. 2. ⊖ Wagenbauerei: ~ une roue die Speichen an ein Rad setzen. 3. bl. ~é, ~ée eingeschnitten. [*v/a.* = enchaussener.

**enchaussumer** ‖ ⊖ ↖ (g-ſcho-ßü-me') ①a.

**enchaussumoir** ⊖ (g-ſcho-ßü-mŏā'r) *s/m.* = enchaussenoir.

**enchaux** ‖ ⊖ (g-ſchō') [chaux] *s/m.* Kalkfaß *n*, -sumpf des Weißgerbers.

**enchélyde**, M-Cz. ~i~ ⚕ (M-Cz. g-kē-li'd; Lnd. ~ſchē~) *s/f.* zo. Walzenthierchen *n* (Infuso'rium). [*s/m. pl.* aal-artige Fische.

**enchélyoïdes** ⚕ (g-ſche-li-ŏ-i'd ⑧b) [grch.]

**enchélyope** ⚕ (Lnd. g-ſche-li-ŏ'p) [grch.] *s/m.* zo. Aalmutter *f* (Fisch).

**enchélysome** ⚕ (L. g-ke-li-ßō'm) [grch.] *a/m.* zo. (mit) aalförmig(em Körper) (von Fischen).

**enchemiser** * (g-ſch'mi-ſe') [chemise] ①a. *v/a.* in e-n Umschlag thun = mettre en chemise (vgl. chemise 2).

**enchenot** ‖ (g-ſch'no'), B. ~é~ (g-ſchē-no') *s/m.* 1. hölzerne (Wasser-)Rinne. 2. ⊖ Gießerei: Gußloch *n*. (= échenal.)

**enchère** (g-ſchā'r) [cher] *s/f.* 1. höheres Gebot, Aufstreich *m*: aller d'~ en ~ die Preise höher treiben, steigern; faire, couvrir une ~ ein höheres Gebot thun; folle ~ Reukauf *m*: *fig.* F payer (M. porter) la folle ~ de qc. (q.) für et. (J.) büßen müssen, allein ausbaden müssen. 2. meist *pl.* (vente aux) ~s Versteigerung, Auktio'n: fausse vente aux ~s Schein-Versteigerung; mettre, vendre à l'~, aux ~s meistbietend, im Ausrufe verkaufen, ver-steigern, -auktioniren; *fig.* Wucher mit et. treiben; ↖ mettre ~ à qc. großes Gerede von et. machen; être à l'~ dem Meistbietenden zu Diensten stehen, *fig.* käuflich sein; ~ au rabais Zuschlag *m* an den Mindestfordernden, Abstr(e)ich *m*; ehm. ~ à (l'extinction de) la chandelle Versteigerung, bei der mit dem Zuschlage so lange gewartet wurde, bis ein Licht ausgebrannt war (v. chandelle 1). Syn. v. encan.

**enchérir** (g-ſchē-rī'r) [enchère] ②a. I. *v/a.* 1. (fast †) ~ qc. den Preis von et. steigern, hinauftreiben (jetzt meist ~ sur qc.); ~ qc. au-dessus de (par-dessus, sur) q. J. bei et. überbieten. 2. Waaren vertheuern, den Preis derselben erhöhen, aufschlagen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. den Preis in die Höhe treiben: ~ sur q. J. überbieten (auch *fig.*); ~ sur qc. eine Sache überbieten: ~ sur la bonté de q. die Güte noch weiter treiben als J.; ~ sur la vérité mehr sagen als wahr ist; un mot ~t sur l'autre ein Wort drückt mehr aus, ist stärker als das andere. 2. theuer werden, im Preise steigen. Syn. on *enchérit* sur quelque chose d'ordinaire ou de simple: on *renchérit* sur quelque chose qui est déjà fort ou violent.

**enchérissement** (g-ſche-ri-ßmg') [enchérir] *s/m.* Aufschlag, Preis-Erhöhung *f*, Vertheuerung *f*.

**enchérisseur**, ~se (g-ſche-ri-ßō'r, ~ō'ſ) [enchérir] *s.* Steigerer(in), Bieter(in): le plus offrant et dernier ~ der Meistbietende, der das letzte und höchste Gebot gethan; fol ~ J. der e-n Reukauf macht.

**enchevalement** ‖ ⊖ (g-ſchwă-l'mg') [enchevaler] *s/m.* arch. Stützen *n* durch ein Gerüst; Stützgerüst *n*, Absattelung *f*, Absteifung *f*.

**enchevaler** ‖ (g-ſchwă-le') [chevaler] ①a. *v/a.* 1. ⊖ durch ein Gerüst stützen. 2. † ⚔ ~ un canon eine Kanone auf die Laffe'te legen (jetzt monter une pièce sur son affût).

**enchevaucher** ‖ ⊖ (g-ſchwo-ſche') [chevaucher] ①a. *v/a.* Dachdeckerei ꝛc.: über ea. legen, überschi'eßen (vgl. enchevauchure).

**enchevauchure** ⊖ (g-ſchwo-ſchü'r) [enchevaucher] *s/f.* Dachdeckerei: Überschi'eßen *n*, Deckung: les tuiles se recouvrent par ~ die Ziegelreihen greifen über ea.; Schiffszimmerei: klinkerweise Legung; Zimmerei: Auf-, Ver-blattung, Einfalzung.

**enchevêtrement** (g-ſch'wæ-trĕ-mg') [enchevêtrer] *s/m.* 1. ↖ Halftern *n*, Anlegen *n* einer Halfter. 2. *fig.* Verwickelung *f*, Verwirrung *f*.

**enchevêtrer** (g-ſch'wæ-tre') [chevêtre] ①a. I. *v/a.* 1. ↖ halftern, die Halfter anlegen. 2. *fig.* F verwickeln, verwirren. 3. ⊖ Zimmerei: abtrummen, auswechseln, mit e-m Stichbalken verbinden: solive ~ée ausgewechselter, Trumm-Balken. II. s'~ 1. sich in die Halfter verwickeln. 2. F *fig.* s'~ dans qc. sich in et. verwickeln, P sich 'reinreiten.

**enchevêtrure** (g-ſch'wæ-trü'r) [enchevêtrer] *s/f.* 1. vét. Verletzung durch Verwickelung in die Halfter (= entamure). 2. ⊖ Zimmerei: Vertrumpfung, Auswechselung der Balken für eine Treppe, Esse ꝛc.: ~ des briques d'une cheminée Querbogen *m* in e-m Kamine; solive d'~ Wechsel-, Schlüssel-balken *m*, Trumm-, Trumpf(-balken) *m*.

**enchevillé**, ~e (g-ſch'wi-je') [cheville] *a.* 1. ⊖ eingekeilt, Keil-... (= enclavé). 2. ⚕ chir. suture ~e Pflocknaht *f*.

**enchifrènement** (g-ſchi-fræ-n'mg') [enchifrener] *s/m.* Stockschnupfen.

**enchifrener** (g-ſchi-frĕ-ne'), 17. sæ. ✝ ~erner (~fär-ne') [L. chanfrein] ①f. I. *v/a.* Stockschnupfen verursachen; ~rené, ~renée verschnupft, verstopft. II. s'~ sich einen tüchtigen Schnupfen holen.

**enchiridion** ‖ ⚕ ↖, M-Cz. ~y~ (g-ki-ri-di-g') [grch.] *s/m.* (nur von Schriften des Alterthums) Hand-Lehrbuch *n* (= manuel).

**enchondrome** ⚕ (g-kg-drō'm) [grch.] *s/m.* path. Enchondro'm *n* (knorpelige Schwammgeschwulst).

**enchorial**, ~ale ⚕ (g-ko-ri-ā'l), *m/pl.* ~aux (~ō'⑩a); auch ~que (~ŏ-ri'k) [grch.] *a.* = démotique.

**enchymose** ⚕ (M-Cz. g-ki-mō'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Erröthen *n* in Folge e-r Gemüths-Bewegung. [*s/m.* = enchiridion.

**enchyridion** ‖ ⚕ ↖ (M-Cz. g-ki-ri-di-g')

**encible** F (g-ßi'bl) *adv.* = ensemble.

**encirement** (g-ßi-r'mg') [encirer] *s/m.* Überziehen *n*, Überziehung *f* mit Wachs.

**encirer** (g-ßi-re') [cire] ①a. *v/a.* mit Wachs überziehen.

**encise** † (g-ßi'ſ) *s/f.*, auch ~s (g-ßi') *s/m.* drt. Mord, der an einer Schwangeren oder einer Leibesfrucht begangen wird (Cpl.).

**encision** ‖ ⊖ (g-ßi-ſiǵ') *s/f.* Bergbau: eingeschnittene Stufe, eingeschnittenes Lager einer Flintensteingrube. [rück-Kerbe.

**enclanche** ⊖ (g-klg'ſch) *s/f.* Mechanik: Ein-

**enclanchement** ‖ ⊖ (g-klg-ſchmg') *s/m.* Einrückung *f* (= enclenchement).

**enclancher** ‖ ⊖ ↖ (g-klg-ſche') ①a. *v/a.* Maschinenwesen: einrücken, einhaken (*ant.* déclencher I. 2).

**enclassement** ↖ (g-kla-ßmg') [enclasser] *s/m.* Klassen-Eintheilung *f* (besser classement). [in Klassen theilen (besser classer).

**enclasser** ↖ (g-kla-ße') [classer] ①a. *v/a.*

**enclavant**, ~e ↖ (g-kla-wg' ⑨a, ~g't) *a.* einschließend.

**enclavation** ‖ ⚓ (g-klă-wă-ßiǵ') [enclaver] *s/f.* Behälter *m* für Schiffsbauholz.

**enclave** † (g-klā'w) [enclaver] *s/f.* 1. von einem fremden Lande eingeschlossenes Gebiet, Enkla've (= pays enclavé). 2. in ein anderes hineinreichendes Gebiet: cette terre fait une ~ dans la vôtre dies Gut schießt in das Ihrige hinein. 3. ⊖ arch. Theil *m* in e-m Gebäude, der in e-n anderen Theil hineinreicht: cet escalier fait ~ dans l'appartement die Treppe ist in das Zimmer hineingebaut; Wasserbaukunst: Wendehöhle, Vertiefung in der Seite der Schleusenkammer, um das große Schleusenthor ganz zu öffnen. 4. † Gerichts-Bezirk *m*.

**enclavement** (g-kla-w'mg') [enclaver] *s/m.* 1. Einschließen *n* eines Gebietes ꝛc., Einschließung *f*, Eingeschlossensein *n*; Liegen *n* eines Besitzes innerhalb fremden Gebietes. 2. ⚕ Geburtshülfe: Eingekeiltsein *n*, Steckenbleiben *n* des Kindskopfes im kleinen Becken.

**enclaver** (g-kla-we') [b.l. inclavāre] ①a. I. *v/a.* 1. Güter, Landestheile ꝛc. (mit fremdem Gebiete) ein- oder um-schließen (auch *fig.*): pays ~é = enclave 1. 2. ↖ annageln (Boil., *Lutrin* 3. 169). 3. bl. écu ~é eingetheilter Schild, worin ein Stück in das andere eingreift. 4. ⊖ arch. ein-binden, -setzen, -keilen; Zimmerei: einlassen, einzapfen, verbolzen, mit Klammern festmachen; ~é, ~ée eingekeilt, Keil-... (= enchevillé). II. s'~ 1. sich in fremdes Gebiet hineinerstrecken. 2. ⚕ Geburtshülfe: sich einkeilen: enfant ~é eingekeiltes Kind (v. enclavement 2). [éclèche.

**enclèchement** ↖ (g-klæ-ſchmg') *s/m.* =

**enclenchement** ‖ ⊖ (g-klg-ſchmg'; ⑧b) [clenche] *s/m.* Einrückung *f*, Zuruhesetzen *n*, Abspannen *n* e-s Maschinentheiles (= enclanchement; *ant.* déclenchement 2).

**enclestre** (g-klæ'ßtr) *s/f.* = englestre.

**enclin** ‖, ~e (g-klg', ~i'n) [lt. inclinis] *a.* ~ à, vers qc. oder à ... (mit *inf.*) geneigt zu ..., inklinirend zu ..., ...-süchtig. Syn. *enclin* se dit en mal plutôt qu'en bien, idée qui ne se joint pas au mot *porté* ou *disposé à* ...

**encliner** † (g-kli-ne') *v/n.* = incliner (Vg.).

**enclinomène** ⚕ (g-kli-nŏ-mæ'n) [grch.] *s/m* gr. kurzes an ein anderes sich (vorn oder hinten) anlehnendes Wort, z.B.: bon in bon vin &. Syn. les *enclitiques* ont la prononciation modifiée; ils sont une espèce dans le genre des *enclinomènes*.

**encliquetage** ⊖ (g-kli-k'ta'ǵ) [encliqueter] *s/m.* Gesperre *n* einer Uhr; Hebel-, Sperrklinken-Steuerung *f* an einer Dampf- oder Wassersäul-Maschine.

**encliqueter** ‖ ⊖ (g-kli-k'te') [cliquet] ①c. *v/a.* u. *v/n.* Uhrmacherei: eingreifen (lassen).

**enclitique** ⚕ (g-kli-ti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* (*s/m.*: Egger, *Apollonius Dyscole* VIII. 1) gr. enkli'tisch: (mot, particule) ~ Anhängewort *n*, Enkli'tika (z.B.: je in aimé-je). Syn. v. enclinomène.

**encloisonner** ⊖ * (g-klŏā-zŏ-ne') ①a. *v/a* (durch eine Wand) abtrennen.



70*

**encloîtrer‿** (ą-klŏă-tre′) [cloître] ①a. I. *v/a.* in's Kloster sperren. II. s'∼ in's K. gehen.

**enclore,** auch † ∼rre (ą-klō′r) [lt. includĕre] ④k. I. *v/a.* 1. einschließen, einfriedigen, einzäunen, umgeben; ∼ dans un parc in einen Park oder Pferch ꝛc. einschließen, mit aufnehmen. 2.⚙ Nadelfabrikation: anköpfen. II. s'∼ sich (seinen Garten, sein Feld ꝛc.) einschließen. **Syn.** on *enclôt* pour empêcher l'accès; on *enferme* quelquefois pour empêcher la sortie.

**enclos** (ą-klo′) *m*, ∼e (∼ō′ʃ) *f* [*part. passé* von enclore] I. *a.* ‖ eingeschlossen, eingezäunt; bl. lion ∼ (auch lion d'Écosse) schottischer Löwe (auf dem Wappenschilde mit doppeltem Saume). II. ∼ *s/m.* ⑧a. 1. eingeschlossener Platz (Co.S. III. 2.171). 2. Ein-, Um-friedigung *f*, Gehege *n*, Zaun: ∼ de murailles steinerne Einfriedigung. 3. ⚔ frt. ∼ du chemin couvert Bezirk des gedeckten Weges, ganzer Raum desselben innerhalb der Glacis-Krete. 4. ⚙ Nadlerei: Platz der Stecknadler am Stämpfstocke. **Syn.** v. enceinte.

**enclotir** (ą-klo-tī′r) [clos] ②a. ch. I. *v/a.* in den Bau treiben (vom Wilde). II. s'∼ zum Bau gehen, sich verkriechen (vom Wilde).

**encloture** ⚙, auch: ∼ô∼ (beides: ą-klo-tǖ′r) [enclore] *s/f.* Rand *m*, Einfassung bsd. e-s Gemäldes, einer Stickerei ꝛc. [Vernageln *n*.

**enclouage** ⚔ (ą-klŭ-a′ʒ) [enclouer] *s/m.*

**enclouer‿** (ą-klŭ-e′) [L. b.l. inclavāre] ①a. I. *v/a.* 1. vernageln (ein Geschütz, ein Pferd beim Beschlagen). 2. *fig.* hemmen, hindern. II. s'∼ 1. sich einen Nagel eintreten (von Pferden). 2. *fig.* ↘ sich in s-n eigenen Netzen fangen, sich mit s-n eigenen Gründen oder Waffen schlagen. 3. *fig.* gehemmt, verhindert w.

**enclou(s)es** ‖ ⚙ (ą-klŭ′ʃ, ∼ū′) *s/f. pl.* Papierfabrikation: Gerinn-Klammern.

**enclouure** (ą-klŭ-ǖ′r) [enclouer] *s/f.* 1. Vernagelung, Vernageln *n*. 2. vét. Nagelschaden *m*, vom Vernageln des Hufes herrührender Schaden. 3. *fig.* F ↘ Hinderniß *n*, Schwierigkeit: voilà l'∼ da sitzt der Knoten, der Haken; je sais où lui tient l'∼ ich weiß, wo ihn der Schuh drückt (Thomas Co., *Comtesse d'orgueil* II. 1).

**enclume** (ą-klŭ′m) [lt. incus] *s/f.* 1. ⚙ Amboß *m*: bec, corne, bigorne de l'∼ A.-Horn *n*; v. billot 4; tronchet de l'∼ A.-, Schabotten-Block *m* (v. chabotte); dessus, plaque, table de l'∼ Amboß-Bahn; ∼ à deux cornes Zweispitz-A., Sperrhorn *n* (= bigorne 1); ∼ noire, ∼ ronde Stoß-, Zweispitz-A., Doppelhorn *n*; ∼ à potence Galgen-A.; ∼ sillonnée Senkstock *m*. 2. *fig.* dur comme une ∼ felsenhart; F être, se trouver entre le marteau et l'∼ zwischen Thür und Angel stecken; F remettre un ouvrage sur l'∼ ein Werk (noch einmal) umarbeiten (= remettre sur le métier); *prv.* il faut être ∼ ou marteau man muß entweder Amboß oder Hammer, Unterdrücker oder Unterdrückter sein; il vaut mieux être marteau qu'∼ besser schlagen als sich schlagen lassen; v. doigt 1. 3. 🕮 an. Amboß *m* im Ohre.

**enclumeau,** auch ∼ot ‖ ⚙ (beides: ą-klŭ-mo′) [*dim.* von enclume] *s/m.* Bank-Amboß, Schlagstöckchen *n*.

**enclumette** ⚙ (ą-klŭ-mæ′t) [*dim.* von enclume] *s/f.* kleiner Hand-Amboß: agr. ∼ des faucheurs Dengel-Amboß *m*, -Stock *m*.

**encoche** (ą-kŏ′ʃch) [coche II. 1] *s/f.* 1. ⚙ Kerbe: ∼ de la tige de l'excentrique Gabel an der Exze′ntrikstange; Holzschuhmacherei: Werkbank; Schlosserei: ∼s *pl.* Einschnitte *m/pl.*, Angriffe *m/pl.* der Zuhaltung. 2.⚔∼ du canon de fusil Visi′r-Einstrich *m* (beim österreichischen Gewehre: Gruppe) auf dem Gewehrlaufe. 3. ⚓ la voile est ∼ die Raa ist mit dem Segel so hoch als möglich am Maste emporgezogen (B.).

**encochement‿** (ą-kŏ-schmą′) [encocher] *s/m.* Einkerben *n*, Einlegen *n* (der Sehne am Bogen) in die Kerbe des Pfeiles.

**encocher‿** (ą-kŏ-sche′) [encoche] ①a. *v/a.* 1. einkerben, einklinken, die Sehne des Bogens in die Kerbe des Pfeiles legen (*ant.* décocher); bl. deux arcs tendus et ∼és l'un à l'autre zwei Bogen mit gegen einander gekehrten Pfeilen. 2. ⚫ auf dem Kerbholze anmerken. 3. ⚙ ∼ des chevilles Pflöcke in die Löcher eines Gefäßbodens stecken, zu dem die Wände aus Weiden geflochten werden sollen; Schlosserei: den Schloßriegel einschneiden. 4. ⚓ = encoquer. [*s/f.* = encoqûre.

**encochure** ⚓ † (ą-kŏ-schǖ′r) [encocher]

**encoffrer** ‖ (ą-kŏ-fre′) [coffre] ①a. *v/a.* 1. F (in einen Kasten) einschließen (= serrer sous clef); *fig.* zusammenscharren; Gelder, die man vertheilen sollte, betrügerisch sich aneignen. 2. P ↘ (in's Gefängniß) einsperren (= incarcérer). 3. ⚙ Wasserbaukunst: ballast ∼é v. encaissement 3. [coquer.

**encogner** ‖ ⚓ ↘ (ą-kŏ-nje′) ①a. *v/a.* = en-

**encoiffer‿** ↘ (ą-kŏă-fe′) [coiffe] ①a. s'∼ *v/pr.* = s'enticher, s'infatuer (Pas.).

**enco(i)gnure** (Ls., Maigne, L., Lnd. beide Formen: ą-kŏ-njǖ′r) [coin] *s/f.* 1. ⚙ arch. (Mauer-)Ecke, einspringender Winkel, Ischel *n*, Wiederkehr: (ante, jambe d')∼ Eckschaft *m*; chaîne d'∼ Eckverband *m* (aus Quadern); pierre d'∼ Eckstein *m*. 2. Eckschrank *m*, -tisch *m*. 3. ⚓ Hals *m* e-s Kniees.

**encolifluchetter** ‖ P ↘ (∼lī-flŭ-schte′) ①c. s'∼ *v/pr.* sich langweilen, sich unbehaglich fühlen.

**encollage** ⚙ (ą-kŏ-la′ʒ) [encoller] *s/m.* Gummiren *n*, Leimen *n*; Planiren *n* des Papiers; Steife *f*, Glanz; Vergolderei: Auftragen *n* des Leimes, Leimgrund; Weberei: Schlichte *f*; Behandlung *f* des Holzes mit einem Mittel gegen Wurmstich.

**encoller** ‖ ⚙ (ą-kŏ-le′) [colle] ①a. *v/a.* 1. leimen, gummiren, planiren, mit Leim- oder Gummi-wasser bestreichen; Vergolderei: ∼ le bois den ersten Leimgrund auf's Holz legen; Weberei: ∼ la chaîne die Kette schlichten (= parer la chaîne). 2. Ankerschmiede: ∼ (l'ancre die Arme an die Ankerruthe) anschweißen.

**encollure** ⚙ (ą-kŏ-lǖ′r) [encoller 2] *s/f.* Aneinanderschweißen *n*; Anschweißungsstelle.

**encolpite** 🕮 (ą-kŏl-pī′t) [grch.] *s/f.* path. Mutterscheidenschleimhaut-Entzündung.

**encolure** (ą-kŏ-lǖ′r) [col] *s/f.* 1. Hals *m*, Halsbeugung bsd. des Pferdes (= col 5). 2. ∼ d'un habit Hals-Ausschnitt *m* e-s Rockes. 3. *fig.* F äußeres Ansehen, Anstrich *m*: avoir l'∼ d'un sot wie ein Dummkopf aussehen; être d'∼ à ... (mit *inf.*) so aussehen als ob ... (Co.M. I. 1). 4. ⚙ zusammengelöthete Stücke *n. pl.*, Schweißung. 5. ⚓ a) Hals *m* des Ankers; b) Höhe von der Sponning des Kiels bis zur oberen Kante der auf dem Kiele liegenden Piekstücke; c) erste Schweißung.

**encombrant,** ∼e (ą-kǫ-brą′ ⑨a, ∼ą′t) [encombrer] *a.* viel Raum einnehmend, schwer fortzubringen; marchandises ∼es sperrige, Sperr-Güter *n. pl.*

**encombre** (ą-kǭ′br) [lt. cumŭlus] *s/m.* 1. F Hinderniß *n* (Laft. 7. 10), Unfall (jetzt empêchement, embarras, accident): sans ∼ ohne daß einem etwas zustößt. 2. (meist ∼s *pl.*) Schutt (= décombres 2).

**encombrement‿** (ą-kǫ-brə-mą′) [encombrer] *s/m.* 1. Verschüttung *f*, Versperrung *f*; Überfüllung *f*; ⚓ Belemmerung *f* (Wegnahme von vielem Raum, bsd. durch Ballen leichter Waaren). 2. ↘ Schutt.

**encombrer‿** (ą-kǫ-bre′) [encombre] ①a I. *v/a.* 1. verschütten, (ver)sperren; auch *fig.* ∼é d'ouvrage mit Arbeit überladen; ∼é de préjugés vorurtheilsvoll. 2. ⚫ den Markt überfüllen. 3. ⚓ belemmern, viel Platz einnehmen. II. s'∼ ver-, ge-sperrt ꝛc. werden.

**encomiaste** 🕮 † ↘ (ą-kŏ-mī-a′ßt), Lnd. ∼ô∼(∼ko∼) [grch.] *s/m.* Lob-redner, -schreiber, -verkünder.

**encommencer‿** (ą-kŏ-mą-ße′) [commencer] ①l. *v/a.* † u. jetzt drt. anfangen, einleiten.

**encontre** (ą-kǭ′tr) [lt. in contra] I. *s/f.* † Begegnung (Rich.). II. F à l'∼ de *prp.* († Régn., Laft.: ohne de) 1. gegen, wider, zuwider: F aller à l'∼ (de qc.) sich (e-r Sache) widersetzen, gegen etwas sein (auch *abs.*). 2. entgegen: ⚓ aller à l'∼ l'un de l'autre ea. gerade entgegen-, gerade auf ea. los-gehen (von zwei Schiffen). [wunde.

**encopé** 🕮 (ą-kŏ-pe′) [grch.] *s/f.* chir. Schnitt-

**encoquer** ‖ ⚓ (ą-kŏ-ke′) [= encocher] ①a. *v/a.* ∼ la vergue die Raa beringen, bestroppen (= encocher 4); vgl. capeler.

**encoqûre** ⚓ (ą-kŏ-kǖ′r) [encoquer] *s/f.* Beringung, Bestroppung bsd. der Raaen; Kerb *m* der Raaen, an dem die Segel-Enden befestigt werden.

**encor** ↘ (ą-kŏ′r) *adv. poét.* = encore.

**encorbellement** ‖ ⚙ (ą-kŏr-bæ-l′mą′; ⑧b) [corbeau] *s/m.* arch. Mauervorsprung, Vorbau, Vorkragung *f*; Metallurgie: ∼ des soufflets, ∼ de tuyère Form-, Wind-gewölbe *n* des Hoh-Ofens; ∼ de la tympe Arbeitsgewölbe *n* desselben (v. embrasure 2).

**encordage** ⚙ (ą-kŏr-da′ʒ) *s/m.* Weberei: (An-)Schnürung *f* (= armure 4).

**encore,** *poét.* auch ∼or und † ∼ores (alle drei: ą-kŏ′r) [lt. hanc horam] I. *adv.* 1. noch, annoch, bis jetzt: ne ... pas ∼ noch nicht (auch *abs.* ohne ne in der Antwort); non ∼ accoutumé à ... noch nicht an ... gewöhnt; F v. courir I.13; ↘ d'∼ en ∼ immer zu. 2. abermals, nochmals: (eh quoi) ∼! was, schon wieder!; ∼ (un coup), ∼ (une fois) noch ein Mal. 3. (und) auch noch, überdies, ferner: et ∼ und dabei noch, und das genügt noch kaum; non seulement ..., mais ∼ nicht nur ..., sondern auch. 4. mais ∼? und dann?, was weiter? 5. und doch, dennoch: ∼ l'a-t-il dit und doch hat er es gesagt. 6. (nur) wenigstens: ∼ s'il venait wenn er nur wenigstens käme. 7. ↘ car ∼ man ließe es sich noch gefallen, wenn ...; ich wollte noch nichts sagen, wenn ... (mehr gbr. passe pour). **Syn.** *encore* emporte une idée d'identité et marque addition ou énumération; *aussi* implique une idée de diversité et suppose comparaison. II. ∼ que (Régn. ∼ que si) *cj.* mit *a.*, *adv.*, *subj.*, † *conditionnel*: ∼ wenn auch noch, wenn noch so sehr, ob ... schon (vgl. bien que, quoique). III. ↘ *s/m.* (das) Noch (Laft.; Genlis, *Adèle*).

**encornail** ‖ ⚓ (ą-kŏr-na′j) [corne] *s/m.* Hummergatt *n* e-r Stenge (Loch oben an e-m Maste mit e-m Wirbel, um Segelstangen daran auf- und ab-zuziehen.

**encorné,** ∼e F (ą-kŏr-ne′) [encorner] *a.* 1. gehörnt: haut ∼ mit hohen Hörnern (versehen); *fig.* F ↘ être ∼ des deux bouts ein Paar gehörige Hörner tragen (eine untreue Frau haben). 2. vét. javart ∼ Hufgeschwür *n*; atteinte ∼e Verletzung *f* des inneren Hufes, die bis an das Horn dringt.

**encorner‿** (ą-kŏr-ne′) [corne] ①a. *v/a.* 1. mit Hörnern stoßen, auf die Hörner spießen. 2. *fig.* F ↘ Hörner aufsetzen (= faire cocu, cocufler). 3. ⚙ mit Horn beschlagen, in Horn (ein)fassen.

**encornet** ‖ (ą-kŏr-næ′) [cornet] *s/m.* 1. zo. P rautenförmige Tintenschnecke (Sepia loligo); ∼ gigantesque Riesen-Tintenschnecke *f* (Sepia octopodia). 2. vét. = javart.

**encorneter‿** (ą-kŏr-n′te′), Lnd. ∼é∼ (∼nĕ-te′) [cornet] ①c. I. *v/a.* 1. in eine Düte thun, eindüten. 2. † eine Haube aufsetzen, als Frau auskleiden. II. s'∼ sich eine Haube aufsetzen, sich als Frau verkleiden (Laft.).

**encornifistibuler** ‖ P ↘ (ą-kŏr-ni-fi-ßti-bŭ-le′) ①a. s'∼ *v/pr.* = encolifluchetter

**encotillonner**‖ P (g-kō-tī-jō-ne') [cotillon] ①a. s'∼ v/pr. unter den Pantoffel kommen: ∼é, ∼ée (L. nur ∼é m) unter dem Pantoffel (stehend).

**encotonner**‿ ⊖ (g-kō-tō-ne') [coton] ①a. v/a. mit Baumwolle oder Flaum besetzen.

**encoture** ⊖ (g-kō-tü'r) s/f. Schweißung (= encolure 4).

**encoubert**‖ ☉ (g-ku-bä'r; ⑧b) s/m. zo. Enkube'rte, gelbfüßiges Gürtelthier (Dasypus sexcinctus). [colorer (Sd.).

**encoulearer**‖ P (g-ku-lō-re') ①a. v/a. =

**encouloir** ⊖ (g-ku-lōā'r) [couler] s/m. Weberei: (unbeweglicher) Brustbaum (= poitrinière).

**encourageant**, ∼e (g-ku-rā-ǵg'⑨a, ∼g̃'t) a. (meist nach dem s.) aufmunternd, ermuthigend.

**encouragement**‿ ⚲ (g-ku-ra-ǵ'mg') [encourager] s/m. 1. Aufmunterung f, Ermuthigung f. 2. Staatsverwaltung: Schutz und jede Art Maßregel f zur Erleichterung des Verkehrs, des Handels ꝛc.: société d'∼ Aufmunterungsgesellschaft f, Verein zur Förderung ... 3. bei den Tanzschülern der Pariser Corps de ballet: Zulassung f zu den Gesammt-Übungen nach Absolvirung der ersten Vor-Übungen (Roqueplan, *Parisine* 257).

**encourager**‿ ⚲ (g-ku-rā-ǵe') [courage] ①m. I. v/a. aufmuntern, ermuthigen, anfeuern: ∼ q. à qc. J-m zu et. Muth machen oder einsprechen; ∼ qc. et. (zu) fördern (suchen), zu etwas anreizen. II. s'∼ 1. sich oder ea. aufmuntern, ermuthigen. 2. (schwz.) s'∼ (à l'ouvrage) sich sputen (= se hâter). Syn. v. aiguillonner.

**encourdat**‖ ❀ (g-kür-da') s/m. Art grobes Linnen, grobe Leinwand.

**encourir** (g-ku-rī'r) ③i. I. [lt. incurrĕre] v/a. ∼ qc. sich et. zuziehen, et. auf sich laden: ∼ la disgrâce de q. bei J-m in Ungnade fallen; ∼ une peine in eine Strafe verfallen. II. s'∼ [courir und en, wie s'en aller] † und jetzt P ✎ s'∼ à qc. wohin eilen, (weg-)laufen (Régn. X.; Laft.).

**encourtiner**‿ † (g-kür-tī-ne') [courtine] ①a. v/a. 1. mit Vorhängen, Gardinen versehen. 2. *fig.* umgeben (= environner) Lnd.

**encouture** ⚓ (g-ku-tü'r) [couture] s/f. Schiffszimmerei: Übereinanderfügen n, Klinkerwerk n, klinkerweise gelegte Planken pl. (= bordage encouturé, planches encouturées).

**encouturer** ‖ ⚓ (g-ku-tü-re') [couture] ①a. v/a. Schiffszimmerei: übereinanderfügen, klinkerweise anlegen: bordage ∼é, planches ∼ées = encouture (vgl. clin 2).

**encrage** ⊖ (g-kra'ǵ) [encrer] s/m. Schwärzen n mit Tinte; typ. Auftragen n der (Druck-)Farbe.

**encrassement**‿ (g-krä-ßmg') [encrasser] s/m. Einschmutzen n, bſd. Verschleimung f der Gewehre ꝛc.

**encrasser**‿ (g-krä-ße') [crasse] ①a. I. v/a. beschmutzen, schmutzig, schmierig machen (auch abs.); ⚔ ein Feuerrohr ꝛc. verschleimen. II. s'∼ 1. schmutzig, schmierig werden, ⚔ (sich) verschleimen. 2. *fig.* F sich wegwerfen, sich (durch schlechte Gesellschaft oder durch Mißheirath) erniedrigen. 3. *fig.* P schwach, konfus werden.

**encratite** (g-kra-tī't) [grch.] s/m. rl. Enkratī't, Enthaltsamer (Anhänger einer Sekte, die sich des Fleisches und der Ehe enthielt).

**encravatement**‖ F ✎ (g-krä-wä-tmg'; ⑧b) [cravate] s/m. co. Umlegen n der Halsbinde.

**encre** (g̃'kr) [lt. encaustum] s/f. († auch s/m.) 1. Tinte: ∼ blanche blasse Tinte; ∼ à copier Kopi'r-T.; ∼ de couleur farbige T.; ∼ indélébile (unverlöschliche) Zeichen-T.; ∼ en masse Tintenpulver n; ∼ sympathique, ∼ de sympathie sympathe'tische T. 2. *fig.* F v. écrire I. 3; v. bouteille 1, ✎ suer de l'∼ Tinte schwitzen, in der Tinte stecken, wie in der Hölle sitzen (in sehr großer Verlegenheit sein); *prv.* il n'y a plus d'∼ au cornet seine Mühle hat kein Wasser mehr, er ist vollständig erschöpft: F ⚔ tremper son pied dans l'∼ konsignirt sein, e-e schwarze und e-e weiße Kamasche tragen. 3. ∼ d'imprimerie, ∼ noire Druckerschwärze, -farbe; Lithographie: ∼s autographiques zur Lithographie gebrauchte che'mische Tinten; ∼ de conservation konservirende Farbe; ∼ d'impression (Steindruck)-Farbe. 4. ∼ de (la) Chine (chine'sische) Tusche. *Hom.* ancre; encre, & von encrer.

**encrèchement**‖ ⊖ (g-kræ-schmg') [crèche] s/m. Wasserbaukunst: Pfahlrost.

**encrené**, ∼e ⊖ (g-krə-ne') a. und ∼e s/f. Metallurgie: zweimal gehämmert(es Eisen).

**encréner**‖ ⊖ ✎ (g-kre-ne') ①g. v/a. = créneler 2.

**encrêper**‖ ✎ u. co. (g-kræ-pe') [crêpe] ①a. I. v/a. mit Trauerflor besetzen. II. s'∼ Trauer anlegen.

**encrer**‖ ⊖ (g-kre') [encre] ①a. I. v/a. typ. Farbe, Schwärze auftragen. II. v/n. die Farbe annehmen. *Hom.* ancrer.

**encreur** ⊖ (g-krö'r) [encrer] a/m. typ. godet ∼ Farbenbüchse f.

**encrier**‖ (g-krïe'⑯; ⑧b) [encre] s/m. 1. Tintenfaß n; ✎ *abus.* Schreibzeug n; ∼ de corne, ∼ baïonnette Tintenstecher (= cornet 8); ∼ à pompe Tintenfaß mit Gummideckel. 2. typ. Farbe-kasten, -stein, -tisch. 3. ⚘ Tintenpilz (Coprīnus atramentārius). Syn. v. écritoire.

**encrine** ☉ (g-krī'n) [grch.] s/f. zo. Meerpalme (Encrīnus), Pflanzenthier (= crinoïde II.).

**encrinite** ☉ (g-krī-nī't) s/m. Geologie: Enkrinī't, Meerpalmen-Versteinerung f.

**encrinitique** ☉ (g-krī-nī-tī'k) [encrine] a. Geologie: enkrinī'tisch: terrain ∼ Enkrinī'ten-kalk m.

**encrochage** ⊖ (g-krō-scha'ǵ) [croche] s/m. Ver-setzung f, -stopfung f bſd. des Hoh-Ofens.

**encroisement**‖ ⊖ (g-kroā-ſ'mg') s/m. Weberei: Kreuzweislegen n, Legen n der Fäden auf den Kreuzrahmen (= encroisure).

**encroiser**‖ ⊖ (g-kroā-ſe') [croiser] ①a. v/a. Weberei: kreuzweis, auf den Kreuzrahmen legen. [sement.

**encroisure** ⊖ (g-kroā-ſü'r) s/f. = encroi-

**encroix**‖ ⊖ (g-kroā') [croix] s/m. Färberei: gepflöcktes Garn; Weberei: Kreuzrahmen.

**encrouage** (g-krü-a'ǵ) [a/f. encrouer] s/m. Forstwesen: Stürzen n eines gefällten Baumes auf einen andern.

**encroué**, ∼e (g-krü-e') [a/f. encrouer vom b.l. incrocāre] a. 1. Forstwesen: arbre ∼ Baum, der auf einen andern gestürzt und da hängen geblieben ist. 2. provN. (Normandie) beim Fallen hängen geblieben.

**encroûtant**, ∼e (g-kru-tg'⑨a, ∼g̃'t) a. 1. ☉ zo. e-e Rinde bildend, umrindend, Rinden-... 2. *fig.* F verdummend, dumm machend.

**encroûté** F (∼te') [encroûter] s/m. *fig.* Verdummter, in Vorurtheilen ꝛc. Befangener.

**encroûtement**‖ ☉ (g-kru-tmg') [encroûter] s/m. 1. † phls. Zusammenballung f von Mate'rie außen um die Cartesia'nischen Wirbel (Descartes). 2. *fig.* F Verknöchern n, Verdummung f.

**encroûter**‿ (g-kru-te') [lt. incrustāre] ①a. I. v/a. 1. mit einer Kruste überziehen, berinden; ⊖ arch. mit Kalk ꝛc. bewerfen (= incruster, enduire). 2. *fig.* F être ∼é de préjugés in Vorurtheilen versunken, befangen sein; pédant ∼é eingerosteter, verknöcherter Peda'nt. II. s'∼ de ... 1. sich bekrusten, berinden (mit ...). 2. *fig.* F sich abstumpfen, verrosten, verknöchern (in ...).

**encuirasser**‿ ✎ (g-kül-rä-ße') [cuirasse] ①a. I. v/a. 1. (be)panzern: ∼ q. J-m den Harnisch oder Küraß anlegen, J. wappnen (auch *fig.*). 2. mit Staub oder Schmutz bedecken: habit ∼é de boue Kleid n, auf welchem der Schmutz fingerdick sitzt. II. F s'∼ 1. sich panzern; *fig.* sich mit einem Schnürleibe panzern (J-J.). 2. von Schmutz steif werden. [Sattlerei: behäuten.

**encuirer**‖ ⊖ (g-kül-re') [cuir] ①a. v/a.

**enculage** P (g-kü-la'ǵ) [cul] s/m. très-b. Sodomiterei f, Päderastī'e f.

**enculasser**‖ ⚔ (g-kü-lä-ße') [culasse] ①a. v/a. ∼ (un fusil) eine Schwanzschraube an-, auf-setzen.

**enculasseur** ⊖ (g-kü-lä-ßö'r) s/m. Waffenfabrikation: Rohr-Anschrauber (= garnisseur). [mit J-m Päderastī'e treiben.

**enculer**‖ P (g-kü-le') ①a. v/a. très-b. ∼ q.

**enculeur** P (g-kü-lö'r) s/m. très-b. Päderaˈst (= sodomite, pédéraste).

**encuvage** ⊖ (∼wa'ǵ), ∼**ement**‖ (∼w'mg', [encuver] s/m. 1. Bringen n, Einlegen n in Kufen, Bütten, Fässer ꝛc. 2. Brauerei: Einmaischen n. 3. Gerberei: Setzen n der Felle in Äscher oder Gruben; Anzahl f eingelegter Felle.

**encuver**‖ ⊖ (g-kü-we') [cuve] ①a. v/a. 1. in Kufen, Bütten, Fässer ꝛc. bringen. 2. (Wäsche) einweichen. 3. Brauerei: ∼ le malt einmaischen. 4. Gerberei: in die (Beiz-)Kufe, in das Treibfaß bringen.

**encyclie** ☉ (g-ßī-klī') [grch.] s/f. 1. ⚘ Ency'klie (süd-amerika'nische Orchide'en-Art). 2. phys. Ringe m/pl. auf dem Wasser (entstehend durch Hineinfallen eines Körpers).

**encyclique** (g-ßī-klī'k) [grch.] a. und s/f. ency'klisch, (im Kreise) umlaufend: (lettre) ∼ Ency'klika, ency'klischer Brief, päpstliches Rund-, Umlauf-schreiben, ⑰ bſd. des Papstes Pius IX. 1869 an die Erzbischöfe und Bischöfe (vgl. syllabus).

**encyclographie** ☉ (g-ßī-klō-grä-fī') [grch.] s/f. Encyklographī'e, Sammlung von Abhandlungen über alle Zweige des menschlichen Wissens.

**encyclopédie** ☉ (g-ßī-klō-pē-dī') [grch.] s/f. 1. Encyklopädī'e, Sammelwerk n, Inbegriff m aller Künste und Wissenschaften, Konversatio'ns-, Universa'l-Le'xikon n; ∼ méthodique systema'tische, nach bestimmten Grundsätzen geordnete Encyklopädī'e; *l'E∼* Encyklopädī'e von Diderot u. d'Alembert (1751—1777). 2. *abus.* ✎ ∼ d'une science das Ganze einer Wissenschaft zusammengefaßt. 3. ✎ *fig.* ∼ vivante lebendiges Konversatio'ns-Le'xikon, Mensch m mit den umfassendsten Kenntnissen, Polyhi'stor m (vgl. dictionnaire).

**encyclopédique** ☉ (g-ßī-klō-pē-dī'k) [grch.] a. encyklopä'disch, das ganze menschliche Wissen umfassend; in et. verächtlichem Sinne: instruction ∼ all-umfassendes Wissen; arbre ∼ v. arbre c.

**encyclopédisme** ☉ (g-ßī-klō-pē-dī'ßm) s/m. phls. Syste'm n der Encyklopädi'sten.

**encyclopédiste** ☉ (g-ßī-klō-pē-dī'ßt) [grch.] s/m. 1. Encyklopädi'st, Verfasser, Mitarbeiter (an) einer Encyklopädī'e. 2. *abs.* les E∼s ⑱ die Encyklopädi'sten (Bearbeiter der von Diderot und d'Alembert herausgegebenen französischen Encyklopädī'e).

**encyprotype** ☉ (g-ßī-prō-tī'p) [grch.] a. carte ∼ unmittelbar auf dem Kupfer ausgeführte geogra'phische Karte. [denché 1.

**endanché**, ∼e (g-dg-sche') a. bl. = en-

**endaubage** (g-do-ba'ǵ) s/m. 1. Kochkunst: Dämpfen n des Fleisches. 2. ⚓ ∼s ⑧b. pl. in Schweineschmalz eingelegte Fleischwaaren f/pl. [kunst: dämpfen.

**endauber**‖ (g-do-be') [daube] ①a. v/a. Koch-

**endaubeur** ⚓ (∼bö'r) [endauber] s/m. J., der Fleischwaaren in Schweineschmalz einlegt.

**endécader**‖ (g-dē-kä-de') [décadi] ①a. s'∼ v/pr. ehm. (zur Zeit der ersten fr. Revolution) co. sich feiertagsmäßig (heraus)putzen (vgl. s'endimancher). [= hendécagone, &.

**endécagone**, & (M-Cz. g-dē-kä-go'n) [grch.]

**endécas(s)yllabe** ⚘ (M-Cz. 51: g-dě-ka-ßil-la'b) a. = hendécassyllabe.
**endemain** ‖ † (g-d'mg') s/m. = lendemain (Mt.). [aufgeregt.
**endémené, ~e** ✎ (g-de-m'ne') [démener] a.
**endémicité** * (g-dě-mi-ßi-te') [endémique 2] s/f. Ende'mischsein n einer Krankheit.
**endémie** ⚘ (g-dě-mi') [grch.] s/f. path. Endemi'e, von geogra'phischen Verhältnissen abhängige, einer Gegend, einem Lande angehörige Krankheit.
**endémique** ⚘ (g-dě-mi'k) [grch.] a. einheimisch: 1. ⚘ genre ~ Gattung, deren Arten sämmtlich dieselbe Heimath haben. 2. path. ende'misch, e-m Volke oder Lande eigen (ant. sporadique und épidémique).
**endenché, ~e** (g-dg-sche') [dent] a. 1. bl. gezahnt, mit verschiedener Farbe zahnweise in ea. gefügt (= endanché, endenté, endentelé). 2. F ✎ bien ~ gute, mal ~ schlechte Zähne habend, mit gutem, schlechtem Appetite versehen. [ment 1. Hom. andante.
**endente** ⚙ (g-dg̃'t) [dent] s/f. = endente-
**endenté, ~e** (g-dg-te') a. = endenché 1.
**endentelé, ~e** (g-dg-t'le') a. = endenché 1.
**endentement** ‖ (g-dg-tmg') [dent] s/m. 1. ⚙ Maschinenwesen: = endenture 2 c; Zimmerei: Zusammenfügung f zweier Bretter, Verzahnung f (= endente, endents). 2. ⚓ Aufstellung f von Schiffen in zahnförmigen Doppelreihen. 3. † ⚔ ~ des piquets zusammenhängende Postenkette (Chat.).
**endenter‿** (g-dg-te') [dent] ①a. I. v/a. 1. ⚙ mit Zähnen oder Zacken versehen, durch Zähne, Zinken verbinden, in einander fügen, (ein-, ver-)zahnen, zähnen; roue ~ée Zahn-, Kamm-Rad n. 2. a) durch Kämme verbinden, verzahnen; b) ⚓ Schiffe in zahnförmigen Doppelreihen aufstellen. 3. Diplomatie: charte ~ée = endenture 1. II. s'~ ⚙ durch eine Verzahnung befestigt sein oder werden. [endentement 1.
**endents** ⚙ (g-dg'⑧b) [dent] s/m. pl. =
**endenture** (g-dg-tü'r) [dent] s/f. 1. Diplom.: zackig durchschnittene Urkunde (= charte endentée, v. endenter 3). 2. ⚙ a) Verzahnen n, Besetzen n mit Zähnen; b) arch. ~ d'un manchon Klauen f/pl. einer Kuppelmuffe; c) Maschinenwesen: Zahnwerk n, Zähne m/pl.
**endépartementer‿** ✎ (g-de-pär-tmg-te') ①a. v/a. in Departements eintheilen.
**endermique** ⚘ (g-där-mi'k) [grch.] a. méd. auf die Haut wirkend, enderma'tisch: méthode ~ Endermati'smus m, Endermo'se f (Heilverfahren mittels Einführung der Arzneien auf die von der Epide'.mis (Oberhaut) entblößte Haut).
**en-dessous** ‖ ⚓ (g-d'ßu') s/m. Rückseite f eines Segels (ant. en-dessus).
**en-dessus** ‖ ⚓ (g-d'ßü') s/m. Vorderseite f e-s Segels (v. dessus III. 5); ant. en-dessous.
**endettement‿** ✎ (g-dä-tmg') [endetter] s/m. 1. Schuldenmachen n, Verschuldung f. 2. Schuld f: l'~ public Staatsschuld f.
**endetter‿** (g-dä-te') [dette] ①a. I. v/a. in Schulden stürzen; ~é, ~ée verschuldet. II. s'~ sich in Schulden stürzen, in Schulden gerathen (ant. s'acquitter, se libérer).
**endêvé, ~e** F ✎ (g-dä-we') I. a. störrisch. II. s. Starrkopf; faire l'~ poltern, sich widersetzen (v. se mutiner).
**endêver** ‖ P (g-dä-we') [D. en. a/f. desver vom lt. dissipāre] ①a. v/n. ärgerlich sein: faire ~ q. J. ärgern, wüthend machen.
**endhyménin** ‖ ⚘ (g-dï-me-ng') [grch.] s/f. Innenhaut der Samenstaubkörnchen.
**endiablé, ~e** F (M-Cz. g-dïa-ble') I. a. 1. vom Teufel, vom bösen Geiste besessen. 2. teuflisch, verteufelt, verzweifelt. 3. être ~ de qc. auf et. versessen sein; être ~ sur q., après qc. hinter J-m oder etwas her sein (Régn., M.). II. s. Teufel(s-kerl m, -weib n).
**endiabler** ‖ F (M-Cz. g-dïa-ble') [diable] ①a. I. v/n. verteufelt böse w., des Teufels, wüthend w.: faire ~ q. J. wüthend ärgern, J. rasend machen. II. † s'~ à ... (mit inf.) mit aller Gewalt darauf bestehen zu ...
**endie** ⚘ (g-dï') [grch.] s/f. gr. Buchstabenweglassung (z. B. chartier für charretier).
**endigage** (g-dï-ga'G), A. **~guement‿** (~i-g'mg') [endiguer] s/m. 1. Eindeichen n. 2. Eigenthumsrecht n an angedeichtem Lande. [eindeichen.
**endiguer‿** A. (g-dï-ge') [digue] ①a. v/a.
**endimancher** ‖ F (g-dï-mg-sche') [dimanche] ①a. I. v/a. sonntäglich anziehen, festlich herausputzen. II. s'~ seine Sonntagskleider anziehen, sich putzen.
**endive** ⚘ ✎ (g-dï'w) [lt. intýbus] s/f. Endi'vie (Cichorium endivia).
**endivisionnement‿** ⚔ (g-dï-wi-sïo-n'mg') [division] s/m. Aufstellung f in eine(r) Divisio'n.
**endizainer** ‖ (g-dï-fä-ne') [dizaine] ①b; **~eler** ‖ (~i-f'le') ①c., **~ener** ‖ (~f'ne') ①f. [dizeau] v/a. agr. zu zehn (Garben, Bunden 2c.) setzen, zu 10 u. 10 zusammensetzen.
**endobranche** ⚘ (g-dŏ-brg̃'sch) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Ringelwürmer) mit inwendigen Kiemen.
**endocarde** ⚘ (g-dŏ-ka'rd) [grch.] s/m. an. innere Herzhaut, Endoka'rdium n.
**endocardite** ⚘ (g-dŏ-kär-dï't) [grch.] s/f. path. Entzündung der inneren Herzhaut, Endokardi'tis.
**endocarpe** ⚘ (g-dŏ-ka'rp) [grch.] s/m. 1. Endoka'rpium n, Innenhaut f, innere, die Fächer bildende Fruchthülle. 2. Endoka'rpum n (Flechtengattung).
**endocarpé** m, **~e** f ⚘ (g-dŏ-kär-pe') I. a. endoka'rp-artig. II. ~es ⑧b. s/f. pl. Endokarpe'en (Flechten-Familie).
**endocéphale** ⚘ (g-dŏ-ße-fa'l) [grch.] a. zo. mit äußerlich nicht sichtbarem Kopfe.
**endochorion** ‖ ⚘ (g-dŏ-ko-rï-g') [grch.] s/m. zo. Innenfläche f der Ei-haut.
**endochrôme** ⚘ (g-dŏ-kro'm) [grch.] s/m. Farbenzelle f der Faden-Algen. [gelehrig.
**endoctrinable** F ✎ (g-dŏ-ktri-na'bl) [lt.] a.
**endoctrinement‿** F ✎ (g-dŏ-ktri-n'mg') [endoctriner] s/m. Belehrung f, Unterweisung f.
**endoctriner** ‖ F (g-dŏ-ktri-ne') [lt. doctrina] ①a. I. v/a. 1. co. belehren, unterrichten: iro. ~ q. dans qc. J-m et. beibringen, Feintrichtern (oft in betrügerischer Absicht). 2. fig. abrichten, zustutzen. II. s'~ ea. belehren.
**endoctrineur** * (~nö'r) [endoctriner] s/m. mv. part Lehrmeister, Schulmeister.
**endoderme** ⚘ (g-dŏ-dä'rm) [grch.] s/m. Zellgewebe n zwischen Bast und Holz.
**endoesthésie** ⚘ (g-dŏ-ä-ßte-sï') [grch.] s/f. phls. Endoästhe'sis, innere Wahrnehmung.
**endogastrite** ⚘ (g-dŏ-ga-ßtri't) [grch.] s/f. path. Entzündung der Magenschleimhaut.
**endogène** ⚘ (g-dŏ-Gä'n) [grch.] a. 1. ⚘ endoge'nisch, von innen heraus wachsend: végétaux ~s, auch blos ~s ⑧b. s/m. pl. Monokotyledo'nen f/pl. 2. Geologie: roches ~s primä're, Ur-Gesteine n. pl.
**endogenèse** ⚘ (g-dŏ-G'nä'f) [grch.] s/f. Physiologie: Zellenbildung innerhalb anderer Zellen. [samen-Keimsaft (zur Blüthezeit).
**endogone** ⚘ (g-dŏ-go'n) [grch.] s/m. Moos-
**endolorir** (g-dŏ-lŏ-ri'r) [lt. dolor] ②a. I. v/a. (einem Körpertheile) Schmerzen verursachen; ~i, ~ie schmerzend, fig. ✎ schmerzbewegt. II. s'~ anfangen zu schmerzen. **Syn.** endolori signifie qui ressent de la douleur; douloureux, qui cause ou qui marque de la douleur.
**endolorissement‿** * (g-dŏ-lŏ-ri-ßmg') [endolorir] s/m. 1. Verursachung f v. Schmerz. 2. Schmerzen n, Wehthun n.
**endolymphe** ⚘ (g-dŏ-lg̃'f) [grch.] s/f. an. Flüssigkeit des Ohrlabyri'nthes.
**endommagement‿** * (~ma-G'mg') [endommager] s/m. Beschädigen n, Beschädigung f.
**endommager‿** (g-dŏ-ma-Ge') [dommage] ①m. I. v/a. (stark) beschädigen, Schaden zufügen (ant. conserver I. 1); ~é, ~ée beschädigt (ant. intact); ⚓ ramponi'rt, krank; ⊛ marchandises ~ées verlegene (unverkäufliche) Waaren f/pl. II. s'~ Schaden leiden, nehmen.
**endomyque** ⚘ (g-dŏ-mi'k), B. **~che** (~mi'sch) [grch.] s/m. zo. Heimkäfer, Gattung kleiner dreigliederiger Käfer (Endomýchus).
**endonéphrite** ⚘ (g-dŏ-ne-fri't) [grch.] s/f. path. Entzündung der Nierenbeckenhaut.
**endophore** ⚘ (g-dŏ-fo'r) [grch.] s/m. innere Samenhaut (= endoplèvre).
**endophragme** ⚘ (g-dŏ-fra'gm) [grch.] s/m. Zellenscheidewand f der Meer-Algen.
**endoplèvre** ⚘ (g-dŏ-plä'wr) [grch.] s/f. innere Samenhaut, Endopleu'ra (= endophore).
**endoptile** ⚘ (g-dŏ-pti'l) [grch.] a. plante ~ Pflanze f mit in der Keimblatt-Höhlung vollständig eingeschlossenem Blattkeime.
**Endor** (g̃-dŏ'r) npr. m. h.a. E'ndor n (Stadt in Nieder-Galilä'a), bekannt durch die daselbst wohnhaft gewesene pythonisse d'~ Hexe von Endor (siehe Bibel, 1. Samuelis 28) = Hendor.
**endorhize** ⁺₊ (g-dŏ-ri'f) a. = endorrhize.
**endormant, ~e** (g-dŏr-mg'⑨a, ~g̃'t) [endormir] a. einschläfernd (auch fig.).
**endormeur** (g-dŏr-mö'r) m, **~se** (~ö'f) f [endormir] I. a. einschläfernd (V.H.). II. s. 1. Gauner(in), der sein (die ihr) Opfer durch einschläfernde Mittel betäubt. 2. fig. Schwindler(in), J., der e-n Andern durch falsche Vorspiegelungen in einer nachtheiligen Unthätigkeit erhält; P ✎ ~ de couleuvres, ~ de mulots Beschwatzer(in), Schmeichler(in), Fuchsschwänzer(in). 3. id., in der ersten fr. Revolution Name einer gemäßigten Partei. 4. fig. Einschläferer(in), der (die) langweilt. III. ~ s/m. P zo. Thurmfalke (= crécerelle).
**endormi** m, **~e** f (g-dŏr-mi') I. s. Schläfriger, träger Mensch, Schlafmütze f. II. ~e s/f. provN. (Normandie) Stech-Apfel m (Datūra stramonium); fig. ✎ il a mangé de l'~e er hat e-n sehr festen Schlaf, F er schläft wie eine Ratte.
**endormir** (g-dŏr-mi'r) [dormir] ③b. I. v/a. 1. einschläfern, in Schlaf bringen; fig. durch süße Worte 2c. ein-lullen, -wiegen, bethören, sicher machen: ~mi, ~mie eingeschlafen, fig. schläfrig, langsam, träge; cette musique ~t bei dieser Musik schläft man ein; ~ q. sur qc. J. über et. bethören, verblenden; rage ~mie stille Hundswuth. 2. Schmerzen betäuben, Glieder unempfindlich machen durch unbequeme Lage 2c.: jambe ~mie eingeschlafenes Bein. 3. ⚓ vaisseau ~mi Schiff, das keine Fahrt mehr hat. 4. F tödten. II. s'~ 1. einschlafen; fig. s'~ dans la prière sich dem Gebete vertrauen; s'~ du sommeil des justes den Schlaf des Gerechten schlafen; biblisch: s'~ dans le Seigneur im Herrn entschlafen: poét. s'~ du dernier sommeil, du sommeil de la tombe sterben; prv. parlez à lui, il s'~t der sitzt wie im Traume da. 2. fig. F nachlässig werden: s'~ sur qc. et. vernachlässigen; F ne pas s'~ sur le rôti a) seinen Vortheil jederzeit wahrzunehmen wissen, b) ein Lebemann sein. 3. sich abstumpfen: s'~ dans le vice im Laster versinken.
**endormissement‿** ✎ (g-dŏr-mi-ßmg') [endormir] s/m. Betäubung f (= assoupissement 3).
**endorrhize** ⚘, oft ⁺₊ **endorhize** (beides: g-dŏ-ri'f) [grch.] a. innen-, scheiden-wurzelig: plantes ~s Monokotyledo'nen f/pl.
**endos** ‖ (g-dŏ') [dos] s/m. 1. ⊛ Indo'sso n, Indossament n, Indossirung f, Gi'ro (spr. Gi~) n, Wechsel-Überweisung f durch Aufschrift auf den Rücken desselben (= endossement): mettre son ~ à, sur une lettre

de change e-n Wechsel giriren (spr. Gi~); sans ~ ungirirt; Seehandel: ~ (pl.) de connaissements Konnossements-Indossamente n. pl. (Übertragung e-s See-Frachtbriefes an e-n Andern). 2. ⊖ Buchbinderei: (gewölbter) Rücken e-s Buches (= endossement, endossage, endossure): former l'~ dem Rücken die Wölbung geben. 3. P ↘ Rückgrat n.

**endoscope** ℑ (ã-dŏ-ßko'p) [grch.] s/m. Endoskop n (Instrument zum Untersuchen der Blase).

**endosmomètre** ℑ (ã-dŏ-ßmŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Endosmometer, Endosmosen-Messer.

**endosmose** ℑ (ã-dŏ-ßmō'ß) [grch.] s/f. phys. Endosmo'se (Übertritt einer verdünnteren in eine gesättigtere Lösung durch e-e Membra'ne oder dünne thierische Haut hindurch) (ant. exosmose).

**endosmotique** ℑ (ã-dŏ-ßmŏ-ti'k) [grch.] a. phys. auf die Endosmo'se bezüglich, endosmo'tisch.

**endosperme** ⚘ (ã-dŏ-ßpă'rm) [grch.] s/m. Kernmasse f, Eiweiß n (= périsperme).

**endospermé, ~ée** ⚘ (ã-dŏ-ßpăr-me'), auch **~mique** (~mi'k) a. mit Kernmasse, mit Eiweiß: fluide ~ Keimflüssigkeit f.

**endospore** ⚘ (ã-dŏ-ßpŏ'r) [grch.] I. a. mit innerer Keimsporenhaut. II. s/m. innere Keimsporenhaut. [ren Keimkörnern.

**endosporé, ~e** ⚘ (ã-dŏ-ßpŏ-re') a. mit inne-

**endossable** ☸ † (ã-dŏ-ßa'bl) a. durch Giro übertragbar (vgl. endosser 3). [endos 2.

**endossage** ⊖ (ã-dŏ-ßa'G) [endosser] s/m. =

**endosse** (ã-dō'ß) [dos] s/f. 1. P ↘ Last, Mühe (= andosse). 2. F Mantel m; Schulter.

**endossé** ☸ (ã-dŏ-ße') s/m. Wechselrecht: Indossa't n, Gira't n (J., dem ein Wechsel übertragen worden ist; ant. endosseur). [und 2.

**endossement** ‿ (ã-dŏ-ß-mã') s/m. = endos 1

**endosser** ‿ (ã-dŏ-ße') [b.l. indorsāre] ①a. I. v/a. 1. auf den Rücken nehmen; weitS. Kleidungsstücke x. anziehen; Waffen x. anlegen: fig. ~ l'uniforme, † ~ la cuirasse den bunten Rock anziehen, Soldat werden; F co. ~ le harnais seinen Berufs-Orna't anlegen (von Geistlichen und Richtern). 2. fig. F ~ q. de qc. (↘ qc. à q.) J-m et. aufbürden, aufhalsen; ~ qc. die Verantwortlichkeit für et. übernehmen, F etwas aufgehalst bekommen; ~ l'enfant sich als Vater e-s Kindes bekennen (müssen). 3. ☸ ~ une lettre de change einen Wechsel indossiren, giriren (spr. Gi~), statt Zahlung an e-n Andern überweisen; ~ en faveur de ... (einen Wechsel) giriren auf, an ...; seconde lettre de change ~ée girirter Sekunda-Wechsel. 4. agr. die Furchen hoch pflügen. 5. ⊖ Buchbinderei: ~ un livre ein Buch mit Rükken(-Einband) versehen. II. s'~ sich (et.) anziehen, anlegen (lassen).

**endosseur** (ã-dŏ-ßö'r) [endosser] s/m. 1. ☸ Indossa'nt, Girant (spr. Gi~), J., der durch Aufschrift auf den Rücken e-s Wechsels diesen e-m Andern abtritt (ant. endossé): ~ précédent Vormann, vorstehender Gira'nt; ~ subséquent Hinter-, Nach-mann (auf Wechseln). 2. fig. P J. der die Vaterstelle (unfreiwillig) vertritt, Titula'rvater.

**endossure** ⊖ (ã-dŏ-ßü'r) [endosser] s/f. Buchbinderei: = endos 2; Dachdeckerei: Dachkamm m (= crête 6). [rer Ei-Mund.

**endostome** ⚘ (ã-dŏ-ßtō'm) [grch.] s/m. inne-

**endothèque** ⚘ (ã-dŏ-tæ'k) [grch.] s/f. innere Haut der Staubbeutelfächer.

**endotriché, ~e** ⚘ (ã-dŏ-tri-sche') [grch.] a. innen behaart.

**endouzainement** ‿ (ã-du-sæ-n'mã') s/m. Anordnung f nach Dutzenden, dutzendweises Zusammen-legen, -binden x.

**endouz(a)iner** ‿ (~ne', ~si~) [douzaine] ①b. I. v/a. dutzendweise abtheilen, anordnen, in Dutzende legen, binden x. II. s'~ dutzendweise zusammen-gelegt, -gebunden w.

**endrach** ‿ ⚘ (ã-dra'k) s/m. ~ de Madagascar, ~ madagascarien Endra'chium n, Humbe'rtia f von Madaga'skar (hoher Baum mit gelblichem, wohlriechendem, sehr hartem Holze) = bois immortel.

**endroguer** ‿ F (ã-drŏ-ge') [drogue] ①a. v/n. sein Glück zu machen suchen.

**endroit** (ã-droă'; † Chi. ã-drä') [lt. in-directum] I. s/m. ③b; pl. ⑤b. 1. (bestimmter) Ort, Platz, Stelle f, Stätte f: F d'un bon ~, du bon ~ aus guter Quelle (= de bonne main, v. bon I. 7). 2. F Ort (kleine Stadt, Dorf x.): fig. être (bien) de son ~ noch unbekannt mit der Welt sein, sehr kleinstädtisch sein (= sentir la province). 3. † Stelle f eines Gedichtes x. (jetzt passage). 4. rechte oder Glanz-Seite f eines Stoffes, Schön-, Schau-seite f (ant. envers): étoffe à deux ~s Zeug n, dessen beide Seiten einander gleich sind, F Stoff ohne linke oder Kehr-seite. 5. fig. F ↘ bel ~ schöne, vortheilhafte Seite einer Person: c'est le plus bel ~ de sa vie das ist der schönste Punkt, die schönste That x. seines Lebens; F se faire voir, se montrer par son bel ~ sich von s-r Lichtseite zeigen; ~ faible schwache Seite; ↘ mauvais ~, vilain ~ Schattenseite f, Schandfleck; ↘ ~ sensible empfindliche Stelle. II. † prp. ⑤c. chacun ~ soi (vgl. chacun en droit soi; v. droit III. 1) Jeder in dem was ihn angeht; en mon ~ (für à mon égard) hinsichtlich meiner, in Bezug auf mich (Laft. 8. 22, Bru.); (jetzt nur drt. u. F) à l'~ de q., qc. in Bezug, Rücksicht auf, gegen J., et. Syn. lieu ne réveille que l'idée d'une portion quelconque de l'espace; l'endroit (I. 1) fait penser à d'autres endroits; la place, aux personnes ou aux choses qui l'occupent ou doivent l'occuper.

**enducailler** ‿ F ↘ (ã-dü-kă-je') [ducaille] ①a. s'~ v/pr. sich mit Herzögen einlassen, Herzögen schmeicheln (Chamfort); vgl. s'encanailler.

**enduire** (ã-düi'r) [lt. inducĕre] ④c. I. v/a. über-streichen, -ziehen; ~ un bassin ein Wasserbecken aus-, ver-kitten; ~ de chaux, & bekalken, mit Kalk x. bewerfen, übertünchen; ~ de goudron betheeren (= goudronner); ~ de vernis firnissen (= vernisser). II. v/n. Falknerei: verdauen (vom Vogel). III. s'~ über-zogen, -strichen werden; sich bestreichen, sich überziehen.

**enduisant** ‿, ~e (ã-düi-ßã', ~ã't) [enduire] a. (nach dem s.) überstreichend; in Zsgn.: Anstrich-..., Überzugs-...

**enduisson** ‿ ⊖ (ã-düi-ßõ') [enduire] s/f. Maurerei: Putzen n, Tünchen n.

**enduit** (ã-düi' ③b; pl. ⑤b) [enduire] s/m. 1. Überzug, Beschlag; path. ~ de la langue Zungenbelag; Thierheilkunde: ~ fœtal eiweißartige Mate'rie, mit der die Haut vieler Neugeborenen bedeckt ist. 2. ⊖ Maurerei x.: Bewurf, Bemörtelung f, (Ab-, Ver-)Putz (v. crépi): ~ brett(el)é Besenputz; ~ en carreaux rustiques rauher Quaderputz; ~ hourdé Berapp(ung f), Spritzwurf (= hourdage, ravalement); ~ en plâtre Stuckputz, Gipstünche f; ~ de première couche Anwurf, rauher Putz (= gobetage); ~ de seconde couche Aufzug, aufgezogene Schicht; ~ de troisième couche, ~ propre, dernier ~ Tünchschicht f, Vertünchung f; Maschinenwesen: ~ (auch graisse) pour les pivots des roues Schmiermittel n, Schmiere f, Zapfenfett n; Töpferei: Glasu'r f.

**endurable** ↘ (ã-dü-ra'bl) [endurer] a. zu ertragen, erträglich.

**endurance** (ã-dü-rã'ß) [endurer] s/f. provN. (Normandie) und jetzt rél. Ausdauer, Geduld(igkeit).

**endurant** ‿, ~e, meist F (ã-dü-rã', ~ã't) [endurer] a. (nur nach dem s. u. meist mit nég.) duldsam, (sehr) geduldig: n'être pas ~, être peu ~ sich nicht viel gefallen lassen, nicht lange mit sich spaßen lassen. Syn. on est *endurant* lorsqu'on supporte; on est *patient* à attendre aussi bien qu'à supporter; *endurant* est donc moins général que *patient*. [verstockte(r) Sünder(in).

**endurci, ~e** (ã-dür-ßi', ~ī') s. verhärtete(r),

**endurcir** (ã-dür-ßī'r) [lt. indurescĕre] ②a. I. v/a. (auch abs.) 1. hart machen, härten; fig. den Körper abhärten: ~ q. au travail J. gegen die Arbeit abhärten, J. an die Arbeit gewöhnen. 2. fig. mv. part verhärten, verstocken. II. s'~ 1. hart werden, sich härten. 2. fig. s'~ contre, à qc. sich gegen et. ab-, ver-härten; mv. part verstockt werden, sich verstocken: s'~ à la douleur sich an den Schmerz gewöhnen; s'~ dans le vice im Laster versinken; s'~ aux misères d'autrui gegen Anderer Elend gefühllos werden.

**endurcissement** ‿ (ã-dür-ßi-ß-mã') s/m. 1. (bsd. path.) Verhärtung f. 2. fig. ~ (à qc.) Abhärtung f (gegen et.). 3. fig. mv. part Hart-herzigkeit f, Verstocktheit f, ↘ Eigensinn.

**endurer** ‿ (ã-dü-re') [lt. indurāre] ①a. I. v/a. ~ qc. et. ausstehen, ertragen, erdulden, (er)leiden, ruhig hinnehmen; ~ que ... mit subj., ↘ ~ de ... mit inf. (Co., *Attila* II. 6) dulden, geschehen lassen, daß ... II. v/n. 1. dulden, leiden. 2. ⚓ sich weniger in die Ruder legen. III. s'~ ertragen, erduldet w. Syn. 1. *souffrir* annonce, d'une manière générale, que notre sensibilité est péniblement affectée par des choses désagréables ou des maux; *endurer*, c'est souffrir avec patience, ne pas sortir, pour cela, de sa modération habituelle; *supporter*, souffrir ce dont les autres seraient accablés; *tolérer*, ne pas s'opposer à ce qu'il est en notre pouvoir d'empêcher. 2. on *digère* un affront dont on ne se venge pas; on *endure* un affront dont on n'a pas les moyens de se venger.

**Endymion** ‿ (ã-dī-mi̯õ'; M-Cz. ~ī-õ') [grch.] npr. m. myth. Endy'mion, schöner Schläfer, den die Mondgöttin liebte; fig. ↘ sommeil d'~ tiefer Schlaf.

**Énée** (ē-ne') [grch.] npr. m. 1. myth. Äne'as (Sohn des Anchises u. der Venus, troja'nischer Held angeblich Ahnherr der Römer). 2. ~ le Tacticien Äne'as Ta'ktikus, griechischer Schriftsteller über Kriegswissenschaft (4. sæ. vor Chr.). 3. v. Pie.

**Énéide** (ē-ne-ī'd) [grch.] s/f. Äneï'de (episches Gedicht des Virgil): *Énéide travestie* travestirte Äneï'de (französisch von Scarron, deutsch von Blumauer).

**énéier** ⊖ (ē-næ-je') ①a. v/a. = éneyer.

**énéilème** ℑ (ē-ne-i-læ'm) s/m. = énilème.

**énéléum** ℑ (ē-ne-le-o'm) [grch.] s/m. phm. Enelä'um n (Mischung von Wein und Rosenöl); besser œnéléum.

**énème** ℑ (ē-næ'm) [grch.] s/m. méd. E'nema n, Einspritzen n oder Eingespritzte n, Klystier n.

**énéorème** ℑ (ē-ne-ŏ-ræ'm) [grch.] s/m. path. Enäore'm n, weißliche Wolke im Harne.

**énergie** (ē-när-Gi') [grch.] s/f. 1. Entschiedenheit, Energi'e, (That-)Kraft, Nachdruck m: ~ d'un sentiment Stärke, Tiefe eines Gefühls; rl. ~ de la trinité divine Willens-Äußerung der göttlichen Dreieinigkeit. 2. ℑ méd. Wirkung. Syn. quand on a de la *force*, on a les moyens d'agir puissamment ou d'opposer une grande résistance; quand on a de l'*énergie*, on agit réellement, en mettant en jeu, pour réussir dans son dessein, toutes les ressources dont on dispose; quand on a de la *vigueur*, on agit avec une vivacité, une ardeur, qui prouvent qu'on est robuste et plein de vie.

**énergique** ▭ (ē-när-Gi'k) [grch.] I. a. (meist nach dem s.) ene'rgisch, thatkräftig (ant. mou); wirksam (ant. peu efficace), kernig; nachdrücklich, ernstlich. II. ~s ⑤b. s/m. pl. rl. id., christliche Sektirer im 12. sæ.

**énergiser**‿✎* (ĕ-năr-ʒi-ſe′) ①a. I. *v/a.* kräftigen, kraftvoll oder wirksam machen. II. s'∼ ene′rgiſch werden.

**énergumène** (ĕ-năr-gü-mæ′n) [grch.] *s.* biblisch: vom Teufel Beſeſſene(r), Raſende(r), *fig.* Tollhäusler(in), J., der wie ein Verrückter handelt.

**énervant**, ∼e (ĕ-năr-wq′⑧a, ∼q̄′t) *a.* entnervend, *fig.* entſittlichend.

**énervation**‖ (ĕ-năr-wā-ßiō′) [lt.] *s/f.* 1. *fig.* Entnervung, Schwächung, Entkräftung. 2. ⚕ an. Sehnenſcheide des geraden Bauchmuskels; Unterbrechung der Muskelfaſern durch quer gehende Sehnenhautmaſſe. 3. id., ehm. Art Leibesſtrafe in Frankreich durch Brennen der Kniekehlen. 4. vét. Abſchneiden *n* zweier Flechſen der Vorderlippe eines Pferdes. 5. ⚙ Schlächterei: Tödten *n* des Schlachtviehes durch einen Meſſerſtich in den Nacken.

**énerve** ♀ (ĕ-nă′rw) [lt.] *a.* nervenlos.

**énervement**‿ (ĕ-năr-w′mq′) [énerver] *s/m.* Kraftloſigkeit *f* (auch *fig.*).

**énerver**‿ (ĕ-năr-we′) [lt. nervus] ①b. I. *v/a.* 1. entnerven, ſchwächen (auch *fig.* und *abs.*). 2. ehm. durch Brennen der Kniekehlen foltern. 3. vét. ∼ un cheval e-m Pferde die beiden Flechſen der Vorderlippe abſchneiden. 4. ⚙ chanvre ∼é Hanf *m*, deſſen Faſern auf der Hechel von einander geriſſen (ſtatt geſpalten) ſind (der daher zu ſtarken Tauen untauglich iſt). II. s'∼ 1. ſich entnerven, ſich ſchwächen; ſchwach werden, erſchlaffen: *fig.* style ∼é matte, kraftloſe Schreib-Art. 2. ⚓ havariren, ſchadhaft werden. Syn. 1. v. affaiblir. 2. l'homme *énervé* a perdu ses forces pour les avoir trop prodiguées; l'homme *efféminé* a mené un genre de vie qui n'a pas permis à ses forces de se développer, qui l'a rendu semblable à une femme.

**en étant**‖, auch **en estan(t)**‖ (beides: q-nĕ-tq′) *advt.*; B. **énetant**‖, ∼e (e-nĕ-tq′, ∼q̄′t) [lt. stāre] *a.* Forſtwirthſchaft: bois ∼ Holz *n* auf dem Stamme.

**éneyer**‖ ⚙, auch ∼**éi**∼, B. ∼**éy**∼ (alles: ĕ-næ-ie′) [nœud] ①i und a. *v/a.* entknoten, abknorren (die Knoten aus dem Rohre oder Knorren aus dem Holze entfernen).

**en-faction**‖⚔(q-fă-kßiō′) Kommando-Ruf: Abgelöſt! (Ruf der Schildwache vor dem Gewehre zur Ablöſung).

**enfagoter**‖ F (∼gŏ-te′) [fagot] ①a. I. *v/a.* geſchmacklos anziehen, putzen. II. s'∼ ſich geſchmacklos putzen (v. fagoter).

**enfaîteau** ⚙ (q-fæ-to′) [enfaîter] *s/m.* Dachdeckerei: Firſt-, Grat-ziegel, Preiſſe *f*.

**enfaîtement**‖ ⚙ (q-fæ-tmq′) [enfaîter] *s/m.* Dachdeckerei: (bleierne) Verfirſtung e-s Schieferdaches; Firſt-blech *n*, -ſattel, Kava-li′er: ∼ à jour durchbrochener Dach-, Firſt-kamm. [Dachdeckerei: verfirſten.

**enfaîter**‖ ⚙ (q-fæ-te′) [faîte] ①b. *v/a.*

**enfance** (q-fq̄′ß) [lt. infantĭa] *s/f.* 1. Kindheit, Kinderjahre *n.pl.*; Kindes-Alter *n*: être dans l'∼ in der Kindheit ſtehen; être en ∼ kindiſch ſein; sortir de l'∼ die Kinderſchuhe ausziehen, ablegen; tomber, retomber en ∼ (wieder) kindiſch w. (von Greiſen). 2. *coll.* Kinder *n.pl.*: l'∼ d'aujourd'hui die heutige Kinderwelt, die jetzige, mode′rne Jugend; maladies de l'∼ Kinderkrankheiten *pl.*; path. bouton de l'∼ = bouton d'enfant (v. enfant 1). 3. *fig.* Kindheit, Anfang *m*, Werdezeit. 4. ✎ (auch *pl.*) Kinderei, Kinderſtreich *m* (= enfantillage): faire des ∼s Kindereien treiben, ſich kindiſch betragen. 5. *bo.part* Kindlichkeit (Maſſillon).

**enfançon**‖ (q-fq-ßō′) [enfant] *s/m.* Kindlein *n* (Lft., J.-B. Rousseau, Del.).

**enfant** (q-fq′⑧b; *pl.* ⑧b) [lt. infans]

Inhalt: I. *s.* 1. Kind (im Gegenſatze zu Erwachſenen). 2. Kind (im Gegenſatze zu Eltern). 3. in beſonderen Fällen. 4. Gebürtige(r). 5. ∼*s pl.*: a) Nachkommen; b) Anhänger, Jünger. 6. *poët.* das Junge. 7. *fig.* Erzeugniß. 8. Alchemie. 9. ast. 10. zo. II. *a.* 1. kindiſch. 2. *poët.* kindlich.

I. ***substantif*** (im *pl.* meiſt nur *m*, bei Girardin, *Supplice* I. 7. und bei Karr auch *f*). 1. Kind *n* (*ant.* adulte II., grande personne): ∼ en bas-âge, petit ∼ Kind *n* im Alter bis zu 6 Jahren; jeune ∼ K. von 6—15 Jahren; ✎ ∼ femelle Mädchen *n*, Tochter *f*; ∼ au maillot Wickel-Kind *n*; ∼ à la mamelle Säugling *m*; F aussi innocent que l'∼ qui vient de naître (ſo) unſchuldig wie ein neugeborenes K.; ∼ gâté verzogenes, Schoß-Kind; ∼ Jésus Jeſuskindlein *n*: sage comme l'∼ Jésus klug und folgſam; d'∼ kindiſch, kindlich: jeu d'∼ Kinderſpiel *n*; F ce n'est pas (un) jeu d'∼ das iſt kein Kinderſpiel; path. bouton d'∼ ägyptiſche Gaumengeſchwulſt (Kinderkrankheit); livres d'∼ Kinder-, Jugend-ſchriften *f/pl.*; faire l'∼ ſich kindiſch, wie ein Kind anſtellen; ne pas faire l'∼ klug ſein, die Gelegenheit benutzen; F * ∼ terrible plauderhaftes K., das durch Wieder-Erzählung gehörter Dinge rc. Verlegenheiten bereitet, weitS. J., der ſeine Partei oder Sache kompromittirt; *prv.* de fol et d'∼ se doit-on délivrer Kinder und Narren müſſen entfernt werden, wenn man ernſte Arbeiten vor hat; cet ∼ a trop d'esprit, il ne vivra pas das Kind iſt zu verſtändig, es wird nicht am Leben bleiben; il n'y a plus d'∼s die Kindlichkeit iſt ganz verſchwunden, es giebt keine Kinder mehr. 2. Kind *n* (*ant.* parents): v. lit; F faire un ∼ a) von Männern: ein Frauenzimmer ſchwängern, b) ✎ von Frauen: ein Kind bekommen, F kriegen; mal, travail d'∼ Geburts-Wehen *f/pl.*, Kindesnöthen *f/pl.*; F ∼ de l'amour außer-eheliches Kind; v. balle 1; ∼s bleus, ∼s rouges Waiſenkinder *n.pl.* in Paris (nach den Kleidern benannt, welche ſie tragen); F les menteurs sont ∼s du diable die Lügner ſind Kinder des Teufels; ∼ conçu dans la douleur Schmerzens-Kind; ∼ de famille a) noch unter väterlicher Gewalt ſtehendes Kind; b) ehm. Lieblings-K.; c) K. von guter Familie; on le traite comme l'∼ de la famille er iſt da wie ein Kind im Hauſe; F on le traitera en (comme un) ∼ de bonne maison, † de bon lieu (Laft.) man wird ihn ſtreng beſtrafen, ohne Schonung behandeln; ehm. les ∼s de France die Kinder des Königs von Frankreich (*ant.* princes und princesses du sang); F c'est bien l'∼ de sa mère er gleicht ſ-r Mutter in Allem, F er iſt ganz die Mutter; bibliſch: les ∼s des hommes die Menſchen(kinder); *poët.* ∼s de la patrie des Vaterlandes Söhne *m/pl.*; l'∼ prodigue der verlorene Sohn; P ∼ de trente-six pères Huren-K.; ∼ de troupe Soldaten-K., das auf Kompagni′e- od. Staats-Koſten zum Soldaten auf-erzogen wird; ∼ trouvé a) Findel-K. (zur Zeit der erſten Revolution ∼ de la patrie genannt); b) ⚓ Perſon, die ſich an Bord eines Schiffes eingeſchlichen hat und erſt zum Vorſchein kommt, wenn das Schiff in See iſt, F blinder Paſſagier (v. dessus II. 4); les E∼s-Trouvés Findelhaus *n*; v. Édouard. 3. in beſonderen Fällen: F ∼ de Bacchus Zechbruder *m*; ∼ de chœur Chor-knabe *m*, -ſchüler *m*, P Zuckerbrot *n* (v. chœur 4); P ✎ ∼ de la fourchette Akade′miker; bibliſch: les trois ∼s de la fournaise die drei Männer im feurigen Ofen; ∼s d'honneur Edelknaben, die mit einem Prinzen zuſammen auferzogen wurden; ehm. ∼s de langue (jetzt jeunes de langue) an den Stapelplätzen der Levante: junge Leute, die auf Koſten der Regierung zu Dolmetſchern ausgebildet werden; ∼s de maître Jacques, de Salomon, du père Soubise id., drei Klaſſen der fr. Geſellen-Verbindungen (v. compagnon 5 u. compagnonnage 2); F ∼ de la matte Dieb *m*; ✎ ∼ de Melchisédech unbekannter Menſch; ⚔ ∼ perdu Soldat, der ſich freiwillig zu einem gefährlichen Unternehmen meldet, auch verlorener Poſten; ∼s ⑰ sans souci id., Name einer der erſten fr. Schauſpieler-Truppen (im 16. ∞.); F bon ∼ guter Junge, guter Kerl (v. bon I. 1); auch *a.* il a l'air bon ∼ er hat ein gutmüthiges Ausſehen; bonne ∼ gutes ſanftes Geſchöpf, gutes Mädchen; il est bien ∼ de croire cela er iſt dumm genug, Das zu glauben. 4. Gebürtige(r): ∼ de Paris Pariſer Kind *n*, gebo-rene(r) Pariſer(in). 5. weitS. ∼*s pl.* a) Abkömmlinge, Nach-kommen: les ∼s d'Israël die Kinder Israel(s); b) Anhänger, Jünger: ∼s de Saint-François, de Saint-Ignace, & die Franziska′ner, die Jeſui′ten rc.; *fig.* les ∼s de Bellone, de Mars die Söhne des Mars, die Krieger; les ∼s d'Apollon die Dichter. 6. *poët.* ✎ Junge *n* eines Thieres. 7. *fig.* Erzeugniß *n*, Produ′kt *n*: *prée.* ∼ de l'air Seufzer *m*. 8. Alchemie: ∼s de la nature die vier Eleme′nte (Feuer, Waſſer, Luft und Erde); ∼ des philosophes Queckſilber *n*. 9. ⚕ ast. E∼s de Dercéto, d'Atergatis (ă-tăr-gă-ti′ß) = Poissons. 10. zo. ✎ ∼ du diable Art Stinkthier *n*; P ∼ au maillot Windelſchnecke *f* (Pūpa). II. ***adjectif***. 1. meiſt *mv.part* kindiſch, in der Kindheit. 2. *poët.* kindlich. Syn. la qualité *d'enfant* (II.) s'applique aux personnes; celle de *puéril*, à leurs discours ou à leurs actions.

**enfanteau** (q-fq-to′) *s/m.* = enfançon.

**enfantement**‿ (q-fq-tmq′) [enfanter] *s/m.* (jetzt nur von Menſchen) Gebären *n*, Geburt *f* (auch *fig.*): les douleurs de l'∼ Geburtswehen *f/pl.* (= mal d'enfant).

**enfanter**‿ (q-fq-te′) [enfant] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*). 1. gebären: (bibliſch) vous ∼erez dans la douleur, in der proteſta′ntiſchen Bibelüberſetzung: tu ∼eras en travail les enfants Du ſollſt mit Schmerzen Kinder gebären. 2. *fig.* zur Welt bringen, zu Tage fördern, (er)ſchaffen (bſd. von Schriftſtellern rc.); F la montagne (en travail) a ∼é une souris es kreißen die Berge und gebären eine Maus (von groß-artigen Ankündigungen rc., denen keine entſprechende Leiſtung folgt). 3. rl. ∼ une âme à, en Jésus-Christ eine Seele dem Herrn darbringen. II. s'∼ geboren, hervorgebracht werden, *fig.* entſtehen. Syn. v. accoucher.

**enfanterie** F ✎ (q-fq-t′ri′) *s/f.* = enfantillage 1.

**enfantillage** (q-fq-tĭ-ja′ʒ) [lt. infantĭlis] *s/m.* 1. F Kinderei *f*, kindiſches Weſen oder Betragen, kindiſche Reden *f/pl.* 2. ✎ Koſelieb *n*. Syn. v. enfantin.

**enfant-garou**, *pl.* ∼s-∼s (q-fq-gă-ru′; ⑧b) *s/m.* Wechſelbalg (V.H., *les Misérables*); vgl. loup-garou.

**enfantin**‖ (q-fq-tq′) *m*, ∼e (∼i′n) *f* [enfant] I. *a.* (nach dem *s.*) kindlich, Kinder-...; auch *mv.part* kindiſch; *co.* la gent ∼e das Kindervolk; *coll.* la littérature ∼e Kinderſchriften *f/pl.* II. E∼ *npr.m.* Barthélemy-Prosper (gewöhnlich le Père) E∼ id., einer der Begründer des Saint-Simonismus (1796 bis 1864). III. ∼e *s/f.* Kinderpoſſe. Syn. *enfantin* et *enfantillage* ne rappellent du premier âge que ce qui s'en remarque à l'extérieur, c'est-à-dire des qualités indifférentes ou estimables; ils se prennent d'ordinaire en bonne part; *puéril* et *puérilité* ne rappellent de ce même âge que ce qui regarde l'intérieur, c'est-à-dire ses défauts; ils ne se prennent jamais ou presque jamais en bonne part.

**Enfant-roi** (q-fq-rŭa′) *npr.m.* königliches Kind, Name Ludwig's XVII. (Lm. *Girondins*).

**enfantrouver**‿*✎(q-fq-tru-we′) ①a. *v/a.* ein Kind als Findelkind behandeln, nicht als ſein eigenes anerkennen (V.H., *les Misérables* IV. 3).

**Enfants-Trouvés** (g-fg-tru-we'⑧b) s/m. pl. v. enfant I. 2. [Eisenfessel für Pferde (Sd.).

**enfarge** P (g-fā'rʒ) [† ferge Eisen] s/f.

**enfarger**‖ P (g-fār-ʒe') [enfarge] ①m. v/a. einem Pferde die Fußfesseln anlegen (Sd.): *ant.* désenfarger. [Blätterpilz).

**enfariné** ♀ (g-fă-rĭ-ne') s/m. Mehlpilz (Art

**enfariner**‿ (g-fă-rĭ-ne') [farine] ①a. I. v/a. 1. pudern: *fig.* P venir la gueule ‿ée anmaßend, selbstbewußt auftreten. 2. ⚙ Bäckerei: mit Mehl bestreuen. II. s'‿ 1. sich mit Mehl weiß machen. 2. *fig.* s'‿ de qc. sich den Anstrich von et. geben: F s'‿ d'une opinion sich eine Meinung in den Kopf setzen; s'‿ d'une science eine Wissenschaft oberflächlich kennen lernen.

**enfer** (g-fā'r) [lt. infernus] s/m. 1. Hölle f (v. damnation 3); myth. (meist pl.) Orkus, Reich n der Schatten, Unterwelt f; l'E‿ du Dante Dante's Hölle (Theil seiner „göttlichen Komödie"): **les puissances de l'‿** die höllischen Mächte; *pro.* **l'‿ est pavé de** bonnes intentions der Weg zur Hölle ist mit guten Vorsätzen gepflastert; furie d'‿, monstre échappé de l'‿ Höllenfu'rie f, Höllengeist (sehr boshafter Mensch); **porte**, tison d'‿ Höllenbrand, Mensch, der in's Verderben lockt. 2. *coll.* die Bewohner der Hölle. 3. F Ort, wo es drunter und drüber geht; engS. Spiel-, Huren-Haus n. 4. *fig.* furchtbare Pein, Qual f. 5. F d'‿ übermäßig: feu d'‿ starkes, höllisches Feuer; jeu d'‿ sehr hohes und gewagtes Spiel; aller un train d'‿ ungeheuer schnell gehen, fahren, reiten ꝛc., *fig.* in rasender Eile sein Vermögen durchbringen; métier d'‿ mühsames, auch gräßliches Handwerk. 6. bleu d'‿ schwärzlich blau. 7. ♉ chm. ‿ de Boyle Boyle's Gefäß n zum Oxydiren des Quecksilbers. 8. ⚙ Ölfabrikation: Art Ziste'rne f zur Aufbewahrung der geringsten Sorte Öl; typ. † Zeug-, Zwiebelfisch-Fach n (= cassetin du diable; v. cassetin 1). *Hom.* enferre von enferrer.

**enferge** P (g-fā'rʒ) s/f. = enfarge.

**enfermé** (g-fār-me') s/m. 1. Gefangener. 2. ♉ zo. ‿s pl. Mollu'sken-Familie f mit größtentheils geschlossenem Mantel. 3. ↘ sentir l'‿ (häufiger le renfermé) dumpfig, mo'derig riechen.

**enfermer**‿ (g-fār-me') [fermer] ①a. I. v/a. 1. Menschen od. Thiere einschließen, einsperren: *fig.* F ‿ le loup dans la bergerie a) den Bock zum Gärtner setzen (seine Sache den schlimmsten Händen anvertrauen), b) e-e Wunde, ein Geschwür zu früh zuheilen. 2. *abs.* ‿ q. J. in ein Zucht- od. Toll-haus sperren. 3. ‿ (à, sous clef) ein-, ver-, fort-schließen. 4. *fig.* seine Schande, seinen Schmerz ꝛc. vor der Welt verbergen. 5. rings (von allen Seiten) umgeben: ‿ de haies, ‿ de murailles mit Hecken, mit Mauern umgeben; pays ‿é Binnen-, In-land n; ⚓ navire ‿é vom Eise, vom Lande eingeschlossenes Schiff; ⚔ ‿ les ennemis die Feinde einschließen. 6. ↘ in sich schließen, enthalten: ce passage ‿e beaucoup de vérités diese Stelle enthält viele Wahrheiten. II. s'‿ 1. sich einschließen: s'‿ dans un cloître in ein Kloster gehen; ⚔ s'‿ dans une forteresse sich in eine Festung werfen. 2. ↘ sich gegenseitig einschließen, in einander greifen. **Syn.** 1. v. encloré. 2. on *ferme* qc. afin que l'accès n'en soit pas permis au public; on *enferme* une chose afin qu'elle soit en sûreté. 3. v. serrer.

**enfermerie** † (g-fār-mĭ-rī') [enfermer] s/f. Heimlichthun n (Saint-Simon). [sperrer.

**enfermeur** ↘ (g-fār-mō'r) s/m. iro. Ein-

**enferrer**‿ (g-fă-re') [fer] ①b. I. v/a. 1. (mit einer eisernen Waffe) durch-bohren, -stechen; aufspießen; ch. ‿ un sanglier einen Eber auflaufen lassen. 2. ⚙ Schieferstein-bruch: ‿ le chemin den Weg, die Öffnung machen, eiserne Keile in die Fugen der Schieferblöcke schlagen; ‿ une pièce e-e blätterige Bank abtreiben. II. s'‿ 1. sich den Degen seines Gegners in den Leib rennen, sich auf-rennen (= enfiler II. 2): **ils se sont ‿és l'un l'autre** sie stürzten Einer in des Andern Schwert. 2. *fig.* F sich selbst (in seinen eignen Worten oder Schlingen) fangen; F sich hineinreiten.

**enferrure** ⚙ (g-fă-rū'r) s/f. Schieferbruch: Einschlagen n der Eisen oder Keile in die Fugen der Schieferblöcke: faire une ‿ = enferrer une pièce (v. enferrer I. 2).

**enfeu** †, ohne pl. (g-fō') [enfouir] s/m. prov. Gruft f (Grab-Gewölbe unter einer Kirche) = caveau 3.

**enfeuiller**‿ ↘ (g-fŏ-je') [feuille] ①a. s'‿ v. pr. sich belauben (von Bäumen).

**enficeler**‖ ⚙ (g-fĭ-ſ'le') [ficelle] ①c. v/a. ‿ qc. eine Schnur um et. legen, et. einschnüren; agr. ‿ le tabac die Tabacksblätter anfädeln; Hutmacherei: dem Hute das Formband umlegen, anformen.

**enfieller**‿ † ↘ (g-fĭæ-le') [fiel] ①a. v/a. mit Galle färben; mit Galle anfüllen, mischen, bitter machen (auch ↘ *fig.*).

**enfiévrer**‿ ↘ (g-fĭe-wre') [fièvre] ①g. I. v/a. 1. mit dem Fieber anstecken, das Fieber verursachen; ‿é, ‿ée fieberhaft. 2. *fig.* mit e-r Leidenschaft anstecken, aufregen. II. s'‿ 1. das Fieber bekommen. 2. *fig.* ↘ sich aufregen.

**enfilade** (g-fĭ-la'd) [enfiler] s/f. 1. Reihe: ‿ (de chambres) Zimmerflucht, lange Zimmer-Reihe; portes d'‿ a) in e-r Reihe liegende, zusammenhängende Thüren *pl.*, b) F aufeinanderfolgende Verluste *m/pl.*; *adv.* en ‿ in einer Reihe liegend (von Zimmern ꝛc.). 2. *fig.* F longue ‿ de phrases langes, ermüdendes Geschwätz, P langer Salm von Redensarten. 3. Gärtnerei: Reihe von Lauben in e-r Linie. 4. Triktrakspiel: Brücke (nach ea. stehende Bänder, die des Gegners Spiel in Unordnung bringen u. das Übergehen verhindern). 5. ⚔ ♀ Längenfeuer n, Längsbestreichung, Enfili'rung: batterie d'‿ Batterie, von wo aus man e-n Ort ꝛc. der Länge nach beschießen kann; tirer d'‿ der Länge nach beschießen. 6. ⚓ volle Lage, die ein Schiff von vorn oder hinten bekommt, so daß die Kugeln der Länge nach durch das ganze Schiff fahren.

**enfile-aiguille** ⚙, *pl.* ‿-‿s (g-fīl-æ-gŭ'j; ⑧b) s/m. Einfädler (Werkzeug).

**enfilement**‖ (g-fĭ-l'mg') s/m. 1. ⚔ Bestrich (Alles, was im Bereiche des Längenfeuers liegt). 2. ⚓ Aufwickeln n, Aufwinden n des großen Ankerseiles.

**enfiler**‿ (g-fĭ-le') [fil] ①a. I. v/a. 1. eine Nadel ꝛc. einfädeln, Perlen ꝛc. auf einen Faden ziehen, an-, auf-fädeln, -reihen; *fig.* F nous ne sommes pas ici pour ‿ des perles wir sind nicht hier, um uns mit Kleinigkeiten, mit unnützen Dingen aufzuhalten. 2. ‿ q. J. aufspießen, durchbohren; ↘ ‿ d'un coup mit einem Schusse treffen. 3. *fig.* F in einen Gang hineingeben, e-n Weg einschlagen: ‿ le(s) degré(s) schnell die Treppe(n) hinunterlaufen; ‿ à droite sich rechts, ‿ à gauche sich links wenden; P ‿ la venelle oder ruelle das Hasenpanier ergreifen, sich aus dem Staube machen, ausreißen; la porte ‿e la cour die Thür geht (führt) auf den Hof (hinaus). 4. F erzählen: ‿ un discours eine lange Rede anfangen, sich in ein weitläufiges Gespräch einlassen. 5. F in ein gefährliches Spiel hineinziehen, zum Spiele verleiten (von Gaunern); P prellen, bethören. 6. Triktrakspiel: eine Brücke machen, durch e-e Brücke sperren: vous voilà ‿é! da sind Sie gefangen! 7. ch. ‿ les filets die Netze anmaschen (sie an die Leine fassen). 8. ⚙ Lichtzieherei: die Dochte oder Lichte an den Lichtspieß hängen; Nadelfabrikation: die (Nadel-)Köpfe aufspießen. 9. ⚔ ♀ der Länge nach beschießen, bestreichen, enfili'ren: weitS. le vent ‿e la rue der Wind streicht durch die Straße. 10. ⚓ a) ein Schiff der Länge nach beschießen; b) le cabestan ‿e le câble en virant das Gangspill dreht beim Winden das Tau um sich herum. 11. P très-b. vögeln (den Beischlaf vollziehen). II. s'‿ 1. eingefädelt w.: *fig.* F cela ne s'‿e pas comme des perles das ist nicht so leicht, wie es aussieht. 2. sich gegenseitig auf-rennen, -spießen (= enferrer II. 1). 3. F sich (zum Spiele) verleiten, verlocken lassen; Triktrakspiel: seine Brücke aufmachen müssen, sich versperren (sein Spiel in solche Unordnung bringen, daß man über des Gegners Steine nicht kann). 4. sich betrügen lassen, sich in e-n schlimmen Handel verwickeln, in die Tinte gerathen. 5. P ↘ Schulden machen.

**enfileur** (g-fĭ-lō'r) [enfiler] s/m. 1. ⚙ Nadlerei: Aufspießer der Nadelschäfte. 2. *fig.* ‿ de paroles J., der viel Worte macht. 3. P ↘ Betrüger, Gauner, Hallunke.

**enfilure** (g-fĭ-lū'r) [enfiler] s/f. 1. Aufreihen n, Einfädeln n. 2. *fig.* ↘ Reihe(nfolge). 3. ⚙ Nadlerei: Aufspießen n der Nadelschäfte.

**enfin**‖ (g-fg') [fin; lt. in fine] *adv.* 1. endlich, schließlich, zuletzt (*ant.* d'abord). 2. kurz(um), mit einem Worte; um es kurz zu machen: mais ‿ que voulez-vous? aber was wollen Sie denn eigentlich? **Syn.** *enfin* exprime une fin générale; *à la fin*, une fin particulière; *finalement* et (*en*) *fin finale*, qui sont moins reçus dans le style élégant, signifient d'une manière finale. [Quer-Leinen.

**enfissures**‖ ⚓ (g-fĭ-ßū'r) s/f. pl. Dwars-,

**enflamber**‖ †, jetzt P (g-flg-be') ①a. v/a. = enflammer (Calvin. Sd.). [Gluth f.

**enflammement**‿ † (g-fla-mĭ-mg') s/m.

**enflammer**‿ ♀ (g-flă-me') [lt. inflammāre] ①a. I. v/a. 1. anzünden, in Brand oder in Flammen setzen; ‿é, ‿ée flammend, feurig, glühend: être ‿é in Flammen stehen; boulet ‿é Brandkugel f. 2. *fig.* entzünden, entflammen, erhitzen, begeistern, F enflammiren; ‿ le ressentiment das Rachegefühl aufstacheln; ‿ q. Jemandem Liebe einflößen (Thom. Co.). 3. path. eine Entzündung verursachen. II. s'‿ 1. sich entzünden (auch path.), in Brand gerathen. 2. *fig.* entbrennen, aufflammen, (leidenschaftlich für et.) erglühen: s'‿ pour q. ganz Feuer und Flamme für J. sein; comme il s'‿e pour son opinion! wie er sich für s-e Meinung ereifert!; s'‿ (d'amour) in Liebe entbrennen. **Syn.** communiquer le feu, c'est *allumer*; mettre subitement en flammes, c'est *enflammer*.

**enflaneller**‖ ↘ (g-flă-næ-le') [flanelle] ①a. I. v/a. in Flanell hüllen. II. s'‿ Flanell auf dem Leibe tragen.

**enflaquer**‖, auch ‿cq‿ (g-flă-ke') ①a. v/a. 1. P ↘ langweilen. 2. F einsperren.

**enfle** (g'fl) I. *a.* provS., schwz. = enflé I. II. s/m. id., Art Kartenspiel.

**enflé** m, ‿e f (g-fle') [*part. passé* von enfler] I. ‿ s/m. 1. P ↘ dicker Kerl: ohé l'‿! seht den Dicken an!; Dummkopf. 2. l'‿ das Schwülstige des Styls. II. ‿e s/f. ↘ Blase.

**enfle-bœuf** P, *pl.* ‿-‿s (gfl-bŏ'f; *pl.* ‿bō'(f...) s/m. zo. goldiger Laufkäfer (Carābus aurātus).

**enflécher**‖ ⚓ (g-flĕ-sche') [flèche] ①g. v/a. auf die Webelings hinaufsteigen; die Webelings in Ordnung bringen (vgl. enfléchure).

**enfléchure** ⚓ (g-flĕ-schū'r) s/f. Webeleinen *pl.*, Wewelings *pl.* (dünne quer über die Want-Taue gezogene Leinen, die den auf den Mast steigenden Matrosen als Stufen dienen): faire l'‿ auf die W. hinaufklettern; mettre les ‿s aux haubans die W. an die Wanten schlagen.

**enflement‿** (g-flĕ-mg′) [enfler] s/m. Aufgeblasenheit f, geschwollener Zustand.

**enfler‿** (g-flé′) [lt. inflāre] ①a. I. v/a. 1. aufblasen; (auf-)schwellen, -blähen; anschwellen, auftreiben; ~ les voiles die Segel schwellen (auch *fig.*). 2. *fig.* aufblähen, aufblasen; schwellen; vergrößern; steigern, übertreiben: ~ le courage den Muth erhöhen, schwellen; ~ les espérances de q. J-s Hoffnungen anfachen; F ~ le cahier, ~ les rôles bei einer (Prozeß-) Sache unnöthige Weitläufigkeiten machen (bsd. von Advoka′ten); ~ un mémoire Waaren in Rechnung höher ansetzen; ~ son style schwülstig schreiben; ~ la voix die Stimme verstärken. 3. ⚙ Goldarbeiterei: ausbauchen, heraustreiben. II. s'~ u. v/n. 1. (an-, auf-) schwellen, auflaufen, quellen; ✎ homme ~é wassersüchtiger Mensch. 2. sich aufblähen: F ~é comme un ballon aufgeblasen wie ein Ballon (Frosch), *fig.* äußerst hoffährtig. 3. übertrieben werden, einen schwülstigen Ton oder Styl annehmen. **Syn.** 1. *grossir* exprime une augmentation de volume lente et successive; *enfler* (1) une augmentation rapide, subite; au figuré, ce qu'on *enfle* ne gagne qu'en volume apparent et non en masse comme ce qu'on *grossit*. 2. le style *enflé* (~ II. 3) manque de naturel; le *boursouflé*, de solidité (v. bouffir; vgl. ampoulé).

**enfleurage** ⚙ (g-flö-ra′G) s/m. Parfümeriefabrik: Blumenduftgeben n.

**enfleurer** ‖ ⚙ (g-flö-ré′) [fleur] ①a. v/a. Parfümeriefabrikation: den Blumenduft geben.

**enflure** (g-flü′r) [enfler] s/f. 1. Anschwellung, Geschwulst; vét. ~ des jambes Anlaufen n der Beine. 2. *fig.* ~ (du cœur) Hochmuth m, Aufgeblasenheit; ~ du style Schwülstigkeit der Schreibweise. 3. ch. ~s du bois de chevreuil Hügel m/pl., Buckel m/pl. des (wachsenden) Reh-Geweihes. 4. ⚙ Tuchfabrikation: Einschuß m, Einschlag m eines Zeuges.

**enfolie** (g-fŏ-lī′) s/f. agr. Weinstock-Ableger m, Senker m, Fechser m.

**enfolier** ‖ ⚙ (g-fŏ-lĭ-é′) ①a. v/a. Münzwesen: die Silberblätter aus dem Tiegel losmachen.

**enfonçage** (g-fg-ßa′G) [enfoncer] s/m. 1. ⚙ Einschlagen n, Aufschichten n (zB. des Pulvers in Fässer); Einsetzen n der Böden in Fässer; Zuschlagen n, Bodmen n gepackter Fässer; ~ de la poudre (Wiegen n und) Einschlagen n des Pulvers in Tonnen, auch Einsetzen n der kleinen Pulvertonnen in die Überfässer. 2. ⚓ Havari′e f, die der Rheder zu tragen hat.

**enfoncement‿** (g-fg-ßmg′) [enfoncer] s/m. 1. Einschlagen n eines Nagels, Einrammen n eines Pfahles ꝛc. 2. Einbrechen n, Einschlagen n, Einstoßen n einer Thür, Durchbre′chen n einer Pforte. 3. Vertiefung f, Tiefe f eines Thales ꝛc. (= enfonçure 1). 4. Malerei: Hintergrund; Perspekti′ve f. 5. arch. ~ (d'une façade) = arrière-corps 1. 6. ⚙ Abteufung f, Ausschachtung f, Austiefung f; Senkung f (v. affaissement 1). 7. ⚔ Durchbre′chen n der feindlichen Reihen; Eindringen n der Geschosse (v. pénétration).

**enfoncer‿** (g-fg-ßé′) [foncer] ①l.

Inhalt: I. v/a. 1. (tief) ein-schlagen, -rammen, -treiben. 2. ein-, er-brechen, ein-stoßen, -sprengen. 3. ⚔. 4. * P a) betrügen, b) übertreffen. 5. † eingehend prüfen. 6. Falknerei. 7. ⚙. II. v/n. 1. (ein-, ver-)sinken. 2. eindringen. 3. P. III. s'~ 1. sich senken. 2. einstürzen. 3. in et. hineingehen. 4. in der Tiefe von et. sich befinden. 5. P sich zu Grunde richten.

I. *verbe actif.* 1. einen Nagel ꝛc. tief einschlagen; Pfähle ꝛc. ein-rammen, -treiben, -graben; Wolle ꝛc. hineindrücken, hineinstampfen; ~ q. dans l'eau J. untertauchen; *fig.* ~ q. J. tiefer hinein-bringen, -stürzen; ~ quelque chose dans l'eau etwas in's Wasser versenken; ~ son chapeau (dans, ✎ sur la tête) den Hut tief in's Gesicht drücken, *fig.* Feine prahlerische Stellung annehmen, auch (bei einer Gefahr) einen kühnen Entschluß fassen; il lui ~ça l'épée dans le corps er rannte ihm den Degen in den Leib; ~ à q. le poignard dans le sein J-m einen Stich in's Herz geben; avoir la tête ~cée dans les épaules einen kurzen Hals, den Kopf zwischen den Schultern haben; avoir les yeux ~cés dans la tête eingesunkene, tiefliegende Augen haben; *fig.* F avoir l'esprit ~cé dans la matière schwerfällig, schwer von Begriffen sein; P être ~cé dans les affaires jusqu'aux sangles bis über die Ohren in Geschäften stecken; agr. ~ le soc de la charrue tief pflügen; Reitkunst: ~ les éperons e-m Pferde die Sporen eindrücken; † il est fort ~cé dans la cour er ist ein Höfling mit ganzer Seele (M.F.S.); ✎ homme ~cé heimtückischer, verschlossener Mensch; terrain ~cé eingesunkene Stelle; † ~cé dunkel (jetzt foncé) (Bos., Fénelon). 2. eine Thür ꝛc. ein-, erbrechen, eintreten, einstoßen, sprengen (auch *fig.*): ~ une côte à q. J-m eine Rippe einschlagen; *fig.* F ~ une porte ouverte sich anstrengen, (um) ein eingebildetes Hinderniß zu überwinden, auch mit erdichteten Heldenthaten prahlen. 3. ⚔ ~ un carré, ~ les rangs de l'ennemi ein Karree sprengen, die feindlichen Glieder durchbrechen. 4. * P ~ q. a) J. betrügen, prellen, P über den Löffel barbieren: il a été ~cé jusqu'à son dernier écu man hat ihm den letzten Thaler abgenommen; b) J. übertreffen, überbieten, J-s Absicht vereiteln, J. anlaufen lassen: être ~cé den Kürzeren ziehen; ~cé, le jobard! der Einfaltspinsel ist angeführt! (vgl. emballer I. 2). 5. † ~ qc. eine Sache eingehend prüfen, ihr auf den Grund gehen. 6. Falknerei: (auch *abs.*) die Beute, bsd. Repphühner so lange verfolgen, bis sie sich in ihrem Schlupfgebüsche gesetzt haben. 7. ⚙ Böttcherei ꝛc.: den Boden in ein Faß einsetzen, verbodmen; Gravirkunst: ~ le burin mit dem Stichel tief eingraben; Kasten-, Schachtel-macherei: die einzelnen Theile zusammenfügen, den Boden einsetzen; Töpferei: ~ un plat eine Schüssel ausdrehen, austiefen; typ. ~ une ligne e-e Zeile einrücken, einziehen (= renfoncer, reculer). II. *verbe neutre.* 1. sinken, einsinken, zu Grunde gehen, untergehen, versinken. 2. ~ (dans qc. in et.) eindringen. 3. P se laisser ~ sich verblüffen lassen. III. s'~ 1. s'~ sich senken, (ver)sinken: la nacelle s'~ça der Nachen ging unter. 2. einstürzen: le plancher s'~ça die Decke stürzte ein. 3. s'~ dans qc. tief in et. hineingehen, sich in et. vertiefen (auch *fig.*); s'~ dans le lit sich tief in's Bett, unter die Decke stecken, verkriechen; *fig.* s'~ dans le jeu sich ganz dem Spiele ergeben; s'~ dans la débauche lieberlich werden; ~cé, ~cée vertieft (in Gedanken ꝛc.). 4. in der Tiefe (von et.) sich befinden; lieu ~cé tiefliegender, ✎ abgelegener Ort. 5. P sich oder einander zu Grunde richten.

**enfonceur** (g-fg-ßö′r) [enfoncer] s/m. 1. ✎ (Ein-)Brecher; *fig.* F ~ de portes ouvertes Prahlhans, Großprahler. 2. Г Dieb, der sich für einen Age′nten ausgiebt.

**enfoncier** *✎ (g-fg-ßĭé′) [enfoncer I. 4] a/m. co. crédit ~ Schwindelbank f (Wortspiel mit crédit foncier; Rochefort, *Lanterne* 42. 7).

**enfonçoir** ⚙ (g-fg-ßŏā′r) [enfoncer] s/m. Stellmacherei: Klopfschlägel; Tischlerei: Klopfkeule f; Weißgerberei: Tauchstange f; ~ à tête Pompkeule f zum Walken der Felle.

**enfonçure** (g-fg-ßü′r) [enfoncer] s/f. 1. Vertiefung; Loch n, Grube im Pflaster ꝛc.; Tiefe eines Thal-Kessels ꝛc. 2. Boden m einer Flasche, eines Fasses; Bodenbretter n. pl., Boden m einer Bettstelle. 3. ⚕ † an. freies Gelenk (= arthrodie 2); chir. ~ du crâne Eindruck m in der Hirnschale.

**enfondrer‿** † (g-fg-dré′) [fond] ①a. I. v/a. = briser. II. s'~ v/pr. (noch in Lothringen gbr.) = s'effondrer.

**enfontangé, ~e** † (g-fg-tg-Gé′) [fontange] a. mit einer Bandschleife geschmückt.

**enforcir** ✎ (g-fŏr-ßī′r) [force] ②a. I. v/a. verstärken, stärker machen, kräftigen. II. v/n. und s'~ stärker, kräftiger werden, an Kräften zunehmen (P auch von Personen).

**enforester‿** † (g-fŏ-rĕ-ßté′) ①a. I. v/a. mit Holz bepflanzen (B.); den königlichen Forsten einverleiben (Cpl.). II. s'~ sich im Walde verirren.

**enformer** ‖ ⚙ (g-fŏr-mé′) [forme] ①a. v/a. Goldschmiedekunst: ~ le marli eine Schüssel ꝛc. innen mit e-m Rande versehen; Hutmacherei: über die Form schlagen od. spannen, aufformen; Kupferschmiede: die Form geben.

**enfouir** (g-fŭ-ī′r; Poit. ~ŭī′r) ②a. I. v/a. 1. (auch *abs.*) ein-, ver-graben, verscharren (*ant.* † défouir); ~ des plantes Pflanzen in die Erde setzen. 2. weitS. unter anderen Sachen verbergen, verstecken; *fig.* vergraben (dem Anblicke entziehen, unbenutzt lassen); ~ son talent sein Pfund vergraben, sein Talent nicht anwenden. II. s'~ F sich vergraben, sich verkriechen; *fig.* sich (auf s-e Güter) zurückziehen, sich verbergen. **Syn.** *enterrer* c'est mettre dans la terre; *enfouir*, c'est mettre dans la terre à l'effet de cacher, de conserver, de mettre en sécurité.

**enfouissement‿** (g-fŭ-ĭ-ßmg′; Poit. ~ŭī~) [enfouir] s/m. Ein-, Ver-scharren n (bsd. gefallener Thiere).

**enfouisseur** (g-fŭ-ĭ-ßö′r; Poit. ~ŭī~) [enfouir] s/m. 1. Verscharrer, Vergraber. 2. zo. P = enterreur, fossoyeur.

**enfourchement** ‖ ⚙ (g-für-schmg′) s/m. arch. gabelförmige Verbindung des Kreuzgewölbes; Gärtnerei: Spaltpfropfung f; Maschinenwesen: Gabel f, Gabelglied n; Zimmerei ꝛc.: Anscherung f, Anschlitzung f.

**enfourcher‿** ✎ (g-für-sché′) [fourche] ①a v/a. 1. F ~ (un cheval) ein Pferd rittlings besteigen; *fig.* F avoir ~é un vélocipède auf einem Velocipe′d sitzen 2 auf die Heugabel spießen. 3 ch. tête ~ée Gabelgehörn n. 4. ⚙ zusammen-scheren, -schlitzen. 5. ⚓ = affourcher 1.

**enfourchie** (g-für-schī′) [enfourcher] a/f. ch. tête ~ = tête enfourchée (v. enfourcher 3).

**enfourchure** (g-für-schü′r) [enfourcher] s/f. 1. Gabelstelle e-s Baumes. 2. Schneiderei: Hosenkreuz n. 3. Reitkunst: Spaltung der Schenkel, Sitz m. 4. ch. Gabelgehörn n.

**enfournage** ⚙ (g-für-na′G), auch **~ement** ‖ (~n′mg′) s/m. [enfourner] 1. Bäckerei: Einschießen n, Einschieben n des Brotes in den Back-Ofen (= enfournée; *ant.* défournement). 2. Glashütte: Einschieben n der Glastiegel in den Ofen.

**enfournée** ⚙ (g-für-né′) s/f. = enfournage 1.

**enfourner‿** (g-für-né′) [four] ①a. I. v/a. 1. ⚙ Bäckerei: Brot ꝛc. in den Ofen (ein-) schieben, einschießen (auch *abs.* bei Régn., *Satires* X. 73); *ant.* défourner; pelle à ~ Backschaufel f; Glashütte: die Tiegel in den Ofen schieben; Töpferei: die Kapseln einsetzen, v. échappade 1. 2. *fig.* F bien ~, mal ~ gut, schlecht anfangen; ✎ à l'~ anfangs, beim Anfange; *prv.* à mal ~ on fait les pains cornus schlechter Anfang gewinnt Krebsgang. 3. F (auch *abs.*) viel essen. II. s'~ 1. ⚙ (her)eingeschoben werden. 2. F ✎ weitS. sich in e-n schwierigen Handel ꝛc. verwickeln, sich an einen gefährlichen Ort wagen.

**enfourneur, ~se** ⚙ (g-für-nö′r, ~ö′ſ) s. Bäckerei ꝛc.: Einschießer(in); Glashütte: (Ein-) Schieber(in) Ziegelei: Ofen-Anrichter(in).

**enfourrer** ⊖ (g-fu-re') [fourrer] ①a. v/a. Goldschlägerei: ~ les cauchers die Quetschformen in das Futtera'l stecken; Sattlerei: die Kummetkissen vollstopfen.

**enfranger** (g-frg-Ge') [frange] ①m. v/a. 1. ⊖ mit Fransen besetzen. 2.† préc. cœur ~é de mouvements sehr betrübtes Herz.

**enfrayer** ⊖ (g-fræ-je') [frayer] ①k. v/a. Tuchmacherei: neue Karden in Gang setzen.

**enfrayure** ⊖ (g-fræ-jü'r) s/f. Tuchmacherei: Kardätschenfutter n (Tuch, welches zuerst mit neuen Karden geraubt worden).

**enfreigneur** (g-fræ-nj-ö'r) [enfreindre] s/m. Übertre'ter, Verletzer.

**enfreindre** (g-frg'-dr) [lt. infringĕre] ④b. I. v/a. brechen, übertre'ten, verletzen (auch fig.). II. s'~ verletzt werden, sich übertre'ten lassen. Syn. v. contrevenir.

**enfrimer** F (g-frī-me') [frime] ①a. v/a. ~ q. J-m in das Gesicht sehen.

**enfroidi**, ~e P (g-frŏă-di') [froid] a. provC. vor Furcht erstarrt (Sd.).

**enfroqué** F (g-frō-ke') s/m. mv.part Kuttenträger.

**enfroquer** F (g-frō-ke') [froc] ①a. I. co. v/a. ~ q. J. zum Mönche machen, J-m die Kutte anziehen, J. in die Kutte stecken. II. s'~ die Mönchskutte anziehen, Mönch werden. [ensemencer I. 1.

**enfruiter** (g-früī-te') ①a. v/a. agr. =

**enfuir** (g-füī'r) [† s'en fuir] ③d. s'~ v/pr. 1. entlaufen, entfliehen, davonlaufen, die Flucht ergreifen, auch el. faire ~, laisser ~ entlaufen lassen. 2. weitS. (ent)schwinden, vergehen, verfliegen (von der Zeit); entwischen (von der Gelegenheit). 3. aus-, über-laufen (von Flüssigkeiten); überkochen (von der Milch). 4. (mehr gbr. fuir) laufen, auslaufen, lecken (von Gefäßen); fig. F ce n'est pas par là que le pot s'~t das ist eben nicht der Fehler an der Sache, da fehlt's eben nicht. Syn. v. échapper.

**enfumage** (g-fü-ma'G) s/m. 1. Räuchern n von Fleisch. 2. Schmauchfeuer n, mäßiges Anfeuern im Kalk-Ofen x. (= fumage).

**enfumé** (g-fü-me') s/m. zo. 1. gemeiner Sattelfisch (Ephippus faber). 2. braune Gürtelschleiche, Schlange (Amphisbæna fuliginósa).

**enfumer** (g-fü-me') [fumer] ①a. I. v/a. 1. (ein-, an-, ver-)räuchern, voll Rauch machen, schwarz anlaufen lassen; ~é, ~ée rußfarben, räucherig (geworden), rauchfarben. 2. Füchse, Bienen x. durch Rauch aus dem Baue oder Stocke vertreiben, ausdämpfen, ausräuchern (v. fumer); auch co. ~ q. J-m durch vieles Rauchen das Bleiben unmöglich machen. 3. fig. benebeln, den klaren Blick benehmen (vom Weine x.). 4. ⊖ den Ziegel-Ofen schwach beizen. II. s'~ 1. sich einräuchern. 2. durch Rauch geschwärzt, ausgeräuchert x. werden.

**enfumoir** ⊖ (g-fü-mŏă'r) [enfumer] s/m. agr. Vorrichtung f, Geräth n zum Ausräuchern oder Ausdämpfen der Bienen.

**enfunester** * (g-fü-næ-ßte') [funeste] ①a. v/a. unheilbringend machen, zum Verderben wenden.

**enfutailler** (g-fü-tă-je') [futaille] ①a. v/a. in Fässer füllen, packen.

**Engadine** (g-gă-di'n) npr.f. l'~ das Enga-di'n(-Thal) in Graubünden.

**engagé** (~Ge') s/m. 1. Angeworbener: nouvel ~ Rekru't; ~ volontaire Freiwilliger. 2. ehm. J., der sich zu dreijähriger Dienstbarkeit in den Kolonieen verpflichtete.

**engageant** m, ~e f (g-gă-Gg' ⑨a, ~g't) I. a. anziehend, einnehmend, anlockend. II. ~es ⑧b. s/f. pl. ehm. Busenschleifen (L.); Frauenmanschetten (A., Poit.).

**engagement** (g-ga-G'mg') [engager] s/m. 1. Verpfändung f; auch Pfandschein: ~ mort verpfändetes Gut, Faustpfand n; drt. ~ d'immeubles Verpfändung des Nießbrauchs unbeweglicher Sachen (= antichrèse, v. réméré): adrt. tenir qc. par ~ et. als Unterpfand besitzen. 2. Verbindlichkeit f, Verpflichtung f; Zusage f, Versprechen n: faire honneur à ses ~s s-n Verpflichtungen nachkommen; prendre un ~ sich zu et. anheischig machen. Syn. on fait des promesses; on contracte un engagement. 3. Verbindung f, Verhältniß n: ~ de cœur, tendre ~ Liebes-Verhältniß n. 4. Dingen n, Annehmen n von Dienstboten, Engagement n von Schauspielern x., ⚔ Anwerbung f, Kapitulation f; Hand-, Ding-, Werbe-geld n; Gage f v. Schauspieler: Dienstzeit f; während der ersten Revolution: Dienstverhältniß n (= domesticité 1). 5. Fechtkunst: ~ de l'épée Binden n der Klinge. 6. ⚔ Handgemenge n, Scharmützel n, Treffen n.

**engager** (g-gă-Ge') [gage] ①m. I. v/a. 1. verpfänden, zum Unterpfande geben, verschreiben, versetzen (ant. dégager): domaine ~é rückkäufliches (Kron-)Gut; fig. ~ son cœur sich verpfänden; ~ son honneur seine Ehre verpfänden; ~ sa parole, sa foi sein (Ehren-)Wort zum Pfande (ein-)setzen, bei Treu und Glauben versprechen; ~ des paris pour qc. auf et. eine Wette eingehen. 2. ~ q. à qc., ~ q. à faire qc., ~ q. de ... (mit inf.) J. zu et. bewegen, vermögen, veranlassen, das Ansinnen an J. stellen zu ...; J. zu ... bereden, bestimmen, auffordern; J. einladen. 3. ~ q. à, en qc. J. zu et. verpflichten, J. verbinden, verbindlich machen zu ...; être ~é à qc. sich zu et. verbindlich gemacht haben. 4. Arbeiter x. in Dienst nehmen, dingen; Lehrlinge annehmen; Schauspieler x. engagiren; ⚔ Soldaten anwerben; être ~é kon-ditioniren, in einem Geschäfte sein. 5. ~ q., qc. dans qc. J. oder et. in et. verwickeln, hinein-bringen, -locken, F -reiten, -ziehen; fig. la voie où nous sommes ~és der Weg, welchen wir eingeschlagen haben; ⚔ ~ une troupe eine Truppe in's Gefecht ziehen; ~ ses capitaux seine Gelder in ein Geschäft stecken, in et. anlegen. 6. anfangen, beginnen: ⚔ ~ le combat den Kampf beginnen (auch fig.); ~ la discussion die Diskussio'n eröffnen. 7. Fechtkunst: ~ l'épée, le fer die Klinge binden; ~ de quarte Quarte anziehen. 8. path. ~ la poitrine die Brust beschweren. 9. ⊖ arch. einbinden. 10. ⚓ cordage ~é unklares Tau(werk) = cordage embarrassé, empêché (v. empêcher I.); vaisseau ~é Schiff n, das viel Wasser durch e-n Leck bekommen hat; vaisseau ~é par un grain Schiff n, das durch eine Bö auf die Seite geneigt (und in Gefahr zu kentern) ist; ~ un levier sous qc. einen Hebel unter et. schieben, ansetzen; l'arrimage est ~é die (Schiffs-)Ladung ist verstauet (so daß man nicht zu den einzelnen Theilen derselben gelangen kann). II. s'~ 1. s'~ (à ..., de ... mit inf., auch abs.) sich verbindlich, anheischig machen zu ..., sich verpflichten (zu etwas); s'~ pour q. sich für J. verbürgen, für J. gut sagen (= cautionner q.). 2. sich anwerben, sich engagiren lassen, Dienste nehmen, in Dienst treten; s'~ dans les ordres das Ordensgelübde ablegen. 3. immer mehr Schulden machen, sich immer mehr in Schulden stürzen. 4. s'~ dans, à qc. sich in, auf et. einlassen, et. unternehmen, beginnen, sich bei et. betheiligen; s'~ à, avec q. sich gegen J. verpflichten. 5. s'~ dans qc. sich in et. verwickeln, hängen bleiben in et.; s'~ dans un bois sich in e-n Wald vertiefen; s'~ dans un défilé sich in e-n Engpaß hineinwagen oder locken lassen. 6. s'~ dans les liens du mariage, poét. s'~ sous les lois de l'hymen sich verheirathen. 7. sich entspinnen (vom Kampfe x.). 8. path. krank werden (von Organen). 9. ⊖ Schlosserei: sich festhängen. 10. ⚓ s'~ sous voile von e-m starken Windstoße plötzlich erfaßt und auf die Seite geneigt werden. Syn. 1. a) engager (I. 2) à indique une action qui doit être terminée hors du sujet qui doit la faire; engager de n'indique point de but hors du sujet qui doit faire l'action (Lav.); b) vous inviter ou vous convier, c'est simplement vous proposer de venir; vous engager (I. 2), c'est tâcher d'obtenir, de votre part, la promesse de venir (v. convier). 2. ce qui nous engage (I. 3) à une chose nous en fait une nécessité; ce qui nous y oblige nous en fait un devoir. 3. on promet de toutes les manières, vaguement; on s'engage (II. 1) solennellement; en donnant sa parole on engage (I. 1) son honneur.

**engagiste** (g-gă-Gi'ßt) [engager] s/m. ehm. Domä'nenpächter, Pfandbesitzer e-s Krongutes, Pfandiaß.

**engainant**, ~e (g-gæ-ng' ⑨a, ~g't) a. (eine) Scheide bildend, Scheiden-...

**engainé** m, ~e f (g-gæ-ne') [gaîne] I. a. bescheidet, in einer Scheide steckend (auch ⚘). II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Scheidenschnäbler. III. ~es ⑧b. s/f.pl. Pflanzen mit Blattscheiden.

**engainer** (g-gæ-ne') [gaîne] ①b. I. v/a. 1. einen Degen x. in eine Scheide stecken. 2. den Stengel mit einer Scheide umgeben, in einer Scheide (ver)bergen. II. s'~ in ea. (wie in e-r Scheide) stecken (von Blättern).

**engallage** ⊖ (g-gă-la'G) [engaller] s/m. Färberei: Gall-Apfel-Färbung f, Gall(ir)en n, Zubereiten n der Farben mit Gall-Äpfeln; Gerbstoff-, Gall-Apfel-Beize f.

**engaller** ⊖ (g-gă-le') [galle] ①a. v/a. Färberei: in Gall-Apfel-Farbe tauchen, gall(ir)en, mit Gall-Äpfeln zubereiten oder färben.

**engamer** ⊖ (g-gă-me') [D. a'd.; vgl. engl. game] ①a. v/a. Fischerei: die Angel mit dem Köder herunterschlucken.

**engane** (g-ga'n) s/f. provS. strauch-artiges Salzkraut (Salsola fruticósa).

**enganter** (g-gg-te') [gant] ①a. I. v/a. 1. ⚓ ~ un vaisseau ein (verfolgtes) Schiff (nach und nach) einholen, sich ihm merklich nähern (= aganter). 2. * fig. erwischen, kapern. 3. F stehlen. II. s'~ P (auch être ~é) de q. ein enges Verhältniß mit j-m eingehen.

**enganyméder** † (g-ga-nī-me-de') [Ganymède] ①g. v/a. co. ~ q. mit J-m Päderasti'e treiben. [tau n.

**engarant** ⚓ (g-gă-rg') s/m. Winde-, Bade-

**en-garant** (~) adv. Seefahrt: vergeiehen!

**engarde** (g-gă'rd) [garde] s/f. agr. 1. sehr langes Rebenholz. 2. Erstarrung der Bäume (= engourdissement).

**engarder** † (g-găr-de') [garde] ①a. I. v/a. abhalten, verbieten. II. s'~ de qc. sich e-r Sache enthalten, et. bleiben lassen.

**engarier** P (g-gă-ri-e') ①a. s'~ v/pr. sich verschnarren, sich mit j-n eigenen Worten fangen (= couper III. 3).

**engarre** ⊖ (g-gă'r) s/f. Fischerei: langes mit Blei beschwertes Schleppnetz.

**engarrotter** (g-ga-rŏ-te') [garrot] ①a. v/a. vét. am Widerriste verwunden, drücken (= égarrotter).

**engastriloque** (g-gă-ßtrī-lŏ'k) [grch.-lt.], ~mythe (~mi't) [grch.] s/m. Bauchredner (= ventriloque).

**engastrimythisme** (~mī-ti'ßm) [grch.] s/m. Bauchrednerei f (= ventriloquie).

**engaver** (g-gă-we') [gave] ①a. I. v/a. 1. die Jungen füttern, ätzen (von Vögeln). 2. Geflügel stopfen, nudeln (besser gaver). II. s'~ F sich vollpfropfen.

**engazonnement** (g-ga-ſō-n'mg') s/m. Berasen n, Bekleiden n, Belegen n mit Rasen.

**engazonner** (g-ga-ſō-ne') [gazon] ①a. I. v/a. mit Gras besäen, mit Rasen belegen, berasen. II. s'~ sich berasen.

**enge** (*ḡ*G) *s/f.* provN. (Normandie): Race, Art (= race, espèce).

**engeance** (*g*-Gḡ′ß) [enger] *s/f.* 1. Zucht, Brut (Enten, Hühner ꝛc.). 2. *fig.* (mſt. *mv.part*) Sippschaft: ~ de vipères Otterngezücht *n.* 3. provN. (Lothringen) Verlegenheit (= embarras).

**engeancer** ‖ F ⚒ (*g*-Gḡ-ße′) [engeance] ①l. I. *v/a.* ~ q. de q. J-m Einen auf den Hals laden. II. s'~ de q. sich J. auf den H. laden.

**engeigner**‿ † (*g*-Gæ-nie′) [it. aus dem lt. ingeniāre] ①a. *v/a.* betrügen (Laft. 4. 11) (= tromper).

**engeler**‿ ⚒ (*g*-Gɪ-le′) [geler] ①d. *v/n.* erfrieren: F c'est un ~é er ist wie eingefroren, er benimmt sich tölpisch.

**Engelier** ‖ (*g*-Gɪ-lie′) *npr.m.* id., Gaskogner, einer der zwölf Pairs Karl's des Großen in altfranzösischen Heldenromanen.

**Engelman(n)** (*g*-gæl-mă′n) *npr. m.* Godefroi ~ Gottfried Engelmann, Lithogra′ph aus Mülhausen im Elsaß, gründete in Paris (1816) die erste Steindruckerei († 1839).

**engelure** (*g*-G′lü′r) [engeler] *s/f.* Frostbeule: avoir des ~s aux mains erfrorene Hände h.

**engencement**‿ (*g*-Gḡ-ßmḡ′) *s/m.* Malerei: = agencement 1. [agencer I. 1.

**engencer**‿ (*g*-Gḡ-ße′) ①l. *v/a.* Malerei: =

**engendrable** ⚒ (*g*-Gḡ-dra′bl) *a* 1. was erzeugt werden kann. 2. † zeugungsfähig.

**engendrant, ~e** (*g*-Gḡ-drḡ′ⓢa, ~ḡ′t) *a.* erzeugend. [drer] *s/m.* (Er-)Zeugung *f.*

**engendrement**‿ (*g*-Gḡ-drɪ-mḡ′) [engen-

**engendrer**‿ (*g*-Gḡ-dre′) ①a. I. *v/a.* 1. [lt. ingenerāre] (bſd. im biblischen und didaktischen Style) (er)zeugen (auch *abs.*): ~é par q. gezeugt von Jemandem (bei Angabe des Vaters stets par, sonst auch de); *fig.* hervorbringen, verursachen; il n'~e point la (de) mélancolie er ist stets heiter und vergnügt; *prv.* l'oisiveté ~e le vice Müßiggang ist aller Laster Anfang; le loup n'~e point de moutons der Apfel fällt nicht weit vom Stamme (= procréer). **Syn.** v. accoucher. 2. † [gendre] ~ q. de q. J-m Einen zum Schwiegersohn geben; ~ q. J. zum Schwiegersohn nehmen; être bien ~é e-n guten Schwiegersohn haben (M.Ma. II. 5). 3. ⚘ math. être ~é dans ... entstehen aus ..., erzeugt werden durch ... II. s'~ 1. [lt. ingenerāre] sich erzeugen, entstehen. 2. † [gendre] sich e-n Schwiegersohn nehmen.

**engendreur** (*g*-Gḡ-drö′r) [engendrer I.] *s/m.* Erzeuger (V.).

**engeôler** ‖ ⚒ (*g*-Go-le′) ①a. *v/a.* = enjôler.

**engeôleur** ⚒ (*g*-Go-lö′r) *s/m.* = enjôleur.

**enger**‿ † (*g*-Ge′) ①m. *v/a.* 1. ~ de qc. mit et. bepflanzen. 2. F ~ q. J. belästigen, quälen (= anger; jetzt embarrasser, gêner).

**engerbage** (*g*-Gär-ba′G), **~ement**‿ (~b′mḡ′) *s/m.* 1. Aufstapeln *n*, Aufstapelung *f*, Aufstellung *f.* 2. agr. Binden *n* von Garben.

**engerber** ‖ (*g*-Gär-be′) [gerbe] ①a. *v/a.* 1. ⚓ Fässer auf einander legen, Sachen auf einander häufen, aufstapeln (= entasser, empiler I. 1). 2. agr. in Garben binden, die Garben auf einander schichten. 3. ⚔ ~ les voitures die Fahrzeuge ꝛc. in den Wagenhäusern aufstellen, unterbringen.

**Enghien** ‖ (Larousse, M-Cz.: *g*-gḡ′; Lnd., Stf. ⁺₊: *g*-gḡ′) *npr. m.* id.: 1. belgische St. (Hainaut). 2. Seitenlinie der Condé; bſd. Louis de Bourbon, duc d'~ id. (erschossen 1804).

**Enghien** *-les-Bains* ‖ (*g*-gḡ-læ-bḡ′), auch **~-Montmorency** (~mḡ-mŏ-rḡ-ßi′) *npr. m.* id., Flecken bei Paris.

**engin** ‖ (*g*-Gḡ′) [lt. ingenĭum] *s/m.* 1. ⚙ Winde *f*, Hebezeug *n*; Bergbau: Kunst *f*: ~ d'épuisement, ~ à pompes Wasserkunst *f*, Pumpenwerk *n*, (Kunst-)Satz; ~ d'extraction, ~ à molettes Fördermaschine *f*, Göpel (= baritel); Mühlenbau: Rückwelle *f*; Nadelfabrikation: Richt-holz *n*, -maschine *f*; Papierfabrikation: Hebestange *f.* 2. Falle *f* zum Fangen von Thieren: ch. ~s prohibés (polizeilich) verbotene (gemeingefährliche) Fanggeräthe *n. pl.* 3. Geräth *n*; ~s *pl.* (sämmtliches) Jagd- od. Fisch-geräth *n*; ⚔ ehm. ~s de guerre Kriegsmaschinen *f/pl.* der Alten. 4. F schlechtes Werkzeug. 5. weitS. F allerhand Werkzeug *n* (bſd. solches, auf dessen Namen man sich nicht gleich besinnen kann, wenn man es nennen will): vous me donnez là un bel ~! was soll ich mit dem wunderlichen Dinge anfangen!; quel est cet ~! was ist das für Zeug! (vgl. machin). 6. ⚓ kleines, schlecht gebautes und schlecht ausgerüstetes Kriegsschiff. 7. † List *f*: *prv.* mieux vaut ~ que force Gewalt hat kurze Füße und muß oft dem Verstande weichen.

**engin-machine** ⚙, *pl.* ~s-~s (*g*-Gḡ-mă-schi′n; ⓢb) *s/m.* agr. ~ (à battre le blé) Göpel-Dreschmaschine *f.*

**engis** ⚘ (*g*-Gī′ⓢa) *s/m.* zo. Weich-Pilzkäfer, Glattkäfer-Gattung; ~ paulard rothpunktiger Weich-Pilzkäfer.

**engissome** ⚘ (*g*-Gī-ßŏ′m; Lnd. ~ĭß-ß~), Poit. ~iso~ (~sŏ′m) [grch.] *s/m.* = embarrure 2.

**englainé, ~e** (*g*-glæ-ne′) *a.* = barbelé (B.).

**englaiser**‿ (*g*-glæ-ſe′) [glaise] ①b. s'~ *v/pr.* sich mit Lehm beschmutzen (Pigault-Lebrun, *Botte* 2. 30). *Hom.* anglaiser.

**englanté, ~e** (*g*-glḡ-te′) [gland] *a.* bl. chêne ~ Eiche *f* mit andersfarbigen Eicheln.

**englauder** ‖ P (*g*-glo-de′) ①a. *v/a.* aushorchen (Balz.).

**Englesqueville** (*g*-glæ̆-ßkɪ-wi′l) *npr. f.* id., französischer Flecken (Seine-Inférieure).

**englestre** (*g*-glæ-ßtr), auch ~c~ (*g*-kl~) *s/f.* id.: a) nach Cpl. ⚓ Theil e-s Fahrzeuges, Tartane genannt; oder b) nach B. ⚙ Fischerei: Theil eines Fischnetzes, Tartane genannt (vgl. tartane).

**englobement**‿ * ⚒ (*g*-glo-b′mḡ′) [englober] *s/m.* Staatenverband.

**englober**‿ (*g*-glŏ-be′) [globe] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. dans qc. einverleiben, F in Eins zusammen-fügen, -ziehen. 2. *fig.* F ⚒ ~ q. dans qc. J. in et. verwickeln, hineinziehen.

**englontir** (*g*-glu-tī′r) [lt. inglutīre] ②a. I. *v/a.* 1. verschlingen, (gierig) verschlucken (auch *fig.*). 2. verprassen, durchbringen, durch die Gurgel jagen. 3. † ~ le cœur à q. J-m Ekel erregen (M.G.D. III. 11). II. s'~ verschlungen werden, untergehen. **Syn.** v. absorber.

**engloutissement**‿ * (~tī-ßmḡ′) [engloutir] *s/m.* Verschlingen *n*; Verschlingung *f*; Untergang. [Schlinger, Verschlinger.

**engloutisseur** * (~ßö′r) [engloutir] *s/m.*

**engluage** (*g*-glü-a′G) *s/m.* = engluement 1.

**engluanter**‿ (*g*-glü-*g*-te′) [gluant] ①a. *v/a.* bekleben, bekleistern.

**engluement**‿ (*g*-glü-mḡ′) [engluer] *s/m.* 1. Bestreichen *n*, Bestrichensein *n* mit Leim ꝛc. (= engluage). 2. agr. Baumsalbe *f.*

**engluer**‿ (*g*-glü-e′) [glu] ①a. I. *v/a.* 1. mit Vogelleim bestreichen. 2. mit Vogelleim fangen, leimen (*fig.* P auch von Menschen): *prv.* la chevêche est ~ée die Eule (der Dieb) sitzt in der Falle (ist gefangen); F ~ la chevêche die Bande einfangen, F die Kapruse bestieben. 3. agr. Bäume mit Baumsalbe bestreichen. II. s'~ 1. auf der Leimruthe gefangen, geleimt werden (auch *fig.*). 2. sich zu Leim verdicken.

**englyphique** ⚒ (*g*-glī-fi′f) [grch.] *a.* englyphisch, auf die Gravi′rkunst bezüglich.

**engobage** ⚙ (*g*-gŏ-ba′G) *s/m.* Töpferei: Angießen *n*, Beguß mit Farbe.

**engobe** ⚙ (*g*-gŏ′b) *s/m.* Töpferei: Angußfarbe *f.*

**engober** ‖ (*g*-gŏ-be′) ①a. I. *v/a.* ⚙ Töpferei: ~ la pâte die Waare angießen, färben. II. s'~ provN. (Normandie) gewaltig viel hineinschlingen.

**engommage** ⚙ (*g*-gŏ-ma′G) *s/m.* 1. Bestreichen *n* mit Gummi. 2. Porzellanfabrikation: Sand-bestreuung *f*, -bekleidung *f* der Kapseln.

**engommer** ‖ ⚙ (*g*-gŏ-me′) [gommer] ①a. *v/a.* 1. mit Gummi bestreichen. 2. Töpferei: Glasu′r geben.

**engoncement**‿ (*g*-gḡ-ßmḡ′) *s/m.* Verunstaltung *f* einer Figur durch ein zu hoch am Halse sitzendes Kleidungsstück.

**engoncer**‿ (*g*-gḡ-ße′) [L. gond; Sche. b.l. inconsus, lt. incondĭtus] ①l. I. *v/a.* den Hals zu kurz erscheinen lassen (von einem schlecht sitzenden Rocke ꝛc.): cet habit vous ~e Sie stecken mit dem Halse zu sehr in diesem Rocke. II. s'~ den Hals einziehen, in ſ-m Kleide wie in e-m Sacke stecken.

**engorgement**‿ (*g*-gŏr-G′mḡ′) [engorger] *s/m.* 1. Verstopfung *f*, Verschlämmung *f* e-r Röhre, e-s Kanals ꝛc. (*ant.* dégorgement). 2. path. Verschleimung *f*, Überfüllen *n* mit Säften, Stockung *f* des Blutes. **Syn.** v. congestion. 3. *fig.* und ⚓ Stockung *f* der Finanzen, der Zirkulation des Geldes ꝛc. 4. ⚙ Bergbau: Knoten in den Kohlen-Adern.

**engorger**‿ (*g*-gŏr-Ge′) [gorge] ①m. I. *v/a.* 1. verstopfen, verschlämmen: moulin ~é Mühle, die wegen zu hohen Wassers nicht geht. 2. path. (auch ⚘) verschleimen, mit Säften überfüllen; vét. cheval qui a des jambes ~ées, cheval ~é Pferd, dessen Beine in Folge einer Adern-Verstopfung aufgelaufen sind. 3. ⚙ Koffer mit Leinwand ausschlagen; Feuerwerkerei: Rake′ten ꝛc. anfeuern; Tuchbereitung: drap ~é schlecht gewalktes Tuch. II. s'~ 1. sich verstopfen, sich verschlämmen. 2. path. sich mit Blut ꝛc. füllen; anlaufen, verschleimen. (*ant.* dégorger.)

**engorgeur** ⚒ (*g*-gŏr-Gö′r) *s/m.* ~ (de pigeons) Tauben-Fütterer (J., der mit den Lippen den Tauben Körner ꝛc. reicht).

**engouement**‿, *poét.* ~oû~ (*g*-gu-mḡ′) *s/m.* 1. ⚒ Beschwerde *f* (beim Schlucken), Würgen *n* im Halse. 2. ⚘ path., vét. Verstopfung *f*: ~ d'une hernie V. der Darmschlinge in e-m Bruchsacke. 3. *fig.* Eingenommenheit *f*, (übertriebene) Vorliebe *f* (pour ... für ...); hartnäckiges Vorurtheil.

**engouer**‿ (*g*-gü-e′) [L. en, gav aus gavion] ①a. I. *v/a.* ⚒ 1. ~ q. J-m die Kehle verstopfen, J. am Schlucken verhindern, J. würgen, ersticken. 2. *fig.* ~ q. de qc. J. für et. einnehmen. II. s'~ 1. ⚒ sich über-, verschlucken, F sich verschlückern. 2. ⚘ path., vét. sich (mit Blut ꝛc.) überfüllen, verstopfen. 3. *fig.* s'~ (auch être ~é) de q., de qc. sich für J., et. einnehmen lassen, (blindlings) für J., et. eingenommen sein, (eine übertriebene) Vorliebe für J., et. haben (auch ⚒ *abs.*). **Syn.** nous nous *entêtons* par obstination; nous sommes *fascinés* par le charme; nous sommes *infatués*, parce que nous ne faisons pas usage de la raison; c'est le trop d'une passion qui nous *engoue* (v. ~ I. 2).

**engouffrants** ⚘ (*g*-gü-frḡ′ ⓢb) *s/m. pl.* zo. Sperrvögel (Familie der Vögel, welche nur fliegend ihre Nahrung wegschnappen).

**engouffrer**‿ (*g*-gü-fre′) [gouffre] ①a. I. *v/a.* 1. ⚒ in e-n Abgrund reißen. 2. *fig.* verschlingen, hinunterschlucken. II. s'~ 1. sich in e-n Abgrund stürzen, verlieren; sich in einen Schlund stürzen (von Winden und Wassern); weitS. untergehen, verloren gehen. 2. *fig.* s'~ dans un couvent sich in ein Kloster vergraben, sich in ein Kloster von der Welt zurückziehen.

**engoujure** ⚓ (*g*-gu-Gü′r) *s/f.* Querfuge unter dem Bugspriet- und Oberbramstengen-kasten (v. goujure).

**engoulant, ~e** (*g*-gu-lḡ′ⓢa, ~ḡ′t) *a.* bl. animal ~ ein Wappenschild verschlingendes Thier.

**engouler**‿ (*g*-gu-le′) [† goule = gueule] ①a. *v/a.* 1. P ⚒ verschlingen, hinunterschlucken. 2. bl. ~é, ~ée in einem Thierrachen steckend. 3. † manteau ~é mit e-r Öffnung für den Kopf versehener Mantel.

**engouleur** † P (g-gu-lö'r) *s/m.* Fresser, Schlemmer.

**engoulevent** (g-gu-l'wg') [engouler, vent] *s/m.* zo. Nachtschwalbe *f* (Vögelgattung): ~ d'Europe Ziegenmelker (Caprimulgus europæus). [= engouler 1.

**engoulifrer** P (g-gu-li-fre') ①a. *v/a.*

**engourdi, ~e** (g-gür-di') [engourdir I. 2] *s.* (nur *fig.*) Schlafmütze *f* (*ant.* dégourdi I.).

**engourdir** (g-gür-di'r) [gourd] ②a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) erstarren (machen), starr, empfindungslos, fühllos, taub machen (*ant.* dégourdir): pied ~i eingeschlafener Fuß; navire ~i mitten in hoher See anscheinend stillstehendes Schiff. 2. *fig* erschlaffen, abspannen, abstumpfen; den Kopf be-, ein-nehmen: *fig.* ~i, ~ie schwerfällig, schläfrig, matt, träge: F n'avoir pas les mains ~ies gewandte Finger haben zum Nehmen, zum Stehlen rc. II. s'~ 1. erstarren, starr, fühllos werden. 2. *fig.* erschlaffen. 3. Winterschlaf halten (von manchen Thieren).

**engourdissement** (g-gür-di-ßmg') [engourdir] *s/m.* 1. a) Erstarrung *f*, Einschlafen *n* von Gliedern; b) Lähmung *f*. 2. *fig.* Erschlaffung *f*, Trägheit *f*, Betäubung *f* (*ant.* dégourdissement). 3. Winterschlaf mancher Thiere. 4. agr. = engarde 2.

**engracier** F (g-gra-ßi-e') [grâce] ①a. *v/a.* bekehren. [*v/a.* nehmen.

**engrailler** F (g-grä-je') [graille] ①a.

**engrain** (g-grg') *s/m.* 1. ⊖ Mühlstein-Keil (vgl. engrener I. 1). 2. agr. a) (Getreide-)Aussaat *f*; b) prov. zwei Weizen-Arten: Spelz od. Dinkel u. Einkorn *n*: faux ~ Spiel-Art des Einkorns. [Körnen *n* der Mühlsteine.

**engrainage** ⊖ (g-græ-na'G) [engrain] *s/m.*

**engrainement** ⊖ (g-græ-n'mg'; ⑧b) *s/m.* = engrènement 1.

**engrainer** (g-græ-ne') [grain] ①b. *v/a.* 1. = engrener I. 1. 2. agr. mit hartem Futter füttern. 3. ⊖ zerbröckeln.

**engrais** (g-græ' ⑧a) [engraisser] *s/m.* 1. Mast *f*, Mästung *f*; (Mast-)Futter *n*: mettre à l'~ in die Mast thun, zu mästen anfangen. 2. agr. Dung(mittel *n*): ~ désinfecté Mischung *f* von Menschenkoth, Kothstaub und Kohle; ~ flamand flandrischer Dünger, mit Wasser verdünnter menschlicher Kothdünger, Jauche *f*; ~ mixte Mischung *f* minera'lischer und orga'nischer Dungstoffe; ~ normal regelrecht gemischter Dung; ~ salin, sel d'~ Dungsalze *n.pl.*; ~ verts Dünger aus Pflanzenstoffen, Grün-Düngung *f*. **Syn.** v. fumier.

**engraissage** (g-græ-ßa'G), **~ement** (~æ-ßmg') [engraisser] *s/m.* 1. Mästen *n*. 2. *fig.* F Fettwerden *n*. 3. agr. Düngen *n*, Düngung *f* (= engrais 2). 4. ⊖ Zimmerei: genaues Einpassen der Zimmerverbandstücke in ea.

**engraissant, ~e** (~æ-ßg' ①a, ~g't) *a.* 1. mästend, fett machend. 2. fettig (schmutzig) machend, fettig (*ant.* dégraissant).

**engraisser** (g-græ-ße') [lt. incrassāre von crassus] ①b. I. *v/a.* 1. mästen, stopfen, (dick und) fett machen; *prv.* l'œil du maître ~e le cheval das Auge des Herrn düngt den Acker wohl. 2. agr. düngen. 3. einfetten, einsalben, pomadisiren. 4. † mit Fett beschmutzen (mehr gbr. graisser): ~ ses habits sich Fettflecke in die Kleider machen (*ant.* dégraisser). 5. *fig.* F reich machen, mästen; weitS. J-s Leidenschaften rc. nähren. 6. ⊖ Metallurgie: ~ le feu der Schlacke mehr Körper geben; Töpferei: den Boden eines Stückes durch einen Rand verstärken; Zimmerei: ~ l'arête d'une pièce de bois die Kante eines Holzstückes stumpfer machen. II. *v/n.* und s'~ 1. fett werden, zunehmen: F il ~e de mal avoir er wird fett, er gedeiht trotz aller Arbeit, trotz aller Noth; *fig.* F il ~e de malédictions Alles geräth ihm, trotz der Verwünschungen, die man gegen ihn ausstößt. 2. *fig.* F s'~ dans qc., *st.s.* s'~ de qc. sich bei, mit, durch et. mästen, bereichern. 3. † sich beschmutzen, sich voll machen; *prv.* on ne saurait manier du beurre qu'on ne s'~ les doigts wo man Holz haut, fallen (auch) Späne (ab), auch: wer viel Geld unter den Händen hat, kann sich leicht daran vergreifen, auch: wer Pech angreift, besudelt sich. 4. † (von Flüssigkeiten) dick, zähe werden (jetzt devenir gras). 5. ⊖ arch. cette pierre ~e dieser Stein hat e-e sehr stumpfwinkelige Kante.

**engraisseur** (g-græ-ßö'r) [engraisser] *s/m.* (Vieh-)Mäster.

**engrangement** (g-grg-G'mg') *s/m.* agr. Einfahren *n* des Getreides in die Scheune.

**engranger** (g-grg-Ge') [grange] ①m. *v/a.* agr. Getreide in die Scheune bringen, einfahren (auch *abs.*).

**engraule** (g-grō'l), **~is** * (~o-li' ⑧a; L., Lnd.: ~o-li'ß) *s/m.* zo. Ancho'vis, Fischgattung (Engraulis): ~ vulgaire = anchois 1; ~ mélette = mélet(te). nadelle.

**engravée** (g-grä-we') [grève] *s/f.* vét. Schrunde (Fußkrankheit des Rindviehes).

**engravement** (g-gra-w'mg') [engraver I. a] *s/m.* 1. Sitzenbleiben *n* auf dem Sande (von Schiffen). 2. Ver-, Ein-sandung *f* (= ensablement).

**engraver** (g-grä-we') ①a. I. *v/a.* a) [Stamm grav aus gravier] 1. a) ein Schiff auf den Sand treiben; b) ~ qc. (dans le lest) et. in den Ballast (ver)bergen. 2. ein-, versanden, mit Sand bedecken; ch. chien ~é Hund *m*, dessen Füße im Sande wund geworden sind. b) [graver] 1. eingraben, einprägen (auch *fig.*). 2. ⊖ eine Blechplatte einschneiden, aufnageln. II. *v/n.* u. s'~ auf den Sand gerathen, auf dem Sande sitzen bleiben, aufbrummen; F jurer comme un marinier ~é fluchen wie ein Landsknecht.

**engravure** (~wü'r) [graver] *s/f.* 1. Eingrabung, -prägung; auch Eingraben *n*, Einprägen *n*. 2. ⊖ Blechplatte an einem Dache.

**engrêler** (g-græ-le') [grêle] ①a. *v/a.* 1. ⊖ am Rande mit runden Zierrathen ausschmücken; Spitzen mit Randzäckchen besetzen. 2. bl. ~é, ~ée ausgeschuppt.

**engrêlure** (g-græ-lü'r; oft g-gri-lü'r) *s/f.* 1. Randzäckchen *n*, Kantensaum *m* (= dent de passement, dent de loup; v. dent 11). 2. bl. ausgeschuppter Rand.

**engrenage** (g-grĕ-na'G) [engrener] *s/m.* 1. ⊖ a) Verzahnung *f*; Uhrmacherei: machine à ~ Theilungs-, Räderschneide-maschine *f*; b) Zahnräder-, Trieb-werk *n*: ~ à crémaillère Stangen-Triebwerk *n*, Triebwerk *n* aus Zahnstange und Rad; ~ cylindrique gerades Triebwerk, Tr. mit cyli'ndrischer Verzahnung, Stirnräderwerk *n* (= plan); ~ intérieur inneres Vorgelege, Tr. mit innerer Verzahnung; ~ à vis sans fin Schnecken-, Schrauben-rad-Getriebe *n*; (grande) roue d'~ Treib-rad *n*; c) Eingreifen *n* der Räder in ea. (= engrenure 2 und engrènement 2). 2. arch. (bsd. im englisch-gothischen und arabischen Baustyle) Eingreifen *n* von Wölbsteinen, deren Stoßfugen mehrmals gekröpft sind. 3. *fig.* c'est un ~ aus der Sache kommt man nicht wieder heraus. 4. Stauen *n* der Fässer im Schiffsraume.

**engrenant**, **~e** (g-grĕ-ng', ~g't) *a.* 1. ⊖ ineinandergreifend: arch. voussoirs ~s verzahnte, mehrfach gekröpfte Wölbsteine. 2. *fig.* (in Fourier's philosophischem Systeme:) passion ~e Verlangen *n* nach Abwechselung bei der Arbeit oder beim Vergnügen (B.).

**engrènement** ⊖ (g-græ-n'mg') *s/m.* 1. a) in der Mühle: Aufschütten *n* des Getreides; Auflegen *n* des Getreides auf die Dreschmaschine; b) agr. Füttern *n*, Mästen *n* mit Körnern (= engrainement). 2. = engrenage 1 c.

**engrener** (g-grĕ-ne') [grain] ①f. I. *v/a.* (meist *abs.* gbr.) 1. in der Mühle: Getreide aufschütten (= engrainer): *prv.* puisqu'il a ~ené, c'est à lui à moudre was man angefangen, muß man auch vollenden; qui premier vient, premier ~ène wer zuerst kommt, mahlt zuerst (d.h. wer zuerst kommt, wird auch zuerst abgefertigt). 2. *fig.* F ~ bien, ~ mal qc. eine Sache gut, schlecht anfangen oder einleiten, einfädeln; *prv.* qui bien ~ène, bien finit richtiger Anfang macht guten Ausgang. 3. agr. a) mit körnigem Futter füttern, mästen (vgl. empâter I. 3); b) die Garben in die Dreschmaschine schieben. 4. ~ un vaisseau Waaren auf ein Schiff laden, das noch nicht segelfertig ist. 5. ⊖ Vergolderei: mit Schachtelhalm oder Kannenkraut zum zweiten Male reiben; Spiegelfabrik: Schleif-Sand zwischen zwei Glastafeln bringen (B.). 6. ~ les futailles die Fässer so stauen, daß jedes Faß der oberen Lage auf zwei Fässern der unteren Lage ruht; ~ la pompe die Pumpe ansaugen lassen, indem man Wasser von oben hineingießt (= amorcer I. 5). II. *v/n.* u. s'~ ⊖ (von Zahnrädern u. Wölbsteinen) in einander greifen oder fassen (v. engrenage 1 c und 2).

**engreneur** ⊖ (g-grĕ-nö'r) *s/m.* agr. Aufschütter (Person, die das Getreide in die Dreschmaschine schiebt); in der Mühle: Aufschütter, Zuführer (Vorrichtung zum Einstreuen des Mahlgutes).

**engrenure** (g-grĕ-nü'r) [engrener] *s/f.* 1. an. Art der Zusammenfügung der Schädelnähte. 2. ⊖ Eingreifen *n* der Räder in einander (= engrenage 1 c). 3. Stauung der Fässer (v. engrener I. 6; = enjablure).

**engrevé, ~e** * (g-grĕ-we') [grève] I. *a.* strikend (spr. ßtrei~), die Arbeit eingestellt habend. II. *s.* Strikemacher(in), Strikende(r) (= gréveur). [afrika'nischer Leopa'rd.

**engri** (g-gri'), auch **~oi** (~ŏă') *s/m.* zo. Art

**engro(i)gné** P (beides: g-grŏ-nje') *s/m.* Murrkopf (= grognon).

**engrois** ⊖ (g-grŏă') *s/m.* Steinbruch: Keilchen *n*, kleiner Keil (zum Befestigen der Stiele in eisernen Werkzeugen).

**engrosser** P (g-gro-ße') [gros] ①a. *v/a.* très-b. eine Frau schwängern, P dick machen.

**engrosseur** P (g-gro-ßö'r) *s/m.* très-b. Schwängerer.

**engrumeler** (g-grü-m'le') [grumeau] ①c. I. *v/a.* (zu Klümpchen) gerinnen machen. II. s'~ gerinnen.

**engueniller** F (g-gnl-je') [guenille] ①a. I. *v/a.* in Lumpen kleiden. II. s'~ sich mit Lumpen bedecken, sich in Lumpen hüllen.

**Enguerrand** (g-gä-rg') *n.d.b. m.* id.

**engueulement** P (g-gö-l'mg'; ⑧b) *s/m.* Ausschimpfen *n*.

**engueuler** P (g-gö-le') [gueule] ①a. I. *v/a.* 1. ausschimpfen. 2. essen. II. s'~ sich gegenseitig ausschimpfen. [Schimpfer(in).

**engueuleur, ~se** P (g-gö-lö'r, ~ö'ſ) *s.*

**engueullement** ⊖ (g-gö-l'mg') [gueule] *s. m.* Zimmerei: Einkerbung *f* in der Dachstuhlsäule für die Kanten des Giebelspießes.

**engueuser** P (g-gö-ſe') [gueux] ①a. *v/a.* très-b. verführen.

**enguiché, ~e** (g-gi-sche') [a/f. guiche] *a.* bl. mit einem Mundstücke von anderer Farbe (von Jagdhörnern rc.).

**enguichure** (g-gi-schü'r) *s/f.* ch. Mundstück *n*, auch Hüft-riemen *m* des Jagdhornes.

**enguignonné, ~e** F (g-gi-njŏ-ne') *s.* J., der im Peche sitzt, der Unglück hat.

**enguignonner** F (g-gi-njŏ-ne') [guignon] ①a. s'~ *v/pr.* in's Pech gerathen, schlechter, schlimmer werden.

**enguirlander** (g-gir-lg-de') [guirlande] ①a. *v/a.* 1. mit Guirlanden (Laubgewinden) schmücken. 2. † *fig.* se laisser ~ sich ködern lassen. [zackigen Grenzen.

**enhaché, ~e** ⊖ (g-ā-sche') *a.* Feldmesserei: mit

**enhacher** ⊖ (g-ā-sche') [hache] ①a. Feldmesserei: I. *v/a.* über-, hinein-greifen (in ...) (bsd. von Ackergrenzen). II. s'~ (mit den Grenzen) in einander greifen.

**enhæme** ⚗ ↘ (g-nǣ'm; L. ǣ-‿) s/m. = énème.
**enhan** ‖ P † (g-g') s/m. = ahan (Régn.).
**enhardé**, ‿e (g-är-de') [harde] a. ch. rudelweise.
**enhardir** (Dup., Ls., L.: g-är-dī'r) [hardi; Vg. tadelt den Gebrauch dieses Wortes] ②a. I. v/a. (auch abs.) kühn machen: ‿ q. à qc. J-m zu et. Muth machen; ‿ q. à, † ‿ de ... (mit inf.) J. ermuthigen zu ... II. s'‿ (sich) Muth, sich ein Herz fassen, sich erkühnen.
**enhardissement**‿ ↘ (g-är-dī-ßmg') [enhardir] s/m. Ermuthigung f.
**en(h)armonie** ♪ (Dup., Fe., B.: g-när-mŏ-nī'; L. ǣ-när‿) [grch.] s/f. 1. alte Musik: in Viertel-Tönen fortschreitende Passa'ge. 2. neuere Musik: Passa'ge, worin derselbe Ton durch zwei verschiedene Noten (meist) mit entgegengesetzten Vorzeichen (zB. als cis und des, oder e und fes) bezeichnet ist.
**en(h)armonique** ♪ (M-Cz., Dup.: g-när-mŏ-ni'k; L. ǣ-när‿) [grch.] a. und s/m. (genre) ‿ enharmo'nische Tongattung: 1. alte Musik: besondere Art der Theilung der Quarte in eine große Terz und zwei Vierteltöne; 2. neuere Musik: Anwendung der chromatischen Tonfolge, wobei derselbe Ton durch zwei verschiedene Noten meist mit entgegengesetzten Vorzeichen bezeichnet wird (vgl. enharmonie).
**enharnachement**‿ (g-är-nă-schmg') s/m. 1. Anschirren n. 2. (Pferde-)Geschirr n.
**enharnacher**‿ (g-är-nă-sche') [harnacher] ①a. I. v/a. 1. anschirren, auch satteln und zäumen. 2. fig. F lächerlich, wunderlich aufputzen. II. s'‿ fig. F sich (heraus)putzen, sich auftakeln.
**en-haut** ‖ (g-o') adv. (en) ‿ (nach) oben (M.Bg. II. 8); ant. (en) en-bas.
**enhayer** ‖ ⚙ (g-æ-ie') [haie] ①k. v/a. Ziegelei: ‿ les briques die Ziegel zum Trocknen in Reihen setzen, aufschichten. [einer Ziegelei.
**enhayeur** ⚙ (g-æ-iȫ'r) s/m. Reihensetzer in
**enhend(r)é**, ‿e (Poit. g-ng-d(r)e') a. bl. croix ‿ée Kreuz, das an jedem Ende in zwei rückwärts gekrümmte Arme mit einer Lanzenspitze zwischen sich getheilt ist.
**enherber**‿ ↘ † (M-Cz., L., Lnd.: g-när-be') [herbe] ①a. I. v/a. 1. ‿ un terrain ein Stück Land mit Gras, mit Grünem besäen; ‿é, ‿ée begrast. 2. vergiften. II. s'‿ sich in's Gras legen. [griff m.
**enherdure** ⚔ † (g-(n)är-dü'r) s/f. Degen-
**enheuder**‿ (g-nö-de'; B. g-ö‿) ①a. v/a. prov. mit Schlingen oder Fallen zurückhalten.
**enhilarant**, ‿e * (g-nī-lă-rg' ⑨a, ‿g't) [lt. hilăris] a. belustigend.
**enhuché**, ‿e ⚓ (L. g-ü-sche') [hucher] a. hoch aus dem Wasser stehend (v. Schiffen ꝛc.).
**enhucher** ‖ ⚙ (g-ü-sche') [huche] ①a. v/a. Bäckerei: in den Backtrog thun.
**enhuiler**‿ † (M-Cz., Lnd.: g-nüī-le', B. g-ü‿) [huile] ①a. v/a. rl. die letzte Ölung geben (= donner l'extrême-onction).
**enhydre** ⚗ (L. ǣ-nī'dr; Poit., Lnd.: g-n‿) [grch.] I. a. min. Wasser einschließend (von Minera'lien). II. s/m. 1. min. wasserhaltiger Adlerstein. 2. zo. Wasserkäfer-Gattung (Enhy̆dris). II. s/f. 1. ⚘ E'nhydra (tro'pische korbblüthige Pflanzen-Gattung). 2. (bei B. s/m.) zo. Meer-Otter, marder-artiges Raubthier (Mustēla lūtris).
**Énide** (ĕ-nī'd) npr. f. id., bsd. Heldin eines a/f. Romans von Érec et ‿, und eines engl. Gedichtes ‿ von Tennyson.
**éniellage** (ĕ-niæ-la'G) [nielle] s/m. agr. Ausreißen n der (Korn-)Raden.
**énigmatique** ☐ (ĕ-nī-gma-tī'k) [grch.] a. (nach dem s.) räthselhaft (auch fig.).
**énigmatiser**‿ * (ĕ-nī-gma-tī-se') ①a. I. v/a. et. dunkel, räthselhaft machen. II. v/n. in Räthseln, räthselhaft sprechen.
**énigme** (ĕ-nī'gm) [grch.] s/f. († s/m. bei Massillon und Co., Œdipe 3. 4) 1. Räthsel n (auch fig.): proposer une ‿ ein Räthsel aufgeben; mot d'une ‿ Auflösung eines Räthsels. 2. ehm. Räthselbild n, welches den Schülern zur Auflösung in den Schulen aufgestellt wurde.
**énilème** ⚘ (ĕ-nī-lǣ'm) [grch.] s/m. Eneile'ma n (zweite Haut des Pflanzen-Eies) = énéilème. [Prinzessin und Heilige (6. sw.).
**Énimie** (ĕ-nī-mī') npr. f. Eni'mia, fränkische
**Énipée** (ĕ-nī-pe') npr. m. h.a. Eni'peus (Name griechischer Flüsse).
**enivrant**, ‿e (L., M-Cz.: g-nī-wrg'; ↘ +‿+ ĕ-nī‿ ⑨a, ‿g't) a. berauschend (auch fig.).
**enivrement**‿ (g-nī-wrĕ-mg') s/m. Berauschung f; Rausch, Taumel; Trunkenheit f (fast nur fig.).
**enivrer**‿ (g-nī-wre'; ↘ +‿+ ĕ-nī‿) [lt. inebrĭāre] ①a. I. v/a. 1. berauschen, (be-)trunken machen. 2. weitS. fig. schwindelig machen, betäuben, blenden. II. s'‿ 1. sich berauschen, sich betrinken; fig. F s'‿ de son vin eine zu große Meinung von sich haben. 2. fig. sich verblenden lassen: ‿é de son bonheur durch sein Glück verblendet.
**énixe** ☐ ↘ (ĕ-nī'kß) [lt. enixus von enītor] a. 1. mit Anstrengung hervorgebracht. 2. nachdrucksvoll, ene'rgisch: des vœux ‿s heiße Gelübde (Lanjuinais).
**enjabler** ‖ ⚙ (g-Gă-ble') [jable] ①a. v/a. gergeln, den Boden in ein Faß einsetzen, einfügen, einfalzen. [nure 3.
**enjablure** ⚓ (g-Gă-blǖ'r) s/f. = engro-
**enjaler** ‖ ⚓ (g-Gă-le') [jas] ①a. v/a. ‿ l'ancre den Anker stocken, den Stock an den Ankerschaft befestigen (= enjauler).
**enjalouser**‿ † (g-Gă-lu-se') [jaloux] ①a. I. v/a. eifersüchtig machen. II. s'‿ eifersüchtig werden.
**enjambade** ↘ (g-Gg-bā'd) s/f. = enjambée.
**enjambée** (g-Gg-be') [jambe] s/f. 1. (Weit-)Schritt m (größter Schritt, den man machen kann); faire de grandes ‿s weite Schritte machen; fig. F ↘ aller d'une seule ‿ de Rome à Péking a) schnell von Einem zum Andern überspringen; b) mit Siebenmeilenstiefeln gehen. 2. Schritt m, Weite, Breite von einem Schritte: ce n'est qu'une ‿ F es ist nur ein Katzensprung.
**enjambement**‿ (g-Gg-b'mg') [enjamber] s/m. mét. Überschreiten n aus einem Verse in den anderen (Co., Pompée V., 1. 69; Boil., Art poétique I. 13).
**enjamber** (‿be') [jambe] ①a. I. v/a. ‿ qc. über et. schreiten, et. über-schreiten, -springen (auch fig.): ‿ un cheval sich auf ein Pferd setzen; ‿ deux marches zwei Stufen auf einmal nehmen; F haut ‿é hoch-, lang-beinig. II. v/n. 1. weit schreiten, e-n großen Schritt machen: ‿ par-dessus qc. über et. wegschreiten. 2. ausschreiten, große Schritte machen, F wie auf Stelzen gehen, einherstolziren. 3. F ‿ sur qc. in et. eingreifen; arch. über etwas hinausragen; mét. ‿ sur le vers suivant, ↘ ‿ d'un vers à un autre aus e-m Verse in den folgenden Vers hinübergreifen.
**enjambonner**‿ † (g-Gg-bŏ-ne') [jambon] ①a. I. v/a. Fleisch zur Aufbewahrung einsalzen oder räuchern. II. s'‿ zur Aufbewahrung eingesalzen, geräuchert werden (auch ↘ fig.).
**enjarreté**, ‿e (g-Ga-r'te') a. mit gekoppelten Füßen (bsd. von Pferden). [jaler.
**enjauler** ‖ ⚓ (g-Go-le') ①a. v/a. = en-
**enjaveler** ‖ (g-Ga-w'le') [javelle] ①c. v/a. agr. Getreide in Schwaden legen.
**enjeoler** ‖ † (g-Go-le') ①a. = enjôler.
**enjeter**‿ † (g-Gī-te') [jet] ①c. v/a. (weg-)werfen (Régn.).
**enjeu**, pl. ‿x (g-Gö'; ⑩b) [jeu] s/m. Satz, Einsatz im Spiele: garder les ‿x auf den Einsatz Acht geben; retirer son ‿ seinen Einsatz zurücknehmen, fig. F sich (bei Zeiten) aus et. ‿ zurückziehen.
**enjoindre** (g-Gŏg'dr) [lt. injungĕre] ④b. I. v/a. ‿ qc. à q. J-m etwas einschärfen, ausdrücklich befehlen. II. s'‿ ausdrücklich befohlen werden.
**enjointé**, ‿e (g-Gŏg-te') [joint] a. Falknerei: court ‿ kurzbeinig. [Beschwatzen n.
**enjôlement** ‖ ↘ (g-Go-l'mg') s/m. Berücken n,
**enjôler** ‖ F, † ‿jeo‿ (g-Go-le') [geôle] ①a. I. v/a. berücken, beschwatzen, bethören: ‿ q. pour lui faire acheter qc. J-m eine Waare aufschwatzen. II. s'‿ sich gegenseitig berücken, beschwatzen.
**enjôleur**, ‿se F (g-Go-lö'r, ‿ȫ'z) [enjôler] s. J., der einen beschwatzt oder zu et. verführt, Schwindler(in), Sire'ne f.
**enjolivement**‿ (g-Gŏ-lī-w'mg') s/m. Aus-, Ver-zierung f, Zierrath.
**enjoliver**‿ (g-Gŏ-lī-we') [a/f. jolif = joli] ①a. I. v/a. 1. verzieren, verschönern, mit Zierrathen versehen (von Sachen); iro. ↘ verstärken. 2. fig. eine Erzählung ꝛc. mit erdichteten Zuthaten ausschmücken. II. s'‿ schöner werden.
**enjoliveur**, ‿se ↘ (g-Gŏ-lī-wȫ'r, ‿ȫ'z) s. 1. F J., der gern verziert, Verzierer(in). 2. Zierrathen-Verfertiger, -Händler.
**enjolivure** (g-Gŏ-lī-wǖ'r) s/f. (kleiner) Zierrath, (kleine) Verzierung.
**enjoncher**‿ (g-Gg-sche') [jonc] ①a. v/a. 1. ↘ mit Binsen bedecken; weitS. allgemein: bedecken, besäen: ‿ de fleurs, de feuillage mit Blumen, mit Laubwerk bestreuen (= joncher). 2. ⚓ ein Segel mit von Binsen gemachten Beschlag-Leinen beschlagen.
**en(-)joue** ⚔ (g-Gū') advt. Kommandowort: (schlagt) an! legt an! (meist nur joue!).
**enjoué** m, ‿e f (g-Gū-e') [enjouer] I. a. 1. fröhlich, leichten Sinnes, F fide'l (ant. grave). 2. scherzhaft, kurzweilig: style ‿ blühender Styl. II. ‿e s/f. ↘ Schön(heits)-pflaster n auf der Backe. Syn. 1. v. badin. 2. on est gai par humeur; *enjoué*, par le caractère; *réjouissant*, par les façons d'agir (nach B.).
**enjouement**‿, A.78 a. ‿joû‿ (g-Gu-mg' ⑧b) s/m. Heiterkeit f, Lustigkeit f, Jovialitä't f.
**enjouer**‿ (g-Gū-e') ①a. v/a. 1. [jouer] ↘ aufheitern, lustig machen, beleben. 2. [joue] ch. die Flinte anlegen, anschlagen.
**enjuponner**‿ F (g-Gū-pŏ-ne') [jupon] ①a. I. v/a. ↘ einen Unterrock anziehen. II. s'‿ sich an eine Frau (heran)machen.
**enkiridion** ‖ ⚗ ↘ (g-kī-rī-dī-g') s/m. = enchiridion. [eingekapselt, Balg-...
**enkysté**, ‿e ⚗ (g-kī-ßte') [grch.] a. path.
**enkystement** ‖ ⚗ (g-kī-ßtmg') [enkyster] s/m. path. Einbalgung f, Einkapselung f.
**enkyster** ‖ ⚗ (g-kī-ßte') [kyste] ①a. path. I. v/a. in einen Balg einschließen, einbalgen, einkapseln. II. s'‿ sich einbalgen, sich einkapseln.
**enlacement**‿ (g-la-ßmg') [enlacer] s/m. 1. (Ineinander-)Flechten n, Verflechtung f, Geflecht n; fig. Verwickelung f, Verstrickung f. 2. ⚓ Litzung f.
**enlacer**‿, auch ‿sser‿ bsd. in Werken über bl. (g-la-ße') [lacs] ①l od. ①a. I. v/a. 1. in ea. flechten, schlingen, verschlingen. 2. mit e-r Schnur zusammenbinden. 3. ‿ q. dans ses bras J. umschlingen; ‿ q. dans, de ses replis sich um J. winden; fig. poét. ‿cé par la mer meer-umschlungen. 4. fig. fangen, fesseln. 5. ⚙ arch. ein-lassen, -laschen; Zimmerei: einlochen, ein Loch für einen Zapfen bohren. II. s'‿ 1. sich in einander schlingen. 2. sich umarmen, sich umschlingen. Syn. v. entrelacer.
**enlaçure**, auch ‿ss‿ bsd. in Werken über bl. (g-la-ßǖ'r) [enlacer] s/f. 1. Umschlingung. 2. ⚙ Zimmerei: Zapfen-, Schnür-loch n. 3. ⚓ Schließ- oder Schloß-gatt n (Loch am untern Ende einer Stenge oder Mast-Verlängerung).
**enlaidir** (g-læ-dī'r) [laid] ②a. I. v/a. häßlich machen, entstellen. II. v/n. (mit avoir und être) häßlich werden. III. s'‿ sich häßlich machen, sich entstellen.

**enlaidissement** ‿ (g-læ-dĭ-ßmg') s/m. Häßlich-machen n, -werden n.

**enlarme** (g-lā'rm) [larme] s/m. 1. ch. große Randmasche am Vogelnetze. 2. ⊖ Fischerei: Saum eines Netzes aus dünnen Weidenruthen (= enlarmure).

**enlarmer** (g-lăr-me') ①a. v/a. 1. ch. die große Masche am Rande eines Garnes machen, ein Netz säumen. 2. ⊖ Fischerei: den Saum eines Netzes mit dünnen (Weiden-) Ruthen versehen. [= enlarme 2.

**enlarmure** ⊖ (g-lăr-mū'r) s/f. Fischerei:

**enlasser** (g-la-ße') ①a. v/a. = enlacer.

**enlassure** (g-la-ßū'r) s/f. = enlaçure.

**enlayer** ⟍ (g-læ-ie') ①k. v/a. Forstwesen: mit dem Waldhammer anlaschen, anschalmen (= entamer I. 7. layer).

**enlevage** ⊖ (g-l'wa'G) [enlever] s/m. 1. Ablösen n, Weg-Ätzen n. 2. Färberei ꝛc.: Ätzdruck, Mustern n durch örtliches Entfärben. 3. Malerei: Ablösung f eines Gemäldes von der Wand und Auftragung f auf Leinwand (= enlèvement 3). 4. Ätz-papp, -beize f.

**enlèvement** ‿ (g-læ-w'mg') [enlever] s/m. 1. Entführung f, Raub: biblisch: ~ d'Élie Eli'ā Himmelfahrt f; ~ d'Énoch He'noch's Entrückung f; h.a. ~ des Sabines Raub der Sabinerinnen; *E~ du Sérail* Entführung f aus dem Serail (Oper von Mozart). 2. Wegnahme f, Fortnehmen n; drt. gerichtliche Aufhebung oder Wegnahme e-s Leichnams; ⚔ ~ d'un bastion Sprengung f e-r Bastie'n; ~ d'un convoi Wegnahme f einer Zufuhr; ⚙ ~ de grains, ~ de marchandises Aufkauf von Korn, Waaren ꝛc.; ~ de la peau Abhäuten n; ~ d'un pont Einnahme f, Abbrechen n, Abtragung f e-r Brücke; ⚔ ~ d'un poste Aufhebung f e-s Postens. 3. Malerei: = enlevage 3.

**enlever** ‿ (g-l'we') [lever] ①f. (B. ①e) I. v/a. 1. aufheben, in die Höhe heben: ~ un cerf-volant e-n Drachen steigen lassen; ~ par (le moyen d')une, avec une grue auf-, in die Höhe winden; *fig.* F ⟍ cela ~ève la paille das geht über Alles (gewöhnlich cela lève la paille); P ~ le cul à q. J-m einen Tritt vor den Hintern geben; danse ~evée Tanz m mit Luftsprüngen (Roqueplan, *Parisine* 249). 2. ab-, fort-, weg-reißen: ~ la peau die Haut ablösen, schinden; ~ le palais den oder am Gaumen brennen (von zu heißen oder zu scharfen Speisen); F ~ qc. et. ganz schnell thun. 3. ent-führen, -reißen; mit Gewalt weg-führen, -nehmen; rauben; drt. aufheben, in Haft nehmen (v. corps 2 und corsin). 4. weg-nehmen, -tragen, (mit sich) fortnehmen: ~ le couvert den Tisch abdecken; *fig.* hinwegraffen (von Krankheiten, vom Tode ꝛc.); ~ des taches Flecke ausmachen oder entfernen. 5. *fig.* entzücken, hinreißen, für sich gewinnen: ~ les suffrages sich der Stimmen bemächtigen, e-n stürmischen Beifall ernten; F ~ qc. et. mit Feuer vortragen. 6. Malerei ꝛc.: cela est ~evé das ist auf den ersten Zug (F Hieb) vortrefflich gelungen (von e-r in sicheren, kühnen Strichen ausgeführten Zeichnung ꝛc.). 7. ⚔ ~ une place eine Festung mit Sturm nehmen, sprengen: ~ un pont e-e Brücke einnehmen, abtragen, absprengen; ~ une position eine (feindliche) Stellung nehmen; ~ un poste e-n Posten wegnehmen, aufheben. 8. drt. einen Leichnam (gerichtlich) aufheben. 9. ⚙ auf-, weg-kaufen: être ~evé vergriffen sein (von Waaren). 10. agr. ~ la récolte die Ernte einbringen, einheimsen. 11. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd kräftig vorwärts treiben. 12. ch. ~ la meute die Meute schnell (auf dem kürzesten Wege) zur Spur des Hirsches führen. 13. ⊖ ~ un chaudron einen Kessel austiefen, auch ausbeulen, die Beulen ausklopfen; ~ un fer eine Eisenstange abhauen, ein Eisen abnehmen, abschroten; ~ avec la lime abfeilen; typ. Lettern ausraffen; Uhrmacherei: ~ des goupilles = dégoupiller. II. s'~ 1. in die Höhe steigen: sich in die Luft erheben: le cerf-volant s'~ève bien der Drache steigt gut. 2. (her)ausgehen (von Flecken). 3. sich ablösen, abgehen, losgehen: s'~ par écailles sich abschuppen. 4. ⚙ (auch s'~ en moins de rien) raschen Abgang finden, reißend abgehen (von Waaren). 5. Malerei: s'~ (du fond) sich abheben, hervortreten. 6. ⟍ *fig.* s'~ à soi-même sich vor sich selbst verbergen, sich selbst entfliehen. 7. F hungern. Syn. *ôter*, c'est tout simplement faire disparaître; *enlever* (I. 4), c'est faire disparaître non sans avoir rencontré une certaine résistance (vgl. arracher, emporter).

**enlève-tartre**, *pl.* ~-~ (g-læw-tā'rtr) s/m. Weinstein-Schaber (Instrument zum Reinigen der Zähne).

**enleveur** (g-l'wö'r) [enlever] s/m. 1. ⟍ Entführer. 2. F tüchtiger Schauspieler. 3. ⚔ ehm. ~s de quartier Soldaten, die den Feind im Lager zu überfallen suchten.

**enlevure** (g-l'wü'r) [enlever] s/f. 1. † Hitzblatter, Pickel m, Bläschen n auf der Haut (jetzt élevure). 2. abgehauenes Stück, Schrot m, Trumm m; Leder-Abfälle m/pl.; arch. vorspringende Skulptu'ren pl.; Relie'f n, erhabenes Schnitzwerk. 3. Malerei: Erhebung der Farbe, wo sich dieselbe von der Leinwand loslöst. 4. Stickerei: Plattstickerei, welche mit dicken Fäden hergestellt wird.

**enliasser** ‿ † (L. g-li-a-ße') [liasse] ①a. v/a. in Stöße zusammenbinden.

**enlier** ⊖ (g-li-e') [lier] ①a. v/a. Maurerei. (ver)binden, in Verband vermauern.

**enlignement** ‿ ⟍ (g-li-nj'mg') s/m. Geraderichten n, Geradegerichtetsein n (vgl. alignement).

**enligner** ‿ (g-li-nje') [ligne] ①a. v/a. 1. nach der Schnur ziehen, richten, stellen. 2. schnurgerade auf einander passen; ⊖ arch. einfluchten; typ. ~ les pages die Regi'ster zurichten; pages bien ~ées Seiten f/pl. mit genau passendem Regi'ster. 3. ⊖ ~ le bois (Bau-)Holz abschnüren, den Schnurschlag machen (die Seiten desselben) nach einer Linie behauen. 4. ⚓ ~ (le bois) avec la ligne, la corde schluren, mit e-r Schlaglinie (be)mallen; ~ (le bois) avec un gabarit, une lisse (ab)krabben, nach e-m Mall oder Reh bezeichnen. (vgl. aligner.)

**enliouber** ⊖ (L. g-li-u-be') [lioube] ①a. v/a. Schiffszimmerei: in et. einfügen, einkluften, in eine Kluft verscherfen.

**enlisseronner** ⊖ (g-li-ß'rŏ-ne') [lisseron] ①a. v/a. Weberei. den Aufzug aufspannen, die Ketten auf den Tummler aufspannen.

**enlizement** ‿ (g-li-ſ'mg') s/m. allmähliches Versinken im Trieb-Sande.

**enlizer** ‿ ⟍ (g-li-ſe') [lize] ①a. I. v/a. im Trieb-Sande einsinken machen. II. s'~ im Trieb-Sande einsinken, versinken (V.H., *les Misérables* V. 3. 5).

**enluminement** ‿ (g-lü-mi-n'mg') s/m. Ausmalen n, Ausmalung f.

**enluminer** ‿ (g-lü-mi-ne') [lt. luminare] ①a. I. v/a. 1. ausmalen, illuminieren, kolorieren, *fig.* ⟍ lebhaft färben, ausschmücken. 2. weitS. F die Wangen (feuer)roth machen; P ~ sa trogne = ~ II. 2: *prv.* F ⟍ il est ~é comme le B de Beati quorum (bĕ-a-ti-kŏrō'm) er ist ordentlich berauscht. II. s'~ 1. ⟍ sich schmücken, sich roth färben. 2. P s'~ (la trogne) sich illuminiren, sich betrinken. Syn. v. colorier.

**enlumineur**, ~se (~nö'r, ~ö'ſ) s. Ausmaler(in) (auch *fig.*), Illumini'rer(in), Kolori'st(in).

**enluminure** (g-lü-mi-nü'r) [enluminer] s/f. 1. Ausmalen n. 2. Illumini'rkunst, Kunst des Ausmalens. 3. ausgemaltes Bild; Bilderverzierung in alten Handschriften; *fig.* F greller Farben-Auftrag im Stile; weitS. F Röthe bsd. des Gesichtes vom Trinken.

**enmancher** ‿ ⟍ (g-mg-sche') [manche] ①a. v/a. = emmancher II.

**Enna** (ĕn-na') *npr. m.* h.a. id., jetzt Castrogiova'nni (spr. ~dGo-w~), Stadt auf Sizi'lien, bei welcher Prose'rpina der Sage nach von Plu'to entführt wurde.

**ennaétéride** (ĕn-nă-e-tē-ri'd) [grch.] s/f. h.a. 1. Perio'de von acht Jahren, deren Erneuerung mit jedem neunten Jahre begann. 2. ennaëte'risches (jedes neunte Jahr gefeiertes) Fest.

**ennasser** ‿ (g-nă-ße') [nasse] ①a. v/a. 1. ⊖ Fischerei: in die Reuse thun. 2. *fig.* ⟍ betrügen (= tromper). [flechten.

**ennatter** * (g-nă-te') [natte] ①a. v/a. ein-

**ennéa...** (M-Cz. ĕn-nĕ-a...) [grch.] in Zsg.: neun...

**ennéacanthe** ℑ (L., Lnd.: ĕn-nĕ-ă-kg't) [grch.] a. zo. neunstachelig, mit 9 Stacheln.

**ennéacontaèdre** ℑ (ĕn-nĕ-a-kg-tă-ĕ'dr) [grch.] Krystallographie: I. *a.* neunzigflächig. II. *s/m.* Neunzigflächner.

**ennéadactyle** ℑ (ĕ-nĕ-a-dă-kti'l) [grch.] *a.* zo. neunstrahlig (von Flossen).

**ennéade** ℑ (ĕn-nĕ-ā'd) [grch.] s/f. Neunzahl; *E~s pl.* id., Titel einer Sammlung von Abhandlungen des neuplato'nischen Philoso'phen Ploti'nus (3. sæ. nach Chr.).

**ennéadécaétéride** (ĕn-nĕ-a-dĕ-kă-e-tē-ri'd) [grch.] s/f. h.a. Reihe von 19 Jahren.

**ennéagonal**, ~ale ℑ (ĕn-nĕ-a-gō-nă'l), *m/pl.* ~aux (~ō'⑩a) [grch.] *a.* math. neuneckig, -seitig.

**ennéagone** ℑ (M-Cz. ĕn-nĕ-ă-go'n) [grch.] math. I. *s/m.* Neun-Eck n, Enneago'n n. II. *a.* † = ennéagonal.

**ennéagyne** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-ă-Gi'n), ~ique (~Gi-ni'k) [grch.] *a.* neunweibig, mit neun Stempeln.

**ennéagynie** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-ă-Gi-ni') [grch.] s/f. Enneagyni'e, Ordnung der Pflanzen mit neun Stempeln.

**ennéahexaèdre** ℑ (M-Cz. ĕn-nĕ-a-ĕ-gſă-ĕ'dr) [grch.] *a.* min. chaux fluatée ~ Flußspath m in Vierundfünfzigflächnerform (Würfel mit je sechs Flächen an Stelle jeder Ecke).

**ennéandre** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-g'dr), ~drique (~g-dri'k), ~thère (~tă'r) [grch.] *a.* neunmännig, mit neun Staubfäden.

**ennéandrie** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-g-dri'), ~thérie (~te-ri') [grch.] s/f. Enneandri'e, Klasse der Pflanzen mit neun Staubfäden.

**ennéapétale** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-a-pĕ-tă'l) [grch.] *a.* mit neun Kronblättern.

**ennéaphylle** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-ă-fi'l) [grch.] *a.* neunblätterig.

**ennéaptérygien**, ~ne ℑ (M-Cz. ~a-pte-ri-Gi'g, ~ĕ'n) [grch.] *a.* zo. mit neun Flossen.

**ennéasépale** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-a-ße-pă'l) [grch.] *a.* mit neun Kelchblättern.

**ennéasperme** ⚥ (M-Cz. ĕn-nĕ-ă-ßpĕ'rm) [grch.] *a.* neunsamig.

**ennéen**, ~ne (ĕn-nĕ-g', ~ĕ'n) [Enna] *a.* und *E~*, *E~ne s.* aus Enna, Bewohner(in) von Enna.

**ennéhémimère** ℑ (ĕn-nĕ-e-mi-mă'r) [grch.] *s/m.* u. *a.* mét. Ennehemi'meris f, Cäsu'r im fünften Fuße e-s Hexa'meters: — ◡◡ | — ◡◡ | — ◡◡ | — ◡◡ | — || ◡◡ | — ◡◡ | — ⏓; mesure ~ ennehemime'risches (Vers-)Maß.

**enneigement** ‿ ⟍ (g-næ-G'mg'; ⑧b) [neige] *s/m.* Schneeverwehung f, Einschneiung f (bsd. von Eisenbahnen).

**ennemi** *m*, ~e *f* (ĕ-n'mi', *f*: ~mi; † a. ă-n'mi') [lt. inimīcus] I. *s.* Feind(in) (*ant.* ami): ~ de Dieu Gottloser m; ~ héréditaire Erbfeind m; l'~ (du genre humain) der böse Feind, der Sa'tan; ~ juré geschworener Feind; ~ mortel Todfeind; être ~ de soi-même sich selbst Nichts gönnen; F ~ de nature Mensch, der gegen sich selbst karg ist, der sich selbst Nichts gönnt; il est ~ des cérémonies er ist ein entschiedener Feind aller Ceremo'nien; Astrologie: maison des ~s das zwölfte Zeichen des Thier-

kreises; † *préc.* ~ de la santé Traurigkeit *f*; ⚔ passer à l'~ zum Feinde übergehen (auch weitS.); *prv.* autant de pris sur l'~ es ist doch immer Etwas gewonnen; plus de morts moins d'~s je mehr fallen, desto weniger können mir schaden; v. ami I. 4, bien I. 1; il n'y a point de petit ~ auch der kleinste Feind kann sehr gefährlich werden; de son ~ réconcilié il se faut garder versöhnter Feindschaft und geflickter Freundschaft ist nicht zu trauen; à nul ne peut être ami qui de soi-même est ~ sein eigen Feind ist Niemandes Freund. II. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. feind(-selig), widrig: astre ~ ungünstiges Geschick; ~ de l'État staatsfeindlich; ⚔ pays ~ Feindesland *n.* 2. phys. pôles ~s feindliche (gleichnamige magne'tische) Pole *m/pl.*; Malerei: couleurs ~es widerstrebende Farben: a) die sich nicht harmo'nisch vereinigen lassen; b) welche sich nicht vermischen lassen, ohne daß ihr Ton verloren geht. **Syn.** les *ennemis* font leur possible pour se nuire; les *adversaires* et les *antagonistes* cherchent seulement à triompher l'un de l'autre; ce qui divise les *adversaires*, ce sont des intérêts; ce qui met en présence les *antagonistes*, ce sont des opinions.

**Ennemonde** (ä-n'mǫ'd) *n.d.b. f.* id.

**Ennezat**‖ (ä-n'ʃa') *npr. m.* id., französischer Ort (Puy-de-Dôme).

**ennill*age*** ⊕ (ǫ-nĭ-ja'ǵ), **~ement**‖ (~j'mǫ') *s/m.* Müllerei: Befestigung *f* des Mühl-Eisens am Läufer durch die Haue oder das Ankerkreuz.

**Ennius** (M-Cz. ä̆n-nĭ-ü'ß) [lt.] *npr. m.* h.a. Quĭ'ntus E'nnius, römischer Dichter (239 bis 170 vor Chr.).

**ennoblir** (M-Cz., A., L.: *ǫ*-nŏ-blĭ'r; Dup. ä̆n-n~) [lt.] ②a. I. *v/a.* 1. veredeln. 2. läutern. II. s'~ sich veredeln, sich läutern. **Syn.** v. anoblir. [blir] *s/m.* Veredelung *f*.

**ennoblissement‿** (*ǫ*-nŏ-blĭ-ßmǫ') [enno-

**ennocer‿** † (*ǫ*-nŏ-ße') [noce] ①l. *v/a.* verheirathen (Palaprat).

**ennoématique** 🝖 (*ǫ*-nŏ-e-ma-ti'k) [grch.] *a.* phls. ennoëma'tisch, von selbst entstanden (*ant.* empirique I. 1). [Gedanke.

**ennoème** 🝖 (*ǫ*-nŏ-ä'm) [grch.] *s/m.* phls.

**ennoergie** 🝖 (*ǫ*-nŏ-är-ǵĭ') [grch.] *s/f.* phls. Auffassungskraft. [(= naye).

**ennoyage** ⊕ (*ǫ*-nßä-ja'ǵ) *s/m.* Muldenlinie *f*

**ennui** (*ǫ*-nüĭ') [lt. in odio] *s/m.* 1. Langeweile *f.* 2. Überdruß, Übersättigung *f.* 3. Verdruß, Widerwärtigkeit *f*, Sorge *f* († bsd. im 17. sc., *st.s.* tiefer Kummer). **Syn.** dans l'*ennui* on languit; dans le *malaise*, on ne se trouve pas bien; dans l'*inquiétude*, on ne tient pas en place; le caractère commun à ces trois mots, c'est qu'on se trouve, sans trop savoir pourquoi, dans l'état désigné par chacun d'eux.

**ennusure** ⊕ (M-Cz., L.: *ǫ*-nü-ßü'r) L. *s/m.*, Boi. *s/f.* Dachdeckerei: Blechverkleidung *f*, Futterblech *n* an Helmstangen, Firsten *rc.* (= basque IV. 2, lanusure).

**ennuyant, ~e** † (*ǫ*-nüĭ-ĭǫ'⑨a, ~ĭǫ't) *a.* 1. langweilig. 2. verdrießlich, widerwärtig. **Syn.** *ennuyant*, c'est ce qui importune actuellement; *ennuyeux*, ce qui ennuie habituellement; du reste on confond souvent ces deux mots, dont le second est le plus fréquemment employé.

**ennuyé** (*ǫ*-nüĭ-ĭe') *s/m.* J., der Langeweile hat, Verdrießlicher.

**ennu*yer*‿** † (*ǫ*-nüĭ-ĭe') [ennui] ①i. I. *v/a.* langweilen, ennuyiren, ermüden, ärgern (à ..., mit *inf.*, indem ..., od. dadurch ... daß ...); auch *abs.* Langeweile *rc.* verursachen (*ant.* divertir). II. s'~ 1. s'~ (de qc. bei et.) sich langweilen; s'~ de ... oder à ... (mit *inf.*) es müde werden zu ...; je m'~ie mir wird die Zeit lang; mit Fortlassung des *pr.* se: faire ~ q. J. sich langweilen lassen. 2. P ↘ im Sterben liegen. 3. (schwz.) s'~ de q. sich nach J-m sehnen. III. *v/imp.* il m'~ie de leur absence ihre Abwesenheit langweilt mich; *prv.* v. attendre II. 1; il m'~ie de ... (mit *inf.*) es langweilt mich, zu ... oder daß ich ...

**ennuyeu*x*** (*ǫ*-nüĭ-ĭö'⑩a u. b) *m*, **~se** (~ĭö'ſ) *f* I. *a.* ☐ langweilig: F ~ comme la pluie langweilig wie drei Tage Regenwetter. **Syn.** v. ennuyant. II. ~ *s/m.* ↘ langweiliger Mensch.

**Énoch**‖ (ĕ-nŏ'k) [hebr.] *npr. m.* (biblisch) He'noch (= Hénoch), a) Sohn des Kain, b) Vater des Methu'salem (v. enlèvement 1).

**énocyclique** (ĕ-nŏ-ßĭ-klĭ'k) *a.* schließend: fête ~ Schlußfest *n.* [Knoten.

**énode** ⚘ (ĕ-no'd) [lt. enōdis] *a.* glatt, ohne

**énoder**‖ ⊕ (ĕ-nŏ-de') [nœud] ①a. *v/a.* Tuchfabrikation: das Tuch noppen, durchrauhen, belesen (= énouer, éplucher, épinc(el)er, énoper).

**enoiseler**‖ (L. *ǫ*-nßä-ſle', Stf. ä̆-~, M-Cz. *ǫ*-nßä~); B., Poit.: é~ (ĕ~) [oiseau] ①c. *v/a.* Falknerei: abrichten.

**énoiser**‖ (ĕ-nßä-ſe') [noix] ①b. *v/a.* provC. Nüsse von der Schale befreien.

**énoiseur** (ĕ-nßä-ſö'r) [énoiser] *s/m.* provC. J., der Nüsse von den Schalen befreit.

**énoncé** (ĕ-nǫ-ße') *s/m.* Ausdruck, Vortrag; Aussage *f*, Erklärung *f*: simple ~ bloße (unerwiesene) Aussage. **Syn.** l'*énonciation* est la chose énoncée de telle façon; l'*énoncé* est la chose énoncée, abstraction faite de tout rapport.

**énoncer‿** (ĕ-nǫ-ße') [lt. enuntiāre] ①l. I. *v/a.* 1. seine Gedanken ausdrücken. 2. drt. ~ (un) faux eine falsche Aussage machen. 3. *gr.* aussagen. II. s'~ sich ausdrücken: savoir s'~ avec facilité sich oder seine Gedanken mit Leichtigkeit ausdrücken können. **Syn.** 1. *prononcer* regarde le dehors; *énoncer*, le dedans. 2. v. exprimer.

**énonciati*f*** (ĕ-nǫ-ßĭa-ti'f, L. ~ĭ-a~) *m*, **~ve** (~ĭ'w) *f* [lt.] I. *a.* 1. *gr.* e-n bestimmten Begriff ausdrückend, Begriffs-..., aussagend: construction ~ve analy'tische (zergliedernde) Wortstellung (Dumarsais), mehr gbr. construction analytique; proposition ~ve behauptender Satz (= proposition expositive). 2. drt. meldend. II. ~ *s/m.* *gr.* Aussagewort *n*, Prädika't *n*, bsd. in der arabischen Grammatik (= attribut 4).

**énonciation**‖ (ĕ-nǫ-ßĭa-ßĭǫ'; L. ~ĭ-ā~) [lt.] *s/f.* 1. Ausdruck *m*, Ausdrücken *n.* 2. Art, sich auszudrücken, Sprechweise. 3. 🝖 alte Logik: Ausspruch *m*, Satz *m* (auch *gr.*, = proposition): ~ parfaite Grundsatz *m.* **Syn.** v. énoncé. [énoder.

**énoper**‖ ⊕ (ĕ-nŏ-pe') [grch.] ①a. *v/a.* =

**énoplie** 🝖 (ĕ-nŏ-plĭ') [grch.] *s/f.* zo. Waffenkäfer *m* (Enoplium).

**énoptromancie** 🝖 (~ptrŏ-mǫ-ßĭ') [grch.] *s/f.* Spiegelwahrsagerei.

**énorchis** 🝖 (ĕ-nŏr-kĭ'ß), auch **~te** (L. ~kĭ't; Lnd. ~schĭ't) [grch.] *s/f.* min. hodenförmiger Adlerstein.

**enorgueillir** (M-Cz., A., L.: *ǫ*-nŏr-gö-jĭ'r; Dup. und Chi. 17. sc. ĕ-~) [orgueil] ②a. I. *v/a.* stolz machen. II. s'~ 1. stolz werden. 2. s'~ de qc. auf et. stolz sein.

**énorme** (ĕ-nŏ'rm) [lt. enormis] *a.* 1. (vor und nach dem *s.*) außerordentlich, unermeßlich, eno'rm, ungeheuer. 2. (meist nach dem *s.*) abscheulich, empörend. 3. drt. lésion ~ a) nach B.: Verletzung *f*, Übervortheilung *f*, über die Hälfte (auch lésion énormissime); b) nach L.: Verletzung *f*, Übervortheilung *f*, über alles Maß. **Syn.** *démesuré* et *énorme* sont relatifs à la quantité et signifient trop étendu; *démesuré* ne regarde que la dimension; *énorme*, qui au figuré s'applique à des choses essentiellement mauvaises, se rapporte plutôt à la circonférence et au volume; *excessif*, *immodéré*, *outré* sont relatifs à l'intensité et signifient trop fort, mais les deux derniers ne servent qu'à qualifier l'homme et ce qui provient de l'homme; l'un marque de l'intempérance, l'autre la manière de parler ou de se montrer; *exorbitant* et *monstrueux* expriment tout ce qu'il y a de plus démesuré et de plus excessif.

**énormément** (ĕ-nŏr-me-mǫ'), auch F ↘ ⁺⁺ ~e~ (~mö~⑨g) *adv.* von énorme (siehe dieses).

**énormissime** F ↘ (ĕ-nŏr-mĭ-ßĭ'm) *a.* ganz ungeheuer (v. énorme 3).

**énormité** (ĕ-nŏr-mĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Ungeheuerlichkeit, et. Ungeheuerliches, Gewagtes, Empörendes, Enormitä't; *iro.* Unanständigkeit: F dire une ~ über die Schnur schlagen, zu weit in s-r Rede gehen. 2. ungeheurer Umfang, ungeheure Stärke *rc.*

**enosser‿** † (ä̆-nŏ-ße'), Stf., Restaut; Andere: é~ (ĕ~) [os] ①a. I. *v/a.* einen Knochen in den Hals stecken. II. s'~ e-n Knochen, eine Gräte *rc.* im Halse behalten.

**énostose** 🝖 (ĕ-nŏ-ßtō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Knochen-Auswuchs *m* im Markgange (*ant.* exostose).

**énouer**‖ ⊕ (ĕ-nŭ-e') [nœud] ①a. *v/a.* 1. Tuchfabrikation: = énoder. 2. Glaserei: die Löthknoten vor dem Gießen vom alten Bleie losmachen. [s. Tuchfabrikation: Nopper(in).

**énoueur, ~se** ⊕ (ĕ-nŭ-ö'r, ~ö'ſ) [énouer]

**enpaysanné, ~e** ↘ (*ǫ*-pe-ĭ-ſa-ne') *a.* auf das Land gegangen, zum Bauern geworden (Vapereau).

**enquadrupéder‿** † (*ǫ*-ka-drü-pe-de') [quadrupède] ①g. *v/a.* *co.* in einen Vierfüßler verwandeln.

**enquart**‖ ⊕ ↘ (*ǫ*-ka'r) *s/m.* = encart.

**enquérant, ~e** ↘ (*ǫ*-ke-rǫ' ⑨a, ~ǫ't) *a.* neugierig, vorwitzig.

**enqué*rir*** (*ǫ*-ke-rĭ'r) [lt. inquīrĕre] ③l. s'~ *v/pr.* 1. s'~ de qc. sich nach et. erkundigen; s'~ de q. à q. bei J-m Erkundigungen über J. einziehen od. sich nach J-m erkundigen; drt. ~is, ~ise befragt; *prv.* trop ~ n'est pas bon zu viel Wissen oder Alles zu wissen macht Kopfschmerzen. 2. s'~ de qc. sich über et. unterrichten, et. (er)forschen, durch Studium ergründen. 3. bl. armes à ~ = armes à enquerre (v. arme 9). **Syn.** s'*informer*, c'est tout simplement chercher à apprendre; s'*enquérir*, c'est prendre des informations minutieuses.

**enquerre** (*ǫ*-kä'r) I. *v/a.* (nur im *inf.* gbr.) bl. à ~ näher zu untersuchen; v. arme 9. II. † s'~ de ... (ebenfalls nur im *inf.*) sich erkundigen nach ... (Laft.). III. *s/m.* † drt. gerichtliche Untersuchung: faire l'~ eine gerichtliche Untersuchung anstellen.

**enquerré, ~e** (*ǫ*-kä-re') [enquerre I.] *a.* bl. armes ~es = armes à enquerre (v. arme 9).

**enquête** (*ǫ*-kä't) [lt. inquisīta von inquirĕre] *s/f.* 1. a) drt. ☨ Zeugen-verhör *n*, -vernehmung: ~ contraire, auch contre-enquête Gegenverhör *n*, Beweis-Einrede (im Interesse des Angeklagten); ~ directe Verhör *n* (im Interesse des Klägers); ~ par commune renommée Ohrenzeugen-Verhör *n*; faire une ~ Zeugen verhören; † convertir les informations en ~ (jetzt rendre civil un procès criminel) einen Krimina'l-Proze'ß in e-n Zivi'l-Proze'ß verwandeln; ⑳ chambre des ~s oder blos: les ~s ehemals: Parlame'ntskammer zur schriftlichen Verhandlung von Prozessen in erster Instanz; ehm. ~ d'examen à futur vor der Einleitung eines Prozesses im Voraus angestellte Untersuchung; ehm. ~ par tourbes Nota'beln-Verhör *n* (später traten an deren Stelle nur Juristen) über herkömmliche, nicht verzeichnete Rechte; b) kano'nisches Recht: Augenzeugen-Verhör *n* zur Feststellung des Thatbestandes bei Heilig- und Selig-Sprechungen;

c) Verwaltungsrecht: v. commodo I.; ~ parlementaire von e-m Abgeordnetenhause erwählte Kommission zur Untersuchung von Thatsachen ꝛc. 2. ⚓ ~ de pavillon Verfolgung e-s Schiffes, welches man zur Aufhissung seiner Flagge zwingen will.

**enquêter** ‿ F † (g-kæ-te') [enquête] ①a. v/pr. s'~ (de qc.) 1. sich (nach et.) erkundigen. 2. (mst. mit Verneinung:) sich (um et.) Sorge machen: il ne s'~e de rien er kümmert sich um Nichts. (= s'enquérir.)

**enquêteur** † (g-kæ-tö'r) [enquêter] s/m. 1. Verwaltung ꝛc.: Untersucher; (auch a. commissaire ~) Untersuchungs-Kommissa'r; (juge) ~ Untersuchungs-Richter (jetzt juge d'instruction); ~ des comptes Rechnungsprüfer; ~ des forêts Forst- od. Wald-richter; rl. ~ de la foi Ketzer-Richter (v. inquisiteur). 2. fig. Aushorcher, Neugieriger.

**enqueuter** ‖ ⚓ (g-kö-te') [queue] ①a. v/a. über eine Klippe wegsegeln.

**enquiller** ‖ F (g-ki-je') [quille] ①a. I. v/a. geschickt hineinschieben: ~ une thune de camelotte ein (gestohlenes) Stück Zeug zwischen den Schenkeln festhalten, verbergen. II. v/n. hereingehen.

**enquilleuse** F (g-ki-jö'ſ) s/f. Ladendiebin.

**enquinauder** ‿ ✎ (g-ki-no-de') ①a. v/a. 1. [quinaud] berücken, bethören. 2. [Quinault] ehm. ~ q. J. den Styl Quinault's annehmen lassen.

**enquiquiner** ‖ P ✎ (g-ki-ki-ne') ①a. v/a. langweilen. [zel fassen kann.

**enracinable** ✎ (g-ră-ßi-na'bl) a. was Wur-

**enracinement** ‿ (g-ră-ßi-n'mg') [enraciner] s/m. 1. Fest-, An-wurzeln n (auch fig.). 2. ⊖ Wasserbau: Widerlage(r n) f.

**enraciner** ‿ (g-ră-ßi-ne') [racine] ①a. I. v/a. ein-, an-wurzeln lassen (auch fig.). II. v/n. ✎ u. s'~ an-, ein-wurzeln, Wurzel fassen, schlagen, bsd. fig. mv. part F einreißen; laisser ~ einwurzeln, in Fleisch und Blut übergehen lassen; haine ~ée eingefleischter Haß.

**enragé, ~e** (g-ra-ſe') I. a. 1. toll: chien ~ toller Hund, fig. F sehr böser Mensch; P il a mangé de la vache ~e er hat sehr viel ausgestanden, viel Entbehrungen zu ertragen gehabt. 2. fig. F ⸮ wüthend, rasend, enragirt: être ~ contre q. wüthend auf J. sein; musique ~e oder d'~ mißtönende oder lärmende Musik, auch Lärm überhaupt. 3. ~ (à qc.) versessen (auf et.). II. s. Rasende(r), Verrückte(r), fig. F Tollkopf m, ⸮ Enragirte(r): ne voilà pas mon ~ de maître? ist da nicht mein toller Herr? (M.E. V. 7); crier comme un ~ wie rasend schreien.

**enrageant** ‖, ~e F (g-ra-ſg', ~g't) a. (nur nach dem s.) höchst ärgerlich, zum Toll-, Rasend-werden.

**enragement** ‿ (g-ra-ſ'mg') [enrager] s/m. Tollsein n, Rasen(dsein) n (auch fig.).

**enrager** ‿ (g-ra-ſe') [rage] ①m. v/n. (mit avoir und être) 1. ✎ rasend, toll werden (öfter être pris, saisi, atteint de la rage): quand on veut tuer son chien, on dit qu'il est ~é wenn man J. hängen will, findet man auch e-n Strick dazu (vgl. chien I. 4). 2. fig. F ~ de qc. über etwas fast toll werden, aus der Haut fahren mögen: j'~e (de douleur, &) ich möchte (vor Schmerz ꝛc.) toll werden; prendre patience en ~eant seine Ungeduld verbeißen; il n'~e pas de (pour) mentir das Lügen kommt ihm nicht sauer an, er dreht der Wahrheit gern eine Nase; ~ de faim e-n wüthenden Hunger haben; ~de ... (mit inf.) od. que ... (mit subj.) ganz wüthend über et. sein, sich (vor Ungeduld) nicht zurückhalten können zu ...; ~ de jouer ein wüthender Spieler sein, leidenschaftlichen Hang zum Spiele haben; faire ~ q. J. rasend machen, J. scheußlich ärgern; prv. il ferait ~ (la) bête et (le) marchand er fängt mit Gott und aller Welt Streit an, es kann's ihm Niemand recht machen.

**enragerie** † (g-ra-ſ'ri') [enrager] s/f. tolle Handlung, Tollheit. [s/m. = enrayage.

**enraiement** ‖ ⊖ ✎ (g-ræ-mg') [enrayer]

**enraser** ‖ ⊖ (g-ra-ſe') ①a. v/a. = araser.

**enrayage** ⊖ (g-ræ-ja'ſ), ~**ement** ‿ (~-mg') s/m. 1. Hemmen n, Sperren n. 2. Hemmung f, Sperrung f, Bremse(n-Vorrichtung) f: chaîne d'~ Hemmkette f.

**enrayer** ‿ (g-ræ-je') [raie, lt. radius] ①k. I. v/a. 1. ⊖ ein Rad speichen, die Speichen an einem Rade einsetzen. 2. sperren; (ein-) hemmen, bremsen (auch abs.): chaîne, cordage à ~ Hemm-kette f, -tau n. 3. fig. F Einhalt thun, nicht fortfahren lassen zu ... 4. agr. anpflügen, die erste Furche ziehen. II. v/n. fig. F in et. nachlassen, inne-, ein-halten.

**enrayeur** ⊖ (g-ræ-jö'r) [enrayer] s/m. Schwanz-Meister einer Zug-Ramme, Ramm-Meister (= enrimeur).

**enrayoir** ⊖ (g-ræ-joa'r) [enrayer] s/m. 1. Stemmleiste f, (Wagen-)Runge f. 2. Gabeldeichsel f (= fourchette). 3. Hemmschuh, -kette f, -vorrichtung f.

**enrayure** ⊖ (g-ræ-jü'r) [enrayer] s/f. 1. Hemmvorrichtung, (Rad-)Sperre: chaîne d'~ Hemmkette; chien, sabot d'~ Hemmschuh m. 2. fig. ✎ Hemmen n. 3. agr. erste Furche, die beim Pflügen gezogen wird, Anriß m. 4. Zimmerei: Balkenriß m, Werksatz m, Zulage zum Dache; Furche, Ruth (= rayure).

**enrégimenter** ‿ (g-re-ſi-mg-te') [régiment] ①a. I. v/a. 1. ⚔ in ein Regiment stecken, einreihen; ein Regiment bilden. 2. fig. F ~ q. dans un parti, une coterie, & J. für eine Partei, eine Gesellschaft ꝛc. werben. II. s'~ 1. ⚔ sich zu einem Regimente formiren. 2. sich einer Partei, einer Gesellschaft anschließen. [bar, einzutragen.

**enregistrable** ✎ (g-rö-ſi-ßtra'bl) a. eintrag-

**enregistrement** ‿ (g-rö-ſi-ßtrö-mg'; M-Cz. ~ſi-trö~), A. ✎ ~**ître**~ (~ſi-trö~) [enregistrer] s/m. 1. Eintragen n in ein Register; Eintragung f, Protokollirung f: ~ du testament Überreichen n des Testame'ntes an e-n Registra'tor zur Eintragung. 2. Bescheinigung f über geschehene Eintragung, Eintragungs-Vermerk; Protokoll n; Eintragungs-Gebühr f; Eintragungs-Amt n, Registratu'r f.

**enregistrer** ‿ (g-rö-ſi-ßtre'; M-Cz. ~ſi-t~), A. ✎ ~**îtr**~ (~ſi-t~) [registre] ①a. I. v/a. ein-tragen, -registriren, (an)merken, zu Protokoll nehmen, weitS. aufzeichnen (auch fig.): ~ un impôt eine Steuer katastriren; F je ne suis pas là pour ~ toutes ses actions ich bin nicht sein Vormund; faire ~ ses bagages sein Gepäck aufgeben. II. s'~ eingetragen werden.

**enregistreur** * (g-rö-ſi-ßtrö'r) [enregistrer] s/m. 1. Einschreiber, Registra'tor. 2. ℑ phys. (auch a m.: appareil ~) Appara't, der gewisse Vorgänge aufzeichnet, anmerkt.

**enrêner** ‿ (g-ræ-ne') [rêne] ①a. v/a. ~ (des chevaux Pferden) die Zügel anziehen und festbinden.

**enrênoire** (g-ræ-noa'r) s/f. Reitkunst: Zügelpflock m (Holzpflock zum Anhängen der Zügel).

**enrhumé, ~e** (g-rü-me') s. Verschnupfte(r), mit Schnupfen Behaftete(r).

**enrhumer** ‿ (g-rü-me') [rhume] ①a. I. v/a. ~ q. J-m Kata'rrh, Erkältung, Schnupfen verursachen; être ~é du cerveau den Sch. haben. II. s'~ sich erkälten, Schnupfen bekommen, F sich einen Schnupfen holen.

**enrhuner** ‖ ⊖ (g-rü-ne') ①a. Nadelfabrikation: I. v/a. anköpfen, mit Köpfen versehen; mit dem Nadelschafte den Nadelkopf aufspießen (= enrimer). II. s'~ Köpfe bekommen, angeköpft werden.

**enrichi, ~e** (g-ri-ſchi') s. (nouvel) ~ Reichgewordene(r), Empo'rkömmling.

**enrichir** (g-ri-ſchi'r) [riche] ②a. I. v/a. 1. bereichern (auch fig.): ~ la langue die Sprache mit neuen Wörtern bereichern, iro. Verwünschungen, Grobheiten ausstoßen; (auch abs.) prv. le travail ~it Fleiß ist des Glückes Vater; il n'est orgueil que de pauvre ~i wenn der Bettler auf's Pferd kommt, kann ihm kein Teufel mehr vorreiten. 2. ausschmücken, besetzen, verzieren. 3. ⊖ Metallurgie: anreichern, geringhaltigen Erzen reichhaltige Zuschläge geben: scorie de fonte ~ie Anreicherungsschlacke f. II. s'~ 1. reich werden, sich bereichern (auch fig.); prv. qui s'acquitte (qui paie ses dettes) s'~it wer (seine) Schulden bezahlt, verbessert sein Vermögen. 2. ⊖ Bergbau: un filon s'~it ein Gang wird ausgiebiger.

**enrichissement** ‿ (g-ri-ſchi-ßmg') [enrichir] s/m. 1. Bereicherung f (auch fig.). 2. Ausschmückung f, Verzierung f. 3. ⊖ Metallurgie: Anreicherung f, Anreicher-Arbeit f (v. enrichir I. 3). [rhuner (L.).

**enrimer** ‖ ⊖ (g-ri-me') ①a. v/a. = en-

**enrimeur** ⊖ (g-ri-mö'r) s/m. Schwanz-Meister e-r Zug-Ramme (= enrayeur).

**enrober** ‖ (g-rö-be') [robe] ①a. v/a. Grenz-Zollverwaltung: einhüllen.

**enrochement** ‖ ⊖ (g-rö-ſch'mg') s/m. arch. ~ (d'un fondement) Packwerk n, Steingrund eines Fundame'ntes, Dammes ꝛc. in beweglichem Erd-Reiche (auch défense d'un fondement).

**enrocher** ‖ ⊖ (g-rö-ſche') [roche] ①a. v/a. arch. einen Steingrund machen. [net).

**enroidi, ~e** (g-ræ-di') [roide] a. steif (Qui-

**enroidissement** ‿ (g-ræ-di-ßmg') [roide] s/m. Steifheit f; fig. Schwere f in den Gliedern.

**enrôlé** (g-ro-le') s/m. 1. zum Kriegsdienst Eingezogener: ~ volontaire Freiwilliger. 2. fig. ✎ Anhänger.

**enrôlement** ‿ ⚔ (g-ro-l'mg') [enrôler] s/m. 1. Anwerben n, Anwerbung f zum Kriegsdienste: ~ volontaire freiwilliger Eintritt in das Heer. 2. Werbe-liste f, -schein.

**enrôler** ‿ ⚔ (g-ro-le') [rôle] ①a. I. v/a. in die Werbe-Liste eintragen, zum Kriegsdienste annehmen, (an)werben (auch fig.). II. s'~ 1. sich anwerben lassen, Kriegsdienste nehmen, Soldat werden. 2. fig. F sich in eine Gesellschaft aufnehmen lassen; (in den Dienst von et.) eintreten: s'~ dans un parti sich einer Partei anschließen.

**enrôleur** ⚔ (g-ro-lö'r) [enrôler] s/m. ehm. (Soldaten-)Werber (= recruteur).

**enromancer** ‿ ✎ (g-rö-mg-ße') ①l. v/a. 1. [romance] ~ qc. e-e Romanze aus, über et. machen. 2. [roman, a.] in's Roma'nische übersetzen (Mz.). [enromancer 2 (Cpl.).

**enromancier** ‿ † (g-rö-mg-ßi-e') ⊥ a. v/a. =

**enroquer** ‖ ⊖ (g-rö-ke') ①a. v/a. Fischerei: den Kabeljau in Salzwasser waschen.

**enrosser** ‖ P (g-rö-ße') [rosse] ①a. v/a. beim Pferdekaufe betrügen (Roqueplan, Vie Parisienne 122). [path. Heiserkeit f.

**enrouement** ‿, A.78 a. ~**oû**~ (g-ru-mg') s/m.

**enrouer** ‿ (g-rü-e') [lt. raucus] ①a. I. v/a. heiser machen; F parler ~é heiser reden. II. s'~ heiser werden; (auch ohne se:) faire ~ heiser machen (Boil. Épitr. II.); s'~ à force de parler sich heiser reden.

**enrouillement** ‿ (g-rü-j'mg') s/m. Rosten n; Rostigsein n.

**enrouiller** ‿ (g-rü-je') [rouille] ①a. I. v/a. 1. ✎ rostig machen (mehr gbr. rouiller). 2. fig. F träge, stumpf machen: savoir ~é schwerfällige Gelehrsamkeit. II. s'~ einrosten, rostig w. (mehr gbr. se rouiller); mit Unterdrückung von se: F ne pas laisser ~ ses dents tapfer einhauen (beim Essen); fig. F s'~ en province in der Provinz einrosten, verbauern.

**enroulage** (g-ru-la'ſ) s/m. Auf-, Um-wickeln n, Zusammenrollen n (= enroulement 1).

**enroulées** ✿ (ą-ru-lĕ′ ⑧b) *s/f. pl.* zo. 1. Blattwickler *m/pl.* (Tortrīces), Insekten. 2. Rollschnecken (Cochlēæ spirāles).

**enroulement‿** (ą-ru-l′mą′) *s/m.* 1. = enroulage. 2. arch. &: Schnörkel, Ranken-, Spira′l-Verzierung *f*: fronton par ~ Giebeldach *n*, dessen Enden wie Schnecken zusammengesetzt sind; Gärtnerei: ~ (de parterre) schneckenförmiges (schmales) Gartenbeet. 3. ⚘ Aufrollung *f*, Einwickelung *f*. 4. ✿ Geburtshülfe: Umwickelung *f* der Nabelschnur um den Körper oder ein Glied des Fötus.

**enrouler‿** (ą-ru-le′) [rouler] ①a. I. *v/a.* 1. in einander-wickeln, -rollen, zusammenrollen (*ant.* dérouler). 2. ⚙ Weberei: ~ (le tissu) aufbäumen. II. s′~ sich zusammenrollen: s′~ autour de, sur qc. et. umschlingen. [rouement.

**enrouure** † (ą-rŭ-ŭ′r) [enrouer] *s/f.* = en-

**enruban(n)er‿** * (ą-rŭ-bă-ne′) [ruban] ①a. I. *v/a.* bebändern, mit (bunten) Bändern umwinden, verzieren; *iro.* mit Ordensbändern reich ausschmücken. II. s′~ sich bebändern.

**enrue** (ą-rŭ′) [rue] *s/f.* 1. agr. breite, tiefe und auf beiden Seiten hoch aufgeworfene Furche. 2. ⚙ Nadlerei: Öhrfurche.

**Ens** (ănß) [lt. Anīsus] *npr. m.* En(n)s: 1. *f*, Fluß: au-dessus de l′~ ob der En(n)s. 2. *n*, Stadt in Österreich.

**ensabaté** (ą-ßă-ba-te′) [savate] *s/m.* rl. Holzschuhträger (Beiname der Prediger bei den Walde′nsern im 13. sæ.) = ensaboté.

**ensablement‿** (ą-ßa-blŭ-mą′) *s/m.* 1. Sandhaufen, Untiefe *f*, Versandung *f*. 2. Verkiesung *f*, Sandschüttung *f*, Beschotterung *f* (= engravement 2).

**ensabler‿** (ą-ßa-ble′) [sable] ①a. I. *v/a.* 1. mit Sand verschütten, anfüllen; versanden: ~ la voie die Straße bekiesen. 2. ⚓ (nur von Flußfahrzeugen) auf den Sand treiben. 3. Fischerei: Netze auf Sandgrund ausspannen. II. s′~ 1. versanden: ce port s′~e graduellement dieser Hafen versandet allmählich. 2. ⚓ auf den Sand laufen, stranden.

**ensabotage** ⚔ (ą-ßă-bŏ-ta′ʒ) *s/m.* Einspiegeln *n* der Geschosse in hölzerne Spiegel, auch Befestigen *n* der Geschosse mittels Blechstreifen in einen hölzernen Kugelspiegel.

**ensaboté** (ą-ßă-bŏ-te′) [ensaboter 3] *s/m.* = ensabaté.

**ensabotement‿** (ą-ßă-bŏ-tmą′) *s/m.* 1. Hemmen *n*, Anlegen *n* des Hemmschuhes. 2. ⚔ Aufsetzen *n* einer Kugel auf den Spiegel, Aufspiegeln *n*.

**ensaboter‿** (ą-ßă-bŏ-te′) [sabot] ①a. *v/a.* 1. hemmen, einen Hemmschuh anlegen. 2. ⚔ die Geschützkugel auf den Spiegel setzen, aufspiegeln. 3. F ~ q. J-m Holzschuhe anziehen; ~é, ~ée in Holzschuhen.

**ensaboteur** ⚙ (ą-ßă-bŏ-tö′r) *s/m.* Arbeiter, welcher die Geschosse im Spiegel befestigt.

**ensachement‿** ⚒ (ą-ßă-schmą′) [sac] *s/m.* Einsacken *n*.

**ensacher‿** ⚒ (ą-ßă-sche′) [sac] ①a. *v/a.* einsacken, in Säcke thun (mehr gbr. mettre en sac). [(Arbeiter).

**ensacheur** ⚒ (ą-ßă-schö′r) *s/m.* Einsacker

**ensade** ⚘ ⚒ (ą-ßă′d) *s/m.* indischer Feigenbaum (Ficus religiōsa) = figuier religieux.

**ensafraner** ‖ (ą-ßă-fră-ne′) [safran] ①a. *v/a.* 1. ⚙ mit Sa′fran färben. 2. *fig.* co. sa′fran-, röthlich-gelb färben (Sc.).

**ensaisinement‿** (ą-ßæ-ſi-n′mą′) [ensaisiner] *s/m.* Feuda′lrecht: 1. Einweisung *f* in den Besitz eines Lehngutes. 2. ~ des rentes constituées Anzeige *f* der Lehns-Übertragung. 3. Zeugniß *n*, Papier *n* über diese Anzeige.

**ensaisiner‿** (ą-ßæ-ſi-ne′) [b.l. sacīre] ①a. *v/a.* 1. Feuda′lrecht: durch Urkunde e-n Lehnsmann bestätigen. 2. † drt. in den Besitz setzen.

**ensal, ~e** ✿ †, ohne *m/pl.* (L. ą-ßă′l) [lt. ensis] *a.* = ensiforme.

**ensanglanté** ✿ (ą-ßą-glą-te′) *s/m.* zo. Art Meergrundel *f* (Fisch).

**ensanglantement‿** (ą-ßą-glą-tmą′) *s/m.* Befleckung *f* mit Blut, Blutigsein *n*.

**ensanglanter‿** (ą-ßą-glą-te′) [sang] ①a. I. *v/a.* 1. mit Blut beflecken, mit Blut röthen: *fig.* ~ la terre die Welt mit blutigen Kriegen überziehen; bl. ~é, ~ée mit blutrothen Flecken (fast nur vom Pe′likan gesagt); ✿ roth gefleckt. 2. ~ des jeux Spiele in blutige Schlägereien ausarten lassen. 3. thé. ~ la scène blutige Auftritte auf die Bühne bringen. II. s′~ sich blutig machen, sich mit Blut beflecken.

**ensauvagé, ~e** * (ą-ßo-wă-ʒe′) [sauvage] *a.* wild geworden (Michelet).

**ensauver** ‖ P (ą-ßo-we′) [sauver] ①a. s′~ *v/pr.* fortlaufen, davon springen (Sd.).

**ensectionnement** ‖ ⚔ (ą-ßæ-kßiŏ-n′mą′) *s/m.* Aufmarschiren *n* in Sektio′nen.

**enseignable** ⚒ (ą-ßæ-nja′bl) [enseigner] *a.* 1. lehrbar, was sich lehren läßt. 2. gelehrig.

**enseignant, ~e** (ą-ßæ-nją′ ⑨a, ~ą′t) *a.* lehrend, Lehr-...: corps ~ = l′université de France; l′Église ~e die zwölf Apostel (als Repräsenta′nten des Lehr-Amtes der Kirche).

**enseigne** (ą-ßæ′nj) [lt. insignĭa] I. *s/f.* 1. ⚒ (meist *pl.*) Merkmal *n*, Zeichen *n*: *advt.* à bonnes ~s a) mit Fug und Recht; b) unter vollständiger Sicherheit, gegen hinreichende Garanti′e (Bürgschaft), mit Gewißheit auf Erfolg; † *prv.* ne te fie qu′à bonnes ~s! trau! schau, wem!; F à telle(s) ~(s) que ... der Beweis davon ist, so zwar daß ... 2. ehm. Zeichen, das der Ritter vor dem Turni′ere von s-r Dame erhielt (= faveur). 3. Schild *n*, Aushänge-, Verkaufs-schild *n* e-s Kaufmanns ꝛc., mst. mit e-m Verzeichnisse der zu verkaufenden Waaren: ~ à bière Bier-, Wirthshaus-schild *n*, Bier-zeichen *n*, *fig. iro.* F schlecht gemaltes Bild, Sudelei; *fig.* mettre l′~ de ... sich ausgeben für ...; *prv.* l′~ fait la chalandise Klappern gehört zum Handwerk; à bon vin (il ne faut) pas d′~ gute Waare lobt sich selbst; être logé à l′~ de l′Ours im (Gasthofe zum) Bären wohnen; *fig.* F être logé à la même ~ Leidensgefährten sein; v. coucher II. 2. 4. Feldzeichen *n*, Fahne (bsd. der Alten; vgl. aigle II. 2); tambour battant et ~s déployées mit fliegenden Fahnen und klingendem Spiele; *fig.* marcher, combattre sous les ~s de q. zu J-s Partei halten, unter Jemandes Fahne fechten. 5. † Fähnlein *n* Soldaten; Fahnenjunkerstelle. 6. † ⊛ ~ de diamants Diama′ntenrose. 7. ⚙ Metallurgie: dünnes Eisenblech; † Tuchmacherei: id., Längenmaß von $3,_{846}$ Metern. 8. ⚓ ~ (de poupe) Hinterflagge auf Kriegsschiffen; ⚒ gaule d′~ der kleine Mast, welcher die Flagge trägt; † ~ de beaupré Gösch *m* (vier-eckige Flagge am Ende des Bugspriets, meist mit einem Wappen ꝛc.). 9. Γ ~ de cimetière Pfaffe *m*. II. *s/m.* (seit Kurzem †) ⚔ Fähn(d)rich (jetzt porte-drapeau); ⚓ ~ de vaisseau Fähn(d)rich zur See (jetzt = lieutenant de frégate). *Hom.* enceigne & von enceindre.

**enseignement‿** (ą-ßæ-nj′mą′) [enseigner] *s/m.* 1. Unterricht(en *n*), Lehre *f*: école d′~ mutuel Schule *f* des wechselseitigen Unterrichts (Bell-Lancaster′sche Schule); ~ individuel Beschäftigung *f* mit dem Einzelnen, *ant.* ~ simultané Beschäftigung *f* mit e-r ganzen Abtheilung beim Unterricht; ~ libre Privat-Unterricht; méthode d′~ Unterrichtsmetho′de *f*; ~ obligatoire Schulzwang; ~ par les yeux Anschauungs-U.; ~ primaire Elementa′r-U.; ~ professionnel Fach-U.; ~ des quantités Größenlehre *f*; ~ des collèges, ~ secondaire Gymnasial- (und Realschul-)U. (*ant.* ~ od. instruction primaire); ~ spécial Fach-U.; ~ supérieur U. auf Hochschulen; ~ universel Jacotot′s Metho′de (v. Jacotot); aptitude à l′~ des langues vivantes *Facu′ltas docĕ′ndi* für neuere Sprachen (Zeugniß, wonach J. in denselben an höheren Schulen unterrichten darf). 2. Lehrfach *n*. 3. † drt. titres et ~s Beweis-stücke *n. pl.*, -schriften *f/pl.* 4. ⚙ Bergbau: Schürfschein.

**enseigner‿** (ą-ßæ-nje′) [b.l. insignāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. ~ qc. à q. oder ~ à q. à ... (mit *inf.*) J. et. lehren, in et. unterrichten; ~ les langues Sprach-Unterricht ertheilen; *prv.* il ne faut pas ~ aux poissons à nager man muß Niemand et. lehren wollen, worin er Meister ist. 2. ~ q. J. belehren, J. unterweisen. 3. angeben, zeigen. II. s′~ 1. gelehrt w. 2. sich (selbst) unterrichten, belehren. Syn. v. apprendre I. 3.

**enseigneur** ⚒ (ą-ßæ-njö′r) *s/m.* Lehrer (V.).

**ensel** ✿ † ⚒ (ą-ßæ′l) *a/m.* = ensal (B.).

**enselle** ⚙ (ą-ßæ′l) *s/f.* = ensouple.

**ensellé, ~e** (ą-ßæ-le′) *a.* 1. Reitkunst: sattel-tief, senk-rückig. 2. ⚓ vaisseau ~ stark gewölbtes (in der Mitte gesenktes) Schiff od. Schiff, das Spring hat (= vaisseau gondolé).

**ensellement** ‖ ⚓ (ą-ßæ-l′mą′) *s/m.* Spring des Decks (= relèvement).

**enseller‿** ⚒ (ą-ßæ-le′) [selle] ①a. *v/a.* Reitkunst: satteln (= seller).

**ensemage** ⚙ (ą-ß′ma′ʒ) [ensemer] *s/m.* Spinnerei. Ölen *n*, Einschmalzen *n*, Schmieren *n* der Wolle (= ensimage).

**ensemble** (ą-ßą′bl) [lt. in-simul] I. *adv.* (tout) ~ († ~ment; Pas., *Lettres*: par ~) miteinander, zugleich, zusammen, im Chor (*ant.* séparément, chacun de son côté, isolément, à part; vgl. à la fois); F ~ment selbander; je les ai vu tous (les) deux ~ ich habe sie (alle) Beide zusammen gesehen; être bien ~ sich gut mit einander vertragen, F (sich) mit Jemandem gut stehen; bildende Künste: une figure qui est bien ~ eine wohl geformte Figur; mettre une figure (en oder d′) ~ einer Figur ein schönes Ebenmaß geben; le tout ~ das große Ganze, das Gesammte, Alles zusammen; lier ~ en faisceau in ein Bündel packen, zusammenbinden; Reitkunst: mettre un cheval ~ = rassembler (un cheval); mettre bien ~ = mettre (un cheval) sur les hanches (v. hanche). II. *s/m.* 1. das Ganze, Gesammtheit *f*, Summe *f* (*ant.* détail 1). 2. Einheit *f*, Übereinstimmung *f*; Γ thé. Zusammenspiel *n*, Ensemble *n*; avec tant d′~ so zusammen stimmend; la loi d′~ das Faßliche. 3. ♪ Einklang, Harmonie *f*: finir, se terminer par un bel ~ sich in einen schönen Akkord auflösen; morceau d′~ Orchesterstück *n*, Chor. 4. Reitkunst: Übereinstimmung *f* aller Theile des Pferdes: avoir de l′~ wohl proportio′nirt, wohl gebaut sein; effets d′~ Verrichtungen *f/pl.*, welche mit Faust und Schenkel ausgeführt werden, um dem Pferde diejenige Stellung aller Glieder zu geben, welche es zu e-r richtigen Ausführung der Bewegungen befähigt. 5. ⚙ Stellmacherei: ~ des jantes d′une roue Felgenkranz e-s Rades. 6. ⚔ Zusammenhang, Zusammenhalt. 7. ⚓ mouvement d′~ Gesammt-Manö′ver *n* e-r Flotte ꝛc.

**ensemencement‿** (ą-ß′mą-ßmą′) [ensemencer] *s/m.* agr. (Ein-)Säen *n*, Besamung *f*. Syn. *semis* est un terme d′horticulture; *ensemencement* et *semailles* sont des termes d′agriculture; *semailles* a rapport au grain, *ensemencement* à la terre.

**ensemencer‿** (ą-ß′mą-ße′) [semence] ①l. I. *v/a.* 1. agr. besäen, besamen (= enfruiter). 2. Fischerei: ~ une rivière, & Fische in e-n Fluß ꝛc. zur Züchtung ꝛc. einsetzen. 3. *fig.* ⚒ ~ d′hommes bevölkern. II. s′~ sich besamen; besäet ꝛc. werden. Syn. *semer*, c′est simplement répandre le semis et les semailles; *ensemencer* veut dire les faire recevoir au sol; de plus, *semer* s′applique à des objets plus étendus qu′*ensemencer*.

**ensemer** | ⊖ (g-ß'me') [semer] ①f. v/a. Gärtnerei: die Beete (ein-)fetten, schmalzen, schmieren (= ensimer, graisser): bac à ~ (Ein-)Schmalztrog m.

**ensserrement**‿ (g-ßä-r'mg') [enserrer] s/m. Einschließen n, Einschließung f.

**enserrer**‿ (g-ßä-re') [serrer] ①b. v/a. 1.† einschließen (Laft., J.-J.) = enfermer. 2. poét. ↘ in sich schließen, enthalten. 3. Gärtnerei: in ein Treibhaus bringen oder setzen. [Pisang (Musa) in Abessinien.

**enseté** ♀ (g-ß'te') s/m. Art f der Gattung

**enseuillement** | ⊖ (g-ßö-j mg'; Ⓢ b) [seuil] s/m. arch. ~ d'une fenêtre Höhe f der Brustmauer eines Fensters, Brusthöhe f, (mehr als) 3 Fuß hohe Fensterbrüstung (= hauteur d'appui, v. appui 3).

**ensevelir** (g-ßə-w'li'r), Rich. ~é~ (g-ße~) [lt. sepelire] ②a. I. v/a. 1. in ein Leichentuch einhüllen, einwickeln. 2. st.s. beerdigen, bestatten (Ruchat ✢: ~ au cimetière). 3. fig. ~ dans qc. in, unter et. be-, vergraben: ~i dans le chagrin in Kummer versunken; ~i dans le sommeil in tiefem Schlafe; ~i dans les livres unter den Büchern vergraben; ~i dans la débauche der Schwelgerei ergeben; ~i dans l'oubli der Vergessenheit anheimgefallen. II. s'~ 1. s'~ sous les ruines sich unter den Trümmern begraben. 2. fig. s'~ dans la retraite sich in die Einsamkeit zurückziehen. 3. fig. s'~ dans qc. in et. versinken, sich in et. be-, vergraben. **Syn.** *ensevelir*, c'est envelopper le corps mort dans le linceul; *enterrer*, le mettre en terre (v. Musset, *Lorenzaccio* 3. 7).

**ensevelissement**‿ (g-ßə-w'li-ßmg') [ensevelir] s/m. 1. Einhüllen n, Einwickeln n in's Leichentuch. 2. st.s. Bestattung f zur Erde, Beerdigung f.

**ensevelisseur**, ~se (g-ßə-w'li-ßö'r, ~ö'ſ) [ensevelir] s. Bestatter(in). J. der (die) einen Todten in ein Leichentuch hüllt, Leichenfrau f. [gen-..., säbel-..., schwert-...

**ensi** ... ♁ (g-ßi'...) [lt. ensis] in Zsg.: de-

**ensicaude** ♁ (g-ßi-kō'd) [lt.] a. zo. mit flachem, seitlich verdünntem und spitzem Schwanze (versehen).

**ensifère** ↘ (g-ßi-fä'r; Lnd. g~) [lt.] I. a. schwerttragend, Schwert-... II. s/m. ehm. Schwertträger (Titel des Kurfürsten von Sachsen als Reichsmarschall). [schwert-blätterig.

**ensifolié**, ~e ♀ (g-ßi-fö-li-e') [lt.] a. degen-,

**ensiforme** ♁ (g-ßi-fö'rm) [lt.] I. a. degen-, schwert-förmig. II. ~s Ⓢ b. s/f. pl. ♀ schwertblätterige Pflanzen.

**ensilage** (g-ßi-la'ʒ) [silo] s/m. agr. Einbringen n des Kornes in unter-irdische Korngruben (Silos).

**ensimage** ⊖ (g-ßi-ma'ʒ) s/m. = ensemage.

**ensimer** | ⊖ (g-ßi-me') [lt. sagimen, nach L. eigentlich ensainer von sain] ①a. v/a. = ensemer. [schwertförmigen Flügeln.

**ensipenne** ♁ (g-ßi-pä'n) [lt.] a. zo. mit

**ensirostre** ♁ ↘ (g-ßi-rö'ßtr) [lt.] a. zo. schwert-schnäbelig, -rüsselig.

**Ensisheim** (Larousse g-ßi-ßä'm; Lnd. g-ßi-ä'm) npr. m. Ensisheim n, französische Stadt (Haut-Rhin).

**en-soi** * (g-ßūa') s/m. l'~ des choses das An-und-Für-sich-sein der Dinge (Proudhon).

**ensoleillé**, ~e (g-ßö-lä-je')a. sonnig (a. fig.).

**ensoleiller**‿ * (g-ßö-lä-je') [soleil] ①a. v/a. sonnig bescheinen; bsd. fig. ↘ ~ la vie de q. J-s Leben wonnig machen, verschönern; ~é, ~ée von der Sonne beschienen.

**ensommeillé**, ~e * (g-ßö-mä-je') [sommeil] a. verschlafen (Perret).

**ensonaille** ⚓ (g-ßö-na'j) s/f. Steuerruderstrick m an e-r Art großer Flußkähne (L., Cpl.).

**ensorcelant**, ~e (g-ßör-ß'lg' ⑨a, ~g't) a. bezaubernd.

**ensorceler**‿(g-ßör-ß'le')①c, †~er~(~ß're') ①f. [sorcier] I. v/a. bezaubern, behexen; fig. bestricken. II. s'~ bezaubert werden.

**ensorceleur**, ~se (g-ßör-ß'lö'r, ~ö'ſ) [ensorceler] I. s. Zauberer m, Zauberin f, Hexe f. II. a. ↘ bezaubernd.

**ensorcellement**‿ (g-ßör-ßä-l'mg') [ensorceler] s/m. Bezaubern n, Bezauberung f, Zauberei f; Bezaubert-, Behext-sein n. **Syn.** la *sorcellerie* est l'art ou le métier; *sortilége* exprime une pratique ou un trait de sorcier: le *maléfice* est un sortilége considéré comme criminel; l'*ensorcellement* se dit et de l'action d'employer un sortilége ou un maléfice et du résultat de cette action; la *fascination* est un ensorcellement partiel, dont l'effet se borne à empêcher de voir les choses telles qu'elles sont.

**ensorcerer** † (g-ßör-ß're') ①f. v/a. = ensorceler. [(B., Boi.).

**ensouaille** ⚓ (g-ßū-a'j) s/f. = ensonaille

**ensoufrage** ⊖ (g-ßu-fra'ʒ), ~**ement** | (~f'r'mg') s/m. Einschwefeln n.

**ensoufrer** | ⊖ ↘ (g-ßu-fre') [soufre] ①a. v/a. (ein)schwefeln (mehr gbr. soufrer).

**ensoufroir** ⊖ (g-ßu-frūa'r) s/m. Schwefel-kammer f, -korb. [souple de devant.

**ensouplan** | ⊖ ↘ (g-ßu-plg') s/m. = en-

**ensouple** ⊖ (g-ßu'pl) [lt. insubulum] s/f. Weberei: Weberbaum m (= enselle, ensuble, ensuple): ~ de derrière Scher-, Ketten-, Zettel-baum m; ~ de devant Zeug-, Tuch-baum m; bei Leinwandstühlen: Brustbaum m; ~ au dessous Leinwand-, Tuch-baum m; ~ des brodeurs Art Stickrahmen m; v. coutissées.

**ensoupleau** ⊖ (g-ßu-plo') [dim. von ensouple] s/m. Weberei: Brustbaum (= ensubleau, ensupleau).

**ensoutaner** F ↘ (g-ßu-tă-ne') [soutane] ①a. I. v/a. mit einem Priesterrocke bekleiden, in den geistlichen Stand treten lassen. II. s'~ den Priesterrock anziehen.

**ensoyement** | ⊖ (g-ßūa-mg') s/m. Schuhmacherei: Befestigen n e-r Borste an den Pechdraht.

**ensoyer** | ⊖ (g-ßūa-je'; L. ~ßö~) [soie] ①i. v/a. Schuhmacherei: ~ le fil eine Borste an den Pechdraht machen, befestigen.

**ensuble** ⊖ (g-ßü'bl) s/f. = ensouple.

**ensubleau** ⊖ (g-ßü-blo') s/m. = ensoupleau. [Zucker einmachen.

**ensucrer**‿ (g-ßü-kre') [sucre] ①a. v/a. in

**ensuifer** | ⊖ (g-ßüi-fe') [suif] ①a. v/a. mit Talg überziehen, bestreichen.

**ensuite** (g-ßüi't) [suite] I. adv. darauf, hernach, nachher, sodann (ant. d'abord). II. ~ de prp. nach (ist nur gbr. in: ~ de cela in Folge hiervon, hierauf; ~ de quoi worauf. **Syn.** *ensuite* annonce une liaison intime avec la chose précédemment énoncée; *puis*, une simple addition à cette chose; *alors*, ce qui arrive ou est arrivé lorsqu'une chose a eu lieu.

**ensuivant**, ~e † ↘ (g-ßüi-wg' ⑨a, ~g't) a. (nächst)folgend‿(jetzt suivant).

**ensuivre** (g-ßüi'wr) [suivre] ④h. (nur in der 3. pers. sg. und pl. gebräuchlich) I. s'~ v/pr. 1. (nach)folgen (B.St.P., *Paul et Virginie*: ✢ s'en était suivie für s'était ensuivie). 2. aus et. folgen, sich aus et. ergeben: pendre jusqu'à ce que mort s'~ve durch den Strang hinrichten. II. v/imp. il s'~t que ... (mit ind.) daraus ergiebt sich, daß ...: il ne s'~t pas que ... (mit subj.) daraus folgt nicht, daß ... III. † v/a. drt. = poursuivre (noch bei Mtq., *Esprit* 28. 27). **Syn.** *s'ensuivre* indique une conséquence; *résulter*, le résultat de plusieurs raisonnements divers. [plan (B.).

**ensuplan** | ⊖ ↘ (g-ßü-plg') s/m. = ensou-

**ensuple** ⊖ (g-ßü'pl) s/f. = ensouple.

**ensupleau** ⊖ (g-ßü-plo') s/m. = ensoupleau.

**entablement** | (g-ta-blə-mg') [entabler] s/m. 1. ⊖ arch. (Haupt)Gesims n e-s Daches oder e-r Säulen-Ordnung, Gebälk n über e-r Säulen-Ordnung, Kranz: ~ d'une fenêtre, ~ d'une porte Fenster-, Thür-verdachung f: ~ recoupé verkröpftes Gesims; Büchsenmacherei: ~ du bassinet Rand, Wand f der Pfanne; ~ de la batterie Auflage f des Pfannendeckels am Steinschloßgewehr. 2. P ↘ Schultern f/pl.

**entabler**‿ (g-tă-ble') [table] ①a. I. ⊖ v/a. Kesselschmiede: in ea. schäften. II. s'~ Reitkunst: mit dem Hintertheile vor-eilen, das Kreuz verschieben (von Pferden).

**entablure** ⊖ (g-tă-blü'r) s/f. Messerschmiede: Nietenpunkt m, Stelle, wo sich die Niete (einer Schere) befindet. [entaquage.

**entacage** ⊖ (g-tă-ka'ʒ) [taquet] s/m. =

**entacher**‿ (g-ta-sche') [tache; noch von den Puristen des 17. sæ. getadelt] ①a. I. v/a. 1. ↘ anstecken (von Krankheiten ɪc.): ~é de lèpre mit Aussatz behaftet. 2. fig. seine Ehre, s-n Ruf ɪc. beflecken; mod. drt. ~ de nullité null u. nichtig machen. II. s'~ fig. seinen Ruf, seinen Namen durch unwürdige Handlungen ɪc. beflecken. [Einkerben n, Einkerbung f.

**entaillage** ⊖ (g-tä-ja'ʒ) s/m. Kerben n,

**entaille** (g-ta'j) [entailler] s/f. 1. Schnitt m, tiefe Schnittwunde. 2. Gärtnerei: geringelter Zweig, der zum Setzreis bestimmt ist. 3. ⊖ Einschnitt m, Kerbe, Fuge: ~ à (en) crémaillère Verschränkung, Verkränkung; Bergbau: Eingerinne n, Schram m; Holzschneidekunst: Art Zange oder Klemme; Gewehrfabrikation: Schieberloch n; Schiffszimmerei: Keep: ~ à bouts perdus, ~ à sifflet Keep mit verlorenen Lippen; ~ à margouillet Keep, die an beiden Seiten schräge niederläuft; Tischlerei: Schränkblock m der Säge; Weberei: Kimme; Zimmerei: ~ carrée gerade Einsässe, Überblattung; ~ (à queue) d'aronde Schwalbenschwanz-Einschnitt m, -Blatt n. 4. ⚔ Artillerie: ~s pl. Stufen an Laffetenwänden. 5. ⚓ ~s pl. Segel-Öffnungen.

**entailler**‿ (g-tä-je') [tailler] ①a. I. v/a. 1. ⊖ einschneiden, einkerben; Brückenbau: überschneiden, gurten; Steinbruch: schrämen, schrambauen; Zimmerei: auslochen, einfalzen, ausblatten: ~ les traversines die Zangen auskämmen. 2. † = sculpter. 3. ⚓ vaisseau ~é Schiff n, dessen Haupttheile durch Hakenscherben verbunden sind. 4. F tödten. II. s'~ le doigt sich in den Finger schneiden.

**entailleur** ⊖ † (g-tă-jö'r) [entailler] s/m. id. = ciseleur 1, orfèvre, graveur, oft auch imagier, sculpteur. [meißel, Stechbeitel.

**entailloir** ⊖ (g-ta-jūa'r) s/m. Einschnitt-

**entaillure** ↘ (g-ta-jü'r) [entailler] s/f. 1. Einschnitt m (mehr gbr. entaille). 2. ⊖ Zimmerei: Ver-scherbung, -kämmung. 3. † (im Mittel-Alter) Kunst f des Entailleurs (v. entailleur): Schnitzwerk n.

**entaine** ⚓ (g-tä'n) s/f. = antenne 2.

**entalinguer** | ⚓ (g-tä-lg-ge') ①a. v/a. = étalinguer. [lingure.

**entalingure** ⚓ (g-tă-lg-gü'r) s/f. = éta-

**entame** F (g-ta'm) [entamer] s/f. 1. Anschnitt m vom Brote, Kanten m, Ranft m (= entamure 1). 2. fig. ↘ Erstlinge m/pl.

**entamement**‿ ↘ (g-ta-mə-mg') s/m. Anschneiden n, Anreißen n ɪc. (v. entamer I. 1).

**entamer**‿ (g-tă-me') [lt. attaminare] ①a. I. v/a. 1. Brot ɪc. anschneiden; Fässer anzapfen, anstechen; Flaschen ɪc. anbrechen; Geldstücke, -rollen ɪc. anreißen; Kerzen ɪc. anbrennen; ~é, ~ée angeschnitten ɪc. (ant. entier I. 1). 2. meist S. die Haut ritzen, (leicht) verwunden. 3. fig. F ~ q. a) J-m zu nahe treten, J. angreifen, in J-s Rechte oder Befugnisse eingreifen, J. in seinem Rechte beeinträchtigen; je ne me laisse jamais ~ ich dulde nicht, daß man mir zu nahe tritt; ~ la réputation de q. J-s guten Ruf antasten; être ~é en seinem Rufe schon gelitten haben, F anrüchig sein; b) J-m im Wortstreite e-n Vortheil abgewinnen; c) J. s-r Pflicht, s-m Entschlusse abwendig ma-

chen, J. für sich gewinnen, F J. herumkriegen; d) J. (sur qc. über et.) ausforschen: on ne sait par où l'∼ man weiß nicht wie man ihm beikommen soll. 4. *fig.* ∼ qc. den Anfang mit et. machen, et. in Angriff nehmen, anfangen, einleiten, beginnen, eröffnen, anknüpfen; *prv.* F affaire rondement ∼ée, quasi terminée frisch begonnen, halb gewonnen; *abs.* den Reigen eröffnen (Brn.). 5. ⊛ ∼ la cargaison die gestauete Ladung anbrechen, ein Schiff zu löschen anfangen; ∼ les livres de marchand die Handelsbücher aufmachen. 6. Reitkunst: ∼ un cheval anfangen ein Pferd zuzureiten, ihm die ersten Lektionen geben; ∼ le chemin zu galopiren anfangen; ∼ le chemin à main droite Galop auf die rechte Hand anspringen, daß beide rechte Füße des Pferdes zuerst und zugleich auf die Erde kommen; ∼ du pied gauche links anspringen. 7. Forstwirthschaft: anlaschen, anschalmen (e-n Baum mit der Art anhauen, um ihn zum Fällen zu bezeichnen) = (en-)layer. 8. ⚙ Kupferplatten an-ätzen. 9. ⚔ ein-, durch-brechen, in Unordnung bringen. II. s'∼ 1. angeschnitten, angezapft, angebrochen ꝛc. werden. 2. sich ritzen, schneiden ꝛc. 3. *fig.* angefangen ꝛc. werden.

**entamure** (ą-tă-mü'r) [entamer] *s/f.* 1. Anschneidung, Anschneiden *n*; Anschnitt *m* (e-s Schinkens, Brotes ꝛc.) = entame 1. 2. Ritz *m*, Schramme, leichte Verletzung. 3. ⊛ Mantel(-Verschluß) *m* an e-m Stücke Tuch. 4. vét. = enchevêtrure 1. 5. ⚙ ∼ d'une carrière erste Steinschicht aus einem Bruche.

**en tant que** (ą-tą'-kə) *cj.* (mit *ind.*) insofern, insoweit als ...; *el.* ∼ roi als König (Mt.).

**entaquage** ⚙ (ą-tă-ka'ǵ) *s/m.* Weberei: Sammetschoner, Baum-Ruthen *f/pl.* am Brustbaume der Sammetweber (= entacage).

**entaquer**‖ ⚙ (ą-tă-ke') ①a. *v/a.* aneinandermachen; Tuchmacherei ꝛc.: drei Stücke Tuch dicht zusammenbinden.

**entasis**‖ (ą-tā-sī') [grch.] *s/f.* arch. (An-)Schwellung, Bauchung des Säulenschaftes.

**entassement**‿ (ą-ta-ßmą') [entasser] *s/m.* 1. Anhäufung *f*, Aufstapelung *f* von Waaren ꝛc. 2. *fig.* Schwall von Worten oder Gedanken, F Wust. 3. Zusammendrängung *f* von Menschen oder Vieh in einem zu engen Raume.

**entasser**‿ (ą-ta-ße') [tas] ①a. I. *v/a.* 1. an-, auf-häufen, aufschichten (auch *abs.*), aufstapeln (= engerber, empiler I. 1; *ant.* détasser); *fig.* F ∼ paroles sur paroles großen Wortschwall machen; F ∼ (sou sur sou, écu sur écu) Geld zusammensparen; *fig.* F ✎ être ∼é kurz und dick, untersetzter Gestalt sein; ⚘ feuilles ∼ées gedrängte Blätter. 2. F Menschen od. Vieh in e-m zu engen Raume zusammen-pferchen, -packen. 3. agr. Garben aufsetzen, in Haufen setzen (= botteler I). II. s'∼ 1. sich ansammeln. 2. sich ein-, zusammen-pferchen. **Syn.** v. amasser.

**entasseur** F * (ą-ta-ßö'r) *s/m.* Sammler.

**entauler**‖ F (ą-to-le') ①a. *v/n.* in ein Haus gehen.

**ente** (ąt) [b.l. impŏtus; D. grch.] *s/f.* 1. Gärtnerei: a) Pfropf-reis *n*; b) gepfropfter Baum, Pfröpfling *m*; c) Propfen *n*; v. emplâtre 3. 2. Malerei: Pinselstiel *m* (= ante 3). 3. arch. vorspringender, steinerner Untersatz, viereckiger Eckpfeiler. 4. ch. ausgestopfter Lockvogel. 5. ⚙ ∼ de moulin angestoßenes Stück an der Ruthe eines Windmühlenflügels. *Hom.* ante.

**entédesquer**‖* (ą-te-dĕ-ßke') [it. tedesco] ①a. *v/a.* mit deutschem Geiste impfen, einem Gegenstande e-n deutschen Namen geben, etwas germanisiren (*Revue moderne*).

**entées** (ą-te'⑧b) *s/f. pl.* ch. zwei dicht an-ea. liegende Losungen (Kothstücke) v. Rothwild.

**entéléchie** ✎ (ą-te-le-schī') [grch.] *s/f.* phls. 1. freie Thätigkeit, die den Zweck in sich selbst hat (*ant.* dynamie 3; Aristo'teles). 2. = monade (Leibnitz).

**entelle** (ą-tæ'l) *s/f.* zo. Brami'nen-Affe *m*, weißer Affe (Semnopithēcus entellus).

**entement**‖ (ą-tmą') [enter] *s/m.* agr. Pfropfen *n*, Impfen *n* (A. von 1696).

**entenal** (ą-t'nă'l), *pl.* ∼aux (ą-t'nō' ⑩b) *s/m.* agr. (Weinstock-)Gesenke *n*, Rebschoß zum Versetzen. [hörend, vernehmend.

**entendant**, ∼e ✎ (ą-tą-dą'⑨a, ∼ą't) *a.*

**entendement**‿ (ą-tą-dmą') [entendre] *s/m.* (Bos. auch *pl.*). 1. Verständniß *n*; Begriffsvermögen *n*: ∼ abstrait Abstraktionsvermögen *n*; ∼ intuitif Anschauungsvermögen *n*. 2. Einsicht *f*, scharfer Verstand, Urtheil(skraft *f*) *n*. **Syn.** *entendement* rappelle quelque chose de passif, le contenant de nos idées; *intelligence*, quelque chose d'actif, ce qui nous fait saisir et percevoir les choses; la *conception* est active comme l'intelligence; de plus, elle nous fait saisir sur-le-champ, à demi-mot, les choses que l'*intelligence* n'arrive souvent à saisir qu'avec lenteur (v. conception).

**entendeur** ✎ (ą-tą-dö'r) [entendre] *s/m.* Hörer; nur gbr. in: à bon ∼ peu de paroles oder demi-mot Gelehrten (klugen Leuten) ist gut predigen; à bon ∼ salut wen's juckt, der kratze sich.

**entendre** (ą-tą'dr) [lt. intendĕre] ④a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. hören. 2. Gehör schenken. 3. von et. hören. 4. meinen. 5. begreifen. 6. beabsichtigen. 7. Reitkunst. II. *v/n.* 1. einwilligen. 2. † anhören. 3. † ∼ à qc. III. s'∼ 1. gehört w. 2. sich gegenseitig hören. 3. verstanden w. 4. sich selbst verstehen. 5. sich auf et. verstehen. Syn.

I. *verbe actif.* 1. hören, vernehmen: F ✎ ∼ clair scharf hören; F ∼ de corne, ∼ dur harthörig sein; ∼ à demi nicht (recht) deutlich hören; ∼ dire (sagen) hören; je l'ai ∼du dire à différentes personnes: a) ich habe es von mehreren Personen gehört; b) ich habe gehört, wie man es (zu) mehreren Personen sagte; ∼ parler sprechen hören; ne pas vouloir ∼ parler de qc. von et. Nichts wissen wollen; à l'∼ wenn man ihn hört, seinen Reden nach; il n'∼d pas de cette oreille-là er kann auf diesem Ohre nicht (gut) hören, *fig.* er will von dieser Sache Nichts wissen; j'ai cru ∼ traverser cette pièce ich habe geglaubt, daß J. durch dieses Zimmer ginge; on ∼drait voler une mouche (✎ un boursier) es ist mäuschenstill, man könnte ein Blatt zur Erde fallen hören; F il se fait tant de bruit qu'on n'∼drait pas Dieu tonner es ist ein Höllen-, Heiden-lärm; se faire ∼ sich vernehmlich machen, mit s-r Stimme durchdringen (vgl. ∼ I. 5); se faire ∼ à q. sich vor J-m hören, vernehmen lassen; *prv.* il n'est (point de) pire sourd que celui qui ne veut pas ∼ es giebt keinen unheilbareren Tauben als den, der nicht hören will. 2. ∼ q. J-m Gehör schenken; J. an-, ab-, er-hören, beachten: ∼ (en confession) Beichte hören; ∼ la messe die Messe hören, der Messe beiwohnen; ∼du les parties oder les parties ∼dues nach Anhörung der Parteien; ∼ raison Vernunft annehmen; il n'∼d pas raison là-dessus da besteht er auf seinem Kopfe; ne plus rien ∼ nichts mehr hören wollen; n'∼ ni rime ni raison, ni A ni B durchaus nicht hören oder gar keine Vernunft annehmen wollen; P v. dia; *fig.* n'∼ que par q., par qc. nur auf J., et. hören; v. cloche 1. 3. ∼ qc. von et. hören, et. vernehmen: *fig.* ∼ les joies du paradis das Geräusch von einer Lustbarkeit hören, die man nicht mitmachen kann. 4. meinen, im Sinne haben: qu'∼dez-vous par là? was wollen Sie damit sagen?; je n'∼ds point cela das ist meine Meinung nicht, so meine ich das nicht. 5. begreifen, verstehen: *abs.* j'∼ds ich hab's begriffen, gefaßt; ∼dez-vous? (haben Sie) verstanden? F kapi'rt?; ∼ l'allemand Deutsch verstehen (= comprendre I. 2); l'∼ bien, mal es gut, schlecht verstehen (geschickt, ungeschickt sein); v. demi-mot; faire, laisser ∼, donner à ∼ zu verstehen geben; se faire ∼ sich verständlich machen (vgl. ∼ I. 1); ∼ finesse, malice à qc. sich et. (Arges) bei et. denken, boshaften Sinn in et. legen; ne rien ∼ à qc. Nichts von et. verstehen; (ne point) ∼ raillerie (keinen) Spaß verstehen; ∼ la plaisanterie, ∼ (la) raillerie (die Kunst) zu scherzen verstehen; ∼ ses intérêts sich auf s-n Vortheil verstehen; ∼ son monde seine Leute kennen; ∼ le numéro, ✎ ∼ le tu autem (spr. tü-o-tĕ'm) sich auf etwas verstehen, F den Rummel los haben; F ∼ l'apologue (schnell) verstehen, begreifen (um was es sich handelt); il ∼d toujours de travers er versteht nie recht was man ihm sagt; *el.* j'ai ∼du une autre (personne) ich habe eine andere (Person) verstanden, d.h. ich habe geglaubt, daß von e-r anderen Person die Rede ist (M.Ma. I. 5); chacun fait comme il l'∼d Jeder macht's, wie er's versteht, Jeder handelt nach seiner Einsicht. 6. beabsichtigen, wünschen: j'∼ds mit *inf.* od. que mit *subj.* oder ✎ *conditionnel* (Régn., *Satires* II.: ∼ de mit *inf.*) ... ich erwarte, vermeine, daß ... 7. Reitkunst: ∼ bien les jambes die richtigen Bewegungen machen, die der Reiter haben will. II. *verbe neutre.* 1. ✎ ∼ à qc. in et. (ein)willigen; je n'y veux point ∼ ich will Nichts davon hören oder wissen. 2. † F il ne sait auquel ∼ er weiß nicht wen er zuerst anhören soll. 3. † ∼ à qc. mit et. beschäftigt sein. III. s'∼ 1. gehört werden, sich hören lassen: cela s'∼d bien das hört man ganz gut; drt. la cause est ∼due die Akten sind geschlossen. 2. sich gegenseitig hören, verstehen: on ne s'∼d pas ici man kann hier sein eigenes Wort nicht verstehen. 3. verstanden werden: F (cela) s'∼d (das) versteht sich von selbst, natürlich!; c'est ∼du abgemacht. 4. *fig.* sich selbst od. einander verstehen: ∼dons nous! verstehen wir uns recht!; F je m'∼ds bien ich weiß ganz gut oder sehr wohl, was ich (sagen) will; F il ne s'∼d pas lui-même er weiß selbst nicht, was er will; nous nous ∼dons bien wir passen gut zusammen; s'∼ avec q. sich mit J-m verstehen, verständigen, mit J-m im Einverständnisse sein; s'∼ sur qc. sich mit J-m über et. verständigen; F s'∼ comme larrons en foire unter einer Decke stecken. 5. s'∼ à, en qc. sich auf et. verstehen, F *prov.* sich (aus)kennen in einer Sache; F il s'∼d en bonne chère er weiß, was gut schmeckt; F il s'y ∼d comme à ramer des choux (comme à faire un coffre) er versteht soviel davon, wie der Esel vom Zitherspielen. **Syn.** 1. v. concevoir. 2. v. écouter.

**entendu** *m*, ∼e *f* (ą-tą-dü') [entendre] I. *a.* 1. einsichtsvoll, erfahren, geschickt: ∼ aux (dans les) affaires in Geschäften bewandert, F ferm. 2. bien ∼ klug, kunstreich angeordnet; mal ∼ ohne Geschmack, ohne Verständniß (eingerichtet); bâtiment bien ∼ wohnlich eingerichtetes Haus. II. ∼ *s/m.* Kenner: faire l'∼, trancher de l'∼ den Klugen spielen; l'∼ Herr Altklug (M.). III. *adv.* bien ∼ allerdings, gewiß; natürlich, das versteht sich. IV. bien ∼ que *cj.* selbstverständlich ..., es versteht sich, wohl verstanden, daß ... **Syn.** 1. v. adroit. 2. v. intelligent.

**enténébrer**‿ ✎ (ą-tĕ-nĕ-bre') [lt. tenĕbræ] ①g. I. *v/a.* verfinstern, dunkel machen (auch *fig.*). II. s'∼ dunkel werden.

**entenne** ⚓ (ą-tæ'n) *s/f.* = antenne 2.

**entente** (ą-tą't) [entendre] *s/f.* 1. Auslegung, Bedeutung; Verständniß *n*, Sinn *m*: mot à double ∼ doppelsinniges Wort; *prv.* v.

diseur 1. 2. Einverſtändniß *n*, Einvernehmen *n*; * (bſd. in der Politik:) Ausgleich *m*: ~ cordiale † herzliches Einverſtändniß (bſd. zwiſchen den Oberhäuptern zweier Staaten). 3. Anordnung, Verſtändniß *n*: belle ~ einſichtsvolle Anordnung; ~ du coloris richtige Farbengebung; ~ de la scène ſceniſches Verſtändniß, Berechnung des Bühnen-Effe'ktes, Bühnenkenntniß.

**enter‿** (g-te') [ente] ①a. I. *v/a.* 1. agr., Gärtnerei: impfen, pfropfen, pelzen; v. écusson 8. 2. *fig.* auf et. impfen, einpflanzen, übertragen: ~ une maison sur une autre Name und Wappen e-r Familie durch Heirath auf eine andere bringen; financier ~é sur un praticien Finanzmann, der zugleich Advoka't iſt. 3. Strümpfe anſtricken. 4. † ~ des dents Zähne einſetzen (Régn., *Satires* IX.). 5. Falknerei: ~ une penne e-m Falken eine Feder anſetzen. 6. bl. ~é, ~ée wellenförmig in einander laufend od. greifend. 7. ⊖ canne ~ée (ein)geſchifteter Stock; Strumpfwirkerei: auf einer Anzahl Nadeln den Faden verdoppeln; Zimmerei: einfalzen, einzapfen; Schiffszimmerei (ver)pinnen: ~ (bout à bout) auf-, an-pfropfen. II. s'~ sur ... gepfropft werden auf ... (auch *fig.*); ſich verſchmelzen mit ... *Hom.* hanter.

**entéradène** ⚘ (g-te-rä-dæ'n) [grch.] *s/f.* an. Darmdrüſe.

**entéradénographie** ⚘ (~de-nö-grä-fī') [grch.] *s/f.* an. Darmdrüſen-Beſchreibung.

**entéralgie** ⚘ (g-te-räl-ʒī') [grch.] *s/f.* path. Darmweh *n*. [Darmweh-...

**entéralgique** ⚘ ↘ (g-te-räl-ʒi'k) *a.* path.

**entérectasie** ⚘ (g-te-ræ-kta-ſī') [grch.] *s/f.* path. Darm-Erweiterung.

**entérépiplocèle** ⚘ (g-te-rě-pĭ-plö-ßæ'l) [grch.] path. *s/f.* = entéro-épiplocèle.

**entérinal, ~ale** (g-te-rĭ-na'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') *a.* drt. die gerichtliche Beſtätigung, Eintragung betreffend, zulaſſend.

**entérinement** ‖ (g-te-ri-n'mg') *s/m.*, † auch **~ance** (~ng'ß) *s/f.* [entériner] drt. gerichtliche Beſtätigung, Eintragung *f*.

**entériner** ‖, Régn. ~th~ (g-te-rĭ-ne'; im 16. sæ., † g~) [lt. intĕger; Vg. + von interim] ①a. *v/a.* drt. gerichtlich annehmen, beſtätigen, eintragen (auch *abs.*).

**entérique** ⚘ (g-tě-ri'k) [grch.] *a.* an. ente'riſch, die Eingeweide betreffend oder davon herrührend, Darm-...

**entérischiocèle** ⚘ (g-te-rĭ-ßkĭ-o-ßæ'l), B. ~ro-i~ (~rö-ĭ~) [grch.] *s/f.* chir. Darmbruch *m* durch den Ausſchnitt des Sitzbeinknochens.

**entérite** ⚘ (g-tě-ri't), **~tis** (g-te-rĭ-ti'ß) [grch.] *s/f.* path. Darm-Entzündung (= encélite). [lich, Darm-..., Eingeweide-...

**entéro...** ⚘ (g-te-ro...) [grch.] in Zſg.: inner-

**entérobranche** ⚘ (g-te-rö-brg'ſch) [grch.] zo. I. *a.* mit inwendigen Kiemen. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Innenkiemer (Ringelwürmer).

**entérocèle** ⚘ (g-te-rö-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Darm-Bruch *m*.

**entéro-colite** ⚘ ↘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-kö-li't; ⓢb) [grch.] *s/f.* = entérite.

**entéro-cystocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-ßĭ-ßtö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und (Harn-)Blaſen-Bruch *m*.

**entérodèle** ⚘ (g-te-rö-dæ'l) [grch.] zo. I. *a.* mit deutlichem Eingeweide-Kana'le. II. ~s ⓢb. *s/m.pl.* Enterode'len *f/pl.*, Infuſo'rien *n.pl.* mit deutlichem Eingeweide-Kana'le. [path. *s/f.* = dothiénentérie.

**entérodothiénie** ⚘ (~dö-tĭ-e-nī') [grch.]

**entérodynie** ⚘ (g-te-ro-dĭ-nī') [grch.] *s/f.* path. Darmſchmerz *m*, nervö'ſe Koli'k.

**entér(o-)épiplocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-r(o-)ě-pĭ-plö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und Netz-Bruch *m*.

**entéro-épiplomphale** ⚘ ↘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-ě-pĭ-plg-fä'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und Netz-Nabelbruch *m*.

**entéro-gastrocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-gä-ßtrö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und Magen-Bruch *m*.

**entérographie** ⚘ (g-te-ro-grä-fī') [grch.] *s/f.* an. Beſchreibung der Eingeweide.

**entérohémie** ⚘ (g-te-ro-ě-mī') [grch.] *s/f.* path. Blut-Andrang *m* nach dem Darme.

**entéro-hémorrhagie** ⚘, *pl.* ~-~s (L. g-te-ro-ě-mör-rä-ʒī'; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darmblutfluß *m*.

**entéro-hydrocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-ĭ-drö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und Waſſer-Bruch *m*.

**entéro-hydromphale** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-ĭ-drg-fä'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- u. Waſſer-Nabelbruch *m*. [Darmſtein *m*.

**entérolithe** ⚘ (g-te-rö-li't) [grch.] *s/f.* path.

**entéro-lithiase** ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (g-te-ro-lĭ-tĭ-a-ſī') [grch.] *s/f.* path. Darmſteinbildung, -leiden *n*.

**entérologie** ⚘ (g-te-rö-lö-ʒī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von den Eingeweiden.

**entéro-mérocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-mě-rö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm-Schenkelbruch *m*

**entéro-mésentérique** ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (g-te-ro-mě-ſg-tě-ri'k) [grch.] *a.* an. auf Darm und Gekröſe bezüglich; path. fièvre ~ Ty'phus *m* mit Darmverſchwärung (= dothiénentérie, fièvre typhoïde).

**entéro-mésentérite** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-mě-ſg-tě-ri't; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm- und Gekröſ-Entzündung.

**entéromphale** ⚘ (g-te-rg-fä'l) [grch.] *s/f.* path. Darm-Nabelbruch *m*.

**entéromyiase** ⚘ (g-te-ro-mi-ſa'ſ) [grch.] *s/f.* vét. von Fliegenlarven herrührendes Darmleiden.

**entéro-péristole** ⚘, *pl.* ~-~s (~pe-rĭ-ßtö'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darmverſchlingung.

**entéro-pneumatose** ⚘, *pl.* ~-~s (~pnö-ma-tö'ſ; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. übermäßige Entwickelung von Gas im Gedärme.

**entérorrhagie** ⚘ ↘ (g-te-rör-rä-ʒī'; Lnd. ~rö-rä~) [grch.] *s/f.* path. Darmblutfluß *m*.

**entérorrhaphie** ⚘ (L. g-te-rör-rä-fī'; Poit. ~rö-rä~) [grch.] *s/f.* chir. Darmnaht.

**entérorrhée** ⚘ (g-te-rö(r)-re') [grch.] *s/f.* path. Darmſchleimfluß *m*, Diarrhö'e.

**entéro-sarcocèle** ⚘, *pl.* ~-~s (g-te-ro-ßär-kö-ßæ'l; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm-Fleiſchbruch *m*.

**entéroschéocèle** ⚘ (M-Cz. g-te-ro-ßkě-ö-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Darm-Sack-Bruch *m*.

**entérosté m, ~e f** ⚘ (g-te-rö-ßte') [grch.] *a.* und ~s ⓢb. *s/m.pl.* zo. (Thiere *n.pl.*) mit einem oder mehreren Knochen im Körper (Familie der Weichthiere).

**entéro(-)sténose** ⚘, *pl.* ~(-)~s (g-te-rö-ßte-nö'ſ; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Darm-Ver-engung.

**entérosyphilidie** ⚘ (g-te-ro-ßi-fĭ-lĭ-dī') [grch.] *s/f.* path. ſyphili'tiſches Leiden des Darmkanals. [(Maſt-)Darm-ſchere *f*.

**entérotome** ⚘ (~rö-tö'm) [grch.] *s/m.* chir.

**entérotomie** ⚘ (~tö-mī') [grch.] *s/f.* an., chir. (Maſt-)Darm-ſchneidung, -ſchnitt *m*.

**entérotomique** ⚘ (g-te-rö-tö-mi'k) [grch.] *a.* chir. auf den Darmſchnitt Bezug habend.

**entérozoaire** ⚘ (g-te-rö-ſö-ä'r) [grch.] *s/m.* zo. Eingeweidewurm.

**enterrage** ⊕ (g-tä-ra'ç) [terre] *s/m.* Gießerei: Erd-Damm um die Gußform; ~ par barreaux Verſenkung *f* (bſd. der Geſchützformen) mittels eiſerner Spreizen.

**enterrement‿** (g-tä-r'mg') [enterrer] *s/m.* 1. Ein-ſcharren *n*, -graben *n*. 2. Be-erdigung *f*, Begräbniß *n* (= inhumation). 3. Leichen-begängniß *n*, -zug; F air, figure, mine d'~ Leichenbitter-geſicht *n*, -miene *f*; ↘ vêtu d'~ (mehr gbr. de deuil) in Trauerkleidung; aller à l'~, être d'~ dem Leichenbegängniſſe beiwohnen, zur Leiche gehen; billet d'~ Be-erdigungs-Anzeige *f*. 4. *fig.* Begraben-, Eingeroſtet-ſein *n* in e-m (kleinen) Orte *x*. 5. F ↘ Stück *n* Fleiſch *x*. in e-r Portion Brot. Syn. *enterrement* (2, 3) est l'action finale; *obsèques*, qui a rapport au deuil, et *funérailles*, qui représente l'ensemble des ornements, marquent les cérémonies en l'honneur d'un mort.

**enterremort** ‖ (g-tä-r'mö'r) *s/m.* provS. Todtengräber (= fossoyeur).

**enterrer‿** (g-tä-re') [terre] ①b. I. *v/a* 1. einſcharren, ein-, ver-graben: ~ son argent, son or ſein Geld vergraben; *fig.* F ~ beaucoup d'argent dans qc. viel Geld in et. ſtecken, auf et. verwenden; F ~é, ~ée tief, niedrig liegend. 2. be-erdigen, begraben, beſtatten (auch *abs.*); *co.* unter die Erde bringen; weitS. F ~ q. J. überleben; F *co.* ~ le carnaval den Ka'rneval zu Grabe tragen (am Faſtnachtstage); *prv.* ~ la synagogue avec honneur ſich mit Ehren aus e-m Handel ziehen, ruhmvoll aus e-r Karriere treten; v. empereur 1. 3. verſchütten: les débris l'~èrent er wurde von den Trümmern e-s Hauſes *x*. verſchüttet. 4. *fig.* ↘ ~ q. J. verdunkeln, in Vergeſſenheit bringen, in den Schatten ſtellen. 5. ↘ in ſich verſchließen, verſchweigen: ~ son secret ſein Geheimniß mit in's Grab nehmen. 6. Gärtnerei: ~ des oignons de tulipe Tulpenzwiebeln ein- (in die Erde) legen. 7. ⊖ Gießerei: die Form eindämmen. 8. ⚓ halb in den Ballaſt eingraben. II. s'~ 1. ſich begraben; begraben w.: *fig.* s'~ sous les ruines de la patrie den Fall des Vaterlandes nicht überleben. 2. *fig.* F s'~ dans qc., dans la province ſich wohin, in die Provinz zurückziehen, F ſich dort vergraben oder dort einroſten; s'~ tout vif ſich ganz aus der Welt zurückziehen, gar nicht mehr unter Leute gehen; s'~ dans un mari ſich ganz e-m Gatten widmen (M.G.D. II. 4). 3. Reitkunſt: den Kopf hängen laſſen (vom Pferde). Syn. 1. *enterrer* (I. 2) est le mot du langage commun; *inhumer*, mot plus noble, est d'un emploi beaucoup plus restreint (v. déterrer). 2. v. enfouir. 3. v. ensevelir.

**enterreur** ↘ (g-tä-rö'r) [enterrer] I. *a/m.* einſcharrend. II. *s/m.* 1. Ein-gräber, -ſcharrer. 2. F *iro.* Pfarrer. 3. zo. P Todtengräber (Necrophŏrus) = nécrophore fossoyeur.

**en-tête**, *pl.*: A. ~-~s, L. ~-~ (g-tæ't) *s/m.* 1. ~ (de lettre, de tableau &) Brief-, Tabellen *x*. -Kopf. 2. Lampenträger über e-m Billard.

**entêté, ~e** (g-tæ-te') *a.* und *s.* eigenſinnig; Starrkopf *m*, Eigenſinnige(r). Syn. l'*opiniâtre* ne démord pas d'une opinion, bien qu'il ne soit pas sûr que celle-ci soit bien fondée; l'*obstiné* persiste à garder son opinion, bien qu'il soit à bout de raisons pour en prouver l'exactitude; l'*entêté* ne cède point aux conseils, aux enseignements d'un autre, parce qu'il met une sorte de gloire à avoir toujours raison; le *têtu* (souvent confondu avec l'entêté) fait à sa tête, parce qu'il est difficile de le désabuser.

**entêtement‿** (g-tæ-tmg') [entêter] *s/m.* 1. ↘ Benommenſein *n*, Betäubung *f*. 2. ↘ Eingenommenheit *f*, Eingenommenſein *n*, Vorliebe *f* (de q., qc. für J. oder et.); v. engouement 3. 3. Eigenſinn, Starrſinn, Starrköpfigkeit *f*; hartnäckiges Beſtehen auf einer Anſicht *x*. Syn. v. opiniâtreté. 4. ⊕ Aufſetzen *n* der (Nadel-)Köpfe.

**entêter‿** (g-tæ-te') [tête] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. (auch *abs.*) J-m in den Kopf ſteigen, den Kopf benehmen, J. betäuben (von geiſtigen Getränken, ſtarken Gerüchen *x*.). 2. *fig.* F aufblähen, eitel machen. 3. *fig.* einnehmen, F J-m den Kopf verdrehen: être ~é de qc. für et. eingenommen, auf et. verſeſſen, erpicht ſein. 4. ⊖ Stecknadelfabrikation: anköpfen, ſtämpen. II. s'~ de qc ſich et. in den Kopf ſetzen, ſtarrköpfig auf

et. bestehen; s'‿ de q., de qc. (sehr) für J., etwas eingenommen sein oder werden (oft abs.). Syn. v. engouer.
**entêteur** ⊖ (g-tæ-tö'r) s/m. Stecknadelfabrikation: Stämper, Aufköpfer.
**entêtoir** ⊖ (g-tæ-tŏā'r) s/m. Stecknadelfabrikation: Wippe f. [gottbegeistert, verzückt.
**enthéastique** (g-te-ā-ßti'k) [grch.] a. h.a.
**enthelminthes** ⊘ (g-täl-mg̃'t⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Eingeweidewürmer.
**enthéomanie** ⊘ (g-te-ŏ-mā-nī') [grch.] s/f. religiöser Wahnsinn. [riner (Régn.).
**enthériner**‖ ↘ (g-te-rĭ-ne') v/a. = enté-
**enthlase** ⊘ B., Lnd. (g-tlā'ſ), L. ‿ie (g-tla-ſī'), Lnd. auch ‿is (‿ſi'ß) [grch.] s/f. path. Schädelbruch m mit Eindrückung des Bruchstückes.
**enthousiasme** (g-tu-ſĭ-a'ßm), préc. auch **entousiame** (‿a'm) [grch.] s/m. 1. Verzückung f. 2. weitS. Begeisterung f, Enthusia'smus; l'‿ de la science Begeisterung f für die Wissenschaft. 3. Entzücken n. 4. Schwärmerei f. 5. mv. part. Laune f (M. Prol. zur Pr.É. 2). **Syn.** l'*enthousiasme*, inspiration divine, est le principe des œuvres de génie et des actions héroïques; *exaltation* n'exprime qu'un enthousiasme mauvais ou blâmable; le *transport* diffère de ces deux mots, en ce que l'activité qu'il implique est vaine et stérile.
**enthousiasmer**‿ ⸆ (g-tu-ſĭ-ā-ßme') ①a. I. v/a. begeistern, entzücken, enthusiasmiren. II. s'‿ de, pour qc. sich für et. begeistern; s'‿ sur qc. sich über etwas in begeisterten Worten äußern.
**enthousiaste** ⸆ (g-tu-ſĭ-a'ßt) [grch.] I. s. Schwärmer(in), Begeisterte(r), Enthusia'st(in). II. a. 1. begeistert, enthusia'stisch. 2. sich leicht begeisternd. 3. ‿ de qc. schwärmerisch von et. eingenommen.
**enthousiastique** ↘ (g-tu-ſĭ-ā-ßti'k) a. enthusia'stisch.
**enthymématique** ⊘ (g-tĭ-me-ma-ti'k) [enthymème] a. phls. enthymema'tisch (von der Art eines Enthyme'ms, auf ein Enthyme'm sich stützend).
**enthymème** ⊘ (‿mæ̃'m) [grch.] s/m. phls. Enthyme'm n, abgekürzter Vernunftschluß.
**enthyrser**‿ † ↘ (g-tĭr-ße') [thyrse] ①a. v/a. wie e-n Thy'rsus mit Epheu schmücken.
**entichement**‿ * (g-ti-schmg') [enticher] s/m. 1. Schrulle f; Vernarrtheit f; fixe Idee; Vorurtheil n. 2. Angestecktsein n von etwas; Einen-Stich-haben n.
**enticher**‿ (g-tĭ-sche') [D. und Sche.: dtsch. anstecken; L. = entacher] ①a. I. v/a. 1. † anfaulen (vom Obste; in diesem Sinne nur im part. passé gbr.; jetzt tacher). 2. fig. ‿ (de qc. mit et.) anstecken. 3. ⊖ Schneiderei: beim Zuschneiden eines Theiles et. von dem zu einem anderen Theile nöthigen Zeuge mit wegnehmen. II. s'‿ de qc. sich mit et. anstecken; s'‿ de q. sich in J. vernarren.
**entier** (g-tĭe'; † Chi. im 17. sæ. ‿tĭā'r) m, ‿**ère** (‿tĭā'r) f [lt. intĕger] I. a. ①a. ☐ 1. ganz, ungetheilt, komple't, unversehrt (ant. entamé); vollzählig; arsenic ‿ Arse'nik m in Stücken; le monde ‿ die ganze Welt: tout ‿ ganz u. gar; un homme tout ‿ ein ganzer Mann; cela exige un homme tout ‿ Dies verlangt einen Mann für sich allein; tout ‿ à ... ganz beschäftigt mit ...: se livrer tout ‿ à qc., se donner (tout) ‿ à qc. sich einer Sache mit voller Seele hingeben, widmen; mourir tout ‿ a) im Vollbesitze s-r Kräfte sterben, b) ohne Nachkommen, auch oh. Nachruhm sterben. 2. völlig, vollkommen: ‿ère confiance völliges Vertrauen; soumission ‿ère gänzliche Unterwerfung; la question reste ‿ère die Frage bleibt (ganz so) wie sie gewesen ist; drt. les choses ne sont plus ‿ères die Dinge liegen nicht mehr so wie vordem: ne laisser rien d'‿ an Allem rütteln. 3. cheval ‿ Hengst m (= étalon; ant. cheval hongre). 4. fig. eigensinnig, halsstarrig. 5. Reitkunst: fest, auf e-n Zügel stetig: cheval ‿ à une main v. cheval I. 1. 6. Lehnswesen: homme lige ‿ nur Einem unterworfener Lehnsmann. 7. ganz-randig. 8. math. nombre ‿ ganze Zahl (ant. fraction). II. ‿‖ s/m. 1. Ganzes n; das Ganze e-s Sylbenräthsels (= le tout); dans son ‿ im Ganzen; en son ‿ ganz unverletzt; remettre en son ‿ vollständig herstellen, in i'ntegrum restitui'ren; drt. v. restitution; advt.: en ‿ ganz, gänzlich. 2. = cheval ‿ (v. ‿ I. 3). 3. ✱ ungeschmälerter Inhalt: dix pour cent en ‿ volle zehn Proze'nt; fréter en ‿ in der Ruse frachten (ein ganzes Schiff in Fracht nehmen). 4. math. = nombre ‿ (vgl. ‿ I. 8). **Syn.** 1. *entièrement* se rapporte à la qualité comprise dans le verbe; *en entier* se rapporte à l'objet (L.). 2. v. complet. 3. *total* convient surtout lorsqu'on veut marquer le plus haut degré d'une désunion, d'une dissolution, d'une dispersion de parties; dans tous les autres cas, on fait usage du mot ‿*entier*.
**entiercement**‿ (g-tiăr-ßmg') s/m. drt. Übergebung f in die Verwahrung e-s Dritten.
**entiercer**‿ (g-tiăr-ße') [tiers] ①l. v/a. drt. in eines Dritten Hände übergeben.
**entiffle** ⸢ (g-tĭ'fl) s/f. Kirche (= antiffe).
**entifflement**‖ ⸢ (g-tĭ-flə-mg') s/m. Heirath f, Trauung f (= antifflage).
**entiff(l)er**‖ ⸢ (g-tĭ-fle', ‿fe') ①a. I. v/a. 1. (kirchlich) trauen, verheirathen (= antiffler). 2. fig. auf seine Seite bringen. II. v/n. hereingehen. [la plaque Rota'r.
**entiffleur** ⸢ (g-ti-flö'r) s/m. Kuppler; ‿ à
**enti(ta)tule** ⊘ (g-tĭ-(ta)-tū'l) [b.l. entitatŭla] s/f. phls. kleine Wesenheit.
**entité** ⊘ (g-tĭ-te') [b.l. entĭtas] s/f. 1. phls. Entitä't, Wesenheit (= essence). 2. path. ‿ morbide (unbekannte) Grund-Ursache einer Krankheit.
**entocéphale** ⊘ (g-tŏ-ße-fā'l) [grch.] s/m. zo. Innenkopf (Theil des Kopfes der sechsfüßigen Insekten).
**entodiscal**, ‿**ale** ⚘ (g-tŏ-dĭ-ßkā'l), m/pl. ‿**aux**‖ (‿ō') [grch. u. disque] a. innerhalb der Scheibe der zusammengesetzten Blumen (befindlich).
**entogastre** ⊘ (g-tŏ-gā'ßtr) [grch.] s/m. zo. Innenbruch (Theil des Hinterleibes der Insekten).
**entoilage** (g-tŏā-la'G) [entoiler] s/m. 1. ⊖ Aufkleben n, Aufnähen n, Aufziehen n auf Leinwand. 2. Leinwand f x., auf welche et. (Feineres, Zierlicheres) auf-geklebt, -genäht x. ist. 3. ✱ Einpacken n in Leinwand. 4. ⊖ Spitzenfabrikation. Spitzengrund zum Annähen der Spitzen; gewebte Spitzen f/pl. oder Kanten f/pl., Spitzen ohne Zäckchen, Einsatzspitzen f/pl., Wurstkanten f/pl.
**entoiler**‖ ⊖ (g-tŏā-le') [toile] ①a. v/a. 1. auf feine Leinwand nähen. 2. Karten x. auf Leinwand (auf)ziehen, aufkleben, mit Leinwand beziehen. 3. mit Spitzen besetzen, Spitzen x. an Leinwand, Battist x. annähen.
**entoir** † (g-tŏā'r) [enter] s/m. agr. Pfropfmesser n (jetzt greffoir).
**entoisage** ⊖ † (g-tŏā-ſa'G) [entoiser] s/m. ehm. Aufsetzen n von Holz, Steinen x. zur bequemen Messung nach Toisen oder Klaftern (jetzt emmétrage).
**entoiser**‖ ⊖ † (g-tŏā-ſe') [toise] ①a. v/a. klaftern, Holz, Steine x. so aufsetzen, daß man sie messen kann (jetzt emmétrer).
**entoler**‖ ⸢ (g-tŏ-le') ①a. v/n. = entrer.
**entomber**‿ (g-tg-be') ①a. v/a. († seit Chat.) ‿ q. J-s Grab einschließen: l'abbaye ‿e ses aïeux in der Abtei sind die Gräber s-r Ahnen.
**entomes** ⊘ (g-tŏ'm ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Inse'kten n. pl., Kerfe. [se'kten gehörig.
**entomique** ⊘ (g-tŏ-mi'k) a. zo. zu den In-
**Entommeures**‖ (g-tŏ-mö'r) npr. Jean des ‿ id., echtes Bild eines Mönches, Gefährte des Garga'ntua (Rabelais I. 27).
**entomo...** ⊘ (g-tŏ-mo...) [grch.] in Zssg. Inse'kt-..., Inse'kten-...
**entomobies** ⊘ (g-tŏ-mŏ-bī'⑧b) [grch.] s/f. pl. Schmarotzerthiere n.pl. auf Inse'kten.
**entomofuge** ⊘ † (‿fü'G) [grch.-lt.] a. und s m. phm. Würmer vertreibend(es Mittel).
**entomogène** ⊘ (‿Gæ'n) [grch.] a. zo. auf todten Inse'kten entstehend und lebend.
**entomographe** ⊘ (‿grä'f) [grch.] s/m. Inse'kten-Beschreiber. [sekten-Beschreibung.
**entomographie** ⊘ (‿grä-fī') [grch.] s/f. In-
**entomographique** ⊘ (‿fi'k) [grch.] a. entomogra'phisch, auf Entomographi'e bezüglich.
**entomoïde** ⊘ (g-tŏ-mŏ-ī'd) [grch.] I. a. den Inse'kten ähnlich. II. ‿s ⑧b. s/m. pl. zo. Würmer mit Afterfüßen.
**entomolithe** ⊘ (g-tŏ-mŏ-li't) [grch.] L. s/f.; B. s/m. Geologie: Entomoli'th: 1. versteinertes Inse'kt; 2. Stein m mit Abdrücken von Inse'kten.
**entomologie** ⊘ (‿lŏ-Gī') [grch.] s/f. Entomologi'e, Inse'ktenlehre (= insectologie).
**entomologique** ⊘ (‿Gi'k) [grch.] a. entomolo'gisch, auf Entomologi'e bezüglich.
**entomologiste** ⊘ (‿Gi'ßt), ‿**gue** (‿lo'g) [grch.] s/m. Entomolo'g, Inse'ktenkenner.
**entomoméiline** ⊘ (g-tŏ-mo-me-ĭ-li'n) s/f. chm. Hornsubstanz der Käferflügeldecken.
**entomophage** ⊘ (g-tŏ-mŏ-fa'G) [grch.] zo. I. a. inse'ktenfressend. II. s/m. 1. Inse'ktenfresser. 2. Raubkäfer.
**entomophile** ⊘ (g-tŏ-mŏ-fi'l) [grch.] s/m. Inse'kten-freund, -sammler.
**entomophore** ⊘ (g-tŏ-mŏ-fŏ'r) [grch.] a. zo. Inse'kten tragend, enthaltend.
**entomorhize** ⊘ (g-tŏ-mŏ-ri'ſ) [grch.] a. zo. auf Inse'kten wurzelnd, entstehend.
**entomostome** ⊘ (g-tŏ-mŏ-ßtŏ'm) [grch.] a. und ‿s ⑧b. s/m. pl. zo. (einschalige Muscheln f/pl.) mit gezackter Mund-Öffnung.
**entomostracé** m, ‿**e** f ⊘ (g-tŏ-mŏ-ßtra-ße') [grch.] a. und ‿s ⑧b. s/m. pl. zo. (Schal-Inse'kten n. pl.) mit einer Schale aus mehreren Stücken (Krustace'en-Abtheilung).
**entomotilles** ⊘ (g-tŏ-mŏ-ti'j ⑧b) s/m. pl. zo. Hautflügler, die ihre Eier in andere Inse'kten legen.
**entomozoaires** ⊘ (‿ſŏ-ā'r⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Kerbthiere, weißblütige Thiere mit äußerlich gegliedertem Körper.
**entomozoologie** ⊘ (g-tŏ-mo-ſo-ŏ-lŏ-Gī'; ↘ ‿ſo-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Kerbthier-, Inse'kten-kunde.
**entonnage** ⊖ (g-tŏ-na'G) s/m., ‿**aison**‖ (‿æ-ſg') s/f., ‿**ement**‖ (‿n'mg') s/m. [entonner] (Ein-)Füllen n in Fässer.
**entonne** ⸢ (g-tŏ'n) s/f. Kirche.
**entonner**‿ (g-tŏ-ne') ①a. I. v/a. 1. [tonne] in ein Faß, in Fässer (ein)füllen, abs. P tüchtig trinken; Tischlerei: ausfalzen; Zimmerei: ein-schneiden, -kerben, auslochen und einzapfen. 2. [ton] (auch abs.) den Ton zu einem Liede x. angeben, intoniren, ein Lied x. anstimmen (auch fig.); in Liedern preisen; ‿ la trompette den hero'ischen Styl anschlagen (v. emboucher I. 1). II. s'‿ sich fangen (bsd. vom Winde); vgl. engouffrer II. 1.
**entonnerie** ⊖ (g-tŏ-n'rī') [entonner] s/f. Brauerei. Einfüll-Ort m, Keller m.
**entonnoir** (g-tŏ-nŏā'r) [entonner I. 1] s/m. 1. Trichter: ‿ magique Zauber-Trichter mit doppelten Wänden und einer Vorrichtung zum beliebigen Verschließen der Öffnung; v. cuvette 5; advt. en ‿ trichterförmig: ↘ arbre en ‿ = arbre en buisson (v. buisson 1). 2. co. ⸢ Kehle f. 3. trichterförmige Grube (durch eine gesprengte Mine x. entstanden). 4. (bsd. in der Schweiz) trichterförmige Öffnung als Abzug von Seen, Flüssen x. 5. ⊘ an. a) ‿ du cerveau Gehirn-Trichter, Infundi'bulum n der mittleren Gehirnhöhle; b) ‿ des reins Nierenkelche pl.; c) Trichter (Theil des inne-

ren Ohres). 6. ⚘ Stiel gewisser Flechten; trichterförmiger Pilz; fleur en ~ trichterförmige Blume (v. infundibuliforme). 7. chir. trichterförmiges Werkzeug. 8. ☡ chm. ~ de séparation Trennungstrichter. 9. ☡ zo. Napfschnecken-Gattung f. 10. ⊖ Trichter (Theil des Kalk-Ofens). 11. ⚒ Zünder.

**entophthalmie** ☡ (g-tŏ-ſtăl-mī') [grch.] s/f. path. Entzündung des inneren Auges.

**entophyllin!** ⚘ (L. g-tŏ-fil-lg')m, ~e (~i'n) f [grch.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. in der Pflanzensubsta'nz selbst Knospen tragend(e Gewächse n. pl.), Familie der Lebermoose n. pl.

**entophyllocarpes** ⚘ (L. g-tŏ-fil-lŏ-kă'rp ⑧b) [grch.] s/f. pl. Familie der Moose n. pl. mit in den Blättern entstehenden Früchten.

**entophytes** ⚘ (g-tŏ-fi't ⑧b) [grch.] s/m. pl. Schmarotzer-Pilze.

**entophytogenèse** ⚘ (g-tŏ-fi-tŏ-G'næ'ſ) [grch.] s/f. Erzeugung inwendig schmarotzender Pilze.

**entophytogénétique** ⚘ (~Ge-nĕ-ti'k) [grch.] a. auf Entophytogene'se bezüglich.

**entoptique** ☡ (g-tŏ-pti'k) [grch.] a. ento'ptisch: 1. Physiologie: die Gesichts-Erscheinungen bei geschlossenem Auge betreffend (L.); 2. phys. couleurs ~s Farben, die in rasch erkälteten Prismen oder Würfeln von Glas erscheinen (B.).

**entorse** (g-tŏ'rſ) [lt. intorsus] s/f. 1. chir. Verdrehung, Verrenkung (v. distension 3): se donner une ~ au pied sich den Fuß verrenken, verstauchen. 2. fig. F donner une ~ à un passage, à la vérité eine Stelle, die Wahrheit verdrehen; F donner une ~ à q. a) J-m ein Bein stellen (zu Falle bringen); b) J-s Ansehen angreifen. 3. ⊖ Rückstand m des ausgepreßten Wachses.

**entortillage** (g-tŏr-ti-ja'G) [entortiller] s/m. 1. Verwickeln n, Verwickelung f. 2. fig. ↘ Geschraubtheit f, Anwendung f mehrdeutiger, geschraubter Ausdrücke zum Zwecke der Täuschung, F Drehen n.

**entortillement**‿ (g-tŏr-ti-j'mg') [entortiller] s/m. 1. Krümmen n, Winden n, Krümmung f, Windung f. 2. fig. Geschraubtheit f, Verworrenheit f.

**entortiller**‿ (g-tŏr-ti-je') [tortiller] ①a. I. v/a. 1. ein-, um-wickeln, herumschlingen: ⚘ ~é, ~ée = volubile; chir. suture ~ée Hasenschart-Naht f. 2. fig. verwickeln, verwirren: style ~é verworrene Schreibweise. 3. fig. F umstricken, umgarnen. 4. P ↘ langweilen (v. ennuyer). II. s'~ 1. s'~ autour de qc. sich um et. wickeln, (herum)winden; F s'~ dans qc. sich in et. (in e-n Mantel, eine Decke κ.) einwickeln, einhüllen. 2. fig. (auch abs.) sich verwickeln, verwirren.

**entosternal** ☡, pl. ~aux (g-tŏ-ſtăr-nă'l, ~ō' ⑪b) [grch.-lt.] s/m. zo. Theil des Brustbeins der Schildkröten.

**entothorax** ☡ (g-tŏ-to-ră'kſ) [grch.] s/m. zo. innerer Theil des Brustbeins der Insekten.

**entour** ↘ (g-tū'r) [tour s/m.] s/m. 1. adv. († auch prp.) à l'~ = alentour I. 2. ~s pl. Umge'bung f, weitS. umge'bende Personen f/pl. (auch fig.): F savoir bien prendre les ~s seine Sache gut einzuleiten wissen, die Umgebung e-r Person, deren man bedarf, für sich gewinnen. Syn. *entours* exprime qc. de plus intime et de plus habituel que les *alentours*. 3. fig. ~s pl. a) Nebenumstände, b) Umschreibung f. *Hom.* entoure & von entourer.

**entourage** (g-tu-ra'G) [entourer] s/m. 1. Einfassung f, Einfriedigung f. 2. Fassung f von Schmucksachen. 3. fig. F Umge'bung f einer Person.

**entourant**, ~e (g-tu-rg'⑨a, ~g̃'t) a. 1. umge'bend. 2. ⚘ umfassend.

**entourer**‿ (g-tu-re') [entour] ①a. I. v/a. 1. einfassen, umge'ben, umringen; ch. umste'llen; ~é des plus grands dangers unter den, umringt von den größten Gefahren; ↘ ~ q. de soins J. sorglich pflegen; il est mal ~é er hat schlechte Umgebung. 2. ⊖ Stecknadelfabrikation: ~ de ficelle verstricken. 3. ⚓ aufwickeln. II. s'~ de … sich umgeben mit …, um sich versammeln; fig. s'~ de précautions sich vorsichtig benehmen; s'~ de mystère ein geheimnißvolles Wesen annehmen. Syn. v. ceindre.

**entournure** ⊖ (g-tür-nü'r) [a/f. entourner] s/f. 1. Ärmel-Ausschnitt m. 2. l'~ (de la manche) der obere Theil des Ärmels. 3. fig. F ↘ c'est là l'~ da sitzen die Musikanten, da liegt der Hase im Pfeffer; ↘ cela le gêne dans les ~s das ist ihm unbequem.

**entourtiner**‿ † ↘ (g-tür-ti-ne') ①a. v/a. = encourtiner. [tu-ka'⑧a) s/m. v. cas 7.

**en-tout-cas** ⚘, auch ~-~s-~, pl. ~-~-~ (g-

**entozoaires** ☡ (g-tŏ-ſŏ-ā'r ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Eingeweidewürmer.

**entozoé**, ~ée ☡ (g-tŏ-ſŏ-e'), ~ique (~ſŏ-i'k) [grch.] a. zo. im thierischen Körper lebend.

**entozoogenèse** ☡ (~ſŏ-o-G'nǣ'ſ) [grch.] s/f. zo. Erzeugung von Eingeweidewürmern.

**entozoogénétique** ☡ (g-tŏ-ſo-ŏ-Ge-nĕ-ti'k) [grch.] a. zo. die Erzeugung von Eingeweidewürmern betreffend.

**entozoologie** ☡ (g-tŏ-ſo-ŏ-lŏ-Gi', ↘ ~ſo-ŏ-lŏ~) [grch.] s/f. Naturgeschichte der Eingeweidewürmer.

**entozoologique** ☡ (g-tŏ-ſo-ŏ-lŏ-Gi'k) a. zur Entozoologi'e gehörig, entozoolo'gisch.

**entozoologiste** ☡ (~Gi'ſt) s/m. Entozoolo'g, Naturforscher, der sich (vorzüglich) mit Entozoologi'e beschäftigt.

**entr'…** (g-tr…) [entre] Vorsylbe (nur vor vo.): zwischen-…, κ.; gegenseitig, (unter)einander κ. (vgl. die Komposita); v. entre II.

**entr'abattre** ↘ (g-tră-bă'tr) [abattre] ④a. s'~ v/pr. einander zu Boden schlagen.

**entr'aborder**‿ ↘ (g-tră-bŏr-de') [aborder] ①a. s'~ v/pr. einander anreden.

**entr'accoler**‿ ↘ (g-tră-kŏ-le') [accoler] ①a. s'~ v/pr. 1. sich umarmen. 2. fig. sich durch irgend ein Geschäft verbinden, sich bei e-m Unternehmen gegenseitig unterstützen (B.).

**entr'accorder**‿ ↘ (g-tră-kŏr-de') [accorder] ①a. s'~ v/pr. sich mit, unter einander verständigen; fig. weitS. zusammenpassen (bsd. von Wörtern) (Boil. *Épître* XI).

**entr'accrocher**‿ (g-tră-krŏ-sche') [accrocher] ①a. s'~ v/pr. sich an ea. hängen.

**entr'accuser**‿ (g-tră-kü-ſe') [accuser] ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig beschuldigen, einander anklagen.

**entr'acte** ⚘, pl. ~s, Lnd. im sg. ~s (g-tră'kt; ⑧b) [acte] I. s/m. 1. Zwischen-Akt, Pause f. 2. Zwischenspiel n, mehr gbr. intermède (auch fig.). II. E~ npr. m. id., Theaterjournal mit Theaterzettel κ., Zwischen-akts-Zeitung f.

**entr'admirer**‿ (g-trăd-mi-re') [admirer] ①a. s'~ v/pr. einander bewundern.

**entr'admonester**‿ † (g-trăd-mŏ-næ-ſte') [admonester] ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig ermahnen.

**entr'affronter**‿ (g-tră-frg-te') [affronter] ①a. s'~ v/pr. einander herausfordern.

**entrage** (g-tra'G) [entrer] s/m. Feuda'lrecht: Antritt, Besitz-Ergreifung f: droit d'~ Einstandsgebühr f.

**Entragues!** (g-trā'g) npr. m. id., französischer Familienname. [v/pr. ea. beistehen.

**entr'aider**‿ (g-træ-de') [aider] ①b. s'~

**Entraigues!** (g-trǣ'g) [lt. Interaquæ] npr. m. sg. id.: 1. fr. Stadt (Aveyron). 2. fr. Dorf (Isère). 3. Catherine d'~ id., Mätresse Heinrich's IV. († 1633). *Hom.* Antraigues.

**entr'aiguiser**‿ ↘ (g-træ-gü-ſe') [aiguiser] ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig schärfen.

**entrailles** (g-tra'j ⑧b) [lt. interanĕa] s/f. pl. 1. Eingeweide n. pl. des Unterleibes, bsd. Gedärme n. pl.; weitS. alle inneren Theile m/pl. des menschlichen u. thierischen Körpers; fig. nos ~ unsere Kinder n. pl.; ↘ mes petites ~ m-e Enkelin (Sév. 62); fig. s'armer contre ses propres ~, déchirer ses ~ gegen sein eigenes Fleisch u. Blut wüthen; P sentir crier ses ~ hungern; fig. sentir ses ~ se déchirer e-n heftigen Schmerz empfinden. 2. Mutterschoß m. sg.: ~ de la terre Schoß m. sg. der Erde. 3. fig. das Innerste. 4. Herz n. sg., Gemüth n. sg., Liebe f. sg., Mitleid n. sg.: ~ de mère mütterliche Liebe; homme sans ~ herzloser Mensch; rl. ~ de miséricorde divine göttliche Barmherzigkeit; l'acteur a des ~ der Schauspieler spielt mit Gefühl. Syn. v. intestin. [ea. lieben.

**entr'aimer**‿ (g-træ-me') ①b. s'~ v/pr. sich,

**entrain!** (g-trg') s/m. 1. erwärmende u. belebende Munterkeit f. 2. Eifer, Aufgelegtheit f zur Arbeit κ. 3. fig. Lebendigkeit f: cela a de l'~ F da ist Zug (Leben) drin. Syn. v. élan 1.

**entraînable** * (g-træ-na'bl) a. fig. leicht hinzureißen. [hinreißend.

**entraînant**, ~e (g-træ-ng'⑨a, ~g̃'t) a. fig.

**entraînement**‿ (g-træ-n'mg') [entraîner] s/m. 1. Entführung f, Mit-sich-fort-reißen n. 2. fig. Hinreißung f, hinreißende Gewalt, F Gepacktwerden n, Begeisterung f: l'~ était grand Alles wurde bezaubert, hingerissen. 3. Trainiren n, Abrichtung f eines Menschen durch besondere Ernährung u. Anordnung der Lebensweise zu gewissen Thätigkeiten (in England bsd. bei Boxern, Jockeys κ.); Erziehung f der Pferde zum Wettrennen. Syn. v. élan.

**entraîner**‿ (g-træ-ne') [traîner] ①b. I. v/a. 1. entführen, fortziehen, mit sich fortreißen, weg-spülen, -schwemmen. 2. fig. hinreißen, bezaubern, F packen (auch abs.), für sich einnehmen, verführen. 3. ~ (après, avec soi) nach sich ziehen, herbeiführen, zur Folge haben. 4. [vgl. engl. train] Gymnastiker, Rennpferde trainiren (v. entraînement 3). II. s'~ 1. einander fortreißen. 2. * sich künstlich in Aufregung versetzen. Syn. 1. v. emporter. 2. on *traîne* ce qu'on ne peut pas porter; on *entraîne* ce qui ne veut pas aller.

**entraîneur** (g-træ-nō̄'r) s/m. 1. Abrichter von Pferden zum Rennen, Trainer (spr. trē'-nör). 2. * fig. J., der e-e Sache in Gang bringt: ~ politique Whipper-i'n, Einpeitscher (beim engl. Parlamente Der, welcher die ministeriellen Mitglieder bei wichtigen Sachen zusammentrommelt).

**entrait!** ⊖ (g-træ') s/m. Zimmerei: Spannriegel; Zug-, Binder-balken eines Hängewerks; Kehl-, Hahnen-, Stich-balken.

**entrant** (g-trg'⑨a u. b) m, ~e (~g̃'t) f. I. a. 1. eintretend. 2. fig. F ↘ für sich einnehmend. II. ~ s/m. F ↘ Eintretender; v. sortant.

**entrapeté**, ~e ⊖ (g-tră-pte') a. arch. pignon ~ im Vier- oder Fünf-eck abgerückter Giebel.

**entr'appeler**‿ ↘ (g-tră-p'le') ①c. s'~ v/pr. 1. einander nennen. 2. einander rufen.

**entr'apprendre** ↘ (g-tră-prg̃'dr) ④q. s'~ v/pr. sich gegenseitig unterrichten.

**entr'approcher**‿ ↘ (g-tră-prŏ-sche') ①a. s'~ v/pr. sich einander nähern.

**entr'arquebuser**‿ ↘ (g-trăr-kĕ-bü-ſe') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig erschießen.

**entr'assassiner**‿ ↘ (g-tră-ſă-ſi-ne') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig morden.

**entr'assigner**‿ ↘ (g-tră-ſi-nje') ①a. s'~ v/pr. 1. sich gegenseitig wohin bestellen. 2. sich herausfordern.

**entr'assommer**‿ ↘ (g-tră-ſŏ-me') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig todt schlagen.

**entr'attaquer**‿ ↘ (g-tră-tă-ke') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig angreifen.

**entravage** F (g-tră-wa'G) s/m. Plan zu einem Streiche.

**entravaillé**, ~e (g-tră-wă-je') [travail] a. bl. mit einem Stocke zwischen den Flügeln und Füßen. [dernd, hemmend.

**entravant**, ~e (g-tră-wg'⑨a, ~g̃'t) a. hin-

**entrave** (g-trā'w) [lt. trabes] s/f. (meist ~s pl. ⑧b.) 1. Spannstrick(e pl.) m, Spannkette, die man einem Pferde κ. anlegt: ~s en bracelet Fesselklötze m/pl. 2. fig. Hinder-

niß *n*, Hemmniß *n*. 3. Ꝼ ~s *pl.* Fesseln *pl.*: ~s à perte de vue lebenslängliche Zwangs-Arbeit. Syn. au lieu de fermer le passage comme la *barrière*, ou de faire échouer comme la *traverse*, les *entraves* gênent la liberté (vgl. difficulté).

**entraver**‿ (ą-trä-we′) [entrave] ①a. I. *v/a.* 1. einem Pferde ɜc. die Füße fesseln; Falknerei: dem Falken die Füße binden. 2. *fig.* Fesseln anlegen, hemmen. 3. (ver)hindern, aufhalten. 4. Ꝼ verstehen. II. s'~ 1. (von Pferden ɜc.) sich mit den Füßen in Spannstricke verwickeln. 2. *fig.* ea. hindern, Hemmnisse bereiten

**entraverser**‖ ⚓ (ą-trä-wăr-ße′) [travers] ①a. *v/a.* u. s'~ die Seiten des Schiffes gegen e-n Gegenstand hinwenden, um ihn zu beschießen (vgl. effacer II. 6). [benachrichtigen.

**entr'avertir** ✎ (~tī′r) ②a. s'~ *v/pr.* ea.

**entravestissement**‿ † (ą-trä-wæ-ßtī-ßmą′) *s/m.* drt. gegenseitig zwischen Eheleuten zugesicherter Vermögenstheil.

**entravon**‖ (ą-trä-wǫ′) [entrave] *s/m.* vét. lederner Ring an den Pferdefesseln, um die Verwundung derselben durch Reibung an den Spannstricken zu vermeiden.

**entr'avouer**‿ ✎ (ą-trä-wū-e′) ①a. s'~ *v/pr.* s'~ qc. einander et. gestehen.

**entre** (ą′tr) [lt. inter] I. *prp.* 1. vom Orte: zwischen, unter: vgl. eau 3; ~ les bras in den Armen; *fig.* ~ les deux *fofo*, halb u. halb (v. ~-deux); ~ les mains de q. in J-s Händen; mettre ~ les mains de q. in J-s Hände geben; *fig.* ~ ses mains unter s-n Händen; ~ quatre planches im Sarge; ~ quatre yeux (man spricht Ꝼ: kă-trĕ-sjö′) unter vier Augen; Ꝼ regarder q. ~ (les) deux yeux J. fest ansehen; Ꝼ finir ses jours ~ ciel et terre gehenkt w.; *fig.* Ꝼ ✎ se trouver pris ~ la vergue et les rabans zwischen Thür und Angel sitzen; *fig.* être ~ la vie et la mort in großer (Lebens-)Gefahr, zwischen Leben u. Tod schweben; Ꝼ mettre q. ~ quatre murailles J. hinter Schloß u. Riegel bringen, in's Loch stecken; Ꝼ ✎ ~ deux vins angesäuselt, et. betrunken. 2. von der Zeit: zwischen, von ... bis: v. chien 4; ~ deux âges im mittleren Alter; ~ deux soleils zwischen Abend u. Morgen; v. ci 3; Ꝼ ~ la poire et le fromage beim Nachtische; ✎ ~ temps unterdessen. 3. unter der Zahl der ...: ~ autres unter anderen; le brave ~ les braves der Tapferste der Tapferen; ~ tous, ~ toutes im höchsten Grade; (se marier) ~ soi, ~ eux unter sich, unter ea. (heirathen); Ꝼ (soit dit) ~ nous, ~ vous et moi unter uns gesagt; ⍑ ~ nous unter uns (d. h. ohne Fremde, ohne Zeugen); Ꝼ ~ nous tous, ~ eux tous wir, sie alle zusammen; d'~ aus der Mitte der ..., aus, von den ...: q. d'~ vous Einer von, unter Euch. 4. an: ~ pièces de cinq francs et pièces de vingt francs, il y avait dans cette bourse deux cents francs an Fünf- u. an Zwanzig-Frankenstücken waren zweihundert Franken in dieser Börse. 5. ✎ par ~ les deux villages zwischen beiden Dörfern hindurch. Syn. v. parmi. *Hom.* antre, entre & von entrer. II. ~-... Vorsilbe: zwischen-... ɜc.; gegenseitig, (unter)einander ɜc. (v. entr'...); vgl. die Kompo'sita.

**entre-axe** ⊖, *pl.* ~-~s (ą-tr-ä′kß) *s/m.* ~ des essieux Auseinanderstellung(sstück *n*) *f* des Vorder- und Hinter-wagens.

**entre-bâillement**‿, ohne *pl.* (ą-tr-bā-j′mą′) *s/m.* Halb-offenstehen *n*.

**entre-bâiller**‿ (~bā-je′) ①a. I. *v/a.* halb öffnen. II. s'~ sich ein wenig öffnen.

**entre-baiser**‿ ✎ (~bæ-ße′) ①b. s'~ *v/pr.* sich (gegenseitig) küssen.

**entre-bande** ❀, *pl.* ~-~s (~bą′d; ⑧b) *s/f.* Sahl-leiste, -band *n* an den Enden des Tuches; Zettel-Ende *n*, Anschweif *m* (Ende des Tuches) = entre(-)bat.

**entre-bas**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (ą-tr-ba′) *s/m.* Gaffe *f* (zu großer, unverhältnißmäßiger Zwischenraum bei den Kettenfäden eines Gewebes).

**entre(-)bat**‖ ❀, *pl.* ~-~s (ą-tr-ba′) *s/m.*, auch ~-~te, *pl.* ~-~tes (~bă′t) ⑧b. *s/f.* = entre-bande.

**entre(-)bât**‖ ⊖, *pl.* ~(-)~s (~bā′; ⑧b) [bât] *s/m.* Mitte *f* des Packsattels, Zwischen-Saumsattel.

**entre-battre** ✎ (~bă′tr) ④a. s'~ *v/pr.* ea. schlagen; *el.* ⁺₊ oh. s' bei St-Simon 444.194.

**entre-bienfaire** ✎ (~bję-fä′r) ④n. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig Gutes thun.

**entre-blesser**‿ ✎ (~blæ-ße′) [blesser] ①b. s'~ *v/pr.* einander verwunden.

**entrebonque** ⊖, Poit. ~cque (beides: ~bǫ′k) *s/f.* Fischerei: erste Fischzaunkammer.

**entre-briser**‿ ✎ (~brī-ſe′) ①a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig zerbrechen.

**entre-caresser**‿ ✎ (~kă-ræ-ße′) ①b. s'~ *v/pr.* einander liebkosen.

**entre-caricaturer**‿ * (~kă-rī-ka-tü-re′) ①a. s'~ *v/pr.* sich (ea.) lächerlich machen.

**entre-casser**‿ ✎ (~ka-ße′) ①a. s'~ *v/pr.* einander zerbrechen: s'~ les dents einander die Zähne einschlagen.

**Entrecasteaux**‖ (ą-tr-kă-ßtō′) *npr. m.* Joseph d'~ id., französischer Seefahrer († 1793).

**entre-céder**‿ ✎ (~ße-de′) ①g. s'~ *v/pr.* 1. s'~ qc. sich gegenseitig etwas abtreten. 2. einander Platz machen.

**entre-chamailler**‿ ✎ (~schä-mā-je′) ①a. s'~ *v/pr.* sich (mit einander) zanken.

**entre-charger**‿ ✎ (ą-tr-schär-ʒe′) ①m. s'~ *v/pr.* 1. ea. angreifen. 2. ea. beschuldigen.

**entre-chasser**‿ ✎ (~schä-ße′) ①a. s'~ *v/pr.* auf ea. losstürmen, ea. hin- und her-jagen.

**entrechat**‖ ⍑ (ą-tr-scha′, st.s. ą-trĕ~; ⑧b) [it. intrecciato] *s/m.* Tanz: Kreuz-, Luft-sprung, während dessen man die Füße schnell an ea. schlägt (auch *fig.*): battre, faire, passer un ~ e-n Luftsprung machen; battre de(s) six, de(s) huit (ergänze ~s) Luftsprünge mit drei- oder vier-maligem Zusammenschlagen der Füße machen. [s'~ *v/pr.* einander suchen.

**entre-chercher**‿ ✎ (ą-tr-schär-sche′) ①a.

**entre-chien(-)et(-)loup**, ohne *pl.* (~schję-ĕ-lu′) *s/m.* Dämmerung *f* (Sév. 147).

**entre-choquement**‿, *pl.* ~-~s (~schŏ-k′mą′; ⑧b) *s/m.* Aufeinanderstoß.

**entre-choquer**‿ (ą-tr-schŏ-ke′) ①a. I. *v/a.* * ✎ ~ qc. an et. anstoßen, et. auf et. losstoßen (Gilbert). II. s'~ 1. gegen oder auf, an einander stoßen; an einander schlagen. 2. *fig.* † sich gegenseitig widersprechen, Ꝼ an einander gerathen (auch *el.* ohne se: Co., *Suivante* V. 8).

**entr'éclaircir** ✎ (ą-trĕ-klär-ßī′r) ②a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig aufklären. [machen.

**entre-clore** (ą-tr-klō′r) ④k. *v/a.* halb zu-

**entr'éclos**, ~e (ą-trĕ-klō′ ⑧a, ~ō′ſ) *a.* halb aufgeblüht (L.).

**entre-colonne**, *pl.* ~-~s (ą-tr-kŏ-lŏ′n; ⑧b), ~**ment**‖, *pl.* ~**ments** (~lŏ-n′mą′; ⑧b) *s/m.* arch. freier Raum zwischen zwei Säulen, Säulenweite *f*. [*v/pr.* mit ea. kämpfen.

**entre-combattre** ✎ (~kǫ-bă′tr) ④a. s'~

**entre-communiquer**‿ ✎ (ą-tr-kŏ-mü-nī-ke′) ①a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig mittheilen.

**entre-confesser**‿ ✎ (~kǫ-fæ-ße′) ①b. s'~ *v/pr.* sich ea. beichten. [*v/pr.* ea. erkennen.

**entre-connaître** ✎ (~kŏ-næ′tr) ④z. s'~

**entre-consoler**‿ ✎ (~kǫ-ßŏ-le′) ①a. s'~ *v/pr.* einander trösten.

**entre-corbeaux**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (ą-tr-kŏr-bō′; ⑩b) *s/m.* arch. = entre-modillon.

**entre(-)côte**, *pl.* ~(-)~s (~kō′t; ⑧b) *s/m.* 1. ⊖ Schlächterei: Mittelrippenstück *n*. 2. Ꝼ Säbel; ~ de brodeuse Stück *n* Käse.

**entre-coudoyer**‿ ✎ (~ku-dŏä-je′; L. ~dŏ-je′) ①i. s'~ *v/pr.* einander mit den Ell(en)-bogen stoßen.

**entre-coupe** ⊖, *pl.* ~-~s (~ku′p; ⑧b) *s/f.* arch. Platz *m*, den zwei gegenüberliegende abgestumpfte Ecken einer Straßenkreuzung oder eines Thorweges bilden; Zwischenraum *m* zwischen zwei auf ea. aufgeführten Gewölben; Wegebau: Abtheilung des Pflasters nach verschiedenen Hängen bei Kreuzwegen.

**entrecoupement**‿ (ą-tr-ku-p′mą′, st.s. ą-trĕ~) *s/m.* Unter-brechen *n*, -brechung *f*, Abwechselung *f*.

**entrecouper**‿ (~ku-pe′) ①a. I. *v/a.* 1. durchschnei'den; ⚘ ~é, ~ée durchbrochen. 2. weitS. (oft) unterbrechen: mots ~és abgebrochene Worte; voix ~ée von Thränen ɜc. unterbrochene Stimme. 3. ⊖ Schneiderei: beim Zuschneiden die Mustertheile mit den Seiten und Ecken dicht an ea. legen, so daß möglichst wenig unbenutzte Streifen bleiben. II. s'~ 1. ea. unterbrechen: s'~ de questions sich mit Fragen unterbrechen; *el.* (mit Fortlassung von se) faire ~ la voix de soupirs die Sprache durch Seufzer unterbrechen lassen (Tristan, *M. de Chrispe* II. 3). 2. sich schneiden, sich kreuzen (von Linien). 3. *fig.* s'~ la gorge ea. die Hälse brechen. 4. vét. (von Pferden) sich (selbst) am Fuße beschädigen, sich in die Eisen hauen (mit den Hinterfüßen die Vorderfüße berühren); mehr gbr. se couper (v. couper III. 2).

**entre-cours**‖, *pl.* ~-~‖ (~kū′r) *s/m.* 1. ehm. drt. Freizügigkeit *f*. 2. Weidegemeinschaft *f* zwischen verschiedenen Gemeinden (v. parcours).

**entr'écouter**‿ (ą-trĕ-ku-te′) ①a. s'~ *v/pr.* einander anhören.

**entre-couvrir** ✎ (ą-tr-ku-wrī′r) ③f. s'~ *v/pr.* einander bedecken.

**entre-craindre** ✎ (ą-tr-krę′dr) ④b. s'~ *v/pr.* einander fürchten.

**entr'écrire** ✎ (ą-trĕ-krī′r) ④f. s'~ *v/pr.* sich schreiben, in Briefwechsel stehen.

**entre-croisement**‿, *pl.* ~-~s (ą-tr-krŏä-ſ′mą′; ⑧b) *s/m.* 1. (Durch-)Kreuzung *f*. 2. ⊖ Weberei: Fadenkreuz(ung *f*) *n*.

**entre-croiser**‖ ⊖ (~krŏä-ſe′) ①a. I. *v/a.* Weberei: ~ des fils Fäden (durch)kreuzen. II. s'~ sich (durch)kreuzen; arch. ~é, ~ée überschnitten: arcatures ~ées Kreuzbogenfries *m.sg.* [Zwischenraum der Schenkel.

**entre-cuisse**, *pl.* ~-~s (~küï′ß; ⑧b) *s/m.*

**entre-déchirer**‿ (~dĕ-schī-re′) ①a. s'~ *v/pr.* 1. ea. zerfleischen, ea. zerreißen. 2. *fig.* ea. verleumden. [*v/pr.* ea. erklären.

**entre-déclarer**‿ ✎ (~dĕ-kla-re′) ①a. s'~

**entre-décourager**‿ ✎ (~dĕ-ku-rä-ʒe′) ①m. s'~ *v/pr.* einander entmuthigen.

**entre-défaire** ✎ (~dĕ-fä′r) ④n. s'~ *v/pr.* einander niedermachen.

**entre-défendre** ✎ (~dĕ-fą′dr) ④a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig vertheidigen.

**entre-demander**‿ ✎ (~d′mą-de′) ①a. s'~ *v/pr.* einander fragen.

**entre-dent**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (~dą′; ⑧b) *s/f.* Spinnerei: Abfall *m*, Kämmling *m*.

**entre-déposséder**‿ ✎ (~de-pŏ-ße-de′) ①g. s'~ *v/pr.* einander berauben.

**entre-dérober**‿ ✎ (~de-rŏ-be′) ①a. s'~ *v/pr.* s'~ qc. sich gegenseitig et. entziehen.

**entre-détruire** ✎ (~dĕ-trüï′r) ④c. s'~ *v/pr* 1. ea. zerstören. 2. weitS. ea. zuwiderlaufen.

**entre-deux**‿, *pl.* ~-~ (ą-tr-dö′; ⑩b) I. *s m.* 1. Zwischenraum: ~ des épaules Schulterweite *f*. 2. *fig.* Zwischen-glied *n*, -stellung *f*; Vermittelung *f*: suppléer l'~ die Zwischenglieder ergänzen. 3. Zwischenwand *f*, Konso'le *f*, Wandschränkchen *n* oder anderes Möbel zwischen zwei Fenstern. 4. ⍑ (Spitzen-)Einsatz(streifen), bsd. an Frauenwäsche; Zwischensatz. 5. Reitkunst Schweinsrücken der Reithalfter nach ungr. Form (welcher Kehlriemen und Nasenband verbindet), überhaupt jeder Riemen, welcher zwei Ringe verbindet. 6. ⊖ Buchbinderbrett *n*; Fischerei: ~ d'une morue Mittelstück *n* (zwischen Kopf u. Schwanz liegender Theil) eines Stockfisches; Tuchmacherei: Kläcke *f*, Rattenschwänze *pl.* (Fehler im Tuche, wo das Haar nur gequetscht, aber nicht abge-

schnitten wurde); Ziegelei: Handlanger beim Einschieben. 7. ⚓ Zwischenraum zwischen dem Haupt- u. Fock-maste; ~ (des gaillards) Kuhl f des Schiffes (Theil des oberſten Decks zwischen Back und Schanze); ~ des sabords Platz zwischen den zwei Stückpforten; ~ des lames hohler Raum zwischen zwei Wellen. 8. F Geschicklichkeit f sich durchzuhelfen. II. adv. ↘ 1. mitten inne. 2. so so, halb und halb: fait-il froid? ~ ist es kalt? so so, weder kalt noch warm (v. entre I. 1).

**entre-devoir** (ãtr-dɔ-wā'r) [devoir] ③a. s'~ v/pr. ea. verdanken (Co., Clitandre 3. 1).

**entre-dévorer_** (ãtr-de-wɔ-re') ①a. s'~ v/pr. einander verzehren (auch fig.).

**entre-diffamer_** ↘ (ãtr-di-fā-me') ①a. s'~ v pr. einander schmähen, verleumden.

**entre-dire** ↘ (~di'r) [dire] ④m. s'~ v/pr. ea. sagen. [v/pr. mit einander zanken.

**entre-disputer_** ↘ (~di-ßpü-te') ①a. s'~

**entre-donner_** ↘ (~dɔ-ne') ①a. s'~ v/pr. s'~ qc. ea. et. geben; abs. s'~ du bec sich gegenseitig mit dem Schnabel treffen.

**Entre-Douro-et-Minho** (ãtr-du-ro-ē-mi-nɔ') npr. m. Entre-Dou'ro-e-Minho (spr. mi'-njo), ehm. portugiesische Provinz.

**entrée** ⚲ (ã-tre') [entrer] s/f.

Inhalt: 1. Eintritt. Einfahrt. 2. Anfang. 3. Einzug. Empfang. 4. Auftreten. 5. Zutritt. Aufnahme. 6. Öffnung, Loch. 7. Vorspeise. 8. Eintrittsgeld. -zoll. 9. ⚘. 10. ♪. 11. Forstwesen.

1. Eintritt m, Ein-, Zu-gang m (Ort und Handlung), Einfahrt: ~ d'un défilé Eingang, Anfang e-r Schlucht, e-s Engpaſſes (ant. débouché 1); ~ de l'église, ~ d'un port Eingang m in die Kirche, in einen Hafen; avoir l'~ d'un port die Erlaubniß haben in einen Hafen einzulaufen; droits d'~ Eingangszoll m; fig. ~ aux honneurs erste Stufe zu Ehrenstellen; faire son ~ eintreten (vgl. ~ 3); donner ~ à qc. einer Sache Eingang verschaffen, Gelegenheit zu et. geben; arch. ~ de chœur verzierter Eingang in das Chor einer Kirche; ast. ~ dans un signe Eintritt m in ein Zeichen. 2. An-fang m, -tritt m, Beginn m, Einbruch m: ~ en fonctions Amts-Antritt m; ~ en jouissance Übernahme (bsd. bei Hausverkaufs-Anzeigen rc.); ~ de la lettre Anfang m, Eingang m des Briefes; ~ en possession Besitz-Ergreifung; ~ en séance Eröffnung der Sitzung; advt. † d'~ zu Anfang, bei Beginn, vor Allem; dès l'~ von Anfang an; d'~ de jeu gleich zu Anfang des Spieles, fig. F von Anfang an. 3. Einzug m, Empfang m: faire son ~ einziehen, seinen Einzug halten (vgl. ~ 1); faire une magnifique ~ à q. J. prachtvoll empfangen; h.m. joyeuse ~ fröhlicher Einzug der alten ſtd. Herrscher. 4. Eintritt m, Auftreten n: ~ dans le monde Geburt; fig. faire son ~ dans le monde zum ersten Male in Geſellschaft erscheinen; thé.: ~ (en scène) Auftreten n, Erscheinen n des Schauspielers auf der Bühne; ~ (de ballet) von e-r Anzahl Tänzer(innen) ausgeführter Tanz, Zwischentanz m in e-m Ballet, Akt m eines Opernballets; fig. F v. ballet. 5. Zugang m, Zutritt m, Aufnahme, Zulaſſung, † fig. (die) zugelaſſene Perſon; † = bienvenu II. 3; ~ de faveur, ~ libre freier Zutritt, freies Entree; ~s de faveur suspendues Freibillets sind (heute) ungültig; avoir ~ Sitz und Stimme haben, ⚓ keiner Quarantä'ne unterworfen sein: avoir son ~, ses ~s (franches) ein Paſſepartout(billet) zum Theater haben; ehm. Zutritt m bei Ludwig XIV. (v. Saint-Simon IX. 90; XIII. 24): ~ de la chambre Zutritt für die Dienstthuenden; ~ familière Zutritt für die Prinzen; grandes ~s Zutritt für die Kronbeamten; petites ~s 3. für die anderen Hofbeamten; avoir les grandes et les petites ~s bei allen Gelegenheiten freien Zutritt bei Hofe oder einer hochgestellten Perſon haben; donner toutes les ~s unbeschränkten Zutritt gewähren; fig. avoir ses petites ~s chez q. mit J-m sehr inti'm sein; première ~ Zutritt m für Angestellte, denen ihr Amt dieses Recht gab. 6. Öffnung eines Hutes, e-s Strumpfes rc.; Ärmel-Loch n; Schlüſſelloch (-Blech n, -Schild) n. 7. Vor-gericht n, -speise(n pl.), erster Gang (auch fig.). 8. Eintrittsgeld n, Entree n; Eingangs-, Einfuhr-Zoll m: bureau d'~ Zollstube; état des ~s Eingangszoll-Verzeichniß n. 9. ⚘ Buchung, Eintragung in die Geschäftsbücher (v. enregistrement 1): ~ au grand livre Eintragung in's Hauptbuch; porter à l'~ eintragen, buchen; ~s pl. Eingang m, eingehende Waaren rc.; livre des ~s Eingangs-Journa'l n. 10. ♪ Einfallen n e-r Stimme, e-s Instrumentes; Ritorne'll n, das in e-m Melodra'ma das Auftreten e-r Perſon anzeigt. 11. Forstwesen: bois d'~ Holz n, das abständig zu werden anfängt.

**entre-fâcher_** ↘ (ãtr-fa-sche') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig ärgern. [ea. machen.

**entre-faire** ↘ (~fā'r) ④n. s'~ v/pr. sich an

**entrefaites** ‖ (ãtr-fæ't) [L. entrefaire] s/f. pl. Zwischenzeit sg.; nur advt.: sur (↘ dans) ces ~ (↘ Laft. 6. 8. auch im sg.: sur l'~e, sur cette ~e) mittlerweile, unterdeſſen. [v/pr. ea. begünstigen.

**entre-favoriser_** ↘ (~fā-wɔ-ri-ſe') ①a. s'~

**entrefermer_** (ãtr-fār-me') ①a. v/a. halb schließen.

**entre-fesses** ‖ ⊖, pl. ~-~ (~fæ'ß) s/m. Schlächterei rc.: Mittelfleisch n (Stück dicht hinter dem Euter der Kuh), Damm (= périnée).

**entre(-)fesson** ‖, pl. ~-~s (ãtr-fæ-ßɔ̃'; ⑧b) s/m. 1. † P = entre-fesses (B.). 2. F Wolf (Wundwerden des Mittelfleisches vom langen Gehen rc.). 3. vét. Wundwerden n zu fetter Pferde zwischen den Hinterbacken.

**entre-festoiement_**, pl. ~-~s ↘ (~fæ-ßtɔā-mã'; ⑧b) s/m. gegenseitige Bewirthung.

**entre-festoyer_** † ↘ (~fæ-ßtɔā-je'; L. ~ö-je') ①i. s'~ v/pr. ea. bewirthen.

**entre-feuille**, pl. ~-~s (~fö'j; ⑧b) s/f. 1. agr. Raum m zwischen zwei Blättern einer Weinrebe. 2. ⚲ ~s pl. Nebenblätter n. pl. (= stipules).

**entre(-)filet** *, pl. ~(-)~s (ãtr-fi-læ'⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. zwischen zwei Linien (v. filet, typ.) im redaktionellen Theile e-r Zeitung stehender, eingeschobener kurzer Artikel. 2. ↘ Stelle f eines Buches rc. zwischen Gedankenstrichen, um den Wechsel der direkten Rede zu bezeichnen. 3. weitS. ↘ angeführte, eingeschobene Buch- rc. Stelle überhaupt. [von mittlerer Güte.

**entre-fin** ‖, ~e ⚘ (ãtr-fɛ̃, ~fi'n) a. mittelfein,

**entre-flanquer_** ⚔ (~flã-ke') ①a. s'~ v/pr. ea. die Flanke decken. [schmeicheln (Pas.).

**entre-flatter_** ↘ (~flä-te') ①a. s'~ v/pr. ea.

**entre-fouetter_** (M-Cz., L.: ~fææ-te'; ↘ und weniger gut ~ßā~) ①a. s'~ v/pr. einander peitschen. [einander schlagen.

**entre-frapper_** ↘ (~frä-pe') ①a. s'~ v/pr.

**entre-froisser_** ↘ (~frɔā-ße') ①a. s'~ v pr. sich gegenseitig quetschen, an ea. stoßen (Souvestre). [an ea. reiben.

**entre-frotter_** ↘ (~frö-te') ①a. s'~ v/pr.

**entre-garder_** ↘ (~gär-de') ①a. s'~ v/pr. einander bewachen.

**entregent** F ↘ (~ʒã'⑨b) [entre, gens] s/m. Gewandtheit f, Lebensart f, Takt, Weltklugheit f.

**entregenter** ‖ F ↘ (ãtr-ʒã-te') [entregent] ①a. s'~ v/pr. Gewandtheit zeigen, sich zu benehmen wiſſen. [ea. erklären (Mt.).

**entregloser** ‖ ↘ (~glɔ-ſe') ①a. s'~ v/pr.

**entr'égorger_** (ã-trē-gör-ʒe') ①m. s'~ v/pr. 1. ea. erwürgen, umbringen. 2. weitS. mit Mord u. Todschlag gegen ea. wüthen.

**entre-gourmer** ‖ F ↘ (ãtr-gür-me') ①a. s'~ v/pr. sich unter einander knuffen.

**entr'égratigner_** ↘ (ã-trē-grä-ti-nje') ①a. s'~ v/pr. sich, einander kratzen.

**entre-gratter_** ↘ (ãtr-grä-te') ①a. s'~ v/pr. ea. kratzen, fig. ea. Schmeicheleien sagen.

**entre-greffé**, ~e ⚲ (ãtr-græ-fe') a. verwachsen. [verwachſen, in ea. wachſen.

**entre-greffer** ‖ ⚲ (ãtr-græ-fe') ①a. s'~ v/pr.

**entre-gronder_** ↘ (~grɔ̃-de') ①a. s'~ v/pr. einander ausschelten.

**entre-guerroyer_** ↘ (~gā-rɔā-je'; L. ~gär-rö-~) ①i. s'~ v/pr. einander bekriegen.

**entre-haïr** ↘ (~ā-i'r) ③p. s'~ v/pr. einander haſſen.

**entre-hanter_** ↘ (~ã-te') ①a. s'~ v/pr. mit einander freundschaftlich verkehren, sich (gegenseitig) oft besuchen.

**entre-happer_** ↘ (~ä-pe') ①a. s'~ v/pr. einander packen, faſſen.

**entre-harceler_** ↘ (~är-ß'le') ①c. s'~ v/pr. ea. necken. [ea. anpacken.

**entre-harper_** ↘ (~är-pe') ①a. s'~ v/pr.

**entre-heurter_** ↘ (~ör-te') ①a. s'~ v/pr. einander stoßen.

**entre-hivernage**, pl. ~-~s (~i-wär-na'ʒ; ⑧b) s/m. agr. Umpflügen n im Winter.

**entre-hiverner** ‖ (~i-wär-ne') ①a. v/a. agr. im Winter umpflügen, hacken.

**entreillagement** ‖ ⊖ (ã-træ-ja-ʒ'mã') [treillager] s/m. Vergitterung f um Anpflanzungen, gegen Wildschaden. [stapeln.

**entreiller_** ⊖ (ã-træ-je') ①a. v/a. auf-

**entreillissé**, ~e ↘ (ã-træ-ji-ße') a. gitterförmig.

**entre-joindre** ↘ (ãtr-ʒɔɛ̃'dr) ④b. s'~ v/pr. sich unter einander verbinden.

**entrejon** ‖ ↘ (ãtr-ʒɔ̃') Poit., od. ~ou (~ʒū') Cpl.; s/m. drt. Raum m zum Abfluß des Waſſers. [einander täuschen, anführen.

**entre-jouer_** ↘ (~ʒū-e') ①a. s'~ v/pr.

**entre-jurer_** ↘ (~ʒü-re') ①a. s'~ v/pr. sich gegenseitig (zu)schwören.

**entrelacement_** (~la-ß'mã') s/m. Durchschlingen n, -flechten n, -flochtensein n; Verschlingung f, Geflecht n.

**entrelacer_** (~la-ße') ①l. I. v/a. in ea. schlingen, verflechten, verweben (auch fig.); arch. ~é, ~ée durchkreuzt, durchschnitten. II. s'~ à qc. sich mit et. verschlingen rc. **Syn.** enlacer, c'est prendre, envelopper dans un lacs; entrelacer, c'est joindre par un lacs.

**entrelacs** (~la'; in der Bindung ~la'ſ...; ⑧b) [lacs] s/m. sg. nach A., L. & (bei Lnd., Poit., Boi.: nur als pl.) 1. Geflecht n. sg., Netzwerk n. sg., Verschlingungen f/pl., Blumengeflecht n. sg. 2. arch. & : Kettenzüge pl., durchbrochener Zierrath sg.: ~ d'appui durchbrochener Zierrath in Form von Laubwerk; Schreibkunst: verschlungene Schriftzüge. 3. ⊖ Posamentier-Arbeit: Schnüre f/pl. zum Befestigen von Vorhängen, Zierrathen rc.

**entre-laisser_** (~læ-ße') ①b. v/pr. s'~ qc. sich gegenseitig et. überlaſſen.

**entrelardement** ‖ ⊖ (~lär-d'mã'; ⑧b) s/m. Kochkunst: Spicken n mit Speck; Gespicktsein n.

**entrelarder** ‖ (~lär-de') [lard] ①a. I. v/a. 1. Kochkunst: a) mit Speck spicken; morceau de bœuf ~é mit Fett durchwachsenes Stück Rindfleisch (mehr gbr. piqué); b) ein Gericht mit verschiedenen Ingredie'nzien versehen. 2. fig. F ~ de qc. mit et. spicken, untermischen (v. bigarrer). II. s'~ 1. gespickt werden. 2. † einander zerfleischen (Sc.)

**entre-large** ⚘, pl. ~-~s (~lä'rʒ) a. mittelbreit (nicht zu schmal und nicht zu breit).

**entrelasso** † (ãtr-la'ß) s/f. Gemisch n.

**entrelassure** † (ãtr-la-ßü'r) s/f. = entrelacement. [unter ea. verbinden.

**entre-lier_** ↘ (~li-e') ①a. s'~ v/pr. sich

**entre-ligne**, pl. ~-~s; nach L. schon sg besser, wie B.: ~-~s (~li'nj; ⑧b) s/m. 1. Raum zwischen zwei Zeilen, Interli'nea n: écrire en ~ darüber (zwischen zwei Zeilen) schreiben. 2. Zwischenzeile f; das zwischen zwei Zei-

len Geschriebene. 3. ♪ ✎ und ⊕ typ. = interligne. 4. ✎ zo. id., Art kleiner Schaben oder Motten. [lich lesen (Bm.).

**entre-lire** ✎ (ą̃tr-lī′r) ④x. v/a. oberfläch-

**entre-lorgner‿** ✎ (ą̃tr-lŏr-nje′) ①a. s′~ v/pr. 1. einander anschielen. 2. einander durch die Lorgnette ansehen.

**entre-louer‿** ✎ (ą̃tr-lū-e′) ①a. s′~ v/pr. einander loben.

**entre-luire** ✎ (~lŭī′r) ④c. v/n. (zwischen-) durchscheinen; (matt) schimmern.

**entre-maillade** ⊕, pl. ~-~s (~mă-jā′d; ⑧b) s/f. Art Fischnetz n mit Steinen u. Schwimmern (bsd. auf dem mittelländischen Meere in Gebrauch).

**entre-main** ‖ ♪, pl. ~-~s (ą̃tr-mą̃′; ⑧b) s/m. id., eine der Tonlagen des Dudelsackes.

**entre-manger‿** ✎ (~mą̃-ʒe′) ①m. s′~ v/pr. einander auffressen.

**entre-mangerie**, pl. ~-~s F ✎ (~mą̃-ʒ′rī′; ⑧b) s/f. Feindseligkeit aus Brotneid.

**entr'embarrasser‿** ✎ (ą̃-trą̃-bă-rā-ße′) ①a. s′~ v/pr. einander hindern.

**entr'embrasser‿** ✎ (ą̃-trą̃-brā-ße′) ①a. s′~ v/pr. sich umarmen.

**entre-méfaire** ✎ (ą̃tr-mĕ-fā′r) ④n. s′~ v/pr. ea. Böses thun. [einandermengung f.

**entremêlement‿** (~mæ-l′mą̃′) s/m. Unter-

**entremêler‿** (~mæ-le′) ①a. I. v/a. 1. ~ à, parmi qc. unter etwas (unter)mengen, -mischen. 2. fig. mit ea. vermengen, einweben: ~ qc. de qc. et. in et. einflechten (Chat., *Génie* IV, 4, 7); ~ dans son discours in seine Rede einflechten. II. s′~ 1. F sich (hinein)mischen (in einen Streit 2c.; v. s'entremettre). 2. unter ea. gemengt sn.

**entre-mesurer‿** ✎ (ą̃tr-mĕ-sū-re′) ①a. s′~ v/pr. einander messen.

**entremets** (ą̃tr-mæ′; in der Bindung ~mæs...) ⑧a; pl. ⑧b) [mets] s/m. sg. (pl. ~) 1. zweiter Gang bei Tafel; engS. les ~ (auch sg.) Zwischen-gericht n, -essen n; Zeit f des Zwischengerichts. 2. ehm. Alles, was zwischen die verschiedenen Gerichte oder Gänge bei festlichen Tafeln 2c. eingelegt wurde, bsd. im Mittelalter: ein in dieser Weise aufgeführtes Schauspiel 2c., Zwischenspiel n. 3. † thé. = intermède.

**entremetteur**, ~se (ą̃tr-mĕ-tö′r, ~ö′s; st.s. ą̃-trĭ‿) [entremettre] s. 1. Unterhändler(in), Mittelsperson f. 2. Kuppler(in), Zuführer(in).

**entremettier** ‖ (~tĭe′; ⑧b) [entremets] s/m. Koch, der Zwischengerichte bereitet.

**entremettre** (~mĕ′tr) ④p. v/pr. s′~ de qc. sich bei et. in's Mittel legen oder schlagen; sich für et. verwenden, mit et. befassen.

**entremise** (ą̃tr-mī′s; st.s. ą̃-trĭ‿) [entremettre] s/f. 1. † Vermittelung; par l'~ durch (die) Vermittelung, (ver)mittels, durch. 2. ⚓ Unterlagskeil m, Kalb n, Kalve (= clef 9); Unterschlag m der Fischung e-s Mastes; ~s des écoutilles Scherstöcke m/pl. der Luken. Syn. l'*entremise* (1) est un ministère entre personnes qui ne sont pas directement en rapport; la *médiation* est un arbitrage entre gens qui sont en guerre ou ennemis les uns des autres.

**entre-modillon** ‖ ⊕, pl. ~-~s (ą̃tr-mŏ-dī-jǫ′; ⑧b) s/m. arch. Sparrenkopf-Weite f (Raum, Abstand zwischen zwei Sparrenköpfen) = entre-corbeaux. [ea. verspotten.

**entre-moquer‿** ✎ (~mŏ-ke′) ①a. s′~ v/pr.

**entre-mordre** ✎ (~mo′rdr) ④a. s′~ v/pr. ea. beißen. [s′~ v/pr. ea. hindern.

**entr'empêcher‿** ✎ (ą̃-trą̃-pæ-sche′) ①a.

**entrenational**, ~ale ✎ (ą̃tr-na-ßĭŏ-nă′l), m/pl. ~aux ‖ (~ō′) a. = international.

**entr'encourager‿** ✎ (ą̃-trą̃-ku-rā-ʒe′) ①m. s′~ v/pr. ea. ermuthigen.

**entre-nerf** ⊕, oder auch sg. wie pl. ~-~s (ą̃tr-nā′r ‖; ✎ ~ā′rf; pl. immer ~nā′r ‖) s/m. Buchbinderei: Rückenfeld n.

**entr'enlever‿** ✎ (ą̃-trą̃-l′we′) ①f. v/pr. s′~ qc. sich gegenseitig et. wegnehmen.

**entre-nœud** ‖ ♀, ob. auch sg. wie pl. ~-~s (ą̃tr-nö′; ⑧b) s/m. Knotenweite f (Raum zwischen zwei Knoten); Zwischenknoten(theil).

**entre-nouer‿** (~nū-e′) ①a. s′~ v/pr. sich gegenseitig binden.

**entr'entendre** ✎ (ą̃-trą̃-tą̃′dr) ④a. s′~ v/pr. ea. verstehen. [ea. schaden.

**entre-nuire** ✎ (ą̃tr-nŭī′r) ④c. s′~ v/pr.

**entr'envoyer‿** ✎ (ą̃-trą̃-wŏā-je′; L. ~wŏ-je′) ①o. s′~ v/pr. ea. Zuschickungen machen.

**entre-pardonner‿** ✎ (ą̃tr-păr-dŏ-ne′) ①a. s′~ v/pr. ea. verzeihen. [mit ea. reden.

**entre-parler‿** ✎ (~păr-le′) ①a. s′~ v/pr.

**entre-parleur** ✎, pl. ~-~s (~lö′r; ⑧b) s/m. = interlocuteur.

**entrepas** ‖ (ą̃tr-pā′; st.s. ą̃-trĭ‿) s/m. 1. ✎ Reitkunst: Mittel-gang, -paß (= amble). 2. † id., Folterwerkzeug, um darauf zu reiten.

**entre-passer‿** ✎ (ą̃tr-pā-ße′) ①a. I. v/a. gut durch ea. mengen. II. s′~ qc. ea. et. zureichen. [ea. bezahlen.

**entre-payer‿** ✎ (ą̃tr-pæ̆-je′) ①k. s′~ v/pr.

**entre-percer‿** ✎ (~păr-ße′) ①l. s′~ v/pr. 1. ea. durchbohren. 2. ⚔ durch ea. rennen, auf ea. einhauen und sich gegenseitig zerstreuen. [s′~ v/pr. ea. verfolgen.

**entre-persécuter‿** ✎ (~păr-ßĕ-kū-te′) ①a.

**entrepied** ‖ ⊕, pl. ~-~s (ą̃tr-pĭe′; ⑧b) s/m. Theil des oberen Mühlsteins, welcher in den unteren eingreift.

**entre-pilastre**, pl. ~-~s (~pī-lā′ßtr; ⑧b) s/m. arch. Pfeilerweite f (Raum zwischen zwei Pfeilern). [ea. ausplündern.

**entre-piller‿** ✎ (~pī-je′) ①a. s′~ v/pr. sich,

**entre-plaider‿** ✎ (~plæ-de′) ①b. s′~ v/pr. mit einander prozessiren.

**entre-plant** ‖, pl. ~-~s (~plą̃′; ⑧b) s/m. agr. neue Nachpflanzung im Weinberge.

**entre-planter‿** (~plą̃-te′) ①a. v/a. agr. dazwischen pflanzen.

**entre-pointé**, ~e ✎, pl. ~-~s ‖ (~pŏą̃-te′) a. chir. suture ~ée unterbrochene Naht.

**entre-pointillé**, ~e ⊕, pl. ~-~s ‖ (ą̃tr-pŏą̃-tī-je′) a. Gravirkunst: zwischen-punktirt.

**entre(-)pont** ‖ ⚓, pl. ~(-)~s (~pǫ′; ⑧b) s/m. Zwischendeck n: faux ~ zweites Zwischendeck.

**entre-porter‿** ✎ (~pŏr-te′) ①a. v/pr. s′~ qc. sich gegenseitig et. beibringen.

**entreposage** ⊛ (ą̃tr-po-sā′ʒ) s/m. Niederlegung f im Entrepôt.

**entreposer** ‖ (~po-se′) [lt. interponĕre] ①a. v/a. 1. ⊛ in eine Niederlage, auf's Lager bringen. 2. weitS. auf kurze Zeit hinlegen. 3. prov. ✝ = déposer.

**entreposeur**, ~se ⊛ (~po-sö′r, ~ö′s) s. 1. Niederlagen-Aufseher(in), Packhofs-Inspe′ktor. 2. Aufseher(in), Verkäufer(in) von Monopo′l- oder Rega′l-waaren; Zwischenhändler(in).

**entrepositaire** ⊛ (~po-sī-tā′r) I. a. Waaren-Speicher-... II. s/m. 1. Waarenspeicher-Besitzer. 2. J., der Waare einspeichern läßt.

**entrepôt** ⊛ † (ą̃tr-pō′; Bindung: L. ‖, Fe. ‿) [lt. interpositus] s/m. 1. Niederlage f, Kauf-, Lager-haus n, Speicher: commerce d'~ Zwischenhandel; ~ de la douane Packhof; ~ de sel Salz-Niederlage f, -Verkauf; ~ de tabac Tabacks-Verschleiß; ~ fictif Priva′t-lager n; lieu, ville d'~ Stapelplatz; magasin d'~ Zollspeicher; prolongation d'~ Verlängerung f der Niederlagefrist; ~ réel Freihafen, Packhof des Staates; faire une mutation d'~ Güter aus einer in die andere Niederlage schaffen. 2. Zollverschluß: en ~ unverzollt, mauth-, zoll-amtlich; sorti de l'~ verzollt, aus dem Verschlusse. 3. Markt: ~ maritime Zwischenhafen. Syn. v. dépôt 2.

**entre-poursuivre** ✎ (ą̃tr-pŭr-ßŭī′wr) ④h. s′~ v/pr. einander verfolgen.

**entre-pousser‿** ✎ (~pu-ße′) ①a. s′~ v/pr. 1. ea. stoßen (Laft. = s'entre-presser). 2. s′~ qc. einander et. zustoßen.

**entreprenable** ✎ (ą̃tr-prĭ-na′bl; st.s. ą̃-trĭ‿) a. unternehmbar.

**entreprenant**, ~e (~prĭ-ną̃′ ⑧a, ~ą̃′t; st.s. ą̃-trĭ‿) a. kühn, unternehmend; mv. part a) tollkühn, vermessen, b) ~ a/m. dreist, verwegen (den Frauen gegenüber).

**entreprendre** (~prą̃′dr; st.s. ą̃-trĭ‿) ④q. I. v/a. 1. ~ qc. et. unternehmen: ✝ ~ une carrière die Ausführung von et. unternehmen (R., *Bajazet* II. 1); ~ de ... (mit inf.) (es) unter-, über-nehmen zu ...; abs. handeln, konspiri′ren; tout ~ das Äußerste wagen; ✎ quoi que sur mes vœux on ose ~ was man auch gegen m-e Wünsche sich erkühne; prv. qui ~end beaucoup, vient à bout de peu wer vielerlei beginnt, gar wenig Dank gewinnt. 2. Bauten, Lieferungen 2c. übernehmen. 3. fig. F ~ q. a) sich an J. machen, sich an J-m reiben, J-m zu Leibe gehen; b) J. zu gewinnen suchen; c) J. zu bilden übernehmen. 4. lähmen, steif machen, den Kopf einnehmen; fig. bestürzt machen: F ~is, ~ise verblüfft. II. v/n. unternehmen: ~ sur qc. sich et. anmaßen, sich an et. vergreifen; ~ sur la liberté de q. J-m die Freiheit zu entziehen trachten; ~ sur le métier de q. J-m in's Handwerk pfuschen; ~ contre q., ~ contre, sur la vie de q. J-m nach dem Leben trachten. III. s′~ 1. unternommen werden. 2. ✎ von einer Krankheit angegriffen, befallen werden. 3. ✎ sich einander angreifen, F sich raufen.

**entrepreneur** † (ą̃tr-prĭ-nö′r; st.s. ą̃-trĭ‿) m, ~se (~ö′s) f I. s. Unternehmer(in), Liefera′nt(in), Veranstalter(in); abs. ~ (de bâtiments, &) Bau-Unternehmer, -Führer; ~ de pompes funèbres Leichenbesorger. II. ~ s/m. Volkswirthschaftslehre: ~ (d'industrie) Gewerbtreibender, Industrieller. III. a. maître ~ Haupt-Unternehmer.

**entre-presser‿** ✎ (~præ̆-ße′) ①b. s′~ v/pr. ea. drängen. [qc. ea. et. leihen.

**entre-prêter‿** ✎ (~præ-te′) ①a. v/pr. s′~

**entreprise** † (~prī′s; st.s. ą̃-trĭ‿) s/f. 1. Unternehmen n, Unternehmung, Proje′kt n. 2. Akko′rd m, Kontra′kt m zur Übernahme von Bauten, Lieferungen 2c., größeres Pachtgeschäft: ~ des pompes funèbres Leichenfuhrpacht; advt. par ~(s) kontra′ktmäßig; donner, mettre à l'~ verpachten, in Entreprise geben. 3. ~ sur qc. a) Eingriff m in et.; b) Angriff m auf et.: former des ~s contre la vie de q. Anschläge gegen J-s Leben machen. 4. engS. Angriff m auf ein Weib. 5. Falknerei: oiseau de grande ~ muthiger, kühner Jagdfalke. Syn. v. dessein I. Syn. 2.

**entre-produire** ✎ (~prŏ-dŭī′r) ④c. s′~ v/pr. sich gegenseitig hervorbringen.

**entre-promettre** ✎ (~prŏ-mĕ′tr) ④p. s′~ v/pr. sich gegenseitig (et.) versprechen.

**entr'éprouver‿** ✎ (ą̃-trĕ-pru-we′) ①a. s′~ v/pr. einander prüfen.

**entre-quereller‿** ✎ (ą̃tr-k′ræ̆-le′; Poit. ~kræ̆‿) ①a. s′~ v/pr. sich zanken.

**entre-quitter‿** ✎ (~kī-te′) ①a. s′~ v/pr. einander verlassen.

**entrer‿** (ą̃-tre′) [lt. intrāre] ①a.

Inhalt: I. v/n. 1. eintreten. 2. passen (von Kleidungsstücken). 3. ~ à. 4. ~ dans. 5. ~ en. 6. ~ par. 7. ~ pour beaucoup, n'~ pour rien dans, etc. 8. † ~ sur. 9. faire ~. 10. ⚓. II. v/imp. III. v/a. 1. herein-, hinein-bringen. 2. ⊛ eintragen. 3. ⚓.

I. *verbe neutre* (meist mit être; † auch mit avoir) 1. eintreten, herein- oder hinein-kommen, -rücken, -laufen, hineingehen; einbringen: ~ez! a) herein! (wenn J. anklopft), b) treten Sie näher!; je criai d'~ ich rief „herein!“; ~ doucement, ~ furtivement (sich) herein- oder hinein-schleichen; le public n'~e pas ici! verbotener Eingang!; à droite en ~ant rechter Hand vom Eingange. 2. passen, angehen (von

gewiſſen Kleidungsſtücken): ce chapeau n'~e pas der Hut geht nicht tief genug in die Stirn, iſt zu enge; ces bottes ~ent facilement dieſe Stiefel gehen leicht an. 3. ~ à qc. zu, an et. (hinan- oder heran-)treten; ~ à l'autel vor den Altar treten; ~ à la cour zum erſten Male bei Hofe erſcheinen; *fig.* ~ au service ... in den ...-Dienſt treten (bſd. von Beamten, Soldaten ꝛc.) vgl. a. ~ I. 5; ~ aux (od. dans les) pages, auch ~ en page Edelknabe w.; ~ à table ſich zu Tiſche ſetzen; *fig.* F ✎ ~ aux Quinze-Vingts die Augen zumachen (um zu ſchlafen). 4. ~ dans qc. in et. eintreten; *fig.* auf et. eingehen: ~ dans une affaire ſich auf oder in eine Sache einlaſſen; ~ dans sa vingtième année in ſein zwanzigſtes Jahr treten; ~ dans le caractère de q. ſich in J-s Charakter hineinſtudiren; l'amour ~e dans le cœur die Liebe bemächtigt ſich des Herzens; Reitkunſt: ~ dans les coins in die Ecken der Bahn reiten; ~ dans le commerce Kaufmann werden; ~ dans la composition de qc. einen (nothwendigen) Theil von etwas ausmachen; ~ dans la confection de qc. zur Herſtellung von etwas dienen; F ✎ ~ dans la confrérie de St-Pris ſich verheirathen; ~ dans la dépense zu den Ausgaben beitragen; ~ dans la douleur de q. an J-s Schmerz Theil nehmen; ~ dans un embarras in Verlegenheit gerathen (M.E. III. 3); ~ dans l'esprit, ~ dans les idées, dans la pensée de q. a) in den Gedanken oder Sinn J-s eindringen, ſich in J. hineindenken; b) J. begreifen oder verſtehen; c) im Sinne J-s handeln; ~ dans l'esprit de qc. et. richtig zu machen verſtehen, in den Geiſt oder das Weſen einer Sache eindringen; un sentiment ~e dans les esprits ein Gefühl ergreift die Gemüther; ~ dans la gloire du Seigneur ſelig ſterben; ~ dans une guerre ſich auf einen Krieg einlaſſen (vgl. ~ I. 5); ~ dans les intérêts de q. Jemandes Intereſſe(n) wahrnehmen; ~ dans les pages v. unter I. 3; thé. ~ bien dans les passions die Leidenſchaften gut darſtellen (von Schauſpielern); ~ dans la peau du bonhomme auf Jemandes Ideen eingehen, ſich bei J-m liebes Kind machen; ~ dans la plaisanterie auf e-n Scherz eingehen; ~ dans les plaisirs de q. J-s Freuden mit durchleben; v. robe; *fig.* F ✎ il ne faut pas ~ dans le sanctuaire man muß die Geheimniſſe der Großen nicht zu erforſchen ſuchen; ~ avant dans une science es weit in einer Wiſſenſchaft bringen; ~ dans les secrets de q. in J-s Geheimniſſe eindringen; F ✎ ~ dans la tête den Kopf betäuben; cela ne lui ~e pas dans la tête das will ihm nicht in den Kopf; F cela n'est jamais ~é dans l'esprit, dans l'imagination, dans la pensée, dans la tête de personne das iſt noch Niemandem eingefallen; ~ dans la vie a) zur Welt kommen, das Licht der Welt erblicken, b) in die Welt treten; ~ dans les vues de q. J-s Abſichten entſprechen; cela ne m'~e pas dans mes vues das iſt durchaus nicht meine Abſicht. 5. ~ en qc. in et. (ein)treten, ✎ in et. gerathen, ſich auf oder in et. einlaſſen, ſich befaſſen mit: ~ en amour, en chaleur, en rut brünſtig werden (von Thieren); ~ en arrangement e-n Vergleich eingehen; ~ en chaire die Kanzel betreten, das Kathe'der beſteigen; ~ en charge ein Amt antreten; ~ en (ligne de) compte mit in Rechnung, *fig.* mit in Betracht kommen; ~ en colère zornig werden; ~ en comparaison in Vergleich kommen, verglichen werden; ~ en composition ſich in einen Vergleich einlaſſen; ~ en condition, ~ en place in Dienſt treten; ~ en confusion verwirrt werden; † ~ en connaissance de cause von et. Einſicht zu nehmen anfangen; ~ en convalescence anfangen zu geneſen; ~ en conversation ſich in das Geſpräch miſchen; ~ en correspondance in Briefwechſel mit einander treten; v. danse 1; ~ en discours eine Rede anfangen; ~ en exercice die Verwaltung ſeines Amtes übernehmen; ~ en fureur in Wuth gerathen; ~ en goût Geſchmack an et. bekommen; ~ en guerre e-n Krieg anfangen (vgl. ~ I. 4); ~ en jeu a) an die Reihe kommen (bei einem Spiele), b) *fig.* F in's Spiel kommen, daran ſein, c) ⚙ in Wirkſamkeit treten (von mechaniſchen Kräften, Maſchinentheilen ꝛc.); rl. ~ en jugement in's Gericht gehen; ~ en lice in die Schranken treten (auch *fig.*); ~ en mariage, ~ en ménage ſich verheirathen, eine eigene Haushaltung begründen; ~ en matière zur Behandlung des eigentlichen Gegenſtandes kommen, der Sache näher treten: ~ons en matière! zur Sache!; Fechtkunſt: ~ en mesure auf die Menſu'r treten; drt. ~ en ordre in die Reihe treten; † ~ en payement eine Schuld abzuzahlen anfangen; ~ en prison in's Gefängniß wandern; ~ en religion in ein Kloſter gehen; thé. ~ en scène auftreten; ~ en service chez q., ~ au service de q. bei J-m in Dienſt treten; ~ en société avec q. mit J-m in Kompagni'egeſchäfte treten; rl. ~ en tentation in Verſuchung kommen. 6. ~ par la fenêtre zum Fenſter hineinſteigen. 7. ~ pour ...: ~ pour beaucoup, n'~ pour rien dans la résolution de q. großen, durchaus keinen Einfluß auf J-s Entſchließungen haben, bei ... (nicht) in's Gewicht fallen; cela n'~e pour rien dans son calcul das bringt er gar nicht in Anſchlag; j'y ~e pour un tiers ich bin mit einem Drittel dabei betheiligt; le hasard ~e pour beaucoup dans ... der Zufall hat e-n großen Theil an ... 8. † ~ sur qc. et. anfangen (Régn., *Satire* II.). 9. faire ~ hineinbringen oder -ſtecken, bringen, ſtecken in ...: faire ~ qc. en (dans la) caisse die Kaſſe mit et. füllen; faire ~ qc. dans un calcul et. in eine Rechnung begreifen; faire ~ qc. en conversation et. in's Geſpräch miſchen; l'Empereur l'a fait ~ au Sénat der Kaiſer hat ihn zum Sena'tor ernannt; faire ~ q. dans son sentiment J. zu ſ-r Meinung bekehren; faire ~ qc. dans la tête de q. J-m et. begreiflich machen. 10. ⚓ binnenlaufen, in einen Hafen einlaufen. II. ***verbe impersonnel.*** il ~e dans ... es kommt zu, läuft mit unter; il y ~e de ... es iſt dabei, darin; combien ~e-t-il de tonneaux dans cette cave? wieviel Fäſſer kann dieſer Keller faſſen?; il ~e de l'ambition dans ce dessein an dieſem Plane hat der Ehrgeiz Theil; il ~e bien du drap dans cet habit zu dieſem Rocke gehört viel Tuch; il ~e bien de l'homme en cela da zeigt ſich ſo recht die menſchliche Schwachheit; il m'est ~é beau jeu ich habe gutes Spiel, gute Karten bekommen; il ne m'est ~é dans l'esprit es iſt mir nicht in den Sinn gekommen oder nie eingefallen; il n'~e pas dans mes vues de ... (mit *inf.*) ich beabſichtige gar nicht zu ... III. ***verbe actif.*** 1. hereinbringen, hineinbringen, einfahren; einführen, importiren (von Waaren). 2. ⚙ in die Bücher eintragen (= porter à l'entrée; v. entrée 9). 3. ⚓ ~ un vaisseau mit e-m Schiffe einlaufen; le flux ~a le bâtiment dans la rade die Fluth brachte das Schiff auf die Rhede.

**entre-raboter** ✎ (g̃tr-rä-bö-te') ①a. s'~ *v/pr.* ſich an einander abreiben, *fig.* ſich an einander glätten (de Sablé).

**entre-rafraîchir** ✎ (~rä-fræ-ſchī'r) ②a. s'~ *v/pr.* ſich gegenſeitig oder einander abkühlen, erfriſchen.

**entre-rang**‖, *pl.* ~-~s (g̃tr-rg̃'; ⑧b) *s/m.* Zwiſchenreihe *f*, Zwiſchenrang.

**entre-recevoir** ✎ (~rĕ-ß'wŏ̃'r) ③a. s'~ *v/pr.* ea. aufnehmen.

**entre-reconnaître** ✎ (~rĕ-kŏ-næ̃'tr) ④z. s'~ *v/pr.* einander wiedererkennen.

**entre-regarder** ✎ (~rĕ-gär-de') ①a. I. *v/a.* 1. durch ein Fenſter ꝛc. ſehen. 2. *fig.* verſtohlen anſehen. II. s'~ einander verſtohlen anſehen.

**entre-regretter** ✎ (~rĕ-græ-te') ①a. s'~ *v/pr.* 1. ſich gegenſeitig bedauern. 2. ea. vermiſſen, nach einander verlangen.

**entre-rencontrer** ✎ (~rg̃-kg̃-tre') ①a. s'~ *v/pr.* ea. begegnen. [*v/pr.* ea. antworten.

**entre-répondre** ✎ (~rĕ-pg̃'dr) ④a. s'~

**entre-revoir** ✎ (~rĕ-wŏ̃'r) ③b. s'~ *v/pr.* einander wiederſehen.

**entre-roi** ✎, *pl.* ~-~s (~rŏ̃'; ⑧b) *s/m.* I'nterrex, Reichsverweſer (Mtq., *Esprit* XI. 14).

**entre-ruiner** ✎ (~rü-ne'; L. rü-ĭ-ne') ①a. s'~ *v/pr.* einander zu Grunde richten.

**entre-sabords** ⚓. *pl.* ~-~ (~ßä-bŏ'r; ⑧a u. b) *s/m.* Füllungsplanken *f/pl.*, Futterbretter *n. pl.* zwiſchen den Öffnungen der Stückpforten.

**entre-saisir** ✎ (~ßæ-ſī'r) ②a. s'~ *v/pr.* ea. angreifen. [ea. grüßen.

**entre-saluer** ✎ (~ßä-lü-e') ①a. s'~ *v/pr.*

**entr'escroquer** ✎ (g̃-træ̃-ßkrŏ-ke') ①a. s'~ *v/pr.* einander betrügen.

**entre-secourir** ✎ (g̃tr-ßĕ-ku-rī'r) ③i. s'~ *v/pr.* ea. helfen.

**entre-séduire** ✎ (~ßĕ-düī'r) ④c. s'~ *v/pr.* ea. verführen. [zwiſchen ſäen (auch *fig.*).

**entre-semer** † (~ßĕ-me') ①f. *v/a.* da-

**entre-serrer** ✎ (~ßä-re') ①b. s'~ *v/pr.* ea. drücken: s'~ par les mains einander bei den Händen feſthalten. [dienen.

**entre-servir** ✎ (~ßær-wī'r) ②b. s'~ *v/pr.* ea

**entresillon**‖ ✎ (~ßĭ-jg̃') *s/m.* = étrésillon.

**entre-sol** ⊤ (A. 1., 4. u. 7. édit. ohne -), *pl.* ~-~s (~ßŏ'l; ⑧b) *s/m.* († ~e *s/f.*) 1. arch. Halbgeſchoß *n*, Zwiſchenſtock, Entreſol *n*. 2. weit. Wohnung *f* im Halbgeſchoſſe.

**entre-souffrir** ✎ (~ßu-frī'r) ②f. s'~ *v/pr.* einander ertragen. [ea. emporheben.

**entre-soulever** ✎ (~ßu-l'we') ①f. s'~ *v/pr.*

**entre-sourcils**‖, *pl.* ~-~‖ (~ßür-ßi') *s/m.* Raum zwiſchen den Augenbrauen.

**entre-soutenir** ✎ (~ßu-t'nī'r) ③h. s'~ *v/pr.* einander unterſtützen.

**entre-suite** †, *pl.* ~-~s (~ßüi't; ⑧b) *s/f.* 1. Aufeinanderfolge (Pasquier). 2. Zwiſchengebäude *n.pl.*

**entre(-)suivre** ✎ (~ßüi'wr) ④h. s'~ *v/pr.* auf einander folgen: † course ~ie unterbrochener Lauf.

**entre-surprendre** ✎ (~ßür-prg̃'dr) ④q. I. *v/a.* halb überraſchen. II. s'~ ea. überraſchen.

**entre(-)taille** (B., Lnd. mit, A., L. ohne -), *pl.* ~-~s (g̃tr-ta'j; ⑧b) *s/f.* 1. ⚙ Holzſchneidekunſt: Strich *m*, der an einzelnen Stellen fetter iſt als an anderen; Kupferſtecherei: Zwiſchenſtrich *m* (leichtere Linie zwiſchen ſtärkeren). 2. ehm. Tanzkunſt: Sprung *m*, bei dem ein Fuß an die Stelle des anderen geſetzt wurde. [entre-couper II. 4.

**entre-tailler** ✎ (~tä-je') ①a. s'~ *v/pr.* =

**entre(-)taillure**, *pl.* ~-~s (~tä-jü'r; ⑧b) *s/f.* vét. Streifwunde der Pferde (durch das Aneinanderſtreichen der Hufe entſtanden).

**entre-talonner** ✎ (~tä-lŏ-ne') ①a. s'~ *v/pr.* einander auf den Ferſen folgen (auch *fig.*). [ander betaſten.

**entre-tâter** ✎ (~ta-te') ①a. s'~ *v/pr.* ein-

**entre-temps** ✎ (ohne *pl.*) (g̃tr-tg̃' ⑧a) I. *s/m.* 1. Zwiſchenzeit *f*. 2. † = demi-saisons (Laft.). II. (ohne -) *advt.* inzwiſchen.

**entretènement** † (g̃-trĕ-tæ-n'mg̃') *s/m.* Unterhalt, Erhaltung *f*, Inſtandhaltung *f* (jetzt entretien).

**entreteneur** (g̃tr-t'nŏ̃'r; *st.s.* g̃-trĕ~) *s/m.* 1. ✎ *bo.part* J., der et. unterhält, Unterhalter. 2. *mv.part* P Aushalter e-s Frauenzimmers.

**entreten*ir*** (ḡtr-t̆n̆ī′r; *st.s.* g-trĕ‿) [tenir] ②h. I. *v/a.* 1. (in gutem Stande) erhalten. 2. er-, unter-halten: ~ une correspondance avec q. mit J-m in Briefwechsel stehen; ~ commerce avec q. mit J-m Umgang pflegen; ~ la paix den Frieden erhalten; ~ ses pensées, ses rêveries s-n Gedanken, seinen Träumereien nachhängen; *abs.* ~ ein Frauenzimmer unterhalten; femme ~ue Mätresse, unterhaltenes Frauenzimmer; capitaine ~u besoldeter, aber keinen Dienst thuender Schiffskapitän. 3. erkaufen, besolden (V. *Tancrède* I. 1). 4. ~ q. J. unterhalten, mit J-m reden; je l'ai ~u de votre part (Co.C.; +̈+ nach A., *Sentiment sur le Cid*, gebilligt von L.) ich habe mit ihm in Ihrem Auftrage gesprochen. 5. auf-, hin-halten: ~ q. d'espérances J. mit Hoffnungen hinhalten. 6. ✎ (zusammen)halten (als Stütze dienen). 7. bl. ~u, ~ue zusammenhängend, durch einen Ring verbunden. 8. Reitkunst: ~ un cheval a) ein Pferd unterhalten; b) ein Pferd in gleichem Te′mpo erhalten. II. s'~ 1. sich gegenseitig halten, stützen. 2. sich (er)halten, sich nähren: s'~ de linge sich s-e Wäsche selbst halten; s'~ du jeu vom Spiele leben. 3. *fig.* s'~ de qc. sich an et. weiden. 4. s'~ (la main) die Hand in Übung erhalten, weitS. *fig.* in Übung bleiben. 5. s'~ de qc. sich über et. unterhalten, von et. sprechen; s'~ avec soi-même mit sich selbst sprechen.

**entretien**‖ (ḡtr-tĭḡ′, *st.s.* g-trĕ‿) *s/m.* 1. Unterhalt, Erhaltung *f*; engS. Erhaltung *f* in Kleidung: ~ alimentaire Beköstigung *f*, Alime′nte *n.pl.*; ce bâtiment est de grand ~ dieses Gebäude kostet viel zu erhalten; ~ courant laufende Unterhaltungskosten *f/pl.* agr. ration d'~ tägliche Nahrung, die gerade zum Unterhalte eines Thieres ausreicht. 2. Unterhaltung *f*: ~ des domestiques Halten *n* von Dienstboten. 3. Unterhaltung *f*, Unterredung *f*, Gespräch *n*: faire l'~ du public in aller Leute Munde sein; ✎ avoir l'~ charmant sich reizend zu unterhalten verstehen; *préc.* ~ de ceux qui n'en ont point Echo *n*. 4. als Buchtitel: *E~s pl.* Gespräche *n.pl.* **Syn.** v. conversation. *Hom.* entretiens & von entretenir.

**entre-tirer‿** ✎ (ḡtr-ti-re′) ①a. s'~ *v/pr.* auf ea. schießen, sich (gegenseitig) beschießen.

**entre-tisser‿** ✎ (~tĭ-ße′) ①a. *v/a.* einweben, durch-weben, -wirken.

**entre-tissu, ~e** ✎, *pl.* ~~s‖ (~tĭ-ßü′) *a.* durchwebt, -wirkt.

**entre-tissure,** *pl.* ~~s (ḡtr-tĭ-ßü′r; ⑧b) *s/f.* durchwebte, eingewirkte Arbeit, Eingewebtes *n*.

**entretoile** ⚙ (ḡtr-tŏa′l) *s/f.* Binnengewirk *n*, Zwischenstreifen *m*, Spitzenstrich *m* zwischen zwei Leinwandstreifen.

**entre-toise** (B. mit, A. ohne -), *pl.* ~~s (~tŏa′ſ; ⑧b) *s/f.* 1. ⚙ Stehbolzen *m* einer Dampfmaschine; Rahmstück *n*, Oberrahmen *m* (= traverse supérieure); Schwellriegel *m* (= traverse inférieure); Stellmacherei ꝛc.: Querholz *n*, welches die Kutschbäume zusammenhält; Zimmerei: Stichbalken *m*, Schlüssel *m*, Riegel *m*; Brust-, Lehn-riegel *m*; Binde-, Hebezeug-riegel *m*; Wand-, Bund-riegel *m*; ~ croisée Riegel *m/pl.* od. Balken *m/pl.* in Form e-s Andreaskreuzes verbunden. 2. ⚔ Artillerie: ~s (d'affût) Laffe′ten-Riegel *m/pl.*; v. embrèvement 2. 3. ⚓ Kalb *n*, vorderes Querstück e-s Kanonen-Gestelles; Querstück *n* eines Mastenkrahnes; Klötze *m/pl.*, auf denen der Fuß des Bugspriets ruht.

**entre-toucher‿** ✎ (ḡtr-tu-sche′) ①a. s'~ *v/pr.* an einander stoßen.

**entre-tromper‿** ✎ (~trḡ-pe′) ①a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig betrügen. [ea. finden.

**entre-trouver‿** ✎ (~tru-we′) ①a. s'~ *v/pr.*

**entre-tuer‿** (~tü-e′) ①a. s'~ *v/pr.* ea. tödten.

**Entrevaux**‖ (ḡtr-wō′; *st.s.* g-trĕ‿) [lt. Intervalles] *npr. m.* id., fr. Stadt (Basses-Alpes). [*v/pr.* ea. aufwecken.

**entr'éveiller‿** ✎ (g-trĕ-wĕ-je′) ①a. s'~

**entre-vendre** ✎ (ḡtr-wḡ′dr) ④a. s'~ *v/pr.* 1. sich (gegenseitig) et. verkaufen. 2. sich gegenseitig verrathen. [ea. besuchen.

**entre-visiter‿** (~wĭ-ſĭ-te′) ①a. s'~ *v/pr.*

**entre-voie** ⚙, *pl.* ~~s (~wŏa′; ⑧b) *s/f.* Eisenbahn: Raum *m* zwischen zwei Schienensträngen; Sand- oder Kies-lager *n* zum Überschütten des Dammes beim Eisenbahnbaue.

**entrevoir** (ḡtr-wŏā′r) ③b. I. *v/a.* 1. nur halb, flüchtig, undeutlich sehen. 2. muthmaßen, ahnen, merken, zu errathen anfangen. II. s'~ 1. ea. flüchtig sprechen, e-e flüchtige Zusammenkunft haben. 2. ✎ einander besuchen.

**entre-vouloir** ✎ (~wu-lŏā′r) ③i. s'~ *v/pr.* 1. s'~ qc. et. für ea. wollen. 2. et. in Bezug auf ea. wollen: ils s'entre-veulent surpasser Einer will es dem Andern zuvorthun.

**entre(-)vous**‖ ⚙, *pl.* ~~ (~wu′) [L. entre und voussoir oder voûte] *s/m.* arch. Füllung *f* eines Feldes zwischen zwei Bodenbalken od. Ständern; Tischlerei ꝛc.: Brett *n* (von 20—25 Millime′ter Dicke) zu Füllungen ꝛc.; Zimmerei: Feld *n* zwischen zwei Bodenbalken oder Ständern.

**entre-voûter**‖ ⚙ (ḡtr-wu-te′) ①a. *v/a.* arch. den Zwischenraum der Fachwerksbalken ausfüllen. [Zusammenkunft.

**entrevue** ⚲ (ḡtr-wü′; *st.s.* g-trĕ-wü′) *s/f.*

**entr'exciter‿** ✎ (g-trĕ-kßĭ-te′) ①a. s'~ *v/pr.* ea. aufmuntern. [*v/pr.* ea. ermahnen.

**entr'exhorter‿** (g-trĕ-gſŏr-te′) ①a. s'~

**entr'hivernage** (g-trĭ-wăr-na′Ge), L. **entr'hiver** (~wă′r) *s/m.* agr. = entre-hivernage.

**entr'hiverner**‖ (g-trĭ-wăr-ne′) ①a. *v/a.* agr. = entre-hiverner. [*v/pr.* ea. ehren.

**entr'honorer‿** ✎ (g-trŏ-nŏ-re′) ①a. s'~

**entrichome** 🏺 (g-trĭ-kō′m) [grch.] *s/m.* an. Rand der Augenlider, wo die Wimpern eingefügt sind.

**entrier**‖ ⚙ (g-trĭe′; ⑧b) *s/m.* Zimmerei ꝛc.: Hirn-band *n*, -ring (eisernes Band um die Ecken der Schwellen).

**entriguet** † (g-trĭ-gæ′⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Vorzimmer *n*; gens de l'~ Leute von Ansehen (M.); vgl. intriguet.

**entr'immoler‿** ✎ (L. g-trĭm-mŏ-le′; Lnd. ohne ′: ~ĭ-m~) ①a. s'~ *v/pr.* ea. opfern (Co., *Toison d'or* V. 2).

**entr'incommoder‿** ✎ (g-trḡ-kŏ-mŏ-de′) ①a. s'~ *v/pr.* einander belästigen.

**entr'injurier‿** ✎ (g-trḡ-Gü-rĭ-e′) ①a. s'~ *v/pr.* einander schimpfen.

**entr'instruire** ✎ (g-trḡ-ßtrŭī′r) ④c. s'~ *v/pr.* einander belehren.

**entripaillé, ~e** ⚑ (g-trĭ-pă-je′) [tripaille] *a.* dickbäuchig (M.; Boursault, *Phaéton* 5. 4).

**entritique** 🏺 (g-trĭ-tī′k) [grch.] *a.* min. mit eingesprengten Krystallen.

**entr'obliger‿** (g-trŏ-blĭ-Ge′) ①m. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig verpflichten, sich Verbindlichkeiten auferlegen.

**entrochite** 🏺 (L. g-trŏ-kī′t; Lnd. ~schī′t) [grch.] *s/f.* = entroque.

**entr'œil**‖ (g-trŏ′j) *s/m.* (L. *pl.* ~) Raum zwischen den Augen. [mit ea. liebäugeln.

**entr'œillader‿** †(g-trŏ-jă-de′) ①a. s'~ *v/pr.*

**entr'offenser‿** ✎ (g-trŏ-fḡ-ße′) ①a. s'~ *v/pr.* einander beleidigen.

**entroler**‖⚑ (g-trŏ-le′) ①a. *v/a.* wegnehmen.

**entr'ombrager‿** ✎ (g-trŏ-brā-Ge′) ①m. s'~ *v/pr.* einander beschatten.

**entr'opercule** 🏺 (g-trŏ-păr-kŭ′l) *s/m.* zo. Zwischendeckel (Theil des Fischschädels).

**entropion**‖ 🏺 (g-trŏ-pĭḡ′; L. ~pĭ-g′) [grch.] *s/m.* path. Entro′pium *n*, Augenkrankheit, wobei die Ränder der Lider einwärts gekehrt sind.

**entroque** 🏺 (g-trŏ′k) [grch.] *s/f.* (B. nur ~s *s/m. pl.*) Geologie: Walzenstein *m* (= entrochite).

**entr'oublier‿** ✎ (g-tru-blĭ-e′) ①a. I. *v/a.* ~ qc. et. allmählich vergessen. II. s'~ sich gegenseitig vergessen. [hören.

**entr'ouïr** ✎ (g-trŭ-ī′r) ③r. *v/a.* nur halb

**entr'outrager‿** ✎ (g-tru-tră-Ge′) ①m. s'~ *v/pr.* einander beschimpfen.

**entr'ouverture** (g-tru-wăr-tü′r) *s/f.* 1. Halboffensein *n*, Öffnung einer nicht ganz geschlossenen Thür. 2. vét. Schulter-Verrenkung.

**entr'ouv*rir*** (g-tru-wrī′r) ②f. I. *v/a.* 1. halb aufmachen: ~ert, ~erte klaffend, vét. mit verrenkter Schulter; porte ~erte halb offene, nur angelehnte Thür. 2. von einander theilen. II. s'~ 1. sich halb öffnen. 2. sich spalten, sich von einander theilen.

**entrure** (g-trü′r) [entrer] *s/f.* agr. Furche vom Pfluge, Pflugtiefe.

**entr'user‿** * (g-trü-ſe′) ①a. s'~ *v/pr.* einander brauchen, sich gegenseitig abnützen.

**enturban(n)é, ~e** (g-tür-bă-ne′) *a.* bl. beturbant, einen Tu′rban tragend.

**enture** (g-tü′r) *s/f.* 1. agr. Impfen *n*, Pfropfen *n*; Pfropfspalt *m*. 2. Querholz *n*, Sprosse einer einbäumigen Leiter. 3. ⚙ Büchsenmacherei: Schaftstück *n* zur Ausbesserung eines Flintenschaftes; Strumpfwirkerei: Zusammenknüpfung zweier Fäden, Aufknüpfe-Knoten *m*.

**entychites** (g-tĭ-kī′t⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Entychi′ten, christliche Sekte, angeblich von Simon dem Zauberer gestiftet (1. sc.).

**entypose** 🏺 (g-tĭ-pō′ſ) [grch.] *s/f.* an. Vertiefung im Schulterblatte.

**énucléation**‖ 🏺 (ĕ-nü-kle-ā-ßĭḡ′) [lt.] *s/f.* 1. phm. Auskernen *n*. 2. chir. ~ d'une tumeur Ausschälen *n* einer umschriebenen Geschwulst; ✎ ~ d'un os Entblößung e-s Knochens. 3. *fig.* (Didaktik) Lösung eines schwierigen Punktes.

**énucléer**‖ 🏺 (ĕ-nü-klĕ-e′) [lt. enucleāre] ①a. *v/a.* chir. ~ une tumeur eine umschriebene Geschwulst ausschälen.

**énule** ⚘ (ĕ-nü′l) [lt. inŭla] *s/f.* Alant *m* (= aunée I. 1).

**énumérat*eur*,** B. **~trice** ✎ (ĕ-nü-mĕ-ra-tŏ′r, ~trī′ß) [lt.] *s.* Aufzähler(in).

**énumérati*f*, ~ve** ✎ (ĕ-nü-mĕ-ra-tī′f, ~ī′w) [lt.] *a.* aufzählend: gr. adverbes ~fs Zahl-Umstandswörter *n. pl.* (z.B. premièrement erstens, ꝛc.).

**énumération**‖ (ĕ-nü-mĕ-rā-ßĭḡ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aufzählung: phls. ~ incomplète sophi′stischer Schluß aus einer unvollkommenen Aufzählung; faire l'~ de qc. = énumérer qc. 2. 🏺 rh. Aufzählung aller Umstände ꝛc. (z.B. R.Ath. III. 6. 40). **Syn.** *énumération* est d'un emploi plus général qu'*aparithmèse*.

**énumérer‿** (ĕ-nü-mĕ-re′) [lt. enumerāre] ①g. *v/a.* 1. ~ qc. et. auf-, her-zählen (= faire l'énumération de qc.). 2. rh. eine Aufzählung machen.

**énuption**‖ (ĕ-nü-pßĭḡ′⑯) [lt. enuptĭo] *s/f.* h.a. Herausheirathen *n* aus s-m Stande.

**énurésie** 🏺 (ĕ-nü-re-ſī′) [grch.] *s/f.* path. Harnfluß *m*.

**envah*ir*** (g-wă-ī′r) [lt. invadĕre] ③a. *v/a.* überfallen, an sich reißen, gewaltsam einnehmen; weitS. mit Krieg überziehen; *abs.* e-n (feindlichen) Einfall machen, angreifen; vom Feuer: um sich greifen; von Krankheiten: befallen, ergreifen; vom Wasser: überschwemmen; von Pflanzen: überwuchern; auch *fig.*: la politique ~t tout die Politi′k überwuchert Alles, greift in alle Gebiete ein. **Syn.** v. emparer.

**envahissant, ~e** * (g-wă-ĭ-ßḡ′⑨a, ~ḡ′t) [envahir] *a.* überfallend, an sich reißend: politique ~e unverwandt, rücksichtslos auf ihr Ziel lossteuernde Politi′k.

**envahissement‿** (g-wă-ĭ-ßmḡ′) [envahir] *s/m.* 1. Eindringen *n*; (feindlicher) Einfall in ein Land, Überfall. 2. weitS. Austreten *n* eines Flusses ꝛc.; Umsichgreifen *n* eines

Feuers ꝛc.: les ~s de la mer sur les terres die Abspülung der Küsten durch das Meer; *fig.* les ~s du pouvoir die Übergriffe der (Staats-)Gewalt. **Syn.** faire une *irruption* dans un pays, c'est franchir soudainement ses frontières, renverser tout ce qui peut barrer le passage; faire une *invasion* dans un pays, c'est, après avoir franchi ses frontières, se répandre partout à l'intérieur; *envahissement* réveille l'idée d'une occupation permanente du lieu envahi; *incursion* ne rappelle qu'une action passagère, une course dans un pays voisin, course qui est bientôt suivie de la retraite.

**envahisseur** (g-wă-ī-ßō'r) *m*, B. auch ~se (~ō'ſ) *f* [envahir] I. *a.* = envahissant. II. ~ *s/m.* (Länder-)Räuber.

**envalement**‖ ⊖ (g-wa-l'mg'; ⑧b) *s/m.* Fischerei: Offenhalten *n* des Garnsackes.

**envaler**‖ ⊖ (g-wă-le') ①a. *v/a.* Fischerei: den Garnsack mit dem Netzbogen offen halten.

**envasement**‿ (g-wa-ſ'mg') *s/m.* Verschlammung *f* eines Hafens ꝛc.

**envaser**‿ (g-wa-ſe') [vase] ①a. I. *v/a.* ↘ verschlämmen, verstopfen. II. s'~ 1. verschlammen. 2. in den Koth sinken.

**enveillotage** (g-wæ̆-jō-ta'G), ~**ement**‖ (~tmg'). auch ~**élio**~ (~wĕ-liō~) *s/m.* agr. Setzen *n* des Heues in Häufchen, (provinz.) Kepsenmachen *n.*

**enveilloter**‖ (g-wæ̆-jō-te') L.; Cpl., Poit., B.: ~**éli**~ (M-Cz. ~wĕ-liō~) [veillote] ①a. *v/a.* agr. das Heu in kleine Haufen (provinz. Kepien) setzen.

**enveloppant** (g-w'lō-pg'⑨a) *m*, ~e (~g't) *f.* I. *a.* einhüllend (J-J.). II. ~e *s/f.* ⊘ ↘ math. umgeschriebene, einschließende Linie (*ant.* enveloppée 2).

**enveloppe** ⍑ (g-w'lō'p) *s/f.* 1. Hülle, Umschlag *m*, Decke: ~ (de lettre) Kouvert *n* e-s Briefes; ~ blanche reines (unbeschriebenes) Kouvert; ~ gommée gummirtes Kouvert; écrire à q. sous l'~ de q. an J. unter der Adresse J-s schreiben (mehr gbr. sous le pli, le couvert de q.); F parler sans ~ von der Leber weg reden. 2. *fig.* Hülle, Schale, äußere Form: ~ épaisse grobe, plumpe Hülle (schwerfälliges Aussehen mancher Menschen). 3. ⊘ an., ⚘ Hülle, Decke; äußeres Häutchen der Zwiebeln ꝛc.: ~ de l'œuf Eihaut; math. courbe ~ Grenzkurve. 4. ⊖ Mantel *m* eines Ofens; Jacke, Hülle e-r Maschine ꝛc.; arch. Einfassungsgallerie: Gießerei: Formkappe, Mantel *m*, Kapsel, Schale; Müllerei: Butte, Lauf *m*; Waffenfabrikation: Steinfutter *n* (= plomb). 5. ⚔ frt. Vorwall *m*, niederer Wall.

**enveloppée** (g-w'lō-pē') *s/f.* 1. ⚔ frt. = enveloppe 5. 2. ⊘ ↘ math. von e-r anderen eingeschlossene Linie (*ant.* enveloppante).

**enveloppement**‿ (g-w'lō-p'mg') *s/m.* 1. Um-, Ein-schlagen *n*, -wickeln *n*, -hüllen *n.* 2. à l'état d'~ in unentwickeltem Zustande (auch *fig.*). 3. ⊘ phls. Eingewickelt-, Umhüllt-sein *n.*

**envelopper**‿, Bos. **enveloper**‿ (g-w'lō-pe') [a/f. voleper] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (dans qc. in et., de qc. mit et.) ein-hüllen, -schlagen, -wickeln; in einen Umschlag wickeln, einen Umschlag (um et.) machen; zo. chrysalides ~ées eingesponnene Raupen. 2. *fig.* fangen: ⁺⁺ ~é dans un piège in e-r Schlinge gefangen (V., *Mérope* IV. 1). 3. *fig.* verhüllen, verdecken; einkleiden, verblümt erzählen; esprit ~é verwirrter Kopf; esprit ~é dans la matière grobsinnlicher Mensch. 4. *fig.* mitverwickeln, hineinziehen; être ~é dans ... mitbetheiligt sein an ..., mitverwickelt sein in ... 5. (bsd. ⚔) den Feind einschließen, umringen, den Paß berennen. 6. F (Künstler-Jargon) die Umrisse entwerfen. II. *v/n.* ch. die Hunde nach beiden Seiten suchen lassen. III. s'~ sich einwickeln (auch *fig.*), sich ein-, verhüllen ꝛc. **Syn.** v. couvrir.

**enveloppés** ⊘ (g-w'lō-pe'⑧b) *s/m. pl.* zo. Hüllschnecken *f/pl.* [*fig.* ↘ Verhüller.

**envelopeur** (g-w'lō-pō'r) *s/m.* Einwickler;

**envenimement**‿ ↘ (g-w'nī-mī-mg') *s/m.* Vergiftung *f.*

**envenimer**‿ (g-w'nī-me') [venin] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ vergiften (mehr gbr. empoisonner). 2. verschlimmern, bösartig, schlimmer machen; weitS. ~ la bouche einen Ausschlag am Munde hervorbringen. 3. *fig.* boshaft auslegen. 4. *fig.* ~ q. (contre q.) J. in Harnisch, J. auf-bringen, aufhetzen, erbittern (gegen J.), F giftig machen (auf J.); ~ une querelle einen Streit schüren. II. s'~ 1. ↘ giftig werden; *fig.* sich erbittern; gereizt werden. 2. sich verschlimmern, schlimmer werden. 3. *fig.* boshaft ausgelegt werden. **Syn.** *empoisonner*, c'est faire entrer un poison, une matière étrangère; *envenimer*, c'est faire naître du venin, une qualité nuisible.

**envenimeur** * (g-w'nī-mō'r) *a.* und *s/m. fig.* vergiftend; Vergifter.

**enverger**‖ ⊖ (g-wăr-Ge') [lt. virga] ①m. *v/a.* mit Weidenruthen, Stäben aus-, durchflechten; Papierfabrikation: auf den Formdrähten sich ausbreiten lassen; Siebmacherei: mit hölzernen Stäben versehen, bestecken; Weberei: Fäden auf den Fingern kreuzen.

**envergeur** (g-wăr-Gō'r) [enverger] *s/m.* ehm. Feldmesser.

**envergeure** ⊖, Poit. ~j~ (g-wăr-Gü'r) [enverger] *s/f.* Ausflechten *n*; Papierfabrikation: Drahtform; Weberei: Kreuzwebung, Fadenkreuz *n*, Gelese *n*, Schrank *m*, Rippe.

**enverguer**‖ ⚓ (g-wăr-ge') [vergue] ①a. *v/a.* Segel anschlagen, (an den Raaen oder Segelstangen) festmachen.

**envergure** (g-wăr-gü'r) [enverguer] *s/f.* 1. ⚓ a) Festmachen *n* der Segel; b) Weite e-s Segels auf seiner Raa; weitS. Schiffsbreite: vaisseau qui a une grande ~ breitgezeugtes Schiff, Schiff mit großen Segelstangen. 2. *fig.* Flügel-weite, -spannung eines Vogels; *fig.* ↘ Weite e-s Kleides. 3. ⚔ frt. ~ d'une tranchée Übergreifen *n* eines Laufgrabens. [(Seine-Inférieure).

**Envermeu** (g-wăr-mō') *npr. m.* id., fr. Ort

**envermillonner**‿* (g-wăr-mī-jō-ne') [vermillon] ①a. I. *v/a.* mit Zinnober färben. II. s'~ 1. *fig.* F sich illuminiren, sich ein wenig betrinken. 2. ↘ roth w. (vom Himmel).

**enverrer**‖ ⊖ (g-wă-re') [verre] ①b. *v/a.* Glasfabrikation: verglasen (ein Gefäß durch geschmolzenes Glas reinigen).

**envers** (g-wă'r: Bindung nach L. meist ‖, ↘ ⑧a) I. [lt. versus] *prp.* 1. gegen: ingrat ~ ses parents undankbar gegen seine Eltern; ~ et contre tous gegen Jedermann. 2. † bei (jetzt auprès de ...). II. [lt. inversus] *s/m.* 1. linke, umgekehrte, unrechte Seite, Kehrseite *f* (*ant.* endroit 4): fast † étoffe à deux ~ (jetzt mehr gbr.: une étoffe qui n'a pas d'~) Zeug *n*, das keine linke Seite hat; *fig.* F ↘ gens à deux ~ Scheinheilige *pl.*, Augendiener *pl.*, Doppelzüngige *pl.* 2. ~ d'une feuille d'arbre untere, dem Lichte abgewandte Blattseite. 3. *fig.* Gegentheil *n*, Widerspiel *n.* 4. *advt.* à l'~ verkehrt: relais à l'~ v. relais; tomber à l'~ (mehr gbr. à la renverse) rücklings (über) fallen; *fig.* F avoir l'esprit, la raison, la tête à l'~ verschroben, nicht recht im Kopfe sein; F ses affaires sont à l'~ mit ihm geht es den Krebsgang; P ↘ mettre l'âme à l'~ à q. J. in das Jenseits spediren; prendre tout à l'~ Alles verkehrt nehmen, Alles übel deuten (v. feuille). **Syn.** v. contre I. Syn. 1. [cordillas.

**envers(a)in**‖ ❀ ↘ (g-wăr-ßg') *s/m.* =

**enverser**‖ ⊖ (g-wăr-ße') [envers] ①a. *v/a.* Tuch auf der linken Seite noppen.

**enversir** ⊖ (g-wăr-ßī'r) ②a. *v/a.* Tuchmacherei: kardätschen, mit abgenutzten Disteln kämmen.

**enveuilloté**, ~e* (g-wō-jō-te') [Veuillot] *a.* ultramonta'n gesinnt, nach Art Veuillot's.

**envi** (g-wī') [lt. invitus] *s/m.* ⊤ ↘ Wette *f* (Geld, das man beim Spiel auf J. wettet); *advt.* nur in: à l'~ (de q.) um die Wette (mit J-m). *Hom.* envie *s/f.* und envie & von envier.

**enviable** (g-wī-a'bl) *a.* beneidenswerth.

**envidage** ⊖ (g-wī-da'G) *s/m.* Aufwickeln *n* der Fäden, Bewickeln *n.*

**envider**‖ ⊖ (~de') [vide] ①a. *v/a.* Seilerei ꝛc.: e-e Bindfadenrolle bewickeln (*ant.* dévider I. 1).

**envie** (g-wī') [lt. invidia] *s/f.* 1. Mißgunst, Neid *m*: faire ~ Neid erregen; porter ~ à q. (auch *bo.part.*) J. beneiden (Syn. v. envier); regard d'~ neidischer, scheelsüchtiger Blick; *prv.* il vaut mieux faire ~ que pitié besser Neider als Mitleider. 2. (auch *pl.*) Lust, Verlangen *n*: avoir ~ de ... (mit *inf.*) Lust haben zu ...: j'ai ~ de dormir es schläfert mich; faire ~ de qc. Lust zu et. machen; *abs.* faire ~ die (Eß-)Lust erregen; des fruits mûrs à faire ~ einladendes Obst; l'~ me prend, auch il me prend ~ de ... ich bekomme Lust zu ...; passer son ~ de qc. s-e Lust an et. büßen, mit et. befriedigen; faire passer l'~ de qc. à q. J-m die Lust zu et. vertreiben oder benehmen; l'~ m'en est passée (A. auch: a passé) mir ist die Lust (dazu) vergangen. 3. engS. von den körperlichen Bedürfnissen: ~ de boire Durst *m*: ~ de manger (auch ~ *abs.* Lft. 7. 1) Eßlust; ~ de vomir Neigung zum Erbrechen; ~ (de femme grosse) falscher Appetit, Gelüst *n* einer Schwangeren, *fig.* F jedes plötzliche und lebhafte Verlangen; bei Kindern: avoir ~ einmal (die Nothdurft verrichten) wollen, müssen. 4. Neid-, Niet-nagel *m.* 5. Muttermal *n.* **Syn.** 1. l'*envie* est le désir d'avoir; la *jalousie*, le désir d'avoir à l'exclusion des autres. 2. v. convoiter. 3. v. émulation. *Hom.* v. envi.

**envié**, ~e (g-wī-e') [envier] *s.* Beneidete(r).

**envieillir** (g-wiæ̆-jī'r) ②a. I. *v/a.* († Poit., A.) alt machen, ein altes Ansehen geben. II. *v/n.* ~ dans qc. alt werden, ergrauen in et.; ~i, ~ie eingewurzelt (mehr gbr. invétéré). III. s'~ altern (Régn.); alt aussehen (Chat.). [Altwerden *n*; Altsein *n.*

**envieillissement**‿ (g-wiæ̆-jī-ßmg') *s/m.*

**envier**‿ (g-wī-e') [lt. invidēre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q., qc. Jemand, etwas beneiden, auf J., auf etwas neidisch sein; ~ qc. à q. J. um et. beneiden, J-m et. mißgönnen; *prv.* pour être ~é on n'est pas moins à son aise ungegönntes Brot gedeiht am besten; le ciel nous a ~é ce grand homme dieser große Mann war zu gut für diese Welt. 2. vorenthalten, verweigern. 3. mit Sehnsucht wünschen: emploi ~é sehr gesuchter Posten. II. *v/n.* wetten (beim Spiele) III. s'~ sich (gegenseitig) beneiden. **Syn.** ceux que nous *envions* nous causent une sorte de chagrin mêlé de haine; nous souhaiterions pour nous le sort de ceux auxquels nous *portons envie*, mais nous ne leur *en voulons* pas pour cela.

**envieux**, ~se (g-wiō'⑩a und b, ~iō'ſ; ⑯) [lt. invidiōsus] I. *a.* (in Prosa meist nach dem *s.*) 1. ~ (de qc., ⁺⁺ † sur qc. (Régn., *Élég.* 4.) auf et.) neidisch, mißgünstig. 2. ↘ verlangend. II. *s.* Neider(in). **Syn.** on est *jaloux* de ce qu'on possède; *envieux*, de ce que les autres possèdent.

**envilasse** ⚘ (g-wī-la'ß) *s/f.* Ebenholzbaum *m* auf Madagaskar.

**enviné**, ~e (g-wī-ne') *a.* 1. weingrün, nach Wein riechend (von Fässern ꝛc.). 2. ❀ † mit Wein(sort)en gut versehen (Trévoux).

**enviner**‿ ↘ (g-wī-ne') [vin] ①a. *v/a.* mit Weinpflanzungen versehen.

**environ**‖ (a-wĭ-rŏ′) [en und a/f. viron] I. ↘ *prp.* um ... herum (von Ort und Zeit). II. *adv.* ungefähr, etwa: il y a ~ deux ans vor ungefähr zwei Jahren. III. ~s ⑧b. *s/m. pl.* (Laft. II. 9. auch *sg.*) Umgebung *f*, Umgegend *f*, umliegende Gegend; P+̃+ aux ~s de ... etwa, um, von der Zeit (v. alentour II.).

**environnant**, ~e (a-wĭ-rŏ-nā′ ⑨a, ~ā′t) *a.* umliegend, nahe liegend.

**environnement**‿ ↘ (a-wĭ-rŏ-n′mā′; ⑧b) *s/m.* 1. Umgeben(sein) *n*, Umgebung *f*. 2. † Krümmung *f*, Umweg.

**environner**‿ (a-wĭ-rŏ-ne′) [environ] ①a. I. *v/a.* ~ (de qc. mit et.) um-geben, -ringen, einschließen (a. *fig.*); um ... herum liegen: les malheurs l'~ent das Unglück stürmt von allen Seiten auf ihn ein. II. s'~ (de qc.) sich (mit et.) umgeben. **Syn.** v. coindre.

**envisagement**‿ ↘ (a-wĭ-sa-Ġ′mā′) *s/m.* 1. Betrachtung *f*. 2. † Aussehen *n* (Thomas Co.).

**envisager**‿ (a-wĭ-să-Ġe′) [visage] ①m. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m in das Gesicht sehen, J. (genau) ansehen. 2. *fig.* in's Auge fassen, betrachten, einer Sache entgegensehen (Sév. auch ~ de ... mit *inf.* beabsichtigen zu ...). 3. ↘ *fig.* ~ qc. auf et. rechnen, et. im Auge haben. 4. ↘ *fig.* ~ qc. sich eine Vorstellung von et. machen. II. s'~ sich selbst betrachten; einander ansehen; betrachtet werden.

**envitailler**‿ ⚔ ↘ (a-wĭ-tā-je′) [lt. victus] ①a. *v/a.* verproviantiren (= avitailler).

**envoi** (a-wŏā′) [envoyer] *s/m.* 1. (Ver-)Sendung *f*, Übersendung *f*; Packet *n*, Ko′llo *n* (*pl.* Kolli), zu versendende, versandte Güter *n.pl.*; ❀ lettre d'~ Geleit-, Begleitschein; faire l'~ de qc. et. versenden; drt. ~ en possession Einweisung *f* in den Besitz. 2. † Geleit *n*. 3. Zueignungsstrophe *f*, ehm. letzter Vers der Balla′de u. des Königsgesanges (v. chant royal bei chant 4). 3. rl. Lesung *f* der Frühmette oder Ende *n* des Gottesdienstes in gewissen Klöstern oder Gemeinden. *Hom.* envoie & von envoyer.

**envoiler**‖ ⚙ (a-wŏā-le′) [voile] ①a. s'~ *v/pr.* krumm werden, sich biegen, sich ziehen (beim Härten, bsd. des Stahls).

**envoilure** ⚙ (a-wŏā-lū′r) *s/f.* Krummwerden *n* beim Härten; Krümmung der Schenkelklingen.

**envoisiné**, ~e ↘ F (a-wŏā-sĭ-ne′) *a.* bien ~ gute, mal ~ schlechte Nachbarn habend.

**envoisiner**‿ ↘ F (a-wŏā-sĭ-ne′) [voisin] ①a. *v/a.* (u. s'~ sich) mit Nachbarn umgeben.

**envoler**‿ (a-wŏ-le′) [lt. involāre] ①a. s'~ *v/pr.* 1. davon-, weg-, fort-fliegen: faire ~ verscheuchen; F (il n'y a plus que le nid,) les oiseaux (se) sont ~és die Vögel sind ausgeflogen; auch *fig.* F umherfliegen (von Blättern ɾc.). 2. *fig.* alle w., verkauft werden (Boil.). 3. *fig.* entschlüpfen, F verduften, ausrücken. 4. *fig.* ent-eilen (von der Zeit, Gelegenheit ɾc.); mon âme s'~e après lui m-e Seele ist bei ihm, folgt ihm (Co.).

**envoudage** ⚙ (a-wu-da′Ġ) *s/m.* Aufwickeln *n* der Fäden. [Einwindedraht.

**envoudoir** ⚙ (a-wu-dŏā′r) *s/m.* Spinnerei:

**envoûtement**‿ (a-wu-tmā′) *s/m.* ehm. Behexen *n* durch ein Wachsbildchen.

**envoûter**‿ (a-wu-te′) ①a. *v/a.* I. [lt. in, vultus oder D. devotāre] durch ein Wachsbildchen behexen, verzaubern. II. [voûte] arch. Sta′tuen ɾc. mit e-m Baldachi′ne versehen; ⚙ über-, ein-wölben.

**envoye** P (a-wŏā′) *s/m.* zo. Blindschleiche *f* (Anguis fragilis), Schlange (= orvet, aveugle II. 2).

**envoyé**, ~e (a-wŏā-je′; L. ~wŏ-je′) [envoyer] *s.* Gesandte(r) *m*, Abgeordnete(r), Abgesandte(r); Frau e-s Gesandten. **Syn.** v. ambassadeur.

**envoyer**‿ (a-wŏā-je′; L. ~wŏ-je′) [lt. inviāre; Brachet: indeviāre] ①o. (†, im 17. *sæ.* noch *futur*: ~ierai u. ~irai; *cond.* ~ierais) I. *v/a.* 1. (ab-, ver-)schicken, -senden, zuschicken: ~ q. aux honneurs J. dahin schicken, wo er Ehre finden wird; ~ q. à la mort J. in den Tod schicken; ~ à, chez, vers (Bru. 14) q. zu J-m, ~ après q. nach J-m schicken; *abs.* engS. ~ chez q. sich nach J-s Befinden erkundigen lassen (A.); ~ chercher, ~ quérir holen lassen; ~ demander fordern lassen; ~ dire sagen lassen (pour steht nach ~ vor dem *inf.*, wenn die geschickte Person nicht selbst die Handlung ausführt); *fig.* F ~ q. dans l'autre monde J. in's Jenseits, in die andere Welt befördern; F ~ q. coucher, paître, promener, ↘ à la balançoire, à l'ours, au diable, à tous les diables, P au Mississipi, ~ faire lan laire J. gehen heißen, J. zum Teufel schicken, gehörig heimschicken, J-m die Wege weisen; je ne te l'~ie pas dire das sage ich Dir in's Gesicht; † ~ au vent fortschicken (Co.); ❀ mal ~ unrichtig versenden. 2. *fig.* eingeben: Dieu lui a ~yé cette pensée Gott hat ihm diesen Gedanken eingegeben. 3. aussenden: le soleil ~ie de la lumière die Sonne strömt Licht aus; *fig.* ↘ ~ des soupirs Seufzer ausstoßen (Co., *Héraclius* V. 8); le vin ~ie des fumées à la tête von dem Weine steigen Dünste in den Kopf. 4. ~ un soufflet, & eine Ohrfeige ɾc. geben; ↘ F ~ des coups de pied aux mouches ganz ausgelassen sein. 5. ab-ordnen, senden (als Gesandter ɾc.); on l'a ~yé en province man hat ihn nach der Provinz geschickt (d.h. in die Provinz versetzt). 6. F ↘ niederwerfen. 7. ⚓ das Ruder (Steuer) in Lee drehen, um zu wenden: ~ie! (das Schiff) gegen den Wind (gedreht)!; ~ une bordée e-e volle Lage geben. II. s'~ 1. versandt w. 2. ea. schicken.

**envoyeur** ❀ (a-wŏā-jö′r; L. ~wŏ-jö′r) I. *s/m.* Absender. II. *a/m.* spedi′rend: ↘ bureau ~ Versendungs-Büreau *n*.

**énydre** ⚘ (ĕ-nĭ′dr) [grch.] *s/f.* Art Wasserpflanze (E′nydra fluctuans).

**énygre** ⚗ (ĕ-nĭ′gr) [grch.] *s/m.* zo. Art Wasserschlange *f* (B.). [Name einer Kriegsgöttin.

**Ényo** (ĕ-nĭ-o′) [grch.] *npr. f.* myth. Eny′o,

**Enzo** (a-so′) *npr. m.* E′nzio, natürlicher Sohn Kaiser Friedrich's II. (1249 gefangen, † 1272 im Kerker zu Bologna).

**enzoïque** ⚗ (a-sŏ-ĭ′k) [grch.] *a.* Geologie: reich an thierischen Überresten.

**enzootie** ⚗ (a-sŏ-ŏ-ßī′) [grch.] *s/f.* vét. an einem Orte einheimische (Vieh-)Krankheit, Viehseuche.

**enzootique** ⚗ (a-sŏ-ŏ-tĭ′k) [grch.] *a.* ☐ vét. enzoo′tisch, an einem Orte unter dem Viehe einheimisch (von einer Krankheit).

**éocène** ⚗ (e-ŏ-ßæ′n) [grch.] *a.* Geologie: eoce′n (Benennung einer Gruppe zoologischer Bildungen): grès ~ Eoce′nsandstein *m* (Molassenschicht); vgl. miocène.

**Éole** (ĕ-o′l) [grch.] I. *npr. m.* 1. myth. Ä′olus (Gott der Winde); bouches d'~ Luft ausblasende Felsenritzen *f/pl.* 2. h.a. Ä′olus, Sohn des He′llen, Stammvater der Äo′lier. II. é~ *s/m.* F (Magen-)Wind, P Furz, Pup.

**Éolide** (e-ŏ-lĭ′d), *a.* ~e (~lĭ′) [grch.] I. *npr. f.* h.a. Ä′olis *n*, Landschaft in Klein-Asien. II. é~ *s/f.* ⚗ zo. Eoli′dia (Mollusken-Gattung).

**éolien**‖ (e-ŏ-liă′) *m*, ~enne (~iæ′n) *f* [grch.] I. *a.* (auch ~que, ~lĭ′k) h.a. 1. äo′lisch, zu Ä′olus gehörig: harpe ~enne Ä′olsharfe *f* (v. Éole I. 1). 2. äo′lisch, aus Ä′olis, zu Ä′olis gehörig (v. Éolide): îles ~ennes Lipa′rische Inseln *f/pl.* (jetzt îles Lipari); alte Musik: mode ~ äo′lische Ton-Art. II. É~en‖, É~enne *s.* h.a. Äo′lier(in), Bewohner(in) von Ä′olis. III. ~en‖ *s/m.* h.a. äo′lischer Diale′kt (eine der fünf Mund-Arten der griechischen Sprache). IV. ~enne *s/f.* ❀ id., leichter Stoff zu Frauenkleidern (bsd. zu Amiens bereitet).

**éoli-harpe** ♪, *pl.* ~~s (e-o-lĭ-a′rp; ⑧b) *s/f.* Ä′olsharfe (= harpe éolienne).

**éolipyle** (ĕ-o-lĭ-pĭ′l) [grch.] *s/m.* 1. ⚗ phys. Äolipi′le *f*, Dampf-, Wind-kugel *f*. 2. ⚙ Windf(l)appe *f*, Schornstein-Ventila′tor.

**éolique** (e-ŏ-lĭ′k) *a.* = éolien I.

**éolo-...** (e-ŏ-lo...) in Zssg.: äo′lisch-...: ~dorique *a.* äo′lisch-do′risch (v. éolien I. 2, dorique I.).

**Éon**‖ (ĕ-ō′) I. *npr. m.* 1. chevalier d'~ de Beaumont id., Vertrauter Ludwig's XV. von Frankreich (1728—1810), der lange Zeit Frauenkleider trug. 2. ~ de l'Étoile id., Edelmann aus der Bretagne, Gründer einer religiösen Secte (12. *sæ.*). II. é~s u. éones ⑱ (e-o′n) ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* Äo′nen, Emanatio′nen *f* des Weltgeistes (= Æon).

**éoniens** (e-ŏ-niă′), ~ites (~nĭ′t ⑧b) *s/m.pl.* rl. Eoni′ten (v. Éon I. 2). [genrdthe.

**Éos** (ĕ-o′ß) [grch.] *npr. f.* myth. E′os (Mor-

**Éoüs** (e-ŏ-ū′ß) [grch.] *npr. m.* myth. Eo′us, eines der Rosse des Sonnengottes.

**éouse** ⚘ P (ĕ-ū′s) [*cor.* von yeuse] *s/f.* immergrüne Eiche (Quercus ilex) = chêne yeuse.

**épacmastique** ⚗ (ĕ-pă-kmă-ßtĭ′k) [grch.] *a.* méd. fièvre ~ an Heftigkeit zunehmendes Fieber. [*s/f.pl.* epa′kris-artig(e Pflanzen).

**épacridé**, ~e ⚘ (ĕ-pă-krĭ-de′) *a.* und ~es ⑧b.

**épacris** ⚘ (ĕ-pă-krĭ′ß) *s/m.*, B. ~de (~krĭ′d) *s/f.* [grch.] Epa′kris *f*, Felsbusch *m* (Epa′cris).

**épactal** *m*, ~ale *f* ⚗ (ĕ-pă-kta′l), *m/pl.* ~aux‖ (~ō′) [épacte] I. *a.* ast. nombre ~ Epa′ktenzahl *f*. II. ~ *s/m.* an. Name eines Schädelknochens.

**épacte** ⚗ (ĕ-pă′kt) [grch.] *s/f.* ast. Zuschußtage *m/pl.* zum Mondjahre, um dieses dem Sonnenjahre gleich zu machen: cycle des ~s Zeitraum *m* von 30 Jahren.

**épagneul**, ~le (beide: ĕ-pă-njö′l; † Chi. im 17. *sæ.* ~njö′) [espagnol] *s.* u. *a.* (chien) ~ (Laft. *pl.* ~x) Art langhaariger Jagdhund, span. Wachtel-hund, -hündin.

**Épagny** (ĕ-pă-njĭ′) *npr. m.* Jean d'~ id., französischer dramatischer Schriftsteller (gb. 1787).

**épagogique** ⚗ (ĕ-pă-gŏ-Ġĭ′k) [grch.] *a.* selbst-heilend.

**épagogue** ⚗ (~go′g) [grch.] *s/m.* 1. Selbstheilung *f* der Wunden. 2. *rh.* = induction.

**épagomène** (ĕ-pă-gŏ-mæ′n) [grch.] I. ⚗ *a/m.* jours ~s ägy′ptische Zuschußtage (zu den 360 Tagen ihres Jahres). II. É~ *npr. m.* Epago′menus. [des Zuckerrohrs.

**épaillage** ⚙ (ĕ-pă-ja′Ġ) *s/m.* Abblättern *n*

**épaillement**‖ ⚙ (ĕ-pă-j′mā′) *s/m.* Reinigung *f* der Gold-Arbeiten.

**épailler**‖ ⚙ (ĕ-pă-je′) [paille] ①a. *v/a.* die Gold-Arbeiten reinigen; das Rauhe vom Guße abstoßen.

**épais** (ĕ-pæ′ ⑧a) *m*, ~se (~æ′ß) *f*, † 17. *sæ.* auch **époîs** (ĕ-pŏā′) [lt. spissus] I. *a.* ☐ 1. dick: ~ de trois pouces drei Zoll dick; la neige est très-~se der Schnee liegt sehr hoch; F avoir la taille ~se, être ~ dick, stark, beleibt sein (*ant.* mince); F cela est ~ à couper au couteau das kann ein Blinder mit dem Stocke fühlen. 2. dick (von Stoffen oder Zeugen ɾc.; *ant.* mince). 3. dicht, gedrängt: bataillons ~ gedrängte Heerhaufen; nuit ~se stockfinstere Nacht: *advl.* semer ~ dicht säen. 4. *fig.* F schwer(fällig), plump: homme ~ Dummkopf *m*; ignorance ~se krasse Unwissenheit; *fig.* weitS. avoir la langue ~se eine schwere Zunge h.; *fig.* F avoir la mâchoire ~se schwer von Begriffen sein. 5. ⚙ Fischerei: tissure ~se engmaschiges Netz. II. ~ *s/m.* 1. Dicke *f*: un doigt d'~ e-n Finger dick. 2. F Fünf *f* und Sechs *f* (beim Dominospiele). **Syn.** 1. v. dense. 2. une chose est *grosse* par l'étendue de sa circonférence; elle est *épaisse* par l'une de ses dimensions.

**épaisseur** (ĕ-pæ-ßö′r) [épais] *s/f.* 1. Stärke *f*, Dicke *f*: avoir trois pieds d'~ drei Fuß dick sein; donner assez d'~ dick genug machen; ⚙ Schriftgießerei: ~ des caractères Schriftdicke *f*. 2. Dichtigkeit *f*, Zähigkeit *f*. 3. Dicht-

heit f, Gedrängtheit f: ~ (du bois) Waldes-Dickicht n. 4. Undurchdringlichkeit f, Schwärze f der Nacht. 5. fig. ⸜ Plumpheit f, Unbeholfenheit f des Geistes.

**épaissir** (ĕ-pæ̆-ßī'r) [épais] ②a. I. v/a. verdicken, verdichten (auch fig.); einkochen lassen. II. v/n. und s'~ 1. dick werden, sich verdichten. 2. fig. schwer werden (von der Zunge), F schwerfällig werden (vom Geiste); undurchdringlich werden (von der Finsterniß).

**épaissis** ☈ (ĕ-pæ̆-ßī'⑧b) [épais] s/m. pl. zo. Dickthierchen n. pl.

**épaississage** ⊖ (ĕ-pæ̆-ßī-ßa'G) [épaissir] s/m. Färberei: Eindicke f, Verdickungsmittel n.

**épaississant, ~e** (ĕ-pæ̆-ßī-ßg'⑨a, ~g̃'t) [épaissir] a. 1. verdickend. 2. dicker werdend.

**épaississement‿** (ĕ-pæ̆-ßī-ßmg') [épaissir] s/m. 1. Verdickung f, Dickwerden n, F Zunehmen n. 2. fig. ~ de la langue Schwere f der Zunge.

**épalement** ǀ (ĕ-pa-l'mg') s/m. Aichen n von Hohlmaßen (ant. jaugeage métrique) = espalement. [(= espaler).

**épaler** ǀ (ĕ-pă-le') ①a. v/a. Hohlmaße aichen

**épalpé, ~e** ☈ (ĕ-păl-pe') [lt. epalpātus] a. zo. ohne Taster. [ohne Augenlider.

**épalpébré, ~e** ☈ (ĕ-păl-pĕ-bre') [lt.] a. zo.

**Épaminondas** (ĕ-pă-mi-ng-da'ß) [grch.] npr. m. h.a. Epamino'ndas, theba'nischer Heerführer (4. sæ. vor Chr.).

**épamprage** (ĕ-pg-pra'G), **~ement‿** (~prĭmg') s/m. agr. Ablauben n des Weinstocks; weitS. Schröpfen n des Getreides.

**épamprer** ǁ (ĕ-pg-pre') [pampre] ①a. v/a. agr. den Weinstock ablauben; Schößlinge ausbrechen; Tabak ausgeizen; weitS. das Getreide schröpfen (den zu üppigen Wuchs vermindern).

**épanadiplose** ☈ (ĕ-pá-nă-di-plō'ſ) [grch.] s/f. gr. Epanadiplo'sis, Wiederholung des ersten Wortes eines Satzes am Ende des letztern.

**épanalepse** ☈ (ĕ-pá-nă-lǽ'pß) [grch.] s/f. gr. Epanale'psis, Wiederholung des ersten Wortes nach Parenthe'sen oder Zwischensätzen.

**épanaphore** ☈ (ĕ-pă-nă-fō'r) [grch.] s/f. gr. Epana'phora, Wiederholung eines Wortes (oder ganzen Satzes) zu Anfang des folgenden Satzes.

**épanastrophe** ☈ (ĕ-pá-nă-ßtrō'f) [grch.] s/f. gr. Epana'strophe (= épanadiplose).

**épanchement‿** (ĕ-pg-ſchmg') s/m. 1. st.s. Ergießung f. 2. ☈ méd. Austreten n von Blut rc. aus den Gefäßen. 3. fig. Erguß: ~ de cœur Herzens-E. Syn. v. abcès; effusion.

**épancher‿** (ĕ-pg-ſche') [b.l. expandicāre] ①a. I. v/a. 1. st.s. eine Flüssigkeit ausgießen, aus-, ver-schütten. 2. fig. ausströmen, ergießen, reichlich hergeben; ~ son cœur sein Herz ausschütten; ~ sa joie seiner Freude, ~ sa bile seinem Zorne freien Lauf lassen. II. s'~ 1. st.s. sich ergießen, über-fließen, -strömen; ☈ path. bile ~ée ausgetretene Galle. 2. fig. sich mit vollem Zutrauen aussprechen, sich oder sein Herz ausschütten.

**épanchoir** ⊖ (ĕ-pg-ſchŏā'r) s/m. Hydrau'lik: Ablaufröhre f, Abfluß-Öffnung f.

**épandage** (ĕ-pg-da'G) [épandre] s/m. agr. Ausstreuen n des Düngers.

**épandre** (ĕ-pg'dr) [lt. expandĕre] ④a. I. v/a. 1. aus-, ver-streuen: ⸜ prv. ~s ton fumier près et marie ta fille loin Geschäfte im Haus, Verwandte hinaus. 2. ergießen. 3. fig. verbreiten (Laft. 3. 19). II. s'~ 1. sich ergießen, sich ausbreiten (auch fig.). 2. s'~ sur qc. über et. hinschweifen (vom Blicke). 3. verbreitet, verstreut werden. Syn. *épandre* indique, dans l'action, une sorte d'ordre et d'arrangement qui n'est pas dans *répandre* (L.).

**épaneur** ⊖ (ĕ-pă-nō'r) s/m. Schlagmacher (Arbeiter, der Blöcke grob behaut) = épanneleur.

**épanfrure** ⊖ (ĕ-pg-frü'r) s/f. = épannelage 2.

**épannelage** ⊖ (ĕ-pă-n'la'G) s/m. 1. erstes Behauen der Steine. 2. Abfall der Steine, Brocken pl. beim ersten Behauen (= épanfrure).

**épanneler** ǁ ⊖ (ĕ-pă-n'le') [panneau] ①c. v/a. aus dem Groben behauen.

**épanneleur** ⊖ (ĕ-pă-n'lō'r) s/m. = épaneur.

**épannellement** ǁ ⊖ (ĕ-pă-næ̆-l'mg'; ⑧b) s/m. = épannelage 1. [régression.

**épanode** ☈ (ĕ-pă-no'd) [grch.] s/f. rh. =

**épanorthose** ☈ ⸜ (ĕ-pă-nŏr-tō'ſ) [grch.] s/f. rh. = correction 3.

**épanouir** (ĕ-pă-nŭ-ī'r) [a/f. espandre, vgl. épandre] ②a. I. v/a. 1. ⸜ aufblühen machen, aufschließen, entfalten. 2. fig. aufheitern; F (s')~ la rate das Zwerchfell erschüttern. II. s'~ 1. aufgehen, aufblühen, sich entfalten; ☈ an. in Zweige ausgehen; s'~ d'aise sich sehr freuen. 2. fig. son visage s'~it sein Gesicht heitert sich auf; F sa rate s'~it er wird lustig. 3. sich belustigen, F sich (v)erlustiren; s'~ de qc. sich sehr über et. freuen.

**épanouissement‿** (ĕ-pă-nu-ī-ßmg'; ⑧b) [épanouir] s/m. 1. Aufblühen n. 2. fig. ~ du (A. de) cœur Herzens-Ergießung f, herzliche Freude; F ~ de rate Zwerchfell-Erschütterung f; ~ du visage Heiterwerden n. 3. ☈ an. Ausgehen n in Zweige, Ausbreitung f. [wachsend.

**épanthe** ⚘ (ĕ-pg̃'t) [grch.] a. auf Blumen

**Épaphus** (ĕ-pá-fū'ß) [grch.] npr. m. myth. E'paphus, Sohn des Ju'piter u. der J'o, angeblich Gründer von Me'mphis. [s/f. = esparcette.

**éparcet** ⚘ (ĕ-păr-ßæ'⑨b) s/m., **~te** (~ßæ't)

**éparchie** (ĕ-păr-ſchī') [grch.] s/f. h.a. Eparchi'e (Würde, Verwaltungsbezirk eines Epa'rchen) v. éparque.

**épare** (ĕ-pā'r) [= espare] s/f. 1. prov. Fensterband n, Thür-Angel. 2. ⚓ (Tannen-) Sparre, Spiere (Holzstück von 20—30 Fuß Länge): ~s doubles, ~s simples Sparren pl., die 5—7 oder 3—4 Zoll (13,08—18,31 oder 7,85—10,46 Zentimeter) Dicke h. Hom. épars a. und s/m., épart s/m. und von épartir.

**éparer‿** ⸜ (ĕ-pa-re') [lt. parāre] ①a. s'~ v/pr. Reitkunst: (aus)schlagen (= ruer).

**épargnant** ǀ, **~e** (ĕ-păr-njg', ~g̃'t) a. (nur nach dem s.) haushälterisch, sparsam.

**épargne** (ĕ-pá'rnj) [épargner] s/f. 1. Sparsamkeit (Bru. 10): ~ de bouche Mäßigkeit (im Essen und Trinken); aller à l'~ sich der Sparsamkeit befleißigen; fig. aller à l'~ des mots Kürze im Style affektiren; cela sent l'~ das verräth Knickerei. 2. Ersparniß: caisse d'~ (et de prévoyance) Sparkasse; vivre de ses ~s von seinen Ersparnissen leben; fig. ~ de temps Zeit-Ersparniß. 3. 𝔈 † königlicher Schatz. 4. ⚘ (poire d')~ Art Birne, Simonsbirne (= bean(-)présent). 5. agr. Weideplatz m hinter den Häusern der Landleute. 6. ⊖ Kupferstecherei: graver en ~ auf Holzschnitt-Art stechen; taille en ~ Schwarz- oder Schabkunst; tailler en ~ mit Relief ausschneiden; Vergolderei: a) Aussparung (einstweilen od. ganz frei gelassene Stellen); b) Brei m (Mischung von spanischer Kreide, Gummi und Zucker). Syn. v. économie.

**épargner** (ĕ-păr-nje') [dtsch. sparen oder lt. parcĕre] ①a. I. v/a. (auch abs.) 1. sparen, zu Rathe halten, schonen (ant. dépenser): fig. ne rien ~ Nichts sparen, kein Mittel unversucht lassen; F ~ sa peine sich die Mühe sparen, sich nicht die nöthige Mühe geben. 2. (er)sparen, erübrigen: ~ sur sa bouche seinem Munde abbrechen, sich('s) am Munde absparen; je n'y ~e rien ich lasse es dabei an Nichts fehlen; fig. ⸜ ~ qc. à q. J-m et. ersparen (jetzt oft dafür ⁺₊ éviter). 3. (ver)schonen, schonend behandeln; nicht belästigen; prv. ⸜ n'~ ni Gauthier ni Garguille weder Freund noch Feind schonen. 4. den Stoff, mit dem man arbeitet, geschickt verwenden, verwerthen; etwas aussparen; ~ une table, une armoire dans l'épaisseur du mur einen Tisch, einen Schrank in der Vertiefung der Mauer anbringen. 5. et. bei et. herausschlagen, von et. absparen; Schneiderei: ~ un gilet dans le drap, sur un coupon de drap durch geschicktes Zuschneiden Zeug für eine Weste übrig behalten. 6. Zeichenkunst rc.: ~ les blancs du papier die weißen Stellen aussparen (unbemalt lassen). 7. ⊖ Vergolderei: den Brei auftragen (v. épargne 6). 8. F ~ le poitou sich vorsehen. II. s'~ 1. einander schonen. 2. sich schonen; ne pas s'~ (à qc.) sein Möglichstes (bei et.) thun. 3. s'~ qc. sich etwas ersparen (auch fig.): s'~ du chagrin sich Kummer ersparen; s'~ jusqu'à la nourriture sich sogar an der Nahrung abbrechen.

**éparpillement‿** (ĕ-păr-pĭ-j'mg'; ⑧b) s/m. Vertheilung f, Zerstreuung f.

**éparpiller‿** (ĕ-păr-pĭ-je') [it. sparpagliare vom lt. papi'llo] ①a. I. v/a. vertheilen, ver-, zer-streuen, verzetteln: ~ son argent sein Geld in nutzlosen Dingen verschwenden, F verkleckern; agr. ~ du fumier Mist (dünn aus)streuen. II. s'~ sich vertheilen, sich zerstreuen; vertheilt, zerstreut w. Syn. *disperser* se dit des objets un peu considérables; *éparpiller*, des menus objets qu'on éloigne les uns des autres (vgl. dilapider).

**éparpilleuse** (ĕ-păr-pĭ-jō'ſ) s/f. Stutzbüchse.

**éparque** (ĕ-pa'rk) [grch.] s/m. Epa'rch: 1. h.a. höchster Befehlshaber in Konstantino'pel; 2. h.m. Vorsteher eines Landbezirkes in Griechenland (= hyparque).

**éparre** ⊖ (ĕ-pā'r) [dtsch. Sparren] s/f. Schlosserei: Angel-, Band-haken m, Angel-Eisen n an einer Thür.

**épars** ǀ (ĕ-pā'r) m, **~e** (ĕ-pā'rß) f [lt. sparsus] I. a. (nur nach dem s.) ⸜ □ zerstreut, unregelmäßig vertheilt (auch fig.): cheveux ~ aufgelöstes Haar; ⚘ feuilles ~es unregelmäßig vertheilte Blätter n. pl. II. ~ s/m. ⚓ a) Wetterleuchten n auf dem Meere; b) ~ pl. ⑧b. Spieren f, Sparren (Bäume zu Raaen, Stengen rc.). Hom. v. épare.

**éparselle** ⊖ (ĕ-păr-ßæ'l) [épars] s/f. Schlosserei: Thür-, Fenster-sparre, ⚓ kleiner Flaggenstock.

**épart** (ĕ-pā'r⑨b; pl. ⑧b) [dtsch. Sparren] s/m. 1. ⊖ Färberei: Wring-Eisen n; Korbmacherei: Binse f; Stellmacherei: dünnes Querholz, Riegel e-r Tragbahre, e-s Wagengestelles; Boden-schwinge f, -riegel des Wagenkastens; ~ de ridelle Sprosse f der Wagenleiter. 2. ⚓ = épare 2. 3. ☈ phys. Wetterleuchten n. Hom. v. épare. [sich verbreiten.

**épartir** † (ĕ-păr-tī'r) [partir] ②a. s'~ v/pr.

**éparvin** ǀ (ĕ-păr-wg') [L. b.l. spavēnus; Mé., D.: épervier] s/m. vét. Spath (Pferdekrankheit) = épervin; ~ calleux, ~ de bœuf Schienbein n (Spath, der die ganze Fläche der Kniekehle einnimmt).

**épatage** P (ĕ-pa-ta'G) s/m., **~e** (ĕ-pa't) s/f. Aufschneiden n: faire de l'~ wichtig thun.

**épatant** ǀ, **~e** □ P (ĕ-pa-tg', ~g̃'t) a. außerordentlich, toll, stark.

**épatement‿**, Lnd. **~atte~** (beides: ĕ-pa-tmg') s/m. 1. Plattheit f, Stumpfheit f bsd. der Nase. 2. P être dans l'~ Maul und Nase aufsperren (vor Erstaunen). 3. ⚓ Wanten-Neigung f (Winkel, den die Wanten mit ihren Masten bilden, an der Weite vom Maste bis an die Wanttaue).

**épater‿** (ĕ-pa-te') [patte] ①a. I. v/a. 1. (zu) platt machen (zu wenig Höhe und Vorsprung geben); den Fuß (Untertheil) von et. abbrechen; ~é, ~ée ohne Fuß, abgestutzt, platt: fig. nez ~é stumpfe Nase; ⊖ sertissure ~ée Edelsteinfassung f, die unten breiter ist als oben; ⚓ ancre ~é Anker m ohne Schaufeln; galhaubans, haubans ~és Pardunen f/pl., Wanten f/pl., die mit ihren Masten e-n wenig spitzen Winkel machen. 2. P ~ q. J. Maul und Nase aufsperren machen, J. in's höchste Erstaunen setzen. II. s'~ 1. den Fuß verlieren (von einem Glase) · ce

verre s'est ‿é diesem Glase ist der Fuß abgebrochen. 2. sich abstumpfen, unten breiter w. als oben; *fig.* F sich breit machen. 3. der Länge nach hin-fallen, -schlagen. 4. ⚓ ✎ schleppen (vom Anker, der über den Grund hintreibt, ohne einzugreifen): l'ancre s'est ‿ée der Anker hat sich losgeworfen.

**épateur, ‿se** P (ĕ-pa-tö′r, ‿ö′ſ) *s.* Aufschneider(in); Prahler(in); Jemand, der den großen Herrn spielt. [abschiefern.

**épaufrer** ‖ ⚙ (ĕ-po-fre′) ①a. s'‿ *v/pr.* sich

**épaufrure** ⚙ (ĕ-po-frü′r) *s/f.* abgesprengtes Stück von einem Steine.

**épaulard** ‖ P (ĕ-po-lā′r; ⑧b) [épaule] *s/m.* zo. Butzkopf (Phocæ′na orca), Delphi′n-Art.

**épaule** (ĕ-pō′l) [lt. spat(h)ŭla] *s/f.* 1. Achsel, Schulter: les ‿s effacées et également tombantes die Schultern zurück und in gleicher Höhe; P graisser les ‿s à q. J. gehörig durchprügeln, P J-m den Buckel schmieren; F hausser, lever les ‿s die Achseln zucken; F faire hausser les ‿s Achselzucken verursachen; F jouer, manger par dessus l'‿ hinter den Anderen spielen, essen (so daß man über deren Schultern greifen muß); F être large, mais des ‿s ein rechter Filz, Knicker sein; F ✎ marcher des ‿s mit den Schultern gehen (d. h. die Schultern beim Gehen viel bewegen); prendre q. par les ‿s J. beim Kragen nehmen. 2. *fig.* F un coup, tour d'‿s eine kleine Hülfe (v. collier 3, coup 7); F ne pas avoir les ‿s assez fortes pour qc. einer Sache nicht gewachsen sein; baisser les ‿s et. demüthig aufnehmen; être, peser sur les ‿s zur Last liegen; F faire qc. par-dessus l'‿ (gauche) et. bleiben lassen; F mettre q. dehors, à la porte par les deux ‿s J. schimpflich wegjagen; mettre à q. le mousquet sur l'‿ J. in den Krieg schicken; la gloire commence par l'‿ gauche die erste Stufe zum Ruhme ist der Lieutenants-Rang (weil der fr. Unterlieutenant nur e-e Epaulette auf der linken Schulter trägt); F plier les ‿s a) mißbilligen, b) = baisser les ‿s; F porter q. sur ses ‿s J. auf dem Halse haben, wegen J-s in Angst sein; F pousser le temps à l'‿, avec l'‿ Zeit zu gewinnen suchen; F prêter l'‿ à q., qc. J., et. unterstützen; F regarder, traiter q. par-dessus l'‿ J. über die Achsel ansehen, von oben herab behandeln. 3. Bug *m*, Schulter eines Thieres; *fig.* P il sent l'‿ de mouton er stinkt; P il ne jette pas les ‿s de mouton par la fenêtre er ist knickerig, er wirft Nichts weg. 4. Fechtkunst: avoir de l'‿ gute Schulter-Bewegungen h. beim Schlagen. 5. Reitkunst: faire aller un cheval l'‿ en dedans, mettre l'‿ en dedans à un cheval „Schulterherein" reiten (mit kreuzweisem Übertreten der Vorderfüße); trotter des ‿s schwer(fällig) traben. 6. ✿ zo. a) Schienbein *n* der Insekten; b) ‿ armée Riesen-, Meer-kröte. 7. ⚙ ‿ (de mouton) Breit-, Schlicht-beil *n* (v. doloire 1); Wasserbaukunst: ‿ d'un étang Teichdamm *m*; Zimmerei: Kopf-, Achsel-band *n*, Büge. 8. ⚔ frt. angle d'‿ Schulterwinkel *m*; ‿ d'un bastion Bollwerksschulter. 9. ⚓ Bug *m*, Backe e-s Schiffes: ce vaisseau a de l'‿ dies Schiff ist vorn sehr breit gebaut; ‿ de mouton dreieckiges Segel; ‿ d'un tenon verlorene Pinne, Pinne mit verlorener Keep.

**épaulée** (ĕ-po-lē′) [épauler] *s/f.* 1. Schieben *n* mit den Schultern; par ‿s ruckweise; rouler une pierre par ‿s e-n Stein mit Schulterstößen kanten; *fig.* F faire qc. par ‿s sich nur dann und wann mit et. befassen, et. nachlässig betreiben. 2. ✿ zo. geschweifte Tellmuschel. 3. ⚙ Maurerei: bâtir par ‿s nachlässig, fluchtlos bauen; élever un mur par ‿s eine Mauer stufenweise mit Verzahnungen aufführen. 4. Schlächterei 2c.: (Hammel-)Vorderviertel *n* ohne Bug.

**épaulement** ‖ (ĕ-po-l′mg′; ⑧b) [épauler] *s/m.* 1. ⚙ arch. Stütz-, Schulter-, Futtermauer *f*; Schlosserei 2c.: Halsband *n* einer Schraubenmutter; ‿ d'une équerre Anschlag eines Winkelmaßes; Waffenfabrikation: Ansatz am Flintenhahne; Wagenbauerei: Stoß der Mittel-Achse; Geftämme *n* einer Speiche, Zimmerei: ‿ du tenon Achselung *f*, Eckfel, Ausladung *f* eines Zapfens. 2. ‿s des montagnes Vor-Berge. 3. ⚔ frt. † Schulterwehr *f* von aufgeworfener Erde, Sandsäcken 2c. (auch *fig.*), auch zufällige Deckung durch Bodenverhältnisse (= paraflanc). 4. ⚓ schöne Abrundung des Vorderschiffes (B).

**épauler** ‿ (ĕ-po-le′) [épaule] ①a. I. *v/a.* 1. buglahm machen: bête ‿ée Thier *n* mit verrenkter Schulter, *fig.* P a) Strohkopf *m*, b) Mädchen *n*, das seine Unschuld verloren hat. 2. F helfen, unterstützen, unter die Arme greifen; *fig.* ‿ de louanges herausstreichen (M.). 3. ‿ le fusil die Flinte anlegen. 4. Gärtnerei: schlitzen, auf einer Seite entblößen. 5. ⚙ Messerschmiede: mit Feile und Hammer e-n Theil niedrig und den anderen hoch machen; Tischlerei: einen Zapfen dünner machen, um ihn für das Zapfenloch passend zu machen. 6. ⚔ durch eine Schulterwehr decken (vgl. épaulement 3). II. s'‿ 1. sich an der Schulter verwunden (von Thieren), buglahm werden. 2. F sich gegenseitig helfen. 3. ⚙ Gärtnerei: auf e-r Seite, halb absterben (von Bäumen). 4. ⚔ sich die Flanke durch e-n Fluß, Morast 2c. decken.

**épauletier** ‖ (ĕ-po-l′tie′) *s/m.* = épaulettier.

**épaulette** (ĕ-po-læ′t) [épaule] *s/f.* 1. Achsel-band *n*, -naht, -stück *n*; rl. Band *n*, womit die Nonnen ihr Skapuli′er auf die Schulter binden. 2. † Epaulette, Achsel-troddel, -schnur; v. bouillon 5; P ‿ à graines d'épinard Obersten-Epaulette (= grosse torsade); *fig.* gagner ses ‿s, obtenir l'‿ Offizier werden; double ‿ Hauptmann(s-Epauletten *pl.*) *m*; arriver aux deux ‿s Hauptmann werden. 3. ✿ zo. Afterflügel *m* der Schmetterlinge (= ptérygode). 4. ⚓ Zahn *m* im Versteck.

**épaulet(t)ier** ‖ (ĕ-po-læ-tie′, ‿l′tie′; ⑧b) *s/m.* 1. Achselschnur-macher, -händler. 2. *mv. part* ✎ F Stabs-Offizier, der sich et. auf seinen Rang einbildet.

**épaulière** (ĕ-po-liä′r) [épaule] *s/f.* 1. ehm. Schulterblech *n* (Theil der Rüstung). 2. Achselstück *n* an Kleidungsstücken. 3. ✿ zo. Schultertheil *m* des Flügels mancher Insekten.

**épaulu, ‿e** (ĕ-po-lü′) *a. co.* breitschulterig.

**épaure** ⚓ (ĕ-pō′r) *s/f.* Verdeckbalken *m.*

**épautier** ‖ ⚙ (ĕ-pō-ti-e′) ①a. *v/a.* Tuchmacherei: reinigen, säubern.

**épave** (ĕ-pā′w) [lt. expavĭdus] I. *a.* drt. herrenlos, verlaufen. II. *s/f.* 1. herrenlose Sache, verlaufenes, verirrtes Thier; ‿s d'abeilles verflogene Bienen *pl.*; ‿s d'aubaine oder de personne heimathlose Leute *m/pl.*; ‿s foncières herrenlos gewordene, erledigte Grundstücke *n. pl.*; ‿s maritimes Strand-, see-triftige Güter *n.pl.*; ‿s de rivières angeschwommene Sachen *pl.*; droit d'‿ a) Strandrecht *n*; b) = épavité. 2. *fig.* Rest *m*, Überbleibsel *n* nach einem großen Verluste 2c; zB. ⚓ Wrack *n.*

**épavité** (ĕ-pă-wi-te′) [épave] *s/f.* drt. Heimfallrecht *n* (Recht e-s Lehnsherrn auf die Hinterlassenschaft eines Fremden).

**épeautre** ⚘ (ĕ-pō′tr) [dtsch.] *s/m.* († in Büchern über agr. auch *s/f.*) Spelz, Dinkel (Tritĭcum spelta); petit ‿ Einkorn *n* (Tritĭcum monococcum).

**épec** ✎ (ĕ-pæ′k) *s/m.* = épeiche.

**épêcher** ‖ ⚙ (ĕ-pæ-sche′) ①a. *v/a.* Saline: ‿ la poêle die Pfanne auslecken, das Unterste aus der Pfanne ausschöpfen.

**épêchiste** ⚙ (ĕ-pæ-schi′ßt) *s/m.* Sali′nen-Arbeiter, der das Unterste aus der Pfanne ausschöpft. [et. auftreten, zerquetschen.

**épécler** ‖ (ĕ-pĕ-kle′) ①g. *v/a.* (schwz.) ‿ qc.

**épée** (ĕ-pē′) [lt. spatha] I. *s/f.* 1. Degen *m*, Schwert *n* (auch *fig.*): v. chevet I. 2; ‿ courte Galanteri′edegen *m*; v. Damoclès; ‿ de diamants mit Diamanten besetzter Degen; ‿ d'État Reichsschwert *n*; ‿ flamboyante Flammenschwert *n*; ‿ fourrée zweischneidiges Schwert; ‿ à deux mains zweihändiges großes Ritter-Schwert; plat d'‿, de l'‿ flache Klinge; des coups de plat d'‿ Hiebe *m/pl.* mit der flachen Klinge; avoir l'‿ sur la gorge in Todesgefahr sein, *fig.* das Messer an der Kehle haben, in der Klemme sein; se battre de l'‿ qui est chez le fourbisseur sich um des Kaisers Bart streiten; F emporter qc. à la pointe de l'‿ et. mit Gewalt nehmen (auch *fig.*); mettre l'‿ à la main, tirer l'‿ den Degen ziehen; apprendre à tirer l'‿ fechten lernen; mourir d'une belle ‿ ruhmvoll fallen; passer au fil de l'‿ über die Klinge springen lassen; presser, poursuivre q. l'‿ dans les reins J. hart in die Enge treiben, auch ihn zum Schweigen bringen; pousser l'‿ dans les reins à q. J-m das Messer an die Kehle setzen; poser l'‿ den Degen einstecken, Frieden machen; rendre son ‿ seinen Degen übergeben; *fig.* soutenir qc. à la pointe de l'‿ etwas (eine Behauptung 2c.) auf's Äußerste vertheidigen; *fig.* briser son ‿ den Dienst verlassen; chevalier de la petite ‿ Spitzbube *m*, Gauner *m*; ✎ (en) être aux ‿s et aux couteaux in heftiger Feindschaft mit einander leben; v. blanc I. 7; coucher II. 2; coup 1; court I. 1; F *iro.* il a fait un beau coup d'‿ da hat er einen hübschen Streich gemacht; jouer de l'‿ à deux talons ausreißen; F se laisser dire qc. d'injurieux l'‿ au côté eine Beleidigung einstecken, ohne ein Wort zu erwidern; v. côté 6; F ✎ traîneur d'‿ Renommist (mehr gbr. traîneur de sabre); F son ‿ est encore vierge er hat sich noch nie geschlagen; il est brave comme son ‿ er ist äußerst tapfer; F son ‿ ne tient pas au fourreau er ist gleich schlagfertig, ein Krakehler; v. cape I. 1; *fig. prv.* l'‿ use le fourreau ein reger Geist nutzt den Körper ab; *prv.* la gourmandise tue plus de gens que l'‿ Gefräßigkeit ist schlimmer als das Schwert; mieux vaut être percé d'une ‿ bien luisante que d'une ‿ rouillée a) F nobel muß die Welt zu Grunde gehen, b) von zwei Übeln muß man das geringste wählen. 2. Soldatenstand *m*, militärische Laufbahn: bonne ‿ guter Haudegen, † guter Soldat; gens d'‿ Militä′r-Personen *pl.*; homme d'‿ Soldat, Krieger; faire prendre la partie de l'‿ à q. Jemand zum Militärstande bestimmen. 3. Fechtkunst: faible de l'‿ Schwäche (Ende) der Klinge; fort de l'‿ Stärke der Klinge (unterer Theil am Hefte); † nœud d'‿ Bandschleife am Degengefäße. 4. h.m. ordre de l'É‿ a) Schwert-Orden *m*, schwedischer militärischer Orden; b) Schwert-Orden *m* (von Veit von Lusignan, König von Cypern, 1192 gegründet); ordre des deux É‿s de Jésus-Christ Orden der zwei Schwerter Christi (in Livland u. Polen, 1193 gegründet). 5. Reitkunst: † main de l'‿ rechte Hand; ‿ (romaine) römischer Degen (ährenförmige Zeichnung am Halse mancher Pferde). 6. Alchemie: ‿ des philosophes Feuer *n.* 7. bl. ‿ garnie Schwert *n*, dessen Klinge andersfarbig ist als der Griff; ‿ haute nach dem oberen Theile des Schildes gerichtetes Schwert. 8. ✿ zo. ‿(-)de(-)mer Schwertfisch *m* (= espadon); ‿ romaine Haarstörzel *m.* 9. ⚙ Fischerei: Art Gabel zum Stechen der Fische; Sattlerei: großer Pfriem; Seilerei: Schlagholz *n*; Stellmacherei: jeder der beiden Stollen am Vordergestelle des Wagens; Weberei: ‿s *pl.* Arme *m/pl.*, Schwingen *pl.* an der Lade.

10. ⚓ Stange der Schiffswinde. II. É~ *npr.* Charles-Michel, abbé de l'É~ id., Begründer des fr. Taubstummen-Unterrichts (1712—1789).

**épée(-)de(-)mer** ⊘, *pl.* ~s-~-~ (ĕ-pē-dĕ-mā'r) *s/f.* v. épée 3.

**Épéens** ↘ (ĕ-pē-ä'g ⓑb) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Epe'er, Bewohner von Elis.

**épeiche** ⊘ (ĕ-pæ'sch) [dtsch.] *s/f.* zo. (grande) ~ Roth-, Bunt-specht *m* (Picus major); petite ~ = épeichette..

**épeichette** (ĕ-pæ-schæ't) *s/f.* kleiner Rothspecht (Picus minor).

**épeigné, ~e** ⊖ (ĕ-pæ-nje') *a.* Böttcherei: abgekimmt.

**épeire** ⊘ (ĕ-pĕ-ī'r) B.; Lnd. ~ei~ (ĕ-pā'r) [grch.] *s/f.* zo. Radspinne: ~ diadème Kreuzspinne.

**épéirides** ⊘ (ĕ-pe-ī-rī'd ⓑb) *s/f. pl.* zo. id., Spinnenfamilie, die zum Typus die Gattung der Radspinnen hat.

**épeler**‿ (e-p'le') [a/d. spellôn; engl. spell] ①c. oder ①d. *v/a.* und *v/n.* 1. buchstabiren (auch *fig.*). 2. mit Mühe lesen oder sprechen.

**épelette** P (e-p'læ't) *s/f.* allerlei kleiner Kram (Sd., *Fadette*).

**épellation** ‖ (ĕ-pæl-lā-ßïg'; F ĕ-pæ-l~) *s/f.* Buchstabiren *n*, Lautirmethode.

**épenchyme** ⚘ (ĕ-pg-schī'm) [grch.] *s/m.* stärkemehl-artige Stoffe enthaltendes Zellgewebe.

**épendyme** ⊘ (~dī'm) [grch.] *s/m.* an. Ependy'm *n* (Haut, welche die Gehirnventri'keln u. den rudimentä'ren Kanal des Rückenmarkes bekleidet).

**épenthèse** ⊘ (ĕ-pg-tæ's) [grch.] *s/f.* *gr.* Epe'nthesis, Einschaltung eines Buchstabens oder einer Silbe.

**épenthétique** ⊘ (ĕ-pg-te-ti'k) [épenthèse] *a. gr.* epenthe'tisch, eingeschoben (vgl. épithétique und prosthétique).

**épepiner**‿ (e-pĕ-pi-ne'), B. ~é~ (~ĕ~) [pepin] ①a. *v/a.* auskernen.

**éperdu, ~e** (ĕ-pär-dü') [lt. experdītus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. außer sich, bestürzt. 2. heftig verliebt.

**éperdument** (ĕ-pär-dü-mā' ⓐg) *adv.* von éperdu (siehe dieses).

**éperlan** ‖ (ĕ-pär-lg') [dtsch.] *s/m.* zo. Spierling, Stint, Ükelei; auch Name verschiedener Meerfische; *fig.* F ↘ avaler l'~ sans l'éplucher gierig essen.

**éperlin** ‖ (ĕ-pär-lg') *s/m.* Weideplatz in den Kolonien.

**épernaux** ⊖ (ĕ-pär-nō' ⓦb) *s/m. pl.* Öffnungen *f/pl.* in den Hürden der Schafpferche.

**Épernay** (ĕ-pär-næ') [lt. Sparnăcum] *npr. m.* id., französische Stadt (Marne).

**Épernon** ‖ (ĕ-pär-ng') *npr. m.* id.: 1. fr. Stadt (Eure-et-Loir). 2. Jean duc d'~ französischer Staatsmann († 1642).

**éperon** ‖ (e-p'rg') [dtsch.] *s/m.* 1. Sporn: ~ à cou de cygne Sporn mit krummem Halse; gros ~ Reiter-Sporn; molette d'~ Sporn-Rad *n*; enfoncer les ~s die Sporen einsetzen; serrer les ~s beide Sporen einsetzen; Reitkunst: **souffrir les ~s** die Sporen nicht fühlen; être dur à l'~ den Sporn nicht achten, *fig.* F ↘ dickfellig sein; v. bouche 7; F **donner un coup d'~ jusqu'à ...** einen Ritt bis zu einem Orte ꝛc. machen, schnell wohin reiten. 2. ehm. chausser les ~s die Sporen anschnallen, zum Ritter machen; F chausser de près les ~s à q. J-m auf den Fersen sein; couper les ~s die Sporen (ab)nehmen, aus dem Ritterstande ausstoßen; *fig.* F gagner ses ~s sich die Sporen verdienen, sich auszeichnen. 3. *prv.* à morceau rétif ~ de vin einen Bissen, der nicht rutschen will, muß man gut anfeuchten; F il a besoin d'~ er muß angespornt, angetrieben w.; v. bride 1; *fig.* F donner de l'~ à q. J. anspornen. 4. *fig.* F ~s *pl.* Krähenfüße *pl.*, Runzeln *f/pl.* in den Augenwinkeln alter Leute (= patte-d'oie). 5. **h.m. journée des É~s** Sporenschlacht *f*: a) Schlacht bei Guinegate (1513); b) Schlacht bei Courtray (1302); ordre de l'É~ neapolita'nischer Sporn-Orden (1266); **ordre de l'É~ d'or** päpstlicher Orden vom goldenen Sporn (1559). 6. Forstwesen: Instrume'nt *n* zum Eicheln-setzen, -pflanzen. 7. ⊘ an. vier Zwillings-Erhöhungen *f/pl.* des Gehirns. 8. ⚘ Gärtnerei: sporn-artig abstehender Ast; Sporn, kegel- oder walzen-förmige, sack-artige Verlängerung eines Blumenblattes; ~ de la **Vierge** od. ~ **de chevalier Feld-Rittersporn** (Delphinium consolida). 9. ⊘ Geologie: scharfer Gebirgsvorsprung, Ausläufer. 10. ⊘ zo. a) Sporn bei Vögeln und Insekten; b) Afterklaue *f* bei Hunden ꝛc. (= ergot); c) Spornschnecke *f*. 11. ⊖ arch. Widerlage *f* der Strebpfeiler, Buhne *f*, Eis-bock, -brecher; Gärtnerei: kurzer, gerader, horizonta'ler Ast; Steckholz *n*; Schmiede ꝛc.: Zahn-, Hebe-Arm am Blasebalge; Stellmacherei: Runge *f* e-s Leiterwagens; typ. Spornpapier *n* (Papier von großem Forma'te). 12. ⚔ frt. (kleines) vorspringendes Außenwerk. 13. ⚓ a) Wellenbrecher (Bauwerk um die Gewalt des Wassers zu brechen), Felsen, der die Wellen bricht; b) Schiffsschnabel, Galion *n*: flèche d'~ = digeon; c) Sporn (spitz auslaufender Vorsprung am Vordertheile mancher Schiffe); d) = contre-étrave.

**éperonné** *m*, ~e *f* (e-p'rö-ne') I. *a.* 1. gespornt: navire ~ Widderschiff *n*. 2. ⚘ mit einem Sporne versehen. 3. ⊘ zo. gespornt (von Vögeln u. Insekten); mit Afterklauen versehen (von Hunden ꝛc.). 4. *fig.* F avoir les yeux ~s Runzeln um die Augen haben (vgl. éperon 4). II. ~ *s/m.* ⊘ zo. Spornbrassen (Fisch).

**éperonnelle** ⚘ (e-p'rö-næ'l) [éperon] *s/f.* prov. **Klebekraut** *n* **(Galium aparine)**; golden Kreuzkraut *n* (Galium cruciatum); Spitzklette (Xanthium).

**éperonnement**‿ (~n'mg') *s/m.* Spornen *n*.

**éperonner**‿ (e-p'rö-ne') [éperon] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. einem Pferde die Sporen geben (auch *fig.*). 2. ~ q. J-m Sporen anlegen, J. spornen: ~ un coq die Sporen e-s Hahnes mit Stahlspitzen versehen. 3. F *fig.* **anspornen, anfeuern (v. aiguillonner).** II. *v/n.* Fechtkunst: eine Bewegung mit dem Fuße machen, als ob man mit einem Sporne stoßen wollte.

**éperonnerie** (~n'rī') [éperonner] *s/f.* Handel *m* mit, Fabrikation von Sporenwaaren.

**éperonnier** ‖ (e-p'rö-nie'; ⓢb) *m*, ~ère (~iä'r) *f* [éperon] I. ~ *s/m.* 1. Sporer, Sporen-, Gebiß-, Steigbügel-verfertiger. 2. ⊘ zo. Pfau-fasa'n, Vogel (Polyplectron chinquis). II. ~ère *s/f.* ⚘ (auch *a.* fleur ~ère): 1. Rittersporn *m* (= pied(-)d'alouette). 2. Kapuzinerkresse (= capucin III. 1). 3. Leinkraut *n* (= linaire).

**éperu** ⚘ (e-p'rü') *s/m.* Säbelbohne *f*.

**éperverie** (ĕ-pär-w'rī') [épervier] *s/f.* Abrichten *n* der Sperber zur Jagd.

**épervier** ‖ (ĕ-pär-wie'), † 17. sæ. épre~ (e-prĕ-~) *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⓢb. [dtsch.] I. ~ *s/m.* 1. ⊘ zo. Sperber (Accipiter nisus): ~ gabar Gabar-Sp.; ~ ramage wilder Sp.; ~ royal jung abgerichteter Sp.; *prv.* v. buse I. 2; **c'est un mariage d'~ (la femelle vaut mieux que le mâle) diese Frau ist klüger, tüchtiger als ihr Mann.** 2. *fig.* F ↘ Wucherer, gieriger Geschäftsmann. 3. chir. Habichtsbinde *f* für einen Verband auf der Nase. 4. ⊖ Fischerei: Wurfgarn *n*; nerfs de l'~ Taue *n. pl.* am Wurfgarne. II. ~ère *s/f.* ⚘ Habichtskraut *n* (Hieracium murorum).

**épervin** ‖ (ĕ-pär-wg') *s/m.* = éparvin.

**épéter** ‖ † (ĕ-pĕ-te') ①g. *v/a.* drt. von der Landstraße (etwas) abfegen.

**épétit** ‖ ⚘ (ĕ-pĕ-ti') *s/m.* Liebesstrauch (angeblich in Cayenne vorkommendes Gewächs): *prv.* ↘ on lui a donné de l'~ er hat vom Liebesapfel gegessen.

**épeuler** ‖ ⊖ (ĕ-pö-le') ①a. *v/a.* Spitzenfabrikation von Alençon: mit einer Zange die durch das Pergame'nt gehenden Fäden zurückziehen.

**épeuleuse** ⊖ (ĕ-pö-lö's) *s/f.* Spitzenfabrikation von Alençon: Arbeiterin, welche die durch das Pergame'nt gehenden Fäden mit einer Zange zurückzieht.

**épeurer** ‖ * (ĕ-pö-re') [peur] ①a. provC. I. *v/a.* ~ q. J-m Furcht einjagen. II. **s'~ in Furcht gerathen (Sd.).**

**Épéus** (ĕ-pē-ü'ß) *npr. m.* h.a. myth. Epe'(i)os: 1. erster König von Elis (v. Epéens); 2. Verfertiger des troja'nischen Pferdes.

**épexégèse** ⊘ ↘ (ĕ-pæ-gsē-Gæ's) [grch.] *s/f* *gr.* Epexege'se, erklärender Zusatz (vgl. apposition 2).

**épha** (ĕ-fa') [hebr.] *s/m.* (biblisch) E'pha *n*, Kornmaß (etwa 18,08 Liter) = éphi.

**éphèbe** (ĕ-fæ'b) [grch.] *s/m.* **h.a.** (bei den alten Griechen) E'phebos, Ephe'be, junger Mensch, der mannbar geworden ist.

**éphecte** ⊘ (ĕ-fæ'kt) [grch.] *a.* phls. ephe'ktisch, worüber man sich e-s bestimmten Urtheils enthält.

**éphédracées** ⚘ (ĕ-fe-dra-ße' ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* Familie der Ephedrace'en.

**éphèdre** ⚘ (ĕ-fæ'dr) [grch.] *s/f.* Roßschwanz *m*, **Meertraube (Ephĕdra distachўa).**

**éphédré, ~e** ⊘ (ĕ-fe-dre') [grch.] *a.* zo. aus auf einander sitzenden Gelenken bestehend.

**éphelce** ⊘ (ĕ-fæ'lß) [grch.] *s/f.* méd. Klumpen *m* ausgehustetes Blut.

**éphélide** ⊘ (ĕ-fĕ-lī'd) [grch.] *s/f.* Physiologie: ~ (lentiforme) **Sommersprosse**; ~ hépatique Leberfleck *m*; ~ scorbutique Skorbu'tfleck *m*.

**éphémère** (ĕ-fĕ-mā'r) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) epheme'r, eintägig, weitS. sehr vergänglich, rasch vorübergehend. II. *s/m.* ⊘ zo. **Eintagsfliege** *f* **(Ephemĕra).** III. *s/f.* ⚘ P ~ **(de Virginie) Spinnenkraut** *n* **(Tradescantia virginica) = éphémérin II. 1.**

**éphémérides** (ĕ-fe-mĕ-rī'd ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* († ++ *s/m.* A. 1762 u. V.) 1. ⊘ ast. É~ Ephemeri'den, astrono'mische Tabellen, welche den täglichen Stand der Plane'ten nachweisen. 2. historischer Tageskalender; ~ **maritimes (Schiffs-)Tagebuch** *n. sg.*, **Journa'l** *n. sg.* 3. h.a. *É*~ id., Titel von Werken, welche Tag für Tag die Ereignisse aus dem Leben J-s angeben.

**éphéméridique** ⊘ (ĕ-fĕ-me-rī-di'k) [grch.] *a.* ephemeri'den-artig.

**éphémérie** (ĕ-fe-mĕ-rī') [grch.] *s/f.* h.a. Tagesdienst habende Priester-Abtheilung bei den Israeli'ten.

**éphémérin** ‖ ⊘ (ĕ-fe-mĕ-rg') *m*, ~e (~ī'n) *f* [grch.] I. *a.* eintägig. II. ~e *s/f.* id.: 1. ⚘ Kommeline'en-Gattung (Tradescantia). 2. zo. **Insekten-Familie (Ephemĕra).**

**éphéméropyre** ⊘ (ĕ-fĕ-me-rö-pī'r) [grch.] *s/f.* path. Alltagsfieber *n*.

**Éphèse** (ĕ-fæ's) [grch.] *npr. f.* h.a. E'phesus *n*, grch. Stadt (jetzt Aia-Soluk).

**éphésiaque** (ĕ-fe-sī-a'k), ~en ‖, ~enne (~ig', ~iæ'n) [grch.] I. *a.* ephe'sisch; h.a. lettres ~ennes Art **Zaubersprüche** *m/pl.* II. *s.* E'pheser *m*, Ephe'serin *f*. III. *É*~aques *s/m. pl.* Titel e-s Liebes-Romans des Xe'nophon aus Ephesus.

**éphésies** (ĕ-fe-sī' ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Dia'na-Feste *n. pl.* zu Ephesus.

**éphesties** (ĕ-fæ-ßtī' ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Hephä'stien *n. pl.* (Feste zu Ehren des Hephä'stos).

**Éphestion** ‖ (ĕ-fæ-ßtig' ⓢ) [grch.] *npr. m.* h.a. Hephä'stion, Freund Alexander's des Großen († 325 vor Chr.) = Héphestion.

**éphestrie** (ĕ-fæ-ßtrī') [grch.] *s/f.* 1. h.a. a) Überkleid *n*; b) ~s *pl.* in Theben gefeierte Feste *n. pl.* zu Ehren des Sehers Tire'sias. 2. jetzt: Art Maskera'de.

**éphète** (ĕ-fæ't) [grch.] *s/m.* **h.a.** nothpeinlicher Richter in Athe'n.

**éphi** (ĕ-fī') [hebr.] *s/m.* = **épha.**

**éphialte** (ĕ-fiä'lt: Lnd. ~ī-ä'lt) [grch.] I. *s/m.* Alp, Nachtmännlein *n*. II. É~ *npr. m.* Ephia'ltes: a) myth. ein Gigant; b) h.a. Grieche, der bei den Thermopy'len seine Landsleute an die Perser verrieth (480 vor Chr.).

**éphidrose** ⊘ (ĕ-fī-drō's) [grch.] *s/f.* méd. 1. Schweiß *m*. 2. kri'tischer halber Schweiß.

**éphippie** ♁ (ĕ-fĭ-pĭ'; Lnd. ~ĭp-pĭ') [grch.] *s/f.* zo. Sattelfliege (Ephippium).

**éphippion**‖ ♁ (ĕ-fĭ-pĭǫ'; L., Lnd.: ĕ-fĭp-pĭ-ǫ') [grch.] *s/m.* an. Sattelbein *n* (Theil des os sphenoïdes).

**éphippium** ♁ (ĕ-fĭ-pĭ-o'm; Lnd. ~ĭp-pĭ~) [grch.] *s/m.* zo. Bohrmuschel *f.*

**éphod** (ĕ-fŏ'd) [hebr.] *s/m.* h.a. leinenes Obergewand der Levi'ten.

**éphode** (ĕ-fo'd) [grch.] *s/f. rh.* rednerischer Kunstgriff, die Gunst der Zuhörer zu gewinnen.

**éphorat** (ĕ-fŏ-ra' ⑭) [grch.-lt.] *s/m.* h.a. Epho'ren-Amt *n* (= éphorie).

**éphores** (ĕ-fŏ'r⑧b) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Epho'ren (die fünf höchsten Magistratspersonen in Sparta).

**éphorie** (ĕ-fŏ-rĭ') [grch.] *s/f.* = éphorat.

**éphorique** (ĕ-fŏ-ri'k) [grch.] *a.* h.a. epho'risch.

**Éphraïm** (Larousse: ĕ-fră-i'm) *npr. m.* (biblisch) E'phra-im, zweiter Sohn des Jo'seph, Vater eines der zwölf Stämme Israel's.

**éphraïmite** (ĕ-fră-ĭ-mĭ't) (biblisch) I. *a.* zum Stamme E'phra-im gehörig. II. É~ *s.* Ephra-imi't(in).

**Ephrem** (ĕ-frǣ'm) *npr. m.* Ephräm (Syrus), Dia'konus in Edessa, grch. Kirchenvater († 378).

**Éphyre** (ĕ-fī'r) *npr. f.* h.a. E'phyra, alter Name von Korinth.

**épi** (ĕ-pi') [lt. spica] I. *s/m.* 1. Ähre *f* verschiedener Getreide- und Gras-Arten; monter en ~s in Ähren schießen; ordre de l'É~ Ähren-Orden, Militä'r-Orden der Herzöge von Bretagne. 2. ♀ Ähre *f* (Blüthenstand zahlreicher nahestehender ungestielter Blüthen längs einer Achse); ~ celtique Narde *f* (Nardus stricta); P ~ d'eau, ~ des étangs schwimmendes Samenkraut (Potamogĕton fluĭtans); ~ fleuri Roßnessel *f* (= stachys); ~ de lait Vogelmilch *f*, Ackerzwiebel *f*; ~ du vent Feldsamenkraut *n*; ~ de blé Korn-ähren-holz *n*; *prv.* jamais avril ne se passa sans ~ im April schießt das Korn in Ähren. 3. *fig.* ~ de cheveux (kleiner) Büschel von Haaren, welche gegen einander gerichtet sind, bsd. bei Pferden; ~ de diamants Diamantstrauß. 4. ⚓ ~ du vent Strich, Richtung *f* des Windes. 5. chir. Korn-Ähren-Binde *f* (mehr gbr. spica). 6. Geologie: fossi'le Ähre. 7. ⚙ arch. eiserne Spitze, Zacke *f*, bsd. auf einer Mauer, um das Überklettern zu verhindern; ährenförmiges Sparrenwerk eines Dachgiebels; Bergwerk: argent en ~s Ährengraupen *f/pl.*; asbeste en ~s Ährenstein; Maurerei: Fisch-, Herings-Gräten-Verband; Wasserbaukunst: äußerstes Ende der Schutzwehr eines Dammes: ~s de fascinage Schutzwehr *f* von Faschinen; Zimmerei: ~ de faîte Helmstangenspitze *f* (oberstes Ende des Giebelspießes); en ~ schrägliegend, grob, gräten-artig. II. É~ *npr. m.* ast. É~ de la Vierge Spica *f* (Stern im Sternbilde der Jungfrau). *Hom.* épie *s.* und von épier, épit.

**épiage** (ĕ-pĭ-a'ǵ) [épier] *s/m.* agr. Ährenbildung *f.*

**épiaire** ♀ (ĕ-pĭ-ǟ'r⑯) *s/f.* Ziest *m* (Stachys).

**épiale** ♁ † (ĕ-pĭā'l⑯) [grch.] *a/f.* path. fièvre ~ Fieber *n* mit Frostschauern.

**épian**‖ ♁ (ĕ-pĭą') *s/m.* path. Art amerika'nische Lustseuche. [= épiage.

**épiation**‖ (ĕ-pĭā-ßĭǫ'; L. ~ĭ-ā~) [épier] *s/f.*

**épiblaste** ♀ (ĕ-pĭ-blă'ßt) [grch.] *s/m.* Oberkeim (Anhängsel des Keimes einiger Gräser).

**épiblastèse** ♀ (ĕ-pĭ-blă-ßtǣ'ſ) [grch.] *s/f.* neue Triebbildung.

**épicace** † (ĕ-pĭ-kā'ß) *s/f.* Milderung.

**épicaïser**‿ † ✎ (ĕ-pĭ-ka-ĭ-ſe') [Lnd. épikie] ①a. I. *v/a.* berücksichtigen. II. *v/n.* billige Rücksicht nehmen.

**épicalycie** ♀ (ĕ-pĭ-kă-lĭ-ßĭ') [grch.] *s/f.* id., Klasse der Pflanzen, deren Staubfäden in den Kelch eingefügt sind.

**épicanthis** ♁ (ĕ-pĭ-ką-ti'ß) [grch.] *s/f.* path. id., Krankheit des Auges am inneren Winkel.

**épicantide** ♁ (~tĭ'd) *s/m.* an. Augenwinkel.

**épicarpanthe** ♀ (ĕ-pĭ-kăr-pą̄'t) [grch.] *a.* auf dem Fruchtknoten stehende (oberständige) Blüthen habend.

**épicarpe** ♁ (ĕ-pĭ-kă'rp) [grch.] *s/m.* 1. ♀ Frucht-Oberhaut *f.* 2. † méd. Pulspflaster *n* gegen das Fieber.

**épicarpié, ~e** ♀ (ĕ-pĭ-kăr-pĭ-e') [grch.] *a.* auf dem Fruchtknoten stehend. [ständig.

**épicarpique** ♀ (ĕ-pĭ-kăr-pi'k) [grch.] *a.* ober-

**épicaule** ♀ (ĕ-pĭ-kō'l) [grch.] *a.* auf dem Stengel wachsend.

**épicaume** ♁ (~kō'm) [grch.] *s/m.* path. Brandfleck(en), Geschwür *n* auf der Hornhaut.

**épice** (ĕ-pĭ'ß) [lt. specĭes] *s/f.* 1. Spezerei, Gewürz *n*: pain d'~ Pfefferkuchen *m*; de pain d'~ pfefferkuchenbraun (J-J.); † ~s *pl.* Konfe'kt *n* und ähnliche Näschereien; Kochkunst: quatre ~s Gemenge *n* von Nelken, Muskatnuß, Pfeffer und Zimmet oder Ingwer; † ~ blanche, petite ~ gestoßener Ingwer; *prv.* dans les petits sacs sont les bonnes ~s laß' die Kleinen unveracht't, denn sie haben oft große Macht (vgl. onguent); c'est chère ~ das ist gepfeffert (theure Waare). 2. *fig.* F ✎ satirischer Witz. 3. F ✎ fine ~ schlauer Kerl. 4. ~s *pl.* ehm. drt. Gerichtssporteln *pl.*; ursprünglich freiwillige Geschenke *n. pl.* an den Richter nach gewonnenem Prozesse; *prv.* aimer les ~s oder le pain d'~ gern Geld von den Parteien nehmen. 5. Г ~ vinette Materiali'st *m.*

**épicéa** ♀ (ĕ-pĭ-ßĕ-a') [lt. picĕa] *s/m.* Weißtanne *f* (= pesse).

**épicède** (ĕ-pĭ-ßǣ'd) und **~édion**‖ (~e-dĭ-ǫ') [grch.] *s/m.* h.a. Leichen-gedicht *n*, -rede *f.*

**épicédique** (ĕ-pĭ-ßĕ-di'k) [grch.] *a.* Leichengedichte ꝛc. betreffend. [mer.

**épicemar** Г (ĕ-pi-ßma'r) [épice] *s/m.* Krä-

**épicène** ♁ (ĕ-pĭ-ßǣ'n) [grch.] *a. gr.* epicö'n, mit e-m grammatischen Genus für *m* u. *f.*

**épicéphale** F ✎ (ĕ-pĭ-ßĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* Hut.

**épicer**‿ (ĕ-pĭ-ße') [épice] ①l. *v/a.* 1. Kochkunst: würzen (auch *abs.*). 2. P ✎ verspotten: ~é, ~ée sarkastisch. 3. ehm. F drt. ~ (rudement) die Gerichtssporteln zu hoch ansetzen, pfeffern; noch F ~é, ~ée gepfeffert, theuer. *Hom.* épisser.

**épicérastique** † ♁ (ĕ-pĭ-ße-ră-ßti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. die scharfen Säfte verdünnend(es Mittel).

**épicerie** (ĕ-pi-ß'rĭ') [épice] *s/f.* 1. Spezerei (-waare); ⚜ weitS. Kolonia'l-waare (zB. Zucker, Kaffee ꝛc.). 2. Spezerei-, Kolonial-waaren-Handel *m.* 3. ehm. Innung der Spezereihändler, Wachskerzenmacher, Apothe'ker und Zuckerbäcker. 4. P Spießbürger (-thum *n*) *m/pl.*; spießbürgerliche Gesinnung. [an. = épicantide.

**épichantide** ♁ ‡ (ĕ-pĭ-ką-tĭ'd) [grch.] *s/m.*

**épicharis** (M-Cz. ĕ-pĭ-ka-ri'ß) [grch.] I. *s/m.* ♁ zo. Zahnbiene *f.* II. É~ *npr. f.* h.a. Epi'charis, einer Verschwörung gegen Ne'ro angeklagte römische Buhlerin (vgl. Legouvé's Trauerspiel *É~ et Néron*).

**Épicharme** (ĕ-pĭ-kă'rm) [grch.] *npr. m.* h.a. Epicha'rmus, altgriechischer Komö'diendichter (um 500 vor Chr.).

**épichérématique** ♁ (~ke-rĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* phls. auf das Epichere'ma bezüglich.

**épichérème** ♁ (M-Cz. ĕ-pĭ-kĕ-rǣ'm) [grch.] *s/m.* Epichere'ma *n*, Beweisschluß. [tig.

**épichole** ♁ (~kŏ'l) [grch.] *a.* path. gallsüch-

**épichorien**‖, **~ne** (ĕ-pĭ-ko-rĭą', ~ĭǣ'n) [grch.] *a.* myth. landschaftlich, einer Landschaft angehörig (von den Göttern).

**épichorion**‖ ♁ (~rĭ-ǫ'; Poit. ~ĭǫ') [grch.] *s/m.* an. Hunter'sche Haut, äußere Netzhaut der Nachgeburt (= membrane caduque).

**épichorionite** ♁ (~rĭ-ŏ-ni't) [grch.] *s/f.* méd. Entzündung der Hunter'schen Haut.

**épichorique** ♁ ✎ (~kŏ-ri'k) *a.* = endémique.

**épichthonien**‖, **~ne** (ĕ-pĭ-ktŏ-nĭą', ~ĭǣ'n) [grch.] *a.* myth. auf der Erde wohnend (von Göttern).

**épicier**‖ (ĕ-pĭ-ßĭe') *m*, **~ère** (~ĭǟ'r) *f*; ⑧b. [épice] I. *s.* 1. Spezereihändler(in). 2. (auch *a.* marchand(e) ~(ère) Kolonia'l- u. Materia'lwaaren-Händler(in), Krämer(in), engS. Kaufmann *m*; F livre bon pour l'~ schlechtes Buch, Makulatu'r *f.* II. ~ *s/m.* 1. F Philister, Spieß-, Klein-bürger, P Spießer (v. Balz., *l'É~*). 2. F Spitzname eines Schülers der Realklassen eines Gymna'sii. III. *a.* 1. marchand ~ = ~ I. 2; garçon ~ Krämerlehrling *m.* 2. P philiströ's.

**épicier-droguiste**, *pl.* **~s-~s** (~ßĭe-drŏ-gi'ßt) *s/m.* Kolonia'l- und Drogueri'e-Waarenhändler. [Fruchtboden befindlich.

**épicline** ♀ (ĕ-pĭ-klĭ'n) [grch.] *a.* über dem

**épicnémidien**‖, **~ne** (ĕ-pĭ-kne-mĭ-dĭą', ~ĭǣ'n) *a.* und **É~s** ⑧b. *s/m. pl.* h.a. epiknemi'disch(e Lokrer) (ein Stamm der Lokrer).

**épicolique** ♁ (~kŏ-li'k), B. ~ô~ (~ō~) [grch.] *a.* an. région ~ Parti'e *f* der Bauchfläche, die der Lage des Grimmdarms entspricht.

**épicome** ♁ (~kō'm) [grch.] *s/m.* an. Mißgeburt *f*, auf deren Kopfe noch ein Kopf sitzt.

**épicomie** ♁ (ĕ-pĭ-kŏ-mĭ') *s/f.* an. Ansatz *m* eines zweiten Kopfes bei einer Mißgeburt.

**épicomien**‖, **~ienne** ♁ (ĕ-pĭ-kŏ-mĭą', ~ĭǣ'n), auch **~ique** (~kŏ-mi'k) *a.* an. mit zwei Köpfen auf einander (von Mißgeburten).

**épicondyle** ♁ (ĕ-pĭ-ką-di'l) [grch.] *s/m.* an. Hervorragung *f* über den äußeren Gelenkkopf des Ober-Armknochens.

**épicorolle** ♀ (ĕ-pĭ-kŏ-rŏ'l), **~é, ~ée** (~rŏ-le') [grch.-lt.] *a.* über den Ova'rien (Fruchtknoten) stehende Blumenkronen habend.

**épicorollie** ♀ (ĕ-pĭ-kŏ-rŏ-lĭ') [grch.-lt.] *s/f.* Klasse der Pflanzen mit Blumenkronen über den Ova'rien (Fruchtknoten).

**épicrâne** ♁ (ĕ-pĭ-krā'n) [grch.] I. *s/m.* 1. an. Hirnschalendecke *f* (Schädelhaut, Haut und Haar); Muskel, der vom Hinterhaupte zur Stirne reicht. 2. zo. Oberkopf (Theil des Kopfes der Insekten). II. *a.* = épicrânien.

**épicrânien**‖, **~ne** ♁ (ĕ-pĭ-kra-nĭą', ~ĭǣ'n) *a.* an. auf dem Schädel befindlich, Schädel-...

**épicrase** ♁ † (ĕ-pĭ-krā'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Verbesserung der schlechten Säfte (*ant.* dyscrasie).

**épicrise** ♁ (ĕ-pĭ-krĭ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. 1. Urtheil *n* über eine Krankheit. 2. Erscheinung, die nach der Kri'sis auftritt und diese vervollständigt.

**Épictète** (ĕ-pĭ-ktǣ't) [grch.] *npr. m.* h.a. Epikte't, sto'ischer Philosoph (um 100 nach Chr.).

**Épicure** (ĕ-pĭ-kü'r) [grch.] *npr. m.* h.a. Epiku'r, grch. Philoso'ph, welcher lehrte: „Glückseligkeit, Lust ist das höchste Gut" († 270 vor Chr.); *iro.* F pourceaux, troupeau, enfants d'~ Epikure'er *pl.*, Jünger *pl.* Epiku'r's.

**épicuréisme** ✎ (ĕ-pĭ-kü-rĕ-i'ßm) [grch.] *s/m.* = épicurisme.

**épicuréiste** ✎ (~i'ßt) [grch.] *s/m.* Anhänger der Lehre Epiku'r's (mehr gbr. épicurien).

**épicurien**‖, **~ne** (ĕ-pĭ-kü-rĭą', ~ĭǣ'n) [Épicure] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* epikure'isch: Anhänger(in) der Lehre Epiku'r's, Epikure'er; *mv. part* S., der nur dem Vergnügen nachjagt, Wollüstling *m*, sinnlicher Mensch.

**épicurisme** (ĕ-pĭ-kü-ri'ßm) [Épicure] *s/m.* Epikuri'smus (Lehre des Epiku'r); weitS. *mv. part* epiku'risches, wollüstiges Leben.

**épicycle** ♁ (ĕ-pĭ-ßi'kl) [grch.] *s/m.* ast. Epicy'klus, Bei-, Neben-kreis (Kreis, dessen Mittelpunkt sich in der Peripheri'e eines anderen Kreises fortbewegend gedacht wird).

**épicycloïdal, ~ale** ♁ (ĕ-pĭ-ßĭ-klo-ĭ-dă'l), *m/pl.* **~aux**‖ (~ō') [épicycloïde] *a.* math. auf die Epicykloï'de sich beziehend.

**épicycloïde** ♁ (ĕ-pĭ-ßĭ-klŏ-ĭ'd) [grch.] *s/f.* math. Epicykloï'de, Rad-linie (Kurve, welche durch die Bewegung eines Punktes der Peripheri'e e-s um e-n anderen Kreis rollenden Kreises entsteht).

**épicyème** ♁ ✎ (ĕ-pĭ-ßĭ-ǣ'm) *s/m.* oder **~se** (~ǣ'ſ) *s/f.* [grch.] Physiologie: Über-schwängerung *f*, -befruchtung *f* (= superfétation).

**Épidamne** (ĕ-pĭ-dă'mn) [grch.] *npr. f.* h.a. (Epida'mnus *n*, alter grch. Name vom jetzigen Dura'zzo (türk. Stadt): vgl. Dyrrachium.

**Épidaure** (ĕ-pĭ-dō'r) *npr. f.* h.a. Epidau'rus *n*, Städte in Dalma'tien, Lako'nien u. A'rgolis.

**épidauries** (ĕ-pĭ-do-rī' ⑧b) *s/f. pl.* h.a. epidau'risches Fest in Athe'n. [kraut *n*.

**épi-d'eau** ♀, *pl.* ~s-~ (ĕ-pĭ-dō') *s/m.* Sam-

**épidème** ☽ (ĕ-pĭ-dæ̃'m) [grch.] *s/m.* zo. Epide'ma *n* (ein Stück des Tho'rax der sechsfüßigen Insekten). [~aux‖ (~ō') *a.* = épidémique.

**épidémial**, ~ale ☽ † (ĕ-pĭ-de-miā'l), *m/pl.*

**épidémie** (ĕ-pĭ-dĕ-mī'; zu Mé.'s Zeit ~dĭ~) [grch.] *s/f.* 1. ☽ path. Epidemi'e, Seuche (Krankheit, welche, ansteckend oder nicht, zeitweise viele Individuen befällt und wieder verschwindet). 2. *fig.* Ansteckung. 3. ~s *pl.* h.a. Epide'mien *pl.*: a) Feste, gefeiert bei der Rückkehr eines Verwandten, b) Feste des Apollo zu De'lphi und Mile't, der A'rtemis zu Argos.

**épidémieux**, ~se ☽ † (ĕ-pĭ-de-miö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* = épidémique.

**épidémiologie** ☽ (ĕ-pĭ-de-mĭ-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* méd. Epidemiologi'e (Lehre von der Natur und den Ursachen der Epidemi'en).

**épidémique** ☐ (ĕ-pĭ-dĕ-mi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ☽ path. epide'misch, seuchen-artig, in der Weise e-r Epidemi'e auftretend (*ant.* sporadique und endémique). 2. *fig.* ansteckend.

**épidence** ⚓ (ĕ-pĭ-dā̃'ß) *s/f.* Taue *n.pl.* zum Aufgeiren der Hängematten.

**épidendre** ♀ (ĕ-pĭ-dā̃'dr) [grch.] I. *a.* auf Bäumen wachsend, Baum-... II. *s/m.* Schnurwendel *f*, Luftblume *f*, auf Bäumen schmarotzende Orchide'en-Gattung (Epidendrum).

**épiderme** (ĕ-pĭ-dă'rm) [grch.] *s/m.* († auch *s/f.* bei M.) 1. ☽ Epide'rmis *f*, Oberhaut *f* des menschlichen, thierischen u. pflanzlichen Körpers. 2. weitS. Haut *f*, *fig.* Oberfläche *f*, Außenseite *f*: F avoir l'~ sensible sehr empfindlich sein; chatouiller à q. l'~ J-m schmeicheln; ✎ courage d'~ geringer Muth; effleurer l'~ obenhin berühren, *fig.* ✎ J. gelinde beurtheilen. [de'rmis versehen.

**épidermé**, ~e ☽ (ĕ-pĭ-dăr-me') *a.* mit Epi-

**épidermique** ☽ (ĕ-pĭ-dăr-mi'k) [grch.] *a.* epide'rmisch, Oberhaut-...

**épidermoïde** ☽ (ĕ-pĭ-dăr-mŏ-ī'd) [grch.] *a.* oberhaut-artig.

**épidermose** ☽ (ĕ-pĭ-dăr-mō'ſ) [grch.] *s/f.* 1. chm. Epidermo'se (Stoff aus Fibri'n, durch verdünnte Salzsäure dargestellt, der Substa'nz der Epide'rmis ähnlich). 2. path. Hautkrankheit.

**épidèse** ☽ (ĕ-pĭ-dæ̃'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Anlegen *n* eines Verbandes.

**épidesme** ☽ (ĕ-pĭ-dæ̃'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Binde *f* zum Befestigen eines Appara'tes oder Verbandes.

**épidictique** ☽ (ĕ-pĭ-dĭ-kti'k) [grch.] *a. rh.* epidi'ktisch: discours ~ Prunk-Rede *f*.

**épididyme** ☽ (ĕ-pĭ-dĭ-dĭ'm) [grch.] *s/m.* an. Nebenhode *f*.

**épididymite** ☽ (ĕ-pĭ-dĭ-dĭ-mi't) [grch.] *s/f.* path. Nebenhoden-Entzündung.

**épidiscal**, ~ale ♀ (ĕ-pĭ-dĭ-ßkā'l), *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [grch.] *a.* auf der Scheibe befindlich. [do't, Pistazi't, Thalli't.

**épidote** ☽ (ĕ-pĭ-dŏ't) [grch.] *s/m.* min. Epi-

**épie** † (ĕ-pī') [épier II.] *s/f.* Auskundschafterin (J-J.). *Hom.* v. épi.

**épiéceur** ⊖ (ĕ-piĕ-ßö'r) *s/m.* = apiéceur.

**épiement** ✎ (ĕ-pĭ-mā̃') *s/m.* Belauern *n*, Ausspüren *n*.

**épier** (ĕ-pĭ-e') ①a. I. ‿ [épi] *v/n.* (mit avoir und être; nur in der 3. *pers. sg.* und *pl.* gbr.) in Ähren schießen; ~é, ~ée in Ähren geschossen, mit einem Schopfe. II. ‿ [dtsch. spähen; engl. spy] *v/a.* 1. belauern. 2. ausspähen, -kundschaften, erspähen: ch. ~ le relevé auf den Auslauf stehen (dem Wilde auflauern, wenn es den Busch verläßt, um zu äsen). III. s'~ ‿ sich selbst, einander belauern. **Syn.** *épier* suppose des soupçons que l'on veut éclaircir; *espionner*, l'ignorance de ce qui est et le désir de le connaître. IV. ~‖ *s/m.* 1. ⊖ Zimmerei: Helm, Helmdach *n* (= flèche). 2. fd. Korn-Abgabe *f* an den Lehnsherrn.

**épierrage** (ĕ-piā̃-ra'G), ~ement‖ (~-r'mā̃') [épierrer] *s/m.* agr. Absteinen *n*.

**épierrer**‖ (ĕ-piā̃-re') [pierre] ①b. *v/a.* agr. von Steinen säubern (auch *abs.*).

**épierreur** ⊖ (ĕ-piā̃-rö'r) *s/m.* agr. ~ pour les grains Kornreinigungs-Maschine *f*.

**épiet** ♀ (ĕ-piæ̃' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* = épillet.

**épiette** ♀ (ĕ-piæ̃'t) [épi] *s/f.* Feder-, Straußgras *n*.

**épieu**, *pl.* ~x (ĕ-piö'; ⑩b) [L. lt. spicŭlum] *s/m.* (Knebel-)Spieß (bsd. auf der Schweinsjagd gbr.), Schweinsfeder *f*; bl. ~ emmanché Knebelspieß mit andersfarbigem Schafte.

**épieur**, ~se * (ĕ-pĭ-ö'r, ~ö'ſ) [épier] *s.* Späher(in). [Freiheit zum Heirathen.

**épigamie** (ĕ-pĭ-gă-mī') [grch.] *s/f.* h.a.

**épigastralgie** ☽ (ĕ-pĭ-gă-ßtrăl-Gī') [grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* in der Magengegend.

**épigastralgique** ☽ (ĕ-pĭ-gă-ßtrăl-Gi'k) [grch.] *a.* path. auf Schmerz in der Magengegend bezüglich.

**épigastre** ☽ (ĕ-pĭ-gă'ßtr) [grch.] *s/m.* 1. an. Magengegend *f*, Herzgrube *f* (= creux de l'estomac). 2. zo. erstes Segme'nt des Bauches bei den sechsfüßigen Insekten.

**épigastrique** ☽ (ĕ-pĭ-gă-ßtri'k) [grch.] *a.* an. epiga'strisch, Magen-..., Oberbauch-...

**épigastrocèle** ☽ (~ßtrŏ-ßæ̃'l) [grch.] *s/f.* path. Bruch *m* in der oberen Bauchgegend.

**épigé**, ~e ♀ (ĕ-pĭ-Ge') [grch.] *a.* 1. über die, aus der Erde sich erhebend, aufwärts treibend. 2. auf der Erde kriechend.

**épigéique** ☽ (ĕ-pĭ-Gĕ-i'k) [grch.] *a.* Geologie: der Erde aufgelagert (von den jüngsten Schichten).

**épigène** ☽ (ĕ-pĭ-Gæ̃'n) [grch.] *a.* 1. min. che'misch verändert. 2. ♀ auf dem Obertheile der Blätter wachsend.

**épigenèse** ☽ (ĕ-pĭ-G'næ̃'ſ), Lnd., Boi.: ~**énésie** (~Ge-nĕ-ſī') [grch.] *s/f.* 1. Physiologie: Epige'nesis (allmähliche Ausbildung orga'nischer Körper durch Anwachs von außen). 2. path. Epigenesi'e (Sympto'm, das e-m anderen nachfolgt).

**épigénésique** ☽ (ĕ-pĭ-Ge-nĕ-ſi'k) [grch.] *a.* epigene'tisch, auf die Epige'nesis Bezug habend, durch Anwachs von außen (gebildet).

**épigénésiste** ☽ (ĕ-pĭ-Ge-nĕ-ſi'ßt), L. ~e~ (~G'nĕ~) [grch.] *s/m.* Anhänger der Lehre von der Epige'nesis (v. épigenèse 1).

**épigénétique** ☽ (ĕ-pĭ-Ge-nĕ-ti'k) [grch.] *a.* = épigénésique.

**épigénie** ☽ (ĕ-pĭ-Gĕ-nī') [grch.] *s/f.* min. Verwandlung der che'mischen Natur eines Krystalles unter Beibehaltung s-r Form.

**épigéniste** ☽ ✎ (ĕ-pĭ-Gĕ-ni'ßt) *s/m.* = épigénésiste.

**épigeonner**‖ ⊖ (ĕ-pĭ-Gŏ-ne') ①a. *v/a.* arch. den Gips auftragen (= pigeonner).

**épiginomène** ☽ (ĕ-pĭ-Gĭ-nŏ-mæ̃'n) [grch.] path. I. *a.* hinzutretend. II. *s/m.* durch äußere Umstände veranlaßter Zwischenfall im Verlaufe einer Krankheit.

**épiglosse** ☽ (ĕ-pĭ-glŏ'ß) [grch.] *s/f.* zo. Mundwerkzeug *n* der Hautflügler.

**épiglotte** ☽ (ĕ-pĭ-glŏ't) [grch.] *s/f.* 1. an. Kehldeckel *m* (v. aryténo-épiglottique). 2. zo. Querwand des Luftwarzenringes bei den Insekten.

**épiglottique** ☽ (ĕ-pĭ-glŏ-ti'k), B. auch ~**ien**‖ (~tiæ̃') [grch.] *a.* an. auf den Kehldeckel bezüglich, Kehldeckel-...

**épiglottite** ☽ (ĕ-pĭ-glŏ-ti't) [grch.] *s/f.* path. Kehldeckel-Entzündung.

**épignathe** ☽ (L. ĕ-pĭ-gna't) [grch.] *s/m.* an. Mißgeburt *f* mit einem unvollständigen zweiten Kopfe, der am Gaumen sitzt.

**épignathie** ☽ (L. ĕ-pĭ-gna-tī') [grch.] *s/f.* an. Zustand *m* einer Mißgeburt mit unvollständigem zweiten Kopfe (v. épignathe).

**épignathien**‖, ~ne ☽ (ĕ-pĭ-gna-tiæ̃', ~tiæ̃'n) [grch.] *a.* an. mit einem zweiten unvollständigen Kopfe. [an. = épignathien.

**épignathique** ☽ (ĕ-pĭ-gna-ti'k) [grch.] *a.*

**épigonate** ☽ † (~gŏ-na't) Lnd.; ~is Poit. (~na-ti'ß) *s/f.* an. Kniescheibe (= rotule).

**épigone** (ĕ-pĭ-gŏ'n) [grch.] *s/m.* 1. myth. Nachkomme, Epigo'ne; bsd. É~s *pl.* die sieben Söhne der sieben vor Theben gefallenen Helden, daher: guerre des É~s Epigo'nenkrieg, zweiter theba'nischer Krieg. 2. ♀ Hülle *f* vom Zellgewebe, die das Endogo'n umgiebt. 3. ☽ méd. = superfétation.

**épigrammatique** ☐ (L. ĕ-pĭ-grăm-ma-ti'k; Lnd. ~grā-ma~) [épigramme] *a.* (nur nach dem *s.*) epigramma'tisch; weitS. spöttisch.

**épigrammatiser** ‿ * (L. ĕ-pĭ-grăm-ma-tĭ-ſe'; Lnd. ~ā-m~) [épigramme] ①a. I. *v/a.* ✎ ~ q. gegen J. Sinngedichte schreiben. II. *v/n.* Sinngedichte schreiben.

**épigrammatiste** (~ti'ßt) [épigramme] *s/m.* Epigra'mmen-, Sinn-, Spott-dichter, Epigrammati'st; auch als *a.* gbr.: Epigramme schreibend.

**épigramme** (ĕ-pĭ-grā'm) [grch.; von Baïf zuerst gebraucht] I. *s/f.* († Co., Boil., Ma.: auch *s/m.*) 1. h.a. bei den Alten: Aufschrift in Versen. 2. Sinn-, Spott-gedicht *n*, Epigra'mm *n* (vgl. Boil., *Art poétique* II. 103); weitS. beißendes Wort, Spötterei *f*; ~ à la grecque fades Spottgedicht ohne Stachel; décocher une ~ ein Epigra'mm gegen J. loslassen. 3. Kochkunst: ~ d'agneau Ragout *n* mit Eingeweiden (Leber rc.). II. *a.* † epigramma'tisch, spottend, beißend: cela me paraît fort ~ das scheint mir sehr scharf gesagt (Sév.).

**épigraphe** (ĕ-pĭ-grā'f) [grch.] *s/f.* 1. Inschrift (A. †; jetzt inscription). 2. Epigra'ph *n*, Überschrift, Motto *n*. **Syn.** v. écriteau.

**épigraphie** ☽ (ĕ-pĭ-grā-fī') [épigraphe] *s/f.* Inschriftenkunde. [epigra'phisch.

**épigraphique** ☽ * (~fi'k) [épigraphe] *a.*

**épigraphiste** ☽ (ĕ-pĭ-grā-fi'ßt) [épigraphe] *s/m.* Inschriftenkenner.

**épigyne** ♀ (ĕ-pĭ-Gi'n), ~ique (~Gĭ-ni'k) [grch.] *a.* epigy'nisch, auf dem Fruchtknoten aufsitzend.

**épigynie** ♀ (ĕ-pĭ-Gĭ-nī') [grch.] *s/f.* Zustand *m*, Klasse der Pflanzen mit epigy'nischen Blumen-Kronen.

**épigynophorique** ♀ (ĕ-pĭ-Gĭ-nŏ-fŏ-ri'k) *a.* unter dem Fruchtknoten stehend.

**épikie** † ✎ (ĕ-pĭ-kī') [grch.] *s/f.* drt. Milde bei der Auslegung, Milderung der Gesetze (v. équité). [Abhaaren *n* der Felle.

**épilage** ⊖ (ĕ-pĭ-la'G) [épiler] *s/m.* Gerberei:

**épilance** (ĕ-pĭ-lā̃'ß) [grch.] *s/f.* Falknerei: Fallsucht der Jagdvögel.

**épilaryngien**‖, ~ne ☽ (ĕ-pĭ-lă-r-Giæ̃', ~iæ̃'n) [grch.] *a.* an. oberhalb des Kehlkopfes befindlich oder vorgehend.

**épilation**‖ (ĕ-pĭ-lā-ßiō̃') [épiler] *s/f.* méd. und weitS. Ausziehen *n* der Haare.

**épilatoire** (ĕ-pĭ-la-tŏā'r) [épiler] *a.* und *s/m.* = dépilatoire: salon ~ Zimmer *n* bei einem Friseur zum Ausrupfen der grauen Haare.

**épilepsie** ☽ (ĕ-pĭ-læ̃-pßī') [grch.] *s/f.* path. Epilepsi'e, Fallsucht (= mal caduc).

**épileptiforme** ☽ (ĕ-pĭ-læ̃-ptĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* path. der Epilepsi'e ähnlich.

**épileptique** ☽ (ĕ-pĭ-læ̃-pti'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* path. fallsüchtig, epile'ptisch; Fallsüchtige(r); weitS. rasend, Rasende(r).

**épiler** ‿ (ĕ-pĭ-le') [lt. pilus] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. enthaaren; engS. ~ q. J-m die grauen Haare ausrupfen. 2. ⊖ Unebenheiten fortschaffen; Gießzapfen abschmelzen. II. s'~ sich die (grauen) Haare ausrupfen.

**épileur**, ~se (ĕ-pĭ-lö'r, ~ö'ſ) [épiler] *s.* Haar-Ausrupfer(in).

**épilimnique** ☽ (ĕ-pĭ-lĭ-mni'k) [grch.] *a.* Geologie: auf dem Sumpfe befindlich, e-e Sumpfdecke bildend.

**épillet** ⚘ (ĕ-pĭ-jæ′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. spicŭla] *s/m.* Gras-Ährchen *n*, -Blüthe *f*.

**épilobe** ⚘ (ĕ-pĭ-lŏ′b) [grch.] *s/m.* Weiderich, Weidenröschen *n*: ~ à épi Ähren-W. (Epilobĭum spicātum) = laurier de Saint-Antoine. [Bekritteln *n* (Mirabeau).

**épilogage** ✎ (ĕ-pĭ-lŏ-ga′ʒ) [épiloguer] *s/m.*

**épilogation** ∥ ✎ (ĕ-pĭ-lŏ-gā-ßį̆ǫ′) [épilogue] *s/f.* Tadeln *n*, Bekritteln *n*.

**épilogisme** ⊘ (ĕ-pĭ-lŏ-ʒi′ßm) [grch.] *s/m.* méd. Schließen *n* aus den Erscheinungen einer Krankheit auf deren Wesen, aus den Wirkungen von Mitteln auf deren innere Beschaffenheit.

**épilogue** (ĕ-pĭ-lo′g) [grch.] *s/m.* Epilo′g, Schlußrede *f*, Nachwort *n*, auch *fig.* Schluß.

**épiloguer** ∥ F (ĕ-pĭ-lŏ-ge′) [grch.] ①a. I. *v/a.* ~ q., qc. und (mehr gbr.) *v/n.* ~ sur q., sur qc. J., et. bekritteln, tadeln. II. s'~ einander bekritteln, tadeln.

**épilogueur**, ~se F (ĕ-pĭ-lŏ-gö′r, ~ö′ʃ) [épiloguer] *s.* Krittler(in), Tadler(in).

**épilure** ⊕ (ĕ-pĭ-lü′r) [épiler] *s/f.* abgeschmolzene Gießzapfen *m/pl.*

**épimane** ⊘ † (ĕ-pĭ-ma′n) [grch.] *a.* und *s/m.* path. rasend; Rasender.

**épimaque** ⊘ (ĕ-pĭ-mă′k) [grch.] *s/m.* zo. Strupp-Hopfe *f*, wiedehopf-artige Vogel-Gattung in Neu-Guine′a (Epimăchus).

**épimède** ⚘ (~mæ′d) [grch.] *s/f.* ~ (des Alpes) Bischofsmütze (Epimedĭum alpīnum).

**épiméli(d)es** (ĕ-pĭ-mĕ-lĭ′d, ~lĭ′, ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* myth. Epimeli′den, die Herden beschützende Ny′mphen.

**Épiménide** (ĕ-pĭ-mĕ-nĭ′d) *npr.m.* h.a. Epime′nides, grch. Weiser (um 600 vor Chr.), der 40 Jahre lang in e-r Höhle geschlafen haben soll; *fig.* sommeil d'~ Unkenntniß *f* der Welt nach längerer Zurückgezogenheit; rêve d'~ politique Idee *f* eines Staatsmannes, der mit seiner Zeit nicht fortgeschritten ist.

**épimère** ⊘ (ĕ-pĭ-mă′r) [grch.] I. *a.* math. nombre ~ Zahl *f*, welche eine andere um mehrere Theile vermehrt enthält (zB. 7 = 5 und 2); vgl. épimorion. II. *s/m.* zo. Untertheil des Tho′rax (Brust) der sechsfüßigen Inse′kten, woran die Beine sitzen.

**épiméride** ⊘ ✎ (ĕ-pĭ-mĕ-rĭ′d) [grch.] *a.* min. cristaux ~s Krystalle, die eine Endfläche mehr als Seitenflächen haben.

**épimér*isme*** ⊘ (ĕ-pĭ-mĕ-ri′ßm), B. ~trisme (~tri′ßm) [grch.] *s/m.* rh. Wieder-Aufzählung *f* der schon abgehandelten Theile.

**Épiméthée** (ĕ-pĭ-mĕ-tĕ′) [grch.: „nachher bedenkend"] *npr. m.* myth. Epime′theus (Bruder des Prome′theus, Gemahl der Pando′ra).

**épimone** ⊘ ✎ (ĕ-pĭ-mo′n) [grch.] *s/f.* rh. = insistance.

**épimorion** ∥ ⊘ (ĕ-pĭ-mo-rĭ-ǫ′) [grch.] *s/m.* alte Arithme′tik: (auch *a.*: nombre) ~ Zahl *f*, welche eine andere um einen Theil vermehrt enthält (zB. 6 = 5 und 1).

**Épinac** (ĕ-pĭ-nă′k) *npr. m.* id., fr. Stadt (Saône-et-Loire). [hen *n* der Unterlauge.

**épinage** ⊕ (~na′ʒ) *s/m.* Seifensiederei: Abziehen

**épinaie** (ĕ-pĭ-næ′) [épine] *s/f.* agr. Dornenfeld *n*, Dornicht *n*.

**Épinal** (ĕ-pĭ-nă′l) [lt. Spinalĭum] *npr. m.* id., fr. St. (Vosges); Hauptfabrikation v. Bilderbogen.

**épinard** ∥ (ĕ-pĭ-nā′r; *pl.* mſt. ∥, ✎⑧b) [épine] *s/m.* 1. ⚘ Spina′t (Spinacĭa oleracēa): P ~ du Malabar, ~ de l'Inde, ~ d'Amérique = baselle. 2. ~s *pl.* Spina′t *sg.* (als Speise): ~s à la religieuse öfters aufgewärmter Spinat (v. Célestin III. 1); *fig.* plat d'~s Sala′tschüssel *f*, ganz grünes Landschaftsgemälde; vert d'~s Spinatgrün *n*; *prv.* c'est du beurre dans ses ~s das ist Wasser auf s-e Mühle. 3. frange à graine d'~ Franse *f* mit dicken Quasten; v. épaulette 2. 4. zo. P = épinoche 1. [ling *m* (Fisch).

**épinarde** ⊘ (ĕ-pĭ-nă′rd) *s/f.* zo. Stich-

**épinard-fraise** ⚘, *pl.* ~s-~s (ĕ-pĭ-nār-fræ′ʃ; ⑧b) *s/m.* Beermelde *f* (Blitum virgātum) = blet II. 2.

**Épinay** (ĕ-pĭ-næ′) *npr.m.* bsd.: 1. Louise-Florence-Pétronille de la Live d'~ id., Freundin von J. J. Rousseau († 1783). 2. Ève de Bradi (brā-di′), genannt Marie de l'~, französische Schriftstellerin (1802—64).

**épinçage** ⊕ (ĕ-pą-ßa′ʒ), ~cela~ (~ß′la′ʒ) [épincer] *s/m.* = épincetage.

**épinceler** ∥ ⊕ (ĕ-pą-ß′le′) [épincer] ①c. *v/a.* = épincer 3, énoder.

**épinceleur**, ~se ⊕ (ĕ-pą-ß′lö′r, ~ö′ʃ) [épinceler] *s/m.* = épinceteur, nopeur.

**épincer** ∥ ⊕ (ĕ-pą-ße′) [pince] ①l. *v/a.* 1. agr. e-n Stamm putzen, die aus demselben getriebenen Schößlinge entfernen. 2. Steinsetzerei: Steine zurichten. 3. Tuchmacherei: ausputzen, noppen (= énoder).

**épincetage** ⊕ (ĕ-pą-ß′ta′ʒ) [épinceter] *s/m.* Tuchbereitung: Auszupfen *n*, Noppen *n*.

**épinceter** ∥ (ĕ-pą-ß′te′) [épincer] ①c. *v/a.* 1. Falknerei: ~ le bec et les serres du faucon Schnabel und Fänge des Falken säubern (= faire le bec, &). 2. ⊕ Tuchmacherei: = épinc(el)er, énoder.

**épinc(et)eur** ⊕ (ĕ-pą-ß′tö′r, ĕ-pą-ßö′r) *m*, ~se (~ö′ʃ) *f* [épincer 3] Tuchmacherei: I. *s.* Nopper(in). II. ~se *s/f.* ~se mécanique Noppmaschine.

**épincette** (ĕ-pą-ßæ′t) [épincer] *s/f.* 1. ⊕ Tuchmacherei: Pflück-Eisen *n*, Noppzänglein *n*. 2. ~s *pl.* (ſd.) Feuerzange *sg.*

**épincher** ∥ ⊕ (ĕ-pą-sche′) ①a. *v/a.* Tuchmacherei: = épincer. [(v. épinceteur I.).

**épincheuse** ⊕ (~schö′ʃ) *s/f.* = épinceteuse

**épinçoir** ⊕ (ĕ-pą-ßŏă′r) *s/m.* Steinsetzerei: (Pflaster-)Zurichtehammer.

**épine** (ĕ-pi′n) [lt. spina] *s/f.* 1. ⚘ Dorn (-strauch) *m*: ~ aiguë, ~ ardente Feuerdorn *m* (Cratægus pyrăcantha); ~ blanche Hage-, Weiß-dorn *m* (C. oxўacantha) = aubépine; ~ blanche musquée weiße muskateller Dornbirne; ~ de bœuf Hauhechel, Weiberkrieg *m* (Onōnis spinōsa); ~ de bouc Bocksdorn *m* (Lycĭum europæum); ~ du Christ Judendorn *m* (Zizўphus spina Christi); ~ fleurie, ~ noire Schlehendorn *m*; ~ jaune Golddistel (Scolўmus hispanĭcus); ~ luisante glänzender Weißdorn (Cratægus crus galli), Sanddorn *m* (Hippophāë rhamnoīdes); ~ marante Meerkreuzdorn *m*; ~ royale Art Mispelbaum *m*; ~ puante Färber-Kreuzdorn *m* (Rhamnus infectorĭus); provS. ~ de, à scorpion Kollerdistel (Eryngĭum campestre); P ~ solstitiale gelbe Flockenblume (Centaurēa solstitiālis); ~ d'été, ~ d'hiver, ~-rose id., Birnen-Arten. Syn. v. aiguillon I. 3. 2. Dorn *m*, Stachel *m*: *fig.* F être, marcher sur des ~s wie auf Kohlen sitzen, auf Nadeln gehen; il est gracieux comme un fagot d'~s, il est un vrai fagot d'~s er ist ein unangenehmer Mensch; une ~ au pied ein Stachel im Fleische, et. Beunruhigendes, Ärgerliches; tirer à q. une ~ du pied, † tirer une ~ du pied de l'âne (Laft.) J. aus der Verlegenheit ziehen; j'y ai trouvé une ~ ich habe ein Haar drin gefunden; *prv.* l'~ en naissant va la pointe devant was ein Häkchen werden will, krümmt sich bei Zeiten. 3. *fig.* ~s *pl.* Ärgernisse *n.pl.*, Schwierigkeiten; ~s de la chicane Hindernisse *n.pl.*, die aus Rechtsverdreherei erwachsen; les ~s de la vie die Dornen, die Mühsale des Lebens; *prv.* il n'est point de roses sans ~s keine Rose ohne Dornen. 4. ⊘ an. Stachel *m*, Grat *m*: ~ dorsale, ~ du dos Rückgrat *m*; *fig.* F courber l'~ katzenbuckeln. 5. zo. P longue ~ langer Igelfisch (= diodon 3); ~ double = syngnathe; ~ de velours Bärenraupe. 6. ⊛ drap gris d'~ Art graues Tuch. 7. ⊕ Metallurgie: ~s *pl.* Kupferdorn *m.sg.*, Röstkörner *n.pl.*; Seifensiederei: Röhre zum Abziehen der Unterlauge; Uhrmacherei: v. échappement 1. [Staubfaden-Ende.

**épinème** ⚘ (ĕ-pĭ-næ′m) [grch.] *s/m.* oberes

**épine-rose**, *pl.* ~s-~s (ĕ-pin-rō′ʃ; ⑧b) *s/f.* Gärtnerei: id., Name einer Birnen-Art.

**épinette** (ĕ-pĭ-næ′t) [lt. spina] *s/f.* 1. ♪ Spine′tt *n* (dem Klavier ähnliches Instrument, meist von vier Okta′ven). 2. Mastkäfig *m* (vergittertes Behältniß zum Mästen des Geflügels). 3. ⚘ ~ blanche kana′dische Tanne (Abĭes canădensis), ~ rouge amerika′nische Lärche (Larix americāna), nord-amerikanische Nadelbäume. 4. Falknerei: Rückgrat *m* des Falken (v. épine 4). 5. ⊕ Fischerei: Art Angelhaken *m* aus Dornen. [Ort (Yonne).

**Épineuil** ∥ (ĕ-pĭ-nö′j) *npr. m.* id., französischer

**épineux** (ĕ-pĭ-nö′ ⑩a und b) *m*, ~se (~ö′ʃ) *f* [lt. spinōsus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. dornig, stachelig: ⊘ an. artère ~se Stachel-Puls-Ader *f*; trou ~ blindes Loch des Stirnbeins. 2. *fig.* bedenklich, gefährlich, mißlich, kitzlig, ✎ schmerzlich: esprit ~ krickeliger Mensch, Häkler *m*, Schwierigkeitenmacher *m*. 3. ⚓ gefährlich, voller Klippen und Bänke. II. ~ *s/m.* ⊘ 1. an. (auch *a.* muscle) ~ Stachelmuskel. 2. zo. Stachelschwanz, -thier *n*.

**épine-vinette**, *pl.* ~s-~s (ĕ-pin-wĭ-næ′t; ⑧b) [épine und vinette] *s/f.* 1. ⚘ Saurach *m*, Berberitze (Berbĕris vulgāris) (Strauch und Frucht). 2. = asticot.

**épingare**, auch ~d ∥ ⚔ (ĕ-pą-gā′r) *s/m.* einpfündige kleine Kano′ne, Kammerbüchse *f*, Sperber.

**épingle** (ĕ-pą̆′gl) [D. lt. spinŭla; Sche. dtsch. Spange; vgl. engl. pin] *s/f.* 1. (Steck-)Nadel: ~ boutée Brief-N.; ~ à cheveux, ~ double Haar-N.; ~ de diamant Diama′nt-N.; étui à ~s Nadelbüchse; ~ Rowley Sicherheits-, Ammen-N.; F ~ du confesseur Steck-N. oben am Halstuche; clous d'~ Art Pariser Stifte *m/pl.*; h.m. conspiration de l'~ noire Verschwörung, deren Mitglieder als Erkennungszeichen eine schwarze Stecknadel trugen (unter der fr. Restauration). 2. *fig.* F ✎ mettre une ~ sur (au bout de) sa manche sich e-n Knoten in das Taschentuch machen (um et. nicht zu vergessen), sich et. hinter die Ohren schreiben; F (tiré) à quatre ~s a) sehr ausgeputzt, in vollem Kostü′m od. F Wichs, b) vom Styl: geziert; tuer q. à coups d'~ J. mit Nadelstichen tödten, J-m durch viele Sticheleien zusetzen; F ✎ faire monter q. en ~ J-m alles Gute erweisen; F ✎ (re-)tirer son ~ du jeu sich auf gute Art, ohne Verlust aus einer Gefahr, schlechten Sache herausziehen, den Kopf geschickt aus der Schlinge ziehen; P avoir une ~ à son col noch ein Glas Wein gut haben (in der Schenke); *prv.* F cela ne vaut pas une ~, je n'en donnerais pas une ~, je m'en soucie comme d'une ~, j'en donnerais le choix pour une ~ ich kehre die Hand nicht darum um, Das ist gar nichts werth, darauf gebe ich nichts; une ~ ne tomberait pas à terre es könnte kein Apfel zur Erde fallen (von e-r dicht gedrängten Menschenmenge). 3. ~s *pl.* Nadel-, Trink-geld *n. sg.* für weibliche Dienstboten ꝛc.; weitS. Schlüssel-, Toiletten-, Taschen-geld *n. sg.*, welches die Frau vom Manne erhält, Geschenke *n.pl.* für die Frau dessen, mit dem man ein Geschäft abgeschlossen hat; prov. Draufgeld *n*, bsd. beim Weinkaufe in Burgund (= arrhes 1). 4. Wäschklammer. 5. chir. Nadel zur Hasenscharten-Naht. 6. Kochkunst: Eisnadel auf Gelee ꝛc. 7. ⊕ Tropfen *m*, welcher beim Löthen in das Innere einer zu löthenden Blei-Röhre geräth; Sammetweberei: Flachruthe, Sammetnadel; Spinnerei: eisernes Draht-Häkchen an dem Flügel oder der Gabel.

**épinglé** ⊕ (ĕ-pą-gle′) [épingle] *a/m.* velours ~ Rippsammet.

**épingle-boule**, *pl.* ~s-~s (ĕ-pą̆gl-bū′l; ⑧b) *s/f.* Haarnadel mit einem Knopfe.

**épingler** ‿ (ĕ-pą-gle′) [épingle] ①a. I. *v/a.* 1. mit der Nadel anstecken. 2. mit einer Nadel säubern, reinigen: ~ le fusil das

Zündloch des Gewehrs ausräumen. II. s'~ sich Nadeln anstecken.

**épinglerie** (ĕ-pä̃-glĭ-rī') [épingle] s/f. (Steck-)Nadelfabrik.

**épinglette** (ĕ-pä̃-glæ't) [dim. von épingle] s/f. 1. ⊖ Zubbereitung: Putznadel. 2. ⚔ Patro'nen-, Räum-nadel (= dégorgeoir 3). 3. ⚓ kleiner Marlpfriem.

**épinglier** (~glĭ-e') m, **~ère** (~ĭ-ä'r) f ⑧b. [épingle] I. s. Nadler(in), Nadelverkäufer(in). II. ~s/m. ⊖ Häkchen n an der Spinnradspule. [aus Seide und Wolle bestehend.

**épingline** (ĕ-pä̃-glĭ'n) s/f. id., Kleiderstoff,

**épinicion** (ĕ-pĭ-nĭ-ßĭọ̃') [grch.] s/m. 1. h.a. Siegeshymne f. 2. rl. (Dreimal-) Heilig n (Gesang bei der katho'lischen Messe).

**épinier** (ĕ-pĭ-nĭe') m, **~ère** (~ĭä'r) f; ⑧b. [épine] I. ~ s/m. 1. zo. P Grünling, Schwunz, Vogel (= tarin). 2. ~s pl. ch. Dorngebüsch n. sg., in dem sich Schwarzwild gern aufhält. II. ~ère s/f. ♀ P Weißdorn m (= aubépine). III. ~ère a/f. nur gbr. in: an. moelle ~ère Rückenmark n und colonne ~ère, v. colonne I. 6.

**épinoche** (~nŏ'ʃ)[épine] s/f. 1. zo. gemeiner Stichling, Fisch (Gasterostēus aculeātus) = écharde 4. 2. id., feinste Kaffeesorte.

**épinocher** P ✎ (~nŏ-ʃe') ①a. v/n. (Poit. v/a.) 1. F hoch kauen (wenig und ohne Appetit essen). 2. fig. sich bei Kleinigkeiten aufhalten.

**épinochette** (~ʃæ't) s/f. zo. Strand-Stichling m, Fisch (Gasterostēus pungitĭus).

**épinomis** (ĕ-pĭ-nŏ-mĭ'ß) [grch.] s/f. (Lnd. ✝ s/m.) Epi'nomis, Zugabe, Zusatz m zu einem Gesetze x.; É~, Titel einer Schrift Plato's.

**épinyctide** (ĕ-pĭ-nĭ-ktĭ'd) [grch.] s/f. path. Art Haut-Ausschlag m.

**épiodonte** (ĕ-pĭ-o-dọ̃'t) [grch.] s/m. zo. Epiodo'nt (Delphi'n-Art).

**épioolithique** (ĕ-pĭ-o-ŏ-lĭ-tĭ'k) [grch.] a. Geologie: terrains ~s Gebirgs-Arten f/pl. oberhalb des Rogensteines.

**épiornis** (ĕ-pĭ-ŏr-nĭ'ß) [grch.] s/m. zo. id., vorweltlicher riesiger Laufvogel in Madaga'skar (Epio'rnis maxĭmus).

**épiparoxysme** (ĕ-pĭ-pă-rŏ-kßĭ'ßm)[grch.] s/m. path. außer der Zeit auftretender Fieber-Anfall.

**épipastique** (ĕ-pĭ-pă-ßtĭ'k) [grch.] a. phm. mit Pulver von spanischen Fliegen bestreut.

**épipédométrie** ✎ (ĕ-pĭ-pe-dŏ-me-trī') [grch.] s/f. Planimetri'e (= planimétrie).

**épipétale** ♀ (ĕ-pĭ-pĕ-tă'l) [grch.] a. kronen(blätter)ständig.

**épipétalé, ~e** ♀ (ĕ-pĭ-pe-tă-le') [grch.] a. mit kronenständigen Staubgefäßen.

**épipétalie** ♀ (ĕ-pĭ-pe-tă-lī') [grch.] s/f. Klasse der Pflanzen mit kronenständigen Staubgefäßen, 12. Klasse Jussieu's.

**épipètre** ♀ (ĕ-pĭ-pæ'tr) [grch.] s/m. Rostock, Erdga'llerte f (Tremella nostoc).

**épiphane** (ĕ-pĭ-fa'n) [grch.] I. a. 1. myth. erscheinend. 2. erlaucht: É~ Epi'phanes, bsd. Beiname des Anti'ochus IV. von Sy'rien u. des Ptolemä'us V. von Ägy'pten. II. É~ npr. m. h.a. Epipha'nius, Heiliger der grch. Kirche († 403).

**Épiphanie** (ĕ-pĭ-fă-nī') [grch.] npr. f. 1. rl. Epipha'nias-, Dreikönigs-fest n (6. Januar). 2. h.a. Epipha'nia, Name von Städten in Klein-Asien.

**épipharynx** (ĕ-pĭ-fă-rä̃'kß) [grch.] s/m. zo. Epi'pharynx (später auftretender Theil des Mundes der Hautflügler).

**épiphénomène** (ĕ-pĭ-fe-nŏ-mæ'n) [grch.] s/m. path. Epiphänome'n n, später auftretende Krankheits-Erscheinung, die für den Chara'kter der Krankheit nicht wesentlich ist.

**épiphléode** ♀ (ĕ-pĭ-flĕ-o'd) [grch.] a. auf der Rinde der Pflanzen wachsend.

**épiphl(é)ose** (ĕ-pĭ-fl(ĕ)-ō'ß) [grch.] s/f. Oberhaut von Gewächsen, Muscheln.

**épiphonème** (ĕ-pĭ-fŏ-næ'm) [grch.] s/m. rh. Epiphone'm(a) n (nachdrücklicher Schlußsatz einer Erzählung).

**épiphore** (ĕ-pĭ-fŏ'r) [grch.] s/f. Epi'phora: 1. path. (L. ~a (~fŏ-ra') s/m.) Thränenfluß m, Thränen-Auge n. 2. rh. Ausgehen n mehrerer Sätze nach ea. auf dasselbe Wort (= antistrophe 4, épistrophe 2).

**épiphragmatique** (ĕ-pĭ-fră-gma-tĭ'k) [épiphragme] a. epiphragma'tisch, was den Chara'kter eines Epiphra'gma hat.

**épiphragme** (ĕ-pĭ-fră'gm) [grch.] s/m. Epiphra'gma n: 1 ♀ Zwerchfell n der Moose; 2. zo. Deckel der Schnecken. [satz m.

**épiphrase** (ĕ-pĭ-fră'ß) [grch.] s/f. rh. Zu-

**épiphyllanthe** ♀ (ĕ-pĭ-fĭl-lä̃'t) [grch.] a. mit auf den Blättern stehenden Blumen

**épiphylle** ♀ (ĕ-pĭ-fĭ'l) [grch.] I. a. blattständig. II. s/f. 1. (Poit. s/m.) Art Tang m. 2. Art Kaktus m. 3. ~s pl. auf Blättern schmarotzende Pilze m/pl.

**épiphyllin, ~e** ♀ (~fĭl-lä̃', ~ĭ'n) [grch.] a. mit auf der Blatt-Oberfläche befindlichen Befruchtungs-Orga'nen. [chen-Ansatz m.

**épiphyse** (ĕ-pĭ-fĭ'ß) [grch.] s/f. an. Kno-

**épiphyte** ♀ (ĕ-pĭ-fĭ't) [grch.] I. a. auf anderen Pflanzen wachsend. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Pflanzen f/pl., die auf anderen Pflanzen (aber nicht von denselben) leben, After-Schmaro'tzerpflanzen f/pl.

**épiphytie** ♀ (ĕ-pĭ-fĭ-tī') [grch.] s/f. unter Pflanzen herrschende Krankheit.

**épiphytique** ♀ (~tĭ'k) [grch.] a. epiphy'tisch.

**épiplasme** (ĕ-pĭ-plă'ßm) [grch.] s/m. méd. Brei-Umschlag (= cataplasme 1).

**épiplérose** (ĕ-pĭ-plĕ-rō'ß) [grch.] s/f. path. krankhafte Vollblütigkeit.

**épiplocèle** (ĕ-pĭ-plŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Netzbruch m.

**épiplo-entérocèle**, pl. ~-~s (ĕ-pĭ-plo-ä̃-te-rŏ-ßæ'l; ⑧b) [grch.] s/f. path. Netzdarmbruch m. [Netz-...

**épiploïque** (ĕ-pĭ-plŏ-ĭ'k) [grch.] a. an.

**épiplo-ischiocèle**, pl. ~-~s (L. ĕ-pĭ-plo-ĭ-ßkĭ-ŏ-ßæ'l; ⑧b) [grch.] s/f. path. durch den Hüft-Ausschnitt ausgetretener Netzbruch.

**épiploïte** (ĕ-pĭ-plŏ-ĭ't) [grch.] s/f. path. Netz-Entzündung.

**épiplo-mérocèle**, pl. ~-~s (~plo-me-rŏ-ßæ'l; ⑧b) [grch.] s/f. path. Schenkelnetzbruch m. [path. Netznabelbruch m.

**épiplomphale** (ĕ-pĭ-plọ̃-fă'l) [grch.] s/f.

**épiploon** (ĕ-pĭ-plŏ-ọ̃') [grch.] s/m. 1. an. Netz n (v. crépine 2). 2. F ✎ Halstuch n; Hemde n.

**épiplo-sarcomphale**, pl. ~-~s (ĕ-pĭ-plo-ßăr-kọ̃-fă'l; ⑧b) [grch.] s/f. path. Netznabelfleischbruch m.

**épiploschéocèle** (M-Cz. ĕ-pĭ-plŏ-ßke-ŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Netzhodensackbruch m.

**épipolase** † (ĕ-pĭ-pŏ-lā'ß) [grch.] s/f. phys. Oben-auf-schwimmen n.

**épipolique** ✎ (ĕ-pĭ-pŏ-lĭ'k) [grch.] a. force ~ epipo'lische Kraft, vermöge deren eine Substa'nz sich aus einem Gewebe ausscheidet und an seiner Oberfläche erscheint.

**épipolisme** (ĕ-pĭ-pŏ-lĭ'ßm) [grch.] s/m. Wirksamkeit f der epipo'lischen Kraft.

**épipone** (ĕ-pĭ-po'n) [grch.] s/f. zo. Pappwespe, Insekt (Epipŏnus chartarĭus).

**épiptéré, ~e** (ĕ-pĭ-pte-re') [grch.] a. mit geflügelter Spitze.

**épiptérygien, ~ne** ♀ (ĕ-pĭ-pte-rĭ-ʒĭä̃', ~ĭæ'n) [grch.] a. auf Farnkräutern wachsend. [Kaltfärben n.

**épiquage** ⊖ (ĕ-pĭ-ka'ʒ) [épiquer] s/m.

**épique** (ĕ-pĭ'k) [lt. epĭcus vom grch.] I. a. (nur nach dem s.) 1. e'pisch, zum Heldengedichte gehörig, geeignet; weitS. e-s Heldengedichtes würdig, Helden-...; poëme ~ E'pos n, Heldengedicht n. 2. iro. hochtrabend, hero'isch. II. s/m. das E'pische.

**épiquer** ⊖ (ĕ-pĭ-ke') ①a. v/a. Färberei: kalt färben. [Spritzbüchse aus Holunderholz.

**épiquerueIle** (ĕ-pĭ-krŭ-æ'l) s/f. provN.

**Épire** (ĕ-pĭ'r) [grch.] npr. f. h.a. Epi'rus n, Landschaft in Nord-Griechenland.

**épirote** (ĕ-pĭ-rŏ't) [grch.] a. und É~ s. h.a. epiro'tisch, aus Epi'rus; Epiro't(in).

**épirrhée** (ĕ-pĭr-rĕ') [grch.] s/f. méd. Zufluß m von Säften.

**épirrhize** ♀, ✝ ~r~ (ĕ-pĭr-rĭ'ß, ~pĭ-~) [grch.] a. auf Wurzeln schmarotzend.

**épis** ⊖ (ĕ-pĭ') s/m. pl. Wasserbaukunst: Verkripung f. sg. (Einfassung von Faschinen und Pfählen am Fluß-Ufer).

**épischèse** (L. ĕ-pĭ-ßkæ'ß) [grch.] s/f. méd. Unterdrückung, Zurückbleiben n von Aussonderungen. [Schambein n.

**épischion** (ĕ-pĭ-ßkĭ-ọ̃') [grch.] s/m. an.

**épiscopal, ~ale** (ĕ-pĭ-ßkŏ-pă'l), m/pl. **~aux** (~ō') [lt. episcopālis] I. a. (nach dem s.) 1. □ bischöflich, Bischofs-..., Episkopa'l-...: l'Église ~ale die bischöfliche (englische), Episkopa'l- oder Hoch-Kirche. 2. an. valvule ~ale mützen-ähnliche Klappe der Lungenblut-Adern am Herzen. II. ~aux ⑩b. s/m. pl. rl. Anhänger der englischen Hochkirche (= anglican II.).

**épiscopalien, ~ne** * (ĕ-pĭ-ßkŏ-pă-lĭä̃', ~ĭæ'n; ⑯) a. bischöflich.

**épiscopalité** (ĕ-pĭ-ßkŏ-pă-lĭ-te') s/f. bischöfliches Einkommen.

**épiscopat** (ĕ-pĭ-ßkŏ-pa') [lt. episcopātus] s/m. 1. Episkopa't n, bischöfliche Würde oder Amtszeit f. 2. ✎ Bisthum n. 3. coll. Gesammtheit der Bischöfe pl.: l'~ français die französischen Bischöfe pl. Syn. le *pontificat* est une domination; la *prélature*, une distinction; l'*épiscopat* (1), une charge.

**épiscopiser** ✎ F (ĕ-pĭ-ßkŏ-pĭ-ſe') ①a. v/n. 1. nach der bischöflichen Würde streben. 2. den Bischof spielen.

**épisémasie** (ĕ-pĭ-ße-ma-ſī') [grch.] s/f. id., erstes Anzeichen einer Krankheit.

**épisème** (ĕ-pĭ-ßæ'm), **épisémon** (~ße-mọ̃') [grch.] s/m. Philologie: Zahlzeichen n im Griechischen, das nicht im Alphabe't enthalten ist. [path. Schamlefzen-Bruch m.

**épisiocèle** (ĕ-pĭ-ßĭ-ŏ-ßæ'l) [grch.] s/f.

**épisiorrhaphie** (L. ĕ-pĭ-ßĭ-ŏr-ră-fī') [grch.] s/f. chir. Schamlefzen-Naht.

**épisode** (ĕ-pĭ-ſo'd) [grch.] s/m. († auch s/f. und ~ie (~ſŏ-dī') s/f.) 1. Neben-, Zwischenhandlung f, Episo'de f (auch fig.). 2. Malerei: Nebengruppe f. 3. ♪ Nebenmoti'v n.

**épisodier** † (ĕ-pĭ-ſŏ-dĭ-e') ①a. v/a. mit Episo'den ausschmücken.

**épisodique** □ (ĕ-pĭ-ſŏ-dĭ'k) [épisode] a. (nur nach dem s.) 1. episo'disch, eingeschaltet: poëme ~ Gedicht n, das aus einzelnen unzusammenhängenden Gesängen besteht; pièce ~ Schau'spiel n, dessen einzelne Scenen keinen Zusammenhang haben (= pièce à tiroir(s). 2. nebensächlich, Neben-...

**épispadias** (ĕ-pĭ-ßpă-dĭ-a'ß) [grch.] s/m. an. Epispadi'e f, Ausmündung der Harnröhre an der oberen Fläche der Ruthe.

**épispase** (~ßpā'ß) [grch.] s/f. méd. Epi'spasis (kri'tischer örtlicher Ausschlag in Folge medizi'nischer Behandlung).

**épispastique** (~ßpă-ßtĭ'k) [grch.] I. a. und s/m. phm. blasenziehend(es Mittel); Zugmittel n, -pflaster n. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Weichflügler (Käfer-Familie).

**épispermatique** ♀ (ĕ-pĭ-ßpăr-ma-tĭ'k) a. episperma'tisch, Samendecken-...

**épisperme** ♀ (ĕ-pĭ-ßpă'rm) [grch.] s/m. Samen-decke f, -haut f.

**épisse** ⚓ ✎ (ĕ-pĭ'ß) s/f. nur gbr. in: cornet d'~ Splißhorn n (= épissoir 2). Hom. épice.

**épisser** ⚓ (ĕ-pĭ-ße') [L. a/d. splizan] ①a. v/a. splissen, (zwei Tau-enden) an einander flechten; v. épissoir 2. Hom. épicer.

**épissière** ⊖ (ĕ-pĭ-ßĭä'r) s/f. Fliegennetz n für Pferde. Hom. épicière.

**épissoir** (ĕ-pĭ-ßŏă'r) [épisser] s/m. 1. ⊖ Marlpfriem; Fischerei: Art eiserner Haken, mit dem die Fisch-Verpacker die Weiden an den Körben zurückbiegen, um Schnüre durch sie durchzuziehen. 2. ⚓ Splißhorn n, Teers(je f), an beiden

Enden zugespitztes Holzstück zum Verbinden zweier Tau-Enden (= aguillot, cornet d'épisse, cornet à épisser, v. cornet 17).

**épissure** ⚓ (ĕ-pĭ-ßüʹr) [épisser] *s/f.* Splissung, Aneinanderflechten *n* von zwei Tauen: ~ de ganse Aug-splissung; ~ en portière de vache Bugt-, doppelte Splissung.

**épistamin*al*, ~ale** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtă-mĭ-năʹl), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ōʹ) [grch.-lt.] *a.* staubfadenständig.

**épistaminé, ~e** ⚘ (~neʹ) [grch. u. lt. stamen] *a.* mit oberständigen Staubfäden.

**épistaminie** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtă-mĭ-nīʹ) *s/f.* Epistamiʹnia, Klasse der Pflanzen mit oberständigen Staubfäden (fünfte Klasse bei Jussieu).

**épistaphylin** ‖ ⚘ (ĕ-pĭ-ßtă-fĭ-lęʹ) [grch.] *s/m.* an. Gaumen-Zapfenmuskel.

**épistase** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtāʹʃ) [grch.] *s/f.* méd. Flocken *pl.* im Harne.

**épistation** ‖ ⚘ (ĕ-pĭ-ßtā-ßįǫʹ) [lt.] *s/f.* phm. & Zerstoßen *n* und Verwandeln *n* in e-n Teig.

**épistaxis** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtă-kßiʹß) [grch.] *s/f.* path. Nasenbluten *n*.

**épister** ‖ ⚘ (ĕ-pĭ-ßteʹ) [lt. pistāre] ①a. *v/a.* phm. durch Zerstoßen in Teig verwandeln.

**épistern*al* m, ~ale f** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtăr-năʹl), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ōʹ) [grch.] an. I. *a.* zum Brustbeine gehörig. II. ~ *s/m.* Episterrnaʹl-Fortsatz.

**épisternum** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtăr-nŏʹm) [grch.] *s/m.* zo. 1. Brustschild *n* der Inseʹkten. 2. Ansatz am Brustbeine der Schildkröten.

**épistilbite** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtĭl-biʹt) [grch.] *s/f.* min. Epistilbiʹt *m* (aus kieselsaurer, Thon- und Kalk-Erde bestehendes Mineraʹl).

**épistolaire** (ĕ-pĭ-ßtŏ-lāʹr) [lt. epistolāris] I. *a.* (nur nach dem *s.*) brieflich, Brief-...: genre ~ Briefstyl *m*; h.a. papier ~ Brief-, Königs-Papier *n* der Alten. II. *s/m.* Briefsteller, -schreiber. [*s/f.* Briefchen *n*.

**épistolette** F (ĕ-pĭ-ßtŏ-læʹt) [lt. epistŏla]

**épistoli*er*‖, ~ère** ✎ (ĕ-pĭ-ßtŏ-lįeʹ, ~įāʹr; ⑧b) [lt. epistolāris] *s.* Brief-schreiber(in), -steller(in).

**épistolographe** (ĕ-pĭ-ßtŏ-lŏ-grăʹf) [grch.] *s/m.* 1. ✎ Briefschreiber, bsd. Schriftsteller, von dem eine Briefsammlung vorhanden ist. 2. h.a. Geheimschreiber, Ober-Bibliothekaʹr und Kultus-Minister bei den Ptolemäʹern in Ägyʹpten.

**épistolographie** (ĕ-pĭ-ßtŏ-lŏ-gră-fīʹ) [grch.] *s/f.* 1. Kunst des Briefschreibens. 2. h.a. ägyʹptische Vulgäʹr-, Volks-schrift.

**épistolographique** (ĕ-pĭ-ßtŏ-lŏ-gră-fiʹk) *a.* 1. briefschreibend. 2. ✎ h.a. écriture ~ Volksschrift *f* der alten Ägyʹpter (= démotique).

**épistome** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtōʹm) [grch.] *s/m.* zo. Epiʹstoma *n* (Vordertheil des Kopfes der Insekten über dem Munde) = opercule.

**épistrophe** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtrŏʹf) [grch.] *s/f.* 1. path. wiederkehrende Krankheits-Erscheinung. 2. *rh.* = épiphore 2.

**épistrophée** ⚘ (ĕ-pĭ-ßtrŏ-feʹ) [grch.] *s/f.* an. zweiter Halswirbel.

**épistyle** (ĕ-pĭ-ßtiʹl) [grch.] *s/m.* (A., Poit., B.: ✝✝ *s/f.*) alte arch. = architrave 1.

**épisyllogisme** ⚘ (~ßĭl-lŏ-ʒiʹßm) [grch.] *s/m.* phls. Episyllogiʹsmus (Schluß, welcher einen vorausgegangenen Schluß zu s-r Prämisse nimmt).

**épisynalèphe** ⚘ (ĕ-pĭ-ßĭ-nă-læʹf) [grch.] *s/f.* *gr.* Episynalöʹphe (Verschmelzung eines Vokals innerhalb eines Wortes mit einem andern, zB. je loûrai statt je louerai) = synérèse.

**épisynthétique** ⚘ (~ßę-te-tiʹk) [grch.] méd. I. *a.* episyntheʹtisch. II. *s/m.* Episyntheʹtiker, Anhänger des Episynthetiʹsmus.

**épisynthétisme** ⚘ (ĕ-pĭ-ßę-te-tiʹßm) [grch.] *s/m.* méd. Episynthetiʹsmus, ehm. mediziʹnische Lehre, welche verschiedene, einander entgegenstehende Ansichten zu vereinigen suchte.

**épit** ‖ ⚙ (ĕ-piʹ) [= épieu] *s/m.* Saline: Feuerschaufel-stange *f*, -stiel. *Hom.* v. épi.

**épitaphe** (ĕ-pĭ-tăʹf) [grch.] *s/f.* (✝, im 17. sæ., auch *s/m.*) Epitaʹphium *n*: 1. Grabschrift: menteur comme une ~ wie eine Leichenpredigt lügend, überschwänglich lobend; F faire l'~ de q. nach J-s Tode über ihn sprechen; *fig.* F ✎ il fera l'~ du genre humain Der wirft noch mit unsern Knochen die Äpfel von den Bäumen. 2. arch. Tafel mit Grabschrift, in eine Wand ɛc. gemauert.

**épitaphi*er*** ‖ ✎ (ĕ-pĭ-tă-fįeʹ), ✝ **~ste** (~fiʹßt) ⑧b. *s/m.* Grabschriften-Verfasser.

**épitaphique** (ĕ-pĭ-tă-fiʹk) *a.* auf Grabschriften (befindlich) (Balz.).

**épitase** (ĕ-pĭ-tāʹʃ) [grch.] *s/f.* 1. Epiʹtasis, Schürzung des Knotens im Drama. 2. ♪ ✝ Übergang *m* in eine höhere Tonlage; alte Rhythmik: Arsis, Hebung. 3. ⚘ path. Steigerung eines Fiebers.

**épite** (ĕ-piʹt) *s/f.* 1. ⚙ Zimmerei: hölzerner Keil. 2. ⚓ Spikerspinne, Nagelkeil *m*, Deutel *m*.

**épithalame** (ĕ-pĭ-tă-laʹm) [grch.] *s/m.* (✝ *s/f.*) Hochzeitsgedicht *n* (auch *fig.*); allegoʹrische Zeichnung zu e-r Hochzeitsfeier.

**épithéli*al*, ~ale** ⚘ (ĕ-pĭ-te-lįāʹl(⑯)), *m/pl.* **~aux** ‖ (~įōʹ) *a.* an. epitheliaʹl, zum Epitheʹlium gehörig (v. épithélium).

**épithélioma** ⚘ (ĕ-pĭ-te-lĭ-ŏ-maʹ) *s/m.* path. Geschwollenheit *f* des Epitheʹliums.

**épithélium** ⚘ (~lĭ-oʹm) [grch.] *s/m.* an. Epitheʹlium *n*, Oberhäutchen *n* der Schleimhäute.

**épithème** ⚘ (ĕ-pĭ-tæʹm) [grch.] *s/m.* 1. phm. Umschlag. 2. zo. Horn-Auswuchs über dem Schnabel mancher Vögel.

**épithète** (~tæʹt) [grch.] *s/f.* (✝ *s/m.*). 1. (adjectif) ~ Beiwort *n*, Beiname *m*, Zusatz *m*, Epiʹtheton *n*. 2. (meist *mv.part*) = qualification. **Syn.** *adjectif* est un terme de grammaire; *épithète*, terme de rhétorique, a plus de noblesse; le premier détermine; le second donne plus de force ou d'élévation.

**épithétique** (ĕ-pĭ-te-tiʹk) [grch.] *a.* 1. * reich an Beiwörtern. 2. ⚘ *gr.* am Ende zugesetzt (vgl. épenthétique und prosthétique).

**épithétiser** ‖ F ✎ (ĕ-pĭ-te-tĭ-ʃe) [épithète] ①a. *v/a.* ~ q. J-m e-n Beinamen geben.

**épithétisme** ⚘ (ĕ-pĭ-te-tiʹßm) [grch.] *s/m.* *rh.* Epithetiʹsmus (Beschränkung eines Begriffes durch ein Beiwort).

**épithétomanie** * ✎ (ĕ-pĭ-te-tŏ-mă-nīʹ) [grch.] *s/f.* Sucht Beinamen zu geben.

**épithyme** ⚘ (ĕ-pĭ-tiʹm) [grch.] *s/m.* Thyʹmian-Flachsseide *f* (Cuscūta epithȳmon).

**épitichisme** ⚘ (L. ĕ-pĭ-tĭ-kiʹßm) [grch.] *s/m.* Bau auf älteren Mauerresten.

**épitié** ⚓ ✝ (ĕ-pĭ-tįeʹ) *s/m.* Kugelback *f* (Ort zum Aufbewahren der Geschützkugeln) = parc en gobelet.

**épitoge** (ĕ-pĭ-tōʹʒ) [lt.] *s/f.* 1. ehm. Staatskapuze der höchsten fr. Parlameʹntsbeamten; Art Überhang *m* auf der linken Schulter der Professoʹren an den Lyceʹen (= chausse I. 1). 2. h.a. Epitoʹga, Mantel, welchen die Römer über der Toʹga trugen. [Dötel-Eisen *n*.

**épitoir** ⚓ (ĕ-pĭ-tŏāʹr) [épite] *s/m.* Deutel-,

**épitomateur** ✎ (ĕ-pĭ-tŏ-ma-tōʹr) [lt.] *s/m.* Epitomaʹtor, J. der einen Auszug aus et. macht.

**épitome** ⚘ (ĕ-pĭ-tōʹm), mehr gbr. **~é** (~tŏ-meʹ) [grch.] *s/m.* 1. Abriß, Auszug, Inbegriff. **Syn.** v. abrégé. 2. ~é Auszug der biblischen oder griechischen Geschichte zum Lernen der lateinischen Sprache.

**épître** ⑰ (ĕ-pĭʹtr) [lt. epistŏla] *s/f.* 1. Sendschreiben *n*, Epiʹstel, F *co.* (langweiliger) Brief *m*: ~ dédicatoire Zueignungsschrift; F j'ai reçu de lui une longue ~ ich habe von ihm e-n langen Schreibebrief erhalten; F cet homme est familier comme les ~s de Cicéron dieser Mensch thut zu vertraut. 2. Epiʹstel, Zuschrift in Versen. 3. rl. (Verlesung der) Epiʹstel bei der Messe; côté de l'~ Epistel-Seite des Altars. **Syn.** *lettre* est le mot ordinairement employé; *épître* (1, 2) ne s'applique guère qu'à certaines lettres que des écrivains de l'antiquité classique nous ont laissées; à l'égard des écrits qui ont pour auteurs des modernes, *épître* est le nom d'une lettre écrite en vers ou d'une lettre dédicatoire. [Epiʹstelpult *n*.

**épîtrier** ‖ (ĕ-pĭ-trĭ-eʹ, F ~trįeʹ; ⑧b) *s/m.*

**épitrite** ⚘ (ĕ-pĭ-triʹt) [grch.] I. *a.* alte math. nombre ~ Zahl *f*, die sich zu einer gewissen anderen verhält wie 4 zu 3. II. *s/m.* mét. Epiʹtritus (Versfuß aus drei langen und e-r kurzen Sylbe in beliebiger Ordnung).

**épitrochlée** ⚘ (ĕ-pĭ-trŏ-kleʹ) [grch.] *s/f.* an. Epitroʹchlea (innerer Höcker am unteren Ende des Ober-Arm-Knochens).

**épitrope** ⚘ (ĕ-pĭ-troʹp) [grch.] I. *s/f.* *rh.* rednerisches Zugeständniß eines bestreitbaren Satzes. II. *s/m.* Schiedsrichter der griechischen unter türk. Botmäßigkeit stehenden Christen.

**épityrum** (ĕ-pĭ-tĭ-rŏʹm) [grch.] *s/m.* Gericht *n* von eingemachten Oliʹven (bei den Alten). [wachsend.

**épixyle** ⚘ (ĕ-pĭ-kßiʹl) [grch.] *a.* auf Holz

**épizéphyrien** ‖, **~ne** (ĕ-pĭ-ʃe-fĭ-rįęʹ, ~įæʹn) [grch.] *a.* u. **É~, É~ne** *s.* h.a. epizephyʹrisch, Epizephyʹrier(in) (von einem Stamme der Lokrer in Unter-Italien).

**épizoaire** ⚘ (ĕ-pĭ-ʃŏ-āʹr) [grch.] *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. (animaux) ~s auf der Haut anderer Thiere lebend(e Schmarotzerthiere *n.pl.*).

**épizoïque** ⚘ (ĕ-pĭ-ʃŏ-iʹk) [grch.] *a.* Geologie: über Thierversteinerungen enthaltenden Gebirgsschichten liegend.

**épizootie** ⚘ (L. ~ʃo-ŏ-ßīʹ; M-Cz., Lnd., Ls., Poit., Didot: ~tīʹ) [grch.] *s/f.* vét. Viehseuche, Rinderpest, Viehsterben *n* (auch **fig.*).

**épizootique** ⚘ (~tiʹk) *a.* (vieh)seuchen-artig.

**éplaigner** ‖ ⚙ (ĕ-plæ-njeʹ) [✝éplaner] ①a. *v/a.* = aplaigner, lainer. [gneur, laineur.

**éplaigneur** ⚙ (ĕ-plæ-njōʹr) *s/m.* = aplai-

**éplanure** (ĕ-plă-nüʹr) *s/f.* provN. Hobelspäne *m/pl.* [zeug *n* (Sd.).

**éplette** (ĕ-plæʹt) *s/f.* provC. Handwerks-

**éploiement** ‖ * ✎ (ĕ-plŏā-mąʹ) *s/m.* ~ des ailes Ausbreiten *n* der Flügel. [Klagen *n*.

**éploration** ‖ * (ĕ-plŏ-rā-ßįǫʹ) *s/f.* Weinen *n*,

**éploré, ~e** (ĕ-plŏ-reʹ) [lt. plorāre] *a.* ganz in Thränen, thränenvoll, weit S. klagend.

**éployé, ~e** (ĕ-plŏā-įeʹ; L. ĕ-plŏ-įeʹ) [lt. explicāre] *a.* bl. mit ausgebreiteten Flügeln.

**épluchage** (ĕ-plü-schaʹʒ) [éplucher] *s/m.* 1. ⚙ a) Ausrupfen *n*, Zupfen *n*, Säubern *n*, Be-, Ver-lesen *n*; b) (ausgelesene) Unreinigkeiten *f/pl.* 2. *fig.* F ✎ scharfes Exaʹmen.

**épluchement** ‖ ⚙ (ĕ-plü-schmąʹ) [éplucher] *s/m.* 1. Gärtnerei: Ab-, Aus-pflücken *n* des zu dicht hängenden Obstes. 2. = épluchage 1 a.

**éplucher‿** (ĕ-plü-scheʹ) [D. pluche von lt. pilāre; dtsch. pflücken] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. ab-, aus-klauben, zupfen, zausen, pflücken, reinigen, Gemüse lesen, säubern, Vögel rupfen, Fische abschuppen; ~ un arbre e-n Baum ausputzen; ~ des cerneaux Nüsse auskernen; ~ un champ das Unkraut auf einem Felde ausgäten; v. éperlan u. écrevisse 1; ⚙ ~ du drap Tuch noppen, säubern (= énoder). 2. absuchen, von Ungeziefer reinigen. 3. *fig.* F aufmerksam betrachten, prüfen; drt. ~ une personne J. ausforschen, ob man ihm nichts Falsches nachweisen kann, inquiriren. 4. eng S. *fig.* F Fehler aus et. herausklauben, et. durchhecheln. II. s'~ 1. sich putzen, sich Ungeziefer absuchen, sich reinigen (lassen); gereinigt werden. 2. *fig.* sich durchforschen.

**éplucheur** (ĕ-plü-schōʹr) *m*, **~se** (~ōʹʃ) *f* [éplucher] I. *s.* (Aus-)Leser(in), (Aus-)Klauber(in); ⚙ ~ de laine Woll-Sortirer(in). II. ~ *s/m.* *fig.* F ✎ J., der keinen Fehler ɛc. durchgehen läßt: ~ de mots Sylbenstecher, Wortklauber; F ~ de bassin Arzt. III. ~se *s/f.* F Selbstbefriedigerin.

**éplucholr** ⚙ (ĕ-plü-schŏāʹr) *s/m.* Ausputzmesser *n*, Nopp-Eisen *n* der Schneider ɛc.; Korbmacherei: Schnitzer; Papier-Fabrikation:

Raum, wo fremde Körper aus dem Pappenbrei entfernt werden.
**épluchure** (ẽ-plü-ſchü'r) [éplucher] s/f. (meist ~s pl.) Abfall m, Unrath m, Ausgeputztes n; fig. F Ausgekehrtes m. [cheur I.
**épluquet** ⊖ (ẽ-plü-kę') s/m. = effilo-
**épluser** ⊖(~ie') ①a. v/a. Spinnerei: = pluser.
**épode** ♪ (ẽ-po'd) [grch.] s/f. 1. Schluß-, Nach-gesang m, bsd. in den Chören des grch. Dramas. 2. Art Gedicht n aus abwechselnd langen und kurzen Zeilen, Epo'de. 3. ✎ Kehrzeile, Refrain m.
**épodique** (ẽ-pǫ-di'k) a. epo'disch (v. épode 2).
**époinçonner**‿ †, Poit. auch **esp~** (beides: ẽ-pŏẽ-ßo-ne') [poinçon] ①a. v/a. = aiguillonner, piquer. [stechen, stacheln.
**époindre** † (ẽ-pŏẽ'dr) [poindre] ④b. v/a.
**épointage** ⊖ (ẽ-pŏẽ-ta'G) [épointer] s/m. Abstumpfen n, Stumpfmachen n.
**épointement**‖ ⊖ (ẽ-pŏẽ-tmą') [épointer] s/m. Abgespitzt-, Abgestumpft-sein n.
**épointer**‿ (ẽ-pŏẽ-te') [pointe] ①a. I. v/a. 1. die Spitze abbrechen, stumpf machen; ♪ Kristallographie: ent-ecken. 2. spitz machen; ⊖ Buchbinderei: die Schnur-Enden ausfasern. 3. ~é, ~ée kreuz-, lenden-lahm. 4. P ~ son foret sterben. II. s'~ 1. die Spitze verlieren. 2. sich die Hüfte verrenken (von Hunden und Pferden). [ren n des Tuches.
**épointillage** ⊖ (ẽ-pŏẽ-ti-ja'G) s/m. Nop-
**épointiller**‖ ⊖ (ẽ-pŏẽ-ti-je') [pointe] ①a. v/a. = énoder.
**épointure** (ẽ-pŏẽ-tü'r) [épointer] s/f. 1. ch. vét. Verrenkung des Hüftbeines. 2. Zuspitzen n. 3. ⊖ Buchbinderei: a) Ausfasern n der Heftschnur; b) ausgefaserte Enden n.pl. der Heftschnur.
**épois** (ẽ-pŏa' ⑧b) [dtsch.] s/m.pl. ch. oberste Sprossen f.pl. am Hirschgeweih, Enden n.pl. (= cors): ~ de coronure Kron-Gehörn n.sg.; ~ de trochure Zinken-Gehörn n.sg.
**épomide** ♪ (ẽ-pŏ-mi'd) [grch.] s/m. an. oberster Schulterblatt-Theil.
**épomphale** ♪ (ẽ-pǫ-fa'l) [grch.] s/m. phm. Nabelpflaster n.
**éponge** (ẽ-pǫ̃'G) s/f. I. [lt. spongia] 1. (Bade-)Schwamm m; ~ métallique Erz-Sch.; F avoir une ~ dans le gosier, F boire comme une ~ einen Schwamm im Leibe haben, P wie ein Loch saufen; F passer l'~ sur qc. et. mit dem Schwamme ab-, aus-wischen, fig. in Vergessenheit begraben, den Schleier der Vergessenheit über et. decken; fig. F presser l'~ a) J. zur Wieder-Erstattung nöthigen, J-m s-n Raub abjagen, b) aussaugen; F **vouloir sécher la mer avec des ~s** et. mit zu schwachen Mitteln unternehmen. 2. ch. Ferse gewisser Thiere. 3. vét. Stoll-schwamm m, -beule (weiche Geschwulst an der Kniebeuge der Pferde). 4. ♀ ~ d'églantier Rosenschwamm m (= bédegar); ~ de rivière Bach-, Wasser-faden m. 5. ♪ chm. ~ de platine Platinschwamm m (= mousse de platine). 6. ♪ zo. Thier n des Badeschwammes. 7. F Mätresse; Betrunkene; ~ d'or Advoka't m; ~ à sottises Dummkopf m. II. [lt. sponda] ⊖ Hufschmiede: ~s pl. Stollen m/pl. (umgebogene Enden der Hufeisen-Arme); Metallurgie: Rand m des Gießtisches beim Gießen der Bleitafeln.
**éponger**‿ (ẽ-pǫ-Ge') [éponge] ①m. v/a. 1. mit e-m Schwamme rc. abwischen, reinigen. 2. ⊖ Bäckerei: mit einem in Eigelb getauchten Schwamme überfahren. II. s'~ sich abwischen, sich abtrocknen.
**épongier**‖ † (ẽ-pǫ-Gie'; ⑧b) s/m. 1. co. (nach Poit. a/m.) **Schwammträger (Laft. 2.10).** 2. Schwammhändler.
**Éponine** (ẽ-pŏ-ni'n) npr. f. Eponi'na, bsd. Name der Gattin des Sabi'nus; Muster aufopfernder Gattenliebe.
**éponte** ⊖ (ẽ-pǫ̃'t) [pont] s/f. Bergbau: die hangende oder die liegende Schicht eines Ganges, Sahlbänder n.pl.
**épontillage** ⚓ (ẽ-pǫ-ti-ja'G) s/m. Abstützen n der Decken.
**épontille** ⚓ (ẽ-pǫ-ti'j) [dim. von éponte] s/f. (Deck-)Stütze: ~s entre les ponts Deckstützen pl. unter den Querbalken; ~ des écoutilles Balken m in Schiffen zum Auf- und Ab-steigen zwischen Verdeck und Raum.
**épontiller**‖ (ẽ-pǫ-ti-je') ①a. v/a. 1. ⚓ die Decke abstützen. 2. ⊖ Tuchfabrikerei: ~ le drap die Flockwolle aus dem Tuche ausziehen.
**éponyme** (ẽ-pŏ-ni'm) [grch.] a. und s/m. Namen gebend; h.a. (archonte) ~ A'rchon **Epo'nymos (v. archonte).**
**épopée** (ẽ-pŏ-pe') [grch.] s/f. Epopö'e, Heldengedicht n: **~ badine, ~ comique, ~ héroï-comique** scherzhaftes Heldengedicht.
**épopsides** ♪ (ẽ-pŏ-pßi'd ⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. wiedehopf-artige Vögel.
**épopte** ♪ (ẽ-pŏ'pt) [grch.] s/m. h.a. Epo'pt (der den dritten Grad in den eleusi'nischen Mysterien hatte), ganz Eingeweihter, Augenzeuge von Allem. [eines Epo'pten.
**époptie** ♪ (ẽ-pŏ-pti') [grch.] s/f. h.a. Würde
**époptique** ♪ (ẽ-pŏ-pti'k) [grch.] a. phys. couleurs ~s epo'ptische, durch Interfere'nz des Lichtes erzeugte Farben f/pl. (G.).
**époque** (ẽ-pŏ'k) [grch.] s/f. 1. Epo'che, geschichtlicher Zeitpunkt, bsd. Zeit eines bedeutsamen Ereignisses: ~ brillante, ~ saillante Glanzperio'de; faire ~ Epo'che machen, bemerkenswerth sein; l'~ des croisades die Zeit der Kreuzzüge; **être au niveau des connaissances de son ~ auf der Höhe s-r Zeit stehen; l'~ de la plus florissante prospérité die Blüthe(zeit)** eines Landes rc.; F avoir ses ~s die Regel haben (von Frauen); **à l'~ de ... zur Zeit ... 2. ast. ~ des moyens mouvements d'un astre** Epo'che e-s mittleren Ortes. 3. Geologie: Epo'che in der Geschichte der Erdbildung.
**époucé, ~e** ♪ (ẽ-pu-ße') [pouce] zo. I. a. ohne Daumen. II. ~s ⑧b. s/m.pl. daumenlose Vögel.
**époudrer**‿ † (ẽ-pu-dre') [poudre] ①a. v/a. ab-, aus-stäuben (mehr gbr. épousseter).
**épouffer**‖ (ẽ-pu-fe') [pouffer] ①a. I. v/a. F überfallen. II. s'~ 1. P sich verkrümeln, verschwinden. 2. F ✎ s'~ de rire fast (er-)sticken vor Lachen; ~é, ~ée (ganz) außer Athem, übergeschäftig.
**épouiller**‖ P (ẽ-pu-je') [pou] ①a. I. v/a. (ab)lausen. II. s'~ sich (ab)lausen.
**époulardage** ⊖ (ẽ-pu-lar-da'G) s/m. Auseinandermachen n u. Säubern n der Tabacksbündel. [auseinandermachen u. reinigen.
**époularder** ⊖ (~de') ①a. v/a. Tabacksbündel
**époulle** (ẽ-pu'l) & v. espo(u)le &.
**époumoner**‖ F (ẽ-pu-mŏ-ne') [poumon] ①a. I. v/a. außer Athem setzen. II. s'~ sich die Lungen ausschreien; sich müde reden oder singen.
**épousailles** (ẽ-pu-ſa'j ⑧b) [lt. sponsalia] s/f.pl. (V.H. auch ~e sg.) Trauung sg., Hochzeit sg.
**épouse** (ẽ-pu'ſ) s/f. v. époux. [zeit sg.
**épousé** m, ~e f (ẽ-pu-ſe') I. ✎ ~ s/m. Ehemann. **II. ~e s/f. Braut; junge Frau, Neuvermählte (= mariée);** F **marcher** comme une ~e zimperlich gehen; F être **parée comme une ~e de village lächerlich** aufgeputzt sein; † ⚔ voir l'~e in Schrecken und Bestürzung gerathen.
**épouser**‿ (ẽ-pu-ſe') [lt. sponsare] ①a. I. v/a. 1. ehelichen, heirathen, co. freien (auch abs.); fig. F ✎ ~ le bien public ein Mädchen von schlechtem Rufe heirathen; ~ la mer die Meeresbraut freien (ehm. venetia'nische Staats-Ceremo'nie); F il s'est laissé **~ er ist unter den Pantoffel gekommen;** prv. tel fiance qui n'~e pas Mancher fängt et. an, ohne es auszuführen; v. dette 1, faim 1. 2. mitheirathen: il ~e la misère er heirathet sich in's Elend hinein. 3. fig. ~ q. es mit J-m halten; je n'~e personne ich binde mich an Niemand; ~ qc. e-e Sache zu s-r eigenen machen, et. annehmen, befördern; ~ la querelle de q. im Streite J-s Partei' nehmen; F ✎ ~ une étude sich ein Stu'dium angelegen sein lassen. 4. † verheirathen. 5. P très-b. vögeln. 6. F ~ **la camarde** sterben; ~ **la foucand(r)ière** die Beute rasch wegwerfen; ~ la veuve gehängt werden. II. s'~ sich heirathen.
**épouseur** F (ẽ-pu-ſö'r), P ~x ‡ (~ö') [épouser] s/m. Freier (oft iro.); F ~ du genre humain, ~ à toutes mains falscher Freier, der allen Frauenzimmern die Ehe verspricht.
**époussetage** (ẽ-pu-ß'ta'G) s/m. 1. Abstäuben n. 2. ⊖ letzte Bearbeitung des Pulvers, Poliren n oder Schleifen n.
**épousseter**‿ (~ß'te') [pousse] ①c od. ①e. (P ✝✝ fut. j'épousterai in: M.E. IV. 7. 31; prés. il épouste in: Legrand, la Famille extravagante 11) I. v/a. 1. abstäuben, den Staub ab-bürsten, -klopfen (auch abs.); Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd bürsten. 2. fig. F ~ q. J-m den Rock ausklopfen, J. durchprügeln; ohne Schonung kritisiren. 3. ⊖ das Pulver poliren oder schleifen. II. s'~ sich abstäuben, sich abbürsten; abgeklopft werden. [loser Kritiker (Cherbuliez).
**épousseteur** * (ẽ-pu-ß'tö'r) s/m. schonungs-
**époussetoir** (ẽ-pu-ß'tŏa'r) s/m. 1. Federbesen. 2. ⊖ Staubpinsel des Juweliers.
**époussette** (ẽ-pu-ßä't) [épousseter] s/f. 1. (meist im pl.) † Staubwedel m aus Haaren (jetzt mehr gbr. vergette). 2. Staub-Lappen m (zum Putzen der Pferde). 3. abs. Bürste.
**époustouflé, ~e** P * (ẽ-pu-ßtu-fle') a. bestürzt. [chen n, Unreinigkeit f im Tuche.
**épouti** ⊖ (ẽ-pu-ti') [époutir] s/m. Knöt-
**époutieuse** ⊖ ✎ (L. ẽ-pu-tiö'ſ) s/f. = épincheuse.
**époutir** ⊖ ✎ (ẽ-pu-ti'r) ①a., † ~ier‖ (~ti-e') ①a. v/a. noppen (= énoder).
**époutissage** ⊖ (ẽ-pu-ti-ßa'G) [époutir] s/m. Noppen n. [Noppmaschine.
**époutisseuse** ⊖ (ẽ-pu-ti-ßö'ſ) [époutir] s/f.
**épouvantable** □ (ẽ-pu-wą-ta'bl) [épouvanter] a. entsetzlich, erschrecklich; † préc. ~ment ganz und gar. Syn. v. affreux.
**épouvantail**‖, pl. ~s (ẽ-pu-wą-ta'j; ⑧b) [épouvanter] s/m. 1. Vogelscheuche f, Po'panz (auch fig. von e-m sehr häßlichen Menschen); v. chènevière. 2. zo. P spaltfüßige Meerschwalbe (Vogel) = goëlette, Pierre Garin.
**épouvante** (ẽ-pu-wą̃'t) [épouvanter] s/f. (plötzlicher) Schrecken: causer, donner de l'~ in Schrecken setzen; jeter, porter l'~ dans qc. et. mit Schrecken erfüllen; prendre l'~ von Schrecken ergriffen w. Syn. l'effroi glace, rend immobile; la frayeur n'est qu'un sentiment passager d'effroi; l'épouvante fait qu'on perd la tête et cherche son salut en fuyant on ne sait où; terreur se rapporte tantôt à l'objet qui fait impression sur l'âme, tantôt à l'effet de cette impression (vgl. alarme).
**épouvantement**‿ ✎ (ẽ-pu-wą-tmą') [épouvanter] s/m. Schrecken: poét. le roi des ~s der Tod.
**épouvanter**‿ (ẽ-pu-wą-te') [lt. expavens] ①a. I. v/a. 1. erschrecken, in Schrecken setzen. 2. Abscheu einflößen. II. s'~ erschrecken. Syn. 1. épouvanter par se dit des choses qui tendent directement à causer l'épouvante; épouvanter de, de celles qui ne la causent qu'indirectement. 2. v. alarmer.
**époux, ~se** (ẽ-pu' ⑧, ~ſ) [lt. sponsus] s. 1. (Ehe-)Gatte, -Gattin, Gemahl(in): préc. ~ de la nature Sonne f. 2. pl. Gatten, Eheleute: jeunes ~ Neuvermählte. 3. rl. l'~ de l'Église, des vierges, le céleste ~ der himmlische Bräutigam, Christus m; l'~se de Jésus-Christ die Braut Christi, die Kirche; les ~ses de Jésus-Christ die Nonnen f/pl.; ~se du Seigneur Himmelsbraut f. 4. poét. ✎ Männchen n und

Weibchen n der Thiere. **Syn.** *mari (femme)* est moins noble qu'*époux (épouse)*, qui dans le langage commun a maintenant un air d'affectation (vgl. M.F.P. IV. 3; Les., *Turc.* 4. 12; P. de Kock, *Zizine*). [leri).

**éprault** ‖ ♀ P (ĕ-prō') *s/m.* Sellerie (= cé-

**épreindre** (ĕ-prą̈'dr) [lt. exprimĕre] ④b. I. *v/a.* ausdrücken, auspressen. II. s'~ ausgepreßt werden, sich auspressen lassen.

**épreinte** (ĕ-prą̈'t) [épreindre] *s/f.* 1. Ɗ path. (meist nur im *pl.* gbr.) Stuhlzwang *m*, *fig.* ✎ Zwang *m*. 2. ch. Losung, Koth *m* bsd. der Fisch-Otter.

**Éprémesnil** (ĕ-pre-mĕ-nīʹl; Larousse ~mĕ-nīʹl) *npr.m.* Jean-Jacques Duval d'~ id., Parlamentsrath, Mitglied der National-Versammlung (guillotinirt 1794).

**épr*endre*** (ĕ-prą̈'dr) [prendre] ④q. I. ✎ *v/a.* ~ q. de qc., pour q. J. für J. einnehmen; meist nur im *part. p.* gbr.: ~is de (V., *Épitres* 33 pour) ... verliebt in ... II. s'~ 1.✎ s'~ en qc. et. ergreifen (vom Feuer x.). 2. *fig.* s'~ de ... pour q. für J. ... empfinden; s'~ d'un nouvel amour eine neue Liebe fühlen.

**épreuve** (ĕ-prö'w) [preuve] *s/f.* 1. Probe, Versuch *m*: ~ par assis et levé Probe durch Aufstehen und Sitzenbleiben; v. eau 1; ehm. ~ du feu Feuerprobe; ~ judiciaire Gottes-Urtheil *n*; à l'~ auf Probe; être à l'~ probehaltig sein; être à l'~ de qc. fest gegen et. sein; à l'~ de la bombe bombenfest; à l'~ de l'eau wasserdicht; *fig.* ✎ être à l'~ de l'argent unbestechlich sein; ne pas être à l'~ de la raillerie keinen Spaß verstehen; à l'~ de tout, à toute ~ ganz ausgezeichnet, erprobt, bewährt, stichfest; faire l'~ de qc. a) et. probiren, versuchen, b)✎ der Beweis von et. sein, et. bezeugen: mettre q., qc. à l'~ J., et. auf die Probe stellen; tenter une ~ sur q. mit J-m eine Probe, einen Versuch machen. 2. von Gott gesandte Prüfung. 3. Exa'men *n*: ~s écrites schriftliche Prüfung; Prüfungsarbeiten *pl.* 4. ⚙ Probirung, Probe; Kupferstecherei: Probedruck *m* (v. lettre); ~ d'artiste erster Abzug vor der ~ avant la lettre (v. avant-la-lettre); ~ grise A. von einer alten, abgenutzten Platte; ~ neigeuse A. mit weißen Flecken; v. remarque; Maschinenwesen: ~ (des essieux) à l'escarpolette Wurf-Probe der eisernen Achsen; ~ encombrante Gewicht-Probe; ~ au mouton Schlag-P.; ~ roulante Transport-P.; Photographie: Abzug *m*, Photogramm *n* (v. daguerrien); ~ négative Ne'gativ *n*; ~ positive Po'sitiv *n*; ~ sur papier Papierbild *n* (= talbotypie); ~ stéréoscopique Stereosko'pbild *n*; typ. Korrektu'r(-Bogen *m*, -Abzug *m*): ~ peu chargée reiner Abzug; ~ de caractères Schriftprobe; corriger, lire, revoir une ~ eine Korrektu'r lesen; Zuckerfied.: ~ du filet (doigt) Fingerprobe (= preuve); ~ au petit soufflé Pustprobe. 5. ⚔ Artillerie: ~ à outrance Vernichtungsprobe, Sprengversuch *m* der (Marine-) Geschütze. **Syn.** l'*expérience* décide de ce qui est ou de ce qui n'est pas; l'*essai* juge de ce qui convient ou ne convient pas; l'*épreuve* fait voir ce qui est bon ou mauvais.

**éproboscidé** *m*, ~e *f* Ɗ (ĕ-prŏ-bŏ-ßī-de'; L. ~ŏß-ß~) [lt. proboscis] zo. I. *a.* ohne Rüssel, rüssellos. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* rüssellose Fliegen *f/pl.*

**éprouv*er*‿**(ĕ-pru-we') [prouver] ①a. I. *v/a.* 1. probiren, versuchen; ~é, ~ée erprobt, bewährt. 2. auf die Probe stellen, erproben, prüfen. 3. ausstehen, erleiden, erfahren, empfinden; ✎ ~ q. perfide J. treulos befinden. II. s'~ 1. sich versuchen, sich erproben; erprobt werden. 2. sich oder einander prüfen. 3. ✎ s'~ (contre qc.) sich (an et.) versuchen.

**éprouvette** (ĕ-pru-wæ't) [éprouver] *s/f.* 1. chir. Explor'irsonde, Sucher *m*; *fig.* F ✎ faire une ~ de qc. et. probiren. 2. Probegefäß *n*; chm. Probi'r-, Reage'ns-glas *n*. 3. ♛ Aich-kette, -stab *m*. 4. Ɗ phys. Luftverdichtungsmesser *m* (= élatéromètre). 5. ⚙ Probe-stange *f*, -stänglein *n*, -löffel *m*; Seidenmanufaktur: Probehaspel *m*, Seidendocke von 475 Meter Länge. 6. ⚔ Artillerie: Pulver-probe, -probi'rmaschine; ~ à crémaillère Stangen-Pulver-probe; ~ à main de Régnier Pulverwage; ~ à roue dentée Rad-P. 7.✎ als fein anerkanntes Gericht.

**éprouveur** ⚙ (ĕ-pru-wö'r) *s/m.* Beschießmeister in der Gewehrfabrik.

**epsilon** (L., Lnd.: æ-pßĭ-lŏ'n) [grch.] *s/m.* Epsi'lon *n*, griechisches kurzes E.

**Epsom** (æ-pßŏ'm) *npr.m.* id. (spr. ĕ'-pßĕm), englisches Bad (Surrey); sel d'~ E'psomer Salz, englisches, Bitter-Salz.

**epsomite** Ɗ (æ-pßŏ-mi't) [Epsom] *s/f.* chm. Epsomi't *n*, Bittersalz *n*.

**epta-...** (æ-pta') [grch.] v. **hepta-...**

**Epte** (æpt) *npr.f.* id., Nebenfluß der Seine (v. Saint-Clair). [s'~ (sich) flöhen.

**épucer** ‖ F (ĕ-pü-ße') [puce] ①l. *v/a.* und

**épuche** ⚙ (ĕ-pü'sch) [lt. putĕus] *s/f.* Schaufel zum Abdecken des Torf-lagers.

**épuchette** ⚙ (ĕ-pü-schæ't) [*dim.* von épuche] *s/f.* kleine Schaufel zum Abdecken des Torflagers. [schöpflich.

**épuisable** ✎ (ĕ-pŭi-sa'bl) [épuiser] *a.* er-

**épuisant, ~e** (ĕ-pŭi-są' ⑨a, ~ą̈'t) *a.* erschöpfend.

**épuisement‿** (ĕ-pŭi-s'mą') [épuiser] *s/m.* 1. Ausschöpfung *f*, Leerung *f*, Austrocknung *f*, Versiegung *f*; Bergbau: ~ des eaux Wasser-Haltung *f*, -Losung *f*; ~ d'une mine Aushauen *n* e-s Feldes; puits d'~ Wasserhaltungsschacht. 2. *fig.* Erschöpfung *f*, Entkräftung *f*: ~ des finances Zerrüttung *f* der Fina'nzen. 3. Ɗ math. méthode d'~, par ~ Erschöpfungs-Methode *f*.

**épuis*er*‿** (ĕ-pŭi-se') [puiser] ①a. I. *v/a.* 1. aus-, er-schöpfen (auch *fig.* und *abs.*); ~ une terre e-n Acker, Boden aussaugen, erschöpfen; F cela m'~e das erschöpft mich. 2. leeren, verbrauchen, erschöpfen; ⚔ verschießen; ⚙ typ. ~ les caractères die Schriften versetzen. 3. *poét.* ~ le sort sein Geschick vollenden; ~ la vengeance céleste des Himmels ganzen Zorn erfahren; ~ sa colère sur q. seinen Zorn über J. ausschütten; ~ toutes les voies de douceur alle gütlichen Mittel umsonst anwenden. 4. *fig.* erschöpfend behandeln; on ne saurait l'~ er besitzt e-e unerschöpfliche Gelehrsamkeit. II. s'~ 1. versiegen. 2. *fig.* sich erschöpfen; s'~ à force de travail sich abarbeiten; s'~ en services unermüdlich sein. 3. ausverkauft, vergriffen, P alle werden; ce livre s'est ~é dieses Buch ist vergriffen.

**épuisette** (~æ't) [épuise] *s/f.* 1. Fanggarn *n* zum Vogel- oder Fisch-fange. 2. Wasserschöpfschaufel. 3. ⚙ Fischerei: Sacknetz *n*.

**épuise-volante** ⚙, *pl.* ~s-~s (ĕ-pŭis-wŏ-lą̈'t; ⑧b) *s/f.* Hydraulik: Schöpfmühle.

**épuli(d)e** Ɗ (ĕ-pü-lī'd, ~lī') [grch.] *s/f.* path. Zahnfleischgewächs *n*.

**épulons** (ĕ-pü-lą'⑧b) [lt. epŭlæ] *s/m. pl.* (auch *a.* triumvirs & ~) h.a. Epulo'nen (3 x. Priester in Rom, die bei religiösen Schmäusen den Vorsitz führten); *fig.* F ✎ Gäste.

**épulotique** Ɗ (ĕ-pü-lŏ-ti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* Therapie: vernarbend, Narben erzeugend(es Mittel).

**épurateur** ⚙ ✎ (ĕ-pü-ra-tö'r) [épurer] *s/m.* Papierfabrik: ~ de pâte à papier Knotenmaschine *f*, Zeugsichter; Spinnerei x.: Reinigungs-Appara't. [reinigend, läuternd.

**épurati*f*, ~ve** * (ĕ-pü-ra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.*

**épuration** ‖ (ĕ-pü-rā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* Ausmusterung, Läuterung, Reinigung (auch *fig.*). **Syn.** v. dépuration.

**épuratoire** ⚙ (ĕ-pü-ra-tŏă'r) [épurer] *a.* läuternd, reinigend, ausmusternd, Reinigungs-..., Ausmusterungs-...

**épure** (ĕ-pü'r) [pur] *s/f.* Aufriß *m*, (architekto'nische oder geome'trische) Zeichnung: faire l'~ auf-reißen, -tragen.

**épurement‿*** (ĕ-pü-r'mą') [épurer] *s/m.* Reinigung *f*, Läuterung *f*; *fig.* Reinheit *f* (Co.).

**épur*er*‿** (ĕ-pü-re') [pur] ①a. I. *v/a.* 1. läutern, reinigen; bsd. *fig.* veredeln; ~ le théâtre von der Bühne Alles entfernen, was die Sitte verletzen könnte; ~é du commerce des sens rein von sinnlichen Trieben (M.); ~ l'administration unter den Beamten aufräumen. 2. ausmerzen; von der Sprache: verfeinern, poliren, feilen: † ~é für die Sprachreinigung schwärmend. 3.⚙ arch. die Bogen x. auf-reißen, -schnüren; Destillation: rektifizi'ren. II. s'~ sich läutern, *fig.* sich veredeln, verfeinern. **Syn.** 1. *purger* une chose, c'est la débarrasser des matières étrangères; la *purifier*, c'est lui rendre sa pureté essentielle; l'*épurer*, c'est augmenter sa pureté par des raffinements; la *nettoyer*, c'est la rendre exempte de saleté et d'ordure. 2. v. dépurer.

**épurge** ♀ (ĕ-pü'rG) [purger] *s/f.* P grande ~ Wunderbaum *m* (Ricĭnus commūnis); P petite ~ kreuzblätterige Wolfsmilch, Springkraut *n* (Euphorbĭa lathўris); huile d'~ Ri'cinus-Öl *n*; semence d'~ Springkörner *n. pl.* [rede *f*, Rechtfertigung *f*

**épurgement** ‖ ✎ (ĕ-pür-G'mą') *s/m.* Aus-

**épuroir** ⚙ (ĕ-pü-rŏă'r) *s/m.* = égouttoir

**équaliflore** ♀ (ĕ-kŭă-lī-flŏ'r) [lt.] *a.* gleichblumig. [müthig.

**équanime** † (L. ĕ-kŭă-nī'm) [lt.] *a.* gleich-

**équanimité** † (Maigne, 127, L.: ĕ-kŭă-nī-mī-te') [lt.] *s/f.* Gleichmuth *m*.

**équant** ‖ Ɗ (L., Lnd.: ĕ-ką') [lt. æquans] *s/m.* ehm. ast. Äqua'nt (Kreis um den Mittelpunkt der regelmäßigen Bewegungen) = cercle d'égalité.

**équarré** ⚙ (ĕ-ka-re') [carré] *s/m.* Zimmerei: Vier-eck *n*, auf dem Schnitte e-s Baumes gezeichnet.

**équarrier** ‖ ⚙ (ĕ-ka-rī-e') ①a. *v/a.* Pergamentfabrikation: beschneiden; Wachszieherei: das Kerzenwachs zurichten.

**équarrir** ⚙ (ĕ-ka-rī'r) [carré] ②a. *v/a.* 1. abvieren, vierkantig zuschneiden, behauen, beschneiden, absäumen: ~ une glace einen Spiegel viereckig zuschneiden; ~ une pierre einen Stein winkeln. 2. mit dem Ausweit-Eisen ausweiten, ausräumen. 3. gefallene Thiere abdecken (= écarrir).

**équarrissage** ⚙ (ĕ-ka-rī-ßa'G) [équarrir] *s/m.* 1. Geviert(e) *n*: d'~ in's Geviert, in's Quadra't; bois d'~ Zimmerholz *n* von mindestens 16 Zentime'ter in's Geviert. 2. Häuerlohn *n*. 3. Schmiede: Schmieden *n* von viereckigem Eisen. 4. Abdecken *n* gefallener Pferde x.

**équarrissement** ‖ ⚙ (ĕ-ka-rī-ß'mą') [équarrir] *s/m.* Abvieren *n*, Abvierung *f* bsd. des Zimmerholzes; Abmessen *n* der zu behauenden Steine; Maurerei: tailler en ~, par ~ die Steine ohne Lehre, frei behauen.

**équarrisseur** ⚙ (ĕ-ka-rī-ßö'r) [équarrir] *s/m.* Abdecker, Schinder.

**équarrissoir** ⚙ (~ßŏă'r) *s/m.* 1. vier-eckiges Ausweit-Eisen *n*. 2. Messer *n* des Schinders. 3. Uhrmacherei: ~ à pivots Zapfen-Reibe-Ahle *f*.

**équateur** (M-Cz., Lnd.: ĕ-kŭă-tö'r) [lt. æquātor] I. *s/m.* Ɗ 1. ast. und géogr. Äqua'tor, Gleicher. 2. phys. ~ magnétique magne'tischer Äqua'tor (um die Erdkugel gedachte Linie ohne Neigung der Magne't-Nadel). II. **É~** *npr. m.* république de l'É~ Republi'k Ecuado'r in Süd-Amerika, seit 1831.

**équation** ‖ Ɗ (M-Cz., Lnd.: ĕ-kŭă-ßią') [lt.] *s/f.* 1. math. und chm. Gleichung (Formel der Gleichheit). 2. ast. Gleichung (Unterschied zwischen dem mittleren und wahren Werthe e-r Größe).

**équatori*al* m, ~ale f** (M-Cz., Lnd.: ĕ-kŭă-to-rĭă'l ⑯), *m/pl.* **~aux** (~ō' ⑩a und b)

I. *a.* zum Äqua'tor gehörig, dem Äqua'tor entsprechend, nahe beim Äqua'tor befindlich, Äqua'tor-..., Äquatoria'l-... II. ~ *s/m.* Äquatoria'l *n* (astronomisches Instrument).

**équatorien**, ~**ne** (ě-kŭa-to-riğ', ~iæ'n) [Equateur] *a.* und **É~**, **É~ne** *s.* aus der, Bewohner(in) der Republi'k Ecuado'r, (Ecuadoria'ner(in).

**équerrage** (ě-kă-ra'G) [équerre] *s/m.* **1.** ⊖ Zimmerei: Winkel, den zwei Flächen e-s Balkens bilden; ~ en gras stumpfer Winkel; ~ en maigre spitzer Winkel. **2.** ⚓ porter les ~s den schiefen Winkel auf ein bezeichnetes Stück übertragen.

**équerre** (ě-kä'r) [lt. exquadrāre] **I.** *s/f.* (F *s/m.*) **1.** Winkelmaß *n*, Tragband *n*; Knie *n* einer Röhrenleitung; ~ d'arpenteur Kreuzmaß *n*; ~ à onglet Winkelmaß *n*, das an e-m Ende dicker ist als am andern; à l'~ winkelrecht; mettre d'~, disposer en ~ rechtwinkelig stellen; arch. en retour d'~ mit zwei vorspringenden Flügeln. **2.** ⊖ Dampfmaschine: ~ en fer Knie *n*; Feldmesserei: Art Visi'r-Instrume'nt *n*; Schlosserei: ~ à chapeau Winkelmaß *n* mit Falz; ~ à charnière Scheinhaken *m*; ~ à épaulement Anschlagwinkel *m*; ~ de fer Winkelband *n*; ~ en fer Winkel-Eisen *n*; ~ à mitre Gehrmaß *n*; fausse ~, ~ pliante Schmiege, Schrägmaß *n*; ~ en T T-Winkel *m*. **3.** ⚔ Artillerie: ~ d'angle Eckblech *n* e-s Protzkastens, Winkelband *n* an e-m Brückenkahne; ~ de brancard Winkelband *n* eines Tragebaumes am Wagen; ~ montante Kastenband *n* am Munitionskasten der fr. Artillerie; ~ en ruban rechter Winkel von weißer Schnur zum Messen der Winkel auf dem Felde. **4.** Winkelhaken *m*, winkelförmige Biegung. **5.** ♉ zo. Winkelhaken *m*, Taschenmuschel-Art (Ostrēa isognōmon). **II.** **É~** *npr. f.* ♉ ast. Linea'l *n* (südliches Sternbild).

**équerrer** ⊖ (ě-kä-re') [équerre] ①b. *v/a.* einwinkeln, nachwinkeln.

**équerret** ♉ (ě-kä-ræ') *s/m.* zo. noch nicht bestimmte Art Wasservogel (auf den Falklands-Inseln).

**équerrine** (ě-kä-ri'n) [équerre] *a/f.* vache ~ Kuh mit vier-eckigem Milchspiegel.

**Èques** (æk⑧b) *s/m. pl.* h.a. les ~ die Ä'quer (Volk in Mittel-Italien).

**équestre** (M-Cz., Lnd.: ě-kæ'ßtr) [lt. ēquestris] *a.* **1.** Ritter-...: h.a. ordre ~ Ritterstand *m* bei den Römern. **2.** zu Pferde, Reiter-...: ✎ promenade ~ Spazierritt *m*; sceau ~ Siegel *n* mit e-m Reiter; statue ~ Reiterstandbild *n*. [spāne *m/pl.*

**équettes** ✎ (ě-kæ't) *s/f. pl.* (Fd.) Hobel-

**équi...** (in ♉ meist ě-kŭi..., in der Umgangssprache ě-ki...) [lt. æquus] in Zsg.: gleich...

**équiangle** ♉ (M-Cz. ě-kŭi-ğ'gl) [lt. æquus und angŭlus] *a.* math. gleichwinkelig.

**équiaxe** ♉ (ě-kŭi-a'kß) [lt. æquus und axis] *a.* Krystallographie: gleich-achsig.

**équicrural**, ~**ale** ♉ ✎ (ě-kŭi-krü-ră'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō') [lt.] *a.* math. triangle ~ gleichschenkeliges Drei-eck (= iso(s)cèle).

**équidés** ♉ (ě-kŭi-de'⑧b) [lt. equus] *s/m. pl.* pferde-artige Thiere *n. pl.*, Einhufer.

**équidifférence** ♉ (M-Cz. ~dĭ-fě-rğ'ß) [lt. æquus u. différence] *s/f.* Arithmetik: gleicher Unterschied (= proportion arithmétique).

**équidifférent**, ~**e** ♉ (M-Cz. ě-kŭi-dĭ-fě-rğ'⑨a, ~ğ't) [lt.] *a.* math. mit gleichen Unterschieden; Krystallographie: progressio'nsflächig. [phys. gleich-ausgedehnt.

**équidilaté**, ~**e** ♉ (ě-kŭi-dĭ-la-te') [lt.] *a.*

**équidique** ♉ (ě-kŭi-di'k) *a.* mét. vers ~s Verse *m/pl.* von zwei ein Entgegengesetztes ausdrückenden Theilen.

**équidistance** ♉ (ě-kŭi-dĭ-ßtğ'ß) [lt.] *s/f.* gleicher Abstand von einander.

**équidistant**, ~**e** ♉ (M-Cz. ě-kŭi-dĭ-ßtğ'⑨a, ~ğ't) [lt.] *a.* math. gleich weit (von einander) abstehend, entfernt.

**équier** ⊖ (ě-kie'; ⑧b) *s/m.* Ring, Kloben an jedem Ende der Brettersäge, durch den sie an einem Gatterriegel befestigt ist.

**équifle** (ě-ki'fl) *s/f.* (schwz.) Spritzbüchse (Kinderspielzeug) J-J. [équillettes.

**équignettes** ⚓ † (ě-ki-njæ't) *s/f. pl.* =

**équignon** ⊖ (ě-ki-njğ') *s/m.* Achs-Eisen *n*, eiserner Beschlag einer hölzernen Achse.

**équilarge** ♉ (ě-kŭi-la'rG) [lt.] *a.* von gleicher Breite, gleichbreit.

**équilatéral**, ~**ale** ♉ (M-Cz. ě-kŭi-la-tě-ră'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō') [lt.] *a.* math. und zo. gleich-seitig, -schenkelig. [équilatéral.

**équilatère** ♉ ✎ (ě-kŭi-la-tä'r) [lt.] *a.* =

**équilboquet** ⊖ (ě-kil-bŏ-kæ') *s/m.* Zimmerei: Streichmaß *n*.

**équilibrage** ⊖ (ě-ki-lĭ-bra'G) *s/m.* Balanciren *n*, Ins-Gleichgewicht-bringen *n*.

**équilibrant**, ~**e** (ě-ki-lĭ-brğ'⑨a, ~ğ't) *a.* in das Gleichgewicht bringend.

**équilibre** (ě-ki-li'br) [lt. æquilibrĭum] *s/m.* **1.** Gleichgewicht *n* (auch *fig.*): faire, tenir, rétablir l'~ das G. (wieder)herstellen; garder l'~ das G. (aufrecht er)halten; *fig.* ~ de l'Europe, ~ européen, v. balance I. 3; ♉ phys. ~ stable sicheres od. stabi'les G.; ~ instable unsicheres oder labi'les G.; Physiologie: ehm. ~ des humeurs G. der Säfte als Bedingung der Gesundheit. **2.** Malerei: gleiche Vertheilung der Gegenstände. **3.** Tanzkunst: Schweben *n* auf einem Fuße. **4.** Reitkunst: Erhaltung *f* des Gleichgewichts. **5.** (tour d')~ equilibri'stisches Kunststück.

**équilibrer** (ě-ki-li-bre') [équilibre] ①a. **I.** *v/a.* in (das) Gleichgewicht bringen (auch *fig.*). **II.** s'~ sich in (das) Gleichgewicht bringen; ea. (das) Gleichgewicht halten (auch *fig.*). [stück *n* eines Equilibri'sten.

**équilibrisme** (ě-ki-lĭ-bri'ßm) *s/m.* Kunst-

**équilibriste** † (ě-ki-lĭ-bri'ßt) *s.* Equilibri'st(in), Gleichgewichtskünstler(in).

**équille** (Lnd.: ě-ki'j; Poit. ě-ki'l) *s/f.* **1.** ⊖ Saline: a) Kruste auf der (Salz-)Siedepfanne; b) Abkratz-Eisen *n*. **2.** provN. zo. gemeiner Sand-Aal, Spitz (Ammodȳtes tobiānus). **3.** ⚓ ~s *pl.* = équillettes.

**équillettes** ⚓ (ě-ki-jæ't) *s/f. pl.* ~ de girouette Flügel-baken *m/pl.*, -scheren, Heck *n. sg.* an e-m Flügel (= équinettes).

**équilleur** ⊖ (Lnd. ě-ki-jö'r; Poit. ě-ki-lö'r) *s/m.* Saline: Arbeiter, der die Kruste zerbricht, Ausputzer.

**équimultiple** ♉ (M-Cz. ě-kŭi-mŭl-ti'pl) [lt.] *a.* math. nombres ~s Zahlen *f/pl.*, die einen Fa'ktor gemeinschaftlich haben.

**équin**, ~**e** (ě-kğ', ~i'n; Lnd. ě-kğ', ~ü'n) [lt.] *a.* **1.** ♉ chir. pied ~ Pferdefuß *m* (Mißbildung des menschlichen Fußes). **2.** vét. variole ~e Pferdeblatter *f*. [lottes.

**équinettes** ⚓ (ě-ki-næ't) *s/f. pl.* = équil-

**équinoxe** ♉ (ě-ki-nŏ'kß) [lt. æquinoctĭum] *s/m.* ast. Tag- und Nacht-gleiche *f*, Äquino'ktium *n*.

**équinoxial** *m*, ~**ale** *f* (ě-ki-nŏ-kßĭă'l ⑯), *m/pl.* ~**aux** (~ō') [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** zur Tag- und Nacht-gleiche gehörig, zur Zeit der Nachtgleiche herrschend, Äquinoktia'l-...; cadran ~ Äquinoktia'l-Sonnenuhr *f*; ligne ~ Äqua'tor *m*; points ~aux Durchschnittspunkte *m/pl.* der Sonnenbahn und des Äqua'tors. **2.** unter dem Äqua'tor liegend: † la France ~ale Französisch-Guya'na. **3.** ♀ fleurs ~ales Blumen *f/pl.*, die zu bestimmter Tageszeit sich öffnen und schließen. **II.** ~ *s/m.* ✎ Äqua'tor.

**équinter** ⊖ (ě-kğ-te') ①a. *v/a.* Sattlerei: einen Riemen spitz schneiden.

**équipage** (ě-ki-pa'G) [équiper] *s/m.* **1.** Gepäck *n*, Geräth *n*: ⚔ ~ de l'artillerie Artillerie-train; ~ de chasse Jagdzeug *n*; ⊖ arch. ~ de construction Baugeräth *n*; ~ de guerre Kriegsgeräth *n*; ⊖ Mechanik: ~ de pompe Pump(en)werk *n*; ⚔ ~ de pont Ponto'n-Train; ⊖ ~ de tirants Feldgestänge *n*; ⊖ Metallurgie: ~ à case massive de laminoir Ständergerüst *n* e-s Walzenwerkes; ~ de fenderie Geschleppe *n* e-s Walzenwerkes. **2.** † Equipa'ge *f*, Kutsche *f* und Pferde *n. pl.* († = voiture); avoir ~ eigenes Fuhrwerk haben. **3.** (Auf-, Reise-)Zug: † ~ de Jean de Paris prächtiger Aufzug; ~ de Bohême jämmerlicher Aufzug. **4.** Zubehör *n*; F Aufzug (Kleidung); en bon ~ gut gerüstet; F être en mauvais ~ elend gekleidet, in trauriger Lage sein; faire l'~ de q. J-s Kriegs-Ausrüstung besorgen; mettre en piteux ~ arg zurichten. **5.** ch. Koppel *f* Hunde. **6.** ⚓ a) Schiffsmannschaft *f*, Bemannung *f*; b) Persona'l-Verzeichniß *n*. **Syn. 1.** v. bagage. **2.** *équipage* (1) enchérit sur *train*.

**équipe** (ě-ki'p) [équiper] *s/f.* **1.** (Anzahl) Arbeiter *m/pl.*, welche auf einer Trage Steine zum Bauplatze herantragen; auch überhaupt: welche zu einer bestimmten Arbeit beisammen sind; F Arbeiter *m. pl.* e-r Komman'di'te. **2.** Zug *m* an einander gebundener Flußschiffe. **3.** hommes d'~ Eisenbahnzug-Persona'l *n*, Schaffner *m/pl.* *c.*

**équipèdes** ♉ (L. ě-kŭi-pæ'd⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Gleichfüßler, Käfer mit gleich vielen Gliedern an allen Füßen.

**équipée** (ě-ki-pe') [équiper] *s/f.* **1.** ✎ Aufbruch *m*, Abreise. **2.** † Reise, Abstecher *m* (Sév.). **3.** *fig.* Unbesonnenheit, unüberlegter Streich (v. imprudence, escapade).

**équipement** † (ě-ki-p'mğ') [équiper] *s/m.* **1.** Ausrüstung *f*, Bemannung *f*, Equipi'rung *f*. **2.** ⚓ a) Rhederei *f*, b) auch ⚔ Montu'r *f*: effets d'~ Montu'rstücke *n. pl.*

**équiper** † (ě-ki-pe') [dtsch. Schiff] ①a. **I.** *v/a.* **1.** aus-rüsten, -statten, -steuern, equipi'ren; ⚔ montiren; ⚓ bemannen, betakeln, verprovianti'ren, ausrheden; bl. vaisseau ~é Schiff *n* mit Segel und Tauen; il porte de gueules à la nef ~ée d'argent er führt im rothen Felde ein Schiff mit weißen Segeln und Tauen; Feuerwerkerei: ~ une fusée eine Rake'te an die Ruthe binden; Pontonnirkunst: ~ la sonnette ein Rammgerüst aufstellen. **2.** ausstaffiren; *fig.* F ✎ arg foppen, übel zurichten. **II.** s'~ **1.** sich aus-rüsten, equipi'ren; engS. sich mit der nöthigen Wäsche versehen. **2.** F sich ausstaffiren.

**équipet** ⚓ (ě-ki-pæ') *s/m.* Spikerback *f*, Brett bzw. an den Wänden der (Offiziers-)Kajüten zum Festhalten von Kleinigkeiten.

**équipétalé**, ~**é** ♀ (L. ě-kŭi-pe-tă-le') [lt.-grch.] *a.* mit gleichblätteriger Blumenkrone.

**équipeur(-monteur)** ⊖, *pl.* ~s(-~s) (ě-ki-pör-mğ-tö'r; ⑧b) *s/m.* Büchsenschäfter.

**équipier** ⚓ (ě-ki-pie'; ⑧b) *s/m.* Bootfahrer.

**équipoler** † ✎ (ě-ki-pŏ-le') ①a. = équipoller. [équipollent (siehe dieses).

**équipollemment** ✎ (~lă-mğ' ⑨g) *adv.* von

**équipollence** (L. ě-ki-pŏ-lğ'ß; A. ~pŏl-l~; Poit. ě-kŭi~ und ě-ki-pŏl-l~) [lt.] *s/f.* **1.** ✎ Gleichheit an Werth. **2.** ♉ phls. Äquipolle'nz, Gleichwerthigkeit, Gleichheit der Bedeutung.

**équipollent** (L. ě-ki-pŏ-lğ'; A. ~pŏl-l~· Poit. ě-kŭi~ u. ě-ki-pŏl-lğ'⑨a u. b) *m*, ~**e** (~ğ't) *f* [lt.] **I.** *a.* **1.** † ~ à qc. et. gleichgeltend, gleichwerthig. **2.** ♉ min. cristal ~ Krystall *m*, der an zwei Ecken oder Kanten eine gleiche Zahl Abstumpfungen zeigt. **II.** ~ ✎ *s/m.* gleicher Werth; † à l'~ *adv.* nach Verhältniß.

**équipoller** † (L. ě-ki-pŏ-le'; A. ~pŏl-l~; Poit. ě-kŭi~ und ě-ki-pŏl-le') [lt. æquipollēre] ①a. **I.** *v/a.* ~ qc. und *v/n.* ~ à qc. (meist ● und drt.) an Werth gleich sein, gleich kommen; bl. cinq points d'or ~és à quatre d'azur ein Schach von 9 Feldern, wovon die 4 auf den Ecken und das mittlere golden, die übrigen blau sind. **II.** s'~ à q. sich J-m gleich stellen.

**équipondérance** ⚗ (L. ĕ-kŭĭ-pǫ-dĕ-rą̄'ß; M-Cz. ĕ-kĭ‿) [lt.] *s/f.* gleiche Schwere (auch ✎ *fig.*).

**équipondérant** ‖, ‿e ⚗ (ĕ-kŭĭ-pǫ-dĕ-rą', ‿ą̄'t; oder ĕ-kĭ‿) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ~ (à qc.) gleich schwer wiegend, wie etwas Anderes (auch ✎ *fig.*).

**équiries** (M-Cz. ĕ-kŭĭ-rī' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Equi'rien (Pferde-Rennen zu Ehren des Mars in Rom).

**équisétacées** ⚘ (L. ĕ-kŭĭ-ße-ta-ßē' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Schachtelhalme *m/pl.* (Gattung Equisētum).

**équisétate** ⚗ (ĕ-kŭĭ-ße-tä't) [lt.] *s/m.* chm. [schachtelhalmsaures Salz.

**équisétique** ⚗ (ĕ-kŭĭ-ße-ti'k) *a.* chm. acide ~ Schachtelhalmsäure *f.*

**équisonnance** ♪ (L. ĕ-kŭĭ-ßŏ-ną̄'ß; Poit. auch ĕ-kĭ‿) [lt.] *s/f.* Zusammenklingen *n* eines Tones mit der Okta've oder Doppel-Okta've in der alten Musik.

**équisyllabisme** ⚗ (ĕ-kŭĭ-ßĭl-lă-bi'ßm) [lt.-grch.] *s/m.* *gr.* gleiche Länge der Sylben.

**équitable** □ (L. ĕ-kĭ-ta'bl) [lt.] *a.* billig (-denkend), gerecht (von Personen u. Sachen): ~ à q. gegen J. gerecht (v. juste).

**équitant, ~nte** ⚘ (L. ĕ-kŭĭ-tą' ⑨a, ~ą̄'t), **~tif, ~tive** (~ta-ti'f, ~ta-ti'w) *a.* reitend (von einer gewissen gegenseitigen Lage der Blätter vor der Entfaltung).

**équitation** ‖ (M-Cz., L.: ĕ-kŭĭ-tā-ßǭ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Reitkunst: école d'~ Reitschule. 2. Reiten *n.*

**équité** (ĕ-ki-te') [lt. æquĭtas] *s/f.* Billigkeit, Rechtlichkeit; cour d'~ Billigkeitsgericht *n*; *advt.* en ~ aus Billigkeit(sgründen). **Syn. v. droiture.**

**équiter** ‖ * ✎ (ĕ-kŭĭ-te') [lt.] ①a. *v/a.* reiten, *fig.* zureiten, F einpauken.

**équitonique** ✎ (ĕ-kŭĭ-tŏ-ni'k, auch ĕ-kĭ‿) [lt.] *a.* gleichklingend.

**équivalemment** ✎ (ĕ-kĭ-wă-lă-mą' ⑨g) *adv.* von équivalent (siehe dieses).

**équivalence** ⚗ (ĕ-ki-wă-lą̄'ß) [équivalent] *s/f.* gleicher Werth, Gleichwerthigkeit (= équivaleur).

**équivalent** (ĕ-ki-wă-lą') *m*, ~e (~ą̄'t) *f* [lt.] **I.** *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) gleich-geltend, -bedeutend; ⚗ Geometrie: gleichen Inhalt bei verschiedener Form habend. **II.** ~ ⑨b. *s/m.* 1. † Äquivale'nt *n*, Ersatz, Gegenwerth. 2. ⚗ chm. Mischungsgewicht(s-theil) *n* (= atome 1). *Hom.* équivalant von équivaloir. [équivalence.

**équivaleur** ⚗ (ĕ-kĭ-wă-lö'r) [lt.] *s/f.* =

**équivaloir** (ĕ-kĭ-wă-lŏā'r) [lt.] ⑧h. *v/n.* (meist nur im *inf.* und in den dritten Personen gbr.) ~ à qc., P ++ *v/a.* ~ qc. mit et. gleichen Werth haben, weitS. einer Sache beinahe gleichkommen, (eben)so gut sein wie ...

**équivalve** ⚗ (L., Lnd.: ĕ-kŭĭ-wä'lw; Poit. ĕ-kĭ‿) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. gleichschalig(e Muscheln *f/pl.*).

**équivocation** ‖ (ĕ-kĭ-wŏ-kā-ßǭ') [équivoquer] *s/f.* Sprechen *n* in Zweideutigkeiten.

**équivoque** † (ĕ-ki-wŏ'k) [lt. æquivŏcus] **I.** *a.* 1. doppelsinnig; path. signe ~ zweideutiges Zeichen. 2. *mv. part* zweideutig. 3. rime ~ ehm. kleines scherzhaftes Gedicht, dessen Reime durch gleichlautende Wörter von verschiedenen Bedeutungen gebildet wurden; Physiologie: génération ~ *genera'tio æqui'voca*, problema'tische Entstehung von Organi'smen aus un-orga'nischen Stoffen. **Syn. v. ambigu. II.** *s/f.* († auch *s/m.* bei Balz. III. *Lettre* 9, Boil., *Satires* XII., Vg.) 1. Doppelsinnigkeit. 2. *mv. part* Zweideutigkeit, auch schlechtes Wortspiel. 3. Malerei x.: Mangel *m* an Schärfe in Haltung, Ausdruck, Kolori't x. **Syn.** l'*équivoque* cache quelquefois à dessein le sens qu'on ne veut pas nettement exprimer; l'*ambiguïté* produit l'obscurité sans calcul.

**équivoquer‿** (ĕ-kĭ-wŏ-ke') [équivoque] ①a. **I.** *v/n.* 1. zweideutig schreiben oder reden; † rime ~ée = rime équivoque (v. équivoque I. 3). 2. † Wortspiele (durch Zweideutigkeiten) machen. **II.** s'~ F ✎ sich versprechen.

**équoïne** ⚙ (ĕ-kŏ-i'n) *s/f.* Büchsenmacherei, Zimmerei: krumme Raspel (= égo(h)ine).

**équorées** ⚗ (ĕ-kŏ-re' ⑧b) [lt. æquor] *s/f. pl.* zo. Tellerquallen (Weichthiere).

**équoreur** (ĕ-kŏ-rö'r) *s/m.* Obmann der Fischer in der Normandie.

**érable** ⚘ (ĕ-ra'bl) [lt. acer arbor] *s/m.* Ahorn: ~ champêtre, ~ commun Maßholder (Acer campestre); ~ madré Ahorn-Maser *f*; ~ de Montpellier Berg-, französischer A.; ~-plane, ~ à feuilles de platane Spitz-A., Lenne *f* (A. platanoïdes); ~ sycomore gemeiner, Berg-A. (A. pseudoplatănus); ~ à sucre Zucker-A. (A. saccharīnum). [⑧b) *s/m.* v. érable.

**érable-plane** ⚘, *pl.* ~s-~s (ĕ-rabl-pla'n;

**érablet** ‖ ⚘ (ĕ-rä-blæ'; ⑧b) [érable] *s/m.* Spiel-Art der gemeinen Rüster.

**éraciner** ‖ ⚘ (ĕ-ră-ßĭ-ne') [racine] ①a. *v/a.* entwurzeln.

**éradicatif, ~ve** ⚗ (ĕ-ră-dĭ-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* méd. von Grund aus zerstörend, entwurzelnd, von Grund aus beseitigend, Radika'l-...

**éradication** ‖ ⚗ ✎ (ĕ-ră-dĭ-kā-ßǭ') [lt.] *s/f.* Entwurzeln *n*, Ausreißen *n* mit der Wurzel; *fig.* Ausrottung.

**éradier‿** ✎ (ĕ-ră-dĭ-e') [lt. e-radiāre] ①a. s'~ *v/pr.* weit hinstrahlen (vgl. irradier).

**éraflement** ‖ ⚔ (Lnd., Fe.: ĕ-ra-flĕ-mą'; L. ~rä~) [râfle] *s/m.* Riß, Schramme *f* mit aufstehenden, scharfen Kanten im Innern eines Geschützrohres.

**érafler** ‖ F (Lnd., Fe.: ĕ-ra-fle'; L. ~rä~) [rafler] ①a. *v/a.* ritzen, schrammen, aufschärfen; ⚔ canon ~é beschädigtes Geschützrohr (vgl. éraflement).

**éraflure** (ĕ-ra-flü'r) [érafler] *s/f.* 1. F Ritz *m*, Schramme. 2. ⚙ Riß *m*, Kerbe (ungeschickter Axt-Hieb in bearbeitetem Holze).

**éraillé-longue-tige** ⚘, *pl.* ~s-~s-~s (ĕ-rä-je-lǫg-ti'ʒ; ⑧b) *s/m.* lang-stengeliger Blätterpilz.

**éraillement‿** (ĕ-rä-j'mą') [érailler] *s/m.* 1. Verzerren *n.* 2. ⚗ path. krankhaftes Verschieben *n* des Augenlides (= ectropion).

**éraillé-perroquet** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~s (~je-pä-rŏ-kæ'; ⑧b) *s/m.* papageigrüner Blätterpilz.

**érailler‿** (ĕ-rä-je') [L. lt. rallum; Sche. b.l. eradulāre] ①a. **I.** *v/a.* auf-lockern; verzerren; -auf-trennen, -drieseln; œil ~é rothstreifiges Auge, auswärts gekehrtes Augenlid. **II.** s'~ 1. sich verzerren (von Zeugen). 2. ⚓ schanwielen, zerreiben (vom Tauwerke).

**éraillure** (ĕ-rä-jü'r) [érailler] *s/f.* verzerrte Stelle in einem Zeuge. [(Tag: 14. Mai).

**Érambert** ‖ (ĕ-rą-bä'r) *npr. m.* id., Heiliger

**éranthème** (ĕ-rą-tæ'm) [grch.] *s/m.* Me'nderle *n* (Sträucher-Gattung in Australien).

**Érard** ‖ (ĕ-rä'r) **I.** *npr. m.* Sébastien ~ id., Pianoforte-Fabrika'nt († 1831); salle ~ id., Konze'rtsaal in Paris. **II.** é~ *n/ap. m.* id., Konze'rtflügel aus der Erard'schen Fabrik.

**Érasistrate** (ĕ-rä-ßĭ-ßtra't) *npr. m.* h.a. Erasi'stratus, grch. Arzt bei Seleu'kus Nika'nor.

**Érasme** (ĕ-rä'ßm; M-Cz. ~ßm) *npr. m.* Didier ~ Era'smus von Rotterdam, Gelehrter (1467—1536).

**érasmien** ‖, **~ne** ⚗ (L. ĕ-rä-ßmĭę̄', ~ĭæ'n; M-Cz. ~ß~; ⑯) *a.* era'smisch (*ant.* itaciste); prononciation ~ne = étacisme.

**érastianisme** (ĕ-rä-ßtĭ-ă-ni'ßm oder ~i'ßm) *s/m.* rl. Lehre *f* der Erastia'ner (v. érastien).

**érastien** ‖ (ĕ-rä-ßtĭę̄' ⑯) *s/m.* rl. Erastia'ner (Mitglied einer von Thomas E'raſt im 17. sæ. gestifteten Sekte in England). [besgedicht *n.*

**érastome** (ĕ-rä-ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* h.a. Lie-

**ératé, ~e** F ✎ (ĕ-ra-te') *s.* 1. = dératé. 2. courir, rire comme un ~ sehr stark laufen, lachen, wie Einer der keine Milz hat.

**érater‿** (ĕ-ra-te') [rate] ①a. **I.** *v/a.* die Milz ausschneiden. **II.** s'~ *fig.* F sich außer Athem laufen.

**Érato** (ĕ-ra-to') [grch.] **I.** *npr. f.* myth. E'rato, Muse der ero'tischen Poesie. **II.** é~ ⚗ *n/ap. f.* zo. id., Tagschmetterling.

**Ératosthène** (ĕ-ra-tŏ-ßtæ'n) *npr. m.* h.a. Erato'sthenes, grch. Gelehrter († 194 vor Chr.).

**érayer** ‖ ⚙ (ĕ-ræ-je') [raie] ①k. *v/a.* agr. einen Linksrücken (nieder-deutsch Tulerücken) pflügen. [Gattung (Aira).

**erbin** ‖ ⚘ (ăr-bę') *s/m.* Schmiele *f*, Gräser-

**erbium** ⚗ (ăr-bĭ-o'm) *s/m.* min. E'rbium *n*

**erbue** ⚙ (ăr-bü') *s/f.* = arbue. [(Metall).

**Erckmann-Chatrian** ‖ (ärk-män-schä-trĭą' ⑯) *npr. m.* id., Schriftstellername von Émile Erckmann (gb. 1822) und Alex. Chatrian (gb. 1827), die ihre Romane gemeinschaftlich schreiben (vgl. dualité).

**Erdre** (ä'rdr) *npr. f.* id., Nebenfluß der Loire.

**ère** (är) [lt. æra] *s/f* ⑫ 1. Anfang einer Zeitrechnung, Ära: ~ d'Alexandre le Grand, ~ de Philippe, ~ des Lagides, ~ d'Édesse Z. vom Tode Alexa'nders des Großen an (324 vor Chr.); ~ des Arméniens arme'nische Z. (532 nach Chr.); ~ chrétienne, ~ vulgaire, ~ de l'incarnation christliche Z. (vom Jahre 1 an); ~ de la création Z. von der Erschaffung der Welt (4963 vor Chr.); ~ dioclétienne, auch ~ des martyrs diokletia'nische Z. (302 nach Chr.); ~ de la fondation de Rome Z. von der Gründung Roms (753 vor Chr.); ~ des Musulmans (622 nach Chr.) = hégire; ~ julienne julia'nische Z. (45 vor Chr.); ~ de Nabonassar, ~ des Babyloniens nabonassa'rische Ära (747 vor Chr.); ~ des Olympiades griechische Z. vom Anfang der Olympia'den (776 vor Chr.); ~ de la république française, ~ républicaine Ära der fr. Republik (1792); ~ des Séleucides seleuki'dische Ära (312 vor Chr.). 2. *st.s.* bemerkenswerthe Epo'che, Zeit-Alter *n*: ~ nouvelle neue Ära. *Hom.* v. aire.

**Érèbe** (ĕ-ræ'b) [grch.] E'rebus *m*: **I.** *npr. m.* myth. Sohn des Cha'os u. der Nacht (Fluß in der Unterwelt); *fig. poét.* Hölle *f*, Nacht *f*. **II.** é~ ⚗ *n/ap. m.* zo. Nachtschmetterlings-Gattung.

**Érec** (ĕ-ræ'k) *npr. m.* id., Gatte der Énide, Held eines a/f. Gedichtes aus den Artussagen: *Érec et Énide* von Chr. de Troyes.

**Érechthée** (ĕ-ræ-ktē') *npr. m.* myth. Ere'chtheus, König von A'ttika (= Erichthonius 1).

**érecteur** ⚗ (ĕ-ræ-ktö'r) [lt. erigĕre] *a/m.* und *s/m.* an. (muscle) ~ aufrichtend(er Muskel).

**érectile** ⚗ (~ti'l) [lt.] *a.* Physiologie: aufrichtbar, fähig sich aufzurichten, zu stehen.

**érectilité** ⚗ (ĕ-ræ-ktĭ-lĭ-te') [érectile] *s/f.* Physiologie: Fähigkeit, sich aufzurichten, zu stehen.

**érection** ‖ (ĕ-ræ-kßĭǭ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auf-, Er-richtung. 2. *fig.* Gründung, Stiftung, Erhebung zu ... 3. ⚗ Physiologie: Erektio'n, Aufstehen *n*; Steifwerden *n*; P Stanze: être en ~ = bander II. 1.

**éreintement‿** * (ĕ-rę-tmą') *s/m.* Heruntermachen *n*, -reißen *n* eines Schriftstellers; Auspfeifen *n* eines Theaterstückes.

**éreinter‿** (ĕ-rę-te') [rein] ①a. **I.** *v/a.* 1. ~ q. J-m das Kreuz brechen, J. lenden-, kreuzlahm machen oder schlagen; weitS. F aufs Äußerste ermüden, abhetzen; F je suis tout ~é ich bin ganz kreuzlahm, hundsmüde, ich kann mich vor Müdigkeit nicht mehr rühren; P battre à toute ~ée gehörig durchprügeln, F durchwackeln. 2. *fig.* F ein Buch, einen Schriftsteller herunter-reißen, ein Theaterstück auspfeifen, zu Falle bringen. 3. Bildhauerei: eine Stu'die in Thon vernichten, zerstören. **II.** s'~ 1. sich das Kreuz zerbrechen. 2. F sich todmüde machen. 3. *fig.* F sich ea. herunterreißen, schlecht machen.

**éreinteur** P (ĕ-rę-tö'r) *s/m.* Herunterreißer, Schlechtmacher.

**érémacausie** (ĕ-re-mă-ko-ſī') [grch.] *s/f.* chm. allmähliche Zersetzung organischer Körper. Verwesung.

**érème** (ĕ-rǣ'm) [grch.] *s/m.* Nüßchen *n* der Lippenblumen und der Rauhblätterigen.

**érémitique** (ĕ-re-mĭ-ti'k) [grch.] *a.* einsiedlerisch, eremi'tisch, Eremi'ten-...; vie ~ einsiedlerisches Leben, Einsiedlerleben (*ant.* cénobitique).

**érémodicie** † (ĕ-re-mŏ-dĭ-ßī'), ~e (~dĭ'ß) [grch.] *s/f.* drt. Verjährung einer Klage (= prescription).

**érémont** ⊖ (ĕ-re-mŋ') *s/m.* Stellmacherei: Scher-Arm einer Deichsel; Zimmerei: ~s *pl.* Sperrhölzer *n. pl.*

**érémophile** (ĕ-re-mŏ-fī'l) [grch.] *s/m.* zo. Karita'n, Einsiedlerfisch in Neu-Granada.

**éréné, ~e** P (ĕ-rĕ-ne') *a.* prov. = éreinté (v. éreinter I. 1). [spinnen-Gattung).

**érèse** (ĕ-rǣ'ſ) *s/m.* zo. E'resus (Wolfs-

**Érésichthon** (ĕ-re-ſi-ktŋ') [grch.] *npr. m.* myth. Erysi'chthon, thessa'lischer Prinz, der in e-m der Ceres geheiligten Haine Bäume fällte und deshalb von ihr mit Heißhunger geplagt wurde (= Erisichthon).

**érésipélateux, ~se** (ĕ-re-ſi-pe-la-tö' ⓐa, ~ö'ſ) *a.* = érysipélateux.

**érésipèle** P (ĕ-re-ſi-pǣ'l) [grch.] & = érysipèle &.

**érestier** ⊖ (ĕ-ræ-tïe') *s/m.* = arêtier I.

**éréthisé, ~e** (ĕ-re-tĭ-ſe') [grch.] *a.* path. aufgeregt, erregt.

**éréthisme** (ĕ-re-ti'ßm) [grch.] *s/m.* 1. path. krankhaft aufgeregter, gereizter Zustand der Lebensthätigkeit in e-m Orga'ne. 2. *fig.* reizbarer Gemüthszustand.

**érétriaque** (ĕ-re-trĭ-a'k) [grch.] h. a. *a.* und É~ *s.* aus Ere'tria; Ere'trier(in).

**Érétrie** (ĕ-re-trī') *npr. f.* h. a. Ere'tria *n* (grch. Stadt auf Euböa).

**érétrien, ~ne** (ĕ-re-trĭŋ', ~ǣ'n; ⑯) *a.* und É~, É~ne *s.* h. a. aus Ere'tria; Ere'trier(in) = érétriaque.

**Erfort** (ăr-fō'r), ~**u**~ (~fū'r; Le., Larousse: ăr-fū'rt) *npr. m.* Erfurt *n*, preuß. Stadt.

**ergastulaire** (ăr-gă-ßtü-lǟ'r) [lt.] *s/m.* h. a. Aufseher des Sklaven-Arbeitshauses in Rom.

**ergastule** (ăr-gă-ßtü'l), auch ~**um** (~ßtü-lo'm) [lt.] *s/m.* h. a. (in Rom) 1. Sklaven-Arbeitshaus *n.* 2. *coll.* sämmtliche Sträflinge, Sklaven in einem Arbeitshause.

**ergo** (ăr-go') [lt.] I. *cj.* daher, also, folglich. II. *s/m.* (*pl.* ~) logischer Schluß. *Hom.* ergot.

**ergo-glu(c)** F (ăr-go-glü'(k) [Sche. lt.: ergo glu *capiuntur aves*] *adv.* also ist der Hahn ein Hahn (zur Bezeichnung eines Nichts beweisenden, groß klingenden Schlusses).

**ergot** (ăr-go' ⓑb; *pl.* ⓑb) *s/m.* 1. Sporn, After-, Aber-klaue *f* (= éperon 10); *fig.* F baiser l'~ de messire Satanas vom Teufel geritten werden; F être sur ses ~s stolz und herrschsüchtig sein; F se lever, se tenir, monter sur ses ~s sich auf die Hinterbeine setzen, sich in die Brust werfen, trotzig reden; il monte sur ses ~s der Kamm schwillt ihm. 2. vét. Flußgalle *f* (Geschwulst an den Sprung- und Köthen-Gelenken); Sporn (weiches Horn über dem Pferdehufe), auch (Horn-)Warze *f* am Pferdebeine. 3. Gärtnerei: abgestorbenes Zweig-Ende (= argot 3). 4. an. ~ de Morand Vogelklaue *f*, kleiner Seepferdefuß (kleine Hervorragung in den Seiten-Ventrikeln des Gehirnes). 5. Mutterkorn *n* (v. ergoté 2). 6. ⊖ Horn-, Klauen-Abfall; Stellmacherei: Zuhaltungshaken. *Hom.* ergo.

**ergotage** (ăr-gŏ-ta'G) *s/m.* = ergoterie.

**ergoté, ~e** (ăr-gŏ-te') [ergot] *a.* 1. bespornt, mit Nebenklauen versehen. 2. seigle ~ Mutterkorn *n* (= blé cornu; v. cornu I. 4 u. ergot 5). 3. *fig.* F seinen (ihren) Vortheil kennend oder verstehend.

**ergoter** (ăr-gŏ-te') ①a. I. [ergo] *v/n.* F rechthaberisch sein, über Kleinigkeiten zanken, kritteln. II. [ergot] *v/a.* 1. Gärtnerei: trockene Zweige abschneiden (= argoter 2). 2.* zu Mutterkorn machen (Janin). III. s'~ † sich spreizen (vom Hahne) Ronsard.

**ergoterie** F (ăr-gŏ-t'rī') [ergoter I.] *s/f.* Zanken *n* über Kleinigkeiten, Krittelei (= ergotage).

**ergoteur, ~se** F (~tö'r, ~ö'ſ) [ergoter I.] *a.* und *s.* rechthaberisch; Rechthaber(in).

**ergotine** (ăr-gŏ-ti'n) [ergot] *s/f.* chm. Ergoti'n *n* (eigenthümlicher Stoff im Mutterkorn).

**ergotiser** (ăr-gŏ-tĭ-ſe') ①a. *v/n.* = ergoter I.

**ergotisme** (ăr-gŏ-ti'ßm) *s/m.* I. [ergoter I.] Zungendrescherei *f*, Rechthaberei *f.* II. [ergot] path. Kriebelkrankheit *f*, Kornstaupe *f*; ~ gangréneux Mutterkornbrand.

**ergotiste** † (ăr-gŏ-ti'ßt) *a.* rechthaberisch.

**érianthe** (ĕ-rĭ-ā't) [grch.] I. *a.* wollige Blumen habend. II. *s/m.* Eria'nthus, Gräser-Art.

**érible** P (ĕ-rī'bl) *s/f.* Melde (= arroche).

**Éric** (ĕ-rĭ'k) *n.d.b. m.* Erich.

**éric(ac)ées** (ĕ-rĭ-(ka)-ße'), ~**inées** (ĕ-rĭ-ßĭ-ne') ⓑb. [lt. erīca] *s/f. pl.* heidekrautartige Pflanzen. [Heidekraut *n.*

**érice** (ĕ-rī'ß) [lt. erīca] *s/f.* Erika,

**Érichtho** (ĕ-rĭ-kto'); Lnd., B.: ~**ton** (~ktŋ') [grch.] *npr. f.* h. a. Eri'chtho, thessa'lische Zauberin; *fig.* Zauberin überhaupt.

**Érichthonius** (ĕ-rĭ-kto-nĭ-ü'ß) [grch.] *npr. m.* 1. myth. Erichtho'nius, Sohn der Mine'rva und des Vulka'n (= Érechthée). 2. ast. Fuhrmann, nördliches Sternbild.

**éricite** (ĕ-rĭ-ßi't) [lt.] *s/f.* min. Erizi't *m* (Stein mit Abdruck von Heidekraut).

**éricoïde** (ĕ-rĭ-kŏ-ī'd) [lt.-grch.] *a.* heidekraut-ähnlich.

**Éricsson** (ĕ-rĭ-kßŋ') *npr. m.* John ~ id., schwedischer Ingenieur († 1869), Gründer der kalorischen Maschinen und Erbauer des ersten Mo'nitors.

**Éridan** (ĕ-rĭ-dŋ') [grch.] *npr. m.* l'~ Eri'danus: 1. mythischer Name des Flusses Padus, jetzt Po. 2. ast. südliches Sternbild.

**éridelle** ⊖ (ĕ-rĭ-dæ'l) *s/f.* Eridelle, langes schmales Schieferstück (nur an zwei Seiten gearbeitet). [in Nord-Amerika.

**Érié** (e-rĭ-e') *npr. m.* Erie-See (sprich ī'-rĭ)

**Érigène** (ĕ-rĭ-Gǣ'n) *npr. m.* Eri'gena (v. Scot).

**ériger** (ĕ-rĭ-Ge') [lt. erigĕre] ①m. I. *v/a.* 1. auf-, er-richten; ein-setzen, -richten; stiften. 2. ~ qc. en ... et. zu et. erheben, in et. umwandeln; ~ l'opinion de q. en oracle J-s Ansicht als maßgebend hinstellen (R., Ath. III. 3. 74); ~ une commission, une fonction en titre d'office eine vorübergehende Stellung zu einem festen Amte erheben. II. s'~ 1. sich erheben, errichtet werden. 2. s'~ en qc. sich zu, als et. aufwerfen. **Syn.** *instituer* se rapporte au temps; *établir*, qui est moins noble, a rapport au lieu; *fonder* se dit de ce qu'on commence à bâtir; *ériger*, de quelque chose qu'on élève.

**érigère** (ĕ-rĭ-Gǟ'r), B. auch ~**éron** (~Gĕ-rŋ'), Lnd. ~**eron** (~ĭ-G'rŋ') [grch.] *s/m.* Berufkraut *n* (astern-artige Pflanzengattung).

**érigne** (ĕ-rĭ'nj) [cor. von araignée] *s/f.* chir. Aufheber *m*, Haken-Pinzette (Instrument).

**Érigone** (ĕ-rĭ-go'n) [grch.] *npr. f.* Eri'gone: 1. myth. Tochter des I'karus, Geliebte des Ba'cchus; 2. ast. Jungfrau (Sternbild).

**Érin** (ĕ-rĭ') *npr. m.* (a. *f.*) *poét.* île d'~ E'rin *n*, alter Name von Irland *n.*

**érinace** (ĕ-rĭ-nā'ß) [lt.] *s/m.* igel-artiger Stachelpilz (Hydnum erinacēus).

**érinacé** *m*, ~**e** *f* (ĕ-rĭ-na-ße') [lt.] I. *a.* zo. igel-artig. II. ~e *s/f.* stachelige Wollblume (Anthyllis erinacĕa).

**érine** (ĕ-rī'n) *s/f.* 1. Leberbalsam *m*, Skrophularine'en-Gattung (Erīnus). 2. = érigne.

**érinée** (ĕ-rĭ-ne') *s/f.* Rost *m*, dem Weinstocke schädlicher Faserschimmel (Erinēum vitis).

**Érinne** (ĕ-rĭ'n) *npr. f.* h. a. Eri'nna, grch. Dichterin, Schülerin der Sa'ppho (6. Jh. v. Chr.).

**Érinnys** (L. ĕ-rĭn-nĭ'ß), auch ~**ye** (ĕ-rĭn-nī') [grch.] *s/f.* 1. myth. Eri'n(n)ye, Fu'rie. 2. weitS. *fig.* wüthendes Weib.

**ério...** (ĕ-rĭ-o...) [grch.] in Zssg.: wollig ..., haarig ... [*a.* mit wolligem Kelche.

**ériocalicé, ~e** (ĕ-rĭ-o-kă-lĭ-ße') [grch.-lt.]

**ériocarpe** (ĕ-rĭ-o-kă'rp) [grch.] *a.* mit wolliger Frucht.

**ériocaule** (ĕ-rĭ-o-kō'l) [grch.] I. *a.* mit wolligem Stengel. II. *s/m.* Woll-, Knotenhalm (Gräser-Gattung).

**ériocéphale** (ĕ-rĭ-o-ßĕ-fā'l) [grch.] I. *a.* mit wolligem Kopfe. II. *s/m.* Wollkopf.

**ériode** (ĕ-rĭ-o'd) *s/m.* zo. Erio'des (brasilianische Affen-Gattung).

**ériomètre** (ĕ-rĭ-o-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Wollemesser (Instrume'nt, die Dicke der Wollenhaare zu messen).

**ériopétale** (ĕ-rĭ-o-pĕ-tă'l) [grch.] *a.* mit wolligen Kronenblättern.

**ériophore** (ĕ-rĭ-o-fō'r) [grch.] I. *a.* Wolle tragend, wollig. II. *s/m.* Wollgras *n*, Cyperaceen-Gattung (Erio'phorum).

**ériophylle** (ĕ-rĭ-o-fi'l) [grch.] *a.* mit wolligen Blättern.

**ériopode** (ĕ-rĭ-o-po'd) [grch.] *a.* 1. mit wolligen Stielen. 2. zo. mit wolligen Beinen.

**érioptère** (ĕ-rĭ-o-ptǟ'r) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. mit wolligen Flügeln; Wollflügler. [wolligem Samen.

**ériosperme** (ĕ-rĭ-o-ßpă'rm) [grch.] *a.* mit

**ériostémone** (ĕ-rĭ-o-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit wolligen Staubfäden.

**ériostome** (ĕ-rĭ-o-ßtō'm) [grch.] *a.* mit wolligem Munde, mit wolliger Öffnung.

**ériostyle** (ĕ-rĭ-o-ßti'l) [grch.] *a.* mit wolligem Griffel.

**ériox** (ĕ-rĭ-o'kß) *s/m.* zo. 1. grauer Lachs, Fisch (Salmo eriox). 2. Gattung kurzschwänziger Krebse *pl.*

**Ériphyle** (ĕ-rĭ-fi'l) [grch.] *npr. f.* myth. Eriphy'la: 1. verrätherische Gattin des Amphiara'us; 2. Prinzessin, die an Iphige'niens Statt geopfert wurde (R.I.).

**Éris** (e-rĭ'ß) [grch.] *npr. f.* myth. E'ris, Göttin der Zwietracht (= discorde II.).

**Érisichthon** (ĕ-rĭ-ſĭ-ktŋ') *npr. m.* = Érésichthon. [der mit einer Haken) = hérisson.

**érisson** (ĕ-rĭ-ßŋ') *s/m.* Dregg-Anker (Anker

**éristale** (ĕ-rĭ-ßtă'l) *s/m.* zo. Hummelfliege *f* (Insekt).

**éristique** (ĕ-rĭ-ßti'k) [grch.] I. *a.* das Disputiren betreffend, disputi'rsüchtig: écrit ~ Streitschrift *f.* II. *s/f.* Disputi'rkunst.

**Érivan** (ĕ-rĭ-wŋ') *npr. m.* Eriva'n *n*, Stadt und Gouvernement im russischen Arme'nien.

**Erlangue** (ăr-lŋ'g), auch ~**en** (~lg-gǣ'n) *npr. f.* E'rlangen *n* bayrische St. mit Universität.

**Erlon** (ăr-lŋ') *npr. m.* id. v. Drouet 2.

**ermaillé** (ăr-mă-je'), auch ~**i**, ~**y** (~jī') *s/m.* 1. Käsemacher. 2. Käsemacher-Genossenschaft *f* in Gruyère (= armailli).

**Ermeland** (ăr-mĭ-lŋ') *npr. m.* Erm(e)land *n* Landschaft und Bisthum in der Provinz Preußen.

**Ermenonville** (ăr-m'nŋ-wi'l) *npr. f.* id. *n.*, französische Stadt (Oise), wo J.-J. starb.

**ermes** (ărm ⓢb) *s m. pl.* provS. un-angebaute Ländereien *f/pl.* (Drôme). [Levante.

**ermin** (ăr-mŋ') *s/m.* Waarenzoll in der

**ermine** (ăr-mi'n) *s/f.* zo. = hermine.

**erminette** ⊖ (ăr-mĭ-næ't) [hermine] *s/f.* Hohl-, Dachs-beil *n* (= herminette): ~ droite Flachdächsel *m.*

**Erminie** (ăr-mĭ-nī') *npr. f.* Ermi'nia, eine der Hauptpersonen in Tasso's befreitem Jerusalem.

**ermitage** (ăr-mĭ-ta'G) [ermite] I. *s/m.* 1. Einsiedelei *f*, Eremita'ge *f*, Klause *f* (Wohnung eines Einsiedlers). 2. einsam gelegener Ort, weitS. einsames Landhäuschen (= hermitage). II. E~ *npr. m.* id.: 1. weinreicher Strich (Drôme); vin de l'E~ id., ror-

züglicher Wein von dort. 2. l'E~ id., Haus von J-J. bei Montmorency.

**ermite** (ăr-mi't) [lt. eremīta] *s/m.* 1. Einsiedler, Eremi't, Klausner (= hermite); *co.* pâté d'~ trockene Nuß; F vivre comme un ~ abgeschieden leben; v. diable I. 1. 2. ⚘ zo. Einsiedlerkrebs (Pagūrus eremīta); v. Bernard II. 1.

**ernadou** ⚙, *pl.* ~s (ăr-nă-du'; ⑧b) *s/m.* Sattlerei: Knebel (bsd. am Packsattel).

**Ernée** (ăr-ne') *npr. f.* id., fr. Stadt an dem gleichnamigen Flusse (Mayenne).

**Ernest(e)** (ăr-nĕ'ßt) *n.d.b.m.* Ernst; F *co.* le gros ~ = crédit foncier (v. crédit 1).

**Ernestine** (ăr-nĕ-ßti'n) I. *n.d.b.f.* Ern(e)sti'ne. II. e~ *a.* branche e~ ernesti'nische Linie, ältere Linie des Hauses Wetti'n, im Besitze der sächs.-thüringischen Länder (vgl. Albertine II.).

**erneute** ⚘ P (ăr-nö't), ~otte (~ŏ't) [engl. earth-nut] *s/f.* Erdnuß, Erdknolle (Carum bulbocastănum); provN. Wald-Rapunzel (Phyteuma spicātum).

**éroder** ‖ ⚘ (ĕ-rŏ-de') [lt. erodĕre] ①a. *v/a.* an-fressen, -ätzen.

**érodie** ⚘ (ĕ-rŏ-dĭ) [lt.] *s/f.* Reiherschnabel *m*, Geranie'en-Gattung (Erodĭum).

**érorateur-alambic** ⚙ *, *pl.* ~s‖-~s (ĕ-rŏ-ra-tŏr-ă-lg-bĭ'k; ⑧b) *s/m.* Art Weinprober (Instrume'nt). [Name des Kupi'do od. A'mor.

**Éros** (Lnd. ĕ-ro'ß) *npr. m.* myth. E'ros, grch.

**érosif,** ~ve ⚘ (ĕ-ro-ßi'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* fressend, ätzend.

**érosion** ‖ ⚘ (Lnd. ĕ-ro-ßĭg') [lt.] *s/f.* chm., méd. Zerfressen *n*; angefressene Stelle; ungleiche Glasu'r (= diabrose 2).

**Érostrate** (ĕ-rŏ-ßtra't) [grch.] *npr. m.* Hero'stratus, steckte, um berühmt zu w., den Tempel der Dia'na zu E'phesus in Brand (356 v. Chr.); *fig.* J. der e-e schlechte That begeht, um von sich reden zu machen.

**érotématique** ⚘ (ĕ-rŏ-te-ma-ti'k) [grch.] *a.* phls. auf Fragen beruhend: méthode ~ kateche'tische Lehrform.

**érotidies** (ĕ-rŏ-tĭ-dĭ'), auch **éroties** (B., Lnd.: ĕ-rŏ-ßĭ') ⑧b. [grch.] *s/f. pl.* h.a. dem E'ros gefeierte Feste *n.pl.*

**érotique** (ĕ-rŏ-ti'k) [grch.] I. *a.* (⚘ und von einem Werke nach dem *s.*, von einem Gefühle auch vor dem *s.*) □ ero'tisch, verliebt, Liebes-...: path. délire ~ Liebeswahnsinn *m.* II. les ~s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. 1. die grch. Sänger der sinnlichen Liebe. 2. die grch. Liebesgedichte *n.pl.*

**érotomaniaque** ⚘ (ĕ-rŏ-to-mă-nĭ-a'k) [grch.] *a.* und *s.* liebeswüthig; von Liebeswuth Befallene(r). [path. Liebeswuth.

**érotomanie** ⚘ (ĕ-rŏ-to-mă-nĭ') [grch.] *s/f.*

**erpéto...** (ăr-pĕ-to...) & v. **herpéto...** &.

**erpéton** ‖ ⚘ (~tg') *s/m.* zo. Trottelschlange *f* (Herpĕton tentaculātum).

**Erquelines** ‖ (ăr-kĭ'n) *npr. f. sg.* id., Stadt an der franz.-belg. Grenze. [*a.* umher-irrend.

**errabondant,** ~e ✎ (ăr-ră-bg-dg'⑨a, ~g't)

**erramment** ✎ (Lnd.: ăr-ră-mg' ⑨g) [errant] *adv.* plötzlich (= tout à coup).

**errant** (L., Lnd.: ăr-rg' ⑨a u. b) *m*, ~e (~g't) *f* [errer] I. *a.* (fast immer nach dem *s.*) 1. (herum-, umher-)irrend, unstät: v. chevalier I. 2; ⚘ ast. étoile ~e Wandelstern *m*, Plane't *m*; Juif ~ ewiger Jude; peuples ~s nomadisi'rende Völker; *fig.* faire le juif ~, mener une vie ~e ein unstätes Leben führen. 2. *poét.* schwebend. 3. rl. ✎ irrgläubig: troupeau ~ irrende, führerlose Herde. II. ~s ⑧b. *s.m.pl.* rl. ✎ Irrgläubige. Syn. *errant* est relatif; *vagabond*, qui est en quelque sorte son superlatif, est absolu; on est *errant* loin de sa patrie ou de son habitation; *vagabond*, si l'on court le pays sans avoir ni feu ni lieu.

**errata** (L., Lnd., Poit.: ăr-ra-ta') [lt.] *s/m. sg.* (*pl.* A. ~, sonst auch ✎ ~as) 1. Druckfehler-Verzeichniß *n.* 2. (nach A. ✎ auch ~um (~tŏ'm), was N., Lav., L. tadeln) Angabe *f* e-s einzelnen Fehlers.

**erratique** ⚘ (L., Lnd., Poit.: ăr-ra-ti'k) [lt. erratĭcus] I. *a.* 1. a) umherschweifend: zo. oiseaux ~s Wandervögel *m/pl.*; ast. planètes ~s Kome'ten *m/pl.*; b) unordentlich, unregelmäßig: path. fièvre ~ Wechselfieber *n* mit unregelmäßigen Erscheinungen; douleurs ~s umherziehende Schmerzen *m/pl.* 2. Geologie: blocs ~s erra'tische Felsen *m/pl.* od. (Fels-)Blöcke *m/pl.* 3. chm. acide ~ erra'tische Säure (eine der Säuren, welche das Klatschrosen-roth bilden). II. *s/f.* ⚘ path. = fièvre ~ (v. ~ I. 1b).

**erratum** (L., Poit.: ăr-ra-tŏ'm; Lnd.: ăr-ra~) [lt.] *s/m.* v. errata 2.

**erre** (ăr) [b.l. iterāre] *s/f.* 1. † Gang *m*; nur in: aller belle ~, grand'~ rasch seines Weges gehen, *fig.* F allzugroßen Aufwand machen, F den Rappen laufen lassen. 2. ch. ~s *pl.* a) Fährte, Gemerk *n*: un cerf de hautes ~s ein Hirsch, der nicht in seinem Bezirke bleibt oder der schon vor mehreren Stunden an dieser Stelle gewesen ist; *fig.* F suivre les ~s de q. in J-s Fußstapfen treten; ✎ reprendre, suivre les premières ~s, les dernières ~s e-e Sache wieder aufnehmen; b) Vorder-beine *n.pl.*, -läufe *m/pl.* 3. ⚓ = aire I. 8; avoir de l'~ = avoir de l'air (v. air I. 4). *Hom.* v. air.

**errements** (ă-r'mg'⑧b) [L. *a/f.* errer vom lt. itinerāre] *s/m.pl.* 1. drt. Prozeß-Verfahren *n.sg.*: reprendre, suivre les derniers ~ d'une affaire eine Sache auf's Neue durchsehen. 2. vieux ~ alter Schle'ndrian *sg.* 3. * Irrwege, Irrlehren *f/pl.* (Réville).

**errené,** ~e † (ă-r'ne') [rein] *a.* kreuzlahm (Laft.) = éreinté.

**errer**‿ (L., Lnd., Poit.: ăr-re') ①b. *v/n.* I. [b.l. iterāre] † umherziehen. II. [lt. errāre] 1. (umher)irren, irregehen: *fig.* laisser ~ sa pensée s-n Gedanken nachhängen, mit s-n Gedanken umherschweifen; laisser ~ son regard seinen Blick umher-irren lassen. 2. *fig.* irren, sich täuschen. Syn. *errer*, c'est tout bonnement porter ses pas à l'aventure; *vaguer*, c'est être toujours par voie et par chemin, parce qu'on n'a pas de demeure fixe.

**erreur** (L., Lnd., Poit.: ăr-rŏ'r) [lt. error] *s/f.* († 17. sæ. und P *s/m.*) 1. Irrung, Irrthum *m* (*ant.* vérité), irrige Meinung: ~ populaire Volks(aber)glaube *m*; ~, mon cher! weit gefehlt, mein Lieber!; jeter, mettre q. dans l'~ J. zum Irrthume verleiten; laisser dans l'~ im Irrthume belassen; revenir de son ~ s-n Irrthum einsehen; *prv.* l'~ est notre partage Irren ist menschlich. 2. Täuschung; Wahn *m.* 3. Fehler *m*, Versehen *n*: ~ n'est pas compte ein Rechenfehler darf J-m nicht zum Nachtheile gerechnet werden; ❀ sauf ~ Irrthum vorbehalten (in Rechnungen ꝛc.). 4. ~s *pl.* Verirrungen *pl.* 5. *st.s.* Irrfahrt des Ody'sseus ꝛc.; *poét.* Fahrt, Zug *m*, Windung der Flüsse ꝛc. 6. ehm. ⚘ méd. ~ de lieu Stocken *n* des Blutes in Kapilla'r-Gefäßen, die für s-n Durchgang zu eng sein sollten. 7. ⚘ Abweichung, Fehler *m*, bsd. ast. Abweichung zwischen der Berechnung und der Beobachtung; ~ d'une lunette méridienne Abweichung des Meridia'n-Fernrohres vom wahren Meridia'ne; ~ d'un quart de cercle Fehler *m* in den Höhen-Anzeigen eines Quadra'nten; Feldmeßkunst: ~ de collimation J'nderfehler *m* e-s Fernrohres; ⚓ ~ de l'estime Miß-Gissing (Unterschied zwischen der gegißten und der wahren Stelle des Schiffes). 8. drt. ~ de droit falsche Anwendung e-s Gesetzes; ~ de fait falsche Ansicht über den Thatbestand; ~ dans, de la personne Verwechselung einer Person mit einer andern; ~ sur la substance Verwechselung einer Sache mit einer andern. Syn. v. bévue und fausseté.

**errhin** ‖ ⚘ (L., Lnd., Poit.: ăr-rg') *m*, ~e (~i'n) *f* [grch.] I. *a.* auf die Nase wirkend. II. ~ *s/m.* Schnupf-, Niese-mittel *n.*

**erroné,** ~e (L., Lnd., Poit.: ăr-rŏ-ne') [lt.] *a* (nur nach dem *s.*) irrig, irrthümlich, von Irrthum befangen.

**erronément** (L., Lnd., Poit.: ăr-rŏ-ne-mg' ⑨g) [erroné] *adv.* irrthümlicher Weise.

**ers** ⚘ (ăr ⑧a) [lt. ervum] *s/m. sg.* Erve *f* (Ervum), bsd. Ervenlinse *f* (Ervum erviliа).

**erse** (ărß) I. *a.* ersisch. II. *s/m.* die ersische Sprache, i'rischer Dialekt des Gas'lischen. III. *s/f.* 1. ⚓ Stropp *n*: ~ de gouvernail Ruderstropp *n.* 2. ✎ Fallgatter *n* (V.H., *Hernani*) = herse.

**erseau,** *pl.* ~x ‖ (ăr-ßo') *s/m.* 1. ⚔ Artillerie: Geschützknecht. 2. ⚓ [*dim.* von erse III. 1] kleines Stropp. [gestern (Abend).

**ersoir** † (ăr-ßŏă'r) [= hier soir] *adv.*

**Erstein** (Larousse: ăr-ßtai'n; Lnd. ăr-ßtg') *npr. m.* id., fr. St. (Bas-Rhin).

**érubescence** ⚘ (ĕ-rü-bĕß-ßg'ß) [lt.] *s/f.* Schamröthe.

**érubescent,** ~e ⚘ (ĕ-rü-bĕß-ßg'⑨a, ~g't) [lt.] *a.* 1. erröthend. 2. röthlich.

**éruca** ⚘ (ĕ-rü-ka') [lt.] *s/f.* Rauke, Runke, Senfkohl *m.*

**érucag(u)e** ⚘ (~kă'g, ~a'G), auch ~o (~kă-go') [lt. erucāgo] A., L.: *s/f.* (Andere: *s/m.*) senfblätterige Zackenschote (Bunĭas erucāgo).

**érucaires** ⚘ (ĕ-rü-kă'r⑧b) *s/m.pl.* zo. Hautflügler mit raupen-artigen Larven.

**érucine** ⚘ (ĕ-rü-ßi'n) [lt. erūca] *s/f.* chm. Eruci'n *n* (eigenthümlicher Stoff aus dem Samen des weißen Senfes).

**érucir** (ĕ-rü-ßi'r) ①a. *v/a.* ch. den Saft aus einem Zweige saugen (vom Hirsche).

**érucoïdes** ⚘ (ĕ-rü-kŏ-ĭ'd ⑧b) [lt.-grch.] *s/f. pl.* rauken-artige Pflanzen.

**éructation** ‖ (ĕ-rü-ktă-ßĭg') [lt.] *s/f.* Aufstoßen *n*, P Rülpsen *n.*

**éructer** ‖ ✎ (ĕ-rü-kte') [lt.] ①a. *v/a.* u. *v/n.* 1. aufstoßen, P rülpsen. 2. *fig.* ✎ Schmähworte ausstoßen.

**érudit** ‖ (ĕ-rü-di') *m*, ~e (~di't) *f* [lt.; erst seit dem 18. sæ. gbr.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gelehrt: F peuple ~ Volk *n* der Gelehrten, Gelehrten-Volk *n.* II. ~ *s/m.* Gelehrter, *iro.* Vielwisser. Syn. v. docte.

**érudition** ‖ (ĕ-rü-di-ßĭg' ⑯) [lt.] *s/f.* (*pl.* ✎ Laft. und P-L. Courier, *Lettres* I. 378: gelehrter Kram) 1. Gelehrsamkeit: ouvrage d'~ gelehrtes Werk. 2. gelehrte Anmerkung. Syn. v. doctrine.

**érugineux,** ~se ⚘ (ĕ-rü-Gĭ-nö'⑩a, ~ö'i) [lt. æruginōsus] *a.* kupfer-, span-grün.

**éruptif,** ~ve ⚘ (ĕ-rü-pti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* 1. Geologie: mit vulka'nischen Ausbrüchen in Zusammenhang stehend, davon herrührend, erupti'v. 2. méd. mit Ausschlag verbunden.

**éruption** ‖ (ĕ-rü-pßĭg' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausbruch *m*, plötzliches und heftiges Herauskommen: ~ d'un volcan Ausbruch *m* e-s Vulka'ns. 2. ~ des dents Durchbrechen *n* der Zähne; ~ des branches Durchbrechen *n* der Zweige eines Baumes. 3. ⚘ méd. a) Haut-Ausschlag *m*; b) Ausbruch *m*, Hervorbrechen *n* der Blattern ꝛc.

**érusses** ⚙ (ĕ-rü'ß⑧b) *s/f.pl.* Spalten *m/pl.* in e-m Schieferbruche.

**ervalenta** ❀ (ăr-wă-lg-ta') [lt. ervum lens = Linse] *s/m.* Linsenmehl *n*, Revale'nta *f.*

**Erwin** ‖ (ăr-wĭg') *npr. m.* ~ de Steinbach (spr. ßtĕn-bă'k) E'rwin von Steinbach, Erbauer des Straßburger Münsters († 1318).

**Éryce** (ĕ-ri'ß) [grch.] *npr. m.* E'ryx, Berg auf Sizilien; myth. enfant d'~ Ve'nus Eryci'na. [Gattung der Tagschmetterlinge.

**érycine** ⚘ (ĕ-rĭ-ßi'n) *s/f.* zo. Eryci'na,

**Érymanthe** (ĕ-rĭ-mg't) [grch.] *npr. m.* h.a. l'~ Eryma'nthus (Gebirge im Peloponne's); myth. le sanglier d'~ der eryma'nthische Eber, den He'rkules erlegte.

**érynge** ⚘ (ĕ-rḡ'G) s/f., **~ion**‖ (ĕ-rḡ-Giǫ'⑯) [grch.] s/m. Mannstreue f, Doldenpflanzen-Gattung (Eryngium) = panicaut.

**éryngiées** ⚘(ĕ-rḡ-Gi-ē'⑧b) s/f. pl. Pflanzen, deren Typus die Gattung Mannstreue ist.

**érysime** ⚘ (ĕ-rĭ-ſi'm), **~on**‖ (~ſi-mǫ') und **~um** (~mŏ'm) [grch.] s/m. He'derich, Gattung schotentragender Pflanzen (Erysimum).

**érysipélateux**‖, **~se** ⚕ (ĕ-rĭ-ſi-pe-la-tö', ~ö'ſ) [érysipèle] a. (nach dem s.) path. rothlauf-artig.

**érysipèle** ⚕ (ĕ-rĭ-ſi-pæ'l) [grch.] s/m. († u. ↘ im 17. sæ. s/f.) path. Rothlauf, Rose f.

**érysiphe** ⚘ (ĕ-rĭ-ſi'f) s/f. Pflanzenschimmel m, Mehlthau m.

**érythématique** ⚕ (ĕ-rĭ-te-ma-ti'k) [grch.] a. path. Haut-Ausschlag-...

**Érythrée** ⚕ (ĕ-rĭ-trē') [grch.] I. a/f. géogr. † la mer ~ rothes Meer. II. **é~** s/f. ⚘ Tausendgüldenkraut n (Erythræa).

**éryth(r)ème** ⚕ (ĕ-rĭ-t(r)æ'm) [grch.] s/m. path. Haut-Ausschlag (bestehend in rothen Flecken), Haut-Röthe f.

**érythrin**‖ ⚕ (ĕ-rĭ-trḡ') m, **~e** (~i'n) f [grch.] I. ~ s/m. zo. Fische: a) Kaulhering; b) rother Brassen; c) Art Salm. II. ~e s/f. 1. ⚘ Korallenbaum m (Gattung schmetterlingsblüthiger Bäume). 2. chm. Erythri'n n (eigenthümlicher Stoff, der aus gewissen Flechten dargestellt wird). [thrische Säure, Allora'n n.

**érythrique** ⚕ (~tri'k) a. chm. acide ~ ery'-

**érythro...** (ĕ-rĭ-tro...) [grch.] in Zssg.: roth-...

**érythrocarpe** ⚘ (ĕ-rĭ-trŏ-kă'rp) [grch.] a. rothfrüchtig [a. zo. rothköpfig.

**érythrocéphale** ⚕ (ĕ-rĭ-tro-ſĕ-fă'l) [grch.]

**érythrocère** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-ſă'r) [grch.] a. zo. rothe Fühlhörner habend.

**érythrodactyle** ⚕ (ĕ-rĭ-tro-dă-kti'l) [grch.] a. zo. rothzehig. [zo. rothhäutig.

**érythroderme** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-dă'rm) [grch.] a.

**érythrogastre** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-gă'ſtr) [grch.] a. zo. rothbäuchig.

**érythroïde** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-ī'd) [grch.] a. röthlich; † an. tunique ~ röthliche Hodenhaut, Scheidenhaut f der Hoden. [rothhaubig.

**érythrolophe** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-lŏ'f) [grch.] a. zo.

**érythrone** ⚘ (ĕ-rĭ-trŏ'n) [grch.] s/f. Hundszahn m, Gattung lilien-artiger Pflanzen (Erythronium). [stielig. 2. zo. rothfüßig.

**érythrope** ⚕ (ĕ-rĭ-tro'p) [grch.] a. 1. ⚘ roth-

**érythrophthalme** ⚕(ĕ-rĭ-trŏ-ftă'lm)[grch.] s/m. zo. Roth-Auge n, Plötze f (Fisch).

**érythrophylle** ⚘ (ĕ-rĭ-trŏ-fi'l) [grch.] I. a. rothblätterig. II. s/f. rother Färbestoff der Blätter. [zo. roth-flügelig, -fleißig.

**érythroptère** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-ptă'r) [grch.] a.

**érythrose** ⚕ (ĕ-rĭ-trō'ſ) [grch.] s/f. chm. id., aus Rhabarberwurzel erzeugter Farbestoff.

**érythrosperme** ⚘ (ĕ-rĭ-trŏ-ſpă'rm) [grch.] I. a. rothſamig. II. s/m. id., Gattung tropischer Bäume (Erythrospermum).

**érythrostome** ⚕ (ĕ-rĭ-trŏ-ſtŏ'm) [grch.] a. zo. rothmäulig. [rothbrüstig.

**érythrothorax** ⚕ (~tro-ră'kſ) [grch.] a. zo.

**érythroxyle** ⚘ (ĕ-rĭ-trŏ-kſi'l), **~on**‖ (~ĭ-lǫ') [grch.] I. a. mit rothem Holze. II. s/m. Rothholz n (Gattung meist tro'pischer Bäume und Sträucher): ~ à feuilles de millepertuis johanniskraut-blätteriges Rothholz (Erythroxylon hypericifolium). [schlange f.

**éryx** ⚕ (ĕ-ri'kſ) [grch.] s/m. zo. Schnur-

**Erzeroum** (ăr-ſĕ-ru'm); Larousse: ~é~ (~ĭĕ~) npr. m. E'rzerum n, Stadt in der asia'tischen Türkei.

**es** ⸢ (æſ) s/m. = escroc.

**ès** (L. æ od. æſ vor cons.; in der Bindung æſ...) [en les] prp. in; nur in: bachelier, licencié ~(-)sciences Bakkalau'reus, Lizentia't der Wissenschaften; v. lettre; maître(-) ~(-)arts Magi'ster der freien Künste, **Magister a'rtium**; drt. **~(-)mains de q. zu J-s Händen**; recevoir ~(-)mains zu seinen Händen, eigenhändig empfangen; Saint-Pierre ~-Liens **Sankt Peter in Banden** (Name einer Kirche in Rom).

**Ésaïe** (ĕ-ſă-ī') [hebr.] npr. m. (biblisch) Jesa'ias (einer der vier großen Prophe'ten).

**ésalon**‖ (ĕ-ſă-lǫ') a/m. faucon ~ = émerillon 1. [(= Édom).

**Ésaü** (ĕ-ſă-ū') [hebr.] npr. m. (biblisch) E'sau

**esbigner**‖ (ĕ-bĭ-nje') ①a. s'~ v/pr. provC. sich fortmachen, fig. ausreißen, sich drücken (Dsg.). [staunlich.

**esbloquant**‖, **~e** ⸢ (æſ-blŏ-kḡ', ~ḡ't) a. er-

**esbrillade** (æſ-brĭ-jā'd) s/f. Reitkunst: heftiger Ruck mit einem Trensenzügel.

**esbrouf(f)ant**‖, **~e** P (æſ-brū-fḡ', ~ḡ't) a. unerhört.

**esbrouf(f)e** P (æſ-brū'f) s/f. faire de l'~, faire ses ~s sich wichtig machen, P dick thun.

**esbrouf(f)er**‖ P (æſ-brū-fe') [esbrouf(f)e] ①a. v/a. verstummen machen, verblüffen.

**esbrouf(f)eur**, **~euse** P (æſ-brū-fö'r, ~ö'ſ), **~ier**‖, **~ière** (~ĭē', ~ĭă'r) [esbrouf(f)e] s. Aufschneider(in), Wichtigthuer(in).

**esbrousser**‖ P ↘ (L. æſ-bru-ſe') [brousser] ①a. s'~ v/pr. = s'esquiver.

**escabeau** (æ-ſkă-bo'; ⑩b) [lt. scabellum] s/m. 1. (Fuß-)Schemel, Fußbank f. 2. arch. Fuß-gestell n, -bank f. 3. ⊖ typ. Antritt unter der Presse. 4. ⚓ Kalfatbutte f.

**escabécher**‖ ⊖ (æ-ſkă-bĕ-ſche') ①g. v/a. Fischerei: Sardellen einsalzen.

**escabelle** (æ-ſkă-bæ'l) [lt. scabellum] s/f. 1. ↘ = escabeau. 2. remuer les, ses ~s aus-, um-ziehen, fig. ⸢ ↘ sich verändern, umsatteln: on lui a bien dérangé les ~s man hat ihm einen Querstrich durch die Rechnung gemacht.

**escab(e)lon**‖ (beides: æ-ſkă-blǫ') [lt. scabellum] s/m. arch. Fußgestell n für e-e Büste.

**escache** (æ-ſkă'ſch) s/f. Reitkunst: ova'les Mundstück, (Pferde-)Gebiß n, Wolfsgebiß n, Kappen-Mundstück n.

**escadre** ⚓⚔⸢ (Lnd., M-Cz., Chi.: æ-ſkă'dr; L., Fe.: ~a'dr) [lt. exquadrāre; it. squadra] s/f. 1. Geschwader n (Anzahl Kriegsschiffe unter ein und demselben Befehlshaber); † chef d'~ jetzt contre-amiral (siehe bs. 1); ~ d'évolution Übungs-Geschwader n. 2. ehm. Division (meist der dritte Theil eines Geschwaders).

**escadrille** ⚓ (æ-ſkă-drĭ'j) [escadre] s/f. kleines Geschwader (aus leichteren Schiffen).

**escadron**‖ ⸢ (æ-ſkă-drǫ') [it. squadrone] s/m. 1. ⚔ Schwadron f: h.m. ⑪ ~ sacré heilige Schaar (bei dem Übergange über die Bere'sina 1812); chef d'~ Schwadro'nschef (in Frankreich jetzt eine Charge zwischen capitaine und major, daher nicht immer dem deutschen „Rittmeister" entsprechend). 2. weitS. Menge f, Masse f, Schaar f. 3. rl. ~ volant Unabhängige pl. (gewisse Kardinäle) im Konkla've.

**escadronner**‖ (æ-ſkă-drŏ-ne') [escadron] ①a. v/n. 1. in Schwadronen exerziren, Schwadro'nen formiren: weitS. Kavallerie-Übungen machen. 2. fig. ⸢ ↘ ~ ensemble sich mit ea. vertragen.

**escadronniste** (æ-ſkă-drŏ-ni'ſt) s/m. Mitglied n des escadron volant (v. escadron 3).

**escafe** (æ-ſkă'f) s/f. Ballspiel u. éc.: Fußtritt m.

**escafer**‖ (æ-ſkă-fe') [escafe] ①a. v/a. éc. ~ q. J-m einen Fußtritt geben.

**escaf(f)ignon**‖ (æ-ſkă-fĭ-nĭǫ') [Sche.: escafer = échauffer; L.: lt. scapha] s/m. 1. † Art leichter Schuh. 2. P ↘ sentir l'~ nach schweißigen Füßen riechen (= écafignon).

**escafilotte** ⊖ (æ-ſkă-fĭ-lŏ't) [lt. scapha] s/f. Knopfformfabrikation: durchbohrte Schienrippe.

**escaigne** ⊖ † (ĕ-ſkă'nj) s/f. = écagne.

**escaillage** ⊖ (ĕ-ſkă-ja'G) s/m. 1. = écaillage 3. 2. Bergbau: provN. Brandschiefer (= schiste inflammable).

**escalabreux**, **~se** (æ-ſkă-lă-brö'⑩a, ~ö'ſ) a. 1. dünnbeinig (Chat.). 2. † stolz, hochmüthig (= hautain).

**escalade** (æ-ſkă-la'd) [lt. scala] s/f. 1. ⚔ Erklettern n, Ersteigen n mit (Sturm-)Leitern: v. échelle 1; aller, monter à l'~ die (Sturm-)Leitern anlegen; la muraille est hors d'~ die Mauer kann nicht mit Leitern erstiegen werden: l'E~ (Gedenkfest n an den) Versuch m des Herzogs von Savoyen zur Erstürmung Genfs. 2. Einsteigen n bsd. e-s Diebes: vol à l'~ (Diebstahl m mittels) Einbruch(s) m; v. effraction.

**escalader**‿ (æ-ſkă-lă-de') [escalade] ①a. v/a. 1. mit (Sturm-)Leitern ersteigen, erklettern, stürmen: ⚔ ~ une place eine Festung durch Leiter-Ersteigung nehmen (v. écheler 1). 2. in ein Haus 2c. einsteigen (bsd. von Dieben). 3. fig. ⸢ ↘ ~ les superlatifs sich in Übertreibungen ergehen.

**escaladon**‖ ⊖ (æ-ſkă-lă-dǫ'), **~n**, pl. **~s** (~du'; ⑧b) s/m. Seidenmanufaktu'r: Spulrädchen n, Seidenhaspel f.

**escale** (æ-ſkă'l) [lt. scala] s/f. 1. ⚓ Nothhafen m; engS. ⑪ Handelsplatz m bsd. in der Leva'nte (= échelle 11): faire ~ = escaler. 2. Handelsplatz m (der Neger) am Se'negal. bsd. für Gummi. 3. ehm. ⚔ Peta'rden-trage (Maschine in Form einer Tragbahre) = écale II. 1.

**escalemberg**‖ ❀ (æ-ſkă-lḡ-bă'r) s/m. Bergbaumwolle f von Smyrna.

**escaler**‖ ⚓ (æ-ſkă-le') [escale] ①a. v/n. einen Hafen anthun, in e-n Hafen (bsd. der Leva'nte) einlaufen (fast nur in der Leva'nte gbr.) = faire escale, relâcher.

**escalette** (æ-ſkă-læ't) s/f. 1. ⊖ Seidenmanufaktur: Einlesebrettchen n, Art hölzerner Kamm. 2. Falknerei: Fingersprung m, Sprung e-s (zahmen) Falken von einem Finger zum andern.

**Escalibar** (æ-ſkă-lĭ-ba'r) npr. m. id., Name des Schwertes von König Artus.

**escalier**‖ (æ-ſkă-lĭe'; ⑧b) [b.l. scalārium] s/m. 1. Treppe f: ~ circulaire Wendel-T.; ~ de dégagement, ~ de service Hinter-, Dienstboten-Treppe; v. dégagement 8 a; v. dérober I. 7; v. échiffré; ~ emboîté Wangen-T., einquartierte T.; ~ en fer à cheval ringförmige Wendel-T. ohne Spindel; grand ~ Haupt-T.; ~ de sauvetage Rettungsleiter f; iro. cheveux coupés en ~ stufenförmig geschnittene Haare n. pl. 2. ⊖ a) Zimmerei: ~ à cheval aufgesattelte T.; ~ à girons rampants sehr flache T.; ~ à jour, ~ à noyaux vides durchbrochene Wendel-T.; ~ à limons Wangen-T.; ~ à noyau recreusé, ~ à collet rampant Wendel-T. mit leerem Raume zwischen den beiden Wangen; ~ dans œuvre eingebaute T.; ~ hors d'œuvre T. in herausgebautem Treppenhause; ~ rompu en palier gebrochene, Pode'st-T.; ~ suspendu, ~ vis-à-jour frei-tragende (Wendel-)T.; ~ à vis Schneckenstiege f; ~ vis à noyau Wendel-T. mit Spindel; ~ à vis Saint-Gilles stufenlose T. auf steigendem Gewölbe; b) treppenförmige Wasser-Hebemaschine; c) ~ de Neptune zwei oder mehrere gekuppelte Schleusen f/pl. 3. ⚓ ~ de commande große Fallreeps-T. 4. zo. Wirbelhorn n, Perspekti'vschnecke f (Trochus perspectivus). 5. prov. ⁺⁄₊ statt degré. **Syn.** *escalier* est le mot ordinaire; le *degré* est un escalier distingué; la *montée* est un petit escalier.

**escalin**‖ (æ-ſkă-lḡ') [holl.] s/m. (holländischer) Schilling (etwa = 5 Silbergroschen).

**escalope** (æ-ſkă-lo'p) [dtsch. Schale] s/f. id.: 1. Kochkunst: Art Fleischschnitte; 2. Art Würze.

**escalpe** ↘ (æ-ſkă'lp) [scalper] s/f. Skalpiren n. [tischer Baumwollenstoff.

**escamette** ❀ (æ-ſkă-mæ't) s/f. id., leva'n-

**escamme** ⚓ (æ-ſkă'm) s/m. = échome.

**escamotage** ⸢ (æ-ſkă-mŏ-ta'G) [escamoter] s/m. Verschwindenlassen n, Wegstehlen n, Eskamota'ge f (auch fig.).

**escamote** (æ-ſkă-mŏ't) s/f. (Kork-)Kugel und andere Dinge, welche Taschenspieler 2c. verschwinden lassen 2c.

**escamoter**‿ ⸢ (æ-ſkă-mŏ-te') ①a. I. v/a. 1. verschwinden lassen, eskamoti'ren, weitS.

bei Seite schaffen, wegstehlen (auch *fig.* und *abs.*). 2. ⚙ Stickerei: die Enden der Gold- oder Seiden-fäden nach der Kehr- (linken) Seite des Stoffes hinziehen. 3. ⚔ ~ l'arme beim Exerziren, Laden des Gewehrs ꝛc. vorgeschriebene Bewegungen auslassen, (es) kürzer machen; ~ la baguette den Ladestock fangen. II. s'~ sich leicht wegstibitzen lassen.

**escamoteur**, ~se F (ĕ-ßkă-mŏ-tö′r, ~ö′ſ) *s.* Taschenspieler(in); weitS. geschickte(r), listige(r) Dieb(in), falsche(r) Spieler(in), feine(r) Betrüger(in).

**escampative** F ↘ (ĕ-ßką-pa-tī′w) *s/f.*, auch ~os (L. ~tī-wo′ß) *s/m.pl.*, auch *sg.* [escamper] heimliche Flucht, Streich *m*: faire des ~os, auch un petit ~os und prendre de la poudre d'~os entfliehen, ausreißen.

**escamper**‖ P ↘ (ĕ-ßką-pe′) [it. vom lt. excampāre] ①a. *v/n.* davonlaufen, ausreißen, F Fersengeld geben.

**escampette** P ↘ (ĕ-ßką-pæ′t) [escamper] *s/f.* heimliche Flucht; nur in: prendre (de) la poudre d'~ das Hasenpani′er ergreifen.

**escandeau** ↘ (ĕ-ßką-do′) *s/m.* id., Maß von etwa 16 Litern (bſd. im südlichen Frankreich gbr.).

**escandole** ⚓ (ĕ-ßką-dŏ′l) *s/f.*, auch ~a (~dŏ-la′) *s/m.* ehm. Kammer *f* des Sklavenwächters auf einer Galeere (= échandole 2).

**escanner**‖ F (ĕ-ßkă-ne′) ①a. *v/n.* ausreißen.

**escap** (ĕ-ßkă′p) *s/m.* Falknerei: donner, faire (l')~ à un oiseau e-m Vogel ſ-e Beute zeigen.

**escapade** (ĕ-ßkă-pa′d) [it.] *s/f.* 1. Durch-, Auf- und Davon-gehen *n*; Entfernung, Entweichung von einem Orte: faire des ~s weglaufen. 2. *fig.* leichtsinniger, muthwilliger Streich: faire une ~ über die Stränge hauen (v. équipée 3). 3. Reitkunst: ~s *pl.* falsche Sprünge *m/pl.* aus Stallmuth.

**escape** (ĕ-ßkă′p) [lt. scapus] *s/f.* arch. 1. Anlauf *m*, unterster Theil des Säulenschaftes (= congé d'en bas); weitS. Säulenschaft *m*. 2. Ablauf *m*, oberster Theil des Säulenschaftes (= congé d'en haut, v. congé 7). (= demi-creux.)

**escaper**‿ (ĕ-ßkă-pe′) [= échapper] ①a. I. *v/a.* Falknerei: das Wild loslassen, auf das der Falke jagen soll. II. *v/n.* ⚙ arch. anlaufen, durch einen Anlauf verbunden sein (Karmarsch). [tallurgie: Rauh-Arbeit *f*.

**escapoulage** ⚙ (ĕ-ßkă-pu-la′G) *s/m.* Me-

**escapouler**‖ ⚙ (ĕ-ßkă-pu-le′) ①a. *v/a.* Metallurgie: aus dem Gröbsten bearbeiten.

**Escarbagnas**‖ (ĕ-ßkăr-bă-nja′) *npr.m.* id., von M. erdichteter Edelhof; comtesse d'~ id., Typus des armen stolzen Land-Adels.

**escarballe** ❀ (ĕ-ßkăr-bă′l), ~elle (~æ′l), ~eille (~æ′j) *s/f.* kleiner Elepha′ntenzahn, Stück Elfenbein *n* von 20 Pfund und darunter.

**escarbillard** ‖, ~e F ↘ (ĕ-ßkăr-bī-jā′r, ~ā′rd; ⑧b) *a.* und *s.* lustig(e Person).

**escarbille** (ĕ-ßkăr-bi′j) [lt. ex-carbicŭlus] *s/f.* 1. (auch *pl.* ~s ⑧b) ⚙ a) die aus dem Roste der Lokomoti′ve fallenden Kohlen; b) Lösche, Kohlen-staub *m*, -gestübe *n* (= escarpilles). 2. ❀ großer Elepha′ntenzahn.

**escarbit**‖ (ĕ-ßkăr-bi′) *s/m*, auch ~e (~ī′t) *s/f.* Wasserback *f* (Gefäß zum Anfeuchten des Kalfatwergs ꝛc.).

**escarbot**‖ (ĕ-ßkăr-bo′; ⑧b) *m*, ~e (~ŏ′t) *f* [grch.] I. ~ *s/m.* zo. P a) Käfer, Maikäfer; ~ doré gemeiner Goldkäfer (Cetonĭa aurāta); ~ de la farine Mehlkäfer (Tenebrĭo molĭtor); ~ onctueux Maiwurm, Ölkäfer (Meloë proscarabæus); ~ sauterelle Schnellkäfer, Schmied (Elāter); b) Stutzkäfer (Gattung Hister); c) Hirschkäfer (= cerf-volant 1). II. ~e *a/f.* ↘ race ~e Käfer *m/pl.* (Laft. II. 8. 53.)

**escarbot-licorne** ⚘, *pl.* ~s-~s (ĕ-ßkăr-bo-lī-ko′rn; ⑧b) *s/m.* zo. Nashorn-Käfer (Oryctes nasicornis).

**escarboucle** (ĕ-ßkăr-bu′kl; † Chi. auch ĕ-kăr~) [lt. carbuncŭlus] *s/f.* 1. ⚘ min. Karfunkel *m* (auch *fig.*); bei den Alten = rubis. 2. ⚘ zo. Karfunkel-Ko′libri *m*, Vogel (Trochĭlus carbuncŭlus). 3. *fig.* * et. sehr Werthvolles, Ausbund *m*. 4. bl. das Wappenfeld umschließendes, von acht Strahlen gebildetes Stück.

**escarbouiller**‖ P (ĕ-ßkăr-bū-je′) [escarbille] ①a. *v/a.* zerschlagen (Régn., *Satires* X) = écarbouiller.

**escarcelette** F (ĕ-ßkăr-ß′læ′t) [*dim.* von escarcelle] *s/f.* kleine Tasche.

**escarcelle** F (ĕ-ßkăr-ßæ′l) [a/f. eschars geizig vom lt. excarpsus] *s/f.* Geldkatze, große lederne Geldtasche, die am Gürtel getragen wird; *fig.* F il pleut dans son ~ es regnet in ſ-n Geldbeutel (er wird zusehends reich).

**escare** (ĕ-ßkā′r) *s/f.* = escarre.

**escarer**‖ F (ĕ-ßka-re′) ①a. *v/a.* hindern.

**escareur** F (ĕ-ßka-rö′r) *s/m.* Pechvogel.

**escargot**‖ (ĕ-ßkăr-go′; ⑧b) [span. caracol] *s/m.* 1. ⚘ zo. Weinbergsschnecke *f* (Helix pomatĭa); *fig.* F ↘ verwachsener, auch schlecht gekleideter Mensch; F ↘ fait comme un ~ verwachsen. 2. ⚙ Hydraulik: archime′dische Wasser-Schraube (mehr gbr. vis d'Archimède). 3. (escalier en) ~ Wendeltreppe *f*. 4. kleiner Wagen (Balz.).

**escargoterie** (~gŏ-t′rī′), ~ière (~jā′r) [escargot] *s/f.* Schnecken-behälter *m*, -garten *m*.

**escargoule** ⚘ P (ĕ-ßkăr-gū′l) *s/f.* a) Schirmpilz *m* (Agarĭcus procērus); b) Pfifferling *m* (Merulĭus cantharellus).

**escariole** ⚘ ↘ (ĕ-ßkă-rī-o′l) *s/f.* = escarole (Lnd.). [lingue I. 1.

**escarlingue** ⚓ (ĕ-ßkăr-lą′g) *s/m.* = car-

**escarmouche** ⚔ (ĕ-ßkăr-mu′ſch) [D. a/d. skerman] *s/f.* Scharmützel *n*; attacher l'~ scharmützeln, *fig.* (mit J-m) anbinden.

**escarmoucher**‿ (ĕ-ßkăr-mu-ſche′) [escarmouche] ①a. *v/n.* 1. ⚔ scharmützeln. 2. *fig.* F ↘ (auch s'~) avec q. (sich) mit J-m herumstreiten.

**escarmoucheur** ⚔† (~ſchö′r) [escarmouche] *s/m.* Scharmutzirer, Scharmützler.

**escarne** P ↘ (ĕ-ßkă′rn) *s/f.* lederner Beutel.

**escarner**‖ ⚙ (ĕ-ßkăr-ne′) [lt. caro] ①a. *v a.* 1. Leder abschärfen, dünn machen. 2. Leder vergolden (Poit.).

**escarole** ⚘, Poit. ~lle (beides: ĕ-ßkă-rŏ′l) [lt.] *s/f.* a) wilder Lattich (Lactūca scariŏla); b) = scarole (Cichorĭum endivĭa).

**escarondelle** ⚙ (ĕ-ßkă-rą-dæ′l) *s/f.* Achsennagel *m*. [charotique (A.).

**escarotique** ⚘ ⁺⁺ (ĕ-ßka-rŏ-ti′k) *a.* = es-

**escarpe** ⚘ (ĕ-ßkă′rp) [L. dtſch. ſcharf; Sche. lt. scalpellum] I. *s/f.* 1. ⚔ frt. Böschung: ~ crénelée mit Schießlöchern durchbrochene Eskarpenmauer; ~ détachée freistehende E. 2. arch. Böschung einer Mauer bis zur Krone. 3. ⚙ Instrume′nt *n* zur Regelung der Böschung. II. *s/m.* F Dieb, der auch vor dem Morde nicht zurückschreckt.

**escarpement**‿ (ĕ-ßkăr-p′mą′) [escarper] *s/m.* 1. géogr. Abdachung *f*, (steiler) Abhang. 2. ⚔ frt. steile Böschung.

**escarper**‿ (ĕ-ßkăr-pe′) ①a. I. *v/a.* 1. abdachen, steil machen, schroff abstechen; ~é, ~ée schroff, steil, abschüssig, jäh. 2. F kapo′ren, morden, garottiren, um zu stehlen (v. escarpe II). II. s'~ sich steil böschen.

**escarpilles** ⚙ (ĕ-ßkăr-pi′j ⑧b) *s/f.pl.* = escarbille 1.

**escarpin**‖ (ĕ-ßkăr-pą′) *m*, ~e (~ī′n) *f* [b.l. scarpus] I. ~ *s/m.* 1. ⚘ leichter Schuh, Tanzschuh als elegante Fußbekleidung, *fig.* ↘ Reichthum, Vornehmheit *f*; *co.* ~ de Limoges Holzschuh; se mettre en ~s leichte Schuhe anziehen; *fig.* P jouer de l'~ Fersengeld geben, engS. Bankerott machen. 2. ~s *pl.* ehm. Fußschraube *f/sg.* (Art Folter). 3. ⚙ ~s *pl.* Gerberei: Walk-, Abtret-schuhe *pl.* II. ~e *s/f.* ⚓ † Art Doppelhaken *m* (Kanone).

**escarpiner**‖ † (ĕ-ßkăr-pī-ne′) ①a. I. *v/n.* F 1. gemächlich laufen. 2. durchbrennen, ausreißen. II. s'~ P ausreißen, absocken.

**escarpolette** (ĕ-ßkăr-pŏ-læ′t) [L. escarpo] *s/f.* 1. Strickschaukel, Schaukel(stuhl *m*) = balançoire 1; *fig.* F tête à l'~ leichtsinniger, unbesonnener Mensch. 2. ⚙ v. épreuve 4.

**escar(r)e** (ĕ-ßkā′r) *s/f.* I. [= équerre] 1. bl. Galgen *m* (Zeichen der Gerichtsbarkeit). 2. F Hinderniß *n*. II. [engl. scar] † Öffnung, Bresche. III. ⁺⁺ = eschare (A.).

**escarrotique** ⚘ ⁺⁺ *a.* = escharotique.

**Escars**‖ (ĕ-kā′r) *npr.m.* d'~ (auch gſchr. Des Cars, Descars) id., fr. Familienname.

**escart**‖ (ĕ-ßkā′r) [= écart] *s/m.* 1. *ėc.* Vorsprung beim Barren-Spiel. 2. ❀ Eskart *n*, Art schlechtes Leder aus Alexa′ndrien (für den Handel mit den Mauren); v. escors.

**escartable** (ĕ-ßkăr-ta′bl) *a.* Falknerei: oiseau ~ zu stark befiederter Falke. [Galeere.

**escasse** ⚓ (ĕ-ßka′ß) *s/f.* Mastspur auf der

**escaude** ⚓ (ĕ-ßkō′d) *s/f.* kleine Flußbarke.

**escaume** ⚓ † (ĕ-ßkō′m) *s/m.* = échome(s).

**escaupille** (ĕ-ßko-pi′j) *s/f.* gesteppter Reit-Rock. [*npr.m.* Schelde *f* (fr. u. belgischer Fluß).

**Escaut**‖ (ĕ-ßkō′, auch ↘ ĕ-kō′) [lt. Scaldis]

**escauton**‖ (ĕ-ßko-tą′) *s/m.* Hirsebrei.

**escaveçade**, ~ss~ (beides: ĕ-ßka-w′ßā′d) [caveçon] *s/f.* Reitkunst: starker Ruck mit dem Kappzaume. [Pilz (Merulĭus cantharellus).

**escaville** ⚘ (ĕ-ßkă-wi′j) *s/f.* Pfifferling *m*,

**escayole** ⚘ (ĕ-ßkă-jŏ′l) *s/f.* kana′risches Glanzgras (Phalăris canariensis).

**Escayrac** (ĕ-ßkæ-ră′k) *npr.m.* id., fr. Familienname; bſd. ~ de Lauture fr. Reisender (1830–68).

**eschagueil**‖ ↘ (ĕ-ßkă-gö′j) *s/m.* id., musika′lisches Instrume′nt (V.H., *Homme* 3. 31).

**escharbot**‖ ⚘ P (ĕ-ßkăr-bo′; ⑧b) *s/m.* schwimmende Wassernuß (Trapa natans) = macre flottante.

**eschare** (ĕ-ßkā′r) *s/f.* I. [grch.] ⚘ 1. path. Grind *m*, Schorf *m*. 2. zo. Rindenkoralle. II. † Riß *m* (v. escar(r)e II).

**escharé**, *m*, ~e *f* ⚘ (ĕ-ßka-re′) I. *a.* schorfig. II. ~es ⑧b. *s/f.pl.* zo. Rindenkorallen.

**escharification** ‖ ⚘ (ĕ-ßka-rī-fī-kā-ßją′) [grch.-lt.] *s/f.* path. Schorfbildung.

**escharifier**‖ ⚘ (ĕ-ßka-rī-fī-e′) ①a. *v/a.* in e-n Schorf verwandeln; Schorf bilden.

**escharotique** ⚘ (ĕ-ßka-rŏ-ti′k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. schorf-erzeugend(es Mittel).

**eschatologie** ⚘ (~ßkă-tŏ-lŏ-Gi′) [grch.] *s/f.* rl. Eschatolcgi′e, Lehre von den letzten Dingen.

**eschatologique** ⚘ (ĕ-ßkă-tŏ-lŏ-Gi′k) [grch.] *a.* rl. eschatolo′gisch, auf die Lehre von den letzten Dingen bezüglich. [Art.

**eschelette** ⚘ † (ĕ-ßkī-læ′t) *s/f.* id., Birnen-

**Eschenbach**‖ (ĕ-ſchæ̃n-bă′k), auch ~il~ (ĕ-ſchil~) *npr. m.* Wolfram d'~ Wolfram von Eschenbach, deutscher Minnesänger, Dichter des Pa′rzival (13. ss.).

**eschillon**‖ (B. ĕß-ſchī-ją′; Lnd. ĕ-ſchī-lą′; L. ĕ-ßkī-lją′) *s/m.* Wasserhose *f* im Mittelmeere (= échillon).

**Eschine** (ĕ-ſchi′n; Larousse: ĕß-ſchi′n; Stf. ĕ-ßki′n) [grch.] *npr. m.* h.a. Ä′ſchines, griechischer Redner († 312 vor Chr.).

**Eschyle** (ĕ-ſchi′l; Ls. ĕß-ſchi′l; Stf.: ĕß-ki′l) *npr. m.* h.a. Ä′ſchylus, griechischer Tra′giker († 456 vor Chr.).

**eschylien**‖, ~ne (ĕ-ſchi-lją′, ~jæ′n) *a.* äſchyle′iſch, auf Ä′ſchylus bezüglich, von ihm herrührend.

**escient** (ĕß-ßją′; L. ~ī-ą′; Poit. ĕ-ß~⑨b) [lt. sciens] *s/m.* nur gbr. in: F à bon ~ mit gutem Vorbedachte, weitS. im Ernste; à mon ~ meines Wissens, mit meinem Wissen.

**escionnement**‿ ↘ (ĕ-ßjŏ-n′mą′; L. ĕß-ßī-ŏ~) [scion] *s/m.* = ébourgeonnement.

**esclaffer**‖ * (ĕ-ßklă-fe′) ①a. s'~ *v/pr.* laut lachen (Gt.).

**esclaire** (L. ĕ-ßklā′r) [vgl. éclairer] *s/m.* Falknerei: schlanker schnellfliegender Falke.

**esclame** (L. ĕ-ßkla′m) [dtſch.] ch. I. *a.* zu schlank. II. *s/m.* zu schlanker Falke.

**esclamer**‖ F ↘ (ĕ-ßklă-me′) [lt. exclamāre] ①a. s'~ *v/pr.* = s'écrier.

**esclandre** (ĕ-ßklā̃'dr) [grch.; lt. scandalum] *s/m.* († *s/f.*) 1. ärgerlicher Auftritt, Streich: faire ∼, causer de l'∼ einen unangenehmen Auftritt herbeiführen, (ein) öffentliches Ärgerniß geben; finir par faire ∼ mit einem ärgerlichen od. schmählichen Auftritte endigen; faire un ∼ à q. J-m eine Scene, einen öffentlichen Skanda'l machen. 2. † böser Handel, Streit.

**esclauneur** ⚙ (ĕ-ßklo-nö'r) *s/m.* (belgisch) Bergbau: Fördermann, Wagenstößer (= hiercheur, rouleur).

**esclavage** (ĕ-ßklä-wa'Ꞙ) [esclave] *s/m.* 1. Knechtschaft *f*, Sklaverei *f*, Sklaventhum *n*: ∼ de la glèbe Leib-Eigenschaft *f*. 2. *fig.* Abhängigkeit *f*, Joch *n*, Zwang. 3. † id., halbkreisförmiger Halsschmuck von Diama'nten. 4. ✠ † Handels-Monopo'l *n*, ehm. das Recht einer Handelsgesellschaft, gewisse Waaren allein zu kaufen und zu verkaufen. 5. ⚙ Gravirkunst: schwerfälliger Schnitt. **Syn.** v. servitude. [Partei *f* der Sklavenhalter.

**esclavagisme** * (ĕ-ßklä-wä-Ꞙi'ßm) *s/m.*

**esclavagiste** * (ĕ-ßklä-wä-Ꞙi'ßt) *s/m.* und *a.* Vertheidiger der Sklaverei; zur Sklavenhalter-Partei gehörig (= antiabolitionniste; *ant.* abolitionniste).

**esclave** (ĕ-ßklā'w) [dtsch.] I. *s.* 1. Sklave *m*, Sklavin *f*: en ∼ wie ein Sklave, sklavisch faire ∼ zum Sklaven machen; römisches Recht: ∼s de la peine zu harter Arbeit od. zum Kampfe mit wilden Thieren verurtheilte Sklaven; h.a. guerre des ∼s Sklavenkrieg *m* (138 und 74 vor Chr.); traite des ∼s Sklavenhandel *m*. **Syn.** v. captif 1. 2. *fig.* Sklave: être ∼ de q., qc. der Knecht J-s oder einer Sache sein; être ∼ de sa parole gewissenhaft sein Wort halten, an sein Wort gebunden sein; *prv.* ∼ d'un autre se fait, qui dit son secret à qui ne le sait wer sein Geheimniß dem Freunde vertraut, wird sein Gefangener. II. *s/m.* 🐟 zo. a) Sklavenfisch (Therāpon); b) Palmensklave, Singvogel in West-Indien (Dulus palmārum). III. *a.* sklavisch, geknechtet, Sklaven-...: nègre ∼ Negersklave *m*; avoir une âme ∼ eine knechtische Gesinnung haben, eine Sklavenseele sein. IV. E∼ *npr.* géogr. côte des E∼s Sklavenküste *f* in West-Afrika; lac, rivière de l'E∼ Sklaven-see *m*, -fluß *m* (in Nord-Amerika). [zum Sklaven machen.

**esclaver** ‿ † ↘ (-ßklä-we') [esclave] ①a. *v/a.*

**esclavine** (ĕ-ßklä-wi'n) *s/f.* Slavi'ne, Slaven- oder Slavo'nier-Anzug *m*.

**esclavitude** (ĕ-ßklä-wi-tü'd) [esclave] *s/f.* provS. Sklaverei (Mal.).

**esclavon** ‖ (ĕ-ßklä-wɔ̃') *m*, ∼ne (∼ɔ'n) *f* I. *a.* u. E∼, E∼ne *s.* s(k)lavo'nisch; S(k)lavo'nier(in); voyelle ∼ne Nasa'l-Laut *m* (Dangeau). II. ∼ *s/m.* die s(k)lavo'nische Sprache.

**Esclavonie** (ĕ-ßklä-wŏ-ni') *npr.f.* S(k)lavo'nien *n*, österreichisches Kronland. [Familie.

**Esclignac** (ĕ-ßkli-njä'k) *npr.m.* id., alte fr.

**esclipot** ‖ ⚙ (ĕ-ßkli-po') *s/m.* Fischerei: Stockfischkiste *f*. [brochen (= éclopé).

**esclopé**, ∼e (ĕ-ßklŏ-pe' oder ĕ-k∼) *a.* bl. zer-

**esclots** ‖ P (ĕ-ßklo') *s/m.pl.* Holzschuhe.

**Escobar**, Poit. ‡ ∼d ‖ (ĕ-ßkŏ-ba'r) *npr.m.* 1. ∼(-y-Mendoza, spr. i-mɛ̃-do-ßa') id., span. Jesui't († 1669). 2. sein Werk über die Mora'l (auch *pl.* ∼). 3. *fig.* mv.part F Scheinheiliger, geschickter Heuchler.

**escobarder** ‖ † (ĕ-ßkŏ-bär-de') [Escobar(d)] ①a. *mv.part.* I. *v/n.* F eskobardi'ren, mit jesui'tischen Mitteln handeln, in jesui'tischer Weise verfahren. II. *v/a.* ∼ qc. sich et. auf jesui'tische Weise (durch Lug und Trug) verschaffen.

**escobarderie** F (ĕ-ßkŏ-bär-d'ri') [escobarder] *s/f.* mv.part Jesui'tenkunst, listige Ausflucht, listiger Streich.

**escobartin** ‖, ∼ne (ĕ-ßkŏ-bär-tɛ̃', ∼i'n) *a.* mv.part in Escoba'r's Manier (Pas.).

**escocher** ‖ ⚙ (ĕ-ßkŏ-sche') ①a. *v/a.* Bäckerei: den Teig mit der flachen Hand stark schlagen.

**escof(f)ier** ‖ (ĕ-ßkŏ-fi-e') I. P ↘ [lt. exconficĕre] ①a. *v/a.* todtschlagen. II. E∼ *npr. m.* id.

**escoffion** ‖ P ↘ (L. ĕ-ßkŏ-fiɔ̃') [it. scuffia; vgl. coiffe] *s/m.* ehm. Haube *f* der Frauen aus dem Volke; provS. Kopftuch *n*; *fig. co.* alte Nachtmütze: il a reçu son ∼ er hat s-e Hiebe weg.

**escogriffe** F (ĕ-ßkŏ-gri'f) *s/m.* 1. Schnapphahn, Greifzu. 2. *iro.* großer, schlechtgewachsener Mensch, langer Schlingel. 3. Kunden-Anlocker.

**escoinçon** ‖ ⚙ (ĕ-ßkɛ̃-ßɔ̃') *s/m.* = écoinçon.

**escolas** ‖ ⚙ (ĕ-ßkŏ-la') *s/m.* Metallurgie: Frischschmied bei der katalo'nischen Renn-Arbeit.

**escome** ⚓ ↘ (ĕ-ßkŏ'm) *s/m.* = échome.

**escompte** ✠ † (ĕ-ßkɔ̃'t) [lt. ex-computtae] *s/m.* 1. Abzug, Disko'nto: à ∼ mit D.; d'∼ Disko'nto-...; sous ∼ zum D.: taux de l'∼ Disko'ntofuß; ∼ en dedans Rabatt in 100; ∼ en dehors Rabatt auf 100. 2. Diskonti'ren *n*: faire l'∼ diskonti'ren, Disko'nto-Geschäfte treiben; v. banque 1, caisse 4, comptoir 3. **Syn.** v. change 2.

**escompter** ‿ (ĕ-ßkɔ̃-te') [compte] ①a. I. *v/a.* 1. ✠ diskontiren (auch *abs.*); faire ∼ diskontiren. 2. *fig.* zu früh ausgeben, vergeuden: ∼ sa jeunesse seine Jugend (-kraft) frühzeitig zerrütten. 3. *fig.* ∼ l'avenir auf eine gute Heirath spekuliren; cette nouvelle était déjà ∼ée die Wirkung dieser Nachricht war im Voraus berechnet worden. II. s'∼ diskontirt werden.

**escompteur** ✠ (ĕ-ßkɔ̃-tö'r) [escompter] *s/m.* und *a.* (banquier) ∼ Diskontirer.

**esconcerie** (ĕ-ßkɔ̃-ß'ri') [lt. abscondĕre] *s/f.* drt. Verbergung, Verschweigung.

**escontre** ⚓ (ĕ-ßkɔ̃'tr) *s/f.* schräge Stütze auf dem Decke einer Galeere.

**escope** ⚓ (ĕ-ßko'p) [dtsch. Schüppe, vgl. scarp] *s/f.* Schöpfkelle, Gießfaß *n* (= écope 1). [perche.

**escoperche** ⚙ (ĕ-ßkŏ-pä'rsch) *s/f.* = écoperche.

**escopette** (ĕ-ßkŏ-pæ't) [L. lt. scloppus] *s/f.* 1. ⚔ ehm. Stutzbüchse; Stutzen *m*; Hakenbüchse der französischen Kavallerie, bsd. zur Zeit Heinrich's IV. 2. † *co.* ∼ d'Hippocrate Klysti'erspritze. 3. v. barbe I. 1.

**escopetterie** ⚔ † (ĕ-ßkŏ-pæ-t'ri') [escopette] *s/f.* Büchsensalve, Kleingewehrfeuer *n* (auch ↘ *fig.*).

**escopettier** ‖ ⚔ (∼tie'; ⑧b) [escopette] *s/m.* ehm. Schütze, der eine Hakenbüchse trug.

**escorbeau** ↘ (ĕ-ßkŏr-bo') *s/m.* = corbeau.

**Escorial** (ĕ-ßko-riä'l' ⑯) *npr.m.* = Escurial.

**escors** ‖ (ĕ-ßkŏ'r) *s/m.* (nach L. escart, was aber Delvau bestreitet) éc. 1. Vorsprung beim Ablauf im Barren- 2c. spiel, den Einer dem Andern giebt. 2. bon ∼! freie Bahn, Platz für meinen Ball!

**escorte** † (ĕ-ßkŏ'rt) [it. vom lt. ex-corrigĕre] *s/f.* 1. Bedeckung, Geleit *n*, Esko'rte: ∼ de convoi auf Komma'ndo geschickte Abtheilung; ∼ d'honneur Ehrenwache; faire ∼ à q., servir d'∼ à q. J-m das Geleit geben. 2. Begleiter (*pl.*), Gefolge *n* (auch *fig.*).

**escorter** ‿ † (ĕ-ßkŏr-te') [escorte] ①a. *v/a.* geleiten, decken, eskortiren. **Syn.** v. accompagner.

**escot** ‖ (ĕ-ßko'; ⑧b) *s/m.* 1. ✠ id., Wollenstoff. 2. ⚙ Schieferstückchen *n*. 3. ⚓ untere Ecke am dreieckigen lt. Segel (= écoute II).

**escotard** ‖ ⚓ (ĕ-ßkŏ-tā'r) *s/m.* Springluken-Absatz. [= écoute II.

**escote** ⚓ ↘ (ĕ-ßkŏ't) *s/f.* Schote eines Segels

**escou** ↘, *pl.* ∼s ‖ (ĕ-ßku') *s/m.* = escoupe.

**escouade** (ĕ-ßkū-a'd; Poit. ∼ā'd) [it. squadra] *s/f.* 1. ⚔ Korpora'lschaft, Rotte; frt. Sappeur-Briga'de (Abtheilung von vier Mann); Artillerie: Bedienungsmannschaft von zwei Geschützen; ∼ brisée aus Soldaten verschiedener Regimenter bestehende Rotte; contrôle d'∼ Quartierliste. 2. Trupp *m* Arbeiter auf einer Werft.

**escoubarde** ⚘ (ĕ-ßku-bā'rd) *s/f.* Art eßbarer Eierpilz (Amanīta auricŭla).

**escoube** † (ĕ-ßku'b) [lt. scopa] *s/f.* Besen *m*.

**escouène** ⚙ (ĕ-ßkū-æ'n) *s/f.* = écouane.

**escoufle** 🐟 (ĕ-ßku'fl) *s/m.* zo. Gabelweihe *f*, Raubvogel (Falco milvus).

**escoupe** (ĕ-ßku'p) *s/f.*, M-Cz. ∼p, Poit. auch **escou** (beides: ĕ-ßku') *s/m.* [engl. scoop] 1. ⚙ Kalkbrennerei: (eiserne) Schaufel. 2. ⚓ = escope.

**escoupeler** ‖ ⚙ † (ĕ-ßku-p'le') ①c. *v/a.* Gärtnerei: den Baum abspitzen, abschneiden (Cpl.).

**escourgée** † (ĕ-ßkūr-Ꞙe') [lt. ex-coriāre] *s/f.* 1. Karbatsche, Riemenpeitsche. 2. (Tracht) Schläge *m/pl.* mit der K. (= écourgée).

**escourgeon** ‖ (ĕ-ßkūr-Ꞙɔ̃') *s/m.* I. [Sche. lt. esca, u. fr. orge; L. b.l. scarlo] 1. ⚘ a) sechszeilige Gerste (Hordĕum hexastĭchum); b) frühe Ab-Art der gemeinen Gerste (Hordĕum vulgāre), die grün als Pferdefutter dient (= écourgeon). II. [lt. ex-coriāre] Lederstreifen (zu) e-r Karbatsche.

**escourre** ⚓ (ĕ-ßkū'r) *v/n.* nur im *inf.* gebr. (nach B. *s/m.*) scie ∼! zurück (gefahren, gerudert)! (Cpl. † *v/a.* = secouer).

**escoursoir** ⚙ (ĕ-ßkūr-ßŏā'r) *s/m.* Flachshechelmaschine *f*.

**escousse** F ↘ (ĕ-ßku'ß) [lt. excussus] *s/f.* Anlauf *m* zum Springen (auch *fig.*). [stock.

**escoussoir** ⚙ (ĕ-ßku-ßŏā'r) *s/m.* agr. Schwing-

**escrache** F (ĕ-ßkrä'sch) *s/f.* Papier *n*, Attest *n*.

**escréper** ‖ ⚙ (ĕ-ßkrĕ-pe') ①g. *v/a.* Färberei: Seide aus der Blauküpe an die Luft bringen.

**escrime** (ĕ-ßkri'm) [a/d. skerm Schirm] *s/f.* 1. Fechten *n*, Fechtkunst (auch *fig.*); Fechtübungen *pl.*: ∼ au fleuret Florettiren *n*; ↘ maître d'∼ (mehr gbr. maître d'armes) Fecht-lehrer *m*, -meister *m* (auch *fig.* v. Boil., *Sat.* II. 5); salle d'∼ Fechtboden *m* (mehr gbr. salle d'armes); tour d'∼ Fechterstreich *m*, *fig.* ↘ Geschäftskniff *m*. 2. *fig.* F ↘ être hors d'∼ entwaffnet, aus dem Sattel gehoben sn.

**escrimer** ‿ (ĕ-ßkri-me') [escrime] ①a. I. *v/n.* 1. fechten: *fig.* F ∼ contre q. mit J-m streiten. 2. sich mühen. 3. F weitS. ∼ (de qc. mit et.) umherfechten. II. s'∼ 1. mit einander fechten, *fig.* ↘ streiten. 2. s'∼ de qc. sich leidlich auf et. verstehen, so ziemlich mit et. umzugehen wissen; s'∼ à faire qc. sich in et. üben; *a.* je m'en ∼e ich übe mich darin, ich gebe mich damit ab (A.). 3. F sich schlagen: *fig.* s'∼ des pieds et des mains sein Möglichstes thun, sich gewaltig nach et. abmühen. 4. P s'∼ de la mâchoire, des mâchoires, des dents es sich schmecken lassen; avoir où s'∼ et. h., woran man s-e Wuth auslassen kann; s'∼ contre la mer avec une épée de bois auf der Galeere als Sträfling rudern; v. arme 5.

**escrimeur** ↘ (ĕ-ßkri-mö'r) [escrimer] *s/m.* Fechter.

**escroc** ‖ (ĕ-ßkro'; ⑧b) [it. vom dtsch. Schurke] *s/m.* Betrüger, Gauner: *prv.* à femme avare galant ∼ einem geizigen Weibe gehört ein Liebhaber, der sie fein zu betrügen weiß (Laft.). **Syn.** l'*escroc* est fin; l'*escroqueur* se conduit avec finesse.

**escroquer** ‿ (ĕ-ßkrŏ-ke') [it.] ①a. I. *v/a.* (Co., *Suite du Menteur* 1. 2. und Piron: excroquer) ergaunern, ab-listen, *fig.* F erwischen; ∼ q. J. über's Ohr hauen, prellen. II. *v/n.* gaunern, Schelmerei treiben. III. s'∼ sich gegenseitig über's Ohr hauen.

**escroquerie** (ĕ-ßkrŏ-k'ri') [escroquer] *s/f.* Gaunerei, Schelmerei; drt. Diebstahl *m* mit Betrug.

**escroqueur**, ∼se (ĕ-ßkrŏ-kö'r, ∼ö'ſ) [escroquer] *s.* (meist mit de und folgendem complément) listige(r) Betrüger(in), Erschwindler(in), Gauner(in). **Syn.** v. escroc.

**Escualdun** ‖, *pl.* ∼ac (ĕ-ßkŭ-äl-dɛ̃', ∼dŭ-nä'k), auch ∼ais, ∼aise (∼ä' ⑧a, ∼ä'ſ) [bask.] *s.* Baske *m*, Baskin *f* (= basque II. vgl. Euskaldunes).

**escuara** (ä-ßkü-ă-ra') *s/m.* baskische Sprache.
**escubac** (ä-ßkü-bă'k) *s/m.* Sa'fran-Spiritus (= scubac).
**escubier** ‖ ⚓ ✎ (ä-ßkü-bĭe') *s/m.* = écubier.
**escudardes** ⚘ (ä-ßkü-dă'rd ⑧b) *s/f. pl.* Pilze *m/pl.* mit unregelmäßig geformtem Hute und Stiele.
**Esculape** (ä-ßkü-lă'p) I. *npr. m.* 1. Äsku-la'p(ius): myth. Gott der Heilkunde; auch *fig.* F für Arzt. 2. ✐ ast. Schlangenträger (nördliches Sternbild). II. e~ *n/ap. m.* † zo. Äskula'ps-Schlange *f* (Colŭber Aesculapĭi).
**esculate** ✐ (ä-ßkü-lă't) [lt. æscŭlus] *s/m.* chm. ä'skulussaures Salz.
**esculence** ✐ (ä-ßkü-lą'ß) *s/f.* Eßbarkeit.
**esculent**, ~e * (ä-ßkü-lą'⑨a, ~ą't) [lt. esculentus] *a.* eßbar (Brillat-Savarin).
**esculine** ✐ (ä-ßkü-li'n) [lt. æscŭlus] *s/f.* chm. Äskuli'n *n* (ein aus der Roßkasta'nie gewonnener Stoff).
**esculique** ✐ (ä-ßkü-li'k) *a.* chm. acide ~ Roßkasta'nien-, Ä'skulus-Säure *f.*
**escupir** ✎ (ä-ßkü-pi'r) ②a. *v/n.* ausspucken.
**Escurial** (ä-ßkü-rĭă'l) [span.] *npr. m.* l'~ Eskoria'l *n*, Flecken mit Lustschloß bei Madri'd (= Escorial).
**Esdras** (äſ-dra'ß; Lnd u. And: äß-d~) *npr. m.* E'sra, gelehrter Jude (5. sæ. vor Chr.), Verfasser des: *livre d'~* Buch *n* Esra in der Bibel.
**ésexuel**, ~le ✐ (ĕ-ßä-kßü-ä'l, ~ä'l) [lt. sexus] *a.* geschlechtslos (= agame I. 1).
**esgaliver** ‖ ⚙ (äß-gă-lĭ-we') ①a. *v/a.* Färberei: ~ la soie die Seide oft und leicht ausringen.
**Esgrigny** (e-grĭ-nji') *npr. m.* id.
**esguiller** ‿ † (ä-gŭi-je') ①a. *v/a.* einfädeln (jetzt enfiler).
**esherber** ‖ (ä-ßär-be') [herbe] ①a. *v/a.* [Gärtnerei: gäten.
**esherboir** ⚙ (ä-ßär-bŏă'r) *s/m.* Gärtnerei: große Zange mit breiten Enden.
**ès-honté**, ~e *a.* = éhonté (V.).
**e-si-mi** ♪ † (e-ßi-mi') *s/m.* der Ton E (= mi-[sol-si-mi).
**eskuara** (ä-ßkü-ă-ră') *s/m.* = escuara.
**eslainde** ⚔ (ä-ßlą'd) *s/f.* ehm. Art Steinschleuder-Maschine.
**Esménard** ‖ (ä-ßmĕ-nă'r; M-Cz. ~ſm~) *npr. m.* id., französischer Dichter († 1812).
**Esmeralda** (ä-ßmĕ-răl-da'; M-Cz. ~ſm~) *npr. f.* id., bsd. la ~ Name der Hauptperson in V.H., *Notre-Dame.*
**esmiller** ‖ ⚙ (ä-ßmĭ-je), Poit., Lnd.: ~**lier** ‖ (~lĭ-e') ①a. *v/a.* = smiller. [Zug-leine *f.*
**esnard** ‖ ⚙ (ä-ßnă'r) *s/m.* Fischerei: Vorder-,
**Esnault** ‖ (e-nō') *npr. m.* id., fr. Familienname.
**Esneval** (ä-n'wă'l) *npr. m.* id., fr. Familienname. [(Esox lucĭus).
**ésoce** ✐ (ĕ-ßo'ß) [lt. esox] *s/m.* zo. Hecht
**ésoche** ✐ (ĕ-ßŏ'sch) [grch.] *s/f.* (B.), *s/m.* (Lnd.) méd. Adergeschwulst *f* im Mastdarme.
**ésocien** ‖, ~**ne** ✐ (ĕ-ßŏ-ßĭą', ~ßĭä'n) [ésoce] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. hecht-artig(e Fische).
**ésoderme** ✐ (ĕ-ßŏ-dä'rm) [grch.] *s/m.* zo. Innenhaut *f* der Inse'kten. [Vater des Ja'son.
**Éson** ‖ (ĕ-ßǫ) [grch.] *npr. m.* myth. Ä'son,
**Ésope** (ĕ-ßo'p) [grch.] *npr. m.* h.a. Äso'p, grch. Fabeldichter (6. sæ. vor Chr.); *fig.* F häßlicher Buckliger; v. échappé I. 1.
**ésophage** ✐ (ĕ-ßŏ-fa'ʒ) [grch.] *s/m.* Speiseröhre *f* (= œsophage).
**ésopique** (ĕ-ßŏ-pi'k) [Ésope] *a.* äso'pisch.
**ésotérique** ✐ (ĕ-ßŏ-tĕ-ri'k) [grch.] *a.* phls. esote'risch, geheim (von gewissen philoso'phischen Lehren); *ant.* exotérique; v. acroamatique.
**ésotérisme** ✐ (ĕ-ßŏ-tĕ-ri'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Inbegriff der Geheimlehre.
**ésouchement** ‖ (ĕ-ßu-schmą') [souche] *s/m.* Forstwesen: Stubbenroden *n* (Ausroden der Baumstümpfe).
**espace** (ä-ßpă'ß) [lt. spatĭum] I. *s/m.* († und jetzt P: *s/f.*) 1. Raum; Strecke *f*, Zwischenraum: l'~ absolu der Weltenraum; l'~ (céleste) der Himmelsraum; † phls. ~s imaginaires Räume, die nicht (wirklich vorhanden) sind; F se promener, voyager dans les ~s imaginaires in Phantasie'en leben; garder les ~s die gehörigen Zwischenräume oder Abstände lassen; être dans les ~s in Gedanken weg sein (Sd., *Pavé*); F se perdre dans les ~s abschweifen, weitläufig werden; regard perdu dans l'~ unstäter Blick; d'~ en ~ von Strecke zu Strecke. 2. ~ (de temps) Zeitraum: ~ de ... ans & Zeitraum von ... Jahren ꝛc. 3. ♪ Zwischenraum zwischen den Notenlinien. 4. ✐ math. Fläche *f.* 5. ⚙ Metallurgie: ~ nuisible Theil des Blasebalges, aus welchem die Luft nicht herausgetrieben werden kann. 6. ⚓ ~ dans la poulaine Laufepflicht *f* (Platz vor der Back, auf dem Rösterwerke des Galions). Syn. v. étendue. II. *s/f.* ⚙ typ. Spa'tium *n*: ~ de Limoges Kartenspan *m.*
**espacement** ‿ (ä-ßpa-ßmą') [espacer] *s/m.* 1. Aufstellen *n* in Zwischenräumen. 2. arch. Abstand, Zwischenraum; An-ordnung *f* der Zwischenräume einzelner Stücke (wie Säulen, Fenster ꝛc.), (Balken-, Säulen-)Weite *f.* 3. ⚙ typ. Durchschießen *n*, Spationi'ren *n.*
**espacer** ‿ (ä-ßpa-ße') [espace] ①l. I. *v/a.* 1. Zwischenraum lassen, in gehörigem Abstande aufstellen; *fig.* ✎ ~ q. S. von sich entfernt halten; ~é, ~ée in Zwischenräumen aufgestellt ꝛc.; les coups de la cloche sont ~és die Glocke schlägt in langen Zwischenräumen. 2. ⚙ arch. ~ tant plein que vide Zwischenräume lassen, die mit dem ausgefüllten Mauerwerke von gleicher Weite sind; typ. spationi'ren, durchschießen. II. s'~ *v/pr.* 1. sich in Zwischenräumen aufstellen, sich ausbreiten; ⚔ s'~ en tirailleurs (mit Tirailleurs) ausschwärmen. 2. *fig.* ✎ s'~ sur qc. sich über et. auslassen: s'~ (en digressions) abschweifen. [Hanfschwingen *n.*
**espadage** ⚙ (ä-ßpă-da'ʒ) [espade] *s/m.* agr.
**espadart** ‖ ⚙ (ä-ßpă-dă'r) *s/m.* Walzenstock eines Stab-eisen-Schneidewerkes zum Eisenplätten.
**espade** ⚙ (ä-ßpă'd) [lt. spatha] *s/f.* agr. 1. Schwingemesser *n*, Schlagholz *n* (= dague 2, écang). 2. Schlagen *n* des Hanfes mit dem Schwingemesser.
**espader** ‖ ⚙ (ä-ßpă-de') [espade] ①a. *v/a.* agr. Hanf schwingen (= écanguer, daguer I. 4). [agr. Hanfschwinger.
**espadeur** ⚙ (ä-ßpă-dö'r) [espader] *s/m.*
**espadole** ⚙ (ä-ßpă-dŏ'l) [*dim.* von espade] *s/f.* agr. Hanfschwinge.
**espadon** ‖ (ä-ßpă-dǫ') [it. spadōne] *s/m.* 1. ehm. Fla'mberg, großes, breites zweihändiges (Schlacht-)Schwert. 2. Fechtkunst: Säbel: demi-~ Degen mit breiter und gerader Klinge; jouer bien de l'~ eine gute Klinge schlagen. 3. ✐ zo. Schwertfisch (Xiphĭas gladĭus) = épée-de-mer, empereur 3c; ~ denté Sägefisch; petit ~ Halbschnabel, Fisch (Hemiramphus brasiliensis). 4. ⚓ † hinterste Ruderbank einer Galeere. [*v/n.* auf den Hieb fechten.
**espadonner** ‿ (ä-ßpă-dŏ-ne') [espadon] ①a.
**espadonneur** (~nö'r) *s/m.* Hiebfechter.
**espadot** ‖ ⚙ (ä-ßpă-do') *s/m.* Fischerei: Fischerhaken (= espardot).
**espadrille** (ä-ßpă-dri'j) [span. sparto] *s/f.* Art Schuh *m* aus grober Leinwand mit Sohle von Espa'rto-Gras in den Pyrenä'en (= espardille, (e)spartille, spardègne).
**Espagne** (ä-ßpă'nj) [lt. Hispanĭa] *npr. f.* Spa'nien *n*: roi d'~, roi de toutes les ~ König *m* von Spa'nien; v. château 2; blanc d'~ Spanisch-Weiß *n* (basisch salpetersaures Wismuth-Oxy'd); tabac d'~ Spanio'l *n.*
**espagnol** *m*, ~**e** *f* (ä-ßpă-njŏ'l) [lt. hispaniŏlus] I. *a.* und E~, E~e *s.* spanisch; Spa'nier(in). II. ~ *s/m.* 1. Spanische *n*, die spanische Sprache. 2. ⚙ id., Papiersorte. III. ~e *s/f.* Kochkunst: dicke Kraftbrühe, die man in Vorrath bereitet.
**Espagnolet** ‖ (ä-ßpă-njŏ-lä') *npr. m.* Joseph Ribeira, dit l'~ Spagnole'tto, spanischer Maler († 1656).
**espagnolette** (ä-ßpă-njŏ-lä't) [espagnol] *s/f.* 1. ⚙ Spaniole'tt(stoff) *m*, feiner Ratin. 2. ⚙ id., Spaniole'tte, Drehriegel *m* zum Öffnen und Schließen der Fenster. 3. Spiel: ehm. faire ~ 3 As und Herzbube, oder alle 4 As in der Hand haben (beim Reversi'nospiel). 4. ehm. ✎ junge Spanierin.
**espagnoliser** ‖ F ✎ (ä-ßpă-njŏ-lĭ-ße') [espagnol] ①a. *v/a.* spanisch machen, nach spanischer Weise einrichten.
**espale** (ä-ßpă'l) [= épaule] *s/f.* 1. † ⚓ Raum *m* zwischen der ersten Ruderbank und dem Hintertheile einer Galeere. 2. zo. P Bandfisch *m* (Cepŏla tænĭa) = cépole.
**espalement** ‖ ⚙ (ä-ßpa-l'mą') *s/m.* Aichen *n* (= épalement). [épaler).
**espaler** ‖ † (ä-ßpă-le') ①a. *v/a.* aichen (=
**espalet** ‖ ⚙ (ä-ßpă-lä') *s/m.* Mittelruhe *f* am Flintenschlosse.
**espalier** ‖ ⚚ (ä-ßpă-lĭe'; ⑧b) [it. spatŭla] *s/m.* 1. Spali'er *n*, Baumgeländer *n*: arbre en ~ Spali'erbaum. 2. weitS. Spali'ermauer *f.* 3. F ✎ Figura'ntin *f* der Oper. 4. ⚓ † les ~s *pl.* die zwei ersten Ruderknechte, die Vorruderer einer Galeere.
**espalme** (ä-ßpă'lm) [lt. expalmāre] *s/m.* 1. ⚙ Art Schutzfirniß, Steinkitt. 2. ⚓ Schmier (Talg ꝛc., der unter Pech u. Theer zum Beschmieren des Schiffsbodens gemischt wird).
**espalmer** ‖ ⚓ (ä-ßpăl-me') [espalme] ①a. *v/a.* 1. ~ un vaisseau den Schiffsboden reinigen und beschmieren (mit Pech, Theer u. Schmier), theeren (auch *abs.*). 2. mit Talg, Fett schmieren (der Glätte wegen). [Theerer.
**espalmeur** ⚓ (ä-ßpăl-mö'r) [espalmer] *s/m.*
**espar** (ä-ßpa'r) [dtsch. Sparren] *s/m.* 1. ⚔ Artillerie: Hebel, Hebebaum. 2. Fischerei: (große) Stange. 3. ⚓ Tannensparre *f*, Spiere *f* von 20—50 Fuß Länge: ~ simple Spiere *f* von 3—4 Zoll Dicke. 4. Gärtnerei: id., Trauben-Art.
**esparcette** ⚘ P ⚚ (ä-ßpăr-ßä't) *s/f.*, ~**cet** ‖ (~ßä'), ~**ceil** ‖ (~ßä'j) *s/m.* [span. esparcilla] Esparsette *f*, Gattung schmetterlingsblüthiger Pflanzen (Onobrÿchis) = éparcet(te), sainfoin. [Schleuse.
**esparcier** ‖ ⚙ (ä-ßpăr-ßĭe') *s/m.* bewegliche
**espardille** (ä-ßpăr-di'j) *s/f.* = espadrille.
**espardot** ‖ ⚙ (ä-ßpăr-do') *s/m.* = espadot.
**espare** (ä-ßpă'r) *s/f.* = épare.
**esparer** ‖ ⚙ (ä-ßpă-re') ①a. *v/a.* Gerberei: mit Rohr, mit Binsen abreiben.
**espargou(le)** ⚘ P (ä-ßpăr-gū'l, ~gu'), ~**te**, ~**tte** (~gŭ't) *s/f.* 1. Sperk *m*, Spergel *m*, nelken-artige Pflanzengattung (Spergŭla). 2. = pariétaire. 3. kleiner Waldmeister (Asperŭla cynanchĭca) = herbe à l'esquinancie.
**espart** ‖ ⚙ (ä-ßpă'r) [= espar] *s/m.* 1. Färberei: Spül-Stock. 2. die vier dünnsten Querhölzer *n/pl.* einer Tragbahre.
**espartérien** ‖, ~**ne** * (ä-ßpăr-tĕ-rĭą', ~rĭä'n) *a.* dem Esparte'ro anhängend, esparte'risch.
**Espartero** (ä-ßpăr-te-ro') *npr. m.* Baldomero (băl-dŏ-mĕ-ro') ~ id., spanischer Marschall und Staatsmann (1792—1879).
**espartille** ✎ (ä-ßpăr-ti'j) *s/f.* = espadrille.
**espatage** ⚙ (ä-ßpa-ta'ʒ) [épater] *s/m.* zweites Flachklopfen des Eisenbleches.
**espatard** ‖ ⚙ (~tă'r) [épater] *s/m.* 1. Hammer und Amboß in Hüttenwerken. 2. Kreissäge *f*, um Eisenbarren der Länge nach zu theilen.
**espatule** ⚘ (~tü'l) *s/f.* stinkende Schwertlilie (Iris fœtidissĭma). [(= épaure).
**espaure** ⚓ (ä-ßpŏ'r) *s/f.* Verdeckbalken *m*
**espèce** (ä-ßpä'ß) [lt. specĭes] *s/f.* 1. Art: l'~ humaine das Menschengeschlecht (= le genre humain); F une ~ d'avocat ein Stück von einem Advoka'ten, schlechter Advoka't; F pauvre ~ d'homme Mensch *m* ohne Verdienst, ohne Bedeutung; F plaisante ~ (d'homme) schnurriger Kerl; *iro.* c'est une ~ das ist ein unbedeutender, gemeiner Mensch; *iro.* la belle ~! eine schöne Sorte!

F voilà un philosophe de nouvelle ~ (A. d'~ nouvelle) das ist ja ein Philosoph von ganz neuer, eigener Art: de toute ~ allerlei. 2. drt. besonderer Fall: dans l'~ im vorliegenden Falle. 3. ~s pl. Münzsorten; F (auch ~ sg.) Geld n; en ~s (sonnantes) in baarem Gelde, in klingender Münze: envoi d'~s Baarsendung; F avoir des ~s Gelder, Batzen haben; crédit en ~ Baar-Kredi't m; convertir en ~ zu Geld machen. 4. † ~s pl. Geldeswerth m, Natura'lien n. pl.; drt. en ~ in natura (jetzt en nature). 5. rl. ~s pl. Gestalten im Abendmahle: communier sous les deux ~s das Abendmahl in beiderlei Gestalt nehmen. 6. ∇ Geometrie: Form, Gestalt: donné d'~ der Form (nicht der Größe) nach bestimmt; phm. ~s pl. Spe'zies, einzelne natürliche, meist ähnlich wirkende Arzneistoffe, die zu einer Arznei verbunden werden: ~s amères bittere Spe'zies; zo., ⚘: Art, Spe'zies, Gesammtheit der ea. mehr als jeden anderen ähnlichen Einzelwesen, welche von eben solchen abstammen und eben solche erzeugen können: ~ animale Thier-Art. 7. ∇ ehm. phls. ~s pl. Bilder n. pl., die von den wirklichen Gegenständen ausströmen und die Vorstellungen von den Gegenständen den Sinnen zuführen sollten. 8. F ✎ Mätresse.

**espécialité** F ✎ (ē-ſpe-ßiă-li-te') s/f. = spécialité (Reybaud).

**espen** ‡ Θ (ē-ſpā) s/m. Fischerei: Netzwand f in einem sardinal genannten Netze. [hoffen.

**espérable** ✎ (ē-ſpe-ra'bl) [espérer] a. zu

**espérance** (ē-ſpe-rā'ſ) [lt.] s/f. 1. Hoffnung (ant. crainte 1): cap de Bonne-E~ Kap n der guten Hoffnung; de grande ~ hoffnungsvoll: ✎ en ~ zukünftig, in spe; dans l'~ in der Hoffnung; être sans ~ a) hoffnungslos darnieder liegen, b) keine H. mehr haben; donner, faire concevoir des ~s à q. J. vertrösten, J-m H. machen; ~s pl. Aussicht sg. auf eine Erbschaft; voilà une belle ~ de moisson wir haben gute Ernte-Aussichten; F ✎ sainte ~ vorletzter Tag im Monat. 2. poét. Erwartung. 3. jeu de l'~ Hoffnungs-Spiel n (Art Würfelspiel). 4. Θ Sinnbild: große Tonne. Syn. l'espérance désigne une disposition habituelle et relative à toutes sortes d'objets; l'espoir, une disposition actuelle, qui est plus ou moins passagère et relative à un objet déterminé.

**espérant, ~e** (ē-ſpe-rā' ⓐa, ~ā't) [espérer] a. hoffend.

**espère** (ē-ſpä'r) [espérer] s/f. Fischerei: tendre à l'~ auf gut Glück Netze aufstellen. Hom. Hesper; espère & von espérer.

**espérer_** (ē-ſpe-re') [lt. sperāre] ①g. v/a. und v/n. 1. hoffen: ~ (de) mit inf. hoffen zu ... (de mit inf. gewöhnlich, wenn espérer selbst ein inf. ist; A.); je n'~ère pas qu'il vienne ich hoffe nicht, daß er kommen wird (bejahend mit fut. und cond., ✎ mit prés. (Sév., Bér.); fragend mit ind. und subj.); j'~ère que non ich hoffe, (das wird) nicht (der Fall sein); ~ en Dieu seine Hoffnung auf Gott setzen; ~ de q. auf J. hoffen (V.); ~ bien de qc. die beste Hoffnung zu et. haben; † ~ à (en) qc. auf et. hoffen. 2. ✎ ~ q. J. erwarten. 3. prov. des Westens: erwarten. Syn. j'espère le voir exprime une certitude; j'espère de le voir indique le doute.

**espiègle** F (ē-ſpiä'gl) [dtsch. Eulenspiegel] a. und s. muthwillig, schalkhaft; Schelm, Schalk: tour d'~ Eulenspiegelstreich m.

**espièglerie** F (ē-ſpiä-glə-ri') [espiègle] s/f. muthwilliger Streich, Schelmerei, Eulenspiegelei.

**espignette** ⚘ P (ē-ſpi-njä't) s/f. Korallen-Morchel (Clavaria corallo'des).

**espigon** ‡ ⚓ (ē-ſpi-gō') s/m. Bugspriet n einer Galeere. [in Biska'ya.

**espinace** ⚓ (ē-ſpi-nā'ſ) s/f. id., ehm. Fahrzeug

**Espinasse** (ē-ſpi-na'ſ) npr. 1. Esprit-Charles ~ id., französischer General († 1859). 2. v. L'~. [setzerhammer.

**espinçoir** Θ (L. ē-ſpā-ßoa'r) s/m. Stein-

**Espinel** (ē-ſpi-nä'l) npr. m. Vincent ~ id., spanischer Dichter († 1634).

**espingard** ‡ ⚔ (ē-ſpā-ga'r; ⓢb) s/m. ehm. Art leichtes Geschütz.

**espingole** (ē-ſpā-go'l) [dtsch. springen] s/f. 1. ⚔ ehm. Muskete(ner) m, Schießgewehr von verschiedener Größe (mit nach vorn kegelförmig erweitertem Rohre, das mit mehreren Kugeln geladen wurde). 2. F gewaltiger Lärm.

**Espinoy** (ē-ſpi-noa') npr. Mme d'~ id., geistreiche Schöne am Ludwig's XIV. Hofe.

**espion** ‡ T (ē-ſpiō') m, ~ne (~iō'n) f ⓑ [dtsch. spähen; vgl. épier] I. s. Kundschafter(in), Spio'n m, engS. Polizeispio'n; bo. part. ✎ Beobachter(in), Späher(in): ~ double (A. auch double ~) Sp. der beiden Parteien dient; ✎ il ne dépense guère, il ne se ruine pas en ~s er ist (immer) schlecht unterrichtet; fig. F tromper l'~ ein X für ein U machen. II. ~ s/m. ∇ zo. afrikanische Amsel-Art.

**espionnage** T, **~ement_** (ē-ſpiō-na'G, ~n'mā' ⓑ) [espionner] s/m. Auskundschaften n, Spioni'ren n, Spioni'r-wesen n, -syste'm n, Spiona'ge f.

**espionner_** T (ē-ſpiō-ne' ⓑ) [espion] ①a. I. v/a. ~ q. J. belauern. II. v/n. spioni'ren, als Spio'n dienen. III. s'~ sich gegenseitig belauern. Syn. v. épier.

**espiotte** ✎ (ē-ſpi-o't) s/f. Art Roggenbrot n.

**esplanade** T (ē-ſplā-na'd) [lt. ex-planāre] s/f. 1. freier Platz, Vorplatz m, kleine Anhöhe mit Fernsicht. 2. Falknerei Strich m des in der Luft schwebenden Falken. 3. ⚔ Artillerie: Bohlen-Unterlage; frt. a) Glaci's n zwischen der Zitadelle und der Stadt; b) Festungs-Rayo'n m; Dienstbarkeits-Bereich m, welcher sich bis auf 250 Meter um eine Festung ec. erstreckt.

**esplandian** ‡ (ē-ſplā-diā') I. s/m. ∇ zo. Spinnenweben-Dute f (Muschel). II. E~ npr. m. id., Held, Sohn des A'madis.

**espoinçonner_** ✎ (ē-poā-ßo-ne') ①a. v/a. = époinçonner (Poit.).

**espoir** (ē-ſpoa'r) [L. lt. speres] s/m. (meist nur im sg.) 1. Hoffnung f (de, à qc. auf et.); sous ~, dans l'~ de ... in der Hoffnung auf ... oder zu ...; ✎ en ~ voll(er) Erwartung; prv. l'~ ne confond point Hoffnung läßt nicht zu Schanden werden: l'~ est souvent une chimère Hoffen und Harren macht Manchen zum Narren; l'~ soutient toujours Hoffnung lässet nicht sinken. Syn. v. espérance. 2. ⚓ ✎ kleines Geschütz, welches bei Landungen gebraucht wurde.

**espole** (ē-ſpō'l) [dtsch. Spule] s/f. Garn n auf einer Weberspule (= époulle, espoule).

**espolette** Θ (ē-ſpō-lä't) s/f. 1. Feuerwerkerei: Schlag-, Zünd-röhrchen n. 2. ✎ = espolin. [ler.

**espoleur** Θ (ē-ſpō-lö'r) s/m. Weberei: Spu-

**espolin** ‡ Θ (ē-ſpō-lā') s/m. Weberspule f, Schiffchen n, Schütze f zum Broschiren der Gewebe.

**esponce** Θ (ē-ſpō'ſ) s/f. Bergbau: 1. senkrechte Grenze eines Grubenfeldes. 2. Sicherheitspfeiler m zwischen zwei Grubenfeldern.

**espontille** ⚓ ✎ (ē-ſpō-ti'j) s/f. = épontille.

**esponton** ‡ (ē-ſpō-tō') [it.] s/m. 1. ⚔ T ehm. Sponto'n, Kurzgewehr n (halbe Pike der Offiziere und Unter-Offiziere der fr. Infanterie im 17. sæ.). 2. ⚓ Enterpike f. 3. Θ Schlosserei: unterer Theil einer Gitterstange, welcher wie eine Spindel abgerundet ist.

**espoule**, & Θ (ē-ſpū'l) s/f. = espole, &.

**espoulinage** Θ (ē-ſpu-li-na'G) s/m. Weberei: Spulen n, Spul-Arbeit f.

**espoulinade** Θ (ē-ſpu-li-na'd) s/f. Spulerin. [Weberei: spulen.

**espouliner** ‡ Θ (ē-ſpu-li-ne') ①a. v/a.

**Espréménil** (e-pre-mē-ni'l; Stf. ē-ſpre~) npr. m. id., französischer Familienname (vgl. Eprémesnil).

**espressione** ♪ (ē-ſprä-ßiō'-ne, L. ~ßiō-ne') [it.] con ~, abr. (con) espress. mit Ausdruck.

**espressivo** ♪ (L. ē-ſprä-ßi-wo') [it.] a. und s/m. (abr. espress.) mit Ausdruck, ausdrucksvoll(es Musikstück).

**espringaldier** ⚔ (~ſprā-ga-l-die'), **~rdier** (~gār-die') ⓢb. [espringale] s/m. ehm. Schleuderer (J. der die Steinschleuder bediente).

**espringal(l)e** ⚔ (~gā'l) [dtsch. springen] s/f. ehm. Art Steinschleuder (Wurfmaschine).

**espringoler** ‡ F (ē-ſprā-go-le') ①a. I. v/a. quälen. II. s'~ sich abmühen.

**esprinsons** ∇ (ē-ſprā-ßō' ⓢb) s/m. pl. id., ansteckende Krankheit, Art Durchfall (Dysenteri'e), welche in Metz 1473—1474 herrschte.

**esprit_** (ē-ſpri'; ⓢb) [lt. spiritus]

Inhalt: I. s/m. 1. Geist a) Hauch, b) Leben wirkende Kraft, c) unkörperliches Wesen, d) im Gegensatze zum Fleische, e) die denkende ec. Kraft des Menschen, f) ~ fort; ~ faux; ~ ouvert; g) ~ du siècle, du temps &, h) ~ de parti, ~ de corps. 2. Geist (Witz). Syn. 3. a) Charakter, b) Anlage; c) ~ du monde; ~ de vertige. 4. ~ public. 5. ~ de retour. 6. tulle point d'~. 7. Büschel Reiherfedern. 8. ~ doux, ~ rude. 9. zo. 10. chm. 11. ✿ Spiritus. II. E~ npr.

I. s/m. 1. Geist: a) Hauch et l'~ de Dieu était porté sur les eaux und der Geist Gottes schwebte über den Wassern; b) Leben wirkende Kraft im thierischen Körper rendre l'~ seinen Geist aufgeben; reprendre ses ~s wieder zu sich kommen, weitS. sich wieder fassen; ~s animaux, ✎ petits ~s Lebensgeister pl.; c) das Unsichtbare, Unkörperliche; unkörperliches, überirdisches Wesen: le Saint-E~, l'E~-Saint, l'E~ vivifiant, l'E~ consolateur der heilige Geist; l'ordre du Saint-E~ der Heilige Geist-Orden (von Heinrich III. 1579 gegründet); les ~s célestes die Engel; les ~s des ténèbres die gefallenen Engel; les ~s immondes die unsauberen Geister, Teufel; les ~s bienheureux die Seligen; ~ écrivain von e-m Spiritisten vergeblich zitirter Geist, der Nachrichten ec. aufschreibt; ~ follet Poltergeist; ~s frappeurs Klopfgeister pl.; évoquer des ~s Geister heraufbeschwören; il y revient des ~s es spukt da; fig. ~ du démon der in uns wohnende böse Geist; l'~ (le démon) familier der Spi'ritus familia'ris, Hausgeist, der innere Rathgeber; chercher l'~ den Geist suchen, göttliche Eingebung erwarten (Ausdruck der Puritaner); être ravi en ~ verzückt sein; d) rl. im Gegensatze zum Fleische. l'~ est prompt, mais la chair est faible der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach; e) die denkende, wollende, fassende Kraft, die dem Menschen inne wohnt s'être emparé de l'~ de q. J. ganz in der Hand haben; se mettre bien dans l'~ de q. sich bei J-m in Gunst setzen; être bien dans l'~ de q. bei J-m gut angeschrieben sein; mettre en l'~ eingeben, einflößen (= suggérer); se mettre qc. dans l'~ sich et. in den Kopf setzen; venir en oder à l'~ in die Gedanken kommen, einfallen; où aviez-vous l'~? wo waren Sie mit Ihren Gedanken?; F avoir l'~ au talon (mit seinen Gedanken) nicht bei der Sache sein; présence d'~ Geistes-Gegenwart f; en ~ in Gedanken; avoir l'~ bien fait ein Mann von Verstand, ein tüchtiger Kopf sein, weitS. Spaß verstehen, nicht gleich Alles übel nehmen; avoir l'~ de travers ein Querkopf sein; il n'a pas eu l'~, le bon ~ de ... er war nicht so gescheit zu ...; cultiver son ~ seinen Geist bilden; perdre l'~ den Verstand verlieren; ouvrage de l'~ Werk n des menschlichen Geistes: De l'E~ „Über den Geist" (Werk von Helvé-

tius); ~ sain dans un corps sain nur in einem gesunden Körper kann eine gesunde Seele wohnen, *mens sana in corpore sano*; f) ~ fort Freigeist; ~ faux beschränkter Kopf; ~ ouvert offener Kopf; bon ~ tüchtiger Kopf; g) ~ du siècle, ~ du temps Zeitgeist; *E~ de Voltaire* „Geist aus Voltaire's Schriften" (Buchtitel); *Esprit des lois* „Geist der Gesetze" (Werk von Montesquieu); entrer dans l'~ de son rôle den Geist seiner Rolle richtig auffassen (von einem Schauspieler); h) ~ de parti Partei-Geist; ~ de corps Kasten-, Gemein-Geist. 2. Geist (Gabe des Witzes): F avoir de l'~ au bout des doigts geschickte Finger haben; F avoir de l'~ jusqu'au bout des doigts äußerst witzig sein; bel ~ († nur ~) a) Schöngeist, b) schöngeistige Beschäftigung; bureau d'~ Gesellschaft *f* von Schöngeistern; les ~s cultivés die Gebildeten; courir après l'~ nach Witz haschen, witzeln; d'~ geistreich; sans (Laft. † de l') ~ ohne Geist; ~ (en) argent comptant schlagfertiger Witz; faire de l'~, viser à l'~ witzeln, darauf ausgehen s-n Witz zu zeigen; faiseur d'~ Witzling; faux ~ falscher Witz; femme bel ~ schöngeistige Frau; vivent les gens d'~! ja, wenn nicht die Gedanken wären! (meist *iro.*); *prv.* l'~ court les rues Jeder will witzig sein; *prv.* l'amour fait venir l'~ aux filles die Liebe macht erfinderisch; v. auch enfant I. 1. Syn. l'*intelligence* fait saisir facilement les choses; l'*esprit* se reconnaît aux saillies piquantes qu'on fait entendre, aux idées, fines ou délicates qu'on exprime; le *génie* produit, crée des œuvres qui frappent par la grandeur et la beauté qui les caractérisent. 3. a) Charakter: avoir l'~ mal tourné mürrisch sein; ~ d'ange Engelsgemüth *n* (geistreiches Mädchen mit gutem, freundlichem Herzen); ~ commode Mann von verträglicher Gemüths-Art; ~ double falsches Herz; ~ malin boshafter Mensch; b) Anlage *f*: ~ de chicane Ränkesucht *f*; ~ du jeu Anlage *f* zum Spiele(r); ~ de suite Beharrlichkeit *f*; agir par ~ de paix aus Liebe zum Frieden handeln; c) ~ du monde Weltklugheit *f*; ~ de petite ville Kleinstädterei *f*; ~ de vertige Wahn. 4. ~ public öffentliche Meinung; ↖ bureau d'~ public a) jetzt bureau de la presse: Büreau *n* für die öffentliche Meinung (Abtheilung des französischen Ministe'riums des Innern, entsprechend dem „literarischen Bureau" im preußischen Ministerium); b) *fig.* Gesellschaft *f*, deren Mitglieder großen Einfluß auf die öffentliche Meinung zu haben scheinen. 5. (meist drt.) l'~ de retour der Wille, einst in die Heimath zurückzukehren; auch ↖ vom Heimathssinne gewisser Thiere (wie zB. der Tauben und Bienen); sans ~ de retour auf immer ausgewandert. 6. tulle point d'~ v. point. 7. Büschel *m* Reiherfedern (bsd. als Kopfputz der Frauen). 8. *gr.* ~ doux *Spiritus lenis*; ~ rude *Spiritus asper*. 9. zo. P weißliche Ente (Anas albeŏla). 10. chm. ehm. ~ alcalin Ammonia'k-Gas *n*; ~ ardent höchst rektifizirter Weingeist; ~ de nitre verdünnte Salpetersäure; ~ recteur angenommener allgemeiner Riechstoff der ätherischen Öle; ~ de sel verdünnte Salzsäure; ~ de vert-de-gris Essigsäure *f* aus Grünspan destillirt; ~ de vitriol verdünntes Vitriol-Öl (Schwefelsäure *f*); ~ volatil kohlensaures Ammonia'k; Alchemie: ~ fugitif Quecksilber *n*. 11. ⊛ &: Spiritus, Sprit: ~ de bois Holzgeist; ~ de grain Korn-Branntwein; ~(-)de(-)vin Weingeist, Franz-Branntwein; ~s *pl.* alkoho'lische Getränke *n. pl.*, Spirituo'sen *pl.* II. E~ *npr. m.* Jacques, genannt l'abbé E~ id., französischer Schriftsteller, Freund von La Rochefoucauld († 1678).

**esprit-de-vin**‖, *pl.* ~s-~~ (ä-ßpri-dĕ-wą') *s/m.* Weingeist, Franzbranntwein. [reich.

**esprité, ~e** ↖ (ä-ßpri-te') *a.* (Literaten:) geist-

**esprot**‖ P (ä-ßpro'; ⑧b) [engl. sprat] *s/m.* zo. Sprotte *f* (Clupĕa sprottus), Art ganz kleiner Heringe. [planke *f* (Boi.).

**esquain**‖ ⚓ (ä-ßką') *s/m.* Verzäunungs-

**esquamé, ~e** ☞ (ä-ßkŭa-me') [lt.] *a.* zo. ohne Schalen, schuppenlos.

**esquaque** P (L. ä-ßkŭa'k) *s/f.* zo. Engel-Hai *m* (Squatĭna lævis). [(Feu.).

**esquelette** P (ä-ßkĕ-lä't) *s/f.* = squelette

**esquembaux** (ä-ßką-bō' ⑩b) *s/m. pl.* ehm. Art Halbstiefel. [Kalfa'tbütte *f*.

**esquenis** ⚓ (ä-ßkĕ-nī'‖; Poit. ~i'ß) *s/m.*

**esquiavine** (Poit. ä-ßkĭă-wi'n) [it.] *s/f.* Reitkunst: ehm. (anhaltendes) Gepeitscht-werden, starke Züchtigung e-s störrigen Pferdes.

**esquicher**‖ (ä-ßkĭ-sche') ①a. *v/n.* und s'~ 1. sich ekküsiren, seine niedrigste Karte ausspielen (beim Reversi'nospiele). 2. *fig.* F ↖ einer Erklärung ausweichen.

**esquierre** ⚔ † (ä-ßkĭ-ä'r) *s/f.* Trupp *m* Reiter (ungefähr eine Schwadron).

**esquif** ⚓ (ä-ßki'f) [dtsch.] *s/m.* kleines Boot, Beischiff *n*; *poét.* le noir ~ Cha'ron's Nachen (auch *fig.*).

**Esquilin**‖ (ä-ßkĭ-lą') [lt.] *npr. m.* h.a. *Mons esquili'nus*, e-r der 7 Hügel Rom's, Richtplatz.

**esquille** (ä-ßki'j) [lt. schidĭae] *s/f.* 1. chir. Knochensplitter *m*. 2. (Holz-)Splitter *m*.

**esquillette** ⚓ (ä-ßkĭ-jä't) *s/f.* Näh-tau *n*.

**esquilleux**‖, ~se ☞ (ä-ßkĭ-jö', ~ö'ſ) [esquille] *a.* (nach dem *s.*) splitterig.

**esquiman** ‖ ⚓ (ä-ßkĭ-mą') [dtsch.] *s/m.* Schiemann, Bootsmanns-Gehülfe, Quarti'ermeister.

**esquimau**, *pl.* ~x (~mo'; ⑩b) *s/m.* 1. E's-kimo. 2. l'~ die Sprache der Eskimos.

**esquin**‖ ⚓ (ä-ßką') *s/m.* = esquain (B.).

**esquinancie** ☞ (ä-ßkĭ-ną-ßī') [grch.] *s/f.* 1. path. Bräune (= angine). 2. ⚘ herbe à l'~ kleiner Waldmeister (Asperŭla cynanchĭca) = espargoule 3.

**esquinant**‖ ⚘ (ä-ßkĭ-ną') *s/m.* fleur d'~ Kameelheu *n* (= fleur de schénant(h)e), Andro'pogon schœnanthus.

**esquine** (ä-ßki'n) [= échine] *s/f.* 1. † ↖ Reitkunst: Rückgrat *m*, Kreuz *n*, Lenden *pl.* eines Pferdes; cheval faible d'~ lenden-, kreuz-schwaches Pferd. 2. ⚘, phm.: unechte Chinawurzel (Smilax pseudo-china) = squine, china I.

**esquinte** Γ (ä-ßką't) *s/m.* Abgrund.

**esquinter**‖ (ä-ßką-te') ①a. I. *v/a.* 1. Γ morden; betrügen. 2. P hauen, prügeln. II. P s'~ sich quälen, sich schinden.

**esquinteur** Γ (ä-ßką-tö'r) *s/m.* Mörder.

**esquipot**‖ F (ä-ßkĭ-po'; ⑧b) *s/m.* 1. ehm. Geld-Büchse *f* der Barbiere, in welche man die Bezahlung steckte. 2. Einsatz(geld *n*) bei gewissen Spielen.

**Esquiros** (ä-ßkĭ-ro'ß) *npr. m.* Henri-Alphonse ~ id., fr. Schriftsteller (1814–76).

**esquisse** (ä-ßki'ß) [it.; lt. schedĭus] *s/f.* 1. Entwurf *m*, Skizze eines Malers: cahier d'~s Skizzenbuch *n*; weitS. litera'rischer Entwurf (auch *fig.*). 2. Bildhauerei: Modell *n*. Syn. v. crayon 5.

**esquisser‿** (ä-ßkĭ-ße') [esquisse] ①a. *v/a.* skizziren, (flüchtig) hinwerfen, entwerfen.

**esquive** ⊛ (ä-ßki'w) *s/f.* Zuckersiederei: getrockneter Thonklumpen auf den Zuckerhutformen. [*s/m.* Ausweichen *n*.

**esquivement‿** ↖ (ä-ßkĭ-w'mą') [esquiver]

**esquiver‿** (ä-ßkĭ-we') [dtsch. scheuen] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) ~ q., qc. J-m, e-r Sache (geschickt) ausweichen. II. *v/n.* = ~ III. 1. (Laft. IV. 6). III. s'~ *v/pr.* 1. heimlich entschlüpfen, sich heimlich davon machen. 2. ea. ausweichen. Syn. v. échapper 2.

**esréné, ~e** P (e-rĕ-ne') [rein] *a.* provC. ~ de fatigue ganz ermattet (Sd., *François le Champi*) = éréné.

**essade** ⊛ (ä-ßā'd) *s/f.* agr. Ackerhaue.

**essai** (ä-ßä') [lt. exagĭum] *s/m.* 1. Versuch: coup d'~ erster Versuch, Probestück *n*; faire l'~ de qch. = essayer I.; ~ (des métaux), l'art des ~s Probirkunst *f*. 2. litera'rischer Versuch: *E~s de Montaigne* „Montaigne's Versuche" (Titel s-s Werkes); bsd. * (im Sinne des engl. essay) kurze litera'rische Abhandlung; *E~ de morale* „Über die Moral" (Buchtitel). 3. Kosten *n* e-r Speise, e-s Getränkes (Co.R.). 4. Gefäß *n* zum Probiren, Probe-fläschchen *n*, -tasse *f*. 5. Probe *f*, Muster *n* (vgl. échantillon 1): donner, prendre à l'~ zur oder auf Probe geben, nehmen; faire (l')~ de qc. et. probiren; mettre à l'~ auf die Probe stellen; pour faire un ~ versuchsweise. 6. ⊛ balance d'~ Kornwage *f*. 7. ch. Schrammen *f/pl.*, abgeschundene Stellen *f/pl.* am Geweihe der Hirsche, welche zu fegen beginnen; donner l'~ bei der Rückkehr vom Geäse junge Bäume anhauen (vom Eber). 8. ⊛ Glasmalerei, Goldschmiedekunst: Streichen *n*, Strichprobe *f*: ~ au chalumeau Löthrohrprobe *f*; Metallurgie: Probe *f*, Untersuchung *f* e-s Erzes. Syn. v. épreuve. *Hom.* essaie & von essayer.

**essaie** ⚘ (ä-ßä') *s/f.* ost-indische Scharlachwurzel aus der Familie der Rubiace'en (Oldenlandĭa umbellāta).

**essaim**‖ (ä-ßą'; L. äß-ßą') [lt. exāmen] *s/m.* 1. (Bienen-)Schwarm. 2. *fig.* Schwarm, Menge *f*.

**essaimage** (æ-ßä-ma'G; L. äß-ß~) [essaimer] *s/m.* Bienenzucht: Schwärmzeit *f*.

**essaimement‿** (ä-ßä-mĕ-mą'; L. äß-ß~) *s/m.* Bienenzucht: (Aus-)Schwärmen *n*.

**essaimer‿** (ä-ßæ-me') [essaim] ①b. *v/n.* (mit avoir und être) Bienenzucht: (aus)schwärmen (* *fig.* auch von anderen Thieren).

**essaler**‖ ⊛ (ä-ßa-le'; L. äß-ß~) ①a. *v/a.* Salzwerk: die Pfanne ausbraten.

**essandoles** ⊛ (ä-ßą-dŏ'l, Lnd. äß-ß~ ⑧b) *s/f. pl.* Dachschindeln (Lnd.). [Wäsche.

**essange** ⊛ (ä-ßą'G) *s/f.* Einweichen *n* der

**essanger**‖ ⊛ (ä-ßą-Ge')[lt. exsaniāre] ①m. *v/a.* Wäsche einweichen, vorwaschen (v. échanger I. 3). [sante).

**essante** (ä-ßą't) *s/f.* Dachschindel (= ais-

**essarder**‖ ⚓ (ä-ßăr-de') ①a. *v/a.* das Deck reinigen.

**essarmenter**‖ (ä-ßăr-mą-te') [sarment] ①a. *v/a.* agr. ausgeizen, ausputzen, die Reben ausschneiden.

**Essars**‖ (ä-ßā'r) *npr. m.* v. Des Essars.

**essart**‖ (ä-ßā'r; ⑧b) [lt. ex-sarrīre] *s/m.* 1. Reutland *n* (ausgerodeter Waldboden). 2. † Faschinenbau an Ufern.

**essartage** (ä-ßăr-ta'G), **~ement‿** (~tmą') [essarter] *s/m.* agr. Ausreuten *n*, Ausreutung *f*.

**essarter‿** (ä-ßăr-te') [b.l. exsartāre] ①a. *v/a.* agr. 1. ausreuten, urbar machen. 2. ~ un bois das Unterholz aus e-m Walde wegnehmen. [saugue +̄+ *s/m.*) = aissaugue.

**essaugue** ⊛ (ä-ßō'g) *s/f.* (bei L. unter ais-

**essaver**‖ (ä-ßă-we') [a/f. eve, iave = eau] ①a *v/a.* 1. ⊛ einen Graben *x.* ausschöpfen. 2. provN. reizen, wund machen (von der Haut).

**essavure** ⊛ (ä-ßă-wü'r) [essaver] *s/f.* Buchbinderei: Wasserfleck *m* auf dem Leder.

**essayer‿** (ä-ßæ-je') [essai] ①k. I. *v/a.* ~ qc. et. zum ersten Male versuchen, probiren (= faire l'essai de qc.): F ↖ ~ le tremplin debutiren, zum ersten Male auftreten. II. *v/n.* ~ de q., qc. es mit J-m, mit et. versuchen; ~ez-y oder ~ez-en machen Sie nur einen Versuch (damit); ~ de, ~ à (mit *inf.*) es unternehmen, versuchen zu ... III. s'~ 1. seine Kräfte versuchen; s'~ à qc. (à mit *inf.*) sich in etwas versuchen. 2. sich an ea. versuchen. Syn. *essayer* une chose c'est tout bonnement en faire l'essai; la *tenter*, c'est l'essayer quoi qu'il puisse arriver ensuite.

**essayerie** ⊖ (æ-ßæ-j'rī'; L. æ-ßæ-rī') [essayer] *s/f.* 1. Münze: Probirſtätte. 2. Gießerei: ~ au creuset Tiegelprobe.

**essayeur** ⊖ (æ-ßæ-iö'r) [essayer] *s/m.* 1. Gießerei: ~ (des métaux) Anrichter. 2. Münze: (Münz-)Wardein. 3. Schneiderei: (auch ~se (~ö'ſ) *s/f.*) Probirer(in).

**essayisme** * (æ-ßæ-ji'ßm) [engl.] *s/m.* Schreiben *n* von Eſſay's.

**essayiste** * (æ-ßæ-ji'ßt) [engl.] *s/m.* Eſſayi'ſt, Verfaſſer von wiſſenſchaftlichen Aufſätzen oder Eſſay's.

**ess(-)bouquet**, *pl.* ~(-)~s (æß-bu-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [*cor.* aus essence de bouquet] *s/m.* id. *n*, feines Taſchentuch-Parfüm.

**esse** (æß) [der Buchſtabe S, ſeiner Form wegen] *s/f.* 1. Werkzeug *n* in Form eines S; Haken *m* an jedem Ende eines Wagebalkens. 2. ♪ Schall-Loch *n*, F-Loch *n* an einer Geige *x.* 3. *chm.* Art Spiel *n.* 4. ⊖ Draht-Richter *m* (Werkzeug); Maurerei: krumme Brechſtange, Kuhfuß *m*; Sattlerei: ~ de gourmette Lang-Glied *n* der Kinnkette; Steinbruch: halbmondförmiger Hebehammer; Waffenfabrikation: Seitenblech *n*, Schlange am Gewehrſchafte; Wagenbau: Achsnagel *m*, (Vorſteck-)Lünſe; ~(d'essieu) à coiffe Lünſe mit Kothdeckel; ~ de flèche Langbaum-Vorſtecker *m*; Zeichenkunſt: +͜+ = axe 1. 5. ⚓ gekrümmter Eiſenbeſchlag an den Enden der Sahlingen der Bramſtengen, mit Löchern für die Want-Taue.

**esseau** (æ-ßo') *s/m.* 1. Art Dungmaß *n.* 2. arch. Dachſchindel *f.* 3. ⊖ gekrümmte kleine Art, Dachsbeil *n* (= aisseau 2).

**essédaire** (æ-ßē-dā'r) [lt.] *s/m.* h.a. Wagenkämpfer bei den alten Galliern.

**essède** (æ-ßæ̃'d) [lt. esseda] *s/f.*; Lnd. ~**édum** (æ-ßē-dö'm) *s/m.* h.a. Streitwagen *m* bei den alten Galliern.

**esséens** ↘ (æß-ßē-g' ⑧b) *s/m. pl.* = esséniens.

**esseiglage** (æ-ßæ-gla'ʒ) *s/m.* agr. Klären *n* des Weizens (v. esseigler).

**esseigler** ‖ (æ-ßæ-gle') [seigle] ①b. *v/a.* agr. den Weizen klären (die Weizenfelder von Roggenhalmen ſäubern).

**esseimer**‿ (æ-ßæ-me') ①b. *v/a.* = essimer.

**esseiner** ‖ ⊖ (æ-ßæ-ne') [seine] ①b. *v/a.* Fiſcherei: 1. ein Schleppnetz heran-, nach ſich -ziehen. 2. die Fiſche aus dem Schleppnetze nehmen.

**esselier** ‖ ⊖ (æ-ß'lie'; ⑧b) [= aisselier] *s/m.* 1. Böttcherei: Bodenſtück *n.* 2. Zimmerei: Achſel-, Kopf-, Trag-band *n*, Stütze *f* im Dachgeſtelle.

**esselle** ⊖ (æ-ßæ'l) *s/f.* 1. agr. Art Tragekübe (für Pferde und Eſel, um Dung, Holz *x.* fortzuſchaffen). 2. arch. untere Bogenhälfte, Gewölbſchenkel *m.*

**essemée** (æ-ß'mē'; L. æß-ß~) [semer] *s/f.* agr. Art der Saatbeſtellung.

**essemiller** ⊖ ↘ (æß-ß'mi-je') ①a. *v/a.* = [smiller.

**esséminer**‿ (L. æß-ße-mi-ne') [lt. semināre; B.St.P.] ①a. *v/a.* hier und da ausſtreuen.

**essence** ⚲ (L., Lnd.: æß-ßg̃'ß) [lt. essentia] *s/f.* 1. Weſen *n*, Weſenheit, weſentliche Beſchaffenheit, Sein *n* (= entité 1; vgl. agrément II. 2): la divine ~ Gott *m.* 2. Subſta'nz: drt. rendre en ~ *in natura*, die Sache ſelbſt wiedergeben (vgl. espèce 4). 3. Forſtweſen: in einem Terrain vorherrſchende (Holz-)Art: bois d'~ de chêne hauptſächlich aus Eichen beſtehender Wald. 4. ☡ chm., phm. Eſſe'nz, geiſtiger Auszug, ätheriſches Öl: ~ de bergamotte Bergamo'tt-Öl *n*; v. ess-bouquet, Jockey-Club; ~ de lavande = huile d'aspic, de spic; ~ d'Orient, ~ de perles Perlen-Eſſe'nz (von den Schuppen der Weißfiſche bereitet); *fig.* P ~ (auch extrait) de chaussette Fußſchweiß *m.* 5. Kochkunſt: ~ de gibier, ~ de légumes, & Wild-, Gemüſe- *x.* Extra'kt *m.*

**essencier** ↘ (æß-ßg-ßī-e') ①a., auch ~**cer**‿ (~ße') ①l. [essence] *v/a.* mit Eſſenzen beräuchern.

**essencifier**‿ (L. æß-ßg-ßī-fī-e') ①a. *v/a.* Alchemie: in Eſſe'nz umwandeln.

**esséniens** (L., Poit.: æß-ße-niḡ' ⑧b) [ſyriſch] *s/m. pl.* Eſſä'er (jüdiſche Philoſo'phen, welche im Gegenſatze zu den Sadduzäern große Sittenſtrenge übten und die Unſterblichkeit lehrten).

**essentialisme** ☡ (æß-ßg-ßĩa-li'ßm ⑯) *s/m.* path. Eſſentiali'smus (Lehre, daß die Krankheiten Weſen ſind und durch ſich ſelbſt entſtehen).

**essentialiste** ☡ (æß-ßg-ßĩa-li'ßt ⑯) *a.* médecin ~ Eſſentiali'ſt *m* (Arzt, der dem Eſſentiali'smus anhängt).

**essentialité** ☡ (æß-ßg-ßĩa-lī-te' ⑯) [essentiel] *s/f.* Weſentlichkeit: path. ~ des fièvres (angenommenes) Entſtehen der Fieber aus einer Anſtrengung der Natur, die Krankheit zu überwinden.

**essentiel** *m*, ~**le** *f* (æß-ßg-ßiæ̃'l, ~ßiæ̃'l ⑯) [lt. essentiālis] I. *a.* (… *s.*) □ 1. weſentlich, Haupt-…, Grund-…; wichtig; unerläßlich: von Perſonen: echt, wahr, zuverläſſig; ~**lement** ⑨g. *adv.* ↘: a) weſentlich, ſeinem Weſen nach; b) bedeutend, in hohem Grade, ganz außerordentlich. 2. ☡ chm., phm. chm. weſentlich für gewiſſe Pflanzen, ihnen eigenthümlich: huile ~le weſentliches (ätheriſches), reines Pflanzen-Öl (jetzt: essence 4); sel ~ d'une plante weſentliches Salz (kohlenſaures Ka'li aus der Aſche) e-r Pflanze. 3. ☡ path. maladie ~le ſelbſtſtändig auftretende Krankheit (*ant.* symptomatique). 4. ♪ cordes ~les du ton Mediaſaiten *f/pl.* (Terz u. Quinte). II. ~ *s/m.* Hauptſache *f*, Weſentliche *n*, Haupttrunkt.

**esser** ‖ ⊖ (L. æ-ße'; Lnd. æß-ße') [esse] ①b. *v/a.* den Eiſendraht auf dem Draht-richter halbkreisförmig biegen.

**esséra** ☡ (æß-ße-ra') *s/m.*, L. ~**ère** (~ßā'r) *s/f.* [lt. eschăra] path. Art juckender Schorf.

**esseret** ‖ ⊖ (æ-ß'ræ') *s/m.* Loch-Eiſen *n* (Art Holzbohrer); Dächſel der Holz-Arbeiter.

**esserné**, ~**e** ⊖ (æ-ßær-ne') *a.* papier ~ Art Ausſchußpapier *n*, welches durch einen Fehler in der Maſſe nicht die gehörige Größe hat.

**essette** ⊖ (æ-ßæ't) [esse] *s/f.* Zimmerei: Beilhammer *m*, Dachsbeil *n*, Dächſel *m.*

**esseuler** ‖ F ↘ (æß-ßö-le') [seul] ①b. *v/a.* vereinſamen, allein laſſen; ~é, ~ée verlaſſen, allein (mehr gbr. isoler).

**Essex** (æ-ßæ'kß) *npr. m.* Robert, comte d'~ id., Günſtling der Königin Eliſabeth von England († 1601).

**essieu**, *pl.* ~**x** (æ-ßiö'; ⑩b) [lt. axiculus] *s/m.* 1. (Wagen-)Achſe *f* (= aissieu); ⊖ Mechanik: ~ du rouet Rollenbolzen, Walz-Eiſen *n*, Scheibenſtift (auch ⚓ Nagel); Stellmacherei: ~ à cambouis Schmier-Achſe *f*; ~ coudé Kurbel-, doppelt gekröpfte A.; ~ à l'huile, ~ breveté Öl-, Pate'nt-A.; ~ à patins coudés Knie-, Krumm-A.; ~ à manivelles mit 2 Krummzapfen verſehene Treibwelle. 2. ☡ an. Umdreher (zweiter Halswirbel).

**essimer** ‖ (æ-ßī-me') [lt. eximĕre] ①a. *v/a.* 1. Falknerei: e-n Falken abmagern, mager machen. 2. agr. ↘ ausmergeln. (= esseimer.)

**essimplage** (æ-ßg-pla'ʒ) [simple] *s/m.* Gärtnerei: Ausſuchen *n* der gefüllten Levkoien-Pflanzen aus den einfachen und Verſetzen *n* derſelben in Töpfe.

**essimpleur** (æ-ßg-plö'r) [simple] *s/m.* Gärtnerei: Ausheber der gefüllten Levkoien-Pflanzen.

**Essling** ‖ (æ-ßlg'; Larousse: ~lī'g) *npr. m.* Eßling *n*, Dorf bei Wien (Schlacht 1809).

**essoine** (æ-ßoã'n; L. æß-ß~) *s/f.* = exoine.

**Essonne** (æ-ßö'n) *npr. f.* id.: 1. Nebenfluß der Seine; 2. *n*, franzöſiſcher Flecken (Seine-et-Oise).

**esson(n)ier** ‖ (æ-ßö-nie'; L. æß-ß~; ⑧b) *s/m.* bl. doppelter Saum, doppelte Einfaſſung eines Wappenſchildes.

**essor** (Lnd. æ-ßö'r; L., Poit.: æß-ßö'r) [lt. ex und aura] *s/m.* 1. (Auf-)Flug, Schwung eines Vogels: être à l'~ fern vom Neſte, auf dem Fluge ſein; prendre l'~ a) aufſteigen, *fig.* ſich aufſchwingen, einen Aufſchwung nehmen, engS. ſich frei machen, ſich aufraffen; b) † eilends fortgehen; c) † vom Thema abſchweifen. 2. *fig.* Aufſchwung, raſche Entwickelung: donner l'~ à q., à qc. J-m, einer Sache freien Lauf laſſen, die Zügel ſchießen laſſen; donner l'~ à son esprit mit ſeinen Gedanken ſich aufſchwingen, donner l'~ à sa plume erhaben, kühn ſchreiben (vgl. élan I. 2). 3. ↘ *fig.* Erfolg, Verbreitung *f* e-s Buches; † Herausgabe *f* eines Buches. 4. Falknerei: monter d'~ bis zum Verſchwinden hoch ſteigen. 5. Fourieri'smus: ~ harmonique harmo'niſches Zuſammen-, ~ subversif zerſtörendes Entgegen-wirken der individuellen Leidenſchaften. *Hom.* essore, & von essorer.

**essorage** (æ-ßö-ra'ʒ) [essorer] *s/m.* 1. Falknerei: Aufſchwingen *n* e-s Falken. 2. ⊖ Pulverfabrikation: Trocknen *n* des zu feuchten Pulvers.

**essorant**, ~**e** (æ-ßö-rg̃ ⑦a, ~g̃'t) *a.* bl. ſich aufſchwingend, aufſteigend (bſd. vom Falken).

**essorer**‿ (æ-ßö-re') [b.l. exaurāre] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ an der Luft, oder auch durch künſtliche Mittel trocknen (laſſen); Falknerei: ~ un oiseau den Vogel an der Sonne oder am Feuer trocknen (laſſen); agr. ~é, ~ée abgetrocknet durch mehrmalige Bearbeitung (vom Lande). 2. bl. toit ~é Dach *n* von beſonderer Farbe. II. s'~ ſich zu hoch aufſchwingen, ſich verſteigen (vom Falken).

**essoreuse** ⊖ (æ-ßö-rö'ſ) [essorer] *s/f.* Vorrichtung zum Trocknen des Holzes.

**essorillement**‿ (æ-ßö-rī-j'mg̃') [essoriller] *s/m.* Ohren-Abſchneiden *n*, ehm. als Strafe; jetzt nur noch vom Hunde: Stutzen *n* der Ohren.

**essoriller**‿ (æ-ßö-rī-je') [lt. ex-auriculāre] ①a. *v/a.* 1. die Ohren abſchneiden, ſtutzen; zo. ~é, ~ée ſtutzohrig. 2. *fig.* F ↘ ~ q. J-m die Haare zu kurz abſchneiden.

**essorillés** ☡ (æ-ßö-rī-je' ⑧b) [essoriller] *s/m.pl.* zo. mäuſe-artige Thiere *n.pl.*

**essoté**, ~**e** (æ-ßö-te') [sot] *a.* provC. dumm (Sd.).

**essotir** (æ-ßö-tī'r) [sot] ②a. *v/a.* provC. [dumm machen (Sd.).

**essouchement**‿ (æ-ßu-ſchmg̃') [essoucher] *s/m.* agr. (Aus-)Stocken *n.*

**essoucher**‿ (æ-ßu-ſche') [souche] ①a. *v/a.* agr. ausſtocken.

**essoufflement**‿ (æ-ßu-flī-mg̃') [essouffler] *s/m.* Athemloſigkeit *f*, Keuchen *n*, Schwer-athmen *n.*

**essouffler**‿ (æ-ßu-fle') [souffler] ①a. I. *v/a.* außer Athem bringen; ~é, ~ée außer A., athemlos. II. s'~ außer A. kommen, ſich außer A. bringen, den A. verlieren.

**essourisser** ‖ (æ-ßu-rī-ße') [souris] ①a. *v/a.* vét. e-m Pferde die Maus ausſchneiden (den Aufhebe-Muskel der Oberlippe durchſchneiden).

**Essoyes** ‖ (æ-ßoã') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Aube).

**essuequer** ‖ (æ-ßü-ke') [lt. ex-succāre; vgl. essuyer] ①a. *v/a.* Winzerei: den Moſt aus einer Bütte abziehen.

**essugand** ‖ ⊖ (æ-ßü-gg̃') *s/m.* Ort in der Seifenſiederei, wo die Seife in Stücke geſchnitten wird.

**essui** (æ-ßüī') [essuyer] *s/m.* 1. Trocken-platz, -boden, Treuge(boden) *f*: mettre qc. à l'~ et. zum Trocknen aus- oder auf-hängen. 2. ⊖ trüber Schmelz, mattes Email.

**essuie-main** ‖, *pl.* Lav. ~~, L. auch ~~s; nach Poit., Lav., Lnd. im *sg.* beſſer: ~~s ‖ (æ-ßüī-mg̃'; ⑧b) [essuyer und main] *s/m.* Handtuch *n* (vgl. serviette).

**essuie-pierre** ⚔, *pl.* ~~ (æ-ßüī-piä'r) *s/m.* ehm. Steinwiſcher, Lappen zum Abwiſchen des Flintenſteines. [*s/m.* Feder-, Tinten-wiſcher.

**essuie-plumes** ‖, *pl.* ~~ (æ-ßüī-plü'm; ⑧b)

**essuyage** (æ-ßüī-ja'ʒ) [essuyer] *s/m.* Abtrocknen *n*, -wiſchen *n*; Abgetrocknet-, Abgewiſcht-ſein *n.*

**essuyer**‿ (æ-ßüī-je') [lt. ex-succāre] ①i. I. *v/a.* 1. (ab)trocknen, abwiſchen; *fig.* † ~

q. de qc. J. über et. trösten (Massillon); ~ les larmes de q. J-s Thränen trocknen, auch *fig.* J. trösten; *fig.* F ~ les plâtres eine Wohnung trocken wohnen, weitS. ↘ den ersten (Regen-)Guß aushalten (sich den ersten Unannehmlichkeiten e-r Sache aussetzen). 2. ~ qc. et. aushalten, ausstehen, ertragen, dulden, einer Sache ausgesetzt sein: ~ un affront beleidigt werden; ~ un échec, un malheur einen Unfall, ein Unglück erfahren; ~ le feu de l'ennemi die feindlichen Geschütz- oder Gewehr-salven empfangen; *fig.* ~ le premier feu den ersten Sturm aushalten müssen; ~ l'humeur de q. J-s üble Laune auszustehen haben; ~ un refus e-e abschlägige Antwort (F e-n Korb) bekommen. II. s'~‿sich (ab)trocknen.

**essuyeur** (æ-ßüï-jö'r) *m*, ~se (~jö'ſ) *f* [essuyer] I. *s.* J., der abtrocknet, abwischt, Abwischer(in); *fig.* ~, ~se de plâtres J., der ein neues Quarti'er austrocknet, Trockenwohner(in). II. ~ *s/m.* ⚙ Zeugdruckerei: a) Abstreichmesser *n* (vgl. docteur 6); b) Druckwalzen-Streicher (Arbeiter).

**essuyon** ‖ ↾ (æ-ßüï-jǫ̃') *s/m.* Abwischtuch *n.*

**est** (äßt; bei Matrosen in Zsſg.: æ) [engl. east] 1. *s/m.* Ost(en), Morgen (v. E II. b): à l'~ im, gegen, nach Osten, östlich; vent d'~ (+̈+ ~ allein) Ostwind. II. *a.* 🕮 géogr. longitude ~ östliche Länge. Syn. *levant* est relatif; *orient*, mot plus noble, est absolu; *est* est un terme abstrait et presque technique de géographie. *Hom.* Este, este, & von ester.

**estacade** (æ-ßtä-ka'd), +̈+ ~o‿ (~ßtŏ‿) [dtsch. Stecken] *s/f.* 1. Verpfählung, Pfahlwerk *n.* 2. ⚙ Brückenbau: ~ en charpente Pfahlrost *m*; Eisenbahn: Kohlen-Abladeplatz *m*, Kohlensturzgerüst *n.* 3. ⚓ Hafenkette, -damm *m*; Dückdalben *pl.*: ~ flottante Hafenbäume *m/pl.*, Schlengels *m/pl.*; ~s *pl.* Einstecher *m/pl.*, Auflanger *m/pl.* (Planken, vom Deck bis einige Fuß unter das Wasser, zum Schutze gegen Kugeln ꝛc.).

**estache** ⚙ (æ-ßtä'ſch) *s/f.* Brücken-Pfahl *m*, Erd- oder Schand-Pfahl *m.*

**estadou** ⚙, *pl.* ~s (æ-ßtä-du'; ⑧b) *s/m.* Zahnsäge *f* der Kammmacher.

**estafette** ⚲ (æ-ßtä-fæ't) [dtsch. Staffel] I. *s/f.* Stafe'tte, reitender Eilbote. II. l'É~ *npr.f.* id., Titel von Zeitungen.

**estaf(f)e** (æ-ßtä'f) *s/f.* 1. † Spielhauswächter(-Gebühr) *m.* 2. ↾ Kopfnuß (= estafion 1).

**estafion** ‖ (æ-ßtä-fĭǫ̃') *s/m.* 1. P ↘ Kopfnuß *f* (leichter Faustschlag). 2. ↾ Katze *f* (= griffard).

**estafier** ‖ (æ-ßtä-fĭe'; ⑧b) [estafe] *s/m.* 1. in Italien: bewaffneter Bedienter; in Frankreich (nur noch ↘ und *mv. part*) Lakai oder Bedienter von hohem Wuchse. 2. Hurenwirth. 3. P Lümmel; ↾ Polizi'st, Büttel; ↾ ~ de Saint-Martin Teufel; ~ mordant Ungeziefer *n.*

**estafilade** F (æ-ßtä-fĭ-la'd) [it.] *s/f.* 1. Schmarre, Schmiß *m*, Wunde (auch *fig.*). 2. Riß *m.*

**estafilader** ‖ P ↘ (æ-ßtä-fĭ-lä-de') [estafilade] ①a. *v/a.* zerfetzen, zerhauen.

**Est-Afrique** * (äßt-ä-fri'k) *npr.f.* Ost-Afrika *n* (Laugel). [Erdhütte.

**estagenterie** (æ-ßtä-ʒą-t'rĭ') *s/f.* provS.

**estagnon** ‖ (æ-ßtä-njǫ̃') [lt. stannum] *s/m.* 1. provS. verzinntes kupfernes Gefäß zum Transporte äthe'rischer Öle. 2. zwei-henkeliges Milchgefäß von Blech oder verzinntem Kupfer.

**estaim** ‖ (æ-ßtą̃') *s/m.* = étaim.

**estain** ‖ ⚓ (æ-ßtą̃') *s/m.* Spiegelspan(t) *n*; ~s *pl.* Randsomhölzer *n.pl.* (= cornières; v. cornier III. 3).

**Estaing** ‖ (æ-ßtą̃') *npr.m.* 1. id. *n*, fr. St. (Aveyron). 2. Charles d'~ id., fr. Admiral († 1794).

**estame** ⚙ (æ-ßta'm) [lt. stamen] *s/f.* 1. gestrickte wollene Arbeit. 2. Kammwolle; gezwirnte Wolle; fils d'~ Kammgarn *n.*

**estamet** ⊛ (æ-ßtä-mæ'⑥b) *s/m.*, auch ~te (~æ't) *s/f.* Stammet *m* (grober Wollenstoff).

**estaminet** (æ-ßtä-mĭ-næ' ⑥b; *pl.* ⑧b) [Sche. flb. stram] *s/m.* 1. Wirthshaus *n*; Kaffeehaus *n*, wo geraucht werden darf; Kneipe *f*: F pilier d'~ J., der immer im Wirthshause liegt, Kneipgenie *n*; politique d'~ Bierbank-, Kannegießer-Politik *f*; ton d'~ Wirthshaus-Ton. 2. engS. Rauch-saal, -zimmer *n* in einem Kaffeehause.

**estaminois** ‖ ⚙ (æ-ßtä-mĭ-nŏä') *s/m.* Schmelzbrett *n*; Glaserei: Löth-brett *n*, -stein.

**estampage** ⚙ (æ-ßtą-pa'ʒ) [estamper] *s/m.* 1. Stempeln *n*, Abdrücken *n*: prendre l'~ de qc. den Abdruck von etwas nehmen. 2. Messerschmiede: Bearbeitung *f* des mit dem Durchschlag-Eisen ausgehauenen Stahlbleches; Metallurgie: Stanzung *f*, Stempelung *f*, Prägen *n* in Stanzen. 3. Nähnadelfabrik: Herstellung *f* der Kerben mit einem Fallwerke.

**estampe** (æ-ßtą'p), auch ↘ ét~ (ē-tą'p) [it. stampa, vgl. engl. stamp] I. *s/f.* 1. (Kupfer-)Stich *m*; ⚙ Kupferstecherei: ~ (en taille douce) Druck(-Platte) *m*; ↘ ~ en bois Holz-schnitt *m*, -stich *m* (= gravure sur bois); ~ sur acier Stahlstich *m*; ~ gravée au burin gestochenes Blatt; ~ gravée à l'eau forte radirtes Blatt, radirte Platte; ~ gravée en manière noire Blatt *n*, Platte in geschabter Mani'er, in schwarzer Kunst; ~ gravée à points Blatt *n*, Platte in Punkti'rmani'er. 2. ⚙ Goldarbeit: Aushauer *m* (vertieft gravirte Eisenplatte); Hufschmiede: Loch-Eisen *n*; Münz-Arbeit: Stampfe, Stanze: Schlosserei: Nageldocke, Kopfstempel *m*, Gesenke *n*, Lochscheibe; Schmiede: Dorn *m*, Reib-Ahle, Loch-Eisen *n*: ~ ronde Rundgesenke *n*; Uhrmacherei: Stichel *m*, Stempel(-Eisen *n*) *m*; Zimmerei: Lochscheibe (= perçoire); Zuckersiederei: Stampfzucker *m.* II. Es~s ‖ (ē-tą'p) *npr. m.* = Étampes.

**estamper** ‖ ⚙ (æ-ßtą-pe') [dtsch. stampfen] ①a. *v/a.* 1. stempeln; prägen; abdrucken: ~ du cuir Figuren auf Leder drucken, pressen; ~ une image einen Kupferstich abziehen; ~ un nègre einen Neger stempeln, brennen. 2. Goldschmiedekunst: die Schale eines Löffels machen; die Umrisse e-s Gefäßes, Schmuckes ꝛc. bilden, e-n Schmuck ausrunden, vertiefen; Hutmacherei: gleich fausten; Nagelschmiede: austiefen; Schmiede: in Gesenken schmieden, Löcher in ein Huf-Eisen schlagen; ~ gras nahe, ~ maigre tief lochen; Zuckersiederei: Grobzuckerformen stampfen.

**estampeur** ⚙ (æ-ßtą-pö'r) I. *s/m.* 1. Goldschmied oder Juwelier, welcher vertiefte, ausgerundete Arbeit macht (v. estamper 2). 2. Nähnadelfabrik: Arbeiter, welcher mit e-m Fallwerke die Kerben herstellt. 3. Zuckersiederei: Stempel, Stampfe *f.* II. *a.* Münze: balanciers ~s Stempel *m/pl.*, Prägstöcke *m/pl.*

**estampillage** ⚙ (æ-ßtą-pĭ-ja'ʒ) *s/m.* 1. Stempeln *n.* 2. Porzellanfabrik: Stempel-Malerei *f.*

**estampille** (æ-ßtą-pi'j) [*dim.* von estampe] *s/f.* 1. Stempel *m*, Merkzeichen *n*; *fig.* Chara'kter *m*, Ty'pus *m.* 2. ⚙ Stempel-Eisen *n.*

**estampiller‿** (æ-ßtą-pĭ-je') [estampille] ①a. *v/a.* 1. stempeln (bsd. bei der Papierfabrikation). 2. ↾ brandmarken.

**estampilleur** * (æ-ßtą-pĭ-jö'r) *s/m.* Stempler (Rochefort).

**estampoir** ⚙ (æ-ßtą-pŏä'r) *s/m.* = étampoir.

**estampure** ⚙ (æ-ßtą-pü'r) *s/f.* = étampure.

**estan** ‖ (ē-tą') *s/m.* = estant (Lnd.).

**estanc** ‖ ⚓ (æ-ßtą') *a.* (wasser)dicht.

**estance** ⚓ (æ-ßtą'ß) *s/f.* Stützen *pl.* längs der Scherstöcke; ~ à taquets Leiter im Schiffsraume mit einem Seile an der Seite.

**estancia** (æ-ßtą-ßĭ-a'), ↘ ~e (~ßĭ') [span.] *s/f.* Esta'nzia (der Viehzucht gewidmete Grundbesitzungen im ehm. spanischen Amerika).

**Estang** ‖ (æ-ßtą') *npr. m.* id., fr. Name.

***Est-Anglie***, auch Esta~ (äßt-ą-glĭ', æ-ßt‿) *npr. f.* Ost-A'ngeln *n* (angelsächsisches Königreich). [Schrötlings-Zange *sg.*

**estangues** ⚙ (æ-ßtą'g⑧b) *s/f.pl.* Schmiede-,

**estanques** ⚙ (æ-ßtą'k⑧b) *s/f.pl.* 1. Lager *n.sg.* des (Schmiede-)Hammers. 2. = estangues.

**estan(t)** ‖ (ē-tą'; L. æ-ßtą') v. en étant.

**Estaples** ‖ † (ē-tä'pl) *npr. m. sg.* = Étaples.

**estaque** ‖ ⚙ (æ-ßtä'k) [a/f. estaque] *s/m.* Fischerei: Sille *f*, Band zum Zusammenbinden der einzelnen Netztheile.

**estase** ⚙ (æ-ßta'ſ) *s/f.* 1. oberes Querholz am Sammetwebestuhle. 2. (die) zwei Hölzer *n.pl.*, welche die vier Füße eines Seidenwebestuhles festhalten.

**estateur** ⊛ (æ-ßta tö'r) *s/m.* Gemeinschuldner, der seine Habe den Gläubigern überläßt.

**estau**, *pl.* ~x ⚙ (æ-ßto'; ⑩b) [= étau] *s/m.* Bergbau: Erzschicht *f* zwischen zwei Stollen.

**estavillon** ‖ ⚙ (æ-ßtä-wĭ-jǫ̃') *s/m.* zugeschnittenes Handschuh-Leder (= étavillon).

**Este** (äßt) [lt. Ateste] *npr. f.* id. *n*: 1. it. Stadt; 2. herzogliches Haus Italiens; v. Éléonore. *Hom.* v. est. [Tischler (= âne 4).

**esteau** ⚙ (æ-ßto') *s/m.* Knecht (Werkzeug) der

**esteilles** ⚙ (æ-ßtæ'j ⑧b) [a/f. astele v. attelle] *s/f.pl.* Holzkeile *m/pl.* am Schmiedehammer. [Lock-Hirsch.

**estelaire** (æ-ßt'lä'r) *a.* ch. cerf ~ zahmer

**estelin** ‖ (æ-ßt'lą̃') *s/m.* = esterlin.

**Estelle** (æ-ßtæ'l) *n.d.b.f.* Este'lla.

**esteménaires** ⚓ (æ-ßtē-mē-nä'r ⑧b) *s/f.pl.* Sitzer *m/pl.*, Auflanger *m/pl.* der Spanten.

***Estencelin*** ‖ (æ-ßtą-ß'lą̃') I. *npr. m.* id., Ort im südwestlichen Frankreich. II. e~ *s/m.* id., Art Me'doc-Wein von dort. [phanie] *n.d.b.f.* id.

**Estéphanette** (æ-ßtē-fä-næ't) [*dim.* v. Sté-

**estèque** ⚙ (æ-ßtæ'k) [dtsch. Stecken] *s/f.* Töpferei: Lehre, Schablo'ne.

**ester‿** † (æ-ßte') [lt. stāre] ①a. *v/n.* 1. drt. (jetzt nur im *inf.* gbr.): ~ à droit vor Gericht zugelassen werden; ~ en jugement vor Gericht (als Kläger oder Vertheidiger) auftreten. 2. zaudern, zögern: je n'~e jamais „nie unentschlossen" (Devise Karl's VI.).

**estère** (æ-ßtä'r) [lt. storĕa] *s/f.* 1. Binsen-, Schilf-matte; Lager *n* von Binsen. 2. ⚓ Schlupfhafen *m* (= esterre).

**esterlet** ‖ ⊛ (æ-ßtär-læ'; ⑧b) *s/m.* zo. Sterlet, Stör-Art (Acipenser ruthēnus).

**este(r)lin** ‖ † (æ-ßtär-lą̃', æ-ßt'lą̃') [engl. sterling] *s/m.* Esterling, Goldschmiedegewicht von 28⅘ Gran; auch eine alte Münze. [neau.

**esterneau** P (æ-ßtär-no') *s/m.* = étour-

**Esternay** (æ-ßtär-næ') *npr. m.* id., französischer Ort (Marne).

**esterote** ⚙ (æ-ßt'rŏ't), Poit., Lnd.: ~ô‿ (~ßtē-r‿) *s/m.* Art dreimaschiges Fischnetz *n* bsd. für Schollen (= ostoir).

**esterre** ⚓ (æ-ßtä'r) *s/f.* = estère 2.

**esteuble** ↘ (æ-ßtö'bl) *s/f.* Stoppel (= éteu(b)le).

**esteuf** † (L. ē-tö', vor folgendem Vokale: ē-tö'f...) *s/m.* Schlagball (V.H. *Ruy-Blas* 3. 5) = éteuf.

**Esther** (æ-ßtä'r) [hebr.] *npr. f.* (biblisch) E'sther, Jüdin, Gattin des Ahasve'rus: *Additions au livre d'Esther* Stücke in Esther (apokry'phisches Buch der Bibel).

**esthésodique** 🕮 (æ-ßte-ſŏ-di'k) [grch.] *a.* an., Physiologie: auf das Gefühl übertragend.

**esthéticien** ‖ * (æ-ßte-tĭ-ßĭą̃') [grch.] *s/m.* Ästhe'tiker.

**esthétique** (æ-ßte-ti'k) [grch.] I. *a.* □ ästhe'tisch: *Critique du jugement* ~ Kant's Kri'ti'k *f* der ästhe'tischen Urtheilskraft. II. *s/f.* Ästhe'tik, Schönheits-, Geschmacks-lehre (= æsthétique).

**esthiomène** ⊘ (ä-ßti-o-mä'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* path. um sich fressend(es Geschwür).
**Esthonie** (ä-ßtō-nī') *npr.f.* Esthland *n* (russische Provinz).
**esthonien**, **~ne** (~ßtō-niä'; ~ä'n; ⓐ) *f* I. *a.* und **E~, E~ne** *s.* esthnisch; Esthe, Esthin. II. ~ *s/m.* esthnische Sprache, (das) Esthnische.
**Est(h)rithides** (ä-ßtrī-tī'd ⓢb) *npr.m. pl.* Esthriti'den, schwed. Regentenfamilie (1048 bis 1375).
**estibois** ⊖ (ä-ßtī-bŏā') *s/m.* Feilblock in den Drahthütten.
**esticeux** ⊖ (ä-ßtī-ßö') *s/m.* id., Art Maschine der Golddrahtzieher.
**Estienne** (ē-tiä'n) *npr.m.* id.: 1. Robert und Henri~ französische Buchdrucker und Gelehrte (16. *sæ.*). 2. = Étienne.
**Estiens** (ä-ßtiä' ⓢb) [lt. Estyes] *s/m. pl.* h.a. A'stier, Volk in Esthland (= Estyes).
**estier** ⊖ (ä-ßtiē', *a.* ē-tiē'; ⓢb) *s/m.* = étier.
**estif(f)let** P † (ä-ßtī-flä') *s/m.* je m'en soucie comme d'un ~ ich gebe keinen Pfifferling dafür.
**estille** † (ä-ßtī'j) *s/f.* Webstuhl *m* (= étille).
**estimable** (ä-ßtī-ma'bl) [lt. æstimabĭlis] *a.* schätzbar, schätzens-, achtungs-werth.
**estimateur** (~ma-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Einschätzer, Taxa'tor. 2. *fig.* Beurtheiler.
**estimatif** (ä-ßtī-ma-tī'f) *m,* **~ve** (~ī'w) *f* [lt.] I. *a.* drt. der Schätzung gemäß: devis ~ (Bau-)Kostenanschlag *m.* II. **~ve** ⊘ *s/f.* Urtheilskraft, Augenmaß *n*: à l'~ve *adv.* nach dem Augenmaße.
**estimation** (~mā-ßiō' ⓐ) [lt.] *s/f.* 1. Abschätzung, Schätzung, An-, Über-schlag *m,* Taxatio'n: faire l'~ de qc. et. (ab)schätzen, anschlagen; ~ à vue d'œil Augenmaß *n* (vgl. appréciation). 2. ⚓ Gissung (Schätzung od. Berechnung des gemachten Weges od. der Stelle, an welcher das Schiff sich eben befindet) = estime 4.
**estimatoire** ⊘ (ä-ßtī-ma-tŏā'r) [lt.] *a.* zum Schätzen od. Taxiren gehörig, Schätzungs-...
**estime** (ä-ßtī'm) [estimer] *s/f.* 1. (Hoch-)Achtung (*ant.* mépris): **mauvaise ~ de** qc. schlechte Meinung von et. (M.); ~ de soi-même Selbstachtung; avec ~ et considération achtungsvoll und ergebenst (bsd. in Briefen); être dans l'~ de q. bei J-m in Achtung stehen; faire ~ achten (= faire cas; v. cas 5), von V. getadelt, aber richtig (L.); ⁺⁄₊ faire une ~ de qc. et. achten (Laft. XI. 9; Co., *Nicomède* II. 3): être en grande ~ in hoher Achtung stehen; être perdu d'~ et de réputation seinen guten Ruf eingebüßt haben. 2. guter Ruf: être en ~ d'homme d'honneur für einen ehrenwerthen Mann gehalten werden: mettre en ~ zu Ehren bringen. 3. Überschlag *m,* (ungefähre) Berechnung. 4. ⚓ Gissung (= estimation 2).
**estimer** ‿ (ä-ßtī-mē') [lt. æstimāre] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)schätzen, veranschlagen, taxiren; ~ peu ... wenig Werth legen auf ... 2. (hoch)achten (*ant.* mépriser): votre ~ée Ihr Werthes (Schreiben): se faire ~ sich Achtung erwerben. 3. glauben, meinen; für et. halten: ~ q. sage J. für weise halten. 4. ⚓ gissen (vgl. estimation 2). II. s'~ 1. sich oder ea. schätzen: s'~ heureux sich glücklich schätzen: s'~ son prix s-n Werth kennen; s'~ trop eine zu hohe Meinung von sich haben. 2. s'~ de qc. sich für et. halten. Syn. 1. v. apprécier. 2. on *estime* tout d'un coup; on *évalue* à l'aide du calcul; *estimer* suppose quelque chose de simple; *évaluer*, quelque chose de compliqué.
**Estioles** (M-Cz. ē-tiŏ'l) *npr. m. sg.* id., französischer Familienname.
**estisseuses** ⊖ (ä-ßtī-ßö'j ⓢb) [tisser] *s/f.pl.* Stänglein *n.pl.,* Scherkästen *m/pl.* der Seidenwebstühle.
**estivador** ⚓ (ä-ßtī-wā-dŏ'r) [span.] *s/m.* Stauer, Güterpacker.
**estivage** (ä-ßtī-wa'G) *s/m.* I. [lt. æstas] Sommerzeit *f,* welche die Herden auf den Bergen zubringen. II. [lt. stipāre] ⚓ Fracht *f.*
**estival, ~ale** (ä-ßtī-wă'l), *m/pl.* **~aux** (~ō') [lt. æstivālis] *a.* (nach dem *s.*) sommerlich, Sommer-... (*ant.* hyémal).
**estivation** (ä-ßtī-wā-ßiō') *s/f.* I. [lt. æstīva] 1. Blüthezeit. 2. Übersommerung. 3. ⚘ Kronenlage (Anordnung der Blumentheile vor dem Aufblühen); v. chiffonné 3. II. ⊘ [L. lt. æstivāre] zo. Sommerschlaf *m* mancher Thiere in tro'pischen Ländern.
**estive** (ä-ßtī'w) *s/f.* I. [lt. stipa] ⚓ Gleich-, Gegen-gewicht *n,* welches man jeder Seite eines Schiffes giebt; Befrachtung mit ela'stischen Waaren (zB. Baumwolle *x.*): **charge en ~** zusammendrückbare Fracht; charger en ~ Güter laden, die zusammen gepreßt werden können; donner une ~ à des haubans die Want-Taue mit Takeln versehen. II. [b.l. stiva] ♪ ehm. Art Dudelsack *m* (mittelalterliches Instrument).
**estiver** ‿ (ä-ßtī-wē') ①a. I. [lt. æstivāre] *v/n.* den Sommer an einem Orte zubringen, überso'mmern. II. *v/a.* 1. [lt. æstivāre] das Vieh auf die Weide treiben, wo es den Sommer zubringt. 2. [lt. stipāre] ⚓ **traven,** Waaren zusammen-schrauben, -rammen (= presser).
**est-nord-est** (äßt-nor-dä'ßt) *s/m.* 1. ⚓ Ost-Nord-Ost. 2. *iro.* ↘ Fähnrich ohne Gehalt.
**estoc** (ä-ßtŏ'k) [dtsch. Stock] *s/m.* 1. Stoßdegen; engS. vom Papste geweihter Ehrendegen. 2. Degenspitze *f*: frapper d'~ et de taille auf (den) Stoß und Hieb (los)gehen (mit der Spitze und Schneide zu verwunden suchen); *fig.* F ↘ parler d'~ et de taille bunt durch einander, von Diesem und Jenem reden. 3. **~ volant kurzer eisenbeschlagener** Schlagstock; F † brin d'~ Schlagstock mit eisernen Spitzen an beiden Enden. 4. P Kartenspiel: faire l'~ unvermerkt die Volte schlagen. 5. Forstwesen: (Baum-)Stumpf (= étoc 1); v. blanc I. 5. 6. drt. Stamm, Abstammung *f,* Li'nie *f*: † biens de côté ~ et ligne Stammes-, Familien-güter *n.pl.*; **des officiers en titre et d'~ et de ligne betitelte und erbliche Beamte;** † être de bon ~ von guter Herkunft sein; *fig.* F † cela ne vient pas de son ~ das hat er nicht aus sich selbst. 7. ⊖ Töpferei: hölzerne Klinge zum Abrunden der Gefäße; flaches Gefäß zum Aufsetzen des weichen Thones. 8. ⚓ = étoc 2. 9. ſ Schlauheit *f*: il **n'a point d'~ er hat keinen Verstand.**
**estocade** (ä-ßtŏ-ka'd) [estoc] *s/f.* 1. Fechtkunst: Degenstoß *m* (auch *fig.*): ~ de seconde Sekunde; allonger, porter des ~s ausstoßen. 2. *fig.* F ↘ unvermutheter Angriff. 3. † Bettelbrief *m,* (zudringliche) Bettelei. 4. † Stoßdegen *m.* 5. ⊖ ⁺⁄₊ = estacade.
**estocader** ‿ (ä-ßtŏ-ka-dē') [estocade] ①a. *v/n.* 1. mit einem Stoßdegen fechten, ausstoßen, sich gegenseitig zu Leibe gehen. 2. † *fig.* lebhaft gegen J. argumentiren, streiten.
**estocadeur** † (ä-ßtŏ-kă-dö'r) *s/m.* Bettler.
**estogard** ⊖ (ä-ßtŏ-gā'r) [estoc] *s/m.* Metallurgie: 1. Eisen *n* zum Reinigen der **Blasebalg-Röhre. 2. Formspieß. 3. hölzer**ner Streicher zum Gleichstreichen der Gichten.
**Estoges** (ē-tŏ'G) *npr.m.* id., fr. Name.
**Estoile** (ē-tŏā'l) *npr.f.* = Étoile.
**estoir** ⊖ (ä-ßtŏā'r) *s/m.* = esterote.
**estom** P (ä-ßtŏ'm) *s/m.* = estomac.
**estomac,** P auch **~que** (ä-ßtŏ-ma' meist **I,** ↘ ~mă'k..., was Chi. als Regel aufstellt; ⓢb) [lt. stomăchus] *s/m.* **1. Magen: v. creux** III. 1; mal à l'~, maux d'~ Magenschmerz(en); F avoir l'~ creux, vide e-n leeren Magen (großen Hunger) haben; F **il** a deux, plusieurs ~s er kann essen wie ein Scheunendrescher; v. autruche 1; v. charger I. 2; peser sur l'~ schwer im Magen liegen; F avoir l'~ chaud bald wieder hungrig werden; P il a, il sent l'~ dans les mollets, dans les talons ihm hängt der Magen bis in die Schuhsohlen hinunter, er ist sehr hungrig; *prv.* **il rassasie plutôt son ~ que ses yeux s-e Augen** wollen immer mehr, sind größer als der Magen; ~ plein, cerveau vide ein voller Bauch studirt nicht gern, *ple'nus ve'nter non stu'det libe'nter.* 2. Brust(gegend *f*) *f*: se battre l'~ sich an die Brust schlagen. 3. Brustfleisch *n* (vom Geflügel). 4. P Busen e-r Frau (= sein). 5. ⊖ Schmiede: ~ de l'enclume Verstärkung *f* des Vorder-Ambosses.
**estomaquer** F ↘ (ä-ßtŏ-mă-kē') [lt. stomachāri] ①a. s'~ *v/pr.* 1. s'~ de qc. sich über et. ärgern. 2. in Harnisch gerathen, sich ereifern; **~é, ~ée a) aufgebracht;** b) P bestürzt (= stomaqué).
**estome** P (ä-ßtō'm) *s/m.* Magen (= estomac).
**estompe** (ä-ßtō'p) [dtsch. stumpf] *s/f.* 1. (Zeichen-)Wischer *m,* ⚘ Este'mpe, ⁺⁄₊ Esta'mpe. 2. ↘ gewischte Zeichnung.
**estomper** ‿ ⚘ (ä-ßtō-pē') [estompe] ①a. I. *v/a.* eine Zeichnung wischen, estompiren, mit dem Wischer zeichnen, schatten; *fig.* ↘ verwischen, unklar lassen. II. s'~ 1. gewischt, estompirt w. 2. *fig.* ↘ verschwinden, undeutlich w.
**estonière** ⊖ (ä-ßtŏ-niä'r) *s/f.* Fischerei: Art dreimaschiges Netz.
**estopilles** ⚘ (ä-ßtŏ-pī'j ⓢb) *s/f. pl.* Estopi'llas *m,* (Nonnen-)Sch(l)eier *m,* Schleier *m* (Art Leinwand).
**estoquer** ⊖ (~kē') [estoc] ①a. *v/a.* Büchsenmacherei, Schlosserei: stauchen, vernieten.
**estoquiau** ⊖, *pl.* **~x** (ä-ßtŏ-kiō'; ⓢb) [*dim.* v. estoc] *s/m.* Schlosserei, Uhrmacherei: Sperrstift, -kegel (Ring eines kleinen Stiftes, um et. fest- oder auf-zuhalten).
**estor** † ⚔ (ä-ßtŏ'r) *s/m.* Unordnung *f,* Verwirrung *f.*
**estorgue** ſ (ä-ßtŏ'rg) *s/f.* 1. Bosheit. 2. Schriftverfälschung: à l'~ *adv.* falsch; v. centre 7, dévidage 2.
**eston** ⊖, *pl.* **~s** (ä-ßtō'; ⓢb) [= étal] *s/m.* Schlächterei: Bock, durchbrochene Bank zum Abziehen und Ausschlachten der Hammel (= éton).
**estouffade** ↘ (ä-ßtū-fa'd, auch ē-t~) [*s/f.* = étouffade, étouffée. étouffer]
**estourbir** †, jetzt ſ und P (ä-ßtür-bī'r) ③a. I. *v/a.* erdrosseln. II. s'~ verschwinden; sterben.
**estourgeon** ↘ (ä-ßtür-Gō') *s/m.* = esturgeon.
**Estout** (æ-tu') *npr.m.* id., einer der 12 Paladi'ne Karls d. Gr. in a/f. u. prov. Heldengedichten.
**Estouteville** (ä-ßtu-t'wī'l) *npr. f.* id.
**est-prussien**, **~ne** ↘ (äßt-prü-ßiē', ~ä'n) I. *a.* ostpreußisch. II. **E~, E~ne** *s.* Ostpreuße, Ostpreußin.
**estrac** (ä-ßtrā'k) *s/m.* = extrac.
**estrade** (ä-ßtra'd) [lt. strata] I. *s/f.* 1. † ⚔ Weg *m,* Straße, nur noch gbr. mit **battre** (v. dieses I. 11) und **batteur** (v. dieses I. 1). 2. Beischlag *m* (Erhöhung vor dem Hause). 3. ⚘ erhöhter Platz in einem Zimmer *x.,* Bühne, Tritt *m;* Tribü'ne auf einem Festplatze *x.* 4. Rasenstufe. 5. ſ Boulevard *m.* II. **E~s** *npr. m. sg.* id., französischer Name.
**estradiot**, **~e** (L. ä-ßtrā-dī-o', ~o't) [grch.] *a.* und ~ *s/m.* ehm. albane'sisch(er Streif-Reiter) = stradiote: monter à cheval à l'~e mit langen Steigbügeln reiten.
**estragale** ⊖ (ä-ßtrā-gā'l) *s/f.* Drechslerei: Stabmeißel *m.*
**estrag(n)on** ⚘ (ä-ßtrā-njō', ~gō') [lt. draco] *s/m.* Dragu'n, Kaiserfalat, Schlangenkraut *n* (Artemĭsia dracuncŭlus).
**estrain** ⊖ (ä-ßtrē') *s/m.* Weberei: Einschlag von Zwirn oder Seide.
**estramaçon** (Fe. ä'-ßtră-ma-ßō') [b.l. scramasaxus] *s/m.* zweischneidiger Pallasch, Hieber; (coup d')~ Hieb mit der Schneide (auch ↘ *fig.*).
**estramaçonner** ‿ (Fe. ä-ßtră-ma-ßŏ-nē') [estramaçon] ①a. (meist nur noch *co.*) *v/a.,* *v/n.* und s'~ (sich) mit dem Hieber hauen.
**Estramadure** (ä-ßtră-mā-dü'r) [lt. extrēma Durĭi] *npr. f.* Estremadu'ra *n,* span. und port. Provinz (= Estrémadure).

**estran(d)** ‖ ⚓ ✎ (ǣ-ßtrą′) [dtsch. Strand] *s/m.* Watt *n*, Strand (= estuaire 2).

**estranghélo** (ǣ-ßtrą-ge-lo′); Lnd. ~**gel** (~Gǟ′l) [syrisch] *a.* und *s/m.* (caractère) ~ Estranghe′lo *n*, sy′rische Schrift (in den ersten Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung angewendet). [Stranguliren *n*.

**estrangouillade** Ϝ (ǣ-ßtrą-gū-jā′d) *s/f.*

**estrangouiller** ‖ Ϝ (ǣ-ßtrą-gū-je′) ①a. *v/a.* stranguliren (v. estringoler).

**estrapade** (ǣ-ßtrā-pa′d) [it. vom dtsch. straff] *s/f.* 1. † Wippe, Wipp-, Schnell-galgen *m*; place de l'E~ id., Platz in Paris, wo ein Wipp-Galgen stand, an dem man bsd. viele Protestanten folterte. 2. Wippen *n*, Strafe des Wippens (bsd. ⚓): donner l'~ à q. J. wippen; *fig.* Ϝ ✎ donner l'~ à son esprit sich den Kopf zerbrechen; Ϝ ✎ bailler l'~ au vin den Wein auf e-n Zug austrinken. 3. Wippsprung *m*; Reitkunst: Bocks-sprung *m*, gleichzeitiges Bäumen und Ausschlagen widerspenstiger Pferde. 4. ⚙ Uhrmacherei: Federwinder *m*, Aufziehwerkzeug *n*. 5. L'Hombrespiel: Bêtewerden *n* eines Spielers, nachdem er ohne Verlust gespielt hat. [wippen.

**estrapader**‿ (~pa-de′) [estrapade] ①a. *v/a.*

**estrapasser**‿ (~ße′) [it.] ①a. *v/a.* Reitkunst: ein Pferd durch zu langes Schulen ermatten, über seine Kräfte anstrengen, strapaziren.

**estraper** ‖ (ǣ-ßtrā-pe′) ①a. *v/a.* = étraper.

**estrapoire** ⚙ (ǣ-ßtrā-pōā′r) *s/f.* agr. Stoppel-Sense (= étrapoire). [strapontin.

**estrapontin** ‖ ✎ (ǣ-ßtrā-pǫ-tą′) *s/m.* =

**estraquelle** ⚙ (ǣ-ßtrā-kǣ′l) *s/f.* Glasfabrikation: Einsetzschaufel.

**estrasse** ❀ (ǣ-ßtra′ß) [it. vom lt. extractus] *s/f.* Wirr-, Flock-seide zu Seidenpapier (= étrasse, extrasse, strasse).

**Estrées** ‖ (ǣ-ßtre′; M-Cz. 360 ĕ-tre′) *npr.* id., fr. Adelsfamilie; bsd.: Gabrielle d'~ (auch D'~) Mätresse Heinrich's IV. († 1599).

**estrelage** † (ǣ-ßtrĕ-la′G) [lt. sextariāle] *s/m.* ehm. Abgabe *f* von jedem Sester (bsd. Salz).

**Estrémadure** ✎ (ǣ-ßtrĕ-mā-dū′r) *npr.f.* = Estramadure. [von Estremadu′ra.

**Estrémègne** (ǣ-ßtrĕ-mǣ′nj) *s.* Bewohner(in)

**estribord** ‖ ⚓ (ǣ-ßtrī-bō′r) *s/m.* rechte Hinterseite eines Schiffes.

**Estriché** (ĕ-trī-sche′) *npr.m.* François Guérin d'~ id., zweiter Gatte der Armande Béjart nach Molière's Tode (1677).

**estrif** † (ǣ-ßtrī′f, auch ĕ-t~) [D. a/d. strît] *s/m.* Streit, Zank (= étrif).

**estrigue** ⚙ (ǣ-ßtrī′g) *s/m.* Spiegelfabrik: Kühl-Ofen (= estrique 2).

**estringoler** ‖ P (ǣ-ßtrą-gŏ-le′) ①a. *v/a.* provC. erdrosseln (= estrangouiller).

**estrique** ⚙ (ǣ-ßtrī′k) [dtsch. strecken] *s/f.* 1. Glasfabrikation: Zange zum Herausnehmen der Tiegel aus dem Ofen. 2. Spiegelfabrik: Kühl-Ofen *m* (= estrigue). 3. Zuckerfabrikation: Verstreichholz *n* (Messer zum Verstreichen der Ritzen auf den Formrändern).

**estriquer** ‖ ⚙ (ǣ-ßtrī-ke′) ①a. *v/a.* die Ritzen in den Zuckerformen verstreichen.

**estriqueur** ⚙ (ǣ-ßtrī-kö′r) *s/m.* Streich-haken, -holz *n* zum Feststreichen des Thones um eine Zuckerform vor dem Abkühlen.

**estriqueux** ‖ ⚙ (ǣ-ßtrī-kö′) *s/m.* Schab-Eisen *n* zum Glätten der Thonpfeifen.

**Estrithides** (ǣ-ßtrī-tī′d ⑧b) *npr.m.pl.* = Esthrithides. [streiten (Régn.).

**estriver**‿ † (ǣ-ßtrī-we′) [estrif] ①a. *v/n.*

**estrivières** ⚙ (ǣ-ßtrī-wiǣ′r ⑧b) [dtsch. streben] *s/f.pl.* Seidenweberei: Ziehschnüre am Tümmler. [pelstrick *m* der Pferde.

**estroffe** ⚙ (ǣ-ßtrŏ′f) [= estrope] *s/f.* Kop-

**estrope** (ǣ-ßtro′p) [engl.] *s/f.* 1. ⚙ Fischerei: am Haupt-Taue befestigte Neben-Leine. 2. ⚓ Stropp(e) *m* (Tauring).

**estroper** ‖ ⚓ (ǣ-ßtrŏ-pe′) [estrope] ①a. *v/a.* stroppen (mit einem Tauringe versehen).

**estropiat** ‖ Ϝ (ǣ-ßtrŏ-pī-a′; Poit. ~ā′) [it.] *s/m.* = estropié.

**estropié**, ~e (M-Cz. ǣ-ßtrŏ-pĕ′; L. ~ī-e′) *s.* Krüppel, Gelähmte(r).

**estropiement**‿ (ǣ-ßtrŏ-pī-mą′) [estropier] *s/m.* 1. Lähmen *n*, Verkrüppeln *n*. 2. Gelähmt-, Krüppel-sein *n*.

**estropier**‿ (ǣ-ßtrŏ-pī-e′) [L. lt. stroppia′re; D. lt. extorpidāre] ①a. I. *v/a.* 1. verkrüppeln, zum Krüppel machen, lähmen (auch *fig.*): ~é d'une jambe an e-m Beine lahm; Ϝ ✎ ~ un anchois einen kleinen Imbiß zu sich nehmen. 2. *fig.* verstümmeln; entstellen; radebrechen; verderben, verhunzen: ~ une langue grobe (Sprach-) Schnitzer machen; Ϝ il est ~é de la cervelle er ist nicht richtig im Kopfe; il n'est pas ~é de la langue er hat ein gutes Mundwerk. II. s'~ 1. sich zum Krüppel machen. 2. *fig.* sich entstellen, verhunzen.

**estropiés** ⚘ (ǣ-ßtrŏ-pĕ′ ⑧b) [estropier] *s/m.pl.* zo. Tagschmetterlinge, die nur die Vorderflügel aufrichten.

**estropison** ‖ P (ǣ-ßtrŏ-pī-ʃǫ′) *s/f.* Verwundung (Sd., *Fadette*).

**est-sud-est** ⚓ (ǣßt-ßŭ-dǣ′ßt) *s/m.* Ost-Süd-Ost. [gazi′n *n*.

**estuaille** † (ǣ-ßtŭ-ā′j) *s/f.* ehm. Salzma-

**estuaire** (ǣ-ßtŭ-ǟ′r) [lt. æstuārium] *s/m.* 1. Ästua′rium *n*, weite Flußmündung, Liman. 2. Watt *n* (zur Zeit der Fluth mit Wasser bedeckter Theil des Strandes) = estran(d). 3. h.a. Salzwasser-Fischteich.

**estuquer** ‖ Ϝ (ǣ-ßtŭ-ke′) ①a. I. *v/a.* prügeln. II. *v/n.* Schläge bekommen.

**esturgeon** ‖ (ǣ-ßtŭr-Gǫ′) [a/d. sturio] *s/m.* Stör (Fisch), Acipenser sturio.

**Esturmel** (ǣ-ßtür-mǣ′l) *npr.m.* id., französischer Name. [dier (Mt.).

**estuyer**‿ † [lt. studium] ①i. *v/a.* = étu-

**Estyes** (ǣ-ßtī′ ⑧b) *s/m.pl.* = Estiens.

**ésule** ⚘ (Poit., Ga., Lnd.: ĕ-ſŭ′l; L. ✢ ĕ-ß~) [lt. esŭla] *s/f.* (gemeine) Wolfsmilch (Euphorbia esŭla): † grande ~ Sumpf-W. (E. palustris); † petite ~ Cypressen-W. (E. cyparissias); ~ ronde Garten-W. (E. peplus).

**Ésus** (Lnd., L.: ĕ-ſŭ′ß) *npr.m.* myth. He′sus, Kriegs-Gott der alten Gallier (= Hésus).

**et** ‖ (ĕ; Bezu, L.: ǣ ‖ und nur in et cétéra und ab hoc et ab hac: ǣt) [lt. et] *cj.* *A.* und (bezeichnet die Anreihung von Sätzen und Begriffen als von harmonirenden Theilen eines Ganzen; ✎ empha′tisch ohne Anknüpfung an einen ausgesprochenen Gedanken zu Anfang eines Satzes): midi (~) un quart ein Viertel nach Zwölf oder auf Eins; † ~ si [lt. etsi] und doch; † ~ le reste und so weiter, et cætĕra ꝛc., &; ~ … ~ … sowohl … als (auch) …: ~ moi ~ mon frère sowohl ich als mein Bruder; mon cœur ne respire ~ que fureur ~ que vengeance mein Herz athmet nur Wuth u. Rache (M.Am. II. 2. 185); ~ de courir ~ de s'ébattre und da lief er und quälte sich (vgl. ni). *B.* (mit réunir) mit oder und: un vrai héros réunit le courage ~ la bonté du cœur ein wahrer Held verbindet Muth mit (oder und) Herzens-Güte. *C.* (nicht übersetzt): 1. zwischen nachgestelltem *a.* und einem folgenden Relativsatze: un homme juste, ~ qui aime à faire le bien ein rechtschaffener Mann, der gern seine Schuldigkeit thut. 2. (im zweiten Satzgliede bei der Wiederholung von plus, mieux, moins; nach Ol. und den meisten Grammatikern bleibt ~ hier besser fort) plus je l'écoute, (~) moins je puis l'entendre je mehr ich hinhorche, um so weniger kann ich verstehen. 3. ~ de trois das wären (ihrer) drei. *D.* † (17. sæ.) = eh.

**établage** (ĕ-tā-bla′G) [étable I.] *s/m.* 1. Stall-geld *n*, -miethe *f*. 2. ⚙ Stellmacherei: Spannraum (Raum zwischen den Armen e-r Gabeldeichsel).

**étable** (ĕ-ta′bl) I. *s/f.* († 16. sæ. auch *s/m.*) [lt. stabŭlum] 1. (Vieh-)Stall *m*: ~ à vaches Kuhstall *m*; *fig.* *prv.* fermer l'~ lorsque les bœufs n'y sont plus helfen, wenn es zu spät ist; Ϝ ✎ il leur faut une ~ à part die müssen Jeder einen besonderen Stall haben (von zanksüchtigen Menschen); v. Angias. 2. † Pferde-Stall *m* (= écurie 1). 3. ⚙ Zimmerei: Kopf-, Achsel-band *n*, Büge (= épaule 7, gousset 7). II. *s/m.* [dtsch. Stab] ⚓ Vorsteven *m*: s'aborder de franc(-) ~ mit dem Vorsteven gegen einander anlaufen. III. É~ ⚘ *npr.f.* ast. Krippe, kleines Sternbild im Krebse.

**établer**‿ (ĕ-tā-ble′) [étable I.] ①a. *v/a.* in den Stall bringen, einstallen.

**étableries** † (ĕ-ta-blĕ-rī′ ⑧b) *s/f.pl.* Stallungen, Ställe *m/pl.*

**établi** (ĕ-tā-blī′) [établir] *s/m.* 1. ⚙ Hobelbank *f*; Werktisch der Schneider, Schlosser ꝛc.; Drechslerei: Gestell *n*; Lichtzieherei: Trockengestell *n*. 2. ~ de boutique kleine Bude, Verkaufsstand vor einem Laden.

**établir** Ϯ (ĕ-tā-blī′r) [lt. stabilīre] ①a. I. *v/a.* 1. fest-setzen, -stellen; anlegen; auf-, ein-, er-richten, etabliren (*ant.* détruire): ~ un camp ein Lager aufschlagen; ~ les fondements d'un édifice den Grund zu einem Gebäude legen; ~ une fabrique eine Fabrik anlegen; ~ une machine eine Maschine aufstellen; ❀ ~ un compte, ~ un tarif eine Rechnung, einen Tarif aufstellen; v. bilan 1. 2. *fig.* einrichten, bauen, eröffnen: ~ une colonie eine Kolonie gründen; ~ des communications Verbindungswege eröffnen; ~ sa demeure seine Wohnung aufschlagen; ~ des écoles Schulen einrichten; ~ une fête, ~ un tribunal ein Fest, einen Gerichtshof einsetzen; on a sagement ~i que … man hat es weislich so eingerichtet, daß …; *prv.* *abs.* la violence abat, la douceur ~it Heftigkeit zerstört, Sanftmuth baut auf. 3. *fig.* einführen, begründen, stiften: ~ son crédit seinen Kredi′t begründen; ~ un droit sur qc. ein Recht auf et. begründen; ~ son espoir sur q. seine Hoffnung auf J. setzen; ~ (l'état de) la question Das, um was es sich handelt, klar hinstellen; on a ~i, il est ~i que … es steht fest, daß …; ~ un fait eine Thatsache außer Zweifel setzen; ~ une proposition de géométrie e-n geome′trischen Satz aufstellen; ~ des preuves Beweise beibringen; ~ des principes Grundsätze aufstellen; ~ sa renommée seinen Ruf begründen; ~ un usage einen Gebrauch zur Geltung bringen; réputation ~ie feststehender guter Ruf; ~ q. dans l'opinion publique J. in guten Ruf bringen. 4. versorgen, anstellen: ~ q. à la cour J-m bei Hofe e-e sichere Stellung verschaffen; *fig.* bien ~i auprès de q. bei J-m gut angeschrieben; ~ ses enfants seine Kinder versorgen; ~ une fille e-e Tochter (gut) verheirathen, an den Mann bringen. 5. ⚙ ~ le bois, ~ une pierre Holz, einen behauenen Stein bezeichnen, abschnüren; ~ une armoire einen Schrank machen; Färberei: ~ une cuve e-e Küpe ansetzen; typ. ~ tant de feuilles sur un ouvrage die ungefähre Anzahl der Druckbogen e-s Werkes feststellen. 6. ⚔ Truppen aufstellen. 7. ⚓ le port est ~i nord et sud der Hafen liegt Nord u. Süd, es ist da zur Zeit des Neu- und Voll-mondes um Mittag und Mitternacht Hochwasser; ~ un navire ein Schiff ausrüsten; ~ une voile ein Segel beisetzen, auf-, aus-spannen. II. s'~ 1. sich niederlassen: Ϝ s'~ dans un fauteuil sich auf e-n Lehnstuhl behaglich hinsetzen, Ϝ sich hinpflanzen, sich einrichten, sich setzen. 2. eine Handlung oder Werkstätte eröffnen, sich etabliren; auch: sich verheirathen, einen eigenen Hausstand gründen. 3. sich (fest)setzen, Macht erringen: s'~ (en) qc. sich zu et. aufwerfen; s'~ juge d'un différend sich zum Richter eines Streites aufwerfen. 4. errichtet ꝛc. werden. 5. eingeführt werden,

aufkommen (von Moden rc.). 6. sich entspinnen, entstehen. 7. ⚔ Posto fassen, Stellung nehmen. 8. ⚓ sich vor zwei Anker legen. **Syn.** v. ériger.

**établissement‿** † (ĕ-tă-blĭ-ßmg') [établir] *s/m.* 1. Errichtung *f*, Anlegung *f*, Einführung *f*; Gründung *f*; Anordnung *f*, Aufstellung *f*. 2. Einrichtung *f*, Niederlassung *f*, Etablirung *f*: frais d'∼ Einrichtungskosten *f/pl.*; F faire son ∼ sich (häuslich) einrichten. 3. Versorgung *f*, Verheirathung *f*: faire un ∼ à q. Jemand versorgen; F il a un bel ∼ er hat (s)ein schönes Brot. 4. *fig.* Begründung *f*, Darlegung *f*, Auf-, Fest-stellung *f*: ∼ du bilan Bila'nz-Ziehung *f*: drt. ∼ d'un fait Feststellung *f* e-r Thatsache; ∼ de propriété Darlegung *f* der Besitztitel, auch Akten *f/pl.*, welche diese Darlegung enthalten. 5. Anstalt *f*, (Fabrik- rc.)Anlage *f*, -Gebäude *n*, -Geschäft *n*, Etablissement *n*: ∼s de crédit Kredi't-Institu'te *n. pl.*; ∼s incommodes, ∼s insalubres lästige Anlagen *f/pl.* (solche, die üblen Geruch verbreiten, Lärm machen rc.); *fig.* ∼ politique Staats-Gebäude *n*; l'∼ impérial das römische Kaiserreich. 6. É∼s de saint Louis Verordnungen *f/pl.* Ludwig's des Heiligen. 7. ⊖ Holzarbeit: ∼s *pl.* Zeichen *n. pl.*, um Stücke von einander zu unterscheiden und die Schnitte und Verbindungen zu merken. 8. ⚔ Aufstellung *f* der Truppen; ∼ des quartiers Vertheilung *f* in (die) Quartiere. 9. ⚓ ∼ d'un port Lage *f* eines Hafens rücksichtlich der Eintrittszeit des Hochwassers (vgl. établir I. 7); ∼ des marées Fluth-Tabelle *f*, welche den Eintritt der Fluth, des Neu- und Voll-mondes anzeigt.

**établisseur** ⌝ (ĕ-tă-blĭ-ßö'r) [établir] *s/m.* Einrichter, Gründer.

**établure** ⚓ ⌝ (ĕ-tă-blü'r) *s/f.* = étrave.

**étacisme** ♉ (ĕ-tă-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* Etaci'smus, Era'smische Aussprache des Griechischen (η wie ē) = prononciation érasmienne (*ant.* itacisme). [dou.

**étadou**, *pl.* ∼s (ĕ-tă-du'; ⑧b) *s/m.* = estadou.

**étage** (ĕ-ta'G) [b.l. stagium von staticus] *s/m.* 1. † Geschoß *n*, Stockwerk *n*, Eta'ge *f*: v. bas I. 3; au premier, second, troisième ∼ im 1., 2., 3. Stock, eine rc. Treppe hoch (meist wird ∼ fortgelassen; also nur: au premier, au second, &); ∼ carré Dach-Etage *f* mit hoher Drempelwand ohne sichtbaren Dach-Abhang: ∼ en galetas, ∼ en mansarde Dachgeschoß *n*; maison à un ∼ einstöckiges Haus; ∼ souterrain Keller-geschoß *n*, -wohnungsraum. 2. Reihe *f*, Stufe *f*: ∼ de collines übereinander liegende Hügelreihe; ⚔ deux ∼s de redoutes zwei übereinander liegende Schanzenreihen *f/pl.*; par ∼s stufen-, absatz-weise; à triple ∼ drei-stöckig, -stufig, in 3 Reihen über ea., weitS. *fig.* von hohem Wuchse: *fig.* F fou, sot à triple ∼ Erznarr; F menton à double, à triple ∼ Doppel-, dreifaches Kinn, F Kader. 3. *fig.* Grad, Rang, Schlag, Stand: de tout ∼ jeden Schlages, von jedem Stande. 4. † Aufenthalt; Feudalrecht: (lige) ∼ Verpflichtung *f* des Vasallen, gewisse Zeit beim Lehnsherrn zu verweilen, um ihn zu beschützen. 5. ⊖ Bergbau: (Bau-)Sohle *f* (= horizon 3); ∼s *pl.* Firsten *m/pl.*

**étagement‿** (ĕ-ta-G'mg') *s/m.* Übereinanderreihen *n*.

**étager‿** (ĕ-tă-Ge') [étage] ①m. I. *v/a.* 1. abstufen, stufenweise schneiden (bsd. Haare): ∼é, ∼ée abgestuft, stufen-, staffel-förmig; jupe ∼ée sur la première falsch auf e-n andern aufgesetzter (Frauen-)Rock. 2. ⚔ ∼ des redoutes Schanzen über ea. errichten. II. s'∼ sich stufenweise aufbauen, st. ansteigen.

**étagère** † (ĕ-tă-Gä'r) [étager] *s/f.* 1. Küchenbank. 2. Bücherbrett *n*, Gestell *n*; auch: (ein) einzelnes Brett desselben. 3. Wandbrettchen *n* für Nippsachen. 4. ⊖ Ziegel-Gerüst *n*. 5. ⚓ Planken *f/pl.* in den Kammern, welche das Umfallen von Sachen verhindern sollen.

**étagne** ♉ (ĕ-tă'nj) *s/f.* zo. Steinbocksweibchen *n*, Steingeiß, Zeiche.

**étague** ⚓ (ĕ-tă'g) *s/f.* Drehreep *n* (= itague): ∼ d'un palan Mantel *m* eines Takels.

**étai** (ĕ-tæ') [ftz. stæde, staye] *s m.* 1. Stütze *f*, ⚓ Stag *n*: ∼ d'une draille Stander, Schnau-stag *n* eines Leiters; ∼ du foc = draille 2; faux ∼ Knick-, Borgstag *n*. 2. bl. (auch ∼e *s/f.*) Stützsparren *m*, Sparren, der nur die Hälfte der gewöhnlichen Breite hat. 3. ⊖ (auch ⌝ ∼e *s/f.*) Bergbau, Minirkunst: Anfall *m*. Stempel *m* (= étançon 2); Tuchmacherei: Schrull *m*; Wasserbaukunst: ∼ de buse Drempelhaupt *n*; Zimmerei: Stütze *f*, Steife *f*: ∼ en sautoir, ∼ de St-André Kreuzspreize *f*, Andre'askreuz *n*.

**étaie** (ĕ-tæ') *s/f.* = étai 2 und 3.

**étaiement‿** ⊖ (ĕ-tæ-mg'; F ĕ-tæ-j'mg') *s/m.* Stützen *n*, Unterstützung *f*, Absteifung *f* (= étayage, étayement 1).

**étaillir** (ĕ-tă-jĭ'r) ②a. *v/a.* agr. Büsche ausschneiden, geizen.

**étaillissage** (ĕ-tă-jĭ-ßa'G) [taillis] *s/m.* agr. Ausschneiden *n*, Geizen *n* der Büsche.

**étaim** ¦ (ĕ-tg') [lt. stamen] *s/m.* 1. ⊖ Spinnerei: Kammwolle *f*; Zettel. 2. ⚓ ∼s *pl.* = étain II. *Hom.* étain, éteins, & v. éteindre.

**étain** ¦ (ĕ-tg') I. [lt. stannum] *s/m.* 1. Zinn *n*: d'∼ zinnern; ∼ d'alluvion Seifen-Zinn *n*; cri de l'∼ Knistern *n* des Zinnes beim Biegen; ∼ en feuilles Stanio'l; ⌝ ∼ de glace = bismuth; ∼ métallique weißes Zinn; ehm. ∼ en petit chapeau Hütchen-Zinn *n*; ∼ pur Berg-Zinn *n*; ∼ oxydé = cassitérite; potée d'∼ Zinn-Bi-oxyd *n*; ehm. ∼ en rature, rature d'∼ neues Zinn ohne Versetzung (in kleinen sehr dünnen Bändern): potier d'∼ Zinngießer; sel d'∼ Zinn-Salz *n*, -Chlorü'r *n*. 2. ⊖ Töpferei: ∼ blanc Zinnglasu'r *f*. II. ∼s ⑧b. *s/m.pl.* ⚓ Randsomhölzer *n. pl.* (= estains).

**étal**, *pl.* ∼aux (ĕ-tă'l, ∼ō' ⑧b) [dtsch. Stall] *s/m.* 1. Fleischbank *f*, (Fleischer-)Scharren. 2. † Waaren-, Laden-tisch. 3. arch. (Stall-)Stand. 4. ⊖ Fischerei: Abköpfbank *f* für Stockfische. 5. P ⌝ Frauenbusen. *Hom.* étale *a.* u. *s/m.*, étale, & von étaler; v. auch étau.

**étalage** (ĕ-tă-la'G) [étaler] *s/m.* 1. Aushängen *n*, -legen *n*, -stellen *n*. 2. Ausstellung *f*, Zurschaustellung *f*; *fig.* F Aufputz; *fig.* faire (l')∼ de qc. et. auskramen, zur Schau stellen; mettre à l'∼ aus-legen, -stellen; cela n'est bon qu'à servir d'∼ das dient nur zum Aushängen; co. elle en a été pour son ∼, elle a perdu son ∼ sie hat ihren Putz umsonst ausgekramt. 3. Schaufenster *n*, Aushang von Waaren; Aushängebrett *n*. 4. Standgeld *n*. 5. ⊖ Metallurgie: Kappe *f* des unteren Trichters im Hohofen; ∼s *pl.* Rast *f. sg.* **Syn.** la *montre* est une apparence par laquelle on indique ce qu'on tient ou ce qu'on est; la *parade* est une montre de choses brillantes plutôt que bonnes et solides; l'*étalage* (2) est la montre d'une chose qu'on expose dans toute son étendue; on fait montre, parade, étalage par *ostentation*, c'est-à-dire que ce mot a rapport non pas à la chose, mais à la personne, au sentiment dont celle-ci est animée.

**étalagiste** (ĕ-tă-lă-Gi'ßt) [étalage] *a.* u. *s.* der (die) s-e (ihre) Waaren auslegt; marchand(e) ∼ Standkrämer(in) (A. nur *s/m.*).

**étale** ⚓ (ĕ-tă'l) [étaler] I. *a.* sich nicht rührend, ruhig, unbeweglich. II. *s/m.* Stillstand des Wassers. *Hom.* v. étal.

**étalement‿** (ĕ-ta-l'mg') [étaler] *s/m.* Ausbreitung *f*, Verbreitung *f*.

**étaler‿** (ĕ-ta-le') [étal] ①a. I. *v/a.* 1. Waaren rc. aus-hängen, -legen, -stellen (auch *abs.*). 2. *fig.* an's Licht ziehen, sehen lassen, zeigen, zur Schau stellen, auskramen; ∼ sa marchandise a) F ⌝ sich mit etwas brüsten, b) P ⌝ zu bloß gehen (besonders von Frauen). 3. aus einander machen, entfalten; ∼ son jeu sein (Karten-)Spiel auflegen, aufdecken. 4. P ⌝ zu Boden strecken. 5. ♀ ausbreiten: ∼é, ∼ée abstehend. 6. ⚓ ∼ un bâtiment die Schnelligkeit eines Schiffes regeln; ∼ un coup de vent sous voile einen Sturm vor Anker aushalten; ∼ la marée während einer widrigen Gezeit ankern, die Gezeit stoppen; ∼ le vent, ∼ le courant, ∼ la marée dem Winde, der Fluth, der Gezeit einen gleichen Widerstand entgegensetzen; * ∼ sa voie d'eau dem Lecke das Gleichgewicht halten (*Revue d. d. M.* 1/12 67. 699). II. s'∼ 1. sich zur Schau stellen, prunken. 2. sich aus-, sich hin-strecken, F sich lang hinlegen; P s'∼ par terre lang hinfallen. 3. sich auseinander machen, entfalten (lassen). 4. ⊖ auf harten Körpern ausgedehnt werden (von Metallen).

**étaleur** *m*, ∼**se** *f* (ĕ-tă-lö'r, ∼ö'ſ) [étaler] I. *s.* ⌝ Stand-, Straßen-krämer(in); mehr gbr. étalagiste. II. ∼ *s/m.* ⊖ Spinnerei: An-, Auf-legemaschine *f*, Anlage *f*, erste Zugmaschine (v. batteur I. 3). III. ∼se *s/f.* ∼se française Ausbreitungsmaschine für Blättertheile verschiedener Pflanzen (Karmarsch).

**étalier** ¦ (ĕ-tă-lĭe') *s/m.*, ∼**ère** (∼ĭä'r) ⑧b. *s/f.* [étal] I. ∼ *s/m.* 1. (auch *a.*: garçon ∼) Fleischer-Geselle, der einem Scharren vorsteht, Klotzgesell. 2. ⊖ agr. Reisig-Einfassung *f*; Fischerei: Pfahlwerk *n* am Strande, auf dem man die Netze ausbreitet. II. ⊖ ∼ère Fischerei: Stangennetz *n*.

**étalingue** ⚓ (ĕ-tă-lg'g) *s/f.* = étalingure.

**étalinguer** ¦ ⚓ (ĕ-tă-lg-ge') [span.] ①a. *v/a.* ein Ankertau in dem Anker-Ringe festbinden (= entalinguer).

**étalingure** ⚓ (ĕ-tă-lg-gü'r) *s/f.* 1. Schleife, Knoten *m* am Anker-Ringe, Anker-, Kabel-stich *m*. 2. Spieren-, Seesegel-, Fall- oder Wurf-Anker-Stich *m*, Stich *m* eines Boje-reeps auf der Kreuzung eines Ankers (= entalingure).

**étalon** ¦ (ĕ-tă-lg'; † Mé. e-t'lg') *s/m.* I. [b.l. stalla, vgl. engl. stallion] 1. Zuchthengst, Beschäler (= cheval entier): âne ∼ Eselhengst; bœuf ∼ Zuchtstier; ∼ d'essai = boute-en-train 1; ∼s nationaux Staatszuchthengste *pl.*; ∼s rouleurs umherziehende Beschäler. 2. F ⌝ Beschäler, geiler Mensch. II. [dtsch., L. a/b. stihil] 1. ∼ (de mesure, de poids) Aichmaß *n*, Probe-, Norma'l-gewicht *n* oder -maß *n*, Visi'r-, Richt-maß *n* (= archétype II. 2, vgl. prototype); Währung *f*; ∼ de livre Aichpfund *n*. 2. ⚔ Artillerie: Kali'ber-Maßstab. 3. Forstwesen: Laßholz *n* vom letzten Abtriebe. 4. ⊖ = ételon 2.

**étalonnage** (ĕ-tă-lö-na'G) [étalonner I.] *s/m.* 1. Aichen *n*. 2. Aichgebühr *f*.

**étalonnement‿** (ĕ-tă-lö-n'mg') [étalonner I.] *s/m.* Aichen *n*.

**étalonner‿** (ĕ-tă-lö-ne') ①a. I. [étalon II.] *v/a.* 1. aichen. 2. die Maße aus-tragen, -theilen. 3. ⚔ in gleiche Dista'nzen abtheilen. II. [étalon I.] *v/n.* beschälen.

**étalonneur** (ĕ-tă-lö-nö'r) [étalonner I.] *s/m.* Aichmeister.

**étamage** ⊖ (ĕ-tă-ma'G) [étain] *s/m.* 1. Verzinnen *n*; Verzinnung *f*: ∼ au zinc Verzinken *n*. 2. Spiegelbelegung *f*.

**étambot** ¦ ⚓ (ĕ-tg-bo'), † ∼**rd** ¦ (∼bö'r) [L. étam = estant, Sche. dtsch. Stäven und dtsch. Bord] *s/m.* Hintersteven (= capion de poupe): faux ∼ Verstärkungs-, Stützstück *n* des Hinterstevens; ∼ perpendiculaire Stampfsteven (v. courbe II. 6, échelle 7).

**étambrai** ⚓ *s/m.*, auch ∼e *s/f.* (ĕ-tg-bræ') [L. étancher und braye] 1. ehm. getheerte Leinwand, welche man um die Masten legte. 2. Fisse *f*, Fischung *f*, Öffnung *f*, Spur *f* auf dem Decke für Masten rc. 3. Stütz-, Befestigungs-stück *n* des Mastes.

**étamer** ‖ ⊖ (ĕ-tă-me′) [étain] ①a. I. *v/a.* 1. verzinnen. 2. Spiegelfabrikation: (mit Folie) belegen. II. s'～ verzinnt werden.

**étameur** ⊖ (ĕ-tă-mȫ′r) [étamer] *s/m.* 1. Verzinner. 2. (Spiegel-)Beleger.

**étamine** (ĕ-tă-mi′n) *s/f.* 1. [lt. stamen] Beutel-, Sieb-, Seihe-tuch *n*: passer par l'～ durchseiben, *fig.* F a) (scharf) prüfen, b) e-e harte Probe ausstehen od. durchmachen, hart geprüft, auch durchgehechelt w. 2. Etami'n *m*, Stami'n *m*, Tamis oder Damis *m*, Schleiertuch *n*. 3. [lt. stamĭna] ⚘ Staub-faden *m*, -gefäß *n*: *fig.* la première ～ de la jeunesse der erste Flaum der Jugend (A. Chénier). 4. ⊖ Feuerwerkerei: ～ de crin Haartuch *n*. 5. ⚓ Flaggentuch *n*. 6. P Kummer *m*, Noth. [mit Staubfäden.

**étaminé**, ～e ⚘ (ĕ-tă-mi-ne′) [étamine 3] *a.*

**étamineux** ⚘ (ĕ-tă-mi-nö′ ⑩a) *m*, ～se (～ȫ′ſ) *f* [étamine 3] I. *a.* mit lauter Staubgefäßen. II. ～se *s/f.* Pflanze, die nur Staubfäden, aber keinen Stempel hat.

**étaminier** ‖ (～nie′; ⑧b) [étamine 1] *s/m.* Beuteltuch-, Etami'n-fabrikant, -weber.

**étamoir** ⊖ (ĕ-tă-mŏă′r) [étamer] *s/m.* Glaserei ꝛc.: Löth- oder Loth-brett *n*, -schale *f*, Probirbrett *n* für Löthkolben. [Stanzen *n*.

**étampage** ⊖ (ĕ-tą-pa′ʒ) *s/m.* Stanzung *f*,

**étampe** (ĕ-tą′p) & v. estampe &.

**Étampes** ‖ (ĕ-tą′p) [lt. Stampæ] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Seine-et-Oise): Anne de Pisseleu, duchesse d'～ id., Mätresse Franz I. († um 1576).

**étampeux** ‖ ⊖ (ĕ-tą-pö′) *s/m.* Stempel der Pfeifenmacher.

**étampoir** ⊖ (ĕ-tą-pŏă′r) *s/m.* 1. Orgelbau: Zange *f*. 2. Art flaches, auf dem Rücken abgerundetes Eisenstück. [im Metalle.

**étampure** ⊖ (ĕ-tą-pü′r) *s/f.* Weite eines Loches

**étamure** ⊖ (ĕ-tă-mü′r) [étamer] *s/f.* 1. Verzinnung. 2. Stoff *m* zum Verzinnen. 3. Spiegelfabrikation ꝛc.: Stanio'l *m*, Blattzinn *n* (= tain). [tille.

**étance** ⚓ (ĕ-tą′ß) [a/f. estance] *s/f.* = épon-

**étanche** (ĕ-tą′ſch) [lt. stagnāre] I. *a.* auf dem Trocknen liegend: (à) ～ (d'eau) wasserdicht; (à) ～ de vapeur dampfdicht; v. cloison 2. II. *s/f.* 1. ⊖ Wasserbaukunst: Anschütze eines Wehres. 2. ⚓ mettre un vaisseau à ～ ein Schiff auf's Trockne bringen. III. É～ *npr. m.* saint É～ id., gegen Hämorrhoi'den angerufen (Nisard II. 81).

**étanchéité** * (ĕ-tą-ſche-i-te′) [étanche I.] *s/f.* Wasser-dichtheit, -dichtigkeit (Hudry-Menos).

**étanchement** ‿ (ĕ-tą-ſchmą′) [étancher] *s/m.* 1. Hemmung *f*, Stillung *f* des Blutes ꝛc.; Löschen *n* des Durstes. 2. ⚓ Trockenlegen *n*.

**étancher** ‿ (ĕ-tą-ſche′) [L. lt. stagnāre] ①a. I. *v/a.* 1. den Lauf einer Flüssigkeit hemmen; den Durst löschen, stillen: ～ les larmes den Lauf der Thränen hemmen; *fig.* ～ la soif des honneurs den Ehrgeiz befriedigen. 2. ⚓ einen Leck ver-, zu-stopfen. 3. ⊖ Orgelbau: ～é, ～ée (luft)dicht. II. s'～ 1. gehemmt, gestillt ꝛc. werden. 2. (schwz.) sich die Kehle mit einer Gräte verstopfen. **Syn.** on *assouvit* la faim; on *étanche* la soif.

**étanchoir** ⊖ (ĕ-tą-ſchŏă′r) [étancher] *s/m.* Böttcherei: Stopfmesser *n* zum Verstopfen der Faßdauben.

**étançon** ‖ (ĕ-tą-ßǫ′) [lt. stantĭa] *s/m.* 1. Zwischenstück *n* am Griffe der (Baß-)Rake'te. 2. ⊖ Bergbau, Minirkunst: Stempel; Trempel (= étai 3); Schiffszimmerei: Deckbalkenstütze *f*; Schlosserei: lanzenförmiger Gitterstab; typ. Spannholz *n* einer Presse; Zimmerei: Stütze *f*, Steife *f*, Strebe *f*, Schore *f*. 3. ⚓ Deckbalken-, Weg-stütze *f* des Gliedes eines Kettentaues.

**étançonnement** ‖ ⊖ (ĕ-tą-ßŏ-n'mą′) [étançonner] *s/m.* Zimmerei ꝛc. 1. Stützen *n*, Absteifen *n*. 2. Gestützt-, Gesteift-sein *n*.

**étançonner** ‖ ⊖ (ĕ-tą-ßŏ-ne′) [étançon] ①a. *v/a.* 1. Bergbau: in Zimmerung setzen, mit Stempeln versehen, ausstempeln, *fig.* ⟍ stützen. 2. Zimmerei: stützen, absteifen, abfangen (v. étayer I.).

**étançonneur** ⊖ (ĕ-tą-ßŏ-nȫ′r) *s/m.* Bergbau: Zimmerling, Stempelsetzer.

**étançot** ‖ † (ĕ-tą-ßo′) *s/m.* Stock, Stumpf, Stubben eines Baumes (= souche).

**étanerie** (ĕ-ta-n'ri′) *s/f.* Zinngrube (V.H.).

**étanfiche** ⊖ (ĕ-tą-fi′ſch) [estant und fiche] *s/f.* Mächtigkeit der Bänke e-s Steinbruches.

**étang** ‖ (ĕ-tą′: ⑧b) [lt. stagnum] I. *s/m.* 1. Teich, Weiher: ～ salé Salzwasserteich (der mit dem Meere in Verbindung steht): *fig. prv.* ⟍ ne voir plus qu'un ～ ganz außer Fassung sein, ganz und gar den Kopf verloren haben. 2. ⊖ Schmiede: Löschtrog. II. É～ *npr. m.* v. Dupont 2. *Hom.* étant; étend, & von étendre.

**Étange** (ĕ-tą′ʒ) *npr. f.* Julie d'～ id., feurig liebende Romanheldin in J-J., *Nouvelle Héloïse*.

**étangue** ⊖ (ĕ-tą′g) [dtsch. Stange] *s/f.* Schrötlings-Zange der Schmiede, Münzer ꝛc.

**étant** [lt. (in)stando] I. (ĕ-tą′, vor Vokalen ĕ-tą′t...) *part. prés.* von être. II. v. en ～.

**étape** ⊤ (ĕ-tă′p) [dtsch. Stapel] *s/f.* 1. ♛ Handelsplatz *m*; ehm. Niederlage, Stapelplatz *m*. 2. ⚔ a) Marschquartier *n*, Etappe, Vorraths-Platz *m*, -Magazin *n*; brûler, † faire cuire l'～ ein Marschquartier überspringen (vgl. brûler I. 8), weitS. auch von Reisenden; b) Entfernung zwischen zwei Etappen, Tagemarsch *m*: *fig.* ⟍ faire une bonne ～ ein gut Stück in einer Arbeit ꝛc. vorwärts kommen; c) tägliche Ratio'n. 3. weitS. Station, Halteplatz *m*. 4. ⊖ (auch ～ple, ĕ-tă′pl) Nagelschmiede: Horn *n*, Horn-Amboß *m*.

**étapier** ‖ ⚔ (ĕ-tă-pie′; ⑧b) [étape] *s/m.* Provia'ntmeister.

**Étaples** ‖ (ĕ-tă′pl) [lt. Stapŭlæ] *npr. m. sg.* id. *n*, fr. Stadt (Pas-de-Calais); Friede 1492.

**étapliau** ⊖, *pl.* ～x (ĕ-tă-pli-o′; ⑩b) [dtsch. Stapel] *s/m.* Bock, Sitz, Schemel des Schieferbrechers. [histes Segel.

**étarque** ⚓ (ĕ-tă′rk) *a.* voile ～ ganz hoch ge-

**étarquer** ‖ ⚓ (ĕ-tăr-ke′) [étarque] ①a. *v/a.* (hoch)hissen. [Höhe eines Segels.

**étarqu(u)re** ⚓ (ĕ-tăr-kü′r) [étarquer] *s/f.*

**état** (ĕ-ta′ ⑨b; *pl.* ⑧b; früher wurde das Schluß-t niemals gesprochen, das s des *pl.* auch nicht gebunden) [lt. status] *s/m.*

Inhalt: 1. Lage. Stand. 2. Gewerbe. Beruf. 3. ⟍ faire ～. 4. An-, Über-schlag. 5. ♛. 6. Hausstand. 7. É～ Staat. 8. ～s *pl.* Landstände. 9. ⊤ Putz. 10. drt. 11. ⚗. 12. ⊖. 13. ⚔. 14. ⚓. Syn.

1. Lage *f*, Stand, Zustand, Beschaffenheit *f*: ～ du ciel Stand der Gestirne; v. civil I. 1, domesticité 3, dynamique; mystisch: ～ de grâce Stand der Gnade; ～ de mariage Ehestand; ～ de nature Naturzustand; ～ personnel Subjektivitä't; ～ de santé Befinden *n*; ～ de siége Belagerungszustand; dans l'～, en l'～ où sont les choses wie die Sachen stehen, unter so bewandten Umständen; en tout ～ de cause auf jeden Fall; être en ～, hors d'～ im, außer Stande, (nicht) in der Lage sein; en ～ d'être marié(e) heirathsfähig (vgl. à marier); mettre en ～ in Stand, in Bereitschaft setzen; tenir en ～ im Stande (er)halten, et. bereit halten, in Ordnung bringen; tenez-vous en ～ pour demain halten Sie Sich für morgen bereit; être dans l'～ naturel, ordinaire wie gewöhnlich sein; F être dans tous ses ～s a) aufgeregt sein, b) sich gehörig quälen; F mettre q. dans tous ses ～s Jemand aufregen; laisser les choses en ～ die Sachen in sta'tu quo, so wie sie sind, lassen. 2. Gewerbe *n*, Stellung *f*, Stand, Beruf; ehm. *abs.* vornehmer Stand: v. corps 7 a; vivre selon son ～ standesgemäß leben. 3. ⟍ faire ～ de ... (mit *inf.*) Willens sein, (ge)denken, meinen zu ...; ⟍ faire ～ de qc., que ... sich auf etwas Rechnung machen, auf etwas zählen, auch glauben, vermuthen daß ...; faire ～ de q. thun wie J.; faire (beaucoup d')～ de q., de qc. viel von oder auf J., auf et. halten; faire peu d'～ de q., de qc. sich wenig aus J-m, aus et. machen. 4. ⊤ Anschlag, Überschlag, Liste *f*, Verzeichniß *n*; engS. Staatshaushalt: ～ d'armes Ausrüstungs-Liste *f*; ～ de frais Kosten-Anschlag; ehm. ～ de la France Staatshandbuch *n* von Frankreich; ～ des lieux Ortsbefund; ～ des marchandises Lager-Bestand; ～ de place Markt-Bericht; ～ de services Dienstzeugniß *n* (bei Beamten, Soldaten ꝛc.); ～ de situation Bericht über den (gegenwärtigen) Stand einer Sache; ～ de ville Stadt-Haushalt; dresser un ～ ein Verzeichniß aufsetzen; dommages donnés par ～ Schaden-Ersatz, der nur nach genauer Spezialisirung des erlittenen Schadens geleistet wird. 5. ♛ Sta'tus (Berechnung des Soll und Haben eines Geschäfts, einer Falli'tmasse). 6. Hausstand: avoir un grand ～ de maison e-n großen Hausstand haben; † tenir un ～ ein (großes) Haus machen; tenir un grand ～ auf großem Fuße leben; tenir ～ de prince ein fürstliches Haus machen. 7. É～ (⟍ é～) Land *n*, Reich *n*, Staat: affaire d'É～ Staatsangelegenheit *f*, *fig.* F (gar) wichtige Sache; v. coup 5; É～ fédératif Bundesstaat; homme d'É～ Staatsmann; île des É～s Staaten-Insel *f*; lettre d'É～ ehm. Freibrief des Königs gegen gerichtliche Verfolgungen; ministre d'É～ Staatsminister; É～s pontificaux, l'É～ ecclésiastique, É～s de l'Église Kirchenstaat; raison d'É～ (Co., *Pompée* I. 1, vertu d'É～) Staatsraison (Rücksichten, die das Wohl des Staats erheischt). 8. ⓦ ～s *pl.* Landstände *pl.*: ～s (généraux) Generalstaaten, in Frankreich: Versammlung *f* der drei Stände: Adel, Geistlichkeit, Bürger (seit 1302), vgl. É～s-Généraux; pays d'～s, ～s provinciaux Provinzial-Stände; salle des ～s Ständesaal; tenir les ～s den Landständen präsidiren; tiers(-)～ dritter Stand (v. bsd. Artikel). 9. ⊤† Staat, Putz: porter un grand ～ sich sehr putzen, großen Staat machen. 10. drt. mettre q. en ～ d'accusation J. in Anklagezustand versetzen; se mettre en ～ sich selbst als Gefangener stellen; mettre un procès hors d'～ die Entscheidung eines Prozesses aufschieben; procès en ～ spruchreifer Prozeß; question d'～ Rechtsfrage *f* über den Personenstand, wegen der Persönlichkeit J-s; assurer son ～ seine Herkunft beweisen. 11. ⚗ chm. ～ naissant Zustand des Freiwerdens aus e-r Verbindung; path. ～ d'une maladie höchster Stand e-r Krankheit; phys. ～ gazeux gasförmiger, ～ liquide flüssiger, ～ solide fester Zustand e-s Körpers. 12. ⊖ Bergbau: Silberzettel; Eisenbahn: ～ d'exploitation betriebsfähiger Zustand; Gravirkunst: ～ d'une gravure Abzüge *pl.* von einer und derselben Platte, welche man in den verschiedenen Vorrückungsstufen des Werkes macht. 13. ⚔ ～ du tir Schießbuch *n*, Schußliste *f*. 14. ⚓ ～ absolu Differe'nz *f* zwischen der durch die See-Uhr angezeigten u. der damit verglichenen Stunde eines Ortes. **Syn.** 1. v. condition. 2. v. rôle. 3. *situation* est relatif; *état*, absolu. [Gelder vorlegen u. übergeben.

**état** ‖ **er** ⟍ (ĕ-ta-te′) ①a. *v/a.* den Gläubigern die

**état-major** ⚔, *pl.* ～s-～s (ĕ-ta-mă-ʒŏ′r; ⑧b) *s/m.* 1. (Regiments- ꝛc.)Stab; *fig.* co. ⟍ (die) angesehensten Personen, F Haupthähne *pl.* (vgl. gros bonnet bei bonnet 1): ～ général (großer) Generalstab: v. école 2. 2. Genera'lstabs-Gebäude *n*, (General- ꝛc.) Stabs-amt *n*. 3. ⚓ Offiziere *pl.* e-s Schiffes.

**États-Généraux** (～ʒe-nĕ-rō′ ⑩b) *npr. m/pl.* Generalstaaten, ehm. Name für Holland *n*; auch Stände von Holland.

**États-Unis** (ē-ta-ſü-nī'⑥b) *npr. m. pl.* Vereinigte Staaten von Nord-Amerika (seit 1776).

**étau**, *pl.* ~x (ē-to'; ⑩b) *s/m.* I. [D. dtſch. Stock] ⊖ Schraubſtock; Goldarbeit: Einietz-Eiſen *n*; Maſchinenweſen: ~ limeur Sch. vor der Feilmaſchine; Schlosserei: ~ à agrafe, ~ d'établi Tiſchkloben, Bank-Sch.; ~ à attache, ~ à chaud, ~ à griffe Feuer-Sch.; ~ à genou Sch. mit Kugelgewinde; ~ à goupilles Feilkloben zu Stiften; ~ à griffe Sch. mit Zwinge; ~ à main Feilkloben; Schmiede: ~ à pied Stand-, Fuß-kloben (Sch. mit bis auf den Boden herabgehendem Fuße); Uhrmacherei: ~ à queue Kronrad-, Unruhſtiel-, Spindel-klöbchen *n* (Karmarsch); *fig.* **être (pris, serré comme) dans un ~** ſehr bedrängt ſein. II. [étal] Krämerbude *f*, -bank *f*: droit d'~ Budengeld *n*. *Hom.* étaux, *pl.* von étal.

**étaule** ⚓ ↘ (ē-tō'l) *s/f.* = étrave.

**étaupinage** (ē-to-pi-na'Ϛ) [étaupiner] *s/m.* agr. Ebnen *n* der Maulwurfshügel.

**étaupiner** ‖ (ē-to-pi-ne') [taupe] ①a. *v/a.* agr. die Maulwurfshügel ebnen.

**étaupinier** ‖ (ē-to-pi-nie') *m*, ~**ère** (~ſä'r) *f* ⑤b. [étaupiner] I. ~ *s/m.* Maulwurfsjäger (mehr gbr. taupier). II. ~**ère** *s/f.* ⊖ agr. Werkzeug *n* zum Ebnen der Maulwurfshügel.

**étavillon** ‖ ⊖ (ē-tá-wī-jɡ') *s/m.* Handſchuhmacherei: **zugeſchnittenes Stück Leder** (= **estavillon**). [ment.

**étayage** ⊖ (ē-tæ-ſa'Ϛ) [étayer] *s/m.* = étaiement.

**étayement** ‿ ⊖ (ē-tæ-mɡ', F ē-tæ-ſ'mɡ') *s/m.* 1. = étaiement. 2. Stütze *f*, Stützen *f/pl.*

**étayer** ‿ ⊖ (ē-tæ-ſe') [étai] ①k. I. *v/a.* (unter)ſtützen (auch *fig.*): Bergbau: = étançonner; Zimmerei: ab-ſteifen, -fangen, -ſpreizen. II. **s'~** sur …, *fig.* s'~ de … ſich ſtützen auf …: **s'~ du génie de q.** J. als ſeine Autoritä't anführen, auf J-s Schultern ſtehen.

**etc.**, auch geſchrieben **&c.**, *abr.* für et cætera.

**et cætera** (ǣt-ße-tē-ra') [lt.: und das übrige] I. *adv.* und ſo weiter: P ~ **pantoufle et cātera Bohnenſtroh.** II. *s/m.* (*pl.* ~) une foule d'~ und noch vieles Andere; *prv.* Dieu nous garde d'un quiproquo d'apothicaire, et d'un ~ de notaire Gott bewahre Jeden vor Apothe'ker-Verſehen und Advoka'tenſchlichen.

**été** (ē-te') I. [lt. æstas] *s/m.* 1. Sommer (auch *fig.* von der auf die Jugend folgenden Lebenszeit): ~ astronomique aſtrono'miſcher Sommer (vom 21. Juni bis 22. September); ~ météorologique meteorolo'giſcher S. (Juni, Juli, Auguſt); au cœur, au fort de l'~ mitten im S.; ~ comme hiver Jahr aus, Jahr ein; grand ~ große Hitze im Auguſt; ~ de la Saint-Denis, ~ de la Saint-Martin, auch petit ~ Spätſommer (im Oktober u. November), Altweiberſommer (auch *fig.* in Bezug auf das vorgerückte Lebensalter); **catarrhe d'été** = maladie de foin (v. foin 1); F **se mettre en ~** ſich ſommerlich anziehen. 2. *fig. poét.* Jahr *n*. 3. Tanzkunſt: (pas d') ~ id., zweite Figur in e-r Quadrille. 4. 🙰 zo. Sperlings-Papagei (Psittăcus passerīnus). II. *part. passé* von être: geweſen (v. être).

**éteignaire** ⊖ (ē-tæ-njä'r), L. ~**rie** (~njäri') [éteindre] *s/f.* Salinenweſen: Gluth-(aus)löſcherin.

**éteignement** ‿ (ē-tæ-nj'mɡ') [éteindre] *s/m.* 1. (Aus-)Löſchung *f*, Löſchen *n*. 2. Ausgelöſchtſein *n*. [s. Auslöſcher(in) (auch *fig.*).

**éteigneur**, ~**se** (ē-tæ-njö'r, ~ö'ſ) [éteindre]

**éteignoir** (ē-tæ-njŏä'r) [éteindre] *s/m.* 1. Löſchhorn *n*, Löſchhütchen *n*. 2. *fig.* ↘ Auslöſcher, (Licht-)Dämpfer, Freund der Finſterniß: l'ordre de l'~ der Jeſui'ten-Orden. 3. ⚘ Löſchhornpilz (Agarĭcus extinctorĭus).

**éteindre** (ē-tɡ̃'dr) [lt. extinguěre] ④b. I. *v/a.* 1. (aus)löſchen (*ant.* allumer): ~ la chaux Kalk löſchen; ~ la lumière das Licht ausl.; ~ la soif den Durſt l. (auch *fig.*); *fig.* ↘ ~ l'encens den Schmeicheleien wehren; F ~ son gaz zu Bette gehen, weitS. ↘ ſterben (Gv.); *fig.* ~ les lumières die Bildung, den Fortſchritt der Wiſſenſchaften unterdrücken, *poét.* ~ la clarté des **yeux blenden; ~ la lumière des yeux, ~** la vie tödten, F das Lebenslicht ausblaſen. 2. *fig.* abſtumpfen, dämpfen, ſchwächen; trüben; Hitze mäßigen, lindern: Malerei: **~ les couleurs die Farben vertreiben, ſchwächen; ~ son organe leiſer ſprechen; ~t, ~te** erloſchen, matt, glanz-, kraft-los: voix ~te tonloſe Stimme; yeux ~ts matte Augen; elle est tout ~te ſie iſt ganz hin (vor Mattigkeit); il est ~t mit ihm iſt es aus. 3. *fig.* **aufheben, ausrotten,** (ver)tilgen; tödten: drt. ~ un crime ein Verbrechen **verwiſchen, ſeine Folgen aufheben; ~ une dette eine Schuld tilgen (= amortir I. 1);** ~ une pension eine Penſion durch e-e ein für alle Mal bezahlte Summe abkaufen. 4. drt. † **à chandelle ~te = à éteinte de chandelle** (v. éteinte). 5. 🙰 chm. ~ **du mercure** Queckſilber tödten. 6. ⊖ Schmiede ꝛc.: ~ le fer rothglühendes **Eiſen löſchen, in kaltes** Waſſer tauchen; Stecknadelfabrikation: die weißgeſottenen Nadeln abwaſchen. 7. ⚔ ~ le(s) **feu(x) d'une batterie das Feuer einer** (feindlichen) Batteri'e zum Schweigen bringen. II. **s'~** erlöſchen, auslöſchen: la bougie va s'~ das (Wachs-)Licht wird gleich ausgehen (v. chandelle 1); *fig.* a) **ſeinen Glanz verlieren; b) ausſterben:** race ~te ausgeſtorbenes Geſchlecht; c) (ſanft) **ſterben, hinübergehen, (dahin)ſchwinden: il s'~t à vue d'œil er nimmt zuſehends ab;** d) hinſterben (von der Stimme).

**éteinte** † (ē-tɡ̃'t) [éteindre] *s/f.* drt. nur gbr. in: **à ~ de chandelle** bis zum Erlöſchen einer Kerze (v. chandelle 1).

**ételle** (ē-tæ'l) [lt. hastella] *s/f.* 1. ⊖ Büchſenmacherei: Kolbenbrettchen *n*; Zimmerei ꝛc.: (Hobel-)Span *m*. 2. provN. an der Seine: kurze Welle im Gefolge der Springfluth.

**ételon** ‖ ⊖ (e-t'lɡ') *s/m.* arch. 1. Leiſt-, Zapfen-nagel. 2. Aufzeichnung *f* eines Dachſtuhles auf ein Brett; Aufſchnürung *f* auf dem Schnürboden (= étalon II. 4).

**étemper** ‖ ⊖ (ē-tɡ-pe') [= estamper] ①a *v/a.* Hufſchmiederei: ſtempeln.

**étendage** ⊖ (ē-tɡ-da'Ϛ) *s/m.* 1. gezogene Trockenleine(n *pl.*). 2. Trocken-boden, -platz (= étenderie). 3. Aufhängen *n*, Stollen *n* des Leders. 4. Glasfabrikation: Strecken *n* des in Walzen geblaſenen Tafelglaſes. 5. Tuchmacherei: Recken *n* gewaſchener Zeuge. 6. provN. = étente 1.

**étendard** ‖ (ē-tɡ-dā'r; ↘ ⑧b) [D. lt. extendĕre; L., Ducange: dtſch. Stand] *s/m.* 1. Standa'rte *f*, Fahne *f*; weitS. überhaupt Feldzeichen *n*; jetzt meiſt nur: Reiterfahne *f*. 2. *fig.* Partei *f*: **arborer l'~ de la révolte** die Fahne der Empörung, des Aufruhrs **aufpflanzen; combattre sous, se ranger sous, porter, suivre les ~s de q.** ſich zu J-s Partei halten; lever l'~ a) die Fahne erheben, ſich zum Anführer einer Partei aufwerfen, b) die Fahne tragen, mit et. prunken. 3. ⚓ ehm. Flagge *f* auf den Galeeren (jetzt pavillon). 4. ⚘ Fahne *f* der Schmetterlingsblumen. 5. ❀ id., Papierſorte.

**étendelle** ⊖ (ē-tɡ-dæ'l) [étendre] *s/f.* 1. Roßhaar-Sack *m* zum Ölpreſſen. 2. Ort *m* a) zum Ausbreiten der Felle, b) zum Plätten des in Walzen geblaſenen Fenſterglaſes. 3. Theilung, Zerſpaltung eines Schieferblockes.

**étenderie** ⊖ (ē-tɡ-d'rī') *s/f.* = étendage 2.

**étendeur** ⊖ (ē-tɡ-dö'r) [étendre] *s/m.* Glasfabrikation: Plätter (ein Arbeiter).

**étendoir** ⊖ (ē-tɡ-dŏä'r) *s/m.* 1. typ. Aufhängekreuz *n*. 2. = étendage 2. 3. Trockenſtange *f* der Waſchfrauen.

**étendre** (ē-tɡ̃'dr) [lt. extendĕre] ④a. I. *v/a.* 1. ausbreiten, aus ea. ziehen (*ant.* borner, resserrer): ~ **les ailes die Flügel ausbreiten**; ~ (du linge Wäſche) aufhängen, auf die Leine(n) bringen; ⚔ ~ des troupes **Truppen e-n weiteren Raum einnehmen laſſen,** ausbreiten; Tricktrackſpiel ꝛc.: ~ son jeu die Steine (Damen) auf möglichſt viele Pfeile **(Felder) vertheilen. 2. aus-dehnen, -ſpannen,** -(ſt)recken: ~ le bras den Arm ausſtrecken; ~ la vue sur … ſeinen Blick über … ſchweifen laſſen. 3. *fig.* hinſtrecken, **niederlegen: ~ q. (sur le carreau) J. zu** Boden ſtrecken; ~ q. sur le chevalet J. **auf die Folter(bank) ſpannen. 4. erweitern,** verlängern, vergrößern: *fig.* v. courroie 1; F ↘ ~ **le parchemin weitläufig** ſchreiben. 5. *fig.* in einem ausgedehnten Sinne nehmen: ~ (le sens d')un mot einen Wortbegriff ausdehnen (*ant.* restreindre). 6. ~ **du vin, &** (avec de l'eau) Wein ꝛc. (mit Waſſer) verdünnen. 7. ~u, ~ue a) Ausdehnung beſitzend; b) *fig.* **ausgebreitet, weitläufig, viel-umfaſſend: une instruction aussi solide qu'~ue eine eben**ſo gründliche als umfaſſende Bildung; c) Malerei: contours ~us fließende, leicht **hingeworfene Umriſſe; d)** 🙰 **zo. ailes ~ues** ausgebreitete Inſekten-Flügel, die in der Ruhe den Leib nicht bedecken. 8. ⊖ Münz-Arbeit: ausſchlichten; typ. Farbe ꝛc. (aus)ſtreichen. II. **s'~** 1. ſich ausbreiten, ſich (aus)dehnen, ſich verbreiten, ſich erſtrecken, reichen, dauern, *fig.* ſich erweitern: s'~ à perte d'horizon, de vue ſich weiter als das Auge reicht ausdehnen; *iro.* tant qu'elle peut s'~ ſoweit es eben reicht, **nicht mehr und nicht weniger** (von einer Geldſumme); *fig.* s'~ sur qc. ſich des Längern und Breitern über etwas auslaſſen. 2. **s'~ sur qc.** ſich auf etwas hinſtrecken, der Länge nach hinlegen: F s'~ **de ses quatre membres** alle Viere von ſich ſtrecken; *prv.* **le cuir sera à bon marché, les veaux s'~ent das** Leder wird wohlfeil, die Kälber dehnen ſich (wenn J. gähnt und ſich reckt). **Syn. 1.** v. agrandir. 2. **on *étend* dans une seule direction; on *répand* de tous les côtés.**

**étendue** (ē-tɡ-dü') [étendre] *s/f.* 1. Raum *m*, *poét.* Veſte (Pſalm 19. 2). 2. Ausdehnung, Größe, Weite: donner de l'~ à qc. et. **ausdehnen, F ausſpinnen. 3. Umfang** *m*, Bereich *m*, Zeitraum *m*: ~ d'esprit Umfang *m*, Faſſungsvermögen *n* des Geiſtes; **cela passe l'~ de mes connaissances** das geht über m-n Horizont; *fig.* ~ **de connaissances ausgebreitete Kenntniſſe; *abs.* Umfang** *m* des Begriffes eines Wortes. 4. Fechtkunſt: avoir une grande ~ lang geſpalten **ſein, einen weiten Ausfall haben. 5.** ♪ **Umfang** *m* e-r Stimme, eines Inſtrumentes (Entfernung zwiſchen dem tiefſten und höchſten Tone). 6. ⚓ a) Stromſtrecke; b) Wachtplatz *m*, Seeſtrich *m* zum Kreuzen. **Syn.** l'*étendue* est **la dimension d'une chose en longueur, largeur et profondeur; l'*extension* est l'action ou la propriété de s'étendre; *étendue* se prend pour les dimensions intérieures** *espace*, pour ce qui est libre à l'entour.

**étente** ⊖ (ē-tɡ̃'t) *s/f.* 1. Fiſcherei: zur Ebbezeit auf Pfählen ausgebreitetes **Netz** (= tente). 2. Gerberei: Trocken-Geſtell *n*. 3. Töpferei: gleichmäßige Verbreitung der Glaſu'r.

**Étéocle** (ē-tē-o'kl) [grch.] *npr. m.* h.a. Ete'okles, Ö'dipus' älteſter Sohn, Bruder des Polini'kes.

**éternel** *m*, ~**le** *f* (ē-tär-næ'l, ~æ'l) [lt. æternus] I. *a.* ☐ 1. ewig, ohne Ende (*ant.* temporel, passager): la ville ~le die ewige **Stadt (Rom);** *poét.* **le sommeil ~ der ewige** Schlaf (Tod); bei V.H., *Odes* IV. 6 im *cmpr.*: des monuments plus ~s. 2. von dem man kein Ende abſehen, deſſen Ende man nicht **beſtimmen kann: ~ adieu Abſchied für im**mer, auf ewig. 3. F unaufhörlich; **homme**

~ Mensch, den man nicht los werden kann, der (Einem) lästig wird; *co.* personne ~le Erb-laſſer, deſſen Tod zu lange ausbleibt. II. l'É~ *s/m.* der Ewige, Gott. III. ~le *s/f.* Gärtnerei: a) Art Strohblume, Immortelle; b) Ruhrkraut-Art (Gnaphalĭum orĭentāle). **Syn.** ce qui est *éternel* est absolument sans fin; ce qui est *perpétuel* est relativement sans fin, c'est-à-dire par rapport à un but fixé; ce qui est *continuel* va ou se fait toujours; ce qui est *immortel* vit ou semble vivre sans terme.

**éterniser‿** (ĕ-tăr-nĭ-ſe') [b.l. æternisāre] ①a. I. *v/a.* 1. ver-ewigen; ewigen Ruhm geben. 2. ewig dauern laſſen, (ſehr) in die Länge ziehen. II. s'~ ſich ver-ewigen; ewig dauern, ſich ewigen Ruhm verſchaffen; F ewig an einem Orte ſitzen (bleiben).

**éternité** (ĕ-tăr-nĭ-te') [lt. æternĭtas] *s/f.* 1. Ewigkeit; rl. ~s *pl.* Ewigkeit vor und nach uns; l'~ bienheureuse die ewige Seligkeit; l'~ malheureuse die ewige Verdammniß; de toute ~ nach Gottes ewigem Rathſchluſſe, von E. her. 2. in Übertreibung: ſehr lange Zeit, E. (✝+ *pl.* Co., *Héraclius* III. 1. 129), ewige Dauer. 3. ton É~ Deine Ewigkeit (ehm. Titel der alt-römiſchen Kaiſer).

**éternue** ⚘ (~nü') [éternuer] *s/f.* 1. weißer Rainfarn od. Dorant (Achillēa ptarmĭca). 2. ✝+ ~ (stolonifère) wucherndes Straußgras (Agrostis stolonifēra).

**éternuer‿** (ĕ-tăr-nü-e') [lt. sternutāre] ①a. I. *v/n.* nieſen: F ~ dans le sac, dans le son guillotinirt werden. II. *v/a.* F *co.* ↖ vornieſen: il m'a ~é son bonjour er hat mir ſeinen Gutenmorgen vorgenieſt (d. h.: er hat dabei genieſt, als er „Guten Morgen!" ſagte); ↖ ~ un nom einen Namen mit vielen Konſonanten (wie zB. die polniſchen) ausſprechen. III. *s/m.* Nieſen *n* (Pas.).

**éternueur,** ~se F ↖ (~nü-ö'r, ~ö'ſ) [éternuer] *s.* Nieſende(r). [*s/m.* Nieſen *n*.

**éternûment‿,** A. 78a. ~ue~ (~mq) [éternuer]

**étésiens** (ĕ-te-ſĭĝ' ⑧b) [grch.] *a.* und *m.pl.* (vents) ~ regelmäßige Nordwinde im Mittelmeere.

**étêtement‿** (ĕ-tæ-tmq') [étêter] *s/m.* agr. Abköpfen *n*, Kappen *n*, Kröpfen *n* der Bäume.

**étêter‿** (ĕ-tæ-te') [tête] ①a. *v/a.* köpfen; ⚙ Nägel, Stecknadeln abkippen; agr. Bäume kappen, kröpfen (= ébotter, v. écimer 2); bl. ~é, ~ée ohne Kopf, kopflos (v. écimer 3).

**étêteur** ⚙ (ĕ-tæ-tö'r) [étêter] *s/m.* Stockfiſchfang: 1. Köpfer, Kopf-Abſchneider. 2. Meſſer *n* zum Abköpfen.

**éteuble** (ĕ-tö'bl) *s/f.* = éteule I.

**éteuf** † (L., Fe.: ĕ-tö', u. vor *vo.* u. *h muette*: ĕ-tö'f...; M-Cz., Ls. ebenſo, indeſſen *poét.* auch (alleinſtehend od. vor folgd. *vo.*) ĕ-tö'f) [b.l. stoffus = étoffe] *s/m.* (Schlag-)Ball (= esteuf); *fig.* il joue de ces ~s-là ſolche Streiche macht er; renvoyer l'~ et. von ſich abwälzen, F ſich et. abholzen (Laft. 9. 7); ↖ se renvoyer l'~ ea. Gleiches mit Gleichem vergelten; renvoyer, repousser l'~ mit e-r guten Antwort (ſchnell) bei der Hand ſein, F Einem dienen; *fig.* courir après son ~ eine verſäumte Gelegenheit wieder einzuholen ſuchen; *prv.* il ne faut (pas) courir après son ~ ein „hab' ich" iſt beſſer als zehn „hätt' ich". [Schlagballmacher.

**éteufier** ‖ † (ĕ-tö-fĭe'; ⑧b) [éteuf] *s/m.*

**éteule** (ĕ-tö'l) *s/f.* I. [lt. stipŭla] agr. Stoppel (= éteuble): *prv.* le même champ ne doit pas porter deux ~s blanches de suite ein und daſſelbe Feld darf nicht zwei weiße Stoppeln (d. h. zwei Halmfrüchte) hinter einander tragen. II. = ételle.

**Étex** (ĕ-tæ'kß) *npr.m.* Antoine ~ id., franzöſiſcher Bildhauer (gb. 1808).

**éthal** ⚗, ohne *pl.* (ĕ-tă'l) [éther, alcool] *s/m.* chm. Ätha'l *n* (bei Verſeifung des Walrathes entſtehender Stoff). [acide ~ Ätha'lſäure *f*.

**éthalique** ⚗ (ĕ-tă-li'k) [éthal] *a.* chm.

**Éthelred** (ĕ-tæl-ræ'd) *npr.m.* Ethelred, Name angelſächſiſcher Könige.

**Éthelwolf** (ĕ-tæl-üö'lf) *npr. m.* Ethelwolf, König von England (837—858).

**éther** (ĕ-tä'r) [grch.] *s/m.* 1. bei den Alten: Himmelsluft *f*, Äther: noch jetzt *poét.* Himmelsraum; (⚗ phys. hypothe'tiſcher, den Weltenraum erfüllender, unwägbarer Stoff). 2. ⚗ chm. Äther (durch Einwirkung von Säuren und Salzbildnern auf A'lkohol entſtehende flüchtige Flüſſigkeit): ~ sulfurique Schwefel-Äther, Vitrio'lnaphtha *f*; min. † ~ minéral fossile Naphtha *f*, Erd-Öl *n* (jetzt naphte).

**éthérate** ⚗ (ĕ-te-ră't) [éther] *s/m.* chm. ätherſaures Salz.

**éthéré** *m*, ~e *f* (ĕ-te-re') [lt. æthereŭs] I. *a.* 1. äthe'riſch, mit Äther erfüllt: régions ~es Himmelsräume *m/pl.*; vapeurs ~es Ätherdämpfe *m/pl.*; ⚗ phys. ehm. matière ~e feiner Stoff im Himmelsraume (jetzt éther 1); *poét.* voûte ~e Himmel *m*. 2. *fig.* ſehr rein, erhaben. II. l'~ *s/m.* das Überſinnliche (V.H.).

**éthérène** ⚗ (~ræ'n) [éther] *s/f.* chm. ölbildendes Gas, einfacher Kohlenwaſſerſtoff.

**éthérer‿** (ĕ-te-re') [éther] ①g. s'~ *v/pr.* *fig.* äthe'riſch werden (Sd., *Indiana* 30).

**éthérification** ‖ ⚗ (~rĭ-fĭ-kă-ßĭq') [éther] *s/f.* Verwandlung in Äther, Ätherbildung.

**éthérifier** ‖ ⚗ (ĕ-te-rĭ-fĭ-e') [éther] ①a. *v/a.* in Äther verwandeln.

**éthérine** ⚗ (ĕ-te-ri'n) [éther] *s/f.* chm. Ätheri'n *n*, Wein-öl-Kampfer *m*.

**éthérioscope** ✝+ ⚗ (ĕ-te-rĭ-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. = éthrioscope. [Ätherſäure *f*.

**éthérique** ⚗ (~ri'k) [éther] *a.* chm. acide ~

**éthérisable** ⚗ (ĕ-te-rĭ-ſa'bl) [éthériser] *a.* chir. ätheriſi'rbar, durch Äther zu betäuben.

**éthérisation** ‖ ⚗ (ĕ-te-rĭ-ſă-ßĭq') [éthériser] *s/f.* 1. chm. Verbindung mit Äther. 2. chir. Betäubung durch Äther.

**éthériser‿** ⚗ (ĕ-te-rĭ-ſe') [éther] ①a. *v/a.* 1. chm. mit Äther verbinden. 2. chir. durch Äther betäuben, ätheriſiren.

**éthérisme** ⚗ (ĕ-te-ri'ßm) [éthériser] *s/m.* chir. Betäubung *f* durch Äther.

**éthéro-chloroforme,** ohne *pl.* (ĕ-te-ro-klŏ-rŏ-fŏ'rm) *s/m.* chir. Miſchung *f* von Äther und Chlorofo'rm. [Äther-Öl *n*.

**éthérol** ⚗ (ĕ-te-rŏ'l) *s/m.* chm. Äthero'l *n*,

**éthérolat** ‖ ⚗ (ĕ-te-rŏ-la') [éthérol] *s/m.* phm. Äther-Olea't *n* (durch Deſtillation mit äthe'riſchen Ölen verſetzter Schwefel-Äther)

**éthérolature** ⚗ (ĕ-te-rŏ-la-tü'r) *s/f.* phm. durch Aufguß mit äthe'riſchem Öle verſetzter Schwefel-Äther.

**éthérolé** ⚗ (ĕ-te-rŏ-le') *s/m.* phm. durch Auflöſung mit äthe'riſchem Öle verſetzter Schwefel-Äther.

**éthérolotif,** ~ve ⚗ (~lŏ-ti'f, ~ī'w) *a.* u. ~ *s/m.* ätherhaltig, mit Äther bereitet(es Mittel).

**éthérone** ⚗ (ĕ-te-ro'n) *s/f.* chm. Äthero'n *n* (Produkt der trocknen Deſtillation ätherſchwefelſaurer Salze mit Kalk).

**éthéryle** ⚗ (~ri'l) *s/m.* chm. Ätheri'l *n* (hypothe'tiſches Radika'l des Äthero'ls; v. éthérol).

**éthionique** ⚗ (ĕ-tĭ-o-ni'k) *a.* chm. acide ~ Äthio'nſäure *f*, Karby'l-Schwefelſäure *f*.

**Éthiopie** (ĕ-tĭ-o-pi') [grch.] *npr. f.* Äthio'pien *n*, Land in Afrika.

**éthiopien** ‖ (~pĭĝ') *m*, ~ne (~pĭæ'n) *f* [grch.] I. *a.* äthio'piſch (= éthiopique). II. É~, É~ne *s.* Äthio'pier(in), Mohr(in). III. é~ *s/m.* Äthio'piſch(e) *n*, äthio'piſche Sprache.

**éthiopique** (ĕ-tĭ-o-pi'k) *a.* = éthiopien I.

**éthiops** ⚗ (ĕ-tĭ-o'pß) [grch.] *s/m.* 1. alte chm. Mohr: ~ antimonial Spießglanz-Mohr, Queckſilber-Schwefel-Antimo'nium *n*; ~ martial Eiſen-Mohr, Eiſenoxydu'l-Oxy'd *n*; ~ minéral ſchwarzes Schwefelqueckſilber. 2. phm. ~ végétal Kohle *f* des Blaſentanges (oder Fucus vesiculōsus).

**éthique** ⚗ (ĕ-ti'k) [grch.] phls. I. *a.* ſittlich, e'thiſch. II. *s/f.* Sitten-, Tugend-lehre, E'thik: les É~s die E'thik des Ariſto'teles. *Hom.* étique.

**ethmocéphale** ⚗ (ĕ-tmŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* an. Ethmocepha'le (Mißgeburt mit verkümmerter Naſe).

**ethmocéphalie** ⚗ (ĕ-tmŏ-ße-fă-lī') [grch.] *s/f.* an. Zuſtand *m* der Ethmocepha'len.

**ethmoïdal,** ~ale ⚗, *m/pl.* ~aux (ĕ-tmo-ĭ-dă'l; ~ŏ' ⑩a) [grch.] *a.* an. zum Siebknochen gehörig, Siebbein-... (v. couche 7).

**ethmoïde** ⚗ (ĕ-tmŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* an. Siebbein *n*, Siebknochen.

**ethnarchie** (ĕ-tnăr-ſchī') [grch.] *s/f.* h.a. Ethnarchi'e, römiſche Statthalterſchaft.

**ethnarchique** (ĕ-tnăr-ſchi'k) [grch.] *a.* h.a. ethna'rchiſch, die römiſche Statthalterſchaft betreffend.

**ethnarque** (ĕ-tnă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Ethna'rch, römiſcher Statthalter, Landpfleger.

**ethnique** (ĕ-tni'k) [grch.] I. *a.* 1. e'thniſch, heidniſch. 2. *gr.* mot ~ Völkername. II. *s.* E'thniker, Heide. III. *s/m.* ein Volk charakteriſirendes Wort.

**ethno-généalogie** ⚗, oh. *pl.* (ĕ-tno-Ge-nĕ-ă-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Abſtammung der Völker.

**ethnogénie** ⚗ (ĕ-tnŏ-Gĕ-nī') [grch.] *s/f.* Wiſſenſchaft vom Urſprunge der Völker.

**ethnographe** ⚗ (ĕ-tnŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Ethnogra'ph, Völker-Beſchreiber.

**ethnographie** ⚗ (ĕ-tnŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Ethnographi'e, Völker-Beſchreibung.

**ethnographique** ⚗ (~fi'k) [grch.] *a.* ethnogra'phiſch, zur Völkerbeſchreibung gehörig.

**ethnologie** ⚗ (ĕ-tnŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre vom Urſprunge, von den Wanderungen ꝛc. der Völker, Völkerlehre, Ethnologi'e.

**ethnologique** ⚗ (~Gi'k) [grch.] *a.* ethnolo'giſch, zur Ethnologi'e gehörig. [lo'ge.

**ethnologue** ⚗ (~log) [grch.] *s/m.* Ethno-

**éthocratie** ⚗ (ĕ-tŏ-kra-ßī') [grch.] *s/f.* Ethokrati'e, Mora'l-, Sitten-, Tugend-herrſchaft.

**éthognosie** ⚗ (ĕ-tŏ-gnŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Kenntniß der Sitten und Charakte're.

**éthographie** ⚗ (ĕ-tŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Sittenbeſchreibung.

**éthographique** ⚗ (~fi'k) [grch.] *a.* ethogra'phiſch, zur Sittenbeſchreibung gehörig.

**éthologie** ⚗ (~lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Sittenlehre.

**éthologique** ⚗ (ĕ-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* etholo'giſch, zur Sittenlehre gehörig.

**éthologue** ⚗ (ĕ-tŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Sittenlehrer. [gemälde *n*, Ethopö'e.

**éthopée** ⚗ (ĕ-tŏ-pē') [grch.] *s/f.* Sitten-

**éthos** ⚗ ↖ (ĕ-to'ß) [grch.] *s/m.* = ithos.

**éthrioscope** ⚗ (ĕ-trĭ-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Wärme-Ausſtrahlungs-Meſſer (Inſtrume'nt). [Korbblüthler).

**éthulie** ⚘ (ĕ-tü-lī') *s/f.* Ethu'lia (Gattung der

**éthuse** ⚘ (ĕ-tü'ſ) [grch.] *s/f.* Gleiße (Gattung doldenblüthiger Pflanzen): ~ faux-persil Hundspeterſi'lie, Gartenſchierling *m*.

**éthylamine** ⚗ (ĕ-tĭ-lă-mi'n) [éthyle] *s/f.* chm. Äthylami'n *n*.

**éthyle** ⚗ (ĕ-ti'l) [grch.] *s/m.* chm. Äthy'l *n*.

**étiage** (ĕ-tĭ-a'G) *s/m.* 1. [b.l. æstivatĭcum] niedrigſter Waſſerſtand. 2. [étier] Anlegung *f* eines Grabens oder Kanals.

**étibeau** ⚙, auch ~ois ‖ (ĕ-tĭ-bo', ~bŭă') *s/m.* Drahtzieherei und Nadelfabrikation: Spitzſtöckel.

**Étienne,** auch **Est~** (beides: ĕ-tĭæ'n) [grch.] *n.d.b.* und *npr.m.* Stephan; bſ. ~ de Blois Stephan von Blois, engl. König († 1154); v. auch Saint-~.

**Étiennette** (ĕ-tĭæ-næ't) *n.d.b.f.* Stepha'nie.

**étier** ‖ ⚙ (ĕ-tĭe'; ⑧b) [lt. æstuārĭum] *s/m.* 1. Salinenweſen: Zuleitungsgraben, Auswerk *n* (zum Hineinleiten des Seewaſſers in Salzteiche). 2. Fiſch-graben, -kana'l. 3. ⚓ Hock *n* (am Ufer von Pfählen eingeſchloſſener Platz zur Aufbewahrung von Maſten).

**étille** † (ĕ-ti'j) *s/f.* Webſtuhl *m* (= estille).

**étincelant,** ~e (ĕ-tq-ß'lq' ⑨a, ~q't) [étinceler] *a.* (meiſt nach dem *s.*) leuchtend, funkelnd (auch *fig.*).

**étinceler‿** (ĕ-tɡ̃-ß'le') [lt. scintilla] ①c. v/n. 1. (er)glänzen, funkeln, schimmern (auch *fig.* von Werken des Geistes und hervorragenden Personen): les beautés ~lent dans ... die schönen Stellen leuchten hervor in ...; ses yeux ~lent d'esprit der Verstand leuchtet ihm aus den Augen; la colère ~le dans, par ses yeux seine Augen funkeln vor Zorn. 2. *fig.* feurig sein. 3. bl. ~é, ~ée mit Funken besäet. **Syn.** *étinceler* **est le terme ordinaire;** *scintiller* **est plutôt un terme d'astronomie qui s'emploie en parlant des étoiles.** [*s/f.* Fünkchen *n.*

**étincelette** ⨍ (ĕ-tɡ̃-ß'læ't) [*dim.* étincelle]

**étincelle** (ĕ-tɡ̃-ßæ'l) [lt. scintilla] *s/f.* 1. Funke(n) *m* (auch *fig.*): *prv.* **il ne faut qu'une ~ pour causer grand feu** ein einziger Funken setzt das ganze Haus in Brand. 2. rothes Bändchen im Knopfloche (Pelletan, *Nouvelle Babylone* VI). 3. ⊖ Feuerwerkerei: ~s *pl.* Goldregen *m.sg.*; ~s pour fusées de signaux Feuerregen *m* zu Signa'lraketen. **Syn. v. bluette.**

**étincellement‿** (ĕ-tɡ̃-ßæ-l'mɡ̃') [étinceler] *s.m.* Funkensprühen *n*; Funkeln *n*; Flimmern *n* der Sterne.

**étiolement‿** (ĕ-ti-o-l'mɡ̃') [étioler] *s/m.* 1. Gärtnerei: Bleichsucht *f*, Entfärben *n* der Pflanzen. 2. ☿ path. krankhafte Schwäche aus Mangel an Licht u. frischer Luft, ⨍ Verquienen *n* (auch *fig.* ↖ vom Geiste).

**étioler‿** (ĕ-ti-o-le') [éteule] ①a. I. *v/a.* 1. Gärtnerei: Pflanzen bleichsüchtig machen. 2. ☿ path. durch Mangel an Licht und frischer Luft dahin siechen machen. II. **s'~** 1. Gärtnerei: bleichsüchtig werden, dünn und farblos aufschießen, ⨍ verquienen (von Pflanzen): grains ~és Schmachtkorn *n. sg.* 2. path. wegen Mangel an Licht und frischer Luft dahin siechen (auch ↖ *fig.*).

**étiologie** ☿ (ĕ-ti-o-lō-Gi') [grch.] *s/f.* path. Lehre der Krankheits-Ursachen, Ätiologi'e (= ætiologie).

**étiologique** ☿ (ĕ-ti-o-lō-Gi'k) [grch.] *a.* path. ätiolo'gisch, zur Lehre von den Krankheits-Ursachen gehörig (= ætiologique).

**étique** ☿ † (ĕ-ti'k) [= hectique] *a.* 1. alte path. hektisch, abzehrend: fièvre ~ Zehrfieber *n.* 2. sehr mager, weitS. schwindsüchtig; auch *fig.* vom Style (*ant.* bouffi; v. bouffir). *Hom.* éthique.

**étiquet** (ĕ-ti-kæ'; ⑧b) [dtsch. stecken] *s/m.* 1. Stäbchen *n.* 2. ⊖ Fischerei: Steck-netz *n*, -garn *n.*

**étiqueter** ⊛ ⊤ (ĕ-ti-k'te') [étiquette] ①d. (obwohl das *s.* étiquette geschrieben wird) *v/a.* etikettiren, (be)zeichnen, überschreiben, Zettel an et. machen.

**étiqueteur** ⊖ * (ĕ-ti-k'tö'r) [étiqueter] *s/m.* Vorrichtung *f* zum Bezeichnen mit Zetteln.

**étiquette** ⊤ (ĕ-ti-kæ't) [dtsch. stecken] *s/f.* 1. Aufschrift, (Inhalts-)Zettel *m*, -Zeichen *n*, Etike'tte; engS. Samenzettel *m*: ~ d'une médecine Gebrauchszettel *m* e-r Arznei(flasche); drt. ehm. a) Zettel *m* mit Inhalts-Angabe, den man an einen Sack mit Akten heftete; daher *fig.* ⨍ **sur l'~ (du sac)** nach dem äußern Scheine; b) gerichtlicher Anschlag an mit Beschlag belegten Häusern; c) Bittschrift an das Gericht um Verhandlung einer Rechtssache. 2. (Hof-)Sitte; strenge gesellschaftliche Umgangsformen *pl.* od. Gebräuche *m/pl.*, Zwang *m*, Etike'tte: dîner d'~ Ga'la-Essen *n*; ~s *pl.* Kuria'lien *n.pl.* (Förmlichkeiten der Kanzlei-Schreib-art, Hof- und Ehren-worte bei Titeln *rc.*). 3. ⊖ Fischerei: a) viereckiges Stecknetz; b) Muschelmesser *n.*

**étirable** ⊖ (ĕ-ti-ra'bl) [étirer] *a.* streckbar.

**étirage** ⊖ (ĕ-ti-ra'G) [étirer] *s/m.* 1. Metallurgie: Strecken *n*, (Aus-)Ziehen *n*; Gleichen *n* der Stürze; Walzen *n*, Recken *n* oder Schmieden *n* der Schirbel; Schmiede: Strecken *n* unter dem Hammer. 2. Spinnerei: a) Ausziehen *n* des Fadens; b) Ziehen *n*, Strecken *n* der Leinwand; c) Streckmaschine *f*; Lamini'rstuhl; Flachsbandmaschine *f*; Durchzug; ~ supplémentaire zweiter Zug, Nachzug.

**étire** ⊖ (ĕ-ti'r) *s/f.* Gerberei: 1. Streich-messer *n*, -klinge. 2. Eisenplatte zum Auspressen der Häute. 3. schwz. Ruderstange.

**étirer** (ĕ-ti-re') [tirer] ①a. *v/a.* und **s'~** 1. ⊖ (aus)strecken, aus(ea.)ziehen; auswalzen; plätten. 2. ↖ ~ ses bras die Arme ausstrecken; P s'~ les bras sich (aus)recken.

**étireur** ⊖ (ĕ-ti-rö'r) [étirer] *s/m.* 1. Gold- und Silber-draht-Zieher. 2. (auch *a.*: cylindre ~) Streckwalze *f* im Eisenwerke.

**étiroir** ⊖ (ĕ-ti-rŏā'r) [étirer] *s.m.* 1. Eisenwerk: Streckhaus *n*, Strecke *f.* 2. Sattlerei: (Leder-)Streckbock.

**étisie** ⊤ (ĕ-ti-ſi') [grch.] *s/f.* path. 1. Schwindsucht. 2. Abmagerung in Folge e-r Krankheit.

**Etna** (æ-tna') *npr.m.* géogr. Ätna, feuerspeiender Berg auf Sizi'lien; *poét.* Werkstätte *f* Vulka'n's und der Cyklo'pen. [Ätna gehörig.

**etnéen**, ~ne (æ-tnĕ-ɡ̃', ~æ'n) [Etna] *a.* zum

**etnette** ⊖ (æ-tnæ't) *s/f.* Messingfabrikation: Zange zum Zurechtstellen des Tiegels im Ofen.

**étoc** (ĕ-tŏ'k) [dtsch. Stock] *s/m.* 1. = estoc 5. 2. ⚓ gefährlicher Felsen nahe der Küste (= estoc 8).

**étocage** (ĕ-tō-ka'G) *s/m.* 1. ⊖ Weberei: Kratzen *n* mit den Krämpelkämmen. 2. ⚓ Art Tau *n.*

**étoffe** (ĕ-tŏ'f) [dtsch.] *s/f.* 1. Stoff *m*, Zeug *n*: ~s de coton Baumwollen-waaren *pl.*, -zeuge *n. pl.*; ⨍ ↖ donner dans l'~ viel auf Staat (Putz) geben; *fig.* ⨍ il y a en lui l'~ de ... er hat das Zeug zu ...; ⨍ **il y a de l'~ dans ce jeune homme** aus diesem jungen Manne kann man et. machen, kann et. werden; **ne pas épargner, ne pas plaindre l'~** aus dem Vollen wirthschaften; **rogner sur l'~** geizen; **tailler en pleine ~** nach Belieben schalten und walten, ungescheut zulangen. 2. *fig.* ⨍ † (mst. *mv.part*) Abkunft, Art: de (la) même ~ von gleichem Schlage; **être de mince ~** von geringer Art sein, ⨍ nicht viel los haben. 3. ⊖ Holz *n* zu einem Floße, Floßzeug *n*; Gerberei: Alaunbrühe; Hutmacherei: Materia'lien *n. pl.* zu Filzhüten; Malerei: Kleidung, Gewand *n*; Messerschmiede: ~ d'acier Klingenzeug *n* (durch Schweißen gebildetes Gemenge von Eisen und Stahl); Weberei: ~s brochées broschirte Stoffe *m/pl.*; ~ chinée geflammtes Zeug; ~ de Chine Peking *m*; ~ de crin Haartuch *n* (Roßhaar-Gewebe); ~ de crin pour tamis Haarsiebboden *m*; ~s croisées Köperzeuge *n. pl.*, atlas-artige Zeuge *n. pl.*, über's Kreuz gearbeitete Stoffe *m/pl.*; ~s drapées, ~s lainées tuch-artige Zeuge, Tuche *n.pl.*; ~s façonnées Bildgewebe *n.pl.*; **~s façonnées à la marche** Kamm-, Trittweberei, Musterweberei durch Tritte, Fußarbeit; ~s façonnées à la tire Zug-arbeit, Musterweberei durch den Zug; ~ matelassée Double-stoff *m*; ~s rases glatte Wollenzeuge, Kammwollzeuge *n. pl.*; ~ de la petite tire Knopfzeug *n* (Stoff für Knöpfe). 4. ⊖ typ. ~s *pl.* a) Buchdruckerei-Utensi'lien *n. pl.*, Materia'l *n. sg.* einer Druckerei; b) Druckerei-Unkosten *pl.* 5. ⨍ ~s *pl.* Gelder *n. pl.*, Moos *n. sg.*

**étoffé** * (ĕ-tō-fe') *s/m.* donner de l'~ à la toilette den Anzug reich ausstatten.

**étoffer‿** (ĕ-tō-fe') [étoffe] ①a. *v/a.* 1. ausstaffiren, den gehörigen Stoff in hinreichendem Maße (zu et.) nehmen, **es an Nichts fehlen lassen**; bequem, hübsch einrichten; ~ un carrosse eine Kutsche ausschlagen; ⨍ ~é, ~ée gut ausgestattet, gut eingerichtet, gekleidet; kräftig; cheval ~é stark-knochiges Pferd. 2. ⊖ Pastetenbäckerei: dünner schlagen. [Löthung.

**étoffure** ⊖ (ĕ-tō-fü'r) *s/f.* Metallurgie: starke

**étoile** (ĕ-tŏā'l) [lt. stella] I. *s/f.* († auch *s/m.* Régn.). 1. Stern *m*; *fig.* Stern erster Größe, bedeutende Persönlichkeit; ~ du berger, ~ du matin, ~ du soir Morgen-, Abendstern *m*, Ve'nus (v. auch ~ I. 12); il fait clair d'~ es ist stern(en)hell; ehm. ~ errante Plane't *m*; ~ qui file, ~ filante, ~ tombante Sternschnuppe; ~ (fixe) Fixstern *m*; ~ du nord Nordstern *m*, *fig.* É~ du Nord Beiname bsd. von Katharina II. von Rußland; ~s nébuleuses Nebelsterne *m/pl.*; ~ polaire Pola'rstern *m*; *fig.* ⨍ **compter les ~s** a) s-e Zeit verlieren, b) zu neugierig sein; ⨍ faire voir à q. les ~s en plein midi a) J-m etwas weis machen, b) J-m in's Gesicht schlagen, daß ihm die Funken aus den Augen springen; voir les ~s von seinem Thema abbrechen und nicht dazu Gehöriges schwatzen (bsd. von einem Prediger); *poét.* **avoir, porter le front dans les ~s** auf dem Gipfel des Ruhmes stehen; ⨍ v. coucher II. 2; *prv.* **il croit voir les ~s en plein midi** er hört das Gras wachsen. 2. *fig.* ⨍ Geschick *n*, Verhängniß *n*, (Glücks-)Stern *m*: mauvaise ~ Unstern *m*: **on ne peut aller contre son ~** man kann sich seinem Schicksale nicht entziehen. **Syn. v. destin.** 3. (Ordens-)Stern *m*: **ordre de l'É~ polaire** Nordstern-Orden *m*, schwd. Ritter-Orden; ordre de l'É~ Orden *m* des Sterns, fr. Ritter-Orden (gestiftet 1358); **l'~ des braves,** de l'honneur das Kreuz der Ehrenlegion. 4. (militä'risches Abzeichen): **avoir les deux ~s** Briga'de-General, les trois ~s Divisions-General sein. 5. Stern *m*, Punkt, wo mehrere Alleen *rc.* zusammenlaufen. 6. ↖ Fett-Auge *n* auf e-r Fleischsuppe. 7. ☐ Licht *n*: ~ **flamboyante** flammender Stern. 8. Stern *m*, Blässe an der Pferdestirn. 9. ⊖ typ. &: Sternchen *n* (*): monsieur trois ~s (meist gschr. **monsieur****) Herr***, Herr N.N. 10. sternförmiger Sprung in e-m Glase *rc.* 11. bougie à l'~ beste Steari'nkerze. 12. ⚘ ~ du berger sternförmiger Froschlöffel (Alisma damasonium); ~ de Bethléem pyramida'le Vogelmilch (Ornithogălum pyramidāle); ~ blanche doldige Vogelmilch, Regtulpe (Ornithogălum umbellātum); ~ des bois großblüthige Stern-Miere (Stellaria holostĕa); ~ d'eau Wasserstern *m* (Callitrīche); ~ jaune gelbe Vogelmilch, Ziegenlauch *m* (Gagĕa lutĕa); ~ du matin blaue Trichterwinde (Ipomœa nil); *poét.* Sternblume. 13. ☿ zo. Sternreiher *m* (Vogel): ~ de mer Seestern *m* (Poly'p). 14. ⊖ Feilenmeißel *m*; Buchbinderei: Stern *m* (ein Präge-Meißel); beim Friseur: Spitze einer Haarflechte; Uhrmacherei: Stern *m* (am Zeigerwerke). 15. ⚔ a) Artillerie: ~ perfectionnée Stückseelenmesser *m* (Instrument zum Untersuchen der Durchmesser der Geschützrohr-Seelen); b) Feuerwerkerei. Luntenstern *m*; c) frt. (fort à, en guise d')~ Sternschanze. 16. ⚓ Stern *m* (Blechring am Dochte einer Kompaßlampe). II. **É~** *npr.f.* (= Estoile); bsd. Pierre de l'É~ id., Groß-Referenda'r von Frankreich († 1611), Verfasser einer Art Anna'len über Heinrich's IV. Zeit.

**étoilé** *m*, ~e *f* (ĕ-tŏā-le') [étoiler] I. ~ *s/m.* ☿ zo. a) Stern-Hai (Squalus mustĕlus, Mustĕlus asterias); b) Vögel: Art afrikanische Rohrdommel; Art Reiher; Art Fliegenschnäpper. II. ~e *s/f.* a) Gärtnerei: violettweiße Gartentulpe; b) ☿ zo. Lastträger *m*, Sonderling *m* (Bombyx antīqua), Nachtschmetterling.

**étoilement‿** (ĕ-tŏā-l'mɡ̃') *s/m.* Gesprungensein *n* e-s Glases *rc.*; Sprung in Sternform.

**étoiler‿** (ĕ-tŏā-le') [étoile] ①a. I. *v/a.* 1. mit Sternen schmücken: ~é, ~ée sternförmig, in Sternform gestellt, mit Sternen geschmückt, Stern-...: chambre ~ée Sternkammer *f*, höchster Gerichtshof unter Heinrich VII. von England; ⚘ chardon ~é Sterndistel *f* (Centaurēa calcitrāpa). 2. erhellen: ~é, ~ée gestirnt, sternhell. 3. einen sternförmigen Sprung in ein Glas *rc.* schla-

gen; bouteille ~ée gesprungene Flasche; Forstwesen: arbre ~é Baum m mit sternförmigen Spalten. II. s'~ einen sternförmigen Sprung bekommen.

**étole** (ĕ-tŏ′l) [lt. stola] s/f. rl. Stola (breites mit drei Kreuzen verziertes Band der katholischen Priester, das, um den Hals gelegt, bis auf die Füße heruntergeht); ehm. droits d'~ Stol(a)-Gebühren pl. (Gaben an den niederen Kle'rus für kirchliche Verrichtungen). [sen).

**étôle** ⚙ (ĕ-tō′l) s/f. Kesselplatte (Tollhau-

**Étolie** (ĕ-tŏ-lī′) [grch.] npr.f. h.a. Äto'lien n, Landschaft im alten Griechenland.

**étolien** ‖ m, ~ienne f (ĕ-tŏ-lię̄′, ~æ̃′n), auch ~ique (~ī′k) h.a. I. a. und É~, É~ienne s. äto'lisch; Äto'lier(in). II. ~ s/m. (das) Äto'lische, (der) äto'lische Diale'kt. [Éton.

**Éton** ‖ (ĕ-tǫ′) [engl.] npr. m. id. (spr. ī′t'n) =

**étonnamment** (ĕ-tŏ-nā-mą′⑨g) [étonnant] adv. (in) erstaunlicher Weise.

**étonnant,** ~e (ĕ-tŏ-ną′⑨a, ~ą̄′t) [étonner] a. 1. erstaunlich: il ne serait pas ~ que ... (mit subj.) es wäre nicht zu verwundern, wenn ...; F homme ~ a) bewundernswürdiger Mann (auch iro.), b) wunderlicher Kauz. 2. erschütternd (Bos.).

**étonnement‿** (ĕ-tŏ-n'mą′) [étonner] s/m. 1. Erstaunen n, Verwunderung f: au grand ~ (auch à l'~) de tout le monde zu Jedermanns Erstaunen; causer, donner de l'~ à q. J. in Erstaunen versetzen; frapper d'~ in großes Erstaunen setzen. 2. ⚒ Erschütterung f. 3. vét. ~ du sabot Hufschwinden n, -Erschütterung f oder (die) hohle Wand. 4. Juwelier: durch e-n Schlag ꝛc. hervorgebrachter Sprung in einem Diamanten. **Syn.** la *surprise* est ce qui saisit à l'improviste; l'*étonnement* (1) est ce qui cause un ébranlement moral.

**étonner‿** (ĕ-tŏ-ne′) [D. lt. ex-tonāre] ①a. I. v/a. 1. (auch abs.) erstaunen, in Erstaunen setzen: être ~é de (+ à) qc. erstaunt sein, sich wundern über et. 2. ⚒ betäuben; ~ le cerveau das Gehirn erschüttern. 3. ⚙ ~ un diamant durch einen Schlag ꝛc. Risse in einen Diamant machen; cristal ~é rissiger Krystall; Bergbau: ~ un rocher ein Gestein brennen, um es mürbe zu machen; Krystallfabrikation: den Sand rissig machen; Tuchfabrikation: das Tuch zu sehr ausrecken. II. s'~ 1. s'~ de qc. sich über et. wundern, et. sonderbar finden; s'~ que ... (meist mit subj.), ne pas s'~ de ce que oder si ... (mit ind.) sich (nicht) wundern, daß ... oder wenn ...; s'~ de ... (mit inf.) sich wundern zu ... (Laft.). 2. (sich) erschrecken. 3. ⚙ arch. sich niederdrücken (von einem zu schwer belasteten Gewölbebogen). **Syn.** v. consterner.

**étonnure** ⚙ (ĕ-tŏ-nü′r) [étonner] s/f. weißer Fleck oder Sprung in einem Diama'nten, durch Schlag, Stoß ꝛc. hervorgebracht.

**étoquer(e)aux** ‖⚙ (ĕ-tŏ-k'rō′) [estoc] s/m.pl. Schlosserei: Anhaltstifte.

**étoqueresse** (ĕ-tŏ-k'ræ′ß) [estoc] s/f. 1. ⚙ Hemm-eisen n, -stück n; Klammer; Wollkämmerei: Karde, Kratze, Krempelkamm m. 2. ⚓ ~s pl. Schiffstaue n. pl. von 8—9 Zoll Länge.

**étoquiau** ⚙, auch ~eteau; pl. ~x (ĕ-tŏ-ki-ō′, ~k'tō′; ⑩b) s/m. Sperr-kegel, -stift, Sperre f; ~x pl. Umschweifstifte.

**étou** ⚙, pl. ~s ‖ (ĕ-tu′) s/m. Schlächtertisch (= estou). [étouffée.

**étouffade** ⚒ (ĕ-tū-fā′d) [étouffer] s/f. =

**étouffage** ⚙ (ĕ-tū-fa′ǵ) [étouffer] s/m. Ersticken n der Bienen, der Schildläuse ꝛc.

**étouffant,** ~e (ĕ-tū-fą′⑨a, ~ą̄′t) [étouffer] a. (meist nach dem s.) erstickend, schwül (auch fig.). [foir 3.

**étouffe** F (ĕ-tū′f) [étouffer] s/m. = étouf-

**étouffée** (ĕ-tū-fē′) [étouffer] s/f. 1. Kochkunst: Schmoren n, prov. Stoven n: perdrix à l'~ geschmortes Rephuhn. 2. Geschmortes n, prov. Gestovtes n.

**étouffement‿** (ĕ-tū-f'mą′) [étouffer] s/m. 1. Ersticken n, Erstickung f (auch fig.). 2. Beklemmung f, Athembeschwerde f.

**étouffer‿** (ĕ-tū-fe′) [D. it. tuffo; Sch. dtsch. stopfen; vgl. dtsch. stoven] ①a. I. v/a. 1. ersticken: ~ les cocons des vers à soie die Seidenraupen in den Kokons ersticken; (biblisch:) viandes ~ées Fleisch n erstickter Thiere (welches den Juden ꝛc. zu essen verboten war): F que la peste t'~e! hol' Dich die Pest! 2. einen Brand, Kohlen ꝛc. (aus)löschen. 3. ~ des sons Töne allmählich schwächer werden, ersterben lassen; cris ~és dumpfes Geschrei. 4. von der Verbindung mit der Luft abschließen; chambre ~ée stickiges Zimmer (v. étouffoir 1). 5. fig. ersticken, einen Seufzer ꝛc. unterdrücken; einen Aufstand dämpfen; eine Sache nicht ruchbar werden lassen; e-n Streit nicht zum Ausbruche kommen lassen; F todt machen, verschwinden lassen: ~ une bouteille eine Flasche ausstechen. 6. Gärtnerei: ~ des boutures Stecklinge mit einer Glasglocke bedecken; arbre ~é zu dicht neben anderen höheren Bäumen stehender Baum. 7. ⚙ Pappenfabrikation: ~ la colle den Leim dünn machen. 8. ⚓ ~ les voiles die Segel gegen den Mast drücken, um sie bei heftigem Winde zusammen zu legen. II. v/n. ersticken, nicht frei athmen können: ~ de chaud vor Hitze ersticken, F umkommen; ~ de dépit sich (halb)todt ärgern; F ~ de rire sich (halb)todt lachen, sich vor Lachen nicht halten können. III. s'~ 1. ersticken. 2. erstickt werden. 3. sich drängen (in einer dichten Menge). 4. sich gegenseitig ersticken, sich todt drücken. **Syn.** ce qui ôte la respiration, *étouffe*; ce qui bouche le canal de la respiration, *suffoque*.

**étouffeur** m, ~se f (ĕ-tū-fö′r, ~ö′ȷ) [étouffer] I. s. Erstick(er)in. II. ~ s/m. 1. zo. P Boa(schlange) f. 2. fig. F Buchhändler, der Bücher nicht vertreiben kann oder will (ant. lanceur).

**étouffoir** (~fŏā′r) [étouffer] s/m. 1. Gluth-, Kohlen-dämpfer (blechernes Löschgefäß); fig. F ⚒ stickiges Zimmer (= chambre étouffée). 2. ♪ Dämpfer an einem Klavier. 3. F Penne, Kaffeeklappe f (Spiel-Lokal für Gesindel).

**étoupade** ⚕ (ĕ-tu-pā′d) [étouper] s/f. chir. mit Eiweiß getränktes Werg, auf Wunden zu legen.

**étoupage** ⚙ (ĕ-tu-pa′ǵ) [étouper] s/m. 1. Hutmacherei: Buß-stück n, -fach n; Ausbüßen n. 2. Maschinenwesen: Kolbenliderung f.

**étoupe** (ĕ-tu′p) [lt. stuppa] s/f. 1. Werg n, Heede: fig. F mettre le feu aux ~s Öl ins Feuer gießen; le feu prit aux ~s nun war kein Halten mehr. 2. ⚙ Gießerei: Wischer m. 3. ⚓ Duffe, Zentilje: ~ de chanvre Hanfwerg n, Kobille, Tors m; ~ noire getheertes Werg. 4. ♀ Werg n, werg-artige Bekleidung mancher Theile von Moosen und Flechten.

**étoupement‿** (ĕ-tu-p'mą′) [étouper] s/m. Verstopfen n, Verstopfung f mit Werg.

**étouper‿** (~pe′) [étoupe] ①a. I. v/a. 1. (mit Werg) ver-, zu-stopfen. 2. ⚙ Hutmacherei: ausbüßen; Tischlerei: die Klinsen mit Sägespänkitt ausstreichen; Vergolderei: Goldblättchen a) ausbüßen, b) austupfen; Weberei: die hervorragenden Enden der Baumwollenfäden abschneiden. II. ⚒ s'~ les oreilles sich die Ohren zustopfen.

**étouperie** (~p'rī′) [étoupe] s/f. 1. ❀ Wergleinwand (= étoupière 1). 2. ⚓ Wergplatz m, Aufbewahrungs-Ort m des Wergs.

**étoupeux,** ~se ⚕ (~pö′⑩a, ~ö′ȷ) [étoupe] a. zo. mit werg-artigen Haaren besetzt.

**étoupière** (ĕ-tu-piæ′r) [étoupe] s/f. 1. ❀ = étouperie 1. 2. ⚓ Tau(aus)zupferin.

**étoupille** ⚔ (ĕ-tu-pī′j) [étoupe] s/f. Artillerie: Zündstrick m, Stoppi'ne, Ludelfaden m; Schlag-, Zünd-röhre, Brandel m: ~ fulminante, ~ à friction Friktio'ns-Schlagröhre; ~ ordinaire, ~ d'amorce Schilf-Schl.; ~ ordinaire, ~ en plume Federposen-Schl.; ~ sulfurique Kallerström'sche Schl.

**étoupiller** ‖ ⚔ (ĕ-tu-pi-je′) [étoupille] ①a. v/a. Artillerie: mit Stoppi'nen versehen.

**étoupillon** ‖ ⚔ (ĕ-tu-pi-jǫ′) [étoupille] s/m. Artillerie: Wergstöpsel für das Zündloch.

**étoupin** ‖ ⚓ (ĕ-tu-pę̄′) [étoupe] s/m. 1. Vorladung f, -schlag einer Kanone. 2. Zündschnur f, -leine f. [paun.

**étourdeau** P ⚒ (ĕ-tür-dō′) s/m. junger Ka-

**étourderie** (ĕ-tür-d'rī′) [étourdir] s/f. Unbesonnenheit; unbesonnener Streich.

**étourdi** m, ~e f (ĕ-tür-dī′) I. a. (nur nach dem s.) unbesonnen, leichtsinnig: F~ comme un hanneton, comme le premier coup de matines sehr unbesonnen; F ⚒ n'être ni fou ni ~ sich schnell zu helfen wissen. II. ~ s/m. Unbesonnene(r), Wildfang, Leichtfuß (l'É~, Titel e-s Lustspiels von M.). III. à l'~e advt. (auf) unbesonnen(e Weise), auf's Gerathewohl. **Syn.** 1. *étourdi* signifie simplement qui a le sens troublé; *confondu* est comme le superlatif d'*étourdi* et suppose le comble du trouble. 2. celui qui est *étourdi* est léger, inattentif; celui qui est *écervelé* n'a pas de cervelle et est sans raison; *écervelé* est donc un défaut beaucoup plus grave que *étourdi* (L.).

**étourdiment** (ĕ-tür-dī-mą′ ⑨g) [étourdi] adv. = à l'étourdie (v. étourdi III); il parle ~ er fällt mit der Thür in's Haus.

**étourdir** (ĕ-tür-dī′r) [b.l. stordātus vom lt. turdus] ②a. I. v/a. 1. betäuben: ~ un bœuf e-n Ochsen schlagen (vor dem Schlachten durch einen Schlag betäuben); fig. F ⚒ ~ la grosse faim den Heiß- oder ersten Hunger stillen; † ~ une affaire eine Sache nicht ruchbar w. lassen (jetzt étouffer 5). 2. † weitS. ~ les bois die Wälder wiederhallen lassen. 3. ~ l'eau das Wasser verschlagen (lauwarm) machen; ~ la viande das Fleisch nur halbgar kochen lassen. 4. bestürzt machen, verdutzen: je fus tout ~i mir verging Sehen und Hören. 5. F ganz dumm, schwindlig machen (durch Lärm ꝛc.): ~ tous les jours q. de qc. Einem et. alle Tage zu hören geben; ~ les oreilles à q. J-m die Ohren vollschwatzen; v. bateau 1. 6. F a) Bewerbungen machen; b) morden. II. s'~ sich, seinen Schmerz betäuben; s'~ sur qc. Alles aufbieten, um etwas aus den Gedanken zu bringen; s'~ de chimères (sich die) Grillen verjagen.

**étourdissant,** ~e (ĕ-tür-dī-ßą′⑨a, ~ą̄′t) [étourdir] a. (meist nach dem s.) 1. betäubend. 2. fig. F ⚒ toilette ~e überladener Anzug; ~ de bijoux mit Schmucksachen überladen.

**étourdissement‿** (ĕ-tür-dī-ß'mą′)[étourdir] s/m. 1. Betäubung f, Schwindel: avoir des ~s Anwandlungen von Schwindel haben. 2. fig. Bestürzung f. 3. Taumel im Übermaße des Glückes ꝛc. 4. Streben n sich zu betäuben, sich et. aus dem Sinne zu schlagen. 5. vét. a) Dummheit f, stiller Koller (Krankheit der Pferde); b) Drehkrankheit f der Schafe; c) Dummkrankheit f der Schweine.

**étourdisseur** (ĕ-tür-dī-ßö′r) m, ~se (~ö′ȷ) f [étourdir] I. s. J., der betäubt. II. ~ s/m. F 1. Bewerber. 2. Meuchelmörder.

**étourneau** (ĕ-tür-nō′) [lt. sturnus] s/m. 1. ⚕ zo. Staar (Sturnus vulgāris); ~ militaire magella'nischer, weißstreifiger Staar (Sturnus militāris). 2. fig. F unbesonnener Mensch, Laffe, Leichtfuß: iro. vous êtes un bel ~ pour jaser Sie gäben e-n guten Staarmatz ab (zu e-m jungen Menschen, der sich unberufen in eine Unterhaltung mischt). 3. (auch a.: cheval ~) gelblicher Grauschimmel.

**étouteau** ⚙ (ĕ-tu-tō′) s/m. 1. Uhrmacherei: Auslösestift des Stundenrades für das Schlagwerk. 2. Waffenfabrikation: Bajonnett-Korn n, Angel f. [étrein.

**étrain** ‖ ⚙ ⚒ (ĕ-trę̄′) s/m. = estrain. Hom.

**étrampage** ⚙ (ĕ-trą̄-pa′ǵ) s/m., auch ~ure (~ü′r) s/f. agr. 1. mehr oder weniger tiefes

Pflügen. 2. Lochreihe *f* im Pflugbalken, durch welche das Stellen bewirkt wird.

**étrange** □ (ĕ-trã'G) [lt. extranĕus] *a.* 1. befremdend, fremd-artig, sonderbar: chose ~! sonderbar! seltsam!; ~**ment** ③g. *adv.* auch: äußerst, über die Maßen. 2. †, jetzt P je me trouve ~ es kommt mir ungewohnt vor, ich weiß mich nicht zurecht zu finden (Laft.: Sd., *Claudie*). 3. † = étranger (Laft. XII. 23). **Syn.** ce qui est *singulier* est à part, unique, sans exemple; ce qui est *étrange* offre quelque chose d'inaccoutumé qui nous frappe au premier abord; ce qui est *extraordinaire* se distingue par un caractère de grandeur, d'éminence ou d'excès (vgl. bizarre).

**étranger** ‖ (ĕ-trã-Ge') *m*, ~**ère** (~ä'r) *f* ⑧b. [étrange] I. *a.* 1. aus-ländisch, -wärtig, fremd (*ant.* **domestique** I. 2): ⓟ **affaires** ~**ères auswärtiges** Amt (v. affaire II. 2); légion ~ère Fremdenlegio'n *f*; être ~ dans son pays im eigenen Vaterlande fremd sein, nicht Bescheid wissen; n'être ~ nulle part überall zu Hause sein; il a l'air ~ er sieht wie ein Fremder aus; *prv.* en pays ~ la vache bat le bœuf in der Fremde fließt das Wasser bergauf (ist Alles anders wie daheim). 2. ~ à qc. nicht zu et. gehörig, von verschiedener Natur; bei et. unbetheiligt; et. nicht kennend: je suis ~ à cela ich habe damit Nichts zu schaffen; il est ~ à la musique er versteht Nichts von der Musik; ~ à toute humanité alles menschlichen Gefühles bar. 3. nicht verwandt, nicht zu J-s Familie gehörig; être ~ pour q. J-m ganz fern stehen (R.Ath. II. 7. 113). 4. fremd-artig. II. *s.* 1. Ausländer(in), Fremde(r), Fremdling *m* (*ant.* **nationaux, compatriote, indigène, régnicole**). 2. nicht zu e-r Familie Gehörige(r); ~s *pl.* fremde Leute. III. ~ *s/m.* 1. Ausland *n*, Fremde *f*, (Sommer-, Bade-)Gäste *pl.*: passer à l'~ in die Fremde, in's **Ausland gehen. 2.** (et.) **Fremdes** *n*, **Fremd**artiges *n*. IV. ~**ère** *s/f.* F piquer l'~ère in der Rede zerstreut sein, fremde Dinge vorhaben.

**étranger** ‖ fast veraltet (ĕ-trã-Ge') [étrange] ①m. I. *v/a.* verscheuchen, verjagen (bsd. Wild, *fig.* F auch Personen). II. s'~ de qc. sich von et. weggewöhnen.

**étrangeté** (ĕ-trã-G'te) [étrange] *s/f.* Befremdende(s) *n*, Seltsamkeit *f*; sonderbare Sache.

**étranglant, ~e** ✎ (ĕ-trã-glã' ⑨a, ~ã't) [étrangler] *a.* niederschlagend; überraschend: *fig.* raison ~e schlagender Grund.

**étrangle** ⊖ (ĕ-trã'gl) *s/f.* Feuerwerkerei: Reit-, Würge-schnur zum Würgen der Hülsen.

**étranglé** *m*, ~**e** *f* (é-trã-gle') I. *a.* zu eng, zu schmal (*ant.* large); *fig.* zu kurz gefaßt. II. l'~ ✎ *s/m.* das zu Enge.

**étrangle-chat** ‖, ohne *pl.* (ĕ-trãgl-scha') *a.* schwz. Gärtnerei: **poire** ~ id., große, stark würgende (beim Verspeisen gleichsam den Hals zuschnürende) Birnen-Art.

**étrangle-chien** ‖ ♀, ohne *pl.* (ĕ-trãgl-schiẽ') *s/m.* **Hügel-Waldmeister (Asperŭla cynanchĭca)**; rundblätterige und spitzige Hundswürge (Cynanchum monspeliăcum und acūtum); vgl. cynanque.

**étrangle-loup** ‖ ♀, *pl.* ~-~s (ĕ-trãgl-lu'; ⑧b) *s/m.* 1. **Einbeere** *f* (**Paris quadrifolĭa**). 2. gelber Sturmhut, Wolfstod (Aconītum lycoctŏnum).

**étranglement** ‿ (ĕ-trã-glĕ-mã') [étrangler] *s/m.* 1. Erdrosseln *n*, Erwürgen *n*, Erdrosselung *f*. 2. ☧ path. Zuschnürung *f* der Kehle, Einschnürung *f*, Einklemmung *f*. 3. Zusammenziehung *f* der Gefäße. 4. Verengerung *f*, Enge *f*: ☧ zo. Einschnitt der Insekten; ⊖ Bergbau: Verdrückung *f*, Verschmälerung *f* e-s Lagers od. e-r Schicht (= étreinte 4); Feuerwerkerei: Würgung *f*, Hals einer Rake'te; Wasserbaukunst: Enge *f* in einer Wasserröhre.

**étrangler** ‿ (ĕ-trã-gle') [lt. strangulāre] ①a. I. *v/a.* 1. erdrosseln, (er)würgen, stranguli'ren; *fig.* ✎ (in Übertreibung) ~ q. J. **mißhandeln; j'ai un mot qui m'~e ein** Wort schnürt mir die Kehle zu, ich muß es sagen. 2. be-, ver-engen, ein-, zusammen-schnüren; e-m Hause, Zimmer ꝛc. nicht Raum, Luft ꝛc. genug lassen; zu eng machen: F ✎ zu Grunde richten. 3. *fig.* ein Werk ꝛc. **zu kurz, zu gedrängt abfassen, in (aller)** Eile, obenhin abmachen, F über's Knie brechen, nicht weitläufig genug behandeln. 4. F ~ une dette eine Schuld bezahlen, F todt machen. 5. ⊖ Bergbau: verstopfen; Feuerwerkerei: die Rake'ten oder Hülsen zu'reiten, würgen, beschnüren; Tuchmacherei: Wülste, falsche Falten machen. 6. ⚔ ~ les bastions e-n Rundgang um die Bastio'nen auf den Kehlen derselben machen. 7. ⚓ ~ l'ancre den Anker bekleiden; ~ les cordages die Taue kreuzen; ~ une voile ein Segel fest auf der Raa ꝛc. beschlagen. II. *v/n.* ersticken (v. étouffer I. 1): *fig.* F ~ **de soif** (fast) verschmachten vor Durst. III. s'~ 1. sich erdrosseln. 2. ersticken; gewürgt werden (durch et., das in der Kehle stecken bleibt). 3. sich die Kehle beschädigen: s'~ à force de crier sich heiser schreien, F sich den Hals abschreien. 4. ✎ ea. an der Gurgel fassen.

**étranglion** ‖ ⊖ (ĕ-trã-gli-ō') *s/m.* = étranguillon 3.

**étrangloir** (ĕ-trã-glŏa'r) [étrangler] *s/m.* 1. ⊖ Feuerwerkerei: Würgebank *f*; Reit-, Würge-schnur *f*. 2. ⚓ Tau *n* an einer Gaffel, welches das Hauptgei-tau eines Segels bildet.

**étranglure** ⊖ (ĕ-trã-glū'r) [étrangler] *s/f.* durch das Walken entstandene fehlerhafte Falte im Tuche.

**étrangue** ⊖ (ĕ-trã'g) *s/f.* Beschlagzange des Schmiedes.

**étranguillon** ‖ (ĕ-trã-gi-jō') [étrangler] *s/m.* 1. vét. Kehlsucht *f*. 2. Gärtnerei: poire d'~ würgende, sehr herbe Birnensorte, F Würg-Engel. 3. ⊖ Ver-engerung *f* der Röhren eines hydrau'lischen Gebläses (= étranglion).

**étrape** ⊖ (ĕ-trä'p) [étraper] *s/f.* 1. agr. Stoppelsichel. 2. Gärtnerei: Baumschere.

**étraper** ‖ ⊖ (ĕ-trä-pe') [lt. ex-stirpāre] ①a. *v/a.* agr. die Stoppeln absicheln.

**étrapoire** ⊖ (ĕ-trä-pŏä'r) [étraper] *s/f.* agr. Stoppelsense (= estrapoire).

**étraque** ⚓ † (ĕ-trä'k) *s/f.* Schiffsplanken-Breite.

**étraquer** ‿ (ĕ-trä-ke') [traquer; vgl. engl. track] ①a. *v/n.* ch. die Spur auf dem Schnee bis zum Lager des Wildes verfolgen.

**étrasse** (ĕ-tra'ß) *s/f.* = estrasse.

**étrave** ⚓ (ĕ-trä'w) [holl. Steven] *s/f.* Vordersteven *m* (= capion de proue): fausse ~ Schaft *m* des Vorderstevens.

**être** (ä'tr) [b.l. essĕre]

Inhalt: I. *verbe. A.* Hülfszeitwort: 1. sein. 2. werden. 3. haben. *B.* selbstständiges Zeitwort (*v/n.*): 1. Kopula und *abs.* 2. vorhanden sein. 3. (aus)machen. 4. *v/imp.* 5. *prv.* 6. P. 7. F. *C.* mit *rég. indirect:* a) mit *gé.*: 1. mit en. 2—8. mit de u. e-m *s.* oder *pr.* b) mit *dat.*: 9—14. mit à. 15. mit y. c) mit anderen *prp.*: 16. mit avec. 17. mit après. 18. mit dans. 19. mit en. 20. mit pour. 21. mit sans. 22. mit selon. 23. mit sous. 24. mit sur. *D.* für aller. *E. el. F.* s'en ~ à ... II. *s/m.* 1. Wesen. 2. Sein, Wirklichkeit. 3. Stand, Stellung. 4. ~s *pl.* innere Einrichtungen. 5. à blanc ~. Syn. *Hom.*

I. *verbe* ①. *A.* **Hülfszeitwort:** 1. sein, a) zur Bildung der zusammengesetzten Zeiten bei einigen intransitiven Verben: ~ allé gegangen sein; b) zur Umschreibung von Verbalbegriffen: ~ **(assis) sitzen; ~ (couché) liegen; ~ (de**bout) stehen. 2. werden (beim *p.*): ~ **aimé geliebt w.; sois-je du Ciel écrasé** möge der Himmel mich vernichten (M.Mi. I. 2). 3. haben (beim *v/pr.*): je me suis réjoui ich habe mich gefreut; ils se sont **donné la promesse** sie haben sich das Versprechen gegeben; il s'est bâti bien des maisons es sind viele Häuser gebaut worden. *B.* **selbstständiges Zeitwort** (*v/n.*): 1. (Kopula und *abs.*): c'est l'~ avec honneur que de l'~ d'Octave (zu ergänzen: esclave) Augu'stus' Sklave sein, heißt **mit Ehren Sklave sein** (Co.Cin. III. 4); **cela est** dem ist so; **cela n'est pas** das ist nicht (wahr), dem ist nicht so; cela sera das soll, das wird geschehen: je doute que cela soit ich (be)zweifle, daß dem so ist; **ainsi soit-il!** so sei es, **Amen!**; **c'est donc** cela? so steht's also?; *st.s.* (im Selbstgespräche) **soyons ...! ich will ... sein!** 2. (vorhanden, am Leben) sein, existiren; sich befinden, sich aufhalten: ~ (bien): a) sich (gut) befinden, im (guten) Stande sein, b) (gut, bequem) sitzen oder liegen, c) (gut, hübsch) aussehen; **il est mieux aujourd'hui er befindet sich heute besser;** *st.s.* **il n'est plus** er lebt nicht mehr, er ist todt. 3. (aus-) **machen, betragen: c'est trois sous** das macht 3 Sous. 4. *v/imp.* a) il est es giebt (aber nur, wenn vom Dasein überhaupt die Rede ist u. meist im *st.s.*; sonst ist il y a gbr.; vgl. avoir II.): **il est (il y a) des hommes ...** es giebt Leute ...; **il en est de bons et de mauvais ... es giebt gute und schlechte ...; s'il est pour me trahir des esprits assez** bas wenn es Leute giebt, gemein genug (um) **mich zu verrathen;** b) **il est jour es** ist (heller) Tag; **il n'est que lundi es ist** erst Montag; il est deux heures es ist 2 Uhr; à l'heure qu'il est zur Stunde; **il n'est pas jusqu'aux domestiques qui ne** s'en mêlent selbst die Bedienten mischen sich darein; **il est à croire es ist zu glauben; toujours est-il ... immerhin ist so viel ge**wiß, sicher ...; il n'est pas que vous ne sachiez es ist nicht (gut) anzunehmen, daß Sie nicht wissen sollten (vgl. ~ I. *C.* 21); ce qu'il peut ~ so viel wie möglich; ✎ ce qui est de bon was es Gutes giebt; ✎ **il n'est que d'avoir courage Nichts ist besser** als der Muth, Nichts geht über den Muth; c) c'est unübersetzt zur Hervorhebung e-s Satzgliedes (vgl. ce II. 1): c'est ce que je désire **das wünsche ich; c'est une bonne chose que de ... es ist sehr gut wenn man ...; c'était à qui m'offrirait ... sie boten mir** um die Wette ... an; c'est-à-dire v. ce II. 1; c'est à savoir es fragt sich, es kommt darauf an; **est-ce que vous souffrez? leiden Sie etwa?; voilà ce que c'est so verhält** es sich, so wird's gemacht, oder: da haben **Sie die Bescherung!; voilà ce que c'est de ... so geht es, wenn man ...; voilà ce** que c'est que d'~ riche da sieht man, was es heißt, reich (zu) sein; das hat man vom Reichthume. 5. *prv.* **il faut ~ tout un ou tout autre man muß es ent**weder mit der einen oder mit der andern Partei ganz halten, oder: was Du bist, sei ganz; on ne peut pas être et avoir **été man kann nicht immer jung bleiben; n'est pas toujours gai qui veut** alle Tag' kann man nicht lustig sein. 6. P l'~ a) ihn haben, (dar)an sein (beim Greifen- ꝛc. Spielen); b) (noch) Jungfer sein; c) von seiner Frau oder Mätresse betrogen werden, **Hahnrei sein. 7.** F **l'~ en pré todt sein.** *C.* **mit *rég. indirect:*** a. mit dem *gé.*: 1. mit en (vgl. en *A.* 8): j'en suis là, voilà où j'en suis a) so weit bin ich; b) das ist **mit** (oder bei) **mir der Fall; je n'en suis** pas encore là! so weit bin ich noch nicht!; **où en êtes-vous de votre ouvrage? wie** weit sind Sie mit Ihrer Arbeit?: j'en **suis à la moitié ich habe die Hälfte fertig; où en est l'affaire? wie steht es mit der Sache?; où en est-il de son procès? wie steht es mit seinem Prozesse?; où en étions-nous? wo sind wir stehen geblieben?; où en sommes-nous? was soll das**

heißen? was ist (denn) das für eine Wirthschaft?; je ne sais où j'en suis ich weiß nicht wie ich daran bin; en êtes-vous là? haben Sie das vor? oder: so etwas glauben Sie? auch: so weit ist es mit Ihnen gekommen?; il n'en est rien es ist Nichts daran oder damit, es ist nicht wahr; comme si de rien n'était als ob Nichts vorgefallen wäre, mir nichts Dir nichts, P ganz unverfroren; qu'en serait-il? was würde daraus werden, folgen?; il en sera ce qu'il plaira à Dieu! es gehe wie Gott will!; on l'a traité outrageusement, et il n'en a rien été man hat ihn schmählich behandelt und es ist (darum) auch Nichts weiter geschehen; j'en suis pour ce que j'ai dit ich bleibe bei Dem, was ich gesagt habe; vous en serez pour vos frais zu Ihren Kosten werden Sie (dabei) gewiß nicht kommen (auch *fig.*); *el.* F il en est er ist bei der Polizei, bei einer verdächtigen Gesellschaft ꝛc.; *el.* P ↘ c'en est! das ist Koth! **2.** (mit de u. einem *s.* oder *pr.*): ~ d'Église, ~ d'épée, ~ de robe dem geistlichen, dem Krieger-, dem Richter-Stande angehören; ~ de service Dienst haben; ~ de semaine die Woche h. (*et.* zu besorgen ꝛc.); ⚔ ~ de garde, ⚓ ~ de quart die Wache haben; c'est bien de vous das gleicht Ihnen, sieht Ihnen (ganz) ähnlich; cela est bien de son caractère das liegt ganz in seinem Chara'kter; F si j'étais (que) de vous ... wenn ich wie Sie wäre ..., ich an Ihrer Stelle, ...; c'est de mon devoir das ist meine Pflicht; quant à ce qui est de ... was ... (an)betrifft. **3.** F il est de mes amis er ist ein Freund von mir; il n'est pas des complices er ist nicht unter, gehört nicht zu den Mitschuldigen; ~ du nombre de ces gens qui ... zu den Leuten gehören, welche ...; cela n'est pas du compte das gehört nicht (mit) auf die Rechnung (auch *fig.*); ~ de toutes les réunions in oder bei allen Versammlungen sein, alle Versammlungen mitmachen; ~ de la partie dabei sein, theilnehmen, F mitmachen; j'en suis ich bin dabei (vgl. ~ I. *C.* a 1); il est de tout er ist bei Allem (dabei), *fig.* er hat immer (s)eine Hand im Spiele; ~ de moitié dans qc. mit der Hälfte bei et. betheiligt sein, halb Part thun. **4.** ~ de q., qc. von J-m oder et. sein, herrühren; ~ d'or aus, von Gold (gemacht) sein, bestehen; il est de Paris er ist, stammt aus Paris. **5.** ~ d'avis der Meinung sein; ~ de l'avis de q. der Meinung J-s sein; ~ de main pour faire qc. et. zu thun im Stande sein (M.); il est de la civilité de ... es ist höflich, zu ..., die Höflichkeit erfordert (es), zu ... oder daß ...; il est d'un honnête homme de faire cela ein ehrlicher Mann muß Das thun; il est d'un fou de faire comme cela nur ein Narr handelt so; ~ de nos mœurs unseren Sitten gemäß sein; ~ d'usage, de bon goût gebräuchlich, schicklich sein; cela n'est pas du jeu das ist gegen die Spielregeln, so spielt man nicht; cela est de toute justice, de droit das ist recht und billig, das gehört sich von Rechtswegen; ~ de concert einverstanden sein; ~ de rigueur unumgänglich nöthig sein. **6.** ~ de qc. etwas besitzen: ~ d'une curiosité insupportable e-e unerträgliche Neugierde besitzen. **7.** ~ de qc. à q. J. interessiren: il ne m'est de rien er geht mich Nichts an. **8.** ~ du trois au quatre, du cinq au quatre avec q. im dritten, im vierten Grade mit J-m verwandt sein. **b.** mit dem *dat.*: **9.** ~ (à ...) gehören, angehören: ce livre est à moi dies Buch gehört mir; (je suis) tout à vous ich stehe Ihnen (ganz) zu Diensten, in Briefen: ganz der Ihrige; je suis, je serai à vous dans un moment ich stehe Ihnen augenblicklich zu Diensten; il n'est plus à lui, il n'est plus lui-même er ist ganz außer sich; c'est à vous de parler Ihnen kommt es zu, zu sprechen; c'est à vous à parler an Ihnen ist (jetzt) die Reihe, zu reden; *prv.* c'est au maître à parler, c'est au disciple à écouter für den Lehrer geziemt sich's, zu reden, für den Schüler, zu hören; Kartenspiel: à qui est-ce à faire? wer giebt?; est-ce à vous sind Sie d(a)ran? **10.** ~ (à ...) dabei, daran sein ꝛc.: je suis encore à me demander ich frage mich (noch); ~ à son travail, ~ à travailler bei der Arbeit sein; il est longtemps à faire son ouvrage er macht lange an s-m Werke; il fut deux jours à écrire er hat 2 Tage lang geschrieben; ~ à plaindre zu beklagen sein; ~ à louer zu vermiethen sein, stehen; cela est à refaire, c'est (tout) à recommencer damit muß wieder (ganz) von vorn angefangen, das muß auf's Neue gemacht werden; c'est à prendre ou à laisser F wenn Sie nicht wollen, so lassen Sie's bleiben (v. à XV. 2); vous êtes là à causer da stehen Sie u. plaudern; ~ tout à ce qu'on fait mit ganzer Seele bei der Sache sein; vous n'êtes pas à ce que je vous dis Sie achten nicht auf Das, was ich Ihnen sage; F ~ toujours à crier fortwährend schreien; ~ (un) homme à ... (mit *inf.*) zu et. angethan sein (M.). **11.** ⊘ math. ~ à ... sich verhalten zu ... **12.** ~ à cheval reiten (v. cheval I. 1). **13.** ~ aux mains handgemein sein. **14.** ⚓ ~ au lof beim Winde segeln (v. lof). **15.** (mit y:) y ~ (pour q. für Jemand) zu Hause sein, sich sprechen lassen; F allez voir dehors si j'y suis! *iro.* machen Sie die Thüre von draußen zu!; je n'y suis pour rien ich bin nicht dabei betheiligt, ich komme nicht dabei in Betracht; j'y suis! jetzt hab' ich's (errathen, gefunden ꝛc.)!; vous y êtes Sie haben es getroffen; il n'y est pas er hat fehlgeschossen; je n'y suis pas encore ich habe es noch nicht (begriffen); il n'y est plus er giebt nicht mehr Acht; la tête n'y est plus er ist schon zum Kinde geworden. **c.** mit anderen *prp.*: **16.** (mit avec) ~ avec q. bei J-m sn, bleiben, mit J-m umgehen, P J-s Mätresse sein; ~ bien avec q. mit J-m gut (daran) sein, sich gut mit J-m stehen; Dieu est avec (auch pour) nous Gott ist mit uns; ~ avec qc. (M. ~ après qc., auch † ~ après à mit *inf.*) mit et. beschäftigt, hinter et. her sein. **17.** (mit après) ~ après q. (immer) hinter J-m her sein. **18.** (mit dans) ~ dans la justice im Rechte sn (Sd.); ~ dans son tort im Unrechte sn, Unrecht haben; ~ dans une affaire pour un quart mit e-m Viertel bei et. betheiligt sn. **19.** (mit en) il n'est pas en moi es steht nicht bei mir, in m-r Macht; ~ en fête, en promenade, en ville auf einem Feste, auf dem Spaziergange, aus- (in die Stadt) gegangen sein; nous sommes en hiver wir sind (mitten) im oder haben Winter; ~ en voyage auf der Reise (begriffen) sn; ~ en gaieté heiter sn. **20.** (mit pour) ~ pour q. es mit J-m halten; ~ pour qc. a) zu et. dienen, für et. bestimmt sein; b) für et. sn, stimmen; ~ pour ... (mit *inf.*) im Stande, geeignet sein, zu ... (M.). **21.** (mit sans) ~ quelque temps sans ... e-e Zeit lang bleiben ohne ...; vous n'êtes pas sans savoir Sie wissen sehr wohl (vgl. ~ I. *B.* 4 b); vous n'êtes pas sans être allé Sie sind doch sicher gegangen. **22.** c'est selon je nachdem, das kommt darauf an. **23.** ~ sous q. unter J-m stehen. **24.** (mit sur) ~ sur une matière über einer Sache sein, an et. arbeiten; ~ sur son beau-dire sich gern hören lassen; la main de Dieu fut sur lui die Hand Gottes lag (schwer) auf ihm.

***D.* für aller** in den Zeiten der Vergangenheit **1.** (um auszudrücken, daß man wieder zurück ist:) j'ai été à Rome ich bin in Rom gewesen, ich bin nach Rom gereist (und zurück). **2.** mit folgendem *inf.* (nach L. *abus.*, aber sehr gbr.): elle fut un peu de temps avant de se reprendre es dauerte einige Zeit, ehe sie sich verbesserte; une duchesse que je fus visiter eine Herzogin, die ich aufsuchte (M.); j'ai été le voir ich bin hin gewesen ihn zu besuchen, ich habe ihn besucht; son fleuret a été tomber sein Rappi'er fiel hin. **3.** ~ croissant zunehmen, wachsen. ***E.* *el.* soit** (M-Cz. stets ßŏăt; alle Anderen ßŏă, u. nur vor *vo.* ßŏăt)! meinethalben!; es sei!; soit que (ßŏă'-kĕ) ... (mit *subj.*) gesetzt daß ...; ce n'était pas que ... nicht etwa (daß) ...; n'était, n'eût été que ... wenn nicht ...; F n'était (oder n'eût été) que je suis de vos amis gehörte ich nicht zu Ihren Freunden, wäre ich nicht Ihr Freund gewesen; n'etant autre chose que ... da es Nichts weiter ist als ...; fût-ce dans le vin selbst im Rausche; ne fût-ce que parce que ... wäre es auch nur, weil ...; cela étant da dem so ist. ***F.* s'en ~ à ...** sich zu etwas aufmachen, zu etwas gehen; *el.* F il s'en fut er drückte (entfernte) sich, er verschwand. **II.** ***subst. masc.*** **1.** Wesen *n* (Eigenschaft des Seienden u. das Seiende selbst); Geschöpf *n*: le non-~ das Nichts; l'Ê~ des ~s, le grand Ê~, l'Ê~ suprême, l'Ê~ souverain das höchste Wesen, Gott; les ~s intelligents die mit einem Geiste, mit Vernunft begabten Wesen (bsd. die Menschen); ~ pensant denkendes Wesen; ~ de raison ideelles, nur in der Vorstellung bestehendes Wesen (*ant.* ~ réel Wesen, das wirklich existirt); verächtlich: quel ~ insupportable! welch' unerträgliche Person! **2.** Sein *n*, Dasein *n*, Wirklichkeit *f* (*ant.* devenir II., paraître; v. V., *Zadig* 4). **3.** † Stand, Stellung *f* in der Welt: ~ représentatif Stand e-s Gesandten. **4.** ~s *pl.* (d'une maison) innere bauliche Einrichtungen *f/pl.* eines Hauses, Gelegenheiten *f/pl.*, Lokalitäten *f/pl.*, Räumlichkeiten *f/pl.* (v. agers, aîtres 2); *prv.* il connaît les ~s er weiß Bescheid, er kennt die Schliche. **5.** à blanc ~ = à blanc estoc (v. blanc I. 5). **Syn. 1.** *être* (~ I. *B.* 2) signifie l'existence moins expressément que le mot *exister* et toujours en relation avec une modification ou qualification quelconque; *subsister* a pour accessoire l'idée de durée et celle d'un obstacle à surmonter. **2.** v. aller 36. I. *Hom.* aître; hêtre.

**étrécir** (ĕ-trĕ-ßī'r) [étroit] ②a. **I.** *v/a.* **1.** enger, schmäler machen, ver-enge(r)n (auch *fig.*; jetzt mehr gbr. rétrécir). **2.** Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd die Volte allmählich kleiner machen lassen. **II.** s'~ **1.** ein-gehen, -laufen, -schrumpfen; schmäler werden. **2.** *fig.* ↘ enger werden (von der Freundschaft); die Fähigkeit zu begreifen verlieren machen (vom Geiste). **3.** Reitkunst: die Volte immer enger machen (vom Pferde).

**étrécissement‿** (ĕ-trĕ-ßĭ-ßmą') [étrécir] *s/m.* **1.** Vereng(er)ung *f*. **2.** Schmälerwerden *n*; Einlaufen *n*, Einschrumpfen *n*.

**étrécissure** ⊖ (ĕ-trĕ-ßĭ-ßü'r) [étrécir] *s/f.* Eingelaufensein *n*.

**étreignoir** ⊖ (ĕ-træ-njŏă'r) [étreindre] *s/m.* Tischlerei: (Leim-)Zwinge *f*, Schraubzwinge *f*. [Streustroh *n*. *Hom.* étrain.

**étrein** ‖ P (ĕ-trę̆') [lt. stramen] *s/m.* Streu *f*;

**étreindre** (ĕ-trę̆'dr) [lt. stringĕre] ④b. **I.** *v/a.* **1.** fest zusammen-binden, -drücken, -schnüren, -ziehen; *prv.* v. embrasser I. 5; ↘ plus il gèle, plus il ~t je länger ein Übel währt, um so drückender wird es. **2.** *fig.* fester knüpfen: ~ les nœuds, les liens d'une alliance ein Bündniß enger

knüpfen. II. s'∼ einander umschlingen, sich gegenseitig zusammendrücken.

**étreinte** (ẽ-trẽ't) [étreindre] *s/f.* (fing Anfangs des 19. sæ. an zu veralten, jetzt *rét.*) 1. Zusammen-drücken *n*, -schnüren *n*, -ziehen *n*; *fig.* Druck *m*, Zwang *m*. 2. (innige) Umarmung (*st.s.* auch weit: in feindlicher Absicht, z.B. eines Gegners, eines wilden Thieres *x.*, Umschlingung einer Schlange *x.*). 3. † (im 17. sæ.) ⊛ Band *n*. 4. ⊖ Preß-beutel *m*, -sack *m*; Bergbau: = étranglement 4; Steinbruch: Theilung, Spaltung eines Schieferblockes.

**étrenne** (ẽ-træ'n) [lt. strena] *s/f.* 1. ∼s *pl.* (↖ im *sg.*) Neujahrsgeschenk *n*; *iro.* de jolies ∼s ein nettes Geschenk; (papiers d')∼s Neujahrswünsche *m/pl.*, die bsd. Kinder ihren Eltern *x.* überreichen. 2. ↖ (allgemein) Geschenk *n* (V.). 3. Handgeld *n*: voilà mon ∼ das ist das erste Geld, das ich löse. 4. erster Gebrauch von et., Einweihung: vous aurez l'∼ de cette chambre Sie sind der Erste, der dieses Zimmer bezieht; *co.* donner à q. l'∼ de sa barbe sich von J-m küssen lassen, wenn man frisch rasirt ist; *prv.* à bon jour bonne ∼ das ist ein guter Anfang zu e-m frohen Tage. 5. F Jungferschaft. Syn. le *don* vient d'en haut; c'est un acte de libéralité; le *présent* vient plutôt d'en bas et marque le désir de plaire ou de gagner la bienveillance; le *cadeau* est un petit présent; *étrennes* se dit des cadeaux qui se font le jour de l'an; la *gratification* est une sorte de salaire surérogatoire qu'on donne sans y être obligé.

**étrenner** ‿ (ẽ-træ-ne') [étrenne] ①a. I. *v/a.* 1. zu Neujahr beschenken; ∼ q. de qc. J-m et. zu Neujahr schenken. 2. ∼ q. J-m die erste Einnahme gewähren, Handgeld geben; ∼ un pauvre einem Armen die erste Gabe zukommen lassen. 3. et. einweihen, zum ersten Male anziehen oder benutzen. II. *v/n.* 1. das erste Geld lösen, Handgeld bekommen: ne pas ∼ Nichts verkaufen. 2. *fig.* seine erste Probe ablegen. 3. F e-n Hieb bekommen. III. s'∼ eingeweiht, zum ersten Male gebraucht *x.* werden.

**étrépage** ⊖ (ẽ-tré-pa'ʒ) [étréper] *s/m.* agr. Wegnehmen *n* der Rasen-Narbe, um einen andern Theil des Feldes damit zu verbessern.

**étrèpe** (ẽ-træ'p) *s/f.* agr. 1. Brachland *n*. 2. Hacke zum Abnehmen der Rasen-Narbe; Souvestre: ∼é∼ P Sichel.

**étréper** ⊖ (ẽ-tré-pe') [étrèpe] ①g. *v/a.* agr. die Rasen-Narbe abnehmen, um e-n andern Theil des Feldes damit zu verbessern (Lnd. †).

**étrésillon** ⊖ (ẽ-tré-ſi-jg') [trésillon] *s/m.* Zimmerei *x.*: Strebe *f*, Stütze *f*, (Boden-)Spreize *f*: ∼ perdu, ∼ mort verlorene Steife, Reserrespreize *f*.

**étrésillonner** ⊖ (ẽ-tré-ſi-jö-ne') [étrésillon] ①a. *v/a.* 1. Bergbau: stützen, verstempeln. 2. Zimmerei *x.*: (ab)spreizen, mit Stützen versehen.

**étresse** ⊖ (ẽ-træ'ß) *s/f.* 1. Karten-Papier *n*. 2. graues Papier zum Undurchsichtigmachen der Spielkarten.

**Étretat**, B. **Étrétat** (beides: e-trẽ-ta') *npr. m.* id. *n*, fr. Bade-Ort (Seine-Inférieure).

**étrète** ↖ (ẽ-træ't) *a/f.* zu étroit (Laft. 4.3.4).

**étricage** ⚓ (ẽ-tri-ka'Ç) [étriquer] *s/m.* 1. Zusammenziehen *n*, Dicht-aneinander-schließen *n* der Hölzer; Abrichten *n*. 2. Abgerichtetsein *n* (von Hölzern).

**étricher** ⊖ (ẽ-tri-ſche') ①a. *v/a.* Darmsaiten mit nassen Haarseilen reiben.

**étrier** (ẽ-triẽ' ⑯; *pl.* ⑧b) [dtsch. D. streben, Andere: Strippe] *s/m.* 1. Steigbügel: v. bas III. 2; pied de l'∼ linker Fuß des Reiters, linker Vorderfuß des Pferdes; les ∼s sont à mon point die Steigbügel passen, sind mir Maß; F avoir toujours le pied à l'∼ immer auf Reisen sein; avoir le pied à l'∼ reisefertig sein, *fig.* F auf dem besten Wege sein, sein Glück zu machen; *fig.* ne pas abandonner les ∼s den Vortheil nicht fahren lassen; v. boire I. 1; courir à franc ∼ reiten, was das Pferd laufen kann, F was das Zeug halten will; être ferme sur ses ∼s sattelfest sein *fig.* F standhaft bleiben; *fig.* F faire perdre les ∼s à q. J. aus der Fassung bringen; *fig.* F mettre le pied à l'∼ à q. J-m in den Sattel, F auf die Beine helfen, den Weg zu seinem Glücke bahnen; perdre, vider les ∼s bügellos, *fig.* F aus dem Sattel gehoben werden; tenir l'∼ à q. J-m den Steigbügel beim Aufsitzen halten, *fig.* F J-m zu et. verhelfen. 2. ☙ an. Steigbügel (Knochen des Ohres); chir. Fuß-Aderlaß-, Steigbügel-Binde *f* (= huit du cou-de-pied). 3. ⊖ arch. Bügel; agr. Bügel zum Seitteil e-s Pfluges; Steigbügel des Dachdeckers (= jambier); Schmiede: Zieh-, Ring-band *n*, Ringblech *n*, Einbinde-schiene *f*, -blech *n*, Hänge-Eisen *n*, -stange *f*, -kette *f*; Stellmacherei: Achsband *n*: ∼de flèche Langbaumrunnefe *f*. 4. ⚓ Bügel (Schleifen zum Aufziehen der Segelstangen); (Spring-)Strepp *n*; Klammer *f*; eiserne Klappe an den Püttingen; ∼ de bout de vergue Stockpaard *n*.

**étrière** (ẽ-triæ'r ⑯) [étrier] *s/f.* Reitkunst: Steigbügelriemchen *n* (mehr gbr. als porte-étriers und trousse-étriers).

**étrieux** ⊖ (ẽ-triö' ⑯: ⑩b) [= étrier] *s/m. pl.* arch. Quer-Stützpfeiler.

**étrif** † (ẽ-tri'f) *s/m.* = estrif.

**étrille** (ẽ-tri'j) [lt. strigilis] *s/f.* 1. Striegel *m*: *prv.* P ↖ cela ne vaut pas le manche d'une ∼ das ist keinen Pfifferling werth. 2. *fig.* P ↖ Wirthshaus *n*, wo man geprellt wird, F Prelle. 3. ⚘ Eichen-Blätterpilz *m* (Agaricus quercinus). 4. ☙ zo. Striegelkrebs *m* (Portunus puber). 5. ⊖ Metallurgie: halbstarkes (Eisen-)Blech.

**étriller** ‿ (ẽ-tri-je') [étrille] ①a. *v/a.* 1. striegeln. 2. *fig.* F mißhandeln, prügeln, P verhauen, verwichsen. 3. F zu theuer bezahlen lassen, prellen; il a été bien ∼é a) er hat tüchtig Haare lassen müssen (von J-m, der einen großen Verlust erlitten hat oder geprellt worden ist); b) er ist böse mitgenommen worden (z.B. von einer schweren Krankheit).

**étripe-cheval** P ↖ (ẽ-trip-ſchwa'l) [étriper, cheval] à ∼ *advt.* nur gbr. in: aller à ∼ sein Pferd übermäßig anspornen, F ihm die Gedärme aus dem Leibe reiten.

**étriper** ‿ (ẽ-tri-pe') [tripes] ①a. I. *v/a.* 1. (die Gedärme) ausnehmen, ausweiden. 2. Bäume aufschneiden. II. s'∼ 1. ausgenommen werden. 2. sich ausfasern (von einem Stricke).

**étriqué** *m*, ∼e *f* F (ẽ-tri-ke') I. *a.* 1. eng, knapp, kärglich. 2. ch. dünnleibig. II. ∼ ↖ *s/m.* Knappheit *f*.

**étriquer** ‿ (ẽ-tri-ke') [dtsch. streichen] ①a. *v/a.* 1. abkürzen; zusammenziehen; zu eng schneiden; P knappsen. 2. Fischerei: ∼ les harengs beim Anspießen der Heringe an Stöcke mit den Fingern Zwischenraum halten. 3. ⚓ Schiffszimmerei: ein Holz so einrichten, daß es dicht auf ein anderes schließt, es abrichten. [*s/m.* Fischerei: Art Netz *n*.

**étriquet** ⊖ (ẽ-tri-kæ': ⑧b) [dtsch. Strick]

**étristé**, ∼e (ẽ-tri-ßte') [triste] *a.* ch. mit hübschen schlanken Beinen (von Hunden).

**étrive** ⚓ (ẽ-tri'w) *s/f.* 1. Sorrung zweier Taue an ihrer Kreuzungsstelle: amarrage en ∼, ∼ du hauban Hart-, Herz-bindsel *n*. 2. (qui vient) en ∼ zufälligerweise umgebogen; cordage qui fait ∼ Tau *n*, welches einen Winkel macht.

**étriver** ⚓ (ẽ-tri-we') ①a. I. *v/a* zwei Taue a) über's Kreuz zusammenlegen, b) durch ein drittes zusammenbinden. II. *v/n.* e-n Winkel bilden (von Tauen).

**étrivière** (ẽ-tri-wiæ'r) [a/f. estrif = étrier] *s/f.* 1. Steig(bügel)riemen *m*: *fig.* ↖ allonger l'∼ (wieder) eine neue Schwierigkeit suchen. 2. (coups d')∼s *pl.* Hiebe *m/pl.* (mit dem Steigriemen od. auch mit der Peitsche): *fig.* F schlechte Behandlung: se laisser donner les ∼s sich mißhandeln, sich schimpflich begegnen lassen; ne s'en tirer qu'avec les ∼s a) nur mit Schimpf und Schande davon kommen; b) Haare lassen müssen.

**étroit**, ∼e (ẽ-triä' ④a, ∼ä't; † im 17. sæ. noch ẽ-træ'; v. étrète) [lt. strictus] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ eng, schmal; *fig.* eng(herzig), beschränkt; genau, streng (*ant.* large): ∼ de boyau dünnleibig; amitié ∼e innige Freundschaft; cerveau ∼, esprit ∼, génie ∼ beschränkter Kopf, kleiner Geist; cœurs ∼s engherzige Menschen; droit ∼ strenges, wörtlich genommenes Recht (*ant.* droit par interprétation); conscience ∼e zartes, feinfühlendes Gewissen; ∼e obligation bindende Verpflichtung: de l'∼e observance von der strengen Observa'nz (von Mönchen), ☐ strikte Observa'nz; politique ∼e engherzige Politi'k; sens ∼ engerer Sinn (*ant.* sens général); avoir l'âme bien ∼e sehr engherzig sein; *fig.* prendre qc. dans le sens ∼ et. buchstäblich nehmen; rl. voie ∼e schmaler Pfad; *advt.* conduire, mener un cheval ∼ e-m Pferde wenig Raum lassen, es kleine Volten (Zirkel) reiten lassen; embrasser q. ∼ement J. fest in seine Arme drücken. II. à l'∼ *advt.* beschränkt, eng, *fig.* gedrängt; être, vivre à l'∼ sich einschränken, dürftig leben, sich knapp behelfen müssen. Syn. *étroit* se dit des limites d'une loi, d'une règle etc.; *strict*, de leur observation. III. ∼e F *s/f.* faire son ∼e sich unwissend stellen.

**étroitesse** (ẽ-triä-tæ'ß) [étroit] *s/f.* Enge; Eingeschränktheit; *fig.* ∼ (d'esprit) Beschränktheit, Engherzigkeit.

**étron** P (ẽ-trg') [dtsch. Strunzen] *s/m.* 1. très-b. (Scheiß-)Haufen (fester Menschenkoth). 2. *fig.* Waschlappen (Mensch ohne Willens- und That-kraft). 3. ∼ de Suisse Sprühmännchen *n* (Kegel von feuchtem Pulver der an der Spitze angezündet wird).

**étronçonner** (ẽ-trg-ßö-ne') [tronçon] ①a. *v/a.* Gärtnerei: sehr niedrig abgipfeln, (ab-) köpfen. [scheißen.

**étronner** P (ẽ-trö-ne') [étron] ①a. *v/n.*

**étrope** ⚓ (ẽ-tro'p) [lt. struppus] *s/f.* Strepp *m* (zur Zurrung an einem Ruder *x.*). [streppen.

**étroper** ⚓ (ẽ-trö-pe') [étrope] ①a. *v/a.*

**étroppe** ☙ (ẽ-trö'p) *s/f.* zo. Rohr-Ammer, Vogel (Emberiza schœniclus).

**étrousse** † (ẽ-tru'ß) [klt.] *s/f.* drt. gerichtlicher Zuschlag.

**étrousser** ‿ † (ẽ-tru-ße') [étrousse] ①a. *v/a.* drt. zuerkennen, zuschlagen.

**étruffé**, ∼e (ẽ-trü-fe') [cor. von atrophié] *a.* ch. hinkend geworden, lendenlahm.

**étruffure** (ẽ-trü-fü'r) [étruffé] *s/f.* ch. Lendenlahmheit eines Jagdhundes.

**Étrurie** (e-trü-ri') [lt. Etruria] *npr. f.* 1. h.a. Etru'rien *n*, Landschaft Italiens. 2. h.m. royaume d'∼ Königreich *n* Etru'rien (1801—1808).

**étrurien**, ∼ne (ẽ-trü-riẽ', ∼æ'n) [Étrurie] I. *a.* etru'risch. II. É∼, É∼ne *s.* Etru'rier(in).

**étrusco-pélasgien**, ∼ne, *pl.* ∼-∼s (ẽ-trü-ßko-pẽ-lä-ßĝiẽ', ∼æ'n; ⑧b) h.a. I. *a.* (nach dem *s.*) etru'skisch-pela'sgisch. II. É∼-P∼(ne) *s.* Etru'sko-Pela'sger(in).

**étrusque** (ẽ-trü'ßk) [lt. etruscus] h.a. I. *a.* u. É∼ *s.* etru'skisch; Etru'sker(in). II. l'∼ *s/m.* das Etru'skische, die etru'skische Sprache.

**et-tant-moins** (ẽ-tg-mẽ' ⑤l) sur l'∼ *advt.* auf Abschlag, nachher abzurechnen (M.G.D. II. 1). [ma'nac).

**ette** ⚔ (æt) *abr.* für baionnette (beim Kom-

**Etteilla** (æ-tæ-ja') *npr. m.* id., Pseudonym von (verkehrt geschrieben) Alliette (ä-liæ't), e-m sonst nicht näher bekannten Herausgeber von Wahrsagebüchern um 1780.

**Ettenheim** (æ̆-tæ̆-næ̆'m) *npr. m.* Ettenheim *n*, badische Stadt, wo der Herzog v. Enghien gefangen genommen wurde. [ʒi'n *n. sg.*

**étnailles** (ĕ-tü-a'j ⑧b) *s/f. pl.* Salzmagazine.

**étude** (ĕ-tü'd) [lt. studĭum] *s/f.* († *s/m.*) 1. Studi'ren *n*, Stu'dium *n*: compagnon d'~ Stu'dien-Genoß, Universitä'tsfreund *m*; cours d'~ Stu'dien-Plan *m*, -Ku'rsus *m*; faire ses ~s, des ~s studiren, auf der Universitä't oder dem Gymnasium sein; avoir fait ses ~s ausstudirt haben; il a fait de bonnes ~s, des ~s solides et régulières (au collége) er hat sich eine tüchtige Gymnasia'lbildung angeeignet, er hat et. Tüchtiges gelernt (v. humanité); ~ des psaumes Psalter-Stunde; thé. faire l'~ d'un rôle eine Rolle lernen (jetzt mehr gbr.: étudier un rôle); mettre une pièce à l'~ ein Stück einstudiren; la pièce est à l'~ das Stück wird einstudirt, die Proben haben begonnen; faire une ~ de qc. et. studiren; weitS. mettre une question à l'~ einer Frage näher treten, sie in Erwägung ziehen; il se fait une ~ de lui plaire er bestrebt sich ihm zu gefallen. 2. Gelehrsamkeit, Wissen *n*: avoir de l'~ (sehr) gelehrt sein; n'avoir point d'~, nulle ~, être sans ~ keine Schulbildung haben. 3. *fig.* Bestreben *n*, Dichten *n* und Trachten *n*, Nachsinnen *n*. 4. Künstelei, gezwungenes Wesen, Zwang *m*: avoir de l'~ dans ses manières et. Gekünsteltes, Gesuchtes in seinem Wesen (Betragen) haben; se montrer sans ~ sich ohne Verstellung zeigen, sich zeigen wie man ist. 5. † in den Künsten: Stu'die, Übungsstück *n*, Stu'dienzeichnung: tête d'~ Stu'dienkopf *m* (Kopf, der als Vorzeichnung dient); ♪ Etü'de. 6. in Erziehungs-Anstalten: a) (salle d')~ Arbeitssaal *m* (in den Pari'ser Lyce'en: = quartier); b) Arbeitszeit: maître d'~ Lehrer, der in den Arbeits- und Erholungs-stunden die Aufsicht führt, Repete'nt *m* (der amtliche Titel ist jetzt: maître-répétiteur; vgl. pion). 7. Schreibstube, Büreau *n*, Registratu'r, Aktenzimmer *n* eines Rechts-Anwaltes oder Nota'rs; auch die Kundschaft desselben: acheter l'~ d'un notaire eine Nota'rstelle kaufen; *prv.* la sagesse vient avec l'~ wem Gott ein Amt giebt, dem giebt er auch Verstand (Balz.). 8. ↘ *Études pl.* Stu'dien *n. pl.* (als Buchtitel; mehr gbr. essai 2). 9. † Studi'rstube. 10. ⚙ ~s *pl.* Vor-Arbeiten zu einer Eisenbahn.

**étudiant‿** (M-Cz. 145: ĕ-tü-dĭ-ɡ') *m*, ~e (~ɡ̄'t) *f* [étudier] I. ~ *s/m.* 1. Studirender, Studio'sus, Stude'nt: ~ en droit Stude'nt der Rechte. 2. P ↘ ~ de la grève Maurer. II. ~e *s/f.* F 1. Stude'ntin. 2. Stude'nten-Liebste, Grisette des Studenten-Viertels in Paris.

**étudier‿** (ĕ-tü-dĭ-e') [lt. studēre] ①a. I. *v/a.* 1. studiren: ~ les mathématiques Mathema'tik studiren. 2. einlernen, einüben; ♪ (auch *abs.*) üben: ~ un rôle eine Rolle einstudiren (v. étude 1); ~ une leçon eine Lektion auswendig lernen. 3. genau beobachten, erforschen: ~ un terrain eine Gegend erforschen; *fig.* ~ le terrain das Terrain sondiren, sich über J., et. Aufschluß zu verschaffen suchen; il faut ~ le moment favorable man muß den günstigen Augenblick abpassen; dessein ~é sorgfältig ausgeführte Zeichnung. 4. studiren, erkünsteln: ~é, ~ée gezwungen, gesucht, erdichtet. 5. auf etwas sinnen. 6. arch. &: Pläne rc. prüfen. 7. Ruhe heucheln (Co., *Pulchérie* I. 1). II. *v/n.* studiren (†, 17. sæ., à qc. et.), den Wissenschaften obliegen: ~ en droit, ~ en médecine Ju'ra, Medizi'n studiren; † ~ dans les sciences die Wissenschaften studiren (M.); *prv.* Jean a ~é pour être bête er hat sich überstudirt, P ver-ochst. III. s'~ 1. studirt, erlernt werden. 2. s'~ soi-même sich selbst zu erkennen suchen. 3. s'~ à qc. oder s'~ à (Bos. auch de, Pas. pour) ... mit *inf.* sich auf et. legen, sich et. angelegen sein lassen, sich bemühen zu ..., auf et. denken, sinnen. 4. ↘ s-n Anzug studiren, auf s-n Anzug viel Sorgfalt verwenden. 5. † s'~ à ... affektiren. **Syn. v. apprendre I. 1.**

**étudieux, ~se** † (ĕ-tü-dĭö' ⑩a, ~ĭö'ʃ; ⑯) [lt. studiōsus] *a.* studirend (= studieux).

**étudiole** ↘ (ĕ-tü-dĭo'l ⑯) [étude] *s/f.* Schreibschränkchen *n*, Schränkchen *n* zu Papieren.

**étugner** ‖ P (ĕ-tü-ɡe') ①a. *v/n.* = étudier (M.F.S. II. 6).

**étui** ⚲ (ĕ-tüi') [it. astuccio; D. dtsch. stauchen; Andere: lt. studĭum] *s/m.* 1. Beste'ck *n*, Etui' *n*, Futtera'l *n*: ↘ ~ à cigares Cigarren-Tasche (= porte-cigares); ~ à lunettes Brillen-Futtera'l *n*; ~ de mathématique(s) Reißzeug *n*; ~ de poche chiru'rgisches Beste'ck; ~ de violon Geigenkasten; *fig.* ↘ visage à ~ sehr häßliches Gesicht. 2. *fig.* ↘ enger Ort, Enge *f*. 3. (irdische) Hülle *f*; P ↘ a) Haut *f* des menschlichen Körpers; b) Kleidung *f*; c) ~ à lorgnette Sarg. 4. trügerische Hülle (Saint-Simon). 5. *abus.* Scheide *f* (= gaîne; V.H.). 6. Nadelbüchse *f*. 7. ⚕ an. großer Seepferdfuß (Theil des Gehirns); ⚘ ~ médullaire Mark-Röhre *f*; zo. a) Flügeldecke *f* der Käfer; b) (Stachel-)Scheide *f* der Hautflügler. 8. ⚙ Fischerei: Fischbehälter in einem Boote; Porzellanfabrik: Kapsel *f*; Waffenfabrik: ~ à vis Zwischentheil eines Federhakens; Weberei: ~ de la jacquarde, ~ des élastiques Federhaus *n*. 9. ⚓ Einhüllung *f*, Überzug der Vorraths- oder Wechsel-Taue.

**étui-boîte**, *pl.* ~s-~s (ĕ-tüi-bŏâ't; ⑧b) *s/m.* Mappe *f* für Photographieen.

**étui-musette** ⚔, *pl.* ~s-~ (ĕ-tüi-mü-ʃæ't) *s/m.* Torni'ster-Überzug. [Briefkouvert *n*.

**étui-poste** ↘, *pl.* ~s-~ (ĕ-tüi-pŏ'ßt) *s/m.*

**éturgeon** ‖ ↘ (ĕ-tür-ʒŏ̃') *s/m.* = esturgeon.

**étuve** (ĕ-tü'w) [dtsch. Stube] *s/f.* 1. Bade-, Schwitz-stube: ~ naturelle Höhle an e-m vulka'nischen Orte; F sa chambre est une ~ sein Zimmer ist ein wahrer Schwitzkasten (es ist sehr heiß darin): *fig. prv.* ↘ il a chauffé l'~ pour lui-même das Bad hat er sich selbst bereitet, die Suppe hat er sich selbst eingebrockt (er ist selbst an der Geschichte schuld). 2. ~ sèche Schwitzbad *n*; ~ humide Dampfbad *n*. 3. chm. ~ à quinquet Trocken-Appara't *m* mit Argand'scher Lampe. 4. ⚙ Trocken-kammer, -kasten *m*, -schrank *m*, -ofen *m*, -trommel; Lohgerberei: Schwitze, Schwitzkammer; Uhrmacherei rc.: verschlossenes Zimmer, um den Einfluß der Temperatu'r auf Uhren zu beobachten. 5. ⚓ ~ à bordage Kochflott *m* (vier-eckiger Kasten um Planken durch Kochen oder Dämpfen biegsam zu machen); ~ de corderie Stove beim Reepschläger (Ort, wo die Taue getheert und gestovt werden; vgl. étuver I. 4).

**étuvée** (ĕ-tü-we') [étuve] *s/f.* 1. Kochkunst. a) Dämpfen *n*; b) Gedämpftes *n*: ~ de pigeons gedämpfte Tauben *f/pl.*; ~ de veau gedämpftes Kalbfleisch; mettre à l'~ dämpfen. 2. ⚙ ein Ofen voll (Brote, Zucker rc.).

**étuvement‿** (ĕ-tü-w'mɡ') [étuver] *s/m.* Bähung *f*, Bähen *n*.

**étuver‿** (ĕ-tü-we') [étuve] ①a. I. *v/a.* 1. bähen: *prv.* F ↘ barbe bien ~ée est à demi rasée wer gut schmiert, (der) fährt gut. 2. Kochkunst: dämpfen, schmoren. 3. ⚙ trocknen, in den (Darr-)Ofen oder Trockenraum setzen oder schieben. 4. ⚓ ein Tau stoven (auf der Darre oder dem Roste warm machen); Planken biegsam machen (v. étuve 5). II. s'~ 1. sich bähen. 2. gedämpft, getrocknet rc. werden.

**étuviste** † (ĕ-tü-wi'ßt) [étuve] *s/m.* Badstübner, Besitzer eines Warmbades (jetzt baigneur).

**étymologie** ⚕ (ĕ-tĭ-mŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* 1. Etymologi'e, Ab-leitung, -stammung der Wörter. 2. Lehre von der Abstammung der Wörter.

**étymologique** ⚕ □ (ĕ-tĭ-mʸ-lŏ-ʒi'k) [grch.] *a.* etymolo'gisch, auf den Ursprung zurückgehend.

**étymologiser‿** ⚕ (~ʒĭ-ʃe') [étymologie] ①a. I. *v/a.* die Etymologi'e angeben. II. *v/n.* sich mit Etymologie beschäftigen, nach dem Ursprunge von Wörtern forschen. III. s'~ mit der Etymologi'e übereinstimmen.

**étymologiste** (ĕ-tĭ-mŏ-lŏ-ʒi'ßt) *s/m.* 1. Etymolo'g oder Etymologi'st, J., der sich mit Etymologi'e beschäftigt. 2. *le grand É~* Etymolo'gikum magnum *n*, großes Le'xikon von Hesy'chius. [v. égard 2.

**eu, ~e** (ü) *part. passé* von avoir (siehe dieses);

**Eu** (ö) [lt. Alga] *npr. m.* id., fr. Stadt mit prächtigem Schlosse (Seine-Inférieure): Louis-Gaston, comte d'~ id., Sohn des Herzogs von Nemours (gb. 1842).

**eubage** (ö-ba'ʒ) [lt.] *s/m.* h.a. gallischer Priester der zweiten Klasse (Wahrsager und Opferer) = enhage (L.).

**Eubée** (ö-be') [grch.] *npr. f.* h.a. Eubö'a *n*, Insel im ägä'ischen Meere (jetzt Negropo'nte oder Egri'bos).

**eubéen** ‖, ~ne (ö-bĕ-ɡ', ~æ'n) [Eubée] *a.* ☐ E~, E~ne *s.* eubö'isch (= euboïque); Eubö'er(in). [Kunst gut zu leben, Eubio'tik.

**eubiotique** ⚕ (ö-bĭ-o-ti'k) [grch.] *s/f.* phls.

**euble** ⚘ (ö'bl) *s/f.* prov. Attich *m*, Zwergholunder *m* (Sambŭcus ebŭlus) = hièble.

**euboïque** (ö-bŏ-i'k) [Eubée] *a.* = eubéen.

**Eubulide** (ö-bü-li'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Eubu'lides aus Me'gara, Philoso'ph (um 360 vor Chr.). [ly'ptus (australische Baumgattung).

**eucalypte** ⚘ (ö-ka-li'pt) [grch.] *s/m.* Euka-

**Euchaire**, auch (beides: ö-kɐ̄'r) [grch.] *npr. m.* Eucha'rius; bsd. saint ~ Sankt-Eucha'rius, Bischof von Lyon (5. sæ.).

**Eucharis** (ö-ka-ri'ß) [grch.: die Anmuthige] I. *npr. f.* Eu'charis, Nymphe (*Télémaque*); *fig.* schöne Unbekannte (Dm.p., *Maison-Rouge* I. 2. 4). II. e~ *s/m.* ⚕ zo. Art Gallwespe *f*.

**eucharistie** (ö-kă-rĭ-ßti') [grch.] *s/f.* rl. 1. heiliges Abendmahl, Eucharisti'e. 2. hoher Chor in der Kirche, wo dasselbe gefeiert wird.

**eucharistique** (ö-kă-rĭ-ßti'k) [grch.] *a.* rl. euchari'stisch, zum heiligen Abendmahle gehörig, Abendmahls-...: les espèces ~s die Gestalten des Abendmahls (Brot und Wein).

**euchlorine** ⚕ (ö-klŏ-ri'n) [grch.] *s/f.* chm. Euchlori'n *n*, Chlor-Oxydu'l *n*.

**euchologe** (ö-kŏ-lŏ'ʒ) *s/m.* = eucologe

**euchore** ⚕ (ö-kŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Springbock (Antilope euchōre) in Süd-Afrika.

**euchrome** ⚕ (ö-krŏ'm) [grch.] *a.* schönfarbig.

**euchylie** ⚕ (ö-ʃĭl-li') [grch.] *s/f.* Physiologie: gute Beschaffenheit der Körpersäfte.

**euclase** ⚕ (ö-klā'ʃ) [grch.] *s/f.* min. Eukla's, prisma'tischer beryll-artiger Stein.

**Euclide** (ö-kli'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Eukli'd, Eukli'des: 1. grch. Mathema'tiker (um 300 vor Chr.); 2. grch. Philoso'ph aus Me'gara (5. sæ. vor Chr.). [*a.* eukli'disch.

**euclidien** ‖, ~ne (ö-kli-dĭɡ̂', ~ĭæ'n) [Euclide]

**eucologe**, richtiger ~cho~ (ö-kŏ-lŏ'ʒ) [grch.] *s/m.* rl. Kirchen-Age'nde *f*, Kirchenhandbuch *n* über den Sonn- und Fest-tage-Gottesdienst.

**eucrasie** ⚕ (ö-kra-ʃi') [grch.] *s/f.* méd. gesunde Leibesbeschaffenheit (*ant.* dyscrasie).

**eucrasique** ⚕ (ö-kra-ʃi'k) [grch.] *a.* gesunde Leibesbeschaffenheit befördernd (*ant.* dyscrasique).

**eudémon** ‖ ⚕ (ö-dĕ-mɡ') [grch.] *s/m.* Astrologie: Euda'mon, viertes himmlisches Haus, Sitz des Glückes (*ant.* cacodémon). [behaglich.

**eudémonique** ↘ (~mŏ-ni'k) [grch.] *a.* wohl-

**eudémonologie** ⚕ (ö-dĕ-mo-nŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* phls. Glückseligkeitslehre, Eudämonologi'e.

**Eudes** ‖ (öd) *npr. m.* 1. auch ~on ‖ (ö-dɡ') Odo, Eu'do, Graf von Paris († 898) = Odon.

2. Jean ~ id., Stifter der nach ihm benannten Kongregation (v. eudistes).
**eudialite** ☉ (ö-dī-ā-lī't) [grch.] *s/f.* min. Eudialy't, grönländische Stein-Art.
**eudiapneustie** ☉ (~pnö-ßti') [grch.] *s/f.* Physiologie leichtes Ausdünsten des Körpers.
**eudiomètre** ☉ (ö-dī-o-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Luftgüte-messer, Eudiome'ter.
**eudiométrie** ☉ (ö-dī-o-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Luftgüte-messung, Eudiometri'e.
**eudiométrique** ☉ (ö-dī-o-me-tri'k) [grch.] *a.* phys. auf Luftgüte-messung bezüglich, zu ihr gehörig, eudiome'trisch.
**eudistes** (ö-di'ßt ⑧b) [Eudes 2] *s/m.pl.* rl. Eudi'sten, von Eudes (1643) gestiftete Weltpriester-Kongregatio'n.
**Eudoxe** (ö-dɔ'kß) [grch.] *npr.m.* h.a. Eudo'xus; bsd. ~ de Cnide Eudo'xus von Kni'dus, grch. Astrono'm (um 370 vor Chr.).
**Eudoxie** (ö-dɔ-kßī') [grch.] *npr.f.* Eudo'xia.
**eudyte** ☉ (ö-di't) [grch.] *s/m.* zo. Gattung der eigentlichen Taucher.
**euémie** ☉, Poit. ~hé~ (beides: ö-ĕ-mī') [grch.] *s/f.* Physiologie: gesunde Blutbeschaffenheit.
**euexie** ☉ (ö-æ-kßī') [grch.] *s/f.* méd. gesunde Natur d. menschlichen Körpers (*ant.* cachexie 1).
**eufraise** ⚘ (ö-fræ'ʃ) [grch.] *s/f.* Augentrost *m*, Rachenblumen-Gattung (Euphrasīa) (== euphraise).
**Euganéen** ‖, ~ne (ö-gă-nē-g', ~æ'n) *a.* géogr. collines ~nes Euganе'ische Berge *m/pl.* zwischen Este und Pa'dua.
**Eugène** (ö-Gæ'n) [grch.] *n.d.b.m.* Euge'n(ius); bsd.: 1. François-~ de Savoie-Carignan, genannt le prince ~ Prinz E. von Savoyen († 1736), berühmter österreichischer Feldherr. 2. v. Beauharnais 3.
**Eugénie** (ö-Gĕ-nī') [grch.] I. *n.d.b.f.* Euge'nie; bsd. Marie-~ de Montijo de Guzman id., Gemahlin Louis Napo'leons, 1853–70 Kaiserin von Frankreich (gb. 1826 in Grana'da). II. e~ *s/f.* ⚘ Jambu'senbaum *m* (= jambosier).
**eugénine** ☉ (ö-Gĕ-ni'n) [eugénie] *s/f.* chm. Eugeni'n *n* (eigenthümlicher Stoff in den Gewürznelken oder den Blüthen von Eugenīa caryophyllāta). [acide ~ Nelkensäure *f*.
**eugénique** ☉ (ö-Gĕ-ni'k) [eugénie] *a.* chm.
**eugraphe** ☉ (ö-grā'f) [grch.] *s/m.* phys. Eugra'ph (Art Camēra obscūra).
**eugubines** (ö-gü-bi'n), B.a. ~iènes (~biæ'n) ⑧b. [lt. eugubīnus] *a.* und E~ *s/f.pl.* (tables) ~ eugubi'nische Tafeln, 1444 in der etruskischen Stadt Gugu'bio gefundene Erztafeln mit etruskischer Schrift.
**euh** ‖ (ö) *int.* 1. ~! oh! ach! 2. ~! ~! so so!
**euhage** (ö-a'G) [lt.] *s/m.* = eubage (L.).
**euhémie** ☉ (ö-ĕ-mī') [grch.] *s/f.* = euémie (Poit.). [lige, † 308).
**Eulalie** (ö-lā-lī') *n.d.b.f.* Eula'lia (bsd. Heilige, † 308).
**Euler** (ö-lä'r) I. *npr.m.*, bsd. Léonard ~ Leonhard Euler, dtsch. Mathematiker († 1783). II. e~ ✎ *s/m.* Toiletten-Tischchen *n* (Boil.).
**euloge** (ö-lɔ'G) [grch.] I. *s/m.* rl. Gebet *n*, Segen. II. E~ *n.d.b.m.* E(u)lo'gius.
**eulogie** (ö-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* rl. 1. ~s *pl.* in der grch. Kirche: Eulo'gien *n.pl.*, geweihte Dinge *n.pl.*, Überbleibsel *n.pl.* vom geweihten Brote. 2. † geweihtes Brot (= pain bénit).
**eulysine** ☉ (ö-lī-ʃi'n) [grch.] *s/f.* chm. Eulysi'n *n* (eigenthümlicher Stoff in der Galle).
**Eumée** (ö-mē') [grch.] *npr.m.* h.a. Eumä'us, bsd. der treue Schweinehirt des Ody'sseus.
**Eumène** (ö-mæ'n) [grch.] I. auch ~ènès (ö-mĕ-næ'ß) *npr.m.* h.a. Eu'menes, bsd. einer der Diado'chen († 315 vor Chr.). II. e~ ☉ *s/m.* zo. Mauerwespe *f*.
**Euménides** (ö-mĕ-ni'd ⑧b) [grch.: die Wohlgesinnten] *s/f.pl.* h.a. Eumeni'den, Euphemi'smus für Fu'rien, Rachegöttinnen (= Furies).
**eumérodes** ☉ (ö-mĕ-ro'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. (Familie *f* der) eidechsen-artige(n) Thiere *n.pl.*

**Eumolpe** (ö-mɔ'lp) [grch.] I. *npr.m.* h.a. Eumo'lpus, König von Eleu'sis, Stifter der Eleu'sinien (v. Eumolpides). II. e~ ☉ *s/m.* zo. Gleitkäfer, viergliederige Käfergattung (Eumolpus).
**Eumolpides** (ö-mɔl-pi'd ⑧b) [grch.] *npr.m.pl.* h.a. Eumolpi'den, Priesterfamilie in Athe'n, die die Feier der Eleu'sinien zu besorgen hatte (v. éleusinies).
**eumolpique** ☉ (~pi'k) [grch.] *a.* mét. vers ~s reimlose Alexandri'ner (Fabre d'Olivet).
**Eunape** (ö-nā'p) [grch.] *npr.m.* h.a. Euna'pius, grch. Arzt und Schr. (4. sæ. vor Chr.).
**Eunome** (ö-nō'm) [grch.] *npr.m.* h.a. Euno'm(ius), grch. Patria'rch, Aria'ner († 393).
**Eunomie** (ö-nŏ-mī'), L. ~ia (~ī-a') [grch.] *npr.f.* Eunо'mia: 1. myth. zweite Hore. 2. ast. Asteroi'de.
**eunuchisme** ☉ (L. ö-nü-ki'ßm; Lnd. ~ich~) [lt. eunūchus vom grch.] *s/m.* Verschnittensein *n*, Hodenlosigkeit *f*.
**eunuque** (ö-nü'k) [lt. eunūchus vom grch.] *s/m.* 1. Eunu'ch, Verschnittener, bsd. als Aufseher im Ha'rem: *fig.* Mann ohne Thatkraft. 2. ehm. Kammerdiener der asia'tischen u. ägy'ptischen Herrscher. 3. Art Flöte *f* mit nur drei Löchern (= jombarde). Syn. v. châtré.
**eupathie** ☉ (ö-pa-ti') [grch.] *s/f.* phls. Eupathi'e, Ergebung in Leiden.
**eupatoire** ⚘ (ö-pa-tŏa'r) [grch.] *s/f.* Wasserdost *m*, -hanf *m*, Hirschklee *m* (Eupatōrium cannabīnum): ~ aquatique, ~ femelle dreigetheilter Zweizahn (Bidens tripartīta).
**eupatorine** ☉ (ö-pa-tŏ-ri'n) [grch.] *s/f.* chm. Eupatori'n *n* (bitterer Stoff im Wasserdost).
**Eupatrides** (ö-pa-tri'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* h.a. Eupatri'den: a) anfangs der Geburts- od. Geschlechts-Adel in Athen, im Gegensatze zu den Bürgern und Bauern; b) später: Adelsfamilie in Athe'n. [Verdauung (*ant.* dyspepsie).
**eupepsie** ☉ (ö-pæ-pßī') [grch.] *s/f.* gute
**eupeptique** (ö-pæ-pti'k) [grch.] *a.* und *s.* eupe'ptisch (gut verdauend); Eupe'ptiker (*ant.* dyspeptique).
**eupétale** ☉ † (ö-pĕ-tă'l) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ immergrüner Seidelbast (Daphne laureŏla). 2. min. unbekannter Edelstein, vielleicht: Opa'l *m*. [phe'mia.
**Euphémie** (ö-fĕ-mī') [grch.] *n.d.b.f.* Eu-
**euphémique** ☉ □ (ö-fĕ-mi'k) [grch.] *a.* rh. euphemi'stisch, beschönigend, mildernd.
**euphémisme** ☉ (ö-fĕ-mi'ßm) [grch.] *s/m.* rh. Euphemi'smus, beschönigender Ausdruck.
**euphone** (ö-fo'n) [grch.] I. ✎ *a.* mit schöner Stimme. II. *s/m.* 1. ♪ Eupho'nion (Art Harmo'nika). 2. ☉ zo. Kerbmeise *f*, Vogel (Euphōna).
**euphonie** ☉ (ö-fŏ-nī') [grch.] *s/f.* Euphonie: 1. Wohlklang *m* einer einzigen Stimme, eines einzigen Instrumentes (*ant.* symphonie). 2. *gr.* Wohllaut *m* (*ant.* cacophonie).
**euphonique** ☉ (ö-fŏ-ni'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) *gr.* eupho'nisch, wohlklingend; für den Wohlklang, des Wohlklanges wegen gesetzt oder eingeschoben.
**euphorbe** (ö-fɔ'rb) [grch.] I. *s/f.*, A. *s/m.* 1. ⚘ Wolfsmilch *f*, Pflanzen-Gattung Eupho'rbia *f*: ~ des Canaries kana'rische, ~ des anciens Wolfsmilch der Alten (= cierge amer, cierge laiteux). 2. phm. Eupho'rbium *n* (Harz mehrerer Eupho'rbia-Arten). II. E~ *npr.m.* myth. Eupho'rbus, Trojaner, dessen Seele Pytha'goras durch die Seelenwanderung erhalten zu haben behauptete.
**euphorbiacé**, ~e ⚘ (ö-fɔr-bī-a-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* eupho'rbien-artig(e Pflanzen).
**euphorbine** ☉ (ö-fɔr-bi'n) [grch.] *s/f.* chm. Euphorbi'n *n* (ba'sischer Bestandtheil des Eupho'rbiums; v. euphorbe I. 2).
**euphorbique** ☉ (ö-fɔr-bi'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Euphorbi'nsäure.
**Euphorion** ‖ (ö-fo-rĭ-g') [grch.] *npr.m.* h.a. Eupho'rion, grch. Dichter (um 276 vor Chr.).

**euphotide** ☉ (ö-fŏ-ti'd) [grch.] *s/f.* min. Euphoti't *m*, Serpenti'n *m*, Meng-gestein mit nephri'tischer Grundlage.
**euphraise** ⚘ (ö-fræ'ʃ) [grch.] *s/f.* == eufraise.
**Euphranor** (ö-frā-nɔ'r) [grch.] *npr.m.* h.a. Euphra'nor, griechischer Maler und Erzgießer aus Kori'nth (4. sæ. vor Chr.). [phra'sia.
**Euphrasie** (ö-fra-ʃī') [grch.] *n.d.b.f.* Eu-
**Euphrate** (ö-fra't) *npr.m.* 1. Eu'phrat, Fluß in Asien. 2. h.a. Euphra'tes, sto'ischer Philoso'ph, Freund des jüngeren Pli'nius.
**euphratésien** ‖, ~ne (ö-fra-te-ʃi'g', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) am Eu'phrat liegend.
**Euphrosyne** (ö-frŏ-ʃi'n) [grch.] I. *npr.f.* Euphrosy'ne: 1. myth. Gra'zie. 2. ☉ ast. Asteroi'de. II. e~ *s/f.* ☉ zo. Quastenwurm *m*.
**euphuïsme** (ö-fü-i'ßm) [Euphues, spr. ju'-fü-iß, Name eines engl. Romans von Ly'ly, in sehr affektirter Sprache geschrieben] *s/m.* (bsd. im 16. sæ. gbr.) Euphui'smus, affektirte Sprachreinheit, Ziererei *f* (= style précieux); weit S. ✎ feiner Anstand, guter Geschmack.
**euphuïste** ✎ (ö-fü-i'ßt) [euphuïsme] *s/m.* J. der affektirten Styl liebt.
**euphuïstique** ✎ (ö-fü-ĭ-ßti'k) [euphuïste] *a.* auf Sprachziererei bezüglich, geziert, euphui'stisch.
**eupion** ‖ ☉ (ö-pĭg') [grch.] *s/m.* chm. Eupio'n *n* (Bestandtheil der brenzlichen Öle). [eupion.
**eupione** ☉ (ö-pio'n; L. ~ī-o'n) [grch.] *s/f.* =
**euplastique** ☉ (ö-plă-ßti'k) [grch.] *a.* path. die Bildung der Bestandtheile des Körpers begünstigend.
**eupnée** ☉ (ö-pnē') [grch.] *s/f.* path. freies, gesundes Athmen (*ant.* dyspnée).
**eupodes** ☉ (ö-po'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Streckfüßler (Käferfamilie).
**Eupolis** (ö-pŏ-li'ß) [grch.] *npr.m.* h.a. Eu'polis, grch. Komödiendichter (5. sæ. vor Chr.).
**euptère** ☉ (ö-ptæ'r) [grch.] *a.* zo. schöngefiedert, -geflügelt.
**eurasien** ‖ (ö-ra-ʃi'g') *s/m.* in Indien: Mesti'ze von Europäer und Inderin.
**Eure** (ör; +̊+ ür, V., *Henriade* 8.) [lt. Andūra] *npr.f.* id.: 1. Nebenfluß der Seine; 2. fr. Departement, v. Dupont 3. *Hom.* v. heure. [zösisches Departement.
**Eure-et-Loir** (ör-ĕ-lŏa'r) *npr.m.* id., fran-
**euréka** (ö-ræ-ka') [grch.: „ich hab's gefunden"] *s/m.* Heu'reka *n*, Werde-, Ausgangs-punkt.
**eurhythmie** ☉, A. +̊+ eury~ (ö-rĭ-tmī') [grch.] *s/f.* 1. Künste: Ebenmaß *n*, Wohlgereimtheit, Harmoni'e. 2. path. Regelmäßigkeit des Pulses.
**eurhythmique** ☉ (ö-rĭ-tmi'k) [grch.] *a.* regelmäßig, wohlklingend.
**Euric** (ö-ri'k) *npr.m.* Eurich (= Évaric).
**Euripe** (ö-ri'p) [grch.] h.a. I. *npr.m.* Euri'pus, Meer-Enge zwischen dem Festlande von Griechenland und Eubö'a: *fig.* ✎ Strömungsstrudel. II. e~ *s/m.* Wassergraben um e-e römische Rennbahn.
**Euripide** (ö-rĭ-pi'd) [grch.] *npr.m.* h.a. Euri'pides, berühmter grch. Tragiker (480–402 vor Chr.). [Feldspath-Po'rphyr *m*.
**eurite** ☉ (ö-ri't) [grch.] *s/f.* min. Euri't *m*,
**Europe** (ö-ro'p) [grch.] *npr.f.* Euro'pa: 1. myth. Schwester des Kadmus, von Ju'piter entführt. 2. géogr. der nach ihr benannte Welttheil.
**européaniser** * (ö-rö-pĕ-a-nĭ-ʃe') [Europe 2] ①a. *v/a.* europäisiren, in europä'ischer Weise einrichten (d'Alaux).
**européen** ‖, ~enne (ö-rö-pĕ-g', ~æ'n), V. auch † ~an ‖, ~ane (~g', ~a'n) und ~ain ‖, ~aine (~g', ~æ'n) [Europe 2] I. *a.* europä'isch. II. E~, E~enne & *s.* Europä'er(in).
**europome** ☉ (ö-rŏ-pɔ'm) [grch.] *s/m.* zo. Einsiedler (Tagfalter).
**Eurotas** (ö-rŏ-ta'ß) [grch.] *npr.m.* h.a. Euro'tas, Fluß in Lako'nien (jetzt Iri).
**eurus** (ö-rü'ß) [lt.] *s/m.* Südostwind.
**Euryale** (ö-rĭa'l ⑯) [grch.] I. *npr.m.* myth. Eury'alus, Trojaner, Freund des Nisus, in Virgil's Äne'de. II. e~ *s/f.* ☉ Eury'ale: 1. ⚘ Nym-

phäace'en-Gattung; 2. zo. Seestern-Gattung (= astrophyte).

**Euryanthe** (ö-rĭ-ą̄'t) [grch.] *npr. f.* Eurya'nthe (auch Name einer Oper von Weber).

**Eurybiade** (ö-rĭ-bĭ-ā'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Eurybi'ades, Sparta'ner, Seefeldherr der Griechen bsd. bei Artemi'sium (480 vor Chr.).

**eurycère** ☞ (ö-rĭ-ßǟ'r) [grch.] *a.* zo. breithörnig. [Eury'chorus, Wanzenkäfer.

**eurychore** ☞ (ö-rĭ-kō'r) [grch.] *s/m.* zo.

**Eurydice** (ö-rĭ-dĭ'ß) [grch.] I. *npr. f.* Eury'dice, bsd. myth. Gattin des Orpheus. II. e~ *s/f.* ☞ zo. id., Krustaceen-Gattung.

**eurygnathe** ☞ (ö-rĭ-gna't) [grch.] *a.* Anthropologi'e: mit breiten Backenknochen.

**Euryloque** (ö-rĭ-lŏ'k) [grch.] *npr. m.* Eury'lochus, bsd. myth. Gefährte des Ody'sseus.

**Eurymaque** (ö-rĭ-mă'k) [grch.] *npr. m.* Eury'machus, bsd. myth. Freier der Pene'lope.

**Eurymédon** ‖ (ö-rĭ-mĕ-dǫ') [grch.] *npr. m.* h.a. Eury'medon, Fluß in Pamphy'lien (Klein-Asien), Sieg der Griechen über die Perser 469 v. Chr.

**Eurynome** (ö-rĭ-nō'm) [grch.] *npr. f.* myth. Eury'nome, bsd. Mutter der Gra'zien.

**Eurypontides** (ö-rĭ-pǫ-tĭ'd ⓢb) [grch.] *npr. m/pl.* h.a. Eurypo nti'den, spartanische Königsfamilie (= Proclides).

**Eurysthée** (ö-rĭ-ßtē') [grch.] *npr. m.* myth. Eury'stheus, König von Myce'ne, welcher dem He'rkules die zwölf Arbeiten aufgab.

**Eurysthène** (ö-rĭ-ßtǟ'n) [grch.] *npr. m.* h.a. Eury'sthenes, Herakli'de, König von Sparta zs. mit seinem Bruder Pro'kles (um 1180 vor Chr.).

**Eurysthénides** (ö-rĭ-ßtĕ-nĭ'd ⓢb) [grch.] *npr. m/pl.* h.a. Eurystheni'den, Nachkommen des Eury'sthenes, auch Agi'den genannt.

**eurystome** ☞ (~ßtō'm) [grch.] I. *a.* mit weitem Schnabel. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. Weitschnäbler, krähen-artige Vögel (= rolles).

**eurythmie** ☞ ⁺₊ (ö-rĭ-tmĭ') *s/f.* und ~ique (~ĭ'k) *a.* = eurhythmie, eurhythmique.

**Eusèbe** (ö-ßǟ'b) [grch.] *npr. m.* 1. Euse'bius: a) Bischof von Cäsare'a (4. sæ.), b) Bischof von Nikome'dia (4. sæ.). 2. Eu'sebes.

**Eusébie** (ö-ßĕ-bĭ') [grch.] *n.d.b.f.* Euse'bia.

**eusébien** ‖, ~ne (ö-ße-bįę̄', ~ßǟ'n) *a.* u. *s/m.* dem Euse'bius von Nikome'dia anhängend, aria'nischer Ketzer (4. sæ.).

**eusémie** ☞ (Poit., Lnd.: ö-ßĕ-mĭ'; L. ⁺₊ ö-ßĕ~) [grch.] *s/f.* path. Vorhandensein *n* guter Anzeichen.

**eusiois**, ~e (ö-ßĭ-ßă'ⓢa, ~ßă'ß) *a.* u. E~, E~e *s.* aus, Bewohner(in) von Eu (v. Eu).

**Euskaldunes** (ö-ßkăl-dü'n ⓢb) [bask.] *s/m. pl.* Basken (= Basques).

**euskara** (ö-ßkă-ra') [bask.] *s/m.* Baskisch(e) *n*, Sprache *f* der Basken (= basque III.) (Brachet). [baskisch (Reclus).

**euskarien** ‖, ~ne * (ö-ßkă-rįę̄', ~ßǟ'n) *a.*

**Euskes** (ößk ⓢb) *s/m. pl.* Eusker, Ibe'rer (= Ibères).

**eusse** P (öß) *pr.* = eux.

**Eustache** (ö-ßtă'sch) [grch.] I. *n.d.b.* u. *npr. m.* Eusta'chius, bsd.: 1. h.a. Märtyrer um 130 nach Chr.; 2. Barthélemy ~ id., it. Arzt († 1574), nach ihm benannt: ☞ an. trompe d'~ Eusta'chische Röhre im Ohre. II. e~ *n/ap. m.* P großes Handmesser mit Holzgriff.

**Eustathe** (ö-ßta't) [grch.] *npr. m.* Eusta'thius, bsd. Erzbischof von Thessalo'nich, gelehrter griechischer Grammatiker (12. sæ.).

**eustyle** (ö-ßtĭ'l) [grch.] arch. I. *a.* schönsäulig. II. *s/m.* schöne Säulenweite.

**eutaxie** ☞ (ö-tă-kßĭ') [grch.] *s/f.* Physiologie: richtige Anordnung der Körpertheile.

**Euterpe** (ö-tǟ'rp) [grch.] *npr. f.* myth. Eute'rpe, Muse der Musik: *fig.* enfant d'~ Musiker(in).

**euthanasie** (ö-tă-na-sĭ') [grch.] *s/f.* 1. ☞ path. sanfter Tod (*ant.* cacothanasie, dysthanasie). 2. rl. seliger Tod (nach Empfang der Sterbesakramente und im Zustande der Gnade).

**Euthydème** (ö-tĭ-dǟ'm) *npr. m.* Euthyde'mus, bsd. Name eines griechischen Sophisten und eines plato'nischen Dialog's.

**euthymie** ☞ (ö-tĭ-mĭ') [grch.] *s/f.* phls. Seelenruhe.

**Euthyphron** ‖ (ö-tĭ-frǫ') *npr. m.* id., bsd. Name eines plato'nischen Dialoges. [tychès (V.).

**Eutichès** (ö-tĭ-kǟ'ß) [grch.] *npr. m.* = Eu-

**eutrapélie** ☞ (ö-tră-pe-lĭ') [grch.] *s/f.* *st.s.* nur in Bezug auf das Alterthum: gewandte, muntere Scherzhaftigkeit.

**Eutrope** (ö-tro'p) *npr. m.* Eutro'p(ius), römischer Historiker (4. sæ. nach Chr.).

**eutrophie** ☞ (ö-trŏ-fĭ') [grch.] *s/f.* Physiologie: gute Ernährung, Wohlbeleibtheit.

**eutychéen** ‖, ~ne (ö-tĭ-kĕ-ę̄', ~ĕǟ'n) *a.* und *s.* = eutychien.

**Eutychès** (ö-tĭ-kǟ'ß) [grch.] *npr. m.* Eu'tyches, grch. Heresia'rch, Sektirer (5. sæ. nach Chr.).

**eutychianisme** (ö-tĭ-kĭ-ă-nĭ'ßm) [Eutychès] *s/m.* rl. Lehre *f* der Eutychia'ner.

**eutychien** ‖, ~ne (ö-tĭ-kįę̄', ~kįǟ'n) [Eutychès] rl. I. *a.* eutychia'nisch, der Lehre des Eu'tyches folgend. II. *s.* Eutychia'ner(in), Anhänger(in) des Eu'tyches, christliche Sekte (5. sæ.) = eutychéen; v. monophysites.

**eux** (ö) [lt. illos] *pr. pl.* sie: 1. ‿ ✎ als *nominatif* (Laft. 12. 18. 6): F ~ autres dies Volk da. 2. ‖ meist als *rég.*: d'~ ihrer, von ihnen; à ~ ihnen (vgl. leur). *Hom.* œufs.

**Euxin** ‖ (ö-kßę̄') [grch.: gastlich] *a.* h.a. Pont-~ Po'ntus Euxi'nus (das schwarze Meer).

**E.V.** ☐ *abr.* für ère vulgaire profa'ne Zeitrechnung.

**évacuant**, ~e ☞ (ĕ-wă-kü-ą̄', ~ą̄'t) [lt.] *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* ⓢb. méd. ausleerend(es), Abführungs-(Mittel).

**évacuatif**, ~ve ☞ (ĕ-wă-kü-a-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* méd. ausleerend(es Mittel).

**évacuation** ‖ (ĕ-wă-kü-ā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ☞ méd. a) Ausleerung; b) ausgeleerte Stoffe *m/pl.*, abgeführte Unreinigkeit. 2. Räumung (bsd. ⚔). 3. drt. ~ des procès Erledigung der schwebenden Prozesse.

**évacuer**‿ (ĕ-wă-kü-e') [lt. evacuāre] ①a. I. *v/a.* 1. ☞ méd. ausleeren; *fig. co.* Wortspiel: ~ des vers Verse (Würmer) von sich geben (Chaulieu). 2. weitS. (auch *abs.*) räumen; ⚔ ~ une place eine Festung räumen; ~ des troupes d'une place sur une autre Truppen von e-m Platze nach e-m andern verlegen. 3. rl. *fig.* des Inhalts berauben, schwächen. II. *v/n.* 1. ☞ méd. Ausleerung haben. 2. ✎ ~ez! Platz gemacht! zurück! III. s'~ 1. geräumt rc. w. 2. abgehen (von Eiter, schlechten Säften rc.).

**évadé**, ~e (ĕ-wă-de') *s.* Ausgerissene(r).

**évader**‿ (ĕ-wă-de') [lt. evadĕre] ①a. s'~ *v/pr.* (doch Co., M. und Andere auch blos ~ *v/n.*) 1. entwischen, entweichen; s'~ de ... ausbrechen aus ... (von Gefangenen). 2. *fig.* ✎ eine Ausrede machen. Syn. v. échapper.

**Évadné** (ĕ-wă-dne') [grch.] *npr. f.* Eva'dne.

**évagation** ‖ (ĕ-wă-gă-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* rl. Mangel *m* an Andacht, Zerstreuung.

**Évain** ‖ (ĕ-wę̄') *npr. m.* = Yvain.

**évaltonner** ‖ † (ĕ-wăl-tŏ-ne') [a/f. valeton] ①a. s'~ *v/pr.* (jetzt nur noch prov.) anfangen dreist aufzutreten.

**évaluable** (ĕ-wă-lü-a'bl) [évaluer] *a.* schätzungsfähig, berechenbar.

**évaluateur** * (ĕ-wă-lü-a-tö'r) [évaluer] *s/m.* Abschätzer (Forcade).

**évaluation** ‖ (ĕ-wă-lü-ā-ßįǫ' ⑯) [évaluer] *s/f.* 1. (Ab-)Schätzung; Berechnung; Ansatz *m*, Anschlag *m*. 2. ⚙ Münzwesen: Wardirung, Untersuchung von Schrot und Korn.

**évaluer**‿ (ĕ-wă-lü-e') [value] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)schätzen, berechnen, veranschlagen; ~ à ... schätzen auf ... 2. ⚙ Münzwesen: wardi'ren (vgl. évaluation 2). II. s'~ sich (ab)schätzen rc. lassen; (ab)geschätzt rc. werden. Syn. v. estimer 2.

**évalve** ⚘ (ĕ-wă'lw) [lt.] *a.* ohne Klappen, nicht aufspringend.

**Évandre** (ĕ-wą̄'dr) [grch.] *npr. m.* Eva'nder.

**évanescent**, ~e ☞ (ĕ-wă-nĕ-ßą̄'ⓢa, ~ą̄'t L. ~ĕß-ß~) [lt.] *a.* verschwindend.

**évangéliaire** (ĕ-wą-Gĕ-lĭă'r ⑯) [b.l. vom lt. evangelium] *s/m.* rl. Evange'lienbuch *n.*

**Évangeline** (ĕ-wą-G'lĭ'n) *n.d.b.f.* id., bsd. Heldin eines E'pos von Longfellow.

**évangélique** (~Gĕ-lĭ'k) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. evange'lisch; engS. protesta'ntisch: communion ~ evange'lische Konfessio'n. 2. mit dem Evange'lium übereinstimmend: vie ~ frommer (Lebens-)Wandel; pauvre ~ gottesfürchtiger Armer. II. *s/m.* meist ~s *pl.* (die) Evange'lischen (Protesta'nten).

**évangélisateur** * ✎ (~Ge-lĭ-sa-tö'r) [évangéliser] *s/m.* Prediger des Evange'liums.

**évangélisation** ‖ (~sa-ßįǫ' ⑯) [évangéliser] *s/f.* rl. Predigt des Evange'liums.

**évangéliser**‿ (ĕ-wą-Ge-lĭ-se') [lt.] ①a. *v/a.* u. *v/a.* ~ (q. J-m) das Evange'lium predigen; weitS. überhaupt: predigen. [Mora'l.

**évangélisme** * (~Gĕ-lĭ'ßm) *s/m.* evange'lische

**évangéliste** (ĕ-wą-Gĕ-lĭ'ßt) [lt. evangēlista] *s/m.* 1. Evangeli'st, Verfasser e-s der Evange'lien. 2. Prediger. 3. bei den Protestanten: Gehülfe, Adjunkt des Predigers. 4. ehm. Wahlzeuge e-r Gesellschaft. 5. ehm. Kleinkrämer an den Straßen-Ecken in Paris. 6. drt. ehm. Gerichtsrath, welcher die Aktenstücke hielt und umwendete, die ein Anderer vorlas.

**Évangile** (ĕ-wą-Gĭ'l) [grch.: „frohe Botschaft"] *s/m.* († *s/f.* Boil., *Satires* XI. 112; vgl. V., *Dictionnaire philosophique* VI. 43) 1. rl. Evange'lium *n*: ~ selon saint Marc Evange'lium St. Marci rc.; F v. croire I. 1; c'est l'~ das ist gewißlich wahr; F ce n'est pas mot (parole) d'~ das verdient wenig Glauben; gens d'~ gute, einfältige Leute. 2. rl. é~ Abschnitt aus e-m Evange'lium, den der Geistliche liest; bsd. Anfang vom 1. Kapi'tel Johannis, den der Geistliche mit Auflegen eines Zipfels der Sto'la für J. liest: se faire dire les é~s das Evangelium über sich hersagen lassen; *prv.* F c'est l'é~ du jour das ist die Neuigkeit des Tages, das ist jetzt Stadtgespräch. 3. rl. côté de l'é~ Evangelienseite des Altars. 4. *fig.* é~ neue Lehre. 5. Titel von Büchern: ~ *des quenouilles* Spinnstuben-E.

**évaniales** ☞ (ĕ-wă-nĭă'l ⑯; ⓢb) [évanie] *s/f. pl.* zo. hungerwespen-artige Hautflügler. [schlupfwespen-ähnliche Gattung.

**évanie** ☞ (ĕ-wă-nĭ') *s/f.* zo. Hungerwespe,

**évanouir** (ĕ-wă-nü-ĭ'r) [lt. evanescĕre] ②a. s'~ *v/pr.* (doch nach: faire, sentir, voir und † ohne s') 1. ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen: faire ~ eine Ohnmacht verursachen, weitS. vergehen, verschwinden machen; ☞ math. faire ~ une inconnue eine unbekannte Größe wegschaffen. 2. P auf das geheime Gemach gehen.

**évanouissant**, ~e ☞ (ĕ-wă-nü-ĭ-ßą̄' ⓢa, ~ą̄'t) [évanouir] *a.* math. verschwindend, zu od. gleich Null werdend; verschwindend klein im Vergleiche zu einer anderen Größe.

**évanouissement**‿ (ĕ-wă-nü-ĭ-ßmą̄') [évanouir] *s/m.* 1. Ohnmacht *f.* Syn. v. pâmoison. 2. Vergehen *n*, Verschwinden *n.*

**évaporabilité** ☞ (ĕ-wă-pŏ-ra-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Verdunstbarkeit. [rāre] *a.* verdunstbar.

**évaporable** ☞ (ĕ-wă-pŏ-ra'bl) [lt. evapo-

**évaporateur** ⚙ (~ra-tö'r) [lt. evaporāre] *s/m.* Verdunstungs-Appara't zur Entfernung der Wassertheile aus einem Stoffe, Produkte rc.

**évaporatif**, ~ve ☞ (ĕ-wă-pŏ-ra-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* Verdunstung befördernd oder betreffend, Verdunstungs-... (= évaporatoire).

**évaporation** ‖ (ĕ-wă-pŏ-rā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ☞ chm., phys. (auch ⚙) Verdunstung, Ver-, Ab-dampfen *n*, Ab-rauchen *n*; ⚙ Zuckersiederei: Einkochen *n* des Saftes; dernière ~ v. cuite 3. 2. *fig.* ✎ Leichtsinn *m*, Windigkeit: ~de l'esprit Faselei, Flatterfinn *m.*

**évaporatoire** (ĕ-wă-pŏ-ra-tŭă'r) [lt.] *a.* und *s/m.* 1. ☞ phys. = évaporatif: (appareil)

~ Verdunstungs-Appara't. 2. ⊖ Metallurgie. (canal) ~ Abzucht *f*.

**évaporé**, ~e (ĕ-wā-pŏ-re') [évaporer III. 3] *a. u. s.* leichtsinnig(er), windig(er Mensch), F Hans Dampf; leichtsinniges Frauenzimmer (= éventé).

**évaporer**‿ (ĕ-wā-pŏ-re') [lt. evaporāre] ①a. I. *v/a.* 1. ꝟ chm., & : abdampfen, verdunsten lassen. 2. ⊖ Zuckersiederei: den Saft einkochen (v. cuire I. 5). 3. *fig.* verfliegen, verrauchen lassen: ~ sa bile seine Galle, seinen Zorn *rc.* auslassen; ~ son chagrin seinem Ärger Luft machen. 4. F stehlen. II. *v/n.* faire ~ verdunsten lassen. III. s'~ 1. verdampfen, verdunsten (von Flüssigkeiten). 2. *fig.* verfliegen, verrauchen: s'~ en ... sich in et. verlieren, sich Luft machen in ...; son esprit s'~e er verliert den Verstand, er wird wahnsinnig; s'~ en chimères, en vaines idées, & sich in Hirngespinnsten, eitlen Gedanken *rc.* verlieren. 3. ausschweifend, leichtsinnig sein: F il commence à s'~ er wird liederlich. 4. † ruchbar w.

**Évaric** (ĕ-wā-ri'k) *npr. m.* Eurich (= Euric).

**Évariste** (~ri'ßt) [grch.] *n.d.b.m.* Evari'st.

**évasement**‿ (ĕ-wa-ſ'mg') [évaser] *s/m.* 1. Erweiterung *f*, Ausweitung *f*. 2. ⊖ Metallurgie: ~ du creuset Rast *f* des Hochofens; Stellmacherei: Schmierkammer *f*; Wasserbaukunst: Schnauze *f*, Hals, Muffe *f*. 3. ⚔ a) Artillerie: Ausbrennen *n* des Zündloches (= encampanement); b) frt. ~ d'une embrasure der Kontre-Eska'rpe zugekehrte Seite einer Schießscharte.

**évaser**‿ (ĕ-wa-ſe') [vase] ①a. I. *v/a.* 1. erweitern, ausweiten: F ↘ nez ~é Nase mit (zu) großen Löchern. 2. Gärtnerei: e-n Baum in die Breite ziehen, aus-weiten, -dehnen, ihn mehr Raum einnehmen lassen. II. s'~ sich ausbreiten, sich erweitern.

**évasif**, ~ve ☐ (ĕ-wa-ſi'f, ~ī'w) [lt. evāsum von evadĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) ausweichend: moyen ~ Ausflucht *f*.

**évasion** ⁑ (ĕ-wa-ſiō̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entweichung, Entspringen *n*. 2. *fig.* ↘ Ausflucht.

**évate** (ĕ-wa't) *s/m.* h.a. = eubage.

**Ève** (æw) [hebr.] *n.d.b.f.* E'va; v. Adam 2: *fig.* fille d'~ Evas-Tochter, (neugierige) Frau.

**évêché** (ĕ-wæ-ſche') [lt. episcopātus] *s/m.* († und jetzt P *s/f.*) 1. Bisthum *n*: *abs.* les Trois-É~s die Bisthümer Metz, Toul und Verdun. 2. Bischofswürde *f*. 3. bischöflicher Sitz: a) Palast. b) Stadt.

**évêchesse** (ĕ-wæ-ſchæ'ß) [évêque] *s/f.* rl. 1. in der christlichen Urkirche: Aufseherin. 2. Frau eines Bischofs: a) in der Urkirche, b) in verschiedenen protestantischen Ländern.

**évection** ⁑ ꝟ (ĕ-wæ-kßiō̃') [lt.] *s/f.* ast. Evektio'n, Schwanken *n*, Störung des Mondes durch die Sonne.

**éveil** ⁑ (ĕ-wæ'j) [éveiller] *s/m.* 1. ↘ Wecken *n*. 2. *fig.* F erste Nachricht, Warnung *f*, Wink: donner l'~ de qc. auf et. aufmerksam machen; être, se tenir en ~ aufpassen; tenir q. en ~ J. aufmerksam erhalten.

**éveillable** (ĕ-wæ-ja'bl) [éveiller] *a.* facilement ~ leicht zu erwecken(de(r) ...).

**éveillé** *m*, ~e *f* (ĕ-wæ-je') [éveiller] *fig.* I. ~ *s/m.* aufgeweckter Kopf. II. ~e *s/f.* F petite ~e lustige kleine Dirne.

**éveiller**‿ (ĕ-wæ-je') [lt. e-vigilāre] ①a. I. *v/a.* 1. (auf)wecken: *prv.* ~ le chat qui dort e-n alten Verdruß wieder aufrühren. 2. *fig.* beleben, munter, rege machen; ~é, ~ée (auf)geweckt, munter: esprit ~é (auf-)geweckter Kopf; ~é sur ses intérêts auf seinen Vortheil bedacht: F femme bien ~ée munteres, verliebtes Frauenzimmer; v. potée. II. s'~ auf-, er-wachen. **Syn.** *éveiller* annonce tout bonnement que le sommeil a cessé; *réveiller*, que son cours a été interrompu d'une manière ou d'autre.

**éveilleur** (ĕ-wæ-jö'r) [éveiller] *s/m.* Wecker (J., der weckt); auch *fig.*

**éveillure** ⊖ (ĕ-wæ-jū'r) [éveiller] *s/f.* Hauschlag *m*, Rille am Mühlsteine.

**éveinage** ❦ (ĕ-wæ-na'G) *s/m.* Ausschneiden *n* der größeren Locken (aus jeder Flechte Haare, die in der Farbenschattirung nicht ganz genau mit einander übereinstimmen).

**Éveline** (e-w'li'n) *n.d.b.f.* Eveli'ne.

**événement**‿ (ĕ-we-n'mg'; L. ĕ-wæ~); Lnd. **évè**~ (ĕ-wæ~) [lt. evenīre] *s/m.* 1. Begebenheit *f*, Begebniß *n*, Ereigniß *n*, Vorfall, Vorgang: c'est tout un ~ welches Ereigniß!; faire ~ Aufsehen erregen, Epo'che machen; à tout ~ auf jeden Fall, wie es auch kommen mag. 2. Ausgang, Lösung *f*: l'~ en fera foi der Ausgang wird es lehren, am Ende wird sich's zeigen; être sage après l'~ hintennach klug oder weise sein. 3. drt. ~ de la condition Eintreten *n*, Erfüllung *f* der Bedingung. **Syn.** *événement* se dit, en général, de tout ce qui arrive; *aventure*, de ce qui arrive fortuitement, à l'improviste; *accident*, d'un événement fâcheux. [mans von Sd.

**Évenor** (e-w'nō'r) *npr. m.* id., Name eines Ro-

**évent**‿ (ĕ-wg') [lt. eventus] *s/m.* 1. Schalwerden *n*, Verdorbenheit *f*: avoir de l'~, sentir l'~ abgestanden, faul schmecken oder riechen. 2. (frische) Luft: donner de l'~, mettre à l'~ an die (frische) Luft stellen, auslüften: *fig.* F tête à l'~ leichtsinniger, windiger Kopf, Springinsfeld, Windbeutel. 3. † ❦ Zugabe *f* beim Messen. 4. ꝟ zo. Blase-, Spritz-loch *n* der Wale. 5. ⊖ Luft-, Zug-loch *n*, Windfang; Luft-, Wind-, Seiger-pfeife *f*; Zugröhre *f*; arch. ~ du plâtre Abstehen *n* des Gipses (durch Feuchtigkeit oder Regen *rc.*); Gießerei: ~s *pl.* kleine Wachsrollen *f/pl.* um ein Modell; Waffenfabrikation: (Quer-)Riß, Luftloch *n* eines Kanonenrohres. 6. ⚔ Artillerie: ~ (auch vent) du boulet Spielraum der Kugel. [zu lüften.

**éventable** (ĕ-wg-ta'bl) [éventer] *a.* (leicht)

**éventage** (ĕ-wg-ta'G) [éventer] *s/m.* 1. agr. Auseinanderstreuen *n* des abgeschnittenen Unkrautes. 2. ⊖ Lohgerberei: Auslüften *n* der Felle.

**éventail** ⁑, *pl.* ~s (ĕ-wg-ta'j; ⑧b) [éventer] *s/m.* (P ↘ *s/f.*) 1. Fächer: en ~ fächerförmig; F ↘ recourir à son ~ sich hinter seinem Fächer verstecken; F ↘ ~ à bourrique Stock. 2. Windmacher in e-m Zimmer. 3. Malerei *f* auf einem Fächer. 4. ♀ a) Fächerpilz; b) palmier en ~ Fächerpalme *f*. 5. ꝟ zo. a) Fächerfisch (Coryphæna velifĕra); b) ~ des memnonites federförmige Gienmuschel (Venus pennāta); c) ~ de mer Fliegenwedel, Gorgo'nien-Art (Gorgonia flabellum). 6. ⊖ fächer-förmiges Fenster; Feuerschirm der Emailirer; fächerförmiges Schutzgitter der Goldarbeiter; bec à ~s Fächer(gas)brenner. 7. ⚔ fächer-artiger Bretterverschlag zur Deckung der Schützen. 8. ⚓ fächer-artiges Segel.

**éventail-cravache**, *pl.* ~s-~s (~taj-krā-wä'ſch; ⑧b) *s/m.* Reitgerte *f* mit Fächer.

**éventaillier**‿ (ĕ-wg-tá-jie'; ⑧b), ~**ste** (~ji'ßt) [éventail] *s.m.* 1. Fächerfabrikant; Fächerhändler. 2. (auch *a.*: peintre ~) Fächermaler.

**éventaire** (ĕ-wg-tā'r) [évent] *s/m.* 1. (P, auch bei J-J., ⁺+ inventaire) flacher Obst- od. Gemüse-korb, Korbschale *f*; (Weiden-)Hürde *f*, die von den Verkäufern an einem Riemen getragen wird. 2. offene Bude zum Blumen-Verkaufe.

**évente** ⊖ (ĕ-wg't) *s/f.* 1. arch. Lichtkasten *m*, kleiner Licht-hof. 2. Lichtzieherei: Lichterkasten *m* mit Fächern.

**éventé**, ~e F ↘ (ĕ-wg-te') [éventer] *a.* und *s.* leichtsinnig(er), windig(er Patro'n); flatterhaft(es Mädchen) = évaporé(e).

**éventement**‿ (ĕ-wg-tmg') [éventer] *s/m.* 1. Fächeln *n*. 2. Verriechen *n*, Schalwerden *n*.

**éventer**‿ (ĕ-wg-te') [vent] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. fächeln, J-m Luft zufächeln. 2. (aus-)lüften, an die Luft stellen: ~ du grain Korn umschippen; Gärtnerei: a) ~ un œil den Schnitt sehr nahe bei dem Auge machen; b) ~ la sève dem Safte Luft machen. 3. an der Luft verderben, abstehen lassen. 4. ch. (aus)wittern, entdecken; riechen; Witterung von et. bekommen (vgl. ~ I. 6); ~ un piége einer Falle den (üblen) Geruch benehmen, sie auslüften. 5. ⊖ Bergbau: ~ une carrière in einen Steinbruch eindringen; Färberei: aus der Küpe heben; Sämischgerberei: peau ~ée angerauschte Haut (= peau desséchée); Zimmerei *rc.*: ~ une pièce de bois, & ein Holzstück *rc.* beim Hochwinden von der Mauer *rc.* abhalten. 6. ⚔ Minirkunst: ~ une mine a) eine feindliche Mine auffinden; *fig.* F ~ la mine, ~ la mèche, ~ la poudre, auch ~ un complot, un secret einen heimlichen Anschlag, ein Komplott, ein Geheimniß ausspüren, entdecken, F dahinterkommen, Lunte riechen; b) eine feindliche Mine ausblasen. 7. ⚓ ~ un bateau e-n Kahn freimachen; la pompe est ~ée die Pumpe leckt, ist geborsten; ~ la quille ein Schiff so weit abbrechen, daß der Kiel außer dem Wasser erscheint; ~ les voiles die Segel nach dem Winde richten, (voll)braffen. II. *v/n.* Reitkunst: die Nase zu hoch halten, tragen (von Pferden). III. s'~ 1. sich (Luft zu)fächeln. 2. sich verriechen, an der Luft verderben, schal werden (auch *fig.*); vin ~é schal gewordener Wein. 3. *fig.* F entdeckt *rc.* w. **Syn.** v. découvrir Syn. 1.

**éventeur**, ~**se** (ĕ-wg-tö'r, ~ö'ſ) [éventer I. 4] *s.* F Spürnase *f*, Schnüffler *m* (J., der et. ausfindig macht).

**éventif**, ~**ve** (ĕ-wg-ti'f, ~ī'w) [lt. eventum] *a.* etwaig, möglich (J-J., *Émile* IV.).

**éventiller**‿ (ĕ-wg-ti-je') [lt. eventilāre] ①a. *v/n.* und s'~ *v/pr.* Falknerei: die Flügel in der Luft schütteln (vom Falken).

**éventoir** (ĕ-wg-tŏā'r) [éventer] *s/m.* 1. Ausleerung *f*. 2. ⊖ Feuerwedel. 3. ⊖ Bergbau: Luft-Öffnung *f*. [2. ⚓ Licht-, Luft-pforte.

**éventouse** (ĕ-wg-tū'ſ) *s/f.* 1. ⊖ Zugloch *n*.

**éventration** ⁑ ꝟ (ĕ-wg-trā-ßiō̃') [éventrer] *s/f.* chir. Bruch *m* mit Austreten der Eingeweide; Wunde im Bauche, durch welche Eingeweide austreten (= éviscération).

**éventrement**‿ (ĕ-wg-tri-mg') [éventrer] *s/m.* Bauchaufschlitzen *n* des Stieres bei Stier-Gefechten.

**éventrer**‿ (ĕ-wg-tre') [ventre] ①a. I. *v/a.* 1. den Bauch auf-schlitzen, -schneiden; weitS. ~ un pâté, un portemanteau eine Paste'te, einen Mantelsack aufschneiden. 2. ch. ausnehmen, ausweiden, zerwirken. 3. ⚓ ein Segel schlitzen, zerreißen. II. s'~ 1. sich den B. aufschlitzen. 2. F ↘ sich gehörig quälen.

**éventualiser**‿ * (ĕ-wg-tŭa-li-ſe'⑯) [éventuel] ①a. *v/a.* dem Zufalle überlassen.

**éventualité** ♀ (ĕ-wg-tŭa-li-te' ⑯) [éventuel] *s/f.* möglicher Fall, Eventualitä't.

**éventuel** *m*, ~**le** *f* (ĕ-wg-tŭæ'l, ~ŭæ'l ⑯) [lt. eventus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. etwaig, möglich, zufällig, eventue'll: (traitement) ~ Neben-Einnahmen *f/pl.* e-s Profe'ssors aus Examen-Gebühren, Stunden-Geldern *rc.*; ❦ profit ~ gelegentlicher Nebenverdienst. 2. für den möglichen Fall angeordnet. II. ~**lement** ⑧g. *adv.* etwaigen, vorkommenden Falls, *eventua'liter*. III. ~ *s/m.* = traitement ~ (v. ~ I. 1).

**éventure** ⊖ (ĕ-wg-tū'r) [éventer] *s/f.* Flinten-riß *m*, -sprung *m*.

**évêque** (ĕ-wæ'k) [lt. episcŏpus] *s/m.* 1. Bischof: ~ in partibus (infidelium) (sprich in pār-ti-bŭ'ß g-fi-de-li-ŏ'm) B. in Pa'rtibus, im Lande der Ungläubigen; ~ suffragant = coévêque: l'~ de Luçon Richelieu: *prv.* devenir, se faire d'~ meunier vom Pferde auf den Esel kommen; *prv.* † ~ d'or, crosse de bois als die Geistlichkeit noch arm war, war sie besser; v. chape 1, chien I. 4: † ~ des champs, ~ de campagne, ~ qui donne la bénédiction avec (par) les pieds Gehenk-

ter (vgl. bénédiction 1); ~ d'Avranches = penaud. 2. bonnet d'~ Bischofsmütze *f*, thé. Name der kleinen obersten Logen; F co. découper, détacher, faire le bonnet d'~ Schenkel u. Steiß einer Truthenne in einem Stücke ablösen und mit dem Steiße nach oben hinstellen. 3. ♂ a) min. pierre d'~ Art Amethy'st; b) zo. Saya'ka, süd-amerikanische Prachtmeisen-Art (Tanăgra episcŏpus).

**éver** ⚓ (ĕ-wă'r) [dtsch.] *s/m.* E'wer, offenes einmastiges Fahrzeug, bsd. auf der unteren Elbe.

**Éverard** ‖, ~e (ĕ-w'ră'r, ~ă'rd) [dtsch.] *n.d.b.* Eberhard(e).

**éverdillonner** ‖ P ✎ (ĕ-wăr-dĭ-jŏ-ne') [lt. virĭdis] ①a. *v/a.* aufgeweckt, munter, aufgeregt machen, aufregen.

**éverdumer** ‖ ⚙ ✎ (ĕ-wăr-dŭ-me') [lt. virĭdis] ①a. *v/a.* 1. grünen Saft auspressen. 2. ~ les amandes den Mandeln eine grüne Farbe geben.

**Evergète** (ĕ-wăr-Gæ't) [grch.: „Wohlthäter"] *npr. m.* h.a. Eue'rgetes, Beiname der ägy'ptischen Könige Ptolemä'us III. und VII.

**éverole** † (e-w'rŏ'l) [a/f. eve = eau] *s/f.* Blase auf der Haut (= ampoule; Régn.).

**éverrer** ‖ (ĕ-wă-re') [ver] ①b. *v/a.* vét. ~ un chien e-m Hunde den Wurm schneiden.

**éversif**, ~ve * (ĕ-wăr-ßi'f, ~ĭ'w) [lt. eversus] *a.* umstürzend, zerstörend (nur *fig.*).

**éversion** ‖ ✎ (ĕ-wăr-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Umsturz *m* (nur *fig.*).

**évertuer**‿ (ĕ-wăr-tŭ-e') [vertu] ①a. s'~ *v/pr.* sich ermannen, alle s-e Kräfte aufbieten, sich zusammennehmen († auch s'~ de mit *inf.* sich anstrengen zu ...; Régn.)

**éveux**, ~se (ĕ-wŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) [a/f. eve = eau] *a.* 1. mora'stig; schmierig. 2. ⚓ leck.

**Evhémère** (ĕ-wĕ-mă'r) [grch.] *npr.m.* h.a. Eu(h)e'merus, grch. Philoso'ph (4. sæ. vor Chr.).

**evhémérisme** ♂ (ĕ-we-mĕ-ri'ßm) [Evhémère] *s/m.* mytholo'gisches Syste'm des Eu(h)e'merus, wonach die Götter ursprünglich Menschen waren. [ger des Eu(h)e'merus.

**evhémériste** (ĕ-we-mĕ-ri'ßt) *s/m.* Anhän-

**éviction** ‖ (ĕ-wĭ-kßįǫ') [lt.] *s/f.* drt. Evikti'o'n: 1. Entwährung (gerichtliche Entsetzung des Käufers e-s Gutes aus dem Besitze desselben). 2. ehm. Erkenntniß *n* auf Entwährung.

**évidage** ⚙ (ĕ-wĭ-da'G) [évider] *s/m.* 1. Kerben *n*, Aus-hauen *n*, -schneiden *n*, -höhlen *n*, -kehlen *n*, -zahnen *n*, -bohren *n*. 2. Töpferei: Nachputzen *n*.

**évidement** ‖ ⚙ (ĕ-wi-dmą') [évider] *s/m.* 1. Aus-höhlung *f*, -kehlung *f*, -zahnung *f*, -bohrung *f*; (Aus-)Schnitt; Kanneli'ren *n*. 2. Büchsenschmiederei: Ausbohrung *f* der Minié-kugel, Aushöhlung *f* des Hahnes; Hahnmantel; Steinbruch: Unterhöhlung *f* einer Wand.

**évidemment** (ĕ-wĭ-dă-mą' ⑨g) [évident] *adv.* augenscheinlich, offenbar, klar; auch am Anfange des Satzes: ~, vous êtes dans l'erreur Sie irren ganz bestimmt.

**évidence** (ĕ-wĭ-dą'ß) [lt. evidentĭa] *s/f.* Augenscheinlichkeit, Evide'nz: ~ de fait, ~ de raison, ~ de sentiment, ~ de sens oder ~ sensible durch Thatsachen, durch die Vernunft, durch das Gefühl, durch die Sinne erlangte Gewißheit oder Überzeugung; être en ~ *fig.* in die Augen fallen, springen; être de toute ~ ganz klar zu Tage liegen; mettre en ~ an's Licht bringen, die Aufmerksamkeit auf etwas lenken, et. hervorheben; se rendre à l'~ sich überzeugen lassen; se refuser à l'~ sich nicht durch den augenscheinlichsten Beweis überzeugen lassen wollen. **Syn.** la *certitude* a une solidité que l'*évidence* peut ne pas avoir (nach L.).

**évident**, ~e (ĕ-wĭ-dą' ⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* augenscheinlich, offenbar, evide'nt. **Syn.** ce qui est *évident* est quelque chose dont la vérité saute aux yeux; *positif* est ce qui ne peut être nié; *formel* est ce qui est si nettement exprimé, qu'il est impossible d'équivoquer; ce qui est *indubitable* supprime les scrupules qui naissent dans l'esprit; ce qui est *incontestable* exclut les contradictions venues du dehors; ce qui est *manifeste* est exposé ouvertement, à plein; ce qui est *public* est su de beaucoup de monde; ce qui est *notoire*, a un caractère légal et authentique.

**évider**‿ (ĕ-wĭ-de') [vider] ①a. *v/a.* 1. ⚙ aus-hauen, -schneiden, -höhlen, -schweifen, -kehlen, -zahnen, -bohren, bogenförmig, innerlich ausweiten, abrunden; durchbrechen, durchbohren, durchbrochen arbeiten; Gärtnerei: ~ un arbre aus der Mitte e-s Baumes die zu schwach aufgeschossenen Zweige ausschneiden; Keßlerei: die letzte Hand an- (die Arbeit) legen, einer Arbeit eine zierliche Rundung geben; Schlosserei: den Schlüsselbart spalten und abrunden, e-e Garnitu'r auf dem Umgange der Feder machen; Nadelfabrik: ~ les aiguilles die Köpfe der Nadeln befeilen; Tuchmanufaktur: drap ~é brandiges Tuch. 2. *fig.* ~ qc. die letzte Hand an etwas legen. 3. die überflüssige Stärke aus der Wäsche streifen, absteifen, (ein wenig) auswaschen. 4. ⚓ ~é etwas ausgebaucht (vom Schiffskiele).

**évideur** ⚙ (ĕ-wĭ-dŏ'r) [évider] *s/m.* Nadelfabrikation: Kanneli'rer, auch Arbeiter, welcher die Köpfe der Nadeln abrundet.

**évidoir** ⚙ (ĕ-wĭ-dŏ̃a'r) [évider] *s/m.* 1. Hohlbohrer der Instrumentenmacher. 2. Haublock des Stellmachers.

**évier** ‖ (ĕ-wĭe'; ⑧b) [a/f. eve = eau] *s/m.* Guß-, Gossen-, Rinn-, Wasser-stein; Gußrinne *f*, Ausguß (P +̈+ lévier).

**évilasse** ❀ (ĕ-wĭ-la'ß) *s/m.* Art Ebenholz *n* von Madaga'skar.

**Évilmérodac** (ĕ-wĭl-me-rŏ-dă'k) *npr. m.* h.a. E'vil Meroda'ch, König von Ba'bylon, Sohn Nebukadne'zars (561 vor Chr. ermordet).

**évinçant**, ~e (ĕ-wą-ßą' ⑨a, ~ą't) [évincer] *a.* drt. überzeugend.

**évincer**‿ (ĕ-wą-ße') [lt. evincĕre] ①l. I. *v/a.* 1. drt. evinzi'ren, (gerichtlich) entwähren; aus dem Besitze bringen. 2. *fig.* ~ q. d'une place J. ausstechen, verdrängen. II. s'~ sich gegenseitig verdrängen.

**éviration** ‖ ♂ (ĕ-wĭ-ră-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Kastrirung, Entmannung; Zustand *m* eines Kastra'ten, Kastri'rtsein *n*. 2. frühzeitiger Verlust der Zeugungskraft (= évirilation).

**éviré**, ~e (ĕ-wĭ-re') [lt.] *a.* bl. (L. nur im *m.*) animal ~ Thier *n* ohne Geschlechtszeichen. [= éviration.

**évirilation** ‖ ♂ (ĕ-wĭ-rĭ-lă-ßįǫ') [lt.] *s/f.*

**éviscération** ‖ ♂ (L., Poit.: ĕ-wiß-ße-ră-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* chir. = éventration.

**éviscérer** ‖ ♂ (ĕ-wiß-ße-re') [lt.] ①g. *v/a.* Eingeweide heraus-nehmen, -ziehen.

**évitable** (ĕ-wĭ-ta'bl) [lt.] *a.* vermeidlich, zu vermeiden, was sich vermeiden läßt.

**évitage** ⚓ (~ta'G) [éviter] *s/m.* 1. Schwenken *n*, Schweien *n* (Drehung eines Schiffes um den Anker). 2. = évitée.

**évitée** ⚓ (~te') [éviter] *s/f.* zum Schwenken eines Schiffes nöthiger Platz; die zur Passage größerer Schiffe nöthige Breite eines Flusses oder Kana'ls (= évitage 2): le vaisseau fait son ~ (A.: mehr gbr. évitage) das Schiff schweiet.

**évite-mariage** ⚙, *pl.* ~-~ (ĕ-wit-mă-rĭa'G) *s/m.* Spinnerei: Flockenvermeider (Vorrichtung zur Verhütung grober Stellen).

**évitement**‿ ✎ (ĕ-wi-tmą') [éviter] *s/m.* 1. (Ver-)Meiden *n*; Entgehen *n*; Ausweichen *n* xc. 2. ⚙ Eisenbahn: gares d'~ Ausweichschienen *f/pl.*

**éviter**‿ (ĕ-wĭ-te') [lt. evitāre] ①a. I. *v/a.* 1. meiden, vermeiden: ~ qc., ~ q. et. oder J-m aus dem Wege gehen, ausweichen; ~ de ... (mit *inf.*), ~ que (mit ne u. *subj.*, auch ohne ne) vermeiden zu, daß ...: ~ez qu'il ne vous parle weichen Sie e-m Gespräche mit ihm aus. 2. entgehen: on ne peut ~ sa destinée man kann s-m Schicksale nicht entgehen (vgl. destinée). 3. +̈+ ~ qc. à q. (Bu., Marmontel, Marivaux, St-Simon) J-m et. ersparen (v. épargner I. 2); J-m et. verheimlichen (Scr., *Bertrand et Raton* III. 10). 4. ♪ ~ une cadence einer Kade'nz ausweichen. II. *v/n.* ⚓ sich wenden, um den Anker schwenken, schweien: ~ à la marée den Vordertheil e-s vor Anker liegenden Schiffes gegen die Fluth kehren; ~ au vent den Vordertheil desselben gegen den Wind kehren; être ~é entre vent et marée zwischen Wind und Strom gieren. III. s'~ 1. vermieden w. 2. sich, ea. meiden, sich aus dem Wege gehen. 3. s'~ (soi-même) vor sich selbst fliehen. **Syn.** *éviter* une chose, c'est faire en sorte qu'on ne la rencontre pas sur son passage; *éluder* une chose, c'est l'éviter avec adresse.

**évocable** ✎ (ĕ-wŏ-ka'bl) [évoquer] *a.* 1. zi'ti'rbar, zu zitiren. 2. drt. geeignet vor ein höheres Gericht gebracht zu werden.

**évocataires** ⚔ (ĕ-wŏ-ka-tă'r ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* h.a. Verabschiedete, Entlassene zur Reserve. [ster-)Beschwörer.

**évocateur** * (ĕ-wŏ-ka-tŏ'r) [lt.] *s/m.* (Gei-

**évocation** ‖ (ĕ-wŏ-kă-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beschwörung, Ziti'rung von Geistern. 2. drt. Evokatio'n (Ziehen einer Prozeßsache vor ein höheres Gericht): ~ du principal Appellatio'n gegen ein nur auf Neben-Umstände gestütztes Erkenntniß.

**évocatoire** (ĕ-wŏ-ka-tŏ̃a'r) [lt.] *a.* drt. Evokatio'n veranlassend: cause ~ Grund *m* zur Evokatio'n e-r Sache; cédule ~ Evokatio'ns-Urkunde *f*, wodurch man s-m Gegner im Prozesse die Veränderung des Gerichtshofes anzeigt.

**évo(h)é** (ĕ-wŏ-e') [grch., lt. evœ] *int.* Evo'(h)e, Euoi', jubelnder An- oder Zu-ruf der Baccha'nten.

**évolage** (ĕ-wŏ-la'G) [a/f. évol von eve = eau] *s/m.* Wiederbewässerung *f* eines eine Zeit lang als Acker oder Wiese benutzten Teiches (*ant.* assec). [überlegt.

**évolé**, ~e ✎ (ĕ-wŏ-le') *a.* unbesonnen, un-

**évolué**, ~e ♂ (ĕ-wŏ-lŭ-e) [lt.] *a.* entwickelt.

**évoluer**‿ (ĕ-wŏ-lŭ-e') [lt. evolvĕre] ①a. *v/n.* 1. ⚔, ⚓: Evolutio'nen machen. 2. ⚙ Umdrehungen (um sich selbst) machen (z.B. von Mühlsteinen). 3. *fig.* * sich fortschreitend ändern oder entwickeln.

**évoluté**, ~e ♂ (~te') [lt. evolutātus] *a.* zo. flach und länglich (von Schneckenhäusern).

**évolutif**, ~ve * (ĕ-wŏ-lŭ-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* Entwickelung befördernd, sich selbst entwickelnd.

**évolution** ‖ (ĕ-wŏ-lŭ-ßįǫ'⑯) [lt. evolutio] *s/f.* 1. Bewegung, Wendung des Körpers. 2. Ab-, Los-wickelung v. et. Zusammengerolltem; *fig.* Entwickelung, Umschwung *m*. 3. phls. ~ organique Lehre von der Einschachtelung, Bildung der lebenden Wesen durch Entwickelung der vorher existi'renden Keime. 4. ♪ Umkehrung der Stimmen im doppelten Ko'ntrapunkt. 5. ⚔, ⚓: Evolutio'n, Veränderung in der Stellung eines Truppentheiles oder e-r Flotten-Abtheilung.

**évolutioniste** ♂ (ĕ-wŏ-lŭ-ßĭŏ-ni'ßt⑯) *s/m.* phls. Anhänger der Huxley'schen (sprich hŏ'kß-lĭ) Evolutio'nstheorie; v. évolution 3. (*Revue des Deux Mondes*, 1/1. 1869, p. 210, note 1).

**évolutionnaire** ⚔ ✎ (ĕ-wŏ-lŭ-ßĭŏ-nă'r) *a.* 1. die Schwenkungen betreffend. 2. Schwenkungen ausführen lassend.

**évolutionner**‿ (ĕ-wŏ-lŭ-ßĭŏ-ne') ①a. *v/n.* Bewegungen machen (Souvestre).

**évolvule** ⚘ (ĕ-wŏl-wŭ'l) *s/m.* (Boi., Ga.: *s/f.*), Poit., Cpl. auch ~us (~wŭ-lŭ'ß) *s/m.* [lt.] Faltenblume *f*, Konvolvulace'en-Gattung (Evolvŭlus).

**évonyme** ♂ (ĕ-wŏ-nĭ'm) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Spindelbaum, Rhamne'en-Gattung (Evonўmus

mus); ~ européen gemeiner Sp., Pfaffenhütchen *n*. 2. chm. Evonymi'n *n* (bitteres, harzähnliches Sub-Alkaloïd in dem aus den Samen des gemeinen Spindelbaumes geschlagenen Öle).

**évonymées** ♀ (ĕ-wō-nĭ-mē'③b) *s/f. pl.* spindelbaum-artige Pflanzen. [évonyme 2.

**évonymine** ☽ (ĕ-wō-nĭ-mi'n) *s/f.* chm. =

**évonymoïde** (ĕ-wō-ni-mō-ĭ'd) *s/m.* (Poit. *s/f.*) [grch.] kletternder Cela'ster (Celastrus scandens).

**évoquer‿** (ĕ-wō-ke') [lt. evocāre] ①a. *v/a.* 1. Geister bannen, be'schwören, ziti'ren. 2. *fig.* anrufen, herau'fbeschwören (vom Redner, der die Manen Verstorbener anredet); ~ un souvenir e-e Erinnerung wachrufen. 3. drt. vor e-n andern Gerichtshof ziehen: ~ à soi vor ſ-n Gerichtshof ziehen. Syn. v. appeler Syn. 1.

**Évreux** ‖ (ĕ-wrö') [lt. Eburovīces] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Eure); v. ébroïcien.

**évulsif, ~ve** ☽ (ĕ-wül-ßi'f, ~ĭ'w) [lt. evulsum] *a.* zum Ausreißen geeignet, ausreißbar. [Aus-reißen *n*, -ziehen *n*.

**évulsion** ‖ ☽ (ĕ-wül-ßĭŏ'⑯) [lt. evulsĭo] *s/f.*

**ex**(-)... (1. mit tiret immer ĕkß... 2. ohne tiret: a) vor Vokalen oder vor h muette ĕ-gſ...; b) vor Konsonanten ĕk-ß..., oft auch ⌐ ⁺⁺ ĕ-ß..., z.B. ĕ-ßklă-mā-ßĭŏ' statt ĕk-ßklă~) [lt.] aus-...; in Zsg. mit einem *s.*: ehemalig, vormalig, z.B.: ex-député gewesener Deputirter.

**ex(-)abrupto** (ĕ-kßă-brü-pto'; L. ĕ-kß~) [lt.] *adv.* plötzlich (v. abrupto).

**exacerbation** (ĕ-gſă-ßăr-bā-ßĭŏ'; L. ĕ-kß~) [lt.] *s/f.* path. Verschlimmerung. **Syn.** *redoublement* ne se dit guère que de la fièvre, dont l'augmentation se manifeste par plus de chaleur et un pouls plus fréquent; *exacerbation* s'applique davantage à l'état général de la maladie, tandis que *paroxysme* s'applique davantage à un symptôme particulier.

**exact, ~e** □ (I. *m*: 1. L. ĕ-gſă'kt, ╲ ĕ-gſa'; 2. Féraud, Richelet nur ĕ-gſa'; 3) A., B., Fe., Lnd., M-Cz.: ĕ-gſă'kt; Ls. ĕ-gſă'kt. II. *f*: ĕ-gſă'kt: *pl.* ĕ-gſă'kt oder ~ſă'kt) [lt.] *a.* 1. (von Personen) sorgfältig, pünktlich, akkura't, exa'kt: soyez ~ au rendez-vous! seien Sie rechtzeitig oder pünktlich am verabredeten Orte! 2. (von Sachen) mit Sorgfältigkeit od. Genauigkeit ausgeführt; eingehend (von e-r Besprechung, Untersuchung *rc.*); dem Urbilde genau nachgeahmt; durchaus richtig, buchstäblich wahr: copie ~e genaue, treue Kopie oder Abschrift: sciences ~es die mathema'tischen Wissenschaften. 3. (von Personen und Sachen) streng: régime ~, diète ~e strenge Lebens-ordnung, -weise.

**exacteté** ╲ (ĕ-gſă-ktĕ-te') *s/f.* = exactitude (Arnaud, *De la fréquente communion*, 1643).

**exacteur** (ĕ-gſă-ktö'r) [lt.] *s/m.* 1. ehm. Einforderer, -treiber. 2.* Halsabschneider (der übermäßig hohe Zinsen *rc.* nimmt).

**exaction** ‖ (ĕ-gſă-kßĭŏ'⑯) [lt. exactĭo] *s/f.* 1. (Geld-)Ein-forderung, -treibung. 2. Erpressung, Plackerei. 3. Wucher *m* (Mtq.). Syn. v. concussion; vgl. péculat. [schinden.

**exactionner‿** † (~kßĭŏ-ne') ①a. *v/a.* (Leute)

**exactitude** (ĕ-gſă-ktĭ-tü'd) [lt.: erst im 17. sæ. gebildet] *s/f.* Genauigkeit, Pünktlichkeit, Akkurate'sse. **Syn. 1.** v. correction. **2.** le *soin* est une attention à faire, attention mêlée d'intérêt, de goût et d'un peu d'inquiétude; la *vigilance* est une attention continuelle, relative à des choses ou des personnes qui nous sont confiées; l'*exactitude* est une attention à ne pas s'écarter du vrai, du juste. **3.** la *justesse* emploie les mots qu'il faut; la *précision* n'emploie que les mots qu'il faut; l'*exactitude* emploie tous les mots qu'il faut.

**exaèdre** ☽ (~ă'dr) [grch.] *s/m.* = hexaèdre.

**exæquo** (ĕ-gſe-ko') [lt.] *adv.* gleichmäßig, mit gleichem Rechte oder Vortheile, unter gleichen Verhältnissen; en cas d'~ bei Gleichheit.

**exagérant, ~e** (ĕ-gſă-Ge-rg'③a, ~g̃'t) [lt.] *a.* übertreibend.

**exagérateur, ~trice** (ĕ-gſă-Ge-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* und *s.* übertreibend; Übertreiber(in), Aufschneider(in) (= exagéreur).

**exagératif, ~ve** ╲ (ĕ-gſă-Ge-ra-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) übertreibend, voll Übertreibung.

**exagération** ‖ (ĕ-gſă-Ge-rā-ßĭŏ'⑯; Ls. ĕ-~) [lt.] *s/f. rh.* Übertreibung (= auxèse). **Syn.** l'*hyperbole* est une violente *exagération*.

**exagéré** *m*, ~e *f* (ĕ-gſă-Ge-re') I. *a.* 1. (von Sachen) übertrieben, voll Übertreibung. 2. (von Personen) übertrieben in seinen Empfindungen, überspannt. II. ╲ ~ *s/m.* 1. Übertriebene *n*. 2. überspannter Mensch, bsd. überspannter Poli'tiker.

**exagérément** (~re-mg'③g) [exagéré] *adv.* (in) übertriebener, überspannter Weise.

**exagérer‿** (ĕ-gſă-Ge-re') [lt. exaggerāre] ①g. I. *v/a.* 1. übertreiben, zu grell zeichnen. 2. ~ q. J-s Eigenschaften, Verdienste zu hoch anschlagen, überschätzen. 3. † (gehörig) würdigen, geltend machen. II. s'~ qc. sich et. zu hoch anschlagen. **Syn.** *exagérer*, c'est dépasser la vérité dans le récit ou dans la représentation d'une chose; *outrer*, c'est porter la chose elle-même au-delà des bornes de la juste raison.

**exagéreur, ~se** ╲ (ĕ-gſă-Ge-rö'r, ~ö'ſ) [lt.] *s.* = exagérateur.

**exagone** ☽ (~go'n) [grch.] *s/m.* = hexagone.

**exalbuminé, ~e** ♀ (ĕ-gſăl-bü-mĭ-ne') [lt.] *a.* eiweißlos.

**exaltable** (ĕ-gſăl-ta'bl) *a.* leicht zu erhitzen, in Aufregung zu versetzen, exalti'rbar.

**exaltant, ~e** (ĕ-gſăl-tg'③a, ~g̃'t) [lt.] *a.* begeisternd.

**exaltation** ‖ (ĕ-gſăl-tā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erhöhung: (fête de) l'E~ de la sainte croix (Fest *n* der) Kreuzes-Erhöhung (am 14. September). 2. Erhebung (zur Papstwürde). 3. ☽ a) chm. ehm. Verflüchtigung, Sublimi'rung; b) math. ~ des puissances Pote'nzen-Erhöhung; c) path. übermäßige Aufregung des Geistes. 4. Astrologie: Stand *m* eines Plane'ten in dem Zeichen, wo sein Einfluß am wichtigsten sein sollte. 5. Begeisterung, Schwärmerei, Überspanntheit: ~ politique politische Aufgeregtheit; ~ du style exaltirte Redeweise. **Syn.** v. enthousiasme.

**exalté, ~e** (ĕ-gſăl-te') *s.* exaltirter, überspannter Mensch, Exaltirte(r), Heißsporn *m*.

**exalter‿** (ĕ-gſăl-te'; Ls. ĕ-~) [lt. exaltāre] ①a. I. *v/a.* 1. erheben, preisen, lobpreisen. 2. *fig.* erhöhen, steigern, erhitzen, begeistern; zur Überspannung reizen; ⌐ exalti'ren: ~ son âme sich überheben; ~é, ~ée überspannt, exaltirt (*ant.* modéré): parti ~é die Partei der Exaltirten, der Heißsporne der revolutionären Partei. 3. ☽ a) méd. die Lebensthätigkeit, die Wirksamkeit e-r Arznei *rc.* steigern; b) chm. (durch Feuer) reinigen, veredeln. II. s'~ 1. erhoben, gepriesen w. 2. sich (gegenseitig) oder ea. preisen. 3. *fig.* sich erhitzen, in Begeisterung od. Schwärmerei gerathen. Syn. en *louant*, on approuve; en *vantant*, on recommande; on n'*exalte* guère que d'une manière extraordinaire; on *relève* ce qui est bas ou semble bas; on *rehausse* des choses éclatantes auxquelles on ajoute un nouveau degré par ses louanges.

**exalumineux** ‖ (ĕ-gſă-lü-mĭ-nö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) glänzend, schimmernd. II. ~se *s/f.* glänzende orienta'lische Perle.

**examen** (L., Lnd.: ĕ-gſă-mg'‖; M-Cz. 60: ~mă'n, was L. als † u. *préc.* bezeichnet; Ls. ~mă'n oder ~mg'‖) [lt.] *s/m.* 1. Prüfung *f*, Untersuchung *f*: rl. ~ de conscience Gewissens-, Selbst-prüfung *f*; faire l'~ de qc. et. prüfen, untersuchen; phls. le libre ~ die freie Forschung; drt. ~ à futur vorläufiges Verhör (v. enquête 1 a): pour votre ~ zur gefälligen An-, Durch-, Ein-sicht 2. Exa'men *n*, Schul- *rc.* prüfung *f*: passer un ~ ein Exa'men machen; ~ de fin d'année Schluß-Prüfung *f*; ~ de sortie Abgangs-, Abiturie'nten-, Entlassungs-Prüfung *f*. [zu prüfen.

**examinable** (ĕ-gſă-mĭ-na'bl) *a.* prüfbar,

**examinateur** (ĕ-gſă-mĭ-na-tö'r) *m*, ~trice (~tri'ß) *f* [lt.] I. *s.* 1. Unterſuchende(r), J. der etwas prüft. 2. (wissenschaftlicher) Examina'tor, Prüfer(in). II. *a/f.* dame ~trice weiblicher Examina'tor. III. *E~ s/m.* Exa'miner (spr. ĕ-gſĕ'-mĭ-nĕr), Titel einer engl. Zeitschrift. [Prüfung, Untersuchung.

**examination** ‖ ☽ (ĕ-gſă-mĭ-nā-ßĭŏ') [lt.] *s/f.*

**examiner‿** (ĕ-gſă-mĭ-ne') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) prüfen, untersuchen: ~ et apprécier les qualités productives du sol boniti'ren, landschätzen. 2. befragen, examini'ren. 3. aufmerksam ansehen, betrachten: ~ q. de haut en bas J. von oben bis unten betrachten. II. s'~ 1. sich (selbst) prüfen. 2. sich (gegenseitig) aufmerksam betrachten. [Vorfall *m* des Mastdarms.

**exanie** ☽ (ĕ-gſă-nī') [lt. ex, anus] *s/f.* path.

**exanimation** ‖ ☽ (ĕ-gſă-nĭ-mā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* Entseelung.

**exantenné, ~e** ☽ (ĕ-gſg-tĕ-ne', auch ~n-ne') [lt.] *a.* zo. ohne Fühler, ante'nnenlos.

**exanthalose** ☽ † (ĕ-gſg-tă-lō'ſ) [grch.] *s/f.* chm. Glaubersalz *n*.

**exanthémateux** ‖, ~teuse ☽ (ĕ-gſg-te-ma-tö', ~ö'ſ), auch ~tique (~i'k) [grch.] *a.* path. mit Haut-Ausschlag verbunden.

**exanthématologie** ☽ (~tō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* path. Lehre von den Haut-Ausschlägen.

**exanthème** ☽ (ĕ-gſg-tă'm) [grch.] *s/m.* path. Haut-Ausschlag (= élevure; *ant.* énanthème). [phys. Ausräumen *n*.

**exantlation** ‖ ☽ (ĕ-gſg-tlā-ßĭŏ') [grch.] *s/f.*

**exarchat** ‖ (ĕ-gſăr-ka') *s/m.* Exarcha't *n*: 1. Gebiet *n* e-s Exa'rchen, bsd. des Exa'rchen von Italien (v. exarque 1). 2. Amt *n*, Würde *f* eines Exa'rchen.

**exarque** (ĕ-gſa'rk) [grch.] *s/m.* Exa'rch(os): 1. in Ravenna residirender Statthalter von Italien (vom byzanti'nischen Kaiser eingesetzt). 2. rl. a) Geistlicher der grch. Kirche, der im Auftrage des Patria'rchen die von diesem abhängigen Klöster leitete; b) Oberer von Mönchsorden; c) erster Kirchen-Sänger.

**exarthrème** ☽ (ĕ-gſăr-tră'm) *s/m.*, ~ose (~ō'ſ) *s/f.* [grch.] chir. Ausrenkung *f* (= luxation).

**exarticulation** ‖ ☽ (ĕ-gſăr-tĭ-kü-lā-ßĭŏ') [lt.] *s/f.* chir. Trennen *n* eines Gliedes aus dem Gelenke (= désarticulation, amputation dans l'article). [ungegliedert.

**exarticulé, ~e** ☽ (ĕ-gſăr-tĭ-kü-le') [lt.] *a.*

**exaspération** ‖ (ĕ-gſă-ßpĕ-rā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Außersichsein *n*, Aufgebrachtsein *n*, höchster Grad der Aufregung des Gemüths-zustandes. 2. ☽ path. Verschlimmerung.

**exaspérer‿** (ĕ-gſă-ßpĕ-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* 1. im höchsten Grade aufbringen. 2. ☽ path. ein Übel verschlimmern. II. s'~ 1. im höchsten Grade aufgebracht werden. 2. ☽ path. sich verschlimmern. [style.

**exastyle** (ĕ-gſă-ßti'l) [grch.] *a.* = hexa-

**exaucement‿** (ĕ-gſo-ßmg') *s/m.* Erhörung *f*. *Hom.* exhaussement.

**exaucer‿** (ĕ-gſo-ße') [lt. ex-altāre] ①l. *v/a.* erhören (bsd. von Gott oder den himmlischen Mächten). *Hom.* exhausser.

**Exaudi** (ĕ-gſo-di') [lt.] *s/m.* dimanche de l'~ Sonntag Exau'di, sechster Sonntag nach Ostern.

**Exauvillez** ‖ (ĕ-gſo-wĭ-le') *npr. m.* Philippe Boistel (bŏă-tĕ'l) d'~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1786). [lt.] *a.* wärmend.

**excaléfactif, ~ve** ☽ (ĕk-ßkă-le-fă-kti'f, ~ĭ'w)

**Excalibar** (ĕk-ßkă-lĭ-ba'r) *npr. m.* id., Schwert des Königs Artus.

**excarnation**‖ ⚲ (ĕk-ßkăr-nā-ßịǫ́) s/f. an. Entfleischen n, Lösen n des Fleisches von den Knochen.
**excarner**‖ (ĕk-ßkăr-neʹ) [lt.] ①a. v/a. 1. an. entfleischen, das Fleisch von den Knochen lösen. 2. ⚙ Kammmacherei: die Zähne einschneiden.
**excavateur** ⚙ (ĕk-ßkă-wa-tȫʹr) s/m. Erd-Ausheber; Erdgrabe-maschine f: ~ à sec Bagger.
**excavation**‖ (ĕk-ßkă-wā-ßịǫ́⑯); M-Cz. 470 F a. ĕ-ßkă~) [lt.] s/f. 1. Aushöhlung, Gruft. 2. ⚙ Bergbau: ~s pl. Gruben-Baue m/pl., -Räume m/pl., Gruben-Gebäude n. sg. 3. Auswurf m, Trichter m einer Mine.
**excave** ⚲ ✎ (ĕk-ßkāʹw) [lt.] a. = convexe (Poit.).
**excaver**‿ (ĕk-ßkă-weʹ; F ĕ-ßk~) ①a. I. v/a. den Boden aushöhlen. II. s'~ ausgehöhlt w.
**excécarie** ⚘ (ĕ-kßĕ-kă-rīʹ) [lt.] s/f. Blend-, Blinden-baum m, Euphorbiaceʹen-Gattung (Excæcaria): ~ lucide glänzender B. (= bois madre).
**excédant** (ĕ-kßĕ-dǫ́; Ls. ĕk-ß~) m, ~e (~ǭʹt) f [excéder] I. a.‖ (nur nach dem s.) über-schießend, -zählig. 2. ✎ höchst langweilig, höchst ermüdend. II. ~‿ s/m. (A. 78 hat excédent). 1. Überschuß, Mehrbetrag, Differeʹnz f. 2. Zugabe f beim Messen. **Syn.** *excès* n'est d'usage qu'en parlant de choses abstraites; *excédant* s'emploie lorsqu'il s'agit de quantités concrètes.
**excéder**‿ (ĕ-kßĕ-deʹ) [lt. excedĕre] ①g. I. v/a. 1. überschreiʹten, übersteiʹgen; auch abs. zu viel thun, das Maß überschreiten. 2. überhäufen: ~ de bonne chère mit Essen und Trinken überladen. 3. (ehm. sehr gbr., bsd. im *part.* und zusammen mit battre, jetzt ~ de coups) mit Heftigkeit schlagen. 4. abmatten, erschöpfen: ~ de plaisirs mit Vergnügungen ermüden. 5. ~ q. J-m lästig fallen, J. quälen. II. s'~ sich in et. übernehmen, sich abmatten, des Guten zu viel thun: s'~ de fatigue sich über die Maßen anstrengen; s'~ de travail übermäßig arbeiten. **Syn.** 1. *excéder* se dit du nombre; *outre-passer* des limites. 2. on est *harassé* par un trop grand travail; *excédé* par une trop grande charge; *rendu* et *recru* par une trop grande marche.
**excellemment** (ĕk-ßĕ-lă-mǫ́⑨g) [excellent] adv. 1. (auf) vortrefflich(e Art). 2. = par excellence.
**excellence** (ĕk-ßĕ-lǭʹß) [lt.] s/f. 1. Vortrefflichkeit, Vollkommenheit: F avoir une grande idée de sa propre ~ von sich gewaltig eingenommen sein; prix d'~ erster Preis in Schulen (a. jährlicher; b. halbjährlicher = prix de semestre); adv. par ~ a) im wahrsten Sinne des Worts, vorzugsweise, recht eigentlich: l'orateur par ~ das Ideaʹl eines Redners; b) im besonderen Sinne; l'être par ~ das Wesen der Wesen (Gott). 2. E~ (als Titel für Würdenträger ersten Ranges) Excelleʹnz, Herrlichkeit (v. E II. a); V.E. *abr.* = votre E~ Ew. E.; une E~ eine Excellenz (Person, welcher der Titel „Excellenz" zukommt); F v. donner I. 19.
**excellent** (ĕk-ßĕ-lǫ́) m, ~e (~ǭʹt) f [lt.] I. a. ⑨a. vortrefflich, ausgezeichnet, ausnehmend (ohne *cmpr.*): ✎ être ~ sur q., qc. sehr gut auf J., et. zu sprechen sein (oft *iro.*); je vous trouve ~! das ist ja reizend! Sie sind ja sehr gütig!; voilà qui est ~! ei, das ist ja prächtig! F excelleʹnt!; F ✎ être ~ (oft gesprochen: ĕ-ßĕ-lǫ́; Anspielung auf aisselle) unter den Achseln riechen. II. ~ ⑨b. s/m. Ausgezeichnete n, Vortreffliche n. III. ~es ⑧b. s/f. pl. ✎ Art Oʹmnibus m. sg.
**excellentissime** (ĕk-ßĕ-lǫ-tī-ßīʹm; Poit. ~ĭß-ß~) [lt.] a. 1. F ganz vortrefflich, F famoʹs. 2. ehm. id., allervortrefflichst (Titel der Senatoʹren von Veneʹdig).
**exceller**‿ (~leʹ) [lt. excellĕre] ①a. v/n. sich auszeichnen (en, dans qc. in et.): ~ entre, par-dessus, sur tous les autres es allen Anderen zuvorthun, sie übertreffen; ~ à (mit *inf.*) sich auszeichnen im ... oder darin zu ...
**excentrer**‖ ⚙ (ĕk-ßǫ-treʹ) [lt.] ①a. v/a. Drechslerei: exzentriʹren, e-n andern Punkt zum Mittelpunkte machen.
**excentricité** (ĕk-ßǫ-trĭ-ßĭ-teʹ) [lt. ex, centrum] s/f. 1. Exzentrizitäʹt, Entfernung, Abstand m vom Mittelpunkte. 2. ⚲ a) ast. Abstand m des Mittelpunktes der Planeʹtenbahn von der Sonne; b) ⚘ ~ des couches ligneuses Ungleichheit der Holzschicht über dem Marke, so daß dieses nicht in der Mitte ist; c) math. Entfernung des Zentrums vom Brennpunkte der Ellipse. 3. ⚔ Artillerie: Abweichung der Axe e-s Geschützrohres von der Seele. 4. *fig.* auffallendes Abweichen von der üblichen Sitte, exzeʹntrisches Wesen, Exzentrizität.
**excentrique** (ĕk-ßǫ-trīʹk) [lt.] I. a. ☐ exzeʹntrisch: 1. vom Mittelpunkte abweichend, sich von demselben entfernend (*ant.* concentrique): ✎ quartier ~ entlegene Stadtgegend. 2. *fig.* * von der üblichen Sitte in auffallender Weise abweichend. II. s/m. 1. ⚲ ast. ehm. gegen die Erde exzentrischer Kreis als Planeʹtenbahn, durch den man die ungleichen Abstände e-s Planeʹten erklärte. 2. ⚙ Mechanik: Exzeʹntrik(um) n: collier d'~ Exzeʹntrik-Ring; (roue d')~ Exzeʹntrik-Scheibe f; Drechslerei: Versatzkopf. 3. *fig.* * exzeʹntrischer Mensch.
**excepté**, ~e (ĕk-ßĕ-pteʹ; Ls. ĕk-ß~) I. a. od. *part. passé* und also veränderlich wenn nach, *prp.* und also unveränderlich wenn vor dem s. stehend: ausgenommen, außer, mit Ausnahme. II. ~ **que** (mit *ind.*) cj. außer daß ... **Syn.** *à quelque chose de général, excepté* oppose des choses ou des cas auxquels ne s'applique point la loi dont il s'agit; *hors*, des choses ou des personnes exclues de la collection ou du genre dont il s'agit; *hormis* annonce, non pas une exclusion produite par le hasard ou par la nature comme hors, mais une exclusion volontaire, opérée par les hommes; *sauf* est usité principalement en style de pratique; *à la réserve* exprime une séparation expresse avec l'idée qu'on a soin de mettre à part pour garder.
**excepter**‿ (ĕk-ßĕ-pteʹ) [lt. exceptāre] ①a. I. v/a. ausnehmen, ausschließen (que mit *ind.* daß ...): sans ~ personne ohne Ausnahme; *prv.* v. dire I. 1; on ~e toujours les présents, les personnes présentes die Anwesenden begreift man nie in s-m Urtheile mit ein. II. s'~ sich (selbst) ausnehmen.
**exception**‖ (ĕk-ßĕ-pßịǫ́⑯) [lt.] s/f. 1. Ausnahme: d'~ außerordentlich, Ausnahme-...; à l'~ de ... adv. mit Ausnahme von ..., außer ..., ausgenommen ..., bis auf ...; sans ~ oh. Ausnahme, F durch die Bank; par ~ ausnahmsweise; tous, à peu d'~s près Alle, mit wenigen Ausnahmen; faire ~ eine Ausnahme machen; *prv.* nulle règle sans ~ keine Regel oh. Ausnahme; l'~ confirme la règle die Ausnahme bestätigt die Regel. 2. drt. Einrede, Einwendung gegen die Klage.
**exceptionnel**, ~le ☐ (ĕk-ßĕ-pßịŏ-nĕʹl, ~ĕʹl) a. 1. eine Ausnahme enthaltend, ausnahmsweise stattfindend; ~lement ausnahmsweise; cas ~ Ausnahmefall m. 2. * eine Ausnahme machend, außerordentlich, außergewöhnlich.
**excès**‿ (ĕk-ßĕʹ) [lt. excessus] s/m. 1. Übermaß n, Überschreiʹten n, Überschreitung f (*ant.* défaut): ~ de population Übervölkerung f; par ~ de prudence zur größern Vorsicht, um ganz sicher zu gehen; avec ~ (jusqu') à l'~ adv. über alle Maßen, übermäßig, zu weit: pleonastisch: ✎ avoir trop d'~ gar zu weit gehen; ~ de ... zu viel ..., zu groß(e) ...; ~ de pouvoir Macht-Übergriff; F il n'y a pas d'~ nicht im Übermaße, nicht übermäßig; se jeter, tomber d'un ~ dans un autre aus einem Extreʹm in's andere fallen; *prv.* l'~ en tout est un défaut Übertreibung thut nirgends gut. 2. (bsd. im *pl.*) Frevel, Muthwille, Ungebühr f Unfug, Exzeʹß; drt. Gewaltthätigkeit f. Thätlichkeʹit f, Mißhandlung f. 3 (bsd. im *pl.*) Ausschweifung f; F petit ~ kleines Gelage. 4. Arithmetik: Rest m. **Syn.** v. excédant.
**excessif**, ~ve ☐ (ĕk-ßĕ-ßīʹf, ~īʹw; Poit. ✢ ~ĕß-ß~) [lt.] a. (ohne *compr.* und *sup.*) übermäßig, übertrieben, außerordentlich, über die (Hut-)Schnur gehend; pleonastisch: trop ~ denn doch zu weit gehend, F bis in die Pechhütte; climat ~ Klima n, wo große Hitze und große Kälte herrscht; ~ à ... (mit *inf.*) ausschweifend im ...; ~vement ⑨g. ✎ auch *bo. part* überaus, bedeutend. **Syn.** v. énorme. [Übertriebenheit, Übermäßigkeit.
**excessiveté** ✎ (ĕk-ßĕ-ßĭ-wteʹ) [lt.] s/f.
**Excideuil**‖ (ĕk-ßĭ-dȫʹj) npr. m. id. n, französische Stadt (Dordogne).
**exciper**‿ ⚲ (ĕk-ßĭ-peʹ) [lt. excipĕre] ①a. v/n. drt. ~ de qc. gegen etwas Einreden vorbringen, sich auf et. berufen.
**excipient** ⚲ (L. ĕk-ßĭ-pĭ-ǫ́⑨b) [lt.] s/m. phm. Auflösungs-, Binde-Mittel n.
**excipule** ⚘ (ĕk-ßĭ-pǖʹl) [lt.] s/m. Schlauchbehälter (Frucht-Orgaʹn gewisser Flechten).
**excise** (ĕk-ßīʹſ) [engl.] s/f. id. (spr. ekßeʹiſ), Steuer auf Getränke in England; auch Steuer-Amt n.
**exciser**‿ (ĕk-ßĭ-ſeʹ) [lt. excidĕre] ①a. chir. I. v/a. (her)ausschneiden. II. s'~ (her)ausgeschnitten werden.
**excision**‖ ⚲ (ĕk-ßĭ-ſịǫ́) [lt.] s/f. chir. Ab-, Aus-schneiden n. [Reizbarkeit.
**excitabilité** ⚲ (ĕk-ßĭ-ta-bĭ-lĭ-teʹ) [lt.] s/f.
**excitable** (~taʹbl) [lt.] a. reizbar, erregbar.
**excitant** (ĕk-ßĭ-tǫ́⑨a und b) m, ~e (~ǭʹt) f [exciter] I. a. 1. an-, er-regend (auch méd.). 2. rl. grâce ~e (zur Heiligung blos) anregende (nicht nöthigende) Gnade. II. ~ s/m. ⚲ méd. Erregungs-, Reiz-mittel n (= excitatif).
**excitateur**, (ĕk-ßĭ-ta-tȫʹr) m, ~trice (~trīʹß) f [lt.] I. a. anregend, reizend, die Lebensthätigkeit erhöhend. II. s. 1. An-, Auf-reizer(in), Anstifter(in). 2. rl. weckende(r) Bruder, Schwester in e-m Kloster. III. ~ s/m. phys. Entlader (= arc-conducteur).
**excitatif** (ĕk-ßĭ-ta-tīʹf) m, ~ve (~īʹw) f [lt.] I. a. an-, er-regend. II. ~ s/m. ⚲ méd. Erregungs-, Reiz-mittel n (mehr gbr. excitant).
**excitation**‖ ⚲ (ĕk-ßĭ-tā-ßịǫ́⑯) [lt.] s/f. 1. An-, Er-regung (auch méd. und *fig.*). 2. drt. Aufreizung zu einem Verbrechen.
**excitatoire** ⚲ (ĕk-ßĭ-ta-tŏăʹr) [lt.] a. apostolischer Kanzleistyl: ermahnend.
**excitement**‿ ⚲ (~ßĭ-tmǫ́) s/m. Angeregtheit f (*ant.* collapsus).
**exciter**‿ (ĕk-ßĭ-teʹ) [lt. excitāre] ①a. I. v/a. 1. an-, auf-, er-regen, rege machen, reizen (auch méd.): ~ l'envie Neid erregen; ~ la jalousie Eifersucht erwecken; ~ à qc. (oder à (Saint-Simon ✢ de) mit *inf.*) zu et. bewegen; ~ la (fast † à) pitié Mitleid erregen. 2. (auch *abs.*) anfeuern, aufmuntern; † *préc.* ~ son fier contre q. auf J. ärgerlich werden. 3. ⚙ pho. die Platte empfindlich machen. II. s'~ 1. s'~ à qc. sich zu et. aufregen (lassen). 2. sich (gegenseitig) anfeuern. 3. erregt werden. **Syn.** 1. v. aiguillonner. 2. *inciter* exprime une action douce; *porter*, une action efficace; *exciter*, une action vive; *pousser*, c'est presser violemment d'agir.
**exciteur** (ĕk-ßĭ-tȫʹr) [lt.] s/m. Erreger.
**excito-moteur**, ~-~trice ⚲, pl. ~-~s‖ (ĕk-ßĭ-to-mo-tȫʹr, ~trīʹß) [lt.] a. (nach dem s.) Physiologie: système ~ Theil des Nervensysteʹms, der ohne Thätigkeit des Willens in Bewegung gesetzt wird.

**excito-volitionnel**, ~le ⊘, *pl.* ~~s‖ (ěk-ßi-to-wŏ-li-ßiŏ-näˈl, ~äˈl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Physiologie: willen-anregend.
**exclamatif**, ~ve ☐ (ěk-ßklă-ma-tiˈf, ~īˈw; M-Cz. 470 F auch ě-ßk~) [lt.] *a.* Ausruf(ungs)-...: *gr.* point ~, signe ~ Ausrufungszeichen *n* (!) (= point admiratif); phrase ~ve Ausrufesatz *m.*
**exclamation**‖ (ěk-ßklă-mā-ßiǫˈ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausruf *m.* 2. *gr.* point d'~ Ausrufungszeichen *n* (= point admiratif, exclamatif).
**exclamer**‿ † (ěk-ßklă-meˈ) ①a. s'~ *v/pr.* (16. *sc.* ohne s') ausrufen, F sich wundern: s'~ sur des riens ohne Grund Lärm machen.
**exclure** (ěk-ßklüˈr) [lt. excludĕre] ④l. I. *v/a.* ausschließen, ausstoßen, exkludiˈren, verweisen (*ant.* admettre I. 1); ↘ ~ de (mit *inf.*) hindern zu ...; ~u, ~ue († auch ~us, ~use) ausgeschlossen. II. s'~ 1. sich ausschließen. 2. ↘ s'~ de (mit *inf.*) es sich versagen zu ...
**exclusif** (ěk-ßklü-ßiˈf) *m.*, ~ve (~īˈw) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ ausschließlich, exklusiˈv: ~ de qc. et. ausschließend; délire ~ Monomaniˈe *f*; droit ~, voix ~ve Verwerfungsrecht *n*; ~vement à toute autre mit Ausschluß jeder andern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Ton-Angebende.
**exclusion**‖ (ěk-ßklü-ßiǫˈ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausschließung, Ausschluß *m*, Ausstoßung; à l'~ de ... *prp.* mit Ausschluß von ... 2. ⊘ math. méthode d'~ Ausschließungs-Methoˈde (zur Lösung arithmeˈtischer Aufgaben). 3. ausschließender Charakter. 4. ⊖ Dampfmaschine: Absperrung. [klusiˈves Wesen.
**exclusivisme** * (ěk-ßklü-ßi-wiˈßm) *s/m.* ex-
**exclusivité** * (~wi-teˈ) *s/f.* Ausschließlichkeit, Festhalten *n* an Einem, Exklusivitäˈt.
**excogitation**‖ † (ěk-ßkŏ-Ĝi-tā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* = pensée.
**excogité**, ~e ↘ (ěk-ßkŏ-Ĝi-teˈ) [lt.] *part.p.* (vom † *v/a.* excogiter) ausgedacht.
**excommunication**‖(~mŭ-ni-kā-ßiǫˈ⑯)[lt.] *s/f.* (Kirchen-)Bann *m*, Exkommunikatioˈn.
**excommunié**, ~e (ěk-ßkŏ-mŭ-ni-eˈ) *s.* Exkommuniziˈrte(r): *fig.* F ↘ avoir un visage d'~ blaß u. abgefallen, verstört aussehen; *fig.* F ↘ être fait comme un ~ liederlich, unordentlich, F ruppig aussehen; il est pis qu'~ er ist allgemein verachtet und gehaßt; F ↘ jurer, sacrer comme un ~ wie ein Heide fluchen.
**excommunier**‿ (ěk-ßkŏ-mŭ-ni-eˈ) [lt. excommunicāre] ①a. I. *v/a.* exkommuniziˈren, in den Kirchenbann thun, mit dem Bannfluche belegen; *fig.* ↘ fagot ~é Holzbündel, das nicht brennen will. II. s'~ 1. sich von der Kirche ausschließen. 2. sich (gegenseitig) in den Kirchenbann thun.
**excoriateur**, ~trice ↘ ⊘ (ěk-ßkŏ-ri-a-töˈr, ~triˈß) [lt.] *a.* und ~ *s/m.* aufschärfend(es), von der Oberhaut entblößend(es Mittel oder Instrumeˈnt).
**excoriation**‖ ⊘ (ěk-ßkŏ-ri-ā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* path. Aufschärfung der Haut, Hautschrunde, Wund-sein *n*, -werden *n*: ~ aux cuisses F Wolf *m.*
**excorier**‿ ⊘ (ěk-ßkŏ-ri-eˈ) [lt. excoriāre] ①a. path. I. *v/a.* aufschärfen, ritzen; wund-, durch-liegen. II. s'~ sich wund liegen, sich wund reiben.
**excorporer**‿ * (ěk-ßkŏr-pŏ-reˈ) [lt.] ①a. *v/a.* aus einem Kloster ausstoßen.
**excortication**‖ ⊘ (ěk-ßkŏr-ti-kā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* phm. Abrinden *n*, Abschälen *n* (= décortication). [décortiquer.
**excortiquer**‖ (ěk-ßkŏr-ti-keˈ) ①a. *v/a.* =
**excréation**‖ ⊘ (~ßkre-ā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* méd. Ausräuspern *n*, Auswerfen *n*; Auswurf *m.*
**excrément**‿ (ěk-ßkre-mgˈ) [lt. excrementum] *s/m.* 1. ⊘ Physiologie: Ausleerung *f*, bsd. Koth, Exkremeˈnt *n.* 2. *fig.* Auswurf, Abschaum der Natur, der menschlichen Gesellschaft.
**excrémentation**‖ ⊘ (ěk-ßkre-mg-tā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* Physiologie: Ausleerung.

**excrémenteux**, ~teuse ⊘ ↘ (ěk-ßkre-mg-töˈ ⑩a, ~öˈß), auch ~(ti)tiel, ~(ti)tielle (~(ti)-ßiäˈl, ~äˈl) [lt.] *a.* Physiologie: zum Auswurfe, zu den Exkremeˈnten gehörig, Koth-...
**excrément-recrémentitiel**, ~le ⊘, *pl.* ~s-~s‖ (~mg-rĕ-kre-mg-ti-ßiäˈl, ~äˈl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Physiologie: was aus dem Blute ausgeschieden und wieder davon aufgenommen wird.
**excrescence** ↘ (ěk-ßkrä-ßgˈß; L. ~ěß-ß~) [lt.] *s/f.* Auswuchs *m* (= excroissance).
**excreta** ⊘ (ěk-ßkre-taˈ) [lt.] *s/m. pl.* Physiologie: Auswurfstoffe. [logie: ausleeren.
**excréter**‖ ⊘ (ěk-ßkre-teˈ) ①g. *v/a.* Physio-
**excréteur**, ~trice ⊘ (ěk-ßkre-töˈr, ~triˈß) [lt.] *a.* 1. aussondernd. 2. ♀ poils ~s des plantes drüsentragende Haare *n. pl.* der Pflanzen. (= excrétoire.)
**excrétion**‖ ⊘ (~ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* Physiologie: Aus-, Ab-sonderung; ~s *pl.* Auswurf *m/sg.*
**excrétoire** ⊘ (ěk-ßkre-tŏăˈr) [lt.] *a.* ausscheidend, -sondernd (= excréteur).
**excroissance** (ěk-ßkrŏă-ßgˈß) [ex, croître] *s/f.* 1. Auswuchs *m*, Gewächs *n*; Knorren *m.* 2. vét. ~ dure Knochengeschwulst bei Pferden. 3. weitS. Erhöhung, Höcker *m.*
**excroquer**‿ † (ěk-ßkrŏ-keˈ) ①a. *v/a.* = escroquer (Boil., *Satires* X.).
**excru**, ~e (ěk-ßkrüˈ) [ex, croître] *a.* agr. außerhalb des Waldes gewachsen.
**excrucier**‿(ěk-ßkrü-ßi-eˈ)[lt.excruciāre] ①a. *v/a.* plagen, quälen, sehr betrüben.
**excubiteur** (ěk-ßkü-bi-töˈr) [lt.] *s/m.* h.a. Wachtposten im römischen Heere.
**excursion**‖(ěk-ßkür-ßiǫˈ⑯; Ls. ěkß-k~) [lt.] *s/f.* 1. Ausflug *m*, Abstecher *m*; größerer Spaziergang, Extra-fahrt, Exkursioˈn; ~ maritime See-Expeditioˈn. 2. *fig.* ~ (hors de son sujet) Abschweifung. 3. Einfall *m* in feindliches Gebiet, Streiferei. 4. ⊘ ast. cercles d'~ Ausweichungskreise *m/pl.*, welche die Ausweichung der Planeˈten von der Ekliˈptik begrenzen. 5. ↘ = excursus. 6. Mechaˈnik: Schwingung, Oszillatioˈn.
**excursion(n)iste** ↘ (~ßiŏ-niˈßt) *s/m.* J., der e-n Ausflug macht, Vergnügungsreisender.
**excursus** ⊘ (ěk-ßkür-ßüˈß) [lt.] *s/m.* Exkuˈrs *m*, längere Abhandlung eines Erklärers über einen wissenschaftlichen Gegenstand bei durch den Autor dargebotener Gelegenheit.
**excurvé**, ~e ⊘ (ěk-ßkür-weˈ) [lt.] *a.* nach außen gekrümmt (*ant.* incurvé).
**excusable** ☐ (ěk-ßkü-ſaˈbl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) entschuldbar, zu entschuldigen: je suis ~ de ... es ist mir zu verzeihen daß ich ... **Syn.** *excusable* se dit des personnes et des choses; *pardonnable* ne s'emploie que des choses (nach Vg.).
**excusation**‖ † ↘ (ěk-ßkü-ſā-ßiǫˈ) [lt.] *s/f.* drt. Ausrede, Entschuldigung, um der Übernahme eines Amtes, einer Vormundschaft zu entgehen (jetzt excuse).
**excuse** (ěk-ßküˈſ) [lt.] *s/f.* Entschuldigung; *v.* excusation: ~ (écrite) Entschuldigungszettel *m* in Schulen; demander, exiger des ~s de q. von J-m Abbitte verlangen; faire ~ de qc. († demander ~, aber ⁺⁄₊ nach Mé., Bou., Lav.) sich wegen et. entschuldigen; faire ~ (oder des ~s) à q. de qc. oder de mit *inf.* sich bei J-m entschuldigen wegen et. oder daß man ...; prendre une ~ et. vorschützen; F je vous fais bien ~, P faites ~ bitte (sehr) um Entschuldigung (als Widerspruch oder bei e-r Eintrede). **Syn.** 1. on fait *excuse* d'une faute apparente; on demande *pardon* d'une faute réelle. 2. *faire des excuses* se dit quand on a offensé quelqu'un et qu'on veut faire disparaître le tort commis; *faire ses excuses* se dit des dispenses que l'on prend à l'égard de certains devoirs de société et que l'on fait agréer au moyen de ce genre de civilité.

**excuser**‿ (ěk-ßkü-ſeˈ) [lt. excusāre] ①a. I. *v/a.* 1. entschuldigen, Entschuldigungen machen, zur (als) Entschuldigung dienen: ↘ ~ qc. sur ... et. durch ... entschuldigen, et. auf ... schieben; ↘ ~ à (mehr gbr. auprès de) q. bei J-m entschuldigen; F *iro.* ~ez du peu das geht doch über den Spaß, F die Hutschnur. 2. ~ q. J. entschuldigen, J-s Entschuldigung annehmen; ~ qc. et. entschuldigen, mit et. Nachsicht h.; ~ez-moi, vous m'~erez (si je ...) entschuldigen Sie mich (wenn ich ...). 3. ↘ ~ q. de faire qc. J. mit et. verschonen, J-m et. nachsehen. II. s'~ 1. s'~ auprès de q. sich bei J-m entschuldigen; s'~ sur qc. sich mit et. (de qc. wegen et.) entschuldigen; s'~ sur q. die Schuld auf J. schieben; envoyer s'~ sich entschuldigen lassen; *prv.* qui s'~e, s'accuse wer unbeschuldigt sich entschuldigt, klagt sich selbst an. 2. ↘ s'~ de (faire) qc. = se dispenser de qc. (*v.* dispenser II. 2). 3. entschuldigt werden. [schuldiger.
**excuseur** F ↘ (ěk-ßkü-ſöˈr) *s/m.* Ent-
**excussion**‖ ⊘ (ěk-ßkü-ßiǫˈ; Poit. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* méd. Erschütterung.
**exeat**, *pl.* ~ (ĕ-gſe-aˈt) [lt.] *s/m.* 1. rl. bischöfliche Erlaubniß für einen Geistlichen, in einem andern Sprengel gottesdienstliche Handlungen zu verrichten. 2. in Schulen: Erlaubnißkarte *f* zum Ausgehen; in Bibliotheˈken: Erlaubniß *f*, Bücher mit hinaus zu nehmen; in Krankenhäusern: Entlassungsschein. 3. *fig.* F ↘ donner à q. son ~ J-m seinen Abschied geben, J. verabschieden.
**exécrabilité** ↘ (ĕ-gſĕ-kră-bi-li-teˈ) [lt.] *s/f.* Abscheulichkeit.
**exécrable** ☐ (ĕ-gſĕ-kraˈbl; Ls. ~kß~) [lt. exsecrabĭlis] *a.* 1. abscheulich, fluchwürdig, gräulich, scheußlich: serment ~ mit Verwünschungen begleiteter Eid. 2. F in Übertreibung: sehr schlecht, erbärmlich. **Syn.** *v.* abominable.
**exécration**‖ (ĕ-gſĕ-krā-ßiǫˈ⑯; Ls. ~kß~) [lt.] *s/f.* 1. Verwünschung. 2. Abscheu *m.* 3. Gräuel *m.* 4. rl. Ent-heiligung. **Syn.** la *malédiction* peut avoir lieu de toutes les manières, même avec calme, en conservant tout son sang-froid; l'*imprécation* suppose de l'exaspération et se manifeste fortement; l'*exécration* prouve qu'on est blessé dans ses sentiments religieux.
**exécratoire** (ĕ-gſĕ-kra-tŏăˈr; Ls. ĕ-kß~) [lt.] *a.* rl. entheiligend.
**exécrer**‿ (ĕ-gſĕ-kreˈ; Ls. ~kß~) [lt. execrāre] ①g. I. *v/a.* verabscheuen, verfluchen. II. s'~ ea. verabscheuen. **Syn.** *v.* abhorrer.
**exécutable** (ĕ-gſĕ-kü-taˈbl) *a.* ausführ-, exekutiˈr-bar.
**exécutant**, ~e ♪ (ĕ-gſĕ-kü-tgˈ ⑨a und b, ~gˈt) *a.* und *s.* exekutiˈrend, vortragend; Vortragende(r), ausübende(r) Künstler(in).
**exécuter**‿(ĕ-gſĕ-kü-teˈ)[lt. executāre]①a. I. *v/a.* 1. ausführen (auch *abs.*), bewerkstelligen, zu Stande bringen, vollstrecken, vollziehen (*v.* dessein I. 1). 2. eine Oper, ein Ballet etc. aufführen, ein Musikstück etc. vortragen. 3. drt. aus-, ab-pfänden. 4. Abgaben streng eintreiben: ~ militairement une ville eine Stadt brandschatzen; ⚔ † ~ une bouche à feu ein Geschütz bedienen (jetzt servir); ~ des cheminements Laufgräben anlegen. 5. ~ q. († ~ q. à mort) das Todesurtheil an J-m vollstrecken, J. hinrichten: ~ militairement standrechtlich erschießen. 6. ❀ von der Börse ausschließen; weitS. abfertigen, abthun; P an die Luft setzen. II. s'~ 1. ausgeführt werden. 2. seine Sachen verkaufen, um seine Gläubiger zu befriedigen. 3. s'~ (de bonne grâce) sich zu einem nothwendigen Opfer bequemen, F in den sauern Apfel beißen.
**exécuteur**, ~trice (ĕ-gſĕ-kü-töˈr, ~triˈß) [lt.] I. *s.* 1. Ausführer(in), Vollstrecker(in),

Vollzieher(in); Exeku'tor: ~ testamentaire Testaments-Vollstrecker(in). 2. ~ des hautes œuvres, ~ de la haute justice Scharfrichter. **Syn.** v. bourreau. **II.** *a.* (fast †) = exécutif.

**exécutif**, **~ve** (ä-gsĕ-kü-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ausübend, vollziehend, Exekuti'v-...

**exécution** ‖ (ä-gsĕ-kü-ßio̧'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Ausführung, Bewerkstelligung, Vollstreckung, Vollziehung, Exekutio'n: ~ capitale Hinrichtung; mettre à ~ vollstrecken, zur Ausführung bringen; recevoir son ~ ausgeführt werden; se mettre à l'~ zur Ausführung schreiten; homme d'~ thatkräftiger Mensch. **2.** Ausführung, Vortrag *m*: avoir beaucoup d'~ große Fertigkeit im Spiele, Geschicklichkeit in der Ausführung eines Gemäldes 2c. haben. **3.** Auspfändung, gewaltsame Eintreibung, gerichtlicher Beschlag und Verkauf: acte d'~ Exekutio'ns-Akt *m*, Hülfsvollstreckung (v. conservatoire I. 2). **4.** Hinrichtung: lieu d'~ Richtplatz *m*. **5.** ⊛ a) ~ des ordres Effektui'rung, Ausführung von Aufträgen; b) Entfernung von Spekula'nten von der Börse, weil sie ihre Verpflichtungen nicht erfüllt haben; weitS. Abfertigung (vgl. exécuter I. 6).

**exécutoire** (ä-gsĕ-kü-toa̧'r) [lt.] **I.** *a.* drt. exekuto'risch, vollstreckbar, Exekutio'ns-... **II.** *s/m.* Vollstreckungsbefehl, Gewaltbrief.

**exécutorialité** (ä-gsĕ-kü-to-ria̧-li-te') *s/f.* drt. exekuto'rische Kraft.

**exèdre** (ä-gsä'dr) [grch.] *s/m.* **1.** h.a. Versammlungs- und Sprech-zimmer *n* in Priva't- und öffentlichen Gebäuden, Unterhaltungs-, Abkühlungs-zimmer *n* in Bädern. **2.** im Mittel-Alter: Tribuna'l-Nische *f* mit dem Sitze des Bischofs und der Pre'sbyter; auch diese Nische als Bautheil, arch. überhaupt: Anbau, Seiten-Gebäude *n* einer Kirche.

**exégèse** ⚘ (ä-gsĕ-Ǧä'ſ) [grch.] *s/f.* Exege'se, Auslegung, Erklärung.

**exégète** ⚘ (ä-gsĕ-Ǧä't) [grch.] *s/m.* Exege't, Ausleger, Erklärer.

**exégétique** ⚘ (ä-gse-Ǧĕ-ti'k) [grch.] *a.* exege'tisch, auslegend, erklärend.

**Exelmans** ‖ (ä-gsäl-ma̧'ß) *npr.m.* Isidore comte ~ id., fr. Marschall (1777—1853).

**exemplaire** (ä-gsa̧-plä'r) [lt. exemplāris] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) □ **1.** muster-gültig, -haft, exempla'risch: vie ~ musterhaftes Leben; phls. idée ~ Grund-Vorstellung *f*. **2.** zum abschreckenden Beispiele dienend. **II.** *s/m.* **1.** † Muster *n* (Laft., Bos.). **2.** Exempla'r *n*: ~ gratuit Frei-Exempla'r *n*.

**exemplarité** (ä-gsa̧-plä-ri-te') [lt.] *s/f.* Mustergültigkeit.

**exemple** (ä-gsa̧'pl) [lt. exemplum] *s/m.* **1.** Beispiel *n*, Muster *n*, Exe'mpel *n*: homme de mauvais ~ liederlicher Mensch; lieu de mauvais ~ schlechter Ort; de grand ~ von hoher Tugend; *advt.* par ~ zum Beispiel, F fürwahr! warum nicht gar! das wäre (noch schöner)! i, das muß wahr sein! das möchte ich doch ein Mal sehen! i, sehn Sie 'mal!; à l'~ de q. nach J-s Beispiel; sans ~ beispiellos; s'autoriser de l'~ de q. sich auf J-s B. berufen; donner le bon ~, l'~ mit gutem Beispiele vorangehen; † d'~ mit gutem Beispiele; cela ne fait point ~ darauf darf man sich nicht berufen; faire un ~ de q., faire servir q. d'~ an J-m ein Exe'mpel statui'ren, J. zur Warnung für Andere strafen; faire des ~s exempla'risch bestrafen; passer en ~ zum Beispiel w., als Beispiel aufgestellt werden; prendre ~ sur q., qc. sich J. zum Vorbilde nehmen, sich ein Beispiel an et. nehmen; *prv.* bon ~ vaut une leçon gut Exe'mpel, halbe Predigt. **2.** († auch *s/f.*) Schreib-Vorschrift *f*, Vorschrift *f* zum Ab-, Nach-schreiben; (Schön-)Schreibseite *f*, die der Schüler nach einer Vorschrift anzufertigen hat.

**Syn.** on suit l'*exemple*; on imite le *modèle*; la *règle* prescrit ce qui est à faire.

**exempt‿** (ä-gsa̧') *m*, **~e** (~a̧'t) *f* [lt. exemptus] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) ~ (de qc. von et.) befreit, frei (gemacht): ~ de fret frachtfrei; ~ de graisse fettfrei; F être ~ de faire qc. et. nicht zu thun brauchen; F *iro.* il est ~ de bien faire er steht müßig, während Andere sich abmühen, F er drückt sich (von der Arbeit). **II.** ~ *s/m.* (*pl.* ⑧b) **1.** nicht unter dem Bischofe seines Sprengels stehender Geistlicher. **2.** † ⚔ Gefreiter der Reiterei (der aber im fr. Heere Sergeanten-Rang hatte) = anspessade. **3.** † Polizei-Beamter.

**exempter‿** (ä-gsa̧-te') [exempt] ①a. **I.** *v/a.* ~ q. de qc. J. von et. befreien, losmachen, vor etwas bewahren, mit et. verschonen. **II.** s'~ sich von et. losmachen: vous ne pouvez vous ~ de ... Sie können nicht umhin zu ...

**exemption** ‖ (ä-gsa̧-pßio̧'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Befreiung, Erlaß *m* (auch *fig.*); engS. Militärdienst-Freiheit: ~ d'impôts Steuer-Freiheit. **2.** Freiheit von der bischöflichen Gerichtsbarkeit. **3.** in Schulen: Freischein *m*. **Syn.** *exemption* marque un soulagement; *dispense*, une faveur; la *liberté* consiste dans le pouvoir de se déterminer à son gré; la *franchise* consiste à être dégagé d'obstacles ou de difficultés; l'*immunité* constitue une prérogative positive.

**exentérite** ⚘ (ä-gsa̧-tĕ-ri't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Außenfläche eines Darmes.

**exéquatur**, *pl.* ~ (L. ä-gsĕ-kŭa̧-tü'r) [lt. „er übe aus"] *s/f.* Exequa'tur *n*: **1.** drt. Erlaubniß, Befehl *m* zur Vollstreckung eines Urtheils. **2.** Diplomatie: Anerkennung eines bei e-r Regierung akkrediti'rten Handels-Konsuls: recevoir son ~ anerkannt werden (bsd. als Handels-Konsul).

**exèques** (ä-gsä'k⑧b) [lt.] *s/f. pl.* röm. Alterthum: Exe'quien *n. pl.*, Leichenbegängniß *n. sg.*, Begräbnißfeierlichkeiten.

**exerçable** * (ä-gsär-ßa'bl) *a.* einzuüben.

**exerçant**, **~e** (~ßa̧'⑨a, ~a̧'t) *a.* ausübend.

**exercer‿** (ä-gsär-ße') [lt. exercēre] ①l. **I.** *v/a.* **1.** üben, exerziren: ~ sa mémoire sein Gedächtniß üben, beschäftigen; ~ q. à qc. J. in et. üben; ~ un chien einen Hund abrichten (à qc. zu etwas); ~ un cheval ein Pferd zureiten; *fig.* ~ sa plume, ses talents seine Feder, seine Talente gebrauchen. **2.** ausüben, (be)treiben: ~ une charge, ~ un emploi ein Amt bekleiden, verwalten; ~ son droit sein Recht ausüben; ~ la police die Polizei üben, *fig.* ✎ aufpassen, beobachten; ~ de l'ascendant, de l'influence sur q. J. beeinflussen; ~ une action sur q., qc. auf J., et. (ein)wirken; ~ des actes de cruauté Handlungen der Grausamkeit ausüben; ~ sa cruauté sur q. an J-m seine Grausamkeit auslassen; ~ son bras, ~ sa vigueur sur q. J. die Stärke seines Armes fühlen lassen; ⊛ ~ l'usure übermäßige Zinsen nehmen, wuchern. **3.** ✎ auf die Probe stellen: Dieu se plaît à ~ les bons es gefällt Gott, die Guten zu prüfen. **4.** ~ un cabaretier bei einem Gastwirthe revidiren; ~ les boissons die Getränke revidiren (v. ~ II. 2). **II.** *v/n.* **1.** praktiziren; ne pas ~ Nichts zu thun haben; ne plus ~ nicht mehr praktiziren, sein Geschäft nicht mehr betreiben. **2.** revidiren, eine Revision abhalten (bei Gewerbetreibenden behufs Feststellung gewisser indirekter (namentlich Getränk-)Steuern). **III.** s'~ **1.** s'~ à qc., à (mit *inf.*) sich in et. üben, sich üben zu ...; s'~ sur qc. sich an et. üben: s'~ dans un bassin fermé, dans une école de natation Schwimmstunden in einer Bade-Anstalt 2c. nehmen (v. eau 3). **2.** ausgeübt werden.

**exercice** (ä-gsär-ßi'ß) [lt. exercitium] *s/m.* **1.** Aus-übung *f*, (Pflicht-, Dienst-)Erfüllung *f*: collége de plein ~ vollständiges Gymna'sium; ~ de la médecine ärztliche Pra'xis; dans l'~ de ses fonctions in Ausübung s-s Amtes; entrer en ~ in das Amt treten. **2.** Leibesbewegung *f*, Motio'n *f*: ~s libres Frei-Übungen *f/pl.*; faire, se donner (sehr gbr. prendre, obwohl von Grammatikern getadelt, von L. gebilligt) de l'~ sich Motio'n, Bewegung machen. **3.** ~s *pl.* gelehrte Arbeiten *f/pl.*, geistige Übungen *f/pl.*: ~s au tableau Übungen *f/pl.* an der Wandtafel; ~ (d'orthographe) Dikta't *n* mit absichtlichen Fehlern zur Berichtigung durch die Schüler; ~ d'épreuve Extempora'le *n*; des ~s profitables pour le développement des facultés intellectuelles Bildungsmittel *n. pl.*; rl. ~s de pénitence Buß-, ~s de récitation Deklamir-Übungen *f/pl.*; ~s religieux Übungsstunden *f/pl.*; ~s spirituels Andachts-Übungen *f/pl.* **4.** Übungsbuch *n*. **5.** Lehrer-Konfere'nz *f*, in der ein Exa'men mit den Schülern angestellt wird: soutenir un ~ examini'rt werden; ehm. ~s publics öffentliche Rede-Übungen *f/pl.* an den Rechts-Schulen. **6.** Finanz-, Rechnungsjahr *n*, jährliche Erhebung und Verwendung der Steuern: l'~ de 1864 das Finanzjahr 1864; † ~ (im)pair Rechnungsjahr *n* mit (un)gerader Zahl. **7.** Steuervisitatio'n *f* (v. exercer II. 2). **8.** *fig.* Arbeit *f*, Beschwerlichkeit *f*, Mühe *f*: F donner bien de l'~ à q. J-m viel zu schaffen machen. **9.** ⚔ Kriegswaffen-Übung *f*, Exerziren *n*: ~ à feu Schieß-Übung; ~ à la prussienne E. nach preußischer Art; ~ en blanc E. ohne Pulver; ~ du fusil, ~ des bouches à feu E. mit dem Gewehre, mit Geschützen oder am Geschütze; faire l'~ exerziren.

**exercitant** (ä-gsär-ßi-ta̧'⑨a) *s/m.* J., der geistliche Übungen macht.

**exercitation** ‖ ✎ (~ßi-tä-ßio̧'⑯) [lt.] *s/f.* mühevolle Verrichtung; † Abhandlung in Form einer Disputatio'n.

**exercitatoire** ✎ (ä-gsär-ßi-ta-toa̧'r) [lt.] *a.* [Übungs-...

**exercite** † (~ßi't) [lt.] *s/f.* Heer *n* (Mt.).

**exerciter‿** † (ä-gsär-ßi-te') ①a. *v/a.* üben.

**exérèse** ⚘ (ä-gsĕ-rä'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Operatio'n zur Entfernung alles Dessen, was dem Körper nachtheilig oder unnütz ist.

**exergue** (ä-gsä'rg) [grch.] *s/m.* num. (Abschnitt, Nebenraum für die) Jahreszahl oder Inschrift auf einer Medaille.

**exert** ‖, **~e** ⚘ (ä-gsä'r, ~ä'rt) [lt. exerĕre] *a.* stark hervorragend, herausgestreckt (von Staubfäden) = exsert.

**exertion** ‖ (ä-gsär-ßio̧') [lt.] *s/f.* Anstrengung.

**Exeter** (Larousse: ä-gsĕ-tä'r) *npr. m.* id., [(spr. ĕ'-kßĕ-tör), englische Stadt.

**Exeter-Hall** (ä-gse-tä-rä'l) *npr. m.* id., Name e-s großen Konzert- u. Versammlungssaales in London.

**exfœtation** ‖ ⚘ (äkß-fe-tä-ßio̧') [lt.] *s/f.* path. Schwangerschaft außerhalb der Gebärmutter.

**exfoliatif** ⚘ (L., Poit.: äkß-fö-li-a-ti'f) *m*, **~ve** (~i'w) *f* [lt.] chir. **I.** *a.* abblätternd, die Knochen-Abblätterung befördernd. **II.** ~ *s/m.* Exfoliatio'ns-, Exfoliati'v-, Schiefer-Trepa'n.

**exfoliation** ‖ ⚘ (L., Poit.: äkß-fö-li-ä-ßio̧') [lt.] *s/f.* ⚘ und path. Abblätterung, Abschieferung; Abschilferung: tomber en ~ sich abblättern.

**exfolier‿** ⚘ (äkß-fö-li-e') [lt. exfoliāre] ①a. **I.** *v/a.* ⚘ und path. abblättern, exfolii'ren. **II.** s'~ sich abblättern, abschiefern, abschilfern; sich zerfasern (vom Papier).

**exfumer** ‖ (äkß-fü-me') ①a. *v/a.* Malerei mildern, helle Farben dämpfen (= effumer).

**exhalaison** ‖ (ä-gsä-lä-ſo̧') [lt. exhalātio] *s/f.* Ausdünstung, Dunst *m*. **Syn.** l'*exhalaison* émane d'ordinaire des matières

solides; les *vapeurs* sortent plus souvent des liquides; les *fumées* des substances en ignition; les *miasmes* des matières en décomposition putride; les *effluves*, de diverses substances de la nature.

**exhalant**, ~e ☉ (ĕ-gſă-lg'⑨a und b, ~g̃'t) *a.* und ~ *s/m.* an. ausdünſtend(es Haargefäß). [*a.* ausdünſtend.

**exhalatif**, ~ve ☉ (ĕ-gſă-la-ti'f, ~ī'w) [lt.]

**exhalation** ‖ ☉ (ĕ-gſă-lā-ßĭọ') [lt.] *s/f.* Aushauchung, -dünſtung, -ſchwitzung (*ant.* inhalation). [Ausdünſtungsfähigkeit.

**exhalativité** ☉ (ĕ-gſă-la-tī-wī-te') [lt.] *s/f.*

**exhalatoire** (ĕ-gſă-la-tŏā'r) [lt.] I. *a.* ☉ phys. aushauchend. II. *s/f.* ⊖ Verdunſtungsmaſchine.

**exhaler** ‿ (ĕ-gſă-le') [lt. exhalāre] ①a. I. *v/a.* 1. aus-athmen, -dünſten, -hauchen, -ſchwitzen: *fig.* ~ son âme, ~ la vie ſeine Seele, das Leben aushauchen. 2. *fig.* lebhaft ausdrücken, ausſtoßen: F ~ sa bile, ~ sa mauvaise humeur contre q. ſ-n Zorn an J-m auslaſſen, ſ-e Galle auf J. ausſpeien. II. s'~ 1. ausgeathmet werden; *v/imp.* il s'~e des vapeurs de ce marais es ſteigen Dünſte aus dieſem Sumpfe auf. 2. verdunſten, verfliegen, verduften. 3. *fig.* ſich Luft machen: s'~ en injures, en plaintes in Schmähungen, in Klagen ausbrechen.

**exhaure** ⊖ (ĕ-gſō'r) [lt.] *s/f.* Bergbau: Waſſer-haltung, -bewältigung (= écoulement, épuisement des eaux).

**exhaussement** ‿ (ĕ-gſo-ßmg') *s/m.* 1. Erhöhung *f*, Höhe *f*, Aufſatz. 2. Durchgehen *n* eines Saales durch zwei oder mehrere Stockwerke. 3. ⊖ arch. Stelzung *f*, Längenmaß e-s Bogens (Karmarsch). *Hom.* exaucement.

**exhausser** ‿ (ĕ-gſo-ße') [hausser] ①a. I. *v/a.* 1. hoch, höher machen, erhöhen (auch *fig.*). 2. ⚘ ovaire ~é auf einer Art Träger (nicht unmittelbar auf dem Fruchtboden) aufſitzender Fruchtknoten. 3. ⊖ arch. arc ~é geſtelzter, überhöhter Bogen. II. s'~ von Bauten: höher werden, wachſen. **Syn.** v. hausser. *Hom.* exaucer.

**exhaustion** ‖ (ĕ-gſo-ßtĭọ') [lt.] *s/f.* 1. ⊖ Waſſerbaukunſt *rc.*: Ausſchöpfung, Waſſerlöſung. 2. ☉ math. méthode d'~ Art des Beweiſes der Gleichheit zweier Größen durch den Beweis, daß ihr Unterſchied kleiner iſt als jede mögliche Größe. 3. ☉ phls. Unterſuchung aller in einer gegebenen Frage möglichen Fälle.

**exhérédation** ‖ (ĕ-gſĕ-re-dā-ßĭọ') [lt.] *s/f.* drt. Ent-erbung (v. abdication 3).

**exhéréder** ‿ (ĕ-gſĕ-re-de') [lt. exhæredāre] ①g. *v/a.* drt. ent-erben. **Syn.** v. déshériter.

**exhiber** ‿ (ĕ-gſī-be') [lt. exhibēre] ①a. I. *v/a.* 1. drt. vorzeigen. 2. F aufweiſen, zeigen. II. s'~ F ↘ ſich (aus)weiſen.

**exhibition** ‖ (ĕ-gſī-bi-ßĭọ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Vorlegung. 2. F Aufweiſung. 3. Ausſtellung als einzelner Beitrag zur exposition (ſiehe ds. 1), bſd. Thierſchau; *mv.part* Zurſchauſtellung. [legend.

**exhibitoire** (ĕ-gſī-bī-tŏā'r) [lt.] *a.* drt. vor-

**exhilarant**, ~e F (ĕ-gſī-lă-rg'⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* zum Lachen bringend.

**exhortatif**, ~ve ☉ (ĕ-gſŏr-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* ermahnend.

**exhortation** ‖ (ĕ-gſŏr-tā-ßĭọ'⑯) [lt.] *s/f.* Ermahnung: ~ religieuse Konventi'kel *n*; *rh.* Ermahnung (Redefigur). [ermahnend.

**exhortatoire** ☉ (ĕ-gſŏr-ta-tŏā'r) [lt.] *a.*

**exhorter** ‿ (ĕ-gſŏr-te') [lt. exhortāri] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) ~ q. à qc. J. zu et. ermahnen; J-m zu et. Muth einſprechen; ~ les troupes die Truppen (zum Kampfe) anfeuern; ~ à la mort zum Tode vorbereiten; ~ q. à (↘ de) mit *inf.* oder que (mit *subj.*) J. ermahnen zu et. oder daß er ... II. s'~ ſich ſelbſt oder einander ermahnen.

**exhumation** ‖ (ĕ-gſü-mā-ßĭọ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Wieder-Ausgrabung einer Leiche.

**exhumer** ‿ (ĕ-gſü-me') [lt. exhumāre] ①a. *v/a.* drt. eine Leiche wieder ausgraben; *fig.* wieder an's Licht ziehen, der Vergeſſenheit entreißen; oft *mv.part* hervorſuchen. **Syn.** v. déterrer.

**exhyménine** ⚘ (ĕ-gſī-mĕ-ni'n) [grch.] *s/f.* äußere Haut des Po'llen-Kornes.

**exigeant**, ~e (ĕ-gſī-Gg'⑨a, ~g̃'t) *a.* (meiſt nach dem *s.*) anſpruchsvoll, unbeſcheiden.

**exigence** (ĕ-gſī-Gg̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. anſpruchsvolles Weſen, Anmaßung. 2. Anforderung, Anſpruch *m*. 3. ungerechte Forderung. 4. Erforderniß *n*: selon l'~ nach Bedürfniß: selon l'~ du cas je nachdem es der Fall erfordert.

**exiger** ‿ (ĕ-gſī-Ge') [lt. exigĕre] ①m. I. *v/a.* 1. fordern, verlangen: c'est trop ~ das heißt zu viel verlangen, das iſt zu viel verlangt. 2. bei-, ein-treiben. 3. *fig.* erheiſchen, erfordern. II. s'~ gefordert, verlangt werden.

**exigeur**, ~se (ĕ-gſī-Gō'r, ~ō'ſ) *s.* Einforderer(in), Eintreiber(in).

**exigibilité** (ĕ-gſī-Gi-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* Einklagbarkeit, Eintreibbarkeit.

**exigible** (ĕ-gſī-Gī'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) einklagbar, eintreibbar.

**exigu**, ~ë (ĕ-gſī-gü') [lt. exigŭus] *a.* (nur nach dem *s.*) bei weitem nicht ausreichend (*ant.* ample), zu gering, kärglich, winzig: recette ~ë zu geringe Einnahme; repas ~ kärgliches Mahl (*ant.* repas copieux); logement ~ enge Wohnung (*ant.* logement spacieux). **Syn.** v. grêle.

**exiguïté** (L., M-Cz. 196: ĕ-gſī-gü-ī-te') [lt.] *s/f.* Kärglichkeit, Winzigkeit.

**exil** (ĕ-gſī'l) [lt. exilium] *s/m.* 1. Exi'l *n*, Verbannung *f*: lieu d'~ Verbannungs-Ort; se condamner à un ~ volontaire freiwillig in die V. gehen. 2. *fig.* weitS. Elend *n*, Ort, wo man nicht gern iſt. **Syn.** l'*exil* est un acte politique ou l'effet de cet acte; le *bannissement* est une peine; le *bannissement* est infamant et l'*exil* ne l'est pas.

**exilé**, ~e (ĕ-gſī-le') *s.* Exili'rte(r), Verbannte(r); vgl. banni.

**exiler** ‿ (ĕ-gſī-le') [exil] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. exiliren, verbannen, des Landes verweiſen (auch *fig.*). II. s'~ 1. ſich verbannen, freiwillig in die Verbannung gehen: s'~ du monde ſich aus der Welt zurückziehen; s'~ à la campagne zurückgezogen, auf dem Lande leben. 2. ea. verbannen. 3. verbannt, verwieſen werden. **Syn.** v. bannir.

**exileur** * (ĕ-gſī-lō'r) *a/m.* verbannend, verbannungsſüchtig.

**exilité** † (ĕ-gſī-lī-te') [lt. exilĭtas] *s/f.* Kleinheit, Schwachheit, Unbedeutendheit.

**exillon** ‖ ⊖ (ĕ-gſī-jọ') *s/m.* Drilling, Kumpf, Getriebe *n* an der Mühle.

**eximer** ‿ (ĕ-gſī-me') [lt.] ①a. *v/a.* eximi'ren, von einem Gerichtsſtande befreien.

**exinanition** ‖ ☉ (ĕ-gſī-nă-ni-ßĭọ') [lt.] *s/f.* path. gänzliche Erſchöpfung.

**exiris** ☉ (ĕ-gſī-ri'ß) *s/m.* path. Regenbogenhaut-Bruch.

**existant** (ĕ-gſī-ßtg'⑨a) *m.*, ~e (~g̃'t) *f.* I. *a.* (faſt nur nach dem *s.*) beſtehend, vorhanden, exiſti'rend. II. ↘ ~ *s/m.* 1. Beſtehende *n*. 2. ✿ *rc.*: Beſtand, Vorrath.

**existée** ⚘ (ĕ-gſī-ßtē') *s/f.* gefüllte Anemo'ne.

**existence** (ĕ-gſī-ßtg̃'ß) [lt. existentia] *s/f.* 1. Daſein *n*, Exiſte'nz, Beſtehen *n*; engS. Leben *n*. 2. Vorhandenſein *n*; ✿ ~ (en magasin) Vorrath *m*, Lager *n*, Beſtand *m*. 3. Auskommen *n*, Stellung.

**exister** ‿ (ĕ-gſī-ßte') [lt. existĕre] I. ①a. *v/n.* (auch *v/imp.*) 1. beſtehen, da ſein, exiſti'ren, engS. leben. 2. vorhanden ſein. **Syn.** v. être. II. *s/m.* ↘ Beſtehen *n* (Balz.).

**exitial**, ~ale ☉ ↘, *m/pl.* ~aux ‖ (~ßĭă'l ⑯; ~ĭō') *a.* tödtlich. [geſchwulſt, Abſceß *m*.

**exiture** ☉ (ĕ-gſī-tü'r) [lt.] *s/f.* path. Eiter-

**ex-machinâ** (ĕkß-ma-kī-na') [lt.] *adv.* nicht in der Sache ſelbſt liegend, künſtlich, an den Haaren herbeigeholt (vgl. deus ex machinâ).

**Exmes** ‖ (Larousse: ĕ'm) *npr. m.* id. *n*, franzöſiſcher Ort (Orne).

**exocardite** ☉ (ĕ-gſŏ-kăr-di't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Außenfläche des Herzens.

**exocet** ‖ ☉ (ĕ-gſŏ-ßæ'; ⑧b) [grch.] *s/m.* zo. Fledenfiſch, fliegender Fiſch (Exocœ'tus).

**exochnates** ☉ (ĕ-gſŏ-kna't ⑧b) [grch., falſche Schreibung für exognathes] *s/m.pl.* zo. langſchwänzige Krebſe.

**exoculation** ‖ ☉ (ĕ-gſŏ-kü-lā-ßĭọ') [lt.] *s/f.* Verluſt *m* eines Auges, Blindheit auf einem Auge. [Harnblaſenvorfall *m*.

**exocyste** ☉ (ĕ-gſŏ-ßi'ßt) [grch.] *s/f.* path.

**exode** (ĕ-gſo'd) [grch.] *s/m.* 1. E'xodus (Auszug der Juden aus Ägypten), zweites Buch Mo'ſis; *fig.* Auszug (von maſſenhaften Auswanderungen, vom Ausziehen von Soldaten aus einer eroberten Stadt *rc.*). 2. h.a. (Exo'dium *n*: a) in der griechiſchen Trago'die: Ausgang, Entwickelung *f*; b) bei den Römern: Poſſenſpiel *n*, Nachſpiel *n* zur Trago'die.

**exoderme** ☉ (ĕ-gſŏ-dă'rm) [grch.] *s/m.* zo. Außenhaut *f*, Hautſkele'tt *n*.

**exodiaire** (ĕ-gſŏ-dĭæ'r ⑯) [lt.] *s/m.* h.a. Poſſenſpieler bei den Römern.

**exodique** ☉ (ĕ-gſŏ-di'k) [grch.] *a.* Phyſiologie: nerfs ~s die Bewegung nach außen leitende Nerven *m/pl.*

**exogastrite** ☉ (~gă-ßtri't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Außenfläche des Magens.

**exogène** ⚘ (ĕ-gſŏ-Gæ'n) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* nach außen wachſend(e), dikotyledo'niſch(e Pflanzen *f/pl.*).

**exognathe** ☉ (L. ĕ-gſŏ-gna't) [grch.] zo. I. *a.* mit äußeren Kiefern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* = exochnathes.

**exogyne** ⚘ (ĕ-gſŏ-Gi'n) [grch.] *a.* mit aus der Blume ragendem Griffel.

**exoine** (ĕ-gſŏā'n) *s/f.* 1. drt. † geſetzlich genügende Entſchuldigung wegen Ausbleibens. 2. ärztliches Krankheits-Atte'ſt zur Entſchuldigung. (= essoine.)

**exoineur** † (ĕ-gſŏā-nō'r) *s/m.* drt. Nothbote, der J. wegen Nicht-Erſcheinens entſchuldigt.

**exomètre** ☉ (ĕ-gſŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* path. Mutterſturz, Umſtülpung der Gebärmutter.

**exomide** ☉ (ĕ-gſŏ-mi'd) [grch.] *s/f.* h.a. Unterkleid *n* ohne Ärmel (Tracht der ärmeren Griechen und Römer, bſd. der Sklaven).

**exomologèse** ☉ (Lnd. ĕ-gſŏ-mŏ-lŏ-Gæ'ſ) [grch.] *s/f.* öffentliche Kirchenbuße.

**exomphale** ☉ (ĕ-gſg-fă'l), ~ocèle (~fă-lŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Nabelbruch *m*.

**exondé**, ~e ☉ (ĕ-gſg-de') [lt. ex, unda] *a.* aus dem Waſſer hervorragend (Cpl.).

**exon(é)irose** ☉ (ĕ-gſŏ-n(e-)ī-rō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Pollutio'n im Schlafe, P Pollux *m*.

**exonération** ‖ (ĕ-gſŏ-ne-rā-ßĭọ') [lt. exonerātĭo] *s/f.* 1. méd. Ausleerung. 2. drt. † Befreiung von Staatslaſten. 3. Loskauf *m* vom Militärdienſte (v. caisse 4).

**exonérer** ‿ (ĕ-gſŏ-ne-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* entlaſten, engS. von e-m Zolle befreien, vom Kriegsdienſte loskaufen. II. s'~ 1. ſich (vom Kriegsdienſte) loskaufen. 2. drt. e-e Schuld tilgen. [*a.* zo. nagellos.

**exonguiculé**, ~e ☉ (ĕ-gſg-gü-kü-le') [lt.]

**exonirose** ☉ (ĕ-gſŏ-nī-rō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. = exonéirose.

**exopht(h)almie** ☉ (ĕ-gſŏ-ftăl-mī) [grch.] *s/f.* path. Aug-apfel-Vorfall *m*.

**exoptile** ⚘ (~pti'l) [grch.] *a.* mit außerhalb der Samenlappen befindlichem Federchen.

**exorable** ↘ (ĕ-gſŏ-ra'bl) [lt. exorābĭlis] *a.* erbittlich, zu erbitten: à mes voeux ~ m-n Wünſchen geneigt (Co.Cin. III. 3. 38).

**exorbitamment** ↘ (ĕ-gſŏr-bī-tă-mg'⑨g) [exorbitant] *adv.* auf übermäßige Art, (in) übertriebener Weiſe. [maß *n*.

**exorbitance** * (ĕ-gſŏr-bī-tg̃'ß) *s/f.* Über-

**exorbitant**, ~e (ĕ-gſŏr-bī-tg'⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* übermäßig, (zu) übertrieben, F über die Hutſchnur gehend. **Syn.** v. énorme.

**exorciser‿** (ĕ-gsŏr-ßĭ-ſe') [grch.] ①a. v/a. 1. Geister rc. beschwören, austreiben, bannen. 2. weitS. ~ un possédé einen Besessenen beschwören. 3. ~ l'eau, ~ le sel das Wasser, das Salz weihen. 4. *fig.* F ↘ ~ q. heftig in J. dringen, J. dringend bitten, F J-m zusetzen. [Teufels-banner, -beschwörer.

**exorciseur** (ĕ-gsŏr-ßĭ-ßö'r) s/m. Geister-,

**exorcisme** (ĕ-gsŏr-ßi'ßm) [grch.] s/m. Teufels-Beschwörung f, Geisterbann (= conjuration 3).

**exorciste** (ĕ-gsŏr-ßi'ßt) [grch.] s/m. Geister-, Teufels-banner, -beschwörer.

**exorde** ⚘ (ĕ-gsŏ'rd) [lt. exordĭum] s/m. *rh.* Eingang, Anfang einer Rede (auch *fig.*).

**exorrhize** ⚘ (L., Lnd.: ĕ-gsŏ-rī'ſ) I. a. embryon ~ außenkeimiger E'mbryo (E. dessen nackte Spitze selbst zur Wurzel wird). II. ~s ⑧b. s/m.pl. Außenkeimer pl.

**exosmose** ⚘ (ĕ-gsŏ-ßmō'ſ; M-Cz. ~ßm~) [grch.] s/f. phys. Exosmo'ſe, Austreten einer wässerigeren Lösung durch eine Membra'ne in eine gesättigtere (*ant.* endosmose).

**exostome** ⚘ (ĕ-gsŏ-ßtŏ'm) [grch.] s/m. Exosto'm n, äußere Öffnung des Eichens.

**exostose** ⚘ (~ßtō'ſ) [grch.] s/f. 1. path. Knochen-Auswuchs m, Überbein n; Beingeschwulst (*ant.* énostose). 2. ⚘ Knorren m an Bäumen; Auswuchs m auf den Safran-zwiebeln (= fausset).

**exostoser**‖ ⚘ (ĕ-gsŏ-ßto-ſe') ①a. s'~ v/pr. path. einen Knochen-Auswuchs bilden.

**exostre** ⚘ (ĕ-gsŏ'ßtr) s/m. h.a. Sturm-, Schieb-Brücke f (Kriegsmaschine der Alten).

**exotérique** ⚘ (ĕ-gsŏ-tĕ-ri'k) [grch.] a. exote'risch, öffentlich, populä'r (*ant.* ésotérique). [haut des Staubbeutelfaches.

**exothèque** ⚘ (ĕ-gsŏ-tĕ'k) [grch.] s/f. Ober-

**exotique** (ĕ-gsŏ-ti'k) [grch.] a. ausländisch, exo'tisch, fremd (bsd. von Pflanzen).

**exotrachée** ⚘ (ĕ-gsŏ-trā-schē') [grch.] s/f. zo. äußerliche Luftröhre.

**exp.** ☐ abr. für expert (v. expert II. 2).

**expansibilité** ⚘ (ĕk-ßpą-ßi-bi-li-te') [lt.] s/f. phys. Ausdehnbarkeit, Spannkraft bsd. von Gasen.

**expansible** ⚘ (ĕk-ßpą-ßi'bl) [lt.] a. (nur nach dem s.) phys. ausdehn-sam, -bar.

**expansif**, ~ve (ĕk-ßpą-ßi'f, ~ī'w) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. ausdehnend, expansi'v, Ausdehnungs-... 2. *fig.* offenherzig, mittheilsam.

**expansion**‖ (ĕk-ßpą-ßią'⑯) [lt.] s/f. 1. ⚘ phys. Ausdehnung. 2. Physiologie: Verlängerung, Entwickelung (auch *fig.*). 3. *fig.* Mittheilungsgabe, Ausgelassenheit: ~ cordiale gemüthliches Sichgehenlassen; avoir de l'~ sehr mittheilsam sein.

**expansivité** ⚘ (ĕk-ßpą-ßi-wi-te') [lt.] s/f. Ausdehnbarkeit, Expansivitä't.

**expatriation**‖ (ĕk-ßpa-tri-ā-ßią'; L. ~ßą~; ⑯) [expatrier] s/f. 1. Vertreibung aus dem Vaterlande. 2. Auswanderung, Fortgehen n aus dem Vaterlande.

**expatrier‿** (ĕk-ßpa-tri-e') [lt. ex, patrĭa] ①a. I. v/a. aus dem Vaterlande verweisen. II. s'~ sein Vaterland verlassen.

**expectance** * (ĕk-ßpĕ-ktą'ß) s/f. Erwartung, Aussicht (de qc. auf et.).

**expectant** (ĕk-ßpĕ-ktą') m, ~e (~ą't) f [lt. expectāre] I. a.‖ (nur nach dem s.) 1. zu-, er-wartend: médecine ~e Metho'de f der Arzneikunst, die schwache Mittel braucht u. die Natur selbst wirken läßt (*ant.* médecine agissante). 2. eine Anwartschaft auf et. habend. 3. Gärtnerei. œil ~ schlafendes Auge (= œil latent). II. ~‿ s/m. Anwärter, Exspekta'nt.

**expectantisme** ⚘ (ĕk-ßpĕ-ktą-ti'ßm) s/m. méd. co. zuwartende Metho'de der Arzneikunst (vgl. expectant I. 1).

**expectatif** (ĕk-ßpĕ-kta-ti'f) m, ~ve (~ī'w) f [lt.] I. ↘ a. (nur nach dem s.) die Anwartschaft auf et. gebend; fast nur gbr. in: grâce ~ve Gnadenbrief m, Verleihung f e-r Anwartschaft. II. ~ve s/f. 1. Aussicht: en ~ve in Aussicht, in Erwartung, *in spe*; vivre dans l'~ve immer in der Hoffnung leben; *iro.* belle ~ve! schöne Hoffnung! 2. Anwartschaft, Exspekta'nz. 3. ehm. Anwartschaftsbrief m vom Papste. 4. ehm. Art Vor-Disputatio'n eines Schülers der Sorbonne vor der Disputatio'n der Dokto'ren.

**expectation**‖ (ĕk-ßpĕ-ktā-ßią'⑯) [lt.] s/f. 1. ↘ Erwartung, Zusehen n (mehr gbr. attente). 2. ⚘ méd. abwartende Metho'de (vgl. expectant I. 1 und expectantisme).

**expectorant** ⚘ (ĕk-ßpĕ-ktŏ-rą'⑨a u. b) m, ~e (~ą't) f [lt.] a. (fast nur nach dem s.) und ~ s/m. méd. brust-reinigend(es), den Husten auflösend(es Mittel).

**expectoration**‖ (ĕk-ßpĕ-ktŏ-rā-ßią'⑯) [lt.] s/f. 1. ⚘ méd. Schleim-Auswurf m. 2. Aussprechung des Namens eines designi'rten Kardina'ls durch den Papst. 3. F Unsinn m; Schimpfreden pl.

**expectorer‿** (~ ßpĕ-ktŏ-re') [lt. expectorāre] ①a. v/a. 1. ⚘ méd. den Schleim auswerfen. 2. den Namen e-s designirten Kardina'ls aussprechen. 3. F dummes Zeug reden; schimpfen. [schrift.

**expédiée** (ĕk-ßpĕ-diē') s/f. Art Kurre'nt-

**expédience** † (ĕk-ßpe-di-ą'ß) [lt.] s/f. Zuträglichkeit.

**expédient** (ĕk-ßpe-di-ą'; Poit. ~ią'; † 16. sæ. ĕ-ßpe~) m, ~e (~ą't) f [lt.] I. a. (jetzt nur noch a/m. und mit être, was L. als unbegründet verwirft) ⑨a. dienlich, rathsam, zuträglich. II. ~ s/m. ⑨b. 1. Auskunftsmittel n, Ausweg: nous ne trouvons pas d'autre ~ wir wissen uns nicht anders zu helfen; homme d'~, homme qui est fertile en ~s J., der sich stets zu helfen weiß; homme à ~s J., der fortwährend auf Schliche sinnt; tomber sur un ~ sich auf et. besinnen. 2. ~s pl. verzweifelte Auskunftsmittel n.pl.: en être aux ~s, se voir obligé de recourir aux ~s sich nicht mehr anders, als durch verzweifelte Mittel (zB. Anleihen zu hohen Zinsen) zu helfen wissen. 3. drt. † gütliche Vergleichung: aller à l'~ einen Prozeß gütlich vergleichen. **Syn.** l'*expédient* n'a qu'un effet momentané; il nous tire d'un embarras actuel; la *ressource* a un effet durable; elle prévient ou répare un désastre.

**expédier‿** (ĕk-ßpe-di-e') [lt. expedīre] ①a. I. v/a. 1. (schnell) ab-machen, -fertigen; (be)fördern, beschleunigen; ~ sa fortune mit seinem Vermögen bald fertig sein, es schnell verzehren; ~ un repas ein Mahl in Hast zu sich nehmen; ~ q. en bref délai, ~ q. promptement *fig.* sehr kurzen Prozeß mit J-m machen. 2. *fig.* P ~ q. J. schnell in's Grab bringen, J. in die andere Welt befördern oder spedi'ren. 3. drt. eine Abschrift fertigen. 4. befördern, abgehen lassen; ab-, aus-schicken, versenden, expedi'ren: ❀ ~ par ... abgehen lassen mit ...; ⚓ ~ un navire à l'entrée ein Schiff einklariren; ~ un navire en douane (à la sortie) ein Schiff ausklariren. II. s'~ 1. sich beeilen. 2. schnell abgemacht, ab-, aus-gefertigt werden. **Syn.** *dépêcher* est relatif au sujet de l'action; *expédier*, à la personne sur qui tombe l'action.

**expéditeur** ❀ (ĕk-ßpĕ-di-tö'r) [lt.] s/m. Güterversender, Spediteur, Absender von Briefen rc.

**expéditif**, ~ve ☐ (ĕk-ßpĕ-di-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. (nur nach dem s.) geschwind, hurtig, flink, rasch arbeitend. **Syn.** v. diligent.

**expédition**‖ (ĕk-ßpĕ-di-ßią' ⑯) [lt.] s/f. Expeditio'n: 1. Beförderung, Beschleunigung. 2. Versendung; Verschiffung, Speditio'n; Zollwesen: Klari'rung: bureau d'~ Speditio'nsbureau n; marchandises d'~ Versendungsgüter n.pl.; lettre d'~ Avi's-brief m; faire l'~ de qc. et. absenden, befördern (= expédier); faire une ~ eine Sendung von Gütern machen, ⚓ Güter verschiffen. 3. Ab-, Aus-fertigung von Urkunden rc.; vidimi'rte (beglaubigte) Abschrift einer Verhandlung; ~s pl. Briefschaften, Depe'schen; ~ en cour de Rome Bestellungsbrief m aus der päpstlichen Kanzlei; donner à un capitaine ses ~s pour partir einen Kapitä'n abfertigen; le capitaine prend aujourd'hui ses ~s der Kapitä'n empfängt heute s-e Papiere. 4. Geschäftsthätigkeit, Eile: homme d'~ sehr tauglicher, thätiger Mensch; ce n'est pas une chose de prompte ~ das geht nicht so schnell. 5. ⚔ ~ (militaire) kurzer Feldzug m, kriegerische Unternehmung; *fig.* ↘ unerwartete(r) Besuch, Reise: ~ maritime, ~ navale Entdeckungsreise zur See, Seezug m; *iro.* voilà une belle ~ da hat er einen schönen, e-n recht dummen Streich gemacht. 6. ⚘ *rh.* id., Art Redefigur, durch die man Alles bis auf einen einzigen Punkt als unerheblich behandelt. **Syn.** v. diligence.

**expéditionnaire** (ĕk-ßpĕ-di-ßiŏ-nä'r) I. a. (nur nach dem s.) 1. durch Speditio'nen besorgt: ehm. banquiers et notaires ~s pl. Banquie'rs und Nota're, welche die Bestellungsbriefe aus der päpstlichen Kanzlei besorgten. 2. commis ~ = ~ II. 1. 3. ⚔ zu einer kriegerischen Expeditio'n verwendet, Expeditio'ns-... II. s/m. 1. Expedie'nt, (Geheim-) Sekretä'r; ehm. Beamter in Frankreich, der die Geschäfte mit dem römischen Hofe zu besorgen hatte. 2. ❀ Spediteur, Versender.

**expellant**, ~e ⚘ (ĕk-ßpĕ-lą'⑨a, ~ą't) [lt.] a. und ~ s/m. méd. austreibend(es Mittel). [v/a. austreiben, verjagen.

**expeller‿** † (Lnd. ĕk-ßpĕl-le') [lt.] ①a.

**expérience** (ĕk-ßpe-ri-ą'ß) [lt. experientia] s/f. 1. (ohne pl.) Erfahrung: ~ du monde Weltkenntniß; avoir une longue ~ wohlerfahren sein; faire l'~ de qc.: a) et. erfahren, kennen lernen, die Erfahrung von et. machen; b) st.s. die Lehr-, Probe-zeit in et. durchmachen; c) vgl. ~ 2; prv. l'~ qui coûte est la meilleure durch Schaden wird man klug. 2. Versuch m, naturwissenschaftliches Experime'nt n: faire des ~s experimenti'ren; faire l'~ de qc. e-n Versuch mit et. machen; ⚔ ~s d'artillerie Geschützproben pl. 3. ↘ = méthode expérimentale. **Syn.** v. épreuve.

**expériment** ⚘ † ↘ (ĕk-ßpe-ri-mą') [lt.] s/m. Versuch (bsd. in der Medizin), Experime'nt n (jetzt expérience).

**expérimental**, ~ale ☐ (ĕk-ßpe-ri-mą-tā'l); m/pl. ~aux‖ (~ō') [lt.] a. (nur nach dem s.) auf Erfahrung begründet, erfahrungsmäßig, Experimenta'l-...: méthode ~ale experimenti'rende Methode; physique ~ale Experimenta'l-Physi'k, Naturlehre in oder mit Versuchen.

**expérimentaliste** ⚘ (ĕk-ßpe-ri-mą-tā-li'ßt), ~teur, ~trice (~ta-tö'r, ~tri'ß) s. Experimenti'rende(r).

**expérimentation**‖ * (ĕk-ßpe-ri-mą-tā-ßią') [lt.] s/f. Experimenti'ren n.

**expérimenter‿** (ĕk-ßpe-ri-mą-te') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ~ qc. e-n Versuch mit et. anstellen, et. probiren; abs. experimenti'ren; ~é, ~ée erprobt, erfahren. **Syn.** v. expert. 2. ~ que ... die Erfahrung machen, daß ... II. s'~ 1. sich durch Erfahrung unterrichten, sich zurecht finden. 2. sich probiren lassen. **Syn.** *observer*, c'est constater des faits qu'on ne modifie pas ou qu'on ne peut modifier; *expérimenter*, c'est modifier les conditions des phénomènes pour reconnaître comment ils se passent.

**expert** (ĕk-ßpä'r) m, ~e (~ä'rt) f [lt. expertus] I. a.‖ (nur nach dem s.) ☐ erfah-

ren, geschickt, geschäfts-, sach-kundig; ~ dans, en, à qc., oder à mit *inf.* geschickt in et., zu ... **Syn.** on est *expérimenté* dans les affaires; *expert* dans son métier. **II.** ~ *s/m.* ⑨b. 1. drt. Sach-, Kunst-, Werk-verständiger. -Geschworener; schw. Prüfungs-Kommissa'r bei Gymnasia'l-Prüfungen: ~ d'office von Amtswegen ernannter Sachverständiger; ~ priseur Taxa'tor; v. dire III. 2. 2. ▭ Beamter, der die Besuchenden prüft und einführt.

**expert-écrivain**, *pl.* ~s-~s (ěk-ßpär-ē-kri-wg'; ⑨b) *s/m.* Schreibverständiger (der zu entscheiden hat, ob etwas von J-m geschrieben ist oder nicht (vgl. écrivain 1).

**expertise** † (ěk-ßpär-ti'ſ) [lt.] *s/f.* drt. 1. Besichtigung durch Sach-Verständige. 2. Protokoll *n* nach Besichtigung durch Sachverständige.

**expertiser** (ěk-ßpär-ti-ſe') ①a. drt. I. *v/a.* als Sachverständiger (et.) besichtigen: faire ~ genau durch S. untersuchen lassen. II. *v/n.* eine Besichtigung als S. vornehmen. III. s'~ durch S. besichtigt w.

**expiable** (L. ěk-ßpi-a'bl) *a.* sühnbar.

**expiateur**, ~trice (ěk-ßpi-a-tö'r, ~tri'ß) [lt. expiāre] *a.* sühnend, Sühn-...

**expiation** (ěk-ßpi-ā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Sühne, Abbüßung: rl. lieu d'~ Fegefeuer *n*; sacrifice d'~ Sühn-Opfer *n*. 2. Bibel: fête des ~s Versöhnungsfest *n*.

**expiatoire** (ěk-ßpi-a-tōā'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) aussöhnend, versöhnend, Sühn-..., Versöhnungs-...; chapelle ~ zur Sühne eines Verbrechens erbaute Kapelle (v. chapelle I. 1); sacrifice ~ Sühn-Opfer *n*.

**expier** (ěk-ßpi-e') [lt. expiāre] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)büßen. 2. sühnen, büßen lassen; von einer Schuld reinigen. II. s'~ gesühnt w. (**V.**, *Sémiramis* I. 5. 59).

**expilation** (ěk-ßpi-lā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* drt. Entwendung von Stücken e-r noch nicht angetretenen Erbschaft.

**Expilly** (ěk-ßpi-li') *npr.m.* Jean ~ id., französischer Abt. Geogra'ph († 1793).

**expirant**, ~e (ěk-ßpi-rą' ⑨a. ~ą't) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) sterbend (de qc. an et.); *fig.* erlöschend: voix ~e ersterbende, gebrochene Stimme.

**expirateur** (ěk-ßpi-ra-tö'r) [lt.] *a.* und *s/m.* an. ~ bei der Ausathmung wirkend(er Muskel).

**expiration** (~rā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Ausathmung, Aushauchung (*ant.* aspiration 1). 2. ⊖ Schmiederei: ~ des soufflets Blasen *n* der Bälge. 3. *fig.* Ab-lauf *m*, Ende *n*.

**expirer** (ěk-ßpi-re') [lt. expirāre] ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. sterben, verscheiden, den Geist aufgeben. 2. *fig.* ersterben, erlöschen, verschwinden, ausgehen; von der Stimme: verhallen: faire ~ d'ennui zum Sterben langweilig sein: héros ~é (R., *Phèdre* 5.6.80) dahingeschiedener Held. 3. weitS. *fig.* ab-laufen, verfließen, verstreichen, zu Ende gehen: la planche a ~é die Liege-Tage sind abgelaufen; substantivisch: l'~é der verflossene Monat. II. *v/a.* aushauchen (*ant.* aspirer I. 1).

**explanaire** (ěk-ßplā-nä'r) *s/f.* zo. Explana'ria (Sternkorallen-Gattung). [plication.

**explanation** (~nā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* = ex-

**explétif**, ~ve (ěk-ßplē-ti'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] *gr.* I. *a.* (nur nach dem *s.*) ▭ ausfüllend: particule ~ve Füllwörtchen *n*. II. ~ *s/m.* (Poit.) Füllwort *n*.

**explicabilité** (ěk-ßpli-ka-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Erklärbarkeit.

**explicable** (ěk-ßpli-ka'bl) *a.* (nur nach dem *s.* und meist mit der *nég.* gbr.) erklärbar, erklärlich. [Erklärer.

**explicateur** (ěk-ßpli-ka-tö'r) [lt.] *s/m.*

**explicatif**, ~ve (ěk-ßpli-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] *gr. a.* (nur nach dem *s.*) erklärend, explikati'v: incidente ~ve erklärender Zwischensatz.

**explication** (ěk-ßpli-kā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Auslegung, Deutung, Erklärung, Explikatio'n: avoir une ~ avec q. sich mit J-m wegen e-r Sache auseinandersetzen; demander à q. une ~ J. wegen et. zur Rede stellen, J. auffordern, sich deutlicher zu erklären; demander des ~s eine (deutliche) Erklärung fordern; cela me donne l'~ de ce fait das giebt mir Aufschluß über diese Thatsache; faire l'~ de qc. et. erklären. 2. Schule: ~ d'un auteur mündliche Übersetzung eines Schriftstellers in der Klasse.

**explicit** (ěk-ßpli-ßi't) [lt.] *s/m.* „Ende" *n*, „Schluß" (in Handschriften des Mittel-Alters).

**explicite** ▭ (ěk-ßpli-ßi't) [lt. explicitus] *a.* (nur nach dem *s.*) ausdrücklich, bestimmt, klar. [drücklichkeit, Bestimmtheit.

**explicité** (ěk-ßpli-ßi-te') [lt.] *s/f.* Aus-

**expliquer** (ěk-ßpli-ke') [lt. explicāre] ①a. I. *v/a.* 1. erklären, deutlich, verständlich machen, expliziren. 2. auslegen, deuten, (auf)lösen. 3. aussprechen, zu erkennen geben, an den Tag legen. 4. erläutern, vortragen. 5. Schule: einen Schriftsteller in der Klasse (mündlich) übersetzen. II. s'~ 1. sich erklären; erklärt werden: s'~ sur qc. sich über et. erklären, eine Erklärung von et. (ab)geben. 2. sich kund geben, sich deutlich ausdrücken: s'~ de qc. sich über et. aussprechen; s'~ (de qc.) avec q. sich mit J-m (über et.) verständigen, aussprechen; faire s'~ q. J. zur Erklärung veranlassen. 3. sich entfalten, sich entwickeln. **Syn.** 1. v. éclaircir. 2. v. déclarer 1. [klärer(in).

**expliqueur**, ~se (ěk-ßpli-kö'r, ~ö'ſ) *s.* Er-

**exploit** (ěk-ßplōā' ⑨b; *pl.* ⑨b) [lt. explicitum] *s/m.* 1. (Helden-)That *f*: ~ galant Erfolg in der Liebe; *iro.* il a fait là un bel ~ da hat er et. Schönes angerichtet; *prv.* à bien faire est l'~ gut handeln ist besser als schnell. 2. drt. gerichtlicher Auftrag; amtliche Verrichtung e-s Gerichtsdieners; ~ d'ajournement Vorladungs-Zettel; ~ de cour zu Gunsten der erscheinenden Partei gegen die nicht erschienene ertheilter Befehl; ~ libellé den Gegenstand der Klage enthaltende Vorladung; ~ de saisie Pfändung *f*; ~ de seigneur, ~ domanier Einziehung *f* des Lehens wegen versäumter Lehnspflicht: souffler un ~ e-e Vorladung unterschlagen. **Syn.** v. fait.

**exploitabilité** (~ßplōā-ta-bi-li-te') *s/f.* Benutz-, Schlag-barkeit; drt. Pfändbarkeit.

**exploitable** (ěk-ßplōā-ta'bl) *a.* 1. (be)nutz-, schlag-, ur-bar. 2. gerichtlich abpfändbar.

**exploitant** (ěk-ßplōā-tą') *m*, ~e (~ą't) *f.* I. *a.* ⑨a. eine Ausfertigung besorgend, insinui'rend: huissier ~ gerichtlicher Exeku'tor. II. ~ ⑨b. *s/m.* 1. J., der et. ausbeutet, der et. nutzbar oder urbar macht. 2. Bergwerks-Unternehmer, Gruben-Betreiber.

**exploitatif**, ~ve (ěk-ßplōā-ta-ti'f, ~i'w) *a.* = exploitable.

**exploitation** (ěk-ßplōā-tā-ßiǫ') *s/f.* 1. Nutzung, Betrieb *m*: ~ des bois Abtreiben *n*, Schlagen *n* des Holzes; champ d'~ Arbeitsplatz *m*; ~ de cuivre Kupfer-bammer *m*, -werk *n*; ~ des mines, ~ souterraine Berg-, Gruben-, Zechen-Bau *m*; chemin de fer en état d'~ betriebsfertige Eisenbahn; livrer la ligne à l'~ die Bahn dem Verkehre übergeben. 2. agr. & Aus-beutung, -nutzung; engS. Ausbeutung e-s Bergwerks; chemin d'~ Bergwerksweg *m*. 3. weitS. Ort *m* der Ausbeutung (Grube *rc.*); Ausbeutungsfeld *n*; Wirthschaft: ~ de café Kaffee-W.; ~ de théâtre Theater-W.; grande ~ agricole große Land-W.; vaste ~ ausgedehnte Besitzung in den Kolonien. 4. *fig.* *mv.part* Ausbeutung, Ausnutzung eines Menschen. 5. Lehnswesen: ~ d'un fief Aneignung des Ertrages e-s Lehens, dessen Inhaber die Huldigung unterlassen hat. 6. drt. gerichtlicher Beschlag, Verkauf.

**exploiter** (ěk-ßplōā-te') [lt. explic(it)āre] ①a. I. *v/a.* 1. (an)bauen, benutzen, zum Ertrag bringen: ~ un chemin de fer eine Eisenbahn verwalten; ~ une mine († de ses mains) eine Grube bearbeiten: ~ le minerai das Erz zu Tage fördern; être ~é befahren w., im Betriebe sein; ~é à fond abgebaut. 2. weitS. *fig.* ein Unternehmen *rc.* ausbeuten, Nutzen daraus ziehen; *mv.part* zu seinem Vortheil ausnutzen. II. *v/n.* 1. *iro.* vraiment, vous avez bien ~é! da haben Sie eine große That verrichtet!; *co.* c'est bien ~é à vous das haben Sie schön gemacht; ~ sur les grands chemins die Landstraßen unsicher machen. 2. drt. das Amt eines Gerichtsdieners verwalten; vorladen, pfänden; ~ un fief sich den Ertrag eines Lehens aneignen, dessen Inhaber die Huldigung unterlassen hat; *prv.* † à mal ~ bien écrire schlecht ver- und gut be-richten (seine Sache schlecht ausrichten, aber so darstellen, als hätte man sie gut besorgt); vgl. écrire I. 7.

**exploiteur** (ěk-ßplōā-tö'r) *s/m.* 1. = exploitant. 2. *fig.* *mv.part* J., der sein Amt, seine Stellung, J-s Vertrauen auszubeuten weiß; P Menschenschinder. 3. *poét.* ~ zu et. sehr geschickter, mit et. sehr gewandter Mann. [schaften.

**explorable** (ěk-ßplō-ra'bl) *a.* auszukund-

**explorateur** (ěk-ßplō-ra-tö'r) *m*, ~trice (~tri'ß) *f* [lt.] I. *a.* 1. (aus)forschend. 2. chir. was untersuchungsweise geschieht oder gebraucht wird. II. ~ *s/m.* 1. Aus-, Er-forscher. 2. Ausspäher, Kundschafter.

**exploratif**, ~ve ▭ (ěk-ßplō-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* zur Auskundschaftung (gehörig), Auskundschaftungs-...: voyage ~ Forschungsreise *f*.

**exploration** (ěk-ßplō-rā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. ~ d'un pays Er-, Aus-forschung e-s Landes. 2. méd. Untersuchung der Sympto'me *rc.*

**explorer** (ěk-ßplō-re') [lt. explorāre] ①a. *v/a.* genau untersuchen, erforschen: ~ un pays Entdeckungsreisen in einem Lande machen; *fig.* ~ une bibliothèque eine Bibliothe'k (ihre alten Schriften) durchforschen. [faire explosion (Mercier).

**exploser** (ěk-ßplo-ſe') ①a. *v/n.* =

**explosibilité** (ěk-ßplō-ſi-bi-li-te') *s/f.* Explodi'rbarkeit.

**explosible** (ěk-ßplō-ſi'bl) [lt.] *a.* explodi'rbar, explosio'nsfähig (*ant.* inexplosible).

**explosif**, ~ve (ěk-ßplō-ſi'f, ~i'w) *a.* phys. Knall-..., Schlag-...: distance ~ve Schlagweite *f* des elektrischen Funkens.

**explosion** (ěk-ßplo-ſiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Ausbruch *m*, Zerspringen *n*, Zerplatzen *n*; Knall *m*: faire ~ explodi'ren, zerplatzen, in die Luft fliegen. 2. *fig.* Ausbruch *m* einer Leidenschaft, einer Revolution, einer Krankheit.

**explosomètre** ⚔ (ěk-ßplō-ſō-mä'tr) *s/m.* Artillerie: Explosio'ns-Messer (Vorrichtung zur Bestimmung des Sprengpunktes der Geschosse).

**expoliateur** (ěk-ßpō-li-a-tö'r) [lt.] *s/m.* Plünderer (= spoliateur).

**expoliation** (~ā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Gärtnerei: Ausputzen *n* der Bäume. [Bäume ausputzen.

**expolier** (~li-e') [lt.] ①a. *v/a.* Gärtnerei:

**expolition** (ěk-ßpo-li-ßiǫ') [lt.] *s/f.* *rh.* Anwendung verschiedener Ausdrücke zur Bezeichnung derselben Sache.

**exponce** (ěk-ßpǫ'ß) *s/f.* ehm. Überlassung eines mit Zinsen beschwerten Gutes an den Zinsherrn.

**exponction** (ěk-ßpǫk-ßiǫ') *s/f.* Diploma'tik: Bezeichnung des in der Reinschrift Weg zulassenden durch Punkte, Expunktio'n.

**exponentiel**, ~le (ěk-ßpō-ną-ßiä'l, ~ßiä'l: L. ~i-ä'l, ~i-æ'l) [lt.] *a.* math Exponentia'l-...: quantité ~le (auch bloß ~le *s/f.*) Größe, die zum Expone'nten die Unbekannte oder Veränderliche hat: équation ~le Gleichung, in der die Unbekannte als Expone'nt vorkommt.

**exportateur** (ĕk-ßpŏr-ta-tö′r) *m*, ~**trice** (~trī′ß) *f* [lt.] I. *a.* exporti′rend, versendend, ausführend. II. ~ *s/m.* Exporteur, Versender ins Ausland, Ausführer.

**exportation**‖ (ĕk-ßpŏr-tā-ßįō′⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚜ Ausfuhr, Ausfuhrhandel *m*, Expo′rt *m*; droit d'~ Ausfuhrzoll *m*; ~ de numéraire Geld-Ausfuhr; maison d'~ Expo′rt-Haus *n*, -Geschäft *n*. 2. ~s *pl.* Expo′rt-Artikel *m/pl.* 3. ↘ = déportation (Poit.).

**exporter**‿ (ĕk-ßpŏr-te′) [lt.] ①a. I. *v/a.* exporti′ren, ausführen, in's Ausland versenden. II. s'~ ausgeführt werden.

**exporteur** ↘ † (~tö′r) *s/m.* = exportateur.

**exports** (ĕk-ßpō′r⑧b) *s/m. pl.* (die) Ausfuhr-Arti′kel.

**exposable** * (ĕk-ßpo-ſa′bl) *a.* ausstellbar.

**exposant** (ĕk-ßpo-ſɑ̃′⑨a) *m*, ~**e** (~ɑ̃′t) *f* [exposer] I. *s.* 1. Aussteller(in), I, der et. auf einer Industrie-Ausstellung 2c. ausstellt. 2. drt. Ansucher(in), Impetra′nt(in), Implora′nt(in). II. ~ *s/m.* 1. ⊄ math. (Verhältniß-, Pote′nz-) Anzeiger, Expone′nt; † ~ de rang = indice; *gr.* ↘ ~ de rapports = préposition. 2. ⚓ ~ de charge Fracht-Expone′nt (Differe′nz zwischen dem Tiefgange eines Fahrzeuges in beladenem und unbeladenem Zustande).

**exposé** † (ĕk-ßpo-ſe′) *s/m.* 1. Auseinandersetzung *f*, Darlegung *f*, Exposé *n*. 2. Bericht, Aufstellung *f*.

**exposer**‿ (ĕk-ßpo-ſe′) [lt. exponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. aus-legen, -setzen, -stellen, auf eine Ausstellung bringen; ~ en spectacle zur Schau stellen; ~ des meubles à l'air Möbel an die Luft stellen, auslüften; ~ en vente zum Verkaufe aus-bieten, -stellen; rl. ~ le saint sacrement das Sankti′ssimum zeigen (vom Priester). 2. ein Kind aussetzen. 3. bien ~ un bâtiment, un espalier einem Gebäude eine gute Lage geben, ein Spali′er vortheilhaft anbringen; endroit ~é au soleil sonniger Platz; maison ~ée au midi gegen Mittag liegendes Haus. 4. einen Verbrecher an den Pranger stellen. 5. *fig.* ~ q., ~ qc. I., et. bloßstellen, in Gefahr setzen; ~ sa vie sein Leben in die Schanze schlagen; ~ q. au danger, à des calomnies I. der Gefahr, Verleumdungen aussetzen. 6. (der Beurtheilung) aussetzen, die Aufmerksamkeit auf et. lenken: ~ qc. aux regards, aux yeux de tous et. recht sichtbar machen, F aufdecken, bloßlegen. 7. darlegen, zu erkennen geben. 8. (ausführlich) erklären, auseinandersetzen, aufzählen: ~ le sujet d'un drame den Stoff eines Dramas darlegen. 9. † preisgeben: ~ q. à q. I. an I. ausliefern; ~ aux bêtes féroces den wilden Thieren preisgeben, vorwerfen. II. s'~ 1. sich in Gefahr begeben, sich exponi′ren. 2. s'~ à qc. sich einer Sache aussetzen; s'~ à … (mit *inf.*) sich dem aussetzen, daß man … 3. ausgestellt werden. 4. sich erklären, darlegen lassen.

**exposeur** ↘ (~ſö′r) *s/m.* Darleger, Erklärer.

**expositeur** (ĕk-ßpo-ſi-tö′r) *s/m.* 1. ↘ Aussetzer eines Kindes. 2. † Aussteller (jetzt exposant). 3. † ~ (B. auch ~**trice** (~trī′ß) *s/f.*) de fausse monnaie Ausgeber(in) falscher Münzen.

**expositif**, ~**ve** (ĕk-ßpo-ſi-ti′f, ~ī′w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. drt. erklärend, darlegend, auseinandersetzend. 2. *gr.* proposition ~ve v. énonciatif I. 1.

**exposition**‖ (ĕk-ßpo-ſi-ßįō′⑯; Ls. ĕkß-p~) [lt.] *s/f.* 1. Ausstellung, Schaustellung (v. exhibition): ~ des produits de l'industrie, ~ industrielle Gewerbe- oder Industrie-A.; ~ de tableaux = salon. 2. Aussetzung, Stellung an den Pranger: peine de l'~ Prangerstrafe; ~ d'un enfant, drt. ~ de part Aussetzung eines Kindes. 3. ~ à l'air An-die-Luft-stellen *n*, Auslüften *n*. 4. Lage, bsd. eines Gebäudes nach der Himmelsrichtung: ce palais, ce tableau est dans une bonne ~ dieser Palast hat eine günstige Lage, dies Bild hängt in gutem Lichte; ~ (du midi) Sonnenseite, sonnige Stelle. 5. Auslegung, Erklärung: ~ d'un drame, ~ d'un sujet Auseinandersetzung, Expositio′n e-s Dramas, e-s Stoffes, Eröffnungsscenen *pl.* 6. Darlegung: faire l'~ d'une affaire eine Sache ausführlich entwickeln, berichten.

**exprès** (ĕk-ßprä′; Ls. ĕkß-p~) *m*, ~**esse** (~ä′ß) *f* [lt. expressus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ausdrücklich. 2. deutlich. II. ~ *s/m.* eigener Bote, Expre′sser. III. *adv.* (tout) ~ († und P par ~) eigens; il semble fait ~ pour cela er scheint ganz dazu geschaffen; c'est comme un fait ~ das trifft sich sehr unglücklich; je ne l'ai pas fait ~ ich habe es nicht absichtlich gethan. **Syn.** *exprès* signifie à dessein; *expressément*, en termes exprès, formels.

**express** * (ĕk-ßprä′ß) [engl.] (train) ~, auch ~-**train**‖, *pl.* ~-~s (~trɛ̃′; ⑧b) *s/m.* Eil-, Kuri′er-zug.

**expressément** (ĕk-ßprä-ße-mɑ̃′ ⑨g) [exprès] *adv.* 1. ausdrücklich. 2. eigens (M. É.M. II. 9. 9 ⁺+ für exprès). **Syn.** v. exprès.

**expressif**, ~**ve** □ (ĕk-ßprä-ßi′f, ~ī′w; Poit. ~äß-ß~) *a.* (nur nach dem *s.*) ausdrucksvoll.

**expression**‖ (ĕk-ßprä-ßįō′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausdrücken *n*, Auspressen *n*. 2. *fig.* Ausdruck *m* im Gesicht, in der Rede 2c.: au delà, au-dessus de toute ~ unbeschreiblich; F ~s à mi-sucre süßliche Ausdrücke *m/pl.* 3. ⊄ math. Formel, Ausdruck *m*: ~ fractionnaire un-echter Bruch. **Syn.** v. mot.

**exprimable** (ĕk-ßprī-ma′bl) *a.* ausdrückbar, auszudrücken: ne pas être ~ sich nicht ausdrücken lassen.

**exprimer**‿ (ĕk-ßprī-me′) [lt. exprimĕre] ①a. I. *v/a.* 1. aus-drücken, -pressen. 2. *fig.* durch Worte, Töne 2c. aussprechen, ausdrücken; zum Ausdrucke bringen. 3. sichtbar ausdrücken, darstellen. II. s'~ 1. aus-gedrückt, -gepreßt werden. 2. *fig.* sich ausdrücken; ausgesprochen werden. **Syn.** *énoncer* sa pensée, c'est la produire en termes précis et qui la font connaître nettement; *exprimer* sa pensée, c'est y donner une forme quelconque (L.). [*a.* ausdrückend.

**exprimitif**, ~**ve** ↘ (ĕk-ßprī-mi-ti′f, ~ī′w)

**exprobration**‖ (ĕk-ßprŏ-brā-ßįō′) [lt.] *s/f.* Tadel *m*, Vorwurf *m*.

**ex(-)professo** (ĕkß-prŏ-fĕ-ßo′)[lt.] *adv.* mit Bedacht, eigens, geflissentlich, gründlich.

**expromission**‖ (ĕk-ßprŏ-mī-ßįō′) [lt.] *s/f.* römisches Recht: Eintreten *n* e-s neuen Schuldners an Stelle des alten.

**expropriation**‖ (~prī-ā-ßįō′) [lt.] *s/f.* drt. 1. Vertreibung aus dem Besitze durch gerichtlichen Verkauf 2c. 2. Zwangs-Ent-eignung auf dem Verwaltungswege, Expropriatio′n.

**exproprier**‿ (ĕk-ßprŏ-prī-e′) [lt.] ①a. *v/a.* drt. 1. aus dem Besitze setzen, durch richterlichen Spruch aus dem Eigenthume vertreiben; *fig.* F ↘ être ~é sterben. 2. Grundstücke für Zwecke des Gemeinwohls zwangsweise kaufen, expropri′ren. [einnehmbar, bezwinglich.

**expugnable** (ĕk-ßpŭ-gna′bl) *a.* zu erobern,

**expuition**‖ ⊄ (ĕk-ßpŭī-ßįō′; Poit. ~ŭ-i~) *s/f.* méd. Ausspeien *n* (= exspuition).

**expulsant**, ~**e** (ĕk-ßpŭl-ßɑ̃′⑨a, ~ɑ̃′t) *a.* méd. (Unreinigkeit) austreibend.

**expulsé** (ĕk-ßpŭl-ße′) *s/m.* Vertriebener.

**expulser**‿(ĕk-ßpŭl-ße′) [lt. expulsāre] ①a. *v/a.* 1. aus-, ver-treiben, aus-schließen, -stoßen. 2. méd. aus dem Körper entfernen: *co.* ~ le superflu de la boisson das Wasser abschlagen, pissen (M.Mé. III. 5).

**expulseur**, ~**trice** ⊄ (ĕk-ßpŭl-ßö′r, ~trī′ß) *a.* aus-stoßend, -treibend.

**expulsif**, ~**ve** ⊄ (ĕk-ßpŭl-ßi′f, ~ī′w) [lt.] *a.* 1. méd. aus-stoßend, -treibend. 2. chir. bandage ~ den Eiter herausdrückender Verband.

**expulsion**‖ (ĕk-ßpŭl-ßįō′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vertreibung aus e-m Orte od. Besitze; drt. Austreibung e-s Miethers od. Pächters. 2. méd. Abführung, Entleerung, Wegschaffung aus dem Körper (durch die Thätigkeit des Körpers selbst).

**expultrice** (ĕk-ßpŭl-trī′ß) *a/f.* v. expulseur.

**expurgade** (ĕk-ßpŭr-gā′d), ~**ation**‖ (~ā-ßįō′) [lt. expurgāre] *s/f.* 1. Ausmerzung anstößiger Stellen aus einem Buche 2c. 2. Forstwirthschaft: Lichten *n* eines Schlages. 3. † ast. = émersion.

**expurgatoire** ⊄ (ĕk-ßpŭr-ga-tŏā′r) [lt.] *a.* rl. index ~ Reinigungs-Katalo′g *m*, Index expurgatōrius oder Index librōrum expurgandōrum (Verzeichniß der Bücher, die vom Papste so lange verboten sind, bis sie von Irrthümern 2c. gereinigt worden).

**expurger**‿ (ĕk-ßpŭr-ʒe′) [lt.] ①m. I. *v/a.* ~ un livre die anstößigen Stellen aus e-m Buche ausmerzen. II. s'~ von anstößigen Stellen gereinigt werden.

**exquis** (ĕk-ßkī′⑧a) *m*, ~**e** (~ī′ſ) *f* [lt. exquisītus] I. *a.* (in Prosa meist nach dem *s.*, très-~ und plus ~ sind höchst ↘) □ 1. ausgesucht, auserlesen, köstlich. 2. † drt. supplice ~ ausgesuchte (bsd. grausame) Todesstrafe. 3. méd. fièvre réglée ~e Fieber *n* mit höchst regelmäßigem Wechsel. II. ~ *s/m.* et. Auserlesenes *n*, Köstliches *n*. [keit (Sd.).

**exquisité** ↘ (ĕk-ßkī-ſi-te′) *s/f.* Vorzüglich-

**exsangue** ⊄ (ĕk-ßɑ̃′g); *a.* ~**guin**‖, ~**guine** (ĕk-ßɑ̃-gɛ̃′, ~gi′n) [lt. ex-sa′nguis] *a.* path. blut-arm, -leer. [v. sarcome.

**exsarcome** ⊄ (ĕk-ßär-kō′m) [grch.] *s/f.* path.

**exscutellé**, ~**e** ⊄ (L. ĕk-ßkŭ-tĕl-le′) [lt.] *a.* zo. ohne Rückenschild (von Insekten).

**exsert**‖, ~**e** ⚘ (ĕk-ßä′r, ~ä′rt) [lt.] *a.* hervorgestreckt. [stehen *n*, Hervorstehen *n*.

**exsertion**‖ ⊄ (ĕk-ßär-ßįō′) [lt.] *s/f.* Heraus-

**exsiccation**‖ ⊄ (L. ĕk-ßīk-kā-ßįō′; Poit. ~ī-k~) [lt.] *s/f.* chm. Austrocknung.

**ex(s)puition**‖ ⊄ (ĕk-ßpŭī-ßįō′; L. ~ŭ-i~) [lt.] *s/f.* méd. (Aus-)Speien *n*, Auswurf *m*.

**exstipulé**, ~**e** ⚘ (ĕk-ßtī-pŭ-le′) [lt.] *a.* nebenblattlos.

**exstrophie** ⊄ (ĕk-ßtrŏ-fī′) [grch.] *s/f.* path. Umstülpung e-s häutigen Orga′nes (⁺+ für ec~).

**exsuccation**‖ ⊄ (ĕk-ßŭk-kā-ßįō′) [lt.] *s/f.* path. mit Blut unterlaufener Fleck.

**exsuccion**‖ ⊄ ↘, auch ~t~ (beides: ĕk-ßŭk-ßįō′) [lt.] *s/f.* Aussaugung, Aussaugen *n*.

**exsudat**‖ ⊄ (ĕk-ßŭ-da′) [lt.] *s/m.* (L. ⁺+ *s/f.*) path. Ausschwitzung *f*, Exsuda′t *n* (Anhäufung von flüssig durch die Wandungen der Gefäße gedrungenen und zwischen den Geweben 2c. geronnenen Stoffen).

**exsudation**‖ (ĕk-ßŭ-dā-ßįō′) [lt.] *s/f.* 1. † Schwitzen *n*. 2. ⊄ path. Ausschwitzen *n* von Flüssigkeit durch die Gefäßwände (v. exsudat). 3. Sicker *m* (Ausfluß sehr kleiner Quellen).

**ex(s)uder**‖ (ĕk-ßŭ-de′) [lt. exsudāre] ①a. *v/n.* path. ausschwitzen; *fig.* ↘ ~ sa pensée seine Ansicht merken lassen (V.H.).

**exsufflation**‖ (L. ĕk-ßŭf-flā-ßįō′) [lt.] *s/f.* rl. Austreiben *n* des Teufels durch Anblasen (bei der Taufe), Hinausblasen *n*.

**ex-système**, *pl.* ~-~s (ĕkß-ßī-ßtä′m) *s/m.* ehemaliges Syste′m: ~ de tragédie die klassische Schule (Vigny).

**extant**, ~**e** † (ĕk-ßtɑ̃′⑨a, ~ɑ̃′t) [lt.] *a.* drt. vorhanden, *in natura*.

**extase** (ĕk-ßtā′ſ) [grch.] *s/f.* 1. Entzückung, Exta′se. 2. ⊄ path. Verzückung (Nervenleiden). 3. † Ablenkung der Aufmerksamkeit; Vorwand *m*. **Syn.** dans le *transport*, on est agité, on tressaille; le *ravissement* est un état essentiellement agréable; *extase* renchérit sur *ravissement*.

**extasier**‿(ĕk-ßta-ſi-e′) ①a. I. *v/a.* entzücken. II. s'~ 1. ↘ in Verzückung gerathen (mehr gbr. tomber en extase). 2. s'~ sur qc. außer sich gerathen vor Entzücken über et., von Bewunderung für et. ergriffen werden, ohne s': faire ~ in Entzücken versetzen.

**extasieur** * ↘ (ĕk-ßta-ſiō̃'r) *s/m. fig.* Hurrah-Schreier (Rochefort, *Lanterne* 22. 12).
**extatique** (ĕk-ßta-ti'k) [grch.] I. *a.* 1. entzückend, wonnig. 2. ekſta'tiſch, verzückt; ⚇ path. mit Verzückung behaftet (v. extase 2). II. *s.* Verzückte(r).
**extemporale** ↘ (ĕk-ßtą-pŏ-ră'l) [lt.] *s/m.* Extempora'le *n*, Dikta't, das auf der Stelle (in der Klaſſe ꝛc.) überſetzt werden muß (= exercice d'épreuve, thème).
**extemporané**, ‿e (ĕk-ßtą-pŏ-ră-ne') [lt.] *a.* 1. drt. plötzlich. 2. phm. auf der Stelle, zum ſofortigen Gebrauche bereitet. [keit.
**extemporanéité** ↘ (‿ne-ī-te') *s/f.* Plötzlich-
**extemporanément** ↘ (ĕk-ßtą-pŏ-ră-ne-mą' ⑨g) *adv.* von extemporané (ſiehe ds.).
**extendeur** ⚇ (ĕk-ßtą-dō̃'r) [lt.] *a/m.* fähig ſich auszubreiten.
**extenseur** ⚇ (ĕk-ßtą-ßō̃'r) [lt.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Streckmuskel.
**extensibilité** ⚇ (ĕk-ßtą-ßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Dehn-, Streck-barkeit. [ſtreck-bar.
**extensible** ⚇ (‿ßī'bl) [lt.] *a.* phys. dehn-,
**extensif**, ‿ve (ĕk-ßtą-ßi'f, ‿ī'w) [lt.] *a.* ausdehnend, erweiternd, Dehn-…, Streck-…: culture ‿ve Landbau, der ſich über eine im Verhältniß zu den aufgewandten Mitteln ausgedehnte Bodenfläche erſtreckt.
**extensilingue** ⚇ (ĕk-ßtą-ßi-lą̃'g) [lt.] *a.* zo. mit hervorſtreckbarer Zunge.
**extension** ‖ (ĕk-ßtą-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausdehnung (*a. fig.*): ~ des nerfs Anſpannung der Nerven, Ausſtreckung; chir. Streckung eines verkürzten Gliedes; ♪ Ausſtreckung der Finger; Umfang *m* im Greifen. 2. *fig.* Erweiterung, Vergrößerung: par ~ im erweiterten Sinne, in ausgedehnterer Bedeutung. 3. P Verrenkung. 4. ↘ = étendue. 5. ⚙ Schmiede: Strecken *n*. **Syn.** v. étendue.
**extenso** (ĕk-ßtą-ßo') [lt.] meiſt nur in: **in ~** (in‿) *adv.* ausführlich.
**exténuation** ‖ (ĕk-ßte-nū-ā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entkräftung, Schwächung. 2. *fig.* Abſchwächung, Verringerung (v. atténuation). 3. *rh.* verkleinernde Darſtellung.
**exténuer**‿ (‿nū-e') [lt. extenuāre] ①a. I. *v/a.* 1. abzehren, entkräften, erſchöpfen. 2. *fig.* abſchwächen, verringern. II. *s'*‿ 1. ſich aufreiben, entkräften, ſich ſchwächen. 2. *fig.* ſich abſchwächen, verringern. **Syn.** *exténuer* est plus fort que *atténuer*.
**extéri** † (ĕk-ßtĕ-ri') *s/m.* Blutſtein.
**extérieur** *m*, ‿e *f* □ (ĕk-ßtĕ-riō̃'r ⑯) [lt. extĕrĭor] I. *a.* (nur nach dem *s.*; *cmpr.* ↘, als *sup.* dient extrême) 1. äußerlich, äußere(r), auswendig, Außen-…: l'homme ~ äußerer, ſinnlicher Menſch; le monde ~ die Außenwelt, das Objekti've. 2. auswärtig, fremd. **Syn.** ce qui est *externe* se trouve au dehors; ce qui est *extérieur* s'y passe (nach Lf.). II. ~ *s/m.* 1. ⚲ Äußere *n*, Außenſeite *f*, F Exterieu'r *n*; äußerlicher Schein; à l'~ *adv.* a) äußerlich; b) draußen. 2. Ausland *n*. 3. ↘ kalte Höflichkeit. 4. frt. ‿s *pl.* Außenwerke *n. pl.* e-r Feſtung, deren Fronten nicht mehr vom Hauptwalle aus vertheidigt w. (= dehors III. 1). **Syn.** le *dehors* d'une chose est ce qui tient à cette chose et se trouve en dehors; l'*extérieur* se trouve en dehors, mais sans tenir essentiellement à la chose elle-même; l'*apparence* est l'aspect sous lequel le dehors se présente à la vue.
**extérioriser**‿ ↘ (ĕk-ßte-ri-o-ri-ſe') ①a. I. † *v/a.* nach dem Äußern be-urtheilen. II. *s'*‿ außer dem Hauſe leben.
**extérioriste** (ĕk-ßte-ri-o-ri'ßt) *s/m.* Exteriori'ſt, Art katho'liſcher Schulphiloſo'phen, nach denen alle Wahrheit von außen kommt (= traditionnaliste); weitS. J. der dieſe Anſicht theilt. [Äußerlichkeit.
**extériorité** (ĕk-ßte-ri-o-ri-te') [lt.] *s/f.*
**extermina*teur*** (ĕk-ßtăr-mi-na-tō̃'r) *m*, ‿trice (‿tri'ß) *f* [lt.] I. *a.* vernichtend, vertilgend, Mord-…, Würg-…: ange ~ Würg-Engel *m*; glaive ~ Schwert *n* der Vernichtung. II. ~ *s/m.* Vertilger.
**extermina*tif***, ‿ve ↘ (ĕk-ßtăr-mi-na-ti'f, ‿ī'w) [lt.] *a.* vertilgend.
**extermination** ‖ (ĕk-ßtăr-mi-nā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Ausrottung; guerre d'~ Vertilgungskrieg *m*.
**exterminer**‿ (ĕk-ßtăr-mi-ne') [lt. extermināre] ①a. I. *v/a.* ausrotten, vertilgen (auch *fig.*); F je sois ‿é, si je ne … ich will gleich auf der Stelle umkommen, wenn ich nicht … (M.). II. *s'*‿ 1. ea. vertilgen. 2. *s'*‿ à … ſich abquälen, ſich weidlich quälen zu …
**externat** (ĕk-ßtăr-na'), Fe. ‿; *pl.* ⑧b) [lt. externātus] *s/m.* 1. Schule *f* ohne Penſiona't *n*. 2. Exte'rnendienſt in Hoſpitälern (v. externe II. 2).
**externe** (ĕk-ßtă'rn) [lt. externus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. äußerlich, von außen, Außen-…: angles ‿s Außenwinkel *m/pl.*; causes ‿s äußere Urſachen *f/pl.*; le monde ~ die Außenwelt. 2. außerhalb (e-r Lehr-Anſtalt) wohnend (*ant.* pensionnaire, interne). **Syn.** v. extérieur I. II. *s/m.* 1. (élève) ~ Extra'neus, Exte'rnus, nicht in der Schule wohnender Schüler, Hoſpi't; ~ libre bei den Eltern (nicht in einer Penſion) wohnender Schüler. 2. Externi'ſt, junger Medizi'ner, der Hülfsdienſte in einem Hoſpita'le leiſtet. 3. Schreiber bei einem Nota're.
**exterritorialité** (ĕk-ßtă-ri-to-riā-li-te' ⑯) *s/f.* drt. Exterritorialitä't, Eigenſchaft hochgeſtellter Perſonen, in fremdem Gebiete der dortigen Staatsgewalt und namentlich dem Strafgeſetze nicht unterworfen zu ſein.
**extincteur** (ĕk-ßtą-ktō̃'r) [lt.] *s/m.* 1. Auslöſcher: ~ (des incendies) Gasſpritze *f* (Feuerlöſch-Appara't ohne Waſſer). 2. *fig.* Vernichter, Vertilger. [(aus)löſchend.
**extinctif**, ‿ve (ĕk-ßtą-kti'f, ‿ī'w) [lt.] *a.*
**extinction** ‖ (ĕk-ßtą-kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (Aus-)Löſchen *n* des Feuers, Lichtes ꝛc.: à l'~ des bougies, des feux, † de la chandelle ſo lange die Lichte brennen, Friſt zum Bieten bei Verſteigerungen (bis eine gewiſſe Anzahl Lichte niedergebrannt ſind); vgl. chandelle 1. 2. Löſchen *n* des Kalkes: ~ spontanée Selbſtlöſchung des Kalkes an der Luft. 3. Ablöſchen *n*, raſches Erkalten glühender Körper in einer Flüſſigkeit. 4. Erlöſchen *n*, gänzlicher Verluſt von et.: ~ de voix Ausgehen *n* der Stimme; ~ de la chaleur naturelle Ausgehen *n* der Lebenswärme, Erkalten *n*; F jusqu'à ~ (de chaleur naturelle) bis zu gänzlicher Ermattung. 5. *fig.* a) Ausrottung; b) Vertilgung; c) Tilgung, Ablöſung e-r Schuld ꝛc., Tilgung, gänzliches Vergeben eines Vergehens ꝛc. (durch Straf-Erlaß oder Verjährung). 6. ⚇ chm. (Ab-)Tödten *n*.
**extinguible** (ĕk-ßtą-gi'bl; L. ‿gŭi'bl) [lt.] *a.* (aus)löſchbar.
**extirpateur** (ĕk-ßtir-pa-tō̃'r) [lt.] *s/m.* 1. Vertilger, Ausrotter. 2. ⚙ agr. Extirpa'tor, Grubber-Pflug (Art Egge in dreieckiger Form).
**extirpation** ‖ (ĕk-ßtir-pā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausrottung (von Unkraut, *fig.* von Laſtern). 2. ⚇ chir. Wegnahme durch Operatio'n bis auf den Grund.
**extirper**‿ (ĕk-ßtir-pe') [lt.] ①a. *v/a.* 1. (Unkraut, *fig.* Laſter ꝛc., Volksſtämme) ausrotten. 2. ⚇ chir. bis auf den Grund wegnehmen. **Syn.** v. déraciner.
**extispice** (ĕk-ßti-ßpi'ß) [lt. e'xtispex] *s/m.* h.a. aus den Eingeweiden der Opferthiere Wahrſagender.
**extispicine** (ĕk-ßti-ßpi-ßi'n) *s/f.* Wahrſagen *n* aus Eingeweiden der Opferthiere.
**extoller**‿ ↘ (ĕk-ßtŏ-le') [lt.] ①a. *v/a.* erheben, preiſen.
**extorquer**‿ (ĕk-ßtŏr-ke') [lt. extorquēre] ①a. *v/a.* abdringen, erpreſſen, erzwingen.
**extorqueur**, ‿se (‿kō̃'r, ‿ō̃'ſ) *s.* Erpreſſer(in).
**extorsion** ‖ (ĕk-ßtŏr-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Erpreſſung. [ſend, Erpreſſungs-…
**extorsionnaire** (ĕk-ßtŏr-ßiō-nā'r) *a.* erpreſ-
**extra** (ĕk-ßtra') [lt.] I. *s/m.* (*pl.* ~) mſt. F 1. Außergewöhnliches *n*, Zugabe *f*: plat d'~ Extra-Gericht *n*; faire un ~ ein Gericht mehr auf den Tiſch bringen als ſonſt, oder als erwartet wird. 2. ↘ außergewöhnlicher Gaſt an einer Wirthstafel. 3. drt. außerordentlicher Gerichtstag. 4. Luſtpartie *f*. 5. Hülfskellner in einer Reſtauration. 6. kanoniſches Recht: (bei Zita'ten) Bezeichnung der Dekreta'len Gregor's IX. II. ~-… in Zſg. außer(halb), außen (ſiehe Kompoſita).
**extra-axillaire** ⚲ ↘, *pl.* ~-‿s (ĕk-ßtra-ă-kßil-lā'r; ⑧b) *a.* = extraxillaire.
**extra-budgétaire**, *pl.* ~-‿s (ĕk-ßtra-bŭ-dǵe-tā'r: ⑧b) *a.* außer dem Budget, nicht im Budget vorgeſehen.
**extrac** (ĕk-ßtră'k) *a.* Reitkunſt: ſchmächtig, ſchmalbäuchig (= estrac).
**extra-classique** ↘, *pl.* ~-‿s (ĕk-ßtra-klă-ßi'k; ⑧b) *a.* ganz vorzüglich.
**extra-conjug*al***, ‿ale *, *m/pl.* ‿aux ‖ (ĕk-ßtra-kǫ-ǵū-gā'l; ‿ō') *a.* außer-ehelich.
**extra-continent*al***, ‿ale *, *m/pl.* ‿aux ‖ (ĕk-ßtra-kǫ-ti-ną-tā'l; ‿ō') *a.* außerhalb des feſten Landes.
**extracrescent**, ‿e ⚲ (ĕk-ßtră-kræ-ßą' ⑨a, ‿ą̃'t) [lt.] *a.* außerhalb wachſend.
**extracteur** (ĕk-ßtră-ktō̃'r) [lt.] *s/m.* J., der Auszüge macht.
**extracti*f*** *m*, ‿ve (‿ī'w) *f* [lt.] I. *a.* 1. ausziehend: industrie ‿ve auf die Gewinnung von Roh-ſtoffen gerichtete Induſtrie. 2. *gr.* die Abſtammung bezeichnend. II. ~ *s/m.* ⚇ chm. ausgezogener Stoff, Extrakti'vſtoff. [*a.* extrakt-ähnlich.
**extractiforme** ⚇ (ĕk-ßtră-kti-fŏ'rm) [lt.]
**extraction** ‖ (‿kßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausziehung (= avulsion); Herausziehen *n*; ~ d'un prisonnier Verführung e-s Gefangenen; ⚇ math. ~ des racines Ausziehen *n* der Wurzeln. 2. Förderung, Gewinnen *n* der Erze ꝛc.; ~ d'esclaves Ver-, Herbeiſchaffen *n* von Sklaven. 3. *fig.* Her-, Abkunft: de basse ~ von geringer Herkunft.
**extracto-résine** ⚇, *pl.* ~-‿s (ĕk-ßtră-kto-rĕ-ſi'n: ⑧b) *s/f.* chm. aus Harz und Extrakti'vſtoff gemiſchter Pflanzenſtoff.
**extracto-résineu*x*** ‖, ‿se ⚇, *pl.* ~-‿(ses) ‖ (ĕk-ßtră-kto-re-ſi-nō̃', ‿ō̃'ſ) *a.* chm. aus Harz- und Extraktiv-ſtoff beſtehend.
**extracto-sucré** ⚇, *pl.* ~-‿s (‿ßü-kre'; ⑧b) *s/m.* chm. zuckerhaltiger Extrakti'vſtoff.
**extra-cutané**, ‿e ⚇, *pl.* ~-‿s ‖ (ĕk-ßtra-kü-tā-ne') [lt.] *a.* an. außerhalb der Haut.
**extrader**‿ * (ĕk-ßtră-de') [lt.] ①a. *v/a.* ausliefern. [Auslieferung.
**extradition** ‖ (ĕk-ßtră-di-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.*
**extrados** ⚙ (ĕk-ßtră-dō' ⑧a) [extra, dos] *s/m.* arch. Außenfläche *f* eines Gewölbes, Bogen-, Gewölb-Rücken (v. douelle 2).
**extradossé**, ‿e (ĕk-ßtră-do-ße') *a.* arch. mit einem (glatten) Gewölb-Rücken.
**extradosser** ‖ ⚙ (ĕk-ßtră-do-ße') ①a. *v/a.* arch. mit einem (glatten) Gewölb-Rücken verſehen.
**extra-européen** ‖, ‿ne, *pl.* ~-‿s ‖ (ĕk-ßtra-ō-rŏ-pē-ą̃', ‿æ'n) *a.* außer-europä'iſch.
**extra-fin** ‖, ‿e ⚘, *pl.* ~-‿s ‖ (ĕk-ßtra-fą̃', ‿i'n) *a.* extrafein.
**extra-foli(*ac*)é**, ‿e ⚲, *pl.* ~-‿s ‖ (ĕk-ßtra-fŏ-li-(a-ß)e'), auch ‿aire (‿liā'r ⑯) [lt.] *a.* außerblattſtändig.
**extragermanique** * (ĕk-ßtra-ǵăr-mă-ni'k) *a.* nicht deutſch, außerdeutſch.
**extra-humain** ‖, ‿e, *pl.* ~-‿s ‖ (ĕk-ßtra-ŭ-mą̃', ‿æ'n) [lt.] *a.* außer der Menſchheit ſtehend, übermenſchlich.
**extra*ire*** (ĕk-ßtră'r) [lt. extrahĕre] ④s. (Bonnet +̊+ *imparf.* ‿isais; L. will *p/d.* ‿yis *rét.*) I. *v/a.* 1. (her)ausziehen; aus e-m Buche einen Auszug machen, eine kurzge-

faßte Inhalts-Angabe über dasselbe geben, Stellen daraus ausziehen, ein Buch exzerpi're̥n: ✱ ~ le journal das Journa'l ausschreiben; drt. ~ un procès einen Auszug aus Prozeß-Akten machen. 2. weitS. ~ un prisonnier (~ q. de prison) e-n Gefangenen aus dem Kerker führen. 3. ⊘ a) math. ~ une racine eine Wurzel ausziehen; ~ les entiers contenus dans un nombre fractionnaire die Ganzen aus einem unechten Bruche ausscheiden; b) chm. ausscheiden. 4. ⚙ a) Bergbau: ~ un minéral ein Minera'l zu Tage fördern, gewinnen; b) Öl ꝛc. pressen, schlagen; c) ~ les cendres de la lessive die Asche von der Lauge wegnehmen. II. s'~ (her)ausgezogen werden.

**extraire** ⚘ (ĕk-ßträ'r) [lt.] a. auswendig.

**extrait** (ĕk-ßträ'⑥b; pl. ⑥b) [lt. extractum] s/m. 1. Auszug aus einem Buche, Angabe f des Haupt-Inhaltes; Aus-ziehen n, -schreiben n von Sente'nzen ꝛc. aus demselben; drt. faire l'~ d'un procès einen summa'rischen Bericht über e-n Proze'ß machen; ~ des registres de l'état civil Auszug aus den Zivi'lstandsregi'stern; ~ baptistaire, ~ de baptême Tauf-Schein; ~ de mariage Trau-Sch.; ~ de mort, ~ mortuaire Todten-Sch.; ~ de naissance Geburts-Sch. 2. fig. F ↘ ~ d'homme winziges Männchen, Duode'z-Kerlchen n. 3. Lottospiel: die einzige auf einer Reihe herausgekommene Nummer, einzige gewinnende Nummer; ~ déterminé Nummer, die man mit der Angabe besetzt, als die wievielste sie herauskommen soll; ~ simple Nummer, die man ohne besondere Bestimmung spielt. 4. Auszug, Zusammenstellung f einer Rechnung: faire l'~ ausschreiben, ausziehen (von Rechnungen). 5. ⊘ a) chm. Auszug, Extra'kt (a. n), auch fig.; b) phm. ~ de saturne Blei-Extrakt, -Essig; ~ de moëlle de bœuf Rindermark-Pomma'de f; ~ de malt Malz-Extrakt; ~ de mars Eisen-E.; ~ de viande Liebig Liebig'sches Fleisch-Extrakt. 6. fig. P ~ de chaussettes Fußschweiß (v. essence 4).

**extrajudiciaire** □ (ĕk-ßtră-Ǵü-dĭ-ßĭă'r⑯) [lt.] a. außergerichtlich.

**extra-légal**, ~ale (ĕk-ßtra-lĕ-gă'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [lt.] a. ungesetzlich.

**extra-lucide** *, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-lü-ßī'd) a. überaus klarsehend (Sd.).

**extra-mondain** ‖, ~e, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-mǫ-dą', ~ä'n) a. außerweltlich.

**extra(-)muros** (ĕk-ßtra-mü-rō'ß [lt.] adv. außerhalb der Stadt (F und Verwaltungsstyl).

**extra-musical**, ~ale ↘ (ĕk-ßtra-mü-ßĭ-kă'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') a. außerordentlich musika'lisch.

**extra-naturel**, ~le ↘, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-nă-tü-rĕ'l, ~ĕ'l) a. übernatürlich.

**extranéité** ⊘ (ĕk-ßtră-ne-ĭ-te') [lt.] s/f. Fremdheit, Fremdsein n in einem Lande.

**extra-oculaire** ⊘, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-ŏ-kü-lă'r) a. zo. außerhalb der Augen eingefügt.

**extra-officiel**, ~le, pl. ~-~s ‖ (~ŏ-fi-ßiĕ'l, ~ßĭĕ'l; ⑯) a. nicht offizie'll, nicht von den Behörden ausgehend.

**extraordinaire** □ (ĕk-ßtră-ŏr-dĭ-nă'r; aber auch sehr gbr. ĕk-ßtrŏr~) [lt. extraordinārius] I. a. (meist nach dem s.) 1. außerordentlich; budget ~ Extraordina'rium n des Staats-Haushalts-Eta'ts; ehm. affaires ~s außerordentliche, nicht in den regelmäßigen Steuern bestehende Finanzquellen f/pl.; frais ~s Neben-, Bezugs-Kosten f/pl.; rémunération ~ Gratifikation f; ~ment ⑨g. ganz außerordentlich. 2. ungewöhnlich, selten. Syn. v. étrange. 3. seltsam, merkwürdig; mv.part lächerlich. 4. † drt. peinlich (= criminel, pénal; ant. civil); † drt. procédure ~ Krimina'l-Verfahren n. II. s/m. 1. seltener Fall, et. Ungewöhnliches; d'~ advt. mehr als gewöhnlich od. erwartet. 2. außerordentliche Ausgabe, Extraordina'rium n; † ~ (de la guerre, ~ des guerres) General-Kriegskasse f. 3. ehm. Extrablatt n zu e-r Zeitung. 4. ehm. Gerichtssporteln f/pl.

**extra-organique** ⊘ *, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-ŏr-gă-ni'k) a. = cosmique 2 (ant. intra-organique) (Cl. Bernard).

**extra-parlementaire** *, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-păr-l'mą-tă'r) a. außerparlamenta'risch; nicht im Parlame'nte vorgehend.

**extrapasser‿** (ĕk-ßtră-pa-ße') ①a. v/a. 1. ↘ durchprügeln. 2. nachlässig malen, zeichnen (= strapasser).

**extra-personnel**, ~le ⊘, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-păr-ßŏ-nĕ'l, ~ĕ'l) a. phls. außerpersönlich.

**extrapontin** ‖ ⚓ (ĕk-ßtră-pǫ-tą') s/m. = strapontin.

**extra-réfractaire** ⊘, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-re-fră-ktă'r) [lt.] a. chm. ausnehmend schwerflüssig.

**extra-réglementaire**, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-re-glĕ-mą-tă'r) a. außer dem Gesetze.

**extra-séculaire**, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-ße-kü-lă'r) [lt.] a. 1. ↘ mehr als hundertjährig. 2. einem gewissen Jahrhunderte nicht angehörig. 3. alterthümlich.

**extrasse** ✱ (ĕk-ßtra'ß) s/f. = estrasse.

**extra-statutaire**, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-ßtă-tü-tă'r) [lt.] a. außer dem Statu't.

**extra-terrestre**, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-tă-rĕ'ßtr) [lt.] a. überirdisch, außersinnlich.

**extra-utérin** ‖, ~e ⊘, pl. ~-~s ‖ (ĕk-ßtra-ü-tĕ-rą', ~ī'n) [lt.] a. méd. außerhalb des U'terus (der Gebärmutter).

**extravagamment** ↘ (ĕk-ßtră-wă-gă-mą' ⑨g) [extravagant] adv. närrischer, überspannter Weise.

**extravagance** (ĕk-ßtră-wă-gą'ß) [lt.] s/f. 1. Ausschweifung, ausschweifende Rede. 2. das Ausschweifende, Extravaga'nz, Narrheit, Überspanntheit, Ungereimtheit; ~ des prix übertriebene Höhe der Preise.

**extravagant**, ~e (ĕk-ßtră-wă-gą'⑨a, ~ą't) [lt.] I. a. närrisch, toll, überspannt, ungereimt. Syn. v. déraisonnable (vgl. fantasque). II. s. Narr, Närrin. III. ~e s/f., meist les E~s ⑧b. pl. die Extravaga'nten, dem Corpus juris canonici zugefügte päpstliche Verordnungen.

**extravaguer‿** (~ge') [lt. extravagāri] ①a. I. v/n. fa'seln, tolles Zeug reden, schwärmen, extravagi'ren. II. s'~ † unzeitige Abschweifungen machen, abschweifen.

**extravas(at)ion** ‖ ⊘ (ĕk-ßtră-wa-sā-ßĭǫ', ~wa-sĭǫ') [lt.] s/f. path. und ⚘ 1. Austreten n, Ergießung von Flüssigkeiten aus ihren Gefäßen, Extravasa't n. 2. fig. ↘ Abschweifung (Linguet).

**extravaser‿** (ĕk-ßtră-wa-se') [vase] ①a. I. ↘ v/a. 1. das Austreten (von Flüssigkeiten aus ihren Gefäßen) bewirken. 2. ü'bergießen. II. s'~ path., ⚘ und weitS. aus seinen Gefäßen austreten, sich ergießen.

**extravasion** ‖ (ĕk-ßtră-wa-sĭǫ') s/f. v. extravasation.

**extraversion** ‖ ⊘ (ĕk-ßtră-wăr-ßĭǫ') [lt.] s/f. chm. Ausscheidung.

**extravertébré**, ~e ⊘ (ĕk-ßtră-wăr-te-bre') [lt.] a. mit e-m äußeren od. Haut-Skelette.

**extraxillaire** ⚘ (ĕk-ßtră-kßĭl-lă'r) [lt.] a. außer-achsel-, außerblattwinkel-ständig.

**extrayeur** ↘ (ĕk-ßtrĕ-jö'r) [extraire; von Palmy gebildet; +̊ nach N.] s/m. Kompila'tor, I., der aus vorhandenen Büchern durch Auszüge ein neues macht (v. extracteur).

**extrême** □ (ĕk-ßtrĕ'm; statt ê sollte eigentlich è stehen) [lt. extrēmus] I. a. 1. äußerst, letzt (v. extérieur): le plus ~ der aller-äußerste. 2. außerordentlich, verzweifelt: parti ~ verzweifelter Entschluß; voies ~s außerordentliche, verzweifelte Mittel und Wege; prv. aux maux ~s, les ~s remèdes außerordentliche Übel erfordern außerordentliche Mittel. 3. ausschweifend, übertrieben, Alles übertreibend: ~ climat sehr heißes oder sehr kaltes Klima; être ~ en tout Alles übertreiben, weder Maß noch Ziel halten. 4. ⊘ math. ligne divisée en moyenne et ~ raison Linie, die so getheilt ist, daß sich die ganze zu e-m der Theile verhält wie dieser Theil zum andern. II. s/m. 1. äußerste Grenze, äußerster Punkt, Extre'm n; à l'~ advt. bis an's, bis auf's Äußerste, zum Äußersten; porter à l'~ zum Äußersten, auf die Spitze treiben; les ~s pl. die äußersten Gegensätze; prv. les ~s se touchent die Extre'me berühren sich. 2. ↘ verzweifelter Entschluß. 3. ⊘ math. ~s pl. äußere Glieder n. pl. einer Proportio'n.

**extrême-onction** ‖, ohne pl. (ĕk-ßtrĕm-ǫkßĭǫ' ⑯) s/f. 1. letzte Ölung. 2. ↘ letzter Augenblick m, Todeskampf m; fig. Ende n, Verlust m.

**extremis** (ĕk-ßtre-mi'ß) [lt.] nur in: in ~ (in ~) advt. in den letzten Augenblicken des Lebens, in den letzten Zügen, auf dem Sterbebette.

**extrémiser‿** (ĕk-ßtre-mĭ-se') ①a. v/a. provN. (Bretagne) die letzte Ölung geben.

**extrémité** (ĕk-ßtre-mĭ-te') [lt. extremĭtas] s/f. 1. äußerstes Ende (ant. centre); ✱ bien conditionné à l'~ äußerlich gut beschaffen (in Frachtbriefen); ↘ fig. ~s pl. äußerste Gegensätze m/pl. 2. ~s pl. Extremitä'ten: a) Hände und Füße; von Thieren: Füße; b) ⊘ Gliedmaßen. 3. letzter Augenblick: attendre à l'~ es auf den letzten Augenblick ankommen lassen, bis auf den letzten Augenblick warten; à la dernière ~, à toute ~ im (äußersten) Nothfalle, wenn es zum Äußersten kommt; à l'~, à la dernière ~, à toute ~ in den letzten Zügen, in äußerster Lebensgefahr; être à l'~ a) in den letzten Zügen liegen, b) der Übergabe nahe sein. 4. ~s pl. verzweifelter Entschluß, verzweifelter Gedanke: de coupables ~s sträfliche Mittel n. pl.; pousser les choses à l'~ die Dinge auf die Spitze treiben; pousser q. à l'~ (aux ~s) I. zum Äußersten bringen. 5. ~s pl. thätliche Mißhandlung sg.; se porter contre q. aux ~s les plus odieuses I. auf die empörendste Weise mißhandeln; porter q. à cette ~ de ... (mit inf.) I. soweit treiben, zu ...; en venir aux dernières ~s zum Äußersten kommen. 6. (auch im pl.) äußerste Verlegenheit, verzweiflungsvolle Lage: être (réduit) à l'~ sich in der äußersten Noth befinden. 7. Übermaß n, Übertreibung. 8. † à l'~ advt. äußerst (= extrêmement). 9. ⚙ Weberei: Widerkehr, gegen einander gekehrte Richtungen der Köperstreifen. 10. ⚓ Kot n, Piek (der enge, hintere Raum im Schiffe, wo der Konstabler sein Ladezeug aufbewahrt. Syn. v. bout.

**extrinsèque** □ ↘ (ĕk-ßtrą-ßĕ'k) [lt. extrinsĕcus] a. 1. ⊘ äußerlich (ant. intrinsèque). 2. ✱ Münzkunde: valeur ~ des monnaies Nennwerth m der Münzen.

**extro(ve)rse** ⊘ (ĕk-ßtrŏ-wă'rß, ĕk-ßtrŏ'rß) [lt.] a. auswärts gewendet; bsd. ⚘ étamine ~ nach außen gerichteter Staubfaden.

**extroversion** ‖ ⊘ (ĕk-ßtrŏ-wăr-ßĭǫ') [lt.] s/f. = exstrophie.

**extumescence** (ĕk-ßtü-mĕ-ßą'ß) [lt.] s/f. path. Aufschwellung, Auf-, An-schwellen n, Geschwulst. [von exubérant (siehe dieses).

**exubéramment** (ĕ-gßü-be-ră-mą' ⑨g) adv.

**exubérance** (ĕ-gßü-bĕ-rą'ß) [lt. exuberantĭa] s/f. 1. Überfülle, Üppigkeit: fig. ~ de sève jugendliche Fülle, Kraft. 2. ↘ fig. Wuchern n, Schwall m: ~ de style schwülstige Schreibweise. 3. ⊘ path. Wucherung.

**exubérant**, ~e (ĕ-gßü-bĕ-rą' ⑨a, ~ą't) [lt.] a. üppig, wuchernd; fig. ↘ schwülstig.

**exubère** ⊘ ↘ (ĕ-gßü-bă'r) [lt. ex-uber] a. méd. (enfant) ~ entwöhnt (es Kind) = sevré.

**exubérer‿** (ĕ-gßü bĕ-re') [lt. exuberāre] ①g. v/n. üppig sein, wuchern.

**exuder** ‖ ⊘ (ĕ-gßü-de') ①a. v/n. = exsuder.

**exulcérant, ~nte** (æ-giül-ße-rg' ⓐa, ~g̃'t), **~tif, ~tive** (~ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* zum Schwären bringend.
**exulcération** (æ-giül-ße-rā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* path. Schwären *n*.
**exulcératoire** (æ-giül-ße-ra-tōā'r) [lt.] *a.* path. (das) Schwären befördernd.
**exulcérer~** (æ-giül-ßé-re') [lt.] ①g. *v/a.* 1. path. Schwären verursachen: ~é, ~ée schwürig. 2. *fig.* verletzen, kränken (V.).
**exultation** (~tā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* Frohlocken *n*, Jauchzen *n*, Hüpfen *n* vor Freude.
**exulter~** (æ-giül-te') [lt. ex-sultāre] ①a. *v/n.* frohlocken, jauchzen, vor Freude hüpfen.
**Exupère** (æ-giü-pä'r) *n.d.b. m.* Exu'perus.
**exustion** (æ-giü-ßtiǫ̃') [lt.] *s/f.* chir. Brennen *n*, Kauterisi'ren *n*.
**exuthénisme** (æ-giü-te-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Herabsetzung *f*.
**exutoire** (æ-giü-tōā'r) [lt. exuĕre] *s/m.* méd. Fontane'll *n*; *fig.* Ableitung *f* für schlechte Stoffe.
**exuviabilité** (æ-giü-wi-a-bi-li-te') [lt.] *s/f.* zo. Fähigkeit die Haut abzulegen.
**exuviable** (æ-giü-wi-a'bl) [lt. exuvium] *a.* zo. fähig die Haut abzulegen.
**Exvilliers** (ækß-wi-liē') *npr. m.* Eschweiler *n*, Stadt in der preußischen Rheinprovinz.
**ex-voto**, *pl.* ~-~ (ækß-wo-to') [lt.] *s/m.* Weih-, Voti'v-bild *n*, -gemälde *n* (vorzüglich auch von einem schlechten, einem frommen Gegenstand darstellenden Gemälde).
**eyalet** (æ-iā-læ') *s/m.* = eïalet, éjalet.
**Eyder** (æ-dä'r) *npr. m.* Eider *f*, Grenzfluß zwischen Holstein u. Schleswig (= eider II.): parti du Danemark jusqu'à l'~ (Partei *f* der) Eider-Dänen *pl.* [Rhone.
**Eygues** (ǟg) *npr. m. sg.* id., Nebenfluß der
**Eyk** (æk) *npr. m.* v. van ~.
**Eylau** (æ-lo') *npr. m.* Ey'lau *n*, ostpreußische Stadt (Schlacht 1807).
**Eyma** (æ-ma') *npr. m.* Louis-Xavier ~ id., französischer Schriftsteller (1816—76).
**Eymery** (æ-m'ri') *npr. m.* = Émery.
**Eymet** (æ-mæ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Dordogne).
**Eymoutiers** (æ-mu-tiē') [lt. Antimonasterium] *npr. m. sg.* = Aimoutiers.
**Eyne** (ǟn) *npr. f.* id. *n*, belgische Stadt.
**Eynezat** (æ-n'za') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Puy-de-Dôme). [lis eyra).
**eyra** (æ-ra') *s/m.* zo. Paragua'y-katze *f* (Fe-
**Eyriès** (æ-ri-æ'ß) *npr. m.* Jean-Baptiste ~ id., fr. Reisender und Geograph (1767—1846).
**Eysenach** (æ-ſ'nā'k) *npr. m.* Eisenach *n* (= Eisenach). [bei den Türken.
**ezan** (e-ſg̃') [türk.] *s/m.* id., Ruf zum Gebete
**Ézéchias** (M-Cz. 121: ē-ſe-ki-a'ß; Ls., Larousse: ~ichi~) [hebr.] *npr. m.* (biblisch) Hi'skia, jüdischer König.
**Ézéchiel** (ē-ſe-ki-æ'l; Larousse, M-Cz. 138: ~ichi~) [hebr.] *npr. m.* (biblisch) Heze'kiel, jüdischer Prophet.
**Ézion-Géber** (ē-ſiǫ̃-Gē-bä'r) *npr. m.* = Asiongaber.
**ézotérique** † (ē-ſo-tē-ri'k) *a.* = ésotérique.
**ézourvéda** (ē-ſür-we-da'), V. auch ~eidem (~æ-dæ'm) *s/m.* id., Kommenta'r zu den Ve'das.
**Ezrael** (æſ-rä-æ'l) *npr. m.* id., Engel des Todes bei den Arabern (= Azraël). [ja'rië.
**eztéri** (æſ-tē-ri') *s/m.* min. grüner Blut-
**Ezzelin** (æſ-ſe-lǟ') *npr. m.* = Eccelin.

# F.

**F, f** (æf *f* oder fə *m*) *s.*, z.B.: une petite f (ün p'ti't æf), un F majuscule (g fə mä-Gü-ßkü'l). 1. F *n*, sechster Buchstabe des Alphabe'ts, vierter Konsonant. 2. *abr.* a) f. = franc, fer, fecit; fl. = florin; f° = folio; b) chm. F auf Münzen = geprägt in Angers; c) P f... = foutre id., unanständiger Fluch; v. B 1; vgl. if; d) ♪ F, F-ut-fa = fa; F od. f = forte, F F od. ff = fortissimo, f. p. = forte-piano; e) drt. ff = Pande'kten; f) ☐ und in geistlichen Orden: F. = frère; g) F. = François.
**fa** ♪ (fa) *s/m.* F *n*, vierte Note: ~ dièse F *n* mit einem Kreuze, um einen halben Ton erhöhtes F, Fis *n* (v. dièse); clef de ~ Baß-Schlüssel (Zeichen: Ͻ).
**fabagelle** (fa-ba-Gæ'l) *s/f.*, auch ~o (~go') *s/m.* Bohnenkaper *f*, Jochbaum *m* (Zygophyllum fabāgo). [bohne *f* (= fève).
**fabe** (fab) [lt. faba] *s/m.* provS. Puff-, Sau-
**faber** (L. fā-bä'r) [lt.] *s/m.* zo. Schmied, Sonnen-, Pe'trus-fisch.
**Fabien** (fā-biǟ') *npr. m.* 1. Fa'bian. 2. h.a. ~s *pl* (auch *a/f.* maison f~ne (~iæ'n) die Fa'bier, berühmtes patri'zisches Geschlecht in Rom.
**Fabius** (fā-bi-ü'ß) [lt.] *npr. m.* h.a. Fa'bius, römischer Familienname, bsd.: 1. ~ Cunctateur, o. le Temporis(at)eur Fa'bius Cuncta'tor (der Zauderer), römischer Dikta'tor im zweiten pu'nischen Kriege. 2. ~ Pictor id., lt. Histo'riker (2. sæ. vor Chr.).
**fable** (fa'bl, nach L. im 17. sæ. und auch heut noch bisweilen fā'bl) [lt. fabŭla] *s/f.* 1. Fabel: les ~s d'Ésope Äso'p's, äso'pische Fabeln *pl.* 2. Erzählung, Erdichtung, Märchen *n*: F conter des ~s lügen. 3. F~ (nur im *sg.*) Fabel-Lehre, Mythologi'e; les dieux de la F~ die alten Götter *m/pl.* 4. Gegenstand *m*, Handlung, Plan *m* eines Dra'mas od. Epos. 5. *fig.* Gerede *n*, Geträtsch *n*: se rendre la ~ de toute la ville sich zum Stadtgespräche machen; servir de ~ à tout le monde aller Welt zur Zielscheibe des Witzes dienen. **Syn.** v. apologue.
**fabler~** (fā-ble') [fable] ①a. *v/a.* Märchen erzählen, fabeln, F fabuli'ren.
**fabliau**, *pl.* ~x (M-Cz. fā-bli-o': ⓑb) [fable] *s/m.* altfranzösische Erzählung in Versen.
**fablier** (fā-bli-e'; ⓑb) *s/m.* 1. Fabeldichter. 2. Fabelsammlung *f*.
**Fabre** (fā'br) *npr. m.* id.: 1. fr. Maler (1766 bis 1837); 2. **Marie-Joseph** ~ fr. Dichter (1785—1831), 3. ~ **d'Églantine** fr. Dichter († 1794); 4. ~ **d'Olivet** fr. Schr. († 1825).
**fabrecoulier** (fābr-ku-liē'), L. a. ~**guier** (~giē') *s/m.* provS. Zürgel-, Nessel-baum (Celtis australis) = micocoulier.
**fabricant** (fā-bri-kg' ⓐa und b) *m*, ~e (~g̃'t) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* (*abr.* ft.) 1. Fabrika'nt (= manufacturier): ~ de drap d'or Goldwirker. 2. Fabri'k-herr. II. *a.* fabrizi'rend: industrie ~e = industrie manufacturière.
**fabricateur** (fā-bri-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* (Lav. ~trice (~tri'ß) *s/f.*) Verfertiger(in); le ~ souverain (Laft.), l'éternel ~ (V.) Gott, der Schöpfer; meist *fig. mr. part* ~ de calomnies Verleumder; ~ de fausse-monnaie Falschmünzer; ~ de fausses nouvelles, ~ de mensonges Lügenschmied.
**fabrication** (fā-bri-kā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* 1. Herstellung, An-, Ver-fertigung, Fabrikatio'n, F Fabrizi'ren *n* (= fabrique 2); d'une belle ~ gut angefertigt; ~ de fausse monnaie Falschmünzerei; *fig. mr. part* ~ de fausses nouvelles Lügenschmieden *n*. 2. Be-, Ver-arbeitung der Rohstoffe (= industrie manufacturière). 3. Münzen *n*, Münzschlagen *n*. **Syn.** v. fabrique 1.
**Fabrice** (fā-bri'ß), auch ~**ius** (~bri-ßiü'ß) *npr. m.* Fabri'cius.
**fabricien** (fā-bri-ßiǟ'), ~r (~ßiē'; ⓑb) [b.l. fabricerius] *s/m.* Kirchenvorsteher (mehr gbr. marguillier).
**Fabricius** (fā-bri-ßiü'ß) *npr. m.* h.a. Fabri'cius, bsd. römischer General, wegen seiner Uneigennützigkeit berühmt (3. sæ. vor Chr.).
**fabrique** (fā-bri'k) [lt. fabrĭca] *s/f.* 1. (*abr.* f$^{que}$) Fabri'k, F.-Gebäude *n*, -Ort *m*, -Stadt; *coll.* die in einer F. beschäftigten Arbeiter *m/pl.*: ~ automatique F., in welcher Maschi'nen Hände-Arbeit verrichten; ~ de tôle et de fer blanc Blechhütte; ~ de safre Blaufarbenwerk *n*: *fig.* F cela sort de sa ~ das kommt aus i-m Kopfe, das hat er erdacht. 2. (auch *fig.*) Verfertigung, Arbeit (= fabrication 1): de ~ in einer Fabrik gearbeitet, Fabrik-.... *fig.* schlechte(r) ...; de bonne ~ gut gearbeitet; F (meist *mr. part*) de même ~ von gleichem, vom nämlichen Schlage; en ~ fabrikmäßig. weitS. ohne Sorgfalt (gearbeitet). 3. Bau *m* e-r Kirche (nur sehr selten auch von anderen Gebäuden). 4. Kirchen-Eigentum *n*, -Vermögen *n*, -Einkünfte *pl.*: weitS. Kirchen-Verwaltung; *coll.* (conseil de) ~ Kirchen-Vorsteher *m/pl.*, -Herren *m/pl.*, Presbyte'rium *n*; auch Platz *m*, Bank der Kirchenvorsteher in der Kirche. 5. arch. Bau-Art, Anordnung der Verhältnisse; Malerei: ~s *pl.* Gebäude *n. pl.*, Rui'ne(n) auf Gemälden und in Landschaftsgärten. 6. ⚓ ~ d'un vaisseau Strecking, Strich *m*, Verlauf *m* e-s Schiffes. **Syn.** 1. une étoffe est de bonne *fabrique* (2) et **la** *fabrication* **en est soignée. 2.** *fabrique* **ne se dit guère que des petites industries;** *manufacture* **désigne un établissement considérable; dans les** *usines*, c'est surtout le feu qui est l'agent.
**fabriquer~** (fā-bri-ke') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. fabrizi'ren, in einer Fabrik ver-, an-fertigen; herstellen; ~ de la porcelaine eine Porzella'n-Fabrik besitzen; *abs.* il a cessé de ~ er hat seine Fabrik aufgegeben; ~ de la monnaie Münzen schlagen; ~ de la fausse monnaie Falschmünzerei treiben. 2. *fig.* F erzeugen, machen, erdichten, schmieden. II. se ~ fabrizirt, angefertigt *rc.* werden.
**fabronie** (fā-brō-ni') *s/f.* Fabro'nia (Moos-Gattung an Bäumen).
**fabulaire** (fā-bü-lä'r) [lt.] *s/m.* zo. Gattung vielfüßiger Kopffüßler. [fabuliste.
**fabulateur** † (fā-bü-la-tö'r) [lt.] *s/m.* =
**fabulation** (fā-bü-lā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* rh. Darstellung, bsd. von etwas Erdichtetem als wirklich.
**fabulette** F (fā-bü-læ't) *s/f.* kleine Fabel.
**fabuleux** (fā-bü-lö' ⓐa u. b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt. fabulōsus] I. *a.* (meist nach d.s.) ☐ 1. erdichtet, fabelhaft; *fig.* an's Fabelhafte grenzend, F beispiellos. 2. zur Fabel gehörig, my'thisch, fabelreich. II. ~ *s/m.* fabelhafte Umstände *pl.*, Fabelhafte *n*. **Syn.** ce qui est *faux* est un piége ou contient un piége dressé à la raison; ce qui est *fabuleux* est une création arbitraire et innocente; ce qui est *feint* a été fait ou rendu faux ou fabuleux.
**fabuliser~** (fā-bü-li-ſe') ①a. *v/a.* ausschmücken, hinzudichten.
**fabuliste** (fā-bü-li'ßt) *s/m.* Fabeldichter.
**fabulosité** (fā-bü-lo-ſi-te') [lt.] *s/f.* Fabelhaftigkeit. [(† 1855).
**Fabvier** (fā-wiē') *npr. m.* id., fr. General
**Fabvre** (fā'wr) *npr. m.* Jean ~ id., französischer Admiral († 1863).
**façade** (fā-ßa'd) [face] *s/f.* arch. 1. Vorderseite, Außenseite eines Gebäudes, Front, Frontmauer: ~ du frontispice Giebelfaçade; ~ latérale Giebel-, Seiten-wand. 2. Auf-, Stand-Riß *m*. **Syn.** v. face 7.

**face** (fāß) [lt. facĭes]
Inhalt: I. *s/f.* 1. Angesicht. Syn. 2. faire ~ à. 3. Schläfe. 4. Oberfläche. 5. Gestalt, Lage. 6. Avers, Kopfseite. 7. arch. Syn. 8. cheval de belle ~. 9. Leder(stück). 10. ♪. 11. Basset-spiel. 12. Forstwesen. 13. Astrologie. 14. ⚘. 15. ⚙. 16. ⚔. 17. P. II. *int.*

I. *s/f.* 1. Gesicht *n*, Angesicht *n*, Antlitz *n*: (biblisch) la ~ de Dieu das Angesicht Gottes; F ~ de carême, ~ de requiem blasses, eingefallenes Gesicht; ⚕ ~ hippocratique hippokra'tisches G., G. im Todeskampfe; ~ de réprouvé Sünder-G.; homme à deux ~s, à double ~ Heuchler *m*; avoir deux ~s, être à plusieurs ~s zwei-züngig, -deutig, unzuverlässig sein; P couvrir la ~ à q. J. ohrfeigen; F sa ~ s'allonge er macht ein langes Gesicht; *prv.* ✎ ~ d'homme fait (oder porte) vertu das Auge des Meisters bringt Segen (vgl. engraisser I. 1); qui a belle ~ a belle dot Schönheit gilt oft so viel als Vermögen; à ~ hardie une preuve ne nuit frechem Gesicht traue nicht; à la ~ de ... *advt.* in Gegenwart von ..., Angesichts von ... oder mit *gé.*; ~ à ~ *advt.* von Angesicht zu Angesicht; *advt.* de ~ von vorn; *advt.* en ~ von vorn, in's Gesicht, gegenüber: avoir qc. en ~ et. vor sich haben; avoir le soleil en ~ die Sonne im Gesicht haben; dire, soutenir qc. à q. en ~ J-m et. in's Gesicht sagen, behaupten; regarder q. en ~ J-m in's Gesicht, *fig.* in die Augen sehen; regarder la mort en ~ dem Tode in's Antlitz schauen; *prp.* en ~ de qc., ✎ en ~ qc. gegenüber von et.; se marier en ~ de l'Église sich öffentlich trauen lassen; se placer en ~ de q. sich vor J. hinstellen, *fig.* J-m die Stirn bieten. **Syn. a)** *visage* est le mot commun, *face* se dit de Dieu, dans l'anatomie et dans un certain nombre de locutions appartenant au langage familier; *figure* s'emploie quand on veut exprimer son sentiment quant à l'extérieur des traits; **b)** *vis-à-vis* désigne le rapport de deux objets qui sont en vue l'un de l'autre; *en face* suppose que l'objet devant lequel un autre se trouve situé a une face; *face à face* ne se dit que des personnes (nach Lf.). 2. faire ~ à q. J-m die Spitze oder die Stirn bieten, ⚔ gegen J. Front machen (v. ~ 16 a); faire ~ à qc. mit der Front gegen etwas (hin)gerichtet sein; *fig.* faire ~ à ses engagements seinen Verpflichtungen nachkommen, seine Verbindlichkeiten erfüllen; faire ~ à des dépenses die Ausgaben decken, die Kosten bestreiten; faire ~ à ses affaires seine Geschäfte ausrichten; ✎ faire ~ pour q. für J. eintreten. 3. Schläfe, Schlaf *m*: il a les ~s dégarnies er hat keine Haare (mehr) an den Schläfen; ~s de coiffure Seitenlocken *pl.* 4. Oberfläche, Außenseite; oberste Fläche: (biblisch) sur la ~ des eaux über den Wassern; ⚕ math. Fläche, Seite: à dix ~s zehnflächig. 5. Gestalt, Lage der Dinge; Ansehen *n*, Anschein *m*; Gesichtspunkt *m*: changer de ~, prendre une autre ~ sich (völlig) verändern, sich umgestalten. 6. Ave'rs *m*, Bild-, Kopf-seite e-r Münze (= droit III. 6): jouer à pile ou ~ Kopf od. Schrift rathen. 7. arch. a) Vorder-seite, -theil *m*; Seite e-s Gebäudes rc.: mur de ~ Vorderwand; b) ✎ = fasce 1. **Syn.** la *façade* est la *face* qui paraît davantage étant embellie par l'architecture et la sculpture. 8. cheval de belle ~ Pferd *n* mit großer regelmäßiger Blässe; Reitkunst: v. volte-face. 9. Leder(stück) *n* am Degengurte zum Anbringen des Gehenkes. 10. ♪ ~s d'un accord Versetzungs-Arten *pl.* eines Akko'rdes. 11. Basse'tspiel: erste Karte, Um-, Auf-schlag *m*. 12. Forstwesen: mit dem Hammer bezeichnete Seite eines Baumes; weitS. ~ du bois jede der vier Seiten eines vierkantig behauenen Baumes. 13. Astrologie: dritter Theil eines Zeichens im Thierkreise. 14. ⚘ ~ de loup Ackerkrummhals *m* (Lycopsis arvensis). 15. ⚙ ~ d'un outil Bahn an e-m (schneidenden) Werkzeuge; ~ de contre-vent Windseite des Hoh-Ofens; ~ de rustine Hinterknobben *m* (Rückenseite des Hoh-Ofens); Maschinenwesen: ~ de la dent d'une roue Kopfseite, Stirnfläche e-s Radzahnes; Maurerei: Abfassung; Metallurgie: ~ latérale du volant Seitenwand des Gebläsekastens; Müllerei: ~ travaillante d'une meule Mahlfläche; Stellmacherei: ~ de moyeu Stoß *m* der Nabe; Uhrmacherei: ~ de pignon Getriebscheibe; Waffenschmiede: ~ de la batterie Stahlbahn, Schlagfläche des Pfannendeckels; ~ carrelée Kerben *pl.*, Fischhaut am Haken des Hahnes eines Flintenschlosses; ~ percutante Schlagfläche der Hahn-Aushöhlung e-s Perkussio'nsschlosses; Zeichenkunst: Gesichtslänge; Zimmerei: Fase, Abgratung. 16. ⚔ a) Front(e): ~ (à droite)! Front! (Kommandoruf); faire ~ de tous côtés Karre'e formi'ren; b) frt. Face, Gesichtslinie e-s Festungswerkes. 17. P Fünf-Centimes(-Geld-)stück *n*; ~s *pl.* Backen *pl.* des Antlitzes; ~ du grand Turc Hinterer *m*. II. P ✎ *int.* futsch! pardau'z! bums! kladderada'tsch (wenn etwas zur Erde gefallen und zerbrochen ist).

**facé**, ~e F ✎ (fa-ße') [face I. 1] *a.* nur in: bien ~ hübsch von Gesicht, wohlgebildet.

**facer**‖ (fa-ße') [face I. 11] ①l. *v/a.* Bassetspiel: beim ersten Aufschlage eine besetzte Karte treffen.

**facétie** (L., Lnd., Fe.: fă-ßĕ-ßī') [lt. facetia] *s/f.* Schwank *m*. Syn. la *facétie* est une *plaisanterie* très-fine, très-comique.

**facétieu*x*** (fă-ßĕ-ßiö' ⑩a u. b) *m*, ~se (~iö'ſ) *f* ⑯ [facétie] I. *a.* ☐ (meist nach dem *s.*) drollig, kurzweilig, lustig, schnakisch, schnurrig. II. ~ *s/m.* 1. spaßhafter Mensch. 2. spaßhafter Ton, Spaßhaftigkeit *f.* **Syn.** v. bouffon.

**facette** ⚘ (fă-ßæ't) [face] *s/f.* 1. Seitenfläche, kleine Raute(nfläche), Schleifseite; *advt.* à ~s rautenweise geschnitten, facettirt: v. diamant 1; être à ~s verschiedene Seiten zeigen; ✎ homme à ~s wandelbarer Mensch, Mensch, aus dem man nicht klug werden kann; style à ~s schillernder, prunkender Styl. 2. ⚕ an. Gelenkfläche; zo. des yeux à ~s Netz-Augen *n.pl.*

**facetter**‖ ⚙ ⚘ (fă-ßæ-te') [facette] ①a. *v/a.* Steinschneiderei: facettiren, viel-eckig schneiden, schleifen.

**fâch*er*‿** (fa-sche') [prvz. fastic vom lt. fastidĭum] ①a. I. *v/a.* 1. ärgern, böse machen, verdrießen: F soit dit sans vous ~ nehmen Sie (es) mir nicht übel, wenn ich es sage; être ~é contre q., de qc. gegen J., über et. aufgebracht, auf J. böse sein. 2. *st.s.* Unmuth erregen. 3. ~ q. J-m leid thun, nahe gehen: je suis ~é de (mit *inf.*), que (mit *subj.*) es thut mir leid zu ..., ich bedaure, daß ...; j'en suis ~é pour vous es thut mir um Ihretwillen leid; P ✎ ~é de la peine Nichts für ungut. **Syn.** on est *fâché* d'une chose *fâcheuse*; on est *repentant* de ce qu'on a fait. II. *v/imp.* il me ~e de (mit *inf.*) oder que (mit *subj.*) ... es thut mir leid, es ärgert mich, daß ... III. se ~ 1. se ~ (de ...) sich ärgern, böse, unmuthig werden (über ...); se ~ tout rouge sich ganz gehörig ärgern; *fig.* F il se ~e pour une mouche qui lui passe devant les yeux ihn ärgert die Fliege an der Wand; il se ~e pour un rien er wird über jeden Quark böse, ärgerlich; *prv.* s'il se ~e, il aura deux peines wenn er böse wird, muß er wieder gut werden. 2. se ~ avec q. sich mit J-m überwerfen; se ~ contre q. auf J. böse w. **Syn.** v. affliger.

**fâcherie** (fa-sch'rī') [fâcher] *s/f.* 1. Unwille *m*, Verdruß *m* (M.). 2. Zwistigkeit, Uneinigkeit (= brouille(rie)): il y a de la ~ entre eux sie sind böse mit einande[r]. Syn. v. bouderie.

**fâcheu*x*** (fa-schö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ſ) [fâcher] I. *a.* ☐ 1. ärgerlich, unangeneh[m], verdrießlich (von Sachen); traurig, F fata'[l]: une ~se affaire eine fata'le Geschichte; [c']mot est ~ à dire es ist unangenehm die[s] Wort auszusprechen; il est ~ de ... (m[it] *inf.*) oder que ... (mit *subj.*) es ist verdrieß[]lich zu ..., daß ... **Syn.** a) *incommode* qua[]lifie ce qui gêne simplement; la chos[e] *fâcheuse* est pour nous triste et sourc[e] de déplaisir; la chose *importune* nou[s] agace et nous tourmente; b) v. fâcher [] 2. mühsam, beschwerlich. 3. schwer z[u] befriedigen, wunderlich, empfindlich; *st.*[] maître ~ schlimmer Herr. 4. lästig. II. [] *s/m.* 1. überlästiger, langweiliger Mens[ch] (M.F.). 2. (das) Ärgerliche oder Mißlich[e].

**faci*al*** *m*, ~ale *f* ⚕ (fă-ßĭā'l), *m/pl.* ~au[x] (~ĭō' ⑩a u. b) ⑯ [lt.] an. I. *a.* 1. zum G[e]sichte gehörig, Gesichts-...: angle ~ Gesichts[-] Stirn-winkel *m*. 2. vision ~ale = visio[n] béatifique (v. béatifique). II. ~ *s/m.* 1. [] an. Gesichtsnerv. 2. zo. ~aux *pl.* Gesicht[s]stücke *n.pl.* (Theile am Vorderkopfe der Zweiflü[gler]).

**facié**, ~e † (fă-ßĭ-e') *a.* = facé (Laft.). [ler]

**faciendaire** † (fă-ßĭ-ą-dæ'r) [b.l. facienda] *s/m.* Kloster-Anwalt. [Ränke *m/p*[l.]]

**faciende** † (L. fă-ßĭ-ą̄'d) [lt.] *s/f.* Intrigu[e]

**facies** (L. fă-ßĭ-æ'ß; Poit. ~æ'ß) [lt.] *s/*[m.] 1. F ✎ *mv. part* Gesichts-Ausdruck. 2. [] méd. durch e-e Krankheit bedingter Gesichts-Aus[]druck. 3. ⚘ allgemeines äußeres Ansehen.

**facile** (fă-ßī'l) [lt. facĭlis] I. *a.* ☐ (meist nach dem *s.*) 1. leicht (zu thun), mühelos (an[t.] difficile, pénible): avoir le travail ~ leich[t] (schnell und gut) arbeiten; mer ~ leicht zu[]gängliches Meer; ~ à ... (mit *inf.*, welch[es] hierdurch immer e-n passivischen Sinn erhält) leich[t] zu ... (von Sachen und Personen): Cicéron es[t] ~ à entendre Cicero ist leicht zu verstehen[;] homme ~ à se consoler Mensch, der si[ch] leicht tröstet; F cela (cette chose) est [] à dire das ist leicht oder bald gesagt, Si[e] haben gut reden; bei dem unpersönliche[n] être immer de mit *inf.*, zB.: des livres qu'[il] est ~ de se procurer leicht zu beschaffend[e] Bücher; il est ~ de se tromper man täusch[t] sich leicht. 2. *fig.* leicht auffassend, befä[]higt: esprit ~, génie ~ fähiger, offene[r] Kopf. 3. leicht gehalten, leicht zu verste[]hen: style ~ ungezwungene Schreibweis[e]. 4. mit Leichtigkeit arbeitend oder schaffend[.] 5. *fig.* bildsam, fügsam, gefällig, willfäh[]rig: avoir les mœurs ~s gefällige Sit[]ten haben, freundlich im Umgange sein[;] homme ~ à vivre leichtlebiger, umgäng[]licher Mensch; être de ~ accès leicht zu[]gänglich, leutselig sein (von Personen). 6. *fig.* *mv. part* nachsichtig, nachgiebig: mari ~[,] père ~ allzugelinder Ehemann, Vater[;] femme ~ leichtfertige Frau. II. *s/m.* [] ~ de la chose das Leichte an der Sache[.] **Syn.** 1. v. aisé. 2. ce qui est *facile* s[e] fait sans peine; ce qui est *léger* ne pès[e] guère. [ciliter]

**faciliser‿** † (fă-ßĭ-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* = fa[-]

**facilité** (fă-ßĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Leichtig[]keit (d.h. die Eigenschaft, wenig Schwierigkeit, we[]nig Mühe zu verursachen): avec ~ mit Leich[]tigkeit, ungezwungen; ~ d'apprendre gut[e] Gelegenheit zum Lernen (vgl. ~ 3). 2. ~ *s*[*pl.*] Zugeständnisse *n. pl.*, Erleichterungen *pl.*[,] Bequemlichkeiten *pl.*, ⊛ Termina'l-Zah[]lungen *pl.*; auch im *sg.*: vendre avec ~ pour le payement mit Bewilligung von Ab[]schlags-Zahlungen verkaufen. 3. *fig.* ~ ([d']apprendre) leichte Auffassungsgabe, Fertig[]keit, Fähigkeit: il a beaucoup de ~ es wird ihm Alles leicht. 4. Leichtigkeit, Ungezwun[]genheit, das Gefällige (vom Style rc.). 5. *fig.* Gefälligkeit; ~ (de mœurs) Umgänglich[]keit; être d'une grande ~ en affaires cou[-]

lant sein. 6. *fig.* (allzugroße) Nachsicht, Nachgiebigkeit. 7. F Leichtfertigkeit.

**faciliter** (fă-ßi-li-te') [lt.] ①a. *v/a.* erleichtern, leicht(er) machen, (be)fördern: ~ qc. à q. J-m bei et. behülflich sein.

**façon** † (fă-ßọ') [lt. factio]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Form, Gestalt. 2. Arbeit. 3. Machen. 4. Gattung. 5. Art und Weise. 6. Anstand, Haltung. 7. ~s *pl.* Umstände. 8. ~s *pl.* (Strumpf-)Zwickel. 9. agr. 10. † drt. 11. von Rohprodukten. 12. ⊖. 13. ⚓. II. *cj.* Syn.

I. *s/f.* 1. Form, Gestalt, Zuschnitt *m*, Muster *n*: en bonne ~ in guter Form; venu à sa dernière ~ vollendet; *fig.* en ~ d'ébène ebenholz-artig; par ~ der Form wegen; † ~ de compte Gratifikatio'n (Vergütung) beim Rechnungs-Abschlusse. 2. Arbeit: il n'y a pas grande ~ à qc. es ist nicht viel Arbeit an et.; donner la première ~ à qc. et. entwerfen, anfangen; F un conte, un tour de sa ~ eine von seinen Geschichten, einer von seinen Streichen: F enfant de la ~ de q. von J-m gemachtes Kind; F vers de sa ~ Verse von ihm, faire faire ses habits à ~ sich Kleidung von selbstgekauftem Zeuge machen lassen; travailler à ~ auf's Stück arbeiten (zu Hause). 3. Machen *n*, Macherlohn *n*. 4. Art, Gattung: F une ~ de philosophe eine Art, ein angeblicher Philoso'ph; F gens d'une certaine ~ Leute von e-m gewissen Range, Standespersonen *pl.* 5. Art und Weise; von Künstlern und Schriftstellern: Mani'er; ~ d'agir, ~ de faire Handlungsweise; ~ de parler a) Art sich auszudrücken, b) Redensart: *fig.* c'est une ~ de parler das ist (nur) so eine Redensart, man muß das nicht wörtlich nehmen; ~ d'être Benehmen *n*; de la ~ auf die(se) Art; en ~ du monde la plus bizarre auf die wunderlichste Weise von der Welt; en aucune ~, en ~ du monde keineswegs, ganz und gar nicht; en toute ~ in jeder Hinsicht; de toute ~ wie dem auch sei; par ~ de, F *el.* ~ de plaisanter im Scherze; F parler à q. de la bonne ~ J-m tüchtig, gehörig die Wahrheit sagen; F s'en donner de la bonne ~ a) großen Aufwand machen, b) sich's ordentlich schmecken lassen, sich tüchtig gütlich thun (bsd. beim Trinken); F en donner de la bonne ~ à q. es Einem gehörig eintränken, J. derb strafen, J. ordentlich büßen lassen; rembarrer q. de la belle ~ J. tüchtig abweisen, garstig heimschicken; en quelque ~ einigermaßen; en quelque ~ que ce soit auf was für Art es auch sei; de ~ ou d'autre auf diese oder die andere Art (M.). 6. Anstand *m*, Haltung: avoir bonne ~ stattlich aussehen (auch von Sachen); faire son deuil de la bonne ~ auf Anstand verzichten; F n'avoir ni mine ni ~ a) von Personen: ungeschlachte Bewegungen, schlechte Haltung haben; b) von Sachen: unansehnlich sein, F weder Art noch Form haben, *fig.* ungereimt, ohne Sinn und Verstand sn. 7. ~s *pl.* Umstände *m/pl.*, F Wesen *n*, Zwang *m*: faire des ~s à q. J-m zusetzen (um ihn zu et. zu bewegen); *abs.* faire des ~s Umstände machen, sich zieren; ne pas faire ~ de (mit *inf.*) keine Umstände machen zu ...; grandes ~s Vornehmthun *n*; plein de ~s umständlich, geziert: femme toute pleine de ~s Frau voller Ziererei, F Zierliese; sans ~s ohne Umstände; homme sans ~ Mensch, der keine Umstände macht, einfacher Mensch; avec un sans ~ mit einer Ungenirtheit; sans plus de ~, sans autre ~ ohne weitere Umstände; ne pas chercher de ~s à qc. nicht viel Umstände mit et. machen; *fig.* à quoi bon tant de ~s? wozu so viele Umstände? 8. ~s *pl.* Zwickel *m/pl.* am Strumpfe. 9. agr. (Boden-)Bearbeitung, -Bestellung: donner la seconde ~ à un champ ein Feld zum zweiten Male (um)pflügen; *fig.* donner une ~ à la vigne du Seigneur im Weinberge des Herrn arbeiten. 10. † drt. Ausfertigung(sgebühr) e-s Dekre'tes *x.* 11. Volkswirthschaftslehre: Be-, Ver-arbeitung der Roh-Produ'kte. 12. ⊖ Zuckersiederei: ~ de sucre Zuckerbrot-, Baster-form. 13. ⚓ ~s d'un vaisseau Belauf *m*, Schärfe eines Schiffes, Schneidung, Schnitt *m*; ligne, lisse des ~s (krumme) Linie. II. *cj.* de (telle) ~ que, de ~ à (mit *inf.*) sodaß ... (mit *ind.* wenn das Resultat erreicht ist, mit *subj.* wenn es noch nicht erreicht ist). Syn. 1. v. conformation. 2. *manières* exprime qc. de plus naturel que *façons*.

**faconde** (fă-kọ̄'d) [lt. facundia] *s/f.* 1. F Redseligkeit, Schwatzhaftigkeit. 2. † Beredsamkeit (jetzt éloquence).

**façonnage** (fă-ßŏ-na'G) [façonner] *s/m.* Façonni'ren *n*, Formgebung *f*, Ausarbeitung *f*, Modeln *n*.

**façonnement** (fă-ßŏ-n'mą') [façonner] *s/m.* Ausarbeiten *n*, Bildung *f*, Ein-, Zurichtung *f*, Formgeben *n*.

**façonner** † (fă-ßŏ-ne') [façon] ①a. I. *v/a.* 1. bearbeiten, gestalten, formen, bilden, modeln, façonni'ren. 2. ~ qc. die letzte Hand an et. legen. 3. *fig.* (aus)bilden, *iro.* zustutzen: ~ à qc. an, zu et. gewöhnen. 4. agr. bearbeiten, bestellen. 5. ✱ ruban ~é geblümtes, gemustertes, façonnirtes Band; † *préc.* bien ~é hübsch. 6. Reitkunst: ~ un cheval einem Pferde Mani'er (Gra'zie) geben. 7. poliren: ✱ albâtre ~é Alaba'sterwaaren *f/pl.*; ⊖ Drechslerei: drehen. II. *v/n.* † Umstände machen, sich sperren: pourquoi tant ~? wozu so viel Umstände? (jetzt faire des façons; v. façon I. 7). III. se ~ 1. sich bearbeiten, sich formen lassen. 2. *fig.* sich bilden, feine Sitten annehmen; se ~ à qc. sich an et. gewöhnen.

**façonnerie** ⊖ (fă-ßŏ-n'rī') [façonner] *s/f.* Art und Weise Zeug zu modeln, Modeln *n*, Blümen *n* des Zeuges.

**façonnier**, ~ère (~nĭe', ~ĭä'r) [façonner] 1. *a.* ②a. 1. ↘ steif, umständlich, Umstände machend, überhöflich. 2. ⊖ ouvrier ~ = ~ II. 3. II. *s.* ↘, *pl.* ⑧b. 1. ↘ Komplimenten-, Grimassen-macher(in). 2. ↘ scheinbare(r) Tugendheld(in). 3. ⊖ Façonni'rer(in).

**fac-similaire** * (făk-ßi-mi-lä'r) [lt.] *a.* (etwas) im Facsi'mile genau wiedergebend: édition ~ Ausgabe eines Buches, die genau nach einer früheren gemacht ist.

**fac-similé**, *pl.* ~~ (~mi-le') [lt.] *s/m.* genau nachgeahmte Handschrift, Facsi'mile *n* (*pl.* Facsimi'lia).

**fac-similer** ↘ (făk-ßi-mi-le') ①a. *v/a.* Handschriften *x.* genau nachahmen.

**factage** ✱ (fă-kta'G) [lt. factum] *s/m.* 1. Überbri'ngen *n* der Waaren *x.* vor das Haus. 2. Speditio'ns-, Kommissio'ns-gesellschaft *f*, -geschäft *n*. 3. Kommissio'nsgebühr *f*, Trägerlohn *m* (od. *n*), Rollgeld *n* (= factorage).

**facteur** (fă-ktö'r) *m*, ~trice (~trī'ß) *f* [lt. factor] I. ~ *s/m.* 1. Fabrika'nt, An-, Verfertiger, Hersteller; nur gbr. in: ~ (d'instruments de musique) Instrumentenmacher; ~ d'orgues Orgel-bauer, -stimmer. 2. Gepäckmeister, Schreiber beim Packbureau; ~ de l'armée = vaguemestre. 3. ✱ Geschäftsführer, Age'nt, Kommissionä'r. 4. ◇ math. Fa'ktor (Brachet). II. *s.* 1. Briefträger(in): ~ rural Land-B. 2. ✱ öffentliche(r), von der Regierung bestellte(r) Verkäufer(in) (*f* von A. getadelt). III. ~trice *s/f.* Verkäuferin (in einem Laden).

**facteur-couvoir** ⊖, *pl.* ~s-~s (fă-ktör-ku-wŏä'r; ⑥b) *s/m.* Brüt-Ofen, -Anstalt *f* zum künstlichen Ausbrüten von Eiern.

**factice** □ (fă-ktī'ß) [lt. factitius] I. *a.* nachgeahmt, künstlich; *fig.* erkünstelt; besoin ~ angenommenes, nicht durch die Natur geschaffenes Bedürfniß; idées ~s selbstgebildete Ide'en (*ant.* idées innées und idées adventices); *gr.* mots ~s, termes ~s Wörter *n. pl.*, die man nach augenblicklichem Bedürfnisse erfindet oder bildet; Bibliographie: recueil ~ Sammelband *m* (worin verschiedene Schriften eingebunden sind). II. *s/m.* le ~ das Erkünstelte (*ant.* le vrai). Syn. v. artificiel.

**factieux**, ~se (fă-kßĭö' ⑩ a und b, ~ĭö'ß; ⑯) [lt.] I. *a.* aufrührerisch, faktiö's. II. *s.* Aufrührer(in), Aufwiegler(in).

**faction** (fă-kßĭọ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. † Machen *n*: nur gbr. a) in der Alchemie: ~ de l'œuvre divin Verrichten *n* des göttlichen Werkes, Machen *n* des Steines der Weisen; b) im römischen Rechte: ~ de testament Fähigkeit zu testi'ren od. testirt zu erhalten, auch allgemein bei einem Testame'nte betheiligt zu sein. 2. (meist *mv.part*) Partei, bsd. politische Partei, Faktio'n. 3. ⚔ Schildwachestehen *n*: en ~! Ablösung vor! (Kommandoruf); entrer en ~, sortir de ~ auf, von Posten kommen; faire ~, être de ~ Posten stehen; F *fig.* faire ~ Wache, auf der Lauer stehen; sentinelle en ~ Schildwache auf Posten; relever un soldat de ~ einen Soldaten von seinem Posten ablösen (lassen); P faire faire une ~ à q. J. unnütz auf der Straße warten lassen. Syn. *parti* se prend le plus souvent dans un sens qui n'a rien d'odieux; *faction* s'emploie très-rarement en bonne part et emporte toujours une idée de rébellion et de violence.

**factionnaire** (fă-kßĭŏ-nä'r⑯) [faction] *a.* und *s/m.* 1. ⚔ (auch ↘ *a.*: soldat) ~ (Soldat auf) Posten, Schildwache *f*; relever un ~ einen Posten ablösen. 2. ⚔ ehm. le premier (capitaine) ~ Infanterie-Hauptmann, welcher bei der nächsten Vaka'nz Hauptmann der Grenadiere wurde. 3. F *fig. co.* ↘ Nachtwächter (Koth-Haufen): poser un ~ kacken, F einen Ka'ktus pflanzen. 4. ↘ isoli'rt stehendes Seitengebäude. Syn. *sentinelle* est le mot général; *factionnaire* (1), le terme moderne militaire.

**factorage** ✱ (fă-ktŏ-ra'G) *s/m.* = factage.

**factorat** (fă-ktŏ-ra') *s/m.* Amt *n*, Arbeit *f* eines facteur (v. dieses). [Faktorei'.

**facto(re)rie** ✱ (fă-kto-r'-rī', ~ktŏ-rī') *s/f*

**factorielle** ◇ (fă-kto-rĭä'l) *s/f.* math. Produ'kt *n*, dessen Fakto'ren eine arithme'tische Reihe bilden.

**factotum**, *pl.* ~s (L. fă-kto-tŏ'm, ehm. und auch jetzt noch ↘ ~ọ'; M-Cz. F ~ọ'!, *st.s.* ~ŏ'm); † Laft. und jetzt P: ~on (~ọ') [lt. facere, totum] *s/m.* Fakto'tum *n*, J. der im Dienste eines Anderen Alles thut und bei diesem Alles gilt; F (meist *mv.part*) Alles in Allem *n*, *co.* Mädchen *n* für Alles.

**factrice** (fă-ktrī'ß) *s/f.* v. facteur.

**factum**, *pl.* ~s (A. nur fă-ktŏ'm; L. fă-ktŏ'm, ehm. u. noch ↘ ~ọ'; M-Cz. F ~ọ'!, *st.s.* ~ŏ'm) [lt.] *s/m.* 1. † drt. Spe'cies fa'cti, Darstellung *f* des Thatbestandes e-s Rechtsfalles (jetzt mémoire). 2. Streitschrift *f*; weltS. Schrift *f*, bsd. (verächtlich:) Zeitungs-Artikel.

**facture** (fă-ktü'r) [lt. factura] *s/f.* 1. ✱ Faktu'r(enbuch *n*), Waarenrechnung, (Kolli-)Verzeichniß *n*: ~ d'expédition, ~ d'envoi Versand-Rechnung, Spe'sen-No'ta; montant d'après ~ Faktu'ra-werth *m*; suite de la ~ Transpo'rt *m* (Übertrag); sur le pied de la ~, aux prix de ~ für den Ankaufspreis; acquitter, dresser une ~ e-e Rechnung unterschreiben, aufsetzen; faire suivre les frais de ~ die Kosten nachnehmen lassen; la lettre dont vous nous avez honoré le 14 de ce mois, contenait ~ sur ... Ihr Werthes vom 14. dieses brachte uns Faktu'r über ... 2. Ausführung, (Aus-)Arbeit(ung), Kompositio'n (nur von litera'rischen und Kunst-Werken): couplet de ~ künstlich gebaute oder gereimte Strophe; *mv.part* morceau de ~ lang-athmiges, schwer zu verstehendes (Musik-)Stück; *co.* fricassée de pou-

lets en haute ~ Hühnerfrikasse'e von vorzüglicher Kompositio'n (Br.). 3. ⊕ Orgelbau: jeux de la petite, grosse ~ kleines, großes Regi'ster.

**facturer‿** (fă-ktü-re') [facture] ①a. *v/a.* 1. ⊛ ~ qc. (auch *abs.*) die Faktu'ren über et. ausfertigen; ~ en sus obenein berechnen. 2. ⟍ fabrizīren (= fabriquer).

**facturier**‖ (fă-ktü-rīe'; ⑧b) [facturer] *s/m.* 1. ⊛ a) Buchführer; b) Faktu'ren-, Einkaufs-buch *n.* 2. F ⟍ Couple'tschreiber. 3. † = fabricant, manufacturier.

**facule** ⟍ (fă-kü'l) [lt. facŭla] *s/f.* 1. Fackel, Schleiße, langer Kienspan zum Leuchten. 2. ⚘ ast. Sonnenfackel, Lichtfleck *m* in der Sonne (*ant.* tache).

**facultataire** * (fă-kŭl-ta-tä'r) [lt.] *s/m.* freies Mitglied einer Gesellschaft.

**facultati*f***, ~ve ☐ (fă-kŭl-ta-ti'f, ~ï'w) [lt.] *a.* 1. ein Recht gebend: bref ~ päpstliches Ermächtigungsbre've. 2. fakultati'v, beliebig, dem freien Willen, dem Belieben überlassen (*ant.* obligatoire); drt. obligation ~ve Verbindlichkeit *in faculta'te solutio'nis*, alternati've Obligatio'n, bei der die Rückgabe einer Schuld auch in Anderem als dem ursprünglich Gegebenen erfolgen kann.

**facultatiste** ⟍ (fă-kŭl-ta-ti'ßt) [lt.] *s/m.* Mitglied *n* der medizi'nischen Fakultä't (Diderot).

**faculté** (fă-kŭl-te') [lt. facultas] *s/f.* 1. Fähigkeit, Vermögen *n.* 2. Tale'nt *n*, Gabe. 3. Kraft, Eigenschaft: v. contemplatif I. 1; ~ intellectuelle geistige Kraft. 4. Macht, Recht *n*, Befugniß: drt. ~ d'un légat Vollmacht e-s Lega'ten; avec ~ de rachat mit dem Rechte des Rückkaufs. 5. ~s *pl.* Besitz *m*, Vermögen *n*, Geldmittel *n.pl.* 6. Fakultä't, die gesammten zu einer der Hauptwissenschaften gehörigen Professo'ren an e-r Universitä't; in Frankreich zerfällt die philoso'phische Fakultät in: ~ des lettres, für Literatur, Philosophie und Geschichte, und ~ des sciences, für Mathematik u. Naturwissenschaften. 7. *abs.* die medizi'nische Fakultä't; die Ärzte in ihrer Gesammtheit. 8. ⚘ math. ~s logarithmiques Pote'nzen *pl.* 9. *éc.* (wissenschaftliches) Fach *n*; darin angefertigte Arbeit. **Syn.** on exerce un *pouvoir*; on a une *puissance* ou une *faculté*; la *puissance* est une capacité physique, une force, la *faculté* (1) une capacité spirituelle.

**façure** ⊕ (fă-ßü'r) *s/f.* Sattlerei: Futterleinwand. [lung *f* des Gestohlenen.

**fadage** Ϝ (fă-da'ʒ) [fader] *s/m.* Verthei-

**fad*aise***, ⟍ Régn. ~ê~ (fă-dä'ſ) [fade] *s/f.* Abgeschmacktheit, Albernheit, fader Witz.

**fadard**‖ (fă-dä'r; ⑧b) *m*, ~e (~dä'rd) *f* [fade] I. *a.* und ~ *s/m.* F ⟍ albern(er), eingebildet(er Mensch). II. *a.* P ⟍ schön.

**fadasse** * (fă-da'ß) [fade] I. *a.* abgeschmackt, fade, nüchtern. II. *s/f.* P ⟍ farblose, fahle Blondi'ne.

**fade** † (fad) [lt. fatŭus] I. *a.* ☐ 1. schal, unschmackhaft; se sentir le cœur ~ Übelkeit empfinden. 2. *fig.* abgeschmackt, ausdrucks-, reiz-los, fade. 3. läppisch, albern. II. *s/m.* 1. F ⟍ abgeschmackter u. eingebildeter Mensch, Geck. 2. P (früher Ϝ) Antheil am Gestohlenen, an der Zeche. III. *s/f.* = fée (Sd., *la Petite Fadette* 8). **Syn.** ce qui est *fade* ne pique pas le goût; ce qui est *insipide* ne le touche point du tout.

**fader**‖ Ϝ (fă-de') ①a. *v/a.* und *v/n.* theilen.

**fadet**‖ F ⟍ (fă-dæ') *m*, ~te (~æ't) *f* [fade] I. *a.* etwas fade. II. ~ *s/m.* = farfadet. III. ~te *s/f.* Ko'bold *m* (von Mädchen) (Sd., *Petite F~te* 8).

**fadeur** (fă-dö'r) [fade] I. *s/f.* 1. Geschmacklosigkeit, Nüchternheit, Schalheit. 2. *fig.* Abgeschmacktheit; Abgeschmacktes *n*, Fades *n*; läppische Rede oder Schmeichelei; F des ~s! mach' das Anderen weis! P Unsinn! **Syn.** v. insipidité. II. *s/m.* Ϝ Diebesspion, der seinen Antheil fordert.

**Fadladéen**‖ (fă-dlă-dé-*e*') *npr. m.* Fadladeen (spr. ~dī'n), Name e-s strengen Kritikers aus Moore's *Lalla Rookh*; auch *fig.* Kri'tiker.

**Fæch(d)t** (fæct) *npr. m.* id., Nebenfluß des Ill im fr. Departement Haut-Rhin (= Fecht).

**Faenza** (fă-*e*-ſä') [lt. Faventia] *npr.* Fae'nza, ehm. zum Kirchenstaate gehörige it. Stadt.

**Færoé**, auch ~er‖ (beides: fæ-rŏ-e') *npr. m.* archipel de ~ Färö'er (dänische Inseln im atla'ntischen Ozean).

**fafelu**, ~e † F (fa-flü') *a.* schelmisch (Sév.).

**faffe** Ϝ (faf) *s/m.* Papier *n*; Papiergeld *n*: v. braser I. 2.

**faf(f)iot**‖ (fă-fĭ-o') *s/m.* 1. Ϝ Schreibpapier *n*; ~ garaté Bankbillet *n*; ~ femelle B. von 500 Franken; ~ mâle B. von 1000 Franken; ~ lof falsches Zeugniß, falscher Paß; ~ sec gutes Zeugniß ꝛc. 2. P ⟍ Kinderschuh. 3. provC. = rabâcheur (Sd.).

**faf(f)ioter**‖ P ⟍ (fă-fĭ-o-te') [faf(f)iot] ①a. *v/n.* Zeit vertrödeln (Sd.).

**faffioteur** Ϝ (fă-fĭ-o-tö'r) [faffioter] *s/m.* 1. Papier-fabrika'nt, -händler. 2. Schriftsteller. 3. Barbier. 4. Schuhmacher.

**Fagan**‖ (fă-g*a*') *npr. m.* id., fr. Lustspieldichter († 1755). [Sattelbaum (Fagäro).

**fagar(e)** ⚘ (fă-gā'r), ~ier‖ (~ă-rīe') *s/m.*

**fagicole** ⚘ (fă-ʒī-kō'l) [lt. fagus, colĕre] *a.* auf Buchen wachsend oder wohnend.

**fagine** ⚘ (fă-ʒī'n) [lt. fagus] *s/f.* chm. Fagi'n *n* (eigenthümlicher Stoff in den Buch-Eckern).

**fagne** ⚘ (fänj) [L. = fange] *s/f.* géogr. Berg-Sumpf *m*, -Mora'st *m*, Sumpfkessel *m* auf dem Gipfel eines Berges.

**Fagon**‖ (fă-g*o*') *npr. m.* Guy-Crescent (kræ̃ßä') id., fr. Bota'niker und Arzt († 1708).

**fagopyré**, ~e ⚘ (fă-gŏ-pī-re') [lt.-grch.] *a.* buchweizen-artig. [*s/m.* Buchweizen.

**fagopyrum** ⚘ (fă-gŏ-pī-rŏ'm) [lt.-grch.]

**fagot** (fă-go' ⑨b; ⑧b) [lt. fagus] *s/m.* 1. Reisigbündel *n*, Welle *f*; v. châtrer 4; ⟍ l'âme d'un ~ Seele *f* (das Innere) e-s Reisigbündels; ~ d'épines Dornenbündel *n*, *fig.* F ⟍ mürrischer Mensch; prendre l'air d'un ~ sich ein Bischen wärmen; ehm. sentir le ~ ketzerische Meinungen haben, nach dem Scheiterhaufen riechen; *co.* vous sentez le ~ Sie kommen mir verdächtig vor, ich traue Ihnen nicht; F ⟍ brûler le ~ kneipen; P être fait, habillé comme un ~, être un ~ habillé geschmacklos angezogen sein (vgl. épine 2); se mettre comme un ~ sich schlecht kleiden; P être fait comme un ~ häßlich gewachsen sein; P être tout en un ~ sich möglichst eng machen; *prv.* il y a ~s et ~s es ist doch ein Unterschied zwischen den Leuten (Sachen); *prv.*: il s'en faut un cent de ~s qu'ils soient de la même branche sie sind sehr weitläufig verwandt; il y a bien de la différence entre une femme et un ~ F man muß den Himmel nicht für e-n Dudelsack ansehen; v. bourrée. 2. Pack *m* u. *n*, Päckchen *n*, P Bündel *n*; ⊛ Büschel *m* und *n* Straußfedern ꝛc. 3. *fig.* läppisches Zeug; ~s *pl.* Flausen *f/pl.*: conter, débiter des ~s läppische Mährchen erzählen, F Wind machen. 4. Ϝ Aspira'nt für die Forst-Akademie. 5. ♪ † zerlegbares Fago'tt (Blase-Instrument). 6. ⊕ vom Böttcher, Tischler oder Zimmermann verfertigter Gegenstand, dessen auseinander genommene Theile in einem Bündel zusammengebunden sind; futailles en ~ Faßwerk *n.sg.* 7. ⚔ frt. ~ (de sape) Faschi'ne *f*, Sappenbündel *n.* 8. ⚓ barque en ~ in Stücke zerlegtes, auf e-m größeren Schiffe aufgenommenes Boot. 9. P ⟍ Greis. 10. Ϝ Galeerensträfling; ~ à perte de vue auf Lebenszeit Verurtheilter. **Syn.** v. bourrée.

**fagotage** (fă-gŏ-ta'ʒ) [fagoter] *s/m.* 1. Binden *n* des Reisholzes, Wellenmachen *n.* 2. Lohn *n* für das B. 3. Reisholz *n*, Reisig'*n.* 4. *fig.* F ⟍ hastig u. liederlich gemachte Arbeit, schlechtes Machwerk (= fagotement).

**fagotaille** ⊕ (fă-gŏ-ta'i) [fagot] *s/f.* Chausseebau ꝛc.: Einfassung eines Dammes mit Reisbündeln; Wasserbaukunst: Busch-, Grund-, Reisig-bett *n.* [= fagotage.

**fagotement**‖ (fă-gŏ-tm*a*') [fagoter] *s/m.*

**fagoter‿** (fă-gŏ-te') [fagot] ①a. I. *v/a.* 1. Reisholz zusammenbinden, Reis-, Reisig-bündel, Wellen machen. 2. *fig.* F a) zusammenlügen, aufbinden (wollen); b) aushecken; c) zusammen-bruddeln, -stümpern; d) geschmacklos, seltsam ausputzen. II. *v/n.* ⊕ Fischerei: die Oberfläche e-s Teiches mit Reisigbündeln in Bewegung setzen, damit die Fische auf den Grund gehen. III. se ~ 1. sich zu Reisbündeln zusammenbinden lassen. 2. *fig.* F a) sich ohne Mühe ausdenken lassen; b) sich geschmacklos anziehen oder putzen (= enfagoter II.). 3. F † se ~ de q. sich über J. lustig machen.

**fagoteur** (fă-gŏ-tö'r) [fagoter] *s/m.* 1. Reisholzbinder, Wellenmacher. 2. *fig.* F Zusammenstoppler; ~ de chansons, ~ de vers Reimschmied.

**fagotier**‖ F (fă-gŏ-tīe'; ⑧b) [fagoter] *s/m.* alberner Schwätzer, P Alfanz.

***f*agotin**‖ (fă-gŏ-t*e*') [fagot] I. *s/m.* 1. kleines Reisholzbündel. 2. angeputzter Affe e-s Gauklers. 3. Pickelhering, Possenreißer, Hanswurst (Laft. 7. 7); F c'est un vrai ~ er ist der reine Hanswurst. II. F~ *npr. m.* id., Name e-s ehm. berühmten Marionettenspielers auf dem Pont-Neuf in Paris.

**fagotines** (fă-gŏ-ti'n ⑧b) [fagot] *s/f.pl.* kleine Quantitä'ten Seide, die von Leuten die Seidenzucht aus Liebhaberei als Nebenbeschäftigung treiben, erzeugt sind.

**fagotto** ♪, *pl.* ~i (fă-gŏ-to', ~i') [it.] *s/m.* Fago'tt *n.*

**fagoue** ⊕ (fă-gū') *s/f.* Fleischerei: Brustdrüse: ~ de veau Kalbsmilch; ~ de porc Gekröse *n.*

**faguenas**‖ F † (fă-gna') *s/m.* muffiger, schimmeliger Geruch; widriger Schweiß-Geruch, Lazareth-Geruch. [mandie.

**Faguet**‖ (fă-gæ') *npr. m.* id., Kap in der Nor-

**faguette** (fă-gæ't) *s/f.* 1. ⚔ kleine Faschi'ne. 2. prov. sehr langes Bündel aus dünnen Reisern, F Wurst.

**faham** ⚘ (fă-a'm) *s/m.* O'rchis *f* (mit Vanillegeruch) von der Insel Mauri'tius (Angræcum fragrans) (Sd., *Indiana* XXX. 234).

**faham-thé** ⚘, *pl.* ~-~s (fa-ăm-te') *s/m.* Fa'ham-Thee, Thee aus Fahamblättern.

**fahlertz** ⚘ (fă-lä'rtß) [dtsch.] *s/m.* min. Fahl-Erz *n*, silberhaltiges Kupfer-Erz (= cuivre gris).

**fahlunite** ⚘ (fă-lŭ-ni't) [Falun] *s/f.* min. Fa(h)luni't *m* (Benennung verschiedener Minera'lien).

**Fahrenheit** (fa-rĕ-næ't; Larousse: fă-ræ̃) *npr. m.* Fa'hrenheit, deutscher Phy'siker Erfinder des Thermome'ters, dessen Siedepunkt bei 212 Grad steht († 1740).

**faiblage** (fæ-bla'ʒ) [faible] *s/m.* 1. ⊕ Geringerwerden *n* an Güte oder Menge (bei derselben Waare). 2. ⊕ Tischlerei ꝛc.: leichte, schlechte Arbeit; typ. schwacher Druck. 3. † ~ de poids, ~ d'aloi Reme'dium *n*, erlaubter Minderwerth der Münzen an Gewicht und Gehalt.

**faible** (fæ'bl), † **foible** (fæ'bl) [lt. flebĭlis] I. *a.* ☐ 1. schwach, schwächlich (*ant.* fort): ~ de ... schwach an, in ...; âge ~ zartes Alter; avoir la vue ~, les yeux ~s übersichtig sein, lichtscheue Augen haben; avoir les reins ~s ein schwaches Kreuz, F *fig.* nicht genug Kräfte, Mittel, Ansehen, Talent ꝛc. haben. 2. *fig.* schwach, kraftlos, matt: esprit ~ Schwachkopf *m*; être ~ en qc. in et. schlecht bewandert sein. 3. von einer Frau: elle a été ~ sie ist schwach gewesen, ist geschwächt (verführt). 4. von Maßen, Gewichten, Münzen: zu gering, zu klein, nicht vollwichtig: aune ~ schwache Elle; quelque ~ d'ailleurs que soit la différence

wie klein übrigens auch die Differe'nz ist. 5. ✿ flau, schwach, nicht gesucht. 6. ⚓ rank (von Schiffen). II. s/m. 1. der Schwache. 2. schwache Seite od. Stelle. 3. Schwäche *f*, Schwachheit *f*: avoir un (oder du) ~ pour q. eine kleine Schwäche, zu große Nachsicht für J. haben, J-m gewogen, in J. verliebt sein; attaquer, prendre q. par son ~ J. bei der schwachen Seite angreifen; le fort portant le ~, du fort au ~, le fort et le ~ Eins in's Andere gerechnet, im Durchschnitte. 4. ⚙ Waffenschmiede: Schwäche *f*, (unterer) Theil, die Hälfte von der Spitze der Degenklinge (*ant.* fort). **Syn. 1. v. débile. 2. v.** fragile. **3. le *faible* est la cause dont la *faiblesse* est l'effet.**

**faiblesse** (L. fæ-blæ'ß; Lav. fɛ̃~) [faible] *s/f.* 1. Schwäche, Schwachheit: il eut la ~ de ... er war so schwach zu ...; avoir de la ~ pour q. große Nachsicht mit J-m haben, J-m Alles zu Willen thun; ~ de constitution Körperschwäche. 2. engS. Schwachheit einer Frau (die sich verführen läßt). 3. Ohnmacht: il lui prit une ~ er wurde von einer Ohnmacht befallen. 4. *fig.* Schwäche, Gebrechen *n*; geistige Armuth; ~ de caractère Charakterlosigkeit. **Syn. v. faible** syn. 3. 5. ~ d'un poids, d'une mesure, & zu leichtes Gewicht, zu schwaches Maß ꝛc.; il se montre beaucoup de ~ dans les enchères es wird matt geboten bei der Auktion. [schwächlich, et. schwach.

**faiblet, ~te** F ↘ (fæ-blæ'⑨a, ~æ't) *a.*

**faiblir** (fæ-bli'r) [faible] ②a. *v/n.* 1. schwach werden. 2. *fig.* abnehmen, nachlassen. 3. ⚙ Böttcherei: zusammenfallen (vom Teige).

**faiblissant, ~e** (fæ-bli-ßg'⑨a, ~g't) [faiblir] *a.* abnehmend, schwach werdend (auch *fig.*).

**faïchien** ‖ F ↘ (fæ-schig') *s/m.* Seemanns-Ausdruck: Taugenichts, Schlingel. [Blut-rache.

**faide** (fæd) [dtsch. Fehde] *s/f.* ehm. droit de ~

**faidit** ‖ (fæ-di'; ⑧b) [provz. faidir verbannen] *s/m.* 1. Verbannter (Michelet). 2. *les F~s pl.* id., provenza'lische Volksmärchen.

**fais** (fæ ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Drui'den der zweiten Klasse, Musiker und Sänger.

**faïence** † (fǟ-jg'ß) [it. Faenza] *s/f.* Faye'nce, Halb-Porzella'n *n*, Steingut *n*, Gesundheitsgeschirr *n*; ✿ bleu de ~ englisches Blau. [artig.

**faïencé, ~e** (fǟ-jg-ße') *a.* steingut-, fayence-

**faïencerie** (fǟ-jg-ßrī') *s/f.* 1. Steingutfabrik(ation), -handel *m.* 2. Steingut(waare) *n.*

**faïencier** ‖, **~ère** (fǟ-jg-ßie', ~iä'r; ⑧b) [faïence] I. *a.* Steingut-..., Fayence-... II. *s.* (auch *a.*: ouvrier, marchand ~) Steingut-fabrika'nt(in), -händler(in).

**Fayl-le-Froid** ‖ (fäj-lĕ-frŭa') *npr. m.* id., fr. St. (= Fay-le-Froid). [in Burgund verfertigt.

**faïne** ✿ (fæ-li'n) *s/f.* id., Art Sarsche, bsd.

**faillaise** ⚓ (fǟ-jæ'ʃ) *s/f.* = failloise.

**faille** (fāj) *s/f.* 1. [faillir] ⚒ Geologie: Spalte im Gestein, (senkrechter) Riß im Marmor; ⚒ Bergbau: (fausse) ~ tauber Gang, Verwerfungskluft (= barle). 2. Fackel: rl. sœurs de la ~ Art barmherzige Schwestern. 3. [fld.] id., Kopfbedeckung der flandrischen Bürgerfrauen. 4. ✿ taffetas à ~(s) id., leichter flandrischer Seidenstoff (v. faye). 5. ⚙ Fischerei: mit fisch-ähnlich geformten Metallstücken besetztes Garn, welches als Lockmittel dient.

**failli** *m*, **~e** *f* (fǟ-ji') [faillir] I. ~ *s/m.* ✿ (auch *a.*: commerçant) ~ Bank(e)rotti'rer, Falli't; F ↘ unordentlicher Mensch. II. *a.* ↘ cœur ~, ~ de cœur mattherzig (feig); à jour ~ v. failli... ~ à jour ~ v. faillir 2 u. 4. 2. bl. chevrons ~s gegen die Höhe gebrochene Sparren *m/pl.* 3. vét. tendon ~ zu schwache, schlaffe Flechse, Sehne. 4. ⚓ ~ gars eintiger Bursche, Schiffsjunge.

**faillibilité** ↘ (fǟ-ji-bĭ-lĭ-te') [faillible] *s/f.* Möglichkeit zu irren, Trüglichkeit, Fehlbarkeit (*ant.* infaillibilité).

**faillible** (fǟ-ji'bl) *a.* (nach dem *s.*) (nicht un)fehlbar, dem Irrthume unterworfen (*ant.* infaillible).

**faillir** (fǟ-ji'r) [lt. fallĕre] ③q. *v/n.* 1. † fehlen, sich vergehen (R., *Phèdre* I. 1. 99, Pas., *Pensées* 224). 2. (ver)fehlen, irren, sich täuschen, sich versehen: j'irai là sans ~ ich werde unfehlbar hingehen; *prv.* il n'est si sage qui ne ~e wir irren Alle; tout homme peut ~ Irren ist menschlich; Ballspiel: jouer à coup ~i, à coup ~ant auf den verfehlten Schlag spielen. 3. schwach werden: le cœur me faut mir wird schwach um's Herz. 4. sich neigen, zu Ende gehen, aussterben; ↘ à jour ~ant als der Tag sich neigte, wenn der Tag sich neigt; à jour ~i wenn der Tag zu Ende ist; v. aune 2. 5. nachgeben, weichen, fehlen (meist von Sachen). 6. ✿ falliren, Bankerott machen. 7. ~ de ..., à ... (nach L. meist ~ mit bloßem *inf.*) beinahe: j'ai ~i (de) tomber ich wäre beinahe gefallen; j'ai ~i attendre ich hätte beinahe warten müssen (Wort Louis' XIV.; v. Rochefort, *Lanterne* XVI. 9); unpersönlich: il a ~i arriver un accident es wäre beinahe ein Unglück geschehen. **Syn.** on dit faillir *à*, si le verbe suivant exprime une action qui s'opère hors du sujet; faillir *de*, si cette action s'opère dans le sujet même. On dit *j'ai failli de tomber*, lorsqu'on a eu le temps de faire des efforts pour éviter la chute; *j'ai failli tomber*, lorsque la cause subite de la chute n'a été balancée par aucun effort.

**faillite** ✿ † (fǟ-ji't) [faillir] *s/f.* Bank(e)rott *m*, Falli(ſſe)ment *n*: ~ ouverte Konku'rs *m.* **Syn. v. banqueroute.**

**failloise** ⚓ † (fǟ-jŭä'ʃ) [faillir] *s/f.* Westen *m* (= faillaise).

**faillouse** F (fǟ-jū'ʃ) *s/f.* Art Ballspiel *n.*

**faim** ‖, ohne *pl.* (fg) [lt. fames] *s/f.* 1. Hunger *m* (auch *fig.*): grosse ~ Heißhunger (v. étourdir I. 1); avoir ~ hungern (aber Vigny, *Chatterton* III. 1: j'ai toujours la ~ ich habe noch immer den Hunger wie vorher); avoir ~ de qc. auf et. hungrig sein, *fig.* sich nach et. sehnen (M.); F crier (à) la ~, mourir de ~ entsetzlich hungrig sein; F crever, mourir de ~ Nichts zu brechen und zu beißen haben (v. crever II. 2); F mourir de ~ auprès de son bien mitten im Reichthume vor Hunger umkommen (von einem Geizigen); P à ma ~ nach Herzenslust; *prv.* c'est la ~ qui épouse la soif, c'est la ~ et la soif beide Brautleute haben Nichts; F qui a ~ mange tout pain Hunger ist der beste Koch (vgl. appétit 5); v. bois 6. 2. *fig. mv. part* (Gold-)Durst *m*, (Ehr-)Sucht, Gier; *bo. part* rl. ceux qui ont ~ et soif de la justice die da hungert und dürstet nach der Gerechtigkeit. 3. vét. ~ canine Heißhunger *m*, Freßsucht (Krankheit, bsd. bei Hunden u. Pferden, *fig.* von Menschen, auch male-~); ~ de loup = boulimie. **Syn. v. appétit.** *Hom.* feint &. von feindre, fin *a.* und *s.*

**faimvalle,** auch ~e~ (fg-wä'l, ~fä'l) [faim u. niederbretonisch gwall, = mauvais] *s/f.* vét. Freß-Krampf *m*, der sehr erhitzte Pferde befällt u. erst nachläßt, nachdem sie gefressen h. (vgl. fringale).

**faîne,** B. ~i~ (fæn) [lt. fagīnus] *s/f.* 1. Buchel, Buch-Ecker *m*, -Nuß. 2. F ↘ Sou *m* (vgl. fainin).

**fainéance** † (fæ-neg'ß) *s/f.* = fainéantise (Mt.).

**fainéant, ~e** (M-Cz. 115: fe-neg', ~g't; L. fæ-nĕ-g', ~ĕ-g't; P ~g') [faire néant] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) müßig, faul: les rois ~s die letzten fränkischen Könige aus dem merowi'ngischen Hause (*ant.* batailllard). II. *s.* ⑨b. Faulenzer(in).

**fainéanter** F (M-Cz. fe-neg-te'; L. fæ-nĕ-g~) ①a. *v/n.* faulenzen.

**fainéantise** (M-Cz. fe-neg-tī'ʃ; L. fæ-nĕ-g~) *s/f.* Müßiggang *m*, Faulheit, Nichtsthun *n.* **Syn.** la *paresse* peut consister uniquement à ne pas aimer à se mouvoir; la *fainéantise* est toujours de l'aversion pour le travail; la *fainéantise* est donc un plus grand vice que la *paresse*.

**faîneau** ↘ (fæ-no') *s/m.* = faîne. [Ernte.

**faînée** (fæ-ne') [faîne] *s/f.* Buch-eckern-

**fainin** ‖ P ↘ (fæ-ng' oder f'ng') [dtsch.] *s/m.* Pfennig (= fenin). [ment.

**faintement** † (fg-tmg'⑨g) *adv.* = fausse-

**faire** (fär) [lt. facĕre] ④n.

Inhalt: I. *verbe actif.* A. machen, thun: 1. hervorbringen. 2. anfertigen. 3. ausführen. 4. et. aus, mit J-m od. et. machen. 5. n'avoir que ~ de ... od. à ... 6. n'avoir rien à ~; c'est une personne à tout ~, &. 7. ~ qc. à q.; faire du bien à q., &. 8. wie et. wirken. 9. zurecht machen. 10. ausbilden. 11. an etwas gewöhnen. 12. verschiedene Redensarten: ~ l'admiration, &. 13. be-, herbei-schaffen. 14. erwerben, verdienen. 15. in Bezug auf eine Zeitdauer: ~ ses treize ans, &. 16. von Berufsthätigkeiten. 17. avoir fait plusieurs maîtres oder maisons. 18. ~ une maladie, ~ une perte. 19. zu et. erheben oder machen. 20. zu einem Stande ꝛc. bestimmen. 21. sich für et. ausgeben, et. darstellen oder spielen. 22. verursachen. 23. (aus)machen, sein. 24. berechnen auf ... (vom Preise). 25. aussetzen, bewilligen. 26. Exkremente ausscheiden ꝛc. 27. en ~ de même, en ~ assez, &. B. mit *infinitif*: 28. heißen. 29. lassen. 30. ~ à savoir. C. zur Vermeidung der Wiederholung des vorangegangenen Zeitwortes (31). D. besondere Redensarten mit fait: 32—38. E. 39. *prv.* 40. ✿. 41. drt. 42. Malerei. 43. Spiele. 44. agr. 45. ch. 46. vét. 47. *gr.* 48. ⚙. 49. ⚔. 50. ⚓. II. *verbe neutre.* 1. handeln, thun. 2. theilnehmen. 3. bien ~, mal ~. 4. ~ à q., ~ à qc. 5. ~ des armes. 6. ~ de moitié. 7. avoir fait à, avec q. 8. ~ de qc. &. 9. ~ pour, contre q. (qc.). 10. fait-il & (in eingeschobenen Sätzen). 11. avoir à ~ (à q.). 12. c'est à ~ à (lui &). 13. ne ~ que. 14. ✿ ~ dans (en) qc. 15. P. III. *verbe impersonnel.* IV. *verbe pronom.* se ~: 1. sich ereignen. 2. werden. 3. mit einem *a.* 4. sich machen, sich für et. ausgeben. 5. se ~ à qc. 6. sich schaffen, sich bereiten. 7. se ~ ... (mit *inf.*). 8. se laisser ~; s'y ~. 9. *prv.* V. *substantif masculin.* 1. Vollbringen, That. 2. Art, Manier. Syn. *Hom.*

I. *verbe actif.* **A. machen, thun:** 1. hervorbringen: ~ ses dents Zähne bekommen; v. enfant I. 2; ~ des œufs Eier legen; ~ des petits jungen (von Thieren); tous les jours que Dieu fait alle Tage, die Gott der Herr werden läßt; ↘ qui a fait l'un a fait l'autre sie gleichen sich wie ein Ei dem andern. 2. an-, ver-fertigen, zubereiten: fait fertig, in Ordnung, reif, trinkbar (vgl. ~ I. *D*); ~ le déjeuner, ~ le dîner das Frühstück, das Mittag-Essen bereiten; ~ à dîner à q. das Mittagbrot für J. zurecht machen, J. speisen; v. doigt 1; ~ le vin den Wein herstellen, zubereiten (von allen Arbeiten, die zur Herstellung trinkbaren Weines nöthig sind); F ce n'est ni fait ni à ~ das ist verpfuscht (bsd. von literarischen Arbeiten). 3. ausführen, vornehmen, handeln: ~ le châtiment de q. J-s Züchtigung vornehmen (Co.); ~ débauche schwelgen; ↘ ~ que sage als weiser Mann, klug handeln; il ne fera jamais rien (de bon) er wird nie et. Ordentliches leisten; pour quoi ~? in welcher Absicht? wozu?; tenez cela pour fait Sie können Das für ausgemacht annehmen; cela vaut fait das ist so gut als richtig; ce n'est pas encore fait so weit ist es noch nicht. 4. ~ qc. de q., de qc. et. aus, mit J-m oder et. machen, J., et. zu etwas machen: la lettre impériale faisait de la Bohême une sorte de république der Majestätsbrief machte Böhmen

zu einer Art Freistaat; F faites-en des choux, des raves macht damit, was Ihr wollt; v. délice II. 1; ~ gloire, ~ vanité de qc. sich e-r Sache rühmen, eitel auf et. sein; ~ honneur de qc. à q. J-m et. zur Ehre anrechnen, weltS. J-m et. anrechnen; ~ un mérite à q. de qc. J-m aus et. ein Verdienst machen, J-m et. als ein Verdienst anrechnen; v. chou I. 1; P ~ de cent sous quatre francs (et de quatre francs rien) sein Geld in unsinnigen Ausgaben vergeuden. 5. n'avoir que ~ de qc. et. nicht brauchen (können), Nichts mit et. anfangen können; qu'a-t-on que ~ de l'agriculture? was soll man mit der Landwirthschaft machen? (Balz.); n'avoir que ~ de ... (mit *inf.*) nicht brauchen zu ...; n'avoir que ~ de q., de qc. sich Nichts aus J-m oder et. machen; je n'ai que ~ de vos discours Ihre Reden sind übrig (Nichts werth); ✎ n'avoir que ~ à q. Nichts bei J-m zu thun haben. 6. n'avoir rien à ~ Nichts zu thun haben; c'est une personne à tout ~ a) er ist zu Allem zu gebrauchen, er ist zu Allem tauglich; b) *mv. part* er ist zu Allem fähig; bonne pour tout ~ Mädchen *n* für Alles; je ne sais que ~ ich weiß nicht was ich anstellen soll; je ne puis rien ~ à cela ich kann Nichts dabei, dazu thun; que ~ à cela?, qu'y ~? was ist da zu machen?; je n'en ferai rien, *el.* ✎ non ferai ich werde es nicht thun; *el.* si ferai! ich werde es thun! 7. ~ qc. à q. J-m et. (zu Leide) thun; ~ du bien à q. J-m wohl thun; *el.* grand bien vous fasse! wohl bekomm's Ihnen! (ich für mein Theil danke aber); ~ du mal à q. J-m Böses thun, zufügen; cela me fait un mal! das thut mir in der Seele weh!; P ✎ on ne la lui fait pas so dumm ist er nicht. 8. wie etwas wirken: ~ balle ein Loch wie eine Flintenkugel machen; ~ pouce den Daumen machen, als Daumen gebraucht werden. 9. zurecht machen, in gehörigen Stand setzen: F ~ le bec à q. = emboucher I. 2; ~ le bec, ~ les serres du faucon = épinceter 1; ~ un lit ein Bett machen; ~ une chambre ein Zimmer in Ordnung bringen; ~ les habits, ~ le jardin das Reinigen der Kleider, den Garten besorgen; ~ sa barbe (oder se ~ la barbe) sich rasiren; ~ une bête ein Thier ausschlachten; ~ les cheveux die Haare schneiden; ~ ses ongles sich die Nägel beschneiden oder putzen; F ~ le poil à q. J. rupfen; F ~ maison nette reinen Tisch mit s-m Dienstpersona'le machen (die ganze Dienerschaft verabschieden); F ~ sa tête sich zeigen, sich brüsten; P très-b. ~ la bête à deux dos ficken. 10. ausbilden: ~ la main die Hand üben; se ~ la main s-e Hand üben; Falknerei: ~ l'oiseau den Falken abrichten. 11. ~ q. à qc. J. an et. gewöhnen: être fait à qc. an et. gewöhnt, et. gewohnt sein. 12. verschiedene Redensarten (oft zur Umschreibung eines v.): a) von Sachen: ~ l'admiration de q. die Bewunderung J-s ausmachen, sein; v. attention 1; ne pas ~ attention à qc. von et. absehen; v. bec 3; v. besoin 1; ~ du chagrin Kummer bereiten; v. cas 5 und estime 1; ~ du chemin v. chemin 2 (Syn. v. cheminer); v. comparaison 1; ~ un coude sich krümmen (v. droit I. 1); ~ des détours nicht gerade auf die Sache losgehen (v. direct II.); v. coup 4, défaut 3 u. 4, discours 1 u. 4, don 1, éloge 2, entrée 3 u. 4, esprit I. 2; ~ explosion explodi'ren; ~ une fête ein Fest feiern; v. figue; ~ jurisprudence, ~ loi, ~ règle als Recht, Gesetz, Regel gelten; ~ part (auch ~-part) a) Theil nehmen, b) mittheilen: visite de ~(-)part Besuch e-s Brautpaares, um zur Hochzeit einzuladen (v. billet 2, lettre); ~ des leurs, ~ des siennes ihre, seine Streiche machen; b) von Personen: ~ un ami e-n Freund erwerben; F ✎ ~ un amant, ~ une maîtresse einen Geliebten, e-e Geliebte gewinnen; F ✎ ~ une femme sich e-e Liebste anschaffen, zulegen; ~ tous les marchands pour ... bei allen Kaufleuten herumlaufen um ...; ~ tous les cafés überall einkneipen, F eine Bier-Reise machen; ~ peuple à un bal die Ballgesellschaft vollzählig machen. 13. be-, herbeischaffen, zusammenbringen: ~ de l'argent (de qc.) Geld (aus et.) lösen, Geld zusammen schlagen; ~ la maison d'un prince den Hofstaat e-s Fürsten bestellen; ~ des (ses) provisions (sich Vorräthe) anschaffen; ~ des recrues Rekru'ten einberufen, werben; P ~ de la feuille Laub sammeln (Sd.); † ~ des hommes, ~ des régiments, ~ des troupes Leute, Regimenter, Truppen sammeln, zusammenbringen. 14. erwerben, verdienen: ~ de très-beaux bénéfices, ✎ ~ une bonne maison sehr schöne Einnahmen haben; ~ fortune viel (Geld) verdienen; ~ sa fortune sein Glück machen; F ~ ses frais seine Kosten herausschlagen. 15. in Bezug auf eine Zeitdauer: ~ ses treize ans 13 Jahre alt sein; ~ son apprentissage in der Lehre sein; ~ ses humanités auf dem Gymnasium sein (v. académie 2); ~ son temps seine Zeit abmachen (von einer Dienst- oder Straf-zeit); avoir fait son temps a) lange genug gelebt, von Kleidungsstücken ꝛc: gehalten, ausgedient haben, b) veraltet, abgekommen sein; F ~ sa prison, ~ ses quinze jours de prison seine Zeit, seine 14 Tage absitzen. 16. von Berufsthätigkeiten: v. commerce 1; ~ les fonctions de maître de cérémonies das Amt eines Ceremo'nienmeisters versehen; ✎ ~ la médecine die Heilkunst ausüben; ~ le métier de qc. das Handwerk eines ... betreiben; il ne sait pas ~ son métier er versteht sein Handwerk nicht; *fig.* ~ métier et marchandise de qc. ein Gewerbe aus et. machen; ~ les théâtres die Rezensio'nen schreiben; F ✎ ~ sa Russie nach Rußland gehen (um dort sein Glück, Geschäfte zu machen); ☻ ~ une ville eine Stadt in Geschäften besuchen, bereisen (bsd. von Handlungs-Reisenden, vgl. Balz., *Gaudissart*); rl. ~ le diacre das Amt e-s Diako'nen versehen; F a) stehlen: ~ le mouchoir, le foulard Taschentücher stehlen (v. mouchoir; v. auch gavé, poivrot); b) tödten. 17. von Dienstboten: avoir fait plusieurs maîtres, maisons (bei) mehreren Herren in verschiedenen Häusern gedient h., oft gewechselt h. 18. bekommen: ~ une maladie eine Krankheit durchmachen; il y a de quoi en ~ une maladie Das ist ja um vor Ärger krank zu werden; ~ une perte einen Verlust erleiden. 19. zu einer Würde ꝛc. erheben, zu etwas machen: ~ q. de l'Académie J. zum Mitgliede der Akademie erwählen; *abs.* ~ des rois Könige machen (vgl. ~ I. 21); F ~ cocu zum Hahnrei machen (= encorner 2); ces tristes vainqueurs que le Ciel fit si grands, sans les rendre meilleurs diese traurigen Sieger, die der Himmel zwar groß, aber nicht besser machte (V., *Alzire* I. 1. 19); vgl. rendre. 20. zu e-m Stande bestimmen: ~ son fils avocat s-n Sohn Advoka't werden lassen, zum Advokaten bestimmen. 21. (sich) für et. ausgeben, et. darstellen, spielen, sich stellen, so thun: v. enfant I. 1; ~ l'impertinent sich als Flegel zeigen; ~ le jabot sich wichtig machen; ~ le maître, ~ le valet den Herrn, den Diener machen, spielen; ~ le mort sich todt stellen; on le fait mort man giebt ihn für todt aus; F ~ la sourde oreille sich taub stellen; ~ un personnage e-e Rolle spielen; *fig.* ~ un plat, ~ sot personnage eine dumme Figur spielen; ~ les rois die Könige darstellen (auf der Bühne); ✎ ~ du, de ... sich für et. ausgeben (= trancher de ...): ~ du prophè[te] den Propheten spielen; ✎ ~ de son dr[ôle] seine Streiche machen (M.Pr.É.); ✎ ~ Bossuet in Bossuet's Styl schreiben; F ~ brosse erheuchelt sein (v. brosse 1); ~ celui qui so thun als ob, F nur so th[un] (Sd.). 22. herbeiführen, verurs[a]chen: P ~ des affaires (de rien) viel [Auf]sens (um Nichts) machen; v. affaire I. 7; F cela ne lui fait ni chaud ni froid das [ist] ihm ganz gleich, das läßt ihn kalt; *fig.* F la pluie et le beau temps Alles nach [seiner] Pfeife tanzen lassen. 23. (aus)mache[n,] sein: ~ un angle die Gestalt e-s Winke[ls;] ~ un carré die Gestalt eines Vier-ecks [;] ~ la queue den Schluß machen (v. ~ I. 5[)]; cela fait beaucoup das trägt viel [aus;] il fait toute ma gloire er macht mein[en] ganzen Ruhm aus; il lui manque ce [qui] fait la femme es fehlt ihr jede Weibli[ch]keit; ~ un bon avocat e-n guten Advok[a]ten abgeben; une fois un fait un 1 mal ist 1 (vgl. table); deux et deux font qu[atre] 2 und 2 ist, macht 4; le temps ne f[ait] rien à l'affaire die Zeit thut Nichts [zur] Sache; qu'est-ce que cela fait? w[as] macht das aus, was schadet, was thut das; cela ne fait rien das hat (gar) Nichts [zu] sagen; que vous fait cela? qu'est-ce q[ue] cela vous fait? was geht das Sie an; F qu'est-ce que cela fait là? was, w[o]zu soll das?; qu'est-ce que cela me fa[it] was mache ich mir daraus! 24. b[e]rechnen auf, mit ... (vom Preise): co[mbien] faites-vous le mètre de velou[rs] wie theuer geben Sie den Stab Sam[met] (ab)?; F on n'en fait pas pour ce p[rix] für diesen Preis giebt man Nichts davon; ~ qc. trois francs et. mit 3 Franken [be]rechnen; pour ~ large mesure wenn ich hoch rechne; prix fait abgemachter, fest(ge)setzt)er Preis (= prix fixe). 25. au[s]setzen, bewilligen (e-e Summe Geldes): ~ les fonds de qc. das Geld zu et. h[er]geben. 26. P die Exkremente ausscheid[en,] sich entleeren: ~ ses affaires, son c[...] ses nécessités seine Nothdurft verricht[en;] F (et.) machen: *el.* ~ sous soi unter [sich] machen; v. besoin 2; *el.* F ~ dans [ses] chausses sich (et.) in die Hosen mach[en;] *fig.* sich sehr fürchten; *co.* ~ dans les dr[aps] (et.) in das Bett machen (vgl. ~ II. 1[)] *fig.* ~ dans ses bas sich ganz kindisch [be]tragen, nicht mehr wissen was man th[ut;] v. eau 9; P ✎ ~ son Cambronne, ~ [...] grande commission, ~ une moulure, ~ [le] grand (tour) das große Geschäft abmach[en] (kacken); ~ pleurer son aveugle, ~ le p[etit] (tour) das kleine Geschäft abmachen ([pis]sen); ~ de l'albumine, ~ du sucre Eiw[eiß,] Zucker absondern (von Kranken); ~ du sab[le,] ~ une pierre Gries, Stein mit dem [Urin] abscheiden. 27. en ~ de même ebenso h[an]deln, auch so thun; en ~ assez, trop ge[nug,] zuviel thun; en ~ autant das Nämli[che] thun, es ebenso machen; *abs.* en ~ à sa t[ête] nach s-m Kopfe handeln; sans en ~ à de[ux] fois oh. sich zu besinnen; en ~ à q. pour [un] bras J-m e-n Arm entzwei schlagen (N[...]) F je m'en suis fait pour 15 francs die [Ge]schichte hat mir (mich) 15 Franken gekos[tet].

*B.* **faire in Verbindung mit** *in[fi]nitif:* 28. heißen: qui le fait se ch[ar]ger du soin de ma famille? wer he[ißt] ihn sich um meine Familie kümmer[n] (Co.H. 5. 3). 29. lassen (ohne *p.*) dire qc. à q. Jemandem *et.* sagen las[sen;] F je ne (le) lui fais pas dire ich l[asse] es ihn nicht sagen (sondern er spricht es [aus] sich selbst); ~ ~ qc. etwas machen lass[en;] ~ savoir wissen lassen, mittheilen (Syn. apprendre I. 4); ~ vivre q. J-m zu le[ben]

geben; ~ voir zeigen (*ant.* cacher I. 1); F ~ voir du chemin à q. J-m viel Mühe machen (v. chemin 2); mit Fortlassung von ~ bei folgendem *v/pr.*: je l'en ferai repentir ich werde es ihn bereuen lassen; P *fig.* ~ aller q. sich über J. lustig machen, J. foppen; ~ chanter v. chanter I. 1; P ~ couler un enfant (sich) eine Leibesfrucht abtreiben; P ~ cuire, ~ suer son homard erröthen; P ↘ ~ danser q. sur la pelle à feu, sur la poêle à frire (Kokotten-Argot:) J-m fortwährend Geld abfordern, F J. ausziehen; ↘ ~ flotter ersäufen; P ~ passer le goût du pain tödten; P ~ saluer le polichinelle zum Ziele kommen; P ~ sauter la coupe die Volte schlagen (v. coupe I. 5); P ~ suer ses capitaux à la bourse Börsengeschäfte machen. **30.** ↘ ~ à savoir kund thun, bekannt geben (vgl. assavoir). ***C.* zur Vermeidung der Wiederholung des vorangegangenen Zeitwortes: 31.** je risque plus du mien que tu ne fais du tien ich wage mehr von Meinem, als Du von Deinem (M., *Sganarelle* 22). ***D.* besondere Redensarten mit fait: 32.** c'est bien fait! das ist recht! F ätsch! (Ausdruck der Schadenfreude); c'est très-bien fait que vous ... es ist Ihnen ganz gesund, es geschieht Ihnen ganz recht, daß Sie ...; c'est fort bien fait à vous! daran haben Sie sehr recht gethan! (M.F.P. I. 2). **33.** fertig: est-ce fait? fertig? im Spiele: kann's losgehen?; (c'est) fait! fertig! es kann losgehen! ja!; avez-vous bientôt fait? sind Sie bald fertig?; voilà qui est fait nun ist's fertig. **34.** vom Körperbau, weitS. auch von Sachen: bien, mal fait wohl, häßlich gebaut, hübsch, schlecht gewachsen; fait à peindre zum Malen schön; cheval fait nicht mehr junges, bereits geschultes Pferd; fille faite erwachsenes, mannbares Mädchen; c'est déjà un homme fait er ist schon vollständig entwickelt; fait au moule, à plaisir, à ravir zum Entzücken schön; fait au tour wie gedrechselt; il est tout mal fait er steckt in keiner gesunden Haut; avoir la jambe bien faite ein schön geformtes Bein haben; *iro.* F cela lui rend la jambe bien faite das wird ihm auch recht was helfen. **35.** von der äußeren oder inneren Beschaffenheit: esprit bien fait gerader Verstand; tête mal faite verschrobener Kopf; chacun est fait à sa façon Jeder hat seine Eigenthümlichkeiten; il n'est pas fait pour être soldat er paßt nicht zum Soldaten; il n'est pas fait d'aujourd'hui P er ist schon von klein auf in der Welt, F er ist nicht von heute oder gestern. **36.** vom Aussehen: comme vous voilà fait! wie Sie aussehen!; il est fait comme il plaît à Dieu er sieht aus, daß (sich) Gott erbarm'. **37.** c'est fait de qc. es ist aus, vorbei mit et.; c'en est fait a) die Sache ist aus, es ist keine Hoffnung mehr, b) der Entschluß ist gefaßt; c'est fait de moi es ist um mich geschehen. **38.** Verschiedenes: toutes charges faites nach Bezahlung aller Lasten; tous frais faits nach Abzug aller Unkosten; n'être fait que pour q. nur für J. allein bestimmt sein; F c'est fait, cela n'est fait que pour moi! das kann nur mir passi'ren! (von Unannehmlichkeiten), so muß es kommen! ***E.* 39.** *prv.* à chose faite point de remède, ce qui est fait est fait geschehene Dinge sind nicht zu ändern; v. devoir I. 2; il faut bien ~ et laisser dire thue recht und scheue Niemand; il fait plus que son pain manger er kann mehr als Brot essen; qui bien fera, bien trouvera wie man sich bettet, schläft man, oder: wie man's treibt, so geht's; il a fait comme Robin fit à la danse er hat gethan, was in seinen Kräften stand; il est comme le bonnetier, il n'en fait qu'à sa tête er macht's, wie's ihm einfällt; comme il te fera, fais-lui wie er Dir thut, thu' ihm wieder, wie Du mir, so ich Dir; laissons-les dire pourvu qu'ils nous laissent ~ mögen sie reden, wenn sie uns nur machen lassen; ~ et dire sont deux reden und handeln ist zweierlei; on ne peut ~ qu'en faisant a) man muß et. erst eine Weile thun, um zu lernen, wie es zu machen; b) greif's doch nur erst praktisch an: mit dem Mund ist's nicht gethan; qui fait un pot fait bien un poêle wer das Schwere machen kann, versteht auch das Leichtere zu machen; maison faite et femme à ~ v. femme 2; quand les mots sont dits, l'eau bénite est faite wenn ja und Amen gesagt ist, sind keine Änderungen mehr erlaubt; v. coup 15. **40.** ⊕ ~ qc. et. fabriziren, sich auf et. legen, sich mit der Fabrikatio'n von et. abgeben; ~ bon à q. d'une somme Jemandem eine Summe gutschreiben; ~ la dépense die Kosten bestreiten; ~ les fonds decken; ~ queue einen Rückstand lassen (vgl. ~ I. 50); la bourse a fait tant der Zinsfuß steht an der Börse so und so hoch; la rente a fait tant die Rente ist so und so viel gestiegen; ~ prime steigen (von Papieren), weitS. im Preise steigen; † ~ les deniers bons für die Zahlung gut sagen. **41.** drt. *abs.* obligation de ~ Verpflichtung zu einer Handlung; obligation de ne pas ~ Verpflichtung et. zu unterlassen. **42.** Malerei: malen: ~ l'histoire Geschichtsmaler sein; ~ sec et dur e-n trockenen und rauhen Pinsel haben. **43.** Spiele: a) Karten: ~ (les cartes Karten) mischen; à qui est-ce à ~? wer giebt?; ~ le, son jeu setzen; Roulette: le jeu est fait! was gesetzt ist, bleibt gesetzt!; ~ une levée e-n Stich machen; ~ la (sa) main die meisten Stiche machen; ~ tant de points so und so viel Points gewinnen; ~ la partie de q. mit J-m gehn, zusammen spielen, J-s Mann sein; ~ le whist, ~ le boston (de q. mit J-m) Whist, Boston (zu) spielen (pflegen); v. Boston II.; P ~ un bitter au jeu um einen Schnaps spielen; b) Billard: ~ q. J-s Ball machen; ~ la poule Poule, ⁺⁄₊ eine(n) Boule spielen; ~ ~ le tour du billard à q. J. reiten lassen, der in der ganzen Partie keinen Ball *x.* gemacht hat; c) Pfahlrennen: ~ une tête einen Kopf mit der Lanze abwerfen; d) Triktrak: v. case 2, école 8, jan. **44.** agr. bauen (ernten, säen); ~ les foins Heu machen; ~ ses orges (v. orge). **45.** ch. ~ sa nuit nach Äsung aus sein (vom Hirsche); ~ sa tête Geweih ansetzen (vom Hirsche); ~ tête aux chiens die Hunde stellen (vom Hirsche, Schweine und Wolfe); *fig.* ~ tête die Spitze bieten (vgl. ~ I. 50). **46.** vét., von Pferden: ~ ciseaux, ~ les forces unaufhörlich kauen; ~ grenier, ~ magasin hamstern (Ballen des Futters zwischen den Mahlzähnen und Backen behalten); ~ la révérence straucheln, stolpern. **47.** *gr.* haben, bilden (von Flexions-Endungen *x.*) = donner I. 26; z.B. cheval fait au pluriel (hat, bildet in der Mehrzahl) chevaux. **48.** ⊖ Bergbau: ~ sauter sprengen; Färberei: ~ assiette die Küpe an-setzen, -stellen, zurichten; Hüttenkunde: ~ rougir au feu la coupelle abäthmen; Metallurgie: ~ couler abstechen; Schieferſteinbruch: ~ la brise den Block dünner hauen; Schlächterei: (auch *abs.*) zerlegen, ausschlachten; Schmiede: ~ au marteau hämmern, schmieden, zuschlagen. **49.** ⚔ ~ l'aile droite den rechten Flügel bilden; ~ brèche Bresche schießen; ~ l'école Schießübungen halten; ~ la guerre Krieg führen; ~ paquet zusammenhalten (von Kartätschenkugeln); ~ profession des armes Kriegsdienste leisten; ~ quartier Pardon geben; ~ volte-face Front oder Kehrt machen. **50.** ⚓ v. bois 1; ~ bon quart gut Wache halten; ~ sa cale den Schiffsraum vollstauen, laden, seine Ladung einnehmen; v. canal 3, chapelle I. 10; ~ côte auf den Strand laufen; ~ descendre, ~ monter ein Faß *x.* hinab, hinauf schroten; ~ force des rames mit vollen Riemen rojen (mit voller Kraft rudern); ~ honneur (à qc.) abfallen, um sich von et. zu entfernen; ~ du lest den Ballast im Schiffe durch Schotten abtheilen; ~ naufrage Schiffbruch leiden; ~ le nord Nord anliegen (nach Norden steuern); ~ pavillon die Flagge aufstecken; ~ porter des voiles die Segel voll halten; ~ porter les voiles Wind in die Segel schöpfen; ~ queue sich hinter einander aufstellen (auch von Personen, die vor einem Theater *x.* warten) vgl. ~ I. 40; aber: ~ la queue zuletzt kommen, den Schluß machen, bilden; ~ route vers ... fortsegeln nach ...; ~ servir die Segel voll braffen; le vaisseau fait tête das Schiff dreht sich vor dem Anker auf (vgl. ~ I. 45); vent fait stehender Wind; v. arrière I.; ~ voile v. voile.

**II.** ***verbe neutre.* 1.** handeln, machen, thun: façon, manière de ~ Art *f*, Manier *f* sich zu geben; ~ comme q. wie J. thun, es wie J. machen; il a tant, si bien fait que ... er hat nicht geruht, bis er ...; je lui ferai, comme il me fera ich werde gegen ihn so handeln, wie er gegen mich handelt(e); ~ en sorte que ... es so einrichten, daß ...; fasse le juste Ciel que ... gebe der gütige Himmel, daß ...; laissez-moi ~ laßt mich nur gewähren, machen, nur ruhig meinen Weg gehen (*ant.* empêcher I.); ~ à sa tête nach s-m eigenen Willen handeln, *mv.part* trotzig sn. **2.** theilnehmen an den Geschäften, an der Verwaltung *x.* **3.** in der Verbindung mit *adv.*: bien ~ Gutes thun, gut thun, wohlthun; bien ~, mal ~ sich gut, schlecht in einem Gefechte benehmen; être prêt à bien ~ aufgelegt sein zu den Freuden der Tafel, der Liebe; ~ bien a) sich gut benehmen, b) Erfolg haben; ~ bien, ~ mal (ensemble) a) gut, schlecht zusammen passen, b) gut, schlecht aussehen, sich gut oder schlecht ausnehmen, machen; ~ bien, mal à q. J. gut, schlecht empfangen; von Sachen: ~ bien, mal à q. J-m wohl, wehe thun: ↘ le déjeuner m'a bien fait das Frühstück hat mir wohlgethan; mes bottes me font mal meine Stiefel drücken mich; ~ bien de ... (mit *inf.*) gut thun zu ...; prov. ↘ être en train de bien ~ schwanger sn. **4.** ~ à q. e-n Eindruck auf J. machen; rien ne lui fait Nichts macht Eindruck auf ihn, er ist taub gegen alle Worte *x.*; rien n'y fit Nichts wollte helfen, verfangen; ~ à qc. für et. von Bedeutung sein, zu et. beitragen; cela fait à ma cause das dient m-r Sache. **5.** ~ des armes sich im Fechten üben. **6.** ~ de moitié gemeinschaftlich ein Geschäft betreiben, bei e-m Spiele *x.* gemeinschaftliche Kasse machen, in die Hälfte gehen. **7.** avoir fait zu Ende kommen: on n'a jamais fait avec lui man kommt mit ihm nie zu Ende, er hört nie auf mit Fragen; † il a fait à, avec moi er hat es mit mir verdorben, wir sind geschiedene Leute. **8.** ~ de qc. ainsi que de qc. oder comme de qc. auf et. ebenso viel geben, als auf et. (Anderes). **9.** ~ pour q. a) für J. handeln arbeiten, b) für J. bürgen; ↘ cela fait pour lui das spricht für ihn; ⊕ ~ bon pour q. für J. gut sagen; ~ pour q. oder qc. für J. oder et. günstig sein, J. oder et. fördern; ~ contre q. J-m schaden, im Lichte stehen. **10.** in eingeschobenen Sätzen: fait-il (elle), fis-je, fit-il (elle) erwidert(e), entgegnet(e) er (sie *x.*). **11.** avoir à ~ à q. mit J-m zu schaffen bekommen (vgl. affaire I. 1) mit J-m zu reden, et. auszumachen haben; v. avoir I. 5; avoir fort à ~ gehörig

zu thun haben. 12. c'est à ~ à lui das ist so was für ihn; c'est à ~ à vous de oder à ... (mit inf.) Ihnen gebührt es, kommt es zu, zu ... (auch iro.); c'est à vous de ~ (A. à ~, von B. getadelt) que ... (mit subj.) Sie haben dafür zu sorgen, daß ...; fig. abs. ✎ c'est à ~ à du temps das können wir ruhig der Zeit überlassen; † c'est à ~ à (mit inf.) a) es ist ja weiter nichts Schlimmes dabei, als daß man ..., b) es läuft höchstens darauf hinaus zu ... 13. ne ~ que (mit inf.) a) bloß, nur...: je ne ferai qu'aller et revenir ich bin sogleich wieder da; b) unaufhörlich ...: il ne fait que lire er thut Nichts weiter als lesen; ne ~ que croître et embellir alle Tage größer und schöner w. (von e-m jungen Mädchen), weitS. iro. schlimmer w.; ne ~ que de (mit inf.) soeben ...: il ne fait que d'arriver er ist eben erst angekommen. 14. ⊛ ~ dans qc. in et. machen; ~ dans les draps mit Tuch handeln, in Tuch machen (vgl. ~ I. 26); marchand de literie et de ~ (+‡+ fer) en meubles Bett- u. Möbel-Zeughändler; ~ dans la banque in der Bank arbeiten. 15. P machen, seine Nothdurft verrichten (= ~ I. 26).

III. *verbe impersonnel:* a) vom Wetter und der Tageszeit: il fait chaud es ist warm; il fait de la boue es ist schmutzig (v. crotter I.); il fait jour es ist Tag; il fait tard es ist spät; il fait du vent es ist windig; il fait mauvais temps es ist schlecht Wetter; par le temps qu'il fait bei dem Wetter, das wir jetzt haben; il fait nuit es ist dunkel, Nacht; fig. F iro. il fera beau temps, quand ... da können Sie lange warten, bis ...; b) il fait bon être ici hier ist's gut sein; il fait bon, cher vivre ici hier ist gut, theuer leben; il fait mauvais marcher es läßt sich schlecht gehen; il n'y fait pas sûr da ist es nicht sicher; il fait meilleur chez nous bei uns ist es besser (Laft.); iro. il fait beau (voir) es läßt schön ... (v. beau I. 16 a).

IV. *Verbe pronominal,* se ~: 1. sich ereignen, geschehen, sich zutragen, gemacht, ausgeführt werden: il se fait bien des choses es geschieht mancherlei; comment se fait-il que ...? woher kommt es, daß ...?; cela peut se ~ das ist thunlich, geht an; autant que ~ se peut soweit als möglich; rien ne se fait que par lui Nichts geschieht ohne ihn; le traité s'est fait der Vertrag ist abgeschlossen; le mariage se fera à Lyon die Hochzeit wird in Lyon gefeiert werden; il se fait nuit, la nuit se fait es wird Nacht; il se fait tard es wird spät; la solitude se fait autour de lui es wird einsam um ihn her; ⚓ la brise se fait die Brise wird heftiger. 2. werden (durch eigene(n) Willen, Kraft); sich selbst oder ea. zu et. (aus)bilden; sich machen, zu Stande kommen; von Waaren: gut werden; se ~ orateur sich zum Redner ausbilden; il s'est fait soldat er ist Soldat geworden; se ~ belle sich schön machen (von einer Frau); se ~ de fête sich selbst einladen; abs. se ~ sich entwickeln. 3. mit einem a.: werden: se ~ beau schön werden; il s'est fait vieux er hat sehr gealtert. 4. sich machen, stellen, für et. ausgeben: se ~ fort de ... (mit inf.) sich anheischig machen zu ..., sich getrauen zu ... 5. se ~ à qc. a) P sich an et. gewöhnen; b) sich zu etwas herablassen. 6. sich schaffen, sich bereiten; se ~ des affaires sich et. auf den Hals laden; se ~ un devoir de ... es für seine Pflicht halten zu ...; se ~ honneur, gloire de qc. sich eine Ehre aus et. machen, sich et. zum Ruhme anrechnen; s'en ~ (la) justice sich Recht verschaffen; se ~ une raison sich beruhigen; ⚔ se ~ jour à travers l'ennemi sich durchschlagen, die feindlichen Reihen durchbrechen. 7. se ~ (mit inf.) sich ... machen oder lassen: P se ~ accrocher, auch se ~ baiser, choper sich von der Polizei abfassen oder arretiren lassen; se ~ aimer (de q.) sich (bei J-m) beliebt machen, sich J-s Liebe erringen; se ~ connaître bekannt werden, sich e-n Namen machen; se ~ écouter de q. bei J-m mit s-n Worten durchdringen; se ~ marier sich trauen lassen; se ~ saigner zur Ader lassen; se ~ tuer sich todt schlagen lassen; F ✎ s'en ~ mourir et. dringend wünschen; P ✎ se ~ sauter le système sich erschießen; P allez vous ~ ficher! (v. ficher III. 2). 8. se laisser ~ Alles mit sich machen lassen; laissez-vous ~ verhalten Sie sich passiv; il faut vous y ~ Sie müssen sich darein fügen. 9. *prv.* Paris ne s'est pas fait (tout) en un jour gut Ding will Weile haben, Rom ist nicht in einem Tage erbaut; le bon oiseau se fait de lui-même ein Talent bildet sich selbst, in der Stille; tout se fait avec le temps mit der Zeit pflückt man Rosen.

V. ***Substantif masculin.*** 1. Vollbringen n, That f: prv. il y a loin du dire au ~ vom Reden bis zum Vollbringen ist noch ein großer Schritt (v. dire III. 1); F le ~ de q. J-s Arbeit bei Verbrechen. 2. Art f, Manier f e-s Künstlers, Ausführung f e-s Kunstwerkes (Diderot +‡+ pl. ~); d'un beau ~ schön ausgeführt. Syn. 1. v. agir. 2. v. devenir. *Hom.* fer, Fère npr. f., ferre & von ferrer.

**faire(-)le(-)faut** ‖ ✎, pl. ~-~-~ ‖ (fär-lĭ-fō') s/m. unvermeidliche Sache, Muß n.

**faire(-)part** ‖ (fär-pā'r) s/m. v. faire I. 12 a.

**Fairfax** (fär-fă'kß) npr. m. Fairfax (spr. fē'r-fäkß), englischer General († 1671).

**faisable** (L., M-Cz.: f'ſa'bl; Lnd. fæ-ſa'bl), nach L. auch ✎ ~ible (~ī'bl) [faire] a. (nach dem s.) thunlich, ausführbar: cela est ~ das ist nicht mehr wie billig; Billard: la bille est ~ der Ball ist zu machen.

**faisan** ‖ (L., Lnd.: fæ-ſā'; M-Cz., Poit.: f'ſā') m, ~e (~a'n) f [lt. phasiānus] I. s. (f auch ~de ~ſā'd) (auch a.) zo. Fasa'n m (Vogel): ~ bâton Halsband-Fasa'n m (Bastard des Fasa'ns mit dem Haushuhne); coq ~ Fasa'n(en)hahn m, poule ~e Fasa'n(en)henne f; ~ de Junon = luen; ~ de montagne Auerhahn m; ~ paon Pfau-Fasa'n m; ~ couronné des Indes Kronvogel m (Columba coronāta); P ~ noir Birkhuhn n (= petit coq de bruyère); île des F~s = île de la Conférence (v. conférence I. 3); v. échauffer I. 4. II. ~ s/m. ⚭ zo. 1. ~ d'eau Stein-, Dorn-butt (Fisch). 2. Fasa'nenschnecke f.

**faisance** (M-Cz. 93, L.: f'ſā'ß; Lnd. fæ-ſā'ß) [faisant] s/f. 1. † Da'tum n (Angabe von Ort und Tag) unter einer Urkunde. 2. ~s pl. Leistungen pl. eines Pächters an den Gutsherrn außer dem baaren Gelde.

**faisance-valoir**, pl. ~s-~ (f'ſāß-wă-lŏā'r) s/f. zweckmäßige Bewirthschaftung, In-Stand-bringen n eines schlecht bewirthschafteten Landgutes.

**faisande** (L. fæ-ſā'd) a. und s/f. v. faisan I.

**faisandeau** (L., Lnd.: fæ-ſā-dō'; M-Cz. f'ſ~) s/m. junger Fasa'n.

**faisander** ‖ (L. fæ-ſā-de'; M-Cz. f'ſ~) ①a. I. v/a. das Wild alt werden lassen, das Fleisch den Wildgeschmack annehmen lassen. II. v/n. u. se ~ Wildprettgeruch annehmen, haben, Falt werden: laisser ~ de la viande Fleisch hängen lassen, damit es Wildprettgeruch annimmt; co. femme ~ée ältliche Frau.

**faisanderie** (L. fæ-ſā-d'rī'; M-Cz. 93 f'ſ~) [faisan] s/f. Fasa'nen-garten m, -haus n, Fasanerī'e.

**faisandier** ‖, ~ère (L. fæ-ſā-dīe', ~īä'r; M-Cz. f'ſ~; ⑧b) [faisan] s. 1. Fasanerie-Besitzer(in), Fasa'nenwärter(in). 2. prov. (in den Landes) Pächter(in) der Weg- ɛc. Gefälle (= métayer de passage).

**faisane** (fæ-ſa'n) s/f. v. faisan.

**faisannier** ‖ ✎ (fæ-ſä-nīe'; ⑧b) s/m. kleiner Fasa'n.

**faisant** (M-Cz. 93, L.: f'ſā'; ⑨a und b) m, ~e (~ā't) f [faire] I. a. machend, thuend: bien ~ v. bien faisant. II. ~ s/m. F Kamera'd (Balz., Lambert III. 4).

**faisceau** (M-Cz., L.: fæ-ßo; Lnd. fæß-ßo') [b.l. fascellus vom lt. fascis] s/m. 1. Bündel n, Büschel m u. n: ~ de flèches Bund n Pfeile; fig. ✎ former un ~ sehr einig sein. 2. Gebinde n: h.a. ~x pl. Likto'renbündel n. pl., Fa'sces: prendre les ~x römischer Ko'nsul werden; déposer, rendre les ~x das Konsula't niederlegen. 3. arch. ~ de perches, colonne en ~ Bündel-schaft, -säule f, Säulenbündel n. 4. ⚭ an. (Nerven- ɛc.) Bündel n: phys. ~ aimanté magne'tisches Magazi'n; ~ lumineux Strahlen-Bündel n. 5. ⊖ unregelmäßig geschichteter Schiefer. 6. ⚔ ~ de fusils, ~ d'armes Gewehr-Pyrami'de f: former les ~x, mettre les armes en ~ die Gewehre zusammensetzen; rompre les ~x die Gewehre aus den Pyrami'den nehmen.

**faiseleux** ‖ ⊖ (fæ-ſ'lö') [faisceau] s/m. sg. Schieferbruch: Aufräumer.

**faiseur**, ~se, auch ✎ fe~ gschr. (M-Cz. 93, L.: f'ſö'r, ~ö'ſ; Lnd. fæ-ſö'r, ~ö'ſ) [faire] s. Macher(in), Verfertiger(in); F Dieb(in); F bonne ~se tüchtige Modi'stin, Putzmacherin; meist mv. part ~ (d'affaires) schwindelnder Vermittler von Geldgeschäften, Intrigant, Schwindler, F Halsabschneider; iro. ✎ ~se (Rochefort, Lanterne 41, 48 auch ~) d'anges Engelmacher(in) (Pflegemutter, die Kinder umbringt); ~ de bas au métier Strumpfwirker(in); F ~ de contes Märchenschmied m; v. embarras 1; F ~ d'esprit Witzbold m; F ~ de livres Büchermacher; F ✎ ~ d'œil J., der verliebte Augen macht, oder verliebte Blicke wirft; ~ de rois Königsmacher m (bsd. von dem englischen Grafen Warwick, spr. ŭŏ'-rĭk), ant. défaiseur; F ✎ ~ de sensiblerie J., der empfindsam thut; ~ de tours Taschenspieler m (= escamoteur); prv. v. diseur 2.

**faisible** ✎ (L. f'ſī'bl) a. = faisable.

**faisil** (fæ-ſī'l) s/m. Gold- und Silber-schmiede: Gekrätze n, Krätze f.

**faisse** ⊖ (fæß) [lt. fascĭa], ~elle (fæ-ßä'l) [lt. fiscella] s/f. 1. Weidenkorb-Binde f. 2. Käseform (Gefäß zur Käsebereitung). 3. Normandie: Tisch m, worauf die Äpfel zum Apfelweine zum letzten Male gequetscht w.

**faisser** ‖ ⊖ (fæ-ße') [lt. fascĭa] ①b. v/a. Kimmweiden flechten.

**faisserie** ⊖ (fæ-ß'rī') s/f. durchbrochene Korbmacher-Arbeit.

**faissier** ‖ (fæ-ßīe'; ⑧b) [faisse] s/m. 1. Korbmacher, der durchbrochene Arbeit macht. 2. géogr. Wasserscheide f. 3. Manufaktur: Bruchkante f eines der Länge nach gebrochenen Stückes Tuch.

**fait** (fæ ⑥b; M-Cz., Be.: fæt; Dup. fät, F fæ; pl. fæ, vor vo. fæſ ⑧b) [lt. factum] s/m. Inhalt: 1. That. 2. Thatsache. 3. Vorfall. 4. (für J. passende) Sache. 5. Treiben. 6. F Antheil. 7. Habe. 8. ⊛. 9. advl. Syn. Hom.

1. That f, Handlung f: (en) venir au ~ zur Ausführung schreiten; F (quand on en fut) au ~ et au prendre als es zu handeln galt, im Augenblicke der That, des Handelns; prendre q. sur le ~ J. auf der That ertappen; cela est de votre ~ das haben Sie gethan; F grosse du ~ d'un tel von dem und dem schwanger; ~ de guerre Kriegsthat f, ✎ Kampf; beaux ~s d'armes, hauts ~s kriegerische Heldenthaten f/pl.; ses ~s et gestes sein ganzes Thun und Treiben; voies de ~ Gewaltthaten f/pl., Thätlichkeiten f/pl.: user de voies de ~ thätlich mißhandeln. 2. Thatsache f, Fa'ktum n (auch drt.): ⚲ ~ accompli vollendete Thatsache; ~s

admissibles et pertinents zur (Streit-) Sache gehörige und deshalb zulässige Thatsachen *f/pl.*; ~ manifeste klare Thatsache; narré du ~ Spe'zies fakti *f*, Thatbericht; ~ prouvé par le titre die mit Urkunden belegte Thatsache; c'est un (point de) ~, cela est de ~, il est de ~ (que) ... das ist thatsächlich, faktisch (daß ...), es steht fest (daß ...); mettre (poser) en ~ als ausgemacht, als Thatsache annehmen; prendre le ~ de q., prendre ~ et cause pour q. Partei für J. nehmen, drt. für J. einstehen. 3. Vorfall, Begebenheit *f*, Fa'ktum *n*, Ereigniß *n*, Fall, Sache *f*: ~s divers Vermischtes *n. sg.* (bsd. als Rubrik in Zeitungen *x.*): un ~ divers eine vermischte Nachricht; ~s-Paris Pari'ser Neuigkeiten *f/pl.*; le ~ est (tel) que ..., voilà le ~ die Sache, die Wahrheit ist die, die Sache verhält sich so; F aller au ~ zur (Haupt-)Sache kommen; F aller droit au ~ ohne Umschweife auf die Haupt-Sache eingehen; revenons au ~! lassen Sie uns wieder zur Sache kommen!; F au ~, que voulez-vous de moi? was wollen Sie eigentlich von mir?; F au ~, que risqué-je? was wage ich im Grunde (genommen)?; F pour la rareté du ~, pour la beauté du ~ der Seltenheit (F der Wissenschaft) wegen; être sûr de son ~ seiner Sache sicher sein; F entendre bien son ~ sein Handwerk, s-e Sache verstehen; être au ~ (Bru. dans le ~) in et. wohl bewandert, wohl unterrichtet, F *au fait* sein, et. genau kennen, in et. zu Hause sein; êtes-vous au ~? verstehen Sie es? ist es Ihnen klar?; mettre q. au ~ de qc. J-m über et. Aufschluß geben, J. mit et. genau bekannt machen, in et. einweihen, F J. *au fait* setzen; se mettre au ~ de qc. sich Aufschluß über et. verschaffen, sich unterrichten, F sich instrui'ren. 4. (eine für J. passende) Sache: ce n'est pas mon ~ das ist nicht mein Fall, das paßt mir nicht, das paßt sich nicht für mich; c'est un ~ à part das ist eine Sache für sich, das gehört nicht hierher; j'ai trouvé son ~ ich habe gefunden, was er sucht, was ihm fehlt. 5. Treiben *n*, Handlungsweise *f*: il y a un peu de folie, de malice dans son ~ er hat et. Thörichtes, Maliziöses in seinem Wesen. 6. F Antheil, Theil, † Erbtheil *n*: chacun a eu son ~ Jeder hat seinen Antheil erhalten; dire, donner à q. son ~ J-m s-n Theil geben, J-m tüchtig seine Meinung, die Wahrheit sagen; avoir son ~ sein Theil haben, F sein Fett weghaben. 7. Gut *n*, Vermögen *n*: ⚒ manger avec q. son petit ~ mit J-m schmausen (Les., *Diable boiteux*, cap. 9). 8. ⚖ ~s d'un acte Gegenstände *pl.* eines Vertrages; ~s de commerce Geschäftssachen *f/pl.*; ~s des marchands Waaren-, Weg-zoll. 9. *advt.* a) au ~ wenn man es recht überlegt, nach Allem (vgl. ~ 3); b) dans le ~, par le ~ im Grunde, eigentlich, der Sache nach; c) de ~ fa'ktisch, *de fa'cto*, thatsächlich, in der That, gewiß (*ant.* de droit rechtlich, *jure*); d) en ~ et en droit thatsächlich und von Rechtswegen; e) en ~ de ... († en cas de ...) in Sachen des ..., was ... (an)betrifft, wenn es sich handelt um ...; f) P si ~ freilich, allerdings; g) tout à ~ ganz (und gar), völlig. **Syn.** *exploits* est le terme commun; *prouesse* se disait des exploits de l'ancienne chevalerie et s'emploie maintenant par plaisanterie; *faits* (1) ne s'emploie guère qu'au pluriel et avec un adjectif qui le détermine. *Hom.* faix.

**faitage** (fæ-ta'ʒ) [faîte] *s/m.* 1. ⚙ Dachdeckerei: a) Verfirstung *f*, First-Eindeckung *f*, b) First-blech *n*, -ziegel; Zimmerei: Dachstuhl; First-rahmen, -pfette *f*, Wolf: ~ double unterer Balkensatz e-s gebrochenen Daches (= sous-faite). 2. Feudalrecht: Giebelzins, Recht *n* aus dem Walde einen Baum zum Dachstuhle zu holen. 3. ⚒ Grat an den Muscheln.

**faitan**‖ ⚲ (fæ-tg') *s/m.* zo. = flétan.

**faitard**‖ † (fæ-tā'r; ⑧b) *m*, ~e (~ā'rd) *f* [fait, tard] I. *a.* träge. II. ~ *s/m.* Faulpelz. [Müßiggang *m*.

**faitardise** † (fæ-tăr-dī'ʃ) *s/f.* Trägheit,

**fait-diversier**‖ *, *pl.* ~-~s (fæ-dī-wăr-ßē'; ⑧b) [fait divers, v. fait 3] *s/m.* Verfasser von „Vermischten Nachrichten" für Zeitungen *x.*

**faîte** (fæt) [lt. fastigium] *s/m.* 1. arch. First *f*, Giebel; Zinne *f*. 2. géogr. (ligne de) ~, ~ (de la chaîne) Gebirgsrücken, Wasserscheide *f*. 3. Gipfel eines Baumes. 4. *fig.* Glanzpunkt, Höhe *f*: s'élever, monter au ~ des honneurs zu den höchsten Ehrenstellen aufsteigen. 5. ⚙ Rücken am Zeuge (der Egge od. Kante entgegengesetzte Seite). **Syn.** *sommet* et *cime* se disent d'objets de la nature; *sommet*, plus général, n'a aucun rapport à la forme de l'objet; *cime* signifie la partie la plus élancée d'un corps terminé en pointe; le *faîte* est la plus haute pièce du *comble*; tous les deux sont la partie la plus haute d'un édifice. *Hom.* faite(s) von faire; fête.

**faîteau** * (fæ-to') *s/m.* kleiner Giebel (Balz.).

**faîteries** ⚙ (fæ-t'rī' ⑧b) *s/f.pl.* Ziegelformen.

**fait(-)exprès** F, ohne *pl.* (fæ-tæk-ßpræ' ⑧a) *s/m.* Absichtliches *n*; c'est (comme) un ~ das ist (wie) mit Fleiß, absichtlich geschehen.

**fait-fort**‖, *pl.* ~-~‖ (fæ-fō'r) *s/m.* ehm. Geldsumme *f*, die ein Münzpächter zahlen mußte.

**faîtière** (fæ-tiǟ'r) [faîte] I. *s/f.* 1. arch. Hohlziegel *m*, Firstziegel *m*, Dachkenner *m*, Mönch *m*. 2. First-, Gipfel-stange auf e-m Zelte. 3. Dach-, First-luke. 4. ⚙ Töpferei: in die Fliesenform gedrückter Thon. 5. ⚲ zo. Riesenmuschel. II. *a/f.* am Gipfel; Giebel-..., First-...: tuile ~ = ~ I. 1.

**faix** (fǟ ⑩b) [lt. fascis] *s/m.* 1. Bürde *f*, Last *f*; chir. Kind *n* im Mutterleibe; arch. prendre son ~ sich (gehörig, völlig) setzen, fest auf dem Grunde stehen (von Gebäuden); Forstwesen: ~(-)à(-)col Holzdiebstahl. 2. ⚙ würfelförmiger, zum Spalten bestimmter Schieferblock. 3. id., Hohlmaß für Steinkohlen (in Saint-Etienne). 4. ⚓ ~ de pont Scherstock des Decks; ~ de tente Leiter *f* des Sonnenzeltes; ~ de voile Raa-leik *n* e-s Segels. **Syn.** v. charge 1. *Hom.* fait.

**faix(-)à(-)col**, *pl.* ~~-~ (fæ-ßā-kō'l) *s/m.* v. faix 1. [nischer Bettelmönch (= faquir).

**fakir** (fă-kī'r) [ar.] *s/m.* Fa'kir, muhammeda'-

**fa-la** ♪, *pl.* ~-~ (fă-la') *s/m.* id., kleines Lied mit einem Refrain, worin die Noten fa und la verbunden und wiederholt sind.

**falabréguier**‖ ⚘ (fă-lă-brē-gīē'; ⑧b), B. ~o~ (~brī~) *s/m.* (prov.) Zürgelbaum (= micocoulier).

**falacque** (fă-lă'k), Poit. ~a (~ă-ka') [türk.] *s/f.* 1. Stock *m* zum Geben der Bastonna'de. 2. Brett *n* zum Festbinden des Empfängers der Bastonna'de. 3. Bastonna'de.

**falaise** (fă-lǣ'ʃ) [lt. falesia] I. *s/f.* steil abfallende Felsenküste; Klippe. II. F~ *npr.f.* [lt. Falesia] id. *n*, fr. St. (Calvados).

**falaiser**‿ ⚓ ⚒ (fă-læ-ʃe') [falaise I.] ①b. *v/n.* sich an der Küste brechen (vom Meere), branden.

**falarique** (fă-lă-rī'k) [lt. falarica] *s/f.* h.a. Brand-, Feuer-pfeil *m*, -balken *m*.

**falbala** †, fast nur noch *iro.* (făl-bă-la') [engl. furbelow] *s/m.* 1. Falbel *f*, Faltensaum (jetzt volant); weit. Putz. 2. pipe en ~ Pfeife *f*, deren Rohr halbkreisförmig gebogen ist.

**falbalasser**‖ ⚒ (făl-bă-la-ße') [falbala] ①a. *v/a.* mit Falbeln besetzen.

**falcade** (făl-kā'd) *s/f.* Reitkunst: Falka'de: 1. kleine elegante Sprünge am Schlusse e-r Übung, kurz vor dem Anhalten (= falque 1); 2. (starkes) Einbiegen der Beine und Hüften beim Anhalten.

**falcadji** (făl-kă-dʒi') [türk.] *s/m.* id., Ertheiler der Bastonna'de.

**falcaire** (făl-kǟ'r) [lt. falcarius] *s/m.* 1. h.a. sichelförmig gekrümmter Säbel; auch damit bewaffneter Soldat. 2. ⚲ zo. Korallenthier(-Gattung) *n*.

**falca(l)dine** ⚲ (făl-ká(l)-dī'n) [Falkaldo, Stadt in Ober-Italien] *s/f.* path. id., Krankheit der Geschlechtstheile (in Falkaldo heimisch).

**falcatule** ⚲ (făl-kă-tü'l) [lt. falcatula] *s/f.* Geologie: versteinerter sichelförmiger Zahn.

**falcidie** (făl-ßī-dī'), ~nne (~ǣ'n) [lt. (lex) falcidia] *a.* und *s/f.* römisches Recht (quarte) ~ falci'disches Erbschaftsviertel.

**falcifère** ⚒ (făl-ßī-fǟ'r) [lt.] *a.* sicheltragend; *a.* F~ *npr.m.* Sichelträger, bsd. myth. Beiname des Gottes Satu'rn.

**falcifolié**, ~e ⚘ (făl-ßī-fŏ-lī-e') [lt.] *a.* sichelblätterig. [förmig, Sichel-...

**falciforme** ⚲ (făl-ßī-fŏ'rm) [lt.] *a.* sichel-

**falcinelle** ⚲ (făl-ßī-næ'l) *s/f.* zo. Name mehrerer Arten Strandläufer *m* (Falcinellus), Vogel.

**falcirostre** ⚲ (făl-ßī-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. sichelschnäbelig; Sichelschnäbler (Vögel).

**falconelle** ⚲ (făl-kŏ-næ'l) *s/f.* zo. weißstirniger Würger (Vogel in Rußland).

**falconés** ⚲ (făl-kŏ-ne') *s/m.pl.*, ~idées (~nī-dē') ⑧b. *s/f.pl.* zo. Falkengeschlecht *n. sg.*

**Falconet**‖ (făl-kŏ-næ') *npr. m.* Étienne ~ id., fr. Bildhauer (1716—1794).

**falconien**‖ ⚲ (făl-kŏ-nʒ') *m*, ~ne (~ī'n) *f*, *a.* ~de (~ī'd) [lt.] zo. I. *a.* falken-artig, Falken-... II. ~ns, ~des ⑧b. *s/m.pl.* Falken.

**falcorde** (făl-kŏ'rd) *s/f.* zo. prov. Lachmöwe (Littré +̈+ = mouette blanche und mouette noire). [sichel-förmig.

**falculaire** ⚲ (făl-kü-lǟ'r) [lt.] *a.* krallen-,

**falculé**, ~e ⚲ (făl-kü-le') [lt.] zo. I. *a.* bekrallt. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Krallenfüßler.

**faldistoire** (făl-dī-ßtŏā'r) *s/m.* 1. Kissen *n* zum Knieen für den Papst. 2. Feldstuhl.

**fale** ⚒ (făl) *s/f.* = falle.

**falère** (fă-lǟ'r) *s/m.* 1. vét. id., in Verdauungsschwäche bestehende Krankheit der Schafe (bsd. in Roussillon). 2. ⚙ gemauerte Einfassung eines Wasserbeckens.

**Falèries**‖ (fă-lē-rī') *npr. m.* h.a. Fale'rii *n*, Hauptstadt der Falisker, jetzt Cività Castella'na.

**Falerne** (fă-lǟ'rn) h.a. I. *npr. f.* Fale'rno *n*, Stadt in Kampa'nien. II. f~ *s/m.* Fale'rnerwein. [Täuschung.

**falibourde** F ⚒ (fă-lī-bū'rd) *s/f.* Lüge,

**Faliero** (fă-lī-e-ro') *npr. m.* id., venetia'nisches Geschlecht: bsd. Marino ~, Doge († 1355).

**faligoterie** ⚒ (fă-lī-gŏ-t'rī') *s/f.* Albernheit.

**falisque** ⚲ (fă-lī'ßk) [lt.] *s/m.* mét. Fali'sker (Vers aus drei Dakty'len und einem Sponde'us) = phalisque. [Trug *m*; F falsche Brüste *pl.*

**fallace** † (fă-lă'ß; F fă-l~) [lt. fallax] *s/f.*

**fallacieux**, ~se ◻ (Poit. făl-la-ßīö', ~ö'ʃ; L. ~l-ß'ʃö, ~ö'ʃ) [lt.] *a.* trügerisch. **Syn.** *fallacieux*, qui s'emploie surtout dans le style élevé, signifie *très-faux*; un esprit *faux* ne se laisse pas deviner; un esprit *fallacieux* cherche continuellement à faire accroire le contraire de la vérité; *faux* et *fallacieux* sont objectifs, tandis que *menteur* et *mensonger* sont subjectifs.

**fal(l)e** (făl) [flt.] *s/f.* 1. ⚒ Kropf *m* (= jabot des oiseaux). 2. P Wanst *m*.

**fallin**‖ (făl-lg') *s/m.* kochender Schaumwirbel im Meere.

**fall*oir*** (fă-lŏā'r) [lt. fallere] ③c. I. *v/imp.* *A.* 1. müssen, nöthig sein: il faut es, man muß; il le faut das (es) muß sein; il va ~ es wird nöthig sein; il ~ait le prouver das hätte man beweisen müssen; il me faut sortir, il faut que je sorte ich muß ausgehen; il a dit tout ce qu'il ~ait er hat Alles gesagt, was nöthig war;

F il faut voir ce que cela deviendra ich bin doch neugierig, was daraus werden wird; F c'est ce qu'il faudra voir! das wollen wir doch ein Mal sehen!; F ne (P ohne ne) faut-il pas qu'il arrive juste en ce moment! muß er noch gerade in diesem Augenblick ankommen!; ✎ c'est un faire le faut das ist unumgänglich, F der Bien' muß. **Syn.** v. devoir I. 3. **2.** **brauchen, nöthig haben:** combien lui faut-il? a) wieviel braucht er?, b) was fordert er? (für seine Mühe, Waare 2c.); que vous faut-il encore? was brauchen Sie noch?; il lui faut un habit er braucht einen Rock; il allait ~ beaucoup de soldats man brauchte in nächster Zeit viel Soldaten (Erckmann); il la (d.h. guerre) ~ait à cette âme diese Seele bedurfte des Krieges; il faut des spectacles Theater sind nöthig; *iro.* F ✎ c'est pour son nez, il lui en faut! er hat's ja auch so nöthig! **3. comme il faut** (kŏ-mi-fo') wie sich's gehört, fein; un homme comme il faut ein anständiger, auch ein rechtlicher, Mensch, ein Mensch von gutem Stande; vêtement comme il faut hübsches, bsd. gut sitzendes Kleidungsstück; comme il en faut wie man ihn (sie, es) (ge)brauchen kann; *co.* ce n'est pas une femme comme il faut, c'est une femme comme il en faut das ist zwar keine anständige, aber eine brauchbare Frau; P faut-i(l) être malheureux wie ich unglücklich bin; P faut-i(l) voir es ist ganz ungeheuer (Jau.). ***B.*** (mit en) **1. tant** s'en faut weit gefehlt; tant s'en faut qu'il soit pauvre, que ... er ist so wenig arm, daß er vielmehr ...; F tant s'en faut qu'au contraire im Gegentheil, gerade umgekehrt. **2. beaucoup** s'en faut, il s'en faut beaucoup, bien da fehlt noch Viel; il s'en faut (de) beaucoup qu'il (ne) vienne (besser ohne ne) es fehlt Viel dazu daß er käme, er kommt noch lange nicht; il s'en faut cent sous es fehlen noch 100 Sous daran; il s'en faut de dix minutes es fehlen noch zehn Minuten; F il ne s'en est pas ~u (de) l'épaisseur d'un cheveu, il ne s'en est presque (rien) ~u es fehlte nur e-s Haares Breite, um ein Haar breit ...; *prv.* il ne s'en faut pas de la queue d'un i es fehlt nicht das Geringste daran. **3. peu** s'en est ~u, il s'en est peu ~u qu'il n'eût attaqué (✎ ohne ne) es fehlte wenig, so (oder beinahe) hätte er angegriffen; il s'en faut de peu que ... (mit ne und *subj.*) es fehlt wenig, daß ... **4.** il ne s'en faut (de) guère que ... (mit ne und dem *subj.*) es fehlt wenig, daß ... ***C.*** F encore faut-il, † si faut-il que ... (mit *subj.*) trotzdem, dessenungeachtet muß ... **II.** *s/m.* † Müssen *n.*

***f*allope** (fă-lo'p) **I.** *s/f.* **1.** ⚙ Seidenwirkerei: Zwirnhaspel *m*; Drilling *m* an der Zwirnmaschine. **2.** zo. P Wiesenpieper (= farlouse). **II. F~** *npr.m.* Fallo'pio, italienischer Anato'm (15. sæ.); 🕮 an. trompes de F~ Fallopia'nische Trompeten *f/pl.*

**Falloux** ‖ (fă-lū') *npr.m.* **Alfred de ~ id.,** fr. Staatsmann (1811—86).

**falltrank** (făl-trą'k) *s/m.* = faltran(c)k.

**falot** ‖ (fă-lo'; ⑧b) *m*, ~e (~ŏ't) *f* [a/f. faille] **I.** *a.* (das *m* stets nach, das *f* auch vor dem *s.*) □ F ✎ *co.* albern, lächerlich, närrisch, schnurrig. **II.** *s.* F ✎ schnurriger Mensch. **III.** ~*s/m.* **1.** große Laterne, Stock-Late'rne *f.* **2.** Pechpfanne *f* (mehr gbr. pot à feu). **3.** bl. vasen-artige Lampe mit Henkel; ~ allumé et emmanché Lampe *f*, deren Flamme und Henkel verschiedenfarbig sind. **4.** ⚓ = fanal 2.

**faloterie** † (fă-lŏ-t'rī') [falot I.] *s/f.* Albernheit.

**falotier** ‖ ✎ (fă-lŏ-tie'; ⑧b) [falot III.] *s/m.* [Laternen-Anzünder.

**falourde** (fă-lū'rd) *s/f.* **1.** Bund *n* Knüppelholz von 4 oder 5 Stücken; ~ de harts großes Holzbündel von 12—15 langen Knüppeln; F ✎ *fig.* dire des ~s aufschneiden. **Syn.** v. bourrée. **2.** F ✎ Doppel-Sechs (im Do'minospiele). **3.** 🕮 zo. Meerschwalbe (= hirondelle de mer). **4.** P ✎ ~ (engourdie) Leiche.

**falourder** ‖ F (fă-lūr-de') ①a. *v/a.* überlisten.

**falque** (fălk) *s/f.* **1.** Reitkunst: = falcade 1. **2.** ⚓ = fauque 2.

**falqué, ~e** ⚘ (făl-ke') [lt. falcātus] *a.* sichelförmig, Sichel-...

**falquer‿** (făl-ke') [lt. falx] ①a. *v/n.* Reitkunst: faire ~ un cheval Falka'de machen (v. falcade 2).

**falquet** 🕮 (făl-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Lerchen-, Baum-falke (= hobereau).

**falsifiable** (făl-ßĭ-fĭ-a'bl) *a.* leicht zu (ver-)fälschen.

**falsifica*teur*** (făl-ßĭ-fĭ-ka-tō̆'r) [lt.] *s/m.* (Lav., B.: auch ~**trice** (~trī'ß) *s/f.*) (Ver-)Fälscher(in).

**falsification** ‖ (făl-ßĭ-fĭ-kā-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* (Ver-)Fälschung; Verfälschtes *n.* **Syn.** v. corruption.

**falsifier‿** (făl-ßĭ-fĭ-e') [lt. falsificāre] ①a. **I.** *v/a.* (ver)fälschen, betrüglich nachmachen. **II.** se ~ gefälscht werden. **Syn.** *falsifier* signifie une action de *fausser* expresse et volontaire (Lf.).

**Falstaff** (făl-ßtă'f) [engl.] *npr.m.* Falstaff, Trinkgenosse des Prinzen Heinrich von England.

**Falster** (Larousse: făl-ßtā̆'r) *npr.* id. *n*, dänische Insel in der Ostsee.

**falte** (fălt) [dtsch.] *s/f.* ehm. Schoß *m* an einer Rüstung.

**faltran(c)k** (făl-trą'k) [dtsch.] *s/m.* **1.** Falltrank, -thee (schweizerisches Wundmittel). **2.** Falltrank-Kraut *n.*

***f*alun** ‖ (fă-lą') **I.** *s/m.* ⚙ Muschel-Erde *f* zum Düngen. **II. F~** *npr.m.* Fa'lun *n*, schwedische Stadt mit berühmtem Bergwerke (vgl. fahlunite).

**falunage** ⚙ (fă-lŭ-na'ʒ) [faluner] *s/m.* agr. Düngen *n* mit Muschel-Erde.

**faluner** ‖ ⚙ (fă-lŭ-ne') [falun] ①a. *v/a.* agr. mit Muschel-Erde düngen.

**faluneu*r*, ~se** ⚙ (fă-lŭ-nō̆'r, ~ō̆'ſ) [faluner] *s.* Muschel-Erde-Gräber(in).

**falunière** ⚙ (fă-lŭ-niā̆'r) [falun] *s/f.* Muschel-erde-Grube, -Bank.

**Famagouste** (fă-mă-gŭ'ßt) *npr. f.* Famagu'sta *n*, Stadt auf Cypern.

**fâme** †, B., Cpl.: ~**a**~ (fām) [lt. fama] *s/f.* drt. Leumund *m*; nur in: rétablir q. en sa bonne ~ et réputation J. rehabilitiren, J-m seinen ehrlichen Namen wiedergeben.

***f*amé, ~e** F ✎; oft auch: ~**â**~ (fa-me') [lt.] *a.* nur in: bien ~ in gutem Rufe (stehend); mal ~ übel berüchtigt, in bösem Leumund.

**famélique** (fă-mĕ-li'k) [lt. famelĭcus] **I.** *a.* hungrig, nimmersatt: visage ~ verhungertes Gesicht. **II.** ✎ *s.* Hungerleider(in).

**fameu*x*, ~se** □ ⚲ (fă-mö'⑩a, ~ō̆'ſ) [lt. famōsus] **I.** *a.* **1.** berühmt. **2.** berüchtigt: mer ~se en orages ein durch Stürme berüchtigtes Meer. **3.** F (oft *mv.part*) gehörig, gewaltig: un ~ imbécile ein riesiger Dummkopf. **4.** F ausgezeichnet, famo's. **Syn.** v. célèbre. **II.** ~‖ *s/m.* P Prachtkerl (in körperlicher und geistiger Hinsicht).

**famil** (fă-mĭ'l; Stf. ~mi'‖, vor *vo.* ~mĭ'j) *a/m.* Falknerei: zahm.

**famili*al*, ~ale** 🕮 * (fă-mi-lią̃'l⑯), *m/pl.* ~**aux** (~ō̆'⑩a) *a.* Fami'lien-..., der Familie.

**familiariser‿** ⚲ (M-Cz. 121: fă-mi-lią-rĭ-ſe; L. ~lĭ-ă~) [lt. familiāris] ①a. **I.** *v/a.* **1.** zähmen. **2.** ~ à, avec q., qc. an J., et. gewöhnen. **II.** se ~ **1.** sich gemein machen, familiä'r thun. **2.** se ~ avec q., qc. mit J-m, e-r Sache vertraulich, vertraut werden. **3.** se ~ qc., avec qc. mit et. vertraut werden, sich mit et. vertraut machen, sich an et. gewöhnen, sich mit et. befreunden. **4.** zahm werden.

**familiarité** (M-Cz. 121: fă-mi-lią-rĭ-te'; L. ~ĭ-ă~) [lt. familiarĭtas] *s/f.* **1.** ⚲ Vertraulichkeit, vertraulicher Umgang, Familiaritä't: ✎ avoir ~ avec q. mit J-m vertraulichen Umgang haben (M.Pr.É. III. 3); avoir des ~s avec une femme vertrauten Umgang mit einer Frau haben; *prv.* (la) ~ engendre (le) mépris wer gemein sich macht, wird dadurch veracht't. **2.** ~s *pl.* Vertraulichkeiten: prendre des ~s, des airs de ~ avec q. sich viel Freiheiten gegen J. herausnehmen. **3.** ehm. Stellung e-s Vertrauten des Königs. **4.** ehm. ~s *pl.* religiöse Genossenschaften in der Franche-Comté.

**famili*er*** ⚲ (fă-mi-lie'; † Chi. 17. sæ. ~ią̃'r) *m*, ~**ère** (~ią̃'r) *f* ⑧b. [lt. familiāris] **I.** *a.* ⑦a. □ **1.** familiä'r, frei, ungezwungen, vertraulich, vertraut: F ✎ être ~ comme les Épîtres de Cicéron et. zu vertraut thun; *prv.* sois ~ à peu, ami à tous sei vertraut mit Wenigen, freundlich mit Allen. **2.** im gewöhnlichen Leben vorkommend: langage ~ Umgangssprache *f*; mot, terme ~ Ausdruck, der nur in der Sprache des gewöhnlichen Lebens gebraucht wird. **3.** v. esprit I. 1 c; myth. dieux ~s Hausgötter *m/pl.* **4.** bekannt, geläufig: se rendre une langue ~ère sich eine Sprache zu eigen machen. **5.** zahm: animal ~ Hausthier *n.* **II.** ‖ *s.* Vertraute(r): ~ de la maison Hausfreund *m*; faire le ~ den Vertrauten spielen. **III.** ~‖ *s/m.* **1.** vertraulicher, familiärer Styl. **2.** vertrauter Ton. **3.** ~ de l'inquisition Familia'ris, Beamter, Späher der Inquisitio'n. **4.** ehm. Geheimrath des Königs. **IV.** ~**ère** *s/f.* 🕮 zo. Spinnen-Art.

**familisme** * (~li'ßm) *s/m.* = famillisme.

**familistère** * (fă-mĭ-lĭ-ßtă'r) *s/m.* Unter-Abtheilung *f* des Phalanste'rs; Arbeiter-Familienhaus *n* (Fourier).

***f*amille** (fă-mi'j) [lt. familĭa] *s/f.* **1.** Familie: en ~ im Familienkreise, bei den Seinen (v. laver); v. air II. 4; pacte de ~ Familienvertrag *m* (bsd. das 1761 zwischen Ludwig XV. und dem Könige von Spanien geschlossene Defensivbündniß); *la Sainte Famille* die heilige Familie (bsd. Bild von Raphael). **2.** ganze (An-)Verwandtschaft. **3.** Haus *n*, Geschlecht *n* (bei Vornehmen besser maison): toi et toute ta ~ Du und Dein ganzes Haus. **4.** Abstammung: de ~ von guter Herkunft (v. enfant 1. 2); *fig.* les idées du Tasse ne sont pas d'une aussi belle ~ que celles de Virgile Tasso's Gedanken sind weniger schön als die Virgi'l's. **5.** Dienerschaft eines Hauses: ~ des esclaves Sklavenzunft. **6.** Gemeinschaft, bsd. der Geistlichkeit e-s Ordens, e-s Klosters 2c.; Schülerschaft e-s Philosophen. **7.** ganzer Hausstand (Laft. IV. 4). **8.** drt. père de ~ Hausvater *m*, Familienhaupt *n*; fils, fille de ~ in väterlicher Gewalt befindliche(r) Sohn, Tochter. **9.** 🕮 zo., ⚘ ♣: Familie, Geschlecht *n*, Klasse, Gattung: *gr.* ~ de mots Wörterfamilie (zB.: père [fr.], padre [it.], pater [lt.]): un mot et sa ~ ein Stammwort und s-e Ableitungen. **Syn.** v. sang.

**familleu*x*, ~se** (fă-mĭ-jö' ⑩a, ~ō̆'ſ) [lt. fames] *a.* ch. stets hungrig (vom Falken).

**famil(l)isme** * (fă-mĭ-ji'ßm, ~li'ßm) [famille] *s/m.* Liebe *f* zur Fami'lie (in Fouriers System).

**famine** (fă-mi'n) [lt. fames] *s/f.* Hungersnoth; Hunger *m*: crier ~ vor Hunger schreien; prendre par ~ durch Hunger zur Übergabe zwingen, *fig.* J-m den Brotkorb höher hängen; réduire par la ~ aushungern; h.m. pacte de ~ Getreide-Monopo'l *n* in Frankreich (1729—1789) und Gesellschaft, die dasselbe besaß. **Syn.** v. disette.

**famis** ⚙ (fă-mĭ'⑧a; Poit. ~i'ß) *s/f.* id., mit Goldfäden durchwebter Seidenstoff aus Smyrna.

**famosité** * (fă-mo-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* Berühmtheit, meist *mv.part* traurige Berühmtheit.

**Fampoux** ‖ (fą-pū') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Pas-de-Calais) an der Nordbahn, wo 1844 ein großes Eisenbahn-Unglück stattfand (V.H., *Misérables* XV. *fig.*).

**fan**‖ † (fã) s/m. = faon.
**fanabrega** ♀ (fă-nă-brĕ-ga') s/m. provS. Zürgelbaum (= micocoulier).
**fanage** (fă-na'ĝ) [faner] s/m. 1. Heumachen n (= fenaison). 2. Heuerlohn. 3. = fane 1. 4. Trocknen n der Futterkräuter.
**fanaison**‖ ↘ (fă-næ-ſō') s/f. = fenaison.
**fanal**, pl. ~aux (fă-nă'l; ~ō'⑯b) [b.l. fanāle vom grch.] I. s/m. 1. Lärmstange f. 2. ⚓ (Schiffs-)Late'rne f, Feuer n des Leuchtthurmes, Bake f, Feuerwarte f, Feuer n (= falot III. 4); ~ de poupe Heck-L.; ~ sourd Diebes-L., Kuckuck: ~ de la sainte-barbe, ~ de soute Kraut-L., L. der Pulverkammer. 3. weitS. Feuer n auf Bergen ꝛc. 4. überhaupt: Laterne f: ↘ faire ~ à q. J-m (mit e-r L.) leuchten. 5. fig. Leitstern. 6. P ↘ Kehle f (= fanon I. 8): s'éclairer le ~ Einen heben (Schnaps ꝛc. trinken). II. F~, F~ar (~na'r) npr. m. id., Griechenviertel in Konstantino'pel.
**fanande(l)** F (fă-ng-dæ'l, ~g'd) s/m. Spießgeselle, Freund: les grands ~s die Chefs der Spitzbuben.
**Fanar** (fă-na'r) npr. m. = fanal II.
**fanariote** (fă-nă-rĭ-o't) [fanal II.] a. und s. ⑯ Fanario't(in), vornehme(r) Grieche, Griechin aus dem Fanar in Konstantinopel; fanario'tisch.
**fanatique** (fă-na-ti'k) [lt. fanaticus, fanum] I. a. fana'tisch, schwärmerisch. II. s. Schwärmer(in), Fana'tiker(in), J., der für et. oder J. schwärmt; iro. ~ à froid J., der trotz Allem fanatisirt sein will; ~s pl. aufständische Protesta'nten in den Sevennen unter Ludwig XIV. III. s/m. L'hombrespiel: Spieler, der alle vier Buben hat.
**fanatiser** ◡ (in A. erst 1835) (fă-na-tĭ-ſe') [fanatique] ①a. I. v/a. und ↘ abs. mit Schwärmerei erfüllen, fanatisi'ren. II. se ~ fanatisirt werden.
**fanatiseur** * (fă-na-tĭ-ſō'r) s/m. u. a. J. der den Fanatismus entzündet; fanatisirend.
**fanatisme** (fă-na-ti'ßm) s/m. 1. Schwärmerei f, Glaubenswuth f, Fanati'smus. 2. fig. avoir le ~ de ... (mit inf.) die Wuth zu ... haben. [n.d.b.f. Fränzchen n.
**Fanchette** (fã-ſchæ't) [dim. von Françoise]
**Fanchon**‖ (fã-ſchō') [dim. von Françoise] I. n.d.b.f. Fränzchen n. II. f~ s/f. Kopftuch n, Spitzenstreif m (auf dem Haare).
**fanchonnette** (fã-ſchŏ-næ't) [dim. von fanchon] s/f. 1. Modehut m. 2. ~s pl. feine Backwaare (die man zur Chokolade ꝛc. ißt).
**fandango**, pl. ~s (fã-dã-gō'; ⑧b) [span.] s/m. id., span. Nationa'ltanz mit Kastagne'tten.
**fane** (fan) [faner] s/f. 1. welkes, abgefallenes Blatt oder Laub (= fanage 3). 2. agr. Kraut n, Blätter n. pl., bsd. als Streu für das Vieh; Streulaub n. 3. ♀ kelch-artige Blumenhülle der Anemo'nen ꝛc.
**fanéga** (fă-nĕ-ga'), auch ~ègue (~næ'g) [span.] s/f. id., Maß für trockene Sachen (= 55 Liter, ungefähr 1 preußischer Scheffel).
**faner** ◡ (fa-ne') ①a., † (16. und 17. sæ.) ~ir (~i'r) ②a. [lt. fœnum] I. v/a. 1. agr. frisches Heu wenden und dörren; abs. Heu machen. 2. welk machen, dörren. 3. fig. (aus)bleichen, verblühen machen. II. se ~ 1. welk werden, (ver)welken, verblühen. 2. fig. dahinwelken, verblühen. Syn. une fleur fanée peut quelquefois reprendre son éclat; une fleur flétrie n'y revient plus.
**faneur** (fa-nō'r) m, ~se (~ō'ſ) f [faner] agr. I. s. Heu-macher(in), Heuer(in). II. ~se s/f. Heu-wender m (Maschine).
**fanfan**‖ (fã-fã') [enfant] s. Herzchen n, Püppchen n: c'est un grand ~ es ist ein langer Schlingel; F~ la Tulipe tapferer Soldat im Volksliede; * ~ Benoiton aller Kindlichkeit barer, stutzerhafter Junge.
**fanfare** † (fã-fa'r) I. s/f. 1. Trompetengeschmetter n, Tusch m, Fanfa're, ch. Hörner-tusch m. 2. Blechmusik-Korps n. 3. fig. Kundgebungen pl. von Siegesfreude; Prahlerei: faire ~ de qc. mit et. prahlen.
**fanfarer** ◡ (fã-fa-re') [fanfare] ①a. v/a. 1. † mit Trompetengeschmetter verkünden oder feiern. 2. abs. P ↘ sich breit machen, Rekla'me machen. [Großthun n.
**fanfarerie** F ↘ (fã-fa-rĕ-ri') s/f. Prahlerei,
**fanfaron**‖ † (fã-fa-rō') m, ~ne (~ŏ'n) f [fanfare] I. a. prahlerisch, großsprecherisch, großmäulig: soldat ~ renommi'render Soldat, Mi'les glorio'sus. II. ~ s/m. 1. Aufschneider, Brama'rbas, Prahler: faire le ~ prahlen, ein großes Maul haben; ~ de vertu Mensch, der sich besser, ~ de vice der sich schlechter macht, als er ist. 2. † = muscadin. Syn. le menteur trompe à dessein; le hâbleur, par intempérance de langue et par habitude; le fanfaron, par amour-propre.
**fanfaronnade** (fã-fa-rŏ-na'd) [fanfaron] s/f. Prahlerei, Großsprecherei. Syn. fanfaronnerie marque un défaut; fanfaronnade, une simple action.
**fanfaronnerie** (fã-fa-rŏ-n'ri') [fanfaron] s/f. großsprecherisches Wesen, Großsprecherei. Syn. v. fanfaronnade.
**fanfe** F (fãf) s/f. Tabacksdose (= fonfe).
**fanfiole** ↘ (fã-fĭ-o'l⑧b) s/f. = fanfreluche 1 (Diderot).
**fanfouiner** P ↘ (~fŭi-ne') ①a. v/n. schnupfen.
**fanfouineur**, ~se P ↘ (fã-fŭi-nō'r, ~ō'ſ) s. Schnupfer(in).
**fanfre** (fã'fr) s/m. zo. provS. Lotsenfisch (Naucrates ductor) = pilote de requin (L.).
**fanfreluche** F (fã-frĕ-lü'ſch) [it. fanfaluca v. grch.] s/f. 1. Flitter-kram m, -staat m; Schnurrpfeiferei, Kinkerlitzchen n, Alfanzerei. 2. † Schmetterling, der sich am Lichte verbrennt.
**fanfrelucher**‖ F ↘ (fã-frĕ-lü-ſche') [fanfreluche] ①a. v/a. mit Flittern putzen.
**fange** (fãĝ) [L. lt. famex] s/f. 1. Koth m, Schlamm m, Schmutz m: fig. couvrir de ~ mit Schmutz bewerfen; weitS. poét. ~s pl. sumpfiges Land. 2. fig. niedrige Herkunft: se tirer de la ~ sich aus dem Staube herausarbeiten. 3. moralisch: Schlamm m, Unreinlichkeit in sittlicher Beziehung, sündhaftes Leben (ant. vie dévote); tirer q. d'un abîme de ~ et de boue J. aus dem Sünden-Pfuhle ziehen. Syn. v. boue.
**fangeux**, ~se (fã-ĝō'⑩a. ~ō'ſ) [fange] a. (meist nach dem s.) kothig, schmutzig, schlammig (auch fig.). [auf Madaga'skar u. Mauri'tius.
**fanghame** ♀ (fã-ga'm) s/m. id., giftiger Baum
**fanion** ‖ ⚔ † (fă-nĭō' ⑯) [v. fanon I. 6] s/m. 1. Feldflagge f zum Lager-Abstecken; Baga'gefahne f. 2. ~ de lance Lanzenflagge f.
**Fanjeaux** ‖ (fã-ĝō') npr. m. id. n, französischer Ort (Aude).
**Fannia** (făn-nĭ-a') [lt.] s/f. h.a. (auch a. loi) ~ Gesetz n des Fa'nnius zur Einschränkung des Luxus bei Gastmählern.
**fannien** ‖ ⚗ (făn-nĭ') [lt.] a/m. Paläographie: papyrus ~ Art ägy'ptisches Papier.
**Fanny** (fă-ni') n.d.b.f. id., bsd. Roman von Feydeau. [Klee-, Heu-reiter.
**fanoir** ⊖ (fă-nŏă'r) s/m. agr. Trockengestell n,
**fanon**‖ (fă-nō') s/m. I. [b.l. und a/d. fano] 1. Wamme f des Rindviehes; Fleischfetzen unter dem Schnabel mancher Vögel, bsd. des Truthahnes. 2. (Haar-)Zotte f am Pferdefuße. 3. ~ (de baleine) Walfischbarte f, Fischbein n (v. barbe I. 5). 4. Zipfel, Binde f am linken Arme des Meßpriesters; Schnur f an dem I'nful. 5. bl. breites Armband am rechten Arme. 6. ⚔ Fähnlein n an einer Pike; Bataillonsfahne f (vgl. fanion). 7. ⚓ † Bungel m (im Winde flatternder Zipfel eines gegeiten Segels). 8. P ↘ Kehle f (= fanal I. 6). II. [faner] ⚗ chir. (Ségur VI. 8 auch drap ~) ehm. Strohlade f, Bein-, Beinbind-lade f: faux ~ zusammengelegtes Leinwandstück, zwischen die Strohlade und das gebrochene Glied zu legen.
**fanonier**‖ (fă-nŏ-nĭe') a/m. vét. muscle ~ unterer Wurm-Muskel des Pferdes.
**fantaisie** (Lnd., L.: fã-tæ-ſi'; M-Cz. ~te~), Régn. † ~a~ (~a~) [grch.] s/f. 1. Einfall m, Gedanke m: avoir en ~ im Sinne haben; il me prend ~ de ... ich bekomme Lust zu ... 2. Grille, Laune: par ~ aus Laune; à la ~ nach Gefallen; à ma ~ nach m-m Gefallen; vivre à sa ~ nach s-r Neigung leben; avoir des ~s musquées schnurrige Einfälle haben; Reitkunst: ce cheval a des ~s das Pferd ist launisch, hat Mucken. 3. vorübergehende Neigung. 4. Geschmack m. 5. Liebhaberei. 6. Phantasi'e: de ~ aus dem Kopfe; habit, robe de ~ Phantasie-Anzug od. Kleid, dessen Schnitt nicht nach der herrschenden Mode, sondern nach Laune gewählt ist; nom de ~ angenommener Name; (objet de) ~ Phantasiestück n, Kuriositä't, Galanteri'ewaare; Malerei: peindre, dessiner de ~ aus dem Kopfe malen, zeichnen; tête de ~ Phantasie-kopf m (ant. d'après un modèle); ⚔ drap de ~ E'xtra-Tuch n; sabre de ~ E'xtra-Degen; cravate de ~ bunter Schlips. 7. ♪ Phantasie: a) Stegreifstück; b) Komposition ohne bestimmte Form oder genau zusammenhängende Gedankenfolge. 8. † (und rél.) Einbildungskraft (= imagination). 9. ⊖ Spinnerei: Flockseide zur Tapezi'er-Arbeit; ~ en rames Phantasieseide. Syn. v. caprice.
**Fantaisies-Parisiennes** ‖ (fã-tæ-ſi-pă-rĭ-ſĭæ'n) npr. f/pl. id., kleines Pariser Theater.
**fantaisisme** * (fã-tæ-ſi'ßm) [fantaisie] s/m. sprühende und ausschweifende Schreibweise mode'rner Litera'ten, die sich an keine Regeln binden; Humo'r.
**fantaisiste** * (fã-tæ-ſi'ßt) [fantaisie] I. s/m. (↘ auch f) 1. Phantasi'emaler. 2. Phanta'stiker, Humori'stiker (von Schriftstellern; vgl. fantaisisme). II. a. mißzellen-artig (Nisard); humori'stisch.
**fantasia** (fã-ta-ſĭ-a'; Poit. ~ſa') [it.] s/f. 1. Fantasi'a, festliches Reiter-Turnier der A'raber. 2. P ↘ = fantaisie 6.
**fantasiaste** (fã-ta-ſĭ-a'ßt) [grch.] s/m. christlicher Sekti'rer, der behauptete, Christus habe nur einen Scheinleib gehabt.
**fantasie** † (fã-ta-ſi') s/f. = fantaisie (Régn.).
**fantasier** ◡ † (fã-ta-ſĭ-e') [fantaisie] ①a. I. v/a. erregen, ärgern. II. se ~ sich et. einbilden: se ~ le cerveau de soucis sich Kümmernisse einbilden.
**fantasmagorie** (M-Cz. fã-tă-ſma-gŏ-ri'; L. ~ßm~) [grch.] s/f. Phantasmagori'e: 1. Vorstellung von Geister-Erscheinungen. 2. fig. Blendwerk n, Spiegelfechterei.
**fantasmagorique** □ (M-Cz. fã-tă-ſma-gŏ-ri'k; L. ~ßm~) a. phantasmago'risch, gaukelhaft. [gespensterhaft (Gt., V.H.).
**fantasmatique** * (fã-tă-ſma-ti'k) [grch.] a.
**fantasmatisme** * (~ti'ßm) [grch.] s/m. 1. Gespensterhaftigkeit f. 2. ⚗ phls. id., System, das alles Bestehende leugnet.
**fantasma(to)scope** (~(tŏ-)ßko'p) [grch.] s/m. Phantasmatosko'p n, o'ptischer Appara't zu Geister-Erscheinungen.
**fantasme** ⚗ (M-Cz. fã-tă'ſm) [grch.] s/m. path. Fehler des Sehens, welcher Gegenstände erblicken läßt, die nicht wirklich vorhanden sind.
**fantasque** □ (fã-tă'ßk) [lt. fantasticus] I. a. 1. eigensinnig, grillenhaft, wunderlich (vgl. bourru I. 4, extravagant I.); Reitkunst: cheval ~ Pferd, welches Mucken hat. 2. seltsam, abenteuerlich. II. s. Wunderliche(r); prv. il y a de quoi contenter les ~s hier kann man aussuchen. Syn. v. bizarre.
**fantasquerie** ↘ (fã-tă-ßkĕ-ri') s/f. grillenhaftes Wesen.
**fantassin** ‖ ⚔ (fã-tă-ßæ') [it.] s/m. jetzt etwas verächtlich: Infanterist (mehr gbr. soldat d'infanterie).
**fantastique**, † auch ~c (fã-tă-ßti'k, ~i'k) [grch.] I. a. □ 1. eingebildet, phanta'stisch, abenteuerlich: contes ~s Wundergeschichten f/pl. (wie Märchen, Gespenstergeschichten ꝛc.

₂B. Hoffmann's Nachtstücke *n.pl.*), être ~ Scheinwesen *n*, Phanto'm *n*. 2. † träumerisch, überspannt. II. *s/m.* 1. das Eingebildete. 2. phanta'stische Schreib-Art (in Hoffmann's Manier). **Syn.** ce qui est *imaginaire*, n'a rien de vrai; ce qui est *chimérique*, n'a rien de solide; ce qui est *fantastique*, est conçu arbitrairement, au gré d'une imagination sans frein.

**fantastiquer**‿ ✎ (fɑ̤-tă-ßtĭ-ke') ①a. *v/n.* sich (überspannte) Vorstellungen bilden.

**fanti** (fɑ̤-ti') [it.] *s/m. pl.* Handelsgerichtsschreiber in Venedig.

***f*antine** (fɑ̤-ti'n) I. *s/f.* ⊙ Seidenhaspel: Brett *n*, worin die Gabel mit den Fadenhaltern steckt. II. F~ *n.d.b.f.* id.

**fantoccini** ✎ (fɑ̤-tŏ-tschi-ni') [it.] *s/m. pl.* Marione'tten *f/pl.*, Puppen *f/pl.* (auf einem Theater).

**fantoche** † (fɑ̤-tŏ'sch) [it.] I. *s/m.* 1. Marione'tte *f.* 2. phanta'stische Theater-Figur. II. *a.* biza'rr.

**fantôme** (fɑ̤-tō'm) [grch.] *s/m.* 1. Phanto'm *n*; Gespenst *n*, Sche'men: F *fig.* vrai ~ wahrer Schatten (sehr magere Person); *le Vaisseau fantôme* der fliegende Holländer (auch Oper von R. Wagner). 2. Schatten(bild *n*), Trugbild *n*: ~ de roi Schattenkönig; ~ d'honneur Schein-Ehre *f.* 3. Grille *f*, Hirngespinnst *n*; *fig.* combattre des ~s mit Grillen (eingebildeten Schwierigkeiten) kämpfen. 4. ⌀ chir. Banda'gen- oder Entbindungs-Puppe *f.* 5. ⌀ † phls. ~s *pl.* die von den äußeren Erscheinungen zurückbleibenden Bilder *n.pl.* 6. ⌀ phys. ~ magnétique magne'tisches Gespenst. 7. ⌀ zo. a) Art Holzwespe *f*, b) Gespenster-Heuschrecke *f* (Insekten). **Syn.** le *simulacre* est l'image d'une chose réelle; le *fantôme* n'existe que dans l'imagination; il en est de même du *spectre*, qui produit, de plus, une forte impression d'effroi; le *revenant* est supposé revenir de l'autre monde.

**fanton**‖ ⊙ ✎ (fɑ̤-tɑ̤') *s/m.* = fenton I.

**fanu, ~e** (fă-nü') [fane] *a.* agr. zu sehr in die Blätter schießend.

**fanum** (fă-nŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. altrömischer Tempel zu Ehren eines vergötterten Helden oder Kaisers; weitS. heiliger Ort.

**faon**‖, **~ne**; Ronsard † **fan**‖ (fɑ̤; fan) [D. lt. fœtus] *s.* 1. Junges *n* von Roth-, Dam- und Reh-wild bis zum 6. Monat (vgl. hère). 2. ✎ Junges *n* eines Elephanten, eines Löwen (Laft. X. 13). *Hom.* fend von fendre.

**faonner**‿ (M-Cz., L., Ls.: fă-ne'; Bèze: fa-ŏ-ne') [faon] ①a. *v/n.* Junge setzen oder werfen (vom Wilde). [(Finistère).

**Faou** (Lnd. fu) *npr.m.* Le ~ id., fr. Ortschaft

**Faouet**‖ (M-Cz. fa-ŭ-æ'; Lnd. fŭ-æ') *npr.m.* Le ~ id., französische Stadt (Morbihan).

**faourche** ⚘ (fă-u'rsch) *s/m.* = farouch(e).

**faquin**‖ (fă-kɛ̤') [it.] I. *s/m.* 1. Holz-, Stroh-mann zum Lanzenrennen, der ungeschickt getroffen, dem Schlagenden einen Schlag giebt; v. Régn., *Satires* V. 224 (vgl. quintaine). 2. F *fig.* Schlingel, a. Schelm. 3. † Lastträger. II. *a.* F ✎ herausgeputzt. [faquinerie.

**faquinage** ✎ (fă-kĭ-na'G) [faquin] *s/m.* =

**faquinerie** F ✎ (fă-ki-n'rĭ') [faquin] *s/f.* Schlingelei; Schurkenstreich *m.*

**faquir** (fă-kĭ'r) [ar.] *s/m.* = fakir; herbe de ~s = haschich.

**far** (far) *s/m.* 1. agr. Getreide *n*, bsd. Spelt und Einkorn *n.* 2. prov. (Finistère) Art Eierkuchen, Fladen.

**Faraday** (fă-ră-dæ') *npr.m.* Michel ~ id. (spr. fă'-ră-de), engl. Phy'siker (1794-1867).

**faradique** ⌀ (fă-ră-di'k) [Faraday] *a.* phys. induzi'rt, durch Induktio'n erregt.

**faradisation**‖ ⌀ (fă-ră-dĭ-ßă-ßɪ̤') [Faraday] *s/f.* Anwendung des Induktio'ns-Appara'tes als Heilmittel.

**faradisme** ⌀ (fă-ră-di'ßm) [Faraday] *s/m.* phys. Induktio'ns-Elektrizitä't *f.*

**farafe** ⌀ (fă-ră'f) *s/f.*, **~t**‖ (fă-ră-fæ') *s/m.* zo. Art Schakal auf Madaga'skar.

**faraillon**‖ ⚓ (fă-ră-jɑ̤') *s/m.* 1. kleiner Leuchtthurm, Feuerbake *f.* 2. Neben(sand)bank *f.*

**farais**‖ ⊙ (fă-ræ') *s/m.* Fischerei: Netz(garn) *n* zur Korallenfischerei; auch Art Bindfaden zur Fertigung dieser Netze.

**faraison**‖ ⊙ (fă-ræ-ſɑ̤') *s/f.* Glasfabrikation: erste Form der geblasenen Flaschen.

**farandole** (fă-rɑ̤-dŏ'l) [D. dtsch.] *s/f.* id., provenza'lischer Rundtanz und Melodie dazu.

**farati** ⊙ (fă-ra-ti') *s/m.* Thunfischfang: Haupt-Eingang zum Netze.

**faraud**‖, **~e** P *u.* F (fa-rō', ~rō'd) *a. u. s.* gecken-, stutzer-haft: Stutzer *m*, Zier-Affe *m*: faire son ~ sich furchtbar putzen, P sich aufwichsen.

**faraudec** F (fă-ro-dæ'k) *s/f.* Fräulein *n.*

**faraudène** F (fă-ro-dæ'n) *s/f.* Frau.

**farce** ⚲ (farß) [lt. farcīre] I. *s/f.* 1. thé. Posse, Schwank *m*; in Italien: kleine ko'mische Oper, Posse mit Gesang; *fig.* F tirez le rideau, la ~ est jouée das Lied ist aus, nun hat der Spaß ein Ende. **Syn.** la *parade* est la *farce* que des bateleurs jouent sur des tréteaux pour attirer le monde et l'engager à entrer dans le lieu où ils se produisent. 2. das Possenhafte. 3. *fig.* Posse(nspiel *n*), Schwank *m*, Spaß *m*; faire des ~s Possen treiben, auch untreu sein; faire ses ~s sich die Hörner ablaufen. 4. F Possen *m*, Schabernack *m*: faire une ~ à q. J-m e-n Possen spielen. 5. Kochkunst: a) Füllsel *n*: à la ~ gefüllt; b) Farie, gehackter Spinat oder Sauerampfer. II. P ✎ *a.* possenhaft, schnurrig, spaßig.

**farcer**‖ P (făr-ße') [farce] ①l. I. *v/a.* zum Gespötte machen, in die Posse bringen. II. *v/n.* spaßen, Possen treiben.

**farceu*r*, ~se** (făr-ßō'r, ~ß'ſ) [farce] *s.* 1. Possenspieler(in), lustige Person in der Posse. 2. *fig.* Possenreißer(in), Spaßmacher(in), Hans-narr *m*, -närrin *f*, -wurst *m.* 3. Schäker *m*, Schelm *m.* 4. P ✎ Schwiemel *m*, *mv.part* Schwindler *m*, Dirne.

**farcin**‖ (făr-ßɛ̤') [lt. farcīmĭnum] *s/m.* vét. (Haut-, Spring-)Wurm (ansteckende Krankheit der Pferde): ~ aigre Rotz; ~ de rivière Wurm bei Schiffe ziehenden Pferden.

**farcineu*x*, ~se** (făr-ßĭ-nö'⑩a, ~ö'ſ) [farcin] *a.* vét. mit dem Wurme behaftet.

**farcinière** ⚘ P (~niæ'r) [farcin] *s/f.* Frühlings-Fünffingerkraut *n* (Potentilla verna).

**farcir** (făr-ßĭ'r) [lt. farcīre] ②a. I. *v/a.* 1. Kochkunst: Geflügel ꝛc. füllen. 2. *fig.* F anfüllen, spicken mit ... II. **se** ~ 1. F se ~ l'estomac, la tête de ... sich den Magen, *fig.* den Kopf mit et. vollpfropfen. 2. Kochkunst: gefüllt werden.

**farcissure** (făr-ßĭ-ßü'r) [farcir] *s/f.* Kochkunst: Füllung, Füllsel *n* (auch *fig.*).

**farciture** ✎ (făr-ßĭ-tü'r) [farcir] *s/f.* mit vielen Zitaten, fremd-sprachlichen Brocken ꝛc. gespicktes Werk.

**fard**‖ (făr; ✎ ⑧b) [dtsch. Farbe] *s/m.* 1. (weiße oder rothe) Schminke: mettre du ~ Schminke auflegen. 2. *fig.* in der Literatur: Prunk, falscher Schimmer, Wortgepränge *n*; P Ausschmückung *f* einer Erzählung ꝛc., kleine Lüge. 3. *fig.* Schminke *f*, Verstellung *f*: sans ~ ungeschminkt. 4. *fig.* P (natürliche) Röthe im Gesicht: avoir un coup de ~ (plötzlich) roth w. *Hom.* fare, phare.

**fardage** (făr-ba'G) [farder II.] *s/m.* 1. ⊙ Unterlage *f* von Reisbündeln für das Salz in den Salzmagazinen. 2. ⚓ a) Oberlast *f*; b) Packerei *f* von allerhand Dingen; c) Unterlage *f* von Holzbündeln im Schiffsraume für Waaren, die vor Feuchtigkeit bewahrt w. müssen.

**farde** (fărd) *s/f.* 1. ⊛ Kaffeeballen *m* (nach L. von 185, nach B. von 740 Kilogramm). 2. ⚓ Schirmbrett *n*, Setzbord *m* (= fargue 1). 3. † ~s *pl.* = hardes.

**fardeau** (făr-bo') [farde 3] *s/m.* 1. Bürde *f*, Last *f* (a. *fig.*); *sl.s.* drückende Steuern *f/pl.*; *poét.* ~ de la terre Mensch; *prv.* le ~ qu'on aime, est à demi pesant Lust und Liebe zum Ding' macht Müh' und Arbeit gering (vgl. besogne 2). 2. ⊛ von zwei oder mehreren gleich großen Waaren-Ballen gebildete Kolli *n. pl.* 3. ⊙ Bergbau: Einsturz drohender Gruben-Bau; Brauerei: Maisch-masse *f.* 4. F Auslage *f* von Geld. **Syn.** v. charge 1.

**fardeler**‖ ⊛ (făr-b'le') [fardeau] ①c. *v/a* in Bündel packen.

**fardelier**‖ † (făr-dĕ-liē'; ⑧b) [farde] *s/m.* Lastträger. [Schminken *n.*

**fardement**‿ ✎ (făr-bmɑ̤') [farder] *s/m.*

**farder**‿ (făr-be') [fard] ①a. I. *v/a.* 1. schminken. 2. *fig.* falschen Glanz geben: ~ sa marchandise seine Waare schminken, täuschen. 3. *fig.* beschönigen, bemänteln. 4. *fig.* Kunst und Literatur: ausputzen, schminken. 5. *fig.* ✎ vorspiegeln. II. *v/n.* 1. sich senken (von Mauern ꝛc.). 2. ⚓ sich bauschen (von Segeln); Flußschiffahrt: ~ sur un bateau zu nahe an einen Kahn herankommen. III. **se** ~ 1. sich schminken; geschminkt werden (auch *fig.*); se ~ le visage sich das Gesicht schminken. 2. *fig.* F ✎ sich betrinken. **Syn.** v. couvrir.

**fardeur** F (făr-dō'r) [farder] I. *s/m.* Betrüger der eine Waare herausputzt. II. *a.* ✎ betrügerisch. [wagen mit kleinen Rädern.

**fardier**‖ (făr-bĭe'; ⑧b) [fardeau] *s/m.* Block-

***f*are** (făr) I. *s/f.* ehm. Fischerfest *n* (im Mai). II. F~ *npr. f.* id.: 1. fr. Heilige (ihr Tag: 7. Dezember). 2. Charles La F~ id., fr. Dichter (1644–1712). *Hom.* v. fard.

**Farel** (fă-ræ'l) *npr. m.* Guillaume ~ id., fr. Reforma'tor († 1565).

**Faret**‖ (fă-ræ') *npr. m.* id., schlechter fr. Schr. († 1646) (v. V.H., *Delorme* II. 1).

**farfadéen**‖, **~ne** ✎ (făr-fă-dĕ-ɛ̤', ~æ'n) [farfadet] *a.* kobold-artig, neckisch.

**farfadet** (făr-fă-dæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* (Sd. auch ~te, ~dæ't, *f*) Kobold, Irrwisch (auch *fig.* von windigen, tändelnden Menschen) v. fadet.

**far-far** F (făr-fa'r) *adv.* = farfara II.

**farfara** (făr-fă-ra') I. [lt. farfăra] *s/f.* ⚘ Huf-Lattich *m.* II. *adv.* F schnell.

**Farfouille** (făr-fu'j) *npr.f.* id.

**farfouiller**‖ F (făr-fŭ-je') ①a. I. *v/a.* 1. durchstöbern, durchwühlen. 2. in Unordnung bringen, zerzausen. II. *v/n.* umher-suchen, -wühlen; *fig.* P e'rgreifen.

**farfouilleur** F (făr-fŭ-jō'r) *s/m.* Durchstöberer; *fig.* P E'rgreifer, S., der ein Frauenzimmer unanständig betastet.

**Farge*au*** (făr-Go'), auch **~on**‖ (~Gɑ̤') *npr. m.* id., fr. Heiliger (sein Tag der 16. Juni); † 212.

**fargue** (fărg) *s/f.* 1. ⚓ Schirmbrett *n*, Setzbord *m* (= farde 2). 2. F Ladung; Gewicht *n.*

**Fargueil**‖ (făr-gō'j) *npr. m.* Anaïs ~ id., berühmte fr. Schauspielerin (gb. 1819).

**farguement**‖ F (făr-g'mɑ̤') *s/m.* Fracht *f.*

**farguer**‖ F (făr-ge') ①a. *v/a.* 1. befrachten. 2. roth färben.

**fargueur** F (făr-gō'r) *s/m.* Spediteur.

**faribole** F (fă-rĭ-bŏ'l), a. ✎ **~ourde** (~bü'rb) *s/f.* alberne Posse, Lappa'lie, Narret(h)ei.

**faridon*daine*** F (fă-rĭ-dɑ̤-dæ'n), auch **~don**‖ (~dɑ̤') *s/f.* lustiges Lied (Bér.); la ~ ou gué oder gai id., lustiger Refrain; marier la ~daine à la ~don lustig sein.

**farigoule** ⚘ † (fă-rĭ-gŭ'l) *s/f.* Feldthymian *m*, Quendel *m.* [pfanne *f.*

**farillon**‖ ⊙ (fă-rĭ-jɑ̤') *s/m.* Fischerei: Pech-

**farinacé, ~e** (fă-rĭ-na-ße') [lt. farīna] I. *a.* 1. mehl-artig; durch Zermalmen in Mehl zu verwandeln. 2. ⚘ mit Mehlstaub bedeckt. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* Mehlstoffe *m/pl.*

**farinage** (fă-rĭ-na'G) [fariner] *s/m.* ehm. Mahl-geld *n*, -gebühr *f.*

**farin*al m*, ~ale *f*** (fă-rĭ-nă'l), *m/pl.* **~aux** (~ō'⑩a und b) [farine] I. *a.* mehlfressend. II. ~ *s/m.* ⌀ zo. Mehlwurm.

**farine** (fă-rī'n) [lt. farīna] I. s/f. 1. Mehl n: ~ bise schwarzes M.; fleur de ~ feinstes M.; folle ~ Staub-M.; ~ grosse Grob-M.; journée des ~s Mehltag m (3. Januar 1591), an dem Heinrich IV. durch als Mehlhändler verkleidete Offiziere Paris einzunehmen suchte; fig. F ~ et plâtre falscher Schimmer, Prunk m; ↘ reprocher à q. la ~ J-m seine niedrige Herkunft vorwerfen: fig. ↘ réussir mieux en pain qu'en ~ mehr Glück zu Ende e-s Unternehmens haben als zu Anfang; fig. F de même ~ von gleichem Schlage, vom selben Gelichter (von Personen und Sachen); prv. F elle a donné sa ~ et elle vend le son junge Bett-, alte Bet-schwester (vgl. diable I. 1); quand Dieu envoie la ~, le diable enlève le sac wenn einmal Eins paßt, so fehlt's wieder am Anderen; d'un sac à charbon il ne peut sortir de ~ blanche vom Ochsen kann man nicht mehr wie Rindfleisch verlangen. 2. (B. s/m.) Malerei: Mehlweiß n: donner dans la ~ ohne Ausdruck, matt malen. 3. weitS. Pulver n, Mehl n: phm. ~s émollientes erweichendes Pulver (zu Brei-Umschlägen); ~s résolutives zertheilendes Pulver. 4. ~ animale Fisch-Mehl n (getrocknete und zerstoßene Fische); ~ de brique Ziegelmehl n; ~ empoisonnée Arse'nik-Blume; ~ fossile Bergmehl n, Kieselguhr. II. F~ npr.f. co. F Jean F~ id., Hanswurst m.

**fariné, ~e** (fă-rī-ne') a. Malerei: mehlig (von Gemälden, auf denen die Lichter zu weiß und die Schatten zu grau sind).

**farinelle** ♀ (fă-rī-næ'l) s/f. Moderpflanzen-Gattung von mehl-artigem Aussehen.

**Farinelli** (~næ'l-lī') npr.m. Carlo Broschi (spr. brō-ßkī') dit ~ id., it. Sänger (1705-1782).

**fariner** ‖ (fă-rī-ne') [farine] ①a. I. v/a. mit Mehl bestreuen, mehlig machen, in Mehl wälzen (= enfariner I. 2). II. v/n. stäuben (von der Haut nach einem Ausschlage rc.). III. se ~ sich mit Mehl schminken.

**farinet** ‖ (~næ'; ⑧b) [farine] s/m. nur auf e-r Seite bezeichneter Würfel zum Würfeln.

**farineux** (fă-rī-nö') m, ~se (~ö'ſ) f [farine] I. a. ‖ (nach dem s.) 1. mehlhaltig, mehlig, Mehl-...; mit mehl-artigem Staube bedeckt. 2. path. mehlicht, von mehl-artigem Aussehen. 3. Malerei: coloris ~ zu weiße, fade Färbung; Skulptur: figure ~se Wachsfigur f, an welcher Gips von der Form haften geblieben ist. 4. F ↘ ausgezeichnet. II. ~ ⑩b. s.m.pl. mehlige, Mehl-Stoffe.

**farinier** ‖ (fă-rī-nie'; ⑧b) m, ~ère (~iā'r) f [farine] I. s. Mehlhändler(in). II. ~ s/m. ♀ ~ à collet Art Blätterpilz mit einem Ringe. III. ~ère s/f. 1. prov. Mehl-kasten m, -kammer. 2. † ⚙ Mehlkasten m unter dem Mahlgange in der Mühle.

**farino-glutineux** ‖, ~se ♂, pl. ~-~s ‖ (fă-rī-no-glū-tī-nö', ~ö'ſ) a. chm. aus Stärke und Kleber bestehendes Mehl enthaltend.

**fario** ♂ (fă-rī-o') s/m. zo. Bachforelle f, gemeine Forelle (Salmo farĭo).

**farira** F (fă-rī-ra') int. la ~ dondaine (~dg-dæ'n), la ~ dondé (~dg-de'), Refrain = faridondaine (Bér.).

**farlousane** ♂ (fār-lu-ſa'n) s/f. zo. Wasserpieper m (Vogel).

**farlouse** (fār-lū'ſ) s/f. zo. Wiesenpieper m, Schaf-lerche (Vogel) = fallope I. 2.

**Farmoutier** ‖ (fār-mu-tie') [lt. Farense Monasterĭum] npr.m. id. n, ehm. Benediktinerabtei (Seine-et-Marne).

**Farnèse** (fār-næ'ſ) npr.f. id., it. Fürstenfamilie: l'Hercule ~ die He'rkules-Statue im Palast Farne'se in Rom; taureau ~ farne'sischer Stier (v. Dircé).

**far(-)niente** (L., Lnd.: far-nīg-te'; B., Poit.: ~niæn~) [it.] s/m. (dolce) ~ id. (spr. dō'l-tsche-far-niæ'nte), (süßes) Nichtsthun.

**faro**, auch ~t ‖ (fa-ro') s/m. id., ein bsd. in Brüssel und Umgegend gebrautes Bier.

**Faroer** ↘ (fă-rö'r) npr.m. = Færoé.

**Faron** ‖ (fa-rg') npr.m. id., Heiliger, Bischof von Meaux unter Chlota'r II. (sein Tag: 29. Oktober).

**faros** ‖ (fa-rō'; Lnd. ~o'ß) s/m. Gärtnerei: gros ~ großer Herbst-, Kaiser-Apfel, Fa'ros.

**farot** ‖ (fa-ro') s/m. = faro.

**farouch(e)** ♀ (beides: fă-ru'ſch) s/m. provS. Inkarna't-Klee (Trifolĭum incarnātum) = faouche.

**farouche** (fă-ru'ſch) [lt. fĕrox] I. a. 1. wild, scheu (v. Thieren). 2. ungesellig, roh. 3. menschenscheu, spröde: F iro. il (elle) n'est pas (si) ~ er (sie) ist kein Unmensch. 4. ~ soldat wilder Kriegsmann. 5. barbarisch, grausam. II. s/m. roher Mensch (Pas., Lettres provinciales 9). Syn. v. féroce.

**faroucher** ‿ ↘ (fă-ru-ſche') [farouche] ①a. v.n. sich scheu und schüchtern stellen.

**Farquhar** (fār-kū-a'r) npr.m. George ~ id. (spr. fā'r-kēr), engl. dramatischer Schr. († 1707).

**farrage** (fă-ra'G), ~o (~rā-go', L., Poit.: fār-r~) [lt. farrāgo] s/m. 1. Mischkorn n. 2. fig. F ↘ Mischmasch (von Büchern rc., die vieles nicht Zusammenpassende enthalten); Manuskript n, in dem viel ausgekratzt und verbessert worden. [rouch(e).

**farratage** ♀ (fă-ra-ta'G) s/m. provS. = fa-

**farre** (fār) [lt. farĭo] s/m. zo. Blau-Felchen, Fisch (Salmo lavarētus) = lavaret.

**farréage** † (fă-rē-a'G) s/m. Pflugkorn n (dem Pächter für die Instandhaltung der Pflüge zu Gut gerechnetes Korn). [(fast 1 deutsche).

**farsange** (fār-ßā'G) s/f. neu-persische Meile

**Fars(istan)** ‖ (far(-ßī-ßtg') npr.m. Fa'rsistan n, persische Provinz.

**farteur** (fār-tö'r) [lt. fartor] s/m. h.a. Sklave bei den Römern: a) Geflügelstopfer; b) Wurstmacher; c) Zuflüsterer, der seinem Herrn die Namen Derer zuflüsterte, welche dieser um ihre Stimmen angehen wollte.

**farthing** (fār-ßg'g; Lnd. ~ti'ng) [engl.] s/m. Farthing (spr. fā'r-dhing), kleinste englische Kupfermünze (= 2½ preuß. Pfennige).

**fas** (faß) [lt.] s/m. Recht n: per ~ et nefas mit Recht oder nicht.

**fasce** (faß) [lt. fascĭa] s/f. 1. arch. Fries m oder drei Streifen m/pl., welche einen Architra'v bilden. 2. bl. Binde, Balkenstreif m: ~ en divise Faiche, Streifen m.

**fascé, ~e** (L. fă-ße'; Lnd. ~ß-ß~) a. bl. gefascht, mit einem Balken.

**fasceaux** ‖ ⚙ (L. fă-ßō'; Lnd. ~ß-ß~) s/m.pl. Fischerei: Schlarpen f pl. (Holzklötze an der Öffnung des Schleppgarns, mit Steinen beschwert, um eine Seite desselben am Boden zu halten).

**fascer** ‖ (L. fă-ße'; Lnd. ~ß-ß~) [fasce] ①a. v/a. bl. mit Binden zieren.

**fascia** ♂ (fă-ßī-a'; L. ~ß-ß~; Poit. făß-ßia') [lt.] s/m. an. Fa'scie f (aus Sehnen-Gewebe bestehende Binde, welche einen Muskel deckt).

**fascial, ~ale** ♂ (făß-ßia'l), m/pl. ~aux (~iō'⑩a) ⑯ [lt.] a. an. Fa'scien-...

**fasciation** ‖ ♀ (L. făß-ßī-ā-ßig') [lt. fascĭa] s/f. id., Fehler im Wachsthume der Pflanzen, wenn Stengel, Stiel rc. plattgedrückt erscheinen.

**fasciculaire** ♀ (L. făß-ßī-kū-lā'r) [lt. fasciculāris] a. = fasciculé.

**fasciculation** ‖ ♂ (L. făß-ßī-kū-lā-ßig') [lt.] s/f. an. Vereinigung in Bündel.

**fascicule** (L. făß-ßī-kū'l) [lt.] s/m. 1. Faszi'kel (auch n), Lieferung f (e-s gelehrten Werkes). 2. phm. Bündel n, ein Arm voll. 3. ♀ Büschel n.

**fasciculé, ~e** ♀ (L. ~kū-le') [lt.] a. büschel-, bund-förmig, -artig (= fasciculaire).

**fascie** (L. făß-ßī') [lt.] s/f. 1. (L. s/m.) ♀ mit Fasciation behafteter Stengel oder Zweig. 2. ♂ zo. Streifen m einer Muschel. 3. ♪ dünnes Brettchen, auf welchem das Saitenbrett einer Geige rc. ruht (mehr gbr. éclisse).

**fascié, ~e** (L. făß-ßī-e') [lt.] a. 1. ♀ bandförmig, platt. 2. ♂ zo. bandförmig gestreift.

**fascinage** (L. făß-ßī-na'G) [fasciner] s/m. Wege-bau (auch ⚔ frt.): Faschi'nen-machen n, -werk n, Bekleiden n mit Faschi'nen.

**fascinateur** (L. făß-ßī-na-tö'r) m, ~trice (~trī'ß) f [lt. fascinātor] I. a. bezaubernd, blendend. II. ↘ ~ s/m. Zauberer.

**fascination** ‖ (L. făß-ßī-nā-ßig' ⑯) s/f I. [fascine] ⚔ Faschinen-Bekleidung. II. [lt. fascinātĭo] 1. bezaubernde Kraft, die Thiere durch ihren Blick auf die Beute ausüben; auch Zauberkraft des Magnetiseurs. 2. fig. Behexung, Bezauberung, Verblendung, Zauber m. Syn. v. ensorcellement.

**fascine** † (L. făß-ßī'n) [lt. fascis] s/f. 1. Reisbündel n (J-J.). 2. ⚔ frt. Faschi'ne: ~ fondrière Senk-, Wasser-F.; ~ du premier rang Grund-F.; ~ de retraite Kopf-F.

**fasciner** ‿ (L. făß-ßī-ne') [lt. fascināre] ①a. I. v/a. 1. behexen, bezaubern; vom Blicke gewisser Thiere: bannen. 2. fig. fesseln, (ver)blenden. II. se ~ sich selbst verblenden. Syn. v. engouer.

**fasciolaire** ♂ (L. făß-ßī-o-lā'r) [lt.] s/f. zo. gestreifte Spindelschnecke.

**fasciole** ♂ (L. făß-ßī-o'l) [lt.] s/f. zo. Binde-, Leber-wurm m (Distŏma hepatĭcum), Eingeweidewürmer in Thieren. [streiften Flügeln.

**fascipenne** ♂ (L. ~pæ'n) [lt.] a. zo. mit ge-

**faséiement** ‖ ⚓ (fă-ſæ-i-mg') [faséier] s/m. Wappern n, Killen n.

**faséier** ‖, auch ~ey~ ⚓ (beides: fă-ſæ-ie') ①k. v/n. wappern, killen (hin- und her-schlagen, von Segeln) = fasier.

**faséole** (fă-ſē-o'l) [lt. phaseŏlus] s/f. provS. Frucht mehrerer Bohnen-Arten (v. fasolet).

**fashion** ‖ * (L. fă-ſchig' ⑯; Lnd. fă-ſchg'; B. fæ-ſchī-o'n) [engl.] s/f. 1. id. (spr. fæ'-ſch'n), Ton m, Mode der vornehmen Welt. 2. vornehme, elegante Welt.

**fashionable** (Fe., L., Poit.: fă-ſchiō-na'bl; B. fă-ſiō~; Lnd. ~ſchī-nā'bl) [engl.] I. a. □ modisch, elegant. II. s/m. junger Stutzer, Modeherr. Syn. v. dandy.

**fasier** ‖ ⚓ (fa-ſie', ~ī-e') ①a. v/n. = faséier.

**fasin** ‖ ⚙ (fă-ſg') s/m. 1. Asche f, mit Erde und Reisigstückchen gemischt, zum Bedecken eines Meilers. 2. Kohlen-lösche f, -gestübe n, Hammerschlag (= fazin).

**fasolet** ‖ ♀ (fă-ſō-læ'; ⑧b) s/m. frühreife Zwergbohne (Phaseŏlus nānus); v. faséole.

**fasquier** ‖ ⚙ (Lnd. fă-ßkie') s/m. Fackelfischerei f. [tuch n.

**fassolette** Γ (fă-ßō-læ't) [it.] s/f. Taschen-

**fassure** ⚙ (Lnd. fă-ßū'r) s/f. Seidenweberei: Theil m der Kette zwischen Baum und Lade.

**faste** (faßt) [lt. fastus] I. s/m. (ohne pl.), † Co. auch **fast** (faßt) 1. Pracht f, Prunk, Gepränge n. Syn. le faste est l'étalage des dépenses que le luxe coûte. 2. weitS. Schwulst in der Rede, Bombast. II. a. h.a. jour ~ Gerichtstag m (bei den Römern; ant. jour néfaste). III. ~s ‖ s/m.pl. ⑪. 1. Fest-, Staats-Kalender sg. 2. les Fastes die Fasten, Gedicht Ovid's über die Feste. 3. st.s. Anna'len f/pl., Jahrbücher n. pl.: ~s sacrés de l'Église Martyrolo'gium n. sg., Mä'rtyrer-Chro'nik f. sg.; fig. st.s. inscrire son nom dans les ~s de la gloire sich unsterblich machen. Syn. v. histoire.

**fastidieux, ~se** □ (fă-ßtī-diö' ⑩a und b, ~iö'ſ; ⑯) [lt. fastidiōsus] I. a. langweilig, verdrießlich. II. ~ s/m. ↘ langweiliger Mensch. Syn. v. dégoûtant.

**fastigiaire** ♀ (fă-ßtī-Giā'r ⑯) [lt.] s/f. Fastigia'ria (Meer-Algen-Gattung).

**fastigié, ~e** ♀ (fă-ßtī-Gī-e') [lt.] a. gegipfelt, gleichhoch. [= fronton.

**fastigium** (fă-ßtī-Gī-o'm) [lt.] s/m. arch.

**fastique** □ * (fa-ßtī'k) [faste I.] a. pomphaft.

**fastueux, ~se** □ (fă-ßtüö' ⑩a u. b, ~iö'ſ; ⑯) [lt. fastuōsus] a. 1. prunkend, prunkvoll. 2. prunkliebend; auch ~ s/m. Prunksüchtiger; prv. le ~ est sujet à la gêne, à manquer quelquefois du nécessaire Hoffahrt muß Zwang leiden. 3. fig. hochtrabend, sich breit machend.

**fat** (făt, ✎ fa; Bindung: *sg.* ⑨a. făt…, *pl.* ⑧b. faſ…) [lt. fatŭus] *a/m.* u. *s/m.* geckenhaft; † albern; dünkelhaft(er Mensch); Fant, Geck, Laffe (v. fade). **Syn.** le *fat* est un *sot* vain et maniéré; l'*impertinent* est un fat outré.

**fat*al*, ‿ale** ☐ (fă-tă′l), *m/pl.* a) A. ohne *m/pl.*, b) Lav., Ducis, V.H.: ‿als, c) Bou., V.: ‿als od. ✎ ‿aux (‿ō′⑩a) [lt. fatālis] *a.* 1. unglücklich, verhängnißvoll; *adv.* unglücklicherweise; h.a. livre ~ sibylli′nisches Buch. 2. unvermeidlich: ☙ terme ~ allerletzter Termin, Nothfrist *f.* 3. verderblich: ~ à q., à qc. gefährlich, unheilbringend für … 4. tödtlich; entscheidend; Todes-…: myth. barque ‿ale Cha′ron's Nachen *m*; coup ~ Todesstoß *m* (auch *fig.*); myth. déesses ‿ales Parzen *f/pl.*; heure ‿ale Todesstunde *f*; moment ~ entscheidender Augenblick. 5. unglücklich, unselig. 6. † (auch *bo.part*) vom Geschick bestimmt (Laft.). **Syn.** *fatal* est un effet du sort; *funeste*, une suite du crime.

**fataliser‿** ✎ (fă-tă-lĭ-ſe′) [fatal] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) 1. dem Schicksale überlassen. 2. vorherbestimmen, nach e-m Schicksalsschlusse festsetzen. [Fatali′smus.

**fatalisme** (‿li′ßm) *s/m.* Schicksalsglaube,

**fataliste** (fă-tă-li′ßt) I. *s/m.* Anhänger des Fatali′smus, Fatali′st. II. *a.* zum Schicksalsglauben gehörig, fatali′stisch.

**fatalité** (fă-tă-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Verhängniß *n*, blindes Schicksal; c'est comme une ~ das ist als müßte es so sein. **Syn.** v. destin 2. 2. *fig.* Mißgeschick *n*, F Fatalitä′t.

**Fatencour** (fă-tą-kū′r) *npr.m.* id., Typus e-s Land-Edelmannes (Hauteroche).

**fathom** (fă-tö′m) [engl.] *s/m.* Faden, engl. Längenmaß (= 1,8287 Meter).

**fatidique** ☐ (fă-tĭ-dĭ′f) [lt. fatidĭcus] *a.* *st.s.* weissagend. [zu ermüden.

**fatigable** F (fă-tĭ-ga′bl) [fatiguer] *a.* leicht

**fatigant, ‿e** (fă-tĭ-gą′⑨a, ‿ą′t) [fatiguer] *a.* ermüdend, mühsam, lästig.

**fatigue** (fă-tī′g) [lt. fatigāre] *s/f.* 1. Ermüdung, Mattigkeit; cheval de ~ Arbeitspferd *n*; ✎ habit de ~ Alltags-, Arbeitskleid *n*; homme de ~ tüchtiger Arbeiter; ~ du cheval, ~ de la voiture Ermüdung vom Reiten, Fahren; F je n'en puis plus de ~, je suis rendu de ~ ich kann mich vor Mattigkeit nicht mehr rühren. 2. Beschwerlichkeit, Beschwerde, Strapa′ze: ✎ être de ~ viel ertragen können; rompu aux ‿s an Strapazen gewöhnt. 3. F Arbeit der Galeerensträflinge im Bagno.

**fatiguer‿** (fă-tĭ-ge′) [lt. fatigāre] ①a. I. *v/a.* 1. a) abmatten, ermüden, quälen; b) F *fig.* angreifen, abnutzen, anstrengen: beaucoup parler me ‿e das viele Sprechen wird mir sauer; ‿é, ‿ée ermüdet (de, par qc. von, durch et.). 2. beschwerlich fallen, belästigen: ~ les oreilles avec des contes J-m die Ohren vollschwatzen. 3. F ~ une salade e-n Salat (zu) viel umrühren beim Zurechtmachen; *poét.* ~ la mer mit dem Ruder die See durchfurchen (R.). 4. Malerei: zu ängstlich arbeiten, verkünsteln; ‿é, ‿ée abgerieben, zu stark vertrieben, verblichen. 5. agr. ~ un champ, ~ un terrain einen Acker ausbauen, erschöpfen; Gärtnerei: ~ un arbre e-m Baume zu viel Früchte od. Holz lassen. 6. ♪ voix ‿ée abgesungene, müde Stimme. 7. ⚙ Bäckerei: ~ les levains zu wenig Wärme für den Teig nehmen. II. *v/n.* 1. sich abmatten, ermüden ꝛc. 2. weitS. zu große Last haben; une poutre qui ‿e ein Balken, der zu viel zu tragen hat. 3. vom Gelde: zinsbar angelegt bleiben. 4. ⚓ gegen den Wind arbeiten (von Schiffen): ~ à l'ancre heftig arbeiten, schlingern, stampfen. III. se ~ à qc., de qc. oder à (mit *inf.*) bei, durch et. sich müde machen oder ermüden. **Syn.** on est *las*, soit par suite d'un mouvement excessif, soit par une espèce d'indisposition dont on ignore la cause; on est *fatigué* par suite du travail; on est *harassé* quand on ressent une fatigue extrême.

**Fatime** (fă-tī′m) *npr. f.* Fa′t(i)me, einzige Tochter Mu′hamed's.

**Fatimites** (fă-tĭ-mi′t ⑧b) *s/m. pl.* Fatimi′den (arabische Dynastie, Nachkommen der Fa′time).

**fatras** (fă-tra′⑧a) [D. lt. fartacĕus] *s/m.* 1. Plunder, Kram. 2. Wortschwall, Wortkram. 3. le ~ das Schwülstige (vom Style).

**fatrasie** † (fă-tra-ſī′) [fatras] *s/f.* absichtlicher Unsinn in Form eines Gedichtes.

**fatrasser‿** ✎ (fă-tră-ße′) [fatras] ①a. *v/n.* tändeln.

**fatrasserie** (fă-tră-ß′rī′) *s/f.* Tändelei.

**fatrasse*ur*** (fă-tră-ßö′r), ‿ier ‖ (‿ĭe′; ⑧b) *s/m.* Tändler.

**fatrouiller‿** † (fă-trŭ-je′) ①a. *v/n.* Ränke schmieden, Uneinigkeit stiften.

**fatuaire** (fă-tŭ-ā′r) [lt.] *s/m.* h.a. Begeisterter, der die Zukunft vorhersagte.

**fatuisme** ✎ (fă-tŭ-i′ßm) [fat] *s/m.* 1. Abgeschmacktheit *f*, Geckenhaftigkeit *f*; Charakter e-s Laffen. 2. ☤ path. = démence.

**fatuité** (Lud., L.: fă-tŭ-i-te′, F ‿tŭĭ‿) [lt.] *s/f.* 1. Albernheit; Geckenhaftigkeit. 2. ✎ ☤ path. Wahnsinn *m* (= démence).

**fatum** ✎ (fă-tö′m) [lt.] *s/m.* Schicksal *n*, Verhängniß *n*.

**fau** (fo) [lt. fagus] *s/m.* 1. ⚘ prov. Buche *f.* 2. ⚙ Schmiede: ~ d'enclume Amboßbahn *f* (Karmarsch). [berter.

**fauberder** ‖ ⚓ (fo-băr-be′) ①a. *v/a.* = fau-

**faubert** ‖ (fo-bā′r) [holl.] *s/m.* 1. ⚙ Senknetz *n* zur Korallenfischerei. 2. ⚔ ~ à rafraîchir Kühlschwabber für heiße Kanonen. 3. ⚓ ~ (à manche) Schwabber, Schiffsbesen (= écoupée); zum Reinigen der Kajüte: Dweil.

**fauberter** ‖ ⚓ (fo-băr-te′) [faubert] ①a. *v/a.* abschwabbern, das Deck ꝛc. mit einem Schwabber reinigen (= fauberder).

**fauberteur** ⚓ (fo-băr-tö′r) *s/m.* Schiffsreiniger, Deckschwabber.

**Faublas** ‖ (fo-bla′) *npr. m.* chevalier de ~ id., Held eines schlüpfrigen Romans von Louvet.

**faubourg** ‖ (fo-bū′r; *pl.* mſt. ‿bū′r ‖, ✎ būrſ…; ⑧b) [faux- od. for-bourg; dtſch. Vorburg] *s/m.* 1. Vorstadt *f*; Einwohner *pl.* einer Vorstadt; weitS. das Volk; ehm. Vorstädte von Paris: ~ St-Antoine id. (jetzt Arbeiterviertel); ~ St-Germain, ehm. *abs.* le ~ ⑪, jetzt le noble ~ Viertel *n* von Paris, worin der alte Adel wohnt, *fig.* der legitimistische Adel; P ~ souffrant die Vorstadt St.-Marceau (ein Armen-Viertel) in Paris (bei Sév. ist ~ gewöhnlich der ~ St-Jacques, wo die Frommen wohnten)); on y voit la ville et les ‿s da ist eine große Menschenmasse, gemischte Gesellschaft; assembler la ville et les ‿s machen, daß die ganze Stadt zusammenläuft. 2. *fig.* Vorhof, Anfang; † dans les ‿s dicht dabei, dicht daran, aber noch nicht darin (St-Simon).

**faubourien** ‖, ‿ne F (fo-bu-rĭą̆′, ‿ĭæ′n) [faubourg] *a.* u. *s.* vorstädtisch; Vorstädter(in); *fig.* ungeschliffen(er), liederlich(er Mensch); expressions ‿nes Volks-Ausdrücke *m/pl.*

**faucard** ‖ ⚙ (fo-kā′r) *s/m.* Binsenmesser *n* (an einander genietete Sichel-Klingen).

**faucardement** ‖ ⚙ (fo-kăr-d′mą′) [faucarder] *s/m.* Wegschneiden *n* des Grases an Wassern mit dem faucard (v. dieses).

**faucarder** ‖ ⚙ (fo-kăr-de′) [faucard] ①a. *v/a.* Bäche von Binsen ꝛc. reinigen.

**faucet** ‖ ⚙ ✎ (fo-ßæ′) *s/m.* Zwicker am Fasse (= fausset II. 1). [mähbar.

**fauchable** ✎ (fo-ſcha′bl) [faucher] *a.* ab-

**fauchage** (fo-ſcha′ʒ) [lt.] *s/m.* 1. (Ab-)Mähen *n.* 2. Mäherlohn.

**fauchaison** ‖ (fo-ſchæ-ſą′) [faucher] *s/f.* 1. Mäh(e)zeit, ✎ Heu-Ernte. 2. Heu-Erntefest *n.* **Syn.** *fauchaison* exprime le temps où l'on fauche les foins, où on les coupe; *fenaison* indique non-seulement l'action de faucher les foins, mais aussi celle de les tourner et de les retourner pour les faire sécher, de les rassembler en meules et de les mettre dans les greniers (Lav.).

**fauchants** ‖ F (fo-ſchą′) *s/m.pl.* Schere *f/sg.*

**fauchard** ‖ (fo-ſchā′r; ⑧b) [L. faux *s/f.*] *s/m.* 1. ⚙ agr. zweischneidige Hippe an einem langen Stiele. 2. ⚔ ehm. Art Hellebarde *f.*

**fauche** (fōſch) [faucher] *s/f.* agr. 1. Mähen *n.* 2. gemähtes Heu. 3. Heu-Ernte(zeit) = fauchaison 1. [Lichtschere *f.*

**fauche-ardent** ‖ F, *pl.* ‿‿ (foſch-ăr-dą′) *s/m.*

**fauchée** (fo-ſche′) *s/f.* agr. Mahd, Tagewerk *n* eines Mähers.

**faucher‿** (fo-ſche′) [lt. falx] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)mähen (auch *abs.*). 2. *fig.* wegraffen, zerstören. 3. *fig.* P (bſd. bei den öffentlichen Dirnen ꝛc.) ~ le persil auf den Strich gehen, die belebten Straßen ablaufen (= persiller: v. persil). 4. F ~ à la butte guillotini′ren; ~ le grand pré auf den Gale′ren rudern. II. *v/n.* 1. Reitkunst: sensen, die Vorderschenkel beim Schreiten im Kreise bewegen (von Pferden, ✎ auch von Menschen). 2. ⚙ die Einschußfäden lose weben, locker u. schlecht anzetteln. 3. F ~ dans le pont in die Falle gehen; v. donner I. 39.

**Faucher** ‖ (fo-ſche′) *npr. m.* id., fr. Familienname. [Holz *n* am Saumsattel.

**fauchère** ⚙ (fo-ſchā′r) *s/f.* Sattlerei: Schwanz-

***f*auchet** ‖ (fo-ſchæ′; ⑧b) I. [faux *s/f.*] *s/m.* 1. ⚙ agr. a) Harke *f*, (Heu-)Rechen; b) kleine (Gras-)Sense; c) Art Baum-Schere *f.* 2. zo. P gemeiner Verkehrtschnabel, Vogel (Rhynchops nigra). II. F~ *npr. m.* Claude F~ id., fr. Gelehrter († 1601).

***f*auchette** (fo-ſchæ′t) I. *s/f.* ⚙ Heckenschere. II. F~ *npr. f.* id.

**faucheur** (fo-ſchö′r) *m*, ‿se (‿ö′ſ) *f* [faucher] I. ~ *s/m.* 1. Mäher, Schnitter; v. enclumette. 2. ⚔ Sensenmann. 3. ☤ zo. a) Sichelfisch; b) = faucheux 1. 4. F Henker. II. ‿se *s/f.* ⚙ agr. Grasmähmaschine.

**faucheux** (fo-ſchö′⑩b) [faucher] *s/m.* 1. ☤ zo. Weberknecht (Afterspinne) = faucheur I. 3b. 2. F ~ *pl.* ⑩b. = fauchants.

**fauchon** ‖ (fo-ſchą′) [faux] *s/m.* 1. ⚙ agr. kleine Sichel, Stoppelsense *f.* 2. ⚔ Art krummer Säbel. [= buse I. 1.

**fauchot** ‖ P (fo-ſcho′) *s/m.* zo. Bussard (Vogel)

**fauchure** F (fo-ſchū′r) [faucher] *s/f.* Schnitt (-wunde) *m.*

**Faucigny** (fo-ßĭ-nji′) *npr. m.* id. *n*, Theil von Savoyen. [sicheln *n.*

**faucillage** (fo-ßĭ-ja′ʒ) [fauciller] *s/m.* Ab-

***f*aucille** (fo-ßī′j) [lt. falx] I. *s/f.* 1. Sichel: *fig.* mettre la ~ dans la moisson d'autrui ernten, was ein Anderer gesäet hat; P droit comme une ~ krumm wie ein Fiedelbogen; aller en paradis droit comme une ~ den Weg gehen, der zur Hölle führt. 2. ☤ zo. Benennung verschiedener Fische *m/pl.* mit sichelförmigen Flossen. 3. ⚙ Fischerei: Art Haken *m*, um Fische aus dem Sande zu ziehen. II. F~ *npr. f.* ast. Sichel des Böo′tes (nördliches Sternbild).

**fauciller‿** (fo-ßĭ-je′) [faucille] ①a. *v/a.* agr. mit der Sichel schneiden, (ab)sicheln.

**faucillette** P (fo-ßĭ-jæ′t) *s/f.* zo. prov. Mauer-, Thurm-schwalbe, Spiere (= grand martinet, martinet noir).

**faucill*eur*, ‿se** (fo-ßĭ-jö′r, ‿ö′ſ) [fauciller] *s.* agr. Absichler(in), Schnitter(in).

**faucillon** ‖ ⚙ (fo-ßĭ-ją′) [faucille] *s/m.* 1. agr. Hippe *f*, Kneif-, Reben-, Gartenmesser *n*: bois (à) ~ damit abgeschnittene Reiser *n.pl.* 2. Schlosserei: Einstrichfeile *f.*

**Faucogney** (fo-kö-njæ′) *npr.m.* id. *n*, französischer Ort (Haute-Saône).

***f*aucon** ‖ (fo-ką′) [lt. falco] *s/m.* 1. ☤ zo. Falke: ~ commun, ~ ordinaire gemeiner Falke, Schlecht-, Tauben-F. (Falco com-

mūnis); ~ ésalon Schmerl (Männchen), vgl. émerillon 1; ~ gentil Edelfalke, Tauben-Habicht (F. gentilis); ~ passager, ~ pèlerin Wander-F. (F. peregrīnus). 2. ch. ~ gentil völlig abgerichteter Falke; v. hagard; ~ niais aus dem Neste genommener Falke; ~ sor Falke, der noch nicht gemausert hat. 3. ⚔ ehm. Falke (im 16. sæ. gebräuchliches Geschütz). 4. ordre du F~-Blanc großherzoglich sächsischer Falken-Orden.

**fauconneau** (fo-kö-no') [faucon] s/m. 1. zo. a) junger Falke, b) grüner J'bis (Tantălus virĭdis). 2. ⊖ Querbalken mit zwei Flaschenzügen am Hebezeuge: Zimmerei: Krahnbalken, Rollenholm. 3. ⚔ ehm. Falkone'tt n (kleines Geschütz).

**fauconner**‿ (~ne') [faucon] ①a. v/n. Reitkunst: von rechts, mit dem rechten Fuße auf's Pferd steigen (= monter en fauconnier).

**fauconnerie** (fo-kö-n'rī') [faucon] s/f. 1. Falkeni'er-Kunst, Falknerei. 2. Falkenbeize (= chasse à l'oiseau, chasse au oder du vol). 3. Falken-, Falkenier-haus n, -hof m. 4. Ausrüstung, (sämmtliches) Geräth zur Falkenbeize.

**fauconnier**‖ (~nïe') m, ~ère (~ïä'r) f; ⑧b. [faucon] I. ~ s/m. 1. Falkeni'er, Falkenjäger, Falkner; ehm. le grand ~ (de France) der Ober-, Groß-Falkenmeister der Könige von Frankreich. 2. Reitkunst: monter en ~ = fauconner. II. ~ère s/f. Falkeni'er-, Falkner-tasche; weitS. Reit-Tasche.

**faucre** ⚔ (fö'kr) [lt. fulcrum] s/m. ehm. Lanzenstütze f am Küraße (= faulcre).

**faudage** ⊖ (fo-da'G) [dtsch. Falte] s/m. Tuchmacherei: 1. Einschlagen n, Brechen n des Tuches. 2. Einschlagzeichen n.

**faude** ⊖ (föd) s/f. = faulde.

**fauder**‖ ⊖ (fo-de') [dtsch. falten] ①a. v/a. Tuchmacherei: 1. ein Stück Tuch brechen, der Länge nach zusammenlegen. 2. zeichnen, den Bruch mit Seidenfäden durchziehen.

**faudet**‖ ⊖ (fo-dæ') [dtsch. falten] s/m. Tuchschererei: 1. Fußgestell n. 2. Tuchschragen, Kasten. [rei: Zusammenleger.

**faudeur** ⊖ (fo-dö'r) [fauder] s/m. Tuchschere-

**faufel** ⚘ (fo-fæ'l) s/m. Are'ka-Nuß f.

**faufil** ⊖ (fo-fi'l) [faux fil] s/m. Heftfaden.

**faufiler**‿ (fo-fi-le') [faufil] ①a. I. v/a. 1. ⊖ Näherei ꝛc.: verloren (an)heften, anreihen, anschlagen (auch abs.; ant. défaufiler). 2. fig. einschmuggeln, einführen: être mal ~é schlechte Bekanntschaft haben. II. v/n. fig. ~ avec q. mit J-m verkehren. III. se ~ 1. fig. se ~ dans ... sich einschleichen in ... 2. fig. se ~ avec q. mit J-m Bekanntschaft machen. 3. durchschlüpfen: il se ~a dans la foule et se perdit sich in der Menge. [naht. 2. Verloren-Heften n.

**faufilure** ⊖ (fo-fi-lü'r) [faufiler] s/f. 1. Heft-

**Faujas**‖ (fo-Ga') I. npr. m. ~ de Saint-Fond id., fr. Naturforscher, einer der Begründer der Geologie († 1819). II. f~ n/ap. m. ⚲ zo. Art Froschfisch (Lophĭus stellātus).

**faujasie** ⚘ (fo-Gă-si') [Faujas] s/f. Fauja'sia (Strauch auf der Insel Mauri'tius).

**faujasite** ⚲ (fo-Gă-si't) [Faujas] s/m. min. Faujasi't (Minera'l).

**Faulcquemont**‖ (fo-kmg') npr. m. Falkenberg n, -burg n, -stein n, dtsch. Ort in Lothringen.

**faulcre** ⚔ (fö'kr) s/m. = faucre. [gen.

**faulde** ⊖ (Poit. föd; L. föld) [dtsch. Falte] s/f. 1. provN. Grube zum Kohlenbrennen, Meiler-platz m, -stelle. 2. Metallurgie: Kalzini'rherd m (= faude).

**faultrage** † (fo-tra'G) s/m. = fautrage.

**faulx**‖ (fö) [lt. falx] s/f. 1. † Sichel (= faux). 2. ↖ zo. Bandfisch m (Cepŏla tænĭa).

**faunalies** (fo-nă-lī'), ~es (~nä'l) ⑧b. [lt. faunālĭa] s/f. pl. h.a. Faunfeste n.pl. in Rom.

**Faune** (fön) [lt. Faunus] I. npr. m. und f; im f auch ~sse (fo-næ'ß) myth. Faun(in), Waldgottheit der Römer. II. f~ s/m. ⚲ zo. f~ des bois Faun(us), äthio'pischer Affe (Simĭa æ'thiops) = malbrouck. III. f~ s/f. Fau'na: 1. sämmtliche in einem Erdtheile oder Lande vorkommenden Thier-Arten (vgl. Flore); 2. Ⓖ Verzeichniß dieser Thiere oder Werk, welches sie beschreibt.

**fauniaque** (fo-nī-a'k), ~en‖, ~enne (~nĭg', ~ïæ'n) [Faune I.] a. h.a. fau'nisch.

**faunides** ⚲ (fo-nī'd ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Fauni'den, Zweiflügler-Familie.

**Faunus** (fo-nü'ß) [lt.] npr. m. myth. Fau'nus, sagenhafter König in Italien, Enkel des Satu'rn, Vater des Lati'nus.

**fauperdrieu(x)** † (fo-păr-drī-ö' ⑩b), B. auch ~er‖ (~ī-e'; ⑧b) [faucon, perdrix] s/m. zo. Rohr-, Rost-weihe f (Falco æruginōsus).

**fauque** ⊖ (fök) s/f. 1. Seifensiederei: Riegelschneider m, Werkzeug zum Zerschneiden der Seife in Riegel. 2. ~s pl. Fischerei: Setzbord m, dünne Planken pl., auf den Bord kleiner Fahrzeuge zum Schutze gegen die Wellen gesetzt (= falque 2).

**Fauquembergue** (fo-kg-bä'rg) npr. id. n, französischer Ort (Pas-de-Calais).

**fauquette** P † (fo-kæ't) [lt. falco] s/f. zo. Baumfalke m (= falquet, hobereau).

**Faure** (för) npr. m. id., fr. Familienname.

**Fauriel** (fo-rī-æ'l, F ~ïæ'l) npr. m. Claude ~ id., fr. Schriftsteller u. Sprachgelehrter (1772 bis 1844). [von Netzen.

**faurrade** ⊖ (fo-ra'd) s/f. Fischerei: Fischwehr n

**faussaire** (fo-ßä'r) [lt. falsārĭus] I. s. 1. (Urkunden-)Fälscher(in), Falsa'rius m: double ~, ~ renforcé(e) Erz-Fälscher(in). 2. fig. ↖ Lügner(in). II. a. ↖ fälscher-artig. III. s/f. ⊖ Tischlerei: Blendboden m.

**fausse** (föß) f von faux (v. de.). Hom. fausse & von fausser, fosse.

**fausse(-)alarme**, pl. ~s(-)~s (foß-ă-lă'rm; ⑧b) s/f. 1. ⚔ falscher, Schein-Lärm m. 2. fig. F blinder Lärm, Schreckschuß m.

**fausse(-)alerte**, pl. ~s(-)~s (foß-ă-lä'rt; ⑧b) s/f. = fausse-alarme.

**fausse(-)alette** ⊖, pl. ~s(-)~s (foß-ă-læ't; ⑧b) s/f. arch. zurücktretender Kämpferpfeiler, falsche Ante eines Schwibbogens.

**fausse(-)amure** ⚓, pl. ~s(-)~s (foß-ă-mü'r; ⑧b) s/f. Tau n zur Verstärkung der Halsen der Unteriegel, falsche Halse.

**fausse(-)arcade** ⊖, pl. ~s(-)~s (~ăr-kă'd; ⑧b) s/f. arch. Bogenblende, Blendbogen m.

**fausse-arcature** ⊖, pl. ~s-~s (foß-ăr-ka-tü'r; ⑧b) s/f. arch. blinde Bogenstellung.

**fausse-axe** ⊖, pl. ~s-~s (foß-a'kß; ⑧b) s/f. Modellspindel einer Bombenform.

**fausse-balancine** ⚓, pl. ~s-~s (foß-bă-lg-ßi'n; ⑧b) s/f. Ergänzungstau n.

**fausse-bande** ⊖, pl. ~s-~s (foß-bg'd; ⑧b) s/f. Sattlerei: falscher Steg.

**fausse(-)braie** ⚔, pl. ~s(-)~s (foß-bræ'; ⑧b) s/f. frt. (abgesonderter) Nieder-, Unter-Wall m (= basse-enceinte).

**fausse(-)cargue** ⚓, pl. ~s(-)~s (foß-kă'rg; ⑧b) s/f. Roth-Gording (= couillard 2).

**fausse-chauffe** ⊖, pl. ~s-~s (foß-schö'f; ⑧b) s/f. Ofentiefe.

**fausse-cheminée** ⊖, pl. ~s-~s (foß-sch'mī-ne'; ⑧b) s/f. blecherne Kami'nröhre.

**fausse-clef**‖, pl. ~s-~s (foß-kle'; ⑧b) s/f. Nachschlüssel m, Dietrich m.

**fausse-corde** ♪, pl. ~s-~s (~kö'rd; ⑧b) s/f. falsch gestimmte, verstimmte Saite.

**fausse-côte** ⚲, pl. ~s-~s (foß-kō't; ⑧b) s/f. an. kurze, falsche Rippe.

**fausse-coupe** ⊖, pl. ~s-~s (foß-ku'p; ⑧b) s/f. Zimmerei: Schmiege, Schmieg-, Schiftschnitt m (Karmarsch).

**fausse-culasse** ⊖, pl. ~s-~s (foß-kü-la'ß; ⑧b) s/f. Scheibe, Baskü'le am Gewehrschafte, Schwanzschraubenkappe (Karmarsch).

**fausse-duite** ⊖, pl. ~s-~s (foß-dŭī't; ⑧b) s/f. Weberei: falscher Einschlagfaden.

**fausse-équerre** ⊖, pl. ~s-~s (foß-ĕ-kä'r; ⑧b) s/f. Zimmerei: Schrägmaß n, stellbares Winkelmaß, Schmiege (Karmarsch).

**fausse-gourme**, pl. ~s-~s (foß-gü'rm; ⑧b) s/f. vét. Drüse, Strenge.

**fausse-lance** ⚔, pl. ~s-~s (foß-lg'ß; ⑧b) s/f. blinde (hölzerne) Kano'ne (v. faux I. 7).

**fausse-manche**, pl. ~s-~s (foß-mg'sch; ⑧b) s/f. Schmutz-, Vor-, Schreib-Ärmel m.

**fausse-manœuvre** ⚓, pl. ~s-~s (foß-mă-nö'wr; ⑧b) s/f. Raa-fang m.

**fausse-marche** ⚔, pl. ~s-~s (foß-mä'rsch; ⑧b) s/f. verstellter Marsch.

**fausse-marge** ⊖, pl. ~s-~s (foß-mä'rG; ⑧b) s/f. Buchbinderei: falscher Schnitt.

**fausse-martingale** ⊖, pl. ~s-~s (foß-mär-tg-gä'l; ⑧b) s/f. Sattlerei: Halbsprung-Riemen m des Vorderzeuges (Karmarsch). [lich.

**faussement** (fo-ßmg' ⑨g) [faux] adv. fälsch-

**fausse-musique** P, pl. ~s-~s (foß-mü-si'k; ⑧b) s/f. zo. Musik-, Noten-Schnecke.

**fausse-oreille-de-Midas** P, pl. ~s-~s-~-~ (foß-ö-ræ'j-dĕ-mī-da'ß; ⑧b) s/f. zo. Rosenmund m, un-echtes Mi'das-Ohr (Schnecke).

**fausse-page** ⊖, pl. ~s-~s (foß-pa'G; ⑧b) s/f. typ. erste Seite eines Buches, Blank-, Schmutz-seite (Karmarsch).

**fausse-parois**‖ ⊖, pl. ~s-~ (foß-pă-rŏā'; ⑧b) s/f. Metallurgie: Rauh-Schacht m, Mantel m des Ofens (Karmarsch).

**fausse-pièce** ⊖, pl. ~s-~s (foß-pĭä'ß; ⑧b) s/f. 1. Gießerei: falscher Boden eines Formkastens. 2. Schmiederei: Erhöhungs-Futterstück n am Hammergerüste. 3. Tischlerei: Futter-stück n, -stock m eines Fensters; Höhe, Hinterhöhe, Seitenstück n einer Thürzarge.

**fausse-plaque** ⊖ ↖, pl. ~s-~s (foß-plă'k; ⑧b) s/f. v. plaque.

**fausse-porte**, pl. ~s-~s (foß-pö'rt; ⑧b) s/f. 1. Hinter-, Neben-thür. 2. ⊖ arch. blinde Thür. 3. ⚔ frt. Ausfall-, Neben-thor n.

**fausse-poutrelle** ⊖, pl. ~s-~s (foß-pu-træ'l; ⑧b) s/f. 1. Brückenbau: Streckbalken m zur Durchlaßmaschine einer Schiffsbrücke. 2. Zimmerei: Einlagebalken m (Karmarsch).

**fausser**‿ (fo-ße') [lt. falsāre] ①a. I. v/a. 1. verbiegen, verdrehen: ~ la cuirasse a) Beulen in den Harnisch schlagen, b) den Harnisch durchbohren; ~ une serrure ein Schloß verdrehen. 2. fig. (ver)fälschen; J-s Geiste ꝛc. e-e falsche Richtung geben; den Sinn eines Gesetzes, eines Textes ꝛc. verdrehen; weitS. ~ sa foi, ~ sa parole sein Wort, s-e Zusage brechen; ~ sa voix seine Stimme verderben; F ~ compagnie a) nicht kommen, wegbleiben, sich trotz gegebenen Versprechens an einem Orte ꝛc. nicht einfinden; b) überhaupt: nicht Wort halten; c) sich aus einer Gesellschaft ꝛc. wegschleichen, F sich drücken, (J.) allein lassen. 3. Lehnsrecht: ~ la cour, ~ le jugement ein Urtheil wegen Unredlichkeit der Richter anfechten. II. v/n. falsch singen (Bér.). III. se ~ 1. sich verbiegen (von e-r Klinge ꝛc.); Beulen bekommen (vom Küraß). 2. ⚔ die Richtung verlieren. 3. fig. gefälscht, falsch werden: des promesses qui se ~ent Versprechungen, die nicht gehalten werden. 4. unrein werden (von der Stimme). Syn. v. falsifier.

**fausse-rêne** ⊖, pl. ~s-~s (foß-ræ'n; ⑧b) s/f. Sattlerei: Bei-zügel m.

**fausse-rondelle** ⊖, pl. ~s-~s (foß-rg-dæ'l; ⑧b) s/f. Mittel-, Leer-scheibe e-s Schneidewerkes (Karmarsch).

**fausse-sainte-barbe** ⚓, pl. ~s-~s-~s (foß-ßgt-bä'rb; ⑧b) s/f. Offizi'erskammer vor der Konstablerkammer (vgl. gardiennerie).

**fausse-scalaire** P, ~ta, pl. ~s-~s (foß-ßkă-lä'r, ~la-ta'; ⑧b) s/f. zo. unechte Wendeltreppen-, Gitter-Schnecke.

**fausset** (fo-ßæ'; ⑧b) [b.l. falsētum; J-J. ✣ lt. faux] s/m. I. ⑨b. 1. ♪ False'tt(stimme f) n, Fistel f, Kopfstimme f: chanter en ~ durch die Fistel singen. 2. Fistelsänger; fig. ↖ ~ du Parnasse Dichterling. 3. F voix de ~ quiekende Stimme. II.‖ 1. [nach B. ✣ statt fosset] Zwicker (= faucet, douzil): tirer du vin au ~ Wein aus dem Zwicker ablassen. 2. ⊖ Kaltgra-

phie: spitziger Schnabel der Schreibfeder; Teppichwirkerei: Hahn. III. ‖ ⚘ ~ (du safran) krankhafter Auswuchs der Safran-Zwiebeln (= exostose 2).

**fausseté** (fo-ß'te') [lt. falsĭtas] *s/f.* 1. Falschheit, Unwahrheit, Unrichtigkeit (Eigenschaft): avoir de la ~ dans l'esprit falsch sein. 2. falsche Angabe, Unwahrheit. 3. Doppelzüngigkeit. 4. Lehnsrecht: ~ de jugement Anklage, daß der Richter falsch entschieden habe. **Syn.** la *fausseté* tombe sur les faits; l'*erreur* sur les opinions; dans le *mensonge*, il entre toujours du dessein. [*s/f.* zo. Sumpfnadelschnecke.

**fausse-tiare** P, *pl.* ~s-~s (foß-ti-ā'r; ⑧b)

**fausse-tire** ⚙, *pl.* ~s-~s (foß-tī'r; ⑧b) *s/f.* Töpferei: Ofenmund *m.*

**fausse-topaze** ⚙, *pl.* ~s-~s (foß-tŏ-pā'ſ; ⑧b) *s/f.* Glasfabrikation: Topa'sfluß *m.*

**fausseur** (fo-ßö'r) [fausser] *s/m.* 1. † Brecher eines Eides, eines Versprechens. 2. Lehnsrecht: J., der einen Richterspruch wegen Unredlichkeit der Richter angreift.

**faussoir** ⚙ (fo-ßŏā'r) [fausser] *s/m.* Metallurgie: Setzhammer mit runder Bahn.

**faussure** ⚙ (fo-ßü'r) [fausser] *s/f.* Schweifung einer Glocke.

**Faust** (foßt) *npr.m.* 1. Jean ~ Dr. Johann Faust, der Sage nach berühmter Schwarzkünstler (16. sæ.), Held mehrerer Gedichte; *les deux* ~ Faust (von G.), 1. u. 2. Theil. 2. v. Fust.

**faustien**‖, **~ne** * (fo-ßtĭ̃', ~ßtĭæ'n) *a.* aus Faust, über Faust (handelnd). [stĭ'n(a).

**Faustin**‖, **~e** (fo-ßtĭ̃', ~ßti'n) [lt.] *npr.* Fau-

**faute** (fōt) [lt. fallĕre] *s/f.* 1. Fehler *m*: ~ d'accord Stimmungs-F.; ~ d'impression, ~ typographique Druck-F.; ~ d'inattention, ~ commise par inattention Unachtsamkeits-F.; c'est une ~ de grammaire das ist gegen die Regeln der Gramma'tik (vgl. barbarisme); j'ai fait une ~ en écrivant ich habe mich verschrieben; tomber en ~ sich et. zu Schulden kommen lassen; Ballspiel: deux ~s valent quinze zweimal verpaßt gilt fünfzehn; *fig.* marquez quinze, c'est une ~ das ist ein Fehler, das kostet fünfzehn; *prv.* les ~s sont contre oder pour les joueurs die Spieler müssen ihre F. büßen; les ~s sont personnelles Jeder ist selbst verantwortlich für seine F.; ~ niée est deux fois commise wer seine Fehler leugnet, sündigt auf's Neue; v. boire I. 2. v. confesser I. 1. 2. Schuld, Versehen *n*, Verstoß *m*, Vergehen *n*: à qui la ~? an wem liegt die Schuld? wessen Schuld ist es? wer kann dafür?; ce n'est pas ma ~ das ist nicht meine Schuld, ich kann Nichts dafür; attribuer la ~ à q. J-m die Schuld beimessen; être la ~ de qc. (die) Schuld an et. haben (tragen); ne m'en imputez pas la ~! legen Sie es mir nicht zur Last!; on le trouve rarement en ~ man ertappt ihn selten auf e-m Vergehen. 3. Mangel *m*: faire ~ à q. J-m fehlen, mangeln, von J-m vermißt w.; ne pas se faire ~ de qc. sich reichlich, in vollem Maße einer Sache bedienen, sich Nichts von et. abgehen lassen; il ne se fit pas ~ de parler er sprach so viel er Lust hatte; ne vous faites pas ~ de mes services! nehmen Sie mich ungescheut in Anspruch!; sans ~ *advt.* unfehlbar, gewiß; ~ de († à la ~, Vg. à ~, +̈+ par ~) *prp.* aus (wegen) Mangel(s) an ..., in Ermangelung von ...; ⊛ ~ d'acceptation wegen Accept-Verweigerung; ⊛ ~ de payement, ~ de fonds wegen Mangels an Zahlung; ~ de savoir ... weil (ich 2c.) nicht ... wußte; F ⸜ s'il venait, arrivait ~ de lui wenn er (etwa) mit (dem) Tode abginge; ⸜ à ~ de *prp.* im Falle des Mangels an ...; drt. à ~ de quoi widrigenfalls; ⊛ ~ par lui de faire cette caution wenn er diese Bürgschafts-Leistung unterläßt; *prv.* v. âne 2; † si n'y faites ~ also versäumet Das nicht (Schlußformel der lettres de cachet). 4. drt. Fahrlässigkeit. 5. ⚙ schlechte Stelle in einer Arbeit; Sprung *m*, Riß *m* in einem bleiernen Leitungsrohre 2c. **Syn.** 1. v. défaut. 2. la *faute* va contre les règles du devoir; le *crime* offense la loi; le *péché*, les préceptes de la religion; le *délit* est une transgression de la loi civile.

**fauteau** ⚔ (fo-to') *s/m.* h.a. Mauerbrecher, Sturmbock (= bélier I. 3).

**fauter**‖ ⸜ (fo-te') [faute] ①a. *v/a.* ~ qc. in et. einen Fehler machen, et. verderben.

**fauteuil**‖ (fo-tö'j) [a/d. faltstul] *s/m.* 1. Armsessel, Lehnstuhl (= chaise à dos); ~ à bascule, ~ de porte Schaukelstuhl (= trémoussoir); ~ d'orchestre Parque'tplatz, Sperrsitz; ~ (à la) Voltaire großer Sessel mit zurückgebogener Lehne; ⚔ ehm. droit de ~ Sesselgebühr *f* (von den Soldaten zur Unterhaltung der Lehnstühle in den Wachtstuben gezahlt); ehm. ~ de fer Sitz für den Angeklagten vor dem Revolutio'ns-Tribuna'le. 2. Präsidentenstuhl, Vorsitz in einer berathenden Versammlung 2c.; occuper, remplir, tenir le ~ präsidiren. 3. ~ (d'académicien) Akade'miker-Stuhl, Stuhl eines Mitgliedes der Académie française, weitS. Sitz in der Akademi'e; *fig. co.* le quarante-et-unième ~ der 41. Sessel (für Diejenigen, die trotz ihrer Verdienste keinen der 40 Sitze der Akademie erhalten haben); P ⸜ cul à ~ Akade'miker (Mitglied der französischen Akademie).

***fauteur***, **~trice** (fo-tö'r, ~trī'ß) [lt. fautor] *s.* (meist *mv. part*) Helfershelfer *m*, ⸜ Beschützer(in), Gönner(in), Verfechter(in) einer für verwerflich gehaltenen Ansicht 2c.

**fauti*f***, **~ve** ☐ (fo-ti'f, ~ī'w) [faute] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Fehlern unterworfen; unzuverlässig: mémoire ~ve untreues Gedächtniß. 2. fehlerhaft, Fehler enthaltend. 3. F +̈+ schuldig.

**fautrage** (fo-tra'ſ) [faux *s/f.*] *s/m.* ehm. Hütegerechtigkeit *f* eines Lehnsherrn auf den ungemähten Wiesen s-s Vasallen (= faultrage).

**fautre** ⚙ (fō'tr) [= feutre] *s/m.* Papierfabrik: Stück *n* grobes Wollenzeug zum Abwischen der Bogen.

**fauve** (fōw) [lt. fulvus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ falb, fahlroth, röthlichgrau: ch. bêtes ~s Rothwild *n*; vgl. bête I. 1. II. *s/m.* 1. fahlrothe Farbe. 2. (auch ~s *pl.*) ch. = bêtes ~s. 3. zo. ⸜ gemeiner Tölpel, Vogel (Sula bassāna); provC. fahle Grasmücke.

**fauveau** (fo-wo') [fauve] *s/m.* fahlrother Ochs. [der Grasmücke (vgl. fauvette 1).

**fauvet**‖ ⸜ (fo-wæ'; ⑧b) *s/m.* zo. Männchen *n*

**fauvette** (fo-wæ't) [fauve] *s/f.* 1. zo. Grasmücke: ~ des Alpes = accenteur; ~ babillarde Müllerchen *n*, Weißkehlchen *n*; ~ des bois, ~ traîne-buisson Winter-G.; ~ cendrée, ~ grise fahle G.; ~ couturière Schneidervogel *m*; ~ épervière, ~ rayée Sperber-G.; ~ à lunettes Brillen-G.; petite ~ rousse = atriplette; ~ des roseaux Teich-Rohrsänger *m*; ~ à tête noire Plattmönch *m*. 2. *fig.* F munter singendes Frauenzimmer, F Heidelerche; v. dénicheur 1.

**fauvi(x‖)** ⚘ (fo-wi') *s/m. sg.* prov. Gerberstrauch.

**fauvrade** ⚙ (fo-wrā'd) *s/f.* provS. Fischerei: kleine Garnreuse (bsd. für Thunfische).

**faux** (fō⑩b) [lt. falx] *s/f.* 1. Sense: *poét.* la ~ du temps, la ~ de la mort Hippe der Zeit, des Todes. 2. ⚕ an. ~ du cerveau, ~ du cervelet sichelförmige Falten *pl.* der harten Hirnhaut auf dem großen und dem kleinen Gehirne. 3. ⚙ = dérompoir. 4. ⚔ h.a. ~ à revers Sturm-, Streit-sense. *Hom.* faut von falloir; v. faulx.

**fau*x*** (fō⑩a und b) *m*, **~sse** (fōß) *f* [lt. falsus] I. *a.* ☐ falsch: 1. unwahr, unrichtig: a) von Sachen: il est ~ que (mit *subj.*) es ist nicht wahr daß ...; v. date 1; v. emploi 2; drt. (fast †) à ~sses enseignes unter falschen Angaben, unbefugter Weise (*ant.* à bonnes enseignes; vgl. enseigne I. 1); b) von Personen und Personifizirtem: ~ dieux Ab-, falsche Götter *m/pl.*; v. témoin; *fig.* F ⸜ c'est une ~sse lame, ~sse pièce auf den ist kein Verlaß. 2. unbegründet, eitel: ~sse joie eitle Freude. 3. regelwidrig: ~ bond falscher Sprung eines Balles (vgl. bond 1); ~ pli v. faux-pli; vers ~ falsch(gebildet)er Vers; ♪ a) corde ~sse unrichtige Saite; ~sse corde verstimmte Saite; b) note ~sse falscher Ton; ~sse note falsche Note; v. quarte, quinte; Tanzkunst: v. position; Billard: faire ~sse queue einen Kicks machen; Kartenspiel: ~sse carte a) zum Betruge gezeichnete Karte; b) Fehlblatt *n*, -karte *f*, Farbe, die nicht Trumpf ist. 4. nachgemacht, unecht: ~sse barbe falscher Bart; v. brillant II. 4. 5. *fig.* verstellt: cœur ~ falsches Herz; F être ~ comme un jeton falsch sein wie ein Zahlpfennig, wie eine Katze. 6. verkehrt; fehlerhaft: v. couche 3; ~sse fleur Fehl-, taube Blüthe; ⚲ ~ pas Fehltritt *m*; faire un ~ pas fehl treten (= trébucher); *fig.* faire de(s) ~ pas Fehltritte begehen. 7. Schein-..., After-..., blind; auch Neben-...: v. air II. 4; arch. ~sse aire blinde Unterlage; v. attique II. 1, chevêtre 2, comble 2, plafond, &; ⚘ v. coloquinte 1, ébénier 2, jalap; chir. v. route; min. v. argent 1; diamant 1; grenat, &; v. eau 9 u. germe; path. ~sse grossesse Krankheit *f* der Gebärmutter, die das Ansehen der Schwangerschaft giebt; v. pleurésie, pneumonie; ~sse variole = varicelle; ⚔ ~sse attaque Schein-Angriff *m*; ~ canon hölzerne Kanone (= fausse-lance); ⚓ ~(-)..., ~sse(-)... Borg-... (vor den Namen der Hölzer, Taue 2c.), zur Aushülfe, zur Verstärkung dienend: ~sse batterie Schein-, gemalte Batterie (bsd. auf Kauffahrteischiffen); ~sse bouteille Schein-Gallerie *f* (als Verzierung); vgl. bouteille 12; ~sse braye Sorrtau *n* einer Kanone. 8. ch. cerf ~ Hirsch *m* mit ungleichem Geweihe. 9. ⚕ Arithme'tik: règle de ~sse position Falsi-Rechnung *f*; racines ~sses negati've Wurzeln *f/pl.* (vgl. die Kompo'sita mit faux und fausse). II. *advt.* falsch: dater ~ unrichtig dati'ren; à ~ fälschlich, mit Unrecht; aller à ~ e-n Fehlgang thun; frapper à ~ mit dem Hammer vorbeihauen, *fig.* e-e Strafe, e-n Vorwurf unrichtig anbringen; Reitkunst: manier (auch être) ~ falsch galoppi'ren; ⚙ porter à ~ auf Kragsteinen ruhen, vorgekragt sn, nicht senkrecht stehen, *fig.* auf falschen Grundsätzen beruhen, auf schwachen Füßen stehen; être en porte à ~ nicht senkrecht stehen. III. ~ *s/m.* 1. das Falsche, Unwahre *n*, Unnatürliche *n*: être dans le ~ im Irrthume sn, falsch handeln; *fig.* plaider le ~ pour savoir le vrai seine Gedanken verstellen, um die Gedanken Anderer zu erfahren; ch. appeler en ~ bei einem schon verlassenen Lager anschlagen (vom Hunde). 2. ♪ Falsche *n*, Unreine *n* im Tone 2c. 3. Fälschung *f*: ~ en écriture Urkunden-Fälschung *f*; commettre, faire un ~ ein Falsum begehen. 4. ⊛ nachgemachte Waare, bsd. von Schmucksachen; c'est du ~ das ist unecht; fabricant en ~ Verfertiger unechter Schmucksachen u. dergleichen. 5. drt. ~ principal (Klage *f* wegen) Urkundenfälschung *f*, *ant.* ~ incident (civil) Nebenklage *f*, Zurückweisung *f* untergeschobener oder gefälschter Dokumente bei e-m Zivilprozeß; inscription en ~ Fälschungsklage *f*; v. inscrire. 6. ⚕ zo. Meerfuchs (Haifisch-Art). **Syn.** v. fabuleux und fallacieux.

**faux-acacia** ⚘, *pl.* ~-~s (foſ-ă-kă-ßiā'⑩; ⑧b) *s/m.* un-echte Aka'zie, Robi'nie *f.*

**faux-accord**‖ ♪, *pl.* ~-~s (foſ-ă-kō'r; ⑧b) *s/m.* Mißklang.

**faux-acorus** ⚘, *pl.* ~~ (foſ-ă-kŏ-rü'ß); auch: ~-~e, *pl.* ~-~es (~kŏ'r; Ⓢb) *s/m.* un=echter Kalmus, Waſſer=Schwertlilie *f* (Iris pseudacŏrus) = faux-calament.

**faux-albâtre** ♃, *ohne pl.* (foſ-ăl-bā'tr) *s/m.* min. = alabastrite.

**faux-alun-de-plume** ♃, *oh. pl.* (foſ-ă-lg-dĕ-plü'm) *s/m.* min. un=echter Asbeſt (= faux-asbeste). [ſĕ'; Ⓢb) *s/m.* = cunone.

**faux-arbousier** ⚘ P, *pl.* ~-~s (foſ-ăr-bu-

**faux-argent** ♃, *ohne pl.* (foſ-ăr-Çg') *s/m.* min. = mica argentin (vgl. argent 1).

**faux-asbeste** ♃, *ohne pl.* (foſ-ăſ-bæ'ßt) *s/m.* min. = faux-alun-de-plume.

**faux-bau** ⚓, *pl.* ~-~x (fo-bo'; Ⓦb) *s/m.* Balken der Kubbrücke.

**faux-baume-du-Pérou** ⚘, *ohne pl.* (fo-bōm-dü-pe-ru') *s/m.* Sieben=Gezeit *n* (Melilŏtus cœrulĕa). [After=Ramme *f.*

**faux-bien** ⊖, *pl.* ~-~x (fo-bĭĕ'; Ⓦb) *s/m.*

**faux-bois** ⚘, *pl.* ~-~ (fo-bŏā'; Ⓢa und b) *s/m.* = branche chiffonne (v. branche 1).

**faux-bourdon** (fo-bür-dg') *s/m.* 1. (*pl.* ~-~s Ⓢb) ♃ zo. Drohne *f* (männliche Biene). 2. (*ohne pl.*) ♪ einförmiges Muſikſtück: accompagner en ~ eintönig (ohne Rückſicht auf Harmonie) begleiten (vgl. bourdon 8).

**faux-bourgeon** ⚘, *pl.* ~-~s (fo-bür-Çg'; Ⓢb) *s/m.* Stammreis *n.*

**faux-bouton** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-bu-tg'; Ⓢb) *s/m.* Geſchützgießerei: Zapfen oder Vierkant an der Traube (Karmarsch).

**faux(-)bras** ⚓, *pl.* ~(-)~ (fo-bra'; Ⓢb) *s/m.* Berg=, Kontre=braſſe *f.*

**faux-brillant**, *pl.* ~-s (fo-brĭ-jg'; Ⓢb) *s/m.* v. brillant II. 4.

**faux-buis** ⚘, *pl.* ~-~ (fo-bŭĭ'; Ⓢb) *s/m.* Mäuſedorn (Ruscus hypophyllum).

**faux-cadre** ⚔, *pl.* ~-~s (fo-kā'dr; Ⓢb) *s/m.* Minirkunſt: verlorenes Joch, Nothjoch *n.*

**faux-calament** ⚘, *pl.* ~-~s (fo-kă-lă-mg'; Ⓢb) *s/m.* = faux-acorus.

**faux-cercle** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-ßĕ'rkl; Ⓢb) *s/m.* Unterreif an Eiſenbahnwagen=Rädern.

**faux-châssis**, *pl.* ~-~ (fo-ſcha-ßi'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ Glaſerei, Tiſchlerei: Zwiſchenrahmen, Schößchen *n.* 2. ⚔ Minirkunſt: Nothgeſtell *n.*

**faux-coin** ❀, *pl.* ~-~s (fo-kŏĕ'; Ⓢb) *s/m.* Beiſchlag, Probe=Münz=abdruck.

**faux(-)col** P ↖, *pl.* ~-~s (fo-kŏ'l; Ⓢb) *s/m.* v. col 4, déchirer I. 1.

**faux-collier**, *pl.* ~-~s (fo-kŏ-lĭe'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ Sattlerei: Kummetkiſſen *n.* 2. ⚓ Kragen eines loſen Stags.

**faux-côté** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-ko-te'; Ⓢb) *s/m.* Schlagſeite *f* eines Schiffes (Karmarsch).

**faux-coup**, *pl.* ~-~s (fo-ku'; Ⓢb) *s/m.* Fechtkunſt: Fehlſchlag (= coup perdu; v. coup 16).

**faux-cul**, *pl.* ~-~s (fo-kü'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ Pulverfabrikation: feſtgeſtampfter Pulverſatz (= culot 6). 2. P = cul 3.

**faux-du-corps** ♃, *pl.* ~-~-~ (fo-dü-kŏ'r) *s/m.* an. dünnſter Theil des Leibes unter den Hüften, Dünnung *f*, Weichen *f/pl.* († auch foi(s)-de-corps). [v. canard 2.

**faux-eider**, *pl.* ~-~s (foſ-æ-dĕ'r; Ⓢb) *s/f.*

**faux-entrait** ⊖, *pl.* ~-~s (foſ-g-træ'; Ⓢb) *s/m.* Zimmerei: Hahne=, Hain=, Katzen=balken (Karmarsch). [Borg=, Knick=ſtag.

**faux-étai** ⚓, *pl.* ~-~s (foſ-ĕ-tæ'; Ⓢb) *s/m.*

**faux-foc** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-fŏ'k; Ⓢb) *s/m.* Mittelklüver, Vor=ſtenge=ſtagſlieger.

**faux(-)fond** ⊖, *pl.* ~(-)~s (fo-fg'; Ⓢb) *s/m.* Schloſſerei: Dille *f* (= cul-de-lampe 3 a).

**faux-frais** (fo-fræ' Ⓢb) *s/m. pl.* v. frais.

**faux-fret** ❀, *pl.* ~-~s (fo-fræ'; Ⓢb) *s/m.* Fautfracht *f* (Vergütung, die ein engagirter Schiffer für nicht pünktliche Befrachtung erhält).

**faux-fuyant**, *pl.* ~-~s (fo-fŭĭ-jg'; Ⓢb) *s/m.* 1. Schlupf=, Schleif=weg, *fig.* Ausweg, =flucht *f*, heimliches Wegkommen. 2. ch. Fußſteig durch ein Gehölz.

**faux-gourmas** ⊖ (fo-gür-ma') *s/m. pl.* unter=irdiſche Röhren *f/pl.* e-s Steinſalzwerkes.

**faux-guichet** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-gĭ-ſchæ'; Ⓢb) *s/m.* Tiſchlerei: Afterflügel, Wiederſchößchen *n.*

**faux-guindage** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-gg-da'Ç; Ⓢb) *s/m.* Brückenbau: Einlage=, Rödelbalken (Karmarsch).

**faux-hauban** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-o-bg'; Ⓢb) *s/m.* Bergwant *f*, Bergwant=Tau *n.*

**faux-indigo** ⚘, *pl.* ~-~s (foſ-g-dĭ-go'; Ⓢb) *s/m.* Geißraute *f.* [ſches Spiel.

**faux-jeu**, *pl.* ~-~x (fo-Çö'; Ⓢb) *s/m.* fal=

**faux-joint** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-Çŏĕ'; Ⓢb) *s/m.* zu weit offenſtehende Naht. [jour.

**faux-jour**, *pl.* ~-~s (fo-Çū'r; Ⓢb) *s/m.* v.

**faux-lapis** ⊖, *pl.* ~-~ (fo-la-pi'ß) *s/m.* Malerei: Smalte *f* (Karmarsch).

**faux-manteau** ⊖, *pl.* ~-~x (fo-mg-to'; Ⓦb) *s/m.* arch. ~ de cheminée von Konſolen getragener Kamin=Mantel (Karmarsch).

**faux-mantelet**, *pl.* ~-~s (fo-mg-t'læ'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ arch. Fenſterblende *f.* 2. ⚓ blinde Luke, Blinde *f*, Blende *f*: ~ d'un sabord Ausfütterung *f* der Stückpforten (= faux-sabord); Karmarsch.

**faux-marcher**, *ohne pl.* (fo-măr-ſche') *s/m.* ch. ſchräger Gang des Hochwildes nach dem Abwerfen des Gehörns.

**faux-marqué**, *pl.* ~-~s (fo-măr-ke'; Ⓢb) *s/m.* 1. ch. widerſinniges Gehörn, Hirſch, der nicht gleich viele Geweihſproſſen auf beiden Seiten hat. 2. vét. Pferd *n*, in deſſen Zähnen die abgeſchliffenen Kronen künſtlich wieder hergeſtellt ſind.

**faux-martinet** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-măr-tĭ-næ'; Ⓢb) *s/m.* Berg, Reſerve *f* (Hülfsgegenſtände der Takelage).

**faux-meneau** ⊖, *pl.* ~-~x (fo-m'no'; Ⓦb) *s/m.* Glaſerei, Tiſchlerei: aufgehender Stab eines Rahmens.

**faux monnayeur**, ſo nach A. 78 (fo-mŏ-næ-iŏ'r; Ⓢb) *s/m.* Falſchmünzer.

**faux-or**, *ohne pl.* (foſ-o'r) *s/m.* Katzengold *n*, Goldglimmer (Karmarsch).

**faux-palans** ⚓ (fo-pă-lg') *s/m. pl.* Stoß=, Putſche(=)Geer(d)en (ſtarke Taue an der Beiſchn=Gaffel). [*s/m.* = fauperdrieux.

**faux-perdrier**, ~ux † (fo-păr-drĭ-e', ~ö')

**faux-persil** ⚘, *oh. pl.* (~ßĭ') *s/m.* = éthuse ~.

**faux-pilot** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-pĭ-lo'; Ⓢb) *s/m.* Waſſerbaukunſt: Afterramme *f*, Aufſatz.

**faux-plancher** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-plg-ſche'; Ⓢb) *s/m.* v. plancher.

**faux(-)pli** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-pli'; Ⓢb) *s/m.* Tuchmacherei: Schrieve *f* (Riß im Tuche beim Walken).

**faux-poinçon** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-pŏĕ-ßg'; Ⓢb) *s/m.* Zimmerei: Hänge=ſäule *f* im oberen Hängewerke (Karmarsch). [*s/m.* v. pont.

**faux(-)pont** ⚓, *pl.* ~(-)~s (fo-pg'; Ⓢb)

**faux-quartier** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-kar-tĭe'; Ⓢb) *s/m.* Sattlerei: falſche Satteltaſche.

**faux-radier** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-ră-dĭe'; Ⓢb) *s/m.* Waſſerbaukunſt: Drempellager *n* (Karmarsch). [kerei: Nothſpeiche *f* (Karm.).

**faux-rais** ⊖, *pl.* ~-~ (fo-ræ') *s/m.* Stellmacherei:

**faux-sabord** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-ßa-bŏ'r; Ⓢb) *s/m.* = faux-mantelet 2.

**faux-saunage**, *pl.* ~-~s (fo-ßo-na'Ç; Ⓢb) *s/m.* Salzſchmuggelei *f.*

**faux-saunier**, *pl.* ~-~s (fo-ßo-nĭe'; Ⓢb) *s/m.* Salzſchmuggler. [*s/m.* Wieſenhafer.

**faux-seigle** ⚘, *pl.* ~-~s (fo-ßæ'gl; Ⓢb)

**faux-siége** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-ßĭe'Ç; Ⓢb) *s/m.* Sattlerei: Grund=, Noth=ſitz eines Sattels, Grundgurt.

**faux-tabac** ⚘, *pl.* ~-~s (fo-tă-ba'; Ⓢb) *s/m.* Bauern=Taback (Nicotiana rustĭca).

**faux-tailland** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-tă-jg'; Ⓢb) *s/m.* Mittelſcheibe *f*, kleine Schiene an Walzwerken (Karmarsch).

**faux-tampon** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-tg-pg'; Ⓢb) *s/m.* Buffer=büchſe *f*, =hülſe *f* (Karmarsch).

**faux-teint** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-tĕ'; Ⓢb) *s/m.* Färberei: un=echte Farbe.

**faux-télescope** P, *pl.* ~-~s (fo-tĕ-lĕ-ßkŏ'p; Ⓢb) *s/m.* zo. Sumpfnabelſchnecke *f.*

**faux-thuya** ⚘, *pl.* ~-~s (fo-tü-ĭa'; Ⓢb) *s/m.* Zwerg=Cypreſſenbaum.

**faux-timon** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-tĭ-mg'; Ⓢb) *s/m.* Nothdeichſel *f* (Karmarsch).

**faux-titre**, *pl.* ~-~s (fo-tĭ'tr; Ⓢb) *s/m.* 1. drt. falſcher Rechtstitel, falſche Urkunde. 2. ⊖ typ. Schmutztitel.

**faux-toit** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-tŏā'; Ⓢb) *s/m.* Bergbau: Nachfallbank *f* (Karmarsch).

**faux-tranchant** ⊖, *pl.* ~-~s (fo-trg-ſchg'; Ⓢb) *s/m.* Rückenſchneide *f* einer Säbelklinge.

**faux-trélingage** ⚓, *pl.* ~-~s (fo-trĕ-lg-ga'Ç; Ⓢb) *s/m.* Schwigt=lien *f/pl.*, =leinen *f/pl.*, worauf beim Gefechte Netze geſpannt w., um abgeſchoſſene Holzſplitter ꝛc. aufzufangen.

**favagite** ♃ (fă-wă-Çi't) *s/f.* Geologie: foſſile Madrepore.

**faval**, *pl.* ~s (fă-wă'l; Ⓢb) *s/m.* zo. gefleckte Schraubenſchnecke (Terĕbra maculāta) = vis maculée.

**Favart** (fă-wā'r) *npr. m.* Charles-Simon ~ id., fr. Schauſpieldichter († 1792); M^lle^ Marie ~ id., Schauſpielerin (gb. 1833).

**fave** ⚘ (fāw) [lt. faba] *s/f.* provS. Saubohne. [Feld=, Sau=bohne.

**favelotte** ⚘ P (fa-w'lŏ't) [lt. faba] *s/f.*

**favelou** ⚘, *pl.* ~s (fa-w'lu'; Ⓢb) *s/m.* provS. Laurus=Tinus (Viburnum tinus).

**favéolé**, ~e ♃ (fă-wĕ-o-le') [lt. favus] *a.* waben=artig, bienen=zellig. [(= haricot).

**faverolle** ⚘ P (fa-w'rŏ'l) [fave] *s/f.* Bohne

**faveur** (fă-wö'r) [lt. favor] *s/f.* 1. Gunſt, Gewogenheit: gens, hommes de ~ Günſtlinge *m/pl.* (durch Gunſt Emporgekommene); thé. billet de ~ Freibillet *n* für eine Vorſtellung; entrée de ~ freier Eintritt, Paſſepartoutbillet *n*; tour de ~ Aufführung e-s Stückes vor anderen, die regelmäßig vorangeben ſollten; faire une ~ à q. J-m eine Gunſt erweiſen; faites-moi la ~ de ... haben Sie die Gewogenheit zu ..., thun Sie mir den Gefallen und ...; priver de sa ~ der Gunſt berauben, in Ungunſt bringen (mehr gbr. als défavoriser); ☐ j'ai la ~ de ... ich habe die Ehre zu ... 2. Gunſtbezeigung (bſd. e-r Frau und dann meiſt im *pl.*); iro. F ↖ ~s de Vénus, ~s cuisantes venĕriſche Anſteckung. 3. Schonung, Nachſicht: ❀ jours de ~ Reſpekt=, Gnadentage *m/pl.*; mois de ~ Vergünſtigungs=, Gnaden=monat *m.* 4. günſtige Gelegenheit. 5. Beifall *m*, Anklang *m*, Beliebtheit; Anſehen *n*, Kredit *m*: trouver ~ auprès de q. Beifall bei J-m finden: prendre ~ a) Beifall finden, in Aufnahme kommen; b) anziehen, im Preiſe ſteigen; † lettres de ~ = lettres de recommandation. Syn. v. crédit Syn. 1. 6. ſchmales (Seiden=)Band; ~s *pl.* ehm. Bänder *n. pl.*, Handſchuhe *m. pl.*, Ringe *m/pl.*, Degenquaſten *pl.* ꝛc., bei Turnieren ꝛc. von e-r Dame geſchenkt (= enseigne I. 2). 7. *adrt.* a) ❀ en ~ geſucht, begehrt, in Frage, beliebt; n'être plus en ~ aus der Mode ſein; b) en ~ de ... in Anſehung von ..., in Rückſicht auf ..., zu Gunſten von ...; c) à la ~ de ..., auch sous la (Co., *Suite du Menteur* IV. 4: ⁺⁺ en) ~ de ... mit Hülfe, (ver)mittels, begünſtigt durch ..., unter dem Schutze von ... 8. ⊖ Bandweberei: (Band=)Abzeichen *n.* Syn. on mérite une *grâce*; on obtient une *faveur*; *grâce* est opposée à justice, *faveur* à rigueur (v. V., *Dictionnaire philosophique* VIII. 26).

**faveux**, ~se ♃ (fă-wö' Ⓦa, ~ö'ſ) [lt. favus] *a.* wabenförmig; path. teigne ~se Waben=, Kopf=grind *m.*

**favi** ♃ (fă-wi') [lt.] *s/m. pl.* v. favus.

**faviforme** ♃ (fă-wi-fŏ'rm) [lt.] *a.* wabenförmig. [verolle).

**faviole** ⚘ P (fă-wĭ-oľ) *s/f.* Bohne (= fa-

**favonette** ⚘ P (fă-wŏ-næ't), B. auch ~u~ (~wu-æ't) *s/f.* knollige Platt=Erbſe (= gesse tubéreuse).

**Favonius** (fă-wo-nĭ-ŭʹß) [lt.] *s/m.* h.a. Westwind.

**favorable** □ (fă-wŏ-raʹbl) [lt.] *a.* 1. günstig, geneigt, gewogen (à q., à qc.); vortheilhaft, förderlich (*ant.* contraire): avoir la fortune ~ vom Glücke begünstigt werden. 2. drt. cas ~ Fall, der die Annahme mildernder Umstände erfordert. 3. † blessure ~ leichte, ungefährliche Wunde; coup ~ glücklicher Hieb, der aber leicht hätte gefährlich werden können. **Syn.** dire d'une personne qu'elle nous est *favorable*, c'est donner à entendre qu'elle s'intéresse sans cesse à nous; dire qu'elle nous est *propice* c'est faire entendre qu'elle nous tire d'un grand danger, d'un embarras extrême ou qu'elle nous fait avoir un grand bien.

**favori** (fă-wŏ-riʹ) *m*, ~**te** ⸆ (~iʹt) *f* [a/f. favorir] I. *a.* (nach dem *s.*) beliebt, Lieblings-…, F Leib-…: sultane ~te Favoriʹtin, Favoriʹt-Sultaʹnin. II. *s.* 1. Günstling *m*, Liebling *m*; Favoriʹtin, erklärte Geliebte eines Fürsten (v. maîtresse). 2. *fig. poét.* ~ d'Apollon, ~ des Muses Dichter *m*, Liebling *m* der Musen; ~ d'Esculape glücklicher od. geschickter Arzt; ~ de la fortune Glückskind *n*; ~ de Mars siegreicher Krieger; † *préc.* ~ des amants Zeʹphyr *m*. III. ~(s‖) *s/m.* (*pl.*) Backenbart; F ~s côtelette englischer B. IV. ~**te** *s/f.* 1. Art Oʹmnibus *m*, eine Zeit lang in Paris Mode. 2. Piquetspiel: (auch *a.*: couleur ~te) Hauptfarbe. 3. ⚘ zo. gelbschnäbeliges Wasserhuhn.

**favoriser**‿ (fă-wŏ-rĭ-seʹ) [favori] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. begünstigen, bevorzugen, J-m geneigt sein (auch *abs.*), Gunst zeigen: ~ q. de qc. J. (mit einem Briefe ꝛc.) beehren; ~é, ~ée begünstigt, weitS. beliebt. 2. ~ qc. à q. J-m et. bewilligen, J. in oder bei et. begünstigen (*ant.* croiser I. 2); *fig.* la nature l'a ~é de ses dons die Natur hat ihn (geistig oder körperlich) gut ausgestattet. 3. ~ qc. für et. günstig gelegen sein. 4. ~ qc. et. unterstützen, befördern. II. se ~ einander begünstigen.

**favoritisme** * (fă-wŏ-rĭ-tiʹßm) [favori] *s/m.* Günstlings-Unfug, -Wirthschaft *f*, -Regierung *f*. [favonette.

**favouette** ⚘ P (fă-wŭ-æʹt) *s/f.* prov. =

**Favre** (fāʹwr) *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. Jules ~ französ. Advokat und Staatsmann (1809—80). [*a.* zellig, zellen-…

**favuleux**, ~**se** ⚘ (fă-wü-lö ⑩a, ~öʹf) [lt.]

**favus** ⚘ (fă-wüʹß), L. *pl.* ~, Poit. ~**i** (~wiʹ) [lt.] *s/m.* path. Kruste *f* des wabigen Kopfgrindes.

**Fawkes** (Larousse: fōkß) *npr. m.* Guy ~ id. (spr. fōkß), einer der Anstifter der engl. Pulver-Verschwörung (hingerichtet 1605).

**fax** ⊖ (fākß) *s/m.* 1. Spaltung *f* eines Schieferblockes (Cpl.). 2. Oberbrauer im Elsaß und in Paris. [Bund *n* Reifen.

**fay** ⊖ (fæ) *s/m.* 1. = fax 1. 2. Böttcherei:

**Fayal** (fă-jăʹl) *npr. m.* id. *n*, azoʹrische Insel.

**fayard**‖ ⚘ (fă-jāʹr; ⑧b) [lt. fagus] *s/m.* provS. Buche *f*. [*s/m.* Buche *f*.

**fayau** ⚘ P, *pl.* ~**x** (fă-jōʹ; ⑩b) [lt. fagus]

**faye** (fæ, auch fāj) I. ❀ *a.* und *s/f.* (soie) ~ Art grober Seidenstoff (v. faille 4). II. † ⚘ [lt. fagus] *s/f.* Buch(en)wald *m*.

**Fayel** (fă-jæʹl) *npr. m.* dame de ~ id., Geliebte des Kastellaʹns v. Coucy (v. châtelain I. 1).

**Fayence** (fă-jąʹß) I. *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Ort (Var). 2. ↘ = Faenza (Ma.). II. f~ & v. faïence &.

**Fayette** (fă-jæʹt) v. La Fayette.

**Fayetteville** (fă-jæ-twiʹl) *npr. f.* id. *n*, amerikanische Stadt (Nord-Karoliʹna).

**fayettiste** ↘ (fă-jæ-tiʹßt) [La Fayette] *s/m.* Anhänger Lafayette's.

**Fay-le-Billot**‖ (Lnd. fæ-lĭ-bĭ-jōʹ) *npr. m.* = Fays-Billot.

**Fay-le-Froid**‖ (Larousse: fāj-lĭ-frŏāʹ; Lnd.: fæ-l~) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Haute-Loire).

**fayol**‖ P ⚓ (L. fă-jōʹ) [lt. faba] *s/m.* trockene Bohne; *co.* doubler le cap ~ aufhören trockene Bohnen zu essen, d.h. frische Gemüse ꝛc. statt der gewöhnlichen Schiffskost bekommen.

**fayon**‖ ⚘ (~jǫʹ) [lt. faba] *s/m.* provS. Bohne *f*.

**Faypoult**‖ (fæ-puʹ) *npr. m.* id., fr. Familienname. [*npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Haute-Marne).

**Fays-Billot**‖ (fæ-bĭ-joʹ; Larousse: fæj~)

**fazin**‖ ⊖ (fă-ßąʹ) *s/m.* = fasin.

**fé** (fe) I. *s/m.* ⚘ provS. Rispen-, Strauß-Gras *n*. II. *s/f*: prov. ma ~! m-r Treu'!

**féage** † (fĕ-aʹQ) [b.l. feodagĭum] *s/m.* Lehnsvertrag, -brief, -gut *n*.

**féal** *m*, ~**ale** *f* (fĕ-aʹl); *m/pl.* ~**aux** (~ōʹ ⑩a und b) [lt. fidēlis] I. *a.* † (im Mittel-Alter in königlichen Erlassen; im Kanzleistyl ꝛc. gbr.; jetzt noch ↘ *co.*) getreu (v. amé I.). II. ~ *s/m.* F ↘ Vertrauter, Busenfreund. [Treue.

**féanté** † (fe-ą-teʹ) [féal] *s/f.* Kanzleistyl ꝛc.:

**fébricitant**, ~**e** ⚘ (fe-brĭ-ßĭ-tąʹ ⑨a und b, ~ąʹt) [lt.] *a.* u. *s.* path. fieberkrank, Fieberkranke(r). [lindes Fieber.

**fébricule** ⚘ (fe-brĭ-küʹl) [lt.] *s/f.* path. ge-

**fébrifuge** ⚘ (fe-brĭ-füʹQ) [lt.] *a.* und *s/m.* méd. fiebervertreibend(es Mittel).

**fébrile** (fĕ-briʹl) [lt. febrīlis] *a.* 1. ⚘ path. fieberhaft. 2. *fig.* heftig, aufgeregt.

**Febvre** (fæʹwr) *npr. m.* id. v. Le ~.

**fécal**, ~**ale** ⚘ (fĕ-kāʹl), *m/pl.* ~**aux**‖ (~ōʹ) [lt. fæcālis] *a.* (nach dem *s.*) aus (Menschen- oder Thier-)Koth bestehend: matière ~ale Koth *m*. [*fig.* Schmutz *m. sg.*

**fécalités** ↘ * (fĕ-kă-lĭ-teʹ ⑧b) [fécal] *s/f. pl.*

**fécaloïde** ⚘ (fĕ-kă-lŏ-iʹd) [lt.-grch.] *a.* path. koth-artig: vomissements ~s Erbrechen *n* koth-artiger Stoffe bei Darmverstopfungen.

**Fécamp**‖ (fĕ-kąʹ) [lt. Fisci campus] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Seine-Inférieure).

**fécer**‖ ⚘ (fĕ-ßeʹ) [lt. fæx] ①l. und ①g. *v/n.* chm. Hefen (ab)setzen, Bodensatz ablagern.

**fèces** (fæß ⑧b) [lt. fæx] *s/f. pl.* 1. ❀ ~ d'huile Draß *m. sg.* 2. ⚘ chm. Bodensatz *m. sg.*, Hefe *sg.*; méd. Koth *m. sg.*

**féchelle** (fĕ-schæʹl) [lt. fiscella] *s/f.* kleine Hürde zum Durchseihen einer Flüssigkeit.

**Fecht** (fækt) *npr. m.* = Faech(d)t.

**Fechter** (fæ-ktāʹr und fæ-schtāʹr) *npr. m.* id., fr. Schauspieler (1824—79).

**fécial** *m*, ~**ale** *f* (fĕ-ßĭ-aʹl), *m/pl.* ~**aux** (~ōʹ ⑩a und b) [lt.] h.a. I. *a.* Kriegsherolds-… II. ~ *s/m.* Waffen-, Kriegsherold der Römer.

**fecit** (fĕ-ßiʹt) [lt.: „(er) hat verfertigt"] *s/m.* Angabe *f* des Künstlernamens auf einem Bilde ꝛc. (Balz.).

**fécond** (fĕ-kǫʹ ⑥a) *m*, ~**e** (~ǫʹd) *f* [lt. fēcundus] I. *a.* □ 1. fruchtbar, ergiebig, reich (en qc. an et.; auch *fig.*); fleur ~e Fruchtblüthe *f*; œuf ~ befruchtetes Ei. 2. befruchtend (vom Regen ꝛc.), auch *fig.* II. ~ *s/m.* † *préc.* être sur son grand ~ schöne Redensarten machen. **Syn.** *fécond* rappelle avant tout la vertu productrice; *fertile*, l'abondance dans la production; le premier s'applique à l'organisme produisant; le second, à la terre.

**fécondance** ⚘ (fĕ-kǫ-dąʹß) [fécondant] *s/f.* Befruchtungskraft (a. ↘ *fig.*); vgl. fécondité.

**fécondant**, ~**ante**, ~**atrice** (fĕ-kǫ-dąʹ ⑨a, ~ąʹt), auch ~**ateur**, ~**atrice** (~da-tōʹr, ~triʹß) [féconder] *a.* befruchtend (auch *fig.*). [tung.

**fécondation**‖ (fĕ-kǫ-dă-ßĭǫʹ ⑩) *s/f.* Befruch-

**féconder**‿ (fĕ-kǫ-deʹ) [lt. fecundāre] ①a. I. *v/a.* befruchten, fruchtbar machen (auch *fig.*). II. se ~ befruchtet werden.

**fécondité** (fĕ-kǫ-dĭ-teʹ) [lt. fecundĭtas] *s/f.* 1. Fruchtbarkeit. 2. *fig.* Reichhaltigkeit.

**fectivement**‖ P (fæ-ktĭ-w'mąʹ) *adv.* = effectivement (Balz.).

**fécule** (fĕ-küʹl) [lt. fæcŭla] *s/f.* 1. ⚘ chm. Bodensatz *m* aus mit Wasser ausgewaschenen Pflanzenzellen, bsd. Boden-, Satz-, Stärkemehl *n*: ~ verte Bodensatz *m* ausgepreßter Pflanzensäfte, der von Blattgrün gefärbt ist. 2. ⚘ ~ de terre Art weiße afrikaʹnische Trüffel. 3. ❀ ~ purifiée feines chemisch gereinigtes Kartoffelmehl. **Syn.** v. amidon.

**féculence** ⚘ (fĕ-kü-ląʹß) [lt. fæculentĭa] *s/f.* 1. Bodensatz *m* einer Flüssigkeit; † méd. B. im Uriʹne. 2. Bodenmehlhaltigkeit.

**féculent**, ~**e** ⚘ (fĕ-kü-ląʹ ⑨a u. b, ~ąʹt) [lt. fæculentus] *a.* 1. trüb, e-n Bodensatz bildend, koth-artig, kothig (bsd. méd.). 2. (auch *s/m.*) bodenmehlhaltig(es Nahrungsmittel).

**féculer**‿ (fĕ-kü-leʹ) [fécule] ①a. *v/a.* zu Boden-, Satz-mehl verarbeiten.

**féculerie** ⊖ (fĕ-kü-l'riʹ) [féculer] *s/f.* Boden-, Satz-mehl-fabrik, -bereitung.

**féculeux**, ~**se** ⚘ (fĕ-kü-lōʹ ⑩a, ~öʹf) [fécule] *a.* chm. Boden-, Satz-mehl enthaltend.

**féculier**‖ ⊖ (fĕ-kü-lĭeʹ; ⑧b), ~**ste** (~liʹßt) [fécule] *s/m.* Bodenmehl-Fabrikaʹnt.

**féculite** ⚘ (fĕ-kü-liʹt) [fécule] *s/f.* chm. bodenmehl-artiger Pflanzenstoff.

**féculoïde** ⚘ (fĕ-kü-lŏ-iʹd) [lt.-grch.] *a.* chm. bodenmehl-artig.

**fédéral** *m*, ~**ale** *f* (fe-dĕ-răʹl), *m/pl.* ~**aux**‖ (~ōʹ) [lt. fœderālis] I. *a.* (nach dem *s.*). 1. födera'l, verbündet, Bundes-…, eidgenössisch: v. conseil 5; directoire ~ Vor-Ort *m*; gouvernement ~ Bundes-Regierung *f*; diète ~ale Bundestag *m* (v. diète II. 1). 2. * nordstaatlich (in Ameʹrika, während des Bürgerkrieges, *ant.* confédéré 2). II. ~**aux** ⑩b. * *s/m.pl.* Anhänger der nord-amerikaʹnischen Gesammt-Republiʹk, Unioniʹsten.

**fédéraliser**‿ * (fe-dĕ-ră-lĭ-feʹ) [fédéral] ①a. *v/a.* und se ~ (sich) föderalisiʹren, zu e-m Bundesstaate umschaffen, vereinigen.

**fédéralisme** * (fe-dĕ-ră-liʹßm) [fédéral] *s/m.* Föderaliʹsmus, System *n* der Föderaʹlregierung, Föderatiʹv-Systeʹm *n*.

**fédéraliste** (fe-dĕ-ră-liʹßt) [fédéral] *a.* und *s.* föderaliʹstisch; Anhänger(in) des Föderaʹlsystems, Föderaliʹst (*ant.* unitaire, centralisateur).

**fédératif**, ~**ve** (fe-dĕ-ra-tiʹf, ~iʹw) [lt.] *a.* bundesmäßig, verbündet, föderatiʹv: ehm. acte ~ germanique deutsche Bundes-Akte.

**fédération**‖ (fe-dĕ-ră-ßĭǫʹ ⑩) [lt.] *s/f.* 1. Verbindung zu einem poliʹtischen Ganzen: ~ (d'états) Staatenbund *m*; weitS. allgemein: Vereinigung zu einem Ganzen. 2. Föderatioʹn; in Frankreich während der ersten Revolution: bewaffnete Verbindung zum Schutze der Freiheit. 3. Föderations-, Bundes-fest *n*; bsd. la F~ id., am 14. Juli 1790 zur Feier des Jahresfestes der Eroberung der Bastille in Paris. 4. ~s Einschreibungen *pl.*, die Napoleon I. 1815 während der Hunderttage zum Zwecke der Bildung von Freiwilligen-Korps veranstaltete.

**fédéré** *m*, ~**e** *f* (fe-dĕ-reʹ) I. *a.* föderirt, verbündet, einer Föderatioʹn angehörig. II. ~ *s/m.* 1. Mitglied *n* der fédération 2. 2. Abgeordneter zum Föderatioʹnsfeste (v. fédération 3). 3. Föderiʹrter, J., der sich den von Napoleon I. während der Hunderttage aufgebotenen Freikorps anschloß (v. fédération 4). 4. P ↘ roher Mensch (Larchey).

**fédérer**‿ (fe-dĕ-reʹ) [lt. fœderāre] ①g. I. *v/a.* föderiʹren, verbünden, in e-n Bund zusammenfassen. II. se ~ sich verbünden.

**Fédéric** ↘ (fe-dĕ-riʹk) *npr. m.* = Frédéric (so schrieb sich Friedrich II. in s-n Briefen an V.)

**Fédor** (fĕ-dŏʹr) [russ.] *n.d.b. m.* Fe(o)dor (bsd. Name mehrerer Czaren von Rußland).

**fée** (fĕ) [lt. fāta] I. *s/f.* 1. Fee, Zauberin; *fig.* geschickte anmuthige Frau: conte de ~s Feenmärchen *n*; doigts de ~ Feenhände *pl.* (*Les Doigts de Fée* id., Lustspiel von Scr.); ~ de mer Meerfrau; ~ Morgane Faʹta Morgaʹna; ouvrage de ~ Feenwerk *n* (feine, sehr gut ausgeführte Arbeit); P ↘ grande ~ großes langes Weibsbild, F Lärmstange; P vieille ~, ~(-)bosse, ~(-)Carabosse häßliches altes Weib; *fig.* ↘ courroucer les ~s J. erzürnen, der Einem schaden kann (Régn.). 2. ↘ weitS. Muse. 3. F ↘ Liebste. 4 P

↘ Tochter. II. ↘ *a.* gefeit; char ~ Zauberwagen *m* (V.H.). [bezaubern.
**féer**‿ † (fe-e') [lt. fatāre] ①g. *v/a.* feien,
**féerie** ? (fe-ri', F fē-ɪ~) [féer] *s/f.* 1. Feerei, Zauberei. 2. Zauberposse, Feenstück *n*, Feerie; *fig.* prächtiger, bezaubernder Anblick. *Hom.* férie.
**féerique** * (fe-ri'k, F fē-ɪ~) [féerie] *a.* (auch vor dem *s.*) 1. feen-, zauber-haft. 2. *fig.* von wunderbarer, hinreißender Schönheit, bezaubernd schön.
**féfé** ⚗ (fe-fe') *s/m.* zo. großer Gibbon-Affe.
**fégarite** ⚗ (fe-gā-ri't) *s/f.* path. Art brandige Mundfäule.
**fégoule** P (fē-gū'l) *s/m.* zo. sibi'rische Wurzelmaus (Mus œconŏmus).
**fégue** (fēg) [= foi] *s/f.* prov. par ma ~! meiner Treu! (M.F.P.).
**feignant, ~e** P (fæ-njā' ⑨a und b, ~ā't; *pl.* ⑧b) [L., Génin: feindre; Andere: *cor.* aus fainéant] *a.* u. *s.* feig; Nichtsthuer *m*, Feigling *m*.
**Feinaigle** (fæ-næ'gl) *npr. m.* Grégoire de ~ id., fr. Mnemo'niker († 1820) = Fénaigle.
**feindre** (fā'dr) [lt. fingĕre] ④b. I. *v/a.* 1. erheucheln, fingi'ren, et. Unwahres, Erdichtetes vorgeben, vorschützen: il ~gnit une maladie oder d'être malade er stellte sich krank; il ~nt de (Laft. XII. 12. ohne de) chercher er thut so, er stellt sich so, als ob er suchte; *abs.* art de ~ Verstellungskunst; savoir ~ sich zu verstellen wissen. 2. ↘ *bo. part* erdichten. 3. ↘ voraussetzen. 4. ↘ ~ qc. à q. J-m et. vorreden. 5. † (mit à u. *inf.*) zaudern, Bedenken tragen zu ...; ne pas ~ (mit de und *inf.*) kein Bedenken tragen, keinen Anstand nehmen zu ... II. *v/n.* Reitkunst: ~ en marchant et. hinken (von Pferden, auch ↘ von Menschen). III. se ~ 1. erheuchelt, fingirt werden. 2. se ~ (mit bloßem *inf.*) sich ausgeben für ..., vorgeben zu ... 3. *abs.* † sich verstellen. Syn. v. dissimuler.
**feint** (fā) *m*, ~e (fā't) *f* [feindre] I. ‖ *part. p.* u. *a.* erheuchelt, fingirt; falsch, blind, nachgemacht, Schein-...: autorité ~e Schein-Ansehen *n*. Syn. v. fabuleux. II. ~‿ *s/m.* arch. Nachahmung *f* von Marmor ꝛc. durch Malerei. III. ~e *s/f.* 1. Verstellung: ↘ avoir une ~e avec q. sich gegen J. verstellen. 2. ↘ *rh.* (verstellte) Übergehung (mehr gbr. prétérition, prétermission, paralepse). 3. † Erfindung, Erdichtung. 4. Fechtkunst, Spiel ꝛc.: Finte. 5. ♪ Veränderung einer Note durch ein Kreuz oder b. 6. vét. kaum merkliches Hinken. 7. zo. P Fische: Art Alse, Finte (Clupĕa finta). 8. ⊖ typ. Mönch (Sbogen) *m*. *Hom.* v. faim.
**feintier** ‖ ⊖ (fā-tie') [feinte] *s/m.* Fischerei: enges Fischnetz, Elsen-, Alsen-netz *n*.
**feintise** † (fā-tī'ſ) [feindre] *s/f.* Trug *m*, Verstellung. [bläser (= fératier).
**félatier** ‖ ⊖ (fē-la-tie'; ⑧b) [fêle] *s/m.* Glas-
**feld-maréchal** ⚔, *pl.* ~-~aux (fæld-mā-rē-ſchā'l, ~ō' ⑩b), auch ↘ ~schall (~mār-ſchā'l) [dtſch.] *s/m.* Feldmarschall.
**feldspath** ‖ ⚗ (M-Cx. fæld-ßpa't) [dtſch.] *s/m.* min. Feldspath; ~ argiliforme Kaoli'n; ~ aventuriné Aventuri'n; ~ nacré = argentin II. 3; ~ opalin Labrado'rstein; ~ vert céladon Amazo'nenstein.
**feldspathiforme** ⚗ (fæld-ßpa-tī-fō'rm) [dtſch.-lt.] *a.* min. feldspath-artig.
**feldspathique** ⚗ (~ti'k) *a.* feldspath-haltig.
**fêle** ⊖, auch **felle** und **fesle** (alle drei: fæl) [lt. fistŭla] *s/f.* Glasfabrikation: Blase-Rohr *n*, Pfeife (= canne 4).
**fêlé** (fæ-le') *s/m.* le vase sonne le ~ das Gefäß klingt als hätte es einen Sprung.
**fêler**‿ (fæ-le') [lt. fissicŭlāre] ①a. I. *v/a.* spalten: ~ qc. Sprünge, Risse in etwas machen; poitrine ~ée schwache Brust; F avoir le timbre ~é nicht richtig im Kopfe sein, einen Sparren zu viel haben; ↘ pot ~é schwächliche Person; cette potiche est ~ée en haut dieses Gefäß hat oben einen Riß; *prv.* les pots ~s sont ceux qui durent le plus gesprungene Töpfe halten am längsten. II. se ~ springen, Risse bekommen; *fig.* F sa tête se ~e mit ihm ist es nicht richtig.
**Féletz** (fē-læ'ß) *npr. m.* id., fr. Schriftsteller, Kri'tiker (1771—1850). [Historiker († 1695).
**Félibien** ‖ (fē-lī-biā') *npr. m.* André ~ id., fr.
**félibre** (fē-lī'br) [prvz. = qui fait des livres] *s/m.* prvz. Dichter.
**Félice** (fē-lī'ß) I. *npr. m.* Fortuné de ~ id., fr. Schriftsteller († 1789). II. *n.d.b.f.* id.
**Féliciane** (fē-lī-ßiā'n) *npr. f.* id. † *préc.* = Mme de la Fayette.
**Félicie** (fē-lī-ßī') [lt.] *n.d.b.f.* Feli'cia.
**Félicien** ‖ (fē-lī-ßiā') [lt.] I. *n.d.b.m.* Felicia'n. II. f~ *s/m.* rl. Felicia'ner, Anhänger einer christlichen Sekte (8. sæ.). [Optimi'st.
**félicitaire** (fē-lī-ßī-tā'r) [lt. felix] *s/m.*
**félicit(airian)isme** (~t(æ-rī-ā-n)i'ßm oder ~i'ſm) *s/m.* Optimi'smus.
**félicitation** ‖ (fē-lī-ßī-tā-ßiā' ⑧) [lt. felicitāre; Vg.] *s/f.* Glückwunsch *m*, Gratulatio'n (mehr gbr. als congratulation): faire ses ~s à q. J-m Glück wünschen (en qc. zu etwas).
**félicité** (fē-lī-ßī-te') [lt. felicĭtas] I. *s/f.* († n. aste'tisch ~s *pl.*) Glückseligkeit. Syn. v. bonheur (vgl. béatitude). II. F~ *n.b.d.f.* Feli'citas.
**féliciter**‿ (fē-lī-ßī-te') [lt. felicitāre] ①a. I. *v/a.* ~ q. de, sur qc., ~ de ... (mit *inf.*) J. beglückwünschen, J-m gratuli'ren zu et. (v. félicitation). II. se ~ 1. se ~ de (mit *inf.* oder *s.*, auch que mit *subj.*) sich zu et. Glück wünschen, sich glücklich schätzen, daß ... 2. ea. Glück wünschen. Syn. v. congratuler. [katzen-artige Thiere *n.pl.*
**félides** ⚗ (fē-lī'd ⑧b) [lt. felis] *s/m.pl.* zo.
**félin** ‖ (fē-lā') *m*, ~e (~i'n) *f* [lt. felis] I. *a.* ⚗ zo. katzen-artig, Katzen-... (a. *fig.*). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* ⚗ zo. Katzengeschlecht *n.sg.*, katzen-artige Thiere *n.pl.* (= félides). III. ~ *s/m.* (B., Boi.), *s/f.* (L.) id., ehm. Gold- und Silber-gewicht (etwa = 0,353 Gramm).
**Feline** (f'lin) *npr. m.* Adrien ~ id., fr. Orthoepist (19. sæ.).
**félir** ⚗ (fē-lī'r) [lt. felis] ②a. *v/n.* zo. fauchen, prusten (wie die Katzen).
**Félix** (M-Cz. 471 Ia.: fe-li'kß) [lt.] *n.d.b.* und *npr. m.* Fe'lix; auch Familienname der Rachel & (v. Rachel).
**Fell** (fæl) *npr. m.* id., engl. Ingenieur: chemin de fer ~ Gebirgs-Eisenbahn *f* nach Fell'schem Syste'me für Steigungen.
**fellah** ‖ (fæl-la'; ⑧b) [ar.] *s.* ägy'ptischer Bauer; Ab., *Revue des deux Mondes* 1869: ägy'ptische Bäuerin (auch *a.*: femme ~).
**Fellatahs** (fæl-la-ta' ⑧b) *s/m. pl.* id., afrikanisches Volk in Hoch-Sudan.
**felle** † (fæl) I. *s/f.* ⊖ = fêle. II. *a.* ↘ nur gbr. in: ~ de la dent bissig (bsd. von störrischen Pferden, die gern beißen und schlagen).
**Fellenberg** (Larousse: fæ-lān-bā'r) *npr. m.* id., Schweizer, Gründer der Erziehungs-Anstalt Hofwyl im Kanton Bern († 1844).
**fello(-)plastique** ⊖ (fæl-lō-plā-ßti'k) [grch.] *s/f.* (ohne *pl.*) Korkmodelli'rkunst.
**félon** ‖, ~ne ↘ □ (fē-lō', ~ō'n) I. *a.* 1. eid-, treu-brüchig, treulos, arglistig. 2. barba'risch, grausam. II. *s.* Verräther(in).
**félongène** ♀ P (fē-lō-ʒæ'n), auch ~ne (~lō'g) *s/f.* großes Schöllkraut.
**félonie** ? (fē-lō-nī') [félon] *s/f.* 1. Treubruch *m*, Lehns-frevel *m*, -untreue. 2. ⚔ Verrätherei. 3. weitS. Bosheit, Arglist, Hinterlist. [(Cpl.).
**félongne** ♀ P (fē-lō'nj) *s/f.* = félongène
**felouque** ⚓ (fē-lu'k) [ar.] *s/f.* Felu'ke (kleines Ruderschiff auf dem Mittelmeere).
**felouse** ⌈ (fē-lū'ſ) *s/f.* Wiese.
**feloux** ‖ ↘ (flu) *s/m.* = flou (Bru. chap. 13).
**fêlure** (fæ-lū'r) [fêler] *s/f.* 1. Riß *m*, Sprung *m*, Spalte. 2. *fig.* F Spleen (spr. ßplī'n) *m*, [Schrullen *pl.*
**fém.** *abr.* = féminin.
**fémeline** ↘ (fe-m'li'n) [lt. femĭna] *a/f.* la race ~ das Geschlecht der Weiber.
**femelle** (fī-mæ'l) [lt.] I. *s/f.* 1. Thier *n* weiblichen Geschlechts, Weibchen *n* (*ant.* mâle). 2. Genealogie: ~s *pl.* das weibliche Geschlecht, die weibliche Descendenz. 3. F *mv. part* oder *co.* Frau, Weibsbild *n*; *prv.* v. effet 4. 4. ⚜ ~ claire Straußfeder, in welcher Weiß, ~ obscure, in welcher Schwarz vorherrscht. 5. ⊖ Theil *m* eines Dinges, der einen anderen in sich aufnimmt: Pfanne einer Thor-angel; liegendes Blatt, Lieger *m* e-r Tuchschere (auch branche ~, *ant.* branche mâle), Kontre-Messer *n*. 6. ⚓ ~s *pl.* Angelringe *m/pl.*, Däumlinge *m/pl.*, Fingerlinge *m/pl.* des Steuerruders. II. *a.* (*ant.* mâle) 1. weiblich: a) éléphant ~ weiblicher Elepha'nt; serin ~ Weibchen *n* des Zeisigs; b) duché ~ in weiblicher Linie erbliches Herzogthum; c) *fig.* démon ~ F böse Sieben, Xanti'ppe *f*; F le peuple ~ das Weibervolk. 2. ⊖ bout ~ d'un tuyau weiteres Ende e-r Röhre, welches das engere der nächsten aufnimmt.
**femelots** ‖ ⚓ (fī-m'lo') [femelle] *s/m. pl.* = femelle I. 6. [wig-holsteinsche Insel.
**Femern** (fī-mā'rn) *npr. m.* Fehmarn *n*, schles-
**féminie** † (fē-mī-nī') [lt. femĭna] *s/f.* Gesammtheit der Frauen, Frauen-wesen *n*, -sache: pays de ~ Land *n* der Frauen.
**féminiflore** ♀ (fē-mī-nī-flō'r) [lt.] *a.* mit weiblichen Blüthen.
**féminiforme** ⚗ (fē-mī-nī-fō'rm) [lt.] *a.* 1. mit weiblichen Formen. 2. *gr.* mit weiblicher Endung.
**féminin** ‖ (fē-mī-nā') *m*, ~e (~i'n) *f* [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. *gr.* weiblich (*ant.* masculin): *gr.* terminaison ~e weibliche Endung auf stummes e (vgl. E I.); mét. vers ~, rime ~e weiblicher Vers, Reim, der auf eine in Prosa stumme Sylbe endigt. 2. e-r Frau zukommend, den Frauen eigen, Frauen-... 3. ↘ *mv. part* weibisch. II. ~ *s/m.* 1. *gr.* (auch *a.* genre) ~ Femini'num *n*, das weibliche Geschlecht: ~ réel weibliches Geschlecht, das dem physischen Geschlechte e-s Dinges entspricht; ~ de convention Femini'num *n*, einem Dinge beigelegt, das kein bestimmtes Geschlecht hat. 2. *poét.* l'éternel ~ das ewig Weibliche.
**fémini(ni)té** ⚗ (fē-mī-ni-(nī-)te') [féminin] *s/f.* 1. Weibliche *n*, Weiblichkeit. 2. *gr.* weibliches Geschlecht.
**féminiser**‿ (fē-mī-nī-ſe') [féminin] ①a. I. *v/a.* 1. weibisch, zum Weibe machen, schwächen. 2. *gr.* e-m Worte weibliches Geschlecht geben. II. se ~ 1. sich verweichlichen. 2. *gr.* weiblichen Geschlechts gemacht werden.
**femme** (fam) [lt. femĭna] *s/f.* 1. Weib *n*, Frau(ensperson), Frauenzimmer *n* (*ant.* homme), *mv. part* Weibsbild *n*, *abs.* auch Kammerfrau: ~ de bien, ~ comme il faut anständige Frau; v. bon I. 12; v. conte 1; v. Bréda-Street; ↘ ~ à cadeaux Frau, die gern Geschenke annimmt; v. chambre 1; ~ de charge Beschließerin, Aufseherin der Wäsche, des Silberzeugs ꝛc., Wirthschafterin; F ~ chic Pracht-, Mords-weib *n*; v. corps 1; ↘ ~ de l'autre côté (de la Seine), ~ du quartier Studentenliebste in Paris; v. entretenir I. 2; ehm. ~ d'épée Dame aus dem Kriegs-Adel (*ant.* ~ de robe Dame aus dem Amts-, Zivi'l-Adel); ~ de journée Tagelöhnerin, Tag-Arbeiterin; v. maîtresse; ~ de manége reitende Lorette; ~ de ménage a) Aufwärterin, Aufwartefrau; b) nach L. auch Hausfrau (vgl. ménagère); ~ du monde a) Weltdame, b) Buhldirne; ~ perdue, ~ publique, ~ de mauvaise vie,

~ de troisième catégorie Luftdirne, prostitui'rtes Frauenzimmer; ~ de qualité adelige Dame; F ⚔ ~ du régiment große Trommel; ~ à soldat a) Soldatenfrau, b) Kommi'ßhure; être ~ à ... (mit *inf.*) fähig, da(r)nach angethan sein zu ...; ⸜ endroit ~ honnête höchst anständiger Ort; F ma pauvre chère ~ de mère meine arme Mutter; ~ docteur Gelehrte (M.F.S.); ~ poëte Dichterin; F (bsd. bei den Studenten:) faire une ~ v. faire I. 12 b; *prv.*: les belles ~s portent leur gain de cause eine schöne Frau gewinnt jeden Prozeß; à ~ sotte nul ne s'y frotte dumme Frau macht heiße Liebe lau; ~ varie comme la lune, aujourd'hui claire, demain brune Frauen, Wind und Mondenschein täglich andrer Laune sein; il ne faut rien demander à une ~ de bien man soll eine Frau nie um Das bitten, was sie verweigern muß; il n'est attention que de vieille ~ alte Weiber h. scharfe Augen; v. dieu I. 2; v. cheval I. 1. 2. verheirathete oder verheirathet gewesene Frau; Ehefrau (*ant.* fille; v. mari): chercher ~ sich verheirathen wollen; prendre ~ sich verheirathen; drt. ~ commune Frau, die in Gütergemeinschaft mit ihrem Manne lebt; ~ non commune Frau, die die Gütergemeinschaft ausgeschlossen hat; la ~ une telle die Frau so und so von niederem Stande (vgl. dame I. 3); v. envie 3; *prv.* v. diable I. 1; maison faite et ~ à faire das Haus kaufe fertig gebaut, aber heirathe eine junge Frau, damit Du sie Dir noch ziehen kannst. 3. F ⸜ mannbares Mädchen. 4. *fig.* weibischer Mensch, F altes Weib; oft adjektivisch: bon nombre d'hommes qui sont ~s viele Männer, die weibisch sind; que c'est ~! wie weibisch! 5. ⸜ Weibchen *n* von Thieren (= femelle I. 1). 6. *la F~ à barbe* die bärtige Frau, Hauptlied der Sängerin Thérésa; *les F~s fortes* id., Lustspiel von Sardou; *les F~s terribles* id., Theaterstück von Dumanoir; *F~s aux fêtes de Cérès* Thesmophoriazu'sen, *F~s à l'assemblée* Ekklesiazu'sen, zwei Dramen von Aristo'phanes; v. école 3. 7. zo. P ~ marine Meer-frau, -weibchen *n* (Meer-Säugethiere). Syn. v. époux.

**femme-homme** * ⸜, *pl.* ~s-~s (făm-ŏ'm; făm-ſŏ'm ⑧b) *s/f.* Mannweib *n*, Amazo'ne (mehr gbr. virago).

**femme-juré** *, *pl.* ~s-~s (~Ǧü-re'; ⑧b) *s/f.* weibliche Geschworne (zB. bei amerik. Gerichten).

**femmelette** F (fa-m'læ't) [femme] *s/f.* (meist *iro.*). 1. Weibchen *n*. 2. ⸜ einfältiges Weib. 3. *fig.* weibischer Mensch, Schwächling, Weichling *m*: faire la ~ sich weibisch benehmen.

**femme-peintre** *, *pl.* ~s-~s (făm-pą̄'tr; ⑧b) *s/f.* Malerin. [*s/f.* Dichterin.

**femme(-)poète**, *pl.* ~s(-)~s (făm-pŏă't; ⑧b)

**fémoral**, ~ale ♡, *m/pl.* ~aux (fĕ-mŏ-ră'l; ~ō'⑩a und b) [lt. femur] I. *a.* an. zum Schenkel gehörig: chir. hernie ~ale Schenkelbruch *m*. II. † ~aux *s/m. pl.*, ~ales ⑧b. *s/f. pl.* Art Hosen *f/pl.*

**fémoro-coxal**, ~ale ♡, *m/pl.* ~aux ‖ (fĕ-mŏ-ro-kŏ-kßă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/f.* an. (jonction) ~ale Schenkel-kreuz-Verbindung *f* der Pferde.

**fémoro-poplité**, ~e ♡, *pl.* ~-~s ‖ (fĕ-mŏ-ro-pŏ-pli-te') [lt.] an. I. *a.* (nach dem *s.*) auf Oberschenkel und Kniekehle bezüglich. II. ~ *s/m.* Oberschenkel-Arte'rie *f*.

**fémoro-tibial**, ~ale ♡, *m/pl.* ~-~aux ‖ (fĕ-mŏ-ro-tĭ-bĭă'l, ~ĭō'⑩) *a.* (nach dem *s.*) an. auf Oberschenkel und Schienbein bezüglich; articulation ~ale Knie *n*.

**fémur** ♡ (fĕ-mü'r) [lt.] *s/m.* 1. an. Schenkel(knochen). 2. zo. oberstes Glied der Insekten-Beine. [da'lrecht: Heu-Abgabe.

**fenage** † (fĕ-na'Ǧ) [b.l. fenagium] *s/m.* Feu-

**Fénaigle** (fĕ-nă'gl) *npr. m.* = Feinaigle.

**fenaison** ‖ (fĕ-næ-ſǫ') [lt. fenum] *s/f.* 1. Heumachen *n* (= fanage 1). 2. Heu-Ernte(zeit). Syn. v. fauchaison.

***fénasse*** (fĕ-na'ß), Lnd. **fe**~ (fĕ~) [lt. fenum] *s/f.* 1. ⚘ provS. Esparsette (= sainfoin). 2. agr. Haferfutter *n*. 3. F ⸜ Faulpelz *m*.

**fenassier** ‖ (fĕ-na-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. agr. Futtermeister. 2. provS. (in Toulouse) Pferde-verleiher, -vermiether (Lnd.). [Spalten *n*.

**fendage** ⚙ (fą-da'Ǧ) [fendre] *s/m.* (Holz-)

**fendant**‿(fą-dą'; ⑧b)*m*, ~e (~ą̄'t) *f* [fendre] I. ~ *s/m.* 1. (fast †) Fechtkunst: Kopfhieb. 2. ⚙ Bergbau: wasserführende Kluft oder Spalte *f*. 3. Gärtnerei: id., Trauben-Art. 4. P *fig.* Eisenfresser: faire son ~ bramarbasi'ren. II. ~e *s/f.* P ⸜ eingebildete Frau.

**fenderie** ⚙ (fą-d'rī') [fendre] *s/f.* 1. Zainen *n*, Zerhauen *n* des Eisens in Stangen. 2. Stab-, Zain-hammer *m*. 3. Hammerwerk *n*, Stab-Eisen-Schneidewerk *n*. 4. Holz-Schneide-Maschine.

**fendeur** (fą-dö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [fendre] I. *s.* 1. Spalter(in): ~de bois Holzhacker(in). 2. Uhrmacherei: Räderschneider(in). II. ~ *s/m.* 1. Schiefersteinspalter, Zainer, Stab-Eisenschmied. 2. ⚙ Metallurgie: ~rs *pl.* Schneidewalzen *f/pl.*, Walzen *f/pl.* des Schneidewerks; auch *a.*: cylindres ~rs v. cylindre 8. 3. † *fig.* P ⸜ ~ de naseaux Eisenfresser (= bravache).

**fendillage** ⚙ (fą-dĭ-ja'Ǧ) [fendiller] *s/m.* Ritzen *n* des Porzella'ns ⁊c.; sujet au ~ leicht Risse bekommend.

**fendillement** ‖ ⚙ (fą-dĭ-j'mą') [fendiller] *s/m.* Reißen *n*, Platzen *n* des Holzes ⁊c.

**fendiller** ‖ ⚙ (fą-dĭ-je') [fendre] ①a. I. *v/a.* reißen, (ein-, auf-)ritzen: ~é, ~ée rissig, spaltig. II. se ~ Spalten, Risse bekommen, rissig werden, aufreißen.

**fendilles** ‖ ⚙ (fą-dĭ'j) [fendre] *s/f. pl.* Sprünge *m/pl.*, Risse *m/pl.* im Eisen.

**fendis** ‖ ⚙ (fą-dĭ') [fendre] *s/m.* Schieferbruch: 1. roher, doch schon getheilter Schiefer. 2. letzte Theilung des Schiefers.

**fendoir** ⚙ (fą-dŏă'r) [fendre] *s/m.* 1. Spalter (Werkzeug zum Spalten). 2. Böttcherei: Reißer, Klöbe-Eisen *n*; Gärtnerei: Pfropfmesser *n*; Tuchbereitung: Biege-Eisen *n*. 3. = fentoir.

**fendre** (fą̄'dr) [lt. fendĕre] ④a. I. *v/a.* 1. (zer)spalten, aufspalten; durchschneiden, aufschneiden; (auf)schlitzen: *fig.* v. cheveu 1; *fig.* ~ le cœur (à q. Jemandem) das Herz brechen oder zerreißen, herzzerreißend sein; *fig.* ~ la tête à q. den Kopf durch unerträglichen Lärm ⁊c. ganz toll machen; F il me semble qu'on me ~d la tête es ist mir als sollte mir der Kopf springen (bei heftigem Kopfweh ⁊c.); P il gèle à pierre ~ es friert, daß die Steine bersten möchten; P ⸜ ~ l'arche langweilen; P ⸜ ~ l'ergot F *fig.* ausreißen, auskneifen; † *fig.* ~ les pieds e-n Bedienten wegjagen; † *préc.* ~ la presse et faire nombre dans le monde Ruf haben; ~du, ~due: a) gespalten: bien ~du sehr groß; être bien ~du lange Beine haben; pied ~du Spaltfuß *m*; P il a la bouche ~due jusqu'aux oreilles sein Mund reicht von einem Ohre zum andern; naseaux bien ~dus große und weite Nüstern *f/pl.* (von Pferden); yeux bien ~dus schön geschlitzte Augen *n. pl.*; l'empeigne est ~due das Oberleder ist gebrochen; b) ⚘ bis zur Hälfte eingeschnitten; c) Tricktrackspiel: Margot la ~due wird gesagt, wenn die Pfeile der einen Farbe alle besetzt, die der andern alle leer sind. 2. zertheilen: ~ l'air, ~ l'eau die Luft, die Wellen durchschneiden; weitS. ~ la foule, ~ la presse sich durch das Gewühl drängen, sich einen Weg durch's Gedränge bahnen; fast † ~ le vent sich aus dem Staube machen, das Weite suchen. 3. ⚙ Maschinenwesen: ~ les dents die Zähne e-s Rades einschneiden; Schlosserei: einstreichen. II. *v/n.* (nur *fig.* mit cœur oder tête gbr.:) le cœur, la tête me ~d das Herz möchte mir brechen, der Kopf möchte mir zerspringen; faire ~ le cœur das Herz zerreißen, das höchste Mitleid erregen. III. se ~ 1. bersten, sich (leicht) spalten; zerspalten werden; (auf)reißen; weitS. sich zertheilen, auseinander gehen (von einer Menschenmenge ⁊c.); *fig.* vor Mitleid ⁊c. springen. 2. Fechtkunst: ausfallen. 3. P ⸜ se ~ (de qc.) ungewöhnlich freigebig (mit et.) sein, F herausrücken, P blechen; il s'est ~du à fond, à s'écorcher er ist unsinnig freigebig gewesen, F er hat sich gewaltig angestrengt; ils ne se ~dent pas volontiers sie sind nicht freigebig.

**fendue** ⚔ (fą-dü') [fendre] *s/f.* frt. unbedeckte(r) Laufgraben *m* od. Gallerie. [faîne.

**fêne** L.; B., Poit.: **fène** (beides: fæ̂n) *s/f.* =

**Fénelon** ‖ (fe-n'lǫ'), +̤+ ~é~ (~nĕ-lǫ') *npr. m.* François de Salignac de Lamothe-~ id., Erzbischof von Cambrai, französischer Schriftsteller (1651—1715); v. cygne 2.

**fénelonien** ‖, ~ne (fe-n'lŏ-nĭą̄', ~ĭæ̂'n) *a.* in Fenelon's Weise.

**féneloniste** (fe-n'lŏ-nĭ'ßt) *s/m.* Anhänger Fenelon's (V.) = quiétiste.

**féner** ‖ † (fĕ-ne') [lt. fenum] ①g. *v/a.* agr. frisches Heu wenden (= faner I. 1). [rer.

**fénérateur** † (fe-nĕ-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Wuche-

**fénérotet** ‖ P (fe-nĕ-rŏ-tæ') *s/m.* prov. (Burgund) 1. ⚘ Polei' *f*. 2. zo. großer Weidenzeisig (Sylvia fitis).

**fenestral** ⸜, ~ale (f'næ-tră'l; Poit. ~ĕ-ßt~) [lt. fenestra] *a.* (*m/pl.* ~aux ⑩a) Fenster-...: bise ~ale Zug *m* durch das Fenster.

***Fénestranges*** ‖ (M-Cz. 348: fĕ-nĕ-ßtrą̄'Ǧ) *npr. m. sg.*, auch ~e *npr. f.*, Lnd. &: Fe~e (fĕ~), auch **Fénétrange** (fĕ-nĕ~) Vi(e)stringen *n*, französische Stadt (Meurthe).

**fenestré**, ~e ⚘ (f'næ-tre') [lt. fenestra] *a.* gefenstert, fenster-artig durchlöchert.

***fenestrelle*** (f'nĕ-ßtræ'l) [lt. fenestra] I. *s/f.* ⚘ Fensterlevkoje. II. F~(s‖) *npr. f.* Fenestre'lla *n*, it. Stadt.

**fenestrer**‿ † ⸜ (f'næ-tre'; Lnd. ~ĕ-ßtre') [lt. fenestra] ①a. *v/n.* unter dem Fenster seiner Geliebten weilen, F fenstern.

**fenestrier**, ~ère † (f'næ-trĭ-e'①a, ~ă'r) *a.* 1. Fenster-... 2. sich viel am Fenster zeigend.

**fenêtrage** (f'næ-tra'Ǧ) [lt. fenestra] *s/m.* 1. ⚙ arch. sämmtliche Fenster *n. pl.* eines Gebäudes, Fensterwerk *n*; Anordnung *f* der Fenster, Befensterung *f* (= fenêtrée). 2. arch. ehm. voll- oder spitz-bogenförmige Arka'de, auch Nische *f* darin. 3. drt. ehm. Fenstersteuer *f*.

**fenêtre** (f'næ̂'tr) [lt. fenestra] *s/f.* 1. Fenster *n*, Fenster-, Licht-Öffnung; arch. Stichbogenfenster *n*: appui de ~ F.-Brüstung; ~ atticurgue attisches (nach oben sich verengendes) F.; ~ biaise F. mit e-m schrägen Ausschnitte der Mauer gegen das Zimmer; ~ coulante Fall-F.; ~ croisée a) Flügel-F., b) Schieb-, Aufzieh-F.; ~ à demoiselle F. mit ziemlich wagerechtem, flachem und weit vorspringendem Dache; ~ dormante, ~ à verre dormant F., das sich nicht öffnet; ~ en encoignure Fenster an einer eingebrochenen Ecke; ~ d'étalage Schau-Fenster; ~ faîtière Dach-Erker *m*, -Nase; fausse ~ blindes Fenster; ~ gisante F., welches breiter als hoch ist; ~ à guillotine Guilloti'nen-F., herunterfallendes F., Zieh-F.; ~ en lézarde Schlitz-F., Schießritze; ~ à lunette Kaff-F.; halbkreisförmiges F.; ~ à meneaux F. mit Zwischenpfosten; ~ mezzanine flämisches F., Halbgeschoß-F.; ~ en mitre, ~ en pignon, ~ en fronton, ~ en arc angulaire sächsisches F., giebelförmig geschlossenes F.; ~ mitrée F. mit Spitzverdachung, mit Giebel; ~ à ordre F. mit Pfeilern auf beiden Seiten; ~ à pentures Gewinde-F.; ~ rampante, ~ en talus schiefes F.; ~ rayon-

nante Rad-F., Kathari'nen-, Glücks-rad n; ~ en rosace, ~ en rose Fensterrose; ~ rustique mit Steinvorsprung eingefaßtes F.; ~ en tribune Altan-F., dessen Öffnung bis an den Fußboden reicht; ~ trigéminée F. mit drei Doppellichtern; ~ en tour creuse F. in e-r einwärts gebogenen Mauer; se mettre à la ~ aus dem F. sehen; par la ~ zum F. hinaus; *fig.* F ⚒ il est entré par les ~s er hat sich so eingeschmuggelt, er ist auf Schleichwegen dazu gelangt; *fig.* F jeter tout par les ~s sein Geld zum Fenster hinauswerfen, Alles vergeuden; F il ne jettera pas son bien par les ~s das ist ein sparsamer Mensch; *prv.*: F si on n'y prend garde, il jettera la maison par les ~s er thut als könnte er die Welt reformiren (von e-m Prahler); F chassez-le par la porte, il rentrera par la ~ wenn man ihn vorn hinauswirft, kommt er hinten wieder herein, man kann ihn nie los werden; F il faut passer par là ou par la ~ hier heißt es: „Vogel, friß oder stirb!". 2. Fenster(scheibe) n: *fig.* F cette maison n'a ni portes ni ~s in dem Hause ist weder Thür noch Fenster mehr (von e-m verfallenen Hause). 3. ⚕ an. ~ ronde rundes Fenster (= ouverture cochléaire) und ~ ovale ova'les Fenster (zwei Öffnungen in der Trommelhöhle). 4. ⊙ kleines Zapfenloch in der Uhrplatte oberhalb des Getriebes; Töpferei: Scheidewand im Ofen. 5. ⚓ Art Sturmdach n zum Gebrauche bei schwerem Wetter. **Syn.** v. croisé II. 1.

**fenêtrée** (f'næ-tre') [fenêtre] *s/f.* = fenêtrage 1. [sterchen n, Oberlicht n.

**fenêtrelle** (f'næ-træ'l) [fenêtre] *s/f.* Fen-

**fenêtrer‿** (f'næ-tre') [fenêtre] ①a. *v/a.* 1. mit Fenstern versehen. 2. durchbre'chen: ⚕ ~é, ~ée a) ⚘ = fenestré; b) chir. gefenstert, durchbrochen (von Binden, Pflastern rc.), v. charpie 1; c) zo. helle, scheinbar durchbrochene Flecken in den Flügeln habend (von Schmetterlingen). [*s/f.* Fensterhure.

**fenêtrière** P ⚒ (f'næ-tri-ā'r) [v. fenestrier]

**feneur** (f'nö'r) [lt. fenum] *s/m.* agr. Heuer.

***fénian*** ‖ * (fe-nig') *m*, ~e (~a'n) *f* [kit.] *a.* und F~ *s/m.* fe'nisch; Fe'nier.

**fénianisme** * (fe-nĭă-ni'ßm) [fénian] *s/m.* Fe'niertum n (das die Selbstständigkeit Irlands erstrebt). [tes Theater in Vene'dig.

**Fénice** (fĕ-nĭ'ß) [it.] *npr. f.* la ~id., berühm-

**fénier** ‖ (fe-nĭe'; ⑧b) *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* [lt. fenum] I. ~*s/m.* prov. (Drôme) großer Heuschober. II. ~ère *s/f.* agr. Scheune für Heu.

**fenil** ‖ (f'ni', bisw. auch f'ni'j) [lt. fenīle] *s/m.* agr. Heu-schauer, -boden.

**Fenimore** (fĭ-ni-mŏ'r) *npr. m.* v. Cooper.

**fenin** ‖ (f'ng') [dtsch.] *s/m.* Pfennig (= fainin). [Fuchs in Afrika (Canis fennec).

**fennec** ⚕ (fæ-næ'k) *s/m.* zo. groß-ohriger

**Fennins** ⚒ (fæ-ng'⑧b) *s/m. pl.* Finnen (v. finlandais).

**fenou** ⚘, *pl.* ~s (f'nu'; ⑧b) [= fenouil] *s/m.* provS. Fenchel: gros ~ Steckenkraut n (= férule).

**fenouil** ‖ ⚘ (f'nu'j; † Chi. 17. sæ. f'nu'l) [lt. fœnicŭlum] *s/m.* (provN. ~le *s/f.*) 1. Fenchel, Fenchelsamen. 2. P ~ annuel glattsamige Möhre, Zahnstocher (Daucus visnāga); ~ bâtard Dill(kraut n) (Anēthum graveŏlens); ~ d'eau, ~ sauvage Wasserfenchel (Phellandrĭum aquatĭcum); ~ erratique kümmelblätterige Silje; ~(-) marin, ~ de mer Meerfenchel (Crithmum maritĭmum) = bacile; ~ de porc Saufenchel, gemeiner Haarstrang (Peucedănum officinăle); ~ puant Dill; ~ tortu gedrehter Sesel (Sesĕli tortuōsum).

**fenouillet** ⚘ (f'nu-jæ'⑨b; *pl.* ⑧b) [fenouil] *s/m.* Fenchel-Apfel, Fenchel-Apfelbaum.

**fenouillette** (f'nu-jæ't) [fenouillet] *s/f.* 1. ⊙ Fenchel-branntwein *m*, -wasser *n*. 2. ⚘ = fenouillet.

**fenouse** F (f'nū'ſ) *s/f.* Wiese (= felouse).

**Fenris** ‖ (fg-ri'ß) *npr. m.* id. = Fernis.

**fente** (fg̃t) [fendre] *s/f.* 1. Ritze, Spalte, Ritz *m*, Spalt *m*, Schlitz *m* (auch *fig.*); chir. Knochensprung *m*, Fissu'r: fracture en ~ Schlitzbruch *m*; Gärtnerei: enter, greffer en ~ in die Rinde pfropfen; bois de ~ Spaltholz *n*. 2. ~s *pl.* Felsenklüfte; ⊙ Bergbau: Gangspalten, Ablösungen. 3. ⊙ Schlitz *m*, Einschnitte *m/pl.*, Einstrich *m*. 4. † drt. ~ et refente Theilung der Erbschaft zwischen der väterlichen und mütterlichen Linie. **Syn.** v. crevasse.

**fenté**, ~e ⚘ (fg-te') [fente] *a.* gespalten.

**fentoir** ⊙ (fg-tŏā'r) *s/m.* Schlächterei: Hackmesser *n* (= fendoir 3).

***fenton*** ‖ (fg-tg') I. *s/m.* ⊙ (auch ⚒ fa~) [fendre] 1. Pflockholz *n* in der Mauer, Nagelklotz. 2. Schlosserei: Schlüssel-Eisen *n*, Eisenplatte *f*; Metallurgie: Schneid-, Schnitt-E. (= côte de vache, fer fendu). 3. Gesimsklammer *f*, Dobel, Dubel. 4. Eisen-Anker. 5. ~s *pl.* noch nicht rund geschnittene hölzerne Nägel. II. Fe~ *npr. m.* Élisée ~ id. (spr. fĕ'n-t'n), engl. Dichter († 1730).

**fenu(-)grec** ⚘, ohne *pl.* (f'nü-græ'k) [lt. fœnum græcum] *s/m.* griechisches Heu, Bockshorn *n* (Trigonella fœnum græcum); v. foin-grec.

**féodal**, ~ale (fe-ŏ-dă'l) [b.l. feudum] *a.* (nach dem *s.*; *m/pl.* ~aux, ~ō'⑩b) 1. feuda'l, lehnbar, Lehn(s)-…, Feuda'l-… (*ant.* justicier u. censuel): droit ~ Lehns-recht *n*, -gebühr *f*; gouvernement ~ Lehns-Herrschaft *f*, -Verfassung *f*; seigneur ~ Lehnsherr *m*; système ~ Lehnswesen *n*. 2. *mv. part* freiheits-feindlich, feuda'l, reaktionä'r.

**féodalement‿** (fe-ŏ-da-l'mg'⑨g) *adv.* nach dem Lehnsrecht. [*v/a.* feuda'l einrichten.

**féodaliser‿** (fe-ŏ-dă-lĭ-ſe') [féodal] ①a.

**féodalisme** * (fe-ŏ-dă-li'ßm oder ~i'ſm) *s/m.* Feudali'smus, Herrschaft *f* der großen Grundbesitzer, des Kapita'ls.

**féodaliste** (fe-ŏ-dă-li'ßt) *s/m.* Anhänger des Feuda'lsystems.

**féodalité** (fe-ŏ-dă-lĭ-te') [féodal] *s/f.* drt. 1. Lehnbarkeit, Feudalität. 2. Lehnspflicht. 3. Lehnswesen *n*. 4. *mv. part* ~ financière Geld-Aristokratie.

**féodo-clérical**, ~ale *, *m/pl.* ~aux ‖ (fe-ŏ-do-kle-rĭ-kă'l, *pl.* ~ō') *a.* (nach dem *s.*) feudal-klerika'l.

***fer*** (fār) [lt. ferrum]

Inhalt: I. *s/m.* 1. Eisen. 2. *poét.* Stahl, Dolch. 3. Fechtkunst. 4. ~(s) schneidendes Werkzeug. 5. ~s Ketten. Syn. 6. ~ chaud. 7. ⊛. 8. drt. 9. Billard. 10. ch. 11. ⚘. 12. ⚕ zo. 13. ⊙. 14. ~ à cheval: a) arch.; b) Keil e-s Hemdes. 15. ~ (de cheval) Huf-Eisen. 16. ⚓. 17. ~ en meubles. II. F~ *npr. m.* 1. île de F~. 2. F~ à cheval. 3. Portes de F~. *Hom.*

I. *s/m.* 1. Eisen *n*: ~ à acier Stahl-E.; ~ aigre sprödes E. (*ant.* ~ doux weiches E.); ~ aplati dünnes Schienen-E.; ~ en barres Stangen-, Stab-E.; ~ en barres de carillon Zain-E.; ~ en barres crêpées Kraus-E.; ~ en bottes, ~ menu Stab-E.; ~ brun Braun-Eisenstein; ~ brut Roh-E.; ~ carré bâtard vierkantiges Stab-E. von ca. 85 □ Millimetern; ~ carré commun Stab-E. von ca. 680 □ Millim.; ~ de cartilage, côte-de-vache Art geschmeidiges E. in Gewehrfabriken; ~ de cartilage carillon Kraus-, Knopper-E. von ca. 66 □ Millim.; ~ cendreux, ~ pailleux äich(er)ichtes, brüchiges E.; ~ cornet Schienen-E. von ca. 20 Zentim. Breite, 15 Millim. Stärke; ~ court de bandage Schienen-E. von ca. 78 Millim. Breite, 8 Millim. Stärke; ~ cru blanc a) Gießerei: Floß-E., Hartfloß *n*, b) Hanfspinnerei: Breche *f*; ~ à demi affiné Eisen-sau *f*; ~ dentelé a) Kraus-E., krausgeschmiedetes Stab-E., b) Kesselhaken der Bohrbank; ~ dur feinkörniges Schmiede-E.; ~ ébauché Rohschienen *f/pl.*; ~ fendu v. fenton 2; ~ en feuilles Eisenblech *n*; ~ fibreux sehniges Schmiede-E., Zug-E.; ~ de fonte Guß-E.; ~ en fonte brute Roh-E.; ~ en grains Bohnen-Erz *n*; ~ limoneux Sumpf-Erz *n*; ~ lourçon Sorte sehr weiches E. aus Berry; ~ de mine Schlacken-E.; ~ natif, ~ vierge gediegenes E.; ~ noir Blech *n*, ehe es verzinnt ist; ~ oligiste Eisenglanz (= écume de ~); ~ de paille (v. paille); ~ en rubans Band-E.; ~ à socs Schwal-E.; ~ à souder Löth-E.; ~ sulfaté rouge = botryogène; ~ tendre kaltbrüchiges, leicht glühendwerdendes E.; à ~ et à clou niet- und nagel-fest (auch F *fig.*); ne tenir ni à ~ ni à clou schlecht befestigt oder angemacht sein, *fig.* F schlecht abgeschlossen rc. sein (von einer Angelegenheit); v. clou 1.; *fig.* F il userait du ~ er muß Sachen von E. haben und die würden nicht halten; *fig.* F il digérerait du ~ er kann Kieselsteine verdauen; de ~ eisern, von E., *fig.* von Stahl und E., hart, streng, tyrannisch; logique de ~ schlagende Vernunftgründe *pl.*; F être de ~ von E. sein (eine sehr starke Gesundheit haben); v. barre 1; tête de ~ a) unermüdlicher Geist, b) starrsinniger Mensch, Starrkopf; cœur de ~ hartes Herz; avoir un bras, une main de ~ a) ungeheuer stark sein, b) auch gouverner avec un sceptre de ~ mit eiserner Hand regieren; sommeil de ~ Todesschlaf; âge, siècle de ~ eisernes Zeit-Alter, Zeit *f* der Rohheit oder wilder Kriege; âge du ~ Eisen-Perio'de *f*; v. battre I. 3 a. 2. *poét.* Stahl, Dolch, Messer *n*: porter le ~ et la flamme dans un pays ein Land mit Feuer und Schwert verwüsten; *fig.* ~ des lois Schwert *n* des Gesetzes; ~ sacré geweihte, d.h. im Namen der Religion geführte Waffen *f/pl.* 3. Fechtkunst: Eisen *n*, Klinge *f*: croiser, engager le ~ die Klingen kreuzen; v. battre I. 3 a; à force de battre le ~ durch fortgesetzte Übung; ehm. im Turnier: se battre à ~ émoulu mit scharfen Waffen kämpfen, *fig.* F sich heftig herumzanken. 4. schneidendes Werkzeug; P (meist les ~s *pl.*) Geburtszange *f/sg.* (= forceps); chir. employer le ~ et le feu schneiden und brennen, *fig.* F die schärfsten (Heil-)Mittel anwenden. 5. ~s *pl.* Ketten *f/pl.*, Eisen (-Strafe *f*) *n*, *fig.* bsd. *poét.* Bande *n. pl.*, Gefangenschaft *f*, Sklaverei *f* bsd. der Liebe: être aux ~s in Ketten und Banden liegen; *fig.* être mis aux ~s de q. in J-s Gewalt fallen; languir dans les ~s in Gefangenschaft schmachten; ⚔ mettre aux ~s in Eisen legen; ordre du F~ d'or (Ritter-)Orden von der goldenen Fessel (gestiftet 1414 von Herzoge Johann von Bourbon zu Paris).

**Syn.** dans les *chaînes*, on est enchaîné, on ne peut pas se sauver; dans les *fers*, on gémit sous le fardeau; les *liens* expriment un simple assujettissement. 6. P ~ chaud Sodbrennen *n* (= pyrosis). 7. ⊛ fleur de ~ Eisenrostwasser *n*; (marque des) ~(s) ehm. Eisensteuer *f*; peser entre deux ~s abwiegen (bsd. von Goldmünzen); cette pièce de monnaie est entre deux ~s das Geldstück hat das richtige Gewicht, die Wage steht inne; *fig.* ⚒ tenir q. entre deux ~s J. zurück-, im Ungewissen halten. 8. drt. v. cheptel 1. 9. Billardspiel: ehm. avoir, donner du ~ durch das Pförtchen am Stoße behindert sein, werden. 10. ch. ~ à cheval rother Fleck an der Brust des Rebhuhns, des Hahns. 11. ⚘ ~ à cheval Hufeisen-klee. 12. ⚕ zo. a) ~ à cheval Huf-Eisen-Nase *f* (Art Fledermaus); b) virgi'nische Halsband-Amsel *f* (Vogel); c) Pferdehuf-Natter *f* (Colūber hippocrēpis). 13. ⊙ eiserne Spitze, eiserner Stift, eisernes Werkzeug rc.: ~ d'aiguillette, ~ de lacet Nestelstift, Schnürsenkel; ~ de botte Stiefel-(Huf-)E.; ~ carré Reib-Ahle *f*; ~ chaud glühen-

des E. (bſd. ehm. zum Brandmarken der Verbrecher), *fig.* ſehr dringende Sache (vgl. ~ I. 6); prov. ~ à croc Angel *f*; ~s crochus Hohlmeißel; ~ de cuvette Trag-E. für den Dachrohrenkeſſel; ~ à détirer Reck-E.; ~ à friser Brenn-E.; ~ à gaufrer Gofri'r-E; ~ à lampas Froſch-E.; ~ de lance Lanzenſpitze *f*; en ~ de lance lanzenförmig; ~ à marquer Brennſtempel; ~s de menus ouvrages Klein-E., Beſchläge *pl.*; ~ de meule Mühlſpindel *f*; ~ à moustache gerade Spange; ~ à papillotes Brenn-E. des Friſeurs; ~ à rasurer Schab-E.; ~ (à repasser) Bügel-E.: passer le ~ sur qc. et. ausbügeln; *fig.* ✎ mettre les ~s au feu ſich ernſtlich ans Werk begeben, auch e-e Sache mit Eifer anfangen (v. feu 1); arch. ~s *pl.* Eiſenzeug *n*, -werk *n*; ~ d'amortissement Dorn einer Schlußverzierung; Buchbinderei: Stech-E.: petits ~s Stempel, ~s à fileter File'tten *pl.*, Strich- oder Faden-ſtempel; Drechslerei: ~ en bec d'âne Stichſtahl; Goldſchlägerei: ~ à creuser Schirm; Lautenmacherei: ~ plat Flach-E.; ~ rond Rund-E.; Schmiede: couper le ~ Eiſen drillen, mit der Drillſäge abſchneiden; Tiſchlerei: Hobel-E.: ~ bretté Zahnhobel-E.; ~ dentelé Zahnmeißel; donner du ~ das Hobel-E. vortreiben; Weberei: (Sammet-)Nadel *f*, Ruthe *f*; Zimmerei: ~ à contourner Schränk-Eiſen *n*. 14. ~ à cheval: a) arch. huf-eiſenförmige(s) Doppeltreppe *f*, Terraſſe *f*, Außenwerk *n*, gezweigte Auffahrt; b) Keil an der Schulter eines Hemdes. 15. Hufſchmiede: ~ (de cheval) Huf-Eiſen *n* (v. cheval I. 1): en ~ à cheval huf-eiſenförmig; ~ d'argent, d'or ſilbernes, goldenes Huf-E.; ~ barré par devant bartiges, am Rande unebenes Huf-E.; ~ de bœuf Ochſen-Huf-E.; ~ couvert breites Huf-E.; ~ à demi, ~ à l'anglaise (halb) engliſches Huf-E.; ~ à (demi-)pantoufle (geſtutztes) Pantoffel-Huf-E.; ~ à glace mit vorſtehenden Nägeln verſehenes Huf-E.; ~ à patin Kugel-E.; ~ à planche türkiſcher Beſchlag; ~ à planches réunies Ringſchuh, Rund-E.; ~ à la turque Streich-, Streif-ſchuh für Pferde, welche ſich ſtreifen; *fig.* F ✎ tomber les quatre ~s en l'air auf den Rücken fallen, ganz beſtürzt ſein, F umfallen, vor Erſtaunen ſtarr ſein; *prv.* quand on quitte un maréchal, il faut payer les vieux ~s wenn man bei J-m nicht mehr arbeiten läßt, muß man alle Reſte bezahlen; F il a toujours quelque ~ qui cloche ihm fehlt immer et. (von einem kränklichen Menſchen), F cela ne vaut pas les quatre ~s d'un chien das taugt in den Grund nichts (weil ein Hund keine E. hat). 16. ⚓ Anker, Rabatt-E., Bojen *f/pl.*, Bujen *f/pl.* (Straf-E. der Gefangenen); ~ d'arc-boutant Spieren-Eiſen; ~ des ardents Kieſen *f/pl.* Küſen *f/pl.* des Bratſpills; ~ à calfat Kalfa't-E., Hammermeißel; ~ à cloux Spiker-E.; côte de ~ ſteiles Ufer; demeurer, être sur le ~ vor Anker liegen; mettre le vaisseau sur le ~ ſich vor Anker legen. 17. ~ en meubles ✣ ſtatt faire en meubles (v. faire II. 14). II. F~ *npr. m.* 1. île de F~ Inſel Fe'rro, kana'riſche Inſel. 2. F~ à cheval id., Theil des Sir-Thales in Savoyen. 3. Portes de F~ (die) eiſernen Thore *n. pl.* (Name des Ura'lgebirges bei ruſſiſchen Geſchichtsſchreibern). *Hom.* v. faire.

**féral**, ~e, ohne *m/pl.* (fĕ-rā'l) [lt.] *a.* Leichen-, Todten-...: (fêtes) ~es (auch *s/f. pl.*) h.a. Todtenfeſte *n.pl.*

**féralies** (fe-rā-lī'⑧b) [lt. feralĭa] *s/f. pl.* h.a. Todtenfeſte *n. pl.* (= fêtes férales).

**féramine** ⚙ (fe-rā-mi'n) [lt. ferrāmen] *s/f.* Metallurgie: Schwefel-, Eiſen-Kies *m* (= pyrite ferrugineuse).

**Feramorz** (fĕ-rā-mŏ'rſ) *npr. m.* id., mit Unrecht abfällig Kritiſi'rter (in *Lalla Rookh*); *fig.* ✎ Kri'tiker (Stendhal).

**férandine** ⚙ (fe-rą-di'n) *s/f.* id., halbſeidener Stoff (= ferrandine, burail).

**férandinier**‖ (fe-rą-dĭ-nĭe'; ⑧b) [férandine] *s/m.* 1. † Reiſekoffer für Soldaten. 2. ⚙ Fabrika'nt von Ferandi'n(e), Ferandi'n-Weber. [ſcher Tief-Ofen.

**férarie** ⚙ (fe-rā-rī') *s/f.* Metallurgie: römi-

**fératier**‖ ⚙ (fe-ra-tĭe'; ⑧b) *s/m.* = félatier.

**Féraud**‖ (fĕ-rō') *npr. m.* id.: 1. fr. Konvents-Mitglied († 1795). 2. l'abbé ~ id., Verfaſſer eines franzöſiſchen Lexikons (1725—1807).

**férault**‖ ♑ (fĕ-rō') *a/m.* min. liais ~ poröſer röthlicher Stein im Liegenden des Li'as.

**fer-axe** ⚙, *pl.* ~s-~s (fĕr-a'kß) *s/m.* Feuerwerkerei: Umlaufſpindel *f* e-s Vertika'l-Feuerrades.

**fer(-)blanc**‖, A., L. mit, B., He. oh. -; *pl.*: ~s-~s oder **ferblancs** (fār-blą'; ⑧b) *s/m.* (Weiß-)Blech *n*: ~ petit modèle Faßblech *n*; sentir le ~ nach der Blechbüchſe ſchmecken, *fig.* F ✎ nicht mehr neu ſein.

**ferblanterie** (fār-blą-t'rī') [fer-blanc] *s/f.* 1. Klempner-werkſtatt. 2. K.-waaren *pl.*

**ferblantier**‖, Lnd. *a. f*: ~ère (fār-blą-tĭe', ~ĭā'r; ⑧b) [fer-blanc] I. ~ *s/m.* Klempner, Blechſchmied. II. *a. u. s.* (marchand(e) ~(ère) Klempnerwaarenhändler(in).

**fer-chaud**‖, ohne *pl.* (fār-ſchō') *s/m.* path. = pyrosis (v. fer 6).

**Ferchault**‖ (fār-ſchō') *npr. m.* v. Réaumur.

**fer-de-lance** ♑, *pl.* ~s-~-~ (fār-dĕ-lą'ß) *s/m.* zo. Kleeblatt-, Speer-naſe *f* (Fledermaus). [Ferdinand, Ferdinand(i'n)e.

**Fer(di)nand**‖, ~e (fār(-dĭ)-ną', ~ą'd) *npr.*

**Ferdoussi**, a. ~cy (beides: fār-du-ßi') *npr. m.* Firdu'ſi, perſiſcher Dichter (10. Jh.).

**Fère** (fār) *npr. f.* La ~ (a. geſchrieben **Lafère**) id., fr. Stadt (Aisne); La ~-Champenoise (ſchą-p'nŏā'ſ) id., fr. Stadt (Marne); La ~-en-Tardenois, fr. Stadt (Aisne). *Hom.* v. faire. [von Guya'na.

**féréol** ⚘ (fe-rĕ-o'l) *s/m.* Fero'lia *f*, Baum

**féret**‖ (fĕ-ræ'; ⑧b) [fer] *s/m.* 1. min. P Roth-Eiſenſtein, ſpaniſcher Blutſtein (= ferret 4). 2. ⚙ Glasfabrikation: Glasgriff (Eiſenſtab zum Ausheben der Glasmate'rie).

**férétrien**‖ (fe-re-trĭ-ą') [lt. feretrĭus] *a/m.* h.a. Fere'trius (Beiname Ju'piters als des Helfers gegen die Feinde).

**ferge** † (fārq) *s/f.* Eiſen *n* (vgl. enfarge).

**fériable** † (fe-rĭ-a'bl) [lt. ferĭa] *a.* zu feiern (v. chômable); jour ~ Feiertag (Laft.).

**férial**, ~ale, *m/pl.* ~aux‖ (fe-rĭā'l, ~ĭō'; ⑯) [lt. ferĭa] *a.* (nur nach dem *s.*) rl. zu den Wochentagen gehörig, Wochentags-... (vgl. férie 3).

**férie** (fe-rī') [lt. ferĭa] *s/f.* 1. h.a. Feiertag *m* bei den alten Römern, an dem nicht gearbeitet wurde. 2. kirchlich gebotener Feſttag. 3. rl. Name der Wochentage *m/pl.* von Montag bis Freitag; faire (l'office de) la ~ den Wochengottesdienſt halten; deuxième ~ Montag *m*, troisième ~ Dienstag *m* &.; ~s majeures die drei letzten Tage *m/pl.* der Oſterwoche, die zwei nächſten Tage nach Oſtern u. Pfingſten ɛc. 4. ehm. Markttag *m*. 5. ſchwz. ~s Gerichtsferien *pl. Hom.* féerie.

**férié**, ~e (fe-rĭ-e') [lt. feriātus] *a.* feſtlich (*ant.* ouvrable); jour ~ Feſttag *m*; jour non ~ Werk(el)tag *m*. [a. bös-artig.

**férin**‖, ~e ♑ (fĕ-rą', ~ĭ'n) [lt. ferīnus]

**ferio** ♑ (fĕ-rĭ-o') *s/m.* argument in ~ Schluß aus e-m allgemein verneinenden u. e-m beſonders bejahenden Vorderſatze.

**férir** † ✎ (fĕ-rī'r) [lt. ferīre] ⓐs. *v/a.* ſchlagen, treffen; Voiture: mit dem Schwerte ſchlagen; M.E.F. I. 6: ~ q. J. ſterblich in ſich verliebt machen; vgl. J.-J., *Confessions* 3. 1; jetzt nur noch gbr. in: sans coup ~ (v. coup 2) und in féru (v. dieſes).

**ferlage** ⚓ (fār-la'q) [ferler] *s/m.* Beſchlagen *n* der Segel; rabans de ~ Beſchlagſeiſingen *f/pl.*

**ferlampier**‖ (fār-lą-pĭe') *s/m.* 1. P armer Teufel. 2. Γ a) Kerl, der zu jeder Schlechtigkeit fähig iſt; b) Sträfling, der ſeine Kette zerſägt, Γ Sündenfeger.

**ferler**‖ ⚓ (fār-le') [engl. furl; † fresler] ①a. I. *v/a.* die Segel beſchlagen, einziehen und feſtmachen. II. se ~ beſchlagen w., ſich beſchlagen laſſen.

**ferlet**‖ ⚙ (fār-læ'; ⑧b) *s/m.* Papierfabrikation Rieshänge *f*, Aufhängekreuz *n*, Krücke *f*.

**ferlin**‖ ⚙ (fār-lą') *s/m.* id., engl. Wollenſtoff.

**ferlingante** Γ (fār-lą-gą't) *s/f.* Glaswaaren *pl.* [geld *n*.

**fermage** (fār-ma'q) [ferme] *s/m.* Pacht-

**fermail**, *pl.* meiſt ~aux, Poit. ~ails‿ (fār-ma j, *pl.* ~ō' ⑩b) [b.l. firmacŭlum] *s/m.* 1. Schnalle *f*, Spange *f* (bſd. an Büchern) 2. bl. runde oder rautenförmige Schnalle

**fermaillé** *m*, ~e *f* (fār-mă-je') [fermail] I. *a.* bl. mit Spangen verſehen. II. ~ *s/m.* eiſernes Gitter.

**fermant** (fār-mą' ⑨a und b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~ą't) *f* [fermer] I. *a.* 1. ſchließend, verſchließbar; à portes ~es bei, mit Thor(es)-ſchluß. 2. ✎ à jour ~ gegen Abend, mit Ende des Tages; à nuit ~e gegen Morgen. II. ~ *s/m.* Klappe *f* zum Bedecken eines Gemäldes, Spiegels ɛc. [Anhaltpunkt *m*.

**fermata** ♪ (fār-ma-ta') [it.] *s/f.* Ferma'te,

**ferme** (fārm) I. *a.* ☐ [lt. firmus] 1. feſt, feſt haltend (*ant.* qui cède). 2. feſt ſtehend, feſt ſitzend oder liegend; *fig.* a) ſtandhaft, unerſchütterlich (*ant.* chancelant, vacillant); b) ſicher, feſt in ſ-m Auftreten ɛc. (*ant.* peu od. mal assuré): avoir la main ~ eine feſte, ſichere Hand h. (bſd. beim Schreiben, a. *fig.*); être ~ sur ses étriers ſattelfeſt ſein (auch *fig.*): d'un pas ~ ſichern, feſten Schrittes, *fig.* oh. ſich beirren zu laſſen, unbeirrt; de pied ~ feſten Fußes (auch *fig.*): ⚔ conversion de pied ~ Schwenkung *f* um e-n feſten Punkt; drt. pied ~ v. pied 12; *fig.* esprit ~, tête ~ gerader Sinn; Ballſpiel: avoir le coup ~ den Ball kräftig ſchlagen; Reitkunſt: un cheval saute de ~ à ~ ein Pferd ſpringt auf derſelben Stelle ohne ſich vom Platze zu bewegen. **Syn.** v. constant I. 1. 3. feſt, derb (*ant.* mou, peu solide): chair ~ feſtes, derbes Fleiſch; terre ~ Feſtland *n*; bſd. Terre ~ Terrafirma *f*, feſtländiſcher Theil des ehm. venetia'niſchen Staates, und nördlicher Theil des Küſtenlandes v. Süd-Amerika. 4. ſtark, kräftig (*ant.* faible): constitution ~, santé ~ feſte, kernige Geſundheit; avoir les reins ~s Kraft h., ſtark ſn, *fig.* reich ſn; *fig.* style ~ kräftiger, kerniger Styl. 5. ⚙ (achat, vente) ~ (Kauf *m*, Verkauf *m* von Papieren) auf feſte Lieferung; bourse ~ Börſe feſt; marchés ~s feſte Gebote *n.pl.*; v. prime; être ~ sur ... feſt bleiben (von Preiſen) auf ...; les cours sont ~s die Kurſe behaupten ſich. II. *adv.* [lt. firmus] 1. feſt; *fig.* ſtandhaft: faire ~ Stand halten; faire ~ sous les pieds unter den Füßen feſt bleiben (vom Boden); tenir ~ Stand halten (contre gegen), muthig ausharren; ~! *int.* haltet Euch tapfer!; allons ~! immer munter drauf! 2. derb, nachdrücklich: parler ~ à q. nachdrücklich, derb, kräftig mit J-m reden; F s'ennuyer ~ ſich gewaltig langweilen. 3. fort et ~ haſtig, hitzig; F soutenir (nier) qc. fort et ~ et. ſteif und feſt behaupten (leugnen). III. *s/f.* *A.* [lt. firmus] 1. Pacht, (Ver-)Pachtung; Pachtvertrag *m*; Pachtgeld *n*: v. bail 2; ~ blanche Geld-P.; ~ à moisson Natura'l-P.; ~ à moitié fruits P. um den halben Natura'l-Ertrag; donner à ~ verpachten; prendre à ~ pachten, in Pacht nehmen; tenir à ~ gepachtet haben (auch *fig.*); ~s générales des postes Generalpacht der Poſten; ~ des jeux Spielpacht, Verpachtung der Spielbanken; ehm.: ~s du roi königliche Finanzpächte *pl.*; ~s *pl.* Verwaltung(s-Behörde) derſelben, königliches Finanzpacht-Amt; ~ générale (Geſammt-

heit der) Finanzpächter *m/pl.* des Reiches; provinces des cinq grosses ~s die Provinzen, welche den von Colbert 1664 aufgestellten Tari'f annahmen. 2. in Pacht gegebene oder genommene Besitzung(en); Pacht-gut *n*, -hof *m*; Meierei; (corps de) ~ Pacht-haus *n*. 3. v. ferme-école und ferme-modèle. 4. Pacht-, Pächter-spiel *n* mit sechs nur auf einer Seite bezeichneten Würfeln. *B.* [fermer] 1. thé. (stehende) Dekoratio'n hinten auf dem Thea'ter, Hintergrund *m*. 2. chm. (Gerichts-, Kirchen-)Schrank *m*. 3. ⚙ ~s *pl.* Ständer *m. sg.*, Gerüst-Ständer *m. sg.* e-s Walzwerkes; arch. ~ brisée Dachstuhl *m* e-s Mansardendaches; Zimmerei: Dachstuhl *m*, Dachstuhl-gebinde *n*, -bund *n*, Bundgespann *n*, Hängewerk *n*, Gerüst-Rippe, Scheibe des Wölbgerüstes, zweisäuliger Hängeblock; ~ d'échantillon Lehrgebinde *n*; v. maîtresse-~; ~ de remplage Leer-, Zwischen-gesparr *n*, Freigebinde *n*; ~ seconde oberer Hängebock bei doppeltem Hängewerk; assembler une ~ ein Gesparre abbinden, ein Gebinde zu-, vor-legen.

**fermé** (fār-me') *s/m.* ch. in Hecken eingeschlossenes Gebiet. [*s/m.* Taucher-Appara't.

**ferme-boucle** ⚙*, *pl.* ~-~s (fārm-bu'kl; ⑧b)

**ferme-bourse**, *pl.* B.: ~-~s, L. ~-~ (fārm-bu'rß; ⑧b) *s/m.* Beutelschloß *n*.

**ferme(-)école**, *pl.* ~s-~s (fārm-ē-kō'l; ⑧b) *s/f.* Ackerbau-schule, Muster-wirthschaft, -Farm. [⑧b) *s/f.* = ferme(-)école.

**ferme(-)modèle**, *pl.* ~s-~s (fārm-mō-dæ'l;

**ferment‿** (fār-mg'; ⑧b) [lt. fermentum] *s/m.* 1. ⚗ chm. Ferme'nt *n*, Gährungsmittel *n*, -stoff (auch *fig.*). 2. rl. Ho'stienstück *n*, das die Bischöfe den Geistlichen ihrer Diöze'se schickten. [gährungsfähig.

**fermentable** ⚗ (fār-mg-ta'bl) [ferment] *a.*

**fermentaire** (fār-mg-tā'r) [lt. fermentum] *s/m.* rl. grch. Christ, der gesäuertes Brot beim Abendmahle genießt (*ant.* azymite).

**fermentant, ~e** (fār-mg-tg'⑨a, ~g't) [fermenter] *a.* gährend (auch *fig.*).

**fermentatif, ~ve** ⚗ (fār-mg-ta-ti'f, ~ī'w) [fermenter] *a.* u. ~ *s/m.* gähren machend, Gährungsmittel *n*.

**fermentation**‖ (fār-mg-tā-ßiģ'⑱) [fermenter] *s/f.* 1. ⚗ chm. Gährung; chm. jede Art von Reaktio'n. 2. ⚗ méd. chm. ~ des humeurs angenommene Thätigkeit der Säfte; alte Physiologie: Gährung des Blutes. 3. *fig.* Bewegung, Gährung der Geister. Syn. v. effervescence. [Eisenbeschlag *m*.

**fermente** (fār-mg't) [fermer] *s/f.* (schwz.)

**fermenter‿** (fār-mg-te') [lt. fermentāre] ①a. I. *v/a.* † in Gährung versetzen (jetzt faire ~). II. *v/n.* gähren, arbeiten (vom Weine): cesser de ~ ausarbeiten; ~é, ~ée gegohren, durch Gährung erzeugt, gesäuert (vom Brote; *fig.* von geistiger Bewegung, die auf Hervorbringung neuer Zustände hinzielt); les têtes ~ent es gährt in den Köpfen; la sédition ~e der Aufruhr gährt.

**fermentescibilité** ⚗ (fār-mg-tæß-ßi-bi-li-te') [fermentescible] *s/f.* Gährungskraft.

**fermentescible** ⚗ (~ßi'bl) [fermenter] *a.* zur Gährung geschickt, gährungsfähig.

**ferme-persiennes**‖ ⚙*, *pl.* ~-~ (fārm-pār-ßiæ'n) [fermer, persiennes] *s/m.* Jalousi'en-Verschluß zum Schließen der Außenläden, ohne die Fenster zu öffnen.

**ferme-porte** ⚙, *pl.* ~-~(s) (fārm-pō'rt; ⑧b) [fermer, porte] *s/m.* Thürfeder *f* (selbstwirkende Vorrichtung zum Schließen einer Thür).

**fermer‿** (fār-me') [lt. firmāre] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. zumachen. 2. weitS. 3. sperren. 4. *fig.* aufhören lassen. 5. umge'ben. 6. den Schluß bilden. 7. ⊛. 8. *gr.* 9. ⚓. II. *v/n.* III. se ~. Syn.

I. *v/a.* 1. zumachen, (zu-, ver-)schließen (auch *fig.*); *abs.* Thüren, Laden 2c. zumachen; ~ en boutonnant zuknöpfen; ~ à clef abschließen; ~ à double tour zweimal herumschließen; ~ au loquet zuklinken; ~ les rideaux die Vorhänge herunterlassen, zumachen; ~ le robinet den Hahn zudrehen; ~ en soufflant zublasen; ~ le tiroir die Schub-Lade zu-, ein-schieben; ~ au verrou zuriegeln; ~ à vis zuschrauben; *prv.* v. écurie 1; *fig.* P ~ son parapluie sterben; ~ la porte sur q., sur soi die Thür hinter J-m, hinter sich zumachen; ~ la porte à q. vor J-m die Thür zumachen, *fig.* J-m seine Thür verschließen; F ~ la porte à q., au nez de q. J-m die Thür vor der Nase zuschlagen; ~ sa porte Niemand empfangen, zu sich lassen; se faire ~ la porte nicht angenommen werden (auch *fig.*); *fig.* toutes les portes lui sont ~ées er hat nirgends Zutritt, man will ihn nirgends empfangen oder sehen; *fig. poét.* ~ les portes de la guerre, ~ les portes du temple de Janus die Pforten des Krieges, des Janustempels verschließen, Frieden machen; *fig.* ~ la porte aux abus den Mißbräuchen Thür und Thor verschließen; ~ ses portes (à q. J-m) die Thore verschließen, Widerstand leisten (von e-r Stadt); *prv.* il faut qu'une porte soit ouverte ou ~ée man muß nicht verschiedene Dinge (auf ein Mal) wollen, entweder oder; ~ la bouche: a) den Mund zumachen, b) vom Papste: den Finger auf den Mund e-s neuen Kardina'ls legen (Ceremo'nie, welche andeutet, daß er noch nicht Stimme im Colle'gium hat; vgl. bouche 2); *fig.* F ~ la bouche à q. J-m den Mund stopfen, J. zum Schweigen zwingen; ~ la bouche à la calomnie die verleumderischen Zungen verstummen machen; *fig.* ~ le cœur alle Regungen des Herzens ersticken; ~ le cœur à qc. das Herz gegen et. verschließen; ~ son cœur à q. a) J-m sein Inneres verbergen, b) J-m s-e Zuneigung entziehen; main ~ée fest zugemachte Hand, geballte Faust; ~ l'oreille à qc. et. nicht hören, *fig.* nicht glauben; ~ les yeux die Augen zumachen, weitS. sterben; *fig.* ~ les yeux à qc. die Augen vor et. verschließen, et. nicht (ein)sehen wollen; ~ les yeux à q. J-m die Augen zudrücken, bei J-s Tode zugegen sein, *fig.* J-m die Augen verschließen (sur qc. vor et.), J. über et. im Unklaren erhalten; *fig.* ~ les yeux sur qc. durch die Finger sehen; les yeux ~és mit geschlossenen Augen, blindlings (auch *fig.*); ne pas ~ l'œil, les yeux kein Auge zumachen, nicht schlafen können; F dormir à poings ~és fest schlafen. 2. weitS. eaux ~ées zugefrorene(s) Wasser(straßen), Flüsse 2c.; ~ la parenthèse die Parenthe'se schließen, *fig.* F ↘ von e-r Abschweifung wieder einlenken; ~ une plaie e-e Wunde zuheilen (auch *fig.*); Dominospiel: ~ le jeu zumachen, e-n Stein setzen, an den Niemand ansetzen kann; thé. Dekorationen festmachen (Dlv.). 3. (ver)sperren, absperren: classe ~ée in sich abgeschlossene, exklusi've Klasse der Gesellschaft; ~ le passage den Zugang hemmen; *poét.* cieux ~és Himmel, der keinen Regen spendet; † *fig.* ~ les moyens de ... J-m die Mittel zu et. nehmen (M.); ⚓ ~ l'angle sich so stellen, daß man zwei auf einer Linie befindliche Gegenstände sehen kann; navire ~é wasserdichtes Schiff; ~ une voile die Braffen anholen; ~ un port a) e-n Hafen absperren, b) Beschlag auf die Schiffe legen; Eisenbahn: ~ la voie die Bahn sperren durch Aufstecken der rothen Scheibe. 4. *fig.* ~ qc. et. schließen, die an et. vorgenommenen Arbeiten 2c. aufhören lassen, e-n Klub, e-e Versammlung 2c. polizeilich schließen; ~ les écoles die Schulen schließen, mit dem Schul-Unterrichte aufhören; ~ une salle de spectacle ein Theater schließen; v. boutique 1. 5. einschließen, umge'ben: terrain ~é = enclos II. 1. 6. abschließen, den Schluß bilden; ~ la marche den Zug (be)schließen; Reitkunst ~ la volte die Volte schließen; arch. ~ une voûte ein Gewölbe abschließen. 7. ⊛ drap ~é fest, dicht gewebtes Tuch. 8. *gr.* e ~é geschlossenes e (vgl. E I.). 9. ⚓ anbinden. II. *v/n.* 1. schließen, zugehen. 2. geschlossen, zugemacht werden. 3. zufrieren. 4. ⊛ les cours ont ~é à ... die Kurse haben auf ... geschlossen, standen am Schlusse auf ... III. se ~ 1. sich schließen, nicht mehr offen sein; zugehen (zB. von e-r Wunde); *fig.* sich verschließen. 2. ↘ la nuit se ~e die Nacht sinkt herab. 3. ↘ sich einschließen. 4. † se ~ à ... (mit *inf.*) sich zuletzt entschließen zu ...; ~é à ... entschlossen zu ... Syn. 1. v. clore. 2. v. enfermer Syn. 2. 3. v. boucher. 4. v. serrer.

**fermeté** (fār-m'te') [ferme] *s/f.* 1. Festigkeit e-s Körpers, auch der Gesundheit 2c. 2. Sicherheit, Festigkeit der Hand, *fig.* des Geistes, Muthes, Urtheils 2c.; Beständigkeit, Standhaftigkeit, Beharrlichkeit, Entschlossenheit; ~ du style Kraft u. Gedrängtheit des Styls. 3. Derbheit des Fleisches, Dichtigkeit.

**fermette** ⚙ (fār-mæ't) [*dim.* von ferme] *s/f.* 1. arch. kleiner Dachstuhl für Dachfenster 2c. 2. Hauptstück *n* des Gefüges einer beweglichen Wasserschütze.

**fermeture** (fār-m'tü'r) [ferme] *s/f.* 1. Verschließung, (Ver-)Schluß *m*, Gitter *n*, Riegel *m*: appareil de ~ Verschluß *m* bei Kano'nen 2c.; ~ de menuiserie Fenster-, Thürverkleidung. 2. Ab-, Zu-schließen *n*: ~ d'un magasin dauernde Schließung eines Kaufladens; ~ des ports Handelssperre; ~ des portes Thor(es)schluß *m*. 3. Do'minospiel: Zumachen *n*, Versperren *n* (v. fermer I. 2). 4. phys. Schließung, Unterbrechung des ele'ktrischen Stromes (*ant.* ouverture). 5. ⚙ arch. ~ (de cheminée) Kami'nhut *m*, durchbrochener Aufsatz auf einer Kaminröhre. 6. ⚓ ~s *pl.* Füllungsplanken *pl.* (= fermure 1).

**fermeur** ⚗ (fār-mö'r) [fermer] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ schließend(er Muskel).

**fermier**‖, **~ère** (fār-mie', ~iā'r; ⑧b) [ferme III. A.] I. *s.* 1. Pächter(in) einer ländlichen Besitzung; weitS. allgemein: Landwirth *m*, Ackerbauer *m*: ~ judiciaire gerichtlich bestallter Pächter. 2. J., der ein Recht 2c. in Pacht nimmt: ~ (général du roi) Generalpächter *m* der Steuern. II. *a.* garçon ~ Pachthofs-, Pächter-knecht *m*.

**fermoir** ⚙ (fār-mōā'r) [fermer] *s/m.* Bildhauerei: ~ courbé aufgeworfenes Flach-Eisen; Sattlerei: Reifel-Eisen *n*; Schlosserei 2c.: Schließ-, Schluß-haken, Beschlag, Schloß *n* an e-m Buche, Gesperr *n*, Klausu'r *f*; Tischlerei: Ballen-Eisen *n*; ~ à nez krummer Hohlmeißel; ~ (à) nez rond schrägschneidiger Hohlmeißel; Zimmerei: † Fermoor *n*, breites Stemm-Eisen, Stechbeitel, Schrot-Eisen *n*; ~ à dents Zahn-Eisen *n*.

**fermure** ⚓ (fār-mü'r) [fermer] *s/f.* 1. Verkleidung zwischen den Barkhölzern, Füllungsplanken *pl.* (= fermeture 6). 2. Stange zum Festlegen der Holzflöße am Ufer.

**Fernambouc** (fār-ng-bu'k) *npr. m.* Fernambu'k *n*, Stadt und Provinz in Brasilien; ⊛ (bois de) ~ Fernambu'k-, Brasi'lien-holz *n*.

**Fernand**‖, **~(in)e** (fār-ng', ~ng-di'n, ~ng'd) *n.d.b.* Fe'rdinand, Fer(di)na'nde (= Ferdinand).

**Fernandez** (fār-ng-dæ'ß) *npr. m.* id., port. Seefahrer-Familie; vgl. Juan-Fernandez.

**fernélie** ⚘ (fār-ne-li') [Jean Fernel, Leibarzt König Heinrich's II. von Frankreich, † 1558] *s/f.* Ferne'lia, Rubiace'en-Gattung.

**Ferney** (fār-næ'), auch ~x (~næ'kß) und **~-Voltaire** (fār-næ-wōl-tā'r) *npr. m.* id., fr. Ort (Ain), Voltaire's Aufenthalt.

**Fernis** (fār-ni'ß) *npr. m.* loup ~+ statt Fenris Fenris-Wolf in der nordischen Mythologie (Ab.).

**féro** (fĕ-ro') s/m. provS. (Nizza) Dora'de f, gemeiner Stutzkopf, Fisch (Coryphæna hippūrus).

**féroce** (fĕ-ro'ß) [lt. ferox] a. 1. reißend, wild, grausam, blutdürstig (von Thieren, weitS. auch von Menschen); vgl. Eccelin. 2. rauh (von den Sitten); co. grimmig (vom Appetit). **Syn.** un être *sauvage* vit à l'écart et fuit ceux qui essaient de l'approcher; un être *farouche* éloigne, par la crainte qu'il inspire, ceux qui voudraient le troubler dans la solitude où il se plaît; un être *féroce* aime à se repaître de sang.

**férociser**‿ (fe-rö-ßi-se') [féroce] ①a. v/a. wild machen, (auf)reizen (Mme Roland).

**férocité** (fe-rö-ßi-te') [lt. ferocĭtas] s/f. 1. Wildheit, Grausamkeit, Rohheit, Unbändigkeit (von Thieren; weitS. auch von Menschen). 2. Rauhheit der Sitten. **Syn.** v. barbarie. [Kohlbaum.

**férocosse** (fe-rö-kö'ß) s/m. madagassischer

**Féroë** (fe-rö-e') npr.m. îles de ~ Farö'er-Inseln f/pl. (= Færoé, Farœr).

**férol(i)e** (fe-rö-li', ~rö'l) [lt.] s/f. Fero'lie (Baum in Guya'na); bois de ~ Ma'rmorholz n.

**ferouer** (fe-rü-ä'r) [prſ.] s/m. in Zoroa'ster's Religion: Fe'rwer, guter Ge'nius, Schutzgeist jedes einzelnen Menschen.

**ferra** (fä-ra') s/f. (Lnd., B.: s/m.) zo. id., forellen-artiger Fisch des Genfer See's (J-J.).

**ferrade** (fä-ra'd) [ferrer] s/f. agr. Zeichnen n des Rindviehes mit glühendem Eisen.

**ferrage** (fä-ra'ǵ) [ferrer] s/m. 1. Beschlagen n eines Pferdes, Rades rc.: ⚔ masse de ~ Beschlagkasse f. 2. Anlegen n der Ketten, Fesseln n der Verbrecher. 3. Zollwesen: Plombiren n u. Zeichnen n der Wollwaaren. 4. Eisengeräth n, -werkzeuge n. pl., Eisen n. pl. zum Beschlagen. 5. ehm. Münz-Eisen-, Plombi'r-Gebühr f.

**Ferragus** (fä-rä-gü'ß) npr. m. id.: 1. auch ~t‖ (~gü'), a/f. Held, in den *Chansons de geste*; 2. Chef der dévo(i)rants (Balz.).

**ferraillage** (fä-rä-ja'ǵ) [ferrailler] s/m. Raufen n (vgl. ferrailler).

**ferraille** (fä-ra'j) [fer] s/f. 1. altes Eisen, Abfall-, Bruch-Eisen n. 2. Huf-, Kneifzange zum Abreißen der alten Huf-Eisen.

**ferrailler**‿ (fä-rä-je') [ferraille] ①a. v/n. 1. mit dem Säbel oder Degen rc. (herum)fuchteln, raffeln: aimer à ~ händelsüchtig sein, sich gern raufen. 2. fig. F sich mit Worten heftig herumstreiten. 3. Fechtkunst: schlecht, regelwidrig fechten. 4. mit altem Eisen handeln.

**ferrailleur** (fä-rä-jö'r) [ferrailler] s/m. 1. Alt-eisen-händler. 2. Schlosser. 3. fig. F Raufbold; Streiter, Zänker. [dine.

**ferrandine** † (fä-rą̃-di'n) s/f. = féran-

**ferrandinier**‖ (fä-rą̃-di-nie'; ⑧b) s/m. = férandinier. [~ Huffschmied.

**ferrant** (fä-rą̃'⑨a) [ferrer] a/m. in maréchal

*ferrare* (fä-ra'r) I. s/m., B. ~ie (~ra-ri') s/f. 1. Ferra'rie f (Iride'en-Gattung). 2. ehm. knotige Baumwurz; Sumpfdotterblume f. II. F~ npr. f. Ferra'ra n, italienische Stadt.

*ferrarois*, ~oise (fä-ra-rŏä'⑧a, ~ŏä'ſ), auch ~ais, ~aise (~rä'⑧a, ~rä'ſ) a. und F~ s. aus Ferra'ra; Ferrare'ser(in); le F~ das ferra'rische Gebiet.

**ferrasse** (fä-ra'ß) [fer] s/f. Glasfabrik: 1. Ofenthür am Kühl-Ofen. 2. Häfen-, Spiegelgießer-Wagen m (v. chariot 4). 3. Bank für die Glashäfen. [saures Salz.

**ferrate** (fä-ra't) [lt. ferrum] s/m. eisen-

**ferratier**‖ (fä-ra-tie') [fer] s/m. = ferretier 1. [= ferra.

**ferraz** (fä-ra'ſ), ~t‖ (~ra') s/m. (schwz.) zo.

**ferre** (fär) s/f. 1. Abschleifsel n. 2. Glasfabrikation: Flaschenzange, Schere. *Hom.* v. faire.

**ferrement**‿ (fä-r'mą̃') [ferrer] s/m. 1. eisernes Werkzeug. 2. P Geburtszange f (= forceps). 3. ~s pl. Eisenwerk n. sg. an Gebäuden, Maschinen rc. 4. ⚓ das gesammte Eisen- u. Kupfer-zeug n. 5. Anschmieden n der Galeerensträflinge. 6. F Brech-eisen n, Schränkzeug n.

**ferre-mule** F, pl. ~~s (fär-mü'l) a. und s/m. spitzbübisch(er Kerl); vgl. ferrer I. 1.

**Ferréol** (fä-rĕ-o'l) npr. m. id., Heiliger.

**ferrer**‿ (fä-re') [fer] ①b. I. v/a. 1. (mit Eisen) beschlagen (bsd. Pferde); weitS. (mit eiserner Spitze) beschlagen, mit Stiften versehen: ~ à glace scharf beschlagen (vgl. ~ I. 2); ~ à lunettes ein Pferd mit halben Huf-Eisen beschlagen; fig. F ~ la mule bei Einkäufen für Andere mehr anrechnen, als man ausgegeben, F Schwenzelpfennige machen; F cet homme n'est pas facile à ~ dieser Mensch ist schwer zu behandeln, zu überzeugen, mit dem Menschen ist schwer auszukommen (vgl. difficile I. 2); se laisser ~ fügsam, folgsam sein. 2. ~é, ~ée hart (auch fig.); chemin ~é harter, mit Kies bedeckter Weg (ant. pavé); v. eau 1; fig. F homme ~é (à glace) inet. gut beschlagener, wohl bewanderter Mensch; soulier ~é mit Nägeln beschlagener Schuh; voie ~ée, route ~ée Eisenbahn f; fig. F être ~é des quatre pattes schwer zu behandeln sein; P avoir la bouche (gueule) ~ée a) sehr heiß essen können, b) stets Schimpfreden im Munde führen; P avoir le gosier ~é eine ausgepichte Gurgel haben; il avalerait une charrette ~ée er ißt wie ein Scheunendrescher; v. avaleur II. 1. 3. plombi'ren. 4. auf e-m stumpfen Eisen schlichten; Fischerei: anhauen, dem Fische den Angelhaken ins Fleisch treiben, einen Ruck mit dem Angelstocke geben, wenn man glaubt, daß der Fisch angebissen hat (a. abs.); Spinnerei: ~ le chanvre den Hanf (mit dem Reib-Eisen) reiben; Wasserbaukunst: einen Pfahl beschuhen. II. se ~ beschlagen werden.

**ferrerie** (fä-rə-ri') s/f. 1. große geschmiedete Eisenwaaren pl. 2. Eisenhandel m.

**ferret** (fä-ræ' ⑨b; pl. ⑧b) [fer] s/m. 1. Schnür-Senkel, Nestel-, Beschlag-stift; ~ de diamants Diamantenschmuck in Form eines Nestelstiftes; F je n'en donnerais pas un ~ d'aiguillette ich gäbe keine Nadelspitze dafür. 2. Löschhütchen n für Wachskerzen. 3. Glasfabrikation: Blaserohr n; Nadlerei: dreieckige Metallplatte; Steinbruch: Eisengalle f. 4. = féret 1. [rerie.

**ferreterie** (fä-rə-t'ri') [fer] s/f. = fer-

**ferretier**‖ (fä-r'tie') [fer] s/m. 1. Schmiedehammer zu den Huf-Eisen (= ferratier). 2. (schwz.) = ferrailleur 1.

**Ferrette** (fä-ræ't) npr. f. Pfirt n, deutsche St. (Ober-Elsaß).

**ferreur**, ~se (fä-rö'r, ~ö'ſ) [ferrer] s. 1. Schloß-Anschlager(in), Beschlager(in). 2. Nestelstift-Anmacher(in). 3. Plombirer(in) der Zeuge.

**ferreux**‖, ~se † (fä-rö', ~ö'ſ) [fer] a. (nach dem s.; L. nur m) chm. mit Eisen in einer seiner höheren Verhältnißstufen verbunden (ant. ferrique): chlorure ~ einfach Chlor-Eisen n, Eisen-Chlorü'r n; oxyde ~ Eisen-Oxydu'l n; sels ~ Eisen-Oxydu'l-Salze n. pl.; sulfure ~ einfach Schwefel-Eisen n. [stark eisenhaltiger Kalkstein.

**ferricalcite** (fä-ri-käl-ßi't) [lt.] s/f. min.

**ferrico-...** (fä-ri-ko-...) in Zſſg. = ferrique.

**ferrico-ammonique**, pl. ~~s‖ (fä-ri-ko-ä-mö-ni'k) a. (nach dem s.) chm. chlorure ~ salzsaures Eisen-Oxyd-Ammonia'k, Ammo'nium-Eisen-Chlori'd n.

**ferrico-cobaltique**, pl. ~~s‖ (fä-ri-ko-kö-bäl-ti'k) a. (nach dem s.) min. cyanure ~ eisenblausaures Ko'balt-Oxy'd, Ferrocya'n-Ko'balt m.

**ferricrépitant**‖, ~e (fä-ri-kre-pi-tą̃', ~ą̃'t) [lt.] a. (nach dem s.) eisen-klirrend (V.H.).

**ferrides** (fä-ri'd; L. fär-r~ ⑧b) [lt. ferrum] s/m. pl. chm. eisen-artige Körper.

*ferrière* (fä-riä'r) [fer] I. s/f. 1. Beschlagtasche mit den Werkzeugen zum Hufbeschlage. 2. Werkzeugtasche des Schlossers. II. F~ npr. f. La F~ id., fr. Ort (Allier); Schloß Rothschilds; abbaye de F~s Abtei im Gâtinois, wo Pipi'n Hof hielt. [min. eisenhaltig.

**ferrifère** (fä-ri-fä'r; L. fär-r~) [lt.] a.

**ferrification**‖ (fä-ri-fi-kä-ßię̃') [lt.] s/f. Eisenbildung.

**ferrilithe** (fä-ri-li't) [lt.-grch.] s/m. min. hornstein-artiger Trapp, Basa'lt.

**ferrique** (fä-ri'k; L. fär-r~) [lt.] a. (nach dem s.) chm. 1. mit Eisen in einer f-r niederen Verhältnißstufen verbunden (ant. ferreux): oxyde ~ Eisen-Oxy'd n; sels ~s Eisen-Oxy'd-Salze n. pl. 2. eisensauer.

**ferro-arsenifère**, pl. ~~s‖ (fä-ro-är-ßi-ni-fä'r) a. chm. eisen- und arse'nik-haltig

**ferrocyanate** (fä-ro-ßi-ä-nä't), ~ide (~ni'd) s/m. Berliner Blau n (eine Cya'n-Eisen-Verbindung) = cyanoferrate. [ferre.

**ferrocyane** (fä-ro-ßi-a'n) s/m. = cyano-

**ferro-cyanique**, pl. ~~s‖ (fä-ro-ßi-ä-ni'k) a. (nach d. s.) chm. = cyanoferrique.

**ferro-manganésifère**, pl. ~~s‖ (fä-ro-mą̃-gä-ne-ßi-fä'r) a. (nach d. s.) chm. eisen- und manga'n-haltig. [Eisen-Händler.

**ferron**‖ (fä-rǫ̃') [fer] s/m. Stangen-

**ferronnerie** (fä-rö-n'ri') [ferronnier] s/f. 1. Eisen-hammer m, -fabrik. 2. Eisen-kram m, -magazin n; Eisenschmiedewaaren pl.

*ferronnier*‖ (fä-rö-nie') m, ~ère (~iä'r) f ⑧b. [ferron] I. s. 1. Eisenschmied m. 2. Eisenhändler(in). II. F~ère npr. f. la belle F~ère id., eine der Geliebten Franz' I. († 1542) gemalt von L. da Vinci. III. ~ère s/f. (goldenes) Stirnband mit e-m Kleinod in der Mitte, wie es auf diesem Bilde (v. ~ II.) war.

**ferroso-ammonique**, pl. ~~s‖ (fä-rö-ſo-ä-mö-ni'k) a. (nach dem s.) chm. sulfate ~ schwefelsaures Eisen-Oxydu'l-Ammonia'k.

**ferroso-ferrique**, pl. ~~s‖ (~fä-ri'k) a. (nach dem s.) chm. oxyde ~ Eisen-Oxydu'l-Oxy'd n; cyanure ~ Berliner Blau n.

**ferrotier**‖ (fä-rö-tie'; ⑧b) [fer] s/m. Glasmacher-Gehülfe, -Lehrling.

**ferrugineux**, ~se (fä-rü-ǵi-nö', ~ö'ſ) [lt. ferruginōsus] I. a.‖ (nur nach dem s.) 1. eisenhaltig, Eisen-..., Stahl-...; chocolat ~ Eisen-Chokola'de f; v. eau 1; min. pyrite ~se = féramine. 2. rostfarben, -braun. II. ~ ⑩b. s/m. pl. phm. Eisen-Präpara'te n. pl.

**ferruginosité** (fä-rü-ǵi-no-ßi-te') [ferrugineux] s/f. Eisenhaltigkeit.

**ferrugo** (fä-rü-go') [lt.] s/m. Eisenrost.

**ferrumination**‖ (fä-rü-mi-nä-ßię̃') [lt.] s/f. Verbindung durch Eisenkitt.

**ferrure** (fä-rü'r) [ferrer] s/f. 1. (Eisen-) Beschlag m, (sämmtliches) Eisenwerk n an irgend einem Gegenstande; arch. ~ angulaire Winkel-, Eck-band n, Eckschuh m, Schein-Ecke; ~ annulaire Rolle, (Sperr-) Ring m, Ringbeschlag m, Zwinge; ⚓ ~s du gouvernail Fingerlinge m/pl., Angelbänder n. pl., in denen das Steuerruder hängt. 2. Beschlagen n eines Pferdes rc.; das zum Beschlagen nöthige Eisen.

**Ferry** (fä-ri') npr. m. id., fr. Familienname bsd.: 1. Nicolas ~ berühmter Zwerg (18. sæ.) = Bébé II. 2. Gabriel ~ Pseudony'm von Louis de Bellemare (bæl-ma'r), fr. Schr. 3. Jules ~ fr. Staatsmann (gb. 1831).

**ferse**, auch ~ze ⚓ (färß, färſ) s/f. Segeltuch-Breite, -Bahn, -Kleid n. [Stroh n.

**fertange** F (fär-tą̃'ǵ), ~ille (~ti'j) s/f.

**Ferté** (fär-te') [lt. firmĭtas] npr. f. 1. la ~-Alais‖, ~eps‖, ~ets‖ (alle drei: ~ä-lä') [lt. Firmĭtas Adelaïdis] id., fr. Ort (Seine-et-Oise). 2. la ~-Bernard‖ (~bär-na'r) id., fr. Ort (Sarthe). 3. la ~-Imbault‖ (~ą̃-bo') id., fr. Familie, bsd. marquise de ~ geistreiche Frau, Erzieherin der Schwestern Ludwigs XVI.

4. **la ~-Milon** ‖ (~mĭ-lg') id., fr. Ort (Aisne), Geburtsort Racine's. 5. **la ~-sur-Aube** (~ßür-ō'b) id., fr. Ort (Haute-Marne), Schlacht 1814.

**Fertiault** ‖ (fār-tĭ-ō') *npr. m.* François ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1814).

**fertile** □ (fār-ti'l) [lt.] *a.* fruchtbar (*ant.* stérile); ergiebig (en qc., Mal. ~ de qc. an et.); *fig.* fruchtbar, schöpferisch, ...-reich, erfinderisch. **Syn.** v. fécond.

**fertilisable** (fār-tĭ-lĭ-ſa'bl) [fertiliser] *a.* fruchtbar zu machen (Sd.).

**fertilisant, ~e** (fār-ti-lĭ-ſg' ⑨a, ~g̃'t) [fertiliser] *a.* fruchtbar machend.

**fertilisation** ‖ (fār-tĭ-lĭ-ſā-ßig' ⑩) [fertiliser] *s/f.* Fruchtbarmachung.

**fertiliser** ⌣ (fār-tĭ-lĭ-ſe')[fertile] ①a. I. *v/a.* fruchtbar machen (auch *fig.*), befruchten, weitS. bebauen. II. **se ~** fruchtbar werden.

**fertilité** (~te') [lt. fertilitas] *s/f.* Fruchtbarkeit: *fig.* ~ d'esprit schöpferischer Geist.

**fertille** F (fār-ti'j) *s/f.* = fertange.

**fertilliers** ‖ F (fār-tĭ-lĭe') *s/m. pl.* Getreide *n. sg.*

**féru, ~e** (fē-rü') [férir; v. dieses] *a.* 1. ✎ ~ (d'amour) de q. in J. sterblich verliebt; ~ de qc. auf et. erpicht, auf et. versessen; ~ contre q. böse auf J. 2. vét. verwundet. 3. † verrückt. [gerten-kraut-artig.

**férulacé, ~e** ⚘ (fe-rü-la-ße') [lt.] *a.* stecken-,

**férule** (fē-rü'l) [lt. ferula] *s/f.* 1. ⚘ Stecken-, Gerten-, Ruthen-kraut *n.* 2. Zuchtruthe, Fuchtel, Plätzer *m*; Schlag *m* damit, Ruthenhieb *m*: F prendre, tenir la ~ Lehrer sein; F *fig.* tenir la ~ sehr streng sein: F être sous la ~ de q. unter J-s Zuchtruthe stehen; ✎ la ~ d'Aristarque milde Kritik. 3. rl. geistlicher Hirtenstab. 4. *fig.* gewaltiges Ansehen.

**Férussac** (fe-rü-ßā'k) *npr. m.* François de ~ id., französischer Naturforscher († 1836).

**fervemment** (fār-wā-mg' ⑨g) *adv.* von fervent (siehe dieses). [*a.* eifrig, inbrünstig.

**fervent, ~e** (fār-wg' ⑨a, ~g̃'t) [lt. fervens]

**ferveur** (fār-wö'r) [lt. fervor] *s/f.* 1. (auch *pl.*) Eifer *m*, Inbrunst: avec ~ inbrünstig (= ferveminent); *prv.* ~ de novice ne dure pas longtemps die erste Hitze erkaltet bald. 2. Liebe, eifrige Leidenschaft.

**fervoie** * (fār-wŭā') [it. ferro'via] *s/f.* Eisen-

**ferzaie** (fār-ſæ') *s/f.* = frezaie. [bahn.

**ferze** ⚓ (fārſ) *s/f.* = ferse.

**Fescamp** ‖ ✎ (M-Cz. 360 fæ-kg') = Fécamp.

**fescelle** (Lnd. fæ-ßæ'l) *s/f.* Art Käseform.

**fescennin** ‖, **~e** (fæß-ßæ-ng', ~i'n; L. ~n-n~) [lt. fescenninus] *a.* h.a. fescenni'nisch, aus der Stadt Fesce'nnia in Etru'rien; vers ~s Fescenni'nen, Spottgedichte und schlüpfrige Scherze in Wechselversen.

**Fesch** (fæſch) *npr. m.* Joseph ~ id., Kardina'l und Erzbischof von Lyon, Onkel Napoleon's I. (1763—1839).

**fèse** ✎ (fæſ) *s/f.* path. dem Aussatz ähnliche Krankheit auf den austra'lischen Inseln.

**feseur** ✎ (fʃö'r) *s/m.* = faiseur (L.).

**fesle** ⊖ (fæl) *s/f.* = fêle. [(= fessour).

**fesour** ⊖ (fē-ſü'r) *s/m.* Salzsiederschaufel *f*

**fesse** (fæß) [lt. fissus] *s/f.* 1. P (Hinter-, P Arsch-)Backe(n *m*); ~ lavée gelblichweiße Hinterbacke der Pferde; *fig.* P il en a eu dans les ~s er hat einen tüchtigen Verlust erlitten; F donner sur les ~s à q. J-m die Ruthe geben, P den Hintern voll hauen; P courir la poste sur ses ~s Post reiten; *fig.* P v. aller A. 12; battre III. 1; P avoir chaud aux ~s große Angst haben. 2.† = tournure. 3. ⚓ ~s *pl.* Billen *pl.*, Dillen *pl.* eines Schiffes (die hintere untere Rundung). 4. P ✎ Frau: magasin de ~s Borde'll *n.*

**fesse-cahier** ‖ F, *pl.* ~-~ oder ~-~s (fæß-ka-ïe'; ⑧b) [fesser] *s/m.* Abschreiber, Kopist, Bogenschmierer.

**fesse-chambrière** F ✎, *pl.* ~-~s (fæß-schg-brĭā'r; ⑧b) *s/m.* Zofenjäger (J. der sich mit Dienstmädchen ꝛc. abgiebt).

**fessée** F (fæ-ße') [fesser] *s/f.* (Tracht) Schläge *m/pl.* auf den Hintern.

**fesse-maille** F, *pl.* ~-~s (fæß-ma'j; ⑧b) *s/m.* Knicker, Pfennigfuchser (besser pince-maille).

**fesse-mathieu** F, *pl.*: a) A. ~-~x, b) Lav. ~-~ (fæß-mă-tĭö'; ⑩b) [fesser, Mathieu] *s/m.* Wucherer, Filz.

**fesse-pinte** P ✎, *pl.* ~-~ (fæß-pg̃'t) *s/m.* tüchtiger Zecher, Zechbruder.

**fesser** ‖ (fæ-ße') [D. dtsch.; L. fesse] ①b. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m auf den Hintern schlagen, peitschen; weitS. co. allgemein: züchtigen: F se faire ~ sich alles Mögliche gefallen lassen. 2. *fig.* ~ qc. et. schnell (ab-)machen; F ~ le cahier geschwind abschreiben; F ~ son vin gut zechen. 3. ⊖ Nadelfabrikation: ein Packet Meisingdraht mit Armeskraft auf einen Block schlagen. II. **se ~** sich selbst oder einander peitschen, geißeln. **Syn.** *fouetter* a la signification la plus étendue; *flageller* ne se dit guère que d'un des supplices infligés à Jésus-Christ et aux martyrs et d'une pratique de pénitence; *fustiger*, c'est fouetter à coups redoublés; *fesser* ne s'emploie guère qu'en plaisantant et signifie donner des coups sur le derrière.

**fesseur** (fæ-ßö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [fesser] I. *s.* F Arschpauker(in), J., der gern schlägt. II. ~ *s/m.* ⊖ Nadlerei: Kopfdreher.

**fessier** ‖ (fæ-ßĭe') *m*, **~ère** (~ĭā'r) *f* ⑧b. [fesse] I. P ~ *s/m.* Arsch(backen *f/pl.*), Gesäß *n.* II. ⚘ *a.* und ~ *s/m.* an. Gesäß-...: (muscles) ~s Gesäßmuskeln *pl.*

**fessoir** ⊖ (fæ-ßŭā'r) [fesser] *s/m.* agr. Rasen-schaufel *f*, -stecher.

**fesson** ‖ ⊖ (fæ-ßg'), auch **~u(et)** ‖ (~ßü-æ', ~ßü') [a/f. fossoner] *s/m.* agr. (dreikantige)Hacke zum Weinberg-Umhacken, bsd. in Berry.

**fessour** ⊖ (fæ-ßü'r) *s/m.* = fesour.

**fessu, ~e** P ✎ (fæ-ßü') [fesse] *a.* mit dicken Hinterbacken, dicksteißig.

**festal, ~ale** ✎, *m/pl.* **~aux** (fæ-ßtă'l; *pl.* ~ō' ⑩a) [lt. festum] *a.* festlich.

**festier** ⌣ † F (fæ-ßtĭ-e') ①a. = festiner (Mal.). [bsd. eines Hundes.

**festillante** F (fæ-ßtĭ-jg̃'t) *s/f.* Schwanz *m*,

**festin** ‖ ♀ (fæ-ßtg') [lt. festum] *s/m.* Festin *n*, Gasterei *f*, Gastmahl *n*, Schmaus: ~ de noces Hochzeitsschmaus; ~ royal Königsmahl *n*; *le F~ de Pierre* (†† statt pierre) der steinerne Gast (Stück von M., nach einem spanischen Origina'le, in der Mozartschen Oper Don Juan behandelt); *prv.* il n'y avait que cela pour tout ~ das war die ganze Bescherung, mehr gab es nicht; v. chiche I. 1. **Syn.** v. banquet.

**festiner** ⌣ F (fæ-ßtĭ-ne') [festin] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. festlich bewirthen, trakti'ren. II. *v/n.* gehörig schmausen und zechen.

**festival** *m*, **~e** *f*, *pl.* ~(e)s (fæ-ßtĭ-wă'l; ⑧b) I. [lt. festivalis] *a.* festlich, Fest-...: rl. lettres ~es Briefe *m/pl.*, welche die ersten Bischöfe einander zu den hohen Festen schrieben. II. [engl.] *s/m.* * Musikfest *n.*

**festiviens** ⚘ (fæ-ßtĭ-wĭg' ⑧b) [lt. festivi] *s/m. pl.* zo. Heiterlinge (Benennung einer Abtheilung der Tagschmetterlinge).

**festivité** ✎ ♀ (fæ-ßtĭ-wĭ-te') [lt.] *s/f.* Schmaus *m*, Festlichkeit, Festivitä't.

**festoiement** ✎ (fæ-ßtŭa-mg' ⑨b; *pl.* ⑧b) [festoyer] *s/m.* festliche Bewirthung.

**feston** ‖ ♀ (fæ-ßtg') [it. vom lt. festum; Grandgagnage: dtsch.] *s/m.* 1. Blumen-, Laub-, Frucht- ꝛc. Schnur *f*, als Schmuck entweder wirklich aufgehängt oder an Gebäuden ꝛc. in Gyps, Stein ꝛc. nachgeahmt, auch Stickerei ꝛc. 2. bogenförmige Schweifung; *fig.* P ✎ faire, décrire, dessiner des ~s im Zickzack, kreuz und quer gehen, F torkeln.

**festonner** ⌣ (fæ-ßtŏ-ne') [feston] ①a. I. *v/a.* zierlich ausschweifen, festonni'ren; ~é, ~ée wellenförmig gefaltet, gekraust, mit Festons versehen (auch *fig.*); ⚘ geschweift, mit flachen Ausschnitten versehen: feuilles ~ées geschweifte Blätter. II. *v/n. fig.* P = faire des festons (v. feston 2). III. (**se**) ~ (sich) mit Laubgehängen ꝛc. schmücken.

**festoyant** ⌣ ✎ (L. fæ-ßtŭā-ig' od. ~ō-ïg'; ⑧b) [festoyer] *s/m.* Schmauser (= fêtoyant).

**festoyer** ⌣ F (L. fæ-ßtŭā-ïe' od. ~ō-ïe'; Ls.148 fe-tŭā-ïe') [† feste = fête] ①i. I. *v/a.* festlich bewirthen. II. *v/n.* tüchtig schmausen. III. **se ~** sich bewirthen (= fêtoyer).

**festucacé, ~e** ⚘ (fæ-ßtü-ka-ße') [lt. festūca] *a.* schwingel-artig.

**festucaire** ⚘ (fæ-ßtü-kā'r) [lt.] *s/m.* zo. Splitterwurm (Eingeweidewürmer-Gattung).

**Festus** (fæ-ßtü'ß) *npr. m.* Fe'stus, lateinischer Gramma'tiker (4. sæ. nach Chr.).

**fêtard** ‖ † (fæ-tā'r) *a.* und *s/m.* nachlässig, träge; Faulenzer.

**fête** ♀ (fæt) [lt. *pl.* festa] *s/f.* 1. Fest *n*, Feiertag *m*: jour de ~ Festtag *m* (auch *fig.*); ~ des ânes Esels-, ~ des fous Narrenfest *n* (possenhafte Feste im Mittel-Alter); P ~ du boudin Weihnachten *n*; v. carillonner I.; les ~s chômées die (vor 1789 noch 82, jetzt nur 4) kirchlich gebotenen Feste *n. pl.*; v. chômer II. und fêter 1; v. double I. 1; ~ de la moisson Erntefest *n*; la ~ des morts Allerseelentag *m* (2. November); ~ nationale Nationa'lfest *n*; ~s de palais Tage *m/pl.*, an denen das Gericht feiert; ~ du saint sacrement = Fête-Dieu; ~ de village Kirchweih, F Kirmeß. 2. Namensfest *n*, -tag *m* eines Heiligen, einer Person; la ~ d'un corps de métier, & Namensfest *n* des Heiligen e-r Innung ꝛc.; ~ patronale, ~ d'un lieu Namensfest *n* des Schutzpatro'ns eines Ortes; payer sa ~ seinen Namenstag (durch einen Schmaus) feiern; souhaiter une bonne ~ à q. J-m zum Namenstage gratuli'ren. 3. Festlichkeit, Lustbarkeit: *fig.* F ✎ se donner une ~ aux dépens de q. sich über J. lustig machen; être de la ~ am Feste theilnehmen; faire ~ ein Fest geben, feiern; faire ~ à q. J. festlich bewirthen, J-m viel Ehre anthun; faire ~ de qc. à q. J-m auf et. Hoffnung machen; F faire ~ à qc. sehr lüstern nach et. sein; F faire ~ de q. à q. in J-m eine große Meinung von J-m erwecken; F se faire une ~ de qc. sich viel Vergnügen von et. versprechen; F se faire de ~ sich ungebeten, unberufen einmischen; ✎ se faire de ~ de qc. sich mit et. brüsten; il est à la ~ das behagt ihm; se mettre de la ~ am Feste theilnehmen; troubler la ~ die Freude stören; F triste comme un lendemain de ~ sehr traurig; on ne le voit qu'aux bonnes ~s man sieht ihn nur selten; *fig.* F telle ~, pareille ~ etwas so Lustiges; il ne s'est jamais vu à pareille ~ so etwas ist ihm noch nie begegnet; P garçons de la ~ Brautdiener *m/pl.* 4. *prv.* il n'est pas tous les jours ~ es ist nicht alle Tage Sonntag; il n'y a pas de bonne ~ sans lendemain jeder Festtag verlangt seinen Nach-tag; aux bonnes ~s les bons coups je toller, je besser, an den größten Festen lassen sich die größten Geschäfte machen (denken die Diebe); tant dure le vin, tant dure la ~ das lustige Leben dauert, so lange das Geld anhält; la ~ passée adieu le saint aus den Augen, aus dem Sinn; aux vêpres on connaît la ~ man urtheilt nach dem Anfange; v. deviner I. 5. thé. eingelegtes Gesang- od. Tanz-stück. *Hom.* faite von faire und faîte.

**Fête-Dieu**, *pl.* ~s-~ (fæt-dĭö') *s/f.* Frohnleichnamsfest *n* der katholischen Kirche (= fête du saint sacrement).

**fêter** ⌣ (fæ-te') [fête] ①a. *v/a.* 1. feiern: ~ le patron das Fest des Schutzheiligen feiern; fête ~ée gebotener, fête non ~ée halber Feiertag; F c'est un saint qu'on ne

~é plus er steht in keinem Ansehen mehr (vgl. chômer II.). 2. ~ q. J-s Namensfest feiern: ~ la cinquantaine de q. J-s fünfzigjähriges Jubilä'um, bſd. die goldene Hochzeit feiern. 3. ⸆ ~ q. J-m Ehre erweisen, J. preisen, feiern, feti'ren, J-m den Hof machen: homme bien ~é überall geachteter, angesehener Mann; F ~ la bouteille gern, oft trinken.

**féteur** ✎ (fĕ-tö'r) [lt. fœtor] *s/f.* Gestank *m.*

**fêteux**, ~se (fæ-tö' ⓐa, ~ö'ſ) *a.* ein Fest feiernd (Balz.).

**fetfa** (fæ̆t-fa'), auch ~**va** (~wa'), *pl.* ~s (V. ~) [ar.] *s/m.* Ausspruch des Mu'fti in Glaubens- und Rechts-ſachen.

**fétiche** (fĕ-ti'ſch) [Sche. port.; lt. facticius] *s/m.* u. *a.* 1. (dieu) ~ Fe'tiſch, Götzenbild *n* roher Völker (vgl. Balz., *M. Mignon* S. 63). 2. *fig.* Gegenstand e-r blinden Verehrung. 3. ⚲ zo. a) Art Geier; b) Abgottſchlange *f*; c) Art Haifiſch; Abgottfiſch.

**féticheur** * (fe-ti-ſchö'r) [fétiche] *s/m. fig.* J. der am alten Aberglauben feſthält.

**fétichique** * (~ſchi'k) [fétiche] *a.* Fe'tiſch-…

**fétichisme** (fe-ti-ſchi'ßm oder ✎ ~i'ſm) [fétiche] *s/m.* 1. Fetiſchi'smus, Fe'tiſch-, Götzen-dienſt. 2. ✎ *fig.* blinde Verehrung.

**fétichiste** ✎ (fe-ti-ſchi'ßt) [fétiche] *a.* und *s/m.* fe'tiſchdieneriſch; Fe'tiſch-Anbeter.

**fétide** (fĕ-ti'd) [lt. fœtidus] *a.* (meiſt nach dem *s.*) ſtinkend, übelriechend. **Syn.** vgl. fétidité. [Stinkbaum.

**fétidier**‖ ⚘ (fe-ti-die'; Ⓢb) [fétide] *s/m.*

**fétidité** (fe-ti-di-te') [fétide] *s/f.* Geſtank *m*, übler Geruch. **Syn.** la *puanteur* offense l'odorat; l'*infection* empeste, attaque la santé; *fétidité* exprime la puanteur inhérente à certains corps.

**Fétis** (fĕ-ti'ß) *npr. m.* François-Joseph ~ id., fr. Komponiſt und muſikaliſcher Schriftſteller (1784—1871).

**fêtoyant**‿ ✎ (fæ-tŏ̤ą̄-ią̄') *s/m.* = festoyant.

**fêtoyer**‿ ✎, auch: **fé**~ (fæ-tŏ̤ą̄-ie', L. ~tö-~) [fête] ①i. *v/a.* = festoyer.

**fétu** (fĕ-tü') [lt. festūca] *s/m.* 1. Strohhalm: F tirer au court ~ durch Ziehen eines Halmes looſen (jetzt mehr gbr. tirer à la courte-paille); ✎ rompre le ~ avec q. ſich mit J-m entzweien (jetzt mehr gbr. rompre la paille); v. cogne-fétu, cogner I. 1. 2. *fig.* unbedeutendes Ding: F cela ne vaut pas, je n'en donnerais pas un ~ das iſt keinen Pfifferling werth; voir un ~ dans l'œil de son prochain et ne pas voir une poutre dans le sien einen Splitter im Auge ſeines Nächſten, aber nicht den Balken im eigenen ſehen. 3. ehm. Eiſenſtange *f* zum Rädern der Verbrecher.

**fétu-en-cul**‖, *pl.* ~s-~-~ (fĕ-tü-ą-kü') *s/m.* zo. fliegender Phaëton, gemeiner Tro'pikvogel (= paille-en-cul).

**fétuque** ⚘ (fĕ-tü'k) [lt. festūca] *s/f.* Schwingel *m*; ~ ovine Schaf-gras *n*, -ſchwingel *m.*

**fétus** ⚲ (fe-tü'ß) [lt.] *s/m.* Fö'tus, Frucht *f* im Mutterleibe (= fœtus).

**fetva** (fæ̆t-wa') *s/m.* = fetfa.

**feu**, *pl.* ~x (fö ; Ⓓb) [lt. focus] *s/m.* Inhalt: 1. Feuer. 2. Feuersbrunſt. Syn. 3. Feuer-ſtrafe, -tod. 4. Feuerſtätte. 5. Blitz. 6. große Hitze. 7. Licht, Glanz. 8. couleur, marque, tache de ~. 9. *fig.* Leidenſchaft. 10. *fig.* Brand. 11. *poét.* Liebe. Syn. 12. Kraft. 13. Entzündung. 14. ſymboliſch. 15. † Friede. 16. drt. 17. thé. 18. vét. 19. ⚘, chir., path., phys., chm. 20. ⚙. 21. ⚔. 22. Leuchtthurm; ⚓.

1. Feuer *n*: ~ central F. im Innern der Erde; ~ clair helles F.; ~x de joie Freuden-F.; chambre à ~ heizbares Zimmer; faire les ~x ein Freuden-F. machen, *fig.* ✎ ſich freuen; ~ de paille Stroh-F., *fig.* ſchnell vorübergehende(r) (Auf-)Regung, Aufſtand ꝛc.; F ✎ ~ de reculée, ~ à rôtir un bœuf ſehr großes F.; ~ de la Saint-Jean Sankt-Johannis-F.; v. couvrir I. 1; F craindre q. comme le ~ hölliſche Furcht vor J-m haben; faire du ~ de qc. et. verbrennen; faire ~ Funken geben; *fig.* F ✎ employer le fer et le ~, faire ~ des quatre pieds Alles aufbieten, Himmel und Erde in Bewegung ſetzen; *fig.* F faire ~ qui dure Maß halten, mäßig leben; *prv.* il n'est tel ~ que ~ qui dure (nur) Beharrlichkeit führt zum Ziele; *fig.* F ✎ faire trop grand ~ du bois de q. von fremdem Eigenthume ſich zu ſehr gütlich thun; *fig.* faire grande chère et bon ~ ordentlich (et.) draufgehen laſſen; F il fait (du) ~ violet da iſt viel Geſchrei und wenig Wolle; jeter, vomir ~ et flamme F. und Flamme ſpeien (von Vulka'nen, *fig.* von Zornigen ꝛc.); jeter de l'huile sur (dans) le ~, mettre le ~ aux étoupes Öl ins F. gießen (v. étoupe 1); mettre le fer au ~ ſich ernſtlich ans Werk machen; les fers sont au ~ die Sache iſt ſchon im Werke, man arbeitet ſchon daran; jouer avec le ~ mit dem F. ſpielen (auch *fig.*); *fig.* F il a mis le ~ à la cheminée die Kehle brennt ihm wie F. (nach dem Genuſſe ſalziger od. ſehr gewürzter Speiſen ꝛc.); mettre le ~ au four F. im Back-ofen machen; mettre le ~ dans qc. et. in Brand ſtecken, anſtecken, *fig.* in Flammen ſetzen; *fig.* mettre le ~ dans l'affaire, dans les affaires F. dahinter machen, bſd. einen Schuldner gerichtlich verfolgen: le ~ est, se met dans ses affaires ſ-e Vermögens-Verhältniſſe ſind zerrüttet; *fig.* mettre le ~ sous le ventre à q. J. anſpornen, anſtacheln; P il court comme s'il avait le ~ au derrière er reißt aus als ob ihm der Hintere brennt; montrer qc. au ~ etwas an's F. halten; passer qc. au ~ etwas in's F. halten; prendre ~ F. fangen (auch *fig.*); prendre l'air du ~, P une poignée de ~ ſich ein Bischen wärmen (v. air I. 1); *fig.* F il n'y voit que du ~ a) das F. ſpritzt ihm aus den Augen, b) er kann Das nicht begreifen, er kann ſich keinen Vers daraus machen; se brouiller, rompre à ~ et à sang avec q. ſich heftig mit Jemandem erzürnen, verfeinden; mettre à ~ et à sang mit Feuer und Schwert verheeren; souffler le ~ das Feuer anblaſen, *fig.* die Leidenſchaften erregen (vgl. attiser); *fig.* c'est le ~ et l'eau v. eau 2; *fig.* F je ne sais de quel bois est son ~ ich weiß nicht, was er im Schilde führt, weß Geiſtes Kind er iſt; v. bois 2, écuelle 2; † le ~ y est man reißt ſich darum (von einer Waare); *prv.* (il n'y a) point de ~ sans fumée keine Urſache ohne Wirkung; point de fumée sans ~ es iſt immer et. Wahres an den Sachen, die verbreitet w.; se jeter dans le ~ pour éviter la fumée aus dem Regen in die Traufe kommen; si l'on n'est pas brûlé par le ~, on est noirci par la fumée wer Pech angreift, beſudelt ſich, ſchlechte Geſellſchaften verderben gute Sitten. 2. Feuer(sbrunſt *f*), Brand: ~ de cheminée Schornſtein-Brand; courir au ~ nach dem F. rennen; *fig.* courir comme au ~ a) in größter Eile, über Hals u. Kopf laufen, b) in Haufen, zahlreich zu et. hinlaufen; faire la part du ~ brennen laſſen, was nicht zu retten iſt, um Entfernteres zu retten; jeter des cris de ~, crier au ~ „Feuer" ſchreien; se rendre maître du ~ das F. bewältigen. **Syn.** l'*incendie* est un grand *feu*. 3. *fig.* Feuer-ſtrafe *f*, -tod: danse du ~ Feuertanz der amerika'niſchen Wilden um den Feuerpfahl; brûler à petit ~ einen Verurtheilten langſam verbrennen; *fig.* F faire mourir q. à petit ~ J. langſam zu Tode martern, J. auf's Höchſte beunruhigen; v. épreuve 1; *fig.* F mettre la main au ~ pour q., qc. J-s oder einer Sache ganz gewiß ſein, von deſſen oder deren Wahrhaftigkeit feſt überzeugt ſein: F je n'en mettrais pas la main au ~ darauf würde ich nicht ſchwören, F darauf mag ich kein Gift nehmen; *fig.* F il se jetterait, il passerait dans le ~, il se mettrait au ~ pour lui er ginge für ihn durch's F. 4. Feuer-ſtätte *f*, -ſtelle *f*, Herd, Kami'n; weitS. *fig.* Familie *f*, Wirthſchaft *f*: v. coin 1; (garniture de) ~ Kaminzubehör *n* (Feuerböcke, Schippe u. Zange ꝛc.); *fig.* n'avoir ni ~ ni lieu obdachlos ſein, ein Vagabo'nden-Leben führen, *fig.* nirgend zu Hauſe ſein; † place au ~ et à la chandelle Platz am F. und am Tiſche (alte Herbergsformel); Forſtverwaltung: droit d'usage en bois à ~x croissants freie Holznutzung e-r Gemeinde, die mit der Zahl der Feuerſtätten zunimmt. 5. ~ (du ciel) Blitz, Wetterſtrahl; le ciel est tout en ~ Blitze zucken fortwährend am Himmel; ~ follet Irrlicht *n*; ~ grisou ſchlagendes Wetter (in Bergwerken); ⚓ ~ Saint-Elme Sankt-Elmsfeuer *n*, ele'ktriſche Flamme an Maſtſpitzen (v. castor II. 3). 6. *fig.* ~x *pl.* große Hitze *f. sg.*: ~x de l'été, ~x du midi Gluth *f* des Sommers, der ſüdlichen Sonne; avoir le visage en ~ feuerroth im Geſichte ſein. 7. Licht *n*, Glanz: *advt.* au ~ beim Fackelſcheine; ~ d'un diamant Feuer *n*, Lichter *n.pl.* e-s Diama'nten; ~x du firmament Himmelslichter *n.pl.*; candélabre à cinq ~x Kandela'ber mit fünf (Gas-)Flammen; *fig.* ~ des regards Feuer *n* des Blickes; le ~ lui sort par les yeux ſ-e Augen ſchießen Blitze (vor Zorn). 8. couleur de ~ Feuerfarbe *f*, feuerfarben; marque de ~, (tache de) ~ röthlicher Fleck an e-m Thiere. 9. *fig.* Feuer *n*, Gluth *f*, Hitze *f*, Leidenſchaft *f*, Lebhaftigkeit *f*: ~ de la sédition Flamme *f* des Aufruhrs; tempérament de ~ feuriges, verliebtes Tempera'ment; de ~ feurig, lebhaft, begeiſtert; être (tout) de ~, tout ~ pour qc. Feuer und Flamme für et. ſein; le ~ dont il brûla die ihn verzehrende Leidenſchaft; F (Schauſpieler-Jargon:) faire ~ den Schluß einer Phraſe ꝛc. übermäßig ſtark betonen; jeter son ~ a) ſich austoben (von der Jugend), b) Anfangs große Hoffnung erwecken, c) ſeinen Zorn entladen, ſ-e Galle ausſchütten, d) *fig.* ſein Feuer verbrauchen, ſeine Kraft aufbrauchen; prendre ~ in Zorn gerathen, hitzig werden (vgl. ~ 11); ☐ faire ~ trinken. 10. *fig.* Brand, Feuer *n* (Aufruhr, Krieg, Streit): mettre en ~ in Brand ſetzen, (ent)zünden. 11. *poét.* Liebe(sgluth *f*) *f*: mettre en ~ pour q. heiße Liebe für J. einflößen; prendre ~ Feuer fangen, ſich verlieben. **Syn.** *flamme* renchérit sur *feu*; c'est un feu qui éclate. 12. *fig.* Feuer *n* des Weins, Kraft *f* der Rede. 13. innere Hitze des Körpers, Entzündung *f*, Fieberhitze *f*: ~ du rasoir Brennen *n* nach dem Raſi'ren; visage en ~ hochgeröthetes Geſicht. 14. Feuer *n* als Symbo'l: ~ nouveau am Oſter-Sonnabend geweihte Flamme; ~ sacré a) h.a. das heilige Feuer, welches die Veſtalinnen in Rom hüteten; b) *fig.* edle Leidenſchaft, Gluth *f* dichteriſcher Begeiſterung, auch Ergebenheit *f*; avoir le ~ sacré die rechte Begeiſterung haben, P famo's ſein. 15. † Friede (Laft. 2.15). 16. drt. (brennende) Kerze. 17. thé. Spiel-Honora'r *n*, Gratifikatio'n *f*. 18. vét. appliquer, donner le ~ eine Wunde brennen. 19. a) ⚘ P ~(-)ardent Stinkwurz *f*, weiße Zaunrebe (= bryone); ~ sauvage Gitterpilz; b) ⚲ chir. Brennmittel *n*, Brennen *n* einer Wunde ꝛc.; ~ actuel glühendes Eiſen; bouton de ~ (v. bouton 7); ~ mort Ätzmittel *n*; † ~ potentiel ſchnell wirkendes Ätzmittel (= cautère potentiel); *fig.* employer le fer et le ~ die ſtärkſten Mittel brauchen; c) ⚲ path. Entzündung *f*: ~ de dents vom Zahnen herrührende Hitzblattern *f/pl.*; ~ d'herbe = rafle; † ~ persique = zona; ~ sacré =

érysipèle; ~ Saint-Antoine Sankt Anto'niusfeuer n (ansteckende Krankheit, die gegen das Ende des 11. sæ. große Verheerungen in Frankreich anrichtete); P ~ sauvage, ~ volage hitziger Ausschlag am Gesicht oder Halse der Kinder und hyste'rischer Frauen, ~ volant = échauboulure 1; d) ♃ phys. 🔧 = calorique; ~ de digestion Hitze f eines Dunghaufens; ~ de fusion Kohlen-F.; e) ♃ chm. ~ nu, ~ immédiat offenes F.; ~ de reverbère Strauch-F.; ~ olympique aufgefangene Sonnenstrahlen pl.; ~ de roue F. um e-n Tiegel herum; ~ de suppression F. rings um den Tiegel her; ~ de sable Sandbad n. 20. ⊖ coup de ~ Brandfleck, bsd. auf Porzellan; Glasfabrikation: le premier, second, &c ~ der erste, zweite &c. Hitzegrad; Kochkunst: coup de ~ ordentliche Gluth zu guter Letzt, wenn S. Brandfleck, verbrannte Stelle; *fig.* F être dans son coup de ~ so recht im Zuge, im kritischen Augenblicke sein; entre deux ~x zwischen zwei Feuern (oben und unten Feuer), auch *fig.*; ~ d'enfer starkes Kohlenfeuer; cuire à petit ~ bei gelindem F. kochen; donner le ~ trop ardent, trop chaud à la viande dem Braten zu große Hitze geben; seulement voir le ~ blos das Feuer sehen (ganz leicht und schnell gekocht werden); Maschinenwesen: 🔧 cheval de ~ = cheval-vapeur (v. cheval I. 6); pompe à ~ a) durch eine Dampfmaschine bewegte Pumpe, b) Dampfmaschine f, welche eine Pumpe bewegt, c) 🔧 = pompe à incendie (v. pompe); Metallurgie: ~ d'atteinte, ~ de fusion starkes Schmelzfeuer; v. catalan I.: Schmiede: Frisch-, Zerren-F., Zerrenherd. 21. ⚔ (bsd. ~x *pl.*) (Gewehr-, Geschütz-) Feuer n, Schießen n; frt. Festungsseite f, von der (aus) man auf den Feind schießt; ~x *pl.* Wacht-, Bi'vouak-F.; el. ~! Feuer! (Kommando); v. arme 1; artifice 3; bouche 8; ~ de l'amorce Abbrennen n, Abblitzen n, Versagen n des Schusses; ~ de bataillon Bataillo'ns-F.; ~ de charge F. der ersten beiden Glieder der Infanterie; Artillerie: ehm. chef de ~ Artilleri'st, welcher das Glühen der Kugeln besorgte; ~ collatéral Kollatera'l-F. (Feuer anliegender Werke); v. coup 3 und 4; ~ courbe Wurf-F.; ~ à la débandade Schützen-, Tirailleur-Feuer; v. lance; v. pot; ~ de rangs gliederweise Salve, Karre'e-Feuer (v. file 2); ~ roulant Schnell-Feuer; *fig.* ~ roulant de saillies lebhaftes F. von Witzen; ~ de tirailleurs Tirailleur-F.; ~ à volonté Schlacht-, Hecken-, Placker-F.; aller au ~ (F comme à la noce lustig) ins Feuer rücken; n'avoir pas encore vu le ~ noch nicht im F. gestanden, noch kein Pulver gerochen haben; v. éteindre I. 7; faire ~ feuern, F. geben, schießen; faire faux ~ abblitzen, versagen, von der Pfanne brennen; faire long ~ langsam losgehen, vorbrennen (vom Schuß), *fig.* sich in die Länge ziehen; mettre le ~ aux poudres ein Pulvermagazi'n in die Luft sprengen, *fig.* F zum Aufstande &c. reizen; le ~ prend aux poudres das F. ergreift die Pulverkammer, *fig.* F es geht los. 22. Leucht-feuer n, -thurm; ⚓ Blüse f, Feuerbake f: ~ à éclats Blitzlicht n, das nur momenta'n sichtbar wird; ~ à éclipse aussetzendes Licht, das in verschiedener Höhe sichtbar wird; ~ tournant Dreh-Licht n; ~x *pl.* Signal-Laternen f/pl. auf e-m Schiffe; ~ de conserve = moine; faux ~ Signal-, Blick-feuer n; porter le ~ die Flotte führen (vom Admiralschiffe); ~x dits de nécessité Nothfeuer n; donner le ~ à un vaisseau ein Schiff brennen (die alte Theerbekleidung abbrennen); faire des ~x (Feuer-) Signale geben.

**feu**, ~e; *pl.*: L. & ~s, A. ✝ ~ (fö) [lt. fuit; L. b.l. fatūtus] *a.* (f nur dann, wenn es unmittelbar vor einem weiblichen s. steht, sonst *inv.*) 1. verstorben, selig: ~ ma mère, ma ~e mère meine (verstorbene) selige Mutter, ✝ meine Mutter selig(e); le ~ pape der (letzt) verstorbene Papst; ~ la reine die hochselige (letzt) verstorbene Königin (so lange noch keine neue da ist); la ~e reine aber, wenn eine neue da ist). 2. F ehemalig (von Sachen). **Syn.** *défunt* signifie mort depuis peu de temps; *feu* ne se dit que des personnes que nous avons vues ou que nous avons pu voir. [*s/m.* v. feu 19 a.

**feu(-)ardent** ‖ ⚘ P, *pl.* ~x-~s (fö-är-dą'; ⑧b)

**feudal**, ~e ✝ (fö-dă'l) *a.* = féodal.

**feudataire** (fö-da-tä'r) [b.l. feudum] *s.* und *a.* Lehns-mann *m*, -frau *f*, -träger(in); lehnsmännisch.

**feudiste** (fö-di'ßt) [lt. feudum] I. *s/m.* Lehnsrechtskundiger. II. *a.* lehnsrechts-kundig: docteur ~ Doktor *m* des Lehnsrechts.

**feugnant** ‿P (fö-njg') *s/m.* prov C. = feignant.

**feuillade** (fö-jä'd) I. [feuille] *s/f.* 1. ⚘ Wedel *m*, Laub *n* der Kryptoga'men. 2. ✝ Laubwerk *n* (Ma.). II. F~ *npr. m.* François de la F~ id., Marschall von Frankreich (✝ 1691).

**feuillage** (fö-ja'G) [feuille] *s/m.* 1. Laub (-werk *n*) *n*, Blätter *n.pl.* 2. Zweig mit Laub. 3. Haufen Blätter. 4. ⊖ arch. &c: Laubverzierung *f*; Böttcherei: Reifholz *n*; ~ de fer Band-, Reif-Eisen *n*. **Syn.** *feuillée* exprime plutôt quelque chose de factice; *feuillage* veut dire le plus souvent une réunion naturelle de feuilles avec les branches qui en sont garnies.

**feuillagiste** ⊖ (fö-jä-Gi'ßt) [feuillage] *s.* Verfertiger(in) von künstlichen Blättern.

**feuillaison** ‖ ⚘ (fö-jæ-ĝg') [feuille] *s/f.* Belaubung, Grünwerden *n* der Bäume.

**feuillant** (fö-jg' ⑧b; *pl.* ⑧b) [lt. (Mari'a) fuliensis] *s/m.* 1. rl. Feuillanti'ner-, Bernhardi'ner-Mönch. 2. (auch *a.*) h.m. Mitglied *n* des Klubs der Feuillants (im alten Kloster der Feuillantiner bei den Tuilerien), gemäßigter Republika'ner (1792).

**feuillantin** ‖ (fö-jg-tg') *m*, ~e (~i'n) *f* [feuillant] I. ~ *s/m.* = feuillant. II. ~e *s/f.* 1. rl. Feuillanti'ner-Nonne. 2. 🔧 sati'risches Gedicht. 3. ehm. id., Art Blätterteigkuchen *m*.

**feuillantiser** ‿🔧 (fö-jg-ti-se') [feuillant 2] ①a. *v/a.* ehm. gemäßigte Gesinnungen beibringen.

**feuillantisme** (fö-jg-ti'ßm oder 🔧 ~i'ßm) [feuillant 2] *s/m.* Gesinnungen *f/pl.* der gemäßigten Republika'ner oder Feuillants.

**feuillard** ‖ (fö-jä'r; ⑧b) [feuille] I. *s/m.* 1. Zweige *pl.* mit Laub daran zum Winterfutter. 2. ✝ Strauchdieb, Buschklepper. 3. bl. Helmverzierung(en) *f* (*pl.*). 4. ⊖ Böttcherei: Reifholz *n*: ~ de fer Eisenreifen. II. *a.* ⊖ fer ~ Reifen-Eisen *n*, gewalztes Eisen *n*, Band-Eisen *n*.

**feuille** (föj) [lt. *pl.* folia] *s/f.*

Inhalt: 1. Blatt. 2. Bogen (Papier). 3. Zeitung. 4. gedrucktes Heft. 5. Liste. 6. ⊕ Folie. 7. Blatt, Tafel; bl. 8. Malerei. 9. vét., chir. 10. ⚘. 11. zo. 12. ⊖. 13. ⚓.

1. Blatt *n* einer Pflanze: ~ bractée Deck-B.; ~ caulinaire, ~ raméale Stengel-B.; ~ composée zusammengesetztes B.; ~s de chêne Eichenblätter *n.pl.*, *fig.* F 🔧 werthlose Dinge *n.pl.*; ~ florale Blumen-B.; ~ de robe Deck-B. einer Cigarre; il s'en ira avec la ~ er überlebt den Herbst nicht; *advt.* à larges ~s breitblätterig; bois, vin de deux ~s zwei-jähriges Holz, -jähriger Wein; trembler comme une ~ wie Espenlaub zittern; ~ de vigne Wein-, Feigen-B. zur Verdeckung der Geschlechtstheile bei Statuen &c.; *fig.* F 🔧 avoir besoin de la ~ de vigne et. zu frei sein; envers d'une ~ v. envers II. 2; *fig.* P 🔧 faire voir les ~s à l'envers mit e-r Frau im Gebüsche oder unter e-m Baume kosen; ~ de chou a) Kohlblatt *n*, b) P (bei Soldaten) Leder-Gamasche, c) F (bsd. bei den Journalisten) kleine Zeitung, F Winkelblättchen *n*, Käseblatt *n*, d) P (bei Fleischern) Ohr *n*; *prv.* v. bois 6. 2. Bogen *m* Papier, Pergament &c. (v. feuillet 1); ✝ Schule: gedrucktes Blatt aus e-m Au'tor, auf welches die Schüler sich Bemerkungen schreiben durften; livre en ~s rohes Buch, ehm. noch ungedrucktes, im Manuskri'pte verbreitetes Buch; *advt.* à la ~, par ~s bogenweise; ⊖ typ.: bonne ~ Aushängebogen *m*; ~s de décharge = papier de décharge v. décharge 11; ~ d'épreuve Korrektur-bogen *m*, -abzug *m* (v. épreuve 4); ~ d'imposition Einstech-, Abzieh-bogen *m* (beim Widerdrucke); ~ de mise en train erster Abzug; ~ en train der ganze korrigi'rte Bogen; ~ en blanc nur auf einer Seite bedruckter Bogen; ~ venue par bouquets Mönchsbogen *m*. 3. Blatt *n*, Zeitung: ~ hebdomadaire Wochenblatt *n*; ~ périodique Zeitschrift; ~s du soir Abendblätter *n.pl.*; ~ volante Flug-blatt *n*, -schrift. 4. gedrucktes Heft zu Bemerkungen und Noti'zen. 5. Liste, Bestellbogen *m* der Boten &c., Fahrtenliste der Stadtwagen; ⚔ ~ d'appel Tagebuch *n*, ~ d'émargement monatliche Sold-Empfangsliste der Offiziere: ~ de journées Kompagnie-Verpflegungsliste; ~ de présence Präse'nzliste; ~ de route: a) Marsch-Route, b) Eisenbahnbillet *n*, c) ⊕ Begleitzettel *m*, d) Urlaubszettel *m* der Pensionäre; ehm. ~ des bénéfices Liste der freien Pfründen. 6. ⊕ Blättchen *n*, Fo'lie: ~ d'étain Blattzinn *n*; ~ métallique Blech *n*; ~ d'or Goldplättchen *n*. 7. Blatt *n*, Splitter *m* (✝ auch chir.), Tafel; ~ d'un paravent Blatt *n* einer spanischen Wand; se lever par ~s sich abblättern; bl. ~ de scie Sägeblatt *n* (auf einer Seite gezahntes Band). 8. Malerei: ~ lavée getuschte Zeichnung. 9. vét. ~ de sauge Salbei'blatt *n* (krummes Schnittmesser der Thier-Ärzte); chir. ~ de myrte Myrthenblatt *n* (Spatel zum Reinigen der Wundränder). 10. ⚘ ~ du ciel zitternde Gallert-Alge, Erdgallerte; 🔧 ~ orientale = séné. 11. ♃ zo. Blattnase (Fledermaus); ~ ambulante, ~ sèche wanderndes Blatt, Laub-Heuschrecke; ~ de chêne, ~ morte, ~ de peuplier Benennungen von Spinnern *m/pl.* (Nachtschmetterlinge); ~ de laurier Blatt-Auster; ~ huître crêtée Ab-Art der Hahnenkamm-Auster; kleiner Fisch. 12. ⊖ arch. a) Verzierung in Blattform; b) Theil *m* eines Nasenbogens zwischen zwei Nasen; c) ~ de contrevent Flügel *m* des Fensterladens, Ladenflügel *m*; Gießerei: ~ de moulage Sandkelle der Sandformer; Mini'rkunst: ~ de sauge Erdhacke; Schlächterei: ~ de foie Leber-Lappen *m*; Schlosserei: ~ de sauge Vogelzunge; Tischlerei: a) Blätterholz *n* zum Einlegen; b) Vier-Eck *n* auf Fußböden: ~ d'en bas Unterbeistoß *m*, ~ de placage Furni'er *n*; Tuchmacherei: ~ femelle festliegendes Tuchscherblatt; ~ des forces Tuchscherblatt *n*; ~ mâle Läufer *m*, bewegliches Tuchscherblatt; Waffenfabrikation: ~ de plomb Bleifutter *n* eines Flintensteines, ~ de sauge Ladestockfeder. 13. ⚓ ~ bretonne Setzweger *m*; ~s bretonnes du faux-pont Schutzweger *m/pl.*; ~ de doublage Schiffsblech *n*.

**feuillé** *m*, ~e *f* (fö-je') [feuille] I. ~ *s/m.* Malerei: 1. Baumschlag, Laubwerk *n*. 2. Malen *n* des Baumschlags. 3. bl. Blätter *n.pl.* von anderer Farbe als Stamm oder Blumen. II. ~e *s/f.* 1. Laube. 2. Hütte von Laubwerk und Zweigen. 3. abgeschnittene Zweige *m/pl.* mit Laub zum Schmucke oder zum Futter; Laub *n* für die Seidenraupen. **Syn.** v. feuillage. III. F~e *npr.* id., Mitglied der Akademie der Wissenschaften in Paris (✝ 1732). *Hom.* feuiller.

**feuille-grasse** ⚘, *pl.* ~s-~s (föj-gra'ß; ⑧b) *s/f.* fette Henne, Schmerwurz.

**feuille-morte** (fö̆-mŏ′rt) I. *a.* (*inv.*) hellbraun. II. *s/m.* 1. (ohne *pl.*) Hellbraun *n.* 2. (*pl.* ~s-~s) ⚘ Art Blätterpilz.

**feuiller** (fö̆-je′) [feuille] ①a. I. ‿ *v/a.* 1. Malerei (auch *abs.*): ~ (un arbre) das Laubwerk an einem Baume malen; bl. ~é, ~ée mit Blättern; bien ~é mit schönem Baumschlage. 2. ‖ ⚙ Kohlenbrennerei: den Meiler mit grünem Laube bedecken; Tischlerei: ~ une planche einen Falz, eine Hohlkehle an einem Brette machen. II. ‿ *v/n.* sich mit Laub bedecken, Blätter bekommen; ~é, ~ée be-, ge-blättert, blätterig. **Syn.** v. feuillu. III. **se** ~‿ = ~ II. 1. IV. ‖ *s/m.* Art *f*, Blätter od. Baumschlag ɾc. zu malen.

**feuillère** ⚙ (fö̆-jä′r) [feuille] *s/f.* Bergbau: Erd-Ader.

**feuilleret** ‖ ⚙ † (fö̆-j′ræ′) [feuiller] *s/m.* Tischlerei: Sims-, Nuth-, Falz-hobel.

**feuillet** (fö̆-jæ′; ⑧b) [feuille] I. ‿ *s/m.* 1. Blatt *n* von einem Bogen; *st.s.* ~ de pierre steinernes Blatt, Fels(-Gebilde *n*) *m*; tourner le ~ das Blatt umwenden, *fig.* die Sache (auch) von der anderen Seite betrachten. 2. ⚘ Blatt *n* an Pilzen: ~s faucilleurs (Abtheilung der) Blätterpilze *pl.* 3. 🐚 zo. Psalter, Blättermagen der Wiederkäuer. 4. ⚙ Spinnerei: Flöte *f*, Fliede *f*; Tischlerei: a) Leistchen *n*, Brett *n* zu Füllungen, b) Dreh-, Stell-säge *f*, Fuchsschwanzsäge *f*; typ. kleine (hölzerne) Setzlinie, ~ blanc Va′kat *n*, ~ refait Karto′n, umgedrucktes Buchblatt (= carton 1 d); Wollkämmerei: Krämpel *f*. II. *a/m.* ‿ F wortreich (J-J., *Confessions* II. 9). III. F~ ‖ *npr.m.* id.: 1. Octave F~ fr. Schr. (gb. 1821); 2. F~ de Conches (~dŏ-kŏ′sch), französischer Schriftsteller (gb. 1798).

**feuilletage** ⚙ (fö̆-j′ta′ʒ) [feuillet] *s/m.* Bäckerei: 1. Herstellung *f* des Blätterteiges. 2. Blätterteig. [teig.

**feuilleté** (fö̆-j′te′) [feuilleter] *s/m.* Blätter-

**feuilleter** ‿ (fö̆-j′te′) [feuillet] ①c oder ①e. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) (durch)blättern. 2. weitS. durchstudiren; *fig.* ↘ mustern. 3. ⚙ Bäckerei: Blätterteig machen. 4. ~é, ~ée blätterig, sich abblätternd, in Schichten: F ↘ semelle ~ée zerrissene Schuhsohle. II. **se** ~ sich abblättern.

**feuilletis** ‖ ⚙ (fö̆-j′ti′) [feuillet] *s/m.* 1. dünnblätteriger Schiefer, Stelle *f* im Schieferbruche, wo der Schiefer dünnblätterig liegt. 2. Steinschneider: Einfassung *f* (Rand); gemeinschaftliche Grundfläche der beiden Kegel eines Edelsteines; serrer le ~ die Fassung fest an die Grundfläche antreiben.

**feuilleton** ‖ (fö̆-j′tǫ′) [feuillet] *s/m.* 1. Buchbinderei: Heft *n* von 8 Seiten. 2. ⚲ Beiblatt *n*, Feuilleton *n*, kri′tische, litera′rische Zugabe zu einer Zeitung unter dem Striche des Hauptblattes (bsd. durch Janin in Gang gebracht); roman (de) ~ Roman, den e-e poli′tische Zeitung im Feuilleton enthält. 3. ~ des pétitions Inhaltsverzeichniß *n* der Petitio′nen. 4. ⚙ typ. dünne hölzerne Setzlinie.

**feuilletonisme** ⚲ * (fö̆-j′tŏ-ni′ßm oder ↘ ~i′ſm) [feuilleton] *s/m.* Feuilletoni′smus, Feuilletonstyl.

**feuilletoniste** ⚲ * (~ni′ßt) *s/m.* Feuilletonist, Feuilleton-Schreiber.

**feuillette** (fö̆-jæ′t) [it.] *s/f.* 1. 🍇 Fäßchen *n* (bsd. als Weinmaß = 135 Liter oder Kannen). 2. ⚓ Knüppelband *n* der Reepschläger. 3. † Glockenthürmchen *n*.

**feuillettement** ‿ ↘ (fö̆-jæ̆-tmą′) [feuilleter] *s/m.* Blättern *n* in einem Buche.

**feuilleux**, ~**se** † (fö̆-jö′ ⑩a, ~ö′ſ) [lt. foliōsus] *a.* blätterreich (jetzt feuillu).

**feuillir** † (fö̆-ji′r) [feuille] ②a. *v/n.* sich belauben.

**feuilliste** (fö̆-ji′ßt) [feuille] *s/m.* 1. Pamphle′tschreiber (Bm., *Barbier* I. 2.). 2. ⚙ Fächermaler.

**feuillu**, ~**e** (fö̆-jü′) [feuille] *a.* blätterreich, (dicht) belaubt; Forstwesen: des bois ~s Laubhölzer *n.pl.* **Syn.** un arbre *feuillé* a des feuilles; un arbre *feuillu* a beaucoup de feuilles; les feuilles d'un arbre *touffu* sont en touffe et offrent un abri contre la pluie ou le soleil.

**feuillure** (fö̆-jü′r) [feuille] *s/f.* 1. ⚙ Schlosserei: Schneidezeug *n* zu männlichen Schrauben; arch., Zimmerei: Anschlag *m*, Falz *m*, halber Spund, Hohlkehle, Ver-, Auf-blattung. 2. ⚓ Falz *m* um die Stückpforten zur Aufnahme der Pfort-Luken. 3. † = feuillage 1 (d'Aubigné).

**Feu(l)trier** ‖ (beides: fö̆-tri-e′) *npr. m.* id., französischer Familienname. [Maulthiere.

**feuquière** (fö̆-kiä′r) *s/f.* Sattelbügel *m* der

**feurre** (fö′r) [dtsch. Futter; a/f. fouare] *s/m.* 1. Futter-, Lang-stroh *n*; *fig.* ↘ faire à Dieu barbe de ~ ſ-n Zehnten mit leeren (körnerlosen) Garben bezahlen, *fig.* religiöse Dinge unehrerbietig behandeln. 2. Langstroh *n* für Stühle (v. foarre).

**feurs** (för) I. *s/m. pl.* ⑧b. † Kosten *f/pl.* für die Bestellung des Feldes. II. F~ ‖ *npr. m. sg.* id., fr. Stadt (Loire).

**feutier** ‖ (fö̆-tie′; ⑧b) [feu] *s/m.* Heizmeister, Oberheizer in größeren Etablissements ɾc.

**feutrable** ⚙ (fö̆-tra′bl) [feutrer] *a.* Hutmacherei: was sich filzen läßt.

**feutrage** ⚙ (fö̆-tra′ʒ) [feutrer] *s/m.* Hutmacherei: Filzen *n*.

**feutraite** ‡ (fö̆-træ′t) *s/f.* Abgabe für den Betrieb eines Bergwerkes.

**feutrant**, ~**e** ⚙ (fö̆-trą′ ⑨a, ~ą′t) [feutre] *a.* Hutmacherei: sich leicht filzend.

**feutre** (fö′tr) [b.l. filtrum; dtsch. Filz] *s/m.* 1. Filz: ~ imprégné d'asphalte Asphaltfilz; ⚙ Hutmacherei: dresser le ~ den Filz setzen, ausstoßen. 2. Filz-schuh, -hut; F (schlechter) Hut, F Filz. 3. dichtes wolliges Haar, Grundhaar *n*. 4. gefilzte Wolle als Muster-Probe. 5. phm. Seihefilz. 6. ⚙ Papierfabrikation: Filz, Trockentuch *n*; Sattlerei: Füll-, Polster-haar *n*, Polsterung *f*; Tuchmacherei: künstliches Kratzenleder.

**feutrement** ‖ ⚙ (fö̆-trĕ-mą′) [feutrer] *s/m.* Hutmacherei: Filzen *n*.

**feutrer** ‿ ⚙ (fö̆-tre′) [feutre] ①a. I. *v/a.* Hutmacherei: filzen; Sattlerei ɾc.: mit Wolle, Haar ɾc. ausstopfen. II. **se** ~ sich filzen.

**feutrier** ‖ (fö̆-trie′) *m*, ~**ère** (~ä′r) *f* ⑯, ⑧b. I. *s/m.* 1. (auch *a.* ouvrier) ~ Filzer, Filzmacher. 2. Filzhändler. II. ~**ère** *s/f.* 1. Filztuch *n*, -kern *m*. 2. ⚙ Hutmacherei: Stück *n* starke Leinwand, worauf die Haare ausgebreitet werden. III. F~ *npr. m.* = Feultrier.

**Féval** (fe-wa′l) *npr. m.* Paul-Henri-Corentin (kŏ-rą-tǟ′) ~ id., französischer Romanschriftsteller (gb. 1817).

**fève** (fæ′w) [lt. faba] *s/f.* 1. ⚘ Puff-Bohne (Vicĭa faba), Pflanze und Same; P = haricot; † ~ du Bengale = myrobolan citrin; ~ des champs, ~ de cheval Pferde-B.; ~ à cochon, ~ de porc schwarzes Bilsenkraut; ~ du diable Same *m* der Hundsruthenkaper; ~ d'Égypte ägyptische Bohne (Nelumbĭum speciōsum); ~ épaisse, ~ grasse fette Henne, Schmer-wurz; ~ de galérien Spiel-Art der Bohne mit sehr großem Samen; prov. ~ de haricot = haricot; ~ de loup stinkende Nießwurz; ~ lovine, ~ de loup weiße Lupi′ne; ~ de marais große Puff-Bohne, Sau-Bohne; ~ marine Venusnabel *m*; ~ de mer, ~ peinte, ~ à visage gemeine B.; ~s à pigeons kleine, Trauben-B.; ~ de Saint-Ignace Samen *m* der Igna′tia, philippinischer Strauch mit bitterem Samen; tabac à la ~ durch Tonka-B. wohlriechend gemachter Taback; ~ de trèfle Samen *m* des Stinkbaumes; robe d'une ~ Bohnen-Hülse; roi de la ~ Bohnenkönig *m* (Derjenige, welcher am heiligen Dreikönigsfeste eine Bohne in ſ-m Stücke Kuchen findet); *fig.* F ↘ trouver la ~ au gâteau a) e-n guten Fund, eine glückliche Entdeckung machen, b) eine Schwierigkeit (auf)lösen, den Nagel auf den Kopf treffen; donner un pois pour avoir une ~ mit der Wurst nach der Speckseite werfen; s'il me donne des pois, je lui donnerai des ~s Wurst wider Wurst; F rendre ~ pour pois Wiedervergeltung üben; *prv.* les ~s sont en fleur, les fous en vigueur da hast Du wieder eine hübsche Dummheit gemacht!; h.a. ~ blanche bei Abstimmungen der alten Griechen: Zeichen *n* der Freisprechung. 2. P zo. Puppe eines Schmetterlings, bsd. des Seidenspinners; ~ naine neri′ten-artige Krullhornschnecke. 3. vét. Frosch *m* (Pferdekrankheit) = lampas; germe de ~ Bohne, Kennung der Pferde.

**féverole**, Lnd. **fè**~ (beides: fæ-w′rŏ′l) [fève] *s/f.* 1. ⚘ a) weiße Bohne; Pferdebohne, b) trockene Schminkbohne. 2. 🐚 zo. Art kleine zweischalige Muscheln *pl.* in der Magelhaensstraße. [Bohnenbaum (Gleditschĭa).

**févier** ‖ ⚘, L. **fè**~ (beides: fæ-wie′) [fève] *s/m.*

**fèvre** ⚙ (fǟ′wr) [lt. faber] *s/m.* Kesselmeister im Sali′nenwerke.

**février** ‖ (fe-wri-e′) [lt. februarĭus] *s/m.* Februa′r; *prv.* † ~ qui donne neige, bel été nous plège im Februar ist Schnee besser als Koth; † si ~ ne fait des fièvres, mars lui livre une guerre fière wenn der Hornung keine Fieber macht, liefert März gar manche Schlacht.

**Feydeau** (fæ-do′) *npr. m.* id.: 1. Ernest ~ fr. Roman-Schriftsteller (1821–73). 2. théâtre ~ = Opéra-Comique, weil diese Ende des 18. ssc. in der salle ~ war.

**Feyeux** ‖ (fæ-jö′) *npr. m.* id., fr. Fabrikant von Nahrungsmitteln aus Hülsenfrüchten ɾc. in Paris (vgl. julienne, tapioca).

**Fez** (fæſ) I. *npr.m.* Fez, Provinz u. Hauptstadt von Maro′kko. II. f~ *n/ap. m.* 1. Fez, Feß, Kopfbedeckung. 2. ⚓ ~ de voile Raa-leik *n* e-s Segels.

**Fezzan** ‖ (fæ-ſą′) *m*, ~**ne** (~a′n) *f*. I. ~ *npr.m.* Fezzan, zu Tunis gehörige Landschaft in Nord-Afrika. II. f~ *a.* und F~ *s.* 1. aus Fezzan; Fezza′ner(in). 2. auch: aus Fez, Bewohner(in) von Fez (v. Fez I.).

**FF** oder **ff** *abr.* v. F 2 d und e.

**fi** (fi) I. [lt.] *int.* pfui!; ~ donc pfui doch!; ~ de ... pfui über ...; F faire ~ de q., qc. J. verachten, et. unter seiner Würde halten. II. [= foi] *s/f.* par ma ~! meiner Treu! (Ab.). III. *s/m.* 1. ♪ Fis *n*, auch fi (fi) und P fio (fi-o′). 2. vét. Art Hautkrankheit beim Rindvieh. *Hom.* fie von fier, fit und fît von faire, fy.

**fiabesque** * (fi-ă-bæ′ßk) [it.] *a.* märchenhaft: *Théâtre fiabesque* de Gozzi Gozzi's Märchendramen *n. pl.* [(= croyable).

**fiable** † □ (fi-a′bl) [fier] *a.* glaubwürdig

**fiacre** (M-Cz. fiă′kr) [saint Fiacre, irischer Mönch (6. ssc.), Schutzpatron der Gärtner] *s/m.* 1. Mieth(s)kutsche *f*, Fi′aker, Droschke *f* (zuerst 1640 in einem Hause mit dem Bilde von saint Fiacre aufgestellt). 2. ↘ Mieth(s)kutscher: P chanter, jouer, & comme (un cocher de) ~ schlecht singen, spielen ɾc. 3. schlechtes Fuhrwerk. 4. P ↘ ungeschickter Mensch. 5. mal de saint F~ id., Name verschiedener Krankheiten, gegen welche Sankt Fiacre angerufen wurde: Feigwarzen *f/pl.*, Durchfall, Hämorrhoiden *f/pl.* ɾc. [ker voll.

**fiacrée** F ↘ (fiă-kre′) [fiacre] *s/f.* ein Fi′a-

**fiafas** ‖ F ↘ (fiă-fa′) *s/m.pl.* Ausstaffirung *f*.

**Fialin** ‖ (fi-ă-lǟ′) *npr. m.* v. Persigny.

**fiamette** † (fi-ă-mæ′t) [it.] *s/f.* Feuerfarbe.

**fiançailles** (fi-ą-ßa′j ⑧b) [fiancer] *s/f. pl.*, auch † ~**ge** (~ßa′ʒ) *s/m.* 1. Verlobung *f. sg.*, Verlöbniß *n. sg.*: rompre des ~s eine Verlobung aufheben; ⑱ ~ de la sainte Vierge = desponsation. 2. Eheversprechen *n. sg.*

**fiance** † (~ą′ß) [fier] *s/f.* = confiance (Mt., M.).

**fiancé**, ~**e** (fi-ą-ße′; Laft. ⁺⁄₊ fią~) [fiancer] *a.* und *s.* verlobt, versprochen; Verlobte(r), Bräutigam *m*, Braut *f* (vgl. futur).

**fiancer_** (fi-g-ße') [fiance] ①l. I. *v/a.* 1. verloben, die Verlobung feiern. 2. ~ q. sich mit J-m verloben oder versprechen: *prv.* v. épouser I. 1. II. se ~ à q. = ~ I. 2.
**fiarnaud** ‖ † (fiār-nō') *s/m.* Novi'ze im Malte'ser-Orden.
**fiasco** (L. fi-ā-ßko') [it.] *s/m.* 1. Durchfall(en *n*) eines Theaterstückes *x.*, Fia'sko *n*: F faire ~ a) durchfallen, Fia'sko machen; b) ✎ sein Wort nicht halten. 2. = fiasque (B.). [auspfeifen, austrommeln.
**fiascoter_** * (fi-ā-ßkō-te') [fiasco] ①a. *v/a.*
**fiasque** (fi-a'ßk) [it.] *s/m.* 1. * Strohflasche *f* (Gt.). 2. id., italienisches Flüssigkeitsmaß von etwa 2 Litern (= fiasco 2).
**fiat** (M-Cz., Lnd.: fi-a't; L. fiāt) [lt.] I. *int.* es geschehe, es sei!; ✎ ~ lux (~ lü'kß) [lt.: „es werde Licht"] sprechen Sie Sich deutlicher aus! II. *s/m.* drt. eigenhändige Unterschrift: F ✎ il n'y a point de ~ dans cet homme es ist kein Verlaß auf diesen Menschen. [rel (Stromäteus fiatŏla).
**fiatole** ✿ (fi-a-tō'l) *s/f.* zo. Deckfisch *m*, Pamfibration ‖ ✿ (fi-brā-ßiǫ'⑥) [lt.] *s/f.* Anordnung der Fasern.
**fibre** (fi'br) [lt. fibra] *s/f.* (auch *s/m.*) 1. ✿ an. und ⚘ Faser, Fiber; min. Ader. 2. (nur *sg.*) *fig.* Neigung, Sinn *m*, (Gemüths-)Anlage für et.: avoir la ~ sensible eine empfindliche Seele haben, empfindlich sein; avoir la ~ poétique eine poe'tische Ader haben. [⑧b) *s/f.* an. Faserzelle.
**fibre-cellule** ✿, *pl.* ~s-~s (fi'br-ßæ-lü'l;
**fibreux**, ~se ✿ (fi-brö', ~ö'ſ) [fibre] *a.* (nur nach dem *s.*) faserig: racines ~ses Faserwurzeln *f/pl.*
**fibrillaire** ✿ (fi-brīl-lā'r) [fibrille] *a.* aus feinen Fädchen gebildet, feinfaserig, zu den Fäserchen gehörig.
**fibrille** ✿ (A., L.: fi-bri'l; Andere auch ~i'j) [fibre] *s/f.* 1. an. Muskelfäserchen *n.* 2. Wurzelfäserchen *n.*
**fibrillé**, ~ée (fi-brīl-le'), ~eux, ~euse ✿ (~lö'⑩a, ~ö'ſ) [fibrille] *a.* mit Fäserchen.
**fibrillifère** ✿ (fi-brīl-li-fā'r) *a.* fein-faserig, -fadig. [stoff *m* (v. musculaire).
**fibrine** ✿ (fi-bri'n) [fibre] *s/f.* chm. Faser-
**fibrineux**, ~se ✎ (fi-bri-nö'⑩a, ~ö'ſ) [fibrine] *a.* faserstoff-haltig.
**fibro-...** (fi-bro'...) [lt.] in Zsg.: Faser-...
**fibro-cartilage** ✿, *pl.* ~-~s (fi-brō-kār-ti-la'G) [lt.] *s/m.* an. Faserknorpel.
**fibro-cartilagineux** ‖, ~se ✿, *pl.*: ~-~ ‖, ~-~ses ‖ (fi-brō-kār-ti-lā-Gi-nö', ~ö'ſ) *a.* an. faser-knorpelig.
**fibro-cellulaire** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-ßæ-lü-lā'r) [lt.] *a.* an. faserig-zellig.
**fibro-chondrite** ✿, ohne *pl.* (fi-brō-kg-dri't) [lt.-grch.] *s/f.* path. Entzündung der Faserknorpeln.
**fibro-cystique** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-ßi-ßti'k), ~-k~ (~ki~) [lt.-grch.] *a.* path. tumeur ~ faserige Balggeschwulst.
**fibro-ferrite** ✿, ohne *pl.* (fi-brō-fā-ri't) [lt.] *s/f.* min. Fibroferri't *n*, faseriges schwefelsaures Eisen-Oxy'd.
**fibro-granulaire** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-grā-nü-lā'r) [lt.] *a.* min. faserkörnig. [artig.
**fibroïde** ✿ (fi-brō-i'd) [lt.-grch.] *a.* faser-
**fibro-laminaire** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-lā-mi-nā'r) [lt.] *a.* min. faser-blätterig.
**fibrolithe** ✿ (fi-brō-li't) [lt.-grch.] *s/f.* min. Faserstein *m.* [Faser-geschwulst *f.*
**fibrome** ✿ (fi-brō'm) [lt.-grch.] *s/m.* path.
**fibro-muqueux** ‖, ~se ✿, *pl.* ~-~, ~-~ses ‖ (fi-brō-mü-kö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* an. tunique ~se mit e-r Faserhaut verbundene Schleimhaut.
**fibro-plastique** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-plā-ßti'k) [lt.-grch.] *a.* path. aus Fasern und formlosem Stoffe bestehend.
**fibro-séreux** ‖, ~se ✿, *pl.* ~-~, ~-~ses ‖ (fi-brō-ßē-rö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* an. mit einer Faserhaut verbunden und serö's (blutwässerig).
**fibro-soyeux** ‖, ~se ✿, *pl.* ~-~, ~-~ses ‖ (fi-brō-ßŏā-iö', ~iö'ſ) *a.* min. faserig-seidenglänzend.
**fibro-vasculaire** ✿, *pl.* ~-~s ‖ (fi-brō-wā-ßkü-lā'r) [lt.] *a.* 1. an. aus Fasern und Gefäßbündeln bestehend. 2. ⚘ système ~ Gesammtheit *f* der Gefäße des Holzkörpers.
**fibulaire** ✿ (fi-bü-lā'r) [lt. fibŭla] *s/f.* zo. Art Meer-Igel *m.*
**fibulation** ‖ ✿ (fi-bü-lā-ßiǫ'⑥) [lt.] *s/f.* chir. Vereinigung der Wund-Ränder durch Häkchen (= infibulation).
**fibule** (fi-bü'l) [lt. fibŭla] *s/f.* 1. anti'ke Spange. 2. ✿ an. Wadenbein *n.*
**fic** (fik) [lt. ficus] *s/m.* 1. ✿ path. Feigwarze *f.* 2. vét. a) = échauffement 4; b) P = fi III. 2.
**ficaire** ⚘ (fi-kā'r) [lt.] *s/f.* (renoncule) ~, ~ (renonculoïde) Feigwarzenkraut *n*, kleines Schöllkraut (Ranuncŭlus ficarĭa) = petite chélidoine; vgl. éclaire 1.
**ficé**, ~e ⚘ (fi-ße') [lt.] I. *a.* feigen-artig. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* nessel-artige Pflanzen (Poit.).
**ficelage** ⊖ (fi-ß'la'G) [ficeler] *s/m.* Feuerwerkerei: Be'schnüren *n* der Leuchtkugeln mit starkem Bindfaden.
**ficeler_** (fi-ß'le') [ficelle] ①c. I. *v/a.* 1. mit Bindfaden binden, schnüren. 2. P ankleiden, in die Kleider einschnüren. 3. F mit Sorgfalt arbeiten; bien ~é, ~ée geschniegelt und gestriegelt, fleißig ausgearbeitet. 4. F betrügen. II. se ~ *fig.* P sich herausstaffiren. [Einpacker(in).
**ficeleur**, ~se ❀ (fi-ß'lö'r, ~ö'ſ) [ficeler] *s.*
**ficelle** (fi-ßæ'l) [D. lt. filicellum] I. *s/f.* 1. Bindfaden *m*, Schnur, Strippe; süddeutsch: Spaka't od. Spuka't *m*: ~ d'emballage Klafterschnur; ôter la ~ de qc. et. aufschnüren (v. déficeler). 2. Faden *m* e-r Marionette; *fig.* F ✎ tenir la ~ de q. J. nach s-r Pfeife tanzen lassen; F ✎ montrer la ~ sich verrathen; P on voit la ~ man sieht, wie's gemacht ist; tirez la ~ schrumm!; F ~s d'un art, d'un métier Kunstgriffe *m/pl.*, Vortheile *m/pl.* 3. F Zug *m* zum Öffnen einer Haus-thür. 4. F *fig.* (bsd. bei den Literaten:) ~s *pl.* klassischer (alt-hergebrachter) Schle'ndrian. 5. P *fig.* a) ~s *pl.* List, Kniffe *m/pl.*; v. déménager II. 1, déménageur; b) Schelm *m*, Halunke *m*; c) co. (auch a.: cheval ~) Klepper *m*, Mähre; bei den Pferdehändlern auch: Abschmeißer *m* (Pferd, das gern abwirft). 6. ⊖ Buchbinderei: Schnur, Gebinde *n*; Hutmacherei: vom Einschnüren herrührender Eindruck unten im Hute; typ. (Kolu'mnen-)Schnur. 7. ⚔ Artillerie: ~ de cartouches Reit-, Würgeschnur, -linie zum Zuwürgen der Patronenhülsen; ~ de sac Sackband *n*, Sandsackschnur. 8. F Kette; Dieb *m.* II. *a.* P ✎ boshaft, listig, gewandt. [Pappenstiel *m.*
**ficel(l)ier** ‖ (fi-ß'-lie', ~ßæ~) [ficelle] *s/m.* 1. ⊖ Bindfadenrolle *f.* 2. F Filou, existe'nzloser Schwindler.
**fichaise** F ✎ (fi-schä'ſ) [ficher] *s/f.* Lappa'lie, Pappenstiel *m.*
**fichant**, ~e (fi-schg'⑥a, ~g't) [ficher] *a.* 1. F unangenehm, widerwärtig, langweilig (von Personen und Sachen). 2. † ⚔ feu ~ bohrendes Feuer (jetzt feu plongeant).
**fiche** (fisch) [prvz. fica] *s/f.* 1. Einrammen *n.* 2. Rammtiefe eines Pfahles *x.* 3. ⊖ Feldmeßkunst: ei'serner Stab zur Bezeichnung des letzten Einstiches der Kettenpfahles; Instrumentenmacherei: Stimmnagel *m*; Maurerei: Fugkelle, Streich-Eisen *n*; Schlosserei: Fischband *n*, (Thür-)Band *n*: ~ à double nœud, ~ à bouton Scharnierband *n* mit Vorstecker; ~ à gond, ~ à repos Haken-, Auffatz-, Kegel-band *n*; ~ simple, ~ à nœud, ~ (à lacet) rivée Scharnier-, Lappen-, Gelenk-band *n*: ~ à vase Fisch-, Einsetz-band *n.* 4. ⚔ Absteck-, Marki'r-pfahl *m*, Pike't *n* (v. piquet); ~ à pointer Richtstab *m* zum Richten der Wurfgeschütze. 5. ⚓ Tack-, Hack-bolzen *m* (eiserner Bolzen mit Widerhaken). 6. Spielmarke, Zahlpfennig *m*; ~ de consolation Entschädigungsmarke, *fig.* (kleine) Entschädigung. 7. alphabe'tisches Verzeichniß, bsd. einer Biblio-the'k; ❀ a) Auftragzettel *m* e-s Age'nten an der Börse; b) ✎ = étiquette 1. *Hom.* fiche von ficher. (vgl. ficher III.)
**fichée** ⊖ (fi-schē') *s/f.* Rammtiefe.
**ficher_** (fi-sche') [b.l. figicāre] ①a. I. *v/a.* 1. ein-rammen, -schlagen, wohin stecken; festmachen; *fig.* ehm. *st.s.*, jetzt F avoir les yeux ~és sur qc. die Augen fest auf et. geheftet haben; F ~ une colle à q. (v. colle 2) J-m et. weis machen (Bou.); v. billet 4. 2. ~é, ~ée a) *fig.* ✎ straff, stramm, b) bl. unten zugespitzt. 3. ✎ einschalten, einmischen. 4. ⊖ Maurerei: ausfugen, verbändeln, Mörtel zwischen die Fugen streichen (v. couler I. 9). Syn. ce que l'on *fiche*, on l'enfonce par un bout; ce que l'on *fixe* n'a pas besoin de cette condition; on le rend simplement fixe. II. *v/a.* P; *part.* oft ~u (fi-schü'); bringen, werfen: ~ qc. dans l'esprit et. in den Kopf bringen; ~ dedans betrügen; ~e-moi le camp (d'ici)! packe Dich!; ~ez-moi la paix! lassen Sie mich in Ruhe!; P je t'en ~e! daraus wird Nichts! oder: Das hast Du gelogen! III. P se ~ 1. sich stellen. 2. se ~ qc. dans la tête sich et. in den Kopf setzen; se ~ de ... sich lustig machen über ...: se ~ du monde ohne Scheu und Scham reden oder handeln; je ne m'en ~e pas mal, je m'en ~ comme de colin-tampon! ich schere mich den Teufel d'rum!; allez vous faire ~ (meist fisch gesprochen) geht zum Teufel. 3. se ~ en ... sich als ... (ver)kleiden.
**ficheron** ‖ ⊖ (fi-sch'rg') [ficher] *s/m.* Vorstecknagel.
***fichet*** ‖ (fi-schæ'; ⑥b) [ficher] I. *s/m.* 1. Triktrakspiel: Marke *f*, Stecker. 2. aus den einzelnen Büchern e-s Bücherschrankes herausragendes Papierblättchen mit der Nummer des Buches. 3. ⊖ Krämpelhäkchen *n* an der Kardätsche. II. F~ *npr. m.* id., Rektor der Sorbonne der 1469 die Buchdruckerei in Paris einführte.
**ficheur** ⊖ (fi-schö'r) [ficher I. 4.] *s/m.* Maurer, der den Mörtel in die Fugen hinein-arbeitet, Pestreicher.
**fichoir** ⊖ (fi-schŏā'r) [ficher] *s/m.* hölzerne Klammer, um Wäsche *x.* auf einer Leine festzumachen.
**Fichte** (fikt) *npr. m.* Gottlieb ~ Gottlieb Fichte, deutscher Philosoph (1762—1814).
**fichtre** P (fi'schtr) *int.* verflucht! zum Henker! verflixt!
**fichu** *m*, ~e *f* (fi-schü') I. ~ *s/m.* ⚲ Busen-, Hals-tuch *n.* II. *a.* 1. (meist vor dem *s.*) F erbärmlich, elend, jämmerlich. 2. P être ~ de, pour ... im Stande sein et. zu thun. 3. (sehr F) futsch, pleite, gänzlich verloren: il est ~ mit ihm ist's alle (vgl. ficher II.). 4. P être mal ~, être ~ comme un paquet de sottises (de linge sale) sehr schlecht gekleidet sein. 5. oft als Euphemismus für foutu (v. foutre I. 2). III. ~ment ⑨g. *adv.* *iro.* ~ment habillé erbärmlich gekleidet. [ße') *v/n.* bummeln (Dsg.).
**fichumacer** ‖ F ①l., ~ss~ ①a. (fi-schü-ma-
**fichûre** ⊖ (fi-schü'r) [ficher] *s/f.* Fischerei: Drei-Stachel *m* (Gabel, womit Fische gestochen werden). [förmig.
**ficiforme** ⚘ (fi-ßi-fō'rm) [lt.] *a.* feigen-
**Ficin** ‖ (fi-ßg') [lt.] *npr. m.* Marsile ~ Marsi'lius Fi'cinus, italienischer Gelehrter, Plato'niker († 1499).
**ficoïdal**, ~ale ⚘ (fi-ko-ī-dā'l) [lt.-grch.] *a.* (*m/pl.* ~aux ~ō'⑩a) mittagsblumenähnlich.
**ficoïde** ⚘ (fi-kō-ī'd) [lt.-grch.] I. *a.* feigenartig. II. *s/f.* Mittags-, Zaser-blume (Mesembryanthĕmum), bsd. Hottentotten-feige (Mesembryanthĕmum edūle).
**ficoïdé** *m*, ~e *f* (fi-ko-ī-de') [ficoïde] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f.pl.* feigen-artig(e Pflanzen).
**fique** P ✎ (fik) *s/f.* = fi II.

**ficteur** (fĭ-ktö'r) [lt.] s/m. h.a. Wachsbossirer.

**fictice** ☾ (fĭ-ktī'ß) [lt. ficticĭus] a. phls. erdichtet, vorgeblich. **Syn.** v. fictif.

**fictif**, ~ve □ (fĭ-ktī'f, ~ī'w) [lt. fictīvus] a. (nur nach dem s.) angenommen, erdichtet, fingi'rt (ant. effectif, réel): titre ~ ungegründeter Anspruch; ⊕ poids ~ Probir-gewicht n, angenommenes Gewicht des Aichmeisters. **Syn.** *fictif* exprime la chose qui feint; *fictice*, la chose imaginée.

**fiction**‖ (fĭ-kßį̄'⑯) [lt.] s/f. 1. Dichtung, Erdichtung, Erfindung (ant. réalité); adv. de ~ angenommen: valeur de ~ angenommener Werth; drt. ~ de droit, ~ légale, ~ de la loi rechtliche Erdichtung, gesetzliche Annahme zu J-s Gunsten (*Fi'ctio ju'ris*). 2. Unwahrheit, Verstellung.

**fictionnaire** ↘ (fĭ-kßiŏ-nä'r) [fiction] a. drt. auf eine rechtliche Erdichtung gegründet.

**ficus** ☾ (fĭ-kü'ß) [lt.] s/m. zo. Feigenschnecke f.

**fidéicommis** (fĭ-de-ĭ-kŏ-mī' ⑧a) [lt. fidēicommissum] s/m. drt. Fi'deikommi'ß n, (Familien-)Nießbrauchgut n, Vermächtniß n an J., der es einem Dritten wieder herauszugeben verpflichtet ist; fig. ein J-m für einen Anderen anvertrautes Gut ꝛc.

**fidéicommissaire** (fĭ-de-ĭ-kŏ-mĭ-ßä'r) a. und s/m. drt. fi'deikommissa'risch; Erbe eines Fi'deikommi'sses (v. fiduciaire 1).

**fidéicommissariat**‖(fĭ-de-ĭ-kŏ-mĭ-ßä-rĭ-a'; pl. ⑧b) s/m. drt. Fi'deikommissaria't n.

**fidéiste** ☾ (fĭ-dĕ-ĭ'ßt) [lt. fides] s/m. J., der die Vernunft dem Glauben unterordnet (= traditionnaliste).

**fidéjusseur** (fĭ-de-Gü-ßö'r; Lnd. ~üß-ß~) [lt. fidejussor] s/m. drt. Bürge, Kave'nt, Gewährsmann.

**fidéjussion**‖(fĭ-de-Gü-ßį̄'⑯; Lnd. ~üß-ß~) [lt.] s/f. drt. Bürgschaft, Verschreibung für einen Andern.

**fidéjussoire** (fĭ-de-Gü-ßŏä'r) [lt.] a. drt. fidejusso'risch, auf Bürgschaft bezüglich.

**fidèle** (fĭ-dä̃'l) [lt. fidēlis] I. a. □ 1. ~ (à q., à qc. J-m, e-r Sache) treu, fest bei seiner Pflicht beharrend: ~ à (garder) un secret treu in der Bewahrung eines Geheimnisses; ~ à observer les commandements treu in der Beobachtung der Befehle; ~ secours treulich geleistete Hülfe; mémoire ~ (ge)treues, sicheres Gedächtniß; † préc. ~ gardienne Thür f. 2. gläubig. 3. wahrheits-getreu, genau: présage ~ richtiges Vorgefühl. II. ~ment ⑨g. adv. treu, (ge)treulich. III. s. 1. Getreue(r), Treue(r), F J'ntimus; † préc. Lakai' m. 2. Gläubige(r). 3. im Mittel-Alter: ~s pl. Getreue pl. (Kriegsgefolge e-s Fürsten). **Syn.** v. constant I. 2.

***f*idélité** (fĭ-de-lĭ-te') [lt. fidelĭtas] s/f. 1. Treue, Festhalten n an der Pflicht: jurer ~ à q. J-m Treue schwören; serment de ~ Huldigungs-Eid m (v. drapeau 1); ordre de la F~ Orden m der Treue (dän. militärischer Orden, 1670 gestiftet). 2. Treue, Bewahrung der Liebe oder Freundschaft. 3. Wahrhaftigkeit, Aufrichtigkeit, Genauigkeit; Treue des Gedächtnisses. 4. Rechtschaffenheit. 5. Malerei: Genauigkeit.

**fidélium** (fĭ-de-lĭ-o'm) [lt.] s/m. nur gbr. in: passer par un ~ et. leicht nehmen, leichthin (ab)machen. [nā n, sabi'nische Stadt.

**Fidènes**‖ (fĭ-dä̃'n) npr. m. sg. h.a. Fide'-

**Fides** (fĭ-dä̃'ß) n.d.b. und npr. f. Fi'des: ☾ ast. Asteroi'de Nr. 37.

**fidibus** ↘ (fĭ-dĭ-bü'ß) [lt.] s/m. Fi'dibus.

**Fidicule** ☾ (fĭ-dĭ-kü'l) [lt.] npr. f. ast. Fidi'kula, Stern im Sternbilde der Leier.

**Fidji** (fĭ-dGĭ') npr. m. îles de ~ Fi'dji (spr. ~dschi)-Inseln f/pl. (in der Südsee).

***f*idjien**‖, ~ne (fĭ-dGį̄ę', ~ä̃'n) a. und F~, F~ne s. von den Fi'dji-Inseln; Fidji-Insula'ner(in).

**fiduciaire** ↘ (fĭ-dü-ßį̄ä'r⑯) [lt.] a. (□) und s/m. fiduzia'risch: röm. Recht: 1. héritier ~ fiduzia'rischer oder Treuhands-Erbe, der das anvertraute Gut wieder herauszugeben hat (v. fidéicommissaire). 2. monnaie ~ Papiergeld n (Geld, das seinen Werth nicht in sich hat); circulation ~ Zirkulatio'n von Papiergeld (ant. circulation en espèces métalliques).

**fiducie** ↘ (fĭ-dü-ßī') [lt. fidūcĭa] s/f. drt. Verkauf m mit Vorbehalt des Rückkaufs.

**fiduciel**, ~le (M-Cz. 137: fĭ-dü-ßĭ-ä̃'l, ~æ'l) [fiducie] a. Fiduzia'l-...: ⊕ Uhrmacherei: point ~ Fiduzia'lpunkt m.

**fidus Achates** F (fĭ-düß-ă-ka-tæ'ß) [lt.] s/m. = fidèle Achate (v. Achate I.).

**fief** (M-Cz. 136: fįæ̃f) [b.l. feudum vom a/d. fihu = Vieh] s/m. ehm. 1. Lehen n, Lehngut n (↘ fig.): arrière-~, ~ mouvant d'un autre, ~ servant Unter-L., ~ de corps, ~ lige L. mit strenger Pflicht; ~ de dignité L., an welches ein Titel geknüpft war; ~ dominant Oberlehen n; franc-~ Freilehen n, Lehen, das ein Bürgerlicher besaß, der dafür von Zeit zu Zeit eine Gebühr (droits, taxe de francs-~s) entrichten mußte; ~ pairie, grand ~ Pairs-L.; ~ suzerain Kron-L.; homme de ~ Lehnsmann (ant. v. cotier I. 1); de son domaine faire son ~ einen Theil s-r Besitzung zu Lehen geben. 2. verliehenes Recht, zB. zu jagen, zu fischen ꝛc.

**fieffal**, ~ale (fįæ̃-fä'l), m/pl. ~aux (~ō' ⑩a) [fief] a. zum Lehen gehörig, in Zssg.: Lehns-...

**fieffant** (fįæ̃-fą'⑨a und b) m, ~e (~ą̄'t) f [fieffer] ehm. I. a. belehnend. II. ~ s/m. Lehnsherr, Lehengeber. [mann, -träger.

**fieffataire** (fįæ̃-fa-tä'r) [fief] s/m. ehm. Lehns-

**fieffe** (L. fįæ̃f) [fief] s/f. provN. (Normandie) Verkauf m gegen eine Rente.

**fieffer**‿ (L. fįæ̃-fe') [fief] ①a. v/a. 1. ehm. ~ q. de qc. J. mit et. belehnen, J-m et. zu Lehen geben; ~é, ~ée a) belehnt, Lehn(s)-...: officier ~é Lehnsmann; b) zu Lehen gegeben: domaine ~é Lehngut n. 2. fig. F ~é, ~ée ausgefeimt, gerieben, Erz-..., Haupt-...: fripon ~é Erzschelm m.

**fief-pairie**, pl. ~s-~s (fįæ̃f-pä-rī'; ⑧b) s/m. mit der Pairschaft verbundenes Lehen.

**fiégard**‖ † (fĭ-ĕ-gā'r; ⑧b) s/m. ehm. drt. im Gemeindebesitze befindliches Grundstück.

**fiel** (fįæ̃l) [lt. fel] s/m. 1. Galle f (vgl. amer II. 1): vésicule du ~ Gallenblase f; ~ de bœuf Ochsengalle f zum Entfernen von Fettflecken; prv. un peu de ~ gâte beaucoup de miel ein Griesgram kann viel Freude verderben. 2. fig. Bittere n, Bitterkeit f: se nourrir de ~, s'abreuver de ~ sich selbst das Leben vergällen. 3. fig. feindselige Gesinnung, Feindseligkeit f, Haß: être sans ~ keinen Groll hegen, keine Galle, kein zorniges Gemüth haben; répandre son ~ seiner Galle Luft machen; vomir son ~ Gift und Galle speien; tremper sa plume, sa langue dans le ~ seine Feder in Galle tauchen, in seinen Briefen ꝛc. voller Bitterkeit sein; plein de ~ gallsüchtig. 4. ❦ ~ de terre a) Erd-rauch (= fumeterre); b) Tausendgüldenkraut n (= centaurée petite). 5. ⊕ ~ de verre Glasgalle f (schaumige Unreinigkeit auf der geschmolzenen Glasmasse). **Syn.** *bile* ne se dit que de l'homme, et surtout dans le langage figuré; *fiel* se dit des animaux.

**Fielding**‖ (fįæ̃l-dį̄'; Larousse: fīl-dī'ng) npr. m. Henri ~ id. (spr. fī'l-ding), engl. humoristischer Schriftsteller (1707-1754).

**fielleux**, ~se (fįæ̃-lö'⑩a, ~ö'ſ) [fiel] a. Galle enthaltend, gallig.

**fiente** (M-Cz. fį̄ą't; Andere: fĭ-ą̄'t) [lt. fimus] s/f. 1. (thierischer) Mist, Koth m, Dreck m. 2. P ~ de mouette = ammonite I.

**fienter**‿ (M-Cz. fį̄ą-te') [fiente] ①a. I. v/n. misten, Koth auswerfen (von Thieren): P↘ a. v. Menschen: kacken (Dlv.). II. ↘ v/a. düngen.

**fienteron**‖ ↘ (fį̄ą-t'rǫ') s/m. 1. Stallknecht. 2. J., der den Dung auf der Straße aufsammelt.

**fienteux**, ~se ↘ (fį̄ą-tö'⑩a, ~ö'ſ) [fiente] a. kothig, voll Mist.

**fier**‿ (fĭ-e') [lt. fidĕre] ①a. I. v/a. † ~ qc. à q. J-m et. anvertrauen. II. se ~ à, en (auch sur) q., qc. J-m, einer Sache (ver)trauen, sich auf J., et. verlassen, auf J., et. bauen; fiez-vous-y! oder bien fou qui s'y fie! der wäre ein Narr, der sich darauf verließe!, trau, schau, wem! P so blau!; nage toujours et ne t'y fie pas! hilf Dir selbst und verlaß Dich nicht auf Andere!; se ~ à q. de qc. sich auf J. wegen et. verlassen; † se ~ de q. auf J. rechnen, zählen. **Syn.** se *fier* à une personne, c'est tout bonnement avoir confiance en elle; se *confier* à une personne, c'est avoir en elle une confiance sans bornes (vgl. confier).

**fier** (M-Cz. fįä̃r; † Laft. auch fį̄ę̃) m, **fière** (fįä̃r) f [lt. fĕrus] I. a. □ 1. ~ (de qc.) stolz (auf et.): il n'est pas ~ er ist herablassend; ~ comme (↘ un) Artaban, ~ comme un Écossais, ~ comme un gueux übermäßig stolz (vgl. Artaban). 2. hoch-, edelsinnig. 3. kühn, unerschrocken, muthig; iro. ~ homme armer Teufel. 4. trotzig, hochmüthig. 5. F heftig, tüchtig, stark; gewaltig, F unbändig, derb; unerhört, erstaunlich; fièrement ⑨g. ganz gehörig; fière peur gehörige Furcht. 6. Malerei: kraftvoll, kernig; touche fière kühne, lebhafte Farbengebung; Bildhauerei: ~ ciseau kühner Meißel; arch., Bildhauerei: hart, spröde, schwierig zu bearbeiten; fig. ~ à q. spröde gegen J. (M.D. IV. 2. 47). 7. ch. wild scheu, schüchtern. 8. bl. lion ~ Löwe mit gesträubter Mähne. 9. P ↘ angerissen, leicht betrunken, F blau (Dlv.). II. s. Stolze(r): faire le (la) ~(ère) den Stolzen, die Stolze spielen. III. ~ s/m. ↘ se tenir sur son ~ nicht nachgeben, seinen Stolz behaupten; † préc. avoir du ~ contre q. auf J. ärgerlich sein. **Syn.** l'homme *orgueilleux* est enflé du mérite, des qualités qu'il a ou pense avoir; l'homme *superbe* lui ressemble tout à fait, si ce n'est qu'il occupe un rang plus élevé; l'homme *fier* (I.) a non-seulement la meilleure opinion de son propre mérite, mais croit devoir aussi faire sentir aux autres la supériorité qu'il s'imagine avoir sur eux.

***F*ier-à-bras**‖ (fįä̃-rä-brā') [lt. fera oder ferrĕa brachĭa] I. npr. m. id., Name eines wilden Heiden in einem glchn. a/f. Heldengedichte; baume de ~ Balsam, der sogleich jede Wunde heilt (v. Florian, *Don Quichotte* I, chp. 10). II. F f~ s/m. (pl. ~-~-~, Sc., *Gigant* III. ~s-~-~) Eisenfresser, Brama'rbas, Prahlhans.

**fierasfer** ☾ (fįä-rä-ßfä'r; ⑧b) s/m. zo. bartloser Schlangenfisch. [fant prodigue).

**Fierenfat**‖ (fįä̃-rą-fa') npr. m. id. (V., *En-*

**fierl(i)age** ⊕ (fįä̃r-lĭ-a'G ob. ~la'G) s/m. Saline: Ausfüllen n der Salztonnen.

**fierlier**‖ ⊕ (fįä̃r-lĭ-e') ①a. v/a. Saline. Salztonnen ausfüllen. [Mensch.

**fiérot**‖ P‿(fįe-rō') [fier] s/m. etwas stolzer

**fierte** (fįä̃rt) [lt. ferĕtrum] s/f. Reli'quienkasten m in Kirchen, bsd. der des heiligen Roma'nus in Rouen.

**fierté** (fįä̃r-te') [fier] s/f. 1. Stolz m; ~s pl. Handlungen des Stolzes. 2. Hoch-, Edelsinn m. 3. Kühnheit, Muth m, Unerschrockenheit, Verwegenheit. 4. Trotz m, Hochmuth m, Hoffahrt, Überhebung. 5. Sprödigkeit in der Liebe (von einer Frau). F Grausamkeit. 6. Malerei ꝛc.: Kraft, Kraftvolle n Kühnheit, kühner Schwung. **Syn.** v. dédain (vgl. die Syn. bei fier a.).

**fierté**, ~e (fįä̃r-te') a. bl. mit rothen Zähnen Flossen und Schwanz (vom Walfische).

**fierton**‖ (fįä̃r-tǫ') [dtsch.] s/m. 1. † id., Name eines alten Gewichts. 2. Modell n zum Justi'ren für die Münzen.

**fiertonneur** ⊖ (fiăr-tŏ-nő'r) [fierton] *s/m.* Münzwesen: Inspe'ktor.
**Fieschi** (Larousse: fiĕ-ßki') *npr. m.* Joseph ~ id., entlud 1835 eine Höllenmaschine gegen Louis Philipp.
**Fiésole** (fiē-zŏ'l) *npr. f.* id., it. St. (Toskana).
**Fiesque** (fiæßk) *npr. m.* Fie'sko, edle Genue'ser Familie. bsd. Jean-Louis ~, Anstifter einer Verschwörung gegen Do'ria (1549).
**fieu**(x ‖) (fiö)[lt. filiŏlus] *s/m.* **1.** Patois: Söhnchen *n.* **2.** F (bei den Ammen) Kind *n* (Dlv.).
**fièvre** (fiĕ'wr) [lt. febris] *s/f.* **1.** ⚕ path. Fieber *n*: accès de ~ F.-Anfall *m*; v. ardeur 2; v. bilieux 1; ~ cérébrale = encéphalite 2; P ~ chaude Nerven-F.; v. cheval I. 1; fort de la ~ höchste Stufe des Fiebers; ~ hallucinée Blend-Fieber; ~ inflammatoire Entzündungs-F.; ~ intermittente Wechsel-F.; ~ de lait Milch-F.; ~ nerveuse Nerven-F.; *fig.* ~ d'or Gold-F.; ~ ortiée, ~ urticaire Nessel-F.; v. pestilentiel; ~ pourprée rothes Friesel; ~ putride Faul-F.; ~ quartaine viertägiges Fieber; F votre ~ quart(ain)e! daß Du die Kränke kriegtest!; thé. ~ de la rampe Koulissen-Fieber (Angst eines Schauspielers *x.* bei seinem ersten Auftreten); ~ à rechute rekurri'rendes F., fibi'rische Pest; v. rémittent; ~ scarlatine Scharlach-F.; ~ typhoïde v. entéromésentérique; ~ tierce dreitägiges F.; v. vaisseau, vitulaire; P avoir la (les) ~(s) fiebern, zittern (auch *fig.*); F sentir la ~ e-n Fiebergeruch haben, verbreiten; il y a de la ~ der Puls ist fieberhaft; P prendre les ~s Wechsel-F. bekommen (Sd.); v. chaud I. 1; *prv.* les ~s de l'automne sont longues ou mortelles Fieber im späten Jahr bringen leicht auf die Bahr'; quand on ne jouerait que des ~s quartaines, chacun les veut gagner Gewinnsucht ist blind und unersättlich; cela est employé comme ~ en corps de moine das ist ein wohlverdientes Unglück; avoir une ~ de renard qui se guérirait en mangeant une poule e-n wahren Wolfshunger h. (von Genesenden); v. goutte. **2.** *fig.* heftige (Gemüths-)Aufregung, fieberhafte Wallung, Fieberschauer *m*; Gährung, Aufregung, Unruhe der Geister: ~ de l'attente fieberhaftes Warten; cela donne la ~ das beunruhigt sehr; se donner la ~ sich begeistern; *prv.* il a la ~ de veau er hat das Ochsenfieber (einen leichten Frostschauer nach einer reichlichen Mahlzeit), *fig.* (nach L.) er ist ein fauler Kerl, ein Renommi'st; avoir la ~ de St-Vallier das Kanonenfieber haben, vor Furcht zittern (vgl. St-Vallier). **3.** ⚘ herbe à la ~ Fieber-, Bitter-klee *m.* **4.** F v. cérébral 2; v. donner I. 39.
**fiévreux** (fiē-wrö'ⓦa u. b) *m,* ~se (~ő'ſ) *f* [fièvre] **I.** *a.* **1.** Fieber verursachend oder erzeugend. **2.** fieberhaft, fieberkrank. **3.** *fig.* fieberhaft aufgeregt, unruhig, rastlos. **II.** *s.* Fieberkranke(r). [Fieber, Fieberchen *n.*
**fiévrotte** F (fiē-wrŏ't) [fièvre] *s/f.* kleines
**fifferlin** ‖ F (fi-făr-lg'), auch ~re. (fi-frī~) [dtsch.] *s/m.* Pfifferling: s'en soucier comme d'un ~ sich keinen Pfifferling um etwas kümmern.
**fifi** (fi-fi') *s/m.* **1.** Art Ka'rneval-Kostü'm *n,* auch Person, die es trägt. **2.** Kleiner (liebkosend zu Kindern und Vögeln). **3.** † Abtrittfeger (= vidangeur). **4.** ⚘ provS. Polei (= pouliot). **5.** zo. provS. Weidenzeisig (= pouillot).
**fifi-lolo** F ↘, *pl.* ~~ (fi-fi-lŏ-lo') *s/m.* J. der sich dumm oder kindisch stellt.
**Fifine** (fi-fi'n) *npr. f.* (kosend) Josephi'ne.
**fifre** (fi'fr) [dtsch. Pfeife(r)] *s/m.* **1.** ♪ Querpfeife *f*: *fig.* P tu joueras le ~ Du wirst das Nachsehen haben. **2.** Querpfeifer; *prv.* ce qui vient du ~ retourne au tambour wie gewonnen, so zerronnen (vgl. aller 34).
**fifrelin** ‖ F (fi-frī-lg') *s/m.* = fiferlin.
**fifrer** ♪ (fi-fre') [fifre] ①a. *v/a.* mit der Querpfeife begleiten, pfeifen.
**figale** ⚓ (fi-gă'l) *s/f.* id., indisches einmastiges Fahrzeug. [zeitige Kasta'nie.
**figaré** ⚘ (fi-gă-re') *s/m.* provS. Art früh-
**figariste** ✱ (fi-gă-ri'ßt) *s/m.* Mit-Arbeiter an dem Pariser Blatte „Fi'garo".
***Figaro*** (fi-ga-ro') **I.** *npr. m.* id.: **1.** bsd. Barbier von Sevilla in dem Lustspiele von Bm.; **2.** *Figaro,* Pari'ser Journa'l. **II.** f~ *n ap. m.* **1.** boshafter witziger Barbier; weitS. F überhaupt Barbier, Friseur. **2.** schlauer Bedienter, der sich nicht viel Gewissensskrupel macht; Zwischenträger.
**figarotique** (fi-ga-rŏ-ti'k) [Figaro I.] *a.* im Geschmacke, in der Art des Fi'garo (gearbeitet).
**Figeac** (fi-ʒă'k) [lt. Figiăcum] *npr. m.* **1.** id. *n,* fr. Stadt (Lot). **2.** F ↘ statt Champollion-~.
**figement** (fi-ʒ'mɑ̃') [figer] *s/m.* Gerinnen *n,* Gestehen *n*; Geronnen-, Gestanden-sein *n.*
**figer** (fi-ʒe') [lt. figĕre] ①m. **I.** *v/a.* (bsd. von fetten Flüssigkeiten) gerinnen, gestehen machen (v. congeler I. 2). **II.** se ~ **1.** gerinnen, gestehen. **2.** ⚕ chm. erstarren (durch Abkühlung). **3.** *fig.* P ↘ (ge)frieren.
**fignard** ‖ P ↘ (fi-njă'r) *s/m.* Hinterer.
**fignolade** F (fi-njŏ-lă'd) [fignoler] *s/f.* thé. langgedehnte Gesangsverzierung.
**fignoler** ‖ F, Trévoux auch **finioler** ‖ (beides: fi-njŏ-le') [fin] ①a. **I.** *v/n.* **1.** klügeln, sich zeigen wollen. **2.** sich durch e-n prächtigen Anzug hervorthun wollen, sich putzen. **II.** *v/a.* ↘ (im Künstler-Jargon) mit peinlicher Genauigkeit oder Sorgfalt zu Ende führen. [Trauben-Art.
**fignolette** ⚘ (fi-njŏ-læ't) *s/f.* id., weiße
**fignoleur,** ~se F (fi-njŏ-lő'r, ~ő'ſ) [fignoler] *s.* Land-junker *m,* -pomeranze *f.*
**figo** ⚘ (fi-go') *s/m.* krummblätteriger Tulpenbaum (Liriode'ndron figo). [(B.).
**figocaque** ⚘ (fi-go-kă'k) *s/m.* = figue-caque
**figue** (fig) [lt. ficus] *s/f.* **1.** Feige: ~ grasse ölig gewordene Feige; *fig.* faire la ~ à q. J. durch Geberden (ursprünglich den Daumen zwischen Zeige- und Mittel-finger geklemmt) verhöhnen; *fig.* F moitié ~, moitié raisin halb gut halb schlecht, halb gutwillig halb gezwungen, halb im Ernst halb im Scherz; F ni ~ ni raisin weder kalt noch warm, weder Fisch noch Fleisch. **2.** ⚘ Feigenfrucht, fleischiger saftiger Fruchtboden, der viele Nüßchen umgiebt; ~ de Barbarie indische, Stachel-Feige. **3.** ⚕ zo. ~ de mer Seefeige (Muschel). [~! meiner Treu!
**figué** (fi-ge') [= foi] *s/f.* Patois: par ma
**figue-caque** ⚘, *pl.* ~s-~s (fig-kă'k; ⓢb) *s/f.* japa'nische Dattelpflaume (Diospy̆ros kaki). [frühe Feige.
**figue-fleur,** *pl.* ~s-~s (fig-flő'r; ⓢb) *s/f.*
**figuerie** (fi-gʼri'), auch ~aie (~æ') *s/f.* Feigen-Garten *m,* -Pflanzung.
**figuier** ‖ (fi-giē'; ⓢb) [figue] **I.** *s/m.* **1.** ⚘ Feigenbaum: ~ d'Adam Bana'ne *f,* Pi'sang; ~ d'Amérique, ~ d'Inde indische Feige (Kaktus-Art); ~ du Cap, ~ des Hottentots Hottentotten-F. (Mesembrianthĕmum edūle); ~ des Indes Melo'nenbaum; ~ maudit rosenrothe Klu'sia; ~ de Pharaon Maulbeer-Feige *f,* Sykomo're *f*; ~ religieux = ensade; *fig.* F ↘ dormir sous le ~ ein träges Leben führen. **2.** ⚕ zo. Zaunkönig (Vogel-Gattung). **II.** F~ *npr. m.* Guillaume-Louis F~ id., fr. naturwissenschaftlicher Schr. (gb. 1819). [Figuei'ras *n,* spanische St.
**Figuières** ‖ (fi-giă'r) [lt. Fiscaria] *npr. m. sg.*
**figule** ⚕ (fi-gü'l) [lt.] *s/f.* zo. Töpfer-(After-)Wespe (Trypo'xylon figŭlus).
**figulin** ‖ ⊖ (fi-gü-lg') *m,* ~e (~i'n) *f* [lt.] **I.** *a.* leicht zu kneten, bildsam: terre ~e Töpferthon *m.* **II.** ~e *s/f.* **1.** Gefäß *n* aus Terraco'tta. **2.** † Töpferkunst (Cpl.).
**figurabilité** ⚕ (fi-gü-ra-bi-li-te') [figurable] *s/f.* phls. Gestaltungsfähigkeit.
**figurable** ⚕ (fi-gü-ra'bl) [figurer] *a.* phls. gestaltungsfähig.
**figurant,** ~e (fi-gü-rɑ̃'ⓢa und b, ~ɑ̃'t) **I.** *a.* als Symbo'l dienend. **II.** *s.* thé. Figura'nt(in), Stati'st(in).
**figuratif** (fi-gü-ra-ti'f) *m,* ~ve (~i'w) *f* [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) (vor)bildlich, symbo'lisch, figü'rlich: drt. confrontation ~ve bildliche oder schriftliche Konfrontatio'n; écriture ~ve Bilderschrift *f*; *gr.* lettre ~ve (auch ~ve *s/f.*) charakteri'stischer Buchstabe der grch. Zeitformen *x.*; plan ~ Abbildung *f* im Kleinen. **II.** ~ve *s/f.* = lettre ~ve.
**figuration** (fi-gü-rā-ßiɔ̃') [lt.] *s/f.* **1.** (bildliche) Darstellung. **2.** Gestalt(ung) der Minera'le *x.* **3.** F ↘ thé. Figura'nt(inn)en *pl.*
**figure** (fi-gü'r) [lt. figūra] *s/f.* **1.** Figu'r, Aussehen *n,* Gestalt eines Körpers, bsd. einer Person, weitS. ein Mensch, eine Person selbst: ~ en biscuit Biskuit-Figur; *fig.* faire (une belle, une bonne) ~ Staat machen, e-e bedeutende Rolle spielen, sehr angesehen sn; v. chevalier I. 2; ↘ tenir la ~ de … die Gestalt von J-m haben; c'est une plaisante ~ d'homme! das ist eine schnurrige (P putzige) Figur; † la ~ des visages humains die Form menschlicher Gesichter (M.É.M. I. 1. 28); ehm. faire amende honorable aux ~s den Strick um den Hals, eine Fackel in der Hand, Buße thun; *st.s.* (biblisch) la ~ du monde passe alles Irdische vergeht. **Syn.** v. conformation. **2.** Gesicht *n,* Gesichts-Ausdruck *m,* Antlitz *n*: F ↘ ~ à bière finsteres Gesicht; ~ de connaissance bekanntes Gesicht; P ~ de campagne Hinterer *m,* F Po'dex *m,* *ant.* P ~ de ville Angesicht *n,* Antlitz *n*; très-b. ~ de barbes *fig.* Hunde-Gesicht *n,* Vogelscheuche; être bien de ~ angenehme Züge haben; F ma ~ ich. **Syn.** *visage* est le mot propre; *figure* est plus souvent employé, surtout lorsque, en parlant d'un visage quelconque, nous voulons exprimer en même temps, les qualités ou les défauts que nous lui trouvons (v. face 1). **3.** bildlicher Ausdruck, Bild *n*: ~ de rhétorique Redefigur; parler par ~s in Bildern reden; F quittons la ~! parlons sans ~! reden wir geradezu! **4.** Abbildung. **Syn.** *figure* est le terme ordinaire; *image* se dit particulièrement des figures coloriées. **5.** Bildniß *n* auf Münzen *x.* **Syn.** v. effigie. **6.** arch. flüchtiger, aus freier Hand gemachter Riß von einem Gebäude *x.* **7.** Malerei *x.*: (menschliche) Figur: co. ~ à louer unnöthige, überflüssige Figur in e-m Gemälde. **8.** ♪ (bildliches) Zeichen einer Note, Pause *x.*, (musika'lische) Figur. **9.** Tanzkunst: Figur. **10.** Fechtkunst: ~s *pl.* die verschiedenen Positio'nen beim Fechten. **11.** Kartenspiel: ~s *pl.* Bilder *n. pl.* (König, Dame, Bube). **12.** Astrologie: Zeichnung des Standes der Plane'ten zu einer bestimmten Stunde. **13.** rl. darstellendes Symbo'l. **14.** ⚕ a) math. einzelne Ziffer einer Zahl; geome'trische Figur; b) phls. Figur des Schließens oder des Schlusses: ~s du syllogisme syllogi'stische Figu'ren. **15.** ⚓ ~ du vaisseau Galio'nsbild *n.* **16.** P ↘ Hammelkopf *m.*
**figuré** *m,* ~e *f* (fi-gü-re') [figurer] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** bildlich, figürlich, verblümt: langage ~ Bildersprache *f.* **2.** agate ~e Bilder-Acha't *m*; v. copie 1; pierre ~e Bildstein *m* (Stein, der zufällig Ähnlichkeit mit et. zeigt). **3.** † plaisamment ~ in schnurrigem Aufzuge (M.Mi. IV. 3). **4.** *rh.* mit rednerischen Figuren geschmückt. **5.** ♪ mit Tonfiguren verziert. **6.** bl. mit einem Menschengesichte (dargestellt); geziert, figurirt. **7.** ⊖ étoffes ~es gemusterte Zeuge *n. pl.*; velours ~ geblümter Sammet. **II.** ~ *s/m.* **1.** (auch *a.* sens ~) bildlicher, uneigentlicher Ausdruck oder Sinn. **2.** figuri'rter Plan eines Terrains mit Einzeichnung der darauf befindlichen Gegenstände.

**figurement** ‖ F ✎ (fi-gü-r'mg') [figurer] *s/m.* Gesicht *n.* [figuré I.

**figurément** (fi-gü-re-mg' ⓔg) *adv.* von

**figur*er*‿** (fi-gü-re') [lt. figurāre] ①a. I. *v/a.* 1. gestalten, bilden. 2. abbilden. 3. (sinn-) bildlich darstellen, anschaulich machen: ~ qc. par qc. et. unter e-m Bilde vorstellen. 4. (theolo'gisch): vorbilden (besser préfigurer). 5. ♪ und Tanz: figuri'ren. 6. ~ un terrain ein Terrain aufnehmen, zeichnen. 7. ⊛ faire ~ eintragen, verzeichnen. II. *v/n.* 1. sich zusammen schicken, (wohl od. schlecht) zusammen-stehen oder -passen; auch Figu'r machen, sich (gut oder schlecht) ausnehmen. 2. ~ sur une liste auf einer Liste stehen, verzeichnet sein, figuri'ren. 3. Tanzkunst: Figu'ren bilden. 4. thé. als Stati'st, Figura'nt auftreten. 5. *fig.* ein Ansehen haben, eine Rolle spielen: ~ en scène pour q. J. darstellen, repräsenti'ren. 6. Ϝ am Pranger stehen. III. se ~ 1. sich vorstellen: ~ez-vous! denken Sie Sich! 2. dargestellt w.

**figurine** (fi-gü-ri'n) *s/f.* 1. kleine (bsd. anti'ke) Sta'tue; Figu'r von Metall oder Thon. 2. Malerei: kleine Figu'r im Hintergrunde. 3. Mode-bild *n*, das die Kaufleute ihren Kunden zuschicken.

**figurisme** (fi-gü-ri'ßm) [figure] *s/m.* rl. Figuri'smus (Lehre Derjenigen, welche das alte Testament als Vorbild des neuen ansehen).

**figuriste** (fi-gü-ri'ßt) [figure] *s/m.* 1. Gipsfigu'ren-Gießer, -Händler. 2. rl. Figuri'st: a) Anhänger des Figuri'smus, b) J., der durch Symbo'le erklärt.

**fijien** ‖, ~ne (fi-Gi͂g', ~ä'n) = fidjien.

**fil** ‖ ♪ (fi) *s/m.* = fi III.

**fil** (fil; *pl.* ⑧b; † 16. und 17. *sæ.* meist fi) [lt. fīlum] *s/m.*

Inhalt: 1. Faser. 2. Faden. 3. *fig.* Verknüpfung, Zusammenhang. 4. Garn: a) ⊛ u. ⊕; b) ⚓; c) *fig.*, F, P. 5. Schnur. 6. Draht. 7. Faser des Holzes x. 8. ~ de l'eau. 9. Schneide. 10. Schachspiel. 11. ⚘. 12. zo. 13. ⊕. 14. ⚓. *Hom.*

1. Faser *f*: ~ de chanvre hänfene F. (v. brin 3); tirer le lin ~ à ~ Flachs faserweise herausziehen. 2. Faden: ~s d'araignée Spinnen-Fäden *pl.*, -Gewebe *n. sg.*; ~ d'Ariane Faden der Aria'dne, mit welchem The'seus sich aus dem Labyri'nthe half; *fig.* Leitfaden; ~s de la Vierge, ~s de Notre-Dame fliegender Sommer, Sommerfäden *pl.* (= filandres); aller, couper de droit ~ nach dem F. schneiden; weitG. de droit ~ in gerader Linie, dire'kt; *prv.* il ne faut pas aller de droit ~ contre les sentiments des personnes puissantes Mächtigen muß man nicht geradezu widersprechen; *fig.* F ✎ il y a un ~ de manqué das hinkt, das stimmt nicht (von e-m Vergleiche x.); Ϝ il le faut fournir de ~ et d'aiguille man muß ihm alles Nöthige liefern (v. aiguille I.); *fig.* tenir les ~s die Fäden (das Heft) in der Hand halten; *fig.* ne tenir qu'à un ~ nur an einem Faden od. Haare hängen, von Personen: auf der Kippe stehen; v. coudre 1. 3. *fig.* Faden, Verknüpfung *f*, Verlauf, Zusammenhang: ~ de l'analogie Folge *f* und Verbindung *f* der durch die Ähnlichkeit angezeigten Beziehungen; ✎ être au ~ de qc. Bescheid mit et. wissen; perdre le ~ de son discours aus dem Texte kommen, F stecken bleiben; *poét.* ~ de nos destinées, ~ de nos jours, ~ de la vie Lebensfaden. 4. Garn *n*: a) ⊛ und ⊕ ~ de chanvre Hanfzwirn; ~ de coton Baumwollen-G.; ~ de laine Wollen-G.; ~ de lin Zwirn; ~ fin, gros ~ feines, dickes G.; ~ d'arcade Litzenzwirn; ~ bis, ~ de Flandre Doppel-G.; ~ de la chaîne formant les carreaux Steinfaden; ~ de coton légèrement retors geschleiftes (leicht gezwirntes) Mule-G.; ~s courants Twist; ~ droit fixe Stückfaden; ~ d'étain Scher-, Zettel-G.; ~ doux feines Vorgespinnst; faux ~ = faufil; ~ à gant sehr fester, Handschuh-Zwirn; ~ gras Pechdraht; ~ à mèches Dockenflachs; ~ de métier à filer en fin Maschinen-G., Einschlag, Mule-Twist; ~ de pennes Garn-Ende *n*, das nach Abnahme der Leinwand am Weberbaume bleibt; ~ pers, ~ à marquer mit I'ndigo gefärbtes G., Zeichen-G.; ~ de plain Faden vom stärksten Hanfe; ~ sans poids sehr feines G. zu Battist; ~ ras, ~ tors fest gedrehtes Wollen-G.; ~ de remise sehr feiner, dreidrähtiger Zwirn; ~ retors Zwirn; ~ retors de laine gezwirntes Kamm-G.; ~ en trois dreidrähtiger Zwirn; ~ de Turquie Ziegen-G. (= laine de chevron); b) ⚓ ~ de caret Kabel-G.; ~ de cordage Ducht *f* (Hanfstränge, aus denen Taue gedreht w.); deux ~s de caret tordus Fucksjes (Füchschen); vieux ~ de caret Floß-G.; vieux ~ de caret à congréer Trens-G.; amarrer, mettre les voiles à ~ de caret Segel auf Floß-G. setzen (mit Garnen an der Raa festmachen); ~ fin, ~ de manœuvre Lien-G.; ~ à gargousse Ka'rdus-G. zum Nähen der Stück-Patro'nen; ~ de marque weißes (ungetheertes) G. in einem getheerten Taue; ~ à ralingue Leik-, Liek-G.; c) *fig.* Ϝ avoir, donner du ~ à retordre manche Nuß zu knacken haben, geben; F brouiller de nouveaux ~s neue Schwierigkeiten machen, neue Verwickelungen herbeiführen; F ~ (en quatre, auch fil en trois) starker Schnaps; P moitié ~, moitié coton halb wahr, halb falsch (vgl. figue 1). 5. Schnur *f*: ~ de perles Perlen-Sch.; ~ à plomb Loth-Sch., Loth *n*, ⚓ Senkblei *n*. 6. Draht: ~ d'argent Silber-D.; ~ à coudre geglühter D.; jaune comme ~ d'or goldgelb; ~ de métal, ~ métallique Metall-D.; ~ normand, ~ à pointe ungeglühter Eisen-D.; ~ à queue d'aronde Schwalbenschwanz-D.; ~ trait D., welcher durch 25 Löcher gezogen ist; tirer, étirer en ~ D. ziehen; Stecknadelfabrikation: ~ à moule Schaft-, Nadel-D.; Uhrmacherei: ~ de pignon geriefelter Stahl-D.; *fig.* P ~s de fer dünne Beine *n.pl.* 7. Faser *f*, Strich des Holzes, der Steine x.: ~ d'un cristal, ~ de la viande Richtung *f* der Krysta'll-Ato'me, der Fleischfasern; couper dans le ~ quer durchschneiden (nicht nach der Richtung der Fasern); prendre, suivre le ~ du bois dem Striche des Holzes folgen, es dem Laufe der Fasern nach spalten; ⊕ Zimmerei: v. bois 1; bois taillé contre le ~ Quer-, Hirn-holz *n.* 8. ~ de l'eau Lauf, Strömung *f* des Wassers, Thalweg; *fig.* F aller contre le ~ de l'eau gegen den Strom schwimmen (vgl. eau 3). 9. Schärfe *f*, Schneide *f* eines Messers x.: avoir le ~ abgezogen sein, Schärfe haben, scharf sein, *fig.* F ✎ schlau, gewandt sein; donner le ~ schärfen, scharf machen; ôter le ~ ein Messer abziehen; v. épée I. 1; F ✎ je connais ce ~-là den Schwindel (F Rummel) kenne ich; F ✎ ~ de commissaire große Schlauheit; langue qui a le ~ gewandte, scharfe Zunge. 10. † Schachspiel: Läufer (jetzt: fou). 11. ⚘ P ~ d'araignée spinnwebige Hauswurz (= joubarbe arachnoïde); ~ de mer Meerfaden; ~ d'or = coptide trifolié. 12. ⚲ zo. Faden-Natter *f* (Colūber filiformis); P ~ d'eau, ~ de serpent Fadenwurm (= filaire). 13. ⊕ Ader *f* (Fehler) im Glase, Marmor x.; Gießerei: Fluß, Guß des flüssigen Metalles. 14. ⚓ ~s *pl.* Scherstöcke *pl.* des Decks einer Galeere. *Hom.* file *s.* und file, & von filer.

**filable** ✎ (fi-la'bl) [filer] *a.* spinnbar.

**filadière** ⚓ (fi-lă-dĭä'r) *s/f.* id., kleines Schiff mit flachem Boden (auf der Garonne).

**filage** (fi-la'G) [filer] *s/m.* 1. Spinnen *n*: ~ doux Vor-Sp.; ~ en gros Lunte-Sp.; ~ de laine Phantasi'e-garn *n*; ~ de soie Haspeln *n.* 2. Spinnerlohn (auch *n*). 3. Gespinnst *n.* 4. ⚘ auch ~o (~lă-go') Filz-, Faden-kraut *n.* [filzkraut-artig.

**filaginé,** ~e ⚘ (fi-lă-Gi-ne') [filage 4] *a.*

**filagor** ⊕ *s/m.* oder ~e *s/f.* (fi-lă-gŏ'r) Feuerwerkerei: Reitschnur *f* zum Würgen der Hülsen. [grane] *s/m.* Wasserzeichen *n.*

**filagramme** ⊕ (fi-lă-gră'm) [*cor.* aus fili-

**filaire** ⚲ (fi-lä'r) [fil] *s/m.* (A. *s/f.*) zo. Faden-Wurm *m* (v. fil 12): ~ de Médine Nestel-Wurm *m.*

**filament‿** (fi-lă-mg') [lt. filāre] *s/m.* 1. (kleine) Faser, Fäserchen *n*, Zaser *f.* 2. ⚘ Staubfaden. 3. ⊕ Metallurgie: Ader *f*, Nerv des Eisens.

**filamentaire** ⚘ (fi-lă-mg-tä'r) [filament] *a.* aus Fäden oder Fasern gebildet, Faden-...

**filamenteu*x*,** ~se ⚲ (fi-lă-mg-tö'ⓦa, ~ö'ʃ) [filament] *a.* faserig, zaserig: an. tunique ~se hinfällige Haut des E'mbryo; ⚘ plantes ~ses faden-ähnliche Pflanzen *f/pl.*

**filan*derie*** (fi-lg-d'ri') B. ~drerie (~dri-ri') *s/f.* provN. Spinnstube.

**filandier** ‖ (fi-lg-dĭe'; ⑧b) *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [filer] I. *a.* (gern, viel) spinnend; *poét.* sœurs ~ères Parzen *f/pl.*, Schicksalsgöttinnen *f/pl.* II. *s.* † und *co.* Spinner(in). III. ~ères ⑧b. *s/f. pl.* 1. = sœurs ~ères (vgl. ~ I). 2. ⚲ zo. Afterwebspinnen.

**filandres** (fi-lg'dr⑧b) [filer] *s/f.pl.* 1. Mari'en-, Sommer-fäden *m/pl.*, (Altweiber-) Sommer *m. sg.* (= fil(et)s de la Vierge). 2. Fasern des Fleisches, der grünen Bohnen x. 3. Falknerei: Fadenwürmer *m/pl.*, Blutfäden *m/pl.* (Krankheit der Falken). 4. chir. wildes Fleisch; vét. Eiterfasern in den Pferdegeschwüren. 5. ⊕ Fäden *m/pl.* (Fehler im Spiegelglase); Saitenmacherei: Fäden *m/pl.* 6. ⚓ Bart *m. sg.* am Schiffe (Seegras x., das sich während einer längeren Seereise an den Boden des Schiffes festsetzt).

**filandreu*x*,** ~se (fi-lg-drö'ⓦa, ~ö'ʃ) [filandres] *a.* 1. faserig. 2. *fig.* ✎ breit-getreten, -spurig, weitschweifig (v. der Rede, Schreibweise x.). 3. ⊕ aderig (bsd. vom Marmor x.).

***f*ilant,** ~e (fi-lg' ⓐa, ~g't) [filer] I. *a.* 1. fadenförmig fließend. 2. ⚲ ast. étoile ~e Sternschnuppe *f.* II. F ~e *npr. m.* † *préc.* Name von Furetière. [(Casnarīna).

**filao** ⚘ (fi-lă-o') [port.] *s/m.* Keulenholz *n*

**filardeau** (fi-lăr-do') [fil] *s/m.* 1. agr. junger gerader und hochgewachsener Baum. 2. Fischerei: kleiner Hecht, Back-Hecht.

**filardet** ‖ (fi-lăr-dæ') *s/m.* = filardeau 2.

**filardeu*x*,** ~se ⊕ (fi-lăr-dö'ⓦa, ~ö'ʃ) [fil] *a.* geadert, aderig (bsd. vom Marmor).

**filaret** ‖ ⚓ † (fi-lă-ræ') *s/m.* hervorragende Kante am Holze; ~s de bastingage Regelingen *f/pl.* des Finkennetzes.

**filaria** ⚘ (fi-lă-ri-a') *s/m.* Steinlinde *f*, Gattung süd-europä'ischer Sträucher (Phillyrĕa) = bourg-épine 1.

**filasse** (fi-la'ß) [fil] *s/f.* 1. Hanf *m* oder Flachs *m* zum Spinnen; ~ de laine Spinnwolle. 2. *fig.* F (des cheveux de) ~ flachsgelbe, flachsblonde Haare *n. pl.*; ~ savonnée graue Haare *n. pl.*; ce n'est que de la ~ das ist reiner Bindfaden (von schlechtem faserigen Fleische). 3. ⚲ min. ~ de montagne Asbe'st *m*, Bergflachs *m.* 4. ⚘ P Hanf *m* (= chanvre). 5. P Matratze, auch Bett *n*: se fourrer dans la ~ sich ins Bett legen.

**filassier** ‖ (fi-lă-ßĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f*; ⑧b. [filasse] I. *s.* 1. Hanf-, Flachs-bereiter(in). 2. ⊛ Flachshändler(in). II. ~ *s/m.* zo. prov. kleine gefleckte Ralle (= marouette).

**fila*teur*** (fi-la-tŏ'r) *m*, ~trice (~tri'ß). [filer] I. ~ *s/m.* 1. ⊕ Spinnmeister. 2. Spinnereibesitzer. II. ~trice *s/f.* 1. ⊕ Seidenhasplerin. 2. Spinnereibesitzerin. 3. ⊛ Halbseidenzeug *n* mit seidener Kette und leinenem Einschlage.

**filatier** ‡ (fĭ-la-tĭe'; ⑧b) [fil] *s/m.* 1. ❀ Garnhändler. 2. prov. Spinner einer gewissen Art Garn.

**filature** (fĭ-la-tü'r) [filer] *s/f.* 1. ⊖ (Groß-)Spinnerei; Spinnmühle: aspe de ~ Kokenhaspel *m*; ~ de coton Baumwoll-Spinnerei; ~ à décomposition id., Spinn-Methode, wobei die kurzen Elementa'rfasern von einander getrennt werden; ~ de soie Filande. 2. F ✎ Aufspüren *n* eines Verbrechers; faire la ~ J. verfolgen (v. filer I. 9).

**file** (fil) [lt. fila, *pl.* von filum] *s/f.* 1. Reihe, Zug *m*: aller à la ~, ~ à ~ in einer Reihe hinter einander her gehen, reiten *rc.*; F marcher à la ~ indienne einen Gänsemarsch machen; perdre la ~ aus der Reihe kommen; prendre la ~ sich der Reihe, dem Zuge anschließen. 2. ⚔ Glied *n*, Rotte: feu de ~ Rottenfeuer *n* (= feu de deux rangs); v. chef 1 und serre-~; doubler les ~s die Tiefe verdoppeln durch Halbi'rung der Front-Linie (vgl. doubler I. 8); par ~ à droite, à gauche! in Reihen oder Gliedern rechts, links um! **Syn.** un certain nombre d'hommes placés les uns à côté des autres sur une même ligne forment un *rang*; un certain nombre d'hommes se suivant un à un forment une *file*. 3. provS. gerader hochgewachsener Baum. 4. arch. Brust eines Bollwerks; schmaler Hinter-Korrido'r. 5. ⊖ Blech-Arbeit: ~ de feuilles de tôle eine Zeche Blechtafeln; Wasserbaukunst: ~ de palplanches Spundwand; Spundpfahl-, Bürsten-reihe. *Hom.* v. fil.

**filé** ⊖ (fĭ-le') [filer] *s/m.* 1. ~ d'argent, ~ d'or mit Gold-, Silber-draht übersponnene Fäden *pl.* 2. Gespinnst *n*, Garn *n* zum Weben. 3. Spinnerei: Drehung *f*.

**filement**‿ (fĭ-l'mɑ̃') [filer] *s/m.* Spinnen *n*.

**fil(-)en(-)quatre**, ~-~-**trois**, *pl.* ~s-~-~ (fĭl-ɑ̃-kă'tr, ~-~-trŏă') *s/m.* v. fil 4.

**filer**‿ (fĭ-le') [fil] ①a. I. *v/a.* 1. spinnen: ~ (au fuseau) an der Spindel spinnen; ~ en doux Flachs *rc.* vor-spinnen; ~ en doux la laine Wolle vor-spinnen, Lunte spinnen; ~ en gros le coton Baumwolle vorsp.; ~ une quenouille eine Kunkel voll (Heede *rc.*) ab-sp.; ~ sec schon gewaschene Wolle sp.; weitS. ~ une corde, ~ des cordes ein Seil, Saiten sp., drehen. 2. *fig.* F ~ sa corde sich seinen Strick drehen, auf dem Wege zum Galgen sein; ~ des jours de soie et d'or goldene Tage verleben; v. Berthe I.; quand on ~e beaucoup, il faut mouiller wer viel ißt, muß viel trinken; ~ un mauvais coton v. coton 3; ~ le parfait (amour) eine roma'ntische Liebe haben; F (bsd. bei Schauspielern:) ~ le Plato(n) plato'nisch lieben; P ~ son nœud a) mit et. zu Stande kommen, seinen Zweck erreichen, b) P auskneifen, sich aus dem Staube machen. 3. *fig.* einleiten, allmählich herbeiführen, lang ausspinnen: F ~ une période e-e Perio'de drechseln; thé. ~ une intrigue, ~ une scène, *&* e-e Intri'gue, Scene *rc.* geschickt durchführen. 4. P ✎ a) stehlen; b) Stränge scheißen; c) ~ q. J. aufspüren, verfolgen, auf J. fahnden. 5. ♪ ~ un ton einen Ton (aus)halten, anschwellen und wieder schwach werden lassen; F ~ des sons auf einem Instrume'nte üben. 6. Spiel: ~ la carte eine Karte unterschlagen; ~ des cartes (Karten) abwerfen; ~ ses cartes s-e Karten langsam und einzeln aufdecken. 7. ⊖ Wolle zu dünnen Schnüren drehen; Gold *rc.* zu Draht ziehen oder spinnen; Wachskerzen, Fensterblei *rc.* ziehen; Gravirkunst: ~ les eaux das Ätzwasser in die feinen Striche des Stiches laufen lassen; Küferei: ~ du vin Weinfässer in den Keller lassen; Nadlerei: ~ la tête spinnen (den Messingdraht für die kleinen Ringe zu den Köpfen ziehen). 8. ⚓ Taue *rc.* (allmählich) nach-, los-lassen, fieren; ~ une corde à la demande ein Tau abschricken; ~ en douceur ganz allmählich nachlassen; v. câble 1; ~ le câble par le bout das Ankertau auf Tamp ausstechen, schlippen lassen; *fig.* P ✎ ~ son câble par le bout a) davonlaufen, ausreißen; b) weitS. sterben; ~ bout-pour-bout ganz aus dem Kloben laufen (von Tauen), Bott geben, nachfieren; ~ les écoutes die Schoten fliegen lassen; ~ les écoutes des voiles d'avant die Schoten der Verstagiegel abfieren, winken; ~ dix nœuds zehn Knoten (in der Stunde) machen, segeln. 9. F ~ un sinve J-m (nach)folgen (= faire la filature). II. *v/n.* 1. nachlassen, schlaff werden (bsd. von gespannt gewesenen Tauen *rc.*). 2. dick fließen, (sich wie ein) Faden ziehen; v. doux II. 1. 3. blaken, qualmen (von der Lampe *rc.*). 4. spinnen, schnurren (von Katzen). 5. sich schnuppen, sich schnäuzen (von Sternen). 6. P ab-gehen, -socken, -ziehen. 7. Spiel: nur das Nothwendige setzen; Bouillottespiel: nicht halten. 8. ch. in schnur-gerader Richtung laufen, fliegen. 9. ⊖ arch. Streifen und Linien anbringen, welche die Fugen behauener Steine *rc.* nachahmen. 10. ⚔ in einer Reihe hinter einander hergehen, (entlang-, vorbei-)ziehen. 11. ⚓ (schnell) segeln, fahren. III. se ~ sich spinnen (lassen).

**filerie** (fĭ-l'rī') [filer] *s/f.* 1. Hanfspinnerei. 2. Draht-zieherei, -hütte. 3. ⊖ (mit Löchern versehener) Eisenstab, durch welchen der Draht gezogen wird. 4. P provN. Spinnstube.

**filet** (fĭ-læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [*dim.* von fil] *s/m.* Inhalt: 1. dünner Faden. 2. Faser, Ranke, Häkchen *rc.* 3. an.: a) Faser; b) (Zungen-)Band. 4. Linie. 5. ~ (d'eau); ~ de voix; ~ de vinaigre. 6. ↑ Filet(-Arbeit). 7. Netz, Garn. 8. (Reitkunst:) kleine Trense. 9. (Kochkunst:) ↑ Lendenbraten. 10. ❀. 11. bl. 12. ⊖. 13. ⚓.

1. dünner Faden, Fädchen *n*: ~s de la Vierge Sommerfäden (= filandres 1); *fig.* sa vie ne tient plus qu'à un ~, ✎ il n'a qu'un ~ de vie sein Leben hängt (nur noch) am seidenen Faden; le ~ de la vie, le ~ des jours der Lebensfaden. 2. Faser *f* (bsd. ♀), Fäserchen *n*; (Wurzel-)Ranke *f*, Ausläufer von Pflanzen (= coulant II. 4); Häkchen *n* der Weinranken; ~ (de l'étamine) Staubfaden (ohne den Staubbeutel). 3. an. a) ✎ Faser (= fibre); b) Zungenband *n*: couper le ~ à q. a) J-m die Zunge lösen (auch F *fig.*); b) J-m in's Wort fallen; avoir le ~ eine schwere Zunge haben; *iro.* il n'a pas le ~, il a le ~ coupé *fig.* die Zunge ist ihm nicht angewachsen, F er hat ein tüchtiges Mundwerk; ~ du prépuce, ~ de la verge Bändchen *n* an der Vorhaut (= frein du prépuce). 4. Linie *f*, linienförmiger (Rand-)Zierrath (vgl. ~ 11); Rändelung *f* einer Münze. 5. ~ (d'eau) Wasserfaden, sehr dünner Wasserstrahl, auch (ein) klein wenig, ein Tröpfchen Wasser (vgl. ~ 12: Lichtzieherei); ~ de voix feines Stimmchen; F *fig.* Anflug, feine Schatti'rung (Gt.); un ~ de vinaigre a) ein klein wenig, F e-e Idee Essig (zB. als Zuthat an Speisen); b) thé. *fig.* kreischende Stimme (Dlv.). 6. ↑ netzförmig gestricktes, gehäkeltes Gewebe, File't(-Arbeit *f*) *n*; (Haar-)Netz *n* der Frauen; Netz *n* über der Mauer des Ball(spiel)hauses; poursuivre un ~ eine File't-Tour machen; bourse au ~ File'tbörse *f*; ~ au pain Brotbeutel; ~ de voiture Netz *n* am Kutschenhimmel, an e-r Wagendecke; ~s de St-Cloud Netze *n. pl.* von St.-Cloud (ehm. an der Brücke von St.-Cloud senkrecht quer durch die Seine ausgespannte Netze, um herabschwimmende Körper, bsd. von Ertrunkenen, aufzufangen). 7. engS. Netz *n*, Garn *n*, bsd. zum Fisch- oder Vogel-fange: monter un ~ ein Netz auf-, aus-stellen; *fig.* ✎ donner, tomber dans un ~ in eine Schlinge fallen, in eine Falle gehen; v. coup 7; *fig.* d'un coup de ~ auf ein Mal; un bon coup de ~ ein guter, unverhoffter Fund, Gewinn, Fang, P ein gefundenes Fressen; F ~ de ramas Kette *f*, mit der die Sträflinge im Bagno bei Nacht zusammengekettet w. **Syn.** le *lacs* ne sert à prendre qu'un seul animal, tandis que le *filet* et le *rets* en saisissent plusieurs à la fois; *filet* peut désigner toute espèce d'ouvrage de corde et de fil noué par maille; *rets* désigne seulement les filets avec lesquels on prend du poisson ou des oiseaux. 8. Reitkunst: (kleine) Trense: ~ d'abreuvoir Wasser-T.; ~ de porteur Unterlege-T. mit ganzen Zügeln für Reitpferde; ~ de sous-verge Unterlege-T. mit gespaltenen Zügeln für Handpferde; scier du ~ die Trensenzügel abwechselnd nach einander anziehen; mettre au ~ ein Pferd an oder bei der T. halten, wenn man es am Fressen hindern will; *fig.* F ✎ tenir q. au ~ J-m den Brotkorb höher hängen, weitS. J. mit leeren Versprechungen *rc.* hinhalten; F ✎ être au ~ (am Tische sitzen und) Nichts zu essen haben, hingehalten werden; F ✎ laisser q. au ~ J. im Stiche lassen. 9. ↑ Kochkunst *rc.* Lenden-, Mürb-braten, Rückenstück unter den Knochen (bsd. vom Ochsen); überhaupt: striemenförmig herausgeschnittenes Stück Fleisch; Bruststück *n* von Vögeln; faux ~ Rückenstück *n* des Ochsen über den Knochen; ch. ~ de cerf Hirschziemer; grands ~s Möhrbraten *sg.*; petits ~s Kehlbraten *sg.*; ~ de sole abgelöste Fleischstreifen der Seezungen. 10. ❀ junger Blut-egel: Fischerei: junger Hecht (wegen der faden-ähnlichen Gestalt so genannt). 11. bl. schmaler Saum eines Wappenschildes (vgl. ~ 4). 12. ⊖: arch. schmale Leiste (= listel); ~ carré Plättchen *n*, Riemchen *n*; ~ cylindrique Rundstäbchen *n*, Reifchen *n*; ~ (de couverture) Kalk-Leiste *f* (an die Mauer stoßender Rand eines Daches); ~ de mur vorspringender Sims an der oberen Mauerkante; Buchbinderei: a) (Gold-)Streif, -Linie *f* um den Rand e-s Buchdeckels: pousser des ~s = fileter; b) Räder-, File'tt-stempel (= fer à fileter); Instrumentenmacherei: Steg einer Geige *rc.*; Randleiste *f* um Deckel und Boden e-r Geige; Lichtzieherei: donner le ~, mettre le ~ (dans le suif fondu) die Klare geben (et. Wasser zur Klärung in das geschmolzene Talg gießen; vgl. ~ 5); Schlosserei: ~ (d'une vis) Schrauben-Gewinde *n*; ~ arrondi abgerundetes Gewinde; ~ carré, ~ droit flachgängiges Gewinde; ~ triangulaire scharfgängiges Gewinde; Tischlerei *rc.*: Zwischensims; typ. Linie *f*: ~ d'ornement verzierte, bunte Linie (vgl. entre-filet 1); Uhrmacherei: Kranz, Vorsprung; Waffenfabrikation: ~ du grain de lumière Gewinde *n* des Zündlochstollens; ~ de rayure Balken, Feld *n* im Drall eines gezogenen Rohres; Zimmerei: kleiner Balken unter einem Fußboden, der sich gesenkt hat; Zuckersiederei: v. épreuve 4. 13. ⚓ ~s d'abordage Enter-Netze *n. pl.* (Netz von Tauwerk an der Seite des Schiffes, zur Verhinderung des Enterns); v. bastingage; ~s de merlin Beschlag-Leinen *f/pl.*

**filetage** (fĭ-l'ta'ʒ) [filet] *s/m.* 1. File'tstricken *n*. 2. Wilddieberei *f* mit Netzen u. Schlingen. 3. ⊖ Draht-zieherei *f*, -zieher-Arbeit *f*.

**fileter** ‡ ⊖ (fĭ-l'te') [filet] ①c. I. *v/a.* 1. (Schraubengewinde) schneiden: ~ à la volée den Stahl aus freier Hand führen. 2. Instrumentenmacherei: den Boden u. das Saitenbrett einer Violine mit einem Netzwerk von feinen Strichen überziehen. 3. Draht ziehen. II. *v/n.* Buchbinderei: Filetten, linienförmige Zierrathen einpressen (= pousser des filets); fer à ~ Filett-, Räder-stempel *m*.

**fileterie** ⊖ (fĭ-lĭ-t'rī') [filet] *s/f.* Nähzwirn-Fabrik. [*Dict. phil.* 4).

**filetier** ‡ ✎ (fĭ-l'tĭe') *s/m.* Netzmacher (V.,

**fileur** (fĭ-lö'r) *m*, ~**se** (~ö'ʃ) *f* [filer] I. *s.* ⊖ Spinner(in). II. ~ *s/m.* 1. Maler, welcher

Stein-Geader nachahmt. 2. ~ de cartes Betrüger beim Kartenspiele; F (bsd. bei den Schauspielern:) ~ de Plato(n) plato'nischer Liebhaber; † ~ de laine = filou. 3. F Gauner, der Dieben folgt und durch die Drohung, sie anzuzeigen, Theil an der Beute erhält. III. ~se s/f. 1. ⚘ zo. Webspinne. 2. F Diebeshelferin, die beim Diebstahle aufpaßt. IV. a. spinnend, Spinn-...

**fileux** ‖ ⚓ (fĭ-lö′) s/m. sg. Kreuzklamp(en) (v. taquet). [draht.

**fil-gros** ‖ ⚙, pl. ~s-~ (fĭl-grō′) s/m. Pech-

**filial** m, ~ale f (fĭ-lĭă′l ⑯), m/pl.: a) B., Napoléon I. in s-m Testame'nte. ~als; b) L., Lnd.: ~aux (~iō′⑩a) [lt. filĭus] a. □ (in Prosa nur nach dem s.) kindlich, Kindes-..., Sohnes-..., Tochter-... [filiation 1).

**filialité** (fĭ-lĭ-ă-lĭ-te′) s/f. Kindschaft (=

**filiation** ‖ ☤ (fĭ-lĭ-ă-ßĭǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Kindschaft, Abstammung, Geschlechtsfolge; attacher au pied de q. le boulet de ~ J. dadurch an sich ketten, daß man ihn als seinen Sohn anerkennt (Au., *Fils de Giboyer* I. 7). 2. Abhängigkeit der Tochter- von der Mutter-Kirche; ähnliches Verhältniß bei Klöstern, Stiftungen, Gesellschaften rc. 3. *fig.* Folge, Verbindung, Verkettung, ursachlicher Zusammenhang: ~ d'idées Begriffs-Entwickelung (e-s aus dem andern).

**filiâtre** † (fĭ-lĭ-ā′tr) s/m. = fillâtre.

**filicaule** ⚘ (~kō′l) [lt.] a. mit fadenförmigem Stiele. [Farnkraut-Abdrücke enthaltend.

**filicifère** ⚘ (fĭ-lĭ-ßĭ-fä′r) [lt. filix] a. min.

**filiciforme** ⚘ (fĭ-lĭ-ßĭ-fŏ′rm) [lt.] a. farnkraut-ähnlich (= filicoïde). [kraut-artig.

**filicin** ‖, ~e ⚘ (fĭ-lĭ-ßǫ′, ~i′n) [lt.] a. farn-

**filicinées** ⚘ (fĭ-lĭ-ßĭ-ne′⑧b) [lt.] s/f. pl. Farnkräuter n. pl.

**filicite** ⚘ (fĭ-lĭ-ßi′t) [lt.] s/f. Geologie: Filizi't m, Farnkraut-Versteinerung. [forme.

**filicoïde** ⚘ (~kŏ-i′d) [lt.-grch.] a. = filici-

**filicorne** ⚘ (fĭ-lĭ-kŏ′rn) [lt.] zo. I. a. fadenhörnig. II. ~s ⑧b. s/f. pl. Schmetterlinge m/pl. mit fadenförmigen Fühlern.

**filicule** ⚘ † (fĭ-lĭ-kü′l) [lt.] s/f. = sauve-vie und polypode des boutiques. [hängend.

**filiculé**, ~e ⚘ (fĭ-lĭ-kü-le′) a. an e-m Faden

**filière** (fĭ-lĭä′r) [fil] s/f. 1. schnur-, fadenförmiger Gegenstand. 2. ⚙ (Draht-, Licht-) Zieh-Eisen n; Wachsstockzug m; Drahtzieherei: ~ (à fil de métal) Drahtzug m, Drahtziehbank: ~ à bobine Scheiben-Ziehbank, Leier-, Rollen-bank; Kammmacherei: Klinge; Schlosserei: Schneide-Eisen n, Schraubenblech n; ~ brisée, ~ à coussinets Schrauben-, Schneid-Kluppe; ~ (à) charnière Scharnier-, Scher-Kl.; ~ mécanique Leier-Kl.; Waffenfabrikation: ~ matrice de culasse Schneide-Eisen n zu Schwanzschrauben; Walzwerk: ~ à tayaux Ziehring m für Röhren (v. lunette). 3. *fig.* F Reihenfolge: passer par la ~ durch die Schule der Prüfung gehen, von der Pike auf dienen; F faire passer q. par la ~ J-m alle möglichen Hindernisse in den Weg legen; F ~ de gens Menge Menschen, durch deren Hände et. (zB. eine Bittschrift) gehen muß, Insta'nzen-Weg. 4. Nudelbreche. 5. ⚖ durch Gi'ro übertragbarer Lieferungsschein, dessen letzter Käufer die Waare abzunehmen hat. 6. Falknerei: Falkenschnur (= créance 5). 7. bl. schmale Schild-Einfassung. 8. ⚘ an. Loch n, Öffnung des Beckens; zo. Spinn-Orga'n n der Raupen, Spinnen. 9. Steinritze, senkrecht durchsetzende Adern; *fig.* Kana'l m. 10. ⚙ Zimmerei: ~ de comble Dachstuhlfette; ~s pl. vierkantig behauene Tannenbalken m/pl. 11. ⚓ Tau n.

**filifère** ⚘ (fĭ-lĭ-fä′r) [lt.] a. 1. faden-tragend, -führend. 2. ⚘ staubfädentragend. [terig.

**filifolié**, ~e ⚘ (~fŏ-lĭ-e′) [lt.] a. fadenblät-

**filiforme** ⚘ (fĭ-lĭ-fŏ′rm) [lt.] I. a. fadenförmig; méd. pouls ~ fadenförmiger (sehr schwacher) Puls. II. s/m. zo. Fadenwurm.

**filigère** ⚘ (fĭ-lĭ-ǫä′r) [lt.] a. fadentragend.

**filigrane** ⚙ ☤ (fĭ-lĭ-gra′n) [it. vom lt. filum granum] s/m. 1. Filigra'n n, feine Gold- od. Silber-Draht-Arbeit, Verzierung. 2. Papierfabrikation: Zeichenlettern f/pl. zu Wasserzeichen; Wasserzeichen n (= filagramme).

**filigraner** ‖ ⚙ (fĭ-lĭ-grä-ne′) [filigrane] ①a. v/a. zu Filigra'n verarbeiten, Filigra'n-Arbeit machen. [gra'n-Arbeiter.

**filigraniste** ⚙ (fĭ-lĭ-grä-ni′ßt) s/m. Fili-

**filin** ‖ (fĭ-lǫ′) [fil] s/m. 1. ⚖ Orleans-Serschef. 2. ⚓ leichtes Tau, Troß n: ~ blanc ungetheertes Tau.

**Filinte** (fĭ-lǫ′t) npr. m. = Philinte (M.).

**filiole** ⚙ (fĭ-lĭ-o′l) [lt.] s/f. provS. kleiner (aus einem größeren geleiteter) Bewässerungskana'l.

**filipède** ⚘ (fĭ-lĭ-pǟ′d) [lt.] a. zo. fadenfüßig, mit langen dünnen Füßen.

**filipendule** ⚘ (fĭ-lĭ-pǫ-dü′l) [lt.] I. s/f. ⚘ knolliger Spier, Wildgram m, Filipe'ndel m; ~ aquatique röhrige Rebendolde, Wasser-Filipe'ndel. II. a. an einem Faden hängend (= filipendulé): a) ⚘ graine ~ an feiner Nabelschnur hängender Same; b) zo. araignée ~ Spinne f, welche außerhalb ihres Gewebes frei an e-m Faden hängend auf Beute lauert.

**filipendulé**, ~e ⚘ (fĭ-lĭ-pǫ-dü-le′) [lt.] a. = filipendule II.

**filirostre** ⚘ (fĭ-lĭ-rŏ′ßtr) [lt.] a. zo. mit dünnem, fadenförmigem Schnabel.

**filisse** ⚘ (fĭ-li′ß) s/f. zo. Spinnchen n.

**filistate** ⚘ (fĭ-lĭ-ßta′t) s/f. zo. Spinnen-Art.

**filitarse** ⚘ (fĭ-lĭ-tä′rß) [lt.] a. zo. fadenfüßig. [denspinnen.

**filitèles** ⚘ (fĭ-lĭ-tǟ′l ⑧b) s/f. pl. zo. Fa-

**fillage** † (fĭ-ja′ǫ) [fille] s/m. Jungfernschaft f, -stand.

**fillâtre** †, B. auch ~astre (beides: fĭ-jā′tr) [b.l. filiaster] s/m. 1. Stiefsohn. 2. Schwiegersohn (= filiâtre, beau-fils, gendre).

*fille* (fij) [lt. filĭa] s/f. 1. Tochter; st.s. weiblicher Abkömmling: v. (arrière-)petite-fille; v. famille 8; v. belle-fille; ~ en Jésus-Christ Tochter in Chri'sto Je'su: a) von Nonnen; b) Titel, den der Papst den Herrscherinnen von Frankreich gab (vgl. fils 1); *fig.* ~ de l'Église Katholi'kin; ehm. ~ de France Prinzessin des Königlichen Hauses von Frankreich; biblisch: ~s de Bélial Be'lials-Töchter pl. (abgöttische oder unzüchtige Frauen); *poét.* ~s de l'enfer Furien pl.; v. Ève; ~ de l'exil Verbannte; ~s du Jour Ho'ren pl.; ~ de la lyre Dichterin; ~s de Mémoire Musen pl.; † *préc.*: ~ du Chaos Krieg m, ~s des dieux Dichtung, ~ de la douleur et de la joie Thränen pl., ~ de la mode et de la galanterie Stock m mit Bändern, ~s du soleil Schatten m/pl.; *prv.* mort ma ~, mort mon gendre ist das Kind todt, so hat die Gevatterschaft ein Ende; v. donner I. 1; † F ~ aînée des rois de France Pari'ser Universitä't. 2. Mädchen n (v. école 2): grande ~ a) erwachsenes M.; b) P M., das zum ersten Male die Regel hat (vgl. ~ 10); ~ à secret Mädchen, das ein Geheimniß bewahren kann (M.D. II. 1); sehr F zu e-m Mädchen, dessen Namen man nicht weiß: la ~! Sie Jungfer da!; *prv.* ~ fiancée n'est prise ni laissée es ist Manche verlobt und heirathet nicht; ~ qui prend se vend ein Mädchen, das Geschenke annimmt, verkauft sich; ~ oisive à mal pensive ein Mädchen, das nicht fleißig arbeitet, kommt auf schlimme Gedanken. 3. Jungfrau (*ant.* femme 2): elle est encore ~ sie ist noch unverheirathet; elle sera (un jour) vieille ~ sie wird alte Jungfer w., F sie wird sitzen bleiben; être ~ à ... (mit *inf.*) im Stande sein, zu ..., fähig sein zu ... (vgl. femme 1). 4. Magd, Dienstmädchen n, Jungfer: ~ de boutique Ladenmädchen n; ehm. ~ de chambre Kammerjungfer (jetzt femme de chambre); ~ de ferme Dienstmagd; ~ de service Hausmädchen n. 5. (Ehren- rc.) Fräulein n: ~ d'honneur Hoffräulein n, weltS. auch Brautjungfer; ehm. ~ de la reine Ehrenfräulein n der Königin; ~ de la suite Fräulein n im Gefolge e-r Königin rc. 6. P Dirne: ~ de Baal, ~ de joie, ~ publique, ~ de tourneur Luftdirne, Freudenmädchen n; ~ de maison Bordellhure; ~ de marbre ausgefeimte Lorette (nach e-m glchn. Stücke von Barrière); les Filles repenties v. repentir; ~ des rues Straßenhure; ~ soumise, ~ en carte unter sittenpolizeilicher Aufsicht stehendes Frauenzimmer, konzessioni'rte Hure (v. carte 3); *prv.* c'est la ~ au vilain, qui en donnera le plus, l'aura wer am meisten bietet, hat es weg. 7. rl. Nonne: ~ bleue Augusti'ner-N. (vgl. céleste 4); ~s de la charité barmherzige (graue) Schwestern pl. (= sœurs grises); ~ du Calvaire Kalva'rien-N.; ~ de Cîteaux Cistercie'nser-N.; ~ de St-Dominique (weniger gut ~ dominicaine) Dominika'nerin; ~ de la Madeleine = madelonnette. 8. *fig.* Tochter-Anstalt, -Kirche. 9. Gärtnerei: Ableger m, Absenker m; ~ de la terre Erdgallert m (= nostoc). 10. F grande ~ Flasche.

**fillette** (fĭ-jæ′t) [fille] s/f. 1. kleines junges Mädchen; F Mädel n; *prv.* bonjour lunettes, adieu ~s wenn man alt wird, muß man der Liebe entsagen. 2. † Fischbrut (= alevin). 3. ~s du roi sehr schwere Ketten pl., die Louis XI. gewissen Gefangenen anlegen ließ. 4. ehm. coutume des ~s Verpflichtung außer-ehelich geschwängerter Frauenzimmer, bei 1 Thaler Strafe, die Schwangerschaft anzuzeigen.

**filleul**, ~eule (beides: fĭ-jö′l), M.E. IV. 7: ~ole † P (~jŏ′l) s. [lt. filiŏlus] Täufling m, Pathchen n.

**fillot** ‖, ~te P (fĭ-jo′, ~jŏ′t; ⑧b) [fils] s. Junge m, Mädchen n (= fiot, fiotte).

**filo-capsulaire** ⚘, pl. ~-~s (fĭ-lo-kă-pßü-lä′r; ⑧b) [lt.] s/m. zo. Art Eingeweidewurm.

**filoche** (fĭ-lŏ′sch) [fil] s/f. 1. Art Gewebe n, Netz n; Netzhaube der Frauen. 2. ⚙ Seil n zum Aufheben des Mühlsteins; Fischerei: Gehülfe m beim Netzfischen. 3. F Geldbeutel m, F Fuchsnetz n.

**filofinisseuse** ⚙ (fĭ-lŏ-fĭ-nĭ-ßö′s) [fil, finisseur] s/f. Vorspinnkrämpel m, Drosselstuhl m. [schine f, -rad n.

**filoir** ⚙ (fĭ-lŏă′r) [filer] s/m. Spinn-ma-

**filon** ‖ ⚙ (fĭ-lǫ′) [fil] s/m. Bergbau: (auch ~ couche) Ader f (auch *fig.*), Gang: ~ droit, ~ perpendiculaire Saiger-G.; ~ par les douze heures Steck-End-G., dire'kt v. Norden nach Süden; ~ de neuf heures Flach-G., von Nordwest nach Süd-Ost; ~ par les six heures, ~ du soir Spät-, Abend-G., von Osten nach Westen; ~ de trois heures Morgen-G. von Nord-Ost nach Südwest; v. découvert III. 4.

**filoselle** ⚖, ~èle (beides: fĭ-lŏ-ßæ′l) [it.] s/f. 1. Flock-, Florett-, Galett-seide. 2. aus Flockseide gesponnenes, zum Färben fertiges Garn.

**filosofe** (fĭ-lŏ-sŏ′f) s/m. = philosophe (V.).

**filotier** ‖ (fĭ-lŏ-tĭe′) m, ~ère (~ĭä′r) f ⑧b. [fil] I. s. ⚖ Zwirnhändler(in). II. ~ère s/f. arch. (zierliche) Fensterscheiben-Einfassung.

**filou** ☤, pl. ~s (fĭ-lu′; ⑧b) I. s/m. 1. Beutelschneider, Gauner, Spitzbube (v. filer II. 2). 2. falscher Spieler, Betrüger. 3. provN. Maske f. 4. ⚘ zo. rother Betrüger, Fisch in Ost-Indien (Spărus insidiātor). II. a/m. spitzbübisch. Syn. v. fripon.

**filouse** ⚙ (fĭ-lū′s) s/f. Seilerei: Spindel.

**filoutage** (fĭ-lu-ta′ǫ) [filouter] s/m. Betrügerei f, Gaunerei f, Spitzbüberei f.

**filouter** ‿ (fĭ-lu-te′) [filou] ①a. v/a. und v/n. 1. stehlen, wegstibitzen. 2. prellen,

im Spiele betrügen, F mogeln; il m'a ~é de tant er hat mich um so viel betrogen, F beschuppt.

**filouterie** (fi-lu-t'ri') [filouter] s/f. 1. Gauner-, Spitzbuben-streich m. 2. ❁ Betrug m, Schwindel m.

**filoutier** ‖ (fi-lu-tĭe') m, ~ère (~iä'r) f ⑧b. [filou] I. ~ s/m. † = filou. II. a. Gauner-..., Spitzbuben-...

**fils** (Aussprache sehr schwankend. Am gebräuchlichsten nach M-Cz., B., Domergue, Fe., &: a) vor Konsonanten und am Ende des Satzes fiß [fils docile fiß d~]; b) vor Vokalen fiſ ... [fils aimable fi-ſæ~]; c) poét. fi oder fiß, je nach dem Reime; L. spricht nur fi od. fiſ ..., und bezeichnet fiß, was im provS. gbr., als +‡+. — † auch fil) [lt. filius] s/m. 1. Sohn; st.s. männlicher Nachkomme: v. (arrière-)petit-fils; v. famille 8; ~ en Jésus-Christ Sohn in Chri'sto Je'su: a) von Mönchen; b) Titel, den der Papst den Herrschern von Frankreich gab (vgl. fille 1); F~ aîné de l'Église ältester Sohn der Kirche (Titel der fr. Herrscher); ehm. ~ de France fr. Königssohn, Prinz des Königlichen Hauses von Frankreich; ~ de maître e-s Meisters Sohn; fig. être ~ de maître ebenso talentvoll sein, wie sein Vater; ~ de bonne mère tüchtiger Mensch; F il n'est ~ de bonne mère qui ne voulût ... Jedermann möchte ...; ~ naturel, † auch ~ de bast (vgl. bâtard) natürlicher, außer-ehelicher Sohn; fig. il est ~ de ses œuvres er verdankt Alles sich selbst; il est ~ de son père er ist ganz wie sein Vater, F er ist ganz der Vater; de père en ~ vom Vater auf den Sohn; être le ~ de la poule blanche dem Glücke im Schoße sitzen; beau ~ Geck, Muttersöhnchen n (vgl. beau-fils); faire le beau ~ den Narren spielen; ~ (im sg. und pl.) mit dem Vaternamen oft ohne prép. (nach L. †), zB.: le(s) ~ Guérin der Sohn, die Söhne des Guérin; v. Aymon; poét.: v. Albion; les ~ d'Apollon Söhne Apollo's, die Musensöhne, die Dichter; ⚒ les ~ de la douleur die Schmerzenskinder n. pl.; les ~ de l'harmonie die Mu'siker, auch die Dichter; les ~ des hommes die Menschen(kinder n.) pl.; les ~ de Mars die Krieger, Kriegssöhne; les ~ de Plutus die Reichen; (biblisch:) le ~ de Dieu, ~ de l'homme, auch abs. le F~ Gottes, des Menschen Sohn, Jesus Christus; les ~ de Dieu die Kinder n. pl. Gottes (ant. les ~ de Satan, de Bélial, de rébellion K. des Teufels); myth. les ~ de la terre die Giga'nten; fig. un ~ de la terre ein Empo'rkömmling; F ~ de l'homme, ~ de l'autre Napoleon II., Herzog von Reichstadt; P ~ de putain Hurenkind n, Bankert (bsd. als Schimpfwort); v. double I. 2; † prép. ~ du vent et de l'argile Glas n; prv. tel père, tel ~ der Apfel fällt nicht weit vom Stamme. 2. Knabe: elle est accouchée d'un ~ sie ist von einem Knaben entbunden, e-s Knäbleins genesen. [selle 1).

**filsange** F (fil-ßā'Ȝ) s/f. Flockseide (= filo-

**fils-de-fer** P (fil-dẽ-fä'r) s/m. pl. v. fil 6.

**fils-notre-Dame** ⚒ (fil-nötr-da'm) s/m. pl. Altweibersommer sg. (= filandres 1).

**filterie** ⊖ (fil-t'ri') [fil] s/f. provN. (in Lille) Zwirnfabrik (= filtrie).

**filtier** ‖, ~ère (fil-tĭe', ~iä'r; ⑧b) [fil] s. provN. (in Lille) Arbeiter(in) in e-r Zwirnfabrik. [seihung f, Filtri'ren n.

**filtrage** ⊖ (fil-tra'Ȝ) [filtrer] s/m. Durch-

**filtrant**, ~e (fil-trā' ⑧a, ~ā't) [filtrer] a. filtri'rend, Filtri'r-...: fontaine ~e Röhrbrunnen m; pierre ~e Filtri'rstein m.

**filtrateur** ⊖ (fil-tra-tö'r) [filtrer] s/m. Filtri'rer.

**filtration** ‖ ✿ (fil-trā-ßĭō' ⑧) [filtrer] s/f. 1. chm., phm. Durchseihung, Filtri'ren n. 2. ehm. Physiologie: Absonderung aus dem Blute.

**filtre** (fi'ltr) [b.l. filtrum = feutre] s/m. 1. Seihe-tuch n, -sack, Seiher, Filtri'rtrichter, Filtrum n, Durchschlag: ~ à café Kaffeebeutel. 2. ✿ ehm. Physiologie: absondernde Orga'ne n. pl. 3. = philtre.

**filtre-charbon** ‖, pl. ~s-~s (filtr-schar-bō'; ⑧b) s/m. Wasserfiltri'r-Maschine f zum Filtriren des Wassers durch Kohlenpulver.

**filtre-presse** ⊖, pl. ~s-~s (filtr-præ'ß; ⑧b) s/m. Filtri'rpresse f.

**filtrer**‿ (fil-tre') [filtre] ①a. I. v/a. 1. durchschlagen, -seihen, filtri'ren: papier à ~ Seihe-, Filtri'r-papier n. 2. fig. einflößen. 3. ✿ ehm. Physiologie: aus dem Blute absondern. II. v/n. und se ~ 1. durchsickern. 2. fig. hervorkommen.

**filtrie** ⊖ (fil-tri') [fil] s/f. Zwirnfabrikation (= filterie). [Beschaffenheit des Fadens.

**filure** ⊖ (fi-lü'r) [filer] s/f. Gespinnst n,

**fimbriaire** ✿ (fē-bri-ä'r) [lt.] I. a. fransenartig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Eingeweidewürmer mit fransen-artigen Orga'nen.

**fimbrié**, ~ée ♀ (fē-bri-e'), auch ~aire (~ä'r) [lt. fimbriātus] a. mit Fransen besetzt.

**fimbrille** ♀ (fē-bri'j) [lt. fimbria] s/f. Spreufaden m, -schüppchen n.

**fimétaire** ✿ (fi-me-tä'r) [lt. fimus] a. im Miste wachsend, lebend, Mist-..., Koth-...

**fimicole** ✿ (fi-mi-kö'l) [lt.] a. = fimétaire.

**fin** ‖ (fē) [lt. finis] s/f. 1. Ende n, Ausgang m, Beendigung, Schluß m (ant. commencement 1): les ~s de lune die Tage, wo der Mond nicht sichtbar ist; faire une ~ ein Ende machen, sich endlich für et. entscheiden, engS. F sich verheirathen; mettre ~ à qc. e-r Sache ein Ende machen; mettre qc. à ~ et. beendigen, beschließen; prendre ~ zu Ende gehen; en ~ de compte schließlich; als ungefähre Angabe der Zeit: ~ juillet 1851 Ende Juli 1851; advt.: à la ~ endlich, schließlich; F à la ~ des ~s, à la ~ finale, (en) ~ finale am letzten Ende, F am Ende aller Enden, zu guter Letzt (Syn. v. enfin); sur la ~ gegen das Ende; F il fera une mauvaise ~ es wird mit ihm ein schlechtes Ende nehmen; c'est la ~ du monde! das geht über den Spaß! na, da hört (denn doch) Alles auf! das ist (denn) doch zu arg!; F n'avoir ni ~ ni cesse kein Ende nehmen; prv. en la ~ se chante le gloria Ende gut, Alles gut; v. couronner I. 3; à la ~ louée la vie et au soir loué le jour was Du auch thust, bedenke das Ende. Syn. a) fin est seulement relatif à la durée; terme se rapporte, avant tout, à l'étendue et à l'espace. b) v. bout. 2. (Lebens-)Ende n, Tod m: avoir, faire une bonne, belle ~ e-s schönen Todes sterben; tirer à la ~, à sa ~ sich s-m Ende nahen; P ~ papa wenn der Alte (Vater) todt ist; prv. telle vie, telle ~ wie das Leben, so der Tod. Syn. décès est un terme d'administration; fin présente la mort comme un événement, comme le dernier acte de la vie. 3. Absicht, Ziel n, Zweck m: n'étant à autre ~ ohne anderen (als den genannten) Zweck; faire qc. à bonne, à mauvaise ~ et. in guter, schlechter Absicht thun; venir à bout de ses ~s seine Pläne durchsetzen; à cette (P +‡+ häufig à celle oder à seule) ~, à ces ~s zu diesem Zwecke, deshalb; à telle ~ que de raison a) zu dem geeigneten Zwecke, b) für jeden Fall; à toute ~ für alle Fälle; cheval à toute ~, à deux ~s Reit- und Wagen-pferd n; prv. la ~ justifie les moyens der Zweck heiligt das Mittel; qui veut la ~ veut les moyens um et. zu erreichen, muß man auch et. thun. Syn. v. objet. 4. ❁ Ausgang m, Ultimo n: ~ d'août u'ltimo Augu'st; ~ courant Ende dieses Monats; ~ prochaine ver Ende nächsten Monats. 5. drt. Gesuch n; abschlägige Antwort: ~s civiles Ansuchen n. sg. auf bloße Geldstrafe in Kriminalfällen; ~s de non recevoir Gesuch n. sg. der Beklagten den Kläger abzuweisen; obtenir des ~s et conclusions ein Urtheil erlangen. 6. rl. les quatre ~s (dernières) de l'homme die vier letzten Dinge (Tod, letztes Gericht, Himmel und Hölle). 7. ch. être sur ses ~s auf den Tod müde, dem Ver-enden nahe sein (vom Wilde). 8. ⊖ Weberei: ~ double Seiden-, Taft-band n. 9. ⚓ ~ du jusant Hinter-Ebbe, letzte Ebbe. 10. F ~ de la soupe Guilloti'ne; être à deux ~s ein Zwitter oder Pädera'st sein. Hom. v. faim.

**fin** ‖ (fē) m, ~e (fin) f [D. lt. finītus]

Inhalt: I. a. 1. dünn, fein. 2. auserlesen. 3. fein (von Gold). 4. fig. (von geistigen Eigenschaften). Syn. 5. durchtrieben, schlau. Syn. 6. würzig. 7. für den sup. 8. partie ~e. 9. Billard. 10. Reitkunst. 11. ⚓. II. ~ s/m. 1. Feiner, Schlauer. 2. Feinheit. 3. Hauptpunkt. 4. feine Wäsche. 5. ❁. 6. Feingehalt. III. ~e s/f. IV. advt.

I. a. □ (meist nach dem s.) 1. dünn, fein, zart, zierlich (ant. gros, grossier) ~es herbes fein gehackte Kräuter n. pl. (vgl. ~ I. 6); papier ~ Post-, Brief-papier n; plume ~e spitze (Schreib-)Feder; avoir la taille ~e einen schlanken Wuchs haben; avoir la jambe ~e fein geformte, schöne Beine haben; Malerei: passage ~ zarte Abstufung der Farben; fig. pinceau ~, burin ~ zarter Pinsel, Stichel (vgl. burin I. 2). 2. fein, auserlesen, gut (ant. commun I. 4): ~e épice feines Gewürz, fig. schlauer, feiner Kopf; fig. ~e fleur de ... auserlesen, von feinster Beschaffenheit; ~e fleur de chevalerie Blüthe f, Blume f der Ritterschaft (Syn. v. élite); v. Champagne; fig. ~e lame guter, tüchtiger Schläger, F schlaues, geriebenes Weib; linge ~ feine Wäsche: fig F ⚒ aimer le linge ~ die hübschen Frauen lieben. 3. fein, gut (ohne Zusatz, vom Golde, Silber &.; vgl. ~ II. 6; ant. qui a beaucoup d'alliage). 4. fig. (von den Sinnen und geistigen Eigenschaften): avoir l'oreille ~e ein feines, scharfes Gehör haben (⚒ auch vom musikalischen Gehör); pensée ~e scharfsinniger Gedanke. Syn. v. délicat 2. 5. fig. (von Personen) durchtrieben, schlau, verschmitzt, F gerieben, gerissen: ~ gourmet, P ~ bec, ~e gueule Fein-, Gut-schmecker m; ~ à dorer sehr gerieben, verschlagen; ~e bête, ~e mouche, ~ renard, P ~ merle, ~ matou Schlaukopf m, schlauer Fuchs, verschmitztes Weib (vgl. dague 1); prv. plus ~ que lui n'est pas bête wer Den fangen will, muß frühe(r) aufstehen (vgl. attraper I. 2). Syn. v. adroit u. délié. 6. würzig: herbes ~es würzige, wohlriechende Kräuter n. pl. (vgl. ~ I. 1. und omelette). 7. (für den sup.) au, en ~ fond de ... im tiefsten Grunde von ...: du ~ fond de la Russie aus dem Innersten Rußlands, tief aus Rußland; à ~e force schließlich (Sd.); ~ seul ganz allein; fig. F le ~ mot a) das letzte entscheidende Wort, wodurch man seine Pläne klar macht, b) Auflösung f, Erklärung f e-s Räthsels, c) der wahre Beweggrund, d) P Äußerste n; P le ~ premier der Allererste. 8. partie ~e Vergnügungsfahrt, die man et. geheim hält, Vergnügen n mit (leichtfertigen) Damen, auch F Spritzfahrt f. 9. Billardspiel prendre la bille très-~e = ~ IV. 10. Reitkunst: fein (von Pferden mit trockenem Kopfe, schlankem Leibe und guten, verhältnißmäßigen Beinen). 11. ⚓ a) vaisseau ~ scharf gebautes Schiff; b) ~ voilier, vaisseau ~ de voiles schneller Segler; c) temps ~ klares heiteres Wetter. II. ~ s/m. 1. der Feine, Schlaue: gros ~ plumper Gesell, der den Schlauen spielen will; c'est un gros ~ man durchschaut ihn leicht; je le donne au plus ~ das soll Keiner rathen; faire

le ~ de qc. (M.Am. II. 3: à q. vor J-m) mit etwas hinter dem Berge halten; F jouer au (plus) ~ J. zu überlisten suchen; *prv.* il ne faut pas mettre ~ sur ~, à ~ ~ et demi ein Schalk betrügt selten den andern (vgl. doublure 1). **2. Feinheit** *f*; das Feine, Zarte: écrire en ~ (jehr) fein schreiben; Billard: ~ de la bille Kante *f* (Berührungspunkt) des Balles (vgl. ~ IV). **3. Hauptpunkt**, das Wichtigste; Geheimniß *n*: savoir (le fort et) le ~ (d'un art eine Kunst) gründlich kennen, ganz darin zu Hause sein; savoir le ~ du ~ die Hauptsache von der Sache kennen; tirer le ~ du ~ völlig ausbeuten, herausziehen, was sich nur herausziehen läßt; † *préc.* le ~ du domestique die Heimlichkeiten *f/pl.* e-s Hauses. **4. feine Wäsche**: travailler en ~ feine Wäsche waschen. 5. ✪ ~ de l'autruche feinste Straußfedern *f/pl.*; ~ à pointes feine schwarze (Strauß-)Feder (bsd. zu Federbüschen); ~ bédelin, ~ d'once, ~ de rame id., leva'ntische Baumwollsorten. **6.** ⚙ **Feingehalt, feines Gold** od. **Silber** (vgl. ~ I. 3): c'est du ~ das ist echt(e Waare); faire le commerce de ~ mit Gold- oder Silber-stoffen handeln; avoir tant de deniers de ~ so und soviel löthig sein; bouton, grain de ~ Kapellen-Gold *n* oder -Silber *n*, Gold- oder Silber-korn *n*. **III.** ~e *s/f.* **1.** feine Schrift. **2.** P ma ~e! meiner Treu'! (v. foi). **3.** P la plus ~e Extreme'nte *n. pl.* **IV.** ~ *advt.* prendre une bille ~ e-n Ball fein (von der Seite) nehmen. *Hom.* v. faim.

**finage** (fī-na'ʒ) [fin] *s/m.* **1.** Feldmark *f.* **2.** prov. Stadtgebiet *n.* **3.** † drt. Gerichtsbezirk, Kirchsprengel. **4.** ⚙ Metallurgie: Läutern *n*, Weißmachen *n*, Feinen *n* des Eisens.

**final** *m*, ~e *f*; *m/pl.* ~s (fī-nă'l; ⓢb) [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ **1.** endlich, schließlich, End-..., Schluß-...: cause ~e Endzweck *m*, ⚲ phls. End-Ursache *f* (v. finalité); ⚫ compte ~ Schlußrechnung *f*; *gr.* lettre ~e Endbuchstabe *m*; son ~ Auslaut *m*; v. fin (*s/f.*) 1; ~ement ⓢg. *adv.* schließlich, zum Schlusse. **Syn.** v. enfin. **2.** rl. beharrlich bis an's Ende. **II.** ~ (auch ~e) *s/m.* ♪ Fina'le *n*, Schluß-chor, -satz eines Musikstückes. **III.** ~e *s/f.* **1.** Wort-Ausgang *m*, Endsylbe. **2.** ♪ To'nika, Grundton *m* der Tonart, in der ein Stück geschrieben und mit dem es endigt (= tonique). **3.** Tanzkunst: Schlußfigu'r in der Quadrille.

**finaliste** ⚲ (fī-nă-li'ßt) [final] *s/m.* phls. Anhänger der Lehre von den End-Ursachen.

**finalité** ⚲ (fī-nă-li-te') [lt. finalitas] *s/f.* phls. Endzweck *m*, Zweckmäßigkeit (Janet).

**finance** † (fī-nā'ß) [† finer = finir] *s/f.* **1.** F Baarschaft, baares Geld: v. court I. 3; moyennant ~ gegen baar; quand il s'agit de ~s il n'y a amitié qui tienne in Geldsachen hört die Gemüthlichkeit auf. **2.** ehm. Abgabe an den König od. die Staatskasse. **3.** ~s *pl.* F Vermögen *n. sg.*, Vermögensstand *m/sg.* einer Person. **4.** Staats-Vermögen *n*, -Einkünfte *pl.*; Fina'nzen *pl.*, Fina'nzwesen *n*: être dans les ~s im Finanzwesen angestellt sein; employé aux ~s Beamter im Finanz-Ministe'rium. **5.** (auch ~s *pl.*) Finanzwissenschaft; chiffres de ~ Art römischer Zahlzeichen (= chiffres financiers; v. chiffre 1); écriture de ~, auch typ.: caractères de ~ Art Rondeschrift (= écriture financière); esprit de ~ Streben *n*, durch Erhöhung der Steuern die Staats-Einkünfte zu vermehren. **6.** *coll.* Finanzwelt, (die) Bankiers *m/pl.*: homme de ~ Geldmann *m*; la haute ~ die Geld-Aristokratie, die reichen Kaufleute *m/pl.*; femmes de ~ Frauen *pl.* der großen Kapitali'sten.

**financer‿** (fī-nā-ße') [finance] ①l. **I.** *v/a.* † in die Schatzkammer Abgaben zahlen. **II.** *v/n.* F Geld herausrücken, bezahlen, P blechen.

**financiel**, ~le ↘ (fī-nā-ßiä'l, ~ßiä'l) [finance] *a.* zum Fina'nzwesen gehörig, finanzie'll, Finanz-... (= financier I. 1).

**financier** ‖ † (fī-nā-ßie') *m*, ~ère (~ßiä'r) *f* ⓢb. [finance] **I.** *a.* ☐ **1.** zum Finanzwesen gehörig, Finanz-...: crise ~ère et monétaire Geldkrisis *f*. **2.** chiffres ~ers, écriture ~ère v. finance 5. **II.** ~ *s/m.* **1.** Finanzbeamter, Kamerali'st. **2.** Finanzpächter (v. partisan). **3.** Geld-, Finanz-mann, Bankier: F il est riche comme un ~ das ist ein steinreicher Mann; auch Schauspieler, der Reiche darstellt, meist gutmüthiger, heiterer Alter. **III.** ~ère *s/f.* Kochkunst: id., Art Ragoutpaste'te; à la ~ère *advt.* sehr fein zubereitet. **Syn.** *financier* est la dénomination honorable de tous ceux qui prennent part aux finances; au mot de *partisan* s'attache l'idée d'énormes richesses gagnées illicitement; *traitant* a ce sens défavorable à un moins haut degré et il se rapporte à un moindre personnage; *maltôtier* est une expression de dédain.

**finasser‿** F (fī-nă-ße') [fin] ①a. *v/n.* Kniffe gebrauchen. [ber) Kniff *m*, Pfiff *m*.

**finasserie** F (fī-nă-ß'ri') [finasser] *s/f.* (gro-

**finasseur**, ~se F (~ßö'r, ~ö'ß) [finasser] *s.* **1.** kleinliche(r) Ränkemacher(in), Kniffler(in). **2.** P id., Mensch, der bei jeder Kleinigkeit das Ende zu ängstlich überlegt.

**finassier** ‖, ~ère (fī-nă-ßie', ~ßiä'r; ⓢb) [finasser] **I.** *s.* = finasseur. **II.** *a.* caractère ~ kleinlich kluger Charakter.

**finâtre** ⚫ (fī-nā'tr) [fin] *s/f.* Fina'stro, schlechte(ste) Seide(n-Art).

**finaud** ‖, ~e F (fī-nō', ~ō'd) [fin] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) pfiffig, schlau, gerieben, prov. finnig. **II.** *s.* Pfiffikus *m*, Schlaukopf *m*, F geriebener Junge. [Gut-schmecker.

**fin-bec** F, *pl.* ~s-~s (fī-bĕ'k; ⓢb) *s/m.* Fein-,

**fincelle** ⚙ (fā-ßä'l) *s/f.* Fischerei: Saumtau *n*.

**finchelle** ⚓ (fā-schä'l) *s/f.* Hol-Tau *n*.

**fine I.** [lt.] (fin) *s/f.* v. fin III. **II.** [it.] (fīne'; ⓢb) *s/m.* ♪ Ende *n*, Schluß.

**fine(-)lame**, *pl.* ~s(-)~s (fin-la'm; ⓢb) *s/f.* v. fin I. 2.

**fine-métal** ⚙, ohne *pl.* (L. fin-mĕ-tă'l) [engl.] *s/m.* sehr feines, mit Wasser abgekühltes Guß-Eisen. [*s/f.* v. fin I. 5.

**fine(-)mouche** P, *pl.* ~s(-)~s (~mu'sch; ⓢb)

**finerie** ⚙ (fī-n'ri') [fin] *s/f.* Metallurgie: Fein-Eisen-Feuer *n*, Raffini'rherd *m*, Weiß-Ofen *m*.

**fines** ‖ ⚙ (fin) *s/f.* provN. Steinkohlenklein *n*.

**finesse** † (fī-nä'ß) [fin] *s/f.* **1.** Feinheit, Zartheit: avoir de la ~ fein gebaut sein, ein feines Gesicht haben. **2.** *fig.* ~s d'une langue die Feinheiten e-r Sprache. **3.** Schärfe der Sinne: l'ouïe d'une grande ~ sehr feines Gehör. **4.** Scharfsinn *m*, Scharfsinnigkeit. **5.** *fig.* Schlauheit, Durchtriebenheit, List, Verschmitztheit; feine Wendung in der Rede, Kunstgriff *m*, F Kniff *m*, Pfiff *m*: il est au bout de ses ~s er ist mit seiner Kunst zu Ende; v. coudre 1; chercher ~ à qc. Arges bei et. denken oder in et. finden wollen, v. entendre I. 5; faire ~ de qc. aus et. ein Geheimniß machen; n'y pas savoir de ~ nicht täuschen wollen. **6.** ~s *pl.* Umstände *m/pl.*, Umständlichkeiten *pl.* **7.** ⚙ Münzwesen: Feingehalt *m*, Löthigkeit. **Syn.** la *finesse* (5) conserve toujours quelque chose de fin, de délié qui peut manquer tout à fait à la *ruse*; la *subtilité* est une finesse argutieuse.

**finet** (fī-nä' ⓢa und b) *m*, ~te (~ä't) *f* [fin] **I.** *a.* F ↘ pfiffig. **II.** *s.* J., der den Pfiffigen spielen will, ohne es zu sein. **III.** ~te *s/f.* ⚫ leichter Wollen- od. Baumwollen-Stoff, geköperter, auf der linken Seite gerauhter Stoff zu Futter und Unterkleidern. **IV.** F~te *npr.f.* id., bsd. Name einer um 1869 berüchtigten Kankantänzerin.

**fineur** ⚙ (fī-nö'r) [fin] *s/m.* Metallurgie: Frischer. [Scher-schwanz (Würger-Art).

**fingah** ‖ ⚲ (fā-ga') *s/m.* zo. benga'lischer

**Fingal** (fā-gă'l) *npr. m.* id., schottischer Held (3. sc. nach Chr.); grotte de ~ Fi'ngalshöhle auf der Hebri'den-Insel Sta'ffa.

**fingard** ‖ (fā-gā'r) *m*, ~e (~ā'rd) *f.* *a.* und ~ *s/m.* Reitkunst: stätisch(es), nach den Sporen schlagend(es), widerspenstig(es Pferd).

**fini** *m*, ~e *f* (fī-ni') [finir] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** vollkommen: coquin ~ Erzhallunke *m*; soldat, troupier ~ perfe'kter Soldat; c'est ~ das ist ausgemacht. **2.** ⚲ phls. begrenzt, endlich. **3.** *gr.* modes ~s *Modi fini'ti*, bestimmte Mo'di *m/pl.* **4.** Malerei, Bildhauerei *ɪc.*: sorgfältig gearbeitet, vollendet. **5.** F aus, zu Ende: c'est un homme ~ mit ihm ist es alle, F er ist fertig. **II.** ~ *s/m.* **1.** Vollendung *f*, Vollkommenheit *f*: être d'un ~ admirable mit bewundernswerther Vollendung gearbeitet sein. **2.** ⚲ phls. das Endliche.

**finiment‿** † (fī-nī-mā') [finir] *s/m.* Malerei: Vollendung *f*, Vollkommenheit *f* (jetzt fini II. 1).

**finioler** ‖ ↘ (fī-njŏ-le') ①a. = fignoler.

**finir** (fī-nī'r) [lt. finire] ②a. **I.** *v/a.* **1.** (be-) end(ig)en, (be)schließen, zu Ende führen (*ant.* commencer): ~ son apprentissage auslernen: ~ le cours de qc. (dem Laufe) einer Sache Grenzen setzen; ~ son cours aufhören; ~ un plat, ~ un verre aus-essen, -trinken; F ~ q. J. (d. h. j-n Anzug) fertig machen; avoir ~i q. mit J-m fertig sein. **2.** ~ qc. et. vollbringen, et. fertig bekommen, mit et. fertig werden; et. vollenden, die letzte Hand an et. legen, einer Sache Vollendung geben; *abs.* il ne sait pas ~ er kommt nicht zu Ende; ⚙ ~ de limer schlichtfeilen; Reitkunst: ~ un cheval die Dressu'r eines Pferdes beendigen. **II.** *v/n.* **1.** aufhören, ein Ende machen: ~issez donc! machen Sie doch, daß Sie fertig werden! hören Sie doch endlich auf!; ~issez enfin! lassen Sie es endlich sein!; tout ne ~it pas là damit ist's noch nicht abgethan; ~ de ... (mit *inf.*) aufhören zu ...; ~ de parler ausreden; on ~ avec ... e-r Sache (endlich) ein Ende machen, mit et. (endlich) zu E. kommen; il n'en ~ira pas! nimmt denn das gar kein E.?; c'est à n'en plus ~! das nimmt gar kein Ende!; en ~ avec q. ein Ende mit J-m machen; ne pas ~ sur un sujet nicht aufhören über einen Gegenstand zu sprechen; ne pas ~ à ... (mit *inf.*) nicht damit zu Ende kommen zu ... **2.** end(ig)en, zu Ende sein, zu Ende gehen; ne pas ~ kein Ende nehmen; il ~ira mal er wird ein schlimmes Ende nehmen; P ~ en queue de poisson, de rat traurig enden; *gr.* ~ en, par ... auf ... ausgehen, end(ig)en; ~ par ... (mit *inf.*) endlich, zuletzt doch et. thun, damit aufhören zu ... **3.** *poét.* sterben. **III.** se ~ **1.** *st.s.* aufhören, endigen, ein Ende nehmen; se ~ en qc. sich in et. vervollkommnen, vollenden. **2.** F sich (d.h. seinen Anzug) fertig machen. **Syn. 1.** v. achever. **2.** v. cesser.

**finissage** ⚙ (fī-nī-ßa'ʒ) [finir] *s/m.* Beendigung *f*, letzte Arbeit; Nadlerei: ~ des épingles Glätten *n* der Nadelspitzen auf dem feinsten Spitzringe. [endigend.

**finissant**, ~e (fī-nī-ßā' ⓢa, ~ā't) [finir] *a.*

**finissement‿** † (fī-nī-ßmā') [finir] *s/m.* Abschluß.

**finisseur** (fī-nī-ßö'r) *m*, ~se (~ö'ß) *f* [finir] **I.** ~ *s/m.* **1.** ⚙ Blechfabrikation: Fertig-, zweite Streck-walze (v. cylindre 8); Nadlerei: Polirer (Arbeiter); Spinnerei: Auskarde *f*, Feinkratze *f*; Uhrmacherei: Abgleicher (Arbeiter). **2.** F Maler, der die kleinsten Details ausmalt. **3.** *fig.* ↘ Saufheld, der Alle zu Boden trinkt. **II.** ~se *s/f.* Wickel-

maschine; Lockenkrempel *m*, Lockenkrempel-Maschine.

**Finistère**, ~erre (fi-ni-ßtä'r) [lt. finis terræ: „Ende der Erde"] *npr. m.* id.: 1. Kap, westliche Spitze Spaniens; 2. (département du) ~, Departement in Nordwest-Frankreich.

**finistérien**‖, ~ne (fi-ni-ßtë-rig', ~ïæ'n) *a.* und F~, F~ne *s.* aus, Einwohner(in) des fr. Departements Finistère.

**finiteur** ⚘ (fi-ni-tö'r) [finir] *a.* ehm. ast. cercle ~ Begrenzungs-, Gesichts-kreis *m.*

**finition**‖ ✎ (fi-ni-ßiç'⑯) [finir] *s/f.* Vollendung (Balz.). [Abschluß.

**finito** ⊕ (fi-ni-to') [it.] *s/m.* drt. Rechnungs-

**finlandais**, ~e (fg-lg-dæ'⑧a, ~æ'ß) [Finlande] *a.* und F~, F~e *s.* aus Fin(n)land; Fin(n)länder(in) (Bewohner von Fin(n)land).

**Finlande** (fg-lg'd) [dtsch.] *npr. f.* Fin(n)land *n* (seit 1809 zu Rußland gehöriges Großfürstenthum); golfe de ~ finnischer Meerbusen.

**Finlas** (fg-la'ß) *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Finmarchie** (fg-mär-schi') la ~ *npr. f.*, od. le ~k (~mä'rk) *npr. m.* Finnmarken *n* (Bezirk im äußersten Norwegen).

**finne** (fin) *s/f.* 1. ⚘ zo. Finne der Schweine. 2. ⊖ fremde Ader im Schiefer.

**finno-hun**‖ ✎, *pl.* ~-~s (fi-nö-g'; ⑧b) *a.* und *s/m.* vom finnisch-hunnischen Stamme; Finno-Hunne.

**finnois** (fi-nöä'⑧a) *m*, ~e (~öä'ß) *f* I. *a.* u. F~, F~e *s.* finnisch (dem finnischen Stamme angehörig); Finne, Fi'nnin. II. ~ *s/m.* fi'nnische Sprache, Fi'nnische *n.*

**fin-or** ⚘, ohne *pl.* (L. fi-nö'r) *s/m.* ~ d'été, ~ de Septembre id., Birnensorten.

**finot**‖, ~te F (fi-no', ~ö't) [fin] *a.* pfiffig (= finaud). [Kniff *m.*

**finoterie** F ✎ (fi-nö-t'ri') [finot] *s/f.* Pfiff *m*,

**fio** P (fi-o') *s/m.* = fi III. 1.

**fiocchi** (fiök-ki'; L. fi-ö-ki') [it.] *s/m. pl.* Troddeln *f/pl.* am Kardina'lshute: *fig.* F être en (auch in) ~ in großem Staate sein; se mettre en ~ sich herausputzen, P sich aufwichsen.

**fioco** ♪ (fi-o-ko') [it.] *adv.* leise, schwach.

**fiole**, † ph~ (M-Cz. fiö'l; † und jetzt noch L. fi-o'l) [lt. phiăla] *s/f.* 1. kleines Fläschchen, Phio'le: ~ à médecine Arznei-glas *n*; chm. ~ à jet Spritzfla'sche; phys. ~ des quatre éléments Eleme'ntenglas *n*; ~ philosophique Bologne'ser Flasche, Springkolben *m*; F vider une ~ eine Flasche Wein trinken. 2. ⊖ arch. ~s du niveau Richtröhren *pl.* der Kana'lwage.

**fioler**‖ P (fiö-le'; L. fi-o~) [fiole] ①a. *v/a.* und *v/n.* tüchtig trinken: ~ le rogomme Branntwein trinken. [Trunkenbold.

**fioleur** P (fiö-lö'r; L. fi-o~) [fioler] *s/m.*

**fion**‖ F (L. fig) *s/m.* 1. schöne Art, Manier *f*: il a le ~ er weiß sich zu benehmen. 2. letzte Hand, Vollendung *f*: donner le (dernier coup de) ~ à qc. einer Sache die letzte Feile geben. [Insel.

**Fionie** (fi-ö-ni') [it.] *npr. f.* Fünen *n*, dänische

**fionner**‖ F (fiö-ne') [fion] ①a. I. *v/n.* den Feinen spielen. II. *v/a.* ~ qc. die letzte Hand an et. anlegen.

**fionneur** F (fiö-nö'r) [fionner] *s/m.* Arbeiter, der den Stutzer spielt.

**fiord**‖ (fiör; ⑧b) [dän.] *s/m.* Fjord, schmaler, tief eindringender Meerbusen (in Dänemark und Norwegen).

**Fiorentino** (fiö-rg-ti-no') *npr. m.* Pierre-Ange ~ id., bedeutender französischer Musik-Kri'tiker (1806–1864). [Kieselsinter *m.*

**fiorite** ⚘ (fiö-ri't; L. fi-o~) [it.] *s/f.* min.

**fioriture** (fiö-ri-tü'r; L. fi-o~) [it.] *s/f.* (mst. ~s *pl.* ⑧b) 1. ♪ Koloratu'r(en), Verzierung(en). 2. Literaten-Jargon: Ausschmückung einer Erzählung. F litera'rische Sauce. 3. *fig.* Besatz *m* an einem Kleide; ~s de plaisirs allerhand Unterhaltungen.

**fiot**‖, ~te P (fiö', fiö't) *s.* prov. Junge *m*, Mädchen *n* (= fillot).

**fioule** P (fiül) *s/f.* provN. = filleule.

**fiquer**‖ Γ (fi-ke') [dtsch. Ficke] ①a. *v/a.* hinein-stecken, -stechen.

**fique(tte)** P (fi-kæ't, fik) *s/f.* par ma ~ auf m-e Ehre; Γ ~s à frusques Kleider *n. pl.*

**Firdousi** (fir-du-si') *npr. m.* id., persischer Dichter (11. sæ. nach Chr.).

**firmament**‿ (fir-mä-mg') [lt.] *s/m.* 1. Firmame'nt *n*, Himmel(sgewölbe *n*), Sternen-himmel, -zelt *n*; *poét.* les feux du ~ Sterne *pl.* 2. † Sternenkranz (Haarschmuck der Frauen).

**firman**‖ (fir-mg') [prs.] *s/m.* 1. Fi'rman, großherrlicher Befehl (auch *fig.*). 2. Handelspaß im Orie'nt. **Syn.** le *firman* n'a que le sceau du sultan, tandis que le *hatti-chérif* en a la signature elle même.

**firmiens** (fir-miç'⑧b) *s/m. pl.* rl. Firmia'ner, christliche Sekte (4. sæ.).

**Firmin**‖ (fir-mg') [lt.] *n.d.d. m.* Firmi'nus.

**Firmont**‖ (fir-mg') *npr. m.* v. Edgeworth.

**firole** ⚘ (fi-rö'l) *s/m.* zo. Kamm-krake (Weichthier-Gattung; Pterotrachĕa).

**firoléde** ⚘ (fi-rö-li'd), auch ~oï~ (~lö-i'd) [firole] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* zo. kamm-kraken-artig(e Thiere *n. pl.*).

**firome** ⚘ (fi-rö'm) *s/m.* japa'nische Winde.

**Firouz** (fi-ru'ß) *npr. m.* id., persischer Name (aus 1001 Nacht).

**firts** P (firtß) *s/m.* Hinterer, Po'kus (= cul 1).

**fisc** (fißk) [lt. fiscus] *s/m.* 1. Fi'skus, Staatsschatz. 2. (Beamter der) Schatzverwaltung *f.* 3. † = fief.

**fiscal** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (fi-ßkä'l; *pl.* ~ö' ⑩a und b) [fisc] I. *a.* □ 1. fiska'lisch, Fiska'l-..., zum Fi'skus gehörig. 2. für den Fiskus sorgend (auch *mv. part iro.* sehr auf den Vortheil des Fiskus bedacht). II. ✎ *s/m.* h.a. vom Staate unterhaltener Gladia'tor im alten Rom. [fiska'lisch.

**fiscalin**‖, ~e † (fi-ßkä-lg', ~i'n) [fiscal] *a.*

**fiscalité** (fi-ßkä-li-te') [fiscal] *s/f.* 1. Fiska'lwesen *n.* 2. Streben *n* nach der Erweiterung der fiska'lischen Rechte, nach Erhöhung der fiskalischen Einnahmen. 3. (staatliches) Ausbeutungssystem. [Weidenkorb.

**fiscelle** ✎ (Poit. fiß-ßæ'l) [it.] *s/f.* kleiner

**fischiosome** ⚘ (fi-ßki-o-sö'm; Lnd. fiß-schi~) *s/m.* zo. Blasenwurm.

**Fismes**‖ (Larousse: fim) [lt. Fines Remōrum] *npr. m. sg.* id. n., fr. Stadt (Marne).

**fisolère** ⚓ (fi-sö-lä'r), auch ~ière (~iä'r) *s/f.* Fisole're, leichtes venetia'nisches Boot.

**fisquer**‖ Γ (fi-ßke') ①a. *v/a.* = fixer (Dsg.).

**fissiculation**‖ ⚘ (fi(ß)-ßi-kü-lä-ßiç' ⑯) [lt. fissiculāre] *s/f.* chir. mit einem Skalpell gemachter Einschnitt.

**fissidactyle** ⚘ (fi(ß)-ßi-dä-kti'l) [lt.-grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. spaltzehig(e Vögel), ohne Schwimmhaut. [(Moosgattung).

**fissident**‖ ⚘ (fi(ß)-ßi-dg') [lt.] *s/m.* Spaltzahn

**fissiflore** ⚘ (fi(ß)-ßi-flö'r) [lt.] *a.* mit gespaltener Blumenkrone. [spaltblätterig.

**fissifolié**, ~e ⚘ (fi(ß)-ßi-fö-li-e') [lt.] *a.*

**fissilabre** ⚘ (fi(ß)-ßi-lä'br) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. spaltlippig(e Käfer).

**fissile** ⚘ (fi(ß)-ßi'l) [lt. fissĭlis] *a.* 1. fissi'l, spaltbar. 2. min. schieferig: talc ~ Talksteinschiefer *m.*

**fissilier**‖ ⚘ (fi(ß)-ßi-lie') [fissile] *s/m.* Papageiholz *n* (Fissilia psittacōrum).

**fissilité** ⚘ (fi(ß)-ßi-li-te') [lt.] *s/f.* Spaltbarkeit, Fissilitä't. [lung vermehrend.

**fissipare** ⚘ (~pä'r) [lt.] *a.* sich durch Thei-

**fissiparie** ⚘ (fi(ß)-ßi-pä-ri'), ~té (~ri-te') [lt.] *s/f.* Vermehrung durch Theilung.

**fissipède** ⚘ (fi(ß)-ßi-pæ'd) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. 1. (Thiere *n. pl.*) mit gespaltenen Klauen; Zwei- und Viel-hufer. 2. Vögel mit freien Zehen (ohne Schwimmhäute).

**fissipenne** ⚘ (fi(ß)-ßi-pæ'n) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit der Länge nach gespaltenen Flügeln; Spaltflügler.

**fissirostre** ⚘ (fi(ß)-ßi-rö'ßtr) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit tief gespaltenem Schnabel; Spaltschnäbler.

**fissule** ⚘ (fi(ß)-ßü'l) [lt.] *s/f.* Spaltwurm *m* (Eingeweidewürmer-Gattung).

**fissuration**‖ ⚘ (fi(ß)-ßü-rä-ßiç' ⑯) [fissurer] *s/f.* Gespaltenheit.

**fissure** (fi(ß)-ßü'r) [lt. fissūra] *s/f.* 1. Spalte, Riß *m*, Ritze, Schlitz *m*, Sprung *m.* 2. ⚘ an. Spalt *m* (enge Öffnung, die einen Knochen durchse'ßt); chir. der Länge nach verlaufender Bruch in e-m Knochen: ~ à l'anus oberflächliche Damm-schrunde vom After aus. 3. vét. Hufspalte bei Pferden. 4. ⊖ ✎ Bergbau: = fente 2. [Schlitzschnecke.

**fissurelle** ⚘ (fi(ß)-ßü-ræ'l) [lt.] *s/f.* zo.

**fissurellier**‖ ⚘ (~ræ-lie'; ⑧b) [fissurelle] *s/m.* zo. Thier *n* der Schlitzschnecke.

**fissurellite** ⚘ (fi(ß)-ßü-ræ-li't) *s/f.* Geologie: Schlitzschneckenstein *m.*

**fissurer**‿ (fi(ß)-ßü-re') [fissure] ①a. *v/a.* (und se ~ *v/pr.* sich) spalten.

**fist-de-Provence**, *pl.* ~s-~-~ (fißt-dö-prö-wg'ß) *s/m.* zo. Baumpieper, Vogel (Anthus arborĕus).

**fiston**‖ F (fi-ßtg') *s/m.* Jungchen *n*, Freundchen *n*: mon ~ mein Söhnchen.

**fistre** P ✎ (fi'ßtr) *int.* = fichtre.

**fistulaire** ⚘ (fi-ßtü-lä'r) [lt.] I. *a.* min. pfeifenröhrig, röhrenförmig, Röhren-... II. *s/m.* zo. a) Pfeifenfisch; b) Holothu'rien-(Würmer-)Gattung. III. *s/f.* ⚘ a) Wald-Läuse-kraut *n*; b) Röhrentang *m.*

**fistulane** ⚘ (fi-ßtü-la'n) *s/f.* zo. 1. Art Bohrwurm *m.* 2. Muschel-Gattung.

**fistule** (fi-ßtü'l) [lt. fistŭla] *s/f.* 1. ⚘ path. Fistel, Hohlgeschwür *n*, bsd. Mastdarm-F. 2. ⊖ falscher Schlag des Hammers ꝛc., wodurch die Oberfläche des Holzes beschädigt wird.

**fistuleux** ⚘ (fi-ßtü-lö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ß) *f* [fistule] I. *a.* auch **fistulé**, ~e (~le') 1. röhrenförmig, hohl. 2. path. fistel-artig, Fistel-... II. ~ *s/m.* zo. Röhrenpoly'p.

**fistulides** ⚘ (~li'd ⑧b) [fistule] *s/m. pl.* zo. röhrige Echinode'rmen (See-Igel).

**fistuline** ⚘ (fi-ßtü-li'n) [fistule] *s/f.* Leber-, Blut-schwamm *m.* [zo. röhrenklappig.

**fistulivalve** ⚘ (fi-ßtü-li-wä'lw) [lt.] *a.*

**fitz** (fitß) [= fils] in *npr.* zur Zssg.: **Fitz-henri** (M-Cz. 297 fiß-g-ri'); **Fitzjames** (M-Cz. fiß-ʒa'm) id., engl. Familiennamen.

**Fiume** (fi-ü'm) *npr. f.* Fiu'me *n*, Hafenstadt in Kroa'tien. [Taue.

**fivèle** ⚓ (fi-wæ'l) *s/f.* Holzring *m* auf e-m

**fixage** ⊖ (fi-kßa'ʒ) [fixer] *s/m.* Zeugdruckerei: Fixi'ren *n*, Fixi'rung *f*, Festmachen *n*: appareil du ~ Dampf-Appara't.

**fixateur** ✶ (fi-kßa-tö'r) [fixer] *a.* u. *s/m.* (cosmétique) ~ Mittel *n* zum Festmachen des Haares. [befestigend, festmachend.

**fixatif**, ~ve ⊖ (fi-kßa-ti'f, ~i'w) [fixer] *a.*

**fixation**‖ (fi-kßä-ßiç' ⑯) [fixer] *s/f.* 1. Festmachen *n.* 2. Bestimmung, Festsetzung: Fixi'rung: ~ (du prix) des charges Festsetzung des Preises der (käuflichen) Ämter; ~ des rangs Certi'ren *n* (Wetteifern der Schüler um einen höheren Platz); *fig.* ~ des idées Fixi'rung der Gedanken. 3. ⚘ chm. Ü'berführung eines gasförmigen Körpers in flüssigen oder festen Zustand; Verdichtung. 4. ⊖ Färberei: ~ des couleurs Befestigung der Farben.

**fixe** (fikß) [lt. fixus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. fest, unbeweglich, starr (*ant.* coulant I. 5): étoile ~ Fixstern *m*; meubles ~s niet- und nagel-feste Gegenstände *m/pl.*; ⚘ cloison ~ Scheidewand *f*, die bei der Reife der Frucht sich nicht ablöst; path. douleur ~ auf e-m bestimmten Punkte festsitzender Schmerz; le baromètre est au beau ~ das Barome'ter steht auf beständig (schön); être à poste ~ ansässig sein; avoir la vue ~, les yeux ~s sur qc. den Blick fest auf et. gerichtet haben; avoir la vue ~ einen

festen Blick haben; avoir le regard ~ e-n stieren Blick haben. 2. beständig, bestimmt, gewiß, unveränderlich: couleur ~ sich gleich bleibende Farbe; demeure ~ bleibender Wohn-Ort; idée ~ fixe Idee (verschrobene Vorstellung); ⚐ chm. feuer-fest, -beständig: gaz ~s Gase n.pl., die nicht in flüssige od. feste Körper verwandelt werden können (= gaz permanents); † air ~ fixe Luft (Kohlensäure f); † alcali ~ Kali n, Natron n. 3. festgesetzt: s'assembler à jour ~ sich am bestimmten Tage versammeln; des appointements ~s festes Gehalt (ant. casuel II. 1); prix ~ fester Preis (v. faire I. 24): les prix sont ~s die Preise haben sich befestigt. II. s/m. 1. Fi'rum n, festes Gehalt. 2. être au ~ auf beständig stehen (vom Barome'ter). 3. ⚐ chm. les ~s die unverbrennbaren Körper. III. s/f. les ~s die Fixsterne m/pl. IV. ~! int. ⚔ still gestanden!

**fixé** (fi-kße') [fixer] s/m. Malerei: Glasbildchen n. [= fixe-point.

**fixe-fruit** ‖ ⚙, pl. ~-~s (fikß-frü'; ⑧b) s/m.

**fixe-longe** ⚙, pl. ~-~(s) (fikß-lõ'ʒ; ⑧b) s/m. (Lnd. +̊+ s/f.) agr. Leinenhalter, Vorrichtung f zum Befestigen der Leine auf der Weide.

**fixe-point** ‖ ⚙, pl. ~-~s (~pŏä'; ⑧b) s/m. hölzerner Mauerkeil zum Pisébau (= fixe-fruit).

**fixer‿** ⚲ (fi-kße') [fixe] ①a. I. v/a. 1. befestigen, fest machen, fixi'ren: fig. ~ q. sur qc. J-m bestimmten Aufschluß über etwas geben; me voilà enfin ~é nun weiß ich doch, woran ich bin; ~ qc. dans la mémoire etwas dem Gedächtnisse einprägen; ~ qc. sur le papier et. zu Papier bringen; poste ~é feste Anstellung; vét. ~ un animal ein Thier für eine Operation festmachen, -halten. 2. weitS. eine bestimmte, feste Richtung geben: ~ ses désirs sich für J. entscheiden, J. heirathen; ~ ses regards, ses yeux sur q. seine Augen auf J. heften; fig. ~ les regards de q. J-s Blicke auf sich ziehen; ~ les yeux die Augen starr, stier machen; fig. ~ l'attention die Aufmerksamkeit fesseln; ~ son attention sur qc. et. aufmerksam prüfen; fig. ~ les soupçons sur q. den Argwohn auf J. lenken; ~ son choix, ses vues sur q. seine Blicke (Absichten) auf J. richten; ~ une langue die Regeln e-r Sprache festsetzen; ~ le sens d'un mot die Bedeutung e-s Wortes fixi'ren; +̊+ ~ q. (aber ⸢ sehr gbr., auch bei J-J., Diderot, Del., im *Faublas*, Lm., Lanfrey, &) J. starr ansehen, fixi'ren, ⸢ anstieren (v. Lav. 427 u. V., *Dict. phil.* 8, der wie L. es tadelt). 3. (an sich) fesseln (von Personen). 4. ⊕ ~ le prix den Preis bestimmen, fixi'ren. 5. regeln: être ~é sur qc. keinen Zweifel mehr über et. haben; ~ les doutes de q. J-s Zweifel heben. 6. seßhaft machen: ~ sa demeure à N. s-e Wohnung in N. aufschlagen oder nehmen. 7. ⚐ chm., phys. feuerbeständig, -fest machen. 8. ⚙ Waffenfabrikation. ~ la portée de but-en-blanc d'un fusil ein Gewehr einschießen. II. se ~ 1. se ~ (à, sur qc.) sich (an)heften (an, auf et.). 2. starr werden (von den Augen). 3. sich festsetzen, lagern: le vent se ~e à l'est der Wind setzt sich im Osten fest; fig. se ~ (en soi-même) sich (in sich selbst) festsetzen; engS. fest, beständig w. in der Tugend. 4. fig. eine feste Gestalt, eine bestimmte Richtung annehmen; se ~ à qc. sich zu et. entschließen, für et. bestimmen; mon choix s'est ~é sur lui meine Wahl hat sich für ihn entschieden. 5. sich niederlassen, sich ansässig machen, e-n bleibenden Wohnsitz wählen; engS. sein Herz fesseln lassen; sich setzen (e-n eigenen Hausstand gründen), sich verheirathen. 6. feuerfest w. Syn. v. ficher I.

**fixe-serviette** *, pl. ~-~(s) (fikß-ßär-wĭä't) s/m. Servietten-Halter (Knöpfchen oder Haken zum Befestigen der Serviette).

**fixité** (fi-kßi-te') [fixe] s/f. 1. Festigkeit, Haltbarkeit; (das) Starre. 2. fig. Beständigkeit. 3. ⚐ ast. Unbeweglichkeit; chm. Feuerbeständigkeit.

**fixivalve** ⚐ (fi-kßi-wă'lw) [lt.] a. zo. coquille ~ Muschel f, die mit der e-n Schale an einem fremden Körper festsitzt.

**fizelin** ‖, ~e ⊕ (fi-ſ'lẽ', ~i'n) a. pièces ~es de Chine id., Kleiderstoff.

**fl.** abr. = florin. [mel (vgl. ra).

**fla** ♪ (fla) s/m. Doppelschlag auf der Trom-

**flabellaire** ⚘ (flă-bĕl-lă'r) [lt. flabellum] s/f. Fächer-schwamm m, -koralli'ne, fächerförmige Konferve.

**flabellation** ‖ ⚙ (flă-bĕl-lă-ßĭõ'⑯) [lt.] s/f. Fächeln n, Anfächeln n, Auslüften n.

**flabellé**, ~e ⚐ (flă-bĕl-le') [lt.] a. fächerförmig, Fächer-...

**flabeller‿** ✎ (flă-bĕl-le') [lt.] ①a. v/a. fächeln, anfächeln, auslüften.

**flabelles** (flă bæ'l⑧b) [lt.] s/f. pl. großer Fächer aus Federn auf e-m Stocke, der bei gewissen Gelegenheiten neben dem Papste getragen wird.

**flabellicorne** ⚐ (flă-bĕl-li-kŏ'rn) [lt.] a. zo. mit fächerförmigen Fühlhörnern.

**flabellifolié**, ~e ⚘ (flă-bĕl-li-fŏ-li-e') [lt.] a. mit fächerförmigen Blättern.

**flabelliforme** ⚐ (flă-bĕl-li-fŏ'rm) [lt.] a. fächerförmig, Fächer-...

**flabellipède** ⚐ (flă-bĕl-li-pæ'd) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Vögel) mit fächerförmigen (Schwimm-)Füßen.

**flac** (flăk) I. int. quatsch! klatsch! II. s/m. 1. ⸢ ✎ recevoir le flic et le ~ Peitschenhiebe bekommen. 2. ⸢ Sack: ~ d'al Geldbeutel (= flacul).

**flaccidité** ⚐ (flă-kßi-di-te') [lt. flaccĭdus] s/f. méd. Schlaffheit; phys. Weichheit.

**flache** (flăsch) [dtsch. flach] I. a. ⚙ Zimmerei: stumpf-, wahn-kantig. II. s/f. 1. Vertiefung, wo ebene Fläche sein sollte, zB. in Wegen x. 2. Forstwesen: Wasserlache im Walde auf Thonboden. 3. ⚙ Bergbau: Spalte im Gebirge; Zimmerei: a) = dosse 1; b) Wahnkante; ôter, scier, couper la ~ Holz abschwarten.

**flache-dosse**, pl. ~s-~s (flăsch-dō'ß; ⑧b) s/f. Schwarte, Beischale, End-, Ort-brett n.

**flacher** ‖ ⚙ (flă-sche') [flache] ①a. v/a. Forstwesen: Bäume anschlagen, a'nlaschen.

**flacheux**, ~se ⚙ (flă-schö'⑩a, ~ö'ſ) [flache] a. Zimmerei: wahn-, baum-kantig.

**flacon** ‖ ⚲ (flă-kõ') [lt. vascŭlum, b.l. flasco = dtsch. Flasche] s/m. 1. Fläschchen n, Flakon n mit Glas- oder Metall-Stöpsel; weitS. (Wein-)Flasche f; ⊕ ~ pour devanture Schaufensterflasche f der Apothe'ker; chm. ~ tubulé Woulf'sche Flasche (mit mehreren Hälsen). 2. ⚘ ~ de(s) pèlerin(s) Flaschenkürbiß. 3. P Schuh. Syn. on bouche les *flacons* avec un bouchon de verre ou de métal, les *bouteilles* avec un bouchon de liège; en outre le verre plus commun distingue les dernières des premiers.

**flacul** ‖ ⸢ (flă-kü') s/m. = flac d'al (v. flac II. 2).

**fla-fla** ⸢, ohne pl. (flă-fla') s/m. Großthuerei f: faire du ~ den Großen spielen.

**flagellaire** ⚘ (flă-ʒĕl-lă'r) [lt. flagellum] I. a. peitschen-ähnlich, Peitschen-... II. s/f. Peitschen-strauch m.

**flagellant‿** (flă-ʒĕl-lã') [lt.] s/m. rl. Geißelbruder (fana'tischer Sekti'rer im 13. Jh.) = battu II. 2.

**flagellarié**, ~e ⚘ (flă-ʒĕl-lă-ri-e') a. und ~es ⑧b. s/f. pl. peitschenstrauch-artig(e Pflanzen). [lt.] s. Geißler(in).

**flagellateur**, ~trice (flă-ʒĕl-la-tö'r, ~tri'ß)

**flagellation** ‖ (flă-ʒĕl-lă-ßĭõ'⑯) [lt.] s/f. 1. Geißelung; une F~ (ein Bild n der) Geißelung Christi. 2. fig. Verspottung.

**flagellée** ⚘ (flă-ʒĕl-lĕ') [flageller] s/f. rother Bindsalat (Spiel-Art des Lattichs) = sanguine.

**flageller‿** (flă-ʒĕl-le') [lt. flagellāre] ①a. I. v/a. (meist rl.) geißeln; fig. verspotten, du'rchziehen. II. se ~ sich geißeln (auch fig.). Syn. 1. v. fesser. 2. *flageller* est plus énergique que *fustiger*; quand il s'agit de pénitence, c'est le seul mot qu'on emploie. [läufer treibend.

**flagellifère** ⚘ (flă-ʒĕl-li-fă'r) [lt.] a. Aus-

**flagelliforme** ⚐ (~fŏ'rm) [lt.] a. geißel-, peitschen-förmig, Geißel-..., Peitschen-...

**flageoler‿** (flă-ʒŏ-le') [a/f. flajol vom lt. flautiŏlus] ①a. v/n. 1. (auch v/a.) auf dem Flageolet spielen, trillern. 2. von Pferden: beim Gehen mit den Beinen schlottern, zittern (J-J.). 3. zittern (von den Beinen des Menschen und vom ganzen Menschen). 4. ⸢ schmeicheln.

**flageolerie** ✎ (flă-ʒo-l'ri') [flageolet] s/f. 1. Flageoletspielerkunst. 2. ⸢ Schmeichelei.

**flageolet** ⚲ (flă-ʒŏ-læ'⑨b; pl. ⑧b) [a/f. flajol] I. s/m. 1. ♪ a) Flötchen n, Flaschenett n; b) Flaschenett-zug, -regi'ster n an der Orgel; fig. ⸢ être monté sur des ~s sehr dünne, Stelz- oder Storch-Beine haben. 2. +̊+ kleine weiße Bohne (Frucht) = nain hâtif de Laon. II. F~ npr. m. id., renommirter Kankantänzer (Genosse des Clodocho).

**flageoleur** (flă-ʒŏ-lö'r) s/m. 1. Flageoletbläser. 2. P Speichellecker (= flagorneur).

**flaget** ‖ ⚙ (flă-ʒæ'; ⑧b) s/m. Art Flegel zum Getreidedreschen.

**flâgneur** † (fla-nǒ'r) M-Cz. = flâneur.

**flagorner‿** (flă-gŏr-ne') [D. flatter, corner; L. = flageoler] ①a. v/a., v/n. und se ~ (sich oder einander) auf niedrige und erbärmliche Weise schmeicheln, fuchsschwänzen. Syn. v. caresser II.

**flagornerie** (flă-gŏr-n'ri') s/f. niedrige, kriechende Schmeichelei, Fuchsschwänzerei, Speichelleckerei.

**flagorneur**, ~se (~nö'r, ~ö'ſ) [flagorner] s. niedrige(r), kriechende(r) Schmeichler(in), Fuchsschwänzer(in), Speichellecker(in). Syn. v. adulateur.

**flagrance** † (flă-grã'ß) [lt.] s/f. frische That.

**flagrant** ‖, ~e (flă-grã', ~ã't) [lt. flagrans] a. drt. pris en ~ délit auf frischer That, *in flagra'nti* ertappt (bei Napoleon I. auch von einem in falscher Bewegung x. angegriffenen Heere).

**Flahau(l)t** ‖ (flă-ō') npr. m. id., aus der Pikardie stammende französische Familie.

**flaine** ⊕ (flæn) [lt. velāmen] s/f. Kopfkissen-Überzug m; Zwillich m.

**flair** (flăr) [flairer] s/m. (meist ch.) Geruch, Witterung f: bon ~ feine Nase (auch fig.). *Hom.* flaire, & von flairer.

**flairement‿** (flă-r'mã') [flairer] s/m. ch. Riechen n, Wittern n.

**flairer‿** (flă-re') [lt. fragrāre] ①b. I. v/a. riechen, spüren; wittern (auch fig.). II. v/n. 1. thé. ~ au foyer das Einstudi'ren eines neuen Stückes beim Dire'ktor zu erschmeicheln suchen. 2. † = fleurer (noch bei V., *Enfant prod.* 3. 5). III. se ~ 1. ea. beriechen, ea. beschnuppern. 2. fig. ⸢ vorher gemerkt, gewittert werden, sich vorher kenntlich machen. IV. s/m. (Be-)Riechen n, Wittern n (B.St.P.; Balz.). Syn. v. flairer.

**flaireur** (flă-rö'r) [flairer] s/m. 1. Ausspürer, ⸢ Spür-hund, -nase f. 2. (Lnd. auch ~se (~ö'ſ) s/f.) ⸢ ~ de cuisine, ~ de table Schmarotzer. 3. fig. von der Polizei angestellter Riech-Inspe'ktor für Lebensmittel auf dem Markte.

**flamand** (flă-mã') m, ~e (~ã'd) f. I. a. ⑥a. 1. flä'misch, flamländisch, flandrisch: école ~e flandrische (Maler-)Schule; ⚙ porte ~e flandrische Thür (zwei Pfosten, ein Oberstutz und ein Gitterverschluß). II. s. F~ ‖, F~e Flamänder(in). III. ~ ‖ s/m. 1. flämischer Diale'kt. 2. ⚓ Verzahnung f der einzelnen Stücke des Kiels großer Schiffe, Scherbe f. IV. F~ ‖ npr. m. id., Bedienten-Name im französischen Lustspiele. V. ~e s/f. 1. id., alter flandrischer Tanz; Melodie dazu. 2. ⚙ id., ein Werkzeug des Tischlers.

**flamant** ‿ ♂ (flä-mg') [flambant oder flammant] *s/m.* zo. a) Flami'ngo: ~ commun = bécharu, flamet; b) Art Wald-Ameiſe *f* in Guya'na, deren Biß Fieber erregt.

**flamard** ‖ (flä-mā'r; ⑧b) [dtſch.] *s/m.* Flamberg, ehm. Schwert mit flammen-förmiger Klinge (= flambart I. 4).

**flambage** ⊖ (flg-ba'G) [flamber] *s/m.* 1. Unterſuchung *f* der Gasröhren mit e-m brennenden Spahne, ob Gas entweicht. 2. Hutmacherei *x.*: Sengen *n* (= flamboyure).

**flambant** (flg-bg') *m*, ~ante (~g't) *f* [flamber] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. flammend. 2. F (auch ~ard ‖, ~arde (~ā'r, ~ā'rd) ſchön, pate'nt, famo's; habit ~ neuf funkelnagelneues Kleid. 3. bl. flammenförmig (= flamboyant I. 4): pal ~ hin und her gebogener, oben ſpitz auslaufender Pfahl. 4. † flammenſprühend (Laft.). II. ~‿ *s/m.* F reitender Artilleriſt.

**flambard** ‖ ↘ (flg-bā'r; ⑧b) I. *s/m.* Matroſe (Sue); vgl. flambart I. 5 d. II. ~, ~e (~ā'rd) *a.* = flambant I. 2.

**flambart** ‖ (flg-bā'r; ⑧b) [flamber] I. *s/m.* 1. brennende Kohle (v. allume). 2. F flotter Burſche, luſtiger Kumpa'n. 3. ⊖ Schlächterei: Keſſelfett *n.* 4. = flamard. 5. ⚓ a) provN. Sankt-Elmsfeuer *n*; b) Fiſcherſchaluppe *f* (bſd. an der normanniſchen Küſte); c) Kahn- oder Gondel-fahrer, bſd. auf der Seine; d) ↘ Seeräuber, der brennt und mordet. II. *a.* F fein.

**flambe** (flg̃b) [lt. flammŭla] *s/f.* 1. † Flammenſchwert *n* der Engel. 2. ↘ Flamme. 3. ⚘ Schwert-Lilie: ~bâtarde Waſſer-Sch.; petite ~ Zwerg-Sch. 4. ♂ zo. ~ de mer Bandfiſch *m* (v. demoiselle 10 a). 5. F Säbel *m*: petite ~ Meſſer *n.*

**flambé** *m*, ~e *f* (flg-be') [flamber] I. ~ *s/m.* ♂ zo. Mantel-, Segel-falter (Schmetterling). II. ~e *s/f.* * helles, ſchnell aufloderndes Feuer (Sue); P Blitz *m*; *fig.* Anfall *m* (Sd.).

**flambeau** (flg-bo') [flambe] *s/m.* 1. (Wachs-) Fackel *f* (auch *fig.*): ~ de poing Handfackel *f*; aux ~x bei Fackelſcheine, weitS. bei Licht; promenade, sérénade aux ~x Fackelzug; *poét.* allumer les ~x de l'amour, de l'hymen ſich verheirathen; bl. ~ allumé Fackel mit andersfarbiger Flamme. 2. (Wachs- *x.*) Kerze *f*, (großes) Licht: *fig. poét.* les ~x de la nuit, les célestes ~x die Sterne *m/pl.*; ~ de l'Église großes Licht der Kirche; le pâle ~ de la nuit oder des nuits, † *préc.* le ~ du silence der Mond; le ~ du monde, † *préc.* le ~ du jour Sonne *f*; ~ de la vie Lebensflamme *f.* 3. *fig.* Leuchte *f*: au ~ de la critique vor der beleuchtenden Schärfe der Kriti'k; *F~ de la mer* Meeres-Leuchte *f* (Titel eines alten Buches, das den Küſtenfahrern als Führer diente). 4. (großer, Arm-)Leuchter: mettre au ~ unter den Leuchter legen, Kartengeld bezahlen (v. carte 2). 5. ⚘ Fackeldiſtel *f.* 6. zo. P Bandfiſch (= cépole). 7. ⊖ Zuckerſiederei: Raffinirkeſſel, dritte Siedepfanne. 8. ⚓ ~ de signe oder signaux Feuerwerkskörper zu Schiffsſigna'len.

**flambée** (flg-be') *s/f.* v. flambé II.

**flambelet** ‖ (flg-b'læ'), auch ~ot ‖ (~o')[flambe] *s/m.* kleine Fackel.

**flamber** ‿ (flg-be') [flambe] ①a. I. *v/n.* 1. flammen, flackern; (auf)lodern. 2. *fig.* vor Liebesgluth brennen. II. *v/a.* 1. über oder an die Flamme halten, durch die Flamme ziehen. 2. (ver)ſengen, (ab)flammen. 3. Kochkunſt *x.*: mit zerlaſſenem Specke betropfen und dieſen anzünden; ſengen (= brusquer 3). 4. F verſchwenden; rupfen im Spiele: être ~é hin, ruini'rt, verloren ſein; affaire ~ée verdorbener Handel, F faule Geſchichte. 5. ⊖ agr. einen Bienenkorb ausbrennen; Gerberei: flammen, hitzen; Hutmacherei, Kattundruckerei: ſengen; Metallurgie: ~ la calebasse den Keſſel-Ofen abwärmen; ~ le haut-fourneau die Schlacke nach vollendetem Abſtich ausblaſen; ~ les moules die Gußformen an-rauchen, -blaken. 6. ⚔ Artillerie: ~ la fusée den Zünder ausſtoßen; ~ une pièce ein Geſchützrohr ausflammen. 7. ⚓ ~ un capitaine, ~ un navire eine Signa'lflagge mit der Nummer eines Schiffes aufhiſſen, zum Zeichen, daß der Flottenkommandeur mit den ausgeführten Manö'vern dieſes Schiffes unzufrieden iſt. III. *s/m.* Flackern *n*, Lodern *n* des Feuers (Régn., *Satire* IX).

**flamberge** (flg-bä'rG) [D. flanc und dtſch. bergen] I. *npr.f.* F~ Fla'mberg, Name des Schwertes von Ro'land (öfter Durandal) und von Renaud de Montauban. II. f~ *s/f.* 1. *co.* Degen *m*, Schwert *n* überhaupt: F mettre ~ au vent a) die Plempe, vom Leder oder blank ziehen, b) *fig.* prahlen, c) P den Hintern weiſen, d) P ſ-n Wiſch (Stück Papier *x.*) nach dem Gebrauche fortwerfen. 2. Fuchtel.

**flambergeant** ‿ (flg-bär-Gg') [flamberge] *s/m.* zo. Vögel: a) Auſternfiſcher; b) große Brach-, Doppel-ſchnepfe *f.*

**flamberie** (flg-b'rī') *s/f.* Abbrennen *n.*

**flambeur** ⊖ (flg-bö'r) [flamber] *a.* tuyau ~ Flamm-rohr *n*, -röhre *f.* [Flämmchen *n.*

**flambillon** ‖ ↘ (flg-bī-jg') [flambe] *s/m.*

**flambo** P (flg-bo') *s/m.* zo. Bandfiſch (= flamme 7, cépole). [zen *n*, Leuchten *n.*

**flamboiement** ‿ * (flg-bŏā-mg') *s/m.* Glän-

**flamboyant** (flg-bŏā-jg'⑨a; L. ~bō-~) *m*, ~e (~g't) *f* [flamboyer] I. *a.* 1. blitzend, flammend, funkelnd. 2. Malerei: contours ~s geflammte, fließende, wellenförmige Umriſſe *m/pl.* 3. arch. gothique ~ Flammenſtyl *m.* 4. bl. = flambant I. 3. II. ~e *s/f.* 1. ⚘ Flammentulpe. 2. ♂ zo. geflammter Admira'l (Schnecke). 3. ⊖ Feuerwerkerei: Schwanz-kome't *m*, -rake'te.

**flamboyer** ‿ (flg-bŏā-je'; L. ~bō-~) [flamber] ①i. *v/n.* blinken, blitzen, funkeln, flimmern, glänzen. [*s/f.* = flambage.

**flamboyure** ⊖ (flg-bŏā-jü'r) [flamboyer]

**flambure** ⊖ (flg-bü'r) [flamber] *s/f.* Färberei: (Farbe-)Fleck *m*, ungleich gefärbter Fleck

**flâme** ↘ (flām) *s/f.* = flamme. [im Zeuge.

**Flamel** (flä-mæ'l) *npr. m.* Nicolas ~ id., berühmt als Goldmacher († 1413).

**Flamenca** (flä-mg-ka') *npr. f.* id., Heldin e-s gleichnamigen provenzaliſchen Romans.

**flamet** ‿ (flä-mæ') *s/m.* zo. = flamant commun, bécharu. [poivrée.

**flamette** ♂ (flä-mæ't) *s/f.* zo. = mactre

**flameur** ⊖ (flä-mö'r) *s/f.* Rauchkohle, ſchlecht gebranntes und deshalb qualmendes Stück Holzkohle.

**flamiche** (flä-mi'ſch) *s/f.* 1. leichtes Brötchen. 2. Art Gebäck *n* aus Käſe, Butter und Eiern, prov. Käſekeulchen *n.*

**flamière** ⊖ (flä-miä'r) *a.* meule ~ oberer Läufer, Mühlſtein *m.*

**flamine** (flä-mi'n) [lt.] *s/m.* h.a. Fla'men, Prieſter einer einzelnen Gottheit im alten Rom.

**flaming(e)ant** ‖, ~e (flä-mg-Gg'⑨a, ~g't; ~g~) [† flaminghe = flamande] *a.* flandriſch ſprechend.

**flamingo** ↘ (flä-mg-go') *s/m.* zo. Flami'ngo (Vogel); mehr gbr. flamant.

**flaminien** ‖, ~ne (flä-mī-niæ̃', ~iæ'n) [lt. flaminĭus] *a.* h.a. 1. den Fla'men (v. flamine) betreffend. 2. Flami'nius betreffend: voie F~ne flami'niſche Straße, eine der älteſten Hauptſtraßen in Italien (im Jahre 220 vor Chr. von Cajus Flami'nius angelegt).

**Flaminius** (Larousse: flä-mi-ni-ü'ß) *npr. m.* h.a. Flami'nius, römiſcher Name; bſd. Caius ~ römiſcher Konſul, 217 von Ha'nnibal am Traſime'niſchen See geſchlagen: voie de ~ = voie Flaminienne (v. flaminien 2).

**Flammarion** ‖ (flä-mä-rī-g') *npr. m.* Camille ~ id., fr. naturwiſſenſchaftlicher Schr. (19. *sæ.*).

**flamme**, Benſérade *u.* R. auch **flâme** (B., Du., Fe., Lnd., Ls., &: flām; M-Cz. S. 7 im eigentlichen Sinne: flām, und nur *fig.* flām; L. immer flam) [lt. flamma] *s/f.* 1. Flamme (auch *fig.*): ~ de, du Bengale, ~ colorée benga'liſches Feuer; ~s éternelles die Flammen *pl.* der Hölle; ~ vitale Lebenswärme; porter le feu et la ~ en un pays ein Land mit Feuer und Schwert überziehen; *fig.* mettre un pays en ~ ein Land in Flammen ſetzen; ne voir ni feu ni ~ in e-m dunkeln Kerker ſitzen. 2. *fig.* Leidenſchaft; *poét.* Liebe(s-flamme, -gluth): brûler d'une ~ secrète e-e heimliche Liebe nähren; être tout de ~ pour q. in J. verliebt ſein; v. feu 1; F, bſd. bei den Akade'mikern: peindre sa ~ ſeine Liebe erklären. Syn. v. feu 11. 3. flammichte Zierrathen *m/pl.* (bſd. in der Baukunſt); bl. unten gerundete, oben in drei flammige Spitzen auslaufende Figur. 4. Glanz *m*, Schimmer *m* (eines Edelſteins). 5. vét. (Ader-)Laß-Eiſen *n*; ~ à ressort (Aderlaß-)Schnäpper *m.* 6. ⚘ a) Schwert-Lilie (= flambe 3); b) Spiel-Art der gemeinen Nelke; c) ~ de Jupiter aufrechte Wald-rebe. 7. ♂ zo. ~ de mer Bandfiſch *m* (= cépole). 8. ⊖ (Spalt-)Meißel *m* zum Trennen der Schieferblöcke; Flamme (Fehler) im Tuche. 9. ⚔ Helmbuſch *m* (von Roßhaaren); heraushängender Beutel der Huſarenmützen; ~ de lance Lanzenfähnlein *n.* 10. ⚓ Wimpel *m*: ~ de nuit Katfteert *n*, Wacher *m* (kurzer, Nachts aufgehißter Wimpel); ~ d'ordre Befehlshaber-Wimpel *m.* 11. F Degen *m.*

**flammé**, ~e (L. flä-me'; Lnd. fla~) [flammer] *a.* geflammt, mit flammigen Zeichnungen verſehen.

**flammèche** (flä-mæ'ſch, F ~æ'ſch) [flamme] *s/f.* Feuerfunke *m*, fliegendes Flämmchen; *prv.* il ne faut qu'une ~ pour causer un grand incendie kleine Urſachen, große Wirkungen.

**flammègue** ⊖ (flä-mæ'g) *s/f.* Fiſcherei: Heringsnetz *n* zum Fange in verbotener Zeit.

**flammer** ‖ ⊖ (flä-me') [flamme] ①a. *v/a.* flammen (den Rand einer Leiſte mit Ausbiegungen verzieren).

**flammerole** (fla-m'rō'l) [flamme] *s/f.* 1. Irrwiſch *m*, -licht *n* (= feu follet). 2. ~s *pl.* Sankt-Elmsfeuer *n.sg.*

**flammeron** ‖ ↘ (fla-m'rg') [flamme] *s/m.* 1. ⊖ = flambart I. 3. 2. ⚓ = flambart I. 5.

**flammette** (flä-mæ't) [flamme] *s/f.* 1. Flämmchen *n.* 2. ↘ = flamme 5. 3. ⚘ a) brennender Hahnenfuß (Ranuncŭlus flammŭla); b) brennende Wald-Rebe (Clemătis flammŭla) = flammule. 4. zo. P id., Muſchel, deren Fleiſch Entzündung des Mundes verurſacht. 5. ⚓ kleiner Wimpel. [feuerrothem Kopfe.

**flammiceps** ♂ (flām-mi-ßæ'pß) [lt.] *a.* mit

**flammigère** ♂ (Lnd. flām-mi-Gä'r) [lt.] *a.* den Blitz haltend, tragend (bſd. vom Adler Ju'piters). [Flammen ſpeiend.

**flammivome** ♂ (L. flām-mi-wō'm) [lt.] *a.*

**flammule** ⚘ (flä-mü'l) [lt.] *s/f.* = flammette 3. [(= cépole).

**flamo** (flä-mo') *s/m.* zo. provS. Bandfiſch

**Flamsik** F (flg-ßī'k) *s/m.* Flamänder (= Flamand).

**flan** ‖ (flg) [dtſch.] *s/m.* 1. Fladen, Torte *f* aus geſchlagenem Rahm, Eiern und Mehl; ~ meringué Art Sahnentorte *f.* 2. F (du) ~! bei e-r Weigerung oder zu e-m läſtigen Menſchen *x.*: iſt nicht! ja Kuchen! 3. ⊖ Münzweſen: Schrötling, Münzplatte *f*, Scheibe *f*: ~ cendreux klangloſe M.; blanchir les ~s die Münzplatten ſieden, beizen. 4. F à la ~ auf gut Glück.

**flanc** (flg; Bindung: a) Lnd., B.: ‿, b) L. nur in: de ~ en ~ flgk...; *pl.* ⑧b) [dtſch.] *s/m.* 1. Weiche *f*, Dünnung *f*, Flähme *f* des Pferdes: avoir du ~ ſtarke Flanken h.; n'avoir guère de ~ dünne Flanken h. (v. boyau 2, coudre 2); battre du ~, des ~s die Flanken ſtark bewegen; v. battre II. 1; *fig.* v. battre III. 1; F se battre le ~ vor langer Weile nicht wiſſen, was man an-

fangen soll; F être sur le ~ auf der Seite liegen (bettlägerig sein), F schwer verwundet daliegen. 2. poét. Seite f, Leib, bsd. Mutterleib, Schoß: elle l'a porté dans ses ~s sie hat ihn unter ihrem Herzen getragen. 3. Seite f, Seitenstrich; arch. Seite f eines Pavillons 2c., mit der sich derselbe an das Hauptgebäude lehnt; de ~ en ~ von einer Seite zur andern. 4. Abhang (eines Berges). 5. ⚙ Schrot n einer Münze. 6. ⚔ frt. Flanke f, Seite f: ~ d'appui Anlehnungsflügel e-r Truppe; ~ bas niedere Fl., auch Kasematte f unter der zurückgezogenen Fl. alter Festungen; marche de ~ Flankenmarsch; par le ~ droit! rechtsum kehrt!; prendre l'ennemi en ~ dem Feinde in die Fl. fallen; prêter le ~ sich eine Blöße geben (auch fig.). 7. ⚓ a) Seite f des Schiffes; b) Landfestung f, Tau, womit ein Schiff am Lande befestigt wird (= amarre 1).

**flanche** (flą̄sch) I. s/f. F Spiel n (bsd. roulette und trente-et-un). II. s/m. 1. F Geschäft n: c'est un mauvais ~! das ist ein fauler Kram! 2. P Kniff, List f.

**flancher** ‖ (flą-sche') ①a. v/n. 1. F ehrlich spielen. 2. P sich lustig machen, sich moquiren.

**flanchet** ‖ (flą-schæ') [flanc] s/m. 1. ⚙ Fischerei: Seitenstück n (Theil des Stockfisches unter den Flossen); Schlächterei: Mittelstück n (beim Rindvieh). 2. F Antheil, Loos n.

**flanchis** (flą-schī'⑧a) s/m. bl. 1. schwebendes Andre'askreuzchen. 2. Schild mit e-m Andreaskreuze.

**flancois** ⚔ Cpl. (flą-kōā'⑧a), B. ~r (~ōā'r) [flanc] s/m. id., ehm. Theil der Flankenrüstung eines Streitrosses.

**flanconade** (flą-kō-nā'd) [flanc] s/f. Fechtkunst: gewundene Quarte; heftiger Quartstoß.

**Flandre** (flą'dr) npr.f. (auch ~s pl.) Flandern n; F faire ~ Bankero'tt machen, durchgehen (jetzt mehr gbr.: faire un tour en Belgique); il est en (B. de) ~ er ist verloren, futsch, ganz hin (auch von Verliebten); ⑪ hôtel de ~ id., Gebäude im alten Paris, in dem im 16. ss. die frères de la Passion ihre Theater-Vorstellungen gaben. [kleiner Fladen.

**flandrelet** ‖ (flą-drĕ-læ'; ⑧b) s/m. Bäckerei:

**flandricisme** (flą-drĭ-ßi'ßm) [Flandre] s/m. Eigenthümlichkeit f der flandrischen Sprache, Flandrici'smus.

***flandrin*** ‖ (flą-drę̄') m, ~e (~ī'n) f [Flandre] I. a. ✎ flandrisch. II. ~ s/m. F langer, schmächtiger Kerl; P Schaf n. III. F~ npr. m. Hippolyte F~ id., größter fr. religiöser Maler († 1864).

**flanelle** ☨ (flă-næ'l) [a/f. flaine; L. b.l. flaminĕum] s/f. 1. Flanell m; Flanell-Unterjacke; ~ de pin silvestre Waldwolle. 2. P (auch a.) Huren-Ausdruck: c'est de la ~! die fallen nicht 'rein! die bezahlen nicht! das sind faule Jungens!; faire ~ von Bordell zu Bordell gehen (um sich das Treiben in denselben anzusehen, nicht um seinen Lüsten zu fröhnen). 3. ⚙ Spiegelfabrikation: Seihelappen m für das Quecksilber.

**flâner**‿☨, meist F (fla-ne') ①a. 1. umherschlendern, (herum)bummeln, flaniren. 2. mit Kleinigkeiten die Zeit vertändeln.

**flânerie** F (fla-n'rī') [flâner] s/f. Umherschlendern n, Flani'ren n.

**flâneur** ☨, ~se (fla-nö'r, ~ö'ʃ) [flâner] s. (auch a.) Müßiggänger(in), Bummler(in), iro. Pflastertreter m; P ~ fini Erzbummler m.

**flân*ier*** ‖, ~ère ✎ (fla-nĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [flâner] = flâneur.

**flano*cher*** ‖ P (flă-nŏ-sche'), ~tter ‖ (~te') [flâner] ①a. v/n. während der Arbeitszeit verstohlenerweise bummeln, P schwänzen.

**flanquant** ‖, ~e ⚔ (flą-kę', ~ą̄'t) [flanquer] a. (nur nach dem s.) flanki'rend, bestreichend; frt. angle ~ Streichwinkel m.

**flanquement**‿ ⚔ (flą-kmą') [flanquer] s/m. 1. Bestreichen n, Flanki'ren n. 2. Flanken-Deckung f.

**flanquer**‿ (flą-ke') [flanc] ①a. I. v/a. 1. ⚔ frt., &c: ☨ mit dem Geschütze von der Seite bestreichen, decken, vertheidigen, flankiren. 2. ~ qc. an der Seite von et. stehen; weitS. et. von der Seite her angreifen; arch. die (beiden) Seiten von et. bilden, zu beiden Seiten von et. stehen; ~ qc. de qc. et. auf jeder Seite mit et. versehen; mur ~é de tours mit Thürmen auf den Enden versehene Mauer; bl. ~é de deux points d'argent mit zwei silbernen Spitzen an den Seiten. 3. P legen, stellen; werfen; versehen; ~ un coup (de pied) à q. J-m e-n heftigen Schlag (Fußtritt) geben; ~ q. à la porte J. zur Thür hinauswerfen; ~ un soufflet à q. J-m eine Ohrfeige verabreichen; ~ez-nous la paix! still! (Sd.). II. se ~ P sich plump (wo) hin-stellen, -legen oder -pflanzen: se ~ une bosse kneipen; se ~ une culotte sich berauschen, F einen Spitz antrinken; se ~ les verres à la tête einander die Gläser an den Kopf werfen.

**flanqueur** ⚔ (flą-kö'r) [flanquer] s/m. Plänkler; Flankirer (Soldat, der zu e-m flankirenden Truppenkörper gehört). [flaquader.

**flaquada** P (flă-kă-da') advt. aller à ~ =

**flaquader** ‖ P (flă-kă-de') ①a. v/n. kacken.

**flaquadin** ‖ P (flă-kă-dę̄') s/m. Scheißkerl, Scheißer (unentschlossener Feigling).

**flaque** (flăk) [flb. vlacke] s/f. Lache, Pfütze.

**flaquée** F (flă-ke') [flaquer] s/f. (Wasser- 2c.) Guß m (mit Heftigkeit irgend wohin geschleuderte Menge einer Flüssigkeit).

**flaquer**‿ (flă-ke') [flac] ①a. I. v/a. 1. F ✎ ~ (au visage) eine Flüssigkeitsmenge J-m mit Heftigkeit in's Gesicht gießen, schleudern. 2. P a) = flaquader; b) ein Kind in die Welt setzen, P fig. ein Huf-Eisen verlieren. II. v/n. ⚙ Seifensiederei: im Kessel sinken.

**flaquet** ‖ F (flă-kæ') s/m. Uhrtasche f.

**flaquière** ⚙ (flă-kĭä'r ⑯) [flaquer] s/f. Schau-blech n am Maul-Esel-Geschirre.

**flasque** (flăßk) I. [lt. flaccus] a. ☐ ✎ kraftlos, schlaff, schwach, welk (auch fig.). II. [lt. flaccus] s/m. (auch s/f.) ⚔ Artillerie: Laffe'tenwand f. III. [dtsch. Flasche] s/f. 1. ch. Pulver-horn n, -beutel m. 2. ⚙ jedes der beiden Brettchen n, welche die Fächer des Blasebalges bilden. 3. ⚓ Ausfütterung, Wange, Klampe: ~s d'affût Seitenstücke n. pl. e-s Raperts; ~s de beaupré zwei aufrechtstehende Stücke n. pl. an den Seiten des Spuhrs. [chen m (Fisch) = flossade.

**flassade** 🙰 (flă-ßā'd) s/f. zo. Glatt-Ro-

**flate** 🙰 (flat) s/f. zo. Mini'r-Zika'de (Insekt).

**flater**‿ ✎ (flă-te') ①a. = flatter.

**flatin** ‖ F (flă-tę̄') s/m. Taschenmesserchen n.

**flatir** ⚙ (flă-tī'r) [a/f. flat = coup] ②a. v/a. flach, gleich schlagen; Münzwesen: die Schrötlinge ausschlagen.

**flatite** 🙰 (flă-tī't) a. und ~s ⑧b. s/f. pl. zo. mini'r-zika'den-artig(e Thiere n. pl.).

**flatoir** ⚙ (flă-tōā'r) [flatir] s/m. Münz-, Schrötlings-Hammer; Gravirkunst: Plani'r-Hammer.

**flâtrer** ‖ (fla-tre') [L. = flatir] ①a. I. v/a. ein gebissenes Thier mit einem Eisen brennen (zur Verhütung des Tollwerdens). II. se ~ ch. sich ducken (vom verfolgten Wilde).

**flâtr(iss)ure** (fla-tr(ĭ-ß)ū'r), auch **flâture** (fla-tū'r) [flâtrer] s/f. ch. Ort m, wo verfolgtes Wild sich duckt. [im Gesange.

**flatté** ♪ (flă-te') s/m. id., ehm. Verzierung f

**flatter**‿ (flă-te'), Bos., Fénelon: **flater** [D. dtsch. flat, platt; B. lt. flatus] ①a. I. v/a. 1. ~ q. de qc. Jemandem wegen etwas schmeicheln: † ~ q. sur le bel-esprit J-m wegen seiner Schöngeisterei schmeicheln (M.); abs. ce miroir ~e dieser Spiegel schmeichelt, verschönert; son portrait est ~é a) Malerei: sein Bild ist geschmeichelt; b) fig. man hat eine zu gute Schilderung von ihm gemacht. 2. zu schonend behandeln, gegen Wunden 2c. zu gelinde Mittel anwenden. 3. fig. ~ q. J-m eine unangenehme Wahrheit verhehlen, J. mit et. (Unangenehmem) verschonen; ~ qc. et. beschönigen; à ne point vous ~ unverhohlen, frei heraus gesagt. 4. lindern: ~ sa douleur seinen Schmerz (zu) lindern (suchen). 5. ~ q. de qc. J-m mit et. Hoffnung machen, J-m mit der Hoffnung auf et. schmeicheln, J. mit et. kirren. 6. die Sinne angenehm berühren, erfreuen: ~ le palais den Gaumen kitzeln. 7. ~ q. J. liebkosen, streicheln; (an)wedeln (vom Hunde). 8. begünstigen: ceux que ~e la fortune Die, welche das Glück begünstigt. 9. ☨ Spiel: v. dé I. 1. 10. ~ la corde (d'un instrument de musique) die Saite (eines Instrumentes) leise berühren, zart streichen oder anschlagen. 11. ~ le courant d'une rivière dem Laufe eines Flusses ein schräges Hinderniß setzen, um ihn allmählich abzuleiten; ~ les vagues den Wellen einen leichten Abhang entgegenstellen, über den sie hinweggleiten, ohne sich zu brechen. 12. Reitkunst. ~ un cheval fougueux e-m wilden Pferde nachgeben, um es allmählich zu beruhigen. II. se ~ 1. sich selbst schmeicheln (de qc. mit et.). 2. einander schmeicheln. 3. se ~ de qc. sich Hoffnung (mit et.) machen; abs. ce malade se ~e dieser Kranke täuscht sich über s-n Zustand. 4. se ~ dans ses vices s-e Fehler bei sich selbst entschuldigen. 5. se ~ de qc. sich etwas auf eine Sache zu Gute thun, einbilden. III. s/m. Schmeicheln n (B.). Syn. v. caresser. [(Bru. 2).

**flatterie** (flă-t'rī') [flatter] s/f. Schmeichelei

**flatteur**, ~se (flă-tö'r, ~ö'ʃ) [flatter] I. a. (✎ ☐) 1. (ein)schmeichelnd, schmeichlerisch. 2. schmeichelhaft; beifällig; verbindlich angenehm. 3. gewinnend, liebkosend. 4. verschönernd. II. s. Schmeichler(in). Syn. v. adulateur. [tus] a. path. blähend.

**flatueux**, ~se 🙰 (flă-tŭ-ö', ~ö'ʃ) ⑩a, [lt. fla-

**flatulence** 🙰 (flă-tŭ-lą̄'ß) [flatulent] s/f. path. Blähung, Geneigtheit zu Blähungen.

**flatulent**, ~e 🙰 (flă-tŭ-lą'⑨a, ~ą̄'t) [lt. flatus] a. path. voll Blähungen.

**flatuosité** 🙰 (flă-tŭ-o-ßi-te') [flatueux] s/f. path. = flatulence.

**flâture** (fla-tū'r) s/f. = flâtrissure.

**flauber** ‖ F (flo-be') ①a. v/n. prügeln.

**Flaubert** ‖ (flo-bä'r) npr. m. Gustave ~ id., reali'stischer fr. Schriftsteller (1821–80).

**Flaust** ‖ (flo) npr. m. id., fr. Familienname.

**flautando** ♪ (flo-tą-do') [it.] adv. flötend (Zeichen für die Saiten-Instrumente, die Flöte nachzuahmen). [Töne pl. der Violi'ne.

**flautino** ♪ (flo-tī-no') [it.] s/m. Flageolet-

**flauto** ♪ (flo-to') [it.] s/m. Flöte f: ~ piccolo Pickel-Flöte f.

**flautre** (flō'tr) s/m. = flotre. [aushülsen.

**flautrer** ‖ (flo-tre') ①a. v/a. agr. Buchweizen

**flave** ✎ (flāw) [lt.] a. gelb (J-J.).

**flavéole** 🙰 (flă-wĕ-o'l) [lt. flavus] s/f. zo. Gelbling m (Benennung mehrerer ausländischer Vögel); gelbe Ammer, Erdläufer m.

**flavert** ‖ 🙰 (flă-wä'r; ⑧b) s/m. zo. kana'discher Kernbeißer (Vogel).

**flavescent**, ~e 🙰 (L. flă-wæß-ßą'⑨a, ~ą̄'t) [lt.] a. gelblich. [Sarsche (Kleiderstoff).

**flavet** ‖ ⚙ (flă-wæ') s/m. ehm. id., Art wollene

**flavi ...** 🙰 (flă-wi' ...) [lt.] in Zssg.: gelb-...

**flavicolle** 🙰 (flă-wi-kŏ'l) [lt.] a. zo. gelbhalsig.

**Flavie** (flă-wī') npr. f. Fla'via, alt-römischer Frauenname; auch h.a. Provinz in Süd-Britannien.

***Flavien*** ‖ (flă-wię̄') I. npr. m. Flavia'n. II. f~, f~ne (~iä'n) a. h.a. flavia'nisch.

**Flavigny** (flă-wī-nji') npr. m. id., französischer Ort (Côte-d'Or): Marie de ~, comtesse d'Agoult id., fr. Schriftstellerin, schreibt unter dem Namen Daniel Stern (v. Stern).

**fléau**, pl. ~x (flĕ-o'; ⑩b) [lt. flagellum] s/m. 1. agr. (Dresch-)Flegel, bsd. oberer Theil des Flegels. 2. ~ d'armes Flev (Holzwaffe

von 2 Fuß Länge, im Mittel-Alter gbr.). 3. *fig.* Landplage *f*, Geißel *f*, F wahre Plage, lästiger Mensch; ~ de Dieu Gottes-G., Name des A'ttila. 4. Thorriegel, Sperrbaum. 5. Wagebalken, weitS. (starke) Wage für große Gewichte. 6. ⚘ P Wiesen-Lieschgras *n*. 7. ☐ zo. ~ du chien Hundezecke (= tique). 8. ⊖ eiserner Griff mit gewundenem Knopfe zum Schließen eines (Sommer-)Fensterladens; Glaserei: Trage-haken, -kasten; Maschinenbau: Gelenk *n*; Münzwesen: Preßstange *f*; Schmiede: ~ de soufflet Stange *f* des Blasebalges; Wasserbaukunst: Schlagbaum zum Schließen einer Schleuse; Wipp-Rahmen (Gegenstück einer Wippbrücke).

**flebile** ♪ (flĕ-bi-le') [it.] *a/m.* klagend.

**flèche** (flǟſch; auch flæſch) [dtſch.] I. *s/f.* 1. Pfeil *m* als Waffe und Schmuck (auch *fig.*); fer de ~ Pfeilspitze; *fig.* v. bois 2; *fig.* F c'est la ~ du Parthe das ist ein Partherpfeil (die Parther schossen fliehend hinter sich Pfeile auf den Feind), hinterlistiger Ausfall, Schmährede hinter J-s Rücken. 2. ~ de lance Lanzenspitze; ~ d'un lit Bettstange; ~ de savon Seifen-, Stuhl-zäpfchen *n* (gegen Leibes-Verstopfungen). 3. oberer dünner Stab am Fächer. 4. Baum *m* am Pfluge, am Krahne rc. 5. Schwengel *m* oder Hebe-, Schlag-balken *m* an der Zugbrücke. 6. (Absteck-)Stab *m*, Stock *m* der Feldmesser. 7. arch. a) oberster spitzer Theil e-s Thurmes, bsd. oberhalb der Laterne (durchbrochene Stelle), *ant.* clocher 1; (Glocken-)Helm *m*; b) ~ d'une voûte senkrechte Linie von der Mitte der Sehne bis zum Bogen eines Gewölbes; c) Pfeil *m*, Pfeilhöhe, Bogenstich *m*; d) arc en ~ Eselsrücken *m*. 8. Triktrakspiel: Pfeil *m*, Feld *n* (v. lame). 9. Stengel *m* des Zuckerrohrs u. ähnlicher Pflanzen. 10. Forstwesen: gerade aufsteigender Stamm, Höhe des senkrechten Stammes. 11. ⚘ ~ d'eau Pfeilkraut *n* (= fléchier II.). 12. ☐ math. Pfeil *m* oder Sinus versus e-s Bogens. 13. ☐ min. ~s de pierre Pfeilsteine *m/pl.*, Belemni'ten *m/pl.* 14. ☐ zo. a) Spinnenfisch-Art; b) ~ de mer Delphi'n *m*. 15. ⊖ seitlicher Theil des Glashafens, (der) Glashafen ohne den Boden; Schlächterei: ~ de lard Speckseite; Spiegelfabrik: ~ de polissoir bogenförmiges Holzstück, womit man das Polirbrett an das Glas drückt; Stellmacherei: Wagen-, Lang-baum *m*, der Vorder- und Hinter-gestell vereinigt; Tapetenwirkerei: ~ (de haute lice) in die Kettenfäden eingeschlungene Schnur; Zimmerei: = épier IV. 1. 16. ⚔ a) Artillerie: Block-(Laffe'ten-)schwanz *m*; ~ en blanc unbeschlagener Laffe'tenblock; ~ de trique-balle Deichsel des Schleppwagens; b) frt. pfeilförmige Feldschanze, Flesche; ~ à flancs Brille, Lünette. 17. ⚓ ~ astronomique Jakobsstab *m*; ~ d'éperon = digeon; ~ d'une galère Stange, welche das Zeltdach über dem Hintertheile der Galeere unterstützt; ~ de mât Spitze des Mastes; ~ de mât de perroquet Reiltopp *m*. II. F~ *npr. f.* 1. ast. Pfeil *m*, Sternbild am südlichen Himmel. 2. La F~ fr. Ort (Sarthe) mit einer Militärschule, genannt *Prytanée militaire*, und bedeutender Kapaunen-Zucht.

**flèche-en-cul** ⚓, *pl.* ~s-~-~ (~g-kü') *s/f.* id., ein Lee-Segel für die Besahn (= paille-en-cul).

**flèche-en-l'air** ⚓, *pl.* ~s-~-~ (flǟſch-g-lǟ'r) *s/f.* id., oberste Mastverlängerung der Bramstenge über der Flagge, auf Kriegsschiffen.

**Fléchelles** ‖ (flĕ-ſchǟ'l) *npr. m. sg.* id., Beiname von Hugues Guérin (v. Guérin).

**flécher** ‿ (flĕ-ſche') ①g. I. *v/n.* Schoffe treiben, schießen (vom Zuckerrohre). II. *v/a.* bespringen (vom Widder).

**fléchier** ‖ (flĕ-ſchie') *m*, ~**ère** (~iǟ'r) *f* [flèche] I. ~ *s/m.* Pfeil-Fabrikant, -Verkäufer. II. ~**ère** *s/f.* ⚘ Pfeilkraut *n* (= flèche I. 11). III. F~ *npr. m.* Esprit F~ id., französischer Bischof und Kanzelredner (1632—1710).

**fléchir** (flĕ-ſchi'r) [lt. flectĕre] ②a. I. *v/a.* 1. biegen, beugen: ~ le genou das Knie beugen, *fig.* anbeten, sich unterwerfen. 2. *fig.* bewegen, besänftigen, rühren, erweichen. II. *v/n.* 1. sich biegen. 2. ~ (sous qc.) sich (unter et.) beugen (auch *fig.*): le genou ~it man beugt das Knie, *fig.* man betet an, man unterwirft sich; † ~ au temps sich in die Zeit schicken (M.Mi. I. 1. 156). 3. ⊛ abschlagen, (im Preise) fallen. 4. ⚔ weichen, wanken. III. se ~ *st.s.* ↘ 1. se ~ (devant q., à qc.) sich (vor J-m, unter et.) beugen. 2. sich erweichen lassen. [sam.

**fléchissable** (flĕ-ſchi-ßa'bl) [fléchir] *a.* biegsam.

**fléchissement** ‿ (flĕ-ſchi-ßmg') [fléchir] *s/m.* 1. Biegen *n*, Beugen *n*, Biegung *f*, Beugung *f*. 2. gebogene Lage.

**fléchisseur** ☐ (flĕ-ſchi-ßö'r) [fléchir] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Beugemuskel, Beuger.

**fléchissure** ☐ (flĕ-ſchi-ßü'r) *s/f.* an. Biege.

**flégard** ‖, ~**t** ‖ † (beides: flĕ-gā'r; ⑧b) *s/m.* = fiégard.

**Flegère** (flĕ-ʒǟ'r) *npr. f.* la ~ id., Berg mit herrlicher Aussicht im Chamouni-Thale.

**flegmagogue** ☐ (flæ-gmă-go'g) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. (remède) ~ schleim-abführend(es Mittel) = phlegmagogue.

**flegmasie** ☐ (flæ-gma-ſi') [grch.] *s/f.* = phlegmasie.

**flegmatique** ☐ (flæ-gma-ti'k) [grch.] I. *a.* phlegma'tisch: 1. schleimblütig (= phlegmatique). 2. *fig.* kaltblütig, nicht leicht aus seiner Ruhe zu bringen. II. *s.* kaltblütiger Mensch.

**flegme** (flægm) [grch.] *s/m.* Phle'gma *n*: 1. ☐ (Philiberte 3. 7. auch ~**a** (flæ-gma'); (fast †) an. Schleimblütigkeit *f*, wässerige, schleimige Feuchtigkeit (= phlegme). 2. Physiologie: Kaltblütigkeit *f*, natürliche Trägheit. 3. ☐ † chm. nach der Destillation von Spiritus'sen im Gefäße zurückbleibendes Wasser.

**flegmon** ‖ ☐ (flæ-gmg') [grch.] *s/m.* path. Blutgeschwür *n*, weitS. mit Blut unterlaufene Geschwulst (= phlegmon).

**flegmoneux**, ~**se** ☐ (flæ-gmŏ-nö'⑩a, ~ö'ſ) [flegmon] *a.* blutgeschwür-artig.

**flème** P (flæm) [= flegme] *s/f.* geistige und körperliche Schlaffheit: jour de ~ Bummeltag *m*; avoir la ~ lieber bummeln als arbeiten; battre sa ~ flaniren.

**Flensborg** ‖ (flgſ-bō'r) *npr. m.* Flensburg *n*, preußische Stadt (Schleswig).

**fléole** ⚘ (flĕ-o'l) *s/f.* Lieschgras *n*. [(Marne).

**Flers** ‖ (Larousse: flā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. St.

**flertoir** ⊖ (flār-tŏā'r) *s/m.* Ziseli'rhämmerchen *n*, Treibhammer (= flestoir).

**Flessingue** (flæ-ßǟ'g) *npr. f.* Vli'eßingen *n*, holl. Stadt (Zeeland).

**flestoir** ⊖ (flæ-ßtŏā'r) *s/m.* = flertoir.

**flet** ‖ P (flæ), **fléteau** (flĕ-to') *s/m.* zo. Flunder *f* (Pleuronectes flessa) = flez, plie.

**flétan** ‖ ☐ (flĕ-tg') *s/m.* zo. Heilbutt, helle Flunder (= faitan).

**Fletcher** (flæ-tſchā'r) *npr. m.* John ~ id. (spr. flĕ'-tſchĕr), engl. dramatischer Schr. († 1625).

**flételet** ‖ P (fle-t'læ), ~**on** ‖ P (~tg') *s/m.* zo. = flétan.

**flétrir** (fle-tri'r) [lt. flaccēre] ②a. I. *v/a.* 1. Blumen rc. welken, welk machen; Farben rc. bleichen. 2. *fig.* muthlos machen, entmuthigen; den Glanz, die Frische benehmen; das Herz brechen. 3. brandmarken; *fig.* schänden, ent-ehren, beschimpfen, beflecken. II. se ~ 1. (ver)welken, welk werden. 2. dahin-siechen, -schwinden. 3. sich schänden, beflecken, ent-ehren. Syn. v. faner.

**flétrissant**, ~**e** (fle-tri-ßg'⑨a, ~g't) [flétrir] *a.* 1. welk machend. 2. *fig.* ent-ehrend, beschimpfend, schimpflich.

**flétrissement** ‿ (fle-tri-ßmg') [flétrir] *s/m.* = flétrissure 2 (Souvestre).

**flétrissure** (fle-tri-ßü'r) [flétrir] *s/f.* 1. Verwelken *n*, Welksein *n*, welkes Aussehen; Verbleichen *n*, Verschießen *n* der Farben. 2. Brandmarkung, Brandmal *n*; *fig.* Entehrung, Schandfleck *m*.

**flette** ⚓ (flæt) [= engl. flat] *s/f.* Nachen *m*, kleines Boot. [auch *pl.*)

**fleume** P (flōm) *s/f.* = flume (M.Mé. III. 2

**fleur** (flō r) *s/f.*

Inhalt: I. 1. Blume. 2. blühende Pflanze. 3. Blüthezeit. 4. Annehmlichkeit. 5. *fig.* Blume, Ausbund. 6. Glanz, Reiz. 7. Ausschmückungen. 8. cartes de ~. 9. Flaum, Reif. 10. Stern. 11. Korb. 12. Brandmarke. 13. bl. 14. ⚘. 15. chm. 16. path. 17. zo. 18. ⊖. 19. ⚓. 20. F. II. Oberfläche.

I. [lt. flos] 1. Blume, Blüthe (auch *fig.*): ~ artificielle künstliche, gemachte Blume; ~ de broderie gestickte Blume; étoffe à ~s geblümtes Zeug; fausse ~ Fehl- oder taube Blüthe; à grandes ~s großblumig; pied de ~ Blumenstock *m*; être en ~ blühen; mettre en ~ in Blüthe treten; passer ~ abblühen (von Blumen, auch vom Weine); *fig.* jeter, semer des ~s sur la tombe de q. Jemandes Andenken feiern; *prv.* v. fève 1; Malerei: tableau de ~s Blumenstück *n*. 2. blühende Pflanze: ~ sur pied Topfgewächs *n*. 3. Blüthezeit: dans, à la ~ de ses jours in der Blüthe s-s Alters. 4. Annehmlichkeit, Zierde; Lob *n*. 5. *fig.* Blume, Ausbund *m*, Kern *m*, das Beste, Erste, Feinste: avoir la ~ de qc. der Erste sein, der et. von et. erhält oder genießt; (fine) ~ de chevalerie Blüthe der Ritterschaft, Ausbund *m* von einem Ritter, F wackerer, tapferer Mann; la ~ de (la) farine das beste Mehl, Gabel-, Kern-mehl *n*; ~ de la marchandise ausgesuchte Waare; ~ du mal liederliches Weib (vgl. Baudelaire, *Les F~s du mal*); ~ des pois v. pois; *F~ des saints* „Geschichte der Heiligen" (Buchtitel). Syn. v. élite. 6. *fig.* Glanz *m*, Reiz *m*, Schmelz *m* der Gesundheit, Jugend, Schönheit: ~s du teint blühende Gesichtsfarbe; ~ d'innocence duftiger Hauch der Unschuld; ~ (de la virginité) Jungfrauschaft, Jungfräulichkeit. 7. ~s *pl.* (de rhétorique) Ausschmückungen *pl.* der Rede, schöne Floskeln *pl.* 8. cartes de ~ vorzüglich schöne Spielkarten; † blanche à ~ sehr gut gewaschen. 9. Flaum *m* (am Gesichte); Reif *m* auf Obst. 10. Stern *m*, weißer Fleck auf der Pferdestirn. 11. Art Korb. 12. ~ de lis Brand-mal *n*, -marke der Verbrecher. 13. bl. ~ de lis Lilie (Wappen der ehm. fr. Könige). 14. ⚘ ~ de l'amour provS. Feld-Rittersporn *m* (= pied d'alouette); ~ d'araignée Braut im Grünen (= nigelle de Damas); ~ en casque blauer Sturmhut (= aconit napel); ~ de chair: a) Acker-Wachtel-weizen *m* (= mélampyre des champs); b) Fleisch-, Kuckucks-blume (= fleur de coucou); c) Inkarna'tklee *m* (= trèfle incarnat); ~ du ciel Erdgallerte, Nostock *m*, Schleimmoos-Art (Tremella nostoc); ~ de Constantinople, ~ d'écarlate Feuernelke, brennende Liebe (Lychnis chalcedonica); ~ de coucou Kuckucksblume (Lychnis flos cu'culi); ~ de crapaud scheckige Stape'lie; ~ aux dames Kuhschelle, Pulsati'lle; ~ des dames Helio-tro'p *m*; ~ du diable fusia'nische Schwertli'lie; ~ des graines (blaue) Kornblume; ~ de lis a) weiße Lilie, b) gemeine und lilien-artige Zaunblume (Anthericum liliago und liliastrum); ~ de plume blaues Sperrkraut (Polemonium cæruleum); ~ printanière a) Gänseblümchen *n* (Bellis perennis) = pâquerette; b) Himmelsschlüssel *m* (Primula veris); ~ Saint-Jean Johanniskraut *n*, gelbes Labkraut; ~ de schénant(h)e, ~ d'esquinant v. esquinant; ~ de tan Schimmel *m* auf faulender Lohe, gelber Rußpilz (Mucor septicus); ~ de terre = ~ du ciel; ~ de (la) trinité Stiefmütterchen *n*; ~ des veuves

schwarzrothe Skabio'se; phm. les quatre ~s Malve, Katzenpfötchen *n*, Huflattich *m*, Mohn *m*, aus denen ein Brustthee gemacht wird. 15. ⚒ chm. ~s de bière, ~s de vin, & Schimmel *m. sg.*, Kahm *m. sg.* auf Bier, Wein ꝛc.; ehm. ~s *pl.* Körper *m/pl.* im lockeren, pulverförmigen, bsd. durch Sublimatio'n herbeigeführten Zustande; ~s (argentines de régule) d'antimoine (krystalli'nische) Spießglanzblumen *pl.*, antimo'nige Säure; ~s de bismuth ausblühendes Wismuth-Oxy'd; ~ de carthame Flor-Safran *m*; ~s du cobalte pulveriges arse'nigsaures Ko'balt-Oxy'd; ~s de cuivre rothes haarförmiges Kupfer-Oxy'd; ~s de nickel Nickel-Oxy'd *n*; ~s de soufre Schwefelblumen *pl.*, -blüthen *pl.*; ~s de zinc sublimirtes Zink-Oxy'd, weißes Nichts. 16. (*cor.* aus flueur) ⚒ path. ~s blanches weißer Fluß; ~s (rouges) Perio'de der Frauen, monatlicher Fluß, P rother König (v. flueur). 17. ⚒ zo. ~ de souci Goldhähnchen *n* (wegen der gelben Kopffedern) = roitelet. 18. ⊙ Glätte des Papiers, Narben-, Blumen-seite des Leders; Alaunfabrikation: ~s d'alun Alaunblumen *pl.* (aus den Erzen ausblühender Alaun); Färberei: Schaum *m* an der Blau-küpe; Metallurgie: ~s *pl.* dünnste Eisenbleche *n.pl.*; Wasserbaukunst: ~ d'eau Überfallwehr *n*. 19. ⚓ ~s d'un vaisseau Kimmung e-s Schiffes; donner les ~s à un vaisseau ein Schiff (soweit es im Wasser geht) mit Unschlitt bestreichen; à ~ d'eau zwischen Wind und Wasser; ~s de tempête Vorboten *m/pl.* des Sturmes. 20. Γ ~ de mari, ~ de Marie Jungfrauschaft; Jungfer (F~ de Marie, Name einer der Hauptpersonen in Sue's *Mystères*, genannt la Goualeuse). II. [dtsch. Flur] Oberfläche: sur la ~ de ... obenhin über ...; à ~ de ... wagerecht, mit et. gleich; v. eau 3; à ~ de tête mit der Stirn gleichstehend; médaille à ~ de coin funkelnagelneue Münze; Ballspiel: passer à ~ de corde die Linie streifen, *fig.* beinahe fehlschlagen.

**fleurage** ⊙ (flö-ra'ǵ) [fleur] *s/m.* Bäckerei: Grieskleien *f/pl.*; Mais- oder Kartoffelmehl *n* zum Bestäuben des Teiges; Gravirkunst: Krystalle *pl.*, welche sich beim Ätzen mit Fluorwasserstoffsäure auf der Glasplatte bilden.

**fleuraison** ‖ (flö-ræ-ʃǫ) [fleur] *s/f.* 1. Blüthezeit. 2. Blühen *n*. 3. Blüthenstand *m*, Flor *m* (v. floraison).

**Fleur-de-Lis** ‖ (flör-dǝ-lī') *nd.b.f.* id.

**fleurdeliser**‿ (flör-dǝ'li-ʃe') [fleur de lis; vgl. fleur 12 u. 13] ①a. *v/a.* 1. mit einem Lilienstempel brandmarken. 2. bl. mit Lilien zieren.

**fleur-de-pêcher** ‖, ohne *pl.* (flör-dǝ-pæ-sche') *s/m.* pfirsichblüthene Farbenmischung (weiß, roth und braun) bsd. des Pferdehaares.

**fleuré,** ~e (flö-re') [fleurer] *a.* = fleureté.

**fleurée** ⊙ (flö-rē') [fleurer] *s/f.* Färberei: Schaum *m* auf der Blauküpe.

**fleurer**‿ (flö-re') [fleur] ①a. I. *v/n.* ✎ duften, (angenehm) riechen (mehr gbr. sentir); cela ~e comme baume das riecht wie Balsam, Γ dabei ist et. zu verdienen; Γ sa réputation ~e comme baume er steht in gutem Rufe. II. *v/a.* 1. † = flairer (M.). 2. ~é, ~ée = fleureté. **Syn.** *sentir* peut se rapporter aussi bien à l'action de percevoir qu'à celle de répandre une odeur quelconque; *flairer* se dit exclusivement de l'action de percevoir cette odeur; *fleurer*, de l'action de la répandre.

**fleuret**‿ ✝ (flö-ræ'; ⑧b) [fleur] *s/m.* 1. Stoßdegen, Flore't *n*, Stoß-Rappi'er *n* mit einem Knopfe an der Spitze (v. émoucher I. 2). 2. ⊛ Flore't-, Flock-seide *f* (= chape 4, v. côte I. 6); Flore't-garn *n*, -band *n*; ~ de coton, de laine Baumwolle *f*, Wolle *f* erster Qualität. 3. Tanzkunst: Flore'tschritt. 4. ⊙ ~ à pointe carrée, à tête carrée Kreuz-, Kronen-bohrer; Bergbau: Bergbohrer zum Bohren von Sprenglöchern.

**fleureté,** ~e (flö-r'te') [fleuret] *a.* bl. in Blumen auslaufend, mit Blumen endigend od. eingefaßt (= fleuré, fleuronné 1).

**fleuretis** ‖ ♪ (flö-r'tī') [fleuret] *s/m.* 1. musika'lische Verzierung. 2. figuri'rter doppelter Kontrapunkt (in der geistlichen Musik) = contrepoint fleuri.

***fleurette*** (flö-ræt') [fleur] *s/f.* 1. Blümchen *n*, weitS. Kleinigkeit. 2. *fig.* (✎ auch flo~ (flo~) galante Schmeichelei: conter ~, des ~s (v. conteur 3) J-m den Hof machen, die Cour schneiden. 3. id., ehm. Goldmünze, mit e-r Blume bezeichnet (= 1 Frank 40 Centimen). 4. ♪ † = fleuretis.

**fleuretter**‿ (flö-ræ-te') [fleurette] ①a. *v/n.* Schmeicheleien sagen. [reur (M.).

**fleureur** ✎ (flö-rö'r) [fleurer] *s/m.* = flai-

**fleur-feuille,** *pl.* ~s-~s (flör-fö'ï; ⑧b) *s/f.* Scharlei *m* (Salvĭa hormĭnum) = saugeormin.

**fleuri** (flö-rī') [fleurir] *s/m.* Farbenschatti'rung *f*, welche eine zersägte Holz-Kugel zeigt.

**fleuri-noël,** *pl.* ~-~ ♀ (flö-ri-nö-æ'l) *s/m.* Christblume *f*, schwarze Nieswurz (Hellebŏrus niger).

**fleur*ir*** (flö-rī'r) [lt. flos] ②m. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. blühen, Blüthen treiben, in (der) Blüthe stehen; weitS. keimen, zu stehen oder zu wachsen anfangen (vom Barte); Pâques ~ies Palmsonntag *m*; saison ~ie Frühling *m*. 2. *fig.* blühen, im blühenden Zustande sn: style ~i blumenreicher Styl; teint ~i rosiger Teint; arch. gothique ~i überladener go'thischer, roman ~i blumiger roma'nischer Styl; Malerei: couleur ~ie frische, lebhafte Farbe. 3. ♀ jonc ~i Blumenbinse *f*, Wasser-liesch *m*, -vio'le *f*. 4. ⊙ Seidenbau: bruyères ~ies mit zahlreichen Kokons bedeckte Hürden. II. *v/a.* 1. mit Blumen schmücken; (für J.) Blumen kaufen, *fig.* ~ son style s-n Styl (aus)schmücken. 2. ♪ contrepoint ~i = fleuretis 2. III. se ~ sich mit Blumen schmücken; sich Blumen kaufen.

**fleurisme** (flö-rī'ßm) [fleur] *s/m.* 1. Blumenliebhaberei *f*. 2. *fig.* Reichthum, Schmuck.

**fleurissant,** ~e (flö-rĭ-ßą'⑩a, ~ą̄'t) [fleurir] *a.* blühend (v. florissant).

**fleuriste** (flö-rī'ßt) [fleur] I. *s.* 1. Blumen-Liebhaber(in), Blumi'st(in). 2. ~ artificiel(le) Blumen-Fabrika'nt(in). 3. † B.-Maler(in) (jetzt peintre de fleurs). II. *a.* Blumen-...: jardin ~ Blumen-Garten *m*.

**fleuromane** (flö-rö-ma'n) [fr.-grch.] *s/m.* Blumen-Narr.

**fleuromanie** (flö-rö-mă-nī') *s/f.* übermäßige Blumenliebhaberei, Blumen-Narrheit.

**fleuron** ‖ ⚚ (flö-rǫ') [fleur] *s/m.* 1. Blumenzierrath (bsd. arch.). 2. *fig.* Blume *f*, Perle *f*, Schmuck, Kleinod *n* (v. duc I. 1). 3. ⊛ id., leichter halbseidener Stoff, bsd. aus Amiens. 4. ♀ röhrenförmiges Blümchen. 5. ⊙ arch. Fünfpaß; Buchbinderei: Stempel; typ. Vigne'tte *f*, (Buchdrucker-)Stock (zur Verzierung und Ausfüllung).

**fleuronné,** ~e (flö-rö-ne') [fleuronner] *a.* 1. = fleureté. 2. ♀ röhrenblüthig.

**fleuronner**‿ (flö-rö-ne') [fleuron] ①a. *v/a.* mit Blumenzierrathen versehen.

**Fleur*us*** (M-Cz., Larousse: flö-rü'ß), ✎ ~i (~rī') *npr. m.* id. *n*, belgische Stadt (Hainaut); hier vier Schlachten, bsd. 1794 und 1815 zwischen Deutschen und Franzosen (v. Duvivier).

**Fleury** (flö-rī') *npr. m.* id., fr. Familien-Name: 1. Claude ~ fr. Schr. († 1723); 2. André ~ französischer Minister († 1743).

***fleuve*** (flöw) [lt. fluvĭus] I. *s/m.* 1. großer Fluß, Strom; auch *fig.* B.: ~ d'éloquence Strom von Beredsamkeit; *prv.* ~ passé saint oublié ist die Gefahr vorüber, vergißt man den Helfer in der Noth. 2. *fig.* Überfluß. 3. F~ myth. Flußgott; Künste: e-n Flußgott darstellendes Bildwerk. II. F~ *npr. m.* ast. F~ de l'Éridan oder d'Orion Fluß Eri'danus (großes südliches Sternbild). **Syn.** *fleuve* se dit de tout cours d'eau considérable qui se jette dans la mer; *rivière* de tout cours d'eau qui se jette dans un fleuve.

**fleuve-frontière,** *pl.* ~s-~s (flöw-frǫ-tĭă'r; ⑧b) *s/m.* Grenzfluß (H. Martin).

**Flexelles** ‖ (flæ-ßæ'l) *npr. m.* id., fr. Name.

**flexibilité** (flæ-kßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Biegsamkeit, Geschmeidigkeit (auch *fig.*). 2. Malerei: Zartheit, Weichheit der Umrisse (*ant.* roideur).

**flexible** (flæ-kßī'bl) [lt. flexibĭlis] I. *a* biegsam, ela'stisch, geschmeidig (auch *fig.*). **Syn.** v. docile. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* ⚒ zo. biegsame Poly'penstämme. [stämmig.

**flexicaule** ⚒ (flæ-kßĭ-kō'l) [lt.] *a.* krumm-

**flexion** ‖ (flæ-kßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Biegung, Beugung: ~ des genoux Kniebeuge. 2. ⚒ *gr.* Flexio'n(s-), Beugung(s-Endung) eines Wortes: les ~s casuelles die Kasus-Endungen. **Syn.** *terminaison* signifie la fin du mot considérée en elle-même; *flexion* la considère par rapport aux flexions qui la précèdent ou la suivent dans l'ordre de la déclinaison ou de la conjugaison.

**flexueux,** ~se ♀ (flæ-kßü-ö'⑩a, ~ö'ʃ) [lt. flexuōsus] *a.* öfters gebogen, geknict, gewunden. [Gebogenheit, Gewundenheit.

**flexuosité** ♀ (flæ-kßü-o-ʃi-te') [flexueux] *s/f.*

**flez** ‖ P (fle oder flæ) *s/m.* = flet.

**flibot** ‖ ⚓ (flĭ-bo') [engl. fly-boat] *s/m.* Fli(e)boot *n*, kleines zweimastiges Fleut-(Last-)Schiff von nicht über 100 Tonnen Gehalt.

**flibuste** ⚓ (flĭ-bü'ßt) [holl.] *s/f.* Freibeuterei, Seeräuber-unwesen *n*: faire la ~ Freibeuterei treiben.

**flibuster** (flĭ-bü-ßte') [holl.] ①a. I. ‿ *v/n.* ⚓ Freibeuterei treiben. II. ‖ *v/a.* P stibitzen, stehlen, provN. mausen. [= flibuste.

**flibusterie** ⚓ (flĭ-bü-ßt'rī') [flibuster] *s/f.*

**flibusti*er*** ‖ (flĭ-bü-ßtĭe') *m*, ~ère (~ĭă'r) *f* ⑧b. [holl.] I. ~ *s/m.* 1. ⚓ Flibu'stier, Seeräuber in amerikanischen Gewässern, Freibeuter, Pira't (= boucanier I. 2). 2. Fliebootführer (vgl. flibot). 3. P = escroc. II. ~ère *s/f.* * *fig.* Weib *n*, das J. auszubeuten sucht.

**flic** Γ (flĭk) *s/m.* v. flac.

**flic-flac** B., Poit.; A., L.. **flic flac** in I, **flicflac** in II (flĭk-flă'k) I. *int.* (auch flic et flac) klipp, klapp! II. *s/m.* (*pl.*: L. ~s, B. ~-~) schneller Tanzschritt; faire des ~s viele gekünstelte Beinbewegungen beim Tanze machen, wie es ehm. Mode war.

**flie** ⊙ (flī) *s/f.* Tischlerei: Hobelspan *m*.

**fligadier** ‖ Γ (flĭ-gă-dĭe') *s/m.* Sou (= sou).

**flimouse** Γ (flĭ-mū'ʃ) *s/f.* Bausbacke.

**flin** ‖ ⊙ (flą) [engl. flint] *s/m.* pulverisi'rter Markasi't zum Poliren der Degenklingen ꝛc.

**flingot** ‖ P (flą-go') *s/m.* Schlächterei: Messer *n*.

**flinquer** ‖ ⊙ (flą-ke') ①a. *v/a.* Gold-Arbeit: flinkern, flinkernd machen, das Metall mit dem Stichel ritzen zur Annahme des Schmelzes.

**flint(glass)** ⊙ (L., Fo.: flą̄t(-gla'ß); Poit. flint~) [engl.] *s/m.* Flintglas *n* (stark bleihaltiges Glas). [muschel *f*.

**flion** ‖ ⚒ (flĭ-ǫ') *s/m.* zo. Teller-, Platten-

***flipot*** ‖ (flĭ-po') I. *s/m.* ⊙ Tischlerei: Füllstückchen *n*, Flick-, Deck-stück *n*. II. F~, F~e (flĭ-pŏ't) *npr. abr.* Γ Philipp, Philippi'ne. [lizist).

**fliquadard** ‖ Γ (flĭ-kă-dă'r) *s/m.* Putz (Po-

**flirta*ge*** * Γ (flir-ta'ǵ) *s/m.*, ~tion ‖ (~tā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* [flirter] Koketti'ren *n*, Tändeln *n*, Liebelei *f*. [koketti'ren, tändeln.

**flirter** ‖ * Γ (flir-te') [engl. flirt] ①a. *v/n.*

**flirteuse** Γ (flir-tö'ʃ) [flirter] *s/f.* Kokette.

**flisses** (flĭß; ⑧b) [dtsch.] *s/m.pl.* Holzflößer.

**Flixe** (flĭkß) *npr.f.* id. *n*, fr. Stadt (Ardennes).

**Flixecourt** ‖ (flĭ-kßĭ-kū'r) *npr. m.* id. *n*, französischer Flecken (Somme).

**Floberge** (flŏ-bă'rǵ) *npr. f.* id., Name eines Schwertes in a/f. Gedichten (vgl. Flamberge).

**floc** (flŏk) [lt. floccus] *s/m.* Quaste *f*, Federbuſch. [Quaste an eine orientaliſche Mütze.

**flocage** (flŏ-ka'Ç) [floc] *s/m.* Anſetzen *n* e-r

**floche** (flŏ'ſch) [lt. floccus] I. *a.* wollig, langhaarig: ❀ soie ∼ ungedrehte Seide. II. *s/f.* Hut-, Stiefel-Quaſte.

*flocon* ¦ (flŏ-kg') [lt. floccus] I. *s/m.* 1. Flocke *f*: ∼ de soie Flockſeide *f*. 2. ☤ méd. ramasser des ∼s Flocken leſen (von Sterbenden); voir des ∼s Mücken ſehen (Täuſchung der Augen); v. floconner 2. 3. ☤ zo. (Schwanz-)Büſchel, -Quaſte *f*, Zotte *f*. II. F∼ *npr. m.* Ferdinand F∼ id., fr. Staatsmann (1800—66).

**floconné** *m*, ∼**e** *f* (flŏ-kŏ-ne') [floconner] I. ∼ *s/m.* ❀ id., wollener Stoff mit flocken-artigen Punkten. II. ∼**es** ⑧b. *s/f. pl.* ♀ flockige Bauchpilze *m/pl.*

**floconner** (flŏ-kŏ-ne') [flocon] ①a. *v/n.* 1. in Flocken fallen. 2. ☤ méd. Flocken leſen, an der Bettdecke zupfen (von Sterbenden).

**floconneux** (flŏ-kŏ-nö'⑩a) *m*, ∼**se** (∼ö'ſ) *f* [flocon] I. *a.* flockig, flocken-artig. II. ∼**ses** ⑧b. *s/f. pl.* ♀ = floconnées.

**Flodoard** ¦ (flŏ-dŏ-a'r) *npr. m.* id., franzöſiſcher Chroniſt († 966) = Frodoart.

**flœtina** ♪ * (flæ-ti-na') [dtſch.] *s/m.* Flötenwerk *n*, Taſten-Inſtrument.

**flofiottement** (flŏ-flŏ-tmg') *s/m.* Fluthen *n*, Wallen *n* der Gewäſſer.

**Floire** (flŏa̅r) *npr. m.* = Flore IV.

**flondre** (flg'dr) [dtſch.] *s/f.* zo. provN. ∼ de rivière in der Seine gefangene Flunder.

**flon(-)flon** ¦ (flg-flg') I. *s/m.* (*pl.* ∼-∼s) P Straßen-lied *n*, -melodie *f*: faiseur de ∼s = vaudevilliste. II. *int.* heidi! didum!

**Floovant** ¦ (flo-ŏ-vg') *npr. m.* id., Held der alt-franzöſiſchen Heldenſage. [Hiebe *m/pl.*

**flopée** P (flŏ-pe') *s/f.* 1. Menge. 2. viel

**floquet** ¦ (flŏ-kæ') *s/m.* prov. Braunkehlchen *n*, Krautvögelchen *n* (= tarier).

**floraison** ¦ (flŏ-ræ-ſg') *s/f.* Blühen *n*, Blüthe (-zeit). **Syn.** *fleuraison* s'applique à la production des fleurs; *floraison*, à l'état de fleur; cette distinction, faite par quelques botanistes, n'a pas lieu dans le langage ordinaire (nach L.).

*floral m.* ∼**ale** *f* (flŏ-ră'l), *m/pl.* ∼**aux** (∼ō' ⑩a) [lt. florālis] I. *a.* 1. ♀ den Blüthen, dem Blüthenſtande zugehörig; blumenſtändig; Blüthen-…, Blumen-… 2. ☤ zo. Blüthen bewohnend. 3. jeux ∼aux a) Spiele *n. pl.* zu Ehren der Flo'ra (im alten Rom), b) Jeux F∼ v. académie 3. III. F∼**ales** ⑧b. *s/f. pl.* Flo'ra-Feſte *n. pl.* (im alten Rom). [Stampftrog.

**floran** ¦ ⊖ (flŏ-rg') *s/m.* Papierfabrikation:

*Flore* (flŏr) [lt. Flora] I. *npr. f.* 1. myth. Flo'ra, Blumengöttin der alten Römer. 2. calendrier de ∼ Liſte der Blüthezeit der Pflanzen einer Gegend; horloge de ∼ Blumen-Uhr, Liſte der Tageszeiten, in welchen die verſchiedenen Pflanzen ihre Blüthen öffnen. II. f∼ *n/ap. f.* 1. ⊕ Blumenbeſchreibung eines Landes, einer Gegend *ꝛc.*, Flora (vgl. Faune III.). 2. arch. f∼ murale aus Nachbildung von Pflanzen gebildete(s) gothiſche(s) Laubwerk *n*, Verzierungen *pl.* 3. ⚓ donner la f∼ à un vaisseau = donner les fleurs (v. fleur I. 19). III. f∼ *a.* ❀ indigo f∼ Art J'ndigo *m.* IV. F∼ (a/f. auch Floire) *npr. m.* Flos, Flore, treuer Geliebter der Blanſcheflor, Großvater Karl's des Großen, in a/f. Heldengedichten.

**floréal** (flŏ-rē-a'l) [lt. flos] *s/m.* (ohne *pl.*) Blüthenmond, zweiter Frühlingsmonat (achter Monat des franzöſiſchen republikaniſchen Kalenders, vom 20. April bis 20. Mai).

**florée** (flŏ-re') [lt. flos] *s/f.* 1. ❀ Mittel-J'ndigo *m.* 2. ⊖ Färberei: Bodenſatz *m* des Waidblaus.

*Florence* (flŏ-rg'ß) [lt.] I. *npr. f.* Flore'nz *n* (Stadt des Königreichs Italien); ❀ laque de ∼ Florenti'ner, Karmi'n-Lack *m*; fausse laque de ∼ Fernambuk-Lack *m.* II. *n.d.b. f.* Flore'ntia. III. f∼ *n/ap. f.* ❀ Futtertaffet *m.*

**florencé**, ∼**e** (flŏ-rg-ße') *a.* bl. in Lilien auslaufend.

**Florencourt** ¦ (flŏ-rg-kū'r) *npr. m.* François de ∼ id., dtſch. Schr. aus normanniſcher Familie (gb. 1804). [id. *n*, fr. Ort (Hérault).

**Florensac** (Larousse: flŏ-rg-ßa'k) *npr. m.*

**Florent** ¦ (flŏ-rg') [lt.] *n.d.b. m.* Flore'ntius, Flo'rens.

*florentin* ¦ (flŏ-rg-tg') *m*, ∼**e** (∼i'n) *f.* I. *a.* und F∼, F∼**e** *s.* florenti'niſch; Florenti'ner(in), Einwohner(in) von Flore'nz. II. ∼**e** ❀ *s/f.* id., atlas-artiges Seidenzeug, zuerſt in Florenz gemacht; auch Art feines geköpertes Wollenzeug. III. F∼ *n.d.b.* und *npr. m.* id.; le F∼ das Florenti'niſche (ehm. Provinz im Großherzogthum Toska'na mit der Hauptſtadt Flore'nz). IV. F∼**e** *n.d.b. f.* Florenti'ne.

**Florentini** (flŏ-rg-ti-ni') *npr. m.* jeu de ∼ ſchwarzer Peter (= dupe II. 2).

**florer** ¦ ⚓ (flŏ-re') [flore] ①a. *v/a.* ∼ un vaisseau den Boden eines Schiffes mit Unſchlitt beſtreichen (= donner la flore).

**Flores** (flŏ-ræ'ß) *npr. f.* Flo'res: 1. azo'riſche Inſel; 2. Sunda-Inſel.

**florès** F (flŏ-ræ'ß) [lt.] *s/m. pl.* faire ∼: 1. flott, *in flo'ribus* leben. 2. Furo're machen, Er-

**Florestan** ¦ (flŏ-ræ-ßtg') *npr. m.* id. [folg h.

**florétonne** ❀ (flŏ-rē-tŏ'n) Poit.; Cpl. ∼**re**∼ (∼r'tŏ'n) *s/f.* (B. floretones *pl.*) id., Art ſchwarze Wolle aus dem ſpan. Nava'rra.

**florette** ✎ (flŏ-ræ't) *s/f.* = fleurette 2 (V.).

**floreur** ⊖ ✎ (flŏ-rö'r) *s/m.* Staffi'rmaler, Staffi'rer. [der Provence.

**Floreyès** (flŏ-ræ-iæ'ß) *npr. m.* id. *n*, Ort in

**Florian** ¦ (M-Cz. 147: ∼ri-g') *n.d.b.* u. *npr. m.* id.: 1. fr. Schloß (Gard). 2. Jean-Pierre Claris (klă-ri'ß) de ∼ fr. Schriftſteller, bſd. Fabeldichter und Überſetzer des Don Quijote (1755—1794).

**florianesque** * (flŏ-ri-ă-næ'ßk) [Florian 2] *a.* in Flo'rian's Styl (geſchrieben).

**floribond** ¦, ∼**e** (flŏ-ri-bg', ∼g'd) [lt.] *a.* blumenreich. [Art auf Ceylon *ꝛc.*

**florican** ¦ ☤ (flŏ-ri-kg') *s/m.* zo. große Reiher-

**floricoles** ☤ (flŏ-ri-kŏ'l ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* zo. Blumenfliegen. [menzucht.

**floriculture** (flŏ-ri-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Blu-

*Floride* (flŏ-ri'd) [lt.] I. *npr. f.* la ∼ († auch *pl.* les ∼s) Flo'rida *n*, Halb-Inſel und Staat der nord-amerikaniſchen Union: traité des ∼s Grenz-Reguli'rungs-Vertrag von 1819 zwiſchen den Vereinigten Staaten u. Mexiko. II. f∼ *a.* * ✎ von blühendem, zierlichem Styl.

**Floridor** (flŏ-ri-dŏ'r) *npr. m.* id., bſd. Schauſpieler-Name (Sc., *Roman comique*).

**Florien** ¦ (flŏ-riĕ̃') *npr. m.* h.a. Floria'n(us), röm. Kaiſer (276 nach Chr.).

**florifère** (flŏ-ri-fä'r) [lt.] *a.* blumentragend, Blumen-…: bouton ∼ Blumenknoſpe *f.*

**floriforme** (flŏ-ri-fŏ'rm) [lt.] *a.* blumenförmig, -ähnlich.

**florilège** (flŏ-ri-læ'Ç; L. ſchreibt ∼**é**∼ und ſpricht ∼æ'Ç; B. ∼**è**∼ (∼æ'Ç) [lt.] I. *a.* ☤ zo. Blumen (be)ſuchend. II. *s/m.* 1. Blumen-leſe *f*, -ſammlung *f*, Florile'gium *n* (= anthologie 2 und 3). 2. ∼**s** *pl.* ☤ zo. Hautflügler-Familie *f/sg.*

**florimane** ✎ (flŏ-ri-ma'n) [lt.-grch.] *s/m.* Blumen-Narr. [Blumen-ſucht, -wuth.

**florimanie** ✎ (flŏ-ri-mă-ni') [lt.-grch.] *s/f.*

**Florimond** ¦ (flŏ-ri-mg') *npr. m.* Flo'rimund, angeblicher Sohn Alexander's des Großen in gleichnamigen a/f. Romane; des ∼s d'opéra comique Theaterhelden.

**florin** ¦ (flŏ-rg') [it. fiorino, vom lt. flos] *s/m.* (meiſt *abr.* fl.) id., Flore'n(us): 1. ehm. ∼ (d'or) ſeit dem 13. sæ. in Flore'nz geprägte (Gold-) Münze, etwa = 1 Dukaten. 2. jetzt Gulden, Silbermz. (1 Mk. 70 Pf. u. 2 Mk.); † *prv.* il a fait de son ∼ cinq sous er hat ſein Vermögen beinahe durchgebracht (vgl. faire I. 4).

**floriniens** (flŏ-ri-niĕ̃' ⑧b) [Florinus] *s/m. pl.* rl. Florinia'ner, gno'ſtiſche Sekte (2. sæ. n. Chr.).

**Florinus** (flŏ-ri-nü'ß) *npr. m.* h.a. Flori'nus, Schüler des Polyka'rp (2. sæ. nach Chr.).

**floripare** ♀ (flŏ-ri-pa'r) [lt.] *a.* blumenbringend, -erzeugend, Blumen-…

**florir** † (flo-ri'r) [lt. florēre] ③a. *v/n.* *poët. fig.* blühen (noch bei Pon.); v. fleurir.

**Florismarte** (flŏ-ri-ſmă'rt, F∼ßm∼) *npr. m.* id., Held von a/f. Ritter-Roma'nen.

**florissant**, ∼**e** (flŏ-ri-ßg' ⑧a, ∼g't) [florir] *a.* (nur *fig.*) blühend (v. fleurissant).

**floriste** ☤ (flŏ-ri'ßt) [lt. flos] *s/m.* Flori'ſt: 1. Blumen-kenner, -freund, -liebhaber; 2. Blumenbeſchreiber, Verfaſſer einer Flora (v. Flore II. 1).

**floriture** † (flŏ-ri-tü'r) [lt.] *s/f.* blühender Zuſtand (Ma.).

**florule** ♀ (flŏ-rü'l) [lt.] *s/f.* 1. = floscule. 2. kleine Flo'ra, Beſchreibung der Pflanzen e-r Gegend. 3. Flo'rula, Algen-Art (Florŭla gorgonĕa). [ſchichtsſchreiber (2. sæ. nach Chr.).

**Florus** (flŏ-rü'ß) *npr. m.* id., römiſcher Ge-

**flosculaires** ☤ (flŏ-ßkü-lă'r ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* (B., Poit., Boi., Lnd.), *s/f. pl.* (L., Cpl.) zo. röhrenförmige Thierpflanzen *f/pl.*

**floscule** ♀ (flŏ-ßkü'l) [lt. flosculus] *s/f.* Blümchen *n*, bſd. einzelnes Blümchen einer zuſammengeſetzten Blume, an einer Ähre *ꝛc.*

**flosculeux** ♀ (flŏ-ßkü-lö' ⑩a) *m*, ∼**se** (∼ö'ſ) *f* [lt.] *a.* u. ∼**ses** ⑧b. *s/f. pl.* röhrig, (Pflanzen) mit röhrigen Korbblüthen.

**floss** ⊖ (flŏß) [dtſch. fließen] *s/m.* Metallurgie: Floß(eiſen) *n*, weißes Roh-Eiſen *n* (= fer cru blanc, fonte blanche; v. fer I. 1): ∼-à-fleur, ∼ dur blumiges, Hart-Floß *n* (= fonte dure).

**flossade** ☤ (flŏ-ßa'd) *s/f.* zo. 1. Spitznaſe, Rochen-Art (Raja oxyrrhynchus). 2. Glatt-Rochen *m* (Raja batis) = flassade.

**flot** (flo; ⑧b) *s/m.* I. [lt. fluctus] 1. Welle *f*, Woge *f*; ∼s *pl.* Fluthen *f/pl.*, weitS. auch See *f*, Meer *n*: battu par les ∼s von den Wogen gepeitſcht. 2. (aufſteigende) Fluth (*ant.* jusant): (trois) quart(s) de ∼ (Drei-) Viertel-Fl.; demi-∼ halbe Fl. (v. ebbe). 3. Springfluth *f* in der Seinemündung (= mascaret, barre 7 c). 4. *fig.* Fluth *f*, Strom; Wallen *n*, Fluthen *n* von e-r Menſchenmenge, auch dieſe Menge ſelbſt: à grands ∼s ſtromweiſe, reichlich; barbe à ∼s épais dicht(gewachſen)er Bart; des ∼s de bile Gallen-Ergüſſe, Fluth *f* von Schimpfreden *ꝛc.*; des cheveux qui tombent à longs ∼s wallendes Haar; des ∼s de lumière Lichtſtröme; des ∼s de poussière Staubwolken *f/pl.* II. [flotter I. 1 u. 2] 1. † Schwimmen *n*, Treiben *n* des Flößholzes; noch gbr. in: être à ∼ flott ſein, genug Waſſer zum Schwimmen haben, *fig.* F bei Gelde ſein; (re)mettre à ∼ ein Schiff flott machen, vom Strande ab-arbeiten; *fig.* F mettre q. à ∼ J-m auf die Beine helfen; F sa barque est à ∼ er macht flotte Geſchäfte. 2. † (treibendes) Floß, Flöße *n. pl.* (jetzt train); Flößholz *n*; Flößen *n*; Werfen *n* des Flößholzes in's Waſſer; bûche à ∼ Flößſcheit *n*; mettre du bois à ∼ Flößholz in einen Fluß *ꝛc.* ſchaffen; à ∼ perdu in loſen Scheiten oder Stämmen (geflößt): venir à ∼ par une rivière auf e-m Fluſſe hinab geflößt w. III. [flocon] 1. Quaſte *f*, Troddel *f* am Geſchirre der Maulthiere. 2. ☤ zo. Eulen-(Nachtſchmetterlings-)Art *f.* **Syn.** *onde* s'applique à toutes les eaux, et donne l'idée d'un mouvement ordinaire et sans violence; *flots* (I. 1) se dit plus particulièrement des eaux de la mer émues par les vents ou les tempêtes; ils s'agitent en tous sens, tandis que les *vagues* suivent une certaine direction; *lame* se dit d'une vague qui entraîne tout sur son passage jusqu'à ce qu'elle rencontre un obstacle assez fort pour la briser.

**flotre** ⊖ (flo'tr) [= feutre] *s/m.* Papierfabrikation: Filz(-Unterlage *f*), Trockentuch *n* (= flautre, floutre).

**flottabilité** (flŏ-ta-bi-li-te') *s/f.* Schwimmfähigkeit, -kraft (z.B. eines Panzerſchiffes).

**flottable** (flŏ-ta′bl) [flotter] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. flößbar, tief genug zum Holzflößen (von Flüssen 2c.); port ~ Stelle *f* in e-m Flusse 2c., wo Flößholz in das Wasser geschafft wird. 2. schwimmend, sich flott haltend.

**flottage** ⚙ (flŏ-ta′ſch) [flotter] *s/m.* 1. Flößen *n*: ~ en train Fl. zusammen-gebundenen oder verketteten Holzes; ~ à bûche perdue Fl. in losen Scheiten. 2. Flößholz *n*.

**flottaison**‖ (flŏ-tæ-ſǫ′) *s/f.* 1. ⚓ Wassertracht (Stelle am Schiffe, bis an welche das Wasser hinanreicht) = ligne de charge (v. charge 2). 2. ⚙ Mechanik: axe de ~ Schwimm-Achse.

**flottant** (flŏ-tą′ⓐa u. b) *m*, ~e (~ą̄′t) *f* [flotter] I. *a.* (in Prosa nach dem *s.*) 1. schwimmend, treibend: pont ~ Schiffbrücke *f*. 2. *poét.* schwebend (von Himmelskörpern); *fig.* Finanzwesen: dette ~e schwebende (Staats-) Schuld (*ant.* dette consolidée; v. consolider I. 2). 3. flatternd, fliegend; wallend; wehend; von Kleidungsstücken: (zu) weit (*ant.* collant I. 2; v. juste); Malerei: couleur ~e wellenförmig sich bewegende Farbe. 4. schwankend (auch *fig.*). 5. ⚘ fluthend, unten im Boden wurzelnd und oben schwimmend. 6. ⚙ Fischerei: pêcher à cordes ~es, à filets ~s mit der Schnapp-Angel (bei welcher der Kork dicht über dem Angelhaken befestigt ist) angeln; v. ligne. 7. ⚓ ancre ~e Treib-Anker *m*; voile ~e Stopf-, Stopp-segel *n*. II. ~ *s/m.* 1. ~s *pl.* ⚙ zo. schwimmende Poly′pen. 2. Γ Fisch.

**flottation**‖ (flŏ-tā-ſſǫ′) *s/f.* Schwimmen *n*.

**flotte** ⚑ (flŏt) *s/f.* 1. [lt. fluctus] Flotte: ~ marchande Kauffahrtei-Fl.; aller de ~ in Gesellschaft, als Begleitung segeln (vgl. conserve 2); *fig.* † la ~ est arrivée mein Geldschiff ist angekommen. 2. † und noch ↘ P (große) Menge: être de la ~ mit zur Gesellschaft gehören. 3. prov. (Lothringen) Holz-Floß *n* (v. flot II. 2). 4. ⚙ [flotter] Fischerei: a) = corceron(s); b) mit Kork versehene Einfassungsschnur eines Netzes; Seidenspinnerei: Strähne, Docke; Wagenbau: Reibscheibe (rundes Eisenblech zwischen dem Gestemme der Achse und dem Rade); Zimmerei: ~ à crochet Haken-, Schlepp-scheibe, Avancirhaken *m* der Schleppscheibe. 5. ⚓ ~s (de câble) Bojen *pl.*, leere Tonnen an einem Kabel (v. flotter II. 2); mettre des ~s à une câble ein Ankertau aufbojen. 6. † Art Bottich *m* oder Kufe des Bierbrauers.

**flottement‿** (flŏt-mą′) [flotter] *s/m.* 1. ⚔ Flotti′ren *n*, wellenförmige Schwankung der Front-Linie 2c. einer marschirenden Truppe. 2. *fig.* ↘ Schwanken *n*.

**flotter‿** (flŏ-te′) [flot] ①a. I. *v/n.* 1. auf dem Wasser treiben, schwimmen: Γ ↘ faire ~ ersäufen. 2. geflößt w.: faire ~ du bois Holz flößen; P v. bois 2. 3. Wellen schlagen (vom Meere 2c.). 4. im Winde flattern, fliegen, wehen; (hin u. her) (sch)wanken, schweben (a. *fig.*); (von Kleidern) weit sein (*ant.* coller II. 2); Malerei: wallen (von Falten weiter Gewänder 2c.); Reitkunst: laisser ~ les rênes die Zügel hängen lassen. 5. ⚙ Tischlerei: panneaux ~és über ea. liegende Füllungen *f/pl.*; traverse ~ée hinter e-m Fache verborgene Querleiste. 6. ⚔ flotti′ren, die gerade Richtung verlieren (v. flottement 1). 7. P sich baden (= se baigner); schwimmen (= nager). II. *v/a.* 1. ⚙ arch. ~ un mur eine Mauer schlämmen. 2. ⚓ ~ un câble ein Ankertau aufbojen (= mettre des flottes à un câble); Fischerei: ~é, ~ée mit einem Flotte oder einem Korke 2c. versehen (vgl. flotte 4 a).

**flotteron**‖ ⚙ (flŏ-t′rǫ) [flotte 4 a] *s/m.* Fischerei: kleines Flott, Kork an e-r Angelschnur.

**flotteur** (flŏ-tö′r) [flotter] *s/m.* 1. (Holz-) Flößer, Führer eines Holzfloßes. 2. ⚙ Dampfmaschine: ~ (à vapeur) Wasserwage *f*; auch kahn-artige Unterlage bei Wasser-Velozipe′den; ~ d'alarme die Heizer vom Abnehmen des Wassers benachrichtigende Vorrichtung; ~ de Prony Prony's Wassermesser (Appara′t, um das Wasser in einem mit einer Abfluß-Öffnung versehenen Gefäße auf derselben Höhe zu erhalten); Hydraulik: ~ (compteur) Schwimmer, Wasser-, Strom-, Strömungs-messer (Instrume′nt zur Bestimmung der Stromgeschwindigkeit eines Wasserlaufes). 3. P Schwimmer (= nageur). [Flottille (kleine Flotte).

**flottille** ⚓ (flŏ-ti′j) [*dim.* von flotte 1] *s/f.*

**flottiste** 🌑 (flŏ-ti′ßt) [flotte] *s/m.* ehm. Flotti′st, span. Großhändler, der die Galio′nen zu s-m Handel nach Amerika benutzte (v. galioniste).

**flou** *m*, ~e *f* ↘ (flu) [Sche.: lt. fluĭdus; D. dtsch. flau] I. *a.* (*pl.* ~s‖) Malerei, Bildhauerei 2c.: sanft, weich, zart (*ant.* dur, sec); *mv.part* matt, nachlässig gezeichnet. II. ~ *adv.* peindre ~ weich, sanft malen. III. ~ *s/m.* (*pl.* ~s ⓑb) 1. sanfte, weiche Mani′er (*ant.* tons durs, tons secs). 2. (Bru. ✣ feloux) ↘ *mv.part* nachlässige Zeichnung.

**flouant**‖ Γ (fluą′) *s/m.* Spiel *n*. [Spitzbube.

**flouchipe** P (flu-schi′p) *s/m.* (monsieur de) ~

**floue** Γ (flū) [= foule] *s/f.* Menge.

**flouer**‖ (flŭ-e′) ①a. I. Γ *v/a.* u. *v/n.* spielen: ~ grand flouant ein gefährliches Spiel spielen, sein Leben oder seine Freiheit wagen. II. Γ und jetzt P *v/a.* (auch *abs.*) bestehlen; betrügen (bsd. im Spiele), Γ beschuppen, P maucheln, mogeln.

**flouerie** Γ und jetzt P (flu-rī′) [flouer] *s/f.* Betrügerei (bsd. im Spiele).

**flouette** ⚓ ↘ (flŭ-æ′t) *s/f.* Flügel *m*, Wind- oder Wetter-fahne (= girouette).

**floueur**, ~se Γ und jetzt P (flŭ-ö′r, ~ö′ſ) [flouer] *s.* Dieb(in), Spitzbube *m*; Betrüger(in); (berlinisch:) Bauernfänger(in).

**flou-flou**, *pl.* ~-~ (flu-flu′) *s/m.* Rauschen *n* e-s seidenen Kleides 2c. beim Gehen (= frou-frou).

**flouin**‖ ⚓ ↘ (flŭę̄) *s/m.* id., Art leichtes Schiff.

**floume** Γ (flūm) *s/f.* (auch P bei den Soldaten) Frau.

**Flourens** (flu-rą̄′ß, a. ~rą′‖, ↘ ~ą̄′ß) *npr.m.* id., bsd. Marie ~ fr. Physiolo′ge (1794-1867).

**floutre** ⚙ (flū′tr) *s/m.* = flotre. [thum).

**flouve** ⚘ (flūw) *s/f.* Ruchgras *n* (Anthoxanflox (flŏkß) *s/m.* = phlox.

**fluant**, ~e (flŭ-ą′ⓐa, ~ą̄′t) [lt. fluĕre] *a.* 1. unbeständig, nicht dauernd. 2. ⚙ Papierfabrikation: ungeleimt, auch schlecht geleimt: papier ~ Löschpapier *n*.

**fluate** ⚗ (flŭ-a′t) [lt.] *s/m.* chm. flußspathsaures Salz (= hydrophthorate).

**fluaté**, ~e ⚗ (flŭ-a-te′) *a.* min. flußsauer, Flußspath-...; v. ennéahexaèdre.

**fluctuant**, ~e (flŭ-ktŭ-ą′ⓐa, ~ą̄′t) [lt. fluctuāre] *a.* 1. schwankend, veränderlich, keinen dauernden Wohnsitz an einem Orte habend. 2. chir. schwappend, fluktui′rend.

**fluctuation**‖ (flŭ-ktŭ-ā-ſſǫ′ⓑ) [lt.] *s/f.* 1. Schwankung. 2. Wallen *n*; chir. Schwappen *n*, Fluktui′ren *n* eingeschlossener Flüssigkeiten und Säfte. [ken.

**fluctuer‿** * (flŭ-ktŭ-e′) [lt.] ①a. *v/n.* schwan-

**fluctueux**, se ↘ (flŭ-ktŭ-ö′ⓐa, ~ö′ſ) [lt.] *a.* fluthend, stürmisch bewegt (auch *fig.*).

**fluctuosé**, ~e ↘ (flŭ-ktŭ-ŏ-ſe′) [lt.] *a.* weggeschwemmt.

**flue** ⚙ (flū) *s/f.* Fischerei: inneres Netz in einem dreimaschigen Garne. [fließen *n*.

**fluence** ↘ (flŭ-ą̄′ß) *s/f.* Fließen *n*, Ver-

**fluent**‵(flŭ-ą′ⓐa) *m*, ~e (~ą̄′t) *f* [lt.] I. *a.* 1. ↘ fließend; *fig.* style ~ fließender Styl (mehr gbr. coulant); Malerei 2c: wallend (bsd. von weiten Gewändern). 2. ⚗ vergänglich (*ant.* persistant). II. ~e ⚗ *s/f.* math. = intégrale.

**fluer‿** ↘ (flŭ-e′) [lt. fluĕre] ①a. *v/n.* fließen, fluthen (auch path.); *ant.* refluer.

**fluet**‖, ~te (flŭ-æ′, ~æ′t) [L. flou] *a.* (nur nach dem *s.*) schmächtig, schwächlich. **Syn.** *grêle* se dit plutôt d'une partie; *fluet*, qui indique expressément un défaut, se dit du tout.

**flueurs** (flŭ-ö′rⓑb) *s/f. pl.* 1. ↘ = menstrues; ~ (häufiger fleurs; v. fleur I. 16) blanches weißer Fluß (Frauen-Krankheit). 2. alte Chemie: Benennung einiger Erd-Arten.

**fluide** ☐ (M-Cz. flŭ͡i′d; L. flŭ-ī′d) [lt.] I. *a.* flüssig (*ant.* solide, concret I. 4); auch ↘ *fig.*; ♪ fließend, klar. II. *s/m.* 1. flüssiger Körper. 2. Flu′idum *n*, Strom, Körper durchdringende Kraft. **Syn.** *fluide* s'applique aussi au gaz, tandis que *liquide* ne se dit que des corps susceptibles d'être versés goutte à goutte.

**fluidification**‖ ⚗ (flŭ͡i-dĭ-fĭ-kā-ſſǫ′; L. flŭ-ī~) [lt.] *s/f.* phys. Verflüssigung.

**fluidifier**‖ ⚗ (flŭ͡i-dĭ-fĭ-e′; L. flŭ-ī~) [lt.] ①a. phys. I. *v/a.* verflüssigen, flüssig machen. II. se ~ flüssig werden.

**fluidiste** (flŭ͡i-di′ßt; L. flŭ-ī~) *s/m.* 3., der an thierischen Magneti′smus glaubt.

**fluidité** (M-Cz. 195 flŭ͡i-dĭ-te′; nach L. flŭ-ī~, und nur † (17. sc.) wie M-Cz.) [lt.] *s/f.* Flüssigkeit (als Zustand, auch ↘ *fig.*).

**flulutoire** ⚗ (flŭ-lŭ-tŭā′r) *s/m.* zo. Baumpieper, Vogel (Anthus arborĕus).

**flume** P ↘ (flūm) *s/m* Schleim: avoir des ~s auswerfen, Auswurf h. (= fleume).

**fluoborate** ⚗ (flŭ-o-bŏ-rā′t) [fluor, bore] *s/m.* chm. borflußsaures Salz.

**fluoborhydrique** ⚗ (flŭ-o-bŏ-rĭ-bri′k) *a.* chm. acide ~ Borflu′orwasserstoffsäure *f*.

**fluoborique** ⚗ (flŭ-o-bŏ-ri′k) *a.* chm. acide ~ Flu′or-Bor-Säure *f*.

**fluoborure** ⚗ (flŭ-o-bŏ-rü′r) *s/f.* chm. Flu′or-Bor-Metall *n* (Verbindung von Flu′or und Bor mit einem Metalle).

**fluor** (flŭ-ŏ′r) [lt.] *s/m.* 1. ⚗ a) chm. Flu′or *n*; b) min. Flußspath. 2. ⚙ Glasmacherei: ~ factice minéral Glas-fluß, -paste *f*. [flu′orhaltig.

**fluoré**, ~e ⚗ (flŭ-ŏ-re′) [fluor] *a.* chm.

**fluorescence** ⚗ (L. flŭ-o-ræß-ßą̄′ß) *s/f.* phys. Fluoresze′nz *f*, Art der Einwirkung der brechbarsten Lichtstrahlen auf manche Körper.

**fluorescent**, ~e ⚗ (flŭ-o-ræß-ßą′ⓐa, ~ą̄′t) *a.* phys. fluoreszi′rend, woran sich Fluoresze′nz zeigt.

**fluorhydrique** ⚗ (flŭ-ŏ-rĭ-bri′k) *a.* chm. acide ~ Flu′or-Wasserstoff-Säure *f*.

**fluoride** ⚗ (flŭ-ŏ-ri′d) [fluor] *s/m.* chm. Flu′orverbindung *f* (bsd. mit Metallen, dem Oxy′d entsprechend).

**fluorine** ⚗ (flŭ-ŏ-ri′n) *s/f.* 1. min. Flußspath. 2. chm. ↘ Fluori′n *n*, ehm. Benennung des Flu′or.

**fluorique** † ⚗ (flŭ-ŏ-ri′k) [fluor] *a.* chm. acide ~ Fluß-, Flu′orwasserstoff-säure *f*; acide ~ silicié = acide fluosilicique.

**fluoritique** ⚗ (flŭ-o-rĭ-ti′k) *a.* min. flußspathhaltig.

**fluorure** ⚗ (flŭ-ŏ-rü′r) [fluor] *s/m.* chm. Flu′orverbindung *f* (bsd. in Metallen, dem Oxy′d entsprechend): ~ de silicium = acide fluosilicique.

**fluosilicate** ⚗ (flŭ-o-ßĭ-lĭ-kā′t) [fluor, silicate] *s/m.* chm. kieselflußsaures Salz.

**fluosilicié**, ~e ⚗ (flŭ-o-ßĭ-lĭ-ßĭ-e′) *a.* chm. mit Kieselflu′or verbunden.

**fluosilicique** ⚗ (flŭ-o-ßĭ-lĭ-ßi′k) *a.* kieselflußsauer: acide ~ Kieselflußsäure *f* (= fluorure de silicium).

**fluosilicure** ⚗ (flŭ-o-ßĭ-lĭ-kü′r) *s/m.* Flu′orsili′cium *n*, Kiesel-, Sili′cium-fluori′d *n*.

**fluotantalique** ⚗ (flŭ-o-tą-tā-li′k) *a.* chm. acide ~ Tanta′lflußsäure *f*.

**fluotitanique** ⚗ (flŭ-o-tĭ-tā-ni′k) *a.* chm. acide ~ Tita′nflußsäure *f*.

**flustre** ⚗ (flü′ßtr) [lt.] *s/f.* zo. Rindenkoralle, See-Rinde (Flustra).

**flut** P (flüt) *int.* schieb' ab! verdufte! pascho′l! d. h. entferne Dich! (= zut).

**flûte** (flüt) *s/f.* I. [it. flauto vom lt. flatus] 1. ♪ Flöte: ~ allemande, ~ traversière Quer-Fl.; v. bec I. 11; double ~ Doppel-Fl. (aus zwei Flöten und nur einem Mund-

flûte); *F∼ enchantée* Zauberflöte (Oper von Mozart); jeu de ∼s Flöten-spiel *n*, -regi'-ster *n* einer Orgel; jouer de la ∼ Fl. blasen; ∼ à l'oignon, † ∼ bréhaigne = mirliton; ∼ de pan v. pan. 2. *fig.* F v. accorder I. 1, ajuster I. 2; leurs ∼s ne s'accordent pas sie stimmen schlecht zusammen; aller aux ∼s de q. nach J-s Pfeife tanzen; jouer de la ∼ sur le bout de son nez eine lange Nase machen (= faire un pied de nez); *prv.* il souvient toujours à Robin de ses ∼s jung gewohnt, alt gethan; il y a de l'ordure à sa ∼, à ses ∼s seine Sache ist nicht lauter, man beschuldigt ihn nicht ganz mit Unrecht; v. ebbe; v. bois 2; v. hautbois 2. 3. Flötenbläser *m*, Flöti'st *m* (= flûtiste). 4. P a) ∼s *pl.* lange, magere Beine *n.pl.*; être monté sur des ∼s dürre Beine haben; P jouer des ∼s (davon)laufen, sich aus dem Staube machen; astiquer ses ∼s tanzen; b) Flasche Wein. 5. Franzbrot *n*, längliches Brötchen. 6. *co.* Klysti'erspritze (= seringue à lavement); très-b. avoir toujours la ∼ au derrière (au cul) sehr oft ein Klysti'er nehmen. 7. langes Trinkglas. 8. Butterstecher *m* (Werkzeug zum Untersuchen der Butter). 9. ⊛ länglicher, an einem Ende offener Koko'n. 10. Gärtnerei: Pfeife beim Okuliren; v. greffe. 11. a) ⚘ ∼ de berger gemeiner Froschlöffel, Wasser-Wegerich *m* (Alisma plantāgo); b) zo. Murä'ne, Fisch (Murǣna helēna). 12. ⊖ Tischlerei *rc.*: ∼s *pl.* Kanneli'rungen in Gestalt von Hohlkehlen; Weberei: Fliete (Art Spule) am Hochschaftstuhle. II. [holl.] ⚓ Fleute, Fleutschiff *n* (ehm. dreimastiges (ursprünglich holl.) Lastschiff von 300—900 Lasten): équiper un vaisseau ∼ ein Kriegsschiff als Transportschiff benutzen.

**flûté,** ∼e (flü-te') *a.* wie eine Flöte, flöten-(ton)ähnlich, Flöten-...; *fig.* gosier ∼, voix ∼e Flötenstimme *f*; weitS. dünne Stimme; avec un ton ∼ im Flötentone.

**flûteau** (flü-tō') [flûte] *s/m.* 1. Kinderflöte *f*; Pfeife *f* (v. mirliton, flûte à l'oignon); cela ne vaut pas un ∼ d'un sou das ist keinen Pfeifenstiel werth. 2. ⚘ = flûte I. 11 a. [the'ker (vgl. flûte I. 6).

**flûtencul**‖ P ↖ (flü-tg-kü') *s/m. co.* Apo-

**flûter**⌣ (flü-te') [flûte] ①a. *v/n.* 1. *co.* die Flöte blasen, flöten; *fig.* F ↖ c'est comme si tu ∼ais es ist Alles in den Wind gesprochen. 2. (auch *v/a.*) *fig.* P viel durch die Gurgel jagen, tüchtig zechen, P pitschen (= † chiffler II.). 3. (auch *v/a.*) Butter untersuchen, ausstechen (v. flûte I. 8). 4. P ↖ se faire ∼ ein Klysti'er nehmen.

**flûtet** ♪ (flü-tæ' ⑭) *s/m.* kleine Flöte mit drei Löchern (mehr gbr. galoubet)

**flûteur** (flü-tö'r) *m*, ∼se (∼ö'ſ) *f* [flûter] I. *s.* 1. *co.* Flöter(in), Flötenpuster(in). 2. ∼ de Vaucanson Vaucanson's Flötenbläser *m* (Automa't). II. ∼ *s/m.* 1. ⚘ zo. Vögel: Baumpieper *m* (Anthus arborēus) = cujelier; Dompfaffe *m* (Pyrrhūla vulgāris) = bouvreuil; grauer Kernbeißer am Se'negal (Loxia cantans); olivenbraune Drossel am Kap (Turdus olivacēus). 2. P Zechbruder *m*, J., der immer eine durstige Kehle hat. III. ∼se *s/f.* zo. Singfrosch *m* (Hyla tibiātrix). [ler, Flötī'st (= flûte I. 3).

**flûtiste** * (flü-ti'ßt) [flûte] *s/m.* Flötenspie-

**fluure** ⚘ ↖ (flü-ü'r) *s/m.* = fluorure.

**fluvial,** ∼ale, *m/pl.* ∼aux‖ (flü-wiā'l; ∼ō'; ⑯) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) Fluß-... (= fluviatile 1): bassin ∼ Flußbecken *n*; axe ∼ d'un bassin Längs-, größte Achse eines (Wasser-)Bassins. II. ∼ales ⑥b. *s/f. pl.* ⚘ † Naja'den, Süßwasserpflanzen-Familie.

**fluviatile** (flü-wiā-ti'l) [lt.] I. *a.* 1. = fluvial I. 2. in fließenden Wassern lebend oder wachsend. II. ∼s *s/m.pl.* ⚘ zo. Fluß-Poly'pen.

**fluvio-marin**‖*m*, ∼e *f*, *pl.* ∼-∼s‖ ⚘ (flü-wi-o-mā-rę', ∼i'n) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) Geologie: mit Spuren von Fluß- und See-wasser. II. ∼ *s/m.* Überfluthung *f*.

**fluviomètre** ⚘ (flü-wi-o-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Flußmesser, Pegel.

**fluviométrique** ⚘ (flü-wi-o-me-tri'k) [lt.-grch.] *a.* Flußmessung betreffend.

**flux** (flü⑯b) [lt.] *s/m.* 1. Fluth *f* (auch *fig.*): ∼ et reflux Ebbe und Fluth, *fig.* Wechsel; *fig.* ∼ de paroles endloses, nicht enden wollendes Geschwätz. 2. path. (Aus-)Fluß, Abgang: ∼ de bouche, ∼ de salive, ∼ salivaire Speichel-Fluß (v. bouche 1); ∼ dyssentérique rothe Ruhr; ∼ de ventre Durchfall; P avoir un ∼ de bourse viel Geld vergeuden; ma bourse a le ∼ mein Geldbeutel hat die Schwindsucht. 3. ⚘ chm. (auch ⊖ Metallurgie *rc.*:) Fluß, Zuschlag, Flußmittel *n* (= fondant): ∼ blanc weißer, ∼ cru roher, ∼ noir schwarzer Fluß (verschiedene Mischungen von Salpe'ter und Weinstein). 4. Kartenspiel: Seque'nz *f* (Aufeinanderfolge gleichfarbiger Karten): faire ∼, être à ∼ lauter Trümpfe haben.

**fluxion**‖ ⚘ (flü-kßiǭ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. path. Fluß *m* im Körper; Anschwellung des Zellgewebes, bsd. im Gesichte, dicke Backe *rc.*; ∼ catarrhale Katarrh(a'l)fieber *n*; P ∼ de poitrine Lungen-, Brustfell-Entzündung *rc.*; vét. ∼ lunatique Mondfluß *m* (perio'dische Augen-Entzündung bei Pferden). 2. math. méthode des ∼s Differenzia'lrechnung.

**fluxionnaire** ⚘ (flü-kßiō-næ'r) [fluxion] *a.* path. 1. zu Flüssen geneigt. 2. fluß-artig.

**fluxionné,** ∼e (flü-kßiō-ne') *a.* joue ∼e dicke

**fo** ⊛ *abr.* = folio. [Backe (Sue).

**Fo** (fo) *npr. m.* id., Name des Buddha bei den Chine'sen.

**foarre,** fast † (fŏ-ā'r; L. fā'r) *s/m.* Langstroh *n*: faire à Dieu barbe de ∼ die schlechtesten Garben zum Zehnten geben, *fig.* unehrerbietig über geistliche Dinge od. Religionssachen reden (= foerre; v. feurre).

**foassier**‖ ⊖ (fŏ-ā-ßie') *s/m.* = charnier 6.

**foc** ⚓ (fŏk) [holl.] *s/m.* Klüver (vorderstes dreieckiges Stagsegel): bâton de ∼ Klüver-Baum; ∼ d'artimon, ∼ de derrière Besahnstagsegel *n*, auch Aap oder Affe; v. clin 2; faux(-)∼, second ∼ Mittel-, Binnen-Kl., Vorstenge-stagflieger; grand ∼ des remorques Jager, Schmack-Kl.; petit ∼, ∼ volant Buten-Kl., Fockstag-, Vorstag-segel *n* (= trinquette).

**focage** † (fŏ-ka'G) *s/m.* Holzfällen *n*.

**focal** ⚘ (fŏ-kā'l) *m*, ∼ale (∼ā'l) *f*; *m/pl.* ∼aux‖ (∼ō') [lt. focus] I. *a.* (nach dem *s.*) Optik: Brennpunkt-...; v. distance 4. II. ∼ale *s/f.* math. Brennlinie.

**focile** ⚘ (fŏ-ßi'l) [neu-lt.] *s/m.* an. ehm. grand ∼ du bras Ell(en)bogen-Bein *n*; petit ∼ du bras Speiche *f* (der kleinere Röhrenknochen) des Unterarms; grand ∼ de la jambe Schien-Bein *n*; petit ∼ de la jambe Waden-Bein *n*.

**focimètre** ⚘ (fŏ-ßi-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Fokus-, Brennpunkt-messer.

**focot**‖ (fŏ-ko') *s/m.* Harz *n* der Balsam-Pappel, Pappelbalsam (= faux taca-

**Foé** (fŏ-e') *npr. m.* = Fo. [maque).

**Foë** (fo) *npr. m.* de ∼ = Defoë.

**foène** (M-Cz. 153 fǣn; L. fǣn) I. *s/f.* ⊖ Fischerei: Fischgabel, Harpu'ne, Elger *m* (= fouane, fouine). II. *s/m.* ⚘ zo. Schlupfwespen-Gattung *f* (Fœnus); ∼ lancier Sichel-Schlupfwespe *f* (F. jaculātor).

**foéner**‖ ⊖ (fo-ē-ne'; L. fǣ∼) [foène I.] ①g. *v/a.* Fischerei: Fische mit der Gabel fangen, harpuni'ren.

**Fœneste** (fe-næ'ßt) *npr. m.* id., fr. Familien-Name; *fig.* baron de ∼ J. der viel auf Äußeres giebt (v. Aubigné, *les Aventures du baron de ∼*).

**foerre** (fŏ-ā'r; L. fā'r) *s/m.* = foarre.

**fœtal,** ∼ale ⚘, *m/pl.* ∼aux‖ (fe-tā'l; ∼ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Fö'tus gehörig, Fö'tus-...; v. enduit 1.

**fœtipare** ⚘ (fe-ti-pā'r) [lt.] *a.* zo. Fö'tus (unausgetragene Junge) gebärend.

**fœtule** ⚘ (fe-tü'l) [lt.] *s/m.* Physiologie: kleiner Fö'tus.

**fœtus** ⚘ (fe-tü'ß) [lt.] *s/m.* 1. Physiologie: Leibesfrucht *f*, Fö'tus (= fétus); vgl. embryon. 2. ⚘ Pflanzenkeim.

**fœtution**‖ ⚘ (fe-tü-ßiǭ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Bildung des Fö'tus.

**fogner**‖ P (fŏ-nje') ①a. *v/n.* kacken, F das große Geschäft verrichten. [Kombü'se.

**fogone** ⚓ (fŏ-go'n) *s/f.* Küchenverschlag *m*,

**fogue** ⊖ (fog) *s/f.* Weberei: Öffnung der Kette, durch welche die Spule geht.

**foi** † ↖ (fŏā) *s/m.* = fois II.

**foi** (fŏā) [lt. fides] *s/f.* ohne *pl.*

Inhalt: 1. Glaube. 2. christlicher Glaube. 3. Glaubwürdigkeit. 4. Beglaubigung. 5. Treue; Versprechen. 6. bonne ∼, mauvaise ∼. 7. ∼ des traités. 8. ehm. Feuda'lrecht. 9. bl. 10. Falknerei. 11. ligne de ∼. Syn. *Hom.*

1. Glaube(n) *m* (*ant.* doute): ajouter, ↖ prêter ∼ à qc. e-r Sache G. beimessen; avoir ∼ en soi-même G. an sich selbst haben. 2. christlicher Glaube; auch Glaubenslehre; Religio'n: ∼ divine auf göttliche Offenbarung, ∼ humaine auf menschliches Zeugniß gegründeter G.; v. charbonnier I; ∼ de saint Thomas Thomas-G., zweifelnder G.; v. article 6; manque de ∼ Unglaube *m*; profession, rl. confession (↖ règle) de ∼ Glaubensbekenntniß *n*; avoir la ∼ gläubig sein; cela est de ∼ das ist Glaubenssache; c'est la ∼ qui sauve der G. macht selig, F das soll Einer glauben! 3. Glaub-würdigkeit, -haftigkeit, Zuverlässigkeit; homme (digne) de ∼ glaubwürdiger Mann; ∼ publique öffentliche G. 4. Beglaubigung, Zeugniß *n*, Beweis *m*: en ∼ de quoi zum urkundlichen Beweise, urkundlich dessen; sur la ∼ de ... auf das Zeugniß von ..., vertrauend, bauend auf ...; faire ∼ de qc. et. beglaubigen, bescheinigen, beweisen. 5. Treue, Gewissenhaftigkeit, bsd. im Halten e-r Zusage *rc.*; weitS. Versprechen *n*, Zusage, Wort *n*: ∼ de Bohême Treu und Glauben unter Spitzbuben; ∼ conjugale a) eheliche Treue; b) *st.s.* und *poét.* Ehe-Gelöbniß *n*; ∼ de gentilhomme! auf (meine) Kavaliers-Paro'le; ∼ d'honnête homme! (par, sur) ma ∼! m-r Treu! auf Manneswort! auf Ehre! (v. fin III. 2); dégager sa ∼ sein Versprechen erfüllen; donner sa ∼ feierlich sein Wort geben; éluder la ∼ publique dem Volksbewußtsein in das Gesicht schlagen; jurer sa ∼ bei seiner Ehre schwören; manquer de ∼ wortbrüchig sein; être prisonnier sur (sa) ∼ Gefangener auf Ehrenwort sein; F homme sans ∼ Mensch ohne Treu und Glauben; F n'avoir ni ∼ ni loi ein durch und durch gewissenloser Mensch sein. 6. bonne ∼ Ehrlichkeit, Aufrichtigkeit; être fait, vivre à la bonne ∼, être de bonne ∼ zu harmlos, vertrauensselig sein; être sur sa (bonne) ∼ sich selbst überlassen, sein eigener Herr sein; laisser q. sur sa bonne ∼ Jemand seiner eigenen Führung, sich selbst überlassen; de, en bonne ∼ a) in gutem Glauben, *bona fide*; b) aufrichtig, ehrlich (gestanden); y aller de bonne ∼ in gutem Glauben handeln; de la meilleure ∼ du monde auf's Alleraufrichtigste; mauvaise ∼ Unehrlichkeit, Treulosigkeit; être de mauvaise ∼ weder Treu noch Glauben kennen; drt. possession de mauvaise ∼ unrechtmäßiger Besitz; *prv.* avec la bonne ∼ on va le plus loin ehrlich währt am längsten, treue Hand geht durch's ganze Land. 7. ∼ des

traités Verbindlichkeit der Verträge; *fig.* sur la ~ des traités wie man es von anständigen, ehrlichen Leuten erwarten kann. 8. ehm. Feuda′lrecht: ~ et hommage Lehns-eid *m*, -huldigung; homme de ~ Vasall *m*, der den Lehns-Eid geleistet hat; prendre q. à ~ et serment J. in Eid und Pflicht nehmen. 9. bl. (Sinnbild *n* der) Treue, zwei in ea. gefügte Hände. 10. Falknerei: laisser aller un oiseau sur sa ~ einem Jagdfalken mehr Schnur geben. 11. ligne de ~ a) † Optik: Fiduzia′l-Linie, optische Axe e-s Fernrohres (= ligne de collimation); b) Uhrmacherei: Linie des Dio′pter-Lineals (die immer durch den Mittelpunkt der Eintheilung geht). **Syn.** v. croyance 2. *Hom.* foie, fois, Foix.

**foible**, &c. † (fŏă′bl) = faible, &c.

**foi-de-corps** ‖ † ⚒ (fŏă-dǝ-kō′r) *s/m.* (ohne *pl.*) v. fois II.

**foie** (M-Cz. 159 fŏă) [lt. ficātum] *s/m.* 1. Leber *f*: v. chaleur 2; pâté de ~ d'oies, de ~ gras Gänseleber-Paste′te *f*; F † à bon ~ dumm (Laft.); *fig.* F ⚒ il a le ~ blanc er ist ein wunderlicher Kauz; vous avez bon ~, Dieu vous sauve la rate! Sie wollen mir (uns) da et. weis machen!; P ⚒ ~ chaud Gefräßigkeit *f*. 2. vét. ~ douvé Bindwürmer enthaltende Leber; P ~ pourri = cachexie 2. 3. ⚕ chm. ~ d'antimoine † Spießglanz-Leber *f* (Mischung von Spießglanz-Oxy′d und Schwefel-Spießglanz); ⚒ ~ d'arsenic arse′nikſaures Kali; † ~ de soufre Schwefel-Leber *f*, -Ka′lium *n*. *Hom.* v. foi.

**foie-de-bœuf** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (fŏă-dǝ-bŏ′f) *s/m.* Leberschwamm, Pilz (Fistulīna hepatica).

**foi-menti** *m*, ~e *f* †, *pl.* ~-~s (fŏă-mą-ti′) ehm. I. *a.* lehns(eid)brüchig. II. ~e *s/f.* Lehns(eid)bruch *m*.

**foi-mentir** † (fŏă-mą-tī′r) ②b. *v/a.* den Lehns-Eid brechen.

**foin** ‖ (fŏą) I. *s/m.* [lt. fœnum] 1. Heu *n*: v. faire I. 44; *fig.* F mettre du ~ dans ses bottes seinen Schnitt machen; *fig.* F ⚒ il a du ~ aux cornes mit ihm ist schlecht Kirschen essen; v. botte II. 2; v. aiguille 1; † ronger son ~ = ronger son frein (v. frein); *prv.* année de ~, année de rien gut Heujahr, schlecht Kornjahr; maladie oder asthme de ~ Heufieber *n* (Katarrh mit asthma′tischen Zufällen zur Zeit der Heu-Ernte) = catarrhe d'été. 2. ⚘ ~ de Bourgogne Esparsette *f* (= esparcette). 3. ~s *pl.* noch ungemähtes Gras; ~s de l'arrière-saison Grummet *m* und *n*; faire ses ~s sein Heu, *fig.* seinen gehörigen Schnitt machen. 4. P Geld *n*, F Moos *n*, Kies: avoir du ~ au râtelier Vermögen haben. 5. ⚘ Borsten *f/pl.* auf dem Boden der Artischocke; Röhrchen *n.pl.* unter dem Hute der Löcherpilze. 6. ⚕ zo. ~ marin, ~ de mer heuartige Stachelkoralle (Antipāthes fœniculātum). 7. Fischerei: ~ de l'écrevisse weißer oder brauner Flaum unter der Schale des Krebses. II. *int.* F den Henker!; ~ de lui! weg mit ihm! pfui über ihn!

**foine** (fŏăn) *s/f.* agr. prov. dreizinkige Mistgabel (= fouine II.).

**foinette** (fŏă-næ′t) [foine] *s/f.* agr. prov. zweizinkige Heugabel. [fenu-grec.

**foin-grec** ⚘, ohne *pl.* (fŏą-græ′k) *s/m.* =

**foirande** ⚘ (fŏă-rą′d) *s/f.* = foirolle.

**foirard** ‖ P (fŏă-rā′r) *s/m.* = foireux I.

**foire** (fŏăr) *s/f.* I. [lt. ferĭa] 1. (Jahr-) Markt *m*, Messe: ~ aux laines Woll-M.; champ de ~ M.-platz *m*; ~ franche Frei-Messe mit gewissen Privile′gien (auch *fig.*); tenir (une) ~ Messe halten; la ~ n'est pas sur le pont, auch allez vite, la ~ est sur le pont! F na, reißen Sie sich nur kein Bein aus!, so große Eile hat's nicht!; il ne sait pas toutes les ~s de Champagne er kennt noch lange nicht Alles, er weiß noch lange nicht Bescheid (in der Sache); il a bien hanté, couru les ~s er ist ein alter Pra′ktikus, er ist mit allen Hunden gehetzt; ehm. théâtre de la F~ kleines Theater in Paris (seit 1595); F ~ d'empoigne Diebstahl *m*; F aller à la ~ d'empoigne stehlen (v. Gripe). 2. Jahrmarktsgeschenk *n*. 3. ⚖ ~ de respect e-m Kommissionär zugestandene gewöhnliche Zahlungsfrist. II. [lt. ferĭa] P très-b. Scheißerei: avoir la ~ = foirer I.

**foirer** ‖ ⚒ (fŏă-re′) ①a. *v/n.* [foire II.] 1. P très-b. (dünn) scheißen, Durchfall haben; weitS. sterben; *fig.* Schiß, Angst (in den Hosen) haben. 2. ⚓ sich aufdrehen, reißen, sich ausdehnen (von Tauen ꝛc.).

**foireux**, ~se P (fŏă-rö′ ⑩a und b, ~ö′ſ) [foire II.] très-b. I. ~ *s/m.* (Hosen-) Scheißer, *fig.* Hasenfuß (furchtsamer Mensch). II. *a.* 1. die Scheiße(rei) habend; *fig.* ~ comme un geai ungewöhnlich furchtsam; avoir la mine ~se sehr jämmerlich, elend aussehen. 2. Kartenspiel: coupe ~se ungeschicktes Abheben, F Kleckern *n*.

**foirolle** ⚘ P (fŏă-rŏ′l) *s/f.* einjähriges Bingelkraut (Mercuriālis annŭa) = foirande.

**fois** (fŏă⑧a) I. [lt. vīces] *s/f.* Mal *n*: 1. une ~, deux ~ ein-, zwei-mal, zum ersten, zum zweiten (Male) v. autrefois; pas pour une ~ nicht blos einmal; pour la deuxième ~ zum zweiten Male; combien de ~ wie oft?; (à) des ~ manchmal; bien des ~ sehr oft; plus d'une ~ mehr als ein Mal; dix ~ autant zehn Mal so viel; cent et cent ~ hundert und aber hundert Mal; il était une ~ … es war einmal …; je vous le dis pour une bonne ~, une ~ (pour toutes) ich sage es Ihnen ein für alle Mal, ernstlich; on ne peut le redire trop de ~, assez de ~ man kann es nicht zu oft, nicht oft genug wiederholen; *fig.* F avoir deux, cent ~ raison vollständig Recht h.; *poét.* jour trois ~ heureux dreimal glücklicher Tag; *prv.* v. coutume 1; il n'y a que la première ~ qui coûte nur der erste Schritt wird sauer (v. pas). 2. à, par deux ~ zweimal; à cette ~ diesmal; *fig.* y regarder à deux ~ sich's zweimal überlegen, sich wohl in Acht nehmen; n'en pas faire à deux ~ sich nicht lange besinnen. 3. als *cj.*: (à) toutes les ~ que, † toutes ~ et quantes, toutes et quantes ~ allemal wenn; une ~ que, dès qu'une ~, lorsqu'une ~ wenn einmal, sobald erst einmal; *el.* une ~ parti bin ich erst einmal abgereist; d'autres ~ manchmal. 4. *advt.* de ~ à autre, par ~, F une petite ~ dann und wann, von Zeit zu Zeit; (tout) à la ~ auf ein Mal, zugleich (*ant.* successivement) vgl. ensemble I. II. † *s/m.* (bei Retz IV. 348 auch foi, ohne s) Mitte *f* des Körpers; nur in: prendre, saisir q. à ~(-)de(-)corps J. um den Leib fassen (jetzt à bras-le-corps); v. faux-du-corps. *Hom.* v. foi. [Fo in China.

**foïsme** (fŏ-i′ßm) [Fo] *s/m.* Religio′n *f* des

**foison** ‖ F (fŏă-ſǫ′) [lt. fusĭo] *s/f.* großer Überfluß: à ~ *advt.* im größten Überflusse.

**foisonnant**, ~e (fŏă-ſŏ-ną′⑨a, ~ą′t) *a.* aufquellend.

**foisonnement**‿ (fŏă-ſŏ-n′mą′) [foisonner] *s/m.* Anschwellen *n*, bsd. arch. Aufquellen *n* des Kalkes beim Löschen; ~ de terre Wachsen *n* der Erde (Zunahme an Volu′men bei ausgegrabener und ausgeworfener Erde).

**foisonner**‿ (fŏă-ſŏ-ne′) [foison] ①a. *v/n.* 1. ~ (en qc. an et.) Überfluß oder et. in Ü. haben; *prv.* cherté ~e a) v. cherté 2; b) wo die Waare guten Preis hat, kommt sie zu Hauf. 2. im Überflusse, sehr reichlich vorhanden sein. 3. sich stark vermehren (von Kaninchen ꝛc.); wuchern (vom Unkraut). 4. auf-quellen, -gehen (vom Kalk ꝛc.); ausgeben, weit langen oder reichen (von Speisen ꝛc.).

**foissier** ‖ ⊖ (fŏă-ßĭe′) [foie] *s/m.*, auch ~ère (~ßĭā′r) *s/f.* Fischerei: Tonne für die Kabeljau-Lebern.

**Foix** ‖ (fŏă) *npr. m.* id.: 1. fr. Stadt (Ariége) 2. *a/f.* Grafengeschlecht, bsd. Gaston III, comte de ~ wegen seiner Schönheit Phœbus genannt († 1391). *Hom.* v. foi.

**fol**, ~le (fŏl) *a.* v. fou.

**Folard** ‖ (fŏ-lā′r) *npr. m.* chevalier de ~ id., fr. Ta′ktiker, genannt Végèce français (1669—1752).

**folâtre** (fŏ-lā′tr) [fou] I. *a.* □ leichtfertig, muthwillig, schäkernd, scherzhaft, F närrisch, verrückt. II. *s.* Schäker *m*, kleiner Schelm. **Syn.** v. badin.

**folâtrer**‿ (fŏ-la-tre′) [folâtre] ①a. *v/n.* muthwillig herumspringen, schäkern, scherzen.

**folâtrerie** (fŏ-la-trǝ-rī′) [folâtre] *s/f.* Muthwille *m*, Schäkerei. [kahn, Schute.

**folette** (fŏ-læ′t) *s/f.* kleiner bedeckter Fluß-

**foleyer** ‖ P (fŏ-læ-ĭe′) ①k. *v/n.* provN. überschnappen, närrisch werden.

**foliacé** *m*, ~e *f* ⚕ (fŏ-lĭ-a-ße′) [lt. folĭum] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* blätterig, blattähnlich(e Thierpflanzen *f/pl.*).

**foliaire** ⚘ (fŏ-lĭ-ā′r) [lt. folĭum] *a.* blattständig, Blatt-…

**foliation** ‖ (fŏ-lĭ-ā-ßĭǫ′) [lt. folĭum] *s/f.* 1. ⚘ a) Ausschlagen *n*; b) Blätterstand *m*; c) Anordnung der Blätter in der Knospe. 2. arch. Nasenbesetzung eines Bogens.

**folichon** ‖, ~ne F (fŏ-lĭ-schǫ′, ~schŏ′n) [fou] I. *a.* (nach dem *s.*) lustig, närrisch: être ~ a) sich ein Räuschchen trinken, F sich benebeln; b) mit einem Frauenzimmer schäkern. II. *s.* Schäker(in); Frauenzimmer, das nicht sehr bemüht ist, die Tugendhafte zu spielen (vgl. bastringueuse). III. ~ *s/m.* Annehmlichkeit *f*, angenehme Sache.

**folichonner** ‖ F (fŏ-lĭ-schŏ-ne′) [folichon] ①a. *v/n.* 1. schäkern, Narrheiten machen. 2. sich in Tanzlokalen und Kneipen herumtreiben. [(~nā′d) *s/f.* Schäkerei.

**folichonnerie** F ⚒ (fŏ-lĭ-schŏ-n′rī′), ~ade

**folichonnet** ‖, ~te F ⚒ (fŏ-lĭ-schŏ-næ′, ~æ′t) *a.* lustig, schäkernd.

**folie** (fŏ-lī′) [fol] *s/f.* 1. Narrheit: † *prv.* ~ des sages Roma′n *m*; la ~ se gagne ein Narr macht viele; à la ~ bis zur Narrheit. **Syn.** *à la folie* marque la manière; *à la fureur* et *à la rage* expriment le degré, l'intensité. 2. ⚕ path. Irr-, Wahn-sinn *m*: ~ circulaire mit Schwermuth und lichten Stunden regelmäßig abwechselnder Wahnsinn; ~ dépressive Lebens-Überdruß *m*, Neigung zum Selbstmorde; ~ pénitentiaire Kerker-Wahnsinn *m* (in Gefängnissen, Klöstern ꝛc.). **Syn.** *folie* est le mot général, celui du langage ordinaire; *démence* est la privation formelle de la raison; *manie*, une espèce de démence imparfaite. 3. Aberwitz *m*, Thorheit, Tollheit: il y aurait ~ à … es wäre (eine) wahre Verrücktheit zu …; *prv.* les plus courtes ~s sont les meilleures je kürzer die Thorheiten, desto besser; il n'est si grande ~ que de sage homme ein Gescheiter begeht keine kleine Thorheit. 4. Maro′tte, Narrheit: chacun a sa ~ Jeder hat sein Steckenpferd; c'est ma ~ darauf bin ich ganz versessen. 5. ausgelassene Fröhlichkeit. 6. Schnurre, Posse. 7. leichtfertiger, muthwilliger Streich, Spaß *m*: ~s de jeunesse Jugendstreiche *m/pl.* 8. sati′risches Bild, Spottgeschichte; † (16. sc.) Epigramm *n* (Spottvers). 9. fleischlicher Umgang: faire ~ de son corps sich preisgeben; faire la ~ avec q. fleischlichen Umgang mit J-m pflegen; von Thieren: être en ~ in der Brunst sein. 10. ~s d'Espagne a) Art span. Tanz, b) die dabei gebrauchten Kastagnetten. 11. [L. cor. aus feuillée; v. feuillé II.] Lusthaus *n*, gewöhnlich mit dem Namen des Erbauers; zB. ~-Beaujon Beaujon's Lusthaus.

**folié**, ~e (fŏ-li-e') [lt. folium] *a.* 1. mit Blättern (versehen), beblättert. 2. chm. chm. blätterig, sich blätternd (von Krystallen).
**folie-cascade** F, *pl.* ~s-~s (fŏ-li-kă-ßkă'd; ⑧b) *s/f.* thé. höherer Ulk.
**Folies-Dramatiques** (fŏ-li-dră-ma-ti'k) *npr. f/pl.* les ~ id., Pariser Theater (seit 1831).
**Folies-Marigny** (~mă-ri-nji') *npr. f/pl.* les ~ id., kleines Pariser Theater.
**Folies-Saint-Germain** (~ßq-Găr-mq') *npr. f/pl.* les ~ id., kleines Pariser Theater.
**foliette** (fŏ-liæ't) *s/f.* Fläschchen *n.*
**folie-vaudeville**, *pl.* ~s-~s (fŏ-li-wo-d'wi'l; ⑧b) *s/f.* muntere Posse.
**foliifère** (fŏ-li-i-fä'r) [lt.] *a.* blatt-, blätter-tragend, Blatt-..., Blätter-...
**foliiforme** (~fŏ'rm) [lt.] *a.* blattförmig.
**foliipare** (~pă'r) [lt.] *a.* blätterbringend.
**folilet** (fŏ-li-læ') *s/m.* ch. = follilaisse.
**folio** (fŏ-li-o') [lt. folium] *s/m.* (*pl.* ~s ⑧b; Lnd. ~) 1. Blatt *n* eines Buches oder Regi'sters (= feuillet 1); ~ (recto) erste, (~) verso zweite Seite eines Blattes. 2. in ~ v. in-folio. 3. typ. a) Blatt-, Seiten-zahl *f*, -ziffer *f*, Pa'gina *f*; b) Pri'men-Tafel *f* (Tabelle, in welcher die Prime eines jeden Bogens verzeichnet ist). [chen angehörig, Blatt-...
**foliolaire** (fŏ-li-o-lä'r) [lt.] *a.* den Blätt-
**foliole** (fŏ-li-o'l) [lt. foliŏlum] *s/f.* 1. Blättchen *n* an zusammen-gesetzten Blättern. 2. Kelchblatt *n*; Blättchen *n*, Schuppe des Hüllkelches.
**foliolé**, ~e (fŏ-li-o-le') [foliole] *a.* aus Blättchen zusammengesetzt.
**folioléen**, ~ne (fŏ-li-o-le-q', ~æ'n) *a.* und *s/f.* (épine) ~ne durch Verwandlung eines Blättchens entstanden(er Dorn).
**foliot** (fŏ-li-o') *s/m.* 1. Schlosserei: Anschlagestift. 2. Uhrmacherei: Schweber, Unruhe *f* in einer Uhr.
**foliotage** (fŏ-li-o-ta'G) [folioter] *s/m.* 1. Folii'ren *n* (Blätter-Bezifferung in Büchern ꝛc.). 2. typ. = pagination.
**folioter** (fŏ-li-o-te') [folio] ①a. *v/a.* 1. die Blätter eines Manuskriptes, Registers ꝛc. bezeichnen, numeri'ren. 2. typ. = paginer.
**folioteuse** (fŏ-li-o-tö'ſ) [folioter] *s/f.* Folii'rstempel *m* mit selbstthätigen Ziffern.
**folium** (fŏ-li-o'm) [lt.] *s/m.* math. ~ (de Descartes) Blattlinie *f*, Kurve zweiten Grades.
**folle** (fŏl) I. *a/f.* v. fou. II. [lt. follis] *s/f.* 1. Fischerei: (breitmaschiges) Sackgarn zum Fange von Rochen und Schildkröten (v. bigearreyns). 2. Weinbau: ~ blanche id., Art Weinstock, dessen Trauben bsd. zur Bereitung der Branntweine von Kognak und Armagnak dienen. 3. Bergbau: Fels- oder Stein-masse, welche eine (Stein-)Kohlenschicht durchsetzt. 4. Artillerie: (meist ~s *pl.*) Kano'ne(n) mit schief gebohrter Seele.
**folle-avoine**, *pl.* ~s-~s (fŏl-ă-wŭa'n; ⑧b) *s/f.* Schwindel-, Wind-hafer *m* (Avēna fatŭa) = couyonne.
**follée** (fŏ-le') *s/f.* Fischerei: Sackgarnbeutel *m.* [⑧b) *s/f.* v. enchère 1.
**folle(-)enchère**, *pl.* ~s(-)~s (fŏl-q-schä'r;
**folle-femelle**, *pl.* ~s-~s (fŏl-fə-mæ'l; ⑧b) *s/f.* gemeines Knabenkraut (Orchis morĭo).
**follet** (fŏ-læ') *m*, ~te (~æ't) *f* [fou] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. F albern, tändelnd, schäkernd. 2. (esprit) ~ Poltergeist *m*, Kobold *m* (Laft. 7. 6); feu ~ (*poét.* flamme ~te) Irrlicht *n* (= flammerole 1), *fig.* schnell vergängliche Erscheinung, Strohfeuer *n*; poil ~ Flaumbart *m*: le poil ~ lui vient er bekommt die ersten Barthaare. II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. = esprit ~ (v. ~ I. 2). 2. ch. = follilaisse. III. ~te *s/f.* 1. F kindische Kleine. 2. † Art Halstuch *n*, das um 1722 Mode war. 3. Garten-Melde (Atrĭplex hortensis).
**folleté** P (fŏl-te') [fou] *s/f.* Laune (Sd.).
**folliculaire** (fŏl-li-kŭ-lä'r) [lt. folliculus; in A. erst 1835] I. *a.* fruit ~ Balgfrucht *f.* II. *s/m.* (auch *a.*) verächtlich: Zeitungsschreiber, Libelli'st.
**follicule** (fŏl-li-kŭ'l) [lt. follicŭlus] I. *s/m.* an. Drüsenbläschen *n* der Haut, welches Talg oder Schleim absondert (= crypte 3). II. *s/f.* 1. (A., L.: *s/m.*) Balgkapsel *f*, Samenhülle *f* (= conceptacle). 2. Blatt Papier *n* (V.).
**folliculeux**, ~se (fŏl-li-kŭ-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [follicule] *a.* 1. balgkapsel-ähnlich, Balgkapsel-... 2. an. drüsenbläschen-artig.
**folliculiforme** (fŏl-li-kŭ-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* capsule ~ einklappige Kapsel, deren Ränder durch eine Naht verbunden sind.
**folliculine** (fŏl-li-kŭ-li'n) *s/f.* zo. Gattung der Magenthierchen (Infuso'rien).
**folliculite** (fŏl-li-kŭ-li't) *s/f.* path. Hautdrüsen-Entzündung.
**follier** (fŏ-lie') *s/m.* Boot *n* zum Fischfange mit dem Sackgarne (v. folle II. 1).
**follilaisse** (L. fŏl-li-læ'ß) [fol l'y laisse] *s/m.* ch. Schulterblattstück *n* eines (zerlegten) Hirsches (= folilet, follet II. 2).
**fol-oiseau**, *pl.* ~s-~x (fŏl-ŭă-ſo'; ⑩b) *s/m.* zo. provN. Baumfalke (Falco subbutĕo) = hobereau.
**Folquet** (fŏl-kæ') *npr. m.* id., proz. Troubadour, dann Bischof von Marseille, Albigenser-Verfolger († 1231).
**Fomalhau(l)t** (fŏ-mă-lŏ') [ar.] *npr. m.* ast. Fomaha'ud, Fomalhaud, Stern erster Größe im Maule des südlichen Fisches.
**fomentateur**, ~trice (fŏ-mq-ta-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. *s.* Anstifter(in), Aufwiegler(in). II. *a.* aufwieglerisch.
**fomentatif**, ~ve (fŏ-mq-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* méd. zu Bähungen dienlich.
**fomentation** (fŏ-mq-tă-ßĭq' ⑩) [lt.] *s/f.* 1. méd. Bähen *n*, Bähung, (warmer) Umschlag. 2. *fig.* ~ de troubles, & Begünstigung, Unterhaltung von Unruhen ꝛc.
**fomenter** (fŏ-mq-te') [lt. fomentāre] ①a. I. *v/a.* 1. méd. bähen, (warme) Umschläge machen. 2. *fig.* hegen und pflegen, unterhalten, nähren. II. se ~ *fig.* gehegt ꝛc. werden.
**fonçage** (fq-ßa'G) [foncer] *s/m.* 1. Einschlagen *n*, Einrammen *n* der Pfähle ꝛc. 2. Bergbau: Abteufung *f*, Ab-, Nieder-sinkung *f* (auch foncement); Böttcherei: Ausbodung *f*, Bodmen *n*, Einsetzung *f* eines Bodens; Zuckerfabrik: avoir ~ Born haben (Karmarsch).
**fonçailles** (fq-ßa'j) [fond] *s/f. pl.* 1. Bodenbretter *n. pl.* einer Bettstelle. 2. Böttcherei: Boden-holz *n*, -stücke *n. pl.* eines Fasses (*ant.* longailles).
**fonce** (fqß) *s/m.* = foncet 2.
**fonceau** (fq-ßo') [lt. fundicellus] *s/m.* 1. kleines Thal. 2. Reitkunst: = bossette 1. 3. Glashütte: Gemenge-, Fritte-tafel *f.*
**foncée** (fq-ße') [foncer] *s/f.* 1. Gang *m* in einer Schiefergrube. 2. abgelöster Steinblock in einem Steinbruche.
**foncement** (fq-ßmq') [foncer] *s/m.* 1. (Aus-)Graben *n.* 2. Bergbau: = fonçage 2; Strumpfwirkerei: ~ (de pied) Niedertreten *n* der Bleiplatten am Strumpfwirkerstuhle.
**foncer** (fq-ße') ①l. I. [fond] *v/a.* 1. den Boden machen, einsetzen: ~ une tourte, & den Boden einer Tortenpfanne mit Teig belegen; ~ un tonneau in ein Faß den Boden setzen (*ant.* défoncer un tonneau); tonneau ~é Faß *n* mit einem Boden. 2. ~ un puits einen Brunnen graben; trou ~é Bohrloch, das nicht ganz durchgeht. 3. *fig.* Malerei, Färberei: eine Farbe dunkler machen, (ab)dunkeln; ~é, ~ée dunkel (vgl. enfoncer I. 1). 4. Bergbau: ab-teufen, -sinken, niederbringen; Schieferbruch: e-n Block ꝛc. ausbrechen; Schlosserei: ein-lassen, -senken; Seidenwirkerei: ~ la soie die Kette nieder-senken, -treten; *abs.* ~ (du pied) die Bleiplatten am Strumpfwirkerstuhle niedertreten; Zuckerfabrik: die Masse soviel als möglich gleichmäßig fest machen. II. [fonds] *v/n.* 1. F Geld hergeben, mit Geld versorgen; ~ à l'appointement den Unterhalt bestreiten; ~é, ~ée wohlhabend, *fig.* in et. wohl bewandert. 2. P *fig.* ~ sur q. auf J. losstürzen. III. se ~ 1. Malerei ꝛc.: dunkel werden. 2. P et. angetrunken sein.
**foncet** (fq-ßæ') *s/m.* 1. [fond] Schlosserei: Schloß-, Boden-blech *n*, Schloßdeckel. 2. (auch *a.* bâteau ~) id., größte Art fr. Flußschiffe) (= fonce).
**fonceur** (fq-ßö'r) [foncer] *s/m.* 1. Grundi'rer, der mit grobem Pinsel den Grund des farbigen Papieres macht. 2. Bergbau: Senker, Schachtgräber.
**foncier** (fq-ßie') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [fonds] I. *a.* ①a. □ 1. zum Grund und Boden gehörig, Grund-..., Boden-...: banque ~ère Hypothe'ken-Bank *f*; contribution ~ère, impôt ~ Grundsteuer *f*; rente ~ère auf ein Grundstück angewiesene Rente; ehm. seigneur ~ Grundherr *m*; justice ~ère grundherrliche, Patrimonia'l-Gerichtsbarkeit. 2. avalanche ~ère aus sehr festem Schnee gebildete Lawine. 3. *fig.* bis auf den Grund gehend; † et. gründlich kennend, durchgebildet. II. ~èrement (~ĭä-r'mq' ⑨g) *adv.* gründlich, aus dem Grunde; im Grunde. Syn. *à fond* marque moins d'étendue que *foncièrement.* III. ~ *s/m.* Grund-Rente *f*: le F~ = crédit foncier (v. crédit 1). IV. ~ère *s/f.* 1. Schiefer-gang *m*, -schicht. 2. Spitzenfabrikation: = fondeuse (v. fondeur II.).
**foncine** † (fq-ßi'n) *s/f.* sapin ~ Tanne, die zu (Schiffs-)Böden bestimmt ist.
**fonçoir**, auch ~s~ (fq-ßŭa'r) [foncer] *s/m.* Ansetz-Eisen *n*, Schmiedehammer mit scharfer oder schneidender Bahn.
**fonction** (fq-kßĭq' ⑩) [lt. functĭo] *s/f.* 1. Funktio'n, (Amts-)Verrichtung, Geschäft *n*; weitS. les saintes ~s gottesdienstliche Verrichtungen; n'être plus en ~ außer Dienst sein; remplir des ~s ein Amt verwalten; *fig.* faire ~ de qc. die Stelle von et. vertreten, dienen als ... 2. das Amt selbst; oft im *pl.*: être dans l'exercice de ses ~s in Ausübung seines Amtes, in Funktio'n sein. 3. weitS. Funktion, Verrichtung, Thätigkeit bsd. eines körperlichen Orga'nes, Verdauung; faire bien ses ~s gut verdauen, schlafen ꝛc.; P très-b. être en ~ vögeln. 4. Mecha'nik: ~ d'une machine Gang *m* einer Maschine. 5. math. Funktio'n; chm. Kraft, Wirkung. Syn. v. charge 7.
**fonctionnaire** (fq-kßĭŏ-nä'r) [fonction] *s.* Beamte(r). Syn. v. employé.
**fonctionnant**, ~e (fq-kßĭŏ-nq' ⑨a, ~q't) *a.* in Funktio'n, in Wirksamkeit.
**fonctionnarisme** (fq-kßĭŏ-nă-ri'ßm oder ~i'ſm) *s/m.* mv. part 1. Bureaukrati'e *f*, Weisheit *f* des grünen Tisches; landräthliche Willkür. 2. Stellenjägerei *f* (*Revue des deux Mondes*, 1870, p. 909).
**fonctionnel**, ~le (fq-kßĭŏ-næ'l, ~æ'l) [fonction] *a.* Physiologie: zu den Verrichtungen eines Orga'nes gehörig; entretien ~ Beschaffung *f* der für J. nöthigen Nahrung.
**fonctionnement** * (fq-kßĭŏ-n'mq') [fonctionner] *s/m.* Arbeiten *n*, Thätigkeit *f* e-r Maschine, eines (thierischen) Orga'nes ꝛc.
**fonctionner** (fq-kßĭŏ-ne') [fonction] ①a. *v/n.* 1. Verrichtungen thun, fungi'ren. 2. arbeiten, gehen, im Gange sein: la machine ~e die Maschine geht. 3. P très-b. vögeln.
**fond** (fq; Bindung nur in: de fond en comble: fq-tq~) [lt. fundus] *s/m.*

Inhalt: 1. Grund, Boden. 2. engS. a) Meeresgrund; b) Wassertiefe; c) Schiffsboden. 3. Bodenstück. 4. der Öffnung entgegengesetzte Seite hohler Körper. 5. entlegenster, hinterster Theil. 6. Hintergrund. 7. Vordersitz. 8. *fig.* Innerstes

Geheimstes. 9. *fig.* Hauptsache, Wesentliches. 10. à ~. 11. Reitkunst. 12. ⚙. *Hom.*

1. Grund, Boden, (der) unterste Theil, das Unterste, Tiefe *f*: au ~ des abîmes im tiefsten Abgrunde; du ~ de l'estomac aus dem Magen herauf; P cela fait un bon ~ d'estomac das legt einen guten Grund (in den Magen); arch. ouvrages montant de ~ auf e-m Fundame'nte, Unterbau xc. ruhende Werke *n.pl.* (*ant.* ouvrages d'encorbellement); *fig.* F faire ~ sur q., qc. auf J., etwas bauen, zählen, sich auf J., etwas verlassen (können); de ~ en comble von Grund aus; ~ de cuve Vertiefung, Höhlung mit stumpfen od. runden Ecken; v. cuve 3; Kartenspiel: couler les cartes à ~ alle Stiche machen, matsch machen; aller à ~ alle (Kauf-)Karten aufnehmen; ⚙ Stubenmalerei: Grund(i'rschicht *f*) (*ant.* couche(s) de teinte; v. couche 9). 2. engS. a) (Meeres-)Grund: ~ d'aiguilles Nadel-Grund (voll spitziger kleiner Muscheln); ~ de banche ebener Stein-Grund; ~ de cour, ~ curé Grund ohne Sand oder Schlamm; ~ mouvant Well-G. (aus Triebsand bestehend); ~ de pré grüner G. (mit Seegras xc. bewachsener G.); ~ de son kleiefarbener Sand-G.; ~ de bonne tenue guter Anker-G.; ~ de vase, ~ vasard, ~ vaseux Schlick-, Mudder-G.; aller, couler à ~ (oder au ~ de l'eau) sinken, untergehen; donner ~ den Anker auswerfen, vor Anker gehen (= mouiller); il y a ~ es ist Grund (mit dem Loth zu finden); être sur le ~ Grund haben; prendre ~ G. finden, bekommen; Fischerei: pêcher par ~ mit durch Blei xc. beschwerten Netzen oder auch mit der Grund-Angel fischen; ligne de ~ Grundschnur *f* (mit Blei beschwerte Schnur e-r (Grund-)Angel); *fig.* c'est une mer sans ~ et sans rive das geht über den Menschenverstand hinaus; une affaire qui n'a ni ~ ni rive e-e sehr verworrene Sache; toucher au ~ bis auf den Grund, *fig.* der Sache auf den Grund, damit zu Rande kommen; b) (Wasser-)Tiefe *f*: vingt brasses de ~ 20 Faden Tiefe; (le) même ~ einerlei, dieselbe Tiefe (dagegen: ~ semblable einerlei Grund oder Grund von gleicher Beschaffenheit); grand ~ große Tiefe, tiefer Grund; bas-~, haut-~, petit-~ siehe diese Artikel; il y a peu de ~ das (Fahr-)Wasser ist (sehr) flach; c) ~ (d'un navire) Schiffs-Boden; ~ de la hune Boden(bretter *n.pl.*) des Mastkorbes; ~ d'une voile Bauch eines Segels (der mittlere Theil von dem untern Rande eines Segels); v. cale I. 3; ~ d'affût (Schiffs-)Laffe'ten-Sohle *f* (= sole d'affût). 3. Bodenstück *n*, unterer Boden zB. einer Geige, Guitarre xc.: ~ de lit Bettrahmen; ~ de bain Bade(wannen)tuch *n*; ~ de pantalon Hosenboden: mettre des ~s à un pantalon e-n neuen Boden in ein Paar Hosen setzen; ~ de miroir Hinterfläche *f* des Spiegels. 4. der Öffnung entgegengesetzte Seite hohler Körper: ~ d'un chapeau Hutdeckel; boîte à deux ~s, à double ~ a) Dose *f*, die sich nach oben und unten öffnet; b) Dose *f* mit doppeltem Boden; F voir le ~ du sac kein Geld mehr haben, *fig.* der Sache auf den Grund sehen; il ne faut point qu'on sache le ~ de notre bourse man braucht uns nicht in den Beutel zu sehen; bourse à ~ percé leerer Geldbeutel (v. cul 1). 5. entlegenster, hinterster Theil: au ~ de ... in der Tiefe von ..., im tiefsten ...; du ~ de sa misère aus tiefster Noth; au ~ d'un cloître in e-m Kloster; au (fin) ~ de ... im tiefsten Grunde von ..., tief in, nach ... hinein, hinten; F au fin ~ des Allemagnes im entlegensten Winkel der Welt (v. fin I. 7); *fig.* ce ~ d'âme admirable das so herrliche Gemüth (M.É.F. III. 4. 168). 6. Hintergrund; thé. Bühnen(hinter)grund; Malerei: se détacher sur un ~ clair aus einem hellen Grunde hervortreten (v. derrière III. 4). 7. Vordersitz einer Kutsche (*ant.* devant III. 1): à deux ~s viersitzig; le ~ du devant die Vordersitze *pl.*; le ~ du derrière die Rücksitze *pl.*; donner le ~ à q. J. auf dem Vordersitze sitzen lassen. 8. *fig.* Boden, Grund, Innerste(s) *n*, Geheimste(s) *n*; F vieux ~ de magasin Ladenhüter (schwer oder gar nicht verkäufliche Waare), *fig.* alte Jungfer, P alte Schachtel; il y a un ~ de raison, de vérité dans ses plaintes seine Klagen sind nicht ohne Grund; venir au ~, entrer, pénétrer dans le ~, trouver le ~ de qc. einer Sache auf den Grund gehen. 9. *fig.* Hauptsache *f*, Wesentliches *n*; drt. conclure au ~ ein End-Urtheil sprechen; v. emporter I. 7. 10. à ~ gründlich, aus dem Grunde (Syn. v. foncièrement, bei foncier); au, dans le ~ im Grunde, übrigens; F dîner à ~ ganz gehörig zu Mittag essen; ⚔ charge à ~ ungestümer Angriff (auch *fig.*); vgl. ~ 1. 11. Reitkunst: avoir du ~ Kraft, Ausdauer h. (von Pferden); auch von Personen: a) viel (Arbeit, Anstrengung xc.) aushalten können, b) solide Kenntnisse besitzen; ce cheval a du ~ dies Pferd hat (edles) Blut. 12. ⚙ Gerberei: donner le ~ aux peaux die Felle einweichen u. treten (damit sie glänzend werden); Goldschlägerei: donner le ~ aux feuillets de baudruche die Goldschlägerhäutchen mit e-r aroma'tischen Flüssigkeit (weißem Weine xc.) anfeuchten; Kartenfabrik: (des) cartes du premier, du second ~ erste, zweite Sorte von (Spiel-)Karten; Posamentier-Arbeit: ~ (de frange) Boden, Knopf einer Troddel oder Quaste; Schlosserei: ~ (de serrure) Schloßboden, Bodenblech *n*; faux ~ Dille *f*, Schlüsselrohr *n*; Schrotgießerei. ~ à dragée Schrotform *f*, -modell *n* (= passoire); typ. ~ (de la forme) Bundsteg; Zuckerfabrikation: ~ de terrage (der) erste Thon, (der) grüne Klei. *Hom.* fonds; fonts; font von faire.

**fondage** ⚙ (fǫ-da'ʒ) [fondre] *s/m.* 1. (Aus-)Schmelzen *n* der Erze. 2. ~ (du haut-fourneau) Kampagne *f* des Hoh-Ofens (Zeit, während welcher der Hoh-Ofen in ununterbrochenem Gange ist).

**fondalité** (fǫ-dă-lĭ-te') *s/f.* Grundherrlichkeitsrecht *n.*

**fondamental**, ~ale, *m/pl.* ~aux (fǫ-dă-mą-tă'l; ~ō'⑩a) [lt. fundamentum] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. zum Grunde gehörig, Grund-...; Malerei, Zeichenkunst: ligne ~ale Grundlinie *f* e-s Gemäldes (= ligne de terre); ♪ accord ~ G.-Akkord *m*; son ~ G.-Ton *m*; v. basse (bei bas IV. 1); an. os ~ heiliges Bein, Kreuzbein *n*; drt. pièce ~ale Haupt-Aktenstück *n*. 2. *fig.* wesentlich, hauptsächlich, Haupt-...; Grund-..., Fundamenta'l-...: idée ~ale Grund-Idee *f* (= idée-germe); pacte ~ Grundgesetz *n*; règles ~ales de l'arithmétique die 4 Grund-Rechnungs-Arten *f/pl.*, die 4 Spe'zies *f/pl.*; rl. articles ~aux Grund-Artikel *m/pl.* des christlichen Glaubens. II. ↘ ~alement ⑨g. *adv.* 1. auf gutem Grunde ruhend: ~alement établi gut begründet. 2. im Grunde, hauptsächlich. 3. von Grund aus.

**fondant** (fǫ-dą') *m*, ~e (~ą't) *f* [fondre] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. im Munde zergehend, saftreich, saftig (*ant.* cassant I. 1): weitS. bonbons ~s gefüllte Zuckerwerk. 2. ~ en larmes in Thränen zerfließend. 3. ☤ méd. (auch ~ *s/m.*) auflösend(es Mittel): ~ de Rotrou schweißtreibender Spießglanz. II. ~‿ *s/m.* 1. gefülltes Zuckerwerk. 2. ⚙, chm. &: a) Fluß, Zuschlag, Schmelzungsmittel *n* (= flux 3): ~ calcaire Zuschlag-Kalkstein, Kalkzuschlag (= castine); b) ↘ Hölle *f* (hinterste Stelle) eines Kramm-Ofens. 3. ⚙ Glasstaub zum Emailliren (= rocaille, roquette). 4. F Butter *f*. III. ~e *s/f.* Gärtnerei: ~e de Brest id., Birnensorte.

**fondateur**, ~trice (fǫ-da-tö'r, ~trĭ's) [lt. fundātor] I. *s.* Gründer(in), Stifter(in); ce n'est pas là l'intention du ~ das ist nicht die Meinung od. Absicht des Stifters, weitS. *fig.* das ist gegen die Ordnung oder Vorschrift. II. *a.* bei der Gründung betheiligt.

**fondation** ‖ (fǫ-dā-ßĭǫ'⑯) [lt. fundatio] *s/f.* 1. Fundamenti'rung, Legung der Fundame'nte, der Grundmauern zu einem Bau; *abus.* (bsd. im *pl.*) (die) Fundame'nte *n.pl.* selbst: creuser la ~ den Grund graben; pierre de ~ Grundstein *m*; arch. ~ en saillie größte Stärke einer Mauer im Grunde, Anlage, Latsche, Mauerrecht *n*. 2. *fig.* (bsd. im *pl.*) Gründung, Stiftung (sowohl die Handlung, als auch die ausgesetzten Gelder; bsd. häufig von den Preisen der Akademie): Ⓝ ~ Gœthe Göthe-Stiftung; de ~ von Hause aus.

**fonde** (fǭd) *s/f.* 1. [*f* zu fond] ⚓ niedriges Wasser, flache See in der Nähe e-r Küste (*ant.* pleine mer hohe See). 2. ↘ = fondic. 3. † = fronde I. 4. (schwz.) Stengel *m.*

**fondé** (fǫ-de') [fonder] *s/m.* ~ (de pouvoir) Bevollmächtigter; ⊛ ~ de procuration Prokuri'st.

**fondement**‿ (fǫ-dmą') [lt. fundamentum] *s/m.* 1. arch. Grund-bau, -lage *f*, Fundame'nt *n*: v. enrochement; jeter, poser les ~s den Grund legen (auch *fig.* de qc. zu etwas). 2. arch. (meist ~s *pl.*) Grundgraben *n*, -grube *f*, Baugrube *f*; v. creuser I. 1. 3. *fig.* Begründung, Ba'sis *f*, Fundame'nt *n*, Grund, Grundlage *f*: *abus.* (Bibel) les ~s de la terre die Grundfesten der Erde; avoir peu de ~ wenig begründet sein; être sans ~, dénué de ~ unbegründet sein; quel est le ~ de ce discours? worauf gründen sich solche Worte? (R.); *fig.* faire ~ sur q., qc. auf J., et. bauen. 4. P Gesäß (After). Syn. ce sont les maçons qui *posent les fondements* (1) d'un édifice; c'est un personnage marquant qui en *pose la première pierre.*

**fonder**‿ (fǫ-de') [lt. fundāre] ①a. I. *v/a.* 1. den Grund legen, gründen, stiften (*ant.* détruire I. 1): ~ sur qc. auf et. anlegen, erbauen (auch *fig.*); ~é (en, sur qc. auf et.) gegründet; *fig.* être ~é à (mit *inf.*) Grund haben zu ...; F co. ~ sa cuisine sur qc. seinen Lebens-Unterhalt aus et. ziehen. 2. *fig.* begründen: ~é, ~ée begründet: ⊛ dette ~ée fundi'rte (Staats-)Schuld. 3. drt. ~ q. de procuration J-m Proku'ra geben. II. se ~ sur qc. sich auf et. gründen, stützen, auf et. fußen (M.F. III. 2: l'espoir où je ~e die Hoffnung, auf die ich baue); se ~ en autorité sich auf eine Autoritä't berufen. Syn. v. ériger.

**fonderie** (fǫ-d'rī') [fondre] *s/f.* 1. Gieß-, Schmelz-Kunst. 2. Gießerei, Gießhaus *n*, Schmelzhütte: ~ de fer Eisen-G. 3. ⚙ Wachszieherei: (Wachs-)Schmelze.

**fondeur** (fǫ-dö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [fondre] I. ~ *s/m.* 1. Gießer, Schmelzer: ~ (de canons) Geschütz-, Stück-Gießer; ~ en caractères (d'imprimerie) Schrift-Gießer; v. cloche 1; ~ en cuivre Roth-, Gelb-Gießer. 2. Gußmetallhändler. II. ~se *s/f.* id., Arbeiterin, welche bei Alençonner Spitzen das Innere der kleinen Blumen, Blätter xc. fertigt (= foncière).

**fondic** ↘ (fǫ-dĭ'k), ~ouck (~dŭ'k) *s/m.*, auch: ~ique (~dĭ'k) *s/f.* [ar.] Fo'ndiko (Name großer Verkaufshäuser im Orie'nt; im Mittel-Alter der Gildenhäuser der fremden (bsd. türk.) Kaufleute in Italien und Spanien).

**fondis** (fǫ-dĭ'⑨a) [fondre] *s/m.* Erd-fall, -rutsch unter einem Gebäude; in einem Steinbruche: ~ à jour Erdsturz durch ein Loch an der Oberfläche, durch welches man bis auf den Grund des Steinbruchs sehen kann (= fontis).

**fondmine** ⊖ (fɡ-mi'n) *s/f.* Erdschmelze (Maschine zum Schnellschmelzen).

**fondoir** ⊖ (fɡ-dǟ'r) [fondre] *s/m.* Schlächterei: Schmelz-kessel, -stube *f* (zum Ausschmelzen des

**fondouck** (fɡ-dū'k) *s/m.* = fondic. [Fettes).

**fondre** (fɡ'dr) [lt. fundĕre] ④a. I. *v/a.* 1. flüssig machen, schmelzen (auch *fig.*), zer(geben)lassen. 2. *fig.* ~ qc. dans qc. et. mit et. verschmelzen, aus zwei Werken &c. eins machen. 3. eine Glocke, eine Sta'tue &c. gießen (= jeter en moule); *fig.* il faut ~ la cloche man muß ein Ende machen; ~ la cloche verkaufen und das Geld theilen, bei streitigen Erbschaften &c. (v. cloche 1); v. cheval I. 2. 4. ● ~ des actions, & Aktien (Papiere, Wechsel &c.) zu Gelde machen, verkaufen, F versilbern. 5. Malerei: Farben vertreiben, verschmelzen. 6. ☊ méd. den Stein &c. auflösen, stockende Feuchtigkeiten &c. in Lauf bringen. 7. ⊖ Lichtzieherei: ~ en abîme Dochte in den Talgtrog eintauchen. II. *v/n.* 1. schmelzen, zergehen; weitS. (zB. vom Zucker): sich auflösen. 2. *fig.* schmelzen, zergehen: tout ~d entre ses mains er verthut Alles; F ~ à vue d'œil zusehends abnehmen, zusammenschmelzen, mager werden, verfallen. 3. ~ (en eau, en larmes in Thränen) zerfließen; le ciel ~d (en eau) der ganze Himmel löst sich in Wasser auf, es regnet in Strömen. 4. ein-sinken, -stürzen, versinken: *fig.* ↘ penser ~ in die Erde zu sinken glauben (vor Scham &c.). 5. ~ sur q., qc. auf J., et. losgehen, herabstürzen, -schießen, J. überfa'llen; l'orage est près de ~ das Gewitter wird gleich losbrechen; les maux qui ~dirent sur nous die Leiden, welche über uns hereinbrachen. 6. Gärtnerei: verdorren, vertrocknen (von Pflanzen). III. se ~ 1. schmelzen, zerfließen (auch *fig.*); se ~ dans qc. sich mit et. verschmelzen, aufgehen in ... 2. zusammen-schmelzen, F draufgehen; se ~ en ... sich auflösen in ... 3. von Farben: in, mit et. verschmelzen. 4. F il (s')est ~du er (es) ist verschwunden, wie in die Erde gesunken; il n'a pu se ~, il n'est pas ~du er (es) kann doch nicht verschwunden sein.

**fondrier** ‖ (fɡ-dri-e') *m*, ~ière (~ǟ'r) *f* [fond] I. ~ *a/m.* bois ~ sankes Holz (das im Wasser untersinkt). II. ~ *s/m.* ⊖ 1. sankes Holzfloß (das durch zu langen Aufenthalt im Wasser zu schwer geworden und gesunken ist). 2. Salinenwesen: vorspringende Brandmauer des Feuerherdes. III. ~ière *s/f.* 1. Schlucht, Höhlung; Sumpf-, Schlamm-loch *n*, Regenpfuhl *m*; Schneetiefe in Felsenspalten. 2. F Taiche. [Bodensatz *m. sg.* in einer Flüssigkeit.

**fondrilles** ⊖ (fɡ-dri'j ⑧b) [fond] *s/f. pl.*

**fonds** (fɡ; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) [lt. fundus] *s/m.* 1. ~ (de terre) Boden(fläche *f*), Grund und Boden, Grundstück *n*; (Land-)Gut *n*; biens-~ v. bsd. Artikel; ~ dotal unbewegliche Mitgift; le ~ et le très-~ (auch tréfonds) Grund und Boden mit allem Zubehör; *fig.* F ↘ savoir le ~ et le très-~ de qc. et. gründlich, aus dem Fundamente verstehen. 2. *fig.* Vorrath, (Wissens- &c.)Schatz, (Geistes- &c.)Fülle *f*: avoir assez de ~ pour ... stark genug sein um ...; avoir un grand ~ d'esprit sehr viel Verstand besitzen; il n'a point de ~ es fehlt ihm an gründlichen Kenntnissen; faire ~ de (sur) q., qc. auf J., et. bestimmt rechnen; un ~ de chagrin ein innerer oder tiefer Kummer; † *préc.* avoir dix mille livres de rentes en ~ d'esprit qu'aucun créancier ne peut saisir sehr geistreich sein. 3. Stoff zum Behandeln, zum Ausbeuten (Chat. auch zu Gemälden). 4. ? (meist *pl.*) Gelder *n. pl.*, Geldsumme *f*; (Anlage-, Stamm-)Kapita'l *n*, Geldstock: v. appel 9; v. bailleur 2; les ~ de la Banque, du Trésor Baarvorrath der (königlichen) Bank oder Bankfonds, Baarvorrath des Staatsschatzes; bureau des ~ Kasse(n-Gebäude *n*) *f* bsd. in Seehäfen; ~ de caisse Kassenbestand; les ~ de la guerre, de la marine Kriegs-, Marine-Budget *n* (die für den Krieg, für das Seewesen bestimmte od. bewilligte Geldsumme); ↘ ~ de Schiller (Fonds der) Schillerstiftung *f*; ~ secrets geheime Fonds *pl.* (v. dépense 3); ~ social Gesellschafts-Einlage *f*, Aktien-Kapital *n*, -Fonds; à ~ perdu auf Leibrenten angelegtes, eisernes Kapital; placer son argent à ~ perdu sein Geld auf Leibrenten anlegen; *fig. co.* si vous lui prêtez, comptez que c'est à ~ perdu wenn Sie ihm et. borgen, sind Sie sicher, es am Nimmermehrstage wieder zu kriegen; *fig.* F nos ~ sont en baisse, sont bas wir sind klamm; avoir des ~ F Mone'ten h.; F être en ~ bei Kasse sein; *fig.* F être en ~ pour faire qc. im Stande sein, et. zu thun; *fig.* F faire un ~ pour l'aloyau sich e-n Nothpfennig aufheben; v. faire I. 25. 5. les ~ (publics) die Staatspapiere *n. pl.*: v. baisse, hausse; crise dans les ~ (wahrscheinliches, bevorstehendes) Sinken oder Fallen des Werthes der Staatspapiere; ~ consolidés fundi'rte Staatsschuld (v. consolidés); ~ flottants schwebende Schuld; jeu sur les ~ Börsenspekulation *f*, Aktienspiel *n*. 6. ● (kaufmännisches, industrielles) Geschäft, Etablissement *n*: un ~ de bijoutier ein Juwelier-Geschäft *n*, -Laden; un bon ~ de boulanger eine Bäckerei mit großer Kundschaft; céder, vendre son ~ (de commerce) sein Geschäft abtreten, verkaufen, aufgeben; (livres de) ~ Verlag(s-schriften *f/pl.*, -bücher *n. pl.*); librairie (de livres) de ~ Verlags(buch)handlung *f*. 7. Landsknecht(-Karten)spiel: Satz (Summe, die auf eine Karte gesetzt werden muß). 8. ⊖ Steinkohlenbergwerk: bis an die Grenze des Abbaues getriebener Stollen. *Hom.* v. fond.

**fondue** (fɡ-dū') [fondre] *s/f.* 1. Kochkunst: Rühr-ei *n* mit Käse. 2. ⊖ Zuckerfabrikation: zu viel Sirup enthaltender Zucker.

**fondule** ☊ (fɡ-dū'l) [lt. fundŭlus] *s/m.* zo. Bartgrundel *f*, Schmerle *f* (Cobītis barbatŭla). [schel *f* (Mytilus ungulātus).

**fonet** ‖ ☊ (fō-næ') *s/m.* zo. Huf-Miesmu-

**fonfe** F (fɡf), auch ~ière (fɡ-fiǟ'r) *s/f.* Tabacksdose (= fanfe).

**Fonfrède** (fɡ-frǣ'd) *npr. m.* J. Boyer ~ id., Girondi'st (1766—1793).

**fongate** ☊ (fɡ-gā't) [lt. fungus] *s/m.* chm. pilzsaures Salz. [(jetzt champignon).

**fonge** ? † (fɡG) [lt.] *s/m.* Schwamm, Pilz

**fonger** ‖ ⊖ (fɡ-Ge') [lt. fungus] ①m. *v/n.* durchschlagen, löschen, fließen (von un- oder schlecht-geleimtem Papiere; v. boire I. 5).

**fongible** (fɡ-Gī'bl) [lt. fungibĭlis] *a.* drt. choses ~s leihbare od. geliehene Dinge *n. pl.*, die sich durch den Gebrauch abnutzen oder verringern und durch andere gleichwerthige ersetzt werden können; choses non ~s was *in natu'ra* zurückgegeben w. kann.

**fongicole** ☊ (fɡ-Gi-kō'l) [lt.] zo. I. *a.* auf oder in Schwämmen lebend. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. Pilzkäfer. 2. Pilzmücken *f/pl.*

**fongie** ☊ (fɡ-Gi') [lt.] *s/f.* zo. Pilzkoralle (Fungĭa). [förmig.

**fongiforme** ☊ (fɡ-Gi-fō'rm) [lt.] *a.* pilz-

***fongine*** ☊, auch fu~ (beides: fɡ-Gi'n) [lt. fungus] *s/f.* chm. Pilzstoff *m*, Fungi'n *n*.

**fongineux**, ~se ? (fɡ-Gi-nö' ⑩a, ~ö'ʃ) [lt. funginōsus] *a.* mit Pilzen bewachsen.

***fonginiens*** ☊, auch fu~ (beides: fɡ-Gi-niɡ' ⑧b) *s/m. pl.* zo. Schwamm-Poly'pen.

**fongipore** ☊ (fɡ-Gi-pō'r) [lt.-grch.] *s/m.* zo. pilz-ähnliche Steinkoralle.

***fongique*** ☊, auch fu~ (beides: fɡ-Gi'k) [lt. fungus] *a.* chm. acide ~ Pilzsäure *f*.

**fongite** ☊ (fɡ-Gi't) [lt. fungus] *s/f.* zo. Pilzkoralle, versteinerte Madrepo're.

**fongivore** ☊ (fɡ-Gi-wō'r) [lt.] *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. pilzfressend(e Käfer oder Mücken *f/pl.*).

**fongoïde** ☊ (fɡ-gō-ī'd) [lt.-grch.] *a.* u. ~s ⑧b) *s/m. pl.* pilz-artig(e Gewächse *n. pl.*).

**fongosité** ☊ (fɡ-go-ʃi-te') [fongueux] *s/f.* 1. Schwammigkeit. 2. a) ? ~s crustacées schimmel-artige Pflanzen-Gruppe; ~s à quilles be'rist-artige Pilze *m/pl.*; b) path. schwammiger Auswuchs, schwammiges Gewächs.

**fongueux**, ~se ☊ (fɡ-gö' ⑩a, ~ö'ʃ) [lt. fungōsus] *a.* 1. méd. & schwammicht. 2. ? pilz-artig.

***fongus*** ☊, auch fu~ (beides: fɡ-gū'ß) [lt.] *s/m.* 1. path. Schwamm, fleischiger Auswuchs aus Geschwüren, Wunden &c. (= champignon 2). 2. vét. Augenkrankheit *f* (bei Pferden). 3. ? Meerschwamm.

**fonsoir** ⊖ (fɡ-ßǟ'r) *s/m.* = fonçoir.

**fontaine** (fɡ-tæ'n) [lt. fontānus von fons] I. *s/f.* 1. Born *m*, Quell *m*, Quelle, *poét.* † Bronnen *m*: ~ intermittente aussetzende Quelle, auch Wasserwerk *n*, bei welchem der Strahl mit Unterbrechungen austritt; myth. ~ de Castalie = Castalie I; *poét.* ~ d'Hippocrène Musenquell *m*; v. Jouvence und Vaucluse; *fig. poét.* ↘ des yeux devenus ~s in Thränen gebadete Augen *n. pl.*; *prv.* il ne faut pas dire: ~, je ne boirai pas de ton eau man kann nicht wissen, wo und wann man J. (oder et.) wieder gebrauchen kann; à petite ~ boit-on à son aise am kleinen Brunnen löscht man auch den Durst. Syn. la *source* est un conduit souterrain; la *fontaine* s'épanche à la surface du sol. 2. ? Röhr-, Spring-brunnen *m*, Wasserkunst: ~ à bassin Springbrunnen mit in den Erdboden vertieftem Becken; ~ en buffet Springbrunnen in Form eines Tafel-Aufsatzes; ~ à coupe Sp. mit schalenförmigem Becken; ~ couverte Sp. mit geschlossenem Oberbecken (mit nur einzelnen Öffnungen); ~ découverte Sp. mit offenem, überlaufendem Oberbecken; ~ en grotte Wasserkunst in einer künstlichen Grotte; ~ des Innocents Brunnen *m* auf dem Platze des Innocents in Paris; ~ marchande Brunnen, wo das Wasser verkauft wird; ~ marine mit Muscheln, Trito'nen &c. verzierter Sp.; ~ navale Sp. in Gestalt eines Schiffes; ~ en pyramide Sp. mit vielen immer kleiner werdenden Becken über einander; phys. ~ de compression, ~ de Héron He'rons-ball *m*, -brunnen *m*. 3. Wasser-faß *n*, -behälter *m* (bsd. Küchengeräth); ~ à filtre, ~-filtre Wasserfaß *n* mit Filtri'r-Appara't. 4. Hahn *m* an e-m Fasse, e-m Springbrunnen &c. 5. ↘ Alchemie: ~ de Flamel = retorte; ~ des métaux = mercure. 6. ☊ a) an. = fontanelle 1; b) ? ~ des oiseaux Weberkarde (Dipsăcus fullōnum), weil sich zwischen ihren Blättern Regenwasser sammelt; c) zo. ~ de mer Meer-Anemo'ne *f*. 7. P = fontanelle 1 b. 8. Fischerei: Höhlung im Kopfe des Pottfisches, welche den Walrath enthält. 9. ⊖ Bäckerei: Vertiefung in einem Backtroge; Brauerei: ~ de bière id., Art Hohlmaß. II. F~ *npr.* 1. Brunn *n*, Dorf im Ober-Elsaß; 2. Nicolas ~ id., fr. Memoiren-Schr. (1625—1709); 3. v. la F~.

***Fontainebleau*** (fɡ-tæ-n'blo') [lt. Fons Blaudi oder Bellaquēus] I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt mit Schloß (Seine-et-Marne). II. f~ *n/sp. fr.* id., Weintrauben-Art.

**fontaine-filtre**, *pl.* ~s-~s (fɡ-tæn-fi'ltr; ⑧b) *s/f.* v. fontaine 3.

**Fontaine-Française** (~frɡ-ßǣ'ʃ) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Côte-d'Or), Schlacht 1595.

**fontainerie** ⊖ (fɡ-tæ-n'rī') [fontaine] *s/f.* Brunnenmacher-Arbeit, -Geschäft *n*.

**Fontaines** ‖ (fɡ-tæ'n) [lt. Fontes] *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Côte-d'Or): Marie de Pelard de Givry de ~ id., fr. Schriftstellerin († 1730).

**fonta(i)nèse** ⚘ (fǫ-tæ-nǣ′ſ, ∼tă∼) [Desfontaines] *s/f.* Fontane′ſia, ſy′riſcher Strauch.

**fontainier** ‖ (Lnd. fǫ-tæ-nĭe′; F fǫ-t′nĭe′; Ⓢb) *s/m.* = fontenier.

**fontanelle** ⚇ (fǫ-tă-næ′l) [fontaine] *s/f.* 1. Fontane′lle: a) an. weiche Stelle am Schädel kleiner Kinder; b) méd. künſtliches Geſchwür (v. fontaine 6a u. 7). 2. † Brünnchen *n*, kleiner (Spring-)Brunnen.

**Fontanes** ‖ (fǫ-ta′n) *npr.m.* Louis-Marcellin de ∼ id., franzöſiſcher Dichter († 1821).

**fontanèse** ⚘ (fǫ-tă-nǣ′ſ) *s/f.* = fontainèse.

**Fontanet** ‖ (fǫ-tă-næ′) [lt. Fontanētum] *npr. m.* = Fontenay.

***F*ontange** (fǫ-tą′Ǥ) [lt. Fontānĭa] I. *npr.f.* (auch ∼s) 1. id. *n*, fr. Ort (Cantal); 2. Marie-Angélique de Scoraille, duchesse de ∼ id., Mätre′ſſe Ludwigs XIV. († 1681). II. f∼ *s/f.* 1. Art Bandſchleife auf dem Kopfe (Boil., *Satires* X). 2. ⸢ Shawl *m*.

**Fontarabie** (fǫ-tă-ră-bī′) *npr.f.* Fontara′bia *n*, Fuente Ra′bia *n*, ſpaniſche Stadt.

**fonte** (fǭt) *s/f.* I. [fondre] 1. (Ein-, Aus-)Schmelzen *n*: *fig.* F remettre à la ∼ umarbeiten. 2. Malerei: Verſchmelzung, Vertreiben *n* der Farben in einander. 3. méd. ∼ d'humeurs Auflöſung, Flüſſigmachen *n* der Säfte. 4. Guß *m*, Gießen *n*: ouvrage de ∼ Gußwaare; (fer de) ∼ Guß-Eiſen *n*; ∼ en creux = coulage (1) à noyau. 5. *abs.* Metallurgie ꝛc.: Guß-Metall *n*, engS. Guß-Eiſen *n*; ∼ aciéreuse Rohſtahl-Eiſen *n*; ∼ à l'air chaud, froid bei heißem, kaltem Winde aufgeblaſenes R.; ∼ blanche weißes R., Floß *n* (= floss); ∼ blanche cristalline Rohſtahl-, Spiegel-Floß *n*; ∼ blanche grenue, ∼ dure blumiges, Hart-Floß *n*; ∼ de boc(ard)age Waſch-Eiſen *n*; ∼ brute, ∼ crue weiches R.; v. enrichir I. 3; ∼ épurée gefeintes R., hartes Zerren-Eiſen; ∼ limailleuse dunkelgraues, leicht zu bearbeitendes R.; ∼ noire todtgares R.; † ∼ (verte) Glockengut *n*, Geſchützmetall *n* (jetzt bronze). 6. ⚙ Färberei: ∼ de bourre Art Beizen *n* oder Anſieden *n*; Salpeterfabrik: ∼ d'écume Läuterung des Salpe′ter-Schaumes; typ. Schrift(-Sortiment *n*), vollſtändige Schriftſorte: faire une ∼ de petit romain eine Petit-Anti′qua-Sch. gießen; ∼ haute zu hoch gegoſſene Schrift; ∼ de dix feuilles Zurichtung (hinreichende Menge Lettern ꝛc.) zu 10 Bogen; Weberei: Wollmiſchung: donner la première ∼ au drap bärteln. II. [lt. funda] (Piſtolen-)Halfter.

**Fontenai(lles** ‖) (fǫ-t′na′j, ∼t′næ′)) *npr. m. sg.* = Fontenay.

***f*ontenais, ∼e** (fǫ-t′nǣ′Ⓢa, ∼nǣ′ſ) *a.* u. F∼, F∼e *s.* aus Fontenay, Bewohner(in) v. F.

**Fontenay, ∼i** (fǫ-t′næ′) [lt. Fontanĕum] *npr.m.* id. *n*: 1. fr. Dorf (Yonne), Schlacht 841; 2. ∼(-le-Comte), auch ∼-en-Vendée, † (während der Revolution:) ∼-le-Peuple fr. Arrondiſſement und Stadt (Vendée).

***F*ontenelle** (fǫ-t′næ′l) [lt. Fontanella] I. *npr.* Bernard le Bovier (bo-wĭe′) oder le Bouyer (bŭī-ĭe′) de ∼ id., fr. Schr. (1657—1757). II. f∼ ⚘ *s/f.* = fontinal II.

**fontenier** ‖ (fǫ-t′nĭe′: Ⓢb) [fontaine] *s/m.* 1. Brunnen-meiſter, aufſeher. 2. auch *a.* (marchand) ∼ Fabrikant oder Händler von Waſſer-gefäßen für die Küche ꝛc. 3. Quellenſucher. [Dorf (Hennegau), Schlacht 1745.

**Fontenoy** (fǫ-tĕ-nŭā′) *npr.m.* id. *n*, belgiſches

**Fontevrault** ‖ (fǫ-tĕ-wrō′) [lt. Fons Ebraldi] *npr.m.* id., auch Ebraldsbronn *n*, fr. Flecken (Maine-et-Loire) mit ehm. von Robert von Arbriſſel um 1100 gegründeter Benedikti′ner-Abtei, in der Nonnen und Mönche unter e-r Oberin ſtehen.

**fonticule** ⚇ ⸜ (fǫ-tĭ-kū′l) [lt. fonticŭlus] *s/f.* = fontanelle 2.

**fontigène** (fǫ-tĭ-Ǥæ′n) [lt.] *a.* an Quellen oder Brunnen wachſend, *poét.* quellgeboren.

**fontin*al*** (fǫ-tĭ-nă′l) *m*, ∼ale (∼ă′l) *f*; *m/pl.* ∼aux ‖ (∼ō′) I. *a.* (nach dem *s.*) Quell-..., Brunnen-... II. ∼ale ⚘ *s/f.* Quellmoos *n* (Fontinālis) = Fontenelle II.

**fontis** (fǫ-tī′Ⓢa) *s/m.* = fondis.

**Fontrailles** ‖ (fǫ-tra′j) *npr. m.* Louis de ∼ id., Mitverſchworener von Cinq-Mars († 1677).

**fonts‿**(fǫ) [lt. fons] *s/m. pl.* (ohne *sg.*) ∼ baptismaux, ∼ de baptême Tauf-becken *n. sg.*, -ſtein *sg.*; tenir un enfant sur les ∼ ein Kind über die Taufe halten; F *fig.* † tenir q. sur les ∼ a) von J-m ausführlich reden, b) J. aus-fragen, -holen, F J-m ein Loch in den Leib fragen. *Hom.* v. fond.

**fonture** ⚓ (fǫ-tū′r) [fondre] *s/f.* Kleinerwerden *n* oder Verſchwinden *n* e-r Sandbank.

**foque** ⸜ (fŏk) *s/m.* = foc.

***f*or** (fŏr) [lt. forum] *s/m.* 1. † Richterſtuhl; nur noch gbr. in: ∼ de l'accusé Fo′rum *n* des Angeklagten; ∼ ecclésiastique kirchlicher R.; ∼ extérieur weltlicher R.; ∼ intérieur geiſtlicher R., *fig.* (auch ∼ de la conscience) Gewiſſen *n*. 2. † F∼(-)l'Évêque Sitz der Gerichtsbarkeit der Biſchöfe von Paris. 3. † Gerechtſame *f*, Vorrechte *n.pl.* gewiſſer Provinzen. 4. ⚓ ∼ branle! alle Hangmatten und Kojen auf! (Kommando). *Hom.* fors, fort.

**forage** (fŏ-ra′Ǥ) *s/m.* I. [forer] ⚙ Bohrung *f* eines Geſchützrohres, eines Brunnens ꝛc. II. [lt. forum] † Feuda′lrecht: Steuer *f* auf Wein und andere Getränke.

**forain** ‖ (fŏ-rą′) *m*, ∼e (∼ǣ′n) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. [b.l. foranĕus vom lt. foras] auswärtig, fremd, Außen-...: bétail ∼ Vieh *n* von außerhalb; ehm. chambre ∼e Fremdengericht *n* im Châtelet de Paris, das über Handelsſtreitigkeiten zwiſchen Pariſer Bürgern und Fremden erkannte; ehm. chemin ∼, route ∼e Kommunikatio′ns- oder Vizina′l-Fahrweg *m*, der von einem Orte zum andern führte, ohne Heerſtraße zu ſein; propriétaire ∼ Fore′nſer, Ausmärker (der Grundſtücke in einer andern Flur beſitzt, als in der er wohnt); † traite ∼e Ein- und Aus-fuhr-Zoll *m* (jetzt (droits de) douane); ⚓ rade ∼e offene Rhede. 2. [foire] Meß-, Jahrmarkts-...: marchand ∼ umherziehender, Märkte und Meſſen beſuchender Kaufmann; théâtre ∼ Jahrmarkts-Theater *n*. II. ∼ *s/m.* 1. Jahrmarkts-Gaukler; Schauſpieler an einem Jahrmarkts-Thea′ter. 2. ⚓ Zwiſchenraum in der Stauung (= faux rang; v. rang).

**foraminé, ∼e** ⚇ (fŏ-ră-mĭ-ne′) [lt.] *a.* zo. löcherig, von kleinen Löchern durchbohrt.

**foraminifère** ⚇ (fŏ-ră-mĭ-nĭ-fǣ′r) [lt.] I. *a.* = foraminé. II. ∼s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. mikroſko′piſch kleine Kopffüßler mit Gehäuſe, deſſen zahlreiche Kammern durch kleine Löcher zuſammenhängen. [holz *n.sg.* 2. ⸜ = mâtereaux.

**forants** ⚓ (fŏ-rą′Ⓢb) *s/m. pl.* 1. Rund-

**Forbach** ‖ (fŏr-bă′k) *npr.m.* id. *n*, dtſch. St. (Lothringen), Gefecht 6. Auguſt 1870.

***f*orban** ‖ (fŏr-bą′), auch ⸜ four∼ (fūr-bą′) [lt. foris, b.l. bannum] I. *s/m.* Freibeuter, Seeräuber; *fig.* ∼ littéraire litera′riſcher Freibeuter. II. *a. fig.* räuberiſch.

**forbannir** †(∼bă-nī′r) ②a. *v/a.*= bannir I.1.

**forbasine** ⚘ (fŏr-bă-ſī′n) *s/f.* Waſſerhanf *m*, breitheiliger Zweizahn (Bidens tripartīta).

**forbicine** ⚇ (fŏr-bĭ-ßī′n) *s/f.* zo. Zuckergaſt *m*, Fiſchchen *n*, Gattung flügelloſer Inſekten (Lepisma).

**Forbin** ‖ (fŏr-bą′) *npr. m.* id., fr. Familienname, bſd. Claude ∼ fr. Seeheld († 1733).

**forçable** (fŏr-ßa′bl) [forcer] *a.* bezwingbar, zu (be)zwingen: ville ∼ einnehmbare Stadt.

**Forcade** (fŏr-kā′d) *npr.* id., fr. Familienname, bſd.: 1. Eugène ∼ fr. Schr. (1820–69). 2. Jean de ∼ Laroquette fr. Miniſter (1820—74).

**forçage** (fŏr-ßa′Ǥ) [forcer] *s/m.* 1. Münzweſen: Überwichtigkeit *f*. 2. Feuda′lrecht: vom Lehnsherrn zur Erbauung oder zum Inſtandhalten ſeines Wohnſitzes erhobene Steuer.

**Forcalquier** ‖ (fŏr-kăl-kĭe′) [lt. Forum Calcārĭum] *npr.m.* id. *n*, Ort und Grafſchaft in der Provence (Basses-Alpes).

**forçat** ‖ (fŏr-ßa′; Ⓢb) [forcer] *s/m.* 1. ehm. Galeeren-ſklave, -ſträfling, jetzt Baugefangener, Zwangs-Arbeiter. 2. Kriegsgefangener (zwiſchen Chriſten und Türken), der auf den Galeeren rudern mußte. 3. *fig.* Sklave, Gefangener; travailler comme un ∼ arbeiten wie ein Pferd. 4. Kartenſpiel: jouer au ∼ a) mit gewiſſen, vorher bſd. ausgemachten Regeln ſpielen; b) engS. ausgemacht haben, daß man Trumpf ſpielen muß, wenn man nicht Farbe hat.

***f*orce** ⸆ (fŏrß) [b.l. forcia, lt. fortis]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Kraft, Stärke. 2. geiſtige Kraft. 3. Nachdruck. 4. Gewalt. 5. Macht, ∼s *pl.* Kriegsheer. 6. *advl.* 7. F gewaltig viel. 8. ⚙. 9. provs. Syn. II. F∼ *npr.f.*

I. *s/f.* 1. Kraft, Stärke: ∼ élastique Spann-, Expanſi′v-K.; phys. ∼ d'inertie Trägheit(sgeſetz *n*), Beharrungsvermögen *n*, *fig.* paſſi′ver Widerſtand; ∼ motrice, ∼ mouvante treibende K., Treib-K.; manœuvre, opération de ∼ Werkthätigkeit, zu welcher eine bedeutende K. erforderlich iſt; ∼ portative Trag-Kraft; ∼ morte augenblicklich nicht wirkende K. (*ant.* ∼ vive lebendige K.; ehm. beim Stoße kombini′rte K. und Schnelligkeit); *fig.* ∼ du sang geheimer Zug des Blutes, Stimme der Natu′r; tour de ∼ K.-Produktion, *fig.* Kunſtſtück *n*; travaux de ∼ harte Arbeiten; ∼s vitales Lebenskräfte *pl.*; de toute sa ∼ aus Leibeskräften; *fig.* F ∼ du bois rohe Natur-K.; n'avoir ni ∼ ni vertu weder K. noch Saft haben, ganz unfähig ſein; être dans la ∼ de l'âge in ſ-m beſten Alter ſein, ſtehen; être de ∼ à ... (mit *inf.*) im Stande ſein zu ... (auch *iro.*); être dans toute sa ∼ a) in ſ-r beſten, vollſten Kraft ſtehen; b) von öffentlichen Angelegenheiten: die allgemeine Aufmerkſamkeit eben im höchſten Grade in Anſpruch nehmen; *fig.* être de grande, de première ∼ sur le violon, aux échecs es ſehr weit auf der Geige, im Schachſpiele gebracht haben; être en ∼ ſtark genug ſein, um Widerſtand zu leiſten oder zum Angriffe vorzuſchreiten; faire ∼ de rames mit aller Macht rudern, *fig.* ſich ſehr für et. anſtrengen; faire ∼ de voiles alle Segel beiſetzen; fou de ta ∼ ein Narr von Deinem Kali′ber, ein ſolcher Narr wie Du. 2. geiſtige Kraft: grande ∼ de mémoire große Gedächtnißſtärke; *abs.* ce penseur a de la ∼ dieſer Denker hat Tiefe. 3. Kraft des Ausdrucks, Nachdruck *m*: dans la ∼ du mot im vollſten Sinne des Wortes. 4. Gewalt, Macht: ∼ majeure überwiegende Macht, zwingende Umſtände; il y a ∼ majeure es iſt unvermeidlich; à la ∼! Gewalt! zu Hülfe!; crier à la ∼ (über) Gewalt ſchreien, um Hülfe rufen (gegen eine Gewaltthat); v. fin I. 7; maison de ∼ Zuchthaus *n*; ehm. la F∼ id., Gefängniß für Unterſuchungsgefangene in Paris (in neuerer Zeit niedergeriſſen); avoir ∼ wirken; ∼ est restée à la loi das Geſetz hat geſiegt; ∼ lui est (fut) de vous quitter er muß(te) Sie verlaſſen; drt. passer en ∼ de loi rechtskräftig werden; faire ∼ à q., qc. J-m, einer Sache Gewalt anthun; *prv.* ∼ n'est pas droit geſtrenge Herren regieren nicht lange; *prv.* v. droit III. 1; il faut que ∼ reste à justice Recht muß (doch) Recht bleiben. 5. Macht: ∼ armée bewaffnete Macht; ∼s *pl.* Kriegsheer *n*, Truppen *pl.*; ∼(s) de mer, ∼(s) navale(s) See-Macht; agent de la ∼ publique Polizeidiener *m*; ⚔ ∼ d'un régiment Stärke (an Kopfzahl) e-s Regime′ntes. 6. *advl.* à ∼ mit Gewalt; à toute ∼ a) mit aller Gewalt, Macht; b) im Ganzen genommen; à ∼ de saignées durch vieles Aderlaſſen; à ∼ de le vouloir wenn man es nur recht ernſtlich will; se tuer à ∼ de travailler

sich zu Tode arbeiten; à ~ de bras mit bloßer Armkraft; à ~ de rames durch gewaltige Ruderschläge; à ~ de reins nur mit Hülfe der Lenden (Fén.); de ~ a) mit Gewalt, Anstrengung; b) zwangsweise; de gré ou de ~ wohl oder übel, gern oder ungern; agir de ~ avec q. gegen J. mit Gewalt vorgehen; faire entrer de ~ hineinzwängen; prendre une fille de ~ e-m Mädchen Gewalt anthun; à ~ ouverte, de vive ~ mit offenbarer Gewalt, gewaltsam; prendre de vive ~ erstürmen; *fig.* attaquer de vive ~ les préjugés die Vorurtheile schonungslos angreifen; par ~ a) gewaltsam; b) aus Zwang. 7. F ~ … (unmittelbar vor einem *s.*, wie ein *a. indéclinable*:) gewaltig viel …, F eine Masse …: ~ gens Leute in Menge, eine Menge Leute. 8. ⊖ Zimmerei: (jambes de) ~s Dach-Stuhlsäule, Kraft-, Noth-balken *m*; ~ de ferme liegende Stuhlsäule; poutre de ~, ~ de solivure Kraft-, Noth-balken *m*. Trumm-, Sattel-Holz *n*. 9. provS. = mofette 1. **Syn.** v. énergie. II. F~ *npr. f.* 1. la F~ v. ~ I. 4. 2. v. Laforce.

**forceau** (for-ßo') *s/m.* ch., Fischerei: Stellstange *f* zum Garne.

**forcement** ‿ ✎ (for-ßmg') *s/m.* 1. Erzwingen *n*. 2. Nothzucht *f*. 3. drt. ~ de recette Regre'ßnahme *f* der Steuerverwaltung an Beamte für verabsäumte Steuern-Einziehung (vgl. forcer I. 4).

**forcément** (for-ße-mg' ⑨g) [forcé] *adv.* 1. gezwungen, mit Gewalt. 2. nothwendig(er Weise).

**forcené, ~e** (for-ßE-ne') [lt. foris, dtsch. Sinn] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. von Sinnen, wüthend, rasend; ✎ être ~ de qc. auf et. (rasend) versessen sein. 2. bl. cheval ~ sich bäumendes Pferd. II. *s.* Rasende(r).

**forcènement** ‿ † (for-ßæ-n'mg') [forcener] *s/m.* Raserei *f* (Co.).

**forcener** ‿ † (for-ßE-ne') [forcené] ①f. I. *v/a.* rasend machen (vgl. ~é). II. *v/n.* und se ~ rasen, wüthend sein (Fénelon, Co., *Veuve* V. 9).

**forcenerie** † (for-ßE-n'ri'), L., Lnd.: ~è~ (~ßæ~) [forcener] *s/f.* Wuth, Raserei.

**force-porte,** *pl.* ~-~s (forß-pö'rt; ⑧b) *a.* racine ~ Springwurzel *f*.

**forceps** ⚘ (for-ßæ'pß) [lt.] *s/m.* 1. chir. Zange *f*; Geburtshülfe: Geburtszange *f*. 2. zo. After-Zange *f* mancher Insekten.

**forcer** ‿ ☥ (for-ße') [force] ①l. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m Gewalt anthun, J. zwingen; ~ q. à qc., à (de) faire qc. J. zu et. zwingen; ~ une clef, ~ une serrure e-n Schlüssel, ein Schloß verdrehen; *fig.* ~ l'analogie die Analogi'e bei den Haaren herbeiziehen; *fig.* ~ le sens, dem Sinne e-s Wortes Gewalt anthun, den Sinn verdrehen; *fig.* ~ le devoir de q. dem Pflichtgefühle J-s Gewalt anthun, J. zwingen gegen seine Pflicht zu handeln; ~ (à) la main durchgehen (von Pferden; = s'emporter); *fig.* ~ la main à q. J. nöthigen et. zu thun; *fig.* j'ai la main ~ée die Hände sind mir gebunden; ~é, ~ée ge-, er-zwungen, *fig.* unnatürlich, mit den Haaren herbeigezogen: v. emprunt 3; *le Mariage forcé* die erzwungene Ehe, Lustspiel von M.; travaux ~és Zwangs-Arbeit *f*. **Syn.** v. contraindre. 2. bezwingen, vertreiben; ⚔ den Feind werfen; ~ q. dans ses retranchements J. aus seinen Verschanzungen werfen (auch *fig.*). 3. erzwingen; mit Gewalt nehmen, gewaltsam erbrechen, sprengen; eindringen in …; ~ une fille ein Mädchen nothzüchtigen; ⚔ ~ un passage einen Paß mit Sturm nehmen, forci'ren; v. consigne I. 1; *fig.* ~ la porte de q. mit Gewalt bei J-m eindringen, den Zutritt zu J-m erzwingen. 4. übermäßig anstrengen, übertreiben; Billard. ~ la balle den Ball heraussprengen; ~ un cheval ein Pferd übertrei'ben, forci'ren; ~ sa main sich die Hand ermüden; ~ nature sich über seine Kräfte anstrengen; ~ la terre den Boden zu tief umpflügen; ~ sa voix s-r Stimme Gewalt anthun, sich überschreien; Kassenwesen: ~ la recette mehr, eine größere Summe in Einnahme stellen, als man wirklich empfangen hat; ~ q. en recette einen Kassenbeamten rc. zur Abführung, Ablieferung einer Summe zwingen, die er vernachlässigt hat zu ver-einnahmen (vgl. forcement 3); ch. ~ une bête ein Wild auf der Parforcejagd fangen, zu Tode hetzen; rendre ~é ein Wild überwältigen, bezwingen; Fechtkunst: ~ le fer die Klinge des Gegners (zu) stark binden; Malerei: figures ~ées gezwungene Mienen; coloris ~é übertriebene Färbung; effet ~é durch plumpe Mittel bewirkter Effe'kt. 5. beschleunigen: marche ~ée Eilmarsch *m*; Gärtnerei: ~ une plante das Wachsthum, das Blühen oder Früchtetragen e-r Pflanze b.; ~ à fruit eine Pflanze so behandeln, daß sie mehr Früchte trägt. 6. Spiel: ~ q. a) Whist und Boston: J. forciren, J. eine hohe Karte zuzugeben nöthigen; b) L'Hombrespiel: J. treiben, zum So'lo zwingen; c) Reversis: J. zwingen, ein As oder e-n Qui'nola (Herzbube) auszuspielen; être ~é Farbe bedienen oder stechen müssen; Schachspiel: mat ~é Patt *n* (Stellung, bei welcher der König nicht weiter ziehen kann, ohne matt zu werden). 7. ⚓ temps ~é sehr schlechtes, stürmisches Wetter, Unwetter *n*; faire vent arrière ~é lenßen. II. *v/n.* 1. Kartenspiel: ü'berstechen. 2. stärker (Schminke) auftragen. 3. ⚓ un mât ~e ein Mast krümmt sich (wird durch die Wanttaue rc. zu stark in Angriff genommen); ~ de rames aus allen Kräften rudern; vent ~é heftiger konträ'rer Wind; ~ de voiles prangen, pressen (alle oder mehr Segel beisetzen). III. se ~ 1. sich Zwang anthun, sich zu sehr angreifen. 2. se ~ à … (mit *inf.*) sich bemühen zu … 3. übertroffen werden (M.E. II. 14).

**forcerie** (for-ß'ri') [forcer] *s/f.* (warmes) Treib-, Warm-haus (bsd. für Obstbäume).

**forces** ‖ (forß) [lt. forfices, *pl.* von forfex] *s/f. pl.* 1. ⊖ (Schaf-, Tuch-, Blech- rc.) Schere *sg.*, Stock-, Bank-schere *sg.*; Tuchmanufaktur: ~ hélicoïdes Cylinderschermaschine *sg.* mit drehender Bewegung (= tondeuse-hélicoïde). 2. Reitkunst: faire les ~ das Maul weit aufreißen und die Bewegungen des Kauens machen, anstatt sich beizuzäumen (von Pferden) = faire ciseaux.

**forcet** ‖ (for-ßæ') [forcer] *s/m.* dünne Schnur zum Binden des Tabacks rc.

**forcettes** ‖ ⊖ (for-ßæ't) [*dim.* von forces] *s/f. pl.* 1. kleine (Tuch-, Stock-)Schere *sg.* 2. Zimmerei: Fußband *n. sg.* der liegenden Stuhlsäule, Fußstempel *m/sg.*

**forceur** ⚓ (for-ßö'r) [forcer] *s/m.* ~ de blocus Blocka'de(n)brecher (Schiff, das durch die blockirenden Kriegsschiffe hindurch in einen Hafen oder aus demselben zu gelangen sucht).

**force-vivier** ✎, *pl.* ~-~s (forß-wi-wie'; ⑧b) [force, vive] *s/m.* co. Phy'siker, der sich an dem Streite über die forces vives (v. force 1) betheiligte (V.).

**forcière** (for-ßiä'r) *s/f.* Fischerei: kleiner Brut-Teich.

**forcine** (for-ßi'n) [force] *s/f.* agr. Verdickung eines Baumstammes unter einem Aste.

**forcipule** ⚘ (for-ßi-pü'l) [lt. forceps] *s/f.* zo. Zänglein *n*, Häkchen *n*.

**forcir** F ✎ (for-ßi'r) [fort] ②a. *v/n.* provN. dick und fett werden, zu'nehmen (bsd. von Kindern).

**Forclaz** ‖ (for-kla') *npr. f.* id., col de la ~ Paß von Savoyen nach Wallis.

**forclore** † (for-klo'r) [fors, clore] ④k. *dft.* (nur im *inf.* und *part. p.* gbr.) *v/a.* drt. präkludi'ren, ausschließen.

**forclusion** ‖ (for-klü-ſig') [forclore] *s/f.* drt. 1. Rechts-Ausschließung (= défaut faute de produire). 2. Präklusi'vfrist zur Anmeldung für die Gläubiger eines Falli'ten.

**forcultiver** ‿ (for-kül-ti-we') ①a. *v/a.* agr. (Land) aussaugen.

**forer** ‖ (fo-re') [lt. forare] ①a. *v/a.* (durch-, auf-, an-)bohren; Schlosserei: clef ~ée deutscher (hohler) Schlüssel.

**forerie** (fo-r'-ri'; Poit. for-ri') [forer] *s/f.* 1. Bohren *n*, Bohrung. 2. ~ (de canons) Stück-, Geschütz-bohrerei. 3. Bohr-bank, -maschine.

**forestage** (fo-ræ-ßta'ʒ) [a/f. forest = forêt] *s/m.* ehm. Abgabe *f* an den Grundherrn für Holz- und Weide-Nutzung, Forstzins.

**forestier** ‖ (fo-ræ-ßtie') *m*, **~ère** (~iä'r) *f* ⑧b. [b.l. foresta] I. *a.* den Forst, Wald betreffend, Forst-…, Wald-…: arbre ~ hochstämmiger Baum; école ~ère Forst-Akademi'e; garde ~ Waldwärter; villes ~ères (die) vier Waldstädte: a) am Oberrhein: Rheinfelden, Waldshut, Säckingen und Laufenburg; b) Schweiz: U'ri, Unterwalden, Luze'rn, Schwyz. II. ~ *s/m.* 1. Förster, Forst-Beamter, -Ele've. 2. ehm. ~ de Flandre Statthalter von Flandern. III. F~ *npr. m.* id.: Henri F~ französischer Maler (1787—1874); *Paul F~* Drama von Augier.

**foret** ‖ ⊖ (fo-ræ') [forer] *s/m.* Bohrer: ~ anglais Schwung-B. mit gewundener Spindel und Schwung-rad; Schlosserei: ~ à chevilles Bolzen-B.; ~ à goujon, ~ à noyon Zapfensenker; ~ à levier Ratsch-B.; ~ à percer les filières Richt-spille *f*, -spindel *f*; mettre le ~ dans un muid ein Faß (an)bohren.

***forêt*** (fo-ræ' od. ~ä' ⑭; *pl.* ⑧b) [lt. foris; b.l. foresta] I. *s/f.* 1. (großer) Wald, Forst *m*, Waldung: ~ close verbotener Wald; ~ vierge Urwald; *poét* les hôtes des ~s Waldthiere *n. pl.*; ch. mesurer une ~ quer durch einen Wald gehen (vom Wilde). **Syn.** *forêt* est une grande étendue de terrain couverte d'arbres; *bois* peut être un terrain très-petit. 2. *fig.* Wald *m* (dichtgedrängte große Menge): une ~ de lances, de mâts ein Lanzen-, Masten-wald. 3. *fig.* F unsichere Gegend; v. Bondy: vous étiez là dans une ~ Sie waren da in e-r Mördergrube; c'est une ~ das ist ein Raubnest. 4. v. eau 6. 5. arch. sämmtliches Holzwerk e-s Daches. 6. ⊖ typ. Steg-kasten *m*, -fach *n* des Druckers (Poit.). II. F~ *npr.* v. Bélidor. *Hom.* foret

**Forêt-Noire** (fo-ræ-nöa'r) *npr. f.* la ~ Schwarzwald *m*, Gebirge im Südwesten Deutschlands.

**foreur** ⊖ (fo-rö'r) [forer] *s/m.* Gewehrfabrik: Bohrer (= ouvrier perceur).

**Forey** (fo-ræ') *npr. m.* Élie-Frédéric ~ id., französischer Marschall (gb. 1804, † 1872).

**Forez** ‖ (fo-ræ' oder ~re') [lt. Pagus Forensis] *npr. m.* le ~ id., alte französische Provinz, jetzt département de la Loire.

***forezien*** ‖, **~ne** (fo-re-ſig', ~ſiæ'n) *a.* und F~, F~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Forez.

**forfaire** (for-fä'r) [fors, faire] ④n. (nur im *inf.* und *part. passé* gbr.) I. *v/n.* pflichtwidrig handeln; ~ à qc. sich gegen etwas vergehen, etwas verletzen; ~ à l'honneur seiner Ehre etwas vergeben; engS. ~ à son honneur die Ehre preisgeben (von Mädchen oder Frauen). II. *v/a.* ~ (un fief ein Lehnsgut) verwirken.

**forfait** (for-fæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* I. [forfaire] (bsd. *poét.*) Frevel-, Misse-that *f*. **Syn.** v. crime 1. II. [L. fort fait] 1. Akkord, Verdingung *f*: ~ de communauté Zusatzklausel *f* eines ehelichen Gütergemeinschafts-Vertrages, nach welcher der eine Theil oder seine Erben nur eine bestimmte Summe vom gemeinschaftlichen Vermögen erheben dürfen: prendre à ~ in Akkord, Verdu'ng übernehmen. 2. Bauschkauf: à ~ in Bausch und Bogen, † *fig.* vollständig. 3. * Reugeld *n* bei Wettrennen.

**forfaitier**‖ (fŏr-fæ-tĭe′; ⑧b) s/m. Gedinge-träger, Pächter (bsd. von Bergwerken im Hennegau).

**forfaiture** (fŏr-fæ-tŭ′r) s/f. 1. drt. Pflicht-vergessenheit. 2. Feudalrecht: Lehnsfrevel m.

**forfante** † (fŏr-fą̆′t) [it.] s/m. Großsprecher, Prahler, Gaukler.

**forfanterie** (fŏr-fą̆-t′rī′) [forfante] s/f. 1. Prahlerei; Windbeutelei. 2. † Gewaltthat. Syn. v. bravade.

**forfex** (fŏr-fæ′kß) [lt.] s/m. 1. chir. Schere f, Zange f. 2. ✿ zo. After-Schere f, -Zange f von Insekten.

**forficulaire** ✿ (fŏr-fī-kŭ-lä′r) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m.pl. zo. öhrlings-artig(e Insekten n. pl., Käfergrillen f/pl.).

**forficule** ✿ (fŏr-fī-kŭ′l) [lt.] s/f. zo. Ohrwurm m, Öhrling m, Insekten-Gattung (Forficŭla) = perce-oreille, aurélière.

**forgage** (fŏr-ga′ʒ) [lt. foris; gage] s/m. ehm. Recht n des Schuldners, seine verkauften Güter für den Verkaufspreis wieder zu erlangen.

**forgager**‿ (fŏr-gă-ʒe′) [forgage] ①m. v/a. ein Pfand wieder einlösen.

**forgas**‖ F (fŏr-ga′) s/m. (Diebes-)Hehler.

**forge** (fŏrʒ) [lt. fabrĭca] s/f. 1. ~ (à cuivre, à fer) Kupfer-, Eisen-hammer m, -hütte, Hüttenwerk n: ~ d'affinerie Frischfeuer n, -herd m; ~ à l'anglaise Walzhütte, -werk n; v. catalan I. 2. (Huf-)Schmiede: ~ de campagne Feldschmiede; ⚓ ~ volante tragbare, Schiffs-Schmiede; fig. F ouvrage encore chaud de la ~ eben erst vollendetes Werk; F il ronfle comme un soufflet de ~ er schnarcht fürchterlich. 3. ~ d'orfèvre, ~ de serrurier Goldschmieds-, Schlosser-werkstatt; Vergolderei: ~ à passer Ab-rauch-Esse. 4. fine ~ zerkleinerte fette Stein-, Schmiede-kohle. 5. feinkörniger Werkstein (Li′askalk), auf welchem Blei gehämmert wird. Syn. le *haut fourneau* est l'usine où le minerai est réduit en fonte; la *forge* est l'usine où la fonte est transformée en fer forgé.

**forgeable** (fŏr-ʒa′bl) [forger] a. schmiedbar.

**forgeage** ⊕ (fŏr-ʒa′ʒ), ~**ment**‖ (~ʒ′mą̆′) [forger] s/m. Schmieden n.

**forge-mètre** F, pl. ~-~ oder ~-~s (fŏrʒ-mæ′tr; ⑧b) a. Reime schmiedend.

**forger**‿ (fŏr-ʒe′) [forge] ①m. I. v/a. 1. schmieden, hämmern; das Eisen ausschmieden, -recken; fig. ~ ses fers, se ~ des fers sich selbst Ketten schmieden; ~ des vers Verse drechseln; prv. à (force de) ~ on devient forgeron Übung macht den Meister. 2. fig. aushecken, erdichten, erfinnen: ~é, ~ée neu fabrizi′rt, erdichtet, erlogen, untergeschoben. II. v/n. Reitkunst: sich greifen, schmieden (von Pferden, welche beim Gehen die Vorder- mit den Hinter-hufen berühren); ~ en voûte den inneren Rand des vorderen Huf-Eisens berühren. III. se ~ 1. se ~ facilement sich leicht schmieden lassen. 2. se ~ qc. sich et. schmieden; fig. sich et. ausdenken: se ~ des chimères Grillen fangen; se ~ des monstres pour les combattre mit Windmühlen kämpfen (wie Don Quijote). [kunst, -handwerk n.

**forgerie** ⊕ (fŏr-ʒ′rī′) [forger] s/f. Schmiede-

**forgeron**‖ (fŏr-ʒ′rǫ′) [forger] I. s/m. 1. Grobschmied; poét. Vulka′n; prv. v. forger I. 1. 2. Schmiedemeister. 3. ✿ zo. a) (zée) ~ = doré III. 3; b) gemeiner Sattelfisch (Ephippus faber). II. a. apprenti ~ Schmiede-Lehrling m.

**forgeur** ⊕ (fŏr-ʒö′r) [forger] I. s/m. 1. Schmied, Schirrmeister od. Vorschläger: ~ de canons Rohr-Schmied, -Schweißer; ~ de ciseaux Messer-Schmied; ~ d'épées Schwertfeger. 2. fig. ~ de contes Märchen-Schmied; ~ de calomnies Verleumder; F c'est un ~ de nouvelles er erfindet immer Neuigkeiten. II. a/m. cylindre ~ Schmiede-Cylinder.

**forgis**‖ ⊕ (fŏr-ʒī′) s/m. Metallurgie: Draht-Eisen n (Eisenstange, die zu Draht ausgezogen werden soll). [jüdischer Schr. (1813-83).

**Forgues**‖ (fŏrg) npr. m. Paul ~ id., fran-

**forhu** (L. fŏr-ŭ′), a. ~(i)s (~ŭ-ī′‖, ~ŭ′ß) s/m. ch. id.: 1. Ruf für die Hunde (auch mit dem Horne); 2. Ort, von wo dieser Zuruf ausgeht; 3. Theil des erlegten Wildes (bsd. die Eingeweide) als Lockspeise für die Hunde.

**forhuer**‿ (L. fŏr-ŭ-e′) ①a., a. ~**ir** (~ŭ-ī′r) ②a. (~ir nur im inf.; ~er aber auch in anderen Zeiten gebräuchlich) [fors, huer] v/n. ch. ~ (du cor) den Hunden blasen (vgl. forhu).

**foriace** ⊕ (fŏ-rī-ä′ß) s/f. Eisenkies m zwischen Schieferschichten.

**forjet**‖ (fŏr-ʒæ′), auch † ~**ure** (~ʒ′tŭ′r) [forjeter] s/m. arch. fehlerhafter Vorsprung, Bauch.

**forjeter**‖ ⊕ (fŏr-ʒ′te′) [fors, jeter] ①c. Bauwesen: I. v/n. und se ~ vorspringen, sich (aus)bauchen, überhängen (von der geraden (oder senkrechten) Linie abweichen). II. v/a. Vorsprünge, Ausbauchungen an einem Gebäude anbringen.

**forjuger**‿ † (fŏr-ʒŭ-ʒe′) [fors, juger] ①m. v/n. ungerecht urtheilen. [abschwören.

**forjurer**‖ ↘ (~ʒŭ-re′) [fors, jurer] ①a. v/a.

**forlâchure** ⊕ (fŏr-la-schŭ′r) [fors, lâcher] s/f. Hautelisse-Weberei: schlecht angezogene Schnur.

**forlan**‖ (fŏr-lą̆′) m, ~**e** (~a′n) f I. a. und F~, F~e s. aus, Bewohner(in) von Friaul. II. ~e s/f. id., munterer venetia′nischer Tanz.

**forlancer**‖ (fŏr-lą̆-ße′) [fors, lancer] ①l. ch. I. v/a. ein Wild auf-treiben, -jagen. II. se ~ herausbrechen (vom Wilde).

**forlançure** ⊕ (fŏr-lą̆-ßŭ′r) s/f. Tuchmacherei: Weberneſt n (Fehler im Gewebe).

**For-l'Évêque** † (fŏr-lē-wæ′k) s/m. v. for 2.

**forlignement**‿, nach Lnd. †, (fŏr-lī-nj′mą̆′) s/m. Ent-artung f (v. forligner).

**forligner**‿ (fŏr-lī-nje′) [fors, ligne] ①a. v/n. 1. ↘ ent-, aus-arten (von der Tugend seiner Vorfahren abweichen), aus der Art schlagen: ~ de qc. von et. abweichen. 2. F co. zu Falle kommen (von einer Jungfrau).

**forlonge** (fŏr-lǫ̆′ʒ) s/m. aller de ~, chasser (le) ~ weit aussuchen, Terrain nehmen (vom Hunde, der sich weit vom Jäger entfernt).

**forlonger**‿ (fŏr-lǫ̆-ʒe′) [fors, longer] ①m. I. v/n. ch. 1. in's Weite gehen, sich weit von seinem gewöhnlichen Stande verlaufen (vom Wilde). 2. viel Vorsprung vor den Hunden haben (bsd. vom Hirsche). II. se ~ 1. ch. = ~ I. 1. 2. fig. ↘ sich weit entfernen, ausdehnen; weitS. sich in die Länge ziehen.

**formable** (fŏr-ma′bl) [lt. formabĭlis] a. bildsam. [pierfabrik Formenmacher.

**formaire** ⊕ (fŏr-mä′r) [forme] s/m. Pa-

**formal** ✿, ohne pl. (fŏr-ma′l) [formique, alcool] s/m. chm. Formy′l-oxy′d-hydra′t-Methy″l-oxy′d n, Forma′l n.

**formaliser**‿ (fŏr-mă-lī-ſe′) [lt. formālis] ①a. I. v/pr. se ~ de qc. etwas übel nehmen; ~é de qc. aufgebracht über et. II. v/a. F ärgern.

**formalisme** (~lī′ßm) [lt. formālis] s/m. 1. Umständlichkeit f. 2. phls. Formali′smus.

**formaliste** (fŏr-mă-lī′ßt) a. und s/m. 1. an Formen klebend, umständlich; Umstands-Krämer, -Kommissa′rius. 2. phls. Formali′st, Anhänger des Formalismus.

**formalité** † (~lī-te′) [lt. formālis] s/f. Förmlichkeit, Formalitä′t; Forma′lien n. pl.; une simple ~ ein einfacher Schritt; F ~s pl. Umständlichkeiten; garder, observer les ~s die Formen beobachten.

**formariage** † (fŏr-mă-rĭa′ʒ) [fors, mariage] s/m. Feuda′lrecht: ungleiche, ungesetzliche Heirath: droit de ~ a) Abgabe f an den Gutsherrn für die Gestattung e-r solchen Heirath; b) Recht n des Lehnsherrn, solche Heirathen zu verbieten od. Strafe darauf zu setzen.

**formarier**‿ (fŏr-mă-rī-e′) [fors, marier] ①a. se ~ v/pr. eine ungleiche Heirath schließen.

**format**‖ (fŏr-ma′; ⑧b) [lt. formātus] s/m. typ. Forma′t n, Buch-, Papierbogen-form f: ~ portatif Taschen-Forma′t n.

**formateur** m, ~**trice** f (fŏr-ma-tö′r, ~trī′ß) [lt. formātor] I. a. bildend, schaffend. II. s. Bildner(in).

**formatif** (fŏr-ma-tī′f) m, ~**ve** (~ī′w) f [lt. formāre] I. a. bildend. II. ~ve s/f. gr. Ka′susbuchstabe m.

**formation**‖ (fŏr-mă-ßĭǫ′ ⑧) [lt.] s/f. 1. Bildung, Entstehung, Erzeugung (auch gr. und math.): ~ intellectuelle forma′le Bildung. 2. ✿ Gebilde n, Bildungs-Art, Formatio′n. 3. ⚔ Aufstellung, Ordnen n, Formiren n e-r Truppe: ~ en bataille Aufstellung in Schlacht-Ordnung.

**forme** (fŏrm) [lt. forma] s/f. 1. Form, Gestalt: prendre ~ sich gestalten; vice de ~ Formfehler m. 2. Ausdruck m, Wortform. 3. ~s pl. Körperbau m; des ~s gracieuses anmuthige Formen; F v. dessiner I. 2. 4. fig. Art und Weise, Ordnung: par ~ de ... als, zu ...; par ~ d'avis zur Nachricht; ~ d'un argument An-ordnung, Ausführung e-s Beweises; v. argument 1. 5. fig. ~s pl. Förmlichkeiten: dans les ~s in gehöriger Form; mourir dans les ~s nicht ohne ärztlichen oder geistlichen Beistand sterben; en ~ förmlich; en bonne ~ in aller Form; pour la ~ (Sév. par les ~s) Anstands halber, zum Scheine; se tenir dans les ~s innerhalb der Formen des Anstandes ꝛc. bleiben. 6. drt. gerichtliches Verfahren: sans aucune ~ de justice ohne alles gerichtliche Verfahren; v. emporter I. 7. 7. fig. ~s pl. Art sich zu benehmen: ~s grossières plumpe Manieren pl.; abs. F des ~s feines Benehmen, höfliche Manier. 8. lange Polsterbank. 9. Chorstuhl m (= stalle). 10. ch. a) Lager n e-s Hasen (= gîte); b) Raum m, welchen ein aufgestelltes Vogelnetz überdeckt. 11. Falknerei: Weibchen n e-s Raubvogels, das der ganzen Art den Namen giebt. 12. vét. Schale, Leist m, Ringbein n am Pferdefuße. 13. ⊕ arch. ~ de vitre Fenster-Form; Artillerie: ~s pour embattages des roues Beschlagstöcke m/pl. zum Beschienen der Räder; Hutmacherei: (Hut-)F., Kuppe: mettre en ~ e-n Hut formen; Instrumentenmacherei: Modell n e-s Instrumentes; Leisten m e-s Schuhmachers; Steinbruch: Haustein m aus der Förste eines Bruches; Straßenpflasterung: ~ de pavé Sand-Unterlage des Pflasters; typ. a) Rahmen m; b) (Satz-)Form: ~ première Schöndruck m (= prime); seconde ~ Widerdruck m (= retiration). Zuckersiederei: ~s bâtardes Basterformen. 14. ⚓ (Schiffs-)Dock n (zum Schiffbau ꝛc. bestimmtes Bassin): demi-~ kleines D.; ~ flottante schwimmendes D. Syn. v. conformation.

**formées** (fŏr-me′ ⑧b) s/f. pl. 1. (kirchliche) Todtenfeier sg. 2. ch. (auch. a. fumées ~) (Hirsch-)Losung sg. (Koth, bsd. des Hirsches, während des Hochsommers).

**formel** (fŏr-mæ′l) m, ~**le** (~æ′l) f [lt. formālis] I. a. (nur nach dem s.) ☐ 1. förmlich, ausdrücklich, deutlich, forme′ll. 2. † ✿ phls. cause ~le forma′le Ursache (ant. cause matérielle). II. ~ s/m. Formelle n. III. ~le s/f. arch. (Balken-)Feld n an einer Zimmerdecke (vgl. caisson 3). Syn. v. évident.

**formener**‿ † (fŏr-m′ne′) [fors, mener] ①f. v/a. übel behandeln, mißhandeln.

**formentière** P (fŏr-mą̆-tĭä′r) [lt. frumentum] s/f. agr. Buchweizen m (= blé sarrasin).

**former**‿ (fŏr-me′) [lt. formāre] ①a. I. v/a. 1. bilden, formen, gestalten: ⚔ ~ les faisceaux die Gewehre zusammensetzen; gr. ~ les temps die Zeitformen bilden.

2. einrichten, organisi'ren: ~ un régiment ein Regiment formi'ren; ~ un siége eine Belagerung eröffnen. 3. (er-)schaffen, hervorbringen: ~ une action, une instance contre q. eine Klage gegen J. anstellen; *fig.* ~ une alliance ein Bündniß schließen; ⌐ ~ un cri e-n Schrei ausstoßen; ~ des difficultés Schwierigkeiten machen; ~ un dessein, ~ un projet einen Plan machen; ~ une entreprise eine Unternehmung entwerfen und leiten; ~ une idée einen Gedanken fassen; ~ une liaison ein Verhältniß anknüpfen; ~ des liens Bande knüpfen; ~ des nœuds Verbindungen anknüpfen; ~ une objection e-n Einwurf machen; ~ sa plainte devant le juge seine Klage vor dem Richter anbringen; ~ une question eine Frage aufwerfen; ~ des sentiments, ~ des souhaits Gefühle, Wünsche hegen; ~ des vœux Wünsche hegen. 4. aus-, heran-bilden entwickeln: ~ à la vertu zur Tugend erziehen; ~ sur qc. nach et. bilden; cette fille est déjà ~ée dies Mädchen ist schon entwickelt, hat schon sein Monatliches. 5. ⊛ ~ un article einen Artikel aufführen, noti'ren, buchen; ~ un établissement sich etabli'ren (sich als Kaufmann &c. niederlassen); ~ une nouvelle raison eine neue (Handels-)Firma begründen. 6. Gärtnerei: ~ les arbres die Bäume in bestimmten Formen (als Sträucher, zu Spalieren &c.) ziehen. 7. bl. croix ~ée Pfotenkreuz *n* (Kreuz mit verbreiterten Enden). 8. ⊖ Feuerwerkerei: ~ la composition den Satz ansetzen; Metallurgie: ~ la coupelle den Herd eines Treib-Ofens schlagen; Strumpfwirkerei: ~ aux petits coups die Arbeit in den Schnabel der Nadeln leiten. II. se ~ 1. sich bilden, sich gestalten, auch *fig.* eine definiti've Gestalt annehmen: † loi ~ée ehm. vom deutschen Kaiser sanktionirtes Gesetz. 2. sich aus-, heran-bilden. 3. sich entfalten, entwickeln: elle est en train de se ~ sie ist in der Entwickelung begriffen, sie wird bald ihre Regel bekommen. 4. sich aufstellen, formi'ren: se ~ en comité zu einem Ausschusse zusammentreten.

**formeret**‖ ⊖ (fŏr-m'ræ') *s/m.* arch. Rippe *f* am gothischen Kreuzgewölbe.

**forme-trou** ⊖, *pl.* ~-~s (fŏrm-tru'; ⑧b) *s/m.* Durchschlag der Eisen-Arbeiter.

**formez**‖ ⌐ (fŏr-me') *s/f.* Falkenweibchen *n.*

**formi** (fŏr-mi') [= fourmi] *s/m.* 1. Falknerei: id., Krankheit am Schnabel der Falken. 2. ch. id., Krankheit an den Ohren der Hunde. 3. † und jetzt P ⌐ = fourmi.

**formiate** ⚗ (fŏr-mi-a't) [lt. formica] *s/m.* chm. ameisensaures Salz.

**formicaire** ⚗ (fŏr-mi-kǟ'r) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. ameisen-artig(e Hautflügler).

**formica-leo** ⚗, *pl.* ~-~ (fŏr-mi-ka-le-o') [lt.] *s/m.* = fourmi-lion.

**formicant**‖ ⚗ (fŏr-mi-kɑ̃') [lt. formicāre] *a.* (nach dem *s.*) path. pouls ~ schwacher, ungleicher Puls.

**formication**‖ ⚗ (fŏr-mi-kā-ßiõ') [lt.] *s/f.* path. Jucken *n*, Ameisenlaufen *n* auf der Haut, F Kribbeln *n.* [ameisenfressend.

**formicivore** ⚗ (fŏr-mi-ßi-wō'r) [lt.] *a.* zo.

**formiculaire** ⚗ (fŏr-mi-kü-lǟ'r) [lt.] *a.* path. pustules ~s Blattern *f/pl.*, welche Ameisen-Stichen ähnlich sind.

**formidable** □ (fŏr-mi-da'bl) [lt. formidabilis] *a.* furchtbar. Syn. v. redoutable.

**formier**‖ ⊖ (fŏr-mie'; ⑧b) [forme] *s/m.* Leisten-macher, -händler, -schneider.

**formique** (fŏr-mi'k) [lt.] I. *a.* ⚗ chm. acide ~ Ameisensäure *f.* II. *s/f.* ⚓ verborgene Klippe.

**formort**‖ (fŏr-mō'r; ⑧b) *s/m.*, ~**ure** (~mŏr-tü'r) *s/f.* [fors, mort] ehm. drt. Fallen *n* des Nachlasses Unehelicher und Erbenloser an den Grundherrn oder Fiskus.

**Formose** (fŏr-mō'ʃ) [lt.] I. *npr. m.* Formo'sus, Papst (9. Jhr.). II. *npr. f.* Formo'sa *n*, Insel in Ost-Asien.

**formouture** (fŏr-mu-tü'r) *s/f.* (B. +̈+ *s/m.*) ehm. drt. Antheil *m* der Kinder am beweglichen Nachlasse, der ihren Eltern gemeinschaftlich gehört hatte, nach dem Tode des Einen derselben.

**formuer**‖ (fŏr-mü-e') [fors, mue] ①a. *v/a.* Falknerei: e-m Falken die Mause(r) vertreiben.

**formulable** * (fŏr-mü-la'bl) *a.* zu formuli'ren, formuli'rbar.

***for*mulaire** (fŏr-mü-lǟ'r) [lt. formularĭum] *s/m.* 1. Formula'r *n.* 2. Formel-Buch *n*: ~ pharmaceutique Rezept(i'r)-B. 3. ~ de foi Formeln *f/pl.* des Glaubensbekenntnisses; bsd. F~ Breve *n* des Papstes Alexanders VII. gegen die Janseni'sten 1661.

**formulation**‖ (fŏr-mü-lā-ßiõ') [lt.] *s/f.* Formuli'ren *n*, Formuli'rung.

**formule** (fŏr-mü'l) [lt.] *s/f.* 1. Formel. 2. phm. Reze'pt *n.*

**formuler**‿ (fŏr-mü-le') [lt. formulāre] ①a. I. *v/a.* 1. méd. Reze'pte schreiben, verschreiben. 2. drt. in Form Rechtens abfassen. 3. Algebra: die Schlußformel ziehen. 4. *fig.* klar, bestimmt fassen oder aussprechen, formuli'ren. II. se ~ formuli'rt &c. w.

**formuliste** F ⌐ (fŏr-mü-li'ßt) *s/m.* und *a.* Formenmensch; allzu förmlich.

**formyle** ⚗ (fŏr-mi'l) [lt. formica] *s/m.* chm. Formy'l *n*, Radika'l der Ameisensäure.

**fornage** † (fŏr-na'Ĝ) [lt. furnus] *s/m.* ehm. Abgabe *f* an den Grundherrn für die Benutzung seines Backofens, Backsteuer *f.*

**Fornarine** (fŏr-nā-ri'n) [it.] *s/f.* la ~ die Fornari'na, Bäckerstochter, Geliebte Raphaëls.

**fornicateur**, ~**trice** (fŏr-ni-ka-tō'r, ~tri'ß) [lt. fornicātor] *s.* Theologie: Hurer(in).

**fornication**‖ (fŏr-ni-kā-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Theologie und style marotique nach V.: Hurerei; *fig.* Untreue des jüdischen Volkes gegen seinen Gott. [logie: huren.

**forniquer**‖ (fŏr-ni-ke') [lt.] ①a. *v/n.* Theo-

**Fornoue** (fŏr-nū') *npr. f.* Forno'vo *n*, italienischer Flecken, Schlacht 1495.

**fornouer**‖ ⊖ (fŏr-nū-e') [fors, nouer] ①a. *v/a.* Weberei: Kreuzknoten machen.

**forpaiser**‿, B. ~**ay**~ (fŏr-pæ-ʃe'; B. ~pæ-i-ʃe') ①b. I. † *v/a.* verbannen. II. *v/n.* (auch se ~) ch. in eine entfernte Gegend fliehen (von verfolgtem Wilde); se ~ † sein Vaterland verlassen (= s'expatrier).

**forpaisson**‖ (~ßõ') [forpaître] *s/f.* Hüten *n* der Schweine im Walde ohne Berechtigung.

**forpaître** (fŏr-pǟ'tr) [paître] ④z. *v/n.* ch. weit weg vom Lager auf Äsung gehen (vom Wilde). [paiser (B.).

**forpayser**‿ (fŏr-pæ-i-ʃe') ①a. *v/n.* = for-

**forquine** ⚔ (fŏr-ki'n) [fourche] *s/f.* ehm. Gabel zum Auflegen der Hakenbüchsen.

**fors**‖ (fŏr) I. [lt. foris] *prp.* fast † (~ excepté Laft.) außer: tout est perdu ~ l'honneur Alles ist verloren, nur nicht die Ehre (angeblich Ausspruch Franz I. nach der Schlacht bei Pavi'a). II. *cj.* † ~ que d'avoir ... außer, daß sie nicht hatte ... (Laft.). *Hom.* v. for. [auf das Wild (von Hunden).

**forsenant**‖ (fŏr-ß'nɑ̃') [forcener] *a.* ch. hitzig

**Forster** (fŏr-ßtǟ'r) *npr. m.* Jean-Georges ~ id., deutscher Naturforscher († 1794).

***fort*** (fŏr ⑭) *m*, ~**e** (fŏrt) *f* [lt. fortis]

Inhalt: I. *a.* 1. stark an Kräften. 2. *fig.* a) tüchtig; b) kräftigen Geistes; c) markig; d) verschiedene Redensarten. 3. stark im Widerstande. 4. *fig.* schwer, mühsam. 5. stark, bedeutend an Masse, Werth &c. 6. stark auf die Sinne wirkend. 7. *fig.* hart, beleidigend. 8. befestigt. 9. wohl ausgeführt. 10. sich stützend, gestützt auf ... 11. Falknerei. 12. Reitkunst. 13. ⚓. Syn. II. ~ement *adv.* III. ~ *adv.* Syn. IV. ~ *s/m.* 1. der Starke. 2. Stärke. 3. *fig.* (das) Hauptsächlichste. 4. stärkster Grad. 5. ch. Gebüsch. 6. ⊛ Übergewicht. 7. ⚔ Fort. Syn. V. ~e *s/f.* VI. F~ *npr. m.*

I. *adjectif*: 1. stark an Kräften, kräftig, kraftvoll (*ant.* faible I. 1): être ~ des bras Armkraft haben: être ~ des reins lendenstark sein: F ~ comme un bœuf, un Turc ungewöhnlich stark; *iro.* il est le plus ~, il portera les coups er hat den breitesten Rücken, er kann 'was (er)tragen. 2. *fig.* a) tüchtig, bewandert, fähig, geschickt (à, en, sur qc. in et.): élève qui est ~ Schüler, der gute Fortschritte gemacht hat; il n'est pas ~ es ist nicht viel los mit ihm, es ist mit ihm schwach bestellt; ~ en gueule großmäulig (M.T. I. 1. 14); v. fort-en-gueule; ~e tête, tête ~e scharfsinniger Kopf; F tête ~e Mensch, der viel Wein vertragen kann; F ⌐ ~ au bâtonnet sehr ungeschickt; F être ~ pour parler mehr reden als handeln; b) kräftigen Geistes: avoir l'esprit ~ scharfsinnig sein, einen scharfen Verstand haben; esprit ~ Frei-geist *m*, -denker *m*; c) markig, kernig (vom Styl &c.); d) ~ de sa conscience im Bewußtsein Recht gethan zu haben; se faire ~, ~e († ~ auch für das *f*) de qc. sich anheischig machen, sich getrauen, sich vermessen et. zu thun; se porter ~ de qc., de, pour q. sich für et. verbindlich machen, für J., et. bürgen, einstehen; être ~ pour qc. starke Neigung für et. haben. 3. stark im Widerstande: fest, dauerhaft, haltbar: colle ~e Thier-Leim; terre ~e schwer zu bestellender Boden; F cela est plus ~ que moi das geht über meine Kräfte, da kann ich nicht widerstehen. 4. *fig.* schwer, mühsam: ~e besogne schwierige Arbeit; montagne ~e à monter mühsam zu ersteigender Berg; le plus ~ en est fait das Schwerste davon ist überstanden; *prv* jeunesse est ~e à passer in der Jugend hat man Mühe, seine Leidenschaften zu zügeln, Jugend hat nicht Tugend. 5. stark an Masse, Zahl, Werth &c.: ~ de six mille hommes 6000 Mann stark; von Personen und Körpertheilen: dick, beleibt; v. fort-en-mie; von Heerhaufen &c.: dicht, gedrängt (vgl. épais I. 3): les blés sont ~s cette année das Getreide steht dick in diesem Jahre; bedeutend, ansehnlich: ~ marchand großer Kaufmann; vom Gewicht &c.: schwer: monnaie ~e überwichtige Münze (v. denier 5); *fig.* à plus ~e raison mit um so größerem Rechte, um so mehr, desto eher; ~ de chose inhaltreich; ⌐ vom Maße &c.: groß: une pièce de bœuf un peu ~e ein ziemlich großes Stück Rindfleisch; von Mahlzeiten: reichlich: tenir un ordinaire ~ eine gut besetzte Tafel halten; von der Börse: voll; von der Stimme: volltönend, laut; von Farben: dick oder stark aufgetragen; von der See: hochgehend. 6. stark auf die Sinne wirkend, stark riechend, schmeckend &c., weitS. übelriechend (vom Athem), ranzig (von der Butter); scharf, hitzig, schwer (von Getränken &c.); v. eau 11; F c'est un peu ~ de café! ~ de moka! ~ de chicorée! das geht über den Spaß! F das ist starker Toback! 7. *fig.* stark, hart, beleidigend (*ant.* délicat I. 3): F elle est ~e sie macht es et. stark, arg; une raillerie (plaisanterie) ~e ein anzüglicher Scherz; elle est ~e, celle-là! das ist starker Toback!; F c'est (voilà qui est) un peu ~! das ist et. stark!; F ⌐ cela est plus ~ que de jouer au bouchon! das ist höchst erstaunlich!; P *iro.* cela n'est pas ~! da steckt nicht viel dahinter! damit ist nicht viel Staat zu machen. 8. ⚔ befestigt: ville ~e feste Stadt; place ~e Festung *f.* 9. wohl ausgeführt (von Arbeiten &c.): composition ~e gelungene Arbeit. 10. ~ de ... sich stützend, gestützt auf ...: ~ de ses droits sich auf sein Recht

stützend. 11. Falknerei: volée du poing ~ Werfen *n* (Loslassen) des Falken von der Hand gegen das Wild. 12. Reitkunst: v. bouche 7. 13. ⚓ ~ en bois mit starken Wänden (vom Schiffe); ~ (de côté) segel-steif (von einem Fahrzeuge, welches viele Segel führen kann, ohne sich bei einem starken seitlichen Winde auf die Seite zu neigen). **Syn.** l'homme *fort* (1) est puissant; le *vigoureux*, plein de sève et d'énergie; le *robuste* a un corps d'une bonne trempe, solide, à toute épreuve. **II.** ~**ement** (fŏr-tmɑ̃′⑨g) *adv.* (sehr) stark, fest, kräftig; *fig.* nachdrücklichst; ~ement dessiné, marqué scharf abgezeichnet, scharf geschnitten; écrire, penser ~ement ein tiefsinniger Schriftsteller, Denker sein. **III.** ~ *adv.* stark; sehr: si ~ important so sehr wichtig; c'est ~ bien! sehr gut!; de plus ~ en plus ~ immer mehr, immer stärker; ~ et ferme steif und fest; avoir ~ à faire viel zu thun h.; un peu plus ~ que jeu mehr als er hätte sollen (M.É.F. II. 6). **Syn.** *très* est absolu; *bien*, relatif; *fort* est intensif; *très*, extensif; *beaucoup* a rapport à la quantité; *fort*, à l'intensité. **IV.** ~ *s/m.* 1. der Starke; ~ de la halle Ab-, Auf-lader, Lastträger; rl. ~ armé Teufel; v. droit III. 1; *prv.* la raison du plus ~ est toujours la meilleure Gewalt geht vor Recht. 2. Stärke *f*, stärkster Theil; le ~ et le faible die starke und schwache Seite, *fig.* das Gute und Schlimme; v. faible II. 3; c'est là mon ~ darin bin ich am stärksten, das ist mein Hauptfach; ✎ faire ~ sur qc. sich auf et. stützen; ~ d'une balance Theil e-r Dezimal-Wage zunächst dem Unterstützungspunkte; v. épée I. 3; ~ de la pique (der) mittlere Theil des Schaftes eines Spießes oder einer Lanze; Bauwesen: mettre du bois sur son ~ (Bau-)Holz auf die vortheilhafte Seite (hohe Kante) legen (in welcher es am meisten zu tragen vermag); ⚓ ~ de l'ancre Ankerhals; (ligne du) ~ Weit *n* eines Schiffes (Linie um ein Schiff, meist über dem Wasser, wo es am breitesten ist). 3. *fig.* (das) Hauptsächlichste; ~ d'une accusation Haupt-Anklage *f*; le plus ~ das Schwierigste, Schlimmste *n*; de son plus ~ so sehr man kann; savoir le ~ et le fin d'un art, & eine Kunst ꝛc. gründlich kennen. 4. stärkster Grad: au ~ de … mitten im …; le ~ du carnage das Hauptblutbad; au ~ du combat während der Kampf am heftigsten wüthete; v. fièvre 1; au ~ de l'hiver im tiefsten Winter (vgl. cœur I. 8); dans le ~ de ma colère in meinem höchsten Zorne. 5. ch. Gebüsch *n*, Dickicht *n*, bsd. als Lager *n* wilder Thiere: piquer dans le ~ in's Dickicht hineinspringen. 6. ⚜ Münzwesen: Übergewicht *n* (Überschuß über das Vollgewicht einer Münze): travailler sur le ~ die Zaine in voll(- auch über-)wichtige Schrötlinge oder Münzplatten ausstückeln (zerschneiden). 7. † ⚔ Fort *n*, kleine Festung: F~ (de) l'Écluse = écluse II. 2; ~ de campagne Feld-Schanze *f*; ~ à étoile, ~ étoilé, ~ tenaillé Stern-Schanze *f*; ~ détaché freiliegendes Festungswerk, detachi'rtes Fort. **Syn.** *forteresse* désigne d'une manière générale toute espèce de place forte, quelle que soit son importance; le *fort* est une œuvre de fortification, une petite forteresse, qui, même lorsqu'elle fait partie du système de défense d'une place forte importante, ne cesse pas d'être isolée. **V.** ~e *s/f.* Ϝ unglaubliche Sache. **VI.** F~ *npr. m.* Jean-Siméon F~ id., fr. Aquarellist (1793—1861); v. Lefort. *Hom.* v. for.

**Fortaventure** (fŏr-tă-vɑ̃-tü′r) *npr. f.* Fuertaventu'ra, eine der kana'rischen Inseln.

**forte**, auch ~**é** 𝅘𝅥𝅮 (fŏr-te′) [it.] **I.** *adv.* (*abr.* f.) forte (stark), *ant.* piano. **II.** *s/m.* (*pl.* ~) 1. (das Zeichen) Forte *n*. 2. † = (forte-)piano. [*pl.* fŏr-ʃɡ~) *s/m.* Großmaul *n*.

**fort-en-gueule** Ϝ, *pl.* ~s-~-~ (for-ɡ-gö′l;

**fort-en-mie** Ϝ, *pl.* ~s-~-~ (for-ɡ-mī′; *pl.* fŏr-ʃɡ~) *s/m.* sehr dicker Mensch.

**fort-en-thème**, *pl.* ~s-~-~ (for-ɡ-tä′m; *pl.* fŏr-ʃɡ~) *s/m.* ausgezeichneter Schüler.

**forte-piano** 𝅘𝅥𝅮 †, *pl.* ~-~s (fŏr-te-piă-no′; L. ~pi-ä-no′; ⑧b) [it.] *s/m.* = piano.

**forteresse** (fŏr-t'ræ′ß) [fort] *s/f.* 1. Festung (a. *fig.*). **Syn.** v. fort IV. 7. 2. 🐚 zo. Grana't-Schüsselschnecke (Patella granatīna).

**forteret** ✎ (fŏr-t'ræ′⑨a) *a.* = fortrait.

**fortifiable** (fŏr-tī-fī-a′bl) [lt.] *a.* zu befestigen, verschanzbar.

**fortifiant** ‖ 🐚 (fŏr-tī-fī-ɡ′) *m*, ~e (~ɡ̃′t) *f a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* méd. stärkend(es Mittel).

**fortificateur** (fŏr-tī-fī-ka-tö′r) [lt. fortificāre] *s/m.* Kriegs-, Festungs-baumeister.

**fortification** ‖ † (fŏr-tī-fī-kā-ßiɡ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Befestigung(skunst): ~ souterraine: a) Mini'r-, Mi'nenbau-kunst; b) Gegenminen *f/pl.* 2. Festungswerk *n*.

**fortificationniste** † (fŏr-tī-fī-ka-ßiŏ-ni′ßt) *s/m.* 1. Kriegsbaukundiger. 2. J. der für Städtebefestigung ist.

**fortificatoire** (fŏr-tī-fī-ka-tŏă′r) [lt.] *a.* fortifikato'risch, Befestigungs-…

**fortifier** ‿ (fŏr-tī-fī-e′) [lt. fortificāre] ①a. **I.** *v/a.* 1. (ver)stärken (*ant.* affaiblir I. 1); auch *fig.* Malerei: kräftiger machen oder hervortreten lassen: ~ les ombres den Schatten dunkler machen; *fig.* bestärken. 2. ⚔ einen Ort ꝛc. befestigen, verschanzen: ~ par le polygone extérieur von außen nach innen, ~ par le polygone intérieur von innen nach außen befestigen. **II.** se ~ 1. sich (ver)stärken, zunehmen, stärker werden, erstarken; *fig.* sich bestärken. 2. *fig.* ea. (be)stärken. 3. ⚔ sich befestigen, befestigt ꝛc. werden.

**fortin** ‖ (fŏr-tɡ′) [fort] *s/m.* 1. ⚔ kleines Fort, kleine Schanze, Feldschanze *f*: ~ de madriers Blockhaus *n*; ~ à étoile Sternschanze *f*. 2. Ϝ Pfeffer.

**fortinière** Ϝ (fŏr-tī-niä′r) *s/f.* Pfefferbüchse.

**fortiori** Ϝ (L. fŏr-ßī-o-ri′; Poit. ~tiŏ~) [lt.] *adv.* à ~ mit um so besserem Grunde, umsomehr.

**fortissimo** 𝅘𝅥𝅮 (fŏr-tī-ßī-mo′; L. ~ïß-ß~) [it.] **I.** *adv.* sehr laut (meist *abr.* ff.). **II.** *s/m.* (das Zeichen) Forti'ssimo *n*.

**fortitrer** ‖ (fŏr-ti-tre′) [fors, titre] ①a. *v/n.* ch. den als Relais aufgestellten Hunden ausweichen.

**fortitude** † (fŏr-tī-tü′d) [lt.] *s/f.* Tapferkeit, Seelenstärke, Standhaftigkeit.

**Fort-Liberté** (for-lī-bär-te′) *npr. m.* id. *n*, Stadt auf Haïti.

**Fortoul** (fŏr-tu′l) *npr. m.* Hippolyte ~ id., fr. Schriftsteller und Minister (1811—1856).

**fortrait**, ~**e** (fŏr-træ′⑨a, ~ä′t) [a/f. fortraire] *a.* Reitkunst: abgetrieben, erschöpft, über-nommen, -ritten (von Pferden).

**fortraiture** † (fŏr-træ-tü′r) *s/f.* vét. Erschöpfung von übermäßiger Anstrengung, Überrittensein *n*. [Hauptstadt von Martinique.

**Fort-Royal** (for-rŭă-iă′l) *npr. m.* le ~ id. *n*,

**fortuit** ‖, ~**e** ☐ (fŏr-tüī′, ~ī′t; *pl.* ⑧b; Fe. *m.* und *f.* ~ī′t) [lt. fortuitus] *a.* (nur nach dem *s.*) unvermuthet, zufällig (auch ~ *s/m.* ‿ Zufall; Diderot); marché ~ (billiger) Gelegenheitskauf; v. cas 1. **Syn.** v. accidentel. [tu'na, Asteroi'd.

**Fortuna** 🐚 (fŏr-tü-na′) [lt.] *npr. f.* ast. For-

**fortunat** ‖ (fŏr-tü-na′) [lt.] **I.** *s/m.* auch ~**al** (~nă′l) ⚓ Wirbel-, Sturm-, Stoß-wind. **II.** F~ *npr. m.* Vena'ntius Fortuna't(us), Bischof von Poitiers und lt. Dichter (6. sæ.).

**fortune** (~tü′n) [lt. fortūna] *s/f.* 1. F~ *npr. f.* myth. Fortu'na, Glücksgöttin (auf e-r Kugel od. e-m Rade stehend dargestellt); *fig.* attacher un clou à la roue de la ~ das Glück zu fesseln wissen; *fig.* être sur la roue de la ~ oben auf sein; ehm. roue de (la) ~ Lotterie-Rad *n*; *fig.* adorer, encenser la ~, sacrifier à la ~ dem Glücke, d. h. Denen, die im Glücke sind, huldigen; tenter (la) ~ sein G. versuchen; tenter la ~ de qc. es auf et. in e-r Sache ankommen lassen. 2. *fig.* Glück *n*: biens de la ~ Glücksgüter *n.pl.*; être en ~ ein Glückspilz, im Glücke sein (auch *fig.*); chercher ~, brusquer la ~. † busquer ~ mit Gewalt reich w. wollen; la ~ des armes das Waffen-G.; de (bonne) ~, de grande ~, par ~ glücklicherweise, zum großen Glücke; homme de ~ Emporkömmling *m*, Glücksritter *m* (v. auch ~ 3 und 6); officier de ~ Offizier, der von der Pike auf gedient hat, ehm. abenteuernder Offizier; retour de ~ Umschwung *m* des Glückes; *prv.* v. artisan I. 5; ✎ la ~ claque comme le verre Glück und Glas, wie bald bricht das. 3. bonne ~ (unverhoffter) Glücks(zu)fall *m*, engS. (auch blos ~) Frauengunst; dire la bonne ~ wahrsagen; homme à bonnes ~s Frauenliebling *m*, Don Juan *m*; en bonne ~ a) beim Stelldich-ein; b) heimlich; aller en bonne ~ auf Liebesabenteuer ausgehen. 4. (mauvaise) ~ Unglück *n*, (böses) Schicksal; ~s *pl.* Schicksale *n.pl.*; la bonne et la mauvaise ~ Glück und Unglück; coups de la ~, revers de ~ Schicksalsschläge *m/pl.*; v. cœur I. 4. 5. Geschick *n*, Glücks-Umstände *m/pl.*, Loos *n*, Zufall *m*; † Abenteuer *n*; grande ~ große Glücks-Umstände *m/pl.*; grandes ~s große, hochgestellte Leute, die Großen der Erde; *fig.* v. corriger I. 1; v. courir II. 3; éprouver l'une et l'autre ~ Gutes und Böses erfahren; ✎ à ses risques, périls et ~ auf seine Gefahr und Schaden; Ϝ rester à la ~ du pot fürlieb nehmen mit Dem, was die Kelle giebt; † de, par ~ von ungefähr (Laft. 4. 15). 6. Geld *n*, Vermögen *n*, Reichthum *m*: homme de ~ reicher Mann; ~ publique Staats-V.; être sans ~ mittellos sein; être mal avec la ~ nicht viel V. haben; faire ~ V. erwerben; † *prv.* je n'ai que faire d'aller en Hollande, ma ~ est faite ich brauche nicht erst nach Holland zu gehen, mein Glück ist schon gemacht (zu J-m, der große Versprechungen macht). 7. drt. ~ d'or, ~ d'argent Schatz *m* (vergrabenes Geld ꝛc.). 8. ⚓ ~ de mer Gefahren *pl.* zur See; ~ de vent Sturm-, Stoß-wind *m*; de ~ Noth-…; voile de ~ Noth-Segel *n*, Bre(e)fock; vergue de ~ Bagi'en-Raa (Segelstange, an die auf kleinen Fahrzeugen die Bre(e)fock geschlagen wird). **Syn.** 1. le *hasard* est supposé présider à tous les événements du monde; la *fortune* et le *sort* ne décident que des événements de la vie relatifs au bien et au mal des êtres sensibles; *fortune* (l'être fabuleux qui détermine) se dit plus en grand; *sort* (la détermination même) se rapporte à des choses de moindre importance. 2. v. bonheur 1.

**fortuné** *m*, ~**e** *f* (fŏr-tü-ne′) [lt. fortunātus] **I.** *a.* (meist nach dem *s.*) glücklich; Ϝ ⁺⁺ reich; † îles F~es kana'rische Inseln *f/pl.* **II.** ~ *s/m.* (der) Glückliche. **III.** F~ *n.d.b.m.* Fortuna't. **IV.** ~e ⚘ *s/f.* id., Birnen-Art. **Syn.** celui à qui tout rit et succède, qui vit dans l'abondance ou la grandeur est *fortuné*; celui qui est satisfait de son sort et de lui-même est *heureux*.

**Fortunio** (fŏr-tü-nī-o′) *npr. m.* id.: *la Chanson de* ~ das Lied des Advokaten ~, Operette von Offenbach.

**for(t)-vêtu** † (for-wæ-tü′) [fors, vêtu] *s/m.* weit über seinen Stand gekleideter Mensch.

**forum**, *pl.* ~ (L. fo-rŏ′m; Lnd., Poit.: forŏ′m) [lt.] *s/m.* 1. Ⓦ h.a. Markt-, Versammlungs-platz in Rom für öffentliche (Gerichts-)Verhandlungen ꝛc., Fo'rum *n* (auch *fig.*,

im eigentlichen Sinne meist F~, *fig.* f~). 2. ⚓ Lücke *f* bei aufgestauten Gütern.

**forure** ⊖ (fo-rü'r) [forer] *s/f.* Bohrloch *n*; Ausbohrung des Schlüsselrohres.

**fossaire** (fo-ßä'r) [lt. fossa] *s/m.* Todtengräber der orientalischen Christen. *Hom.* faussaire.

**foss(an)e** ✎ (fo-ßa'n; L. ~ß-ß~; foß) *s/f.* zo. Ginsterkatze von Madagaskar (Viverra fossa).

**fosse** (Ls., L., Fe., Lnd.: foß; M.É. II. 3. ✝ foß) [lt. fossa] I. *s/f.* 1. Grube: ~ d'aisance Abtritts-Grube; ~ à chaux Kalk-G.; ~ à cendre Aschen-loch *n*: ~ à fumier Mist-Grube; † thé. ~ aux lions (= loge infernale) Löwen-Grube (Prosceniums-loge, wo die jungen Mode-Narren sich aufzuhalten pflegten (v. auch ~ 8 ⚓). 2. Grab *n*, Gruft: ~s communes gemeinschaftliche Gräber *n.pl.*; *fig.* avoir un pied dans la ~ schon mit einem Fuße im Grabe stehen; v. clef 1; v. deuil 2; creuser sa ~ seine Gesundheit untergraben (avec les dents durch Ausschweifungen bei Tische). 3. basse(-)~ unterirdisches Gefängniß, Verließ *n* (v. cul 2). 4. an. Grube, Furche, Rinne: ~ du cœur Herz-Grube. 5. ch. (Wolfs-)Grube zum Fange der Wölfe; Hauptgalerie des Fuchsbaues. 6. Gärtnerei: Loch *n* um die Weinrebe od. für Spargelpflanzen; poire de ~ id., herbe Birnensorte. 7. ⊖ Bergbau: Schacht *m*: ~ d'air Wetter-Sch.; ~ d'épuisement Kunst-Sch.; ~ d'extraction Förder-Sch.; Gerberei: ~ (à tan) Loh-Grube (v. coucher I. 8); Gießerei: Schmelz-G., Kessel *m*; ~ aux moules Damm-Grube; ~ à piquer le feu Feuer-, Lösch-G.; Münze: Präge-loch *n*. 8. ⚓ ~ (sur un banc, sur le fond) tiefes Wasser, tiefe Stelle nahe an der Küste, als Ankerstelle benutzt; ~ aux câbles Kabelgatt *n* (Aufbewahrungs-ort für Kabeltaue); ~ aux liens (✝ lions) Hell *n*, Hölle (Aufbewahrungs-ort für kleines Tauwerk x., auch Arrest-ort der jungen Offiziere vorn im Scharf des Schiffes); ~ aux mats Hock *n* (von Pfählen eingeschlossener Platz am Ufer) für Masten. **Syn.** 1. la *fosse* (1) peut être l'œuvre de la nature, le *fossé* ne l'est jamais. 2. la *fosse* (2) est la plus simple manière de sépulture; *tombe* est du langage poétique; le *tombeau* est une construction; *sépulcre* ne se dit plus guère que pour désigner les tombeaux des anciens. *Hom.* v. fausse. II. La F~ (lă foß) *npr. f.* id., belgische Stadt (Namur).

**fossé** (L., Lnd.: fo-ße'; ✎ fo~; † *préc.* fu~) I. *s/m.* Graben: ~ d'écoulement souterrain unter-irdischer Abzugs-Gr.; ⚔ frt. ~ revêtu durch Mauern auf beiden Seiten geschützter (Festungs-)Gr.; *fig.* le grand ~ Grab *n*; *fig.* faire de la terre le ~ a) ein Loch zu- und das andere auf-machen (von e-m Schuldenmacher); b) den Krieg durch den Krieg ernähren; *fig.* F sauter le ~ nach langem Schwanken e-n gewagten Entschluß fassen, auch: etwas thun müssen, was man nicht thun wollte; *prv.* au bout du ~ la culbute man treibt's so lange es geht, einen Tod kann man nur sterben; ce qui tombe dans le ~ est pour le soldat was auf die Erde fällt, ist für den Kellner. **Syn.** v. fosse 1. II. F~ *npr. m.* 1. le F~ id., Name der Börse in Nantes. 2. du F~ id., fr. Memoiren-Schr. (1634—1698). *Hom.* fausser.

**fosserage** ⊖ (L. fo-ß'ra'G) *s/m.* agr. erste Bearbeitung eines Weinberges.

**fosserée** ⊖ (fo-ß're') *s/f.* agr. mit Reben bepflanztes Stück Feld.

**fosserer** ‖ ⊖ (fo-ß're') ①f. *v/a.* Gräben um den Weinstock ziehen, um ihn abzusenken.

**Fosses** ‖ (Ls. foß) *npr.* = fosse II.

**fosset** ‖ (fo-ßä') *s/m.* = fausset II.

**fossette** (L. fo-ßæ't, ✎ und weniger gut fo~) [fosse] *s/f.* 1. Grübchen *n*, kleine Grube. 2. Loch *n* zum Spielen der Kinder mit Schusskugeln (Knickern, Schussern): jouer à la ~ das Grübchen-Spiel spielen, *fig.* F ✎ wieder ganz gesund sein (v. M., Mé.). 3. ☽ an. ~ du cœur Herzgrube; ~s des joues, ~s du menton Wangen-, Kinn-grübchen *n.pl.*; ✎ ~ de l'estomac = creux de l'estomac (v. creux III. 1). 4. ch. Vogelstellerei: Erdfalle für Amseln und Drosseln.

**fossile** (L., Poit. wie in den Ableitungen: foß-ßi'l; Lnd. fo-~) [lt. fossilis] I. *a.* ☽ Geologie: ausgegraben, fossi'l, Stein-..., Berg-...; *fig. co.* steinhart; veraltet. II. *s/m.* 1. ☽ Geologie: Fossi'le *n*, *pl.* Fossi'lien; *fig. co.* Veraltetes. 2. F ✎ Akade'miker.

**fossilifère** ☽ (foß-ßi-li-fä'r) [lt.] *a.* Geologie: Fossi'lien enthaltend.

**fossilisation** ‖ ☽ (foß-ßi-li-ßa-ßiô; Lnd. fo-~) [lt.] *s/f.* Versteinerung.

**fossiliser** ‖ (~ie') ①a. se ~ *v/pr.* 1. ☽ Geologie: fossi'l werden. 2. *fig.* ✎ verdummen.

**fossilité** ☽ (L. foß-ßi-li-te') *s/f.* Geologie: fossi'ler Zustand.

**fossipèdes** ☽ (fo-ßi-pæ'd(e)b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Erdwühler, Familie fleischfressender Säugethiere. [soyage.

**fossoiement** ⌣ (L. fo-ßŏa-mā') *s/m.* = fos-

**fossoir** (L. fo-ßŏa'r) [lt. fossum] *s/m.* agr. Weinberghacke *f*.

**fossorier** ‖ (fo-ßo-rie') *s/m.* schw. Tagewerk *n*, Stück Land, das in einem Tage umgegraben werden kann.

**fossoyage** (fo-ßŏa-jā'G; L. auch ~ßŏ-jā'G; Lnd. fo~) *s/m.* 1. Grabenziehen *n*. 2. Auswerfen *n* eines Grabes, Todtengräberei *f* (= fossoiement).

**fossoyer** ⌣ (fo-ßŏa-je'; L. auch ~ßŏ-je'; Lnd. fo~) [fosse] ①i. *v/a.* mit einem Graben einschließen; ~ qc. Gräben um etwas ziehen.

**fossoyeur** (fo-ßŏa-jö'r; L. auch ~ŏ-jö'r) *m*, ~se (~jö'ß) *f*. I. ~ *s/m.* 1. Todtengräber. 2. ☽ zo. (nécrophore) ~ gemeiner Todtengräber, Käfer (Necrophorus vespillo). II. ~se *s/f.* ✎ Tod *m*. [einem Weinberge.

**fossure** (fo-ßü'r) *s/f.* agr. zweite Hacke in

**fottalonge** ❀ (fo-tä-lō'G) *s/f.* id., gestreifter indischer Baumbast-Stoff. [ost-indischer] Kattun.

**fotte** ❀ (fot) *s/f.* id., gewürfelter (ursprünglich

**fou.** *A.* [lt. follis] als *a.* vor einem mit vo. oder mit h muette beginnenden Worte immer: **fol**, als *s.* jetzt nur **fou**, da **fol** † u. nur ✎ noch *poét.*; *pl.* **fous**, † Régn. **foux** (fu, fol; ⑧b) *m*, **folle** (fol) *f*. I. *a.* (**fou** nach dem *s.* außer in: fou rire; **fol** immer vor dem *s.*; Bos. auch *pl.* fols). 1. □ närrisch, toll, verrückt, wahnwitzig: † chien ~ toller Hund; *fig.* F être fait comme un chien ~ ganz verrückt angezogen sein; ~ à lier rasend; F il m'a pensé faire devenir ~ er hat mich fast verrückt gemacht; *fig.* ~ de q., qc. in I., et. vernarrt. 2. □ thöricht: fol amour thörichte Liebe; v. corps 1; † folle femme Hure *f*; *prv.* v. demande 8. 3. ausgelassen: la folle nuit Brautnacht *f*; ✎ ~ rire Gelächter, das man nicht bezähmen kann (vgl. ~ I. 4). 4. ungeheuer, unsinnig, F furchtbar (viel, groß x.): luxe ~ unsinniger Luxus; avoir un mal de tête ~ Kopfschmerzen zum Rasendwerden haben; il y avait un monde ~ es war ein tolles Gedränge da; prix ~ übertrieben hoher Preis; rire ~ übermäßiges, tolles Lachen (vgl. ~ I. 3). 5. einfältig: il est bien ~ de ... er ist so dumm oder dumm genug zu ...; il faut être ~ pour ... man muß von Sinnen sein, wenn man ... 6. grundlos, unrecht, nicht in Ordnung: fol appel schlecht begründete Appellatio'n; folle enchère Scheingebot *n*; ⚔ garde folle weit vorgeschobener Posten; pièce folle Geschütz *n* mit schlecht gebohrter Seele; ⚓ brise folle oft umspringender Wind. 7. Kartenspiel: dame folle Trumpfdame *f* mit zwei niederen Trümpfen. 8. folle farine Staubmehl *n* (v. avoine); provS. papier ~ Löschpapier *n*; soies folles = effiloche. **Syn.** v. déraisonnable. II. *s.* 1. Wahnwitzige(r), Irre(r), Verrückte(r): l'hôpital des ~s Irrenhaus *n*; *prv.* v. aviser I. 2; blanchir II. 1; enfant I. 1; tous les ~s ne sont pas aux Petites-Maisons, tous les ~s ne portent pas des marottes so mancher Narr läuft frei herum. 2. Narr *m*, Närrin *f*, Einfaltspinsel *m*: ~ de haute gamme ausgemachter Narr; il est comme un ~ er benimmt (hat) sich wie ein Narr, wie ein Verrückter; ne faites pas le ~ seien Sie doch vernünftig; *fig.* la folle du logis die Phantasi'e; *prv.* plus on est de ~s, plus on rit je größer die Gesellschaft, desto lustiger geht's zu; bien ~ qui s'oublie der ist sehr dumm, der nicht an sich denkt, Jeder ist sich selbst der Nächste; qui fol envoie, fol attend von einem Narren kann man nur Narrheit erwarten; à la presse vont les ~s ein Narr kauft, wenn die Käufer sich drängen; les murailles sont le papier des ~s Narrenhände beschmieren Tisch u. Wände; ~ va à Rome, ~ en revient es flog ein Gänslein über'n Rhein u. kam als Gickgack wieder heim; *prv.* v. fève 1. 3. Schalksnarr *m*: ~ du roi Hofnarr *m*; faire le ~ den Hanswurst machen; fête des ~s Narrenfest *n*; *prv.* à chaque ~ sa marotte jedem Narren gefällt seine Kappe. III. ~ *s/m.* zo. Tölpel, Vogelgattung (Sula); dumme Meerschwalbe (Sterna stolida). *B.* (fu) [ar. fil Elephant] *s/m.* (*pl.* ~s) 1. Läufer im Schachspiele; *prv.* v. échec II. 1. 2. Guimbarde-(Karten-)Spiel: Karreau-Bube (dritter Trumpf). *C.* [lt. fagus] † ♀ *s/m.* Rothbuche *f* (Fagus) = hêtre.

**fouace** (M-Cz. 167 fŭaß; L. fū-a'ß) [b.l. focacia vom lt. focus] *s/f.* flaches unter der Asche gebackenes Weißbrot; *fig.* ✎ rendre pain pour ~ eine Beleidigung verstärkt zurückgeben.

**fouacier** ‖, ~ère (fŭa-ßie', ~iä'r; L. fu-a~; ⑧b) [fouace] *s.* Aschenbrot-bäcker(in), -verkäufer(in).

**fouage** † (fŭ-a'G) [b.l. focaticum vom lt. focus] *s/m.* Feuda'lrecht: Herdsteuer *f* von bürgerlichen Gütern.

**fouaille** (fŭ-a'j) [b.l. focāle vom lt. focus] *s/f.* 1. ch. Genieß *n*, Jägerrecht *n* (Antheil der Hunde an dem erlegten Wildschweine; vgl. curée 1). 2. ⊖ Bergbau: ~s de charbon Grus-, Staub-kohlen, Kohlenklein *n* (Karmarsch).

**fouailler** ⌣ (fu-ă-je') ①a. I. *v/a.* 1. [fouet] immerfort peitschen, F fuchteln; wichsen, prügeln (bsd. Kinder); auch vom Winde: das Meer peitschen. 2. [Sche. feu, lt. focus] ⚔ bsd. durch grobes Geschütz zerstören, F in Grund und Boden oder zusammenschießen. II. P ✎ *v/n.* 1. Furcht haben, energie-los sein. 2. aller w., verschwinden, Bankerott machen. 3. auf den Strich gehen (von liederlichen Dirnen). [unentschlossener Mensch.

**fouailleur** ⌣ F ✎ (fu-ă-jö'r) [fouailler] *s/m.*

**fouane** ⊖ (fŭ-a'n) *s/f.* = foène. [feurre

**fouar(r)e** (fŭ-ā'r; L. fŭār) *s/m.* = foarre; vgl.

**foucade** P ✎ (fu-kā'd) *s/f.* = fougade 1.

**foucand(r)ière** F (fu-kā-d(r)iā'r) *s/f.* v. épouser I. 6.

**Foucault** ‖ (fu-kō') I. *npr. m.* Jean-Bernard-Léon ~ id., fr. Phy'siker (1819-68). II. f. [lt. fulica] *s/m.* ☽ zo. kleine Sumpf-, Moor-Schnepfe (Scolopax gallinula) = petite bécassine.

**Fouché** (fu-sche') *npr. m.* Joseph ~ de Nantes id., Polizei-Minister Napoleons I. († 1820); v. Otrante.

**Foucher** ‖ (fu-sche') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Paul ~ dram. Schr. (1810—75).

**fouchtra** F (fu-schtra') [= foutre] *int.* provC. zum Henker!

**Fouchy** (fu-schi') *npr. m.* 1. id., fr. Astrono'm († 1788). 2. Grub *n*, Ort im Nieder-Elsaß.

**Fouday** (fu-dæ') *npr. m.* Urbach *n*, Ort im fr. Departement Bas-Rhin.

**foudi** ☽ (fu-di') *s/m.* zo. Dickschnabel-Arten (Loxia madagascariensis und Loxia orix).

**foudre** (fū′dr) **A.** [lt. fulgur] I. *s/f.* 1. Blitz (-strahl) *m*, Donner(schlag) *m* (*st.s.* u. *poét.* auch *s/m.*): la ~ tombe sur ... der Blitz schlägt in ... ein, trifft ...; coup de ~ Donnerschlag *m* (auch *fig.*); comme frappé d'un coup de ~ wie vom Donner gerührt; comme la ~, avec la rapidité de la ~ blitzschnell; on le craint comme la ~ man fürchtet ihn wie das Feuer; pierre de ~ Donnerkeil *m*. 2. *fig.* (*poét.* auch *s/m.*) Zorn *m* Gottes, auch von Fürsten. 3. Blitzstrahl *m* als Verzierung auf der Uniform höherer Offiziere. II. *s/m.* 1. *st.s.* v. ~ I. 1 und 2. 2. *poét.* (↘ *s/f.*) Unheil *n*. 3. Krieg *m* und Alles, was zum Kriege gehört; (grand) ~ (de guerre) Kriegsheld; ~ d'éloquence großer Redner. 4. myth., bildende Kunst ɔc.: Blitzstrahl *m*, bildliche Darstellung von Blitzen, bsd. als Attribu′t Ju′piters; bl. Bündel *n* Donnerkeile oder Feuerpfeile. 5. ♁ zo. Fledermaus *f*, Schnecken-Art (Volūta vespertilio). III. *s/m.* u. *s/f.* *poét.* Kriegsgeschoß *n*, Feuerschlund *m*; weitS. ~s de la guerre Krieg *m.* *sg.*; ~s de l'Église, de Rome, du Vatican Bannstrahl *m.* *sg.*, Rom's Blitze; ~ de l'éloquence Kraft *f* der Beredsamkeit, im *pl.* durchschlagende Gründe. **Syn.** la *foudre* est le feu électrique que lance la décharge; le *tonnerre* est le bruit qui accompagne cette décharge; mais, par extension, *tonnerre* peut se prendre pour *foudre* (v. éclair). **B.** [dtsch. Fuder] *s/m.* Fuder(faß) *n*, bsd. für Weine.

**foudroiement‿** (fu-drŏâ-mạ′) [foudroyer] *s/m.* Einschlagen *n* des Blitzes, Erschlagenwerden *n* durch den Blitz.

**foudroyant** (fu-drŏâ-jạ′ ⓪a; L. auch ~drŏ-jạ′) *m*, ~e (~jạ′t) *f.* I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. donnernd; Blitze schleudernd. 2. zornentflammt; *fig.* niederschmetternd, zerschmetternd: épée ~e Mordschwert *n*; paroles ~es Donnerworte *n. pl.* 3. grimmig. 4. ♁ a) path. apoplexie ~e plötzlicher Schlagfluß; b) phys. coup ~ ele′ktrischer Schlag. II. ~e *s/f.* Feuerwerkerei: Strahl-, Blitz-Rake′te.

**foudroyer‿** (fu-drŏâ-je′; L. auch ~drŏ-je′) [foudre] ①i. I. *v/a.* 1. durch den Blitz erschlagen; *st.s.* que le ciel me ~ie! des Himmels Blitze mögen mich treffen! 2. (heftig) beschießen, niederschießen, ein-äschern. 3. zu Boden schmettern; *fig.* an-, niederdonnern. II. *v/n.* 1. blitzen; *fig.* donnern, auch in Vorwürfe ausbrechen, losdonnern; *fig.* ~ sur q. auf J. niederblitzen. 2. ⊕ Färberei: la cuve ~ie die (J′ndigo-)Küpe arbeitet (gährt) zu heftig.

**foudroyeur** (fu-drŏâ-jö′r; L. ~drŏ-jö′r) I. *s/m.* Blitzschleuderer. II. *a.* Blitze sprühend oder schleudernd.

**fouée** (fŭ-ē′) [b.l. focāta vom lt. focus] *s/f.* 1. ch. Fackel-, Nacht-jagd. 2. † Herd *m*, Feuer *n* in einem (Stuben-)Ofen. 3. ↘ Reisigbündel *n*, Reisholz *n* (= fagot 1).

**fouène** (fŭ-æ′n) *s/f.* 1. Fisch-, Aal-gabel. 2. Buch-ecker (= faîne). [(Finisterre).

**Fouesnant**‖ (fŭ-æ-nạ′) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort

**fouet** (L., M-Cz.: fŭæ, v. R.Pl. II. 13; ↘ fŭā oder fŭă; ⓪b, *pl.* ⓢb) [L. fouée; D. fou C.] *s/m.* 1. Peitsche *f*; Kreiselpeitsche *f* der Kinder (v. sabot); (v. coup 1; *fig.* P (bsd. bei den Kutschern) casser son ~ sterben; v. claquer I. 1; *prv.* v. corde 6. 2. *fig.* Geißel *f*. 3. Karbatsche *f* (v. martinet). 4. sehr hart u. fest gedrehte Vorschnur e-r Peitsche, Peitschenknappe *f*, Schmitze *f*. 4. Ruthe *f*, ehm. Staupbesen; Ruthenschläge *pl.*; *fig.* ernster Tadel: ~ de Zoïle scharfe Kritik (*ant.* férule d'Aristarque); v. custode II. 4. 5. ~ de l'aile Flügelspitze *f* e-s Vogels; ♁ zo. Haarquaste *f* am Schwanz-Ende mancher Säugethiere. 6. ch. Ruthe *f*, Schwanz des Hundes. 7. Gärtnerei: ~s *pl.* kleine Ruthen *f/pl.* od. Nebenschößlinge *pl.* am Weinstocke. 8. ⊕ Buchbinderei: Heftfaden; Glashütte: Kühler (Arbeiter, welcher die fertigen Gefäße aus dem Werk- in den Kühl-ofen setzt); Weberei: Treiber-, Peitschen-schnur *f*; Zimmerei: Schlag-leine *f*, -schnur *f*. 9. ⚔ a) ~ d'armes im Mittel-Alter gbr., e-r Geißel ähnliche Angriffs-Waffe, kurzer Stiel, an dem eiserne Ketten mit (stacheligen) Kugeln befestigt waren; b) Artillerie: tir de plein ~, coup de ~ Horizonta′l-, Kern-schuß. 10. ⚓ Stehrt, Schwieping *f* (geflochtenes Tau-Ende); v. amarrage, bosse 9; ~ de mât hoher und schwacher Mast, auch oberstes dünnes Ende eines (zu) hohen Mastes; poulie (estropée) à ~ Stehrtblock (Rolle, an der ein Tau-Ende befestigt ist).

**fouettable** (fŭæ-ta′bl) *a.* Prügel verdienend, prügelnswerth. [Geißelhiebe.

**fouettade** F (fŭæ-tā′d) [fouetter] *s/f.* Tracht

**fouettage** (fŭæ-ta′ʒ) [fouetter] *s/m.* *vét.* Abbinden *n* der Hoden (Art der Kastration, bsd. bei Pferden und Schafen; vgl. fouetter I. 6).

**fouetté** (fŭæ-te′) *s/m.* Parade *f* um den Leib (bei Stockfechtern).

**fouette-cul**‖ F, *pl.* ~~s (fŭæt-kü′; ⓢb) *s/m.* Aushauer, Arschpauker in Schulen.

**fouettement‿** (fŭæ-tmạ′) *s/m.* Schlagen *n*, Peitschen *n*.

**fouette-merle** P, *pl.* ~~s (fŭæt-mă′rl; ⓢb) *s/m.* zo. Zwergfalke, Schmerl (Falco æsālon) = émerillon 1.

**fouette-queue** ♁, *pl.* ~~s (fŭæt-kö′; ⓢb) *s/m.* zo. Schleuderschwanz, Eidechse (Lacerta caudiverbĕra).

**fouetter‿** (M-Cz. 175: fŭæ-te′; Fe. fŭā~, was L. tadelt) [fouet] ①a. I. *v/a.* 1. geißeln, peitschen (auch *fig.*); et puis ~e, cocher! und nun drauf los, Kutscher! (auch *fig.*); être ~é du mauvais vent vom Winde gepeitscht w.; ~é, ~ée gestreift (von Blumen und Früchten); F ↘ ~ les poules viel Wein vertragen können. 2. stäupen, schlagen; *fig.* ↘ avoir bien d'autres chiens à ~ ganz andere Dinge im Kopfe h., ganz Anderes zu thun haben; donner des verges pour se (faire) ~ sich selbst eine Ruthe binden; F il n'y a pas là de quoi ~ un page oder un chat das ist nicht der Rede werth; v. chat I. 2. 3. *fig.* kritisi′ren, geißeln. 4. F *fig.* ↘ ~ un verre de vin ein Glas Wein hinunterstürzen. 5. Kochkunst: zu Schaum schlagen; v. crème 1; *fig.* ~ le sang a) das Blut erregen; b) den Blut-Umlauf befördern; F ~ le cahier unnützes Zeug schreiben. 6. *vét.* die Hoden eines Thieres abbinden; vgl. fouettage. 7. ⊕ arch. berohrte Wände bewerfen oder berappen; Buchbinderei: (ein-)schnüren; Seidenbau: ~ les cocons die Kokons schlagen, abschweifen, stauchen. 8. ⚔ (auch *abs.* ~ sur qc. et.) bestreichen (von Geschützkugeln). 9. ⚓ ~ un cordage ein Tau(-Ende) umflechten, um es dadurch härter zu machen; ~ une poulie sur un cordage einen Stehrtblock an ein Tau schlagen oder befestigen. II. *v/n.* peitschen, heftig gegen et. schlagen, stark wehen. III. se ~ sich oder ea. peitschen, geißeln. **Syn.** v. fesser.

**fouetteur**, ~se (fŭæ-tö′r, ~ö′ʒ) *s.* J. der gern haut; ehm. frère ~ Bruder Stäuper *m* in Klosterschulen.

**fouetteux**‖ P ↘ (fŭæ-tö′) [fouetter] *s/m.* 1. *fig.* ~ de chats verächtlich: Wasch-Lappen, altes Weib (von einem erbärmlichen Manne). 2. zo. = fouette-merle. [2. Tabacksdose.

**fouflère** F (fu-fĭă′r) *s/f.* 1. Taschen-Uhr.

**fougade** (fu-ga′d) *s/f.* 1. P ↘ Einfall *m*, Laune: travailler par ~s nach Laune, ruckweise arbeiten (= foucade). 2. † ⚔ = fougasse 1.

**fougasse** (fu-ga′ß) [lt. focus] *s/f.* 1. ⚔ Flatter-, Fladder-Mine: ~ en déblai offene (gewöhnliche) Stein-Mine; ~(-)pierrier Erdmörser *m*; ~ rase verdeckte Stein-Mine; ~ en remblai aufgedämmte Stein-Mine. 2. *fig.* ↘ boshafter Ausfall.

**fouge** (fūʒ) [fouger] *s/f.* ch. ausgebrochenes Gefräße (aus dem Boden aufgewühlte Nahrung eines wilden Schweines).

**fougeace** P (fu-ʒā′ß) *s/f.* provN. Ort *m*, wo sich wilde Schweine aufhalten.

**fouger**‖ (fu-ʒe′) [lt. fodicāre] ①m. *v/n.* ch. ausbrechen, mit dem Rüssel den Boden (aus-) wühlen (vom wilden Schweine). [*Champi*).

**fouger**‖ P (fu-ʒe′) *s/m.* = foyer (Sd.,

**fougeraie** (fu-ʒ′ræ′) [fougère] *s/f.* mit Farnkraut bewachsener Ort.

***fougère*** (fu-ʒă′r) [lt. filicarĭa] I. *s/f.* 1. ⚘ Farn(kraut *n*) *m*: ~ cornue nördlicher Milzfarn (Asplenium septentrionāle); ~ fleurie, ~ de marais, ~ royale königlicher Trauben-Farn (Osmunda regālis); ~ femelle: a) weiblicher Schild-F. (Aspidium filix femĭna), b) Adler-F. (Pteris aquilīna); ~ impériale Adler-F.; ~ mâle männlicher Schild-F. (Aspidium filix mas); ~ musquée wohlriechender Kerbel (Scandix odorāta); danser sur la ~ auf dem Rasen tanzen. 2. *poét.* ↘ Glas *n*, Becher *m* (weil man ehm. statt Soda Heidekraut-Asche bei der Fabrikation verwandte; Boil., *Lutrin* III. 30). 3. ~s *pl.* ↘ Packleinwand *sg.* II. F~s ‖ *npr.f. sg.* id. *n*, fr. Stadt (Ille-et-Vilaine).

**fougerole** ⚘ (fu-ʒ′rŏ′l) [fougère] *s/f.* kleines Farnkraut, bsd. zerbrechlicher Schildfarn (Aspidium fragile).

**fougon**‖ ⚓ (fu-gọ′) [lt. focus] *s/m.* Schiffsküche *f*, Kombüse *f* (nur auf dem Mittelmeere gbr.).

**fougue** (fug) *s/f.* I. [lt. fuga oder focus] 1. Aufwallung, Jähzorn *m*, Wuth: entrer en ~ in Harnisch gerathen. 2. Begeisterung, Feuer *n*, Hitze, Ungestüm *n*, v. Künstlern: Schwung *m*: avoir trop de ~ zu wild, feurig sein. 3. Gärtnerei: ~ d'un arbre zu schnelles, zu üppiges Wachsen eines Baumes, der keine Früchte ansetzt. 4. ~s *pl.* ⊕ Feuerwerkerei: Schwärm-Rake′ten *pl.*; ⚔ ~ à pointe R. mit Spitzen zum Kriegsgebrauch. II. [*cor.* von foule] ⚓ (erst seit dem 17. sæ.) mât de ~ Besahnmast *m* (= artimon); (mât de) perroquet de ~ Kreuzstenge (zweite Verlängerung des Besahnmastes); vergue de ~ Bagi′en-Raa (v. vergue). [Schwärm-Rake′ten *n*.

**fouguette** ⚔ (fu-gæ′t) [fougue I. 4] *s/f.*

**fougueux**, ~se (fu-gö′ ⓪a, ~ö′ʒ) [fougue] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. aufbrausend, jähzornig. 2. wild, feurig, ungestüm; wüthend und eigenwillig (von Pferden). 3. Gärtnerei: (zu) üppig wachsend, (zu) stark ins Holz treibend (ohne Früchte anzusetzen). **Syn.** *impétueux* s'applique à tous les êtres actifs, inanimés ou animés; *fougueux* est réservé pour les animaux seuls; *véhément* ne convient qu'à l'âme et à ses manifestations par la [parole.

**fouh** (fu), ↘ ~i (fŭ-i′) *int.* puh!

**fouie** ⚘ (fŭ-ī′) *s/m.* Färbersumach (Rhus cotīnus).

**fouille** (fuj) [lt. fodic(ul)āre] *s/f.* Auf-, Umgraben *n*, Durchwühlen *n* (auch *fig.*), Aus-, Nach-grabung, Nachforschung: ~ couverte horizonta′le Ausgrabung; ⊕ Bergbau, Minirkunst: Schurf *m*; ~ de galerie Arbeit vor Ort, Ausgraben *n* des Ganges; ~ de puits Abteufen *n* des Schachtes; (Blei-)Gießerei: Galle, Grube.

**fouille-au-pot**‖ F, *pl.* ~~~ (fuj-o-po′) *s/m.* 1. Topfgucker. 2. kleiner Küchenjunge.

**fouillement‿** (fŭ-jmạ′) [fouiller] *s/m.* Durch-wühlen *n*, -suchen *n*.

**fouille-merde** P, *pl.* ~~ (fuj-mă′rd) *s/m.* 1. zo. Dreckkäfer. 2. *fig.* Latrinenfeger.

**fouiller‿** (fŭ-je′) [lt. fodic(ul)āre] ①a. I. *v/a.* 1. auf-, durch-graben, -wühlen: ~ une carrière, ~ de la pierre Steine brechen; ~ un fossé einen Graben ziehen; Bauwesen: ~ les fondements Grund zu e-m Gebäude graben, Grundgräben ziehen; Bergbau: schürfen. 2. durchsuchen, visitiren; absuchen, abtreiben; qu'avez-vous donc à ~? was haben Sie denn da zu kramen?

3. *fig.* ~ (la nature die Natur) ergründen, zu erforschen suchen; ~ les cendres des morts die Todten nicht ruhen lassen, das Leben e-s Verstorbenen scharf prüfen. 4. arch., Bildhauerei, Malerei: ~ qc. tiefe Stellen ausgraben, Vertiefungen anbringen, hervorheben; cette draperie est bien ~ée die Falten dieses Gewandes sind gut vertieft, kräftig marki'rt; *fig. abus.* ~ son style seinem Style scharf ausgeprägte Formen geben. II. *v/n.* 1. in der Erde wühlen. 2. in et. (herum)kramen, wühlen, nachforschen, nachsehen; ~ (dans les poches de) q. J-s Taschen durchwühlen; ~ dans la (✎ à la) poche in der (s-r eigenen) Tasche wühlen, herumsuchen; ✎ ~ à l'escarcelle in die Tasche greifen, Geld herausrücken. 3. *fig.* ~ dans qc. in et. herumstöbern, nachspüren; ~ dans les cœurs die Herzen prüfen. III. se ~ sich oder ea. durchsuchen: F tu peux te ~! Du magst sagen was Du willst, es ist ganz gleich.

**fouillet** P (fū-jæ'③b; *pl.* ⑥b) *s/m.* zo. großer Weidenzeisig (Motacilla trochĭlus) = pouillot.

**fouilleur** (fū-jö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [fouiller] I. ~ *s/m.* 1. Wühler; Graben-Arbeiter; frt. Schanz-arbeiter, -gräber. 2. *fig.* Grübler. 3. ⊖ agr. Untergrundpflug. II. ~se *s/f.* ⊖ * Pflug *m.*

**fouillis** F (fū-jī'⑧a) [fouiller] *s/m.* Durcheinander *n*, Wirrwarr *m*, Unordnung *f*; *fig.* konfu'ses Zeug (von einer Schrift ɪc.).

**fouillot** ⊖ (fū-jo') *s/m.* = foliot. [Tasche.

**fouillous(s)e** F (fū-ju'ß, ~ū'ʃ) *s/f.* Sack *m*,

**fouillure** (fū-jū'r) [fouillir] *s/f.* ch. Ausbrechen *n*, Durchwühlen des Bodens (vom wilden Schweine).

**fouinard** P ✎ (fū-nā'r; ⑥b), ~eur (~ö'r) *s/m.* Neuigkeitskrämer; böswilliger Kerl; Feigling.

**fouine** (fū-ī'n; L. fūn) *s/f.* I. [Bochart: lt. fagus, D. dtsch.] 1. zo. Stein-, Hausmarder *m*; *fig.* ✎ Spürhund *m*; c'est une ~ er, sie schnüffelt überall herum. 2. Marderfell *n*. II. [lt. fodĕre] agr. 1. Garben-, Heu-gabel (= foine). 2. Flecken *m/pl.* auf den Weinblättern (a. brûlure 3.). 3. = foène I. 4. ♀ petite ~ de Bourgogne Art Trüffel.

**fouiner** P ✎ (fū-i-ne'; L. fū~) ①a. *v/n.* 1. sich aus dem Staube machen, F ausrücken. 2. sich um et. kümmern, das Einen nichts angeht (Dlv.).

**fouineur** P ✎ (fū-nö'r) *s/m.* = fouinard.

**fouir** (fū-ī'r) [lt. fodĕre] ②a. *v/a.* 1. aus-, auf-, um-, unter-graben. 2. eingraben, pflanzen (P.-L. Courier).

**fouissement** (fū-i-ßmg') [fouir] *s/m.* Aufwühlen *n*, Umwühlen *n*.

**fouisseurs** ✎ (fū-i-ßö'r ⑧b) *s/m.pl.* zo. 1. (auch *a.*: animaux ~) Wühler, Nagethier-Familie. 2. Grabwespen *f/pl.*

**Fou-Kiang**, ~en (beides: fu-kīg') *npr. m.* Fukiang, chinesische Provinz. [West-Afrika.

**Fouladou** (fu-lā-du') *npr. m.* id., Staat in

**foulage** (fu-la'G) [fouler] *s/m.* 1. Einschlagen *n* der Waaren, bsd. der Heringe in Fässer und Tonnen; ~ (de la vendange) Austreten *n* der Trauben. 2. ⊖ Tuchmacherei: Walken *n*: donner le dernier ~ au drap das Tuch abwalken. 3. ⊖ typ. Schatti'rung *f* (Hineindrücken oder Eindruck der Lettern in das Papier, so daß sie sich auf der Rückseite markiren). 4. ehm. Zwangmahlgeld *n*. 5. P ✎ dringende Arbeit: il y a du ~ da ist viel Arbeit. [in Fouladou.

**Foulahs** (fu-la'⑧b) *s/m.pl.* id., afrikanisches Volk

**foulant**, ~e ⊖ (fu-lg', ~g't) [fouler] *a.* (nur nach dem *s.*) pompe ~e Druck-pumpe *f*, -werk *n* (*ant.* pompe aspirante; v. pompe).

**foulard** (fu-lā'r; ⑧b) *s/m.* id.: 1. Art (ursprünglich ost-indisches) Seidenzeug. 2. seidenes (Hals- oder Taschen-)Tuch; auch F *abus.* überhaupt Taschentuch *n* (auch von Baumwolle und Leinwand); v. faire I. 16 F a.

**foulcre** ✎ (fu'lkr) [lt. fulĭca] *s/f.* zo. = foulque.

**Foulcrey** (ful-kræ') *npr. m.* Folkringen *n*, Ort in Lothringen.

**Fould** (fuld) *npr. m.* Achille ~ id., französischer Finanzminister († 1867).

**F(o)ulde** (fuld, fūld) *npr. f.* Fulda: I. *n*, Stadt in der preußischen Provinz Hessen-Nassau; 2. *f*, linker Quellfluß der Weser.

**foule** (fūl) [fouler] *s/f.* 1. Haufe(n) *m*, Menge; ✎ ~s *pl.* Haufen *m/pl.*, Mengen *pl.*; en († à la) ~ haufenweise, in Masse(n), in Menge. 2. Gedränge *n*: faire (la) ~ Gedränge machen; il y a grande ~, la ~ y est es ist da gedrängt voll; percer la ~ das Gedränge durchbrechen. 3. *fig.* † Druck *m*, Bedrückung, Belästigung. 4. (der) gemeine oder große Haufen, (die) Menge: se tirer de la ~ sich über den gemeinen Haufen erheben, sich hervorthun. 5. Reitkunst: (jeu de la) ~ Art Reiter-balle't *n*. 6. Fischerei: pêcher à la ~ während der Ebbe die im Schlamme oder Sande zurückgebliebenen Fische stechen. 7. ⊖ Tuchbereitung ɪc.: Walken *n*, Walke; Walk-stube, -mühle; Walkwasser *n* bei der Hutfabrikation: ouvrier à la ~ Walker *m*; Weberei: Tritt *m*, Treten *n*. 8. ⚓ † mât de ~ = mât de fougue (v. fougue II.). **Syn.** v. affluence.

**foule-crapaud** †, *pl.* ~~s (ful-krā-pō'; ⑧b) *s/m.* zo. = engoulevent.

**foulée** (fu-le') [fouler] *s/f.* 1. Reitkunst: Auftreten *n* e-s Pferdes, Aufsetzen *n* des Hufes auf den Boden (auch appui). 2. ch. ~s *pl.* Fährte *sg.*, Gemerk *n. sg.*, leichte, undeutliche Spur, bsd. der Hirsche auf dem Grase ɪc. (= erre 2, foulure 3, menées). **Syn.** les traces légères que la bête laisse de son pied en passant sur l'herbe ou sur les feuilles se nomment *foulées*; les marques du pied sur terre nette se nomment *voie* pour les bêtes fauves et le lièvre, *piste* pour le loup et le renard, et *trace* pour la bête noire (A.). 3. arch. Auftritt *m* (horizonta'le Oberfläche) e-r Treppenstufe. 4. ⊖ Haufen *m* für die Walke bestimmter Felle. 5. ⊖ Aufzug *m*, Aufziehen *n*, Treten *n* eines Blasebalges.

**foulement** ⊖ (fu-l'mg') *s/m.* (Nieder-)Treten *n*, Walken *n*, Pressen *n* ɪc.

**fouler** (fu-le') [lt. fullo] ①a. I. *v/a.* 1. ein-, nieder-drücken. 2. (nieder-)treten, auf et. treten: ~ le sol den Boden betreten; ~ aux pieds unter die Füße treten, auch *fig.* mit Füßen treten, verachten. 3. be-, unterdrücken; *prv.* ✎ c'est un bon prince qui ne ~e guère ses sujets er ist ein gutmüthiger, friedfertiger Mensch. 4. drücken, verletzen, verstauchen, reiben. 5. ch. ~ une enceinte, & ein Gehege ɪc. durchspüren, absuchen, abtreiben; ~ la bête das niedergeworfene Wild beißen (vom Hunde). 6. ~ une cuve, ~ la vendange die Weintrauben austreten, keltern; ⊛ ~ le vin mit Wasser die Weinfässer vollfüllen, welche auf dem Transporte et. von ihrem Inhalte verloren haben. 7. Gärtnerei: die aufgeschossenen Stengel von Zwiebeln ɪc. abbrechen, damit sie in die Wurzeln wachsen. 8. ⊖ Tuchmacherei ɪc.: (auch *abs.*) walken, pressen: pots à ~ Walkstöcke *m/pl.*; vaisseaux à ~ Stampftröge *m/pl.* der Walkmühle. II. *v/n.* drücken; ⊖ typ. einsetzen, Schatti'rung geben (vgl. foulage 3). III. se ~ 1. sich drängen: *fig.* F il ne se ~e pas (la rate) er nimmt sich Zeit dazu, er macht sich darum keine Kopfschmerzen. 2. se ~ le bras, & sich den Arm ɪc. verstauchen, verdrehen.

**foulerie** ⊖ (fu-l'rī') [fouler] *s/f.* 1. Walkmühle, Walke(rei), in der Hutmacherei a. batterie genannt (v. batterie 5). 2. Weinpresse.

**foul(e)titude** P ✎ (ful-ti-tū'd) *s/f.* (Menschen- ɪc.) Menge.

**fouleur** (fu-lö'r) [fouler] *s/m.* 1. ⊖ Walker (= foulon 1); ~ au tonneau in der Kürschnerei: Arbeiter, welcher in der Trampeltonne die Felle mit Sägespänen bearbeitet. 2. (Trauben-)Treter. [Ort in Lothringen.

**Fouligny** (fu-lī-njī') *npr. m.*Föllingen *n*,

**Foulahs** (fu-la'⑧b) *s/m. pl.* = Foulahs.

**fouloir** *m*, ~e *f* (beides: fu-lŏā'r) [fouler] I. ~ *s/m.* 1. ⊖ Walk-stock, -hammer; Rollholz *n* der Hutmacher. 2. ⚔ Artillerie: Wischer, Setzer, Setzkolben. 3. Plombi'r-Stäbchen *n*, womit ein Zahn-Arzt die Plombe in e-n hohlen Zahn festdrückt. 4. Faß *n* oder Kufe *f* ɪc., worin Weintrauben ausgetreten werden. II. ~e *s/f.* ⊖ 1. Hutmacherei: Walktafel. 2. Strumpfwirkerei ɪc.: Walk-faß *n*, -loch *n*, Kump *m*.

**foulon** (fu-lg') [lt. fullo] *s/m.* 1. ⊖ Tuchbereitung ɪc.: Walker, Walkmüller (= foulonnier, moulinier); chardon à ~ = cardère; moulin à ~ Walkmühle *f*, Hammer-, Filz-mühle *f*; terre à ~ Walker-Erde *f*, -Thon. 2. ✎ zo. großer Mai-käfer (Melolontha fullo). 3. provN. = frelon. [lon 1.

**foulonnier** ⊖ (fu-lō-nĭe'; ⑧b) *s/m.* = fou-

**fou(l)que** ✎ (fulk, fuk) [lt. fulĭca] *s/f.* zo. Wasser-, Bläß-Huhn *n* (= blérie 2, morelle): grande ~ gemeines Bläß-Huhn (= macroule).

**Foulques** (fulk) *n.d.b. m.* Fulko, bsd.: 1. ~ de Candie, Held eines a/f. Romans. 2. Erzbischof von Rheims (883).

**foulure** (fu-lū'r) [fouler] *s/f.* 1. Ver-stauchung, -renkung: *fig.* F il ne se donnera pas de ~ er wird sich dabei nicht krank arbeiten, F er reißt sich kein Bein dabei aus. 2. ⊖ Walken *n* des Tuches; Treten *n* der Felle. 3. ~s *pl.* ch. = foulée 2. 4. vét. Satteldruck *m*.

**founée** (fu-ne') *s/f.* id., assy'rische Kupfermünze.

**foupir** (fu-pī'r) [a, f. fourpir] ②a. *v/a.* 1. zerknittern. 2. ⊖ Tuchmacherei: durch Reiben abglänzen.

**fouque** (fuk) [lt. fulĭca] *s/f.* = foulque.

**Fouqué** (fu-ke') *npr. m.* Henri-Auguste de la Motte(-)~ id., preußischer General, Freund Friedrich's des Großen († 1773); Frédéric-Henri de la Motte(-)~, sein Enkel, deutscher Dichter (1777–1843).

**Fouquet** (fu-kæ') I. *npr. m.* Nicolas ~ id., fr. Finanzmann (1615–1680). II. f~ *s/m.* zo. 1. † Eichhörnchen *n*. 2. Name einiger nächtlich fliegenden Wasservögel in den Koloni'en petit f~ des Philippines Meerschwalben-Art *f* (Sterna philippĭna).

**Fouquier-T(a)inville** (fu-kĭe-tg-wī'l), auch ~ai-~ (~kæ~) *npr. m.* Antoine-Quentin ~ id., öffentlicher Ankläger während der Revolutio'n (guillotinirt 1795).

**four** (fūr) *s/m.* I. [lt. furnus] 1. (Back-)Ofen: ~ banal: a) ehm. Zwangs-Ofen (Back-Ofen, zu dem die Bewohner eines best.mmten Bezirkes ihr Brot zum Backen schicken mußten); jetzt Gemeinde-Back-Ofen; b) F O'mnibus; ~ de campagne: a) tragbarer (Back-)Ofen; b) Art Kohlenpfanne *f*, um Backwerk ɪc. von oben zu erhitzen; ~s à cristaux Bergkrystall-Höhlen *f/pl.* (in den Alpen); ~ à poulet Brut-Ofen; pièces de ~ Backwerk *n*; petits ~s kleines Backwerk, Konfe'kt *n*; ne pas avoir assez de ~ nicht gar gebacken sein; donner le ~ trop chaud in einen zu heißen Ofen schieben; *fig.* F ne pas cuire au même ~ nicht zusammen passen; F il y fait noir, on y voit comme dans un ~ da ist es so finster, wie im Ofenloch; F bouche grande comme un ~ Mund wie ein Scheunenthor; *prv.* v. cuire I. 1 u. 2; v. chauffer II. 2; F ✎ on ne peut pas être à la fois au ~ et au moulin man kann nicht zweien Herren (zugleich) dienen. 2. Back-haus *n*, -stube *f*; *fig.* sehr heißes Zimmer; F Amphi'theater *n*, Oly'mp. 3. Ofenröhre *f* im Ofen. 4. thé. a) † Loge *f* der obersten Reihe; b) Durchfallen *n* e-s Stückes, Buches ɪc., auch e-s Schauspielers, Scheitern *n* e-r Unternehmung ɪc.; faire ~ Fia'sko machen, ehm. nicht spielen, weil

zu wenig Zuschauer gekommen sind. 5. ⊕ Glüh-, Brenn-Ofen; Glasfabrikation: ~ par l'embrassure Auslauf-O.; Metallurgie: ~ de ressuage Saigerherd; Porzellanfabrikation: ~ à biscuit Vorglüh-O.; ~ à couverte Glattbrenn-O.; Schmiederei: ~ dormant Blechglüh-O.; Töpferei: ~ couché Sarg. 6. ⚓ † hinterster Theil der Pulverkammer. 7. ⸢ Hölle f; ~ chaud Folter f. II. [lt. forum] 1. † vorläufiger Gewahrsam für liederliches Gesindel, das dann unter die Soldaten gesteckt wurde. 2. ⸢ Tasche f. Hom. fourre von fourrer. [eines Hehlers.

**fouraillis** ‖ ⸢ (fu-rä-jī′) s/m. Wohnung f

**fourbandré** m, ~e f ❀ (für-bg-dre′) a. und ~e s/f. (laine) ~e aus verschiedenen, mit ea. vermischten Sorten bestehende Wolle.

**fourbe** (fürb) [it.] I. a. (nur nach dem s.) arglistig, betrüglich, schelmisch, Schurken-..., Schelmen-... II. s. Betrüger(in), Spitzbube m, -bübin f, Schelm m, Schurke m. III. † s/f. 1. Spitzbüberei, Schurkerei. 2. Überlistung. Syn. la *fourbe* est le caractère du fourbe; la *fourberie* est l'action de fourber (L.). [abs. betrügen.

**fourber‿** (für-be′) [fourbe] ①a. v/a. und

**fourberie** (für-b'rī′) [fourbe] s/f. Betrug m. Syn. v. fourbe III. [Diebessprache f.

**fourbesque** (für-bæ′ßk) [it. furbo] s/m. it.

**fourbi** P (für-bī′) [fourbir] s/m. Schlinge f: connaître le ~ nicht leicht in die Falle oder auf den Leim gehen.

**fourbir** (für-bī′r) ②a. *A.* [a/d. furban reinigen] I. v/a. (blank)putzen, poli'ren. II. se ~ 1. sich putzen lassen. 2. ⚔ seine Sachen putzen. *B.* [fourbe] v/n. ⸢ handwerksmäßig spielen (v. fourbisseur 2).

**fourbissage** (für-bī-ßa′ǵ) [fourbir] s/m. Poli'ren n, (Blank-)Putzen n (bsd. von Metallgegenständen).

**fourbisserie** ↖ (für-bī-ß'rī′) [fourbir] s/f. Schwertfeger-arbeit, -werkstatt.

**fourbisseur** (für-bī-ßö′r) [fourbir] s/m. 1. Schwertfeger; fig. v. épée I. 1. 2. ⸢ Spieler von Professio'n.

**fourbissime** ⸢ (für-bī-ßī′m; L. ~ĭß-ß~) [fourbe] a. co. erzschelmisch (M.É. 2. 5).

**fourbissure** (für-bī-ßü′r) [fourbir] s/f. Putzen n, Poli'ren n.

**fourbu, ~e** (für-bü′) [a/f. forboire zu viel trinken] a. 1. vét. verfangen, verschlagen, von der Rehe befallen (v. fourbure). 2. fig. ⸢ ↖ ermattet, maro'de.

**fourb(u)isson** ‖ 🝊 (für-bü-ßg′, ~bī‿) s/m. zo. Zaun-könig, -schlüpfer (Sylvia troglodytes).

**fourbure** (für-bü′r) [fourbu] s/f. vét. Verschlagen n, Verfangen n, Rehe (eine Pferdekrankheit, welche die freie Bewegung, bsd. der Füße, [hemmt).

**fourc** ⚓ † (fürk) s/m. = fourcat.

**fourcadel** (für-kā-dæ′l) [lt. furca] s/m. agr. bis auf zwei Augen beschnittener Weinstock.

**fourcat** ‖ ⚓ (für-ka′; ⑧b) [lt. furca] s/m. (meist ~s pl.) Gabelholz n, Piek-hölzer n.pl., -stücke n. pl., Twillen f/pl.; ~ horizontal, ~ d'ouverture unterster Spiegelwrang.

**fourchage** (für-scha′ǵ) [fourcher] s/m. Genealogie: Gabelung f, Theilung f in Zweige; Zweiglinie f eines Geschlechtes.

**fourchat** ‖ P (für-scha′) [fourche] s/m. Heugabel f (= fourchet 4).

***fourche*** (fürsch) [lt. furca] s/f. 1. Heu-, Mistgabel, -forke (v. fourche-fière); fig. ⸢ ↖ faire qc. à la ~ et. obenhin, nachlässig thun; fig. passer les chevaux à la ~ die Pferde schlecht putzen oder schlagen, anstatt zu putzen; † être traité à la ~ mit Härte behandelt werden; prendre une ~ (mit der Forke) wegjagen. 2. Gabel(theilung): ~ de bois Gabelholz n; faire la, une ~ a) sich gabeln, sich theilen (von Wegen, Flüssen x.); b) ♪ bsd. beim Flötenspielen: den Zeige- u. Ring-finger auf je ein Loch setzen, während man gleichzeitig den Mittelfinger hoch hebt. 3. fig. ↖ Alternati've. 4. Joch n: F~s pl. v. Caudines. 5. ~s patibulaires Halsgericht n. 6. Gabel(-stock m, -holz n), gabel-ähnliches Werkzeug; Stange, womit Waaren vor einem Kaufladen herausgehängt werden; ch. Gabelstock m, worauf das Jägerrecht gelegt wird; ~ à blaireau Dachsgabel; Fischerei: Fischgabel, Stecheisen n; ⚔ ehm. ~ d'arquebuse Gabel, worauf die Hakenbüchse beim Feuern gelegt wurde. 7. ⊕ arch. herabhängender Gewölbschlußstein, Abhängling m; Friseur: ~ ondulatrice Brennschere f; Sattlerei: Zwiesel m, Sattelbogen m; ~s pl. Litzenfäden m/pl. an e-m Webstuhle. 8. bl. doppelter, gespaltener Löwenschwanz. 9. path. & Geschwür n zwischen den Fingern (= fourchet 1). 10. 🝊 zo. Gabel, Unterkiefer m der Vögel. 11. ⚓ Bock m (= bigue 1).

**fourchée** (für-sche′) [fourche] s/f. eine (Heu-, Mist-)Gabel (voll).

**fourche-fière**, pl. ~s-~s (fürsch-fiä′r; ⑧b) [lt. furca fer(re)a] s/f. agr. zweizinkige Heugabel (Laft. IV. 16); auch blos fourche.

**fourcher‿** (für-sche′) [fourche] ①a. I. v/a. agr. die Quecken ausroden. II. v/n. und se ~ 1. sich gabelförmig theilen, spalten: bl. croix ~ée Gabelkreuz n; pieds ~és gespaltene Klauen f/pl. 2. fig. ⸢ la langue lui a ~é er hat sich versprochen; cette famille, race n'a point ~é dieses Geschlecht hat nur einen Zweig gebildet. Syn. ce qui est *fourchu*, l'est dès la racine; ce qui est *fourché* ne se bifurque qu'après avoir été d'abord tout entier en droite ligne.

**fourcheret** ‖ (für-sch'ræ′; ⑧b) s/m. Falknerei: Gabelschwanz (Habicht von mittlerer Größe).

**fourchet** ‖ (für-schæ′; ⑧b) [fourche] s/m. 1. path. Geschwür n zwischen den Fingern (= fourche 9). 2. vét. Klauenseuche f der Schafe. 3. Gärtnerei: Zwiesel f (gabelförmig gewachsener Stamm, Ast oder Zweig). 4. P Heugabel f (Sd.).

**fourcheté** m, ~e f (für-sch'te′) [fourchette] I. a. bl. croix ~e Gabelkreuz n (bei welchem jeder Arm in drei Spitzen ausläuft). II. ~e s/f. coll. (eine) Gabel voll.

**fourchette** (für-schæ′t) [fourche] s/f. 1. Gabel; Tisch-, Fleisch-Gabel: grande ~ Vorlege-G.; v. déjeuner II. 1; au hasard de la ~ was man mit der Gabel aus dem Topfe herausfischt (für 1 Sou in gewissen Pariser Speise-Anstalten), fig. ⸢ ↖ blind, ohne hinzusehen; fig. ⸢ c'est une bonne ~, il a un joli coup de ~, il donne bien le coup de ~ er schlägt e-e gute Klinge, er haut tüchtig ein (in's Essen); ⸢ la ~ du père Adam die fünf Finger m/pl.; jouer de la ~ fleißig zulangen; P ↖ enfant de la ~ Akade'miker m. 2. Hemmgabel an Wagen (gegen den Rücklauf beim Bergauf-fahren), Knecht m, Hund m (auch fig.). 3. ehm. Gabel zum Auflegen der Muskete (= fourche d'arquebuse); Vorrichtung an der Armbrust, in Form einer kleinen Gabel, die zum Zielen diente. 4. Gabel(-stock m, -holz n), Werkzeuge oder Geräthe zu verschiedenem Gebrauche; Gabel-Deichsel (= enrayoir 2); Fischerei: gabelförmiger Stiel an einer Art kleiner Netze. 5. Schichtel m (Fingerstück an ledernen Handschuhen); Nebenkrause, Schlitzstreifen m an Mannshemden-Manschetten. 6. ♪ a) ~ tonique Stimm-Gabel, b) drehbare Haken m/pl. an e-r Harfe, womit man die Saiten höher stimmt. 7. Kartenspiel: Schere, Zange (zwei hohe Karten, zwischen denen ein Blatt fehlt, zB. As und Dame). 8. an. ~ du sternum Einschnitt m zur Aufnahme des Schlüsselbeines im Brustknochen; ~ de l'estomac Brustknochen m; chir. Zungenhalter m (Instrument beim Durchschneiden des Zungenbandes). 9. vét. Strahl m (Theil des Pferdehufes, welcher weicher und höher als das Inwendige des Fußes ist und bei der Ferse gespalten endet): ~ échauffée fauler Strahl, geringerer, ~ pourrie fauler Strahl, höherer Grad von Strahl. 10. ⊕ arch. Einkehle an der Bedeckung eines Dachfensters; Punkt m, wo der First e-s Dachfensters oder Satteldaches an das Hauptdach ansetzt; Uhrmacherei: = pendillon; Walzwerk: Brille eines Schneidewerkes, zum Abstreichen der geschnittenen Stäbe. 11. ⸢ a) Bajonnett n; b) Hornvieh n.

**fourchon** ‖ (für-schg′) [fourche] s/m. 1. Zinke f an einer Gabel. 2. Gabel f (Stelle an einem Baume, wo ein Zweig abgeht).

**fourchu** m, ~e f (für-schü′) [fourche] I. a. (nur nach dem s.) gabelförmig, gespalten, Gabel-...: chemin ~ Kreuz-, Scheideweg m; menton ~ in der Mitte et. vertieftes Kinn; pied ~ gespaltene Klaue (der Wiederkäuer; auch myth. bei Waldgöttern u. dem Teufel); les pieds ~s die Wiederkäuer m/pl.; v. arbre e); prv. ↖ il a le pied ~ er hat den Teufel im Nacken. II. ~ s/m. 1. zo. Spieß-Ente f. 2. ⸢ Ochse. Syn. v. fourcher.

**fourchure** (für-schü′r) [fourcher] s/f. gabelförmige Spaltung, Gabelung.

**Fourcroy** (für-krŏă′) npr.m. Antoine-François ~ id., fr. Chemiker († 1809).

**fourd(r)aine** ⚘ (für-d(r)æ′n) s/f. provN. Schlehdorn m.

**fourg** ⚓ † (fürk) s/m. = fourcat.

**fourgat** ‖, ~te ⸢ (für-ga′, ~a′t) s. Hehler(in).

**fourgon** ‖ (für-gg′) [lt. furca] s/m. 1. Ofengabel f, -krücke f, Kohlenkrücke f, Gluthzange f: prv. ⸢ c'est la pelle qui se moque du ~ ein Esel nennt den andern Langohr. 2. ⚔ a) Munitio'ns-Wagen; b) ~ (à bagages) Pack-W.; c) zweirädrige Feldkale'sche der Generäle und Oberbeamten; auch weitS. Packwagen. 3. bedeckter (Eisenbahn-)Güterwagen. Syn. v. chariot Syn. 2.

**fourgon-filtre** ⚔*, pl. ~s-~s (für-gg-fī′ltr; ⑧b) s/m. Wasser-Filtri'rwagen.

**fourgonner** ‖ ⸢ (für-gŏ-ne′) [fourgon] ①a. v/n. 1. mit der Ofengabel das Feuer (um-)schüren, die Kohlen umrühren. 2. weitS. ↖ ~ dans qc. in et. herum-stöbern, -wühlen.

**fourguer** ‖ ⸢ (für-ge′) ①a. v/a. ~ qc. et. an einen Hehler verkaufen.

**Fourier** ‖ (fu-rĭe′) npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Charles ~ id., Gründer eines sozialistischen Systems († 1837); v. phalanstère.

**fouriérisme** 🝊 (fu-rĭe-ri′ßm) [Fourier] s/m. phls. Fourier's Lehre f od. Syste'm n (= système phalanstérien).

**fouriériste** (fu-rĭe-ri′ßt) [Fourier] a. und s/m. fourieri'stisch; Fourieri'st, Anhänger Fourier's (= phalanstérien).

**fourire** (fu-rī′r) [fou, rire] ④r. v/n. wie toll lachen (Töpffer, *Nouvelles genevoises*).

**fourlane** † (für-la′n) s/f. id., fr. Tanz.

**fourligner** ‖ ⸢ (für-lī-nje′) ①a. v/a. stehlen.

**fourligneur** ⸢ (für-lī-njö′r) s/m. Diebeslehrling.

**fourline** ⸢ (für-lī′n) I. s/m. Mörder oder Dieb. II. s/f. Mörder- oder Diebes-bande.

**fourl(in)eur** ⸢ (für-l(ī-n)ö′r), ~our (~lu-rō′r) s/m. Mörder.

**fourlourd** ‖ ⸢ (für-lū′r) s/m. Kranker.

**fourlourer** ‖ ⸢ (für-lu-re′) ①a. v/a. morden.

**fourme** (fürm) [lt. forma] s/f. prov. Käse m.

**fourmeiron** ‖ 🝊 (für-mæ-rg′) Boi., Lnd.; ~rou (~ru′) Poit.; ~son ‖ (~ßg′) B.; s/m. zo. Garten-Rothschwanz, Schwarzkehlchen n (Vogel).

**fourment‿** † (für-mg′) s/m. = froment.

**fourmi** (für-mī′) [lt. formīca] s/f. († ~is ‖ od. ~y s/f., jetzt auch P ↖ s/m.) 1. Ameise; ~ blanche Termi'te; œufs de ~(s) Ameisen-Eier n. pl., -Puppen pl.; fig. ⸢ ↖ avoir des œufs de ~s sous les pieds nicht stillstehen können, immer umhertrippeln, ⸢ Quecksilber in den Beinen haben; fig. P avoir des ~s dans quelque partie du corps das Jucken oder Ameisenlaufen auf dem Körper

h.; *prv.* se faire plus petit qu'une ~ devant q. vor J-m wie ein Wurm kriechen, vor J-m den allerunterthänigsten Diener machen. 2. ~s *pl.* dicht bei einander stehende, kaum aus dem Wasser ragende Klippen *pl.* und Inselchen *n. pl.* (längs des Ufers) = formiques II.

**fourmilier** (für-mi-lje'; ⑧b) *m*, **~ère** (~ljä'r) *f* [fourmi] I. ~ *s/m.* zo. Ameisen-bär; -drossel *f* (Vogel). II. **~ère** *s/f.* 1. Ameisenhaufen *m.* 2. *fig.* Haufen *m*, Schwarm *m.* 3. vét. krankhafte Höhlung am Pferdehufe zwischen Fleisch und Horn.

**fourmi-lion**, *pl.* ~s-~s (für-mi-li-g'; ⑧b) *s/m.* zo. Ameisenlöwe (= formica-leo).

**fourmillant, ~e** (für-mi-jg' ⑨a, ~g't) [fourmiller] *a.* wimmelnd.

**fourmillement** (für-mi-j'mg') [fourmiller] *s/m.* 1. Wimmeln *n*, Kribbeln *n* einer großen Menge. 2. path. Ameisenlaufen *n*, Kribbeln *n* in der Haut.

**fourmiller** (für-mi-je') [fourmi] ①a. *v/n.* 1. wimmeln. 2. kribbeln, jucken. 3. F geben, laufen. [provS. Wendehals (Vogel).

**fourmillet** (für-mi-jæ'; ⑧b) *s/m.* zo.

**fourmillon** F (für-mi-jg') *s/m.* Markt: ~ à gayets Pferdemarkt. [Fußgänger(in).

**fourmillonneur, ~se** F (~jö-nö'r, ~ö'j) *s.*

**fourmis** †, ~y (für-mi') *s/f.* v. fourmi.

**fournage** (für-na'G) [four] *s/m.* 1. Backgeld *n.* 2. drt. ehm. Back-Ofen-Zins.

**fournaise** (für-næ'j) [lt. fornax] *s/f.* großer (Schmelz-)Ofen (auch *fig.*): apprêter la ~ (zum Schmelzen) in Stand setzen; *fig.* F c'est une ~ es ist hier wie in einem Back-ofen; v. enfant I. 3.

**fournaliste** † (für-nä-li'ßt) [fourneau] *s/m.* 1. Ziegelbrenner. 2. Schmelz-Ofen-Macher.

**fourneau** (für-no') [four] I. *s/m.* 1. (Küchen-, Fabrik-) Ofen (im Gegensatze zu poêle): ~ d'une chaudière Kesselfeuerung *f*; ~ de cuisine Kochherd; ~ de fonte guß-eiserner O.; ~ de poterie Kachel-O.; v. économique I. 2. 2. ~ (de pipe) Pfeifenkopf. 3. prov. (Lothringen) (Kohlen-)Pfanne *f.* 4. ~ de charbon (Kohlen-)Meiler. 5. Metallurgie etc.: ~ à l'air chaud mit heißem Winde, ~ à l'air froid mit kalter Luft betriebener Gebläse-O.; ~ à l'anthracite mit Steinkohlen betriebener O.; ~ d'appel, ~ à vent Wind-O. des Vergolders; ~ à courant d'air forcé Schacht-O.; ~ de fonderie Schmelz-O.; ~ à fonte Blau-, Blase-O.; ~ de galère Schwefel-Läuter-O.; ~ générateur Gas-Genera'tor; haut ~ Hoch-O. (Syn. v. forge); ~ à manche, ~ à la Kilkinson Kupol-, Kuppel-, Schacht-O. zum Eisen-Umschmelzen, Krumm-O. (= cubilot); ~ à réverbère Flamm-, Stich-O.; ~ à rigole Spur-O. 6. Minenkammer *f*: ~ sous-chargé schwach geladene, Quetsch-Mine *f*; ~ surchargé überladene Mine, Druckkugel *f*; faire jouer un ~ eine Mine springen lassen. II. F~ *npr. m.* ast. chemischer O.

**fournée** (für-ne') [four] *s/f.* 1. Brand *m*; ein Ofen voll; Beschickung, Ofenladung, Satz *m*, Gicht; Bäckerei: ~ de pain, & Gebäck *n*, Beschickung des Back-Ofens, *fig.* gewaltiger Bissen; F prendre un pain sur la ~ vor der Hochzeit heirathen (Laft. auch emprunter un pain sur la ~). 2. *fig.* Lieferung, Schub *m*; Ernennung in Masse, das große Avancement; ~ de pairs Pairs-Schub *m.* [fr. Schriftsteller (gb. 1829).

**Fournel** (für-næ'l) *npr. m.* François ~ id.,

**fournerie** (für-n'ri') [fournier] *s/f.* Ort *m*, wo Schmelz-Ofen sind; Schmelzhütte.

**fournette** (für-næ't) [*dim.* von four] *s/f.* kleiner Flamm-Ofen.

**fournier** (für-nje') *m*, **~ère** (~njä'r) *f*; ⑧b. [four] I. *s.* Back-Ofen-Besitzer(in). II. ~ *s/m.* 1. Bäcker auf dem Lande. 2. (Schmelz-) Ofen-Arbeiter. 3. F den Kaffee eingießender Kellner. 4. ehm. Billard: Spieler, welcher den Ball durch die Pforte oder von der Seite des Ziels her gespielt hat. 5. zo. Töpfervogel (Merops rufus). III. F~ *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd.: 1. Marc F~ id., fr. Schriftsteller (1818–79). 2. Édouard F~ id., französischer Schriftsteller (1819–80).

**fournil** (für-ni') [four] *s/m.* 1. Bäckerei *f*, Back-haus *n*, -stube *f.* 2. Waschhaus *n* auf dem Lande. 3. P Bett *n.*

**fournilles** (für-ni'j ⑧b) [four] *s/f. pl.* abgeschnittene Zweige *m/pl.*, Reisig *n* zur Ofenheizung.

**fourniment** (für-ni-mg') [fournir] *s/m.* 1. Lederzeug *n* e-s Soldaten (= buffleterie 2). 2. † Pulverhorn *n*, ehm. Ludelbirne *f.*

**fournion** P (für-nig') *s/m.* Ungeziefer *n* (Flöhe, Wanzen etc.).

**fourniquinière** (für-ni-ki-njä'r) *s/f.* Artillerie: eiserne Gabel an dem Hunde (Aufhalter) eines Wagens.

**fournir** (für-ni'r) [D. dtsch. frommen] ②a. I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J. mit et. versehen, versorgen; † Laft. ~ q. d'entretien J. mit Worten unterhalten; *abs.* ~ un régiment die Lieferungen für ein Regiment haben; jetzt ~ l'action, le théâtre die Scene füllen. 2. ~ qc. à q. J-m et. liefern, besorgen, anschaffen, mit et. ausbelfen; ~ un remplaçant einen Ersatzmann stellen; ~ des témoins Zeugen beibringen; *fig.* ~ matière à des conjectures Stoff zu Vermuthungen geben; ~ (des traites) sur q. Tratten auf J. ausstellen; *prv.* v. fil 2. 3. bois ~i dichtes Holz; chevelure bien ~ie dickes Haar; gants ~is gefütterte Handschuhe *m/pl.*; table bien ~ie gut besetzte Tafel; taille bien ~ie voller Wuchs (nicht mager, aber auch nicht fett); ehm. lance ~ie vollzählige Lanze (Ritter mit dem erforderlichen Kriegsgefolge). 4. voll machen, erleben: ~ à peine un lustre kaum fünf Jahre zählen. 5. drt. ~ et faire valoir une dette sich für e-e Schuld verbürgen; Behördenstil: Beweise beibringen oder liefern; ~ ses dépenses seine Ausgaben durch Beläge nachweisen. 6. Fechtkunst: ~ à q. un coup d'épée J-m e-n tüchtigen Degenstoß versetzen. 7. Reitkunst: ~ son air alle Wendungen genau und schön ausführen (vom Pferde); ~ (bien) sa carrière eine gleichmäßig ausdauernde Gang-Art h. (von Pferden), *fig.* von Personen: seine Laufbahn (mit Ehren) vollenden; *fig.* ~ une carrière ein Feld betreten (eine wissenschaftliche etc. Arbeit machen). 8. = ~ II. 4. II. *v/n.* 1. ~ dans une maison für ein Haus liefern; ~ en entier nachliefern. 2. ~ à qc. zu et. beitragen; ~ aux frais die Kosten bestreiten; ~ à ses besoins seine Bedürfnisse befriedigen; † ~ de qc. als et. dienen. 3. ~ à qc. für et. genügen, ausreichen. 4. Kartenspiel: (auch *abs.*) bedienen (die geforderte Farbe zugeben). III. se ~ de qc. sich mit et. versehen; se ~ chez q. bei J-m seine Einkäufe machen; † se ~ son action par qc. die Handlung mit et. gut ausfüllen (Co.).

**fournissement** (für-ni-ßmg') [fournir] *s/m.* 1. a) Einlage(-Kapital *n*) *f*, Zuschuß: lots et ~s Theile *pl.* und Ergänzungen *f/pl.*; b) Aufsetzen *n* e-r Rechnung: procéder au ~ die Rechnung aufsetzen. 2. drt. Sequestri'rung *f.* 3. fast † (Ab-) Lieferung *f* (= fourniture 4); sentence de ~ Ablieferungs-Dekre't *n.*

**fournisseur** (für-ni-ßö'r) [fournir] *s/m.* 1. Liefera'nt: ~ (breveté, de la cour) Hof-Liefera'nt. 2. Gießerei: Gußloch *n* in der Form. 3. Geschütz-Bedienung *f* (Unterkanonier) der linken Seite der Karona'de.

**fourniture** (für-ni-tü'r) [fournir] *s/f.* 1. Bedarf *m*, Vorrath *m*: ~s de bureau Schreibmateria'lien *n. pl.* 2. Zubehör *n* (Stoff etc., aus dem ein Handwerker eine Arbeit anfertigt): façon et ~s Arbeit und Zubehör *n.* 3. Zugabe, Zuthat; Beikräuter *n. pl.* zum Salat. 4. † Lieferung: faire une ~ eine Lieferung leisten. 5. Orgelspiel: Mixtu'r (Register zur Verstärkung des Tones). 6. Gießerei: Bauch *m*, Kröpfung der Glocke; Handschuhmacherei: Stück *n* Leder, woraus die Daumen, Fingerspalten etc. gefertigt werden. 7. Militär-Bett(zeug *n*) *n.*

**fourobe** F (fu-rö'b) *s/f.* Durchsuchen *n*, Visitatio'n der Sträflinge im Bagno.

**fourober** F (fu-rö-be') ①a. *v/a.* durchsuchen, visiti'ren (v. fourobe).

**fourolle** P (fu-rö'l) *s/f.* Irrlicht *n.*

**fourquer** F (für-ke') ①a. *v/a.* an den Hehler verkaufen.

**fourquet** (für-kæ') *m*, **~te** (~æ't) *f* [= fourche] I. ~ *s/m.* Brauerei: Maischkrücke *f.* II. ~te *s/f.* Fischerei: Gabel.

**fourrage** (fu-ra'G) [dtsch. Futter] *s/m* 1. (Vieh-)Futter *n*, Fur(r)a'ge *f.* 2. (bsd.) Fütterung *f*, Futterholen *n*, Fur(r)agi'ren *n*; *fig.* Verheerung *f* (d'Alembert). 3. a) Mannschaft *f* zur Deckung einer Fur(r)agi'rung; charger en ~ in zerstreuter Ordnung angreifen; b) Verschlag, Pfropf von Heu oder Stroh bei der Geschützladung. 4. Bedeckungs-Tauwerk *n.* 5. ~ de disette Ackerspergel.

**fourragement** (fu-ra-G'mg') [fourrager] *s/m.* Fur(r)agi'ren *n.*

**fourrager** (fu-rä-Ge') [fourrage] ①m. I. *v/n.* Pferde- etc. Futter (ein)holen, schneiden, fur(r)agi'ren. II. *v/a.* plündern (auch *fig.*); F zerknittern, durchwühlen; P très-b. Krabbelei machen (vgl. fourrageur 3).

**fourragère** (fu-rä-Gä'r) [fourrage] I. *a/f.* agr. plante ~ Futter-pflanze *f*, -kraut *n*; culture ~ (Vieh-)Futter-Anbau *m.* II. *s/f.* 1. agr. (Klee- etc.)Feld *n* (nahe dem Gutshofe), von dem das Futter für den täglichen Bedarf geholt wird. 2. Schoßkelle (Art Pferdekrippe im Felde).

**fourrages-racines** (fu-raG-rä-ßi'n ⑧b) *s/m. pl.* Futterwurzeln *f/pl.* (Rüben, Kartoffeln etc.) = racines-fourrages.

**fourrageur** (fu-rä-Gö'r) [fourrager] *s/m.* 1. Futterholer, Fu(r)ragi'rer. 2. Plünderer (= maraudeur). 3. (auch *a.*) P très-b. (J.) der gern et. zerknittert (bsd. das Futter der Frauenkleider; vgl. fourrager II.).

**fourrageux, ~se** (fu-rä-Gö' ⑩a, ~ö'j) *a.* zur Fütterung dienend, geeignet. [zug *m.*

**fourre** (für) [dtsch.] *s/f.* (schwz.) Über-, Be-

**fourré** *m*, **~e** *f* (fu-re') [fourrer] I. ~ *s/m.* Dickicht *n*; ~ de lilas Fliederbusch. II. ~e *s/f.* buf-eisenförmiger Fischzaun.

**fourreau** (fu-ro') [dtsch. Futter] *s/m.* 1. Scheide *f*, Futtera'l *n*, Überzug: ~ (d'épée) Degen-Sch.; mettre au ~ in die Sch. stecken; v. épée 1; faux ~ Überzug, Futtera'l *n* für eine Degenscheide etc.; ~ de pistolet Pistolenhalfter *f*; l'illustre ~ Spottname des Marschalls Soult; F coucher dans son ~ in den Kleidern schlafen. 2. kurzer Damenpaletot: ~ d'enfant Kinderkleid *n*, Kittel; ~ d'épi Ährenkappe *f.* 3. vét. Schlauch des Pferdes, Geschelde *n.* 4. zo. a) Flügeldecke *f* der Käfer; b) Schwarzmeise *f*; c) Steckmuschel *f.* 5. Ausfütterung *f* Futter *n*; Expansio'ns-Röhren-Verbindung *f* einer Maschine; Feuerwerkerei: Schwärmerkasten.

**fourreautier** (fu-ro-tje'; ⑧b) [fourreau] *s/m.* Verfertiger lederner Säbelscheiden.

**fourrebuisson** (fur-bü-ßg') *s/m.* zo. Zaunschlüpfer, Winter-Zaunkönig (Vogel) (= troglodyte).

**fourrée** (fu-re') *s/f.* v. fourré II.

**fourrelier** (fu-r'lje'; ⑧b) [fourreau] *s/m.* Halfter-, Scheiden-macher.

**fourrer** (fu-re') [dtsch. futtern; a/f. fuere] ①a. I. *v/a.* 1. hinein-stecken, -stopfen, -schieben, -stoßen: F ~ en prison (in's Gefängniß) einstecken; ~ q. dedans J. 'rein fallen lassen, anführen; *fig.* F bien ~ de la paille dans ses souliers sein Schäfchen in's Trockene bringen; *fig.* F ~ qc. dans l'esprit de q. J-m et. in den Kopf setzen; *fig.* F ~ qc.

dans la tête de q. et. in J-s Kopf hineinbringen, J-m et. beibringen; *fig.* F ~ son nez partout seine Nase überall hinstecken; *fig.* P ~ tout dans son ventre Alles durch die Gurgel jagen, verfressen u. versaufen; être ~é de malice voll Bosheit stecken. 2. F weitS. ~ qc. à q. J-m et. zustecken; ~ à manger à q. J. vollpfropfen. 3. F *mv.part* ~ q. dans une maison J. in ein Haus einführen; ~ q. dans une affaire J. in eine Sache verwickeln; être toujours ~é chez q. stets bei J-m stecken; où es-tu ~é? wo steckst Du denn? 4. anbringen, einflicken: ~ dans (V. ~ à) qc. in et. (mit) aufnehmen, unter et. mischen. 5. paix ~ée Scheinfriede *m* (bsd. der von Lonjumeau 1568). 6. ⚙ untermengen, verfälschen: ~ la colle den Leim verfälschen; botte de paille, de foin ~ée Stroh-, Heu-bund *n* mit schlechtem Stroh oder Heu in der Mitte. 7. Fechtkunst: coup ~é Ate'mpo-Hieb *m*, -Stoß *m* (v. épée I. 1), *fig.* Vergeltung *f*, schlechter Streich. 8. füttern, (mit Pelz) verbrämen; *fig.* ~é, ~ée waldig, dicht, buschig, mit Hecken durchschnitten. 9. ⚙ arch. ~ une faîtière den Firstziegeln ein Lager von Gips und Ziegelstückchen geben; Münze: e-n Schrötling (Metallstück) mit Gold oder Silber überziehen; † médaille ~ée vergoldete oder versilberte Medaille (jetzt médaille plaquée); Kochkunst: langue ~ée überzogene, gefüllte (Rinder- ꝛc.) Zunge; provN. pain ~é Brot, in das, als es noch heiß war, Butter od. Schinken gethan ist. 10. ⚓ ~ les câbles die Taue bekleiden; ~ avec de vieux cordages schladden (Taue mit Stricken umwinden). II. se ~ 1. sich (et. hinein)stecken: se ~ qc. dans le doigt sich etwas in den Finger stoßen; *fig.* F se ~ qc. dans la tête sich et. in den Kopf setzen; P v. doigt 1; P ↖ s'en ~ dans le gilet tüchtig hinter die Binde gießen, zechen. 2. sich verkriechen; *fig.* F il cherche quelque trou où se ~ er sucht ein Plätzchen wo er unterkriechen kann (ein Unterkommen). 3. *fig.* se ~ dans qc. sich in et. eindrängen, mischen, einlassen; se ~ partout sich überall eindrängen; se ~ bien avant dans une affaire sich sehr weit in et. einlassen; où me suis-je ~é? wo bin ich hingerathen? 4. ↖ sich warm anziehen.

**fourreur** (fu-rö'r) [fourrer] *s/m.* Kürschner, Pelzhändler.

**fourrier** ‖ ✝ (fu-rie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. [b.l. fodrārius] I. ~ *s/m.* 1. (auch *a.*) ⚔ a) Furi'er, Quarti'ermacher; auch *fig.*: Vorbote (Co., *Suivante* II. 1. 8); F ↖ il est bon ~ er denkt immer: „zuerst komm' ich!", er behält immer das größte Stück für sich; b) Schreiber des Feldwebels (= sergent-~). 2. ehm. (königlicher) Hof(marschall-Amts-)Furi'er. 3. ⚓ (Schiffs-)Schreiber. II. ~ère *s/f.* 1. Amt *n* des Holzverwalters; zur Aufbewahrung der Brennmaterialien od. dem Holzverwalter ꝛc. zur Wohnung dienendes Seiten- oder Hinter-Gebäude. 2. drt. Pfandstall *m*, Ort, wo gerichtlich mit Beschlag belegte Wagen, Pferde ꝛc. untergebracht werden. 3. *fig.* ↖ ~ère du jour Auro'ra.

**fourrure** (fu-rü'r) [fourrer] *s/f.* 1. Pelz *m*, Rauchwerk *n*, Kürschnerwaare; *poét.* Fell *n*, Gefieder *n*; ⚙ ~ de soie Art Plüsch *m*. 2. Pelz-rock *m*, -mantel *m*; bl. Hermeli'n-Mantel *m*; weitS. Pelzmantelträger *m*. 3. eingeschobene Stelle in einem Schriftsteller. 4. Einsatz *m* von in einander geschobenen Kesseln. 5. ⚙ Strumpfwirkerei: Muster-Presse; Tischlerei: Fütterung, bsd. Thürfutter *n*; Zimmerei: Ausfüllspan *m*, Füllkeil *m*, Unterlage, Laus. 6. ⚓ Bekleidung, Fütterung; Spunt *m*, Blatt *n*, Lapp des Bugspriets (= dé I. 6); Schale, Backe des Mastes.

**fourvoiement‿** (für-wŏă-mã') [fourvoyer] *s/m.* Abweichung *f* vom Wege; *fig.* Verirrung *f*, Abweg.

**fourvoyant, ~e** (für-wŏă-jã'⑧a; L. ~wŏ-jã', ~jã't) *a.* irreführend (auch *fig.*).

**fourvoyer‿** (für-wŏă-je'; L. ~wŏ-je') [fors-voie] ①i. I. *v/a.* irre führen, auch *fig.* (Mt., Régn. auch *abs.*). II. se ~ 1. F sich verirren, einen falschen Weg einschlagen; *fig.* sich (gröblich) irren. 2. ch. ein anderes Wild als das aufgetriebene verfolgen (vom Hunde).

**Foussemagne** (fu-ß'mä'nj) *npr. f.* Fießenen *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**foutaine** ⚘ (~tä'n) [Fostat; v. futaine] *s/f.* Bettba'rchent *m* (= futaine).

**foutaise** P (fu-tä'ß) *s/f.* Lappa'lie, *fig.* F Quark *m* (werthlose, unwichtige Sache); dire des ~s dummes Zeug reden.

**fouteau** ⚘ ↖ (fu-to') [*dim.* von fou C.] *s/m.* prov. Buche *f* (= hêtre).

**foutelaie** (fu-t'lä') [fouteau] *s/f.* Buchenpflanzung, -wäldchen *n*.

**foutimasser** ‖ P ↖ (fu-ti-mä-ße') ①a. *v/n.* 1. stümpern, nichts Ordentliches leisten. 2. (nur) so thun, als ob man arbeitet, kramen.

**foutimasseur** P ↖ (fu-ti-mä-ßö'r) *s/m.* 1. Stümper. 2. J. der nur so thut, als ob er arbeite. [Halb-schnepfe *f* (Vogel).

**fouton** ‖ P (fu-tõ') *s/m.* zo. kleine Sumpf-,

**foutre** très-b. und P, anstandshalber meist nur f..... geschrieben (fū'tr) [lt. futŭo] ④a. I. *v/a.* 1. weg-stoßen, -legen, -setzen; geben: je t'en ~(t)s mon billet ... dafür garanti're ich ..., das gebe ich Dir schriftlich ... (vgl. billet 4); ~ le camp sich flink aus dem Staube machen, F ausreißen; ~ un coup de pied à q. J-m e-n Fußtritt geben, weitS. ↖ J. anpumpen: lui ~ un coup de pied dans les jambes ihn ganz gehörig anpumpen; ~ la paix in Ruhe lassen. 2. ~tu, ~tue a) verloren, zu Grunde gerichtet, futsch, weitS. todt; b) Erz-..., verflucht (v. fichu II. 5); ~tue canaille Erz-Kanaille; c) ~ comme quatre sous schlecht (gekleidet). 3. très-b. vögeln. II. se ~ de q., qc. a) J. auslachen, b) sich Nichts daraus machen, was J. sagen od. thun wird; se faire ~ zum Teufel gehen; se ~ de qc. sich aus et. Nichts machen (v. se ficher). III. *s/m.* très-b. menschlicher Samen. IV. *int.* = fouchtra.

**foutriquet** ‖ P ↖ (fu-tri-kä') *s/m.* Knirps (kleines Kerlchen), *co.* F ~ Spitzname von Thiers.

**foutu, ~e** (fu-tü') *a.* v. foutre I. 2.

**fouyou,** *pl.* ~s ‖ (fu-jū') *s/m.* Theaterjargon: Straßenjunge. [lt. fovĕa] *a.* feingrubig.

**fovéolaire** ⚘ (fŏ-wĕ-o-lä'r), ~é, ~ée (~le')

**fovic** ⚘ (fŏ-wi'k) *s/m.* prov. Gerber-Sumach (= redoul).

**Fox** (fŏkß) *npr. m.* id., engl. Familienname, bsd. George ~ id., Stifter der Quäker († 1690); Charles ~ id., Staatsmann, Redner († 1806).

**fox-terrier** ‖, *pl.* ~-~ (fŏkß-tä-rie'; ⑧b) [engl.] *s/m.* ch. Art Dachshund.

**Foy** (fŏă) *npr. m.* 1. Maximilien ~ id., fr. General, Redner († 1825). 2. ehm. Café de ~ ältestes Kaffeehaus im Palais-Royal.

**foyard** ‖ ⚘ P (fŏă-jä'r; L. fŏ-jä'r) [fou oder feuille] *s/m.* Buche *f* (= hêtre).

**foyer** ‖ (fŏă-je'; L. auch fŏ-je'; ⑧b) [lt. focārius] *s/m.* 1. Herd, *fig.* Haus *n*; (~s *pl.*) Haus *n* und Herd, Heimath *f*, Heim *n*, Daheim *n*; tapis de ~ Kami'nteppich; *fig.* F aimer à garder son ~ immer hinter'm Ofen hocken. 2. weitS. das im Herde brennende Feuer, ⚓ F. e-s Leuchtthurmes. 3. Brennpunkt, Fo'kus (v. décussation): ~ de lumière Ausgangspunkt des Lichtes, *fig.* Sitz, Mittelpunkt; ⚘ path. ~ purulent Eiterherd; phys. ~s conjugués konjug. Brennpunkte. 4. Kalefakto'rium *n* im Kloster; ✝ thé. a) Konversatio'ns- oder Versammlungs-Zimmer *n* für die Schauspieler; b) Galeri'e *f*, wo die Zuschauer während der Zwischen-Akte sich ergehen können. 5. Heiz-, Feuer-raum, Rost eines Ofens; Kohlensack, Bauch (größte Weite) eines Ofens: chaudière (cylindrique) à ~ intérieur Walzenkessel mit innerer Feuerung, Kornwallkessel (bsd. als eigene Menage oder Küche der Truppen); arch. ~ de cheminée Boden des Kami'ns, Herd-platte *f*, -stein; Bergbau: ~ d'aérage Wetter-Ofen; Dampfmaschine: Feuer-kasten, -büchse *f*; Metallurgie: grand ~ Unterschacht eines Hoh-Ofens; ~ inférieur du haut fourneau obere Weite des Hoh-Ofen-Gestelles. 6. Pfeifenkopf. 7. bunte wollene Fußdecke. Syn. *âtre*, mot poétique, est plus rarement employé au propre que *foyer* (1), qui, de plus, est le seul mot dont on se serve au figuré.

**foyer** ‖ ✝ (fŏă-je') ①i. *v/n.* straucheln; ~ sur jambes nicht fest auf den Beinen ste- [hen.

**f. p.** *abr.* = forte-piano.

**f^que^** *abr.* = fabrique.

**fr.** *abr.* = franc(s).

**frac,** ↖ auch ~cq, ~que ✝ (fräk) I. [engl.] *s/m.* Leib-Rock, Frack. II. *adv.* v. fric.

**fracas** (frä-ka'⑧a) [it. fracasso] *s/m.* 1. Zerschmetterung *f* mit Getöse. 2. Getöse *n*, Krachen *n*. 3. Geräusch *n*, Lärm; ~ des armes Klirren *n* der Waffen; faire du ~ sich sehr laut beklagen, weidlich schreien. 4. Aufsehen *n*, Spekta'kel. 5. thé. große Wirkung, *iro.* Knall-Effe'kt. 6. Malerei: Unruhe *f* in einem Gemälde (verwirrte Menge von Gegenständen, die das Auge nicht zur Ruhe kommen läßt); *ant.* silence.

**Fracasse** (frä-ka'ß) *npr. m.* Capitaine ~ id., Held eines glchn. Romans von Gt., Renommist.

**fracasser‿** (frä-ka-ße') [it. fracassāre] ①a. I. *v/a.* zerschmettern. II. se ~ zerbrechen.

**frachoir** ⚙ (frä-schŏă'r) [lt. fractum] *s/m.* agr. kleine Harke zum Abbeeren der Trauben.

**fracq** (fräk) = frac.

**fracticornes** ⚘ (frä-kti-kŏ'rn ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Rüsselkäfer mit geknieten Fühlern.

**fraction** ‖ ✝ (frä-kßiõ'⑧) [lt.] *s/f.* 1. rl. Brechen *n* des Brotes. 2. Bruch-stück *n*, -theil *m*; ↖ Fraktio'n e-r Versammlung. 3. ⚘ math. Bruch *m* (*ant.* nombre entier); ~ continue Ketten-B.; ~ décimale Dezima'l-B.; ~ de ~ Doppel-B.; ~s négligées mit Weglassung der Brüche; il n'y a pas de ~ die Rechnung stimmt.

**fractionnaire** ⚘ (frä-kßiŏ-nä'r) [fraction] *a.* math. Bruch-...: nombre ~ gemischte Zahl (Ganzes mit Brüchen).

**fractionnement‿** ⚘ (~n'mã') [fractionner] *s/m.* Zertheilung *f* in Brüche; Verkauf in kleinen Quantitä'ten.

**fractionner‿** ⚘ (~ne') [fraction] ①a. *v/a.* und se ~ in Brüche zertheilen; zertheilt w.

**fracturant, ~e** (frä-ktü-rã'⑧a, ~ã't) [fracturer] *a.* (zer)brechend.

**fracture** (frä-ktü'r) [lt.] *s/f.* 1. Auf-, Erbrechen *n*. 2. Bruch *m*, gebrochene Stelle. 3. Aussehen *n* der Bruchstelle: ~ conchoïdale muscheliger, ~ terreuse erdiger Bruch. 4. ⚘ chir. (Knochen-, Knorpel-) Bruch *m*: ~ par éclats Splitter-Bruch *m*.

**fracturer‿** (frä-ktü-re') [fracture] ①a. *v/a.* und se ~ (zer)brechen: se ~ la jambe sich ein Bein brechen; P ↖ se la ~ ausreißen, entfliehen.

**Fra Diavolo** (fra-diā-wŏ-lo') *npr. m.* id. (Bruder Teufel), eigentlich Michael Pozza, neapolitanischer Bandit († 1806); auch Name einer Oper von Auber.

**fragarié, ~e** ⚘ (frä-gä-ri-e') [lt. fragarĭa] *a.* und ~es *s/f. pl.* erdbeer-artig(e Pflanzen).

**fragate** ⚓ † (frä-gä't) *s/f.* = frégate.

**fragiforme** ⚘ (frä-ʒi-fŏ'rm) [lt. fragĭformis] *a.* erdbeerförmig.

**fragile** (frä-ʒi'l) [lt.] *a.* 1. zerbrechlich. 2. *fig.* gebrechlich. 3. sündhaft, schwach. Syn. 1. ce qui est *faible* manque de force; ce qui est *fragile* ou *frêle* manque de solidité. 2. *cassant* ne se dit que des objets ou matières qu'un effort, une chose mettent en morceaux; *fragile* (1), dont la signification est identique, s'emploie, de plus,

figurément pour désigner toute chose, toute situation, & dont la durée peut être compromise à chaque instant: *frêle* se rapporte à ce qui est d'une constitution telle qu'un rien lui fait éprouver une altération ou le force à plier (vgl. débile).

**fragilité** (frä-Gi-li-te') [lt.] s/f. 1. Zerbrechlichkeit; Sprödigkeit (des Eisens x.). 2. *fig.* Gebrechlichkeit. 3. Sündhaftigkeit, Schwachheit.

**fragment‿** (frä-gmg') [lt.] s/m. Fragme'nt n, Bruchstück n, Splitter, Trumm n; Literatur: Bruchstück n einer verloren gegangenen oder einer (noch) nicht vollendeten Schrift; Aufsatz, welcher das Ansehen eines Bruchstückes hat, ohne wirklich Theil e-s größeren Ganzen zu sein.

**fragmentable** ↘ (frä-gmg-ta'bl) [fragmenter] a. brüchig, brechbar.

**fragmentaire** ℑ (frä-gmg-tä'r) [fragment] a. fragmenta'risch, aus Bruchstücken gebildet, aus Trümmern bestehend, trümmerhaft, Trümmer-...

**fragmentation** ¦ * (~tā-ßiō') [fragmenter] s/f. Zertrümmerung, Zersplitterung.

**fragmenter‿** * (frä-gmg-te') [fragment] ①a. v/a. und se ~ (sich) zersplittern, zerstückeln, zertrümmern.

**fragmenteux, ~se** ℑ (frä-gmg-tö' ⑩a, ~ö'ſ) [fragment] a. in Stücken, fragmenta'risch.

**fragmentiste** (frä-gmg-ti'ßt) [fragment] s/m. Au'tor, der nur kleinere Bruchstücke schreibt. [scus): ~ piquant = fricon.

**fragon**¦ ♀ (frä-gō') s/m. Mäusedorn (Ru-

**Fragonard**¦ (frä-gö-nä'r) npr. m. Jean-Honoré ~ id., französischer Maler († 1806).

**fragrant** (frä-grg' ⑨a und b) m, ~e (~g't) f. I. [lt. fraxinus] ~ s/m. ♀ P Eiche f (= frêne). II [lt. fragrāre] a.* ↘ wohlriechend.

**frai** (fræ) [lt. fricāre] s/m. 1. Laich (der Fische. der Frösche); Fischbrut f. 2. Laichen n; Laichzeit f. 3. Abnutzung f der Münzen. *Hom.* fraie, frais, fret, fraie von frayer.

**fraîche** (fræſch) [frais] a. und s/f. v. frais.

**fraîchement** (fræ-ſchmg' ⑨g) [fraîche] adv. von frais (v. dś.).

**fraîcheur** (fræ-ſchö'r) [frais] s/f. 1. Frische, Kühle (auch *fig.*): ~ du teint frische Farben pl., jugendliches Aussehen. 2. frische Witterung. 3. Gefühl n von Kälte. 4. Erkältung, Frösteln n. 5. ⚓ Brise, leichter Wind. [frischer Wind.

**fraîchie** ⚓ (fræ-ſchi') [frais] s/f. Kühlung,

**fraîchir** ⚓ (fræ-ſchi'r) [frais] ②a. v/n. frischer, stärker werden (vom Winde).

**frai(e)** (fræ), auch **fraieson**¦ (L. fræ-ſæ-ſō') s/f. Fischerei: Laichzeit. *Hom.* v. frai.

**frairie** F†(frä-ri') s/f. Lustpartie, Schmaus m (= frérie): faire ~, être de ~ schmausen.

**frais** (fræ) m, ~îche (fræſch) f [dtsch. frisch] I. *a.* ⑧a (meist nach dem *s.*) ☐ 1. frisch, kühl: habit ~ kühlsitzendes, leichtes Kleidungsstück; agr. terre ~îche Boden m, welcher sich lange frisch (feucht) hält; avoir la bouche ~îche feuchtes, schaumiges Maul haben (von Pferden). 2. frisch, neu: de l'argent ~ frisch bekommenes Geld; beurre ~ frische Butter; pain ~ frisches Brot (*ant.* rassis); noix ~îches frische, noch nicht getrocknete Nüsse f/pl.; de ~îche date von frischem Da'tum, F neu (ge)backen; avoir l'idée, la mémoire ~îche, le souvenir ~, être tout ~ de qc. et. noch frisch im Gedächtnisse h.; être encore tout ~ du collège erst kürzlich die Schule verlassen h.; *prv.* il aura autant de ~ que de salé er wird Garnichts bekommen. **Syn.** v. nouveau. 3. frisch, gesund, wohlerhalten, lebhaft: être ~ frisch und gesund aussehen. 4. F *iro.* a) vous voilà ~ da sind Sie schön in der Patsche; b) verdorben, (übel) zugerichtet: votre habit est ~ Ihr Rock ist ja ganz voll; voilà l'ouvrage, il est ~! da ist die Arbeit, schönes Zeug! II. ⑧l. *adv.* 1. frisch, kühl: il fait ~ es ist frisch (vom Wetter); boire ~ kühlen Wein trinken. 2. mit einem *part. passé*: neulich, kürzlich (wobei ~ sich im Geschlecht nach dem *s.* richtet). 3. F de ~ eben; rasé de ~ frisch rasirt. III. ~‿ s/m. 1. Kühle n (auch f); kühle, frische Luft; au ~ in der Kühle prendre le ~ frische Luft schöpfen, † die kühle Tageszeit benutzen (M.E.F. V. 6); F mettre q. au ~ J. einstecken (in's Gefängniß), F kalt stellen. 2. ⚓ Kühlte f, Brise f: bon, joli ~ labere K.; bon ~ de vent Bramsegel-K., frische Brise; grand ~ steife B., Marssegel-K.; gros ~ schwerer Wind. 3. Fischerei: = frai(e). IV. ~îche s/f. 1. agr. viel Gras gebende Wiese. 2. P à la ~îche a) in der Kühle, b) frischer Trunk! (Ruf der Verkäufer von Getränken). 3. ⚓ = ~ III. 2; fraîchie. 4. F Keller m.

**frais** (fræ ⑧b) [b.l. frēdum] s/m.pl. 1. (Un-)Kosten f/pl., Spe'sen f/pl.: faux(-)~ Neben-K.; à mes ~ auf meine K.; à moitié (de) ~ für die halben K., *fig.* wohlfeil; à ses ~ et dépens auf seine K.; aux ~ du trésor public auf öffentliche Kosten; *fig.* à grands ~ de patience mit Aufwand (von) großer Geduld; F arrêter les ~ et. einstellen, aufgeben; constituer q. en ~ J-m Kosten machen; être de grands ~ viel zu unterhalten kosten; faire les ~ de qc. die K. für et. bestreiten (auch *fig.* F); *fig.* faire les (premiers) ~ die ersten Auslagen machen; *abs.* faire des ~ pour q. Auslagen für J. machen; P faire des ~ Schaden machen (et. entzwei machen, zerbrechen); *fig.* faire les ~ de la conversation die ganze Unterhaltung allein führen; † (18. sæ.) faire les ~ de penser sich die Mühe geben zu denken; faire ses ~ auf seine K. kommen, *fig.* P a) bei einer leichtfertigen Frau Gehör finden; b) Verbrecher-Ausdruck: einen jungen Mann fangen, fesseln; se mettre en ~ sich in Unkosten stürzen, F sich angreifen (auch *iro.* und *fig.*); *fig.* se mettre en ~ de qc. et. auskramen, mit et. glänzen wollen; ne retirer que ses ~ de qc. es nur auf die K. bringen bei et.; sur nouveaux ~ von vorn an, von Neuem; tous ~ faits nach Abzug aller K.; F vous en serez pour les ~ de ... Sie sind damit geprellt. 2. Partiegeld n.sg. beim Ballspiel: ~ de bateau Fährgeld n.sg., -zoll sg.; ~ de passe Strafgeld n.sg. beim Kreuz-Spiele; ~ de retour de droits K. für gemachte Zollvorschüsse. 3. ❀ avance de ~ K.-Vorschuß sg.; ~ de banque Wechselspe'sen f/pl.; ~ payés kostenfrei; sous remboursement des ~, en faisant suivre les ~ unter Nachnahme der Spesen. 4. drt. ~ accessoires sonstige Auslagen f/pl.; ~ justifiés belegte Auslagen f/pl. 5. ⚔ ~ de logement et de chauffage Servis (-geld n.) sg. 6. ⚓ ~ de lotissement Kavelingsgeld n.sg. **Syn.** *frais* (1) est le mot généralement usité; *dépens* est un terme de procédure, si ce n'est dans la locution *aux dépens de quelqu'un*. *Hom.* v. frai. [frasage.

**fraisage** ⊖ (fræ-ſa'G) [fraiser] s/m. =

**fraise** (fræſ) s/f. I. [lt. fragum] 1. ♀ a) Erdbeere: ~ de bois Wald-E.; ~ en grappe Bärentraube, Sandbeere; ~ de Montreuil Art feine Garten-E. (= fressan); ~ des quatre saisons, ~ des Alpes Monats-(Art Garten-)E.; ~ monstre = frutille; b) Blättchenkranz m in den doppelten Anemo'nen. 2. erdbeerförmiger Fleck im Gesichte x. II. [= frise] 1. Gekröse n der Lämmer und Kälber. 2. ⚲ Art Halskrause (bes. im 16. und 17. sæ. gbr.); *fig.* ~ du dindon rother Fleischlappen unter dem Schnabel des Truthahnes. 3. ch. Rose am Hirschgeweihe. 4. ℑ path. Art span. Kragen (Kranz von spitzigen Feigwarzen um die Eichel). 5. ℑ zo. a) chine'sische Wachtel; b) Erdbeermuschel (zwei Herzmuschel-Arten); c) ~ antique Birnbaumwanze (Insekt). 6. ⊖ ⚲ Schneide-Rad n; runde Feile; ~ circulaire Stellenfeile; Büchsenmacherei: ~ à bassinet Pfannenkolben m zum Aushöhlen der Pfanne eines Steinschlosses; Schlosserei: Senkkolben m, Ausräumer m; ~ pointue Fris'rbohrer m; ~ à rôder Bohrfräse, Abdrehnagel m. 7. ⚔ frt. Pfahlwerk n, Kranz m von spitzigen dem Feinde zugekehrten Sturmpfählen. *Hom.* frèze, fraise von fraiser.

**fraisée** ♀ (fræ-ſe') [fraiser] s/f. 1. Meerstrands-Athana'sia (wermuth-artige Pflanze). 2. Ruhrkraut n.

**fraisement‿** ⚔ (fræ-ſmg') [fraiser] s/m. frt. Befestigung f mit Pfahlwerk (vgl. fraise II. 7).

**fraiser‿** (fræ-ſe') ①b. v/a. I. [fraise] 1. falten, krausen, kräuseln; † *fig.* ~é. ~ée geputzt. 2. abbalgen, abschälen. 3. ⊖ Nägel Schrauben x. eintreiben, versenken, in eine Platte mit dem Senkkolben x. bohren: ~ un trou ein Loch erweitern; ⚲ Tischlerei: fräsen, befrempen. 4. ⚔ ehm. ~ un bataillon eine Schaar Fußvolk mit Pikeniers umgeben (zum Schutze gegen Reiterei); frt. verpfählen, mit Pfahlwerk, Sturmpfählen versehen (vgl. fraise II. 7). II. [lt. fresus] ⊖ ~ (et contre(-)fra(i)ser) Teig, Kalk x. durch-arbeiten, -kneten, -wirken (v. fraser).

**fraiserat** ♀ (fræ-ſra' ⑭) s/m. provS. = fraisier stérile (v. fraisier I.).

**fraisette** (fræ-ſæ't) [dim. von fraise] s/f. 1. Krägelchen n (bei Trauer). 2. ℑ zo. Delphi'n-, Larven-schnecke (Turbo delphinus).

**fraisier**¦ (fræ-ſie'; ⑧b) m, ~ère (~ſiä'r) f [fraise] I. ~ s/m. ♀ Erdbeerstaude f: ~ en arbre, provS. ~ de montagne Erdbeer-, Meerkirsch-baum; ~ stérile erdbeerartiges Fünffingerkraut. II. ~ère s/f. agr. mit Erdbeerpflanzen besetztes Stück Land, Erdbeerbeet n.

**fraisil**¦ ⊖ (Lnd. fræ-ſi') s/m. 1. Steinkohlen-Asche f, Kohlen-gestübe n, -lösche f. 2. prov. (Berry) Staub, welcher bei der Eisenbearbeitung abfällt.

**fraisoir** ⊖ (fræ-ſoä'r) [fraiser] s/m. Fris'r-, Senk-, Hohl-bohrer. [Eiche f (= frêne)

**fraisse** ♀ (fræß) [lt. fraxinus] s/m. provS

**fraissine** (fræ-ßi'n) [fraisse] s/f. Eichenpflanzung.

**fraisure** (fræ-ſü'r) [fraise] s/f. 1. ⊖ Büchsenmacherei: ~ du bassinet Trog m e-r Zündpfanne; Tischlerei x.: Ausfräsung, ausgefräster Rand. 2. ⚔ frt. Sturmpfahlreihe.

**framboesia** ℑ (frg-be-ſi-a'; L. ~bæ~) [framboise] s/m. path. Himbeerwarzensucht f, Himbeerborke f. [s/f. Himbeere.

**framboise** ♀ (frg-boä'ſ) [dtsch. Brombeere]

**framboiser‿** (frg-boä-ſe') [framboise] ①a. v/a. 1. mit Himbeersaft vermischen. 2. ~é. ~ée an. mit himbeerförmigen Erhöhungen besetzt. [boise] s/m. Himbeerstrauch.

**framboisier**¦ ♀ (frg-boä-ſie'; ⑧b) [fram-

**Framboisy** (frg-boä-ſi') npr. m. sire de ~ id., Held eines beliebten Volksliedes: *le Sire de ~*.

**framée** ⚔ (frä-me') [lt. framĕa] s/f. ehm. fränkische Lanze mit langem Eisen.

***franc*** (frg) [lt. francus]

Inhalt: I. s/m. 1. Franke. 2. ❀. 3. F II. *a.* 1. frei. 2. unbeschädigt. 3. (kosten)frei. 4. aufrichtig. 5. rein. 6. mit amble. 7. deutlich. 8. huit jours ~s. 9. Spiel. 10. Fechtkunst. 11. bl. 12. Gärtnerei. 13. ⊖. 14. ⚓. 15. F. III. *adv.* IV. ~chement. V. ~, ~ que.

I. ~ s/m. (pl. ⑧b) 1. F~ (auch F~k) Franke: a) vom fränk. Volksstamme; b) jetzt Name des Europäers im Orient (vgl. ~ V.). 2. ❀ Franc oder Frank (fr. Münze): a) ehm. = livre tournois (v. livre s/f.); b) seit 1795 Einheit des fr. Münzfußes, eingetheilt in 20 Sous oder 100 Centimes (= 80 Pfennige dtsch. Reichsw.); au marc le ~, au cen-

time le ~ verhältnißmäßig, nach Verhältniß des Antheils an einer unter mehreren Personen zu vertheilenden Geldsumme oder Schuld (vgl. contribution 1). 3. F Spießgeselle, Mitschuldiger; ~ de maison Hehler. II. ~ Ⓑ *m*, ~che *f* (frąsch) *a.* 1. frei (*ant.* esclave III.): **de pure et ~che volonté** aus ganz freiem Willen; v. arbitre II.; corps ~ Frei-schaar *f*, -korps *n*. 2. unbeschädigt: pierre ~che gesunder, fehlerfreier Stein; ❀ ~ de casse frei von Bruch; **échapper, sortir ~ de quelque part** von irgendwo unbeschädigt zurückkommen. 3. (kosten)frei (*ant.* sujet à des impôts, à des charges, à des droits, &): F **~che lippée** freie Kost; v. chercheur I. 1; port ~ Freihafen *m*; ville ~che freie Stadt; ~ de port franki'rt; ~ de port jusqu'à la frontière fra'nko Grenze; avoir ses ports ~s Po'rtofreiheit genießen; avoir part ~che seinen Theil frei haben; jouer part ~che so spielen, daß der Gewinner frei vom Einsatz ist; *fig.* F ↘ le roi le fait ~ wer Nichts hat, darf auch Nichts geben (v. coudé II. 1, étrier 1). 4. (vor dem *s.*) freimüthig, aufrichtig; offenherzig, gerade (*ant.* dissimulé); v. collier 3; F c'est un ~ Gaulois es ist ein echter Ga'llier (d. h. ein Biedermann, oder auch ein Mensch, der kein Blatt vor den Mund nimmt); *prv.* ~ comme un osier geradeaus wie eine Hopfenstange. **Syn.** on est *vrai* par principes; on est *franc* par caractère (Noël); v. naïf. 5. (vor dem *s.*) rein, ungemischt, echt, wahr, wirklich, Erz-...: F c'est un ~ Breton er ist ein richtiger Breta'gner (d.h. er hat alle guten und schlechten Eigenschaften eines Bretagners); F ~ menteur Erzlügner; avoir son ~ parler frisch von der Leber weg reden; F parler son ~ patois echt bäurisch reden. 6. v. amble. 7. deutlich, scharf, abgeschieden; Malerei: kühn u. frei. 8. huit jours ~s ganze acht Tage. 9. Spiel: ~ carreau Vier-Eck-Spiel *n* (bei welchem ein Geldstück in den Mittelpunkt e-s Vier-Ecks geworfen werden muß). 10. Fechtkunst: botte ~che guter Stoß, der nicht parirt werden konnte. 11. bl. ~ canton Quarti'erchen *n* zur Rechten auf dem Wappenschilde. 12. Gärtnerei: ungepfropft, nicht ver-edelt; engS. un arbre ~ (de pied) zahmer (Obst-)Baum, der zwar nicht ver-edelt ist, aber doch eine gute Sorte Früchte trägt (*ant.* sauvage); auch von Früchten: noisettes ~ches zahme Haselnüsse *f/pl.*; enter ~ sur ~ zahm auf zahm pfropfen, *fig. co.* einen Bastard erzeugen (wenn man selbst ein Bastard ist); enter ~ sur sauvage ein zahmes Reis auf e-n Wildling pfropfen; terre ~che Blumen-Erde *f*. 13. ⚙ pompe ~che leere, erschöpfte Pumpe. 14. ⚓ vent ~ steifer Wind; gouverner à barre ~che aus freier Hand, ohne Rad ꝛc. steuern. 15. (auch *s.*) F eingeweiht (vgl. ~ I. 3). III. *adv.* 1. frei(heraus), offenherzig (v. naïf); tout ~, ~ et net geradezu. 2. peindre ~ leicht, kühn malen. 3. ganz, völlig. IV. ~**chement** *adv.* (~schmą'⑨g) 1. offen heraus, aufrichtig; frisch weg; à parler ~chement aufrichtig gesagt. 2. frei von Lasten. V. ~, ~**que** (frąk) *a.* fränkisch (vgl. ~ I. 1): la race ~que der fränkische (Volks-)Stamm; la langue ~que das Fränkisch(e), die *Li'ngua fra'nca* (roma'nische Mischsprache in der Leva'nte; = sabir).

**fran*ç*ais** (frą-ßä') *m*, ~aise (~ä'ſ) *f*, † ~ois, ~oise (~ßä', ~ßä'ſ) ⑧a. [franc] I. *a.* 1. französisch: le vieux langage ~ das Altfranzösische; Théâtre-F~ id., klassisches Theater in Paris (seit 1681); cela n'est pas ~ a) das ist unfranzösisch, kein Französisch; b) das ist nicht klar, nicht verständlich; c) so spricht, handelt kein Franzose. 2. à la ~aise auf fr. Art, nach fr. Mode; habit à la ~aise Frack *m* mit Stehkragen; s'en aller à la ~aise ohne Abschied weggehen. II. ~ *s/m.* das Französisch(e), die fr. Sprache; en (bon) ~ auf (gut) Fr., *fig.* F von der Leber weg; entendre, savoir le ~ fr. verstehen; *fig.* ne pas entendre le ~ et. nicht verstehen wollen; F j'entends le ~ ich verstehe Sie schon; *éc.* le bon ~ das gute Fr. (die fließende Übersetzung nach der wörtlichen); *advt.* parler ~ fr. sprechen, *fig.* deutlich sprechen; parler ~ (à q. mit J-m) gerade heraus, frei sprechen. III. F~, F~aise *s.* Franzo'se *m*, Franzö'sin *f*; auch ~ ‖ *npr. m.* und vgl. Saint-François.

**franc-alleu**†, *pl.* L. ~s-~s, Lav. ~s-~x (frąk-ă-lö'; ⑧b oder ⑩b) *s/m.* v. alleu.

**franc-archer** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (frąk-ăr-sche'; ⑧b) *s/m.* Freischütz (Bogenschütze eines Freikorps, von Karl VII. 1448 in Frankreich errichtet).

**franc-argent** ‖ ↘, ohne *pl.* (frąk-ăr-ʒą') *s/m.* Geld *n* ohne Abzug. [Winter-Apfel.

**francatu** ⚘, *pl.* L. ~ (frą-ka-tü') *s/m.* Art

**franc-banc** ‖ ⚙, *pl.* ~s-~s (frą-bą'; ⑧b) *s/m.* letzte, Schluß-Bank eines Steinbruchs.

**franc-basin** ‖ ⚘P, *pl.* ~s-~s (frą-bă-ſä'; ⑧b) *s/m.* Basi'lienkraut *n*.

**franc-bord** ‖, *pl.* ~s-~s (frą-bō'r; ⑧b) *s/m.* 1. ⚙ Tischlerei: stumpfer Stoß; Wasserbaukunst: Vorland *n*. 2. ⚓ Hauptplanke *f* (vom Kiel bis zur ersten Sente).

**franc-bourgeois**, *pl.* ~s-~ (frą-bür-ʒŏă'⑧a und b) *s/m.* 1. Freibürger (fr. Parteigänger zur Zeit der Ligue). 2. F Art Hochstapler.

**franc-boyau**, *pl.* ~s-~x (frą-bŏă-iō'; ⑩b) *s/m.* ch. Gescheide *n*.

***f*ranc-comtois**, *pl.* ~s-~ (frą-kǫ-tŏă'⑧a) *m*; ~e, *pl.* ~s-~es (~ŏă'ſ; ⑧b) *f*; [Franche-Comté] I. *a.* hochburgu'ndisch. II. **le ~** *s/m.* das hochburgu'ndische Patois. III. F~-C~, F~-C~e *s.* Hochburgu'nder(in), Bewohner(in) der Franche Comté.

**franc-devoir**, *pl.* ~s-~s (frą-dĕ-wŏa'r; ⑧b) *s/m.* ehm. Lehnzins.

**France** (frąß) [lt. Francĭa] *npr. f.* 1. Frankreich *n*; la ~-Pompadour F. zur Zeit der Pompadour, das sittenlose F. (Balz.); île de ~ = île Maurice; v. enfant 2; manière de ~ Sitte, daß der Besuchende die Wirthin küßt (M., *Sicil.* 12). 2. das ehm. Frankenreich seit Chlodwig.

**Francescas** (Larousse: frą-ßĕß-ßka'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Lot-et-Garonne).

**franc-étable** ⚓ (frąk-ĕ-ta'bl) *advt.* de ~ Bug gegen Bug (anlaufend). [v. fief 1.

**franc-fief**, *pl.* ~s-~s (frą-fiĕ'f; ⑧b) *s/m.*

**franc-*filin*** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (frą-fi-lä') und **~-funin** ‖, *pl.* ~s-~s (~fü-nä'; ⑧b) *s/m.* ungetheertes Troß (dickes Tau) bsd. zu Windetauen.

**Francfort** ‖ (frąk-fō'r) [dtsch.] *npr. m.* Frankfurt *n*: 1. ~-sur-le-Mein (Frédéric II. ~-au-Main) Frankfurt *n* am Main; 2. ~-sur-l'Oder F. an der Oder (preußische Städte).

***f*rancfortois**, ~e (frąk-fŏr-tŏă'⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* und F~, F~e *s.* aus Frankfurt, Frankfurter(in). [*s/m.* = franc-filin.

**franc-funin** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (frą-fü-nä'; ⑧b)

**franche** (frąsch) v. franc II.

**franche-barbote** ⚐, *pl.* ~s-~s (frąsch-băr-bŏ't; ⑧b) *s/f.* zo. Schmerle (Fisch).

**Franche-Comté** (frąsch-kǫ-te') *npr. f.* id., auch Freigrafschaft Hochburgu'nd (ehm. fr. Provinz, jetzt Dep. Doubs, Haute-Saône, Jura).

**franche-mulle** †, *pl.* ~s-~s (~mü'l; ⑧b) [mulle] *s/f.* zo. Labmagen *m* der Wiederkäuer.

**franchipane**, & (frą-schĭ-pa'n) *s/f.* = frangipane, &.

**franch*ir*** (frą-schi'r) [franc] ②a. I. *v/a.* 1. über-springen (auch *fig.*), -schreiten, -steigen, hinübersetzen: ~ les limites die Grenzen überschreiten (auch *fig.*); ~ la lame die Wellen durchschneiden; ~ une roche über eine Klippe hinweg segeln. 2. *fig.* wagen: ~ le mot, ~ le pas et. (endlich) zu sagen oder zu thun wagen, mit der Sprache (endlich) herausrücken. 3. über-wältigen, -winden. 4. ~ la pompe den Brunnen auspumpen, ⚓ ein Schiff lens-pumpen. II. *v/n.* ⚓ a) günstiger w. (vom Winde); b) la pompe ~it die Schiffspumpe befreit das Schiff von dem durch ein Leck ꝛc. eintretenden Wasser; c) l'eau (se) ~it das Wasser wird geringer (von den in das Schiff schlagenden Wellen oder vom Regen). III. se ~ überschritten werden, sich überschreiten lassen.

**franchise** (frą-schi'ſ) [franc] *s/f.* 1. Freiheit von Abgaben ꝛc. (auch *fig.*); ~s *pl.* Freiheiten, Vorrechte *n. pl.* **Syn.** la *liberté*, c'est le pouvoir de se gouverner à son gré; *franchise* implique seulement l'exemption de certaines charges auxquelles d'autres qui vous entourent sont soumis. 2. ehm. gagner sa ~ losgesprochen, Gesell, Meister werden. 3. Asy'l *n*, Freistätte, Freiung(s-recht *n*). 4. Freimüthigkeit, Offenheit. **Syn.** la *sincérité* ne trahit jamais la vérité; la *franchise* la dit ouvertement. 5. Malerei: Sicherheit, Kühnheit, Keckheit. 6. Freigut *n*. 7. Befreiung vom Zolle; certificat de ~ Zoll-Freischein *m*; en ~ zoll-, steuer-frei. **Syn.** v. exemption. 8. Unverantwortlichkeit für Seeschaden.

**franchissable** (frą-schĭ-ßa'bl) [franchir] *a.* überschreitbar. [*s/m.* Überschreiten *n*.

**franchissement‿**(frą-schĭ-ßmą') [franchir]

***F*ranciade** (frą-ßia'd⑩) [France] I. *npr. f.* id., Name von Heldengedichten über Frankreich, von Ronsard und Viennet. II. *n.d.b. m.* id.; v. Duvivier. III. f~ *n/ap. f.* id., vierjähriger Zeit-Abschnitt im Kalender der ersten fr. Republik.

**francillon** ‖ F und F (frą-ßĭ-jǫ') [*dim.* von français] *s/m. co. mv. part* Franzo'se (v. Fransquillon).

***f*rancin** ‖ (frą-ßä') *m*, ~e (~i'n) *f*. I. ~ *s/m.* ❀ id., feines dem Velin ähnliches Pergament. II. F~e *n.d.b. f.* id.

**francique** ↘ (frą-ßi'k) [lt. francĭcus] *a.* und *s/m.* fränkisch; (langue) ~ fränkische Sprache (v. franc V.).

**Francis** (frą-ßi'ß oder ↘ ~ĭ'ß) *n.d.b.* und *npr. m.* id.: Philippe ~ (sprich frä'n-ßĭß), englischer Staatsmann, wahrscheinlich Verfasser der Ju'niusbriefe († 1818).

**francisation** ‖ (frą-ßĭ-ſă-ßĭǫ') [franciser] *s/f.* 1. Französi'rung. 2. ❀ urkundlicher Beweis der französischen Nationalität.

**franciscain** ‖ (frą-ßĭ-ßkä') [lt. Franciscus] *s/m.* 1. rl. (auch *a.* moine) ~ Franziska'ner(-Mönch). 2. ⚐ zo. F.-Kegelschnecke *f*.

**franciser‿**(frą-ßĭ-ſe') [français] ①a. I. *v/a.* 1. einem Worte eine fr. Form geben. 2. auf fr. Art einrichten. II. se ~ französisch oder Franzose werden. [cisme (Ramus).

**francisme** † (frą-ßi'ßm) *s/m. gr.* = galli-

***f*rancisque** ⚔ (frą-ßi'ßk) [lt.] I. *s/f.* ehm. Franzi'ska, zweischneidige Streit-Axt der alten Franken. II. F~ *n.d.b.* und *npr. m.* id.

**franc-juge**, *pl.* ~s-~s (frą-ʒü'ʒ; ⑧b) *s/m.* ehm. Freischöppe. [losoph (gb. 1809).

**Franck** (frąk) *npr. m.* Adolphe ~ id., fr. Phi-

**franc-maçon** ‖, *pl.* ~s-~s (frą-ma-ßǫ'; ⑧b) *m*, ~-~ne *f*, auch ~che-~ne *f*, *pl.* ~s-~s (frą-ma-ßŏ'n und frąsch-ma-ßŏ'n; ⑧b) *f*. I. ~ *s/m.* Freimaurer (auch *fig.*). II. ↘ ~-~ne *s/f.* Mitglied *n* einer Schwesterloge.

**franc-maçonnerie**, ohne *pl.* (~ßŏ-n'ri') *s/f.* Freimaurerei; *fig.* geheime Verbindungen *pl.*, gemeinsames Erkennungszeichen.

**franc-maçonnique**, *pl.* ~s-~s ‖ (frą-ma-ßŏ-ni'k) *a.* freimaurerisch. [Bettler.

**franc-mitou** F, *pl.* ~s-~s ‖ (frą-mi-tu') *s/m.*

**franco** (frą-kō') I. [it.] *advt.* ❀ (porto-)frei, franki'rt, fra'nko. II. ~-... in Zssg.: a) fränkisch-..., b) französisch-...

**franco-gallique**, *pl.* ~-~s ‖ (frą-ko-gă-li'k) *a.* (nach dem *s.*) franko-gallisch, aus der Zeit der ersten französischen Könige (herstammend, fränkisch.

**François** (frg-ßŏä') m, ~e (~ßŏä'ſ) f [lt. Franciscus] I. ~ n.d.b. m. Franzi'skus, Franz: ~ d'Assise Franz von Assi'ſi, der heilige Franziskus, Stifter der Franziskaner († 1226); ~ de Paule Franz von Paula, Stifter der Mi'nimen († 1507); ~-Xavier id., Apostel Indiens († 1552); ~ de Sales id., fr. Heiliger (gb. 1567); ~ I. Franz der Erste, fr. König († 1547). II. ~e n.d.b. f. Franzi'ska: ~e de Rimini France'sca (spr. ~tſchæ~) da Ri'mini, unglückliche Liebende. III. f~e s/f. zo. vierfleckige Wasserjungfer (Insekt).

**francolin** (frg-kŏ-lg') [it. francolino] s/m. zo. Frankoli'nhuhn n (Tetrāo attāgen); fig. F muet comme un ~ pris mucksstill.

**francomtois, ~e** (frg-kg-tŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) a. = franc-comtois.

**francon, ~ne** (frg-kg', ~ŏ'n) a. und F~, F~ne s. aus Franken; Franke, Frankin (v. franc V. und francique).

**Franconie** (frg-kŏ-ni') npr. f. Franken (-land n) n: monts de ~ Frankenwald m.

**franconien, ~ne** (frg-kŏ-nig', ~iæ'n) a. und F~, F~ne s. = francon.

**francophobe** *(frg-kŏ-fŏ'b) [lt.-grch.] s/m. J. der die Franzosen scheut, Franzosenscheuer.

**franco-provençal, ~ale**; m/pl. ~aux; f/pl. ~ales (frg-ko-prŏ-wg-ßä'l; ~ŏ') a. (nach dem s.) fra'nko-provenza'lisch.

**francourlis** (~kūr-lī' ⑧a) [courlis] s/m. zo. große Brachschnepfe (= grand courlis).

**franc(-)parler** F, ohne pl. (frg-pär-le') s/m. freies Sprechen: avoir son ~ avec q. sich J-m gegenüber nicht geni'ren.

**franc-penseur**, pl. ~s-~s (frg-pg-ßŏ'r; ⑧b) s/m. Frei-denker, -geist.

**franc-picard**, pl. ~s-~s (frg-pī-kā'r; ⑧b) s/m. graue Pappel (Popūlus canescens).

**franc-pineau**, pl. ~s-~x (frg-pī-no'; ⑩b) s/m. id., Burgunder Traube.

**franc-quartier**, pl. ~s-~s (frg-kār-tie'; ⑧b) s/m. 1. bl. Frei-viertel n, -quarti'er n (Quarti'er oben rechts in einem Schilde, kleiner als ein wirkliches Quarti'er und anders gefärbt als der Schild). 2. ⊖ Steinbruch: guten Schiefer enthaltende Bank. [goldene Winterbirne.

**franc-réal**, pl. ~s-~s (frg-rē-a'l; ⑧b) s/m.

**franc-salé**, pl. ~s-~s (frg-ßa-le'; ⑧b) s/m. ehm. Befreiung f von der Salzsteuer.

**franc-taire**, ohne pl. (frg-tā'r) s/m. Freiheit f zu schweigen.

**franc-taupin**, pl. ~s-~s (frg-to-pg'; ⑧b) s/m. ehm. Schanzgräber.

**franc-tenancier**, pl. ~s-~s (frg-tĕ-ng-ßie'; ⑧b) s/m. Lehnsrecht: Freibesitzer eines Bauernguteś. [s/m. unteres Verdeck.

**franc-tillac**, pl. ~s-~s (frg-ti-jä'k; ⑧b)

**franc-tireur**, pl. ~s-~s (frg-ti-rŏ'r; ⑧b) I. ~ s/m. 1. Scharfschütze, Freischütz. 2. Mitglied n einer Schützengilde, Schütze(n-mitglied n). II. ~che-~se, pl. ~ches-~ses (frgſch-ti-rŏ'ſ; ⑧b) s/f. ballet des ~ches-~ses Balle't n von Mädchen im Scharfschützen-Kostüm.

**frange** (frgG) [lt. fimbria] s/f. 1. Franse, Franze: Saum m. 2. an. ~s synoviales Falten pl. der Synovia'lbäute. 3. zo. a) ~ bigarrée gefranste Phalä'ne; ~ pourprée gewürfelte Phalä'ne (Nachtschmetterlinge); b) Cypri'nus-Art (Fisch). 4. arch. ~ festonnée Bogenfries m, Trägerreihe; ~ à lambeaux Zettel-Träger m; ~ nébulée Wolken-Träger m. 5. Artillerie: ~s pl. Federn pl. einer Kartätschbüchse.

**frange-boule** † ⊖, pl. ~s-~s (frgG-bū'l; ⑧b) s/f. Franse mit kleinen Holztroddeln.

**frangeon** (frg-Gg') [dim. von frange] s/m. kleine Franse.

**franger** (frg-Ge') [frange] ①m. v/a. mit Fransen besetzen; v. découpure 4; ~é, ~ée gefranst, gesäumt, eingefaßt.

**frangibilité** (frg-Gi-bī-lī-te') [frangible] s/f. Zerbrechlichkeit. [zerbrechlich.

**frangible** (frg-Gī'bl) [lt. frangĕre] a.

**frang(i)er, ~ère** (frg-Gie', ~iä'r; ~Ge', ~Gä'r; ⑧b) s. Fransenmacher(in).

**frangin, ~e** F (frg-Gg', ~i'n) s. Bruder m, Schwester f: ~-dab(e) Onkel m; ~e-dabuche Tante f.

**frangipane** (frg-Gī-pa'n) [Frangipa'ni, it. Name] s/f. Frangipa'n m: 1. Art Parfüm: pommade de ~ Jasminblüth-Pommade; gants à la ~ Handschuhe m/pl. von parfümi'rtem Leder. 2. wohlriechendes Mandelbackwerk; auch Crème dazu. 3. Art Liqueur. 4. Art Birne. 5. chm. Milch-Extra'kt n (Rückstand der eingedampften Milch) = franchipane.

**frangipanier** (frg-Gī-pă-nie'; ⑧b) [frangipane] s/m. Plume'ria f, Jasmi'n-Baum (tro'pischer Baum).

**frangir** F (frg-Gī'r) ②a. v/a. zerbrechen.

**Frangistan** (frg-Gī-ßtg') [pri.] npr. m. Fra'nkistan n, Frankenland n (Name von West-Euro'pa bei den Orienta'len).

**frangui** (frg-gi') s/m. Ungläubiger in Indien (B.St.P., la Chaumière indienne).

**frangulacées** (frg-gü-la-ße' ⑧b) [lt.] s/f. pl. kreuzdorn-artige Bäume m/pl.

**frangule** (frg-gü'l) [lt.] s/f. Faulbaum m (Rhamnus frangŭla).

**franguline** (frg-gü-li'n) [lt.] s/f. chm. Franguli'n n, Faulbaumbitter n.

**Franklin** (frg-klg') npr. m. 1. Benjamin ~ id. (spr. frä'nk-lin), Amerikaner, Erfinder des Blitz-Ableiters († 1790). 2. John ~ id., engl. Seefahrer († 1845 auf e-r Nordpola'r-Expeditio'n). 3. id., Name verschiedener amerika'nischer Städte.

**franklinite** (frg-klī-ni't) [Franklin] s/f. min. Franklini't (bei Franklin in Nord-Amerika vorkommendes Mineral, welches Zink, Eisen und Manga'n enthält).

**franque** (frgk) v. franc V.

**Franquetot** (frg-kĕ-to') npr. m. v. Coigny.

**franquette** F (frg-kæ't) [franc] s/f. à la (bonne) ~ freimüthig, aufrichtig.

**franquettier** F (frg-kĕ-tie') s/m. falscher Spieler. [mr. part Franzo'ie.

**Fransquillon** P (frg-ßkī-jg') s/m. (belgisch)

**Frantz** (frgtß) npr. m. Franz.

**frapouille** P (frä-pu'j) s/f. = fripouille.

**frappage** ⊖ (frä-pa'G) [frapper] s/m. 1. Schlagen n, Klopfen n. 2. Nadlerei: Anköpfen n.

**frappant, ~e** (frä-pg' ⑨a, ~g't) [frapper] a. auffallend, auffällig, schlagend, treffend: portrait ~ zum Sprechen ähnliches Bild.

**frappart** (frä-pā'r) [frapper] I. a. (nur nach dem s.) frère ~: 1. Knecht Ru'precht (als Mönch verkleidete Person, die in Lothringen am Sankt Nikolaustage mit einer Ruthe in der Hand von Haus zu Haus die unartigen Kinder schreckt). 2. † sich umhertreibender liederlicher Mönch. II. s/m. F Hammer.

**frappe** ⊖ (fräp) [frapper] s/f. 1. Gepräge n, Schlag m (des Münzstempels) auf einer Münze; Prägen n. 2. Glockengießerei: Kranzdicke, Schlag m einer Glocke. 3. Schriftgießerei: Sortime'nt n Matri'zen zu einer Schriftsorte: une ~ d'italique die Matri'zen zu einer Kursi'vschrift.

**frappé** (frä-pe') [frapper] s/m. (auch a. tempo) ~ Niederschlag beim Takte (ant. levé II. 1).

**frappe-boissons** *, pl. ~-~ (fräp-bŏä-ßg' ⑧a und b) s/m. Vorrichtung f zum Kühlen von Getränken: ~-carafe, ~-champagne (pl. ~-~) Champagnerkühler.

**frappe-main**, ohne pl. (fräp-mg') s/m. id., ein Kinderspiel (= main-chaude).

**frappement** (frä-p'mg') [frapper] s/m. Schlagen n: (biblisch) le ~ du rocher Schlagen n des Felsens durch Moses.

**frappe-plaque** ⊖, pl. ~-~s (fräp-plä'k; ⑧b) s/m. Goldschmiedekunst: Schlagplatte f.

**frapper** (frä-pe') [holl. flappen] ①a. I. v/a. 1. schlagen: ~ l'air in die Luft erschallen, die Luft erschüttern; ~ l'air de cris die Luft mit j-m Geschrei erfüllen: ~ un coup schlagen, fig. einen gewaltsamen, gefährlichen Versuch machen; fig. F ~ son coup seine Wirkung thun; v. coup 1 u. 4; ~ q. d'un coup de poignard J. erdolchen; être ~é de mort todtkrank sein, abgestorben sein; ~ qc. de mort e-r Sache e-n tödtlichen Streich versetzen, et. (ab)tödten; ~ la terre du pied mit dem Fuße die Erde stampfen. Syn. v. battre. 2. Fechtkunst: ~ de la pointe, d'estoc auf den Stoß fechten. 3. Münzen prägen, schlagen; fig. ~é au bon coin gediegen, kraftvoll (vgl. coin 9); vers ~és gediegene Verse m/pl. 4. ~ (de glace) mit Eis abkühlen, frappi'ren: du champagne ~é (de glace) Champagner in Eis. 5. treffen, heimsuchen: être ~é d'apoplexie vom Schlage gerührt w.; ~ de destruction zerstören; ~ de stérilité unfruchtbar, zu Schanden machen. 6. strafen (auch abs.): ~ q. d'anathème J. mit dem Bannfluche belegen. 7. befremden; ~ q. auf J. Eindruck machen, J. frappi'ren, J-m auffallen, J. erschüttern; ~ les sens einen starken Eindruck auf die Sinne machen; ~ la vue blenden; fig. ~ les yeux Aufmerksamkeit erregen; être ~é de qc. von et. betroffen, eingenommen sein; ~é d'étonnement im höchsten Erstaunen; ~ le cœur das Herz treffen, durchbohren. 8. drt. umfassen, (be)treffen; ~ les marchandises d'un droit à l'entrée, à la sortie die Waaren mit einem Eingangs-, Ausgangs-zolle belegen. 9. Malerei: ~ des lumières vives starke Lichter auftragen. 10. Billardspiel: stoßen. 11. ⊖ drap ~é dichtes, starkes Tuch; Nadlerei: ~ les épingles die Nadeln stämpen, anköpfen. 12. ⚓ ~ une manœuvre ein Tauwerk anschlagen: ~ une poulie einen Block annähen. II. v/n. 1. ~ à faux v. faux II.; ~ dans la main (in die Hand) einschlagen; ~ des mains in die Hände klatschen; ~ à la porte an die Thür klopfen; ~ à ... a) anklopfen an, bei ..., b) an et. reichen; ~ à la borne de qc. die Grenze von et. erreichen. 2. l'heure a ~é (mehr gbr. sonné) die Stunde, Glocke hat geschlagen. 3. stoßen. 4. ch. ~ à la brisée, ~ aux brisées die Hunde in den eingepferchten Platz einlassen: ~ à route die Hunde auf die richtige Fährte zurückbringen. III. se ~ 1. sich oder ea. stoßen, schlagen, treffen. 2. erschrocken sein; sich finsteren Ahnungen überlassen. 3. gekühlt w. (v. ~ I. 4).

**frapperie** (frä-p'rī') [frapper] s/f. Schlagen n, Schlägerei.

**frappeur** (frä-pŏ'r) m, ~se (~ŏ'ſ) f [frapper] I. s. F Klopfer(in), Schläger(in). II. ~ s/m. ⊖ Nadlerei: Stämper; Schmiede: Zuschläger (Gehülfe des Hammerschmieds); Spinnerei: (Schlag-)Flügel, Schläger. III. a. (an)klopfend: esprit ~ Klopfgeist m.

**fraque** (fräk) s/m. = frac (Jouy, Boi.).

**Fraquelfing** (frä-kĕl-fg') npr. m. Frankelfing oder Erkelfingen n, Ort in Lothringen.

**frasage** ⊖ (fra-ſa'G) [fraser] s/m. Kneten n, Wirken n (= fraisage).

**frase** (frāſ) s/f. 1. = fraise II. 5. 2. ⊖ Bäckerei: Teigkratzer m (Geräth).

**fraseau** ⊖ (fra-ſo') s/m. Weberei: Spulstängelchen n des Zettlers. [4 und II.

**fraser** (fra-ſe') ①a. v/a. = fraiser I. 3,

**frasier** ⊖ (fra-ſie') s/m. = fraisil 1.

**frasil** ⊖ (fra-ſī'), ~n (~ig') s/m. = fraisil 1.

**frasque** F (fräßk) [it.] s/f. nicht böswilliger Scha'bernack m, Possenstreich m; faire une ~ à q. J-m einen Streich spielen.

**frast** (fräßt) int. husch! (Sév.).

**frater** (fra-tā'r) [lt.] s/m. 1. Schiffs-(Regiments-)Barbi'er, Feldscher(er). 2. ehm. co. Barbi'erjunge; weitS. Barbi'er, schlechter Chiru'rg, Pflasterkasten. 3. † junger Mönch (Laft.).

**fraternel**, ~le □ (fra-tăr-nă'l, ~æ'l) [lt. fraternus] *a.* brüderlich, Bruder-...: amour ~ Geschwisterliebe *f*.

**fraternisant**, ~e (fra-tăr-nĭ-ſą'⑩a, ~ą̄'t) *a.* ſympathe'tiſch, brüderlich.

**fraternisation** ‖ * (fra-tăr-nĭ-ſā-ßĝ' ⑯) *s/f.* brüderlicher Umgang, Verbrüderung; (ſtudentiſch) S(ch)molliren *n*.

**fraterniser**‿ † (fra-tăr-nĭ-ſe') [lt. fraternus] ①a. I. *v/n.* 1. brüderlich verkehren, fraterniſi'ren. 2. F (ſtudentiſch) S(ch)mollis trinken, ſ(ch)molli'ren. 3. † mét. rimes ~ées Verſe *m/pl.*, in denen das Reimwort die folgende Zeile wieder anfängt. II. ✎ se ~ ſich verbrüdern, fraterniſi'ren.

***f*raternité** (fra-tăr-nĭ-te') [lt. fraternĭtas] *s/f.* 1. Brüderlichkeit, Brüderſchaft, Verbrüderung: ~ d'armes Waffenbrüderſchaft. 2. F~ ehm. Brüderlichkeit (Anrede der Kaiſer und Könige, auch der Biſchöfe und Mönche unter ea.).

**fraticelles** (fra-tĭ-ßæ'l ⑧b) [lt. fratĭcello] *s/m.pl.* rl. id., Sekti'rer (im 13. u. 14. sæ.), welche das Eigenthum und die Arbeit abſchaffen wollten.

**fratricide** (fra-trĭ-ßĭ'd) I. [lt. fratricīda] *a.* und *s.* (von Vg. und Chi. getadelt) brudermörderiſch; Brudermörder(in). II. [lt. fratricidĭum] *s/m.* Brudermord.

**fratrisé**, ~e † (fra-trĭ-ſe') [lt. frater] *a.* mét. nur in: rimes ~es = rimes fraternisées (v. fraterniser I. 3).

**fraude** (frōd) [lt. fraus] *s/f.* 1. Betrug *m*: ~ pieuse frommer Betrug, Täuſchung zu e-m angeblich frommen, ✎ zu e-m guten Zwecke; F ✎ mort en ~ inſolve'nt geſtorben; trouver q. en ~ J. auf e-m Betruge ertappen; *fig.* en ~ de qc. mit Umgehung von et.; v. dol I. 2. Defraudatio'n, Schmuggelei: introduit, passé en ~ eingeſchmuggelt. 3. Schmuggelwaare.

**frauder**‿ (fro-de') [lt. fraudāre] ①a. I. *v/a.* 1. betrügen, täuſchen, hintergehen: * ~ l'entrée eindringen ohne Eintrittsgeld zu bezahlen. 2. umge'hen: ~ (la douane, les droits) defraudi'ren; v. gabelle 1. II. *v/n.* ſchmuggeln, paſchen, defraudi'ren.

**fraudeu*r***, ~se (fro-dö'r, ~ö'ſ) [frauder] *s.* 1. Schmuggler(in), Defrauda'nt(in). 2. F Fleiſcher(in).

**fraudule*ux***, ~se □ (fro-dü-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. fraudulōsus] *a.* (meiſt nach dem *s.*) 1. betrüglich, (be)trügeriſch. 2. ſchmuggleriſch, Schmuggel-...

**frauler** ‖⚙ (fro-le') ①a. *v/a.* agr. = frôler I. 2

**Frauenfeld** (fro-g-fă'ld) *npr. m.* id. *n*, ſchweizeriſche Stadt (Kanton Thurgau).

**fraxiné**, ~e ⚘ (fră-kßĭ-ne') [lt. fraxĭnus] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* eſchen-artig (e Bäume *m/pl.*).

**fraxinelle** ⚘ (fră-kßĭ-nă'l) [lt. fraxĭnus] *s/f.* Eſchenwurz, Di'ptam *m* (v. dictamne 1).

**fraxinellé**, ~e ⚘ (fră-kßĭ-nă-le') *a.* eſchenwurz-, di'ptam-artig.

**fraxinicole** ⚲ (fră-kßĭ-nĭ-kŏ'l) [lt. fraxĭnus, colĕre] *a.* zo. auf Eſchen lebend.

**fraxinine** ⚲ (~nĭ'n) [lt.] *s/f.* chm. Fraxini'n *n* (in der Eſchenrinde enthaltenes Alkaloi'd).

**fray*ant***, ~ante † (fræ-ią'⑨a, ~ą̄'t), auch ~eux, ~euse (~ö'⑩a, ~ö'ſ) [frais] *a.* koſtſpielig (Laft. VI. 4. 6).

**Fray-Bentos** (fræ-bą-to'ß) *npr. m.* id. *n*, Ort am Ausfluſſe des La-Plata (Süd-Amerika), Haupt-Fabrik des Liebig'ſchen Fleiſch-Extraktes.

**fraye** (fræj) *s/f.* zo. prov. Miſteldroſſel, Schnarre, Vogel (= grive).

**frayé** ⚙ (fræ-ie') *s/m.* Rinne *f* auf dem Rücken einer Klinge.

**frayement**‿ † (L. fræ-j'mą') *s/m.* 1. Bahnen *n*, Bahnung *f*. 2. Reibung *f*, Streifen *n*.

**fray*er***‿ (fræ-ie') [lt. fricāre] ①k. I. *v/a.* 1. bahnen; *fig.* ~ le chemin, ✎ ~ l'accès (à q., à qc. J-m, zu et.) Bahn brechen, den Weg bahnen. 2. ⚙ ~ une lame eine Rinne auf dem Klingenrücken machen. 3. ✎ obenhin berühren, ſtreifen, reiben (mehr gbr. frôler). 4. ch. ~ sa tête ſein Gehörn reiben, fegen; ~ bruni den Kopf beim Fegen wund ſcheuern. 5. Goldmünzen rc. beſchneiden. II. *v/n.* 1. laichen. 2. ſich abreiben, abnutzen (von Geldſtücken). 3. *fig.* ~ avec q. mit J-m verkehren. III. se ~ 1. se ~ le chemin ſich Bahn brechen. 2. ſich (wund) reiben; vét. cheval ~é aux ars Pferd *n*, das am inneren Obertheile des Bugs wund und entzündet iſt. [platz *m*. 2. Laichzeit.

**frayère** (fræ-iā'r) [frayer II.] *s/f.* 1. Laich-

**frayeur** (fræ-iö'r) [lt. frigor] *s/f.* Angſt, Beſtürzung, Schrecken *m*. Syn. v. alarme und épouvante.

**frayeuse** P ✎ (fræ-iö'ſ) *s/f.* zo. Rothkehlchen *n*, Vogel (= rouge-gorge).

**frayeux** ‖ ⚙ (fræ-iö') *s/m. sg.* 1. Blatt *n* am Wallſteine des Hoh-Ofens. 2. Stütze *f* des Schür-Eiſens. 3. ✎ = frayant.

**frayoir** (fræ-iŏā'r) [frayer] *s/m.* ch. 1. Gefege *n*, abgefegter Baſt am Geweihe des Hirſches. 2. Schlag-, Feg-ſtelle *f*; Himmelsſpur *f*.

**frayon** ‖ (fræ-iǫ') [frayer] *s/m.* 1. prov. Wolf am Geſäße: avoir le ~ ſich durch-geritten, -gelaufen haben. 2. ⚙ hölzerner Verſchlag über dem Mühlſteine. [(Vogel).

**frayonne** ⚲ (fræ-iŏ'n) *s/f.* zo. Saatkrähe

**Frayssinous** (fræ-ßĭ-nu'ß; Stf. ~u'ß; Larousse: fre-ßĭ-nu'ß) *npr. m.* Denis ~ id., bourbo'niſch und jeſui'tiſch geſinnter franzöſiſcher Abt und Schriftſteller (1765—1842).

**frayure** (fræ-iü'r) [frayer] *s/f.* ch. Abreiben *n* des Gehörns, Fegen *n*.

**frazil** ‖ ⚙ (fra-ſĭ'), ~n ‖ (~ſĭ') *s/m.* Gemiſch *n* von Erde und Kohlenſtaub um einen Meiler (= fraisil 1, frasil). [(= fraisse, frêne).

**frèche** ⚘ P (fræſch) [lt. fraxĭnus] *s/m.* Eſche *f*

**fred*aine***, auch ~el~ (frĕ-dæ'n) *s/f.* 1. F muthwilliger, leichtſinniger Jugendſtreich; Liebes-Abenteuer *n*; P faire ses ~s ſich viel mit Frauen zu ſchaffen machen. 2. weitS. launenhafter Einfall.

**Frédégaire** (fre-dĕ-gă'r) *npr. m.* Fredega'r(ius), fränkiſcher Chro'nikenſchreiber (7. sæ.).

**Frédégonde** (fre-dĕ-gǫ'd) *npr. f.* Fredegu'nde, fränkiſche Königin († 597).

***F*rédéric*m***, ~que *f* (fre-dĕ-rĭ'k, ~ĭ'k) I. *n.d.b.* Friedrich *m*, Fritz *m*; Friederi'ke *f*: ~ second, le grand ~, ~ le Grand Friedrich der Große oder Einzige, König von Preußen (1712 bis 1786); v. Hohenstaufen. II. f~ *s/m.* Friedrichsd'or ehm. preuß. Goldmz. = 17 Mark

**Frédérickshal*l*** (~rĭ-kßă'l), auch ~ld (~ă'ld) *npr. m.* Friedrichshall *n*, norweg. St. u. Feſtung.

**fredon** ‖ (frĭ-dǫ') [D. lt. fritinnīre] *s/m.* 1. ♪ a) † Triller, Roula'de *f* (Zeichen über einer Note, um anzudeuten, daß dieſe Note in verſchiedenen Variationen vorgetragen werden ſoll); b) jetzt verächtlich: Gekreiſch *n*, Gequiek *n*. 2. ſchlechte Poeſie. 3. † bei einigen Kartenſpielen: drei oder vier gleiche Karten *f/pl.*

**fredonnement**‿ ♪ (frĭ-dŏ-n'mą') [fredonner] *s/m.* Getriller *n*, Trillern *n*.

**fredonner**‿ (frĭ-dŏ-ne') [fredon] ①a. I. *v/n.* 1. ♪ trillern. 2. F leiſe vor ſich hinſingen, trällern. II. *v/a.* trällern.

**fredonneu*r***, ~se F (frĭ-dŏ-nö'r, ~ö'ſ) *a.* und *s.* trillernd; Trillerer(in).

**frédure** ✎ (frĕ-dü'r) [it.] *s/f.* 1. Mittelmäßigkeit (von Arbeiten, Leiſtungen rc.). 2. ſchlechter Witz, P Ka'lauer *m*. [derchen *n*.

**fréfrère** (frĕ-frā'r) [frère] *s/m.* enf. Brü-

**frégataire** ❀ (fre-ga-tă'r) *s/m.* ehm. Laſtträger in der Berberei.

**frégate** (frĕ-găt) [it. fregāta; D. vom lt. fabricāta] *s/f.* 1. ⚓ a) Frega'tte (Kriegsſchiff zweiten Ranges): ~ cuirassée Panzer-F.; ~ à voiles Segel-F.; lieutenant de ~ v. enseigne II.; b) ehm. kleines Ruderſchiff im Mittelmeere (= † fragate). 2. ⚲ zo. Frega'ttenvogel *m*.

**frégate-école** ⚓, *pl.* ~s-~s (frĕ-găt-ĕ-kŏ'l; ⑧b) *s/f.* Kade'ttenſchiff *n*.

**frégater** ‖ ⚓ (fre-gă-te') [frégate] ①a. *v/a.* nach Art einer Fregatte bauen.

**frégaton** ‖ ⚓ (fre-gă-tǫ') [*dim.* von frégate] *s/m.* 1. ehm. kleine venetia'niſche Frega'tte. 2. Art Fiſcherboot *n*.

**frégile** ⚲ (frĕ-Gĭ'l) *s/m.* zo. Alpenrabe, Vogel (Corvus graculus).

**frei(e)slébenite** ⚲ (fræß-le-bĕ-nĭ't) [Freiesleben, dtſch. Geogno'ſt, † 1846] *s/f.* min. Freieslebeni't *m* (bläulich-graue, zerreibliche Stein-Art).

**frein** ‖ (fręɡ; ⑧b) *s/m.* I. [lt. frenum] 1. Gebiß *n* (mehr gbr. mors): ronger son ~ auf die Stange beißen, mit dem Maule arbeiten (von Pferden): *fig.* F a) ſ-n Ärger, Zorn verbeißen, b) ſich tödtlich langweilen; *prv.* v. dorer I. 1. 2. *fig.* Zaum, Zügel: mettre un ~ à q., qc. J., et. im Zaume halten, bändigen, zügeln. 3. ⚲ an. ~ de la langue Zungenband *n*; ~ du prépuce v. filet 3; zo. Häkchen *n* am Flügel von Schmetterlingen. 4. ⚙ Maſchinenweſen: ~ dynamométrique v. dynamomètre 1; Mechanik: Hemmvorrichtung *f*, Bremſe *f* (bſd. an Eiſenbahnwagen); Preſſe *f* an der Windmühle. II. [lt. frangĕre] † ⚓ an einem Felſen rc. ſich brechende Wogen *f/pl.* [(zer)brechen.

**freindre** † (fręˡdr) [lt. frangĕre] ④b. *v/a.*

**Fréjus** (fre-Gü'ß; auch ~Gü') [lt. Fŏrum Julĭi] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Var).

**frelage** ⚓ (frĭ-la'G) *s/m.* = ferlage.

**frelampier** ‖ P ✎ (frĭ-lą-piĕ') [frère lampier] *s/m.* Lumpenkerl, Schuft, Taugenichts (v. ferlampier). [Ober-Elſaß.

**Freland** ‖ (frĭ-lą') *npr. m.* Urbach *n*, Ort im

**frelat*age*** ❀ (frĭ-la-ta'G), ~ement ‖ (~tmą') *s/m.*, ~erie (~t'rĭ') *s/f.* [frelater] Verfälſchung *f*. Syn. *frelatage* se dit principalement des boissons; *sophistication*, des drogues, &.

**frelater**‿ (frĭ-la-te') [flb.] ①a. I. *v/a.* 1. ❀ Getränke verfälſchen, P vermanſchen, ſchmieren (auch *fig.*). 2. ⚙ Fiſcherei: Heringe aus e-m Faſſe in ein anderes umpacken. II. se ~ ❀ verfälſcht werden.

**frelateu*r***, ✎ ~se (frĭ-la-tö'r, ~ö'ſ) [frelater] *s.* Verfälſcher(in) von Waaren.

**frêle** (fræ̂l) [lt. fragĭlis] *a.* 1. ſchwach, ſpröde, zerbrechlich. 2. *fig.* ſchwächlich, gebrechlich, zart. Syn. v. fragile.

**frêler**‿ ✎ (fræ-le') ①a. I. *v/a.* ⚓ = ferler. II. Poit. auch ~e~ (frĭ~) *v/n.* (ver)ſengen.

**freloche** (frĭ-lŏ'ſch) [= freluche] *s/f.* &c. Netz *n* zum Fange von Inſekten und kleinen Fiſchen.

**frelon** ‖ (L. frĭ-lǫ'; † Mé. 17. sæ. und auch jetzt noch ✎ fræ~) *s/m.* I. [D. frêle] 1. ⚲ zo. Horniſſe *f* (v. guêpe); *fig.* irriter les ~s in ein Weſpenneſt ſtechen; *prv.* v. émouvoir I. 1. 2. ⚒ abus. Drohne *f* (= abeille mâle). 3. *fig.* F Au'tor, der andere abſchreibt und neidiſch tadelt. II. [= fragon] 1. ⚘ ſtacheliger Mäuſedorn. 2. ch. Härchen *n* an den Naſenlöchern des Falken.

**frelot** ‖ (frĭ-lo') *s/m.* zo. provC. großer Weidenzeiſig, Vogel (= pouillot).

**freluche** (frĭ-lü'ſch) [D. it. fanfaluca] *s/f.* 1. ſeidenes Quäſtchen, Flocke. 2. ✎ Sommer(fäden) *m.(pl.)* (mehr gbr. fils de la Vierge; vgl. filandres 1). 3. ~s *pl.* Tändeleien *pl.* (vgl. fanfreluche). 4. id., Art Kartenſpiel.

**freluquet** ‖ (frĭ-lü-kæ'; ⑧b) [freluche] *s/m.* 1. F (auch *a.*: geckenhaft) Laffe, Fant, Leichtfuß. 2. ⚙ Bleigewicht *n* an den Roßhaaren des Bandſtuhles.

**Frémiot** ‖ (fre-mĭ-o') *npr. m.* v. Chantal.

**frém*ir*** (fre-mĭ'r) [lt. fremĕre] ②a. *v/n.* 1. brauſen, rauſchen; ſchwirren, (mit)klingen; l'eau ~it das Waſſer ſingt (kurz vor dem Kochen); la mer ~it das Meer fängt an zu brauſen (vor einem Sturme); faire ~ über dem Feuer et. aufkochen laſſen. 2. *fig.* ~ (de qc. vor et.) ſchaudern, zittern, beben; cela fait ~ (la nature) das iſt ſchauderhaft.

**frémissant**, ~e (fre-mi-ßg' ⑨a, ~g̃'t) [frémir] *a.* bebend, brausend, rauschend, zitternd.

**frémissement_** (fre-mi-ßmg') [frémir] *s/m.* 1. Brausen *n*, Rauschen *n*; Knistern *n*; Singen *n* des heißen Wassers; Erklingen *n*, Schwirren *n* tönender Körper. 2. Schau(d)er, Zittern *n*, Beben *n* (auch *fig.*): ~ du cœur Herzbeben *n*; *poét.* les noirs ~s de l'enfer boshaftes Knirschen der Hölle.

**frémont** (frĕ-mg') I. ‿ ❦ *s/m.* Art Birne *f* (gewöhnlich: gros ~). II. F~ ‖ *npr. m.* John ~ id., amerikanischer General und Staatsmann (gb. 1813).

**Frémy** (frĕ-mi') *npr. m.* Arnould ~ id., fr. Schr. (gb. 1809). [chen *n*.

**frénaie** (fræ-næ') [frêne] *s/f.* Eschenwäldchen *n*.

**frêne** ❦ (fræn) [lt. fraxĭnus] *s/m.* Esche *f*, Eschenholz *n*: ~ épineux stacheliges Zahnwehholz (Zanthoxўlum fraxinifolĭum und Zanthoxўlum clava). (= orfraie).

**freneau** † (frĕ-no') *s/m.* zo. Meer-Adler

**frénésie** (fre-nĕ-ʃi') [lt. phrenēsis vom grch.] *s/f.* 1. wahnsinniges, rasendes Beginnen. 2. ♉ path. Wahnsinn *m*, Raserei (v. avertin 2).

**frénétique** ♉ (fre-nĕ-ti'k) [lt. phrenetĭcus] *a.* und *s.* path. wahnsinnig; der, die Tolle.

**fréquemment** (fre-kā-mg' ⑨g) *adv.* von fréquent (v. dß.).

**fréquence** (frĕ-kg'ß) [lt. frequentĭa] *s/f.* 1. Häufigkeit, öfteres Wiederkehren, Freque'nz. 2. Menge. 3. ♉ méd. ~ du pouls, ~ de la respiration Geschwindigkeit, Häufigkeit des Pulses, des Athmens.

**fréquent**, ~e (frĕ-kg' ⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* häufig, oft(malig); ♉ path. pouls ~ rascher, schneller Puls.

**fréquentable** ↘ (fre-kg-ta'bl) [fréquenter] *a.* das man besuchen kann, besuchbar.

**fréquentant**, ~e * (fre-kg-tg' ⑨a, ~g̃'t) *a.* gern Besuche machend.

**fréquentatif** (fre-kg-ta-ti'f) *m*, ~**ve** (~i'w) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* gr. (verbe) ~ eine Wiederholung ausdrückendes Wort, Frequentati'vum *n*.

**fréquentation** ‖ (fre-kg-tā-ßiǥ' ⑧) [lt.] *s/f.* 1. Umgang *m* (mit ...). 2. ~ des sacrements öfterer Gebrauch der Sakrame'nte.

**fréquenter_** (fre-kg-te') [lt. frequentāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. mit J-m umgehen, J. öfter besuchen. 2. ~ qc. viel wohin gehen, fahren; ~ la foire die Messe beziehen; lieu ~é sehr besuchter Ort: rue ~ée belebte Straße. 3. ~ les sacrements oft zur Beichte und zum Abendmahle gehen. 4. ⚓ ~ les roches sich den Felsen nähern, längs der Felsen hin segeln. II. *v/n.* oft wohin kommen, Besuche machen; † ~ chez q. mit J-m verkehren (M.). III. se ~ très-b. sich selbst beflecken, onani'ren. **Syn.** 1. *fréquenter* **se dit proprement des lieux qu'on visite de temps en temps; on** ***hante*** **plutôt les personnes qu'on visite souvent et familièrement;** ***pratiquer*****, c'est aller souvent chez une personne et par suite la connaître. 2.** v. aller 36 II. [telfaß *n* für Zucker, Öl *x*.

**fréquin** ‖ ⚙ (frĕ-kg') *s/m.* Fäßchen *n*, Vier-

**frère** (frār; † Chi. frĕr) [lt. frater] *s/m.* 1. Bruder (auch *fig.* v. ~ 2): ~ consanguin, ~ de père B. vom Vater her (*ant.* ~ de mère, ~ utérin B. von der Mutter her); ~ germain, ~ de père et de mère leiblicher B. (*ant.* demi-frère); ~s jumeaux Zwillingsbrüder *pl.*; *fig.* ~ de lait Milch-B.; ~ naturel (bâtard) natürlicher B.; les ~s siamois die siame'sischen Zwillinge (Chang und Eng), *fig.* zwei zusammen arbeitende Schriftsteller; F nous sommes ~ et sœur wir sind Geschwister. 2. ~ d'armes Waffen-B., engS. ehm. von zwei Rittern, die sich zu Schutz und Trutz verbunden hatten und sich Brüder nannten; F ↘ ~ de lit F Schwager, Vorgänger in der Gunst e-r Frau; F bon ~ a) guter Kamerad, b) lustiger Bruder; ~ Jonathan Bruder Jo'nathan (Beiname der Amerika'ner). 3. (Ordens-)Bruder, engS. Freimaurer; rl. ~s *pl.* Angehörige *pl.* desselben Ordens, derselben Sekte *x*.; ~s bohémiens böhmische Brüder; v. charité 2; ~ convers, ~ lai, ~ servant Laien-Bruder, der in den Klöstern niedere Dienste verrichtete; ~s mineurs = franciscains 1; ~s moraves mährische Brüder; ~s de la Passion v. Flandre; ~s polonais polnische Sozinia'ner; petits ~s = fraticelles; ~s des écoles chrétiennes Br., die sich dem Elementa'r-Unterrichte widmen (seit 1680); v. école 2; ~ prêcheur v. dominicain II. 4. Alchemie: ~s estropiés unvollkommene Metalle *n. pl.* 5. ⊖ Fischerei: ~s *pl.* Pfähle *pl.* zur Einkreisung der Fischzeuge.

**Frère-Orban** ‖ (frār-ŏr-bg') *npr. m.* Hubert ~ id., belgischer Staatsmann (gb. 1812).

**frère-sac** †, *pl.* ~s-~s (frār-ßā'k; ⑧b) *s/m.* Bettelmönch. [Historiker († 1749).

**Fréret** ‖ (fre-ræ') *npr. m.* Nicolas ~ id., fr.

**frérie** † (fre-ri') *s/f.* = frairie.

**Fréron** ‖ (fre-rg') *npr. m.* 1. Élie ~ id., Gegner Voltaire's († 1776). 2. Stanislas ~ id., fr. Terrori'st (1757—1812); v. dorer I. 1.

**frérot** ‖ (fre-ro') [*dim.* von frère] *s/m.* 1. F Brüderchen *n*. 2. P jüngerer Bruder. 3. F ~ de la caque Spitzbube.

**fres** *abr.* = frères.

**fresaie** P (frĕ-iæ') [Mé. lt. præsāga; Andere fraise] *s/f.* zo. 1. Schleier-Eule (= effraie). 2. Ziegenmelker *m*, Vogel (= engoulevent).

**frésange** (frĕ-ig̃'Ꞡ), ~i~ (~ig̃'Ꞡ) [dtsch.] *s/m.* Feudalrecht: Eichelzins (Verpflichtung zur Entrichtung eines Spanferkels oder seines Werthes).

**frésillon** ‖ P (fre-ʃi-jg') *s/m.* = troène.

**fresler** ‖ † (fræ-le') ①a. = ferler.

**Fresnaye**, ~ie (fræ-næ') *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Ort (Sarthe); v. Vauquelin.

**Fresnel** (fræ-næ'l) *npr. m.* Auguste ~ id., fr. Physiker († 1827).

**fresque** (fræßk) [it.] *s/f.* Fre'sko-malerei, -gemälde *n*: peindre à ~ *al fresco*, auf frischen Kalk malen. [ko-Maler.

**fresquiste** (fræ-ßki'ßt) [fresque] *s/m.* Fre'ß-

**fressan** ‖ ❦ (fræ-ßg') *s/m.* = fraise de Montreuil (v. fraise 1).

**fressure** (fræ-ßü'r) [lt. frixūra] *s/f.* 1. ⊖ Schlächterei: Geschlinge *n*. 2. † *fig.* und F Busen *m*, Brust, Herz *n*.

**Frestel** (fræ-tæ'l) I. *npr. m.* id., fr. Familienname. II. f~ *s/m.* † ♪ = galoubet.

**fret** ⚙ (L. fræ ‖; M-Cz., Dup., Stf.: F fræt; ⑧b) [dtsch. Fracht] *s/m.* 1. Vermiethung *f* eines Schiffes. 2. Miethpreis eines Schiffes, eines Platzes darin. 3. Schiffs-Fracht *f*, -Ladung *f*: ~ d'aller, ~ de sortie Hin-F.; ~ de retour Rück-F. 4. Preis für den Transport der Schiffsfracht. 5. Schiffs-Transport der Waaren. 6. ehm. Frachtsteuer *f*, die alle fremden Schiffe beim Ein- und Aus-laufen in fremden Häfen bezahlen mußten. 7. naviguer au ~ (von Matrosen) auf Antheil am Gewinne fahren (= naviguer au profit). *Hom.* v. frai.

**frète** (fræt) *s/f.* = frette.

**Fréteau** (fre-to') I. *npr. m.* bsd. gbr. in *prv.* être embarrassé comme ~ sich unnütze Sorgen machen. II. f~ ♪ *s/m.* Pan-flöte *f*.

**frètement_** ⚙ (fræ-tmg') [fréter] *s/m.* 1. Befrachten *n*, Rhederei *f*, Verheuerung *f* (vgl. affrétement). 2. (Ver-)Miethung *f* e-s Schiffes.

**fréter_** ⚙ (fre-te') [fret] ①g. I. *v/a.* 1. ein Schiff vermiethen, heuern, verfrachten; v. cap 2. 2. ⁺⁄₊ miethen, heuern, in Fracht nehmen. 3. agr. Unkraut ausreißen. II. se ~ befrachtet, vermiethet werden. **Syn.** v. affréter.

**fréteur** ⚙ (frĕ-tö'r) [fréter] *s/m.* Verfrachter, Rheder; ⁺⁄₊ Miether eines Schiffes.

**frétillage** (fre-ti-ja'Ꞡ) [frétiller] *s/m.* Zappeln *n* (= frétillement).

**frétillant**, ~ante (fre-ti-jg' ⑨a, ~g̃'t), ~**ard** ‖, ~**arde** (~jā'r, ~jā'rd) [frétiller] I. *a.* (meist nach dem *s.*) zappelnd, hüpfend zuckend, in steter Bewegung. II. ~**ante**, ~**arde** *s/f.* F Schreibfeder.

**frétille** (frĕ-ti'j) *s/f.* 1. klein geriebenes Holz, Wirrstroh *n*. 2. Kleinigkeit. 3. F Tanz *m*. [lage.

**frétillement_** (fre-ti-j'mg') *s/m.* = frétil-

**frétiller_** (fre-ti-je') [lt. fritillāre] ①a. *v/n.* 1. sich unruhig hin und her bewegen, wedeln, zappeln: F les pieds lui ~ent die Sohlen brennen ihm; la langue lui ~e er kann es nicht erwarten, daß er zu Worte kommt. 2. F tanzen. [pouliot).

**frétillet** ‖ ❦ P (fre-ti-jæ') *s/m.* Polei (=

**frétilleur**, ~se F (~jö'r, ~ö'j) *s.* Tänzer(in).

**frétillon** ‖ (fre-ti-jg') [frétiller] I. *s.* 1. F Person, unruhig wie Quecksilber. 2. ↘ P Grisette *f* der bessern Art. II. F~ *npr. f.* id.

**fretin** ‖ (frĕ-tg') [b.l. freto] *s/m.* 1. junger, noch kleiner Fisch. 2. *fig.* Ausschuß, Spreu *f*, Pöbel; Schmöker. 3. Fischerei: meilleur ~ die größten und besten Stockfische; grand ~ zweite, ~ de rebut dritte, menu ~ vierte und schlechteste Sorte Stockfische. 4. Gärtnerei: krüppelhafte, unnütze Äste. 5. F Pfeffer (= fortin). [gen *n* mit Eisen.

**frettage** (fræ-ta'Ꞡ) [fretter] *s/m.* Beschla-

**frette** (fræt) [ferrette] *s/f.* 1. eiserner, Naben-Ring *m*, überhaupt Eisen *n*, welches zur Verhinderung des Aufreißens um ein Holz gelegt wird, Zwinge. 2. arch. Zinnenfries *m*, gebrochener Stab. 3. [L. = flèche] bl. Gitter *n*. 4. ⊖ Bleigießerei: Schrot-Thurm *m*.

**fretter_** (fræ-te') [frette] ①a. *v/a.* 1. mit eisernen Ringen beschlagen; ⚓ ~ la roue die Nabenringe eines Rades aufziehen. 2. bl. ~é, ~ée gegittert.

**freux** ‖ ♉ (frö; *pl.* ⑩b) [dtsch.] *s/m. sg.* zo. Saatkrähe *f* (Vogel). [Liebesgöttin.

**Freya** (fræ-iā') *npr. f.* Freya, altnordische

**Freybouse** (fræ-bū'j) *npr. f.* Freybuß *n*, Ort in Lothringen.

**Freycinet** ‖ (fræ-ßi-næ') *npr. m.* île de ~ Freycinet-Insel *f* im Stillen Ozean.

**Freyr** (frār) *npr. m.* myth. Freyr, altnordischer

**frezaie** (frĕ-jæ') = fresaie [Sonnengott.

**frèze** (fræj) *s/f.* Gefräßigkeit der Seidenwürmer nach ihrer Häutung. *Hom.* v. fraise.

**friabilité** (fri-a-bi-li-te') [friable] *s/f.* Morschheit, Zerreibbarkeit.

**friable** (fri-a'bl) [lt. friabĭlis] *a.* morsch, zerreibbar, zerbrechlich.

**friauche** F (fri-ō'sch) *s/m.* Beutelschneider.

**friand** (fri-g') *m*, ~e (~g̃'d) *f* [frire] I. ⑤a. *a.* (□ ↘) 1. leckermäulig; ~ de qc. lüstern auf et. 2. feinschmeckend, schmackhaft, lecker. 3. ⊖ outil ~ Werkzeug *n*, das leicht angreift. II. ‖ *s.* Feinschmecker, Leckermaul *n*. **Syn.** v. glouton. III. ~ ‖ *s/m.* ♉ zo. Näscher, Dotterweiden-Spinner (Schmetterling). [naschen.

**friander_** ↘ (fri-g-de') [friand] ①a. *v/n.*

**friandise** (fri-g-di'j) [friand] *s/f.* 1. Leckerhaftigkeit, Feinschmeckerei: † avoir le nez tourné à la ~ sehr lüstern aussehen (von einem Frauenzimmer). 2. ~s *pl.* Naschwerk *n*, Leckerbissen *m*.

**friauche** F (fri-ō'sch) *s/m.* zum Tode Verurtheilter, der Berufung eingelegt hat.

**Fribourg** ‖ (fri-bū'r) I. *npr. m.* 1. Freiburg *n*, Stadt in der Schweiz. 2. ~-en-Brisgau Freiburg *n* im Breisgau (Stadt). II. f~ *s/m.* ❦ Art Winterbirne *f*.

**fribourgeois**, ~e (fri-bür-Ꞡā' ⑧a, ~ā'j) *a.* und *s/m.*, F~e *s.* aus Freiburg, Freiburger(in).

**fric** (frik) *adv.* F ↘ il n'y a ni ~ ni frac a) es ist Nichts zu beißen und zu brechen da, b) da hilft Alles Nichts; *prv.* F ↘ ce qui vient de ~ s'en va de frac wie gewonnen, so zerronnen; et ~ et froc id., Refrain.

**fricadelle** (fri-kā-dæ'l) *s/f.* provN. Fleischklößchen *n*.

**fricandeau** (frĭ-kā-do′) [dtsch.; vgl. fricasser] *s/m.* Kochkunst: gebratene oder geschmorte Schnitte von gespicktem Kalbfleisch, von Fisch etc.

**fricandelles** (frĭ-kā-dæ′l⑧b) [fricandeau] *s/f. pl.* Kochkunst: Buttergebackenes *n. sg.* aus Kalbfleisch.

**fricassée** † (frĭ-kă-ße′) *s/f.* 1. Kochkunst: Frikassé′e *n* (v. fricasser I. 1); F une bonne ~ de pain sec ein Stück trocken(es) Brot; F ce n'est pas une grande ~ das ist nichts Bedeutendes; il est malheureux en ~ die guten Bissen kommen nicht an ihn, *fig.* er ist nicht glücklich in seinen Unternehmungen; *prv.*: il est savant en ~ er lebt gut; F sentir de loin la ~ den Braten riechen; F qui a fait la ~ peut bien la manger wer es einbrockt, muß es auch ausessen. 2. Haufen *m* durch einander geworfener Gegenstände: faire une ~ Alles kurz und klein schlagen. 3. P Schläge *m/pl.*, Tracht Prügel, Hiebe *m/pl.*; ehm. kleines Mahl, das J. im Freien giebt. 4. id., alter sehr ausgelassener Tanz. 5. ⚔ ehm. Trommelsignal *n* zum Sammeln.

**fricasser‿** (frĭ-kă-ße′) [D. dtsch.; L. lt. fricāre] ①a. I. *v/a.* 1. frikassi′ren, Fleischstücke, Gemüse etc. in Butter oder in einer Brühe schmoren (auch *abs.* Laft. IV. 4). 2. *fig.* aus etwas Frikassé′e machen, braten; zerhacken, klein machen; um's Leben bringen; F verprassen, klein kriegen; P être ~é ruini′rt, entehrt, verloren sein; ~ ses meubles seine Habseligkeiten verkaufen; *iro.* on t'en ~e! das ist Nichts für Dich!; l'on t'en ~e des filles comme nous Mädchen, wie wir sind, wird man Dir braten, d. h. die sind nicht für Dich, die werden Dir 'was niesen (M.D. IV. 4. 10). 3. P zum Essen zubereiten. II. se ~ frikassi′rt werden.

**fricasseur** (frĭ-kă-ßö′r) [fricasser] *s/m.* *mv.part* Sudelkoch; P Verschwender, Trunkenbold, Schwiemel.

**fric-frac** (frĭk-fră′k) I. *int.* piff, paff, puff! II. *s/m.* F Einbruch; faire ~ einbrechen.

**friche** (frisch) [D. lt. fracticĭum] I. *s/f.* ungebautes Land, Brachfeld *n*, Brache; en ~ brach, *fig.* unbenutzt, ohne Zins; *co.* il laisse sa femme en ~ er besorgt seine Frau schlecht. II. *s/m.* ♀ Quecke *f* (= chiendent). **Syn.** les *landes* sont des terres incultes qui ne donnent que de chétives productions spontanées; les *friches* (I.) sont des terres non cultivées qui peuvent être très-bonnes.

**frichti** P ↘ (frĭ-schti′) [dtsch. Frühstück] *s/m.* Art Quetsch-Kartoffeln *f/pl.*

**fricon** ‖ ♀ (frĭ-kǫ′) *s/m.* provC. stacheliger Mäusedorn (= fragon piquant).

**fricot** ‖ F (frĭ-ko′) [dtsch. vgl. fricasser] *s/m.* Fleischgericht *n*, Ragou′t *n*; weitS. (gutes) Essen.

**fricotage** P (frĭ-kŏ-ta′Q) [fricoter] *s/m.* Börsenwucher, Halsabschneiderei *f.*

**fricoter** ‖ P (frĭ-kŏ-te′) [fricot] ①a. I. *v/n.* 1. Fleischgerichte zubereiten, braten, brodeln. 2. gut essen und trinken. 3. *fig.* Börsenwucher, Halsabschneiderei treiben; weitS. sich mit schmutzigen Geschäften befassen. II. *v/a.* 1. ~ tout son bien Alles durch die Gurgel jagen. 2. *fig.* ~ une affaire ein (Geld-)Geschäftchen, P e-n Rebbes machen.

**fricoteur**, ~se (frĭ-kŏ-tö′r, ~ö′ſ) [fricoter] *s.* 1. J. der gern brodelt, Sudelkoch *m.* 2. Leckermaul *n.* 3. J. der im Amte unerlaubte Vortheile sucht. 4. ~s *pl.* F ⚔ Marodeure *m/pl.* (ehm. während des Rückzuges aus Rußland, auch jetzt in Afrika). [coteur 1.

**fricotmar** P ↘ (frĭ-kŏ-tma′r) *s/m.* = fri-

**friction** ‖ (frĭ-kßiǫ′⑯) [lt. frictĭo] *s/f.* 1. Reibung, Friktio′n. 2. ⚘ méd. Einreibung, Medikame′nt *n* zum Einreiben. 3. ⚘ phm. (Ein-)Kochen *n* gewisser Medikame′nte. 4. ⚘ phys. ↘ Reibung zweier ea. berührender Körper, indem sie ihre Lage gegen ea. verändern (= frottement); v. briquet 1.

**frictionner‿** (frĭ-kßiŏ-ne′) [friction] ①a. *v/a.* u. se ~ (sich) reiben, (sich) einreiben.

**Fridelingue** (frĭ-d′lį′g) *npr.f.* Friedlingen *n*, Ort bei Hüningen, Schlacht 1702 (Crb.).

**Fridlandt** ‖, a. **Friedland** ‖ (frĭ-dlą′) *npr. m.* Friedland *n*: 1. preußische St. (Schlacht 1807); 2. böhmische St.; duc de ~ (Albrecht von) Wallenstein.

**friesie** ♀ (frĭ-fi′), +̣+ ~é~ (frĭ-ë~) *s/f.* Friesie *f* (= élæocarpe). [frou-frou.

**frifilis** F ↘ (frĭ-fĭ-li′ß; L. ~li′) *s/m.* =

**frigane** ⚘ (frĭ-ga′n) *s/f.* zo. Frühlingsfliege, Wassermotte (Insekt) = phrygane.

**friganites** ⚘ (~gă-ni′t⑧b) [frigane] *s/m.pl.* zo. wassermotten-artige Insekten *n. pl.*

**frigard** ‖ (frĭ-gă′r; ⑧b) [Frigard, Kaufmann in Paris, der sie zuerst verkaufte] *s/m.* marini′rter Hering. [kalt machen (jetzt refroidir).

**frigéfler‿** † (frĭ-Qe-fi-e′) [lt.] ①a. *v/a.*

**frigide** (frĭ-Qĭ′d) [lt.] *a.* kalt (Chat.).

**frigidifère** * (frĭ-Qi-dĭ-fă′r) [lt.] *a.* kalt machend.

**frigidité** (frĭ-Qi-dĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. ↘ Kälte, Frost *m.* 2. ⚘ path. Impote′nz, Unvermögen *n* der männlichen Zeugungs-Orga′ne; ~ de l'estomac Magenschwäche.

**frigorifique** ⚘ (frĭ-gŏ-rĭ-fi′k) [lt.] *a.* phys. kaltmachend, Kälte erzeugend.

**frigotter‿** (frĭ-gŏ-te′) ①a. *v/a.* schlagen, singen (vom Finken). [(= thym).

**frigoul** ♀ (frĭ-gu′l) *s/m.* provS. Thy′mian

**frigousse** P ↘ (frĭ-gu′ß) *s/m.* 1. Küche *f.* 2. Gekochte(s) *n.* 3. Art Quetsch-Kartoffeln *f/pl.* [①a. *v/n.* und *v/a.* kochen.

**frigousser** ‖ P ↘ (frĭ-gu-ße′) [frigousse]

**frileux**, ~se (frĭ-lö′, ~ö′ſ; † und +̣+ ~jö′) [lt. frigidulōsus] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) frostig, empfindlich gegen die Kälte; P *fig.* il n'est pas ~ er ist kein Feigling. II. *s.* ⑩b. Fröstling *m.*

**friller** ‖ ⚙ (frĭ-je′) [L. frire] ①a. *v/n.* Färberei: schauern, brausen (in der Küpe).

**frilleuse** P (frĭ-jö′ſ) *s/f.* zo. Rothkehlchen *n*, Vogel (= rouge-gorge).

**frilosité** † (frĭ-lo-ſi-te′) *s/f.* Frostigkeit.

**fri-maçon** ‖ ↘ (frĭ-ma-ßǫ′) [engl.] *s/m.* Freimaurer (= franc-maçon).

**frimaire** (frĭ-mă′r) [a/f. frimer = geler] *s/m.* Reifmonat, dritter Monat des Kalenders der ersten fr. Republik (21. November bis 20. Dezember).

**frimas**, † auch ~ts (frĭ-ma′; ⑧a und b) [a/f. frimer vom skand. hrim] *s/m.* Reif, *poét.* Schnee: ~ de la mer = embrun I. 2; P avaleur de ~ a) J. der bei rauhem Wetter reist, b) J., der sich mit eitlen Spekulationen beschäftigt (= songe-creux).

**Frimbole** (frą-bŏ′l) *npr.f.* La ~ Lauferborn oder Leffelborn *n*, Ort in Lothringen.

**frime** F (frĭm) [L. lt. frumen] *s/f.* 1. Miene, Gesicht *n*, Fratze (= frimousse); tomber en ~ sich plötzlich treffen, begegnen. 2. Schein *m*, List; c'est une ~ er thut nur so; faire la ~ de ... so thun als ob ...; P c'est pour la frime! nur zum Spaß! faire la ~ à q. J. schlecht empfangen.

**frimer** ‖ P ↘ (frĭ-me′) [frime] ①a. *v/a.* angucken, anglotzen.

**frimousse** P (frĭ-mu′ß), † ~se (~mu′ſ) [frime] *s/f.* Fratze, Larve (Gesicht): c'est pour ma ~! das ist für mich!

**frimousser** ‖ F (frĭ-mu-ße′) [frimousse] ①a. *v/a.* beim Spiele betrügen.

**frimousseur**, ~se F (frĭ-mu-ßö′r, ~ö′ſ) *s.* falsche(r) Spieler(in). [(= faimvalle).

**fringale** P (frą-gă′l) *s/f.* Heißhunger *m*

**fringant** ‖, ~e (frą-gą′, ~ą′t) *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* lebhaft, munter, keck: faire le ~ sich aufspielen, groß thun.

**fringillaire** ⚘ (frą-Qĭl-lă′r) *a.* zo. Finken-...

**fringille** ⚘ (frą-Qĭ′l) [lt.] *s/f.* (B., Cpl., Poit. +̣+ *s/m.*) zo. 1. Finke *m* (Vogel). 2. ~s *pl.* finken-artige Vögel *m/pl.*

**fringillide** ⚘ (frą-Qĭ-lĭ′d ⑧b) [fringille] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. finken-artig(e Vögel).

**fringoter‿** † (~gŏ-te′) ①a. *v/n.* zwitschern.

**fringuer** ‖ (frą-ge′) ①a. I. *v/n.* P 1. tanzen und springen. 2. trippeln (von Pferden). II. † *v/a.* 1. aufheitern. 2. ~ un verre ein Glas ausspülen. [Vogel (= verdier).

**frinson** ‖ P (frą-ßǫ′) *s/m.* zo. Grünfink,

**friolerie** † (frĭ-o-l′rĭ′) [a/f. frioler von frire] *s/f.* Leckerbissen *m.*

**friolet** ‖ *m*, ~te *f* (frĭ-o-læ′, ~æ′t; ⑧b) [v. friolerie] I. ~ *s/m.* 1. ♀ Art Birne *f* von geringem Werthe. 2. kleiner leckerhafter Hund. II. † *a.* leckerhaft. III. ~te *s/f.* Leichtes Gebäck.

**frion** ‖ (frĭ-ǫ′) *s/m.* 1. ⚙ agr. Eisenplatte *f* an der Seite des Pfluges. 2. ⚓ = friou.

**friou** ⚓, *pl.* ~s (frĭ-u′; ⑧b) *s/m.* Durchfahrt *f* oder Kana′l zwischen zwei Inseln (in der Levante).

**Frioul** (M-Cz. frĭ-u′l) [lt. Forum Julĭum] *npr. m.* le ~ das Friau′l (v. Duroc).

***frioulien*** ‖, ~ne (frĭ-u-liį′, ~iæ′n) *a.* und F~, F~ne *s.* aus Friaul, Friau′ler(in).

**fripe** (frip) *s/f.* 1. P Eßbares *n*, Essen *n*, Zu-brot *n.* 2. Bereitung oder Verzehrung von 1. 3. die Zeche für 1. 4. † Lumpen *m.*

**fripe-lippe** F, *pl.* ~-~ (frip-lĭ′p) *s/m.* Leckermaul *n.*

**friper‿** (frĭ-pe′) ①a. I. *v/a.* 1. (Kleider oder et.) zerknittern, weitS. abnutzen, verderben. 2. F verschwenden, vergeuden; P ↘ ~ le pouce ein lustiges Leben führen. 3. P gierig schlingen. 4. stehlen; * ~ sa leçon die Schule schwänzen. II. se ~ sich zerknittern; zerknittert w. **Syn.** v. chiffonner.

**friperie** (frĭ-p′rĭ′) [fripe] *s/f.* 1. alte gebrauchte Sachen *pl.*, Trödel *m*, Plunder *m.* 2. Handel *m* mit alten Sachen, Trödel *m* (Verkaufsort). 3. F schlechter Anzug, schlechtes Machwerk, Schund *m*, Wust *m*: avoir sur la ~ auf dem Halse haben; se jeter, se mettre, se ruer, tomber sur la ~ de q. a) J-m auf den Hals fallen, J. durchhauen; b) *fig.* J. durchhecheln, J-m et. am Zeuge flicken.

**fripe-sauce**, *pl.* ~-~ (frip-ßō′ß) *s/m.* 1. Tellerlecker. 2. Sudelkoch.

**fripier** ‖ (frĭ-piė′) *m*, ~ère (~iă′r) *f* ⑧b. [fripe] I. *s.* (auch *a.*) Trödler(in). 2. F ~ d'écrits Ausschreiber *m* fremder Werke. II. ~ère *s/f.* ⚘ zo. Trödlerin, Kreiselschnecken-Art (Trochus conchyliophŏrus).

**fripier-bouquiniste**, *pl.* ~s-~s (frĭ-piė-bu-kĭ-ni′ßt; ⑧b) *s/m.* Antiqua′r.

**fripon** ‖ (frĭ-pǫ′) *m*, ~ne (~ŏ′n) *f* [friper] I. *s.* 1. Schelm *m*, Spitz-bube *m*, -bübin *f*, Schurke *m*; v. chat I. 2; v. double I. 2; *prv.* rien ne ressemble plus à un honnête homme qu'un ~ ein Schuft sucht sich gewöhnlich als ehrlicher Kerl auszugeben. 2. F Schalk *m*, Schäker *m*, loses Mädchen, Herzensdieb *m.* 3. F von Männern: Schmetterling *m* (in der Liebe Ungetreuer); von Frauen: schlaue Kokette. II. ~ne *s/f.* † *préc.* 1. Zunge. 2. Unterrock *m* (v. ~ III. 2 a). III. ~ *s/m.* 1. leichtsinniger Mensch, Schwiemel. 2. ~s *pl.* a) (B. ~nes *s/f. pl.*) kleine Holzdosen *f/pl.* mit Quittengallert; b) Stirnlöckchen *n. pl.* der Frauen; Bandschleifen *f/pl.* im Haare. IV. *a.* (nach dem *s.*) 1. spitzbübisch, schurkisch. 2. F schalkhaft, schelmisch. **Syn.** *voleur* est le terme général; *larron* se dit de celui qui vole furtivement, à la dérobée; *filou*, de celui qui vole avec adresse; on qualifie de *fripon*, non-seulement celui qui use de tromperie en volant, mais aussi tout individu qui n'a pas l'habitude d'agir avec bonne foi.

**friponneau** (frĭ-pŏ-no′) [fripon] *s/m.* 1. armer Schelm, armer Teufel von einem Spitzbuben. 2. F Bürschchen *n*, das auf Liebesschäkereien ausgeht.

**friponner** ‿ (frĭ-pŏ-ne') [fripon] ①a. v/a. und abs. ablisten, stehlen; (be)gaunern.
**friponnerie** (frĭ-pŏ-n'rī) s/f. Schelmerei; Spitz-bubenstreich m, -büberei; Betrügerei.
**fripouille** P ⌒ (frĭ-pu'j) s/m. Lumpenkerl, Schuft (= frapouille).
**frique** † (frĭk) [dtsch. frech] a. lebhaft.
**friquenelle** (fri-k'næ'l) [frique] s/f 1. ⌒ Kokette, die sich übermäßig putzt. 2. † Wurst.
**friquet** (frĭ-kæ' ⑭; pl. ⑧b) m, ‿te (‿æ't) f [frique] I. ‿ s/m. 1. zo. Feldsperling (Vogel). 2. Eierschaufel f. 3. F Polizei-spion (= mouchard). II. s. F ⌒ junger Gala'n, Kokette f.
**frire** (frīr) [lt. frigĕre] ④ff. I. v/a. in der Pfanne backen, braten (auch abs.): pommes de terre ‿tes Bratkartoffeln f/pl.; poêle à ‿ Bratpfanne f; fig. F voilà de quoi ‿ hier ist vollauf; F il est ‿t, tout est ‿t! Alles ist hin!; F être ‿t, n'avoir plus de quoi ‿ Nichts mehr zu nagen haben, ruini'rt sein; F il n'y a rien à ‿ dans cette affaire dabei ist Nichts zu profiti'ren; F ⌒ ‿ des œufs à q. J-m et. einbrocken, einen Streich spielen; prv. ris (B. va t'en), Jean, on te ‿t des œufs! o wie dumm! Du lachst und weißt nicht warum! II. se ‿ gebacken werden.
**frisage** (frĭ-ʃa'G) [friser] s/m. 1. Lattenwerk n, -gitter n. 2. Kräuseln n der Haare, des Tabacks rc.; Weberei: Köften n.
**Frischwiller** (frĭ'ch-wĭ-lĭ'r) npr.m. Fröschweiler (oder Folschweiler) n, Ort im Elsaß; Schlacht 1793 und 1870.
**frise** (frīʃ) [L. b.l. frisĭum, D. = fraise] I. s/f. 1. ❀ Fries m, Flausch m. 2. arch. & Fries m, Borte: ‿ de lambris F. am Täfelwerk; Bildhauerei: ‿ animée, ‿ historiée Figuren-F.; ⊖ Tischlerei: ‿ de parquet F. e-s getäfelten Fußbodens; ‿ de placard F. unter der Thürverdachung; ⚓ ‿ de l'éperon Kamm m, F. der Regeling zwischen den Schloi-knien (Leinen zu beiden Seiten des Galio'ns). 3. thé. Bühnenhimmel m, Soffi'tengardine. 4. ‿ de parterre mit Buchsbaum eingefaßtes Beet. 5. ⊖ Tuchbereitung: Frisi'rmühle (v. fraise II.). 6. ⚔ cheval de ‿ spanischer Reiter. 7. ⚓ Streifen m/pl. gepichten Wollenzeuges vor den Stückpforten, das Eindringen des Wassers zu hindern. II. F‿ npr.f. la F‿ Friesland n.
**frisé** (frĭ-ʃe') s/m. 1. Gekräuselte(s) n. 2. un jeune ‿ ein junger Elega'nt (v. muscadin). 3. P Jude. [toffelkrankheit.
**fris(el)ée** (fri-ʃ'lē', ‿ʃē') s/f. agr. Art Kar-
**friser** ‿ ⚲ (frĭ-ʃe') [frise] ①a. I. v/a. 1. kräuseln, frisi'ren: ‿ les cheveux die Haare brennen; feuille ‿ée krauses Blatt; ‿ une serviette eine Serviette kraus zusammenfalten. 2. fig. F streifen, leicht berühren: ‿ qc. nahe an et. herankommen; v. corde 3; cabriole 2; cela ‿e l'impertinence das ist fast frech; F ‿ la banqueroute dem Bankerott ganz nahe kommen; ‿ la quarantaine bald vierzig Jahre alt werden. 3. ⊖ Tuchbereitung: aufkratzen, -rauhen. 4. ⚓ frisi'ren, Stückpforten-Ausfütterung mit Tuchstreifen bekleiden (v. frise I. 7). II. v/n. 1. sich kräuseln (v. chandelle 1). 2. ⌒ affekti'rt schreiben. 3. ⊖ typ. den Druck doppelt erscheinen lassen (v. doubler II. 4); Uhrmacherei: den Grat von den Räderzähnen wegnehmen; Zuckerfabrik: zu Krystallen anschießen. 4. ⚓ killen, wappern, hin und her flattern (von Segeln). III. se ‿ 1. sich frisi'ren. 2. F se ‿ de qc. sich nicht um et. kümmern.
**frisette** (frĭ-ʃæ't) I. [frise] s/f. 1. ❀ id., halbwollener, holl. Stoff. 2. enf. Löckchen n. II. F‿ npr. f. id., berüchtigte Kankantänzerin.
**friseur**, ‿se ⚲ ⌒ (frĭ-ʃö'r, ‿ö'ʃ) [friser] s. 1. Haarkräuseler(in) (mehr gbr. coiffeur). 2. = friteur. [F‿ne s. = frison I.
**frisien** ‖, ‿ne ⌒ (frĭ-ʃiẽ', ‿ʃiæ'n) a. und F‿,

**friska** (frĭ-ßka') s/f. id., munterer Tanz.
**frisoir** (frĭ-ʃŏā'r) [friser] s/m. 1. Brenn-Eisen n zum Brennen der Haare. 2. ⊖ Kupferstecherei: Stanze f, Kraus-, Körnchen-punze f (Art Grabstichel). 3. ⚓ Frisi'rscheibe f, Kratzbrett n.
**frison** ‖ (frĭ-ʃõ') m, ‿ne (‿ŏ'n) f. I. a. und F‿, F‿ne s. friesisch, friesländisch; Friesländer(in), Friese m, Friesin f. II. ‿ s/m. 1. (das) Friesische, (die) friesische Sprache. 2. Haar-Löckchen n an den Schläfen. 3. ‿s pl. Schatti'rung f. sg., wellenförmige Gestalten f/pl. auf marmorirtem Papiere. 4. ❀ ‿s pl. Flockseide f/sg.; krause Kantille; ehm. grober Fries, auch Friesrock sg. 5. Makulatu'r f, (unbrauchbare) Lumpen pl. 6. ‿s pl. Abschnitzel n. sg. von Blech; Abfall der Koko'ns. 7. ⚓ Art irdenes oder metallenes Trinkgeschirr.
**frisotter** ‿ (frĭ-ʃŏ-te') [friser] ①a. I. v/a. ‿ q. J-m das Haar klein kräuseln. II. se ‿ beständig an s-n Haaren künsteln. [(Laft.).
**frisque** † (frißk) [dtsch. frisch] a. munter
**frisquet** ‖ (frĭ-ßkæ': ⑧b) m, ‿te (‿æ't) f [frisque] I. ‿ s/m. munteres Hündchen. II. ‿te s/f. 1. ⊖ Spielkartenfabrikation: Kartenmuster n; typ. Rähmchen n, Gesperre n (v. découper I. 4). 2. v. ‿ III. 2. III. a. 1. P il fait ‿ es ist et. kalt, frisch. 2. ⌒ (auch ‿te s/f.) frisch(es Mädchen).
**frisson** ‖ (frĭ-ßõ') [lt. frictĭo] s/m. Frost, Schauder (auch fig.): avoir des ‿s Fieberschauer haben. Syn. v. frissonnement.
**frissonnement** ‿ (frĭ-ßŏ-n'mã') s/m. Frösteln n, leichter Schauer, Schauder (auch fig.). Syn. le frissonnement est instantané; le frisson peut durer un temps considérable et sans interruption.
**frissonner** ‿ (‿ne') [frisson] ①a. v/n. ‿ (de qc. vor et.) schau(d)ern, frösteln (auch fig.).
**frist-frast**, pl. ‿s-‿s (Lnd. frĭßt-fră'ßt) s/m. Falknerei: Taubenflügel. [gut leben.
**fristouiller** ‖ P ⌒ (frĭ-ßtŭ-je') ①a. v/n.
**frisure** ⚲ (frĭ-ʃū'r) [friser] s/f. 1. Haarkrause, Frisu'r, Haartracht; fig. Ziererei, Künstelei im Style. 2. ⊖ Spinnerei: gekräuselter Goldfaden; Tuchmacherei: Knötchen n; typ. doppelte Linie. [s/m. = fruit 10.
**frit** ‖ (frĭt) I. a. F todtkrank, verloren. II. †
**friteau**, Lnd. ‿ot ‖ (beides: frĭ-to') [frire] s/m. Kochkunst: ‿ de poulet, poulet en ‿ gebackenes Hühnchen, Backhähnchen n.
**frites** ‖ P (frĭt) s/f. pl. = pommes de terre ‿ (v. frire I.). [koch, -köchin.
**friteur**, ‿se (frĭ-tö'r, ‿ö'ʃ) [frire] s. Brat-
**fritillaire** (L. frĭ-tĭl-lă'r) [lt.] s/f. 1. ⚘ Liliacee'n-Gattung (Fritillārĭa): ‿ impériale Kaiserkrone; ‿ ordinaire v. damier 2. 2. ♉ zo. Scheckfalter m, Schmetterlings-Art (= damier 3).
**frittage** ⊖ (frĭ-ta'G) [fritter] s/m. Ausbrennen n der Glasmateria'lien.
**fritte** ⚲ (frĭt) [frire] s/f. 1. ⊖ Fritte, Glassatz m; Zubereitung der Fritte. 2. ⌒ Schlacke. 3. ♉ chm. Erhitzung des essigsauren Natrons zur Reinigung von brenzlichen Stoffen. [Glasmasse zubereiten.
**fritter** ‖ ⊖ (frĭ-te') [fritte] ①a. v/a. die
**fritteux** ‖, ‿se ⊖ (frĭ-tö', ‿ö'ʃ) [fritte] a. fritten-artig (v. fritte).
**frittier** ‖ ⊖ (frĭ-tĭe'; ⑧b) [fritte] s/m. Fritte-bereiter, Glasbrenner.
**frittole** (frĭ-tŏ'l) s/f. Rosi'nenkuchen m.
**friture** (frĭ-tū'r) [frire] s/f. 1. Backen n, Braten n in der Pfanne. 2. Gebackenes n, Gebratenes n, bsd. Fische. 3. Schmelz-butter, -öl n, Backfett n [v/a. 1. kochen. 2. essen.
**friturer** ‖ P ⌒ (frĭ-tū-re') [friture] ①a.
**friturier** ‖ (frĭ-tŭ-rĭe'), ‿ère (‿ĭă'r) ⑧b. [friture] s. 1. Bratkartoffel-Händler(in) (= marchand de pommes de terre frites). 2. Verkäufer(in) gebackener Fische, gebratenen Gekröses. 3. = friteur.
**Fritz** (fritß) [dtsch.] n.d.b. m. Fritz.

**fritzer** ‖ ⌒ (frĭ-tße') ①a. v/a. se faire ‿ sich frisiren lassen (Wortspiel mit friser und Fritz; Meilhac: *Duchesse de Gérolstein* II. 2).
**frivole** ⚲ (frĭ-wŏ'l) [lt. frivŏlus] a. frivo'l: 1. unbedeutend, leer, nichtig (ant. sérieux). 2. ☐ leicht-fertig, -sinnig. Syn. ce qui est *frivole* (1) est sans aucun fondement solide et d'un intérêt tout à fait secondaire; ce qui est *futile* est sans le moindre fondement et ne vaut pas la peine qu'on s'en occupe.
**frivolet** ‖, ‿te F ⌒ (frĭ-wŏ-læ', ‿æ't) [frivole] a. etwas frivo'l oder leichtsinnig.
**frivoliser** ‿ * (frĭ-wŏ-lĭ-ʃe') [frivole] ①a. v/a. frivo'l oder leichtsinnig machen (Rétif).
**frivoliste** * (frĭ-wŏ-lĭ'ßt) [frivole] s/m. 1. Windbeutel, Liebhaber frivo'ler Dinge. 2. Journali'st, der kleine leichte Sachen für Mode-Journa'le rc. schreibt.
**frivolité** ⚲ (frĭ-wŏ-lĭ-te') [frivole] s/f. 1. Leichtfertigkeit, Frivolitä't, Gehaltlosigkeit, das Leere, Nichtssagende n. 2. ‿s pl. Kleinlichkeiten pl., eitle, gehaltlose, leere Dinge n. pl. 3. ‿s pl. Frivolitä'ten pl. (Art feine weibliche Hand-Arbeit).
**froc** (frŏk; † Chi. frŏ, und in der Bindung frŏk ...) [L. dtsch. Rock; D. lt. floccus] I. s/m. 1. Mönchs-kappe f, -kutte f: F jeter le ‿ (aux orties) das Ordenskleid ablegen, fig. sein Geschäft an den Nagel hängen, F umsatteln, e-r Gewohnheit entsagen; porter le ‿ Mönch sein; prendre le ‿ Mönch werden; quitter le ‿ (vor dem Profe'ß) aus dem Kloster treten; ⌒ vertu de ‿ männliche Kraft. 2. mönchischer, geistlicher Stand. 3. Oberkleid n der Benedikti'ner. 4. ‿ de mineur Grubenkittel. 5. ❀ id., Art grober Wollenstoff, Sarsche f. 6. ehm. ungebautes Stück Land, zerrissener Weg. II. int. v. fric.
**frocaille** F (frŏ-ka'j) [froc] s/f. mv. part Kuttenvolk n, Mönchsvolk n.
**frocard** ‖ F (frŏ-kă'r; pl. meist ‖, ⌒ ⑧b) [froc] s/m. Kuttenträger, Mönch.
**Frodoart** ‖ (frŏ-dŏ-ă'r) npr. m. = Flodoard.
**Frohsdorff** (froĭ-dŏ'rf) npr.m. id. n, eigentlich Froschdorf n, Flecken und Schloß in Nieder-Österreich; ehm. Wohnsitz des Grafen v. Chambord.
**froid**, ‿e (I. m: frŏā; in der Bindung, die nach Du. 85 stets, nach M-Cz. 345 nur ⌒ eintritt, frŏāt...; vgl. ⑤a. — II. f.: frŏād. — III. † m. fræ, f. fræd) [lt. frigĭdus] I. a. ☐ 1. kalt (auch fig.): ‿e saison Winter m; saison ‿e kaltes Wetter; viandes ‿es kaltes Fleisch, kalte Küche; fig. F il ne trouve rien de trop chaud ni de trop ‿ er will Alles für sich h., ihm ist Nichts zu schlecht; v. cuisine 1; v. âtre I.; prv. v. amour III. 1; fig. frostig, unempfindlich: ‿ comme une chaîne de puits, ‿ comme un landier eiskalt, kalt wie ein Eiszapfen; auch als s.: faire le ‿ den Zurückhaltenden spielen; fig. esprit ‿, tête ‿e ruhiger, gelassener Mensch; écouter de sang ‿ gelassen anhören; ‿ orateur Redner der kalt läßt, nicht hinreißt; fig. ‿ secours schlechte, schwache Hülfe. 2. Reitkunst: épaules ‿es zu wenig gelöstes Bug-Gelenk. 3. drt. impote'nt, ohne männliches Vermögen. 4. ertödtend, die Wärme nehmend: poison ‿ erkältendes Gift; P humeurs ‿es Skropheln f/pl. (= scrofules, écrouelles). II. ‿ ‖ adv. manger ‿ kalte Küche essen; il fait ‿ es ist kalt(es Wetter); v. faire I. 22; v. battre II. 1; à ‿ ohne innere Erregung, kaltblütig, ohne Schwung. III. ‿ s/m. (L. sg. ‿; pl. ⑧b) 1. Kälte f (auch fig. im Sinne von ‿ I. 1. und 4): avoir ‿ frieren; d'un ‿ de glace eiskalt; mettre un liquide hors le ‿ eine Flüssigkeit verschlagen lassen; prendre ‿ sich erkälten; v. chaud III.; F‿ noir Kälte bei dunklem Wetter; P n'avoir pas ‿ aux yeux Muth haben, zu Allem entschlossen sein; il y

a du ~ entre eux es herrscht Kälte zwischen ihnen; F être en ~ avec q. sich mit J-m nicht besonders stehen; prv. Dieu donne le ~ selon l'habit Gott giebt Niemandem über seine Kräfte zu tragen. 2. (auch ~s pl.) Frost. **Syn.** le *froid*, c'est l'absence de calorique; *froideur* désigne cette même absence de calorique en tant qu'elle est la qualité d'un corps ou d'un objet déterminé; il ne se dit guère qu'au figuré; la *froidure*, c'est la température plus ou moins rude que l'on observe à certaines époques ou dans certains climats.

**Froide-Fontaine** (frŏȧd-fǫ-tæ̆'n) *npr.f.* Kaltenbrunn *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**froideur** (frŏȧ-dö'r) [froid] *s/f.* 1. Kälte (fast nur *fig.*; *ant.* ardeur): il y a de la ~ entre eux es herrscht Kälte zwischen ihnen. 2. *fig.* Leblosigkeit, Starrheit, Lauheit. **Syn.** v. froid.

**froidir** ✝ (frŏȧ-dī'r) [froid] ②a. *v/n.* und se ~ kalt werden (= (se) refroidir).

**froidure** (frŏȧ-dü'r) [froid] *s/f.* 1. kalte Luft, *poét.* Winter *m*. **Syn.** v. froid. 2. ↘ = froideur 1. (Bu.).

**froidureux, ~se** ↘P (frŏȧ-dü-rö'⑩a, ~ö'ſ) [froidure] *a.* kalt, frostig, fröstelnd.

**froissable** (frŏȧ-ßa'bl) [froisser] *a.* 1. leicht zu zerknittern. 2. *fig.* ↘ leicht zu beleidigen.

**froissage** (~ßa'ʒ) [froisser] *s/m.* Reiben *n*, Quetschen *n*: huile de ~ erstes Öl (vgl. huile de rabat).

**Froissard**‖ oder **~t**‖ (frŏȧ-ßa'r) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Histo'riker († 1410).

**froissement**‿ (frŏȧ-ßmą') [froisser] *s/m.* 1. (Zer-)Quetschung *f*. 2. Aneinanderreiben *n*, Zerknitterung *f*. 3. *fig.* Reibung *f*: ~ des intérêts Verletzung *f* der Interessen, Unannehmlichkeit *f*. 4. ⚕ chir. ~ des artères Zusammenpressung *f* der Arte'rien, um bei Verwundungen das Blut zu stillen. **Syn.** la *froissure* est l'effet du *froissement*.

**froisser**‿ (frŏȧ-ße') [L. lt. frustum; Andere: lt. fressus] ①a. I. *v/a.* 1. an einander wund reiben, (zer)quetschen. 2. zerknittern. 3. *fig.* kränken, verletzen (v. choquer I. 2). 4. ↘ vét. ein Pferd verkluppen (Art des Kastrirens). II. se ~ 1. verletzt ꝛc. werden. 2. *fig.* sich verletzt fühlen.

**froisseur** (frŏȧ-ßö'r) [froisser] *a.* und *s/m.* quetschend; Quetscher; ⚙ (cylindre) ~ Reibwalze *f*.

**froissis** ✝ (frŏȧ-ßī'⑧a) [froisser] *s/m. sg.* Knarren *n*, Klirren *n* (Schall von sich quetschenden, reibenden ꝛc. Gegenständen).

**froissure** (frŏȧ-ßü'r) [froisser] *s/f.* Beschädigung, Quetschung; Zerknitterung; ⚙ Bruch *m*. **Syn.** v. froissement.

**frôle** ⚘ (frōl) *s/f.* Alpen-Heckenkirsche (Lonicēra alpigēna).

**frôlement**‿ (frō-lmą') [frôler] *s/m.* 1. (An-)Streifen *n*. 2. Streifwunde *f*. 3. Knistern *n*, Rascheln *n*: ⚕ path. ~ hydatique Hydati'den-Geräusch *n*; ~ péricardique Herzbeutel-Geräusch *n*.

**frôler**‿ (frō-le') [D. *dim.* von frotter] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. an et. streifen, et. obenhin berühren. 2. agr. ~ des graines Getreidekörner zwischen den Händen reiben, um die Spelzen zu entfernen. II. *v/n.* F ~ sur la balle übel nachreden.

**frollau** F, *pl.* ~x‖ (frŏ-lō') [Claude Frollo, Kapla'n, schlechter Kerl in V.H., *Notre-Dame*] *s/m.* verleumderischer Verräther.

**from**‖ (frǫ) *int.* schrumm, Gesumme einer Guitarre (Bm., *Barbier* I. 6).

**fromage** (frŏ-ma'ʒ) [lt. formatĭcum] *s/m.* 1. Käse: ~ de chèvre Ziegen-K.; ~ à la crème Rahm-K.; ~ à la glace Gefrorenes *n* aus Sahne, Zucker ꝛc., Eistorte *f*; ~ de Gruyère Gre'yerzer, weitS. allgemein: Schweizer K.; ~ de lait frais Süßmilch-K.; ~ persillé (du mont Cenis) vert grüner, Kräuter-K.; ~ à la pie Quark, F weibischer Mensch; v. entre I. 2; F faire des ~s einen Kessel, eine Glocke machen (sich niederhocken und das Kleid aufbauschen); v. chat I. 2; *fig.* P ↘ manger du ~ mißvergnügt sein; *prv.* ~, poire et pain, repas de vilain Käse und Brot ist Nichts, sagt der Schuster; ~ est bien sain qui vient de chiche main vom Käse darf man nicht viel essen; jamais homme sage ne mangea ~ ein kluger Mann giebt sich keinen trügerischen Hoffnungen hin. 2. weitS. ~ de cochon Sülze *f*, Preßkopf; ~ d'Italie kleingehackte und mit Speck ꝛc. gestampfte Kalbs- oder Schweineleber. 3. ⚘ ~ des arbres weißer an Bäumen wachsender Schwamm. 4. ⚙ Käse (Untersatz aus feuerfestem Thone für Schmelztiegel).

**fromageon**‖ (frŏ-mȧ-ʒǫ') [fromage] *s/m.* 1. ⚘ P Käse-pappel *f*, -malve *f* (= mauve sauvage). 2. Schafkäse (bsd. bei Montpellier bereitet).

**fromager**‖ (frŏ-mȧ-ʒe') *m*, **~ère** (~ä'r) *f* ⑧b. [fromage] I. *s.* (auch *a.*) Käsemacher(in), -händler(in). II. ~ *s/m.* 1. Käseform *f*, -napf. 2. ⚘ Wollbaum (Bombax); ~ pentandre Kazok-pflanze *f* (Eriodendron anfractuōsum).

**fromagerie** (frŏ-ma-ʒ'rī') [fromage] *s/f.* 1. Käserei, Käse-haus *n*, -hütte. 2. Käsebereitung. 3. Käse-handel *m*, -laden *m*.

**fromageux, ~se** ⚕ (~ʒö'⑩a, ~ö'ſ) [fromage] *a.* käsig.

**fromagier**‖ (~ʒĭe'; ⑧b) [fromage] *s/m.* (im fr. Jura) = fromager I.

**frome** P ↘ (frŏm) *s/m.* Käse.

**froment**‿ (frŏ-mą') [lt. frumentum] *s/m.* 1. ⚘ Weizen: P ~ barbu Bartgerste *f* (Hordĕum zeocrīthon); ~ d'Espagne, ~ des Indes, ~ de Turquie Mais; faux ~ Raygras *n* (= fromental I.); ~ locular = froment-locar; ~ de vache Acker-, Kuh-, Wachtel-Weizen (Melampȳrum arvense); mystisch: le ~ des élus der rechte Glaube, die rechten Gläubigen. 2. Alchemie: grain de ~ des philosophes Quecksilber *n*.

**fromentacé, ~e** ⚘ (frŏ-mą-ta-ße') [froment] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f.pl.* weizen-artig(e Pflanzen).

**fromentaire** (frŏ-mą-tä'r) [lt.] *s/m.* = frumentaire.

**fromental** *m*, **~ale** *f* (frŏ-mą-tȧ'l), *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [froment] I. ~ *s/m.* ⚘ Raygras *n* (Lolium perenne). II. *a.* (nach dem *s.*) Weizen-...: terres ~ales Weizenland *n.sg.* III. F~ *npr. m.* id.

**fromenteau** ⚘ (frŏ-mą-tō') *s/m.* 1. graurothe Champagner-Traube. 2. Brombeere *f*.

**fromentée** (frŏ-mą-te') [froment] I. *s/f.* 1. Weizengries *m* (vgl. semoule). 2. P Mehlsuppe (Sd., *Fadette*). 3. ⚕ zo. Brachkäfer *m* (Melolontha solstitiālis). II. *a/f.* vét. rothgelb: robe ~ rothgelbe Behaarung (beim Rindvieh).

**fromentel** (frŏ-mą-tæ̆'l) *s/m.* = fromental I.

**fromenteux, ~se** ↘ (frŏ-mą-tö' ⑩a, ~ö'ſ) [froment] *a.* weizenreich.

**fromentier**‖, **~ère** (frŏ-mą-tĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [froment] *a.* zu Weizen geeignet: sol ~ Weizenboden *m*.

**froment-locar** ⚘, ohne *pl.* (frŏ-mą-lŏ-ka'r) *s/m.* Einkorn *n* (Triticum monococcum) = petit épeautre.

**fronce** ⚙ (frǫß) *s/f.* 1. Näherei: Falte durch Zusammenziehen, Aufreihen. 2. fehlerhafte Falte im Papier, in Spielkarten ꝛc.

**froncement**‿ (frǫ-ßmą') [froncer] *s/m.* 1. Runzeln *n*; Gerunzeltsein *n*. 2. *fig.* ↘ üble Laune.

**froncer**‿ (frǫ-ße') [Sch. lt. frons; L. dtsch. Runzel] ①l. I. *v/a.* 1. falten, runzeln: ~ les narines die Nase rümpfen; ~ les sourcils die Stirn runzeln; *fig.* ~ (le sourcil de) q. J. in üble Laune versetzen. 2. ⚙ Näherei: fälteln, mit Falten versehen: robe ~ée Doktorgewand *n* mit vielen Falten am Ärmel. II. se ~ 1. sich runzeln, Runzeln bekommen, zusammenschrumpfen. 2. *fig.* üble Laune bekommen.

**fronceur** ⚙ * (frǫ-ßö'r) [froncer] *s/m.* Kräuseler, Kräusel-Appara't der Nähmaschine.

**froncis**‖ (frǫ-ßī') [froncer] *s/m.sg.* Bausche *f*, aufgereihte Falten eines Kleides (v. fronce 1).

**fronçure** (frǫ-ßü'r) [froncer] *s/f.* Fälteln *n*, Gefältel *n*.

**frondaison**‖ ⚘ (frǫ-dæ-ʃǫ') [lt. frons] *s/f.* Treiben *n* des Laubes, *fig.* Aufblühen *n*, Blüthe; weitS. Laub *n*.

**fronde** (frǫd) *s/f.* I. bis zum 17. sæ. noch **fonde** (fǫd) [lt. funda] 1. Schleuder; pierres de ~ Schleudersteine *m/pl.* 2. ⚕ chir. vierköpfige Binde. 3. ✝ h.m. F~ Fronde, dem Hofe, bsd. Anna von Österreich und Mazarin feindliche Partei (um 1650); ✝ ↘ ~s *pl.* id., die durch die Fronde hervorgerufenen Unruhen. II. [lt. frons] ⚘ Laub *n* der Farnkräuter und Moose.

**frondée** (frǫ-de') [fronde I.] *s/f.* Schleuderweite.

**fronder**‿ (frǫ-de') [fronde] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) schleudern, werfen. 2. *fig.* heftig tadeln, angreifen. II. *v/n.* 1 h.m. (vgl. fronde I. 3) frondiren (an den Intriguen der Fronde Theil nehmen), zu den politisch Unzufriedenen gehören. 2. weitS. unzufrieden sein; ~ contre q. gegen J. losziehen.

**fronderie** ↘ (frǫ-d'rī') [fronde I. 3] *s/f.* 1. h.m. Aufruhr *m* der Fronde. 2. *fig.* Unzufriedenheit e-r Partei (Sév.). 3. Unordnung.

**frondescence** ⚕ (frǫ-dæ̆-ßą'ß) [lt.] *s/f.* 1. Anordnung des Laubes. 2. Belaubtwerden *n*.

**frondescent, ~e** ⚘ (frǫ-dæ̆-ßą' ⑨a, ~ą't; L. ~dæß-ß~) [lt.] *a.* sich belaubend, laubähnlich.

**frondeur** (frǫ-dö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [fronde] I. ~ *s/m.* Schleuderer. II. *s.* 1. h.m. Mitglied *n* der Fronde (vgl. fronde I. 3). 2. *fig* weitS. (auch *a.*) Tadler(in), Mißvergnügte(r); mißvergnügt, tadelsüchtig.

**frondibale** (frǫ-dī-bȧ'l) [lt.-grch.] *s/f.* h.a. Stock-, Stab-schleuder.

**frondicole** ⚕ (frǫ-dī-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Blättern lebend.

**frondifère** ⚘ (frǫ-dī-fä'r) [lt.] *a.* laubtragend, Laub-...

**frondipare** ⚘ (frǫ-dī-pä'r) [lt.] *a.* blättertreibend: fleur ~ Blume *f*, woraus ungewöhnlicher Weise Blätter sprossen.

**frondipore** ⚕ (frǫ-dī-pŏ'r) [lt.] *s/m.* 1. ↘ zo. blätterförmige Madrepo're (Koralle). 2. Geologie: fossi'le Madrepo're.

**frondule** ⚘ (frǫ-dü'l) [lt.] *s/f.* Lappen *m* des Laubes.

**Fronsac** (frǫ-ßa'k) [lt. Franciăcum] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Gironde); duc de ~ Herzog von Fronsak, Sohn des Herzogs von Richelieu, Liebling der Frauen an Ludwig's XIV. Hofe; daher *fig.* ~ gala'nter Mann, Lüstling.

**Fronsadais**‖ (frǫ-ßȧ-dæ') *npr.m.* le ~ id. *n*, Landstrich im Südwesten von Frankreich (mit Weinkultur).

**fronsure** (frǫ-ßü'r) *s/f.* = fronçure (Balz., *Cadignan* 26).

**front** ✝ (frǫ ⑫; *pl.* ⑧b) [lt. frons] I. *s/m.* 1. Stirn(e) *f*, weitS. Antlitz *n*: marcher le ~ levé sicher auftreten, kühn in die Welt hineinschauen; avoir le ~ haut eine hohe Stirn h.; v. corps 1; ✝ *préc.* avoir le ~ chargé d'un sombre nuage a) traurig sn, b) Hahnrei sein; P avoir le ~ dans le cou kahlköpfig sein; *fig.* n'avoir point de ~ weder Scham noch Scheu haben. 2. Vorderseite *f*, Front(e) *f*; zo. a) bei den Insekten: vorderer Kopftheil zwischen Mund, Fühlern, Augen und Hinterkopf; b) bei den Krustace'en Raum zwischen den Augen, wenn der Vorderrand des Kopfes nicht schnabel-artig ausläuft; ⚔ ~ de bataille Front *f*; faire ~ Front machen, sich gegenüber aufstellen; *fig.* faire ~ à l'orage dem Sturme Trotz bieten. 3. Dreistigkeit *f*, Frechheit *f*: ~ d'airain eherne Stirn, äußerste Unverschämtheit; il eut le ~ de me le dire er hatte die Frechheit es mir zu sagen; vgl. toupet. 4. *poét.* u. *st.s.* Haupt *n*; Person *f*; Gipfel. 5. ⚙ Bergbau: Stoß, Abbau-Stoß, vordere

Seite der Stroſſen (des in der Sohle anſtehenden Geſteins); Zeichenkunſt: rechtwinkelige Projektio'n. II. de ~‖ *advt.* neben ea., zu gleicher Zeit; von vorn: heurter de ~ geradezu widerſprechen; mener de ~ le plaisir et les affaires dem Geſchäft und dem Vergnügen ſich zu gleicher Zeit widmen; ~ à ~ gegenüber.

**frontail** ‖, *pl.* ~aux (frg-ta'ĭ; ~ō'⑩b) [front] *s/m.* = frontal II. 4.

**frontal** *m*, ~ale *f* (frg-tă'l), *m/pl.* ~aux (~ō'⑩a u. b) [front] I. *a.* in Zſſg. Stirn-... II. ~ *s/m.* 1. Stirnband *n.* 2. chir. Stirnbinde *f.* 3. ehm. Stirnknebel (Art Folter). 4. Stirntuch *n* der Trauerpferde (= frontail). 5. ⊖ Art Meißel des Inſtrumentenmachers, um Zierrathen auszuſtechen; Metallurgie: Lumpenſchrot-Hammer.

**fronteau** (frg-to'; ⑩b) [front] *s/m.* 1. Stirnbinde *f* (bſd. der Juden). 2. Stirnriemen der Pferde (= frontal II. 4). 3. arch. kleines Giebeldach auf Thüren oder Fenſtern. 4. ⚔ Artillerie: ~ de mire Richt-Eiſen *n.* 5. ⚓ Schott *n*, geſchnitzte Bretterſcheidewand am Vorder- und Hinter-kaſtell eines Schiffes: ~ de derrière Henne-Sch. (hinteres Sch.); ~ du gaillard de derrière Sch. der Schanze, der Steuerpflicht. [*s/m.* rothweiße Tulpe.

**fronteval** ⚘, *pl.* ~aux (frg-t'wă'l, ~ō'⑩b)

**frontière** (frg-tiă'r) [front] I. *s/f.* Grenze; ↘ F ~s (mehr gbr. Confins) militaires öſterreichiſche Militärgrenze. II. *a.* Grenz-...: pays ~ Grenzland *n*; ville ~ Grenz-Ort *m.* Syn. v. confins.

**Frontignan** ‖ (frg-tĭ-njg') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Hérault). II. f~ *n/ap. m.* id., Wein aus Frontignan.

**Frontin** ‖ (frg-tg') *npr. m.* 1. h.a. Fronti'nus, römiſcher Hiſtoriker († 106 n. Chr.). 2. id., Name des ſchlauen kuppelnden Bedienten im alten Luſtſpiel (vgl. Scapin).

**frontirostres** ⊘ (~tĭ-rŏ'ßtr⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Stirnſchnäbler, Pflanzenwanzen *f/pl.*

**frontispice** (frg-tĭ-ßpĭ'ß) [lt. frontispicium] *s/m.* 1. arch. Frontiſpi'z *n*, Vorderſeite *f* eines größeren Gebäudes. 2. Titelblatt *n*; Titelkupfer *n*; Kupferſtich, Holzſchnitt zu e-m Titelblatte. Syn. *façade* se dit de la totalité du côté de l'édifice vu par le spectateur; *fronton* (1), de la partie supérieure; *frontispice* n'est plus guère en usage que dans le style soutenu.

**fronto-ethmoïdal**, ~ale ⊘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (frg-to-æ-tmo-ĭ-dă'l; ~ō') [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Stirn- und Sieb-bein gehörig.

**fronton** ‖ (frg-tg') [front] I. *s/m.* 1. arch. Giebel (an der Vorderſeite) = fastigium; v. enroulement 2; fenêtre en ~ v. fenêtre 1. 2. ⊖ = frotton; in der Mitte erhabenes Dach, Satteldach *n*; Metallurgie: ~ du fourneau Stirnwand *f.* 3. ⚓ (Verzierungen *f/pl.* am) Spiegel eines Schiffes. II. F~ *npr. m.* h.a. Fro'nto, römiſcher Redner (2. Jh. nach Chr.). Syn. v. frontispice.

**fronto-nasal**, ~ale ⊘ (frg-to-nă-ſă'l), *m/pl.* ~-~aux ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. Stirn-Naſen-...

**fronto-pariétal**, ~ale ⊘ (frg-to-pă-rĭ-e-tă'l), *m/pl.* ~-~aux ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. Stirn-Seitenwand-...

**fronto-sourcilier** ‖ ⊘, *pl.* ~-~s (frg-to-ßūr-ßĭ-lĭe') *a.* (nach dem *s.*) an. Stirn-Augenbrauen-... [tragend, Kutten-...

**froqué**, ~e (frŏ-ke') [froc] *a.* eine Kutte

**froquer** ‖ F (frŏ-ke') [froc] ①a. *v/a.* in die Kutte (in's Kloſter) ſtecken. [beſſerer.

**froqueur** † (frŏ-kŏ'r) *s/m.* Straßen-Aus-

**Froschwiller** (frŏſch-wĭ-lă'r) *npr. m.* = Frischwiller. [syne (M.).

**Frosine** (frŏ-ſĭ'n) *npr. f.* id. = Euphro-

**Frossard** ‖ (frŏ-ßă'r) *npr. m.* Charles ~ id., franzöſiſcher General (1807—75).

**froteska** P (frŏ-tæ-ßkă') *s/f.* = frotteska.

**frotin** ‖ F (frŏ-tg') *s/m.* Billard *n*; coup de ~ Partie *f* Billard. [Niederlage.

**frottade** † (frŏ-tă'd) [frotter] *s/f.* Schlag *m*,

**frottage** (frŏ-ta'G) [frotter] *s/m.* 1. Reiben *n*, Scheuern *n*, Wichſen *n*, Bohne(r)n *n.* 2. ⊖ Maurerei: Glätten *n* der Wände. Syn. v. frottement.

**frottant**, ~e (frŏ-tg' ⑨a, ~g't) [frotter] *a.* (ea.) reibend; zum Reiben dienend.

**frotte** P ↘ (frŏt) [frotter] *s/f.* Krätze (Krankheit) = gale.

**frotté** *m*, ~e *f* (frŏ-te') [frotter] I. ~ *s/m.* Malerei: dünn, durchſcheinend aufgetragene Farbe. II. ~e *s/f.* 1. F Butterbrot *n*; ~e d'ail mit Knoblauch geriebene Brotrinde. 2. P Tracht Prügel: flanquer une ~e à q. J-m eins auswiſchen.

**frottement** ‿ (frŏ-tmg') [frotter] *s/m.* 1. Reiben *n*, Scheuern *n.* 2. Reibung *f.* 3. *fig.* ~ du monde Berührung *f* mit der Welt. Syn. *frottement* exprime l'action; *frottage*, son résultat.

**frotter** ‿ ‡ (frŏ-te') [lt. frictāre] ①a. I. *v/a.* 1. (ab-, ein-)reiben, frotti'ren: *fig.* être ~é de qc. oberflächlich in et. Beſcheid wiſſen; F viens ~ ton nez auprès de ma colère! komm' mir nur zu nahe! (M.D. IV. 4. 5); F ~ les oreilles à q. J-m die Ohren reiben, auf den Kopf kommen; *prv.*: une main ~e l'autre eine Hand wäſcht die andere; un mulet ~e l'autre ein Eſel lobt den andern. 2. ~ le rasoir das Meſſer abziehen. 3. (den Fußboden) bohne(r)n. 4. P (auch ~ les reins, ~ le dos) prügeln. 5. Malerei: eine durchſichtige Farbe malen. 6. ⚓ ~ la toile à voile dem Segeltuche beſtimmte Falten geben. II. *v/n.* ſich nur ſtreifen, ſich ohne Druck berühren. III. se ~ 1. se ~ (contre qc.) ſich oder einander (an et.) reiben; se ~ les yeux ſich die Augen reiben (beim Erwachen), *fig.* F ſich verwundern; se ~ de qc. ſich mit et. einreiben, *fig.* F oberflächliche Kenntniß von et. haben. 2. *fig.* F se ~ à, avec q. a) Umgang mit J-m haben, b) ſich an J-m reiben, mit J-m anbinden; F s'y ~ ſich damit befaſſen; *fig. prv.* qui s'y ~e s'y pique daran kann man ſich die Finger verbrennen; F se ~ dans ... ſich abgeben mit ...; † se ~ au pilier ſchlechte Sitten von J-m annehmen. 3. P ſich prügeln.

**frotterie** ⊖ (frŏ-t'rĭ') [frotter] *s/f.* Schriftgießerei: (Ab-)Schleifen *n* der Lettern auf Sandſtein.

**frot(t)eska** P (frŏ-tæ-ßkă') [frotter] *s/f.* 1. id., Art Tanz. 2. co. Tracht Prügel.

**frot(t)eskant**, ~e ↘ (frŏ-tæ-ßkg' ⑨a, ~g't) *a.* Frotte'ska tanzend.

**frotteur** (frŏ-tŏ'r) *m*, ~se (~ŏ'ſ) *f* [frotter] I. ‡ *s.* Bohner(in); Frotti'rer(in) II. ~ *s/m.* ⊖ Spinnerei: Würgel-Appara't. III. ~se *s/f.* ⊖ 1. Schriftgießerei: (Ab-)Schleiferin der Buchſtaben. 2. Reibemaſchine für Seifenfabrikation, auch für Malerfarben.

**frottis** ‖ (frŏ-tĭ') [frotter] *s/m. sg.* Malerei: Auftragen *n* einer durchſcheinenden Farbe.

**frottoir** (frŏ-tŏă'r) [frotter] *s/m.* 1. Bohn-, Reibe-bürſte *f.* 2. Reibe-lappen, -beutel; phys. Reibkiſſen *n* (= coussin 3). 3. Wiſchtuch *n.* 4. ⊖ Buchbinderei: Glättkolben; Malerei: Art Glaſu'r *f* (dünne, faſt durchſichtige Farbe); Nadelfabrikation: Roll-, Scheuer-faß *n*; Saitenmacherei: Haartuch *n*; für Streichhölzer: Reibe-platte *f*, -papier *n.* 5. ⚓ Rubber (Inſtrument zum Glätten der Segel-Nähte).

**frotton** ‖ ⊖ (frŏ-tg') [frotter] *s/m.* Kartenfabrikation: Streich-, Reibe-ballen, Haarreiber (= fronton 2). [fen *n*, Lockung *f.*

**frouement** ‿ (fru-mg') [frouer] *s/m.* ch. Lok-

**frouer** ‖ (fru-e') [Schallnachahmung] ①a. *v/a.* Vögel locken (durch Nachahmung des Geſchreies vom Käuzchen) = effrouer.

**frou(-)frou**, *pl.* ~(-)~s (fru-fru'; ⑧b) I. *s/m.* 1. (auch *int.*) Knittern *n*, Rauſchen *n* (von Kleider-Stoffen, Blättern) = froufrou; vgl. frifilis; Schnurren *n* der Katzen; Flügelſchlag; Klimpern *n* (Feydeau); ↘ faire son ~ eine Liebſchaft haben; faire du ~ ſich wichtig, breit machen; *fig.* P faire (du) ~ großen Luxus entfalten. 2. P Fliegenvogel (Trochĭlus minĭmus) = oiseau-mouche. 3. F Hauptſchlüſſel. II. F~ *npr. f.* id., Name einer lebhaften leichtſinnigen Frau nach einem Bühnenſtücke von Meilhac und Halévy.

**froufroutisme** * (fru-fru-tĭ'ßm) *s/m.* Freudenleben *n* mit Weibern, Wein x. [mehl *n.*

**froumentée** † (fru-mg-te') [lt.] *s/f.* Weizen-

**frousse** P ↘ (fruß) *s/f.* Furcht, Schauder *m.*

**frs.** *abr.* = francs (v. franc I. 2).

**fructidor** ⑪ (frŭ-ktĭ-dŏ'r) [lt.-grch.] *s/m.* id., Fruchtmonat, zwölfter Monat der erſten fr. Republik (18. Auguſt bis 16. September); le dix-huit ~ der 18. Fruktido'r (4. September 1797, Tag, an welchem im Jahre V. der Staatsſtreich gegen das Corps législatif ausgeführt wurde).

**fructidorien** ‖, ~ne (frŭ-ktĭ-do-rĭg', ~ĭæ'n) [fructidor] *a.* und *s.* auf den Fruktido'r bezüglich, an der Ausführung des Staatsſtreiches vom 18. Fruktido'r Betheiligte(r).

**fructidorisé** (~rĭ-ſe') *s/m.* vom Staatsſtreich des 18. Fruktido'r Betroffener.

**fructidoriser** ‿ * (~rĭ-ſe') [fructidor] ①a. *v/a. fig.* (eine geſetzgebende Verſammlung) auseinanderſprengen, e-n Gewaltſtreich ausüben. [bringend, -tragend, Frucht-...

**fructifère** ⚘ (frŭ-ktĭ-fă'r) [lt.] *a.* frucht-

**fructifiant** ‖, ~e ⊘ (frŭ-ktĭ-fĭ-g', ~g't) [fructifier] *a.* (nach dem *s.*) befruchtend (*a. fig.*).

**fructificateur** ⊘ (~fĭ-ka-tŏ'r) *m*, ~trice (~trĭ'ß) *f* [fructifier] I. ~ *s/m.* Befruchter. II. *a.* befruchtend.

**fructification** ‖ ⚘ (frŭ-ktĭ-fĭ-ka-ßĭg') [lt.] *s/f.* 1. Befruchtung. 2. Frucht-Entwickelung(s-Periode). 3. Früchteſtand *m.*

**fructifier** ‿ (frŭ-ktĭ-fĭ-e') [lt. fructificāre] ①a. *v/n.* 1. ⚘ Früchte tragen: faire ~ befruchten. 2. *fig.* Frucht bringen, gedeihen.

**fructiforme** ⚘ (frŭ-ktĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* fruchtförmig, -ähnlich.

**fructiste** ⊘ (frŭ-ktĭ'ßt) [lt.] *s/m.* Frukti'ſt J. der die Pflanzen nach den Früchten ordnet.

**fructuaire** ⚘ (frŭ-ktŭ-ă'r) [lt.] *a.* Frucht-...

**fructueux** ‖, ~se ☐ (frŭ-ktŭ-ŏ', ~ŏ'ſ) [lt. fructuōsus] *a.* (nach dem *s.*) 1. (bſ. *poét.*) reich an Früchten. 2. *fig.* einträglich, fruchtbringend, erſprießlich.

**fructule** ⚘ (frŭ-ktŭ'l) [lt.] *s/m.* Früchtchen *n* (einzelner Theil einer zuſammengeſetzten Frucht).

**fructuosité** † (frŭ-ktŭ-o-ſĭ-te') *s/f.* Fruchtbarkeit, Einträglichkeit.

**frugal**, ~ale ☐ (frŭ-gă'l); A., Lav.: ohne *m/pl.*, L., B., Legoarant: ~aux (~ō'⑩a), B. auch ↘ ~als [lt. frugālis] *a.* 1. genügſam, mäßig, nüchtern. 2. einfach, ſpärlich: table ~ale einfacher Tiſch (*ant.* table délicate, recherchée). Syn. l'homme *sobre* se contente de peu pour sa nourriture; l'homme *frugal* ne se nourrit que de mets simples; l'homme *tempérant* est sobre et frugal à la fois.

**frugalité** (frŭ-gă-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Genügſamkeit, Einfachheit, Nüchternheit.

**frugardite** ⊘ (frŭ-găr-dĭ't) *s/f.* min. Veſuvia'n *m*, Idokra'ſ *m.*

**fruges** ‖ (frŭG) I. P↘ [lt.] *s/f. pl.* Schmu *m. sg.* beim Verkaufe (bſd. im Jargon der Handlungsdiener). II. F~ *npr. f. sg.* id. *n*, fr. Stadt (Pas-de-Calais). [tragend.

**frugifère** ⊘ (frŭ-Gĭ-fă'r) [lt.] *a.* Früchte

**frugilège**, A. 78; L. ſchreibt ~é~ ⊘ (beides: frŭ-Gĭ-læ'G) [lt. frugilĕgus] *a.* zo. Körner aufleſend; von Körnern lebend, Saat-...

**frugivore** ⊘ (frŭ-Gĭ-wŏ'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) von Früchten, von Pflanzenſtoffen lebend; zo. Korn-..., Saat-...; régime ~, vie ~ Pflanzen-Diät *f.* II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Körnerfreſſer (Vögel).

**fruit** ‿ (frŭĭ; ⑧b) [lt. fructus] *s/m.* 1. ⚘ Frucht *f* (aus der Blüthe hervorgegangenes, einen oder meh-

rere Samen enthaltendes Orga'n). 2. genießbare Frucht, bsd. Baumfrucht *f*, Obst *n*: v. compote, couteau 1; ~s légumiers Melo'nen *f/pl.*, Liebes-Äpfel *pl.* &; ~ noir Maulbeere *f*; ~ à noyau Stein-Frucht *f*, -Obst *n*; ~ à pain Brotfrucht(baum) *f*; quatre ~s vier gleichfarbige Fruchtsorten *f/pl.*, die man gemengt aufträgt; *poét.* le ~ de Pallas Oli've *f*; ~ à pepin Kern-Obst *n*; ~s rouges Erd-, Him-, Johannis-beeren *f/pl.*, Kirschen *f/pl.*; ~s sauvages, ~s des forêts Eicheln *f/pl.*, Buchnüsse *f/pl.*, Kasta'nien *f/pl.* ıc.; ~ sec getrocknete Frucht, *fig.* durchgefallener Schüler einer Staats-Fachschule: faire ~ sec e-n Examina'nden abweisen; les ~s secs de la vie verfehlte Existenzen *f/pl.* (von Leuten, die es zu Nichts gebracht haben); *fig.* ~ défendu die verbotene Frucht im Paradiese, *fig.* F et. Unerlaubtes; *fig.* F c'est du ~ nouveau das ist et. Neues, Unverhofftes, Seltenes; Gärtnerei: mettre à ~ un arbre einen Baum verschneiden, damit er mehr Früchte trägt; se mettre à ~ zu tragen anfangen (bsd. von Obstbäumen); *prv.* bon ~ vient de bonne semence der Apfel fällt nicht weit vom Stamme. 3. (ohne *pl.*) Nachtisch; ~ monté überzuckerte und in Form eines Aufsatzes verzierte Früchte *f/pl.* 4. ~s *pl.* Früchte *f/pl.* der Erde, Ernten *f/pl.*; ~s pendants par branches et par racines die Früchte, wenn sie sich noch an Zweig, Halm und Wurzel befinden. 5. (Leibes-)Frucht *f* (ohne *pl.*), P Neugeborene(r) (mit *pl.*). 6. *fig.* Ertrag, Gewinn, Nutzen, Vortheil: ~ des mines Ausbeute *f* der Bergwerke; avec ~ mit Nutzen; sans ~ unnütz; drt. ~s *pl.* Einkünfte *f/pl.*, Erträge *pl.* 7. *fig.* Erfolg, Folge *f*, Wirkung *f*; rl. faire (du) ~ Frucht bringen. 8.* Nachahmung *f* einer Frucht; ~s *pl.* Frucht-schnüre *f/pl.*, -gehänge *n.sg.*; Malerei: Fruchtstücke *n.pl.*; ~ lumineux Illuminatio'ns-Ampel *f* in Form einer Frucht. 9. ⊘ phm. les quatre ~s Datteln, Brustbeeren, Feigen und Rosinen oder getrocknete Pflaumen (Zuthaten zu e-m für die Brust heilsamen Tranke). 10. ⚙ Verjüngung *f* einer Mauer nach oben; donner du ~ à un mur eine Mauer einziehen.

**fruitage** (frɥ̃i-ta'G) [fruit] *s/m.* (bsd. in der Normandie) eßbare Baumfrüchte *f/pl.*

**fruitager‿** (frɥ̃i-tă-Ge') [fruitage] ①m. *v/a.* Obst einsammeln.

**fruité, ~e** (M-Cz. 194: frɥ̃i-te') [fruit] *a.* bl. mit Früchten von anderer Farbe.

**fruiterie** (frɥ̃i-t'rī') [fruit] *s/f.* 1. Obstkammer, -keller *m*, -handel *m*. 2. ehm. Obst-Amt *n*, welches dem königlichen Hofe das Tafel-Obst und die Kerzen lieferte. 3. prov. (Franche-Comté und Schweiz) Käserei, Senne.

**fruitier**‖ (frɥ̃i-tĭe') *m*, **~ère** (~ĭă'r) *f* ⑧b. [fruit] I. *s.* Obst-, Gemüse-händler(in), -höker(in). II. ~ *s/m.* 1. Obst-keller, -kammer *f*. 2. Obstgarten (mehr gbr. verger). 3. ~s d'Appenzell radika'le Partei in Genf. 4. (auch *a.*) prov. (Franche-Comté) Käsemacher, -händler. III. **~ère** *s/f.* 1. (schwz.) Verein *m* von Landleuten zur Butter- und Käse-bereitung en gros. 2. Sennerin. IV. *a.* obst-, frucht-tragend; Obst-...: arbre ~ Obstbaum *m*; arbre ~ nain Franz-Obstbaum *m*, Zwergbaum *m*; maison ~ère Obsthandlung *f*.

**fruitif, ~ve** † (frɥ̃i-ti'f, ~ī'w; L. frɥ̃i-ĭ‿) [fruit] *a.* genußbringend (Co.).

**fruition**‖ † (M-Cz. 195, L.: frɥ̃-i-ßĭǫ̃') [lt.] *s/f.* Genuß *m*. [*delier* I. 1).

**frum** (fröm) *int.* he, pst! (Musset, *Chan-*

**Frumence** (frɥ̃-mą̃'ß) [lt.] *npr.m.* Frume'ntius, Apostel der Abessi'nier (4. sæ.).

**frumentacé, ~e** ⚘ (frɥ̃-mą̃-ta-ße') [lt. frumentaceus] *a.* Getreide-..., getreide-artig.

**frumentaire** ⊘ (frɥ̃-mą̃-tă'r), **~alite** (~tăli't) [lt. frumentaria] *s/f.* Geologie: Frumentali't *m*, aus körner-ähnlichen Muscheln bestehender Kalkstein.

**frusque** P (früßk) *s/f.* (alter) Rock; ~s *pl. coll.* Kleidungsstücke *n.pl.* (bsd. vom Trödler); ~s boulinées lumpige Kleidungsstücke *n.pl.*

**frusquin**‖ P (frɥ̃-ßką̃') *s/m.* (bewegliche) Habe an Geld, Wäsche und Sachen; perdre tout son (saint) ~ seine sieben Sachen, seine ganzen Habseligkeiten verlieren.

**frusquiner**‖ P ✎ (frɥ̃-ßki-ne') [frusquin] ①a. *v/a.* ankleiden. [*s/m.* Schneider.

**frusquineur** P ✎ (frɥ̃-ßki-nö'r) [frusquiner]

**fruste** (früßt) [lt. frustum] I. *a.* 1. verwischt (von Münzen ıc.); abgerieben, abgescheuert (von Muscheln); verwittert (von Steinen). 2. *fig.* höchst alterthümlich. II. *s/m.* Verwischtheit *f* des Gepräges (Bru. XXIII).

**frustrané, ~e** ⊘ (frɥ̃-ßtră-ne') [lt. frustraneus] I. *a.* vergeblich. II. ~es ⑧b. *s/f.pl.* ⚘ zusammengesetzte Blumen, deren Randblümchen unfruchtbar sind.

**frustrateur** ✎ (frɥ̃-ßtra-tö'r) [lt. frustrator] *s/m.* J. der täuscht, hintergeht.

**frustration**‖ ✎ (frɥ̃-ßtră-ßĭǫ̃') [lt.] *s/f.* Ver-eitelung, betrügerische Beraubung.

**frustratoire** (frɥ̃-ßtra-tŏa'r) [lt. frustratorius] I. *a.* drt. auf Täuschung, Vereitelung oder Zeitgewinnst hinzielend, um den für den Gegner günstigen Ausgang zu verzögern; frustrato'risch (von Rechtshandlungen, die, ohne den ausgesprochenen Zweck erreichen zu können, vorgenommen w.). II. *s/m.* Gewürzwein (nach dem Essen zur Beförderung der Verdauung getrunken).

**frustrer‿** (frɥ̃-ßtre') [lt. frustrari] ①a. *v/a.* ~ q. (se ~) de qc. J. (sich) um et. bringen; ~ l'espérance de q. J-s Hoffnung täuschen, J. hintergehen, betrügen. **Syn.** v. priver.

**frustules** ⚘ (frɥ̃-ßtü'l⑧b) [lt. frustulum] *s/m.pl.* Zellen *f/pl.*, aus denen manche Algen bestehen.

**frutescent, ~e** ⚘ (L. frɥ̃-tæ-ßą̃' ⑨a, ~ą̃'t) [lt. frutex] *a.* busch-, strauch-artig (= frutiqueux).

**fruticuleux**‖, **~se** ⚘ (frɥ̃-ti-kü-lö', ~ö'ſ) [lt. frutex] *a.* (nach dem *s.*) stauden-artig.

**frutille** ⚘ (frɥ̃-ti'j) *s/f.* chile'nische Erdbeere (= fraise monstre).

**frutil(i)er**‖ ⚘ (frɥ̃-ti-je'; ⑧b) *s/m.* chile'nische Erdbeerstaude (Fragaria chilensis).

**frutiqueux, ~se** ⚘ (frɥ̃-ti-kö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* = frutescent.

**ft.** *abr.* = fabricant. [Feuers (= Phtha).

**Fta** (fta) *npr.m.* Phtha, ägyptische Gottheit des

**fuager**‖ Γ (fɥ̃-ă-Ge') ①m. *v/a.* durch Quälen, Foltern ıc. zum Geständniß ıc. bringen.

**Fualdès** (fɥ̃-ăl-dæ'ß, auch ~dæ'l) *npr.m.* Antoine ~ id., fr. Prokura'tor, Opfer eines berühmten Mordes (1817) in Rhodez. [fisch.

**fuca** ⊘ (fɥ̃-ka') *s/m.* zo. id., barsch-artiger See-

**fuc(ac)é, ~e** ⚘ (fɥ̃-(ka-)ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* tang-artig(e Pflanzen), Algen-Arten.

**fuchsia, ~xia** ⚘ (L. fɥ̃-kßĭ-a'), **~chsie** (~kßī') [Leonhard Fuchs, dtsch. Arzt und Botaniker; † 1566] *s/f.* Fu'chsia.

**fuchsin(e)**‖ ⊘ (fɥ̃-kßą̃', ~ī'n) [fuchsia] *s/f.* chm. Fuchsi'n *n* (rother Farbestoff).

**fucicole** ⊘ (fɥ̃-ßi-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. zwischen Tangen lebend. [artig.

**fuciforme** ⚘ (fɥ̃-ßi-fŏ'rm) [lt.] *a.* algen-

**fucite** ⊘ (fɥ̃-ßi't) [lt.] *s/m.* min. Algenstein.

**fucoïde** ⚘ (fɥ̃-kŏ-ī'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f.pl.* = fucacé.

**fucoïdé, ~e** ⚘ (fɥ̃-ko-ī-de') [fucoïde] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* = fucacé.

**fucus** (fɥ̃-kü'ß) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Alge *f*, Tang, Seegras *n*. 2. phm. Wurmmoos *n* (Sphærococcus helminthochortos).

**fuégien**‖, **~ne** (fɥ̃-e-Gĭą̃', ~ĭæ'n) [span.] *a.* und F~, F~ne *s.* auf Feuerland (v. Terre-de-Feu) wohnend; Feuerländer(in) (d'Or-

**fuent‿** (fɥ̃-ą̃') *s/m.* = fucus. [bigny).

**fuériste** (fɥ̃-ĕ-rī'ßt) [fuéro] *a.* und *s/m.* Anhänger der Fue'ros.

**fuéro**, L. ~e~, *pl.* ~s (L. fŭæ-ro'; ⑧b) [span.] *s/m.* besonderes Recht *n*, Privile'gium *n* einzelner Provinzen oder Städte in Spanien.

**fugace** (fɥ̃-gă'ß) [lt. fugax; in A. erst 1835] *a.* 1. flüchtig: couleur ~ unächte Farbe; ✎ mémoire ~ schlechtes Gedächtniß. 2. ⚘ hinfällig. 3. ⊘ méd. leicht vorübergehend, fliegend. [keit, Vergänglichkeit.

**fugacité** (fɥ̃-ga-ßi-te') [lt.] *s/f.* Flüchtig-

**fugato** ♪ (~to') [it.] *s/m.* id., in Fugenform gearbeiteter Satz. [mannsfamilie in Augsburg.

**Fugger** (füg-Gär) *npr.m.* id., berühmte Kauf-

**fugitif, ~ve** (fɥ̃-Gi-ti'f, ~ī'w) [lt.] I. *a.* ☐ (in Prosa nur nach dem *s.*) flüchtig, (ent-)fliehend, entflohen; rasch vorübergehend, wenig dauerhaft: pièce ~ve Flugschrift *f*; poésie ~ve kleine leichte Poesie; Alchemie: l'esclave ~ das Quecksilber. II. *s.* Flüchtling *m*, Flüchtige(r); *poét.* la belle ~ve Da'phne. **Syn.** *fuyard* se dit de celui qui est poursuivi et fuit; *fugitif*, de celui qui s'est enfui du lieu où il était fixé et cherche un nouvel asile.

**fugue** (füg) [it. fuga] *s/f.* 1. F ✎ Flucht: faire une ~ sich flüchten; faire des ~s untreu sein, Streiche machen. 2. ♪ Fuge.

**fugué, ~e** ♪ (fɥ̃-ge') [fugue] *a.* fugi'rt, in

**fuh**‖ ✎ (fü) *int.* ah, bah. [Form e-r Fuge.

**fuie** (fɥ̃ī) [lt. fuga] *s/f.* kleiner Taubenschlag. **Syn.** v. colombier. *Hom.* fuis, & von fuir.

**fuir** (fɥ̃ī'r; † fɥ̃-ī'r) [lt. fugere] ②d. I. *v/n.* 1. (ent)fliehen, die Flucht ergreifen: F~ à toutes jambes Hals über Kopf davon laufen; ~ sous les pas unter den Füßen entweichen (vom Boden, beim Gehen); ⚓ ~ à sec de toiles ohne Segel entfliehen. 2. *fig.* Ausflüchte suchen, ausweichen. 3. ✎ entgehen (= échapper I. 2): cela ne saurait lui ~ das kann ihm nicht entgehen. 4. ~ de q. weit weg fliehen von J-m (Co.); ~ de, † à ... (mit *inf.*) vermeiden, sich hüten zu ... (M.). 5. lecken, (aus)laufen, rinnen. 6. Tischlerei: aus der Hand fallen; P ✎ sterben. 7. Malerei ıc.: zurücktreten, sich in der Entfernung zeigen. 8. ch. im Galop abgehen (vom Wilde). 9. ⚓ ~ devant le temps, ~ vent arrière sich von e-m sehr heftigen Sturme treiben lassen; ~ à cordes et à mâts ohne jedes Segel sich treiben lassen. II. *v/a.* 1. ~ q., qc. vor J-m, et. fliehen, J., et. scheuen, (ver)meiden. 2. dem Gedächtnisse, Verstande entgehen. 3. Reitkunst: ~ les talons den Sporn fürchten, seitwärts gehen; faire ~ les jambes, les talons das Pferd den Schenkeldruck und den Sporn fürchten lehren; *prv.* v. destinée. II. se ~ 1. ea. fliehen. 2. se ~ soi-même sich selbst fliehen, s-m Gewissen zu entgehen suchen. 3. † s'en ~ = s'enfuir.

**fuite** (fɥ̃it) [fuir] *s/f.* 1. Flucht, Fliehen *n* (de qc. vor et.), Entweichen *n*: à la ~ auf der F. (= en fuyant); ~ de la cour a) F. des Hofes, b) Fliehen *n* vor dem Hofe; être en ~ auf der F. sein; mettre en ~ in die Flucht schlagen; prendre la ~ die Flucht ergreifen, durchbrennen; F~ Flucht der heiligen Familie nach Ägypten (Gemälde); *prv.* v. attente 1. 2. *fig.* ~ des années Schwinden *n*, Vergehen *n* der Jahre; ~ de l'occasion Entwischen *n* der Gelegenheit. 3. (Ver-)Meiden *n*, Ausflucht. 4. Ausströmung, Entweichen *n* von Gas, Dampf ıc.; Lecken *n*, Rinnen *n* von Wasser ıc. 5. Spalte, Ritze, Öffnung an einer Gasröhre, einem Fasse ıc.; auch das Entweichende, das Ausströmende (Gas, Wasser ıc.). 6. Malerei. ~ des objets (perspekti'visches) Zurückweichen der Gegenstände; de belles ~s schöne Fernsichten. 7. ch. ~s *pl.* Flucht, Spur, Fährte bsd. des Hirsches. [felschnecke.

**fujet**‖ ⊘ (fɥ̃-Gæ'; ⑧b) *s/m.* zo. rothe Krei-

**Fulbert**‖ (fɥ̃l-bæ'r) *npr.m.* id., bsd. saint ~ Bischof von Chartres († 1029); und ~, Onkel der Héloïse.

**fulcré**, ~e ⚘ (fül-kre') [lt. fulcrum] *a.* mit einer Stütze versehen, gestützt.

**fulcrum** ⚘ (fül-krŏ'm) [lt.] *s/m.* Stütze *f* (der Pflanze zum Aufrechthalten dienendes Organ).

**Fulde** (füld) *npr. f.* = Foulde.

**fuldois**, ~e (fül-doā' ⑧a, ~oā'ſ) *a.* und F~, F~e *s.* aus Fulda; Fu'ldaer(in).

**Fulgence** (fül-Gā'ß) [lt.] *npr. m.* Fulge'ntius, Bischof von Ruspe(in)a in Afrika († 533).

**fulgore** ☽ (fül-gŏ'r) [lt.] *s/m.* zo. Laternenträger, Geradflügler-Gattung (Fulgōra): ~ porte-chandelle chine'ſiſcher L.; ~ porte-lanterne ſurina'miſcher Laternenträger.

**fulgorelle** ☽ (fül-gŏ-ræ'l) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* zo. laternenträger-artig(e Insekten *n. pl.*).

**fulgoriens** ☽ (fül-go-riā'), ~oïdes (~rŏ-ī'd) ⑧b. *s/m. pl.* zo. Familie der Laternenträger.

**fulgural**, ~ale ☽ (fül-gü-ră'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt. fulgurālis] *a.* die Blitze betreffend: science ~ale zum Weissagen aus Blitzen erforderliches Wissen.

**fulgurant**, ~e ☽ (fül-gü-rą' ⑧a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* blitzend, Blitzstrahlen aussendend.

**fulgurateur** (fül-gü-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Blitzschleuderer (Beiname Ju'piters). 2. h.a. Blitz-Deuter, -Erklärer (römischer Priester).

**fulguration** ‖ (fül-gü-rā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. ☽ phys. Wetterleuchten *n*; *fig.* ↘ Ausstrahlung. 2. ⊖ Metallurgie: ~ de l'argent Silberblick *m.* [*co.* = foudroyer (Sc.).

**fulguriser**‿ † (fül-gü-rī-je') [lt.] ①a. *v/a.*

**fulgurite** ☽ (fül-gü-ri't) [lt.] *s/m.* min. Donnerkeil (= pierre fulminaire).

**fulgoromètre** ☽(~rŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Luft-Elektrizitä'tsmesser (Instrument).

**fuliginé**, ~e ⚘ (fü-lī-Gi-ne') [fuligines] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* rußpilz-artig(e Gewächse *n. pl.*).

**fuligines** ☽ † (fü-lī-Gi'n ⑧b) [lt. fuligo] *s/f. pl.* méd. dicke (ruß-artige) Dünste *m/pl.* (im Körper).

**fuligineux**, ~se ☽ (fü-lī-Gi-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* rußig, rußfarbig, Ruß-...; min. Schwarz-..., ...-schwärze *f.*

**fuliginosité** ☽ (fü-lī-Gi-no-ſī-te') [lt.] *s/f.* 1. leichte Rußschicht. 2. path. ~ de la langue ruß-artiger Zungenbelag.

**fuligo** ⚘ (fü-lī-go') [lt.] *s/m.* Rußpilz.

**fuligokali** ☽ (fü-lī-gŏ-kā-lī') [lt. fuligo, kali] *s/m.* phm. id. *n*, Gemisch von Ruß und Pott-Asche gegen Haut-Übel.

**fullo(-)manie** ⚘ (fül-lo-mă-nī'), ~tomie, ohne *pl.* (~tŏ-mī') [*cor.* aus grch. phyllo~] *s/f.* krankhaftes Blättertreiben.

**fulmar** ☽ ↘ (fül-ma'r) *s/m.* zo. a) Eismöwe *f*; b) großer Sturmvogel.

**fulmi(-)coton** ‖ *, ohne *pl.* (fül-mī-kŏ-tǫ') *s/m.* Schießbaumwolle *f* (= coton-poudre, pyroxyle). [fumiger.

**fulmiger** ‖ (fül-mī-Ge') ①m. *v/a.* prov. =

**fulminaire** ☽ (fül-mī-nā'r) [lt.] *a.* 1. min. pierre ~ = fulgurite. 2. phys. Blitz-...

**fulminal**, ~ale (fül-mī-nă'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt. fulmen] *a.* (nach dem *s.*) den Blitz betreffend, Blitz-...

**fulminant** (fül-mī-ną') *m*, ~e (~ą̄'t) *f* [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. blitzend, donnernd, knallend, Blitz-..., Donner-...; myth. den Blitz schleudernd: nuage ~ Donnerwolke *f*; h.a. légion ~e ganz aus Christen bestehende Legio'n, *Le'gio fulmina'trix*, unter Mark Aure'l, von der man glaubte, daß sie den Blitz auf die Feinde herabzöge. 2. *fig.* tobend, zornig; heftig u. nachdrücklich; regard ~ wüthender Blick. 3. Billardspiel: bloc ~ Machen *n* e-s Balles durch heftigen Klappstoß. 4. ☽ chm. Knall-..., Schlag-...; argent ~ Knallsilber *n*. 5. ⚔ v. capsule 2, coton 1; pastille ~e Zündspiegel der Zündnadelpatrone. II. ~e *s/f.* P ↘ Schießpulver *n*. [res Salz.

**fulminate** ☽ (~nă't) [lt.] *s/m.* chm. knallsau-

**fulmination** ‖ (fül-mī-nā-ßiǫ' ⑧) [lt.] *s/f.* 1. Aufblitzen *n*, Knall *m*; chm. Verpuffung. 2. kanonisches Recht: Verkündigung e-s Verdammungs-Urtheils *x.*, Schleudern *n* des Bannstrahles. Syn. *fulmination* (1) rappelle un bruit plus considérable que la simple *détonation*.

**fulminatoire** (fül-mī-na-toā'r) [lt.] *a.* sentence ~ bannschleuderndes Urtheil.

**fulminer**‿ (fül-mī-ne') [lt. fulmināre] ①a. I. *v/n.* 1. Blitz und Donner schleudern. 2. *fig.* donnern, schelten, toben. 3. ☽ chm. sich mit heftigem Knalle plötzlich entzünden, explodi'ren. II. *v/a.* kanonisches Recht: ein Verdammungs-Urtheil *x.* verkündigen (schleudern). [tragend.

**fulminifère** ☽ (fül-mī-nī-fā'r) [lt.] *a.* blitz-

**fulminique** ☽ (fül-mī-ni'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Knallsäure *f.* [Saint-Denis († 777).

**Fulrade** (fül-rā'd) *npr. m.* Fu'lrad, Abt von

**Fulton** ‖ (fül-tǫ') *npr. m.* Robert ~ id. (spr. fö'l-t'n), erster Erbauer von brauchbaren Dampfschiffen († 1815). [Haare) (Roqueplan).

**fulvastre** (fül-wā'ßtr) [lt.] *a.* röthlich (vom

**fulverin** ‖ ⊖ (fül-w'rą') [lt. fulvus] *s/m.* Farbe *f* zum Braun-Glasi'ren.

**fulvi...** (fül-wi...) [lt.] in Zsſg.: fuchsroth-..., rostroth-...

**fulvicrure** ☽ (fül-wī-krü'r) [lt. fulvus, crus] *a.* zo. mit fuchsrothen Schenkeln.

**fulvide** * (fül-wī'd) [lt.] *a.* blond~ rothblond.

**fulvie** (fül-wī') [lt.] I. *s/f.* ☽ zo. Natter-Art in Nord-Amerika (Colūber fulvĭus). II. F~ *npr. f.* h.a. Fu'lvia, römischer Frauenname.

**fulvipède** ☽ (fül-wī-pæ'd) [lt. fulvus, pes] *a.* zo. mit fuchsrothen Beinen.

**fulvipenne** ☽ (fül-wī-pæ'n) [lt. fulvus, penna] *a.* zo. mit fuchsrothen Flügeln.

**fulvirostre** ☽ (fül-wī-rŏ'ßtr) [lt. fulvus, rostrum] *a.* zo. mit fuchsrothem Schnabel.

**fuma** ↘ (fü-ma') *s/m.* = fumat.

**fumable** * (fü-ma'bl) [fumer] *a.* rauchbar.

**fumade** ⊖ (fü-mā'd) [fumer] *s/f.* agr. Düngen *n* durch Hürdenschlag.

**fumage** (fü-ma'G) [fumer] *s/m.* 1. Räuchern *n* des Fleisches *x.* (= enfumage 1); drt. chm. Räuchergeld *n*. 2. ⊖ (falsche) Goldfarbe, welche man dem Silberdrahte *x.* durch Räuchern giebt. 3. agr. Düngen *n*. 4. Metallurgie: Schmauch-, Vor-feuer *n*, Anfeuerung *f* (= enfumage 2). 5. ⚘ ruß-artige Pilze *pl.* auf Baumblättern. [*s/m.* = fumage 5.

**fumagine** ⚘ (fü-mă-Gi'n) *s/f.*, ~o (~go')

**fumailler** ‖ ↘ F (fü-mă-je') [fumer] ①a. *v/n.* rauchen, schmauchen. [fumage 3.

**fumaison** ‖ (fü-mæ-ſǫ') [fumer] *s/f.* agr. =

**fumant** ‖, ~e (fü-mą', ~ą̄'t) [fumer] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. rauchend, dampfend; Alchemie: neige ~e ungelöschter Kalk. 2. Billardspiel: bloc ~ heftiger Stoß, so daß Staub aus dem Loche emporwirbelt.

**fumarate** ☽ (fü-mă-ră't) [lt. fumarĭa] *s/m.* chm. fumari'nsaures Salz.

**fumaria** ⚘ (fü-ma-rī-a') [lt.] *s/f.* Erdrauch *m* (= fumeterre).

**fumari(ac)é**, ~e ⚘ (fü-ma-rī-(a-ß)e') [lt. fumarĭa] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* erd-rauch-artig(e Pflanzen).

**fumarine** ☽ (fü-mă-ri'n) [lt. fumarĭa] *s/f.* chm. Fumari'n *n* (eigenthümlicher Stoff des gemeinen Erd-rauchs).

**fumarique** ☽ (fü-mă-ri'k) [lt. fumarĭa] *a.* chm. acide ~ Fumari'nsäure *f.*

**fumarolles** (fü-mă-rŏ'l ⑧b) [lt. fumariŏlum] *s/f. pl.* Fumaro'len (kleine, vulka'nische Dämpfe aushauchende Öffnungen des Erdbodens) = fumerolles.

**fuma(t!)** (fü-ma') *s/m.* zo. prov. (Nizza) spitzschwänziger Rochen (= raie lentillade).

**fumé** ⊖ (fü-me') [fumer] *s/m.* Schriftschneiderei: Ruß-Abdruck einer Patri'ze.

**fume-cigare** *, *pl.* ~-~s (füm-ßī-gā'r; ⑧b) *s/m.* Ciga'rrenspitze *f.*

**fumée** (fü-me') [fumer] *s/f.* 1. Rauch *m*; engS. Rauch *m* e-s Räucherbeckens; weitS. Dampf *m*, Dunst *m*; chasser par la ~ ausräuchern; F ennuyeux comme la ~ unausstehlich, gräßlich langweilig; noir de ~ v. noir. 2. *fig.* F blauer Dunst, Wind *m*: ~ de l'ambition, ~ de l'orgueil Rausch *m* des Ehrgeizes, eitler Stolz, eitle Ehre; s'en aller en ~ in Rauch aufgehen, zu Wasser werden; se repaître, s'enivrer de ~ sich mit eiteln Hoffnungen schmeicheln; manger son pain à la ~ du rôt leer ausgehen, P Rauch schnappen; sentir la ~ du rôt den Braten riechen; F vendre de la ~ a) versprechen, was man nicht halten kann, b) mit Sachen prahlen, die man nicht besitzt; vendeur de ~ Aufschneider *m*; *prv.*: il n'y a point de ~ sans feu an jedem Gerücht ist et. Wahres; il n'y a point de feu sans ~ man kann e-e Leidenschaft nie ganz verbergen (v. feu 1); la ~ cherche les beaux die schlechtesten Früchte sind es nicht, woran die Wespen nagen. 3. ~s *pl.* (Magen-)Dünste *m/pl.*, die aus dem Magen zum Gehirne steigen sollen: ~s du vin (üble) Wirkung des Weines. 4. ch. ~s *pl.* Losung (Koth) des Rothwildes, Gebahn *n*, Hirschgelös *n*; Koth *m* der Vögel: ~s aiguillonnées spitzige L.; ~s dorées = doré III. 2; ~s entées L. in Zapfen; ~s formées, nouées, en nœud Köteln *m/pl.*; ~s martelées vier-eckige L.; ~s en plateaux L. in Klumpen; ~s en troches L. in Trauben. 5. ⊖ ~s *pl.* Flecken *m/pl.* in e-m Diamanten. Syn. v. exhalaison.

**fumeler** ‖ ⊖ (fü-m'le') [L. *cor.* femeler] ①c. *v/a.* agr. provN. fimmeln, die männliche Hanfpflanze ausraufen. [Frau.

**fumelle** P (fü-mæ'l) [= femelle] *s/f.* très-b.

**fumer**‿ (fü-me') ①a. I. [lt. fumāre] *v/n.* 1. rauchen; nicht ziehen (von einem Kamine); voll Rauch sein (von einem Zimmer); weitS. dampfen; *fig. poét.* faire ~ les autels den Göttern opfern. 2. (Tabak) rauchen; P ↘ ~ sans pipe et sans tabac sich ärgern, in Harnisch gerathen. 3. P *fig.* a) wüthend sein, kochen; b) sich schrecklich langweilen. II. [lt. fumāre] *v/a.* 1. eine Cigarre *x.* rauchen: ~ le calumet de la guerre den Krieg erklären (V.); ~ le calumet de paix die Friedenspfeife rauchen; P avoir ~é une pipe neuve betrunken sein. 2. räuchern (= enfumer I. 1 u. 2): ~ le renard den Fuchs ausräuchern; F ~ q. einen Schuldner arreti'ren. 3. ⊖ Metallurgie: einen Ofen *x.* ab-, an-wärmen, austrocknen; ~ l'argent filé dem Silberdrahte durch Räuchern die Goldfarbe geben. 4. *fig.* P être ~é rettungslos verloren sein. III. [fumier] *v/a.* agr. düngen: ~ en couverture den Dünger gleichmäßig auf den Acker ausstreuen; *fig.* ~ ses terres a) auf seiner Besitzung beerdigt werden; b) eine reiche Bürgerliche heirathen (von armen Adeligen). IV. se ~ 1. geraucht werden, sich rauchen (lassen) 2. geräuchert *x.* werden.

**fumerie** (fü-m'rī') [fumer] *s/f.* 1. Rauchen *n*. 2. (Opium-)Rauchzimmer *n*. [marolles.

**fumerolle**, A. (fü-m'rŏ'l ⑧b) *s/f.* = fu-

**fumeron** ‖ (fü-m'rǫ') [fumer] *s/m.* 1. schlecht gebranntes u. darum qualmendes Stück Kohle Dampfkohle *f.* 2. F *co.* a) Sonntagsraucher; Knabe, der das Rauchen versucht; b) Qualmer (J. der immerfort Pfeife raucht). 3. P Heuchler; *auch a.* scheinheilig. 4. P ~s *pl.* dünne Beine *n. pl.*, F Pfeifenstiele.

**fumet** (fü-mæ' ⑨b) [fumer] *s/m.* 1. Duft (bsd. von Speisen, auch *fig.*); ~ du vin Blume *f* (des Weins). 2. ch. Witterung *f.* 3. Kochkunst: Ragout *n* von Hammelbrühe, Trüffeln und Champignons.

**fumeteron** ‖ (fü-mī-t'rǫ'; L. ~mæ~), ~eau (~t'ro') [fumier] *s/m.* agr. Düngerhaufen auf dem Felde.

**fumeterre** ⚘ (fü-m'tā'r) [lt. fumus terræ] *s/f.* Erd-rauch *m*, bsd. der gemeine (Fumarĭa officinālis) = fiel 4 a.

**fumeur** (fü-mö′r) *m*, ~**se** (~ö′ſ) *f* [fumer] I. *s.* Raucher(in); (pour) ~s! Rauch-Coupé *n*! II. ~**se** *s/f.* * Rauchſtuhl *m*.

**fumeux** ‖, ~**se** ☐ (fü-mö′, ~ö′ſ) [lt. fumōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Rauch verbreitend, rauchig, räucherig. 2. *fig.* berauſchend, zu Kopfe ſteigend. 3. † weitS. berauſcht (Régn., *Satires* X. 252).

**fumiaire** ⚘ (fü-miä′r ⑯) [lt.] *a.* auf Dünger wachſend.

**fumier** ‖ (fü-mie′; ⑧b) [lt. fimus] *s/m.* 1. Stroh-, Stall-dünger; *abus.* für Dünger, Miſt überhaupt, auch Dünger-, Miſt-haufen: ~ local Grün-dünger (Pflanzen, die auf ihrem Stand-Orte zum Düngen untergepflügt werden); *fig.* F être sur son ~ in ſeinem Eigenthume ſein; être comme un coq sur son ~ ſich brüſten; F être comme Job sur son ~ im bitterſten Elende ſein; F mourir sur un ~ im Elende ſterben; *prv.* v. épandre I. 1. 2. F werthloſes Ding. **Syn.** *engrais* se dit de tout ce qui engraisse la terre; le *fumier* (1) n'est que la litière des animaux d'étable ou d'écurie avec leurs excréments.

**fumifuge** ✿ (fü-mi-fü′G) [lt. fumus, fugāre] *a.* rauchvertreibend.

**fumigateur** (fü-mi-ga-tö′r) [lt. fumigāre] *s/m.* (Be-)Räucherer.

**fumigation** ‖ (fü-mi-gā-ßiǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (Be-)Räuchern *n*, (Be-)Räucherung: faire des ~s de chlore mit Chlor räuchern. 2. méd. Behandlung mit gas- oder dampf-förmigen Stoffen.

**fumigatoire** (fü-mi-ga-tŏa′r) [lt.] I. *a.* Räucher-...: poudre ~ Räucherpulver *n*. II. *s/m.* Räuchermittel *n*.

**fumiger**‿ (fü-mi-Ge′) [lt. fumigāre] ①m. *v/a.* (be-, durch-)räuchern.

**fumipenne** ✿ (fü-mi-pä′n) [lt. fumus, penna] *a.* zo. mit rauchfarbenen Flügeln.

**fumiste** (fü-mi′ßt) *s.* 1. (*a. a.* poêlier) ~Ofenſetzer, Rauchfangbeſſerer. 2. F Schnurrer.

**fumisterie** (~mi-ßt′ri′) *s/f.* 1. Arbeit, Geſchäft *n* e-s Ofenſetzers. 2. F Aufſchneiderei.

**fumivore** (fü-mi-wō′r) [lt. fumus, vorāre] *a.* und *s/m.* rauchverzehrend; Rauch-fang, -loch *n*.

**fumivorité** (fü-mi-wo-ri-te′) [fumivore] *s/f.* Vorrichtung zum Selbſtverzehren des Rauches.

**fumoir** (fü-mŏa′r) [fumer] *s/m.* 1. (auch ~e) Räucherkammer *f*. 2. Rauch-Zimmer *n*, Rauch-Coupé *n*.

**fumosité** (fü-mo-ſi-te′) *s/f.* Räucherigkeit.

**fumure** ⚙ (fü-mü′r) [fumer III.] *s/f.* agr. 1. Düngung, Dung *m*. 2. Hürden-dung *m*.

**funaire** ⚘ (fü-nä′r) [lt. funaria] *s/f.* Drehmoos *n*.

**funambule** * (fü-nǫ-bü′l) [lt.; erſt ſeit 1740 in A.] I. *s.* Seiltänzer(in); *théâtre des F~s* id., Pariſer Theater für Baudevilles. II. ✿ zo. *s/m.* Art Eichhörnchen *n*.

**funambulesque** * (fü-nǫ-bü-lä′ßk) *a.* vom théâtre des Funambules, Seiltänzer-..., poſſenhaft.

**funambulie** * (~li′) *s/f.* Seiltänzerei.

**Funchal** (fǫ-ſchă′l) *npr.m.* Funchal *n* (ſpr. fun-dſcha′l), Hauptſtadt der Inſel Made′(i)ra.

**function** ‖ † (fǫ-kßiǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* = fonction (Co., *Galerie* II. 1. 49).

**fune** (fün) [lt. fūnis] *s/f.* 1. ⚙ Fiſcherei: ~s *pl.* Leinen *pl.* zum Ziehen eines Schleppnetzes. 2. ⚓ Tau *n* (= cordage).

**funèbre** ☐ (fü-nä′br) [lt. funĕbris] *a.* 1. Begräbniß-..., Grab-..., Leichen-..., Trauer-...: convoi ~ L.-Zug *m*; h.a. jeux ~s Leichen-Spiele *n.pl.*; éloge ~, oraison ~ L.-Rede *f*; ☐ cérémonie ~ Trauer-Loge *f*. 2. *fig.* düſter, traurig; oiseau ~ Unglücksvogel *m*. 3. ✿ zo. Beiwort für verſchiedene düſter gefärbte Thiere. **Syn.** *funèbre* réveille l'idée de quelque chose de triste et qui rappelle la mort même; *funéraire* rappelle seulement certaines choses qui ont leur raison d'être dans le sentiment qui nous porte à honorer les dépouilles mortelles de l'homme. [takeln.

**funer** ‖ ⚓ (fü-ne′) [lt. fūnis] ①a. *v/a.* be-

**funérailles** (fü-ne-ra′j ⑧b) [lt. funerālia] *s/f. pl.* Leichen-begängniß *n.sg.*, -feier *sg.*; *poét.* Tod *m. sg.* **Syn.** v. enterrement.

**funéraire** (fü-ne-rä′r) [lt. funerārius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) Begräbniß-..., Leichen-...: colonne ~ Todtenſäule *f*; ↘ frais ~s (mehr gbr. d'enterrement, d'inhumation) Begräbnißkoſten *f/pl.* II. *s/f.* ✿ zo. Art Nachtſchmetterling *m* (Phalæna heraclitēa). **Syn.** v. funèbre.

**funeste** ☐ (fü-nä′ßt) [lt. funestus] *a.* unheil-, trauer-voll, traurig, verderblich (*ant.* propice). **Syn.** v. fatal.

**funester**‿ * (fü-nä-ßte′) [it. vom lt.] ①a. I. *v/a.* traurig, unheilvoll machen (V.). II. *v/n.* unheilvoll ſein. [meiſter.

**funeur** ⚓ (fü-nö′r) [funer] *s/m.* Takel-

**fungate** ✿ (fǫ-gā′t) [lt. fungus] *s/m.* chm. ſchwammſaures Salz.

**fungine** ✿ (M-Cz. 80: fǫ-Gi′n) [lt. fungus] *s/f.*, & = fongine &. [Schwammſtein *m*.

**fungite** (fǫ-Gi′t) [lt. fungus] *s/f.* min.

**fungus** ✿ (fǫ-gü′ß) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Schwamm, Pilz. 2. path. Schwamm, Art fleiſchiger Auswuchs. 3. vét. id. = fongus 2.

**funiculaire** (fü-ni-kü-lä′r) [lt.] *a.* (auch *s/f.*) 1. ✿ math. (courbe) ~ Seil- oder Kettenlinie *f* (krumme Linie, welche von einem zwiſchen zwei gleich hohen Punkten ſchlaff aufgehängten Seile gebildet wird); problème ~ Aufgabe *f* der Berechnung der Seil-Linie. 2. ⚙ Mechanik: mit Seilen (zuſammengeſetzt).

**funicule** ⚘ (fü-ni-kü′l) [lt.] *s/m.* Nabelſchnur *f*. [einer Nabelſchnur verſehen.

**funiculé**, ~**e** ⚘ (fü-ni-kü-le′) [lt.] *a.* mit

**funiculine** ✿ (fü-ni-kü-li′n) [lt.] *s/f.* zo. Schnurfeder(-Poly′p *m*).

**funiforme** ✿ (fü-ni-fŏ′rm) [lt.] *a.* ſtrang-, ſtrick-, ſchnur-förmig. [förmig.

**funiliforme** ⚘ (fü-ni-li-fŏ′rm) [lt.] *a.* ſtrick-

**funin** ‖ ⚓ (fü-nǟ′) [lt. funis] *s/m.* Takelwerk *n*: franc ~, ~ blanc ſtarkes (fünfdrähtiges), ungetheertes T. (= bélée 2).

**fur** (für) [lt. forum] *s/m.* nur noch gbr. in: au ~ et à mesure, ↘ à ~ et (à) mesure nach Maßgabe, je nachdem. *Hom.* furent von être. [moulins).

**furace** ↘ (fü-rä′ß) [lt.] *a.* diebiſch (C. Des-

**furation** ‖ (fü-rā-ßiǫ′) [lt.] *s/f.* Raubzug *m*.

**Furca** (für-ka′) *npr. f.* = Furka.

**furcilabre** ✿ (für-ßi-lā′br) [lt.] *a.* zo. ſpaltlippig.

**furculaire** (für-kü-lä′r) [lt.] I. *a.* gabelförmig. II. ~**s** ⑤b. *s/f. pl.* Gabelthierchen *n. pl.* (Infuſo′rien).

**furet** (fü-rä′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. furo] *s/m.* 1. zo. Frettchen *n*. 2. *fig.* Schnüffler, Spürhund. 3. jeu du ~ Spiel *n*, bei dem Einer dem Andern ſchnell und heimlich et. zuſtecken muß (= furon 2). 4. † méd. den Körper ganz durchziehendes und reinigendes Heilmittel, F Schornſteinfeger. 5. ⚙ Fiſcherei: Art verbotenes Wurfnetz.

**furetage** (fü-r′ta′G) [fureter] *s/m.* 1. ch. Kaninchenjagd *f* mit Frettchen. 2. *fig.* F Durchſtöbern *n*, Umher-, Aus-ſpüren *n*. 3. Forſtweſen: Schlagen *n* der abgeſtorbenen oder ſonſt unnützen Bäume.

**fureter**‿ (fü-r′te′) [furet] ①c. und d. (+ 3. *pers. prés.* fūrt geſpr.) *v/a.* 1. ch. mit Frettchen jagen, fretti′ren. 2. *fig.* F umher-, aus-ſpüren, (Alles) genau durchſtöbern.

**fureteur** (fü-r′tö′r) *m*, ~**se** (~ö′ſ) *f* [fureter] I. ~ *s/m.* ch. Kaninchenjäger mit Frettchen, Fretti′rer. II. *s.* F (Aus-)Spürer(in): ~ de nouvelles Neuigkeitsjäger *m*.

**Furetière** (fü-rö-tiä′r) *npr. m.* Antoine ~ id., fr. Lexikogra′ph († 1688).

**fureur** (fü-rö′r) [lt. furor] *s/f.* 1. Wuth, Raſerei; ~s *pl.* Raſereien jeder Art; ~ amoureuse Brunſt; ~ des duels Duelli′rwuth; ~ utérine Mannstollheit (v. nymphomanie); il lui prend de temps en temps des accès de ~ er hat manchmal Wuth-Anfälle; F des ~s Wuth-Ausbrüche *m/pl.*, Wüthen *n*, Toben *n*; s'il est dans ses ~s wenn er wild iſt. 2. Grimm *m*, Wuth; rl. Zorn *m* Gottes. 3. *fig.* ~ de l'orage Toben *n* des Sturmes; ~s de la guerre Gräuel *m/pl.* des Krieges. 4. Begeiſterung, Leidenſchaft(lichkeit): en ~ mit Leidenſchaft; ~ poétique dichteriſcher Wahnſinn, *furor poëticus*. 5. faire ~, être dans la ~ de ses succès Furo′re machen; c'est une ~ Alles reißt ſich um ihn oder darum. 6. F Sucht: ~ du jeu Spielwuth; ~ de jouer sur les fonds Aktienſchwindel *m*. **Syn.** la *fureur* est l'agitation violente causée par un profond ressentiment; la *furie* est un mouvement violent qui tend à satisfaire la fureur; la *rage* est le paroxysme de la fureur (vgl. folie 1).

**furfuracé**, ~**e** ✿ (für-fü-ra-ße′) [lt. furfur] *a.* kleien-artig, Kleien-...

**furfures** ✿ (für-fü′r ⑧b) *s/m. pl.* (L.); ~**e** *s/f. sg.* (B., Boi.) path. Schinnen *f/pl.*, trockene Schuppen *f/pl.* bſd. auf der Kopfhaut.

**furfurol**, auch ~**e** ✿ (für-fü-rŏ′l) [lt.] *s/m.* chm. Furfuro′l *n*, Kleien-Öl *n*.

**furibond** ‖ (fü-ri-bǫ′) *m*, ~**e** (~ǫ′d) *f* [lt. furibundus] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* wüthend, raſend; Raſende(r). **Syn.** v. furieux.

**furibonder**‿ ↘ (fü-ri-bǫ-de′) [lt.] ①a. *v/n.* ſich wüthend geberden (Sév.).

**furie** (fü-ri′) [it. vom lt.] *s/f.* 1. myth. F~ Fu′rie, Name der 3 Rachegöttinnen (v. Euménides). 2. *fig.* böſes Weib, Fu′rie, F Hausdrache *m*; v. enfer 1. 3. Wuth, Grimm *m*; auch *fig.* Leidenſchaft, Heftigkeit; größte Hitze des Fiebers, Kampfes 2c.: entrer en ~ heftig, wüthend werden; ~ française *Fu′ria france′se* (ſpr. ~tſche~), Ungeſtüm *m* und *n*, heftiger Vorſtoß der franzöſiſchen Truppen beim erſten Angriffe. 4. ♪ ſehr lebhafter Theil des Balle′ts. 5. ✿ path. ~ infernale ſchmerzhafter Haut-Ausſchlag. 6. ✿ zo. gemeine Sammetmuſchel (Arca pilōsa). 7. † ❀ Furies, Art Seidenzeug, bedruckter Atlas. **Syn.** v. fureur. [Ofen.

**furière** ⚙ (fü-riä′r) *s/f.* Öffnung im Ziegel-

**furieux** (fü-riö′ ⑩a und b) *m*, ~**se** (~iö′ſ) *f* ⑯. [lt. furiōsus] I. *a.* ☐ 1. raſend, grimmig, wüthend: soldat ~ wüthender Soldat; *iro.* ~ soldat erbärmlicher Soldat. 2. heftig, hitzig. 3. *fig.* F (meiſt vor dem *s.*) außerordentlich, erſtaunlich, gewaltig. 4. bl. gebäumt (von Pferden, Stieren 2c.). II. ~**sement** (~iö-ſ′mǫ′ ⑨g) *adv.* F außerordentlich; † ~sement d'impatience ſehr viel Ungeduld. III. *s.* Raſende(r). IV. F~ *npr.m.* ↘ (Sternbild *n* des) Ori′on. **Syn.** 1. *furibond* enchérit sur *furieux* (1). 2. v. lunatique.

**furin** ‖ ⚓ (fü-rǟ′) *s/m.* die offene See, das hohe Meer.

**Furina** (fü-ri-na′) [lt.] *npr. f.* myth. Furi′na, Diebesgöttin bei den Römern. [äußerſt erregt.

**furioso** ♪ (fü-ri-o-ſo′) [it.] *adv.* raſend,

**Furka**, auch ~**ca** (für-ka′) *npr. f.* géogr. col de la ~ Furka-Paß *m* (Schweiz).

**furmint** ‖ ⚘ (für-mǟ′) *s/m.* Tokayer-Rebe *f*.

**Furnes** ‖ (fürn) *npr. m. sg.* id., flð. Veuren (ſpr. fö-r′n) *n*, belgiſche St. (Schlacht 1279).

**furolles** (fü-rŏ′l ⑧b) [feu] *s/f. pl.* Irrlichter *n. pl.*; auch Sankt-Elmsfeuer *n*.

**furon** ‖ (fü-rǫ′) [furet] *s/m.* 1. zo. junges Frettchen. 2. jeu du ~ prov. = furet 3.

**furoncle** ✿ (fü-rǫ′kl) [lt. furunculus] *s/m.* path. Furu′nkel, Art Blutgeſchwür (= charbon 4, clou 6).

**furonculeux**, ~**se** ✿ (fü-rǫ-kü-lö′ ⑩a, ~ö′ſ) [furoncle] *a.* path. zum Schwären geneigt, ſchwären-artig.

**furtif**, ~**ve** □ (fŭr-ti'f, ~i'w) [lt. furtivus] a. heimlich, verstohlen.
**fusain** ‖ (fŭ-ſä') [fuseau] s/m. 1. ⚘ Spindelbaum (Evonymus europæus). 2. (crayon de) ~ Reißkohle f. 3. Zeichnung f mit Reißkohle. 4. ⊖ Uhrmacherei: Splitter (von Spindelbaumholz) zum Reinigen der Löcher.
**fusane** ⚘ (fŭ-ſa'n) s/m. Fusa'nus, Eläagine'en-Gattung. [(v. colonne I. 7).
**fusant**, ~**e** (fŭ-ſą'③a, ~ą't) a. schmelzend
**fusarol(l)e** (fŭ-ſă-rɔ'l) [fuseau] s/f. arch. Kragen m (an Säulen); Eier-, Perl-stab m.
**fusci** ... (fŭ-ßi'...; L. füß-ßi'...) [lt.] in Zssg. braun-...
**Fuscien** ‖ (fŭ-ßiä') npr.m. Fuscia'n, Heiliger.
**fuscine** ♉ (fŭ-ßi'n) [lt.] s/f. chm. Fusci'n n (im Dippelschen Thier-Öle enthaltener brauner Körper). [a. zo. mit braunen Flügeln.
**fuscipenne** ♉ (fŭ-ßi-pæ'n; L. füß-ß~) [lt.]
**fuscite** ♉ (fŭ-ßi't; L. füß-ß~) [lt.] s/m. min. Fusci't (Minera'l von dunkler Farbe).
**fuseau** (fŭ-ſo') [lt. fus(ell)us] I. s/m. 1. Spindel f, bsd. poét. die Spindel der Parzen, welche der Menschen Schicksale spinnen; fig. jambes de ~x spindeldürre, F Spindel-Beine n.pl.; v. bruire 2. 2. Klöppel zur Spitzenfabrikation; de la dentelle au ~ geklöppelte Spitzen f/pl. 3. ch. Stachel des Stachelschweins. 4. ♉ a) ⚘ Name von Blätterpilzen; b) chm. spindelförmige Glasröhre; c) math. Kugelsegme'nt n einer Erd- oder Himmels-Karte, sphärisches Zwei-eck; d) zo. Spindelschnecke f. 5. ⊖ Trieb-stab, -stecken an dem Drehling, bsd. in der Mühle; Tischlerei: Trauch (Bügel am Handbohrer); Töpferei: Bohrspindel f; Uhrmacherei: Drehstift; Weberei: ~x pl. Bleistücke n.pl., welche die Vorderlitzen gespannt halten. 6. ⚓ Anhaltepfahl e-s Floßes am Ufer; ~ (de cabestan) Spillklampe f. II. F~ npr.m. ast. = chevelure de Bérénice.
**fusée** (fŭ-ſe') [fuseau] s/f. 1. eine Spindel voll; Gespinnst n an der Spindel; fig. v. démêler I. 1; fig. F ↖ achever sa ~ sterben. 2. Spindel, Schnecke (bsd. an der Uhr). 3. Welle des Bratenwenders; Baum m, Spindel einer Presse. 4. ⚔ Brander m, Zünder m, Helm m: ~ d'amorce, ~ à étoupille Schlagröhre, Stoppi'ne; ~ borgne blinder Zünder, der beim Abfeuern des Geschützes nicht gebrannt hat; ~ de brûlot Leitfeuer n auf einem Brander; ~ chargée geschlagener Zünder. 5. Rake'te: ~ à bombe mit einer Bombe versehene Brand-Rake'te, auch Zünder m e-r Lustfeuerwerks-Bombe; v. Congrève 2; ~ courante Schwärmer m: ~ d'éclair Brilla'nt-R.; ~ d'éclairage mit Leuchtkugeln versetzte R.; ~ d'honneur Signa'l-R. zum Andeuten des Beginnes eines Feuerwerkes; ~ à l'italienne versetzte R.; ~ à mitraille Kartätschen-, ~ à obus Grana'ten-R.; ~ à parachute Fallschirm-R.; petite ~ Hand-R.; ~ à plusieurs vols mehrfache R. mit successi'ver Entzündung; ~ à serpents Schwärmer(-R.) m; ~ à table Tourbillon m, auch (Wasser- x.) Strahl m; P ↖ lâcher une ~, lancer des ~s brechen (= vomir). 6. bl. verschobenes Vier-eck, Raute, Wecke. 7. 𝅘𝅥𝅮 diato'nischer Lauf. 8. ch. Röhre des Fuchsbaues; vermiller en ~ beim Wühlen Furchen ziehen (vom Eber). 9 vét. Überbein n am Pferdefuße. 10. chir. Eiter-Kana'l m. 11. ⚘ a) geschlossene Höhlung im Stamme eines Baumes; b) id., hoher Blätterpilz; c) id., Kochbirnensorte. 12. ⊖ arch. bauchige Säule; Goldschmiedekunst: Kerbestück n am Goldspinnrade: Drehscheibe; Mauterei: ~ de la chaux verwitterter Kalk; Stellmacherei x.: Achsschenkel m, Achsenlager n. 13. ⚓ ~ d'aviron Ruderband n, Maus (ringförmige Erhöhung um das Stag) an einem Riemen, gegen welche das Stropp liegt.
**fuséen** ‖ (~ĕ-ą') [fusée] s/m. 1. Rake'tenschleuderer. 2. Feuerwerker der Kommune 1871.

**fuselé** m, ~**e** f (fŭ-ſ'le') [fuseler] I. a. (nur nach dem s.) 1. spindelförmig. 2. bl. mit Wecken besetzt (v. fusée 6). 3. arch. colonne ~e Säule f, die gegen das Drittel ihrer Höhe hin bauchig ist. II. ~e s/f. ⚘ gegittertes Spindelkraut (Atractylis cancellāta).
**fuseler**‿ (fŭ-ſ'le') [fuseau] ①c. v/a. die Spindelform geben. [Spindelmacher.
**fuselier** ‖ ⊖ (fŭ-ſ'lie'; ⑧b) [fuseau] s/m.
**fusement**‿ ♉ (fŭ-ſ'mą') [fuser] s/m. chm. Zerfließen n, Verwittern n.
**fuser**‿ (fŭ-ſe') [lt. fusus] ①a. I. v/n. 1. zerfließen, schmelzen; sich unmerklich verbreiten. 2. P Soldatensprache: = chier I. 3. ♉ chm. mit Geprassel zerschmelzen; path. sich senken (vom Eiter). 4. schwz. sich schnell fortbewegen, schnell segeln. II. v/a. durch Schmelzen wieder vereinigen, zusammenschmelzen; chaux ~ée an der Luft zerfallener Kalk.
**fuserolle** ⊖ (fŭ-ſ'rö'l) [fuseau] s/f. Seele der Weberspule. [Schmelzbarkeit.
**fusibilité** (fŭ-ſi-bĭ-lĭ-te') [fusible] s/f.
**fusible** ♉ (fŭ-ſi'bl) [lt.] a. (in Prosa nach dem s.) chm. schmelzbar: pierre ~ Stein, der in der Feuerhitze durchsichtig wird.
**fusicorne** ♉ (fŭ-ſi-kɔ'rn) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m.pl. zo. spindelhörnig(e Schmetterlinge, deren Fühler in der Mitte verdickt sind).
**fusiforme** ♉ (fŭ-ſi-fɔ'rm) [lt.] I. a. spindelförmig. II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Spindelschnecken f/pl.
**fusil** ‖ (fŭ-ſi'; ⑧b) [lt. focus; it.] s/m. 1. Flinte f, (ursprünglich Steinschloß-)Gewehr n (ant. mousquet urspr. Lunten-G.): ~ à aiguille, ~ Dreyse (dræ̆i) Zündnadel-G.; ~ à baguette Vorderlader; ~ de chasse Jagdflinte f; v. culasse 2; ~ à deux coups, double ~ Doppelflinte; ~ modèle 1866 Chassepot-G. (v. Chassepot); ~ de munition Kommi'ß-G.; ~ à piston Perkussio'ns-G.; ~ Remington Remington-G.; ~ de rempart Wallbüchse f: ~s à tabatière in Hinterlader umgewandelte ältere Gewehre n.pl.; ~ à vent Windbüchse f; armer le ~ den Hahn spannen; mettre le ~ en joue das Gewehr anschlagen; portée de ~ Gewehr-Schußweite f; F ↖ changer son ~ d'épaule sich ändern, sterben; pierre à ~ Feuerstein; v. chien I. 6; fig. F se coucher en chien de ~ sich eng zusammenkauern. 2. Flintenschloß(blech n) n. 3. † a) Feuerstahl; b) Feuerzeug n mit Stahl und Stein. 4. Wetz-stahl, -stein (bsd. an den Rhone-Ufern verfertigt). 5. ♉ phys. ~ électrique ele'ktrische Pisto'le. 6. P Magen; se coller qc. dans le ~ essen oder trinken; écarter du ~ beim Sprechen Einem in's Gesicht spucken (vgl. écarter I. 6); ~ de toile Bettelsack.
**fusilier** ‖ † (fŭ-ſi-lie'; ⑧b) m, ~**ère** (~iæ'r) f [fusil] I. ~ s/m. ⚔ Füsilier (bei den Franzosen: Linienſoldat = soldat des compagnies du centre, centrier 2; vgl. grenadier, voltigeur). II. a. min. pierre ~ère Kieselstein m.
**fusillade** (fŭ-ſi-jă'd) [fusiller] s/f. 1. Kleingewehrfeuer n. 2. Erschießen n, Tödtung durch Pulver und Blei.
**fusiller**‿ (fŭ-ſi-je') [fusil] ①a. I. v/a. 1. erschießen, † füsili'ren: condamner à être ~é zu(m Tode durch) Pulver und Blei verurtheilen (vgl. passer par les armes). 2. ~ un couteau ein Messer auf dem Wetzstahle wetzen. 3. fig. F mit Scherzen, Witzen überhäufen. II. v/n. P (Soldatensprache) ein schlechtes Essen geben. III. se ~ gegen ea. feuern; sich oder ea. erschießen.
**fusillette** (fŭ-ſi-jæ't) [fusée] s/f. kleine Rake'te; kleinste Art Schwärmer m.
**fusiole** ⚘ (fŭ-ſi-o'l) s/f. Art Schimmelpilz m.
**fusion** ‖ (fŭ-ſiǫ'⑥) [lt.] s/f. 1. Fluß m, Schmelzen n: point de ~ Schmelzhitze; mettre en ~ in Fluß bringen; ♉ chm. ~ aqueuse Zerschmelzen n in Wasser; v. feu 20. 2. fig. Verschmelzung, Fusio'n.
**fusionien** ‖, ~**ne** * (fŭ-ſiŏ-niä', ~iæ'n) [fusion] a. verschmelzend, ausgleichend, Vermittelungs-..., Fusio'ns-... [schmelzend.
**fusionnaire** * (fŭ-ſiŏ-næ̆'r) [fusion] a. ver-
**fusionnard** * (~næ̆'r) s/m. Anhänger der Fusion der Bourbons und Orleans 1872.
**fusionnement**‿ * (fŭ-ſiŏ-n'mą') [fusionner] s/m. Verschmelzung f.
**fusionner**‿ * (fŭ-ſiŏ-ne') [fusion] ①a. v/a., v/n. und se ~ (sich) verschmelzen (auch fig.).
**fusion(n)isme** * (fŭ-ſiŏ-ni'ßm) [fusion] s/m. Streben n nach Ausgleichung.
**fusion(n)iste** * (fŭ-ſiŏ-ni'ßt) [fusion] I. a. für (poli'tische) Verschmelzung stimmend. II. s/m. Fusioni'ſt. [(vgl. Faust 2).
**Fust** (füßt) npr. m. Fust, Genosse Guttenberg's
**fustal**, ~**ale** ↖ (fŭ-ßtă'l), m/pl. ~**aux** (~ō'⑩a) [lt. fustis] a. mit Prügeln.
**fustanelle** (fŭ-ßtă-næ'l) s/f. Fustane'lla, über den Hosen getragenes Hemd der Neu-Griechen.
**fuste** (füßt) [b.l. fusta] s/f. 1. ⚓ † Fuste, kleines grch. Ruderschiff mit Segeln. 2. schwz. Faß n, bsd. längliches Faß zum Weintransporte.
**fusté**, ~**e** (fŭ-ßte') [a/f. fust = fût] a. bl. mit e-m Stamme von besonderer Farbe.
**fustel** ⚘ † (fŭ-ßtæ'l) s/m. = fustet.
**fuster** ‖ (fŭ-ßte') ①a. v/n. ch. aus der Schlinge entkommen, die Schlinge vermeiden. [Flußboot.
**fustereau** ⚓ (fŭ-ßt'ro') s/m. id., kleines
**fustet** ‖ ⚘ (fŭ-ßtæ'; ⑧b) [a/f. fust = fût] s/m. Färber-Su'mach, Perückenbaum, Fise't-Holz n (Rhus cotinus).
**fustibale** (fŭ-ßtĭ-bă'l) [lt., grch.] s/f. h.a (4 Fuß langer) Schleuderstock (Kriegswerkzeug der Alten).
**fustigation** ‖ (fŭ-ßtĭ-gă-ßiǫ'⑥) [lt.] s/f. Auspeitschen n, Stäupen n, Geißelung.
**fustiger**‿ (fŭ-ßtĭ-ǥe') [lt.] ①m. v/a. und se ~ (sich) auspeitschen, stäupen. Syn. v. fesser und flageller.
**fustine** ♉ (fŭ-ßti'n) [fustet] s/f. chm. Fusti'n n (gelber Farbestoff des Färbersu'machs).
**fustoc**, ~**k** ⊛ (fŭ-ßtɔ'k) s/m. gelbes Farbeholz von Ku'ba.
**fût**, † **fust** (beides: fü⑨b; pl. ⑧b; L. sg. ‖) [lt. fustis] s/m. 1. Schaft im Allgemeinen; Handgriff der Ballrake'te; ~ d'étendard Fahnenstange f; ~ de scie Arme pl. u. Spann n e-r Säge; ⚓ ~ de girouette (Flügel-)Heck n, -Schere f. 2. Holz-werk n bsd. am Hobel. 3. Gestell n des Strumpfwirkerstuhles; ~ (d'une malle) Kofferkasten (Holzgestell eines Koffers). 4. Faß n: sentir le ~ nach dem Fasse schmecken; vendre ~ et jus Faß und Inhalt verkaufen. 5. 𝅘𝅥𝅮 Trommelkasten; (Violi'n-)Bogen(-holz n); ~ d'orgue Orgelgehäuse n. 6. ch. Hauptstange f am Hirschgeweihe. 7. ~ de girofle Knöpfchen n in der Gewürznelke. 8. ⊖ ~ à vis Triebstahlspindel f; Buchbinderei: ~ de couteau Beschneidehobel; Waffenfabrikation: ~ en bois Spanscheide f (Holzfutter der metallenen Degenscheiden). Hom. fut von être.
**futaie** (fŭ-tæ') [fût, aber ~ in A. ohne ^] s/f. 1. Hochwald m, alte Bäume m/pl.: ~ sur taillis Holz n von 40 Jahren; demi-~ 40 bis 60, jeune haute ~ bis 120, haute ~ bis 200, haute ~ sur le retour über 200 Jahre altes Holz; nach Anderen: jeune ~ 80 bis 120 Jahre altes Holz; haute ~ Holz n bis zum Absterben; v. charpentier I. 1; fig. de haute ~ hochgewachsen, stämmig (von Menschen). 2. aus Samen aufgegangenes Holz; Hochwaldwirthschaft; ~ de brins Nachwuchs m junger Stämme durch Aussaat; revenu de ~ von selbst auf den Schlägen nachwachsende Stämme m/pl.; ~ sur souche Nachwuchs m aus den Stöcken.
**futaille** (fŭ-ta'j) [fût 4; aber ~ in A. ohne ^] s/f. 1. Faß n: ~ en botte zusammengeleg-

tes Faß; ~ montée gebundenes Faß. 2. coll. Fässer n. pl., Faßwerk n. 3. F vieille ~ altes Weib. [nelier.
**futailler**‖ † (fü-tă-je'; ⑧b) s/m. = ton-
**futaillerie** (fü-tă-j'rī') [futaille] s/f. Faßholz n.
**futaine** ❀ (fü-tæ'n) [Fostat, Name von Alt-Ka'iro] s/f. Ba'rchent m (= foutaine): ~ à côtes Feder-B.; ~ à deux envers glatter B.; ~ à grain d'orge geköperter B.; ~ à poil rauher B.; ~ satinée Atlas-B.; ~ unie pour doubler Kleider-B.; fig. F ↘ courir la ~ faulenzen.
**futainier**‖ ⚙ † (fü-tæ-nĭe'; ⑧b) [futaine] s/m. Ba'rchent-Weber.
**futé** m, ~e f (fü-te') [fût] I. a. 1. fig. P gerieben, geriffen (schlau). 2. † fig. (er-)matt(et), angegriffen. 3. bl. geschäftet. II. ~e s/f. Kitt m von Tischlerleim und Sägespänen.

**f-ut-fa** ♪ †, ohne pl. (ĕf-üt-fa') s/m. F n (jetzt fa). [macher.
**fûtier**‖ ⚙ (fü-tĭe'; ⑧b) [fût] s/m. Koffer-
**futile** (fü-ti'l) [lt. futĭlis] a. 1. gering, werthlos, nichtssagend, unbedeutend. 2. leichtfertig. Syn. v. frivole.
**futilité** (fü-ti-li-te') [lt.] s/f. 1. Unbedeutendheit, Seichtheit. 2. Kleinigkeit.
**futreau** P (fü-tro') s/m. prov. Boot n.
**futur** m, ~e f (fü-tü'r) [lt. futūrus] I. a. (zu)künftig (v. examen 1). II. s. (auch a. le ~ époux, la ~e épouse) Verlobte(r), Zukünftige(r), Bräutigam m, Braut f (v. fiancé). III. ~ s/m. 1. zukünftige Zeit, Zukunft f. 2. gr. Futu'rum n. 3. Logik: ~ contingent ungewisse Zukunft. 4. drt. épouser par paroles de ~ sich verloben. Syn. *futur* donne à entendre que ce qui n'est pas encore arrivera infailliblement; *à venir* signifie non-seulement quelque chose de moins certain, mais aussi quelque chose de plus éloigné.
**futurition**‖ ✎ (fü-tü-ri-ßĭǫ') [futur] s/f. Zukünftiges n, künftiges Dasein.
**fuyable** * (fü-ĭā'bl) [fuir] a. vor dem man entfliehen kann, vermeidbar, vermeidlich.
**fuyant**, ~e (fü-ĭǫ'ⓐa, ~ĭǫ't) [fuir] a. 1. sich entfernend; Malerei: zurücktretend; échelle ~e verjüngter Maßstab. 2. front ~ zurückweichende Stirn. 3. † = fugitif (Laft. XI).
**fuyard**‖ (fü-ĭā'r; ⑧b) m, ~e (~ā'rd) f [fuir] a. u. ~ s/m. fliehend, scheu; Flüchtling; ~s pl. Ausreißer pl. (bsd. von Truppen). Syn. v. fugitif.
**fy** (fi) I. s/m. ↘ vét. Schweinefinne f; Aussatz. II. [lt. fides] s/f. P = foi 5; prov. par ma ~! meiner Treu! *Hom.* v. fi.
**fyeux**, ~se ↘ (fi-ö'ⓐa, ~ö'ſ) [fy] a. vét. finnig.

# G.

**G, g** (Ge oder Gĕ; vgl. Vorwort, Abschnitt IV, Erläuterung der Aussprache-Zeichen, Seite XX, Nr. 27 und 33) s/m. 1. G n, siebenter Buchstabe des Alphabe'ts, fünfter Konsona'nt (bsd. im 15. und 16. ꝛc. schrieb man es vielfach bei nasalem Auslaute, wo es jetzt fehlt; es bindet wie k); fig. les cinq G die fünf großen fr. Maler: Gérard, Géricault, Girodet, Gros, Guérin; F ↘ avoir du G G Verstand haben. 2. abr. a) ❀ g = gramme oder gros; b) num. G ehm. auf fr. Münzen Zeichen für Poitiers; c) ♪ G v. G-ré-sol; d) ✎ chm. G = glycinium.
**gaban**‖ † (gă-bǫ') [it.] s/m. = caban.
**gabanon**‖ F ↘ (gă-bă-nǫ')s/m. = cabanon.
**gabar** ✎ (gă-ba'r) s/m. zo. Art afrika'nischer Sperber (v. épervier I. 1).
**gabarage** ⚓ (gă-ba-ra'ʒ) s/m. Lichtergeld n.
**gabare** (gă-bā'r) [span.] s/f. 1. ⚙ Fischerei: Schlagnetz n. 2. ⚓ a) Gaba'r(r)e, Last-, Transport-, Zoll-schiff n, bsd. für Salz (= cabarre); b) Schute (flaches breites Fahrzeug); ~ à vase Mudder-Prahm m, -Schute, Bagger m. [barier II.
**gabaréer**‖ ⚓ (gă-ba-rē-e') ①h. v/a. = ga-
**gabarer**‖ ⚓ ↘ (gă-ba-re') [gabare] ①a. v/n. prov. wricken, ein Boot mit nur einem Ruder führen (= godiller).
**gabaret**‖ ⚙ (gă-ba-ræ') [gabare 1] s/m. Fischerei: kleines Schlagnetz.
**gabari** (gă-bă-ri') s/m. = gabarit.
**gabariage** (gă-ba-rĭā'ʒ) [gabarier] s/m. 1. ⚙ Zimmerei: Bemallung f. 2. ⚓ a) Besteck n (Modell und Kosten-Anschlag) e-s Schiffes; b) krumme Fläche, welche die an einander gefügten Inhölzer eines Spantes machen.
**gabarier**‖ ⚓ I. (gă-ba-rĭe'; ⑧b) [gabare] s/m. 1. Kapitä'n, Patro'n, Schiffer einer Gaba'r(r)e. 2. Lastträger beim Ein- und Ausladen e-r Gaba'r(r)e. II. (gă-ba-ri-e') [gabarit] ①a. v/a. (be)mallen, nach einem (Schiffs-)Modelle arbeiten (auch abs.).
**gabarieur** (gă-ba-rĭö'r⑧) [gabarier] s/m. Schiffsmodellmacher.
**gabari(t**‖) (gă-ba-ri') [ar.] s/m. 1. ⚙ Gießerei ꝛc.: Mode'll n, Formbrett n. 2. ⚔ Gehalt u. Form f der Provia'nt-Wagen; Eisenbahn: Metallstange f zum Messen der äußersten Breite von Wagenladungen. 3. ⚓ Mall f (Modell für Bauhölzer); faux ~s Mallen pl. der Füllspannen; maître ~ Mall f des Hauptspannes; vaisseau d'un bon ~ gut gebautes und genau gearbeitetes Schiff.
**gabaritter**‖ ⚓ † (gă-ba-ri-te'), auch ~ser‖ (~ſe') [gabarit] ①a. v/a. = gabarier II.
**gabarot**‖ ⚓ (gă-ba-ro') s/m., auch ~te (~rŏ't) [gabare] s/f. kleine Gaba'r(r)e, Fischernachen m (auf der Loire).
**gabarre** (gă-bā'r) [span.] s/f = gabare.

**gabasse** ⚓ (gă-ba'ß) s/f. großer Kauffahrer.
**gabatine** F ↘ (gă-ba-ti'n) [it.] s/f. Flunkerei: donner de la ~ à q. J-m et. weis machen, J-m ein X für ein U machen; payer la ~ de qc. sich mit et. anführen lassen.
**gabbro** ✎ (gă-bro'; Lnd. găb-bro') [it.] s/m. min. Gabbro, korsika'nischer Grünstein.
**gabegie** P ↘ (gă-b'ʒī') [gaber] s/f. Kniff m, Betrug m, Hinterlist. [rades.
**gabel** ⚙ (gă-bæ'l) s/m. Felge f eines Wagen-
**gabelage** ❀ (~b'la'ʒ) [gabeler] s/m. 1. Lagerzeit f des Salzes. 2. Salzsteuerzeichen n.
**gabelant‿** † (ga-b'lǫ') [gabeler] s/m. ehm. Salz-Empfänger aus den königlichen Salz-Magazi'nen.
**gabeler**‖ ⚙ (ga-b'le') [gabelle] ①c. v/n. das frisch gewonnene Salz zum Trocknen auf den Speicher schaffen.
**gabeleur** (ga-b'lö'r) [gabeler] s/m. 1. (Salz-)Steuerbeamter. 2. Salztrockner.
**gabelle** (gă-bæ'l) [it. vom dtsch. geben] s/f. 1. ehm. (bis 1790) Salzsteuer: pays de ~ salzsteuerpflichtiges Land; ~ personnelle Verpflichtung eines Jeden zum Kauf einer bestimmten Menge Salz; provinces de grandes ~s Provinzen pl. mit hoher Salzsteuer; provinces de petites ~s Provinzen pl., in denen der Salzverkauf nicht ausschließliches Monopo'l war; ~ réelle, ~ volontaire Salzmenge, die J. wirklich in seinem Haushalte ꝛc. gebraucht; frauder la ~ Salz einschmuggeln, fig. F ↘ sich durchschleichen. 2. ehm. Salz-hof m, -haus n, magazi'n n. 3. allgemein: indire'kte Steuer, Auflage.
**gabellum** ✎ (gă-bæl-lŏ'm) [lt.] s/m. an. Raum zwischen den Augenbrauen.
**gabelou**, pl.: L. ~s‖, Lnd., Boi.: ~x‖ (ga-b'lu', ~ū') [= gabeleur] s/m. ehm. und jetzt noch P (Salz-)Steuer-Aufseher, Steuerbeamter (Spitzname); fig. ↘ J. der eine Gebühr von etwas erhebt.
**gaber‿** † ↘ (ga-be') [it.] ①a. I. v/a. necken, hänseln. II. se ~ de q. sich über J. lustig machen.
**gabet**‖ (gă-bæ'; ⑧b) s/m. 1. ch. Daffellarve f, bsd. im Felle der Hirsche und Rehe. 2. ⚓ a) Visi'r n an e-m astrono'mischen Instrume'nte; b) Flügel (kleine Windfahne von Flaggentuch auf dem Topp der Masten). [des Mastwächters.
**gabiage** ⚓ (gă-bĭ-a'ʒ) [gabier] s/m. Dienst
**gabian**‖ (gă-bĭǫ') I. s/m. 1. ✎ zo. a) Möwe f (= goëland); b) große Brachschnepfe (= courlis). 2. Art Stein-Öl n, in der Umgegend von ~ II vorhanden. II. G~ npr. m. id. n, französischer Ort bei Beziers (Hérault).
**gabie** ⚓ (gă-bī') [it. vom lt. cavĕa] s/f. (auf dem Mittelmeere gbr.) Mastkorb m (= hune).

**gabien**‖, ~ne (gă-bĭǫ', ~bĭæ'n) a. und G~, G~ne s. h.a. aus, Bewohner(in) von Ga'bii.
**gabier**‖ (gă-bĭe'; ⑧b) [gabie] s/m. 1. ⚓ Marsgast, Mastwächter: ~ de beaupré ehm. Mastwächter auf der Stange des Bugspriets, jetzt der geschickteste von den Matro'sen, welchem das Takelwerk des Bugspriets und der Klüver anvertraut ist; ~s de misaine Marsgasten pl., Ausgucker pl. auf dem Vormars. 2. ✎ zo. id., amerikanische Dünnschnäbler-Art. [Stadt in La'tium.
**Gabies**‖ (gă-bī') [lt.] npr.m. sg. h.a. Ga'bii n,
**gabieu** ⚙, pl. ~x (gă-bĭö'; ⑩b) s/m. Hoofd n, Leit-holz n (gestutzter Holzkegel zum Drehen der dreibuchtigen Taue) = toupin.
**gabillot**‖ (gă-bi-jo') s/m. id., Vorrichtung am Schiffchen des Luftballons. [= gabien.
**gabin**‖, ~e (gă-bǫ', ~i'n) a. und G~, G~e s.
**gabina** ✎ (gă-bi-na') s/m. zo. große graue Möwe, Bürgermeister (Vogel).
**Gabinie** (gă-bi-nī') [lt.] npr. f. Gabi'nia, späterer Name der Stadt Samaria; auch Drama von Bruens.
**gabion**‖ (M-Cz. 148: gă-bĭǫ') [it.] s/m. 1. ⚔ Schanzkorb (= corbeille défensive): ~ farci, ~ de sape mit Faschi'nen, Zweigen ꝛc. angefüllter Sch. 2. fig. ↘ Schutz. 3. ⚙ agr. Tragekorb zu Erde, Dünger ꝛc.
**gabionnade** ⚔ (~bĭŏ-nā'd), ~ge (~ā'ʒ) [gabion] s/f. frt. Brustwehr von Schanzkörben.
**gabionner‿** ⚔ (gă-bĭŏ-ne') [gabion] ①a. v/a. (und se ~) frt. (sich) durch Schanzkörbe decken. [korb-Arbeiter.
**gabionneur** ⚔ (gă-bĭŏ-nö'r) s/m. frt. Schanz-
**gable** † (ga'bl) s/m. arch. Giebel.
**Gabon**‖ (gă-bǫ') npr. m. le ~ id., fr. Kolonie in West-Afrika am glchn. Flusse.
**gabonais**, ~e (gă-bŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) a. und G~, G~e s. aus, Bewohner(in) von Gabon.
**gabord**‖ ⚓ (gă-bŏ'r; pl.‖) [engl. garboard] s/m. (meist ~s pl.) unterste (Verkleidungs-)Planken f/pl. eines Schiffes, die den Kielgang desselben bilden.
**Gaboriau** (gă-bo-rĭo') npr. m. Émile ~ id., fr. Schriftsteller, Verfasser von Sensatio'ns-Romanen († 1873). [ner Fisch zum Köder.
**gabot**‖ (gă-bo'), ~ut‖ (~bü') s/m. id., klei-
**gabre** ↘ (ga'br) s/m. zo. 1. Trut-hahn. 2. Repp-hahn. [cher (Vogel) = plongeon.
**gabrian**‖ (gă-bri-ǫ') s/m. zo. provS. Tau-
**Gabriel** m, ~le f (M-Cz. 137, 138: gă-bri-æ'l, ~æ'l) [hebr.: „Mann Gottes"] I. ~ n.d.b. m. und npr. m. Ga'briel. II. ~le n.d.b. f. und npr. f. Gabrie'le (v. Estrées und Vergy); auch Lustspiel von Au.
**gabronite** ✎ (gă-brŏ-ni't) s/f. min. Gabroni't m (Verbindung von Kieselsäure mit Thonerde und Na'tron).

**gaburon** ⚓ (gă-bū-rg') *s/m.* Wange *f*, Verſtärkungsſtück *n* am Maſte (= jumelle).
**gabut** (gă-bū') *s/m.* = gabot.
**Gace** (gāß) *n.d.b. m.* (auch Gasses, Wace): ~ Bruslé (brū-le') id., *a/f.* Dichter (13. Jh.).
**gâche** ⊖ (gāſch) [dtſch. waichen] *s/f.* Maurerei: Kalkſchaufel, Rührhaken *m*, Rudel *n*; Rohrſchelle, Halb-ring *m* für Ablaufröhren; Bäckerei: Rühr-ſcheit *n*, -ſpatel *m*; Schloſſerei: Kaſten *m* e-s eiſernen Thürſchloſſes; Schließklappe, -kolben *m*; Mauer-ring *m*: ~ d'épaisseur, ~ à patte, ~ de sûreté Sicherheitsring *m*.
**gâcher** (ga-ſche') [gâche] ①a. *v/a.* 1. den Mörtel *x.* anfeuchten, anrühren, anmachen: ~ lâche den Mörtel *x.* dünn, ~ serré dick anmachen; agr. ~ le blé die Saat auf-eggen; ~ les paillers die Spitzen der Strohſchober mit feuchter Erde bedecken; F il ~e (mehr gbr. il fait gâcheux) es iſt ſchmutziges Wetter; P ~ du gros ſich auskacken. 2. ~ du linge Wäſche ausſpülen. 3. *fig.* F pfuſchen, ſudeln, eine Arbeit ſchlecht machen. 4. die Waare verſchleudern. 5. ⚓ rudern.
**gâchet** (Fe. ga-ſchæ'; ⑧b) B.; L. **ga~** (gă~) *s/m.* zo. ſchwarze Meerſchwalbe (Sterna nigra).
**gâchette** (Fe. ga-ſchæ't) [gâche] *s/f.* 1. ⊖ Schloſſerei *x.*: Ringhalter *m*, Schließhaken *m*: Zuhaltung am Schloße; überhaupt: Vorrichtung, welche den Gebrauch einer Falle hindert. 2. ⊖ Strumpfwirkerei: Hebel *m* am Strumpfwirkerſtuhle. 3. ⚔ Stange im Gewehrſchloſſe.
**gâchette-détente** ⚔, *pl.* ~s-~s (ga-ſchæt-dĕ-tg't: ⑧b) *s/f.* Abzugſtange am Gewehrſchloſſe.
**gâcheur** (Fe. ga-ſchö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [gâcher] I. ~ *s/m.* 1. ⊖ Kalk-Einrührer; ~ d'un charpentier, ~ d'un menuisier Maßnehmer für Zimmerleute, Tiſchler. II. *s. fig.* P ſchlechte(r) Arbeiter(in), auch ſchlechter Schriftſteller, Schmierer, Pfuſcher; Kaufmann, der zu Schundpreiſen verkauft, Schleuderer.
**gâcheux** (ga-ſchö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [gâcher] I. *a.* (nur nach dem *s.*) kothig, ſchlammig: v. gâcher 1. II. ~ *s/m.* P Fa'mulus, Unterlehrer (in der Penſion). III. ~se *s/f.* Lore'tte. [jachère.
**gâchière** (ga-ſchiæ'r) *s/f.* agr. provN. =
**gâchis** (ga-ſchi' ⑧b) [gâcher] *s/m.* 1. ſchleimiger Koth, Schlamm, Schmutz; *fig.* F Wirrwarr, Durcheinander *n*; Patſche *f*, Klemme *f*; ~ littéraire Schriftſtück *n* ohne Ordnung und Klarheit; P il y aura du ~ es wird Skanda'l geben; nous voici dans un beau ~ da ſitzen wir nun im Drecke. 2. ⊖ Art Mörtel von Gips, Kalk und Sand. [pfertrog.
**gâchoir** ⊖ (ga-ſchŏa'r) [gâcher] *s/m.* Tö-
**gâchois** ⊖ (ga-ſchŏa') [gâcher] *s/m.* Lehmgrube *f.*
**Gad** (găd) *npr. m.* Gad: 1. ſiebenter Sohn Ja'kob's; jüdiſcher Stamm; 2. chaldä'iſche Gottheit.
**gadarn** (gă-da'rn) Lnd.; Poit.: ~u (~dărū') *s/m.* breiter türkiſcher Säbel.
**gade** (gāt) [lt. gadus] *s/f.* 1. zo. Trüſche, Fiſch (Gadus): ~ lotte Fluß-Trüſche (G. lota). 2. P Normandie: = gadelle.
**gadelle**, Lnd. ~èle (gă-dæ'l, ~æ'l) *s/f.* prov. 1. Stachelbeere. 2. Johannisbeere.
**gade(l)lier** (beides: gă-dĕ-lie'; ⑧b) [gadelle] *s/m.* prov. 1. Stachelbeerſtrauch. 2. Johannisbeerſtrauch.
**Gadès** (ga-dæ'ß) [lt.] *npr. m. sg.* h.a. Ga'des *n*, jetzt Ka'dix *n*, ſpaniſche Stadt.
**gadhélique** (gă-de-li'k) *a.* = gaélique.
**gadille** P (gă-di'j) *s/f.* zo. Rothkehlchen *n* (= rouge-gorge). [2. Kork, Pfropfen.
**gadin** P (gă-dg') *s/m.* 1. alter Hut.
**gaditain**, ~e (gă-dĭ-tg', ~æ'n) [lt.] *a.* u. G~, G~e *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Ga'des.
**gaditanien**, ~ne (gă-dĭ-tă-niĝ', ~æ'n) *a.* und G~, G~ne *s.* = gaditain.

**gadoïde** (gă-dŏ-i'd) [gade] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. trüſchen-artig(e, Weich-Fiſche).
**gadolinite** (gă-dŏ-lĭ-ni't) [von Gadolin (~lĝ') entdeckt] *s/f.* min. Gadolini't *m* (Minera'l, welches vorzugsweiſe Ytter-Erde enthält).
**gadouan** P (gă-dū-ĝ') [gadoue] *s/m.* Nationa'lgardiſt aus dem Weichbilde.
**gadouard** P (M-Cz. 167: gă-dŏa'r; ⑧b) [gadoue] *s/m.* Miſtfahrer, Abtrittfeger (auch *fig.*).
**gadoue** P (gă-dū') *s/f.* 1. Abtritt-, Straßen-Dung *m*. 2. ſchmutziges Frauenzimmer. 3. Nationa'lgardiſt *m* aus dem Weichbilde.
**gadrille** P (gă-dri'j) *s/f.* = gadille.
**gaduine** (gă-dūi'n) *s/f.* chm. Gadui'n *n*, im Leberthran entdeckte Subſtanz.
***gaélique*** (gă-ĕ-li'k), auch **gadhé~** (gă-dĕ~) I. *a.* gä'liſch. II. *s/m.* die gä'liſche Sprache (hochſchottiſch und iriſch). [Volksſtamm).
**Gaëls** (gă-æ'l ⑧b) *s/m. pl.* Gä'len (keltiſcher
**Gaëtan** (gă-ĕ-tg') [it. Gaëtano (~ta-no') v. Donizetti] *npr.* und *n.d.b. m.* = Cajétan.
**Gaëtana** (gă-e-tă-na') *npr. f.* id., ausgepfiffenes Stück von About. [*v/a.* auspfeifen.
**gaétaner** (gă-e-tă-ne') [Gaëtana] ①a.
**Gaëte** (gă-æ't), V. auch Gaïète (gă-iæ't) [lt. Cajēta] *npr.f.* Gaë'ta *n*, it. Seeſtadt u. Feſtung.
**gaf(e)** F (gāf) *s/m.* = gaffe II.
**gafet** (gă-fæ') *s/m.* zo. gemeine Drei-eckMuſchel (Donax truncŭlus).
**gaffe** (gāf) I. [flt.] *s/f.* 1. (L. *s/m.*) ⊖ Gefäß *n* zum Salz-Transporte. 2. ⚓ a) Bootshaken *m*, (Ruder-)Stange, Fiſchhaken *m*; à longueur de ~ ganz nahe; *fig.* P (in der Sprache der Seeleute): avaler sa ~ ſterben; porter ~ Poſten ſtehen; b) Art Kabeljau *m* (Fiſch). II. F *s/m.* 1. Polizi'ſt, Häſcher; Wache *f*, F Schnurre *f*; ~ de cambrouze Flurſchütz; ~ à gail berittener Genda'rm; ~ de sorgue Polizei-Runde *f*; être en ~ Schildwache ſtehen; faire le ~ aufpaſſen. 2. Mund, Sprache *f*: coup de ~ Geſchrei *n*. [haken.
**gaffeau** ⚓ (gă-fo') [gaffe] *s/m.* kleiner Boots-
**gaffer** (gă-fe') [gaffe] ①a. I. *v/a.* ⚓ anhaken; ſtaken. II. *v/n.* 1. provS. watſcheln. 2. F Schildwache ſtehen; aufpaſſen.
**gaf(f)eur** F (gă-fö'r) [gaffer] *s/m.* Aufſeher, Wache *f*: ~ de cambrouze Flurſchütz; ~ à gayet, ~ à gaie reitender Genda'rm; ~ de sorgue Nachtwache *f*.
**gaga** (gă-ga') *s/m.* enf. Kuchen.
**gagate** (gă-gă't) [grch.] *s/f.* min. Gaga't *m*, Pechkohle.
**gage** (gaǴ) [dtſch.; b.l. vadĭum] *s/m.* 1. (Unter-)Pfand *n* (auch *fig.*): donner des ~s Sicherheit geben, eine Summe deponi'ren (auch *fig.*); mettre en ~ verpfänden, verſetzen; prendre ~ pfänden; prêter sur ~s auf Pfänder leihen; retirer un ~ ein Pfand einlöſen; *fig.* F demeurer, rester pour les ~s, pour ~ (todt oder verwundet) in die Hände des Feindes fallen, weitS. als Pfand zurückbleiben, ſitzen bleiben, die Zeche bezahlen müſſen; j'eus peine à me tirer de la foule, mon manteau y demeura pour les ~s mit genauer Noth kam ich aus dem Gedränge, meinen Mantel aber büßte ich ein; *fig.* laisser qc. pour ~, pour les ~s et. dabei zugeben; *prv.* il ne croirait pas Dieu sans bons ~s er iſt ein ungläubiger Tho'mas; *poét.* ~ (de l'amour) Liebespfand *n*, Kind. **Syn.** le *gage* peut être déposé en main tierce; le *nantissement* est toujours entre les mains de celui qui a prêté. 2. jeu au ~ touché, de ~s Pfänderſpiel *n*; qu'ordonnez-vous au ~ touché? was ſoll Der thun, dem dies Pfand gehört? 3. chm. ~ du combat, ~ de bataille Fehdehandſchuh. 4. ~s *pl.* Gage *f. sg.*, Löhnung *f. sg.*, Lohn *sg.* (auch *n*) für Dienſtboten: être aux ~s de q. bei J-m in Dienſt, in J-s Lohn ſtehen, weitS. in J-s Solde ſtehen; ne pas voler ses ~s ſeinen Lohn wohl verdienen, werth ſein (von guten Dienſtboten, *fig.* F auch von anderen Perſonen); v. casser I. 5; F à ~s (Laft. im *sg.* à ~) auf Lohn, *mv. part* bezahlt; ~s *pl.* Seemannslöhnung *f*; ~s *pl.* † jährliche Beſoldung der Hof-Bedienten, Juſtiz- und Finanz-Beamten. **Syn.** v. appointement. 5. ~s *pl.* Einſatz bei Wetten. [tung.
**gagée** (gă-Ǵe') *s/f.* Ga'gea, Liliace'en-Gat-
**gage-mort**, *pl.* ~s-~s (gaǴ-mŏ'r; ⑧b) *s/m.* = mort-gage. [*s/m.* drt. = gage 1.
**gage-pleige** †, *pl.* ~s-~s (gaǴ-plæ'Ǵ; ⑧b)
**gager** (ga-Ǵe') [gage] ①m. *v/a.* 1. wetten (de ... mit *inf.* oder que mit *ind.* daß ..., ne pas ~ que ... mit *subj.*), zum Pfande ſetzen, ſich verpflichten (Sév.); F ~e que si ich wette, es iſt doch ſo, ~e que non es iſt nicht ſo. 2. † und prov. (Lothringen) pfänden, arreti'ren. 3. beſolden, bezahlen. **Syn.** *gager* (1) affirme plutôt la chose; *parier*, la somme qu'on risque: des joueurs *parient*; des concurrents *gagent*.
**gagerie** (ga-Ǵrī') [gager] *s/f.* v. saisie-~.
**gaget** P (ga-Ǵæ') *s/m.* zo. Eichelhäher (Vogel).
**gageur**, ~se F (gă-Ǵö'r, ~ö'ſ) [gager] *s.* Wetter(in), Wettluſtige(r), J., der (gern) wettet.
**gageure** (gă-Ǵü'r) [gager] *s/f.* 1. Wette, Wetten *n*: faire ~ eine Wette eingehen; soutenir la ~ die Wette halten, *fig.* bei ſ-r Meinung bleiben, in einem Unternehmen verharren; F cela ressemble à une ~ das iſt ja ſehr ſonderbar; *prv.* gager sa tête à couper, c'est la ~ d'un fou ſeinen Kopf verwettet nur ein Narr. 2. Wettpreis *m*.
**gagiste** (gă-Ǵi'ßt) [gage] *s/m.* 1. Lohn-Arbeiter, der aber kein Dienſtbote iſt; Beſoldeter: ~ de théâtre Theaterdiener; ~ de musique Mu'ſikus, ⚔ Regime'nts-Mu'ſikus. 2. Pfandnehmer.
**gagnable** F (gă-nja'bl; Fe. ga~) [gagner] *a.* 1. gewinnbar, zu gewinnen. 2. † agr. terres ~s unbebautes Land, das ſich urbar machen läßt.
**gagnage** (gă-nja'Ǵ) [gagner] *s/m.* 1. agr. Weide *f*, Acker; ~s *pl.* Feldfrüchte *f/pl.* 2. ch. Geäſe *n*.
**gagnant**, ~e (gă-njĝ' ⑨a u. b, ~ĝ't; Fe. ga~) [gagner] I. *a.* gewinnend: billet ~ Gewinnloos *n*, Treffer *m*. II. *s.* Gewinner(in).
**gagne** (gănj) I. *s/m. fig.* F gewonnen(es) Spiel. II. G~ *npr. m.* Paulin G~ id., fr. ſehr extravaga'nter Schriftſteller (1806-1876).
**gagné** F (gă-nje') *s/m.* Gewinnen *n* e-s Rechtshandels, gewonnen(es) Spiel.
**gagne-denier**, *pl.* ~-~s, Lav. ~-~ (gănj-dĕ-nie'; ⑧b) *s/m.* 1. Tagelöhner. 2. † Kommiſſionä'r. 3. † Holzvermeſſer.
**gagnemonopanglotte** (gănj-mŏ-nŏ-pg-glŏ't) [Gagne und grch.] *s/f.* id., Methode einer Univerſa'lſprache von Gagne.
**gagne-pain**, *pl.* ~-~ (gănj-pg') I. *s/m.* Brotverdienſt, Erwerbsmittel *n*. II. *s.* Ernährer(in), Brot-Erwerber(in).
**gagne-petit** ⊖, *pl.* ~-~ (gănj-p'ti') *s/m.* 1. herumziehender Scherenſchleifer. 2. au ~ auf Ladenſchildern: „zum billigen Laden".
**gagner** (L. gă-nje'; M-Cz. 7, Fe.: ga~) [a/d. weidanjan; † gaaigner] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. gewinnen. 2. Vortheil erlangen. 3. erwerben. 4. durchſetzen. 5. ſich zuziehen. 6. erreichen. 7. ergreifen. 8. zu et. bringen. 9. einholen. 10. auf ſeine Seite bringen. 11. Spiel. 12. Fechtkunſt. 13. ch. 14. Gärtnerei. 15. ⊖. II. *v/n.* 1 – 6. III. se ~.

I. *v/a.* 1. gewinnen, erlangen (*ant.* perdre): Co.C. I. 3, V. *Louis XIV.* ~ un combat (von A. getadelt, aber von L. nicht) e-e Schlacht gewinnen; ~ son pain à la sueur de son front im Schweiße ſeines Angeſichtes ſein Brot verdienen; ~ sa vie ſ-n Lebens-Unterhalt gewinnen; *fig.* ~ bien wohl verdienen; F ~ des mille et des

cents viel Geld verdienen; F il n'y a rien à ~ da ist Nichts zu holen; *fig.* ~ son âme das Heil seiner Seele gewinnen; crier ville ~ée sich öffentlich e-s erlangten Vortheils rühmen, mit einem erlangten Vortheile prahlen; croire avoir ville ~ée glauben, daß man schon Alles errungen hat; ~ les œuvres de miséricorde Werke der Barmherzigkeit erlangen (d. h. des dafür verheißenen Lohnes theilhaftig werden); ~ le paradis die ewige Seligkeit erlangen; ~ un chemin e-n Weg einschlagen; F ~ (du) chemin, ~ (du) pays e-n Vorsprung gewinnen, vorwärts kommen (auch *fig.*); F ~ les champs, ~ la guérite, ~ le haut, ~ le large, ~ la porte, ~ le taillis sich aus dem Staube machen; *prv.*: pour ~ un homme, sachez ce qu'il aime mit Speck fängt man Mäuse; on commence par ~ et l'on finit par perdre der zuerst gewann, ward zuletzt ein Bettelmann, der erste Gewinn ist Katzengewinn; assez ~e qui malheur perd der gewinnt genug, der s-e Sorgen verliert; du dérober au restituer, on ~e trente pour cent wenn man auch wieder erstatten muß, man hat doch immer einen Vortheil dabei; il n'est pas marchand qui toujours ~e jeder Kaufmann erfährt auch einmal einen Verlust, *fig.* Jeder erfährt Widerwärtigkeiten im Leben; v. dépenser I. 2. ~ (sur q. über J.) Vortheil erlangen; ⚓ ~ le vent à q. J-m den Wind abgewinnen. 3. ~ qc. sich et. erwerben, gewinnnen, verdienen. 4. ~ qc. et. durchsetzen; il ne ~era rien à ... er wird Nichts ausrichten, wenn er ... 5. ~ du mal sich e-e schimpfliche Krankheit zuziehen; ~ un rhume sich e-n Schnupfen holen. 6. (einen Ort 2c.) erreichen; ~ qc. bis an et. kommen, gelangen: ~ la corde, ~ le cordeau das Seil erreichen, gewinnen (bei Wettrennen); v. dessus III. 5; v. devant III. 1; l'eau nous ~ait das Wasser stieg höher und höher; ~ l'heure, ~ le temps zur beabsichtigten Zeit et. erreichen; ~ le port in den Hafen einlaufen. 7. (vom Feuer 2c.) ergreifen: la faim me ~e der Hunger befällt mich; la nuit nous ~e die Nacht rückt heran; ↘ l'heure, le temps nous ~e die Zeit drängt; Reitkunst: votre cheval vous ~e Sie werden Ihres Pferdes nicht mehr Herr; ce cheval ~e à la main dies Pferd geht mit dem Reiter durch; ~ l'épaule du cheval e-m Pferde die Schulter zurechtsetzen. 8. ~ qc. sur (l'esprit de) q. et. über J. vermögen, ihn zu et. bringen; ne ~ rien avec q. Nichts über J. vermögen, ihn zu Nichts bringen; ~ qc. sur soi et. über sein Herz bringen, über sich gewinnen. 9. ~ q. J. (ein)bekommen, einholen; ~ q. de vitesse J-m e-n Vorsprung abgewinnen, zuvorkommen (auch *fig.*); ~ q. de la main J-m zuvorkommen. 10. *fig.* ~ q. J. auf seine Seite bringen, *mv. part* bestechen. 11. Spiel: ~ q. J. schlagen, besiegen; ~ les cartes das Spiel gewinnen, mehr Stiche machen als der Gegner; jouer à qui perd ~e so spielen, daß, wer verspielt, die Partie gewonnen hat, Null spielen (auch *fig.*); Ballspiel: au dernier la balle la ~e wer dem Letzten den Ball zuschlägt, hat gewonnen. 12. Fechtkunst: ~ le fort de l'épée sich zum Meister von des Gegners Klinge machen. 13. ch. äsen. 14. Gärtnerei: ~ des œillets Nelken aus Samen ziehen; ~ une fleur eine neue Spiel-Art erzielen. 15. ⚙ typ. einlaufen lassen (im Satze), einbringen. II. *v/n.* 1. gewinnen: ~ à être connu(e) bei näherer Bekanntschaft gewinnen; l'ouvrage ~e à la lecture das Werk gefällt immer besser, je länger man darin liest. 2. verdienen. 3. besser w.; vom Vieh: fetter w. 4. ~ sur q. qu'il ... es über J. gewinnen, J.

veranlassen, daß er ...; ~ sur qc. den Sieg über et. davontragen. 5. ~ sur q. J. überholen. 6. um sich greifen. 7. F ↘ ~ au haut, ~ au pied davonlaufen, F ausreißen. 8. ⚓ ~ au vent, ~ dans le vent windwärts ansegeln. III. se ~ 1. gewonnen, erworben, verdient w. 2. ansteckend sein (von Krankheiten); une maladie se ~e man holt sich e-e Krankheit. 3. sich überwinden.

**gagneu*r*, ~se** ↘ (gă-njö′r, ~ö′ſ) [gagner] *s.* Gewinner(in), Verdiener(in).

**gagnol** (gă-njŏ′l) *s/m.* zo. prov. großer Nadelfisch (Syngnăthus acus).

**gagnolle** (gă-njŏ′l) *s/f.* zo. provS. Meerpferdchen *n*, Art Nadelfisch (Syngnăthus hippocampus).

**gagui, ~e** P ↘ (gă-gi′) I. *a.* dick und fett. II. *s.* Schmerbauch *m*; dicke lustige Trutschel.

**Gaguin**‖ (gă-g*ĕ*′) *npr. m.* Robert ~ id., fr. Historiker († 1502). [ni't *m*, Zinkspine′ll *m*.

**gahnite** ⚗ (Lnd. ga-ni′t) *s/f.* min. Gah-

**gai** *m*, **~e** *f* (Ls., L.: ge) [dtsch. jähe] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ (*adv.* auch gaîment) 1. fröhlich, heiter, lustig, aufgeräumt (*ant.* triste): ~ comme (un) pinson kreuzfide′l; ~ savoir († auch gay scavoir gschr.), ~e science (provz. gai sabér) heiterer Minne(ge)sang der Troubadours; humeur ~e lustige Stimmung; il a le vin ~ der Wein macht ihn lustig; faire qc. gaîment et. mit Freuden thun. 2. ↘ conte, propos ~ freie, et. ausgelassene Rede. 3. hell: couleurs ~es frische, lebhafte Farben *f/pl.*; vert ~ heiteres Grün; appartement ~ helles, freundlich (gelegen)es Zimmer. 4. Reitkunst: cheval ~ lebhaftes Pferd. 5. bl. = effréné 2. 6. ♪ = allegro. 7. ⚙ lose, zu viel Spielraum habend, in der Spur spielend; Fischerei: hareng ~ Hering *m* ohne Milch oder Rogen. II. *adv.* munter. III. ~ *s/m.* 1. † = geai. 2. = pucelotte. IV. *int.* = gué (v. faridondaine). **Syn.** v. enjoué Syn. 2. *Hom.* gué.

**gaïac** ⚘ (gă-ĭă′k) *s/m.* Guaja′k-, Franzosen-, Pocken-holz *n*; ~ des Allemands gemeine Esche. [Guaja′k-Esse′nz.

**gaïacène** ⚗ (gă-ĭă-ßæ′n) [gaïac] *s/f.* phm.

**gaïacine** ⚗ (gă-ĭă-ßi′n) [gaïac] *s/f.* phm. Guaja′kharz *n*.

**gaïacique** ⚗ (gă-ĭă-ßi′k) [gaïac] *a.* chm. acide ~ Guaja′ksäure *f* (unreine Benzoësäure).

**gaïanite** (gă-ĭă-ni′t; ⓢb) *s/m*, rl. Anhänger der eutychia′nischen Ketzerei im 6. sæ. (so genannt nach ihrem Haupte Gaia′nus).

**Gaidon**‖ (gæ-d*ŏ*′) *npr. m.* = Gaydon.

**gaie** F (gæ), **~l(le)** (gaj) *s/f.* Pferd *n*.

**gaiement** (L. ge-m*ā*′ ⓞg) *adv.* v. gai I.

**Gaïète, ~ette** (beides: gă-ĭæ′t) *npr. f.* = Gaëte (V.).

***gaieté***, ~î~ (gē-te′; Poit. gæ~), † M., *D. Garcie* V. 6. 8: ~ye~ (ge-j′te′) [gai] I. *s/f.* 1. Fröhlichkeit, Heiterkeit, Lustigkeit (V., *Épître* 31. 58) (*ant.* tristesse): ~ fine et spirituelle Humo′r *m*; commencer à être en ~ lustig werden (beim Weine). 2. F Muthwille *m*: de ~ de cœur absichtlich und doch ohne Veranlassung, muthwillig. 3. Feuer *n*, Leben *n*. 4. thé. une ~ ein kleines ko′misches Stück. II. *npr. f.* théâtre de la G~ id., Pariser Theater. **Syn.** la *joie* est dans le cœur, elle est passive, intime et concentrée; la *gaîté* est active et extérieure; elle est dans l'humeur et les manières.

**gaiffer**‖ P (gæ-fe′) ①b. *v/n.* provN. kräftig werden (vom geschröpften Getreide). [Spen.

**Gaïffer**‖ (gă-ĭ-fe′) *npr. m.* id., Name in a/f.

***Gail***‖ (Stf. gaj) I. *npr. m.* J.-B. ~ id., fr. Gelehrter († 1829). II. g~ *a.* prov. (Dauphiné) bunt (v. égalure). III. g~ *s/m.* (*pl.* ~s) F Pferd *n*; v. gaffe II. 1.

***Gaillac*** (gă-jă′k) I. [lt. Galliăcum] *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Tarn). II. g~ *s/m.* id., Art Weiß- oder Roth-wein.

***gaillard***‖ (gă-jă′r) *m*, **~e** (~ă′rd) *f* [klt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. lustig, munter (auch vom Gesundheitszustande). 2. munter, ausgelassen, ein wenig frei; † locker, leichtfertig. 3. angeheitert (vom Weine), halbtrunken. 4. keck, kühn. 5. air ~ scharfe Luft; vent ~ scharfer Wind. II. ~ *s/m.* 1. F lustiger Patro′n, fide′ler Kerl. 2. ⚓ a) = demi-pont; b) ~s *pl.*, ~ d'avant et ~ d'arrière Back *n* und Schanze *f* (v. château 7); ~s *pl.* offenes, ununterbrochen fortgehendes Oberdeck (auf Linienschiffen und Fregatten). III. ~e *s/f.* 1. F wahrer Drago′ner (von Frauenzimmern, die einen derben Spaß verstehen 2c.). 2. ⚙ typ. id., Schrift mittlerer Größe (etwa = Borgois). 3. † id., a/f. Tanz und Melodie dazu. 4. ⚘ = gaillardie. IV. G~ *npr. m.* Gabriel G~ id., fr. Schriftsteller († 1806). **Syn.** *gaillard* présente l'idée de la gaieté jointe à celle de la bouffonnerie ou de la licence; il qualifie souvent en mal, tandis que *jovial* se prend toujours en bonne part.

**gaillardelette** ⚓ (gă-jăr-d′læ′t) *s/f.* Flagge auf dem Fock- und Besa′hn-maste.

**gaillardet**‖ ⚓ † (gă-jăr-dæ′) [gaillard] *s/m.* spitze, ausgezackte Flagge auf dem Fock- und Besa′hn-maste.

**gaillardie** ⚘ (gă-jăr-di′) *s/f.* Gailla′rdia (amerikanische Gattung der Scheibenblüthler) = gaillard III. 4.

**gaillardise** F (gă-jăr-di′ſ) *s/f.* 1. ausgelassene Fröhlichkeit, Lustigkeit, Muthwille *m*. 2. ~s *pl.* schlüpfrige Reden *pl.*

**gaillardo-mystique** * ↘, *pl.* ~~s (gă-jăr-do-mi-ßti′k) *a.* schlüpferig, aber in my′stischer Einkleidung.

**gaille** F (gaj) *s/f.* = gaie.

**gaillerie** F (gă-j′ri′) [gaille] *s/f.* Reiterei.

**gaillet**‖⚘ (gă-jæ′) [caille-lait] *s/m.* (gelbes) Labkraut (Galĭum verum) = caille-lait.

**gailleteries** ⚒ (gă-jĕ-t′ri′ⓢb) *s/f. pl.* Bergbau: geschlagene Heizkohlen; provN. Würfel-, Nuß-kohlen (= grélassons).

**gaillette** ⚒ (gă-jæ′t) *s/f.* Kohlenstück *n* von mittlerer Größe (= galiette).

**Gaillon**‖ (gă-j*ŏ*′) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Eure).

**gaillonelle** ⚘ (gă-jŏ-næ′l) *s/f.* Konfe′rven-Gattung.

**gailloterie** P ↘ (gă-jŏ-t′ri′) [gaille] *s/f.* Pferdestall *m*. [Kornkeim.

**gaillon**, *pl.* **~s**‖ (gă-ju′) *s/m.* agr. provS.

**Gaimar** (gæ-ma′r) *npr. m.* Geoffroi ~ id., Trouve′re (um 1150); auch Name a/f. Helden.

**gaîment** (ge-m*ā*′; Poit. gæ~ ⓞg) *adv.* v. gai.

**gain**‖ (g*ĕ*; ⓢb) [gagner] *s/m.* 1. Gewinn(st): ~ d'une bataille Gewinnen *n* e-r Schlacht; ~ réel Netto-Gewinn; à perte et à ~ auf G. und Verlust; donner à q. ~ de cause den Proze′ß zu J-s Gunsten entscheiden, *fig.* gewonnen Spiel geben; se retirer sur son ~ mit seinem Gewinne abziehen, aufhören zu spielen, nachdem man gewonnen hat; *prv.* ↘ du ~ odeur a bonne saveur G. riecht angenehm und wenn er aus dem Abtritt käm′; le ~ s'en va comme il est venu wie gewonnen, so zerronnen. 2. drt. ~ de la dot Heimfall des Heirathsgutes; ~s nuptiaux, ~s de survie Schenkungsvertrag zu Gunsten des Überlebenden. **Syn.** v. bénéfice.

**gaine** (g*ĕ*n) [lt. vagīna] *s/f.* 1. Scheide, Futtera′l *n*; ⚘ Blattscheide: zo. Scheide, welche bei Insekten den Sauge-Rüssel umgiebt. 2. arch. ~ de scabellon hermen-artiger Postame′ntwürfel; ~ (de terme) Hermenschaft *m*, unterer Theil einer Herme(nsäule) in Gestalt einer verkehrten abgestutzten Pyrami′de. 3. Fischerei (in Genf): kleine Fore′lle. 4. ⚙ Töpferei: vier-eckiges Loch in einem Model; ~ de chauffe Heiz-Rohr *n* für warme Luft. 5. ⚔ Minirkunst: ~ d'aérage a) Luftschlauch *m*, b) Lade-röhre. 6. ⚓ Saum *m* um ein Segel eine Flagge 2c.

**gainer**‖ ⚓ (gæ-ne') [gaine] ①b. *v/a.* ~ une voile den Saum um ein Segel ꝛc. nähen.
**gainerie** ⊙ (gæ-n'rī') [gaine] *s/f.* 1. Geschäft *n* des Scheidenmachers, Scheidenmacherei. 2. Scheiden *pl.* 3. Handel *m* mit Scheiden. [Scheide.
**gainette** ⚘ (gæ-næ't) [gaine] *s/f.* (Moos-)
**gainier**‖ (gæ-nīe'; M-Cz. 88: ge-nīe'; ⑧b) [gaine] *s/m.* 1. ⊙ Futtera'l-, Scheidenmacher. 2. ⚘ Ju'dasbaum (Cercis siliquastrum) = arbre de Judée; v. bouton 9. [chen *n* der Moos-Urnen.
**gainule** ⚘ (gæ-nü'l) [gaine] *s/f.* Scheid-
**gairoute** ⚘ (gæ-ru't) *s/f.* provS. rothe Platt-Erbse (Lathȳrus cicĕra).
**gais** (gǣ ③a) [lt. gæsum] *s/m.* ehm. langer Wurfspieß (Martin).
**gaîté** (gē-te') *s/f.* = gaieté.
**Gaïus** (ga-ī-ü'ß) *npr. m.* Ga'jus, römischer Vorname (öfter Caïus).
**gal**, *pl.* ~s (găl) [lt. gallus] *s/m.* 1. zo. a) † Hahn; b) Meerhahn, Fisch (Zeus gallus). 2. † Ziel *n*, nach dem Kinder e-n Ball werfen; nur noch in: P ↘ avoir le ~ Vortheil haben.
**gala** (gă-la') [dtsch. geil] *s/m.* 1. Ga'la *f*, Hoffest *n*: robe de ~ Hofkleid *n*; voiture de ~ Ga'la-Wagen. 2. F großes Fest, glänzendes Gastmahl; faire le ~ schmausen.
**Galaad** (gă-la-ă'd) *npr. m.* Gilead *n* (Landstrich jenseit des Jordan). [di'tisch; Gileadi't(in).
**galaadite** (gă-la-ă-dī't) *a.* u. G~ *s.* gilea-
**galactagogue** ✧ (gă-lă-ktá-go'g) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. Milch erzeugend(es Mittel).
**galactate** ✧ (gă-lă-ktă't) [grch.] *s/f.* chm. = lactate. [path. Milch-Ausschwitzung.
**galactidrose** ✧ (gă-lă-ktī-drō'ſ) [grch.] *s/f.*
**galactique** † (gă-lă-ktī'k) *a.* = lactique.
**galactirrhée** ✧ (gă-lă-ktī-rē') [grch.] *s/f.* = galactorrhée.
**galactischésie** ✧ (gă-lă-ktī-ßke-ſī' od. ~ſche-ſī') [grch.] *s/f.* path. Milchverhaltung.
**galactite** ✧ † (gă-lă-ktī't) [grch.] *s/f.* 1. min. Milchstein *m*, Galakti't *m* (ehm. Benennung milchfarbiger oder das Wasser milchicht machender Minera'lien). 2. ⚘ Milchdistel (Centaurēa galactītes).
**galactocèle** ✧ (gă-lă-ktŏ-ßǣ'l) [grch.] *s/f.* path. Anschwellung des Hodensackes durch Erguß einer weißen Flüssigkeit zwischen die Scheidenhaut der Hoden.
**galactode** ✧ (~kto'd) [grch.] *a.* milch-artig.
**galactodiarrhée** ✧ (gă-lă-kto-dī-a-rē') [grch.] *s/f.* path. milch-artiger Durchfall
**galactographie** ✧ (ga-lă-kto-gră-fī') [grch.] *s/f.* Milchbeschreibung.
**galactologie** ✧ (gă-lă-ktŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Milch.
**galactomètre** ✧ (gă-lă-ktŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Milch(güte)messer (= galactoscope).
**galactopéèse** ✧ (~pĕ-ǣ'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Milchbereitung.
**galactopéétique** ✧ (gă-lă-kto-pĕ-e-tī'k) [grch.] *a.* Physiologie: Milch bereitend.
**galactophage** ✧ (gă-lă-ktŏ-fa'G) [grch.] *a.* von Milch lebend.
**galactophore** ✧ (~fŏ'r) [grch.] I. *a.* 1. an. milch-führend, -leitend. 2. méd. milchvermehrend. II. *s/m.* künstliche Saugwarze.
**galactophorite** ✧ (~fŏ-rī't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Milchgänge.
**galactophthisie** ✧ (~ftī-ſī') [grch.] *s/f.* path. Schwindsucht in Folge zu reichlicher oder zu langer Milch-Abgabe. [fur.
**galactoposie** ✧ (~pŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Milch-
**galactorrhée** ✧ (gă-lă-ktŏr-rē') [grch.] *s/f.* path. zu starke (krankhaft vermehrte) Absonderung, freiwilliger Ausfluß der Milch.
**galactoscope** ✧ (~ktŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Milchprober (= galactomètre).
**galactose** ✧ (~ktō'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Milchbereitung (im Körper). [Milchharnen *n*.
**galacturie** ✧ (~ktü-rī') [grch.] *s/f.* path.
**galago** ✧ (gă-lă-go') *s/m.* zo. Art afrika'nischer Nacht-Affe.

**galamment** ↘ (gă-lă-mą'⑨g) *adv.* von galant (v. ds.). [églantier.
**galancier**‖ ⚘ (gă-lą-ßīe') *s/m.* provS. =
**galandage** ⊙ (gă-lą-da'G) *s/m.* (dünne) Backsteinwand (= galandise).
**galande** ⚘ (gă-lą'd) [galant] *s/f.* Spiel-Art des Pfirsichbaumes *m*.
**galandise** ⊙ (gă-lą-dī'ſ) *s/f.* = galandage.
**galane** ⚘ (gă-la'n) [grch.] *s/f.* Schildblume (Chelōne).
**galanga** ✧ (gă-lą-ga') [ar.] *s/m.* 1. ⚘ Galga'nt (Maranta galanga); ~ de marais großes Knopfgras, Meerstrandsbinse *f*; mehrere Arten Rietgras *n*. 2. phm. Galga'ntwurzel *f*; Ka'lmuswurzel *f*. 3. zo. gemeiner Froschfisch (Lophīus piscatorīus).
**galant**, † auch ~d (ga-lą' ⑨a und b) *m*, ~te, † auch ~de (~ą't, ~ą'd) *f* [† galer von gala] I. *a.* 1. bieder, brav, edeldenkend, ehrenhaft: ~ homme Ehrenmann *m*; F vous êtes un ~ homme das ist hübsch, brav von Ihnen. 2. † artig, gala'nt, von feiner Lebensart: ~ homme angenehmer, allerliebster Mann; homme ~ gegen Frauen zuvorkommender Mann (v. Mercure). 3. verliebt, verbuhlt: affaire, intrigue ~te Liebeshandel *m*; femme ~te immer zu Liebesbändeln aufgelegtes Frauenzimmer; lettre ~te Liebesbrief *m*. 4. † hübsch, geschmackvoll, zierlich. II. *s.* (fast †, nur noch F) Liebhaber(in), Gala'n *m*; vert ~ Buschklepper *m* (im 15. sæ.), *fig.* Springinsfeld *m*, loser Vogel, Mädchenjäger *m*; *fig.* il y a beaucoup de ~ts, mais peu d'épouseurs viel Freier, wenig Nehmer. III. ~ *s/m.* 1. † das Geschmackvolle. 2. feiner Mann. 3. † schlauer Fuchs (auch *f*: ~de schlaues Weib). 4. † Bandschleife *f*. 5. † F Herr (Laft. I. 18). 6. ⚘ ~ de jour, ~ de nuit Tag-, Nacht-Hammerstrauch (Cestrum diurnum u. C. nocturnum); ~ d'hiver Schneeglöckchen *n* (Galanthus nivālis). IV. ~te *s/f.* 1. † Schönpflästerchen *n* mitten auf der Backe. 2. ⚓ = gaillardeletto. **Syn.** v. amant; vgl. V., *Dictionnaire philosophique* 8. 208.
**galanterie** † (gă-lą-t'rī') [galant] *s/f.* 1. Galanteri'e, Schmeichelei, Schönthuerei bei Frauen. 2. Liebschaft, Liebeshandel *m*. 3 Angebinde *n*, Artigkeitsbezeigung, Kompli'ment *n*. 4. Liebes-gedicht *n*, -geschichte. 5. *iro.* Streich *m*: la ~ est un peu forte der Spaß ist ein wenig stark. 6. (fast †) Artigkeit, feines Betragen: von Sachen: Niedlichkeit; † faire ~ de ... sich ein Vergnügen daraus machen zu ... (M.). 7. P ↘ gala'nte Krankheit. **Syn.** v. coquetterie.
**galanthe** ⚘ (gă-lą't) [lt. galanthus] *s/m.* Schneeglöckchen *n*.
**galantin**‖ (gă-lą-tą') *m*, ~e (~ī'n) *f*. I. [galant] ~ *s/m.* F ↘ Geck, Süßling (auch *a.*: süßlich). II. ~e *s/f.* 1. [b.l. galatīna] † kaltes Gericht von gespicktem Puter-, Kalb- ꝛc. Fleisch mit Gallerte. 2. [galanthe] ⚘ a) Schneeglöckchen *n*; b) provS. Aglei.
**galantiser**‖ F † (gă-lą-tī-ſe') [galant] ①a. I. *v/n.* und *v/a.* den Gala'nten spielen, einer Dame den Hof machen. II. se ~ sich selbst den Hof machen.
**Galaor** (gă-lă-ŏ'r) *npr. m.* id., Name eines Pagen in a/f. Gedichten; als *n/ap. m.* g~ Reitknecht; Page. [*s/m.* Taugenichts.
**galapiat**‖ P ↘ (gă-lă-pī-a'), ~an‖ (~ą')
**galarin**‖ P ↘ (gă-lă-rą') *s/m.* Wassernuß *f*.
**galarips** ⚘ (gă-lá-rī'pß) *s/m.* Allamande *f* (schlingender Strauch).
**Galata** (gă-la-ta') *npr. m.* Ga'lata *n*, fränkisches Viertel in Konstantino'pel.
**galate** (gă-la't) *a.* und G~ *s.* h.a. aus Gala'tien; Ga'later(in) = gallo-grec.
**Galatée** (gă-la-te') [grch.] I. *npr. f.* myth. Galate'a, Nerei'de, von Polyphe'm geliebt. II. g~ *n/ap. f.* ✧ 1. ⚘ Galate'a (Untergattung der Astern). 2. zo. Lang-arm-krebs *m*.

**Galatie** (Lnd.: gă-la-tī') *npr. f.* h.a. Gala'tien *n*, Landschaft in Klein-Asien (= Gallo-Grèce). [ga'-lătß), moldauische Stadt.
**Galatz** (gă-lă'tß) *npr. m.* Galaz *n* (spr.
**galaubant**‖ ⚓ (gă-lo-bą') *s/m.* = galhauban.
**galavard**‖ (gă-lă-wā'r) *s/m.* provS. Freßsack.
**galaxie** ✧ (gă-lă-kßī') [grch.] *s/f.* 1. ↘ ast. Milchstraße (= voie lactée). 2. ⚘ Gala'xia, Gattung schwertlilien-artiger Pflanzen. 3. zo. Gala'xias *m*, hecht-artiger Fisch.
**Galba** (găl-ba') *npr. m.* h.a. id., römischer Kaiser († 68 nach Chr.).
**galbanifère** ✧ (găl-bă-nī-fǣ'r) [lt.] I. *a.* ga'lban-tragend, Ga'lban-... II. *s/m.* ⚘ Mutterharzpflanze *f*.
**galbanon**‖ P (găl-bă-nǫ') *s/m.* = cabanon.
**galbanoner**‖ ↘ (~nŏ-ne') [galbanum] ①a. *v/a.* Fenster schlecht (mit Kreide) putzen.
**galbanum** (găl-bă-nŏ'm; ehm. ~nǫ') [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Mutterharzkraut *n* (Bubon galbănum). 2. ✧ phm. Ga'lban(um *n*) *n*, Mutterharz *n*. 3. *fig.* F ↘ falsche Versprechungen *f/pl.*, Lügen *f/pl.*; donner, vendre du ~ à q. J. mit leeren Hoffnungen abspeisen.
**galbe** (gălb) [lt.] *s/m.* 1. zierliche Rundung; anmuthige Schwellung der Formen. 2. weit. S. Gesichts-Ausdruck, -Züge *pl.* einer Figur. 3. arch., &: (gefälliger) Umriß, (anmuthige) Form, Gestalt *f* (v. Garbe II.). 4. ⊙ Metallurgie: Gesammtmasse *f* e-s Hoh-Ofens; Sattlerei: Lederverzierung *f* am Packsattel kleiner Belag über der Naht einer Pferdedecke; Tischlerei: Aushöhlung *f*, Ausschweifung *f* als Verzierung.
**galbé**, ~e (găl-be') [galbe] *a.* (↘ auch ~e *s/f.*) arch. feuilles ~es rundes Blattwerk.
**Galbert**‖ (găl-bǣ'r) *npr. m.* id. v. Campistron. [*a.* fein, famo's.
**galbeux**, ~se F ↘ (găl-bö' ⑩a, ~ö'ſ) [galbe]
**galbule** ✧ (găl-bü'l) [lt. galbŭlus] *s/m.* (L., B.); *s/f.* (Cpl., Poit., Boi., Lnd.) 1. ⚘ Fruchtzapfen *m* der Cypre'sse. 2. path. angeborene Gelbsucht. 3. zo. a) gemeiner Piro'l *m* b) Goldvogel *m*, Jacama'r *m* (Gattung).
**gale** (găl) [lt. callus od. galla] *s/f.* 1. Krätze (Haut-Krankheit); *fig.* P n'avoir pas la ~ aux dents tüchtig essen; F être méchant comme la ~ sehr bösartig sein; *prv.* ↘ qui a la ~, se gratte wen's juckt, der kratze sich, wer sich getroffen fühlt, der nehme sich bei der Nase. 2. vét. Räude: ~ du porc = P rogne; *fig.* ↘ donner la ~ à son chien sehr undankbar sein. 3. ⚘ Grind *m*, Aussatz *m*, Krebs *m* an Bäumen. 4. ⊙ Wurmloch *n* im Holze; Weberei: Ungleichheiten *pl.*, Knötchen *n.pl.* *Hom.* galle, Galles.
**galé** (gă-le') *s/m.* 1. ⚘ Gagel, Torfmyrte *f* (Myrīca gale). 2. zo. provS. Hähnchen *n*, Hühnchen *n*.
**galéace** ⚓, auch ~sse (beides: gă-lē-a'ß) [it.] *s/f.* Galea'sse (Art große Galeere).
**galéanthrope** ✧ (gă-lĕ-ą-tro'p) [grch.] *s/m.* path. Galeanthro'p (Irrsinniger, der eine Katze zu sein meint).
**galéanthropie** ✧ (gą-lĕ-ą-trŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. Galeanthropi'e (Geistesstörung Derer, welche Katzen zu sein meinen).
**Galéas** (gă-lē-a'ß) [it.] *n.d.b. m.* Galea'zzo.
**galée** (gă-lē') [grch.] *s/f.* 1. ⊙ typ. (Setz-)Schiff *n*; composer en ~ stückweis setzen. 2. † ⚓ = galère.
**galefretier**‖ ↘ (gă-l'frĕ-tīe') [calfat] *s/m.* 1. gemeiner Wicht. 2. ⚓ Kalfa'terer.
**galéga** ⚘ (gă-lĕ-ga') [span.] *s/m.* Geißraute *f*.
**galéiforme** ⚘ (gă-le-ī-fŏ'rm) [lt.] *a.* helmförmig, Helm-...
**galène** ✧ (gă-lǣ'n) [grch.] *s/f.* min. (Blei-)Glanz *m*, Töpfer-Erz *n*; ~ antimonifère Spießglas-Blei *n*; ~ palmée Bleischweif *m*; ~ de cuivre Kupfer(Blei)-Glanz *m*; ~ fausse Zink-Blende.
**galénique** ✧ (gă-le-nī'k) [lt. Galēnus] *a.* méd. gale'nisch: docteur ~ Arzt *m* von

der gale'nischen Schule; remèdes ~s vegetabi'lische Arzneien f/pl.

**galénisme** ⚕ (gä-le-ni'ßm) [lt. Galēnus] s/m. méd. Galeni'smus, Lehre f des Gale'n, bſd. die von den vier im menschlichen Körper vorherrschenden Flüssigkeiten.

**galéniste** ⚕ (gä-le-ni'ßt) [lt. Galēnus] s/m. u. a. Galeni'st, Anhänger Gale'n's; gale'nisch.

**galénites** (gä-le-ni't®b) [Galēnus de Haën, Prediger in Amsterdam († 1706)] s/m. pl. rl. Galeni'sten, Partei der Wiedertäufer.

**Galénus** (gä-le-nü'ß) npr. m. = Galien I. 1.

**galéode** ⚕ (gä-lẽ-o'd) [grch.] s/m. zo. Skorpio'nspinne f.

**galéopithéciens** ⚕ (~o-pĭ-te-ßi̧'®b) [grch.] s/m. pl. zo. Flatterkatzen f/pl. (Säugethiere).

**galéopithèque** ⚕ (gä-lẽ-o-pĭ-tæ'k) [grch.] s/m. zo. fliegender Ma'ki (= chat volant).

**galéopsis** ⚘ (~pßi'ß), auch ~de (~ĭ'd) [grch.] s/m. Hohlzahn, Hanfnessel f (Galeopsis).

**galéote** (gä-lẽ-o't) s/m. 1. ehm. provS. Galee'rensklave. 2. ⚕ zo. Fecht-Eidechse f, Kampfhähnchen n (Calōtes). 3. h.a. ~s pl. sizilische Zeichendeuter. [se ~ (sich) kratzen.

**galer** ‖, a. ~ll~ P ↘ (gä-le') [gale] ①a. v/a. u.

**galéra** (gä-lẽ-ra') s/m. 1. Art spanischer Reisewagen (= galère 4). 2. ⚕ zo. brauner Vielfraß von Jamaika, Taï'ra.

**galerand** ‖ (ga-l'rą') I. s/m. provN. Rohrdommel f (= butor I. 1). II. G~ npr. m. id., a/f. Vorname.

**galère** ⚲ (gä-lä'r) [span.] I. s/f. 1. ⚓ Galee're: ~ capitaine Haupt-G.; ~ patronne zweite G.; h.a. ~ à trois rangs de rames = trirème; Malte'ser-Orden: tenir ~ eine G. auf eigene Kosten ausrüsten; fig. F vogue la ~! auf gut Glück! es sei gewagt! komme was wolle!; fig. mais que diable allait-il faire dans cette ~? was hatte er denn nur da zu suchen? (M.); v. échappé I. 1. 2. ~s pl. Galee'renstrafe sg., Zwangs-Arbeit sg.; fig. F erbärmliche Lage; vie de ~ Sträflingsleben n; fig. F c'est une vraie ~ das ist e-e wahre Höllenpein. 3. chm., ⚒: Galeeren-Ofen m (langer Ofen von Porzellanziegeln, in den man mehrere Retorten gleichzeitig stellen kann). 4. Art (großer) Fracht-, Reise-wagen m in Spanien (= galéra 1). 5. ⚕ zo. Papier-Nau'tilus m; Seeblase, Kamm-, Segel-qualle. 6. Maurerkarren m. 7. Wege-hacke (mehr gbr. ratissoire). 8. ⚙ Zier-, Fuge-hobel m, Rauh-, Fugebank; Zug-Leine, Vorspann m, Galeeren-Tau n; mehrere an einem Taue befestigte Hebebäume m/pl., um eine Last fortzubewegen. II. G~ npr. m. Gale'rius.

**galéricule** (gä-le-rĭ-kü'l) [lt.] s/m. h.a. Art Haartour f der römischen Frauen (L.).

**galerie** ⚲ (ga-l'rī') [D. grch.] s/f. 1. bedeckter Gang, langer Saal, Galeri'e; F ↘ faire ses ~s de qc. an e-m Orte seinen gewöhnlichen Spaziergang machen (Laft. III. 12); a) v. annexe II.; ehm. ~ de bois Galerie im Palais-Royal mit Verkaufsläden; ~ (d'église) Empo'r-Kirche; ~ nationale Bilder-Galerie der Maler e-s Volkes; ~ de peinture Galerie mit Wandgemälden; ~ (de tableaux) Gemälde-Sammlung, Bildersaal m, fig. Reihe von Portraits als Buch, Biographieen etc. berühmter Männer etc.; b) arch. ~ d'architecture G. mit architekto'nischem, ~ de sculpture G. mit pla'stischem Schmucke; ~ d'eau Allee in e-m Garten mit Fontänenreihen zu beiden Seiten; ~ magnifique Prunkhalle; ~ de pourtour vor den Zimmern herumführende Verbindungs-G.; c) G. im Theater, F Paradies n, Oly'mp m; d) ⚙ Bergbau: unter-irdischer Gang, Strecke, Stollen m; ~ d'eau Wassergang m; e) ⚔ frt. (Minen-)Gang m, bedeckter Weg, Galerie: v. ciel 7; v. écoute I. 2; ~ de communication Verbindungsgang m beim Minenbau; ~ horizontale höhliger Minengang; ~ inclinante, ~ inclinée, ~ en pente fallender Minengang; ~ infernale mehrere Reihen vor und neben ea. liegender Flatterminen zu beiden Seiten der Kapita'le auf dem Glacis; ~ magistrale Haupt-Minengang m; ~ majeure, ~ d'escarpe Eska'rpen-G.; ~ meurtrière Mordgang m, mit Gewehrscharten versehene G.; f) ⚓ ~ de fond de cale Gang m im Schiffsraume längs der inneren Verkleidung (v. balcon 4); fausse ~ gemalte, Schein-G. 2. fig. (Kreis m von) Zuschauer(n) m/pl. (bſd. in Spielhäusern): demander à la ~ die Zuschauer aufrufen, um ihr Urtheil bitten; faire ~ zusehen. 3. fig. F Neben-, Mit-menschen m/pl.; Kri'tiker, Tadler pl. 4. Randleiste, randförmige Verzierung an e-m Möbel, auch an e-r Lampe; Kupferstreif m vor dem Kami'ne. 5. F ~s pl. = galères. [s/f. v. annexe II.

**galerie(-)annexe**, pl. ~s-~s (ga-l'rī-ä-næ'kß)

**galérien** ‖ (gä-lẽ-rĭę') m, ~ne (~ĭæ'n) f [galère] I. ~ s/m. ehm. Galee'rensklave, jetzt Sträfling, Zuchthäusler (v. forçat 1 u. 2): F se donner un mal de ~ sich sehr quälen; F souffrir comme un ~, mener une vie de ~ viel ausstehen müssen, ein mühseliges Dasein fristen; F travailler comme un ~ büffeln (v. fève 1). II. ~ne s/f. Frau eines Sträflings, Zuchthäuslerin.

**galérite** ⚕ (gä-lẽ-ri't) I. s/m. 1. Geologie: Kegel-Igel (fossile Meer-Igel-Gattung). II. s/f. zo. Schlangenkäfer m. [Nordwestwind m.

**galerne** (gä-lä'rn) [kt.] prov. s/f. vent de ~

**galéropie** ⚕ (gä-le-rŏ-pī') [grch.] s/f. path. Galeropi'e, krankhaftes Hellsehen.

**galéropique** ⚕ (gä-le-rŏ-pi'k) [grch.] a. path. galero'pisch, auf Galeropi'e bezüglich, an Galeropi'e leidend.

**galéruque** ⚕ (gä-lẽ-rü'k) s/f. zo. Furchtkäfer m (Blattkäfer-Gattung). [Galsuinthe.

**Galeswinthe** (gä-l'ßwę't) [dtsch.] npr. f. =

**galet** (gä-læ'®a; pl. ®b) [kt.; a/f. gal] s/m. 1. Uferkiesel, Geschiebe n, Kies, Geröll n: grand ~ Feld-, Lese-, Roll-stein; mur en ~ Rollstein-Mauerwerk n; pavé en ~ Rollstein-Pflaster n. 2. Beilke-, Bilke-, Druck-spiel n. 3. ❀ ~s pl. Glasperlen f/pl. 4. ⚙ Fischerei: Boje f, um den Stand-Ort eines Netzes im Wasser anzuzeigen; Maschinenwesen: Trennungs-Cyli'nder; Reibungs-Leitrolle f, Friktio'nsrad n; Laufrädchen n des Schlittens e-r Maschine; Drehscheib-Rolle f an e-r Eisenbahn; Gleitbock an e-r Dampfmaschine.

**galetas** (ga-l'ta®a) [Galathas, ehm. ein Thurm in Konstantino'pel] s/m. 1. Boden-, Dachkammer f, -wohnung f; v. étage 1; schwz. Boden. 2. jämmerliche Wohnung, F Hundeloch n.

**galète** ⚕ (gä-læ't) [lt. galea] s/f. zo. Kinnladenhelm m (Theil des Gebisses der Geradflügler und einiger Florfliegen). [toire.

**galetière** ⚙ (ga-l'tĭä'r) s/f. provN. = galet-

**galette** (gä-læ't) [galet] I. s/f. 1. Fladen m, Brotkuchen m; provN. Krausteig m von Buchweizenmehl etc.; ⚓ flacher Schiffszwieback; ~ du Gymnase id., Kuchen, der vor dem théâtre du Gymnase verkauft wird; ~ de ménage fester kompa'kter Fladen; fig. provC. faire une ~ beim Getreidedreschen von einem plötzlichen das Getreide verderbenden Gewitterregen überrascht werden. 2. fig. F ↘ Mensch m ohne Kraft und Fähigkeiten; vieille ~ alter Wasch-lappen. 3. F ↘ Matratze. 4. ↘ = contre-épaulette. 5. ❀ (auch a. soie ~) schlechte Flockseide. 6. Malerei: Gesudel n, Farbengekleckſ n. 7. ⚙ Hutgerippe n; Pulverfabrikation: Kohlen- und Salpeter-brei m nach dem Stampfen. 8. F coqueur de ~s bestochener Zeuge. II. a. 1. ❀ soie ~ = ~ I. 5. 2. P ↘ vollständig. [s/m. Kuchenbäcker.

**galettier** ‖ ↘ (gä-læ-tĭe'; ®b) [galette I. 1]

**galettoire** ⚙ (gä-læ-tŏä'r) [galette I. 1] s/f. Pfanne zum Backen von Fladen etc.

**galeux** (gä-lö') m, ~se (~ö'ſ) f [gale] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. grindig, krätzig, räudig; fig. brebis ~se räudiges Schaf; prv. une brebis ~se gâte tout le troupeau ein räudiges Schaf steckt die ganze Herde an. 2. ⚙ Glasmacherei: zellig, zaserig. II. s. ®b. Krätzkranke(r); prv. qui se sent ~ se gratte a) wen's juckt, der kratzt sich, b) wo's juckt, da kratzt man (wenn J. sich beklagt, daß man ihn falsch beschuldigt, so erscheint er um so mehr als schuldig). III. ~ s/m. fig. P ↘ schäbiger Kerl.

**Galèze** (gä-læ'ſ) npr. m. h.a. Gale'sus, jetzt Gale'so, Fluß in Unter-Ita'lien.

**galfâtre** P ↘ (gäl-fā'tr) s/m. Laufewenzel.

**galgal**, pl. ~s (gäl-gä'l; ®b) [kt.] s/m. keltisches Stein(grab)denkmal.

**galgal(e)** ⚓ (gäl-gä'l) s/f. Kitt m von Muschelkalk, Öl u. Theer zum Beschmieren des Schiffsbodens.

**galhauban** ‖ ⚓ (gä-lo-bą') [garland, hauban] s/m. (meist ~s pl.) Pardu'nen f/pl. (lange starke Taue, vom Topp der Stengen hinter den Wanttauen herabgehend) = galaubant; v. épater I. 1.

**galianconisme** ⚕ (gä-lĭ-ą-kŏ-ni'ßm) [grch.] s/m. chir. Schwinden n des Armes in Folge alter Verletzung des Ober-arm-knochens.

**Galiani** (gä-lĭ-ä-ni') npr. m. id., italienischer National-Ökonom († 1786).

**galibi** (gä-lĭ-bi') I. s/m. 1. einheimische Sprache in Guya'na. 2. Menschen-Gerippe n auf Guadeloupe im Kalk-Tuffe. II. a. aus der Galibi-Sprache.

**galibot** ‖ (gä-lĭ-bo'; ®b) s/m. provN. Bergbau: Schlepper, Fördermann.

**Galice** (gä-lĭ'ß) [lt. Gallæcia] I. npr. f. Gali'zien n (spanische Provinz). II. g~ s/f. zo. provS. = sardine.

**galiche** F (gä-li'ſch) s/m. Schnur f.

**Galicie** (gä-lĭ-ßī') npr. f. Gali'zien n (österreichisches Kronland) = Gallicie.

**galicien** ‖, ~ne (gä-lĭ-ßĭę', ~ßĭæ'n) I. a. aus Gali'zien, gali'zisch. II. G~, G~ne s. Gali'zier(in).

**Galien** ‖ (M-Cz. 143: gä-lĭ-ę') m, ~ne (~ĭæ'n) f [lt.] I. npr. m. 1. h.a. Gale'n, römischer Arzt (1. sæ.) = Galénus. 2. id., Name von Rittern in a/f. Epen. II. ~ne npr. f. id., Jugendgeliebte Karls des Großen in a/f. Epen.

**galiette** (L. gä-lĭæ't) s/f. provN. geschlagene Heizkohle (= gaillette).

**galifard** ‖ P ↘ (gä-lĭ-fā'r) m, ~e (~fā'rd) f. I. ~ s/m. 1. Kommissionä'r. 2. Lehrling; Schuster. II. ~e s/f. Ladenmädchen n.

**Galifet** ‖ (gä-lĭ-fæ') npr. m. id., fr. Familienname. [(19. sæ.).

**Galiffe** (gä-li'f) npr. m. id., fr. □ Schriftsteller

**Galignani** (gä-lĭ-nja-ni') npr. Jean ~ und William ~ id., fr. Verleger (19. sæ.); le Galignani (Galignani's) Messenger (mẽ'-ß'n-dGör), in Paris erscheinende englische Zeitung.

**Galilée** (gä-lĭ-le') [lt. Galilæa] I. npr. m. Galile'o Galile'i, Physiker (gb. 1564); vgl. Ponsard's glchn. Drama. II. npr. f. Galilä'a n. III. g~ s/f. arch. Büßervorhalle; Galerie, welche die Klosterkirche mit der Abtwohnung verbindet; Sprachgitter n in Klosterkirchen.

**galiléen** ‖ (gä-lĭ-lẽ-ę') m, ~ne (~æ'n) f. I. a. galilä'isch, aus Galilä'a. II. G~, G~ne s. Galilä'er(in). III. ~ s/m. 1. G~ Christus. 2. ~s pl. rl. Galilä'er pl. (Name der ersten Christen).

**galimafré** m, ~e f (gä-lĭ-mä-fre') I. ~ s/m. ↘ Hanswurst, Gaukler. II. ~e s/f. 1. Frikasse'e n von Fleisch-resten. 2. fig. ↘ schlechtes Essen.

**Galimard** ‖ (gä-lĭ-mā'r) npr. m. Nicolas ~ id., französischer Maler (1813—80)

**galimart** ‖ † (gä-lĭ-mā'r) s/m. 1. = calmar I. 2. 2. fig. ↘ unnützes Geschreibsel.

**galimatias**‿ (M-Cz. 121, L.: gä-lĭ-ma-tĭā'; † M. ~tĭ-a') s/m. 1. (↘ auch a.) Gal(l)imat(h)i'as, verworrenes Geschwätz, Zeug: ~ double Unsinn, den der Sprechende und der Hörende nicht versteht; pompeux ~ Bombast; v. donner II. 4. 2. = imbroglio. Syn. v. amphigouri.

*Galin*‖ (gă-lĝ') I. *npr. m.* Pierre ~ id., Erfinder des Melopla'sts († 1822). II. g~ *s/m.* vét. id., Krankheit am Fuße des Rindviehes.

**Galinde** (gă-lĝ'd) *n.d.b. f.* id.

**galine** (gă-li'n) *s/f.* 1. ☙ zo. Zitterroche *m* (Fisch). 2. F Knabenschänder *m.*

**galinette** ⚘ (gă-lĭ-næ't) *s/f.* provS. Schmalzkraut *n* (Valerianella); Hahnenkopf *m*, Klappertopf *m* (Rhinanthus).

**galion**‖ ⚓ ↑ (gă-lĭ-ĝ) [span.] *s/m.* 1. ehm. Gal(l)ie'ne *f*, großes dreimastiges, ursprünglich span. Kriegs- (und Kauffahrtei-)Schiff; Silber-Schiff *n*, bsd. Register-Sch. der span. Silberflotte; *fig.* F ↘ les ~s sont arrivés das Geldschiff ist angekommen. 2. ⊖ Schiffszimmerei: eichener Balken zur Unterstützung des Deckels der großen Luken.

**galionelle** ☙ (gă-lĭ-o-næ'l) *s/f.* zo. id., Art der Foraminife'ren (mikrosko'pische fossile Schalthiere).

**galioniste** ⚓ (gă-lĭ-o-ni'ßt) [galion] *s/m.* ehm. Gal(l)ioni'st, Großhändler, der seine Waare auf Gal(l)ionen bezieht (v. flottiste).

**galiote** (gă-lĭ-o't) [galée] *s/f.* 1. ⚓ Gal(l)io'te (leichtes Fahrzeug mit Segeln und Rudern); ~ à bombes Bombardi'er-Galio'te. 2. ⊖ Schiffszimmerei: Marker *m*, Merker *m* der Luke. 3. F Verabredung, beim Spiele zu betrügen. 4. ⚘ prov. Nelkenwurzel, Garaffel (Geum urbānum). 5. ☙ zo. = galéote 2.

**galipée** ⚘ (gă-lĭ-pē') *s/f.* Rutace'en-Art.

**galipo(t‖)** (gă-lĭ-po') *s/m.* 1. Ga'lipot *n*, Fichtenharz *n*. 2. P ↘ Menschenkoth. 3. ⚓ Harpü'se *f* (Art Kitt aus Harz, Fett *xc.*).

**galipoter**‖ (gă-lĭ-pŏ-te') [galipot] ①a. I. *v/a.* ⚓ mit Fichtenharz bestreichen. II. *v/n.* P ↘ kacken, sich ausleeren.

**galis** (gă-lĭ'⑧a) [galer] *s/m.* ch. Ort, wo der Rehbock die Erde mit den Schalen aufgescharrt hat.

**gali-Thomas**‖ ↘ (gă-lĭ-to-ma') [nach Galimatias von V. gebildet] *s/m.* Schwulst, bsd. in den Werken des Ant. Thomas. [caille-lait).

**galium** ⚘ (~o'm) [lt.] *s/m.* Labkraut *n* (=

**Gall** (găl) *npr. m.* 1. Gallus, Heiliger (7. *sæ.*); v. Saint-~. 2. François ~ id., dtsch. Phrenolo'ge († 1828). [Historienmaler (gb. 1810).

**Gallait**‖ (gă-læ') *npr. m.* Louis ~ id., belg.

**Galland**‖ (gă-lĝ') *npr. m.* Antoine ~ id., fr. Orientalist († 1715), übersetzte „1001 Nacht".

**Gallas** (gă-la'⑧b) *s/m. pl.* les ~ id., afrika'nische Völkerschaft.

**gallate** ☙ (M-Cz. 404, L.: găl-lă't) [lt. gallus] *s/m.* chm. ga'llussaures Salz.

**galle** (găl) I. [lt. galla] *s/f.* 1. ⚘ Galle, bsd. Eichen-G., Gall-Apfel *m*: ~ du rosier Rosen-, Schlaf-Apfel *m* (= bédégar); vgl. ellagate. 2. ☙ zo. mouche de ~ Gallwespe. 3. ⊛ ~ de chêne, ~ du commerce, noix de ~ Gall-Apfel *m* der Eichen, bsd. der Färber-Eichen; ~ légère geringer Gall-Apfel anderer europäischer Eichen. 4. ⊖ chaîne de ~ Kette, in deren Ringe die Zähne e-s durch sie umgedrehten Rades greifen. II. [lt. gallus] *s/m.* h.a. Gallus, Ky'bele-Priester. *Hom.* v. gale. [léas.

**Galléas** ↘ (gă-lĕ-a'ß) [it.] *n.d.b. m.* = Ga-

**galler**‿ (găl-le') ①a. I. *v/n.* † lustig leben. II. P ↘ *v/a.* und se ~ = (se) galer.

**gallérie** ☙ (găl-lĕ-rī') *s/f.* zo. Wachs-, Zellen-schabe.

**Galles**‖ (găl) [lt. Vallesĭa] *npr. f.* pays de ~ Wales (spr. ūēlß) *n*, Landschaft im Westen von England; prince de ~ Prinz von Wales (Titel des englischen Kronprinzen); la Nouvelle ~ du Sud Neu-Süd-Wales *n* (Australien). *Hom.* v. gale.

**Gallet**‖ (gă-læ') *npr. m.* id.: 1. bekannter Spieler im 17. *sæ.* (v. Régn. 14. 112; Boil., *Satires* VIII. 81); 2. fr. Liederdichter († 1757).

**galliambe** (M-Cz., L.: găl-lĭ-ĝ'b; F gă-lĭ~) [lt.] *s/m.* alte mét. Gallia'mbus, ia'mbischer Vers, nach dessen Rhy'thmus die Ky'bele-Priester tanzten. [lia'mbisch.

**galliambique** (găl-lĭ-ĝ-bi'k) [lt.] *a.* gal-

**galli-baton**‖ P ↘, *pl.* ~-~s‖ (găl-lĭ-ba-tĝ') *s/m.* Lärm, Geräusch *n.*

**gallican**‖ (M-Cz., L.: găl-lĭ-kĝ'; F gă-lĭ~) *m*, ~e (~a'n) *f* [lt. gallicānus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gallika'nisch: l'Église ~e fr. katho'lische Kirche. 2. ↘ *co.* französisch. II. ~ *s/m.* Anhänger des Prinzi'ps e-r fr. Natio'nal-Kirche (*ant.* ultramontain).

**gallicaniser**‿ (gă-lĭ-ka-nĭ-se') [gallican] ①a. I. *v/a.* nach den Prinzi'pien der gallika'nischen Kirche einrichten, (Lehren *xc.*) in die gallika'nische Kirche aufnehmen. II. se ~ 1. gallika'nisch w. 2. von der gallika'nischen Kirche aufgenommen, anerkannt w.

**gallicanisme** (găl-lĭ-kă-ni'ßm) *s/m.* Gesammtheit *f* der Grundsätze der gallika'nischen Kirche. [licie.

**Gallicie** (M-Cz.: găl-lĭ-ßī') *npr. f.* = Ga-

**gallicisme** (M-Cz., L.: găl-lĭ-ßi'ßm; F gă-lĭ~) [lt. gallĭcus] *s/m.* Gallici'smus: 1. Eigenthümlichkeit *f* der fr. Sprache. 2. französische Redensart.

**gallicole** ☙ (găl-lĭ-kŏ'l) [lt.] I. *a.* in Gallen lebend. II. *s/m.* Art Gallwespe *f* (Insekt).

**gallicomanie** F ↘ (găl-lĭ-kŏ-mă-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Vorliebe für das Französische.

**Gallien**‖ (găl-lĭĝ') *npr. m.* h.a. Gallie'nus, römischer Kaiser († 268 nach Chr.). [gaie.

**gallier**‖ F (gă-lĭe') *s/m.* Mähre *f*, Gaul (=

**gallifère** ⚘ (găl-lĭ-fæ'r) [lt.] *a.* gall-äpfeltragend.

**galliforme** ☙ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. hühner-artig(e Klettervögel).

**galligastre** (găl-lĭ-gă'ßtr) *s/m.* zo. provS. rothes Wasserhuhn (Fulica fusca).

**gallinace** ☙ L., B. (găl-lĭ-nă'ß; F gă-lĭ~), Poit. ~é (~nă-ße') [lt.] *s/f.* min. schwarzer Obsidia'n, Glas-Acha't *m* in Peru' (= pierre obsidienne).

**gallinacé** ☙ *m*, ~e *f* (M-Cz. găl-lĭ-na-ße'; F gă-lĭ~) [lt. gallinacĕus] I. *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. hühner-artig(e Vögel). II. ~ *s/m.* ↘ weitS. Huhn *n.* III. ~e *s/f.* ⚘ Art Pfifferling *m* (Pilz).

**gallinasse** ☙ (găl-lĭ-na'ß; F gă-lĭ~) *s/f.* zo. schwarzköpfiger Urubu' (amerikanische Geier-Art). [nische Geier-Gattung (Catharista).

**gallinaze** ☙ (găl-lĭ-nă'ſ) *s/m.* zo. amerika-

**galline** ☙ (găl-li'n) [lt. gallus] zo. I. *s/f.* grauer Seehahn; Meerleier, Pfeifer *m* (Arten der Fischgattung Trigla). II. *a/f.* espèce ~ (Haus-)Hühner *n. pl.*

**gallinette** ⚘ P (găl-lĭ-næ't), ~ole (~ŏ'l) *s/f.* Arten der Zweigmorcheln *pl.* oder Ziegenbärte *m/pl.* [*s/f.* Hühnerzucht.

**gallinoculture** * (găl-lĭ-no-kül-tü'r) [lt.]

**gallinogralles** ☙ (găl-lĭ-nŏ-grä'l⑧b) [lt.] *s/m. pl.* (auch *a.*) zo. Stelzenläufer.

**gallinole** ⚘ (găl-lĭ-nŏ'l) *s/f.* = gallinette.

**gallinsecte** ☙ (găl-lĝ-ßæ'kt; F gă~) [galle, insecte; von Réaumur] *s/m.* (Bonnet *s/f.*) zo. Gall-Insekt *n*, Schildlaus *f*, deren Weibchen das Ansehen von Pflanzengallen hat.

**gallinule** ☙ (găl-lĭ-nü'l) [lt.] *s/f.* zo. 1. rothes Wasserhuhn (Fulica fusca). 2. ↘ ~s *pl.* Geschlecht der Rohrhühner *n. pl.*, Rallen *pl.*

**gallioque** ⚘ (găl-lĭ-o'k) *s/f.* Hüllzapfen *m* (durch Verwachsung mehrerer Schuppen eines Kätzchens entstehende Frucht).

**galliote** (găl-lĭ-o't) *s/f.* 1. ⚘ Benedi'ktwurz, Nelkenwurzel, Gara'ffel. 2. F Einverständniß *n* der Diebe.

**gallique** (M-Cz., L.: găl-li'k; F gă-li'k) [lt. gallĭcus] I. *a.* und *s/m.* gallisch; gallische Mund-art. II. *a.* ☙ chm. acide ~ Gallus-, Galläpfel-Säure *f.*

**gallisme** ☙ (M-Cz., L.: găl-li'ßm; F gă~) [Gall 2] *s/m.* Syste'm *n* des Dr. Gall (Schädellehre).

**galliste** ☙ (găl-li'ßt) [Gall 2] *s/m.* (auch *a.*) Anhänger der Schädellehre des Dr. Gall.

**galli-trac** F, *pl.* ~-~ (găl-lĭ-trä'k) *s/m.* Hasenfuß, Furchthase (furchtsamer Mensch).

**gallo-...** (găl-lo...) in Zssg.: gallisch-...

**Gallo-Burgonde**, *pl.* ~-~s (găl-lo-bür-gĝ'd; ⑧b) *s/m.* Ga'llo-Burgu'nder.

**Gallo-Celte**, *pl.* ~-~s (găl-lŏ-ßæ'lt; ⑧b) *s/m.* keltischer Bewohner Galliens.

**galloglasses** ⚔ (găl-lŏ-gla'ß ⑧b) [klt.] *s/m. pl.* Gallowglasses (spr. gä'-lo-gla-ß'ß), ehm. Art irischer Reiter.

**gallo-grec**, ~-~que, *pl.* ~-~s (~græ'k; ⑧b) *a.* u. G~-G~, G~-G~que *s.* h.a. ga'llo-griechisch: Ga'llo-Grieche, -Griechin (= galate).

**Gallo-Grèce** (găl-lŏ-græ'ß) *npr. f.* h.a. Gallogrä'cia *n* (= Galatie).

*gallois* (găl-lŏă'⑧a) *m*, ~e (~ŏă'ſ) *f.* I. *a.* und G~, G~e *s.* aus, Bewohner(in) von Wales. II. † ↘ ~e *s/f.* lustige Dirne, die nicht viel zu Hause ist (vgl. galois).

**gallomane** (găl-lŏ-ma'n) [lt.-grch.; von Mirabeau] *s.* Franzo'sensüchtler(in), Galloma'ne, J. der für die Franzosen schwärmt.

**gallomanie** (găl-lŏ-mă-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Franzo'sensucht, Gallomani'e, übertriebene Vorliebe für französisches Wesen *xc.*

**gallon**‖ (gă-lĝ') *s/m.* 1. [galle] ⚘ Knopper *f* (Art Gall-Apfel einiger Eichen-Arten). 2. [engl.] ⊛ Gallo'ne *f*, engl. Hohlmaß (etwa 4½ Liter = 4 preußische Quart). [Franzo'senfresser.

**gallophage** ↘ (găl-lŏ-fa'ĝ) [lt.-grch.] *s/m.*

**gallophagie** ↘ (găl-lŏ-fă-ĝī') [lt.-grch.] *s/f.* Franzosenfresserei. [Franzosenfreund.

**gallophile** ↘ (găl-lŏ-fi'l) [lt.-grch.] *s/m.*

**gallophobe** ↘ (găl-lŏ-fŏ'b) [lt.-grch.] *s/m.* u. *a.* J., der die Franzosen fürchtet; franzosenscheu. [Franzosenfurcht.

**gallophobie** ↘ (găl-lŏ-fŏ-bī') [lt.-grch.] *s/f.*

**gallo-romain**‖, *pl.* ~-~s (găl-lo-rŏ-mĝ') *m*, ~e (~æ'n) *f.* I. *a.* gallo-röma'nisch: musée ~ Muse'um *n* von Gegenständen aus der Zeit römischer Herrschaft in Gallien; lettres ~es die von Alfred dem Großen eingeführte Schrift. II. G~-~s ⑧b. *s/m. pl.* Name der Bewohner Ga'lliens zur Zeit der römischen Herrschaft.

**gallot**‖ (gă-lo') *s/m.* 1. P zo. Meer-Schleihe *f*, Fisch (= tanche de mer). 2. ⚘ Apfel-Sorte.

**Gallo-Wisigoth**‖, *pl.* ~-~s (găl-lo-wi-ſĭ-go'; ⑧b) *s/m.* Gallo-Westgothe (H. Martin).

**Gallus** (M-Cz. găl-lü'ß; F gă-~) [lt.] *npr. m.*

**galoche** ↑ (gă-lŏ'sch) [lt. gallĭcus] *s/f.* 1. Überschuh *m*, Galosche. 2. Schuh *m* mit Holzsohlen: F menton de ~ spitzes, aufwärts gekrümmtes Kinn. 3. F ehm. Pariser Student, der nicht in den Kolle'gien-Gebäuden wohnte; † il est comme ~, dedans et dehors er weiß nicht recht, wo er hingehört. 4. ⊖ Pressenkeil *m*, Eckstempel *m* der Vergolderpresse. 5. ⚓ Scheibengatt *n*, Klobenwerk *n*; Loch *n* in den Lukendeckeln eines Schiffes, um ein Tau durchzuziehen, ohne sie zu öffnen, über die Löcher der Seilkammer gedeckte Hölzer *n. pl.*; Klampe, Kinnbacks-, Lethlien-, Lipp-Block *m*; ~ de bois à amarrer Sorrklampe; ~ de pantoire et drissé Schuhblock *m*, Schenkel *m* und Fallblock *m*; ~ à touer Werpblock *m* (= poulie coupée à touer).

**galocher**‖ ↘ (gă-lŏ-sche') [galoche] ①a. I. *v/n.* Überschuhe schleppen, schwerfällig wie in Überschuhen gehen; *fig.* e-e Sache verschleppen. II. se ~ Überschuhe anziehen.

**galochier**‖ (gă-lŏ-schĭe'; ⑧b) [galoche] *s/m.* Überschuh-macher, -fabrikant.

**galois**, ~e † (gă-lŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* aufgeweckt, lustig (vgl. gallois II.).

**galon**‖ (gă-lĝ') [it.] *s/m.* 1. Borte *f*, Galo'ne *f*, ⚔ Litze *f*, Tresse *f*: bordé de ~s mit Litzen besetzt; v. arroser I. 4: *prv.* quand on prend du ~, on n'en saurait trop prendre wenn man einmal beim Nehmen ist, muß man so viel als möglich nehmen. 2. seidene Schuhschleife. 3. Konfe'kt-schachtel *f*, -büchse *f*. 4. P ↘ Kopfgrind. 5. ⊖ Sattlerei: ~ à coudre Naht-, Rund-schnur *f*; ~ à rabattre Nagel-, Breit-schnur *f*. 6. ⚓ Leinwandstreif zur Verstärkung der Segelnähte.

**galonnée** ⊘ (gă-lŏ-nĕ′) *s/f.* zo. Bandnatter (Colŭber lemniscătus).

**galonner‿** (gă-lŏ-ne′) [galon] ①a. **I.** *v/a.* 1. mit Borden besetzen, betressen, galoni′ren. 2. ⊘ zo. ~é, ~ée gebändert, mit bandförmigen Zeichnungen versehen. **II.** se ~ sich betressen.

**galonnier**‖ (gă-lŏ-nĭe′; ⑧b) [galon] *s/m.* Borden-, Spitzen-, Band-macher, -händler.

**galop**‖, Du. ~‿ ⸆ (gă-lo′; ⑧b) [dtſch. laufen] *s/m.* 1. Galo′p; v. branle 2; ~ de course gestreckter G.; ~ désuni Kreuz-, falscher G.; ~ d'école, ~ de manége Schul-, kurzer G. (= galopade 2); ~ gaillard mit Sprüngen untermischter G.; F temps de ~ kurzes Ende, Katzensprung; ~ uni à droite Rechts-G.; au grand ~ im gestreckten, au petit ~ im kurzen G.; aller, courir le ~, au ~ sehr schnell gehen (auch *fig.*); *fig.* F s'en aller le grand ~ schnell seinem Ende entgegen gehen; *fig.* F aller le grand ~ à l'hôpital sich in übermäßigen Ausgaben erschöpfen. 2. Galo′p (Tanz und Musik dazu). 3. *fig.* P Rüffel: F donner un ~ à q. J. heruntermachen, aushunzen. **Syn.** le *galop* (1) est le pas du cheval; la *galopade* est la course qu'il a faite en galopant.

**galopade** ⸆ (gă-lŏ-pa′d) [galoper] *s/f.* 1. Galopi′ren *n*, Galo′p(-Rennen *n*) *m*. 2. Reitkunst: Galopa′de, gehobener, kadenzirter Bahn-Galo′p (= galop d'école). 3. Raum *m*, den man im Galo′p durchsprengt. 4. † = galop 2. 5. P ✎ = galop 3. **Syn.** v. galop.

**galopante** (gă-lŏ-pą̄′t) [galoper] *a/f.* (B. auch *s/f.*) galopi′rend, rasch verlaufend: (phthisie) ~ galopi′rende Schwindsucht.

**galoper‿** (gă-lŏ-pe′) [galop] ①a. **I.** *v/n.* 1. galopi′ren, Galo′p reiten; Reitkunst: ~ près du tapis niedrigen Galop reiten (wenn das Pferd die Vorderfüße schlecht hebt) = raser le tapis. 2. F schnell gehen, zu schnell arbeiten, lesen ꝛc.; F sich ab-äschern; (viel) umherlaufen: il a ~é par tout Paris pour cette affaire er hat ganz Paris deshalb durchlaufen. 3. Galo′p tanzen. **II.** *v/a.* 1. in Galo′p setzen, galopi′ren lassen. 2. *fig.* F ✎ ~ q. J. verfolgen; ~ une femme e-r Frau eifrig den Hof machen. 3. *fig.* F gewaltig quälen; la peur le ~e die Furcht jagt ihn, läßt ihm keine Ruhe.

**galopeuse** (gă-lŏ-pȫ′ſ) *s/f.* Seku′ndenzeiger *m* einer Taschen-Uhr (Du Camp, *Revue des Deux Mondes* 15/5 1868, p. 312).

**galopin**‖ (gă-lŏ-pą̆′) *m*, ~e (~pi′n) *f.* **I.** ~ *s/m.* 1. Küchenjunge. 2. F Laufbursche; auch Lehrjunge (Dlv.). 3. P Straßenjunge; petit ~ Taugenichts, F (kleiner) Strick. 4. ⊛ Winkelmakler, Bönhase. 5. † = demi-setier (v. setier). **II.** ~e *s/f.* P muthwilliges, viel auf der Straße umherlaufendes Mädchen. **III.** *a.* P munter, ausgelassen.

**galoubet** (gă-lu-bæ′ ⑩b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ♪ kleine Flöte mit drei Löchern (provz. Instrument); v. flûtet. 2. F ✎ Lärm; thé. Stimme *f*: avoir du ~ eine gute Stimme haben; donner du ~ singen.

**galoubie** (gă-lu-bī′) *s/f.* schmaler Nachen.

**galouser**‖ ⸢ (gă-lu-ſe′) ①a. *v/a. n.* = goualer.

**Galsuinthe** (găl-ßą̄′t) [dtſch.] *npr.f.* Galswi′nda, westgothische Prinzessin, Gattin des Chilperich (6. sæ.) ∽ Galeswinthe.

**galuchat**‖ ⊛ (gă-lü-ſcha′) [Galuchat, Name des Erfinders] *s/m.* musi′v-artiger Chagrin aus der Haut des Hundshaies oder eines Rochens.

**galuche** ⸢ (gă-lü′ſch) *s/f.* Tresse.

**galucher**‖ ⸢ (gă-lü-ſche′) ①a. *v/a.* 1. wichsen. 2. mit Schnüren besetzen. [(ten).

**galuchet**‖ P ✎ (gă-lü-ſchæ′) *s/m.* Bube (Kar-

**galurin**‖ P ✎ (gă-lü-rą̆′) *s/m.* Hut.

**Galvani** (găl-wă-ni′) *npr. m.* Galva′ni, it. Physiker († 1798).

**galvanique** ☐ ⊘ (găl-wă-ni′k) [Galvani] *a.* phys. galva′nisch: courant ~ galva′nischer Strom.

**galvanisation**‖ (găl-wă-nī-ſā-ßĭǫ′) [galvaniser] *s/f.* 1. ⊘ phys. Galvanisi′rung. 2. *fig.* künstliche Wiederbelebung. 3. ⊕ Überzinkung des Eisens (besser zincage).

**galvaniser‿** (găl-wă-nī-ſe′) [Galvani] ①a. *v/a.* 1. ⊘ phys. galvanisi′ren. 2. *fig.* künstlich wieder beleben. 3. ⊕ Eisen überzinken.

**galvanisme** ⊘ (găl-wă-ni′ßm) *s/m.* phys. Galvani′smus, Berührungs-Elektrizitä′t *f*.

**galvano-caustie** ⊘, ohne *pl.* (găl-wă-no-ko-ßtī′) *s/f.* chir. Galvanokau′stik, Anwendung der durch Galvanismus erregten Hitze.

**galvano-caustique** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (~ko-ßti′k) chir. **I.** *a.* (nach dem *s.*) Galvanokau′stik anwendend. **II.** *s/f.* = galvano-caustie.

**galvanographie** ⊘ (găl-wă-nŏ-gră-fī′) *s/f.* Zeichnen *n* durch Galvani′smus, Galvanographi′e.

**galvano-magnétique** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (~no-mă-njĕ-ti′k) *a.* (nach dem *s.*) phys. ele′ktro- oder galva′no-magne′tisch (= électro-magnétique).

**galvano-magnétisme** ⊘, ohne *pl.* (~mă-njĕ-ti′ßm) *s/m.* phys. Ele′ktro- oder Galva′no-Magneti′smus (= électro-magnétisme).

**galvanomètre** ⊘ (găl-wă-nŏ-mæ′tr) *s/m.* phys. Galvanome′ter (= électromètre).

**galvanométrique** ⊘ (găl-wă-nŏ-me-tri′k) *a.* phys. galvanome′trisch. [nopla′stik.

**galvanoplastie** ⊕ (~plă-ßtī′) *s/f.* Galva-

**galvanoplastique** ⊕ (găl-wă-nŏ-plă-ßti′k) *a.* galvanopla′stisch.

**galvanoplastiser**‖ * ⊕ (~ßtĭ-ſe′) ①a. *v/a.* galvanopla′stisch mit Metall überziehen.

**galvano-puncture** ⊘, *pl.* ~-~ (găl-wă-no-pǫ-ktü′r; ⑧b) *s/f.* chir. Galva′no-Punktu′r (= électro-puncture).

**galvanoscope** ⊘ (găl-wă-nŏ-ßko′p) *s/m.* Galvanosko′p *n* (= électroscope).

**galvanosculpture** ⊕ (M-Cz. 261, Ls. 132: găl-wă-nŏ-ßkül-tü′r; Lnd. ~ßkül-ptü′r) *s/f.* Galvanoskulptu′r, Darstellung von plastischen Gegenständen durch Galvani′smus.

**galvanothérapie** ⊘ (găl-wă-nŏ-te-ră-pī′) *s/f.* id., Anwendung des Galvani′smus auf die Heilkunst. [Regenmantel *m*.

**galvardine** † (găl-wăr-dī′n) *s/f.* ehm. Art

**galvaudage** F ✎ (găl-wo-da′ʒ) *s/m.* Bummeln *n*, Liederlichkeit *f*.

**galvauder**‖ F (găl-wo-de′) ①a. **I.** *v/a.* 1. P verhunzen, verderben; *fig.* ~ q. J-m Schande machen. 2. † ausschelten. 3. ✎ unordentlich leben, bummeln.

**galvaudeux**‖, ~se F ✎ (găl-wo-dȫ′, ~dȫ′ſ) **I.** *a.* bummlig. **II.** *s.* Bummler(in), Nichtsthuer(in). [an der Malaba′rischen Küste.

**galvette** (găl-wæ′t) *s/f.* kleines Fahrzeug

**Gama** (gă-ma′) *npr. m.* Vasco de ~ id., portugiesischer Seefahrer († 1525).

**gamache** (gă-mă′ſch) [b.l. gamba] **I.** *s/f.* 1. † Überziehstrumpf *m*, Gama′sche (v. guêtres). 2. ⚘ Apfel-Sorte. 3. zo. provS. Plattmönch *m*, Schwarzkopf-Grasmücke, Vogel (Sylvia atricapilla). **II.** G~ *npr.m.* id., Person im *Don Quixo′te*; F noces de G~ schwelgerisches, üppiges Mahl.

**gamahé** ⊘ (gă-mă-e′), Poit. auch ~eux‖ (~ȫ′), auch ~eu (~ȫ′) [vgl. camaïeu] *s/m.* min. Madrepo′renstein mit zufälligen Zeichnungen.

**Gamaliel** (M-Cz. 138: gă-mă-lī-æ′l) *npr.m.* Gama′liel, jüdischer Gesetzlehrer, Lehrer des Apostel Paulus († um 90 nach Chr.). [mandier.

**gamande** ⚘ (gă-mą̄′d) *s/f.* Frucht des ga-

**gamandier**‖ ⚘ (gă-mą-dĭe′; ⑧b) *s/m.* in der Dauphiné wildwachsender Kasta′nienbaum.

**gamat**‖ (gă-ma′) *s/m.* agr. id.: 1. e-e Krankheit des Weizens in S-F.; 2. der von dieser Krankheit befallene Weizen.

**gamaucher**‖ ✎ (gă-ma-ŭ-ſche′) ①a. *v/n.* Unzucht treiben (von Weibern unter sich), le′sbischer Liebe pflegen.

**gamay** ⊛ (gă-mæ′) [Gamay, Dorf in Burgund] *s/m.* id., schlechte Burgunder-Traube (= gamet).

**gambade** F (gą-ba′d) [gambe] *s/f.* (ungeschickter) Luftsprung *m*; verächtlich: Tanz *m*; faire (des) ~s Narrenspossen treiben; ✎ faire des ~s d'oreillers häufig gähnen; faire la ~, payer en ~s a) statt mit Geld nur mit Worten oder Versprechungen bezahlen; b) ernste Dinge mit Narrenspossen abfertigen.

**gambader**‖ F (gą-bă-de′) ①a. *v/n.* (ungeschickte) Sprünge machen, Narrenspossen treiben.

**gambadeur**, ~se (gą-bă-dȫ′r, ~ȫ′ſ) [gambader] *a.* und *s.* närrisch; Hanswurst *m*.

**gambage** † (gą-ba′ʒ) *s/m.* Bier- u. Weinsteuer *f* an die Feudalherren.

**gambaron**‖ † (gą-ba-rǫ′) [gambe] *s/m.* Dickbein *n*: Robert G~ = Courte-Heuse.

**gambe** (gą̄b) [= jambe] *s/f.* 1. † Bein *n*; nur noch gbr. in: ♪ viole de ~ ehm. it. Gambe, Vio′la di gamba, Knie-Geige. 2. ⚓ Seil *n*: ~s de hunes Puttingtaue *n.pl.* (Seile zum Halten des Obermastes). [überschreiten.

**gamber‿** ✎ (gą-be′) [gambe] ①a. *v/a.* (schwz.)

**gambes(s)on**‖ (gą-bæ̆-ßǫ′, ~bĭ-ſǫ′) *s/m.* ehm. gefüttertes Wams (unter der Rüstung).

**Gambetta** (gą-bæ̆-ta′) *npr m.* Léon ~ id., französischer Diktator 1870 (1838—1882).

**gambette** ⊘ (gą-bæ′t) [gambe] *s/f.* zo. Rothbein *n*, Art Wasserläufer (Tringa gambetta) = totane. [(Fluß in Afrika).

**Gambie** (gą-bī′) *npr.f.* la ~ Ga′mbia *m*

**gambier**‖ (gą-bĭe′; ⑧b) [gambe] *s/m.* 1. ⊕ Eisen-stange *f*, -haken. 2. ⚔ (auch ~ère (~ĭæ′r) *s/f.*) ehm. Beinschiene *f*. 3. (brûlot, pipe) ~ Thonpfeife *f* (nach dem Namen des Fabrikanten). [biller.

**gambier**‖ ⚓ (gą-bĭ-e′) ①a. *v/n.* = gam-

**gambillard**‖, ~e F ✎ (gą-bĭ-jă′r, ~ă′rd) [gambiller] *s.* 1. *iro.* Hinkende(r), der (die) mit den Beinen schlenkert. 2. (auch *a.*) rühriger Mensch, stets auf den Beinen.

**gambille** F ✎ (gą-bi′j) [gambe] *s/f.* Bein *n*.

**gambiller**‖ (gą-bĭ-je′) [gambille] ①a. **I.** *v/n.* 1. F ✎ mit den Beinen baumeln; tanzen. 2. ⚓ mittels der Arme und Beine an einem gespannten Taue entlang klettern. **II.** *v/a.* ⚓ ein Segel umschlagen (= gambier).

**gambilleur** ⸢ ✎ (gą-bĭ-jȫ′r) [gambiller] *s/m.* Tänzer: ~ de tourtouse Seiltänzer.

**gambir** (gą-bī′r) *s/m.* phm. id., adstringirende Substanz aus den Blättern der Unca′ria ga′mbir.

**gambit** (gą-bi′ ⑭) [it.] *s/m.* Schachspiel: jouer le ~ den Gambi′tzug (mit dem Bauern eines Läufers) machen. [Kankan *m*.

**gambriade** ⸢ (gą-brĭ-ā′d) *s/f.* Tanz *m*, bsd.

**Gambrinus** (gą-brĭ-nü′ß) *npr.m.* Gambri′nus, sagenhafter niederdeutscher König, dem die Erfindung des Bieres zugeschrieben wird.

**gambusinos** (gą-bŭ-ſī-no′ß ⑧b) [span.] *s/m.pl.* Gambusi′nos, merika′nische goldsuchende Abenteurer. [der Schafe.

**game**, auch **gamme** (gam) *s/f.* vét. Kropf *m*

**gamélion**‖ (gă-me-lī-ǫ′) [grch.] *s/m.* h.a. Game′lion, siebenter attischer Monat (vom 10. Januar bis 6. Februar).

**gamelle** (gă-mæ′l) [it. camella] *s/f.* 1. Matro′sen-, Solda′ten-schüssel, weitS. Schüsselgesellschaft oder Back, worin die Matrosen getheilt sind; F être, manger à la ~ mit Solda′tenkost fürlieb nehmen (müssen). 2. ⊕ hölzerne Mulde zum Tragen der Feuerwerksätze; auch in Salinen; Metallurgie: Sichertrog *m*. 3. ⚓ Offiziertafel, an der die Offiziere, Ärzte und Eleven speisen.

**gamet**‖ ⊛ (gă-mæ′) *s/m.* = gamay.

**gamin**‖ F (gă-mą̆′) *m*, ~e (~i′n) *f.* **I.** ~ *s/m.* 1. Bursche der Maurer, Ofen-setzer ꝛc. 2. Gassen-, Straßen-Junge; F Sohn, Junge; ~s de Paris Pari′ser Kinder *n.pl.*, Straßenjugend *f*; *le G~ de Paris* der Pariser Taugenichts (Lustspiel von Pyat). 3. (Kokotten-Argot)

unverschämter Bursche, Flegel. II. ~e s/f. kleines schelmisches Mädchen, das sich viel auf der Straße herumtreibt. III. a. □ straßenjungen-artig.

**gaminer**‖ F (gă-mi-ne') [gamin] ①a. v/n. sich wie ein Straßenjunge betragen, Bubenstreiche verüben, herumlungern.

**gaminerie** F (gă-mi-n'rī') [gamin] s/f. 1. Bubenstreich m. 2. coll. ↘ die Pari'ser Straßenjugend.

**gamma** (găm-ma') [grch.] s/m. 1. Gamma (γ) n, dritter griechischer Buchstabe. 2. Ⓦ zo. C-Vogel, Hopfenfalter: ~ doré Gamma-Eule f, Pisto'lenvogel (Schmetterlinge). 3. ♪ v. gamme 4.

**gammare** Ⓦ (găm-mā'r) [grch.] s/m. zo. Wasserfloh (Gammărus pulex) = agrouette 1.

**gammaridés** Ⓦ (găm-ma-rī-de'), ~ens (~rī̮') ⑧b. [gammare] s/m. pl. zo. Flohkrebse (wasserfloh-artige Krustenthiere).

**gammarographie** Ⓦ (găm-ma-rŏ-gră-fī'), ~logie (~lŏ-ǵī') [grch.] s/f. Beschreibung der Krustace'en (v. crustacéologie).

**gammarolithe** Ⓦ (găm-ma-rŏ-lī't) [grch.] s/m. min. versteinertes Krustenthier.

**gamme** (gam) [gamma] s/f. 1. ♪ Tonleiter, Ska'la. 2. fig. F chanter sa ~, monter une ~ à q. J-m den Text lesen; v. chanter II. 1; F changer de ~ aus einem andern Tone sprechen, andere Maßregeln ergreifen, F andere Saiten aufziehen; faire changer de ~ à q. J. zahm machen, zum Gehorsam zwingen; en même ~ in demselben Tone; hors de ~ a) außer Fassung, b) außer sich; ↘ crier à haute ~ sehr stark schreien; fou de haute ~ vollendeter Narr; ceci passe votre ~ das geht über Ihren Horizo'nt. 3. fig. Anfangsgründe m/pl. der Musik. 4. ♪ († auch gamma(-)ut) der erste Ton der diato'nischen Tonleiter. 5. Malerei: ~ de tons Reihe harmonirender Farben. 6. Ⓦ phys. ~ franche Reihe von 72 verschiedenen Farben, jede in 20 Töne getheilt, deren 10 erste frei von Schwarz sind. 7. vét. = game.

**gamologie** Ⓦ (gă-mŏ-lŏ-ǵī') [grch.] s/f. Abhandlung über die Ehe.

**gamomanie** Ⓦ (gă-mŏ-mă-nī') [grch.] s/f. path. Heirathswuth, Gamomani'e.

**gamopétale** ⚘ (gă-mŏ-pĕ-tă'l) [grch.] a. mit verwachsenen Blumenblättern.

**gamopétalie** ⚘ (~pe-tă-lī') [grch.] s/f. Verwachsung der Blumenblätter.

**gamophylle** ⚘ (gă-mŏ-fi'l) [grch.] a. mit verwachsenen Blättern (auch = gamopétale).

**gamophyllie** ⚘ (gă-mŏ-fi-lī') [grch.] s/f. Verwachsung der Blätter.

**gamosépale** ⚘ (gă-mŏ-ße-pă'l) [grch.] a. mit verwachsenen Kelchblättern.

**gamosépalie** ⚘ (gă-mŏ-ße-pă-lī') [grch.] s/f. Verwachsung der Kelche.

**gamostyle** ⚘ (gă-mŏ-ßti'l) [grch.] a. mit verwachsenen Stempeln.

**gamute** ✿ (gă-mü't), ~uto (~ŭ-to'), ~outy (~u-ti') s/m. Fasern f/pl. aus Palmenblättern zu Stricken (auf den Molukken).

**ganache** (gă-nă'sch) [lt. gena; it. ganascia] s/f. 1. vét. a) untere Kinnlade des Pferdes, Ganasche: l'angle de la ~ Ganaschen-Winkel m (durch die beiden Knochen der untern Kinnlade des Pferdes gebildet); écartement des ~s Ganaschenkana'l m, Abstand der unteren Kinnladen von ea.; ~ ouverte weiter G. (breiter als 3 Zoll); ~ serrée enger G.; cheval chargé de ~ Pferd n mit dickknochigen und fleischigen Gana'schen (fehlerhaft); fig. F avoir la ~ pesante, être chargé de ~ e-n schwerfälligen Verstand haben; b) = cachexie aqueuse. 2. fig. P Einfaltspinsel m, Schafskopf m, alter Zopfmensch: père ~ geprellter Alter (vgl. Cassandre III. und dindon 2); les G~s id., Theaterstück von Sardou; tourner à la ~ s-m Verfalle zuneigen, kein Glück mehr haben. 3. niedriger Sessel. 4. Ⓦ Entomologie. † = menton. Syn. la *cruche* manque de toute espèce d'entendement ou de qualité mentale; la *mâchoire*, d'habileté en général; la *ganache* (2), de l'habileté même la moindre et la plus vulgaire dans un art ou dans une certaine action.

**ganacherie*** (gă-nă-sch'rī') s/f. Dummheit.

**gance** F (gāß) s/f. Rotte.

**gancette** ⚙ (gā-ßæ't) [ganse] s/f. Fischerei: dreizöllige Netz-Masche.

**ganche** (gāsch) s/f. 1. Wippgalgen m (in der Türkei). 2. ⚓ Stange mit zwei Haken zum Aufspannen des Zeltes auf Galeeren.

**Gand**‖ (gā) [lt. Gandăvum] npr. m. Gent n (belgische St., Provinz Ostflandern). Hom. gant.

**gandille** F (gā-dī'j) s/f. Schwert n, Degen m.

**gandin**‖* (gā-dā') m, ~e (~ī'n) f [boulevard de Gand in Paris] I. ~ s/m. 1. Geck, Mode-Narr (vgl. beau III., cocodès und crevé II. 3). Syn. v. dandy. 2. P (Argot der Trödler) Schmus, den ein Verkäufer macht, um eine Waare los zu werden: monter un ~ einen Vorübergehenden mit Gewalt zum Eintritt in den Laden, resp. zum Kauf einer Sache zwingen. 3. F Vorhaben n; Streich: bisser un ~ à q. J. betrügen. II. ~e s/f. Buhlerin.

**gandinerie*** (gā-di-n'rī') s/f., ~isme (~ni'ßm) s/m. geckenhaftes Wesen.

**gandoise** (gā-doā'ſ) s/f. provS. Posse.

**gandolin**‖ P ↘ (gā-dŏ-lā') s/m. Tölpel, Maul-Affe.

**gandoura(h)**‖ (gā-du-ra') [ar.] s/f. ara'bisches, persisches Hemd ohne Ärmel.

**ganebellonne** ⚘ (ga-n'bæ-lŏ'n) s/f. Kasta'nie von Périgueux (Dordogne).

**Ganelon**‖ (ga-n'lō') npr. m. id., Sohn des Do'o(li)n von Mainz, Bruder des Gerard von Roussillon, der nach den a/f. Epen Karl den Großen verrieth.

**ganelonnerie** † (ga-n'lŏ-n'rī') [Ganelon] s/f. Verrätherei, Treulosigkeit (Sév.).

**ganer**‖ (gă-ne') [gano] ①a. v/n. l'Hombrespiel: e-n Stich gehen lassen (nicht überstechen).

**ganerbien**‖ † (gă-năr-bī̮'), ~e (~ā'rb) s/m. ehm. Gan-Erbe, Gan-Erbschaftsgenosse, Mit-Erbe e-r Gemeinbesitzung mit dem Rechte des Eintritts in die Verlassenschaft aussterbender Mitglieder.

**ganerbi(n)at**‖ † (gă-năr-bī-na', ~bī-a') [dtsch.] s/m. Gan-Erbschaft f, Verbindung f der Gan-Erben (v. ganerbien).

**ganga** Ⓦ (gā-ga') [span.] s/m. zo. Steppenhuhn n, Vogel (Pterŏcles); ~ cata (kă-tā') ara'bisches Steppenhuhn (P. alchāta).

**Gangarides** † (gā-gă-rī'd ⑧b) s/m. pl. Bewohner der Ganges-Ufer (V.).

**Gange** (gāǵ) npr. m. Ga'nges, Fluß in Vorder-Indien. [Ganges-...

**gangétique** (gā-ǵĕ-ti'k) [Gange] a. in Zsſg.

**gangli(o)forme** Ⓦ (gā-glī-(o)-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. an. nervenknotenförmig; path. überbeinförmig. [Drüsen-Anschwellung f.

**ganglioma** Ⓦ † (gā-glī-o-ma') [grch.] s/m.

**ganglion**‖ Ⓦ (gā-glī-ō') [grch.] s/m. 1. an. Nervenknoten; ~ lymphatique Verbindungsknoten der Lymphgefäße (v. conglobé). 2. path. Sehnen-Verhärtung f, Überbein n. [genden Knoten.

**ganglioné** ⚘ (gā-glī-o-ne') a. mit haartra-

**ganglioneure** Ⓦ (gā-glī-o-nö'r) [grch.] I. a. mit Ga'nglien versehen. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Ga'nglienthiere n. pl.

**ganglionique** Ⓦ (gā-glī-o-ni'k), ~naire (~ā'r) a. an. nervenknotig, Nervenknoten-..., Ga'nglien-...

**gangli(on)ite** Ⓦ (gā-glī-o-ni't, ~glī-i't) [grch.] s/f. path. Ga'nglien-Entzündung.

**ganglionné, ~e** Ⓦ (gā-glī-o-ne') a. mit ga'nglien-artigen Knoten versehen.

**gangrène** (L., B.: gā-græ'n; A., Ls. 79: kā~, was nach L. †; M-Cz. 448: gā~, st.s. aber kā~; Ableitungen ebenso) [lt. gangræna vom grch.] s/f. 1. Ⓦ path. (heißer) Brand: ~ sénile Alter-Brand m. 2. fig. sehr verderbliche Lehren pl., (Sitten-)Verderbniß. 3. arch. ~ de la pierre Mauerfraß m, Salpe'terfraß m. 4. Krebs m (bösartiges Geschwür der Pferde). 5. ⚘ Brand m (Krankheit der Baumrinde) = † cangrène.

**gangrener** (gā-grĕ-ne' rc., wie bei gangrène) [gangrène] ①f. (Richelet: † ~é~ (~grè~) ①g) I. v/a. brandig machen, fig. anstecken; ~é, ~ée fig. angesteckt, verderbt, vergiftet. II. se ~ brandig werden; fig. absterben.

**gangrénescence** Ⓦ (gā-gre-næ-ßā'ß rc., wie bei gangrène), L. ~e~ (~grĕ-næß-ß~) [gangrène] s/f. path. 1. Brandigwerden n. 2. brandige Stelle.

**gangréneux, ~se** Ⓦ (gā-grĕ-nö' ⑩a, ~ö'ſ rc., wie bei gangrène) a. path. brandig; v. ergotisme II. (A. 78: gangreneux, &).

**gangrénose** Ⓦ (~nō'ſ rc., wie bei gangrène) [grch.] s/f. path. Bildung des Brandes.

**gangue** (gāg) [dtsch.] s/f. 1. ⚙ Bergbau: Gang(-stein m, -art) m, Metallmutter: ~ stérile taubes Gestein, das kein Erz enthält. 2. ⚙ Fischerei: engmaschiges Netz. 3. Ⓦ an. formlose Substa'nz, worin anato'mische Gebilde lagern. [netz n an einem Stocke.

**gangueille** ⚙ (gā-gĕ-ī'j) s/f. Fischerei: Aal-

**ganguy** ⚙, L. ~i (beides: gā-gī') s/m. Fischerei: kleines, eng-maschiges Netz (auf dem Mittelmeere gbr.). [kohlensaurer Kalk.

**ganil** Ⓦ (L. gă-nī'l) s/m. min. id., körniger

**Ganilh**‖ (gă-nī'j) npr. m. Charles ~ id., volkswirthschaftlicher Schr. († 1836).

**ganitre** ⚘ (gă-nī'tr) s/m. Gani'terbaum (Elæocarpus). [Art kleines Messer.

**ganivet**‖ Ⓦ (gă-nī-wæ') [canif] s/m. chir

**gannaliser**‖ F ↘ (gă-nă-lī-ſe') [Gannal, fr. Mediziner; † 1852] ①a. v/a. in Gannal's Weise einbalsami'ren. [Leinwand f.

**gannegard**‖ ✿ (gă-n'gā'r) s/m. ehm. Art

**gannet**‖ P (gă-næ') [engl.] s/m. zo. gemeiner Tölpel; braune Raubmöwe (Wasservögel).

**gannille** ⚘ P (gă-nī'j) s/f. Feigwarzenkraut n (Ficaria ranunculoïdes); Sumpfdotterblume (Caltha palustris).

**gannir** (gă-nī'r) [lt.] ②a. v/n. kläffen (vom Fuchse). [demander I. 10.

**gano** (gă-no') [span.] s/m. l'Hombrespiel: v.

**ganse** (gāß) s/f. 1. Rundschnur. 2. (Schnur-)Schleife, Öse; auch ⚓ Schlinge eines Taues (= élingue de corde). 3. ~ de cheveux Haarschnur.

**ganser**‖ ⚙ (gā-ße') [ganse] ①a. v/a. Nähmaschine: ~ qc. Band oder Schnur an et. annähen. [2. Schleifchen n.

**gansette** (gā-ßæ't) s/f. 1. Schnürchen n.

**ganseur** ⚙ (gā-ßö'r) [ganser] s/m. Nähmaschine: Band-Aufnäher. [(= maillon).

**gansin**‖ ⚓ (gā-ßā') s/m. laufender Knoten

**gant** (gā ⑨b; pl. ⑧b) [dtsch.] s/m. 1. Handschuh: ~s d'ambre mit Ambra rc. parfümi'rte Handschuhe pl.; ~s bourrés Fecht-H.; ~s de chevreau Glacee-H.; ~s fourrés Pelz-H.; ~ d'oiseau H. des Falkeniers; ~s de peau d'agneau Damen-H.; ~ passe-coude langer H.; v. fil 4. 2. fig. F ne pas mettre de ~s keine Umstände machen; v. amitié 1; F cela vous va comme un ~ das sitzt Ihnen wie angegossen; F ↘ donner un moule de ~ à q. J. ohrfeigen; jeter le ~ à q. J-m den (Fehde-)H. hinwerfen, J. herausfordern; ramasser le ~ den H. aufheben, eine Herausforderung annehmen; il est souple comme un ~ der läßt sich zu Allem brauchen, den kann man um den Finger wickeln, P mit dem kann man Schindluder spielen; rendre q. souple comme un ~ J. kirre machen; † perdre ses ~s ihr Kränzchen verlieren, zu Falle kommen (von Jungfrauen); prendre ses ~s sich zum Weggehen anschicken, Stock und Hut nehmen; avoir les ~s de qc. den ersten Gedanken, Nutzen, das erste Verdienst von oder an et. haben, auch: die ersten Gunstbezeigungen e-s Frauenzimmers erhalten; vous

n'en avez pas les ∼s Sie sind nicht der Erste, der mir Das sagt; vgl. étrenne 4; v. donner III. 1. 3. † ∼s *pl.* Trinkgeld *n. sg.* (jetzt noch ↘ in Bezug auf Frauen gbr.): donner pour les ∼s ein Trinkgeld, et. darüber geben. 4. ⚘ ∼ de Notre-Dame = gantelée d).

**gante** ⚙ (gāt) *s/f.* hölzerner Braukessel-Aufsatz. [scher Familienname.

**Ganteaume** (gā-tō'm) *npr. m.* id., französi-

**gantelée** ⚘ (gā-t'lē') [gant 4] *a.* und *s/f.* a) halskraut-artige Glockenblume (Campanŭla trachelĭum); b) knäuelblüthige G. (C. glomerāta); c) gemeine Aglei (Aquilegĭa vulgāris); d) rother Fingerhut (Digitālis purpurĕa).

**gantelet** (gā-t'lä'③b; *pl.* ⑧b) [gant 1] *s/m.* 1. ehm. Panzerhandschuh. 2. ⚙ Handleder *n* der Hutmacher, Schuhmacher ꝛc. bei der Arbeit; Ärmel der Buchbinder. 3. chir. Handbinde *f.* 4. ⚘ = gantelée.

**ganteline** ⚘ (gā-t'li'n) *s/f.* aschgrauer Ziegenbart, (Schwamm); ∼ d'Angleterre knäuelblüthige Glockenblume (= gantelée b).

**ganter‿** (gā-te') [gant] ①a. I. *v/a.* 1. ∼ q. J-m Handschuhe anziehen (*ant.* déganter); weitS. J. mit etwas bekleiden; F ↘ ∼ant sept un quart Elega'nt *m*; bien ∼é mit schönen Handschuhen; F ↘ ∼é de hâle mit sonnenverbrannten Händen. 2. passen (von Handschuhen); *fig.* F cela ne me ∼e pas das paßt mir gar nicht. II. *v/n.* 1. passen. 2. F (Kokotten-Argot) blechen: ∼ cinq francs et demi nicht anständig zahlen, naffauern; ∼ huit francs et demi nobel sein. III. se ∼ sich Handschuhe anziehen; ne pas trouver à se ∼ keine passenden H. finden.

**ganterie** (gā-t'rī') [gant] *s/f.* 1. Handschuh-macherei, -fabrik. 2. Handschuh-handel *m*, -laden *m*.

**gantier** ‖ (gā-tie') *m*, ∼ère (∼tiä'r) *f* ⑧b. [gant] I. *s.* (auch *a.*: ouvrier ∼, marchand ∼) Handschuh-macher(in), -händler(in). II. ∼s ‖ *s/m. pl.* ⚙ Metallurgie: das Wasser auf ein Wasserrad leitende Bretter *n. pl.* od. Bretterinne *f. sg.* [telée.

**gantilier** ‖ ⚘ (gā-ti-lie'; ⑧b) *s/m.* = gan-

**gant-jaune** ↘, *pl.* ∼s-∼s (gā-ʒō'n; ⑧b) *s/m.* Stutzer (in gelben Handschuhen).

**gant-manchette**, *pl.* ∼s-∼s (gā-mā-schä't; ⑧b) *s/m.* Handschuh mit Manschetten.

**gantois** (gā-tōā') *m*, ∼e (∼ōā'ß) *f.* I. ⑧a. *a.* und G∼, G∼e *s.* aus Gent; Genter(in). II. ∼ ‖ *s/m.* ⚓ Art Schelde-Boot *n*.

**Ganymède** (gă-nī-mä'd) [grch.] *npr. m.* 1. myth. Ganyme'd(es), Mundschenk der Götter (war der Liebling des Zeus); v. enganymé-der. 2. *fig.* = giton. 3. ↘ ast. Wassermann, südliches Sternbild im Thierkreise (= le Verseau). [aculeātus) in Vorder-Indien.

**gaour** 🝊 (gă-ū'r) *s/m.* zo. Stachel-Ochs (Bos

**Gap** (găp) [lt. Gapincum] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Hautes-Alpes).

**Gapençais** (gă-pā-ßä') I. ‖ *npr. m.* le ∼ id. *n*, Theil der oberen Dauphiné. II. g∼, g∼e (∼⑧a, ∼ä'ß) *a.* und G∼, G∼e *s.* aus, Bewohner(in) von Gap (= gavot I.).

**garage** (gă-ra'ʒ) [garer] *s/m.* 1. ⚙ Eisenbahn: Ausbiegen *n*: voie de ∼ Geleise *n*, das zum Wagenschuppen führt. 2. ⚓ Führen *n* eines Schiffes in e-n Flußhafen; Ufergeld *n*. [id., süd-amerika'nischer Raubvogel.

**garag(u)ay** 🝊 (gă-ră-gä'; L. ∼ge') *s/m.* zo.

**gara(i)s** ‖ ⚘ (gă-rä', ∼a') *s/m.* prov. Spindelbaum (= fusain 1).

**Garamantes** (gă-ră-mā't⑧b) *s/m. pl.* h.a. Garama'nten (Volk am Atlas).

**garamantite** 🝊 (gă-ră-mā-ti't) *s/f.* min. Art Katzen-Auge *n* (Edelstein).

**Garamond** ‖ (gă-ră-mō') I. *npr. m.* Claude ∼ id., fr. Graveur (16. ꜱᴊ.). II. g∼ *s/m.* † ⚙ typ. = garmond.

**garançage** ⚙ (gă-rā-ßa'ʒ) [garancer] *s/m.* Färberei: Krapp-färben *n*, -brühe *f*.

**garance** (gă-rā'ß) [b.l. varantĭa] I. *s/f.* 1. ⚘ Färberröthe, Krapp *m*, Türkischroth *n*: petite ∼ a) färbender Waldmeister (Aspērŭla tinctorĭa), b) Hügel-W. (A. cynanchĭca). 2. Krapp-Roth *n*. 3. französische Infanteri'e (v. ∼ II.). II. *a. inv.* pantalons ∼ krapp-rothe Beinkleider *n. pl.*, F Rothhosen *f/pl.* (französische Infanterie).

**garancée** ⚙ (gă-rā-ße') *s/f.* = garanceux.

**garancer** ‖ ⚙ (gă-rā-ße') ①l. *v/a.* Färberei: mit Krapp färben.

**garanceur** ⚙ (gă-rā-ßö'r) [garancer] *s/m.* Färberei: Krapp-Färber.

**garanceux** ‖ ⚙ (gă-rā-ßö') [garance] *s/m.* id., aus schon einmal gebrauchtem Krapp ausgezogener Färbestoff (= garancée).

**garancière** ⚙ (gă-rā-ßiä'r) [garance] *s/f.* 1. agr. Krapp-land *n*. 2. Krappfärberei.

**garancine** 🝊 (gă-rā-ßi'n) *s/f.* chm. Krappfärbestoff *m*, -kohle. [gelber Veiel, Lack.

**garannier** ‖ ⚘ (gă-ră-nie'; ⑧b) *s/m.* provS.

**garant‿** ⚲ (gă-rā'; ⑧b) *m*, ∼e (∼ā't) *f* [dtsch. weren] I. *s.* 1. Bürge *m*, Bürgin *f*, Gewährsmann *m*, Garant(in) (auch *fig.* und von Sachen, im Sinne von garantie stets *m*): ☐ ∼ d'amitié Repräsenta'nt; *fig.* F je vous suis ∼ que … (mit *ind.*) ich stehe dafür, daß …; se porter, se rendre ∼ de qc. sich für et. verbürgen, für et. haften, garanti'ren, gut sagen. 2. Bürgschaft *f*, Gewähr(schaft) *f*; Pfand *n*. **Syn.** v. caution. II. ∼ *s/m.* ⚓ Läufer, Lauftau *n*, Stander des Drehreeps; filer, mollir en ∼ das Tau fieren (ohne Stoß nachlassen). III. à ∼ (meist *inv.*, ↘ à ∼s) *advt.* = en garantie.

**garanti** (gă-rā-ti') [garantir] *s/m.* drt. Verbürgter, J., für den man Bürgschaft zu leisten hat.

**garantie** ⚲ (gă-rā-tī') [garantir] *s/f.* 1. Gewähr(-leistung, -schaft), Bürgschaft. 2. Sicherheit, Sicherstellung; (gesetzlicher) Schutz; Schadloshaltung: ∼ des fonctionnaires publics Schutz *m*, den öffentliche Beamte insofern genießen, als man sie nicht ohne Erlaubniß ihrer vorgesetzten Behörde gerichtlich verfolgen darf; ∼ individuelle Schutz *m*, den die Gesetze jedem Bürger gewähren müssen; s'obliger à ∼ sich zu e-r Schadloshaltung verpflichten; en ∼ als Bürge (= à garant). 3. bureau de ∼ Stempel-Amt *n*. 4. Münzgehalt *m*.

**garantir** ⚲ (gă-rā-tī'r) [garant] ②a. I. *v/a.* 1. ∼ qc. für et. gut sagen, gut stehen, haften, Gewähr oder Bürgschaft leisten, et. garanti'ren, verbürgen (auch *fig.*). **Syn.** on *garantit* les qualités; on *répond* des événements. 2. ∼ q. de qc. J. gegen etwas schützen, vor et. bewahren; ∼ qc. et. (durch Vorsichtsmaßregeln) schützen. **Syn.** *garantir* marque puissance; *préserver*, prévoyance. II. se ∼ 1. se ∼ qc. sicher sein, daß man et. sein oder haben wird. 2. se ∼ de qc. sich vor et. schützen, sicher stellen.

**garantisme** (gă-rā-ti'ßm) [garantir] *s/m.* Fourierismus: Garanti'smus (Syste'm eines industriellen Feudali'smus, welches dem Siege des Soziali'smus vorhergehen soll).

**garantisseur** ↘ (gă-rā-tī-ßö'r) [garantir] *s/m.* Gewährleister.

**Garasse** (gă-ra'ß) *npr. m.* François ∼ id., fr. Jesuit u. satirischer Schriftsteller (1583—1631).

**Garat** ‖ (gă-ra') I. *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Dominique ∼ id., Schr. und Staatsmann († 1833). II. g∼ ⊛ *s/m.* id., Art grobes ost-indisches Baumwollenzeug.

**garaté** ⚑ (gă-ra-te') *a.* v. faffiot 1.

**garaveau** ⊛ (gă-ră-wō') *s/m.* provS. id., Getreide-Maß von etwa 2 Liter oder Kannen (= $^1/_{12}$ alte Metze preußisch).

**Garbe** (gărb) [it. garbo] I. *npr. f.* id., erdichtetes Land: la fiancée du roi de ∼ Ala'ciel, Braut des Königs von Garbe, die acht Liebhaber vor der Hochzeit hatte (v. Laft., *Contes* 13); a. Oper von Auber. II. g∼ *s/m.* † ⚓ Bau-Art *f*, Form *f* eines Schiffes (jetzt galbe, gabarit 3).

**garbelage** ⊛ (găr-b'la'ʒ) *s/m.* ehm. Ausfuhrzoll nach der Levante.

**garbin** ‖ (găr-bā') [ar.] *s/m.* schwacher Süd-Westwind (an der Mittelmeerküste).

**garbon** ‖ (găr-bō') *s/m.* ch. Repp-Hahn.

**garboteau** P (găr-bō-to'), ∼in ‖ (∼tā') *s/m.* zo. A'lant, Göse *f*, Fisch (Leuciscus jeses).

**garbure** (găr-bü'r) [span.] *s/f.* id., dicke Brot-, Kohl-, Speck-suppe (bsd. an den Pyrenäen beliebt).

**garce** (gărß) [gars] *s/f.* (jetzt meist *mv.part* und nur bei den Bauern noch ↘ *bo.part*) Dirne, P Hure: P très-b. ∼ de femme Luder *n* von Weib, Mensch *n*; ∼ de vie Luder-Leben *n*.

**garcette** (găr-ßä't) [span.] *s/f.* 1. id., Bubenscheitel *m*, ehm. Haartracht der Frauen, bei welcher die Haare über die Stirn gelegt wurden. 2. ⚙ Tuchmacherei: Federzänglein *n*. 3. ⚓ Seising *m*, Beschlag-leine, Bindsel *n*; recevoir les ∼s gestrippt werden.

**garcinie** ⚘ (găr-ßi-nī') *s/f.* = guttier.

**garçon** ‖ ⚲ (găr-ßō') [gars] *s/m.* 1. Knabe; F Bube, Junge (*ant.* fille); ∼ de classe Aufpasser in der Klasse. 2. F junger Mensch od. Mann; Bursche; Kerl; Mann: bon ∼ guter Kerl, lustiger Bruder; des femmes bons ∼s gute Seelen *f/pl.*, leichte Frauen *f/pl.*; ∼ d'honneur Brautführer bei einer Hochzeit; *iro.* beau ∼, joli ∼! netter Junge, sauberer Patro'n; F être bien petit ∼ auprès de q. ein Zwerg sn im Vergleiche zu J-m (auch *fig.*); F il était joli ∼ er war gut angetrunken. 3. Junggeselle; unverheirathete Mannsperson (*ant.* marié); vieux ∼ alter Junge; F faire, mener (une) vie de ∼ ein Junggesellen-Leben, ein freies Leben führen; F faire le mauvais ∼ sich zornig anstellen; F vieux ∼s, vieux coquins alte Hagestolze haben oft schlechte Sitten; déjeuner, dîner de ∼s Mahl *n*, bei dem nur Männer sind. 4. Geselle; Diener; Kellner, Marqueur, Aufwärter; Laufbursche, Markthelfer; Tagelöhner, Knecht: ∼ de bord Fischerknecht; ∼ boulanger Bäcker-, ∼ tailleur Schneider-Geselle; ∼ de boutique Ladendiener; ∼ de caisse Kassenbote; † ∼ de la chambre, ∼ de la garde robe Kammerdiener des Königs; ∼ de cour Arbeiter, der dem Einpökeln der Heringe vorsteht; ∼ de ferme Ackerknecht; maître ∼ Altgeselle; ∼ de métier Handwerksbursche; ∼ de pelle Schaufeljunge (beim Kohlenverkaufe); premier ∼ Ober-Kellner, Altgeselle, Werkmeister; n'oubliez pas le ∼! das Trinkgeld für den Kellner od. Hausknecht! 5. ⚑ Dieb; ∼ de campagne Straßenräuber.

**garçoniser‿** * (găr-ßō-nī-ße') [garçon] ①a. ①a. *v/a.* fille ∼ée Mädchen *n* in Mannskleidern.

**garçon-major** ⚔ †, *pl.* ∼s-∼s (găr-ßō-mă-ʒō'r; ⑧b) *s/m.* ehm. Subalte'rn-Offizier, welcher bei einem Regime'nte Adjuta'ntendienste versah.

**garçonnaille** F † (găr-ßō-na'j) [garçon] *s/f.* Buben-, Bummler-bande.

**garçonnement** ‖ † (găr-ßō-n'mā') [garçonner] *s/m.* jungenhaftes, für Mädchen unpassendes Benehmen.

**garçonner** ‖ F ↘ (găr-ßō-ne') [garçon] ①a. *v/n.* (von Mädchen) mit den Buben umherlaufen, den Buben nachlaufen.

**garçonnerie** † (găr-ßō-n'rī') [garçonner] *s/f.* Bubensucht (von Mädchen).

**garçonnet** ‖ F (găr-ßō-nä') [garçon] *s/m.* kleiner Junge: F ↘ bottine ∼ Kinderstiefel.

**garçonnière** F ↘ (găr-ßō-niä'r) [garçon] I. *s/f.* 1. wildes, unweibliches Mädchen, das jungen Burschen nachläuft. 2. Junggesellenwirthschaft. II. *a/f.* wild, unweiblich.

**garçon-verseur**, *pl.* ∼s-∼s (găr-ßō-wär-ßö'r; ⑧b) *s/m.* Kaffee-, Gieß-kellner, der den Kaffee eingießt.

**Gard** ‖ (găr) *npr. m.* Gard, Fluß und Departement in S-F.; pont du ∼ id., alt-römisches

Bauwerk über den Gard, zur Wasserleitung für Nîmes dienend. *Hom.* gare *s/f.* und von garer.

**gardable** ✎ (gär-da'bl) [garder] *a.* (leicht) zu bewahren. [östlichstes Kap von Afrika.

**Gardafui** (gär-dă-fŭi') *npr. m.* cap ~ id.,

**gardauches** ♁ (gär-dō'ʃch Ⓢb) *s/f. pl.* an. Samenbläschen *n. pl.*

**garde** † (gärd) [a/d. warta]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Wache. 2. Garde. 3. Wärterin. 4. Bewahrung. 5. Schutz. 6. Ring. 7. † *préc.* 8. Kartenspiel. 9. Fechtkunst. 10. ch. 11. ⊖. 12. ⚓. II. *s/m.* 1. ⚔ Gardist. 2. Aufseher. 3. ast. III. G~ *npr. f.*

I. ***substantif féminin.*** 1. Wache (der Dienst u. die Personen, welche wachen, bsd. ⚔), auch Wachzeit: ~ avancée, † ~ folle Vorposten *m*; ~ du camp, ~ du drapeau Fahnenwacht; v. corps 12; v. descendant I. 4; grand'~ a) Kavallerie-Feldwache, b) Haupt-Wache; ~ d'honneur a) Ehren-W., b) h.m. leichtes Kavallerie-Korps aus Freiwilligen (1813 und 1814); ~ montante Ablösung; entrer en ~, monter la ~ auf W. ziehen; être de ~ Wache, Dienst h.; mettre à la ~ du camp J. auf die Haupt-W. schicken (im Felde); relever la ~ die W. ablösen; sortir de ~ von der W. abziehen, *fig.* F sterben; v. descendre I. 13 und II. 6; † ✎ monter une ~ à q. J-m einen derben Verweis geben; être de bonne ~ wachsam sein. 2. Garde: h.m. ~ constitutionnelle Leibwache, die Ludwig XVI. von der gesetzgebenden Versammlung bewilligt wurde; ~ du corps Leibgarde zu Pferde; ~ départementale Departements-Garde (Infanterie-Korps, das unter dem ersten Kaiserreiche in jedem Departement bestand); jeune, moyenne, vieille ~ junge, mittlere, alte (Kaiser-)Garde (unter Napoleon I.); ~ mobile Mobi'lgarde; ~ municipale Munizipa'l-G., Polizei-Soldaten *m/pl.*; ~(-)nationale (sédentaire), ✎ ~ bourgeoise, ~ civique, ~ urbaine Nationa'l-G., Bürgerwehr; ehm. ~s suisses Schweizer-G. 3. ~(-malade) Wärterin. 4. Bewahrung, Bewachung, (Ob-)Hut; engS. Revier *n* eines Försters: à, sous la ~ de ... unter dem Schutze von ...; à la ~! zu Hülfe!; à la ~ de Dieu in Gottes Hut; de difficile ~ schwer zu hüten; se donner (de) ~ de qc. sich bei et. vorsehen, weitS. et. fliehen; être, se tenir sur ses ~s auf s-r Hut sein; mettre en ~ contre ... warnen vor ...; prendre ~ à qc. auf et. Acht haben, et. schonen; F prendre ~ à un denier, à un sou Alles bis auf den Pfennig berechnen, sehr genau sein; prendre ~ de (✝ à ne pas) tomber sich hüten, daß man nicht fällt; prendre ~ que ... (mit ne und dem *subj.*) sich hüten, daß et. geschehe; prendre ~ que ... (mit *ind.*) darauf achten, daß ...; se tenir en ~ contre ... sich hüten vor ...; ~ à toi! hüte Dich! paß auf!; (prenez) ~ à vous! a) Achtung! b) vorgesehen! (mehr gbr. gare): n'avoir ~ (de mit *inf.*) et. bleiben lassen, gar nicht daran denken, weit entfernt sein zu ...; donner qc. en ~ et. zur Verwahrung geben; être de bonne ~ a) s-e Sachen lange haben, schonen; b) sich lange halten (vom Obst). 5. Schirm *m*, Schutz *m*: ~ de l'épée Stichblatt *n*, Glocke des Degens; F ✎ s'en donner jusqu'aux ~s sich gehörig voll essen od. trinken; *fig.* F ✎ avoir toujours ~ à carreau immer gleich zur Vertheidigung bereit sein, sich immer gleich auf die Hinterbeine setzen. 6. Ring *m* an der römischen Wage; ~ faible, ~ forte schwacher, starker Punkt des Wagebolzens. 7. † *préc.* ~ nécessaire Haus *n*. 8. Kartenspiel: ~ du jeu Bei-Karte; double ~ zweite Bei-Karte. 9. Fechtkunst: Lager *n*, Stellung, Auslage, Deckung: se mettre en ~ sich auslegen, sich decken; en ~! legt Euch aus!; *fig.* être hors de ~ nicht wissen, wie man daran ist. 10. ch. ~s *pl.* Afterklauen *pl.* des Wildschweines, des Hirsches. 11. ⊖ Abstreifmeißel *m* beim Walz- oder Schneide-werke; Bandwirkerei: (zusammengefalteter) Papierstreif, um den Kamm in der Lade fest zu erhalten; Buchbinderei: weißes Blatt am Anfange und Ende e-s Buches; kleiner Lederstreifen an den Rückenfeldern (= chemise 9); fausse ~ = onglet; Eisenbahn: Bahn-, Schienen-räumer *m* an einer Lokomotive (= chasse-pierres); Glasfabrikation: Glasstückchen *n. pl.*, die man bei der Kalzini'rung des Sandes in den Hafen setzt: Schlosserei: Gewirr(e) *n*, Besetzung, Eingerichte *n* im Schlosse; ~s d'une clef Einschnitte *m/pl.* des Schlüsselbartes; Tuchmacherei: ~s *pl.* Sahlbänder *n.pl.*, Eggen *pl.*, Schroten *pl.* (= lisière); Weberei: ~s *pl.* Frösche *m/pl.* (aufrechtstehende Stäbchen zu beiden Seiten des Riedkammes). 12. ⚓ Schale oder Holz *n* zur Verstärkung eines oder zur Verbindung zweier Stücke; ~ montante starkes Tau zur Befestigung e-s Fahrzeuges am Lande; ~s, palans de ~ (die beiden) Taljen der Gabel an der Besahnruthe. II. ***substantif masculin.*** 1. ⚔ Gardi'st: les cent(-)~s, escadron des cent(-)~s Schwadro'n *f* der hundert Garden (kaiserliche Leibgarde Napoleon's III.); ~ à cheval Garde-Kavalleri'st; † ~(-)du(-)corps Leib-Gardist, F Laus *f*; ~ de l'étendard Seekade'tt auf Galeeren; ~ d'honneur Solda't von der Ehrenwache; ~s de la manche ehm. Leibgardisten *pl.*, welche, mit e-r Art Hellebarde bewaffnet, bsd. bei der Messe zu beiden Seiten des Königs gingen; † ~ de la marine = garde-marine; ~ mobile Mobil-G.; ~(-)municipal Munizipa'l-G., Polizei'diener; ~s nationaux Nationa'lgarden *f/pl.*; ~s de la porte ehm. Leibgardi'sten *pl.*, welche während des Tages an den Thüren des königlichen Schlosses Wache hielten. 2. Aufseher, Wächter, Wärter; Bahnwärter: ⚔ ~ d'artillerie Zeugwärter; ~ champêtre Feldhüter; ✿ ~ du commerce Häscher, Exeku'tor des Handelsgerichts; ~ forestier, ✎ ~ des bois = ~bois; ~ général Ober-Aufseher; frt. ~ du génie Wallmeister (Aufseher über die Befestigungswerke); ~ maritime = ~-pêche; ehm. ~ des métiers, maître et ~ Innungs-Vorsteher, Altmeister; ~ des monnaies Münzwardei'n (Beamter in der Münze, welcher Gehalt und Werth der Münzen überwacht); ~ de nuit Nachtwächter; ehm. ~ des priviléges des universités Universitäts-Tribu'n; ~ de santé Mitglied *n* der Gesundheits-Polizei; ~(-)des(-)sceaux Groß-Siegelbewahrer, Justi'z-Mini'ster; † *préc.* ~ virginal Blankscheit *n*. 3. ast. † ~s de Jupiter Traba'nten *pl.* des Ju'piter; ⚓ les ~s id., drei dem Polarsterne zunächst stehende Sterne, nach welchen während der Nacht die Polhöhe bestimmt wird. III. G~ ***nom propre fém.***: lac de G~ Ga'rdasee *m* in Ober-Italien; v. Notre-Dame. **Syn.** *gardien* (I. 1) se dit de toute personne qui garde; *garde* (II. 2), des personnes dont la profession est de garder.

**garde-barrière**, *pl.* ~~s, Lav. ~s-~s (gärd-ba-riä'r; Ⓢb) *s/m.* 1. Bahnwärter an Stellen, wo die Bahn einen Weg durchschneidet. 2. Thor-Einnehmer.

**garde-bassinet** ‖ ⊖, *pl.* ~-~(s) (gärd-bä-ßinæ'; Ⓢb) *s/m.* Feuerschirm an der Pfanne eines Steinschloßgewehres.

**garde-bœuf** P, *pl.* ~-~(s) (gärd-bö'f; *pl.* ~bö' Ⓢb) *s/m.* zo. afrika'nischer kleiner Silberreiher (Ardĕa garzetta).

**garde-bois** ‖, *pl.* ~-~, Lav. ~s-~ (gärd-bŏa') *s/m.* Waldwärter, Unterförster.

**garde-bonnet** ‖, *pl.* ~-~(s) (gärd-bŏ-næ'; Ⓢb) *s/m.* Mützen-Überzug.

**garde-bourgeoise**, *pl.* ~s-~s (gärd-bŭr-ʒŏa'ʃ; Ⓢb) *s/f.* 1. Bürger-wehr, -garde (vgl. auch bourgeois I. 1). 2. ehm. drt. Nutznießungsrecht *n* des überlebenden (bürgerlichen) Gatten an dem Vermögen der minorennen Kinder; vgl. garde-noble.

**garde-boutique**, *pl.* ~-~(s) (gärd-bu-ti'k; Ⓢb) *s/m.* 1. F ✿ schwer verkäufliche Waare, F Ladenhüter (= garde-magasin 2). 2. zo. P = drapier II.

**garde-bras** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (gärd-bra'; Ⓢb) *s/m.* ehm. Armschiene *f* (Theil des Harnisches).

**garde-cendre(s** ‖), *pl.* ~-~(s) (gärd-ßã'dr; Ⓢb) *s/m.* Ofen-, Kamin-schirm, -vorsetzer.

**garde-chaîne** ⊖, *pl.* ~-~ oder ~-~s (gärd-ʃchä'n; Ⓢb) *s/m.* Uhrmacherei: Kettenschützer, kleiner Kloben, der das Zerreißen der Kette beim Aufziehen verhindert (= garde-corde).

**garde-charrue**, *pl.* ~-~(s) (gärd-ʃcha-rü'; Ⓢb) *s/m.* zo. Weißschwanz, Vogel (Motacilla œnanthe) = motteux.

**garde-chasse**, *pl.*: L. ~-~ od. ~s, Lav. ~s-~ (gärd-ʃchă'ß) *s/m.* ch. Jagd-Aufseher, Hegereiter, Forst-, Wald-hüter.

**garde-chef**, *pl.* ~s-~s (gärd-ʃchæ'f; Ⓢb) *s/m.* Ober-Bahnwärter, Bahn-Aufseher.

**garde-chiourme**, *pl.*: L. ~-~, Lav. ~s-~ (gärd-ʃchi-u'rm) *s/m.* Sträflings-Aufseher im Bagno.

**garde-chique** *, *pl.* ~s-~ (gärd-ʃchi'k) *s/m.* Diener, welcher den Be'tel zum Kauen aufhebt (Mouhot, *Siam* 119).

**garde-collet** ‖ ⚔, *pl.* B. ~-~ (gärd-kŏ-læ') *s/m.* ehm. Halsberge *f* (Theil des Harnisches).

**garde-corde** ⊖, *pl.* B. ~-~ (gärd-kŏ'rd) *s/f.* = garde-chaîne.

**garde-corps** ‖, *pl.* B. ~-~ ‖ (gärd-kŏ'r) *s/m.* 1. (Brücken-)Geländer *n* (= garde-fou(s). 2. ⚓ faux-~ Regelingen *f/pl.* oder Wanderstrieren *f/pl.* mit Netzwerk.

**garde-côte**, auch ~-~s ⚓, *pl.*: Lav. ~s-~(s), L. ~-~s, A. ~s-~s (gärd-kō't; Ⓢb) I. *s/m.* 1. Strand-wache *f*, -wächter. 2. Küsten-Wach(t)-schiff *n*. 3. zo. ~ du Croisic = coyau 2. II. *a.* canonnier ~ Küsten-Artillerist. [ig'] *s/m.* iro. Frauenbeschützer.

**garde-cotillon** ‖ F ✎, *pl.* ~-~ (gärd-kŏ-ti-

**garde-crotte** ⊖, *pl.* ~-~ (gärd-krŏ't) *s/m.* 1. Spritzleder *n* an einem Wagen. 2. Raddeckel, -schale *f* an einer Lokomoti've.

**garde-cul** ‖ P ✎, *pl.* ~-~ (~kü') *s/m.* 1. Hemd *n*. 2. Unterrock. [kŏ'r) *s/m.* v. garde II. 1.

**garde-du-corps** ‖, *pl.* ~s-~-~ ‖ (gärd-dü-

**garde-écluse**, *pl.* ~-~ (gärd-ĕ-klü'ʃ) *s/m.* 1. Schleusenmeister. 2. Kana'lwärter.

**garde-étalon** ‖, *pl.*: L. ~-~ oder ~-~s, Lav. ~s-~s (gärd-ĕ-tä-lõ'; Ⓢb) *s/m.* Gestütwärter, Hengstknecht.

**garde-feu**, *pl.* ~-~(x) (gärd-fö'; Ⓦb) *s/m.* 1. Kami'ngitter *n*, Feuer-Schirm: ~ Caudrelier (kō-drĕ-liĕ') Art Draht-Jalousi'e *f* vor Kami'nen, die man wie einen Vorhang in die Höhe ziehen und herunterlassen kann (= pyroscèpe). 2. ⊖ a) Pfannenschirm, Vorstand an der Pfanne des Steinschlosses; b) Feuermann. 3. ⚓ a) Kardusko'ker, hölzerne Büchse für die Kardu'sen (Beutel mit Pulver für eine Kanonenladung); b) Art Dach *n* oben an der Seite des Schiffes, die gebrannt werden soll.

**garde-filet** ‖ ⊖, *pl.* ~-~(s) (~fi-læ'; Ⓢb) *s/m.* Senkel-, Bleiloth-Beschützer.

**garde-foudre** ✎, *pl.* ~-~ (gärd-fŭ'dr) *s/m.* Blitz-Ableiter (mehr gbr. paratonnerre).

**garde-fourneau** ⊖, *pl.* ~-~(x) (gärd-fŭr-nō'; Ⓦb) *s/m.* Metallurgie: Ofenwächter, Gehülfe des Gießers.

**garde-fou(s** ‖), *pl.* ~-~s (gärd-fu'; Ⓢb) *s/m.* (Brücken-)Geländer *n*, Brüstung *f*, Brustwehr *f*, Vergitterung *f*.

**garde-française**, *pl.* ~s-~s (gärd-frã-ßæ'ʃ; Ⓢb) ehm. I. *s/f.* id., Leib-Regiment der französischen Könige. II. *s/m.* id., Leib-Gardist.

**garde-frein** ‖, *pl.* ~-~(s) (gärd-frẽ'; Ⓢb) *s/m.* Eisenbahn: Bremser, Bremsenwärter.

**garde-grève** ⊖, *pl.* ~-~ (gärd-græ'w) *s/f.* unteres Langholz *n* am Brücken-Geländer.

**garde-impérial** *m*, ~ale *f* (beides: gärd-ẽ-pĕ-riă'l), *m/pl.* ~s-~aux (~ẽ-pĕ-riō' Ⓦb)

I. ~ *s/m.* Soldat der fr. Kaisergarde. II. ~-~ale *s/f.* (~ʃg-pĕ-rĭā'l⑧b) fr. Kaisergarde.

**garde-ligne**, *pl.* L. ~-~, Lav. ~s-~ (gărd-lĭ'nj) *s/m.* (Eisen-)Bahn-Aufseher, Bahnwärter auf einer Strecke. [kammer *f.*

**garde-linge**, *pl.* ~-~ (gărd-lǣ'ʃ) *s/m.* Wäsch-

**garde-magasin**‖, *pl.* ~s-~(s) (gărd-mă-gă-ſǣ'; ⑧b) *s/m.* 1. Magazi'n-Verwalter. 2. ✱ = garde-boutique 1.

**garde-main**‖, *pl.* ~-~(s) (gărd-mǣ'; ⑧b) *s/m.* (Papier-)Unterlage *f* unter der Hand beim Schreiben, Sticken ꝛc.

**garde-malade**, *pl.* L. ~-~(s), Lav. ~s-~s (gărd-mă-lā'd; ⑧b) *s.* Krankenwärter(in); v. garde I. 3.

**garde-manche**, *pl.* ~-~(s) (gărd-mǭ'ſch; ⑧b) *s/m.* Über-, Schreib-Ärmel.

**garde-manger**‖, *pl.* ~-~ (gărd-mǭ-ʒe') *s/m.* 1. Speise-kammer *f*, -schrank. 2. P✎ très-b. Nachtstuhl.

**garde-marge** ⚙, *pl.* ~-~ (gărd-mă'rʒ) *s/m.* typ. (frisquette) ~ Deckel-, Schmutzbogenhalter *m*, Rähmchen *n*.

**garde-marine**† ⚓, *pl.* ~s-~ (gărd-mă-ri'n) I. *s/m.* Seekade'tt (= garde, élève de la marine). II. *s/f.* 1. Seekade'tten-Korps *n.* 2. Leibwache eines Admirals.

**garde-marteau**, *pl.* L. ~-~(x), Lav. ~s-~ (gărd-măr-to'; ⑩b) *s/m.* ehm. Wald-Eisen-, Waldhammer-Bewahrer (Forstbeamter, welcher die Baumstempel ꝛc. in Verwahrung hatte).

**garde-ménagerie**, *pl.* ~(s)-~(s) (gărd-me-na-ʒ'rĭ'; ⑧b) *s/m.* 1. Thierwärter. 2. † ⚓ Plühmgraf (auf holländischen Schiffen das Schlachtvieh abwartender Matrose).

**garde-meuble**, *pl.* A. ~-~s, L. ~-~(s) (gărd-mö'bl; ⑧b) *s/m.* 1. (Lav. *pl.* ~-~) Geräth-, Mobi'lien-Kammer *f* (bsd. die königliche). 2. (Lav. *pl.* ~s-~) Geräth-Aufseher, Mobi'lien-Verwahrer. [(⑧b) *s/m.* Kanzlist.

**garde-minute**, *pl.* ~(s)-~s (gărd-mĭ-nü't;

**garde-mobile**, *pl.* ~s-~s (gărd-mŏ-bĭ'l; ⑧b) *s/m.* Mobilgardist (v. garde I. 2).

**garde-municipal**, *pl.* ~s-~aux (gărd-mü-nĭ-ßĭ-pă'l; ~ō' ⑩b) *s/m.* v. garde I. 2 und II. 1.

**garde-nappe**, *pl.* ~-~(s) (gărd-nă'p; ⑧b) *s/m.* Schüsselring, Strohteller, Untersatz, silberner ꝛc. Teller zum Schutze des Tischtuchs.

**garde(-)national**, *pl.* ~s(-)~aux (gărd-nă-ßĭŏ-nă'l, ~ō' ⑩b) *m*, ~-~ale (~ā'l) *f.* I. ~ *s/m.* Nationa'lgardist (Bürgerwehrmann in Frankreich). II. ~-~ale *s/f.* Nationa'lgarde oder Bürgerwehr. [Garde'nia (Zierpflanze).

**gardénie** ⚘ (găr-dĕ-nĭ'), ~a (~nĭ-a') *s/f.*

**garde-noble**, *pl.* ~s-~s (gărd-no'bl; ⑧b) *s/f.* ehm. drt. Nutznießungsrecht *n* des überlebenden (adeligen) Gatten an dem Vermögen der minorennen Kinder (Mtq., *Esprit des Lois* XXXI. 32); vgl. garde-bourgeoise 2.

**garde-note**, *pl.* L. ~-~(s), A. ~s-~s (~nŏ't; ⑧b) *s/m.* 1. ehm. notaire ~ Nota'r, der die Kontra'kte aufbewahrte; conseiller ~ id., Titel. 2. jetzt *co.* F = notaire. [Strohsack.

**garde-paille**, *pl.* ~-~ (gărd-pa'j) *s/m.* prov.

**garde-pavé** ⚙, *pl.* ~-~ (gărd-pa-we') *s/m.* 1. Bord-, Rand-, Kanten-stein einer Pflasterung. 2. Zimmerei: Brückenschwelle *f.*

**garde-pêche**, *pl.* L. ~-~(s), Lav. ~s-~ (gărd-pǟ'ſch; ⑧b) *s/m.* Fischerei-Aufseher (v. garde II. 2). [*s/m.* Leuchtthurm-Wächter.

**garde-phare** ✎, *pl.* ~s-~s (gărd-fā'r; ⑧b)

**garde-platine**, *pl.* ~-~(s) (gărd-plă-tĭ'n; ⑧b) *s/f.* 1. ⚙ Strumpfwirkerei: Preßbacke am Webstuhle. 2. ⚔ Flintenschloßkappe.

**garde-port**‖, *pl.* L. ~-~(s‖), Lav. ~s-~ (~pō'r) *s/m.* Hafen-Wächter. [Schützer.

**garde-pouce**, *pl.* ~-~ (~pū'ß) *s/m.* Daumen-

**garder‿** (găr-de') [btsch. warten] ①a. I. *v/a.* 1. bewahren, behüten: ~ de qc. oder mit *inf.* vor et. bewahren; Dieu m'en ~e! † Dieu gard' de ...! behüt' mich Gott davor!; *fig.* F ✎ ~ les manteaux, † (Co.) ~ les balles F das Licht halten, zusehen (müssen), wie (die) Andere(n) sich amüsi'ren; F ✎ ~ le mulet auf J., der durch Geschäfte ꝛc. abgehalten ist, lange warten (müssen); F v. cochon I. 1; *prv.* bonhomme, ~e ta vache! seht Euch vor, lieber Mann!; v. dieu I. 2. 2. bewachen: ~ à vue nicht aus den Augen lassen. 3. Kranke ꝛc. (ab)warten. 4. das Bett, Haus ꝛc. hüten: v. arrêt 11; ban I. 4; ⚔ ~ les rangs in Reihe und Glied bleiben. 5. auf-heben, -bewahren: ~ en dépôt auf Lager (be)halten; ~ sous clef verschlossen halten; voiture ~ée bestellter Wagen; ~ qc. et. im Magen behalten (nicht erbrechen); *fig.* F ~ une poire pour la soif et. für den Nothfall aufbewahren; *fig.* F la ~ à q., la lui ~ bonne, lui en ~ J-m et. gedenken, nachtragen (v. chien I. 4, dent 1). 6. *fig.* den Anstand ꝛc. bewahren, beobachten (v. dehors III. 1 u. 2): ~ le jeûne fasten; ~ (mehr gbr. tenir) sa parole (sein) Wort halten; ~ son rang seinen Rang (würdig) behaupten; (toute) proportion ~ée im, nach Verhältniß. 7. ~ q. à dîner, & J. zum Essen ꝛc. bei sich behalten. 8. ~ qc. et. (bei)behalten: ~ la fièvre das Fieber eine Zeit lang behalten; ~ son sang(-)froid kaltblütig bleiben (*ant.* se déconcerter); ch. v. change 4; Reitkunst: ~ le terrain dieselbe Spur behalten (= observer le terrain). 9. Kartenspiel: roi ~é besetzter König. 10. † ~ qc. sich vor et. hüten (Laft.). II. se ~ 1. se ~ de qc. sich vor et. hüten, sich vor et. in Acht nehmen (*poét.* auch *v/n.* mit de und *inf.* oder que ... daß nicht ...; v. Co.C. V. 4. 41; F se ~ à carreau auf s-r Hut sein (v. carreau I. 8; garde I. 5). 2. ✎ sich halten, konservi'ren. 3. *fig.* se ~ qc. etwas für sich behalten. **Syn.** on *garde* ce qu'on ne veut pas donner; on *retient* ce qu'on ne veut pas rendre.

**garderie** (găr-d'rĭ') [garder] *s/f.* Bezirk *m* eines Waldwächters.

**garde-robe** ⚘, *pl.* ~-~(s) (gărd-rŏ'b; ⑧b) I. *s/f.* († 16. sæ. auch *s/m.*) 1. Kleiderkammer, -schrank *m*, Gardero'be; Kleider-, Reise-koffer *m.* 2. weitS. Kleidervorrath *m*, Wäsche. 3. An-, Aus-kleidezimmer *n.* 4. a) heimliches Gemach, Abtritt *m*; auch Nachtstuhl *m*: ~ à l'anglaise Wa'terklosett *n*; aller à la ~ ein (natürliches) Bedürfniß befriedigen; b) Aus-, Stuhlent-leerung (= évacuation 1). 5. Sakristei'. 6. ⚘ P Cypre'ssenkraut *n* (Santolina chamæ-cyparissus); Eberraute (Artemisia abrotanum). II. *s/m.* 1. ehm. königlicher Garderoben-Meister. 2. (L.; B. *s/f.*) (Vor-)Schürze *f.*

**garde(-)robier**‖, *pl.* ~-~s (gărd-rŏ-bĭe'; ⑧b) *s/m.* ehm. Vorsteher der fürstlichen Kleiderkammer.

**garde-rôle**, *pl.* L. ~-~s, Lav. ~s-~s (gărd-rō'l; ⑧b) *s/m.* ehm. Ober-Archiva'r.

**garde-roue** ⚙, *pl.* ~-~ (gărd-rū') *s/f.* Räderbank an Schiffsbrücken.

**garde-sable** ⚙, *pl.* ~-~ (gărd-ßa'bl) *s/m.* Stoß-Schwelle *f*, -Balken einer Brücke.

**garde-sacs**‖ †, *pl.* ~-~, Lav. ~s-~ (gărd-ßă'k; ⑧b) *s/m.* und *a.* drt. (greffier) ~ Aktenbewahrer.

**garde-salle**, *pl.* ~-~(s), Lav. ~s-~s (gărd-ßă'l; ⑧b) *s/m.* Vorfechter auf e-m Fechtboden.

**garde-scel** †, *pl.* ~-~, Lav. ~s-~ (gărd-ßǟ'l) *s/m.* Sieg(e)ler (Beamter e-r Kanzlei ꝛc.); vgl. garde (II. 2) des sceaux.

**garde-scellés**‖, *pl.* ~-~, Lav. ~s-~ (gărd-ßǟ-le'; ⑧b) *s/m. sg.* drt. Siegelbewahrer.

**garde-tasselles**‖, *pl.* ~-~ (gărd-tă-ßǟ'l; ⑧b) *s/m. sg.* Ofen-Gitter *n.*

**garde-temps**‖, *pl.* ~-~ (gărd-tǭ'; ⑧b) *s/m. sg.* See-Uhr *f*, Chronome'ter.

**gardeur**, ~se (găr-dö'r, ~ö'ſ) [garder] *s.* 1. (Vieh-)Hirt(in). 2. *fig.* J. der das Seine wohl zu Rathe hält; *prv.* v. amasseur.

**garde-vaisselle**, *pl.* ~-~, Lav. ~s-~ (gărd-wǟ-ßǟ'l) *s/m.* ehm. königlicher Silberdiener.

**garde-vente**, *pl.* L. ~-~(s‖), Lav.: ~s-~ (gărd-wǭ't) *s/m.* Aufseher über den (Holz-)Verkauf (auch facteur; v. ds. II. 2).

**garde-verres**‖, *pl.* ~-~ (~wǟ'r; ⑧b) *s/m. sg.* Gläser-, Flaschen-halter. [berg-Wärter.

**garde-vigne**, *pl.* ~-~ (~wĭ'nj) *s/m.* Wein-

**garde-voie**, *pl.* ~-~ (gărd-wŏā') *s/m.* (Eisen-)Bahnwärter, Weichensteller. [schirm.

**garde-vue**, *pl.* ~-~ (~wü') *s/m.* Augen-, Licht-

**gardien**‖ (găr-dĭǣ'; † M.D. 5. 3: ~dĭ-ǣ') *m*, ~ne (~ĭǟ'n) *f* [garder] I. *s.* 1. Bewahrer(in), Hüter(in), Wächter(in); auch adjektivisch: v. ange I. 1; école 2; ehm. lettres de garde ~ne königlicher Schutzbrief, welcher Gemeinden das Vorrecht besonderer Richter wahrte; ~ de la paix publique (1870 gebrauchte Benennung der: sergents de ville; v. dieses). **Syn.** v. garde. 2. Aufpasser(in). II. ~ *s/m.* 1. Schutzdeckel. 2. rl. Guardia'n, Oberer (im Kloster). 3. Titel des Großmeisters des Hosenband-Ordens. 4. F ✎ Nachtwächter (Koth). 5. drt. Pfleger, Vormund: ~ bourgeois bürgerlicher, ~ noble adeliger Vormund (v. garde-bourgeoise 2, garde-noble); ~ de la régale Einnehmer der Kloster-Einkünfte.

**gardien-chef**, *pl.* ~s-~s (găr-dĭǣ-ſchǟ'f; ⑧b) *s/m.* Ober-Aufseher.

**gardiennage** (găr-dĭǟ-na'ʒ) [gardien] *s/m.* 1. Unterhaltung *f*, Konservi'rung *f* (eines Muse'ums ꝛc.). 2. ⚓ Verwahrung *f* der Tonnen, Ballen ꝛc. im Hafen. 3. Aufseherstelle *f.*

**gardiennat**‖ (găr-dĭǟ-na') [gardien] *s/m.* Amt *n* eines Guardia'ns.

**gardiennerie** ⚓ (~n'rĭ'), Poit. ~sse (~nǟ'ß) [gardien] *s/f.* Konsta'bler-Kammer, Kammer der Schiffs-Artilleristen (vgl. fausse-sainte-barbe). [bewahrungs-Ort.

**gardoir** ✎ (găr-dŏā'r) [garder] *s/m.* Auf-

**gardon**‖ (găr-dǭ') [b.l. gardio] I. *s/m.* zo. P Benennung verschiedener Weißfisch-Arten Döbel, Roth-Auge *n* ꝛc.; *fig.* F ✎ frais comme un ~ gesund wie ein Fisch im Wasser; *fig.* F ✎ donner un chabot pour avoir un ~ mit der Wurst nach der Speckseite werfen. II. G~ *npr. m.* id., Name von zwei Zuflüssen des Gard.

**Gardonnenque** (găr-dŏ-nǭ'k) *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Ort bei Nîmes (Gard).

**gare** (gār) [garer] I. *s/f.* 1. Flußhafen *m*, Ausladestelle, Ablage. 2. a) (Eisen-)Bahnhof *m*, Statio'n (= débarcadère 2 und embarcadère 2): ~ d'expédition Absendungs-Statio'n; ~ des marchandises Güter-Bahnhof *m*; v. chef 3; b) Ausweiche-strecke, -stelle, Weiche: ~ d'évitement Ausweicheplatz *m*; ~ tournante Drehscheibe. II. *int.* v. garer III. *Hom.* Gard.

**gare-devant**‖ P, *pl.* ~-~ (gar-d'-wǭ') *s/m.* Vorsetzer, beweglicher Schirm ꝛc. [topf.

**gare-l'eau** F, *pl.* ~-~ (gar-lo') *s/m.* Nacht-

**garenne** (gă-rǟ'n) [garer] *s/f.* 1. † Verbot *n* zu fischen oder zu jagen. 2. abgeschlossener und bsd. gepflegter Bezirk bei e-m Schlosse. 3. Gehege *n* für Kaninchen, Fische, Schwäne ꝛc. [*s/m.* Kaninchen- ꝛc. Wärter.

**garennier**‖ (gă-rǟ-nĭe'; ⑧b) [garenne 3]

**garer‿** (Fo., Lnd.: ga-re') [btsch. wahren] ①a. I. *v/a.* 1. an einem Ausweiche-Platze, in e-r Bucht an-binden, -legen, ein Schiff in Sicherheit bringen. 2. ~ un train einen (Eisenbahn-)Zug auf e-n anderen Strang bringen, um das Hauptgeleise frei zu machen. II. se ~ 1. ausweichen (bsd. von Fahrzeugen, Eisenbahnzügen ꝛc.). 2. F se ~ (de q.) sich (vor J-m) hüten, (J-m) aus dem Wege gehen. III. ~e [*impér.*] *int.* aufgepaßt! vorgesehen! Achtung! Platz! hüte Dich vor ...; ~e de là! ~e (devant)! ausgewichen!; ~e l'eau! gebt Acht, es wird Wasser ausgegossen! Kopf weg!; ~e le fouet! hüte Dich, daß Du nicht die Ruthe bekommst!;

~e la tête! Kopf weg!; *fig.* F sans dire ~e ohne vorher zu warnen.
**gargale** ☉ (gär-gä'l) *s/f.*, **~isme** (~gä-lī'ßm) *s/m.* path. Kitzeln *n*, Jucken *n* (Cpl.).
**gargalique** ☉ (gär-gä-lī'k) [grch.] *a.* path. das Kitzeln betreffend oder davon herrührend.
**gargamelle** (gär-gä-mæ'l) [prvz.] **I.** *s/f.* P ↘ Gurgel. **II.** **G~** *npr. f.* id., Frau von Grandgousier, Mutter des Gargantua (Rabelais). [viel trinkend (Gt.).
**gargamellesque** P ↘ (gär-gä-mæ-læ'ßk) *a.*
**Gargan** ‖ (gär-gā') *npr. m.* h.a. Garga'nus, jetzt Garga'no, Gebirgszug in Apu'lien.
**Gargantua** (gär-gā-tü-a') [prvz.; nach Rabelais = que grand tu as] **I.** *npr. m.* id., Riese, Sohn Grandgousiers, Vater Panta'gruels (v. gargamelle II.). **II.** *n/ap. m. fig.* F Fresser; Riese. [*a.* riesig (Bilboquet).
**gargantuanesque** * (gär-gā-tü-ä-næ'ßk)
**gargarisation** ‖ (gär-gä-rī-ſä-ßi̯ō') [gargariser] *s/f.* Gurgeln *n*.
**gargariser** ‿ (gär-gä-rī-ſe') [lt. vom grch.] ①a. **I.** *v/a.* ~ la gorge den Hals gurgeln. **II.** **se** ~ **1.** sich gurgeln; ohne se: faire ~ un enfant ein Kind sich gurgeln lassen. **2.** *fig.* F ↘ se ~ avec un éloge sich mit Lobsprüchen kitzeln. **3.** P ↘ trinken, sich die Kehle ausspülen, P einen Rachenputzer nehmen.
**gargarisme** (~rī'ßm) [lt. vom grch.] *s/m.* **1.** Gurgeln *n*. **2.** P ↘ Glas *n* Schnaps, P Rachenputzer. **3.** Gurgelwasser *n* (= collutoire).
**gargate** (gär-ga't) *s/f.* prov. Kehle. [toire).
**gargoine** P ↘ (gär-gōā'n) *s/f.* Mund *m*.
**gargot** ‖ F (gär-gō') *m*, ~**e** (~gö't) *f*. **I.** ~ *s/m.* **1.** Fleisch-Großhändler. **2.** billige Garküche. **II.** ~**e** *s/f.* **1.** kleine Garküche. **2.** Winkelkneipe. **3.** = gargotage.
**gargotage** P ↘ (gär-gö-ta'ǵ) [gargoter] *s/m.* schlechtes Essen, erbärmlicher Fraß.
**gargoter** ‖ P ↘ (gär-gö-te') [gargot II.] ①a. *v/n.* **1.** Garküchen, schlechte Kneipen besuchen. **2.** unreinlich essen und trinken. **3.** schlecht kochen oder arbeiten.
**gargoterie** F ↘ (gär-gö-t'rī') *s/f.* (*fig.*) schlechte Küche in einer Speise-Anstalt.
**gargotier** ‖, ~**ère** (gär-gö-ti̯e', ~i̯ä'r; ⑤b) [gargot] *s.* **1.** Gar-koch *m*, -köchin *f*. **2.** Sudel-koch *m*, -köchin *f*. **3.** P ↘ schlechte(r) Arbeiter(in).
**gargouche** (gär-gu'sch), auch ~**ge** (~gū'ǵ) *s/f.* schlechtes Lösch-, Ka'rdus-Papier *n*.
**gargouillade** (gär-gū-ja'd) [gargouiller] *s/f.* **1.** P Knurren *n* im Leibe (= gargouillement 2). **2.** P Gurgeln *n* (schlechtes unreines Singen). **3.** † id., Art Tanzschritt.
**gargouille** (gär-gu'j) [b.l. gargula] *s/f.* **1.** Spei-, Trauf-röhre, Schnauze, Wasserspeier *m*, Mündung e-r Dachrinne. **2.** Wasserrinne, -röhre bsd. im Straßentrottoir; Verbindungs-rohr *n*, -röhre in Öfen. **3.** (Bild *n* eines) Drachenkopf(es) *m* oder eines ganzen Drachen (bsd. bl.) = gringole. **4.** ⊖ Mundstück-Loch *n* am Sporne; Loch *n* für die Kloben der Wirbelringe am Kanda'ren-Gebisse; Zimmerei: Kerbe, Einfügung eines Ständers.
**gargouillée** (gär-gū-je') [gargouille] *s/f.* Wasser-guß *m*, -strahl *m* aus einer Speiröhre.
**gargouillement** ‿ (gär-gū-j'mā') [gargouiller] *s/m.* **1.** Gegurgel *n* (Geräusch beim Gurgeln). **2.** Knurren *n*, Kollern *n* im Leibe. **3.** ☉ path. Geräusch *n* in Lungenhöhlen.
**gargouiller** ‖ (gär-gū-je') [gargouille] ①a. **I.** *v/n.* **1.** P knurren, kollern (von den Gedärmen). **2.** plätschern (vom Wasser). **3.** im Wasser plätschern, pantschen. **II.** *v/a.* ⊖ den Marmor glatt schleifen (= égriser).
**gargouillette** (gär-gū-jæ't), auch ~ (~gu-læ't) *s/f.* indischer porö'ser Krug zum Abkühlen des Wassers (vgl. alcar(r)aza(s), balasse 2).
**gargouillis** ‖ F (gär-gū-jī') *s/m. sg.* Plätschern *n* des Wassers aus einer Dachrinne.
**gargousse** ⚔ (gär-gu'ß) [= cartouche II.] *s/f.* Stückpatro'ne(n-hülse), Kartu'sche, blinde Geschützladung.
**gargoussier** ‖ ⚔ (~gu-ßi̯e') *m*, ~**ère** (~ßi̯ä'r) *f*. ⑤b. [gargousse] **I.** ~ *s/m.* **1.** Kartu'schkober, -büchse *f* zum Herantragen der Kartuschen. **2.** Solda't *ꝛc.*, der die Kartu'schbüchsen heranträgt. **II.** ~**ère** *s/f.* = ~ I. 1.
**gargue** F (gärg) *s/f.* Mund *m*.
**Garguille** (gär-gi'j) *npr. m.* Gautier ~ Theatername von Hugues Guérin (v. dieses, épargner I. 3 und Gautier).
**Garibaldi** (gä-rī-bäl-di') **I.** *npr. m.* Joseph ~ Joseph Gariba'ldi, it. General (1807–82). **II.** **g~** *n/ap. m.* **1.** id., guter Rothwein. **2.** Garibaldi-Jacke *f*, -Bluse *f*, -Hemd *n*, -Hut.
**garibaldien** ‖ *m*, ~**ienne** *f* (gä-rī-bäl-di̯ē', ~di̯æ'n), auch ~**esque** * (~dæ'ßk) *a.* und **G~ien** ‖ *m*, **G~ienne** *f*, **G~esque** *s.* garibaldisch; Garibaldia'ner(in).
**garibaldisme** * (gä-rī-bäl-di'ßm) *s/m.* Ansichten *f/pl.*, *fig.* Partei *f* Gariba'ldi's.
**garidelle** (gä-rī-dæ'l) *s/f.* **1.** ⚘ ~ nigelline schwarzkümmel-ähnliche Garidelle. **2.** zo. Rothkehlchen *n* (Vogel). [Sommer-Eiche *f*.
**gariès** ⚘ P (gä-rī-æ'ß) [prvz.] *s/m.* Stiel-,
**garigue** (gä-rī'g) *s/f.* **1.** Heide, Steppe (= garrigue). **2.** ⚘ = garique.
**Garillan** ‖ (gä-rī-jā') [lt. Līris] *npr. m.* le ~ Gariglia'no (spr. ~lja'-no), it. Fluß bei Gae'ta.
**garin** ‖ (gä-rē') **I.** *s/m.* P zo. Faltenmuschel *f*. **II.** **G~** *npr. m.* id., Warin: G~ le Loherain Warin von Lothringen, Held eines a/f. Romans; G~ de Montgla(i)ne oder Montglave id., Großvater Olivier's; Pierre G~ Name der spaltfüßigen Meerschwalbe.
**gariot** ‖ ⚘ (gä-rī-o') *s/m.* Nelkenwurzel *f*, Garaffel *f* (Gēum urbānum).
**garique** ⚘ (gä-rī'k) *s/m.* Art Schwamm auf der weißen kana'dischen Fichte.
**garir** † (gä-rī'r) ②a. *v/n.* = guérir (Régn.).
**garite** P ↘ (gä-ri't) *s/f.* = guérite.
**Garizim** (gä-rī-ſī'm) *npr. m.* (biblisch) Berg Gari'zim in Palästi'na, mit einem Tempel der Samari'ter. [de la) hune.
**garland** ‖ ⚓ † (gär-lā') *s/m.* = (pavesade
**garlandage** ⚓ (gär-lā-da'ǵ) [a/f. garlande = guirlande] *s/m.* Mastkorb-Rand.
**Garlande** (gär-lā'd) *npr. f.* Jean de ~ id., französischer Gelehrter (13. sæ.).
**garmes** (gärm ⑤b) *s/m. pl.* = carme II.
**garmond** ‖ ⊖ (gär-mō') *s/m.* typ. Garmond-, Korpus-schrift *f* (v. Garamond).
**garnaffe** F (gär-na'f) *s/f.* Pachthof *m*.
**garnaffier** ‖, ~**ère** F (gär-nä-fi̯e', ~i̯ä'r) *s.* Pächter(in), Bauer(frau).
**garnement** ‿ F (~n'mā'), † ⁺⁺ ~**i~** (~nī-mā') [garnir] *s/m.* Taugenichts: franc, mauvais ~ nichtsnutziger Schlingel, Galgenstrick.
**garni** (gär-ni') [garnir] *s/m.* **1.** Beschlag *m* eines Ofens. **2.** Wohnung, die aus Zimmern für Aftermiether besteht; F möblirtes Zimmer: loger en ~ möblirt wohnen. **3.** ⊖ arch. Füllstein; Füllung *f*.
**Garnier** ‖ (gär-ni̯e'; ⁺⁺ Boil., *Lutrin* 4. 175: ~nī-e') *n.d.b. u. npr. m.* id., bsd.: **1.** ~ du Pont id., a/f. epischer Dichter (12. sæ.) = Guernes. **2.** Jean ~ id., fr. Grammatiker (16. sæ.). **3.** Robert ~ id., fr. Dramatiker (†1601). **4.** Charles ~ id., Erbauer der neuen großen Oper (gb. 1825).
**garnière** (gär-ni̯ä'r) *s/f.* ch. Garngrube.
**garniériste** * (gär-ni̯e-ri'ßt) *s/m.* Anhänger Garnier's (v. Garnier 2).
**Garnier-Pagès** (gär-ni̯e-pa-ǵæ'ß) *npr. m.* Louis ~ id., fr. Staatsmann (1803–78).
**garniment** ‖ (gär-nī-mā') [garnir] *s/m.* **1.** ↘ Zierrath. **2.** v. garnement.
**garnir** (gär-nī'r) [dtsch. warnen] ②a. **I.** *v/a.* **1.** ~ de qc. mit et. besetzen, belegen, versehen: bourse bien ~ie wohlgespickter Geldbeutel; espalier bien ~i dichtes Spali'er; table bien ~ie gutbesetzte Tafel; *fig.* les blés sont bien ~is das Korn steht sehr schön; drt. plaider main ~ie im Besitze des streitigen Gegenstandes prozessi'ren. **2.** ⚒ (ein)fassen, verzieren, garni'ren: ~ une épée ein Stichblatt an einem Degen anbringen; potage ~i Suppe *f* mit Zubehör; ~ un ragoût Pilze *ꝛc.* um ein Ragout legen; bl. épée ~ie Schwert *n* mit andersfarbigem Griffe. **3.** ausstopfen, ausbeschlagen, füttern, polstern, überziehen; ehm. F il est ~i er hat sich gepolstert (beim Zweikampfe); ⊖ Bäckerei: ~ le four das Holz zum nächsten Backen in den Ofen legen. **4.** Wohnungen *ꝛc.* einrichten, Festungen *ꝛc.* ausrüsten, in Vertheidigungszustand setzen; ⚓ Schiffe betakeln; bains ~is Bäder *n. pl.*, die zugleich Bordelle sind; v. chambre 1; ~ un lit ein Bett aufstellen, beziehen, mit Bettzeug versehen. **5.** ⊖ Färberei: ~ un bain eine Flotte auffrischen: ~ un foulon das Zeug in die Walke legen; Feuerwerkerei: eine Rake'te versetzen; Hüte staffi'ren; Maurerei: ~ les joints de cales die Fugen verzwicken; ~ de roseaux berohren; Tuchmacherei: das Tuch rauhen, aufkratzen; Zeugdruckerei: ~ le drap auf das Streichtuch Farbe bringen. **6.** ⚓ ~ le cabestan das Gangspill zum Winden klar machen; ~ une vergue eine Raa zuzeugen. **II.** **se** ~ **1.** se ~ de qc. sich mit et. versehen, versorgen; ↘ se ~ contre le froid sich gegen die Kälte verwahren. **2.** sich Leinzeug unterlegen (von Frauen in anderen Umständen). **3.** besetzt, garnirt w. **4.** sich besetzen, sich füllen (v. Theatern *ꝛc.*). **5.** P se ~ la panse sich den Bauch vollschlagen, tüchtig essen.
**garnisaire** (gär-nī-ſä'r) [garnir] *s/m.* **1.** drt. ehm. Wächter im Hause eines gefänglich eingezogenen Schuldners. **2.** Steuerschuldnern oder ehm. Eltern, deren Sohn sich dem Militärdienst entzogen hatte, in's Haus gelegter Solda't, Exekutio'ns-S. **3.** in Garniso'n liegender Solda't (Sd.).
**garnison** ‖ (gär-nī-ſō') [garnir] *s/f.* **1.** ⚔ ⚒ a) Besatzung, Garniso'n; b) Standquartier *n*, Garniso'n(stadt): F mariage de ~ schlecht passende Ehe; F amours, conquêtes de ~ leicht zu gewinnende Schöne *pl.*; c) Exekutio'nsmannschaften *pl.*, Schuldenbeitreiber *m/pl.* **2.** P ↘ Läuse *pl.* **3.** ⊖ Goldarbeiterei: Arbeit, an der nur einzelne Theile vergoldet sind. **4.** (schwz.) Knochenbeilage (beim Fleischkaufen).
**garnissage** ⊖ (gär-nī-ßa'ǵ) [garnir] *s/m.* Aufputzen *n*, Verzieren *n*; Maurerei: Verkleidung *f*; Tuchmacherei: Rauhen *n*.
**garnisseur** (gär-nī-ßö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [garnir] **I.** *s.* Staffi'rer(in), Verzierer(in). **II.** ~ *s/m.* ⊖ Zurichter der Flintenläufe (= encalasseur); ~ et enjoliveur Lederzurichter und Verzierer. **III.** ~**se** ⊖ *s/f.* Tuchbereitung: Aufkratzmaschine.
**garniture** ⚒ (gär-nī-tü'r) [garnir] *s/f.* **1.** Ausrüstung, Zubehör *n*, Verzierung: ~ (d'une chambre) die ganze Einrichtung und Ausschmückung eines Zimmers; ~ de diamants Diama'nten-Schmuck *m*; v. feu 4; ~ de porcelaine Tafel-Aufsatz *m* von Porzella'n. **2.** Besatz *m*, Beschlag *m*, Garnitu'r: ~ de boutons ein Besatz *m* Knöpfe; ~ de bottes Besatzleder *n*: ~ d'épée Degengefäß *n*; ~ de tête Zaumzeug *n* e-s Pferdes. **3.** Leinzeug *n* zum Unterlegen. **4.** ehm. Haube der Pariserinnen. **5.** Bänderbesatz *m* an den Kleidern und am Kopfputze der Frauen. **6.** ⊖ Feuerwerkerei: ~ de fusée Versetzung e-r Rake'te; Hufschmiede: Theil *m* des Huf-Eisens, der über die (Horn-)Wand hinausragt; Kochkunst: Zuthaten *pl.*, Ausputz *m*; ~ financière Gemenge *n* aus Hahnen-Kämmen u. -Nieren, Leber von Geflügel, Trüffeln *ꝛc.*; Maschinenwesen: Packung, Stopfung, Liderung; ~ d'enclanche Einfallstheile *m/pl.* e-r Maschine; Schlosserei: Gewirr *n*; typ. Forma't *n*, sämmtliche Stege *m/pl.* zu e-r Form. **7.** vollständige Auswahl, Sortiment *n*. **8.** ⚓ a) Takelwerk *n*; b) Werkstätte für die Takelage.

**garo** ⚘ (ga-ro') *s/m.* Adler-, Aloe-holz *n*, Ka'lambak *n*.

**garochoir** ⚓ † (ga-rŏ-schoa'r) *s/m.* verkehrt gedrehtes Tau (= main torse).

***garonnais***, **~e** ↘ (ga-rŏ-nä' ⑤a, ~ä'ſ) *a.* und G~, G~e *s.* von der Garo'nne.

**Garonne** (ga-rŏ'n) [lt. Garumna] *npr.f.* Garonne, fr. Fluß; *fig.* enfant de la ~ Gaskogner *m*, Prahler *m*; jurer par la ~ et. schwören, wodurch man sich zu Nichts verpflichtet; F venir des bords de la ~ zum Aufschneiden Neigung haben (v. Gironde).

**garou**, *pl.* ~s (gă-ru'; ⑧b) [b.l. wargus] *s/m.* 1. † (v. enfant-~, loup-~ und varou) courir le ~ ausschweifend leben, P schwiemeln. 2. ⚘ rispiger Seidelbast (Daphne gnidĭum); P ~ des bois Kellerhals (Daphne mezerēum); v. Daphné II. 1. 3. P zo. Schnauzenbrassen (Fisch).

**garouage** P ↘ (gă-rŭ-a'ʒ) [garou 1] *s/m.* 1. Zustand e-s Wehrwolfs. 2. † *fig.* Umherbummeln *n*: aller, être en ~ liederlich leben; auf den Strich gehen.

**garoube** ⚘ (gă-ru'b) [= jarrosse] *s/f.* gebaute Platt-Erbse (Lathўrus satĭvus) = gesse cultivée, garousse.

**garouenne** ⚙ (Lnd. gă-rŭ-ä'n) *s/f.* 1. Windebaum *m*. 2. Knebel *m*, Spannholz *n*.

**garouette** ⚘ (gă-rŭ-ä't) *s/f.* = garou 2.

**garouil**‖ ⚘ (gă-ru'j) *s/m.* prov. (Angoulême) Mais. [2. ❀ Kermes *m* (Farbestoff).

**garouille** (gă-ru'j) *s/f.* 1. ⚘ Kermes-Eiche.

**garoupe** ⚘ (gă-ru'p) *s/m.* spanischer Zeiland (Cneōrum tricoccum).

**garousse** ⚘ (gă-ru'ß) *s/f.* = garoube.

**garoutte** ⚘ (gă-rŭ't) *s/f.* = garou 2.

**garras** ❀ (gă-ra' ⑤a) *s/m.* Art grober weißer Kattun. [Ort in Lothringen.

**Garrebourg**‖ (ga-r'bū'r) *npr.m.* Garburg *n*,

**garrer**‖ ⚓ † (ga-re') ①a. *v/a.* = calfater.

**Garrick** (gă-rĭ'k) *npr. m.* David ~ id. (spr. gă'r-rĭk), berühmter englischer Schauspieler, Erneuerer Shakespeare's († 1779).

**garrière** (gă-riä'r) *s/f.* ch. Rinne zum Verbergen des Zuges, der das Fangnetz zuschlägt.

***garrigue*** (gă-rĭ'g) [provz.] I. *s/f.* provS. Weideplatz *m* (= garigue). II. G~ *npr. m.* id.; les monts G~s Garriguen-Gebirge *n*, Theil der Sevennen.

**garrot**‖(M-Cz.8, Fe.: ga-ro'; L.gă~; ⑧b)*s/m.* 1. (Armbrust-)Pfeil, Bolzen. 2.vét. Widerrist; *fig.*Fêtre blessé sur le ~ angeschwärzt werden. 3. ~ (de l'arçon) Sattelbogen. 4. ⚘ zo. Quak-, Schell-Ente *f*, Bakelmann (Anas clangŭla). 5. ⚙ Knebel, Kompressio'nsstock (auch chir.); Rödel- oder Reitel-holz *n*.

**garrottage** (ga-rŏ-ta'ʒ) [garrotter] *s/m.* Garrotti'ren *n*, Knebeln *n*, Knebelung *f*.

**garrotte** (ga-rŏ't) [span.] *s/f.* Erdrosselung (spanische und portugiesische Todesstrafe).

**garrotté**, **~e** (ga-rŏ-te') [garrot 2] *a.* vét. am Widerriste verwundet.

**garrotter**‿ (ga-rŏ-te') [garrot 5] ①a. *v/a.* 1. ⚘ garrotti'ren, knebeln, zusammenschnüren. 2. *fig.* F ~ q. J-m die Hände binden. [Rephahn.

**garroun** (Lnd. găr-rū'n) *s/m.* ch. alter

**garru** (găr-rŭ') *s/m.* zo. provN. Kampfhahn, Sumpfvogel (Tringa pugnax).

**garrulité** (găr-rŭ-lĭ-te') [lt. garrulĭtas] *s/f.* Geschwätzigkeit.

***gars***‖ F (Fe., L.: ga, ↘ găr); P auch **gas**‖, provN. **gâ** (beides: ga') ⑧b. [*abr.* von garçon] *s/m.* (vgl. garce) 1. Bursche (v. failli II. 4). 2. id., Name, den sich die Vende'er Insurge'nten gaben; pays du G~ Bretagne *f*.

**garum** (gă-rŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. Ga'rum *n* (aus kleinen Salzfischen bereitete dicke pikante Fischsauce). [de G~) id., Magen-Elixi'r.

**garus** (gă-rŭ'ß) [G~ Erfinder] *s/m.* (auch élixir

**garvance** ⚘ (găr-wą'ß) *s/f.* provS. Kicher-Erbse. [weißer Reiher (Ardĕa garzetta).

**garzette** ⚘ (găr-ßä't) [span.] *s/f.* zo. kleiner

**garzotte** (găr-ßŏ't) *s/f.* zo. Knäck-Ente (Anas querquedŭla) = sarcelle.

**Gascogne** (gă-ßkŏ'nj) [lt. Vasconĭa] *npr.f.* **la** ~ id., Landschaft in Südwest-Frankreich.

***gascon***‖ (gă-ßkǫ' *m*, ~**ne** (~ßkŏ'n) *f* [lt. vasco] I. *a.* gasko'nisch, Gasko'gner ...; *fig.* F prahlerisch. II. G~, G~ne *s.* Gasko'gner(in); F faire la lessive du G~ die auf e-r Seite schmutzige Wäsche auf der andern Seite tragen. III. ~ *s/m.* 1. der gasko'nische Diale'kt. 2. *fig.* F Aufschneider, Prahler; en ~ prahlerisch, mit dem Scheine der Tapferkeit (vgl. Garonne). Syn. le *normand* ment parce qu'il dissimule la vérité; le *gascon* ment comme fanfaron.

**gasconiser**‿ (gă-ßkŏ-nĭ-ſe') [gascon] ①a. I. *v/a.* gaskonisi'ren, in gasko'nische Formen bringen (mehr gbr. gasconner). II. se ~ Manieren, Sprache eines Gasko'gners annehmen. [gasko'gnische Redensart.

**gasconisme** (gă-ßkŏ-ni'ßm) [gascon] *s/m.*

**gasconnade** F (gă-ßkŏ-na'd) [gasconner] *s/f.* Aufschneiderei, Prahlerei.

**gasconner**‿(gă-ßkŏ-ne')[gascon] ①a. I.*v/n.* 1. im gasko'gner Diale'kte sprechen. 2. *fig.* F aufschneiden, prahlen. II. *v/a.* 1. = gasconiser I. 2. † klemmen (stehlen).

**gasfot(s)**‖ ⚙ (gă-ßfo') [dtsch. Katzfuß] *s/m.* (*pl.*) Fischerei: (eiserner) Krabbenhaken.

***Gaspard***‖ (gă-ßpă'r) I. *n.d.b.m.* Kaspar. II. *g*~ *n/ap. m.* F ↘ geschickter Kerl.

**Gasparin**‖ (gă-ßpă-rę') *npr. m.* Agénor (ă-ʒĕ-nŏ'r) de ~ id., fr. Schriftsteller, Gatte der comtesse Valérie de ~ id., religiöse Schr. (gb. 1813). [geringer Hering.

**gasparot**‖ (gă-ßpa-ro'; ⑧b) *s/m.* zo. Art

**gaspillage** (gă-ßpĭ-ja'ʒ) [gaspiller] *s/m.* 1. Vergeudung *f*, Verschleudern *n*, Verschwendung *f*; *fig.* tout est au ~ Alles geht drunter und drüber. 2. Verderben *n* aus Mangel an Sorgfalt.

**gaspiller**‿ (gă-ßpĭ-je') [agls. gespillan] ①a. I. *v/a.* 1. durch einander werfen. 2. vergeuden, verschleudern, verthun, verschwenden, P ver-asen; ~ son temps seine Zeit vergeuden. II. se ~ vergeudet werden; aus Mangel an Sorgfalt ıc. verderben; nutzlos werden. Syn. v. dilapider.

**gaspilleur**, **~se** (gă-ßpĭ-jŏ'r, ~ö'ſ) [gaspiller] *s.* Verschwender(in). [ghet.

**Gaspre** (gă'ßpr) *npr.m.* = Guaspre; v. Du-

**gasquet**‖ (gă-ßkæ'; ⑧b) *s/m.* rothe gefilzte wollene Mütze aus e-m Stücke (im Orient).

**Gassendi** (gă-ßę-di', auch ~ßę~) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Phy'siker († 1655).

**gassendisme** (gă-ßę-di'ßm)[Gassendi] *s/m.* atomi'stisches Syste'm Gassendi's.

**gassendiste** (gă-ßę-di'ßt) *s/m.* Anhänger von Gassendi's atomi'stischem Syste'me.

**Gasses**‖ (găß) *n.d.b. m.* = Gace.

**Gast** (găßt) *npr.m.* Luce(s) de ~ id., a/f. Dichter, ältester Bearbeiter der Tristan-Sage (12. Jh.).

**gastadour** † (gă-ßtă-dū'r) [provz.; vgl. gâter] *s/m.* Wegebesserer (Arbeiter).

***gaster*** (L. gă-ßtä'r) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ an. Magen, Bauch. 2. F † messer G~ Herr Magen (Laft. III. 2. nach Rabelais 4. 57).

**gastéromyces** ⚘ (gă-ßte-rŏ-mi'ß ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* Bauchpilze.

**gastéropodes** ⚘ (~po'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Bauchfüßler (Ordnung der Weichthiere).

**gastéroptérygiens**‖, **~ne** ⚘ (gă-ßte-rŏ-pte-rĭ-ʒię', ~ä'n) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. mit Bauchflossen; Bauchflosser.

**gastérostées** ⚘ (gă-ßte-rŏ-ßte' ⑧b) *s/m.pl.* zo. stichling-artige Fische (v. épinoche 1).

**gastérozoaire** ⚘ (gă-ßte-rŏ-ſŏ-ä'r) [grch.] *s/m.* Bauchthier *n*.

**Gastine** (gă-ßti'n) *npr. m.* 1. id. *n*, ehm. Theil von Poitou. 2. ~s id., reiche protestantische Kaufmannsfamilie, ihres Glaubens wegen hingerichtet; croix de ~ id., Pyramide mit Kreuz, zur Erinnerung an sie auf dem Platze in Paris errichtet, wo früher ihr Haus stand.

**Gastineau** (Stf. 349: ga-tĭ-no') *npr. m.* Benjamin ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1823)

**Gaston**‖ (Ls. 148: gă-ßtǫ') *n.d.b. m.* id.

**gastralgie** ⚘ (gă-ßtrăl-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Magenkrampf *m* (v. cardialgie).

**gastralgique** ⚘ (gă-ßtrăl-ʒi'k) [grch.] *a.* path. Magenkrampf-...

**gastré** ⚘ (gă-ßtre') *s/m.* zo. Meerstichling (Fisch). [grch.] *s/f.* méd. Magenspritze.

**gastrenchyte** ⚘ (gă-ßtrą-ki't oder ~schi't)

**gastricisme** ⚘ (gă-ßtrĭ-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* path. 1. Magenleiden *n*. 2. Gastrici'smus, Ansicht, welche die meisten Krankheiten aus dem Magen herleitet.

**gastricité** ⚘ (~ßĭ-te') [grch.] *s/f.* path. gastrischer Zustand, Magenkata'rrh *m*.

**gastricole** ⚘ (gă-ßtrĭ-kŏ'l) [grch.-lt.] *a.* zo. den Magen bewohnend.

**gastriloque** ↘ (gă-ßtrĭ-lŏ'k) [grch.-lt.] *s/m.* Bauchredner (mehr gbr. ventriloque).

**gastrique** ⚘ (gă-ßtri'k) [grch.] I. *a.* an., path. Magen-..., ga'strisch; v. embarras 6. II. *s/f.* an. Magen-Puls-Ader. III. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. Bauchthiere *n.pl.*

**gastrisme** ⚘ (gă-ßtri'ßm) [grch.] *s/m.* path. Überfüllung *f* des Magens.

**gastrite** ⚘ (gă-ßtri't), ~**is** (~ßtrĭ-ti'ß) [grch.] *s/f.* path. Gastri'tis, Entzündung der Magenschleimhaut; ga'strisches Fieber.

**gastritique** ⚘ (gă-ßtrĭ-ti'k) [grch.] *a.* path. Gastri'tis betreffend, gastri'tisch.

**gastro(-)adynamique** ⚘, *pl.* ~(-)~s‖ (gă-ßtro-ă-dĭ-nă-mi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. fièvre ~ Faulfieber *n*.

**gastrobranches** ⚘ (gă-ßtrŏ-brą'sch ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Bauchkiemer, Inger, Schleim-Aale (Fische).

**gastro-bronchite** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-brǫ-schi't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Magens und der Bro'nchien.

**gastrobrosie** ⚘ (gă-ßtrŏ-brŏ-ſi') [grch.] *s/f.* path. fressendes Magengeschwür.

**gastrocèle** ⚘ (gă-ßtrŏ-ßä'l) [grch.] *s/f.* path. Magenbruch *m*.

**gastrocnémien**‖ (gă-ßtrŏ-kne-mię') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. ⚘ (Zwillings-) Waden-muskel.

**gastro(-)colique** ⚘, *pl.* ~(-)~s‖ (gă-ßtro-kŏ-li'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Magen und Grimmdarm gehörig: épiploon ~ Magengrimmdarm-Netz *n*.

**gastro(-)colite** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-kŏ-li't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. gleichzeitige Entzündung des Magens und Grimmdarms.

**gastro(-)conjonctivite** ⚘, *pl.* ~(-)~s (gă-ßtro-kǫ-ʒǫ-ktĭ-wi't; ⑧b) [grch.-lt.] *s/f.* vét. Magen- und Bindehaut-Entzündung der Pferde.

**gastro-duodén*al***, **~ale** ⚘, *m/pl.*~**aux**‖ (gă-ßtro-dŭ-o-dĕ-nă'l, ~nō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. Magen-Zwölffingerdarm-...

**gastro-duodénite** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-dŭ-o-dĕ-ni't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Magens und Zwölffingerdarmes.

**gastrodynie** ⚘ (gă-ßtrŏ-dĭ-ni') [grch.] *s/f.* path. Magen-drücken *n*, -schmerz *m*.

**gastro-encéphalite** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-ą-ße-fă-li't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Magen-Entzündung mit Nervenleiden.

**gastro-entéralgie** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-ą-te-răl-ʒi'; ⑧b)[grch.] *s/f.* path. Magen- und Darm-Krampf *m*.

**gastro-entérite** ⚘, *pl.* ~-~s (gă-ßtro-ą-te-ri't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Magen- und Dünndarm-Entzündung.

**gastro-entéro-colite** ⚘, *pl.* ~-~-~s (~ro-kŏ-li't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Magens, des Dünn- und Dick-darmes.

**gastro-épiploïque** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (gă-ßtro-ĕ-pĭ-plŏ-i'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. Magen und Netz betreffend.

**gastro-hépatique** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (gă-ßtro ĕ-pa-ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. Magen und Leber betreffend.

**gastro-hépatite** ☉, pl. ~~s (gă-ßtro-ĕ-pa-ti't; Ⓢb) [grch.] s/f. Entzündung des Magens und der Leber.
**gastro-hystérotomie** ☉, pl. ~~s (~ī-ßte-rŏ-tŏ-mi'; Ⓢb) [grch.] s/f. chir. Kaiserschnitt m.
**gastro-intestinal**, ~ale ☉; m/pl. ~aux‖ (~g-tæ-ßtī-nă'l; ~ō') [grch.-lt.] a. (nach dem s.) an. Magen und Därme betreffend.
**gastro-laryngite** ☉, pl. ~~s (gă-ßtro-lă-rg-Gi't; Ⓢb) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und des Kehlkopfes.
**gastrolâtre** * (gă-ßtrŏ-lā'tr) [grch.] s/m. Bauchdiener. [Bauch-dienst m, -dienerei.
**gastrolâtrie** * (gă-ßtrŏ-la-trī') [grch.] s/f.
**gastrolâtrique** * (gă-ßtrŏ-la-tri'k) [grch.] a. bauchdienerisch (Balz.).
**gastrologie** * (gă-ßtrŏ-lŏ-Gi') [grch.] s/f. 1. Wissenschaft der Küche. 2. Abhandlung über feine Küche.
**gastromalacie** ☉ (~mă-lă-ßi') [grch.] s/f. path. Magen-Erweichung.
**gastromancie** (gă-ßtrŏ-mg-ßi') [grch.] s/f. 1. h.a. Weissagung aus großbäuchigen Flaschen (B.). 2. Weissagung durch Bauchrednerkunst.
**gastromane** * (gă-ßtrŏ-ma'n) [grch.] s/m. Feinschmecker in übermäßigem Grade.
**gastromanie** * (gă-ßtrŏ-mă-nī') [grch.] s/f. Sucht der Feinschmeckerei.
**gastromèle** ☉ (gă-ßtrŏ-mæ'l) [grch.] s/m. an. Mißgeburt f mit überzähligen Gliedmaßen am Bauche.
**gastroméningite** ☉ (gă-ßtrŏ-me-ng-Gi't) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und der Hirnhaut.
**gastrométrite** ☉ (gă-ßtrŏ-me-tri't) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und der Gebärmutter.
**gastro-muqueuse** ☉, pl. ~~s‖ (gă-ßtro-mü-kö'ſ) [grch.-lt.] a/f. (nach dem s.) path. fièvre ~ ga'strisches Schleimfieber.
**gastronecte** ☉ (gă-ßtrŏ-næ'kt) [grch.] zo. I. a. mit Bauchflossen. II. ~s Ⓢb. s/m. pl. 1. Bauchflosser (Fische). 2. zehnfüßige langschwänzige Krebse pl.
**gastro(-)néphrite** ☉, pl. ~~s (gă-ßtro-ně-fri't; Ⓢb) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und der Nieren.
**gastronome** (Ls. 41: gă-ßtrŏ-nŏ'm) [grch.] a. und s/m. feinschmeckend, Feinschmecker, Leckermaul n, Gastrono'm.
**gastronomie** (~nŏ-mī') [grch.] s/f. Gastronomi'e, Feinschmeckerei, Kunst zu Essen.
**gastronomique** (gă-ßtrŏ-nŏ-mi'k) [grch.] a. gastrono'misch. [path. Magenleiden n.
**gastropathie** ☉ (gă-ßtrŏ-pa-tī') [grch.] s/f.
**gastro-péritonite** ☉, pl. ~~s (gă-ßtro-pe-rī-tŏ-ni't; Ⓢb) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und des Bauchfelles.
**gastro-pharyngite** ☉, pl. ~~s (gă-ßtro-fă-rg-Gi't; Ⓢb) [grch.] s/f. path. Entzündung des Magens und des Schlundkopfes.
**gastrophore** * (gă-ßtrŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. Dickbauch (Br.). [Dickbäuchigkeit (Br.).
**gastrophorie** * (gă-ßtrŏ-fŏ-ri') [grch.] s/f.
**gastro-pylorique** ☉, pl. ~~s‖ (gă-ßtro-pī-lŏ-ri'k) [grch.] a. (nach dem s.) an. Magen und Pförtner betreffend.
**gastrorrhagie** ☉ (gă-ßtrŏr-ră-Gī') [grch.] s/f. path. Magenblutfluß m, Blutbrechen n.
**gastror(r)haphie** ☉ (gă-ßtrŏ(r)-ră-fī') [grch.] s/f. chir. Bauchnaht, Zusammennähen n der Bauchdecken.
**gastrorrhée** ☉ (gă-ßtrŏr-rē') [grch.] s/f. path. Magenschleimfluß m, chro'nischer Magenkata'rrh.
**gastroscope** ☉ (gă-ßtrŏ-ßko'p) [grch.] s/m. path. Unterleibsgucker (Instrument zum Untersuchen des Unterleibes). [Unterleibsschau.
**gastroscopie** ☉ (~ßkŏ-pī') [grch.] s/f. path.
**gastroscopique** ☉ (gă-ßtrŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] a. path. zur Unterleibsschau gehörig.
**gastrose** ☉ (gă-ßtrō'ſ) [grch.] s/f. path. Magenleiden n.

**gastro-splénique** ☉, pl. ~~s‖ (gă-ßtro-ßple-ni'k) [grch.] a. (nach dem s.) an. Magen- und Milz-...
**gastrosténose** ☉ (gă-ßtrŏ-ßte-nō'ſ) [grch.] s/f. path. Magen-Verengerung.
**gastrothèque** ☉ (gă-ßtrŏ-tæ'k) [grch.] s/f. zo. Bauchdecke der Insektenpuppen.
**gastrothoracique** ☉ (~to-rā-ßi'k) [grch.] a. an. muscle ~ Bauch-Brust-Muskel m.
**gastrotome** ☉ (gă-ßtrŏ-tō'm) [grch.] s/m. vét. Trokart (Instrument).
**gastrotomie** ☉ (gă-ßtrŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. 1. vét. Einstechen n des Trokarts. 2. chir. Bauchschnitt m.
**gastrotomique** ☉ (~mi'k) [grch.] a. chir. gastroto'misch, den Bauchschnitt betreffend.
**gastro-vasculaire** ☉, pl. ~~s‖ (gă-ßtro-wă-ßkü-læ'r) [grch.-lt.] a. (nach dem s.) an. den Verdauungs-Appara't und die Gefäße betreffend. [Familienname.
**Gasville** (Stf. 349: ga-wi'l) npr. f. id., fr.
**gât**‖ ⚓ (gā) s/m. (große Landungs-)Treppe an einer steilen Küste oder an einem Kai.
**gâtable** ↘ (ga-ta'bl) a. zu verderben.
**gatan**‖ ☉ (gă-tg') s/m. zo. Art Meerscheide f, Muschel (Solen vespertinus).
**gatangier**‖ (gă-tg-Gie'; Ⓢb) s/m. zo. provS. Katzenhai (Scyllium canicula).
**Gatayes**‖ (gă-tä'j) npr. m. Joseph ~ id., fr. Mu'siker und Kri'tiker (1805—77).
**gâteau** (ga-tō') [a/d. wastel] s/m. 1. Kuchen, Paste'te f, fig. F et. Gutes; ~ caillé Käseklumpen; ~ feuilleté Blätterteig-Kuchen, F ↘ zerrissene Stiefel pl., zo. Art Gienmuschel f (Chama lazarus); ~ à la minute = tôt-fait; ~ de la reine Krausgebackenes n; ~ des Rois Dreikönigs-Kuchen, in den eine Bohne gebacken und der am (Vor-Abende zum) Dreikönigstage gegessen wird; fig. F avoir part au ~ am Gewinne Theil haben; fig. F partager le ~ den Gewinn theilen; fig. F ↘ je ne mange pas mon ~ dans ma poche ich lasse den Anderen auch et. zukommen; v. fève 1; F papa ~, père ~ Zuckerpapa', seine Kinder verzärtelnder Vater. 2. Zuckerbackwerk n, Konfitü'ren f/pl.; Gebackenes n (Fleischgericht) von Wildprett. 3. Kuchenscheibe f, Täfelchen n: ~ de miel Honig-scheibe f, -wabe f. 4. ♀ ~ de loup Sau-, Hexen-pilz. 5. ☉ an. ~ placentaire = placenta; chir. ~ de charpie breite Wieke; path. ~ fébrile Milz-Anschwellung f. 6. ☉ phys. (Harz-)Kuchen. 7. ⊖ Bildhauerei: Kernstück n (Stückchen Wachs oder Thon, womit Vertiefungen in der Form ausgefüllt werden); Metallurgie: ~ de fer halbgarer Deul; ~ de ressuage Kienstock.
**gâte-bois**‖, pl. ~~ (gat-bŏā'; Ⓢb) s/m. 1. P ↘ Holzverderber (schlechter Tischler). 2. ☉ zo. Holzwurm, bsd. Raupe f des Weidenbohrers (Cossus ligniperda).
**gâte-cuir** P ↘, pl. ~~(s) (gat-küī'r; Ⓢb) s/m. Lederverderber (schlechter Schuster).
**gâte-enfant**‖F ↘, pl. ~~(s) (gat-g-fg'; Ⓢb) s. Kinderverzieher(in).
**gâte-maison**‖, pl. ~~(s) (gat-mæ-ſg'; Ⓢb) s/m. Herrschaft-Verwöhner (zu treuer Diener).
**gâte-ménage** F ↘, pl. ~~(s) (gat-mĕ-na'G; Ⓢb) s/m. Dienstverderber durch Veranlassung größerer Sparsamkeit im Haushalte.
**gâte-métier**‖F, pl. ~~(s) (gat-mĕ-tie'; Ⓢb) s/m. Preisverderber, Schleuderer.
**gâte-papier**‖F ↘, pl. ~~ (gat-pă-pie') s/m. Papierverderber, Schmierer, Sudler.
**gâte-pâte** F ↘, pl. ~~ (gat-pā't) s/m. Teigverderber (schlechter Bäcker), P Teig-Affe.
**gâte-plâtre** F ↘, pl. ~~ (gat-plā'tr) s/m. Gipsverderber (schlechter Maurer).
**gâter** (ga-te') [lt. vastāre] ①a. I. v/a. 1. verderben, beschädigen (a. fig.), verpfuschen (ant. conserver I. 1): ~ le métier den Preis verderben; ~ du papier Papier verschmieren; F ~ les affaires die Sachen verderben: F (elle est riche,) ce qui ne ~e rien (sie ist reich,) das schadet aber Nichts; † préc. ~ l'économie de la tête das Haar in Unordnung bringen. 2. ↘ anstecken (mit einer garstigen Krankheit). 3. ~ q. J-m schaden: fig. ~ q. dans l'esprit de q. J. bei J-m anschwärzen. 4. fig. verwöhnen, verziehen: enfant ~é de la fortune Glückskind n (v. enfant I. 1); † ~ q. de qc. J. durch et. verwöhnen (M.). 5. † verwüsten. II. se ~ 1. verderben, schlechter werden, untauglich werden: le vin commence à se ~ der Wein beginnt umzuschlagen: cela se ~e das nimmt eine schlimme Wendung; le ciel se ~e der Himmel bezieht sich; F se ~ la taille schwanger werden. 2. fig. sich beschmutzen, (vom Ruf, von den Sitten) verlieren. Syn. v. corrompre.
**gâterie** * (ga-t'rī') [gâter] s/f. kleine Aufmerksamkeit, Verhätscheln n, Verhätschelung.
**Gates** (gāt) I. Ⓢb npr. f/pl. les ~ G(h)at(s)-gebirge n. sg. in Vorder-Indien (= Ghattes). II.‖ npr. m. cap de ~ Kap n de Gata in Vorder-Indien. [schlechter Koch, Sudelkoch.
**gâte-sauce** F, pl. ~~(s) (gat-ßō'ß; Ⓢb) s/m.
**gâte-tout**‖ ↘, pl. ~~ (gat-tu') s/m. Ungeschickt; Allesverderber.
**gâteur**, ~se (ga-tō'r, ~ö'ſ) [gâter] s. Verderber(in); c'est un ~ de papier er verschmiert viel Papier.
**gâteux**‖ F (ga-tö') m, ~se (~ö'ſ) f [gâter] I. s. und a. (malade) ~ Kranke(r), Irrsinnige(r), der (die) den Unrath unter sich gehen läßt. II. ~ s/m. schlechter Tages-Schriftsteller, Schmierer (Dlv.).
**Gatien**‖ (Larousse: ga-ßig') n.d.b. m., auch npr. m. id., Bischof von Tours und Bekehrer von Ga'llien (3. sæ.). [am Gewehre.
**gatillon**‖ ⚔ (gá-tī-jg') s/m. (schwz.) Drücker
**Gâtinais**‖ (ga-tī-næ'), † auch ~ois‖ (~ŏā') [lt. Wastiniensis] npr. m. le ~ id. n, alte französische Provinz (Hauptstadt: Nemours).
**gâtine** (ga-ti'n) [a/d. wastjan] I. s/f. 1. (schlechtes) Fell von einem verreckten Hammel. 2. † Einöde. II. G~ npr. f. id. = Gastine 1.
**Gatling**‖ (ga-tlg') npr. m. id. (sprich gä't-ling), Amerikaner, Erfinder einer Revolverkanone die nach ihm g~ n ap. m. heißt.
**gaton**‖ ⚓ (gá-tg') [bâton 9] s/m. Drehstock.
**gatte** (gát) s/f. 1. zo. Vinte, Finte, Art Alse, Fisch (Clupea fallax). 2. ⚓ Wasser-, Pißback n zur Aufnahme des eindringenden Wassers.
**Gattel** (gă-tæ'l) npr. m. Claude-Marie ~ id., fr. Lexikogra'ph († 1812).
**gat(t)il(l)ier**‖ ♀ (gă-tī-lie'; Ⓢb) s/m. Keusch-Lamm n (Vitex agnus castus).
**gattine** (gă-ti'n) s/f. id., Seidenraupen-Krankheit.
**gattorugine** ☉ (gá-tŏ-rü-Gi'n) s/f. zo. gestreifte Schleimquappe (Fisch) = coquillade 1.
**gau**, pl. ~x (gō: Ⓢb) s/m. 1. Stockfischmagen (= meulette). 2. † Hahn (= coq I. 1). 3. F Laus f.
**gauche** (gōſch) [a/d. welk schwach] I. a. (nach dem s.) □ 1. link (ant. droit I. 2). mariage du côté ~ morgana'tische Ehe, E. zur linken Hand, weitS. (auch bloß côté ~) ungesetzliche E.; sœur du côté ~ Bastardschwester f; la rive ~ linkes Ufer e-s Flusses, weitS. die auf dem linken Ufer liegenden Stadttheile m/pl.; fig. F être sur le pied ~ in der Klemme sein; se lever du pied ~ in übler Laune aufstehen; ⚔ ~! links um! 2. fig. linkisch, unbeholfen, ungeschickt. 3. schief, krumm. 4. advt. à ~ links, fig verkehrt; à droite et à ~ nach, von allen Seiten; donner à ~ a) links (auf dem unrechten Wege) sein, b) sich schlecht betragen; F prendre qc. à ~ et. unrecht verstehen, et. verkehrt auslegen; F prendre à ~ et à droite von Jedermann Geld nehmen, überall Geld herauszuschlagen suchen; P v. arme 2. 5. ⊖ Tischlerei: krumm gewachsen, wimmerig (vom Holze). II. s/m. Ungeschicklichkeit f, linkisches Wesen. III. s/f. 1. linke Hand. 2. linke Seite: prendre sa ~ links fahren, links ausbiegen. 3. ⚔ linker Flügel. 4. Linke (Oppositionspartei).

**gauche-fer** ♀, *pl.* ∼s-∼s (gosch-fǟ'r; ⑧b) *s/m.* provS. Feld-Ringelblume *f* (Calendŭla arvensis). [chir II. 3.

**gaucher** ‖ ⊕ (go-sche') ①a. *v/a.* = gauchir

**gaucher** ‖, ∼ère (go-sche', ∼ǟ'r) [gauche] *a.* und *s.* Linke(r), J. der links ist (die linke Hand statt der rechten gebraucht), P Linkpatsche *f* (*ant.* droitier).

**gaucherie** F (go-sch'rī') [gauche] *s/f.* 1. linkisches Wesen, ungeschicktes Benehmen. 2. ∼ du maintien ungeschickte Haltung. **Syn.** la *gaucherie* est plus lourde et regarde plutôt la forme; la *maladresse* regarde le fond.

**gauchir** (go-schī'r) [gauche] ②a. *v/n.* 1. (auch se ∼) schief sein, werden; sich werfen, ziehen (vom Holze) = se déjeter 1. 2. (auch se ∼) ausweichen. 3. abweichen von der geraden Linie, † *fig.* abschweifen. 4. *fig.* F ↘ Winkelzüge machen, nicht aufrichtig sein; ∼ à, autour, contre qc. (*fig.*) um et. herumgehen. II. *v/a.* 1. † ∼ q. J. linkisch machen. 2. † *fig.* vermeiden. 3. ⊕ Zimmerei: krümmen, ausbuchten.

**gauchissage** ⊕ (go-schī-ßa'Q) [gauchir] *s/m.* Schiefwerden *n*; bsd. von Töpferwaaren: Verlieren *n* der Form.

**gauchissement**‿⊕ (go-schī-ßmą') [gauchir] *s/m.* 1. Ausweichen *n* aus dem Lothe. 2. Windschief-sein *n*, -werden *n* (vom Holze). 3. Zimmerei: Ausbuchtung *f*, Krümmung *f*.

**gauchoir** ⊕ (go-schŏā'r) *s/m.* Tuchwalke *f*.

**gaudage** ⊕ (go-da'Q) [gauder] *s/m.* Färberei: Eintauchen *n* in das Wau-bad; Färben *n* mit Wau.

**gaude** (gōd) [dtsch.] *s/f.* 1. ♀ Wau *m* (Resēda luteŏla). 2. prov. Maisbrei *m*.

**gaudé** (go-de') [lt. gaude, *impér.* von gaudēre] *s/m.* Art (Kirchen-)Gebet *n*.

**gaudéamus** (go-dĕ-a-mü'ß) [lt.] *s/m.* 1. Freudengesang. 2. ↘ Schmauserei *f*.

**Gaudebert** ‖ (go-d'bǟ'r) *n.d.b. m.* id.

**gauder** ‖ ⊕ (go-de') [gaude 1] ①a. *v/a.* mit Wau-gelb färben. [maler.

**gaudineur** F (go-dī-nö'r) *s/m.* Dekoratio'nsmaler.

**gaudir** F † (go-dī'r) [lt. gaudēre] ②a. se ∼ *v/pr.* sich ergötzen; se ∼ de q. sich über J. lustig machen.

***Gaudissard*** ‖, ∼t F (go-dī-ßā'r) I. *s/m.* id., Typus eines jovia'len Handlungsreisenden (Balz.). II. ↘ g∼, g∼de (∼, ∼ßā'rd) *a.* jovia'l.

**gaudisserie** F ↘ (go-dī-ß'rī') [gaudir] *s/f.* Spaß *m*, Spaßmacherei.

**gaudisseur** F ↘ (go-dī-ßö'r) [gaudir] *s.* u. *a/m.* spaßliebend, Spaßmacher. [Taffet.

**gaudivis** ‖ ❀ (go-dī-wī') *s/m.* id., Art indischer

**gaudr...** & (go-dr...) = godr... &.

**gaudriolant**, ∼e F ↘ (go-drī-o-lą'⑧a, ∼ą't) [gaudrioler] *a.* scherzend, freie Späße machend, Zoten reißend.

**gaudriole** F (go-drī-o'l) [gaudir] *s/f.* leichter, et. freier Scherz, Schwank *m*, Späßchen *n*.

**gaudrioler** ‖ F ↘ (go-drī-o-le') [gaudriole] ①a. *v/n.* et. freie Scherze machen.

**gaudrioleur**, ∼se F ↘ (go-drī-o-lö'r, ∼ö'ſ) [gaudrioler] *a.* und *s.* Witze reißend; Spaßmacher(in), F lustiges Haus.

**gaufrage** ⊕ (go-fra'Q) [gaufrer] *s/m.* Modeln *n* e-s Zeuges; gemodeltes Zeug; ∼ à la paille Pressen *n* in kleine rundliche Falten.

**gaufre** (gō'fr) [dtsch.] *s/f.* 1. Wabe, Honigscheibe. 2. Waffel (Backwerk); *fig.* faire des ∼s Waffeln machen (von Pockennarbigen, die sich küssen); *fig.* F ↘ être la ∼ dans une affaire zwischen Thür und Angel, zwischen Baum und Borke sitzen (zwischen zwei Drängern), auch: das Opfer, der betrogene Theil sein. 3. zo. P haariges Ohr, Trompetenschnecke (Murex anus); ∼ roulée braune Blasenschnecke. 4. ⊕ Pressung eines Stoffes, eines Buchdeckels ꝛc.

**gaufré**, ∼e (go-fre') [gaufrer] *a.* 1. wabenförmig. 2. ⊕ gemodelt; arch. mit wiederkehrendem Muster besetzt, geblümt.

**gaufrer** ‖ ⊕ (go-fre') [gaufre] ①a. *v/a.* modeln, in Falten pressen, mit e-m warmen Eisen Figuren auf etwas drücken; ∼ à la paille kleine rundliche Falten einpressen.

**gaufrette** (go-fræ't) [gaufre] *s/f.* kleine Waffel. [s. Zeugdrucker(in).

**gaufreur**, ∼se ⊕ (go-frö'r, ∼ö'ſ) [gaufrer]

**Gaufrey** (go-fræ') [dtsch.] *npr. m.* Gottfried (= Godefroy), bsd. Sohn des Doo(li)n von Mainz, Vater des Oger, Held in a/f. Epen.

**gaufrier** ‖ ⊕ (go-frī-e') [gaufre] *s/m.* 1. Waffel-Eisen *n* (auch *fig.* ↘). 2. Formbrett *n* zum Modeln des Papiers.

**gaufroir** ⊕ (go-frŏā'r) [gaufre] *s/m.* 1. Mo'del-Eisen *n* (Instrument des Zeugdruckers). 2. engS. Muster(fläche *f*) *n* des Model-Eisens.

**gaufrure** ⊕ (go-frü'r) [gaufrer] *s/f.* Model *m* (ein-gedruckte, -gepreßte Figur).

**Gaugamelle** (go-gă-mæ'l) *npr. f.* Gaugame'la *n*, Flecken bei Arbe'la (v. Arbèles).

**gauge** (gōQ) *a.* prov. noix ∼ Wallnuß *f*.

**gaugrave** (go-grā'w) [dtsch.] *s/m.* ehm. Gaugraf. [Spiel-art des Nußbaumes.

**gauguier** ‖ ♀ (go-ghe'; ⑧b) [gauge] *s/m.*

**gaulade** (go-la'd) [gaule 3] *s/f.* 1. Schlag *m* mit einer Gerte. 2. *fig.* F ↘ derber Verweis.

**gaulage** (go-la'Q) [gauler I. 1] *s/m.* Abschlagen *n* der Nüsse und Kasta'nien.

**gaule** (gōl) [L. lt.; D. dtsch.] *s/f.* 1. Stange. 2. Stock *m*, Spießruthe. 3. Birkenreisgerte, -peitsche; main de la ∼ rechte Hand des Reiters; aider de la ∼ dem Pferde einen leichten Schlag mit der Gerte auf die Schulter versetzen. 4. ⊕ Fischerei: Angelstock *m*. 5. ⚓ ∼ (de pompe) Pumpenstenge; ∼ d'enseigne Flaggenstock *m*.

**Gaule** (gōl) [lt. Gallia] *npr. f.* (auch ∼s ‖ *pl.*) Ga'llien *n*: ∼ chevelue *Gallia comata* das vor Cäsar von Rom unabhängige Ga'llien; ∼ cisalpine *G. cisalpi'na*, auch ∼ revêtue de la toge *G. toga'ta* Ober-Italien *n*; ∼ transalpine *G. transalpi'na*, auch ∼ revêtue de braies *G. brac(c)a'ta* od. *Narbonensis* das schon vor Cäsar römische Ga'llien; ∼ cispadane *G. cispada'na* Ober-Italien *n* südlich vom Po; ∼ transpadane *G. transpada'na* Ober-Italien *n* nördlich vom

**gaulé** F u. P (go-le') *s/m.* Apfelwein. [Po.

**gauler**‿(go-le') [gaule 1] ①a. I. *v/a.* 1. (Früchte mit einer Stange) abschlagen. 2. (schwz.) beschmutzen. II. se ∼ abgeschlagen werden.

**gaulette** (go-læ't) [*dim.* von gaule] *s/f.* 1. kleine Stange. 2. Stöckchen *n*. 3. Gertchen *n*. 4. ⊕ in Fabriken: kleine Leiter zum Trocknen von Wolle, Papier ꝛc.

**gaulis** ‖ (go-lī') [gaule 1] *s/m.* 1. Schoß-Reiser *n. pl.*, junges Stangenholz. 2. ch. starke, die Jäger beim Streifen durch's Dickicht aufhaltende Äste *pl.* 3. ⊕ lames de ∼ dünne Holzbänder *n. pl.* bsd. zu Fischkörben.

**Gaulmier** ‖ (go-mīe') *npr. m.* Antoine ∼ id., französischer Dichter (1795—1829).

**Gaulmin** ‖ (go-mą') *npr. m.* Gilbert ∼ id., französischer Schriftsteller († 1665).

***gaulois*** (go-lŏā') *m*, ∼e (∼ŏā'ſ) *f* [Gaule] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) ga'llisch, *fig.* F a) aus guter alter Zeit, von altem Schrot und Korn, b) derb, ungehobelt (in Manieren und Worten), c) veraltet; esprit ∼ ziemlich ungebundener Geist (bsd. von den Schriftstellern des 16. sæ.), d) ✣ altfranzösisch. II. G∼, G∼e *s.* ⑧a. Ga'llier(in), *fig.* F unmani'erlicher Mensch, Natu'rkind *n*; F bon ∼, vrai ∼ ehrliche Haut, Biedermann *m*. III. le ∼ ⑧a. *s/m.* 1. das Ga'llische, *fig.* veraltete Redeweise. 2. *abus.* das Altfranzösische. IV. *le Gaulois npr. m.* id., Pariser Zeitung. [von blauem Mergel.

**gault** ✿ (L. gōlt) *s/m.* Geologie: Lagerung

**gaulthérie** ♀ (gol-te-rī') [Gaulthier] *s/f.* Gaulthe'ria (heiden-artige Sträucher-Gattung).

**gaulthérine** ✿ (L. gol-te-ri'n) *s/f.* chm. Gaultheri'n *n*, eigenthümlicher Stoff in der Rinde der zähen Birke.

**Gaulthier** ‖ (go-tīe') *npr. m.* id., französischer Naturforscher in Quebek († um 1778).

**Gaultier** ‖ (Larousse: go-tīe') *n.d.b. m.* Walter (= Gautier); auch *npr. m.* 1. id., Dichter e-r lateinischen Alexandre'is (12. sæ.). 2. Claude ∼ id., französischer Advokat († 1666).

**gaumine** † (go-mi'n) *s/f.* drt. mariage à la ∼ protesta'ntische in Gegenwart eines katho'lischen Priesters geschlossene und daher gültige Ehe.

**gaupe** P ↘ (gōp) [D.: engl. wallop; Andere lt. gausăpa] *s/f.* Schlampe, Zottel *m* (von liederlichen Frauenzimmern).

**gauperie** F † (go-p'rī') *s/f.* Unsauberkeit, schlampiges Wesen (auch *fig.*). [(Vogel).

**gaur** ✿ (L. gōr) *s/m.* zo. Art Ammer *f*

**gaure** (gōr oder gŏr) *s/f.* min. prov. (Rhône) bröckeliger Grani't.

**Gaures** ↘ (gōr oder gŏr ⑧b) [prs.] *s/m. pl.* Gau'ren, Ge'bern, Feuer-Anbeter (= Guèbres, Parsis).

**gausape** (go-ßa'p) [lt.] *s/m.* h.a. Fries-kleid *n*, -decke *f*.

**gausse** (gōß oder goß) [D. span.] *s/f.* ℓc. Schnurre; conter des ∼s à q. J-m etwas aufbinden (= gosse).

**gausser**‿ [lt.] ①a. I. F se ∼ (go-ße') de q. J. foppen. II. *v/n.* (gŏ-ße') ℓc. lügen.

**gausserie** F (go-ß'rī') [gausse] *s/f.* Spott *m*, Fopperei.

**gausseur**, ∼se P (go-ßö'r, ∼ö'ſ) [gausser] I. *a.* spöttisch. II. *s.* Spötter(in) = gosseur. [häher (Vogel).

**gautereau** P (go-t'ro') *s/m.* zo. Eichel-

***Gautier*** ‖, a. ∼thier ‖ (go-tīe') [dtsch. Walter] I. *npr.* u. *n.d.b. m.* 1. id.; F ↘ bon ∼ guter Geselle; ∼ sans argent, ∼ sans avoir Walter von Habenichts; F ↘ ∼ et Garguille Hinz und Kunz (v. épargner I. 3). 2. ∼ d'Arras id., a/f. epischer Dichter (13. sæ.) = Vautier. 3. ∼ de Coinsy (kŏą-ßī') id., a/f. epischer Dichter (13. sæ.). 4. Théophile ∼ id., fr. Schr. (1809—72). 5. Marguerite ∼ id., Name der dame aux camélias im glchn. Stücke von Dm.f. II. g∼ *n/ap. m.* 1. g∼s *pl.* h.m. id., aufständische normännische Bauern (16. sæ.). 2. Schutzbrett *n*, Rechen zum Aufhalten des Flößholzes in kleinen Flüssen. 3. prov. (Nieder-Burgund) Schutzbrett *n* einer Abzugsröhre.

**Gauvain** ‖ (go-wą'), auch **Gavain** ‖ (gă-wą') *npr. m.* Ga'wein, Held der Tafelrunde.

**gaux** ‖ F (gō) *s/m.* Laus *f*, Ungeziefer *n*.

**gavache** F (gă-wā'sch) [span.] *s/m.* Lumpenkerl.

**gavacine**, ∼ss∼ ⊕ (beides: gă-wă-ßi'n) *s/f.* Seidenweberei: Gavazi'ne, Zugschnur.

**Gavan** ‖ (gă-wą') *npr. m.* = Gauvain.

**Gavarni** (gă-wăr-ni') *npr. m.* id., Künstlername des Sulpice Chevalier, fr. Karikatu'renzeichner (1801—1866).

**gavarniste** ↘ (gă-wăr-ni'ßt) [Gavarni] *s/m.* Karikatu'renzeichner (auch *fig.* von Schriftstellern).

**gavassine** (gă-wă-ßi'n) *s/f.* v. gavacine.

**gavassinière** ⊕ (gă-wă-ßī-niǟ'r) [gavassine] *s/f.* Weberei: Latzenschnur; Schlangen-, Trag-leine.

**gavauche** ⚓ (gă-wō'sch) *s/f.* être (en) ∼ in Unordnung, wirr durch ea. sein.

**gave** (gāw) I. [bask.] *s/m.* id., Name von Gießbächen (in den Pyrenäen). II. [D. lt. cavus] *s/f.* P Kropf *m* der Vögel.

**gaveau** (gă-wo') *s/m.* Mitglied *n* einer Arbeiter-Genossenschaft (= gavot II. 1).

**gavelles** ‖ ⊕ (gă-wæ'l; ⑧b) *s/f. pl.* Arbeit *sg.* von vergoldetem Silber.

***gaver*** ‖ (gă-we') [gave II.] ①a. I. *v/a.* 1. P (Geflügel) nudeln, stopfen (der Mast halber), weitS. vollstopfen (auch ↘ *fig.*). 2. F ∼é betrunken: faire les ∼és Trunkene bestehlen. II. se ∼ P ↘ sich vollstopfen.

**Gaveston** ‖ (gă-wæ-ßtą') *npr. m.* id. (sprich gĕ'-wĕßt'n), Günstling König Eduard's II. von England (enthauptet 1312).

**gavette** ⊖ (gä-wæ't) *s/f.* Gold-, Silberstab *m* zum Drahtziehen. [pigeons Taubenzüchter.

**gaveur** P (gä-wö'r) [gaver I. 1] *s/m.* ~ de

**gavial** ♄, *pl.* ~s (gä-wiä'l ⑯; ⑧b) *s/m.* zo. 1. id., indisches, langschnäuziges Krokodi'l. 2. Kai'man, Art der Knochenhechte (Lepidostĕus ossĕus). 3. ~ de Manheim id., fossiles Krokodi'l, bei Mannheim gefunden.

**gavian** ‖ ♄ (gä-wiã') *s/m.* zo. dreizehige Möwe, Seevogel (Larus tridactўlus).

**gavion** ‖ F und P ✎ (M-Cz. 148: gä-wiõ'; L. ~ĭ-õ'), auch ~t ‖ (~wĭ-o') [gave II.] *s/m.* Kehle *f*, Gurgel *f*: en avoir jusqu'au ~ dick und voll (gefressen) sein; se rincer le ~ sich die Gurgel ausspülen, trinken.

**Gavisse** (gä-wi'ß) *npr. f.* Gauwiese *n*, Ort in Lothringen.

**gaviteau** ⚓ ✎ (gä-wĭ-to') *s/m.* 1. Boje *f*, Flott *n* (schwimmendes Wahrzeichen). 2. Ankerbojen-Reep *n*. [auf Galeeren.

**gavon** ‖ ⚓ † (gä-wõ') *s/m.* Art Kajüte *f*

**gavot** (gä-wo'④) *m*, ~te (~o't) *f*. I. [Gap] *a.* u. G~, G~te *s.* = Gapençais II. II. ~ *s/m.* 1. = compagnon 5, gaveau. 2. F faire des ~s Trunkene bestehlen. III. ~te *s/f.* id., ehm. Art Tanz und Melodie dazu.

**gavou(é)** (gä-wū-e', ~u') *s/m.* zo. provenza'lische Ammer, Vogel (Emberīza provinciālis).

**gavroche** F ✎ (gä-wrŏ'sch) *s/m.* Litteratenjargon: Straßenjunge: c'est du pur ~ das ist recht albern.

**Gay** (gæ) I. *npr.* bsd.: 1. John ~ id. (spr. gē), engl. Dichter († 1732). 2. Delphine ~, später madame de Girardin id., fr. Schriftstellerin († 1855). 3. Sophie ~ id., fr. Dichterin (1776—1852). II. g~ *int.* = gué II. (M.Mi. I. 2). III. g~ † *a.* = gai I. 1.

**gayac** ⚘ ✎ (Ls. 58: gä-iä'k) *s/m.* = gaiac.

**gayacan** ‖ ⚘ (gä-iä-kã') *s/m.* id., Rutace'en-Art.

**gayapin** ‖ ⚘ P (gä-iä-pẽ') *s/m.* engl. Ginster.

**gayard** ‖ ⊖ (gä-iä'r) *s/m.* Gärtnerei: Art Schneidewerkzeug *n*. [chavayer.

**gayaver** ‖ (gä-iä-we') *s/m.* = chavayer,

**Gaydon** ‖ (gæ-dõ') *npr. m.* id., bsd. in a/f. Heldengedichten (= Gaidon).

**gaye** F (gæ) *advt.* à ~ rittlings.

**gayet** ‖ F (gæ-iæ') *s/m.* Pferd *n* (= gaie; v. fourmillon).

**gayeté** † (ge-i'te') *s/f.* = gaieté.

**gayette** ⊖ (gä-iæ't) *s/f.* 1. provN. unverbranntes Kohlenstückchen im Aschenloche (= gaillette, galiette). 2. vier-eckiges Stückchen Seife.

**Gay-Lussac** (gæ-lü-ßä'k) *npr. m.* Nicolas ~ id., fr. Chemiker u. Physiker (1778—1850).

**gaylussite** ♄ (gæ-lü-ßi't) [Gay-Lussac] *s/f.* min. Gaylussi't *m* (Kalk und Natron mit Kohlensäure verbunden).

**gaz** (Poit., Lnd., Ls.: gaſ; L. ~gäſ) [fld.; van Helmont 16. sæ.] *s/m.* 1. Gas *n*: ~ ammoniac Ammonia'k-G.; Bergbau: ~ délétères, ~ méphitiques Stickwetter *n.pl.*, böse Wetter *n.pl.*, Nachschwaden (nach einer Explosio'n). 2. v. compteur II. 1; éclairage; ~ portatif tragbares Leuchtgas; usine à ~ Gas-Anstalt *f*. 3. *el.* le ~ Gas-Gesellschaft *f*, -Beleuchtung *f*. 4. P a) ✎ Augen *n. pl.*; allumer son ~ aufpassen, die Augen aufmachen; b) Winde *pl.* des Leibes (Blähungen).

**Gaza** (gä-ſa') *npr. m.* id.: 1. Théodore ~ Theodo'ros Ga'za, grch. Grammatiker (†1478). 2. h.a. Stadt in Palästina (jetzt Ghazzah).

**gazage** ⊖ (ga-ſa'G) [gazer] *s/m.* Metallurgie: Rösten *n* mit Gasfeuer.

**gazateur** ⊖ * (ga-ſa-tō'r) [gaz] *a.* appareil ~ Gasbereitungs-Appara't *m*.

**gaze** ⚘ (gäſ) [Gaza 2] *s/f.* 1. Gaze: ~ de coton Leno-Musselin *m*. 2. *fig.* ✎ Schleier *m*, Vorwand *m*. [dornfalter (Schmetterling).

**gazé** ♄ (Lnd. ga-ſe') [gazer 1] *s/m.* zo. Weiß-

**gazéen** ‖, ~ne (gä-ſē-ẽ', ~æ'n) [Gaza 2] *a.* u. G~, G~ne *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Ga'za.

**gazefaiteur** (ga-ſ'fæ-tö'r), auch ~ofac~ (ga-ſŏ-fä-ktö'r) [gaz, faire] *s/m.* Fabrik *f* von tragbarem Gas.

**gazéifiable** ♄ (Lnd. ga-ſe-ĭ-fĭ-ä'bl ⑯) [gazéifier] *a.* chm. fähig zu Gas zu werden, verdampfbar.

**gazéification** ‖ ♄ (ga-ſe-ĭ-fĭ-kä-ßĭõ') [lt.] *s/f.* chm. Gasbildung, Verwandlung in Gas.

**gazéifier** ‖ ♄ (ga-ſe-ĭ-fĭ-e') [gaz; lt. ficāre] ①a. chm. *v/a.* (und se ~ sich) in Gas verwandeln. [a. chm. gas-, luft-förmig.

**gazéiforme** ♄ (ga-ſe-ĭ-fŏ'rm) [gaz, forme]

**gazéité** ♄ (ga-ſe-ĭ-te') [gaz] *s/f.* chm. Gasförmigkeit, -fähigkeit.

**gazelle** (Lnd. gä-ſæ'l) [ar.] *s/f.* 1. ♄ zo. Gaze'lle (Antilōpe dorcas): ~ bleue Blaubock *m* (Antilōpe leucophæa); ~ à bourse Spring-, Prunk-bock *m* (A. marsupiālis); ~ à cornes droites süd-afrika'nische Spießgemse (A. oryx). 2. id., Omnibus-Art.

**gazer**‿ (Lnd. ga-ſe') ①a. *v/a.* 1. [gaze] mit Gaze überziehen; *fig.* F und P verblümen, verschleiern, zB. von zweideutigen Redensarten (auch *abs.*). 2. [gaz] ⊖ Metallurgie: rösten mit Gasfeuer; Tuchmacherei: durch die Gasflamme glatt sengen.

**gazetier** ‖, ~ère (ga-ſ'tĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [gazette 1] *s.* Zeitungs-Schreiber(in), -Skribe'nt *m* (meist verächtlich), auch *fig.* Neuigkeiten-bringer *m*, -sammler *m*; ✎ Zeitungs-Ausleiher(in), -Verkäufer(in), -Träger(in); auch *a.* in Zeitungen schreibend.

**gazetin** ‖ † (ga-ſ'tẽ') [gazette 1] *s/m.* kleine Zeitung.

**gazette** (Lnd. gä-ſæ't) [it. gazetta = 2 liards, Preis der ersten Zeitung] *s/f.* 1. Zeitung: G~ de France id., älteste fr. Zeitung (seit 1631); G~ de Hollande holl. Z. (im 17. sæ. viel in Frankreich gelesen); *G~ officielle* Amtsblatt *n*; *G~ des Tribunaux* Gerichts-Z.; *fig.* P ✎ lire la ~ die Z. lesen (von Zugthieren, die ihr Herr im schlechten Wetter stehen läßt, während er selbst sich in der Kneipe gütlich thut). Syn. *journal* est aujourd'hui plus usité pour les feuilles françaises; *gazette* s'emploie seulement dans le titre d'un certain nombre de journaux et pour la presse étrangère. 2. F genaue Herzählung von Umständen. 3. F trockene Erzählung. 4. F Klatschbase, Klatsche. 5. ⊖ = casette; Porzellanfabrikation: Kapsel, Koker *m*, Brennkasten *m*.

**gazeur** ✎ (ga-ſö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [gazer] I. *s.* J., der sich verblümt ausdrückt. II. ~se *s/f.* ⊖ Person, die Spitzen mit Blumen verziert.

**gazeux** (ga-ſö' ⑩a) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [gaz] I. *a.* 1. gas-artig, -förmig: ammoniaque ~se Ammonia'kgas *n*. 2. gas-, kohlensäure-haltig, mussi'rend, Brause-...: limonade ~se Brause-Limonade *f*; † air ~ Kohlensäure-Gas *n*. 3. gasbildend: poudre ~se Brause-Pulver *n*. II. ~se *s/f.* F = limonade ~se.

**gazier** ‖ ⊖ (ga-ſĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* ⑧b. I. [gaze] *s.* Gaze-, Flor-weber(in). II. [gaz] *s/m.* Gas-Arbeiter, -Anzünder.

**gazifère** ♄ (Lnd. ga-ſĭ-fä'r) [gaz; lt. ferre] I. *a.* gas-erzeugend. II. *s/m.* Gasreinigungs-Appara't. III. *s/f.* Gasleitungs-Röhre.

**gaznévide** (gä-ſnē-wĭ'd) *a.* und G~s ⑧b. *s/m.pl.* gasnavi'disch; Gasnavi'den (mohamеda'nisches Fürstengeschlecht im 10.—12. sæ.).

**gazo-chimie** ♄, ohne *pl.* (ga-ſo-schĭ-mĭ') [grch.] *s/f.* Lehre von den Gasen, Untersuchung der Gase.

**gazo-facteur**, *pl.* ~s-~s (ga-ſo-fä-ktö'r; ⑧b) *s/m.* = gazefaiteur.

**gazogène** (~Gæ'n) [grch.] I. *a.* ♄ chm. gas-erzeugend. II. *s/m.* ⊖ 1. Appara't zur Fabrikatio'n gashaltiger Getränke. 2. tragbares Gas (Mischung aus A'lkohol und Terpenti'n-Öl).

**gazolène** ♄ (ga-ſo-læ'n) [gaz, lt. olēum] *s/f.* chm. Gasole'n *n* (aus Petro'leum durch Destillation erhaltenes flüchtiges Öl).

**gazo-litre** ⊖, *pl.* ~~s (ga-ſo-lĭ'tr; ⑧b) [grch.] *s/m.* Gasmesser (= compteur à gaz).

**gazolyte** ♄ (~lĭ't) [grch.] *a.* u. *s/m.* in Gas verwandelbar(er), gasbildend(er Körper).

**gazomètre** (ga-ſo-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Gaso'meter: 1. Gasbehälter. 2. Gas-Messer, -Uhr *f* (= compteur à gaz).

**gazométrie** (ga-ſo-me-trĭ') [grch.] *s/f.* Gasmessung. [*s/m.* Gasmaschine *f*.

**gazomoteur** ⊖ (ga-ſo-mo-tö'r) [grch.-lt.]

**gazon** ‖ (ga-ſõ', ✎ gä~) [dtsch. Wasen] *s/m.* 1. Rasen: ⚔ frt. ~ à talus Kopf-R., Setzsode *f*; ~ sans talus Deck-R. 2. ~s *pl.* ausgestochene Rasenstücke *n. pl.* 3. *co.* ✎ Perücke *f*, auch vereinzelte Haare *n. pl.* eines Kahlkopfes. 4. ⚘ ~ anglais ausdauernder Lolch; ~ d'Angleterre: a) Wiesen-Lieschgras *n* (Phle'um pratense), b) gemeines Rispengras (Poa triviālis); ~ d'argent filziges Hornkraut; ~ de chat Katzen-Gamander (Teucrĭum marum); ~ d'Espagne, ~ de montagne, ~ d'Olympe gemeine Grasnelke (Armerĭa vulgāris); ~ de Mahon Meerlerkoje *f*; ~ d'or gemeiner und englischer Mauerpfeffer (Sedum acre und S. anglĭcum); ~ du Parnasse Sumpf-Parna'ssia *f* (Parnassia palustris), auch Zweiblatt *n* (Majanthĕmum bifolĭum); ~ turc moos-artiger Steinbrech (Saxifrăga hypnoïdes). [zonnement.

**gazonnage** ✎ (ga-ſŏ-na'G) *s/m.* = ga-

**gazonnant**, ~e ⚘ (~nã' ⑨a, ~ã't) [gazonner] *a.* rasenbildend, rasig (= gazonneux).

**gazonnement**‿ (ga-ſŏ-n'mã') [gazonner] *s/m.* Berasen *n*, Belegen *n* mit Rasen, Rasenbekleidung *f*.

**gazonner**‿ (ga-ſŏ-ne') [gazon] ①a. I. *v/a.* berasen, mit Rasen bedecken. II. se ~ berast werden.

**gazonneur** (ga-ſŏ-nö'r) [gazonner] *s/m.* Rasenleger. [zon] *a.* = gazonnant.

**gazonneux**, ~se (ga-ſŏ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [ga-

**gazo-saturateur** ⊖, *pl.* ~~s (ga-ſo-ßä-tŭ-ra-tö'r; ⑧b) *a/m.* appareil ~ Appara't zur Bereitung gashaltiger Getränke (= gazogène II. 1).

**gazoscope** ⊖ (ga-ſŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Bergbau: Schwaden-, Wetter-zeiger (Instrument).

**gazotèke** ⊖ * (ga-ſŏ-tæ'k) [grch.] *a.* appareil ~ = gazogène II. 1.

**gazouillant**, ~e (ga-ſū-jã' ⑨a, ~ã't) [gazouiller] *a.* murmelnd (von Wassern).

**gazouillard** ‖, ~e ✎ (ga-ſū-jā'r, ~ā'rd) [gazouiller] *a.* zwitschernd (von Vögeln).

**gazouillement**‿ (ga-ſū-j'mã') *s/m.* 1. Zwitschern *n* (von Vögeln). 2. Murmeln *n*, Rieseln *n* (von Wassern). 3. Gekicher *n*, Geplapper *n* kleiner Mädchen. Syn. *gazouillis* (2) exprime un bruit plus désordonné, plus confus, que *gazouillement* (2).

**gazouiller**‿ (ga-ſū-je') [flt.] ①a. *v/a.* u. *v/n.* 1. zwitschern; vom Papagei: plappern; weitS. u. P von Personen: a) plaudern; b) lallen (von Kindern). 2. rieseln, murmeln (von Wassern).

**gazouillis** (~jĭ' ⑩) [gazouiller] *s/m. poét.* 1. Gezwitscher *n*. 2. Gemurmel *n* (von Wassern). Syn. v. gazouillement. [Kadosch.

**G.Ch.él.K.** ☐ *abr.* = grand chevalier élu

**G.D.G.** *abr.* = garantie du gouvernement.

**gé** (Ge) [= j'ai] *s/m.* Gillespiel: zwei gleiche Karten *f/pl.*; vgl. Gilles III.

**geai** (Lnd. Gæ; Ls. 9: Ge) [b.l. gaius] *s/m.* zo. (Eichel-)Häher, Holzschreier (Vogel): P ~ d'Alsace, ~ de Strasbourg blaue Racke; ~ d'Auvergne, ~ d'Espagne, ~ du Limousin, ~ de montagne Nuß-, Tannen-Häher; ~ de bataille Kernbeißer; ~ de Bohême Seidenschwanz; ~ huppé Wiedehopf; ~ à pieds palmés kleiner Ko'rmoran, Wasserrabe; *prv.* c'est le ~ paré des plumes du paon, c'est le ~ de la fable er schmückt sich mit fremden Federn.

**géant** (Gē-ã' ⑨a u. b) *m*, ~e (~ã't), † auch **géan(n)e** (Gē-a'n) *f* [grch.] I. *s.* Riese *m*,

Riesin *f*, Hüne *m*, Hünenweib *n*; aller à pas de ~ Riesenschritte machen, *fig.* schnellen und glücklichen Erfolg haben. II. ~ *s/m.* 1. myth. Giga'nt. 2. ⚘ ✎ Riesen-Blätterpilz. 3. zo. ✎ Flami'ngo (Vogel). III. ✎ *a.* riesig. [min. = anthracite.

**géanthrax** ⊘ (Gĕ-a-trä'kß) [grch.] *s/m.*

**géantin** ‖, ~e ✎ (Gĕ-a-tą', ~i'n) [géant] *a.* riesig, riesen-artig, -haft.

**géantiser** ‿ * (Gĕ-a-tĭ-se') [géant] ①a. I. *v/a.* riesengroß machen. II. *v/n.* sich groß machen.

**géantisme** ⊘ (Gĕ-a-ti'ßm) [géant] *s/m.* Riesigkeit *f*, Riesen-bildung *f*, -haftigkeit *f*, ungeheure Größe. [saures Salz.

**géate** ⊘ (Gĕ-a't) [grch.] *s/m.* chm. hu'mus-

**Gébelin** ‖ (Ge-b'lą') *npr. m.* v. court IV.

**gébie** ⊘ (Gĕ-bi') *s/f.* zo. Art kleine Krabbe, die als Köder dient.

**gécarcin** ‖ ⊘ (Gĕ-kăr-ßą') [grch.] *s/m.* zo. Erdkrabbe *f*; ~s *pl.* erdkrabben-artige Zehnfüßler *pl.*

**gecko** ⊘ (Lnd. Gĕk-ko'; L. Gĕ-ko') *s/m.* zo. Gecko, Gäker, Blätter-Eidechse *f*.

**geckoïdes** ⊘ (Lnd. Gĕk-kŏ-ī'd ⑧b) [gecko] *s/m. pl.* zo. gecko-artige Eidechsen *f/pl.*

**gède** P (Gæd) *s/f.* provN. Salzmulde.

**Gédéon** ‖ (Ge-dĕ-q') [hebr.] *npr. m.* Gi'deon.

**gédrite** ⊘ (Gĕ-dri't) *s/f.* min. Gedri't *m* (augi't-artiges Minera'l).

**Gédrosie** (Ge-dro-sĭ') *npr. f.* la ~ Gedro'sien *n* (Provinz des alten Persien).

**gée** (Gē) *s/f.* provN. Hefe.

**Geel** (Gæ'l) *npr. m.* = Gheel.

**Géer** (Gĕ-ā'r; bei Del. Gār) *npr. m.* id., ursprünglich holl. Familie; bsd. Charles van ~ id., der schwedische Réaumur († 1778).

**Geffroy** (Gĕ-frŏā') *n.d.b.* Gottfried; u. *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Edmond ~ id., Schauspieler und Maler (gb. 1806).

**Géfione** (Gĕ-fĭ-ŏ'n) *npr. f.* myth. Ge'fion, nordische Göttin der Jagd.

**géhenne** (Lnd., L.: Gĕ-æ'n) [hebr.] *s/f.* 1. Ⓡ Bibel: Gehe'nna, Hölle(npfuhl *m*) (Thal Hi'nnon bei Jerusalem, wo die Juden dem Moloch ihre Kinder opferten). 2. *fig.* ✎ Pein; F ~ de bois Vorrichtung, die Füße der Tänzerinnen geschmeidig zu machen. [quälen (Balz.).

**géhenner** ‿ † (Ge-æ-ne') [géhenne] ①a. *v/a.*

**géhlénite** ⊘ (Ge-lĕ-ni't) *s/f.* min. Gehleni't *m* (Mineral aus kieselsaurer Thon-, Kalk- und Talk-Erde).

**géhydrophile** ⊘ (Ge-ĭ-drŏ-fi'l) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. auf dem Lande und im Wasser lebend(e Schnecken *f/pl.*).

**geignant**, ~e (Gæ-nją' ⑨a, ~ą't) [geindre] *a.* ächzend, greinend, wimmernd (Sue).

**geigneur** P (Gæ-njŏ'r) *s.* u. *a/m.* altes Weib, weibisch (von unmännlich klagenden Männern).

**geigneux** ‖, ~se F * (Gæ-njŏ', ~ŏ'ſ) *a.* wimmernd.

**geindre** F (Gą'dr) [lt. gemĕre] I. *v/n.* ④b. weibisch ächzen, wimmern, greinen, winseln. II. *s/m.* 1. Greiner (Dm.p.). 2. ⊕ Bäckerei: Teigkneter (= gindre).

**géine** ⊘ (Gĕ-i'n) [grch.] *s/f.* chm. Geï'n *n* (in der Acker-Erde enthaltener Stoff).

**géinique** ⊘ (Ge-ĭ-ni'k) [géine] *a.* chm. acide ~ Geï'nsäure *f*.

**gel** (Gæl) [lt. gelu] *s/m.* 1. ⊘ phys. Gefrieren *n*, Frost. 2. agr. Frostschaden (an Bäumen). [der Kälte ausgesetzt, kalt.

**gelable** (Gʃ-la'bl) [geler] *a.* gefrierbar;

**Gelais** ‖ (Gʃ-læ') [lt.] *npr. m.* Gela'sius (v.

**Gélase** (Gĕ-lā'ſ) *npr. m.* = Gelais. [Saint-~.

**gélasie** (Gĕ-la-ſi') [grch.] *s/f.* ⚘ Gela'sia, der Haferwurz (Scorzone'ra) nahestehende Gattung.

**gélasime** ⊘ (Gĕ-lă-ſi'm) [grch.] *s/f.* zo. Gela'simus *m*, Winker *m* (Krabbengattung); v. combattant I.

**gélasin** ‖, ~e ⊘ † (Gĕ-lă-ſą', ~i'n) [grch.] *a.* beim Lachen sichtbar werdend: dents ~es Schneidezähne *m/pl.*; fossettes ~es Wangengrübchen *n. pl.*

**gélasme** ⊘ (Gĕ-lă'ſm oder ~lă'ßm) [grch.] *s/m.* path. Lachkrampf.

**gélatine** ⊤ (Gĕ-la-ti'n) [lt. gelātus] *s/f.* Gelati'ne, Ga'llerte, Leim *m*; ~ des os Knochenleim *m*.

**gélatineux** (Gĕ-la-tĭ-nŏ') *m*, ~se (~ŏ'ſ) *f.* I. ⚘ *a.* ‖ (nur nach d. *s.*) und ~ses ⑧b. *s/f. pl.* gallert-artig(e Pflanzen). II. ~ ⑩b. *s/m.* 1. ⚘ Gallert-pilz. 2. ⊘ zo. Gallertfisch (Cyclogaster gelatinōsus).

**gélatinifiable** ⊘ (Gĕ-la-ti-nĭ-fĭ-a'bl) *a.* in Gallerte verwandelbar.

**gélatinifier** ‖ ⊘ (Gĕ-la-ti-nĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* (und se ~ sich) in Gallerte verwandeln.

**gélatiniforme** ⊘ (~fŏ'rm) *a.* gallert-artig, -förmig. [Verwandlung in Gallerte.

**gélatinisation** ‖ ⊘ (Gĕ-la-ti-nĭ-ſā-ßą') *s/f.*

**gelberde** ⊘ (Gæl-bā'rd) [dtsch.] *s/m.* min. gelbe Erde, Gelb-Erde *f* (ockerhaltiger Thon).

**Gelboë** (Gæl-bŏ-e') [hebr.] *npr. m.* Gilbo'a *n*, Gebirge in Palästi'na.

**gelbum** ⊘ (Gæl-bŏ'm) *s/m.* min. Markasi't *n*.

**gelé** * (Gʃ-le') *s/m.* frostiger Mensch.

**gelée** (Gʃ-lē') [geler] *s/f.* 1. Frost *m*; v. blanc I. 1. 2. ⊤ Ga'llerte, Gelee *n*, Sülze; ~ végétale: a) ⚘ Gallertpflanzen *pl.*, b) chm. Pflanzenga'llerte, Pekti'n *n*; Alchemie: ~ du loup Antimo'n-Tinktu'r 3. ⚘ Gallert-pilz *m*. 4. ⊘ zo. ~ de mer gallert-artiges Strahlenthier, Meduse. Syn. v. compote.

**geler** ‿ (Gʃ-le') [lt. gelāre] ①d. I. *v/a.* 1. zum Gefrieren bringen, in Eis verwandeln; v. fondre I. 1. 2. durch Frost beschädigen. 3. Frost verursachen, frieren (erstarren) machen: F je suis tout ~é ich bin ganz erfroren; *fig.* v. bec I. 2; *fig.* ~ q. J. durch (j)einen eiskalten Empfang zurückschrecken. II. *v/n.* 1. gefrieren, ein-, er-frieren; il a ~é blanc es hat gereift; *prv.* v. étreindre I. 1; ✎ il gèle, tout se prend Frost macht flinke Leute. 2. *fig.* vor Kälte erstarren in e-m leeren Saale, wenn man kein Publikum hat. II. se ~ 1. zu Eis werden. 2. steif frieren. 3. *fig.* anfrieren.

**geleur** (L. Gʃ-lŏ'r) [geler] *s/m.* ~ de vignes kalter Heiliger, gestrenger Herr (gewisse Heiligentage im Frühling).

**gélide** ⊘ (Gĕ-lĭ'd) [lt. gelĭdus] *a.* chm. leicht gefrierend, gerinnend.

**gélif**, ~ve (Gĕ-li'f, ~i'w) [geler] *a.* eisklüftig (vom Holze, von Steinen 2c.).

**Gelimer** (Larousse: Gʃ-lĭ-mā'r) *npr. m.* = Gilimer. [Hühnerzins.

**gelinage** † (L. Gʃ-lĭ-na'G) [geline] *s/m.*

**geline** † (L. Gʃ-li'n) [lt. gallīna] *s/f.* Huhn *n*, Henne: ~ de coutume Zinshuhn *n*; *prv.* noire ~ pond blanc œuf eine schwarze Henne legt weiße Eier, schmutzig erworbenes Geld stinkt (darum) nicht.

**géline** ⊘ (Gĕ-li'n) [geler] *s/f.* chm. id., thierischer Stoff, aus dem die Gallerte entsteht.

**gelinette** (L. Gʃ-lĭ-næ't) [geline] *s/f.* zo. Hasel-, rothes Wasser-huhn; petite ~ weißköpfige (chine'sische) Drossel (Vogel).

**gelinier** ‖ † (Gʃ-lĭ-nĭe'; ⑧b) [geline] *s/m.* Hühnerstall (im alten fränkischen Wohnhause).

**gelinotte** (L. Gʃ-lĭ-nŏ't) [geline] *s/f.* zo. 1. junges fettes Huhn. 2. Hasel-Huhn *n*; ~ des bois Birkhuhn *n*; ~ des Pyrénées arabisches Steppenhuhn. [gélif.

**gélis** ‖, ~se † (Gĕ-lĭ', ~i'ß) [geler] *a.* =

**gélissure** ✎ (Gĕ-lĭ-ßü'r) *s/f.* = gélivure.

**gélivité** (Gĕ-lĭ-wĭ-te') [gélif] *s/f.* Eisklüftigkeit (bsd. des Holzes).

**gélivure** (Gĕ-lĭ-wü'r) [gélif], ✎ ~sa~ (~ßü'r) *s/f.* 1. Forstwesen: Eis-, Wetter-kluft des Holzes 2c.; ~ entrelardée erfrorene oder todte Stelle, Splint *m* im Holze. 2. Eisklüftigkeit eines Steines.

**Gella** (Gæ-la') *npr. m.* détroit de ~ Gellen, Meer-Enge bei Stra'lsund.

**Gélon** ‖ (Gĕ-lq') *npr. m.* h.a. 1. id., Tyrann von Syraku's († 478 vor Chr.). 2. ~s ⑧b. *pl.* les ~s Gelo'nen, sarma'tischer Stamm.

**géloscopie** ⊘ (Gĕ-lŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* Geloskopi'e, Erkennen des Charakters der Menschen aus ihrem Lachen. [Ort in Lothringen.

**Gelucourt** ‖ (G'lü-kū'r) *npr. m.* Giffelfingen *n*,

**Gemaingoutte** (G'mą-gü't) *npr. m.* Gemeingut *n*, Ort in Lothringen. [Theil des Ta'lmud.

**Gémara** (Gĕ-mă-ra') [hebr.] *npr. f.* id., zweiter

**gémart** ‖ ✎ (Gĕ-mă'r) *s/m.* = jumart.

**gématrie** (Gĕ-ma-trĭ') [rabbi'nisch = géométrie] *s/f.* Gema'tria (Art rabbi'nische Schrift-Auslegung durch Rechnung mit dem Zahlenwerthe der einzelnen Buchstaben).

**gembin** ‖ ⊕ (L. Gą-bą') *s/m.* Fischerei: walzenförmige Reuse. [zel (Gebäck).

**gemblette** (Gą-blæ't) *s/f.* Kringel *m*, Bre-

**Gembloux** ‖ (Gą-blū') [lt. Gemblācum] *npr. m.* id., belg. Stadt (Namur), Schlacht 1578.

***gémeau*** (Gĕ-mo') *m*, ~lle (~æ'l) *f* [lt. gemellus] I. † ~ *s/m.* (*pl.* ~aux ⑩b) Zwilling (jetzt jumeau); Co.R. auch *a.*: Zwillings-... II. ~lles *s/f. pl.* ⚓ = jumelles. III. G~ *npr. m.* ast. G~aux *pl.* Zwillinge; G~ occidental Ka'stor; G~ oriental Po'llux (Sternbilder). [lt.] *a.* zwillingsblumig.

**gémelliflore** ⚘ (Gĕ-mæ-lĭ-flŏ'r; L. ~l-l~)

**gémellipare** ⊘ (Gĕ-mæ-lĭ-pā'r; L. ~l-l~) [lt.] *a.* Zwillinge gebärend, werfend.

**gémination** ‖ ⊘ (Gĕ-mĭ-nā-ßą') [lt.] *s/f.* Paarung, Gepaartheit.

**géminé**, ~e (Gĕ-mĭ-ne') [lt. gemināre] *a.* 1. drt. doppelt, nochmalig, wiederholt (= biné): lettres ~es Doppelbuchstaben *m/pl.* am Ende von Abkürzungen (um zwei Personen 2c. anzuzeigen, bsd. auf altrömischen Monumenten, zB. coss. = consules); arch. colonnes ~es Doppelsäulen *f/pl.* 2. ⚘ gepaart, zu Zweien verbunden, (zwillings-) paarig. [gémelliflore.

**géminiflore** ⚘ (Gĕ-mĭ-nĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* =

**gémir** (Gĕ-mĭ'r) [lt. gemĕre] ②a. *v/n.* (✎ *poët.* *v/a.*) 1. ~ (de, sur qc. über et.) ächzen, seufzen, stöhnen, wimmern (auch *fig.*); F faire ~ la presse drucken (lassen), daß die Presse kracht. 2. girren (von Tauben).

**gémissant**, ~e (Gĕ-mĭ-ßą' ⑨a, ~ą't) *a.* (✎ vor dem *s.*) 1. ächzend, seufzend, wimmernd. 2. girrend.

**gémissement** ‿ (Gĕ-mĭ-ßmą') [gémir] *s/m.* 1. Ächzen *n*, Stöhnen *n*, Wimmern *n*, Winseln *n* (auch *fig.*): ~ des forêts dumpfes Rauschen, Stöhnen der Wälder; rl. ~ de cœur (Herzens-)Zerknirschung *f*. 2. Girren *n* der Tauben. Syn. dans le *gémissement* (1), la voix n'est pas articulée comme dans la *plainte*; *lamentation* se dit des gémissements ou des plaintes prolongées.

**gémisseur** * (~ßŏ'r) [gémir] *s/m.* Winseler.

**gemma** ⚘ (Gæm-ma') [lt.] *s/m.* Knospe *f*.

**gemmacé**, ~e (L. ~ma-ße') [lt. gemma] *a.* knospen-ähnlich, sprossentragend.

**gemmage** ⊕ * (~ma'G) [gemmer] *s/m.* Anzapfen *n* von Fichten zur Gewinnung des Harzes.

***gemmaire*** ⚘ (L. Gæm-mā'r), ~al, ~ale (~ă'l), *m/pl.* ~aux (~ŏ') [gemme] *a.* Knospen-..., knospig.

**gemmation** ‖ ⚘ (L., Ls. 27: Gæm-mā-ßą') [lt.] *s/f.* 1. Knospentreiben *n*, Ausschlagen *n* (der Pflanzen). 2. Knospenstand *m*.

**gemme** (L., Ls. 26: Gæm) [lt. gemma] I. *a.* 1. pierre ~ = ~ II. 1. 2. ⊘ min. sel ~ Steinsalz *n*. II. *s/f.* 1. Edel-, Ring-stein *m*, Gemme; F ~ orientale allgemeiner Name für orienta'lischer Sapphir, Rubi'n, Topa's, Smara'gd. 2. ⚘ Auge *n*, Knospe. 3. ⊘ zo. Poly'penknospe. [Edelsteinen besetzt.

**gemmé**, ~e (Gæ-me') [gemme II.] *a.* bl. mit

**gemmer** ‖ (L. Gæm-me') [gemme] ①a. I. *v/n.* ⚘ keimen, knospen, ausschlagen. II. *v/a.* ⊕ Fichten anzapfen zur Harzgewinnung.

**Gemmi** (Gæm-mĭ') *npr. f.* la ~ die Ge'mmi, Paß in der Schweiz (Wallis).

**gemmifère** ⊘ (L. Gæm-mĭ-fā'r) [lt.] *a.* 1. ⚘ Knospen tragend. 2. min. Edelsteine enthaltend, bsd. diamanten-haltig.

**gemmiforme** ♀ (ʒĕm-mĭ-fō'rm) [lt.] *a.* knoſpenförmig.

**gemmipare** ♀ (~pā'r) [lt.] *a.* knoſpentreibend.

**gemmiparie** ♀ (ʒĕm-mĭ-pă-rī') [lt.] *s/f.* Knoſpenbildung.

**gemmulation** ‖ ♀ (L. ʒĕm-mŭ-lā-ßiō') [gemmule] *s/f.* Knöſpchenbildung.

**gemmule** ♀ (L. ʒĕm-mü'l) [gemme] *s/f.* 1. Knöſpchen *n* der keimenden Pflanze (= plumule). 2. Lagerkeim *m* der Flechten.

***Gémonies*** (ʒĕ-mŏ-nī'ⓢb) [lt.] *s/f. pl.* 1. h.a. Gemo'nien (zum Tiber führende Treppe am Aventi'niſchen Hügel in Rom, wohin die Körper der Hingerichteten geſchleppt wurden): *fig.* traîner aux ~ auf's Bitterſte verhöhnen. 2. g~ weitS. Hochgericht *n*; * *fig.* g~ judiciaires gerichtliche Quälereien (Pelletan auch *sg.* ~e Jammer *m*).

**gén*al*, ~ale** ☋ (ʒĕ-nă'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt. gena] *a.* (nach dem *s.*) an. Backen-..., Wangen-...

**gênant** ‖, ~e ♂ (ʒæ-ng', ~ḡ't) [gêner] *a.* (nur nach dem *s.*) beſchwerlich, läſtig, unbequem, F gena'nt.

**Genappe** (ʒĕ-nă'p) *npr. f.* id. *n*, belg. Stadt (Brabant).

**genciv*al*, ~ale** ☋ † (L. ʒg-ßĭ-wă'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [gencive] *a.* (nach dem *s.*) an. Zahnfleiſch-...

**gencive** ☋ (L. ʒg-ßī'w) [lt. gingīva] *s/f.* 1. (auch ~s *pl.*) an. Zahnfleiſch *n.* 2. zo. rothgeſtreifte glatte Mondſchnecke (Nerīta polīta).

**gencivite** ☋ (ʒg-ßĭ-wi't) *s/f.* path. Zahnfleiſch-Entzündung.

**gendarme** ♂ (ʒg-dă'rm) [gens d'armes] I. *s/m.* 1. † vollſtändig gewaffneter Reiter (auch gens d'armes); ehm. Solda't e-r Ordonna'nz-Kompagni'e *f*, bſd. der königlichen Haustruppen; ehm. ~s du roi, ~s du Dauphin Gendarmen-Kompagnie, deren Chef der König, der Kronprinz war; weitS. Solda't überhaupt; † *fig.* c'est un beau ~ es iſt ein ſchmucker Reiter. 2. Polizeiſolda't, Genda'rm: ~s d'élite Eli'te-, Garde-Gendarmen *pl.*; weitS. verächtlich: Häſcher; *fig.* F mürriſcher boshafter Menſch, Griesgram; F c'est un (vrai) ~ ſie iſt ein wahrer Drago'ner (von Mannweibern). 3. P ↘ Plätt-Eiſen *n*: branleuse de ~ Plätterin *f.* 4. kleiner Fleck im Auge. 5. dunkler Punkt, Fleck (Fehler im Diamanten). 6. ~s *pl.* (Sprüh-) Funken *pl.* aus einem Feuer. 7. ⊖ agr. Pflugmeſſer *n*, Vor-, Vorder-eiſen *n*, Sech *n.* 8. P ↘ (Anſpielung auf das gelbe Lederzeug der Gendarmen) Bückling (geräucherter Hering). II. ~s ‖ *s/m. pl.* Kahm *sg.* des Weines.

**gendarmer** ‖ F (ʒg-dăr-me') [gendarme] ①a. **se ~** *v/pr.* 1. ſich wegen einer Kleinigkeit ereifern, in Harniſch gerathen. 2. Widerſtand leiſten.

**gendarmerie** (ʒg-dăr-m'rī') [gendarme] *s/f.* 1. ♂ Gendarmeri'e (-Korps *n*): ~ d'élite, ~ des chasses Eli'te-G. 2. G.-Kaſerne.

**gendarmeu*x*** ‖, ~se ⊖ (ʒg-dăr-mō', ~ō'ʃ) *a.* fleckig (von Steinen; vgl. gendarme I. 5).

**gendelettre(s)** ‖ F ↘ (ʒg-d'læ'tr) [gens de lettres] *s/m. sg.* Litera't.

**gendre** (ʒḡ'dr) [lt. gener] *s/m.* Eidam, Schwiegerſohn (mehr gbr. als das F beau-fils 2); *fig.* F ↘ faire d'une fille deux ~s Zweien verſprechen, was nur Einer bekommen kann; *prv.* ↘ amitié de ~, soleil d'hiver des Schwiegerſohnes Liebe iſt kalt wie die Winterſonne; quand la fille est mariée, il y a assez de ~s wenn das Ding gethan iſt, finden ſich Gelegenheiten genug dazu, oder: wenn die Waare fort iſt, kommen die Käufer; v. fille 1.

**gendricide** † (ʒg-drĭ-ßī'd) [lt.] *s/m.* Mörder des Schwiegerſohnes (Sc.).

**gêne** ♂ (ʒæ̅n) [géhenne] *s/f.* 1. Folter, Tortu'r (M.D. 5. 2: ~s *pl.* Folterqualen *pl.*); *fig.* Marter, Qual: mettre à la ~ auf die Folter ſpannen, quälen; donner la ~ à son esprit, se mettre l'esprit à la ~ ſich den Kopf zerbrechen; se donner la ~ ſich abquälen. 2. Störung, Hemmung, Zwang *m*: sans ~ ungenirt, ohne Umſtände (v. sans-~); être à la ~ dans ses souliers unbequem in den Schuhen gehen; il y a un peu de ~ dans ma respiration mir iſt der Athem beengt. 3. Bedrängniß, (Geld-)Verlegenheit, Armuth: être dans la ~ in bedrängter Lage, in Geldnoth ſein. 4. Stockung im Geſchäfte. 5. Malerei: Gezwungenheit, Steifheit. *Hom.* Gênes, gêne, &c von gêner.

**généalogie** (ʒe-nĕ-ă-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* 1. Geſchlechts-Regi'ſter *n*, Genealogi'e: v. arbre c; F être toujours sur sa ~ immer von ſeinen Ahnen ſprechen. 2. Geſchlechterkunde.

**généalogique** ☐ (~ʒi'f) *a.* (nur nach dem *s.*) genealo'giſch, Geſchlechter-..., Stamm-...: v. arbre c; *fig.* arbre ~ des sciences Überſicht *f* der Eintheilung der Wiſſenſchaften; carte ~, table ~ Stammtafel *f.*

**généalogiste** (ʒe-nĕ-ă-lŏ-ʒi'ßt) *s/m.* Geſchlechter-kundiger, Genealo'g; *fig.* F ↘ mentir comme un ~ unverſchämt lügen.

**généanthropie** ↘ (ʒe-nĕ-g-trŏ-pī') [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Erzeugung des Menſchen.

**génépi** ♀ (ʒe-nĕ-pi'), **~i~** (~ni~) *s/m.* Name mehrerer Alpenkräuter: Biſam-, ſchwärzliche, Zwerg-Schafgarbe (Achillēa moschāta, A. atrāta, A. nana); Gletſcher-, Felſen-Beifuß (Artemīsia glaciālis, A. rupestris); ~ blanc doldenförmiger, ~ noir ähriger Beifuß (Artemīsia umbelliformis, A. spicāta); ~ jaune weißfilziges Kreuzkraut, Edelraute *f* (Senecīo incānus).

**génequin** ‖ ❀ (L. ʒe-n'kḡ'; Lnd. ʒæ~); Ga. ~e~ (ʒĕ-n'kḡ') *a.* coton ~ geringes Baumwollengarn.

**gêner** ‿ ♂ (ʒæ-ne') [gêne] ①b. I. *v/a.* 1. drücken, quälen, ſpannen, zwängen: v. cou-de-pied 1; ~ une pièce de bois ein Holz feſtkeilen; ⚓ ~ les préceintes Berghölzer aufzwingen. 2. beläſtigen, beſchränken, hindern, ſtören, F geni'ren (v. entournure 3); ~é, ~ée gezwungen, verlegen; si cela ne vous ~e pas wenn Sie das nicht beläſtigt, F es muß Ihnen aber nicht unangenehm ſein; F (il n'est) pas ~é er iſt ziemlich dreiſt, F er geni'rt ſich nicht. 3. in (Geld-)Verlegenheit bringen. 4. † foltern. II. **se ~** 1. ſich Zwang anthun, ſich geni'ren (*ant.* se mettre à son aise): se ~ peu pour ... et. ohne Weiteres thun, ſich wenig kehren an ...; ne vous ~ez pas machen Sie keine Umſtände, thun Sie als wenn Sie zu Hauſe wären (auch *iro.*). 2. ſich beengen. 3. ea. hemmen, hindern. 4. ſich von Geld entblößen; ſich einſchränken, pekuniäre Opfer bringen.

**génér.** *abr.* = général, &c.

**génér*al*** *m*, **~ale** *f* ♂ (ʒe-nĕ-ră'l), *m/pl.* **~aux** (~ō'; *a.* ‖, *s.* ⓦb) [lt. generālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. allgemein (*ant.* particulier): v. commerce 1; sens ~ weiterer Sinn (*ant.* sens étroit). 2. General-..., Haupt-..., Ober-..., Grund-...: v. chapitre 4; receveur ~ Ober-Steuer-Einnehmer; ⚔ lieutenant ~ v. autre ~ de division. **Syn.** ce qui est *universel* n'admet aucune exception; ce qui est *général* (1) peut en avoir. II. **~** *s/m.* 1. das Allgemeine: *advt.* en ~ im Allgemeinen, insgemein. 2. ⚔ Feldherr, Genera'l: ~ en chef Ober-G., kommandirender G. einer Armee; in der fr. Armee umfaßt der Titel die drei Grade über dem Oberſten (colonel): ~ de brigade G.-Majo'r (= maréchal de camp), ~ de division G.-Lieutenant (= lieutenant ~) und maréchal (v. dieſes); ehm. ~ des galions, ~ de la mer kommandirender G. zur See (in Spanien); P ↘ ~ Macadam Straßen-Publikum *n.* 3. rl. Ordens-G. 4. ehm. ~ des monnaies id., Titel eines Rathes des Münz-Gerichtshofes. 5. zo. Art Kegelſchnecke *f* (= cône 4). III. **~ale** *s/f.* 1. Genera'lin (Frau eines Generals), V., *Mœurs* chp. 115 auch Anführerin e-s Heeres, die ſonſt auch ↘ ~ (*m*) heißt; O'berin. 2. ⚔ Generalmarſch *m*; v. battre I. 3 b). 3. † in den Schweizergarden: erſte Kompagnie eines Regiments; vgl. colonel III. IV. **~alement** (~a-l'mg'ⓖg) *adv.* durchgehends, überhaupt, im Allgemeinen; ~alement parlant im Allgemeinen (geſagt). **Syn.** v. communément.

**généralat** ‖ (ʒe-nĕ-ră-la') [général] *s/m.* 1. ⚔ Genera'lswürde *f*, Zeitdauer *f* der G 2. rl. Amt *n*, Stellung *f* e-s Ordensgenera'ls.

**Généralif(e)** (~lī'f) [ſpan.] *s/m.* Genera-lī'f *n* (mauriſches Schloß mit Park in Grana'da).

**généralisable** (ʒe-nĕ-ră-lĭ-ʃa'bl) *a.* was ſich verallgemeinern, im weiteren Umfange nehmen läßt.

**généralis*ant*, ~ante** (ʒe-nĕ-ră-lĭ-ʃg'ⓐa, ~ḡ't), **~ateur, ~atrice** (~ʃa-tō'r, ~trī'ß) *a.* verallgemeinernd.

**généralisation** ‖ (~ʃā-ßiō'ⓦ) *s/f.* 1. Verallgemeinerung. 2. Allgemeinwerden *n.*

**généraliser** ‿ (ʒe-nĕ-ră-lĭ-ʃe') [lt. generālis] ①a. I. *v/a.* 1. generaliſi'ren, verallgemeinern, einer Regel &c. eine allgemeine Anwendbarkeit geben. 2. im weiteren Umfange nehmen, das Allgemeine im Auge haben. II. **se ~** ſich verallgemeinern, allgemein werden.

**généralisme** * (ʒe-nĕ-ră-lĭ'ßm) [général] *s/m.* Säbelherrſchaft *f.*

**généralissime** (Lnd. ʒe-nĕ-ră-lĭ-ßī'm; L. ~ß-ß~) [lt. generālis] I. *a.* 1. rl. (bei den Franziska'nern) chapitres ~s allgemeine Ordenskapi'tel *n. pl.* (aus Abgeſandten aller Orden zuſammengeſetzt), vgl. chapitre 4. 2. † phls. (Logik) genre ~ höchſte, allgemeinſte, umfaſſendſte Gattung. II. *s/m.* ⚔ Generali'ſſimus, Ober-Genera'l.

**généralité** (ʒe-nĕ-ră-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. phls. (Logik) Allgemeinheit; ~s *pl.* allgemeine Ausdrücke *m/pl.*, Begriffe *m pl.*, Sätze *m pl.* 2. Mehrzahl. 3. † Generalswürde (= généralat). 4. † ⚔ Generalitä't (die geſammten Genera'le). 5. id., ehm. in Frankreich (vor 1789) Steuer-Bezirk *m*, welcher unter e-m beſonderen Finanz-General ſtand.

**génér*ant*, ~e** ☋ ↘ (ʒe-nĕ-rg'ⓐa, ~ḡ't) *a.* herkommend von ...

**génér*ateur*** (ʒe-nĕ-ra-tō'r) *m*, **~trice** (~trī'ß) *f* [lt. generāre] I. *a.* (nur nach dem *s.*) erzeugend, Zeuge-..., Zeugungs-...: son ~ Grundton *m*; loi ~trice Grundformel *f.* II. *s.* Erzeuger(in). III. **~** *s/m.* 1. = point décrivant. 2. ⊖ Dampf-Erzeugungs-Appara't, Dampfkeſſel (= fourneau ~). IV. **~trice** *s/f.* ☋ math. Erzeugende, Zeuge-Linie. **Syn.** v. génératif.

**génératif*,* ~ve** (ʒe-nĕ-ra-ti'f, ~ī'w) [lt. generāre] I. *a.* (nur nach dem *s.*) Zeugungs-...: principe ~ Haupt-Grundſatz *m.* II. **~vement** (~ti-w'mg'ⓖg) *adv.* auf dem Wege der Zeugung. **Syn.** *générateur* signifie qc. qui agit; *génératif*, qc. dont on peut se servir pour agir.

**génération** (ʒe-nĕ-rā-ßiō'ⓦ) [lt.] *s/f.* 1. ☋ u. rl. (Er-)Zeugung: ~ équivoque, ~ spontanée = hétérogénie (v. équivoque I. 3). 2. Entſtehung. 3. Generatio'n, Geſchlecht *n*, Nachkommen *m/pl.* 4. Geſchlechtsfolge, Verwandtſchaftsgrad *m.* 5. Menſchen-Alter *n*, Zeitraum *m* von dreißig Jahren (als mittlere Dauer eines Menſchenlebens), Generatio'n. 6. Verhältniß *n* zwiſchen dem Mutter- und Tochter-Kloſter.

**génére*ux*, ~se** ♂ (ʒe-nĕ-rō' ⓦa und b, ~ō'ʃ) [lt.] I. *a.* ☐ 1. großmüthig, edel, hochherzig. 2. freigebig (auch *fig.* ſtark ziehend vom Magne't, Bu.). 3. sol ~ ergiebiger Boden; vin ~ edler Wein. II. ↘ *s.* edel-, groß-müthiger Menſch.

**générique** ☐ (ʒe-nĕ-ri'f) [lt. genus] *a.* (nur nach dem *s.*) Geſchlechts-..., gene'riſch: nom ~ Gattungsname *m.*

**générosité** (Ge-nĕ-ro-ſi-te'; L. ~ro~) [lt.] s/f. 1. Edelmuth m, Großmuth. 2. Freigebigkeit, Generosität. 3. ~s pl. (↖ im sg.) Wohlthaten pl., Geschenke n. pl. **Syn.** la *grandeur d'âme* fait que nous pardonnons une injure; la *générosité* rend le bien pour le mal; la *magnanimité* veut, en oubliant l'injure, la faire oublier même à l'offenseur.

**Gênes** ‖ (Gæn) [lt. Genŭa] npr. f. sg. Ge'nua n, it. Stadt (v. rivière I. 5). *Hom.* v. gêne.

**Génésareth** ‖ (Ge-nĕ-ſă-ræ't) [hebr.] npr. m. lac de ~ See Gene'zareth (v. Tibériade).

***genèse*** ⚘ (G'næ'ſ) [grch.] s/f. 1. G~ Ge'neſis, erstes Buch Mo'ſis. 2. phls. kosmogo'niſches Syſte'm, *fig.* Entſtehungsgeſchichte. 3. ↖ math. Entſtehung e-r Kurve. 4. Bildung anato'miſcher Eleme'nte.

**genési(a)que** ⚘ (L. Gĕ-ne-ſi-a'k, ~ſi'k) [grch.] a. zur Schöpfungsgeſchichte gehörig.

**génésie** ⚘ * (Ge-ne-ſi') [grch.] s/f. Entſtehung (Flammarion).

**génésique** ⚘ * (Ge-ne-ſi'k) [grch.] I. a. zur Zeugung gehörig. II. s/m. phy'ſiſche Liebe (B.St.P.). [dichter († 1719).

**Genest** ‖ (G'næ') npr. m. id., fr. Trauerſpiel-

**genestade** (G'næ-ßtā'd), ~ière (~ĭă'r) s/f. 1. ⚘ Stechginſter m (Ulex). 2. vét. Blaſenkata'rrh m der Pferde und des Hornviehes.

**genestrolle**, a. ~ale ⚘ (G'næ-ßtrŏ'l, ~ßtră'l) s/f. Färbeginſter m (Genista tinctorĭa).

**genet**‿ (G'næ'; Ⓢb) [ſpan.] s/m. Art ſpaniſches Pferd von arabiſchem Hengſt u. ſpan. Stute.

**genêt**‿ (G'næ'; Ⓢb) [lt. genista] I. s/m. ⚘ Ginſter, Pfriemkraut n (Genista): ~ à balai Beſen-G. (Sarothamnus vulgāris); ~ épineux Stech-G., Heckſame (Ulex europæus und U. nanus) = ajonc; ~ d'Espagne binſen-artiges Pfriem-Kraut (Spartium juncĕum). II. G~ npr. m. v. cosse I. 3.

**genétaire** ⚔ (G'ne-tǟ'r) [genet] s/m. ehm. Ginete'ro (leichter ſpaniſcher Kavallerist in mauriſcher Tracht).

***genéter*** ‖ ⚙ (G'ne-te') ①g.; Lnd. gêne~ (Gæ-n'te') [genet] ①e. v/a. die Enden des Huf-Eiſens in die Höhe biegen.

**généthlialogie** ⚘ (Ge-ne-tlĭ-ă-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Nativitä'tſtellerei (Prophezeiung aus dem Plane'tenſtande der Geburtsſtunde Jemandes).

**généthliaque** ⚘ (Ge-ne-tlĭ-a'k) [grch.] I. a. auf die Zeit der Geburt J-s bezüglich, Geburtstags-… II. s/m. Nativitä'tſteller.

**genétière** (G'ne-tĭǟ'r) [genêt] s/f. Ginſterplatz m, -gebüſch n.

**genétin** ‖ (G'ne-tę̃') s/m. id.: 1. Rebenſorte bei Orleans; (Weiß-)Wein von dieſen Reben; 2. gute Apfelſorte. [Zeugung gehörig.

**génétique** ⚘ (Ge-ne-ti'k) [grch.] a. zur

**genette** (G'næ't) [ar.] s/f. 1. ⚘ zo. Genette, Ginſterkatze (Viverra genetta) = chat ~; ~ fosse, ~ fossanne rothe G. (V. fossa). 2. ⚘ weiße Narziſſe. 3. Pferdegebiß n auf türkiſche Art, mit einem Ringe als Kinnkette; à la ~ advt. mit ſehr kurz geſchnallten Steigbügeln. 4. ⚔ ehm. kurze Lanze.

**gêneur**, ~se F ↖ (Gæ-nŏ'r, ~ŏ'ſ) [gêner] s. höchſt läſtiger, unangenehmer, nicht los zu werdender Menſch, P wahre Filzlaus.

**Genève** (G'næ'w) [lt. Genĕva] npr. f. Genf n (Stadt und Kanton der Schweiz); lac de ~ Genfer See m.

**Geneviève** (L. Gĕ-n'wĭǟ'w) n.d.b.f. Geno-ve'va; sainte ~ id., Schutzheilige von Paris († 512); congrégation de Sainte-~ id., geiſtlicher Orden zur Verwaltung der Hoſpitäler und Ausbildung junger Geiſtlicher; ~ de Brabant Genove'va, braba'nter Herzogstochter, von Go'lo verleumdet, ſpäter als unſchuldig erkannt (8. sæ.).

**Genevion** ‖ (Gĕ-n'wĭǫ') npr. f. Genove'vchen n.

***genévois*** (G'ne-wŏā' Ⓢa) m, ~e (~ŏā'ſ) f, auch gêne~ (Gæ-n'wŏā') und, bſd. in Genf ſelbſt: gene~ (Gĕ-n'~) [Genève] I. a. und G~, G~e s. ge'nfer(iſch); Genfer(in). II. G~ npr. m. le G~ Genfer Gebiet n.

***Genèvre*** (G'næ'wr) I. [lt. Janus] npr. m. géogr. mont ~ id., Berg der kottiſchen Alpen. II. g~ n/ap. m. ↖ = genièvre.

**genévrette** (G'ne-wræ't) [genièvre] s/f. id., Getränk aus Wachholderbeeren.

**genévrier** ‖ (G'ne-wrĭe'; L. ~ĭ-e') m, ~ère (~ĭǟ'r; L. ~ĭ-ǟ'r) f; Ⓢb. [genièvre] I. ~ s/m. ⚘ Wachholder(-ſtrauch), -holz n; ~ de Virginie virgi'niſcher W. (ſogenannte Zeder). II. ~ère s/f. 1. mit Wachholdern beſtandene Landſtrecke. 2. ⚘ zo. Wachholderdroſſel (= litorne).

**gengeli** ⚘ (Gą-G'lī') s/m. Se'ſam, Ölpflanze (Sesămum orientāle).

**Gengis-K(h)an** ‖ (Ls. 157: Gą-Gīß-ką') npr. m. = Djinghis-Khan. [junge Göſe (Fiſch).

**genglin** ‖ (Gą-glę̃') s/m. zo. junger Aland,

**géni** ⚘ (Gĕ-nī') a. inv. an. = génien.

**génial**, ~ale (Ge-nĭă'l Ⓐ), m/pl. ~aux ‖ (~ĭō') [lt.] a. (nach dem s.) h.a. 1. vergnüglich, ergötzlich. 2. ehelich. 3. * genia'l.

**génialité** * (Ge-nĭă-lĭ-te' Ⓐ) [lt.] s/f. Genialitä't (Montégut). [vrier.

**génibre** ⚘ (Gĕ-nī'br) s/m. provS. = gené-

**géniculation** ‖ ⚘ (Ge-nī-kŭ-lā-ßĭǫ') [lt.] s/f. knieförmige Biegung.

**géniculé**, ~e ⚘ (Ge-nī-kŭ-le') [lt. geniculātus] a. 1. an. und ⚘ knieförmig (gebogen), gekniet; mit knotigen Abſätzen verſehen. 2. zo. mit beſonders gefärbten Knien.

**géniculiflore** ⚘ (Ge-nī-kŭ-lī-flŏ'r) [lt.] a. mit gelenkſtändigen Blüthen.

**génie** ⸸ (Gĕ-nī') [lt. genĭus] s/m. 1. Ge'nius, (Schutz-)Geiſt, auch böſer G., Dä'mon. 2. Anlage f, Fähigkeit f, Kopf, engS. (Menſch von) große(n) Anlagen f/pl., Geni'e n: de ~ genia'l; ~ étendu Menſch mit weitgehenden Plänen; petit, pauvre ~ unbedeutender Kopf; travailler de ~ nach eigener Erfindung, aus dem Kopfe arbeiten; F ↖ se mettre dans le ~ ſich auf loſe Streiche einlaſſen; mv.part avoir le ~ du mal, de la destruction von e-m böſen Geiſte, vom Geiſte der Zerſtörung beſeſſen ſein; prv. il n'y a point de ~ sans un grain de folie jedes Genie iſt ein wenig verrückt, zu Tollheiten geneigt; fête du ~ id., eins der fünf Jahresfeſte der erſten franzöſiſchen Republik. 3. Geiſt, Eigenthümlichkeit f, Chara'kter; Weſen n, Inbegriff: ~ prussien Preußenthum n (Laveleye). 4. ⚔ Geni'e(weſen n) n, Ingenieu'r-, Kriegsbau-kunſt f; le ~ civil Civi'l-Ingenieu'rkorps n; le (corps du) ~ Ingenieu'rkorps n; ~ maritime a) Schiffs- und Hafen-Baukunſt f, b) Marine-Ingenieu'r-, Geni'e-Korps n; v. école 2; officier du ~ Ingenieu'r-, Genie-Offizi'er. 5. Verſteckſpiel: J., der ſuchen muß. **Syn.** 1. v. esprit I. 2. 2. le *génie* est naturel, il produit proprement; le *talent* peut s'acquérir, il met en œuvre.

**génien** ‖, ~ne ⚘ (Ge-nĭę̃', ~ĭæ'n) [grch.] a. an. zum Kinn gehörig, Kinn-…

**génieux** ‖ F ↖ (Ge-nĭŏ') [génie] s/m. sg. große Taſſe Kaffee.

***genièvre*** (Gĕ-nĭǟ'wr) I. [lt. junipĕrus] s/m. 1. Wachholder-beere f, -ſtrauch. 2. Wachholder(-Branntwein). 3. = genévrette. II. G~ npr. f. Gine'vra (Gemahlin des Königs Artus). [holderbranntwein-Brennerei.

**genièvrerie** ⚙ (Gĕ-nĭæ-wrĕ-rī') s/f. Wach-

**Génin** ‖ (Gĕ-nę̃') npr. m. François ~ id., fr. Gelehrter († 1856). [an. in Zſſg. Kiefer-…

**génio-**… ⚘ (Ge-nī-o…, Poit. ~nĭō…) [grch.]

**génio-glosse** ⚘, pl. ~-~s ‖ (Ge-nī-o-glŏ'ß) [grch.] a. und s/m. an. (muscle) ~ Kiefer-Zungen-Muskel.

**génio-hyoïdien** ‖ ⚘, pl. ~-~s ‖ (Ge-nī-o-ī-o-ī-dĭę̃') m, ~ne (~ĭæ'n) f [grch.] a. und s/m. an. (muscle) ~ Kiefer-Zungenbein-Muskel.

**génio-pharyngien** ‖ ⚘, pl. ~-~s ‖ (~fă-rę̃-Gĭę̃') m, ~ne (~ĭæ'n) f [grch.] a. und s/m. an. (muscle) ~ Kiefer-Rachen-Muskel.

**génipa** ⚘ (Ge-nī-pa') s/m. = génipayer.

**génipat** ‖ ⚘ (Gĕ-nī-pa') [génipa] s/m. Frucht f der Ge'nipa-Arten und anderer ſchwarzfärbender Früchte.

**génipayer** ‖ ⚘ (Ge-nī-pǟ-ïe') [génipa] s/m. Ge'nipa f (Rubiace'en-Gattung mit ſchwarzfärbendem Safte der Früchte).

**génipi** ⚘ (Ge-nī-pī') s/m. = génépi.

**génisse** (Gĕ-nī'ß) [lt. ju(vĕ)nix] s/f. 1. Färſe, Stärke (junge Kuh). 2. P ↖ liederliches Weib.

**genistade** (G'nī-ßtā'd) s/f. agr. mit Ginſter bewachſener Fleck (vgl. genestade).

**genistelle** ⚘ (G'nī-ßtæ'l) s/f. geflügelter Ginſter (Genista sagittālis).

**génital**, ~ale (Ge-nī-tā'l), m/pl. ~aux ‖ (~ō') [lt.] a. (nach dem s.) zur Zeugung dienlich, Zeugungs-…, Geſchlechts-…: parties ~ales Genita'lien n. pl., Zeugungs-, Geſchlechts-theile m/pl.

**géniteur** (Ge-nī-tŏ'r) [lt.] s/m. 1. co. Erzeuger (Ma., V.). 2. agr. männliches Zuchtthier.

**génitif** (Ge-nī-ti'f) [lt.] s/m. gr. Ge'nitiv, Beſitzfall.

**génito-crural**, ~ale ⚘ (Ge-nī-to-krŭ-rā'l), m/pl. ~aux ‖ (~rō') [lt.] a. (nach dem s.) an. zu Schenkel und Genita'lien gehörig.

**génitoires** † (Ge-nī-tŏā'r Ⓢb) [lt.] s/m. pl. Hoden f/pl.

**génito-urinaire** ⚘ *, pl. ~-~s ‖ (Ge-nī-to-ŭ-rī-nǟ'r) [lt.] a. (nach dem s.) an. appareil ~, organes ~s (Syſtem n der) Zeugungs- und Harn-werkzeug(e) n. (pl.).

**géniture** F † (Ge-nī-tǖ'r) [lt.] s/f. Kind n (Laft. IV. 16), Nachkommenſchaft; Junges n, F Brut; co. Machwerk n.

**Genlis** (Larousse: Gą-lī'ß) npr. m. 1. id. n, fr. Ort (Côte-d'Or). 2. Félicité-Stéphanie Ducrest (dŭ-kræ') de Saint-Aubin, comtesse de ~ id., fr. Schriftſtellerin († 1831).

***génois***, ~e (Ge-nŏā' Ⓢa, ~ŏā'ſ) [Gênes] a. und G~, G~e s. genue'ſiſch; Genue'ſer(in).

**genope** ⚓ (G'nŏ'p) s/f. 1. Bindſel n (Stück dünne Leine, womit zwei Taue verbunden werden). 2. Sorring (Feſtmachen) mit Bindſel.

**genoper** ‖ ⚓ (G'nŏ-pe') [genope] ①a. v/a. mit e-m Bindſel zuſammenbinden; cordage ~é laufendes Tau, das ſich in den Blöcken kneift.

**géno-plasti(qu)e** ⚘, ohne pl. (Ge-nŏ-plă-ßtī'k, ~ßtī') [lt.-grch.] s/f. chir. Wangenbildung, -formung.

**genou**, pl. ~x (G'nū'; Ⓦb) [lt. genu] I. s/m. † Chi. 17. sæ. genouil (aber geſprochen: G'nū') 1. Knie n (auch von Thieren): P boîte du ~ Knie-Kehle f; à ~x auf den Knien, fußfällig; à ~x! auf die Knie!; sur les ~x auf dem Schoße; P (kahle) Platte: avoir la tête comme le ~, avoir son ~ dans le cou kahlköpfig ſein; être, se jeter aux ~x de q. vor J-m auf die Knie (nieder)fallen; être, se mettre à ~x (à deux ~x) (nieder)knien, *fig.* fußfällig bitten; *fig.* être à ~x devant q. ſich vor J-m bücken; *fig.* être aux ~x de q. J-m zu Füßen liegen; fléchir les ~x die Knie beugen, *fig.* anbeten; *fig.* fléchir, ployer le ~ das Knie beugen, ſich unterwerfen; ses ~x fléchissaient ſeine Knie knickten zuſammen, *fig.* ſchlotterten; mettre à ~x knien laſſen (Strafe in Schulen); v. anguille 2; *fig.* F ce couteau-là coupe comme un ~ auf dieſem Meſſer kann man nach Rom reiten (ſo ſtumpf iſt es); ⚔ el. ~ terre! auf's Knie! 2. ⚘ Abſatz, Knoten. 3. ⚙ Zirkelnuß f, in einer Hülſe bewegliche Kugel; ~ de charnière Kugelſcharni'er n; Brückenbau: Pontonrippe f; Eiſenbahn: Bremsſchwengel. 4. ⚓ a) Theil e-s Riemens (Ruders) vom Handgriffe bis an die auf dem Bord aufliegende Stelle; b) ~(x pl.) Sitzer (pl.) (ſtark gebogene Krummhölzer, welche die Rundung des Schiffsbauches beſtimmen): ~ de couple S. eines Spanns; ~ de fond S. der Bauchſtücke, des Flaches; ~ de revers, ~ des fourcats ver-

kehrte S. II. G~ npr. m. saint G~ id., Heiliger, der gegen Gicht angerufen wird; P ✎ avoir le mal saint G~ an der Gicht leiden.

**genouillé**, ~e ⚘ (ʒ'nü-je') [genou] a. mit Gelenken oder Knoten, knotig (mehr gbr. géniculé).

**genouiller** ‖ (ʒ'nü-je') m, ~ère (~ā'r) f ⑧b. [genou] I. ~ s/m. Knietuch n der grch. Priester und Bischöfe. II. ~ère s/f. 1. ⚔ Knie-schiene, -schild n der Harnische. 2. ~ères pl. Knieleder n. sg. eines Reiters, Kaminfegers, Pferdes ꝛc. 3. (Stiefel-)Stulpe: bottes à ~ères Stulpstiefel m/pl. 4. Kniekissen n bsd. für Beter(innen); (gestrickter) Kniewärmer. 5. ⚙ bewegliches Scharni'er an mathema'tischen Instrume'nten; Feuerwerkerei: Wasserschwärmer m, Irrwisch m. 6. ⚔ frt. Brüstung einer Schießscharte, Kniehöhe.

**genouillet** ‖ ⚘ P (ʒ'nü-jæ') s/m. Salomonssiegel n, Weißwurz f (Convallāria polygonāton). [a. mit vielen Gelenken.

**genouilleux**, ~se ⚘ (~jö'⑩a, ~ö'ſ) [genou]

**génovéfain** ‖ (ʒe-nŏ-wē-fä') s/m. Domherr des Genove'va-Ordens. [vière.

**Génovèfe** ✎ (ʒe-nŏ-wæ'f) npr. f. = Gene-

**Genovésat** ‖ (ʒ'nŏ-wē-ſa') npr. m. le ~ das Genue'sische (Gebiet).

**génovine** (ʒe-nŏ-wi'n) [it.] s/f. ehm. Genovi'na: a) genuesische Goldmünze im Werthe von 21 und 24 Thalern; b) genuesische Silbermünze im Werthe von 2 1/4 Thalern.

**genre** (ʒg̃r) [lt. genus] s/m. 1. Gattung f, Geschlecht n (v. espèce 1): ~ humain Menschen-Geschlecht n. 2. ⚘ Art f und Weise f, Fach n, Genre n: peintre de ~ Genremaler (ant. peintre d'histoire, de paysage). 3. ~ simple einfacher, ~ médiocre oder ~ tempéré mittlerer, ~ sublime erhabener Styl. 4. Geschmack, Mode f: bon ~ feine Sitte, Lebens-art; dernier ~ neueste Mode; F se donner un ~, faire du ~ großthun, die Manie'ren der großen Welt nachahmen; P le grand ~ das Feine, die Gebräuche pl. der großen Welt; le ~ canaille das burschiko'se, das freche Wesen bei Frauen. 5. ~ nerveux Nervensyste'm n. 6. ⚭ gr. (gramma'tisches) Geschlecht, Ge'nus n: ~ commun gemeinschaftliches Geschlecht, genus commune; fig. on ne sait de quel ~ il est, s'il est mâle ou femelle man weiß nicht, was man von ihm halten soll. 7. ⚭ math. Ordnung f, Grad. 8. rh. v. délibératif.

**genreux**, ~se (ʒg-rö'⑩b, ~ö'ſ) s. Hans m in allen Gassen.

**gens**‿ (am besten immer ʒg, weniger gut ʒgſ, letzteres höchstens vor einer Pause; in der Bindung ʒgſ...) [lt. gentes] I. s. pl. (das diesem Worte vorangehende a. ist f; das ihm folgende m; v. tout; vgl. homme) Leute, Menschen m/pl.: de bonnes ~ gute Leute, ehm. Feudalwesen: Leute von gutem Ruf und guter Stellung; de(s) jeunes ~ (m) junge Männer (ant. jeunes personnes); de petites ~ Leute von geringem Stande; ~ sans aveu Landstreicher m (vgl. aveu 6); les ~ de l'art die in der Kriegskunst geübten Leute (Mtq.); les plus ~ de bien die rechtschaffensten Leute; ~ de cheval Reiterei f; ~ de main handfeste Leute; des ~ de sac et de corde verwegene Gesellen m; ~ du monde a) Laien (✎ auch sg.; ant. Männer einer Wissenschaft, eines Faches), b) Leute, welche zur höheren Gesellschaft gehören; ~ de pied Fußvolk n; ~ de rien kleine Leute, Leute aus niederem Stande; ~ de robe, ~ de loi Juri'sten m; F vous nous prenez pour des ~ de l'autre monde Sie halten uns wohl für Einfaltspinsel? Sie denken wohl, wir sind von gestern?; vous nous prenez pour des ~ de delà l'eau Sie denken wohl, wir wissen nicht, was in der Welt vorgeht?; telles, tou(te)s ~ manche, alle Leute; tous ces ~ alle (diese) Leute; tous les honnêtes ~ alle ehrlichen Leute; F se connaître en ~ seine Leute, F seine Pappenheimer kennen; vgl. entregent; F il n'y a ni bêtes ni ~ es ist keine lebendige Seele da: F il y a ~ et ~ die Leute sind verschieden; v. bois 2. II. m/pl. 1. Bediente, Dienstboten, Leute, Persona'l n. sg. 2. nos ~ unsere Leute (von unserer Partei, unserer Gesellschaft). 3. ~ d'affaires Geschäftsleute; ~ d'armes (v. gendarme I. 2); ~ d'église Geistliche; ~ d'épée, ~ de guerre Krieger, Militärpersonen f/pl.; ~ de lettres Litera'ten (v. gendelettres); ~ de maison Dienstboten; h.a. ~ de trait Pfeilschützen; être ~ à ... (mit inf.) die Leute dazu sein zu ... 4. ehm. ~ du roi Genera'l-Prokura'toren. 5. ⚓ ~ de mer Schiffer, die nicht vom Staate geprüft sind. III. ~ (ʒg̃ſ) s/f. sg., pl. gentes (ʒg-tæ'ſ) h.a. (Rom) Stamm m. **Syn.** *gens* (L) rappelle seulement la collection; *personnes* fait penser de plus aux individus qui la composent. *Hom.* gent, jan, Jean.

**Gensérie** (ʒg-ſē-ri'k), Larousse: ~e~ (~ſ'ri'k) npr. m. Ge'nserich, König der Vanda'len († 477). [id., Girondist († 1793).

**Gensonné** (ʒg-ſŏ-ne') npr. m. Armand ~

**gent**‿ (ʒg) [lt. gens] s/f. 1. poét. † Nation, Volk n, Race. 2. co. F Geschlecht n, Sippschaft: toute la ~t dramatique das ganze Schauspielervölkchen (Sd.); v. enfantin I.; fig. ~t moutonnière die Leute, welche dem großen Haufen folgen. 3. droit des ~s (hier oh. t gesch.) Völkerrecht n, ehm. Naturrecht n. *Hom.* v. gens.

**gent**, ~e † (ʒg⑨a, ʒg̃t) [L. lt. gentīlis, D. genĭtus] a. (nur vor dem s.) co. zierlich, hübsch.

**gentiane** ⚘ (ʒg-ßiā'n⑯) [lt.] s/f. E'nzian m (Gentiāna): P ~ blanche breitblätteriges Lajerkraut (Laserpitīum latifolīum); ~ croisette Kreuz-E. (G. cruciāta); ~ des marais gemeiner E. (G. pneumonanthe).

**gentiané** m, ~e f ⚘ (ʒg-ßiā-ne'⑯) [gentiane] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. e'nzian-, gentia'nen-artig(e Pflanzen).

**gentianelle** ⚘ (ʒg-ßiā-næ'l ⑯) [lt.] s/f. Bitterblatt n, e'nzian-artige Gattung (Exăcum).

**gentianin** ‖ ⚭ (~ng'⑯) s/m., auch ~e (~i'n) s/f. chm. E'nzian-bitter n, Gentiani'n n.

**gentil** I. (sg. ʒg-ti'l, pl. ~ti' ⑧b) [lt.] (nach A. ohne f; nach L. f ~e ~ti'l) a. u. s. heidnisch, Heiden-...; Heide m, Heidin f: le docteur des ~s Sankt Paulus. **Syn.** *païen* est opposé à chrétien; *gentil*, à juif ou à non converti; les *idolâtres* rendent des honneurs divins à autre chose qu'à Dieu. II. ~ (vor folgendem vo. ʒg-ti'; sonst immer ~ti'l) m, ~le (~i'j) f. a. (oft vor dem s.) 1. artig, hübsch, allerliebst, niedlich: un homme ~ ein höflicher, aufgeräumter Mann (v. gentilhomme); ~ au possible sehr nett; † cela passe le ~ das ist ganz (et)was Außerordentliches, F 'was ganz Apartes. 2. iro. nett, sauber. 3. † edel. 4. ⚘ bois ~ v. garou des bois. **Syn.** *joli* désigne ce qui est simplement agréable sous le point de vue esthétique; la chose *mignonne* nous charme, parce qu'elle est faite d'une manière élégante; ce qui est *gentil* (II.1) plaît par l'agilité et la légèreté de ses mouvements; *gracieux* est ce qui a bonne grâce.

**gentilé** ✎ (ʒg-ti-le') [lt. gentīle] s/m. Name einer Bevölkerung, Volksname.

**gentilhommaille** ✎ (ʒg-ti-jŏ-ma'j) s/f. iro. Junkerthum n, die Junkerwelt.

**gentilhomme** (ʒg-ti-jŏ'm; † 17. se. ʒg-tæ-jŏ'm), pl. ~lsh~s (~jŏ'm ⑧b) [lt.] I. s/m. 1. Edelmann, (Hof-)Kavalier, Junker im guten Sinne (oft iro. von e-m unbedeutenden Menschen): v. cloche 1; F ~ à lièvre Hasenjunker, der vornehmlich vom Ertrage seiner Jagd lebt (v. Beauce); ~ de ligne Edelmann von der Angelruthe (Nachkomme eines Fischers); ~ de parchemin neugebackener E.; troc de ~ Herren-, einfacher Tausch; vivre en ~ baronisi'ren; prv. v. cousin I. 1. 2. ~ de la chambre Kammerherr; † ~ de la manche einem jungen Prinzen beigegebener E. ~ ordinaire du roi beim Könige dienstthuender K.; ~ servant E., der nur Fürsten von Geblüt diente und stets den Degen trug; fig. ⚔ ~ d'artillerie beaufsichtigender Artillerie-Offizier. 3. gebildeter, anständiger Mann (= gentleman). 4. prov. Mastschwein n. 5. zo. = fou III. 6. ⚙ Metallurgie: ~ de la dame Well- oder Damm-gans f im Hoh-Ofen, Schlacken-Ableiter. II. a. anständig (Balz.).

**gentilhommeau** F ✎ (ʒg-ti-jŏ-mo'), pl. ~lsh~x (~jŏ-mō'⑩b), L. ~lh~x (~ti-jŏ-~) s/m. Junkerchen n.

**gentilhommer** ‖ F ✎ (ʒg-ti-jŏ-me') ①a. I. v/n. den Junker spielen. II. v/a. adeln.

**gentilhommerie** ✎ (ʒg-ti-jŏ-m'ri') s/f. 1. coll. Adel(stand m) m (auch fig.). 2. iro. Junkerthum n. [kavali'ermäßig.

**gentilhommesque** ✎ (ʒg-ti-jŏ-mæ'ßk) a.

**gentilhommière** F (~miā'r) I. s/f. kleiner (ärmlicher) Edelhof. II. a/f. ✎ edelmännisch.

**gentilité** (ʒg-ti-li-te') s/f., auch ~sme (~li'ßm) s/m. [lt.] 1. Heidenthum n; coll. (alle) heidnische Völker n. pl. 2. Götzendienst m. [Krautjunker.

**gentillâtre** F (ʒg-ti-jā'tr) [gentil] s/m.

**gentille-donne** † (ʒg-ti-dŏ'n), ~-femme (~fa'm), beider pl. ~s-~s ⑧b. s/f. Edelfrau.

**gentillesse** (ʒg-ti-jæ'ß) [gentil] s/f. 1. Anmuth, Artigkeit. 2. Spaß m, witziger Einfall. 3. a) artige Sache, Possierlichkeit; b) iro. ungebührliche Handlung, schelmischer Streich; c) † ~s pl. Kuriositäten (-Kram m), niedliche Sächelchen n. pl. **Syn.** v. minutie.

**gentillet** ‖, ~te F ✎ (ʒg-ti-jæ', ~æ't) [gentil] a. niedlich. [fr. Flecken (Seine).

**Gentilly** (L. 120: ʒg-ti-ji') npr. m. id. n,

**gentiment** F (ʒg-ti-mg'⑨g) adv. von gentil II. [id. n, französischer Ort (Creuse).

**Gentioux** ‖ (Larousse: ʒg-ti-ū') npr. m.

**gentisin** ‖ ⚭ (ʒg-ti-ſg') [gentiane] s/m. chm. Gentisi'n n (geschmackloser Stoff im gelben Enzian).

**gentleman** ‖ * (L. dʒg'-tli-mg od., mehr gbr., ʒg-~'), pl. ~en(s ⑧b) (~mæ'n) [engl.] s/m. Gentleman (spr. dʒĕ'ntl-măn), Mann vom Stande, feiner Mann, Ehrenmann; ~ rider (ri-dā'r) Besitzer, der beim Rennen sein Pferd selbst reitet (v. course 3).

**gentry** * (L. dʒă'n-tri) [engl.] s/f. niederer Adel in England.

**génuflecteur** (ʒe-nü-flæ-ktö'r) [lt.] I. a. † kniebeugend. II. s/m. fig. ✎ Kniebeuger, S. der sich duckt.

**génuflexion** ‖ (ʒe-nü-flæ-kßiō'⑯) [lt.] s/f. 1. Kniebeugung. 2. fig. ✎ Fuchsschwänzerei.

**génuine** ⚭ ✎ (ʒe-nü-i'n) [lt.] a. echt, richtig. [nü-i-te') [lt.] s/f. Echtheit.

**génuinité** ⚭ ✎ (~i-ni-te'), +'+ **génuité** (ʒe-

**géobatracien** ‖, ~ne ⚭ (ʒe-ŏ-ba-tră-ßiā', ~iæ'n) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. landfrosch-artig(e Amphi'bien f/pl.).

**géoblaste** ⚘ (ʒe-ŏ-blā'ßt) [grch.] a. plantes ~s Pflanzen f/pl., deren Samenlappen beim Keimen in der Erde bleiben, Erdkeimer m/pl.

**géocentrique** ⚭ (ʒe-ŏ-ßg-tri'k) [grch.] a. (nur nach dem s.) ast. auf den Erdmittelpunkt bezogen, geoze'ntrisch.

**géocochlides** ⚭ (~kŏ-kli'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Landschnecken f/pl. [wanze (Insekt).

**géocorise** ⚭ (ʒe-ŏ-kŏ-ri'ſ) [grch.] s/f. zo. Erd-

**géocyclique** ⚭ (ʒe-ŏ-ßi-kli'k) [grch.] a. ast. machine ~ Maschi'ne f zur Veranschaulichung der Kreisbewegung der Erde um die Sonne. [Klapper-stein m.

**géode** ⚭ (ʒē-o'd) [grch.] s/f. min. Adler-,

**géodésie** ⚭ (ʒe-ŏ-de-ſi') [grch.] s/f. Erd-, Feld-meßkunst, Geodäsi'e.

**géodésien** ‖ ⚲ (Ǥe-ŏ-de-ʃı̨̃′) [grch.] *s/m.* Feldmesser, Geodä′t.

**géodésigraphe** ⚲ (‿ʃi-grä′f) [grch.] *s/m.* Instrument *n* zum Aufnehmen von Plänen.

**géodésimétrie** ⚲ (‿me-trī′) [grch.] *s/f.* Vermessung nach den geodä′tischen Metho′den.

**géodésique** ⚲ ◻ (Ǥe-ŏ-de-ʃi′k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) zur Feldmeßkunst gehörig, der Feldmeßkunst gemäß, geodä′tisch.

**géodie** ⚲ (Ǥe-ŏ-dī′) [grch.] *s/f.* zo. Kugelschwamm *m* (Polypen-Gattung).

**géodique** ⚲ (Ǥe-ŏ-di′k) [grch.] *a.* min. klappersteinförmig. [(Orchide′en-Gattung).

**géodore** ♀ (‿dŏ′r) [grch.] *s/m.* Geodo′rum *n*

**geoffrée** ♀ (Ǥŏ-frē′) [Geoffroy, fr. Naturforscher, † 1731] *s/f.* Geoffro′ya (Gattung schmetterlingsblüthiger Bäume): ~ épineuse dornige G. (= bois palmiste); écorce de ~ Geoffro′ya-, Wurm-rinde (von Geoffroya surinamensis) = geoffroye.

**Geoffrin** ‖ (Ǥŏ-frę̃′) *npr.* madame ~ id., geistreiche Frau, Freundin der Encyklopädisten († 1777).

**Geoffroi**, auch ~y (Ǥŏ-frŏä′) *n.d.b. m.* Gottfried und *npr. m.*: bsd. Julien ~ id., fr. Kritiker († 1814); Étienne ~y Saint-Hilaire id., fr. Zoolo′ge (1772—1844).

**geoffroye** ♀ (gŏ-frŏä′) *s/f.* = geoffrée.

**géogastres** ♀ (Ǥe-ŏ-gä′ßtr ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Erdbauchpilze.

**géogène** ⚲ (Ǥe-ŏ-Ǥæ′n) [grch.] *a.* auf, aus der Erde wachsend. [Entstehung(slehre).

**géogénie** ⚲ (Ǥe-ŏ-Ǥĕ-nī′) [grch.] *s/f.* Erd-

**géogénique** ⚲ (Ǥe-ŏ-Ǥĕ-ni′k) [grch.] *a.* Erd-Entstehungs-... [genmorchel.

**géoglosse** ♀ (Ǥe-ŏ-glŏ′ß) [grch.] *s/f.* Zun-

**géoglossées** ♀ (Ǥe-ŏ-glŏ-ßē′ ⑧b) *s/f. pl.* Zungenmorchel-Arten.

**géognosie** ⚲ (Fe. Ǥe-ŏ-gno-ʃī′) [grch.] *s/f.* Gebirgs-, Gestein-kunde, Geognosi′e.

**géognoste** ⚲ (Ǥe-ŏ-gnŏ′ßt) [grch.] *s/m.* Gebirgs-, Gestein-kundiger, Geogno′ſt.

**géognostique** ⚲ (Ǥe-ŏ-gnŏ-ßti′k) [grch.] *a.* Gesteinkunde betreffend, geogno′ſtisch.

**géogonie** ⚲ (Ǥe-ŏ-gŏ-nī′) [grch.] *s/f.* Lehre von der Entstehung der Erde, Geogoni′e.

**géogonique** ⚲ (Ǥe-ŏ-gŏ-ni′k) [grch.] *a.* auf Geogoni′e bezüglich, geogo′nisch.

**géographe** ⚲ (Ǥe-ŏ-grä′f; †Chi. 17. sæ. ‿ā′f) [grch.] *s/m.* Erdbeschreiber, Geogra′ph.

**géographie** (Ǥe-ŏ-grä-fī′) [grch.] *s/f.* 1. Erdbeschreibung, Geographi′e; ~ botanique Pflanzen-G.; ~ zoologique Thier-G.; *préc.* étudier la ~ du pays de Tendre sehr eifrig den Hof machen, F Süßholz raspeln. 2. zo. P Wolkenkegel *m*, Schnecke (Conus geogrăphus).

**géograph(i)er**‿ * (‿f(ī-)e′) [géographie] ①a. *v/a.* 1. geogra′phisch beschreiben. 2. besetzen, zeichnen (Gt.).

**géographique** ◻ (‿fi′k) *a.* (nur nach dem *s.*) geogra′phisch: carte ~ Landkarte *f*.

**géohydrographe** ⚲ (‿i-drŏ-grä′f) [grch.] *s/m.* Beschreiber der Erde und der Gewässer, Geohydrogra′ph.

**géohydrographie** ⚲ (Ǥe-ŏ-i-drŏ-grä-fī′) [grch.] *s/f.* Beschreibung der Erde und der Gewässer, Geohydrographi′e.

**géohydrographique** ⚲ (Ǥe-ŏ-i-drŏ-grä-fi′k) [grch.] *a.* zur Geohydrographi′e gehörig, geohydrogra′phisch.

**geôlage** (L. Ǥo-la′Ǥ) [geôle] *s/m.* Schließgeld *n* des Gefangenwärters.

**geôle** (Ǥō′l) [lt. caveŏla] *s/f.* 1. Gefängniß *n*. 2. Zimmer *n* des Schließers.

**geôlier** ‖, ~ère (Ǥo-lïē′, ‿ïä′r; ⑧b) [geôle] *s.* Thurmhüter(in), Gefangenwärter(in), Kerkermeister(in) (auch *fig.*).

**géologie** ⚲ (Ǥe-ŏ-lŏ-Ǥī′) [grch.] *s/f.* Geologi′e, Wissenschaft von der Erd-Rinde nach ihren Bestandtheilen ɛc., mit Hinblick auf die Arten und Zeiten ihrer Entstehung.

**géologique** ◻ ⚲ (Ǥe-ŏ-lŏ-Ǥi′k) *a.* geolo′gisch.

**géologue** ⚲ (‿lo′g), a. ↖ ~giste (‿lŏ-Ǥi′ßt) [grch.] *s/m.* und *a.* Geolo′g(e); geolo′gisch.

**géomanc(i)e** (Ǥe-ŏ-mą-ßī′, ‿mą̃′ß) [grch.] *s/f.* Geomanti′e, Wahrsagerei aus hingeworfener Erde; Punkti′rkunſt.

**géomancien** ‖, ~ne (Ǥe-ŏ-mą-ßı̨̃′, ‿ßïæ′n) *s.* Geoma′nt(in), J., der aus geworfener Erde wahrsagt oder die Punktirkunst treibt.

**géomantique** (Ǥe-ŏ-mą-ti′k) [grch.] *a.* zur Geomanti′e gehörig.

**géométral** *m*, ~ale *f* ⚲ (Ǥe-ŏ-me-trä′l), *m/pl.* ~aux ‖ (‿ō′) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ◻ geome′trisch. II. ~ale *s/f.* (auch *a.*: chenille ~ale) zo. Spannraupe.

**géomètre** (Ǥe-ŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* 1. Feldmesser, Geome′ter; Mathema′tiker; (auch ↖ *a.* mathema′tisch V.); Bergbau: ~ souterrain Markscheider; *fig.* ◻ l'éternel ~ Gott. 2. ehm. (18. sæ.) Reali′ſt. 3. ⚲ zo. Spannraupe *f* (= arpenteur II.).

**géométrie** ⚲ (‿me-trī′) [grch.] *s/f.* 1. (Erd-)Meßkunst, Geometri′e, Größenlehre: ~ à deux dimensions Planimetri′e, Geometri′e der Ebene; ~ à trois dimensions Stereometri′e, G. des Raumes; ~ souterraine Markscheidekunst. 2. (stereome′trischer) Körper zum Zeichnen.

**géométrique** (Ǥe-ŏ-me-tri′k) I. *a.* (nur nach dem *s.*) ◻ 1. ⚲ geome′trisch, mathema′tisch. 2. *fig.* mit mathema′tischer Strenge denkend. II. *s/f.* ⚲ zo. geome′trische Schildkröte.

**géométriser**‿ ⚲ (Ǥe-ŏ-me-trī-ſe′) [grch.] ①a. I. *v/n.* nach den Gesetzen der Geometri′e verfahren. II. se ~ geome′trische Verhältnisse erhalten. [zo. Erdmolche.

**géomolges** ⚲ (‿mo′lǤ ⑧b) [grch.] *s/m. pl.*

**géonomie** ⚲ (Ǥe-ŏ-nŏ-mī′) [grch.] *s/f.* Geonomi′e, Bodenkunde (bezüglich des Landbaues ɛc.).

**géophage** ⚲ (Ǥe-ŏ-fa′Ǥ) [grch.] *a.* Erde oder Thon essend. [Erde-, Thon-Essen *n*.

**géophagie** ⚲ (Ǥe-ŏ-fä-Ǥī′) [grch.] *s/f.*

**géophile** ⚲ (Ǥe-ŏ-fi′l) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Erd-Skolope′nder, Erd-Tausendfüße (Gattung der Band-Asseln).

**géopithéciens** ⚲ (Ǥe-ŏ-pī-te-ßı̨̃′), auch ~èques (‿tä′k) ⑧b. [grch.] *s/m. pl.* zo. Erd-Affen, am Boden lebende Affen.

**géoplastie** ⚔ (‿plä-ßtī′) [grch.] *s/f.* Schanzenbaukunst. [bearbeitung, Feldbau *m*.

**géoponie** ⚲ (‿pŏ-nī′) [grch.] *s/f.* Boden-

**géoponique** ⚲ (‿ni′k) [grch.] I. *a.* zum Feldbau gehörig. II. *s/f.* (Wissenschaft des) Feldbau(es) *m*. III. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Bücher *n. pl.* über den Feldbau.

**géorama** ⚲ (‿rä-ma′) [grch.] *s/m.* phys. Geora′ma *n*, Glo′bus mit innerer Erd-Ansicht. [misch, Geora′ma-...

**géoramique** ⚲ (‿mi′k) [grch.] *a.* geora′-

**Georgeon** ‖ (Ǥŏr-Ǥǫ̃′) *npr. m.* prov. id., Kobold, Teufel (Sd.).

**George(s** ‖) (ǤŏrǤ) [grch.] *n.d.b.* und *npr. m.* Georg: saint ~ heiliger Georg, Schutzheiliger Englands (Tag: 23. April), F ↖ feiner Kava′lier; canal de Saint-~ Sankt-Georgs-kana′l zwischen England und Irland; ordre de Saint-~s a) Sankt Georgs-Orden, b) in England: = ordre de la Jarretière; Saint-~s (v. majeur); F ↖ être monté comme un saint ~ sehr gut beritten sein; les quatre ~s die ersten vier englischen Könige aus dem Hause Hanno′ver (1714—1830); vgl. Saint-~.

**Georges** ‖ (ǤŏrǤ) *npr. f.* Marguerite-~ Weymer, genannt M^lle^ ~ id., große fr. Schauspielerin († 1867); v. Duchesnois.

**Georget** ‖ F (Ǥŏr-Ǥæ′) *m*, ~te (‿æ′t) *f*. I. ~ *n.d.b. m.* Jörg. II. ~te *n.d.b. f.* Georgi′ne.

**Géorgie** (Ǥe-ŏr-Ǥī′) *npr. f.* 1. Geo′rgien *n*, russisches Gouvernement in Transkauka′ſien. 2. Geo′rgia *n*, e-r der Vereinigten Staaten Nord-Amerika's.

**géorgien** ‖, ~ne (Ǥe-ŏr-Ǥı̨̃′, ‿Ǥïæ′n) I. *a.* geo′rgisch. II. *s.* 1. G~, G~ne Georgier(in). 2. ehm. Anhänger(in) der Georges (v. carcassien).

**Géorgine** (Ge-ŏr-Ǥi′n) I. *n.d.b. f.* Georgi′ne. II. g~ *n/ap. f.* ♀ Georgi′ne, Da′hlie.

**géorgique** (M-Cz. 112: Ǥe-ŏr-Ǥi′k) [grch.] I. *a.* Ackerbau-... II. *s/f.* 1. *fig.* ↖ Landleben *n* (Roqueplan). 2. G~s *pl.* Geo′rgika *n. pl.*, Gedichte, Schriften über den Feldbau.

**géorysse** ⚲ (Ǥe-ŏ-ri′ß) [grch.] *s/f.* zo. Grabkäfer *m* (Georyssus).

**géosaure** ⚲ (L. Ǥe-ŏ-ßŏ′r) [grch.] *s/m.* zo. Geosau′rus (fossi′le Land-Eidechsen-Art).

**géosauriens** ⚲ (L. Ǥe-ŏ-ßo-rı̨̃′ ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Landsau′rier (Eidechsen-Art).

**géoscopie** ⚲ (Ǥe-ŏ-ßkŏ-pī′) [grch.] *s/f.* 1. Erd-beobachtung, -kenntniß, Geoskopi′e. 2. = géomancie. [niß der Erde.

**géosophie** ⚲ (Ǥe-ŏ-ſŏ-fī′) [grch.] *s/f.* Kennt-

**géosphérique** ⚲ (Ǥe-ŏ-ßfē-ri′k) [grch.] *a.* geosphärisch, auf die Erdkugel bezüglich.

**géostatique** ⚲ (Ǥe-ŏ-ßta-ti′k) [grch.] *s/f.* Lehre vom Gleichgewichte der Erdkugel, Geosta′tik.

**géothermie** ⚲ * (Ǥe-ŏ-tär-mī′) [grch.] *s/f.* 1. Erdwärme, natürliche Wärme des Erdbodens. 2. künstliche Erwärmung des Erdbodens zur Pflanzenzucht.

**géothermique** (Ǥe-ŏ-tär-mi′k) [grch.] *a.* 1. ⚲ phys. auf die Erdwärme bezüglich. 2. Gärtnerei: culture ~ durch Erwärmung des Erdbodens bewirkte Pflanzenzucht.

**géothermomètre** ⚲ (Ǥe-ŏ-tär-mŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Erdwärme-Messer.

**géotrupe** ⚲ (Ǥe-ŏ-trü′p) [grch.] *s/m.* zo. Roßkäfer (Geotrȳpes). [Gepi′de.

**gépide** (Ǥĕ-pi′d) *a.* und G~ *s.* gepi′disch,

**géraine** ♀ (Ǥĕ-ræ′n) *s/f.* = géranium.

**Géralde** (Ǥĕ-rä′ld), ~uld ‖, ~ult ‖ (‿ō′) *npr. m.* Ge′rold.

**gérance** (Ǥĕ-rą̃′ß) [lt.] *s/f.* 1. Stelle, Amt(sdauer) *n* e-s Geschäftsführers. 2. Geschäftsführung, Verwaltung.

**gérani(ac)é**, ~(ac)ée ♀ (L. Ǥe-rä-nī-(a-ß)e′), ~oïdé, ~oïdée (‿nī-o-ī-de′) [geranium] *a.* und ~(ac)ées, ~oïdées ⑧b. *s/f. pl.* storchschnabel-artig(e Pflanzen). [ranium.

**géranier** ‖ ♀ (Ǥe-rä-nïē′; ⑧b) *s/m.* = gé-

**géran(i)ine** ⚲ (Ǥe-rä-n(ī-)i′n) [grch.] *s/f.* chm. Geranii′n *n* (bitterer Stoff aus den Wurzeln des Wiesen-Storchschnabels).

**géranion** ‖ ♀ (Ǥe-rä-nïǫ̃′) *s/m.* = géranium.

**géranis** ⚲ (Ǥe-rä-ni′ß) [grch.] *s/m.* chir. Binde *f* gegen Verrenkungen, Schulterblattbinde *f*.

**géranium** ♀ (Ǥe-rä-nī-o′m), ~er ‖ (‿nïē′), ~on ‖ (‿nïǫ̃′ ⑯) *s/m.*, ~oune (‿ïŏ′n ⑯) *s/f.* [grch.] Storchschnabel *m*, Gera′nium *n*.

**gérant**, ~e † (Ǥĕ-rą̃′ ⑨a und b, *pl.* ⑧b; ‿ą̃′t) [gérer] *s.* 1. (auch *a.* procureur ~) Geschäftsführer(in), Bevollmächtigte(r); associé ~ leitender Geschäftsführer. 2. verantwortlicher Herausgeber, Gera′nt e-r Zeitung; v. directeur-~, propriétaire-~. 3. ⚓ ~ à bord Mit-, korrespondirender Rheder.

**Gérard** ‖ (Ǥĕ-rä′r) I. *n.d.b. m.* Ge′rhard (v. Nerval); in a/f. Epen = Girard. II. *npr. m.* id., fr. Familienname: 1. fr. Historienmaler († 1837) v. G; 2. Jules ~ id., fr. Offizier und Löwenjäger († 1864).

**Gérardmer** (Ǥĕ-rar-mā′r) *npr. m.* Gerhardsmeer *n* (= Géromé) (Lothringen).

**Gérauld** ‖, ~t ‖ (Ǥĕ-ro′) *npr. m.* = Géralde.

**gerbable** (Ǥăr-ba′bl) [gerber] *a.* 1. agr. in Garben bindbar. 2. F verurtheilbar.

**gerbage** (Ǥăr-ba′Ǥ) [gerber] *s/m.* 1. agr. Einsammeln *n* der Garben. 2. ehm. drt. Garbensteuer *f*.

**gerbaude** (Ǥăr-bō′d) [gerbe] *s/f.* provC. große zur Feier des Ernteschlusses feierlich eingefahrene Garbe und der dabei abgehaltene Ernte-Schmaus (Sd.).

**gerbe** (Ǥărb) [dtsch.] I. *s/f.* 1. Garbe: tas de ~s Stiege (Maß); un saint en ~ ein Ausbund von Heiligkeit; *prv.* mieux vaut le lien que la ~ er macht seinem Kleide Schande; v. cocu. 2. *abs.* Feudalrecht: Garbenzehent *m*; ~ pour les sonneries d'orage Läutkorn *n*; faire la ~ de feurre à

Dieu v. feurre 1. 3. *fig.* ~ d'eau, ~ de feu Wasser-, Feuer-Garbe; ~ de fleurs sehr großer Blumenstrauß; ~ d'osier Bündel *n* Weidenruthen zum Korbflechten; ~ de poussière Staubwirbel *m*; ⚔ a) Artillerie: ~ d'écartement Streuungskegel *m* der Kartätschen; b) frt. ~ de terre Minen-Garbe (von einer Mine in die Luft geschleuderter Erdhaufen). II. G~ *npr.f.* ast. Haupthaar *n* der Bereni'ke, nördliches Sternbild.

**gerbée** (Gär-bė') [gerbe] *s/f.* agr. 1. nicht ganz leer gedroschenes Bund Stroh. 2. getrocknetes Mengfutter aus unreifem Getreide, Futterkräutern *rc.*

**gerbement**‖ ⌈ (Gär-b'mg') [gerber] *s/m.* Verurtheilung *f.*

**gerber** ‿ (Gär-be') [gerbe] ①a. I. *v/a.* 1. in Garben binden. 2. Fässer, Kugeln *rc.* auf ea. schichten, (auf)stapeln. 3. ⌈ verurtheilen. II. *v/n.* 1. agr. reichliches Stroh, (viele) Garben geben, schocken (vom geschnittenen Getreide). 2. (Feuer-, Wasser-)Garben bilden (von Rake'ten, Springbrunnen *rc.*).

**gerberie** (Gär-b'rī') [gerbe] *s/f.* 1. † Garbenfeld *n.* 2. † (Leistung der) Garbensteuer. 3. ⌈ Gerichtshof *m.*

**Gerbert**‖ (Gär-bä'r) *npr.m.* id., fr. Papst unter dem Namen Sylvestre II. (v. dieses).

**Gerbevillers**‖ (Gärb-wī-lä'r) *npr.m.* Gerbweiler *n*, Ort in Lothringen.

**gerbier**‖ (Gär-bĭé') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b. [gerbe] I. ~ *s/m.* 1. agr. (Getreide-)Schober, -Haufen, -Miete *f* (mehr gbr. meule); Platz, wo die Garben in Haufen gesetzt w. 2. ⌈ a) amtlich bestallter Vertheidiger; b) Richter. II. ~**ère** *s/f.* 1. Strohkarren *m.* 2. Garbenhaufen *m.* [garbenförmig.

**gerbiforme** 🝊 (Gär-bĭ-fō'rm) [lt.] *a.* min.

**gerbille** 🝊 (Gär-bi'j) *s/f.* zo. Gerbille (Untergattung der Springmäuse).

**gerbillon**‖ (Gär-bĭ-jg') *s/m.* kleine Garbe.

**gerbo**, auch ~**a** 🝊 (Gär-bo', ~bŏā') *s/m.* zo. Jerbo'a, Springmäuse-Art (Dipus sagitta, Dipus ægyptius).

**gerboise** 🝊 (Gär-bŏā'ʃ) [ar.] *s/f.* zo. Springmaus (Gattung Dipus) = dipe, gerbo.

**gerboisiens** 🝊 (Gär-bŏā-ʃĭg'), ~**oïdes** (~ʃō-ī'd) ⑧b. *s/m.pl.* zo. Springmäuse *f/pl.*

**gerçable** (Gär-ßa'bl) [gercer] *a.* leicht rissig werdend.

**gerce** (Gärß) [L. b.l. charaxāre] *s/f.* 1. 🝊 zo. Blätter-, Kleider-, Pelz-motte. 2. Riß *m*, Spalte im Holze *rc.* 3. ⊖ Bohle *f* mit nur oberflächlichen Rissen. 4. P ✎ Liebste, Mätresse. [reißen *n*, Aufspringen *n.*

**gercement** ‿ (Gär-ßmg') [gercer] *s/m.* Auf-

**gercer** ‿ (Gär-ße') [gerce] ①l. I. *v/a.* (die Haut, weitS. die Erde) aufreißen. II. *v/n.* u. **se** ~ auf-springen, -reißen, rissig werden.

**gerceux**‖, ~**se** ✎ ⊖ (Gär-ßö', ~ßö'ʃ) *a.* voll von Rissen oder Borsten (bsd. vom Eisen).

**gerçure** (Gär-ßü'r) [gercer] *s/f.* 1. Riß *m*, Sprung *m*, Schrunde: ~ d'acier Härteborste im Stahle; ~ du bois Wind-riß *m* im Holze; ~ du fer Kantenriß *m* im Eisen. 2. path. Hautschrunde, Aufspringen *n* der Haut; ~s du mamelon Wundsein *n* der Brustwarzen vom Säugen, schlimme Brust. 3. agr. Brand *m* (Krankheit) des Weinstockes.

**gérende** 🝊 (L. Gė-rg'd) *s/f.* zo. Art Boa (-schlange).

**Géréon**‖ (Ge-rė-g') *n.d.b. m.* Ge'reon.

**gérer** ‿ (Ge-re') [lt. gerĕre] ①g. I. *v/a.* besorgen, führen, verwalten. II. **se** ~ verwaltet *rc.* werden. **Syn.** celui qui *régit* peut n'avoir pas la gestion; celui qui *gère* peut ne pas avoir la direction.

**géreur** ✎ (Gė-rö'r) [gérer] *s/m.* Verwalter.

**gerfaut** ‿ 🝊 (Gär-fo': ⑧b) [dtsch. Gerfalk] *s/m.* zo. Ger-, Gier-falke (Falco gyrfalco).

**gergelin**‖ ❀ (Gär-ʒ'lg') *s/m.* Se'sam-Öl *n.*

**Gergovie** (Gär-gö-wī') [lt.] *npr.f.* h.a. Gergo'via *n*, Stadt der Arve'rner.

**Géricault**‖ (Ge-rī-kō') *npr.m.* Jean ~ id., französischer Maler († 1824), bsd. berühmt durch sein Bild: *Le Radeau de la Méduse*; v. G.

**gérille** ❦ (Gė-ri'j) *s/f.* gelber Pfifferling (Cantharellus cibarius) = cantharelle.

**Gérin**‖ (Gė-rg') *npr.m.* id., e-r der zwölf Pairs Karl's des Großen in a/f. Heldengedichten.

**Gering**‖ (Gė-rg') *npr.m.* Ulric ~ Ulrich Gering, erster Pariser Buchdrucker, ein Deutscher († 1510).

**gerle** (Gärl) *s/m.* 1. 🝊 zo. Laxi'rfisch (Sparus mæna). 2. ⊖ große Laugen-bütte, -kufe.

**gerlon**‖ ⊖ (Gär-lg'), ~**t**‖ (~lo') *s/m.* Papierfabrikation: kleine Bütte.

**germain**‖ (Gär-mg') *m*, ~**e** (~æ'n) *f* [lt. germānus] I. *a.* 1. leiblich, recht, vollbürtig (v. consanguin I.); verwandt: v. cousin I. 1; frère 1; ✎ ~ de ... zur selben Gattung mit ... (Laft. X. 1). 2. germa'nisch. **Syn.** *germain* ne se dit que des anciens Allemands; *germanique* se dit de toute la famille des peuples appartenant à cette branche des Indo-Européens. II. *s.* 1. † Bruder *m*, Schwester *f*: drt. noch jetzt ~s, ~es *pl.* vollbürtige Geschwister *pl.*; ✎ il a le ~ sur moi er ist Geschwisterkind mit meinem Vater, meiner Mutter. 2. G~, G~e Germa'ne *m*, Germa'nin *f.* III. ~e *s/f.* ❦ Germane'a (Lippenblüthler-Gattung). IV. G~, G~e *n.d.b.* Hermann, Hermi'ne; vgl. Armand I.

**germandrée** ❦ (Gär-mg-brė') [lt. chamædrys] *s/f.* Gama'nder *m* (Teucrium): ~ bâtarde G.-Ehrenpreis *m* (Veronica teucrium); vgl. chamarras; ~ chênette, fausse ~ gemeiner G., Bathengel *m* (T. chamædrys); ~ d'eau Lachenknoblauch *m* (T. scordium); ~ sauvage Wald-G. (T. scorodonia); ~ à fleurs en tête Kopf-Polei *m* (T. capitatum).

**germanico-gallique** ✎, *pl.* ~-~s‖ (Gär-mă-nĭ-ko-gă-li'k) *a.* (nach dem *s.*) deutsch-französisch (Balz.).

**germanico-métaphysique** *, *pl.* ~-~s‖ (Gär-mă-nĭ-ko-me-ta-fī-ſi'k) *a.* (nach dem *s.*) deutsch-metaphy'sisch (allzu sehr metapho'risch).

**Germanicus** (Gär-mă-nĭ-kü'ß) *npr.m.* h.a. Drusus Néron ~ id., Drusus' Sohn, bedeutender römischer Feldherr († 19 nach Chr.).

**Germanie** (Gär-mă-nī') [lt.] *npr.f.* 1. Germa'nien *n*, das alte Deutschland zur Römerzeit. 2. royaume de ~ Deutschland *n* nach dem Vertrage von Verdun (9. Jh.).

**germanique** (Gär-mă-ni'k) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) deutsch, germanisch: h.m. Confédération G~ ehm. Deutscher Bund (v. diète II. 1); empire ⑱ (romain) ~ römisches Reich deutscher Nation; Louis le G~ Ludwig der Deutsche (805—876). **Syn.** 1. v. allemand. 2. v. germain. II. G~ *npr.f.* h.a. G~ première, G~ supérieure der heutige Elsaß und Rheinbayern *n*, *Germa'nia prima*; G~ seconde, G~ inférieure Nieder-Rhein *m* und Belgien *n*, *Germa'nia secunda.* [bar, was deutsch werden kann.

**germanisable** ✎ (~nĭ-ʃa'bl) *a.* germanisi'r-

**germanisation**‖ * (Gär-mă-nĭ-ʃā-ßĭg') *s/f.* Germanisi'rung (Laveleye).

**germaniser** ‿ * (Gär-mă-nĭ-ʃe') [germain] ①a. I. *v/a.* germanisi'ren, deutsch machen. II. *v/n.* Germanismen brauchen.

**germanisme** (Gär-mă-ni'ßm) [germain] *s/m.* Germanismus, deutsche Wendung, Form, Sprach-Eigenheit; * *fig.* F ✎ faire du ~ plato'nisch lieben.

**germaniste** * (Gär-mă-ni'ßt) [germain] *s/m.* Germani'st: a) Erforscher der germanischen Sprachen; b) Rechtsgelehrter, der hauptsächlich deutsches Recht studirt. [*a.* keimend.

**germant**, ~**e** (Gär-mg' ⑨a, ~g't) [germer]

**germe** (Gärm) [lt. germen] *s/m.* 1. ❦ Fruchtknoten; erste Anlage des Samenkornes im Fruchtknoten; Keim (auch *fig.*). 2. weitS. erste Anlage jedes organischen Wesens im befruchteten Ei; P ~ d'un œuf Hahnentritt; faux ~ Fehlgeburt *f*, Mondkalb *n.* 3. vét. v. fève 3. 4. Alchemie: Quecksilber *n.*

**germer** ‿ (Gär-me') [lt. germināre] ①a. I. *v/n.* 1. aufschlagen, keimen. 2. *fig.* Wurzel schlagen, gedeihen. II. *v/a.* poét. und biblisch: hervorbringen, gebären.

**germicide** 🝊 * (Gär-mĭ-ßi'd) [lt.] I. *a.* u. *s.* den Keim tödtend; Keimtödter(in). II. *s/m.* Keimtödtung *f.* [Keimbildung.

**germification**‖ ❦ (~fĭ-kā-ßĭg') [lt.] *s/f.*

**germinal** *m*, ~**ale** *f* (Gär-mĭ-nă'l), *m/pl.* ~**aux** (~ō' ⑩a und b) [lt.] I. *a.* ❦ Keim-... II. ~ *s/m.* Keimmonat (im fr. republikanischen Kalender; 21. März bis 19. April).

**germinateur**, ~**trice** ❦ (Gär-mĭ-na-tö'r, ~trī'ß), ~**tif**, ~**tive** (~ti'f, ~ti'w) [lt.] *a.* keimfähig. [*s/f.* Keimen *n.*

**germination**‖ ❦ (Gär-mĭ-nā-ßĭg' ⑯) [lt.]

**Germinie** (Gär-mĭ-nī') *n.d.b. f.* id.

**germinipare** ❦ (Gär-mĭ-nĭ-pā'r) [lt.] *a.* durch Keime sich fortpflanzend.

**germiniparie** ❦ (Gär-mĭ-nĭ-pă-rī') [lt.] *s/f.* Fortpflanzung durch Keime.

**germoir** ⊖ (Gär-mŏā'r) [germer] *s/m.* Brauerei: Malz-keller, -tonne *f*; Gärtnerei: Keim-kasten, -topf. [(Scomber germo).

**germon**‖ 🝊 (Gär-mg') *s/m.* zo. Art Thunfisch

**gernafier**‖ ⌈ (Gär-nă-fĭé') *s/m.* Pächter.

**gernafle** ⌈ (Gär-nă'fl) *s/f.* Pachtgut *n.*

**gérofle** ✎ (Gė-rö'fl) *s/m.* = girofle.

**géroflée** 🝊 (Ge-rö-flė') [girofle] *s/f.* zo. Nelkenwurm *m*, Eingeweidewurm der Weißfische (Caryophyllæus mutabilis). [Piro'l.

**gerolet**‖ P (Gĭ-rö-læ') *s/m.* zo. Pfingstvogel,

**Gérôme** (Gė-rō'm) *npr.m.* Jean-Léon ~ id., fr. Maler (gb. 1824); auch als *ap.* für chroniqueur bsd. im *Univers illustré* gbr.

**Géromé** (Ge-rö-me') I. *npr.m.* = Gérardmer. II. g~ *n/ap.m.* id., Käse aus Gérardmer.

**gérondif** (Ge-rg-di'f) [lt. gerundivum] *s/m.* gr. Geru'ndium *n*, *abus.* Partizi'pium *n* des A'ktivs mit en.

**Géronte** (Gė-rg't) [grch.] I. *npr.m.* und *n/ap.m.* id., Name schwacher Greise, die sich leicht leiten lassen (in älteren fr. Lustspielen); *fig.* F ✎ guter Alter. II. g~ *s/m.* h.a. Gero'nt, Sena'tor in Sparta.

**gérontisme** ✎ (Ge-rg-ti'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Geistesschwäche *f*, die vom Alter herrührt. 2. * greisenhafte Politi'k.

**gérontocomie** 🝊 (Ge-rg-tö-kö-mī') [grch.] *s/f.* méd. Pflege alter Leute.

**gérontocratie** (Ge-rg-tö-kra-ßī') [grch.] *s/f.* 1. (meist *iro.*) Herrschaft der alten Leute. 2. *fig.* Zopf *m*, Herrschaft der Vorurtheile.

**gérontocratique** (~ti'k) [grch.] *a.* (meist *iro.*) auf die Herrschaft der alten Leute bezüglich.

**géropogon**‖ ❦ (Ge-rö-pö-gg') [grch.] *s/m.* Grau-bart (Gattung cicho'rien-artiger Pflanzen).

**gérouin**‖ (M-Cz. 178: Ge-rŭg') *s/m.* Zentner (in Ka'iro).

**gérousse** ❦ (Gė-ru'ß) *s/f.* prov. rothe Platt-Erbse, rothe Steinwicke (Lathyrus cicĕra) = jarosse. [fisch (Sparus smaris)

**gerres**‖ P (Gär) [lt.] *s/m.* zo. weißer Laxi'r-

**gerris** 🝊 (Lnd. Gă-ri'ß), ~**e** (Gär) *s/m.* zo. Schnakenwanze *f* (Gerris).

**Gers**‖ (Ls. 154: Gär) [lt. Ægyrtius] *npr.m.* id.: 1. Nebenfluß der Garonne; 2. französisches Departement. [Stropp *n* um einen Block.

**gerseau** ⚓ (Gär-ßo') *s/m.* Wirbelstrick,

**gersée** (Gär-ßė') *s/f.* Schminke aus Aronwurzel.

**Gerson**‖ (Gär-ßg') *npr.m.* Jean ~ id., Kanzler der Universität Paris, berühmter Theolo'ge (1363 bis 1429).

**Gersuinde** (gär-ßŭg'd) *n.d.b.f.* Gerswinda.

**Gertrude** (Gär-trü'd) *n.d.b.f.* Ge'rtrud.

**Gertruydemberg**‖, auch ~n~ (Gär-trŭī-dg-bä'r) *npr.m.* Gertrui'denberg *n*, holl. St. in Nordbrabant. [si'a, Rath *m* der Alten.

**gérusie** 🝊 (Ge-rü-ʃī') [grch.] *s/f.* h.a. Geru-

**Geruzez** (Ge-rü-ʃæ'ß oder ~ʃe') *npr.m.* Nicolas ~ id., fr. Literarhistoriker (1799—1863).

**Gervais** ‖ (Ǧăr-wǟ′) m, ˷e (˷ǟ′ſ) f [lt.] I. ˷ npr. m. Gerva′ſius, Heiliger (1. sæ.) v. Protais. II. ˷e npr. f. Gerva′ſia.

**Géryon** ‖ (Ǧe-rĭ-ǥ′) npr. m. myth. Ge′ryon, Rieſe mit drei Leibern, den He′rkules erſchlug.

**géryonides** 🝖 (Ǧe-rĭ-ŏ-nĭ′d ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Geryoni′den f/pl. (rüſſelquallenartige Thiere). [Geryo′nia (Rüſſelqualle).

**géryonie** 🝖 (Ǧe-rĭ-ŏ-nĭ′) [grch.] s/f. zo.

**gerzeau** ⚘ (Ǧăr-ſo′) s/m. (Korn-)Rade f.

**gésates** (Ǧĕ-ſa′t ⑧b) [gèse] s/m. pl. h.a. Gäſa′ten, galliſche Soldaten, welche in fremden Dienſten ſtanden. [der alten Gallier. Hom. gèze.

**gèse** (Ǧǟſ) [lt. gæsum] s/f. h.a. Art Halbpike

**gésier** ‖ (Ǧĕ-ſĭe′; ⑧b) s/m. I. [lt. gigeria] 🝖 zo. a) Fleiſch-, Vor-, Drüſen-magen des Geflügels; b) Art Porzellanſchnecke f in Auſtralien (Cypræa ventricŭlus). II. [cor. aus gosier] P ↘ Kehle f, Schlund.

**gésine** (Ǧĕ-ſi′n) [gésir] s/f. 1. † und jetzt noch drt. Wochen pl., Kindbett n. 2. prov. Wöchnerinnenſaal m in Hoſpitälern.

**gésir** (Ǧĕ-ſĭ′r) [lt. jacēre] ⑤o. v/n. dft. 1. (begraben) liegen; auch fig. verborgen ſein, ſich verborgen finden in ...: ci-gît hier liegt oder ruht; fig. F c'est là que gît le lièvre da liegt der Hund begraben, da liegt der Haſe im Pfeffer. 2. todt auf dem Schlachtfelde liegen. 3. liegen (auch von Schlafenden ꝛc.). 4. beſtehen in ..., beruhen auf ...

**Gesner** (Larousse: gǟ-ſnǟ′r) npr. m. Geßner, deutſcher Idyllen-Dichter (1730—1788).

**gesnériacées** ⚘ (Ǧǟ-ſne-rĭ-a-ſſe′ ⑧b) s/f. pl. Geſneriace′en.

**gesnérie** ⚘ (Ǧǟ-ſnĕ-rĭ′) [Conrad Gesner, ſchwz. Naturforſcher. 1516—1565] s/f. Geſne′ria (amerikaniſche maskenblüthige Pflanzengattung). [2. † Nacht-Haus n.

**gésole** ⚓ (Ǧĕ-ſŏ′l) s/f. 1. Kompaßhäuschen n.

**gesse** ⚘ (Ǧǟß) [L. lt. vicia] s/f. 1. Platt-Erbſe (Lathyrus); ˷ cultivée = garoube; ˷ tubéreuse Erdnuß, Saubrot n (L. tuberōsus) = favonette; P ˷ odorante ſpaniſche Wicke (L. odorātus). 2. Same m der eßbaren Platt-Erbſe (L. satīvus).

**gesséens** (Ǧǟ-ſſe-ǥ′ ⑧b) s/m. pl. id., Name der erſten Chriſten bei Philo.

**Gessen** (Ls. 31: Ǧǟ-ßǟ′n) npr. m. bibliſch: (le pays od. la terre de) ˷ das Land Go′ſen.

**Gessenay**, ˷i (Ǧæ-ß′næ′) npr. m. Saanen n, ſchweizeriſcher Ort (Bern).

**gessette** ⚘ P (Ǧǟ-ßǟ′t) [gesse] s/f. rothe Platt-Erbſe (Lathyrus cicer).

**gesseur** P ↘ (Ǧǟ-ßö′r) m, ˷se (˷ö′ſ) f. I. ˷ s/m. 1. Grimaſſen-, Fratzen-ſchneider. 2. lächerlicher, dummſtolzer Menſch. II. ˷se s/f. prüdes, zimperliches Weib, Tugend-Drache m.

**Ges(s)ler** (Ls. 76: gǟß-lǟ′r) npr. m. Geßler, (angeblich) ſchwz. Landvogt (14. sæ.).

**gessnérie** ⚘ (Ǧǟ-ßnĕ-rĭ′) s/f. = gesnérie.

**gesta** 🝖 (Ǧǟ-ßta′) [lt.] s/m. pl. méd. körperliche Bewegungen f/pl., Muskel-übungen f/pl. ꝛc.

**gestation** ‖ (Ǧǟ-ßtā-ßǥ′ ⑱) [lt.] s/f. 1. ↘ ˷ à cheval, ˷ en voiture Sitzen n zu Pferde, zu Wagen. 2. h.a. Herum-tragen-, -fahren-laſſen n. 3. 🝖 Zeit der Trächtigkeit, Tragezeit; Schwangerſchaft.

**gestatoire**, ˷rial, ˷riale (Ǧǟ-ßta-tŏa′r), (˷to-rĭa′l ⑱), m/pl. ˷riaux ‖ (˷rĭo′) [lt.] a. chaise ˷ Tragſeſſel m, Sänfte f.

**geste** (Ǧǟßt) I. s/m. A. [lt. gestus] Geberde f, Handbewegung f, Geſte f; Tanzkunſt: Bewegung f des Kopfes, des Oberkörpers, der Arme. B. [lt. gesta] ˷s pl. † Heldenthaten f/pl.; F ses faits et ˷s ſein Thun n und Laſſen n. II. [lt. gesta] s/f. (chansons de) ˷s altfranzöſiſche Heldengedichte n. pl. in zehn- od. zwölf-ſylbigen Verſen.

**gesticulant**, ˷e (Ǧǟ-ßtĭ-kü-lǥ′ ⑧a, ˷ǥ′t) a. Geberden machend, geſtikulirend.

**gesticulateur**, ˷trice (˷la-tö′r, ˷trĭ′ß) [lt.] s. (A. nur m) Geberdenmacher(in), Menſch, der beim Sprechen fortwährend geſtikulirt.

**gesticulation** ‖ (Ǧǟ-ßtĭ-kü-lā-ßǥ′ ⑱) [lt.] s/f. (übertriebenes) Geberdenſpiel.

**gesticuler** ‿ (Ǧǟ-ßtĭ-kü-le′) [lt. gesticulāri] ①a. v/n. geſtiku′liren, Geberden machen. [Führung, Verwaltung.

**gestion** ‖ (Ǧǟ-ßtǥ′ ⑱) [lt.] s/f. (Amts-)

**Gesù** (Ǧĕ-ſü′) [it.] npr. m. id., Sitz der Jeſui′ten in Rom.

**Gesvres** ‖ (Ǧǟ′wr) npr. m. id., fr. Adelsfamilie.

**get** ‖ F (Ǧæ) s/m. Rohr n. Hom. jet.

**Géta** (Ǧĕ-ta′) npr. m. h.a. Ge′ta, Bruder des römiſchen Kaiſers Karakalla (212 v. dieſem ermordet).

**Gètes** ‖ (Ǧǟt) [lt. Getæ] s/m. pl. h.a. Ge′ten, thrakiſche Völkerſchaft. [bibliſch: Gethſe′mane n.

**Gethsémani** (Ǧǟt-ße-mă-nĭ′) [hebr.] npr. m.

**gétique** (Ǧĕ-tĭ′k) [lt.] a. h.a. ge′tiſch, zu den Ge′ten (v. Gètes) gehörig.

**Gétules** ‖ (Ǧĕ-tü′l) [lt.] s/m. pl. h.a. les ˷ Gätu′ler, Nomadenvolk in Nord-Afrika.

**geule** (Ǧöl) s/f. agr. id., Krankheit des Weinſtockes, bei welcher die Knoſpen zu groß werden.

**géum** ⚘ (Ǧĕ-o′m) [lt.] s/m. Nelkenwurzel f, Gara′ffel f (Gēum). [(en-)Gans.

**geuse** ⚙ (Ǧöſ) [dtſch.] s/f. Metallurgie: (Ei-

**Gévaudan** ‖ (Ǧe-wo-dǥ′) [lt. Gabăli] npr. m. id. n, alte Provinz von Languedoc.

**Gex** (Larousse: Ǧǟkß) [lt. Gesĭum] npr. m. pays de ˷ id. n, alte Provinz am Jura.

***Geyser*** (L. gæ-ſă′r) [ſkand.] Geyſer: I. npr. m. heiße Springquelle in Island. II. g˷ n/ap. m. heiße Springquelle überhaupt.

**gey(s)érite** 🝖 (gæ-ſĕ-rĭ′t, gæ-ſĕ-rĭ′t; Lnd. Ǧ˷) [geyser] s/f. min. Geyſeri′t m (Kieſelſinter). [Hom. gèse.

**gèze** ⚙ (Ǧǟſ) s/m. Dachkehle f, Hohlziegel.

**g-g** P ↘ (Ǧe-Ǧe′) [gin-gin] s/m. Mutterwitz: avoir du ˷ nicht auf den Kopf gefallen

**GG. LL.** ☐ = Grandes Loges. [ſein.

**gh, gh** (gĭ, gǝ) int. hot (zum Antreiben der Pferde).

**Ghattes** ‖ (gät) npr. m. monts ˷ = Gates I.

***ghaznévide*** (ga-ſnĕ-wĭ′d) a. u. G˷s s/m. pl. = gaznévide.

**Ghazzah** ‖ (gă-ſa′) npr. m. = Gaza 2.

**Ghê** (gæ) npr. f. Gäa, Mutter Erde (V.H.).

**Ghèbres** ‖ (gǟ′br) npr. m/pl. = Guèbres.

**G(h)eel** (gǟl) npr. m. id. n, belg. Stadt (Antwers). [lieniſchen Städten (auch fig.).

**ghetto** (gǟ-to′) s/m. id. n, Judenviertel in ita-

**ghez** (gǟſ) s/m. alte abeſſi′niſche Sprache.

**ghiaour** (gĭ-ă-ū′r) s/m. = giaour, djiaour.

**Ghika** (gĭ-ka′) npr. m. id., wallachiſche Fürſtenfamilie; Hélène ˷ = Dora d'Istria.

**Ghilan** ‖ (gĭ-lǥ′) npr. m. id. n, perſiſche Provinz.

**ghilde** ↘ (gild) [dtſch.] s/f. Gilde (Thi.).

**Ghiolof** ↘ (gĭ-o-lŏ′f) npr. m. = Yolof.

**Ghislain** ‖ (gĭ-lǥ′) npr. m. id., fr. Familienname.

**ghitam** ✿ (gĭ-tă′m) s/m. id., chin. Seidenſtoff.

**Ghizeh** ‖ (gĭ-ſe′) npr. m. = Djizeh.

**Giafar** (Ǧĭ-ă-fa′r) npr. m. id., Günſtling des Haru′n al Raſchi′d, ſein Begleiter in „1001 Nacht" († 803); fig. F ↘ Genoſſe, Freund.

**giambo** ⚘ (Ǧĭ-ǥ-bo′) s/m. Jambu′ſenbaum.

***giaour*** (Ǧĭ-ă-ū′r) [prſ.] s/m. Ungläubiger (= ghiaour): le G˷ der Giaur, Gedicht Byron's.

**giarole** (Ǧĭ-ă-rŏ′l) s/f. provS. zo. gemeines Gries-, Sand-huhn (Glareŏla pratincŏla).

**giarre** ⚓ (Ǧĭ-ā′r) s/f. = jarre III.

**gibasse** P ↘ (Ǧĭ-ba′ß) s/f. anſcheinend ſchöner Buſen, bei dem aber Nichts dahinter.

**gibbar** (L. Ǧĭb-ba′r; Lnd. Ǧĭ-b˷) s/m. prov. zo. Finn-fiſch, -wal (v. baleinoptère).

**gibbe** 🝖 (Ǧĭb) [lt. gibba] s/f. zo. Höckerſchnecke (Pupa gibba).

**gibbeux**‖, ˷se 🝖 (M-Cz. 270: Ǧĭ-bö′, ˷ö′ſ; L. ˷b-b˷) [lt. gibbōsus] a. (nur nach dem s.) buckelig, höckerig (= gibbifère). [blūm).

**gibbie** 🝖 (Ǧĭb-bĭ′) s/f. zo. Höckerkäfer m (Gib-

**gibbifère** 🝖 (L. Ǧĭb-bĭ-fǟ′r) [lt.] a. = gibbeux. [höckerigen Blumen(blättern).

**gibbiflore** ⚘ (L. Ǧĭb-bĭ-flŏ′r) [lt.] a. mit

**gibbipenne** 🝖 (L. Ǧĭb-bĭ-pǟ′n) [lt.] a. zo. mit ſtark gewölbten Flügeldecken.

**gibbon** ‖ (Lnd. Ǧĭb-bǥ′) I. s/m. 🝖 zo. Gibbon, lang-armiger Affe (Semnopithēcus lar). II. G˷ (Ǧĭb-bǥ′) npr. m. Edouard ˷ id. (ſpr. gĭ′-bǝn), engl. Geſchichtsſchreiber († 1794).

**gibbosité** 🝖 (Lnd. Ǧĭb-bo-ſĭ-te′; Ga. Ǧĭ-bŏ˷) [lt. gibbōsus] s/f. Buckel m, Höcker m.

**gibecier** ‖ (Ǧĭ-bĭ-ßĭe′) m, ˷ère (˷ĭă′r) f ⑧b [gibier] I. ˷ s/m. ⚙ Täſchner. II. ˷ère s/f. 1. Seitentaſche. 2. Jagdtaſche: fig. F garnir, remplir sa ˷ère ſich gehörig den Bauch vollſchlagen (bſd. vor der Abreiſe). 3. Taſchenſpielertaſche: tours de ˷ère Taſchenſpielerkünſte pl.; fig. F il a plus d'un tour dans sa ˷ère, il sait plus d'un tour de ˷ère er kann verſchiedene Kunſtſtückchen. 4. 🝖 zo. geſcheckte Ja′kobsmuſchel (Ostrĕa variegāta).

**gibel** P (Ǧĭ-bǟ′l), L. ˷èle (˷ǟ′l) [dtſch.] s/m. zo. Giebel, Steinkarau′ſche f, Fiſch (Cyprīnus gibelĭo).

**gib(e)let** ‖ ⚙ (Ǧĭ-b-lǟ′; ⑧b) s/m. Zwick-, Zapfen-bohrer: F ↘ avoir un coup de ˷ einen Sparren zu viel haben.

**gibelin** ‖ (Ǧĭ-b′lǥ′; auch ↘ gĭ˷) m, ˷e (˷ĭ′n) f [it. vom dtſch. Waib′ingen] I. a. ghibelli′niſch. II. G˷ s/m. Ghibelli′ne; les Guelfes et les G˷s die Welfen (Guelfen) u. Waiblinger (Ghibelli′nen), fig. ↘ ſchroffe Widerſacher, geſchworene Feinde.

**gibelot** ‖ ⚓ (Ǧĭ-b′lo′) s/m. Gabelholz n, welches die vorderen zuſammenlaufenden Enden der Galionsregelingen hält.

**gibelotte** (Ǧĭ-b′lŏ′t) [vgl. engl. giblets] s/f. 1. Kaninchen-Frikaſſe′e n. 2. P ˷ de gouttière Dachhaſe m (Katze).

**giberne** (Ǧĭ-bă′rn) [b.l. giba] s/f. 1. ⚔ Patro′ntaſche (= cartouchier I. 3): ˷ à la corse vorn getragene Patrontaſche; F enfant de ˷ Solda′tenkind n; il a son bâton de maréchal dans sa ˷ er kann es noch bis zum Marſchall bringen. 2. ⚔ ehm. Beutel m zu den Handgrana′ten. 3. P ↘ a) Soldatenhure; b) Hinterer m.

**gibernerie** (Ǧĭ-băr-n′rĭ′) [giberne] s/f Patro′ntaſchen-fabrik, -handel m.

**gibet** (Ǧĭ-bæ′ ⑧b; pl. ⑧b) [L. a/f. gibe Stock, D. lt.] s/m. 1. Galgen, Hochgericht n: prv.: le ˷ ne perd point ses droits, le ˷ a ce qui est à soi er wird dem Galgen nicht entlaufen; qui est né pour le ˷ ne se noiera jamais dans l'eau wer hängen ſoll, erſäuft nicht; le ˷ n'est que pour les malheureux kleine Diebe hängt man, große läßt man laufen. 2. ↘ Kreuz n, an das ein Verurtheilter geſchlagen wurde. Syn. gibet (1) rappelle plutôt le supplice qui consiste à être pendu; potence, l'instrument servant à ce supplice; d'autre part, potence est d'un style moins noble que gibet.

**gibier** ‖ (Ǧĭ-bĭe′) [L. giboyer; ⁺⁄₊ lt. cibarĭus] s/m. (nur im sg.) 1. Wild(pret n) n: gros ˷ hohes Wild; menu ˷ kleines W.; ˷ à plumes Feder-Wild n; ˷ à poil Haar-Wild n (Haſen, Kaninchen, Rehe); fig. F cela n'est pas (de) son ˷ a) das iſt Nichts für ihn, paßt nicht in ſeinen Kram, b) das geht über ſeinen Horizo′nt, c) von Perſonen: die ſind zu hoch, zu vornehm für ihn. 2. fig. F Perſon f, die man verfolgt, faßt, betrügt: P ˷ de Cayenne Mörder, Dieb; ˷ à commissaire a) öffentliche Dirne, b) beſtraftes Subje′kt; ˷ de potence, auch ˷ de bourreau, ˷ à prévôt Galgenſchwengel. Syn. gibier (1) se dit de tous les animaux tués à la chasse; venaison, des bêtes fauves.

**gibier-plume**, pl. ˷s-˷ (Ǧĭ-bĭe-plü′m) s/m. = gibier à plumes. [Ofen.

**gible** ⚙ (Ǧĭ′bl) s/m. Satz Ziegel im Brenn-

**giboudot** ‖ (Ǧĭ-bu-do′) s/m. Art dunkelblaue Traube von der Loire.

**giboulée** (Ǧĭ-bu-le′) [a/f. gibe = charge] s/f. 1. Unwetter n von Regen- und Graupelſchauern; ˷ de mars März-Bieſe. 2. fig. P ↘ Tracht Prügel.

**giboya** ⊘ (ǧi-bŏă-ĭa'; L. ~bŏ~) s/m. zo. Königs-, Riesen-schlange f (Boa abōma).

**giboyer** ‿ (ǧi-bŏă-ĭe'; L. ~bŏ~) I. [L. a/f. gibe] ①i. v/n. und ↘ v/a. 1. birschen, pirschen, jagen (Laft. II. 19); co. épée à ~ Bratspieß m; poudre à ~ Birsch-, Pirsch-Pulver n; † arquebuse à ~ lange Jagdflinte. 2. Falknerei: mit dem Falken jagen. II. G~ npr. m. id.; fig. Litera't, der zu Allem zu gebrauchen, geistreicher gesinnungsloser Lump (v. Au., *Effrontés* und *le Fils de G~*).

**giboyeur** (ǧi-bŏă-iö'r; L. ~bŏ-~) [giboyer] s/m. 1. leidenschaftlicher Jäger. 2. Wild-Aufkäufer.

**giboyeux** ‖, ~se (ǧi-bŏă-iö', ~iö'ſ; L. ~bŏ-~) [giboyer] a. (nur nach dem s.) ch. wild-reich.

**Gibraltar** (ǧi-bräl-ta'r) I. [ar. Ge'bel-el-Ta'rik, Berg des Ta'rik] npr. m. Gibra'ltar n, Vorgebirge, engl. Stadt an der Südspitze von Spanien. II. g~ s/m. co. Paste'te f.

**gibre** F (ǧi'br) s/m. männliche Ruthe.

**gibsite** ⊘ (ǧib-ſi't) s/f. min. Gibsi't m.

**gibus** (ǧi-bü'ſ) [Gibus, Name e-s Hutmachers] s/m. Klapp-Cylinder-Hut; F jede Art Hut.

**giclet** ‖ ⚘ P (ǧi-klæ') s/m. Spring-, Esels-gurke f (Momordĭca elaterĭum).

**Giezin** ‖ ↘ (ǧi-tſchǧ') npr. m. = Gitschin.

**Giddah** ‖ (ǧi-da') npr. f. = Djeddah.

**Gielée** (ǧiĕ-lĕ') npr. m. Jacquemart ~ id., fr. Dichter (13. sæ.); Verfasser des Renart.

**Gien** ‖ (Ls. 29: ǧiǧ; Lnd. ǧi-ǧ') [lt. Giānum] npr. m. id. n, fr. Stadt (Loiret).

**Giens** ‖ (ǧiǧ') npr. m. id. (ehm. Pomponiāna), französische Halb-Insel (Var). [der Rhône.

**Gier** ‖ (Larousse: ǧiǣ) npr. m. id., Nebenfluß

**Giessen** (Ls. 31: giĕſ-ſĕ'n) npr. m. id. n, hessische Stadt. [Katze (= plot).

**giette** ⊖ (L. ǧiæt) s/f. Weberei: Führer m,

**gif(f)le** (ǧi'fl) s/f. 1. P Ohrfeige. 2. † Backe.

**gif(f)ler** ‖ P (ǧi-fle') [giffle] ①a. v/a. u. se ~ (sich selbst oder einander) ohrfeigen.

**gif(f)leur**, ~se P ↘ (ǧi-flö'r, ~ö'ſ) [giffler] s. Backpfeifen-Austheiler(in).

**gig** (ǧig) [engl.] s f. id., lustiger Tanz.

**gigadou** ↘, pl. ~s ‖ (ǧi-gă-du') s/m. arch., &: Art Mode'll n, die Maße abzunehmen.

**gigantesque** (ǧi-gą-tæ'ſk) [it.] I. a. □ riesenhaft, giga'ntisch, Riesen-…; v. encornet 1. II. s/m. Riesenhaftes n.

**gigantin** ‖, ~e ↘ (ǧi-gą-tǧ', ~i'n) [lt.] a. = gigantesque I.

**gigantisme** F (ǧi-gą-ti'ſm) [it.] s/m. riesige Größe (Bu.). [Riesen-Beschreibung.

**gigantographie** ⊘ (~tŏ-gră-fi') [grch.] s/f.

**gigantologie** ⊘ (ǧi-gą-tŏ-lŏ-ǧi') [grch.] s/f. Geschichte der Riesen, Riesenlehre.

**gigantomachie** ⊘ (ǧi-gą-tŏ-mă-ſchi') [grch.] s/f. myth. Kampf m der Giga'nten mit den Göttern, Gigantenkampf m.

**gigantostéographie** ⊘ (~ſtĕ-o-gră-fi') [grch.] s/f. Riesenknochen-Beschreibung.

**gigantostéologie** ⊘ (ǧi-gą-tŏ-ſtĕ-o-lŏ-ǧi') [grch.] s/f. Riesenknochen-Lehre.

**gigartin** ‖ ⚘ (ǧi-găr-tǧ') m, ~e (~i'n) f [grch.] I. a. weinbeerkern-artig. II. ~e s/f. Gigarti'na (Tang-Gattung). [(Hérault).

**Gigean** ‖ (ǧi-ǧą') npr. m. id. n, fr. Stadt

**Gignac** (Larousse: ǧi-njă'k) npr. m. id. n, französischer Ort (Hérault).

**Gigogne** (ǧi-gŏ'nj) I. npr. f. Madame ~, la mère ~ Mutter Gigogne (in Kindertheatern, Frau mit sehr vielen Kindern, die überall unter ihren Röcken hervorkriechen); fig. F une mère ~ eine Mutter mit vielen Kindern. II. g~ s/f. ⚘ Frühlingsprimel, Schlüsselblume. III. g~ a. † une dame g~ od. gigonne id., alter Tanz.

**gigolette** P ↘ (ǧi-gŏ-læ't) [gigolo] s/f. Grisette (die am Tage arbeitet und Abends die Kokotte spielt). [gigolette.

**gigolo** P ↘ (ǧi-gŏ-lo') s/m. Liebhaber der

**Gigondas** ↘ (ǧi-gą-da'ſ) npr. m. französisches Krähwinkel.

**gigonne** † (ǧi-gŏ'n) a. = Gigogne III.

**gigot** ‖ (ǧi-go') I. [gigue] s/m. 1. Hammelkeule f; manche de ~ a) Werkzeug n, um die Keule (beim Abschneiden) an dem Knochen-Ende festzuhalten, b) Knochen-Ende n der Keule, bei welchem man sie gewöhnlich hält. Syn. v. éclanche. 2. ~s pl. Hinterschenkel pl. des Pferdes. 3. P ↘ Schenkel f. pl., Beine n. pl.: étendre ses ~s ſ-e Beine weit weg strecken; remuer les ~s tanzen. 4. ehm. ~s, manches à ~ Puff-, Keulen-Ärmel pl. 5. † co. ~s pl. Häscher pl., Scharwache f. sg. 6. ⚘ P stinkende Schwertlilie (Iris fœtidissĭma). II. G~ npr. m. François G~ de la Peyronie id., Stifter der chirurgischen Akademie in Paris (†1747).

**Gigote** (ǧi-gŏ't) npr. m. = Quichotte (Florian, *Don Quichotte* I. chp. 3).

**gigotté**, ~e (ǧi-gŏ-te') [gigot I. 3.] a. mit starken Schenkeln (von Hunden und Pferden).

**gigot(t)er** ‖ P (ǧi-gŏ-te') [gigot I. 3] ①a. v/n. 1. mit den Beinen strampeln, zappeln. 2. fig. ↘ tanzen.

**gigue** (ǧig) [D. dtsch. Geige] s/f. 1. Rehkeule. 2. F Bein n, bsd. sehr langes Bein; P grande ~ lange Hopfenstange (bsd. von lang aufgeschossenen Frauen). 3. id., lustiger Tanz und Musik dazu (= gig). 4. † ⊖ Waffenfabrikation: Backen m, Anschlag m am Gewehrkolben. [tanzen, hüpfen.

**giguer** ‖ P ↘ (ǧi-ge') [gigue] ①a. v/n.

**Gihon** ‖ (ǧi-ǧ') npr. m. 1. biblisch: id., einer der vier Flüsse des Paradieses. 2. géogr. id., auch A'mu, Fluß in der Bucharei'.

**gilbe** ⚘ P (ǧilb) [dtsch. gelb] s/f. Färberginster m (Genista tinctorĭa).

**Gilbert** ‖ (ǧil-bă'r) m, ~e (~ă'rt) f. I. n.d.b. id. II. npr. m. bſ.: 1. Nicolas ~ id., fr. satirischer Dichter (†1780); 2. Jacques ~ id., französischer Architekt (gb. 1793).

**Gilblas** (ǧil-bla'ſ) npr. m. v. Blas 1.

**Gildas** (ǧil-da'ſ od. ~da') npr. m. id.: saint ~ christlicher Bekehrer in England ɪc. (5. sæ.).

**gilet** (ǧi-læ'⑨a; pl. ⑧b) [gille; A. erst 1762] s/m. 1. Weste f: ~ en cœur W. mit herzförmigem Ausschnitte (vgl. cœur I. 9); F ↘ ~ en cœur = cocodès. 2. Kamiso'l n, (Unter-)Jäckchen n, Wams n; ~ d'armes Fecht-Harnisch; ~ de flanelle wollene Unterjacke. 3. P ↘ Brust f, Bauch; ~ à la mode fetter Busen; v. devant III. 1. 4. Fechtkunst: donner un ~ à q. J. mit dem Florette oft hinter einander treffen. 5. jeu de ~ Gile'tspiel n.

**gileter** ‿ * (ǧi-l'te') [gilet 1] ①c. I. v/a. mit einer Weste bekleiden. II. se ~ 1. sich die Weste anziehen. 2. se bien ~ schöne Westen tragen.

**giletier** ‖, ~ère (ǧi-l'tie', ~iæ'r; ⑧b) [gilet 1] s. (auch a.) Westen-Näher(in).

**Gilimer** (ǧi-li-mæ'r) npr. m. id., Vanda'lenkönig († 534) = Gelimer.

**gilioro** P (ǧi-li-o-ro') s/m. zo. spitzschnäuziger Rochen, Fisch (Raja oxyrrhyncha) = alêne.

**gille** (Ls. 121: ǧil) [D. a/f.; Mé. = † guile Betrug] s/m. 1. G~ Hanswurst, Pickelhering, weitS. Gimpel, Pinsel. 2. P ↘ faire g~ (Dlv. G~s) davonlaufen, F ausreißen, durchgehen. 3. ⊖ Fischnetz n.

**Gillé** (ǧi-le') npr. m. id., Name, unter welchem der deutsche Dichter Schiller vom fr. Konvente das fr. Ehrenbürgerrecht erhielt.

**giller** ‖ P ↘ (ǧi-le') [D. a/d.; L. gille] ①a. v/n. = faire gille. [heit (Bm.).

**gillerie** F ↘ (ǧi-l'ri') [gille 1] s/f. Albern-

**Gilles** ‖ (ǧil) I. n.d.b. m. Ägi'dius. II. a) npr. m. Nicole ~ id., fr. Geschichtsschreiber (†1503); b) fig. J., der das Hasenpanier ergreift (vgl. gille 2). III. g~ n/ap. m. Tricktrackspiel n zu Vieren.

**Gillette** (ǧi-læ't) [Gilles] npr. f. reine ~ Grise'tte, die die große Dame spielt; cuisinier de la reine ~ schlechter Koch; historien de la reine ~ Bücherschmierer m.

**gillit** ‖ ⊘ (ǧi-li') s/m. zo. zweifarbiger Fliegenschnäpper (Vogel in Guya'na).

**gillon** ‖ ⚘ (ǧi-lǫ') I. s/m. prov. Mistel f (= gui). II. G~ npr. m. G~ de Trasignyes (tră-ſi-nji') id., Held e-s a/f. Romans.

**gillonière** P (ǧi-lŏ-niæ'r) s/f. zo. Misteldrossel (Vogel).

**gil(l)otin** ‖ (ǧi-lŏ-tǧ') s/m. 1. ↘ Possenreißer (= gille 1). 2. ehm. id., Schüler des collège de Sainte-Barbe in Paris.

**gilmont** ‖ F (ǧil-mǫ') s/m. Weste f.

**Gilolo** (ǧi-lŏ-lo') npr. m. id. n, größte unter den molukkischen Inseln.

**gilquin** ‖ P ↘ (ǧil-kǧ') s/m. Faustschlag.

**gilvicolle** ⊘ (~wi-kŏ'l) [lt.] a. zo. graubalsig.

**gimblette** (L. ǧą-blæ't) s/f. 1. Art gebackener Kringel. 2. gefüllte Kuchen m/pl. als Zwischengericht. [fr. Stadt (Gers).

**Gimont** ‖ (ǧi-mǫ') [lt. Gimo] npr. m. id. n,

**gin** (L. dǧin) [engl.] s/m. id. (spr. dǧin), Wachholder(-Branntwein).

**gindre** ⊖ (ǧą'dr) [L. lt. junĭor] s/m. Bäckerei: Teigkneter (der erste Geselle) = geindre II. 2. [Stadt (Aude).

**Ginestas** (ǧi-næ-ſta'ſ) npr. m. id. n, fr.

**gingas** ‖ ● (ǧą-ga') s/m. id., karrirte Leinwand von Rouen. [(Abrus precatorĭus).

**ginge** ⚘ (ǧąǧ) s/f. Gift-, Paterno'ster-bohne

**gingembre** ⚘ (ǧą-ǧą'br) [lt. zingĭber] s/m. Ingwer.

**gingeole** (ǧą-ǧŏ'l) s/f. 1. ⚘ P Brustbeere (Frucht des Judendornes) = jujube. 2. ⚓ Kompaßhäuschen n; F ↘ cadet la ~ lang aufgeschossener Mensch, P Hopfenstange.

**gingeolier** ‖ ⚘ (ǧą-ǧŏ-lie') [gingeole] s/m. Judendorn (Zizўphus vulgāris).

**gingeon** ‖ P (ǧą-ǧǫ') s/m. zo. a) Pfeif-Ente f (Anas penelŏpe); b) Baum-Ente f (Anas arborĕa). [pulver n.

**gingibrine** ● (ǧą-ǧi-bri'n) s/f. Ingwer-

**gin-gin** ‖ P ↘ (ǧą-ǧą') s/m. = g-g (vgl. G).

**gingine** ‖ P ↘ (ǧą-ǧi-ne') ①a. v/n. mit dem Hintern drehen beim Gehen. [Seidenzeug.

**gingiras** ● (ǧą-ǧi-ra'ſ) s/m. id., ost-indisches

**gingival**, ~ale (ǧą-ǧi-wă'l), m/pl. ~aux ‖ (~wō') [lt.] a. (nach dem s.) an. Zahnfleisch-… (= gencival).

**gingivite** ⊘ (ǧą-ǧi-wi't) [lt. gingĭva] s/f. path. Entzündung des Zahnfleisches (= gencivite).

**gingko** ⚘ (ǧą-ko') s/m. id., chinesische Konife're (Salisburĭa adiantifolĭa), 1758 in Frankreich eingeführt (auch F arbre aux quarante écus). [Vogelfange (Laft.).

**ginglette** † (ǧą-glæ't) s/f. Schlinge zum

**ginglyme** ⊘ (ǧą-gli'm) [grch.] s/m. an. Winkel-, Gewerb-gelenk n (= charnière I. 2).

**ginglymoïdal**, ~ale ⊘, m/pl. ~aux ‖ (ǧą-gli-mo-i-dă'l), ~e (~ŏ-i'd) [grch.] a. (nach dem s.) an. winkelgelenk-artig.

**gingol** (ǧą-gŏ'l) [kochinchinesisch] s/m. Flinte f von grobem Kaliber.

**gingoule** ⚘ P (ǧą-gū'l) s/f. a) gemeiner Pfifferling (Cantharellus cibarĭus); b) Distelpilz m (Agarĭcus eryngĭi).

**gingrine** (ǧą-gri'n) [lt.] s/f. sehr kurze Flöte.

**gingue** ↘ (ǧąg) s/f. dreisaitige Geige (V.H.).

**Ginguené** (ǧą-gne') npr. m. Paul ~ id., fr. Literarhistoriker (1748—1815).

**ginguer** ‖ P ↘ (ǧą-ge') [L. = giguer] ①a. v/n. mit den Beinen ausschlagen.

**ginguet** ‖ (ǧą-gæ') m, ~te (~æ't) f. I. a. (nur nach dem s.) ↘ dürftig, knapp, schwach; fig. ↘ esprit ~ Schwachkopf m. II. ~ s/m. 1. Krätzer, schlechter, leichter Wein (= guinguet 2). 2. ⚓ = linguet. III. ~te s/f. Weinschänke.

**ginne** (ǧin) s/m. = djin(n).

**ginousèle** ⚘ (ǧi-nu-ſæ'l) s/f. provS. kreuzblätterige Wolfsmilch, Spring-Kraut n (Euphorbĭa lathўris).

**ginseng** ⚘ (L. ǧą-ſǧ' Poit. ~ſǧ'g) [chin.] s/m. Ginseng, Kraftwurzel f (Panax quinquefolĭum).

**giocoso** ♪ (dGĭ-o-kō̆-ſo′) [it.] a. luſtig, tändelnd, ſcherzhaft.
**Gioia** (dGĭ-o-ĭa′) npr. m. Flavio ~ id., it. Schiffer aus Ama′lfi (14. sæ.), lange Zeit für den Erfinder des Kompaſſes gehalten.
**giol** ⚘ (Gĭ-o′l) [lt. lolium] s/m. provS. Taumellolch (Lolium temulentum).
**giolet**‖ ⚘ (Gĭ-ō̆-læ′) s/m. provS. Spring-, Eſels-Gurke f (Momordica elaterium).
**Giorgione** (Gĭ-ŏr-Gĭō′n), auch ↘ ~n ‖ (~Gĭǫ′) npr. m. George Barbarelli, dit le ~ Giorgio′ne (spr. dGŏr-dGo′-ne), it. Maler (†1511).
**giorno** (L. dGĭŏr-no′) [it.] à ~ advt. taghell.
**Giotto** (dGĭō̆-to′) npr. m. id., Florentiner Maler († 1334).
**gipe** (Gip) s/f. ehm. Leinwandkittel m, Bluſe.
**gipon**‖ ⚙ (Gĭ-pǫ′) [= jupon] s/m. Wichslappen der Leder-Arbeiter.
**gipsy**, pl. ~ies (dGĭ-pßi′) [engl.] s. Zigeuner(in).
**girafe** (Gĭ-rä′f) [port. vom ar.] I. s/f. 1. ⚭ zo. Gira′ffe, Kameelparder m. 2. P ↘ Wendeltreppe. 3. P langes dürres Weib. II. G~ npr. f. ast. Gira′ffe (nördliches Sternbild).
**giraldieu**‖ P (Gĭ-răl-dĭō̆′) s/m. zo. kleine Ralle, Vogel (Rallus porzāna) = marouette.
**girande** (Gĭ-rą′d) [b.l. gyrāre] s/f. Waſſer-, Feuer-rad n, Gira′ndel, Rake′tenkranz m.
**girandet**‖ ⚘ (Gĭ-rą-dæ′) s/m. = girolle I.
**girandole** † (Gĭ-rą-dō̆′l) [it.] s/f. 1. Armleuchter m. 2. = girande. 3. Girando′le, Ohrgehänge n aus Edelſteinen, bſd. Diamanten. 4. ⚘ P a) orienta′liſche Zierglitze (Amaryllis orientālis); b) virgi′niſche Götterblume (Meadia dodecatheon); c) ~ d'eau Sumpf-Hotto′nie. 5. Gärtnerei: ſtraußförmiger Blüthenſtand.
**girandoler**‖ ↘ (Gĭ-rą-dō̆-le′) [girandole] ①a. v/n. fig. durch Witz glänzen wollen, nach Witz haſchen.
**girard**‖ (Gĭ-rā′r) I. s/m. 1. zo. P Eichelhäher (Vogel) = geai. 2. ⚘ roussin ~ Haſelwurz f. II. G~ n.d.b. m. (auch = Gérard); oft in a/f. Heldengedichten, zB.· G~ de Roussillon, auch in einem proz. E′pos beſungener aufſtändiſcher Vaſall Karl Martells; G~ de Vienne, Onkel Olivier's, aufſtändiſcher Vaſall des Kaiſers Karl. III. G~ npr. m. id., bſd.: 1. Erfinder e-r Flachsſpinnmaſchine (†1845); 2. l'abbé G~ id., franzöſiſcher Grammatiker († 1748).
**girardel** ⚭ (Gĭ-răr-dæ′l) s/m. zo. id., Vogel am La′go Maggio′re (Scolŏpax glottis).
**Girardet** ‖ (Gĭ-răr-dæ′) npr. m. id., Name einer franzöſiſchen Künſtlerfamilie.
**Girardin**‖ (Gĭ-răr-dą′) npr. m. id., fr. Familienname, bſd.: 1. Emile de ~ id., fr. Schr. (1802-81); 2. Mme de ~ = Delphine Gay; 3. Saint-Marc ~ id., fr. Akademiker (1801-73).
**girardine** (~dī′n) s/f. zo. provN. kleine Ralle, Vogel (Rallus porzāna).
**Girardon**‖ (Gĭ-răr-dǫ′) npr. m. François ~ id., franzöſiſcher Bildhauer († 1715).
**girasol** ⚭ (L., Poit.: Gĭ-rā-ßō̆′l) [lt. gyrāre, sol] s/m. 1. min. opa′l-artig ſchillernder Quarz; ~ oriental Katzen-Auge n, Sternſtein (= astérie I. 1). 2. ⚘ Sonnenwende f, -blume f; fig. Mantelträger; (ſehr geſchätzte) Art Reis (in Indien); ~ feuilleté kleiner Blätterpilz.
**giration**‖ ⚭ (Gĭ-rā-ßĭǫ′) [lt. gyrāre] s/f. kreiſende Bewegung (= gyration).
**giratoire** ⚭ (Gĭ-ra-tŏā′r) a. kreiſend, drehend, roti′rend, Dreh-…, Kreis-… (= gyratoire).
**girau**, pl. ~x (Gĭ-ro′; ⑩b) s/m. 1. zo. provN. Eichelhäher (Vogel). 2. ⚙ Bergbau: Windhaube f einer Wetterlotte (= goyau).
**Giraud**‖ (Gĭ-ro′) npr. m. Pierre ~ id., fr. Maler (gb. 1806). [fr. Arzt († 1861).
**Giraudeau** (Gĭ-ro-dō̆′) npr. m. Jean ~ id.,
**Girault-Duvivier**‖ (Gĭ-ro-dü-wĭ-wĭe′) npr. m. Charles-Pierre ~ id., franzöſiſcher Grammatiker († 1832).
**giraumon(t**‖, Fe. ‿) (~mǫ′) s/m. 1. ⚘ Türkenbund (Art Kürbis) 2. ⚓ fig. Spottname für ein ſchlecht gebautes Schiff.
**girel** (Gĭ-ræ′l) [lt. gyrus] s/m. 1. ⚔ ehm. Bruſt- und Schulter-ſtück n der Pferderüſtung. 2. ⚓ Kabeſtan, Gangſpill n (nur im Mittelmeere gbr.; = cabestan 1).
**girelle** (Gĭ-ræ′l) [lt. gyrus] s/f. 1. ⚙ Fiſchhaut, zum Aufzeichnen auf das Porzellan geklebt; Töpferei: Formſcheibe, Kranz m an der Welle der Töpferſcheibe. 2. ⚭ zo. Meerjunker m, Lippfiſch-Art (= demoiselle 10 a; Labrus jūlis; auch Gattung Julis); vgl. aruset.
**Giresmes**‖ (Gĭ-ræ′m) npr. m. Nicolas de ~ id., Johanni′ter-Großmeiſter (15. sæ.; v. Stern, *Jeanne Darc*).
**girie** P ↘ (Gĭ-rī′) [Jau.: lt. gyrus] s/f. 1. Jeremia′de, heuchleriſches Lamenti′ren; faire des ~s heulen, jammern. 2. heuchleriſche, falſche Ziererei; faiseuse de ~s falſche Tugendheldin.
**Girodet** ‖ (Gĭ-rō̆-dæ′) npr. m. Anne-Louis ~ id., fr. Maler († 1824); v. G.
**giroflade** ⚭ (Gĭ-rō̆-flā′d) [girofle] s/f. zo. Art rother Poly′p.
**girofle** (Gĭ-rō̆′fl), ↘ gé~ (Gĕ~) [lt. caryophyllum] I. s/m. ⚘ (clou de) ~ Gewürznelke f, -nägelein n. II. s/f. und a. ⸢ liebenswürdige Perſo′n; hübſch.
**giroflé** (Gĭ-rō̆-fle′), ~a (~flā′) s/m. Kehrreim, Refrain.
**giroflée** (Gĭ-rō̆-flē′) [girofle] I. s/f. 1. ⚘ Levko′je (Cheiranthus); ~ grosse Winter-L.; ~ jaune gelber Lack, Veiel, Gelbveigelein n; ~ quarantaine Sommer-L. 2. P ↘ donner à q. une ~ à cinq (à plusieurs) feuilles J-m eine derbe Ohrfeige geben. II. a/f. ⬤ cannelle ~ Rinde f des Gewürznelkenbaumes; v. écorce 1. [digkeit.
**giroflerie** P (Gĭ-rō̆-flə-rī′) s/f. Liebenswür-
**giroflet(t)er**‖ P ↘ (Gĭ-rō̆-flæ-te′) [giroflée] ①a. v/a. ohrfeigen (Balz.).
**giroflier**‖ ⚘ (L. Gĭ-rō̆-flĭ-e′; ⑧b) [girofle] s/m. 1. Gewürznelkenbaum. 2. Levko′jenſtock; ~ des Alpes Alpen-Gänſekraut n (Arăbis alpīna).
**girol** ⸢ (Gĭ-rō̆′l) s/m. Durſt.
**girole** (Gĭ-rō̆′l) s/f. 1. ⚘ = chanterelle 3; prov. (Lyonnais) Zuckerwurzel (Sium sisărum). 2. zo. P italie′niſche Lerche.
**girolle** (Gĭ-rō̆′l) I. s/f. ⚘ Drehling m (Blätterpilz-Gattung); ~ ordinaire Pfifferling m (Cantharellus cibarius). II. adv. ⸢ es ſei!
**giron** ‖ (Gĭ-rǫ′) [D. dtſch. gêr] I. s/m. 1. Scho(o)ß; prv. ↘ ce qui ne va pas au manche va au ~ was zu Einem nicht taugt, kann zu et. Anderm brauchbar ſein; † drt. tendre le ~ auf ein Verlangen eingehen. 2. fig. Scho(o)ß: ~ de l'Église Sch., Gemeinſchaft f der Kirche. 3. bl. Ständer. 4. arch. Stufenbreite f, Auftritt (obere Fläche der Stufe); v. escalier 2; ~ triangulaire (Auftritt einer) Wendelſtufe f (= marche gironnée, dansante). 5. ⚘ gefleckter A′ron. 6. ⚙ Entfernung f des äußeren Drehpunktes einer Kurbel von dem inneren. 7. ⚓ Rudergriff. 8. P très-b. Bel-Etage f (zwiſchen Knie und Gürtel). II. G~ npr. m. id.: 1. Held eines a/f. Gedichtes aus der Artusſage; 2. Nebenfluß des Lers. **Syn.** le *sein* est la partie du corps depuis le bas du cou jusqu'au creux de l'estomac; le *giron* (1) est l'espace compris depuis la ceinture jusqu'aux genoux lorsqu'une personne est assise.
**Gironde** (Gĭ-rą′d) I. [lt. Girundia] npr. f. la ~ id.: 1. Fluß, gebildet durch die Vereinigung von Garonne und Dordogne; 2. fr. Departement; 3. h.m. Mittelpartei im Konve′nt der erſten fr. Republik. II. g~ s/f. u. a. ⸢ Schöne; hübſch.
**girondin**‖ m, ~ine f (Gĭ-rą-dą′, ~ī′n), ↘ ~iste (~ī′ßt) [Gironde] I. a. 1. girondi′ſtiſch. 2. ⸢ compr. von gironde. II. ~, auch ↘ ~iste s/m. h.m. Girondi′ſt, Mitglied n der Gironde I. 3: *Chant des ~s*, patrio′tiſches Lied von Dm.p., 1847 gedichtet und den zum Tode gehenden Girondiſten in den Mund gelegt.
**Girone** (Gĭ-ro′n) npr. f. Gero′na n, ſpaniſche Stadt. [Scho(o)ß voll.
**gironnée** ↘ (Gĭ-rō̆-nē′ I. 1) [giron] s/f. ein
**gironner**‖ (Gĭ-rō̆-ne′) [giron] ①a. v/a. 1. ⚙ ab-, aus-runden; marche ~ée Wendelſtufe f (= giron triangulaire); tuile ~ée Prüm-ziegel m. 2. bl. ~é, ~ée geſtändert.
**giroselle** ⚘ (Gĭ-rō̆-ſæ′l) s/f. Götterblume (Dodecatheon).
**girouette** (M-Cz. 175: Gĭ-rŭæ′t, L. ~rŭæ′t) [lt. gyrāre] s/f. Wetter-, Wind-fahne, ⚓ Flügel (= flouette); fig. ⸢ faire la ~, être, tourner comme une ~ wetterwendiſch ſein, ſeine politiſche Meinung oft ändern.
**girouetté**, ~e (Gĭ-rŭæ-te′) [girouette] a. bl. mit e-r Wetterfahne (von anderer Farbe).
**girouetterie** ⸢ ↘ (~t′rī′) s/f., ~isme * (~ī′ßm) s/m. Unbeſtändigkeit f, wetterwendiſches Weſen.
**girouille** ⚘ P (Gĭ-ru′j) s/f. provS. a) Mohrrübe; b) Art Haftdolde (Caucălis).
**gisant** (L. Gĭ-ſą′; B. ~ßą′), ↘ ~ss~ (Gĭßą′) m, ~e (~ą′t) f ⑨a u. b [gésir, vgl. ②o] I. a. liegend: bois ~ gefälltes Holz; arch. fenêtre ~e Querfenſter n; ⚙ meule ~e Bodenſtein m, unterer Mühlſtein, auf welchem ſich der obere Stein (Läufer) dreht; ⚓ navire ~ geſcheitertes Schiff. II. ~ s/m. 1. Liegender (Laft.). 2. ⚙ Kutſchenbaum.
**gisarme** † (Gĭ-ſă′rm) s/f. Streit-Axt.
**Gisèle** (Gĭ-ſæ′l) npr. f. Gi′ſela.
**gisement**‿ (Gĭ-ſ′mą′), ↘ auch ~ss~ (~ßmą′) [gésir] s/m. 1. ⚓ Lage f, Richtung f, Streckung f der Küſte x. in Bezug auf das Schiff x.; prendre le ~ die Gegend zur See aufſuchen. 2. ⚭ Lagerung f (von Minera′lien). 3. Winkel (Radau).
**Gismonde** (Gĭ-ßmǫ′d) npr. f. Gismu′nde.
**gismondine** ⚭ (Gĭ-ßmǫ-dī′n) s/f. min. Gismondi′n m (Kieſelſäure, Thonerde und Kalk).
**Gisolfe** (Gĭ-ſō̆′lf) npr. m. id., lt. Name.
**Gisors** ‖ (Gĭ-ſō̆′r) [lt. Gisortium] npr. m. id. n, franzöſiſche Stadt (Eure).
**Gisquet**‖, ~te (Gĭ-ßkæ′, ~æ′t) I. ~ npr. m. Henri ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1792). II. ~te n.d.b. f. id.
**gitage** ⚙ (Gĭ-ta′G) s/m. Tuchbereitung: letztes Aufkratzen; Zimmerei: Zuſammenfügung f der Ripphölzer. [Zigeuner(in).
**gitano** m, ~a f (Gĭ-tă-no′, ~na′) [ſpan.] s.
**gîte** (Git) [gésir] I. s/m. 1. Nachtlager n: ⸢ se rendre au dernier ~ ſterben. 2. Nacht-Herberge f; † Feudalrecht: Recht n, e-n Tag und eine Nacht im Jahre von J-m beherbergt und beköſtigt zu werden; ⚔ ~ en route Eta′ppe f, Raſt-, Ruhe-ſtätte f. 3. ch. Lager n (des Haſen) = forme 10 a; ⸢ revenir au ~ zum heimiſchen Herde zurückkehren; ⸢ il faut attendre le lièvre au ~ wenn man J. faſſen will, muß man ihn zu Hauſe erwarten. 4. ⚭ min. Lager n, Fund-Ort: ~ de sel fossile Salzſtock. 5. vét. ~ à la noix Höhlung f im vordern Oberſchenkel des Rindes, in welcher ein Ganglien-knoten liegt. 6. ⚙ Artillerie x.: ~s pl. Ripphölzer n.pl. zu Bettungen; Müllerei: Bodenſtein (= meule gisante); Schlächterei: Untertheil n vom Hinterviertel; Schmiede: ~ de soufflet Unterkaſten eines Gebläſes; Zimmerei: Lagerbalken. II. s/f. ⚓ Lager n, Platz m eines zu Grunde gegangenen Schiffes: faire sa ~ auf den Grund gehen, ſinken.
**gîter**‖ (Gi-te′) [gîte] ①a. I. v/n. und se ~ 1. ⸢ herbergen, übernachten. 2. von Thieren: ſich lagern, liegen. 3. ⚓ zu Grunde gehen, ſinken. II. v/a. unterbringen: ~é, ~ée a) untergebracht, b) ch. lagernd, liegend.
**gith**‖ ⚘ (Git) [lt.] s/m. Garten-Schwarzkümmel (Nigella damascēna); ~ bâtard gemeiner Schwarzkümmel (Nigella satīva).
**githage** ⚘ (Gĭ-ta′G) [neu-lt.] s/f. Kornrade (Agrostemma githāgo).

**githagine** (gi-tă-ǵi'n) s/f. chm. Githa-gi'n n (giftiger Stoff in dem Samen der Kornrade).
**Gitomir** (gi-tŏ-mi'r) npr. m. Schito'mir n, russische Stadt und Gouvernement.
**giton** (gi-tǫ') [lt.] s/m. 1. Schandknabe (= bardache, Ganymède 2). 2. zo. kleine Art Purpurschnecke f.
**Gitschin** (gi-tschǫ', auch gi-tschi'n) npr. m. Gitschi'n n, Kreis und Stadt in Böhmen. Schloß Waldenstein's; Schlacht 1866 (= Giczin).
**givaudane** P (gi-wo-da'n) s/f. zo. rothes Repp-, Roth-huhn n (Tetrao rufus) = bartavelle. [lich umherschweifen.
**giverner** F (gi-wăr-ne') ①a. v/n. nächt-
**giverneur** F (gi-wăr-nö'r) [giverner] s/m. Nachtschwärmer. [dennes).
**Givet** (gi-wæ') npr. m. id. n, fr. Festung (Ar-
**Givors** (gi-wö'r) npr. m. id. n, fr. St. (Rhône).
**givre** (gi'wr) [lt. vipĕra] I. s/m. Rauhfrost, -reif, weitS. weißer Beschlag (zB. der Vanilleschoten), Mehlthau. II. s/f. bl. Schlange (= guivre).
**givré** m, ~e f (gi-wre') [givre] I. a. 1. mit Reif bedeckt. 2. bl. schlangenköpfig, in e-n Schlangenkopf auslaufend. 3. mit e-r Schicht zerstoßenen Glases überzogen. II. ~e s/f. Schicht zerstoßenes Glas.
**givreux**, ~se (gi-wrö' ⑩a, ~ö'ſ) [givre] a. rissig (von Edelsteinen).
**givrogne** (gi-wrŏ'nj) s/f. vét. Ausschlag m der Schafe (= noir museau).
**givrure** (gi-wrü'r) [givre] s/f. weißer kleiner Fleck(en) im Diamanten.
**Givry** (gi-wri') npr. m. id. n, französische Stadt (Saône-et-Loire); v. Fontaines.
**glabelle** (glă-bæ'l) [lt. glabellus] s/f. an. Raum m zwischen den Augenbrauen.
**Glaber** (glá-bă'r) npr. m. Raoul ~ id., fr. Chronist (11. sæ.). [behaart.
**glabre** (glă'br) [lt. glaber] a. kahl, un-
**glabréité** (glá-bre-i-te') [lt.] s/f. Glattheit, Glätte, Kahlheit.
**glabrescent**, ~e (L. glă-bræß-ßǫ', ~ǭ't) [lt.] a. (nach dem s.) kahl werdend.
**glabrier** (L. glă-bri-e'; ⑧b) s/m. Glattholz n (indische Baum-Art). [glattblätterig.
**glabrifolié**, ~e (gla-bri-fŏ-li-e') [lt.] a.
**glabrisme** (glă-bri'ßm) [glabre] s/m. regelwidrige Kahlheit eines Körpertheiles, einer Pflanze &c. [ziemlich kahl, fast kahl.
**glabriuscule** (glă-bri-ü-ßkü'l) [lt.] a.
**glaçage** (gla-ßa'ǵ) [glacer] s/m. Glasiren n. [eisig, eiskalt (auch fig.).
**glaçant**, ~e (gla-ßǫ' ⑨a, ~ǭ't) [glacer] a.
**glace** (glāß) [lt. glacies] s/f. 1. Eis n: à la ~ auf, in Eis; ~ de fond Grund-E.; ~ frite auf warmem Wege von den Chinesen hergestelltes Eis; masse de ~s, ~s (flottantes) Treib-Eis n; montagne de ~ (russischer) Rutschberg; être arrêté, pris par la ~ einfrieren; v. ferrer I. 1. und 2; rompre la ~ auf-eisen, das Eis brechen, fig. Bahn brechen, den ersten Schritt thun. 2. fig. Eis n, Eisiges n; Kaltsinn m, Frost m; innere Kälte (vom Schreck, Alter &c.); être de ~ (à qc. für et.) unempfindlich, eisig sein; être à la ~ (von Schriften &c.) ohne Interesse sein, kalt lassen. 3. Gefrorenes n, Eis n. 4. phys. Eis-, Gefrier-punkt m. 5. Spiegel(-glas n, -scheibe) m; Spiegelfläche; Glas-, Kutschen-fenster n; Glasplatte für Photographien; (Uhr-)Glas n; arch. panneau à ~ mit Glas zu füllendes Fach. 6. in Edelsteinen &c.: kleine Wolke, kleiner Fleck(en). 7. Gärtnerei: pomme de ~ Eis-, Glas-Apfel m. 8. Küche: (Braten-)Gele'e. 9. Zuckerbäckerei: Zuckerguß m. 10. Salpeterfabrikation: se mettre en ~ sich krystallisi'ren, in Krysta'llen anschießen. **Syn. miroir désigne toute surface polie qui réfléchit les objets placés devant; glace (5) se dit seulement des grands miroirs qui décorent une chambre, un salon, &c.**

**glacé** m, ~e f (gla-ße') [glacer] I. ~ s/m. 1. Glanz, Glasu'r f: ~ du papier Papierglanz. 2. F Glacéhandschuh. II. ~e s/f. (auch a.) Eis-kraut n, -pflanze, b) Glas-Apfel m.
**glacer** (gla-ße') [glace] ①l. I. v/a. 1. gefrieren machen, weitS. eiskalt, erstarren machen: ~é, ~ée eisig, eiskalt; P pendu ~é Straßenlaterne f. 2. fig. erstarren machen; ~é, ~ée frostig; son abord ~e es wird Einem eiskalt, wenn man ihm nahe kommt. 3. fig. tödtlich langweilen. 4. mit Gallerte, mit Zuckerguß überziehen. 5. glasi'ren; wichsen, mit e-r Glasu'r überziehen: (g)lasiren; ~é, ~ée schillernd (von Zeugen); **gants ~és Glacéhandschuhe** m/pl.; **taffetas ~é Glanzta'ffet** m; Lichtzieherei &c.: den Talg &c. mäßig erwärmen; Papierfabrikation: = satiner; Schneiderei: ~ une doublure de taffetas sur une étoffe ein Ta'ffetfutter an ein Stück Zeug glatt annähen. II. se ~ und v/n. 1. zu Eis werden, gefrieren; Färberei: (die Seide) sich beeisen (mit kleinen Alaunkrystallen überziehen) lassen. 2. fig. erstarren.
**glacerie** (gla-ß'ri') [glace] s/f. 1. Spiegel-gießerei, -glas-fabrik. 2. Bereitung des künstlichen Eises, Eisbereitungs-Anstalt.
**glaceur** (gla-ßö'r) [glacer] s/m. Papierfabrikation: a) Satini'rer, b) Satini'r-Walzwerk n; Tuchbereitung: Glasi'rer.
**glaceux**, ~se (gla-ßö' ⑩a, ~ö'ſ) [glace] a. 1. eisig. 2. unrein, wolkig, mit glasartigen Flecken (von Diamanten).
**glaciaire** * (gla-ßiā'r ⑯) [lt. glaciārius] a. Gletscher-...: époque, période ~ Gletscherperio'de f.
**glaciairiste** * (gla-ßiæ-ri'ßt⑯) [glaciaire] s/m. Gletscher-forscher, -kenner.
**glacial** m, ~ale f (gla-ßiā'l⑯), m/pl.: Bailly: ~als; B., L.: ~aux (~ō'⑩a), A. ohne m/pl. [lt.] I. a. 1. eiskalt, eisig (auch fig.): mer ~ale antarctique, océan ~ austral südliches Eismeer; mer ~ale arctique, océan ~ boréal nördliches E.; les zones ~ales die kalten Zonen f/pl.; fig. homme ~ kalt(sinnig)er Mensch. 2. fig. höchst langweilig (von Büchern). 3. in der Eiszone oder an Gletschern wachsend. 4. eis-artig, Gletscher-... II. ~ale s/f. Eiskraut n (Mesembrianthĕmum crystallīnum).
**glaciation** (gla-ßiā-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. Eisbildung.
**glacier** (gla-ßie') m, ~ère (~iā'r) f ⑧b [glace] I. s. Eishändler(in). II. ~ s/m. 1. Gletscher, Eisberg: ~ précipiteux zerklüfteter, ~ tranquille glatter Gletscher. 2. Spiegelscheibenfabrika'nt. III. ~ère s/f. 1. Eisberg m. 2. Eiskeller m: ~ère à vin Weinkühler m. 3. fig. F eisiges Zimmer.
**glacis** (gla-ßi'⑧a) [glace] s/m. 1. Abhang, abhängiger Rand. 2. frt. ~ (de la contrescarpe) Feldbrustwehr f, Glacis n; Schartensohle f: ~ en (à) contrepente umgekehrtes G. 3. arch. ~ de corniche Abwässerung f der Gesims-Oberseite. 4. Malerei: Lasu'r f; F leichter, durchsichtiger Farbenton. 5. F se poser un ~ trinken. 6. P (ljă-ßi') Mauer f (Sd.). 7. ausgebogener Rand eines Kessels; Hufschmiede: äußere Fläche der Hufwand; Schneiderei: Heftnaht f des Unterfutters; Seidenweberei: Theil der Kette, der den Einschlag hält; Zucker-Raffinerie: Trockenbrett n. 8. P Glas n: ~ de lance Glas Wasser n.
**glaçon** (gla-ßǫ') [glace] s/m. 1. Eisscholle f; Stück n Eis; fig. eisige Kälte (Co.). 2. Eiszapfen, fig. F kaltsinniger Mensch.
**glaçure** (gla-ßü'r) [glacer] s/f. Töpferei: Glasu'r f; Glasi'ren n (= couvert II. 3).
**gladiateur** (glá-di-a-tö'r) [lt.] s/m. 1. h.a. Gladia'tor, Fechter: le G~ Borghèse der borghe'sische F.; le G~ mourant der sterbende Fechter, zwei berühmte anti'ke Marmor-Sta'tuen. 2. fig. Klopffechter († auch ~trice

(~tri'ß) s/f. Kämpferin). 3. zo. Schwertwal, Butzkopf (Delphīnus gladiātor).
**gladiatoire** (glă-di-a-tŏā'r) [lt.] a. in Zssg. Fechter-... [förmig, Schwert-...
**gladié**, ~e (glă-di-e') [lt.] a. schwert-
**gladifère** (glá-di-fā'r) [lt.] a. zo. mit schwert-ähnlicher Hervorragung.
**gladiole** (glá-di-o'l) [lt.] s/f. = glaïeul.
**glageon** (glá-ǵǫ') s/m. min. Art Marmor.
**glai** (glæ) [lt. gladius] s/m. 1. Wasser-Schwertlilie f. 2. prov. dichte Menge, Gebüsch n von Wasser-Schwertlilien in einem Gewässer. [des Glas-Ofen-Gewölbes (= glaye).
**glaie** (glæ), auch ~se (glǣſ) s/f. Weite
**glaïeul** (gla-iö'l), pl. ~ls, † (Perrault) ~x (~ö') [lt.] s/m. Schwertel (Gladiŏlus) = gladiole, glayeul; ~ des marais Wasser-Schwertlilie f (Iris pseudacŏrus); ~ puant stinkende Schwertlilie (Iris fœtidissĭma).
**glairage** (glæ-ra'ǵ) [glairer] s/m. Glanzgeben n durch Eiweiß.
**glaire** (glār) [lt. clārus] s/f. (auch s/m.) 1. (rohes) Eiweiß, Eiweißmischung der Buchbinder. 2. Schleim m. 3. heller Fleck(en) (Fehler) im Diama'nten.
**glairer** (glæ-re') [glaire] ①b. v/a. Buchbinderei: mit Eiweiß überziehen, einreiben.
**glaireux**, ~se (glæ-rö', ~ö'ſ) [glaire] a. (nur nach dem s.) schleimig, zähe.
**glairine** (glæ-ri'n) [glaire] s/f. chm. = barégine. [binderei: Eiweiß-Überzug m.
**glairure** (glæ-rü'r) [glairer] s/f. Buch-
**glais** (glǣ) [lt.] s/m. 1. = glaïeul. 2. † = glas. [bau: Verletten n des Bohrloches.
**glaisage** (glæ-ſa'ǵ) [glaiser] s/m. Berg-
**glaise** (glǣſ) [b.l. glis; Sche. dtsch.] s/f. 1. (auch a.: terre) ~ Thon m; ~ à dégraisser Walker-Erde. 2. = glaie.
**glaiser** (glæ-ſe') [glaise] ①b. v/a. 1. mit Thon bekleiden. 2. agr. mit Thon düngen.
**glaiseux**, ~se (glæ-ſö'⑩a, ~ö'ſ) [glaise] a. thonig, Thon-...
**glaisière** (glæ-ſiā'r) [glaise] s/f. Thongrube. [Töpfer-Erde.
**glaisine** (glæ-ſi'n) [glaise] s/f. feine
**glaiteron** P (glæ-t'rǫ') s/m. Klebekraut n (Galīum aparīne) = grateron.
**glaivane** (glæ-wa'n) [glaive] s/f. Scheiden-lilie (Xiphidĭum).
**glaive** (glǣw) [lt. gladius] s/m. 1. st.s. und poét. Schwert n, Messer n; fig. Krieg, Gewaltthat f. 2. Recht n über Leben und Tod; puissance du ~ Macht f über Leben und Tod (jus gladĭi); ~ spirituel Gerichtsbarkeit f der Kirche; † droit de ~ peinliches Strafrecht. 3. im Mittelalter: (dünne leichte) Lanze mit langer scharfer Spitze; ~ courtois Turni'er-Lanze f (ohne scharfe Spitze). 4. h.a. Beschäftigung f eines Gladia'tors: condamner au ~ zum Gladia'tor verurtheilen. 5. zo. Schwertfisch.
**glama** (gla-ma') [span.] s/m. zo. Lama n (= lama). [Augen-schleim m, -butter.
**glame** (glam) [grch.] s/f. Physiologie:
**glammet** P (L. glă-mæ') s/m. zo. dreizehige Möwe.
**glanage** (glă-na'ǵ) [glaner] s/m. agr. Ährenlesen n, Stoppeln n; Nachlese f.
**gland** (glǫ; ⑧b) [lt. glans] s/m. 1. Eichel f, weitS. einfache, nicht aufspringende Frucht in einem Becher; ~ de terre Erdnuß f, knollige Platt-erbse (Lathўrus tuberŏsus); schwarzrothe Zungenmorchel (Geoglossum atropurpurĕum). 2. zo. Eichel f (Art Kegelschnecke); ~ de mer Meer-Eichel f, Muschelgattung (Balănus). 3. an. Eichel f am männlichen Gliede. 4. eichelförmiger Knopf von Metall, Seide oder Zwirn; Quaste f, Troddel f. 5. Schwammbüchschen n. 6. h.a. Schleuder(blei)kugel f. 7. Kammmacherei: Kluppe f (hölzerne Zange); Pergamentfabrikation: Zwinge f, Klemme f.
**glandage** (glǫ-da'ǵ) s/m. I. [gland] 1. Eichellese f. 2. Mastberechtigung f. II. [glande]

vét. Anschwellung *f* der Kehlgangdrüsen (bei rotzkranken Pferden). [eichelfressend.
**glandaire** (glą-dä′r) [gland] *a.* Eichel-...,
**glande** ⚗ (glą̄d) [lt. glans] *s/f.* 1. an. Drüse: ~ sécrétoire Absonderungs-Drüse. 2. path. Drüsengeschwulst.
**glandé** *m*, ~e *f* (glą-de′) I. *a.* 1. [glande] vét. mit geschwollenen Drüsen oder Feifeln. 2. [gland] bl. mit (andersfarbigen) Eicheln besetzt, beeichelt. II. [gland] ~s *s/m. pl.* ⚘ ~s ardoisiers Schieferpilze (Unter-Gattung der Blätterpilze). III. ~e *s/f.* 1. Eichel-Ernte. 2. Eichelmast.
**Glandève** (glą-dä′w) [lt. Glanum Livĭi] *npr. f.* id. *n*, ehm. fr. Stadt (Basses-Alpes).
**glandifère** ⚘ (glą-dĭ-fä′r) [lt.] *a.* Eicheln, eichelförmige Höcker tragend.
**glandiforme** ⚗ (glą-dĭ-fö′rm) [lt.] *a.* drüsen-, eichel-förmig, Eichel-...
**glandite** ⚗ (glą-di′t) [lt.] *s/f.* zo. versteinerter See-Igel, Glandi′t *m*.
**glandivore** ⚗ (glą-dĭ-wō′r) [lt.] *a.* zo. eichelfressend.
**glandulaire** ⚗ (glą-dü-lä′r) [glandule] I. *a.* an., path. drüsen-artig, drüsig, die Drüsen betreffend, Drüsen-... II. *s/f.* ⚘ schönblüthiges Eisenkraut (Verbēna aublētĭa).
**glandulation** ‖ ⚗ (glą-dü-lä-ßį̄′) [glandule] *s/f.* Bildung, Entwickelung der Drüsen. [kleine Drüse.
**glandule** ⚗ (glą-dü′l) [lt. glandŭla] *s/f.*
**glanduleux** ‖, ~se ⚗ (glą-dü-lö′, ~ö′ſ) [glandule] *a.* an. = glandulaire I.
**glandulifère** ⚗ (glą-dü-lĭ-fä′r) [lt.] *a.* drüsentragend, drüsig, Drüsen-...
**glanduliforme** ⚗ (glą-dü-lĭ-fö′rm) [lt.] *a.* drüsenförmig, drüsicht.
**glandulite** ⚗ (glą-dü-li′t) [glandule] *s/f.* min. Glanduli′t *m*, Eichelstein *m*.
**glane** (glan) [b.l. glenāre; L. aglſ. gelm] *s/f.* 1. agr. Handvoll (gelesener) Ähren von e-m Stoppelfelde, Ährenbüschel *m*. 2. Lese-, Ähren-recht *n*. 3. Ährenlese, *fig.* Nachlese; faire ~ Nachlese halten. 4. weitS. Zweig *m* mit Birnen. 5. Strohband *n*; ~ d'oignons Bund *n* Zwiebeln.
**glanée** (glä-ne′) [glaner] *s/f.* ch. Entenfang *m*, bei welchem Getreidekörner als Lockspeise dienen. [Ährenlesen *n*.
**glanement**‿ (gla-n′mą′) [glaner] *s/m.*
**glaner**‿ (glä-ne′) [glane] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. agr. (Ähren) lesen, weitS. auflesen. 2. *fig.* Nachlese halten; laisser à ~ noch Anderen et. übrig lassen.
**glaneur**, ~se (glä-nö′r, ~ö′ſ) [glaner] *s.* Ährenleser(in), Stoppler(in).
**glanis** ⚗ (glä-ni′ⓢa) [grch.] *s/m.* zo. gemeiner Wels (Fisch). [Nachlese (auch *fig.*).
**glanure** (glä-nü′r) [glaner] *s/f.* Ährenlese,
**glap** ⚒ (gläp) *s/m.* = glapissement.
**glaphique** (glä-fi′k) [grch.] *a.* min. zur Bildhauer-Arbeit tauglich: talc ~ Speckstein *m*.
**glapir** (glä-pi′r) [dtſch.] ⓢa. I. *v/n.* 1. kläffen, bläffen (von Füchsen, jungen Hunden). 2. (von Menschen) belfern, kreischen (auch *fig.*). II. ⚒ *v/a.* mit kreischender Stimme singen.
**glapissant**, ~e (glä-pĭ-ßą′ⓢa, ~ą̄′t) [glapir] *a.* 1. kläffend (von Füchsen etc.). 2. kreischend (von Menschen).
**glapissement**‿ (glä-pĭ-ßmą′) [glapir] *s/m.* 1. Kläffen *n* der Füchse etc. 2. Kreischen *n* der Menschen (auch *fig.*).
**glaréole** ⚗ (glä-re-o′l) [lt.] *s/f.* zo. Grub-, Sand-huhn *n*: ~ de Pallas gemeines G. (Glareŏla pratincŏla).
**Glaris** (Larousse: gla-ri′ß) *npr.m.* Gla′rus *n*, schweizerische Stadt und Kanton.
**glaronais**, ~e (glä-rŏ-nä′ ⓢa, ~ä′ſ) *a.* und G~, G~e *s.* gla′rnerisch; Gla′rner(in).
**glas** (glaⓢa), † im 17. sæ. glais (glä) [lt. classĭcum] *s/m.* 1. Läuten *n* des Todtenglöckchens, Trauergeläut(e) *n*. 2. Artillerie-Salve *f* bei Beerdigung hoher Personen. 3. P ⚒ langweiliger Kerl.

**Glascow** ‖ (glä-ßko′, Ls. 172 ~u′), ~g~ (~ſgo′) *npr. m.* id. (spr. glä′ß-go) *n*, St. in Schottland.
**glass(-)cord** ♪, *pl.* ~~ (glaß-kö′rd) [engl.] *s/m.* Glas-Klavi′er *n*, -Harmo′nika *f*.
**glassites** (glä-ßi′t ⓢb) [Dr. Glass, 1728 Stifter] *s/m. pl.* Glassi′ten, englische Sekte.
**glatir** (glä-ti′r) ⓢa. *v/n.* schreien (vom Adler und von anderen Raubvögeln).
**glatissement**‿ (glä-tĭ-ßmą′) [glatir] *s/f.* Schrei des Adlers etc.; weitS. (Poit.) durchdringender Schrei.
**Glauber** (glo-bä′r) *npr.m.* Jean ~ Johann Glauber, dtſch. Arzt u. Chemiker († 1668); v. sel.
**glaubérite** ⚗ (glo-bĕ-ri′t) [Glauber] *s/f.* min. Glauberi′t *m*, Mineral aus Schwefelsäure, Na′tron und Kalk. [meergrüne Färbung.
**glaucescence** ⚘ (L. glo-ßĕß-ßą′ß) [lt.] *s/f.*
**glaucescent**, ~e ⚘ ⚒ (L. glo-ßĕß-ßą′ⓢa, ~ą̄′t) [lt.] *a.* grau-, meer-grün (weniger gbr. als glauque).
**glau*cienne*** ⚘, ~iène (glo-ßįä′n) [lt. glaucus] *s/f.*, ~ier ‖ (glo-ßįe′) *s/m.* 1. Hornmohn *m* (Glaucĭum). 2. großes Schöllkraut (Chelidonĭum majus).
**glaucine** ⚗ (glo-ßi′n) [lt.] *s/f.* 1. chm. Glauzi′n *n*, Alkalo′d in den Blättern des Hornmohnes. 2. path. Kuhpocken *pl.*
**glaucique** ⚗ (glo-ßi′k) *a.* chm. acide ~ Glau′cium-, Fu′mar-säure *f*.
**glauco-ferrugineux** ‖, ~se ⚗, *pl.* ~~ (glo-ko-fä-rü-ʒĭ-nö′, ~ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) min. eisenhaltig-grünlich.
**glaucomateux** ‖, ~se ⚗ (glo-kŏ-ma-tö′, ~ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) path. mit dem grünen Staare behaftet, grün-staarig.
**glaucome** ⚗ (glo-kō′m) [grch.] *s/m.* path. grüner Staar, Glauko′ma *n*.
**glauconieux**, ~se ⚗ (glo-kŏ-niö′ⓢa, ~iö′ſ) *a.* Grünsand enthaltend.
**glauconi(t)e** ⚗ (glo-kŏ-ni′t, ~ni′) [grch.] *s/f.* min. Grünsand *m*, grüne Körper im Chlori′t-kalke.
**glaucope** ⚗ (glo-ko′p) [grch.] *s/m.* zo. neuseeländischer Lappenvogel. [grün-blätterig.
**glaucophylle** ⚘ (glo-kŏ-fi′l) [grch.] *a.* grau-
**glaucopicrine** ⚗ (glo-kŏ-pĭ-kri′n) [grch.] *s/f.* chm. Glaukopikri′n *n*, Alkalo′d in der Wurzel des Hornmohnes.
**glaucopide** ⚗ (glo-kŏ-pi′d) [grch.] *s/m.* zo. Glauko′pis, Grauschwärmer (Schmetterling).
**glaucoptère** ⚗ (glo-kŏ-ptä′r) [grch.] *a.* zo. graugrün-flügelig. [grün-schwänzig.
**glaucure** ⚗ (glo-kü′r) [grch.] *a.* zo. grau-
**glaucus** (glo-kü′ß) [grch.] I. *s/m.* ⚗ zo. 1. blauer Haifisch (Squa′lus glau′cus). 2. Fadenschnecken-Gattung *f*. 3. Raspelmuschel *f*. II. G~ *npr. m.* Glau′kus, grch. Name, bſd. Freund des Diome′des im trojanischen Kriege.
**glaude** P (glōd) [lt.] *s/m.* unschuldiger, einfältiger Mensch, F reines Kalb (vgl. Claude).
**glaumet** ‖ ⚗ (glo-mä′; ⓢb) *s/m.* zo. Buchfink(e) (Fringilla cœlebs).
**glauque** ⚗ (glōk) [lt. glaucus] I. *a.* ⚘ meer-, grau-grün. II. *s/m.* 1. ⚘ Meer-, Graugrün *n*. 2. zo. a) (squale) ~ = glaucus I. 1; b) Stöker, Bastardmakre′le *f*, Fisch (Caranx); c) ~s *pl.* Familie der Eulen *f/pl.* (Vögel). III. *s/f.* ⚘ = glaux.
**glaux** ‖ ⚘ (glō) *s/m.* ~ maritime Milchkraut *n* (Glaux maritĭma).
**glavelot** (gla-w′lo′⑭) [glaive] *s/m.* kleines Schwert, Schwertlein *n*.
**glaviau**, *pl.* ~x (glä-wio′; ⑩b) [cor. aus claveau I.] *s/m.* vét. Schafpocken *f/pl.*
**glaviot** ‖ P ⚒ (glä-wĭ-o′) *s/m.* (Speichel-) Auswurf, P Qualster.
**glaviotter** ‖ P ⚒ (glä-wĭ-ŏ-te′) [glaviot] ①a. *v/a.* (Speichel) auswerfen, P qualstern.
**glaviotteur** P ⚒ (~tö′r) [glaviotter] *s/m.* J., der viel u. oft auswirft, P Qualsterer.
**glay** † ⚒ (glä) *s/m.* 1. Geschrei *n*, Gezwitscher *n*. 2. Klage *f*, Schmerzensschrei; *fig.* Schmerz (B.).
**glaye** ⚙ (glä) *s/f.* = glaie. [glaïeul.
**glayeul** ⚘ (glä-iö′l oder glä-iö′l) *s/m.* =

**glaymore** (glæ-mō′r) [schott.] *s/f.* = claymore (Thi.).
**glé** ⚘ (gle) *s/m.* deutsche Schwertlilie.
**glèbe** (glæ̆b) [lt. gleba] *s/f.* 1. Erdklumpen *m*; *st.s.* Scholle. 2. ⚙ erzhaltige Erde. 3. Feuda′lrecht: Grund *m* u. Boden *m*, Grundbesitz *m*: droits de ~ Grundrechte *n. pl.*; esclave de la ~, serf attaché à la ~ Leibeigener.
**gléchome** ⚘ (glĕ-kō′m) [grch.] *s/m.* Gundelrebe *f*, Gundermann (Glechōma hederacĕa). [Farnkrautgattung
**gleichénie** ⚘ (glæ-kĕ-ni′) *s/f.* Gleiche′nie,
**gleichénié**, ~e ⚘ (glæ-ke-ni-e′) *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* gleiche′nien-artig(e Farnkräuter *n. pl.*). [vis-artiger Fisch
**gleissin** ‖ (glæ-ßą′) *s/m.* prov. zo. ancho′-
**glène** (glæn) [grch.] *s/f.* 1. ⚗ an. Gelenkpfanne *f* eines Knochens. 2. ⚙ Fischerei: Art Fischkorb *m*. 3. ⚓ in Scheiben aufgeschossenes Tau.
**gléner** ‖ ⚓ (gle-ne′) [glène] ①g. *v/a.* ein Tau aufschießen (um sich herum aufrollen).
**glénoïd*al*** ⚗, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (gle-no-ĭ-dä′l; ~ō′), auch ~ien ‖, ~ienne (~dį̄ą′, ~įä′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. cavité ~ale flache Gelenkpfanne; fissure ~ale Glaser'sche Spalte in der (Schläfenbein-) Gelenkpfanne.
**Glesquin** ‖ † (glæ-ką′) *npr. m.* = Guesclin.
**glette** ⚙ (glæt) [dtſch.] *s/f.* Blei-Glätte (= litharge).
**gletteron** ‖ ⚘ (glæ̆-t′rǫ′) *s/m.* gemeine Spitzklette (Xanthĭum strumarĭum).
**gleu**, ohne *pl.* (glö) *s/m.* provN. Stroh *n*.
**gleuco(ïno)mètre** ⚙ (glö-ko-(ĭ-nŏ-)mæ′tr) [grch.] *s/m.* Mostwage *f*.
**gleucométrique** ⚙ (glö-kŏ-me-tri′k) [grch.] *a.* essai ~ Probe *f* mit der Mostwage.
**gliadine** ⚗ (glĭ-ä-di′n) [grch.] *s/f.* chm. Gliadi′n *n*, Pflanzenleim *m*, in Alkohol löslicher Bestandtheil des Klebers.
**glier** ‖ F (glĭ-e′) *s/m.* 1. Teufel: le ~ t'enrôle en son pasclin! hol' Dich der Teufel! 2. Hölle *f*.
**glieu** P (ljö) *s/m.* = lieu (M.Mé. III. 2).
**gline** ❀ (glin) *s/f.* bedeckter Fischkorb.
**glirien** ‖, ~ne ⚗ (glĭ-rią′, ~įä′n) [lt.] *a* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* dem Siebenschläfer ähnlich(e Nagethiere *n. pl.*).
**gliron** ‖ (glĭ-rǫ′) [lt.] *s/m.* zo. prov. Siebenschläfer *m* (= loir).
**glissade** (glĭ-ßa′d) [glisser] *s/f.* 1. Ausgleiten *n*; *fig.* Fehltritt *m*: F faire une ~ zu Falle kommen (von einem Mädchen); F faire des ~s oft mit seinen Liebhabern wechseln. 2. Gleit-, Schlitter-bahn auf dem Eise. 3. Gleiten *n* auf der Eisbahn, F Schlittern *n*. 4. Tanzkunst: id., einige Schritte auf derselben Linie nach der Seite. 5. Schwingen *n* der Pike.
**glissage** (glĭ-ßa′ʒ) [glisser] *s/m.* Holzflößen *n*.
**glissant** ‖ (glĭ-ßą′) *m*, ~e (~ą̄′t) *f* [glisser] I. *a.* 1. (nur nach dem *s.*) glatt, schlüpfrig, P glitschig. 2. *fig.* bedenklich, schlüpfrig. 3. *gr.* syllabe ~e nicht betonte Sylbe. II. F ~s/m. Seife *f*. [Schleifschritt (= coulé I. 2).
**glissé** (glĭ-ße′) [glisser] *s/m.* Tanzkunst:
**glissement**‿ (glĭ-ßmą′) *s/m.* 1. Gleiten *n*, F Schlittern *n*; prov. Schindern *n*, Glandern *n*, Schurren *n*. 2. ⚙ Bergwerk: Abgleiten *n*.
**glisser**‿ (glĭ-ße′) [dtſch.] ①a. I. *v/n.* 1. aus-, ab-gleiten (auch *fig.*), abglitschen, gleiten, rutschen; il se laissa ~ à la corde er ließ sich am Seile herab; *fig.* F le pied lui a ~é er ist unmerklich in einen Fehler verfallen; *fig.* F ⚒ c'est votre tour à ~, c'est à vous à ~ jetzt sind Sie dran. 2. (auf dem Eise) gleiten, schleifen, F schlittern: ⚒ ~ sur des patins Schlittschuh laufen; faire ~ (fort)schleifen, schieben. 3. ~ sur qc. et. streifen; *fig.* leicht berühren, leicht über et. hinweggehen. 4. entgleiten; *fig.* F ~ des mains

à q. J-m (aus den Händen) entschlüpfen. 5. schleichen, sich einschleichen. 6. P ↘ sterben. II. v/a. 1. ~ un pied einen Fuß vorschieben. 2. ~ qc. dans qc. et. unvermerkt in et. hinein-bringen, -schieben, -stecken, einlaufen lassen; *fig.* ~ qc. à l'oreille de q. J-m et. zuflüstern; *fig.* ~ quelques mots einige Worte einfließen, fallen lassen; ~ des erreurs parmi le peuple Irrthümer unter das Volk bringen. III. se ~ sich (ein)schleichen, sich eindrängen (auch *fig.*). **Syn.** v. couler.

**glisseur** (gli-ßö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f.* I. *s.* Gleiter(in), Schlitterer(in) auf der Eisbahn. II. ~ *s/m.* Gleitklotz, Schlitten.

**glissière** ⊖ * (gli-ßiä'r) [glisser] *s/f.* Gleit-stange an Maschinen, -fläche, -rahmen *m* e-s Dampfcylinders, Schiebe-Venti'l *n.*

**glissoir** ⊖ (gli-ßoa'r) [glisser] *s/m.* Weg zum Herabschaffen des Holzes von der Höhe, Holzrutsche *f.*

**glissoire** (gli-ßoa'r) [glisser] *s/f.* 1. Schlitter-, Schurr-bahn. 2. ⊖ Bergbau: Tonnlatte, -brett *n*; Gewehrfabrik: ~ de la noix Bahn am Nußkrappen, auf welchem sich der Schlagfederkrappen bewegt.

**globaire** ♄ (glö-bä'r) [lt. globus] *a.* min. kugelig, Kugel-...

**global**, **~ale** *, *m/pl.* **~aux** (glö-bä'l, ~ö' ⑩a) *a.* ein Ganzes ausmachend.

**globbée** ♀ (glöb-be') *s/f.* Art indisches Blumenrohr.

**globe** (glob) [lt.] I. *s/m.* 1. Kugel *f*, Glo'bus: ~ (impérial) Reichs-apfel, bl. v. croiser I. 1. **Syn.** v. boule. 2. *poét.* Ball, Ballon, Bombe *f*; *fig.* les ~s (arrondis) Busen *sg.*; P ↘ Kopf. 3. Himmelskörper, engS. Erd-kugel *f*, -ball: ~ céleste künstliches Himmelsgewölbe; ~ (terrestre) künstliche Erdkugel, Glo'bus. 4. Glas-, Lampen-Glocke *f.* 5. ♄ an. ~ oculaire, ~ de l'œil Aug-apfel; ~ utérin runde Vorragung der Gebärmutter über der Schambeinfuge nach der Geburt; path. ~ hystérique Gefühl *n* e-r aus dem Unterleibe bis in den Schlund steigenden Kugel (bei hyste'rischen Frauen); phys. ~ électrique kugelförmige Elektrisi'rmaschine. 6. ♄ zo. gestreifter Kröpfer, Fisch (Tetrōdon lineātus); kleine Meer-Igel-Art (E'chinus nuclĕus); Kugelthierchen *n* (Infuso'rie). 7. ⊖ Artillerie: ~ de compression Druckkugel *f* zur Zerstörung eines Minenganges; Formerei: ~(-)modèle Grana't-, Bomben-Mode'll *n*; Metallurgie: gewölbter Raum über dem Glüh-Ofen. II. *npr. m.* *le G~* id., fr. Zeitschrift unter der Restauratio'n; auch englische Zeitung. [a. kugelrund.

**globeux**, **~se** ♀ (glö-bö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.]

**globicère** ♄ (glö-bi-ßä'r) [lt.] *a.* zo. hocco ~ kurassa'wischer Hokko (Vogel).

**globiflore** ♀ (glö-bi-flö'r) [lt.] *a.* kugelblumig. [förmig.

**globiforme** ♄ (glö-bi-fö'rm) [lt.] *a.* kugel-

**globo** (glö-bo') [lt.] in ~ *advt.* im Ganzen und Großen. [förmigkeit.

**globosité** ♄ (glö-bo-ſi-te') [lt.] *s/f.* Kugel-

**globulaire** (glö-bü-lä'r) [lt.] I. *a.* kugelförmig, Kugel-...: cartes ~s Landkarten *f/pl.* mit krummen Gradlinien (*ant.* rectiligne). II. *s/f.* ♀ Kugelblume (Gattung Globularĭa); ~ (commune) gemeine K.

**globularié**, **~e** (glö-bü-lä-ri-e') *a.* und **~es** ⑧b. *s f. pl.* kugelblumen-artig(e Pflanzen).

**globule** (glö-bü'l) [lt.] *s/m.* 1. Kügelchen *n*; Physiologie: ~ de sang Blut-Kügelchen *n*; se former, se réunir en ~s sich zusammenballen. 2. ♀ Benennung verschiedener kugelförmiger Pflanzen-Orga'ne *n. pl.* 3. phm. sehr kleine Pille; Homöopathie: Streu-kügelchen *n.* 4. ⊖ Gußblase *f.* [Justi'rer, Berichtiger.

**globuleur** ⊖ (glö-bü-lö'r) *s/m.* Schriftgießerei:

**globuleux**, **~se** (glö-bü-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [globule] *a.* 1. aus kleinen Kügelchen bestehend. 2. kugel-förmig, -rund, Kugel-...

**globulicorne** ♄ (glö-bü-li-kö'rn) [lt.] *a.* und *s/m.* zo. (Insekt *n*) mit kugelförmigen Fühlern. [kugelförmig.

**globuliforme** ♄ (glö-bü-li-fö'rm) [lt.] *a.*

**globulin** ‖ ♄ (glö-bü-lĝ') *m*, **~e** (~i'n) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* an. Krystalli'n *n*, Protei'nsubstanz in der Krystall-linse des Auges. II. ~e *s f.* an. Globuli'n *n*, eiweiß-ähnlicher Bestandtheil der Blutkügelchen.

**Glocester** (glö-ßä-ßtä'r) *npr. m.* id. *n* (spr. glö'-ßtér), englische Stadt und Grafschaft (= Gloucester). [Borste.

**glochide** ♀ (glö-schi'd) [grch.] *s/f.* hakige

**glochidé**, **~e** ♀ (glö-schi-de') *a.* borstig.

**Glogow** ‖, **~au** (beides: glö-go') *npr. m.* Glogau *n*, preußische Stadt und Festung.

**gloire** (gloa'r) [lt. glorĭa] *s/f.* 1. (↘ *pl.*) Ruhm *m*, *poét.* Ruf *m*, Ehre (*ant.* obscurité): c'est ~ de ... (mit dem *inf.*). es ist glorreich, rühmlich zu ...; (se) faire (une) ~ de qc., tenir qc. à ~ sich mit etwas rühmen; mettre sa ~ à faire qc. seinen Ruhm in et. setzen; point de ~ Ehrenpunkt *m*, -sache (mehr gbr. point d'honneur); pour la plus grande ~ de Dieu zu größerer Ehre Gottes, *in majo'rem De'i glo'riam* (Wahlspruch der Jesui'ten); rendre ~ à Dieu, à la vérité Gott, der Wahrheit die Ehre geben; à la ~ de la vérité zur Steuer der Wahrheit. 2. ruhmvolle That. 3. von Personen: ~ de son siècle Ruhm *m*, Zierde f-s Jahrhunderts; une des ~s de ... a) einer der berühmtesten Männer ..., b) e-e der ruhmvollen Thaten ... 4. Ruhmsucht, Stolz *m*: vaine ~ eitle Ruhmsucht. 5. Glanz *m*, Herrlichkeit: rl. ~ des élus Herrlichkeit der Auserwählten, ewige Seligkeit (v. élection 2); ehm. Votre G~ Eure Herrlichkeit, Titel der merovingischen Könige; † ~ de Niquée unendliche Herrlichkeit. 6. ♄ zo. ~ de mer Kegelschnecke (= gloria 4). 7. Malerei: Glo'rie, Heiligenschein *m*: F ↘ être dans la ~ de Bacchus betrunken sein. 8. erleuchteter Wolken-, offener Himmel (auch in der Malerei); Bildhauerei: von Strahlen umgebenes Dreieck (Symbol der Dreieinigkeit); Feuerwerkerei: große Sonne; thé. der Himmel (Aufenthalt der Götter ꝛc.) darstellende Maschineri'e. **Syn.** *gloire* (1) exprime plus d'éclat que le mot *honneur*; aux grandes actions la gloire, aux bonnes actions l'honneur. [gloméruIé.

**gloméré**, **~e** ♀ (glö-me-re') [lt.] *a.* =

**gloméride** ♄ (glö-mĕ-ri'd) [lt.] *s/m.* zo. Schalen-Assel *f.* [knäuelblüthig.

**glomériflore** ♀ (glö-me-ri-flö'r) [lt.] *a.*

**glomérule** ♀ (glö-mĕ-rü'l) [lt.] *s/m.* Blüthen-Knäuelchen *n.*

**glomér(ul)é**, **~e** ♀ (glö-me-rü-le', ~re') [lt.] *a.* geknäuelt. [knäuelchentragend.

**glomérulifère** ♀ (glö-me-rü-li-fä'r) [lt.] *a.*

**gloria** (glo-ri-a') [lt.] *s/m.* 1. ~ (patri pätri') id. *n*, Theil der Liturgie; F il est comme ~ patri er ist Hans in allen Gassen; *prv.* v. fin *s/f.* 1. 2. kleine Tasse Kaffee (mit über Zucker abgebranntem Kognak); ⚓ Thee mit Branntwein. 4. ♄ zo. ~ de la mer Kegelschnecken-Art (Conus glorĭa maris). [rifier.

**glorier** † (glö-ri-e') [lt.] ①a. *v/a.* = glo-

**gloriette** (glö-ri-æ't) [gloire] *s/f.* 1. arch. Lusthäuschen *n*, Laube. 2. ⊖ Bäckerei: kleiner Verschlag, Winkel *m* hinter dem Back-Ofen.

**glorieuset** ‖ ↘ (glö-riö-ſæ') [glorieux] *s/m.* und *a.* et. ruhmredig(er Mensch).

**glorieux** (glö-riö' ⑩) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [lt. gloriōsus] I. *a.* ◻ 1. glorreich, rühmlich. 2. ruhm-voll, -würdig. 3. ruhmredig, stolz (de qc. auf et.). 4. rl. verklärt; v. corps 2. II. *s.* Großsprecher(in), Prahler(in); *le G~* id., Lustspiel von Destouches; † ↘ les ~ *m/pl.* die Verklärten, die Engel; *prv.* v. battre I. 1. III. ~se *s/f.* 1. ♀ Prachtlilie. 2. ♄ zo. Adler-Rochen *m*, Fisch (Raja aquĭla).

Syn. la plénitude du contentement de soi pour des perfections imaginaires ou tout au moins supposées caractérise l'*orgueilleux*; une idée de faste et de grandeur, *le superbe*; *le suffisant* a l'orgueil de la capacité doctorale; *le présomptueux* croit d'avance qu'il viendra à bout de telle ou telle chose et ose en conséquence; l'*avantageux* pense ou juge avantageusement de soi; le *vain* veut se faire valoir par les petites choses; le *glorieux* est l'orgueilleux qui, non content de se complaire en lui-même, cherche à faire partager aux autres l'excessive bonne opinion qu'il a de lui-même (nach Lf.).

**glorifiable** ↘ (glö-ri-fi-a'bl) [glorifier] *a.* werth verherrlicht zu werden.

**glorifiance** † (glö-ri-fi-ā'ß) [glorifier] *s/f.* Eigenlob *n*, Ruhmredigkeit.

**glorifiant**, **~e** (glö-ri-fi-ā' ⑩a, ~ā't) *a.* verherrlichend.

**glorification** ‖ (glö-ri-fi-kā-ßĭō' ⑧) [lt.] *s/f.* 1. Verherrlichung. 2. rl. ~ des élus Verklärung der Erwählten.

**glorifiement** ↘ (glö-ri-fi-mā') [glorifier] *s/m.* Zustand der Verklärten.

**glorifier** (glö-ri-fi-e') [lt. glorificāre] ①a. I. *v/a.* 1. verherrlichen. 2. Gott (hoch)preisen. 3. rl. verklären. II. se ~ 1. se ~ de qc. sich einer Sache rühmen. 2. se ~ dans qc. seinen Ruhm in et. suchen. **Syn.** on se *prévaut* d'une chose qui donne de la prépondérance; on se *glorifie* d'une chose qui flatte l'amour-propre; se *targuer* signifie se prévaloir ou se glorifier avec un excès ridicule.

**gloriole** (glö-ri-o'l) [lt.; zuerst gbr. von abbé de Saint-Pierre] *s/f.* armseliger Ruhm.

**glose** (glō'ſ) [grch.] *s/f.* 1. altes, schwer zu erklärendes Wort. 2. Auslegung, (Wort-)Erklärung, Glosse (bsd. in alten Ausgaben des Co'rpus ju'ris): ~ interlinéaire G. zwischen den Zeilen; ~ marginale Rand-G.; ~ ordinaire G. über die Vulga'ta (von Nicolaus von Lyra). 3. erläuternder Zusatz: F ↘ c'est la ~ d'Orléans qui est plus obscure que le texte nach dieser Erklärung ist man so klug wie zuvor; F ↘ dire la vérité sans ~ die Wahrheit rund heraus sagen. 4. Glossengedicht *n*, Art Parodi'e; weitS. Erzählung. 5. (kritische, spöttische) Bemerkung, Gedanke *m.* **Syn.** v. commentaire.

**gloser** (glo-ſe') [glose] ①a. I. *v/a.* 1. erklären, glossi'ren. 2. F ↘ scharf tadeln, rügen. II. *v/n.* F ~ sur qc. 1. über et. (boshafte) Auslegungen machen; vous ~ez sur tout Sie machen zu Allem Ihre Glossen, bittern Anmerkungen; *fig.* ~ sur l'Évangile durchtrieben sn. 2. ↘ sich über et. aufhalten.

**gloseur**, **~se** (glo-ſö'r, ~ö'ſ) [gloser] *s.* Glossenmacher(in), Kri'tiker *m*, Tadler(in).

**glossaire** ♄ (glö-ßä'r; L. ~ß-ß~) [lt.] *s/m.* 1. Glossa'r(ium) *n*, erklärendes Wörterbuch, weitS. Vokabula'r(ium) *n.* **Syn.** v. dictionnaire. 2. Wortschatz einer Sprache. 3. zo. Zungen-Appara't.

**glossalgie** ♄ (glö-ßal-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Zungenschmerz *m.*

**glossanthrax** ♄ (glö-ßā-trä'kß; L. ~ß-ß~) [grch.] *s/m.* vét. brandige Geschwulst der Zunge, bsd. des Rindviehes.

**glossates** ♄ (glö-ßa't ⑧b) *s/m. pl.* zo. Inse'kten *n. pl.* mit spira'lförmig aufgewundener Zunge.

**glossateur** (glö-ßa-tö'r; L. ~ß-ß~) [lt. glossa] *s/m.* Ausleger, Erklärer, Glossa'tor, bsd. des Co'rpus ju'ris im Mittel-Alter.

**glosse** ♄ (glöß) [grch.] *s/f.* zo. 1. Zunge der Haut- und Zwei-Flügler. 2. Zipfelmuschel (Glossus). [ment.

**glossement** † (glö-ßmā') *s/m.* = glousse-

**glossien** ‖, **~ne** ♄ (glö-ßĭĝ', ~ßĭæ'n; L. ~ß-ß~) [grch.] *a.* an. zur Zunge gehörig, Zungen-... (= glossique).

**glossiphonie** ꝏ (glŏ-ßī-fŏ-nī'; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. zo. Glossipho'nie, Röhrenzüngler m, Gattung kleiner Blut-Egel.
**glossique** ꝏ (glŏ-ßi'k; L. ~ß-ß~) [grch.] a. = glossien. [path. Schluchzen n.
**glossitation** ‖ ꝏ (glŏ-ßī-tā-ßį̄') [grch.] s/f.
**glossite** ꝏ (glŏ-ßi't; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. path. Zungen-Entzündung.
**glossocarcinome** ꝏ (glŏ-ßŏ-kăr-ßī-nō'm) [grch.] s/m. path. Zungenkrebs.
**glossocatoche** ꝏ (glŏ-ßŏ-ka-tŏ'sch; L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. chir. Zungenhalter (Instrument).
**glossocèle** ꝏ (glŏ-ßŏ-ßæ'l; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. path. Zungenvorfall m.
**glossocome** (glŏ-ßŏ-kō'm; L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. 1. † Futtera'l n zum Aufbewahren der Flöten-Mundstücke. 2. ehm. chir. Beinlade f. 3. Hebemaschi'ne f, Krahn.
**glosso-épiglottique** ꝏ, pl. ~-~s ‖ (glŏ-ßo-ĕ-pī-glŏ-ti'k; L. ~ß-ß~) [grch.] a. (nach dem s.) an. muscles ~s Zungen-Kehldeckel-Muskel m.
**glossographe** ꝏ (glŏ-ßŏ-gră'f; L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. gr. Erklärer alter und dunkler Wörter.
**glossographie** ꝏ (glŏ-ßŏ-gră-fī'; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. 1. an. Beschreibung der Zunge. 2. gr. Erklärung alter und dunkler Wörter. 3. gr. Sprachstu'dium n in lexika'lischer Beziehung.
**glosso-hyal** ꝏ, pl. ~-~aux ‖ (glŏ-ßo-ī-a'l; ~ō') [grch.] a. (nach dem s.) u. s/m. (muscle) ~ Zungenbein-Zungen-Muskel.
**glossoïde** ꝏ (glŏ-ßŏ-ī'd; L. glŏß-ß~) [grch.] a. zo. zungen-ähnlich. [Zunge prüfend.
**glossolepte** ꝏ (~læ'pt) [grch.] a. zo. mit der
**glossologie** ꝏ (glŏ-ßŏ-lŏ-Gī'; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. 1. Sprachwissenschaft. 2. Kenntniß der eigenthümlichen Ausdrücke, der Terminologi'e einer Wissenschaft.
**glossologique** ꝏ * (glŏ-ßŏ-lŏ-Gi'k; L. ~ß-ß~) [grch.] a. sprachwissenschaftlich (Pierquin de Gembloux).
**glossomanie** ꝏ (glŏ-ßŏ-mă-nī') [grch.] s/f. Schwatzhaftigkeit (Poit.).
**glossopalatin** ‖ ꝏ (~pă-la-tą̄'; L. ~ß-ß~) [grch.-lt.] s/m. an. Zungen-Muskel.
**glossopétale** ⚘ (glŏ-ßŏ-pĕ-tă'l) [grch.] a. mit zungenförmigen Blumenblättern.
**glossopètre** ꝏ (glŏ-ßŏ-pæ'tr; L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. min. versteinerter Fischzahn (= dent-de-poisson).
**glosso-pharyngien** ‖, ~ne ꝏ (glŏ-ßo-fă-rą̄-Gį̄', ~æ'n; L. ~ß-ß~) [grch.] a. u. s/m. an. (muscle) ~ Zungen-Schlund-Muskel.
**glossoscopie** ꝏ (~ßkŏ-pī') [grch.] s/f. méd. Glossoskopi'e, Zungen-schau, -besichtigung.
**glosso-staphylin** ‖, ~e ꝏ (glŏ-ßo-ßtă-fī-lą̄', ~i'n; L. ~ß-ß~) [grch.] a. und s/m. an. (muscle) ~ Zungen-Zäpfchen-Muskel.
**glossothèque** ꝏ (glŏ-ßŏ-tæ'k; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. zo. Zungenscheide der Insekten-Puppen.
**glossotomie** ꝏ (glŏ-ßŏ-tŏ-mī'; L. ~ß-ß~) [grch.] s/f. chir. Zungen-Schnitt m.
**glotte** ꝏ (glŏt) [grch.] s/f. an. Stimmritze.
**glottide** ꝏ (glŏ-tī'd) [grch.] zo. I. a. langzüngig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Langzüngler (Vögel).
**glottique** ꝏ (glŏ-ti'k; L. glŏt-~) [glotte] a. an. die Zunge betreffend, Zungen-...
**glottite** ꝏ (glŏ-ti't) [grch.] s/f. path. Stimmritzen-Entzündung.
**glottorant**, ~e (glŏ-tŏ-rą̄'ⓢa, ~ą̄'t) [glottorer] a. wie ein Storch klappernd.
**glottorer**‿ (glŏ-tŏ-re') [lt. gloctorāre] ①a. v/n. mit dem Schnabel klappern (vom Storche).
**Gloucester** (glu-ßæ̆-ßtă'r) npr. m. = Glocester.
**glouet** ‖ P (glŭ-æ') s/m. zo. = glousséte.
**glouglou**; pl.: a) ~s L., B., b) ~x Poit., c) **glouxgloux** Lnd. (glu-glu'; ⑧b oder ⑩b) s/m. 1. Kollern n des Puters. 2. Gluckgluck n (beim Trinken od. Ausgießen e-r Flüssigkeit).
**glouglo(u)ter**‿ (glu-glu-te', ~glŏ~) [glouglou] ①a. v/n. 1. kollern (vom Puter). 2. P Gluckgluck machen (bsd. beim Trinken).
**gloume** ⚘ (glūm) s/f. Bälglein n, Spelze (der Gräser) = glume. [pageientaucher.
**gloupichi** ꝏ (glu-pī-schi') s/m. zo. Art Pa-
**gloussant**, ~e (glu-ßą̄'ⓢa, ~ą̄'t) [glousser] a. gluck(s)end. [Gluck(s)en n.
**gloussement**‿ (glu-ßmą̄') [glousser] s/m.
**glousser**‿ (glu-ße') [lt. glocīre] ①a. v/n. gluck(s)en; F ✎ sprechen.
**glousséte**, ~ette P (glu-ßæ't) s/f. zo. rothes Wasserhuhn (Fulīca fusca). [u. II. (Laft.).
**glout**, ~e † (glu ⓢa, glut) = glouton I. u. II.
**glouteron** ‖ ⚘ (glu-t'rǭ') s/m. 1. Klette f (Arctīum): petit ~ Spitzklette f (Xanthīum). 2. Klebekraut n (Galīum aparīne).
**glouton** ‖ (glu-tǭ') m, ~ne (~tŏ'n) f [lt. gluto] I. a. (nur nach dem s.) □ gefräßig. II. s. Vielfraß m (= glout). III. ~ s/m. zo. Vielfraß (Ursus gulo). **Syn.** le *goulu* mange avec une sorte de fureur; le *glouton* est insatiable (vgl. gourmand).
**gloutonie** † (glu-tŏ-nī') [glouton] s/f. Gefräßigkeit (jetzt gloutonnerie).
**gloutonnerie** (glu-tŏ-n'rī') [glouton] s/f. Gefräßigkeit, Gierigkeit.
**glouze** ⚓ (glūs) s/f. durch das Wasser verursachte Vertiefung an sandiger Küste.
**gloxine** ⚘ (glŏ-kßi'n) s/f., auch ~nia (~kßī-nī-a'), Cpl. +⁺+~me (~kßī'm) s/f. Gloxi'nie.
**glu** (glü) [lt. gluten] I. s/f. 1. Vogelleim m: ⚘ ~ de chêne Leber-, Blut-schwamm m (Fistulīna hepatīca); ⚘ arbre à la ~ = houx. 2. fig. F ✎ Reiz m, Anlockung, Zauber m. 3. ⚓ = glue-marine. II. ✎ s/m. = glui 2.
**gluant** ‖ (glü-ą̄') m, ~e (~ą̄'t) f [gluer] I. a. (nur nach dem s.) klebrig (auch fig.): avoir les mains ~es klebrige Hände haben, fig. F nehmen, was Einem unter die Hände kommt. II. P ✎ ~ s/m. unsauberer, schmieriger Säugling. **Syn.** *visqueux* exprime une qualité naturelle, constante; *gluant*, une qualité temporaire, accidentelle.
**gluau** (glü-ō) [glu] s/m. 1. (pl. ~x ⑩b) Leimruthe f. 2. P ✎ Auswurf: lâcher son ~ spucken, P qualstern.
**glucine**, & ꝏ (glü-ßi'n) = glycine, &.
**gluckisme** (glü-ki'ßm) [Christophe Gluck (Larousse: gluk), dtsch. Komponist; † 1787] s/m. musika'lisches Syste'm Gluck's (Vorwalten des Drama'tischen über die Melodi'e).
**gluckiste** (glü-ki'ßt) [Gluck] a. und s/m. Gluck anhängend; Anhänger Gluck's (ant. picciniste).
**glu...** &, ☞ **siehe gly...**
**glucomorie** (glü-kŏ-mŏ-rī') [grch.] s/f. süßliche Sprache der Verliebten.
**glue** (glü) s/f. = glu I.
**glue-marine** ⚓ (glü-mă-ri'n) s/f. Schiffsleim m (= glu I. 3).
**gluer**‿ (glü-e') [glu] ①a. v/a. 1. mit Vogel-Leim bestreichen. 2. klebrig machen.
**glui** (glüi) [fld.] s/m. 1. Roggenstroh n zum Dachdecken rc. 2. Fischerei: Stroh n zum Einpacken der Fische (= glu II.).
**glum(ac)é**, ~e ⚘ (glü-m(a-ß)e') [lt.] I. a. 1. spelzig, spelzicht. 2. spelzförmig. II. ~es ⑧b. s/f. pl. spelzige Gewächse n. pl.
**glume** ⚘ (glüm) [lt.] s/f. äußeres Bälglein, Kelchspelze der Gräser (= gloume). [macé.
**glumé**, ~e ⚘ (glü-me') [glume] a. = glu-
**glumelle** ⚘ (glü-mæ'l) [glume] s/f. inneres Bälglein, Kronenspelze der Gräser.
**glumellule** ⚘ (glü-mĕ-lü'l; L. ~ĕl-l~) [glumelle] s/f. Blüthenhülle der Gräser.
**glumiflore** ⚘ (glü-mī-flŏ'r) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/f. pl. spelzenblüthig(e Pflanzen).
**glutéine** ꝏ (~tĕ-i'n) s/f. chm. Glutei'n n, gelber Stoff im Fette des großen Wasser-Salamanders.
**gluten** (glü-tæ'n) [lt.] s/m. 1. ꝏ chm. Kleber(-stoff), Glu'ten n. 2. ⚙ Bäckerei: Überbleibsel n. pl. des Teiges.
**glutier** ‖ ⚘ (glü-tįe') s/m. = gluttier.
**glutinant**, ~nte ꝏ (glü-tī-ną̄'ⓢa, ~ą̄'t), ~tif, ~tive (~a-ti'f, ~ī'w) I. a. bindend, klebrig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Klebe-, Bindemittel n. pl. [Zusammenklebung.
**glutination** ‖ ꝏ (glü-tī-nā-ßį̄') [lt.] s/f.
**glutine** ꝏ † (glü-ti'n) [lt.] s/f. chm. Pflanzen-Eiweiß n (jetzt albumine végétale).
**glutineux** ‖, ~se ꝏ (glü-tī-nö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. klebrig, leim-artig; kleberhaltig, Schleim-... 2. min. bei höherer Temperatur klebrig werdend.
**glutinose** ꝏ (glü-tī-nō'ſ) [lt.] s/f. chm. Kleberſaft m. [Klebrigkeit.
**glutinosité** ꝏ (glü-tī-no-ßī-te') [lt.] s/f.
**gluttier** ‖ ⚘ (glü-tįe') s/m. Sa'pium n, Gattung euphorbien-artiger Bäume: ~ des oiseleurs (Sa'pīum aucupārīum) Vogelleimbaum in Süd-Ame'rika. [Süßholztrank m.
**glycération** ‖ ꝏ (glī-ße-rā-ßį̄') s/f. phm.
**glycère** ꝏ (glī-ßæ'r) [grch.] s/f. zo. rothblütige Würmer-Art. [gras n.
**glycérie** ⚘ (glī-ßĕ-rī') [grch.] s/f. Manna-
**glycérine** ꝏ (glī-ßĕ-ri'n) [grch.] s/f. chm. Glyzeri'n n, Ölzucker m, Scheel'sches Süß.
**glycérinien** ‖, ~nienne ꝏ (glī-ße-rī-nį̄', ~æ'n), ~que (~ri'k) a. chm. Glyzeri'n-...: acide ~ Glyzeri'nsäure f.
**glycérolé** * (glī-ße-rŏ-le') s/m. phm. Mittel n gegen aufgesprungene Haut.
**glycéryle** * ꝏ (glī-ßĕ-ri'l) s/m. Glyzery'l n (Revue 15/7 69. 325).
**glycine** ꝏ (glī-ßi'n) [grch.] s/f. 1. ⚘ Glyzi'ne, Bohrblume, Gattung schmetterlingsblüthiger Pflanzen. 2. chm. Glyzi'n n, süßer krystallinischer Stoff in der Kokosmilch. 3. chm. Bery'll-, Glyzi'n-erde.
**glyci(ni)um** ꝏ (glī-ßī-nī-o'm, ~ßī-o'm) [grch.] s/m. chm. Bery'll(ium) n, Glyzi'nium n (Erdmetall); v. G 2d.
**glycique** ꝏ (glī-ßi'k) [glycine] a. chm. acide ~ aus Stärkezucker durch Einwirkung eines Alkali gebildete Säure.
**glycocholate** ꝏ (glī-kŏ-kŏ-lă't) [grch.] s/m. chm. glykocho'l-saures Salz.
**glycocholique** ꝏ (~li'k) [grch.] a. chm. acide ~ Glykocho'l-, Gallen-säure f (= acide cholique). [Leim-zucker m, -süß n.
**glycocolle** ꝏ (glī-kŏ-kŏ'l) [grch.] s/f. chm.
**glycogène** ꝏ (glī-kŏ-Gæ'n) [grch.] a. chm. Zucker erzeugend, bildend.
**glycogénie** ꝏ (~Gĕ-nī') [grch.] s/f. chm. Zucker-erzeugung, -bildung.
**glycogénique** ꝏ (glī-kŏ-Gĕ-ni'k) [grch.] a. chm. auf Zuckerbildung bezüglich.
**glycol** ꝏ (glī-kŏ'l) [grch.] s/m. chm. Glyko'l n, künstliches Alkalo'id von süßem Geschmack.
**glycomètre** ꝏ (glī-kŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Mostwage f (besser gleucomètre).
**Glycon** ‖ (glī-kǭ) npr. m. h.a. id., grch. Bildhauer, Verfertiger des farne'sischen Herkules.
**glyconien** ‖ ꝏ (glī-kŏ-nį̄'), ~que (~i'k) [lt.-grch.] a. mét. vers ~ glyko'nischer Vers (⏓ – | – ⏑ ⏑ – | ⏑ ⏓).
**glycose** ꝏ (glī-kō'ſ) [grch.] s/f. chm. Trauben-, Stärke-zucker m.
**glycosurie** ꝏ (glī-ko-ßü-rī') [grch.] s/f. path. Zuckerruhr, zuckerige Harnruhr (= diabète 2 a, saccharorrhée.
**glycymètre** ꝏ (glī-ßī-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Zuckergehalts-Wage f (für Flüssigkeiten).
**glycyrrhize** ⚘ (glī-ßī-rī'ſ; L. ~īr-r~) [grch.] s/f. Süßholz n (Glycyrrhīza)
**glycyrrhizine** ꝏ (~rī-ßi'n; L. ~īr-r~) [grch.] s/f. chm. Glyzyrrhizi'n n, Süßholzzucker m.
**glycyrrhizite** ⚘ (~ßi't; L. ~īr-r~) s/f. Paterno'sterstrauch m (Abrus precatōrīus).
**glyphe** (glif) [grch.] s/m. arch. Schlitz; Hohlkehle f. [Bildwerken verziert.
**glyphique** (glī-fi'k) [grch.] a. arch. mit
**glyphite** ꝏ (glī-fi't) [grch.] s/f. min. chinesischer Speckstein.
**glyphoramphes** ꝏ (glī-fŏ-rą̄'f ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Zackenschnäbler, Sperlingsvögel mit ausgezacktem Schnabel.

**glyptique** (gli-pti'k) [grch.] I. *a.* mit Schriftzügen, Zeichnungen versehen (von Steinen); in Basrelie'f. II. *s/f.* Stein-, Stahlstempel-schneidekunst.

**glyptognosie** ℧ (gli-ptŏ-gnŏ-ſi') [grch.] *s/f.* Gemmenkunde. [Gemmenbeschreibung.

**glyptographie** ℧ (gli-ptŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.*

**glyptographique** ℧ (~fi'k) [grch.] *a.* glyptographisch: machine ~ Relie'f-maschi'ne.

**glyptologie** ℧ (gli-ptŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Abhandlung über anti'ke geschnittene Steine.

**glyptosperme** ♀ (gli-ptŏ-ßpä'rm) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* (Pflanzen) mit gefurchten Samen, Arone'en.

**glyptothèque** ℧ (gli-ptŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* Gemmensammlung (mehr gbr. dactyliothèque); G~ Glyptothe'k, Sammlung antiker Kunstschätze in München.

**gmelin** ‖ ♀ (gmä-lg') [L. gmĕ~] *s/m.*, **~ie** (~li-ni') *s/f.* [Gmelin, dtsch. Naturforscher († 1755)] Gmeli'na *f*, Verbenace'en-Gattung.

**gnac** P ↘ (njäk) *s/m.* Stänkerei *f*: il y a du ~ da ist et. verdächtig, da steckt noch et. dahinter.

**gnacare** ♪ (L. njä-kā'r) *s/f.* Art Zymbel.

**gnafalium, ~phalium** ♀ (M-Cz. 415: gnä-fa-li-o'm), **~phale** (~fä'l) [grch.] *s/m.* Ruhrkraut *n* (= bourrier 3).

**gnafle** P ↘ (gnä'fl) *s/f.* schlechter Wurf: après rafle ~ man hat nicht immer Glück.

**Gnafron** ‖ (njä-frg' oder gnä-frg') *npr. m.* id., lustige Figu'r auf dem Theater Guignol.

**gnan-gnan** ‖, *pl.* ~s-~s ‖ (njg-njg') *s/m.* und *a.* = gnian-gnian. [falium, &.

**gnaphalium** ♀ (gnä-fä-li-o'm), & v. gna-

**gnathaptère** ℧ (gnä-tä-ptā'r; ⑧b) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. ungeflügelt(e Insekten *n. pl.*) mit Kiefern.

**gnathides** ℧ (gnä-ti'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. Kiefer *m/pl.* der Insekten.

**gnathidie** ℧ (~ti-di') [grch.] *s/f.* zo. Seite des Unterkiefers der Vögel. [Entzündung.

**gnathite** ℧ (~ti't) [grch.] *s/f.* path. Wangen-

**gnathodonte** ℧ (gnä-tŏ-dg't) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Fische) mit in die Kiefer eingepflanzten Zähnen, mit Kieferzähnen.

**gnathophylle** ℧ (gnä-tŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* zo. Garne'elenkrebs-Gattung *f* (Gnatophyllum).

**gnathoplégie** ℧ (gnä-tŏ-ple-Gi') [grch.] *s/f.* path. Wangen-Lähmung.

**gnathopode** ℧ (gnä-tŏ-po'd) [grch.] *a.* zo. mit kiefer-artigen Füßen, kieferfüßig.

**gnathorrhagie** ℧ (gnä-tŏ-rä-Gi') [grch.] *s/f.* path. Wangenblutfluß *m*.

**gnathospasme** ℧ (gnä-tŏ-ßpä'ßm) [grch.] *s/m.* path. Backenmuskel-, Kinnbacken-krampf.

**gnathothèque** ℧ (gnä-tŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* Kinnladenscheide der Vögel.

**gnavelle** ♀ (gnä-wæ'l) *s/f.* (Cpl., Poit., Boi.); *s/m.* (B.) Knäuel *m* (Scleranthus).

**gneiss** ℧ (gnæß) [dtsch.] *s/m.* min. Gneiß.

**gneissique** ℧ (gnæ-ßi'k) [dtsch.] *a.* gneißartig. [Stadt.

**Gnesne** (gnæ'ßn) *npr. f.* Gnesen *n*, preußische

**gnet** ♀ (gnæ ⑧b) *s/m.* Gne'tum *n*, ost-indische Baumgattung aus der Familie der Urtice'en.

**gnia** P (nja) = il n'y a es giebt nicht (M.Mé. II. 5).

**gniaf** P (L. njäf) *s/m.* (verächtlich) Schuster, F Pechbengst; weit*S.* schlechter Schuster; *fig.* Tölpel, Stümper.

**gniaffer** ‖ P ↘ (njä-fe') [gniaf] ①a. *v/a.* schlecht arbeiten.

**gnian-gnian** ‖ F (L. nig-nig') I. *int.* piep-piep! quak-quak! (spöttische Laut-Nachahmung für das stammelnde, zögernde Wesen eines blöden oder schlaffen Menschen). II. *s.* (*pl.* ~s-~s) piepriger Mensch, Quackeler *m*, Quackelfritze *m* (der immer klagt und nicht zu handeln oder zu reden wagt), Teig-affe *m*. III. *a.* piepig, quakelig, schlaff, blöde (= gnan-gnan).

**Gnide** (gnīd) I. *npr. f.* h.a. Kni'dus *n*, St. in Karien. II. g~ *s/m.* ♀ rispiger Kellerhals (Daphne gnidium).

**gnidie** ♀ (gni-di') *s/f.* Gni'dia, Schnabelkern *n* (Gnidia).

**gnidien** ‖ (gni-dig') *m*, **~ne** (~iæ'n) *f.* I. *a.* und G~, G~ne *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Kni'dus. II. ~ne ♀ *s/f.* = gnidie.

**gniff** P ↘ (njif) *a.* klar (bsd. vom Weine).

**gnin** ‖ (njg) *int.* den Ton e-s Weinenden nachahmend.

**gn(i)ole** P ↘ (L. njŏl) I. *s/f.* 1. éc. Anschnauzen *n* des Kreisels an einen andern. 2. Schlag *m.* 3. alter aufgestutzter Hut. II. *a.* und *s.* faul, tölpelhaft; Faulpelz *m*, Tölpel *m* (= gnolle). [alter Hüte.

**gn(i)oleur** P ↘ (njŏ-lö'r) *s/m.* Zustutzer

**gnognotte** P (L. njŏ-njŏ't) *s/f.* werthloses Ding.

**gnollais** ‖ P (njŏ-læ') *abr.* = batignollais.

**gnolle** (njŏl) = gn(i)ole.

**Gnolles** ‖ P (njŏl) *abr.* = Batignolles *n*; ~-Ceaux (~ßŏ') = Batignolles-Monceaux *n*; ~-Chy (~ſchi') = Batignolles-Clichy *n*.

**gnome** (gnōm) I. *s/m.* 1. Berg-, Erd-geist, Gnome. 2. ℧ zo. Schröter-Gattung *f* (Holzkäfer). II. [grch.] *s/f.* ℧ (älter gnomisch) Sinnspruch. [licher) Erdgeist.

**gnomide** (gnŏ-mi'd) *s/f.* Gno'min, (weib-

**gnomique** (gnŏ-mi'k) [grch.] *a.* gno'misch, spruchreich: poésie ~ Spruch-, Gnomen-Dichtung *f*; ↘ *s/m.* Gnomen-Dichter.

**gnomologie** ℧ (gnŏ-mŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Spruch-, Sente'nzen-Sammlung.

**gnomon** ‖ ℧ (gnŏ-mg') [grch.] *s/m.* 1. ast. Gno'mon, Zeiger der Säule zur Messung der Sonnenhöhe (v. catholique I. 3). 2. (Zeiger der) Sonnen-Uhr *f*.

**gnomonique** ℧ (gnŏ-mŏ-ni'k) [grch.] I. *s/f.* ast. Gnomo'nik, Kunst, Sonnen-(Mond-, Stern-) Uhren zu entwerfen. II. *a.* Sonnen-Uhr-...: polyèdre ~ Polye'der *m*, an dem mehrere Flächen eine Sonnen-Uhr zeigen.

**gnomoniste** ℧ (~ni'ßt) [grch.] *s/m.* Gnomoni'st, J., der sich mit Gnomo'nik beschäftigt.

**gnon** ‖ P ↘ (njg) *s/m.* Schramme *f*.

**gnose** (gnōſ) [grch.] *s/f.* 1. ℧ rl. Gno'sis, höhere Kenntniß von Gott. 2. rl. = gnosticisme. 3. h.m. Partei Fénelon's am Hofe Ludwig's XIV.

**gnosimaques** (gnŏ-ſi-mä'k ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Gno'sisbekämpfer, christliche Sekte, die alle religiöse Erkenntniß verwarf (7. sæ.).

**gnosticisme** (gnŏ-ßti-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* rl. Lehre *f* der Gno'stiker (= gnose 2).

**gnostique** (gnŏ-ßti'k) [grch.] *s/m.* und *a.* 1. rl. Gno'stiker (christliche Sekte (2. sæ.) in Ägypten und Syrien, die sich eine höhere Kenntniß von Gott zuschrieb); gno'stisch. 2. ↘ erleuchteter, frommer Mann.

**gnou** ℧, *pl.* ~s (gnu; ⑧b) *s/m.* zo. Gnu *n*, Stier-, Pferde-hirsch (Antilope gnu).

**gnouf-gnouf** P (njuf-nju'f) *s/m.* monatliches Essen der Künstler und Literaten des Palais-Royal: ~ de Coblentz ernstes Essen; ~ de la Pologne lustiges Essen.

**gn'y a** P (nja) = il n'y a es giebt nicht.

**go** F (gŏ) [L. engl. oder gober] *adv.* 1. tout de ~ geradezu, ganz offen, frank und frei; von selbst. 2. parler en ~ die Sylbe go an ein Wort hängen, um es unverständlich zu machen.

**Goa** (gŏ-a') *npr. m.* id. *n*, indische Stadt.

**goache** † (gŏ-a'ſch) *s/f.* zo. graues Rebhuhn.

**goaille** P ↘ (gŏ-a'j) *s/f.* 1. Schrei *m.* 2. Verspötte'lage, Verspottung (mehr gbr. gouaille).

**goailler** ‖ P ↘ (gŏ-ä-je') ①a. *v/a.* und *v/n.* grob (ver)spotten, hudeln.

**goailleur** P ↘ (gŏ-á-jö'r) *s/m.* grober Spötter.

**goazil** (gŏ-á-ſi'l) *s/m.* pri. Schloßvogt.

**gobbe** (gŏb) *s/f.* 1. Gift-Kugel, -Pille für Thiere. 2. Mästkugel, Nudel, Stopfer *m* (für Federvieh). 3. ℧ zo. = ægagropile.

**gobbé** ℧, **~e** (gŏ-be') *a.* zo. mit e-m Haarball im Magen (von Wiederkäuern).

**gobe-abeilles** ‖ ℧, *pl.* ~-~ (gŏb-ä-bæ'j; ⑧b) *s/m.* zo. Immenwolf, Bienenschnäpper (Merops apiaster).

**gobe-affront** ‖ F ↘, *pl.* ~-~ (gŏb-ä-frg') *s/m.* feiger Wicht: c'est un ~ er ist wie ein Pudel, er schüttelt sich Alles leicht ab.

**gobe-dieu** F ↘, *pl.* ~-~ (gŏb-dĭö') *s/m.* iro. Frommer, Frömmler, der oft das Abendmahl nimmt.

**gobe-fourmi** ℧, *pl.* ~-~ (gŏb-fur-mi') *s/m.* zo. Ameisen-Drossel *f* (Turdus tinniens).

**gobe-goujons** ‖ F ↘, *pl.* ~-~ (gŏb-gu-Gg'; ⑧b) *s/m.* Faster, J. der mager speist.

**gobelet** (gŏ-b'læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [b.l. gobellus vom lt. cupa] *s/m.* 1. Becher (ohne Henkel und meist auch ohne Fuß): F hausser le ~ brav zechen; *fig.* jouer des ~s Gift mischen (v. a. ~ 2). 2. Becher der Taschenspieler; jouer des ~s Taschenspielerkünste machen, *fig.* gaunern; joueur de ~s Taschenspieler, *fig.* Schelm; tours de ~ Taschenspielerkünste *f/pl.* 3. ehm. (Hof-)Mundschenken- und Obst-Amt *n*. 4. phm. ehm. Becher, der dem darin enthaltenen Getränke arzneiliche Eigenschaften mittheilte: ~ émétique Brech-B. 5. ♀ ~ d'eau Wassernabel (Hydrocotyle vulgaris). 6. Gärtnerei: busch-artige Stellung der Obstbäume. 7. ⊖ Feuerwerkerei: Rake'tenhülle *f*. 8. ⚓ parc en ~ = épitié.

**gobeleterie** ⊕ (L. gŏ-b'læ-t'ri') [gobelet] *s/f.* 1. Fabrikatio'n von, Handel *m* mit Bechern oder Glaswaaren. 2. Glaswaaren *pl.*

**gobeletier** ‖ ⊖ (L. gŏ-b'læ-tie'; ⑤b) [gobelet] I. *s/m.* Glaswaaren-händler, -fabrika'nt; Bechermacher. II. *a.* apprenti ~ Lehrling eines Glaswaaren-Geschäftes.

**gobelette** ⚓ (gŏ-b'læ't) *s/f.* kleines Boot mit einem Maste.

**gobelin** ‖ (gŏ-b'lg') I. [b.l. gobelinus] *s/m.* 1. Ko'bold. 2. † Zauberfingerhut. II. [Gilles Gobelin, Färber zu Paris im 15. sæ.] 1. les G~s *npr. m/pl.* Scharlachfärberei *f. sg.* und Zeugtape'ten-Fabri'k *f. sg.* in Paris; rivière des G~s Bièvre(flüßchen *n*) *f.* 2. g~ *s/m.* † Gobelin (gewirkte Tapete).

**gobelot** ‖ (gŏ-b'lŏ') *s/m.* 1. F ↘ Kneipe *f* 2. P ↘ Monstra'nz *f*.

**gobelotter** ‖ F ↘ (gŏ-b'lŏ-te') [gobelot] ①a. *v/n.* 1. bechern, schöppeln. 2. herumkneipen.

**gobelotteur, ~se** F ↘ (gŏ-b'lŏ-tö'r, ~ö'ſ) *s.* Schöppler(in), Zecher(in).

**gobe-mouche**, oder meist ~-~s, *pl.* ~-~s (gŏb-mu'ſch; ⑧b) *s/m.* 1. zo. a) Fliegenschnäpper, Vogel (= bouvier II. 2): ~ becfigue schwarzgrauer F.; ~ à collier weißhalsiger F.; ~ gris gefleckter F.; ~ rouge gorge rothkehliger F.; b) ℧ kleine Eidechsen-Art auf den Antillen. 2. ♀ Fliegenfalle *f*, Hundekohl mit Grundheilblättern (Apocynum androsæmifolium) = apocyn ~; fliegenfangende Ve'nusblume (Dionæa muscipula). 3. *fig.* P Aufschnapper, Ja-bruder, Einfaltspinsel, Nickherr; Maulaffe, Tropf, der sich mit unbedeutenden Dingen beschäftigt; les G~s* id., Volk. über das prince Caniche herrscht (v. den Roman *Prince Caniche* von Lb.).

**gobe(-)moucherie** (gŏb-mu-ſch'ri') *s/f.* 1. F ↘ Chara'kter *m* e-s Ja-bruders (v. gobemouche 3). 2. co. Land *n* der Gobemouches (v. ds. 3; Lb.). 3. F Freimaurerei.

**gobe-moucherons** †, *pl.* ~-~ (gŏb-mu-ſch'rg'; ⑧b) *s/m.* zo. Gattung kleiner Fliegen-, Mücken-schnäpper.

**gobe-mouchien** ‖ ↘, **~ne**, *pl.* ~-~s ‖ (gŏb-mu-ſchig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) bei, von den gobe-mouches (v. ds. 3).

**gobe-mouton** ‖, *pl.* ~-~ (gŏb-mu-tg') *s/m.* vergiftete Pille für Vieh.

**gobe-or** ↘, *pl.* ~-~ (gŏb-ŏ'r) *s/m.* Geldgieriger (Balz., *Modeste Mignon* 3).

**gober** ‿ (gŏ-be') [L. flt.] ①a. I. *v/a.* 1. F (gierig) hinunterschlucken: ~ un œuf ein Ei ausschlürfen; *fig.* ~ l'hameçon, le morceau in die Falle gehen, anbeißen; *fig.* P la ~ in der Patsche sitzen, weit*S.* sterben; tu la ~es Du bist gefaßt, geleimt, 'reingefallen; v. dragée 4. 2. *fig.* leichthin

alles Gehörte glauben. 3. P ~ q. J. aufheben, fangen, fassen: fig. ~ des mouches, ~ du vent die Zeit vertrödeln; ~ son bœuf auf J. oder et. wüthend sein. 4. ~ q., qc. P für J. oder et. begeistert sein, Sympathi'en haben. 5. Falknerei: Rebhühnerbeize mit Habicht und Sperber anstellen. II. v/n. ~ à l'hameçon anbeißen, in die Falle gehen (B.). III. se ~ 1. verschluckt, hinuntergeschlürft werden. 2. F ✎ von sich sehr eingenommen sein.

**goberge** (gŏ-bä'rʒ) s/f. 1. ✿ zo. Kabeljau m. 2. [L. cor. von écoperche] ⚙ Tischlerei: Preßstange, Leimzwinge; dünnes Brettchen des Schachtelmachers; ~s pl. Bettbodenbretter n. pl.

**goberger‿** F ✎ (gŏ-bär-ʒe') [L. goberge] ①m. I. † v/a. ~ q. J. foppen. II. se ~ 1. es sich bequem machen, sich wohl sein lassen. 2. se ~ de q. = ~ I. (von Lav. getadelt).

**Gobert‖** (gŏ-bä'r) npr. m. Napoléon ~ id., Gründer des nach ihm benannten: prix ~ Preis für das beste Geschichtswerk († 1833).

**gobe(-)son‖** F (gŏ-b'ßǫ') s/m. Glas n, Kelch.

**gobet‖** (gŏ-bæ') [gober] s/m. 1. F Bissen: fig. P prendre q. au ~ J. weg-haschen, -kapern, überrumpeln, aufheben. 2. P ✎ a) ungezogener Junge; b) liederlicher Arbeiter; c) bon ~ leichtgläubiger Mensch. 3. Glaskirsche f. 4. Falknerei: chasser au ~ Rebhühner mit Habicht und Sperber beizen.

**gobetage** (gŏ-b'ta'ʒ) s/m. 1. ⚙ Maurerei: Bewerfen n, Berappen n (v. enduit 2). 2. † Ausschank.

**gobeter‖** ⚙ (gŏ-b'te') [gobet] ①c. v/a. Maurerei: an-, be-werfen, berappen.

**gobetis‖** ⚙ (gŏ-b'ti') [gobeter] s/m. Maurerei: erster An-, Be-wurf, Verkleidung f.

**gobette** P ✎ (gŏ-bæ't) s/f. Gefängnißschänke.

**gobeur** F ✎ (gŏ-bö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [gober] I. s. 1. Schlucker(in), Vielfraß m. 2. fig. Leichtgläubige(r). II. ~ s/m. 1. prov. Ein-, Aus-lader der Schiffe (an der Loire). 2. ~ de mouches a) zo. Fliegenschnäpper (= gobe-mouche 1 a); b) fig. = ~ I. 2.

**Gobi** (gŏ-bi') npr. m. = Kobi.

**gobichonnade** P ✎ (gŏ-bĭ-schŏ-nā'd) s/f., ~ge (~na'ʒ) s/m. Schmaus m.

**gobichonner‖** P ✎ (~ne') ①a. I. v/n. 1. in Saus u. Braus leben. 2. sich in jeder Winkelkneipe herumdrücken. 3. die ganze Woche blau machen (nicht arbeiten). II. v/a. ~ qc. (von etwas) köstlich leben, schmausen.

**gobie** ✿ (gŏ-bī') [lt.] s/m. zo. Meergrundel f, Fisch (Gobĭus): ~ céphalé Plumier's M. (G. Plumiērĭi); ~ goujon blanc blaue Meergrundel (Gobĭus jozo).

**gobiésoce** (gŏ-bĭ-e-ſo'ß) s/m. zo. Hechtgrundel f, merika'nischer Fisch.

**gobillard‖** ⚙ (gŏ-bĭ-jā'r) s/m. (Faß-)Daubenholz n.

**gobille** (gŏ-bi'j) [vgl. globe] s/f. 1. éc. prov. Marmel, Schnellkugel. 2. ⚙ kugelförmiger Maschi'nen-Theil.

**gobin‖** F ✎ (gŏ-bǫ') [it.] s/m. Buckliger.

**gobineau** ⚙ (gŏ-bĭ-no') s/m. Steinsetzerei: (kleines Stück) Fliese f zum Ausfüllen des leeren Raumes längs einer Mauer.

**goblet** ♀ (gŏ-blæ' ⑧b) s/m. Wassernabel (Hydrocotўle vulgāris).

**goblin‖** ⚓ (gŏ-blǫ') s/m. = goguelin (vgl. gobelin I. 1).

**gobou**, pl. ~s (gŏ-bu'; ⑧b) s/m. provS. zo. = gobie.

**gobriole** ⚙ (gŏ-brĭ-o'l) s/f. Tischlerei: Form zu gegitterten Gefäßen.

**gochet‖** P (gŏ-schæ') s/m. zo. Kreiselschnecke f von Senegambien (Turbo fulminĕus) = natice foudre.

**goci** ♀ (gŏ-ßi') s/m. prov. Ab-art des Weizens.

**godage** ⚙ (gŏ-da'ʒ) [goder] s/m. 1. falsche Falte; Bausch (in Kleidern). 2. Aufbauschung f, Blase f in aufgeleimtem Papiere.

**godaille** P (gŏ-da'j) [engl. good ale] s/f. 1. Völlerei. 2. Krätzer m, schlechter Wein. 3. ♀ mousserons ~s auf Wiesen wachsende Blätterpilze m/pl.

**godailler‖** P (gŏ-dă-je') [godaille] ①a. I. v/n. sich in den Kneipen herumdrücken, zechen. II. ~ ♀ s/m. Art Blätterpilz, falscher Räßling (= mousseron d'automne).

**godailleur** und ~x m, ~se f P (gŏ-dă-jö'r, ~jö', ~ö'ſ) s. Kneipgeni'e n, Säufer(in).

**godale** † (gŏ-dă'l) [engl.; vgl. godaille] s/f. Bier n (Ma.).

**godan‖** P ✎, a. ~t‖ (beides: gŏ-dą') s/m. Wind, Schwindelei f: donner un ~ à q. J-m Wind vormachen; donner dans le ~ sich beschwindeln lassen, P auf den Leim gehen; connaître le ~ den Rummel verstehen; tomber dans le ~ auf e-n Schwindel hineinfallen, sich anführen lassen.

**godancer‖** P ✎ (gŏ-dą-ße') ①l. v/n. = tomber dans le godan.

**godard‖** (gŏ-dā'r; ⑧b) I. s/m. F 1. unverschämter Faulpelz. 2. Gutschmecker. 3. Hans (als Ruf für e-n Schwan). 4. Kramherr, Mann, dessen Frau in den Wochen liegt. II. ✎ G~ n.d.b. m. Go'tthard (= Gothard).

**Godcheure** (gŏd-schö'r) npr. f. Godscheuren n, Ort in Lothringen.

**goddam**, auch ~em (gŏd-dæ'm, ✎ ~ă'm) [engl.] I. int. Gott verdamme mich! II. s/m. P (Spottname für) Engländer.

**gode** ❀ † (gŏd) s/f. 1. id., Längenmaß, ungefähr = 5/4 Pariser Ellen. 2. zo. = gade.

**Godeau** (gŏ-do') npr. m. Antoine ~ id., fr. Bischof von Grasse († 1672), Dichter.

**Godebert‖** (gŏ-b'bä'r) I. npr. m. id., Longobarden-König (7. sæ.). II. g~ s/m. † pelzverbrämter Mantel.

**godebillaur** † (gŏ-b'bĭ-jö'r) s/m. Rindereingeweide n, das man ehm. zur Bereitung des godiveau verwendete.

**Godefroi** (gŏ-b'frŏā') n.d.b. m. Go'ttfried: ~ de Bouillon Gottfried von Bouillon, Führer des ersten Kreuzzuges, erster König von Jerusalem († 1100); ~ de Strasbourg Gottfried von Straßburg, dtsch. Dichter (13. sæ.).

**Godegisile** (gŏ-b'ʒĭ-ſi'l) npr. m. Godegi'sel.

**godelureau** F (gŏ-b'lü-ro') s/m. Süßling, Jungfernknecht, Laffe.

**godenot‖** (gŏ-b'no') s/m. 1. (hölzernes) Gaukelmännchen n, Hampelmann des Taschenspielers. 2. P und fig. kleiner Knirps.

**goder‿** (gŏ-de') ①a. v/n. falsche Falten werfen, sich aufbauschen.

**Godescalc** (gŏ-dæ-ßkă'lk) npr. m. Go'ttschalk (= Gotescalc).

**godet** (gŏ-dæ' ⑧b; pl. ⑧b) [lt. guttus] I. s/m. 1. Tümmler, kleiner Becher ohne Fuß und Henkel; † porter son chapeau en ~ den dreieckigen Hut so tragen, daß er hinten höher ist als vorn. 2. fig. (falsche) Falte. 3. ~ de pipe Pfeifenkopf; ❀ ~ de tare Gewichtschale f zum Ausgleichen der Ta'ra. 4. Öl-Napf: ⚙ ~ (graisseur) Öl-, Schmierbüchse f, Öl-kanne f an Maschinen, Achsen 2c. 5. Waschnapf mit hohlem Stiele, durch den das Wasser läuft. 6. Spei-röhre f an der Dachrinne. 7. Gärtnerei und Blumenfabrik: Blumenkelch, Eichelnäpfchen n. 8. ♀ Becherpilz, Benennung von Blätterpilz-Arten. 9. ⚙ Schöpf-eimer, Eimer am Bagger; Gieß-, Guß-loch n; typ. = encreur. 10. ⚔ Artillerie: Zünd-pfanne f, -muschel f: ~ à hampe Abdruckstange f. 11. v. élévateur 2. II. G~ npr. m. id.

**godiche** P (gŏ-dĭ'sch) [L. cor. von Claude] I. s. Einfaltspinsel m, (dumme) Gans. II. a. dumm, ungeschickt, linkisch.

**godichon‖**, ~ne P (gŏ-dĭ-schǫ', ~ŏ'n) [godiche] I. a. dumm, tölpelhaft, linkisch: chanter la mère ~ne ein lustiges Lied singen. II. s. kleiner Dummkopf oder Tölpel.

**godich(onn)er‖** P (gŏ-dĭ-schŏ-ne', ~sche') [godichon] ①a. v/n. dummes Zeug schwatzen.

**godillage** F (gŏ-dĭ-ja'ʒ) s/m. Steifwerden n des männlichen Gliedes.

**godille** (gŏ-dĭ'j) s/f. 1. ⚓ großer Bootsriemen (Ruder) zum Wricken. 2. Theil m des Zifferblatt-Telegra'phen. 3. ~ évolueur (ĕ-wŏ-lü-ö'r) Ruder-Appara't m für kleine Schiffe und Aërosta'ten.

**godiller‖** (gŏ-dĭ-je') [godille] ①a. I. v/a. ⚓ wricken (= gabarer). II. v/n. 1. P sich amüsi'ren, vergnügt sein. 2. F steif werden (vom männlichen Gliede) = bander II. 1.

**godilleur** ⚓ (gŏ-dĭ-jö'r) s/m. Bootsführer, Wricker.

**godin‖**, ~e (gŏ-dǫ', ~ĭ'n) I. a. † F (□ Sév. 254) munter, hübsch. II. G~ npr. m. Louis G~ id., fr. Mathematiker († 1760).

**godinette** † F (gŏ-dĭ-næ't) [godin] s/f. Grise'tte: baiser en ~ (auch ~t‖ (~næ') s/m.) einen zärtlichen, einen Kneif-Kuß geben.

**godiveau** ⚙ (gŏ-dĭ-wo') s/m. Art Fleischpaste'te f von Kalbfleischklößchen 2c.

**Godoï** (gŏ-dŏ-ĭ') npr. m. Don Manuel ~ id., genannt „der Friedensfürst", span. Premier-Minister unter Karl IV. († 1851).

**Godolin‖** (gŏ-dŏ-lǫ') npr. m. id. = Goudelin.

**Godomar** (gŏ-dŏ-ma'r) npr. m. id. = Gondemar.

**godr...** = gaudr...

**godrillé** † P (gŏ-drĭ-je') s/m. zo. Rothkehlchen n (= rouge-gorge).

**godron‖** ⚙ (gŏ-drǫ') s/m. 1. arch. ~ (à oves) Eier-leiste f, -stab (= canneau): ~ à miroir Spiegel(beule f). 2. rund geschweifte Randverzierung bsd. an Silbergefäßen; Düten-, Rund-falte f an Frauen-Putzsachen; Hohl-eisen n, womit Rund-Falten gemacht werden.

**godronnage** ⚙ (gŏ-drŏ-na'ʒ) [godronner] s/m. 1. Schweifen n, Rundfälteln n. 2. Ausgeschweiftes n, Rundgefälteltes n.

**godronner‖** (gŏ-drŏ-ne') [godron] ①a. v/a. 1. ⚙ weibliche Putzsachen 2c. rund fälteln; mit geschweiften Randverzierungen versehen; den Rand e-s Schraubenkopfes mit kleinen Kerben versehen; Stecknadel-Köpfe drehen. 2. ~é, ~ée a) ♀ geschweift (von Blättern); b) ✿ an. canal ~é Linsenkana'l m (im Auge).

**godronneur**, ~se ⚙ (gŏ-drŏ-nö'r, ~ö'ſ) [godronner] s. Ausschweifer(in), (Rund-)Faltenmacher(in).

**godronnoir** ⚙ (gŏ-drŏ-nŏā'r) s/m. Ausschweif-, Hohl-meißel.

**godure** (gŏ-dü'r) [goder] s/f. falsche Falte, Bauschung.

**goëland‖**, A. ~é~ ✿ (L. go-æ-lą'; M-Cz. 154: gŏ͡e~) [flt.] s/m. zo. größere Arten der See-Möwe f (Larus) = gabian I. a: ~ bourgmestre Bürgermeister(-M.) (L. glaucus); ~ brun = cordonnier II. 1; ~ à manteau bleu Silber-M. (L. argentātus); ~ à manteau gris = bleu-manteau; ~ à manteau noir Mantel-M. (L. marīnus); ~ à pieds jaunes Herings-M. (L. fuscus).

**goëlette**, A. ~é~ (gŏ-æ-læ't) [Sché. flt.] s/f. 1. ⚓ Schooner m, zweimastiges Fahrzeug von 50—100 Tonnen. 2. zo. Meer-schwalbe (= épouvantail 2).

**goëmon‖**, A. ~é~ ♀ (gŏ-æ-mǫ'; M-Cz. 154: gŏ͡e~) s/m. prov. 1. Tang, Meergras n. 2. Art Alge f (als Futter benutzt).

**Gœrgei** (gör-gæ') npr. m. Arthur ~ id., ungr. Genera'l (gb. 1818), der 1849 bei Vilá'gos kapitulirte.

**goet‖** ♀ (gŏ-æ'), ~uet‖ (gŏ͡æ) s/m. große Weintraube, Elbling(er) (Mz.).

**Goethe** (Larousse: gŏt; Andere: gö'-tĭ), auch ~ë~ (gŏ-æ't) npr. m. Jean-Wolfgang ~ Johann W. Goethe, dtsch. Dichter (1749—1832).

**gœthée** ♀ (gö-tē') [Gœthe] s/f. Goethe'a, malven-artige Pflanzen-Gattung.

**gœthéen‖**, ~ne ✎ (gö-tē-ǫ', ~æ'n) a. goethisch.

**gœthite** ✿ (gö-ti't) s/f. min. Goethi't m, Nadel-eisen-erz n, Ab-art des Braun-eisensteins.

**goétie** (go-ĕ-ßi') [grch.] s/f. Geisterbeschwörung.

**goétien‖**, ~ne ✎ (go-e-ßĭǫ', ~ßæ'n) s. böse Geister beschwörende(r) Zauberer, Zauberin.

**goétique** ✎ (go-ĕ-ti'k) a. magie ~ schwarze Kunst (der Geisterbeschwörung).

**Gœttingue** (Larousse: gö-tǫ'g) npr. f. Göttingen n, preußische Universitäts-Stadt.

**goffe** † (gŏf) [it.] a. 1. F plump, tölpisch. 2. lettres ~s Art go'thische Maju'skelschrift (16. sæ.) = lettres lourdes.

**Gog** (gŏg) *npr. m.* ~ et Magog id., Bezeichnung zweier den Israeliten feindlicher Völker in der Bibel; Name zweier großer Statuen in Guildhall (London).
**gogaille** P (gŏ-ga'j) [gogue] *s/f.* 1. Gelage *n*, Schmaus *m*: faire ~ sich erlustigen, schmausen. 2. mot de ~ Spaß *m*.
**gognier** ‖ ⚘ (gŏ-nje') *s/m.* provN. Nußbaum (= noyer).
*Gogo* (gŏ-go') I. *npr. f.* Gretchen *n* (vgl. Margot). II. g~ F *s/m.* Leichtgläubiger. III. F à g~ *adv.* in Hülle und Fülle; s'en donner à g~ et. nach Herzenslust genießen; vivre à g~ leben wie Gott in Frankreich.
**gogotte** P (gŏ-gŏ't) *a.* schlaff, schwach, charakterlos; unsauber, schmutzig; schlecht; unangenehm; être ~ etwas einfältig sein, kindisch sein; avoir la vue ~ schlechte Augen haben, nicht klar oder nicht weit sehen (können).
**gogue** † (gog) [D. kt.] *s/f.* 1. Scherz *m*, Schwank *m*, lustige Unterhaltung. 2. Gegenstand *m*, mittels dessen gezaubert, behext 2c. wird. 3. provC. Wurst von Kalbsleber und Schweineblut.
**goguelin** ‖ ⚓ (gŏ-g'lĩ') *s/m.* Schiffs-Ko'bold, Klabu'termann (= goblin).
**goguelu**, ~e P ✎ (gŏ-g'lü') [gogue] *a.* und *s.* geldstolz(er Kerl); Spötter(in).
**goguenard** ‖, ~e F (gŏ-gnā'r, ~ā'rd) [gogue] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* spöttisch(er Spaßmacher).
**goguenarder** ‖ F (gŏ-gnăr-de') [goguenard] ①a. *v/n.* spöttisch scherzen, F schlechte Witze machen.
**goguenarderie** F (~d'ri') [goguenard] *s/f.* spöttischer Scherz, F schlechter Witz.
**gogueneau**, auch ~ot ‖ (gŏ-gno'; ⑧b) *s/m.* 1. Kochgeschirr *n* (der Soldaten). 2. P ✎ Latri'nen-Eimer. [Lappa'lien treiben.
**goguenetter** ‖ F ✎ (gŏ-gnæ-te') ①a. *v/a.*
**goguenetteur** F ✎ (~tö'r) [goguenetter] *s/m.* J., der sich mit Lappalien beschäftigt.
**goguer** ‖ P ✎ (gŏ-ge') [gogue] ①a. se ~ *v/rp.* sich amü'si'ren, fide'l sein.
**goguette** (gŏ-gæ't) [gogue] I. *s/f.* Gericht *n* von gehacktem Schweinefleisch. II. ~s *pl.* (doch auch *sg.*) 1. F lustige Schwänke *m/pl.*, Scherzrede(*n pl.*); heiterer, fröhlicher Gesang; être en (ses) ~(s) lustiger Laune sein, angeriffen sein; faire ses ~s sich gütlich thun; se mettre en ~ sich ansäuseln; *fig.* v. chanter II. 3. 2. lustiger Schmaus: faire ~ de qc. von et. schmausen (Nutzen ziehen). 3. Sänger-, Harfenmädchen-Gesellschaft (in Wirthshäusern von Paris).
**goguetter** ‖ F (gŏ-gæ-te') [goguette] ①a. *v/n.* = goguer.
**goguettier** ‖ F (gŏ-gæ-tie'; ⑧b) [goguette] *s/m.* 1. munterer Kerl, *fig.* F fide'les Haus. 2. Mitglied *n* einer Sängergesellschaft.
**Gohier** ‖ (gŏ-ie') *npr. m.* Louis-Jérôme ~ id., fr. Staatsmann, Präsident des Direkto'riums am 18. Brumaire († 1830).
**goï** F (gŏ'-i) *s/m.* Heide, Christ (Nicht-Jude).
**go(i)sson** ‖ (gŏā-sq', gŏ~) [lt. gobio] *s/m.* prov. zo. Gründling (Fisch) = goujon.
**goignade** † (L. gŏ-njā'd) *s/f.* id., wilder Auvergner Tanz.
**goinfrade** F (gŏq-frā'd) *s/f.* Fresserei, Schwelgerei (= goinfrerie 1).
**goinfre** F (gŏq'fr) I. *s/m.* Fresser, Prasser, Schlemmer. II. *a.* gefräßig, schlemmerhaft.
**goinfrer** ‖ F (gŏq-fre') [goinfre] ①a. *v/n.* und se ~ fressen, schwelgen.
**goinfrerie** (gŏq-fr'-ri') [goinfre] *s/f.* 1. F = goinfrade. 2. *fig.* ✎ ~ de style schwülstiger Styl.
**goiper** ‖ F (gŏā-pe') ①a. *v/n.* auf nächtlichen Diebstahl oder Raub ausgehen, auch überhaupt stehlen. [dieb *m*, Feldhure *f*.
**goipeur**, ~se F (gŏā-pö'r, ~ö'ſ) *s.* Nacht-
**goiran** ‖ ⚘ (gŏā-rq') *s/m.* zo. Wespen-Bu'ssard (Falco apivōrus).

**goitre**, auch ~è~ (beides: gŏā'tr) [lt. guttur] *s/m.* Kropf. [Kropfe behaftet.
**goitré**, ~e (gŏā-tre') [goître] *a.* mit einem
**goitreux** (gŏā-trö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [goître] I. *a.* kropf(art)ig. II. *s.* Kropfkranke(r). III. ~ *s/m.* ⚘ zo. Kropf-Eidechse *f*, Legua'n. IV. ~se *s/f.* ⚘ zo. Kropfgans, Pe'likan *m*.
**goitrie** ⚘ (gŏā-tri') *s/f.* Kropfgeschwulst.
**golargo** ⚘ (gŏ-lăr-go') *s/m.* zo. id., Antilopen-Art. [Stadt und ehm. Reich in Hi'ndostan.
**Golconde** (gŏl-kq'd) *npr. f.* Golko'nda *n*,
**Goldoni** (gŏl-dŏ-ni') *npr. m.* Charles ~ id., it. Lustspieldichter († 1793).
**Goldsmith** ‖ (M-Cz. 366: göld-ſmi't) *npr. m.* Olivier ~ O'liver Goldsmith (spr. gō'ldßmith), englischer Schriftsteller († 1774).
**golfe** (gŏlf) [grch.] *s/m.* 1. Meerbusen, Golf: courant du ~ Golfstrom; *fig.* und *poét.* Hafen, Bucht *f*. Syn. v. baie. 2. ⚘ an. ~ de la veine jugulaire Zwiebel *f* der inneren Drossel-Vene (Bulbus venæ jugulāris).
**golfiche** (gŏl-fi'ſch) [dtsch.] *s/f.* perlmutterartige Muschel. [Flanells.
**golgas** ❀ (gŏl-ga'⑧a) *s/m.* id., Art bunten
**Golgotha** (gŏl-gŏ-ta') [hebr.] *npr. m.* Go'lgatha *n*, Schädelstätte *f*, Leidensstätte *f* (vgl. Calvaire I.).
**golgother** ✎ (gŏl-gŏ-te') [Golgotha] ①a. *v/n.* sich als unglückliches Opfer, als Mä'rtyrer hinstellen. [Spötter.
**goliard** ‖ † (gŏ-li-ā'r) *s/m.* Spaßvogel,
*Goliath* ‖ (gŏ-li-a't; Ls. 167: ~ia't) I. *npr. m.* Go'liath; *fig.* sehr langer Mensch. II. g~ *s/m.* ⚘ zo. Riesen-Blumenkäfer (Cetonia goliātha). [spanische Halskrause.
**goli(l)le** † (L. gŏ-li'j, Lnd. gŏ-li'l) *s/f.* Art
**golis** ‖ (gŏ-li') *s/m.* Forstwesen: Baum von 18—20 Jahren; Stangenholz *n*.
**Golo** (gŏ-lo') *npr. m.* id.: 1. Fluß auf Korsika; 2. Bösewicht, der Genove'va in's Unglück stürzte.
**gomariste** (gŏ-mă-ri'ßt) [Gomar, holl. Geistlicher, strenger Kalvinist, † 1641] *a.* u. *s/m.* gomari'stisch; Gomari'st, Anhänger Gomar's.
**gomart** ‖ ⚘ (gŏ-mā'r) *s/m.* (bsd. gummitragende) Burse're, amerikanischer Baum (= gommart).
**Gombaud** ‖, auch ~lt ‖ (beides: gq-bō') *npr. m.* id.: 1. = Gondebaud. 2. Schäfer in a/f. Gedichten, Geliebter der Macée (v. M.A. II. 1). 3. Jean ~ fr. Schriftsteller (1576—1666).
**gombaut** ⚘, L. besser ~o (beides: gq-bō' ⑨b) *s/m.* eßbarer Eibisch (Hibi'scus escule'ntus).
**gomberger** ‖ F ✎ (gq-băr-Ge') ①m. *v/a.* zählen.
**Gomberville** (gq-băr-wi'l) *npr.* Marin Leroy de ~ id., fr. Dichter und Hist. (1600-1647).
**gombette** (gq-bæ't) [Gombaud 1] *a.* u. *s/f.* (loi) ~ burgu'ndische Gesetzsammlung.
**gomène** ⚓ (gŏ-mæ'n) *s/f.* Ankertau *n* einer Galeere.
*Gomer* (gŏ-mā'r) I. ~ *npr. m.* id., Sohn Japhets. II. g~ *n/ap. m.* ky'mrische Sprache.
*gomérite* (gŏ-mĕ-ri't) [Gomer] *a.* u. G~ *s.* gomeri'tisch; Gomeri't(in), Nachkomme Go'mers.
**Gomès** (go-mæ'ß) *npr. m.* Loza'no Go'mez, spanischer Graf, Vater der Xime'ne (Co.C.).
**gommable** ✎ (gŏ-ma'bl) [gommer] *a.* gummi'rbar, mit Gummi bestreichbar.
**gommage** ⚙ (gŏ-ma'G) [gommer] *s/m.* 1. Gummiren *n*. 2. Verkleben *n* der Seidenfäden.
**gommart** ‖ ⚘ (gŏ-mā'r) *s/m.* = gomart.
**gommate** ⚘ (gŏ-mă't; L. ~m-m~) [gomme] *s/m.* chm. schleimsaures Salz.
**gomme** (gŏm) [lt. gummi] *s/f.* 1. ⚘ Gummi *n*: v. adragant II., animé, arabique I., caragne I., élastique I.; ~ hédère, ~ de lierre Epheuharz *n*; ~ de laque, ~ en coquille Schellack *m*; ~ d'Orembourg Lärchenbaumharz *n*; ~ du pays Gummi *n* der Kirsch- und Pflaumen-bäume; P *fig.* Mensch *m*, den man nicht los wird. 2. Gärtnerei: Gummifluß *m* (Krankheit der Pfirsich- 2c.

Bäume). 3. trockenes Fett. 4. ⚘ path. syphili'tische Knochen(haut)-Anschwellung. 5. ⚘ min. ~ des funérailles = bitume de Judée. 6. Alchemie: ~ des sages, ~ de l'or Quecksilber *n*; ~ rouge Schwefel *m*. Syn. v. résine. 7. * feine Bummler-welt.
**gomme-asphalte**, *pl.* ~s-~s ‖ (gŏm-ă-ßfā'lt) *s/f.* Asphalt *m*, Bergtheer *m*.
**gomme-en-larmes** ‖, *pl.* ~s-~-~ (gŏm-q-lā'rm) *s/f.* Ga'lbanum-, Mutter-harz *n*.
**gomme-grattoir**, *pl.* ~s-~s (gŏm-gră-tŏā'r; ⑧b) *s/m.* Radi'r-Gummi *n*.
**gomme-gutte**, *pl.* ~s-~s (gŏm-gü't; ⑧b) *s/f.* Gummigu'tt *n*.
**gomme-laque**, *pl.* ~s-~s (gŏm-lă'k) *s/f.* Gummi-Lack *m*. [Gummi'ren *n*.
**gommement** ‖ (gŏ-m'-mq') [gommer] *s/m.*
**gomme(-)molle**, *pl.* ~s(-)~s (gŏm-mŏ'l) *s/f.* roher Terpenti'n, Jungfernharz *n*.
**gommer** (gŏ-me') [gomme] ①a. *v/a.* 1. gummi'ren, mit Gummi bestreichen. 2. ⚙ Malerei: ~ une couleur eine Farbe mit Gummi versetzen; den Tabak mit Tabacksrippenwasser anfeuchten. 3. P. *fig.* auf Schritt und Tritt verfolgen.
**gomme-résine** ⚘, *pl.* ~s-~s (gŏm-rĕ-ſi'n; ⑧b) *s/f.* chm. Gummiharz *n*.
**gommeux** ‖, ~se (gŏ-mö', ~ö'ſ) [gomme] I. *a.* (nach d. *s.*) 1. gummi-artig, Gummi-... 2. ⚘ path. tumeurs ~ses G.-Geschwülste [gomme 4]. II. *s.* verschwenderischer Stutzer, ~se feine Kokotte. [gummi-artige Stoffe *m/pl.*
**gommides** ⚘ (~mi'd ⑧b) [gomme] *s/f. pl.* chm.
**gommier** ‖ ⚘ (gŏ-mie'; ⑧b) [gomme] *s/m.* Gummi-Baum, Name mehrerer Aka'zien und Mimo'sen-Arten; ela'stischer Feigenbaum; ~ blanc = gomart; ~ rouge ächte Aka'zie.
**gommifère** ⚘ (gŏ-mi-fā'r; L. ~m-m~) [lt.] *a.* gummi-tragend, Gummi-... [mi'ren.
**gommifier** ✎ (~fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* gum-
**gommique** ⚘ (gŏ-mi'k, L. ~m-m~) [gomme] *a.* chm. Gummi-...; acide ~ Schleimsäure *f*. [Gummi-Stoff *m*.
**gommite** ⚘ (gŏ-mi't) [gomme] *s/f.* chm.
**gommoir** ⚙ (gŏ-mŏā'r) [gommer] *s/m.* Wattenfabrik: Zuber mit Gummi.
**gommo-résineux** ‖, ~-~se ⚘, *pl.* ~-~(ses) (gŏ-mo-rĕ-ſi-nö', ~ö'ſ; L. ~m-m~) *a.* (nach dem *s.*) chm. gummi-harzig.
**gomor** (gŏ-mŏ'r) [hebr.] *s/m.* h.a. id. *n*, hebr. Hohlmaß, von etwa 3 1/3 Kanne.
**Gomorrhe** (gŏ-mŏ'r) *npr. f.* Gomorrha *n*, ehm. Stadt in Palästina.
*gomorrhéen* ‖, ~ne (gŏ-mo-rĕ-q', ~æ'n) *a.* und G~, G~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Gomorrha.
**gomortègue** ⚘ (gŏ-mŏr-tæ'g) *s/m.* Gomorte'ga *f*, chile'nischer Brei-apfel, mit eßbaren Früchten. [Nagelbeere.
**gomphie** ⚘ (gq-fi') [grch.] *s/f.* Go'mphia,
**gompholithe** ⚘ (gq-fŏ-li't) [grch.] *s/m.* Geologie: Nagel-fluh(e) *f*.
**gompholithique** ⚘ (gq-fŏ-li-ti'k) [grch.] *a.* Geologie: Nagel-fluh(e)-...: calcaire ~ Nagel-fluh(e) *f*.
**gomphose** ⚘ (gq-fō'ſ) [grch.] I. *s/f.* an. Nagel-fügung, Einfügung eines Knochens in einen andern ohne Bewegbarkeit. II. *s/m.* zo. Nagelfisch (Gomphōsus).
**gomphrène** ⚘ (gq-fræ'n) [grch.] *s/f.* Gomphrä'ne, Kugel-amara'nth *m*, Winterblume (Gomphrēna). [charançon.
**gon** ‖ P (gq) *s/m.* zo. Kornwurm (Käfer) =
**gonagre** ⚘ (gŏ-nā'gr) [grch.] *s/f.* path. Kniegicht (= gonarthrite, gonyagre).
**Gona(ï)ves** (gŏ-nă-ī'w, ~ā'w ⑧b) *npr. m/pl.* les ~ id. *n*, Stadt auf Haïti.
**gonalgie** ⚘ (gŏ-năl-Gi') [grch.] *s/f.* path. rheuma'tischer Knie-schmerz. [= gonagre.
**gonarthrite** ⚘ (gŏ-năr-tri't) [grch.] *s/f.* path.
**gonarthrocace** ⚘ (gŏ-năr-trŏ-kă'ß) [grch.] *s/f.* path. Knochenfraß *m* des Knie-gelenks.
**gonatocères** ⚘ (gŏ-na-tŏ-ßā'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. knie-förmige Rüsselkäfer.

**gonce** Γ (gɡ̃ß) s/m. Löffel; weitS. Mann (‿sse (gg-ßæ'ß) s/f. Weib n, bsd. Konkubi'ne). [kopf.

**goncier** ‖ Γ (gg-ßie') [gonce] s/m. Schlau-

**Goncourt** ‖ (‿kū'r) npr. m. Edmond ∼ u. Jules ∼ id., fr. Schr., Brüder (gb. 1822 und 1830).

**gond** ‖ (gg; ⑧b) [b.l. gumphus vom grch.] s/m. Haspe f, Thür-Angel f: fig. F faire sortir q., mettre q. hors des ∼s J. ganz aus dem Häuschen bringen; fig. F sortir des ∼s außer sich gerathen; ∼s de pierre Steine pl. von ungewöhnlicher Gestalt, die bei Sa'lisbury gefunden werden. [in Abessynien.

**Gondar** (gg-da'r) npr. m. id. n, Stadt und Reich

**Gondebaud** ‖ (gg-d'bo') npr. m. Gu'ndebald, König der Burgunder († 516) = Gombaud 1.

**Gondemar** (gg-d'ma'r) npr. m. Gu'ndemar, Burgunder-König (5. sæ. nach Chr.) = Godomar.

**gonder** ‖ ⚙ (gg-de') [gond] ①a. v/a. arch. mit Haspen versehen.

**Gondéric** (gg-dĕ-rī'k) npr. m. Gu'nderich, Gu'ntarich, a/d. Name, bsd. Vandalenkönig (5. sæ.). [(v. Retz).

**Gondi** (gg-di') npr. m. id., florentinische Familie

**Gondicaire** (gg-dĭ-kā'r) npr. m. Gu'ndikar, erster Burgunder-König (5. sæ.).

**gondille, &** (gg-dī'j) = godille, & (B.).

**gondolage** ⚙ (gg-dŏ-la'G) s/m. Werfen n, Krummwerden n des Holzes.

**gondole** (gg-dŏ'l) [it.] s/f. 1. ⚓ (venetia'nische) Gondel (auch ↘ am Ballon statt nacelle). 2. schmales hohes Trinkgefäß ohne Henkel. 3. Augen-schälchen n, -bader m, Schale zum Baden der Augen (= bassin oculaire). 4. † (auch a. chaise) ∼ Gondel-Wagen m (bsd. zu Paris). 5. ⚙ Chausseebau: gepflasterte Ableitungsrinne. 6. 🐚 zo. Gondel-, gesprenkelte Blasenschnecke (Bulla ampulla).

**gondoler‿** (gg-dŏ-le') [gondole] ①a. v/n. 1. ⚓ an den Enden höher sein (vom Schiffe): vaisseau ∼é = vaisseau ensellé. 2. ⚙ sich werfen (vom Holze), sich verbiegen.

**gondolette** (gg-dŏ-læ't) [gondole] s/f. kleine Gondel.

**gondolier** ‖ (gg-dŏ-lie'; ⑧b) [it.] I. s/m. Gondelführer, Gondolie'r. II. ∼ère (∼iā'r) s/f. Schiffer-Anzug m. [discher Reis.

**gondouli** ❀ (gg-du-li') s/m. Art feiner in-

**Gondrecourt** ‖ (gg-drī-kū'r) npr. m. 1. id. n, Ort in Lothringen. 2. Henri de ∼ id., fr. Schr. († 1816). [fingen n, Ort in Lothringen.

**Gondrexange** (gg-drĕ-kßā'G) npr. f. Gunder-

**gone** 🐚 (gon) [grch.] s/f. zo. Eckthierchen n (Infuso'rien-Gattung).

**gonèle, ∼elle** ↘ (gŏ-næ'l) [b.l. gonna, engl. gown] s/f. Jagdjoppe, wollener Waffenrock; Priestermantel m.

**Gonerille** (gŏ-n'ri'l) npr. f. Go'neril, Tochter des Königs Lear (sprich līr).

**Gonesse** (gŏ-næ'ß) I. npr. f. id. n, französischer Ort (Seine-et-Oise). II. g∼ F † ↘ s/m. Brot n aus Gonesse; co. mitron de ∼ Bäcker-geselle, -junge.

**gonfalon** ‖ (gg-fā-lg'), ∼n∼ (∼ng') [a/d. guntfano] s/m. 1. ehm. Lanzenfähnchen n der Ritter (= confalon). 2. (Kirchen-)Fahne f. 3. rl. rundes, in Rom einer Prozession für den Fall des Regnens vorangetragenes Zelt.

**gonfalonier** ‖ (gg-fā-lŏ-nie'; ⑧b), ∼n∼ (∼nŏ∼) s/m. 1. (Kirchen-)Fahnenträger; ehm. ∼ de l'Église Bannerträger der Kirche. 2. ehm. Gonfalonie're, Bannerherr, Titel des Oberhauptes von italienischen Republiken.

**gonfle** (gg̃'fl) [lt. conflāre] I. s/f. ⚙ 1. Hohlraum m im Metalldrahte. 2. Papierfabrikation: schleimige Substa'nz. II. a. prov. ✢ = gonflé; auch s.: (Seifen-)Blase f.

**gonflement‿** (gg-flĕ-mg') [gonfler] s/m. 1. An-, Auf-schwellung f, Aufblähung f. 2. P = tympanite.

**gonfler‿** (gg-fle') [gonfle] ①a. I. v/a. (auf-)blähen, aufblasen, (auf)schwellen machen (auch fig.); P très-b. schwängern. II. v/n. u. se ∼ 1. 🐚 an., path. aufschwellen. 2. fig. sich (auf)blähen. 3. vom Teige: aufgehen, aufquellen. 4. ⚙ Maurerei: gedeihen (vom Kalke). Syn. v. bouffir Syn. 1.

**gonfondaï** (gg-fu-dā-ī') s/m. v. daïmio.

**gong** ‖ (gg), auch ∼-∼ (gg-gg') s/m. id., Metallplatte, die wie eine Pauke geschlagen wird (v. tam-tam).

**gongonner** ‖ F ↘ (gg-gŏ-ne') ①a. v/n. schlecht sitzen, stehen (von Kleidern).

**gongorisme** ↘ (gg-gŏ-rī'ßm) [Go'ngora, schwülstiger span. Dichter, † 1627] s/m. schwülstiger Styl in Go'ngora's Manier (v. cultisme). [Go'ngora's.

**gongoriste** (gg-gŏ-ri'ßt) s/m. Anhänger

**gongrone** 🐚 (gg-gro'n) [grch.] s/f. 1. ⚘ knorriger Auswuchs an Baumstämmen. 2. path. Anschwellung der Schilddrüse, Kropf m; Luftröhrenbruch m.

**gongylaire** ⚘ (gg-Gī-lā'r) [grch.] a. (reproduction) ∼ (Fortpflanzung f) durch Keimblätter.

**gongylange** ⚘ (gg-Gī-lg̃'G) [grch.] s/m. Brutbehälter, die Keimkörner einschließendes Organ.

**gongyle** ⚘ (gg-Gi'l) [grch.] s/m. Fruchtkeim, Keimkorn n der Lebermoose und Algen.

**gonichon** ‖ ❀ (gŏ-nĭ-schg') s/m. Kappe f auf dem Zuckerhute. [der Algen und Flechten.

**gonidie** ⚘ (gŏ-nĭ-dī') [grch.] s/f. Brutzelle

**gonie** 🐚 (gŏ-nī') [grch.] s/f. zo. Go'nius m, Grabwespen-Gattung.

**gonimique** ⚘ (gŏ-nĭ-mi'k) [grch.] a. couche ∼ Brutzellenschicht f der Algen und Flechten.

**gonin** ‖ (gŏ-ng') I. G∼ npr. m. id., Taschenspieler (16. sæ.). II. P s/m. maître ∼ verschmitzter Kerl, Eulenspiegel; prv. ↘ maître ∼ est mort, le monde n'est plus grue so dumm ist die Welt nicht mehr, das glaubt heutzutage Keiner mehr.

**goniocarpe** ⚘ (gŏ-nĭ-o-kā'rp) [grch.] s/m. Eckenfrucht f (Goniocarpus).

**goniogène** 🐚 (gŏ-nĭ-o-Gæ'n) [grch.] a. min. winkelbildend: cristal ∼ Krystall m, dessen Gestalt nur Kantenverkürzung zeigt.

**goniomètre** 🐚 (gŏ-nĭ-o-mæ'tr) [grch.] s/m. 1. min. (Krystall-)Winkel-messer. 2. Anthropologie: (Gesichts-)Winkel-messer.

**goniométrie** 🐚 (gŏ-nĭ-o-me-trī') [grch.] s/f. Winkelmessung. [kelmessungs-...

**goniométrique** 🐚 (∼tri'k) [grch.] a. Win-

**goniostome** 🐚 (gŏ-nĭ-o-ßtō'm) [grch.] zo. a. und ∼s ⑧b. s/m. pl. (Schnecken f/pl.) mit eckiger Mündung der Schale.

**gonne** (gŏn) [b.l. gunna] s/f. 1. † Art (Bier-)Tonne. 2. ⚓ Theer-tonne, -faß n.

**gonnelle** (gŏ-næ'l) [gonne] s/f. 1. bl. Panzerhemd n mit Wappen. 2. 🐚 zo. Schleimquappe (Gunnellus).

**gonocèle** 🐚 (gŏ-nŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Überfüllung der Samengefäße; Samenbruch m. [zo. eckenköpfige Fliegen f/pl.

**gonocéphales** 🐚 (∼ßĕ-fā'l ⑧b) [grch.] s/m. pl.

**gonoïde** 🐚 (∼ī'd) [grch.] a. zo. samen-artig.

**gonophore** ⚘ (gŏ-nŏ-fō'r) [grch.] s/m. Befruchtungsträger, Theil des Fruchtbodens, der nur die Staubgefäße trägt (= gonyphore).

**gonoplace** 🐚 (gŏ-nŏ-plā'ß) [grch.] s/m. Eckschild n, fossile Krabben-Gattung (Gonŏplax).

**gonoplaciens** 🐚 (gŏ-nŏ-plā-ßig̃' ⑧b) s/m. pl. zo. Krustenthiere n. pl.

**gonorrhée** 🐚 (gŏ-nŏr-rē') [grch.] s/f. path. 1. † Samenfluß m (jetzt pertes séminales). 2. Tripper m, Gonorrhö'e. [Tripper-...

**gonorrhéique** 🐚 (∼or-rĕ-ī'k) a. path. in Zssg.:

**Gonsalve** (gg-ßā'lw) npr. m. = Gonzalve.

**gonse** Γ (gɡ̃ß) [= gonce] s/f. Geprellter m beim Spiele.

**Gonthier** ‖ (gg-tie') n.d.b. m. Günther.

**Gontran** ‖ (gg-trg') n.d.b. m. Gu'ntram.

**gonyagre** 🐚 (gŏ-nĭ-a'gr) [grch.] s/m. = gonagre. [fliege, Gattung der Raubfliegen.

**gonype** 🐚 (gŏ-ni'p) [grch.] s/f. zo. Schlank-

**gonyphore** ⚘ (gŏ-nĭ-fō'r) [grch.] s/m. = gonophore.

**gonyptérides** ⚘ (gŏ-nĭ-ptĕ-rī'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. Glieder-Farnkräuter n. pl.

**gonythèque** 🐚 (gŏ-nĭ-tæ'k) s/f. zo. Kniescheide der Insekten.

**Gonzague** (gg-ßā'g) npr. f. Gonza'ga, italienische Familie. [tung der Becherschwämme.

**gonzale** ⚘ (gg-ßā'l) s/f. Gonza'la, Gat-

**Gonzalès** (gg-ßā-læ'ß) npr. m. id., fr. Schriftsteller (gb. 1815).

**Gonzalve** (gg-ßā'lw) npr. m. ∼ de Cordoue Gonza'lvo de Co'rdova, span. General (1443 bis 1515); vgl. Florian, *Gonzalve de Cordoue.*

**goodéniacées** ⚘ (gu-de-nĭ-a-ßē'), ∼**noviées** (∼d'nŏ-wī-ē') ⑧b. s/f. pl. goode'nia-artige (sprich gü∼) Pflanzen.

**goodénie** ⚘ (gu-dĕ-nī') [Goodenough (sprich gü-dĭ-nŏ'f), englischer Bischof] s/f. Goode'nia (sprich gu∼), australische Glockenblume.

**gor** 🐚 (gŏr) s/m. 1. ⚘ id., Baum in Nigri'tien mit bitteren, kasta'nien-ähnlichen Früchten. 2. zo. Art flache Kreiselschnecke in Senegambien.

**gord** ‖ (gŏr; pl. ↘ ⑧b) [lt. gurges] s/m. 1. ⚙ Fischwehr n. 2. prov. (Nivernais) mit Wasser gefüllter Erdschlund. 3. 🐚 min. Kohlenschieferthon.

**gordet** ‖ 🐚 (gŏr-dæ'; ⑧b) s/m. zo. afrikanische Venusmuschel.

**gordie** 🐚 (gŏr-dī') s/f. zo. Go'rdius m, Wasserkalb n, Fadenwürmer-Gattung.

**gordiée** 🐚 (gŏr-dĭ-ē') [grch.] s/m. h.a. Gordiä'us, neunter Monat der Ä'ter.

**gordien** ‖, ∼ne (gŏr-dig̃', ∼iæ'n) [lt. Gordĭus, König von Phrygien] I. a. nœud ∼ go'rdischer Knoten, fig. bedeutende Schwierigkeit; fig. trancher le nœud ∼ den Knoten durchhauen, eine Schwierigkeit mit Gewalt beseitigen. II. G∼ npr. m. Gordia'n(us), römischer Kaiser (4. sæ.).

**Gordon** ‖ (gŏr-dg') npr. m. id. n, fr. Stadt (Lot) und Familienname; Bertrand de ∼ id., tödtete Richard Löwenherz.

**Gorée** (gŏ-rē') npr. f. île de ∼ Gore'a n, Insel mit glchn. Stadt an der Küste von Senegambien.

**goret‿** (gŏ-ræ'; ⑧b) [b.l.] s/m. 1. Spanferkel n. 2. F fig. ↘ Schmutzfink. 3. Altgeselle, bsd. bei den Schuh- und Hut-machern. 4. 🐚 zo. Art Brassen (Fisch). 5. ⚓ Schiffsbesen, Schrubber. 6. † rime de ∼ falscher Reim (Quich. 455).

**goreter** ‖ ⚓ (go-r'te') ①c., Poit. ∼tt∼ gŏ-ræ-te') ①a. v/a. mit dem Schiffsbesen reinigen, schrubbe(r)n.

**gorfou** 🐚, pl. ∼s (gŏr-fu') s/m. zo. Fettgans f vom Kap. Pingui'n (Aptenodŷtes demersus).

**gorge** (gŏrG) [lt. gurges] s/f. 1. Gurgel, Kehle, Schlund m, vorderer Theil des Halses: mal de ∼ Halsweh n; nœud de la ∼ Adamsapfel m (= pomme d'Adam); j'ai un nœud à la ∼ mir ist die Kehle wie zugeschnürt; F rire qui ne passe pas le nœud de la ∼ gezwungenes Lachen; F arroser sa ∼ trinken; F ↘ être chatouilleux de la ∼ den Strick fürchten; F être sujet à sa ∼ Alles verprassen; v. couper I. 1. u. III. 1; il en a menti par la ∼ das hat er in den Hals hinein gelogen; crier, rire à ∼ déployée, à pleine ∼ aus vollem Halse schreien, lachen; ↘ rire sous ∼ vor sich hinlachen, in's Fäustchen lachen; ↘ sentir qc. à pleine ∼ sehr stark nach etwas riechen; fig. F faire rentrer à q. les paroles dans la ∼ Jemand zwingen, sein Wort zurückzunehmen; mettre le poignard, tenir le pied sur la ∼ à q. Jemandem den Dolch ꝛc. auf die Brust setzen, fig. J. mit Gewalt zu et. zwingen; co. la bourse sur la ∼ durch Anerbietung von Geld; tendre la ∼ sein Leben ohne Widerstand hingeben, fig. keinen Widerstand mehr leisten; F ↘ faire grosse ∼ sich erbrechen; F fig. ↘ c'est un franc mâle, il a la ∼ noire das ist ein braver Kumpa'n; ch. avoir bonne ∼ laut anschlagen (vom Hunde); ♩chanter de la ∼ mit Bruststimme singen; voix de ∼ Bruststimme.

2. Brust, Busen m e-r Frau. 3. Busenstreifen m (am Frauenhemde). 4. zo. a) Kropf m; b) Kropftaube; c) v. ~(-)blanche, ~(-)bleue, ~(-)jaune, &; ~ en feu Feuerkehlchen n, Vogel; grosse ~ Kampfhahn m (Sumpfvogel). 5. ♀ Schlund m einer Blume. 6. agr. Weizen m, welcher nach dem ersten Ausdrusch (für die Saat) noch in den Hülsen bleibt. 7. Falknerei: Futter n, Fressen n: ~ chaude rohes, warmes Fleisch (als Falkenfutter). *fig.* F faire une ~ chaude, des ~s chaudes de q., de qc. mit Begierde die Gelegenheit ergreifen, J., et. zu verspotten; F ↘ faire ~ chaude de qc. sich et. aneignen; donner bonne ~ dem Falken reichliches Fressen geben; donner grosse ~ dickes, trockenes Futter (ohne Wasser) geben; enduire la ~ zu rasch verdauen; rendre ~ das Fressen wieder von sich geben; weitS. F rendre, vider sa ~ (sich er)brechen, P kotzen; *fig.* F **rendre ~ et. wieder herausgeben müssen**; voler sur sa ~ gleich nach dem Fressen dem Wilde nachfliegen, *fig.* F ↘ gleich nach dem Essen tanzen. 8. Öffnung, Loch n; bsd. Kami'n m, Schlund m: ~ de cheminée ornée Kami'nfries m. 9. Gebirgspaß m, Schlucht, Hohlweg m. Syn. v. défilé. 10. Ausschnitt m am Barbierbecken. 11. Trage des Wasserträgers. 12. ausgekehlter Stab unten an Landkarten; Futtera'l n. 13. ⚙ Hals m (schmaler Theil verschiedener Gegenstände), bsd. Theil des Fächers, durch welchen der die Stäbe zusammenhaltende Stift geht; arch. = gorgerin, colerin; ~ d'une poulie Hals m, Spur, Rinne einer Klobenscheibe; Drechslerei: Roll-stab m, -holz n; Papierfabrikation: ~ d'une pile à cylindre Kropf m, Sattel m e-s (Papierzeug-)Holländers; Schlosserei: Rundung an einer Schloßfeder; Tischlerei: Einziehung, Hohlkehle; Zimmerei: ~ d'amaigrissement spitzwinkeliger Einschnitt. 14. ⚔ frt. Kehle einer Bastion, einer Verschanzung. [Art f.

**gorgé** ♉ (gŏr-Ge') s/m. zo. Schmetterlings-

**gorge(-)blanche** ♉, pl. ~s(-)~s (gŏrG-blã'ʃ; ⑧b) s/f. zo. Weißkehlchen n (Vogel).

**gorge(-)bleue** ♉, pl. ~s(-)~s (gŏrG-blö'; ⑧b) s/f. zo. Blaukehlchen n (Vogel).

**gorge(-)de(-)lion** ♀, pl. ~s(-)~(-)~ (gŏrG-dö-li-g') s/f. Löwenmaul n.

**gorge(-)de(-)pigeon**, pl. ~s(-)~(-)~ (gŏrG-dö-pi-Gg') I. s/m. 1. Taubenhalsfarbe f, Kolumbi'n(roth n) n; Reitkunst: Taubenhals-Mundstück n (v. embouchure 3). 2. † ✾ a) I'ndigo; b) id., schillerndes Zeug. 3. ♀ blauer Täubling (Pilz). II. a. inv. taubenhalsfarbig, kolumbi'n (= colombin I. 2).

**gorgée** (gŏr-Ge') [gorge] s/f. 1. Schluck m; par ~s schluckweise. 2. Falknerei: Futter n, Mahlzeit der Falken. [Kehlhobel m.

**gorge-fouille** ⚙, pl. ~s-~ (gŏrG-fu'j) s/f.

**gorge(-)jaune** ♉, pl. ~s(-)~s (gŏrG-Gō'n; ⑧b) s/f. zo. schwarz-wangige Grasmücke.

**gorgelette** F ↘ (gŏr-G'læ't) [gorge] s/f. (weibliches) Brüstchen, P Tittchen n.

**gorge(-)noire** ♉, pl. ~s(-)~s (gŏrG-nōā'r; ⑧b) s/f. zo. Gartenrothschwanz m (= cul-rouge 2).

**gorge(-)nue** ♉, pl. ~s(-)~s (gŏrG-nü'; ⑧b) s/f. zo. rothes Repp-, nackt-halsiges Frankoli'n-Huhn.

**gorgeon** P (gŏr-Gg') s/m. Brüstchen n (Sd.).

**gorger** (gŏr-Ge') [gorge] ①m. I. v/a. 1. in den Hals stopfen, ätzen, füttern: ~ un enfant ein Kind verfüttern, F verpäppeln. 2. *fig.* überhäufen (de qc. mit et.); ~é d'humidité sehr feucht, naß. 3. Kartenspiel: ~ le quinola den Gegner zwingen, Quino'la zu spielen; Karten: être ~é den Hals voll Trümpfe haben. 4. bl. ~é d'une couronne mit einer (bsd. gefärbten) Krone um den Hals. 5. ⚙ eine Rake'te füllen. 6. vét. = tuméfier; ~é, ~ée geschwollen. II. v/n. Kartenspiel: gezwungen w., As oder Quino'la zu spielen, ohne Reversi zu machen. III. se ~ 1. sich mit Speise überladen; weitS. sich anfüllen; *fig.* se ~ de butin viele Beute machen. 2. Falknerei: fressen (von Falken).

**gorgère** ⚓ (gŏr-Gā'r) s/f. Brustholz n am Schiffs-Vordertheile (= coupe-gorge 4).

**gorgeret** ♉ (gŏr-G'ræ'; ⑧b) s/m. 1. chir. Wegweiser, Sucher in der Steinzange; Führer, Röhre zur Aufnahme eines schneidenden Instrume'ntes bei Operatio'nen. 2. zo. (Vögel) Art Fliegenschnäpper; Art Ameisendrossel f; racken-artiger Vogel in Südost-Asien (Eurystŏmus guláris).

**gorgerette** (gŏr-G'ræ't) s/f. 1. Halskragen m, Koller m (bei Frauen). 2. Häubchen-, Mützenband n (bei kleinen Kindern). 3. ♉ zo. schwarzköpfige Grasmücke, Plattmönch m.

**gorgerin** (gŏr-G'rg') s/m. 1. Halsstück n am Harnische, Kehlkragen (Laft. X. 9. auch *fig.* von einem Hunde-Halsbande). 2. ⚙ arch. a) Fries am do'rischen Kapitä'le (= colerin); b) Hals einer tosca'nischen Säule.

**gorge(-)rouge**†, pl. ~s(-)~s (gŏrG-rū'G; ⑧b) s/f. zo. Rothkehlchen n (heute rouge-gorge).

**gorget** ⚙ (gŏr-Gæ') [gorge] s/m. 1. Kehl-, Falz-hobel. 2. kleine Hohlkehle.

**gorgette** (gŏr-Gæ't) [gorge] s/f. 1. F ↘ = gorgelette. 2. ♉ zo. = gorgerette 3.

**Gorgias** (gŏr-Gi-a'ß) npr. m. h.a. id., grch. Sophi'st (487—380 vor Chr.). [brüsten.

**gorgiaser** † F (~a-ße') ①a. se ~ v/pr. sich

**Gorgibus** (gŏr-Gi-bü'ß) npr. m. id., Typus e-s wackeren hausbackenen Alten mit gesundem Menschenverstande (M.). [Schmutzfink.

**gorgniat** P (gŏr-njā') s/m. Schweinigel,

**Gorgone** (gŏr-go'n) I. npr. f. myth. Gorgo'ne; Medu'sa; Haupt n der Medu'sa, bei dessen Anblicke man zu Stein wurde. II. g~ n/av. f. 1. zo. Seestaude, Hornkoralle (Gorgonia). 2. *fig.* † Masse, die zu Stein macht (Laft.).

**gorgonéion** (gŏr-gŏ-ne-ĝ') [grch.] s/m. myth. h.a. Gorgo'nenhaupt n, -maske f.

**gorgonelle** ✾ (gŏr-gŏ-næ'l) [holl.] s/f. (B.), ~s pl. (Poit.) Art Leinwand sg.

**gorgoniens** ♉ (~ni'g' ⑧b) [Gorgone II. 1] s/m. pl. zo. gorgo'nia-artige Poly'pen.

**Gorice, ~tz** (beides: gŏ-ri'ß) npr. f. Görz n, österreichische Stadt im Littora'le (Küstenlande).

**gorille** ♉ (gŏ-ri'j) s/m. zo. Gori'll(a)-Affe (Gorilla gina).

**Goriot** (go-ri-o') npr. m. père ~ id., Typus e-s reichen Bürgerlichen, der für s-e an Hochgestellte verheirathete Töchter darbt (Balz.).

**Gormas** (gŏr-ma') npr. m. comte de ~ = Gomès (Co.C.). [spa'nischer Fürst in a/f. Epen.

**Gormond, ~t** (gŏr-mg') npr. m. id., Sa-

**goron** ♀ (gŏ-rg') a. und s/m. (raisin) ~ Traubenrosi'ne f von Ma'laga, Zube'be f.

**gorra** (gŏ-ra') [bask.] s/f. baskische Mütze, von schwarzer Seide gestrickt. [1793).

**Gorsas** (gŏr-ßa') npr. m. id., Girondist (†

**gorthéen** (gŏr-te-g') [Gorthée (~të'), Gortha'us, Schüler Simons des Zauberers] s/m. rl. Anhänger des Gortha'us.

**Gortyne** (gŏr-ti'n) npr. f. h.a. Gorty'ne n, griechische Stadt in Kreta.

**gorvelle** (gŏr-wæ'l) s/f. Art Sardi'ne.

**goryte** ♉ (gŏ-ri't) s/m. zo. Gürtelwespe f.

**Gorze** (gŏrs) npr. f. Görz n, Flecken in Lothringen. Schlacht 16. u. 18. August 1870.

**gosier** (Lnd., L. Fe.: go-ſie'; ⑧b) s/m. 1. Kehle f, Kehlkopf, Schlund: *fig.* P ~ pavé ausgepichte Kehle; co. avoir le ~ sec, une éponge dans le ~, être un ~ d'éponge eine durstige Kehle sein; F grand ~ starker Esser. 2. *fig.* beau ~, ~ de rossignol schöne Stimme; 𝅘𝅥 d'un seul coup de ~ mit einer Ausströmung der Stimme, ohne abzusetzen. 3. ♉ zo. grand ~ Kropfgans f, Pe'likan. 4. ⚙ Sauge-loch n an Blasebalg und Orgel.

**gosiller** (go-ſi-je') [gosier] ①a. v/n. 1. ⚙ übergehen (beim Destilliren). 2. F ↘ sich erbrechen.

**Goslin** (gŏ-ſlg') npr. m. = Gozlin.

**gossalin, ~e** F (gŏ-ßá-lg', ~i'n) s. Jüngling m, Neugeborene(r), Backfisch m (= Gosselin II. 2).

**gossampin** ♀ (gŏ-ßg-pg') m, ~e (~i'n; L. gŏß-ß~) f. I. ~ s/m. Wollbaumen-, Käse-baum (Bombax pentandrum). II. ~e s/f. Baumwollen-pflanze, -staude (= cotonnier I. 1).

***gosse*** (gŏß, ↘ goß) I. s/f. 1. F = gausse; éc. conter une ~ aufschneiden, J-m etwas aufbinden. 2. = cosse. II. s/m. 1. = gars 2. éc. kleiner Kerl. 3. typ. ↘ Lehrling. III. G~ npr. m. id.: Étienne G~ fr. Schr. († 1834); Louis G~ fr. Maler (gb. 1787)

**Gossec** (gŏ-ßæ'k) npr. m. François ~ id., französischer Kompeni'st († 1829).

**Gosselin** (gŏ-ß'lg') I. npr. m. Pascal ~ id., französischer Geogra'ph († 1830). II. g~ s/m. 1. P très-b. Pädera'st. 2. F Neugeborener (= gossalin). III. g~e F (~i'n) s/f. kleines Mädchen. [Senjunge.

**gossemard** P ↘ (gŏ-ßmā'r) s/m. Stra-

**gosser, &** (go-ße') ①a. = gausser, &.

**gosseur** P ↘ (Lnd. gŏ-ßö'r) s/m. Lügner.

**gosson** ♉ (gŏ-ßg') s/m. zo. gesprenkelte Blasenschnecke (Bulla ampulla).

**gossypine** ♉ (gŏ-ßi-pi'n; L. gŏß-ß~) [grch.] s/f. chm. Gossypi'n n, in der Baumwolle ent- [haltener Stoff.

**got** F (go) s/m. Laus f.

**Gotescalc** (gŏ-tæ-ßkā'lk) npr. m. Go'ttschalk (= Godescalc).

**goteur** F (gŏ-tö'r) s/m. Bruder Liederlich.

**Goth, ~e** (Lnd. go, gŏt; L. go, gŏt) s. Gothe m, Gothin f; *fig.* ↘ Barba'r, Mensch ohne Geschmack.

**Gothard** (gŏ-tā'r) I. npr. m. 1. (Saint) ~ Sankt-Go'tthardt, Berg und Paß in der Schweiz. 2. Gotthardtsbahn f. II. n.d.b. m. = godard II. [thaische Partei in Deutschland.

**gotharien** (gŏ-ta-rig') a. parti ~ ehm. go'-

**Gothelon** (gŏ-t'lg') n.d.b. m. id.

**Gothembourg** (gŏ-tg-bū'r) npr. m. Go'thenburg n, schwedische Stadt.

**gothicisme** * (gŏ-ti-ßi'ßm) s/m. Einfluß des Go'thischen auf das Französische (Mourain de Sourdeval). [Chara'kter.

**gothicité** * (gŏ-ti-ßi-te') s/f. go'thischer

**Gothie** (gŏ-ti') npr. f. = Gothland.

**gothique** (gŏ-ti'k) I. a. (nur nach dem s.) 1. gothisch. 2. mittel-alterlich. 3. F alt-väterisch, -fränkisch. 4. ↘ barba'risch. II. s/m. 1. gothischer Diale'kt. 2. gothische Schrift; alte gothische Druck-, Mönchsschrift. 3. Altfränkisches n. 4. h.a. le G~ der Gothe (Beiname des Kaisers Aure'lius, des Besiegers der Gothen). 5. arch. gothischer Styl (v. V.H.. *Notre-Dame* I. 1). III. s/f. 1. gothische Schrift. 2. à la g~ adv. in gothischer Art, in gothischem Style.

**gothiquerie** ↘ (gŏ-ti-k'ri') s/f. iro. go'thischer Bau. [land n (= Gothie).

**Gothland** (go-tlg') npr. m. le ~ Go'th-

**Gotille** (gŏ-ti'j) n.d.b. f. id. (= Goton).

**Goton** (gŏ-tg') [abr. v. Margoton] I. n.d.b. f. Gretchen n. II. g~ (Dlv. gothon) P ↘ s/f. 1. liederliche, feile Dirne; Metze, Vettel. 2. ↘ unsaubere Küche. III. g~ s/m. ⚓ Eisenring am Helmstocke.

**gottchédien, ~ne** (gŏt-ſche-dig', ~æ'n) [Go'ttsched, dtsch. Gelehrter u. Schr., 18. sæ.] a. und s. gottschedisch, Anhänger(in) G.'s.

**Gotteron** (gŏ-t'rg') npr. m. vallée de ~ Galternthal n (Schweiz).

**Gottingue** (gŏ-tg'g) npr. f. = Gœttingue.

**gouache** (M-Cz. 167: gŭaſch) [D. it. aus dem lt. vadum] s/f. 1. Wasser-, Deckfarbenmalerei: peindre à la ~ in Wasserfarben malen. 2. Wasser(farben)-Gemälde n. [2. jüngste Tochter.

**gouaille** P ↘ (gŭ-a'j) s/f. provC. 1. Spaß m.

**gouailler** P (L. gŭ-ă-je') [gouaille] ①a. I. v/a. u. v/n. auslachen, verspotten, spötteln (= goailler). II. se ~ einander auslachen, verspotten.

**gouaillerie** P (L. gŭ-ă-j'rī') *s/f.* Spott *m.*

**gouailleur,** ~se P (L. gŭ-ă-jö'r, ~ö'ſ) [gouailler] *a.* und *s.* spöttelnd, höhnisch; Spötter(in) (= goailleur).

**gouais**‖ (L. gŭ-æ̃') *s/m.* agr. schlechte Traubensorte in der Umgegend v. Sens (= gouet 3).

**goualante** Г (gŭa-lą't) *s/f.* 1. Gesang *m.* 2. Straßen-Sängerin.

**goualer**‖ Г (gŭa-le') ①a. *v/a.* und *v/n.* auf der Straße singen.

**goualette** P (L. gu-ă-læ't) *s/f.* zo. dreizehige Möwe, Vogel (Larus tridactȳlus).

**goualeur,** ~se Г (gŭa-lö'r, ~ö'ſ) *s.* Straßensänger(in); v. fleur I. 20.

**gouape** (gŭap) [it. vappa] *s/f.* 1. ↘ P Kneipe; Bummelei. 2. *coll.* P Bummler *m/pl.* aus dem Arbeiterstande, Louis. 3. prov. Weizen-Art.

**gouaper**‖ P (gŭa-pe') [gouape] ①a. *v/n.* herumlungern, P stromern.

**gouapeur** P (gŭa-pö'r) *a.* und *s/m.* bummlig; Tagedieb, Stromer.

**gouazoupita** ♉ (L. gŭa-ſu-pī-ta'), ~**oucou** (~pū-ku') *s/m.* (*pl.* ~s) zo. amerika'nisches Reh.

**goubernie** ⑰ (gu-bær-nī') [lt.] *s/f.* Gube'rnium *n*, Gouvernement *n* in Rußland.

**Goudchaux**‖ (gud-schō') *npr. m.* Michel ~ id., fr. Finanz- und Staats-mann († 1862).

**Goudelin**‖, ~**ouli** (gu-d'lą', ~du-lī') *npr. m.* Pierre ~id., prov. Dichter († 1649) = Godolin.

**goudille** ⚓ (gu-dī'j) *s/f.* = godille.

**goudiller**‖ ⚓ (gu-dī-je') ①a. *v/a.* = godiller, gabarer.

**goudran**‖ ⚔ (gu-brą') [ar.] *s/m.* 1. Pechfaschi'ne *f.* 2. ↘ (in den See-Häfen) = goudron.

**goudrelle** (gu-dræ'l) *s/f.* prov. (Saintonge) schlechtes Messer, P Futtich *m.*

**goudron**‖ (gu-drą') [ar.] *s/m.* Theer; ~ minéral Bergtheer, ~ végétal Holztheer; ⚓ Г papa ~ Theerjacke *f*, Matro'se; vét. boire sur le ~, du ~ Theerwasser trinken.

**goudronnage** (gu-drŏ-na'ǫ) [goudronner] *s/m.* (An-, Ein-)Theeren *n.*

**goudronner**‖ ⚓ (gu-drŏ-ne') [goudron] ①a. *v/a.* (an-, ein-)theeren.

**goudronnerie** ⚓ (gu-drŏ-n'rī') [goudronner] *s/f.* Theer-hütte, -schwelerei.

**goudronneur** ⚙ (gu-drŏ-nö'r) *s/m.* Theerer.

**goudronneux,** ~se (gu-drŏ-nö' ⑧a, ~ö'ſ) [goudron] *a.* theericht.

**goudronnière** (gu-drŏ-niæ'r) *s/f.* Vorrichtung zum Ein-athmen von Theerdunst (für Schwindsüchtige).

**gouèpe** (gŭ-æ'p) *s/f.* = gouape.

**gouep(p)er**‖, & P (beides: gŭæ-pe') ①a. *v/n.* = gouaper, &.

**gouesmon**‖ † (gu-æ-mą') *s/m.* = goëmon.

**gouet,** auch ~é (gŭ-æ', gŭ-e'; ⑧b) *s/m.* 1. prov. (Yonne) ⚙ Gärtnerei: Rebmesser *n*, Pfahlhippe *f.* 2. ⚘ Zehrwurz *f*, A'ron *m* (= arum); ~ commun gefleckter A. (Arum maculātum); ~ serpentaire Schlangenkraut *n* (A. dracuncŭlus). 3. = gouais.

**Gouffé** (gŭ-fe') *npr. m.* Armand ~ id., französischer Liederdichter (gb. 1773).

**gouffler**‖ P ↘ (gŭ-fī-e') ①a. *v/a. n.* essen.

**Gouffier**‖ (gŭ-fie') *npr. m.* v. Bonnivet.

**gouffre** (gu fr) [grch.] *s/m.* 1. Abgrund (auch *fig.*), Schlund: c'est un ~ d'argent das verschlingt viel Geld, das kostet ein Heidengeld. 2. tiefe breite Kluft im Gebirge. 3. Strudel. 4. *fig.* Verschwender. **Syn.** le *précipice* a des bords escarpés; l'*abîme* a une profondeur infinie; le *gouffre* (1) a la tendance à tout engloutir, sans jamais rendre rien.

**gouge** (gūǫ) *s/f.* I. [hebr.] Г † feiles Frauenzimmer, Weib(s)stück *n.* II. [lt. guvĭa] 1. chir. halbrundes Messer (zum Abtragen der Knochen-Auswüchse). 2. ⚙ Tischlerei, Schlosserei: Hohlmeißel *m*, Gutsche: ~ à bec de corbin gekröpfter Hohlmeißel, Rabenschnabel *m*; Schrotmeißel *m*, Röhre der Drechsler.

**gougeon**‖ ⚙ (gu-ǫą') *s/m.* = goujon I. 3.

**gouger**‖ (gu-ǫe') ①m. *v/a.* 1. ⚙ mit dem Hohlmeißel arbeiten; aus-höhlen, -tiefen. 2. ⚓ eine Rinne in einem Holze aus-arbeiten. 3. prov. (Saintonge) vollstopfen (Gänse ꝛc.) = gorger I. 1.

**gougère** ↘ (gu-ǫæ'r) *s/f.* Käsekuchen *m.*

**gougette** ⚙ (gu-ǫæ't) *s/f.* Hohlmeißelchen *n*; kleiner Dübel, Dübelchen *n.*

**gougnotte** P ↘ (gu-njŏ't) *s/f.* Weib *n*, das lesbischer Liebe pflegt (andere Weiber zu widernatürlicher Unzucht benutzt).

**gougnotter**‖ P ↘ (gu-njŏ-te') ①a. *v/a. n.* lesbischer Liebe pflegen (vgl. gougnotte).

**goug(n)elofe** (gu-g'lŏ'f, gu-ǫ~) [dtsch. Gugelhupf] *s/m.* prov. Napfkuchen.

**gouillafre** P (gŭ-jă'fr), ~**affe** (~ă'f) = gouliafre.

**gouille** (guj) *s/f.* 1. nur ↘ in *enf.* à la ~ *advt.* im Fluge, im Hui, im Nu. 2. schwz. Pfütze.

**gouillou** P ↘, *pl.* ~s (gŭ-ju'; ⑧b) *s/m.* Gassen-, Straßen-junge.

**gouin**‖ (gŭą) *m*, ~e (gŭin) *f* [L. engl. quean] I. ~ *s/m.* ⚓ schlechter Matro'se. II. ↘ P très-b. ~e *s/f.* feile Dirne, Sau-mensch *n.*

**goujard**‖ † (gu-ǫā'r) *s/m.* Klempner-Geselle.

**goujat**‖ (gu-ǫa'; ⑧b) [L. = gouge, Andere lt. gaudĭum] *s/m.* 1. ⚔ ehm. Troßbube (auch *fig.*), Trainsoldat. 2. ⚙ Handlanger, Maurer-Lehrling, Lehrling in e-r Gewehrfabri'k. 3. weitS. a) unsauberer, ungehobelter Mensch; b) ↘ Schuft; c) schlechter Arbeiter, Pfuscher.

**gouje** ⚙ (gūǫ) *s/f.* = gouge II.

**goujon**‖ (gu-ǫą') [lt. gobĭo] I. *s/m.* 1. ♉ zo. Gründling, Fisch (Cyprīnus go'bio); ~ anguillard Schlangen-Grundel *f* (Go'bio anguillāris); ~ blanc blaue Meer-G. (G. albus) v. gobie; ~ petit-deuil zweifarbige M. (G. bicŏlor); lotte ~ = chabot I.; *fig.* ↘ faire avaler le ~ à q. a) J. in eine Falle locken; b) J-m et. aufbinden. 2. Г *fig.* ↘ Dummkopf, Gimpel, Г Dummerjan. 3. ⚙ Pflock, Scharni'er *n*, Stift, Zapfen, Döbel; über das Dach hinausragender Dorn der Zeltstange; Kloben-Niet (Achse, um welche sich eine Rolle dreht); ~ perdu = emboîture 4; Vergolderei: ~ de pommes Stift, auf dem die Knöpfe eines Kutschenhimmels bearbeitet werden; kleiner Hohlmeißel. 4. ⚓ Nagel. II. G~ *npr. m.* Jean G~ id., französischer Bildhauer und Architekt († 1572).

**goujonner**‖ (gu-ǫŏ-ne') [goujon] ①a. *v/a.* 1. ⚙ mit Pflöcken an einander befestigen; anbolzen. 2. Г ↘ betrügen, übertölpeln.

**goujonnier**‖ (gu-ǫŏ-nie') *m*, ~**ère** (~iæ'r) *f* I. ~ *s/m.* ⚙ Fischerei: Wurfnetz *n* mit engen Maschen. II. ~ère *a/f.* prov. (an der Seine) perche ~ère Gründelbarsch *m* (= gremille).

**goujure** (gu-ǫū'r) *s/f.* 1. ⚓ Einschnitt *m*, Kerb *m* (v. engoujure). 2. ⚙ Reepschlägerei: ~ d'un toupin Rummel *m*, Riemen *m.*

**Goulard**‖ (gu-lā'r) *npr. m.* id. (v. eau 11).

**goulden** (gŭl-dæ'n) *s/m.* Gulden (Erckmann-Chatrian). [(= goudron).

**gouldran**‖ ⚓ ↘ (gŭl-drą') *s/m.* Schiffstheer

**goule** (gūl) *s/f.* I. [ar.] gespenstiges, leichenfressendes Wesen der ar. Sage. II. [lt. gula] 1. † Gefräßigkeit. 2. P Kehle, Schlund *m.*

**gouleau** (gu-lō') *s/m.* = goulot I. 1 (Dm.p., *Kean* 2. 1).

**goulée** (gu-le') *s/f.* 1. P Maulvoll *n*, großer Bissen: n'en faire qu'une ~ aus et. nur einen Happen machen; *prv.* v. brebis 1. 2. agr. ~ (de benace) Nahrung (Stück Landes, das einen Menschen nährt).

**goulet**‖ (gu-læ') *m*, ~**te** (~æ't) *f* ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. † enger (Flaschen-)Hals (= goulot I. 1). 2. ⚓ enge Einfahrt eines Hafens, einer Rhede. 3. ⚙ Fischerei: Einkehle *f* an Fischreusen; arch. Dachkehle *f.* 4. ⚔ Brandröhre *f* für den Zünder einer Bombe (mehr gbr. œil de la bombe). II. ~te *s/f.* 1. arch. kleine Hohlkehle (Laft. † = goulot II. 1). 2. kleiner Kana'l mit Bassins und Kaska'den. 3. ⚙ platter Stein auf dem Grunde e-s Kalk-Ofens, auf dem die Holzkohle brennt. III. G~te *npr. f.* la ~ 1. Gole'tta *n*, befestigter Hafen bei Tunis. 2. der Kanal Gole'tta ebendaselbst.

**gouliafre** P ↘ (gu-lī-a'fr), Dlv. ~**affe** (~a'f) [goule II.] *a.* und *s/m.* gierig; Freßhals.

**g(o)ulin**‖ ♉ (gu-lą', gŭ~) *s/m.* zo. philippi'nische Atzel, Vogel (Gracŭla calva).

**goulot**‖ (gu-lo') *m*, ~**te** (~ŏ't; ⑧b) *f.* I. ~ *s/m.* 1. (enger) Flaschen-Hals. 2. Gärtnerei: arroser au ~ ohne Brause an der Gießkanne (be)gießen. 3. ⚙ = goulet I. 3. 4. ⚔ = goulet I. 4. 5. P ↘ Mund: trouilloter du ~ aus dem Munde riechen. II. ~te *s/f.* 1. arch. Wasserrinne. 2. = goulet II. 1.

**goulu** *m*, ~e *f* (gu-lū') I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. (auch *fig.*) gefräßig, gierig. 2. pois ~ = a) pois gourmand, b) pois sans cosse. II. *s.* Gefräßige(r). **Syn.** v. glouton. III. ~ *s/m.* 1. P zo. a) Vielfraß; b) Möwe *f*, Vogel; c) Scharbe *f*, Ko'rmoran, Vogel; d) ~ de mer Hai(fisch). 2. Г Herd; Brunnen. IV. ⚙ ~es‖ *s/f. pl.* = tenailles ~es (v. tenailles). [↘ fumer ~ qualmen.

**goulûment** (gu-lū-mą'⑧g) *adv.* von goulu:

**goum** ⚔ (gum) [ar.] *s/m.* Gum, Kriegs-Kontinge'nt der einzelnen ara'bischen Stämme.

**goumier**‖ (gu-mie'; ⑧b) [goum] *s/m.* 1. ⚔ zu e-m Gum (v. goum) Gehöriger. 2. ♉ zo. Nadelschnecke *f* (Cerithĭum fuscātum).

**gouna** ♉ (gu-na') *s/m. gr.* Gu'na *n*, Art der Voka'lverstärkung im Sanskrit.

**gounifier**‖ ♉ (gu-nī-fī-e') [gouna] ①a. *v/a. gr.* guni'ren, mit einem Gu'na versehen. [zösischer Komponist (gb. 1817).

**Gounod**‖ (gu-no') *npr. m.* Ch. ~ id., fran-

**goupil** † (L. gu-pī'l) [lt. vulpes] I. *s/m.* Rei'neke (Fuchs); *prv.* à ~ endormi rien ne chet en la gueule das Glück kommt Niemandem im Schlafe. II. G~ *npr. m.* Adolphe G~ id., Verleger in Paris (gb. 1806).

**goupille** ⚙ (gu-pī'j) [L. lt. cuspicŭla, D. goupil] *s/f.* 1. Pflock *m*, Stift *m*, Vorstecker *m*, Keil *m* eines Bolzens. 2. Lederstückchen *n*, durch welches ein Nagel zu seiner Befestigung geschlagen ist.

**goupiller**‖ ⚙ (gu-pī-je') [goupille] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. einen Pflock, Stift vor et. stecken; et. zusammen-, ein-nieten (*ant.* dégoupiller). 2. = gourbiller.

**goupillerie** ↘ (~j'rī') [goupil] *s/f.* schlauer Streich, Schwindel *m.* [jäger(-Gehülfe).

**goupilleur** † (gu-pī-jö'r) *s/m.* ch. Fuchs-

**goupillon**‖ (gu-pī-ją') [lt. vulpecŭlus] *s/m.* 1. ch. † Fuchsschwanz. 2. rl. Weihwedel; *fig.* Rest, Abfall von e-r großen Schmauserei (Sév.). 3. Wedel, Gläser-, Kannen-bürste *f.* 4. ⚙ Art Bürste *f*; Hutmacherei: Netzstock; Maurerei: Netz-, Spreng-pinsel; Schmiederei: Lösch-, Spreng-wedel. 5. ⚘ = baquier 2 (Boi.).

**goupillonner**‖ (gu-pī-jŏ-ne') [goupillon] ①a. *v/a.* 1. mit einem Wedel reinigen. 2. ⚙ Maurerei: den Putz abfitzen, mit dem Netzpinsel glätten.

**goupill(onn)ure** (gu-pī-j(ŏ-n)ū'r) [goupillonner] *s/f.* agr. schlechter Zustand des Weinberges. [d. h. Stehlen *n.*

**goupinage** Г (gu-pī-na'ǫ) *s/m.* Arbeit *f*,

**goupiner**‖ Г (gu-pī-ne') ①a. *v/n.* arbeiten, das heißt stehlen; ~ les poiviers Betrunkene ausplündern (v. desserte 1).

**goupineur** Г (gu-pī-nö'r) [goupiner] *s/m.* Spitzbube; ~ de poivriers J., der Betrunkene bestiehlt.

**goupline** Г (gu-plī'n) *s/f.* Liter *n.*

**gour** (gūr) [lt. gurdus] *s/m.* 1. Guhr *f* (vom Wasser ausgehöhlte Kluft in Ost-Indien). 2. ♉ zo. großhörnige Ab-art des Büffels. 3. Г Topf.

**goura** ♉ (gu-ra') *s/m.* zo. große Kronentaube von Neu-Guinea (Columba coronāta).

**gourami** ♉ (gu-rā-mī') *s/m.* zo. Go'rami, Fisch (Osphromĕnus olfax).

**gourbet** ‖ ♀ (gür-bæ') *s/m.* Sand-Rohr *n* (Calamagrostis arenāria). [Zelt-dorf *n.*

**gourbi(l)** (gür-bi'l, ~i') [ar.] *s/m.* Hütte *f*,

**gourbillage** ⚓ (gür-bi-ja'G) [gourbiller] *s/m.* Erweitern *n* e-s Loches, um den Kopf e-nes Bolzens &c. darin zu versenken.

**gourbiller** ‖ ⚓ (gür-bi-je') ①a. *v/a.* dem Eingange e-s Loches die Form e-s Trichters geben (= gouriller).

**gourd** ‖ (gūr) *m*, ~e (gūrd) *f.* I. [lt. gurdus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. (vor Kälte) starr, klamm, steif; *fig.* F n'avoir pas les mains ~es (oder les bras ~s) a) gern zuschlagen, b) nicht faul sein, die Hände nicht in den Schoß legen, c) gern zugreifen, krumme Finger haben, d) gewinnsüchtig, habgierig sein. 2. blé ~ von Nässe aufgetriebenes Korn. II. P ↘ ~ement *adv.* viel, sehr. III. ~e *s/f.* 1. [lt. cucurbĭta] Kürbis-, umflochtene Glasflasche. 2. † Wasserbruch *m* von flaschenkürbis-ähnlicher Form. 3. F ↘ Lüge. 4. ⚓ = gourdin 2. 5. Beule, Brausche. 6. [span.] ✱ ↘ (auch *a.*: piastre ~) id., türk. Silbermünze von verschiedenem Werthe.

**gourdin** ‖ (gür-dẽ') [L. gourd; Sche. it. cordino] *s/m.* 1. P Knüttel. 2. ⚓ Seil *n* am Seitensegel einer Galee're (= gourdinière).

**gourdiner** ‖ P ↘ (gür-di-ne') [gourdin] ①a. *v/a.* (und se ~ ea.) durchprügeln.

**gourdinière** ⚓ (gür-di-niä'r) *s/f.* = gourdin 2. [w., erstarren (jetzt s'engourdir).

**gourdir** † (gür-di'r) [gourd] ②a. *v/n.* starr

**goure** (gūr) [ar.] *s/f.* 1. phm. verfälschte Waare. 2. *fig.* P ↘ Schabernack *m.* [Feige.

**goureau** ♀ (gu-rō') *s/m.* lange dicke viole'tte

**gourer** ‖ (gu-re') [goure] ①a. *v/a.* 1. phm. verfälschen. 2. *fig.* P ↘ anführen, prellen.

**goureur**, ~se ✱ (gu-rö'r, ~ö'ſ) [gourer] *s.* 1. phm. Waaren-Verfälscher(in). 2. weitS. P ↘ Betrüger(in) im Kleinhandel.

**gourgalle** P (gür-gā'l) *s/m.* zo. gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus).

**gourgand**in,e (~gã-dẽ', ~gã'd) *s/f.* 1. P ↘ feile Dirne, Metze. 2. ☽ zo. a) Gienmuschel-Art (Venus flexuōsa); b) Hurenmuschel (V. merĕtrix). 3. † vorn offenes Korsett (Bou.).

**gourgandiner** ‖ P ↘ (gür-gã-di-ne') [gourgandine] ①a. *v/n.* ein ausschweifendes Leben führen. [(im Gefängnisse).

**gourgane** (gür-ga'n) *s/f.* 1. ♀ P Pferdebohne (Vicia faba). 2. ⚓ ~s *pl.* trockene Pferdebohnen als Schiffsproviant.

**gourganer** ‖ P ↘ (gür-gã-ne') ①a. *v/n.* sitzen

**gourgo** ⊖ (gür-gō') *s/m.* agr. Schleuse *f* zur Felder-Bewässerung.

**gourgouran** ‖ (gür-gu-rã') *s/m.* 1. ✱ id., schwerer ost-indischer Seidenstoff. 2. ☽ zo. Kegelschnecke *f* von Barba'dos.

**gourgoussage** ↘ (gür-gu-ßa'G) *s/m.* (bei den Buchdruckern) Murren *n* aus Ärger &c.

**gourgousser** ‖ ↘ (gür-gu-ße') ①a. *v/n.* (bei den Buchdruckern) brummen, murren aus Ärger &c.

**gouriller** ‖ ⚓ (gu-ri-je') ①a. *v/a.* = gourbiller. [stehlen.

**gouriner** ‖ P (gu-ri-ne') ①a. *v/n.* provN.

**gourion** ‖ (gu-ri-õ') *s/m.* (schw.) Gründling, Fisch (= goujon 1).

**gourmade** F (gür-ma'd) [gourmer] *s/f.* Faustschlag *m*, bsd. in's Gesicht (auch *fig.*), Knuff *m*, Puff *m.*

**gourmader** ‖ F ↘ (gür-ma-de') ①a. *v/a.* mit Fäusten schlagen, knuffen, puffen.

**gourmand** (gür-mã') *m*, ~e (~ã'd) *f* [D. gourmet; andere Klt.] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) ☐ 1. gefräßig, leckerhaft, der Tafellust fröhnend: pilule ~e den Appeti't reizende Pille; être ~ de qc. auf etwas lüstern sein. 2. agr. arbre ~ Baum, der zuviel in die Äste treibt; v. branche 1; herbe ~ Unkraut *n*: pois ~ Zucker-Erbse *f* mit weicher, eßbarer Schale (= pois goulu). II. *s.* ‿ 1. gefräßiger Mensch. 2. ⊤ Leckermaul *n*, Tafelfreund(in), Gourmand *m.* III. ~ ‖ *s/m.* Gärtnerei: Ausläufer, Wasserschoß, schädlicher Rebentrieb; an gepfropften Obstbäumen: unterhalb des Pfropf-Reises treibender Zweig. Syn. 1. le *gourmand* aime à manger beaucoup et bien; il est difficile, mais moins que le *gourmet* qui tient uniquement à la qualité (v. Sardou, *Nos Intimes* I. 13). 2. au *gourmand* et au *friand*, il faut quelque chose d'exquis; mais pour le *gourmand* la quantité et la substance doivent être jointes au choix; le *friand* demande des mets légers, délicats (vgl. glouton).

**gourmandable** ↘ (gür-mã-da'bl) [gourmander] *a.* tadelnswerth, auszuschelten.

**gourmander** ‿ (gür-mã-de') ①a. I. *v/n.* F ↘ gefräßig sein. II. *v/a.* 1. ausschelten, F heruntermachen. 2. weitS. bezähmen, zügeln. 3. trotzen; Chat. gebieten. 4. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd unnöthig quälen; ~ la bouche d'un cheval ein Pferd mit der Kandarre in's Maul reißen. 5. *fig.* übel bekommen (Sév. 544). 6. Kochkunst: carré de mouton ~é de persil mit Peterśi'lie belegtes Hammelviertel. 7. † auf-essen, verschlingen. 8. ⊖ Gärtnerei: die unnützen Zweige abschneiden. III. se ~ 1. F ↘ einander schelten. 2. Gärtnerei: sich (ge-)hindern, sich schaden (durch überflüssige Zweige). Syn. celui qui *querelle* le fait en public, ouvertement, quelquefois pour rien; celui qui *gronde*, murmure, mais point sans raison, au moins apparente; celui qui *gourmande*, querelle ou gronde avec dureté et impérieusement.

**gourmandiller** ‖ F ↘ (gür-mã-di-je') [gourmander] ①a. *v/a.* ein wenig schelten.

**gourmandine** ♀ (gür-mã-di'n) *s/f.* id., große Birnen-Art.

**gourmandise** (gür-mã-di'ſ) [gourmand] *s/f.* 1. Gefräßigkeit (auch *fig.*); Lecker-, Nasch-haftigkeit; ~s *pl.* Leckerbissen *m/pl.* 2. Schmarotzen *n* eines unnütz anderen Kraft entziehenden Baumzweiges.

**gourmas** ‖ ⊖ (gür-ma') *s/m.* Saline: Holzröhre *f* mit Zapfen, zur Verbindung des äußeren Grabens mit den Beeten.

**gourme** ⚕ (gürm) [D. skand.] *s/f.* 1. vét. Druse bsd. der jungen Pferde (= druse I. 1). 2. path. Milchschorf *m* der Kinder; jeter sa ~ einen Ausschlag haben (von kleinen Kindern); *fig.* F sich die Hörner ablaufen.

**gourmer** ‿ (gür-me') [gourme] ①a. I. *v/a.* 1. Reitkunst: ~ un cheval e-m Pferde die Kinnkette anlegen. 2. *fig.* F être ~é ein steifes, peda'ntisches Wesen haben; *fig.* † ~ ses passions seine Leidenschaften zügeln. 3. mit Fäusten schlagen, puffen (auch *fig.*): *prv.* ~ le diable à coups de bréviaire den Teufel bannen. 4. ↘ Wein kosten, proben. II. se ~ 1. sich herumpuffen. 2. ein steifes Wesen annehmen.

**gourmet** ‖ (gür-mæ'; ⑧b) [L. engl. groom, D. lt. grumus, Sche. gourme] I. *s/m.* 1. Wein-kenner: experts ~s piqueurs de vin öffentliche Weinkoster in Paris. 2. weitS. Feinschmecker. Syn. v. gourmand Syn. 1. II. ↘ *a.* leckerhaft.

**gourmette** (gür-mæ't) [gourmer] *s/f.* 1. Kinnkette; fausse ~ Kette zum Verhindern des Scherengreifens; donner un saut à la ~ die Kette verkürzen; *fig.* F lâcher la ~ à q. J-m die Zügel schießen lassen; *fig.* F rompre sa ~ über die Stränge schlagen, s-r Leidenschaft die Zügel schießen lassen; *fig.* F serrer la ~ à q. J. streng halten. 2. ⚓ † Schiffsknecht *m*, Waarenhüter *m* (Cpl.).

**gournable** ⚓ (gür-na'bl) *s/m.* (Lnd.); *s/f.* (B., L., Poit.:) (langer) Holznagel an der Schiffswandkleidung.

**gournabler** ‖ ⚓ (gür-na-ble') ①a. *v/a.* mit Holznägeln beschlagen oder befestigen.

**gournablerie** ⚓ (gür-na-blə-ri') *s/f.* Holznägel-Werkstätte.

**gournablier** ‖ ⚓ (gür-na-bli-e'; ⑧b) [gournable] *s/m.* Holznägel-Macher.

**gournal**, *pl.* ~aux (gür-nā'l, ~ō'; ⑩b) *s/m.* zo. grauer Knurrhahn, Fisch (Trigla gurnardus) = gourneau.

**Gournay** (gür-næ') [lt. gornăcum] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Seine-Inférieure); Marie Lejars de ~ id., fr. Schriftstellerin († 1645).

**gourneau** (gür-nō') *s/m.* = gournal.

**gournion** ‖ (gür-niõ') *s/m.* (schwz.) Klotz.

**gourou**, *pl.* ~s (gu-ru'; ⑧b) *s/m.* 1. ♀ langgespitzter Stinkbaum (Sterculĭa acumināta), dessen Nüsse in Afrika als Münze und als Kau-Mittel dienen. 2. [skt.] (Name des) Religio'nslehrer(s) bei den Brahma'nen.

**gourpline** Г (gür-pli'n) *s/f.* = griblage.

**gourrer** ‖ Г (gu-re') ①a. *v/a.* betrügen, übertölpeln.

**gourreur** Г (gu-rö'r) *s/m.* Betrüger.

**gousol** ☽ (gu-ßö'l) *s/m.* zo. Art kleine Walzenschnecke in Senegambien. [ken, prügeln.

**gouspiller** ‖ F ↘ (gu-ßpi-je') ①a. *v/a.* nek-

**gouspin** ‖ (gu-ßpẽ') [† gousser = manger; pain] *s/m.* 1. P ↘ Gassenjunge. 2. Г Schreiber eines Nota'rs oder Prokura'tors.

**gouspiner** ‖ P ↘ (gu-ßpi-ne') [gouspin] ①a. *v/n.* (umher)lungern wie ein Gassenjunge.

**goussailles** ♀ (gu-ßa'j; ⑧b) [gousse] *s/f. pl.* Hülsenpflanzen (Cpl.).

**goussant** ‖ (gu-ßã'), A., L. auch ~ut ‖ (~ßœ') [b.l. gossus] *s/m.* und *a.* 1. dick, gedrungen gebaut, untersetzt (von Pferden und Hunden); (cheval) ~ Speckhals (gestauchtes Pferd). 2. zur Beize zu plumper Falke. 3. ↘ plump(er Mensch).

**gousse** (guß) [it.] I. *s/f.* 1. ♀ Schote, Hülse: ~ d'ail Knoblauch(s)zehe; ↘ F *fig.* la ~ monatliches Essen beim Vaudeville-Thea'ter. 2. ☽ zo. Muschel von der Form e-r Erbsenhülse. 3. arch. ~s *pl.* Hülsen *pl.*, aufgeworfene Zweige *m/pl.*, Verzierungen, bsd. am io'nischen Kapitä'le. 4. ⊖ Fischerei: ~s *pl.* bleiernes Gesenk *sg.*; bleierne Ringe *m/pl.* (am Netze). II. *s/m.* P ↘ = gouspin 1.

**gousset** ‖ (gu-ßæ'; ⑧b) [gousse] *s/m.* 1. Achselhöhle *f.* 2. (übler) Geruch aus der Achselhöhle: sentir le ~ nach Schweiß riechen. 3. Achselstück *n*, Zwickel (auch *n*) eines Hemdes &c.; bl. Gabelstück *n.* 4. ⚔ ehm. dreieckiges Stück e-r Rüstung, welches die Unterseite des Armes schützte. 5. kleine Hosen-, Uhrtasche (= bourson 2); ehm. kleiner Geldbeutel, den man unter der Achsel trug: ~ du baudrier Tasche *f* am Degen-Schultergehänge; F avoir le ~ (bien) garni die Taschen voll Geld haben; F avoir le ~ plat, vide leere Taschen haben. 6. Sitz am Kutschenschlage. 7. ⊖ Bergbau: Stütze *f*, Bolzen; Tischlerei: Tragband *n*, Träger; Zimmerei: Achsel-, oberes Winkel-Band (= étable I. 3): petit ~ = gousseton. 8. ⚓ Ruderpinne *f*, Helmstock; Eisenring am Helmstocke. [Zimmerei: Knagge *f.*

**gousseton** ‖ ⊖ (gu-ßtõ') [gousset] *s/m.*

**goustose** ↘ (gu-ßtō'ſ) [it.] *a.* geschmackvoll

**goût** ‿ ⊤ (gū; *pl.* ⑧b) [lt. gustus] *s/m.* 1. Geschmack(s-sinn): avoir le ~ fin e-e feine Zunge haben; P il a perdu le ~ du pain er ist todt; P ↘ faire passer le ~ du pain à q. J. tödten; *prv.* v. coût; Falknerei: oiseau de bon ~ guter Jagdfalke. 2. Schmackhaftigkeit *f*, Geschmack: ~ hétérogène Bei-G.; haut ~ Haut-Gout (starker Wild-G.); de haut ~ stark gesalzen, gewürzt; *fig.* F des plaisanteries de haut ~ pika'nte Scherze *m/pl.*; ~ de pourri fauler G.; ~ de queue de renard Fuchs-G. (den der Burgunderwein zuweilen hat); ~ de terroir G. nach Boden, Erd-G.; ✱ alcool bon ~ Spi'ritus von gutem Geschmacke; *prv.* le morceau avalé n'a plus de ~ glücklich ist, wer vergißt, was nicht mehr zu ändern ist. 3. *fig.* (guter) G., Lust *f*, Neigung *f*, Sinn, Kunstsinn, Schönheitsgefühl *n*: de bon ~ ge-

schmack-, takt-voll: de mauvais ~ geschmack-, takt-los; avoir du ~ pour qc., être en ~ de qc. Sinn für et. haben, an et. G. finden; prendre ~ à qc. G., Gefallen an et. finden; se prendre d'un grand ~ pour q. J. sehr lieb gewinnen; entrer en ~ in G. kommen; mettre q. en ~ (de qc.) J-m G. (für et.) beibringen; faire qc. par ~ et. zum Vergnügen thun; ouvrages de ~ Arbeiten, die nur der An-nehmlichkeit wegen hergestellt werden oder nur zur Zierde dienen; *prv.* chacun (a) son ~ Jeder nach seinem Geschmacke oder Gefallen; *prv.* les ~s sont différents der G. ist verschieden; *prv.* des ~s et des couleurs on ne peut disputer, il ne faut point disputer sur les ~s, tous les ~s sont dans la nature über den G. läßt sich nicht streiten, *de gustibus non est disputandum*. 4. *fig.* Styl: F dans le ~ de ... nach Art von ... 5. Anmuth *f*, Elega'nz *f*. 6. (L. *abus.*) Geruch. 7. Eßlust *f*. **Syn.** le *penchant* nous entraîne; l'*inclination* nous pousse; le *goût* nous détermine et nous incite; le *tact* est un jugement de l'esprit qui semble prévenir le raisonnement et la réflexion et paraît provenir d'un goût droit et sûr (vgl. V. *Temple du G~*; Lh. *Lycée*, Introduction; Br., *Physiologie du G~*; V.H., *Cromwell*, préf. Chap. 1.).

**goûté** (gu-te') *s/m.* = goûter IV.

**goût*er*** (gu-te') [goût] ①a. I. *v/a.* ‿ 1. kosten, versuchen; auch *fig.*: ~ le trépas sterben (Laft. IX. 16). 2. schmecken: il ~e ce qu'il mange es schmeckt ihm. 3. *fig.* genießen, sich (einer Sache) erfreuen. 4. *fig.* billigen, Geschmack finden an et., et. schätzen lernen: je ne puis le ~ ich kann ihn nicht leiden; faire ~ qc. à q. J-m Geschmack für et. beibringen; ~é ✿ begehrt, beliebt, gesucht; in Frage; rl. ↘ ~ Dieu Gott lieb gewinnen; Reitkunst: ~ la bride sich an den Zügel gewöhnen (vom Pferde). II. *v/n.* ‿ 1. ~ à qc., *fig.* ~ de qc. et. versuchen, probiren; Bibel: ~ de la mort den Tod schmecken. 2. vespern. III. se ~‿ 1. gekostet werden. 2. Gefallen an ea. oder an sich selbst finden. 3. schmecken. **Syn.** on *goûte un mets* pour savoir s'il est bon ou mauvais; on *goûte d'un mets*, si l'on en mange un peu comme aliment; on *goûte à un mets* pour savoir s'il y manque quelque chose. IV. ‖ *s/m.* (auch ~é) Vesperbrot *n*; schwz. Abendbrot *n* (= collation II. 1); auch J'mbiß zwischen Frühstück und Mittag.

**gouttant**, ~e (gŭ-tą'⑨a, ~ą̄'t) *a.* tropfend, tröpfelnd.

***g*outte** (gŭt) [lt. gutta] I. *s/f.* 1. Tropfen *m* (auch *fig.*): ~ à ~ tropfenweise, allmählich; faire ~ tröpfeln; il tombe des ~s (de pluie) es tröpfelt; suer à grosses ~s dicke Tropfen schwitzen; *fig.* une ~ d'eau soviel wie Nichts; v. eau 2; la dernière ~ a) Nagelprobe, b) der letzte Tropfen, der das Gefäß überlaufen macht: *fig.* F la dernière ~ du sang das Letzte, der letzte Pfennig; F n'entendre ~, ne voir ~ nicht das Geringste hören, sehen können; v. diable I. 1; *fig.* F passer entre les ~s glücklich durchkommen, vergessen werden; il passerait entre les ~s (de pluie) er würde unter dem Regen wegschlüpfen, er ist ein schlauer Fuchs; *fig.* F n'avoir pas une ~ de sang dans les veines kreideweiß sein (vor Schreck); *prv.* la ~ creuse la pierre der Tropfen höhlt den Stein (aus); *préc.* avoir les ~s à l'esprit en parlant langsam sprechen. 2. P (Glas *n*) Schnaps *m*; marchand de ~ = liquoriste. 3. farbige(r) Fleck(en *m/pl.*); Papierfabrikation: Wasserfleck *m*. 4. mère ~, vin de ~ Vorlauf *m* (vom Weine); ~s *pl.* Beerenwein *m*. 5. ~s d'Hoffmann Hoffmannstropfen *m/pl.* 6. ⚘ ~ de lin Flachsseide (Cuscŭta epithy̆mum); ~ de sang Sommer-Adonis (Adōnis æstivālis). 7. path. Gicht, F Zipperlein *n* (P auch ~s *pl.*); ~ aux mains Chi'ragra *n* (Hand-Gicht); ~ aux pieds Po'dagra *n* (Fuß-Gicht); ~ remontée zurückgeschlagene Gicht; ~ rose Rothlauf *m*, Kupfer-Ausschlag *m* im Gesichte; ~ sciatique Hüftweh *n*; ~ sereine schwarzer Staar (= amaurose); P ~ militaire Fuhrmanns-Tripper; *prv.* ~ tracassée est à demi pansée Bewegung ist bei Gicht sehr dienlich; *prv.* aux fièvres et à la ~ les médecins ne voient ~ bei Fieber und Gicht kann kein Doktor helfen; *prv.* la ~ vient de la feuillette ou de la fillette: *vinum* der Vater, *cœna* die Mater, *Venus* die Heb-Amm' machen das *podagram*; F il n'a pas la ~ aux pieds er ist nicht lahm, er läuft gleich davon; *prv.* la ~ vient de la ~ vom Trinken (kommt) das Hinken. 8. min. ~ d'eau Wassertropfen *m*, Ab-art von Topa's. 9. ⚘ zo. ~ bleue Ab-art des Glimmerchen(s) *n*, e-r Walzenschnecke (Volūta ispidŭla); ~ d'eau gesprenkelte Blasenschnecke (Bulla ampulla). 10. arch. Tropfen *m*, Kälberzahn *m* (bsd. im dorischen Style: als kleine stehende Cylinder oder umgekehrt abgestutzte Kegel gebildete Zahnschnitte) = larmes; ⚙ Gießerei: Probe-Korn *n*; prendre la ~ die Probe anstellen; ~ (froide) Blase an gegossenem Eisen; Metallurgie: ~ de suif rundköpfige Schraube; Uhrmacherei: Tropfen *m*, kleine Metallplatte. II. la G~ *npr.f.* Gutbrunn *n*, Ort in Lothringen.

**goutte(-)crampe**, ohne *pl.* (gŭt-krą̄'p) *s/f.* v. crampe 1.

**gouttelette** (gŭ-t'læ't) [goutte] *s/f.* 1. Tröpfchen *n*. 2. ⚙ in Streifen od. Tropfen sich erhebender Wasserstrahl eines Springbrunnens.

**goutt*er***‿ (gŭ-te') [goutte] ①a. *v/n.* 1. tröpfeln, lecken. 2. bl. ~é, ~ée getropft.

**goutte-rose** †, ohne *pl.* (gŭt-rō'ſ) *s/f.* path. = couperose 2.

**goutte*ux*** (gŭ-tö'⑩a) *m*, ~se (~ȫ'ſ) *f* [goutte] I. *a.* gichtisch (auch *fig.*). II. *s.* Gichtkranke(r), Podagri'st(in). III. ~se *s/f.* ⚘ zo. knotige Flügelschnecke (Strombus scorpĭo).

**goutti*er*** ¦ (gŭ-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* [goutte] I. *a.* wie durch eine Dach-Rinne fließend, durchsickernd. II. ~ère *s/f.* 1. Traufe. 2. Dach-Rinne; auch weitS. Dach *n*; en ~ère nach Art e-r Dach-Rinne; P ↘ Hinterer *m*. 3. Regen-, Schirm-leder *n* am Kutschenhimmel. 4. überhaupt: Furche, (Ablauf-)Rinne; (Blut-)Rinne der Säbel- oder Bajonnett-klingen; ~s des jugulaires furchen-artige Vertiefungen *pl.* an den Seiten des Pferdehalses. 5. ch. Riefe am Hirschgeweihe, Rinne an der Stange. 6. = gélivure. 7. Wachsfigu'ren *pl.* in Gestalt einer Bahre. 8. ⚘ zo. glatter Aaskäfer (Silpha lævigāta). 9. ⚙ Buchbinderei: (hohler) Schnitt vorn am Buche; Waffenfabrikation: ~ de l'estoc Gesenke *n* zum (Rohr-)Schmieden. 10. ⚓ Leibholz *n*, Wassergang *m*, hölzerne Rinne rings um das Verdeck; ~s renversées Art Scherstöcke *m/pl.* zur Befestigung des falschen Verdecks. [à ~ Schlagwerk *n*.

**gouttine** ⚙ (gŭ-ti'n) *s/f.* Münze: machine

**gouvernable** * (gu-wăr-na'bl) [gouverner] *a.* regierbar, zu regieren.

**gouvern*ail*** ¦, *pl.* ~ils, † ~ux (gu-wăr-na'j, ⑧b; ~ō'⑩b) [lt. gubernacŭlum] *s/m.* 1. ⚓ Steuer(-ruder *n*) *n*: ~ de drisse = guide de drisse (v. guide). 2. *fig.* Staatsruder *n*: tenir le ~ d'un État einen Staat lenken. 3. ⚙ Mühlbaum-Sterz; (die) längste Stange in einem Bunde Schmiede-Eisen; Instrumentenmacherei: Eisendraht zum Stimmen von Zungenpfeifen.

**gouvernail-fougue** ⚓, *pl.* ~s-~s (~naj-fū'g; ⑧b) *s/m.* Art Hülfs-Steuer(ruder *n*) *n*.

**gouvernance** † (gu-wăr-ną̄'ß) [gouvernant] *s/f.* 1. Statthalter-Gericht *n* in den Niederlanden. 2. Stelle einer Erzieherin. 3. = conduite.

**gouvernant** (gu-wăr-ną' ⑨a und b) *m*, ~e (~ą̄'t) *f*. I. *a.* regierend. II. ~ *s/m.* Beherrscher, Herrscher, Regierender. III. ~e *s/f.* 1. Statthalterin; Frau des Statthalters (vgl. gouverneur). 2. Haushälterin. 3. ⚲ Erzieherin, Gouvernante, Hofmeisterin, ⁺₊⁺ Bonne. [Maschinenwesen: Regula'tor.

**gouvernateur** ⚙ (gu-wăr-na-tö'r) *s/m.*

**gouverne** (gu-wă'rn) [lt. gubernāre] *s/f.* 1. ✿ Verhaltungsregel: F c'est pour votre ~ das diene Ihnen zur Richtschnur, zur Nachachtung. 2. ⚓ aviron de ~ Art Steuerruder *n* zum schnellen Wenden eines Fahrzeugs.

**gouverneau** ⚙ (~wăr-no') *s/m.* erster Arbeiter in einer Papierfabrik (= gouverneur I. 5).

**gouvernement**‿ ⚲ (gu-wăr-n'mą') [gouverner] *s/m.* 1. Regierung(sform *f*) *f*, Verfassung *f*. 2. Leitung *f*, Regierung *f*, Behörde *f*: ~ impérial a) kaiserliche Regierung, b) in England: Gesammtheit *f* der engl. Kolonien; avec (sans) garantie du ~ mit (ohne) gesetzliche Gewähr; Direktio'n: ~ de la banque de France D. der Bank von Frankreich. 3. Statthalter-schaft *f*, -würde *f*. 4. Statthalterei-Bezirk, Gouvernement *n*, (vor 1789) Militä'r-Bezirk in Frankreich. 5. Statthalterei *f*, Wohnung *f* des Statthalters. 6. Aufsicht *f*, Verwaltung *f*, Haushaltung *f*: rl. ~ des âmes Seelsorge *f*; avoir qc. en son ~ et. unter seiner Aufsicht haben. 7. F (Sprache der Polyte'chniker:) Kommi'ßdegen. **Syn.** 1. le *gouvernement* est la tête, il ordonne; l'*administration* est le bras, elle exécute; le *régime* règle. 2. *gouvernement* se dit, en général, de l'exercice de la puissance exécutive dans un État quelconque; *régime*, d'un système gouvernemental déterminé; *règne*, du temps pendant lequel le gouvernement est ou a été entre les mains d'un prince souverain; *régence*, du gouvernement, lorsque dans un État monarchique, il est, pendant l'absence ou la minorité du souverain, aux mains d'un autre.

**gouvernement*al***, ~ale * (gu-wăr-n'mą-tă'l), *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) regierungs-freundlich, Regierungs-...

**gouvernementalisme** * ⚲ (~tă-li'ßm) *s/m.* Gouvernementali'smus, blinde Ergebenheit für die Regierung.

**gouvernementaliste** * ⚲ (gu-wăr-n'mą-tă-li'ßt) *s/m.* Gouvernementali'st, Einer, der mit der Regierung durch Dick und Dünn geht (V.H.).

**gouvern*er***‿ (gu-wăr-ne') [lt. gubernāre] ①a. I. *v/a.* 1. regieren (auch *gr.*). 2. beaufsichtigen, beherrschen (auch *fig.* seine Leidenschaften xc.), leiten, lenken, verwalten: ~ un enfant ein Kind, engS. die Erziehung eines Kindes beaufsichtigen, leiten; bien ~ qc. et. gut eintheilen, sparsam mit etwas umgehen; ~ un malade einen Kranken pflegen; *prv.* v. bouche 3. 3. F behandeln: comment ~ez-vous le jeu? wie halten Sie's mit dem Spiele? 4. ⚓ steuern, das Schiff leiten. II. *v/n.* 1. regieren: le roi règne et ne ~e pas der König herrscht, aber er regiert nicht. 2. ⚓ a) steuern: ~ sur son ancre, sur la bouée nach dem Anker zu gieren; ~ où est le cap in gerader Richtung steuern; b) sich (leicht) regieren lassen (vom Schiffe). III. se ~ 1. sich aufführen, benehmen. 2. sich beherrschen, sich regieren lassen. 3. sich leiten lassen. **Syn.** *gouverner*, c'est exercer l'autorité souveraine; *régner*, c'est avoir, dans une monarchie, la dignité souveraine (v. régir).

**gouverneu*r*** ⚲ (gu-wăr-nö'r) *m*, ~se (~ȫ'ſ) *f* [gouverner] I. ~ *s/m.* 1. Statthalter, Gouverneu'r; Oberbefehlshaber in einer Stadt oder Festung; Schloßhauptmann. 2. Vorsteher, bsd. Bank-Dire'ktor, -Präside'nt; *iro.* † ~ de lions J., der (aus Armuth oder Geiz) nie seinen Anzug wechselt. 3. Erzieher

Hofmeister. 4. zo. Walfischführer (kleiner Fisch). 5. ⊖ erster Arbeiter in einer Papiermühle (= gouverneau). 6. Steuermann. II. ~se s/f. co. Haushälterin eines Mannes.

**gouvert** F (gu-wä'r) s/m. bon ~, femme de ~ gute Hausfrau. [der Winzer.

**gouvet** ⊖ (gu-wæ') s/m. kleines Messer

**gouvion** (gu-wi-g') I. s/m. ⊖ Zimmerei: Eisenpflock; langer, starker Bolzen. II. G~ npr. m. Laurent G~ de Saint-Cyr id., Marschall von Frankreich (1764—1830).

**Gower** (gŏ-wä'r) npr. m. Jean ~ id. (sprich gau'-ĕr, englischer Dichter († 1408).

**goy** † (gŏ) s/m. = serpe (Ma.).

**goyau** ⊖, pl. ~x (gŏ-iŏ') s/m. = girau 2.

**goyave** (gŏ-iā'w; L. gŏ~) s/f. Guja'va-Apfel m., -Birne.

**goyavier** (gŏ-iā-wie'; L. gŏ~; ⓢb) s/m. 1. Guja'va-Baum (Psidium); ~ bâtard gujava-artiger Sambu'cenbaum (Eugenĭa pseudopsidium). 2. zo. Fliegenschnäpper von Manila (Muscicăpa psidĭi).

**goye** † (gŏ;) s/f. Schwert n (Cpl.).

**goyer** † (gŏ-ĭe') s/m. Liebhaber, Freier.

**Goyon** (gŏ-iŏ') npr. m. Charles de ~ id., fr. General (1802—1870).

**Goze** (gŏ') npr. f. Go'zzo n, engl. Insel bei Malta (= Gozzo). [Schr. (1803—1866).

**Gozlan** (gŏ-ʃlā') npr. m. Léon ~ id., fr.

**Gozlin** (gŏ-ʃlĕ') npr. m. id., Bischof von Paris († 885) = Goslin.

**Gozon** (gŏ-ʃŏ') npr. m. Dieudonné de ~ id., Großmeister der Rhodi'ser-Ritter († 1353), Held von Schillers „Kampf mit dem Drachen".

**Gozzi** (gŏ-ʃi') npr. m. Carlo ~ id. (spr. gŏ'-tßi), it. Lustspieldichter († 1806).

**Gozzo** (go-ʃŏ') npr. m. = Goze.

**Graal** (gra-ā'l), auch **Gréal** (gre-ā'l) [b.l. gradalis, D. lt. crater] s/m. le saint ~, auch Sang Réal der heilige Graal (Kelch Jesu); cycle du saint ~ Kreis von mittel-alterlichen Gedichten, welche die Graalssage betreffen.

**grabat** (grá-ba'; ⓢb) [lt.] s/m. schlechtes Bett: F être sur le ~ bettlägerig sein; F mettre sur le ~ auf's Siechbett werfen.

**grabataire** (~ba-tä'r) I. F a. bettlägerig. II. s. F bettlägerige(r) Kranke(r). III. ~s ⓢb. s/m. pl. rl. ehm. Sektirer, die die Taufe erst auf dem Todtenbette empfingen.

**grabeau** (grá-bo') [b.l. garbellāre] s/m. I. ~ = scrutin de liste. 2. phm. ~x pl. Abfall sg., Brocken pl. (bsd. von Sennesblättern).

**grabelage** (gra-b'la'G) s/m. phm. Reinigen n eines Arzneistoffes.

**grabeler** (gra-b'le') [grabeau 2] ①d. v/a. phm. Arzneistoffe reinigen.

**grabeleur** (gra-b'lŏ'r) [grabeler] s/m. phm. Siebe'r, Arzneistoffe-Reiniger in der Apothe'ke.

**grabuge** (grä-bü'G) [it.] s/m. 1. F Gezänk n, Zänkerei f, F Krake'l. 2. id. f, Karnu'fe, Art Kartenspiel.

**Gracchus** (Larousse: gräk-kü'ß; Ls. grä-k~), Regn. **Grache** (gräk) npr. m. id., römischer Familienname.

**grâce** (grāß) [lt. gratĭa] s/f. 1. Gnade: de (la) ~, par (la) ~ aus Gnaden; par la ~ de Dieu von Gottes Gnaden; v. coup 1, an 2; demander en ~ de (mit inf.) sich als e-e Gnade ausbitten, zu ...; v. expectatif I.; cela lui vient de Dieu ~ (oder de la ~ de Dieu) das ist ihm (ohne sein Zuthun) in den Schoß gefallen, das hat ihm der Himmel im Schlafe beschert; faire la ~ de ... die Gnade erzeigen, den Gefallen thun zu ...; iro. und F vous me faites là une belle ~ Sie spielen mir da e-n netten Streich; iro. faire trop de ~ de (mit inf.) sich herablassen zu ...; ~ d'état Gnadengabe Gottes, die uns für unsern Stand geschickt macht, F Illusio'n, die uns unsere Lage tragen hilft (v. état 1); † jours (auch délai) de ~ Gnadenfrist, Respe'kt-Tage m/pl. (auch fig.); par od. de ~ entschuldigen Sie, bitte!; ehm. chevaliers de ~ Ehrenritter m/pl. (die keine Ritterprobe abzulegen brauchten); commanderie de ~ Ordenspfründe, die der Hochmeister nach Belieben vergeben konnte; rl. l'ordre de la ~ Heils-Ordnung; ~ justifiante, ~ sanctifiante reinigende Gnade Gottes; ~ suffisante die allen Menschen gleichmäßig bewilligte G. Gottes (ant. ~ efficace); ~s naturelles die von Gott allen Menschen ohne Unterschied gespendete G.; ~s surnaturelles die überirdischen Gnadengaben Gottes; ~ nécessitante zwingende Gnade; avoir la ~ bekehrt sein. 2. Begnadigung, Nachsicht, Verzeihung: demande en ~ Bittschrift um Begnadigung; v. lettre; faire ~ à q. Jemand begnadigen; faire ~ de qc. à q. J-m et. erlassen, ersparen, schenken; mon refus lui fait ~ meine Weigerung ist eine Gnade (Co.N. III. 2); faire ~ à qc. et. annehmen (Sév.); obtenir sa ~ begnadigt werden; † donner ~ à qc. et. verzeihen. 3. Gewogenheit, Gunst: être en ~ auprès de q. bei J-m in Gunst stehen; fig. être en ~ avec l'argent Geld h.: rentrer en ~ a) in Gnaden wieder angenommen w.; b) sich (in e-r Lage) wieder wohlbefinden; les bonnes ~s Gewogenheit, auch Gunst einer Frau; F comment suis-je dans ses ~? wie stehe ich bei ihm angeschrieben?; de bonne ~ artig, bereitwillig (Syn. v. cœur); de mauvaise ~ ungern. 4. Anmuth, Anstand m, Reiz m, Grazie: jeu des ~s Reifenspiel n; avoir de la ~ anmuthig sein; la bonne ~ feiner Anstand; il a bonne ~ es steht ihm gut an (auch iro.); un fils n'a pas bonne ~, a mauvaise ~ de oder à faire telle chose es steht einem Sohne schlecht an, zu ...; faire des ~s sich zieren (vgl. façon I. 7). 5. G~ Huldgöttin, Gra'zie; les G~s die drei Gra'zien: Agla'ia, Thali'a, Euphrosy'ne; iro. il n'a pas sacrifié aux G~s er hat nichts Einnehmendes. 6. Dank m: actions de ~(s) Danksagungen pl.; v. dieu I. 1; ~ à vous, ~ à vos soins Dank Ihrer Bemühung; ~ à (von Sachen) durch, mittelst; rendre ~(s) Dank sagen, danken (d. h. sich nach verbitten). 7. ~s pl. Dankgebet n. sg. nach Tische, Gra'tias n: dire (les) ~s nach Tische beten; fig. venir dire ~, (des) ~s sich bedanken; fig. F dire (les) ~s avant le bénédicité verkehrte Welt machen. 8. Sa G~ Seine Gnaden (Titel der engl. Herzöge). 9. ~ de saint Paul weiße Erde auf Malta, Mittel gegen Vipernbiß. 10. † prèc. ~s Perlen; † de sa ~ aus eigenem Antriebe. 11. ⊖ Tapezierer: bonnes ~s d'un lit Seiten-Vorhänge n/pl. eines Himmelbettes. **Syn. 1.** v. absolution, amnistie. **2.** v. faveur. **3.** v. agrément. **4.** la *grâce* est un don de la nature; l'*élégance*, un résultat de l'art.

**Grache** † (gräk) npr. m. = Gracchus.

**graciable** (gra-ßĭa'bl ⑯) [gracier] a. (nur nach dem s.) verzeihlich; pas ~ unverzeihlich; drt. cas ~ ein die Begnadigung zulassender Fall. [begnadigen.

**gracier** (gra-ßĭ-e') [grâce] ①a. v/a. drt.

**gracieuser** F (gra-ßĭö-ʃe' ⑯) [gracieux] ①a. I. v/a. ~ q. J-m liebreich begegnen, J. gnädig behandeln. II. v/n. Anmuth zeigen.

**gracieuseté** F (gra-ßĭö-ʃ'te' ⑯), auch ~osi~ (~ßĭ-o-ʃi-te') [gracieux] s/f. 1. Gefälligkeit, Höflichkeit. 2. Gnadengeschenk n, Zu'gabe.

**gracieux** (gra-ßĭö' ⑯ a) m., ~se (~ö'ʃ; ⑯) f [lt. graciōsus] I. a. ☐ 1. freundlich; liebreich. 2. anmuthig, hold, graziö's. 3. kostenfrei, Gnaden-... 4. gnädig; nur in: notre ~ souverain unser allergnädigster Herr. 5. günstig: à titre ~ ganz freiwillig, aus eigener Entschließung; ehm. juridiction ~se Gerichtsbarkeit, welche die Bischöfe selbst ausübten (ant. v. contentieux I. 3); römische Kanzlei: en forme ~se ohne weitere Umstände. II. ~ s/m. 1. das Anmuthige, anmuthiger Styl. 2. = gracioso (V.H.). **Syn. 1.** v. agréable. **2.** v. affable. 3. v. gentil II. III. ~se s/f. ehm. Art leichte Lanze.

**gracilicoste** (grä-ßĭ-lĭ-ko'ßt) [lt. gracĭlis, costa] a. dünn-, schmal-rippig.

**graciliflore** (grä-ßĭ-lĭ-flŏ'r) [lt.] a. schmalblumig. [schmalblätterig.

**gracilifolié**, ~e (grä-ßĭ-lĭ-fo-lĭ-e') [lt.] a.

**gracilipède** (grä-ßĭ-lĭ-pä'd) [lt.] a. 1. dünnstielig. 2. zo. dünnfüßig.

**gracilirostre** (grä-ßĭ-lĭ-rŏ'ßtr) [lt.] a zo. dünnschnäbelig. [heit, Dünnheit

**gracilité** (grä-ßĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Schlank-

**graciole** (grä-ßĭ-o'l), auch ~li (~ŏ-li') und provN. ~ri (~ŏ-ri') s/f. Birnen-Art.

**graciosité** (~ßĭ-o-ʃi-te') s/f. = gracieuseté.

**gracioso** (grä-ßĭ-o-ʃo') [span.] s/m. id., spaßmachender Diener in der spanischen Komödie.

**Graeques** (gräk ⓢ b) npr. m. pl. die Gracchen, die Brüder Tiberĭus und Cajus Semprōnĭus Gracchus, römische Volkstribu'nen (133 u. 121 vor Chr.); v. Gracchus.

**gradaire** (grä-dä'r) [lt.] a. zo. pied ~ Gang-, Schreit-bein n. [stufen-artig.

**gradatif**, ~ve (grä-da-ti'f, ~ī'w) [lt.] a.

**gradation** (grä-dā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Stufengang m, Steigerung; rh. Gradatio'n (= climax 1): adv. par ~ stufenweise. 2 Abstufung, Stufenfolge (in Licht und Farben). 3. Anordnung stufenweise erhöhter Sitze im Thea'ter.

**grade** (grad) [lt. gradus] s/m. 1. Ehrenstufe f; ☐, gr. Grad; prendre le ~ de docteur promovi'ren, die Do'ktorwürde erhalten. 2. militä'rischer Rang. 3. † ~s pl. Stufen. 4. Zentesima'l-Grad sg.

**gradeau** (grä-do') s/m. zo. kleiner sardellen-artiger Fisch im Mittelmeere (Atherīna hepsētus).

**grader** * (grä-de') [grade] ①a. v/a. zu einer Würde erheben, gradui'ren; les hommes ~és (auch s/m. pl. les ~és) Unteroffizi'ere, Avanci'rte.

**gradille** ⊖ (gra-di'j) [lt.] s/f. arch. Art Zahnschnitt m, Auszackung.

**gradin** (grä-dĕ') [lt. gradus] s/m. 1. Altar, Kommo'den-Aufsatz. 2. Stufe f, Stufen-Tritt, -Bank f: ~ gironné Wendelstufe f 3. ~s pl. stufenweise erhöhte Bänke (in Theatern und Schulen); Thea'terplätze pl., Schulbank f. 4. ~s pl. Terrassen f/pl., Rasenstufen f/pl.; Absätze pl. bei Wasserfällen. 5. ⊖ Bergbau: Strosse f, Firsten-stufe f, ~s couchés Streb-Bau sg.; ~s droits Strossen-Bau sg.; ~s renversés Firsten-Bau sg.

**gradine** ⊖ (grä-di'n) s/f. 1. Bildhauerei: Gradir-Eisen n. 2. Töpferei: Töpfermeißel m.

**gradiner** ⊖ (gra-di-ne') ①a. v/a. Bildhauerei: mit dem Gradir-Eisen bearbeiten.

**grados**, ~s-dos P (gra-do') s/m. zo. kleiner Fisch aus dem Heringsgeschlechte (Atherina presbyter); kleiner Weißfisch, Ukelei.

**graduaire** (grä-dü-ä'r) s/m. = graduel II. 1.

**gradualité** (grä-dü-a-lĭ-te') [lt.] s/f. Abstufung.

**graduateur** (grä-dü-a-tŏ'r) [graduer] s/m. phys. Vorrichtung f, um die Stärke des ele'ktrischen Stromes im Induktio'ns-Appara'te zu reguliren.

**graduation** (grä-dü-ā-ßĭŏ' ⑯) [lt.] s/f. 1. phys. Grad-Eintheilung. 2. chm. Gradirung, Abdünstung. 3. ⊖ Saline: (bâtiment de) ~ Gradir-haus n, -werk n (= chambre graduée).

**gradué** (grä-dü-e') s/m. Gradui'rter (mit einer akade'mischen Würde Bekleideter).

**graduel** (grä-dü-ä'l) m, ~le (~æ'l) f [lt. gradus] I. a. ☐ 1. stufenweise fortschreitend: psaumes ~s Stufenpsalmen der Hebräer; ~lement adv. stufenweise. 2. drt. nach Verwandtschaftsgraden. II. ~ s/m. rl.

1. Gradua'l(e n) n, Staffelgesang in der katholischen Kirche; kurzer, aus Psalmen bestehender Zwischengesang bei der Messe. 2. Gradua'l-buch n.

**gradue̯r‿** (grä-dü̆-e') [lt. gradus] ①a. v/a. 1. ⚒ in Grade abtheilen. 2. fig. stufenweise steigern: feu ~é gradweise verstärktes Feuer. 3. ~ q. J-m eine akade'mische Würde ertheilen, J. gradui'ren. 4. ⚙ Saline: chambre ~ée = graduation 3; v. eau 11.

**gradus (ad Parnassum)** ⓟ (~düß(-äd-pär-nä-ßö'm) [lt.] s/m. id., lateinisches Wörterbuch zum besonderen Gebrauche beim Versemachen.

**graffigner**‖ P (grä-fi-nje') ①a. v/a. 1. ergreifen, fassen. 2. zerkratzen.

**Graffigni**, auch ~y (grä-fi-nji') npr. m. M^me de ~ id., französische Schriftstellerin († 1758).

**graffin**‖P ↖ (grä-fę') s/m. Lumpensammler.

**graffion**‖ ⚘ (grä-fiǫ'⑯) s/m. (schwz.) bunte Herzkirsche. [früchtiger Herzkirschenbaum.

**graffionnier**‖ ⚘ (grä-fiö-nie';⑧b) s/m. bunt-

**graffite** (grä-fi't) A. 78, = sgraffite.

**grage** (graĝ) s/f. Ma'niok-Reib-Eisen n.

**grager**‖ (grä-ĝe') [grage] ①m. v/a. mit dem Maniok-Reib-Eisen zerreiben.

**grague** ✝ (gräg) s/f. = drague.

**graie** P (græ) s/f. zo. Saatkrähe (= freux).

**Graies** (græ), **graïennes** (grä-jæ'n) ⑧b. a/f. pl. h.a. Alpes ~ Gra'jische, graue Alpen (vom mont Cenis bis mont Blanc) = Alpes Grecques. Hom. v. Gray.

**graille** P (graj) [lt. gracŭla] I. s/f. auch ~at‖ (grä-ja'), ~ant‖ (~ją'), ~ot‖ (~jo') s/m. zo. Rabenkrähe f. II. G~ npr. f. id., Beiname der dritten Tochter Ludwigs XV.

**graillement‿** ↖ (grä-j'mą') [grailler] s/m. 1. dumpfe, heisere Stimme. 2. schriller Ton.

**grailler‿** (grä-je') [graille] ①a. v/n. 1. ↖ krächzen. 2. ch. in das Hift-, Hief-horn stoßen, um die Hunde zusammenzurufen.

**graillon**‖ (grä-jǫ') [graille] s/m. 1. brenzlicher Fett-geruch, -geschmack; P iro. ↖ (Marie) ~ schmieriges Weib. 2. Tafel-Abtrag, -Überreste pl. 3. ~s pl. (Ma'rmor-) Abfälle pl., Späne pl. 4. (Schleim-)Auswurf. 5. P zo. kleiner Stein-Kauz (Vogel).

**graillonner‿** (grä-jö-ne') [graillon] ①a. v/n. 1. Schleim aushusten. 2. anbrennen, brandigen Geschmack und Geruch annehmen. 3. ⸢ sich durch's Kerkerfenster unterhalten.

**graillonneur** ↖ (grä-jö-nö'r) m, ~se(~ö'ſ) f [graillonner] I. a. und s. ausspuckend; Ausspucker(in), Auswerfer(in), P Qualsterer(in). II. ~se s/f. 1. Verkäuferin von Tafel-Überresten, P fig. Sudelköchin. 2. P Frau, die ihre Wäsche an einem ihr nicht erlaubten Platze wäscht.

**grain**‖ (grę) [lt. granum] s/m.

Inhalt: 1. Korn. 2. fig. 3. ~s pl. Getreide. 4. ⚘ Beere. 5. ❀. 6. Muster; Köper; (Leder-)Narbe. 7. phm. 8. ⚒ path., vét. 9. zo. 10. Gravirkunst. 11. ⚙. 12. ⚔. 13. ⚓. 14. ⸢.

1. Korn n (von Cerea'lien, auch von Metallen 2c.), Körnchen n: ~ de café Kaffeebohne f; ~ de chapelet Kügelchen n am Rosenkranze; advt. ⸢ à gros ~s halb und halb, v. catholique II.; ~ d'encens Weihrauchkorn n, fig. ein wenig Schmeichelei, Huldigung; ~ de grêle a) Hagelschloße f, b) path. Hagelgeschwulst f; ~ de millet Hirsekorn n (v. cul 1); ~ d'orge a) Gerstenkorn n (auch am Auge); b) ❀ Muster n; ~ d'orge, auch toile, linge (de, à) ~ d'orge, auch d'anis mit kleinen, dichten, erhabenen Punkten gemusterter Stoff; c) † Linie f ($^1/_{12}$ Zoll); d) zo. v. ~ 9; e) ⚙ Drechslerei: Spitzstahl; Tischlerei: zwischen zwei Gesimsgliedern gezogene Fuge; (assemblage à) ~ d'orge Eckverband auf Verzinkung; Schiffszimmerei: Tingel, dreieckige Ausfüll-Leiste; ~ de sel Körnchen n (Koch-)Salz n, fig. Witz; P je te mangerais avec un ~ de sel Dich freß' ich zum zweiten Frühstück (mit Dir werd' ich schon fertig). 2. fig. ⸢ ein wenig: n'avoir pas un ~ d'esprit keinen Funken Verstand haben; co. ne savoir ~ de qc. nicht das Geringste von et. verstehen; ↖ sans être ~ malade ohne im Geringsten krank zu sein; avoir un ~ de folie (dans la tête) einen Sparren (zu viel) haben; † n'être dans le ~ ungemüthlich, ⸢ nicht in seinem esse sein. 3. ~s pl. a) Getreide n. sg., Korn n. sg.; b) Hart-, Körnerfutter n. sg. für Pferde; ~ germé Malz n; gros ~s Winter-, menus ~s Sommer-Getreide n; ~s ronds Futter-Erbsen f/pl., -Wicken f/pl. 2c.; année fertile en ~s Kornjahr n; fig. ⸢ ↖ être dans le ~ a) seinen Schnitt machen, b) in der Wolle sitzen, Alles voll-auf haben; Landwirthschaft: poulet de ~ mit Korn gemästetes Huhn; prv. chaque ~ a sa paille jedes Hühnchen hat sein Hüttchen; prv. de mauvais ~, jamais bon pain schlechtes Korn giebt niemals gutes Brot; prv. tel ~, tel pain wie das Korn, so das Brot; ~ à ~ la poule emplit son ventre nach und nach füllt die Henne ihren Kropf, die Groschen machen den Thaler. **Syn.** *graine* se dit de toute sorte de semences; *grain* seulement des graines qu'on sème pour ne recueillir qu'elles et qu'on fait servir à un usage particulier. 4. ⚘ Beere f, Korn n: ~ de mûre Name von Pilzen; ~ de raisin Wein-Beere f; petits ~s unreif abgefallene Früchte f/pl. des Orangenbaumes, auch das aus solchen Früchten gewonnene Öl; ~ de Zélim langer indischer Pfeffer. 5. ❀ a) ~ (de verre) Koralle(n pl.) f, kleines, farbiges Glaswerk, Perlen f/pl. 2c. (bsd. zum Handel mit den Negern); b) ehm. Gran, Grän n (Gewicht = $0,_{0532}$ Gramm oder $^1/_{72}$ Drachme); fig. ⸢ ne pas peser un ~ leicht, behend, auch Nichts werth sein; † co. il est léger de deux ~s er ist um zwei Korn zu leicht (von einem Kastra'ten); ~ de fin ehm. Grän n (Probi'rgewicht: beim Golde wurde die Mark in 24 Karats zu 32 ~s, beim Silber in 12 deniers zu 24 ~s getheilt). 6. Muster n eines geköperten Zeuges, Köper; (Leder-)Narbe f, Korn n; ❀ gros ~ id., starker Lyoner Seidenstoff. 7. ~s pl. ↖ phm. kugelförmige Präpara'te n. pl. 8. ⚒ path. natürliche Pocke; maître ~ größte Pocke eines Pockenkranken; ~ de beauté Schönheitsmal n; ~ de petite vérole Blatter(-Narbe f) f; ~s de tabac kleine Steine in der Vorsteherdrüse; vét. ~ de lèpre kleine Geschwüre n. pl. am Halse finniger Schweine. 9. ⚒ zo. ~ d'avoine Haferkorn n (Pupa avēna), Schnecke; ~ d'orge Gerstenkorn n (Bulĭmus obscūrus), Schnecke. 10. Gravirkunst: dunkler Grund durch sich kreuzende Striche. 11. ⚙ Feuerwerkerei: ~ d'or Goldregen; Maschinenwesen: ~ (en acier stählernes) Zapfenlager, Pfanne f einer stehenden Welle; ~ de buttée Spur-scheibe f, -platte f; ~ de la boîte à étoupes Stopfbüchsenring einer Dampfmaschine; Metallurgie: ~ d'essai (Metall-)König, Re'gulus (v. culot 6); Münze: v. fin II. 6; Salpeterfabrikation: Salzhäutchen n auf der siedenden Salpeter-Lauge; Schlosserei: Spitzmeißel; Tischlerei: Karnies-, Kehl-hobel. 12. ⚔ mettre un ~ à un canon einem Zündloche, dessen Ränder sich abgenutzt haben, eine neue Metallfütterung geben. 13. ⚓ Bö f, Flage f, jäher Windstoß, Regen- oder Hagel-schauer, auch Regen-, Sturmwolke; ~ mouilleux, ~ pluvieux Regen-B., -F.; ~ sec, ~ de vent Wind-B., -F.; ~ d'orage, ~ orageux Buller-, Donner-B.; ~ pesant schwere (heftige) Bö; veille au ~, † pare au ~! Kommando zum Segelbergen bei einer drohenden Bö; fig. ⸢ veiller au ~ auf der Hut sein, seine Interessen wahrnehmen. 14. ⸢ Thaler; petit ~ halber Kronen-Thaler; gros ~ ganzer Kronen-Thaler.

**grainage** ⚙ (græ-na'ĝ) [grainer] s/m. 1. ~ industriel fabrikmäßige, ~ domestique Priva't-Zucht f v. Seidenraupen-Eiern. 2. Körnen n des Schießpulvers, des Zuckers 2c.

**grainaille** (græ-na'j) s/f. 1. ⚘ kleiner, schlechter Samen. 2. ⚙ Metallurgie: korn-artige Krystallisirung; ~s pl. gekörntes Metall; ~s de fer Eisenschrot n. sg.

**grainailler**‖ ⚙ (græ-nä-je') [grainaille 2] ①a. v/a. Metall körnen.

**grainailleur** ⚙ (græ-nä-jö'r) [grainailler] s/m. 1. Metallkörner (Arbeiter). 2. Sortirer, der das Mehl von der Kleie sondert.

**grainaison**‖ (græ-næ-ſǫ') [grainer] s/f. Körnerbildung.

**grainasse** ⚓ (græ-na'ß) s/f. = grenasse 1.

**grainchu, ~e** (grę-schü') [= grincheux] a. 1. provN. übellaunig. 2. ⚙ Bergbau: unregelmäßig brechend. [a/f. epischer Dichter (12. sæ.).

**Graindor** (grę-dö'r) npr. m. ~ de Douai id.,

**graine** (græn) [lt. pl. grana] s/f. 1. agr. (Samen-)Korn n: ~s d'agriculture landwirthschaftliche Sämereien pl.; ~ d'amour, ~ perlée gebräuchlicher Steinsame (Lithospermum officināle); ~s de l'anse Samenkerne m/pl. des zweimännigen Grüblings (Omphalēa diandra); ~s d'Avignon, ~s jaunes Gelbbeeren pl., Avignonkörner n. pl. (= grainette 2); ~ de Canarie, ~ d'oiseau a) Kana'rien-, Glanz-same m; b) Hirse; ~ en cœur Wanzensame m (Corispermum); ~ à dartres Same m der vier-eckigen Ka'ssia (Cassia tora), gegen Haut-Ausschläge gebraucht; ~ d'écarlate, ~ de kermès Ke'rmesbeere (Schildlaus der Kermes-Eiche); ~s forestières Eicheln pl., Buchkerne m/pl.; ~ joyeuse Bockshorn-Same m; ~ du Levant leva'ntische (Gelb-)Beere; ~ des Moluques, ~ de Tilly Purgi'rkörner n. pl. (Same von Croton tiglĭum); ~ de musc Bisamkorn n (v. ambrette 1); ~s noires, ~s bénites Schwarzkümmel m. sg.; ~s de paradis Paradi'eskörner n. pl., große Kardamo'men von Amōmum granum paradīsi; ~ de perroquet Saffio'rsame m; ~ de Pologne Schwaden m, Mannagrütze; ~s potagères Küchenkräuter n. pl., Garten-, Gemüsesämereien pl.; ~ royale Same m des Wunderbaumes (Ricĭnus commūnis); ~ de Turquie P türkisches Korn, Mais m; ❀ ~ de vermillon Karmoisinbeere; venir de ~ aus Samen gezogen werden; monter en ~ in Samen schießen, fig. ⸢ ↖ in's alte Register kommen, überreif sein (von alten Jungfern); prv. mauvaise ~ est tôt venue das Schlechte entwickelt sich rasch. 2. fig. ⸢ ~ de giberne Soldatenkind n; c'est de la ~ de niais a) das ist ein Strohkopf, b) damit kann man nur einen Dummen anführen; c'est une ~ de potence der ist für den Galgen bestimmt (von einem bösen Kinde); mauvaise ~ schlimme Sorte, böse Brut (von Menschen); ~ d'attrape, ↖ ~ de chou colossal Lüge, Aufschneiderei. 3. ⚙ arch. ~s pl. kleine Rundzierrathen m/pl. (im Laube); Stickerei: Körnerstich m. 4. ~s de vers à soie, auch bloß ~s Seidenwürmer-Eier n. pl. 5. v. épaulette 2; v. épinard 3; ⸢ avoir de la, porter la ~ d'épinard einen hohen milita'rischen Rang bekleiden. 6. Côte des G~s Körner-, Pfeffer-Küste in West-Afrika. **Syn.** v. grain 3. Hom. graine von grainer u. grène von grener.

**graineler**‖ ⚙ (græ-n'le') [graine] ①c. v/a. Leder narben (= grain(et)er, grèneter).

**grainer‿** (græ-ne') [graine] ①b. I. v/a. ⚙ 1. körnen. 2. ⸢ das Leder narben, gräniren. II. v/n. 1. viel Korn geben. 2. stark schattiren (= grener). [= graineler.

**graineter**‖ ⚙ (græ-n'te') [graine] ①c. v/a.

**graineterie** (græ-nĕ-t'ri') [graineter] s/f. 1. Korn-, Samen-handlung. 2. Kornboden m.

**grainetier**‖, ~ère (græ-nĕ-tie', ~iā'r; ⑧b) [graineter] s. 1. Korn-, Samen-händler(in) = grènetier. 2. ehm. Salzfaktor m (Verwaltungs-Beamter in der Sali'ne).
**grainetis** (græ-n'ti') [grain] s/m. 1. krauser Perlrand e-r Münze; Kräuel-, Rändelwerk n. 2. Kräuel-Eisen n (= grènetis).
**grainetoir** ⊖ (græ-nĕ-tōā'r) [graineter] s/m. Narb-Eisen n.
**grainette** ♀ (græ-næ't) [graine] s/f. 1. Zwergkreuzdorn m (Rhamnus infectorius). 2. ✿ ~s pl. Beeren des Zwergkreuzdorns (= graine d'Avignon). 3. Beere des Bocksdorns (Lycium). [Seidenbau (= greneur).
**graineur** (~nö'r) s/m. Züchter von Eiern zum
**grainier**‖, ~ère ✿ (græ-nie', ~iā'r; ⑧b) [graine] s. 1. Samenhändler(in). 2. Samensammlung f.
**grainoir** ⊖ (græ-nōā'r) s/m. 1. Pulver-, Korn-sieb n, Grain-Punzen. 2. Pulverkörn-kammer f, -stube f.
**grainu**, ~e (græ-nü') [grain] a. 1. ↘ kornreich. 2. körnig, narbig; du maroquin ~ gekörntes Marocqui'n-Leder. 3. cheval ~ **Fliegenschimmel m (= grenu I.).**
**grainure** ⊖ (græ-nü'r) s/f. 1. Narbigkeit (des Leders). 2. Kupferstecherei etc.: Körnen n, Schattiren n (= grenure).
**Grainville** (grɡ-wi'l) npr. m. Jean-Baptiste Cousin de ~ id., fr. Schr. († 1805).
**grainzart**‖ (grɡ-ʒā'r) s/m. provS. zo. Knäckente f (Anas querquedula) = sarcelle.
**grairie** (græ-ri') [= gruerie] s/f. drt. ehm. 1. Forst-Gerichts-Amt n. 2. Forst-Rega'l n (Recht des Königs auf Antheil am Ertrage des Waldes). 3. = ségrairie. [V. 3).
**grais**‖ † (græ) s/m. das Griechische (M.F.S.
**graissage** ⊖ (græ-ßa'ʒ) [graisser] s/m. (Ein-)Schmieren n, -Ölen n: ~ du sucre butter-artiges Krystallisiren des Zuckers (durch zu schnelles Abkühlen).
**graissane** ♀ (græ-ßa'n) s/f. Feigen-Art.
**graisse** (græß) [lt. crassus] s/f. 1. Fett n, Schmeer m; fig. F Bestes n (von et.): ~ **de cheval Kammfett n; étoile de** ~ = étoile I. 6; ~ (fondue) Schmalz n; vivre (de) sur sa ~ vom Fette zehren (auch fig. F); fig. à ~ d'argent mit Hülfe von Geld; v. chou I. 1; fig. F peloton de ~ Fett-Klumpen m (von sehr kleinen dicken Vögeln oder Kindern); fig. F se plaindre de trop de ~ sich über et. Gutes beklagen; ⚓ ~ de coq Fett, das der Koch behält. 2. (Wohl-)Beleibtheit: F faire de la ~ auf der Mast liegen, faulenzen; F la ~ ne l'étouffe pas er hat sich nicht zu beklagen über zu viel Fett; F **prendre de la ~ Fett ansetzen.** 3. Fruchtbarkeit der Erde. 4. ~s pl. Fettwaaren. 5. ~ (du vin) Zähigkeit, Laug-, Fett-sein n des Weines: tourner à la ~ = graisser II. 6. ⊖ gereinigtes Erdharz; Maschinenwesen: ~ pour les pivots v. enduit 2. 7. P Geld n. Hom. Grèce.
**graisser**‿ (græ-ße') [graisse] ①b. I. v/a. **1. (mit Fett etc.) ein-schmieren, -fetten** (v. engraisser I. 4): **⊖ ~ la lime** die Feile verschmieren (von zu weichem Metalle); Spinnerei: = ensemer. 2. fig. F ~ **ses bottes** a) sich reisefertig machen, b) **sich zum Sterben anschicken; P ~ les bottes à q. a)** J. prügeln, F verschlen; b) J-m Höflichkeit erweisen, J-s Eitelkeit schmeicheln; c) J-m die letzte Ölung geben; P fig. ~ le couteau zum Frühstück oder Vesper Fleisch als Zubrot **essen; P fig. ~ les épaules à** q. J-m den Rücken einsalben; F ~ le marteau den Portier bestechen; F ~ la patte à q. J. schmieren, bestechen; prv. ~ez **les bottes d'un vilain, il dira qu'on les lui brûle** Undank ist der Welt Lohn (v. **botte II. 2).** 3. fettig machen, weitS. überhaupt: beschmutzen. II. v/n. zähe w. (vom Weine; = tourner à la graisse). III. **se ~ sich beschmieren, sich schmierig machen.**

**graisserie** ✿ (græ-ß'ri') [graisse] s/f. Fett-Handel m.
**graisset**‖ ℑ (græ-ßæ') s/m. zo. Laubfrosch.
**graisseur** ⊖ (græ-ßö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [graisser] I. s. Schmierer(in). II. ~ s/m. Vorrichtung f zum Schmieren.
**graisseux**‖, ~se (græ-ßö', ~ö'ſ) [graisse] a. (nur nach dem s.) fettig, schmierig: membrane ~se Fett-Haut.
**graissier**‖, ~ère ✿ (græ-ßie', ~iā'r; ⑧b) [graisse] s. (auch **a. marchand** ~) Fetthändler(in). [Laichschaum.
**graissin**‖ (græ-ßɡ') [graisse] s/m. Fischerei:
**graissoir** ⊖ (græ-ßōā'r) s/m. Wollspinnerei: Einfett-Rahmen; Fett-Lappen zum Einschmieren. [hareng).
**graisson**‖ P (græ-ßǫ') s/m. **Voll-Hering** (=
**grale** ⊖ (gräl) s/f. = gralle II.
**grallaire** ℑ (gräl-lā'r) [lt.] a. zo. lang-, stelz-beinig. [könig m, Vogel (Turdus rex).
**grallarie** ℑ (gräl-lä-ri') s/f. zo. Ameisen-
**gralle** (gräl) [lt. gralla] I. s/m. ℑ ↘ zo. Stelzenläufer, Sumpfvogel. II. (auch **grale**) ⊖ s/f. Bergbau (belgisch): schwebende Strecke zur Förderung auf schwach fallenden Flözen; demi-~ diagona'le Strecke (Karmarsch).
**grallipède** ℑ (gräl-lĭ-pæ'd) [lt. gralla, pes] zo. I. a. stelzenfüßig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Stelzenläufer, Sumpfvögel.
**Gramat**‖ (grā-ma') npr. m. id. n, fr. Ort (Lot).
**gramen** ♀ † (Ls. 61. L.: grā-mæ'n) [lt.] s/m. wildwachsendes Gras.
**grames** ♀ † (gram⑧b) s/f. pl. wildwachsende Gräser n. pl. [zösische Weintraube.
**gramier**‖ ♀ (grä-mie'; ⑧b) s/m. Art südfran-
**graminée** ♀ (grä-mi-ne') [lt.] a. und s/f. (plantes) ~ées († auch ~acées (~na-ße')) gras-artige Pflanzen pl., Gräser n. pl.; h.a. ↘ couronne ~ Graskranz m bei den Römern.
**graminicole** ℑ (grä-mĭ-nĭ-kō'l) [lt.] a. ♀, zo. auf Gräsern wachsend oder lebend, Gras-...
**graminifolié**, ~e ♀ (grä-mi-nĭ-fō-lĭ-e') [lt.] a. grasblätterig. [a. gras-ähnlich.
**graminiforme** ♀ (grä-mĭ-nĭ-fö'rm) [lt.]
**graminologie** ♀ (grä-mĭ-nŏ-lŏ-ʒi') [lt.-grch.] s/f. Gräser-lehre, -beschreibung.
**grammaire** (L. gräm-mā'r; Lnd. grä-~, † grg-~) [grch.] s/f. 1. Gramma'tik, Sprachkunde, -lehre: ~ comparée vergleichende Grammatik; haute ~ Stilistik; classes de ~ die 6te, 5te und 4te Klasse auf den fr. Gymnasien; v. faute 1; * ~ Benoîton trivia'le Ausdrucksweise. 2. (Lehrbuch n der) Gr.
**grammairien**‖, ~ne ℑ (gräm-mæ-riɡ', ~iæ'n) **I. s. Sprachlehrer(in), Gramma'tiker m**; überhaupt: Gelehrter bei den Alten. **Syn. le *grammatiste* enseigne les éléments; le *grammairien* possède la science de la grammaire. II. a. † gramma'tisch.**
**grammataire** ℑ (gräm-ma-tā'r) [grch.] s/m. philoso'phisches Alphabe't (N.).
**grammatical**, ~ale ☐ ℑ, m/pl. ~aux‖ (gräm-ma-tĭ-kä'l; ~ō') [lt.] a. (nur nach dem s.) gramma'tisch, sprachrichtig.
**grammaticastre** ↘ (~kä'ßtr) [lt.] s/m. schlechter Gramma'tiker, After-G.
**grammatiser**‿ ℑ (gräm-ma-tĭ-ſe') [lt.] ①a. v/a. gramma'tisch (an-)ordnen.
**grammatiste** ℑ (gräm-ma-ti'ßt) [lt.] s/m. 1. h.a. Elementar-Lehrer bei den Griechen. 2. ↘ Sprach-lehrer, -kenner. 3. Wortklauber, Peda'nt. **Syn. v. grammairien I.**
**grammatistique** ℑ (~tĭ-ßti'k) [grch.] s/f. Sprach-kunde, -wissenschaft.
**grammatite** ℑ (gräm-ma-ti't) [grch.] s/f. min. Grammati't m (Ab-art der Hornblende).
**grammatiteux**, ~se ℑ (~tĭ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) a. min. grammati't-haltig.
**grammatologie** ℑ (~tŏ-lŏ-ʒi') [grch.] s/f. Lehre vom Lesen und Schreiben.
**grammatologique** ℑ (~ʒi'k) [grch.] a. zur Gramma'tik gehörig, grammatolo'gisch.
**gramme** ♈ (gräm) [grch.] s/m. Gramm n, dem französischen und neuen deutschen Gewichtssyste'm zu Grunde liegendes Gewicht (= 6 preußische Zent); v. G 2a.
**grammite** ℑ (gräm-mi't) [grch.] I. s/m. ♀ Schriftfarn (Grammitis). II. s/f. min. Stein m mit schrift-ähnlichen Zeichnungen.
**grammographe** ⊖ (gräm-mŏ-grā'f) [grch.] s/m. Papierfabrik: Beschneide-Maschi'ne f.
**grammomètre** ⊖ (gräm-mŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Linientheiler, Art Instrument für Zeichner.
**Grammont**‖ (grä-mǫ') npr. m. id. n: 1. [lt. Gerardi mons] belgische Stadt (Ostflandern); 2. fr. Dorf (Haute-Saône); 3. berühmte burgundische Familie.
**grammontins** (grā-mǫ-tɡ'), ~nd~ (grǫ~) ⑧b. s/m. pl. rl. Grammonte'nser, Mönchsorden (1076—1791).
**Gramont**‖ (grā-mǫ') npr. m. id., alte fr. Familie.
**Grampians** (grǫ-piɡ'), ~ens (~iɡ') ⑯ ⑧b. s/m. pl. les (monts) ~ Gra'mpian (sprich grä'm-pĭ-ĕn) -Gebirge n. sg. in Schottland.
**Gran**‖ (grɡ) npr. m. a) f, Nebenfluß der Donau; b) n, Stadt in Ungarn.
**granaire** ℑ (grā-nā'r) [lt.] a. zo. von (in) Getreidekörnern lebend.
**granatées** ♀ (grā-na-te' ⑧b) [lt. granatum] s/f. pl. Grana'tbaum-Arten, Gattung Punica.
**granatine** ℑ (grä-na-ti'n) s/f. chm. Granati'n n, Bitterstoff der unreifen Grana't-Äpfel.
**granatique** ℑ (grä-na-ti'k) a. min. grana't-haltig.
**grand** (grǫ ⑤a) m, ~e (grǫ'd) f [lt. grandis]
Inhalt: I. a. 1. groß. 2. hochgewachsen. 3. in beträchtlicher Menge. 4. hoch (vom Alter). 5. fig. 6. schwierig. 7. heftig. 8. als Zuname. 9. als Titel. 10. ♀. 11. zo. 12. in Zssg. 13. ~ement adv. II. ~ s/m. 1. älterer Schüler. 2. hochgestellte Persönlichkeit. 3. das Große. 4. Luxus. 5. ⚓. III. ~e s/f. 1. erwachsene Schülerin. 2. Frau eines spanischen Granden. 3. adv.

**I. *adjectif*** (stets vor dem s., außer im Sinne von „lang gewachsen" oder wenn es ein *adv.* vor sich hat). 1. groß: les ~es Indes Ost-Indien n; le G~ Océan der große oder stille Ozean (mehr gbr. l'océan Pacifique); ~es eaux a) großes, hohes Wasser; b) (Springen n) sämmtliche(r) Fontä'nen f/pl. (vgl. eau 3 u. 5); v. aigle I. 5; fig. F ouvrir de ~s yeux große Augen machen; fig. F il a les yeux plus ~s que la panse, il a plus ~s yeux que ~ ventre seine Augen sind größer als sein Magen (von J-m, der sich mehr nimmt als er essen kann); prv. les enfants deviennent ~s (aus) Kinder(n) werden Leute. 2. hochgewachsen; hochstämmig: homme ~ lang(gewachsen)er Mensch; ~e personne ausgewachsene Person (ant. enfant I. 1). 3. in beträchtlicher Menge, sehr zahlreich, bedeutend: a) il y aura ~ monde es wird große Gesellschaft da sein; il n'a pas ~ argent er ist nicht sonderlich reich oder bei Kasse; prv. qui ~ a, ~ lui faut wer Geld hat, heirathet gern nach Gelde; b) deux ~es heures zwei gute Stunden; ~e lieue starke Stunde; marcher à ~es journées in starken Tagemärschen marschiren; c) écrire une ~e lettre einen langen Brief schreiben; j'ai une ~e nouvelle à vous apprendre ich habe Ihnen eine große Neuigkeit zu erzählen; d) il fait ~ jour es ist heller Tag; ~ air frische, freie Luft (v. air II. 2); de ~ matin früh Morgens; v. complet II., jamais, cœur I. 3; auch advl. porte toute ~e ouverte ganz weit offene Thür (vgl. ~ I. 12). 4. (vom Alter) hoch: ~e vieillesse hohes Alter. 5. fig. (hier nie von Frauen gbr.) a) großartig, erhaben (auch von Gott: v. dieu I. 3); b) wichtig(st), bedeutend(st), berühmt, in Zssg. Groß-..., Haupt-...: ~ maître großer Meister (vgl. grand-maître); ~e maîtrise Großmeisterschaft; F les ~s parents a) die Groß-Eltern; b) die nächsten und vornehmsten Verwandten; v. armée 1; ~e maison be-

rühmte Familie; il est un ~ prix er hat e-n großen Preis errungen; c) ausgezeichnet, vornehm; groß(herzig), edel (-denkend); *mv.part* gewaltig, Erz-...: le ~ monde die vornehme Welt (*ant.* demi-monde); *mv. part* de ~s mots hochtrabende Worte. 6. schwierig, mühsam (von Arbeiten rc.). 7. heftig (von Kälte, Schmerzen rc.): aux ~s maux les ~s remèdes große Übel bedürfen großer (Heil-)Mittel. 8. als Zuname: Alexandre le G~ Alexander der Große. 9. als Titel ~ seigneur vornehmer Herr: *fig.* F trancher du ~ seigneur den großen Herrn spielen. 10. ⚘ ~ baume Rainfarn *m.* 11. ♄ zo. ~ cachalot Pottfisch *m.* 12. (~ in Zssg. mit Apostroph: † war grand auch *f*, was jetzt fälschlich mit Apostroph geschrieben wird in folgenden Wörtern, die alle grą... lauten und, außer wo et. Anderes bemerkt ist, ~'~s im *pl.* bilden): grand'bande † Art Orche'ster *n* zum Tanzen; P à grand'basques mit weiten Ärmeln (M.Mi. II. 6); † en grand'cérémonie (ohne *pl.*) in großem Pompe; grand'chambre (Poit. grąd~) ehm. Abtheilung *f* des Parlamentes; +̊+ faire grand'chère (ohne *pl.*) gut leben; grand'chose (ohne *pl.*), F ✎ ~e chose viel (vgl. chose 11); † grand'coiffe große Haube (Gresset, *Vert-vert* 3); grand'croix = grand-croix; grand'erre v. erre 1; grand'faim (ohne *pl.*) großer Hunger; v. garde I. 1; grand'hâte (ohne *pl.*) große Eile (Sév. 62); † grand'honte (+̊+ statt une ~e honte) wahre Schande (Laft. III. 1); grand'hune Mastkorb *m* am Vordermaste; grand'maman Großmütterchen *n* (*Conte des Fées*); grand'maternité ✎ † Stellung *f* einer Großmutter (Sév.); grand'mère a) Großmutter *f*; b) altes Mütterchen; c) ⊙ Glasfabrik: Großmutter *f* (Ofenhaken). *Hom.* v. grammaire (vgl. grande-mère u. P ✎mère ~); grand'messe Hauptmesse *f*; † grand'mode feine Mode (Sév. 212); porte grand'ouverte weit geöffnete Thür; † la plus grand'part (Vg.) die Meisten; à grand'peine mit großer Mühe; grand'peur (+̊+ Laft. IX. 15) große Furcht; † faire grand'pitié (+̊+ Sév. 257) großes Mitleid erregen; grand'pompe (Laft.) großer Prunk; grand'repasse gestreifte (Plätt-) Decke; grand'rue Hauptstraße *f*; † grand'salle (Boil., *Satires* VIII. 302) Saal *m* im Justiz-Palaste in Paris; † grand'sœur (Laft.) ältere Schwester; grand'soif großer Durst (Destouches, *Glorieux* II. 14); grand'tante (Laft.) Großtante *f*. 13. ~ement *adv.* a) großartig; b) sehr; ✎ il est ~ement temps es ist die höchste Zeit. **Syn.** l'objet *grand* l'est par le nombre de ses parties; l'objet *considérable* l'est par l'estime qu'on en doit faire; l'objet *important* l'est par l'influence qu'il peut exercer; v. ample. **II.** ~ ***subst. masc.*** 1. F älterer Schüler; ~s *pl.* Große, Erwachsene. 2. Großer hochgestellte Person; engS. Grande von Spanien; Monsieur le G~ ehm. erster Stallmeister des Königs. 3. Große *n*, Erhabene *n*: donner dans le ~ in's Große gehen, Luxus treiben; du petit au ~ Kleines mit Großem vergleichen; argumenter du petit au ~ vom Kleinen auf das Große schließen; en ~ *advt.* a) im Großen, in Menge; b) in natürlicher Größe; c) *fig.* großartig, edel, in großem Maßstabe. 4. Luxus, F Großspurigkeit *f*. 5. ⚓ höchster Stand der Fluth. **III.** ~e ***subst. fém.*** 1. erwachsene Schülerin. 2. Frau eines Granden von Spanien. 3. † à la ~e *advt.* in großem Style.

☞ **grand'... (mit Apostroph) in Zusammensetzungen,** v. grand I. 12.

**grand-aigle** ⊛, ohne *pl.* (grą-tæ̆'gl) *s/m.* id., fr. Papierformat, fast = Groß-Elephant (1014 Millimeter breit, 680 Millimeter hoch) v. aigle I. 5.

**grandat** ‖ (grą-da') *s/m.* Grandenwürde *f.*

☞ **grand'... (mit Apostroph) in Zusammensetzungen,** v. grand I. 12.

**grand-beau** ⊙, *pl.* ~s-~x (grą-bo'; ⑩b) *s/m.* unechte, künstliche Glasperle, Giraso'lperle, künstliche Perle aus buntem Krystalle.

**grand-blanc** ‖, *pl.* ~s-~s ⊛ (grą-blą'; ⑧b) *s/m.* 4 bis 5 Zoll langer Feuerschwamm.

**grand-brin** ‖, *pl.* ~s-~s ⊛ (grą-brę̆'; ⑧b) *s/m.* Art bretagnische Leinwand.

**Grand-Canal** (grą-kă-nă'l) *npr.m.* le ~ *Cana'l(e) gra'nde*, Hauptkana'l von Venedig.

**grand-chambrier** ‖, *pl.* ~-~s (~schą-brĭe', L. ~ĭ-e'; ⑧b) *s/m.* Präside'nt e-r grand'chambre (v. grand I. 12).

**grand-chantre**, *pl.* ~s-~s (grą-schą̄'tr; ⑧b) *s/m.* erster Sänger einer Hauptkirche.

**grand(-)collége** ☐, *pl.* ~s-~s (grą-kŏ-lē'ĝ; ⑧b) *s/m.* ~ des Rites Innerster Orient (v. collége 6).

**grand-compte** ⊛, *pl.* ~s-~s (grą-kǭ't; ⑧b) *s/m.* großes Regi'ster-Papier aus Angoulême.

**grand-cordon** ‖, *pl.* ~s-~s (grą-kŏr-dǫ'; ⑧b) *s/m.* = grand cordon (v. cordon 5).

**grand-cornet** ‖, *pl.* ~s-~s (grą-kŏr-næ'; ⑧b) *s/m.* 1. ⊛ v. cornet 12. 2. ♩ das fünffache Corne't, Orgel-Register.

**grand-croix** ‖, *pl.* ~s-~ (grą-krŏā'; ⑩b) *s/m.* Großkreuz *n*, Inhaber des Großkreuzes eines Ordens.

**grand-deux** ‖ ⊛, *pl.* ~s-~ (grą-dö'; ⑩b) *s/m.* vierpfündiger Zuckerhut.

**grand-duc**, *pl.* ~s-~s (grą-dŭ'k; ⑧b) *s/m.* 1. Großfürst. 2. Großherzog. 3. zo. Uhu (= chasseton).

**grand-ducal**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (grą-dŭ-kă'l, ~ō') *a.* (nach dem *s.*) großherzoglich.

**grand-duché**, *pl.* ~s-~s (grą-dŭ-sche'; ⑧b) *s/m.* Großherzogthum *n.*

**Grande-Bretagne** (grąd-brĕ-tă'nj) *npr.f.* Großbrita'nnien *n.* [v. chartreux IV.

**Grande-Chartreuse** (~schăr-trö'ſ) *npr. f.*

**Grande-Chaumière** (grąd-scho-mĭā'r) *npr.f.* id., Vergnügungs-Lokal in Paris.

**grande-duchesse**, *pl.* ~s-~s (~dŭ-schæ'ß; ⑧b) *s/f.* 1. Großfürstin. 2. Großherzogin.

**grande(-)écaille** P, *pl.* ~s(-)~s (grąd-ĕ-kā'j; ⑧b) *s/f.* zo. v. écaille 7 a.

**grande-fine** ⊛, *pl.* ~s-~s (grąd-fī'n; ⑧b) *s/f.* ganz feine Decke.

**grande(-)lavande** ⚘, *pl.* ~s(-)~s (grąd-lă-wą̄'d; ⑧b) *s/f.* = aspic 4.

**Grand(-)Électeur** (grą-tĕ-læ̆-ktö'r) *s/m.* = Grand Électeur (v. électeur 2).

**grandelet** ‖, ~te F (grą-d'læ', ~æ't) *a.* (nach dem *s.*) ein Bischen groß.

**grande-marée** ⚓. *pl.* ~s-~s (grąd-mă-rē'; ⑧b) *s/f.* Spring-, hohe Fluth.

**Grande-Mère**, ohne *pl.* (grąd-mā'r) *s/f.* myth. Ky'bele, die große Mutter.

**Grande-Pologne** (grąd-pŏ-lŏ'nj) *npr. f.* Groß-Polen *n* (Lm. *Girondins* XXXVI. 14).

**Grande-Roquette** (grąd-rŏ-kæ't) *npr. f.* la ~ id., Gefängniß der Verurtheilten in Paris.

**grande-rose** ⊛, *pl.* ~s-~s (grąd-rō'ſ; ⑧b) *s/f.* damaszirte normannische Leinwand.

**grandesse** (grą-dæ'ß) [span.] *s/f.* 1. Würde eines Granden; ✎ Grande'zza. 2. † Größe.

**Grande-Terre** (grąd-tā'r) *npr. f.* id. *n*, östlichster Theil von Guadelou'pe (West-Indien).

**grandetire** Γ (grą-d'tī'r) *s/f.* Landstraße.

**grandeur** (grą-dö'r) [grand] *s/f.* 1. Größe (*ant.* bassesse, petitesse, faiblesse): ~ d'exécution wirkliche Größe; *fig.* F regarder q. du haut de sa ~ J. von oben herab ansehen. 2. *fig.* Erhabenheit, Größe, Großartigkeit, Hoheit, Wichtigkeit, Herrlichkeit, erhabene Macht: ~ d'âme Seelen-Größe (**Syn.** v. générosité); délire des ~s Größenwahnsinn *m*; tant de ~s solche glänzende Aussichten. 3. Votre G~ Eure Gnaden (ehm. Titel gewisser Adeligen und der Bischöfe seit 1630). 4. ♄ (mathema'tische) Größe.

**grand-frais** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~ (grą-fræ̆') *s/m.* starke gleichmäßige Brise.

☞ **grand'... (mit Apostroph) in Zusammensetzungen,** v. grand I. 12.

**Grandgagnage** (grą-gă-njā'ĝ) *npr. m.* Charles ~ id., belgischer Gelehrter (gb. 1812).

**Grand-Goave** (grą-gŏ-ā'w) *npr. m.* le ~ id. *n*, französische Stadt auf Haiti.

**Grandgousier** ‖ (grą-gu-ſĭe') [grand gosier] *npr. m.* id., Vater des Garga'ntua (Rabelais).

**grand-haut** ‖, *pl.* ~s-~s (*sg.* u. *pl.*: grą-ō'; ⑧b) *s/m.* dritte Kohlenbank.

**grand-hospitalier** ‖, *pl.* ~s-~s (grą-tŏ-ßpĭ-tă-lĭe'; *pl.* grąſ...⑧b) *s/m.* Groß-Hospita-li't beim Malte'ser-Orden.

**grandidenté**, ~e ⚘ (grą-dĭ-dą-te') [lt.] *a.* mit großen Zähnen oder Zacken.

**Grandidier** ‖ (grą-dĭ-dĭe') *npr. m.* Philippe ~ id., fr. Kirchenhistoriker († 1787).

**Grandier** ‖ (grą-dĭe') *npr. m.* Urbain ~ id., Pfarrer von Loudun (gb. 1599), der Hexerei angeklagt und 1634 verbrannt (v. Cinq Mars von de Vigny). [blumig.

**grandiflore** ⚘ (grą-dĭ-flō'r) [lt.] *a.* groß-

**grandifolié**, ~e ⚘ (grą-dĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* großblätterig.

**grandiose** (grą-dĭ-ō'ſ) [it.] **I.** *a.* erhaben, groß-artig, grandio's. **II.** *s/m.* Erhabenes *n*, Groß-artiges *n.*

**grandiosité** ✎ (grą-dĭ-o-ſĭ-te') [it.] *s/f.* Erhabenheit, Groß-artigkeit.

**grandipalpe** ♄ (grą-dĭ-pă'lp) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. großzangig(e Käfer).

**grandir** (grą-dĭ'r) ②a. **I.** *v/n.* (mit avoir u. être) groß, größer werden, wachsen, zunehmen (auch *fig.*). **II.** *v/a.* größer machen, größer erscheinen lassen, übertreiben (auch *fig.*). **III.** se ~ sich erheben, sich groß, größer machen (auch *fig.*); Reitkunst: den obern Theil des Körpers aufrecht halten (vom Reiter und vom Pferde).

**grandirostre** ♄ (grą-dĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. großschnäblig(e Vögel), Großschnäbler.

**Grandison** ‖ (grą-dĭ-ſǫ'), +̊+ auch ~sson ‖ (~ßǫ') *npr. m.* Charles ~ id., Held eines glchn. Romans von Richardson; *fig.* chevalier ~ großer Herr mit gemessenen Formen.

**grandissant**, ~e (grą-dĭ-ßą' ⑨a, ~ą̄'t) [grandir] *a.* größer werdend, zunehmend.

**grandissement** ✎ (grą-dĭ-ßmą') *s/m.* Zunahme *f*, Wachsthum *n*, ♄ ast. Zunahme *f* der Tagesbogen. [sehnlich, sehr groß.

**grandissime** F (grą-dĭ-ßĭ'm) [it.] *a.* an-

**grandiuscule** ✎ (~ŭ-ßkŭ'l) [lt.] *a.* et. groß.

**Grand-junction** ‖ (grą-ĝǫ-kßǫ') [engl.] *npr. m.* id., Kanal von Brentford nach dem Orforder Kanal. [id. *n*, französischer Ort (Isère)

**Grand-Lemps** ‖ (Larousse: grą-lą') *npr. m.*

**grand-licorne** ⊛, ohne *pl.* (grą-lĭ-kŏ'rn) *a.* und *s/m.* id. *n*, Papierformat (v. licorne).

**grand(-)livre**, *pl.* ~s(-)s (grą-lī'wr; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. ⊛ Hauptbuch *n.* 2. ~ de la dette publique Stammregister *n* der Staatsschuld.

**Grand-Luxembourg** ‖ (grą-lŭ-kßą-bū'r) *npr. m.* le ~ id., französische Eisenbahn-Gesellschaft, welche die Bahnen in Luxemburg besitzt.

**grand(-)maître**, *pl.* ~s(-)~s (grą-mæ̂'tr; ⑧b) *s/m.* Großmeister eines Ritter-Ordens rc.; auch ☐.

**grand(-)merci**, oh. *pl.* (grą-măr-ßī') **I.** *s/m.* † Dank. **II.** *advt. iro.* danke schön! ja pro'sit!

**grand'mère** (grą-mā'r) *s/f.* v. grand I. 12.

**Grand(-)Mogol**, *pl.* ~s-~s (grą-mŏ-gŏ'l; ⑧b) *s/m.* Großmo'gul in Indien.

**grand-monde** ⊛, ohne *pl.* (grą-mǭ'd) *s/m.* Papiersorte *f* zu Landkarten, Kupferstichen rc. (0,87 Meter hoch, 1,194 Meter breit).

**grandmontins** (grą-mǫ-tę̆'⑧b) *s/m. pl.* = grammontins. [grand I. 12.

**Grand-Océan** ‖ (grą-to-ßĕ-ą') *npr. m.* v.

**grand-oncle** (grą-tǭ'kl), *pl.* ~s-~s (grąſ~ ⑧b) *s/m.* Groß-onkel, -oheim.

**grand-Orient** ‖ ☐ (grą-tŏ-rĭą'), *pl.* ~s-~s (grąſ~⑧b) *s/m.* Groß-Loge *f.*

**grandoul(e)** ☉ (grg-dū'l) [prv.] *s/m.* ara'-bisches Rebhuhn.
**grand-père**, *pl.* ~s-~s (grg-pǣ'r; ⑧b) *s/m.* 1. Großvater. 2. weitS. alter Mann.
**Grandpré** (grg-pre') *npr. m.* id. *n*: a) fr. Stadt (Ardennes); b) Dorf in Aka'dia oder Neuschottland. Schauplatz von Longfellow's *Evangeline*.
**grand-prêtre**, *pl.* ~s-~s (grg-prǣ'tr; ⑧b) *s/m.* Groß-, Ober-priester.
**grand(-)prieur**, *pl.* ~s-~s (grg-pri-ō'r; ⑧b) *s/m.* Großprior.
**grand-raisin** ‖ ❀, ohne *pl.* (grg-ræ-ʃg') *s/m.* id., größtes Papierformat von 3098 □ Zentimeter. = $19^3/_8$'' und $23^3/_8$'' rh.
*grand-russien* ‖, ~ne *, *pl.* ~-~s (grg-rū-ʃi̯g', ~ǣ'n) *a.* und G~-R~, G~-R~ne *s.* groß-russisch; Groß-russe *m*, -russin *f.*
**Grand(-)Seigneur** (~ßæ-njō'r) *s/m.* Großherr, Titel des türk. Sultans; vgl. grand I. 9.
**grand-sire** †, *pl.* ~s-~s (grg-ßi'r; ⑧b) *s/m.* Großvater.
**grands-jours** † (grg-Gū'r ⑧b) *s/m. pl.* außerordentliche Gerichtstage.
**Grands-Mulets** (grg-mü-læ'⑧b) *npr. m/pl.* id., Bergspitze am Montblanc.
**grandtrimar** Γ (~tri-ma'r) *s/m.* Chausse'e *f.*
**Grand(-)Turc**, ohne *pl.* (grg-tü'rk; ⑧b) *s/m.* Großtürke, Su'ltan.
**grand-vallier** ‖, ~ère, *pl.* ~-~s ‖ (grg-wä-lie', ~iā'r) *a.* (nach dem *s.*) u. G~-V~, G~-V~ère *s.* aus, Bewohner(in) von Grand-Vaux (grg-wo'ß) im Jura.
**grand(-)veneur**, *pl.* ~s(-)~s (grg-wɪ-nō'r; ⑧b) *s/m.* Ober-Land-Jägermeister.
**Grandvillars** ‖ (grg-wi-lā'r) *npr. m.* Granweiler *n*, Ort im Ober-Elsaß.
**Grandville** (grg-wi'l) *npr.* 1. *m.* Jean-Jacques ~ id., fr. Maler (1804—1847). 2. *f.* id. *n*, fr. Stadt (= Granville).
**grand-voilier** ‖ ☉, *pl.* ~-~s ‖ (grg-wŏa-lie') *a.* (nach dem *s.*) zo. mit großen Flügeln.
**graner** ‖ ⊖ (grā-ne') ①a. *v/a.* = granuler.
**granette** ♀ (grā-nǣ't) *s/f.* Knöterich *m*, bsd. tata'rischer Buchweizen.
**grange** (grgG) [lt. granĭca] *s/f.* Scheune, Scheuer: battre en ~ (aus)dreschen.
**Grangé** (grg-Ge') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Vaudeville-Dichter (gb. 1810).
**grangeage** † (grg-Ga'G) [grange] *s/m.* agr. Verpachtung *f* gegen Abgabe der halben Ernte (= grangerie).
**grangée** (grg-Gē') *s/f.* 1. agr. e-e Scheune voll. 2. ♀ Gra'ngea (Korbblüthler-Gattung).
**Grangeneuve** (grg-G'nō'w) *npr. m.* Jacques ~ id., Girondist († 1793).
**granger** ‖, ~ère ✎ (grg-Ge', ~ā'r; ⑧b) [grange] *s.* agr. Pächter(in) = métayer.
**grangerie** † (grg-G'ri') [granger] *s/f.* agr. = grangeage.
**Granier** ‖ (grā-nie') *npr. m.* id., bsd. Adolphe ~ de Cassagnac Adolph Granier aus Cassagnac, fr. Schriftsteller (1808—80).
**granifère** ♀ (grā-ni-fā'r) [lt.] *a.* ein Korn oder Körner tragend, körnig, warzig.
**graniforme** ♀ (grā-ni-fŏ'rm) [lt.] *a.* kornähnlich, körnicht. [körniger Grani't.
**granilite** ☉ (grā-ni-li't) *s/f.* min. fein-
**granille** ❀ (grā-ni'j) *s/f.* Kocheni'lle der zweiten Ernte.
**Granique** (grā-ni'k) *npr. m.* h.a. Grani'kus, Fluß in Klein-Asien (Schlacht 334 vor Chr.).
**granit** (L. grā-ni't, ✎ ~ni' ‖) [it.] *s/m.* 1. ☉ min. Grani't (auch *fig.* sehr harter Stoff): ~ graphique Schrift-Grani't. 2. ⊖ grani't-artige Färbung des Schnittes der Bücher.
**granitelle** (grā-ni-tæ'l) [lt. granitellus vom lt. granum] I. *s/m.* 1. ☉ min. feinkörniger Grani't. 2. = protogyne. II. *a.* marbre ~ dem Grani't ähnlicher Ma'rmor.
**granitellé**, ~ée (grā-ni-tæ-le'; L. ~tǣl-le'), ~in ‖, ~ine (~tǣ-lg', ~li'n) *a.* grani't-artig (auch ✎ *fig.*).
**graniter** ‖ * (grā-ni-te') [granit] ①a. *v/a.* grani't-artig färben.
**graniteux**, ~se ☉ (grā-ni-tō' ⑩a, ~ō'ʃ) [granit] *a.* 1. min. grani't-haltig, grani'tig. 2. ♀ auf Grani'tboden wachsend
**granitin** ‖ ☉ (grā-ni-tg') *s/m.*, ~e (~i'n) *s/f.* min. = pegmatite.
**granitique** ☉ (grā-ni-ti'k) *a.* grani't-artig.
**granitoïde** ☉ (grā-ni-tŏ-i'd) [granit und grch.] *a.* min. grani't-ähnlich.
**granitone** ☉ (grā-ni-to'n) [it.] *s/m.* min. Granito'n, Art Syeni't, der nur in den Ruinen Roms gefunden wird.
**granito-porphyroïde** ☉, *pl.* ~-~s ‖ (grā-ni-to-pŏr-fi-rŏ-i'd) *a.* (nach dem *s.*) grani't- und porphyr-artig.
**granivore** ☉ (~wŏ'r) [lt.] zo. I. *a.* körnerfressend. II. *s/m.* Körnerfresser (Vogel).
**grano-lamellaire** ☉, *pl.* ~-~s ‖ (grā-no-lā-mǣl-lǣ'r) *a.* min. körnig-blätterig.
**Granson** ‖ (grg-ßg') *npr. m.* id. *n*, auch Gra'nsen *n*, schwz. Stadt (Schlacht 1476).
**granulage** ⊖ (grā-nü-la'G) [granuler] *s/m.* Körnen *n*, Körnung *f*.
**granulaire** (grā-nü-lǣ'r) [lt.] I. ☉ *a.* min. körnicht. II. ⊖ *s/m.* Körn-tonne *f*, -faß *n* zum Körnen des Pulvers.
**granulateur** ⊖ (grā-nü-la-tō'r) *s/m.* Granula'tor, Maschine zum Körnen des Pulvers.
**granulation** ‖ (grā-nü-lā-ßig') [lt.] *s/f.* 1. ⊖ Körnen *n* der Metalle, des Schießpulvers *x.* 2. ☉ Verbundensein *n* von Körnchen an thierischen oder pflanzlichen Theilen; bsd. path. Körnchenbildung, zB. auf Wundflächen, wo sie Zusammenheilen bewirkt; krankhafte Bildung von Knötchen, Tuberkel-Keime *m/pl.* in Lunge, Leber *x.*; (Menge von) Körnchen *n* oder Knötchen *n.*
**granulatoire** ⊖ (grā-nü-la-tŏā'r) [lt.] *s/m.* Vorrichtung *f* zum Körnen des Metalles *x.* (= granuloir).
**granule** (grā-nü'l) [lt.] *s/m.* 1. Körnchen *n.* 2. ♀ Keimkörnchen *n* der Flechten *x.*, Kelchwärzchen *n* der Ampfer-Arten. 3. phm. Zuckerkügelchen *n*, das einen Arzneistoff enthält.
**granuler** ‖ (grā-nü-le') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Metall körnen (= graner). 2. ☉ min., path. ~é, ~ée körnig, körnchen-haltig, -artig.
**granuleux**, ~se ☉ (~lō' ⑩a, ~ō'ʃ) [granule] *a.* körnig, aus Körnchen bestehend; Körnchen an oder in sich habend; path. maladie ~se körnige Ent-artung der Nieren.
**granulifère** ☉ (grā-nü-li-fā'r) [lt.] *a.* mit Körnchen besetzt.
**granuliforme** ♀ (grā-nü-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* körnicht, kornförmig. [latoire.
**granuloir** ⊖ (grā-nü-lŏā'r) *s/m.* = granu-
**granulosité** ☉ (grā-nü-lo-ʃi-te') [granuleux] *s/f.* Körnichtsein *n.*
**Granvelle** (grg-wæ'l) *npr. m.* Antoine de ~ Anton, Kardina'l von Granvella (sprich: gran-wǣ'-lja), span. Staatsminister († 1586).
**granvillais**, ~e (grg-wi-lǣ' ⑧a, ~ǣ'ʃ) *a.* und G~, G~e *s.* aus Granville; Granviller(in).
**Granville** (grg-wi'l) *npr.* = Grandville.
**grapelle** ♀ P (grā-pæ'l) [grappe] *s/f.* Klebekraut *n* (Galium aparīne); hakige Frucht der Spitzkletten (Xanthĭum), der gemeinen Hundszunge (Cynoglossum officināle) *x.*
**graphide** ♀ (grā-fi'd) [grch.] *s/f.* Schriftflechte (Graphis). [förmig.
**graphioïde** ☉ (grā-fi-ŏ-i'd) [grch.] *a.* griffel-
**graphiologie** * (grā-fi-ŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Be-urtheilung des Charakters nach der Handschrift.
**graphique** ☉ (grā-fi'k) [grch.] I. *a.* □ (nur nach dem *s.*) gra'phisch, Schrift-..., Zeichen-..., schriftlich, gezeichnet, min. mit schrift-artigen Zeichnungen; zum Schreiben, Zeichnen geeignet (von Mineralien); math. opération ~ Konstruktio'n. II. *s/m.* Zeichnung *f.* III. † *s/f.* Graphi'k (Zeichenkunst u. Malerei).
**graphiqué**, ~e Γ (grā-fi-ke') *a.* beschmutzt.
**graphite** ☉ (grā-fi't) [grch.] *s/m.* min. Reißblei *n* Graphi't.
**graphiteux**, ~se ☉ (grā-fi-tō' ⑩a, ~ō'ʃ), auch ~ique (~ti'k) *a.* min. graphi't-haltig.
**graphium** ☉ (grā-fi-o'm) [grch.] *s/m.* h.a. Schreibgriffel der Alten.
**graphodromie** ☉ (grā-fŏ-drŏ-mi') [grch.] *s/f.* Kursi'vschrift. [förmig.
**graphoïde** ☉ (grā-fŏ-i'd) [grch.] *a.* griffel-
**grapholithe** ☉ (grā-fŏ-li't) [grch.] *s/m.* Schreib-stein, Schiefer.
**graphomètre** (grā-fŏ-mǣ'tr) [grch.] *s/m.* Winkelmesser; Feldmesserei: Graphome'ter *n*, halbkreisförmiges mit Ko'mpaß verbundenes Instrument (= demi-cercle 2).
**graphométrique** ☉ (grā-fŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* auf das Graphome'ter bezüglich, graphome'trisch.
**graphonuctiomètre** ☉ ⚔ (grā-fŏ-nŭ-kti-o-mǣ'tr) [grch.] *s/m.* Instrume'nt *n* zum Laufgräben-Abstechen bei Nacht.
**grapignan** ‖ Γ (grā-pi-njg') *s/m.* verächtlich: = procureur.
**grapin** ‖ ⚓ (grā-pg') [dtsch.] *s/m.* = grappin: ✎ se noyer dans la mare à ~ nicht weiter können, stecken bleiben.
**grappe** (grāp) [dtsch. Krapp] I. *s/f.* 1. ♀ (Blüthen-)Traube, Stand der Blüthen auf einfachen Stielchen längs des Hauptstieles; ~ de raisin: a) Weintraube; b) Malerei: Farbenspiel *n* in einer gemalten Weintraube; c) ⚔ Artillerie: Trauben-hagel *m*, -kartätsche; d) ⚓ See-gras *n*, Sargasso *m*, auf dem Meere schwimmend in der heißen Zone; en ~ traubenförmig; vin de ~ a) Beer(en)most *m*, der ohne Kelter aus den Beeren läuft; b) Getränk *n* aus Sy'rup und Zitro'nensaft bei den Negern auf den Antillen; *fig.* Γ ✎ mordre à la ~ anbeißen, Lust bekommen, † auch s-e Freude an etwas haben, sich delektiren; ✎ faire mordre à la ~ Lust machen. 2. weitS. Klumpen *m*, Klümpchen *n*, rundlicher Körper. 3. ❀ (auch *a.* garance) ~ de Hollande seeländischer Krapp, Färberröthe. 4. vét. Mauke an der Fessel der Pferde. 5. ☉ zo. ~ marine a) See-blase, -schaum *m* (Holothu'rie); b) Fischerei: Dintenfisch-Eier *n. pl.* 6. ♀ cerisier à ~ Traubenkirsch-, Elster-baum. 7. ⊖ Bergbau: ~s *pl.* dem Eisen erze beigemengte(r) Sand od. Steinchen *n.pl. x.*; Hufschmiede: Stollen *m*, Eisspitze am Hufeisen; Maurerei: ~ de la chaux Kalk-krebs *m*, Krumpe; Weberei: Wollflocke. II. *a.* ❀ garance ~ = ~ I. 3.
**grappeler**‿ ✎ (grā-p'le') ①c. *v/a.* mit Weintrauben versehen, (wein-)traubenartig gestalten.
**grapper** ‖ ⊖ (grā-pe') ①a. I. *v/a.* den Krapp mahlen, zu Pulver zerreiben. II. se ~ Trauben bilden, sich trauben-artig gestalten.
**grappeter** ‖ (grā-p'te') ①c. *v/a.* = grappiller.
**grappeux**, ~se (grā-pō' ⑩a, ~ō'ʃ) *a.* 1. voll Trauben, weitS. fruchtbar, trauben-artig. 2. P ✎ häßlich, schmutzig.
**grappier** ‖, ~ère * (grā-pie', ~iā'r) *a.* Trauben-...: yeux ~s Frucht-Augen *n. pl.* des Weinstocks.
**grap(p)illage** (grā-pi-ja'G) *s/m.* 1. agr. Nachlese *f* in den Weinbergen. 2. *fig.* Γ a) Geschäftchen *n*, kleiner Gewinn; b) kleine Dieberei. 3. ⊖ Bergbau: Raub(bau): travailler par ~ auf den Raub(bau) bauen, den Bergbau unsystema'tisch, nur mit Rücksicht auf den allernächsten Gewinn betreiben.
**grap(p)illard** ‖ Γ ✎ (grā-pi-jā'r; ⑧b) *s/m.* Schacherer, Geldschinder.
**grap(p)iller**‿ (grā-pi-je') [grappe] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. agr. in Weinbergen nachlesen, Nachlese halten. 2. Γ ~ qc. e-n kleinen Gewinn bei et. h., et. ergattern (= alleboter).
**grap(p)illeur**, ~se (grā-pi-jō'r, ~ō'ʃ) [grappiller] *s.* 1. agr. Nachleser(in) in Weinbergen. 2. *fig.* Γ S., der einen kleinen unerlaubten Gewinn zu machen sucht, Γ Schmu-macher(in) (= alleboteur). [chen *n.*
**grap(p)illon** ‖ ♀ (grā-pi-jg') *s/m.* Träub-

**grappin**‖ (grä-pᵹ') [dtsch. greifen] *s/m.* 1. ⚓ Dregg *n*; Quirl-Anker: nœud de ~ Knoten, ähnlich dem am Dregg-taue. 2. ⚓ ~ (d'abordage) Enter-Schiffshaken; ~ à main Handhaken; *fig.* F jeter, mettre, poser le (ou son) ~ sur q., qc. sich der Herrschaft über J., sich e-r Sache bemächtigen, J., et. kapern. 3. ⚙ Werkzeug *n* zum Trennen eines Theiles des Traubenkammes von den Beeren; ~ (de ramoneur) Scharr-eisen *n*, Scharre *f*; Artillerie: Feuerhaken oder Gabel *f* zum Herausnehmen der glühenden Kugeln aus dem Ofen; Brunnenbau: ~ de sonde Hebe-klaue *f* zum Fassen des Bohrgestänges; Glasfabrik: Schaumhaken; Tuchmacherei: Steig-, Klette-eisen *n*. 4. P Hand *f*: poser le ~ sur q. J. arretiren.

**grappiner**‿ (grä-pi-ne') ①a. *v/a.* 1. ⚓ ein Schiff anhaken, mit Haken festmachen, entern. 2. P ✎ fassen, festnehmen. 3. ⚙ Spiegelfabrikation: abschäumen. [Abschäumer.

**grappineur** ⚙ (grä-pi-nö'r) *s/m.* Glas-

**grappon**‖ ♀ (grä-pǫ') *s/m.* provS. Haftdolde *f* (Caucălis), Doldenpflanzen-Gattung mit hakigen Samen.

**grappu, ~e** (grä-pü') *a.* agr. traubenreich.

**grapse** 🐚 (gräpß) [grch.] *s/m.* zo. Wanderkrabbe *f* (Grapsus).

**grapsoïdiens** 🐚 (grä-pßo-i-diᵹ'⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Krabben *f/pl.* [tecte 2).

**Gr.Ar.** ☐ = grand Architecte (v. archi-

**gras** (gra⑧a) *m*, **~se** (graß) *f* [b.l. grassus. lt. crassus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. ☐ fett, feist; weitS. ♀ von Pflanzen(theilen): dick und saftig: v. bœuf 1; v. chou 1; chm. les corps ~ die Fette *n.pl.*; Malerei: couleur ~se dick aufgetragene Farbe; peindre à ~ die Farben naß überarbeiten; *mv. part* dessin ~ matte, weiche Zeichnung; jours ~ a) Fleischtage *m/pl.*; b) letzte Karnevalstage *m/pl.*; mardi ~ Fastnacht(s-Dienstag *m*) *f*; potage ~ Fleischsuppe *f*; soupe ~se Fettsuppe *f*; F ~ à lard, ~ comme un moine speckfett, sehr feist (auch s. Schmerbauch *m*); F ✎ ~ du bec Leckermaul *n* (L.); jouer au bœuf ~ rathen, was es am nächsten Mittag zu essen giebt (auf der École polytechnique); *fig.* F tuer le veau ~ e-n großen Schmaus halten zu Ehren J-s; *fig.* F ✎ sortir ~ d'un emploi sich in e-m Amte bereichert haben; *fig.* F en serez-vous plus ~? würden Sie darum besser d(a)ran sein? *prv.* tel semble ~ et gros qui n'a que la peau et les os es sieht Mancher recht wohlhabend aus u. ist doch in schlechten Verhältnissen. 2. ☐ *fig.* reichlich: F dormir la ~se matinée bis in den hellen lichten Tag hinein schlafen; vivre ~sement gut, im Überflusse leben; payer ~sement reichlich, sehr gut bezahlen. 3. fettig, voller Fett(flecke), schmierig: éclat ~ Fettglanz *m*; horizon ~ nebliger Horizo'nt; mortier ~ fetter Mörtel (der viel Kalk enthält); pavé ~ glitschiges Pflaster; pierre ~se feuchter Stein; plante ~se Fettpflanze *f*; terre ~se: a) fettes, fruchtbares Land, b) Klei-, Lehm-, Thon-, Walk-erde *f*; avoir la poitrine ~se verschleimt sein; toux ~se Husten *m* mit Auswurf; vét. vue ~se trübe Augen *n/pl.* (von Pferden); ✎ il fait ~ marcher es geht sich schlecht, weil der Weg schlüpfrig ist. 4. *fig.* P saftig, schmutzig, zotig: tenir des propos ~ Zoten reißen; v. cause I. 4. 5. dick, schwer, zähe; v. eau 11; fromage ~ Sahnenkäse *m*; de l'huile ~se dick gewordenes Öl; lessive ~se starke Lauge; vin ~ zähe gewordener Wein; devenir ~ v. engraisser II. 4; *fig.* avoir un parler ~, la langue ~se eine schwere Zunge h., F Blei im Munde h. (auch = grasseyer). 6. (zu) dick, groß, breit: angle ~ stumpfer Winkel, stumpfe Kante.. 7. ⚙ fil ~ Pechdraht; Metallurgie: fer ~ schlackenreiches Eisen; ce métal est trop ~ pour la lime dies Metall verschmiert die Feile; Tuchmacherei: drap ~ schlecht entfettetes Tuch; Zimmerei: travailler une pièce en ~ eine Kante e-s Balkens abstumpfen; pièce de bois ~se zu starker Balken. 8. ⚓ mistig, feucht, neblig: aller, courir à ~se bouline mit schlaffer, nicht angeholter Buli'ne segeln (wenn man Wind in einer schiefen Richtung von vorne hat). II. ~ *s/m.* 1. (das) Fett(e) *n*, Schmiere *f*: ~ des cadavres Leichenfett *n*, Fettwachs *n*; engS. il aime le ~ er ißt gern Fleisch; tapioca au ~ Bouillon-Sa'go-Suppe *f*; tourner au ~ a) F stark (beleibt) werden, b) zähe werden (vom Weine) = tourner à la graisse, graisser II. 2. ~ de (la) jambe Wade *f*, ehm. falsche Wade. 3. Fleisch(speisen *f/pl.*) *n* bei den Katholi'ken (*ant.* maigre). 4. ♀ ~ de galle dolden-traubiger Klammerstrauch (Echītes corymbōsa). 5. Fettsucht *f*, Abart der Gelbsucht, Krankheit der Seidenraupen (= grasserie). 6. P a) Gewinn: il y a ~ da ist 'was zu machen, zu verdienen; b) Rüffel. III. *adv.* 1. fett: faire ~, manger ~ (an Fasttagen) Fleisch essen; servir ~ Fleischspeisen auftragen; parler ~ a) mit der Zunge anstoßen, das R schnarren (= grasseyer), b) Zoten reißen (vgl. ~ I. 4); peindre ~ fett malen, die Farben dick auftragen. 2. Falknerei: voler haut et ~ hoch, muthig fliegen (*ant.* bas et maigre). *Hom.* grat. IV. G‿se *npr. f.* id. *n*, fr. Gt.

**gras-cuit**, *pl.* ~-~s (gra-kü'; ⑧b) *a/m.* pain ~ klitschiges, nicht ausgebackenes Brot.

**grasdeau** (gra-do') *s/m.* = gradeau.

**gras-double**, *pl.* ~-~s (gra-dū'bl; ⑧b) *s/m.* 1. Fettdarm, Kaldaunen *f/pl.* als Speise; F runder fetter Hals; *fig.* F ✎ il ne mourra pas de ~ er erstickt nicht in seinem Fette. 2. Γ gestohlene Bleitafel; Dachblei *n*.

**gras-doublier** ‖ Γ, *pl.* ~-~s (gra-du-bliē'; ⑧b) *s/m.* Bleitafel-Dieb.

**gras-fondu** 🐚, ohne *pl.* (gra-fǫ-dü') *s/m.*, auch **~ure** (~ü'r) *s/f.* vét. Fettschmelzen *n*; Netz- und Darm-Entzündung *f*; F ✎ il ne mourra pas de ~ an der Fettsucht wird er nicht sterben.

**gras-mollet**‖ 🐚, *pl.* ~-~s (gra-mŏ-læ'; ⑧b) *s/m.* zo. Lumpfisch, Lumpen.

**grassane** ♀ (grä-ßa'n) *s/f.* Feigen-Art.

**Grasse** (graß) *npr. f.* v. gras IV.

**grasserie** (gra-ßri') *s/f.* = gras II. 5.

**grasset** (grä-ßæ') *m*, **~te** (~æ't) *f* [gras] I. F *a.*‖ (nur nach dem *s.*) et. fett. II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. ♀ fette Henne (Sēdum telephium). 2. 🐚 an. Knie-kehle *f*; vét. Leiste *f* eines Pferdes. 3. 🐚 zo. Braunelle(nvogel) *f* (Accentor modulāris). 4. ⚙ = rainette. 5. Schlächterei: = hampe. III. **~te** *s/f.* 1. ♀ Fettkraut *n* (Pinguicŭla). 2. 🐚 zo. Knäck-Ente (Anas querquedŭla).

**grasseyement**‿ (grä-ßæ-mą', L. grä-ßæ-j'mą') [grasseyer] *s/m.* Schnarren *n* des R: ~ affecté Nicht-Aussprechen *n* des R.

**grasseyer**‿ (grä-ßæ-je'; L. ~ße-je') [gras] ①k. *v/n.* 1. das R schnarren beim Sprechen (= parler gras; v. gras III. 1); auch „l" statt „r" sprechen. 2. das R nicht aussprechen (zB. paole statt parole); vgl. Vorrede Seite 20, Nr. 35.

**grasseyeur, ~se** (grä-ßæ-jö'r, ~ö'ß) *s.* J. der beim Sprechen das R schnarrt ꝛc.

**grassin** ‖ (grä-ßᵹ') *s/m.* h.m. Soldat des von dem Drago'ner-Kapitä'n Grassin (1743) errichteten Korps leichter Kavallerie.

**grassouillet**‖, **~te** F (grä-ßu-jæ', ~æ't), † (Ronsard) **grasselet** ‖ (grä-ß'læ') [gras] *a.* (nur nach dem *s.*) fleischig, F quabbelig.

**grat**‖ † (gra) [gratter] *s/m.* Dunghaufen; F envoyer q. au ~ J. zum Henker schicken. *Hom.* gras.

**grateau** ⚙ (grä-to') *s/m.* = gratteau.

**gratel(l)ier** ‖ ♀ (grä-tæ-liē', ~t'liē'; ⑧b) *s/m.* Jucke-baum (Cnestis).

**gratelonpelle** ♀ (gra-t'lu-pæ'l) *s/f.* Art Seegras *n*.

**grateron**‖ ♀ P (gra-t'rǫ') *s/m.* = gratteron.

**gratgal** ♀, *pl.* ~s (grät-gä'l; ⑧b) *s/m.* Ka'ndia *f*, Gattung tropischer dorniger Sträuche.

**graticulation** ‖ (grä-ti-kü-lā-ßiǫ') *s/f.* = mise au carreau, craticulation.

**graticule** (grä-ti-kü'l) [lt. craticŭla] *s/f.* Zeichenkunst: Gatter *n*, Netz *n* bsd. zum Kopi'ren Verkleinern ꝛc. einer Zeichnung. [craticuler

**graticuler**‖ (grä-ti-kü-le') ①a. *v/a.* =

**Gratien**‖ (gra-ßiᵹ') *npr. m.* h.a. Gratia'n, römischer Kaiser (375—383). [Linnen.

**gratienne** 🐚 (gra-ßiæ'n) *s/f.* id., bretagnisches

**grati*f*, ~sse** P ✎ (grä-ti'f, ~i'ß) *a.* = gratuit (Jan.).

**gratification** (grä-ti-fi-kā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* id., (Extra-)Vergütung, -Geschenk *n*. Syn. v. étrenne.

**gratifier**‿ (grä-ti-fi-e') [lt. gratificāre] ①a. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. mit et. begnadigen, beschenken, F *iro.* J-m et. verabreichen (zB. eine Ohrfeige). II. **se** ~ de qc. ea. mit et. beschenken, F ea. et. verehren (auch *iro.*).

**gratin**‖ A., L. ~tt~‖ (grä-tᵹ') [gratter] *s/m.* 1. Kochkunst: Scharre *f*, Zusammengekratztes *n* (was von e-r Speise am Kochtopfe hängen bleibt); bœuf au ~ Rindfleisch *n* mit einer Kruste von geschabtem Brote. 2. an den Wänden e-r Abtrittgrube hängender Koth. 3. ⚙ an den Thür-Angeln: Rand des Zapfens, worauf das Gebinde des Bandes ruht.

**gratiner**‖ ⚙ (grä-ti-ne') [gratin] ①a. *v/n.* (auch **se** ~ *v/pr.*) Kochkunst: am Rande eines Kochtopfes ꝛc. festbacken: faire ~ un mets eine Speise backen, ihr eine Kruste geben.

**gratiole** ♀ (gra-ßiŏ'l⑯) [lt.] *s/f.* ~ officinale (Gottes-)Gnadenkraut *n* (Gratiŏla officinālis).

**gratioline** 🐚 (grä-ßiŏ-li'n; L. ~i-ŏ~) *s/f.* chm. Gratioli'n *n*, bitterer Stoff im (Gottes-) Gnadenkraute.

**gratis** (gra-ti'ß) [lt.] I. *adv.* (nur nach dem *v.*) umsonst, unentgeltlich, gra'tis; frei; *fig.* † dire une chose ~ etwas ohne Grund behaupten; Γ être ~ malade im Gefängniß sitzen. II. *s/m.* 1. unentgeltliche Ausfertigung (in der päpstlichen Kanzlei); ehm. établissement du ~ Freischule *f* der alten Pariser Universität; ~ est mort umsonst ist der Tod, wer will borgen, der komme morgen (Laft.). 2. thé. Freibillet *n*; Freibillets-Inhaber(in). [(von der Gans).

**gratiter**‿ (grä-ti-te') ①a. *v/n.* schnattern

**gratitude** (grä-ti-tü'd) [lt. gratitūdo; Mt.] *s/f.* Dankbarkeit: donner des marques de sa ~ s-e Dankbarkeit bezeigen. Syn. *gratitude* éveille plutôt l'idée du sentiment inspiré par le bienfait reçu; *reconnaissance*, celle d'un équivalent que l'on fait espérer en retour de ce bienfait.

**graton**‖ ⚙ (gra-tǫ') *s/m.* Spiegelgießerei: Ofenkrückchen *n*. [messer *n*.

**graton** Γ, *pl.* ~s‖ (grä-tu') *s/m.* Rasi'r-

**gratouille** Γ (grä-tu'j) *s/f.* Krätze.

**Gratry** (grä-tri') *npr. m.* Auguste ~ id., genannt le père ~, fr. theologischer Schriftsteller (gb. 1805, † 1872). [kratzbar.

**grattable** ✎ (grä-ta'bl) [gratter] *a.* aus-

**grattage** (grä-ta'ǵ) [gratter] *s/m.* Abkratzen *n*, Abschaben *n*.

**gratte** (grät) [gratter] *s/f.* 1. ⚓ Schraper *m*, Schrap-Eisen *n*. 2. F bei der Anfertigung e-s Kleides heimlich erübrigtes Stück Zeug, P Schmu *m*; auch überhaupt P ✎ il y a de la ~ da giebt's 'was zu schrapen. 3. P ✎ Krätze. [Eisen *n*, Kratzer, Schaber.

**grat(t)eau** ⚙ (grä-to') [gratter] *s/m.* Kratz-

**gratte-bo(ë)sse** ⚙, *pl.* ~-~ (Poit. grät-bæ'ß, ~bŏ'ß) *s/f.* Kratz-, Draht-bürste; Anschußpinsel *m*.

**gratte-bo(ë)sser** ‖ ⚙ (Poit. grät-bæ-ße' ①b, ~bŏ-ße' ①a) *v/a.* mit der Kratzbürste poliren.

**gratte-cul** ‖ ⚘, pl. ~-~(s‖) (grät-kü') s/m. Hagebutte f (= cynorrhodon 2); fig. verblühte Schöne: prv. il n'est si belle rose qui ne devienne ~ Schönheit vergeht.

**gratte-dos** ‖, pl. ~-~ (grät-do'; Ⓢb) s/m. Rückenkratzer (Instrument).

**grattée** F ✎ (grä-te') s/f. Tracht Prügel.

**gratte-langue**, pl. ~-~(s) (grät-lg̃'g; Ⓢb) s/m. Zungenkratzer (= cure-langue).

**gratteler**‿ (grä-t'le') [gratter] ①c. v/a. leicht kratzen, schaben (um etwas glatt zu machen). [path. krätzig.

**gratteleux**, ~se ⚘ (grä-t'lö' ⑩a, ~ö'ſ) a.

**grattelle** ⚘ (grä-tæ'l) [gratte] s/f. path. trockene Krätze.

**gratte-menton** ‖ *, pl. ~-~(s) (grät-mg̃-tg̃'; Ⓢb) s/m. co. Bartkratzer (Barbier).

**gratte-navire** ⚓, pl. ~-~(s) (grät-nä-wi'r; Ⓢb) s/m. Schraper.

**gratte-paille**, pl. ~-~(s) (grät-pa'j; Ⓢb) s/f. zo. Braunellen-Flüevogel m (Accentor modularis).

**gratte-papier** ‖ P, pl. ~-~(s) (grät-pä-pje'; Ⓢb) s/m. Aktenschmierer, Federfuchser.

**gratte-pavé** F, pl. ~-~(s) (grät-pa-we') s/m. Pflastertreter, Herumlungerer.

**gratter**‿ (grä-te') [dtsch. kratzen] ①a. I. v/a. 1. ab-, aus-kratzen, -schaben, scharren, abschrapen, (aus)radi'ren; ~ la terre den Boden aufkratzen (leicht bearbeiten); fig. F ~ le papier, ~ le parchemin sich mit Abschreiben ernähren; Reitkunst: ~ le mur der Mauer der Reitbahn zu nahe kommen; prv. qui naît poule aime à ~ die Katze läßt das Mausen nicht; après la fête on ~e la tête nach dem Schmause kratzt man sich den Kopf; s'il n'a pas de quoi, qu'il en ~e er mag sehen, wo er's hernimmt; prv. v. cuire II. 2. 2. F fig. krauen, schmeicheln: ~ q. où il lui démange J-m nach dem Munde reden; ~ l'épaule à q. sich bei J-m beliebt zu machen suchen; prv. un âne ~e l'autre ein Dummkopf lobt den andern. 3. ⚙ Gravirkunst: gründen. 4. F festnehmen: ~ le pavé elend leben. II. v/n. 1. kratzen, scharren; fig. kleinen Gewinn, kleine Ersparnisse machen. 2. F co. ~ de la guitare, ~ du piano auf der Guitarre, auf dem Klavi'er klimpern; ~ à la porte leise anpochen; F co. ~ le quatuor, ~ la symphonie in einem Quartett, einer Symphoni'e mitstreichen. III. se ~ 1. sich kratzen: se ~ l'oreille sich hinter den Ohren kratzen; prv. il n'en cuit qu'à celui qui se ~e trop fort Jeder trägt die Folgen seiner Thorheit selbst; v. galeux II. 2. fig. F sich gegenseitig den Kopf krauen, ea. schmeicheln. [Gewohnheit sich zu kratzen.

**gratterie** ✎ (grä-t'ri') [gratter] s/f. Kratzen n;

**grat(t)eron** ‖ ⚘ (grä-t'rg̃') s/m. Klebekraut n (Galium aparine) = glaiteron; Waldmeister (Asperula odorata); Klette f (Lappa).

**gratte-ruisseau** P, pl. ~-~(x) (grät-rü̆-ßo'; ⑯b) s/m. Rinnsteinklauber (= regratteur).

**gratteur**, ~se (grä-tö'r, ~ö'ſ) [gratter] s. J., der (sich) kratzt; F ~ de guitare Klimperer; F ~ de papier schlechter Schriftsteller, Schmierer.

**grattin** ‖ (grä-tg̃') s/m. = gratin.

**grattoir** (grä-tßo'r) [gratter] s/m. 1. Radi'r-, F ✎ Rasi'r-messer n: ✎ passer au ~ sich rasiren. 2. ⚙ Krätzer, Kratz-Eisen n; Schaber; Gerbstahl; Buchbinderei: Kaschir-E.; Gravirkunst: Gründungs-E.; ~ carré = ébarboir; Metallurgie: Glätt-Haken; Mini'rkunst: Erd-Krücke f, Schaber; Schlosserei: Richt-E.; Tischlerei: Zieh-Klinge f; Waffenfabrikation: gespaltener (Büchsenmacher-)Kolben zum Entfernen der Splitter im Gewehrlaufe.

**gratture** (grä-tü'r) [gratter] s/f. Abgekratztes n.

**gratuit** ‖ (grä-tü̆'t, ✎ grä-tü̆') m, ~e (~ü̆'t) f [lt. gratuitus] I. a. □ (nur nach dem s.) 1. unentgeltlich, frei: école ~e Freischule; entrée ~e freier Eintritt: à titre ~ umsonst; ✎ élèves ~s Freischüler m/pl.; ehm. v. don I. 3. 2. fig. grundlos, willkürlich angenommen; adv. ohne Grund; insulte, méchanceté ~e muthwillige Beleidigung, Bosheit. II. ~ s/m. ✎ = gratuité.

**gratuité** (grä-tü̆-te') [gratuit] s/f. 1. Unentgeltlichkeit. 2. rl. unverdiente Gnade.

**Gratz** (grätß) npr. m. Graz n, Grätz n, Hauptstadt der Steyermark.

**grau** (gro) s/m. 1. provS. Fischerei: natürlicher Verbindungskana'l zwischen einer salzigen Lagu'ne u. dem Meere. 2. géogr. ~ du Rhône Haupt-Rhone-Mündung f. Hom. graux, gros. [geworfener Flintenstein.

**graule** ⚙ (grōl) s/f. als unbrauchbar aus-

**grauwacke** ⚘ (gro-wa'k) [dtsch.] s/f. min. Grauwacke.

**graux** ‖ (grō) [Graux, Name des ersten Züchters] a. moutons ~ Ab-Art der Meri'no-schafe. Hom. v. grau. [pocken pl. (= gravelade).

**gravadure** (grä-wä-dü'r) s/f. vét. Schaf-

**gravage** ⚙ (grä-wa'ʒ) s/m. v. gravure 1.

**gravanche** (grä-wg̃'ſch) s/f., auch ~n ‖ (~wg̃') s/m. id., Art Blaufölchen n (Fisch) im Genfer-See. [s/m. Schutt-Kärrner.

**gravatier** ‖ (grä-wa-tje'; Ⓢb) [gravats]

**gravatif**, ~ve ⚘ (grä-wa-ti'f, ~i'w) [lt.] a. path. douleur ~ve drückender, mit dem Gefühle von Schwere verbundener Schmerz.

**gravats** (grä-wa' Ⓢb) [gravier] s/m. pl. Ab-raum sg., Schutt sg. (= gravois 2).

**grave** (grāw, † Chi. grāw) [lt. gravis] I. a. □ 1. (nur nach dem s.) schwer; ♪ ✎ ~ment langsam (mehr gbr. das it. grave); phys. corps ~s schwere Körper m/pl. 2. fig. (auch oft vor dem s.) ernst; einflußreich, von Bedeutung, (ge)wichtig; feierlich, mit Würde (ant. plaisant, enjoué); symptôme ~ schlimmes Krankheitszeichen. 3. gr. a) schwer: accent ~ Gra'vis m, schweres Tonzeichen; a ~ das a mit dem accent ~ (à); b) von Vokalen (auch ♪): tief: a ~ tiefes a (a); ant. a ouvert (a); vgl. S. XVIII, 1. u. 2. II. s/m. 1. ⚘ phys. schwerer Körper. 2. fig. Ernstes n. 3. ♪ tiefer Ton. 4. ehm. Name des Kilogramms. 5. ❁ Weißwein aus La (Pointe de) G~ v. ~ IV. (= graves). III. s/f. [= grève] 1. Küstenstreif m in Neufundland, wo Stockfische getrocknet werden. 2. ~s pl. kiesiger und sandiger Thonboden an der Gironde. IV. La (Pointe de) G~ d'Ambarez ‖ (dg-bä-rä') npr. f. id. n, fr. Ort (Gironde), berühmt durch s-n Weißwein (v. ~ II. 5). Syn. le grave est au sérieux ce que le plaisant est à l'enjoué; il a un degré de plus.

**gravelade** (gra-w'la'd) s/f. vét. 1. Schafpocken f/pl. (= claveau, gravadure). 2. Schafpocken-Gift n. [tung f.

**gravelage** ⚙ (gra-w'la'ʒ) s/m. Kiesschüt-

**gravelée** ⚙ (~w'le') [gravelle] a/f. (auch s/f.) v. cendre 4; chandelle ~ ungleiche Kerze.

**graveler** ‖ ⚙ (gra-w'le') [gravelle] ①c. v/a. mit Kies bestreuen, beschütten.

**gravelet** ‖ P (gra-w'læ'; Ⓢb) s/m. zo. Baumläufer, Grauspecht (Certhia familiaris).

**graveleux** ‖, ~se (gra-w'lö', ~ö'ſ) [gravelle] I. a. (nur nach dem s.) 1. agr. griesig, kiesig. 2. ⚘ path. mit Harngries behaftet. 3. fig. anstößig, schlüpfrig. II. s. ⚘ path. Griesskranke(r).

**gravelin** ‖ ⚘ (gra-w'lg̃') s/m. Stiel-, Sommer-Eiche f (Quercus pedunculata) (= chêne pédonculé, chêne à grappes).

**Gravelines** ‖ (gra-w'li'n) npr. f. sg. Gra'velingen n, fr. Stadt (Nord), Schlacht 1558.

**gravelle** (grä-wæ'l) [grave] s/f. 1. ⚘ path. Blasen-, Harn-, Nieren-gries m; Gerstenkorn n am Auge. 2. trockene Weinhefe.

**gravelotte** (gra-w'lo't) I. s/f. zo. = gravier II. 2. II. G~ npr. f. id. n, fr. Dorf bei Metz (Schlacht 18. August 1870).

**gravelure** F (gra-w'lü'r) s/f. verblümte Zote.

**Gravenhague** (gra-w'n-ā'g) npr. f. Gravenhaag n, holländische Stadt (= la Haye).

**gravéolence** ⚘ (grä-wé-o-lg̃'ß) [lt.] s/f. Gestank m.

**graver**‿ ☥ (grä-we') [L. dtsch. graben, Poit. grch.] ①a. I. v/a. (auch abs.) 1. ein-graben, -schneiden, stechen, gravi'ren: ~ sur bois in Holz schneiden; ~ au burin in Kupfer oder Stahl stechen; ~ en creux hohl ausstechen; ~ à l'eau forte ätzen, radi'ren; v. épargne 6. 2. fig. eingraben, auf-, einprägen: ~ dans sa mémoire s-m Gedächtnisse einprägen; ~é de petite vérole blatter-narbig. II. se ~ 1. eingegraben werden. 2. fig. sich einprägen. 3. Feuerwerkerei: krepi'ren, zerplatzen.

**graves** ‖ (grāw) s/m. Gra'ves, Art weißer Bordeauxwein (v. grave II. 5).

**Gravesande** (gra-w'ßg̃'d) npr. m. id., holl. Gelehrter (1688–1742).

**gravette** (grä-wæ't) s/f. Fischerei: Art Würmer m/pl. zu Fischköder.

**graveur** ☥ (grä-wö'r) [graver] I. s/m. 1. Kunst-Stecher(in): ~ en acier Stahl-Stecher; ~ sur bois Holz-Schneider: ~ de cachets Petschaft-Stecher; ~ de médailles Münzstempel-Schneider; ~ de métaux = chalcographe; ~ en pierre fine Stein-Sch.; ~ de poinçons Stempel-Sch.; ~ en taille-douce, au burin, à l'eau forte Kupfer-Stecher, Radi'rer; P ✎ ~ sur cuir Schuhmacher. 2. ~ (en musique) Notenstecher. II. a/m. 1. apprenti ~ Kupferstecher-, Holzschneider- ꝛc. Lehrling; peintre ~ Maler, der zugleich sticht (vgl. peintre-~). 2. bain ~ Ätzwasser n. 3. ⚔ Stück-, Geschütz-verschneider.

**gravide** ⚘ (grä-wi'd) [lt.] a. méd. schwanger (nur in den Verbindungen: matrice ~, utérus ~).

**gravidisme** ⚘ (grä-wi-di'ßm) [gravide] s/m. Physiologie: Schwangerschaft f in ihren gesammten Erscheinungen am weiblichen Körper.

**gravier** ‖ (grä-wje') m, ~ère (~iä'r) f Ⓢb. [grave III.] I. ~ s/m. Kies, Sand(-Korn n), Gries (auch path.); ⚓ ~ au fond de la mer Singels (mit kleinen Kieseln bedeckter Meeresboden). II. ~ère s/f. 1. ⚘ Futterwicken f/pl., Linsen f/pl. 2. ⚘ zo. Kräglein n, Halsband-Regenpfeifer m, Vogel (Charadrius hiaticula). [schwermachend.

**gravifique** ⚘ (grä-wi-fi'k) [lt.] a. phys.

**gravigrade** ⚘ (grä-wi-gra'd) [lt.] a. und ~s Ⓢb. s/m. pl. zo. schwerschreitend(e Säugethiere n. pl.).

**gravimètre** ⚘ (~wi-mæ'tr) [lt.-grch.] s/m. phys. Aräome'ter n für flüssige u. feste Körper.

**gravin** ‖ P (grä-wg̃') s/m. Aalbrut f.

**gravinchon** ‖ (grä-wg̃-ſchg̃') s/m. id., Pflaumen-Art f bei Amiens.

**gravir** (grä-wi'r) [D. it. gradi're] ③a. I. v/a. erklimmen. II. v/n. klettern: ✎ ~ contre un rocher einen Felsen hinaufklimmen.

**gravisset** ‖ P (grä-wi-ßæ'), auch ~on ‖ (~g̃') od. ~eur (~ö'r) [gravir] s/m. zo. = gravelet.

**gravitant**, ~e ⚘ (grä-wi-tg̃' ⑨a, ~g̃'t) [graviter] a. phys. der Einwirkung der Schwerkraft unterworfen, graviti'rend.

**gravitation** ‖ ⚘ (grä-wi-tä-ßig̃' ⑯) [graviter] s/f. phys. Schwerkraft (v. attraction 1); ~ vitale strebende Lebensthätigkeit.

**gravité** (grä-wi-te') [lt.] s/f. 1. ⚘ Schwere: phys. centre de ~ Schwerpunkt m; force de ~ Schwerkraft. 2. fig. Wichtigkeit; path. Gefährlichkeit. 3. fig. Ernst(haftigkeit) m: garder sa ~ gesetzt bleiben. 4. ♪ Tiefe (e-s Tones). Syn. 1. v. décence Syn. 2. 2. la pesanteur est une propriété intime; le poids, une qualité extérieure; gravité (1.) est le nom scientifique de la pesanteur.

**graviter**‿ ⚘ (grä-wi-te') [lt.] ①a. v/n. 1. phys. nach einem Punkte (vermittels der

eigenen Schwere) hinstreben, graviti'ren. 2. *fig.* ~ vers, auch autour de qc. nach etwas streben. [schwerfällig-fliegend.

**gravivole** ⚘ (grä-wī-wŏ'l) [lt.] *a.* zo.

**gravoir** ⚙ (grä-wŏā'r)[graver] *s/m.* 1. Grabstichel des Brillenmachers. 2. ~ de forgeron Stempel-, Zeichen-hammer. 3. ~ de charron Reif-schlitzer (Instrument). 4. Falz-, Höhl-eisen *n.*

**gravois‿** (grä-wŏā') [gravier] *s/m.* 1. Müll, der grobe Rückstand des durchgesiebten Gipses; *fig.* P ✎ battre le ~ die Überreste e-s Schmauses am folgenden Tage verzehren. 2. Ab-raum, Schutt (= gravats).

**gravure** ⚙ (grä-wü'r) [graver] *s/f.* 1. (Kupfer- oder Stahl-)Stecher-Kunst: ~ en creux Stempelschneide-K. (vgl. ~ 2); ~ sur bois v. estampe I. 1; ~ à l'eau forte Ätz-, Radir-K., -Manier (= gravage); ~ de la musique Notenstechen *n*; ~ en manière noire Schwarz-K., Schabe-Manier; ~ en taille douce = chalcographie; ~ numismatique, ~ en relief Reliefgravir-Kunst. 2. Stich *m*, Schnitt *m*, gestochene Arbeit: ~ sur acier Stahlstich *m*; ~ à l'aqua-tinta (Kupferstich *m* in) Tusch-Manier; ~ avant la lettre = avant-la-lettre (v. ds.); ~ (sur bois) Holzschnitt *m*; ~ en creux Stempelschnitt *m*; ~ héliographique photogra'phischer Stahlstich; ~ sur cuivre Kupferstich *m*; éditeur, marchand de ~s Kunstverleger, -händler *m.* 3. Einschnitt *m* an der Windlade e-r Orgel; Artillerie: Verschneiden *n*, Anbringen *n* von Verzierungen an den Geschützröhren; Baukunst: leicht eingehauene Verzierungen *pl.*; Schuhmacherei: Draht-Rinne; Stich-Reifen *m*; Schlächterei: = écusson 9.

**Gray** (græ) *npr.m.* id.: I. *n*, fr. Stadt (Haute-Saône). 2. Jeanne ~ v. Grey. 3. Thomas ~ engl. Dichter (1716–1771). *Hom.* grès, Graies.

**graye** † (græj) *s/f.* zo. Saatkrähe.

**grayer**‖ † (græ-ſe') *s/m.* = gruyer II.

**grazioso** ♪ (gra-tſī-o-ſo') [it.] *adv.* zierlich.

**gré** (gre) [lt. gratum] *s/m.* 1. Antrieb: bon ~ guter, freier Wille; contre son ~ ungern; de son (bon) ~, de plein, de propre ~, de bon ~ (Syn. v. cœur) aus freiem Antriebe, gutwillig, gern; v. force I. 6; ❀ vendre de ~ à ~ aus der Hand (ohne Mäkler) verkaufen (= vendre à l'amiable); bon ~, mal ~ (qu'il en ait) er mag wollen oder nicht, wohl oder übel, *no'lens, vo'lens*; de ~ à ~ in aller Güte. 2. Belieben *n*, Gefallen *n*, Wunsch, Geschmack, Meinung *f*: à son ~ nach seinem Gefallen; au ~ de q. a) nach J-s Wunsche; b) nach J-s Meinung; au ~ de ses désirs nach s-m Sinne, nach Wunsch; Laft. être à ~ angenehm sein; *fig.* se laisser aller au ~ des flots sich den Wellen überlassen; ✎ avoir, prendre, recevoir qc. en ~ sich et. gefallen lassen, Gefallen an et. finden, rl. et. willig erdulden; ✎ prendre q. en ~ Gefallen an J-m finden; ✎ prendre en ~ de (mit *inf.*) sich bereit finden lassen, zu ... 3. Dank: savoir ~, bon ~, beaucoup de ~ à q. J-m Dank, vielen Dank wissen; se savoir bon ~ de qc. mit sich selbst wegen et. zufrieden sein. 4. Γ Pferd *n.*

**gréage** (gre-a'ʒ) [gréer] *s/m.* 1. ⚓ Auftakeln *n.* 2. † Holzschlag-Gerechtigkeit *f.*

**Gréal** (grĕ-a'l) *s/m.* = Graal.

**grèbe** (grǣb) *s/m.* (J-J. +‡ *s/f.*). 1. ⚘ zo. Steißfuß (Untergattung der Taucher): ~ castagneux kleiner St. (Colymbus minor. ~ Colymbus dominīcus); ~ cornu = cane cornue; ~ Duc-Laart‖ St.-Thomas-Taucher (C. thomensis); ~ huppé Hauben-T. (C. cristātus); ~ à joues grises rothkehliger St.; ~ à oreilles geohrter T. (C. aurītus); ~ de rivière kleiner T. (C. minor). 2. ❀ Steißfuß-feder *f*, -balg.

**grébiche** (grĕ-bi'ſch) *s/f.* Ziehdeckel *m*, Pappschale zum Hineinlegen von Heften oder Blättern.

**grec** *m*, ~**que** *f* (græ̆k, græk) [lt. græcus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. griechisch: bonnet ~ griechische Mütze, Hauskäppchen *n*; v. calendes 1; débauche ~que widernatürliche Unzucht; v. eau 11; v. épigramme I. 2; l'y ~ Y'psilon *n*; profil ~ griechisches, schönes, regelmäßiges Profi'l; ⚘ zo. tortue ~que Landschildkröte; ⚓ vent ~ Nord-Ostwind *m* im Mittelmeere; coup de vent ~ = grégalade; Alpes G~ques Grajische Alpen *f/pl.* (= Graies). 2. Γ betrügerisch, geizig, pfiffig. II. G~, G~que *s.* 1. Grieche *m*, Griechin *f*; l'empire des G~s das griechische Kaiserthum. 2. rl. Bekenner(in) des grch. Ritus. III. ~ *s/m.* 1. grch. Sprache *f*: ~ ancien, ~ littéral Altgriechisch(e) *n*; ~ moderne, ~ vulgaire Neugriechisch(e) *n*; *fig.* Γ c'est du ~ pour lui das kommt ihm spanisch vor (vgl. algèbre 3); *fig.* Γ ✎ passez, c'est du ~ mischen Sie sich nicht in Dinge, die Sie nicht verstehen, *graece, non legitur*; *fig.* Γ ✎ un peu fort de ~ anstößig, schlüpfrig (vgl. café 7). 2. Γ Kenner des Griechischen; *fig.* Γ ✎ être ~ en qc. sehr bewandert sein in etwas; Γ ✎ il n'est pas grand ~ es ist nicht viel los mit ihm, er ist nicht sonderlich gescheit. 3. Γ falscher Spieler, Betrüger; rude ~ roher Kerl. IV. ~**que** *s/f.* 1. gekräuselter Schnurrbart. 2. grch. Käppchen *n*, das die Frauen an der fr. Mittelmeer-Küste tragen. 3. à la ~que *advt.* in grch. Manier, *fig.* ✎ weichlich; *fig.* ✎ vivre à la ~que ein üppiges Leben führen. 4. arch. Γ gebrochener Stab, geradlinige Verzierung für laufende Friese 2c.; *abus.* Mäander *m* (vgl. méandre); Buchbinderei: reliure à la ~que Einband *m* mit glattem Rücken. 5. ⚘ eßbarer Blätterpilz in Italien. 6. ⚘ zo. a) griechische oder gemeine Landschildkröte; b) ~ques *pl.* Achi'ver *m/pl.* (Schmetterlinge). 7. ⚙ Buchbinderei: a) Einschneide-Säge; b) kleine Kerbe im Rücken des Buches; c) der Faden in diesen Kerben.

**grécaliser**‖ ⚓ (grĕ-kă-lī-ſe'), auch ~o~ (~kō~) ①a. *v/n.* nord-ostwärts fahren (im Mittelmeere). [*v/n.* = gréciser.

**grécaniser‿** † (grĕ-kă-nī-ſe') ①a. *v/a.* und

**Grèce** (grǣß) [lt. Græcĭa] I. *npr.f.* Griechenland *n*; † *préc.* Frankreich *n.* II. g~ Γ *s/m.* Bauernfänger. *Hom.* graisse *s/f.* und von graisser.

**gréciser‿** ⚘ (grĕ-ßī-ſe') [grec] ①a. I. *v/a.* gräzisi'ren, e-e grch. Form geben. II. *v/n.* et. darin suchen, grch. Wörter zu gebrauchen.

**grécisme** ⚘ (grĕ-ßi'ßm) *s/m.* 1. gr. ✎ = hellénisme. 2. † Name einer lt. Gramma'tik im Mittel-Alter. [niste.

**gréciste** ⚘ ✎ (grĕ-ßi'ßt) *s/m.* = hellé-

**grécité** ⚘ (grĕ-ßī-te') [lt.] *s/f.* 1. das Griechische; la haute ~ das Griechische bis auf Alexander; la basse ~ das Griechische der letzten Zeit, das Byzanti'nische. 2. fixer la ~ d'un mot die griechische Abstammung eines Wortes feststellen.

**gréco-latin**‖, ~e, *pl.* ~-~s‖ (grĕ-ko-lă-tă', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) griechisch-lateinisch.

**grécoliser**‖ ⚓ (grĕ-kŏ-lī-ſe') ①a. *v/n.* = grécaliser.

**gréco-romain**‖, ~e, *pl.* ~-~s‖ (grĕ-ko-rŏ-mă', ~æ̆'n) *a.* (nach dem *s.*) grch.-römisch: l'empire ~ das byzanti'nische Kaiserthum.

**Grécourt**‖ (grĕ-kū'r) *npr.m.* Jean de ~ id., französischer ero'tischer Dichter (1684–1743).

**grecquage** ⚙ (græ̆-ka'ʒ) *s/m.* Buchbinderei: Einsägen *n.*

**grecque** (græk) *a. u. s/f.* v. grec.

**grecquer**‖ ⚙ (græ̆-ke') [grec IV. 7] ①a. *v/a.* Buchbinderei: mit der Einschneidesäge einschneiden, einsägen; mit glattem Rücken einbinden. [Spiel.

**grecquerie** Γ ✎ (græ-k'rī') *s/f.* falsches

**Grédel** (grĕ-dæ'l) *n.d.b. f.* Grete(l).

**gredin**‖, ~e (grĕ-dă', ~i'n) [dtsch. vgl. engl. greedy] I. *a.* ✎ armselig, bettelhaft, lumpig (Boi.). II. *s.* 1. Lump *m*, Schuft *m*, gemeines Weib(stück). 2. † Bettler(in) (*rél.* Gt.). 3. ⚘ zo. englischer Wachtelhund *m*, -hündin *f.*

**grediner**‖ Γ ✎ (grĕ-dī-ne') [gredin] ①a. *v/n.* sich lumpig, schuftig benehmen.

**gredinerie** Γ (grĕ-di-n'rī') *s/f.* Gemeinheit, Schufterei, Knauserei. [*Petite Fadette*).

**gredot**‖ P (grĕ-do') *s/m.* = gredin (Sd.,

**gré(e)ment‿** ⚓ (gre-mā') *s/m.* 1. Betakelung *f.* 2. Takelwerk *n*: réparer le ~ das Takelwerk schiemannen (vgl. agrès); frais de ~ Ausrhedungskosten *f/pl.*

**greenière** * (grī-niǽ'r) [engl. Green (spr. grīn), Erfinder] *s/f.* Luftballon *m* mit Leuchtgas gefüllt (vgl. montgolfière).

**greenockite** ⚘ (grī-nŏ-kī't) [Greenock (spr. grī'-nŏk), Stadt in Schottland] *s/f.* min. Greenocki't *m*, natürliches Schwefel-Ka'dmium.

**Greenwich**‖ (M-Cz. 224: grin-ŭ'tsch; Larousse: ~i'tſch; Ls. 170: græn-wi'ſch) *npr.m.* id. *n* (sprich grī'-nidʒ), engl. Stadt mit Sternwarte und Hospita'l für Seesoldaten.

**gréer‿** (grĕ-e') [holl. gereide = préparer] ①a. *v/a.* 1. ⚓ auf-, be-takeln, zurecht machen, ausrheden (= agréer III.). 2. Γ (Kleider) anschaffen (mehr gbr. se ~); bei Seeleuten: bien ~é, ~ée mit Kleidern gut versehen; aufgetakelt, mit Sonntagskleidern.

**grées** (grē⑧b) I. *s/f. pl.* ⚓ Takelwerk *n. sg.*, Takelage *f/sg.* II. G~ *npr. f/pl.* myth. Gräen, Töchter des Pho'rkys. III. *a.* Alpes G~ = Alpes Graies (v. Graies).

**gréeur** ⚓ (grĕ-ö'r) [gréer] *s/m.* 1. Takler, Takelmeister. 2. Rheder.

**greffe** (græf) [lt. graphium] I. *s/f.* Gärtnerei: 1. Auge *n*, Pfropfreis *n*; mettre une ~ ein Pfropfreis aufsetzen. 2. Impfen *n*, Pfropfen *n*: ~ animale Einpfropfung thierischer Theile an andere Stellen, zB. eines Spornes in den Kamm bei Hähnen; ~ en anneau, ~ en flûte, ~ en sifflet Pfropfen *n* mit der Pfeife; ~ d'Aiton Absäugeln *n*, Pfropfen eines Zweiges auf einen andern danebenstehenden Baum, ohne den Zweig abzuschneiden; ~ en, par approche Absäugeln *n* (= Cabanis II.); ~ en courant Pfr. in die Rinde; ~ en couronne kronenweises Pfr.; ~ en croix Pfr. in's Kreuz; ~ en fente, ~ par rameaux ou scions Pfr. in den Spalt; ~ en vilebrequin Pfr. in's Bohrloch; ~ par bourgeons oder en écusson, auch ~ à œil poussant oder ~ à œil dormant Augen-Pfr. (wobei nur ein Stückchen Rinde mit einem Auge übertragen wird). II. *s/m.* 1. Kanzlei *f*, Gerichtsstube *f*; tenir le ~ die Registratu'r führen; ~ du gros Gerichtsstube *f*, wo die Ausfertigungen geschrieben wurden. 2. Gerichts-, Amts-schreiber-stelle *f*, -dienst. 3. Kanzlei-Gebühren *f/pl.*

**greffer‿** (græ̆-fe') [greffe] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.* und *fig.*) Gärtnerei: pfropfen, pelzen (= enter); okuli'ren: ~ à emporte-pièce in die Kerbe pfropfen (vgl. greffe I. 2). II. *v/n.* P ✎ Hungers sterben. III. se ~ gepfropft werden (auch *fig.*).

**grefferie** † (græ̆-f'rī') *s/f.* = greffe II. 1.

**greffeur** ⚙ (~fö'r) *s/m.* Gärtnerei: Pfropfer.

**greffier**‖ (græ̆-fie') *m*, ~**ère** (~iǽ'r) *f* ⑧b. [greffe] I. ~ *s/m.* 1. (auch *a.* commis) ~ Kanzli'st, Kanzlei'-, Amts-schreiber, Aktua'r, Protokolla'nt, Registra'tor; ~ des bâtiments, ~ de l'écritoire Bau-schreiber; ehm. ~ à (la) peau Gerichts-schreiber, welcher die Erkenntniß-Ausfertigungen auf Pergame'nt schrieb; *prv.* c'est le ~ de Vaugirard, qui ne peut écrire quand on le regarde er kann nicht leiden, daß man ihm bei der Arbeit zusieht. 2. P Katze *f.* 3. † Griffel-Fabrika'nt. 4. ch. Hetzhund. II. ~**ère** *s/f.* Frau eines Gerichtsschreibers.

**greffir** Γ (græ̆-fi'r) ②a. *v/a.* entwenden

**greffoir** ⚙ (græ̆-fŏā'r) [greffer] *s/m.* Gärtnerei: Pfropf-Messer *n.*

**greffon** ‖ ⊖ (grĕ-fǫ') s/m. Gärtnerei: = greffe I. 1.

**grégaire** (grĕ-gā'r) [lt. gregārĭus] I. ♂ a. zo. in Herden gehend, in Schaaren ziehend od. fliegend. II. ↖ s/m. gemeiner Solda't.

**grégalade** ⚓ (grĕ-gă-lā'd) [grec] s/f. (nur im Mittelmeere gbr.) nord-östlicher Windstoß (= coup de vent grec). [in falschen Haaren.

**grégarine** (~ri'n) [lt.] s/f. Gregari'ne, Wurm

**grège** (græʒ; so auch L.) [it.] I. a. (auch s/f. soie) ~ rohe, ungezwirnte Seide, Grege; fil ~ roher Seidenfaden. II. s/f. ⊖ agr. (Flachs-)Riffel(-Kamm m) = drège 1.

**grégeois** (gre-ʒɔā') [lt. græcus] I. † G~ ⑧a. s m. Grieche (= Grec). II. a. ‖ nur gbr. in: feu ~ griechisches Feuer (auch ↖ fig.).

**gréger** ‖ ⊖ (grĕ-ʒe') ①g u. ①m. v/a. Spinnerei: mit dem Riffelkamme abkämmen.

**Grégoire** (gre-gɔā'r) [lt.] n.d.b.m. Grego'r(ius): 1. Päpste: ~ le Grand G. der Große († 604); ~ VII G. der Siebente († 1085); ~ XIII G. der Dreizehnte, Verbesserer des Kale'nders († 1585). 2. Bischöfe: ~ de Naziance G. von Nazia'nz (328 bis 389); ~ de Nysse G. von Ny'ſſa (332 bis 400); ~ de Tours G. von Tours, Verfasser einer Kirchengeschichte Frankreichs (539—593).

**grégorien** ‖, ~ne (grĕ-go-riǣ', ~iæ'n) a. (nur nach dem s.) gregoria'niſch: office ~ vom Papſte Grego'r I. eingeführter Ritus (v. calendrier 1, chant 1, eau 1); code ~ Sammlung f von Geſetzen, Grundlage des Corpus juris von Juſtinia'n.

**grégou** ⚓, pl. ~s (grĕ-gu'; ⑧b) [grec] s/m. (nur im Mittelmeere gbr.) Nord-Oſtwind (ant. labech).

**grègue** (græg) [it. grechesco] s/f. (†, nur noch ~s pl. in einigen ↖ Redensarten gbr.) Hoſen pl.: F avoir de l'argent en ~ immer gut bei Kaſſe ſein; il a bien mis de l'argent dans ses ~s er hat ſich bereichert; iro. il en a dans ses ~s es iſt ihm ein ſchlechter Streich paſſirt, F er ſitzt gut (P eklig) d(a)rin; P laisser ses ~s ſein Leben einbüßen; tirer ses ~s Ferſengeld geben (v. Laft. II. 15).

**grêlage** ⊖ (græ-la'ʒ) s/m. 1. Bändern n des Wachſes. 2. Rundſchaben n der Kammzähne mit dem Ziemer. (= grelouage.)

**grêlant** ‖ ✿ † (græ-lǭ') a/m. nur gbr. in: minot ~ geſtrichenes Minot (bſd. Salzmaß, etwa = ½ Metze). [gailleteries.

**grêlassons** ⊖ (grĕ-lă-ßǫ' ⑧b) s/m. pl. =

**grêle** (græl) I. [lt. gracĭlis] a. (nur nach dem s.) 1. ſchlank, dünn: ♂ an. intestins ~s Dünndärme m/pl. 2. weitS. hager, ſchmächtig. 3. grell (von der Stimme, vom Tone): ♪ ton ~ höchſter Ton eines Hornes, einer Trompe'te; ſubſtantiviſch: sonner (du) ~ aus dem höchſten Tone blaſen. **Syn.** 1. v. fluet. 2. *menu* s'entend tout simplement d'un manque de volume, de grosseur; *mince*, d'un manque d'épaisseur; *délié*, d'un manque d'épaisseur qui implique une certaine délicatesse dans la forme; *grêle*, d'un manque d'épaisseur trop grand par rapport à la hauteur ou à la longueur; *exigu* indique l'insuffisance. II. s. 1. P ↖ ~m, ~sse (græ-læ'ß) f (Schneider-)Meiſter(in). 2. F la ~ d'en haut Gott. III. [grès] s/f. 1. Hagel m (auch fig. Menge), Schloßen pl.; fig. F ↖ la ~ est tombée sur son jardin, sur ses vignes es hat ihm in die Bude geſchneit, ihm iſt die Peterſilie verhagelt; F ↖ quelle ~! welches Unglück!; F on le craint comme la ~, il est pire que ~ man fürchtet ihn, er iſt ſchlimmer wie die Peſt; F cet enfant est méchant comme la ~ das iſt ein gottloſes Kind; prv. de ~ n'est mauvaise année qu'aux lieux où plus elle est tombée wenn's an einem Orte hagelt, wächſt es an e-m andern deſto beſſer. 2. ♂ path. Hagel-Geſchwulſt am Augenlide (= chalazion, grain de grêle). 3. ⊖ Kunſtdrechslerei: Zieher m, Fein-, Elfenbein-Raſpel. 4. P Pocken pl. IV. s/m. ✿ = gaillette, gailleteries. [bige(r).

**grêlé**, ~e (græ-le') [grêler] s. Pockennar-

**grêleau** (græ-lo') s/m. prov. Forſtweſen (in Orleans): Samenbaum (= baliveau 1), von weniger als 1 Meter Umfang.

**grêler** (græ-le') [grêle] ①a. I. v/n. 1. hageln, ſchloßen; v/imp. il ~e es hagelt; P il a ~é sur lui er iſt pockennarbig; fig. ~ sur le persil in unbedeutenden Dingen oder Schwachen gegenüber ſeine Macht zeigen. 2. ⊖ herunterrollen (von Salzkörnern über den Rand des Maßes; vgl. grêlant). II. v/a. 1. durch Hagel verderben: il a été ~é er iſt verhagelt, er hat Hagelſchaden erlitten, fig. F er hat viel Unglück gehabt; fig. F ce prédicateur est ~é dieſer Prediger hat wenig Zuhörer; F avoir l'air ~é armſelig ausſehen; † fig. ~ l'espoir de q. J-s Hoffnung vernichten. 2. ~é, ~ée a) blatter-, pocken-narbig; b) bl. mit Perlen beſetzt. 3. ⊖ ~ la cire das Wachs bändern (= rubanner); ~ un peigne die Kamm-Zähne mit dem Zieher ausſchaben (= grelouer).

**grêlesse** P ↖ (græ-læ'ß) s/f. v. grêle II.

**grelet** ‖ (grĕ-læ') s/m. 1. ⊖ Spitzhammer, bſd. der Maurer. 2. prov. zo. Grille f (Inſekt) (Sd.). [a. ein wenig, et. dünn, ſchlank.

**grêlet**, ~te F ↖ (græ-læ' ⑨a, ~æ't) [grêle I.]

**grelette** (grĕ-læ't) s/f. 1. F ↖ Uhr-Taſche. 2. ⊖ kleine Münzfeile.

**grêleux**, ~se (græ-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [grêle III. 1] a. körnig (wie Hagel); † an. os ~ = os cuboïde (v. cuboïde II. 2). [Hagelgeſchütz n.

**grêlier** ‖ † ⚔ (~ie') [grêle III. 1] s/m. ehm.

**grelin** ‖ (grĕ-lǣ') [dtſch.] s/m. 1. ⚓ Greling, Pferde-leine f (jedes Tau, das dünner iſt als das Wurf-Ankertau). 2. ♂ zo. ſchwarzer Me'rlan, Köhlerfiſch (Gadus carbonarĭus).

**grêloir** ⊖ s/m., L. auch ~e s/f. (græ-lɔā'r) Kornmaſchi'ne f des Wachsziehers (= grelou(s). [-korn n, -ſchloße f, -ſtück n (V.).

**grêlon** ‖ (græ-lǫ') [grêle III. 1] s/m. Hagel-

**grelonnage** ⊖ (grĕ-lŏ-na'ʒ) s/m. Körnen n des Wachſes. [körnen (= grainer).

**grelonner** ‖ ⊖ (grĕ-lŏ-ne') ①a. v/a. Wachs

**grelot** ‖ (grĕ-lo'; ⑧b) [L. grêle I. 3; D. lt. crotălum] s/m. 1. Schelle f; ~s pl. (Schellen-)Geläute n.sg.; P fig. attacher le ~ der Katze die Schelle anhängen, den erſten Verſuch zu etwas Gefährlichem machen; F trembler le ~ zittern, daß Einem die Zähne klappern; fil au ~ holländiſcher Zwirn zu feiner Stickerei in Leinwand. 2. fig. F ↖ menſchliche Stimme: faire entendre son ~ ſprechen. 3. ♂ zo. Klapper f, Klapper-Ring bei Klapperſchlangen. 4. ✿ fleur en ~ ſchellenförmige Blume.

**grelottant**, ~e (grĕ-lŏ-tǭ' ⑨a, ~ǭ't) a. vor Kälte zitternd, mit den Zähnen klappernd.

**grelotter** (grĕ-lŏ-te') [grelot] ①a. v/n. vor Kälte zittern, mit den Zähnen klappern; ↖ aktiviſch: ~ la fièvre vor Fieberfroſt zittern (Stern, *Jeanne Darc* I. 9).

**grelouage** ⊖ (grĕ-lu-a'ʒ) s/m. = grelage.

**grelouer** ‖ ⊖ (~e') ①a. v/a. = grêler II. 3.

**grelou(s)** ‖ ⊖ (grĕ-lu') s/m. = grêloir.

**grelu** m, ~e f (grĕ-lü') I. a. P ↖ armſelig, erbärmlich. II. F ~ s/m. Korn n, Getreide n.

**greluchon** ‖, ~et ‖ F (grĕ-lü-ſchǫ', ~æ'; ⑧b) s/m. id., heimlicher Liebhaber einer von Anderen ausgehaltenen Perſon.

**greluchonner** ‖ ↖ (grĕ-lü-ſchŏ-ne') [greluchon] ①a. v/n. ein Greluchon ſein.

**grément** ⚓ (gre-mǭ') s/m. = gréement.

**grémial**, pl. ~aux (gre-miă'l, ~iō' ⑩b) [lt. gremĭum] s/m. rl. Schoßtuch n des die Fußwaſchung ausführenden Biſchofs.

**grémil** (L. grĕ-mi'l; Lnd., Poit.: ~mi'j) [lt. granum milĭi] s/m. Steinſamen (Lithospermum); ~ d'Allemagne gemeine Spatzenzunge (Stellĕra passerĭna).

**gremille** (grĕ-mi'j) s/f. prov. (Seine) zo. Kaulbarſch m (Acerĭna), Fiſch (= perche goujonnière).

**gremillet** ‖ (grĕ-mi-jæ'; ⑧b) s/m. 1. ✿ Mäuſe-Ohr n, Vergißmeinnicht n. 2. zo. = gremille. [grain ...

**gren ...** (grĕ-n ...), **grèn ...** (græ-n ...) =

**grenache** (grĕ-nă'ſch) [it. granaccio] s/m. 1. agr. ~ blanc und ~ noir geſchätzte großbeerige Rebenſorten in Süd-Frankreich. 2. ✿ (vin de) ~ ſüßer Wein von ~ 1.

**Grenade** (grĕ-na'd) [L. lt. granātum] I. npr. f. Grana'da n, ſpan. Stadt; la Nouvelle ~ Neu-G. II. g~ s/f. 1. Grana't-Apfel m; auch ✿ G.-Blume. 2. ⚔ a) Grana'te, eiſernes Hohlkugel-Geſchoß; éclat de g~ Grana't(en)ſplitter m; g~ borgne Grana'te, die nach dem Abfeuern ſich von ſelbſt entzündet; g~ à cuiller ehm. G., die mittels eines Hebels geworfen wurde, an deſſen e-m Ende ein Löffel zur Aufnahme der G. war; g~ de fossé, g~ de rempart Wall-, Sturm-G., Rollbombe; g~ à la main Hand-G.; g~ à perdreaux Spiegel-, Wachtel-Granate; b) (geſtickte) Auszeichnung am Kragen und an den Schößen des Waffenrocks der fr. Grenadiere, in Form einer G.: porter la g~ der Grenadi'er-Kompagnie angehören; c) bl. Grana'te. 3. zo. a) ♂ g~ de mer Art Korallenthier n; b) g~ (ſb.) Garnee'le (= crevette 1, grenat 3). 4. ✿ † id., feiner Seidenſtoff; klein getüpfelter Stoff, in der Mitte zwiſchen geköpertem Barchent und Leinwand; beſte Sorte Seide zum Nähen und zu Franſen.

**grenadier** ‖ (grĕ-nă-die') m, ~ère (~iæ'r) f ⑧b. I. ~ s/m. 1. ✿ Grana'tbaum: ~ sauvage = balaustier. 2. ⚔ a) ehm. Grana'tenwerfer; b) ↑ jetzt Grenadi'er (in Frankreich, bis vor Kurzem, Elite-Soldat der rechten Flügel-Kompagnie; vgl. fusilier I.); F boire comme un ~ gehörig trinken; F jurer comme un ~ fluchen wie ein Heide; F c'est un (franc) ~ ſie iſt ein rechter Dragoner; c) les ~s à cheval, ~s montés id., ehm. berittene Leibwache Ludwig's XIV., jetzt ein Korps der Garde-Kavallerie. 3. ♂ zo. a) Kardina'lvogel (Loxĭa oryx) am Kap ꝛc.; b) Berglachs (Coryphæna rupestris). 4. ⊖ Fiſcherei: großes Gabelnetz zum Garnee'lenfang (vgl. Grenade II. 3 b). 5. P ↖ Laus f. II. ~ère s/f. 1. ⚔ a) ehm. Grana'ten-Taſche des Grana'tenwerfers; b) Mittelring m am Gewehre, zur Befeſtigung des Trag-Riemens (= deuxième capucine; v. capucin III. 2); mettre le fusil à la ~ère das Gewehr über die Schulter hängen. 2. ⊖ Fiſcherei: kleines Garnee'len-Netz. III. F a. air ~, ton ~ Ausſehen n, Stimme f eines Grenadiers (J-J.).

**grenadille** (grĕ-nă-di'j) [grenade] I. s/f. 1. ✿ Paſſio'nsblume. 2. Grenadi'll-, rothes Eben-holz. II. G~s ⑧b. npr. f/pl. Grenadillen, kleine Antillen-Gruppe (auch Grenadines).

**grenadin** ‖ (grĕ-nă-dǣ') m, ~e (~i'n) f [Grenade] I. a. und G~, G~e s. grana'diſch; Grana'dier(in); vgl. Grenade I. II. ~ s/m. 1. Kochkunſt: Frikandeau n von Geflügel mit einer Farce von anderm Fleiſche. 2. ✿ Art Nelke f. 3. ♂ zo. afrikaniſcher Vogel aus dem Finkengeſchlechte (Fringilla granatĭna). III. ~e s/f. 1. ✿ Grana'tenſeide bſd. zu Spitzen; Art Seidenbarège. 2. ♂ chm. Grenadi'n n (kryſtalliſirbarer Stoff in der Wurzelrinde des Grana't-Baumes). IV. a. phm. sirop ~ Grana't-apfel-Sirup gegen Huſten. V. G~es ⑧b. npr. f/pl. = Grenadilles (v. grenadille II.).

**grenafe** F (grĕ-nă'f) s/f. Scheune.

**grenaillement** ‖ ⊖ (grĕ-nă-j'mǭ') s/m. Zerkleinern n.

**grenasse** (grĕ-na'ß) [grain] s/f. 1. ⚓ ~ (de pluie, de vent) kleine Regen-, Wind-flage, Regen-, Wind-ſchauer m (= grainasse). 2. F Scheune (= grenafe).

**grenat** (grĕ-na') [lt. granātum] s/m. 1. min. Grana't(ſtein); ~ blanc Amphige'n; faux

~s Gold-, falsche Grana'ten. 2. ❀ a) id., damast-artige Leinwand; b) † ausgepreßte Zitro'nenschale. 3. ⚘ zo. a) Garnee'le f, Krebsgattung (= Grenade II. 3 b); b) Grana't-Kolibri.

**grenatifère** ⚘ (grĕ-na-tĭ-fä'r) [lt.] a. min. granat-haltig. [artig, -farbig.

**grenatique** ⚘ (grĕ-na-ti'k) a. min. grana't-

**grenatite** ⚘ (grĕ-na-ti't) s/f. min. Grana-ti't m, Art Stauroli'th. [A'land (Fisch).

**grenaut**‖ ⚘ (grĕ-nō') s/m. zo. Dickkopf,

**greneler**‖ ⚙ (grĕ-n'le') ①c. v/a. = graineler.

**Grenelle** (grĕ-næ'l) npr. f. id. n, früher Dorf westlich von Paris mit Schlachthäusern u. artesischem Brunnen, seit 1860 mit zur Hauptstadt gezogen.

**grener**‿ (grĕ-ne') ①f. v/a. u. v/n. = grainer.

**grenésienne** ⚘ (grĕ-ne-sĭæ'n) s/f. Amary'llis von Guernsey (Amaryllis sarniensis).

**grèneter**‖ ⚙ (græ-n'te') ①c. v/a. = graineler.

**grèneterie** (græ-nĭ-t'rĭ'; L. ~næ~) s/f. = graineterie. [s. = grainetier.

**grènetier**‖, ~ère (græ-n'tie', ~ä'r; ⑧b)

**grenétine** ❀ (grĕ-ne-ti'n) [Grenet, weißer Fabrikant] s/f. weiße Gallertmasse, durchsichtiger Leim von Grenet in Rouen.

**grènetis**‖ (græ-n'tĭ') s/m. = grainetis.

**greneur** (grĕ-nö'r) s/m. = graineur.

**grenier**‖ (grĕ-nĭe'; ⑧b) [lt. granārĭum] I. s/m. 1. (~ à blé, ~ à foin Korn-, Heu-)Boden, Speicher; ~ d'abondance, ~ public (Getreide-)Magazi'n n, fig. Korn-Kammer f; ~ aérateur Ventilations-Kammer f; ~ à sel ehm. a) Salz-Magazi'n n; b) Salz-Amt n, Steuergericht(shof) n; prv. c'est du blé en ~ das gilt immer sein Geld, es ist immer Begehr danach (von e-r gesuchten Waare). 2. Boden, Dachraum, weitS. Dachstube f; ~ séchoir Trockenboden; F chercher depuis la cave jusqu'au ~ das ganze Haus (von oben bis unten) durchsuchen; fig. F a) aller tantôt à la cave tantôt au ~ trepp-auf, trepp-ab laufen; b) v. cave I. 2; prv. quand la maison est trop haute il n'y a rien au ~ die größten Menschen sind oft die dümmsten. 3. fig. Korn-, Vorraths-kammer f (v. 1: ~ d'abondance); ~ à ... Vorrathsboden von ...; F ~ à coups de poing a) J., der trotz aller Prügel nicht zu bessern ist, b) P ↘ betrunkenes Weib, c) Geschäft n, das nur Schaden bringt, gefährlicher Handel; P ↘ ~ à coups de sabre Kommißhure f, Soldatenmensch n; P ↘ ~ à lentilles Pockennarbige(r); P ↘ ~ à sel Kopf. 4. ❀ Fischerei: salé en ~ in Haufen, haufenweise eingesalzen (bsd. von Sardellen und Stockfischen). 5. vét. faire ~ das zerkaute Futter in den Backen und zwischen den Zahnbogen festhalten (von Pferden; = faire magasin). 6. ⚓ Getreide-kahn, -schiff n; en ~ per Kahn, per Wasser (von versandtem Getreide); charger, embarquer en (auch à) ~ lose, unverpackt, (als) Stürzgut (ver-)laden, verschiffen; mettre du blé en ~ Getreide aus-, auf-schütten, lose verladen; faire un ~ auf dem Boden eines Schiffes eine Unterlage von Kies oder Reisigbündeln machen, um darauf gelegte Waaren vor Nässe zu schützen. II. G~ de Saint-Martin npr. m. id., französischer Maler (gb. 1703).

**Grenoble** (grĭ-no'bl) [lt. Gratiano'pŏlis] npr. f. id. n, französische Stadt (Isère); F ↘ faire la (re)conduite de ~ J-m gehörig die Wege weisen.

**grenoblois**, ~e (grĭ-no-blŏa'; ⑧a, ~ă'ſ) a. und G~, G~e s. aus, Bewohner(in) von Grenoble, Grenobler(in). [noir.

**grenoir** ⚙ (grĭ-nŏa'r) s/m. = égrenoir, grai-

**grenon**‖ † (grĭ-nǫ') s/m. Bart-haar n, P Schnurr-bart der Katze.

**grenouillard**‖ (grĭ-nŭ-jā'r) s/m. 1. co. Frosch, Quaker; † auch a. le peuple ~ das Völkchen der Frösche. 2. ⚘ zo. Froschweihe f, Vogel (Falco ranivŏrus). 3. P Wassertrinker.

**grenouille** (grĭ-nu'j) [lt. ranuncŭla v. rana] s/f. 1. zo. Frosch m: ~ d'arbre, ~ verte Laub-F.; ~ mugissante Ochsen-F.; ~ de mer, ~ pêcheuse gemeiner Froschfisch; fig. F ↘ il n'est pas cause que les ~s n'ont pas de queue er hat das Pulver nicht erfunden; prv. il n'y a pas de ~ qui ne trouve son crapaud das häßlichste Frauenzimmer findet immer noch einen Mann, jedes Töpfchen findet sein Deckelchen; vin de ~s Gänsewein m. 2. P a) Sparbüchsen-Kasse einer Gesellschaft; bei den Soldaten: Löhnungs-Kasse; manger, faire sauter, emporter la ~ mit der Kasse durchbrennen; b) Bock m, Schnitzer m (Versehen). 3. Jean G~ Frosch-Esser, Spottname der Franzosen (vgl. Bull); ehm. Spottname für das Volk. 4. F ↘ Sommersprosse. 5. ⚘ path. a) Fröschlein-Geschwulst (unter der Zunge); b) P Hautkrankheit der Holz-Auslader an den Theilen, die gewöhnlich mit dem Wasser in Berührung sind. 6. ⚙ Pfannen-Frosch m; Tuchmacherei: Bohle für die Spindel; = grenouiller II. 4. 7. ⚓ Buchse in der Scheibe eines Blockes. 8. F liederliche Dirne.

**grenouilleau** (grĭ-nŭ-jo') s/m. kleiner Frosch, Fröschchen n.

**grenouiller**‿ (grĭ-nŭ-je') ①a. v/n. P ↘ saufen, im Wasser spielen. 3. † zechen.

**grenouiller**‖ P 1. Wasser trinken. 2. [ ... ] ~ère (~jä'r; ⑧b) f. I. ~ s/m. zo. Froschquappe, Fisch (Blennĭus ranĭnus). II. ~ère s/f. 1. Froschlache. 2. fig. Sumpf m, schlechtes Loch. 3. F Bade-Anstalt, bsd. auf der Insel Croissy bei Paris. 4. ⚙ Feuerwerkerei: Frosch m.

**grenouillet**‖ (grĭ-nŭ-jæ') m, ~te (~æ't) f I. ~ s/m. ⚘ 1. Weißwurz f, Sa'lomonssiegel n (Convallarĭa polygonātum). 2. Froschbiß (Hydrochāris morsus ranæ). II. ~te s/f. 1. ⚘ Hahnenfuß m (Ranuncŭlus); ~ aquatique Wasser-H., auch Gift-H. 2. ⚘ zo. Laubfrosch m (= rainette, grenouille verte). 3. ⚘ path. Frosch m (Geschwulst unter der Zunge) = grenouille 5 a.

**grenu** m, ~e f (grĭ-nü') I. a. (nur nach dem s.) = grainu. II. ~ s/m. F Korn n.

**grenuche** F (grĭ-nü'ſch) s/f. Hafer m.

**grenure** ⚙ (grĭ-nü'r) s/f. = grainure.

**grenuse** F (grĭ-nü'ſ) s/f. Mehl n.

**greou** ⚘, pl. ~s (gru; ⑧b) s/m. prov. Stechpalme f (= houx).

**grès** (græ ⑧a) [dtsch.] s/m. 1. Sandstein; v. écheniller 2; ⚘ min. ~ éocène Eoce'n-Sandstein; ~ des houillères Grauwacke f; ~ de montagne Farbenreibstein; ~ de Pirna Ketter(-Sandstein); ~ rouge Rothliegendes n; vieux ~ rouge rother Übergangs-Sandstein; ~ tacheté bunter Sandstein; fig. v. casser I. 2. 2. (pavé de) ~ (Straßen-)Pflaster(-Stein) n von Sandstein. 3. Sandsteinpulver n. 4. Sandstein-Erde f, weitS. (Sand-)Steingeschirr n. 5. ch. die zwei großen Zähne neben den Hauern beim Eber. 6. ⚙ Seidenzucht: gummi-artiger Überzug der rohen Seide. Hom. v. Gray.

**grès-cérame**, pl. ~-~s (græ-ßĕ-ra'm; ⑧b) s/m. feines Stein-Geschirr.

**gréser**‿ (grĕ-ſe') ①g. v/a. = grésiller I. 2.

**gréseux**, ~se ⚘ (grĕ-ſö' ⑩a, ~ö'ſ) a. sandstein-artig.

**grésier**‖ ⚙ (gre-ſĭe') m, ~ère (~ĭä'r) f ⑧b. [grès] I. ~ s/m. Steinbruch-Arbeiter (bsd. bei Fontainebleau). II. ~ère s/f. Sandsteinbruch m.

**grésiforme** ⚘ (gre-ſĭ-fŏ'rm) [grès und lt.] a. min. sandstein-artig.

**grésil**‖ (grĕ-ſĭ'j) [D. grès] s/m. 1. Graupeln f/pl.; prv. il n'est si gentil mois d'avril qui n'ait son manteau de ~ es ist kein April so gut, der nicht schneit dem Bauer auf den Hut. 2. zo. prov. Gersten-Ammer f (= proyer). 3. ⚙ Streu-Glas n, gestoßenes Bruch-Glas (= groisil).

**grésillement**‿ (gre-ſĭ-j'mą̃') s/m. 1. Graupeln n. 2. a) Rascheln n e-r Schlange; b) Zirpen n (Maurice Sand); c) * Knistern einer Lampe. 3. Zusammenschrumpfen n.

**grésiller**‿ (gre-ſĭ-je') ①a. I. v/a. 1. zusammenschrumpfen machen. 2. ⚙ Glaserei: mit dem Kröſel abbrechen. 3. fig. aufreiben. II. v/n. 1. graupeln, grieseln: il ~ v/imp. es graupelt. 2. * knistern (von der Lampe; Gt.). III. se ~ 1. zusammenschrumpfen. 2. ⚙ Schlosserei: (beim Erhitzen) Klümpchen bilden (vom Eisen).

**grésillin**‖ (L. gre-ſĭ-jĭą̃'; Poit. ~jĭǫ') s/m. gefrorener Eis-Regen, Graupeln n.

**grésillon**‖ (gre-ſĭ-jǫ') s/m. 1. Griesmehl n. 2. zo. Grille f. 3. † Band n, Fessel f, Handschelle f. [zirpen (von der Grille).

**grésillonner**‿ (gre-ſĭ-jŏ-ne') ①a. v/n.

**Grésinde** (grĕ-ſą̃'d) n.d.b. f. id.

**grésoir** ⚙ (gre-ſŏa'r) [grès] s/m. 1. Glaserei: Fuge-Eisen n; Fiedermesser n; Kröſel (= grugeoir). 2. Diamantenstaub-Büchse f des Steinschneiders.

**g-ré-sol** † ♪ (Ge-re-ßŏ'l) s/m. G n (jetzt sol).

**gresserie** ⚙ (grĕ-ß'rĭ') [grès] s/f. 1. Sandstein-lager n, -bruch m. 2. Sandstein(-arbeit, -mauerwerk n) m. 3. S.-geschirr n.

**gresset**‖ (græ-ßæ') I. s/m. zo. Laubfrosch (= rainette, grenouille verte). II. G~ npr. m. Jean G~ id., fr. Dichter (1709–1777).

**gressoripède** ⚘ (L. græß-ßŏ-rĭ-pæ'd) [lt.] a. u. s/m. zo. (oiseau) ~ (Vogel) mit Schreitfüßen, mit zum Theil verwachsenen Zehen.

**Gretna-Green** (græ-tnă-grĭ'n) npr. m. id. (spr. ~grĭ'n), Gemeindeplatz beim Dorfe Gretna in Schottland, bekannt durch s-n Schmied, der die Trauungen vollzog. [Komponist († 181[...]

**Grétry** (grĕ-tri') npr. m. André ~ id.,

**grèbe** (grŏb) s/f. min. Kalk-Tuff m.

**Grognon**‖ P (grŏ-nįǫ') a. = grognon (Sô[...]

**greul** (gröl) [L. lt. glis] s/m. zo. Siebenschläfer, Bilch, Rellmaus f.

**Greul** P (...) npr. m. Jean-Baptiste ~ id., Maler (1726–1805).

**Greuze** (...) s/f. I. [L. fkt.] 1. Strand [...] französischer ... la plage est un riva[ge ...]

**grève** (græw) ... la grève est une pl[...] Gestade n. ... 2. G~ id., Richtplatz ... plat et découvert I. 4; P saint de G~ ... unie et sablonneuse ... ~ auf dem G.-Platze ... in Paris; v. ange ... ~ weitS. Strike m (... genvogel m; faire ... Einstellung; vgl. coaliti[on] ... Arbeit warten; ... se mettre en ~ ... streik), Arbeits-Einstellung ... wechselnde Sandbank ... (ouvrière): faire ... Feuerkies m. II. [...] Arbeit einstellen. 3. Schienen f/pl. der a[...] in der Loire. 4. ⚙ Ma[...]

1. ⚔ ehm. ~s pl. Beinschienen ... drt. belaf[...] Rüstungen. 2. F Bein n. 3. ... Verpflichtung ...

**grevé** m, ~e f (grĭ-we') I. ... Verpfl[...] beschwert, e-r lästigen Be[...] Verschreibung unterworfen. II. s. Belastete(r) ... tete(r). III. ~e † s/f. path. ... f. I. ... Verschlimmerung. ... ~

**grever**‿ (grĭ-we') [lt. gravāri] ①g. ... 1. kränken. 2. belasten, (be)drücken, auf... dettes mit Schulden belasten; ... sich ... budget sich eine schwere Ausgabe nehmen ... legen. II. se ~ 1. se ~ de qc. ... sich verlegen ... et. beladen, et. auf (über) sich ... 2. fig. sich schwere Ausgaben au[ferlegen]. [gre...

**grevette** † (grĭ-wæ't) s/f. Stiefelette, ... Bein-harnisch m.

**gréveur** P (grĕ-wö'r) s/m. = grév[iste ...]

**greveux**, ~se † ↘ (grĭ-wö' ⑩a, ~ö'ſ) a. ... verdrießlich, fata'l, langweilig.

**Grévin**‖ (grĕ-wą̃') npr. m. Jacques ~ ... dramatischer Dichter († 1570).

**gréviste** * (grĕ-wi'ßt) [grève] s/m. ... (spr. ßtrei'-ker), Arbeiter, der seine Arbeit eingestellt hat (v. grève I. 2).

**grevure** ⚘ (grĭ-wü'r) s/f. path. Bruch ... (Austreten eines Eingeweides).

**Grey** (græ) npr. f. Jane ~ id. (sprich bei ... grĕ), englische Königin, Ur-Enkelin Heinrich's VII (hingerichtet 1553) = Gray.

**grèze** ↘ (grǣʃ) *s/f.* = grège.

**griau(*n*)eau,** auch **～ot** ‖ (beides: grĭ-ă-no') *s/m.* zo. Birkhahn. [Masten (Normandie).

**gribane** ⚓ (grĭ-ba'n) *s/f.* Barke mit zwei

**Gribeauval** (grĭ-bo-wă'l) *npr. m.* Jean-Baptiste Vaquette de ～ id., Genera'l-Inspe'ktor der fr. Artillerie († 1789).

**griblage** F (grĭ-bla'Ǵ) *s/m.* 1. Klage *f.* 2. Tadel, Vorwurf. 3. Schrei.

**griblette** ⚙ (grĭ-blæ't) [= riblette] *s/f.* auf der Röste in Speck gebratene Fleischschnitte *m/pl.*

**gribou** ⚓ (grĭ-bu') *advt.* (an der afrikanischen Küste gbr.) faire ～ an einer Sandbank umschlagen.

**gribouillage** F (grĭ-bŭ-ja'Ǵ) [gribouiller] *s/m.* Schmiererei *f*, schlechte Schreiberei.

**Gribouille** F (grĭ-bu'j) [L. gribouiller] *s/m.* Thor, Tropf; nur in: *prv.* v. eau 3.

**gribouiller** ‖ F (grĭ-bŭ-je') [holl. krabbeln] ①a. *v/a.* und *v/n.* (A. nur *v/n.*) sudeln, schmieren, schlecht schreiben.

**gribouillette** (grĭ-bŭ-jæ't) *s/f.* Kinderspiel: Haschspiel *n*: jeter qc. à la ～ et. in die Rappu'se, P Grapsche werfen; *fig.* F jeter son cœur à la ～ sich in die erste beste Schürze verlieben; *advt.* F à la ～ sudelig.

**gribouilleur, ～se** P (grĭ-bŭ-jŏ'r, ～ŏ'ʃ) *s.* Sudler(in). [(Eumolpus vitis).

**gribouri** P (grĭ-bu-ri') *s/m.* zo. Gleitkäfer

**grie, ～lle** F (grĭ, grĭǣl) *a.* kalt.

**grièche** (grĭ-æ'ʃch) [grec; Poit. grch.] *a.* böse, schmerzend; nur in ortie-～ u. pie-～ (v. diese).

**grief** (grĭ-æ'f; † 16. sæ. grĭ-e') *m*, **～ève** (～ǣ'w) *f* [lt. gravis] I. ↘ *a.* □ 1. arg, hart, schwer (bei Abstrakten). 2. schmerzlich. II. ～ *s/m.* 1. Beeinträchtigung *f*, Schaden. 2. Beschwerde *f* über Schaden: cahiers des ～s Beschwerdeschriften *f/pl.* des dritten Standes (1789). 3. drt. ～s et contredits Appellatio'ns- u. Gegen-gründe *pl.*; † ～s hors le procès Appellatio'nsschrift *f. sg.* **Syn.** le *tort* attaque la propriété et nuit; l'*injure* attaque la personne et offense; le *grief* est le tort fait par un supérieur à un inférieur.

**griel** ♀ (grĭ-æ'l) *s/m.* Kron-Ranunkel *f*, storchschnabel-artige Pflanze (Griēlum tenuifolĭum).

**Griers** ‖ (grĭ-ā'r) *npr. m.* = Gruyère.

**grieu** ⚙, *pl.* ～x (grĭ-ŏ'; ⑩b) *s/m.* = grisou.

**grièveté** (grĭ-æ-w'te') [lt. gravĭtas] *s/f.* Größe, Schwere eines Vergehens. [hieb *m.*

**griffade** (grĭ-fa'd) *s/f.* Krallen-, Klauen-

**griffard** ‖ (grĭ-fā'r) *s/m.* zo. 1. Greif-adler (Aquĭla bellicōsa). 2. F Katze *f.*

**griffe** (grif) [dtsch.] I. *s/f.* 1. Klaue, Kralle: *fig.* on voit la ～ man sieht die (Satans-) Klaue (an ihm); donner un coup de ～ à q., lui donner de la ～ J-m Eins versetzen; se faire donner sur les ～s Eins auf die Finger bekommen; jouer de la ～ sich et. zueignen; tomber sous les ～s de q. J-m unter die Klauen gerathen. 2. Namensstempel *m.* 3. ～ (à musique) Rostra'l *n*, Rostri'rfeder. 4. ❀ ～(s *pl.*) Gänsefüßchen *n. pl.*, Stempel, der auf die Zinnbleche gedrückt wird, um ihre Güte zu bezeichnen; ～ d'oblitération Stempel *m* zum Entwerthen der Briefmarken. 5. Gärtnerei: Knolle, Zwiebel, Wurzel der Garten-Ranunkel; ～ d'asperge Spargel(stengel *m*) *m*; ♀ anklammernde Luftwurzel; eßbarer Champignon (= manotte); petite ～ pinselförmiger Keulenpilz (Clavārĭa penicillāta); ～ de chat Bigno'nien-Art in West-Indien (Bignonĭa unguis cati); ～ de loup Bärlapp *m* (Lycopodĭum). 6. zo. ～ du diable Bootshaken *m*, Meerschnecke (Strombus chirāgra) = crochet de matelot. 7. ⚗ chm. ～ d'ours Art Weinhefen-Asche, roher Weinstein. 8. ⚙ Haken *m*, Klaue (Name verschiedener gekrümmter Werkzeuge), bsd.: ～ de fer (à cheval) Griff *m* am Hufeisen; ～s *pl.* Zähne *m/pl.* des Getriebes; arch. Adlerzange, Teufelsklaue; Eck-blatt *n*, -knorren *m*; Juwelier-Arbeit: Häkchen *n*; ouvrages à ～s falsche Juwe'len *pl.*; Nähmaschine: machine à ～ Nadel-klemme; Vergolderei: Bruni'rzange; Metalldreherei: Dreh-haken -hebel *m*; Schlosserei: ～ d'enclume Sprenggabel; Schmiede: Klammer- oder Klauen-griff *m*; Schür- oder Feuer-gabel; Waffenfabrikation: Nuß-krapfen *m*, -haken *m*, vorstehender Theil der Nuß, auf welchen die Schlagfeder drückt; Wasserbaukunst: Kratzer *m*; Strumpfwirkerei: Klemme; Weberei: Hebezeug *n*, Messerkasten *m.* II. *s/m.* und *s/f.* Za'mbo *m*, Za'mba *f*, Mischling(in) von e-m Neger und e-r Indianerin oder umgekehrt.

**griffer** ‿ (grĭ-fe', ↘grĭ～) [dtsch. greifen] ①a. I. *v/a.* Falknerei: mit den Klauen ergreifen, kratzen; *fig.* ～ q. J-m einen Hieb versetzen, P J. fassen, festnehmen. II. **se** ～ 1. sich gegenseitig Eins mit der Klaue versetzen. 2. bsd. von Kindern: sich Eins auswischen.

**griffet** ‖ (grĭ-fæ'; ⑧b) I. *s/m.* zo. Mauerschwalbe *f*, Segler. II. **G～** *npr. m.* Henri G～ id., französischer Historiker († 1771).

**griffon** ‖ (grĭ-fǫ') [lt. gryphus vom grch.] I. *s/m.* 1. zo. a) (vautour) ①a. auch *a.* (vautour) ～ Bart-, Lämmer-geier; weißköpfiger Geier; b) chien ～ Affenpintscher; c) P Mauerschwalbe *f*, Segler. 2. Fabel u. bl. Greif (geflügelter Löwe mit Adlerkopf). 3. ♀ Spiel-Art des Spitz-Ahorns (Acer platanoĭdes). 4. hervorspringender Wasserfaden, deren mehrere eine Quelle bilden. 5. ❀ Papiersorte *f* mit einem Greif als Zeichen. 6. Alchemie: ～ des philosophes Spießglanz. 7. Fischerei: Hecht-haken. 8. ⚙ Riffel *f*, platte Feile des Goldziehers. 9. ⚔ alte Art Geschütz *n.* 10. F ～ (auch ～ne (～ŏ'n) *s/f.*) Kritzler(in), Skribler(in), schlechte(r) Schriftsteller(in) (= griffonneur). II. **G～** *npr. m.* G～ d'Hautefeuille id., Sohn Karl Martell's in a/f. Epen (= Grifon).

**griffonnage** (grĭ-fŏ-na'Ǵ) *s/m.* 1. Gekritzel *n.* 2. Schrift *f* ohne Werth. [schmierend.

**griffonnant, ～e** (～ng' ⑨a, ～ḡ't) *a.* kritzelnd,

**griffonnée** (grĭ-fŏ-ne') *s/f.* zo. (bei Paris) kleiner, grauer Nachtschmetterling mit schwarzen Wellenlinien. [ter Entwurf.

**griffonnement** ‿ (grĭ-fŏ-n'mg') *s/m.* leich-

**griffonner** ‿ (grĭ-fŏ-ne') [griffon] ①a. *v/a.* u. *v/n.* 1. kritzeln, schmieren (*fig.* F auch von schlechten Schriftstellern). 2. obenhin entwerfen, einen Entwurf in groben Zügen zeichnen.

**griffonneur,** auch **～ier** ‖ (grĭ-fŏ-nŏ'r, ～ĭe'; ⑧b) [griffonner] *s/m.* 1. Kritzler, Sudler, schlechter Schreiber. 2. Vielschreiber, Pfuscher (= griffon I. 10).

**griffonnis** (L. grĭ-fŏ-ni'ß) *s/m.* Federskizze *f*; Stich in Federmanier.

**griffu, ～e** (grĭ-fü') [griffe] *a.* mit Krallen versehen; *fig.* packend (Balz.). [fon II.).

**Grifon** ‖ (grĭ-fǫ') *npr. m.* = Griffon (v. grif-

**Grignan** ‖ (grĭ-njg')[lt. Grigniăcum] *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Drôme). 2. Françoise de ～ id., Tochter der Frau von Sévigné († 1705).

**grignard** ‖ (grĭ-njā'r) *s/m.* 1. ⚗ min. Gipsspath zwischen massigem Gips in den Brüchen des Montmartre. 2. arch. sehr harter Sandstein.

**grigne** (grinj) [dtsch. greinen] *s/f.* 1. Borst *m*, Spalte im Brote; *fig.* prendre q. en ～ gegen J. et. h. 2. ⚙ fehlerhaftes Korn im Filzhute.

**grigner** ‖ (grĭ-nje') [grigne] ①a. *v/n.* agr. dem Pfluge widerstehen (vom schweren Boden).

**grignet** ‖ ⚗ (grĭ-njæ'; ⑧b) *s/m.* zo. graue Grasmücke in Afrika (Sylvĭa subcœrulĕa).

**grignon** ‖ (grĭ-njǫ') I. [grigne] *s/m.* 1. Ränftchen *n*, Krüstchen *n* vom Brote. 2. ～ d'olives Öl-trester *pl.* 3. ⚓ Art Schiffszwieback. 4. ♀ Kuhhorn-, Mangle-baum (Bucĭda). 5. Gärtnerei: id., Birnensorte. II. **G～** *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf mit Ackerbauschule (Seine-et-Oise).

**grignotis** ‖ ⚙ (grĭ-njŏ-tī') *s/m.* Kupferstecherei: punktirte Arbeit, Zitterstiche *m/pl.*

**grigno(t)ter** ‿ (grĭ-njŏ-te') [grigner] ①a. I. *v/a.* aufknabbern, benagen. II. *v/n.* 1. knabbern, knuppern. 2. *fig.* P einen kleinen (meist) unerlaubten Gewinn machen, rupfen. 3. wie der Affe schreien. 4. ⚙ punktiren. [fer, Filz.

**grigou** P, *pl.* ～s ‖ (grĭ-gu') *s/m.* Lump, Knau-

**gri-gri,** *pl.* ～-～ (grĭ-grĭ') *s/m.* 1. ♀ westindische Palmen-Art *f.* 2. ⚗ zo. (Vögel): a) Gersten-Ammer *f*; b) Arakari', kleiner Tu'kan; c) antillischer Zwergfalke. 3. *enf.* Grille *f*, Insekt (= cricri). 4. = gris-gris (Lesson, *Mammifères* 95).

**gril** ‖ (grĭ; vor *vo.* u. im *st.s.* grij; Chi. stets grĭ'j) [= grille] *s/m.* 1. (Brat-)Rost: *fig.* être sur le ～ auf Kohlen stehen. 2. thé. (leichtes, durchbrochenes) Gebälk über der Bühne. 3. Gitter *n* in einem Wasserlaufe zum Aufhalten schwimmender Gegenstände. 4. ⚙ arch. Gestell *n* eines Katafalkes *rc.*; châssis du ～ Kantschwellen *f/pl.*; dedans du ～ Innenschwellen *f/pl.* des Rostes; Kupferstecherei: Wärmgitter *n*; Vergoldgitter *n*; Roststätte *f*; Zimmerei: Schwellrost (= grille 12). 5. ⚓ = grillage 6; † ～ de carénage Stapel(schiff *n*).

**grillable** ↘ (grĭ-ja'bl) *a.* bratbar, zu braten.

**grillade** (grĭ-ja'd) [griller] *s/f.* 1. Rösten *n*: faire ～ auf dem Roste braten. 2. Rostbraten *m.*

**grillage** (grĭ-ja'Ǵ) [griller] *s/m.* 1. ⚙ Rösten *n* der Erze; Metallurgie: Schragen zum Aufstellen der Weißbleche behufs des Abtropfens; aire de ～ Roststadel *f*; Tuchbereitung: Flammen *n*, Sengen *n* der Stoffe nach dem Weben (= flambage 2). 2. eine Röste voll; ～ d'amandes Partie *f* gerösteter Mandeln. 3. Drahtgitter *n*; Rost-, Gitter-werk *n.* 4. ⚗ chm. Verbrennung *f* e-s Körpers an der atmosphä'rischen Luft. 5. ⚙ arch. = grille 12. 6. ⚓ Stapelrost (Lang- u. Querhölzer der Bettung e-s auf Stapel stehenden Schiffes).

**grillager** ‿ (grĭ-jă-Ǵe') [grillage] ①m. *v/a.* vergittern.

**grillageur** (grĭ-jă-Ǵŏ'r) [grillager] *s/m.* Gitter-fabrikant, -verfertiger. [schlüpfrig.

**grillant, ～e** P (grĭ-jg' ⑨a, ～ḡ't) *a.* glitschig,

**grillarde** (grĭ-jă'rd) *s/f.* (fd.) Kochkunst: Kotelette, Brat-Rippchen *n.*

**grille** (grij) [a/f. graille, b.l. graticŭla, lt. craticŭla] *s/f.* 1. Gitter *n*, Gatter *n*; Gitter-werk *n*, -thor *n*: ～ d'étang Teichrechen *m*; *fig.* ↘ être sous les ～s hinter Schloß und Riegel sitzen. 2. Chorgitter *n* in der Kirche; Sprechgitter *n* in e-m Kloster: *fig.* F ↘ épouser une ～ Nonne werden. 3. weitS. Sprechzimmer *n* in e-m Kloster; auch ↘ (die) im Sprechzimmer versammelte(n) Personen (Gresset). 4. gitter-artig ausgeschnittenes Papier zum Lesen e-r Geheim-Depesche *rc.* 5. ～ d'un terrain sablonneux Sandstrecke. 6. ehm. Gitterzug *m*, Schnörkel *m*, den die Sekretä're des Königs vor dem Namenszuge machten. 7. (schwz.) Fußknöchel *m.* 8. ❀ id., feine spanische Wollsorte. 9. Ballspiel: Ball-Loch *n*, -Fenster *n.* 10. Reitkunst: Sohle, Fuß *m* des Steigbügels. 11. bl. Helmgitter *n.* 12. ⚙ (Feuer-)Rost *m*; Schwellrost *m*; arch. Gestell *n* eines Katafa'lks *rc.* (= gril 4); Bandwirkerei: Schnurgitter *n*; Münze: an einander hängende Zaine *m/pl.*; Strumpfwirkerei: Federkasten *m*; Tabacksfabrik: (Tabacks-) Raspel; Vergolderei: Vergoldgitter *n.* 13. ⚓ cheville à ～ Tackbolzen *m.*

**grillé** (grĭ-je') *s/m.* Weinbau: Dürre *f*, Vertrocknetsein *n* des Weinstockes nach zu großer Hitze.

**griller** ‿ (grĭ-je') ①a. I. *v/a.* 1. [gril] rösten, auf dem Roste braten; weitS. F ver-brennen, -sengen, -dörren lassen; verdörren (vom Froste); auch *abs.* sengen (vom Feuer); P ↘en ～ un(e) sich eine (Pfeife od. Cigarre) anbrennen. 2. [grille] vergittern; *fig.* F ↘ ～ q. J. hinter ein Gitter bringen, einschließen; F ～ une fille ein Mädchen in's Kloster stecken. II. *v/n.* [gril] braten, brennen, große Hitze ausstehen; faire ～ brennen, rösten lassen; *fig.* F ～ de faire qc. vor Ungeduld

auf et. brennen; F ~ d'impatience, P ~ dans sa peau vor Ungeduld aus der Haut fahren wollen. III. [gril] se ~ 1. sich braten, sich rösten. 2. F (sich) verbrennen.

**grillet** ‖ (grĭ-jæ'; ⑧b) [= grelot] s/m. 1. ♀ ~ blanc Art Narzisse f. 2. zo. prov. Wasser-schwätzer, -staar (Cinclus). 3. bl. (auch ~te (~æ't) s/f.) Schelle f am Halsbande der Hunde und an den Beinen der Falken.

**grilleté**, ~e (grĭ-j'te') a. bl. beschellt am Halse oder an den Beinen. [Gittermacher.

**grilletier** ‖ ⚙ (grĭ-j'tĭe'; ⑧b) [grille] s/m.

**grillette** (grĭ-jæ't) s/f. = grillet 3.

**grilleuse** P ✎ (grĭ-jö'ſ) s/f. ~ de blanc Plätterin, Büglerin (mehr gbr. repasseuse).

**grilloïde** ⊘ (grĭl-lŏ-ĭ'd) [grch.] a. zo. = grylloïde. [Ofen, Röste f.

**grilloir** ⚙ (grĭ-jŏā'r) [griller] s/m. Röst-

**grillon** ‖ (grĭ-jǫ') [a/f. gresillon, lt. gryllus] s/m. 1. zo. Grille f (auch F fig. ✎), Heimchen n (= cri-cri 1, grésillon 2). 2. ~s pl. Stützpfähle an den Ecken e-s Holzstoßes (= roseaux). 3. † = grésillon 3. 4. Fischerei: Thran-Hefen f/pl. 5. ~s pl. prov. Grieben f/pl. (= rillons).

**grillonnes** ⊘ (grĭ-jŏ'n⑧b) s/f. pl. zo. grillen-artige Geradflügler m.

**grillon-taupe**, pl. ~s-~s (grĭ-jǫ-tō'p; ⑧b) s/m. zo. Maulwurfsgrille f, Werre f.

**grillot** ‖ (grĭ-jo') s/m. 1. P ✎ = grillon 1. 2. ⚙ Metallurgie: Höhlung f beim spröden Eisen; Spiegelfabrikation: Stützbalken.

**grillotement**‿✎ (grĭ-jŏ-tmą') s/m. Zirpen n der Grille. [v/n. zirpen (von der Grille).

**grilloter**‿ ✎ (grĭ-jŏ-te') [grillot 1] ①a.

**grimaçant** (grĭ-ma-ßą'⑨a) m, ~e (~ą't) f. I. a. 1. Gesichter, Grima'ssen schneidend, Zerr-...; fig. style ~ gekünstelter, verzerrter Styl. 2. fig. Falten schlagend. II. ♀ ~es ⑧b. s/f. pl. larvenblumige Pflanzen.

**grimace** † (grĭ-mā'ß) [dtsch.] s/f. 1. Fratze, Gesichtsverzerrung, Grima'sse: faire des ~s Gesichter schneiden, F fig. Falten werfen; fig. F faire la ~ sauer sehen, F schlecht sitzen; F faire la ~ à q. J. sauer ansehen, unfreundlich empfangen. 2. fig. Larve, Verstellung; ~s pl. Gesichter n. pl., erkünstelte Manieren, Heuchelei sg. 3. Obla'ten-Kästchen n mit e-m Nadelkissen als Deckel. 4. couteau à ~ Springmesser n mit verborgener Feder. 5. zo. auch ~ blanche haariges Ohr, Leistenschnecken-Art (Murex anus).

**grimacer**‿ (grĭ-ma-ße') ①l. I. v/n. 1. Gesichter schneiden; fig. figures qui ~ent fratzenhaft aussehende Gesichter (auf einem Gemälde). 2. fig. F schlechte Falten werfen. II. v/a. verzerrt darstellen, kariki'ren. III. s/m. Gesichterschneiden n, Augenverdrehen n. [mace (Laft. VI. 6).

**grimacerie** ✎ (grĭ-ma-ß'rĭ') s/f. = gri-

**grimacier** (grĭ-ma-ßĭe') m, ~ère (~ĭā'r) f. I. a. ⑦a. 1. Gesichter schneidend. 2. fig. sich zierend. 3. fig. heuchlerisch, scheinheilig. II. s. ‖, pl. ⑧b. 1. Gesichterschneider(in), Grimassenmacher(in). 2. fig. der (die) sich in Mienen u. Worten ziert. 3. fig. Heuchler(in); † préc. ~ère commode = crémaillère 1.

**Grimarest** ‖ (grĭ-mā-ræ') npr. m. Le Gallois de ~ id., fr. Grammatiker und Biograph Molière's († 1720).

**grimaud** ‖ (grĭ-mō'; ⑧b) m, ~e (~ō'd) f. I. a. ✎ [grimer] verdrießlich, mißlaunig, mürrisch. II. [v. grimoire] s/m. 1. ✎ schlechter Schriftsteller, schlechter Künstler. 2. ✎ Erzpeda'nt. 3. † Abc-schütz. 4. zo. = grimault. III. G~ npr. m. id. n, französischer Ort (Dar). Hom. Grimod.

**grimaudage** ✎ (grĭ-mo-da'Q) [grimaud II. 2] s/m. Faselei f, Gefasel n (= grimauderie; L.).

**grimauder**‿ (grĭ-mo-de') [grimaud I.] ①a. v/n. 1. ✎ brummen, schmollen (B.). 2. † [grimaud II. 3] das Abc lesen.

**grimauderie** ✎ (grĭ-mo-d'rĭ') s/f. = grimaudage (L.). [närrisches Männchen.

**grimaudin** ‖ P ✎ (grĭ-mo-dą') s/m. altes

**grimault** ‖ (grĭ-mō'; ⑧b) s/m. zo. Nacht-Eule f, bsd. Steinkauz (= chevêche 1).

**grime** (grĭm) [it.] s/m. 1. a) schlechter Schüler (L.); b) Abc-schütz (B.). 2. thé. (auch a. père) ~ lächerlicher Alter (v. père noble).

**grimelin** ‖ F † (grĭ-m'lą') [grime] s/m. 1. (verächtlich) Bübchen n, Knäbchen n. 2. knauseriger Spieler.

**grimelinage** F † (grĭ-m'lĭ-na'Q) s/m. 1. knauseriges Spiel. 2. Profi'tchen n.

**grimeliner** ‖ F † (grĭ-m'lĭ-ne') [grimelin] ①a. I. v/n. 1. knauserig spielen. 2. sein Profi'tchen machen. II. v/a. verschachern.

**grimer**‿ (grĭ-me') [dtsch.] ①a. se ~ v/pr. thé. sich Runzeln malen, sich alt machen; weitS. sich verstellen, sich verkleiden.

**Grimm** (grĭm) npr. m. 1. Frédéric, baron de ~ id., fr. Litera't u. Kri'tiker (1723-1807). 2. les frères ~ Gebrüder (Jakob 1785-1863 und Wilhelm 1786—1859) Grimm, deutsche Sprachgelehrte.

**grimme** ⊘ (grĭm) s/f. zo. = damoiseau I. 3.

**Grimoald** ‖ (grĭ-mŏ-a'ld) npr. m. id.: 1. Majordo'mus Sigibert's II. († 656). 2. Longobardenfürst († 671).

**Grimod** ‖ (grĭ-mo') npr. m. Alexandre ~ de la Reynière id., Feinschmecker, Verfasser mehrerer Werke über gute Tafel (1758 bis 1838). Hom. grimaud.

**grimoire** (grĭ-mŏā'r) [L. b.l. gramma, Sche. grimer, D. sfd., Gé. = grammaire] s/m. († s/f.) 1. Zauberbuch n zum Geister-Beschwören; fig. F ✎ mettre qc. sur son ~ sich et. hinter die Ohren schreiben; F savoir, entendre le ~ seine Sache, P den Rummel verstehen. 2. fig. F unverständliches Buch oder Geschwätz, verworrenes Zeug. 3. ⌈ Polizei- u. Strafgesetz-buch n; ~ mouchique die Krimina'l-Beamten m. pl. [Aktua'r.

**grimoirier** ‖ ⌈ (grĭ-mŏā-rĭe') s/m. Polizei-

**grimpant** (grą-pą'⑨a und b) m, ~e (~ą't) f. I. a. ♀ kletternd, klimmend, Kletter-..., Schling-... II. ~ s/m. zo. = grimpereau.

**grimpart** ‖ (grą-pā'r), auch ~eau (~pō'), ~enhaut ‖ (~pą-ō') s/m. = grimpereau.

**grimpe-potence** †, pl. ~-~(s) (grąp-pŏ-tą'ß; ⑧b) s/m. fig. Galgen-strick, -vogel.

**grimper**‿ (grą-pe') [L. holl. grippen] ①a. I. v/n. 1. klettern; fig. F ~ à la tête zu Kopfe steigen (vom Weine). 2. weitS. sich mühsam hinaufschwingen; an et. in die Höhe steigen; ~ après les rideaux die Wände hinauflaufen (Rochefort). 3. ⚓ ~ main sur main = se paumer. II. v/a. erklettern (Chat.). III. se ~ 1. = ~ I. 1. (Saint-Simon). 2. fig. F il se ~e nun versteigt er sich, wird er gerührt, salbungsvoll.

**grimpereau** (grą-p'ro') [grimper] s/m. zo. Baumläufer, Grauspecht; ~ de muraille Mauerspecht, Mauerklette f (= échelette 3); grand ~ großer Buntspecht.

**grimpeur** (grą-pö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [grimper] I. s. Kletterer(in). II. ⊘ ~ s/m. zo. a) Baumläufer, Grauspecht; b) Kletterfisch (Anabas scandens); c) ~s pl. Kletterthiere n. pl., -vögel, -schlangen f/pl.

**Grimsel** (grą-ßæ'l) npr. m. le ~ die Grimsel, schwz. Berg. [Zähne-knirschen n.

**grincement**‿ (grą-ßmą') [grincer] s/m.

**grincer**‿ (grą-ße') [a/d.] ①l. v/a. und v/n. ~ (les, des dents mit den Zähnen) knirschen (auch fig.); weitS. knarren (von einer Thüre ɿc.); mit den Krallen an et. herunterfahren (V.H. les Djinns); ✎ faire ~ l'archet mit dem (Fiedel-)Bogen schnarren.

**grinche** (grąſch) I. s/m. ⌈ (Uhren-)Dieb, Gauner, Schupper. II. a. schwz. weinerlich.

**grincher** ‖ (grą-ſche') ①a. v/n. 1. hohlkrustig, abrindig, abgebacken sein (vom Brote). 2. ⌈ = grinchir. [prov. übelgelaunt.

**grincheux**, ~se P ✎ (grą-ſchö'⑩a, ~ö'ſ) a.

**grinchir** ⌈ (grą-ſchĭ'r) ⑧a. v/a. n. (be-)stehlen, schuppen: ~ au boulon mit e-m Draht-häkchen aus einem Bodenfenster st.; ~ à la cire Sachen in einer Restauration durch Pechpflaster st.; ~ à la desserte als Koch verkleidet in Küchen stehlen (vgl. desserte 1); ~ à la limonade einem Kellner die Sachen abnehmen und ihm noch einen Auftrag geben, um mit den Sachen durchbrennen zu können; ~ à location bei Wohnungs-Besichtigung die Gelegenheit zum Stehlen abpassen. [stahl; v. détourne 2.

**grinchissage** ⌈ (grą-ſchĭ-ßa'Q) s/m. Dieb-

**grinchisseur** ⌈ (grą-ſchĭ-ßö'r) s/m. = grinche; ~ à la chicane geschickter Spitzbube, der ohne Helfer arbeitet.

**grinette** P (grĭ-næ't) s/f. zo. gefleckte Sultanshenne (Porphyrio nævius).

**Grinez** ‖ (grĭ-ne') npr. m. = Grisnez.

**gringalet** ‖ (grą-gă-læ') m, ~e (~æ't) f. I. a. schwz. schwächlich. II. F ~ s/m. schwächlicher, unbedeutender Mensch, P Schwachma'tikus, auch G~ npr. m. (Sue, Mystères V. 24); théâtre de G~ Kinder-Thea'ter n in den Champs-Élysées; F ✎ c'est la faute à ~ das ist ihm schon ganz recht.

**gringette** P (grą-Qæ't) s/f. zo. gemeines Repphuhn (= perdrix grise).

**Gringo(i)re** (grą-gŏā'r, ~gō'r) npr. m. Pierre ~ id., französischer Dichter († 1547).

**gringole** (grą-gŏ'l) s/f. bl. Schlangenkopf m (= gargouille 3).

**gringolé**, ~e (grą-gŏ-le') a. bl. mit einem Schlangenkopfe endend.

**Gringonneur** (grą-gŏ-nö'r) npr. m. Jacquemin ~ id., fr. Maler, soll die Spielkarten für Karl VI. von Frankreich erfunden haben (14. sæ.).

**gringot(t)er**‿ (~te') ①a. I. v/n. zwitschern F schlecht trillern. II. v/a. F (vor)trillern.

**gringuenaude** P ✎ (grą-gnō'd) s/f. 1. Klunker m, anhängender Unrath, Nasenpopel m ɿc. 2. ~s pl. Überreste m/pl. von Speisen.

**gringuenotter**‿ ✎ (grą-gnŏ-te') ①a. v/n. zwitschern, schlagen (von der Nachtigall).

**grinson** ‖ (grą-ßǫ') s/m. zo. Buchfinke.

**grioler**‿ (grĭ-ŏ-le') ①a. v/n. (fd.) schleichen.

**griot** ‖ (grĭ-o') m, ~te (~o't) f. I. ♀ a. genêt ~ spanischer Ginster (Genista juncea). II. [= gruau 1] s/m. 1. ⚙ After-, Kleienmehl n; pain de ~ kleines Brot, Art Frühstücksware. 2. Negersänger (V.H.). III. ~te [grch., aus dem a/f. agriote] s/f. 1. ♀ Weichselkirsche. 2. ⊘ min. roth- und braun-gefleckter Ma'rmor; ~ du Languedoc kirschrother Ma'rmor. 3. Gerstenmehl-Brei m.

**griottier** ‖ ♀ (grĭ-ŏ-tĭe'; ⑧b) [griot] s/m. Weichselkirschbaum (Spiel-Arten des gemeinen Kirschbaumes). [= grisou.

**griou**, pl. ~s ⑧b; auch sg. ~x ‖ (grĭ-u') s/m.

**grip** (grĭp) [gripper] s/m. 1. Falknerei: oiseau de ~ Raubvogel. 2. ⚓ Art Schebecke f (langes, schmales, hinten weit übergebautes Fahrzeug).

**Gripe** ⌈ (grĭp) s/f. passer à l'île des ~s stehlen (= aller à la foire d'empoigne).

**gripet** ‖ (grĭ-pæ') s/m. prov. steiler Weg

**griphe** ✎ (grĭf) [grch.] s/m. Räthsel n.

**grippe** (grĭp) [dtsch.] s/f. 1. ✎ Grille, Laune, Narrheit: F avoir, prendre q. en ~, se prendre de ~ contre q. gegen J. (ohne Grund) eingenommen sein oder werden, J-m gram sein oder werden. 2. ⊘ path. Grippe, Schnupfenfieber n. 3. ♀ Krummhals m (Lycopsis). 4. ⚙ Papiermühle: ~ de devant, ~ de derrière Vorder-, Hinter-staude (kleine Säulen zwischen den Schwingen). 5. † Diebstahl m. 6. ⌈ Erkennungszeichen n.

**grippe-argent** ‖, pl. ~-~ ‖ F (grĭp-ăr-Qą') s/m. Geldstiebitzer (Gelddieb).

**grippe-chair** *, pl. ~-~ (grĭp-ſchā'r) s/m. Polizeidiener. [faire ~ stehlen.

**grippe-cheville** ⌈ (grĭp-ſch'wĭ'j) s/f. nur in:

**grippe-coquin** ‖, pl. ~-~(s) (~kŏ-ką'; ⑧b) s/m. co. Gendarm, Haltfest. [Müller.

**grippe-fleur** ⌈, pl. ~-~s ‖ (grĭp-flö'r) s/m

**grippe-fromage**, *pl.* ~~(s) (grip-frō-ma'G; ⑧b) *s/m.* co. Katze *f* (Laft. VIII. 22).
**grippe-jésus**, F, *pl.* ~~ (grip-Gē-jü') *s/m.* Gendarm, Polizi'st.
**grippeler** (gri-p'le') ①c. se ~ *v/pr.* sich falten, krumpeln, krauseln (von Zeugen).
**grippement** (gri-p'mg') *s/m.* 1. path. Falten *f/pl.* im Gesichte bei Bauchfell-Entzündung 2c. 2. ⊖ Kreischen *n*, Angreifen *n* zweier sich an ea. reibender Metallflächen.
**grippe-minaud**, *pl.* ~~s (grip-mī-nō'; ⑧b) *s/m.* co. Kater (Laft. VII. 16; vgl. Rabelais V. 11).
**gripper** (grī-pe') [dtsch.] ①a. I. *v/a.* 1. greifen, fassen, erschnappen; *fig.* F (gegen J.) einnehmen, aufbringen. 2. F weitS. heimlich wegstehlen, prov. mausen. 3. path. a) face ~ée krankhaft zusammengezogenes Gesicht; b) ~é, ~ée verschnupft. 4. ⊖ Maschinenwesen: fressen, Metalltheile (zB. in Zapfenlagern) losreiben. II. *v/n.* = ~ III. 1. III. se ~ 1. ⊖ einlaufen, sich krumpen (von Zeugen 2c.). 2. *fig.* F sich Narrheiten in den Kopf setzen, (ohne Grund) Vorurtheile fassen.
**gripperie** (gri-p'rī') [gripper] *s/f.* Mauserei, Dieberei.
**grippe-sou**, *pl.* ~~(s) (grip-ßu'; ⑧b) *s/m.* 1. P schmutziger Wucherer, Pfennigfuchser. 2. ehm. Renten-Einnehmer auf dem Pariser Stadthause. [Langfinger.
**grippeur** F (grī-pö'r) [gripper] *s/m.* Dieb,
**grippimini** F (grī-pi-mī-ni') *s/m.* Leuteschinder, Advoka't.
**grippis** F (grī-pī') *s/m.* Müller.
**grippure** ⊖ (grī-pü'r) *s/f.* Maschinenwesen: gefressene (geriebene) Stelle in Zapfenlagern 2c.
**gris** (grī) *m*, ~e (grīſ) *f* [dtsch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. grau: papier ~ Löschpapier *n*; patrouille ~e Pari'ser Nachtpatrouille *f*; ~ pommelé schimmelfarben (auch als *s/m.* gbr.); sœur ~e graue Schwester (Nonne) v. fille 7: vin ~ bleichrother Wein, Bleicher(t); F être tout ~ einen (vor Alter) ganz grauen Kopf haben; Ligue ~e grauer od. oberer Bund in Graubünden; *prv.* la nuit tous les chats sont ~ bei Nacht sind alle Katzen grau. 2. kalt u. trübe: il fait (un temps) ~ es ist trübes Wetter. 3. *fig.* F faire ~e mine à q. J-m ein saures Gesicht machen. 4. F benebelt, betrunken: v. capucin III. 2. 5. typ. lettres ~es große verzierte Anfangsbuchstaben. 6. F a) theuer, kostspielig; b) *f*: lieb, theuer. II. ~ ⑧a. *s/m.* Grau *n*, graue Farbe, graue Tracht. III. G~ *npr. m.* nur noch in: Saint-G~ v. ds. IV. ~e *s/f.* 1. zo. graue Weihe (Vogel). 2. P ungewöhnliche und unangenehme Geschichte: F vous allez en voir de ~es Sie werden Ihr blaues Wunder erleben; F en faire voir de ~es à q. J. übel anlaufen lassen. [graue Farben *f/pl.*
**grisage** (grī-ſa'G) [gris] *s/m.* Grau *n*,
**grisaille** (grī-ſa'j) [gris] *s/f.* 1. Malerei: Grau *n* in Grau (= grisaillement); ~s *pl.* id., grauer Kleiderstoff. 2. schwarze Glasmalerei auf weißem Glase. 3. einförmig kolori'rtes Bild, Entwurf *m* (ohne Angabe der Lokalfarben). 4. Gemisch *n* von braunen und weißen Haaren (bsd. zu Perücken). 5. P barmherzige Schwester. 6. zo. Art Nachtschmetterling *m*. 7. graue Pappel (Popŭlus canescens).
**grisaillement** (grī-ſā-j'mg') *s/m.* Malerei: Grau *n* in Grau (= grisaille 1).
**grisailler** (grī-ſā-je') [grisaille] ①a. I. *v/a.* grau anstreichen. II. *v/n.* grau w.
**grisalbin** (~āl-bg') *s/m.* zo. grauer Kernbeißer, Vogel (Loxĭa cantans) in Senega'mbien.
**grisard** (grī-ſā'r) *s/m.* 1. graue Pappel (Popŭlus canescens). 2. prov. zo. a) Dachs *m*; b) gefleckte Möwe (Larus nævĭus). 3. Sandstein, der selbst zum Pflastern zu hart ist. [*a/m.* silbergrau.
**gris-argentin**, *pl.* ~~ (grī-ſār-Gg-tg')
**grisâtre** (grī-ſā'tr) [gris] *a.* (nur nach dem *s.*) gräulich, et. grau.
**gris-bleu** (grī-blö') I. *a.* (*pl.* ~~) blau-grau. II. *s/m.* (*pl.* ~~s ⑧b) zo. grauer Schönbürzel, afrika'nischer Vogel. [lich-grau.
**gris-bleuâtre**, *pl.* ~~ (~blö-ā'tr) *a.* bläu-
**gris-brun**, *pl.* ~~ (~brg') *a.* grau-braun.
**gris-cendré**, *pl.* ~~ (~ßg-dre') *a.* aschgrau.
**gris-de-fer**, *pl.* ~~~ (~d'fā'r) *a.* eisen-grau.
**gris-de-lin**, *pl.* ~~~~ (grī-d'lg') I. *a.* röthlich blau-grau. II. *s/m.* doldige Schleifenblume (Ibĕris umbellāta). [grau.
**gris-de-more**, *pl.* ~~~~ (~d'mō'r) *a.* schwarz-
**gris(-)de(-)perle**, *pl.* ~(-)~(-)~ (~d'pä'rl) *a.* perl-grau (= gris-perle). [grau.
**gris-d'épine**, *pl.* ~~ (~dē-pī'n) *a.* grün-
**gris-de-souris**, *pl.* ~~~~ (grī-dō-ßu-rī') *a.* mäuse-grau.
**grise-bonne**, *pl.* ~s-~s (grīſ-bō'n; ⑧b) *s/f.* Gärtnerei: Birnensorte. [schwalbe.
**griselette** (grī-ſ'læ't) *s/f.* zo. große Meer-
**Grisélidis** (grī-ſe-lī-dī'ß), auch ~elda (~ǣl-da') *npr. f.* Grise'ldis, durch Demuth und Frömmigkeit berühmte Markgräfin v. Saluzzo (11. sæ.).
**griselle** (grī-ſæ'l) *s/f.* zo. zweifarbiger Stachelfisch (Holacanthus bicŏlor).
**grise-queue**, *pl.* ~s-~s (grīſ-kö'; ⑧b) *s/f.* zo. Krick-Ente (Anas crecca) = petite sarcelle.
**griser** (grī-ſe') [gris] ①a. I. *v/a.* 1. berauschen, benebeln, zu Kopfe steigen (auch *fig.*). 2. grau machen, grau färben. II. *v/n.* grau w., (ver)bleichen. III. se ~ 1. sich benebeln, sich ein Räuschchen antrinken. 2. *fig.* in Hitze gerathen. 3. chm. abschießen.
**griserie** P (grī-ſ'rī') *s/f.* leichter Rausch.
**griset** (grī-ſæ'; ⑧b) *m*, ~te (~æ't) *f* [gris] I. ~ *s/m.* 1. Sanddorn (Hippo'phäe). 2. zo. a) junger Distelfink; b) kleine Ralle (Rallus porzana); c) Hundshai (Squalus galĕus). II. ~te *s/f.* 1. Grise'tt(zeug) *n*; graues Hauskleid. 2. † id., Nähterin, Putzmacherin 2c., die von ihrer Hände Arbeit lebt und sich Abends und Sonntags mit ihrem Liebhaber nach Möglichkeit amüsirt, so genannt, weil sie ehm. Grisett trugen; prov. Bürgerstochter (vgl. Lorette und Dsg., *Les Grisettes*). 3. zo. a) Art Grasmücke (= grignet, sylvie cendrée); b) = macreuse; c) Schwalbe vom Senegal; d) Baumgans; e) gelbes Dütchen, Brachvogel *m*; Schmetterlinge: a) Mannstreu-Falter *m* (Hesperĭa tages); b) ~ à zigzag Zickzack-Spinner *m* (Bombyx ziczac). 4. P Schirmpilz *m* (Agărĭcus procĕrus). 5. ⚓ id., Fehler *m* im Holze von einer Gährung des Saftes.
**gris-farinier**, *pl.* ~~s (grī-fā-rī-nĭe'; ⑧b) *s/m.* grauer Mehlpilz.
**gris-gris**, *pl.* ~~ (grī-grī') *s/m.* Amule't *n* der Neger und Mauren (= gri-gri 4).
**Grisi** (grī-ſī') *npr.* Giulia ~ oder la ~ id., berühmte italienische Sängerin (gb. 1808).
**Grisier** (grī-ſĭe') *npr. m.* Augustin ~ id., bekannter Fechtmeister († 1865).
**grisin** (grī-ſg') *s/m.* zo. aschgraue Grasmücke in Guya'na. [kuchen *sg.*
**grisini** (grī-ſī-nī') [it.] *s/m. pl.* Thee-
**gris-jaunâtre**, *pl.* ~~ (grī-Gō-nā'tr) *a.* gelb-grau. [Hasel (Fisch) = meunier.
**grislagine** P (grī-lā-Gī'n) *s/m.* zo. Döbel,
**Gri(s-)nez** (grī-ne') *npr. m.* id. *n*, Vorgebirge im Norden Frankreichs. [schwarz-grau.
**gris-obscur**, ohne *pl.* (grī-ſōb-ßkü'r) *a.* dunkel-,
**grisoir** ⊖ (grī-ſŏā'r) *s/m.* Glaserei: Beschneide-messer *n*.
**gris-olive**, *pl.* ~~s (grī-ſō-lī'w; ⑧b) *s/m.* zo. graue Prachtmeise (Tanăgra grisĕa).
**grisollement** * (grī-ſo-l'mg') *s/m.* Trillern *n* der Lerche (Cherbuliez).
**grisol(l)er** (grī-ſō-le') ①a. *v/n.* trillern, wirbeln (von der Lerche).
**grison** (grī-ſg') *m*, ~ne (~ſō'n) *f* [gris] I. *a.* (nur nach dem *s.*) grau (vom Haare). II. ~ *s/m.* 1. Grau *n*: tirer sur le ~ in's Graue spielen. 2. F Grau-bart, -kopf. 3. co. grau gekleideter Mönch (Piron). 4. a) F Grauthier *n*, Grauchen *n*, Esel (Syn. v. âne 3); b) P Grau-schimmel. 5. † verkappter Lakai', der als Spion dient. 6. zo. a) amerika'nisches graues Zibeth-Thier (Viverra vittāta); b) (Genf) Uferschwalbe *f*; c) graue Natter (Colŭber canus); d) grauer Lippfisch (Labrus merŭla). 7. min. Art grober Sandstein. 8. ⊖ = grisou. III. G~, G~ne *s.* Graubünd(t)ner(in); canton, pays des G~s, les G~s Graubünd(t)en *n*.
**grisonnant**, ~e (grī-ſō-ng' ⑨a, ~g't) [grisonner] *a.* altersgrau, mit bleichendem Haare. [der Haare.
**grisonnement** (~n'mg') *s/m.* Ergrauen *n*
**grisonner** F (grī-ſō-ne') [grison] ①a. *v/n.* grau w., graues Haar bekommen.
**grisonnette** (grī-ſō-næ't) *s/f.* zo. Art grauer Nachtschmetterling.
**grisotter** F (grī-ſō-te') ①a. se ~ *v/pr.* sich einen Rausch antrinken, F sich ansäuseln.
**gri(s)ou** ⊖, *pl.* ~s (grī-(ſ)u'; ⑧b) [L. gris; Andere grec] *a.* u. *s/m.* (feu) ~ Bergbau: schlagendes Wetter (= brisou, grieu, terrou).
**gris-pendart**, *pl.* ~~s (grī-pg-dā'r; ⑧b) *s/m.* zo. Dorndreher, kleiner Neuntödter, Vogel (Lanĭus collurĭo). [de-perle.
**gris-perle**, *pl.* ~~ (grī-pä'rl) *a.* = gris-
**gris-perlé**, *pl.* ~~s (grī-pär-le'; ⑧b) *s/m.* schäbiger Eierpilz (Amanīta pustulāta).
**grissin** (grī-ßg') [it.] *s/m.*, J-J.: ~e (~ī'n) *s/f.* provS. (Savoyen) knusperiges Brot in Stangenform, P Knüppel *m*.
**grive** (grīw) *s/f.* 1. zo. Drossel, auch Krammetsvogel *m*: ~ dorée Piro'l *m*; grande ~, grosse ~, haute ~ Mistel-Drossel (= draine); ~ de Bohême Seidenschwanz *m*; ~ d'eau gesprenkelter Wasserläufer (Tringa macularĭa); ~ de mer a) Kampfhahn *m*, Vogel (Tringa pugnax); b) Pfau-fisch *m* (Labrus pavo); einige Mondschnecken-(Nerīta-)Arten; P être soûl comme une ~ tota'l betrunken sein; *prv.* faute de ~s on mange (on prend) des merles wenn man Gutes nicht haben kann, muß man sich mit Schlechterem zufrieden geben, in der Noth frißt der Teufel Fliegen. 2. F (Schild-)Wache; corps de ~ Wachtmannschaft; harnais de ~ Uniform der Wache; à la ~! aufgepaßt!
**grivelé** *m*, ~e *f* (grī-w'le') [grive] I. *a.* weiß und grau gesprenkelt. II. † ~e *s/f.* Schwenzel-pfennig *m*, Unterschleif *m*.
**griveler** F † (grī-w'le') [grive oder dtsch. greifen] ①d. *v/n.* (auch *v/a.* ~ quelque argent) kleine Unterschleife machen, sich unerlaubte Neben-Einnahmen verschaffen (bsd. von Beamten).
**grivèlerie** F † (grī-wæ-l'rī') *s/f.* Unterschleif *m* (v. grivelé II. und griveler).
**grivelette** (grī-w'læ't) *s/f.* zo. goldköpfige Drossel von Haiti.
**griveleur** F † (grī-w'lö'r) *s/m.* J., der Unterschleife macht (v. griveler).
**grivelin** (grī-w'lg') *s/m.* zo. ~ à cravate Halsband-Kernbeißer, Vogel. [Färbung.
**grivelure** (grī-w'lü'r) *s/f.* grau und weiße
**grivert** (grī-wā'r) [gris, vert] *s/m.* zo. graugrüner Tänzer (krähen-artiger Vogel in Guya'na). [Affe (Simĭa subvirĭdis).
**grivet** (grī-wæ'; ⑧b) *s/m.* zo. grünlicher
**grivetin** (grī-w'tg') *s/m.* zo. weißstirniger Sänger, Vogel (Sylvĭa leucŏphrys).
**grivette** (grī-wæ't) [grive] *s/f.* zo. Singdrossel, Zippe; Rothdrossel.
**grivier** (grī-wĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* ⑧b. I. ~ *s/m.* F Solda't: ~ de narquois Ausreißer. II. ~ère *s/f.* Drosselhaus *n*.
**grivois** (grī-wŏā' ⑧a) *m*, ~e (~ŏā'ſ) *f* [dtsch. Reib-Eisen] I. F *a.* lustig, munter, schlüpfrig (von Reden 2c.): contes ~ Zoten *f/pl* II. F *s.* lustiger Vogel, unternehmender Kerl, munteres Haus; resolu'tes Weibs-

bild; P ✎ Frau. die sich für guten Preis hingiebt. III. ~ s/m. ehm. (17. sc.) 1. fremder Soldat in fr. Diensten. 2. weitS. Soldat. IV. ~e s/f. 1. † Tabacksdose mit Reib-eisen. 2. ehm. Solda'tendirne.

**grivoiser** ‖ ✎ (grĭ-wŏă-ſe') ①a. I. v/a. Taback reiben. II. v/n. schlechte Häuser besuchen.

**grivoun** (grĭ-wū'n) s/m. provS. zo. Mistel-drossel f. [olivenfarbige Drossel (am Kap).

**grivron** ♡, pl. ~s (grĭ-wru'; ⑧b) s/m. zo.

**grobille** P (grŏ-bi'j) s/f. trockener, kleiner Zweig (Sd.).

**Groënland** (M-Cz. 335: grŏ-ǥ-lą'd; Ls. 73, Larousse: ~lą' ‖) npr. m. Grönland n.

**groënlandais**, ~e (grŏ-ǥ-lą-dä'⑧a, ~ä'ſ) a. und G~, G~e s. grönländisch; Grönländer(in). [~ au bœuf Bouillon f.

**grog** (grŏg, F grŏk) [engl.] s/m. Grog; P

**grognant** (grŏ-nją' ⑨ ) m, ~e (~ą't) f. I. a. ⑨a. grunzend; zo. vache ~e Yack, grunzender Ochs. II. ~ s/m. ⑨b. zo. = grondin.

**grognard** ‖ F (grŏ-njā'r) m, ~e (~ă'rd; ⑧b) f [grogner] I. a. u. s. brummig, mürrisch; Brummbär m, Murrkopf m. II. ~ s/m. alter Haudegen (von Soldaten, bsd. der alten Garde). **Syn.** le *grognon* est un esprit mal fait; le *grogneur* peut ne grogner que rarement; le *grognard* a la manie de grogner. [gnerie.

**grognasserie** (grŏ-njă-ß'rī') s/f. = grognerie

**grogne** F (grŏnj) s/f. schlechte Laune: faire la ~ brummig, F ein Brummbär sein.

**grognement**‿ (grŏ-nj'mą') [grogner] s/m. 1. Grunzen n. 2. F Murren n; in den englischen Meetings: Mißfallensbezeigung f.

**grogner**‿ (grŏ-nje') [lt. grunnīre] ①a. I. v/n. 1. grunzen. 2. fig. F brummen, murren, sich (ohne Grund) über Alles beklagen; ~ contre q. J. anknurren. II. P v/a. ~ q., se ~ mit J-m, mit ea. brummen.

**grognerie** F (grŏ-nj'rī') [grogner] s/f. Knurren n, Gemurr n, Klagen n, Vorwürfe m/pl.; path. übellaunisches Wesen kranker Kinder.

**grogneur** (grŏ-njŏ'r) m, ~se (~ŏ'ſ) f [grogner] I. F a. und s. brummig, knurrig; Murrkopf m, Keiferin f. II. ~ s/m. zo. Grunzer, Petermann, Fisch (Cottus grunniens); P Schwein n. **Syn.** v. grognard.

**grognon** ‖ (grŏ-njǫ') [grogner] I. F a. und s. knurrig; Brummbär. II. s/m. F Guillotine f. **Syn.** v. grognard.

**grognonner** ‖ F (grŏ-njŏ-ne') [grognon] ①a. v/n. 1. grunzen. 2. keifen. [Gekeife n.

**grognonnerie** F (grŏ-njŏ-n'rī') s/f. Keifen n,

**groin** ‖ (Ls. grŏ-ę'; L. grŭ-ę', † grę̄) [grogner] s/m. 1. Schweine-schnauze f. 2. fig. F ✎ häßliches Gesicht. 3. zo. Art Meer-Karausche f, Fisch (Lutjānus).

**groise** (L. grŏā'ſ) s/f., provC. auch ~s (grŏā) s/m. (Souvestre) Geologie: Lager n von losem Getrümmer an den Abhängen jura'ssischer Bildungen in Lothringen (= grouine).

**groiser** ‖ ⚙ (grŏā-ſe') ①a. v/a. = grésiller I. 2.

**groisil** ⚙ (Lnd. grŏā-ſī' ‖; Poit. ~ſi'j; L. ~ſī'l) s/m. Glasfabrik: Glas-bruch, -scherben f/pl.; Streu-glanz, -glas n (= grésil 3).

**groison** ‖ ⚙ (grŏā-ſǫ') s/m. Weißgerberei: Kreide-mehl n, Pergament-kreide f.

**grolle** (grŏl) [lt. graculus] s/f. 1. zo. Saatkrähe; Rabenkrähe; Dohle; Racke. 2. provS. = savate. 3. = graule.

**groller** ‖ P ✎ (grŏ-le') ①a. I. v/n. knurren, brummen. II. v/a. Thüren rc. auf- und zumachen. [messer-... II. s/f. Feldmeßkunst.

**gromatique** (grŏ-ma-ti'k) [lt.] I. a. Feld-

**gromian** P ✎, pl. ~x ‖ (grŏ-mįą') s/m. Kind n.

**gromier** ‖ ⚘ (grŏ-mįe'; ⑧b) s/m. Weintrauben-Sorte f. [vor sich hinbrumme(l)n.

**grommeler** ‖ F (grŏ-m'le') ①c. v/a. und v/n.

**grommeleux**, ~se F (grŏ-m'lŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) a. brummig, mürrisch. [Brumme(l)n n.

**grommellement** ‖ F (grŏ-mä-l'mą') s/m.

**grommer** ‖ ✎ (grŏ-me') ①a. v/a. 1. ärgern. 2. düpi'ren, anführen, betrügen. [werth.

**grondable** (grǫ-da'bl) [gronder] a. scheltens-

**grondant** ‖, ~e (grǫ-dą', ~ą't) a. (immer nach dem s.) 1. knurrend. 2. tosend (von den Wellen rc.).

**grondeler**‿ ✎ (grǫ-d'le') ①c. v/n. brummen.

**grondement**‿ (grǫ-d'mą') [gronder] s/m. 1. Brummen n, Knurren n. 2. weitS. Rollen n des Donners rc.

**gronder**‿ (grǫ-de') [lt. grundīre] ①a. I. v/n. 1. brummen, knurren (de qc. über et.). 2. zwischen den Zähnen murmeln, murren. 3. (dumpf) rollen, sausen (auch fig.); le tonnerre ~e der Donner (g)rollt. II. v/a. 1. ✎ ~ une petite chanson ein Liedchen murmeln (M.). 2. (aus-)zanken, (aus)schelten, abs. keifen: ~ vertement tüchtig ausschelten. III. se ~ sich oder ea. ausschelten; Vorwürfe machen. **Syn.** v. gourmander.

**gronderie** F (grǫ-d'rī') [gronder] s/f. Gezänk n, Keifen n, Schelten n, Schmählen n.

**grondeur** F (grǫ-dŏ'r) m, ~se (~ŏ'ſ) f [gronder] I. a. mürrisch, zänkisch. II. s. Zänker(in): le G~ id., Lustspiel v. Brueys. III. ~ s/m. zo. = grogneur II.

**grondin** ‖ (grǫ-dę') [gronder] s/m. zo. Knurrhahn, Fischgattung (Trigla).

**Grone** (grōn) npr. f. id., Nebenfluß der Saône.

**Groningue** (grŏ-nę̄'g) npr. f. Gröningen n, holländische Stadt.

**groom** * (Ls. grūm) [engl.] s/m. id., Reitknecht, jetzt meist kleiner Lakai eines jungen

**Groot** (grōt) npr. m. = Grotius. [Herrn.

**Gr. Or.** ☐ abr. = Grand-Orient, Großloge f.

***gros*** (gro⑧a) m, ~se ☐ (groß) f [lt. grossus] Inhalt: I. a. 1. dick, untersetzt, stark. 2. schwanger. 3. groß. 4. heftig, stark, schwer; stürmisch. 5. beträchtlich, wichtig. 6. derb, grob. 7. † ~ bleu, &. 8. † être ~ de ... 9. P. II. ~ s/m. 1. Hauptsache, Hauptheil. 2. Stamm. 3. Haufe. 4. ⚘ Großhandel. 5. Groschen. 6. drt. 7. ch. 8. ⚙. 9. ⚓. III. adv. 1. dick, groß. 2. viel. 3. en ~. IV. ~se s/f. 1. Gros. 2. große Schrift. 3. Abschrift. 4. advt. V. G~ npr. m.

I. a. (vor dem s., außer in der Bedeutung von: schwanger (2), oder wenn durch ein adv., außer très, bestimmt) 1. dick, untersetzt, stark: ~se femme dicke Frau (vgl. ~ I. 2); F ~ réjoui dicker lustiger Kerl; F ~ comme un bœuf dick wie ein Schwein; F ~ comme la queue d'un radis ganz gehörig dick; ~ et gras dick u. fett, wohlauf; avoir les yeux ~ aufgelaufene Augen haben; vgl. dos 1; fig. avoir le cœur ~ sehr betrübt sein; il a le cœur, le sein ~ de chagrin, de soupirs das Herz ist ihm schwer; avoir la joue ~se eine dicke, geschwollene Backe haben; fig. il a plus d'esprit qu'il n'est ~ er hat mehr Geist als er dick ist; prv. ~se tête, peu de sens dicker Kopf, wenig Verstand. 2. schwanger: femme ~se schwangeres Weib; F ~se jusqu'à la ceinture, à pleine ceinture hochschwanger; auch fig. nuée ~se d'orage wetterschwangere Wolke; ~ de malheurs unglücksschwanger; v. fait 1. 3. groß (bsd. † préc. = grand): ~ bagage schweres Gepäck; ~ bataillon, ~ escadron starkes Bataillon, starke Schwadron; ~ bétail großes Vieh (v. bétail); ~ gibier Hochwild n; ~ fruits große Früchte f/pl. (Korn, Heu, Wein rc.); ~ grains Wintergetreide n; ~ décimateur Empfänger m des großen Zehnten (vgl. dîme 1); ~se lieue starke Meile; ~ lot großes Loos; F ~ papa guter Kerl. 4. heftig, stark, schwer; stürmisch: la mer est ~se die See geht hoch; ~se cavalerie: a) schwere Reiterei; b) F ✎ Gaffenkehrer m; c) ✎ Tänzerin f vom Korps de Ballet; ~se artillerie grobes, schweres Geschütz; ~se colère heftiger Zorn; ~se faim Heißhunger m; ~se fièvre heftiges Fieber; ~ joueur leidenschaftlicher Spieler, J., der hoch spielt; jouer ~ jeu hoch, fig. ein gewagtes Spiel spielen; ~ rhume heftiger Schnupfen; ~ rire schallendes Gelächter; rivière ~se angeschwollener Strom; ⚓ ~ temps schweres (schlechtes und stürmisches) Wetter; ~se terre hohes Land, hohe Küste; ~se usure schwere, hohe Zinsen m/pl.; F faire la ~se voix in starkem Baß-tone reden, fig. anbrüllen; ch. ~ ton tiefer Ton des Hornes; vét. ~ d'haleine von kurzem Athem (von Pferden); v. corde 1; dent 1; prv. v. poisson. 5. beträchtlich, wichtig, von Personen: wohlhabend, reich; v. aventure 3; ~se affaire Sache f, Geschäft n von Wichtigkeit; ✎ ~ air wichtige Miene; ~se héritière reiche Erbin; fig. ~se maison großes Haus; F faire une ~se figure eine große Figur spielen; v. bonnet I. 1; tenir une ~se table stets viele Gäste zu Tische haben, große Tafel halten; F pas plus ~ que rien ganz unbedeutend; ⚔ (Soldaten-Jargon) fig. ~ légume Ober-Offizier m; † le ~ major Major m; ~ mur Hauptmauer f; F fig. ✎ être du ~ mur aus grobem Holze geschnitzt sein. 6. derb, grob (ant. fin I. 1): F ~ animal, ~se bête, ~ butor, ~ lourdaud gewaltiger Dummkopf, Rindvieh n, Kamee'l n; ~ grain † Grosgrain n (Seidenzeug); ~ pain hausbacken(es) Brot; ~se viande Schlachtfleisch n; ~ ouvrages die grobe Arbeit sg. in e-m Haushalte; fig. F de ~ses paroles Grobheiten f/pl.; des choses ~ses handgreifliche Dinge n. pl.; ~ses vérités derbe Wahrheiten f/pl.; ~ mots a) hochtrabende Redensarten f/pl.; b) Schimpf-worte n. pl., -namen m/pl.; c) Flüche m/pl.; d) Zoten f/pl.; dire les ~ mots schimpfen; n'avoir qu'un ~ bon sens nur einen gesunden hausbackenen Menschenverstand haben; F ✎ c'est un ~ fin er ist nicht sehr schlau; † du ~ Guillaume grobes Hausbrot (in Paris); F ~ses lèvres Nachtgeschirr n; ⚙ typ. ~ canon Rea'lschrift f; ~ caractères, ~ses lettres fette Buchstaben m/pl., fette Lettern; Papierfabrik: ~ bon: a) grobe Papiersorte, b) Masse f dazu. 7. † ~ bleu, ~ vert, & dunkel-blau, -grün rc.; ~ rouge karmoisi'n. 8. ✎ être ~ de (mit inf.) Lust haben zu: † F je suis ~ de savoir si ... ich möchte wohl wissen, ob ... 9. P v. bleu II. 4. **Syn.** v. ample. **II.** ~ s/m. 1. Hauptsache f, Haupt-, dickster Theil; Vornehmstes n; † (bsd. ⚔) Gros n: ~ de l'été Hoch-Sommer; ~ de l'hiver tiefster Winter; ~ (du revenu) feste Einkünfte f/pl., Haupt-Einkommen n; ~ d'un vaisseau Schiffsbauch; prov. les ~ die Großen, Vornehmen pl.; † faire du ~ (d'or) dick thun. 2. Stamm: de ~ in die Breite und Dicke; prv. v. arbre a. 2, branche 2. 3. Haufe: le ~ des hommes die meisten Leute, der größte Theil der Menschen; en un ~ Alle zusammen. 4. ⚘ † a) Großhandel (ant. détail 4): marchand en ~ Großhändler; une maison de ~ tenant l'article blanc ein Weißwaaren-En-gros-Geschäft n; tenir le ~ Groß-handel treiben; faire le (vendre en) demi-~ (auch) kleinere Quantitä'ten abgeben; b) ~(-)de(-)Naples Grosgrain von Nea'pel (Seiden-Stoff); ~ de Verdun id., Art Zuckerkörner n. pl.; c) ~ d'autruche = ~-d'autruche. 5. Groschen: ~ courant G.-Courant, guter G.; phm. = drachme 2; v. G 2 a. 6. drt. ehm. Weinsteuer f, die für jede im Ganzen verkaufte Tonne Wein entrichtet werden mußte. 7. ch. ~(-)des(-)nombles, abus. ✢ ~ d'énome (Cpl. d'Énome oder dénome; beides dĕ-nŏ'm) erhöhter Theil zwischen den Schenkeln eines Hirsches. 8. ⚙ Bergbau: provN. Stück-Kohle f: ~ à la main große Stück-Kohlen f/pl.; Buchbinderei. Heft n von 16 Seiten aus e-m Bogen in Duode'z-Forma't: Schlächterei: ~ de langue Dickheil der Zunge; Gärtnerei: cou-

per au ~ einen Zweig bis zum Ast abschneiden. 9. ⚓ ~ de l'eau Springzeit *f* (Tage um Neu- und Voll-mond, wo die Fluth am höchsten steigt). III. *adv.* 1. dick, groß: écrire ~ große, dicke Buchstaben machen. 2. P viel: coûter ~ viel kosten; *fig.* il y a ~ à parier que ... es läßt sich 100 gegen 1 wetten, daß ...; Spiel: v. coucher I. 7. 3. en ~ im Ganzen und Großen, ⚘ † im Großen; écrire en ~ (von Kindern) groß schreiben; tout en ~ überhaupt nur, Alles in Allem; ↘ de ~ en ~ im Allgemeinen. IV. ~se *s/f.* 1. ⚘ Groß *n*: ~se de soie 12 Dutzend *n.pl.* Strähnen Seide. 2. große Schrift. 3. Abschrift, Ausfertigung einer Urkunde. 4. *advt.* v. contrat 1; donneur 2; emprunteur à la ~se Bodmerei-Nehmer *m*; de l'argent prêté à la ~se auf Bodmerei gegebene Gelder *n.pl.* (vgl. aventure 3); prime de ~se Bodmerei-Prä'mie. V. G~ *npr.m.* id.: 1. Antoine-Jean G~ fr. Geschichts-Maler († 1835); v. Artikel G 1. 2. Claude G~ de Boze (bŏſ), fr. Münzkundiger († 1753). 3. G~ Morne id., hoher Berg auf der Insel Bourbon. *Hom.* v. grau.

**gros-argentin**‖, *pl.* ~-~s (grō-ĭăr-Gq-tq'; ⑧b) *s/m.* zo. gemeiner Sensenfisch (Regalēcus tænĭa).

**gros-bec**, *pl.* ~-~s (grō-bæ'k; ⑧b) *s/m.* Dickschnabel; ~ (commun, vulgaire) Kernbeißer, Kirschfink (= ébourgeonneur 1 c); ~ des Ardennes = ardenet; ~ verdier grüner Dickschnabel, Grünfink. [thuer.

**gros-bis** †, *pl.* ~-~ (grō-bi'ß) *s/m.* Wichtig-

**gros-blanc**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (grō-blq'; ⑧b) *s/m.* Masse *f* aus Leim und Kreide zum Modelliren.

**Gros-Caillou** (grō-kā-ju') *npr. m.* hôpital du ~ id. *n*, Militär-Hospita'l (in Paris).

**gros-canon**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (grō-kā-nq'; ⑧b) *s/m.* typ. id., französische Schriftsorte (44 oder 48 points).

**gros-colas**‖, *pl.* ~-~ (grō-kō-lā'; ⑧b) *s/m.* zo. Mantelmöwe *f* (Vogel).

**gros(-)d'autruche**, *pl.* ~(-)~ (grō-dō-trü'ſch) *s/m.* gröbere Straußfeder.

**gros-des-nombles**‖ (grō-dæ-nq'bl) *s/m.* ch. v. gros II. 7.

**groseille** (grŏ-ſæ'j) [dtsch. Kräusel(-beere); Andere: lt. (ribes) grossularia] I. *s/f.* 1. ↘ Johannisbeere; ~ à maquereau, ~ verte Stachelbeere; ~ noire schwarze Johannis-, Gicht-beere. 2. Johannisbeersaft *m*; tourte de ~ Johannisbeer-Törtchen *m.* II. *s/m.* u. *a.* Farbe *f* der rothen Johannisbeere: johannisbeerfarben.

**groseillier**‖ ⚘ (grŏ-ſæ-jĕ'; ⑧b) *s/m.* Johannisbeerstrauch (Ribes); ~ épineux, ~ à maquereau Stachelbeerstrauch (R. grossularia); ~ noir schwarzer J. (R. nigrum); ~ rouge, ~ à grappes, ~ commun gemeiner J. (R. rubrum); ~ sauvage Krausbeerstrauch (R. uva crispa). [hannisbeere.

**groseillon**‖ ⚘ (grŏ-ſæ-jq') *s/m.* kleine Jo-

**gros-guillaume**, *pl.* ~-~s (grō-gĭ-jō'm; ⑧b) *s/m.* agr. id., Rebensorte in der Provence.

**gros-guilleri**, *pl.* ~-~s (grō-gĭ-j'rĭ'; ⑧b) *s/m.* zo. provN. (Normandie) Hausſperling.

**Grosier**‖ (grō-ſĕ') *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., französischer Jesuit, Geograph († 1823).

**grosil**, &c. (grō-ſĭ'l) = grésil, &c.

**Gros-Jean**‖ (grō-Gq') *npr.m.* Mann von niederem Stande; F être ~ comme devant wieder Hans Dudeldei (das was man vorher war) sein (von Heruntergekommenen); v. curé 1.

**gros-miaulard**‖, *pl.* ~-~s (grō-mĭō-lā'r; L. ~ĭ-ō~; ⑧b) *s/m.* zo. Bürgermeister-Möwe *f.*

**gros-mondain**‖, *pl.* ~-~s (grō-mq-dq'; ⑧b) *s/m.* zo. dicke Mond-Taube.

**gros-musc**, *pl.* ~-~s (grō-mü'ßk; ⑧b) *s/m.* Muskateller *f*, Art Winterbirne. [Ober-Elsaß.

**Grosne** (grōn) *npr.f.* Welschengrün *n*, Ort im

**gros-noir**, *pl.* ~-~s (grō-nŏā'r; ⑧b) *s/m.* 1. großbeerige blaue Traube. 2. Art Schiefer.

**gros-œil**‖, *pl.* ~-yeux (grō-ſŏ'j, ~ſĭŏ'⑩b) *s/m.* zo. (B., Boi. aus ~-yeux) Groß-auge *n*, Art Zahn-Brassen, Fisch (Dentex macrophthalmus).

**gros-parangon**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (grō-pă-rq-gq'; ⑧b) *s/m.* typ. Doppel-Cicero, Schriftgattung. [*s/m.* zo. = gros-guilleri.

**gros-pilleri**, *pl.* ~-~s (grō-pĭ-j'rĭ'; ⑧b)

**gros-pinson**‖, *pl.* ~-~s (grō-pq-ßq'; ⑧b) *s/m.* zo. Kirschfinke, Kernbeißer.

**gros-pointu** F, *pl.* ~-~s (grō-pŏq-tü'; ⑧b) *s/m.* Erzbischof.

**gros-romain**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (grō-rŏ-mq'; ⑧b) *s/m.* typ. id., fr. größere Schriftsorte (18 points, circa ¼ Zoll), etwa die dtsch. „Tert".

**grossaigne** (grō-ßæ'nj) *s/f.* agr. Spiel-Art des Bartweizens. [ven-Art.

**grossane** (grō-ßa'n) *a/f.* olives ~s Oli-

**grosse** (grōß) *a/f.* und *s/f.* v. gros I. u. IV.

**grosse-de-fonte** ⊖, *pl.* ~s-~-~s (grōß-dĕ-fq't; ⑧b) *s/f.* typ. Art großer Lettern (zu Anschlage-Zetteln).

**grosse-gorge**, *pl.* ~s-~s (grōß-gŏ'rG; ⑧b) *s/f.* zo. 1. Kampf-hahn *m*, Sumpfvogel (Tringa pugnax). 2. Kropf-taube.

**grosse-nonpareille** ⊖, *pl.* ~s-~s (grōß-nq-pă-ræ'j; ⑧b) *s/f.* typ. id., französische Schriftsorte (96 points, etwa 3 Zoll).

**grosse-pivoine**, *pl.* ~s-~s (~pĭ-wŏā'n; ⑧b) *s/f.* zo. großer Kernbeißer, Vogel (Loxia enucleātor). [zo. weiße Bachstelze.

**grosse-queue**, *pl.* ~s-~s (grōß-kŏ'; ⑧b) *s/f.*

**grosserie** ⚘ (grō-ß'rĭ') [gros] *s/f.* 1. Großhandel *m.* 2. grobe Eisenwaare.

**grosses-lèvres**‖ F (grōß-læ'wr) *s/f.pl.* Nachttopf *m.sg.*

**grossesse** ☽ (grō-ßæ'ß) [gros] *s/f.* Physiologie: Schwangerschaft; fausse ~ falsche Schwangerschaft, Aufgetriebenheit der Gebärmutter in Folge eines krankhaften Zustandes.

**grosset**‖ (grō-ßæ') *m*, ~te (~æ't) *f* [gros] I. *a.* ziemlich dick. II. ~te *s/f.* Kehle eines Thür- oder Fenster-simses.

**grosse-tête**, *pl.* ~s-~s (grōß-tæ't; ⑧b) I. *s/m.* zo. Vögel: a) Kernbeißer (Coccothraustes vulgāris); b) Gimpel (Pyrrhūla vulgāris). II. G~ *npr.m.* Robert G~ id., Bischof in Lincoln (sprich li'n-kĕn), französischer Schriftsteller († 1253).

**grosseur** (grō-ßŏ'r) [gros] *s/f.* 1. Dicke, Größe, Stärke; Umfang *m.* 2. ☽ path. Geschwulst. 3. † Gärtnerei: être en ~ im Anfang der Reife stehen bleiben (von Früchten).

**grossier** (grō-ßĭĕ' ①) *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* [gros] I. *a.* ☐ 1. grob, plump. 2. roh (*ant.* délicat I. 2, fin I. 1): plaisirs ~s rohe Genüsse *m/pl.* 3. *fig.* ungeschliffen, grob, gröblich: F ~ comme du pain d'orge grob wie Bohnenstroh. 4. ouvrier ~ Groß-Arbeiter *m*; horloger ~ Groß-Uhrmacher *m*; † marchand ~ v. ~ II. 3. 5. idée, notion ~ère allgemeine, oberflächliche Vorstellung, Kenntniß; ~èrement *adv.* im Großen und Ganzen; oberflächlich. 6. gemein, schmutzig. Syn. on est *rustique* par état, *impoli* par manque d'éducation; l'homme *grossier* offense par un défaut moral. II. ~ *s/m.* 1. grober Mensch, P Flegel; auch grob-sinnlicher Mensch (Bos.). 2. das Grobe. 3. † (auch *a.* marchand) ~ Engros-, Groß-händler (jetzt marchand en gros).

**grossièreté** (grō-ßĭā-r'tĕ') [grossier] *s/f.* 1. Grobheit. 2. Rohheit. 3. Unhöflichkeit, Ungeschliffenheit. 4. ⊖ Rauhheit der Wolle &c.

**grossification**‖ ⚘ (grō-ßĭ-fĭ-kā-ßĭq') [lt.] *s/f.* Ansetzen *n* der Frucht, Fruchtbildung.

**grossimane** ☽ (grō-ßĭ-ma'n) [lt.] *a.* zo. dickhändig. [dickfüßig.

**grossipède** ☽ (grō-ßĭ-pæ'd) [lt.] *a.* zo.

**grossir** (grō-ßĭ'r) [gros] ②a. I. *v/a.* an-, auf-schwellen, dickmachen, vergrößern, verstärken: ~ sa voix s-e Stimme erheben; verre à ~, verre ~issant Vergrößerungsglas *n.* II. *v/n.* anschwellen, anwachsen, dicker, größer, stärker werden oder erscheinen (*ant.* diminuer II. 1). III. se ~ 1. größer werden, sich vergrößern. 2. F ↘ stolz werden. Syn. v. enfler Syn. 1.

**grossissant**, ~e (grō-ßĭ-ßq' ⑨a, ~q't) *a.* 1. anwachsend. 2. vergrößernd.

**grossissement**‿ ☽ (grō-ßĭ-ßmq') [grossir] *s/m.* phys. Aufschwellen *n*, Größerwerden *n*, Zunehmen *n*, Vergrößerung *f.*

**grosso-modo** (grŏß-ßō-mō-dō') [lt.] *adv.* im Großen und Ganzen, obenhin (ohne Eingehen auf Einzelnes).

**grossoyer**‿ (grō-ßŏā-jĕ') [gros IV. 3] ①i. I. *v/a.* (eine Urkunde) in's Reine schreiben. II. † *v/n.* hochgehen‿(von der See).

**grossoyeur** (grō-ßŏā-jŏ'r) [grossoyer] *s/m.* Schreiber eines Nota'rs, der die Urkunden-Ausfertigungen schreibt.

**grossulaire** ☽ (~ßü-lā'r) [lt.] *s/m.* min. Grossula'r, Kalk-, grüner Grana't.

**grossulariées** ⚘ (grō-ßü-la-rĭ-ĕ' ⑧b; L. grŏ~) *s/f.pl.* Grossularie'en, johannisbeerartige Pflanzen. [*s/f.* Johannisbeer-Gelee.

**grossul(ar)ine** ☽ (grō-ßü-l(a-r)ĭ'n; L. grŏ~)

**Grostenquin**‖ (grō-tq-kq') *npr. m.* Großtännchen *n*, dtsch. Dorf in Lothringen.

**gros-texte** ⊖, *pl.* ~-~s (grō-tæ'kßt; ⑧b) *s/m.* typ. id. *f*, größere französische Schriftsorte (14—16 points), etwa die deutsche Te'rtia.

**gros-ventre**, *pl.* ~-~s (grō-wq'tr; ⑧b) *s/m.* zo. Dickbauch, Fisch-arten der Gattungen Gnathodon, Tetrodon und Diodon, welche sich aufblasen können. [*s/m.* zo. Gersten-Ammer *f.*

**gros-verdier**‖, *pl.* ~-~s (grō-wær-dĭĕ'; ⑧b)

**grotesque** ☐ † (grŏ-tæ'ßk) [it. grottesco] I. *a.* 1. grote'sk, unnatürlich. 2. seltsam, wunderlich. II. *s/m.* 1. Groteske *n.* 2. Grotesken-Tänzer, Ko'miker; weit. komische Figur. III. ~s ⑧b. *s/f.pl.* Kunst: Grote'sken, grote'sk(isch)e Arabe'sken-Figuren; *fig.* ↘ wunderliche Einbildungen.

**Grotius** (grŏ-ßĭ-ü'ß) *npr. m.* Hugues ~ oder de Groot, holl. Gelehrter (1583—1646).

**grotte** (grŏt) [lt. crypta] *s/f.* 1. Höhle, Grotte. Syn. v. antre. 2. F Galee're.

**grottitèle** ☽ (grŏ-tĭ-tæ'l; L. grŏt-t~) [grotte und lt. tēla] *a.* zo. (von Spinnen) aus Blättern Höhlen zusammenspinnend.

**grou**, *pl.* ~s (gru) *s m.*, ~ette (grü-æ't) [dtsch.] *s/f.* prov. kiesiger Thonboden.

**Grouchy** (gru-ſchĭ') I. *npr. m.* Emmanuel, marquis de ~ id., fr. Marschall (1768 bis 1847), der bei Waterloo zu spät kam; daher: II. g~ *n, ap. m.* 1. F Person *f* oder Sache *f*, die nicht pünktlich, F e-n Posttag zu spät eintrifft, Nachzügler. 2. Litera'ten-Jargon: petit g~ zu spät nach der Druckerei besorgter Artikel (= rappel de Waterloo).

**grouetteux** *m*, ~se *f* (gru-æ-tŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) [grouette] *a.* agr. aus kiesigem Thonboden bestehend.

**grou-grou**, *pl.* ~-~ (gru-gru') *s/m.* 1. ⚘ stacheliger Kokosbaum (Cocos aculeātus). 2. zo. Kabißwurm, Larve *f* des Palmen-Rüsselkäfers (Calandra palmārum).

**grouillant**‖, ~e F (grü-jq', ~q't) [grouiller] *a.* (nur nach dem *s.*) herumkrabbelnd, zappelnd: ~ de qc. wimmelnd von et.

**grouillement**‖ F (grü-j'mq') *s/m.* 1. Gesumme *n.* 2. Knurren *n* im Leibe.

**grouiller**‖ (grü-jĕ') [D. dtsch., L. crouler] ①a. *v/n.* 1. wimmeln (de qc. von etwas), krabbeln. 2. knurren im Leibe. 3. F zittern, wackeln: la tête lui ~e er wackelt mit dem Kopfe.

**grouillis-grouillot**‖, *pl.* ~-~s (grü-jĭ-grü-jō'; ⑧b) *s/m.* Gekribbel *n*, Gekrabbel *n.*

**grouin**‖ P (grŭq) *s/m.* = groin.

**grouine** (grü-ĭ'n) *s/f.* min. prov. (Voge'sen) jura'ssischer Kalkgries (= groise).

**grouiner**‖ ↘ (gru-ĭ-nĕ') [grouin] ①a. *v/n.* = grogner (vom Schweine).

**grouinière** (gru-ĭ-nĭā'r) [grouine] *s/f.* Ort *m*, wo sich Kalkgries findet.

**gronlard** ‖ P (gru-lā'r) *s/m.* zo. a) Schwarzkehlchen *n* (= traquet); b) Dompfaffe (= bouvreuil).
**groule** (grūl) *s/f.* provS. Pantoffel *m.*
**groumer** ‖ P ✎ (gru-me') ①a. *v/n.* brummen, knurren, murmeln.
**group,** ✎ ‿**pe** ❀ (grup) *s/m.* Geld-Brief, -Päckchen *n*, -Rolle *f*; versiegelter Geldsack.
**groupage** ❀ (gru-pa'Q) [grouper] *s/m.* Eisenbahn. Speditio'nsrecht *n* (Befugniß, mehrere Kolli zu sammeln u. alle zugleich aufzugeben).
**groupe** (grup) [it.] *s/m.* 1. Gruppe *f* von Personen und Dingen, Menge *f*; Fraktio'n *f* (von Abgeordneten). 2. ⚘ Frucht-Häufchen *n* der Farnkräuter (mehr gbr. sore). 3. Geologie: Anzahl *f* benachbarter verwandter Gebirgs-Arten. 4. ♪ Anzahl *f* durch einen oder mehrere Striche verbundener (Achtel- ꝛc.) Noten. 5. ⊕ typ. die am Kopfe einer Spalte stehenden Buchstaben; die mit diesen anfangenden Wörter *n. pl.* der Spalte. 6. *gr.* zusammengesetzte Buchstaben, zB. im Sanskrit.
**groupé** ✎ (gru-pe') *s/m.* Gruppen-Anordnung *f*, -Vertheilung *f.*
**groupement**‿ (gru-p'mɑ') [grouper] *s/m.* Gruppi'rung *f*, Zusammenstellung *f.*
**grouper**‿ † (gru-pe') [groupe] ①a. I. *v/a.* gruppi'ren, zusammenstellen: arch. colonnes ‿ées gruppenweis geordnete, gekuppelte Säulen *f/pl.* II. *v/n.* u. **se** ~ eine Gruppe bilden, sich gruppi'ren. [petto.
**groupet** ♪ ✎ (gru-pæ'⑧b) *s/m.* = grup-
**groupis** ‖ ⚓ ✎ (gru-pī') *s/m.* (nur am Mittelmeere gbr.) Boje-reep *n.*
**groupisme** * (gru-pi'ßm) *s/m.* Streben *n* nach Gruppen (Fourier).
**Grousie** (gru-fī') *npr.f.* = Grusie.
**groux** ‖ (grū) *s/m.sg.* provN. (Bretagne) Brei, Kuchen von Buchweizenmehl.
**gru** (grü) [dtsch.] *s/m.* 1. Gersten-, Hafer-Schleim oder -Brei. 2. † Grütze *f.*
**gruage** (grü-a'Q) *s/m.* = gruerie I. 2.
**gruau,** *pl.* ‿**x** (grü-o'; ⑩b) *s/m.* I. [*dim.* von gru] 1. Grütze *f*, Gries (= gruon 2): ~ bis Mehl *n* vom dritten Griesgange. 2. Griesbrei: ~ (d'avoine) Haferschleim. 3. feinstes Weizenmehl: pain de ~ feinstes Weizenbrot. 4. Kartoffel-Sago. II. [grue] 1. zo. junger Kranich. 2. kleiner Krahn. 3. Salzkübel. [tirpateur.
**grubber** ⊕ (grü-bā'r) [engl.] *s/m.* = ex-
**grue** (grü) [lt. grus] I. *s/f.* 1. zo. Kranich *m*: ~ commune, ~ cendrée gemeiner, grauer K. (Grus cinerĕa); ~ couronnée Pfauen-Kranich *m* (G. pavonīna) = baléarique II., oiseau royal; F v. cou 1; *fig.* F faire le pied de ~ (auch faire la ~) lange warten, lauern; v. moineau. 2. *fig.* F a) Dummkopf *m*, Tölpel *m*; ✎ le monde n'est plus ~ da hätten Sie früher aufstehen müssen! (vgl. gonin II.); b) großes linkisches Frauenzimmer, F Gans, P Schnepfe (Hure). 3. h.a. danse de la ~ Kranich-Tanz *m* (der Sage nach v. The'seus erfunden). 4. ⊕ Krahn *m* (Hebemaschine): ~ à axe tournante drehbarer K.; ~ à poinçon Ständer-, Tummelbaum-K.; ~ à poulies Rollenzug *m*; ~ à tympan Tret-K.; v. droit III. 3. 5. ⚔ a) ehm. Art Sturmhaken *m*, Kriegsmaschine zum Niederreißen der Mauern (= corbeau 6); b) ehm. Art Hals-Eisen *n*, Straf-Instrument für Soldaten: mettre à la ~ an das Hals-Eisen schließen. II. G~ ⚘ *npr.f.* ast. Kranich *m*, südliches Sternbild. [gruau II. 2 (Cpl.).
**grueau** ⊕, *pl.* ‿**x** (grü-ō'; ⑩b) *s/m.* =
**grue-demoiselle,** *pl.* ~s-~s (grü-dĕ-mšā-jæ'l; ⑧b) *s/f.* zo. numi'dische Jungfer, Kranich-Art (Grus virgo). [mahlen.
**gruer**‿ (grü-e') [gru] ①a. *v/a.* zu Grütze
**gruerie** (grü-rī') *s/f.* I. [v. gruyer] 1. Unter-Forstgericht *n*, -Forst-amt *n*. 2. Forstrega'l *n*, Waldrecht *n* des Königs (bsd. in e-m Antheil am geschlagenen Holze bestehend): droit de ~ Erlaubniß des Oberherrn, hochstämmiges (über 60 Jahre altes) Holz in e-m Forste wachsen zu lassen; ~ de charbon Holzkohlenrega'l *n*. II. [grue I. 2] F ✎ Dummheit, Tölpelei.
**grugeoir** ⊕ (grü-Qšā'r) *s/m.* = grésoir 1.
**grugeon** ‖ ❀ (grü-Qɑ') *s/m.* Stück *n* festen Zuckers in den von den Antillen kommenden Tonnen mit Fari'nzucker.
**gruger**‿ (grü-Qe') [dtsch. grusen] ①m. *v/a.* 1. mit den Zähnen zermalmen, zerbeißen, zerknabbern; weitS. F verspeisen, auf-essen, -zehren: *fig.* F † ~ son fait sein Bischen Hab und Gut verthun. 2. F ~ q. J. aussaugen, ausbeuteln. 3. † ~ une maison das Haus e-s verstorbenen Kano'nikus (von Notre-Dame) verkaufen und den Erlös (unter die anderen Kano'niker) vertheilen. 4. ⊕ Bildhauerkunst: mit dem Diamant-Hammer behauen.
**grugerie** (grü-Q'rī') [gruger] *s/f.* 1. Zermalmen *n*, -beißen *n* mit den Zähnen; weitS. F Verspeisen *n*. 2. *fig.* F Aussaugung, Ausbeutelei. 3. † Verkauf *m* des Hauses ꝛc. (vgl. gruger 3).
**grugeur** P ✎ (grü-Qö'r) [gruger] *s/m.* Verzehrer, Esser, *fig.* Aussauger, Ausbeutler. [artig, Kranich-...
**gruide** ⚘ (grüīd) [lt.-grch.] *a.* zo. kranich-
**gruinales** ⚘ (grüi-nā'l⑧b) [lt. grus] *s/f. pl.* storchschnabel-artige Pflanzen.
**Gruissan** ‖ (grüi-ßɑ') *npr.m.* id. *n*, französisches Dorf und Küsten-See (Aude).
**grume** ⊕ (grüm) [lt. grumus] *s/f.* berindetes, unbehauenes Holz: bois en (de) ~ (Bau- ꝛc.) Holz *n* mit der Rinde.
**grumeau** (grü-mo') [lt. grumellus] *s/m.* 1. Klümpchen *n*, Klumpen, bsd. in einer Flüssigkeit. 2. ⚘ path. Milchknoten.
**grumel** ⊕ (grü-mĕ'l) [= grumeau] *s/m.* Hafermehl *n* zum Zeugwalken.
**grumeler**‿ (grü-m'le') ①c. I. [= grommeler] *v/n.* grunzen (vom Eber). II. [grumeau] se ~ klümperig, molkig werden.
**grumeleux** ‖, ~**se** (grü-m'lö', ~ö'f) [grumeau] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mit Knötchen durchsetzt (vom Holze ꝛc.). 2. klümperig.
**grumelure** (grü-m'lü'r) [grumeler] *s/f.* 1. ⊕ kleines Loch, Grübchen *n* in gegossenem Metalle. 2. ch. ~s *pl.* kleine Köthel *n. pl.*, mit gröberen vermischt (Zeichen eines alten Thieres).
**grumillon** ‖ ⊕ (grü-mi-jɑ') [grumeau] *s/m.* Metallurgie: Hammerschlag beim Eisenfrischen.
**grumure** ✎ (grü-mü'r) *s/f.* Grübchen *n*.
**grünstein** L., ~n~ B. ⚘ (L. grün-ßtai'n; Lnd. ~ßtæ'n) [dtsch.] *s/m.* min. Grünstein.
**gruon** ‖ (grü-ɑ') *s/m.* 1. [grue] zo. junger Kranich. 2. = gruau 1.
**gruppetto** ♪ (L. grü-pæt-to') [it.] *s/m.* id., Doppelvorschlag.
**Grusie** (grü-fī') *npr. f.* la ~ Grusien *n*, Geo'rgien *n* (= Grousie).
**Grutli** (grü-tlī') *npr. m.* id. *n* oder Rütli *n*, Matte am Vierwaldstätter See, berühmt durch den Schwur der Schweizer daselbst (1307).
**gruyer** (Lnd., L.: grü-ĭe') *m*, ~**ère** (~ĭā'r) *f* I. [grue] *a.* ①a. zo. kranich-artig: faucon ~ Kranichfalke *m.* II. [dtsch.] (auch † grayer) *s/m.* ‖ ehm. 1. Forstmeister. 2. (seigneur) ~ Forstlehnsherr.
**Gruyère** (grü-ĭā'r; Ls. 58: grü-~) I. *npr.f.* Greierz *n*, schwz. Flecken u. Bezirk (Kanton Freiburg) = Griers. II. g~ *s/m.* = fromage de G~ (v. fromage 1).
**grylle** ⚘ (gril) [lt.] *s/f.* zo. Gryll-Lumme, schwarze grönländische Taube (Colymbus grylle).
**grylliforme** ⚘ (gril-li-fö'rm) [lt.], ~**ide,** ~**oïde** (~l(ŏ-)ī'd) [lt.-grch.], ~(**on**)**ien** ‖, ~(**on**)**ienne** (~l(ŏ-n)ĭɡ', ~ĭæ'n) *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. grillen-artig(e Geradflügler, Insekten).
**grynéen** ‖, ~**ne** (grī-nĕ-ɡ', ~æ'n) [Grynée *npr.f.* Gryne'a *n*, grch. Stadt] *a.* gryne'isch (auch Beiname des Apollo).
**grypanié,** ~**e** ⚘ (grī-pă-nī-e') [grch.] *a.* zo. abwärts gebogen (von Vogelschnäbeln).
**gryphée** ⚘ (grī-fe') [grch.] *s/f.* zo. Greifmuschel, Schnabel-Auster (Gryphæa).
**gryphite** ⚘ (grī-fī't) [grch.] *s/f.* Geologie Greifmuschelstein *m*, versteinerte Greifmuschel.
**gryporhynque** ⚘ (grī-pŏ-rɡ'k) [grch.] *s/m.* zo. Eingeweidewürmer-Gattung (Gryporhynchus).
**grypose** ⚘ (grī-pō'f) [grch.] *s/f.* path. krankhafte Krümmung der Fingernägel, bsd. bei Schwindsüchtigen.
**guacharo** ⚘ (gŭā-scha-ro') *s/m.* zo. Guacharo (spr. gŭā'-tsch~), Vogel in Süd-Ame'rika (Steato'rnis caripe'nsis).
**guacine** ⚘ (gŭā-ßī'n) *s/f.* chm. Guaci'n *n* (bitterer Stoff im Gua'co).
**guaco** ⚘ (Lnd. gŭ-ā-ko') *s/m.* id., gegen Schlangenbiß gebrauchte Pflanze in Süd-Amerika (Mikanĭa guăco) = huaco.
**Guadalquivir** (Lnd., Ls. 78: gŭā-dăl-kī-wī'r) [ar.] *npr.m.* Guadalquivi'r, span. Fluß.
**Guadeloupe** (Ls. 78: gŭā-d'lu'p) *npr. f.* id. *n*, eine der kleinen Antillen.
**Guadet** ‖ (Larousse: gŭ-ā-dæ') *npr.m.* Marguerite-Élie ~ id., Girondist († 1794).
**guais** ‖ ⊕ (gæ, Lnd. gŭæ') *a/m.* = gai I. 7.
**Gualbert** ‖ (găl-bā'r) *npr. m.* saint ~ id., Stifter des Valombro'sen-Ordens († 1073).
**guan** ‖ ⚘ (Lnd. gŭ-ɑ') *s/m.* zo. brasilia'nisches Baumhuhn (Penelŏpe marail).
**guana** ⚘ (gŭā-na') [span.] *s/m.* zo. id., Art große Eidechse.
**guanaco** ⚘ (gŭā-nă-ko') *s/m.* zo. Guanako, wildes La'ma‿(Antilope huanaka).
**Guanches** (gŭɑ̃sch ⑧b) *s/m. pl.* Gua'nchen (sprich gŭā'n-tschen), Ur-Bewohner der kana'rischen Inseln. [Art Feldmaus in Chile.
**guangue** ⚘ (gŭɡg) [chilenisch] *s/m.* zo. id.,
**guanine** ⚘ (gŭā-nī'n) [guano] *s/f.* chm. Gua'nin *n*, basischer Stoff im Gua'no.
**guano** (L. gŭā-no', Poit. gu-a~) *s/m.* 1. ❀ Gua'no, Vogeldünger. 2. P ✎ Menschenkoth.
**guaperva** ⚘ (gă-păr-wa') *s/m.* zo. gemeiner Ritterfisch (Eques americānus).
**guarana** (gŭā-ră-na') *s/f.* Guara'na, aus den Samen von Paullinia sorbilis bereitete eßbare Masse.
**guarani** (gŭā-ră-nī') I. *a.* zum (Indĭa'ner-) Stamme der Guara'nis gehörend. II. G~ *s.* Guara'ni. III. *s/m.* Guara'ni-Sprache *f.*
**Guaranie** (gŭā-ră-nī') *npr.f.* Guara'nien *n*, Land am Plata. [= guarani I.
**guaranien** ‖, ~**ne** (gŭā-ră-nĭɡ', ~ĭæ'n) *a*
**guaranine** ⚘ (gŭā-ră-nī'n) *s/f.* chm. Guarani'n *n*, Alkaloïd der Guara'na.
**guare** ⚘ (găr) B., ~**é** (gă-re') Cpl., *s/m.* zo. Art Mafre'le *f* (Fisch). [Dichter (1537—1612).
**Guarini** (gŭā-rī-nī') *npr.m.* Jean ~ id., it.
**guarir** (ga-rī'r) ②a. *v/a.* prov. = guérir.
**guarriot** ‖ P (ga-rī-o') *s/m.* provC. Schäferhund (Sd.). [Dughet.
**Guaspre** (găßpr) *npr. m.* = Gaspre; v.
**guasso** (gă-ßo') *s/m.* = lasso.
**Guast** (gŭăßt) *npr.m.* marquis du ~ Marquis von Gua'sto, span. Heerführer Karls V. (†1525).
**Guatimala** (gŭā-tī-mă-la'), auch ~é~ (~te~) *npr. f.* Guatema'la *n*, Stadt und Republik Mittel-Amerika's.
**guazuma** ⚘ (gŭā-fü-ma') *s/m.* Malvace'en-Gattung *f* in Süd-Amerika (Bubrŏma); ~ à feuilles d'or = orme d'Amérique.
**gubernateur,** ~**trice** ✎ (gü-băr-na-tō'r, ~trī'ß) [lt.] *a.* regierend (Diderot).
**Gudin** ‖ (gü-dɡ') *npr.m.* Paul ~ id., fr. Lehrdichter; Paul ~ de la Brenellerie (brĕ-næ-l'rī') id., fr. Schriftsteller, Freund von Bm. († 1812). [heilige Brüssels.
**Gudule** (gü-dü'l) *npr.f.* Gu'dula, Schutz-
**gué** (ge) I. [lt. vadum] *s/m.* Furt *f*, seichte Stelle: passer à ~ durchwaten, an einer Furt durch-fahren, -reiten; *fig.* F sonder le ~ auf den Busch klopfen; (biblisch) ~ de Jacob Jakobsbrücke im Jordan. II. *int.* = gai IV., auch = gay. *Hom.* gai, gay.

**guéable** (gĕ-a'bl) [guéer] *a.* (nur nach dem *s.*) zu durchwaten, zu durchfahren, durchwatbar, -fahrbar. [Ort in Lothringen.
**Gueblange** (gĕ-blą̃'G) *npr.f.* Gebling(en) *n*,
**guèble** P (gæ'bl) *s.* = diable I. 2 (M.Mé. I. 5).
**Guèbres** (gæ'br⑧b) [perſ.] *npr.m. pl.* G(u)ebern, der Lehre Zoroa'sters anhängende Nachkommen der alten Perser (v. Parsis) = Ghèbres.
**Guébriant** (ge-brĭ-ą') *npr.m.* Jean-Baptiste Budes (büd), comte de ~ id., französischer Marschall († 1643).
**Guebwiller** (gæb-wĭ-lā'r) *npr.m.* Gebweiler *n*, dtſch. St. im Elſaß. [Waid-Asche.
**guédasse** ⊖ (ge-da'ß) [guède] *s/f.* Färberei:
**guède** (gæd) [dtſch.] *s/f.* 1. ♀ Färberwaid *m* (Isătis tinctorĭa). 2. ⊖ Färberei: (auch *s/m.*) Waid-Blau *n*: fleur de ~ Waidblumen-Farbe *f*.
**guéder** (ge-de') ①g. *v/a.* 1. ⊖ mit Waid färben (= empasteler). 2. *fig.* F † (auch se ~ ſich) vollpfropfen, ſich übervoll eſſen und trinken; être ~é de qc. et. ſatt haben.
**guéd(e)ron** ⊖ (ge-d(')rą') *s/m.* Waidfärber.
**guéer** (gĕ-e') [gué] ①h. I. *v/a.* 1. einen Fluß durchwaten. 2. Wäſche ꝛc. (ab)ſpülen. 3. ↘ ~ un cheval ein Pferd in die Schwemme reiten. II. se ~ ſich durchwaten laſſen.
**Gueldre** (gæ'ldr) I. *npr.f.* 1. la ~ Geldernland *n*. 2. Geldern *n* (Stadt). II. g~ *s/f.* Fiſcherei: Art Köder *m* zum Sardellenfange, beſtehend aus ganz kleinen Flohkrebſen.
**gueldrois**, ~e (gæl-drŏā'⑧a, ~ā'ſ) *a.* u. G~, G~e *s.* aus, Bewohner(in) von Geldern.
**guelfe** (gælf) *a.* und G~ *s.* welfiſch; Welfe *m*, Welfin *f* (v. gibelin).
**guelte** (gælt) [dtſch.] *s/f.* Proviſio'n der Handlungsdiener für den Verkauf von Ladenhütern (Dlv.).
**guembe** ♀ (gą̃b) B. *s/m.*, ~é (gü-g-be') Lnd. *s/f.* Gemba-frucht (in Paragua'n). [familie.
**Guéméné** (ge-mĕ-ne') *npr.m.* id., alte fr. Adels-
**Guénard** (gĕ-nā'r) *npr.* Élisabeth ~ id., franzöſiſche Schriftſtellerin († 1829).
**Guénaut** (gĕ-no') *npr. m.* id., berühmter Arzt in Paris († 1667); v. Boil., *Satire* IV. 32 und VI. 68; vgl. Macroton.
**Guéneau** (gĕ-no') *npr.m.* ~ de Montbéliard id., fr. Naturforſcher, Mit-arbeiter Buffon's (1720 bis 1785). [Voltaire's († 1803).
**Guénée** (gĕ-ne') *npr.m.* id., fr. Abbé, Gegner
**guenille** F (g'nĭ'ĭ) *s/f.* 1. Lumpen *m*: sac à ~s Lumpenſack *m*; en ~ zerlumpt. 2. weitS. (bſd. ~s *pl.*) Plunder *m. sg.*: *fig.* F † trousser ses ~s ſich packen; *fig.* F † être après les ~s de q. J-m auf der Ferſe ſitzen; mettre après les ~s auf den Hals bringen oder hetzen. 3. *fig.* Sache, die keinen Werth hat, Plunder *m*, P Bettel *m*. 4. a) Theologie: ~ (humaine) Madenſack *m*, verächtlich für den menſchlichen Körper; b) allgem. Lump *m*.
**guenilleux**, ~se ↘ F (g'nĭ-jö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* lumpig: a) zerlumpt; b) ↘ nichts werth, ärmlich, erbärmlich. [Vorhalle e-r Kirche (Sd.).
**guenillière** P ↘ (g'nĭ-jā'r) *s/f.* bedeckte
**guenillon** (g'nĭ-ją') *s/m.* 1. F Fetzen, Lumpen; weitS. co. Zettelchen *n*, Wiſch (auch *fig.*). 2. P ſchlecht oder unmode'rn gekleidetes Frauenzimmer. [guenon 3b.
**guenipe** P ↘ (g'nĭ'p) [holl. knippe] *s/f.* =
**guenon** (g'ną') [dtſch.] *s/f.* 1. zo. Meerkatze (= cercopithèque). 2. Affenweibchen *n*: *prv.* pour épouser un singe il faut être ~ Gleich und Gleich geſellt ſich gern. 3. P *fig.* a) Affengeſicht *n*, b) Vettel, Schlumpe (von e-m unſaubern Weibe); auch Metze, Hure.
**guenuche** (g'nü'ſch) [guenon] *s/f.* 1. zo. junges Affenweibchen; Meerkätzchen *n*; *fig.* F ↘ ~ coiffée geputzte Meerkatze (von einer häßlichen Frau). 2. *fig.* F ↘ kleine häßliche Frau. 3. *fig.* ↘ verächtlicher Günſtling.
**Guenweiller** (gą-wæ-lā'r) *npr.m.* Gengweiler *n*, lothringiſcher Ort.
**guépard** ☋ (gĕ-pā'r; ⑧b) *s/m.* zo. Gepa'rd, Jagd-Leopa'rd (Felis jubāta).
**guêpe** (gæp) [lt.] *s/f.* 1. zo. Weſpe (Vespa): ~ cartonnière Pappendeckel-W. (V. nidŭlans); ~ dorée Gold-W. (Gattung Chrysis); ~(-)frelon, ~-ichneumon v. bſd. Artikel; ~ des sables Sand-W. (Ammophĭla sabulōsa); ~ souterraine, ~ maçonne Erd-W. (V. vulgāris); F *fig.* avoir une taille de ~ ſehr ſchlank ſein (von e-r Frau); *prv.* où la ~ a passé, le moucheron demeure ein Schwacher kommt dabei um, was einen Starken nicht rührt. 2. † ~s *pl.* Diama'ntſchmuck *m/sg.* in Weſpenform. 3. *fig.* beißender Menſch. 4. *les G~* die Weſpen: a) Luſtſpiel von Ariſto'phanes; b) Titel von Wigblättern, bſd. e-s Journals von A. Karr.
**guêpe(-)frelon**, *pl.* ~s(-)~s (gæp-frĕ-lą'; ⑧b) *s/f.* zo. Horniſſe (Vespa crabro) = frelon I. 1.
**guêpe-ichneumon**, *pl.* ~s-~s ☋ (gæp-ĭ-knö-mą'; ⑧b) *s/f.* zo. Schlupfweſpe *f* (= ichneumon I. 2).
**guêpiaire** ☋ (gæ-pĭā'r) *a.* u. ~s ⑧b. *s/m pl.* zo. weſpen-artig(e Hautflügler).
**guêpier** (gæ-pĭe' ⑯; ⑧b) *s/m.* 1. (auch ↘ ~ère (~ĭā'r) *s/f.*) Weſpen-Neſt *n* (auch *fig.*); *fig.* F Verlegenheit *f*: donner, tomber, se fourrer, mettre le pied (se mettre la tête). se jeter dans un ~ in ein Weſpen-Neſt ſtechen. 2. zo. Bienenwolf, Vogel (Merops apiaster). 3. ♀ Art Pilz (auf abgeäſterbenen Bäumen).
**guépin** *m*, ~e *f* † (gĕ-pą', ~ĭ'n) I. *a.* 1. weſpen-artig. 2. *fig.* ↘ fein; ſchlau. II. G~ *s m.* ehm. Spitzname der Bewohner von Orleans.
**Guer** (gār) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Morbihan).
**Guérande** (gĕ-rą̃'d) *npr. f.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Loire-Inférieure).
**Guérard** (gĕ-rā'r) *npr. m.* Maurice ~ id., franzöſiſcher Grammatiker († 1808).
**Guerche** (gārſch) *npr.f.* la ~ id. *n*, Name verſchiedener fr. Städte, bſd. ~ (Indre-et-Loire) mit Schloß der Sorel.
**Guerchin** (gār-ſchą') *npr.m.* le ~ Guerci'no (ſpr. gŭær-tſch~), it. Maler (†1666). [(Balz.).
**guerdin** P (gār-dą') *s/m.* = gredin II. 1.
**guerdon** † (gār-dą') [D. dtſch.] *s/m.* Belohnung *f*, Lohn. [werth.
**guerdonnable** † (gār-dŏ-na'bl) *a.* belohnens-
**guerdonner** † (gār-dŏ-ne') [guerdon] ①a. *v/a.* belohnen. [lohner.
**guerdonneur** † (gār-dŏ-nö'r) *s/m.* Be-
**guère**, *poét.* auch ~s (gār) [D. mittelhochdtſch.: weiger viel; Andere: dtſch. gar] *adv.* ne ... ~ (nur ſehr F ohne ne) 1. wenig, nicht viel; nicht ſehr; nicht oft; nicht eben; nicht lange; faſt nicht, kaum, ſchwerlich: ne ... ~ que faſt nur; ne ~ rien kaum Etwas; du bruit qui ne lui sert (de) ~ Lärm, der ihm nicht viel nützt (M.); il ne m'en souvient ~ ich kann mich nicht mehr recht darauf beſinnen; il ne s'en faut de ~ que ... es fehlt nicht viel, daß ...; ne ... ~ de qc. nicht eben viel von et. 2. ne ... plus ~ kaum noch. 3. ne ... ~ plus nicht viel mehr; ne ... ~ moins nicht viel weniger. Syn. *peu* est précis et positif; *ne ... guère* est vague et négatif. *Hom.* guerre.
**guéret** (gĕ-ræ') [lt. vervactum] I. *s/m.* 1. ⊖ agr. gepflügter, aber noch nicht zugeſäter Brach-acker, Brache *f*; (re)lever les ~s das Brachfeld umbrechen; l'ancien ~ (beim Pflügen) das noch umzupflügende Land zur rechten oder linken Hand des Pflügers. 2. *poét.* Flur *f*. II. G~ *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Creuse).
**guéreter** ⊖ (ge-r'te') ①c. *v/a.* prov. ein Brachfeld umbrechen, zum erſten Male pflügen.
**guéridon** (ge-rĭ-dą') *s/m.* 1. Leuchterſtuhl, -tiſch, -geſtell *n*; Nipptiſch; ~ pour jardin Garten-Tiſchchen *n*. 2. ⊖ Weberei: Spultiſchchen *n*. 3. † rundes Stück Holz. 4. ⚓ = écope 1.
**guérilla** ⚔ (L. ge-rĭ-ja'; Lnd. ~rĭl-la') [ſpan.] I. *s/f.* ſpaniſche Frei-ſchaar. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* +⁺+ für guérilleros.
**guérillero**, *pl.* ~s (ge-rĭ-j'ro'; L. ~jā-ro'; ⑧b) [ſpan.] *s/m.* Soldat e-s ſpan. Frei-korps.
**Guérin** (gĕ-rą') *npr. m.* 1. Gari'n, Held in a/f. Epen (= garin II.). 2. fr. Familienname, bſd. Hugues ~ id., Poſſenreißer in der Schauſpieler-Truppe des Marais (1598); v. Fléchelles und Garguille; Pierre ~ id., fr. Maler († 1833, v. G 1); Jules ~ id., fr. Arzt (gb. 1801); v. Estriché. 3. maître ~ id., ſchlauer Advoka't im gleichnamigen Stücke von Augier.
**guérir** (ge-rĭ'r) [dtſch. wehren] ②a. I. *v/a.* ~ (q. de) qc. (J. von) et. heilen (auch *fig.*); *abs.* l'art de ~ Heilkunſt *f*; *fig.* F la peur ne ~t de rien Furcht hilft zu Nichts; de quoi est-ce que tout cela ~t? wozu nützt das Alles? (M.Bg. III. 3); *prv.* c'est un saint qui ne ~t de rien er vermag nicht viel, er hat nicht den geringſten Einfluß. II. *v/n.* 1. ~ (d'une maladie von einer Krankheit) geneſen; F on ne ~t pas de la peur, & die Furcht ꝛc. iſt unheilbar. 2. heilen: son mal ~t ſein Übel heilt, wird gut. III. se ~ 1. ſich heilen: médecin, ~s-toi toi-même! Arzt, hilf Dir ſelber! F zieh' Dich an Deiner Naſe! 2. geheilt werden; se ~ de qc. von et. ablaſſen. 3. heilen (= ~ II. 2).
**guérison** (ge-rĭ-ſą') [guérir] *s/f.* 1. Geneſung. 2. Heilung: rendre la ~ die Geſundheit wiedergeben. Syn. v. cure 2.
**guérissable** (ge-rĭ-ßa'bl) [guérir] *a.* heilbar.
**guérissant**, ~e ↘ (ge-rĭ-ßą', ~ą̃'t) [guérir] *a.* heilend.
**guérisseur** (~ßö'r) [guérir] I. *s/m.* 1. Heiler (oft *mv.part*): ~ de bestiaux Thier-Arzt. 2. *mv.part* Quackſalber. II. *a/m.* heilend.
**guérite** (gĕ-rĭ't) [dtſch. warten] *s/f.* 1. Schilderhaus *n*: F ↘ officier de ~ gemeiner Soldat; F ↘ on lui a pris mesure sur une ~ ſ-e Kleider ſind zu weit u. ſchlecht. Syn. v. écha(u)guette. 2. ~ (de garde) Bahnwärter-Häuschen *n*. 3. Zug-loch *n* in einem Luftſchlauche. 4.* ~-urinoir (= vespasienne, F pissoir) Anſchlagſäule mit Bedürfniß-ſtelle. 5. † Hort *m*, Zuflucht; nur noch gbr. in: F ↘ gagner la ~ das Weite gewinnen. 6. arch. kleiner A'ltan; frt. Schauthürmchen *n*, Auslug *m*. 7. ⊖ Zeugdruckerei: Laterne (= lanterne). 8. ⚓ a) Bruſt- oder Bug-band *n* (dickes gekrümmtes oder ausgeſchweiftes Holz am Schiffsvordertheile): ~ des écubiers Klüs-band *n*; b) Mars-band *n*, -rand *m*, Schamplun; ~s *pl.* halbrunde hölzerne Bügel *m/pl.*, die das Tonnendeck der Hütte tragen. [*s/f.* Knie-Eiſen *n*.
**guerlande** ⚓ (gār-lą̃'d) [= guirlande 4]
**guerlin** ⚓ (gār-lą') *s/m.* = grelin 1.
**guerlinguet** ☋ (gār-lą-gæ'; ⑧b) *s/m.* zo. guya'niſches Eichhörnchen (Sciūrus æstŭans). [se ſich] beunruhigen, quälen.
**guermenter** † (gār-mą-te') ①a. *v/a.* (und
**Guernard** (gār-nā'r) *n.d.b.m.* Werner.
**guernardier** P ↘ (gār-nār-dĭe') *s/m.* = grenadier.
**Guernes** (gārn) *npr. m.* = Garnier 1.
**Guernesey** (Larousse: gār-n'ſæ') [lt. Garnĭa] I. *npr.m.* Guernſey *n* (ſpr. gö'rn-ſi), engl. Kanal-Inſel. II. g~ * *s/m.* Art Damenkleid *n* (Sardou, *la famille Benoiton* II. 2).
**guernesiais**, ~e (gār-nĕ-ſĭæ'⑧a, ~æ'ſ) *a.* und G~, G~e *s.* aus, Bewohner(in) von Guernſey.
**Guéroult** (gĕ-ru') *npr. m.* id., bſd. Adolphe ~ fr. Publiziſt (1810-72); Constant ~ dramatiſcher Schriftſteller (1814—82).
**guerpissement** † (gār-pĭ-ßmą') *s/m.* Verlaſſen *n*, Ausrücken *n*. [läßt, Ausrücker.
**guerpisseur** † (gār-pĭ-ßö'r) *s/m.* J., der ver-
**guerre** (gār) [a/dtſch. werra] *s/f.* 1. Krieg *m*: ~ civile Bürger-K.; ~ défensive Vertheidigungs-K.; v. dévolution 1; ~ d'extermination Vernichtungs-K.; ~ maritime, ↘ ~ de mer See-K.; ~ de montagnes Gebirgs-K.; ~ à mort, ~ à outrance K. bis

auf's Messer; ~ offensive Angriffs-K.; ~ privée Fehde; ~ de plume Feder-K.; ~ de religion Religions-K., auch *fig.* religiöse Streitigkeiten *pl.*; ~ de réunion Reunions-Kriege *m/pl.* Ludwigs XIV.; Lehnswesen: ~ du roi Landes-K., der alle Fehden aufhob; ~ sainte heiliger K., Kreuzzug *m*; h.a. ~ des Samnites Samniter-K.; ~ sociale Bundesgenossen-K.; ~ sacrée der heilige (oder pho'kische) K., *fig. co.* K. unter Geistlichen; *poét.* v. foudre II. 3 und III.; état de ~ Kriegszustand *m*, Kriegsfuß *m*; champs de la ~ Schlachtfelder *n. pl.*; honneurs de la ~ kriegerische Ehren *pl.*; nom de ~ a) ehm. Name *m*, den Jeder beim Eintritt in die Armee annahm oder erhielt, b) thé. dem Publikum gegenüber angenommener Name, c) Spitzname *m*; place de ~ Festung, Kriegsplatz *m*; *fig.* F tour de vieille ~ alter Waidmannskniff; avoir la ~, être en ~ K. führen; faire la ~ à q. (Boil., *Satire* VIII. 129: avoir la ~ avec q.) J. mit K. überziehen, K. mit J-m führen; F faire la ~ à la papa einen K. in aller Gemüthlichkeit führen; faire la ~ avec q. einen Feldzug mit J-m zusammen (mit-) machen; faire la ~ sous q. unter J-m einen Feldzug mitmachen; faire la ~ à l'œil auf den Feind ein wachsames Auge haben (auch *fig.*); v. dépens 2; *advt.* de bonne ~ nach (dem) Kriegsrecht, *fig.* mit Fug und Recht; faire bonne ~ à q. J. auf anständige, menschliche Weise bekriegen, *fig.* mit ehrlichen Waffen (od. Mitteln) bekämpfen; de ~ las(se) des Krieges (*fig.* des Haders) müde; s'en aller en ~ in den K. ziehen; *prv.* la ~ est bien forte, quand les loups se mangent l'un l'autre Bruder-K. ist heiß; qui terre a, ~ a (Grund-)Besitz läßt sich nicht immer in Frieden wahren; à la ~ comme à la ~ im Kriege gilt Kriegsgebrauch (vgl. *Mlle de la Seiglière* II. 1); on ne fait la ~ que pour faire enfin la paix auch der längste K. führt endlich zum Frieden; il n'y a si grande ~ qu'il n'en échappe eine jede Kugel trifft ja nicht. 2. *fig.* Angriff *m*, Streit *m*: rendre ~ pour ~ jeden Angriff zurückweisen; F *fig.* faire la ~ à q. a) mit J-m zanken, b) J. necken (de, sur qc. wegen et.); faire la ~ à qc. gegen etwas zu Felde ziehen; F faire la ~ au pain viel Brot essen; faire la ~ aux mots den Styl peinlich kritisi'ren (beurtheilen), Wortklaubereien, Sylbenstechereien treiben. 3. Kriegs-wesen *n*, -kunst: homme de ~ Kriegsmann, Mann, der den K. versteht. 4. Kriegs-Ministe'rium *n* (v. dépôt 6). 5. ⚔ petite ~ a) kleiner Krieg; b) Schein-Krieg; c) † Marodi'ren *n*. 6. à la ~ Art Billardspiel *n* mit kleinen Bällen. *Hom.* guère.

**guerrier** (gä-rĭe'⑦ ) *m*, ~ère (~ĭä'r; ⑧b) *f* [guerre] I. *a.* kriegerisch (*ant.* pacifique), Kriegs-... Syn. v. militaire. II. *s.* Krieger(in). III. ~ *s/m.* zo. Fregattvogel (Pelecānus aquĭlus).

**guerroyant**, ~e (gä-rŏā-ĭą'⑨a, ~ĭą't; L. ~ŏ-ĭą', ~ŏ-ĭą't) *a.* kriegerisch.

**guerroyer** ‖ (gä-rŏā-ĭe'; L. gä-rŏ-ĭe', auch ✎ går-rŏ-ĭe') ①i. (ehemals *st.s.*, jetzt F) I. *v/n.* Krieg führen. II. ✎ und † *v/a.* bekriegen.

**guerroyeur** F (gä-rŏā-ĭö'r; L. gä-rŏ-ĭö'r, auch ✎ går-r~) *s/m.* J., der gern Krieg führt, Kriegsmann. [fr. Drama'tiker († 1865).

**Guerville** (går-wĭ'l) *npr.* Paul de ~ id.,

**Guesclin** ‖ (gæ-klą') *npr. m.* Bertrand du ~ v. Duguesclin; *Adélaïde du* ~ Drama von V.

**Guessard** ‖ (gæ-ßā'r) *npr. m.* François ~ id., französischer Sprachgelehrter (1814—82).

**guet** ‿ (gæ) [dtsch. Wacht] *s/m.* 1. Wache *f*, Wache-halten *n*; † a. Posten, Schildwache *f*: avoir l'œil, l'oreille au ~ auf der Hut sein, auf Alles achten; être au ~ auf der Lauer stehen oder liegen; être de très-bon ~ sehr wachsam sein (vom Hunde); faire le ~ Wache halten, aufpassen, † auf Posten stehen, Wachtdienste thun; † mot du ~ Paro'le *f*, Stichwort *n* (jetzt mot d'ordre); F nous nous sommes donné le mot du ~ wir sind im Einverständniß. 2. ehm. Nacht-, Scharwache *f*; Sicherheitsrunde *f*; weitS. auch Nachtwächter, Polizeisolda't: chevalier du ~ Kommanda'nt der Scharwache; ehm. ~ chez le roi Nachtwache *f* des Königs; ~ de mer Strandwache *f*; asseoir le ~ die Wache ausstellen; Feudalrecht: (droit de) garde et ~ Verpflichtung *f* zum Wachtdienste im Schlosse des Lehnsherrn.

**guétable** ⚔ † (gĕ-ta'bl) *a.* und *s/m.* wachtpflichtig; Wachtpflichtiger.

**guet-apens** ‖, *pl.* ~s-~ (gæ-tă-pą') *s/m.* 1. Auflauern *n*, hinterlistiger, heimtückischer Überfall; ⚔ Hinterhalt; de ~ meuchlings, *fig.* hinterlistig, heimtückisch. 2. *fig.* Falle *f*, Schlinge *f*, Streich: dresser, tendre un ~ à q. J-m nachstellen.

**guêtrage** (gæ-tra'ſ) [guêtre] *s/m.* ehm. Lossprechung *f* eines Lehrlings in den Schieferbrüchen von Angers.

**guêtre** (gæ'tr) *s/f.* 1. Gama'sche; *fig.* F il est venu en ~s à Paris er hat klein angefangen; F laisser ses ~s in's Gras beißen; P tirer, laisser ses ~s Fersengeld geben, sich aus dem Staube machen. 2. ⚙ Zimmerei: Strebe-Band *n*, -Holz *n*.

**guêtrer** ‿ (gæ-tre') [guêtre] ①a. I. ✎ *v/a.* ~ q. J-m Gama'schen anziehen; F *iro.* comme il est bien ~é wie ihm die Strümpfe herunter hängen; *iro.* juge ~é Richter vom Lande. II. se ~ sich Gamaschen anziehen. [*s.* Gama'schen-Fabrika'nt(in).

**guêtrier** ‖, ~ère (gæ-trĭe', ~ĭä'r; ⑯; ⑧b)

**guêtron** ‖ (gæ-trǫ') *s/m.* kleine Gama'sche.

**guettarde** ⚘ (gĕ-tä'rd) [Guettard, fr. Arzt, 18. sæ.] *s/f.* Guetta'rda, Gattung tro'pischer Bäume: ~ rude scharfblätterige Guetta'rda auf den Antillen.

**guette** (gæt) [guet] *s/f.* 1. † Lauer; nur noch gbr. in: P (chien de) bonne ~ wachsamer Hund; être de ~ wachsam sein (von Hunden). 2. ⚙ Strebe-, Sturm-band *n*, Streckbalken *m*, Wind-Rispe.

**guetter** ‿ (gæ-te') [guet] ①a. I. *v/a.* (be-) lauern, erspähen, abpassen: ch. ~ le relevé auf dem Auslaufe des Wildes stehen. II. se ~ einander auf-, be-lauern.

**guetteur** (gæ-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [guetter] I. *s.* Aufpasser(in), Laurer(in). II. ~ *s/m.* Strand-, Thurm-wächter, -wache *f*.

**guett(r)on** ‖ ⚙ (gæ-t(r)ǫ') [guette 2] *s/m.* arch. kleines Strebe-band, kleiner Streckbalken. [Stadt (Saône-et-Loire).

**Gueugnon** ‖ (gö-njǫ') *npr. m.* id. *n*, französische

**gueulard** ‖ (gö-lā'r) *m*, ~e (~ä'rd) *f* [gueule] I. P *s.* 1. Schreihals *m*. 2. ✎ Gier-schlung *m*. II. ~ *s/m.* 1. ⚙ oberer Rand eines Hoh-ofens, (Kranzplatte *f* um die) Gicht(mündung *f*); P Ofen; Töpferei: großer Wasser-Topf. 2. Art Pisto'le *f* mit weiter Öffnung. III. ~e F *s/f.* Tasche. IV. *a.* Reitkunst: cheval ~ hartmäuliges Pferd.

**gueulardise** P ✎ (gö-lär-dī'ſ) *s/f.* Fresserei.

**gueule** (göl) [lt. gūla] *s/f.*

Inhalt: 1. Maul. 2. P. 3. Öffnung. 4. Schnauze. 5. ⚘. 6. zo. 7. ⚙. 8. ⚓. 9. ~-de-loup.

1. Maul *n*, Rachen *m* bsd. der Fleischfresser, Schnauze: en un tour de ~ mit einem Haps (verschlungen); sa ~ est faite (vom Ferkel) es hat jetzt alle Zähne; (vom Hunde) er wird kräftig (nach dem fünften Monate); ch. le chien chasse de ~ der Hund wird laut (bellt) beim Jagen. 2. P oder verächtlich von Menschen: n'avoir que (de) la ~ nur ein Maulheld sein; ✎ avoir une ~ de bois einen warmen Mund haben, betrunken sein; se sculpter une ~ de bois sich einen antrinken; v. ferrer I. 2; ✎ avoir la ~ pavée, une ~ d'empeigne eine ausgepichte Kehle haben; ✎ avoir la ~ grande sehr viel verschlingen (von einer Wirthschaft); ✎ avoir la ~ morte: a) still sein, b) Nichts mehr zu sagen wissen; il a toujours la ~ ouverte er reißt den Hals immer gleich, wer weiß wie weit, auf; casser la ~ à q. J. in's Gesicht schlagen; v. fort I. 2; être porté sur sa ~ gern gut essen; donner sur, paumer la ~ à q. J-m Eins auf's Maul geben, *fig.* J. auf's Maul schlagen, J-m über's Maul fahren; ✎ il en a menti par la (sa) ~ er hat es in seinen Hals hinein gelogen; ✎ ~ fraîche J., der immerzu fressen kann, Schmaro'tzer; venir la ~ fraîche mit gutem Appeti't kommen; ~ fine Leckermaul *n*; mots de ~ Zoten *pl.*; ✎ ~ en pantoufle eingemummtes Gesicht; quelle ~ il a! hat Der eine Schnauze! (von einem Schreier); ~ noire Blau-, Heidelbeere; ✎ science de la ~ Kochkunst; ✎ la ~ enfarinée einfäl'tiges Vertrauen auf die Wahrheit e-r Nachricht, *advt.* dummdreist; très-b. *fig.* ✎ la ~ du juge en pétera der Richter muß entscheiden (wenn J. von keinem Ausgleiche hören will). 3. Öffnung, Loch *n*, Mündung: ~(-)bée: a) prov. Faß, in welches die Trauben bei der Weinlese geworfen w., b) Wasserbaukunst: Ausfluß *m* e-s hochgelegenen Wasserbassins in Form e-s breiten Wasserfalles; v. écoulement 1; ⚙ une usine marche à ~ bée ein Hüttenwerk arbeitet mit vollständig (bis über den Wasserspiegel) aufgezogenem Schutze. 4. Schnauze e-s Kruges. 5. ⚘ fleurs en ~ Rachen- u. Lippen-Blumen *pl.* 6. zo. a) ~ de four Schwanzmeise (Pārus caudātus); b) ~ pavée Name einer Goldbrassen- und e-r Umberfisch-Art auf der Insel Mauritius; c) ~ noire schwarzmündige Schnauzenschnecke (Strombus luhuānus); ~ de souris Mäuse-Miesmuschel (Mytĭlus murĭnus). 7. ⚙ arch. Karni'es *m* u. *n*, runde Hohlkehle (= doucine 1); ~ droite steigendes K.; ~ renversée verkehrt steigendes K.; ~ rampante Sturzrinne; ~ rampante renversée Wiederschößchen *n*; Metallurgie: = gueulard II. 1; produire une belle ~ de four den Kok-ofen gut leiten, einen guten Gang haben. 8. ⚓ Kluft am Kiele: pont sur ~ oberes Deck; ~ de raie Hakenschlag *m*. 9. ~-de-loup: a) ☤ an. Wolfsrachen *m* (angeborener Spalt im Gaumen); b) ⚘ (auch ~ de lion) Garten-Löwenmaul *n* (Antirrhīnum mājus); c) zo. gemeine Zauberschnecke (Helix scarabæus) = aveline 2; d) arch. Wolfs-, Scher-Loch *n* (schwalbenschwanzförmiges Loch in e-m Balken ꝛc.); e) drehbare Knie-röhre auf einem Schornsteine, die den Rauch in der Richtung des Windes herausgehen läßt; f) ⚓ (auch ~ de raie) Holländer *m*, Katzenpfote, Tau-knoten *m* an einem Blockhaken.

**gueule(-)bée** (göl-bē') *s/f.* v. gueule 3.

**gueulée** P (gö-lē') [gueule] *s/f.* 1. ein Maul voll. 2. ✎ ~s *pl.* Schweinigeleien, Zoten.

**gueuler** ‿ (gö-le') [gueule] ①a. I. *v/a.* ch. ~ le lièvre den Hasen packen. II. F *v/n.* zu laut sprechen, schreien. [rothe Farbe.

**gueules** ‖ (göl) [lt. gula] *s/m.sg.* bl. Roth *n*,

**gueuleton** ‖ P (gö-l'tǫ') *s/m.* große Fresserei.

**gueuletonner** ‖ P ✎ (gö-l'tŏ-ne') ①a. *v/n.* eine große Fresserei haben.

**gueulette** ⚙ (gö-læ't) [gueule] *s/f.* 1. Glasfabrikation: hintere, kleine Mündung des Kühl-Ofens. 2. Mündung des Mühlbeutels.

**gueusaille** P (gö-ſā'j) [gueux] *s/f. coll.* Bettelvolk *n*, Lumpenpack *n*. [teln (gehen).

**gueusailler** ‖ P ✎ (gö-ſā-je') ①a. *v/n.* bet-

**gueusant** ‖, ~e F ✎ (gö-ſą', ~ą't) [gueuser] *a.* bettelnd, von Thür zu Thür gehend; † c'est un gueux ~ er bettelt.

**gueusard** ‖, ~e F (gö-ſā'r, *pl.* ✎ ⑧b, ~ā'rd) *s.* Lump *m* von e-m Bettler, einer Bettle-

rin; Schuft *m*; P *fig.* ~ de sort verdammtes Mißgeschick. **Syn.** 1. le *gueusard* est le *gueux* déhonté. 2. *pauvre*, le terme le plus général, signifie mal partagé; le *gueux* est un homme vil couvert de guenilles; le *mendiant* demande l'aumône; l'*indigent* est dans un état de peine; le *nécessiteux* a grand besoin de secours.

**gueusat**‖ ⊖ (gö-ſa') *s/m.* = gueuset.

**guense** (göj) *s/f.* I. [dtſch. Guß(eiſen)] 1. ⊖ (Eiſen-)Gans, Maſſel; du fer en ~ geſchmolzene Stücke *n. pl.* Eiſen; röhrenförmige Gußform im Sande zur Aufnahme des geſchmolzenen Erzes. 2. ⚓ Ballaſt-Eiſen *n.* II. v. gueux II. und IV.

**gueuse-mère** ⊖, ohne *pl.* (göſ-mä'r; ⓢb) *s/f.* Schalen-Eiſen *n*, welches im Maſſelgraben erſtarrt.

**gueuser**‖ F ↘ (gö-ſe') [gueux] ①a. I. *v/n.* betteln (gehen). II. *v/a.* ~ qc. um et. betteln, et. erbetteln. **Syn.** v. mendier.

**gueuserie** (gö-ſ'rī') [gueux] *s/f.* 1. Bettel-Armuth. 2. Bettelei. 3. *fig.* Bettel *m*, Plunder *m.* 4. Schurkenſtreich *m* (Dlv.). 5. h.m. Geuſenbund *m* (in den Niederlanden).

**gueuset**‖ ⊖ (gö-ſæ') [*dim.* von gueuse] *s/m.* kleine (Eiſen-)Gans (= gueusat).

**gueusette** ⊖ (gö-ſæ't) *s/f.* Farbennapf (-Scherben) *m* der Schuſter.

**gueux**_ *m*, ~se *f* P (1. *m*: gö, in der Bindung göſ..., † Chi. gö‖; 2. *f*: göj) [L. = queux, lt. coquus] I. *a.* (↘□) 1. bettel-arm: ~ comme un peintre, comme un rat (d'église) arm wie eine Kirchenmaus; v. fier I. 1; *prv.* un avare est toujours ~ ein Geizhals iſt immer arm. 2. *fig.* (v. Sachen) armſelig, bettelhaft; arch. kahl, einfach, ch. Verzierungen. II. *s.* 1. ↘ (*f.* †) Bettler(in), Bettel-mann *m*, -weib *n*; *l'opéra du G~, Beggar's opera*, Bettler-Oper *f* von Gay; *fig.* ~ revêtu reich gewordener Lump, anmaßlicher Glücksſpilz; ehm. ~ fieffé Bettler, der ſich immer an e-m beſtimmten Platze aufhielt; ~ de l'ostière Bettler, der von Thür zu Thür ging; *prv.* les ~ ne sont jamais hors de leur chemin Bettler gehen niemals fehl; v. besace. 2. Lump *m*; ~se liederliches Weibsbild, P alter Beſen, Bettel *f*; très-b. courir la ~se liederlich ſein, huren. 3. ce ~ d'argent dieſes Lumpengeld; P une ~se de souris (ſo) eine verdammte Maus. 4. engS. Hallunke *m.* **Syn.** v. gueusard Syn. 1. III. ~ *s/m.* 1. P Kohlentopf. 2. *pl.* h.m. niederländiſche Geuſen: ~ des bois Buſch-G.; ~ de mer Meer-G. 3. ♡ zo. Waſſervögel *pl.* in Flo'rida. IV. ~se *s/f.* 1. Billard: être en ~se, avoir de la ~se maskirt ſein. 2. ❀ ↘ id., flandriſcher geringer Wollenſtoff (= picote).

**guévoir** (ge-wŏā'r) *s/m.* (prov. im Elſaß und in Lothringen) Tränke *f* (= abreuvoir 1).

**Gueymard**‖ (gæ-mā'r) *npr. m.* Louis ~ id., berühmter franzöſiſcher Teno'rſänger (1822-80).

**Guez**‖ (ge) *npr. m.* Gilles du ~, auch ↘ Du Wès od. Dewes (dě-ŭæ'ß) genannt, Verfaſſer e-r alten engl. geſchriebenen fr. Grammatik (16. ʝʜ.).

**gugano** ♡ (gŭ-ga-no') *s/m.* zo. id., den Kakaopflanzungen ſchädliches Inſekt. [Gang-Art.

**guhr** ♡ (gūr) *s/m.* min. Guhr *f*, pulverförmige

**gui** (Ls. 78: gi) I. [lt. viscus] ⚘ *s/m.* Miſtel *f* (vgl. aguillanneuf). II. *s/m.* ⚓ Giekbaum (= bôme). III. G~ *n.d.b.m.* Gui'do, Veit (= Guy); v. arétin II.

**Guiane** (M-Cz. 197, 198 und B.: gĭ-a'n) *npr. f.* Guya'na *n* (= Guyane).

**guib** ♡ (gĭb) *s/m.* zo. Antilo'pe *f* vom Senegal (Antilope scripta).

**guibe** P (gĭb) *s/f.* Bein *n* (vgl. guibolle).

**guibert**‖ (gĭ-bä'r) *s/m.* 1. ❀ id., Art Leinwand. 2. kleiner Kohlentopf zum Wärmen der Füße (Dlv.). II. G~ *n.d.b.* und *npr. m.*, bſd. Jacques, comte de G~ id., fr. Schr. über Kriegskunſt († 1790). [fortlaufen, F auskratzen.

**guibolle** P (gĭ-bŏ'l) *s/f.* Bein *n*: jouer des ~s

**guibonne** ⌈ (gĭ-bŏ'n) *s/f.* ~ carrée Schinken *m.* [~rs‖ (~bŏ'r) *n.d.b.f.* id.

**Guibourc** (gĭ-bū'rk), ~urs‖ (gĭ-bū'r), auch

**Guibray** (gĭ-bræ') I. *npr. m.* id., Vorſtadt der fr. Stadt Falaise mit berühmter Augu'ſtmeſſe: la ~ Meſſe *f* von Guibray. II. g~ *s/m.* fil de g~ weißes Dochtgarn.

**guibre** † ⚓ (gī'br) [guivre] *s/f.* Vorderſeite des Schiffes mit dem Bilde eines Seefiſches.

**Guichard**‖ (gĭ-ſchā'r) *npr. m.* id., fr. Name.

**Guichardin**‖ (gĭ-ſchär-dǵ') *npr. m.* Guicciardi'ni (ſpr. gŭi-tſchär~), it. Hiſt. (1482-1540).

**guiche** (giſch) I. *s/f.* 1. provN. Knudel *m*, Kinderſpiel (= bâtonnet 2, guillet I.). 2. Band *n* der Mönchskutte. 3. ⌈ Klappe in e-r Gefängnißthür; v. duc I. 5. II. G~ *npr. f.* Diane de G~ id., Geliebte Heinrich's IV.

**guichemar(d**‖) P (gi-ſchmā'r) *s/m.* Kerkermeiſter, Schließer eines Gefängniſſes.

**Guichen** (Larousse: gĭ-ſchǣ'n) *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Ille-et-Vilaine).

**guichet**_ (gĭ-ſchæ'; ⓢb) [= engl. wicket vom ſkand.] *s/m.* 1. Einlaß-Pforte *f*, Pförtchen *n*, kleine Thür in einer großen (bſd. in Gefängniſſen, Feſtungen ꝛc.): F être pris au ~ erwiſcht werden in dem Augenblicke, wo man (aus dem Gefängniſſe) ent'ſpringen will; ~s du Louvre Porta'le *n. pl.* des Louvre. 2. kleine (Fenſter-)Öffnung mit e-m Schieber; Schalter, Billetkaſſe *f*; Zahlſtelle *f*. 3. † Schrankthür *f*; ⊖ Fenſter-, Thürflügel: ~ de croisée Schößchen *n*, kleiner Flügel; Waſſerbaukunſt: Klinket *n*, Einlaß an einem Schleuſenthore. 4. Kricketſpiel: Ballgeſteck *n* in Form von ⊓.

**guichetier**‖ (gi-ſch'tĭe'; ⓢb) [guichet] *s/m.* 1. Pförtner, Thürhüter, Schließer, bſd. in Gefängniſſen. 2. weitS. ↘ *fig.* Aufpaſſer.

**guide** (gĭd) [D. a/b. vitan] I. *s/m.* († 17. ʝʜ. *s/f.*) 1. Wegweiſer(in), Führer(in). 2. *fig.* Führer(in), Leiter(in). 3. G~ Führer (als Buchtitel), Leitfaden (v. conducteur II. 1); G~ (auch G~-cicerone) Fremden-F., Reiſehandbuch *n*, F Bädeker, bſd. G~-Joanne (v. bs.); vgl. Paris-G~; G~ du cérémoniel Komplimenti'rbuch *n*; G~ des pécheurs Führer zur Buße; ehm. ~ des pécheurs Art verſchloſſene Kutſche mit blinden Fenſtern. 4. ⚔ Flügelmann: ~ de peloton Pelotonführer; (compagnie de) ~s *pl.* Leibwache *f*, Guiden *pl.*; ſchwz. Feldjäger *pl.* 5. ♪ The'ma *n*, Hauptſatz einer Fuge. 6. zo. ~ du lion Karakel, Löwentrabant. 7. ch. Stange *f* am Vogelnetze. 8. ⊖ Führung *f*, Leitung *f* e-r Maſchine; Anſchlag, Richtholz *n* am Hobel; Gießerei: Richtmaß *n*; Lokomotive: ~ du tiroir Schieberrahmen; Nähmaſchine: Linea'l *n*, Führer: ~ à coudre, ~ à aller droit Linea'l *n*; ~ à ouater = ouateur; ~ à ourler Säumer; ~ à soutacher Soutachi'rer, Litzen-Aufnäher; Uhrmacherei: Bohrführer; Walzwerk: Abſtreifmeißel; ~s *pl.* Schnellwalzen *f/pl.*; ~s de sonnette Vorderruthen *f/pl.* e-r Kunſt-Ramme; Weberei: Faden-leiter, -führer. 9. ⚓ Boje *f* (die Fahrt anzeigendes Merkzeichen in e-m Fluſſe), Vor-, Aus-holer (Tau zum Anholen) des Stagtakels ꝛc.; ~s de bassin Marken *f/pl.* am Lande, nach denen man ſich beim Docken eines Schiffes richtet; ~ de drisse Eiſenſtange *f* (= gouvernail à drisse). II. *s/f.* 1. Leine, Lenkſeil *n*, Zügel *m*; ~s de corde, ~ à l'italienne Kreuz-zügel *m/pl.*, -leine; à grandes ~s vierſpännig vom Bock; payer les ~s (L.; aber A., B., Poit. als *s/m.*) dem Poſtillon das (geſetzlich vorgeſchriebene) Trinkgeld bezahlen; cent sous de ~s 5 Franken für den Poſtillo'n; courir en ~ mit der Reitpoſt (in Begleitung e-s Poſtillons) reiſen; *fig.* conduire à grandes ~s mit größtmöglicher Schnelligkeit reiſen; *fig.* F mener la vie à grandes ~s ſeine Kräfte, ſein Vermögen verſchwenden. 2. † Führerin, Wegweiſerin; auch = ~ I. 3 (M.).

**Guide** (Ls. 77, M-Cz. 196: gĭīd) *npr. m.* le G~ Gui'do Re'ni, it. Maler († 1642).

**guide-âne**, *pl.* ~-~(s) (gid-ā'n; ⓢb) *s/m.* 1. F Eſelsbrücke *f*; vgl. âne 3. 2. rl. (bei den Katholi'ken) Meßbüchlein *n.* 3. Linienblatt *n.* 4. ⊖ Kammmacherei: Rimpler (Meſſer zum Ausſchneiden der Kammzinken); Uhrmacherei Bohr-, Eſels-führer.

**guideau** (gĭ-do') *s/m.* 1. prov. ⊖ Fiſcherei: = dideau. 2. ⚓ Bohlen-Werk *n* am Strande eines Außenhafens, um der Strömung eine günſtige Richtung zu geben.

**guide-axe** ⊖, *pl.* ~-~s (gid-a'kß; ⓢb) *s/m.* Achſenblech *n* an der Lokomoti've.

**guide-baleine** ♡, *pl.* ~-~(s) (gid-bä-lǣ'n; ⓢb) *s/m.* zo. Walfiſchführer (kleiner Fiſch).

**guide-chaîne** ⊖, *pl.* ~-~(s) (gid-ſchǣ'n; ⓢb) *s/m.* Uhrmacherei: Vorfall, Vorrichtung gegen das Sprengen der Kette.

**Guide Chaix**, *pl.* ~s-~ (gid-ſchæ'kß) *npr. m.* id., franzöſiſches Reiſe-Handbuch.

**guide-foret**‖ ⊖, *pl.* ~-~(s) (gid-fŏ-ræ' ⓢb) *s/m.* Bohrführer (Inſtrument).

**Guide-Guerber**, *pl.* ~s-~ (gid-gär-bä'r) *npr. m.* id., Art Kursbuch *n.*

**guide-hors**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (gid-ō'r) *s/m.* Gichtthurm, Schachtkranz oder Kranzplatte *f* eines Hoh-Ofens.

**Guide-Joanne**, *pl.* ~s-~ (gid-ǵŏ-a'n) *npr. m.* id., Sammlung von Reiſehandbüchern, herausgegeben von Joanne (v. bs.).

**guide-longue**, *pl.* ~s-~s (gid-lǵ'g; ⓢb) *s/m.* Leine *f* zum Anbinden der Pferde.

**guide-main**‖ ♪, *pl.* ~-~ (gid-mǵ') *s/m.* Handführer, Vorrichtung am Klaviere, um Anfänger die Hände und Arme gerade halten zu laſſen.

**guider**_ (gĭ-de') [D. dtſch.] ①a. I. *v/a.* 1. führen, den Weg zeigen. 2. *fig.* führen, (an)leiten. 3. lenken. II. ſe ~ ſich führen, ſich lenken. **Syn.** v. conduire.

**guide(-)rope** ⊖, *pl.* ~-~ (gid-rō'p) [engl.] *s/m.* Leitſeil *n* unter einem Luftballon.

**guidon**‖ (gĭ-dǵ') [guide] I. *s/m.* 1. ⚔ ehm. Standa'rte *f*, Fähnlein *n* einer Kompagnie der Gendarmerie od. der ſchweren Kavallerie (vgl. cornette I. 6); auch Standa'rten-Junker, Fähnrich. 2. Richt-, Abſteck-fähnchen *n.* 3. (Ordens-)Fahne *f.* 4. ⚓ Stander, breiter Wimpel, Signa'lflagge (= cornette I. 7). 5. ~ (de renvoi) Fähnchen *n*, Hinweiſungszeichen *n* auf einen ausgelaſſenen Zuſatz (beim Schreiben). 6. ♪ Ku'ſtos, Nachweiſungszeichen *n*; P (betrügeriſches) Merkzeichen an einer Spielkarte. 7. † Führer, Leitfaden (als Buchtitel): G~ des finances id., Handbuch der Finanzen (Boil., *Satire* VIII. 188); G~ de la mer id., altes Handbuch für Seefahrer. 8. ⊖ Bergbau: Merkzeichen *n* e-s Erzganges. 9. ⚔ † Korn *n* am Geſchützrohre (jetzt mire): ~ de mire = fronteau 4. II. G~ *n.d.b. m.* Guido.

**guidonnage** ⚔ (gĭ-dŏ-na'ǵ) [guidon] *s/m.* ehm. Dienſt e-s Standa'rten-Junkers (Sév.).

**guidonner**‖ P (gĭ-dŏ-ne') ①a. *v/a.* e-e Karte (be)zeichnen (um beim Spiele zu betrügen).

**Guienne** (M-Cz. 201: gĭ-æ'n) *npr. f.* = Guyenne. [Rhône (Isère).

**Guiers**‖ (gĭār) *npr. m.* id., Nebenfluß der

**guif(f)ette** (gĭ-fæ't) *s/f.* zo. gefleckte Meerſchwalbe (Sterna nævia); ~ noire ſchwarze Meerſchwalbe (Sterna fissipes).

**guignard**‖ (gĭ-njā'r) [nach Mé. von Jean G~, der zuerſt auf die Eßbarkeit dieſes Vogels aufmerkſam machte] *s/m.* zo. gelbes Dütchen, Mornell, Regenpfeifer-Art (Charadrius morinellus).

**guigne** (ginj) [dtſch. Weichſel] *s/f.* 1. kleine Süßkirſchen-Sorte, Süßweichſel. 2. P ↘ Pech *n*: il y a la ~ sur cette chose darüber waltet ein Unſtern. 3. ~s *pl.* Kiemen-Öffnungen *pl.* der Fiſche, Fiſch-Ohren *n. pl.*

**guigne-à-gauche** P ↘, *pl.* ~-~-~ (ginj-ā-gō'ſch) *s/m.* Schielender, P Schieler.

**guign(e)au** ⊖ (gĭ-njo') [guigner] *s/m.* Zimmerei: Wechſel-, Stich-, Trumm-balken (zum Durchführen. zB. einer Eſſe durch das Sparrwerk)

**guigne-queue**, pl. ~-~ (ginj-kö′) s/f. zo. weiße Bachstelze (Motacilla alba) = lavandière.

**guigner** ‖ F (gi-nje′) ①a. I. v/a. ~ qc. nach et. hinschielen; fig. auf et. spekuli′ren, fahnden; ~ le jeu de q. J-m in die Karten gucken. II. v/n. verstohlen seitwärts blicken oder schielen. Syn. on lorgne en regardant à la dérobée, sans faire semblant de rien; guigner annonce l'envie de posséder. [(Pas-de-Calais) v. camp 1.

**Gui(g)nes** ‖ (ginj) npr. m. Gingen n, fr. Ort

**guignette** (gi-njæ′t) s/f. 1. zo. gemeiner, trillernder Uferläufer, Vogel (Actītis hypoleucos). 2. ⚓ Kalfa′t-Eisen n.

**Guigniaut** ‖ (gi-njō′) npr. m. Joseph ~ id., fr. Gelehrter (1794—1876). [selbaum.

**guignier** ‖ ⚘ (gi-nje′; ③b) s/m. Süßweich-

**guignol** ⑰ (gi-njŏ′l) s/m. Art Hanswurst; théâtre de ~ id., ursprünglich Lyoner Puppen-Theater, jetzt auch Kinder-Theater in den Champs-Élysées. [unglücklich (= guignon(n)ant).

**guignolant** ‖, ~e F ✎ (gi-njŏ-lą′, ~ą̄′t) a.

**guignole** ⚙ (gi-njŏ′l) s/f. Münzplatte, woran die feinen Probirwagen gehängt werden.

**guignolet** ‖ (gi-njŏ-læ′) [guigne] I. s/m. id., Liqueur aus Süßweichseln. II. G~ npr. m. id., Name eines Heiligen, der gegen Unfruchtbarkeit angerufen wurde.

**guignon** ‖ F (gi-njǫ′) [guigner] s/m. 1. Pech n (Unglück), bsd. im Spiele: avoir toujours du ~ ein Pechvogel sein; jouer de ~ Pech im Spiele haben. 2. ~ guignonnant böser Geist im Märchen.

**guignon(n)ant** ‖, ~e F ✎ (gi-njŏ-ną′, ~ą̄′t) [guignon] a. ärgerlich, beunruhigend; v. guignon 2. [(Unglück) haben.

**guignonné** F ✎ (gi-njŏ-ne′) a. être ~ Pech

**guignot** ‖ P (gi-njo′) s/m. zo. Buchfinke (= pinson ordinaire).

**guigue** (gig) [engl. gig] s/f. 1. Art leichtes Boot zur Kana′lschifffahrt. 2. Gig n, leichter zweirädriger Jagdwagen.

**Guigues** ‖ ✎ (gig) n.d.b.m. Gui′do (= Guide).

**guiguette** ⚓ (gi-gæ′t) s/f. Kalfa′t-Eisen n.

**gui-gui-gui** (gi-gi-gi′) s/m. Zwitschern n der Vögel (Bu.).

**Guil** (gil) npr. m. id.: 1. fr. Thal (Hautes-Alpes); 2. Nebenfluß der Durance. [stro 1).

**Guilain** ‖ (gi-lą′) n.d.b.m. = Guilhem (v. Ca-

**guilandine** ⚘ (gi-lą-di′n) [Guilandi′no, it. Botaniker, 16. sæ.] s/f. Schusserstrauch m, Gattung hülsentragender Sträuche (Guilandīna) = bonduc.

**Guilbert** ‖ (gil-bæ′r) npr. m. Gilbert: Charles ~ de Pixérécourt id., dr. Schr. (1773-1844).

**Guilboah** ‖ (gil-bŏ-a′) npr. m. (biblisch.) Gilbo′a n, Gelbo′e n.

**guilboquet** ‖ ⚙ ✎ (gil-bŏ-kæ′) s/m. Tischlerei: 1. Paralle′l-linien-Zieher, Streichmaß n. 2. Zapfenlöcher-bohrer, -lehre f.

**guilde** (gild) [dtsch.] s/f. Innung, Gilde.

**guildille** (gil-di′j), ~re (gi′ldr) s/f. = Gueldre II. (Cpl.).

**guildive** (gil-di′w) s/f. 1. (in West-Indien) Zuckerbranntwein m, Rum m (= tafia). 2. = Gueldre II. [Rum-Fabrikation.

**guildiverie** (gil-di-w′ri′) s/f. (in West-Indien)

**guildivier** ‖ (gil-di-wje′; ③b) s/m. (in West-Indien) Rumfabrikant.

**guilée** ✎ (gi-le′) [dtsch.] s/f. Regenschauer m (mehr. gbr. giboulée 1).

**Guilhem** (gi-læ′m) npr. m. (ursprünglich port.) = Guillaume: v. Castro 1

**Guilhermy** (gi-lær-mi′) npr. m. Roch-François de ~ id., fr. Archäolo′ge (1808-78).

**guillage** ⚙ (Lnd. gi-ja′ǵ) [guiller] s/m. Gährung f des jungen Biers in Fässern; Auswerfen n der Hefen.

**guillant** ‖, ~e ⚙ (gi-ją′, ~ą̄′t) a. gährend.

**Guillard** ‖ (gi-jā′r) npr. m. Léon ~ id., fr. dramatischer Dichter (1816—78).

**Guillaume** (gi-jō′m) [dtsch.] I. n.d.b.m. Wilhelm: ~ Ier W. I., deutscher Kaiser u. König von Preußen (1797—1888); ~ le Bâtard, ~ le Conquérant W. I. der Eroberer, König von England († 1087); ~ le Roux W. II. Rufus von England, Sohn des Vorigen († 1100); ~ au court nez id., Held eines a/f. Romans; v. Lorris; ~ de Nangis id., französischer Chroni′st (13. sæ.); ~ d'Orange W. von Ora′nien († 1702 als W. III. von England); ~ de Tyr id., Verfasser einer Geschichte der Kreuzzüge († 1193); F ✎ faire qc. comme Monsieur ~ inventait ses couleurs sich mit fremden Federn schmücken (Anspielung auf G~ in der Posse: l'Avocat Pathelin); P le vieux ~ der Teufel. II. g~ n/ap.m. 1. langer Hobel, Falz-, Seiten-, Ort-hobel: g~ cintré H. mit bogenförmigem Eisen; g~ debout Hart-H.; g~ de côté seitwärts schneidender Sims- oder Falz-H., Wand-H.; g~ à ébaucher Schürf-, Schrot-H.; g~ à onglet Gehrungs-H.; g~ à plate-bandes Sims-H.; g~ à recaler Schlicht-H. 2. Pulver-Schrotsieb n. 3. † Pariser Ausdruck: gros G~ Schwarzbrot n, grobes Brot für die Leute (v. artie).

**guillaumiste** (gi-jo-mi′ßt) s/m. Anhänger Wilhelm's III. von England (= orangiste; ant. jacobite).

**guille** (gij) s/f. 1. provS. Hahn m zum Weinabzapfen. 2. Fingerstock m. 3. ⚓ Kiel m.

**guilledin** ‖ (gi-j′dą′) [engl. gelding] s/m. englischer Wallach.

**guilledou** P (gi-j′du′) [= guilledin] s/m. nur gbr. in: courir le ~ sich Nachts umhertreiben.

**guillelmin** ‖ m, ~e f (gi-jæl-mą′, ~mi′n) I. a. ✎ wilhelmi′nisch. II. ~e s/f. 1. Gesetz n über die geistliche Gerichtsbarkeit (1539). III. G~e npr. f. Wilhelmi′ne (= Guillemette).

**guillemet** ‖ (gi-j′mæ′; ③b) [Mé.: G~, Erfinder] s/m. Anführungszeichen n, Gänsefüßchen n („ ").

**guillemeter** ‿ (L. gi-j′mæ-te′) [guillemet] ①c. v/a. 1. mit Anführungszeichen bezeichnen: ~ au long den Anfang mehrerer Zeilen mit Anführungszeichen versehen. 2. fig. ✎ ~ qc. et. deutlich machen.

**Guillemette** (gi-j′mæ′t) I. n.d.b.f. Wilhelmi′ne. II. g~ a. u. s/f. albern(e Person).

**Guilleminot** ‖ (gi-j′mi-no′) npr. m. Armand ~ id., fr. General (1774—1840).

**guillemite**, ~emin ‖, † ~elmite (gi-j′mi′t, gi-j′mą′, gi-jæl-mi′t) s/m. rl. Augusti′nermönch von dem Orden Wilhelms von Malavalle (1157).

**guillemot** ‖ (gi-j′mo′) I. s/m. 1. zo. Lumme f, Taucheryögel-Gattung (Urĭa): grand ~ dumme Lumme (U. troile); ~ nain Rottchen n (U. alle). 2. agr. Trauben-Art f. II. G~ npr. m. Wilhelm: F du temps du roi G~ zu O′lim's (d.h. vor sehr langen) Zeiten.

**guiller** ‿ (L. gi-je′) ①a. I. [dtsch. gähren] v/n. ⚙ aufstoßen, Spundhefen auswerfen (vom Biere). II. † [agls. wile] v/a. hintergehen; nur noch gbr. in: prv. tel croit ~ Guillot que Guillot ~e Mancher glaubt zu hintergehen und wird selbst hintergangen.

**guilleret** ‖ (gi-j′ræ′) m, ~te (~æ′t) f I. F a. (nur nach d. s.) □ 1. aufgeweckt, lustig; fig. un habit ~ ein (für die Jahreszeit) zu leichtes Kleid; ouvrage ~ leichte, wenig dauerhafte Arbeit. 2. allzufrei, et. schlüpfrig. II. ~ s/m. (Genf) Gipfel. III. ~te s/f. (Genf) être en, à la ~te kippelig sein, eine unsichere Stellung haben.

**guilleri** (gi-j′ri′) I. s/m. 1. ✎ Haussperling (= moineau domestique). 2. Sperlings-Gezwitscher n. 3. id., Art Kartenspiel. II. G~ npr. m. id., Name dreier während der Ligue berüchtigter Räuber (gerädert 1608).

**Guillestre** (gi-jæ′ßtr) npr. f. id. n, französische Stadt (Hautes-Alpes).

**guillet** ‖ (gi-jæ′) I. s/m. provN. = guiche I. 1. II. G~ npr. m. id., Pernette du G~ fr. Dichterin († 1545).

**Guillibaud** ‖ (gi-ji-bō′) n.d.b. m. Willibald

**guillochage** ⚙ (gi-jŏ-scha′ǵ) [guillocher] s/m. 1. Guilloch′iren n, Verzieren n mit in einander geschlungenen Kreis-Linien ꝛc. 2. Schlangen-Verzierung f, Guillochi′rung f. [zum Guillochiren.

**guilloche** ⚙ (gi-jŏ′sch) s/f. id., Grabstichel

**guillochée** ✿ (gi-jŏ-sche′) s/f. Robbenzunge.

**guillocher** ‖ (gi-jŏ-sche′) [guillot] ①a. v/a. 1. ⚙ ⚒ guilloch′iren, mit (Kreis-)Linien verzieren. 2. ⚓ poulie ~ée Block, durch dessen Scheibe eine Büchse (Stück Metall mit runder Öffnung für den Blocknagel) hindurchgeht.

**guillocheur** ⚒ (~schö′r) I. s/m. 1. Guilloch′irer. II. a/m. bijoutier ~ Schmuck-Arbeiter, der das Guilloch′iren versteht.

**guillochis** ‖ (gi-jŏ-schi′) [guillocher] s/m. 1. ⚙ Guillochi′rung f, Geschlinge n, Schlangenzierrath (bsd. von in ea. geschlungenen Kreislinien). 2. Gärtnerei: ~ de parterre mit verschlungenen Buchsbaum- oder Rasen-Einfassungen versehenes Zierbeet; Irrgang.

**guilloire** ⚙ (gi-jōa′r) [guiller] s/f. Gährbottich m, Döse; v. cuve 1.

**guillon** ‖ (gi-jǫ′) s/m. (schwz.) Zwicker am Fasse: boire au ~ vom Fasse abzapfen. [bohrer.

**guillonet** ‖ ⚙ (gi-jŏ-næ′) s/m. provS. Faß-

**Guillot** ‖ (gi-jo′) I. npr. m. id., Erfinder des Guillochirens; prv. v. guiller II. II. g~ s/m. prov. zo. g~ à bec plat nordischer Alk, Seevogel (Alca torda) = pingouin commun; g~ à long bec = grand guillemot.

**Guillotière** (gi-jŏ-tiæ′r) npr. f. la ~ id. n, Stadtviertel von Lyon. [lotinirerei.

**guillotinade** † (gi-jŏ-ti-nā′d) s/f. Guil-

**guillotine** (gi-jŏ-ti′n) [Guillotin (~tą′), Erfinder, fr. Arzt; † 1814] s/f. Guilloti′ne, Köpfmaschine, Fallbeil n; v. fenêtre 1; fig. ~ sèche Cayenne n.

**guillotiné**, ~e (gi-jŏ-ti-ne′) s. Guillotini′rte(r). [Guillotini′ren n.

**guillotinement** ‿ (gi-jŏ-ti-n′mą′) s/m.

**guillotiner** ‿ (gi-jŏ-ti-ne′) [guillotine] ①a. I. v/a. (mit dem Fallbeile) köpfen, guillotini′ren. II. se ~ sich gegenseitig auf die Guillotine schicken (von zwei Parteien).

**guillotineur** ✎ (gi-jŏ-ti-nö′r) s/m. Kopf-Abschläger (Lm. Girondins IV. 4).

**Guilloutet** ‖ (gi-ju-tæ′) npr. m. Louis, marquis de ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1819): amendement ~ Verbot, das Privatleben in den Zeitungen zu besprechen.

**Guimard** ‖ (gi-mā′r) npr. f. Marie ~ id., berühmte Tänzerin der Pariser Oper (1743—1816).

**guimauve**, meist ⚘ (gi-mō′w) [lt. (i)bis(cum) malva] s/f. Eibisch m (Althæa); ~ rose große Garten-Malve (A. rosa); ~ royale sy′rische Ke′tmie; ~ veloutée Bisam-Hibi′skus m (Abelmoschus moschātus); pâte de ~ Leberzucker m.

**guimaux** (gi-mō′③b) [lt. bimāles] s/m.pl. agr. zweischürige Wiesen f/pl.

**guimbarde** (gą-bā′rd) s/f. 1. ehm. (bedeckter schwerer) Last-, Güter-wagen. 2. Brumm-Eisen n, Maul-Trommel (= bombarde 4); F schlechte Guita′rre; auch Schimpfwort für Frauenzimmer: Brumm-Eisen n, (alte) Schachtel. 3. id., alter Tanz. 4. a) jeu de la ~ id., Art Kartenspiel (= mariée); b) id., Coeurdame, die höchste Karte bei diesem Spiele. 5. ⚙ Nuth-, Grund-hobel m.

**guimbé**, ~e ⚙ (gą-be′) a. doucine ~e = guimpée.

**guimberge** (gą-bæ′rǵ) [dtsch.] s/f. arch. Weinberg m, Art gothischer Ziergiebel über Fenstern, Porta′len ꝛc.

**guimées** ⚙ (gi-me′③b) s/f. pl. Papierfabrik Trockenstangen, Seilstäbe m/pl.

**guimoiss(er)on** ‖ (gi-mŏa-ß′rǫ′, ~mōā-ßǫ′) s/m. provN. zo. junger Lachs, Sälmling.

**Guimond** ‖ (gi-mǫ′) npr. m. Claude ~ de la Touche id., dr. Dichter (1725—1760).

**guimpe** (gą̄p) [dtsch.] I. s/f. 1. Brust-, Busen-schleier m der Nonnen (= barbet III. 3),

dünner Schleier vor der Stirn; *abs.* Schleier der heiligen Aga'the (in Cata'nia). 2. west=S. Kopf- u. Brust-tuch *n.* II. 🐾 *s/m.* zo. Eierfresser, Schlange (Colūber ovi'vŏrus).

**guimpée** ⚙ (gă-pé') *s/f.* (auch *a.* doucine) ~ Karni'eshobel *m* mit einem Stäbchen.

**guimper** ‖ † F (gă-pe') [guimpe] ①a. I. *v/a.* in's Kloster stecken. II. *v/n.* Nonne werden. [guimpe I. 1.

**guimple** (gă'pl) *s/f.* Schleier *m* (Chat.) =

**guinal** F, *pl.* ~aux ‖ (gi-ná'l, ~ō') *s/m.* Jude: grand ~ Leihhaus *n*, P großer Kleiderschrank. [schneiden (= circoncire 1).

**guinaliser** ‖ F (gi-na-li-ʃe') ①a. *v/a.* be-

**guinard** ‖ (gi-na'r; ⑧b) *s/m.* zo. rother Seebahn, Fisch (Trigla cucŭlus).

**guinche** (gă'ʃch) *s/f.* 1. ⚙ Schuhmacherei: Glätt-, Putz-holz *n.* 2. P ↘ a) gemeine Tanzkneipe, P Schwof *m*; b) sich in gemeinen Tanzkneipen herumtreibende Hure, P Schwofbesen *m.*

**guincher** ‖ P ↘ (gă-ʃche') [guinche] ①a. I. *v/n.* tanzen, P schwofen. II. se ~ sich schnell und schlecht anziehen.

**guincheur** P ↘ (gă-ʃchö'r) *s/m.* Besucher von gemeinen Tanzkneipen. [guinde.

**guinda** (gă-da') [*cor.* aus guindeau] *s/m.* =

**guindage** (gă-da'G) [guinder] *s/m.* 1. ⚙ Aufwinden *n* bsd. von Schiffsladungen *x.*; Ausladen *n* der Güter; F ~ d'un mât Aufsetzen *n* einer Stenge (Verlängerung auf dem Mast). 2. ⚓ Tauwerk *n* zum Ausladen. 3. F ⚓ Weite *f*, um welche der obere und untere Block eines Takels aus einander stehen. 4. (frais de) ~ Lohn für das Ausladen eines Schiffes.

**guindal**, *pl.* ~s (gă-dă'l; ⑧b) [guinder] *s/m.* 1. Hebezeug *n*, (Schiffs-)Winde *f*; Haspelwelle *f* (= guindeau). 2. P ↘ Trinkglas *n*; siffler le ~ trinken.

**guindant** ‖ ⚓ (gă-dă') *s/m.* Flaggenhöhe *f* (v. battant II. 8): ~ d'une voile Tiefe *f*, vordere Seite eines Segels. [clef 9.

**guindas** ⚓ (gă-da') *s/m.* = guindal 1; v.

**guinde** (gă'd) [dtsch.] *s/f.* 1. ⚙ Art Presse der Tuchscherer. 2. ⚓ Hebezeug *n*, (Schiffs-) Winde.

**guindeau** ⚓ (gă-do') [guinde] *s/m.* große (Haspel-)Welle, (Anker-)Winde *f* (*ant.* vireveau).

**guinder** (gă-de') [dtsch. winden] ①a. I. *v/a.* 1. aufwinden; ⚓ aufhissen: ~ les voiles die Segel aufsetzen (= hisser). 2. *fig.* schrauben; ~é, ~ée a) geschraubt, b) geziert, gezwungen, steif (auch von der Haltung des Reiters). II. se ~ 1. sich hoch winden; ch. vom Falken: sich so weit erheben, daß man ihn nicht mehr sehen kann. 2. *fig.* sich versteigen, großthun, sich aufblasen. 3. P steif werden (vom männlichen Gliede).

**guinderesse** ⚓ (gă-d'ræ'ß) [guinder] *s/f.* Hißtau *n*, Windreep *n.*

**guinderie** F † (gă-d'ri') [guinder] *s/f.* Geziertheit, Schwülstigkeit.

**guindoule** ⚓ (gă-dū'l) *s/f.* Krahn *m*, Winde.

**guindre** ⚙ (gă'dr) [guinder] *s/m.* Spinnerei: 1. Seidenspule *f*, (Garn-)Winde *f*, Weife *f.* 2. Dupli'r-Eisen *n.* [Degen.

**guindrelle** ⚔ † (gă-dræ'l) *s/f.* Art alter

**Guinée** (Lnd. gi-né') I. *npr. f.* Guine'a *n*: poule de ~ = pintade. II. g~ *n/ap. f.* 1. Guinee (spr. gi'-ni), ehm. engl. Goldmünze (ca. 20 Mark). 2. ❀ Guineezeug *n*, baumwollenes, kattun-artiges Gewebe. 3. id., Art präpari'rtes Streichleder.

**guinéen** ‖, ~ne (gi-né-ă', ~æ'n) *a.* und G~, G~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Guine'a.

**Guinegat(t)e** (gi-n'gă't) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Pas-de-Calais); Schlachten 1479 und 1513.

**Guines** ‖ (gin) *npr. m.* id. = Guignes.

**guinette** † (gi-næ't) *s/f.* zo. Perlhuhn *n* (= pintade).

**Guingamp** ‖ (Larousse: gă-gă') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Côtes-du-Nord). II. g~, auch g~n ‖ ❀ *n/ap. m.* Gingham (im Garne gefärbtes Zeug daher).

**guingois** ‖ (gă-gŏă') [D. jfd.] *s/m.* Schiefes *n*, Verschobenes *n*; *adv.* F ↘ de ~ schief, verque'r; *fig.* verschroben: avoir l'esprit de ~ nicht richtig im Kopfe sein.

**guinguenasse** (gă-gna'ß) *s/f.* Art Netz *n.*

**guinguet** (gă-gæ' ⑨a) *s/m.* 1. ❀ Guinget (Art wollener Kamelott, bsd. aus Amiens). 2. † = ginguet II. 1.

**guinguette** (gă-gæ't) *s/f.* 1. Kneipe, Schänke, Tabagie außerhalb der Stadt (= ginguet III.). **Syn.** v. cabaret. 2. (auch † *a.* maison) ~ Landhäuschen *n.* 3. (pipe) ~ Tabackspfeifchen *n.* 4. † offener zweirädriger Wagen (jetzt phaéton). 5. † = griset II. 2. 6. ❀ id., Garn oder Leinwand aus Flachswerg. 7. (Spiel:) id.: a) (jeu de la) ~ Art Kartenspiel, b) Karreau-dame in diesem Spiele, c) L'Hombrespiel: Stich, mit welchem der Spieler ohne schwarzes As gewinnt.

**guinguin** ‖ ⚙ (gă-gă') *s/m.* kleine Tafel in einem Fußboden. [pinson ordinaire).

**guinot** ‖ P (gi-no') *s/m.* zo. Buchfinke (=

**guionage** (gi-ŏ-na'G) *s/m.* Feudalrecht: Wegzins, den die Ritter erhoben.

**guiorant**, ~e ↘ (gi-o-rĝ' ⑨a, ~ĝ't) *a.* pievend (von der Maus).

**guiorer** ↘ (gi-o-re') ①a. *v/n.* piepen (von der Maus).

**Guiot** ‖ (gi-o') *npr. m.* = Guyot.

**guiper** ‖ ⚙ (gi-pe') [dtsch. weifen] ①a. *v/a.* 1. mit Seide überspinnen. 2. auf Velinpapier eine erhabene Gold- oder Silber-stickerei (guipure) machen.

**guipoir** ⚙ (gi-pŏa'r) [guiper] *s/m.* Posamentier-Arbeit: Stickhaken zum Anfertigen e-r erhabenen Gold- oder Silber-stickerei.

**guipon** ‖ (gi-pŏ') [engl. wipe] *s/m.* 1. ⚙ Gerberei: Schwöde-Wedel. 2. ⚓ Schmier-, Theer-quast, Kalfa'terpinsel.

**guipure** (gi-pü'r) [guiper] *s/f.* 1. id., mit gedrehter Seide übersponnene Spitze, übersponnenes Band; erhabene Stickerei. 2. Übersticken *n* e-r Zeichnung *x.* mit Gold- und Silber-fäden.

**Guiraud** ‖, ~t ‖ (beides: gi-rō') *n.d.b.* und *npr. m.* id., fr. Dichter (1788—1847).

**guiriot** ‖ (gi-ri-o') *s/m.* Musiker, Dichter bei den Negern.

**guirlande** ⚲ (gir-lă'd) [dtsch.] *s/f.* 1. Blumen-, Laub-Gewinde *n.* 2. Gehänge *n* von Edelsteinen, Federn *x.* 3. *fig.* Gedichtsammlung, Blumenlese: G~ de Julie id., Sammlung von Gedichten verschiedener Verfasser, die Montausier 1641 der Julie de Rambouillet überreichte. 4. ⚓ Bugband *n* (= courbe d'écubier), Betakelung e-s Taues; ↘ (nur im Mittelmeere gbr.) Ankerrührung (Bekleidung des Ankerringes mit Tauwerk).

**guirlander** ↘ (gir-lă-de') [guirlande] ①a. *v. a.* mit Blumen-gehängen -gewinden verzieren.

**guirlandeur** P * (gir-lă-dö'r) *s/m.* *fig.* Allerwelts-Verherrlicher (*Revue des deux Mondes* 15/7. 1869, 27) vgl. enguirlander 2. [nische Ammer.

**guirnegat** ‖ (gir-n'ga') *s/m.* zo. brasilia'-

**guisard** ‖ (L. gi-ʃa'r) *a.* und *s/m.* ehm. liguistisch; Anhänger des Herzogs von Guise (= ligueur).

**guisarme** ⚔ (gi-ʃa'rm) [alt-span. bis-arma] *s/f.* im Mittel-Alter: zweischneidiges Beil (= jusarme).

**guisarmier** (gi-ʃar-mie'; ⑧b) *s/m.* im Mittel-Alter: mit e-r Guisarme bewaffneter Soldat.

**Guiscard** ‖ (gi-ßka'r) *npr. m.* 1. Robert ~ id., normannischer Herzog von Apulien (11. sæ.). 2. id. *n*, französische Stadt (Oise).

**guise** (gi'ʃ) *s/f.* I. [dtsch. Weise] Art, Gebrauch *m*, Sitte, Weise: F chacun se fouette à sa ~ Jeder lebt wie's ihm gefällt; chaque pays a sa ~ jedes Land hat seine Sitte, ländlich, sittlich; *adv.* en ~ de als, statt, an der Stelle von ...; ↘ à ~ de ... nach Art eines ...; † de ~ auf gehörige Weise (Laft. X. 14). II. ⚙ [gueuse] guß-eiserne Formen *pl.* zum Stahlguß.

**Guise** (M-Cz. 196, Ls. 77, Lnd.: gi'ʃ) *npr.* id.: 1. *n*, fr. Stadt (Aisne). 2. François († 1563) und Henri sein Sohn († 1588), ducs de G~ Herzöge von Guise, Führer der Katholiken in den fr. Religions-Kriegen (v. balafré 2).

**guiseau** (gi-ʃo') *s/m.* zo. Ab-Art des gemeinen Aales in der Seine. [Beit.

**guit** ‖ (gi) *s/m.* provS. zo. Ente *f*, prov.

**Guitalin** ‖ (gi-tă-lă') *npr. m.* ~ de Sassoigne id., Wittekind, der Sachsenherzog, Held eines s/f. Epos von Bodel. [Zigeunerin.

**guitana** ↘ (gi-ta-na') [span.] *s/f.* Gita'na,

**guitardin** ‖ ⚲ (gi-tar-dă') *s/m.* Geigenholz-Baum (Citharexўlum).

**guitare** (gi-ta'r) [grch.] *s/f.* 1. Guita'rre: ~ tierce Terz-G., eine Terz höher gestimmte kleinere G.; F c'est toujours la même ~ immer die alte Leier. 2. *fig.* die heitere Dichtkunst. 3. kleine Roma'nze, Liedchen *n.* 4. zo. Leistenschnecken-Art (Murex perversus). 5. ⚙ Zimmerwerk *n* aus krummen Stücken.

**guitarerie** ↘ (gi-ta-rĕ-ri') *s/f.* *co.* 1. Guitarre spielende Leute *m/pl.*, Zitherspieler *m/pl.* 2. Guitarre-klimpern *n.*

**guitariser** ‖ F (gi-ta-ri-ʃe') ①a. *v/n.* *co.* auf der Guitarre klimpern.

**guitariste** (gi-ta-ri'ßt) [guitare] *s/m.* Guitarre-spieler. [Masten-krahn-stütze.

**guiterne** ⚓ (gi-tĕ'rn) [† = guitare] *s/f.*

**guit-guit** 🐾 (L. gi-gi'; Lnd. git-gi't) *s/m.* zo. Zuckervogel, baumläufer-artige Gattung in Süd-Amerika (Cœrĕba); *pl.* ~s-~s. [Wache.

**guiton** ‖ ⚓ (gi-tŏ') *s/m.* (6 stündige) Schiffs-

**guitran** ‖ ⚓ (gi-trŏ') [ar.] *s/m.* Art Schiffstheer. [Stadt (Gironde)

**Guitre(s** ‖) (gi'tr) *npr. f. sg.* id. *n*, französische

**guivre** ↘ (gi'wr) *s/f.* bl. = givre II.

**guivré**, ~e (gi-wre') [guivre] *a.* bl. schlangenköpfig (= givré I. 2).

**Guizot** ‖ (Ls. 77: gŭi-ʃo'; doch meist gi~ gespr.) *npr.* 1. François-Pierre ~ id., fr. Schr. und Staatsmann (1787-1874). 2. M^me^ ~, geb. Pauline de Meulan, seine erste Frau († 1827); Élisabeth ~ s-e zweite Frau († 1833), Schriftstellerinnen.

**guizotin** ‖, ~e F ↘ (gŭi-ʃŏ-tă', ~i'n) *s/m* (auch ↘ *a.*) h.m. guizoti'stisch; Anhänger Guizot's (während der Regierung Ludwig-Philipp's I.). [géogr. Golfstrom

**gulf-stream** ⓔ (L. gŏlf-ßtri'm) [engl.] *s/m*

**Gul(l)** (gŭl) *npr. m.* Atar (ă-ta'r) Gul(l) id., Neger im glchn. Roman von Eugène Sue.

**Gulliver** (gŭ-li-wă'r) *npr. m.* id., Held des glchn. Romans von Swift.

**gulpe** (gŭlp) *s/m.* bl. purpurfarbige Platte.

**gume** (gŭm), ~ène (gŭ-mæ'n) [ar.] *s/f.* bl. Ankertau *n* (vgl. gomène).

**gummi...** (gŭ-mi...) v. gommi...

**Gundioc** (gŏ-di-o'k) *npr. m.* id., zweiter Burgunderkönig (5. sæ. nach Chr.). [Ameise *f.*

**gundon** ‖ 🐾 (gŏ-dŏ') *s/m.* zo. Zug-, Wander-

**gunécratie** * (gŭ-nĕ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* politische Gleichberechtigung der Frauen.

**gun(n)el** 🐾 (gŭ-næ'l) *s/m.* zo. gefleckter Schleimfisch (Blennĭus gunnellus).

**gunophobe** (gŭ-nŏ-fŏ'b) [grch.] *a.* Weiber fürchtend (Balz.).

**Gunter** (gŏ-tă'r) *npr. m.* Edmond ~ id. (spr. gŏ'n-tĕr), engl. Mathematiker († 1626); échelle de ~ Gunter's Ska'la.

**Gunzbourg** ‖ (gŏ-ßbū'r) *npr. m.* Günzburg *n*, bayrische Stadt, Schlacht 1805.

**gupiner** ‖ F (gŭ-pi-ne') ①a. *v/n.* arbeiten.

**gurnard** ‖ 🐾 (gŭr-na'r), ~eau (~no') *s/m.* zo. grauer Knurrhahn, Fisch (Trigla gurnardus).

**guron** ‖ 🐾 (gŭ-rŏ') *s/m.* zo. La'zarusklappe *f*, Muschel (Spondўlus gæderŏpus).

**gustatif**, ~ve 🐾 (gŭ-ßta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* und ~ *s/m.* an. (nerf) ~ Geschmacksnerv.

**gustation** ‖ (gü-ßtā-ßiọ́′) [lt.] *s/f.* Ko-ſten *n*, Schmecken *n*.

**Gustave** (gü-ßta′w) I. *n.d.b.m.* Guſtav: ~-Adolphe Guſtav Adolph († 1632) u. ~ Wasa († 1560), Könige von Schweden. II. **g~** *n/ap.m.* Liebhaber (vgl. Arthur II. 2).

**Gustine** (gü-ßti′n) *n.d.b.f.* id. = Augustine. [stus] *a.* Geſchmacks-... (Br.).

**gustuel, ~le** (gü-ßtü-ä′l, ~ä′l) [lt. gu-

**Gutenberg** ‖, **~ttem~** (Larousse: gü-tẹ-bä′r; Andere gü-tẹ~) *npr.m.* Guttenberg, Erfinder der Buchdruckerkunſt († 1468).

**gutta-percha,** ohne *pl.* (güt-ta-pär-ka′) [malaiiſch] *s/f.* Guttapercha (ſpr. ~tſcha).

**gutte** (güt) *s/f.* = gomme-gutte.

**guttier** ‖ (gü-tie′; ⑧b) *s/m.* Gummiguttbaum (Gattung Cambogia) = garcinie.

**guttifère** (gü-ti-fä′r; L. güt-t~) [lt.] I. *a.* gutti-gebend, Gutti-... II. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* Guttife′ren *f/pl.*, Familie der guttibaum-artigen Pflanzen.

**guttiforme** (gü-ti-fo′rm) [lt.] *a.* tropfen-förmig. [pfen-artig geſleckten Federn.

**guttipenne** (~pä′n) [lt.] *a.* zo. mit tro-

**guttulaire** (gü-tü-lä′r) [lt.] *a.* min. kleinkörnig, Tropfen-...

**guttule** (gü-tü′l) [lt.] *s/f.* Tröpfchen *n*.

**guttural, ~ale**, *m/pl.* **~aux** ‖ (gü-tü-rä′l, ~ō′; L. güt-t~) [lt. guttur] *a.* (nach dem *s.*) an. zur Kehle gehörig, Kehl-...: (auch *s/f.* consonne) **~ale** Kehl-Laut *m*.

**gutturo...** (gü-tü-ro...; L. güt-t~) [lt.] in Zſſg.: Gaum-...

**gutturo-maxillaire**, *pl.* **~-~s** ‖ (gü(t)-tü-ro-mä-kßil-lä′r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf Kehle und Kinnbacken bezüglich.

**gutturose** (gü-tü-rō′ſ; L. güt-t~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. antilope ~ dickhalſige Antilo′pe, Kropfgemſe.

**gutturo-tétanique**, *pl.* **~-~s** ‖ (gü(t)-tü-ro-te-tä-ni′k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. von krampfhafter Zuſammenziehung der Kehle herrührend.

**Guy** (Ls. 144: gi) *n.d.b.m.* Veit (= Gui).

**Guyane** (Larousse, M-Cz. 198: gü-i-a′n) *npr.f.* Guya′na *n*, Landſtrich in Süd-Amerika (= Guiane): les cinq **~s** die fünf, Braſilien, England, Frankreich, Holland, Venezue′la gehörigen Theile von Guya′na.

**Guyenne** (M-Cz. gi-ä′n; Larousse gü~) [lt. Aquitania] *npr.f.* la ~ id. *n*, alte fr. Provinz (= Guienne; v. Éléonore I.); **~-et-Gascogne** id., ehm. großer Bezirk von Süd-Weſt-Frankreich.

**Guyon** ‖ (gi-iọ́′) *npr.m.* 1. Jeanne-Bouvier de la Mothe ~ id., religiöſe Schwärmerin († 1717). 2. Émilie ~ id., fr. Schauſpielerin (gb. 1821).

**Guyot** ‖, **~i~** (gi-io′) ~ de Provins id., fr. Dichter (12. sæ.); v. bible 2; vgl. Kyot.

**Guyton** ‖ (gü-tọ′) *npr.m.* Louis ~ de Morveau id., fr. Chemiker (1737—1816).

**guytonien** ‖, **~ne** * (gü-tö-niẹ′, ~ä′n) [Guyton] *a.* fumigation **~ne** Chlor-Räucherung *f*.

**Guzman** ‖ (gü-ſmạ′) *npr.m.* id., ſpan. Familienname; v. Eugénie; ~ d'Alfarache (däl-fä-rä′ſch) id., Held eines ſpan. Gauner-Romans; être comme ~ halsſtarrig ſein.

**Gygès** (Ȝi-Ȝä′ß) *npr.m.* Gy′ges: 1. myth. Tita′n. 2. h.a. König von Lydien (8. sæ. vor Chr.), Gründer der Mermna′den-Dynaſtie, berühmt durch ſeinen unſichtbar machenden Ring.

**Gylippe** (Ȝi-li′p) *npr.m.* h.a. Gyli′ppus, ſparta′niſcher Feldherr (5. sæ. vor Chr.).

**gymnandre** (Ȝi-mnạ′dr) [grch.] *a.* mit nackten Staubfäden.

**gymnanolène** (Ȝi-mna-nö-lä′n) [grch.] *a.* nackt und ohne Arme.

**gymnanthe** (Ȝi-mnạ′t) [grch.] *a.* mit nackten Blumen.

**gymnase** (Ȝi-mnā′ſ) [grch.] *s/m.* 1. Gymna′ſium *n*: a) deutſche gelehrte Schule; b) ſchwz. Obergymnaſium *n* (*ant.* collège Progymnaſium; c) h.a. Ort zu Leibes-Übungen, Ringbahn der Griechen. 2. Turn-Anſtalt *f*, -Platz: ~ à l'air libre Turnplatz im Freien; ~ couvert Turnhalle *f*. 3. théâtre du G~, G~-Dramatique id. *n*, Luſtſpiel-Theater in Paris. 4. G~ musical Muſi′kſchule in Paris, in welcher die Zöglinge für die Kavallerie ausgebildet werden.

**gymnasiarque** (Ȝi-mna-ſi-a′rk) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Gymnaſia′rch, Vorſteher der gymnaſtiſchen Spiele. 2. Turnlehrer.

**gymnasien** ‖ (~ſiẹ′) *s/m.* ſchwz. Gymnaſia′ſt.

**gymnaste** (Ȝi-mnä′ßt) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Gymna′ſt, Atle′then-Vorſteher. 2. (Vor-) Turner. 3. Gymna′ſtiker, Akroba′t.

**gymnastique** (Ȝi-mnä-ßti′k) [grch.] I. *a.* gymna′ſtiſch, Turn-...: établissement ~ Turn-Anſtalt *f*; médecine ~ Heilgymna′ſtik *f*; ~ en plein air Turnen auf dem Turnplatze. II. *s/f.* 1. Gymna′ſtik, Leibes-Übungen *pl.*, Turnen *n*, Turnkunſt; leçon de ~ Turnſtunde; s'exercer à la ~, faire de la ~ turnen. 2. weltS. Turn-platz *m*, -ſaal *m*. 3. *fig.* ~ intellectuelle forma′le Geiſtesbildung. [naste] ①a. *v/n.* turnen.

**gymnastiser** ‖ (Ȝi-mnä-ßti-ſe′) [gym-

**gymnète** (Ȝi-mnä′t) [grch.] *s/m.* h.a. Gymne′t, Leibeigener der Argi′ver (vgl. ilote).

**gymnètre** (Ȝi-mnä′tr) [grch.] *s/m.* zo. Senſenfiſch (Gymnētrus), Gattung aus der Familie der Aale.

**gymnetron** ‖ (Ȝi-mnë-trọ′), L. **~é~** (Ȝi-mnë~) *s/m.* zo. Rüſſelkäfer-Gattung *f*.

**gymnique** (Ȝi-mni′k) [grch.] I. *a.* gymna′ſtiſch. II. *s/f.* Übungskunſt der Athle′ten. III. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Nackt-Thierchen *n.pl.*, ungewimperte Infuſo′rien *n. pl.*

**gymno-...** (Ȝi-mnö-...) [grch.] in Zſſg. nackt-... [*s/f. pl.* Nacktkeimpflanzen.

**gymnoblastes** (Ȝi-mnö-blä′ßt ⑧b) [grch.]

**gymnobranches** (Ȝi-mnö-brạ′ſch ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Nacktkiemer.

**gymnocarpe** (~kä′rp), **~ien** ‖, **~ienne** (~kär-piẹ′, ~ä′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) mit nackter Frucht.

**gymnocaule** (~kō′l) [grch.] *a.* nacktſtielig.

**gymnocéphale** (Ȝi-mnö-ße-fä′l) [grch.] *a.* zo. kahlköpfig.

**gymnocochlyde** (Ȝi-mnö-kö-kli′d) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Bauchfüßler, Mollusken) mit äußerlicher Schale.

**gymnoderm(at)e** (Ȝi-mnö-där-ma′t, ~dä′rm) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. nackt-häutig; Nackt-ſchwämme, -würmer.

**gymnodisperme** (~di-ßpä′rm) [grch.] *a.* plante ~ Pflanze *f* mit zwei nackten Samen.

**gymnodonte** (Ȝi-mnö-dọ′t) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. mit nackten Zähnen; Nacktzahnfiſche.

**gymnogènes** (Ȝi-mnö-Ȝä′n ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. nackt (ohne Eihülle) entſtehende Thiere *n.pl.*

**gymnogomphes** (Ȝi-mnö-gọ′f ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Räderthierchen-Familie *f/sg.*

**gymnogyne** (Ȝi-mnö-Ȝi′n) [grch.] *a.* mit nackten weiblichen Theilen.

**gymnomonosperme** (~mö-nö-ßpä′rm) [grch.] *a.* plante ~ Pflanze *f* mit einem nackten Samen. [zo. Nacktfliege.

**gymnomyze** (Ȝi-mnö-mi′ſ) [grch.] *s/f.*

**gymnopédie** (Ȝi-mnö-pe-di′) [grch.] *s/f.* h.a. Gymnopädi′a, alljährlich gefeiertes Feſt in Sparta mit Tänzen nackter Männer u. Knaben.

**gymnophide** (Ȝi-mnö-fi′d; ⑧b) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. nackt(e Schlange).

**gymnopode** (Ȝi-mnö-po′d) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b *s/m.pl.* zo. nacktfüßig; Nacktfüßler (Schildkröten).

**gymnopome** (Ȝi-mnö-pō′m) [grch.] *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Nacktkiemer, Fiſche) mit ſchuppenloſen Kiemendeckeln.

**gymnoptère** (Ȝi-mnö-ptä′r) [grch.] *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. nacktflügelig; Nacktflügler, Inſekten ohne Decken, Schuppen ɾc. der Flügel). [grch.] *a.* nacktwurzelig.

**gymnorrhize** (Ȝi-mnö-ri′ſ; L. ~ör-r~)

**gymnorrhynque** (Ȝi-mnö-rẹ′k; L. ~ör-r~) [grch.] zo. I. *a.* nackt-ſchnäuzig, -ſchnäbelig. II. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* nacktmäulige Fiſche. [grch.] *a.* zo. nacktleibig.

**gymnosome** (Ȝi-mnö-ſō′m; L. ~ſō′m)

**gymnosophie** (~ſö-fi′) *s/f.*, **~sme** (~fi′ßm) *s/m.* [grch.] Lehre *f* der Gymnoſophi′ſten.

**gymnosophiste** (Ȝi-mnö-ſö-fi′ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Gymnoſophi′ſt (indiſcher Philoſo′ph).

**gymnosperme** (Ȝi-mnö-ßpä′rm) [grch.] *a.* nacktſamig.

**gymnospermie** (Ȝi-mnö-ßpär-mi′) [grch.] *s/f.* Ordnung der nacktſamigen Pflanzen mit vier ungleichen Staubfäden.

**gymnospermique** (~mi′k) [grch.] *a.* zur Gymnoſpermi′e gehörig.

**gymnospore** (Ȝi-mnö-ßpō′r) [grch.] *a.* mit nackten Keimkörnern.

**gymnostome** (Ȝi-mnö-ßtō′m) [grch.] I. *a.* 1. mit nackter Mündung oder Öffnung. 2. zo. nacktmündig, ohne Anhängſel. II. *s/m.* 1. Kahlmund (Gymnostŏmum), Moos-Gattung. 2. zo. **~s** *pl.* Inſekten *n.pl.* mit nackten Mundwerkzeugen. [nacktem Griffel.

**gymnostyle** (Ȝi-mnö-ßti′l) [grch.] *a.* mit

**gymnote** (Ȝi-mnö′t) [grch.] *s/m.* zo. Finn-Aal, Kahlrücken (Gymnōtus).

**gymnothorax** (Ȝi-mnö-to-rä′kß) [grch.] *s/m.* zo. Murä′ne *f* (Fiſch-Gattung).

**gymnure** (Ȝi-mnü′r) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. nacktſchwänzig(er Affe). [weiblich.

**gyn(o)...** (Ȝi-no..., Ȝi-n...) [grch.] in Zſſg.

**gynandre** (Ȝi-nạ′dr), **~ique** (~nạ-dri′k) [grch.] *a.* weiber-männig, mit verwachſenen weiblichen und männlichen Orga′nen.

**gynandrie** (Ȝi-nạ-dri′) [grch.] *s/f.* id., weiber-männige Pflanzen-Klaſſe.

**gynanthrope** (Ȝi-nạ-tro′p) [grch.] *s/m.* Zwitter von vorwiegend weiblicher Natu′r.

**gynécée** (Ȝi-ne-ße′) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Weiberzimmer *n*; jetzt Frauengemach *n*. 2. † kaiſerliche Kleiderkammer. 3. im Mittel-Alter: öffentliches Spinnhaus; Spinnſtube *f*. 4. arch. für die Frauen beſtimmte Empo′re über den Seitenſchiffen der morgenländiſchen Kirchen. 5. weibliche Geſchlechtstheile *pl.*

**gynécocratie** (Ȝi-ne-kö-kra-ßi′) [grch.] *s/f.* 1. Staat *m*, wo eine Frau den Thron einnehmen kann. 2. Reich *n*, in dem nur Frauen leben. 3. Weiberreich *n*, Weiberherrſchaft, -regiment *n*.

**gynécocratique** (~ti′k) [grch.] *a.* auf ein Weiberreich oder auf die Herrſchaft eines Weibes bezüglich.

**gynécographie** (~grä-fi′) **~logie** (~lö-Ȝi′) [grch.] *s/f.* Geſchichte, Kenntniß der Frauen(-krankheiten). [*s/m.* Frauen-Arzt.

**gynécologiste** (Ȝi-ne-kö-lö-Ȝi′ßt) [grch.]

**gynécomane** (~ma′n) [grch.] *s/m.* Weibernarr. [*s/f.* Weiberſucht.

**gynécomanie** (Ȝi-ne-kö-mä-ni′) [grch.]

**gynécomaste** (Ȝi-ne-kö-mä′ßt) [grch.] *s/m.* Mann mit Weiberbrüſten.

**gynéconome** (Ȝi-ne-kö-nō′m) [grch.] *s/m.* h.a. Frauen-Beaufſichtiger, Sitten-Polizi′ſt (in Athen).

**Gynide** (Ȝi-ni′d) [grch.] *s/m.* Gynnis, Beiname des Bacchus. (v. androgyne II.)

**gynobase** (Ȝi-nö-bā′ſ) [grch.] *s/f.* Fruchtknotenwulſt.

**gynobasique** (Ȝi-nö-ba-ſi′k) [grch.] *a.* auf der Fruchtknotenwulſt ſtehend.

**gynomètre** (Ȝi-nö-mä′tr) [grch.] *s/m.* Weibermeſſer, Inſtrument zum Meſſen des weiblichen Gliedes (Balz., *Physiologie du mariage*, 177). [Stempelträger.

**gynophore** (Ȝi-nö-fō′r) [grch.] *s/m.*

**gynophoré, ~e** (Ȝi-nö-fö-re′) *a.* mit einem Stempelträger verſehen.

**gynophorien** ‖, **~ne** (~fo-riẹ′, ~ä′n) *a.* auf einem Stempelträger wachſend.

**gynophoroïde** (Ȝi-nö-fo-rö-i′d) [grch.] *a.* ſtempelträger-artig.

gynopode ♀ (ʒi-nŏ-po'd) [grch.] s/m. Stempel-fuß, -ſtiel (= podogyne).

gynostège ♀ (ʒi-nŏ-ßtæ'ʒ) [grch.] s/m. Stempel-Decke f, -Haube f.

gynostème ♀ (ʒi-nŏ-ßtæ'm) [grch.] s/m. Stempelſäule f (der Orchide'en).

gyntel (ʒg-tæ'l) [dtſch.] s/m. zo. Hänfling (= linotte).

gypaète ♂ (ʒi-pă-æ't) [grch.] s/m. zo. Lämmer-, Bart-Geier (Gypaëtos).

gypogérane ♂ (ʒi-pŏ-ʒe-ra'n) [grch.] s/m. zo. Schlangen-Adler, Sekretä'r.

gypse (ʒipß) [grch.] s/m. min. Gips (= pierre à plâtre): ~ cunéiforme = sélénite.

gypser ↘ (ʒi-pße') [gypse] ①a. I. v/a. 1. mit Gips überziehen. 2. gipſen. II. se ~ 1. mit Gips überzogen, gegipſt werden. 2. fig. ↘ gips-artig werden, ein gipsartiges Anſehen bekommen.

gypseux, ~se (ʒi-pßö' ⑳a, ~ß'ß) [gypse] a. 1. gips-artig. 2. path. goutte ~se knotenbildende Gicht.

gypsière (ʒi-pßiä'r) s/f. Gipsbruch m.

gypsifère ♂ (ʒi-pßi-fä'r) [lt.] a. min. gipshaltig.

gypsophile ♂ (ʒi-pßŏ-fi'l) [grch.] I. a. gipsliebend, gern in Gipsboden wachſend. II. s/f. ♀ Gipskraut n, Gattung nelken-artiger Pflanzen.

gyr... (ʒi-r...) & v. gir...

gyratrice ♂ (ʒi-ra-tri'ß) [lt.] a/f. zo. colombe ~ Tümmler-Taube.

gyrie P (ʒi-ri') s/f. = girie.

gyrin ♂ (ʒi-rg') [grch.] s/m. zo. 1. Dreh-, Taumel-käfer (Gyrinus) = puce aquatique. 2. Freichwurm. [Schwimmkäfer.

gyriniens ♂ (ʒi-ri-niĝ' ⑧b) s/m.pl. zo.

gyrocarpe ♀ (ʒi-rŏ-kä'rp) [grch.] s/m. Gyroka'rpus (Gattung tropiſcher Bäume).

gyrole ♀ (ʒi-rŏ'l) s/f. Zuckerwurzel (Sium sisārum); eßbarer Löcherpilz, Steinpilz (Bolētus edūlis): ~ rouge rauher Löcherpilz (B. aurantĭus). [Kreiswahrſagerei.

gyromancie ♂ (ʒi-rŏ-mg-ßi') [grch.] s/f.

gyromancien ♂, ~ne (ʒi-rŏ-mg-ßiĝ', ~ßiæ'n) s. Kreiswahrſager(in). [chen n der Flechten.

gyrome ♀ (ʒi-rŏ'm) [grch.] s/m. Schüſſel-

gyrophore ♀ (ʒi-rŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. Gyrŏ'phora f (Flechten-Gattung).

gyrophoré, ~e ♀ (ʒi-rŏ-fŏ-re') a. und ~es ⑧b. s/f.pl. gyro'phora-artig(e Pflanzen).

gyroscope ♂ (ʒi-rŏ-ßko'p) [grch.] s/m. Foucault's Gyroſko'p n, Inſtrume'nt zum Nachweis der Achſendrehung der Erde.

gyroselle ♀ (ʒi-rŏ-ßæ'l) s/f. virgi'niſche Götterblume (Dodecathēon meadĭa).

gyrovague (~rŏ-wă'g) [grch.-lt.] s/m. 1. ehm. rl. Wandermönch. 2. ↘ jetzt Landſtreicher.

# H.

Das Häkchen (ʽ) bezeichnet das aſpirirte h, h aspirée, consonne (v. S. XV, S. XXI, 41 und S. XXII, 7). Daſſelbe iſt gleich h muette für die Ausſprache als ſtumm zu betrachten, behält aber ſeinen grammatikaliſchen Werth als Konſonant; man kann demzufolge weder den davor ſtehenden Artikel 2c. apoſtrophiren, noch den Endkonſonanten eines vorhergehenden Wortes damit verbinden; — daher hier noch (außer ʽ) das Zeichen ǂ vor jedem h aspirée.

Le signe ʽ annonce que l'h est aspirée (v. Préface, page XV, p. XXI, 41 et p. XXII, 7). De même que l'h muette, l'h aspirée est nulle dans la prononciation; mais, comme toute autre consonne, elle conserve sa valeur grammaticale, ce qui fait qu'elle n'admet pas l'élision. C'est pourquoi, outre le signe ʽ nous plaçons le signe ǂ auprès du mot où l'h est aspirée.

H (äſch) s/f. oder (ʽ, ſanft gehaucht) s/m. 1. H n, achter Buchſtabe, ſechster Konſonant: ~ aspiré(e) aſpiri'rtes H (meiſt in Wörtern deutſchen Urſprunges; jetzt, bſd. in Paris, nur durch den Hia'tus bezeichnet, aber provN., bſd. in der Normandie, ſtark durch h gegeben, was L. billigt); ~ muet(te) ſtummes H. 2. abr. a) = heure; b) = hydrogène; c) S. H. = Sa Hautesse; d) h. l. = hoc loco hier; e) h. e. = hoc est das heißt. 3. ~ auf alten fr. Münzen zeigt an, daß ſie in la Rochelle, mit einer Krone darüber, daß ſie unter Heinrich III. oder IV. geprägt ſind.

ʽha (ä) I. int. ah, ei! ha!; ~ ~ ha ha!; ch. jachte! jachte! (um die Hunde zurückzuhalten); v. hi. II. s/m. Ach n, Ha n. Syn. v. ah.

ʽHâ (ā) npr.m. id. n, altes Fort von Bordeaux, jetzt noch Gefängniß. [jüdiſcher (kleiner) Prophe't.

Habacuc (ă-bă-kü'k) [hebr.] npr.m. Ha'bakuk,

ʽhabascon ǂ ♀ (ă-bă-ßkŏ') s/m. id., virgi'niſche Wurzel, ähnlich der Paſtinake.

ʽhabe (ab) s/f. id., langes ara'biſches Kleid.

habeas-corpus (ă-be-aß-kŏr-pü'ß) [lt.] s/m. drt. bill d'~ Ha'beas-Ko'rpus-Akte f (1679 gegebenes engl. Grundgeſetz, wonach jeder Verhaftete binnen 24 Stunden verhört werden muß).

habenaire ♀ (ă-b'nä'r) [lt.] s/f. Habena'ria (Orchide'en-Gattung).

Habeneck ǂ (ă-b'næ'k) npr.m. Antoine-François ~ id., berühmter Violini'ſt († 1849).

Habert ǂ (ă-bä'r) npr.m. Phil. ~ id., fr. Schriftſteller und Dichter († 1637).

ʽhabesch (ă-bæ'ſch) I. s/m. zo. ſpan. Zeiſig. II. H~ (Esménard, Navigation: auch ~x (ă-bæ'ſß) npr.m. = Abyssinie.

habile (ă-bi'l) [lt. habĭlis] I. a. ☐ 1. geſchickt, gewandt (dans, en qc. in et., à qc. oder mit inf. zu, bei et.); mv. part ~ fripon verſchmitzter Spitzbube. 2. ↘ emſig, fleißig, hurtig: adv. ~, ~! flink, flink!; prv. ~ comme l'oiseau de saint Luc hurtig wie ein bleiern Vögelein. 3. weitS. drt. fähig: ~ à succéder erbfähig, fig. F ↘ gewaltig hinter ſeinem Vortheile her; ~ à se porter héritier fähig zu erben. II. s/m. geſchickter, gewandter, mv. part ſchlauer, durchtriebener Menſch; Gelehrter (Bru. I.); ↘ un demi-~ ein einigermaßen oder halbwegs geſchickter Menſch. Syn. v. adroit.

habileté (ă-bi-l'te') [lt. habilĭtas] s/f. 1. Geſchick(lichkeit) n, Gewandtheit. Syn. v. adresse, capacité. 2. Emſigkeit, Hurtigkeit. 3. weitS. drt. Fähigkeit (v. habile I. 3).

habilissime F ↘ (ă-bi-li-ßi'm) [lt.] a. überaus geſchickt. [drt. befähigend.

habilitant, ~e (ă-bi-li-tg' ⑨a, ~ĝ't) a.

habilitation ǂ (ă-bi-li-tā-ßiŏ') s/f. drt. Rechtsfähigkeits-Ertheilung; ehm. Dispoſitio'nsfähigkeit ohne das Recht teſti'ren zu können (vgl. émancipation).

habilité (ă-bi-li-te') [lt.] s/f. (bſ. drt.) Fähigkeit (à qc. zu et., oder à mit inf. zu ...); ~ à succéder Erb-Fähigkeit.

habiliter ͜ (ă-bi-li-te') [lt. habilitāre] ①a. v/a. drt. (rechtlich) fähig machen, befähigen. [kleidbar.

habillable ↘ (ă-bi-ja'bl) a. zu kleiden, be-

habillage (ă-bi-ja'ʒ) s/m. 1. ❀ Einwickeln n, Einſchlag geringer Waaren, damit dieſe e-n feineren Anſchein bekommen. 2. ⊖ agr. Hecheln n des Hanfes; Fiſcherei: Ausreißen n der Kiemen einzuſalzender Fiſche; Gärtnerei: Beſchneiden n zu verpflanzender Bäume an Spitze und Wurzeln; Gerberei: a) Zurichten n, Garmachen n des Leders; b) Bündel n von 24 Fellen; Holzflößerei: Zuſammenkoppeln n; Kochkunſt: Abziehen n und Ausnehmen n des Wildprets 2c.; Schlächterei: Ausſchlachten n; Spielkartenfabrik: Buntmalen n, Kolori'ren n; Töpferei: Anſetzen n eines Henkels, Stieles oder Fußes an ein Geſchirr; Uhrmacherei: Zuſammenſetzung der einzelnen Uhrentheile (vgl. habiller I. 6).

habillant, ~e F ↘ (ă-bi-jg' ⑨a, ~ĝ't) a. (gut) kleidend, kleidſam.

habillé, ~e (ă-bi-je') s. Bekleidete(r), Angezogene(r): fig. co. P ~ de soie Schwein n.

habillement ͜ (ă-bi-j'mg') s/m. 1. (Be-)Kleidung f, Anzug: ~ de cérémonie Gala f, Geſellſchafts-Anzug; pièces d'~ Kleidungsſtücke n.pl., F Sachen f/pl. (= harde 4); ⚔ masse d'~ Monti'rungs-Fonds pl., -Gelder n.pl. 2. Ankleiden n, Anziehen n: officier, capitaine d'~ Offizier der Monti'rungs-Kommiſſion. Syn. le vêtement ne se considère que par rapport à sa destination; l'habit signifie le vêtement quant à sa forme et à son apparence; l'habillement, manière de s'habiller, est propre à une personne et non pas distinctive d'une nation, d'une condition ou d'un sexe (nach Lf.).

habiller ͜ (ă-bi-je') ①a. I. v/a. 1. (an-, be-)kleiden: ~ de deuil in Trauer kleiden; il n'est pas achevé d'~ er iſt noch nicht fertig mit (dem) Anziehen (wie im Deutſchen in doppeltem Sinne: a) man hat ihn, b) er hat ſich noch nicht fertig angezogen); F habit ~é große Toilette, Galakleid n; fig. P co. un monsieur ~é de soie ein Schwein n. 2. einkleiden; vom Schneider: ~ q. für J. arbeiten (auch abs.); qui vous ~e? bei wem laſſen Sie arbeiten?; fig. F ~ q. (de toutes pièces, ↘ de taffetas à quarante sous) J-m alle möglichen Schlechtigkeiten nachſagen, F kein gutes Haar an J-m laſſen. 3. aus-putzen, -kleiden (eine Puppe 2c.); Malerei: drapi'ren, koſtümi'ren, die Gewandung geben; fig. ~ une pensée en vers e-n Gedanken in e-m Verſe ausdrücken; fig. ~ q., qc. J., et. als ... geben, ſcheinen laſſen; ~ qc. à la française einer Sache franzöſiſches Ausſehen geben. 4. kleiden, ſtehen; abs. ~ bien gut kleiden. 5. weitS. ~ de qc. mit et. bekleiden, bedecken, umhüllen; fig. ~ (un conte eine Erzählung) einkleiden, die anſtößigen Stellen 2c. (darin) verhüllen; ~ une faute e-n Fehler bemänteln. 6. ⊖ einwickeln, in Papier 2c. einſchlagen; agr. den Hanf hecheln; Fiſcherei: zum Einſalzen zubereiten; Gärtnerei: einen zu verpflanzenden Baum ſtutzen, beſchneiden; Gerberei: die Häute für die Gruben zurichten, gar machen; Kochkunſt: zum Braten umwenden, Haſen 2c. abbalgen, Geflügel 2c. ausnehmen; Köhlerbrennerei: den Meiler bedecken; Schlächterei: ausſchlachten; Spielkarten: kolori'ren, buntmalen; Spinnerei: Kardätſchen richten; Töpferei: Töpfe behenkeln. II. s'~ 1. ſich an-kleiden, -ziehen (a) Kleider anziehen, b) Toilette machen). 2. ſich kleiden (en berger als Schäfer). 3. s'~ chez les premiers faiseurs bei den erſten Schneidern arbeiten laſſen. 4. fig. s'~ de qc. ſich mit et. bekleiden: s'~ d'un nom ſich e-n Namen beilegen (M.A. V. 5); s'~ mutuellement ea. durchhecheln, ſchimpfen. 5. P ↘ s'~ en sauvage Alles bis auf das Hemd verkaufen; s'~ de sapin ſterben. III. s/m. Ankleiden n, Anziehen n. Syn. se vêtir, c'est couvrir son corps pour en cacher la nudité ou pour le mettre à l'abri des intempéries des saisons; s'habiller réveille, de plus, une idée de parure.

habilleur (ă-bi-jö'r) m, ~se (~ö'ß) f [habiller] I. s. Anzieher(in), Ankleider(in). II. s/m. ⊖ 1. Gerberei: Felle-Zurichter. 2. Schlächterei: Ausſchlachter.

**habillot** ‖ ⊖ (ă-bĭ-jo') [habiller] *s/m.* Kuppelholz *n* an Holzflößen.

**habillure** ⊖ (ă-bĭ-jü'r) [habiller] *s/f.* Einzapfung eines Gitterwerkes.

**habin** ‖ Γ (ă-bą̃') *s/m.* Hund (= happin).

**habine** (ă-bi'n) *s/f.* provS. kleine Bohne (v. dolic).

**habiner** ‖ Γ (ă-bĭ-ne') ①a. *v/a.* beißen.

**habit‿** (ă-bi'; ⑧b) [lt. habĭtus] *s/m.* 1. Kleid *n*, Gewand *n*, Kleidung *f*, Tracht *f*: ~ de bord Matro'sentracht *f*; v. cérémonie 1; ~ de chœur Chor-Rock; bei den Benedikti'nerinnen: langes, schwarzes, gefaltetes Kleid mit langen Ärmeln, das bei den Ceremo'nien getragen wird; ~ court: a) kurzes Amts-Gewand der Geistlichen; b) † außeramtliche Kleidung; Γ ~ de deux paroisses, ~ de trente-six paroisses altes bunt geflicktes Kleid; *fig.* porter ~ de deux paroisses es mit Zweien (zugleich) halten (Laft. XII. 11); † grand ~ Feier-kleid *n*, -rock; Γ v. habiller I. 1; ~ long langes Amtsgewand; ~ du matin Morgen-Anzug, Negligé *n*; ~ militaire Uniform *f*; des ~s à la mode, du dernier goût Kleidungsstücke *n.pl.* nach der Mode; ~s modernes mode'rne Tracht (*ant.* ~s antiques Tracht *f* der Alten); des ~s qui ont déjà servi gebrauchte Kleider *n.pl.*; ~ qui montre la corde fadenscheiniges Kleid (v. corde 7); ~s! galons! vendez vos vieux ~s! (verkauft) alte Kleider! Nichts zu handeln? (Ruf auf der Straße in Paris); marchand d'~s Kleiderhändler; être en ~ long ein langes Kleid anhaben; mettre un ~ ein Kleid anziehen; mettre ~ bas das Kleid, den Rock ablegen; *fig.* sous l'~ de … unter der Hülle von …; Γ mettre ~ bas pour jamais sterben; P ~ noir Spießbürger: être ~ noir zu simpel, einfältig sein. 2. rl. Ordenskleid *n*: *abs.* prendre l'~ in einen (geistlichen) Orden (ein)treten; prise d'~ Eintritt in e-n geistlichen Orden; *prv.* l'~ ne fait pas le moine das Kleid macht den Mann nicht. 3. engS. Rock des Mannes, Leibrock: ~ noir Frack; être en ~ einen Leibrock anhaben. Syn. v. habillement. [Bewohnbarkeit.

**habitabilité** * (ă-bĭ-ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.*

**habitable** (ă-bĭ-ta'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) (be)wohnbar; *poét.* wirthlich.

**habitacle** (ă-bĭ-tā'kl) [lt. habitacŭlum] *s/m.* 1. ⸜ (nur rl. und *st.s.*) Hütte *f*, Wohnung *f*, Wohnsitz; *fig. co.* ~ de la raison Hirn *n*, Kopf, Γ Verstandskasten. 2. ⚓ (Legoarant *s/f.*; A. *s/m.*) Kompaß-Häuschen *n*, Nacht-Haus *n*.

**habitant**, ~e (ă-bĭ-tą̃'⑨a, ~ą̃'t) [lt.] I. *a.* drt. wohnhaft. II. *s.* 1. Be-, Ein-wohner(in); ⚔ loger chez les ~s bei den Bürgern (im Quartiere) liegen. 2. Pflanzer (in den Kolonien). 3. P Ungeziefer *n*, Läuse *f/pl.* Syn. v. bourgeois.

**habitat** ‖ ⚘ (ă-bĭ-ta') *s/m.* Vaterland *n*, Heimath *f* (von Pflanzen, auch ⸜ von Thieren, * von Menschen). Syn. l'*habitat* est un lieu spécial; l'*habitation* (4), un climat, un régime (nach L.). [Bewohner.

**habitateur** ⸜ (ă-bĭ-ta-tö'r) [lt.] *s/m.*

**habitation** ‖ (ă-bĭ-tā-ßį̃' ⑧) [lt.] *s/f.* 1. Wohnung: † drt. ~ en cas de survie Recht *n* der Frau, nach ihres Mannes Tode in dessen Hause wohnen zu bleiben. 2. Aufenthalts-, Wohn-Ort *m*, Domizi'l *n*: droit d'~ Einwohnungs-Recht *n*. 3. Niederlassung in einem fernen Lande, weitS. Besitzung eines Pflanzers, Pflanzung in Kolonien. 4. Bewohnen *n*, Wohnen *n*, Hausen *n* (von Thieren); Vorkommen *n*, weitS. Fund-Ort *m* von Pflanzen, Lager *n*; faire son ~ hausen, vorkommen. Syn. v. habitat. 5. Zusammen-wohnen *n*, -leben *n* (auch von Thieren); avoir ~ avec une femme = habiter II. 2. 6. ⊖ arch. Bilder-blende, -nische, Apo'stel-Häuschen *n*. Syn. *maison* désigne le bâtiment; le *logis* (Γ) est la maison considérée par rapport à la manière dont on s'y trouve; *logement* et *logis* ne se disent que des demeures humaines; *habitation* peut ne pas s'en dire; *logement* marque le lieu qui nous abrite d'ordinaire contre les intempéries; *habitation* rappelle non-seulement ce lieu, mais encore toutes ses dépendances; *appartement* désigne un logement composé de plusieurs pièces (vgl. domicile).

**habitativité** ☊ (ă-bĭ-ta-tĭ-wĭ-te') *s/f.* phrén. Sinn *m* für das Beharren an demselben Orte, Heimathssinn *m*.

**habiter‿** (ă-bĭ-te') [lt. habitāre] ①a. I. *v/a.* bewohnen (auch *fig.*): Γ toujours ~ son fauteuil sich nicht aus s-m Lehnstuhle rühren; P une tête ~ée ein verlauster Kopf. II. *v/n.* 1. wohnen (auch *fig.*); von Thieren und Pflanzen: vorkommen; hausen (von Thieren). 2. ~ avec une femme einer Frau beiwohnen.

**habitongue** Γ (ă-bĭ-tǫ̃'g) *s/f.* Gewohnheit.

**habituable** ⸜ (ă-bĭ-tü-a'bl) *a.* (leicht) zu gewöhnen.

**habituation** ‖ (ă-bĭ-tü-ā-ßį̃') *s/f.* 1. ⸜ Gewöhnung. 2. Pfarrgehülfen-stelle, -würde (= habitude 5).

**habitude** (ă-bĭ-tü'd) [lt. habitūdo] *s/f.* 1. Gewohnheit (à, de … mit *s.* und *inf.* des …, zu …): l'~ est une seconde nature, une autre nature Gewohnheit wird zur zweiten Natur; *advt.* par ~ aus, d'~ nach Gewohnheit; avoir de mauvaises ~s schlechte Gewohnheiten haben, engS. onani'ren; avoir l'~ du cheval mit Pferden (gut) umzugehen wissen; je n'ai pas l'~ d'un pareil traitement an solche Behandlung bin ich nicht gewöhnt; contracter une ~ sich et. angewöhnen (= s'habituer à qc.); se défaire d'une ~ sich et. abgewöhnen (= se déshabituer de qc.); tourner, passer en ~ zur Gewohnheit w.; homme d'~, *fig.* Γ animal, bête d'~ Gewohnheits-mensch *m*, -thier *n*; *prv.* les ~s contractées dans la jeunesse se quittent difficilement Gewohnheit ist ein eisern Kleid, wer sie auszieht, thut sich leid. 2. Bekanntschaft, genauer Umgang: j'y ai mes ~s da bin ich bekannt; ⸜ avoir une ~ eine Liebschaft haben. 3. Festigkeit: avoir acquis un peu plus d'~ des affaires schon et. im Geschäft eingeschossen (gewandt) sein. 4. körperlicher Anstand, Haltung, Leibesbeschaffenheit: ~ du corps, méd. auch ~ extérieure Ha'bitus *m* (das Äußere) e-r Person. 5. = habituation 2. Syn. v. coutume 2.

**habitué** (ă-bĭ-tü-e') *s/m.* 1. rl. (auch *a.*: prêtre ~) Pfarrgehülfe, Kapla'n. 2. Stammgast: c'est un ~ de ma maison er geht in meinem Hause ein und aus.

**habituel** (ă-bĭ-tü-æ'l) *m*, ~le (~æ'l) *f* [lt. habituālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ zur Gewohnheit geworden, Gewohnheits-…, eingewurzelt, gewöhnlich: caractère ~ beständiges Kennzeichen; ~lement ⑨g. *adv.* nach Gewohnheit. II. ☊ ~le *s/f.* méd. Regel, Menstruatio'n.

**habituer‿** (ă-bĭ-tü-e') [lt. habituāre] ①a. I. *v/a.* ~ q. à qc. oder à, *poét.* de (mit *inf.*) J. an oder zu et. gewöhnen. II. s'~ 1. s'~ à qc. (oder mit *inf.*) sich an oder zu etwas (sich daran) gewöhnen (zu …). 2. ⸜ sich (häuslich) niederlassen, sich ansiedeln. Syn. s'*habituer* et s'*accoutumer* diffèrent originairement comme coutume et habitude (v. coutume Syn. 2).

**habitus** ☊ (ă-bĭ-tü'ß) [lt.] *s/m.* Ha'bitus, Gesammt-Aussehen *n*, bsd. der Pflanzen.

**habit-veste**, *pl.* ~s-~s (ă-bi-wæ'ßt; ⑧b) *s/m.* Frack, Leibrock mit sehr kurzen Schößen, P Arschbetrüger, Furzjacke *f* (= pet-en-l'air).

‖ʿ**hâbler‿** (a-ble') [span. habla'r; gbr. seit 16. sæ.] ①a. *v/n.* aufschneiden, prahlen.

‖ʿ**hâblerie** (a-blə-rī') *s/f.* Aufschneiden *n*, Groß-sprecherei, -thuerei, Prahlerei.

‖ʿ**hâbleur**, ~se (a-blö'r, ~ö'ſ) *s.* Aufschneider(in), Großthuer(in), Prahler(in). Syn. v. fanfaron.

**Haboudange** (ă-bu-dą̃'Ꞩ) *npr. f.* Hoblingen *n* oder Habeldingen *n*, Ort in Lothringen.

**Habrah** ‖ (ă-bra') *npr. m.* id. *n*, Ort in Algerien (Kampf 1835).

‖ʿ**Habsbourg** ‖ (abſ-bū'r), auch ~p~ (ap-ſ~) *npr. m.* Ha'bsburg *f*; la maison de ~, les ~s das Haus Habsburg, die Ha'bsburger; aber ohne ‖ʿ in: le comte d'~ der Graf von H.

‖ʿ**Habsheim** (Larousse: ab-ßæ'm) *npr. m.* id. *n*, Dorf im Elsaß.

‖ʿ**Haçan** ‖ ⸜ (ă-ßą̃') *npr. m.* = Hassan.

‖ʿ**Haceldama** (ă-ßæl-dă-ma') [hebr.] *npr. m.* (biblisch) Hakeldama, Blut-Acker.

‖ʿ**hachard** ‖ ⊖ (ă-ſchā'r) *s/m.* Schmiede: Setz-, Schrot-Eisen *n* zum Zerschlagen der Eisenstangen.

**hache** (ăſch) *s/f.* I. ‖ʿ [D. dtſch. Hacke] 1. Axt, Beil *n*: ~ d'armes Streit-Axt, ⚓ Enter-B.; ~ de campement Zelt-, Lager-B.; h.a. ~ consulaire Likto'renbündel *n*; bl. ~ danoise silbernes B. mit goldenem (gekrümmtem) Stiele; ~ de la guerre Streit-Axt, Tomaha'wk *m* (spr. ~hā'k) der Indiа'ner; ~ à main Hand-B.; ~ sacrée Opfer-B.; mettre, porter la ~ dans un bois die Axt an einen Wald legen. 2. *fig.* Γ cela est fait à coups de ~ das ist wie mit der Holz-Axt zugehauen (von zſ.-gepfuschten Arbeiten), mit harten Zügen (von Gesichtern); Γ avoir un coup de ~ (à la tête) nicht richtig im Kopfe sein, P e-n Schuß, e-n Sparren, e-n Vogel haben (v. auch ~ 4); *prv.* aller au bois sans ~ et. ohne die nöthige Vorbereitung thun (v. bois 6). 3. thé. pas de ~ Art Krieger-, Waffen-tanz *m*. 4. Reitkunst: coup de ~ verkehrter Hals, Hirschhals *m* (fehlerhafte Vertiefung zwischen Hals und Widerrist). 5. Feldmeßkunst: pièce de terre en ~ Stück Land, welches in das Nachbarland hineingreift; faire ~ sur … hineingreifen in …, sich in … hinein-erstrecken. 6. ⚘ ~ d'eau breitblätteriger Wassermerk (Sium latifolium); ~ royale ästiger Asphode'l (Asphodĕlus ramōsus). 7. en ~ beilförmig: ⊖ typ. † imprimer en ~ a) unter dem Texte fortlaufende Randbemerkungen drucken; b) ein Buch in zwei Spalten drucken, so daß öfters eine Spalte die ganze Länge der Seite einnimmt, während die andere viel kürzer ist, wodurch die Seite fast die Form e-s Beiles gewinnt. 8. ⊖ ~ d'ouvrage Schieferichläger *m*; Tischlerei: ~ à poing (Tischler-)Haue, Handbeil *n*. 9. ⚓ ⸜ maître de ~, † charpentier de ~ Schiffszimmermann *m*. II. (ohne ‖ʿ) Name des Buchstaben H (v. H).

‖ʿ**hachée** (ă-ſchē') *s/f.* 1. Hunde-tragen *n*; Sattel-tragen *n*, ehm. Strafe für Soldaten. 2. zo. Art Wurm *m*, von dem sich die Regenpfeifer nähren.

‖ʿ**hache-écorce** ⊖, *pl.* ~-~ oder ~-~s (ăſch-ĕ-kö'rß; ⑧b) *s/m.* Gerberei: Rindenbeil *n*.

‖ʿ**hache-laitier** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ (ăſch-læ-tie') *s/m.* Metallurgie: Schlackenspieß.

‖ʿ**hache-légumes** ‖, *pl.* ~-~ (ăſch-lĕ-gü'm; ⑧b) *s/m. sg.* Kochkunst: Gemüse-Hackmesser *n*, -Hackbeil *n*.

‖ʿ**hachement‿** (ă-ſchmą̃') *s/m.* I. [nach L. + für † acesmement und ohne ʿ] bl. Helmschmuck, -decke *f*. II. [‖ʿ hacher] ⊖ Tischlerei: Beschneiden *n*, Behobeln *n*.

‖ʿ**hache-paille** ⊖, *pl.* ~-~ (ăſch-pa'j) *s/m.* agr. Futterschneide *f*, Heckſel-schneidemaschi'ne *f*, -lade *f* (v. coupe-paille).

‖ʿ**hacher‿** (ă-ſche') [hache] ①a. I. *v/a.* 1. zerhacken, in kleine Stücke schlagen; zerfetzen, -hauen, verschneiden; v. chair 1; ~ (en pièces) nieder-, in Stücke hauen; se faire ~ (en pièces), se laisser ~ sich nieder-, zusammen-hauen lassen; *fig.* se faire ~ (en pièces) plutôt que de … (mit *inf.*)

sich lieber den Kopf abschlagen lassen als ...; *fig.* ~ ses phrases, ~ son style in kurzen, abgerissenen Sätzen schreiben; ~é, ~ée zerrissen (vom Boden rc.): style ~é Schreibweise, die sich in kurzen, abgerissenen Sätzen gefällt; P ~ de la paille deutsch reden. 2. mil. zerstören, verwüsten: ⚔ ~ une troupe arge Verwüstungen in e-r Truppe anrichten (von Geschützkugeln rc.). 3. ⊖ Graveur-, Zeichenkunst: schraffiren; Maurerei: (glatt) behauen; ~ une muraille den Putz von e-r Mauer abkratzen. Steinschleiferei: ~ la roue kleine Einschnitte oder Striche in das (Schleif-)Rad machen; Tischlerei: (mit dem Stemm-Eisen) behauen, abstemmen; † Vergolderei: haschi'ren, aufkratzen. II. se ~ zerhackt werden, sich zerhacken lassen.

|ʻhachereau ⊖ (ä-schʼro'), ~on‖ (~ǫ') [hache] *s/m.* kleine Axt, Beilchen *n* (= hachot).

|ʻ**hachette** (ä-schæ't) [hache] I. *s/f.* 1. ⊖ Hacke, Hand-, Hammer-Beil *n*, Bohr-Axt, Keil-Haue: ~ courbe Dächsel *m*, Deißel *m*, Krumm-Haue. 2. zo. Schieferdecker *m*, Nachtschmetterling (Bombyx tau). II. |ʻH~ *npr.* 1. Jeanne Fourquet, dite H~ (oft auch ohne |ʻ) id., Heldin von Beauvais (1472). 2. Louis H~ id., Pariser Buchhändler (1800—1864).

|ʻhacheur ⊖ (ä-schö'r) *s/m.* Wollhacker.

|ʻhachi(s)ch (ä-schi'sch) [ar.] *s/m.* Haschi'sch, Blätter vom indischen Hanf (von ähnlichem Gebrauche wie Opium) = haschisch.

|ʻhachi(s)chien‖, ~ne ↘ (ä-schi-schiǫ', ~æ'n) *a.* vom Haschi'sch.

|ʻhachischin‖ * (ä-schi-schǫ') *s/m.* Assassi'ne (= assassin II. 1; Gt.).

|ʻhachis (ä-schi') [hacher] *s/m.* 1. Kochkunst: gehacktes Fleisch. 2. *fig.* F ↘ buntscheckige Rede oder Schrift.

|ʻhachoir ⊖ (ä-schŭa'r) *s/m.* 1. Hackbrett *n*; Fleisch-Hackmaschi'ne *f*; Hau-Block der Fleischer; Lichtzieherei: Ort, wo das Fett vor dem Schmelzen zerstückelt wird. 2. Hackmesser *n*: lame de ~ Futterklinge *f*. 3. ↘ = hache-paille.

|ʻhachot‖ ⊖ (ä-scho') *s/m.* = hachereau.

|ʻhachotte ⊖ (ä-scho't) *s/f.* Böttcherei, Zimmerei: Reifen-, Latten-messer *n*; Dachdeckerei: Schindelbeil *n*.

|ʻhachure (ä-schü'r) *s/f.* 1. Zeichenkunst rc.: Schraffi'rung: ~s croisées Kreuz-Schr. 2. bl. id., Farben(be)zeichnung: ~ en bande Schrägstriche *m/pl.* von rechts (oben) nach links (grün); ~ en barre Schrägstriche *m/pl.* von links (oben) nach rechts (purpur); ~ en fasce horizonta'le Querstriche *m/pl.* (blau); ~ en pal aufrechte, senkrechte Striche *m/pl.*, Standstriche *m/pl.* (roth); ~ en pal, contre-hachée en fasce senkrechte Striche *m/pl.* mit Querstrichen gekreuzt (schwarz). 3. ⊖ Steinschleiferei: feine Einschnitte *m/pl.* oder Striche *m/pl.* auf dem Schleifrade; Vergolderei: Haschi'rung, Aufkratzung des zu vergoldenden rc. Kupfers. [Dorf.

|ʻHachy (ä-schi') *npr. m.* Hersig *n*, belgisches

hac itur ┼ (äk-ĭ-tü'r) [lt.] *advt.* hier! Wegweiser in Kneipen rc. (Régn. X. 158).

|ʻhacquenée (ä-knē') *s/f.* = haquenée.

|ʻHacqueville (ä-kʼ-wi'l; bei Moréri ohne |ʻ: Jérôme d'~) *npr. f.* id., fr. Name.

|ʻhadela (ä-dʼ-la') *int.* Reitkunst: id., Ausruf, um ein Pferd rechts oder links seitwärts gehen zu lassen.

Hadès (ä-dæ'ß) [grch.] *npr. m.* myth. Ha'des, Unterwelt *f*, Schatten- oder Todten-Reich *n*.

|ʻhadji (ä-dGi'; Lnd. ohne |ʻ) [ar.] *s/m.* Ha'dschi, Ehrentitel der Muhameda'ner, die als Pilger in Mekka gewesen.

Hadley (ä-dlæ') *npr. m.* id. (sprich hä'd-li), englischer Astronom (18. sæ.); v. cadran 4.

|ʻhadock ℑ ┼ (ä-dö'k), ~t‖ (ä-do') *s/m.* zo. Schellfisch (= aigrefin 1).

**Hadramaut**‖ (ä-drä-mǫ') *npr. m.* id. *n*, Landschaft in Süd-Ara'bien.

**hæma-...** ℑ (æ-ma...), ~o-... (~o...), ~**ato-...** (~a-to'...) [grch.] in Zsg. Blut-...

|ʻ**Hændel** (ǫ-dæ'l; Larousse: än~) *npr. m.* Georges-Frédéric ~ Georg Friedrich Händel, deutscher Komponi'st († 1759).

|ʻ**Hæntjens**‖ (ǫ-tschä'ß) *npr. m.* Alfred ~ id., französischer Staatsmann (gb. 1824)

|ʻhaff (ä'f) [dtsch.] *s/m.* Haff *n*. [(† am 1389).

|ʻHafiz‖ (ä-fi') *npr. m.* Hafi'z, persischer Dichter

|ʻhafle P (ä'fl) *s/f.* zo. Dora'de, gemeiner Stutzkopf, Fisch (Coryphæna hippurus) = dorade I. 2.

|ʻ**hagard**‖ (ä-gä'r) *m*, ~e (~ä'rd) *f* [dtsch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ ↘ 1. Falknerei: schüchtern, scheu (bsd. von Falken, die mehrmals gemausert h.). 2. *fig.* verstört, wild; ↘ v. doux I. 8. II. ~ *s/m.* Falknerei: alter oder schwer abzurichtender Falke.

|ʻhagée ⚘ (ä-Gē'; Lnd. ohne |ʻ) *s/f.* Ha'gea, nelken-artige Pflanzen-Gattung. [(Landes).

Hagetmau (ä-Gʼ-tmo') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**hagiasme** ℑ (L. ä-Gi-a'ßm; M-Cz. ~a'ßm) [grch.] *s/m.* rl. (Wasser-)Weihe *f* in der griechischen Kirche (vgl. agiasme).

**hagiographe** ℑ (ä-Gi-o-grä'f) [grch.] I. *a.* (bibl.) livres ~s Hagio'grapha *n. pl.* (alle Bücher des Alten Testaments, außer denen von Moses und den Prophe'ten). II. *s/m.* Hagiogra'ph: 1. Einer der Verfasser der Hagio'grapha; 2. J., der das Leben der Heiligen beschreibt.

**hagiographie** ℑ (ä-Gi-o-grä-fi') [grch.] *s/f.* Hagiographi'e, Abhandlung über Heilige, Lebensbeschreibung von Heiligen. [gra'phisch.

**hagiographique** ℑ (~fi'k) [grch.] *a.* hagio-

**hagiologie** ℑ (ä-Gi-ö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Hagiologi'e, Heiligenlehre.

**hagiologique** ℑ (ä-Gi-ö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* hagiolo'gisch, die Heiligen betreffend.

**hagiorite** (ä-Gi-o-ri't) [grch.] *a.* rl. moines ~s die Mönche auf dem heiligen Berge A'thos. [*s/m.* = agiosidère.

**hagiosidère** (ä-Gi-o-ßi-dä'r; L.~ßi~) [grch.]

|ʻhaglure (ä-glü'r; Lnd. ohne |ʻ), Boi. auch ~eure (~ö'r, ohne |ʻ) *s/f.* Flecken *m* auf den Schwungfedern der Falken (= aiglures).

|ʻ**Hagoudange** (ä-gu-dǫ'G) *npr. f.* Hagendangen *n*, Ort in Lothringen.

|ʻ**Hague** (äg) *npr. f.* = Hogue. [Nieder-Elsaß.

**Haguenau** (ä-gno') *npr. m.* Hagenau *n*, St. im

**haguignètes** ┼ (ä-gi-njæ't ⓢb) *s/f. pl.* kleines (bsd. Neujahrs-)Geschenk *n. sg.*

|ʻ**haha** (ä-a') [ha, ha] I. *s/m.* 1. Haha' *n*, Durchblick (Aussichts-Öffnung in einer Garten-Einfriedigung). 2. ↘ Hinderniß *n* auf dem Wege. 3. ⚓ Segel *n* unter dem Klüterbaume. II. † *s/f.* co. vieille ~ altes Weib. III. *int.* haha! (= ahah).

|ʻhahalis‖ (ä-ä-li') *s/m.* ch. Hala'li *n* der Jäger.

|ʻhahé (ä-e') [ha, hé] ch. *int.* hahe! halt! (für die Jagdhunde).

**Hahnemann** (a-n'mä'n) *npr. m.* id., berühmter dtsch. Arzt, Gründer der homöopa'thischen Schule (1755—1843).

|ʻhai (e; L. æ) *int.* ach! ch! (= hé).

|ʻhaï (ä-i') *s/m.* 1. Hai-Fisch. 2. * Wirbel in einem Flusse. *Hom.* v. aï. [Araber.

|ʻhaïck (ä-i'k) [ar.] *s/m.* wollene Decke der

**Haïdée** (ä-i-dē') *npr. f.* Haidee (spr. ä-i-di'), schöne Griechin (v. Byron, *Don Juan* II. 128).

**haïdouk** ↘ (~du'k) *s/m.* Heiduck (= heiduque).

|ʻ**haie** (æ) [dtsch.] I. *s/f.* 1. Hecke, Einfriedigung, Zaun *m*: ~ morte, ~ sèche todter, Ruthen-Z.; ~ de pieux Pfahl-Z.; ~ vive lebendige H.; course de ~s Hecken(-Wett)rennen *n*; **rôdeur des ~s** Buschklepper *m*; *fig.* ↘ trouver q. entre la ~ et le blé J. an einem einsamen Orte finden, ertappen: *prv.* plus la ~ est basse, plus on y passe je leichter Jemand zugänglich ist, desto mehr fallen ihm zur Last. 2. *fig.* (Doppel-)Reihe, Gasse, Spalier *n*: border, faire, former la ~ Spalier bilden. 3. Feuda'lrecht: Heckenfrohne (Verpflichtung zur Unterhaltung der Hecken des Gutsherrn). 4. ⊖

a) agr. Pflug-Baum *m*, -Balken *m* (= age); b) mettre en ~ die Ziegel zum Trocknen aufschichten, auf Haage setzen. 5. ⚓ ~ (de pierres) langgestreckte (blinde) Klippe. II. *int.* ach! (Schmerz). III. **la H~** *npr.* = **Haye.** *Hom.* v. **ais.**

|ʻ**haïe, haï** (ä-i') *int.* 1. hüh (Ruf zum Antreiben der Pferde). 2. *fig.* † et ~ au bout und et. d(a)rüber. 3. = ahi!

|ʻ**Haie-Sainte** (æ-ßǫ't) *npr. f.* **la** ~ id. *n*, Vorwerk zwischen Mont-Saint-Jean und Belle-Alliance (Schlacht 1815).

**haïkan**‖, ~e ℑ (æ-kǫ', ~a'n) *a.* langue ~e litera'risches, Schrift-Arme'nisch.

**hail**‖ (aj; Lnd. äj) *s/m.* ch. voler de bon ~ schön steigen (vom Falken). *Hom.* ail.

**hailler**‿ (ä-je') ⓐa. *v. a.* = héler.

|ʻ**haillon**‖ (a-jǫ') [dtsch. hadel] *s/m.* 1. Lappen, Lumpen (auch *fig.*). 2. ⊖ Schieferbruch Arbeits-Hütte *f*.

|ʻ**haillonné**, ~**ée** † ↘ (a-jŏ-ne'), auch ~**eux**, ~**euse** (~nö'ⓐa, ~ö'ſ) *a.* zerlumpt, in Lumpen gehüllt.

**haim**‖, ~n‖ ⊖ (ǫ; L. ohne |ʻ, Lnd. mit |ʻ) [lt. hamus] *s/m.* prov. Angelhaken (= hameçon). [China gehörige Insel).

|ʻ**Haï-Nan**‖ (ä-ĭ-nǫ') *npr. m.* Hai'nan *n* (zu

|ʻ**Hainaut**‖ (æ-no') *npr. m.* **le** ~ Hennegau, belgische Provinz.

|ʻ**haine** (æn) [hair] I. *s/f.* Haß *m*, Groll *m* (*ant.* affection, amour): ~ de q. a) J-s Haß, b) Haß gegen J.; ~ **de qc.** starke Abneigung, Widerwille *m* gegen et.; avoir q. **en** ~, **avoir de la** ~ **contre, pour q.,** porter de la ~ à q. J. hassen; prendre q. en ~ Haß auf J. werfen; en ~ de q., qc., aus Haß, Widerwillen gegen ..., aus Ärger, weil ...; rl. ~ d'abomination Abscheu *m* vor der Sünde ohne Haß gegen den (die) Sünder(in); F ~ de prêtre Priesterhaß *m* (unversöhnlicher Haß); *prv.* ~ de prince signifie mort d'homme Fürstenhaß und Schierlingssaft sind eine gefährliche Kost. Syn. v. antipathie: animadversion. II. |ʻH~ *npr. f.* id., Nebenfluß der Schelde. *Hom.* v. aine.

|ʻ**haineux**, ~se □ (æ-nö'ⓐa und b, ~ö'ſ) I. *a.* 1. gehässig, feindselig. 2. haßsüchtig. II. *s.* ↘ Gehässige(r).

|ʻ**hainuyer**‖, ~**ère** (æ-nü-ie', ~ä'r) *a.* u. **H**~, H~ère *s.* aus He'nnegau; He'nnegauer(in).

|ʻ**haïr** (ä-i'r; V., *Enfant prodigue* IV. 3 u. *Alzire* I. 2 ┼ ohne |ʻ) [agls. hatjan; Böhmer: lt. fastidire] ⓓp. I. *v/a.* 1. hassen (v. R., *Frères ennemis* I. 5), *ant.* aimer: ~ à (la) mort tödtlich hassen; (se) faire ~ (sich) verhaßt machen (de, ↘ à qc. bei J-m). **2.** ~ **q., qc.** (↘ de qc.) Abneigung, Widerwillen gegen J., et. (wegen et.) haben; ~ le froid die Kälte nicht vertragen können; ~ que ... (mit *subj.*) ungern sehen, daß ...; ~ à (mit *inf.*) et. ungern thun; F ne pas ~ de oder ↘ à (mit *inf.*) nicht verschmähen, zu ... II. se ~ 1. sich selbst, rl. sein Fleisch hassen. 2. einander hassen.

|ʻ**haire** (är) [dtsch. Haar] I. *s/f.* 1. härenes Gewand, Bußkleid *n*, Büßerhemd *n*. 2. ⊖ Brauerei: Haardecke; Metallurgie: Hinterzacken *m* eines Frischfeuers; Herdplatte (= **herre, taque de fond**); Tuchfabrik: **drap (de laine) en** ~ rohes, ungewalktes Tuch. **II.** *s/m.* ch. Spießhirsch (= hère).

|ʻ**hairement**‖ ⊖ (ä-rʼmǫ') [haire] *s/m.* Schafzucht-Fabrik: tondre en ~ zum ersten Male scheren. [und naß (vom Wetter).

|ʻ**haireux**, ~se ┼ (æ-rö'ⓐa, ~ö'ſ) *a.* kalt

|ʻ**haïssable** (ä-i-ßa'bl; V., *Alzire* I. 2, 16 ┼ ohne |ʻ) *a.* (nur nach dem *s.*) hassenswerth. **Syn. l'objet *haïssable* est digne de haine; l'objet *odieux* a notre haine.** [Thür *f*.

|ʻ**haisset**‖ P (æ-ßæ') *s/m.* provN. (Normandie)

|ʻ**haïsseur** ↘ (ä-i-ßö'r) *s/m.* Hasser.

|ʻ**haït** † (Lnd. æ) *s/m.* Munterkeit *f*.

|ʻ**haité**, ~e † (Lnd. æ-te') *a.* munter.

**Haïti** (ă-ĭ-ti′) *npr. m.* Hai′ti *n* (v. Domingue): le cap ~ Kap *n* Haïti (Stadt).

**haïtien**‖, ~**ne** (ă-ĭ-ßiᶢ′, ~ßĭæ′n) *a.* und **H**~, **H**~**ne** *s.* aus, Bewohner(in) von Haïti.

‖ʿ**haje**, auch ~**a** ✪ (aG, ă-Ga′; Lnd. ohne ‖ʿ) *s/m.* zo. ägy′ptische Hutschlange (Colŭber haje).

‖ʿ**halage** (ă-la′G) [haler] *s/m.* 1. ⚓ Ziehen *n* der Schiffe, Treideln *n*; auch Lohn dafür: v. chemin 1. 2. ⚙ Seilerei: cheville de ~ (eiserner) Stift, Axe *f* des Seilrades oder der Garnwinde.

‖ʿ**Halanzy** (ă-lᶢ-ßi′) *npr. m.* Holdingen *n*, [belgisches Dorf.

‖ʿ**halbi** (ăl-bi′) *s/m.* provN. (Normandie) Most von Birnen und Äpfeln.

‖ʿ**halbourg**‖ (ăl-bū′r) *s/m.* Fischerei: Art großer Hering, der außer der gewöhnlichen Heringsfangzeit gefangen wird.

‖ʿ**halbran**‖ (ăl-brᶢ′) [dtsch. Halb-Ente] *s/m.* zo. 1. = albran. 2. prov. Knäk-Ente *f* (Anas querquedŭla) = sarcelle.

‖ʿ**halbreda** P (ăl-brĕ-da′) *s.* = hallebreda.

‖ʿ**halbrené**, ~**e** (ăl-brĕ-ne′) *a.* = albrené.

‖ʿ**halbrener**‖ (ăl-brĕ-ne′) [halbran] ①f. *v/n.* 1. ch. wilde Enten jagen (= albrener). 2. Falknerei: dem Falken die Flügelfedern brechen, knicken.

**halcyon**‖ ✪ (ăl-ßiᶢ′) *s/m.* = alcyon.

‖ʿ**halde** ⚙ (ăld) [dtsch.] *s/f.* Halde, Haufen taubes Gestein bei Berg- und Hütten-werken.

‖ʿ**hâle** (āl) [fld.] *s/m.* 1. Sonnenbrand, Sommerhitze *f*, Bräunung *f* der Haut. 2. agr. trockener Nord- oder Ost-wind.

‖ʿ**hale-à-bord**‖ ⚓, *pl.* ~~-~ (al-ă-bō′r) *s/m.* Fanglien *f*, Kundwächter (Tau, womit etwas an Bord geholt wird).

‖ʿ**hale-arrière** ⚓, *pl.* ~-~ (al-ă-rĭæ′r) *s/m.* hinterer Ausholer des Sonnenzeltes.

‖ʿ**hale-avant**‖, *pl.* ~-~ (al-ă-wᶢ′) *s/m.* 1. Fischerei: Faust-Handschuhe von grobem Stoffe (L.). 2. ⚓ vorderer Ausholer des Sonnenzeltes.

‖ʿ**hale-bas**‖ ⚓, *pl.* ~-~ (al-ba′) *s/m.* Niederholer der Stagsegel, Ablaßseil *n* (= cal(e)bas).

‖ʿ**hale-boulines**‖ ⚓, *pl.* ~-~ (al-bu-li′n; ⑧b) *s/m. sg.* schlechter, schwacher Matrose.

‖ʿ**hale-breu** ⚓, *pl.* ~-~ (al-brö′) *s/m.* kleines Tau zum Aufhiffen der Geitaue des Besahnmastes. [schmiedeter Küraß (= hallecrète).

‖ʿ**halecret**‿ ⚔ † (ă-l′kræ′) *s/m.* leichter ge-

‖ʿ**hale(-)croc**‖ ⚙, *pl.* ~(-)~ (al-krō′) *s/m.* Fischerei: (Fisch-)Haken, um große Fische damit an Bord zu holen (= halle(-)croc).

‖ʿ**hale-dedans**‖ ⚓, *pl.* ~-~ (al-dĕ-dᶢ′) *s/m.* Einhol-Talje *f* (Tau des Klüversegels).

‖ʿ**hale-dehors**‖ ⚓, *pl.* ~-~ (al-dĕ-ō′r) *s/m.* Talje *f* (Tau) zum Ausspannen des Klüvers.

**haleine** (ă-læ′n) [L. it.] *s/f.* 1. Athem *m*, Odem *m*: ~ cruelle, ~ à la Domitien übelriechender A. (v. fort I. 6); hors d'~ außer A.; courir à perdre ~, à perte d'~ sich außer A. laufen; discours à perte d'~ Geschwätz *n*, Worte *n.pl.*, wobei Einem der A. ausgeht: donner ~ à un cheval ein Pferd verschnaufen lassen (im Schritte); être en ~ de … mit *inf.* a) in der Übung, im Zuge, b) *fig.* aufgelegt, in der Stimmung sein zu …; prendre, reprendre ~ A. schöpfen, wieder zu A. kommen (auch *fig.*); retenir son ~ den A. an sich halten, *fig.* nicht das leiseste Geräusch machen; sans ~ athemlos; (tout) d'une ~ in einem (Athem-)Zuge, ohne abzusetzen; tenir q. en ~ J. in A., im Gange, *fig.* in Ungewißheit erhalten; courte ~ Engbrüstigkeit: *fig.* F cet auteur a la courte ~, l'~ courte dieser Schriftsteller hat einen dürftigen Styl; de longue ~, † d'~ langathmig (meist *fig.*): ouvrage de longue ~ langwieriges, schwieriges Werk; Reitkunst: cheval d'~ Pferd, das nicht leicht außer A. kommt; court, gros d'~ kurz-athmig; n'être pas en ~ lange Zeit im Stalle gestanden haben (von Pferden). 2. Hauch *m*: F ~ de vent Lüftchen *n*, Lufthauch *m*: il ne fait pas une ~ de vent es geht kein Lüftchen. 3. ❦ ~ de Jupiter Bu′kkostrauch *m* (Gattung Diosma). **Syn.** l'*haleine* est l'air tel qu'il sort de la bouche naturellement et sans effort; *le souffle* est ce même air tel qu'il sort de la bouche, volontairement poussé et modifié en conséquence. *Hom.* v. alêne.

**haleiner**‖ P (ă-læ-ne′) ①b. *v/n.* = halener.

‖ʿ**halement**‖ ⚙ (a-l′mᶢ′) [haler] *s/m.* Zimmerei: Schlinge *f* am Seile zum Aufziehen einer Last. [*Hom.* v. alêne.

**halène** F (ă-læ′n) *s/f.* Diebeswerkzeug *n*.

**halenée** (ă-lĕ-ne′; L. ohne ‖ʿ, Lnd. mit ‖ʿ) [haleine] *s/f.* Athem *m* mit (üblem) Geruche; ~ de vin Weindunst *m*.

**halener**‿ (ă-lĕ-ne′; L. ohne ‖ʿ; A., Lnd. mit ‖ʿ, Letzteres nach L. +̇+) [lt. anhelāre, L. halāre] ①f. I. *v/a.* 1. † ausathmen. 2. † ~ q. J-s Athem riechen; *fig.* J. ausforschen, aushorchen (jetzt flairer). 3. ch. spüren, wittern. II. *v/n.* athmen.

‖ʿ**haler**‿ (Landais und L.: ă-le′; Fe. a-le′) [dtsch.] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ an-, auf-, einholen, heran-, herauf-ziehen: ~ bas niederholen (v. die Syn.); ~ un bateau (à la cordelle) ein Fahrzeug schleppen, bugsiren, treideln; ~ ensemble auf ein bloßes Tau, ohne Hülfe eines Takels ꝛc. anholen; ~e à courir! ~e ensemble! ~e main! zieht an!; ~ à terre un bâtiment ein Fahrzeug aufwinden; ~ le vent = se ~ dans le vent (v. ~ III, 1). 2. ~ qc. an einer Sache, die man heben will, ein Seil befestigen; ~ un cordage à la main ein Tau einpalmen; ~ un cordage par secousses ein Tau abvieren und einholen. 3. ⚙ Metallurgie: ~ le laitier, les scories die Schlacken abwerfen, auf die Halde stürzen. 4. [L. engl. hallow] ch. Hunde (an)hetzen. 5. F abjagen. **Syn.** on dit *haler*, pour *tirer* dans toutes les directions, excepté de haut en bas; auquel cas les marins disent *peser* (L.). II. *v/n.* 1. umsetzen, die Richtung ändern (vom Winde); ~ de l'avant (plötzlich) von vorne kommen. 2. ~ sur une manœuvre ein Tau anholen, anziehen. III. se ~ 1. (se) ~ (dans) le vent gegen den Wind steuern. 2. angeholt, herangezogen ꝛc. werden.

‖ʿ**hâler**‿ (a-le′) [hâle] ①a. I. *v/a.* 1. bräunen, schwärzen, verbrennen (von der Haut), *ant.* déhâler. 2. agr. a) die Pflanzen ꝛc. dörren (v. hâle 2); b) prov. leicht um-ackern. II. se ~ von der Sonne braun, schwarz werden, verbrennen (auch *fig.*).

‖ʿ**Hales**‖ (ăl) *npr.m.* Alexandre de ~ Alexander von Hales, Schola′stiker, † 1245 (v. docteur 2). [rikanische Sträucher-Gattung).

**halésia** ❦ (ă-le-ßi-a′) *s/m.* Hale′sia *f* (ame-

‖ʿ**haletant**‖, ~**e** (ă-l′tᶢ′, ~ᶢ′t) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. keichend, schnaubend, außer Athem. 2. *fig.* (nach et.) seufzend, sich sehnend.

‖ʿ**halètement**‿ ↘ (ă-læ-tmᶢ′) *s/m.* Keichen *n*, Schnauben *n*.

‖ʿ**haleter**‿ (ă-l′te′) [lt. halitāre] ①c. *v/n.* 1. keichen, schnauben. 2. *fig.* ~ après, vers qc. nach et. seufzen, sich sehnen.

‖ʿ**haleur** (a-lō′r) *m*, ~**se** (~ö′ſ) *f* [haler] I. *s.* ⚓ Schiffszieher(in), Treibler(in), Lien-, Laffen-Läufer(in). II. ~ *s/m.* ✪ zo. amerika′nische Nachtschwalbe, Brillen-N. (Caprimulgus americānus).

**Halévy** (ă-lĕ-wi′) *npr. m.* Jacques Fromental ~ id., fr. Komponist (1799—1862); Léon ~ id., sein Bruder (1802-83) und Ludovic ~ id., dessen Sohn (gb. 1834), französische Schriftsteller. [Meer-, See-…, Salz-…

**hali…**, ~**o**… (ă-lĭ…, ă-lo…) [grch.] in Zsſg.

**Haliarte** (ă-lĭ-a′rt) *npr. f.* h.a. Halia′rtus *n*, böo′tische Stadt. [Ort in Lothringen.

**Halibac** (ă-lĭ-bă′k) *npr. m.* Heiligbach *n*,

**Halicarnasse** (ă-lĭ-kăr-na′ß) *npr.f.* h.a. Halikarna′ſſus *n*, Stadt in Asien, jetzt Budron *n*: v. Denis II. b.

**halicarnassien**‖, ~**ne** (ă-lĭ-kăr-nă-ßiᶢ′, ~ßĭæ′n) *a.* und **H**~, **H**~**ne** *s.* aus Halikarna′ſſus, Halikarna′ſſier(in).

**halichélidones** ✪ (ă-lĭ-ke-lĭ-do′n ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Seeschwalben *f/pl.*

**halichélones** ✪ (ă-lĭ-ke-lo′n ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Meerschildkröten *f/pl.*

**halicolymbes** ✪ (ă-lĭ-kŏ-lᶢ′b ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Meertaucher (Vögel).

**halicoraces** ✪ (ă-lĭ-kŏ-ră′ß ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. See-Raben.

**halicore** ✪ (ă-lĭ-kō′r) *s/m.* zo. Dugong, Cetace′en-Gattung. [Adler.

**haliète** ✪ (ă-lĭ-æ′t) [grch.] *s/m.* zo. See-

**halieutique** ✪ (ă-lĭö-ti′k; L. ă-lĭ-ö‿) [grch.] I. *a.* den Fischfang betreffend. II. *s/f.* Fischfang *m*. III. **H**~s ⑧b. *s/m.pl.* Halieu′tika *n. pl.*, grch. Gedicht von Oppia′n.

**haligourde** (ă-lĭ-gü′rd) *s/m.* Griesmehlbrot *n*. [(Atrĭplex halĭmus).

**halime** ❦ (ă-lĭ′m) [grch.] *s/m.* Strandmelde *f*

**halimétrie** ✪ (ă-lĭ-me-tri′) [grch.] *s/f.*, & v. halométrie, &. [= fune 1.

‖ʿ**halin**‖ ⚙ (ă-lᶢ′) *s/m.* Fischerei: jets et ~s *pl.*

**halinatron**‖ ✪ ↘ (ă-lĭ-na-trᶢ′) *s/m.* chm. Mauer-Salz *n*; ägy′ptisches Na′tron.

**haliotide** ✪ (ă-lĭ-ŏ-ti′d) [grch.] *s/f.* zo. Meer-, See-Ohr *n*, Schnecken-Gattung (Haliōtis). [Wasserkäfer-Gattung (Halĭplus).

**haliple** ✪ (ă-li′pl ⑧b) [grch.] *s/m.* zo.

**haliptènes** ✪ (ă-lĭ-ptæ′n ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Seevögel.

**halisaurien**‖ ✪ (ă-lĭ-ßo-riᶢ′) *s/m.* zo. Meer-Saurier, vorweltliches eidechsen-artiges See-Thier. [Erzeugung *f*.

**halisme** ✪ (ă-li′ßm) [grch.] *s/m.* Salz-

**halitueux**, ~**se** ✪ (ă-lĭ-tü-ö′ ⑩a. ~ö′ſ) [lt. halĭtus] *a.* path. 1. vom Hauche herrührend; sanft hauchend (von Blähungen). 2. dunstig, feucht (v. der Haut). [Markt-, Stand-geld *n*.

‖ʿ**hallage** (ă-la′G) [halle] *s/m.* Buden-,

‖ʿ**hallager**‖ † (ă-lă-Ge′) *s/m.* Markt-, Standgeld-Erheber. [Halla′li *n* (Jägerruf).

‖ʿ**hal(l)ali** (ă-lă-li′; Lnd. ohne ‖ʿ) *s/m.* ch.

‖ʿ**halle** [dtsch.] I. (al) *s/f.* 1. Markt-Halle; in Paris: **H**~s *pl.* Markt-Hallen *pl.* für Nahrungsmittel; bulletin des **H**~s Marktbericht *m*; ~s centrales Zentra′l(markt)-Hallen *pl.*; ~ au blé Getreide(markt)-Halle; ~ aux draps Tuch-halle, P Bett *n*; ~ à marchandises Güter-halle, -schuppen *m*; en pleine ~ auf offenem Markte; les femmes de la ~ Höferinnen, Marktweiber *n.pl.*; v. dame I. 3; v. fort IV. 1; langage des ~s Pöbelsprache. 2. *fig.* allen Winden offenes Gebäude. 3. Schuppen *m*, große Werkstatt in Zeughäusern. 4. ⚙ Metallurgie: ~ aux mélanges Möller-haus *n*, -boden *m* (Gebäude, wo die Erze gemischt werden); Spiegelgießerei: Ofen-haus *n*, -halle. II. ‖ **H**~ (ă-le′) *npr. f.* Halle *n*, preuß. Stadt (Sachsen).

‖ʿ**hallebarde** (ă-l′bă′rd) [a/b. helmparte] *s/f.* 1. Hellebarde; *fig.* il pleut (tombe) des ~s es regnet, als wenn's mit Mulden gösse; *fig.* quand il tomberait des ~s und wenn's Keulen regnete; cela rime comme ~ et miséricorde das paßt wie die Faust auf's Auge; † on lui a donné une ~ man hat ihn zum Sergea′nten in einer Fußkompagnie gemacht; † cela est vrai comme les Suisses portent la ~ pardessus l'épaule das ist unwahr. 2. *fig.* ↘ langes häßliches Frauenzimmer. 3. zo. ~ de Suisse Pelikansfuß *m*, Schnauzenschnecken-Art (Rostellarĭa pes pelecāni).

‖ʿ**hallebardier**‖ (ă-l′băr-dĭe′; ⑧b) *s/m.* (auch *a.*) 1. ehm. Hellebardier. 2. ehm. Saftführer.

‖ʿ**hal(le)breda** P ↘ (beides: ă-l′brĕ-da′), Dlv. ~é~ (~ĕ~) *s.* lange, schmalgebaute Person, Hopfenstange *f*.

‖ʿ**hal(l)ecrète** ⚔ (ă-l′kræ′t) *s/f* = halecret.

‖ʿ**halle(-)croc**‖ ⚙, *pl.* ~(-)~ (ăl-krō′; Lnd. ohne ‖ʿ) *s/m.* = hale(-)croc.

**hallei** ↘ (ă-læ') s/m. vét. = cornage 1 (Cst.).
‖'**Hallencourt** ‖ (ă-lg-kū'r) I. npr. m. id. n, französische Stadt (Somme). II. ‖'h~s ⑧b. ❀ s/m. pl. Art Zwillich (Kleiderstoff).
‖'**hallérie** ⚘ (ă-lĕ-rī') [Haller (ă-lā'r) schweiz. Gelehrter und Dichter. 18 sæ.] s/f. Halle'ria, Skrophularie'en-Gattung.
‖'**halles-crues** ❀ (ăl-krū' ⑧b; Lnd. ohne ‖') s/f. pl. id., Leinwand-Art. [id., Leinwand-Art.
‖'**halles-fougères** ❀ (ăl-fu-Gā'r ⑧b) s/f. pl.
‖'**Halley** (ă-læ') npr. m. id. (spr. hă'l-li), englischer Astronom (1656—1742).
‖'**halleyen** ‖ (ă-læ-ĭg') s/m. Anhänger Halley's (V., *Dictionnaire philosophique* XIII., Sectes). [id., französischer Familienname.
‖'**Hallez-Claparède** (ă-le-klă-pă-ræ'd) npr.
‖'**hallier** ‖ (ă-lĭe'; ⑧b) s/m. I. [halle] ❀ 1. Hallenvogt, Markthallen-Aufseher. 2. Stand-Krämer. II. [b.l. hasla] 1. Gebüsch n, Dickicht n. 2. ch. Garn n, Netzwand f.
**hallomène** ℑ (ă-lŏ-mæ'n) [grch.] s/f. zo. Hüpfkäfer m (Hallomĕnus). [Schleppnetz.
‖'**hallope** ⊖ (ă-lo'p) s/m. Fischerei: sehr großes
**halloysite** ℑ (ă-lo-ĭ-ſī't) s/f. min. Halloysit m, mit Wasser verbundene kieselsaure Thon-Erde.
**hallucinateur**, ~**trice** ℑ (ăl-lū-ßĭ-na-tö'r, ~trī'ß) s. Halluzina'tor, I. der Sinnestäuschungen hervorruft.
**hallucination** ℑ (ăl-lū-ßĭ-nā-ßĭg'⑧) [lt.] s/f. path. Sinnestäuschung; ~ optique Verblendung (auch fig.). Syn. l'*hallucination* se produit sans objet extérieur; l'*illusion* est une erreur causée par quelque objet extérieur (L.).
**halluciné**, ~**e** ℑ (ăl-lū-ßĭ-ne') a. und s. I., der Halluzinatio'nen hat.
**halluciner** ℑ (ăl-lū-ßĭ-ne') [lt. (h)al(l)ucinārī] ①a. path. I. v/a. Halluzinatio'nen, Sinnestäuschungen hervorbringen, veru'rsachen; v. fièvre 1. II. s'~ H. h.
**Hallue** (ă-lū') npr. f. id., fr. Fluß.
‖'**Halluin** ‖ (ă-lū-g') I. npr. m. id. n, französische Stadt (Nord). II. ‖'h~ ❀ s/m. id., Art grobe wollene Serge.
‖'**halo** ℑ (ă-lo') [grch.] s/m. Hof: 1. ast. um Sonne und Mond. 2. an. dunkler Ring um die Brustwarze.
‖'**halo...** ℑ (ă-lo...) [grch.] in Zsg. Salz-...
‖'**halochimie** ℑ (ă-lŏ-schĭ-mī') [grch.] s/f. Chemie der Salze.
‖'**halochimique** ℑ (ă-lŏ-schĭ-mī'k) [grch.] a. die Chemie der Salze betreffend.
‖'**halogène** ℑ (ă-lŏ-Gæ'n) [grch.] a. u. s/m. chm. salz-erzeugend; corps ~ Salzbilder.
‖'**halographie** ℑ (ă-lŏ-gră-fī') [grch.] s/f. Salzbeschreibung.
‖'**halographique** ℑ (ă-lŏ-gră-fī'k) [grch.] a. chm. Salzbeschreibung betreffend.
‖'**haloïde** ℑ (ă-lŏ-ī'd) [grch.] a. chm. sels ~s Haloi'd-Salze n. pl.
‖'**haloir** ⊖ (a-lŭā'r) [hâler] s/m. Hanfdarre f, Dörrhaus n.
‖'**halologie** ℑ (ă-lŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. chm. Lehre von den Salzen.
‖'**halologique** ℑ (ă-lŏ-lŏ-Gī'k) a. chm. die Lehre von den Salzen betreffend.
‖'**halomancie** ℑ (ă-lŏ-mg-ßī') s/f. Wahrsagen n aus Salz.
‖'**halomètre** ℑ (ă-lŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. chm. Salz-wage f, -gehaltmesser.
‖'**halométrie** ℑ (ă-lŏ-me-trī') [grch.] s/f. chm. Salzgehaltmessung.
‖'**halométrique** ℑ (ă-lŏ-me-trī'k) [grch.] a. chm. Salzgehaltmessung betreffend.
‖'**Halonèse** (ă-lŏ-næ'ſ) npr. f. h.a. Halone'sus n, Insel im ägäischen Meere (jetzt Dromi).
‖'**halophile** ⚘ (ă-lŏ-fī'l) [grch.] a. salzliebend, in salzigem Boden wachsend, Salz-...
‖'**haloragées** ⚘ (ă-lŏ-ră-Gē' ⑧b) s/f. pl. meerträubel-artige Pflanzen.
‖'**halot** ‖ (ă-lo'; ⑧b) [agls.] s/m. 1. ch. Kaninchen-höhle f. 2. P: a) Ohrfeige; b) Blasebalg.
‖'**halotechnie** ℑ (ă-lŏ-tæ-knī') [grch.] s/f. Salzwirkerei (= halurgie).
‖'**halotechnique** ℑ (ă-lŏ-tæ-knī'k) [grch.] a. auf Salzwirkerei bezüglich (= halurgique).
‖'**haloter** ‖ P (ă-lŏ-te') ①a. v/a. 1. ohrfeigen. 2. hauchen, blasen.
‖'**halotrie** ℑ (ă-lŏ-trī') s/m., ~**chite** (~trĭ-kī't) s/f. min. Haarsalz n, faseriger Alaun.
‖'**halte** (ălt; Chi. †, 17. sæ., ohne ‖') [dtsch.] I. s/f. 1. Halt m, Rast; Rendez-vous n: grande ~ Mittagsrast der Truppen auf dem Marsche; (faire) faire ~ Halt machen (lassen). 2. Rastplatz m. 3. Imbiß m bei der Rast; ~ de chasse Jagdmahlzeit. 4. fig. Pause, Unterbrechung. 5. ⚔ Mundvorrath m für den Marsch (vgl. pause). II. int. halt!; ~-là! nicht weiter! still! gemach!
‖'**halter** † (ăl-te') ①a. I. v/a. Halt machen lassen. II. v/n. u. se ~ Halt machen.
‖'**haltère** (ăl-tā'r) [grch.] s/m. 1. Wuchtkolben der alt-griechischen Gymnasten. 2. Hantel f der Turner. 3. ℑ zo. Schwingkolben der Fliegen. [pl. zo. Schwingkolber (Fliegen).
‖'**haltérés** ℑ (ăl-te-re' ⑧b) [haltère 3] s/m.
‖'**halurgie** ℑ (ă-lūr-Gī') [grch.] s/f. Salzwirkerei (= halotechnie).
‖'**halurgique** ℑ (ă-lūr-Gī'k) [grch.] a. auf Salzwirkerei bezüglich (= halotechnique).
**halyde** ℑ (ă-lī'd) [grch.] s/f. zo. Ha'lys, Wanzen-Gattung. [Asien, jetzt Ki'sil I'rmak.
**Halys** (ă-lī'ß) npr. m. h.a. id., Fluß in Klein-
‖'**Ham** (ăm) [lt. Hamētum] npr. m. id. n, fr. St. (Somme), Staatsgefängniß (v. Badinguet).
‖'**hamac** (ă-mă'k) [dtsch.] s/m. 1. ⚓ Hängematte f (v. branle 6): ~ à l'anglaise viereckige Hängematte mit e-m Holzrahmen; relever les ~s die Hängematten aufsorren (zusammenschnüren). 2. Ha'mak, Art Hängematte, bsd. auf Reisen durch die Tropen-Gegenden.
‖'**hamade** (ă-mă'd) s/f. bl. (meist ~s pl.) dreifache Binde, drei schmale Binden (= amades, haméide).
**hamadryade** (ă-mă-drĭ-a'd) [grch.] s/f. 1. myth. id., Baumnymphe. 2. ⚘ Ranunkulace'en-Gattung (Hamadryăs). 3. ℑ zo. Mantel-Pa'vian m.
**hamamélées** ⚘ (ă-mă-mĕ-lē' ⑧b) [grch.] s/f. pl. zaubernuß-artige Pflanzen.
**hamamélide** ⚘ (ă-mă-mĕ-lī'd) [grch.] s/f. Zaubernuß, Sträucher-Gattung (Hamamēlis).
**hamans** ‖ (ă-mg') s/m. pl. 1. ❀ id., feiner, weißer ost-indischer Kattu'n. 2. öffentliche Bade-Anstalt in der Türkei.
‖'**Hamasa** (ă-mă-ſa') [ar.] s/m. Hamâsa n. pl., alte arabische Gedichtsammlung.
‖'**hamaux** (ă-mō' ⑧b) s/m. pl. v. tramail.
**Hamaxobiens** (ă-mă-kßo-bĭg' ⑧b) [grch. „auf Wagen lebend"] s/m. pl. (auch a.) h.a. Hamaxo'bier, sko'thisches Volk.
**Hambach** ‖ (g-bă'k) npr. m. id. n, bayrisches Dorf, wo 1832 die fête d'~, das als demagogisch verschriene Hambacher Fest, gefeiert wurde.
‖'**Hambourg** ‖ (g-bū'r) I. npr. m. Hamburg n, deutsche Hansa-Stadt. II. ‖'h~ ❀ n/ap. m. 1. Gebinde n (für Lachs). 2. * hamburger Cigarre f. [rauche f (Fisch).
‖'**hambourge** P (g-bū'rG) s/m. zo. Ka-
‖'**hambourgeois**, ~**e** (g-būr-Gŭā' ⑧a, ~ā'ſ) a. u. H~, H~e s. aus Hamburg, hamburgisch; Hamburger(in). [nisches Immergrün.
‖'**hambre** ⚘ (g'br; Lnd. ohne ‖') s/m. java'-
‖'**hameau** (ă-mo') [dtsch. Heim] s/m. Weiler (im Verwaltungsstyle sagt man dafür: section de la commune de ...). Syn. v. bourg.
**hameçon** ‖ (ă-m'ßg'; 16. sæ. ‖') [lt. hamus] s/m. 1. Fischerei: Hamen, Angelhaken; bei Seeleuten: Huk; ~ armé Hecht-Angel f (mit Eisendraht an der Schnur befestigter Angelhaken); mordre à l'~ anbeißen (auch fig. in die Falle gehen). 2. fig. Angel f, Netz n, Schlinge f. 3. ⚘ Haken, Häkchen n. 4. zo. ~ de mer Schmalkopf, Fisch (Leptocephălus). 5. ⊖ Schlosserei: = archet 2.
**hameçonné**, ~**e** (ă-m'ßŏ-ne'; L. mit ‖') a. 1. mit einem Angelhaken versehen. 2. mit Haken besetzt. 3. ⚘ zo. hakenförmig.
**hameçonner** (ă-m'ßŏ-ne') ①a. v/a. mit einem Angelhaken fangen (Poit.).
**hameçonniers** (ă-m'ßŏ-nĭe' ⑧b) s/m. pl. Hoeks, holländische Partei im 14. sæ.
**hamède(s)** ❀ (ă-mæ'd; ⑧b) s/f. (pl.) id., weißes, bengalisches Hanfleinen.
‖'**hamée** ⚔ (ă-mē'; Lnd. ohne ‖') s/f. Artillerie: Schaft m des Stückwischers.
‖'**haméïde** (ă-mĕ-ī'd) s/f. bl. = hamade.
**hamélie** ⚘ (ă-me-lī') s/f. Hame'lia, Rubiace'en-Gattung.
‖'**Hamelin** ‖ (ă-m'lg') npr. m. Ferdinand ~ id., französischer Admiral (1796—1864).
‖'**hamet** ‖ ⚓ ↘ (ă-mæ') s/m. = hanet.
**hamigère** ⚘ (ă-mĭ-Gā'r) [lt.] a. mit hakenförmig gekrümmten Borsten, hakentragend.
**Hamilton** ‖ (ă-mĭl-tg') npr. m. id. (sprich hă'-mĭl-t'n), schottischer Familienname.
**hamiplante** ⚘ (ă-mĭ-plg't) I. s/f. mit Häkchen versehene, sich an die Kleider anhakende Pflanze. II. a. tige ~ sich anhakender Stengel. [namigen Stückes von Shakespeare.
**Hamlet** ‖ (ăm-læ') npr. m. id., Held des gleich-
‖'**hampe** (gp) [dtsch.] s/f. 1. (Lanzen-, Fahnen-) Schaft m; ⚔ v. godet I. 10; v. écouvillon 2. 2. Peitschenstiel m (= hante). 3. Malerei: (Pinsel-) Stock m, -Stiel m. 4. ch. Brust des Hirsches; Schlächterei: Brust (= grasset II. 5). 5. ⚘ Schaft m. [sehen.
‖'**hampé**, ~**e** ⚘ (g-pe') a. mit e-m Schafte ver-
‖'**Hampont** ‖ (g-pg') npr. m. Hudingen n, Ort in Lothringen. [ter; fig. P Siebenschläfer.
‖'**hamster** (ăm-ßtā'r) [dtsch.] s/m. zo. Ham-
**hamuleux**, ~**se** (ă-mū-lö' ⑧a, ~ö'ſ) [lt. hamŭlus] a. kurzhakig.
‖'**han** ‖ (g) I. s/m. (~ für kan) großes Wirthshaus, Karawa'nen-Herberge f (im Orient). II. int. Nachahmung des Keichens bei großer körperlicher Anstrengung (vgl. ahan); als s m. faire un ~ einen solchen Laut von sich geben; auch ~, hi, hon id., Ton, den ein Stammer von sich giebt (vgl. hi: M.Mé. II. 6.); pousser le ~ de St-Joseph sich sehr ab-arbeiten, quälen. III. ‖'H~ npr. m. Han d'Islande Han von Island (Roman von V.H.).
‖'**hanap** † (ă-nă'p) [a/d. hnapf, Napf] s/m. 1. Humpen; auch ein Humpen voll. 2. altes Hohlmaß.
‖'**hanapier** ‖ (ă-nă-pĭe'), ~**e** (ă-n'pĭe') ⑧b) s/m. 1. Menschenschädel als Humpen. 2. ⚔ eiserne Brustplatte am Harnisch. 3. Humpen-Überzug. [(Schlacht: 1813).
‖'**Hanau** (ă-nō') npr. m. Hanau n, deutsche Stadt
‖'**hanche** (gsch) [D. a/d. ancha: a) Bein. b) = anche] s/f. 1. Hüfte; bei Pferden: Hanke: avoir de la ~ (starke) Hüften h.; Fechtkunst: être sur la ~, se mettre sur la ~ die Faust in die Seiten stemmen, sich in Fechterstellung halten, fig. eine drohende Haltung annehmen; Reitkunst: être sur les ~s hinten heruntergesetzt sein (von Pferden, welche die Kruppe erniedrigen); mettre sur les ~s ein Pferd auf die Hanken setzen; rabaisser les ~s die Hanken nieder-arbeiten; traîner les ~s falsch galopiren. 2. Schlächterei: = maille. 3. ~(s pl.) Bodenrand m, Ansatz m eines Gefäßes, einer Vase: ~ d'une chaudière Wölbung eines Kessels; arch. ~ d'une colonne Verstärkung, Anschwellung einer Säule. 4. ℑ zo. Stelle, wo sich die Beine der sechsfüßigen Insekten an den Leib ansetzen. 5. ⊖ ~s de (la) chèvre Schenkel m. pl., Beine n. pl. des Hebezeuges. 6. ⚓ Windvierung; Wölbung in der Mitte des Schiffes; ~ du vent dem Winde ausgesetzte, ~ sous le vent vor dem Winde geschützte Seite des Schiffes.
**hanchoan** ‖ ℑ (g-schŏ-g') s/m. zo. brasilia'nische Weihe, Vogel (Circus campestris).
‖'**Handelle** (g-dæ'l; V. *Épîtres* 59, 14 ohne ‖') npr. m. = Hændel.
‖'**handicap** (g-dĭ-kæ'p) [engl.] s/m. id. n (sprich hă'n-dĭ-kăp), Wettrennen, wobei die Pferde durch Gewichte gleich schwer gemacht w.

‖ᶜ**handicaper** ‖ * (*g*-dǐ-kǣ-pe′) ①a. *v/a.* ein Pferd zum Wettrennen durch Gewichte den andern Rennern gleich schwer machen.

‖ᶜ**handicapeur** (*g*-dǐ-kǣ-pō̆′r) *s/m.* Bestimmer der Gewichte beim Ha′ndicap.

‖ᶜ**hane** ⊕ (an) [prvz.] *s/f.* Seidenbau: mit Heidekraut ꝛc. besteckter Rahmen.

‖ᶜ**hanebane** ♀ (ǎ-n′ba′n) *s/f.* = hennebane.

‖ᶜ**hanet** ‖ ⚓ (ǎ-næ′) *s/m.* Ende *n* Lien zum Reffen der Segel (auch hamet).

‖ᶜ**hangar(d** ‖) (*g*-gā′r) [lt. angarium] *s/m.* (Wagen-)Schuppen, Schutz-, Schirm-dach *n*, Scheuer *f* (= angar).

**hani** ⊕ ↘ (ǎ-ni′) *s/m.* Waffenfabrikation: Hahn am Gewehre (= chien I. 6).

**hanicheur** ⊕ (ǎ-nǐ-schō̆′r) *s/m.* Sattlerei: ehm. Saumsattelmacher bei der Artillerie.

**hanicroche** † (ǎ-nǐ-krō̆′sch) *s/f.* = anicroche.

‖ᶜ**hanifite** (ǎ-nǐ-fi′t) *a.* und *s/m.* hanifi′tisch, Hanifi′t, Angehöriger der ältesten Sekte der Sunni′ten. [privilegirter Kaufmann in China.

**haniste** ● (ǎ-ni′ßt) [engl. hong] *s/m.* id.,

‖ᶜ**hanneton** ‖ (ǎ-n′tǫ′) [D. dtsch. Hahn; Gé. ⁺⁄₊ lt. anas] *s/m.* 1. zo. (gemeiner) Maikäfer; *fig.* F se tenir comme les ~s zusammenhalten wie die Kletten; F (Ruf der Kinder) ~ vole, vole, ton mari est à l'école Maikäfer! fliege, dein Vater ist im Kriege; bête comme un ~ erzdumm. 2. zo. Käfergattung *f* Melolontha. 3. *fig.* F Tapp-ins-Mus; v. étourdi I. 4. F fixe Idee, P Vogel: avoir un ~ dans le plafond einen Sparren zu viel, e-n Stich haben. 5. (couleur) ~ id., rothbraune Farbe (später couleur Bismarck genannt). 6. ⊕ Bortenwirkerei: soucis de ~ (nach A. hier ohne ‖ᶜ, also d'~) Büschelfranzen *f/pl.*

‖ᶜ**hanneton(n)age** (ǎ-n′tō̆-na′ǥ) *s/m.* Sammeln *n* von Maikäfern.

‖ᶜ**hanneton(n)er‿** (ǎ-n′tō̆-ne′) ①a. I. *v/a.* agr. ~ un arbre die Maikäfer von e-m Baume schütteln. II. *v/n. fig.* F ↘ sich kindisch benehmen; zerstreut sein.

‖ᶜ**hannir** † (ǎ-nǐ′r) ⑧a. = hennir (Laft).

***Hannon*** ‖ (Stf. 297: ǎ-nǫ′) I. *npr. m.* h.a. Hanno: 1. kartha′gischer General, Gegner Ha′nnibal's; 2. kartha′gischer Seefahrer. II. ‖ᶜh~ *s/m.* zo. P id., Name mehrerer Archenmuscheln.

**hanoche** (ǎ-nō̆′sch) *s/f.* agr. Reisbund *n.*

**hanouard** ‖, ~t ‖ (ǎ-nū-ā′r; ⑧b) [flt.] *s/m.* ehm. Salzträger in Paris.

‖ᶜ**Hanovre** (V. *Louis XV*, chap. 31 ⁺⁄₊ ohne ‖ᶜ) (ǎ-nō̆′wr) *npr. m.* Hanno′ver *n*: a) ~ Stadt H.; b) le ~ Land H.; maison de ~ hannöverſches Regentenhaus.

‖ᶜ***hanovrien*** ‖, ~ne (ǎ-no-wriǣ′, ~iǣ′n; ⑯ V., *Fontenoi* 55 auch oh. ‖ᶜ) I. *a.* hannö′verisch. II. H~, H~ne *s.* Hannovera′ner(in).

‖ᶜ**Hanriot** ‖ (*g*-rǐ-o′) *npr. m.* = Henriot.

‖ᶜ**Hans** (*g*ß) *npr. m.* id. (= Hanz); ~ Carvel (kār-wǣ′l) betrogener Ehemann (Laft.).

**hansar(d** ‖) ⊕ (*g*-ßā′r) *s/m.* 1. Schrotsäge *f.* 2. Art sichel-förmiges Messer; Gartenmesser *n.* [crit.

‖ᶜ**hanscrit‿** † (*g*-ßkri′) *a.* und *s/m.* = sans-

‖ᶜ**hanse** (*ḡ*ß) [dtsch.] *s/f.* 1. Hansa (= anse 10). 2. ⊕ (⁺⁄₊ oft hause) Stecknadelfabrik: Nadel-schaft *m*, -länge (Nadel, ehe der Kopf darauf gesetzt ist): coupeur de ~s Arbeiter, welcher die an beiden Enden zugespitzten Metallstücke von doppelter Nadellänge entzweischneidet.

(‖ᶜh)**anséate** (*g*-ßē-a′t) *s/m.* Hansea′te.

(‖ᶜh)**anséatique** (*g*-ßē-a-ti′k; Lnd. mit ‖ᶜ, L. ohne ‖ᶜ) *a.* hansea′tisch (= anséatique).

‖ᶜ**hansgrave** (*g*ß-grā′w) [dtsch.] *s/m.* ehm. Hansgraf, Richter in Handelssachen in deutschen Städten. [lung *f* eines Hansgrafen.

‖ᶜ**hansgraviat** ‖ (*g*ß-grā-wi-a′) *s/m.* Stel-

‖ᶜ**hansière** ⚓ (*g*-ßiǟ′r) *s/f.* = haussière.

‖ᶜ**Hanstone** (*g*-ßto′n) *npr.* Beuves de ~ id., a/f. Held, Großvater Roland's.

‖ᶜ**hante** (*ḡ*t) *s/f.* normännisch: Peitschenstiel *m* (= hampe 2).

‖ᶜ**hanter‿** (*g*-te′) [L. lt. habitāre, D. dtsch.] ①a. I. *v/a.* 1. oft besuchen: ~ q. mit J-m umgehen: v. foire I. 1; *prv.* dis-moi qui tu ~es et je te dirai qui tu es sag' mir, mit wem Du umgehst und ich will Dir sagen, wer Du bist. 2. cette maison est ~ée par les revenants es spukt in diesem Hause. II. *v/n.* ~ chez q. bei J-m aus- und ein-gehen, verkehren. III. se ~ 1. besucht w. 2. sich gegenseitig besuchen. Syn. v. fréquenter 2. *Hom.* enter.

‖ᶜ**hanteur** ↘ (*g*-tō̆′r) *s/m.* Besucher. [gang.

‖ᶜ**hantise** (*g*-tǐ′ſ) [hanter] *s/f.* vertrauter Um-

‖ᶜ**Hanz** (*g*ß) *npr. m.* Hans (= Hans).

‖ᶜ**haoudoniller** ‖ * F ↘ (ǎ-u-dū-je′) [engl. how do you do] ①a. se ~ *v/pr. co.* einander nach dem Befinden fragen.

**haoup** (ǎ-u′p) *int.* drauf!

**haphémétrique** ⚗ (ǎ-fē-me-tri′k) [grch.] *a.* méd. u. Physiologie: das Gefühl messend.

**haplopétale** ♀ (ǎ-plō̆-pē-tā′l) [grch.] *a.* einblätterig (von einer Blumenkrone).

**haplotomie** ⚗ (ǎ-plō̆-tō-mǐ′) [grch.] *s/f.* chir. einfacher Einschnitt. [Spiel *n.*

‖ᶜ**happage** (ǎ-pa′ǥ) *s/m.* ~ des pains Art

‖ᶜ**happant**, ~e (ǎ-pǫ′ ⑨a, ~ǭ′t) *a.* an der Zunge klebend (bsd. von porösen, an die Zunge gebrachten Körpern).

‖ᶜ**happe** ⊕ (ǎp) [dtsch.] *s/f.* 1. Achsenblech *n*, -schiene. 2. Krampe, Haspe, Klammer, Schirrnagel *m* einer Deichsel; ~ (de charrue) Vorstecknagel *m* am Pfluge; ~ (de fenêtre, de porte) Fenster-, Thür-riegel *m*, Vorreiber *m*; ~ à anneau, ~ à crochet Ring-, Haken-haspe, -krampe e-r Deichsel; ~ à virole de servante Deichselstützkappe. 3. (Leim-) Zwinge des Tischlers ꝛc. 4. Henkel *m*, (Hand-) Griff *m* an beiden Seiten eines Kessels. 5. Gießerei ꝛc.: Tiegel-, Schnabel-zange; ~s *pl.* Haken-, Ketten-ringe *m/pl.*

‖ᶜ**happe-chair**, *pl.* ~-~ (ǎp-schā′r) *s/m.* 1. ↘ habsüchtiger Mensch, Schluckspecht. 2. ehm. verächtlich: Häscher (Polizist).

‖ᶜ**happée** † (ǎ-pē′) *s/f.* Auspfändung.

‖ᶜ**happe-foie**, *pl.* ~-~(s) (ǎp-fŏā′; ⑧b) *s/m.* zo. Leberschnapper, Vogel, der sehr gierig nach den Lebern der Stockfische ist.

‖ᶜ**happe-lopin** ‖, *pl.* ~-~(s) (ǎp-lō̆-pǣ′; ⑧b) *s/m.* 1. F ↘ Bissenschnapper, Näscher. 2. ch. gieriger Jagdhund.

‖ᶜ**happelourde** (ǎ-p′lū′rd) [happer, lourd] *s/f.* 1. falscher Edelstein, Glasstein *m.* 2. *fig.* F ↘ hübscher, aber dummer Mensch. 3. schönes, aber schwächliches Pferd.

‖ᶜ**happement‿** (ǎ-p′mǫ′) *s/m.* 1. Kleben *n* an der Zunge (vgl. happant). 2. ↘ Erschnappen *n*, -haschen *n.*

‖ᶜ**happer‿** (ǎ-pe′) [L. holl.] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) erhaschen, er-, weg-schnappen. II. *v/n.* an der Zunge kleben (von porösen Körpern); von Goldblättchen: auf einer Fläche kleben. Syn. *happer*, c'est saisir à l'improviste; *attraper*, c'est prendre comme dans un piége (L.).

**happin** ‖ F (ǎ-pǣ′) *s/m.* = habin.

‖ᶜ**Hapsbourg** ‖ (ap-ßbū′r; *poét.* auch ohne ‖ᶜ bei Lm.) *npr. m.* = Habsbourg.

**haptogène** ⚗ (ǎ-ptō-ǥǟ′n) [grch.] *a.* chm. durch Berührung entstanden.

‖ᶜ**haque** (ǎk) [lt.] *s/f.* Fischerei: harengs à la ~ zum Köder zurechtgemachte Heringe *m/pl.*

‖ᶜ**haquebut(t)e** † (Bèze: ǎ-kǐ-bü′t) *s/f.* Hakenbüchse, alte Art Schießgewehr (= (h)arquebuse).

‖ᶜ**haquenée** (ǎ-k′nē′) [engl. hackney] *s/f.* 1. Reitkunst: Zelter *m*, Paßgänger *m*: aller la ~ Paß gehen (= aller (à) l'amble); *poét.* Roß *n*; *prv.* v. cordelier I. 2. *fig.* F großes, ungeschlachtes Frauenzimmer.

‖ᶜ**haquet‿** (ǎ-kæ′; ⑧b) [† haque = cheval] *s/m.* 1. Block-, Roll-wagen, Sturzkarren (= camion 4). 2. ⚔ Pionier: Ponto′nkarren: ~ à nacelle Boot-, Nachenwagen; ~ de rechange Reserve-Ponto′nwagen, Vorrathshaque′t *n.*

‖ᶜ**haquetier** ‖ (ǎ-kǐ-tīe′; ⑧b) [haquet] *s/m.* Führer, Kutscher eines Rollwagens oder Ponto′nkarrens.

‖ᶜ**Haquin** ‖ (ǎ-kǣ′; B. ohne ‖ᶜ) *npr. m.* Ha′kon, skandinavischer (Fürsten-)Name. [(= Harold).

‖ᶜ**Harald** (a-rā′ld) *npr. m.* id., stand. Name

‖ᶜ**Haran** ‖ (ǎ-rǫ′) *npr. m.* (biblisch) Ha′ran: 1. *n*, Land, wo Abraham lebte; 2. Vater Lot's.

‖ᶜ**harangue** (ǎ-rǭ′g) [a/b. hring] *s/f.* 1. kurze, feierliche Anrede. 2. weitS. Rede überhaupt. 3. F langweiliges Geschwätz, Gardi′nenpredigt. Syn. v. discours.

‖ᶜ**haranguer‿** (ǎ-rǫ-ge′) [harangue] ①a. I. *v/a.* 1. (zum Volke) reden, feierlich anreden. 2. (auch *abs.*) eine Ansprache halten. 3. F *abs.* das große Wort führen. 4. F abkanzeln. II. se ~ 1. sich gegenseitig eine Rede halten. 2. angeredet werden.

‖ᶜ**haranguet** ‖ (ǎ-rǫ-gæ′) *s/m.* prov. = harenguet.

‖ᶜ**harangueur** (ǎ-rǫ-gō̆′r) *m*, ~se (~ō̆′ſ) *f* I. *s.* Redner(in), Wortführer(in). II. *fig.* F ~ *s/m.* 1. Schwätzer. 2. Krittler, Tadler.

‖ᶜ**haras** (ǎ-ra′ ⑧a) [D. ar. faras Pferd] *s/m.* 1. Gestüt *n*, Stuterei *f*; *coll.* Pferde *n.pl.* e-s Gestüts: ~ d'amélioration, ~ de pépinière, ~ de production, ~ de souche, ~ de tête Gestüt zur Veredelung der Rasse. 2. les ~ *pl.* Gestüt-Verwaltung *f/sg.* 3. ↘ zo. = ara. 4. ⚔ † = targe.

‖ᶜ**harasse** (ǎ-ra′ß) [harasser] *s/f.* 1. ehm. Ha′raß *m* (großer Schild). 2. ⊕ Glaskiste; Korb *m* (zur Verpackung von Glas, Porzellan ꝛc.).

‖ᶜ**harassement‿** (ǎ-ra-ßmǫ′) *s/m.* Abspannung *f*, Ermattung *f.*

‖ᶜ**harasser‿** (ǎ-rǎ-ße′) ①a. *v/a.* (und se ~ sich) abtreiben, abmatten, erschöpfen: je suis ~é de fatigue ich bin ganz abgearbeitet. Syn. 1. v. excéder Syn. 2. 2. v. fatiguer. [beamter.

‖ᶜ**harassier** ‖ (ǎ-rǎ-ßīe′; ⑧b) *s/m.* Gestüts-

‖ᶜ**harau** † Cpl., ~x ‖ B. (beides: a-ro′) [= haro] *s/m.* rascher Überfall; donner le ~ Pferde auf der Weide durch List einfangen.

‖ᶜ**harauder‿** † (ǎ-ro-de′) [haro] ①a. *v/n.* Haro schreien; *fig.* ~ q. J-m nachschimpfen.

‖ᶜ**harault** ‖ † (a-ro′) = haro (Régn.).

‖ᶜ**harc*elage*** (ǎr-ß′la′ǥ), ~*èlement‿* (~ßǣ-l′mǫ′) *s/m.* = harcellement.

‖ᶜ**harceler‿** (ǎr-ß′le′) ①d. *v/a.* (und se ~ sich, ea.) necken, quälen: ⚔ ~ les ennemis den Feind beunruhigen. Syn. v. agacer.

‖ᶜ**harcèlerie** ↘ (ǎr-ßǣ-l′rǐ′) *s/f.* Gewohnheit zu necken, Neckerei.

‖ᶜ**harceleu*r***, ~se ↘ (ǎr-ß′lō̆′r, ~ō̆′ſ) *s.* 1. Necker(in). 2. *fig.* Plagegeist *m.*

‖ᶜ**harc*ellement‿***, L. ~èl~ ↘ (ǎr-ßǣ-l′mǫ′) *s/m.* Necken *n*, Quälen *n*; ⚔ Beunruhigen *n* des Feindes.

(‖ᶜ)**Harcourt** ‖ (ǎr-kū′r) I. *npr. m.* id.: 1. *n*, französischer Ort (Calvados). 2. fr. Familienname. II. h~ *n/ap. m.* (Lnd. ‖ᶜ) Stuterei-Besitzer.

‖ᶜ**hard** ‖ ⊕ (ār) *s/m.* (B., Cpl., Poit.); *s/f.* (Lnd.) = hart 3: passer une peau sur le ~ = harder une peau.

‖ᶜ**harde** (ǎrd) *s/f.* 1. [dtsch. Herde] ch. Rudel *n* (Hirsche ꝛc.); Falknerei: Schwarm *m*, Flug *m* (Vögel). 2. [= hart] Koppelriemen *m* für je 4 oder 6 Hunde; ~ de chiens Anzahl mehrerer Hunde-Koppeln, zu e-r einzigen vereinigt. 3. zo. Kleidermotte. 4. [= † farde 3] ~s *pl.* (P auch *sg.*) Kleidungsstücke *n.pl.*, Sachen *pl.* 5. ⚓ Packsack *m* der Matro′sen; die darin befindlichen Kleidungsstücke *n.pl.* ꝛc. Syn. *hardes* (4) comprend spécialement les habits principaux et de première nécessité, les gros vêtements; *nippes* ne désigne que le linge, surtout celui qui n'est destiné qu'à l'ajustement, à la parure.

‖ᶜ**hardé** ↘ (ǎr-de′) *a/m.* œuf ~ Ei *n* mit weicher Schale, Wind-Ei *n.*

**hardeau** (ăr-do') [hart] s/m. 1. ⊖ Halt-seil *n* der Windmühlen-Presse. 2. P Tauge-nichts. 3. ♀ prov. zäher Schneeballstrauch (Viburnum lantana).

**hardées** (ăr-de' ⑧b) [harde 1] s/f. pl. ch. Beschädigungen des jungen Holzes durch Wild. [befestigtes Packe't (B.).

**hardelée** (ăr-d'le') s/f. an einer Schnur

**harder‿** (ăr-de') [hart] ①a. I. v/a. 1. ch. Hunde zusammenkoppeln: ~ les chiens dans l'ordre die Reihenfolge der Hunde an der Koppel &c. nach ihrer Stärke bestimmen. 2. ⊖ Handschuhmacherei: ~ une peau ein Fell stollen. II. se ~ ch. sich in den Koppelriemen verwickeln (von Hunden).

**harderie** ⊖ (ăr-d'ri'; Lnd. oh. ‖') s/f. ba'-sisch schwefelsaures Eisen-Oxy'd zum Email.

**hardes‿** (ărd) s/f. pl. v. harde 4. [Urm.

**hardi** *m*, ~e *f* (ăr-di') [† hardir = enhardir, dtsch. hart] I. a. 1. beherzt, kühn (a. *fig.*): être ~ au jeu kühn spielen; ~ à la soupe gefräßig, tapfer einhauend (aber nur beim Essen); v. Philippe. Syn. v. audacieux. 2. dreist, keck; frech, unverschämt. 3. in Literatur und Kunst: gewagt, keck, kühn: il a la plume ~e er hat eine kühne Feder. 4. Falknerei: rendre le faucon ~ den Falken reizen (L.). 5. Reitkunst: branches ~es stark vor die Linie gebogene Stangen der Kandare. II. † ~ s/m. id., fr. Geldmünze (= liard). III. int. frisch! frei heraus! dreist.

**hardier**‖ ↖ (ăr-die'; ⑧b) [harde 1] s/m. prov. Viehhirt (= pâtre; Erckmann-Chatrian, *Histoire d'un paysan*).

**hardiesse** (ăr-diæ'ß⑯) [hardi] s/f. 1. Beherztheit, Kühnheit: prendre la ~ de ... (mit *inf.*) die Kühnheit haben zu ... 2. Dreistigkeit, Keckheit; Unverschämtheit. 3. F Freiheit (v. licence): excusez si je prends la ~ de ... entschuldigen Sie, daß oder wenn ich mir die Freiheit nehme, zu ... (vgl. liberté); F prendre des ~s sich Freiheiten herausnehmen. 4. in Literatur und Kunst: Gewagtheit, Keckheit, Kühnheit: kühner Gedanke, kühne Form od. Stelle. Syn. l'*audace* est une hardiesse très-grande; la *témérité* une hardiesse inconsidérée, l'*effronterie*, une hardiesse impudente; la *hardiesse* en elle-même n'a rien que de louable, c'est un courage actif d'un homme qui entreprend ou attaque, l'*intrépidité* est un courage passif d'un homme qui a à souffrir.

‖'**hardillier**‖ ⊖ (ăr-di-jie'; Lnd. ohne ‖') [ardillon] s/m. Tapetenwirkerei: id., eiserner Schaftstock mit einem Haken. [(v. dieses).

‖'**hardiment** (ăr-di-mã'⑨g) adv. von hardi

‖'**hardois** (ăr-doa'⑧b; Lnd. ohne ‖') s/m. pl. ch. Binde-gerten *f/pl.*, Himmelsspur *f/sg.* (beim Abreiben des jungen Geweihes von den Hirschen losgebrochene Zweige).

‖'**Hardouin**‖ (ăr-duæ̃') npr. m. Jean, genannt le père ~ id., gelehrter Jesui't († 1729); v. Péréfixe. [Dramatiker († 1631).

‖'**Hardy** (ăr-di') npr. m. Alex. ~ id., fr.

‖'**hare** (ăr; Lnd. ohne ‖') I. int. ch. huſſa! hoho! II. s/m. ch. Huſſa(ruf) *n*. III. s/f. = hart 1.

‖'**harem** (ă-ræ'm) [ar.] s/m. 1. ⓜ Ha'rem (Frauengemach der Muselmänner). 2. Frauen *f/pl.* e-s Harems. 3. F *fig.* courir les ~s Hurenhäuser besuchen.

‖'**hareng**‖, Bèze ~n‖ (ă-rã'; ⑧b) [dtsch.] s/m. 1. Hering: ~ blanc, ~ frais gesalzener, frischer H.; v. bouffir; ~s à la bourse laichende Heringe; v. boussard; ~s fonciers, ~s francs Heringe, die nicht wandern; ~ fumé Bückling; ~ à griller Brat-H.: ~s g(u)ais, ~s vides H., die vor langer Zeit gelaicht haben, Hohl-H.; ~ halbourg fetter H.; ~ pec eingesalzener H., der roh (ausgewässert) genossen wird; ~ plein Voll-H. (der noch nicht gelaicht hat); ~ salé Pökel-H.; ~ saur(é), ~ sauret, ~ sor geräucherter H.; ~ vierge Jungfern-, Ma'tjes-H., H. vom ersten Fange; ~ en vrai halb gesalzener H.; mouler le ~ die frischgefangenen Heringe vor dem Einsalzen mit der Hand zubereiten; v. caque 1. 2. *fig.* il est maigre comme un ~ saur(et) er ist ein wahrer H., sehr dürr; c'est un homme qui vit d'un ~ er ißt an einem Heringe 8 Tage; prv. on vend au marché plus de ~s que de soles gewöhnliche Dinge, die Jedermann brauchen kann, verkaufen sich leichter als kostbare; h.m. journée des H~s Heringsschlacht *f* zwischen Engländern u. Franzosen bei Rouvray (1429).

‖'**harengade** (ă-rã-gă'd) s/f. 1. Art große, gepreßte Sardelle. 2. ⊖ Fischerei: = harenguière. [(= célerin).

‖'**harengage** (ă-rã-ga'G) s/m. zo. Pilchard

‖'**harengaison**‖ (ă-rã-gæ-jõ') s/f. (Zeit des) Heringsfang(es) *m*.

‖'**harengère** (ă-rã-Gă'r; V. ⁺₊ ohne ‖') [hareng] s/f. 1. Herings-, Fisch-weib *n*. 2. *fig.* P Schandmaul *n*. [markt *m*.

‖'**harengerie** ↖ (ă-rã-G'ri') s/f. Herings-

‖'**harenguet**‖ (ă-rã-gæ') [*dim.* von hareng] s/m. prov. zo. kleiner Hering, Sprotte *f* (= esprot). [Heringsnetz *n* (= harengade 2).

‖'**harenguière** ⊖ (ă-rã-giă'r) s/f. Fischerei:

‖'**haret**‖ (ă-ræ') a. ch. chat ~ wilde Katze; auch Hauskatze, die in den Wald auf Raub ausgeht. [Schnee-Eule *f* (Strix nyctĕa).

**harfang**‖ ⓜ (ăr-fã') [schwed.] s/m. zo.

**Harfleur** (ăr-flö'r) [lt. Arefluctus] npr. m. id. *n*, französische Stadt (Seine-Inférieure).

‖'**hargner‿** † (ăr-nje') ①a. se ~ v/pr. sich zanken. [rei (J.-J.).

‖'**hargnerie** (ăr-nji-ri') [hargner] s/f. Neckerei

‖'**hargneux** (ăr-njö' ⑩a u. b) *m*, ~se (~ö'ß) *f* [a/f. hargne Zank; Graupelhusche; D. dtsch. härmen] I. a. (mst. nach dem s.) 1. mürrisch, zänkisch. 2. bissig (von Hunden und Pferden); prv. v. cheval I. 1; v. déchirer I. 1. II. ↖ ~ s/m. Zänker. Syn. on est *hargneux* par mauvaise humeur ou morosité; on est *querelleur* par amour-propre.

‖'**harguière** ⊖ (ăr-njiă'r) s/f. id., weitmaschiger Theil eines Schleppnetzes. [teln.

‖'**hargoul(l)er**‖ † (ăr-gu-le') ①a. v/a. schütteln.

**haria** (ă-ri-a') s/m. 1. P ↖ Unannehmlichkeit *f* (vgl. aria). 2. F Schreihals.

‖'**Haribert**‖ (ă-ri-bæ'r) npr. m. Cha'ribert.

‖'**haricander** P (~kã-de') ①a. v/n. Lappereien wegen schelten, übler Stimmung sein.

‖'**haricot**‖ (ă-ri-ko', P ohne ‖') s/m. 1. ~ (de mouton) Hammelfleisch *n* mit Rüben &c.; *fig.* F co. Gemengsel *n*. 2. ♀ (Pflanzen-Gattung Phaseŏlus, wofür nach Génin bis 17. sæ. fève gebraucht wurde) Bohne *f*, Fase'le *f*: ~ d'Espagne Feuer-B.; ~ du Pérou schwarze Purgi'r-Nuß (Frucht von Jatropha curcas). 3. Kochkunst: gewisse Arten kleiner Bohnen: ~s verts grüne, Schmink-B.; ~s blancs frische B. ohne grüne Hülse; (fèves de) ~ trockene weiße B. 4. F hôtel des ~s, auch les ~s Arreststube *f* der Pariser Nationa'l-Garde (nach L. cor. aus Darrican (dă-ri-kã'), Kommandeur der National-Garde während der Hunderttage). 5. F ~s pl. Fressen *n. sg.*

‖'**haricoter**‖ P (ă-ri-kŏ-te') ①a. v/n. 1. knickern, knausern. bsd. knauserig spielen. 2. kleinigkeitskrämerisch sein.

‖'**haricoteur**, ~se P (ă-ri-kŏ-tö'r, ~ö'ß) s. (L. nur s/m.). 1. Knauser(in), Knicker(in), bsd. im Spiele. 2. Kleinigkeitskrämer(in).

‖'**haridelle** F (ă-ri-dæ'l) s/f. 1. schlechter, magerer Gaul, (Schind-)Mähre. 2. *fig.* (verächtlich) großes, hageres Weibsbild.

(‖')**Hariri** (a-ri-ri') npr. m. Hari'ri, ar. Schr. († 1121): *les Séances de ~* oder *d'~* die Maka'men *f/pl.* des Hari'ri (Erzählungen).

‖'**Harlai**, ~y (ăr-læ') npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Achille de ~ Präsident des Parlaments von Paris (1536—1616).

‖'**harle** ⓜ (ărl) s/m. zo. Säge-Taucher, Säger (Mergus) = bec-en-scie: ~ couronné Helm-S. (M. cucullātus); grand ~ Tauchergans *f* (M. merganser) = P bécard I. 1, P vautour d'Islande; ~ piette kleiner S., weiße Nonne (M. albellus).

‖'**harléien**‖, ~ne (ăr-le-jæ̃', ~jæ'n) [Harley (spr. hă'r-li), engl. Staatsmann, † 1724] a. collection ~ne Harleia'nische Sammlung im britischen Museum.

‖'**Harlem** (ăr-læ'm) npr. m. Ha(a)rlem *n*, holl. Stadt: ehm. mer de ~ Ha(a)rlemer Meer *n* (seit 1856 ausgetrocknet).

**harlequin**‖ ↖ (ăr-l'kæ̃') s/m. = arlequin.

**Harleville** (ăr-l'wi'l) npr. m. v. Collin.

‖'**harlou** (ăr-lu') int. ch. drauf! (Zuruf an die Hunde auf der Wolfsjagd). [clarisse II.

‖'**Harlowe** (ăr-lŏ'w) npr. f. Clarisse ~ v.

‖'**harmale** ♀ (ăr-mă'l) s/f. gemeine Harmel(-raute) (Pegănum harmăla).

‖'**harmaline** ⓜ (ăr-mă-li'n) [harmale] s/f. chm. Harmali'n *n*, eigenthümlicher Stoff aus dem Samen der gemeinen Harmelraute (v. harmale). [Wind in West-Afrika.

**harmattan**‖ (ăr-mă-tã') s/m. id., heißer

**Harménopule** (ăr-me-nŏ-pü'l) npr. m. Harmeno'pulos, grch. Rechtsgelehrter († 1383); v. R.Pl. III. 3.

**Harmodius** (ăr-mŏ-di-ü'ß) npr. m. h.a. Harmo'dius, Mörder des Hippa'rch (514 vor Chr.) (vgl. Aristogiton).

**Harmonia** ⓜ (ăr-mŏ-ni-a') npr. f. ast. Harmo'nia, 1856 entdeckter Asteroi'd.

**harmonica** ♪, pl. ~s (ăr-mŏ-ni-ka') [lt. harmonĭcus] s/m. (Chat., *Natchez* 4 ⁺₊ s/f.) (Zieh-)Harmo'nika *f*. [Horn *n*.

**harmonicor** ♪ (ăr-mŏ-ni-kŏ'r) s/m. Klapp-

**harmonicorde** ♪ (ăr-mŏ-ni-kŏ'rd) s/m. Harmonicho'rd *n*.

**harmonie** (ăr-mŏ-ni') [lt. harmonĭa aus grch.] I. s/f. 1. Harmoni'e, Zusammenklang *m*: ~ imitative Nachahmung von Natu'rlauten durch entsprechende Wahl aufeinanderfolgender Wörter; dieu de l'~ Apollo *m*; phls. ~ préétablie präſtabili'rte Harmoni'e Leibnitzen's; Theologie: ~ des Évangiles Evange'lien-Harmoni'e. 2. ♪ Harmonie(lehre); Akko'rd *m*: concert d'~ Konzert *n* von Blas-Instrume'nten, Harmonie(-Musik); table d'~ Resona'nz-Boden *m*. 3. Wohllaut *m*. 4. *fig.* Eintracht, Übereinstimmung; vivre en bonne ~ sich vertragen; *H~s économiques* id., Hauptwerk Bastiat's; *les H~s* id., Titel einer Sammlung von Gedichten Lamartine's. 5. ⓜ an. Linien-, unechte Naht. Syn. la *mélodie* est une suite de sons qui se succèdent agréablement; l'*harmonie* est le résultat du mélange de plusieurs sons qu'on entend à la fois. II. H~ npr. f. 1. h.a. Harmo'nia, Gattin des Ka'dmus. 2. Harmony *n* (spr. ă'r-mŏ-ni), Stadt in Pennsylva'nien.

**harmonien**‖, ~ne (ăr-mŏ-njæ̃', ~jæ'n) a. zur Harmonie gehörig (Fourier).

**harmonier‿** * (ăr-mŏ-ni-e') ①a. v/a. (und s'~ à, avec qc. sich mit etw.) in Übereinstimmung bringen (v. harmoniser).

**harmonieux**, ~se □ (ăr-mŏ-nie' ⑩a, ~iö'ß; ⑯) a. harmo'nisch, voll Harmonie, wohlklingend, übereinstimmend (ant. discordant).

**harmoniflûte** ♪ (ăr-mŏ-ni-flü't) [harmonie, flûte] s/m. ehm. Art Wind-Instrume'nt *n* mit Klaviatu'r.

**harmoniphone**, L. ~on‖ ♪ (ăr-mŏ-ni-fo'n, ~õ') [grch.] s/m. Harmonipho'n *n* (Art Wind-Instrume'nt mit Klaviatu'r).

**harmonique** □ (ăr-mŏ-ni'k) I. a (nur nach dem s.) harmo'nisch, die Harmoni'e betreffend. II. s/f. Harmo'nik. III. s/m. ♪ mitklingender Ton.

**harmonisateur** ♪ (ăr-mŏ-ni-ſa-tö'r) [harmoniser] a. und s/m. (musicien) ~ J., der Harmonie in e-e Melodie &c. hineinbringt.

**harmoniser‿** * (ăr-mŏ-ni-ſe') [harmonie] ①a. I. v/a. 1. in vollkommene Übereinstimmung bringen. 2. F ~ q. J-m Musik

zu hören geben. II. s'~ zusammen stimmen; s'~ avec qc. sich in volle Übereinstimmung mit et. setzen, im Einklange mit et. stehen (mehr gbr. als harmonier).

**harmoniste** (ăr-mŏ-nĭ'ßt) [harmonie] s/m. 1. Mu'siker od. Maler, welcher die Regeln der Harmoni'e kennt oder gut anwendet. 2. rl. Harmoni'st, Anhänger e-r kleinen luthe'rischen Sekte in den Vereinigten Staaten Nord-Amerika's.

**harmonistique** (ăr-mŏ-nĭ-ßti'k) s/f. Evange'lien-Harmoni'stik, Vereinbarung der Widersprüche in den Evange'lien.

**harmonium** ♪, pl. ~s (ăr-mŏ-nĭ-o'm) [harmonie] s/m. Harmo'nium n (Instrume'nt); antiphonel-~ (ą-tĭ-fŏ-nĕ'l) id., von Debain (dĕ-bę') erfundenes Instrume'nt.

**harmonomètre** (ăr-mŏ-nŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Harmoni'e-Messer.

**harmophane** (ăr-mŏ-fa'n) [grch.] min. I. a. mit sichtbaren Fugen. II. s/m. Harmopha'n, Art des Korund's.

**harmoste** (ăr-mŏ'ßt) [grch.] s/m. h.a. Harmo'st, sparta'nischer Statthalter in den unterjochten Provi'nzen.

**harmotome** (ăr-mŏ-tŏ'm) [grch.] s/m. min. Kreuzstein (= andré(asberg)olithe, hyacinthe cruciforme, staurolithe).

‖'**harnachement**‿ (ăr-nă-schmą') [harnacher] s/m. 1. Anschirren n der Pferde. 2. ⊕ (Pferde-)Geschirr n; (bsd. ⚔) Reit-, Sattel- oder Zaum-zeug n; ~ à bricoles Sielen-Geschirr n. 3. fig. F schwerfälliger und lächerlicher Anzug.

‖'**harnacher**‿ (ăr-nă-sche') [harnais] ①a. v/a. 1. Pferde an-, auf-schirren. 2. (auch se ~ sich) unkleidsam, geschmacklos anziehen.

‖'**harnacheur** (ăr-nă-schö'r) s/m. 1. Sattler. 2. (Pferde-)An-, Auf-schirrer.

‖'**harnais** (ăr-næ'), poét. u. † auch ~ois (ăr-nŏa') ⑧a. [flt. harnez] s/m. 1. † ⚲ Ha'rnisch, Rüstung f (nach A. ~ois Manns-, ~ais Pferde-Rüstung): v. blanchir II. 1; v. dérompre 5; v. échauffer III. 2; v. endosser I. 1; suer dans son ~ in s-r Rüstung schwitzen (von einem zu warm Bekleideten), F fig. wie auf Kohlen sitzen; il faut mourir dans son ~ man kann sich in s-n alten Tagen keine Ruhe gönnen. 2. Geschirr n eines Saumpferdes, Sattel- und Zaum-zeug n; ~ à l'allemande, ~ à colliers Kummt-G.; ⚔ ~ d'attelage de bâts Gabel-G. der Gebirgs-Artillerie; ~ d'avant-main Vorder-G.; ~ de derrière Hinter-, Stangen-G.; ~ à poitrails Sielen-, Brustblatt-G. 3. (alles) Lederzeug n einer Kutsche; weitS. bespanntes Fuhrwerk; cheval de ~ Zugpferd n. 4. Geräth n, Zeug n, bsd. zur Vogeljagd und zum Fischfange. 5. ⊕ Metallurgie: double ~ Geschirr n, Apparat, welcher die Blasebälge bewegt; Weberei: Geschirr n, Werkzeug n, Remi'se f; Harnisch des Zugstuhls.

‖'**harnard** ‖ ⊕ (ăr-nă'r) s/m. Öl-lade f, -kniepresse f. [barde I. 1.

‖'**harnement**‿ ⚔ † (ăr-n'mą') s/m. =

‖'**haro** (a-ro') [D. dtsch.; Andere: ha Raoul] s/m. 1. id., Ruf, mit dem man J. festnahm od. et. mit Beschlag belegte; v. clameur. 2. (Schreiber) öffentliche(n) Meinung. 3. F fig. Zetergeschrei n: v. crier I. 2. 2. ehm. Feuda'lrecht: droit de ~ Recht n den zu büßen, welcher einen Verbrecher entkommen ließ.

‖'**Harold** (a-rŏ'ld) npr.m. id., bsd. ~ II., engl. König († 1066) = Harald; v. Childe-~.

‖'**Haroué** (ă-rŭ-e') npr. m. id. n, fr. Ort mit Schloß (Meurthe). [arondelle 1.

‖'**harouelle** ⊕ (ă-rŭ-æ'l) s/f. Fischerei: =

**Haroun-al-Raschid** (a-run-ăl-ră-schi'd) npr. m. id., abbassi'discher Kali'f († 809) = Aroun. [vom Raube lebend, Raubvogel.

‖'**harpace** (ăr-pă'ß) [grch.] a. u. s/m. zo.

**harpage** (ăr-pa'G) I. s/m. Anpacken n. II. H~(s‖) npr. m. h.a. Ha'rpagus, me'discher Satra'p der den Asty'ages entthronte.

**Harpagon** ‖ (ăr-pă-gǫ') [grch.] npr. m. id., Name des Geizigen in M.A.; weitS. h~ fig. Geizhals.

‖'**harpaie**, ~ye P (ăr-pa'j) s/m. zo. Rohr-Weihe f, Rost-W., Vogel (Circus rufus).

‖'**harpail** ‖, pl. ~s (ăr-pa'j; ⑧b) s/m. ch. Rudel n Roth-, Dam- oder Reh-Wild.

‖'**harpail(l)e** † ↘ (ăr-pa'j) s/f. Räuberbande, Lumpen-, Banditen-volk n (= canaille I. 1).

‖'**harpailler**‿ (ăr-pă-je') [harpaille] ①a. I. se ~ v/pr. F † sich bis auf's Schlagen zanken. II. v/n. ch. sich zerstreuen, von der richtigen Spur abgehen (von Hunden).

‖'**harpailleur**, ~se † ↘ (ăr-pă-jö'r, ~ö'ſ) s. Landstreicher(in), Strolch(in).

**harpale** (ăr-pă'l) [grch.] I. s/m. zo. Ha'rpalus, Laufkäfer-Gattung. II. H~ npr. m. h.a. Ha'rpalus, grch. Astrono'm (5. sæ. vor Chr.).

**harpaliens** (ăr-pă-lĭę'⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. ha'rpalus-artige Käfer.

**Harpalyce** (ăr-pă-lĭ'ß; Raymond ⁺₊ ‖') npr.f. myth. Harpa'lyke: thra'kische Königstochter, große Jägerin; auch fig. vor Liebesgram sterbendes Mädchen.

‖'**harpaste** (ăr-pă'ßt) v. harpeste. [paie.

‖'**harpaye** P(ăr-pa'j)[grch.] s/f. zo. = har-

‖'**harpe** (ărp) [D. dtsch.] s/f. 1. ♪ Harfe (st.s. fig. Dichtkunst, bsd. religiöse): ~ sérienne Äols-Harfe (v. éolien I. 1); ~ de David = décac(h)orde; jouer, pincer de la ~ (die) H. spielen; fig. F jouer de la ~ stehlen. 2. ch. Klaue e-s Hundes. 3. zo. a) Meer-Leier, Fisch (Trigla lyra); b) Harfenschnecke, Meerharfe (Buccinum harpa). 4. ⊕ Verzahnung; arch. ~ de bronze, ~ de fer = harpon 3; Verzahnung, Zahnstein m. 5. ⚔ frt. † Art Aufzieh-, Fall-brücke. 6. F Eisenstangen pl. vor dem Fenster: pincer de la ~ sich an's Fenster setzen.

‖'**harpé** m, ~e f (ăr-pe') I. a. 1. ch stark von Brust, schlank von Bauch (von Windhunden). 2. Reitkunst: cheval bien ~ Pferd n, dessen Magen sehr tief und dessen Bauch sehr hoch geht. II. ~ s/m. zo. ~ bleudoré Meer-Harfe f (brassen-artiger Fisch).

‖'**harpeau** ⚓ (ăr-po') s/m. Enter-haken, -dregg n. [pæ'G) s/m. = arpège.

**harpège**, A. 78; L. schreibt ~é~ (beides: ăr-

**harpeger**‿ (ăr-pĕ-Ge') ①h. v/n. = arpéger.

‖'**harper**‿ ↘ (ăr-pe') ①a. I. [dtsch] v/a. und se ~ (sich) packen. II. [harpe; Voiture ohne ‖'] v/n. 1. Harfe spielen. 2. Reitkunst: harfnen, den Hahnentritt haben (von Pferden): ~ avec le tride den spanischen Tritt haben.

‖'**harpeste** ⁺₊ (ăr-pæ'ßt), richtig: ~aste (~ă'ßt) [grch.] s/m. h.a. Harpa'stum n, Art Ballspiel n bei den alten Griechen.

‖'**harpeur** (ăr-pö'r) s/m. ehm. Harfner. Syn. *harpeur* se dit de celui qui jouait de la harpe dans l'antiquité; *harpiste* est l'artiste qui joue de la harpe moderne.

‖'**Harpie** (ăr-pi') [grch.] I. npr.f. myth. Harpy'(i)e (= Harpyie). II. h~ s/f. 1. fig. gieriger Mensch: manger en ~ gierig essen, schlingen. 2. F mürrisches, boshaftes Weib, Xantippe. 3. zo. Harpy'e: a) Gattung großköpfiger Fledermäuse; b) kurzflügeliger Fisch-Adler; Hauben-Adler m (amerikanische Raubvögel).

‖'**harpigner** ‖ P (ăr-pĭ-nje'), ~ller (~je') [harpin] ①a. se ~ v/pr. sich zanken, sich schlagen.

‖'**harpin** ‖ (ăr-pę') [grch.] s/m. 1. vét. provC. Geschwulst f an den Beinen des Hornviehes. 2. ⚓ Bootshaken; Klaue f eines Enterhakens.

**harpion** ‖ (ăr-pĭǫ'⑧) s/m. 1. Seidenwürmer-Krankheit (B.). 2. (L. mit ‖') Seidenwurm, welcher an der gattine krank ist (L.). 3. P = arpion. [nist(in). Syn. v. harpeur.

‖'**harpiste** ♪ (ăr-pi'ßt) s. Harfner(in), Harfe-

**Harpocrate** (ăr-pŏ-kra't) [grch.] npr.m. myth. Harpo'krates, äg. Gott des Schweigens; fig. ↘ ~ en personne mäuschenstill.

‖'**harpoise** ⊕ (ăr-pŏa'ſ), Lnd. ~re (~ŏa'r) [harper] s/f. Fischerei: 1. zurückgebogenes Ende der Harpu'ne. 2. Vorläufer m, Tross woran die Harpu'ne befestigt ist.

‖'**harpo-lyre**, pl. ~-~s (ăr-po-lĭ'r; ⑧b) s/f. Harfen-Lyra (Musset, *Nuit vénitienne* 2).

‖'**harpon** ‖ (ăr-pǫ') [harper] s/m. 1. ⚓ Harpu'ne f, Hakenspieß (= dard I. 8); † ~ (d'armes) Entersäge f. 2. méd. ~ de Middeldorpff Middeldorpff's Harpu'ne f, zum Herausholen von Muskelfasern bei Verdacht auf Trichi'nen-Krankheit. 3. ⊕ arch., &: Eisenklammer f zur Verbindung der Eckstiele rc. mit dem Mauerwerk, Gabel-Anker, Eckband n (v. harpe 4); Kloben-, Schülp-, Treck-säge f; ~ des poulieurs Fuchsschwanz der Blockmacher; Schlosserei: Haspe(n) f.

‖'**harponnage** (ăr-pŏ-na'G), ~ement‿ (~n'mą') s/m. 1. ⊕ Fischerei: Harpuni'ren n; Fischen n mit Harpu'nen. 2. méd. Herausholen n von Muskelfasern (v. harpon 2).

‖'**harponner**‿ (ăr-pŏ-ne') [harpon] ①a. v/a. 1. ⊕ Fischerei: harpuni'ren (v. darder I. 1); fig. aufgabeln. 2. méd. Fasern aus e-m Muskel herausholen (v. harpon 2).

‖'**harponneur** ⊕ (ăr-pŏ-nö'r) [harponner] s/m. Fischerei: Harpuni'rer.

‖'**harponnier** ‖ (ăr-pŏ-nĭe'; ⑧b) [harpon] s/m. 1. ⚘ Hundsrose f und andere sich anhakende Pflanzen f/pl. 2. zo. Rallen-, brauner Reiher (Strandvogel).

‖'**Harpyie** (ăr-pĭ-ĭ') [grch.] npr.f. myth. Harpy'(i)e, Ungeheuer der griechischen Sage (vgl. Harpie). [lenkrahle (= herque).

‖'**harque** ⊕ (ărk) [dtsch.] s/f. Gießerei: Roh-

**harquebuse** (ăr-kĕ-bü'ſ) s/f. = haquebut(t)e.

‖'**Harrach** ‖ (a-ră'k; V.H., *Ruy Blas* III. 5 ohne ‖') npr.m. id., böhmische Adelsfamilie.

‖'**harre** ⊕ (ăr) s/f. = hart 3.

(‖')**Harris** (Larousse: a-ri'ß) npr.m. id. (spr. hă'r-rĭß), engl. Grammatiker (1709—1780).

‖'**harriveau** (ă-rĭ-wo') s/m. id., frühe Birnensorte (= milan d'été).

‖'**harrotte** (a-rŏ't) [span. tagaro'te] s/m. Falknerei: Art guter Falken aus Gra'na'da.

‖'**hart** ‖ (ăr) s/f. 1. ⚔ Weidenband n, Bindeweide, Wiede (= hare III.): ~ de fascine Faschinen-band n, -bund m; ~ de retraite Ankerwiede. 2. ehm. Strang m, Strick m zum Henken (jetzt corde 6): peine de la ~ Galgenstrafe. 3. ⊕ Lederbereitung: eiserner Haken in der Mauer, zum Aufhängen u. Ausrecken der Häute (= hard, harre). [(Balz.).

**hartillerie** † (ăr-tĭ-j'ri') s/f. = artillerie

‖'**hartine** (ăr-ti'n) s/f. min. Harti'n n (mit dem Harti't vorkommendes Minera'l).

‖'**hartite** (ăr-ti't) s/f. min. Harti't m (fossi'les Harz in der Braunkohle, bei Hart in Österreich). [birge n).

‖'**Har(t)z** (artß) npr. m. le ~ Harz(-Ge-

**haruspice** (ă-rü-ßpi'ß) s/m. = aruspice.

(‖')**Harvey** (ăr-wæ') npr.m. William ~ id. (sprich hă'r-wi), engl. Arzt, entdeckte die Zirkulatio'n des Blutes (1578—1658).

‖'**harviau**, ⊕ pl. ~x (ăr-wĭo'; ⑩b) s/m. Fischerei: Netzschleife f zum Anhängen eines Sacknetzes an einen Brückenbogen.

‖'**hary** (ă-ri') int. ch. hallo!

‖'**Harz** (artß) npr. m. = Hartz.

‖'**Harzère** (ăr-ſă'r) s/f. Harz(bewohn)erin (Reclus, *Revue Germanique*).

‖'**hasard** ‖ ⚲ (ă-ſă'r; ⑧b) [Mahn: ar. assahar = le dé; span. azahar, azar] s/m. 1. Glück n, Ungefähr n, Zufall (*ant.* destin): coup de ~ Glücks-Fall; jeu de ~ Glücks-, Hasard-Spiel n; fig. ↘ corriger le ~ im Spiele betrügen (vgl. corriger I. 1); faire ~ einen falschen Sprung machen (vom Balle); trouver un bon ~ e-n guten Kauf thun; advt. au ~, à tout ~ auf's Gerathewohl; v. fourchette 1; jeter des propos au ~, à tout ~ einmal hinhorchen, auf den Strauch schlagen; parler au ~ in den Tag hinein reden; s'en remettre

au ~ es auf gut Glück ankommen laſſen; *adv.* par ~, ↘ de ~ von ungefähr, zufällig; acheter qc. de ~ etwas zufälliger Weiſe kaufen; livre de ~ Buch *n* aus zweiter Hand; magasin de ~ Trödelkram; v. donner I. 18 a). 2. du ~, auch marchandise de ~ gebrauchte Waare, alte Sachen *f/pl.*; robe de ~ ſchon getragenes Kleid. 3. Gefahr *f*, Wagſtück *n*: courir ~ de... Gefahr laufen zu...; v. courir II. 3; courir ~ de sa fortune ſein Vermögen wagen; mettre au ~, en ~ in Gefahr bringen; au ~ de (mit *inf.*), que (mit *subj.*) auf die Gefahr hin zu ..., daß ...; *poét.* u. *st.s.* les ~s *pl.* Gefahren *f/pl.*, bſd. der Schlacht. 4. † Wahrſcheinlichkeit *f* (Bu.). 5. ~s *pl.* glücklicher Wurf (beim Würfelſpiel). **Syn.** v. fortune Syn. 1. [kühnlich, keck.

**ʿhasardément** † (ă-ſār-de-mg' ⑨g) *adv.*

**ʿhasarder** ⁀ ⸮ (ă-ſār-de'; † auch ohne ʿ) ①a. I. *v/a.* 1. wagen; ⸢ *fig.* ~, risquer le paquet es auf gut Glück ankommen laſſen, den Handel wagen; *prv.* qui ne ~e rien, n'a rien wer nicht wagt, der nicht gewinnt. 2. † ~ qc. ſich einer Gefahr ausſetzen (Laft. X. 15). 3. blond ~é impertinent blond (fuchsig blond); viande ~ée Fleiſch, das zu lange gelegen hat, angegangenes Fleiſch. II. *v/n.* ~ (de mit *inf.*) es wagen (zu ...), haſardi'ren. III. se ~ 1. Gefahr laufen; se ~ à qc. ſich e-r Gefahr ausſetzen; je veux m'y ~ ich will es darauf wagen; se ~ à, ↘ de (mit *inf.*) es wagen zu ..., ſich daran wagen, ſich erkühnen zu ... 2. gewagt werden. **Syn.** *oser*, c'est ne pas se laisser arrêter par ce qui retient les autres; on *hasarde*, quand on a l'espoir de réussir là où il est cependant facile d'échouer; on *risque* quand on est en quelque sorte résigné d'avance aux pertes qu'on peut essuyer, au préjudice qu'on peut souffrir; *aventurer* suppose de l'ignorance et de l'étourderie.

**ʿhasardeur** ↘ (ă-ſār-dö'r) *s/m.* Wag(e)hals.

**ʿhasardeux** (ă-ſār-dö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [hasard] I. *a.* □ 1. gewagt, mißlich. 2. verwegen, wag(e)halſig. II. ~ *s/m.* 1. Gewagte *n.* 2. Verwegene *n.*

**ʿhasardise** * (ă-ſār-dī'ſ) *s/f.* Wagniß *n.*

**(ʿ)Hasbain** (āſ-bg') *npr. m.* pays d'~ (Moréri: de ~) Haspengau, alte belgiſche Grafſchaft, jetzt Namur. [herbe de faquirs.

**ʿhaschich**, ~sch (ă-ſchi'ch) *s/m.* = hachich,

**ʿhase** (āſ) [dtſch.] I. *s/f.* 1. Häſin, Haſenweibchen *n*, weiblicher Haſe. 2. ⁺⁄₊ Kani'nchenweibchen *n.* 3. ⸢ *fig.* mit vielen Kindern geſegnete Frau (v. Gigogne I.). II. H~ *npr.* id.: 1. *m.* bſd. Charles H~ fr. Philologe (1780-1864). 2. *f.* la H~ Fluß in Hannover.

**Haslé**, ~y (āß-li') *npr. m.* l'~ das Haslithal in der Schweiz.

**ʿHaslou** (ăß-lu', auch ăſ-lu') *npr. m.* Haslich *n*, Ort an der Maas. [(Nord).

**ʿHasnon** (a-ng') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**ʿHaspres** (ă'ßpr) *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Nord).

**ʿHassan** (ă-ßg') *npr. m.* Haſſan (= Haçan).

**ʿhassart** ⊖ (ă-ßā'r; ⑧b) *s/m.* Art Beil *n* mit bogenförmiger Schneide.

**ʿHassenfratz** (ă-ßæn-frä'tß) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Ingenieur und Demagoge († 1827).

**(ʿ)hast** (ăßt) [lt. hasta] *s/m.* ↘ Lanze *f*, Speer (= lance); meiſt gbr. in: arme d'~ (oder de ~) Stoßgewehr *n* mit langem Schafte (*ant.* arme de jet Wurfwaffe *f*).

**ʿhastaire** (ă-ßtǟ'r; L. mit ʿ, Lnd., B.: ohne ʿ) [lt. hastārius] *s/m.*, ↘ ~t (ă-ßta') [lt. hastātus] *s/m.* h.a. Lanzenträger, mit einem Wurfſpieße bewaffneter Soldat.

**ʿhaste** (ăßt; L. mit ʿ, Lnd., B.: ohne ʿ) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Spieß *m.* 2. num. Zepter *m* (der wohlthätigen Gottheiten). 3. Inſchriftenkunde: Spieß *m*, Querſtrich *m* im F, P, R, &. 4. † Kochkunſt: Bratſpieß *m*; weit S. Stück *n* gebratenes Fleiſch.

**ʿhasté** *m*, ~e *f* ⅁ (ă-ßte'; L. mit ʿ, Lnd., B.: ohne ʿ) [lt. hastātus] I. *a.* 1. ſpießförmig. 2. ⸿ ſponton-, ſpieß-, lanzen-förmig. II. ~ *s/m.* zo. = pique. [führer (Poit.).

**ʿhasteur** ⊖ (ă-ßtö'r) *s/m.* Aufſeher, Werk-

**ʿhastie** ↘ (ă-ßtī') *s/f.* Wurſtſchüſſel.

**ʿhastifolié**, ~e ⸿ (ă-ßtī-fō-li-e') [lt.] *a.* ſpießblätterig. [förmig.

**ʿhastiforme** ⅁ (ă-ßtī-fō'rm) [lt.] *a.* ſpieß-

**ʿHastings** (ă-ßtg'; Lnd. ă-ßtǟ'g) *npr. m.* id. (ſprich hē'-ßtingſ): 1. *n*, engliſche Stadt (Schlacht 1066); 2. (Bouillet auch ohne ʿ) engliſcher Familienname.

**ʿhatchetine** ⅁ (ă-tſchē-ti'n; L. ~ǟ~) *s/f.* chm. Hatſchetti'n *n*, foſſiler walrath-ähnlicher Stoff.

**ʿhatchi** (ă-tſchi') *int.* hetzi' (= atchi).

**ʿhatchischin** (ă-tſchī-ſchg') *s/m.* = hachichin (Balz).

**ʿhâte** (āt) [dtſch. Haſt] *s/f.* 1. Eile, Haſt, Über-eilung: avoir ~, avoir (une) grande ~, avoir extrêmement ~ (große) Eile, es ſehr eilig h.: *adv.* avec ~, en ~ eilig(ſt), geſchwind; à la ~ eilfertig, in Eile: *prv.* mieux vaut bonne attente que mauvaise ~ beſſer abwarten, als ſich über-eilen; vgl. attente 1; *prv.* la trop grande ~ est cause de retardement (zu große) Eile bringt Weile. 2. † = haste 4.

**ʿhâtée** ⊖ (a-te') *s/f.* Schloſſerei: zweimal (entgegengeſetzt) rechtwinkelig gebogene (Eiſen-)Stange.

**ʿhâtelet** ⊖ (a-t'lǟ') *s/m.* 1. = attelet. 2. kleiner Spieß am Webſtuhle des Seidenwebers (= hattelet).

**ʿhâtelettes** (a-t'lǟ't ⑧b) *s/f.pl.* Kochkunſt: Roſtſchnittchen *n. pl.* [in Eile.

**ʿhâtément** ↘ (a-te-mg' ⑨g) *adv.* eilends,

**ʿhâter** ⁀ (a-te') [hâte] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) antreiben (de mit *inf.* zu ...), beeilen, beſchleunigen, fördern (*ant.* retenir): ~ le pas ſeine Schritte beſchleunigen; ~é, ~ée a) (an)getrieben (de q. von J-m, par qc. von et.); b) eilig; c) beeilt, beſchleunigt; ſich früh einſtellend: la saison est ~ée die Jahreszeit iſt ſchon weit vorgeſchritten; *fig.* ↘ on le ~era bien d'aller man wird ihm ſchon Beine machen; ↘ ~ q. d'aller a) J. ſcharf tadeln; b) J-s Tod beſchleunigen; Gärtnerei: ~ les fruits die Früchte treiben, früh zur Reife bringen; ch. ~ son erre ſchnell fliehen; Reitkunſt: ~ez! ſchneller! zu! (Ruf des Reitlehrers zum Schüler, der ſein Pferd antreiben ſoll). II. se ~ (ſich be)eilen (de mit *inf.* zu ...); *prv.* ~e-toi lentement Eile mit Weile (*festina lente*); qui se ~e trop se fourvoie blinder Eifer ſchadet nur. **Syn.** *hâter* marque une diligence, plus ou moins grande; *presser*, une impulsion forte et de la vivacité sans relâche; *accélérer*, un accroissement de vitesse ou un redoublement d'activité (vgl. expédier).

**ʿhâtereau** † (a-t'ro') [haste 4] *s/m.* Kochkunſt: gepfefferte, geſalzene und geröſtete Schweinsleberſchnitte *pl.*

**ʿhâteur** (a-tö'r) [haste 4] *s/m.* 1. ehm. ~ (de rôt) (königlicher) Bratenmeiſter. 2. ⊖ = chasse-avant. [eilig (Sd.).

**ʿhâteux**, ~se ⸢ (a-tö' ⑩a, ~ö'ſ) [hâte] *a.*

**ʿhâtier** † (a-tie'; ⑧b) [haste 4] *s/m.* Bratbock, Feuer-bock, -herd (= contre-hâtier).

**ʿhâtif**, ~ve □ (a-ti'f, ~ī'w) [hâte] *a.* (nur nach dem s.) 1. früh-reif, -tragend, -zeitig: choux ~fs *m/pl.* Frühkohl *sg.* 2. ↘ Eil-..., eilig (*ant.* tardif). 3. ↘ (an)treibend (J.-B. Rousseau). **Syn.** *hâtif* est le terme le plus général, c'est ce qui est mûr de bonne heure; *précoce* s'emploie en parlant de ce qui est naturel; *prématuré* de ce qui est fait ou produit par des moyens artificiels.

**ʿhâtille** (a-ti'j) [haste 4] *s/f.* 1. † Schlachtſchüſſel; Metzelſuppe; meiſt noch *fig.* ↘ donner de la ~ à q. J. tüchtig durchprügeln.

2. provN. (Normandie) Stück *n* friſches Schweinefleiſch.

**ʿhâtiveau** (a-ti-wo') [hâtif] *s/m.* Gärtnerei: 1. Früh-Erbſe *f.* 2. Frühbirnen-Sorte *f.*

**ʿhâtiveté** (a-ti-w'te') *s/f.* Gärtnerei: Frühzeitigkeit.

**ʿhattelet** ⊖ (ă-t'lǟ') *s/m.* = hâtelet.

**ʿhatti-chérif**, *pl.* ~s-~s (ă-ti-ſchē-ri'f; ⑧b) [ar.] *s/m.* Hattiſcherif, ſchriftlicher, ein Geſetz begründender Befehl des Sultans. **Syn.** v. firman. [Ort in Lothringen.

**ʿHattigny** (ă-tī-nji') *npr. m.* Hattingen *n*,

**Hatton** (ă-tg') *npr. m.* Ha'tto. [Schloſſe.

**ʿhâture** ⊖ (a-tū'r) *s/f.* Sperrhaken *m* am

**ʿhau** (o) *int.* ch. ho!

**ʿhauban** (o-bg'; ⑧b) [ſkd.] *s/m.* 1. ⊖ Bauweſen: Rüſtſeil *n*, Leit-, Lenk-, Schwenk-, Schwung-ſeil *n.* 2. ⚔ Artillerie x.: Halt-, Handhabungs-, Spann-Tau *n.* 3. ⚓ Want-, Haupt-Tau *n*, Want-Troß *n*, ~s *pl.* Want *f/sg.*, Bug-ſtag *n. sg.*; ~ de beau de force Verband der Maſchinenbalken; ~ des boute-hors des bonnettes basses Kehrtau *n* der Lee-ſegelſpieren; ~s de la civadière ſpan. Toppenants *pl.* der Blinde; ~s à colonne aus Takel und Mantel beſtehende Want-Taue *n. pl.*; v. épater I. 1; ~s du minois, minot, du portelof Butenluf-Schenkel *sg.*; ~ de revers (Mars-) Püttingstau *n*, ſteile Want; ~ simple, ~ impair Knopfſpann *n.* 4. † = haut-ban.

**ʿhaubaner** ⚓ (o-bā-ne') ①a. *v/a.* mit Rüſtſeilen, mit Strickleitern verſehen, Want-Taue an-legen, -ſetzen.

**ʿhaubart** ⸢ (o-bā'r) *s/m.* zo. id. (Fiſch).

**ʿhaubelon(n)e** ❀ (o-b'lō'n) *s/f.* Holländerkäſe *m.* [Panzerhemden-Verfertiger.

**ʿhaubergenier** ⊖ (o-bār-G'nie'; ⑧b) *s/m.*

**ʿhaubergeon** ⊖ (o-bār-Gg') [haubert] *s/m.* Panzerhemdchen *n*; *prv.* maille à maille se fait le ~ eine Maſche nach der andern ſo wird ein Strumpf daraus.

**ʿhaubergier** (o-bār-Gie'; ⑧b) *s/m.* Panzer-Leh(e)nträger.

**ʿhaubert** (o-bā'r; ↘ ⑧b) [a/d. halsberg] *s/m.* ehm. Panzerhemd *n*; Feudalrecht: fief de ~ Panzerleh(e)n *n*, nächſtes Lehen im Range nach der Baroni'e (v. auberge 3).

**ʿhaubitz** † (o-bī'tß) *s/m.* = obusier.

**ʿHaubourdin** (o-būr-dg') *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Nord).

**ʿhaudriette** (o-dri-ǟ't) [Haudry] *s/f.* rl. Nonne vom Orden Assomption de Notre-Dame. [ligen Ludwig (13. Jh.).

**ʿHaudry** (o-dri') *npr. m.* id., Sekretär des hei-

**ʿhaulée** ⊖ (o-le') *s/f.* Fiſcherei: Makre'len-Netz *n.*

**ʿHaurân** (o-ra'n) *npr. m.* le ~ Syrien *n.*

**ʿHauranne** (o-rā'n) *npr. m.* id. v. Duvergier.

**Hauréau** (o-rē-o') *npr. m.* Jean ~ id., franzöſiſcher Hiſtoriker (gb. 1812).

**haüs** ⸢ ↘ (a-ū'ß) *s/m.* (Jargon der Handlungsdiener) Nichtkäufer (der dem Verkäufer unnütze Mühe macht).

**hausard** ⊖ (o-ſā'r) *s/m.* = hansar(d).

**ʿhause** ⊖ ⁺⁄₊ (ōſ) *s/f.* = hanse 2.

**ʿhausse** (ōß) [hausser] *s/f.* 1. Unter-ſatz *m*, -lage. 2. † = enchère. 3. ⸮ ❀ Aufſchlag *m*, Meiſtgebot *n*, Preis-Erhöhung, Steigern *n*, Hauſſe (*ant.* baisse); ~ des fonds Steigen *n* der Kurſe: être en ~ ſteigen, anziehen; éprouver une ~ aufſchlagen, in die Höhe gehen (von Preiſen); jouer à la ~ auf das Steigen der Kurſe ſpekuli'ren; avec ~ de ... mit ... Prä'mie; en ~ im Steigen. 4. ⊖ agr. Stütze, Träger *m* e-s Bienenſtockes, Brauerei. Färberei: Kupfer-reif *m* am Boden des Keſſels; Inſtrumentenmacherei: Froſch *m* am Violinbogen; Metallurgie: zweite Schicht des Reverberi'r-Ofens; Nadelfabrikation: Nadelſchaft *m*; Schuhmacherei: (Hinter-)Fleck *m*; Stellmacherei: Hinter-Achsſchale, Bock-, Achsſchemel *m* am Hintergeſtelle des Wagens; typ. Unterlage des Preßdeckels; Waſſerbaukunſt: ~s *pl.*

bewegliche Bretter n.pl. über den Schutzbrettern zum Erhöhen des Wasserstandes; Weberei: Hölzchen n auf den Trägern der Zettelbäume od. Anschweifrollen; ~ de carette Keile m/pl., welche das Kammhebelbrett in die Höhe heben; ~ de cassin Ansätze m/pl. am Tafelbrette des Rollendaches; Zuckerfabrikation: Brafte an der Siedepfanne. 5. ⚔ Visi'er n, (das) hintere Absehen, Stöckel m (bei Handfeuerrohren), Aufsatz m (bei Geschützrohren); auch Maß n des zu nehmenden Aufsatzes; chapeau de la ~ Kopf m des Aufsatzes; ~ de coin de mire Unterkeil m eines Richtkeils; ~ fixe Standvisi'er n; ~ glissante hintere Aufsatzstange mit Schieber; ~ de Lombard Aufsatz m der Batterie-Geschütze; innerer Theil einer Laffe'ten-Wand.

‖ʻ**hausseau** ⊕ (o-ßo') s/m. große Stecknadel.

‖ʻ**haussebecquer**‿ † (o-ß'bä-ke') [† hausse-bec Spott] ①a. v/a. auslachen, verspotten.

‖ʻ**hausse-col**, pl. ~-~(s) (oß-kŏ'l; ⑧b) s/m. 1. ⚔ ehm. Brust- und Schulter-harnisch der Infanterie-Offiziere; jetzt Ringkragen der Infanterie-Offiziere. 2. zo. a) Vögel: Kragen-Kolibri; Amsel-Art f; Bienenwolf-Art; Elster-Art f; Lerchen-Art f; b) ~ noir Ameisenbär(en)-Art.

‖ʻ**haussement**‿ (o-ßmą') s/m. 1. Erhöhen n; ~ d'épaules Achselzucken n. 2. ~ de la voix Heben n der Stimme. 3. fig. ~ des monnaies Werth-Erhöhung f der Münzen; ~ du prix Preis-Erhöhung f.

‖ʻ**hausse-pied**‖, pl. ~-~(s) (oß-pie'; ⑧b) s/m. 1. Stütze f (auch fig.). 2. fig. Angriff; donner un ~ à q. J-m einen Keil eintreiben, F J-m Eins versetzen. 3. ch. Falle f, Schlinge f (auch fig.). 4. Falknerei: Falke, der den Reiher zuerst angreift; Art Sakerfalke, der häufig auf einem Beine steht.

‖ʻ**hausse-queue**, pl. ~-~(s) (oß-kö'; ⑧b) s/m. zo. 1. weiße Bachstelze (= hochequeue). 2. Knotenhorn n, Schnecke (Buccīnum echinophŏrum).

‖ʻ**hausser**‿ (o-ße') [haut] ①a. I. v/a. 1. auf-, hoch-heben: ~ les épaules, ~ le dos die Achseln zucken. 2. erhöhen: ~ la monnaie den Münzwerth erhöhen; ~ la voix die Stimme erheben; ch. ~ le nez à son limier den Spürhund sich e-r alten Spur nähern lassen. 3. † fig. vermehren, größer machen: ~ le cœur, ~ le courage à q. J. beherzter machen. 4. fig. F ~ le coude, ~ la gourde, ~ le gobelet, P ~ le temps gehörig einen nehmen (trinken). 5. ♪ eine Saite höher stimmen; fig. ~ le ton a) e-n hohen Ton annehmen; b) höhere Forderungen stellen. 6. ⊕ Gold-arbeit: ausweiten und zugleich austiefen; Maschinenwesen: heben, aufwinden; Töpferei: ~ un plat einer Schüssel überall eine gleiche Dicke geben; Wasserbaukunst: ~ les eaux das Wasser anstauen. 7. ⚓ ~ un vaisseau sich einem Schiffe nähern, um es zu erkennen. II. v/n. 1. steigen, an-schwellen, -wachsen (auch fig.): une épaule ~e eine Schulter ist höher (als die andere); fig. ~ d'un ton = ~ le ton (v. ~ I. 5); F son crédit n'a pas ~é d'un cran sein Kredi't ist auch nicht so viel gestiegen. 2. ❀ anziehen, steigen (von Preisen); faire ~ vertheuern. 3. ⚓ la terre ~e das Land wächst, wir nähern uns dem Lande. III. se ~ 1. sich höher machen: se ~ sur le bout des pieds, se ~ sur la pointe du pied sich auf die Zehen stellen; fig. c'est un homme qui ne se ~e ni ne se baisse der ist nicht aus seiner Ruhe zu bringen. 2. fig. größer scheinen wollen (als man ist). 3. höher gemacht werden. 4. ↘ sich aufklären (vom Wetter). 5. fig. se ~ à ... (mit inf.) sich so weit erheben, dahin kommen zu ... (M.F.S. II. 1). **Syn.** 1. v. élever I. 1. 2. *exhausser* signifie *hausser* considérablement et excessivement; *rehausser*, c'est *hausser* ce qui a baissé.

‖ʻ**hausset**‖ ⊕ (o-ßä') [hausser] s/m. Holzstück n zum Zurückhalten des Schleifbrettes der Messerschmiede.

ʻ**haussier**‖ ❀ ☨ (o-ßie'; ⑧b) [hausse] s/m. Haussie'r, Fi'xer, Spekula'nt auf das Steigen der Kurse (ant. baissier).

‖ʻ**haussière** (o-ßiä'r) s/f. 1. provS. ⊕ Fischerei: Einfassung der aufgelösten Netzfäden. 2. ⚓ drei-, vier-drähtiges Tau (v. aussière; ✝+ hansière).

**Haussmann** (o-ßmă'n) npr.m. 1. Jean ~ id., Fabrikant in Kolmar († 1824). 2. Georges ~ id., Seine-Präfekt (1853—1870), †1891.

**haussmannisation**‖ * (o-ßmă-nĭ-ßa-ßią') s/f. fig. kostspielige Vernichtung des Alten zu Gunsten des kaum besseren Neuen.

**haussmanniser**‿ * (o-ßmă-nĭ-ße') ①a. I. v/a. umändern, verschönern, ohne das Vorhandene oder die Kosten zu achten (wie Haussmann 2 es mit Paris gethan). II. s'~ sich bedeutend ändern.

**haussmannite** ♂ (o-ßmă-ni't) s/f. min. [Hausmanni't m.

‖ʻ**haussoir** ⊕ (o-ßŏa'r) [hausser] s/m. (auch ~e s/f.) Schutzbrett n einer Mühlenschleuse.

**Haussonville** (o-ßą-wi'l) npr.f. bsd. Joseph, comte d'~ id., fr. Schr. (1809—84).

‖ʻ**haustellé**, ~e ♂ (o-ßtä-le') [lt.] zo. I. a. mit einem Saug-rüssel versehen. II. ~s ⑧b. s/m.pl. Rüsselfliegen f/pl.

‖ʻ**haustelles** ♂ (o-ßtä'l ⑧b; Lnd. ohne ‖ʻ) s/m.pl. zo. Rüsselfliegen f/pl.

‖ʻ**haustellum** ♂ (o-ßtä-lŏ'm; L. ~ěl-l~) [lt.] s/m. zo. Saug-rüssel.

‖ʻ***haut*** (ō⑨) m, ~e (ōt) f [lt. altus]

Inhalt: I. a. 1. hoch (Raum). 2. hochgelegen. 3. hoch (Zeit). 4. fig. hoch (gestellt). 5. hoch (von Werth, Bedeutung), edel. 6. bedeutend, gewaltig. 7. hochmüthig. 8. laut, hell. 9. ❀. 10. Reitkunst. 11. ch., Falknerei. 12. ♀. 13. ♂. 14. ⊕. 15. ⚓. II. s/m. 1. Gipfel, Höhe, Spitze. 2. en ~, par en ~, d'en ~, en ~ de ..., de, du ~‿ en (à) bas. 3. H~ Oberstadt in Genf 2c. 4. ♪. 5. vét. 6. ⊕. 7. ⚓. III. ~‖ adv. 1. hoch. 2. ~ le pied. 3. laut, fig. frei heraus. 4. ici-~, là-~. 5. plus ~. 6. Spiel. 7. Falknerei. 8 Reitkunst. 9. ⊕. 10. †⚔. 11. ⚓. IV. ~ement adv.

I. a. (gewöhnlich vor dem s.) 1. hoch (Raum) (ant. bas): ~ bout d'une table oberer Platz bei Tische; ~es latitudes den Polen nahe Breitengrade m/pl.; être de ~e taille lang von Wuchs sein; l'épée ~e mit hochgehobenem Schwerte, bl. senkrecht stehendes Schwert; ↘ le temps est ~ die Wolken stehen hoch, es bleibt schönes Wetter; à ~e tige hochstämmig; ~ de vingt pieds 20 Fuß hoch: fig. avoir la ~e main dans une société in einer Gesellschaft domini'eren, das große Wort führen; la main ~e mit fester Hand (M.F.S. II. 6); ~ à la main hitzig, fig. anmaßend; tenir la main ~e dans une affaire sich schwierig in einer Angelegenheit zeigen; tenir la main ~e à q. Jemandem Nichts durchgehen lassen (vgl. ~ I. 10). 2. hochgelegen: H~e Allemagne Ober-Deutschland n; ~ allemand hochdeutsch, fig. ↘ unverständlich; ~es Alpes Hoch-Alpen f/pl.; H~es-Alpes französisches Departement der Hoch-Alpen; pays ~ Oberland n; ~e Seine die Seine oberhalb Paris; ville ~e Ober-Stadt f; biblisch: ~s lieux Berge m/pl.; † agr. ~ cru Höhe f. 3. von der Zeit: ~e antiquité graues Alterthum; ~ moyen âge frühestes Mittel-Alter; v. carême I. 1. 4. fig. hoch (gestellt): ~e administration hohe Verwaltungs-Kreise m/pl.; ~es classes a) die höheren Stände m/pl.; b) obere Klassen f/pl.; v. chambre 3; ~e cour Staatsgerichtshof m (unter Louis-Philippe); ~ et puissant großmächtigst, durchlauchtigst; le Très-H~ der Höchste, Gott m; en ~ lieu höheren Ort's; el. de la ~e von höherem Range, F im Besitze von Geld; el. la ~e feiner Zirkel, feines Loka'l; ~e police Staats-polizei f; maître des ~es œuvres Henker m, Scharf-richter m (v. exécuteur I. 2); v. volée. 5. hoch (von Werth, Bedeutung), edel: ~ enseignement akade'mischer Unterricht; ~es sciences Theologi'e, Philologi'e und Mathematik; ~ style edle, iro. schwülstige Schreibweise; F du ~ comique höchst komisch. 6. bedeutend, gewaltig, stark: ~ appareil große Zurüstung, Pracht f (vgl. ~ I. 13); v. cadet II. 3; v. goût 2; F de ~e lutte mit großer Anstrengung, mit Gewalt; (de) ~e nouveauté eben erst eingetroffen, das Allermode'rnste; ~e sottise gewaltige Dummheit; ~e trahison Hochverrath m. 7. hochmüthig, stolz: avoir la parole ~e, le verbe ~, être ~ en parole eine stolze Sprache führen; marcher la tête ~e den Kopf hoch tragen; fig. il peut aller partout la tête ~e, le front ~ er kann sich überall zeigen, er braucht Nichts zu fürchten; prendre le ~ ton, F le prendre d'un (sur un) ton ~, sur le ~ ton eine anmaßende Sprache führen; prv. le cœur ~ et la fortune basse bettelstolz. **Syn.** v. altier. 8. laut, hell: à ~e voix (Cinq-Mars auch à voix ~e) mit lauter Stimme; F jeter, pousser (Sév. crier) les ~s cris Ach und Weh schreien; fig. faire ~e profession de (mit inf.) laut oder öffentlich behaupten zu ...; messe ~e = grand'-messe; F nous n'avons jamais eu ensemble une parole plus ~e que l'autre wir haben nie einen Streit mit einander gehabt. 9. ❀ l'argent est ~ der Kurs ist hoch, das Geld ist rar; les cafés sont ~s der Kaffee ist theuer, steht in hohem Preise. 10. Reitkunst: tenir la bride ~e den Zügel kurz halten, a'nnehmen; fig. v. bride 1 und dragée 3. 11. ch. ~es erres Spuren f/pl. des Aufgestandenseins eines Hirsches; v. erre 2; chien de ~ nez Hund m mit feiner Nase; Falknerei: ~ vol, ~e volerie große, hohe Beize; prendre un vol trop ~ sich zu hoch versteigen, fig. zu hoch hinaus wollen. 12. ♀ radicule ~e aufwärts gerichtetes Würzelchen des Samens. 13. ♂ chir. ~ appareil Steinschnitt m oberhalb der Scham; math. ~e géométrie höhere Geometri'e; path. ~ mal fallende Sucht, Epilepsi'e f. 14. ⊕ Färberei, Malerei: couleurs ~es grelle, lebhafte Farben f/pl.; être ~ en couleur eine blutrothe Gesichtsfarbe h.; Maschinenwesen: ~e pression Hochdruck m. 15. ⚓ a) tief (vom Wasser); b) la marée ~e, la mer ~e die auf dem höchsten Punkte sich befindende Fluth; ~es marées starke Fluthen f/pl.; ~e mer hohe, offene See; la mer est ~e die See geht hoch, das Meer ist stürmisch. II. ~ s/m. 1. Gipfel; Höhe f, Spitze f, der obere Theil: ~ massif Massen-Gebirge n; vingt pieds de ~ 20 Fuß hoch; du ~ du ciel vom Himmel herab; v. crier I. 1; gagner au, le ~ davon laufen; sur le ~ du jour um die Mittagszeit; le ~ du pavé der Bürgersteig: fig. tenir le ~ du pavé einer der Ersten, der Vornehmsten sein; tomber de son ~ der Länge nach hinfallen, fig. F gehörig erschrecken, wie aus den Wolken fallen; voir les choses de ~ a) einen umfassenden Blick haben, b) nur einen allgemeinen Überblick haben. 2. en ~, par en ~ hoch, oben, hinauf: passer par en ~ oben drüber weggehen; regarder en ~ hoch sehen; aller par ~ et par bas (zugleich) Erbrechen und Stuhlgang haben; d'en ~ von oben herab, fig. vom Himmel herab, auch von höherem Orte; en ~ de ... oben auf ...; (de), du ~‿ en bas von oben bis unten, fig. F verächtlich; fig. il y a du ~‖ et du bas dans la vie es giebt Gutes und Böses in diesem Leben; regarder q. du ~ de sa grandeur

J. (jo) von oben herab ansehen; v. ~-et-bas. 3. le ~ Oberstadt *f* (in Genf, wo die reichen Leute wohnen, J-J.; auch allgemein). 4. ♪ le ~ die oberen Töne *m/pl.* 5. vét. ~ de la cuisse Ober-Schenkel, -Arm am Pferdebeine. 6. ⊖ Kohlenbrennerei: grand ~ dritte Schicht eines Meilers; petit ~ vierte oder letzte Schicht eines Meilers; Sattlerei: ~ de la branche d'un mors Ober-Gestell *n*, -Arm der Stangen am Kandaren-Gebisse; Waffenfabrikation: ~ de la batterie Daumenstütze *f* am Pfannendeckel der Steinschloßgewehre. 7. ⚓ ~s d'un vaisseau todtes Werk, Oberwerk *n* eines Schiffes. III. ~‖ *adv.* (niemals zwischen Hülfszeitwort und *part.*) 1. hoch: ~ et court ohne viele Umstände; cheval monté ~ oder ~ monté hochbeiniges Pferd; v. chausser I. 3; Arithmetik: ~ et bas im Zähler und Nenner; porter ~ la tête a) den Kopf hoch tragen (vom Pferde), b) *fig.* stolz sein (vom Menschen); *fig.* le porter ~ die Nase hoch tragen (M.Mi. V. 6); *fig.* le prendre ~ a) einen hohen Ton anschlagen, b) es ernst nehmen. 2. ~ le pied a) die Füße gehoben, b) weidS. ledig (von Pferden); c) Eisenbahn: train ~ le pied leerer Personenzug; *el.* ~ le pied! packt Euch!; faire le pied ~ Feriengeld geben; v. ~-le-pied, ~-le-corps. 3. laut, *fig.* frei heraus: parler ~ laut sprechen, *fig.* offen und frei, deutlich, *mv. part* keck, unverschämt reden; *fig.* ~ et clair von der Leber weg; penser tout ~ frei denken, seine Gedanken frei heraus sagen; F il faut chanter plus ~ das ist theurer, als Sie zu glauben scheinen. 4. *co.* ici-~ hier oben; là-~ da, dort oben, *fig.* im Himmel. 5. plus ~ (weiter) oben, früher: reprendre qc. de plus ~, ↘ remonter plus ~ weit ausholen; reprendre les choses de plus ~ weiter hinaufsteigen. 6. Spiel couper ~ hoch, mit einem hohen Trumpfe stechen. 7. Falknerei: voler ~ et gros gern und geschickt fliegen. 8. Reitkunst: mener un cheval ~ la main die Zügel e-s Pferdes hochhalten; *fig.* F faire qc. ~ la main et. ohne Schwierigkeit ausführen; v. emblée 2; ~! ~! die Beine hoch!: ce cheval va par ~ dieses Pferd macht Sprünge, Kapric'len &c. 9. ⊖ Schornsteinfegerei: v. haut-en-bas. 10. † ⚔ ~ le bois! Gewehr hoch!; Artillerie: ~ le bras! brennt los! feuert ab! 11. ⚓ ehm. ~ la barre! geradeaus steuern!; ~ et bas a) pumpet!; b) überall arbeiten! en ~ tout le monde alle Mann auf Deck; il est en ~ er guckt über den Oberbramstengen aus; l'ancre est en ~ der Anker ist im Krahnbalken. IV. ~ement (o-tɑ̃g'⑨g) *adv.* 1. frei heraus. 2. öffentlich. 3. stolz. 4. mit Nachdruck. 5. † laut (M.É.M. II. 9). *Hom.* v. au.

‖ʿ**haut-à-bas**‖ †, *pl.* ~-~-~ (o-tā-ba'; ⑧b) *s/m.* Tabulett-krämer, Hausi'rer. [Holz!

‖ʿ**haut-à-haut**‖ (o-tā-ō') *int.* ch. heran! in's

‖ʿ**hautain**‖ (o-tɑ̃') *m*, ~e (-ǣ'n) *f* [haut] I. *a.* □ (nach dem *s.*) 1. † hochedel. 2. hochmüthig, stolz. II. ~ *s/m.* agr. 1. großer Pfahl zum Stützen eines Weinstockes. 2. ~s *pl.* Bäume, an denen Reben in die Höhe wachsen. Syn. v. altier. *Hom.* hautin.

‖ʿ**hautaineté** † (o-tæ-n'te') *s/f.* Hochmuth *m.*

‖ʿ**haut-ban**‖ †, *pl.* ~s-~s (o-bɑ̃'; ⑧b) *s/m.* vom Könige erkauftes Privile'gium, alte Sachen zu verkaufen, Trödel-Gerechtigkeit *f.*

‖ʿ**haut-bannier**‖ †, *pl.* ~s-~s (o-bā-nie'; ⑧b) *s/m.* Trödler.

‖ʿ**hautbois** ♪ (o-bōā' ⑧a und b) [haut, bois] *s/m.* 1. † Hobo'e *f*, Obo'e *f*; Wortspiel: jouer du ~ das hohe Holz, die hochstämmigen Bäume vor der Zeit umhauen. 2. *fig.* ↘ Hirtenpoesi'e *f* (deren Hauptbezeichnung flûte ist). 3. Hoboi'st (= hautboïste). 4. Orgelspiel *n* mit Blas-Instrume'nten. 5. quinte de ~ = cor anglais; basse de ~ = basson; contre-basse de ~ = contre-basson. [Oboi'st(in), Hobo'e-bläser(in).

‖ʿ**hautboïste** ♪ (o-bō-i'ßt) *s.* Hoboi'st(in),

‖ʿ**haut-bord**‖ ⚓ †, *pl.* ~s-~s (o-bō'r; ⑧b) *s/m.* 1. Kriegs-, Linien-schiff *n*, überhaupt: hochbordiges Schiff. 2. ~s-~s *pl.* Seesolda'ten. [festes, rohes Hanfleinen.

‖ʿ**haut-brin**‖ ❀ (o-brɑ̃'; ⑧b) *s/m.* id., Art

‖ʿ***Haut-Brion***‖ (o-bri-ɔ̃') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Deux-Sèvres). II. ‖ʿh~-b~ *n/ap. m.* id., dort gebauter feiner Bordeaux-Wein.

‖ʿ**Haut-Clocher**‖ (o-klō-ſche') *npr. m.* Hüterdorf *n*, Ort in Lothringen. [Schörienbrust *f.*

‖ʿ**haut-côté**, *pl.* ~s-~s (o-ko-te'; ⑧b) *s/m.*

‖ʿ**haut-de-casse** ⊖, *pl.* ~s-~-~s (o-d'ka'ß; ⑧b) *s/m.* typ. Kapita'lkasten (v. casse 1).

‖ʿ**haut-de-chausse(s)**‖ †, *pl.* ~s-~-~(s) (o-d'ſchō'ß; ⑧b) *s/m.* Kniehosen *f/pl.* (= culotte 1); *fig.* femme qui porte le ~ Frau, die das Regime'nt im Hause führt.

‖ʿ**haut-dessus**‖ ♪ †, *pl.* ~s-~ (o-d'ßü'; ⑧b) *s/m. sg.* erster Diska'ntsänger.

‖ʿ**haut-de-tire** ⌐, *pl.* ~s-~-~ (o-dǝ-ti'r) *s/m.* Strumpf. [Bergspitze der Voge'sen.

‖ʿ**Haut d'Honec** (o-dō-næ'k) *npr. m.* id., hohe

‖ʿ**haut-dossier**‖, *pl.* ~s-~s (o-do-ßie'; ⑧b) *s/m.* arch. Rückgetäfel *n* eines Chorstuhles.

‖ʿ**haute-bicherie** P (ot-bi-ſch'ri') *s/f. coll.* die feinen Lore'tten, das höhere Koko'ttenthum.

‖ʿ**haute-bonté**, *pl.* ~s-~s (ot-bɔ̃-te'; ⑧b) *s/f.* Gärtnerei: Herbst-apfel-Sorte.

‖ʿ**haute-borne**, *pl.* ~s-~s (ot-bō'rn; ⑧b) *s/f.* arch. ke'ltischer Steinpfeiler.

‖ʿ**Haute-Claire** (ot-klǣ'r) *npr. f.* Alteklare, Schwert Olivier's.

‖ʿ**haute-contre** ♪, *pl.* ~s-~ (ot-kɔ̃'tr) *s/f.* 1. Alt *m* (= alto 2); ~ de flûte à bec Altflöte. 2. Alti'st(in), Altsänger(in).

‖ʿ**haute-cour**, *pl.* ~s-~s (ot-kū'r; ⑧b) *s/f.* drt. außerordentlicher, Ober-Gerichtshof *m* (vgl. cour 4 und haut I. 4).

‖ʿ**Haute-Engadine** (ot-ɑ̃-gā-di'n) *npr. f.* la ~ das Ober-Engadi'n (im schweizerischen Kanton Graubündten).

**Hautefeuille** (o-t'fö'j) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Mecha'niker († 1724); Caroline d'~ id., fr. Schriftstellerin (gb. 1788) v. griffon II.

‖ʿ**haute-finance**, ohne *pl.* (ot-fi-nɑ̃'ß) *s/f.* die Börsen-, Geld-fürsten *m/pl.*

‖ʿ**Hautefort**‖ (Balbi: o-t'fō'r; Lnd. u. V.H., *le Roi s'amuse* III. 1 ohne ‖ʿ) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Dordogne); Schloß von Bertran de Born, das prov. A'ltafort hieß.

‖ʿ**haute-futaie**, *pl.* ~s-~s (ot-fü-tæ'; ⑧b) *s/f.* Hochwald *m* (vgl. futaie 1).

‖ʿ**haute-grive** P, *pl.* ~s-~s (ot-gri'w; ⑧b) *s/f.* zo. Misteldrossel (= draine).

‖ʿ**haute-justice**, *pl.* ~s-~s (ot-Ʒü-ßti'ß; ⑧b) *s/f.* drt. ehm. hohe Gerichtsbarkeit.

‖ʿ**haute-lisse** ⊖, *pl.* ~s-~s (ot-li'ß; ⑧b) *s/f.* Weberei: hochschäftige Tape'te; métier à ~ Hochschaftstuhl *m.*

‖ʿ**haute-lissier**‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ot-li-ßie'; ⑧b) *s/m.* Arbeiter am Hochschaftstuhle.

‖ʿ**Haute-Lusace** (ot-lü-ſā'ß) *npr. f.* la ~ die Ober-Lausitz.

‖ʿ**haute-marée**, *pl.* ~s-~s (ot-mā-re'; ⑧b) *s/f.* 1. hohe Fluth. 2. Spring-fluth, -zeit (vgl. haut I. 15).

‖ʿ**hautement** (o-tmɑ̃' ⑨g) v. haut IV.

‖ʿ**Haut-Empire** (o-tɑ̃-pi'r) *s/m.* v. empire 3.

‖ʿ**haut-en-bas**‖ (o-tɑ̃-ba') I. *int.* hierop (Ruf der Schornsteinfeger). II. *s/m.* F, *pl.* ~-~-~ Schornsteinfeger.

‖ʿ**haute-paye**, *pl.* ~s-~s (ot-pæ', F ~pæ'j; ⑧b) *s/f.* 1. hoher (erhöhter) Sold der Soldaten: être à la ~ Zulage bekommen. 2. Empfänger desselben.

‖ʿ**Hauterive** (o-t'ri'w) *npr. f.* Altenriff *n*, Kloster mit der Gruft der Herzöge von Savoyen.

‖ʿ**Hauteroche** (o-t'rō'ſch) *npr. m.* Noël Lebreton de ~ id., fr. Schauspieldichter († 1680).

‖ʿ**Hautes-Alpes** (ot-ſā'lp ⑧b) *npr. f/pl.* v. haut I. 2.

‖ʿ**hautes-armes** ⚔ (ot-ſā'rm ⑧b) *s/f. pl.* ehm. Obergewehr *n. sg.*

‖ʿ**haute-somme** ⚓, *pl.* ~s-~s (ot-ßō'm; ⑧b) *s/f.* außerordentliche Ausgabe des Rheders.

‖ʿ**Hautes-Pyrénées** (ot-pi-re-ne' ⑧b) *npr. f. pl.* 1. Hoch-Pyrenä'en, wildester und höchster Theil des Pyrenä'en-Gebirges. 2. id. *n.* Name eines französischen Departements.

‖ʿ***hautesse*** (o-tæ'ß) *s/f.* 1. † Höhe. 2. ↘ Pracht, Herrlichkeit. 3. ‖ʿH~ Hoheit (Titel des Sultans). *Hom.* hôtesse. [erster Teno'r.

‖ʿ**haute-taille** ♪, *pl.* ~s-~s (ot-ta'j; ⑧b) *s/f.*

‖ʿ**haut**‖**-et-bas**‿ (o-ē-ba') *s/m. pl.* les ~ die wechselnden Glücks-Umstände (vgl. haut II. 2).

‖ʿ**hauteur** (o-tö'r) [haut] *s/f.* 1. Höhe (auch *fig.*): tomber de sa ~ der Länge nach hinfallen, *fig.* aus den Wolken fallen (vgl. haut II. 1); *fig.* s'élever à la ~ de qc. einer Sache gewachsen sein; arch. ~ d'appui Brust-Höhe; ~ sous clef d'un arc, d'une voûte Pfeil *m*, Pfeilhöhe, Bogenstich *m*; *fig.* ↘ remettre q. à ~ d'appui J., wo er hingehört, zurückschicken (Sév.); être arrivé à ~ bis unter das Dach aufgeführt sein; ⊖ Wasserbaukunst: ~ de la chute d'eau Gefälle *n*; ~ d'eau marquée Wasserstands-Zeichen *n*; ⚔ frt. Brust-, Anschlag-, Feuer-Höhe. 2. *fig.* Hoheit: ~ d'estime hohe Selbst-Achtung; avec une ~ de maître mit der Miene e-s Meisters. 3. Anmaßung, Eigenmächtigkeit, Hochmuth *m*, Stolz *m*: ~s *pl.* stolzes Wesen: de ~ a) mit Hoheit; b) mit Anmaßung; c) mit Gewalt. Syn. v. élévation. 4. Anhöhe, *fig.* Hinderniß *n*, Berg *m*; ~s *pl.* Land-höhen *pl.*, -rücken *m/pl.* 5. ✡ ast., géogr. Höhe: ~ absolue Höhe über dem Meeresspiegel; ~ relative Höhe über dem den Fuß bildenden Boden; être à la ~ de qc. auf gleicher Höhe mit et., unter demselben Breitengrade sein; prendre ~ oder la ~ du soleil die Mittagshöhe messen; ~ du pôle Polhöhe; ~ de la végétation Grenze des Wachsthums. 6. Tiefe des Wassers, *fig.* eines Abgrundes. 7. ⚔ Tiefe einer Truppen-Aufstellung: à trois de ~ drei Mann hoch. 8. ⚓ ~ d'une voile Tiefe eines Segels.

‖ʿ**Hauteville** (o-t'wi'l) *npr. f.* ~-la-Guichard‖ (-lā-gi-ſchā'r) id. *n*, französisches Dorf (Manche). Heimath von Tancrède de ~ Ta'nkred von Hauteville, Vater von Rob. Guiscard u. dessen 11 tapferen Brüdern. [Heldenthat *f.*

‖ʿ**haut-fait**‖, *pl.* ~s-~s (o-fæ'; ⑧b) *s/m.*

‖ʿ**haut-fond**‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (o-fɔ̃'; ⑧b) *s/m.* seichter Grund, Untiefe *f.* Syn. les marins distinguent les *bas-fonds* des *hauts-fonds*, en ce qu'on peut naviguer sur les premiers qui ne sont pas dangereux, tandis qu'on ne peut naviguer sur les seconds; mais le langage vulgaire confond souvent, à tort, ces deux termes.

‖ʿ**haut-fourneau** ⊖, *pl.* ~s-~x (o-für-no'; ⑩b) *s/m.* Metallurgie: Hoh-, Schacht-Ofen. Syn. v. forge.

‖ʿ**haut-gourdier**‖ †, *pl.* ~s-~s (o-gür-die'; ⑧b) *s/m.* id., Partei-Name der Liguisten (A. de Vigny, *Cinq-Mars*).

‖ʿ**haut-goût**‿, ohne *pl.* (o-gū') *s/m.* würziger Geschmack.

‖ʿ**hautin**‖ (o-tɑ̃') *s/m.* 1. zo. gemeiner Silberfisch (Argentina sphyræna); Blauſölchen *n*, Fisch (Salmo lavarētus). 2. agr. Weinland *n* mit hochgezogenen Reben. *Hom.* hautain.

‖ʿ**haut-juré**, *pl.* ~s-~s (o-Ʒü-re'; ⑧b) *s/m.* drt. Geschworener beim Obergerichte.

‖ʿ**haut(-)justicier**‖, *pl.* ~s-~s‖ (o-Ʒü-ßti-ßie'; ⑧b) *s/m.* drt. ehm. Obergerichtsherr.

‖ʿ**haut-le-bras**‖ ⚔ (o-lǝ-bra') *int.* 1. † angefaßt! Arm hoch! (Kommando zum Abklopfen der Lunte vor dem Abfeuern). 2. arbeit't! (Kommando zum Beginne der Arbeit in den Laufgräben).

‖ʿ**haut-le-corps**‖, *pl.* ~-~-~ (o-lɩ-kōʼr; ⑧b) *s/m.* 1. Ruck, plötzliche Bewegung des Oberkörpers. 2. Reitkunst: Sprung eines Pferdes. 3. F Magenkrampf.

‖ʿ**haut-le-pied**‖, *pl.* ~-~-~ (o-lɩ-pīeʼ) I. *a.* überzählig, vorräthig. II. *s/m.* 1. ⚔ überzähliger Bagage-Offizier; ehm. Train-Unter-Offizier; ehm. Wagenmeister bei der Artillerie. 2. F Mensch ohne Anhalt (vgl. haut III. 2).

‖ʿ**haut-mal**, ohne *pl.* (o-mălʼ) *s/m.* path. fallende Sucht. [*a.* hochschenkelig.

‖ʿ**haut-monté**, ~e, *pl.* ~-~s (o-mǫ-teʼ; ⑧b)

‖ʿ**hautocher**‖ F (o-tŏ-scheʼ) ①a. *v/n.* steigen.

‖ʿ**haut-officier**‖ ⚔ †, *pl.* ~s-~s (o-tŏ-fī-ßīeʼ; ⑧b) *s/m.* Ober-Offizier. [Ober-Pfalz *f.*

‖ʿ**Haut-Palatinat**‖ (o-pă-la-tī-naʼ) *npr. m.*

‖ʿ**Hautpas**‖ (o-paʼ) *npr. m.* id., ehm. geistlicher Ritter-Orden in Italien und Frankreich (15. bis 17. sæ.).

‖ʿ**haut-pays**‖ (o-pĕ-iʼ) *n/ap. m.* id., rothe und weiße Bordeauxweine von geringer Güte.

‖ʿ**haut-pendu** ⚓, *pl.* ~-~s (o-pą-düʼ; ⑧b) *s/m.* kurzer Regen-, Wind-stoß.

**Hautpoul**‖ (o-puʼl) *npr. m.* 1. Jean d'~ Salette id., fr. General († 1807). 2. Anne d'~ id., fr. Schriftstellerin († 1837).

‖ʿ**haut-relief** ⊕ ⊤, *pl.* ~s-~s (o-rɩ-līeʼf; ⑧b) *s/m.* Haut-Relieʼf *n*, hocherhabene Arbeit.

‖ʿ**Haut-Rhin**‖ (o-rą̄ʼ) *npr. m.* id., ehm. fr. Dep.

‖ʿ**hauturier**‖, ~ère ⚓ † (o-tü-rīeʼ, ~īāʼr) [haut] *a.* navigation ~ère Schifffahrt *f* auf hoher See (*ant.* cabotage 1); (auch *s/m.* pilote) ~ auf der hohen See erfahrener Steuermann (*ant.* pilote côtier).

‖ʿ**Haüy** (ă-üʼ; auch ohne ‖ʿ) *npr. m.* 1. Valentin ~ id., fr. Gelehrter, Gründer einer Blinden-Unterrichts-Anstalt († 1822). 2. l'abbé ~ id., berühmter fr. Mineraloʼge (1743—1822).

‖ʿ**haüyne** ⌀ (ă-üʼn) *s/f.* min. Hauyʼn *m* (aus kieselsaurem Kalk u. kieselsaurer Thon-Erde nebst schwefelsaurem Naʼtron oder Kali bestehendes Mineraʼl).

‖ʿ**havage** † (ă-waʼG) *s/m.* Abgabe *f* an den Henker von gewissen auf dem Markte verkauften Waaren.

‖ʿ***havaïen***‖, ~ne (ă-wă-ī̄ąʼ), auch ~wai~ (~wæ~) *a.* und H~, H~ne *s.* hawaʼiisch; Bewohner(in) der Sandwichs-Inseln.

‖ʿ***havanais***, ~aise (ă-wă-næʼ ⑧a, ~æʼſ), † ~esque (~æʼßk) *a.* und H~, H~aise *s.* aus Havana; Havaneʼſe *m*, Havaneʼſin *f*; auch h~ *s.* Hunde-Art.

‖ʿ***Havane*** (ă-waʼn) I. *npr. f.* la ~ die Havaʼna. II. ‖ʿh~ *s/m.* (*a.* ‖ʿh~na) Havana-Cigarre *f.* III. ‖ʿh~ *a.* havanafarben gelb-braun.

**Havas**‖ (ă-waʼß) *npr. m.* Charles ~ id., Begründer der Agence ~ († 1858); v. agence 2.

‖ʿ**hâve** (āw); L. † (17. sæ.): ‖ʿhavre (āʼwr) [agls.] *a.* (nur nach dem *s.*) abgezehrt, blaß, elend, hager.

‖ʿ**haveau** ⊕ (ă-woʼ) *s/m.* Schaufel *f* zum Ebenen des Bodens in Salzgärten (= havenet 1).

‖ʿ**Havel** (ă-wæʼl) *npr. m.* (auch ✎ *f*) Havel *f* (rechter Nebenfluß der Elbe).

‖ʿ**havelée** ⊕ (ă-wɩʼlē) *s/f.* Seesalzwerk: Furche im Krystallisatioʼns-Bette.

‖ʿ**havelock** (ă-wɩʼlŏʼk) [H~ id., engl. General in Ost-Indien, † 1857] *s/m.* id. (spr. hăʼwɩlŏk), Art Herrenmantel.

‖ʿ**haveneau** ⊕, *pl.* ~x (ă-wɩʼnoʼ) *s/m.* Fischerei: kleines Fischernetz (= bichette 3).

‖ʿ**havéneron**‖ (ă-we-nɩʼrǫʼ) *s/m.* = haveron.

‖ʿ**havenet**‖ (ă-wɩʼnæʼ) *s/m.* 1. = haveau. 2. = haveneau.

‖ʿ**haveron**‖ (ă-wɩʼrǫʼ) [dtsch. Hafer] *s/m.* agr. Flug-, Rauh-, Wind-Hafer (Avēna fatŭa) = av(én)eron; v. avoine 1.

‖ʿ***havet***‖ (ă-wæʼ) [dtsch. Haft] I. *s/m.* 1. ⊕ eiserner Haken der Messinggießer und Schieferschneider; Tuchmacherei: Klaviʼerhäkchen *n.* 2. ⚓ große Gabel des Schiffskoches. II. ‖ʿH~ *npr. m.* Ernest H~ id., fr. Schr. (gb. 1813).

‖ʿ**havette** (ă-wæʼt) *a/f.* la bête ~ Art Wasser-Nixe (Normandie).

‖ʿ**havi** ⊕ (ă-wiʼ) *s/m.* An-, Ver-brennen *n* des Brotes, Fleisches im Ofen.

‖ʿ**havini*en***‖, ~enne * (ă-wĭ-nīą̄ʼ, ~īæʼn), auch ~que (~iʼk) [Léonor Havin (‖ʿă-wą̄ʼ), Besitzer des Siècle, † 1868] *a.* doktrinäʼr-liberaʼl, zum Siècle gehörig (Veuillot).

‖ʿ**havinisme** * (ă-wĭ-niʼßm) *s/m.* Doktrinariʼsmus.

‖ʿ**havinite** * (ă-wĭ-niʼt) *s/m.* Doktrinäʼr.

‖ʿ**havir** ⊕ (ă-wiʼr) [D. dtsch.] ②a. *v/a.*, *v/n.* und se ~ von außen ver-brennen, -sengen (vom Brote, Fleische ꝛc.).

**havnefjordite** ⌀ (ă-wnɩ-fīŏr-dĭʼt) *s/f.* min. Havnefjordiʼt *m*, Kalk-Oligoklaʼs *m.*

‖ʿ***havrais***, ~e (ă-wræʼ ⑧a, ~æʼſ) *a.* und H~, H~e *s.* aus, Bewohner(in) von Havre.

‖ʿ***havre*** (āʼwr) [dtsch.] I. *s/m.* 1. ehm. überhaupt Hafen (auch *fig.*): ~ de barre, ~ de marée Fluth-H. (in welchen man nur zur Zeit der Fluth einlaufen kann); ~ brut natürlicher H.; ~ d'entrée, ~ de toutes marées offener, zu jeder Zeit hinlänglich Wasser enthaltender H. 2. jetzt Hafen, der zur Zeit der Ebbe trocken ist. II. le H~ († ~ de Grâce) *npr. m.* id. *n*, fr. Hafenstadt (Seine-Inférieure). III. † *a.* = hâve. [Hafen einlaufen.

‖ʿ**havrer**‖ ⚓ ✎ (a-wreʼ) ①a. *v/n.* in e-n

‖ʿ**havre(-)sac**, *pl.* ~(-)~s (āwr-ßăʼk; ⑧a-wrɩ-ß~; ⑧b) [dtsch. Habersack] *s/m.* 1. ⚔ ehm. Torniʼster der Infanteristen (jetzt sac). 2. Reisebündel *n*, -beutel, Ränzel *n* der Handwerker. 3. ~ à médicaments Mediziʼnbeutel. 4. ⊕ = havresat.

‖ʿ**havresat**‖ ⊕ (a-wrɩ-ßaʼ) *s/m.* Schmiede: Hammerschlag, Schmiede-sinter.

‖ʿ**Hawaii** (ă-wæ-iʼ) *npr. m.* id. *n*, größte der Sandwich-Inseln (v. havaïen).

**Haxo** (ă-kßoʼ) *npr. m.* François ~ id., französischer General (1774—1838).

**Hay** (æ) *npr. m.* l'~ id. *n*, Dorf bei Sceaux.

‖ʿ**Hayd(e)n** (ă-iʼdn oder āʼdn) *npr. m.* Joseph Haydn, deutscher Komponist (1732—1809).

‖ʿ***Haye*** (Ls. æ) I. *npr. f.* la ~ der Haag, Residenz des Königs von Holland. II. ‖ʿh~ (aj) *s/f.* = haie. III. ‖ʿh~ *int.* ch. Ruf der Jäger, wenn die Hunde eine falsche Spur nehmen.

‖ʿ**Haye-des-Allemands**‖ (æ-dæ-ſă-lɩmą̄ʼ) *npr. f.* la ~ Deutsch-Hagen *n*, Ort in Lothringen. [eine Hecke machen.

‖ʿ**hayer**‖ ⊕ (æ-īeʼ; L. e-īeʼ) ①k. *v/a.* agr.

‖ʿ**hay*ésine*** ⌀ (ă-īe-ſiʼn), ~ésénite (~ſe-niʼt) *s/f.* min. Hayeseniʼt *m*, Hydroborokalziʼt *m.*

‖ʿ**hayette** (æ-īæʼt) [haie] *s/f.* agr. kleine Hacke zum Umhacken des Inneren einer Hecke.

**hayon**‖ (æ-īǫʼ; Lnd. ē-īǫʼ) *s/m.* 1. Lichtspieß-Gestell *n.* 2. Zeltbude *f.* 3. ⚔ Artillerie: Pulverwagen-Gatter *n.* 4. vordere oder hintere Wand eines Leiterwagens ꝛc.: ~ plein Vorder- oder Hinter-wand *f* von Brettern.

**haysuen**‖ ❀ (æ-ßü-ą̄ʼ; Lnd. ē-ßü-ą̄ʼ) *s/m.* Hayʼſan, chineʼſiſche Theeſorte.

‖ʿ**Hayti** (ă-ī-tiʼ; V.H., *Bug Jargal* ohne ‖ʿ) *npr. m.* = Haïti. [am Schläfſelbarte.

‖ʿ**hayve** ⊕ (āw) *s/f.* seitlicher Vorsprung

**Hazael** (ă-ſă-æʼl) *npr. m.* h.a. Haʼſaël, syʼrischer König (9. sæ. vor Chr.).

‖ʿ**hazan**‖ (ă-ſą̄ʼ) [hebr.] *s/m.* Vorſänger.

‖ʿ**hazarder**‿, & † (ă-ſăr-deʼ) ①a. = hasarder, &.

**hazur** (ă-ſüʼr) [hebr.] *s/m.* Leier *f.*

‖ʿ**hé** (e; Lnd. mit ‖ʿ, L. ohne ‖ʿ) *int.* 1. heda! he! (= hai); ~ là-bas! aufgepaßt! Platz! 2. o! ach! 3. ~! ~! ih! 4. = eh: ~ bien! nun! *Hom.* v. eh.

‖ʿ**heaume** (ōm; +̊+Chi.† ĕ-ōʼm) [dtsch.] *s/m.* 1. ehm. Art Helm, welcher Kopf, Gesicht und Hals deckte (auch bl.). 2. ⚓ † Ruderpinne *f*, Helm(stock). [schmiede(kunst).

‖ʿ**heaumerie** † ⊕ (o-mɩʼrī) *s/f.* Helm-

‖ʿ**heaumi*er***‖ (o-mīeʼ) *m*, ~ère (~īāʼr) *f* ⑧b. *s.* 1. † ⊕ Helmschmied(in); weitS. Waffenschmied(in). 2. ~ ❀ Ab-art des Süßkirschenbaumes; Ab-art des Schlehenstrauches.

**héautognose** ⌀ (L. ĕ-o-tŏ-gnōʼſ) [grch.] *s/f.* phls. Selbst(er)kenntniß (= autognos(i)e).

**hebdomadaire** (æb-dŏ-mă-dāʼr) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ wöchentlich, siebentägig: chroniqueur ~ Wochenbericht-Schreiber *m* (in einer Zeitschrift); journal ~ = ~ II.; note ~ Wochenzensuʼr *f* (Schule). II. *s/m.* ✎ Wochenschrift *f* (V.).

**hebdomadi*er***‖ (æb-dŏ-mă-dīeʼ) *m*, ~ère (~īāʼr) *f* ⑧b. I. *s.* rl. (auch *a.* chanoine ~) geistlicher Wöchner; Nonne *f*, welche den Wochendienst hat. II. ✎ ~ *s/m.* J., der für e-e Zeitung den Wochenbericht schreibt.

***Hébé*** (e-beʼ) [grch.] I. *npr. f.* 1. myth. Heʼbe (Göttin der Jugend). 2. *fig.* und *poét.* schönes, junges Weib, bsd. die zu trinken reicht. 3. ⌀ ast. id., 1847 entdeckter Asteroʼid. II. h~ *s/f.* zo. 1. v. couleuvre 1 (= aulique III.). 2. id., Art Schmetterling.

‖ʿ**hébéchet**‖ (ĕ-bĕ-schæʼ) *s/m.* Art großes Korbgeflecht auf den Antillen.

**Hébel** (ĕ-bæʼl) *npr. m.* Jean ~ Johann Hebel, deutscher Dichter († 1826).

‖ʿ**hébenstréitie** ❀ (ĕ-bæn-ßtre-ī-ßīʼ) *s/f.* Hebenstreiʼtia, Verbenaceʼen-Gattung.

**Héber** (ĕ-bāʼr) *npr. m.* Heʼber, Stammvater der Hebräer (*Génèse* X. 21).

**héberge** (ĕ-bāʼrG) [dtſch.] *s/f.* Bauwesen: unterer Firstpunkt *m* (Gipfel des niedrigsten von zweien an einander stoßenden Häusern).

**hébergeage** * (ĕ-bār-Gaʼ G) *s/m.* Beherbergung *f* (Nisard) v. albergeage. [gung *f.*

**hébergement**‿ (ĕ-bār-Gɩ-mą̄ʼ) *s/m.* Beherber-

**héberger**‿ (ĕ-bār-Geʼ) [dtſch.] ①m. I. *v/a.* 1. beherbergen, bewirthen (auch *fig.* v. Laft. 7. 12). 2. ⊕ Salzwerk: ~ la muire die Gradiʼrpfanne mit Wasser versehen. II. ✎ *v/n.* herbergen; Chat.: tosen. III. s'~ arch. sich auf und gegen eine gemeinschaftliche Mauer lehnen.

**Hébert**‖ (ĕ-bāʼr) *npr. m.* Jacques René ~ id., Mitglied des Konveʼnts († 1794); v. Duchesne 2. [hänger Héberts.

**hébertiste** (ĕ-bār-tiʼßt) *s/m.* Hebertiʼſt, Anhänger Héberts.

**hébétant**, ~e (ĕ-be-tą̄ʼ ⑨a, ~ą̄ʼt) *a.* abstumpfend, stumpf(sinnig) machend.

**hébétation**‖ ✎ (ĕ-be-tă-ßīǫʼ) [lt.] *s/f.* Stumpfheit.

**hébété** (ĕ-be-teʼ) *s/m.* Stumpfsinniger, *fig.* Klotz. Syn. le *stupide* est tel, l'*hébété* a été rendu tel; l'*imbécile* est faible d'esprit; l'*inepte* n'est bon à rien (vgl. bête).

**hébètement**‿ (ĕ-bæ-tɩ-mą̄ʼ) *s/m.* = hébétement.

**hébét*er***‿ (ĕ-be-teʼ) [lt. hebetāre] ①g. I. *v/a.* dumm, stumpfsinnig machen; regard ~é nichtssagender Blick. II. s'~ stumpf w. Syn. *abrutir*, faire perdre l'usage de la raison au point de rendre semblable à la brute; *hébéter*, affaiblir l'esprit (v. abêtir). [basisch kieselsaures Zink-Oxyʼd.

**hébétine** ⌀ (ĕ-be-tiʼn) *s/f.* min. Hebetiʼn *m*,

**hébétude** ⌀ (ĕ-be-tüʼd) [lt. hebetūdo] *s/f.* Psychologie: Stumpfsinnigkeit; path. dummes, stumpfsinniges Aussehen eines Kranken (= obétude).

**hébichet**‖ ⊕ ✎ (ĕ-bī-schæʼ) *s/m.* Zuckerfabrikation auf den Antillen: Art Rohrsieb *n.*

**hébraïque** (ĕ-bră-iʼk) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. hebräʼisch (bsd. von der Sprache). 2. ⌀ zo. mit Zeichnungen, die hebräʼischen Buchstaben ähneln: cone ~ Bauern-musiʼk, Kegelschnecken-Art (Conus hebræus).

**hébraïsant**‿ ⌀ (ĕ-bră-ī-ſą̄ʼ) *s/m.* 1. der hebr. Sprache Kundiger. 2. J., der die Vorschriften der Bibel zu genau beobachtet.

**hébraïser**‿ ⌀ (ĕ-bră-ī-ſeʼ) [grch.] ①a. *v/n.* 1. Hebräʼisch treiben. 2. hebräische Ausdrücke brauchen. 3. jüdische Lehrsätze annehmen.

**hébraïsme** ⌀ (ĕ-bră-iʼßm) [grch.] *s/m.* gr. hebräʼische Sprach-Eigenheit, Hebraïsmus.

**hébraïste** ✎ (ĕ-bră-iʼßt) [grch.] *s/m.* Kenner der hebräischen Sprache, Hebraiʼſt.

**Hèbre** (āʼbr) *npr. m.* h.a. l'~ der Heʼbrus (Fluß in Thracien; jetzt Mariʼtza).

**hébreu**, *pl.* ~x (ĕ-brö'; ⑩b) [lt. hebræus] I. *a/m.* (doch auch † ~e *f*, dafür jetzt hébraïque) (nur nach dem *s.*) hebräisch. II. *s/m.* 1. H~ Hebräer; v. cantique 1. 2. hebräische Sprache; F *fig.* c'est de l'~ pour moi das sind mir böhmische Dörfer (von unverständlichen Dingen). 3. ~ carré neu-hebräische, Quadrat-Schrift.

**Hébrides** (ĕ-bri'd ⑧b) [lt. Ebūdes] *s/f. pl.* Hebriden, Inselgruppe im Westen v. Schottland.

**hébrieux** ‖ ⚓ (ĕ-bri-ö'; ⑩b) *s/m.sg.* Beamter, welcher den Schiffern die Seepässe ertheilt.

‖'**Hébron** ‖ (ĕ-brg') *npr.m.* (biblisch) Hebron *n*, St. in Palästina. [Kelter-, Preß-Brett *n*.

‖'**hec** (æk; Lnd. ohne ‖') *s/m.* agr., Weinbau:

***Hécate*** (ĕ-ka't) [grch.] I. *npr.f.* myth. Hekate, Göttin der Unterwelt; *poét.* Tod *m*. II. h~ *s/f.* 1. ⚘ Hekatea, Euphorbiaceen-Gattung. 2. ♉ zo. Hekate: a) west-indische Schildkröten-Art; b) Schmetterlings-Art.

**Hécatée** (ĕ-ka-te') *npr.m.* h.a. Hekatäus, grch. Historiker (6. ss. vor Chr.).

**hécatocotyle** ♉ (ĕ-ka-tŏ-kŏ-ti'l) [grch.] *s/m.* zo. Hundertnapf-Wurm.

**hécatombe** (ĕ-ka-tg'b) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Hekatombe (Opfer von 100 Thieren). 2. *fig.* Blutbad *n*.

**hécatombéon** ‖ ♉ (ĕ-ka-tg-bĕ-g') [grch.] *s/m.* h.a. Hekatombäon, erster Monat des attischen und olympischen Kalenders, von der Sommer-Sonnenwende anfangend.

**hécatonstyle** ♉ (ĕ-ka-tg-ßti'l) [grch.] *s/m.* arch. Portikus oder Gebäude *n* mit hundert Säulen (bsd. vom großen Portikus des Pompejus-Theaters in Rom).

‖'**hèche** ⊖ (Lnd. æſch) [= hec] *s/f.* Wagenleiter-Seitenbrett *n*. [ta'n. *Hom.* éclat.

**Hécla** (ĕ-kla') *npr. m.* Hekla, isländischer Vulkan.

**hect...** (æ-kt...), **hecto...** (æ-kto...) in Zsg. Hundert-..., bsd. zur Multiplikation (vgl. centi...).

**hectare** (æ-kta'r) [grch.] *s/m.* Hektar *n*, Maß von 100 Aren (= $3,_{9166}$ alte preußische Morgen).

**hectarer** ‖ * (æ-kta-re') ①a. *v/a.* nach Hektaren (aus)messen. [ſich(e) *m* (*f*).

**hectarine** ⚘ (æ-ktă-ri'n) *s/f.* Art Pfirsich.

**hectique** ♉ (æ-kti'k) [grch.] *a.* path. hektisch, schwindsüchtig; schmächtig.

**hectisie** ♉ (æ-kti-ſi') [grch.] *s/f.* path. Hektik, Ab-, Aus-zehrung, Schwindsucht.

**hecto** F, *pl.* ~s (æ-kto') [grch.] *s/m.* = hectogramme, hectolitre; ~... v. hect...

**hectoédrie** ♉ (æ-kto-ĕ-dri') [grch.] *s/f.* math., min. Sechsflächigkeit. [min. sechsflächig.

**hectoédrique** ♉ (~dri'k) [grch.] *a.* math.,

**hectogramme** * (æ-ktŏ-gră'm) [grch.] *s/m.* Hektogramm *n*, Gewicht von 100 Grammen (1/5 Pfund = 6 Loth).

**hectolitre** * (æ-ktŏ-li'tr) [grch.] *s/m.* Faß *n* oder Hektoliter *n*, Maß von 100 Kannen (Litern) = $1,_{819}$ seitherige preußische Scheffel oder = $87,_{333}$ Quart.

**hectomètre** ↘ (æ-ktŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Hektometer *n*, Maß von 100 Stab (Metern) = 318 seitherige preußische Fuß od. $26,_5$ Ruthen.

**hectométrique** ↘ (æ-ktŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* hektometrisch.

**Hector** (æ-ktŏ'r; Bèze mit ‖') *npr. m.* 1. myth. Hektor, ältester Sohn des Priamus. 2. Kartenspiel: Name für Carreau-Bube.

**hectostère** ↘ (æ-ktŏ-ßtæ'r) [grch.] *s/m.* Hektostere *n*, Körper-Maß von 100 Steren (= $3234,_{5669}$ Kubikfuß). [Gattin des Priamus.

**Hécube** (ĕ-kü'b) *npr. f.* myth. Hekuba,

**Hécyre** (ĕ-ßi'r) *npr. f.* Hecyra, Name eines Theaterstückes von Terenz.

**hédard** ‖ ↘ (ĕ-dă'r) *a/m.* lebhaft.

**Hédelin** ‖ (e-d'lg') *npr. m.* Fr. ~ id., Abbé d'Aubignac (o-bi-njă'k), französischer Roman- und Trauerspiel-Dichter (gb. 1604).

**hédenbergite** ♉ (ĕ-dæn-bær-Gi't) *s/f.* min. Hedenbergit *m*, kalk- u. eisen-haltiges Pyroxen.

**hédéracé**, ~e ⚘ (ĕ-de-ra-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* epheu-artig(e Pflanzen).

**hédère** ♉ (ĕ-dæ'r) [lt.] *s/f.* = lierre (nur gbr. in Zsg.) v. gomme 1.

**hédéré** *m*, ~e *f* ⚘ (ĕ-de-re') [hédère] I. *a.* epheu-artig. II. ~e *s/f.* Epheuharz *n* (v. gomme 1). [epheu-förmig.

**hédériforme** ♉ (ĕ-de-ri-fŏ'rm) [lt.] *a.*

**hédérine** ♉ (ĕ-de-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Hederin *n*, bitterer Stoff im Epheu.

**Hédin** ‖ (ĕ-dg') *npr. m.* = Hesdin.

**Hedjas** ‖, auch ~z ‖ (æ-dGa') *npr. m.* id. *n*, Landschaft Arabiens.

**hedschra** (æd-ſchra') *s/f.* = hégire.

**Hedwige** (~wi'G) *n.d.b.f.* Hedwig (= Avoie).

‖'**hedwigie** ⚘ (æd-wi-Gi'; Lnd. ohne ‖') *s/f.* Hedwigia: 1. Harz liefernder Baum in West-Indien; 2. Moos-Gattung.

**hédypnoïs** ⚘ (ĕ-di-pnŏ-i'ß) [grch.] *s/m.* glattköpfiger Schweinſalat.

**hédysarées** ⚘ (ĕ-di-ſa-re' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* hahnenklee-artige Pflanzen.

**hédysaron** ‖ ⚘ (ĕ-di-ſa-rg'), ~**um** (~ŏ'm) [grch.] *s/m.* Hahnen-, Süß-klee.

‖'**hée** (e) *int.* = hé (Piron); héée id. (Bm., *Figaro* I. 3).

‖'**Heeckeren** (e-kĕ-ræ'n) *npr. m.* George d'Anthès (dg-tæ'ß) de ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1812).

**Hégel** (ĕ-gæ'l) *npr.m.* George ~ Georg Hegel, deutscher Philosoph (1770—1831).

**hégélianisme** * (ĕ-ge-li-ă-ni'ßm) *s/m.* Hegelianismus, Hegel'sche Philosophie.

**hégélien** ‖, ~**enne** * (ĕ-ge-li'g', ~iæ'n), auch ~**ste** (~i'ßt) *a.* und ~ *s/m.* hegelianisch; Hegelianer, Hegeling (Anhänger Hegel's).

**hégémonie** (ĕ-Ge-mŏ-ni') [grch.] *s/f.* Hegemonie, Führung, Oberherrschaft.

**Hégésiaque** (ĕ-Ge-ſi-a'k) *npr. m.* h.a. Hegesiakus, kyrenäischer Philosoph (4. ss. v. Chr.).

**Hégésippe** (ĕ-Ge-ßi'p) *npr. m.* h.a. Hegesippus), griechischer Redner (3. ss. vor Chr.); auch *n.d.b. m.* id. v. Moreau.

**hégire** (ĕ-Gi'r) *s/f.* 1. Hedschra, Zeitrechnung der Muhamedaner, anfangend mit Muhamed's Flucht aus Mekka (622 nach Chr.) = ère des Musulmans. 2. *fig.* ↘ Ausgangspunkt *m* von et.

**hégumène** (ĕ-gü-mæ'n), auch ~**gou**~ (~gu~) [grch.] *s/m.* Kloster-Vorsteher bei den Griechen.

(‖')**Heidelberg** (Larousse: æ-dæl-bă'rg) *npr. m.* id. *n*, Stadt im Großherzogthum Baden: catéchisme d'~ Heidelberger Katechismus; aber université de ~ Universität *f* H.

**heiduque** (æ-dü'k; Lnd. e-dü'k) [ungr.] I. *a.* heiduckisch. II. *s.* Heiducke *m*, Heiduckin *f*, Grenzer(in), Bewohner(in) der österreichischen Militärgrenze. III. *s/m.* Heiduck(e): a) Bedienter eines ungarischen Magnaten; b) weitS. ungarisch gekleideter Bedienter.

‖'**heigne** † (ænj), ‖'**heim** ‖, ~**n** ‖ F (*g*) [lt. hem] *int.* 1. he? nicht wahr? wie? was beliebt? 2. Erstaunen: ih! oh! 3. ch! (Lautnachahmung des Stöhnens e-s schwer Arbeitenden).

**Heim** (æm) *npr.m.* François ~ id., französischer Geschichtsmaler (1787—1865).

‖'***Heimdall***, ↘ Ab. ~**em**~ (æm-dă'l) *npr. m.* id., Wächter des Regenbogens in der nordischen Mythologie.

‖'**hein** ‖, *a.* ~**m** ‖ (*g*) *int.* v. heigne. [thologie.

‖'**Heine** (æn) *npr.m.* Henri ~ Heinrich Heine, dtsch. Dichter (1799—1856). [Familienname.

**Heinsius** (g-ßi-ü'ß) *npr. m.* id., dtsch. u. holl.

**heistérie** ⚘ (æ-ßtĕ-ri') *s/f.* Heisteria, Baumgattung; ~ écarlate scharlachrothe H. (Heisteria coccinĕa) = bois perdrix.

**Hékla** (ĕ-kla') *npr. m.* = Hécla.

**hélamys** ♉ (ĕ-lă-mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. ~ cafre Springhaſe.

**hélas** (Lnd., Fe., Ls.: ĕ-lă'ß; nach L. besser ĕ-la' vor Konsonanten, und ĕ-lă'ſ... vor Vokalen) [hé, las] I. *int.* ach! leider! II. *s/m.* Stoßseufzer, F Ach und Wehe *n*; faire de grands ~ große Klagen erheben.

**helcologie** ♉ (æl-kŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* méd. Lehre von den Geschwüren.

**helcomètre** ♉ (æl-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* tragbarer Turn-Apparat, Zugmesser.

**helcose** ♉ (æl-kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Eiterung, Schwären *n*. [hend, Zug-...

**helctique** ♉ (æl-kti'k) [grch.] *a.* chir. ziehend,

**helcydrion** ‖ ♉ (æl-ßi-dri-g') [grch.] *s/m.* path. oberflächliche Schwärung der Hornhaut. [in Nord-Holland.

‖'**Helder** (æl-dă'r) *npr m.* le ~ id. *n*, bfd. Stadt

‖'**hêlement**_ (æ-l'mg') *s/m.* Anrufen *n* eines Schiffes.

***Hélène*** (ĕ-læ'n) I. *npr. u. n.d.b.f.*, bsd. a) Helena, Frau des grch. Helden Menelaos; *la belle* ~ die schöne H., parodistische Oper von Offenbach; b) Helene, bsd. Mutter des Kaisers Konstantin († 328); v. Sainte-~. II. h~ *n. ap.f.* 1. viel umworbene Frau. 2. ♉ zo. Helena: Benennung einer Schlange, einer Muräne und eines Tagschmetterlings. 3. Gärtnerei: Tulpen-Sorte. 4. chm. phys. Sankt-Elmsfeuer *n*.

**hélénie** ⚘ (ĕ-lĕ-ni') *s/f.*, ~**on** ‖ (~g') *s/m.* Helenium *n*, nord-amerikanische Scheibenblüthler-Gattung. [nium-artige Strahlenblumen.

**héléniées** ⚘ (ĕ-le-ni-ĕ' ⑧b) *s/f.pl.* hele-

**hélénine** ♉ (ĕ-lĕ-ni'n) *s/f.* chm. Helenin *n*, Alant-Kampher *m* (von Inula helenium).

**hélénioïde** ⚘ (ĕ-le-ni-ŏ-i'd) *a.* alant-artig (v. chardon 1). [~ Drüsenwurm *m* (B., Boi.).

**héléophage** ♉ (ĕ-lĕ-o-fa'G) [grch.] *a.* zo. ver

**hélépole** ♉ (~pŏ'l) [grch.] *s/f.* h.a. Städtenehmer *m* (große Belagerungsmaschine der Alten).

‖'**héler**_ ⚓ (e-le') [engl. hail] ①g. I. *v/a.* ~ un navire ein Schiff anrufen, preien (= hailler); weitS. ~ q. J. aus sehr weiter Ferne anrufen. II. **se** ~ sich auf dem Meere oder aus der Ferne anrufen.

**Hélette** (ĕ-læ't) *npr. f.* id. *n*, französische Ortschaft (Basses-Pyrénées). Treffen zwischen Engländern und Franzosen, 1814.

‖'**héleux** ♉ (ĕ-lö' ⑩a) *s/m.* zo. Tiger-Reiher, ein Vogel von St. Domingo (Ardĕa tigrīna).

**Helfedange** (æl-f'dg'G) *npr.f.* Helferdingen *n*, Ort in Lothringen.

**Helgoland** ‖ (æl-gŏ-lg') *npr.m.* Helgoland *n*, früher engl., seit 1890 dtsch. Insel in der Nordsee.

**Héli** (ĕ-li') *npr. m.* h.a. (biblisch) Eli, Richter der Israeliten. [den, Schwestern des Phaëton.

**héliades** (ĕ-li-a'd ⑧b) *s/f.pl.* myth. Heliaden,

**hélianthe** ⚘ (ĕ-li-g't; Boi. ‖') [grch.] *s m.* Sonnenblume, Gattung der Scheibenblüthler (Helianthus).

**hélianthème** ⚘ (ĕ-li-g-tæ'm) [grch.] *s/m.* Sonnen-, Gift-röschen *n* (Helianthĕmum).

**hélianthoïdes** ⚘ (~tŏ-i'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* sonnenblumen-artige Scheibenblüthler.

**héliaque** ♉ (ĕ-li-a'k) [grch.] I. *a.* □ ast. auf die Sonne bezüglich, heliakisch: nur in Bezug auf Auf- und Unter-gang der Gestirne: lever ~ Sichtbar-werden *n* e-s Gestirnes vor Sonnen-Aufgang; coucher ~ Unsichtbarbleiben *n* desselben nach Sonnen-Untergang. II. ~**s** ⑧b. *s/f.pl.* h.a. Sonnen-Fest *n* (in Griechenland).

**héliastes** ♉ (ĕ-li-a'ßt ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* h.a. Heliasten, Richter in den athenienſischen Volksgerichten.

***hélice*** (ĕ-li'ß) [grch.] I. *s/f.* 1. ⊖ arch. ♉ math. &: Schrauben-linie, -gang *m*; schneckenförmige Blätter-ranken *pl.* am Säulenkapital; ~s *pl.* Gewinde *n.sg.* an e-m Säbelgriffe; escalier en ~ Wendel-treppe; Mechanik: Apparat in Form einer Schraube oder eines Korkziehers. 2. ♉ an. äußerer Ohrrand. 3. ⚓ ~ (propulsive) (archimedische) Schraube, Propeller *m* (Dampfboot). II. H~ 1. ♉ ast. großer Bär, großer Wagen, nördliches Sternbild; *fig.* Norden *m*. 2. h.a. Stadt in Achaja. 3. ♉ zo. Schnirkel-Schnecke (Helix). [ben-förmig (= hélicoïde).

**hélicé**, ~e ♉ (ĕ-li-ße') *a.* schnecken-, schrau-

**hélichryse** ⚘ (ĕ-li-kri'ſ) [grch.] *s/m.* Helichrysum *n*, Untergattung der Ruhrkräuter (Gnaphalium).

**hélicien** ‖ (ĕ-li-ßig') *m*, ~**ne** (~ßæ'n; ⑧) *f.* I. *a.* zur Schraubenlinie gehörig. II. ~ *s/m.* ♉ an. Ohrleisten-Muskel.

**hélicier**‖ 🙞 (ĕ-lĭ-ßĭe'; ⓢb) s/m. zo. Schnirkel-Schneckenthier n.

**héliciforme** 🙞 (ĕ-lĭ-ßĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. schneckenhausförmig.

**hélicin**‖ 🙞 (ĕ-lĭ-ßą') m, ~e (~i'n) f. I. a. an. schnirkelig. II. ~e s/f. 1. chm. Helizi'n n (eigenthümlicher Stoff der Gartenschnecke). 2. zo. Kamm-Kiemer m, Schnecken-Gattung (Helicīna). [zo. Schnirkel-Schnecken f/pl.

**hélicinides** 🙞 (~ßĭ-nĭ'd ⓢb) [grch.] s/m. pl.

**hélico-hydroéolipyle** *, pl. ~~s (ĕ-lĭ-ko-ĭ-drŏ-ĕ-o-lĭ-pĭ'l: ⓢb) [grch.] s/m. Vorrichtung f zum Besprengen von Rasen mit sich selbst drehender Schlauchspritze.

**hélicoïde** (ĕ-lĭ-kŏ-ĭ'd), ~al, ~ale, m/pl. ~aux‖ (~ĭ-dă'l; ~ĭ-dō') [grch.] I. a. (nach dem s.) schraubenförmig. II. ~, ~ale s/f. 1. arch., &: Schneckenlinie an io'nischen Säulen. 2. Schraubenfläche; auch Flächen-Inhalt m der Treibschraubenflügel an Schrauben-Dampfern. III. ~, ~al s/m. 🙞 math. helikoïd-artige Schneckenlinie.

**Hélicon**‖ (ĕ-lĭ-kǫ') I. npr. m. 1. He'likon, Berg in Böo'tien. 2. fig. Musen-berg, -sitz; weitS. Dichtkunst f; le haut, le sommet de l'~ die erhabene Poësi'e; être au bas de l'~, camper aux marais de l'~ ein jämmerlicher Dichter sein; être au haut de l'~ ein Günstling der Musen sein. 3. ast. † Name e-s Mondfleckens. II. h~ ♪ n/ap. m. id., Blase-Instrume'nt: ~ à pistons = bombardon.

**héliconé**, ~e ⚘ (ĕ-lĭ-kŏ-ne') a. und ~es s/f. pl. (auch ~s s/m. pl.) helikonien-artig(e Pflanzen). [grch.] s/f. pl. mythe. Musen.

**Héliconi(a)des** ⚒ (ĕ-lĭ-kŏ-nĭ-ă'd, ~ĭ'd ⓢb)

**héliconie** ⚘ (~nĭ') s/f. Heliko'nie (vgl. bihai).

**héliconien**‖, ~ne (ĕ-lĭ-kŏ-nĭę', ~ĭæ'n) a. myth. zum He'likon gehörig, heliko'nisch.

**hélicoptène** 🙞 (ĕ-lĭ-kŏ-ptæ'n) [grch.] s/m. Schrauben-Appara't.

**hélicoptère** * (ĕ-lĭ-kŏ-ptă'r) [grch.] s/m. Art Luftflugmaschi'ne f mit Schraube.

**hélictère** ⚘ (ĕ-lĭ-ktă'r) [grch.] s/f. Schraubenbaum m (Helictēres).

**hélicule** ⚘ (ĕ-lĭ-kŭ'l) [dim. von hélice] s/f. Spira'l-, Schrauben-gefäß n.

**Héligoland**‖ ⚒ (ĕ-lĭ-gŏ-lą') [a/d. heilige Land] npr. m. Helgola'nd n (= Helgoland).

**Helinand**‖ (æ-lĭ-ną') npr. m. id., Hofdichter König Philipp August's von Frankreich († 1209).

**hélingue** ⚓ (ĕ-lą'g) s/f. Länge, Tau-schlinge (= élingue).

**hélio...** (ĕ-lĭ-o...) [grch.] in Zssg. Sonnen-...

**héliocarpe** ⚘ (ĕ-lĭ-o-kă'rp) [grch.] s/m. Sonnenfrucht f, Tiliace'en-Gattung.

**héliocentrique** 🙞 (ĕ-lĭ-o-ßą-trĭ'k) [grch.] a. ast. heliozen'trisch, sich auf den Sonnen-Mittelpunkt beziehend.

**héliochromie** 🙞 (ĕ-lĭ-o-krŏ-mĭ') [grch.] s/f. ast. Heliochromi'e, Darstellung des farbigen Sonnenspe'ktrums. [heliochro'misch.

**héliochromique** 🙞 (~krŏ-mĭ'k) [grch.] a.

**héliocomète** 🙞 (ĕ-lĭ-o-kŏ-mæ't) [grch.] s/f. ast. Sonnenkome't m, kome'tenschweif-ähnlicher Luftstreif, der zuweilen von der untergehenden Sonne ausgeht.

**Héliodore** (ĕ-lĭ-o-dŏ'r) [grch.] I. npr. m. Heliodo'rus, bsd. Bischof (4. sæ.), der Äthio'pische Geschichten oder *Théagène et Chariclée* schrieb. II. h~ s/f. Gärtnerei: Spiel-art der Gartentulpe.

**Héliogabale** (~gă-bă'l) npr. m. Helioga'balus, römischer Kaiser (218–222) = Élagabale.

**héliographie** (ĕ-lĭ-o-gră-fĭ') [grch.] s/f. Heliographi'e: 1. 🙞 ast. Beschreibung der Sonne. 2. pho. Kunst, photogra'phische Abbildungen unmittelbar auf Stein oder Stahl zu ätzen (= phototypie).

**héliographique** * (ĕ-lĭ-o-gră-fĭ'k) [grch.] a. heliogra'phisch: 1. 🙞 ast. zur Beschreibung der Sonne gehörig. 2. pho. durch Einwirkung des Sonnenlichts dargestellt: gravure ~ photogra'phischer Stahlstich.

**héliomane** (ĕ-lĭ-o-ma'n) [grch.] a. für die Sonne schwärmend (Roqueplan).

**héliomètre** 🙞 (ĕ-lĭ-o-mæ'tr) [grch.] s/m. ast. Heliome'ter, Sonnen-, auch Stern-messer.

**héliométrique** 🙞 (~me-trĭ'k) [grch.] a. heliome'trisch, auf Sonnenmessung bezüglich.

**Hélion de Villeneuve** (ĕ-lĭ-ǫ-dŏ-wĭ-l'nö'w) npr. m. He'lion v. Villano'va, Großmeister des Johanni'ter-Ordens (1325—1346); vgl. Gozon.

**héliophile** ⚘ (~o-fĭ'l) [grch.] s/m. Helio'phila f (Gattung schotentragender Pflanzen am Kap).

**héliophuge** ⚘ L., ~f~ B. (ĕ-lĭ-o-fŭ'ʒ) [grch.] a. sonnenscheu, den Schatten liebend.

**hélioplastie** (ĕ-lĭ-o-plă-ßtĭ') [grch.] s/f. Helioplasti'e, Bildnerei mit Hülfe der Photographie.

**Héliopolis** (ĕ-lĭ-o-pŏ-lĭ'ß) npr. m. h.a. Helio'polis n: 1. Stadt in Unter-Ägypten; 2. syrische Stadt, jetzt Balbek.

**héliopolite** (ĕ-lĭ-o-pŏ-lĭ't) h.a. a. und H~ s. aus, in, Bewohner(in) von Helio'polis.

**hélioscope** 🙞 (ĕ-lĭ-o-ßko'p) [grch.] I. a. ⚘ sonnenwendig. II. s/m. Heliosko'p n: 1. ast. Glas n zum Betrachten der Sonne. 2. phys. Instrume'nt n zum Einführen des Sonnenspe'ktrums in einen finstern Raum.

**hélioscopie** (ĕ-lĭ-o-ßkŏ-pĭ') [grch.] s/f. Helioskopi'e: 1. 🙞 ast. Betrachten n der Sonne durch das Heliosko'p. 2. Wahrsagen n aus der Beobachtung der Sonne.

**hélioscopique** 🙞 (ĕ-lĭ-o-ßkŏ-pĭ'k) [grch.] a. heliosko'pisch, sonnenwendig. [stich m.

**héliose** 🙞 (ĕ-lĭ-ō'ſ) [grch.] s/f. path. Sonnen-

**héliostat(e)** 🙞 (ĕ-lĭ-o-ßta'(t) [grch.] s/m. phys. Lichtwerfer, Heliosta't (Instrument, durch welches ein Sonnenbild andauernd auf denselben Punkt geworfen wird).

**héliostatique** 🙞 (ĕ-lĭ-o-ßta-tĭ'k) [grch.] a. auf den Heliosta'ten bezüglich, heliosta'tisch.

**héliothermomètre** 🙞 (~tĕr-mŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Sonnenwärmemesser.

**héliotrope** 🙞 (ĕ-lĭ-o-tro'p) [grch.] I. s/m. 1. ⚘ Sonnenwende f, Heliotro'p n (Gattung der rauhblätterigen Pflanzen) = éliotrope: ~ du Pérou Vanillenkraut n. 2. h.a. Art Sonnen-Uhr f. 3. min. Sonnenwendestein: grüner rothgefleckter Ja'spis; +‡+ Art Quarz-Acha't. 4. phys. drehbarer telesko'pischer Sonnenspiegel. II. a. ⚘ sich nach der Sonne drehend.

**héliotropie** ⚘ (ĕ-lĭ-o-trŏ-pĭ') [grch.] s/f. Heliotropi'e, Drehung oder Wendung nach der Sonne. [auf Heliotropi'e bezüglich.

**héliotropique** 🙞 (ĕ-lĭ-o-trŏ-pĭ'k) [grch.] a.

**héliotropisme** ⚘ (ĕ-lĭ-o-trŏ-pĭ'ßm) [grch.] s/m. Sonnenwendigkeit f (Eigenschaft, sich nach der Sonne zu wenden).

**hélix** 🙞 (ĕ-lĭ'kß) [grch.] s/m. an. umgeschlagener, äußerer Ohr-Rand (v. anthélix).

**Hellade** (æl-lă'd) npr. f. He'llas n.

**Hellanicus** (æl-lă-nĭ-kŭ'ß) npr. m. h.a. Hellani'kus, griechischer Historiker (5. sæ. vor Chr.).

**hellanodices**, ~ques (æl-lă-nŏ-dĭ'ß, ~dĭ'k ⓢb) s/m. pl. h.a. Kampfrichter, Vorsitzende bei den oly'mpischen Spielen. [Phryxus.

**Hellé** (æl-le') npr. f. He'lle, Schwester des

**hellébore**, & (æl-lĕ-bŏ'r) [grch.] s/m. = ellébore, &. [zo. Flunder f (= flet).

**hellebut**‖ P (æ-l'bŭ') [dtsch. Heilbutt] s/m.

**Hellen** (æl-læ'n) npr. m. myth. He'llen, Stammvater der Griechen.

**hellène** (æl-læ'n) [grch.] I. a. helle'nisch. II. s/m. 1. H~ Helle'ne, (Alt-)Grieche. 2. ⚒ bei den Kirchenvätern: Heide. [Galga'nt m.

**hellénie** ⚘ (æl-le-nĭ') s/f. Helle'nia, Trauben-

**hellénification**‖ * (æl-le-nĭ-fĭ-kă-ßĭǫ') [grch.-lt.] s/f. Hellenisi'rung.

**hellénique** (æl-le-nĭ'k) [grch.] I. a. helle'nisch, altgriechisch: corps ~ helle'nischer Bund; langue ~ oder l'~ s/m. die helle'nische Sprache, das Altgriechisch(e). II. 🙞 ~s ⓢb. s/f. pl. Helle'nika n. pl., Werk von Xe'nophon über griechische Geschichte.

**helléniser**‿ 🙞 (æl-le-nĭ-ſe') [grch.] ①a. I. v/n. grch. studiren. II. v/a. hellenisi'ren, griechisch, zu Griechen machen. III. s'~ griechisch werden.

**hellénisme** 🙞 (æl-le-nĭ'ßm) [grch.] s/m. 1. gr. Helleni'smus, grch. Sprach-Eigenthümlichkeit f (= grécisme 1). 2. Griechenthum n. 3. neu erwachtes Heidenthum unter Kaiser Julia'n.

**helléniste** (æl-le-nĭ'ßt) [grch.] s/m. 1. (auch a. juif ~) grch. Jude. 2. im Griechischen bewanderter Gelehrter, Helleni'st.

**hellénistique** 🙞 (æl-le-nĭ-ßtĭ'k) a. helleni'stisch: grec ~ alexandri'nisches Griechisch, und bsd. das der 70 Dolmetscher.

**helléno-turc**, ~que, pl. ~~s‖ (æl-le-no-tŭ'rk) a. (nach dem s.) griechisch-türkisch.

**‖'heller** (Lnd. æl-lă'r) I. [dtsch.] s/m. Heller, kleine dtsch. Münze. II. H~ npr. m. Stephen H~ id., ungr. Komponist (gb. 1813).

**Hellespont**‖ (Lnd. æl-læ-ßpǫ') [grch.] npr. m. Hellespo'nt, Meer-Enge (oder Straße) der Dardanellen.

**helminthagogue** 🙞 (æl-mą-tă-go'g) [grch.] a. u. s/m. méd. wurmtreibend(es Mittel).

**helminthe** 🙞 (æl-mą't) [grch.] s/m. zo. Eingeweidewurm. [path. Wurmkrankheit.

**helminthiase** 🙞 (æl-mą-tĭ-ă'ſ) [grch.] s/f.

**helminthie** ⚘ (æl-mą-tĭ') [grch.] s/f. Wurmsalat m (cichorien-artige Pflanzen-Gattung).

**helminthique** 🙞 (æl-mą-tĭ'k) [grch.] a. (nach dem s) 1. méd. wurmwidrig. 2. zo. eingeweidewurm-artig.

**helminthoc(h)orton**‖ ⚘ (æl-mą-to-kŏr-tǫ') [grch.] s/m. Wurm-Moos n, Algen-Art (Helminthochortus officinālis).

**helminthogénésie** 🙞 (æl-mą-to-ʒe-ne-ſĭ') s/f. path. (Anlage zur) Würmer-Erzeugung.

**helminthoïde** 🙞 (~tŏ-ĭ'd) [grch.] a. und ~s ⓢb. s/m. pl. zo. wurm-ähnlich(e Fische).

**helmintholithe** 🙞 (æl-mą-tŏ-lĭ't) [grch.] s/m. min. Wurmstein, versteinerter Wurm.

**helminthologie** 🙞 (æl-mą-tŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] s/f. zo. Eingeweidewürmer-Lehre.

**helminthologique** 🙞 (~ʒĭ'k) [grch.] a. zur Eingeweidewürmer-Lehre gehörig.

**helminthologiste** 🙞 (~ʒĭ'ßt) [grch.] s/m. Helmintholo'g(e), Kenner der Eingeweidewürmer.

**Helmont**‖ (æl-mǫ') npr. m. van Helmont, niederländischer Arzt u. Naturforscher (1577–1643).

**hélode** 🙞 (ĕ-lo'd) [grch.] I. a. path. Sumpf-...: fièvre ~ Sumpffieber n (= élode). II. s/m. zo. Helo'des, Blattkäfer-Gattung.

**Héloïse** (ĕ-lŏ-ĭ'ſ) npr. f. 1. Heloï'se, Geliebte Abälard's (= Éloïse). 2. *la Nouvelle* ~ die neue Heloïse, Roman von J.-J.

**hélope** 🙞 (ĕ-lo'p) [grch.] s/m. zo. Düsterkäfer (Helops).

**hélophore** 🙞 (ĕ-lŏ-fŏ'r) [grch.] s/m. zo. Schlammkäfer-Familie f (Elophŏrus) = élophore.

**hélopithèque** 🙞 (ĕ-lŏ-pĭ-tæ'k) a. u. ~s ⓢb. s/m. pl. zo. (Affen) mit Greifschwänzen.

**hélopyre** 🙞 (ĕ-lŏ-pĭ'r) [grch.] s/f. path. Sumpffieber n (= fièvre hélode).

**hélote** (ĕ-lŏ't) [grch.] s/m. h.a. = ilote.

**Helsingœr** (æl-ßą-gö'r) npr. m. = Elseneur.

**helvelle** ⚘ (æl-wæ'l) s/f. Faltenmorchel, Pilz-Gattung.

**Helvètes** * ⚒ (æl-wæ't ⓢb) s/m. pl. 1. h.a. Helve'tier (Perrot). 2. poét. Schweizer.

**helvéticisme** (æl-we-tĭ-ßĭ'ßm) s/m. = helvétisme.

**Helvétie** (æl-we-ßĭ') [lt.] npr. f. h.a. Helve'tien n (alte Schweiz), poét. für die heutige Schweiz.

**helvétien**‖, ~ne (æl-we-ßĭę', ~ĭæ'n) [lt.] I. a. helve'tisch; poét. schweizerisch. II. H~, H~ne s. Helve'tier(in); poét. Schweizer(in).

**helvétique** (æl-we-tĭ'k) [lt.] a. schweizerisch, Schweizer-...: corps, ligue ~ schweizerische Eidgenossenschaft.

**helvétisme** (æl-we-tĭ'ßm) s/m. schweizerische Sprach-Eigenthümlichkeit.

**Helvétius** (æl-we-ßĭ-ŭ'ß) npr. m. Claude-Adrien ~ id., fr. Philoso'ph (1715—1771).

**helvidien** ‡ (ĕl-wĭ-diĝ') *s/m.* rl. Helvidia'ner, Anhänger einer die Jungfrauschaft Mariens leugnenden Sekte.
**Helvie** (ĕl-wī') *npr. f.* h.a. He'lvia: a) Mutter Ci'cero's; b) Mutter Se'neka's.
**helvin** ‡ ⚗ (ĕl-wĝ') *s/m.*, auch ~e (~i'n) *s/f.* min. Helvi'n *m*, wachsgelber Grana't.
**Helyot** ‡ (æ-lī-o') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Geschichtschreiber († 1716).
‡**hem** (æm) I. *int.* 1. he da!, pst! 2. he? 3. (auch *s/m.*) Lautnachahmung des Hustens: hem. 4. ~, ~ so, so! hm, hm! (Andeutung einer (ungünstigen) Meinung, die man nicht aussprechen will). II. *s/m.* 1. path. keichendes Ausatmen. 2. v. ~ I. 3.
**hémachroïne** ⚗ (ĕ-mă-krŏ-i'n) [grch.] *s/f.* chm. Hämochroi'n *n*, rother Farbstoff des Blutes (= hématosine).
**hémadromomètre** ⚗ (ĕ-mă-drŏ-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Physiologie: Blutlau'fmesser, Instrume'nt zur Messung der Schnelligkeit des Blutumlaufes.
**hémadynamique** ⚗ (~dĭ-nă-mi'k) [grch.] *s/f.* Physiologie: Hämodyna'mik (Theorie der Mechani'k des Blut-Umlaufes).
**hémagogue** ⚗ (ĕ-mă-go'g) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. blut-treibend(es Mittel).
**hémanthe** ⚘ (ĕ-mĝ't) [grch.] *s/f.* Blutblume, Narzisse'n-Gattung (Hæmanthus).
**hémastatique** ⚗ (ĕ-mă-ßta-ti'k) [grch.] *s/f.* Physiologie: Lehre von dem Gleichgewichte des Blutes in seinen Gefäßen.
**hémastome** ⚗ (ĕ-mă-ßtō'm) [grch.] *a.* rothmäulig (v. buccin 1).
**hématéine** ⚗ (ĕ-ma-tĕ-i'n) *s/f.* chm. Hämatei'n *n* (Zersetzungs-Produkt des Blutrothes).
**hématémèse** ⚗ (ĕ-ma-tĕ-mæ'ſ), auch ~ésie (~ĕ-ſī') [grch.] *s/f.* path. Blutbrechen *n*.
**hématémétique** ⚗ (ĕ-ma-te-mĕ-ti'k) *a.* path. das Blutbrechen betreffend.
**hémateux** ‡, ~se ⚗ (ĕ-ma-tŏ', ~ŏ'ſ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. dermatoses ~ses Krankheiten *f/pl.* der Blutgefäße der Haut.
**hématidrose** ⚗ (ĕ-ma-tĭ-drō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Blutschwitzen *n*.
**hématie** ⚗ (L. ĕ-ma-tī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Blutkörperchen *n*.
**hématine** ⚗ (ĕ-ma-ti'n) [grch.] *s/f.* 1. Physiologie: Hämati'n *n*, Blutroth *n* (rother Farbestoff des Blutes). 2. chm. = hématoxyline.
**hématique** ⚗ (ĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Blutsäure *f*, Rhoda'nsäure *f*.
**hématite** ⚗ (ĕ-ma-ti't) [grch.] *s/f.* (auch *a.* pierre ~) min. Blutstein *m* (faseriger Roth-Eisenstein) = ématite.
**héma(to)**... (ĕ-ma(-to)...), ~**o**... (ĕ-mŏ...) [grch.] in Zssg. Blut-...
**hématocarpe** ⚘ (ĕ-ma-tŏ-kă'rp) [grch.] *a.* mit blutfarbigen Früchten.
**hématocèle** ⚗ (~tŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Blutbruch *m* (Blut-Erguß in den Hodensack).
**hématocéphale** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* an. Blutkopf (Mißgeburt mit durch Blut-Austritt in das Gehirn verunstaltetem Kopfe).
**hématode** ⚗ (ĕ-ma-to'd) [grch.] *a.* blutähnlich, blutfarbig, Blut-...: path. fongus ~ Blutschwamm *m*.
**hématographe** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Blutbeschreiber (Schriftsteller, der über das Blut schreibt). [méd. Blutbeschreibung.
**hématographie** ⚗ (~gră-fī') [grch.] *s/f.*
**hématoïde** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-ī'd) [grch.] *a.* min. blutfarbig.
**hématoïdine** ⚗ (ĕ-ma-to-ĭ-di'n) [grch.] *s/f.* chm. Hämatoidi'n *n* (rother, in ausgetretenem Blute gefundener Stoff).
**hématologie** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre vom Blute.
**hématologique** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* auf die Lehre vom Blute bezüglich.
**hématome** ⚗ (ĕ-ma-tō'm) [grch.] *s/m.* path. Blutgeschwulst *f* (= hématoncie).
**hématomphale** ⚗ (ĕ-ma-tĝ-fă'l) [grch.] *s/m.* path. Blutnabelbruch.
**hématomyzides** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-mĭ-ſī'd Ⓢb) [grch.] *s.m. pl.* zo. blutsaugende Zweiflügler (Insekten). [hématome.
**hématoncie** ⚗ (ĕ-ma-tĝ-ßī') [grch.] *s/f.* =
**hématophage** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-fa'G) [grch.] *a.* zo. von Blut lebend, Blut-...
**hématophobe** ⚗ (ĕ-ma-(tŏ-)fŏ'b) [grch.] *a.* blutscheu, Aderlaß scheuend.
**hématophobie** ⚗ (ĕ-ma-(tŏ-)fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Blut-, Aderlaß-scheu.
**hématophylle** ⚘ (ĕ-ma-tŏ-fī'l) [grch.] *a.* mit blutrothen Blättern.
**hématorrhachis** ⚗ (L. ~tŏ-ră-ſchi'ß) [grch.] *s/m.* path. Blut-Erguß im Rückgrat.
**hématose** ⚗ (ĕ-ma-tō'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Verwandlung des Nahrungsstoffes in Blut: Blut-bereitung, -bildung.
**hématoser** ‡ ⚗ (ĕ-ma-to-ſe') ①a. s'~ *v/pr.* Physiologie: sich in Blut verwandeln.
**hématosine** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-ſi'n) [grch.] *s/f.* chm. Hämatosi'n *n* (= hémachroïne).
**hématoxyle** ⚘ (ĕ-ma-tŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.* Blau-, Campe'che-holz *n*.
**hématoxyline** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-kßĭ-li'n) [grch.] *s/f.* Hämatoxyli'n *n* (eigenthümlicher Stoff im Blauholze) = hématine 2.
**hématozoaire** ⚗ (ĕ-ma-tŏ-ſŏ-ă'r) [grch.] *s/m.* zo. (vermeintlich) im Blute lebendes Thierchen. [Blut-harnen *n*.
**hématurie** ⚗ (ĕ-ma-tŭ-rī') [grch.] *s/f.* path.
**hématurique** ⚗ (ĕ-ma-tŭ-ri'k) [grch.] *a.* path. das Blut-harnen betreffend.
**hémélytre** ⚗ (ĕ-mĕ-li'tr) [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. (insectes) ~s Halbflügler.
**héméralope** ⚗ (ĕ-me-ră-lo'p) [grch.] *a.* u. *s.* path. nachtblind: Nachtblinde(r).
**héméralopie** ⚗ (ĕ-me-ră-lŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. Nachtblindheit.
**hémérobe** ⚗ (ĕ-mĕ-rŏ'b) [grch.] *s/m.* zo. Blattlauslöwe, Florfliegen-Gattung (Hemerobius) = demoiselle terrestre.
**hémérocal(l)e** ⚘ (ĕ-me-rŏ-kă'l) [grch.] *s/f.* Tag-Lilie (Hemerocallis) = belle-d'un-jour, émérocal(l)e.
**hémérologe** ⚗ (ĕ-me-rŏ-lo'G) [grch.] *s/m.* Abhandlung *f* über Kale'ndermachen.
**hémérologie** ⚗ (ĕ-me-rŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Kalendermacherei. [le'ndermacher.
**hémérologue** ⚗ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Ka-
**héméropathie** ⚗ (~pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Krankheit, die nur bei Tage auftritt.
**hémérosphère** ⚗ (~ßfă'r) [grch.] *s/m.* Hemerosphä're *f* (zeigt die verschiedenen Tageslängen).
**hémi**... (ĕ-mi...) [grch.] in Zssg.: Halb-...
**hémicarde** ⚗ (ĕ-mĭ-kă'rd) [grch.] *s/f.* zo. Halb-Herzmuschel. [frucht *f*.
**hémicarpe** ⚘ (ĕ-mĭ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Halb-
**hémicéphalalgie** ⚗ (ĕ-mi-ßĕ-fă-lăl-Gī') [grch.] *s/f.* path. Migrä'ne, einseitiger Kopfschmerz. [einseitiger Veitstanz.
**hémichorée** ⚗ (ĕ-mĭ-kŏ-rē') [grch.] *s/f.* path.
**hémicrânie** ⚗ (ĕ-mĭ-kra-nī') [grch.] *s/f.* path. Migrä'ne, einseitiger Kopfschmerz (= migraine). [path. Migrä'ne betreffend.
**hémicrânique** ⚗ (ĕ-mĭ-kra-ni'k) [grch.] *a.*
**hémicycle** (ĕ-mĭ-ßi'kl) [grch.] *s/m.* 1. Halbkreis; Amphithea'ter *n*. 2. halbkreisförmiger Saal; halbkreisförmiger Ma'rmorsitz in fr. Gärten. 3. ⚒ arch. Holz-Unterlage *f* zum Bau eines Gewölbe-Bogens. 4. Gemälde *n* auf einer halbkreisförmigen Wand, bsd. in der Schule der schönen Künste, gemalt von P. Delaroche. 5. géogr. Hälfte *f* e-r Erdkarte. 6. ~ de Bérose Art Sonnen-Uhr *f*. [hemicy'klisch, halbkreisförmig.
**hémicyclique** ⚗ (ĕ-mĭ-ßĭ-kli'k) [grch.] *a.*
**hémicylindrique** ⚗ (ĕ-mi-ßĭ-lĝ-dri'k) [grch.] *a.* halbwalzenförmig.
**hémidactyle** ⚗ (ĕ-mĭ-dă-kti'l) [grch.] *s/m.* zo. Scheiben-gäker, -gecko, Gattung eidechsenartiger Lurche.
**hémi-dodécaèdre** ⚗, *pl.* ~-~s (ĕ-mi-dŏ-dĕ-kă-æ'dr; Ⓢb) [grch.] *s/m.* min. Halb-Zwölfflächner, Rhomboe'der.
**hémièdre** ⚗ (ĕ-mĭ-æ'dr) [grch.] *a.* min. hemie'drisch, nur die halbe Zahl der zukommenden Flächen habend.
**hémiédrie** ⚗ (ĕ-mĭ-e-drī') [grch.] *s/f.* min. Eigenschaft e-s hemie'drischen Krystalles.
**hémiédrique** ⚗ (~dri'k) [grch.] *a.* min. auf Hemiedrie bezüglich, hemie'drisch. [lytre
**hémiélytre** ⚗ (~li'tr) [grch.] *a.* = hémé-
**hémigamie** ⚘ (ĕ-mĭ-gă-mī') [grch.] *s/f.* Hemigami'e (Anwesenheit v. männlichen, weiblichen und geschlechtslosen Blüthen in demselben Ährchen).
**hémigamique** ⚘ (ĕ-mĭ-gă-mi'k) [grch.] *a.* hemiga'misch.
**hémine** ⚗ (ĕ-mi'n) [lt.] *s/f.* h.a. He'mina, Hohlmaß bei den Römern ($^{27}/_{100}$ Liter).
**hémiobole** ⚗ (ĕ-mĭ-o-bŏ'l) [grch.] *s/f.* h.a. halber O'bolus, griechische Münze.
**hémi-octaèdre** ⚗, *pl.* ~-~s (ĕ-mi-ŏ-ktă-æ'dr: Ⓢb) [grch.] *s/m* min. Halb-Achtflächner (= tétraèdre).
**hémione** ⚗ (ĕ-mĭ-o'n) [grch.] *s/m.* zo. Dschiggetai, Halb-Esel.
**hémionite** ⚘ (ĕ-mĭ-o-ni't) [grch.] *s/f.* Gitter-, Netz-farn *m* (Hemionitis). [Halbsehen *n*.
**hémiopie** ⚗ (ĕ-mĭ-o-pī') [grch.] *s/f.* path.
**hémiorganisé**, ~e ⚗ (ĕ-mi-ŏr-gă-nĭ-ſe') *a.* an. corps ~s halb-organisirte Körper *m/pl.* (zB. Albumi'n, Fibri'n).
**hémipalmé**, ~e ⚗ (ĕ-mĭ-păl-me') [grch.] *a.* zo. (oiseaux) ~s (Vögel *m/pl.*) mit halben Schwimmhäuten.
**hémiplégie** ⚗ (ĕ-mĭ-plĕ-Gī'), ~**exie** (~plæ-kßī') [grch.] *s/f.* path. Lähmung auf einer Seite.
**hémiplégié**, ~**ée** ⚗ (~e-Gĭ-e'), ~**que** (~ĕ-Gi'k) [grch.] *a.* path. auf einer Seite gelähmt.
**hémipomatostome** ⚗ (ĕ-mi-pŏ-ma-tŏ-ßtō'm) [grch.] *a.* zo. coquilles ~s Schnekken *f/pl.*, deren Öffnung durch e-n Halbdeckel geschlossen ist.
**hémiprismatique** ⚗ (ĕ-mi-prĭ-ßma-ti'k: L. ~ßm~) [grch.] *a.* min. halb-prisma'tisch.
**hémiptères** ⚗ (ĕ-mĭ-ptă'r Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* (auch *a.* insectes) ~ zo. Halbflügler. [*s/m.* = demi-bec.
**hémirrhamphe** ⚗ (L. ĕ-mĭr-rĝ'f) [grch.]
**hémisalamandres** ⚗ (ĕ-mi-ßă-lă-mĝ'dr Ⓢb) [grch.] *s.f. pl.* zo. Halbmolche *m/pl.*
**hémisphère** (ĕ-mĭ-ßfă'r) [grch.] *s/m.* 1. Hemisphä're *f*, Halbkugel *f*. 2. halbe Himmels-, Erd-kugel *f* (auch als Karte); *poét.* Welt *f*. 3. ⚗ an. ~s du cerveau Seitenhälften *f/pl.* des Gehirns. 4. ⚗ phys. ~s de Magdebourg Gue'ricke'sche Halbkugeln *f/pl.* 5. ⚗ zo. Brassen-Art (Fisch).
**hémisphérique** ⚗ (ĕ-mĭ-ßfe-ri'k) [grch.] *a.* hemisphä'risch, halbkugelförmig; zo. (scarabée) ~ = coccinelle.
**hémisphéroédrique** ⚗ (ĕ-mi-ßfe-ro-ĕ-dri'k) [grch.] *a.* min. cristal ~ halbkugel-ähnlicher Krystall.
**hémisphéroïdal**, ~**ale** ⚗ (~ĭ-dă'l); *m/pl.* ~**aux** ‡ (~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) halbkugelig. [halbkugel-ähnlicher Körper.
**hémisphéroïde** ⚗ (~rŏ-ī'd) [grch.] *s/m.*
**hémistiche** ⚗ (ĕ-mĭ-ßti'ſch), ~**que** (~i'k) [grch.] *s/m.* mét. Halbvers, bsd. Hälfte *f* des Alexandri'ners.
**hémisyngynique** ⚘ (ĕ-mi-ßĝ-Gĭ-ni'k) [grch.] *a/m.* (calice) ~ halb mit dem Fruchtknoten verwachsen(er Kelch). [Entzündung.
**hémite** ⚗ (ĕ-mi't) [grch.] *s/f.* path. Blut-
**hémitérie** ⚗ (ĕ-mĭ-te-rī') [grch.] *s/f.* an. geringere Mißbildung eines Fötus.
**hémithrène** ⚗ (ĕ-mĭ-træ'n) *s/f.* min. Hemithre'n *m*, amphibo'lhaltiger Kalkstein.
**hémitome** ⚗ (ĕ-mĭ-tō'm) *a.* min. cristaux ~s Krystalle, die so verwachsen sind, daß die Flächen des e-n die Achse des andern in der Mitte kreuzen. [arch. halber Drei-schlitz
**hémitriglyphe** (ĕ-mĭ-trĭ-gli'f) [grch.] *s m*
**hémitritée** ⚗ (ĕ-mĭ-trĭ-te') [grch.] *a/.* path. (fièvre) ~ Verbindung des eintägigen und dreitägigen Fiebers.

**hémitrope** ⚘ (ĕ-mĭ-tro′p) [grch.] *a.* min. halb verkehrt: cristal ~ Doppelkrystall, dessen Hälften verkehrte Lage gegen ea. h.
**hémitropie** ⚘ (ĕ-mĭ-trŏ-pī′) [grch.] *s/f.* min. Halbverkehrtheit (v. hémitrope).
**hemmer** ‖ ⚘ (L. ĕm-me′) ①a. *v/n.* path. beim Ausathmen keichen (v. hem II. 1).
**hémo...** ⚘ (ĕ-mo...) v. héma(to)...
**hémodie** ⚘ (ĕ-mŏ-dī′) [grch.] *s/f.* Hämodi′e, Stumpfwerden *n* der Zähne durch Säuren ꝛc.
**hémodore** ⚘ (ĕ-mŏ-dŏ′r) [grch.] *s/m.* Hämodo′rum *n*, Iride′en-Gattung *f*.
**hémodynamomètre** ⚘ (ĕ-mo-dĭ-nă-mŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* Physiologie: Hämodynamome′ter *n*, Instrument zum Messen der Kraft des Blut-Umlaufes. [méd. Blutmaß *n*.
**hémomètre** ⚘ (ĕ-mŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.*
**Hémon** ‖ (ĕ-mǫ′) [grch.] *npr.m.* Hä′mon, Anti′gone's Bräutigam in So′phokles' Trago′die „Anti′gone". [nia *n*, alter Name von Thessa′lien *n*.
**Hémonie** (ĕ-mŏ-nī′) [grch.] *npr.f.* Hämo′-
**hémophilie** ⚘ (ĕ-mŏ-fĭ-lī′) [grch.] *s/f.* path. (erbliche) Geneigtheit zu Blutungen.
**hémophthalmie** ⚘ (~ftăl-mī′) [grch.] *s/f.* path. Ergießung von Blut in die Augenkammer, Blut-Auge *n*.
**hémopis** ⚘ (ĕ-mŏ-pĭ′ß) [grch.] *s/f.* zo. Blutegel-Gattung (Hæmŏpis).
**hémoplanie** ⚘ (ĕ-mŏ-plă-nī′) [grch.] *s/f.* path. Blutung aus Schwäche der Gefäße.
**hémoplastique** ⚘ (ĕ-mŏ-plă-ßti′k) [grch.] *a.* Physiologie: blutbildend, der Blutbildung günstig. [Physiologie: Blutbereitung.
**hémopoèse** ⚘ (ĕ-mŏ-pŏ-æ′ſ) [grch.] *s/f.*
**hémopoétique** ⚘ (ĕ-mŏ-po-ĕ-ti′k) [grch.] *a.* Physiologie: blutbereitend, auf Blutbereitung bezüglich.
**hémopt*y*ique** ⚘ L. (ĕ-mŏ-ptĭ-i′k); A. ⁺⁺ ~oï~ (~ptŏ-i′k) [grch.] *a.* path. Blut auswerfend oder spuckend.
**hémoptysie** ⚘ (ĕ-mŏ-ptĭ-ſī′) [grch.] *s/f.* path. Blut-Husten *m*, -Spucken *n*.
**hémoptysique** ⚘ (ĕ-mŏ-ptĭ-ſi′k) [grch.] *a.* path. blut-hustend, Blut-husten-...
**hémorr(h)agie** ⚘ (ĕ-mŏr-ră-Ǵī′) [grch.] *s/f.* path. Blut-Erguß *m*: ~ (foudroyante) Blutsturz *m*. [*a.* path. Blutsturz-...
**hémorr(h)agique** ⚘ (ĕ-mŏr-ră-Ǵi′k) [grch.]
**hémorrhée** ⚘ (ĕ-mŏr-rē′) [grch.] *s/f.* path. Blutfluß *m*. [path. Nasenbluten *n*.
**hémorrhinie** ⚘ (ĕ-mŏr-rĭ-nī′) [grch.] *s/f.*
**hémorr(h)oïdaire** ⚘ (ĕ-mŏr-ro-ĭ-dă′r) [grch.] *a.* und *s.* path. an Hämorrhoïden leidend, Leidende(r), F Hämorrhoïda′rius *m*.
**hémorr(h)oïd*al*, ~ale** ⚘; *m/pl.* ~**aux** ‖ (ĕ-mŏr-ro-ĭ-dă′l; ~ō′) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) an., path. die güldene Ader betreffend, hämorrhoïda′l. II. ~**ale** *s/f.* ⚘ Benennung verschiedener gegen Hämorrhoïda′l-Knoten für wirksam gehaltener Pflanzen: bsd. Acker-Kratzdistel (Cirsĭum arvense), Scharbockskraut *n* (Ficarĭa ranunculoĭdes), &.
**hémorr(h)oïdes** ⚘ (~rŏ-ĭ′d⑤b) [grch.] *s/f.pl.* path. Hämorrhoi′den, güldene Ader *sg.*
**hémorr(h)oïsse** (ĕ-mŏr-rŏ-i′ß) [grch.] *s/f.* blutflüssiges Weib (im Evange′lium).
**hémoscopie** ⚘ (ĕ-mŏ-ßkŏ-pī′) [grch.] *s/f.* méd. Blut-Untersuchung.
**hémospasie** ⚘ (ĕ-mŏ-ßpa-ſī′) [grch.] *s/f.* méd. Hämospaſi′e, Hinziehung des Blutes durch Saug-Apparate nach gewissen Stellen.
**hémospas(t)ique** ⚘ (ĕ-mŏ-ßpă-ßti′k, ~ă-ſi′k) [grch.] *a.* méd. Blut hinziehend, hämospastisch, Saug-...
**hémostase** ⚘ (ĕ-mŏ-ßtă′ſ) [grch.] *s/f.* 1. path. Stockung des Blutes. 2. chir. Hemmung einer Blutung. [blutstillend(es Mittel).
**hémostatique** ⚘ (~ßta-ti′k) *a.* u. *s/m.* chir.
**hémotexie** ⚘ (ĕ-mŏ-tĕ-kßī′) [grch.] *s/f.* path. Auflösung, Zersetzung des Blutes.
**hémothorax** ⚘ (ĕ-mŏ-to-ră′kß) [grch.] *s/m.* path. Erguß von Blut in die Brusthöhle.
**hémurésie** ⚘ (ĕ-mŭ-re-ſī′) [grch.] *s/f.* path. Blut-Harnen *n*.

**Hémus** (ĕ-mŭ′ß) *npr.m.* l'~ Hämus(-Gebirge *n*) (= Balkan). [(J-J.).
‖ᶜ**hemvé** ↘ (ăm-we′) [dtsch.] *s/m.* Heimweh *n*
‖ᶜ**hen** ‖ (ą) *int.* he? wie? (= hein, heigne).
‖ᶜ**Hénarès** (ĕ-nă-ræ′ß) *npr.m.* le ~ der Hena′res, span. Fluß. [id., fr. Historiker († 1770).
‖ᶜ**Hénault** ‖ (ĕ-nō′) *npr.m.* Charles-Jean ~
**Hendaye(s** ‖) (ą-dæ′j) *npr.m.* = Andaye.
**hendéca...** ⚘ (ą-dĕ-ka...) [grch.] in Zſſg. elf-... (= endéca...).
**hendécagon*al*, ~ale** ⚘ (ą-dĕ-kă-gŏ-nă′l), *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō′) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. elf-eckig.
**hendécagone** ⚘ (ą-dĕ-kă-go′n) [grch.] math. I. *a.* elf-eckig. II. *s/m.* Elf-eck *n*.
**hendécaphylle** ⚘ (ą-dĕ-kă-fi′l) [grch.] *a.* elfblätterig, mit elf Blättern od. Blattfiedern.
**hendécas(s)yllabe** ⚘ (ą-dĕ-kă-ßil-la′b), auch ~**ique** (~lă-bi′k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) elfsilbig (= endécas(s)yllabe). II. *s/m.* elfsilbiger Vers, Hendekaſy′llabus.
**Hendor** (ą-dŏ′r) *npr.m.* = Endor.
**Hénètes** (ĕ-næ′t⑤b) *npr.m/pl.* h.a. les ~ He′neter, deutsche Völkerschaft.
‖ᶜ**Heng(h)ist** (beides: ą-gi′ßt) *npr.m.* He′ngist, agſ. Anführer (Thi.). [id., Traubensorte.
‖ᶜ**hennant‿** (L. ĕn-ną′) [henné] *s/m.* agr., Gärtnerei:
‖ᶜ**henné**, auch ~**eh** ‖ ⚘ (L. ĕn-ne′) [ar.] *s/m.* He′nna, orientalischer Strauch, dessen gepulverte Blätter zum Schminken ꝛc. dienen (Lawsonĭa inermis).
‖ᶜ**henneb*ane*, ~nne** ⚘ (ă-n′bă′n) [engl. henbane] *s/f.* schwarzes Bilsenkraut (= hanebane).
**Henneberg** (ĕ-n′bă′r ‖; ↘ ~bă′rg) *npr.m.* comté d'~ deutsche Grafschaft Henneberg.
‖ᶜ**Hennebon(t)** ‖ (ĕ-n′bǫ′) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Morbihan). [Henna-Pulver *n*.
‖ᶜ**henner** (Lnd. ĕn-nă′r) [henné] *s/m.*
‖ᶜ**hennin** ‖ (Lnd. ă-nę′) *s/m.* ehm. Frauenkopfputz mit hoher Spitze. [wiehern (= †hannir).
‖ᶜ**hennir** (ă-nĭ′r, a. ĕ~) [lt. hinnīre] ②a. *v/n.*
‖ᶜ**hennissant, ~e** (ă-nĭ-ßą′ ⑨a, ~ą′t, a. ĕ~) *a.* wiehernd. [Wiehern *n*, Gewieher *n*.
‖ᶜ**hennissement‿** (ă-ni-ßmą′, a. ĕ~) *s/m.*
‖ᶜ***hennuyer*** ‖, ~**ere** (Lnd. ă-nŭĭ-ĭe′, ~iă′r) *a.* und **H~, H~ère** *s.* aus dem Hennegau, Hennegauer(in).
**Hénoch** ‖ (ĕ-nŏ′k) *npr.m.* = Énoch.
**hénotique** ⓗ (ĕ-nŏ-ti′k) [grch.] *s/m.* rl. Heno′tikon *n*, Edi′kt des Kaisers Ze′no I. (482) zur Herstellung der Glaubens-Einheit.
‖ᶜ***Henri*** (ą-ri′, F ↘ auch ohne ‖ᶜ; B., Bèze, Boi., Lnd., Poit., V. mit ‖ᶜ; L. allein ohne ‖ᶜ) I. *n.d.b.m.* Heinrich: ~ Beauclerc H. I. von England (1100—1135); ~ l'Oiseleur H. der Finkler (919—936); ~ Raspon H. Ra′spe († 1247); ~ quatre, ~ le Grand H. IV., König von Frankreich (1593—1610); ~ de Bourgogne id., Stammvater der port. Könige († 1112); ~ le Navigateur H. der Seefahrer, port. Prinz († 1463); ~ le Lion H. der Löwe, braunschweigischer Herzog († 1195); ordre de Saint-~ Heinrichs-Orden, sächsischer Militär-Orden (1736 gestiftet). II. ‖ᶜ**h~** *n/ap.m.* ehm. h~ d'or Heinrichsnobel, engl. Goldmünze.
‖ᶜ**Henriade** (ą-rĭ-a′d, L. ohne ‖ᶜ) *s/f.* id., Heldengedicht über Heinrich IV. von Voltaire.
**Henrichemont** ‖ (ą-rĭ-schmǫ′) *npr.m.* id. *n*, französische Stadt (Cher).
**henriciens** (ą-rĭ-ßię′⑧b) *s/m.pl.* rl. Henricia′ner, Sekte (12. ꝛc.), welche keinen Gottesdienst wollte, nach dem Mönche Heinrich von Lausa′nne genannt.
**Henriette** ♀ (ą-rĭ-æ′t) *n.d.b.f.* Henrie′tte; bsd. ~ de France Gattin Karl's I. von England († 1669); ~ d'Angleterre ihre Tochter, Herzogin von Orleans († 1670).
‖ᶜ**Henrion** ‖ (ą-rĭ-ǫ′) *npr.m.* ~ de Pansey id., fr. Justizminister († 1829).
***Henriot*** ‖ (ą-rĭ-o′) I. *n.d.b.m.* (*dim.* von Henri) Heinz. II. *npr.m.* id., Anhänger Robespierre's († 1794) = Hanriot. III. **h~** *s/m.* zo. junger Brachsen (Fisch).

‖ᶜ**henriquinquisme** ↘ (ą-rĭ-kę-ki′ßm) [Henri u. lt. quinque] *s/m.* Partei *f* Heinrich's V., Grafen von Chambord.
‖ᶜ**henriquinquiste** ↘ (ą-rĭ-kę-ki′ßt) *s/m.* Anhänger Heinrich's V., Grafen v. Cham-
‖ᶜ**hep** ↘ (ĕp) *int.* munter! he! [bord.
**hépar** ⚘ † (ĕ-pa′r) [grch.] *s/m.* chm. Schwefel-leber *f*. [path. Leberschmerz *m*.
**hépatalgie** ⚘ (ĕ-pa-tăl-Ǵī′) [grch.] *s/f.*
**hépatalgique** ⚘ (ĕ-pa-tăl-Ǵi′k) [grch.] *a.* path. auf Leberschmerz bezüglich.
**hépate** ⚘ (ĕ-pa′t) [grch.] *s/m.* zo. 1. Leberfisch, Beutelbarsch (Labrus hepătus). 2. Leberkrabbe *f* (Hepătus).
**hépat(ic)o-cystique** ⚘, *pl.* ~~s ‖ (ĕ-pa-t(ĭ-k)o-ßĭ-ßti′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf Leber und Harnblase bezüglich.
**hépat(ic)o-gastrique** ⚘, *pl.* ~~s ‖ (~gă-ßtri′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf Leber und Magen bezüglich.
**hépatique** ⚘ (ĕ-pa-ti′k) [grch.] I. *a.* an., path. in Zſſg.: Leber-... II. *s/f.* ⚘ 1. ~ commune, ~ des jardins Leberblume (Hepatĭca trilŏba). 2. Steinleberkraut *n* (Marchantĭa polymorpha); ~ blanche, ~ noble Sumpf-Parna′ſſie; ~ des bois, ~ étoilée Waldmeister *m*; ~ dorée, ~ des marais paarblätteriges Milzkraut; ~ pour la rage Erdbeerkraut *n*, Hundsflechte (Peltidĕa canĭna). [*s/f.* ⁺⁺ für hépatorrhée.
**hépatirrhée** ⚘ (Lnd. ĕ-pa-tĭr-rē′) [grch.]
**hépatisation** ‖ ⚘ (ĕ-pa-tĭ-ſă-ßĭǫ′) [grch.] *s/f.* path. Verdichtung (der Lunge) zu leber-artiger Masse (v. carnification).
**hépatiser** ‖ ⚘ (ĕ-pa-tĭ-ſe′) [grch.] ①a. *v/a.* path. in leber-artige Masse verwandeln, hepatiſi′ren.
**hépatite** ⚘ (ĕ-pa-ti′t) [grch.] *s/f.* 1. min. Hepati′t *m*, Leberstein *m*. 2. path. Leber-Entzündung.
**hépato...** ⚘ (ĕ-pă-to...) v. hépatico-...
**hépatocèle** ⚘ (ĕ-pa-tŏ-ßæ′l) [grch.] *s/f.* path. Leberbruch *m*. [patico(-)cystique.
**hépatocystique** ⚘ (~ßĭ-ßti′k) *a.* an. = hé-
**hépato-gastrite** ⚘, *pl.* ~~s (ĕ-pa-to-gă-ßtri′t; ⑤b) [grch.] *s/f.* path. Leber- und Magen-Entzündung.
**hépatographie** ⚘ (ĕ-pa-tŏ-gră-fī′) [grch.] *s/f.* an. Leberbeschreibung.
**hépato-intestin*al*, ~ale** ⚘, *m/pl.* ~-~**aux** ‖ (ĕ-pa-to-ę-tĕ-ßtĭ-nă′l; ~ō′) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf Leber und Darm bezüglich.
**hépatologie** ⚘ (ĕ-pa-tŏ-lŏ-Ǵī′) [grch.] *s/f.* an. Lehre von der Leber.
**hépatomphale** ⚘ (ĕ-pa-tǫ-fă′l) [grch.] *s/f.* path. Leber-Nabel-Bruch *m*.
**hépatorrhée** ⚘ (ĕ-pa-tŏr-rē′) [grch.] *s/f.* path. übermäßige Gallen-Absonderung durch den Stuhl.
**hépatoscopie** ⚘ (ĕ-pa-tŏ-ßkŏ-pī′) [grch.] *s/f.* h.a. Leberbeschauung (durch die Opferpriester).
**hépatotomie** ⚘ (ĕ-pa-tŏ-tŏ-mī′) [grch.] *s/f.* an. Zerschneidung der Leber. [Ephestion
**Héphestion** ‖ (ĕ-fĕ-ßtĭǫ′ ⑯) *npr.m.* =
**hephthémimère** ⚘ (ĕ-fte-mĭ-mă′r) [grch.] *a.* mét. césure ~ Hephthemi′meris, Cäsur nach dem siebenten Halbfuße.
**hépiale** ⚘ (ĕ-pĭă′l ⑯) [grch.] *s/m.* zo. Wurzelspinner (Schmetterlings-Gattung).
**hepset** ‖ P (ĕ-pßæ′) [grch.] *s/m.* zo. Ährenfisch-Art (Atherĭna hepsĕtus).
**hept(a)...** (ĕ-pta..., ĕ-pt...) [grch.] in Zſſg. sieben-... (= epta...). [siebenstachelig
**heptacanthe** ⚘ (ĕ-ptă-ką′t) [grch.] *a.* zo.
**heptacorde** ♪ (ĕ-ptă-kŏ′rd) [grch.] I. *s/m.* 1. siebensaitige Leier, Heptachord *n*. 2. Se′ptime *f*. II. *a.* siebensaitig.
**heptadactyle** ⚘ (~dă-kti′l) [grch.] *a.* zo. holocentre ~ siebenstrahlig(er Stachelbarsch).
**heptade** ⚘ (ĕ-ptă′d) [grch.] *s/f.* Siebenzahl (bsd. von den sieben Weisen Griechenlands).
**heptaèdre** ⚘ (ĕ-ptă-æ′dr) [grch.] *s/m.* min. Siebenflächner. [siebenflächig
**heptaédrique** (ĕ-ptă-e-dri′k) [grch.] *a.* min.

**heptagonal**, ~**ale** ⊘ (ĕ-ptă-gŏ-nă'l), *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. sieben-eckig.

**heptagone** (ĕ-ptă-go'n) [grch.] I. *a.* ⊘ sieben-eckig (= heptangulaire). II. *s/m.* Heptago'n *n*: 1. ⊘ math. Sieben-eck *n*. 2. ⚔ frt. aus sieben Bastio'nen bestehendes Werk.

**heptagyne** ⚘ (ĕ-ptă-Gi'n) [grch.] *a.* siebenweibig. [Ordnung siebenweibiger Pflanzen.

**heptagynie** ⚘ (ĕ-ptă-Gi-ni') [grch.] *s/f.* id.,

**heptaméron** ‖ ⊘ (ĕ-ptă-mĕ-rǫ') [grch.] *s/m.* Sammlung *f* von Geschichten, die an sieben Tagen erzählt werden, bsd. l'*Heptaméron* Hepta'meron *n*, Geschichtensammlung von Margare'the von Navarra. [männig.

**heptandre** ⚘ (ĕ-ptą̄'dr) [grch.] *a.* sieben-

**heptandrie** ⚘ (ĕ-ptą-dri') [grch.] *s/f.* Hepta'ndria, Klasse der siebenmännigen Pflanzen.

**heptanème** ⊘ (ĕ-ptă-næ'm) [grch.] *a.* zo. mit sieben Fühlfäden. [*a.* = heptagone.

**heptangulaire** ⊘ (ĕ-ptą-gŭ-lă'r) [grch.-lt.]

**heptanthéré**, ~**e** ⚘ (ĕ-ptą-te-re') [grch.] *a.* mit sieben Staubbeuteln.

**heptapétale** ⚘ (ĕ-ptă-pĕ-tă'l), auch ~**é**, ~**ée** (~ă-le') [grch.] *a.* siebenblätterig (von der Blumenkrone).

**heptaphone** ⊘ (ĕ-ptă-fo'n) [grch.] *a.* sieben Mal wiederholend (vom Echo).

**heptaphylle** ⚘ (ĕ-ptă-fi'l) [grch.] *a.* siebenblätterig.

**Heptapotamie** ⊘ (ĕ-ptă-pŏ-tă-mi') [grch.] *s/f.* géogr. Siebenflußland (Indien) *n*.

**heptarchie** (ĕ-ptăr-ſchi') [grch.] *s/f.* Heptarchi'e, Siebenherrschaft (bsd. von den sieben angelsächsischen Reichen in England).

**heptarchique** (ĕ-ptăr-ſchi'k) [grch.] *a.* zur Siebenherrschaft gehörig.

**heptarque** (ĕ-ptă'rk) [grch.] *s/m.* Hepta'rch, Mitglied *n* einer Heptarchi'e.

**heptasépale** ⚘ (ĕ-ptă-ßĕ-pă'l) [grch.] *a.* siebenblätterig (vom Kelche).

**heptasperme** ⚘ (ĕ-ptă-ßpă'rm) [grch.] *a.* siebensamig.

**Heptastade** (ĕ-ptă-ßtă'd) [grch.] *s/m.* h.a. Heptasta'dion *n* (der sieben Stadien lange Damm zwischen dem Pharos und der Küste von Ägypten). [siebensilbig.

**heptasyllabe** ⊘ (ĕ-ptă-ßil-la'b) [grch.] *a.*

**Heptateuque** ⊘ (ĕ-pta-tö'k) [grch.] *s/m.* Heptateu'ch (die sieben ersten Bücher der Bibel).

**heptatome** ⊘ (ĕ-ptă-tō'm) [grch.] *a.* zo. siebentheilig.

***Héraclée*** (ĕ-ră-klē') [grch.] I. *npr. f.* Herakle'a. II. **h**~**s** ⑧b. *s/f. pl.* h.a. He'rkules-Feste *n. pl.*

**Héraclide** (ĕ-ră-kli'd) [grch.] I. *s/m.* h.a. Herakli'de, Abkömmling des He'rkules. II. *npr. m.* 1. h.a. ~ de Pont Herakli'des von Po'ntus, grch. Philosoph (4. sæ. vor Chr.). 2. ⊘ ast. Name eines Mondfleckens.

**Héraclite** (ĕ-ră-kli't) *npr. m.* h.a. Herakli't, griechischer Philosoph, benannt der „Weinende" (6. sæ. vor Chr.), vgl. Démocrite.

**héraclitéen** ‖, ~**ne** ⊘ (ĕ-ră-kli-tĕ-ą', ~æ'n) *a.* u. *s/m.* h.a. herakli'tisch; Heraklite'er.

**héraclitéisme** ⊘ * (ĕ-ră-kli-tĕ-i'ßm) *s/m.* herakli'tische Philosophie.

**Héraclius** (ĕ-ră-kli-ü'ß) *npr. m.* Hera'klius, bsd. grch. Kaiser, † 641 (Co.).

**héraldique** (ĕ-răl-di'k) [† héralt = héraut] *a.* bl. hera'ldisch, Wappen-...: colonne ~ Wappensäule *f*; science ~ (auch ~ *s/f.*) Wappenkunde *f*, Hera'ldik *f* (= blason 2).

**Hérault** ‖ (Ls. 167: ĕ-rō') *npr. m.* 1. l'~ id., Fluß und Departeme'nt in Süd-Frankreich. 2. ~ de Séchelles id., Präside'nt des Nationa'l-Konve'nts († 1794). *Hom.* héraut, Héro, héros.

‖'**héraut**‿ (ĕ-rō') [dtſch.] *s/m.* He'rold: ~ d'armes ehm. Wappen-H. *Hom.* v. Hérault.

**herbacé**, ~**e** ⚘ (ăr-ba-ße') [lt. herbaceŭs] *a.* kraut-artig, Kraut-...: couleur ~e Grasfarbe *f*.

**herbage** (ăr-ba'G) *s/m.* I. [lt. herba] 1. (Futter-)Gras *n*; weitS. Kräuter *n. pl.*, allerlei Kräuterwerk *n*. 2. Gras-, Weideplatz: conduire à l'~ auf die Weide treiben. 3. Gemeinde-Anger. 4. Wiesenwachs, Gras-Ertrag einer Wiese. 5. Feuda'lrecht: droit d'~ Weide-geld *n*, -recht *n*. II. [it. arbascio] ⚓ Art braunes Segeltuch.

**herbager** ‖, ~**ère** (ăr-bă-Ge', ~ă'r; ⑧b) *s.* 1. Viehmäster(in). 2. Graser(in). 3. Feuda'lrecht: franc ~ vom Weidegelde Befreiter *m*.

**herbageux**, ~**se** (ăr-bă-Gö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* grasreich, grasig. **Syn.** le terrain *herbageux* produit sans culture une grande quantité d'herbages; le terrain *herbeux* produit de lui-même de l'herbe.

**herbaille** (ăr-ba'j) *s/f.* co. Pflanzen *pl.* im Herba'rium (J-J.).

**Herbauges** ‖ (ăr-bō'G) *npr. m.* Jules d'~ id., fr. Schriftsteller (19. sæ.). [hund.

**herbaut** ‖ (ăr-bō') *s/m.* ch. zu hitziger Jagd-

**herbe** (ărb) [lt. herba] *s/f.*

Inhalt: 1. Gras. 2. aux ~s. 3. ~s Kräuter. 4. mauvaise ~ &. 5. †. 6. ⚘.

1. Gras *n*, Kraut *n*: se coucher sur l'~ sich in's G. legen; l'~ cesse de croître da wächst kein G. mehr; F écouter l'~ lever das G. wachsen hören; en ~: a) noch grün: blé en ~ grüne Saat; b) *fig.* F zukünftig, *in spe*: v. blé 1, cocu; en ~ et en gerbe in der Hoffnung (in Aussicht) und im Genuß (Besitz); *fig.* F l'~ croît chez eux bei ihnen wächst G. (Niemand kommt zu ihnen); v. brouter 1, chemin 1, couper I. 1; ↖ il a bien fait, il aura de l'~ er hat seine Sache gut gemacht, der Lohn wird nicht ausbleiben; P ~ à grimper schöner Hals und Schultern *pl.* 2. F aux ~s im Frühjahre. 3. ~s *pl.* Kräuter *n. pl.*: bouillon d'~s oder aux ~s Kräutersuppe; jus d'~s Kräutersaft *m* (zum Kur'ren); v. fin 1. u. 6; ~s potagères Küchengewächse *n. pl.*; ~s vulnéraires Wund-Kräuter *n. pl.* 4. mauvaise ~ Unkraut *n*; *prv.* v. croître I. 1; *fig.* F il a marché sur une oder quelque mauvaise ~ es ist ihm et. in die Quere gekommen; † avalez, ce sont ~s schluck' nur, 's schmeckt gut! (zu einem Kranken); ~s de la Saint-Jean Joha'nnis-Kräuter *n. pl.*, wohlriechende Kräuter, mit denen man am Johannistage den Fußboden bestreut, ehm. magische Kräuter, die man an diesem Tage pflückte; *fig.* employer toutes les ~s de la Saint-Jean alle ersinnlichen Mittel anwenden, alle Hebel ansetzen; † ~ de la Trinité = pensée. 5. † fête des ~s Mari'ä Himmelfahrt(sfest *n*) v. assomption I. 6. ⚘: † de l'ambassadeur, ~ de Nicot, ~ à la reine Taback *m* (Nicotiāna); ~ aux âmes gemeine Nachtkerze (Oenothēra biennis); ~ à l'araignée Spinnenkraut *n*, Zaunlilie (Anthericum); ~ des aulx Knoblauchkraut *n* (Alliaria); ~ à balais Besenkraut *n* (Scoparia dulcis); ~ blanche Katzenpfötchen *n* (Gnaphalium dioicum); ~ à brûlure = bacope; ~ cachée niedrige Schuppenwurz (Lathræa clandestīna); ~ au cancer = dentelaire d'Europe; ~ au chantre gemeiner He'derich, Wegesenf *m* (Sisymbrium officinale); ~ à charpentier, ~ aux coupures gemeine Schafgarbe (Achillēa millefolium); ~ chaste, ~ pudique Sinnpflanze (Mimōsa pudica); ~ à chat gemeines Katzenkraut *n* (Nepĕta cataria); echter Gama'nder (Teucrium marum); ~ de citron Zitro'nenmelisse (Melissa officinālis); ~ à coton deutsches Filzkraut (Filāgo germanica); ~ aux cuillers gemeines Löffelkraut *n* (Cochlearia officinālis); ~ au diable = dentelaire sarmenteuse; ~ dorée hohes Kreuzkraut (Senecio doria); gemeine Goldruthe (Solidāgo virgaurĕa); ~ aux écus Pfennigkraut *n* (Lysimachia nummularia); ~ à l'esquinancie kleiner Waldmeister (= espargou(le) 3); ~ aux goutteux, ~ à la rosée Sonnenthau *m* (Drosēra); ~ grasse Fettkraut *n* (Pinguicŭla); ~ aux gueux gemeine Waldrebe (Clemātis vitalba); ~ à jaunir, ~ aux juifs Wau *m* (Resēda luteŏla) = gaude 1; ~ à la manne Ma'nna-gras *n* (Glyceria fluitans); ~ manne gelbe Rese'da (Resēda lutĕa); ~ aux mites Mottenkraut *n* (Verbascum blattaria); ~ des murailles, ~ du verre Wand-, Glas-kraut *n* (Parietaria); ~ au panaris Nagelkraut *n* (Paronychia); ~ du pardon Strand-Luzerne (Medicāgo marīna); ~ au pauvre homme (Gottes-)Gnadenkraut *n* (Gratiŏla officinālis); ~ aux perles gemeiner Steinsame (Lithospermum officinale); ~ aux poux, ~ aux pouilleux scharfer Rittersporn, Läusekraut *n* (Delphinium staphisagria); ~ aux puces Flöhsamen-Wegerich *m* (Plantāgo psyllium); ~ aux punaises stinkendes Flöhkraut (Erigĕron fœtidus); ~ scélérate Gifthahnenfuß *m* (Ranuncŭlus scelerātus); ~ au soleil Sonnenrose (Helianthus annŭus); ~ aux sorciers gemeiner Stech-Apfel (Datūra stramonium); ~ aux tanneurs Gerber-Sumach *m* (Rhus coriaria); ~ aux teigneux = bardane I.; ~ aux teinturiers Färber-Ginster *m* (Genista tinctoria); ~ terrible dreizähnige Kugelblume (Globularia alypum); ~ aux vers gemeiner Rainfarn (Tanacētum vulgāre); ~ aux vipères Natterkopf *m* (Echium); ~s vulnéraires Wundkräuter *n. pl.*, aus denen der Falltrank bereitet wird (v. faltran(c)k).

**herbé** † (ăr-be') *s/m.* phm. Kräuterthee.

**herbeiller**‿ (ăr-bæ-je') [lt. herba] ①a. *v/n.* ch. äsen (vom Wildschweine).

**herbelée** † (ăr-b'lē') *s/f.* phm. Trank *m* von ausgepreßtem Kräutersaft.

**herbeline** (ăr-b'li'n) *s/f.* agr. mageres Schaf, das auf Weide geschickt wird.

**Herbelot** ‖ (ăr-b'lo') *npr. m.* Barthélemy d'~ id., fr. Schr. über orienta'lische Sprachen († 1695).

**herber**‿ (ăr-be') [lt. herba] ①a. *v/a.* 1. (auf dem Grase) bleichen. 2. vét. ehm. ~ un cheval einem Pferde ein Stück schwarze Nieswurz in die Haut stecken.

**Herberay des Essarts** ‖ (ăr-b'ræ-dæ-ſæ-ßă'r) *npr. m.* Nicolas d'~ id., fr. Übersetzer des Amadis, & († 1552).

**herberie** (ăr-b'ri') [lt. herba] *s/f.* 1. Kraut-markt *m*. 2. † Kräuter-kunde, -wesen *n* 3. ⊖ Wachsbleiche.

**herbe-sainte** F, *pl.* ~**s**-~**s** ‖ (ărb-ßą̄'t) *s/f* co. Absinth *m* (Art bitterer Schnaps).

**Herbestal** (ăr-bæ-ßtă'l) *npr. m.* Herbesthal *n*, preußische Grenzstation zwischen Aachen und Verviers.

**herbette** (ăr-bæ't) *s/f.* 1. *poét.* kurzes, feines Gras, weicher Rasen. 2. schwz. Suppengrün *n*: soupe aux ~s Kräutersuppe.

**herbeux**, ~**se** (ăr-bö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* 1. mit Gras bewachsen, begrast, grasreich. 2. ⚘ gras-artig. **Syn.** v. herbageux.

**herbicole** ⊘ (ăr-bi-kŏ'l) [lt.] zo. *a.* auf Kräutern lebend, Gras-..., Wiesen-...

**herbier** ‖ (ăr-bie') *m*, ~**ère** (~iă'r) *f* ⑧b. [lt. herbarium] I. ~ *s/m.* 1. Herba'rium *n*, Pflanzensammlung *f*: ~ vivant Sammlung *f* von getrockneten, ~ (artificiel) von gemalten Pflanzen; weitS. conservé en ~ zwischen zwei Blättern Papier aufbewahrt. 2. Pflanzen-buch *n*, -beschreibung *f*. 3. agr. Heu-schuppen, -boden. 4. ↖ ehm. erster Magen der Wiederkäuer (mehr gbr. panse). 5. Falknerei: Luftröhre *f* des Falken. 6. ⊖ ~ers *pl.* Fischerei: Grasbank *f/sg.* in e-m Gewässer. II. ~**ère** *s/f.* 1. Kräuter-frau, -händlerin. 2. Kräutersammlerin.

**Herbiers** ‖ (ăr-bie') *npr. m.* les ~ (læſ...) id. *n*, französischer Flecken (Vendée).

**herbifère** ⊘ (ăr-bi-fă'r) [lt.] *a.* Kräuter hervorbringend, kräuterreich.

**herbification** ‖ ⊘ (ăr-bi-fi-ka-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Kräuterwuchs *m*, vegetati'ves, vegetabi'lisches Leben.

**herbiforme** ⊘ (ăr-bĭ-fŏ′rm) [lt.] a. zo. kraut-, gras-ähnlich. [den, -weide f.

**herbis** (ăr-bĭ′⑧a) [herbe] s/m. Gras-boden

**herbivore** ⊘ (ăr-bĭ-wŏ′r) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. kräuter-, pflanzen-fressend(e Thiere n. pl.).

**herbon**‖ ⊕ (ăr-bo̧′) s/m. Gerberei: Rundmesser n, Streck-Eisen n zum Abhaaren der Felle.

**herborisateur**, ~trice (ăr-bŏ-rĭ-ſa-tŏ′r, ~trĭ′ß) s. Pflanzensammler(in).

**herborisation**‖ ⊘ (ăr-bŏ-rĭ-ſă-ßo̧′) s/f. 1. Botanisi′ren n, Pflanzensammeln n; bota′nische Exkursio′n (Ausflug); die an einer solchen theilnehmenden Personen. 2. min. = arborisation.

**herboriser‿** (ăr-bŏ-rĭ-ſe′) [cor. aus lt. herba u. arbor] ①a. v/n. u. v/a. 1. Pflanzen sammeln, botanisi′ren. Syn. v. botaniser. 2. † = arboriser. [sammler.

**herboriseur** F (ăr-bŏ-rĭ-ſŏ′r) s/m. Pflanzen-

**herboriste** (ăr-bŏ-rĭ′ßt) [vgl. herboriser] s. 1. Kräuter-mann m, -frau f, -sammler(in), -händler(in). 2. ✎ Pflanzenkenner(in).

**herboristerie** (ăr-bŏ-rĭ-ßt′rĭ′) s/f. Kräuterhandlung.

**herbu** m, ~e f (ăr-bü′) [herbe] I. a. mit Gras bewachsen, grasig. II. ~e s/f. 1. agr. a) Weideland n, leichter Grasboden; b) Rasen-Erde (bsd. zum Düngen der Weinberge). 2. ⊕ Hoh-ofen: Thonzuschlag m, thon-artiger Fluß zur Beförderung des Schmelzens der Eisen-Erze (= arbue).

‖ᶜ**hercheur**, ~se ⊕ (ăr-schŏ̄′r, ~ŏ̄′ſ) [herque] s. Arbeiter(in), der (die) Erzkarren fährt.

‖ᶜ**herclau**‖ P (ăr-klo̧′) s/m. zo. Höhlen-, Brand-Ente f (= tadorne).

**hercotectonique** ⊘ (ăr-ko-tĕ̃-ktŏ-nĭ′k) [grch.] s/f. frt. Befestigungs-, Verschanzungs-kunst.

**herculanien**‖, ~ne (ăr-kü-lă-nĭ̧′, ~ĭæ′n) a. und H~, H~ne s. aus Herkula′num; Herkula′ner(in).

**Herculan(é)um** (ăr-kü-lă-nĕ-o′m, ~nŏ′m) npr. m. Herkula′n(e)um n, im Jahre 79 nach Chr. verschüttete italienische Stadt.

**Hercule** (ăr-kü′l) npr. m. He′rkules: 1. myth. Nationa′l-He′ros der Griechen (v. colonne I. 1); auch n.d.b.m. 2. ⊘ ast. nördliches Sternbild. 3. F ap. ~(sse f) starker Mann, Athle′t(in).

**herculée** (ăr-kü-le′) s/f. Gärtnerei: Herku′lea, Tulpensorte.

**herculéen**‖, ~éenne * (ăr-kü-lĕ-ĭ̧′, ~æ′n), ✎~ien‖, ~ienne (~ĭ̧′, ~ĭæ′n), Ma. ~ique (~ĭ′k) a. herku′lisch, Riesen-...

**Hercynie** (~ßĭ-nĭ′) [grch.] npr. f. alte géogr.: forêt d'~ hercy′nischer Wald in Deutschland.

**hercynien**‖, ~ne (ăr-ßĭ-nĭ̧′, ~ĭæ′n) [grch.] a. alte géogr. hercy′nisch: forêt H~ne = forêt d'Hercynie.

‖ᶜ**herd-book** (L. ărd-bu′k) [engl.] s/m. agr. Herdbuch n, Stamm-Register der Thiere edler Abstammung.

**herdeau** (ăr-do′) s/m. 1. Bandschoß (Baumzweig). 2. fig. unmündiger Jüngling.

**Herder** (ăr-dă′r) npr. m. Gottfried ~ id., dtsch. Schr. und Philosoph (1744—1803).

‖ᶜ**hère** (ăr) [D. dtsch. Herr, Andere: lt. herus] s/m. 1. F und iro. Armer: pauvre ~ (Laft. I. 5. 17 auch ohne pauvre) armer Schlucker. 2. Bettelmann m, Art Kartenspiel. 3. ch. Spießhirsch, Spießer (v. faon 1; = haire II.).

**héréditaire** ◻ (ĕ-re-dĭ-tă′r) [lt. hereditarius] a. (nur nach dem s.) 1. erblich, Erb-..., vererbt: chambre ~ erbliche, Pairs-Kammer während der Restauration. 2. fig. angeerbt.

**hérédité** (ĕ-re-dĭ-te′) [lt.] s/f. 1. (fast †) Erbschaft; Erbe n; ~ jacente noch nicht angetretene Erbschaft. 2. drt. Erbrecht n; Erblichkeit, bsd. des Thrones. Syn. *succession* est le mot de la science et du palais; l'*hérédité* se rapporte au droit; l'*héritage* à la chose.

**Hérémence** (ĕ-rĕ-mɑ̧′ß) npr. f. id. n, Ort und Thal im Schweizer-Kanton Wallis.

**Herens**‖ (ĕ-rɑ̧′) npr. m. Eringerthal n, Bezirk im Schweizer-Kanton Wallis: la Dent d'~ id., Berg daselbst.

**hérésiarque** (ĕ-re-ſĭ-a′rk) [grch.] s/m. rl. Häresia′rch, Stifter oder Haupt n einer Ketzerei; Erzketzer.

**hérésie** (ĕ-re-ſĭ′) [grch.] s/f. 1. rl. Häresi′e, Ketzerei (F auch fig.); prv. ✎ il ne fera point d'~ er hat das Pulver nicht erfunden. 2. F ✎ ~ en amour Verirrung in der Liebe (euphemi′stisch, bsd. für pédérastie).

**hérésiographe**, ~logue (ĕ-re-ſĭ-ŏ-gră′f, ~lo′g) [grch.] s/m. rl. Schriftsteller über Ketzerei(en). [s/f. rl. Ketzergeschichte.

**hérésiographie** (ĕ-re-ſĭ-ŏ-gră-fĭ′) [grch.]

**hérétioité** ⊘ (ĕ-re-tĭ-ßĭ-te′) s/f. rl. das Ketzerische, Ketzerhaftigkeit.

**hérétique** (ĕ-re-tĭ′k) [lt. hæreticus] I. a. (nur nach dem s.) rl. häre′tisch, ketzerisch (F auch fig.). II. s. 1. rl. Häre′tiker(in), Ketzer(in) (F auch fig.). 2. F ✎ Freigeist. 3. F ✎ ~ en amour euphemi′stisch für pédéraste (v. bs.). Syn. l'*hérétique* est séparé de la société religieuse; l'*hétérodoxe* s'en distingue par une opinion particulière; le *schismatique* ne reconnaît pas les pasteurs légitimes; l'*apostat* renonce entièrement à la foi dans laquelle il a été baptisé.

**hérétiser‿** ✎ (ĕ-re-tĭ-ſe′) ①a. v/a. für einen Ketzer erklären. [fr. Mineralo′ge († 1854).

**Héricart**‖ (ĕ-rĭ-kă′r) npr. m. ~ de Thury id.,

**Héricourt**‖ (ĕ-rĭ-kū′r) npr. m. Achmet d'~ id., französischer Alterthumsforscher (1819-71).

(‖ᶜ)**héridelle** (ĕ-rĭ-dæ′l; L. mit ‖ᶜ, Lnd. ohne ‖ᶜ) s/f. arch. schmale Schieferplatte.

(‖ᶜ)**hérigoté**, ~e (ĕ-rĭ-gŏ-te′; L. mit ‖ᶜ, Lnd. ohne ‖ᶜ) a. ch. chien ~ an den Hinterbeinen gezeichneter Hund.

(‖ᶜ)**hérigoture** (ĕ-rĭ-gŏ-tü′r; L. mit ‖ᶜ, Lnd. ohne ‖ᶜ) s/f. ch. Zeichen n an den Hinterbeinen von Hunden. [sibi′rischer Igel.

‖ᶜ**hérillard**‖ ⊘ (ĕ-rĭ-jă′r; ⑧b) s/m. zo.

**hériquié** P (ĕ-rĭ-kĭe′) v. héritier.

‖ᶜ**hérissé** m, ~e f (ĕ-rĭ-ße′) [hérisser] I. ~ s/m. zo. Igelfisch, Name verschiedener stacheliger Fische. II. ~e s/f. zo. haarige Raupe.

‖ᶜ**hérissement‿** (ĕ-rĭ-ßmɑ̧′) s/m. Sträuben n, Emporstehen n (von Haaren, Federn ꝛc.).

‖ᶜ**hérisser‿** (ĕ-rĭ-ße′) [lt. ericius] ①a. I. v/a. 1. die Haare, Federn ꝛc. sträuben. 2. weitS. (von Felsen ꝛc.) stachel-ähnlich umstarren, wie mit Stacheln umgeben. 3. stachelig machen, mit Stacheln bedecken od. besetzen; ~ de qc. mit et. (Stacheligem) spicken (auch fig.); ~é de ... bedeckt mit ..., strotzend, voll von ...: bataillon ~é (de baïonnettes) Bataillon n mit gefälltem Bajonne′tt; fig. ~é de grec immer Griechisch im Munde führend; ~é abs. borstig, stachelig (auch fig. vom Style); fig. F c'est un homme (toujours) ~é er ist ein störrischer, eigensinniger Mensch. 4. ⊕ arch. mit Mörtel rauh bewerfen, berappen (= hérissonner I. 3). II. v/n. ~ à la tête zu Berge stehen (vom Haupt-Haare). III. se ~ 1. sich sträuben, zu Berge stehen (vom Haar und von den Federn). 2. fig. sich erbosen. 3. sich mit Stacheln bedecken: se ~ de baïonnettes von Bajonne′tten strotzen.

‖ᶜ**hérisson**‖ (ĕ-rĭ-ßo̧′) s/m. 1. zo. a) Igel: ~ de Madagascar = tenrec; ~ de Sibérie = hérillard; b) Igelfisch, Benennung stacheliger Fische; c) P Stachelschnecke f (v. rocher); d) ~ blanc weißer Igel, Pudel (Larve des schwarzen Blattlauskäfers). 2. fig. F störrischer, eigensinniger Mensch, mit dem sich schwer umgehen läßt. 3. Eisen-spitzen f/pl., -stacheln f/pl., um das Klettern über eine Mauer ꝛc. zu erschweren. 4. Abtropf für das aufgewaschene (Koch-)Geschirr. 5. id., ehm. Haartracht der Frauen. 6. ⚘ a) stachelige Schale der Kasta′nie; b) igel-artiger Stachel-Reisch, Pilz (Hydnum erinaceum). 7. ⊕ mit eisernen et. biegsamen Zungen rings um besetztes Holzstück an e-m Seile, zum Reinigen enger Schornsteine; agr. Stachelwalze f; arch. poser des briques en ~ Mauerziegel auf die schmale Seite (zinnen-artig) oben auf eine Mauer setzen; Maschinenwesen: Stirn-, Sporn-rad n; ~ (de côté) Kamm-rad n; Papierfabrik: Hebe-welle f; Stellmacherei: ~ de roue Bock e-s Rades (Rabe mit eingezapften Speichen, ohne die Felgen); Tuchbereitung: Igel, Läufer: ~ d'entrée Einführungs-, Zufuhr-walze f; ~ nourrisseur Einzieh-, Einlaß-walze f. 8. ⚔ frt. ehm. Sperrbaum, Sturmbalken; ~ foudroyant Stachelbombe f. 9. ⚓ Art Dregg(-Anker), vier-armiger Schiffshaken (Poit.) = érisson. 10. P ✎ (auch ohne ‖ᶜ) = égagropile; Ri′cinusfrucht: huile d'~ = huile de ricin (Sd., *Fadette*).

‖ᶜ**hérisson(n)e** (ĕ-rĭ-ßŏ′n) s/f. zo. Bärenraupe. [Sträuben n der Haare, Federn.

‖ᶜ**hérissonnement‿** (ĕ-rĭ-ßŏ-n′mɑ̧′) s/m.

‖ᶜ**hérissonner‿** (ĕ-rĭ-ßŏ-ne′) ①a. I. v/a. 1. ✎ aufrichten, sträuben. 2. bl. ~é, ~ée niedergehockt. 3. ⊕ = hérisser I. 4. II. se ~ die Federn oder das Haar sträuben.

**Héristal** (ĕ-rĭ-ßtă′l) npr. m. 1. id. n, belgische Stadt. 2. Pépin d'~ Pipi′n von He′ristal, Stammvater der Karolinger († 714) = Herstal.

**héritable** † (ĕ-rĭ-ta′bl) a. was man erben kann, zu erben, erblich.

**héritage** (ĕ-rĭ-ta′ǵ) [hériter] s/m. 1. Erben, Erbschaft f, Erbtheil n (auch fig.): bail d'~ Erbpacht f; fig. ✎ mettre la main à l'~ mit den Händen auf die Erde fallen (beim Stolpern); prv. promesse de grand n'est pas ~ auf Versprechungen der Großen kann man nicht bauen; prv. service de grand n'est pas ~ im Dienste e-s Großen macht man nicht immer sein Glück. 2. (biblisch) l'~ du Seigneur Erbe n des Herrn: a) die kostbaren Gefäße im Tempel zu Jerusalem; b) weitS. das gelobte Land; ~ céleste unser himmlisches Erbtheil. Syn. v. hérédité.

**hériter‿** (ĕ-rĭ-te′) [lt. hereditare] ①a. I. v/a. ~ qc. de q. etwas von J-m erben; † être ~é de q. von J-m als Erbe angenommen werden (Co.). II. v/n. ~ de q. J. beerben; ~ de qc. et. erben.

**héritier**‖ (ĕ-rĭ-tĭe′) m, ~tière (~ĭă′r) f ⑧b. [lt. hereditarius] (P M.Mé. II. 2 ~quié (~kĭe′) I. s. Erbe m, Erbin f; fig. Kind n; engS. riche ~tière reiche Erbin; faire son âme son ~tière die Kirche zur Erbin einsetzen; F v. affaire I. 1; prv. nul ~ que celui qui jouit auf eine Erbschaft ist nicht eher zu rechnen, als bis man sie hat; n'est ~ qui ne veut es kann Niemand gezwungen werden eine Erbschaft anzutreten; un troisième ~ ne jouit pas des biens mal acquis unrecht Gut kommt nicht an den dritten Erben; c'est folie de faire de son médecin son ~ wer den Arzt zum Erben macht, hat sein Leben schlecht bedacht. II. ⊕ ~ s/m. spitzig zulaufendes Stück (+ = arêtier I. nach Rich.). III. ~tière s/f. ⚘ Heritie′ra, verschiedene Pflanzen, benannt nach dem Bota′niker l'Héritier. Syn. v. légataire.

‖ᶜ**herle** (ărl) s/m. = harle.

**Hermance** (ăr-mɑ̧′ß) n.d.b. f. id.

**Hermandad(e)** (ăr-mɑ̧-da′d) [span.] npr. f. la sainte ~ die heilige Hermanda′d, ehm. Brüderschaft in Spanien, Schergen des weltlichen und geistlichen Gerichts; fig. Polizei, Schutzmannschaft. [tung Sträucher vom Kap.

**hermane** ⚘ (ăr-ma′n) s/f. Herma′nnia, Gat-

**Herman(e)ric**, auch ~ar~ (ăr-ma-n′rĭ′k, ~ɑ̧-rĭ′k, ~mă-nă~) npr. m. Hermanrich.

**Hermanfroi** (ăr-mɑ̧-frŏă′) npr. m. Hermanfried. [mɑ̧~) npr. f. Irmengard.

**Hermangarde**, auch ~e~ (ăr-mɑ̧-gă′rd, ăr-

**Herman(n)** (ăr-mă′n, ~ɑ̧′‖) n.d.b. m. und npr. m. Her(r)mann.

**hermaphrodisme** ⊘ (ăr-mă-frŏ-dĭ′ßm) [grch.] s/m., auch ~ie (~dĭ′) s/f. Zwitterbildung f (auch fig.).

**hermaphrodite** ☾ (ăr-mă-frŏ-di't) [grch.] I. H~ *npr. m.* myth. Hermaphrodi't, Sohn des Merku'r und der Ve'nus. II. *s/m.* 1. Zwitter (= androgyne II.). 2. Alchemie: Quecksilber *n.* III. *a.* hermaphrodi'tisch.

**hermaphroditisme** ☾ (ăr-mă-frŏ-di-ti'ßm) [grch.] *s/m.* Zwitter-bildung *f*, -thum *n.*

**hermelle** ☾ (ăr-mæ'l) *s/f.* zo. Rothwürmer-Gattung.

**herméneutique** ☾ (ăr-me-nö-ti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* (art) ~ Hermeneu'tik, Auslegungskunst; l'~ (sacrée) die biblische H.

**Hermès** (ăr-mæ'ß; V.H., *Chansons*: ~mæ') [grch.] I. *npr. m.* 1. myth. He'rmes, grch. Gottheit, bei den Römern: Merku'r (v. caducée 1 und caducifère). 2. ~ Trismégiste He'rmes Trismegi'stos, mythische Person, der die Alten die Erfindung der Wissenschaften beilegten. 3. art d'~ Goldmacherkunst *f*, Alchemi'e *f*; le minéral d'~ Quecksilber *n*, Merku'r. 4. ☾ ast. Name e-s Mondfleckens. 5. George ~ Georg H., katholischer Theologe, der sich dem Rationalismus näherte († 1831). II. h~ *s/m.* 1. He'rme *f* (Säule mit Hermesbüste darauf). 2. ☾ zo. Kegelschnecken-Gattung *f.*

**hermésien**‖, ~ne ☾ (ăr-me-siĝ', ~ßæ'n) [Hermès I. 5] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* hermesia'nisch, Hermesia'ner, Anhänger von Hermes. [*s/f.* Luftdichtheit.

**herméticité** (ăr-me-ti-ßi-te') [hermétique]

**hermétique** □ (ăr-mĕ-ti'k) [Hermès I. 2] *a.* (nur nach dem *s.*) herme'tisch, den He'rmes (Trismegi'stos) betreffend: 1. chm. science ~, philosophie ~ geheimnißvolle Weisheitslehre, bsd. Alchemie *f*; médecine ~ besonders che'mische Mittel anwendende Arzneikunst. 2. ☾ chm. luftdicht (verschlossen): fermeture ~ vollkommener Verschluß. 3. arch. colonne ~ Säule mit (Hermes-)Kopf als Kapitä'l.

**hermétisme** * (ăr-mĕ-ti'ßm) [Hermès I. 2] *s/m.* my'stischer Schwindel.

**hermétiste** * (ăr-mĕ-ti'ßt) [Hermès I. 3] *s/m.* Goldmacher. [= marouette.

**hermi** (ăr-mi') *s/m.* provC. zo. ~ (jaune)

**hermien**‖ (ăr-miĝ') *s/m.* rl. Hermia'ner, Anhänger des Sekti'rers Hermi'as (2. sæ. nach Chr.). [tung *f* (Herminium).

**hermin**‖ ♀ (ăr-mĝ') *s/m.* Orchide'en-Gat-

**hermine** (ăr-mi'n) [lt. armenĭus] *s/f.* 1. zo. a) ☾ Hermeli'n *n* (= ermine); b) P Hermeli'nschnecke, Kegelschnecken-Art (Conus capitanĕus). 2. Hermeli'npelz *m*, *fig.* königliche, kaiserliche Würde; ↘ une robe d'~ eine fleckenreine Unschuld. 3. bl. weißes Feld mit schwarzen Flecken. [motte.

**herminée** (ăr-mi-ne') *s/f.* zo. Hermeli'n-

**herminer**‿ (ăr-mi-ne') [hermine] ①a. *v/a.* mit Hermeli'n besetzen oder füttern: pied blanc ~é weiße Socke eines Pferdes mit schwarzen Flecken.

**herminette** ⊖ (ăr-mi-næ't) *s/f.* = erminette; dresser le bois à l'~ das Holz dächseln.

**Herminie** (ăr-mi-ni') I. *n.d.b.f.* Hermi'nia, Ermi'nia (in Tasso's „Befreitem Jerusalem"). II. h~ ☾ *s/f.* zo. Hermi'nia, Untergattung der Zünsler (Motten).

**herminite** (ăr-mi-ni't) *s/f.* bl. weißes Feld mit schwarzen rothbetupften Flecken.

**Hermione** (ăr-mi-o'n) I. *npr. f.* h.a. Hermi'one: 1. Tochter des Menela'us und der He'lena (v. B.An.); 2. *n*, Stadt in A'rgolis. II. h~ ☾ *s/m.* zo. Tagschmetterlings-Art.

**Hermions** (ăr-miŏ'⑧b; ⑯) *s/m. pl.* h.a. Hermio'nen, germa'nischer Volksstamm.

**hermitage** (ăr-mi-ta'G) *s/m.* 1. = ermitage. 2. id., Art Dauphiné-Wein.

**hermite** (ăr-mi't) I. *s/m.* = ermite (Sév. 338 auch ~sse (ăr-mi-tæ'ß) *s/f.*); v. Antin; † l'~ de la Charente = Guez de Balzac. II. H~s *npr. m/pl.* les ~ Hermi'ten *f/pl.* oder Einsiedler-Inseln *f/pl.* (im westlichen Polone'sien).

**Hermocrate** (ăr-mŏ-kra't) [grch.] *npr. m.* h.a. Hermo'krates, Anführer der Syrakusa'ner (5. sæ. vor Chr.).

**hermodacte** ☾ (~dă'kt), auch ~dactyle (~dă-kti'l) [grch.] und *cor.* ~datte (~dă't) *s/f.* phm. Hermodattel, levantische Wurzel; faux ~ Wurzel der knolligen Schwert-Lilie.

**Hermogène** (ăr-mŏ-Gæ'n) *npr. m.* h.a. Hermo'genes, bsd. Ketzer (3. sæ.), der die Dreieinigkeit leugnete.

**hermogénien**‖ (ăr-mŏ-Ge-niĝ') rl. I. *s/m.* rl. Hermogenia'ner, Anhänger des Hermo'genes (3. sæ.). II. *a.* code ~ von dem Juri'sten Hermo'genes verfaßter Anhang zum *Codex Gregoria'nus.*

**hermographie** ☾ (~gră-fi') [grch.] *s/f.* ast. Beschreibung des Plane'ten Merku'r.

**Hermon**‖ (ăr-mg') *npr. m.* (biblisch) Hermon, Berg in Palästi'na.

**Hermonyme** (ăr-mŏ-ni'm) *npr. m.* Hermo'nymus, grch. Gelehrter zu Paris (15. sæ.).

**Hermotime** (ăr-mŏ-ti'm) *npr. m.* h.a. Hermoti'mus, grch. Philosoph (5. sæ. vor Chr.).

‖ᶜ**Hermundures** (ăr-mg-dü'r ⑧b) *s/m. pl.* Hermundu'ren, germa'nischer Volksstamm.

**hernandie** ♀ (ăr-ng-di') *s/f.*, ~**er**‖ (~ßе') *s/m.* Herna'ndie *f*, Königsbaum *m.*

**hernetine** ⊖ (ăr-n'ti'n) *s/f.* Zeugdruckerei: Druckmaschine mit Relie'fwalzen (= plombine). [*s.* = hernute.

‖ᶜ**herneute** (ăr-nö't), ~**hutter** (~nü-tă'r)

‖ᶜ**herniaire** ☾ (ăr-niă'r ⑯) [lt.] I. *a.* path. Bruch-...: chirurgien ~ Bruch-Arzt *m.* II. *s/f.* ♀ Bruchkraut *n* (Herniarĭa).

‖ᶜ**hernie** ☾ (ăr-ni') [lt. hernĭa] *s/f.* path. 1. Bruch *m* (= descente 9). 2. ~ de Vénus syphili'tische Hoden-Anschwellung.

‖ᶜ**hernié**, ~e (ăr-ni-e') *a.* path. bruchweise herausgetreten: parties ~es durch die Bruch-öffnung getretene Theile *m/pl.*

‖ᶜ**hernier**‖ ⚓ (ăr-nie'; ⑧b) *s/m.* Spinnkopfholz *n* (Zaunhalter eines Zeltes).

‖ᶜ**hernieux**, ~**se** ☾ (ăr-niö' ⑩a, ~iö'ß; ⑯) [lt.] *a.* path. herniö's, mit e-m Bruche behaftet.

‖ᶜ**herniole** ♀ (ăr-ni-o'l) *s/f.* glattes Bruchkraut (Herniarĭa glabra).

‖ᶜ**herniotome** ☾ (ăr-ni-o-tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. 1. Bruch-Operateur. 2. Messer *n* zum Operi'ren der Brüche, Herniotc'm *n.*

‖ᶜ**herniotomie** ☾ (~tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Operatio'n e-s (eingeklemmten) Bruches.

‖ᶜ**Herniques** (ăr-ni'k ⑧b) [lt. Hernĭci] *s/m. pl.* h.a. He'rniker, Volk in La'tium.

‖ᶜ**hernute** (L. ăr-nü't; B. ~nü't) *s.* rl. Herrnhuter(in), luthe'rischer Sektirer.

‖ᶜ**hernutisme** (ăr-nü-ti'ßm) *s/m.* Herrnhuter-lehre *f*, -leben *n.*

**Héro** (ĕ-ro') [grch.] I. *npr. f.* myth. He'ro, Venus-Priesterin zu Se'stos am Hellespo'nt, Geliebte des Lea'nder. II. ‖ᶜh~ ☾ *n/ap. m.* zo. Schmetterlings-Art. *Hom.* v. Hérault.

**Hérode** (ĕ-ro'd) *npr. m.* h.a. Hero'des, Name jüdischer Fürsten (1. sæ. vor und nach Chr.): ~ le Grand Hero'des der Große, verfolgte das Kind Je'sus; ~ Antipas Hero'des A'ntipas, ließ Joha'nnes den Täufer enthaupten; v. échappé I. 1.

**Hérodiade** (ĕ-rŏ-di-ă'd) *npr. f.* Hero'dias, Nichte, Schwägerin u. Gattin des Hero'des A'ntipas.

**hérodien**‖, ~ne (ĕ-rŏ-diĝ', ~æ'n) I. *a.* [héron] ☾ zo. reiher-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. [Hérode] H~s h.a. Herodia'ner. 2. ☾ [héron] zo. Reihervögel. III. H~ *npr. m.* h.a. Herodia'nus, griechischer Histo'riker (3. sæ. nach Chr.).

**Hérodom** □ (ĕ-rŏ-dŏ'm) [lt. hæredum von hæres] *npr. m.* rite d'~ zweite von den 8 Sektionen des grand-collége des Rites.

**Hérodote** (ĕ-rŏ-dŏ't) *npr. m.* h.a. Hero'dotus, Herodo't, grch. Hist. (484-406 vor Chr.).

**héroï-bouffon**‖, ~ne * ↘ (ĕ-rŏ-i-bü-fg', ~ŏ'n) *a.* heroisch-derbkomisch.

**héroïcité** ↘ (~ßi-te') *s/f.* Heldenmäßigkeit.

**héroïco-comédie** ↘ (ĕ-rŏ-i-ko-kŏ-mĕ-di') *s/f.* = comédie héroïque (v. héroïque I. 1).

**héroï-comique**, *pl.* ~~s‖ (ĕ-rŏ-i-kŏ-mi'k) *a.* (nach dem *s.*) hero'isch-komisch (wie z.B. Boileau's *Lutrin*): v. épopée. [Heroi'de.

**héroïde** (ĕ-rŏ-i'd) [grch.] *s/f.* Heldenbrief *m*,

**héroïfier**‿ ↘ (ĕ-ro-i-fi-e'; Lnd. mit ‖ᶜ) [grch.-lt.] ①a. *v/a.* zum Helden machen.

**héroïne** (ĕ-rŏ-i'n) [grch.] I. *s/f.* Heldin (vgl. héros). II. *a/f.* heldenmüthig.

**héroïque** □ (ĕ-rŏ-i'k) [lt. heroĭcus] I. *a.* 1. helden-mäßig, -müthig, hero'isch (↘ von Personen): comédie ~ Helden-Komö'die, Lustspiel, in welchem die Hauptpersonen einen hohen Rang haben; poème ~ Heldengedicht *n*; mét. vers ~ Alexandri'ner *m.* 2. ☾ méd. sehr stark wirkend: *fig.* F remède ~ durchschlagendes Mittel, kräftiger Entschluß. II. *s/m.* l'~ das Hero'ische (Rich.). III. ~s‖ *s/f. pl.* id., Abtheilung der Fourier'schen Phala'ngen.

**héroïsme** (ĕ-rŏ-i'ßm) [grch.] *s/m.* Heldenmuth, Heroi'smus. [poni'st († 1833).

‖ᶜ**Hérold** (ĕ-rŏ'ld) *npr. m.* Louis ~ id., fr. Kom-

‖ᶜ**héron**‖ (ĕ-rg') I. *s/m.* [a/d. heigro] 1. zo. a) Reiher (Vogel) = ardée I.: ~ blanc = chungar; ~ caiot (kă-io') = héron-crabier; ~ cendré Fisch-R., gemeiner R. (Ardĕa major, cinerĕa); ~ gigantesque Riesen-R.; b) ~ de mer Schwertfisch (Xiphĭas gladĭus); gehörnter Halfterfisch (Heniŏchus cornūtus). 2. (schwarze) Reiherfeder. II. ‖ᶜH~ *npr. m.* h.a. He'ron, griechischer Mathema'tiker (2. sæ. vor Chr.).

‖ᶜ**héron-crabier**‖, *pl.* ~s-~s (ĕ-rg-kră-bie'; ⑧b) *s/m.* zo. Rallenreiher, Vogel (Ardĕa comāta). [her.

‖ᶜ**héronneau** (ĕ-rŏ-no') *s/m.* zo. junger Rei-

‖ᶜ**héronner**‖ (ĕ-rŏ-ne') ①a. *v/n.* Falknerei: Reiher beizen.

‖ᶜ**héronnier**‖ *m.*, ~**ère** *f* (ĕ-rŏ-nie', ~iä'r) I. *a.* Falknerei: zur Reiherbeize abgerichtet; *fig.* F ↘ cuisse ~ère sehr magere Keule; † femme ~ère langes mageres Weib. II. ~**ère** *s/f.* ch. Reiher-stand *m*, -gehege *n.*

‖ᶜ**Héroogonie** (ĕ-rŏ-o-gŏ-ni') [grch.] *s/f.* Heroogoni'e, Stammbaum *m* der Halbgötter, verloren gegangenes Gedicht des Hesio'd.

‖ᶜ**héroon**‖ (ĕ-rŏ-g') [grch.] *s/m.* h.a. Denkmal *n* eines Hero'en.

‖ᶜ**héros** (ĕ-rŏ' ⑧a; *co.* im *pl.* P mit des zéros verwechselt ohne ‖ᶜ) [grch.] *s/m.* 1. Held: en ~ als H., *co.* wie ein H.; ~ de roman Roma'n-H.; le ~ de Sambre et Meuse = Hoche; F c'est son ~ das ist der Gegenstand seiner Bewunderung; *prv.* il n'y a point de ~ pour son valet kein großer Mann bleibt groß vor seinem Kammerdiener. 2. myth. He'ros, Halbgott. *Hom.* v. Hérault.

**Hérostrate** (ĕ-rŏ-ßtra't) *npr. m.* h.a. Hero'stratus, Herostra't, Ephe'ser, der den Dia'nentempel anzündete; weitS. *fig.* Brandstifter, oder J. der ein Verbrechen begeht, um sich einen Namen zu machen.

‖ᶜ**hérouet**‖ (ĕ-rü-æ') *s/m.* Gärtnerei: Apfelsorte *f.* [ger Hirsche.

‖ᶜ**herpaille** (ăr-pa'j) *s/f.* ch. Rudel *n* jun-

**herpais**‖ ⊖ (ăr-pæ') *s/m.* Metallurgie: Kratze *f* zum Entleeren der Schmelztiegel.

‖ᶜ**herpe** (ărp) *s/f.* 1. Mühltrichter *m*; trichterförmiges Sieb. 2. ⚓ ~s *pl.* Geländerdocken an der Rundung des Galio'ns und an beiden Seiten des Verdecks. 3. ⚓ = hersil(l)ières. 4. † ↘ ~s marines = épaves maritimes (v. épave II. 1). 5. [harper] ch. Klaue des Hundes. 6. [grch.] path. = herpès.

‖ᶜ**herpé**, ~e (ăr-pe') [herpe 5] *a.* ch. chien bien ~é Hund *m* mit starken Klauen.

‖ᶜ**herper**‿ † (ăr-pe') ①a. se ~ *v/pr.* sich bäumen, sich sträuben.

‖ᶜ**herpès** ☾ (ăr-pæ'ß) [grch.] *s/m.* path. (blasige) Flechte (Hautkrankheit) = dartre 1.

**herpeste** ☾ (ăr-pæ'ßt) [grch.] *s/m.* zo. Ichneu'mon.

(‖ᶜ)**herpétique** ☾ (~pĕ-ti'k; L. ohne ‖ᶜ, Lnd. mit ‖ᶜ) [grch.] *a.* path. flechten-artig, Flechten-...

**herpétisme** ⊘ (ăr-pĕ-ti′ßm) [grch.] s/m. path. Anlage f zu Flechten.

**herpétographe** ⊘ (ăr-pe-tŏ-grā′f) s/m. Amphi′bien-Beschreiber.

**herpéto*graphie*** ⊘ (ăr-pe-tŏ-grā-fī′), ~logie (~lŏ-ʒī′) [grch.] s/f. zo. Beschreibung der Amphi′bien.

**herpéto*graphique*** ⊘ (ăr-pe-tŏ-grā-fi′k), ~logique (~lŏ-ʒi′k) [grch.] a. Amphi′bien-Beschreibungs-...

**herpétolog*iste*** ⊘ (~lŏ-ʒi′ßt), ~ue (~lo′g) [grch.] s/m. Kenner, Beschreiber der Amphi′bien. [brenner-Rechen m (= harque).

‖ʻ**herque** ⊕ (ărk) [dtsch.] s/f. Harke, Kohlen-

‖ʻ**herre** ⊕ (ăr) s/f. = haire I. 2.

‖ʻ**hersage** (ăr-ßa′ʒ) s/m. agr. Eggen n; mit der Egge gemachte Arbeit.

(‖ʻ)**Herschel(l)** (ăr-schĕ′l; L. mit ‖ʻ, Lnd. ăr-ßkĕ′l und ohne ‖ʻ) npr.m. 1. Herschel, deutscher Astrono′m († 1822); fig. ↘ Entdecker. 2. John Frederick William H., Sohn von ~ 1, engl. Astronom (1792-1871). 3. ast.† Plane′t U′ranus (1781 von ~ 1 entdeckt).

‖ʻ**herse** (ărß) [lt. hirpex] s/f. 1. agr. Egge: ~ à mottes de terre Schollen-E.; ~ perçante Bohr-E.; ~ à semer Drill-E. 2. ⚔ frt. Sturm-E. (mit den Spitzen nach oben gekehrte E.); Fallgatter (v. sarrasin III. 1). 3. Stake′t n vor Häusern. 4. großer (Kirchen-)Leuchter; thé. Lampen-Gestell n. 5. ⚘ Burzeldorn m (Tribŭlus). 6. zo. Art aal-ähnliche Spitzschnauze (Mormȳrus herse). 7. ⊕ Gerberei: (Schlicht-)Rahmen m zum Ausspannen der Häute; Zimmerei: (Muster-)Riß m e-s Dachstuhls: ~ de la croupe Kreuzbalken m im Dachwerk eines vier-eckigen Pavillons. 8. ⚓ Stropp n (von e-m Tau gemachter Ring): ~ (de gouvernail) Ruder-Stropp n (= erse III. 1); ~ de poulie Seil n an dem Gehäuse einer Rolle; ~ de vergues Eisenringe m/pl. zu den Hißtauen.

‖ʻ**hersé** m, ~e f (ăr-ße′) I. a. bl. mit einem Fallgatter. II. ~ s/m. zo. = herse 6.

‖ʻ**herseaux** ‖ ⚓ (ăr-ßō′) s/m.pl. Lägel (an der Seite eines Segels befestigte kleine Tau-Schleifen).

‖ʻ**hersement**‿ (ăr-ßmą′) s/m. agr. Eggen n.

‖ʻ**Hersent** ‖ (ăr-ßą′) I. npr.f. dame ~ Frau Gieremund, Frau des Wolfs im „Rei′neke Fuchs“. II. npr. m. Louis ~ id., fr. Maler († 1860).

‖ʻ**herser**‿ (ăr-ße′) ①a. I. v/a. agr. eggen. II. se ~ geeggt werden, sich eggen lassen.

‖ʻ**herseu*r*** (ăr-ßŏ′r) m, ~se (~ŏ′ſ) f. I. a. ⊘ zo. mygale ~se Bürstenspinne f. II. ~ s/m. agr. Egger.

(‖ʻ)**hersil(l)ières** ⚓ (Lnd. ~ßī-jĭă′r ⑧b; Poit. mit ‖ʻ; Lnd. ohne ‖ʻ) s/f.pl. Gilling (Sknie n), Art Kammhölzer an Back u. Schanze (= herpe 3).

‖ʻ**hersillon** ‖ ⚔ (ăr-ßī-jǫ′) s/m. (mit nach oben gekehrten eisernen Spitzen versehenes) Sturmbrett n.

‖ʻ**Herstal** (ăr-ßtā′l) npr. m. = Héristal 2.

‖ʻ**Hertha** (ăr-ta′), ~e (ărt) npr. f. Hertha, Göttin der alten Deutschen.

‖ʻ**Hertz** (ărtß) npr.m. Henri ~ Heinrich Herz, Piani′st und Pianoforte-Fabrikant in Paris (1806 bis 1888): salle (de) ~ id., Konzertsaal in Paris.

‖ʻ***hérule*** (ĕ-rü′l) h.a. a. und H~ s. zu den He′rulern gehörig; He′ruler(in).

**Hervé** (ăr-we′) npr.m. Florimond ~ id., fr. Komponist (gb. 1825).

**Hervilly** (ăr-wi-ji′) npr. m. Louis comte d'~ id., fr. General († 1795).

**Herzégovine** (ăr-ſe-gŏ-wi′n) npr.f. l'~ die Herzego′wina, türk. Provinz, Theil v. Bosnien.

‖ʻ**Hesdin** ‖ (Larousse, Stf. 348: ĕ-dą′) npr.m. id. n, fr. Stadt (Pas-de-Calais) = Hédin.

**Hésiode** (ĕ-ſī-o′d) npr.m. h.a. Hesi′odus, Hesio′d, grch. Dichter, wahrscheinlich 9. sæ. vor Chr.

**Hésione** (ĕ-ſī-o′n) npr.f. myth. Hesi′one, Schwester des Pri′amus.

**hésitant,** ~e (~tą′ ⑧a, ~ą′t) a. 1. schwankend; unschlüssig. 2. stockend (beim Sprechen).

**hésitation** ‖ (ĕ-ſī-tā-ßĭǫ′ ⑯) [lt.] s/f. 1. Bedenklichkeit, Schwanken n, Unschlüssigkeit. 2. Anstoßen n, Stocken n (beim Reden). Syn. l'*ânonnement* est l'embarras qu'éprouve, en lisant, une personne qui ne sait pas bien lire; l'*hésitation* est cette difficulté de lire ou de parler qui résulte de la timidité.

**hésiter**‿ (ĕ-ſī-te′) [lt. hæsitāre] ①a. v/n. 1. schwanken, unschlüssig sein, zaudern: ~ à, ↘ ~ de (mit inf.) Anstand nehmen, Bedenken tragen, zögern zu ...; sans ~ ohne Zaudern. 2. beim Reden anstoßen, stocken. Syn. v. balancer.

‖ʻ**Hesnault** ‖ (ĕ-nō′) npr. m. Jean ~ id., fr. Dichter (17. sæ.). *Hom.* Hainaut.

**Hesper** (ĕ-ßpă′r) [grch.] npr. m. myth. He′sperus, Bruder des A′tlas, Abendstern. *Hom.* v. espère.

**hespéridé,** ~e ⚘ (ĕ-ßpe-rī-de′) a. und ~es ⑧b. s/f. pl. pomera′nzen-artig(e Hesperi′den-Gewächse n/pl.); besser aurantiacées.

**Hespérides** ⊘ (ĕ-ßpĕ-rī′d ⑧b) npr. f/pl. myth. Hesperi′den, Töchter des A′tlas; v. dragon I. 1.

**hespéridie** ⚘ (ĕ-ßpe-rī-dī′) s/f. Pomera′nzen-Frucht. [speridi′n n (= aurantine).

**hespéridine** ⊘ (ĕ-ßpe-rī-dī′n) s/f. chm. He-

***Hespérie*** (ĕ-ßpĕ-rī′) I. npr.f. h.a. Hespe′rien n, bei den Griechen und † préc.: Italien, bei den Römern: Spa′nien. II. h~ s/f. ⊘ zo. Dickkopf-Falter m, Tagfalter-Gattung.

**hespér*ique*** (ĕ-ßpĕ-ri′k) [grch.] a. h.a. hespe′risch, ita′lisch oder spa′nisch.

‖ʻ***Hesse*** (ĕß) I. npr.f. géogr. Hessen n: ehm. ~ électorale, ~-Cassel H.-Kassel n (v. électorat 2); ~ rhénane Rhein-H.; ~-Darmstadt H.-Darmstadt; ehm. ~-Hombourg H.-Homburg n. II. ‖ʻh~ P s/f. = vesce.

‖ʻ**hessien** ‖, ~ne ⊘ (ĕ-ßĭą′, ~ĭă′n) a. (auch ~ne s/f.) math. surface ~ne hessische Kernfläche.

‖ʻ***hessois,*** ~e (ĕ-ßŏă′ ⑧a, ~ŏā′ſ) a. und H~, H~e s. hessisch; Hesse m, Hessin f.

‖ʻ**hessonite** ⊘ (ĕ-ßŏ-ni′t) s/f. min. Hessoni′t m (Ab-Art des Grana′t).

‖ʻ**hest*ou*deau** †, Poit. ~our~ (ĕ-ßtu-do′, ~ßtūr-do′) s/m. junger Kapau′n (= hétou(r)deau).

**Hésus** (ĕ-jü′ß) s/m. h.a. = Ésus.

**hésychiastes** (ĕ-ſī-kī-a′ßt ⑧b) [grch.] s/m.pl. rl. Hesychia′sten, Quieti′sten, Mönche auf dem Berge A′thos (14. sæ.), die im Anschauen ihres Nabels zu Gott zu gelangen glaubten.

**Hésychius** (ĕ-ſī-kī-ü′ß) npr. m. Hesy′chius, griechischer Lexikogra′ph (4. oder 6. sæ. nach Chr.); v. étymologiste 2.

**héta*ire*** (ĕ-tă′r), V.H. auch ~ïre (ĕ-tā-ī′r) [grch.] s/f. h.a. Hetä′re, griechische Buhlerin (= hétère); weitS. Hure.

***hétairie*** (ĕ-tæ-rī′), a. ~é~ (~tĕ~) [grch.] s/f. Hetäri′e, Kampfbrüderschaft, bſ. h.m. H~ Geheimbund der Griechen gegen die türk. Regierung.

**hét*ai*riste** (ĕ-tæ-ri′ßt), auch ~é~ (~tĕ~) a. und s/m. h.m. Mitglied n einer Hetäri′e.

**hétér...** (ĕ-te-r...), **hétéro...** (ĕ-tĕ-ro...) [grch.] in Zſſg. anders-, verschieden-artig, fremd-... (ant. auto..., homo..., ortho...).

**hétéradénique** ⊘ (ĕ-te-rā-de-ni′k) [grch.] a. path. tissu ~ krankhaftes Gewebe, das dem Drüsen-Gewebe ähnelt.

**hétérandre** ⚘ (ĕ-tĕ-rą′dr) [grch.] a. mit verschieden-geformten Staub-fäden oder -beuteln. [schiedenen Blüthen.

**hétéranthe** ⚘ (ĕ-tĕ-rą′t) [grch.] a. mit ver-

**hétéranthère** ⚘ (~rą-tă′r) [grch.] s/f. Heteranthe′ra, amerika′nische Wasserpflanzen-Gattung.

**hétère,** & (ĕ-tă′r) s/f., & = hétaire, &.

**hétérobaphie** ⊘ (ĕ-te-rŏ-bā-fī′) [grch.] s/f. Verschiedengefärbtheit, Mehrfarbigkeit.

**hétérobranche** ⊘ (ĕ-te-rŏ-brą′sch) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m.pl. zo. (Fische, Krebse, Weichthiere n.pl.) mit verschieden-artig gefalteten Kiemen.

**hétérocarpe** ⚘ (ĕ-te-rŏ-kă′rp), auch ~ien ‖, ~ienne (~kăr-pĭą′, ~ĭă′n) [grch.] a. mit ungleichen Früchten.

**hétérocerque** ⊘ (ĕ-te-rŏ-ßă′rk) [grch.] a. zo. mit ungleich gabelförmigem Schwanze (von Fischen).

**hétéroclite** ⊘ (ĕ-te-rŏ-kli′t) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) heterokli′tisch, von der Regel abweichend, fig. F seltsam. II. s/m. zo. ~ de Tartarie Sadscha, hühner-artiger Vogel.

**hétérodactyle** ⊘ (ĕ-te-rŏ-dă-kti′l) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Vögel) mit Wende-zehen.

**hétéroderme** ⊘ (ĕ-te-rŏ-dă′rm) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m.pl. zo. (Schlangen f/pl.) mit Schuppen auf dem Rücken und Platten unter dem Bauche.

**hétérodoxe** (ĕ-te-rŏ-dŏ′kß) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) rl. anders-, irr-gläubig, heterodo′x (ant. orthodoxe); docteur ~ Irrlehrer m; weitS. ehm. botaniste ~ Bota′niker, der ein anderes Pflanzen-Syste′m als das auf die Befruchtung gegründete annahm. II. s. Irrgläubige(r). Syn. v. hérétique. [Irrglaube m (ant. orthodoxie).

**hétérodoxie** (ĕ-te-rŏ-dŏ-kßī′) [grch.] s/f. rl.

**hétérodoxité** ↘ (ĕ-te-rŏ-dŏ-kßī-te′) [grch.] s/f. rl. Irrgläubigkeit.

**hétérodrome** (ĕ-te-rŏ-drŏ′m) [grch.] a. und s/m. Mecha′nik: (levier) ~ zwei-armiger Hebel.

**hétérodynamique** ⚘ (~dī-nă-mi′k) [grch.] a. mit ungleich langen Staubfäden.

**hétérogame** ⚘ (~ga′m) [grch.] a. mit getrennten Geschlechtern und Zwittern.

**hétérogamie** ⚘ (ĕ-te-rŏ-gă-mī′) [grch.] s/f. Gesammtheit der Pflanzen mit getrennten Geschlechtern und Zwittern.

**hétérogène** ⊘ (ĕ-te-rŏ-ʒă′n) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) heteroge′n, verschieden-, ungleich-, fremd-artig; auch fig. (ant. homogène); v. goût 2; math. nombre ~ gemischte Zahl; gr. nom ~ verschieden-geschlechtiges Nennwort. II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. Pflanzenthiere n.pl., die theils aus Kalk, theils aus orga′nischem Stoffe bestehen.

**hétérogénéité** ⊘ (ĕ-te-rŏ-ʒe-ne-ī-te′) [grch.] s/f. Fremd-, Ungleich-artigkeit.

**hétérogén*è*se** (ĕ-te-rŏ-ʒĕ-nă′ſ), auch ~ésie ⊘ (~ʒe-ne-ſī′) [grch.] s/f. Physiologi′e: Abweichung in Bezug auf Zahl, Stellung ꝛc. der Leibes-Orga′ne.

**hétérogénie** ⊘ (ĕ-te-rŏ-ʒĕ-nī′) [grch.] s/f. Physiologie: Heterogeni′e, Entstehung orga′nischer Wesen aus ungleich-artigen organischen Stoffen (= génération spontanée).

**hétérogéniste** ⊘ (~ni′ßt) [grch.] s/m. Anhänger der Lehre von der Heterogeni′e.

**hétérogyne** ⊘ (ĕ-te-rŏ-ʒi′n) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Inse′kten n. pl.) mit anders gearteten (geschlechts-, flügel-losen) Weibchen.

**hétéroïde** ⚘ (ĕ-te-rŏ-ī′d) [grch.] a. parties ~s Theile, welche auf einer und derselben Pflanze verschiedene Formen zeigen.

**hétérologue** ⊘ (~lo′g) [grch.] a. path. tissus ~s krankhaft gebildete eigen-artige Gewebe.

**hétéromère** ⊘ (ĕ-te-rŏ-mă′r) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Käfer) mit ungleich vielen Fußgliedern.

**hétéromorphe** ⊘ (ĕ-te-rŏ-mŏ′rf) [grch.] I. a. 1. min. in einer andern als die sonst gewöhnliche Gestalt auftretend, heteromo′rph. 2. chm. corps ~s Körper aus denselben Eleme′nten in gleichem Verhältniß gebildet, aber von verschiedener Krystall-Form. II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. ungleichmäßige Thiere n.pl., deren Gestalt unregelmäßig ist; Infuso′rien n. pl., Korallen- und Schwamm-thiere n. pl.

**hétéromorphisme** ⊘ (ĕ-te-rŏ-mŏr-fi′ßm) [grch.] s/m. Anders-, Verschieden-gestaltigkeit f, Heteromorphi′smus.

**hétéronome** ⊘ (ĕ-te-rŏ-nō′m) [grch.] a. min. abweichend (nach sonst nicht vorkommenden Gesetzen) gebildet, heterono′m.

**hétéronomie** ⊘ (ĕ-te-rŏ-nŏ-mī′) [grch.] s/f. Heteronomi′e; 1. min. Bildung nach anderen

Gesetzen; 2. phls. Einwirkung fremder Mächte auf den Menschen (*ant.* autonomie 2).

**hétéronyme** ℑ (ĕ-te-rŏ-nī'm) [grch.] *a.* mit fremdem Namen; auteur ~ Verfasser *m*, der unter dem Namen e-s Andern schreibt; ouvrage ~ Werk, das unter dem Namen eines Andern erscheint.

**hétéropathie** ℑ (ĕ-te-rŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* med. Heteropathi'e, Metho'de des Heilens durch Erregung e-s krankhaften Zustandes, der von dem vorhandenen verschieden ist.

**hétéropétale** ⚘ (ĕ-te-rŏ-pĕ-tā'l) [grch.] *a.* mit verschieden gestalteten Blumen (in e-m Blüthenkopfe). [*s/f.* Tonverschiedenheit.

**hétérophonie** ℑ (ĕ-te-rŏ-fŏ-nī') [grch.]

**hétérophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *a.* verschiedenblätterig. [schiedenblätterigkeit.

**hétérophyllie** ⚘ (~fi-lī') [grch.] *s/f.* Ver-

**hétéroplasie** ℑ (ĕ-te-rŏ-pla-ſī') [grch.] *s/f.* path. Hervorbringung von Aftergebilden.

**hétéroplasme** ℑ (ĕ-te-rŏ-plă'ſm) [grch.] *s/m.* path. Aftergebilde *n*.

**hétéroplastique** ℑ (~plă-ßti'k) [grch.] *a.* zu den Aftergebilden gehörig, After-...: tissu ~ Aftergewebe *n*.

**hétéropodes** ℑ (ĕ-te-rŏ-po'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Heteropo'den *n. pl.* (krebs-artige Thiere, deren Füße zum Theil ohne Klauen sind).

**hétéropside** ℑ (ĕ-te-rŏ-pßī'd) [grch.] *a.* min. anders aussehend als nach der Natur des Körpers zu erwarten ist.

**hétéroptère** ℑ (ĕ-te-rŏ-ptǟ'r) [grch.] zo. I. *a.* mit ungleichen Flossen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. ungleichflossige Fische. 2. Halbflügler mit halben Decken.

**hétérorexie** ℑ (ĕ-te-rŏ-ræ-kßī') [grch.] *s/f.* path. krankhafter Appeti't nach ungenießbaren Dingen.

**hétérosciens** ℑ (ĕ-te-rŏ(ß)-ßiă' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* géogr. einschattige Völker *n. pl.*, Bewohner der gemäßigten Zonen (*ant.* amphisciens und périsciens).

**hétérosite** ℑ (ĕ-te-rŏ-ſi't) *s/f.* Heterosi't *m*, aus phosphorsaurem Eisen- und Manga'n-Oxydu'l bestehendes Mineral.

**hétérosomes** ℑ (ĕ-te-rŏ-ſō'm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. ungleichmäßig gestaltete Fische (welche beide Augen auf derselben Seite haben).

**hétérotaxie** ℑ (ĕ-te-rŏ-tă-kßī') [grch.] *s/f.* an. regelwidrige Lage innerer Organe, zB. Milz rechts, Leber links.

**hétérothétique** ℑ (~te-ti'k) [grch.] *a.* phls. übersinnlich, transcende'nt.

**hétérotome** ⚘ (ĕ-te-rŏ-tō'm) [grch.] *a.* verschieden eingeschnitten.

**hétérotopie** ℑ (~tŏ-pī') [grch.] *s/f.* an. Vorhandensein *n* an einem unrechten Orte.

**hétérotrope** ⚘ (ĕ-te-rŏ-tro'p) [grch.] *a.* abweichend: embryon ~ Keim *m*, dessen Richtung die Achse des Samens schräg schneidet und nicht durch den Nabel geht.

**hétérozoaire** ℑ ✎ (ĕ-te-rŏ-ſŏ-ǟ'r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. verschiedengestaltig(e Thiere *n. pl.*) (die Amphi'bien).

**'hetman** ! (æ-tmă'; Lnd. ohne ˈ) [russ.] *s/m.* Hetman, Oberhaupt der Kosacken (= ataman).

**'hétou(r)deau** † (ĕ-tūr-do', ĕ-tu~) *s/m.* = hestoudeau. [chenhain *m* (= hêtrée).

**'hêtraie** (ǟ-træ') [hêtre] *s/f.* (Roth-)Bu-

**'hêtre** ⚘ (ǟ'tr) [dtsch. He(i)ster] *s/m.* (Roth-)Buche *f*. *Hom.* v. être.

**'hêtrée** ✎ (æ-trē') *s/f.* (Sd.) = hêtraie.

**Hettange-la-Grande** (ĕ-tāG-lă-grā'd) *npr.f.* Groß-Hettingen *n*, lothringisches Dorf.

**Hetzel** (ĕt-ſæ'l) *npr.m.* Pierre ~ id., fr. Litera't u. Verleger (gb. 1814); Schr.-Name Stahl.

**'heu** (ö) [lt.] *int.* ~! ~! hm, hm!; so, so! (bei Zweifeln oder Hintergedanken).

**'heuchère** ⚘ (ö-schǟ'r) [Joh. Heinrich von Heucher, dtsch. Botaniker, 1677—1747] *s/f.* Heuche'ra, Saxifrage'en-Gattung.

**heudrir** ✎ (ö-dri'r) ②a. I. *v/a.* mo'dern, verfaulen lassen. II. *v/n.* und se ~ modrig riechen, vermo'dern.

**'heuguenon** ! (L. ö-gnō') *s/m.* Cider-Apfel-Sorte *f*.

**'heuler** ⚓ (ö-le') ①a. *v/a.* preien, mit dem Sprachrohr anrufen (= héler).

**heur** (ör) [lt. augurium: Böhmer: lt. favor] *s/m.* († *s/f.*) Glück *n*; nur noch gbr. in: *prv.* il n'y a qu'~ et malheur en ce monde auf Glück kommt in dieser Welt Alles an, auch: des Einen Glück ist des Andern Unglück; il a plus d'~ que de sagesse oder science er hat mehr Glück als Verstand, F als Vergnügen. *Hom.* Eure, heure, heurt.

**heure** (ōr) [lt. hōra] *s/f.* (v. h 2 a).

Inhalt: 1. Stunde. 2. Uhr; weitS. Ziffer darauf. 3. Zeit(punkt), Augenblick, Moment. 4. Todesstunde. 5. rl. ~s *pl.* Gebete. 6. myth. les H~s. *Hom.*

1. Stunde: deux grandes, grosses ~s zwei starke Stunden; pendant cinq ~s, auch des cinq ~s de suite fünf Stunden hinter (oder nach) ea.; *el.* des (Sév. les) ~s entières ganze Stunden (lang); ✎ à deux ~s de jour, de nuit 2 Stunden nach Sonnen-Aufgang, -Untergang; ~ de classe Schul-St.; une ~ d'horloge, de temps e-e ausgezeichnete St.; ~ légale Norma'lzeit (durch die Haupt-Uhr eines Ortes angegeben); ~ de Paris Pari'ser Zeit; † une ~ de temps Zeit von e-r St. (Laft. 4. 4); l'~ est avancée es ist schon spät; F n'avoir pas une ~ de repos, de relâche, à soi nicht eine Stunde (Ruhe) für sich haben; je comptai toutes les ~s ich zählte jede Minu'te (vor Langeweile); demander à q. son ~ J. fragen, wann es ihm gelegen ist; donner son ~ à q. J-m eine St. bestimmen (vgl. donner I. 27); prendre ~ eine St. bestimmen; *iro.* vous venez à (une) belle ~, il est belle ~ pour venir, pour arriver! na, Sie kommen schön spät!; v. dérober I. 5; v. berger I. 2; des ~s inégales ungleiche Stunden (in Bezug auf den Gemüthszustand); à l'~ militaire pünktlich; avoir des ~s régulières zu bestimmten Stunden, zu rechter Zeit nach Hause kommen, ordentlich sein: *fig.* F homme, ami de toutes les ~s a) stets gern gesehener, stets willkommener Freund; b) Freund, auf den man zählen kann; *adv.*: à l'~ a) stundenweise (v. course 5); b) P = alors; être à l'~ a) seine Arbeit stundenweise berechnen, b) genau, richtig gehen (von der Uhr), c) pünktlich da sein; à l'~ même auf den Glockenschlag, pünktlich; à toute ~ zu jeder Stunde, alle Augenblicke; tout à l'~ (M. auch ohne tout) vorhin, eben, sogleich; de (✎ à) bonne ~ a) früh Morgens, b) auch † de grande ~ früh (*ant.* tard): (d')assez bonne ~ ziemlich früh (M.D. 4, 1); de meilleure ~ früher; d'~ en ~ a) von St. zu St.; b) (F d'(une)~ à (l')autre) alle Stunden, stündlich; pour le quart d'~, F pour l'~ für jetzt, für den Augenblick; sur l'~, † tout sur l'~ alsbald; tout à (dans) cette ~, dès (à) cette ~ auf der Stelle, sogleich; *prv.* les ~s se suivent et ne se ressemblent pas ein und dasselbe kehrt nicht wieder; en hiver les jours n'ont point d'~s im Winter sind die Tage allzu kurz; il ne fait rien qu'à ses ~s, il est comme la mule du pape qui ne boit et mange qu'à ses ~s er ißt wie des Papstes Maul-Eselin, er ißt und trinkt nur, wenn's ihm paßt. 2. Uhr; weitS. auch Ziffer auf der Uhr: avoir l'~ eine Uhr bei sich führen; mettre sa montre à l'~, prendre l'~ seine U. stellen; avancer, retarder l'~ die U. vor-, zurück-stellen; quelle ~ est-il? quelle ~ avez-vous? wie viel ist d. U.?; il est une ~ es ist ein U., deux ~s (et demie halb drei U.; il est deux ~s sonnées es hat zwei U. geschlagen; à deux ~s de l'après-midi, drt. de relevée um zwei U. Nachmittags; drt. à l'~ de midi um zwölf U. Mittags; P sur les ! une ~ gegen ein U.; *fig.* F v. chercher I. 1; † pièce de huit ~s Lendenbraten *m* von e-m Ochsen, weil man dies Stück zum Frühstück zu verzehren pflegte; (biblioth.) pierre des ~s Sonnen-Uhr von A'haš. 3. Zeit, Zeitpunkt *m*, Augenblick *m*, Mome'nt *m*: à des ~s honnêtes zur Zeit, wo feines Pu'blikum auf den Promena'den, im Wäldchen *rc.* ist (Roqueplan. *Parisine* 109), auch: zu nicht zu später Zeit; à une ~ indue zu ungeböriger, engS. bei nachtschlafender Z.; il est l'~ de se coucher es ist Schlafens-Z.; à l'~ que ... zur Z. wo ...; à l'~ où je vous parle, à l'~ qu'il est zu dieser Z., jetzt; à cette ~, à l'~ qu'il est que ... heute wo ...; bonne ~ günstiger Zeitpunkt; v. bon I. 21; à la male ~ zum Unheil, zur unglückseligen Zeit; mauvaise ~ ungünstiger Zeitpunkt, être sujet à l'~ nicht Herr s-r Z. sein; j'ai vu l'~ que ... ich habe die Zeit erlebt da ...; mauvais quart d'~ schlimmer Augenblick; quart d'~ de Rabelais Augenblick, wo es an's Bezahlen geht, unangenehmer Augenblick; (quart d')~ de grâce Galgenfrist; *poét.* la fuite des ~s der flüchtige Lauf der Zeit. 4. (dernière) ~, ~ (dernière), ~ (suprême) Todesstunde: son ~ est venue s-n Stündlein ist gekommen. 5. rl. ~s *pl.* (auch livre d'~s, P une paire d'~s) Gebe'tbuch *n*; v. canonial 1; les petites ~s die pri'ma, te'rtia, sexta und nona; les quarante ~s, les prières de(s) quarante ~s die 40stündigen Gebete *n. pl.* 6. myth. les H~s *pl.* die Ho'ren, griechische (Zeit-)Göttinnen. *Hom.* v. heur.

**heurer** ~ † (ö-re') [heur] ①a. *v/a.* bien, mal ~ (un)glücklich machen (Régn.).

**heurette** (ö-ræ't) [heure] *s/f.* provN. halbe Stunde. [gut erfundenes Wort.

**heureuseté** ✎ (ĕ-rö-ſ-te') *s/f.* glückliche Ide'e,

**heureux** (ĕ-rö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ſ; *st.s.* ö~) *f* [heur] I. *a.* 1. glücklich: F avoir la main ~se e-e glückliche Hand h. (beim Spiele), *fig.* Glück h. bei Allem, was man unternimmt; être ~ glücklich sein, engS. von Eheleuten, auch die Gunst einer Frau erlangen; être plus ~ que sage, qu'un honnête homme mehr Glück als Verstand haben, glücklicher sein, als man verdient; je ne fus pas plus ~ en cela damit ging mir's auch nicht besser; faire une ~se rencontre, une rencontre ~se bald finden, was man suchte, e-n guten Treffer, F Riecher haben; c'est une rencontre ~se das ist ein glücklicher, hübscher Einfall; ~ que vous êtes! que vous êtes ~! Sie Glücklicher!; F il est ~ comme un roi, comme un enfant légitime der lebt wie Gott in Frankreich; F *iro.* c'est bien ~ das ist nur sehr gut; *prv.* F il n'est ~ que celui qui croit l'être das Glück beruht in der Einbildung; le plus ~ l'emporte wer das Glück hat, führt die Braut heim. 2. ✎ ~ à q. J-m günstig. 3. d'~se mémoire seligen Andenkens. 4. ~sement ⑨g. *adv.* ~ né mit glücklichen Anlagen geboren; ~sement que glücklicherweise, zum guten Glücke. II. ~ *s/m.* les ~ du monde, de la terre die Glücklichen *pl.* der Erde (die Reichen *rc.*); les ~ du jour die Löwen *pl.* des Tages; faire un ~ e-n glücklichen Menschen machen, engS. von einer Frau: J. glücklich machen durch ihre Gunst; *prv.* F à l'~ l'~ wo das Glück kommt, kommt's mit Haufen. Syn. v. fortuné.

**heuristique** ℑ (ö-ri-ßti'k), auch **héu~** (ĕ-wri~) [grch.] I. *s/f.* Auffindungskunst, Heuri'stik. II. *a.* méthode ~ heuri'stische Metho'de (Lehr-Art, welche den Schüler zum Selbst(auf)finden anleitet).

**'heurler** ~ † (ör-le') ①a. *v/n.* = hurler.

**heurlin** ! (ör-lă') [dtsch.] *s/m.* provN. zo. Heuerling, Ab-Art des Flußbarsches.

‖ʽ**heurt**‖ (ŏr, † ŏrt) [dtsch.] *s/m.* 1. Stoß, Zusammenstoß(en *n*); Stoßen *n* (von Wagen). 2. Stoß-Narbe *f.* 3. ⚙ Straßenbaukunst: mittlerer, höchster Theil e-r gewölbten Kunststraße oder Brücke. 4. prov. ~s publics öffentliche Plätze *pl.* zum Abladen des Straßenkothes ꝛc. *Hom.* v. heur. [(auch *fig.*).

‖ʽ**heurtant**, ~e *(ŏr-tą'ⓢa, ~ą't)*a.* verletzend

‖ʽ**heurte** (ŏrt) *s/f.* 1. P très-b. pyramida'ler Kothhaufen in einem Abtritte, P Baumkuchen *m.* 2. bl. blauer Ballen. 3. zo. amerika'nische Schildkröten-Art.

‖ʽ**Heurteloup**‖ (ŏr-t'lu') *npr. m.* Charles, baron ~ id., fr. chirurgischer Schr., Erfinder der Lithotripsie (gb. 1793).

‖ʽ**heurtement**‿ (ŏr-tmą') *s/m.* 1. Zusammenstoß(en *n*) (auch *fig.*). 2. *gr.* = hiatus 1.

‖ʽ**heurtequin**‖ ⚙ (ŏr-t'kę') *s/m.* Anstoßeisen *n*, Achsenblech *n* einer hölzernen Wagen-Achse: ~ à pattes Stoßblech *n* mit Lappen am Achsfutter eiserner Achsen.

‖ʽ**heurter**‿ (ŏr-te') [heurt] ①a. I. *v/a.* 1. (an)stoßen; *fig.* ~ q. bei J-m Anstoß erregen; J. vor den Kopf stoßen, J-m zu nahe treten: ~ la raison der Vernunft widerstreiten. 2. *gr.* e-n Hia'tus bilden. 3. Malerei: ~ un tableau die Farben in e-m Gemälde stark, schroff auftragen, sie nicht gehörig vertreiben. II. *v/n.* 1. (an)stoßen: ~ contre une pierre an e-n Stein stoßen; *fig.* c'est ~ de la tête contre la muraille das heißt mit dem Kopfe gegen die Wand rennen. 2. (an)klopfen: ~ en maître derb klopfen; ~ à toutes les portes alle Mittel anwenden, *fig.* überall anklopfen, alle möglichen Mittel versuchen; *fig.* il a ~é à la porte du paradis er hat schon am Rande des Grabes gestanden; *prv.* ~ à la boutique de Saint-Cosme nach dem Doktor schicken. III. se ~ 1. auf, an ea. stoßen, gerathen (auch *fig.*). 2. se ~ contre qc. sich an etwas stoßen; *prv.* on se ~e toujours où l'on a mal ein Übel kommt nie allein. 3. Kunst und Literatur: nicht zusammen passen, zu sehr abstechen (von Farben, Ausdrücken). **Syn.** v. choquer.

‖ʽ**heurtoir** (ŏr-tōā'r) [heurter] *s/m.* 1. † (Thür-)Klopfer (jetzt marteau); ehm. (von Metall ꝛc. gebildetes) häßliches Gesicht, an welchem der Thürklopfer befestigt ist. 2. ⚙ arch. Fallkloben, gegen den die Thorflügel beim Zumachen anschlagen; Korbeele *f*, Schlagwelle *f* der Schleusenthor-Flügel; ⚔ Artillerie: Stoßbolzen auf den Laffe'ten; Stoßbalken; Maschinenwesen: Nase *f*, Sattel.

(‖ʽ)**heuse** (ŏs; L. mit ‖ʽ, Lnd. ohne ‖ʽ) [dtsch. Hose] *s/f.* 1. ⚙ Pumpen-stöckel *n*, -herz *n*, Grundventi'lsitz *m* einer Pumpe. 2. ⚔ ehm. Eisenschuh *m* (Fußbekleidung bei den alten Rüstungen); v. Courte-Heuse.

‖ʽ*hève* (ǟw) I. *s/f.* provN. Nieder-Normandie: unterhöhlter Fels. II. ‖ʽH~ *npr. f.* id., Fluß bei Hâvre. [Pflanze.

**hévé** ⚘ (ĕ-we') *s/m.* He'vea *f*, kautschuckgebende

**hévéène** ⚗ (ĕ-wĕ-ǟ'n) [hévé] *s/m.* chm. Hevee'n *n* (eins der bei Destillation des Kautschucks zurückbleibenden Öle).

‖ʽ**Hévelliens** (ĕ-wǟ-lię' ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Heve'ller, ehm. Volksstamm an der Havel.

**hévristique** (ĕ-wrĭ-ßti'k) [grch.] *s/f.* = heuristique. [sechs-...

**hex(a)...** (ǟ-gßă ..., ǟ-gß ...) [grch.] in Zsfg.

**hexacanthe** ⚗ (ǟ-gßă-ką't) [grch.] *a.* zo. sechsstachelig.

**hexac(h)orde** ♪ (ǟ-gßă-kŏ'rd) [grch.] *s/m.* 1. auch *a.* (instrument) ~ ehm. sechssaitig(es Instrument). 2. † = sixte. [bärtelig.

**hexacircine** ⚗ (~ßĭr-ßi'n) [grch.] *a.* zo. sechs-

**hexacycle** ⚙ (~ßi'kl) [grch.] *a.* sechsräderig.

**hexadactyle** ⚗ (~dă-kti'l) [grch.] *a.* zo. sechs-fingerig, -strahlig.

**hexaèdre** ⚗ (ǟ-gßă-ǟ'dr) [grch.] *a.* u. *s/m.* math. sechsflächig(er), sechsseitig(er Körper, Würfel) = exaèdre.

**hexaédrique** ⚗ (ǟ-gßă-e-dri'k) [grch.] *a.* math. würfelig, hexae'drisch. [hexaméron.

**hexaéméron**‖ ⚗ (~mĕ-rǫ') [grch.] *s/m.* =

**hexagon*al***, ~ale ⚗; *m/pl.* ~aux‖ (~gŏ-nă'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) math. sechseckig (= hexangulaire).

**hexagone** ⚗ (ǟ-gßă-go'n) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/m.* sechseckig; Sechseck *n* (= exagone).

**hexagramme** ⚗ (~grä'm) [grch.] *s/m.* Verschlingung *f* von sechs Buchstaben oder Zeichen; sechseckige Figur. [weibig.

**hexagyne** ⚘ (ǟ-gßă-ʒi'n) [grch.] *a.* sechs-

**hexagynie** ⚘ (~ʒĭ-ni') [grch.] *s/f.* Ordnung sechsweibiger Pflanzen.

**hexaméron**‖ ⚗ (ǟ-gßă-mĕ-rǫ') [grch.] *s/m.* Sammlung *f* von Geschichten, die an sechs Tagen erzählt werden (= hexaéméron).

**hexamètre** ⚗ (ǟ-gßă-mǟ'tr) [grch.] mét. I. *a.* sechsfüßig. II. *s/m.* 1. sechsfüßiger, dakty'lischer Vers, Hexa'meter. 2. *abus.* Alexandri'ner.

**hexandre** ⚘ (ǟ-gßą'dr) [grch.] *a.* sechsmännig.

**hexandrie** ⚘ (ǟ-gßą-dri') [grch.] *s/f.* Hexa'ndria, Ordnung der sechsmännigen Pflanzen.

**hexandrique** ⚘ (ǟ-gßą-dri'k) [grch.] *a.* sechsmännig. [*a.* = hexagonal.

**hexangulaire** ⚗ (ǟ-gßą-gü-lä'r) [grch.-lt.]

**hexapétale** ⚘ (ǟ-gßă-pĕ-tä'l), ~*é*, ~*ée* (~tä-le') [grch.] *a.* sechsblätterig (von Blumenkronen).

**hexaphylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *a.* sechsblätterig.

**Hexaples** ⚗ (ǟ-gßä'pl ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* He'xapla *n. pl.*, hebräische Bibel in hebr. u. grch. Schrift mit vier grch. Übersetzungen. [füßig.

**hexapode** ⚗ (ǟ-gßă-po'd) [grch.] *a.* zo. sechs-

**hexapole** ⚗ (ǟ-gßă-pŏ'l) [grch.] *s/f.* h.a. Hexa'polis, Bund von sechs Städten.

**hexaptère** ⚗ (~ptä'r) [grch.] *a.* sechsflügelig.

**hexaptote** ⚗ (ǟ-gßă-ptŏ't) [grch.] *a. gr.* sechs verschiedene Ka'sus-Endungen im Singular habend. [sechsblätterig (von Kelchen).

**hexasépale** ⚘ (ǟ-gßă-ßĕ-pä'l) [grch.] *a.*

**hexasperme** ⚘ (ǟ-gßă-ßpǟ'rm) [grch.] *a.* sechssamig. [sechs-reihig, -zeilig.

**hexastique** ⚗ (~ßti'k) [grch.] *a.* ⚘ und mét.

**hexastome** ⚗ (ǟ-gßă-ßtŏ'm) [grch.] *a.* zo. sechsmäulig. [sechs (Reihen) Säulen.

**hexastyle** ⚗ (ǟ-gßă-ßti'l) [grch.] *a.* arch. mit

**hexasyllabe** ⚗ (L. ǟ-gßă-ßĭl-lă'b) [grch.] *a.* und *s/m. gr.* und mét. sechssylbig(er Vers), Wort *n* von sechs Sylben.

**hexodon**‖ ⚗ (ǟ-gßŏ-dǫ') [grch.] *s/m.* zo. id., Sechszahn, Käfer-Gattung in Madagaskar.

**heyd*ouck*** (ǟ-dü'k), auch ~*uque* (~ü'k) *s/m.* = heiduque.

‖ʽ**hi** (i) *int.* hi!: faire des ~ et des ho sich sehr erstaunt zeigen; F ↘ point de ~, point de ha ohne jeden Anstoß; vgl. han II.

**hiater**‿↘ (ĭ-a-te') ①a. *v/n.* gähnen (Janin).

**hiatule** ⚗ (ĭ-a-tü'l) *s/f.* zo. Gähnfisch *m*, Unter-Gattung der Lippfische.

**hiatus** ⚗ (ĭ-a-tü'ß) [lt.] *s/m.* 1. *gr.* Gähnlaut, Hia'tus, schlechtklingendes Zusammentreffen zweier Vokale (zB. R.An. I. 2. 6) = heurtement 2, bâillement 2. 2. an. Spalte *f*, Lücke *f.*

**hibernacle** (ĭ-băr-nä'kl) [lt. hibernacŭlum] *s/m.* 1. ↘ Winterwohnung *f.* 2. ⚘ Winterhülle *f* (Theil einer Pflanze, der zum Schutze der jungen Triebe gegen die Kälte dient).

**hibern*al***, ~ale ⚗ (ĭ-băr-nä'l); *m/pl.* ~aux‖ (~nō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) winterlich, im Winter blühend, Winter-...

**hibernant**, ~e ⚗ (ĭ-băr-ną' ⓢa, ~ą't) [lt.] *a.* zo. Winterschlaf haltend: animal ~ Winterschläfer *m.*

**hibernation**‖ ⚗ (ĭ-băr-nā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* zo. Winterschlaf *m.* [Winterschlaf halten.

**hiberner**‿ (ĭ-băr-ne') [lt.] ①a. *v/n.* (den)

***H*ibernie** (ĭ-băr-ni') [lt.] I. *npr. f.* † und noch *st.s.* Irland *n*. II. h~ ⚗ *s/f.* zo. Frostmotte.

***h*ibernien**‖, ~ne † (~nię', ~ǟ'n) *a.* u. H~, H~ne *s.* (noch *st.s.*) irländisch; Irländer(in).

***h*ibernois**, ~e (ĭ-băr-nŏä' ⓢa, ~ŏä'ſ) I. *a.* 1. † irländisch. 2. *fig.* ↘ lächerlich, wunderlich. II. H~, H~e † *s.* Irländer(in).

**hibiscé**, ~e ⚘ (ĭ-bĭ-ße'; L. ĭ-bĭß-ße') *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* hibi'skus-artig(e Pflanzen).

**hibiscus** ⚘ (ĭ-bĭ-ßkü'ß) [lt.] *s/m.* Hibi'skus, Ke'tmie *f* (malven-artige Pflanzen-Gattung); bsd. Abelmoschus (Ketmia muscāta).

‖ʽ**hibou**, *pl.* ~x (ĭ-bu'; ⓦb) *s/m.* zo. Eule *f*: ~ des clochers Schleier-E.; ~ cornu Horn-E.; *fig.* être un ~, faire le ~, vivre comme un ~ leute-scheu sein; *fig.* nid, retraite de ~x Eulen-nest *n*, altes unbewohntes Schloß ꝛc.

‖ʽ**hic** F (ĭk) [lt.] *s/m.* Haupt-Schwierigkeit *f*, Knoten: voilà le ~! da liegt der Hase im Pfeffer! *hic haeret aqua*; ~ et nunc (ĭk-ĕ-nǫ'k) unverzüglich, ohne Aufschub.

(‖ʽ)**hicard**‖ ⚗ (ĭ-kä'r; ⓢb; L. mit ‖ʽ, Lnd. ohne ‖ʽ) *s/m.* zo. kana'dische Rohr-Ammer.

**hickory** ⚘ (ĭ-kŏ-ri') [engl.] *s/m.* id., nordamerikanischer weißer Nußbaum (Juglans alba).

**hidalgo** (ĭ-dăl-go') [span.] *s/m.* Hida'lgo, span. Edelmann.

‖ʽ**hideur** (ĭ-dŏ'r) [v. hideux] *s/f.* Gräuel *m*, Häßlichkeit (†. *rét.* von Du Camp).

‖ʽ**hide*ux***, ~se ☐ (ĭ-dŏ' ⓦa, ~ŏ'ſ; † auch ohne ‖ʽ) [lt. hispidus; Böhmer: lt. fœdōsus; D. a/b. egidi] *a.* häßlich, scheußlich: ~ à voir scheußlich anzusehen. **Syn.** v. affreux.

**hidrotique** ⚗ (ĭ-drŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd. schweißtreibend, Schweiß-...

‖ʽ**hie** ⚙ (ĭ) [lt. hiare] *s/f.* Ramme, Rammblock *m* (= dame I. 10, demoiselle 11; vgl. batterie 5).

**hièble** ⚘ (L. ĭǟ'bl; M-Cz. 126: ĭ-ǟ'bl) [lt. ebŭlum] *s/f.* (bisw. *s/m.*) Attich *m*, Zwergholunder *m* (Sambūcus ebŭlus) = euble, yèble.

***h*iém*al***, ~ale ⚗, A. (je.†) hy~ (ĭ-e-mä'l); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚘ im Winter gedeihend, Winter-... 2. géogr. stets mit Schnee u. Eis bedeckt, winterlich.

**hiémation**‖ ⚗ (ĭ-e-mā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Überwinterung, ⚘ winterliches Wachsthum der Pflanzen.

‖ʽ**hiement**‖ ⚙ (i-mą') [hier] *s/m.* 1. Einrammen *n.* 2. Knarren *n* (von Maschinen). 3. Bewegung *f*, welche einen horizonta'len Druck oder Stoß einem Zimmerwerke mittheilt.

**Hiempsal** (ĭ-ą-pßä'l) *npr. m.* h.a. Hie'mpsal, Bruder des Jugurtha (der ihn 116 vor Chr. tödtete).

**hiène** † (M-Cz. 126: ĭ-ǟ'n) *s/f.* zo. = hyène.

**hier** (M-Cz. 136: ĭǟr; L. ĭ-ǟ'r, † ĭǟr wie in avant-~) [lt. heri] I. *adv.* 1. gestern: d'~ en huit gestern über acht Tage; d'~ gestrig, von gestern. 2. *fig.* ne ... que d'~ erst seit gestern; il me semble que c'est d'~, que c'était ~ que ... es kommt mir vor, als wäre es erst gestern gewesen, daß ...; homme d'~ Empo'rkömmling *m*; F je ne suis pas fait (né) d'~ ich bin auch nicht von gestern. II. *s/m.* gestriger Tag. *Hom.* Hyères.

‖ʽ**hier**‖ ⚙ (ĭ-e') [hie] ①a. I. *v/a.* einrammen. II. *v/n.* knarren (von Maschinen).

**hiéracite** (ĭ-e-ră-ßi't) [grch.] I. *s/m.* rl. Hieraki't, Anhänger des Sekti'rers Hi'erax (3. Jh.). II. *s/f.* ⚗ min. Falken-, Habicht-stein *m*, Art Sandstein von schuppigem Ansehen.

**hiéracium** ⚘ (ĭ-e-ră-ßĭ-o'm) *s/m.* Habichtskraut *n*, Cichoriace'en-Gattung. [Veitstanz *m.*

**hiéranose** ⚗ (ĭ-e-ră-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path.

‖**hiérarchie** (ĭ-e-rär-schi', † ſe~) [grch.] *s/f.* 1. ~ (ecclésiastique) Priester-Herrschaft, Hierarchi'e. 2. Rang-Ordnung, Abstufung überhaupt (auch *fig.*): rl. Rang-Ordnung der Engel; ~ sociale Ordnung der Stände.

‖ **hiérarchique** (ĭ-e-rär-schi'k) [grch.] rl. I. *a.* (nur nach d. *s.*) ☐ hiera'rchisch, kirchlich: gouvernement ~ Kirchen-Regime'nt *n.* II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* die gesammte Geistlichkeit.

‖ **hiérarchisation** ‖ * (ĭ-e-rär-schĭ-ſā-ßĭǫ') *s/f.* Einrichtung der Hierarchi'e.

‖ **hiérarchiser** * (i-e-rär-ſchi-ſe') ①a. *v a.* nach Rang-Ordnungen eintheilen.
‖ **hiérarque** (i-e-rä'rk) [grch.] *s/m.* rl. Hiera'rch, griechiſcher Präla't.
**hiératique** (~ra-ti'k) [grch.] *a.* h.a. hiera'tiſch, prieſterlich (*ant.* démotique). **Syn.** v. hiéroglyphique.
‖ **hiercheur** ⊖ (L. iär-ſchö'r) *s/m.* provN. Bergbau: Schlepper, Fördermann (= esclauneur, galibot, hercheur).
**Hiéroclès** (i-e-rö-klæ'ß) *npr. m.* h.a. Hie'rokles, grch. Name, bſd. Chriſtenverfolger (4. sæ.).
**hiérod(o)ule** (i-e-rö-dū'l, ~ū'l) [grch.] *s.* h.a. Tempeldiener(in).
**hiérodrame** (i-e-rö-dra'm) [grch.] *s/m.* Hierodra'ma *n*, drama'tiſche Vorſtellung aus der Götter- oder Heiligen-Geſchichte.
**hiérogénie** (i-e-rö-Gë-ni') [grch.] *s/f.* (Lehre von der) Entſtehung der Religionen.
**hiéroglyphe** (i-e-rö-gli'f) [grch.] *s/m.* Hieroglyʼphe *f*, Bilderſchrift *f*: *fig.* ce sont des ~s pour moi daraus werde ich nicht klug.
**hiéroglyphique** (i-e-rö-gli-fi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) hieroglyʼphiſch, ſinnbildlich; *fig.* unverſtändlich. **Syn.** l'écriture *hiéroglyphique* est employée sur les monuments, l'écriture *hiératique* dans les manuscrits.
**hiérogrammate** (L. ~gräm-ma't) [grch.] *s/m.* h.a. ägyptiſcher Tempelſchreiber (= hiérogrammatiste).
**hiérogrammatique** (~ma-ti'k) [grch.] *a.* h.a. die ägypt. Geheimſchrift betreffend.
**hiérogrammatiste** (i-e-rö-gräm-mati'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. = hiérogrammate.
**hiérogramme** (i-e-rö-grä'm) [grch.] *s/m.* h.a. hiera'tiſches Schriftzeichen.
**hiérographie** (~grä-fi') [grch.] *s/f.* h.a. Hierographie, Beſchreibung heiliger Dinge.
**hiérographique** (i-e-rö-grä-fi'k) [grch.] *a.* h.a. hierogra'phiſch, auf Beſchreibung heiliger Dinge bezüglich.
**hiérologie** (i-e-rö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* rl. Hierologi'e: 1. Religionswiſſenſchaft; 2. Geniſprechung.
**hiérologique** (i-e-rö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* hierolo'giſch, religionswiſſenſchaftlich.
**hiéromancie** (~mg-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrſagerei aus Opfern (= hiéroscopie).
**hiéromancien** ‖, ~ne (i-e-rö-mg-ßig', ~iæ'n) [grch.] *a.* h.a. auf Opferwahrſagung bezüglich, Opferwahrſagungs-...
**Hiérôme** (i-e-rö'm) *npr. m.* Hiero'nymus (B.Pl. II. 4).
**Hiéron** ‖ (Lnd. i-e-rg') [grch.] *npr. m.* Hi'eron, Name zweier Könige von Syrakus im 5. u. 3. sæ. vor Chr.
**hiéronymique** (L. i-e-rö-ni-mi'k) [grch.] *a.* hieronyʼmiſch, auf den heiligen Hiero'nymus bezüglich.
**hiéronymite** (i-e-rö-ni-mi't: L. ÷+ ~) *a. u. s/m.* rl. (frère) ~ Hieronymi't (Mönch) = jéronymite.
**hiérophante** (i-e-rö-fg't) [grch.] *s/m.* h.a. Hierophaʼnt, Oberprieſter bei den Eleuſi'nien.
**hiérophantide** (~fg-ti'd; ⑧b) [grch.] *s/f.* h.a. Hierophanti'de, Prieſterin der Deme'ter.
**hiérophore** (i-e-rö-fö'r) [grch.] *s/m.* h.a. Prieſter, der bei den Ceremo'nien die Götterbilder 2c. trug.
**hiéropyre** (~pi'r) [grch.] *s/f.* path. Rothlauf *m* (= érysipèle). [hiéromancie.
**hiéroscopie** (i-e-rö-ßkö-pi') [grch.] *s/f.* =
**hiéroscopique** (i-e-rö-ßkö-pi'k) [grch.] *a.* h.a. hieroſko'piſch, auf Wahrſagung aus Opfern bezüglich.
‖ **highlander** * (i-gig-dä'r, *a.* i-lg~) [engl.] *s m.* Highlander (ſpr. hei'-län-d'r), Hochländer, Bergſchotte.
‖ **high-life** * (i-gli'f) [engl.] *s/f.* vornehme
**hi hi** (i-i') *int.* hi hi! [Welt.
**Hilaire** (i-læ'r) I. [lt.] *n.d.b. u. npr. m.* Hila'rius, auch Kirchenvater (4. sæ.); v. Saint-~. II. [hile] ‖ʿh~ *a.* in Zſſg. Nabel-...

**hilar(i)ant**, ~e (i-lä-r(i)-g' ⑨a, ~g't) *a.* 1. erheiternd. 2. chm. ehm. gaz ~ Luftgas *n* (Stickſtoff-Oxydu'l).
**hilarieux**, ~se (i-lä-riö' ⑩a, ~iö'ſ), auch **hilare** (i-lä'r) [lt.] *a.* heiter (J.-B. Rousseau).
**Hilarion** ‖ (i-lä-ri-g') *n.d.b.* und *npr. m.* id., Schüler des heiligen Anto'nius († 372).
**hilarité** (i-lä-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. Heiterkeit. 2. plötzlich ausbrechendes Gelächter.
**Hil(de)bert** ‖ (il-(d')bä'r) *n.d.b. u. npr. m.*: id., bſd. saint ~ de Tours, Erzbiſchof von Tours und Schr. († 1134). [Hi'ldebrand.
(‖ʿ)**Hildebrand** ‖ (il-d'brg') *n.d.b. u. npr. m.*
**Hildegarde** (il-d'gä'rd) *n.d.b. f.* Hi'ldegard.
**Hildegonde** (il-d'gg'd) *n.d.b.f.* Hildegunde, bſd. Geliebte des Walter im Gedichte *Walta'rius ma'nu fortis.*
**Hildesheim** (il-d'ſæ'm) *npr. m.* Hi'ldesheim *n*, preußiſche Stadt (Hannover).
‖ʿ**hile** (il) [lt.] *s/m.* u. an. Nabel. [Sorte.
**hilière** (i-liä'r) *s/f.* Gärtnerei: Bergamo'tten-
‖ʿ**hilifère** (i-li-fä'r) [lt.] *a.* nabeltragend.
**hillélite** (il-le-li't) [Hillel (il-læ'l), jüdiſcher Gelehrter, 1. sæ. vor Chr.] *s/m.* Anhänger Hillel's (Réville).
‖ʿ**hiloire** ⚓ (i-lüä'r; Lnd. ohne ‖ʿ) [ſpan.] *s/f.* Scherſtock *m* (Verſtärkungs-Planke) des Deckes: ~s de passe-avant Scher-ſtöcke *m/pl.* an den Kanten der Laufplanken (v. élongis 1 b).
‖ʿ**hilon** ‖ (i-lg') [hile] *s/m.* path. Hervortreten *n* der J'ris durch die Hornhaut.
‖ʿ**hilosperme** (i-lö-ßpä'rm), ~é, ~ée (i-lö-ßpär-me') [lt.-grch.] *a.* nabelſamig, Samen mit großem Nabel habend.
**hilote** (i-lö't) [grch.] *s/m.* h.a. = ilote.
‖ʿ**Hilpéric**, ~ek (il-pe-ri'k) *n.d.b. m.* Hi'lperich, Chi'lperich.
**Himalaya** (i-mä-lä-iä'), ~eh ‖ (~le'; Stf. 302: mit ‖ʿ) *npr. m.* l'~ der Hima'laya, Gebirgskette Aſien's.
**himantocère** (i-mg-tö-ßä'r) [grch.] *a.* zo. riemenhörnig, mit riemen-ähnlichen (Fühl-)Hörnern.
**himantopode** (i-mg-tö-po'd) [grch.] *s/m.* zo. Strandreiter (Vogel-Gattung).
**Himère** (i-mä'r) *npr.f.* h.a. Hi'mera *n*, Stadt in Sizilien. [karthagiſcher Name.
**Himilcon** ‖ (i-mil-kg') *npr. m.* h.a. Himi'lko,
‖ʿ**Hincmar** (g-kma'r) *npr. m.* Hi'nkmar, Erzbiſchof von Rheims († 882).
**hindi** (g-di') *s/m.* = hindoustani.
**hindou**, ~e, *pl.* ~s (g-du': ⑧b) *a.* und **H**~, H~e *s.* aus Indien; Hindu(-Frau *f*) *m.*
**Hindou-Couch** (g-du-ku'ſch), ~-**Khô** (~kö'), ~-**Khouch** (~ku'ſch), ~-**Koh** ‖ (~ko') *npr. m.* Hi'ndukuſch, Gebirgszug in Mittel-Aſien.
**Hindo(u)stan** ‖ (g-du-ßtg', ~dö~) *npr. m.* Hi'ndoſtan *n*, Vorder-Indien.
**hindou(stan)i** (g-du-(ßtä-n)i'), ~**vi** (~wi') *s/m.* hindoſta'niſche Sprache.
**hindoustanique** (~ni'k) *a.* hindoſta'niſch.
‖ʿ**hinguet** ‖ ⚓ † (g-gæ') *s/m.* = linguet.
‖ʿ**hinné** (in-ne') *s/m.* = henné.
**Hinquezange** (g-k'ſä'G) *npr. f.* Hinckſingen *n*, Ort in Lothringen.
‖ʿ**hinse** ⚓ (g̃ß) [für hisse] *int.* hiß auf! [...
**hipp...**, ~**o...** (ip-p(o)...) in Zſſg. Roß-..., Pferde-
**hippace** (~pä'ß) *s/f.*, ~**ge** (~a'G) *s/m.* [grch.] h.a. Pferdekäſe *m*, den die Skythen bereiteten.
**hippanthropie** (ip-pg-trö-pi') [grch.] *s/f.* Pſychologie: id., Geiſtesſtörung 3-s, der ſich einbildet, ein Pferd zu ſein.
**hipparchie** (ip-pär-ſchi') [grch.] *s/f.* h.a. 1. größere Reiter-Abtheilung. 2. Stellung eines Reiter-Befehlshabers.
**Hipparchique** (ip-pär-ſchi'k) [grch.] *s/m.* h.a. Hippa'rchikus, Titel e-s Buches von Xenophon.
**hipparque** (ip-pä'rk) [grch.] h.a. I. *s/m.* Befehlshaber der Reiterei. II. **H**~ *npr. m.* Hippa'rch: 1. Tyrann von Athen († 514); 2. griechiſcher Aſtrono'm (2. sæ. vor Chr.).
**hippe** (ip) [grch.] *s/f.* zo. Hippa, Gattung langſchwänziger Krebſe.

**hippélaphe** (ip-pë-lä'f) [grch.] *s/m.* zo. Nylghaut *n*, Nylgau *n*, oſt-indiſche Antilo'pen-Art (Antilope tragocamēlus); cerf ~ = cerf-cheval. [einer Frau zu Pferde.
**hippiade** (ip-pi-ā'd) [grch.] *s/f.* Sta'tue
**Hippias** (i-pi-a'ß) *npr. m.* h.a. Hi'ppias: 1. Tyrann von Athe'n († 490 v. Chr.); 2. Sophi'ſt (4. sæ. vor Chr.).
**hippiatre**, L. ~a~ (ip-piā'tr; L. ~i-ā~) [grch.] *s/m.* Roßarzt (= vétérinaire).
**hippiatrie** (ip-pi-a-tri') [grch.] *s/f.* Roßarzneikunde.
**hippiatrique** (ip-pi-a-tri'k) [grch.] I. *s/f.* Roßarzneikunſt. II. *a.* auf die Roßarzneikunde bezüglich. [tung rothblühtiger Pflanzen.
**hippie** (ip-pi') [grch.] *s/f.* Hi'ppia, Gat-
**hippien** ‖, ~ienne (ip-pig', ~iæ'n), auch ~ique (~pi'k) [grch.] *a.* zum Pferde gehörig, vom Pferde handelnd, Pferde-...: passion ~ienne Pferde-Liebhaberei *f*; photographie ~ienne Pferde-, Reiter-Photographi'e *f*.
**hippobdelle** (ip-pö-bdæ'l) [grch.] *s/f.* zo. Roß-Egel *m*, Blut-Egel-Art (Hirūdo gulo).
**hippobosque** (ip-pö-bö'ßk) [grch.] *s/m.* zo. Lausfliege *f* (Hippobosca).
**hippocampe** (ip-pö-kg'p) [grch.] *s/m.* 1. myth. Meerpferd *n*, Zug- und Reit-thier der Meergottheiten. 2. zo. Seepferdchen *n*, Fiſch (Syngnāthus hippocampus). 3. an. pieds d'~ Ammonshorn *n* und Hahnenſporn, zwei Hervorragungen des Gehirns. [Roßkaſta'nie.
**hippocastane** (ip-pö-kä-ßta'n) [grch.] *s/f.*
**hippocastané**, ~e (~ßtä-ne') [grch.] *a.* u. ~es ⑧b. *s f.pl.* roßkaſta'nien-artig(e Pflanzen)
**hippocentaure** (~ßg-tö'r) [grch.] *s/m.* myth. Hippocentaur (Mtq., *Lettres persanes* 137) = centaure I. 1 und homme-cheval. [tödtend (Méry).
**hippocide** (ip-pö-ßi'd) [grch.-lt.] *a.* pferde-
**hippocolle** (ip-pö-kö'l) [grch.] *s/f.* id., Gelati'ne aus Pferde- oder Eſels-haut. [pocras.
**hippocras** (Lnd. i-pö-kra'ß) *s/m.* = hy-
**Hippocrate** (ip-pö-kra't) *npr. m.* h.a. Hippo'krates, grch. Arzt, Vater der Arzneikunſt († um 380 vor Chr.). [pokrate'a, Pflanzengattung.
**hippocratée** (~kra-te') [grch.] *s/f.* Hip-
**hippocratique** (ip-pö-kra-ti'k) *a.* méd. hippokra'tiſch; v. face I. 1.
**hippocratiser** (ip-pö-kra-ti-ſe') ①a. *v/n.* nach dem Syſte'me des Hippo'krates kuriren; weitS. den Arzt ſpielen.
**hippocratisme** (ip-pö-kra-ti'ßm) [grch.] *s/m.* méd. Syſte'm *n* des Hippo'krates.
**hippocratiste** (~ti'ßt) [grch.] *s/m.* méd. Anhänger des Syſte'mes des Hippo'krates.
**Hippocrène** (~kræ'n) [grch.] *s/f.* h.a. Hippokre'ne auf dem He'likon, Muſenquell(e) *m*: *fig.* il a bu les eaux de l'~ er hat poe'tiſche Anlagen.
**Hippodamie** (ip-pö-dä-mi') *npr.f.* Hippodami'a, grch. Name, bſd. Gattin des Pe'lops.
**hippodrome** (ip-pö-drö'm) [grch.] *s/m.* h.a. Hippodro'm *n*; Rennbahn *f*; jetzt Loka'l *n* für Kunſtreiter.
**hippodromie** (~drö-mi') [grch.] *s/f.* h.a. Pferderennen *n*; Kunſt des Roſſe-Lenkens.
**hippoglosse** (~glö'ß) [grch.] *s/m.* zo. Heilbutt, Fiſch (Pleuronectes hippoglossus).
**hippogriffe** (ip-pö-gri'f) [grch.] *s/m.* myth. Hippogry'ph, Flügel-, Muſen-Roß *n*, erdichtetes Thier: halb Pferd halb Greif.
**hippolaïs** (ip-pö-lä-i'ß) v. hypolaïs.
**hippolithe** (ip-pö-li't) [grch.] *s/f.* vét. Pferde-ſtein *m*, Darm- oder Blaſen-ſtein des Pferdes. [Pferdekunde.
**hippologie** (ip-pö-lö-Gi') [grch.] *s/f.*
**hippologique** (ip-pö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* hippolo'giſch, auf Pferdekunde bezüglich.
**hippologue** (ip-pö-lo'g) [grch.] *s/m.* Hippolo'ge, Pferdekundiger.
**Hippolyte** (ip-pö-li't) I. *n.d.b.* und *npr. m.* Hippoly't, Hippo'lytus, bſd. myth. Sohn des The'ſeus. II. *npr. f.* Hippo'lyta.

**hippomancie** ◊ (ĭp-pŏ-mą-ßĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagen *n* aus dem Wiehern ꝛc. der Pferde.
**hippomane** (ĭp-pŏ-ma'n) [grch.] *s/m.* 1. vét. Brunstschleim. 2. Nachgeburt *f* der Pferde. 3. Schwärmer für Pferde, Pferde-Liebhaber. 4. ⚘ Manschinellen-Baum (= mancenillier).
**hippomané**, ~e ⚘ (ĭp-pŏ-mă-ne') [grch.] *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* manschinell(en)-artig(e Bäume *m/pl.*).
**hippomanie** (~nĭ') [grch.] *s/f.* 1. Pferdeliebhaberei. 2. vét. Koller *m* der Pferde.
**Hippomédon** ‖ (ĭp-pŏ-mĕ-dǫ') *npr. m.* myth. Hippo'medon, Einer der Sieben vor Theben.
**Hippomène** (ĭp-pŏ-mæ'n) *npr. m.* myth. Hippo'menes, Gemahl der Atala'nte.
**hippomètre** ◊ (ĭp-pŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Pferde-maß *n* (Instrument zur Bestimmung der Verhältnisse der Körpertheile eines Pferdes).
**Hippomolgues** (ĭp-pŏ-mŏ'lg ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Hippomo'lgen, skythischer Volksstamm.
**hipponacte** ◊ (~nă'kt), ~**téen** ‖ (~nă-ktĕ-ę̨') [Hippo'nax, grch. Dichter (6. sæ. vor Chr.)] *a.* und *s/m.* mét. (vers) ~ sechsfüßiger iambischer Hinkvers (= scazon).
**Hippone** (ĭp-po'n) *npr. f.* a) myth. Hippo'na, Göttin der Pferdezucht; b) h.a. Hi'ppo *n*, alte Stadt Numi'diens, jetzt Bona.
**hippopathologie** ◊ (ĭp-pŏ-pa-tŏ-lŏ-ɡĭ') [grch.] *s/f.* Pferdekrankheitslehre.
**hippope** ◊ (ĭp-po'p) [grch.] *s/m.* zo. Pferdefußmuschel *f* (Hippŏpus).
**hippophaé** ⚘ (ĭp-pŏ-fă-e') [grch.] *s/f.* gemeiner Sanddorn (Hippophäe rhamnoĭdes).
**hippophage** ◊ (ĭp-pŏ-fa'ɡ) [grch.] *a. u. s/m.* Pferdefleisch essend; Pferdefleisch-Esser.
**hippophagie** * (ĭp-pŏ-fă-ɡĭ') [grch.] *s/f.* Pferdefleisch-Essen *n*.
**hippophagique** ◊ (ĭp-pŏ-fă-ɡi'k) [grch.] *a.* auf Pferdefleisch-Essen bezüglich; Pferdefleisch-...
**hippopotame** ◊ (ĭp-pŏ-pŏ-ta'm) [grch.] *s/m.* zo. Nilpferd *n* (v. bœuf 6 b): F *fig.* c'est un ~ das ist ein wahrer Elepha'nt (von e-m dicken schwerfälligen Menschen); souffler comme un ~ pusten (athmen) wie ein Dampf-Roß.
**hippopotamien** ‖, ~ne ◊ (ĭp-pŏ-pŏ-ta-mĭę̨', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* zo. nilpferd-artig.
**hippostéologie** ◊ (ĭp-pŏ-ßte-ŏ-lŏ-ɡĭ') [grch.] *s/f.* vét. Lehre von den Knochen der Pferde. [Zergliederung e-s Pferdes.
**hippotomie** ◊ (ĭp-pŏ-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* vét.
**hippurate** ◊ (ĭp-pŭ-ră't) *s/m.* chm. hippu'rsaures Salz. [Roßschweif *m* (Hippūris).
**hippuride** ⚘ (~rĭ'd) [grch.] *s/f.* Tannwedel *m*,
**hippurie** ◊ (ĭp-pŭ-rĭ') [grch.] *s/f.* path. id., Vorhandensein *n* von Hippu'rsäure im Menschenharne.
**hippurique** ◊ (ĭp-pŭ-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Hippu'r-(Pferdeharn-)Säure *f*.
**hippurite** ◊ (ĭp-pŭ-ri't) [grch.] *s/f.* zo. Geologie: Hippuri't *m*, Muschelversteinerung.
**Hiram** (ĭ-ră'm) *npr. m.* h.a. Hi'ram: a) König von Tyrus; b) Baumeister des salomo'nischen Tempels, bsd. ☐. [Salz.
**hircate** ◊ (ĭr-kă't) *s/m.* chm. hirci'nsaures
**hircin** ‖ (ĭr-ßę̨') *m*, ~e (~ĭ'n) *f* [lt. hircīnus] I. *a.* bocks-artig, Bock(s)-... II. ~e ◊ *s/f.* chm. Hirci'n *n* (eigenthümlich riechender Stoff im Bock(s)talge).
**hircipelle** ◊ (ĭr-ßĭ-pæ'l) [lt.] *a.* zo. zottig wie ein Bock. [~ Hirci'nsäure *f*.
**hircique** ◊ (ĭr-ßi'k) [lt.] *a.* chm. acide
**hircisme** ◊ (ĭr-ßĭ'ßm) [lt. hircus] *s/m.* Physiologie: Bocksgeruch (aus den Achselhöhlen).
**hircocerf** (ĭr-kŏ-ßæ'r; L. ~ßæ'rf) [lt.] *s/m.* Bockhirsch, fabelhaftes Thier; *fig.* Chimä're *f*, thörichte Einbildung.
**hircosité** ⚒ (Lnd. ĭr-ko-ßĭ-te') [lt. hircōsus] *s/f.* Bocksgeruch *m*.
**hirlin** ‖ (ĭr-lę̨') *s/m.* prov. = heurlin.
**hironde** † (ĭ-rǫ'd) [lt. hirūndo] *s/f.* 1. zo. = avicule. 2. ⚙ = aronde 2.

**hirondeau** (ĭ-rǫ-do') *s/m.* junge Schwalbe.
**hirondelle** (~dæ'l) [lt. hirundo] *s/f.* 1. zo. a) Schwalbe (vgl. arondelle 3): ~ de cheminée Dorf-, Rauch-Schw.; ~ de fenêtre Stadt-, Fenster-Schw.; ~ de rivage Ufer-Schw. (= carreau I. 14); *prv.* une ~ ne fait pas (le) printemps eine Schwalbe macht noch keinen Sommer; b) P ~ de mer Seeschwalbe (= falourde 3, sterne); P ~ de Ternate gemeiner Paradiesvogel (Paradisĕa apŏda); c) ~ de mer it. Federfisch *m* (Exocœtus exiliens); fliegender Knurrhahn (Trigla volitans); d) Seemuschel (= avicule). 2. † ~ de carême Fasten-Schwalbe (zur Fastenzeit bettelnde Nonne vom Orden der heiligen Kla'ra). 3. a) F erst aus der Provinz angekommener Arbeiter; b) P Handlungsreisender *m*; c) P Mieth(s)-kutscher *m*; d) F ~ d'hiver Kasta'nienhändler *m*, Schornsteinfegerjunge *m*; e) F ~ de grève, † ~ de potence Gendarm *m*. 4. ◊ min. pierre d'~ Schwalbenstein *m*. 5. ⚙ Stoßblech *n* auf der Achse.
**hirondinées** ◊ (ĭ-rǫ-dĭ-ne' ⓢb) [lt.] *s/f. pl.* zo. schwalben-artige Vögel *m/pl.*
**Hirpins** (ĭr-pę̨' ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Hirpi'ner, altes it. Volk. [Hi'rsingen *n*, Stadt im Elsaß.
**Hirsingen** (Larousse: ĭr-ßę̨-ɡæ'n) *npr. m.*
**hirsute** ⚘ (ĭr-ßü't), auch ~é, ~ée (~ßü-te') und ~eux, ~euse (~ßü-tö' ⓜa, ~ö'ſ) [lt. hirsūtus] *a.* durch lange steife Haare rauch.
**hirtée** ◊ (ĭr-te') *s/f.* zo. Haarmücke (Hirtēa).
**hirticaude** ◊ (ĭr-tĭ-ko'd) [lt. hirtus, cauda] *a.* zo. mit rauchem Schwanze.
**hirtipède** ◊ (ĭr-tĭ-pæ'd) [lt. hirtus, pes] *a.* zo. mit rauchen Füßen.
**hirudiculteur** (ĭ-rŭ-dĭ-kül-tö'r) *s/m.*, & = hirudiniculteur, &.
**hirudination** ‖ ◊ (ĭ-rŭ-dĭ-nă-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* méd. Ansetzen *n* von Blut-egeln.
**hirudiné**, ~e ◊ (~ne') [lt.] *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* zo. blut-egel-artig(e Thiere *n. pl.*).
**hirudi(ni)culteur** (ĭ-rŭ-dĭ-(nĭ-)kül-tö'r) [lt. hirūdo, cultor] *s/m.* Blut-egel-Züchter.
**hirudi(ni)culture** (ĭ-rŭ-dĭ-(nĭ-)kül-tü'r) [lt. hirūdo, cultūra] *s/f.* Blut-egel-Zucht.
**hirudi(ni)forme** ◊ (ĭ-rŭ-dĭ-(nĭ-)fŏ'rm) [lt.] *a.* blut-egel-artig, Blut-egel-...
**hirundin(ac)é**, ~e ◊ (ĭ-rǫ-dĭ-n(a-ß)e') [lt.] *a.* zo. schwalben-artig, Schwalben-...
**hirundinide** ◊ (~nĭ'd) [lt. hirundo] *a.* und ~s ⓢb. *s/f. pl.* zo. schwalben-artig(e Vögel *m/pl.*). [Name der pyrenä'ischen Halb-insel.
**Hispanie** (ĭ-ßpă-nĭ') *npr. f.* h.a. Hispa'nien *n*,
**hispanille** ⊕ (ĭ-ßpă-nĭ'j) *s/f.* Zitro'nen-, Jasmi'n-holz *n*, gelbe Holz-Art von den spanischen Antillen (von Erithălis fruticōsa).
**hispanique** (ĭ-ßpă-ni'k) [lt. hispanicus] *a.* hispanisch. [Sprach-Eigenthümlichkeit.
**hispanisme** ◊ (~nĭ'ßm) *s/m.* gr. spanische
**hispano-...** (ĭ-ßpă-no-...) in Zsstz. spanisch-...
**hispano-américain** ‖, *pl.* ~-~s ‖ (ĭ-ßpă-no-ă-mĕ-rĭ-kę̨'; ⓢb) *a.* spanisch-amerika'nisch.
**hispe** ◊ (ĭßp) *s/f.* zo. Dornkäfer *m* (Hispa): ~ noire v. châtaigne 2.
**hispide** (ĭ-ßpĭ'd) [lt. hispĭdus] *a.* 1. ⚘ borstenhaarig. 2. *fig.* ⚒ struppig, straubig.
**hispidité** (ĭ-ßpĭ-dĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Borstenhaarigkeit. 2. *fig.* ⚒ Struppigkeit, Straubigkeit.
**hispidule** ⚘ (ĭ-ßpĭ-dü'l) [lt.] *s/m.* zweihäusiges Ruhrkraut, Katzenpfötchen *n* (Gnaphalium dioĭcum).
**hispidulé**, ~ée ⚘ (~dŭ-le'), auch ~eux, ~euse (~ö' ⓜa, ~ö'ſ) [lt.] *a.* feinborstenhaarig.
‖ʻ**hisser**‿ (ĭ-ße') [dtsch.] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ (auf)hissen (= guinder I. 1); vgl. hinse: ~ en douceur langsam hissen; ~ main sur main palmen. 2. in die Höhe ziehen; F v. gandin I. 3. II. se ~ sich in die Höhe, sich auf-schwingen; F ⚒ se ~ sur ses pointes sich auf die Zehen(spitzen) stellen.
‖ʻ**hisson** ‖ ⚓ (ĭ-ßǫ'; Lnd. ohne ‖ʻ) *s/m.* (in der Levante gbr.) Hißtau *n* am lateinischen Segel.

**hister** ◊ (Lnd. ĭ-ßtæ'r) *s/m.* zo. Stutzkäfer.
**histérides** ◊ (ĭ-ßtĕ-rĭ'd ⓢb) [hister] *s/m. pl.* zo. Histeri'den (Käfer-Familie).
**Histiée** (ĭ-ßtĭ-e') *npr. m.* h.a. Histiä'us, Tyrann von Mile't († 500 vor Chr.).
**histiodromie** ◊ (ĭ-ßtĭ-o-drŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Kunst zu segeln.
**histiodromique** ◊ (ĭ-ßtĭ-o-drŏ-mi'k) [grch.] *a.* zur Segelkunst gehörig.
**histiologie** ✝+ (ĭ-ßtĭ-o-lŏ-ɡĭ') [grch.] *s/f.* = histologie.
**histiophore** ◊ (ĭ-ßtĭ-o-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. 1. Handflügler-Gattung. 2. Schwertfisch-Art (Xiphias velifer).
**histochimie** ◊ (ĭ-ßtŏ-schĭ-mĭ') [grch.] *s/f.* chm. Chemi'e der anato'mischen Gewebe.
**histogénie** ◊ (ĭ-ßtŏ-ɡe-nĭ') [grch.] *s/f.* Physiologie: Entstehung der Gewebe.
**histographie** ◊ (ĭ-ßtŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* an. Beschreibung der Gewebe.
**histoire** (ĭ-ßtŏă'r) [lt. histŏrĭa] *s/f.* 1. Geschichte: ~ ancienne alte G.; ~ d'Allemagne deutsche G.; ~ de la civilisation Kultu'r-G.; ~ contemporaine zeitgenössische G.; ~ fabuleuse die mytholo'gischen Erzählungen; ~ littéraire Literatu'r-G.; ~ militaire Kriegs-G.; ~ moderne neuere G.; ~ du moyen âge mittlere G.; ~ naturelle Natu'r-G.; ~ profane Welt-G.; ~ sacrée, ~ sainte biblische, Religio'ns-G.; ~ scandaleuse Läster-Chro'nik; ~ universelle Universa'l-, Welt-G.; livre d'~ Geschichtsbuch *n*; peintre d'~ Histo'rienmaler; peindre l'~ Geschichtsmaler sein (v. faire I. 42); sujet d'~ histo'rischer Stoff; tableau d'~ histo'risches Gemälde. 2. les ~s die Bücher *n. pl.* der Geschichte; l'~ de Thucydide von Thuky'dides geschriebene G.; *les H~s* Geschichten *pl.* (Geschichtswerk des Ta'citus). 3. Beschreibung, Erzählung, Geschichte: ~ à dormir debout höchst langweilige G.; l'~ du jour Tages-G.; broder une ~ eine G. aus-staffiren, -schmücken; l'~ le dit es ist das allgemeine Gerücht; F (à ce que) dit l'~ wie die Geschichte erzählt; c'est l'~ de ... so geht es mit ..., das kommt von ...; c'est mon ~ que vous contez là, voilà mon ~ ganz eben so ist mir's ergangen; c'est toute une ~ das ist eine ganze G. (davon ist Viel zu erzählen); ce n'est pas le plus beau de son ~ das ist nicht das schönste Blatt seiner G.; voilà le plus beau de l'~ das Beste kommt noch; F (c'est une) autre ~ das ist ganz etwas Anderes, darum handelt es sich nicht (vgl. autre I. 1 und chose 9); voilà bien une autre ~ wieder eine neue Verlegenheit, ein neuer Zwischenfall; F je sais bien son ~ ich kenne ihn durch und durch; F ~ de rire bloß um zu lachen; F ~ de prendre un fiacre man braucht bloß einen Fiaker zu nehmen; F *fig.* voilà bien des ~s, que d'~s! was das für Geschichten sind! Sie machen (auch gar) zu viel Umstände!; cela a fait une belle ~ das hat e-n schönen Aufstand, Lärm gegeben! 4. F avoir des ~s ensemble mit ea. zanken, auch gala'nte Abenteuer h. (bsd. von Frauen); faire des ~s brummen. 5. erfundene Geschichte: c'est une ~ das ist eine Ente; ~ que tout cela! lauter Lügen! 6. F a) Kleinigkeit, Lumperei, werthlose Sache; b) Etwas, das man nicht nennen will; montrez-moi cette ~ zeigen Sie 'mal die Geschichte.
**Syn.** les *annales* procèdent scrupuleusement, par ordre chronologique, sans aucune vue d'ensemble; les *histoires* coordonnent les faits dans leur déduction philosophique; les *chroniques* sont des récits contemporains de détails; les *fastes* ne recueillent que des faits illustres.
**histologie** ◊ (ĭ-ßtŏ-lŏ-ɡĭ') [grch.] *s/f.* an., ⚘ Histologi'e, Lehre von den orga'nischen Geweben (= histiologie).

**histologique** ⚇ (ĭ-ßtŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* an., ♀ histolo'gisch, zur Lehre von den orga'nischen Geweben gehörig.

**histologiste** ⚇ (~Gi'ßt), **~ue** (~lo'g) [grch.] *s m.* Histolo'g(e), J., der sich mit der Lehre von den orga'nischen Geweben beschäftigt.

**histonomie** ⚇ (ĭ-ßtŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Lehre von der Entstehung der Gewebe.

**historial, ~ale** †(ĭ-ßto-rĭ-a'l), *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt.] *a.* histo'risch; nur gbr. in: *Miroir historial* de Vincent de Beauvais „Geschichtsspiegel" von Vincenz von Beauvais.

**historicien**‖, **~ne** * (ĭ-ßtŏ-rĭ-ßį̄ḡ', ~ßæ'n) *a.* zur Geschichte passend, geschichtlich.

**historico-philosophique** *, *pl.* ~-~s‖ (ĭ-ßtŏ-rĭ-ko-fĭ-lŏ-ŏ-fĭ'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) geschichts-philoso'phisch.

**historien**‖ (ĭ-ßto-rįḡ') *m*, **~ne** (~ßæ'n) *f.* I. ✎ *a.* erzählend. II. ~ *s/m.* 1. Geschichtschreiber: F je ne suis qu'~ ich erzähle einfach die Thatsachen. 2. Bericht-Erstatter. 3. section des ~s Abtheilung *f* der die Geschichte Studirenden an der École normale. **Syn.** v. historiographe.

**historier**‿ (ĭ-ßto-rĭ-e') [histoire] ①a. *v/a.* 1. ✎ beschreiben, erzählen. 2. Malerei: mit Berücksichtigung des Geschichtlichen behandeln; ~ un portrait in einer geschichtlichen, mytholo'gischen *rc.* Tracht, in einer Interesse erregenden Beschäftigung darstellen. 3. eine Erzählung ausschmücken, verzieren: frise ~ée Figu'renfries *m*; vignettes ~ées auf den Text bezügliche Vignetten *f/pl.*; F✎ visage ~é de pattes d'oie runzeliges Gesicht; napolitain ~é Art Zwischengericht *n.*

**historiette** (ĭ-ßto-rĭæ't) *s/f.* Geschichtchen *n.*

**historiographe** (~rĭ-o-grā'f) [grch.] *s/m.* Geschichtschreiber, Historiogra'ph. **Syn.** l'*historiographe* remplit une charge et rassemble des matériaux, l'*historien* les met en œuvre en composant un ouvrage.

**historiographer**‿ ✎ (ĭß-to-rĭ-o-grā-fe') ①a. *v n.* als Historiogra'ph fungiren (V.).

**historiographie** (ĭ-ßto-rĭ-o-grā-fī') [grch.] *s/f.* Geschichtschreibung.

**historiographique** (~fĭ'k) [grch.] *a.* historiogra'phisch auf Geschichtschreibung bezüglich.

**historique** (ĭ-ßtŏ-rĭ'k) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. geschichtlich, Geschichts-…, geschichtsmäßig, histo'risch: peinture ~ Geschichtsmalerei *f*; temps ~s Zeiten *f/pl.*, über welche geschichtliche Dokume'nte vorhanden sind (*ant.* temps fabuleux); v. éloge 1. 2. F thatsächlich. 3. berühmt. II. *s/m.* 1. das Histo'rische: faire l'~ d'une science Ursprung und Entwickelung einer Wissenschaft darlegen. 2. geschichtliche Zusammenstellung: l'~ d'un mot Sammlung *f* von Beispielen über die Anwendung e-s Wortes aus den verschiedenen Jahrhunderten einer Sprache, Wortgeschichte *f.*

**histrion**‖ (ĭ-ßtrĭ-ǭ') *m*, **~e** (~o'n) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* 1. h.a. Histrio'ne, ursprünglich etru'rischer Schauspieler in Rom (seit 364 vor Chr.). 2. *co.* und verächtlich: Schauspieler, überhaupt Komödia'nt: (vil) ~ schlechter Mime. 3. zo. a) v. canard I. 2; b) gemeiner Krötenfisch (Chironectes histrĭo). II. ✎ **~e** *s/f.* Schauspielerin (Balz., *Béatrix*).

**histrionage** (ĭ-ßtrĭ-ŏ-na'G) *s/m. co.* Theater-, Komödie-spielen *n.*

**histrionie** * (ĭ-ßtrĭ-ŏ-nī') *s/f.* (verächtlich) Schauspielerei, Komödiantenthum *n* (= histrionnerie).

**histrionique** ✎ (ĭ-ßtrĭ-ŏ-nĭ'k) *a. co.* und verächtlich: die Schauspieler betreffend, Schauspieler-…, Komödia'nten-…

**histrionnade** ✎ (ĭ-ßtrĭ-ŏ-nā'd) *s/f.* Komödiantenstreich *m*, Schauspielerstückchen *n* (Rochefort, *Lanterne* 24, 10).

**histrionner**‿✎ (ĭ-ßtrĭ-ŏ-ne') [histrion] ①a. *v/n. co.* u. verächtlich: Komö'die spielen (V.).

**histrionnerie** * (ĭ-ßtrĭ-ŏ-n'rī') *s/f.* = histrionie (Veuillot).

**hiver** (ĭ-wä'r) [lt. hibernum] *s/m.* 1. Winter: v. fort IV. 4; quartier d'~ Winterquartier *n*; semestre d'~ Winterhalbjahr *n*; il n'y a point eu d'~ wir haben dies Jahr nicht viel Kälte gehabt; *fig.* F il n'a pas besoin d'un fort ~ der ist nicht sehr fest (a) in seiner Gesundheit, b) in seinen Vermögens-Verhältnissen); *prv.* mi-mai, queue d'~ der Mai ist oft noch tüchtig kalt; *prv.* serein d'~, pluie d'été ne font jamais pauvreté Winterfrost und Sommerregen bringen Wohlstand allerwegen; *prv.* v. bâtard II. 7. 2. *fig.* ~ de l'âge, ~ des ans (Greisen-)Alter *n*, Winter des Lebens; l'~ de ce siècle die finsteren, traurigen Zeiten dieses Jahrhunderts. 3. *poét.* Jahr *n* (V., *Mérope* 1. 3. 15). 4. Alchemie: Zeit *f* der Feuchtigkeit (erster Zustand) des Steines der Weisen. 5. ⚓ bâtons, mâts d'~ Bramstengen *f/pl.* ohne Topp.

**hivernache** ✎ (ĭ-wăr-na'ſch) *s/m.* agr. = hivernage 2 b.

**hivernacle** ♀ (ĭ-wăr-nā'kl) [lt.] *s/m.* = hibernacle.

**hivernade** ✎ (ĭ-wăr-nā'd) *s/f.* Winter-Aufenthalt *m*; Überwintern *n.*

**hivernage** (ĭ-wăr-na'G) [b.l. hibernatĭcum] *s/m.* 1. Winter-, Regen-Zeit *f*; Überwinterung(szeit *f*) *f.* 2. agr. a) Winterbestellung *f*; b) auch **~che** (~ā'ſch) grünes Mengefutter, bsd. für Pferde. 3. ⚓ Winterhafen.

**hivernal, ~ale**, *m/pl.* **~aux** (ĭ-wăr-nā'l: ~nō') [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) winterlich, Winter-… II. **~aux** ⑩b. *s/m. pl.* agr. Wintersaat *f/sg.* (v. hibernal).

**hivernant, ~e** ⚇ (ĭ-wăr-nḡ' ⑨a, ~ḡ't) *a.* zo. Winterschlaf haltend (mehr gbr. hibernant).

**hivernation**‖ ⚇ (ĭ-wăr-nā-ßį̄ḡ') [lt.] *s/f.*, ✎ **~ement**‿ (~n'mḡ') *s/m.* 1. zo. Winterschlaf (= hibernation). 2. kalte Witterung im Sommer.

**hiverner**‿ (ĭ-wăr-ne') [lt. hibernāre] ①a. I. *v/n.* überwintern; von Truppen *rc.*: Winterquartie're beziehen. II. *v/a.* 1. agr. ~ des terres die Winterbestellung des Ackers machen. 2. ✎ der Kälte aussetzen, überwintern (lassen). III. s'~ sich an die Winter-Kälte gewöhnen.

**h.l.** v. h 2d.

**hm** (ḿ und ḗm) *int.* (auch *s m.* les ~) hem!

‖**'ho** (o) *int.* 1. (als Anruf) ho! he(da)! 2. (mst. verdoppelt) ~~! hoho! (Ruf des Erstaunens od. Unwillens). 3. prr! (Ausruf der Fuhrleute, um die Pferde zum Stehen zu bringen). 4. v. hi und han II. 5. ch. ~ lo, lo, lo, loooo! Ruf des Jägers an den Hund; ~ à ~ Zuruf der Jäger unter sich. *Hom.* v. au.

‖**'Hoangho** (ŏ-ḡ-go') *npr. m.* id., auch gelber Fluß (China).

**hoazin**‖ ⚇ (ŏ-a-ȝį̄') *s/m.* zo. Sasa, guya'nisches Strauß-Baumhuhn (Opisthocŏmus cristātus).

‖**'Hobbéma** (ŏ-be-ma') *npr. m.* Ho'bbema, niederländischer Landschaftsmaler (17. Jh.).

‖**'Hobbes**‖, V.H. auch **~e** (ŏb) *npr. m.* Thomas ~ id. (sprich höbs), englischer Philosoph (1588—1679).

‖**'hobbisme** (ŏ-bi'ßm; Lnd. ŏb-b~ u. ohne ‖') *s/m.* Syste'm *n* des Philoso'phen Hobbes.

‖**'hobbiste** (ŏ-bi'ßt) *a.* und *s m.* zum Syste'me des Philoso'phen Hobbes gehörig, Anhänger des Hobbes.

‖**'hobereau** (ŏ-b'ro'), † auch ‖**'hobreau** (ŏ-bro'), und ‖**'houbereau** (u-b'ro') [L. a/f. hobe Raubvogel, D. engl. hobby] *s m.* 1. zo. Baumfalk(e) (Falco subbutĕo) = falquet; ~ huppard indischer Haubenfalk(e) (Sophŏtes indĭcus); ~ des pigeons Tauben-Habicht, gemeiner Habicht (Falco palumbārĭus). 2. *fig.* P (verächtlich) Krautjunker, kleiner Land-Edelmann; prov. Bauernschinder; parti des ~x Junkerpartei *f.*

‖**'hob(e)reau-moineau**, *pl.* ~x-~x (ŏ-b'ro-mŏā-no', ~bro-~: ⑩b) *s/m.* zo. indischer Sperlingsfalk(e) (Falco cœrulescens).

‖**'hobin**‖ (ŏ-bį̄'; Lnd. ohne ‖') [engl. hobby] *s/m.* id., Art schottischer Paßgänger (Pferd).

‖**'hoc** (ŏk) [lt.] *s/m.* 1. Hock-(Karten-)Spiel *n*; einer der 6 Haupttrümpfe darin; Unterbrechung *f* der Kartenfolge im Kome'tenspiele. 2. cela lui est ~ das ist ihm ganz sicher. 3. v. ad hoc und ab hoc et ab hac.

‖**'hoc(c)a** (ŏ-ka'; Sév. ohne ‖') [katala'nisch] *s/m.* Hocca-(Art Hasard-)Spiel *n* mit 30 kleinen Kugeln.

‖**'hocco** ⚇ (ŏ-ko'; L., Poit.: ŏk-ko') *s/m.* zo. Ho'cko, Gattung amerikanischer Hühnervögel (Crax); v. globicère.

**hoc est** (ŏk-æ'ßt) [lt.] v. h 2e.

‖**'hoche** (ŏſch) I. [D. dtsch.] *s/f.* 1. Kerbe, bsd. auf dem Kerbholze; Einschnitt *m*; Zimmerei: Aufkämmung (= coche II. 1). 2. Scharte. 3. ~s *pl.* Hölzer *n.pl.* mit Ausschnitten von verschiedener Weite, die Dicke der Schnüre beim Drehen zu messen. II. ‖'H~ *npr. m.* Lazare H~ id., fr. General (1768—1797); v. héros 1.

‖**'hochement**‿ (ŏ-ſch'mḡ') [hocher] *s m.* ~ de tête Kopfschütteln *n.*

‖**'hoche(-)pied**‖, *pl.* ~(-)~s (ŏſch-pĭe'; ⑧b) [hocher, pied] *s/m.* 1. ch. ehm. erster Stoßfalke; So'lo-Fänger. 2. ⊖ Schaufelstütze *f*; Tritt am Grabscheite.

‖**'hoche(-)pot**‖, *pl.* ~(-)~s (ŏſch-po'; ⑧b) *s/m.* Kochkunst: Hotschpotsch *n*, Fleischragout mit Rüben *rc.*

‖**'hoche(-)queue**, *pl.* ~(-)~(s) (ŏſch-kö'; ⑧b) *s/m.* zo. Bachstelze *f* (= balle-queue, hausse-queue 1): ~ gris weiße, ~ jaune schwefelgelbe Bachstelze.

‖**'hocher**‿ (ŏ-ſche') ①a. *A.* [nd.] I. *v/a.* rütteln, schütteln (mehr gbr. remuer, branler): ~ le mors à un cheval am Gebiß eines Pferdes reißen (um es anzutreiben); *fig.* F ✎ ~ la bride, ~ le mors à q. a) J. antreiben; b) J-s Wünschen entgegen sein; ~ la tête mißbilligend den Kopf schütteln. II. *v/n.* 1. Reitkunst: ~ avec la bride den Kopf auf und nieder werfen, mit dem Gebiß spielen (von e-m aufgezäumten Pferde). 2. *fig.* ~ du nez die Nase rümpfen. III. se ~ gerüttelt, geschüttelt w. **Syn.** *hocher*, c'est *secouer légèrement*. *B.* [hoche I. 1] *v/a.* einkerben, Einschnitte machen.

‖**'hochet**‖ (ŏ-ſchæ'; ⑧b) [hocher] *s/m.* 1. Kinderklapper *f* (Spielzeug für kleine Kinder, um während des Zahnens darauf zu beißen). 2. *fig.* Flitterwerk *n*, Tand; Steckenpferd *n*, Lieblingssache *f*: *prv.* il y a des ~s pour tout âge jedes Alter hat sein Spielzeug. 3. ⊖ agr. Art Spaten; Bergbau: Form *f* zum Backen des Steinkohlenstaubes, Kohlenform *f.*

‖**'hocheur** ⚇ (ŏ-ſchö'r; Lnd. ohne ‖') *s/m.* zo. Blinzel-Affe (Simĭa nictĭtans).

‖**'Hochfeld(en)** (Larousse: ŏk-fæ̆l-dæ̆'n, ~fæ'ld) *npr. m.* Hochfelden *n*, Stadt im Nieder-Elsaß.

‖**'Hochheim** (o-kæ'm) *npr. m.* Hochheim *n*, ehm. nassauische, jetzt preußische Stadt.

**hochicat**‖ (ŏ-ſchĭ-ka'; ⑧b; Stf. mit ‖') [mex.] *s m.* zo. Pfefferfresser-Art in Mexiko (Rhamphastus pavonīnus).

‖**'Hochste(d)t** (o-kßtæ't, ~t) *npr.m.* Höchstädt *n*, bayrische St. (Schlachten 1703, 1704 u. 1800).

‖**'hock** (ŏk) *s/m.* (*abr.*) Hochheimer (Wein).

**hoc loco** (ŏk-lo-ko') [lt.] v. h 2d.

**hodégétique** ⚇ (ŏ-de-Gĕ-ti'k) [grch.] *s/f* Hodege'tik, Anleitung zur rechten Einrichtung des Studiums.

**hodierne** * (ŏ-dĭæ'rn) [lt. hodiernus] *a.* heutig.

**hodographique** ⚇ (ŏ-dŏ-grā-fĭ'k) [grch.] *a.* Wege beschreibend.

**hodomètre** ⚇ (ŏ-dŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* 1. Weg(e-)messer, Schritt-zähler (= pédomètre; v. célérimètre, compte-pas 1, compteur II. 1). 2. a. allgemein: Zähl-Appara't.

**hodométrie** ⚇ (~me-trī') [grch.] *s/f.* Weg(e)-messung.

**hodométrique** ⚇ (ŏ-dŏ-me-trĭ'k) [grch.] *a.* auf Weg(e)messung bezüglich.

**Hoel** (ŏ-æ'l) *npr. m.* id., Name bretagnischer Herzöge (= Ouel).

‖ᶜHofer (o-fä'r) npr. m. André ~ Andre'as Ho'fer, Sandwirth von Passey'r, Vertheidiger Tyro'ls (1810 in Ma'ntua erschossen).
(‖ᶜ)Hoffman(n) (ŏ-fmä'n) npr.m. 1. Amédée ~ E. A. T. Hoffmann, dtsch. Humorist († 1822). 2. Frédéric ~ Friedrich H., Arzt († 1742): v. goutte I. 5. 3. François ~ id., französischer Schr., Gegner der Roma'ntiker († 1828).
hoffmannique (ŏ-fmă-ni'k), auch ~esque (~ä'ßk) a. in Hoffmann's (v. Hoffmann 1) Style geschrieben.
Hogarth‖ (o-gä'rt) npr.m. Guillaume ~ id. (spr. hō'-gārth), englischer Maler und Kupferstecher († 1764).
‖ᶜhogner‖ P ✎ (ŏ-nje'; Lnd. ohne ‖ᶜ) [hon] ①a. v/n. 1. brummen, knurren (von Menschen u. Hunden). 2. murren, weinen, sich beklagen.
hogshead (Lnd. ŏ-gßæ'd; Stf. 303: ŏk-ßchĕ'd) [engl.] s/m. id. (spr. ho'gs-hed) n, Oxhoft n, engl. Flüssigkeitsmaß (von 252 Quart).
‖ᶜHogue (ŏg) npr.f. la ~ id. n, Kap (Manche), Schlacht 1692 (= Hague). [milien-Name.
‖ᶜHoguet‖ (ŏ-gæ') npr.m. id., französischer Fa-
‖ᶜhohée (ŏ-ē'), ~o (ŏ-o') int. oho! (vgl. ho).
‖ᶜHohenlinden (o-æn-lę-dæ'n) npr. m. Hohenli'nden n, bayrisches Dorf (Schlacht 1800).
‖ᶜHohenlohe (Larousse: o-æn-lō') npr. m. Hohenlo'he, deutsches Fürstenhaus.
‖ᶜHohenstaufen (Larousse: o-æn-ßto-fæ'n) npr. m. Hohenstau'fen n, württembergisches Dorf mit Schloß-Rui'ne: maison de ~, les ~ Hohenstaufen m/pl., dtsch. Kaiserfamilie, bsd.: Frédéric I^er de ~ Friedrich I. von Hohenstau'fen († 1190); v. Barberousse; Frédéric II de ~ Friedrich II. von H. († 1250).
‖ᶜHohenzollern (Larousse: o-æn-ßŏ-lä'rn) npr. m. Hohenzo'llern n, Schloß und preußischer Regierungsbezirk: maison de ~ Hohenzo'llern m/pl., dtsch. Fürsten- und preußisches Königs-
‖ᶜhoho (ŏ-o') int. oho! (= hohée). [haus.
(‖ᶜ)hohou ⚘, pl. ~s (ŏ-u'; L. mit ‖ᶜ, Lnd. ohne ‖ᶜ; ⑧b) s/m. zo. mex. Reiher (Ardĕa hohou).
hoir (ŏăr) [lt. heres] s/m. drt. (natürlicher oder Leibes-)Erbe (= héritier I.); † ~ de quenouille (Leibes-)Erbin f.
hoirie (ŏă-rī') s/f. drt. Erbschaft; die Erben m/pl. als Ganzes (vor der Theilung).
ho(i)rin ‖ ⚓ † (ŏă-rę', ŏ-rę') s/m. Boje f (= bouée 1).
‖ᶜholà (ŏ-la') I. int. ho'lla!; hört!; sachte!; halt' fest (auch als s/m.); ~ ho! he'da oben! (M.É.F.); ~ q.! heda! Niemand da?; † ~ Ligondé! nicht zu sehr aufgeschnitten! II. s/m. (pl. ~) 1. F mettre le ~, ✎ les ~ Frieden stiften, dem Unwesen steuern; craindre le ~ eine Zurechtweisung fürchten. 2. Γ Polizei-Kommissär.
holacanthe ⚘ (ŏ-lă-ką̄'t) [grch.] zo. I. a. ganz mit Stacheln besetzt. II. s/m. Stachelfisch (Holacanthus); v. duc I. 4 b.
Holbach ‖ (Larousse: ŏl-bä'k) npr.m. Paul-Thi(er)ry d'~ id., französischer philosophischer Schriftsteller († 1789).
holbachien ‖, ~enne (ŏl-bă-kię̄', ~kiæ'n), ~que (~ki'k) a. und s/m. ho'lbachisch, Anhänger Ho'lbach's.
‖ᶜHolbein (ŏl-bę̄'‖; Larousse: ~æ'n) npr.m. Jean ~ Hans Ho'lbein, dtsch. Maler, Vater († 1526) und Sohn († 1554).
‖ᶜhôlement‿ (L. o-l'mą̄'), Poit., Lnd.: ‖ᶜho~ (o~) s/m. Eulen-Geschrei n (auch von anderen Nachtvögeln).
‖ᶜhôler‿ (o-le') L.; ‖ᶜho~ (o~) B., Poit., Lnd. ①a. v/n. heulen, schreien wie eine Eule.
‖ᶜhollandais (ŏ-lą-dæ'⑧a) m, ~e (~æ'ſ) f I. a. und H~, H~e s. holländisch; Holländer(in). II. ~ s/m. 1. le H~ (auch le Voltigeur ~) der fliegende Holländer (Geisterschiff). 2. die holländische Sprache. III. ~e s/f. ⊖ Holländerin, durch den Wind getriebene Schöpfmaschine.
‖ᶜHollande (ŏ-lą̄'d; P (aber von den Grammatikern streng getadelt) oh. ‖ᶜ, wenn es mit dem Werthe e-s attributiven Adjektivs bei e-m Hauptworte steht) I. npr. f. Ho'lland n: de ~, P d'~ holländisch, Holländer-...; v. fortune 6; v. gazette 1. II. ‖ᶜh~ s/f. id.: 1. ⚘ a) Art fester Bat(t)ist; b) holl. Porzella'n. 2. Gärtnerei: a) Art Stachelbeere; b) große Kartoffel-Art. III. ‖ᶜh~ s/m. ⚘ Holländer (Käse).
‖ᶜhollander‿ (ŏ-lą-de') ①a. v/a. auf holländische Art zubereiten: ⚘ batiste ~ée Art fester Bat(t)ist; ~ des plumes Schreibfedern (Gänsekiele) ziehen (entfetten u. härten).
‖ᶜhollandille ⚘ (ŏ-lą-di'j) s/f. id., schlesische, nach holl. Manier gewebte Leinwand.
‖ᶜhollandiser‿ ✎ (ŏ-lą-di-ſe') ①a. v/a. holländisch machen, holl. Sitten ꝛc. geben.
‖ᶜhollando... (ŏ-lą-do...) in Zssg. holländisch.
‖ᶜhollans ‖ ⚘ (ŏ-lą') [engl. hollands] s/m. pl. id., flandrischer Ba(t)tist.
holo... (ŏ-lo...) [grch.] in Zssg. ganz-..., voll-...
holobranches ⚘ (ŏ-lŏ-brą̄'ſch ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Fische mit ganzen Kiemen; Ganzkiemer. [sen bleibenden Früchten.
holocarpe ⚘ (~kä'rp) [grch.] a. mit geschlos-
holocauste (ŏ-lŏ-kō'ßt) [grch.] s/m. († 17. ss. s/m. und s/f.; auch bei V.H. s/f.) 1. (biblisch) Brand-, Sühn-Opfer n der Juden (auch fig.); weitS. auch allgemein: Opfer n. 2. Opfer(-thier n, -lamm n) n.
holocauster‿ ✎ (ŏ-lŏ-ko-ßte') ①a. v/a. co. als Opferthier benutzen.
holocentre ⚘ (ŏ-lŏ-ßą̄'tr) [grch.] s/m. zo. Stachelbarsch (Holocentrus), bsd. gemeiner Stachelbarsch (H. sogo); v. heptadactyle.
holoèdre ⚘ (ŏ-lŏ-æ'dr) [grch.] s/m. min. Krystall mit vollständiger Flächenzahl, Holoē'der n.
holoédrie ⚘ (ŏ-lo-ē-drī') [grch.] s/f. min. holoē'drische Beschaffenheit von Krystallen.
holoédrique ⚘ (ŏ-lo-ē-dri'k) [grch.] a. min. holoē'drisch. [Vollbrutzelle der Flechten.
hologonidie ⚘ (ŏ-lŏ-gŏ-ni-dī') [grch.] s/f.
holographe (~grä'f) [grch.] a. drt. (testament, pièce ~) hologra'phisch(es), ganz eigenhändig geschrieben(es Testament) = olographe.
holographier‿ (ŏ-lŏ-gră-fi-e') [grch.] ①a. v/a. drt. ~ un testament ein Testament ganz eigenhändig schreiben (= olographier).
holomètre ⚘ (ŏ-lŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. ast. Holome'ter, Art Instrument zum Höhen-nehmen.
holométrique ⚘ (ŏ-lŏ-me-tri'k) [grch.] a. Holome'ter-...
holopétalaire ⚘ (ŏ-lŏ-pe-tă-lä'r) [grch.-lt.] a. fleur ~ Blume, deren Theile alle zu Kronenblättern geworden sind.
Holopherne (ŏ-lŏ-fä'rn) npr. m. (biblisch) Holofe'rnes, assy'rischer Feldherr (Buch Judith).
holophrastique ⚘ (ŏ-lŏ-fră-ßti'k) [grch.] a. Sprachwissenschaft: langues ~s Sprachen, welche mehrere Bestandtheile e-s Satzes (als Subjekt, Prädikat, Objekt ꝛc.) zu e-m einzigen Worte verbinden.
holothuride ⚘ (ŏ-lŏ-tŭ-ri'd) [grch.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Familie f der) spritzwürmer-artig(en Thiere n. pl.).
holothurie ⚘ (ŏ-lŏ-tŭ-rī') [grch.] s/f. zo. Holothu'rie, Spritzwurm m.
holothurien ‖ ⚘ (ŏ-lŏ-tŭ-rię̄') [grch.] a. zo. spritzwurm-artig (Flammarion 115).
holotonique ⚘ (ŏ-lŏ-tŏ-ni'k) [grch.] a. path. tétanos ~ Holotoni'e f, Starrkrampf m.
‖ᶜHolsace (ŏl-ßä'ß; Stf. ohne ‖ᶜ) npr. f. la ~ = Holstein.
‖ᶜholsate (ŏl-ßä't) a. u. H~ s. = holsteinois.
‖ᶜHolstein (Larousse: ŏl-ßtę̄'‖; Lnd. ŏl-ßtæ'n) npr. m. (le) ~ Ho'lstein n, preußischer Regierungsbezirk, ehm. Herzogthum (vgl. Slesvic).
‖ᶜholsteinois, ~e (ŏl-ßtæ-nŏă'⑧a, ~ŏä'ſ) a. u. H~, H~e s. ho'lsteinisch; Ho'lsteiner(in), Holste m, Holstin f (= holsate).
‖ᶜhom (ŏm) int. hm (Ausdruck des Zweifels, Mißtrauens ꝛc.). [eben-..., flach-..., platt-...
homalo... ⚘ (ŏ-mă-lo...) [grch.] in Zssg.:
homalographique ⚘ (ŏ-mă-lŏ-gră-fi'k) [grch.] a. géogr. projection ~ (Karten-)Zeichnung f nach Merca'tor's Projektio'n.
homaloïde ⚘ (ŏ-mă-lŏ-i'd) [grch.] a. zo. platten-artig, flach. [blätterig.
homalophylle ⚘ (ŏ-mă-lŏ-fi'l) [grch.] a. flach-
homalosome ⚘ (ŏ-mă-lŏ-ßō'm; L. ++ ~ßō'm) [grch.] a. zo. platt-leibig.
‖ᶜhomard ‖ (ŏ-mā'r; ⑧b) [dtsch.] s/m. 1. zo. Hummer; F rouge comme un ~ roth wie ein gesottener Krebs; v. faire I. 29. 2. fig. P ✎ a) Linienſolda't; b) Thürsteher, Bedienter in rother Livre'e.
‖ᶜhomardiens ⚘ (ŏ-măr-dię̄' ⑧b) s/m. pl. zo. hummer-artige Krustace'en f/pl.
‖ᶜHombourg (ǫ-bū'r; in der seltenen Bindung ǫ-bür-k ...) npr. m. Homburg n, Herrschaft in der ehm. Landgrafschaft Hessen-Homburg (v. Hesse I.): ~ ès Monts (~æß-mǫ') Homburg vor der Höhe n, jetzt preußische Stadt.
hombre (ǭ'br) s/m. 1. l'Hombre(spiel n) n. ~ en quatre Kauf-Quadrille f. 2. l'Hombri'st, Spieler: qui est l'~? wer spielt? Hom. ombre s/f. und von ombrer. [keit f.
‖ᶜhome * (ŏm) [engl.] s/m. Herd, Häuslich-
homélie (ŏ-me-lī') [grch.] s/f. rl. 1. Homili'e, Erklärung eines biblischen Abschnittes mit Nutz-Anwendung; fig. ~s de l'archevêque de Grenade Werk n, welches Abnahme der Leistungen des Verfassers zeigt. 2. ~s pl. Lesungen pl. von Homili'en der Kirchenväter aus dem Brevi'er. 3. fig. F verächtlich: langweilige Buß-, Tugend-predigt. Syn. l'homélie s'attache vers pour vers à l'Évangile; le sermon en prend un thème, sur lequel il discourt suivant une disposition.
homelin ‖ * (ŏ-m'lę̄') [homme] s/m. kleiner Kerl, Knirps.
homéo... ⚘ (ŏ-mĕ-o...) [grch.] in Zssg.: ähnlich ..., gleich ...
homéocatalecte ⚘ (ŏ-mĕ-o-kă-tă-læ'kt) [grch.] s/m. gemeinschaftlicher Name der Wörter n. pl. mit gleichem und derer mit ähnlichem Ausgange.
homéocatalexie ⚘ (~læ-kßī') [grch.] s/f. Homöokatalexi'e, gleicher oder ähnlicher Ausgang mehrerer Wörter. [s/m. = paronyme.
homéonyme ⚘ ✎ (ŏ-mĕ-o-ni'm) [grch.]
homéopathe ⚘ (ŏ-mĕ-o-pa't) [grch.] a. und s/m. (médecin) ~ homöopa'thisch(er Arzt), Homöopa'th (ant. allopathe).
homéopathie ⚘ (ŏ-mĕ-o-pa-tī') [grch.] s/f. Homöopathi'e, von Hahnemann begründete Heilmetho'de (ant. allopathie).
homéopathique ⚘ (ŏ-mĕ-o-pa-ti'k) [grch.] a. homöopa'thisch (ant. allopathique).
homéopathiser‿ ⚘ (ŏ-mĕ-o-pa-ti-ſe') ①a. v/n. homöopa'thisch behandeln, kuriren (ant. allopathiser).
homéoplastique ⚘ (ŏ-mĕ-o-plă-ßti'k) [grch.] a. path. auf Bildung von Aftergeweben bezüglich.
homéoptotes ⚘ (ŏ-mĕ-o-ptŏ't ⑧b) [grch.] s/m. pl. gr. Homöo'ptota n. pl. (Satzglieder, in denen gleiche gramma'tische Formen einander gegenüber gestellt sind).
homéose ⚘ (ŏ-mĕ-ō'ſ) [grch.] s/f. 1. Physiologie: Aneignung (der Stoffe), Assimilatio'n. 2. rh. ✎ Vergleichung, Gleichniß n.
homéotéleutes ⚘ (ŏ-mĕ-o-tē-lö't ⑧b) [grch.] s/f. pl. gr. Homöote'leuta n. pl., Satzglieder mit gleich oder ähnlich klingenden Ausgängen (= désinences semblables).
Homère (Lnd. ŏ-mä'r) npr. m. 1. Home'r, ältester und größter grch. Dichter; prv. le bon ~ sommeille quelquefois auch e-m Gelehrten passirt mitunter ein Versehen, Jeder hat seine schwachen Stunden; v. défaillance 2. 2. weitS. Sammlung f der Gedichte Home'r's. 3. fig. ✎ (großer) Dichter.
homéride (ŏ-mĕ-ri'd) [grch.] s/m. h.a. Homeri'de: 1. Mitglied einer Sänger-Familie auf Chi'os, welche Home'r's Gedichte mündlich fortpflanzte; 2. Dichter, welcher Stoffe der griechischen Hero'en-Zeit ähnlich wie Home'r behandelte.
homérique (ŏ-mĕ-ri'k) [grch.] a. 1. homerisch; wie Home'r: hymnes ~s Hy'm-

nen *f/pl.* an Apo'llo, Ve'nus ꝛc., die den home'rischen Gedichten gewöhnlich nachgedruckt sind; rire ~ home'risches, gewaltiges Gelächter (wie das der Götter über Vulka'n im ersten Buche der Ilias); sorts ~s Orakelfragen *n. sg.* durch Aufschlagen eines (Buches von) Home'r. 2. Home'r anhängend, Home'r verehrend.

**homériste** (ŏ-mĕ-ri'ßt) [grch.] *s/m.* 1. Nachahmer Home'r's. 2. Rhapso'de, J., der home'r.sche Gesänge vortrug (= rhapsode).

**Homfroi** (g-frŏă') *npr. m.* Humphrey (sprich (hŏ'm-frī), englischer Name (= Humfroi).

**homicide** (ŏ-mĭ-ßī'd) ***A.*** [lt. homicidĭum] *s/m.* Mord, Mordthat *f*; ~ (in)volontaire (un)beabsichtigter Todtschlag; † ~ de soi-même Selbstmord (= suicide); commettre un ~ sur q. Jemand (er)morden. ***B.*** [lt. homicīda] I. *s.* 1. Mörder(in) (auch *fig.*): ~ de soi-même Selbstmörder(in); *fig.* il est ~ de lui-même er bringt sich muthwillig um's Leben; ~ point ne seras Du sollst nicht tödten. 2. P ↘ Winter *m.* II. (bsd. im *st.s.*) *a.* (auch vor dem *s.*) 1. mörderisch, Mord-... (auch *fig.*): fer ~ Mordgewehr *n.* 2. mordend, im Kampfe tödtend; in Übertreibung: tödtlich: ses regards ~s sein tödtender Blick. 3. e-n Mord begangen habend (R.A. 1. 2). **Syn.** v. assassin.

**homicider‿** (ŏ-mĭ-ßĭ-de') ①a. I. † *v/a.* (auch *abs.*) ~ q. J. (er)morden. II. s'~ sich (er)morden, tödten (= se suicider).

**homilétique** ♉ (ŏ-mĭ-le-ti'k) [grch.] I. *a.* * vertu ~ gesellige Tugend. II. *s/f.* Homile'tik, Theori'e der Kanzelberedsamkeit.

**homiliaire** ♉ (ŏ-mi-lĭ-ă'r) [homélie] *s/m.* Liturgie: Homili'ensammlung *f.*

**homiliaste** ♉ (ŏ-mi-lĭ-a'ßt) [homélie] *s/m.* Homili'enschreiber. [v. ad hominem.

**hominem** (ŏ-mĭ-næ'm) [lt.] argument ad ~

**hominicole** (ŏ-mĭ-nĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* rl. (catholiques) ~s Menschen-Anbeter. [schen-verschlingend, -vernichtend.

**hominivore** ↘ (ŏ-mĭ-nĭ-wŏ'r) [lt.] *a.* men-

**hommage** (ŏ-ma'G) [b.l. homagĭum; L. hominatĭcum] *s/m.* 1. Feudalrecht: eidliche Angelobung des Vasa'llen, dem Lehnsherrn treu und gewärtig zu sein (v. foi 8): ~ plein ou lige Verpflichtung *f* des Vasallen zum Kriegsdienste; faire, rendre l'~ die Huldigung leisten, huldigen; tenir à ~ et honneur auf Wort und Pflicht halten; *fig.* rendre ~ de qc. et. Demjenigen zurückbringen, von dem man es empfangen hat; *fig.* rendre ~ à la vérité der Wahrheit die Ehre geben. 2. *fig.* Unterwürfigkeit *f*, tiefe Ehrerbietung *f*; (bsd. ~s *pl.*) Höflichkeit(s-Bezeigung)en *f/pl.*: faire agréer, offrir, présenter, rendre ses ~s à q. J-m s-e Ehrfurcht, Hochachtung bezeigen; permettez que je vous présente mes ~s erlauben Sie, daß ich Ihnen m-e Aufwartung mache; recevez, agréez mes ~s respectueux! genehmigen Sie die Versicherung m-r vorzüglichsten Hochachtung! 3. Angebinde *n*, ehrerbietiges Geschenk: faire ~ à q. de qc. J-m et. zum Angebinde geben; faire ~ à q. d'un livre a) J-m ein Buch widmen, b) J-m ein Buch verehren, schenken. **Syn.** *respect* est le mot commun; *vénération* signifie un grand respect; la *révérence* est un grand respect mêlé de crainte; l'*hommage* est volontaire et se fait à la personne; le *respect* est forcé et se fait à l'état ou à la naissance.

**hommagé,** ~e (ŏ-mă-Ge') *a.* Feudalrecht: lehnspflichtig, zu Lehen gehend.

**hommager** ‖ (ŏ-mă-Ge'; ⑧b) *a.* und *s/m.* (vassal) ~ ehm. Lehnsmann.

**hommagial,** ~e (ŏ-mă-Gĭă'l ⑱) *a.* ehm. Lehn(s)-..., Homagia'l-...: serment ~ Lehns-, Huldigungs-eid *m* (*m/pl.* ~aux).

**hommasse** ☐ (ŏ-ma'ß) [homme] *a.* 1. häßlich-männlich (von beiden Geschlechtern) 2. *mv. part* (bsd. v. Frauen): männlich, mann-artig, männisch; P kerlhaft: femme ~ Mannweib *n.*

**hommasser‿** † (ŏ-mă-ße') ①a. s'~ *v/pr.* (von Frauen): sich wie e. Mann geberden (B.St.P.).

***homme*** (ŏm) [lt. homo] *s/m.*

Inhalt: 1. Mensch; ~s *pl.* die Menschenrassen. 2. l'H~. 3. mystisch. 4. Mann(sperson). 5. ~s *pl.* Dienstleute, Mannen. 6. ~ de ... 7. ~ rouge. 8. Feudalrecht. 9. P Ehemann. 10. rl. 11. jeune ~. 12. ⚔ Soldat. 13. zo. 14. ~ d'Auvergne. 15. ⚙. 16. ⚓. Syn.

1. Mensch (v. gens I.; *ant.* v. brut II. 1); *abs.* ~s *pl.* die menschliche Gesellschaft, die Menschen-Rassen *f/pl.*: l'~ innocent der Mensch im Stande der Unschuld (vor dem Sündenfalle); ce n'est pas être ~ das ist unmenschlich; il y a toujours, il se mêle toujours de l'~ dans nos actions es läuft immer et. Menschliches in unserem Thun mit unter; il n'y a tête d'~ qui ose, ~ vivant, ~ qui vive n'oserait ... kein M. unterstände sich, würde es wagen; on ne sait quel ~ vous êtes man weiß nicht, was Sie für ein M. sind, was man von Ihnen zu halten hat; c'est le dernier des ~s er ist ein Scheusal; c'est le roi des ~s er ist ein sehr gut(herzig)er, edler Mensch; un ~ (tout) de, en Dieu ein Gottes-Mensch, sehr frommer und wohlthätiger M. (vgl. dieu 1); un ~ tout d'une pièce ein unbeugsamer M., F ein ganzer Kerl; un ~ pauvre ein Armer; un pauvre ~ ein Schwachkopf; autant, plus qu'~ du monde soviel, mehr als irgend Einer; F bon cœur d'~, bonne pâte d'~ guter Kerl, F gute Seele oder Haut; bonne tête d'~ guter Kopf; F c'est un petit bout d'~, un plaisant ~ (verächtlich) das ist ein jämmerliches Geschöpf (von e-m Unbeständigen, Willenlosen), auch ein Knirps; adjektivisch: le plus ~ am meisten menschlich (V.); *prv.* il doit à Dieu et aux ~s er ist Gott u. aller Welt schuldig (vgl. devoir I. 1); il y a grande différence d'~ à ~ Mensch u. Mensch ist zweierlei; vous seriez un ~ mort Sie würden (ein Kind) des Todes sein; *prv.* v. disposer II. 2. 2. l'H~ de douleur der Schmerzenreiche; le Fils de l'H~ = Homme-Dieu; l'~ Napoleon I.; l'~ de Metz der französische Marschall Bazaine (bă-jæ'n); l'~ de Sedan Napoleon III. 3. mystisch: l'~ intérieur, l'~ spirituel der innere, geistige Mensch; c'est un ~ fort intérieur das ist ein sehr gesammelter, andächtiger Mensch; l'~ charnel der fleischliche, Sinnes-M.; le vieil ~ der alte Adam, die wahre Natur: (se) dépouiller le (du) vieil ~ den alten Adam ausziehen; nouvel ~, ~ nouveau der neue M.; *fig.* ~ nouveau Empo'rkömmling, *ho'mo no'vus*; ~ de péché sündiger Mensch. 4. Mann, Mannsperson *f* (*ant.* femme 1): en ~ als Mann (in Männerkleidung); demi-~ weibischer M., F altes Weib; n'être pas ~ nicht M., i'mpotent sein, P nicht können; se montrer ~ sich als M. zeigen; je suis ~ qui aime à ... (mit *inf.*) ich bin ein M., der es liebt zu ...; je ne suis pas ~ à souffrir cet affront ich bin nicht der M. dazu, solche Beleidigung zu dulden; il est ~ à présents er nimmt (Geschenke); n'être pas ~ à cela près nicht der M. dazu sein; c'est un ~ à ménager auf den muß man Rücksicht nehmen; il n'est pas mon ~ er ist mein M. nicht, er gefällt mir nicht; *iro.* il a trouvé son ~ er hat s-n M. gefunden; voilà votre ~ das ist der Mann, den Sie brauchen!; P (Kokotten-Argot) faire un ~ einen M. mitschleppen, ꟳ kobern; je suis votre ~ ich bin der Ihrige; ne pas manquer son ~ stets seinen M. treffen; tuer son ~ s-n Gegner tödten; F ~ à tout (entreprendre) Allem gewachsen, zu Allem zu gebrauchen (*bo. part*); *l'Homme qui rit* „Der lachende Mann" (Roman von V.H. aus der engl. Geschichte, 17. sæ.); *prv.* face d'~ porte vertu selbst ist der M.; *prv.* tant vaut l'~ tant vaut la terre das Feld macht den Bauern zum Held. 5. ~s *pl.* Dienstleute, Arbeiter ꝛc., Mannen, Knappen eines Ritters; ~ de q. Geschäftsführer, Diener, F dienstbarer Geist J-s. 6. ~ d'action Mann der That; ~ d'affaires Geschäftsführer, Haushofmeister, † Fina'nzbeamter; ~ d'armes ehm. Edelmann, Ritter; ~ d'avenir Mann der Zukunft; ~ de bien ehrenwerther M. (v. bien I. 1, II. 1); typ. ~ de bois Hülfs-Metteur; P ~ à casque Marktschreier, Begleiter eines Cha'rlatans mit Helm und Federbusch; ~ de Dieu M. Gottes, Prophe't; ~ d'esprit geistreicher M.; P ~ à femmes Jungfernknecht, verliebter Kerl, F Schmachtlappen; ~ de gouvernement Freund der Regierung; ~ de guerre Kriegsmann; ~ d'importance M. von Ansehen; ~ du jour M. nach der Mode; ~ de lettres Litera't, ꟳ Fälscher; ~ lettré ein (litera'risch) gebildeter M.; ~ de loi, † ~ de robe Rechts-kundiger, -anwalt; ~ de main et de plume schriftstellerisches Tale'nt; ~ de métier Handwerksmann; ~ du monde M. der feinen Welt, d.h. für Frankreich: Jeder, der einen guten Schneider hat und eine Mätresse unterhalten kann, auch Mann, der in der guten Gesellschaft verkehrt; ~ d'ordre M. der Ordnung, Konservati'ver; ~ de paille a) Strohmann; b) *fig.* P Prügelknabe, verantwortlicher Redakteur; c) M., der keine Sicherheit bsd. in geschäftlicher Beziehung bietet; ~ de peine Arbeitsmann, Hausknecht, ꟳ schon mehrfach verurtheilter Dieb; ~ de pouvoir Machthaber; ~ de progrès Fortschrittsmann; ~ de qualité M. von Stande (von Adel); F cela sent son ~ de qualité da zeigt sich der Edelmann; P (Kokotten-Argot) ~ au sac reicher Kerl; ~ de sac et de corde Galgenstrick; ~ de science et de littérature wissenschaftlich gebildeter M. 7. ~ rouge Strandgespenst *n* (in der Nieder-Bretagne); petit ~ rouge Gespenst *n* in den Tuileri'en (Paris). 8. Feudalrecht: ~ (de foi) Lehnsmann, Vasa'll: ~ de corps Leib-eigener; ~ de froment seine Abgaben in Getreide zahlender Vasall; ~ de justice der Jurisdiktio'n seines Herrn unterworfener Vasall; ~ lige Dienstmann; ~ sans moyen unmittelbar vom Könige abhängiger Vasall; ~ de poursuite Vasall über den sein Herr überall Gewalt hatte; ehm. ~ du roi vom Könige bestallter Kommissa'r. 9. P (Ehe-)Mann: très-b. mon ~ mein Mann. 10. rl. ~ d'intelligence Anhänger einer gno'stischen Sekte in den Niederlanden (15. sæ.). 11. jeune ~ zweiter Grad im Arbeiterverein (v. compagnonnage 2); F ↘ avoir un petit jeune ~ einen Spitz, e-n kleinen Affen haben, et. angetrunken sein. 12. ⚔ Mann (Solda't, auch Stellvertreter): ~ de baïonnette, ~ d'épée tüchtiger Soldat; ~ de pied Fußsoldat; ~s de recrue Rekru'ten *pl.*; marchand d'~s Age'nt, der Stellvertreter für den Milită'rdienst beschafft; mille ~s à cheval tausend Mann Reiterei; ~s de débarquement Landungstruppen *f/pl.*; ~s de l'inscription maritime Mari'ne-Soldaten *pl.*; ~ de mer (erfahrener) Seemann, Matro'se; ⚓ un ~ à la mer! Mann über Bord! 13. zo. a) P ~ des bois Waldmensch (v. bois 6); b) ~ de guerre Fregattenvogel (Pelecānus aquĭlus) = frégate 2; c) P ~ marin Meer-Mensch, Benennung der Seekühe und einiger Seehunds-Arten (vgl. femme 7). 14. ~ d'Auvergne id., Kartenspiel. 15. ⚙ Mechanik: ~ d'une trompe Windröhre *f.* 16. ⚓ ~ des bois kurzer Mast. **Syn.** l'*homme de bien* pratique le bien; l'*homme d'honneur* est fidèle aux lois de l'honneur; l'*honnête homme* se règle par l'honnêteté.

**homme-affiche**, *pl.* ~s-~ (ŏm-ă-fi'ſch, *pl.* ŏm-fă‿) *s/m.* Plaka't-Träger, der mit großen aufgeklebten Plaka'ten in den Straßen umhergeht.

**homme*au*** † (ŏ-mo'), Paré: ~**et**‖ (ŏ-mæ') [*dim.* v. homme] *s/m.* Männchen *n*, Männlein *n*, Kerlchen *n*, *fig.* F Heimchen *n*.

**homme-billet**‖, *pl.* ~s-~(s) (ŏm-bĭ-jæ'; ⑧b) *s/m.* (Lotterie-)Loos-Händler (Balz.).

**homme-cheval** (ŏm-ſchwă'l), *pl.* ~s-~**aux** (~ſchwō'⑩b) *s/m.* myth. Centau'r (= centaure I. und hippocentaure). [Christus.

**Homme-Dieu** (~diö') *s/m.* Gottmensch, Jesus

**hommée** (ŏ-mē') [homme] *s/f.* agr. **1.** Tagewerk *n* eines Pflügers. **2.** prov. (Lothringen): Land-Theil *m*, kleineres Stück Land.

**hommelet**‖ ↘ (ŏ-m'læ') [homme] *s/m.* (*co.* P auch ~**te** (~æ't) *s/f.*) = hommeau.

**Homme-machine** (ŏm-mă-ſchi'n) *s/m.* l'~ „Der Mensch eine Maschi'ne", materiali'stische Schrift von la Mettrie.

**homme-orchestre** *, *pl.* ~s-~ (ŏm-ŏr-kæ'ßtr) *s/m.* Mann, der mehrere Instrume'nte zugleich spielt.

**homme-régence**, *pl.* ~s-~ (ŏm-rĕ-Ġą'ß) *s/m.* vornehmer Strolch, der wie die Roué's der Regentschaft lebt (Roqueplan).

**hommerie** ↘ (ŏ-m'rī') [homme] *s/f.* Menschliches *n*, menschliche Leidenschaft.

**homme-singe**, *pl.* ~s-~s * (ŏm-ßą̄'Ġ; ⑧b) *s/m.* Affen-Mensch.

**hommesse** ↘ (ŏ-mæ'ß) [homme] *s/f.* Männin (*Génésis* II. 23). [hétér...).

**homo** ... ⚘ (ŏ-mo ...) [grch.] gleich-... (*ant.*

**homobranche** ⚘ (ŏ-mŏ-brą'ſch) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. gleichkiemig(e Krebse).

**homocentre** ⚘ (ŏ-mŏ-ßą'tr) [grch.] *s/m.* math. gemeinschaftlicher Mittelpunkt.

**homocentrique** □ ⚘ (ŏ-mŏ-ßą-tri'k) [grch.] *a.* math. mit gemeinschaftlichem Mittelpunkte; konze'ntrisch.

**homocerque** ⚘ (ŏ-mŏ-ßă'rk) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Fische) mit (oben und unten) gleichgestaltetem Schwanze.

**homodermes** ⚘ (ŏ-mŏ-dă'rm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schlangen *f/pl.* mit überall beschuppter Haut.

**homodrome** ⚘ † (ŏ-mŏ-drō'm) [grch.] *a.* phys. levier ~ ein-armiger Hebel.

**homoèdre** ⚘ (ŏ-mŏ-æ̆'dr) [grch.] *s/m.* = holoèdre (L.). [mé(o)...

**homoe(o)** ... (ŏ-mĕ(-ŏ)...) [grch.] = ho-

**homofocal**, ~**ale** ⚘ (ŏ-mŏ-fŏ-kă'l); *m/pl.* ~**aux**‖ (~ō') [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) math., phys.: denselben Brennpunkt habend.

**homogame** ⚘ (~ga'm) [grch.] *a.* mit gleichzeitig entwickelten männlichen und weiblichen Geschlechtstheilen, gleich-ehig, homoga'misch.

**homogamie** ⚘ (ŏ-mŏ-gă-mī') [grch.] *s/f.* Beschaffenheit der homoga'mischen Pflanzen, Homogami'e.

**homogamique** ⚘ (ŏ-mŏ-gă-mi'k) [grch.] *a.* auf Homogami'e bezüglich, homoga'misch.

**homogène** □ ⚘ (ŏ-mŏ-Ġæ'n) [grch.] *a.* homoge'n: **1.** gleich-artig in sich (*ant.* hétérogène). **2.** gleich-artig einem Andern. **3.** math. quantités ~s aus gleich vielen Fakto'ren gebildete, in derselben Pote'nz stehende Größen *f/pl.*; équations ~s Gleichungen *f/pl.*, deren Veränderliche überall in derselben Pote'nz stehen. **4.** phys. lumière ~ Licht *n* von gleicher Brechbarkeit, einfarbiges Licht.

**homogénéiser**‿ ⚘ (ŏ-mŏ-Ġĕ-ne-ĭ-ſe'), Thiers: ~i~ (~nĭ~) ①a. *v/a.* gleich-artig machen. [artigkeit.

**homogénéité** ⚘ (~Ġĕ-ne-ĭ-te') *s/f.* Gleich-

**homogénie** ⚘ (ŏ-mŏ-Ġĕ-nī') [grch.] *s/f.* Physiologie: gleich-artige Fortpflanzung, Erzeugung gleich-artiger Wesen.

**homogra*mme*** ⚘ (ŏ-mŏ-gră'm), ↘ ~**phe** (~gră'f) [grch.] *a.* *gr.* mots ~s gleichgeschriebene (aber verschieden ausgesprochene) Wörter *n. pl.* (zB. le président und ils président). vgl. homonyme.

**homographie** ⚘ (ŏ-mŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* math. Homographi'e (Abhängigkeit zweier Linien von ea. in der Art, daß jedem Punkte der e-n ein bestimmter Punkt der andern entspricht).

**homographique** ⚘ (ŏ-mŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* homogra'phisch.

**homoïoteleutons** ⚘ (ŏ-mo-ĭ-o-tĕ-lö-tǫ'⑧b) [grch.] *s/m.pl.* = homéotéleutes.

**homologable** ⚘ (ŏ-mŏ-lŏ-ga'bl) [homologuer] *a.* zu bestätigen, zu beglaubigen.

**homologati*f***, ~**ve** (ŏ-mŏ-lŏ-ga-ti'f, ~ī'w) *a.* drt. bestätigend, beglaubigend.

**homologation**‖ (ŏ-mŏ-lŏ-gă-ßįǫ') *s/f.* drt. gerichtliche Bestätigung, Beglaubigung von Schriftstücken ꝛc. [rl. Bekenner.

**homologète** ⚘ (ŏ-mŏ-lŏ-Ġæ̆'t) [grch.] *s/m.*

**homologie** ⚘ (ŏ-mŏ-lŏ-Ġī') [grch.] *s/f.* Gleichartigkeit, Übereinstimmung, Entsprechen *n*, Gleichbedeuten *n*.

**homologique** □ ⚘ (ŏ-mŏ-lŏ-Ġi'k) [grch.] *a.* homolo'g, entsprechend; anatomie ~ vergleichende Anatomie.

**homologue** ⚘ (ŏ-mŏ-lo'g) [grch.] *a.* homolo'g, gleichbedeutend, entsprechend; an. parties ~s gleichbedeutende Theile bei verschiedenen Thieren (zB. Arm des Menschen u. Flügel der Vögel); vgl. homotype.

**homologuer**‿ (ŏ-mŏ-lŏ-ge') [homologue; † 16. sæ. ⁺⁺ émologuer] ①a. *v/a.* drt. (gerichtlich) bestätigen, rechtskräftig machen.

**homomalle** ⚘ (ŏ-mŏ-mă'l) [grch.] *a.* einseitwendig.

**homoméré**, ~**e** ⚘ (~mĕ-re') [grch.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. gleichgliederig(e Chätopo'den) (Borstenwürmer). [gleichförmig.

**homomorphe** ⚘ (ŏ-mŏ-mŏ'rf) [grch.] *a.*

**homoncule** * (ŏ-mǫ-kü'l) [lt. homuncŭlus] *s/m.* = homuncule.

**homonome** ⚘ (ŏ-mŏ-no'm) [grch.] *a.* min. homono'm (nach demselben Gesetze gebildet).

**homonyme** (ŏ-mŏ-nī'm) [grch.] **I.** *a.* gleichnamig, -lautend, homony'm: rime ~ Reim aus Homony'men. **II.** *s/m.* **1.** Namensvetter. **2.** ⚘ *gr.* Homony'm *n*: ~s équivoques verschieden geschriebene, aber gleichlautende Wörter *n.pl.* (zB. chaîne u. chêne; vgl. synonyme und homogramme); ~ univoque Wort, das bei gleicher Abstammung verschiedene Bedeutung hat (zB. mémoire). **3.** Abhandlung *f* über Homony'men.

**homonymie** (ŏ-mŏ-nĭ-mī') [grch.] *s/f.* **1.** ⚘ *gr.* Gleichlaut *m*; Wortspiel *n*. **2.** Gleichnamigkeit mit J-m, mit etwas. [mousien.

**homoousien**‖ ⚘ (ŏ-mo-u-ſįą') *s/m.* = ho-

**homopétale** ⚘ (ŏ-mŏ-pĕ-tă'l) [grch.] *a.* mit gleichen Kronenblättern. [phage, &.

**homophage**, & ⁺⁺ ⚘ (~fa'Ġ) [grch.] = omo-

**homophone** ⚘ (ŏ-mŏ-fo'n) [grch.] **I.** *a.* **1.** *gr.* gleichlautend, homopho'n. **2.** hiéroglyphe ~ gleichlautige Hierogly'phe (bildliches Zeichen, das den Buchstaben bedeutet, mit welchem das dem Bilde entsprechende Wort anfängt). **3.** in der Keilschrift: signes ~s gleichausgesprochene Zeichen *n. pl.* **II.** *s/m.* Homopho'n *n* (= ~ I. 2 und 3).

**homophonie** ⚘ (ŏ-mŏ-fŏ-nī') [grch.] *s/f.* **1.** *gr.* Gleichklang *m*. **2.** Sprachwissenschaft: Eigenschaft eines Homopho'ns (v. homophone II.). **3.** ♪ ehm. von mehreren Sängern oder Instrume'nten einstimmig oder mit Okta'ven-Begleitung auszuführendes Stück. [gleichklingend.

**homophonique** ⚘ (ŏ-mŏ-fŏ-ni'k) [grch.] *a.*

**homophonographe** ⚘ (ŏ-mŏ-fŏ-nŏ-gră'f) [grch.] *a.* *gr.* gleichlautend und gleichgeschrieben bei verschiedener Bedeutung.

**homophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *a.* gleichblätterig.

**homopode** ⚘ (ŏ-mŏ-po'd) [grch.] *a.* zo. mit gleich viel Zehen an den Vorder- und Hinter-füßen.

**homoptères** ⚘ (~ptæ̆'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Gleichflügler (Zika'den, Blatt- u. Schild-läuse).

**homorganique** ⚘ (ŏ-mŏr-gă-ni'k) [grch.] *a.* **1.** gleich-organisi'rt. **2.** *gr.* lettres ~s durch dasselbe Orga'n hervorgebrachte Konsona'nten *m/pl.*

**homothermal**, ~**ale** ⚘ (ŏ-mŏ-tăr-mă'l); *m/pl.* ~**aux**‖ (~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) phys. dieselbe Wärme behaltend.

**homotone** ⚘ † (ŏ-mŏ-to'n) [grch.] *a.* path. fièvre ~ Fieber *n* von gleichbleibender Spannung (das weder heftiger noch gelinder wird). [derselben Richtung (hin)gewendet.

**homotrope** ⚘ (ŏ-mŏ-tro'p) [grch.] *a.* nach

**homotype** ⚘ (ŏ-mŏ-ti'p) [grch.] an. **I.** *a.* einem andern Orga'ne bei demselben Indivi'duum entsprechend (zB. die Hand dem Fuße), homoty'p (vgl. homologue). **II.** ~s ⑧b. *s/m.pl.* homoty'pe Orga'ne *n.pl.*

**homotypie** ⚘ (ŏ-mŏ-tĭ-pī') [grch.] *s/f.* an. Homotypi'e. [homoty'pisch.

**homotypique** □ ⚘ (ŏ-mŏ-tĭ-pi'k) [grch.] *a.*

**homousien**‖ ⚘ (ŏ-mu-ſįą'; ⑧b) [grch.] *s/m.* rl. Homo-usia'ſt, Name der Katholiken bei den Aria'nern, weil sie die Gleichheit des Wesens von (Gott) Sohn und Vater behaupten (*ant.* dissemblable II.).

**homuncule** * (ŏ-mǫ-kü'l) [lt. homuncŭlus] *s/m.* Homu'nkulus, F Menschlein *n*, Männchen *n* (= homoncule).

‖ʻ**hon**‖ ↘ (*ǫ*) *int.* ei! potz! (Ausruf des Ärgers, ~ ~! des Staunens; v. han II. u. M.Mé. II. 6); ~ ~ Nachahmung des Grunzens der Schweine.

‖ʻ**honchets** (*ǫ*-ſchæ' ⑧b) *s/m. pl.* Stäbchen *n.pl.* (Kinderspiel) = jonchets.

‖ʻ**Honduras** (Larousse: *ǫ*-dü-ra'ß) *npr. m.* id. *n*, Golf und Land in Zentra'l-Ame'rika.

**Honec** (ŏ-næ̆'k) *npr.m.* v. Haut d'Honec.

**honesta** F ↘ (ŏ-næ-ßta') [it.] *s/f.* Tugendbrache *m* (Laft., *Belphégor*). [(Calvados).

‖ʻ**Honfleur** (*ǫ*-flö'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

‖ʻ**hong** (L. *ǫǫ*) *s/m.* id., chin. Handelsgesellschaft in Kanton, welche das Privile'gium des Handels mit den Europäern besaß.

‖ʻ**hongre** (*ą̄*'gr) [† = hongrois] *a.* und *s/m* (cheval) ~ Wallach (*ant.* cheval entier); weitS. auch ↘ von anderen Thieren und von Menschen: kastri'rt. **Syn.** v. châtré.

**hongreline** (*ǫ*-grĕ-li'n), Lnd. ~é~ (~grĕ~) *s/f.* **1.** ehm. id., eng anschließendes Frauenwams. **2.** ✽ Kre'mnitzer *m*, ungarischer Dukaten (10 Francs 50 Centimes).

‖ʻ**hongrer**‿ (*ǫ*-gre') [hongre] ①a. *v/a.* wallachen; ↘ allgemein: kastri'ren.

‖ʻ**Hongrie** (*ǫ*-grī'; P und ⁺⁺ ohne ‖ʻ, wenn ~ mit dem Werthe eines attributiven Adjektivs bei einem Hauptworte steht) *npr.f.* Ungarn *n*: cuir de ~, P und ⁺⁺ d'~ = cuir hongroyé; point de ~ feine Spitze (M.A. II. 1); ✽ vin de ~ Ungarwein *m*; v. eau 11.

‖ʻ**hongrieur** ⊕ (*ǫ*-grĭ-ö'r) [Hongrie] *s/m.* = hongroyeur.

‖ʻ**hongroierie** ⊕ (*ǫ*-grŏă-rī') *s/f.* u'ngarische Lederbereitung, Art Weißgerberei.

‖ʻ**hongrois** (*ǫ*-grŏă') *m*, ~**oise** (~ŏă'ſ) *f*; V. auch ~**ais** (*ǫ*-græ') *m*, ~**aise** (~æ̆'ſ) *f*. **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) und **H**~, **H**~**e** *s.* u'ngarisch; U'ngar(in). **II.** ~ ⑧a. *s/m.* u'ngarische Sprache. **III.** ~**e** *s/f.* eng anschließende Reit-Hose.

‖ʻ**hongroyer**‖ ⊕ (*ǫ*-grŏă-je') [hongrois] ①i. *v/a.* Gerberei: (Leder) u'ngarisch bereiten.

‖ʻ**hongroyeur** ⊕ (*ǫ*-grŏă-jö'r) *s/m.* Gerber, der Leder auf u'ngarische Art weißgar zubereitet (= hongrieur).

‖ʻ**hon*gu*ette** ⊕ (*ǫ*-gæ't) L.; ~**gn**~ (*ǫ*-nj~, ohne ‖ʻ) Lnd. *s/f.* Bildhauerei: Breit-Eisen *n*, vierkantiger Meißel mit einer Spitze. [litate, &.

**honigstate**, & ⚘ (ŏ-nig-ßta't) chm. = mel-

**honnête** □ ⚘ (ŏ-næ̆'t), † 16. sæ. noch ~**es**~ (ŏ-næ̆'t und ŏ-næ'ßt) [lt. honestus] **I.** *a.* **1.** (wohl)anständig; schicklich: ~ aisance, fortune ~ anständiges, (ziemlich) gutes Auskommen; habit ~ anständiges, noch tragbares Kleid; prix ~, récompense ~ angemessener Preis entsprechende anstän-

bige Belohnung; il n'est pas ~ de ... es steht (Einem) nicht wohl an, es schickt sich nicht zu ... 2. ehrenvoll; Co., *Othon* V. 2: ruhmreich. 3. ehrbar, züchtig, schamhaft, sittsam; ~ment *adv.* in, mit Ehren; famille ~ ehrbare Familie; né de parents ~s ehrbarer Leute Kind *n*; F ~ garçon wohl-erzogener Knabe, artiger Junge; *iro.* ~ coquin, ~ fripon Erz-schurke, -schelm; F ~ débauché Lebemann; *iro.* ~ maison Ort *m*, wo man Gelage halten, schlemmen kann. 4. ehrlich, rechtschaffen, redlich, bieder, Ehren-...: ~ homme, *pl.* ~s gens Ehren-, Bieder-mann, -männer, ehrliche Leute *pl.* **Syn.** l'homme *intègre* n'a jamais pu être corrompu et ne saurait l'être; l'homme *probe* est incapable d'agir contrairement aux lois; l'*honnête* homme a toujours le bien en vue, c'est-à-dire qu'il ne se contente pas d'être irréprochable au point de vue de la loi (v. homme Syn.). 5. (bei Personen immer nach, bei Sachen auch vor dem *s.*) artig, gefällig, höflich: homme ~, *pl.* gens ~s feiner höflicher Mann, feine höfliche Leute *pl.*; F vous êtes trop ~ Sie sind zu gütig. **Syn.** v. affable. 6. prétexte ~ scheinbar triftiger Vorwand. II. ~ *s/m.* das Anständige, das Ehrbare.

**honnêteté** (ŏ-næ-tĕ-te') [lt. honestas] *s/f.* 1. Wohl-anständigkeit, Schicklichkeit. 2. Ehrbarkeit, Züchtigkeit; Schamhaftigkeit, Sittsamkeit. 3. Ehrlichkeit, Rechtlichkeit, Rechtschaffenheit, Biederkeit. **Syn** vgl. honnête I. 4. 4. Artigkeit, Gefälligkeit, Höflichkeit; artiges, höfliches Benehmen; faire une ~ à q. J-m eine Gefälligkeit erweisen. 5. (Geschenk aus) Erkenntlichkeit.

**honneur** (ŏ-nō̈'r) [lt. honor] *s/m.*

Inhalt: 1. Ehre. 2. *fig.* Schmuck. 3. Feudalrecht. 4. ~s *pl.* Ehrenbezeigungen. 5. ... d'~ 6. ~s *pl.* Ehren-Ämter. 7. les ~s *pl.* die Insignien. 8. Votre H~. 9. ⊛. 10. Spiel. 11. ⚓.

1. Ehre *f* (*ant.* honte); d'~ Ehren-...: v. affaire I. 2; v. donner III. 1; v. enfant 3; dettes d'~ Ehren-, Spiel-schulden *f/pl.*; femme d'~ ehrenhafte Frau; (foi d'homme) d'~, sur mon ~ auf E.; gens d'~ Ehrenmänner *pl.*; homme d'~ Ehrenmann (Syn. v. homme); homme plein d'~ Mann von Ehre; croix (de la Légion) d'~, ✎ ordre d'~ Orden der Ehrenlegio'n; *iro.* lieu d'~ Freudenhaus *n*; parole d'~ (auf) Ehrenwort *n*; point d'~ Ehrgefühl *n*, Ehrenpunkt (v. gloire 1); par ~ Ehren halber; avec ~ mit Ehren; en ~ a) in, mit Ehren; b) auf Ehre; en tout bien et tout ~ in aller Ehre, in allen Ehren; sans ~ ehrlos; il y a ~ et plaisir à ... (mit *inf.*) es ist eine Ehre und eine Lust zu ...; *fig.* avoir l'~ de qc. die Ehre von et. davontragen, auch die Ehre haben zu ... (am Schlusse von Briefen); moins d'~ et plus de profit um die E. allein ist's auch nicht zu thun; perdre q. d'~ J. um seine Ehre bringen; piquer q. d'~ J. bei dem Ehrenpunkte fassen; se piquer d'~ de ... eine Ehre in ... setzen; prendre tout au point d'~ Alles auf die Goldwage legen; rendre l'~ à une femme ein Mädchen wieder zu Ehren bringen (indem man sie heirathet); soutenir l'~ du corps die Ehre der Gesellschaft, seines Standes aufrecht halten; tenir à ~ de (mit *inf.*) es für e-e Ehre ansehen zu ...; *prv.* l'~ sans profit, c'est un anneau au doigt wer nur Ehre will, mache damit auch seinen Hunger still; faire ~ à qc. einer Sache Ehre machen; F faire ~ à un repas sich et. gut schmecken lassen; faire ~ à q. oder à qc. de qc. J-m oder einer Sache die Ehre von etwas oder zu ... (mit *inf.*) anthun, erweisen; faire ~ à ses affaires, à ses engagements seinen Verbindlichkeiten nachkommen; v. bond 1; ⊛ faire ~ à une lettre de change einen Wechsel honori'ren (annehmen, bezahlen); ⊛ faire ~ à la signature de q. e-n von J-m ausgestellten Wechsel honori'ren; faire ~ à la vérité der Wahrheit die Ehre geben; se faire ~ de qc. sich et. zur Ehre anrechnen, sich eine Ehre aus et. machen. l'~ du pas Vortritt; à, en l'~ de q. zu J-s Ehre; P sauf votre ~ mit Respekt zu vermelden (vgl. respect): à l'~ (de vous revoir) (ich) empfehle mich; faites-moi l'~ de me dire sagen Sie mir gefälligst; faites-moi l'~ de venir me voir! geben Sie mir die Ehre Ihres Besuches!; faire beaucoup, trop d'~ à q. J-m (zu) viel Ehre erweisen. **Syn.** v. gloire. 2. *fig.* Schmuck, Zierde *f.* 3. Feudalrecht: freies Gut, zu welchem Herrenrechte gehörten. 4. ~s *pl.* Ehrenbezeigungen *f/pl.*: ~s de l'Église Ehren-Vorrechte *n.pl.* in der Kirche; ehm. avoir les ~s du Louvre sich zu Pferde oder zu Wagen in ein königliches Reside'nzschloß begeben dürfen; *fig.* faire les ~s de son esprit Geist zeigen; faire les ~s de la maison den Wirth machen; faire les ~s de qc. à q. J-m etwas überlassen; faire les ~s de q. von J-m vortheilhaft, *iro.* schlecht sprechen; ~s funèbres, ~s suprêmes Leichen-Gepränge *n. sg.*; faire, rendre des ~s funèbres à q. J-m ein ehrenvolles Leichen-Begängniß veranstalten; ⚔ ~s de la guerre freier Abzug mit kriegerischen Ehren; *fig.* sortir d'une querelle, & avec les ~s de la guerre einen Streit zc. ehrenvoll beendigen; *prv.* à tous seigneurs tous ~s, à tout seigneur tout ~, aux seigneurs les ~s Ehre dem Ehre gebührt. 5. dame d'~ Hofdame *f*; demoiselle d'~ Brautjungfer *f*; gardes d'~ Ehrengarde *f/sg.*: ✎ président d'~ Ehrenpräsident; v. cour 1; v. garçon 2. 6. ~s *pl.* Ehren-Ämter *n.pl.*: *prv.* les ~s changent les mœurs Rang und Reichthum ändern des Menschen Gesinnungen. 7. les ~s *pl.* die Insi'gnien *f/pl.* bei gewissen großen Feierlichkeiten, auch die Herren, welche sie dabei tragen. 8. Votre H~ Euer Gnaden (Titula'tu'r). 9. ⊛ (premier) ~ Acceptatio'n *f*, Annahme *f* e-s Wechsels. 10. Spiel: ~s *pl.* Honneu'rs *n.pl.* (Bilder, As und Zehn) der Trumpfkarte zc.; partie d'~ dritte, entscheidende Partie; Robber (beim Whist); partie revanche et l'~ entscheidende, Maitre-Partie, nachdem Jeder eine gewonnen; ne jouer que pour l'~ umsonst spielen. 11. ⚓ faire ~ à un rocher, ranger à ~ un bâtiment von einer Klippe, e-m Fahrzeuge abhalten, in gebührender Entfernung vorbeisegeln (vgl. faire I. 50).

|ʰ**honnir** (ŏ-nī'r) [dtsch.] ②a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) verhöhnen, J-m Hohn sprechen oder bieten. 2. F beschimpfen, ent-ehren: ⚓ (alte Schreib-art ~y) soit qui mal y pense ein Schelm, der Schlechtes dabei denkt (Devise des engl. Hosenband-Ordens). **Syn.** v. bafouer.

|ʰ**honnissement**‿ ✎ (ŏ-nī-ßmã') *s/m.* Verhöhnung *f*, Beschimpfung *f*.

|ʰ**honnisseur** ✎ (ŏ-nī-ßō̈'r) *s/m.* Lästerer, Hohnsprecher. [Philolo'ge (gb. 1795).

**Honnorat**|| (ŏ-nŏ-ra') *npr. m.* id., prvz.

**honorabilité*** (ŏ-nŏ-ra-bī-lī-te') *s/f.* 1. Ehrbarkeit, Ehrenhaftigkeit. 2. *fig.* ✎ Titel der englischen Parlame'nts-Mitglieder (vgl. honorable I. 3).

**honorable** (ŏ-nŏ-ra'bl) [lt. honorabĭlis] I. *a.* □ 1. ehrenvoll, rühmlich, Ehren-...: faire une fin ~ ein ehrenvolles Ende nehmen; faire mention ~ de q. J-s in Ehren gedenken. 2. ehren-, achtungs-werth, schätzbar: *fig.* ansehnlich, stattlich: position ~ anständige Lage; tenir une maison ~ ein sehr anständiges Haus machen. 3. l'~ M. N. der ehrenwerthe Herr N. (Titel der engl. Parlaments-Mitglieder, † Titel der Bürgerlichen in öffentlichen Akten, jetzt sieur; vgl. Bru. chap. 6). 4. v. amende 2. II. *s/m.* der Ehrenwerthe, Prädikat der englischen Parlaments-Mitglieder (v. ~ I. 3). **Syn.** ce qui est *honorifique* fait honorer; ce qui est *honorable* est à honorer.

**honoraire** (ŏ-nŏ-rǟ'r) [lt. honorārĭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Ehren-..., Titula'r-..., nur dem Titel nach ... (auch von abgedankten Würdenträgern, die noch Titel und Ehrenrechte ihrer früheren resp. einer höheren Würde behalten). 2. ✎ ehrenhalber geschehend: des reproches ~s Vorwürfe ehrenhalber. II. *s/m.* (meist ~s *pl.*) Honora'r *n*, Gebühren *f/pl.* e-s Advoka'ten, Arztes zc. **Syn.** v. appointement.

**honorariat**|| (~rā-rī-a') *s/m.* 1. id. *n*, Ehrengrad, Eigenschaft von honoraire I, 1: plusieurs anciens professeurs ont obtenu l'~ ... sind zu Ehren-Professo'ren ernannt. 2. drt. Honora'r *n* eines Nota'rs zc.

**Honorat**|| (ŏ-nŏ-ra') *npr. m.* id., Bischof von Arles (5. sæ.), den ein glchn. prvz. Gedicht feiert.

**Honoré** (ŏ-nŏ-re') *npr. m.* 1. Hono'rius (v. Saint-~). 2. Charles ~ id., dramatischer Schriftsteller († 1858).

**honorer**‿ (ŏ-nŏ-re') [lt. honorāre] ①a. I. *v/a.* 1. ehren, in Ehren halten: ~ de qc. durch etwas ehren; ~é confrère geehrter Amtsbruder; votre ~ée du ... Ihr werthes Schreiben, Ihr Geehrtes vom ...; ehm. notre très-~ée dame et mère Titel, den die fr. Könige der Königin-Mutter gaben; *fig.* F ~ l'aventure das Abenteuer ausschmücken. 2. ~ q. de qc. J. mit et. beehren, † J-m seine Ehrerbietung durch etwas bezeigen. 3. (hoch)schätzen, werth halten. 4. ~ q., qc. J-m, e-r Sache Ehre machen. 5. ⊛ ~ une lettre de change einen Wechsel in Schutz nehmen, annehmen, honori'ren (bezahlen); ~ un médecin einen Arzt bezahlen. II. s'~ 1. s'~ de qc. Ehre in etwas suchen, sich eine Ehre aus et. machen. 2. s'~ (par qc. durch et.) Ehre einlegen, sich Ehre erwerben, sich ehren. 3. sich gegenseitig ehren, hochschätzen. **Syn.** v. adorer.

**honores** (ŏ-no-ræ'ß) [lt.] v. ad ~

**honorifique** □ (ŏ-nŏ-rī-fī'k) [lt.] *a.* ehrebringend, Ehren-... **Syn.** v. honorable.

**Honorine** (ŏ-nŏ-rī'n) *n.d.b.f.* Honori'na.

**Honorius** (ŏ-no-rī-ü'ß) *n.d.b.m.* id.: 1. weströmischer Kaiser († 423); 2. Name mehrerer Päpste.

**honover** (ŏ-nŏ-wǟ'r) [pri.] *s/m.* id. *n*, das Schöpfungswort des Ormuzd in Zoroa'sters Religion.

|ʰ**honte** (ğt) [a/b. hônida] *s/f.* 1. Scham (-haftigkeit), Scham-gefühl *n*: avoir ~ (de mit *inf.*) sich schämen (zu ...); fausse ~, mauvaise ~, sotte ~ falsche Scham; j'aurais toutes les ~s du monde ich würde mir die Augen aus dem Kopfe schämen (M.Pr. 10); n'a-t-il pas (de) ~ à ... oder de ...? schämt er sich nicht zu ...?; avoir perdu toute ~, avoir toute ~ bue, mettre bas toute ~ alles Schamgefühl verloren haben, schamlos sein; *prv.* que ~ ne vous fasse dommage falsche Scham darf Euch nicht hindern; *prv.* un peu de ~ est bientôt passé ein Bischen Scham ist bald überwunden (um e-s Vortheils willen). **Syn.** les reproches de la conscience accusent la *honte*; les sentiments de la modestie produisent la *pudeur* (+ Laft. 8. 11. 24). 2. (auch † ~s *pl.*) Schande, Schandfleck *m*, Schimpf *m* (vgl. affront 2; *ant.* honneur). à ma ~ zu m-r Beschämung; faire ~ à q., à qc. J-m, e-r Sache Schande machen, *poét.* J., et. verdunkeln, in Schatten stellen; faire ~ à q. de qc. J. wegen et. beschämen; faire cent, mille ~s à q. J. beschimpfen; v. court I. 5; F c'est une ~, grand'~! es ist eine Schande! **Syn.** la *honte* vous fait seulement baisser dans l'estime des autres; l'*ignominie* vous ravale, on ne peut plus, à leurs yeux; l'*opprobre* vous rend l'objet du mépris général; *ignominie* et *opprobre* se rapportent à la manière dont on est traité; *infamie* et *turpitude*, aux

actions qu'on a commises; l'*infamie* est publique, tandis que la *turpitude* doit craindre d'être dévoilée. 3. Bibel: Scham (-theile *m/pl.*).

‖ʿhonteux, ∼se (o̜-tö'ⓐa u. b, ∼ö'ſ) [honte] I. *a.* □ 1. be-, ver-schämt, schamhaft; weitS. blöde, schüchtern: pauvre ∼ verschämter Armer; ∼ de soi-même sich seiner selbst schämend; être ∼ de qc. sich einer Sache schämen; n'êtes-vous pas ∼? schämen Sie Sich nicht? *fig.* F morceau ∼ der letzte Bissen auf dem Teller, *co.* Stück *n* für den Gottlosen, Komplimenti'r-Stückchen *n.* 2. schändlich, schimpflich: il est ∼ que ... (mit *subj.*) es ist schimpflich, daß ...; mal ∼ schimpfliche, garstige Krankheit (Sy'philis). 3. *poét.* schmachbedeckt. 4. ⚘ an. die Schamtheile betreffend, zu den Schamtheilen gehörig, Scham-...: parties ∼ses Schamtheile *m/pl.*; *fig.* partie ∼se Schandfleck *m.* II. *s.* Schamhafte(r), weitS. Blöde(r), Schüchterne(r): *prv.* il n'y a que les ∼ qui perdent ein blöder Hund wird selten fett; v. ami I. 4. Syn. v. déshonorant.

‖ʿhonved (o̜-wæ'd) *s/m.* 1. Ho'nved, ungarische Landwehr-Infanterie. 2. Honved-Solda't.

‖ʿhop (ŏp) *int.* he! ∼ là! hopla!

hôpit*al*, *pl.* ∼aux (ŏ-pĭ-tā'l, ∼ō'ⓦb; ô also ŏ troß ^) [lt. hospitālis] *s/m.* 1. Krankenhaus *n*, Hospita'l *n*, Spita'l *n*; weitS. ✎ Besserungs-Anstalt *f* für gefallene Mädchen; *fig.* Elend *n*, Armuth *f*, Bettelstab; ∼ des aliénés = hospice des aliénés; ⚔ ∼ ambulant fliegendes Lazareth; ∼ du Midi = casserol(l)e 3; ∼ militaire (Militär-)Lazareth *n*; ehm. ∼ de la Trinité id., wo die confrères de la Passion 1402 & ihre Myste'rien spielten; fièvre d'∼ Lazareth-Fieber *n*; ⚓ vaisseau ∼ Hospita'l-Schiff *n*; *fig.* F pilier d'∼ J., der immer im Spita'le liegt; F c'est un ∼ das ist ein wahres Lazareth (von einem Hause, wo Viele krank sind); *fig.* courir en poste à l'∼, être conduit à l'∼, prendre le chemin de l'∼ sich an den Bettelstab bringen (v. chemin 3); *prv.* P l'∼ n'est pas pour les chiens das Spittel ist ja nicht für die Hunde da (ich werde wenn ich Alles durchgebracht habe, mich dort aufnehmen lassen). Syn. l'*hôpital* reçoit principalement des malades; l'*hospice*, des vieillards, des enfants ou des incurables. 2. † *poét.* Heimath *f*, Wohn-Ort (Régn., *Satire* VI.). 3. ⚙ Seidenbau: Lazare'th *n* (Papierdüte, in welche man die zum Klettern zu schwachen Seidenwürmer legt). 4. F Gefängniß *n.* 5. v. moquer 2. [käfer *m* (Hoplĭa).

hoplie ⚘ (ŏ-plĭ') [grch.] *s/f.* zo. Schuppen-

hoplite (ŏ-plĭ't) [grch.] I. *s/m.* h.a. schwer bewaffneter Fußsolda't bei den Griechen, Hopli't. II. *s/f.* ⚘ 1. min. Harnischstein *m* (mit glänzendem Metall-Beschlage überzogener Stein). 2. zo. Gattung kleiner Wasserkäfer (Hoplītes, Halĭplus).

hoplomachie ⚘ (ŏ-plŏ-mă-schĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Kampf *m*, Kämpfen *n* eines Schwerbewaffneten bei den Alten.

hoplomaque ⚘ (ŏ-plŏ-mă'k) [grch.] *s/m.* h.a. schwerbewaffneter Kämpfer.

hoplophore ⚘ (ŏ-plŏ-fŏ'r) [grch.] zo. I. *a.* bewaffnet. II. *s/m.* Hoplo'phorus: a) fossile Säugethier-, b) Käfer-Gattung.

hoplopode ⚘ (∼po'd) [grch.] zo. I. *a.* huffüßig. II. ∼s ⓢb. *s/m.pl.* Hufthiere *n.pl.*

‖ʿhopser (ŏ-pßā'r) [dtsch.] *s/m.* Ho'pser, Rutscher (Tanz im ²/₄-Takte).

‖ʿhoquet ‖ (ŏ-kæ'; ⓢb) [D. Lautnachahmung] *s/m.* 1. Schluchzen *n*, Schlucken: avoir le ∼ den Schlucken, P den Schluck-auf haben; ∼ de la mort Todesröcheln *n*; être au (dernier) ∼ dem Tode nahe sein; *fig.* F ✎ par ∼s stückweis, mit Unterbrechungen. 2. *fig.* (An-)Stoß, weitS. Hinderniß *n*, Stein des Anstoßes (Laft. V, 2); F ✎ donner le ∼ à q. J. in Verlegenheit bringen. 3. ♪ ehm. von vielen (auf Eindruck berechneten) Pausen zerschnittener Theil eines Musikstückes. [haben.

‖ʿhoqueter‿ (ŏ-k'te') ①c. *v/n.* den Schlucken

‖ʿhoqueton ‖ (ŏ-kŏ-to̜') [grch.] *s/m.* 1. ehm. (mit goldenen Lilien) gestickter Waffenrock, bſd. der Bogenschützen oder Polizeisoldaten (= auqueton). 2. weitS. Polizei'-reiter, Häscher. 3. allgemein: Jacke *f* (Laft. III. 3). [hauers.

‖ʿhoquette ⚙ (ŏ-kæ't) *s/f.* Meißel *m* des Bild-

Horace (ŏ-rā'ß) *npr.m.* h.a. 1. Hora'z (römischer Dichter 65—8 vor Chr). 2. ∼s *pl.* Hora'tier, drei römische Brüder, die gegen die Kuria'tier kämpften (Co.H.).

horaire (ŏ-rā'r) [lt. horārĭus] I. *a.* ⚘ (nur nach dem *s.*) Stunden-..., stündlich, einstündig: ast. angle ∼ Stundenwinkel *m*; mouvement ∼ stündliche Bewegung eines Gestirnes; ⚘ fleurs ∼s Stunden-, Uhr-Blumen *f/pl.* (die zu bestimmten Stunden sich öffnen und schließen). II. *s/m.* Fahrplan.

horatien ‖, ∼ne (ŏ-ra-ßĭ̃', ∼ßĭæ'n) *a.* hora'zisch (v. Horace 1).

Horatius Coclès (Larousse: ŏ-ra-ßĭ-ŭ'ß kŏ-klæ'ß) *npr.m.* h.a. Hora'tius Co'cles, altrömischer Held, der die Tiber-Brücke vor Rom ganz allein gegen Porsenna's Armee vertheidigte und sich nach deren Abbrechung durch Schwimmen rettete.

‖ʿ*h*orde (ŏrd) [L. mongo'lisch] *s/f.* 1. Horde, Haufe oder Stamm eines Noma'den-Volkes; la Grande-H∼ oder la H∼-d'Or große oder goldene Horde, mächtigster Stamm der Tata'ren. 2. weitS. a) wild umherschweifende Menschenmenge; b) zügellose Bande. Syn. la *horde* est une troupe irrégulière d'hommes armés; *tourbe* désigne un attroupement de la plus basse populace. [artig.

hordéacé, ∼e ⚘ (ŏr-dĕ-a-ße') [lt.] *a.* gersten-

hordéation ‖ (ŏr-dĕ-ā-ßĭo̜') [lt.] *s/f.* vét. Verschlagen *n* durch zu viel Gerste-fressen.

hordéiforme ⚘ (ŏr-de-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* gersten-ähnlich.

hordéine ⚘ (ŏr-dĕ-ĭ'n) [lt.] *s/f.* chm. Hordeï'n *n*, Gerstenstoff *m*, Stoff in der Gerste und im Mais. [Gerstenkorn *n* (= orgelet).

hordéole ⚘ (ŏr-dĕ-o'l) [lt.] *s/m.* path.

Horeb (ŏ-ræ'b) *npr.m.* id., Berg in Ara'bien.

horidictique ⚘ (ŏ-rĭ-dĭ-ktĭ'k) *a.* = horo-

horin ‖ (ŏ-rq̃') = hoirin. [dictique.

‖ʿhorion ‖ F (L. o-rĭ-q̃'; Sc. o-rĭo̜' u. ohne ‖ʿ) *s/m.* 1. Kopfnuß *f*, Puff, derber Schlag; *fig.* Hieb, Schluck zu trinken. 2. † Helm. 3. vét. Räude *f* (v. tac). *Hom.* Orion.

horip*al* ⚘, *pl.* ∼aux ‖ (ŏ-rĭ-pă'l, ∼ō') *s/m.* id., Art ostindische Leinwand.

horistique ⚘ (ŏ-rĭ-ßtĭ'k) [grch.] *a.* bestimmend, defini'rend; grammaire ∼ Gramma'tik *f* im engeren Sinne.

horizon ‖ (ŏ-rĭ-ʃo̜') [grch.] *s/m.* 1. Gesichtskreis, Horizo'nt (a. *fig.* Aussichten *f/pl.*): ∼ rationnel, ∼ vrai wahrer Horizont; ∼ physique, ∼ sensible, ∼ visuel scheinbarer H.; ∼ artificiel künstlicher H., astrono'misches Instrument; être sur l'∼ sichtbar sein; *fig.* être toujours sur l'∼ immer auf dem Posten sein, F auf dem Damme sein; *fig.* F cela passe mon ∼ das geht über meinen H., mein Verständniß. 2. Malerei: a) Horizo'nt(linie *f*); b) Standpunkt(s-höhe *f*), von dem (der) aus eine Landschaft 2c. aufgenommen wird. 3. ⚙ Bergbau: (Bau-) Sohle, Eta'ge (= étage 5); Geologie: hangende Schicht, Hangendes *n.* 4. ⚓ ∼ fin helles, ∼ gras nebeliges Wetter; ∼ venteux bewölkter Himmel.

horizont*al*, ∼ale □ (ŏ-rĭ-ʃo̜-tā'l); *m/pl.* ∼aux ‖ (∼ō') [horizon] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. wage-recht, horizonta'l; F se mettre dans la position ∼ale sich platt niederlegen, sich schlafen legen; P ✎ intimité ∼ale Beischlaf *m*, horizonta'les Handwerk. 2. auf den Horizo'nt bezüglich, dem Horizo'nte angehörig, Horizonta'l-...: parallaxe ∼ale Horizonta'l-Paralla'xe *f* 3. écriture ∼ale horizonta'le Schrift, deren Zeilen von der Linken zur Rechten oder umgekehrt laufen.

horizontalité (ŏ-rĭ-ʃo̜-tă-lĭ-te') *s/f.* wagerechte, Horizonta'l-Lage oder -Richtung.

*h*orloge (ŏr-lŏ'ǵ) [lt. horologĭum] I. *s/f.* 1. Groß-(Thurm- 2c.)Uhr: ∼ d'eau Wasser-U. (= clepsydre 1 a): ∼ de Flore Blumen-, Pflanzen-U.; ⚓ ∼ du loch Log-Glas *n*; ∼ marine, ∼ à longitudes See-U. (= montre marine); ∼ de sable Sand-U. (= sablier); ∼ solaire, † ∼ au soleil Sonnen-U. (= cadran solaire); ∼ sonnante Schlag-U.; F une heure d'∼ eine runde, volle Stunde; F ✎ attendre une heure d'∼ sehr lange warten; il est réglé comme une ∼, c'est une ∼ er lebt nach der Uhr (sehr regelmäßig). 2. ⚓ a) Glas *n* (in einer halben Stunde ablaufende Sand-Uhr); b) halbe Stunde. 3. zo. ∼ de la mort Todten-U., halsstarriger Klopfkäfer (Anobĭum pertĭnax). II. H∼ ⚘ *npr.f.* ast. Pendel-U. (Sternbild am südlichen Himmel).

horlog*er* ‖, ∼ère (ŏ-lŏ-ǵe', ∼ā'r; ⓢb), † *m* auch ∼ier ‖ (∼ǵĭe') u. ∼eur (∼ö'r) *s.* 1. Uhrmacher(in): ∼ grossier Groß-, Thurm-U.; ∼ pendulier Stutz-U.; ∼ en petit Klein-U. 2. P ✎ Leihhaus *n.* [Stunde regeln.

horloger‿ ✎ (ŏr-lŏ-ǵe') ①m. *v/a.* nach der

horlogerie (ŏr-lo-ǵ'rĭ') *s/f.* 1. Uhrmacherei, Uhrmacherkunst. 2. Handel *m* mit Uhren 3. Uhrenfabri'k.

hormée (ŏr-me') *s/f.* Partei von Unzufriedenen in Bordeaux 2c. (17. sæ.).

hormin ‖ ⚘ (ŏr-mq̃'), Poit. auch ∼elle (∼mĭnæ'l) [grch.] *s/m.* Scha'rlachkraut *n*, Scha'rlei *f*, Salbei-Art (Salvĭa hormĭnum).

‖ʿhormis (ŏr-mĭ' ⓢl und ⓢm) [hors, mis] I. *prp.* und *adv.* ausgenommen, außer (= hors); ∼ ... (mit *inf.*) ausgenommen zu ... II. ∼ que *cj.* außer daß ... Syn. v. excepté.

Hormisdas (ŏr-mĭſ-da'ß) *npr.m.* id., Papst (514—523), auch Name persischer Fürsten.

‖ʿHorn (ŏrn) *npr.m.* bſd.: 1. Horn, schwd. Grafenfamilie. 2. cap ∼ (Lnd. ohne ‖ʿ) Kap *n* Ho(o)rn an der Südspitze Amerika's.

‖ʿhornblende ⚘ (Lnd. ŏrn-blq̃'d) [dtsch.] *s/f.* (auch *s/m.*) min. Hornblende *f.*

‖ʿHornes ‖ (ŏrn) *npr.m.* Hoorn, holl. Stadt: Philippe de ∼ Graf H. (enthauptet 1567).

hornian ‖ ⚙ (ŏr-nĭ-q̃') *s/m.* Metallurgie: Eisenklumpen, der sich im Ofen bildet.

hornpipe (ŏrn-pĭ'p) [engl.] *s/m.* id. (spr. hŏ'rn-peip), engl. Tanz, meist nach dem Dudelsacke getanzt.

horodictique ⚘ (ŏ-rŏ-dĭ-ktĭ'k) [grch.] *a.* stundenzeigend (= horidictique).

horographe ⚘ (∼gră'f) [grch.] *s/m.* Verfertiger von Sonnen-Uhren, Horogra'ph.

horographie ⚘ (ŏ-rŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f* Kunst Sonnen-Uhren zu entwerfen (= gnomonique I.). *Hom.* orographie.

horographique ⚘ (ŏ-rŏ-gră-fĭ'k) [grch.] *a.* ast. auf das Entwerfen von Sonnen-Uhren bezüglich, horogra'phisch (= gnomonique II.).

horologe (ŏ-rŏ-lŏ'ǵ), ∼ion ‖ (∼lo-ǵĭo̜' ⓢ) [grch.] *s/m.* rl. Horolo'gium *n*, grch. Gebetbuch.

horomètre ⚘ (ŏ-rŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Stundenmesser. [denmessungskunst.

horométrie ⚘ (∼me-trĭ') [grch.] *s/f.* Stun-

horoptère ⚘ (ŏ-rŏ-ptā'r) [grch.] *s/m.* Optik Horo'pter (Punkt, wo die Seh-Achsen beider Augen zusammentreffen); plan de l'∼ Ebene *f*, die durch den Horo'pter senkrecht auf die Mittellinie beider Seh-Achsen gedacht wird.

horoptérique ⚘ (ŏ-rŏ-ptĕ-rĭ'k) [grch.] *a.* Optik: auf den Horo'pter bezüglich.

horoscope (L. ŏ-rŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* 1. († auch *s/f.*) Astrologie: Horosko'p *n*, Nativitä't *f*: a) Punkt der Ekli'ptik, der zur Zeit der Geburt eines Menschen eben im Horizo'nt aufgeht; b) daraus abgeleitete Vorhersagung des Schicksals eines Menschen: dresser, faire, tirer l'∼ à q. J-m die Nativitä't stellen; *fig.* faire l'∼ de qc.

den Ausgang von et. voraussagen; c) *fig.* Vorhersagung überhaupt. 2. Horo'skopos, ägyptischer Priester und Vertreter der Astronomi'e.
**horoscoper** ◡ (ŏ-rŏ-ßkŏ-pe') ①a. *v/a.* ~ q. J-m das Horosko'p stellen (= horoscopiser). [rosko'p-stellen *n*.
**horoscopie** (ŏ-rŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* Ho-
**horoscopique** (ŏ-rŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* horosko'pisch, auf das Horosko'p bezüglich.
**horoscopiser** ◡ (ŏ-rŏ-ßkŏ-pi-ſe') ①a. *v/a.* = horoscoper.
**horotrope** ☊ (ŏ-rŏ-tro'p) [grch.] *s/m.* Optik: Horotro'p *n* (durch beide Augen und den angesehenen Punkt gelegte Ebene).
**Horps** ‖ (Larousse: ŏr) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Mayenne). *Hom.* v. hors.
**horreau** (ŏ-ro') *s/m.* prov. zo. Makre'le *f*, ein Fisch (= maquereau).
**horreur** (ŏr-rö'r) [lt. horror] *s/f.* 1. Entsetzen *n*, Grausen *n*, Schauder(n *n*) *m* (*ant.* délice I.): j'ai ~ de ... mich schaudert zu ..., wenn ich ... 2. Schauer *m*: sainte ~ heilige Scheu. 3. Abscheu *m*; weitS. Gegenstand *m* des Abscheus, Scheusal *n*: avoir qc. en ~, avoir de l'~ pour qc. vor et. Abscheu h.; être en ~ à q. J-m ein Abscheu sein; faire ~ à q. J-m Abscheu einflößen; F in Übertreibung: cela fait ~, cela est à faire ~ davor graut Einem ja; F c'est une ~ das ist ein wahres Scheusal; ehm. ~ du vide *ho'rror va'cui*, Abscheu *m* vor dem Leeren, Annahme der Physiker zur Erklärung gewisser Naturphänome'ne. 4. Entsetzliche *n*, Schauerliche *n*: pour comble d'~ was das Entsetzlichste ist; une belle ~ ein schrecklich schönes Schauspiel; F c'est une ~ von Sachen: das ist ja schauderhaft (v. auch ~ 3); F ah! l'~! oder fi! l'~! pfui, wie abscheulich! 5. Gräuel(that) *m*, Abscheulichkeit; ~s *pl.* Schand-, Gräuel-thaten *pl.* 6. ~s *pl.* Schrecken *m/pl.*; les ~s de la mort die Schrecken des Todes. 7. F Beleidigung; ~s *pl.* unzüchtige Reden *pl.* od. Handlungen *pl.*
**horrible** ☐ (ŏr-rī'bl) [lt. horribilis] *a.* 1. schauderhaft, entsetzlich, grausenvoll, gräßlich, schrecklich, F scheußlich (v. laid): ~ment laid ausnehmend häßlich. 2. äußerst oder entsetzlich schlecht. 3. F ungeheuer, übermäßig groß: froid ~ gräßliche Kälte; dépense ~ ganz schauderhafte Ausgabe. **Syn.** v. affreux.
**horrifier** ◡ ✎ (ŏr-rī-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* Entsetzen verursachen, schaudern machen.
**horrifique** (ŏr-rī-fi'k) [lt.] *a.* (im maro'tischen Stile) schauerlich, schaudern machend, Schrecken, Entsetzen erregend: fièvre ~ Schauerfieber *n*.
**horripilant**, ~e * F (ŏr-rī-pī-lg̃' ⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* eine Gänsehaut machend, haarsträubend, schauerlich.
**horripilation** ‖ ☊ (~lā-ßiq̃') [lt.] *s/f.* path. Haut-schauern *n*, Frösteln *n*, Gänsehaut.
**horripiler** ‖ * F (ŏr-rī-pī-le') [lt.] ①a. *v/a.* ~ q. J-m eine Gänsehaut machen, J-m die Haare zu Berge treiben, Gruseln machen.
‖ˈ**hors** ‖ (ŏr) [lt. foras] I. ***prp.*** ~ (de ...) außerhalb, außer: 1. Raum: être ~ de sa place nicht an s-m Platze sein; ~ de table vom Tische aufgestanden; ~ de chez soi nicht zu Hause; *el.* ~ d'ici, ~ de là packt Euch! marsch! hinaus!; Billard: être ~ le billard zu weit heraustreten, F sich erkälten; ⚔ Artillerie: ~ de batterie! Geschütz zurück! (Kommandoruf); ~ d'eau nicht wage-recht: mettre un canon ~ d'eau ein Geschütz ausbrechen (mit der Mündung über die horizonta'le Lage erheben); ⊜ arch. se jeter ~ d'œuvre ausladen (vorspringen); Gerberei: ~ l'eau trocken; Metallurgie: mettre ~ (feu) le fourneau den Schmelz-Ofen aus- oder nieder-blasen (ihn außer Gang setzen). 2. Zeit: nous voilà ~ de l'hiver nun ist der Winter vorbei: être ~ de page als Page ausgedient haben, *fig.* selbstständig sein. 3. ~ d'affaire außer Gefahr; drt.: être ~ de cause bei e-m Prozesse unbetheiligt sein; *fig.* cela est ~ de cause davon ist (gar) nicht die Rede, das ist hin; mettre ~ de cause von der Theilnahme an einem Prozesse ausschließen; mettre ~ de cour (et de procès) (mit der Klage) abweisen; v. combat 1; ~ de dispute unstreitig; Reitkunst: ~ d'école außer., lange Zeit nicht in Dressur gewesen (von Pferden); ~ la main zu fest im Maule; ce cheval est ~ du montoir dies Pferd hinkt am (od. mit dem Vorderfuße; ~ d'haleine außer Athem; ~ ligne außerordentlich (v. a. ligne 4); ~ (de) la loi vogelfrei; ~ de prix entsetzlich theuer; ~ de propos übel angebracht; ~ de saison nicht zeitgemäß; ~ de service nicht mehr brauchbar; ~ de soi(-même) außer sich; mettre q. ~ de lui J. außer sich bringen; ~ de son bon sens nicht recht bei Sinnen; ⚫ ~ de vente unverkaufbar, ungangbar. 4. außer, ausgenommen: *fig.* ~ de là sonst, im Übrigen; ✎ *cj.* ~ de (mit *inf.*), ~ que ... außer daß, bis auf; ~ que ... ne (mit *subj.*) wenn nicht, wofern nicht. II. ***adv.*** draußen: mettre ~ hinausbringen, F an die Luft setzen. III. ***s/m. sg.*** 1. Äußere *n*, Außenseite *f*; Reitkunst: ~ du montoir rechte Seite des Pferdes. 2. † ~ de page Zeichnung *f* eines ausscheidenden Pagen. 3. † drt. ~ de cour abweisendes Urtheil, Abweisung *f* mit der Klage. **Syn.** v. excepté. *Hom.* Horps, or.
‖ˈ**hors-d'œuvre**, *pl.* ~-~ (or-dö'wr) *s/m.* 1. Bei-, Neben-werk *n*; Kochkunst: ☦ Nebengericht *n* nach der Suppe (vgl. œuvre I. 7). 2. beiläufige Bemerkung, Nebensache *f*. 3. arch. a) Anbau, vorspringender Theil eines Gebäudes; b) Maß *n* des äußeren Umfanges eines Gebäudes.
**horse-steak** *, *pl.* ~-~ (ŏrß-ßtæ'k) [engl.] *s/m.* id. *n* (spr. hō'rß-ßtēk), nach Art von Beefsteak zubereitetes Stück Pferdefleisch.
‖ˈ**hors-fonds** ‖ †, *pl.* ~-~ (or-fq̃'; ⑧b) *s/m.* Überschuß des Provinzial-Fonds über den Betrag, welchen die Provinz an den König zu zahlen hatte.
‖ˈ**hors-œuvre** (or-ßö'wr) *adv.* arch. außerhalb von einer Mauer-ecke zur andern; pierre ~ ungefaßter Stein.
**Hortense** (ŏr-tg̃'ß) *n.d.b.f.* Horte'nſ(i)e: reine ~ Königin Horte'nſe, Mutter Napoleon's III. († 1837) v. partant.
**hortensia** ⚘ (ŏr-tg̃-ßi-a') [lt.] *s/m.* Horte'nſia *f* (Hydrangēa hortensis).
**horticole** (ŏr-tī-kŏ'l) [lt.] *a.* 1. Gartenbau treibend, betreffend. 2. ☊ zo. in Gärten lebend, Garten-...
**horticulteur** * (ŏr-tī-kül-tö'r) [lt.] *s/m.* Gärtner, Gartenbau Treibender.
**horticultural**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (ŏr-tī-kül-tü-rä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zum Gartenbau gehörig, Gartenbau-...
**horticulture** (ŏr-tī-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Gartenbau *m*; exposition d'~ Ausstellung von Garten-Erzeugnissen. [tenbau treiben.
**horticulturer** ◡ ✎ (~tü-re') ①a. *v/n.* Gar-
**hortie** P (ŏr-tī') [= ortie] *s/f.* nur prov. gbr. in: jardin aux ~s Kirch-, Fried-hof *m* (Sd.).
**hortillon** ‖ † (ŏr-tī-jq̃') *s/m.* = maraicher.
‖ˈ**hortion** ‖ (ŏr-tiq̃' ⑯) [heurter] *s/m.* Schlag (Laft., *Contes* I. 24), vgl. horion 1.
**hortolage** (ŏr-tŏ-la'Ꞩ) *s/m.* in einem größeren Garten Platz zu Küchenkräutern, Mistbeeten; Küchengarten. [Sonnengott.
**Horus** (ŏ-rü'ß) *npr. m.* myth. Ho'rus, äg.
**hosanna**, *pl.* ~s ‖ (Lnd., L: ŏ-ſān-na') [hebr.] *s/m.* 1. Gebet *n* der Juden am Laubhüttenfeste. 2. katho'lische Hymne am Palm-Sonntage. 3. weitS. Lob-Gesang, Hosia'nna *n*.
**hospice** (ŏ-ßpī'ß) [lt. hospitium] *s/m.* 1. rl. Hospi'z *n*, Kloster-Herberge *f*; ehm. engS. Herberge *f*, Zufluchtsort für Mönche oder Nonnen während e-s Krieges *x*.; ~ du mont Saint-Bernard Hospi'z *n* auf dem St.-Bernhard; † donner l'~ à q. J. beherbergen. 2. Verpflegungs-Anstalt *f*, Spita'l *n*, Zufluchtsstätte *f*: ~ des enfants trouvés Findelhaus *n*; ~ des aliénés Irrenhaus *n*. **Syn.** v. hôpital 1.
**hospital** † (ŏ-ßpī-tä'l) = hôpital 1.
**hospitalier** ‖ *m*, ~ère *f* (ŏ-ßpī-tä-liē', ~iä'r; ⑧b) [lt. hospitalarius; Dacier] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. gastfrei, wirthlich; *poét.* das Gastrecht schützend. 2. Hospita'l-...: hygiène ~ère Lehre *f* von der Bauart, Einrichtung und Verwaltung der Hospitä'ler; rl. sœurs ~ères Hospita'l-Nonnen *f/pl.*, barmherzige Schwestern *f/pl.*; à titre ~ als der Aufnahme in ein Spita'l würdig. II. *s.* Hospitali'ter(in), bſd. ~s *pl.* die 1099 gestifteten Johanni'ter-Ritter *m/pl.* III. ~ *s/m.* ☐ Almosenie'r, *abr.* ☦ hosp(it). IV. * ~ère *s/f.* 1. Almosenspenderin. 2. Zufluchtsort *m*.
**hospitalisation** ‖ (ŏ-ßpī-tä-lī-ſā-ßiq̃') *s/f.* Zulassung, Aufenthalt *m* im Hospita'le.
**hospitaliser** ◡ ✎ (ŏ-ßpī-tä-lī-ſe') ①a. I. *v/a.* gastfreundlich aufnehmen. II. s'~ chez q. sich bei J-m zu Gaste bitten.
**hospitalité** (ŏ-ßpī-tä-lī-te') [lt.] *s/f.* 1. Gastfreundschaft, Gastrecht *n*. 2. Gastfreiheit, Gastlichkeit, gastliche Aufnahme oder Beherbergung: donner l'~ à q. J. gastfreundlich empfangen.
(‖ˈ)**hospodar** (ŏ-ßpŏ-da'r; Lnd., V. mit ‖ˈ, L. ohne ‖ˈ) [slav.] *s/m.* Hospoda'r, Fürst in den Donau-Fürstenthümern.
(‖ˈ)**hospodarat** ‖ (ŏ-ßpŏ-dā-ra'; Lnd. mit ‖ˈ, L. ohne ‖ˈ) [slav.-lt.] *s/m.* 1. Hospoda'rswürde *f*, -pala'st. 2. Dauer *f* der Regierung eines Hospoda'rs.
(‖ˈ)**hospodarien** ‖, ~ne ✎ (~riq̃', ~iæ'n) *a.* eines Hospoda'ren, Hospoda'r(s)-...
**Hostein** ‖ (ŏ-ßtq̃') *npr. m.* Hippolyte ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1814).
**hostie** (ŏ-ßtī') [lt. hostia] *s/f.* 1. h.a. † Opfer (-thier *n*) *n* (Laft.; Co.H. 3. 2. 4); *fig.* ~ de paix Friedensopfer *n*. 2. *poét.*, *st.s.* Opfer *n*. 3. rl. geweihte Ho'stie. [selig.
**hostile** ☐ (ŏ-ßtī'l) [lt.] *a.* feindlich, feind-
*hostilien*, ~ne (ŏ-ßtī-liq̃', ~iæ'n) h.a. I. *a.* hosti'lisch, von Tullus Hosti'lius. II. H~ *npr. m.* Hostilia'n(us).
**hostilité** (ŏ-ßtī-lī-te') [lt.] *s/f.* Feindschaft, Feindseligkeit, feindselige Gesinnung: ouvrir les ~s die Feindseligkeiten eröffnen.
**hostise** † (ŏ-ßtī'ſ) *s/f.* Lehnsrecht: ländliche Hütte, welche in Miethe gegeben wurde.
**hosto** F (ŏ-ßto') *s/m.* Kerker.
**hôte**, ~sse (ōt, ŏ-tæ'ß) [lt. hospes] *s.* 1. Wirth(in) (vgl. Amphitryon II.). 2. Gast *m*, *poét.* Bewohner *m*; F ~ incommode unheimlicher Gast; ~s *pl.* des bois Bewohner *m/pl.* des Waldes (die Thiere); *prv.* l'~ et le poisson en trois jours (sont) poison Fisch und Gast, nach drei Tagen stinken sie fast. 3. Gastwirth(in); ☦ table d'~ Wirthstafel *f*; bon visage d'~ ein Gericht *n* Gerngesehen; *fig.* être l'~ et l'hôtellerie das Fakto'tum, das Alles in Allem sein; compter sans son ~ die Rechnung ohne den Wirth machen (v. auch compter II. 1). 4. † Hauswirth(in) (jetzt propriétaire). 5. † Miether(in) (jetzt locataire). 6. ⚓ Fischfang: Eigenthümer *m* e-s Fahrzeuges. *Hom.* ôte von ôter; hautesse.
**hôtel** ☦ (ŏ-tæ'l) [lt. hospitālis] *s/m.* Hote'l *n*: 1. großes prächtiges Gebäude, vornehme Priva't-Wohnung in der Stadt; Haus *n* einer Standesperson; † *abs.* königlicher Palast: † petit ~ an den königlichen Palast stoßendes Wohnhaus der Beamten, Bedienten *x*.; maître d'~ Haushofmeister; premier maître de l'~ erster königlicher Haushofmeister; ehm. ~ d'Argent (au Marais) id., altes Theater (1600); ~ de Bourgogne, früher ~ d'Artois, auch genannt ~ de la Comédie fran-

çaise id., Palast Johann's des Unerschrockenen von Burgund, von 1548 theilweise als Schauspielhaus benutzt; v. Carnavalet; v. Cluny 2; v. Flandre; ~ du Petit-Bourbon id., wo Molière 1658 sein Theater hatte; ~ (de) Rambouillet id., Palast, wo die précieuses sich versammelten. 2. drt. Wohnung *f* eines höheren Gerichtsbeamten. 3. † ~ abbatial zur Aufnahme des Abtes bestimmtes Haus. 4. großes öffentliches Gebäude; ~ des Invalides, ⟍ ~ de Mars Invali'den-haus *n*, -hote'l *n*; ~ de(s) monnaie(s) Münze *f*; ~ de ville a) Rath-, Stadt-haus *n*; b) in Paris: Präfektu'r(-Gebäude *n*) *f* des Seine-Departements; c) während der fr. Revolutionen: Sitz der obrigkeitlichen Gewalt. 5. (großer) Gasthof oder Hotel garni *n*; ~ du Grand-Cerf (Gasthof) zum großen Hirsch; P ~ de la modestie, ~ du rat qui pète schlechte Kneipe. **Syn.** *hôtel* est une *maison* somptueuse, en général habitée par une seule famille; les princes, les évêques habitent des *palais*; les seigneurs, dans leurs terres, des *châteaux*. *Hom.* autel.

**Hôtel-Dieu**, *pl.* ~s-~ (ŏ-tĕ̄l-djö̆') *s/m.* erstes, größtes Krankenhaus, bsd. in Paris.

**hôteler‿** † (ŏ-t'le') ①c. *v/a.* beherbergen.

**hôtelier** ‖, ~ère (ŏ-t'lje', -ljă'r; ⑧b) [hôtel] *s.* 1. Gastwirth(in), Gasthofsbesitzer(in). 2. rl. (Bruder) Gastmeister (im Kloster).

**hôtellerie** (ŏ-tĕ-l'rī) [hôtel] *s/f.* 1. (fast †) Wirthshaus *n*, kleiner Gasthof, Ausspannung. 2. * Fremdenzimmer *n* (in Klöstern), Gastgebäude *n*. 3. Zunfthaus *n*. **Syn.** v. cabaret.

**hôtesse** (ŏ-tæ'ß) *s/f.* v. hôte. *Hom.* hautesse.

**Hotman** ‖ (ŏ-tmą') *npr. m.* François ~ id., bedeutender französischer Jurist († 1590).

‖'**hotte** (ŏt) [dtsch.] *s/f.* 1. Tragkorb *m* (auf dem Rücken zu tragen), Kiepe: ~ battue, ~ poissée dicht gemachter und gepichter Korb (Bütte, worin der Wein aus der Kelter zu den Fässern getragen wird); ~ du chiffonnier Lumpensack *m* (auch *fig.*); *fig.* F ⟍ il n'est bon qu'à porter la ~ er ist zu gar Nichts zu (ge)brauchen. 2. ⚔ Schanz-, Erd-korb *m*. 3. (Wasser-)Wanne bsd. zum Auffangen des Regenwassers. 4. ⚙ ~ (à draguer) Bagger-Eimer *m*, Korb *m* einer Baggermaschine. 5. ~ (de cheminée) Rauchfang *m*, Kami'n-Hals *m*, -Schurz *m*; fausse ~ blinder Essenkopf. 6. provN. (Mist-)Karren *m*.

‖'**hottée** (ŏ-te') *s/f.* ein Tragkorb voll.

‖'**hottentot** ‖ (Lnd. ŏ-tą-to'; L. ŏt-t~) *m*, ~e (~ŏ't) *f* ⑧b. I. *a.* und H~, H~e *s.* hottentottisch; Hottento'tte *m*, Hottento'ttin *f*; pays des H~s v. Hottentotie. II. ~ *s/m.* 1. Sprache *f* der Hottento'tten, Hottento'ttisch *n*. 2. zo. a) Art Repphuhn *n*; b) Art Meer-Brassen, Fisch (Sparus brama); c) Mistkäfer-Art (Copris hottentŏta).

‖'**Hottentotie** ⟍ (ŏ-tą-tŏ-ßī') *s/f.* Hottento'ttenland *n* (mehr gbr. pays des Hottentots).

‖'**hotter‿** (ŏ-te') ①a. *v/a.* (in einem Tragkorbe) tragen.

‖'**hotteret** ‖ (ŏ-t'ræ'; ⑧b), auch ~eau (~o'; ⑩b) *s/m.* grob-geflochtener Korb.

‖'**hotteriau** P, *pl.* ~x (ŏ-tĕ-rjo') *s/m.* 1. kleiner Tragkorb (Jau.); vgl. hotteret. 2. Lumpensammler (Dlv.).

‖'**hotteur**, ~euse (ŏ-tö̆'r, ~ö̆'ʃ), Poit. ~ier ‖ (ŏ-tje'; ⑧b) *s.* Korb-, Butten-träger(in).

**hotton(i)e** ⚘ (L. ŏt-tŏ-nī', ŏt-to'n) *s/f.* Hotto'nia, Primulace'en-Gattung.

‖'**hou** (ū) *int.* hu! Ausruf des Schrecks oder Abscheus; ch. zum Antreiben des Leit-hundes; auch: das Rettpferd anzuhalten (= houh). *Hom.* houe, hout; v. août.

(‖')**houache** ⚓ (ŭ-asch) *s/m.* = houaiche.

‖'**houage** ⚙ (ŭ-a'ʒ) [houer] *s/m.* 1. agr. Umhacken *n* (= houement). 2. Bergbau: ~ (du filon) Erstreckung *f* des Ganges in Streichen und Mächtigkeit. 3. Walkerei: Spülen *n*.

(‖')**houa(i)che** ⚓ (ŭ-æ'sch, ŭ-a'sch) *s/m.* 1. Kielwasser *n*: tirer, traîner un vaisseau en ~ ein Schiff am Schlepp-taue haben; mettre, traîner un pavillon en ~ eine Flagge hinten in's Wasser hängen lassen, zum Zeichen, daß der Kapitän todt ist. 2. ~ (du loch) Vorläufer der Log-leine.

**houari** (ŭ-a-ri') I. *int.* id. (vgl. hourvari I.). II. *s/m.* ⚓ id., kleines Fahrzeug mit zwei Masten und Ruthen-Segeln.

**houatte** (ŭ-a't) [dtsch. Watte] *s/f.* Seidenhaar *n* der Samen von der sy'rischen Schwalbenwurz (Asclepĭas syriăca); v. ouate.

**houbara** 🜨 (u-bă-ra') [ar.] *s/m.* zo. Kragen-Trappe *f* (Otis h(o)ubara).

‖'**houbereau** † (u-b'ro') *s/m.* = hobereau.

**houbille** ⟍ (u-bi'j) *s/f.* prov. Kleinigkeit.

‖'**houblon** ‖ (u-blǫ') [holl. hop] *s/m.* 1. ⚘ Hopfen (Humŭlus lupŭlus); ~ de montagne pyrenä'ische Vogelmilch (Ornithogălum pyrena'icum). 2. F Thee.

‖'**houblonner** ‖ ⚙ (u-blŏ-ne') ①a. *v/a.* Bierbrauerei: mit Hopfen sieden, hopfen.

‖'**houblonnière** (u-blŏ-njă'r) *s/f.* Hopfenfeld *n*, -garten *m*.

**Houches** ‖ (usch) *npr. m/sg.* = Ouches.

‖'**houcre** ⚓ (ū'kr) *s/f.* Huker *m* (= hourque).

**Houdard** ‖ (u-dă'r) *npr. m.* v. Lamotte.

‖'**Houdenc** ‖, ~an ‖ (u-dą') *npr. m.* Raoul de ~ id., a/f. Dichter (13. sæ.).

**Houdetot** ‖ (u-dĕ-to') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Sophie de la Live de Bellegarde d'~ geistreiche Frau († 1813).

**Houdon** ‖ (u-dǫ') *npr. m.* id., französischer Bildhauer († 1828).

‖'**houe** ⚙ (ū) [dtsch.] *s/f.* 1. agr. Hacke, Haue, Karst *m*: ~ bident Art Reut-, Rodehacke; ~ à cheval kleiner Pflug; ~ fendue, ~ fourchue Zinkenhacke. 2. Fayencefabrik: Rühr-haken *m*, -scheit *n*, Glasu'r-Kübel (= houille 3). 3. Zimmerei: Art Säge-, Zimmer-bock *m*. *Hom.* v. août und hou.

‖'**houement** ‖ ⚙ (u-mą') [houer] *s/m.* agr. Umhacken *n* (= houage 1).

‖'**houer** ‖ ⚙ (ŭ-e') [dtsch.] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. agr. (um)hacken. 2. Walkerei: das Tuch spülen.

‖'**houerie** ⚙ (u-rī') *s/f.* agr. Hacken *n*, bsd. eines Weinberges. [Hacke.

‖'**houette** ⚙ (ŭ-æ't) [houe] *s/f.* agr. kleine

‖'**houeur** ⚙ (ŭ-ö̆'r) [houer] *s/m.* agr. Hacker.

‖'**Hougoumont** ‖ (u-gu-mǫ') *npr. m.* id. *n*, Weiler bei Waterloo (Schlacht 18. Juni 1815).

‖'**Hougue** (ūg) *npr. f.* la ~ = Hogue, Hague.

‖'**houguette** ⚙ (u-gæ't) *s/f.* Breit-Eisen *n* (= honguette).

‖'**houguines** (u-gi'n ⑧b) *s/f. pl.* ehm. Arm- und Bein-schienen einer Rüstung.

‖'**houh** ‖ (ū) *int.* = hou.

‖'**houhou**, *pl.* ~s (u-u'; ⑧b) [dtsch.] I. *s/m.* 🜨 zo. ägy'ptischer Kuckuck, Huhu *m* (Cucŭlus ægyptĭus). II. *s/f.* † co. ~ vieille alte Hexe, *fig.* P Vogelscheuche.

‖'**houhoulement‿** * (u-u-l'mą') *s/m.* Schreien *n* wie eine Eule (Dm.p.)

‖'**houillage** ⚙ (ŭ-ja'ʒ) *s/m.* Wirkung *f* der Steinkohlen auf das Eisen.

‖'**houille** (uj) [dtsch.] *s/f.* 1. (Stein-)Kohle (= charbon de terre): ~ bacillaire Stangen-K.; ~ brune, ~ terreuse Braun-K. (= lignite); ~ collante, ~ grasse, ~ à coke boursouflé Schmiede-, Back-K.; ~ compacte, ~ (grasse) à longue flamme, ~ Kilkenny dichte Stein-K., Hochflamm-, Kannel-K.; ~ d'engrais Art erdige, Schwefel-Eisen enthaltende Braun-K.; ~ grossière, ~ en mottes Sinter-, Stück-K.; ~ limoneuse Moor-(Braun-)K.; ~ maréchale Schmiede-K.; ~ menue Kohlenklein *n*, Grus *n*; ~ tout-venante Förder-K. (= tout-venant). 2. † kohlenhaltige Erde, welche eine darunter liegende Steinkohlenschicht anzeigt. 3. ⚙ Fayencefabrik: Rührscheit *n* (= houe 2).

‖'**houilleau** (ŭ-jo') *int.* ch. auf! (zum Hunde).

‖'**houiller** ‖ ⚙ (ŭ-je') [houille] ①a. *v/n.* an (Stein-)Kohlen ergiebig sein.

‖'**houiller** (ŭ-je') *m*, ~ère (ŭ-jă'r) *f.* I. *a.* ⑦a. kohlenhaltig, reich an Kohlen, Kohlen-… II. ~ère *s/f.* Stein-, Braun-kohlen-Grube (= charbonnage).

‖'**houillerie** ⟍ (ŭ-j'rī') [houille] *s/f.* Bau *m* der (Stein-)Kohlengruben.

‖'**houilleur** ⚙ (ŭ-jö̆'r) [houille] *s/m.* Arbeiter in einem (Stein-)Kohlenbergwerke.

‖'**houilleux**, ~se (ŭ-jö̆' ⑩a, ~ö̆'ʃ) *a.* (stein-)kohlenhaltig. [(mehr gbr. anthracite).

‖'**houillite** 🜨⟍ (ŭ-ji't) *s/f.* min. Anthraci't *m*

**houillon** ‖ P (ŭ-jǫ') *s/m.* Auf- und Verkäufer von schlechtem Wildprett (*Paris-Guide* 1525).

**houin** ‖ ⟍ (ŭą̄) *int.* ah ~! ach was!

‖'**houistrac** (u-ĭ-ßtră'k) *s/m.* prov. zo. Schwarzkehlchen *n*, Vogel (Saxicŏla rubicŏla) = traquet pâtre.

‖'**houka** (u-ka') [türk.] *s/m.* Huka *f*, türkische oder persische Pfeife mit langem ela'stischem Rohre, mittels dessen der Rauch durch Wasser geht (= narghileh).

‖'**houlan** ‖ ⚔ (u-lą') *s/m.* = uhlan.

‖'**houle** (ūl) I. [klt.] *s/f.* ⚓ Deining, hohle See; Schlagwelle, Woge: il y a de la ~ die See geht hohl. II. [lt. olla] Kochtopf *m*. III. provN. zo. Art Seehund *m*.

‖'**houl'eau** (u-lo') *int.* ch. heran! (Ruf des Jägers, wenn die Hunde trinken sollen).

‖'**houlette** (u-læ't) [lt. agŏlum] *s/f.* 1. Hirtenstab *m*; *fig. poét.* Hirtenstand *m*: F depuis le sceptre jusqu'à la ~ vom Höchsten bis zum Niedrigsten. 2. Gärtnerei: Ausheber *m*, Art kleiner Spaten zum Ausnehmen von Blumenzwiebeln. 3. ⚙ Gießerei: Gießschaufel, Form-Kelle; Konditorei: Rührlöffel *m* bsd. zur Eisbereitung; Lichtzieherei: Hacke-Messer *n* für den Talg; Spiegelfabrik: Schaufel. 4. 🜨 zo. Hirtenstab-Muschel (Ostrĕa spondyloĭdes). 5. † Hurenhaus *n*.

‖'**houleur** † (u-lö̆'r) *s/m.* Hurenhengst.

‖'**houleux**, ~se ⚓ (u-lö̆' ⑩a, ~ö̆'ʃ) [houle] *a.* unruhig, hohlgehend: la mer est ~se die See geht hohl.

‖'**houleviche** ⚙ (u-l'wi'sch) *s/f.* Fischerei: Seehundsgarn *n* (= bretelle 4).

‖'**houlier** ‖ *m*, ~ère *f* (u-lje', -ljă'r; ⑧b) I. *s.* Hurenjäger *m*, Hure *f*. II. ~ *s/m.* ⚙ ⟍ = houilleur.

‖'**houlque** ⚘ (ūlk) [lt. holcus] *s/f.* = houque.

‖'**houm** (um) *int.* hum, ei!

‖'**ho(u)p(e)** (up, ŏp) *int.* 1. ch. he! holla! (Schrei der Jäger, die sich anrufen). 2. ho'pla! (Anruf, um ein Pferd zum Sprunge ꝛc. aufzumuntern).

‖'**houpée** ⚓ (u-pe') [houppe] *s/f.* = houppée.

‖'**houpement‿** (u-p'mą') *s/m.* ch. Anrufen *n* mit „houp!"

‖'**houper‿**, auch ~pper‿ (u-pe') ①a. ch. *v/a.* (und se einander) anrufen mit „houp!".

‖'**houperon** ‖ (u-p'rǫ'); Lnd. ~n ohne ' (u-p'rǫ') *s/m.* prov. zo. Menschenfresser-Hai (Squalus carcharĭas) = requin.

‖'**houpette** (u-pæ't) *s/f.* zo. = houppette 1.

‖'**houppe** (up) [= huppe] *s/f.* 1. Quaste, Troddel; ▭ ~ dentelée Schnur mit Quasten auf dem Teppich. 2. 🜨 an. ~ du menton unterster Theil des Kinn-Hebe-Muskels; ~s nerveuses warzenförmige Nerven-Enden *n.pl.* 3. ⚘ Gipfel *m*, Wipfel *m* eines Baumes; Haarkrone e-s Samens; ~ des arbres, ~ blanche Name verschiedener Stachelpilze *m/pl.* (Hydnum-Arten). 4. zo. Haarbüschel *m*; Haube, Schopf *m* der Vögel. 5. weitS. F Hahnenkamm *m*, Dolle, aufrechtstehender Haarschopf über der Stirn (bei Männern). 6. ⚙ Kammwolle (gewaschene, zum Spinnen fertige Wolle).

‖'**houppeau** ⚔ (u-po') *s/m.* = houppette 2.

‖'**houp(p)ée** ⚓ (u-pe') [houppe] *s/f.* Schaumkrone bei hohen Wellen; Aufsteigen *n* einer Welle; prendre la ~ die Zeit des Aufsteigens einer Welle benutzen, um ein Boot ins Meer zu lassen ꝛc.

**ˡhouppelande** (u-p'lɑ̃'d) [Upland, schwd. Provinz] *s/f.* 1. ehm. Art weiter Überrock der Priester. 2. allgemein: weiter Überrock, Wildschur.

**ˡhouppe‿r** (u-pe') [houppe] ①a. I. *v/a.* 1. Quasten machen, mit Quasten versehen; ∼é, ∼ée a) mit Quasten; b) ⚘ büschelweise (stehend), in Büscheln beisammen; mit Büscheln. 2. ⊖ ∼ de la laine Wolle kämmen. 3. ch. = houper. II. se ∼ gekämmt w., sich kämmen lassen (v. der Wolle).

**ˡhouppette** (u-pæ't) [houppe] *s/f.* 1. zo. geschopfte Prachtmeise (Tanāgra cristāta) (= houpette). 2. ⚔ (kleine) Troddel am Tschako des französischen Militärs als Bataillons- und Kompagnie-Abzeichen (= houppeau).

**ˡhouppier**ǃ (u-pie'; ⑧b) [houppe] *s/m.* 1. agr. a) bis auf die Krone gestutzter Baum; b) (Baum-)Krone *f*, Wipfel; c) Baumgipfel-Krankheit *f*. 2. ⊖ Wollkämmer. 3. Kammwolle-Verfertiger, -Verkäufer.

**ˡhouppifère** ℑ (u-pi-fä'r) [houppe und lt. ferre] zo. I. *a.* mit Feder- od. Haar-Schopf. II. *s/m.* Feuer-Fasa'n (Phasiānus ignītus).

**ˡhoupsa** (u-psa') *int.* ho'psa(sa), heidideldum!

**ˡhouque** ⚘ (uk) [lt. holcus] *s/f.* Honiggras *n* (Holcus) = houlque; ∼ sorgho Mohrhirse *m*, Durrah (= gros millet).

**ˡhour** ⊖ (ūr) [hourder] *s.m.* Werkstatt *f* des Holzschuhmachers, Holzschuhmacherei *f*. *Hom.* hourd, houre, hours.

**ˡhoura** (u-ra') *s/m.* 1. = hourra. 2. = hourat.

**houragan**ǃ † (u-rā-gɑ̃') *s.m.* Orka'n (= ouragan). [ch. mit schlechten Hunden jagen.

**ˡhourailler‿** (u-rā-je') [houret] ①a. *v/n.*

**ˡhouraillerie** (u-rā-j'ri') [hourailler] *s/f.* ch. Jagd mit schlechten Hunden.

**ˡhouraillis**ǃ(∼ji')[houret] *s/m.sg.* ch. Koppel *f* schlechter Hunde. [Minen-gewölbe.

**houra't**ǃ ⚔ (u-ra', u-ra') *s/m.* Riß in e-m

**ˡhources** ⚓ (ūrs ⑧b) *s/f.pl.* ehm. Besbetten (-Brassen) der Besahn (zwei Taue am Ende der Besahnsrute zum Regieren derselben) = ourses d'artimon. *Hom.* ours(e), hourse, & v. hourser.

**hourd** (ūr; ⑧b) [dtsch. Horde] *s/m.* Schranken *f/pl.* um den Turnierplatz. *Hom.* v. hour.

**ˡhourdage** ⊖ (ūr-da'G) *s/m.* arch. 1. raubes Feldstein-Mauerwerk zwischen Ziegelhäuptern. 2. Spritzwurf (= crépi. enduit hourdé). 3. ∼ (d'un plancher) Estrich (auch *n*) auf Latten, Schweb-Estrich (auch *n*) = hourdis.

**ˡhourder**ǃ ⊖ (ūr-de') [dtsch. Hürde] ①a. *v/a.* 1. rauh, aus Brocken aufführen; Fachwerk mit Ziegeln ausmauern; ∼ à bain mit sehr viel Gips oder Mörtel mauern. 2. berappen, mit Mörtel grob bewerfen; *fig.* F ↘ crotté et ∼é sehr schmutzig. 3. ∼ un plancher Estrich auf Latten anlegen.

**ˡhourdi** ⚓ (ūr-di') *s/m.* (lisse de) ∼ Heckbalken (Haupt-Querbalken am Schiffshintertheile).

**ˡhourdis**ǃ ⊖ (ūr-di') *s/m.sg.* = hourdage 3.

**ˡhoure** ⊖ (ūr) *s/f.* Gerüst *n* im Schneiderhandwerk. *Hom.* v. hour. [ter Jagdhund, Köter.

**ˡhouret**ǃ (u-ræ'; ⑧b) *s/m.* ch. kleiner schlech-

**ˡhouri** (u-ri') [ar.] I. *s/m.* ⊖ Fischerei: Art Fischerfahrzeug *n* im Kanal. II. *s/f.* Hu'ri, Schöne in Mohamed's Paradiese; *fig.* herrliches, reizendes Weib.

**ˡhourque** ⚓ (ūrk) *s/f.* Huker *m*, altmodisches holländisches Transport-(Platt-)Schiff; *fig.* verächtl. schlechtes Fahrzeug (= houcre).

**ˡhour(r)a** (u-ra') [ruſſ.] *s/m.* 1. Hurrah(ruf) *n*, a) Angriffsgeschrei kämpfender Truppen, b) Beifalls-, Freuden-ruf. 2. plötzlicher, stürmischer Angriff von e-r leichten Truppe. 3. weitS. Verwünschung *f*, Fluch. [schneider. *Hom.* v. hour.

**ˡhours** ⊖ (ūr) *s/m.pl.* Sägeböcke der Brett-

**ˡhourser**ǃ ⊖ (ūr-ße') ①a. *v/a.* Kürschnerei: ein Fell mit einwärts gekehrten Haaren zusammen nähen.

**ˡhourvari** (ūr-wā-ri') I. *int.* ch. such' hier! (Zuruf der Jäger an die von der Fährte abgekommenen Hunde). II. *s/m.* 1. ch. weitS. Umkehr *f* auf der Spur (List des Wildes). 2. *fig.* F a) großer Lärm; heftiger Streit; b) ↘ widriger Zwischenfall, Fehlschlag. 3. = houvari. [= hussard.

**ˡhousard**ǃ, ∼e ↘ (u-ßā'r, u-ßā'rd; ⑧b) *s.*

**ˡhousardaille** ⚔ ↘ (u-ßār-da'j) *s/f.* unnütze Plänkelei.

**ˡhousarder**ǃ ⚔↘(u-ßār-de') [housard] ①a. *v/n.* wie ein Husa'r fechten, plündern *rc.*

**ˡhousche** ↘ (usch) *s/f.* agr. kleiner Gemüse-Garten hinter dem Hause.

**(ˡ)housé**, ∼e † (u-ſe'; L. mit ˡ, Lnd. ohne ˡ) [† hose vom dtsch. = botte] *a.* 1. gestiefelt (= botté). 2. *fig.* kothig, mit Straßenkoth bedeckt (= crotté).

**(ˡ)houseaux** † (u-ſo' ⑩b) [dtsch.] *s/m.pl.* Art Fußbekleidung gegen Regen und Schmutz, hohe Gamaschen *f/pl.*; *fig.* F laisser ses ∼ sterben (Laft. XII. 23).

**(ˡ)housette** F ↘ (u-ſæ't) *s/f.* = bottine 1.

**ˡhouspillement‿** (u-ßpi-j'mɑ̃') *s/m.* 1. (Herum-)Zausen *n*. 2. *fig.* Heruntermachen *n*.

**ˡhouspiller‿** (u-ßpi-je') [L. = piller la housse; D. agli.; Sche. lt. cuspicūla] ①a. I. *v/a.* 1. (herum-)zausen. 2. *fig.* derb heruntermachen, ausschimpfen, auch mißhandeln. II. se ∼ sich (mit ea.) herumzausen, -balgen, F sich katzbalgen (auch *fig.*).

**ˡhouspillon** ↘ † ↘ (u-ßpi-jɔ̃') *s/m.* Bußtrunk, Glas *n* pro pœ'na (B., Poit.); kleiner Schluck nach einem großen (L.).

**ˡhoussage** (u-ßa'G) [housser] *s/m.* 1. Abkehren *n*, (Ab-)Fegen *n*, Abwischen *n*; ⚘ nitre de ∼ Kehr-Salpe'ter. 2. ⊖ Bretterwerk *n*, äußere Verkleidung einer Windmühle.

**ˡhoussaie** (u-ßæ') [houx] *s/f.* Stechpalmen-Gebüsch *n* (= houssières 1).

**ˡhous(s)ard**ǃ, ∼e ↘ (u-ßā'r, ∼ā'rd, u-ſ∼; ⑧b) *s.* = hussard. [Schr. (geb. 1815).

**ˡHoussaye** (u-ßæ') *npr.m.* **Arsène** ∼ id., fr.

**ˡhousse** (uß) [D. b.l. hulcitum; a/d. hulst] *s/f.* 1. Pferde-Decke, Schabra'cke: ∼ en botte nur das Kreuz bedeckende Sch.; ∼ de pied lange Sch.; ∼ trainante Trauer-Sch.; ∼ de cheval à harnais Kumm(e)t-Decke; ∼ du collier Kumm(e)t-Decke von Schaf-Fell *rc.*: en ∼ zu Pferde. 2. Überzug *m*, Decke des Kutscherbockes; ∼ (de carrosse) rothe *rc.* Kutschen-Decke auf dem Himmel der Kutsche einer Prinzessin oder Herzogin. 3. Möbel-Überzug *m*, -Kappe (gegen Staub *rc.*); Bett-Behang *m*; lit en ∼ Himmel-Bett *n*. 4. † Kappe der Bäuerinnen. 5. ⚔ ehm. Schild-Überzug *m* e-s Ritters, um unerkannt zu bleiben.

**ˡhoussé**, ∼e (u-ße') *a.* mit einer Decke, e-r Schabracke, einem Überzuge (versehen).

**ˡhousseau** (u-ßo') *s/m.* große Stecknadel.

**ˡhoussée** (u-ße') [housse] *s/f.* 1. ⊖ Weißgerberei: gar gemachtes Schaf-Fell (mit der Wolle). 2. † Platzregen *m*.

**ˡhousser‿** (u-ße') ①a. I. *v/a.* 1. [houx] abstäuben. 2. [housse] mit einer Schabracke bedecken. II. se ∼ abgestäubt werden.

**ˡhousset**ǃ (u-ßæ') *s/m.* 1. ⊖ = houssette. 2. ⚘ = housson. [Schnapp-schloß *n*.

**ˡhoussette** ⊖ (u-ßæ't) *s/f.* Feder-, Fall-,

**ˡhousseur**, ∼se (u-ßö'r, ∼ö'ſ) *s.* Abstäuber(in).

**ˡhoussières** (u-ßjā'r ⑧b) [houx] *s/f.pl.* 1. = houssaie. 2. mit werthlosem Gesträuch, Gestrüpp bewachsene Waldstrecke.

**ˡhoussine** (u-ßi'n) [houx] *s/f.* (Reit-)Gerte; *fig.* ↘ ∼ de critique Geißel, Fuchtel eines Kritikers.

**ˡhoussiner‿** (u-ßi-ne') [houssine] ①a. *v/a.* 1. mit einer Gerte ausklopfen. 2. *fig.* F ↘ durch-karba'tschen, -peitschen.

**ˡhoussoir** (u-ßōā'r) [housser] *s.m.* 1. Abstäuber (Besen). 2. ⚘ ∼ de plumes Herbst-Löwenzahn (Leontōdon autumnālis).

**ˡhousson**ǃ ⚘ (u-ßɔ̃') *s.m.* stacheliger Mäusedorn (Ruscus aculeātus) = petit houx, houx-frelon, housset 2. [mit ihm!

**houste** F (ußt) *adv.* ∼ à la paille! hinaus

**housteau** P (u-ßto') *s/m.* provN. = logis (Souvestre). [ſto'nia (Gentianen-Gattung).

**ˡhouston(i)e** ⚘ (u-ßtō-ni', ∼ɔ'n) *s/f.* Hou-

**ˡhout**ǃ ⊖ (u) *s/m.* Schrot-rost, Sägebock des Brettschneiders. *Hom.* v. août und hou.

**houtou**, *pl.* ∼us (u-tu'), B. ⁺⁄₊ ∼nǃ (∼tɔ̃') *s/m.* zo. gemeiner Mo(t)mo't, amerikanischer Langschnäbler (Rhamphastus momōta).

**(ˡ)houvari** (u-wā-ri'; L. mit ˡ, Lnd. ohne ˡ) *s/m.* id., Art Sturmwind mit Donner u. Regen in West-Indien (auch hourvari geschr.). [tourteau.

**ˡhouvet**ǃ (u-wæ') *s/m.* zo. prov. = crabe

**ˡhoux**ǃ ⚘ (ū; ⑩b) [a/d. huliz Hülse] I. *s/m.* Stechpalme *f* (Ilex aquifolium) v. glu I. 1; petit ∼ = housson. II. ˡH∼ *npr.m.* Jean Le H∼ id., französischer Liederdichter (16. Jh.). *Hom.* v. août u. hou. [*s/m.* = housson.

**ˡhoux-frelon**ǃ ⚘, *pl.* ∼-∼s (u-frɔ-lɔ̃'; ⑧b)

**ˡhouzure** (u-ßü'r) *s/f.* ch. Kothspur, Reibespur des Ebers an einem Baume *rc.*

**Howard**ǃ (ō-wā'r, Larousse: o-ā'rd) *npr.m.* id. (auch hau'-ɔrd oder hō'-ɔrd), englischer Familienname, bsd. Catherine ∼ id., fünfte Gattin Heinrich's VIII. (enthauptet 1542).

**ˡhoyau**, *pl.* ∼x (ɔā-io'; L. auch ō-io'; ⑩b) [*dim.* v. houe] *s/m.* agr., Bergbau *rc.*: Karst, Rode-hacke *f*; Keil-, Erd-haue *f*.

**ˡhoyé** *m*, ∼e *f* (ɔā-ie'; L. auch ō-ie') I. *a.* Fischerei: zerquetscht, beschädigt (von im Netze gefangenen Fischen); von Raubfischen angefressen. II. ∼e ⚘ *s/f.* Porzella'n-blume (Hoya carnōsa).

**Hozier**ǃ (ō-ſie') *npr.m.* v. d'Hozier.

**Hraban Maur** (rā-bɑ̃-mō'r) *npr.m.* Hraba'nus Maurus, Abt, Gründer der Klosterschule zu Fulda († 856).

**Hrosvita** (rō-swi-ta') *npr.f.* Hro(t)swi'tha, gelehrte Nonne und Schriftstellerin (10. Jh.).

**ˡhu** (ü) *int.* = hue, huau II..

**ˡhuaco** ⚘ (ü-ā-ko') *s/m.* = guaco.

**ˡhuage** (ü-a'G) *s/m.* ch. Geschrei *n* bsd. der (Wild-)Treiber, auch Geschrei *n*, Lärm beim Fischfange. [Pack *n*, Volk *n* (V.).

**ˡhuaille** F (ü-a'j; Lnd. ɔaj) [huer] *s/f.*

**ˡhuard**ǃ P (ü-ā'r; ⑧b) *s/m.* zo. Eistaucher, Vogel (Colymbus glaciālis).

**ˡhuau** (ü-o') I. *s/m.* (*pl.* ∼x ⑩b) ch. Vogelscheuche *f* aus Falkenflügeln und Schellen. II. *int.* = hu(e).

***Hubert***ǃ (ü-bā'r) I. *npr.m.* Hubert(us), bsd. saint ∼ Sankt-H., Bischof von Lüttich († 727), Schutzpatro'n der Jäger; disciple de (frère en) saint ∼ Waidmann; la St-∼ Hube'rtus-tag, -jagd *f*. II. h∼ (L. mit ˡ, Lnd. ohne ˡ) *n.ap. m.* P zo. Rebenstecher, Käfer (Attelābus bacchus).

**Hubertsbourg**ǃ (ü-bārt-ßbū'r) *npr.m.* Hubert(u)sburg *n*, Schloß in Sachsen: Friede 1763.

**ˡhubir** † (ü-bi'r) ②a. I. *v/a.* 1. zu Ende bringen. 2. gut nähren. II. se ∼ 1. die Haare oder Federn sträuben. 2. sich einrichten. [⑩b) *s/m.* = hulot 2.

**ˡhublot**ǃ ⚓ (ü-blo'; ⑧b), auch ∼au (∼o';

**Huc** (ük) *npr. m.* Évariste ∼ id., fr. gelehrter Missionar und Schriftsteller († 1860).

**ˡhuch**ǃ (ük) *s m.* (B. ⁺⁄₊ *s f.*) zo. Huchen, Salmen-(Fisch-)Art (Salmo hucho).

**ˡhuche** (üsch) [b.l. hutica] *s/f.* 1. ⊖ Bäckerei: a) Backtrog *m* (= pétrin); b) Brotkasten *m*; Fischerei: Fisch-kasten *m*, -behälter *m*; Metallurgie: ∼ (de bocard) Pochgerinne *n*, -trog *m* einer Erzwäsche; Mühle: ∼ (de moulin) Mehl-, Beutel-kasten *m*. 2. arch. Kirchen-, Gottes-kasten *m*. 3. ⚓ navire en ∼ langes Schiff mit hohem Hintertheile. [rufen *n*), Pfeifen *n*.

**ˡhuchement‿** (ü-sch'mɑ̃') *s/m.* ch. Zu-

**ˡhucher‿** (ü-sche') [huche] ①a. I. *v/a.* ch. den Jagdhunden zurufen, pfeifen; † auch allgemein: rufen. II. se ∼ † sich gegenseitig (zu-)rufen. [(auch bl.) Hift-, Signa'l-horn *n*.

**ˡhuchet**ǃ (ü-schæ'; ⑧b) [hucher] *s/m.* ch.

**ˡhuchier** † (ü-schie'; ⑧b) *s/m.* im Mittelalter: Holz-, Bild-schnitzer.

**ˡHudibras** (ü-di-bra'ß) *npr. m.* id., puritanischer Ritter, Held eines komischen engl. Gedichtes von Butler. [id., fr. Schriftsteller (19. Jh.).

**Hudry-Menos** (ü-dri-mɛ-nō') od. ∼ɔ'ß) *npr.m*

**Hudson** ‖ (Lnd. üd-ßǫ') *npr.m.* 1. bsd. Henri ~ Henrik Hudson (spr. hö'dß'n). engl. Seefahrer († 1611). 2. a) Hudsonfluß; b) (détroit d')~ Hudsonsstraße *f*; c) baie, mer d'~ Hudsonsbai *f*; d) Hudson *n*, Stadt im nordamerikanischen Freistaate Newyork. 3. ~ Lowe (sprich lo) id., englischer General, Gouverneur von St.-He'lena († 1844).

‖ʻ**hu(e)** (ü) *int.* hott(e)! Ruf der Fuhrleute, a) um die Pferde anzutreiben; b) ↘ um sie nach rechts (schwz. links) wenden zu lassen (mehr gbr. hu(r)-haut); v. dia I.

‖ʻ**Hué** (ü-e') *npr.f.* id. *n*, Stadt (Kochinchi'na): traité de ~ Vertrag *m* v. ~, durch den Frankreich 1862 drei Provinzen von Kochinchi'na erhielt.

‖ʻ**huée** (ü-ē') *s/f.* 1. ch. Geschrei *n* auf der Wolfsjagd, Treiberruf *m*. 2. *fig.* spöttisches, Hohn-Gelächter: ~s du parterre allgemeines Zischen, Lärm *m* des Parte'rres. 3. provC. Zeichen *n* zum Aufhören für die Arbeiter. 4. † = haro 1. 5. † Rufsweite.

‖ʻ**Huelgoat** (Larousse: üäl-gŏ-a't; Lnd. ~gŏ-a') *npr.m.* le ~ id. *n*, fr. Ort (Finistère).

‖ʻ**huer‿** (ü-e') ①a. I. *v/a.* 1. ch. ~ le loup hinter dem Wolfe herschreien; Fischerei: ~ le poisson die Fische durch Lärm in die Netze treiben. 2. *fig.* aus-pfeifen, -trommeln, -zischen. II. *v/n.* Falknerei: wie eine Eule schreien. III. se ~ *fig.* einander austrommeln, -pfeifen.

‖ʻ**huerie** (ü-rī') *s/f.* 1. prov. Ausrufen *n* des Königs am Dreikönigstage (vgl. roi). 2. P ↘ = huée 2. [hopf (= huppe 1).

‖ʻ**huéron** ‖ P ↘ (ü-ē-rǫ') *s/m.* zo. Wiede-

**Hue(s** ‖) (ü), auch ~**on** ‖ (ü-ǫ') *n.d.b. m.* id., Hugo, bsd. ~on de Bordeaux, Held des Epos „Oberon"; v. Rotelande.

‖ʻ***Huet*** ‖ (ü-æ't) I. *npr.m.* id.: 1. Bischof von Avranches († 1721) Lehrer des Dauphin und Veranstalter der Ausgaben in usum Delphi'ni. 2. Paul ~ id., fr. Landschaftsmaler (1804–69). II. ‖ʻh~ *n/ap.m.* zo. = huette. [alūco) = hulotte.

‖ʻ**huette** (ü-æ't) *s/f.* zo. Wald-Eule (Strix

‖ʻ**hueur** ↘ (ü-ö'r) *s/m.* Schreier, Rufer.

‖ʻ**Hugo** (ü-gŏ') *npr.m.* Victor ~ id., fr. Dichter, Haupt der roma'ntischen Schule (1802–85).

‖ʻ**hugolâtre** * (ü-gŏ-lā'tr) I. *a.* Victor Hugo auf's Höchste verehrend. II. *s.* Anhänger(in) von Victor Hugo's Werken und Theori'en, französischer Roma'ntiker.

‖ʻ**hugolâtrie** * (ü-gŏ-la-trī') *s/f.* übertriebene Verehrung Victor Hugo's.

‖ʻ**Hugon** ‖, ~**et** ‖ (ü-gǫ', ~gæ') *npr.m.* roi ~ König Hugo, in Tours umgehendes Gespenst, mit dem man die Kinder schreckte. [pischer Sträucher.

**hugone** ⚘ (ü-go'n) *s/f.* Hugo'nia, Gattung tro-

‖ʻ**hugoniacées** ⚘ (ü-gŏ-nĭ-a-ßē' ⑧b) *s/f.pl.* Hugoniace'en.

‖ʻ**hugotique** * (ü-gŏ-ti'k) *a.* von V. Hugo.

**hugrement** P ↘ (ü-grĕ-mą̃'⑨g) *adv.* viel.

‖ʻ**hugue** (üg) *s/f.* spanisches Schleierkleid.

‖ʻ**huguenot** (ü-gno'⑭; *pl.* ⑧b; V. ohne ‖ʻ) *m*, ~e (~ŏ't) *f* [Mahn: *dim.* von Hugues; Andere: Hugon, oder: Eidgenossen] I. *a.* u. *s.* hugeno'ttisch; Hugeno'tt(in), fr. Protestant. II. ~e *s/f.* 1. Spar-herd *m*. 2. Koch-tiegel *m*. 3. œufs à la ~e in Hammelbrühe gekochte Eier *n.pl.*

‖ʻ**huguenoterie** (ü-gnŏ-t'rī') *s/f.* verächtlich: Hugenotterei (Partei, Treiben der Hugenotten).

‖ʻ**huguenotique** (ü-gnŏ-ti'k) *a.* hugenottisch.

‖ʻ**huguenotisme** ♡ (ü-gnŏ-ti'ßm) *s/m.* Hinneigung *f* zur Lehre der Hugenotten.

‖ʻ**Hugues** ‖ (üg) *n.d.b.m.* Hu'go; ~ le Grand H. der Große († 956), Vater von ~ Capet, dem Gründer der Linie der Kapetinger, erstem König von Frankreich (987—996).

‖ʻ**Huguet** ‖ *m*, ~**te** *f* (ü-gæ', ~æ't) I. ~*npr.m.* = Hugon: *fig.* reçu comme le roi ~ mit Staunen und Furcht empfangen. II. ~te *n.d.b.f.* id. [v. hu(e).

‖ʻ**huhau(t** ‖) (ü-o') *int.* hott! (nach rechts)

‖ʻ**huhul** (ü-ü'l) *s/m.* zo. schwarze afrika'nische Eule (Strix huhūla).

**hui** † (üi) [lt. hodĭe] *adv.* heute: drt. d'~ à huitaine heut über acht Tage; ce jour d'~ am heutigen Tage; d'~ en un an von heut über's Jahr (vgl. aujourd'hui).

**huïau** ↘‿ (ü-iŏ') *int.* = hoau II.

**Huidne** (üi'dn) [lt. Idonĭa] *npr.f.* id., Nebenfluß der Sarthe (Nordwest-Frankreich).

**huilage** ⊕ (üi-la'ǵ) *s/m.* (Ein-)Ölen *n*; Färberei: Haupt-öl-, Weiß-bad *n*.

**huile** (üi'l) [lt. olĕum] *s/f.* 1. Öl *n*, engS. Oli'ven-Öl *n*: ~ d'amandes Mandel-Öl *n*; ~ antique id., Schönheitsmittel; ~ d'aspic, ~ de spic Lave'ndel-Öl *n* (v. essence 4); ~ de baleine, ~ de cétacés Walfischthran *m*; ~ de blanc de baleine Walrath(öl) *n*; ~ benzoïque Benzoë-Öl *n*; ~ bétuline Daggert *n*; ~ blanche, ~ d'œillette, ~ de pavot Mohn-Öl *n*; ~ de bouleau Birkentheer-Öl *n*; ~ du Brésil Kopa'iva-Balsam *m*; ~ de cacao Kaka'o-Butter; ~ camphrée Kampher-Öl *n*; ~ de cannelle Zimmet-Öl *n*; ~ de castor, ~ de ricin, ~ de palma-christi Ri'cinus-Öl *n*; ~s chaudes, ~s jaunes weiche Fette *n.pl.*; ~ de chènevis Hanf-Öl *n*; ~ de colza, ~ de navette Rüb-, Raps-Öl *n*; ~s comestibles, ~s alimentaires Speise-Öle *n.pl.*: ~ cuite Firniß *m*; v. dippel; ~ essentielle, ~ volatile äthe'risches, flüchtiges Öl; ~ fluide Spindel-Öl *n*; ~ de foie de morue Leberthran *m*; ~ froide schwer frierendes Öl; v. froissage; ~ grasse fettes Öl (*ant.* ~ volatile); ~ grenue klunkeriges Oliven-Öl; ~s lampantes Brenn-Öle *n.pl.*; ~ de lampe, ~ à brûler Lampen-Öl *n*; ~ de lin Lein-Öl *n*; ~ lourde Paraffi'n-Öl *n*; ~ de marc de raisin Drusen-Öl *n*; ~ (d'olive) Oliven-, Baum-Öl *n*; ~ omphacine Öl *n* aus unreifen Oliven; ~ d'onction Salb-Öl *n* bei den Juden; pain d'~ Öl-kuchen *m*; ~ de palme, ~ du Sénégal Palm-Öl *n*: ~ de pétrole, ↘ ~ de pierre, ↘ ~ de terre, ~ minérale Petro'leum *n* (= pétrole); ~ de pied de bœuf Klauenfett *n*; ~ de poisson (Fisch-)Thran *m*; ~ de Provence Provencer-Öl *n*; † ~ à quinquet Brenn-Öl *n*: ~ de rebat (L. auch rabat) Öl *n* aus zweiter Preſſung; ~ rosat Rosen-Öl *n*; ~ sautée id., prov. Ragout mit sehr heißem Öle; ~ siccative trocknendes Öl; ~ supérieure feineres Thierschmalz; ~ à usine Schmier-Öl *n*; ~ vierge Jungfern-Öl *n*, feinstes Oliven-Öl; ~ de vitriol Vitrio'l-Öl *n*, rauchende Schwefelsäure. 2. couleurs à l'~ Ölfarben *pl.*; extraire de l'~ Öl schlagen; peindre à l'~ in Öl malen; peinture à l'~ Ölmalerei. 3. *fig.* il n'y a plus d'~ dans (à) la lampe seine Kräfte sind aufgezehrt (von altersschwachen Leuten); remettre de l'~ dans la lampe den verlöschenden Lebensfunken wieder anblasen; v. feu 1; sentir l'~ nach der Lampe riechen, viele Mühe und Nacht-Arbeit verrathen; tache d'~ Öl-, *fig.* Schand-fleck *m*; c'est une tache d'~ qui s'étend toujours das frißt sich weiter wie der Krebs; *prv.* il tirerait de l'~ d'un mur, des pierres der preßte Öl aus Steinen (weiß aus Allem Gewinn zu ziehen). 4. recevoir les saintes ~s die letzte Ölung erhalten. 5. P ~ (de septembre) Wein *m*: pomper les ~s übermäßig trinken; ↘ ~ blonde Bier *n*. 6. beim Spiel, wo man über ein Tau springt: ↘ de l'~ langsam! 7. Liqueur *m*, der durch starken Zuckergehalt dickflüssig ist, zB. ~ d'anis Anis-Liqueur *m*. 8. P a) ~ (de mains) Geld *n*; b) ~ de bras, ~ de poignet Körperkraft; ~ de coude Arbeit (wörtlich: Ellenbogen-Öl); P v. cotret 2. 9. alte Chemie: ~ d'arsénic wäſſeriger Chlor-Arse'nik, Arſe'n-Öl *n*; ~ de chaux wäſſeriges Chlor-Kalcium *sc.* 10. Alchemie: l'~ de mars der Stein der Weisen.

**huile-gaz**, *pl.* ~s-~ (üil-ga'ſ) *s/f.* Steinkohlentheer-Öl *n*.

**huilement‿** (üil-mą̃') *s/m.* (Ein-)Ölen *n*.

**huiler‿** (üi-le') ①a. I. *v/a.* 1. (ein)ölen: papier ~é Ölpapier *n*; ↘ ~é, ~ée co. oder sarkastisch: gesalbt (= oint). 2. ↘ mer ~ée ruhige See. II. *v/n.* Gärtnerei: ein öl-glänzendes Aussehen bekommen (Krankheit mancher Pflanzen). III. s'~ sich einölen.

**huilerie** ⊕ (üi-l'rī') *s/f.* Öl-kammer, -keller *m*, -mühle.

**huileu***x*, ~se (üi-lö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* ölig ölicht; schmierig; fett-äugig.

**huilier** ‖ (üi-lĭe'; ⑧b) *m*, ~ère (~ĭä'r) *f.* I. ~ *s/m.* 1. kleines Gestell zu den Öl- und Essig-flaschen (beim Tafelservice), Mena'ge *f*. 2. Öl-schläger, -müller. 3. Öl-händler. II. ~ère ⚓ *s/f.* Ölkrug *m*.

**huilure** (üi-lü'r) *s/f.* agr. Krankheit der Birnbäume (vgl. huiler II.).

(‖ʻ)**huir** (üi'r; L. mit ‖ʻ, Lnd. ohne ‖ʻ) ②a. *v/n.* Falknerei: schreien (von der Gabelweihe).

**huis‿** (üi) [lt. ostĭum] *s/m.* 1. † (noch ↘ *poét.* und co.) Thür *f*: ~ coupé gebrochene Thür, deren oberer Theil für sich geöffnet werden kann; v. denier 6. 2. a) à ‖ʻ~ clos drt. bei verschlossenen Thüren, mit Ausschluß der Öffentlichkeit; b) allgemein in geschlossener Gesellschaft; demander, requérir le ‖ʻ~ clos den Antrag auf Ausschluß der Öffentlichkeit stellen, auf geheime Verhandlung antragen; à ~ ouvert öffentlich, unter Zulassung des Pu'blikums; c'est l'~ à belle femme Jedermann ist da willkommen; *prv.* le vent n'est pas toujours à ~ d'un pauvre homme auch bei den Armen folgt Sonnenschein auf Regen.

**huisserie** (üi-ß'rī') [huis] *s/f.* arch. Thürgerüst *n*, Thür-Einfassung; ~ de croisée Fenster-gestell *n*, -stock *m*; (poteau d')~ Thürpfosten *m*.

**huissier** ‖ (üi-ßĭe'; ⑧b) [huis] *s/m.* 1. Thürhüter, -steher; Palastdiener; ↘ ~ère (~ĭä'r) *s/f.* a) † Thürhüterin (Laft.); b) *iro.* Thürsteherin (V., *Pucelle* V. 13). 2. Gerichtsdiener, -bote, Exeku'tor: ~ audiencier G. bei einem Gerichtshofe erster Insta'nz; † ~ à verge königlicher G. im Châtelet (M.T. V. 4. 26); Magistrats-bote. 3. ehm. ~ (à la chaîne) Gerichtsvollzieher. 4. Beamter zur Aufrecht-erhaltung der Ordnung bei einer Versammlung *sc.* 5. ⚓ ehm. a) ~ visiteur Hafen-Beamter, der die ein- und aus-laufenden Schiffe untersuchte; b) id., Fahrzeug, bsd. zum Pferde-Transporte.

**huissier-priseur**, *pl.* ~s-~s (üi-ßĭe-prĭ-ßö'r; ⑧b) *s/m.* = commissaire-priseur(-vendeur).

‖ʻ**huit** (a. am Ende des Satzes, alleinstehend, sowie vor e-m nicht durch ~ multiplizirten (d.h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher bestimmten) Worte und vor *vo.*: üit; b. vor einem mit *cons.* oder h aspirée beginnenden, durch ~ multiplizirten Worte: üi ‖. — ~ hat immer h aspirée, außer in dix-~ und vingt-~) [lt. octo] I. *a/n.c.* 1. acht: d'aujourd'hui en ~ heute über acht Tage; v. entrechat. 2. (für huitième) achte(r, s): chapitre ~ achtes Kapitel; en la ~ ou neuvième (figure) in der achten od. neunten Figur (Descartes). 3. prov. zo. ~ écus *s/m. sg.* Kohlmeise *f* (Nachahmung ihres Schlages). II. *s/m.* (immer üit) 1. (die) Acht (Zahl): ~ de cœur Herz(en)-Acht *f* im Kartenspiele. 2. le ~, auch le ~ de la lune der Achte eines Monats (vgl. huitième I.) 3. chir. ~ du coude-pied = étrier 3. 4. F ↘ Kreuz-, Luft-sprung; battre un ~ elegant Kehrt machen. 5. P zo. Fink(e). 6. ~ de chiffre a) chir. Achterbinde *f* (kreuzweis in Form e-r Acht gelegte Binde); b) ⊕ Achter-, doppelter Dick-Zirkel (in Form e-r Acht). 7. ⊕ typ. id., Schriftsorte (= gaillard III. 2).

‖ʻ**huitain** ‖ *m*, ~e *f* (üi-tą̃', ~æ'n) [huit] I. ~ *s/m.* 1. kleines Gedicht von acht Zeilen.

2. mét. achtzeilige Stanze. II. ~e s/f. 1. une ~e de ... ungefähr acht ... 2. Zeit(raum m) von acht Tagen: dans le courant de la ~e binnen acht Tagen; drt. remettre à (la) ~e auf acht Tage hinausschieben.

['huitante † (ü-tā̃'t) [lt. octoginta] a/n.c. achtzig. (In Frankreich ist ~ veraltet; dafür jetzt quatre-vingt(s). In der fr. Schweiz dagegen ist ~, wie septante u. nonante noch heute sehr gbr.; = octante).

['huitantième † und noch schwz. (ü-tā̃-tiǟ'm) a/n.o. le ~ der Achtzigste (Sc.).

['huit-de-chiffres ‖, pl. ~s-~-~ (ü-d'schi'fr; Ⓢb) s/m. Acht(e) f, Reitbahntour in Form e-r ∞ (vgl. huit II. 6).

['huitième (ü-tiǟ'm) [huit] I. a/n.o. achte(r, s): le ~ (jour) du mois den Achten des Monats (vgl. huit II. 2); ⟍ tous les ~s jours alle acht Tage; drt. ehm. ~ denier id., Abgabe, welche die Pächter geistlicher Güter alle 30 Jahre entrichteten. II. ~ment Ⓖg, meist gschr.: 8° (~tiǟ-mā-mg') adv. achtens. III. s/m. 1. Achtel n (Bruchzahl 1/8). 2. ehm. droit de ~ id., Weinsteuer. 3. ⟍ Schüler der achten Klasse (mehr gbr. élève de ~). IV. s/f. 1. achte (unterste) Klasse e-s Gymnasiums x., Okta'va. 2. Pique'tspiel: Achtzehner m, Seque'nz von acht Karten derselben Farbe (= dix-huitième III.).

['huit-pieds ‖ ♂, pl. ~-~ (ü-piē'; Ⓢb) s/m. id., Art Orgel, deren längste Pfeifen eine Länge von 8 Fuß (2,64 Meter) haben.

**huître** (ü̃'tr) [lt. ostrĕa] s/f. 1. zo. Auster, Muschel-Gattung; engS. ~ (comestible) gemeine Auster (Ostrĕa edūlis): ~s de barque in Barken nach Paris gebrachte Austern; ~s de chasse Korb-Austern, in Körben nach Paris gebrachte Austern; ~ épineuse La'zarusklappe; ~ fossile Austernstein m; ~ huîtrée gemästete Auster; écaille (+ coquille) d'une ~ Austern-Schale; † ~ à l'écaille eßbare Auster in der Schale. 2. fig. P Dumm-, Stroh-kopf m: c'est une ~ à l'écaille er ist wie vernagelt; F chanter comme une ~ sehr schlecht singen. 3. P Qualster m, Auster.

**huîtré, ~e** (ü-tre') a. v. huître 1.

['huit-ressorts ‖, pl. ~-~ (ü-ri-ßō'r; Ⓢb) s/m. (eigentlich: voiture à huit ressorts) 1. id., eleganter (achtfederiger) Wagen. 2. Koko'tte f (weil diese sich vielfach solcher Wagen bedienen).

**huîtrier** ‖ (ü-triē') m, ~ère (~iǟ'r; Ⓦ, Ⓢb) f [huître] I. † s. Austernhändler(in) (jetzt écailler, écaillère). II. ~ s/m. Ⓥ zo. Austerndieb, Strand-Elster f (Hæmatŏpus ostralĕgus) = bécasse de mer b). III. ~ère s/f. Austernbank. IV. a. a f Austern bezüglich, Austern-...: ⟍ gloutonnerie ~ère Gefräßigkeit f im Austern-Essen.

**huîtrifier** ‖ ⟍ (ü-tri-fi-e') [huître] ①a. s'~ v/pr. verphili'stern.

['hulan ‖ ⚔ (ü-lā̃') s/m. = uhlan. [lotte.

['hu(l)ette (ü-(l)æ't) s/f. zo. = hulot 1. hu-

**hulla** (ül-la') [türk.] s/m. id., bei den Türken: Mann einer verstoßenen Frau für einen Tag, damit ihr früherer Mann sie wieder aufnehmen darf.

['hulot ‖ (ü-lo'; Ⓢb) [dtsch. hohl] s/m. 1. zo. = hu(l)ette, hulotte. 2. ⚓ a) ehm. Kolbergat(t) n, längliche Öffnung im obersten Deck für den Kolderstock; v. écoutille 1; b) kleine Licht- oder Luft-Öffnung an der Seite eines Schiffes (= hublot): ~ d'embossure Öffnung f hinter dem großen Gangspille (Schiffswinde) für Taue oder Ketten.

['hulotte (ü-lŏ't) [lt. ulŭla] s/f. zo. Wald-Eule (Strix alūco) = hu(l)ette.

['hululer‿ (ü-lü-le') [lt.] ①a. v/n. kreischen (von Eulen und anderen Nachtvögeln).

['hum (L. ŏm) int. hm!

**humable** (ü-ma'bl) [humer] a. was eingeschlürft zc. werden kann.

**humain** ‖ (ü-mg') m, ~e (~æ'n) f [lt. humānus] I. a. ☐ 1. menschlich, irdisch, Menschen-... (ant. divin I. 1); ~ement adv. nach menschlichen Begriffen; ~ement impossible nicht menschenmöglich; ~ement parlant a) menschlich zu reden; b) nach menschlicher Voraussicht; v. espèce 1; v. genre 1; plus qu'~ übermenschlich; sacrifice ~ Menschen-Opfer n; F fig. n'avoir pas figure, forme ~e gar nicht wie ein Mensch aussehen, fürchterlich oder abschreckend häßlich sn. 2. (nur nach dem s.) leutselig, menschenfreundlich, huma'n (ant. cruel I. 1 und 2): n'avoir rien d'~ unmenschlich sein; F iro. femme ~e nachgiebige Schöne. Syn. v. bénin. 3. humani'stisch: lettres ~es schöne Wissenschaften f/pl. und klassische Sprachen f/pl., Humanio'ra n. pl. II. ~ s/m. 1. Menschliches n. 2. st.s. (meist pl. ~s) Menschen pl., Sterbliche pl. 3. F (⟍ pl.) c'est un bon ~ es ist ein guter Kerl, gutmüthiger Bursche (M.A. II.).

**humanisation** ‖ (ü-mä-ni-ʃā-ßiō̃') [lt.] s/f. Menschlichmachen n.

**humaniser‿** (ü-mä-ni-ʃe') [humain] ①a. I. v/a. 1. menschlich machen: ~ la divinité die Gottheit vermenschlichen, der G. menschliche Eigenschaften zc. beilegen (= anthropomorphiser). 2. gesittet machen, zivilisi'ren, abschleifen; weitS. ⟍ ~ son discours reden wie andere Menschen (M.). 3. willfährig, huma'n(er) machen. II. s'~ 1. menschlich(er), zivilisi'rt(er), umgänglich(er), willfährig(er) werden, F klein beigeben; F iro. ha, ha! elle s'~e aha! sie wird nachgiebiger, kirre. 2. s'~ (avec q.) fig. (zu J-m) herab-steigen, sich herablassen; s'~ d'un peu de pitié sich zu et. Mitleid herbei-lassen.

**humaniste** Ⓥ (ü-mä-ni'ßt) s/m. 1. Schüler einer höheren Lehr-anstalt, J., der Humanio'ra studirt (v. humain I. 3). 2. (nur in Verbindung mit einem a.) J., der Humanio'ra lehrt, Humani'st, Schulgelehrter. 3. * Humani'st, Verfechter der Gymnasia'l-Bildung gegenüber der reali'stischen, in Deutschland (ant. réaliste).

**humanitaire** Ⓥ (ü-mä-ni-tǟ'r) [humanité] I. a. die Interessen der Menschheit umfassend oder betreffend, Humanitä'ts-... II. s/m. Vertreter, Verfechter der Interessen der Menschheit.

**humanitairerie** (ü-mä-ni-tä-rĕ-ri') s/f. co. u. mv. part (die) Weltverbesserer m/pl., Humanitä'tsschwindler m/pl. (Musset).

**humanitarisme** Ⓥ (ü-mä-ni-tä-ri'ßm) s/m., bei Comte auch: ~té (~ri-te') s/f. phls. Humanitä'ts-Philosophie f, von den Gesammt-Interessen der Menschheit handelndes Syste'm.

**humanité** (ü-mä-ni-te') [lt. humanĭtas] s/f. 1. Menschheit, menschliche Natur: cela est au-dessus de l'~ das übersteigt die menschlichen Begriffe oder Kräfte; en ~ in menschlichen Dingen; fig. payer le tribut à l'~ a) sterben, b) et. Menschliches begehen; † F reposer son ~ s-n Leichnam pflegen, sich ruhen. 2. Menschlichkeit (ant. cruauté 1, barbarie I. 1); Menschenliebe. 3. Menschheit, Menschen-Geschlecht n (= espèce humaine, genre humain). 4. ~s pl. a) Schulwissenschaften pl., Humanio'ra n.pl. (= lettres humaines): achever ses ~s seine Humanitäts-Studien (Gymnasia'lbildung) beendigen; b) † Ober-Seku'nda und Unter-Pri'ma auf Gymna'sien (jetzt: classes des lettres), vgl. étude 1. Syn. v. bonté Syn. 1.

**humantin** ‖ Ⓥ (ü-mg-tg') s/m. zo. Stachel-Hai, See-Schwein n (Squalus centrīna) = centrine. [hu'mussaures Salz.

**humate** Ⓥ (ü-mä't) [lt. humus] s/m. chm.

**humatile** Ⓥ (ü-ma-ti'l) [lt. humus] a. Geologie: corps ~s pl. orga'nische Körper m/pl., die unter dem Hu'mus seit dessen Entstehung begraben sind. [Fluß in England.

**Humber** (g-bǟ'r) npr. m. id. (spr. hŏ'm-b'r),

**Humbert** ‖ (g-bǟ'r) n.d.b. m. Hu'mbert.

**humble** (g'bl) [lt. humĭlis] I. a. ☐ 1. (in Prosa und von Personen meist nach dem s.) bescheiden, demüthig (ant. orgueilleux): très-~ serviteur, servante ganz ergebene(r) Diener(in); selon mon ~ opinion nach meiner unmaßgeblichen Meinung. 2. fig. (vor dem s.) niedrig, bescheiden: ~ fortune mittelmäßige Glücks-Umstände m/pl. 3. Ⓥ an. muscle ~ unterer gerader Augenmuskel. II. s. les ~s die Demüthigen. Syn. l'homme *humble* ne s'estime pas ce qu'il vaut; l'homme *modeste* peut connaître toute sa valeur, mais il craint d'humilier les autres. [humilité.

**humblesse** † (g-blæ'ß) [humble] s/f. =

['Humboldt ‖ (g-bŏ'ld) npr. m. Hu'mboldt, bsd.: Guillaume de ~ Wilhelm von H., Staatsmann und Gelehrter (1767—1835), und sein Bruder Alexandre de ~ Alexander von H., großer Naturforscher (1769—1859).

**humbug** ⟍ (g-bü'g) [engl.] s/m. Humbug (spr. hŏ'm-bŏg), Schwindel.

['Hume (üm) npr. m. David ~ id. (spr. hjūm), engl. Philoso'ph und Gelehrter (1711—1776).

**humectage** (ü-mǟ-kta'G) [humecter] s.m. Befeuchten n.

**humectant** Ⓥ (ü-mǟ-ktā̃') m, ~e (~ā̃'t) f [humecter] méd. I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. Feuchtigkeit erzeugend. 2. erfrischend. II. ~ s/m. erfrischendes Mittel.

**humectation** ‖ Ⓥ (ü-mǟ-ktā-ßiō̃' Ⓦ) s/f. Anfeuchtung, Einweichung.

**humecter‿** (ü-mǟ-kte') [lt. humectāre] ①a. I. v/a. 1. an-, be-feuchten, benetzen. 2. auf-, er-frischen. II. s'~ feucht (gemacht), benetzt zc. werden; sich erfrischen, P sich die Gurgel anfeuchten, trinken.

**humecteur** * ⊖ (ü-mǟ-ktö'r) [humecter] I. a/m. appareil ~ Benetzungs-Appara't m (in der Mühle). II. s/m. Anfeuchter (in der Papierfabrik).

['humer‿ (ü-me') ①a. I. v/a. 1. (ein)schlürfen, einsaugen: ~ le brouillard den Nebel einathmen. 2. F ⟍ ~ le vent, ~ la parole à q. J-m alle Augenblicke in's Wort fallen. II. se ~ sich einschlürfen lassen.

**huméral, ~ale** Ⓥ, m/pl. ~aux ‖ (ü-mĕ-rä'l, ~ō') [lt. humĕrus] a. (nach dem s.) an. Ober-arm-...; zo. angle ~ äußerer Winkel der Ba'sis der Flügeldecken bei Käfern (L.).

**huméro-cubital, ~ale** Ⓥ, m/pl. ~-~aux ‖ (ü-mĕ-ro-kü-bi-tä'l, ~ō') [lt.] a. (nach dem s.) an. zu Ober-arm und Ell(en)bogen gehörig: muscle ~ Beuge-muskel m des Vorderbuges beim Pferde.

**huméro-olécranien** ‖, ~ne Ⓥ, pl. ~-~s ‖ (ü-mĕ-ro-ŏ-le-krä-niḡ', ~iǟ'n) [lt.-grch.] a. (nach dem s.) an. zu Ober-arm und Ell(en)bogen gehörig.

**humérus** Ⓥ (ü-mĕ-rü'ß) [lt.] s/m. an. Ober-arm-Knochen; zo. bei sechsfüßigen Insekten: oberstes Glied der Vorderfüße, Schulter f.

**humescent, ~e** Ⓥ (L. ü-mæß-ßā̃'Ⓖa, ~ā̃'t) [lt.] a. feucht werdend.

**humeur** (ü-mö'r) [lt. humor] s/f. 1. Feuchtigkeit, Naß n; nur noch gbr. in: a) ⊖ Loh-Gerberei: faire prendre de l'~ aux peaux die Felle einweichen; b) poét. das Naß der Thränen. 2. méd., Physiologie: Feuchtigkeit im thierischen Körper: ~s pl. Säfte m/pl.; être plein d'~ vollsaftig sein; P ~s froides Skropheln (= écrouelle 1); P abs. sg. und pl. böse Säfte m pl. im Körper. 3. Gemüth n, Gemüthsart, Laune; ~ de qc. Neigung zu et.; ~ noire finstere (Gemüths-)Stimmung; ~ querelleuse Streitsucht; être en ~ de bonne ~ bei guter, de belle ~ bei lustiger, être de mauvaise ~ bei übler Laune oder nicht gut aufgelegt sein; être en ~ de ... (mit inf.) Lust haben, aufgelegt, in der Stimmung sein zu ...; être d'~ à faire qc. von Natu'r geneigt sein et. zu thun; par ~ a) aus Laune, b) aus

innerem Triebe; être en ~ de bien faire a) co. gehörige Eßlust haben; b) † von Künstlern: zum Arbeiten aufgelegt sein, bei Stimmung sein; comment, de l'~? wie, Sie nehmen das übel?; homme d'~ launischer Mann; homme sans ~ (ein) sich gleich bleibender, nicht launischer Mensch; F n'avoir ni ~ ni honneur keine Ehre mehr im Leibe haben; *prv.* on a beau passer les mers, on change de climat et non d'~ Bär bleibt Bär, führt man ihn auch über's Meer. 4. *abs.* üble Laune, Verstimmtheit: avoir de l'~ übler Laune, verstimmt sein; prendre de l'~ ärgerlich, böse werden; je lui ferai passer son ~ das werde ich ihm anstreichen; F être d'une ~ de chien, de dogue sehr übler Laune, F knurrig sein. 5. ✎ Humo'r *m* (= humour). **Syn. 1.** v. caprice. **2.** v. bouderie. *Hom.* das *s.* humeur.

**‖ʿhumeur** *m*, ~se *f* (ü-mö'r, ~ö'ſ) [humer] **I.** *s.* Einschlürfer(in). **II.** ~ses‖ *a/f. pl.* pierres ~ses stein-artige Massen, die sich in feuchten Treibhäusern aus der Erde bilden.

**‖ʿhume-vent**‖ †, *pl.* ~~ (üm-wḡ') [humer, vent] *s/m.* Bummler, Luftschnapper, Sonnenbruder (Les.).

**Humfroi** (ǥ-froā') [engl.] *n.d.b.m.* Humphrey (spr. hŏ'm-fri) = Homfroi.

**humide** (ŭ-mī'd) [lt. humĭdus] **I.** *a.* (in Prosa meist nach dem *s.*) ☐ feucht, naß: il fait un temps ~ es ist nasses Wetter; il fait un froid ~ es ist naßkaltes Wetter; tempérament ~ schleimsüchtiges Temperame'nt; P cerveau ~ fließende Nase; P café aux pieds ~s Kaffeehaus *n* zu den nassen Füßen (Spitzname der Pariser Arbeiter-Cafés). **II.** *s/m.* Feuchtigkeit *f*, Nässe *f*, (das) Nasse: ⚗ † méd. ~ radical angenommenes Lebensprinzi'p; Alchemie: ~ radical de la nature geläuterter Merku'r (Quecksilber).

**humidier**‖ ⚙ (ŭ-mī-dī-e') [humide] ①a. *v/a.* Goldschlägerei und Gerberei: anfeuchten, benetzen. [*v/a. co.* naß machen.

**humidifier‿** † (ŭ-mī-dī-fī-e') [lt.] ①a.

**humi(di)fuge** ⚗ (ŭ-mī-(dī-)fü'ǯ) [lt.] *a.* die Feuchtigkeit nicht annehmend.

**humidité** (ŭ-mī-dī-te') [lt.] *s/f.* Feuchtigkeit, Nässe (Zustand und Stoff): ~ du regard feuchter Glanz des Auges; qu'il fait ici d'~ wie feucht ist es hier!; ⚙ Gießerei: rabattre l'~ = défalquer I. 2.

**humifuse** ⚘ (ŭ-mī-fü'ſ) [lt.] *a.* flach an der Erde liegend, niedergestreckt.

**humiliant**, ~e (ŭ-mī-lī-ḡ'⑧a, ~ḡ't) *a.* (meist nach dem *s.*) demüthigend, kränkend.

**humiliation**‖ (ŭ-mī-lī-ā-ßiǥ'⑧) [lt.] *s/f.* 1. Demüthigung, Kränkung. 2. Erniedrigung. **Syn.** l'*humiliation* est un acte d'*humilité*. [2. Name der Walde'nser.

**humilié** (ŭ-mī-lie'⑧) *s/m.* rl. 1. = berretin.

**humilier‿** (ŭ-mī-lī-e') [lt. humĭlis] ①a. **I.** *v/a.* demüthigen, erniedrigen (*ant.* exalter). **II.** s'~ 1. s'~ (à ses propres yeux) sich (vor sich selbst) demüthigen oder erniedrigen: s'~ à qc. sich bis zu etwas, sich unter et. demüthigen. 2. einander demüthigen. **Syn.** v. abaisser.

**humilité** (ŭ-mī-lī-te') [lt.] *s/f.* 1. Demuth (*ant.* orgueil): F avec ~, en toute ~ demüthigst; *prv.* ~ passe partout mit dem Hute in der Hand kommt man durch das ganze Land. 2. Erniedrigung. **Syn.** v. humiliation.

**humine** ⚗ (ŭ-mī'n) [lt. humus] *s/f.* chm. Humi'n *n*. [acide ~ Hu'mussäure *f*.

**humique** ⚗ (ŭ-mī'k) [lt. humus] *a.* chm.

**humopinique** ⚗ (ŭ-mŏ-pī-nī'k) [lt. humus, opium] *a.* chm. acide ~ Humopi'nsäure *f*.

**humoral**, ~ale ⚗, *m/pl.* ~aux‖ (ŭ-mŏ-rā'l, ~ō') [humeur] *a.* path. von Flüssen, Säften herrührend: fièvre ~ale Flußfieber *n*.

**humorique** ⚗ (~rī'k) [humeur] *a.* path. son ~ Wasser-ton *m* (bei der Auskultation e-s Organes).

**humorisme** ⚗ (ŭ-mŏ-rī'ßm) *s/m.* méd. Humora'l-Pathologi'e *f* (Lehre Galen's, welche die Krankheiten aus Verderbniß der Säfte ableitet).

**humoriste** (ŭ-mŏ-rī'ßt) [humeur] **I.** *a.* 1. humori'stisch, launig. 2. launisch. 3. ⚗ méd. humora'l-patholo'gisch; v. humorisme. **II.** *s/m.* 1. Humori'st (auch Name der Mitglieder einer von Pa'olo Manci'ni gegründeten Akademi'e zu Rom). 2. Grillenfänger, launischer Mensch. 3. ⚗ méd. Humora'l-Patholo'g (v. humorisme).

**humoristique** * (ŭ-mŏ-rī-ßtī'k) *a.* humori'stisch, launig: le genre ~, auch ~ou~ (~u~) die humori'stische Schreib-Art.

**humour** * (Lnd. ŭ-mū'r; L. hū-mŏ'r) [engl.] *s/m.* Humo'r, lustige Laune. [Humori'st.

**humo(u)riste** * (ŭ-mu-rī'ßt, ~mŏ~) *s/m.*

**humuline** ⚗ (ŭ-mŭ-lī'n) [lt.] *s/f.* chm. = lupuline. [Erde *f*. 2. ⚗ chm. Hu'mus.

**humus** (ŭ-mū'ß) [lt.] *s/m.* 1. Damm-

**‖ʿhun**‖ (ǥ) *a.* u. H~ *s/m.* hunnisch (= hunnique); Hunne. [Aquita'nien († 774).

**Hunald** (ŭ-nā'ld) *npr. m.* Hu'nald, Herzog von

**‖ʿhune** (ün) [skd.] *s/f.* 1. ⚓ Mars *m*, Mastkorb *m*: ~ d'artimon Besa'hn-, Kreuz-Mars *m*; ~ à caillebotis Röster-Mars *m*; (grand) mât de ~ (große) Marsstenge; petit mât de ~ Vorstenge; ~ de misaine Fock-Mars *m*; ~ pleine dichter Mars; grande voile d'étai de ~ (das) große Stengenstagsegel. 2. ⚙ (Glocken-)Balken *m* (= mouton d'une cloche). *Hom.* une.

**‖ʿHunebourg** (ü-n'bū'r, in der ✎ stattfindenden Bindung: ~bū'r-k...) *npr. m.* Hüneburg *n*, Ort im Elsaß.

**‖ʿHuniade** ✎ (ŭ-nī-a'd) *npr. m.* = Hunyade.

**‖ʿhunier**‖ ⚓ (ü-nie'; ⑧b) [hune] *s/m.* 1. Mars-, Top-segel *n*: ~ à mi-mât M. auf halber Stenge; grand ~ Haupt-M.; petit ~ Vormarssegel *n*; des ~s en bannière fliegende Marssegel *n.pl.* 2. ⚙ Fischerei: Art Netz *n*. [gen *n*, Stadt im Ober-Elsaß.

**‖ʿHuningue** (ü-nḡ'g) *npr. f.* Groß-Hünin-

**‖ʿhunnique** (ŭ-nī'k) [hun] *a.* hunnisch.

**‖ʿhun(n)o-finnois**‖, ~e, *pl.* ~~, ~-~es‖ (ŭ-nŏ-fī-noā', ~ā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) hunnisch-finnisch.

**‖ʿHunyade** (ü-nī-a'd) *npr. m.* Jean ~ Johann Hu'nyad(i), Woiwo'de in Siebenbürgen (15. sæ.).

**‖ʿhuon**‖ (ü-ǥ') **I.** auch ~t‖ (ü-ō') *s/m.* zo. Wald-Eule *f* (Strix alūco) = chat-huant. **II.** ‖ʿH~ *npr. m.* id.: H~ de Villeneuve, fr. Dichter (13. sæ.), v. Hues u. Doo(li)n 1.

**‖ʿhuot**‖ (ü-ō') *s/m.* = huet II. [murmeln.

**huoter**‖ ✎ (ŭ-ŏ-te') ①a. *v/n.* mißbilligend

**‖ʿhuppard**‖ ⚗ (ü-pā'r) [huppe] *s/m.* zo. afrika'nischer gehaubter Falke (Falco occipitālis) v. hobereau 1.

**‖ʿhuppe** (üp) [lt. upŭpa] *s/f.* 1. zo. Wiedehopf *m* (Upŭpa epops); *fig.* F ✎ sale comme une ~ ein rechter Schmutzfink(e). 2. Schopf *m*, Haube, Dolle der Vögel: F ✎ rabattre la ~ à q. J. kappen (demüthigen). 3. ⚙ Schlosserei etc.: Art eiserne Zange. 4. ⚓ faule Stelle in einem Stücke Holz.

**‖ʿhuppé**, ~e (ü-pe') [huppe] *a.* 1. ⚗ zo. gehaubt (von Vögeln): canard siffleur ~ Kolben-Ente *f* (Anas rufīna); beau canard ~ Braut-Ente *f* (A. sponsa). 2. *fig.* P gut gekleidet; monsieur ~ P großes Thier (verächtlich von Hochgestellten). 3. *fig.* F (nur mit plus) vornehm, wohlhabend; (auch als *s/m.*): les plus ~s y sont pris die Klügsten laufen dabei an.

**‖ʿhuppe-col** ⚗, *pl.* ~-~s (üp-kŏ'l; ⑧b) *s/m.* zo. 1. Hauben-Ko'libri (Trochĭlus cristātus). 2. amerikanisches Heidenhuhn (Tetrāo cupīdo).

**‖ʿhuque** † (ük) *s/f.* id., Art Haube der Frauen.

**hura** ⚘ (ŭ-ra') *s/m.* Sandbüchsenbaum (= sablier). [merstiele.

**‖ʿhurasse** ⚙ (ü-ra'ß) *s/f.* Ring *m* am Ham-

**Hurault**‖ (ü-rō') *npr. m.* Michel ~ id., fr. Schriftsteller (16. sæ.); v. Antiespagnol.

**‖ʿhure** (ür) *s/f.* 1. Husch-, Struwwel-kopf *m* (mit ungekämmten Haaren). 2. Kopf *m* bsd. e-s (Wild-)Schweines, großen Fisches etc.; bl. ~ allumée (Wildschweins-)Kopf *m* mit andersfarbigen Augen; ~ défendue (Wildschweins-)Kopf *m* mit Hauern. 3. Rundbürste. 4. ⚘ provN. ~ de loup wilde Möhre (Daucus carŏta). *Hom.* v. ure. [2. F reich.

**‖ʿhuré**, ~e (ü-re') [hure] *a.* 1. † struppig.

**‖ʿhurebec** ⚗ † (ü-r'bä'k) *s/m.* zo. Weinraupe *f*, Schweinsraupe *f* (von Sphinx celerio, elpēnor und porcellus).

**Hurepois**‖, auch ~x‖ (ü-r'poā') *npr. m. sg.* géogr. id. *n*, alter Theil von Isle de France.

**‖ʿhurhau(t‖)** (ü-rō') v. huhau(t), hu(e) und dia I. [heul *n*, lautes Geschrei.

**‖ʿhurlade** ✎ (ür-lā'd) [hurler] *s/f.* Ge-

**‖ʿhurlant**, ~e (ür-lḡ'⑧a, ~ḡ't) *a.* heulend.

**‖ʿhurlement‿** (ür-l'mḡ') [hurler] *s/m.* 1. Heulen *n*, Geheul *n*; weitS. Gebrüll *n*. 2. Erkennungszeichen *n* der in der Gesellenverbindung eingeweihten Gesellen.

**‖ʿhurler‿** (ür-le') [lt. ululāre] ①a. **I.** *v/n.* 1. heulen; brüllen; *prv.* il faut ~ avec les loups mit den Wölfen muß man heulen. 2. (bei Handwerksgesellen) das Erkennungszeichen machen. **II.** ✎ *v/a.* ~ des reproches, & Vorwürfe etc. ausstoßen, heulen.

**‖ʿhurlerie** ✎ (ür-l'rī') *s/f.* Heulerei.

**‖ʿhurleur** (ür-lö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. **I.** *s.* Heuler(in). **II.** ~ *s/m.* ⚗ zo. Heul-, Brüll-Affe (Mycētes).

**(‖ʿ)hurluberlu** (ür-lŭ-bär-lü'; L. mit ‖ʿ, Lnd., Poit. ohne ‖ʿ), Sév. ~re~ (~brü~) **I.** *a. inv.* und *adv.* unbesonnen, täppisch. **II.** *s/m.* Fasel-hans *m*, -liese *f*; coiffure ~ id., Art Kopfputz der Frauen im 17. sæ. (Sév.).

**‖ʿhurlupé**, ~e (ür-lŭ-pe') [a/f. hurepé; vgl. Hurepois] *a.* struppig, zerzaust (vom Haare).

**‖ʿhuron**‖ *m*, ~e *f* (ü-rǥ', ~o'n) **I.** *a.* u. H~, H~e *s.* huro'nisch; Huro'ne *m*, Huro'nin *f*; *fig.* wild, roh; Wilde(r). **II.** ~ *s/m.* 1. Huro'nisch(e) *n*, Huro'nensprache *f*. 2. [span.] † ⚔ Mini'rer. 3. id., aufständischer Bauer in der Jacquerie. **III.** ‖ʿH~ *npr. m.* (lac) H~ Huro'nen-See in Nord-Amerika. [ro'nen.

**‖ʿHuronie** (ü-rŏ-nī') *npr. f.* Land *n* der Hu-

**‖ʿhurra(h‖)** (ü-ra') *int.* = hour(r)a.

**hurtage** ⚓ (ür-ta'ǯ) *s/m.* 1. Anker-Recht *n*. 2. Anker-, Hafen-Geld *n*. [(vom Widder).

**hurtebiller**‖ (ür-t'bī-je') ①a. *v/a.* bespringen

**hus-mus**‖ F (ü-mü') *int.* danke ergebenst!

**‖ʿHus(s)** (üß) *npr. m.* Johann(es) Huß, böhmischer Reforma'tor (verbrannt 1415).

**‖ʿhussard**‖ *m*, ~e *f* (ü-ßa'r, ~a'rd) [ungr.: der 20ste] **I.** ~ *s/m.* ⚔ Husa'r: le deuxième ~s das zweite Husa'ren-Regiment; ~ de la mort, ~ noir schwarzer Husa'r; *fig.* F vrai ~ echter Haudegen, flotter Kerl; propos de ~ unbescheidene, grobe Worte *n. pl.*; F ~ en jupon burschiko'se Schöne, P Drago'ner; F être en robe de chambre de ~ im Hemde sein; P ~ de la guillotine, ~ de la veuve Gendarm, der den Verbrecher zur Hinrichtung geleitet; P ~ à quatre roues Trainsoldat. **II.** ~e *s/f.* 1. Art ungarischer Tanz. 2. à la ~e *advt.* nach Husa'ren-Art, *fig.* ein wenig frech; vivre à la ~e vom Plündern leben (vgl. housarder); v. botte II. 2.

**Hussein**‖ (ü-ßḡ'), B. ~in‖ (ü-ße-ḡ') [türk.] *npr. m.* id., bsd. Enkel Muhamed's. [Husi't.

**‖ʿhussite** (ü-ßī't; L. üß-ß~) [Huss] *s/m.* rl.

**‖ʿhussitisme** (ü-ßī-ti'ßm) [Huss] *s/m.* rl. Lehre *f* der Husi'ten, Husi'tenthum *n*.

**husso** ⚗ (ü-ßo'; Lnd. üß-ßo') *s/m.* zo. Hausen, Fisch (Acipenser huso).

**‖ʿhustings**‖ (ü-ßtḡ') [engl.] *s/m. pl.* Wahlbühne *f/sg.*, *fig.* weitS. (stürmische) Wahlversammlung im Freien (in England).

**(‖ʿ)hustuberlu** P ✎ (ü-ßtü-bär-lü') *a.* und *s/m.* = hurluberlu.

**‖ʿhutin**‖ (ü-tḡ') [fld.] **I.** † *a/m.* eigensinnig, starrköpfig; nur noch gbr. in: Louis le

H~ Ludwig (X.) der Zänker, König von Frankreich († 1316). **II.** *s/m.* 1. † Zank, Ärger. **2.** ~s *pl.* Reben-Guirlande *f/sg.*

**'hutiner‿** † (ŭ-tĭ-ne') [hutin] ①a. *v/a.* zanken. [kleiner Hammer.

**'hutinet !** ⊖ (ŭ-tĭ-næ') *s/m.* Böttcherei:

**'hutte** (ŭt) [dtsch.] *s/f.* 1. Hütte, Baracke. Syn. v. cabane. 2. ch. Vogelhütte: ~ ambulante Traghütte.

**'Hutten** (ŭ-tæ'n) *npr. m.* Ulric de ~ Ulrich von Hutten (1488—1523).

**'hutter‿** (ŭ-te') [hutte] ①a. I. *v/a.* 1. in Hütten legen. 2. ⚓ ehm. ~ les vergues die (unteren) Raaen in's Holl streichen (bei Sturm bis zur Hälfte des Mastes herunterlassen und in Gestalt eines Andreaskreuzes anbinden). II. se ~ (sich) Hütten bauen; ⚔ Baracken aufschlagen (mehr gbr. se baraquer).

**'hutteur** (ŭ-tō'r) [hutte] *s/m.* ch. Hüttenjäger. [Hüttenbewohner.

**'huttier !** (ŭ-tiē'; ⑧b) [hutte] *s/m.* prov.

**huyau,** *pl.* ~x (ŭi-ĭō', auch ŭ-ĭō'; ⑩b) *s/m.* 1. zo. Kuckuck (= coucou 1). 2. † *fig.* Hahnrei.

**Huyghens** (ŭi-gā'ß; Larousse: ~G~) *npr. m.* Christian ~ id. (sprich heu'-chænß), holländischer Naturforscher (1629—1695).

**huzvaresch !** (ŭſ-wă-ræ'sch) *a.* langue ~ Pe'hlwi-sprache *f.*

**huzza** (ŭ-ſa') I. *int.* hu'ssah! hurrah! **II.** *s/m.* (meist ~s *pl.*) Hussah-, Hurrah(-Rufe *pl.*) *n.*

**hyacinthe** (ĭ-ă-ßā't) [grch.] **I.** *s/m.* 1. (Poit. *s/f.*) ⚘ Hyazi'nthe *f,* Gattung lilien-artiger Pflanzen: ~ asphodèle pyrenä'ische Vogelmilch (Ornithogălum pyrenaĭcum); ~ de notre père ara'bische Vogelmilch (O. arabĭcum) = jacinthe. 2. † id., Art viole'ttblaues Zeug. **II.** *s/f.* min. Hyazi'nth (Edelstein) = jacinthe: ~ cruciforme = harmotome. **III.** *a.* viole'ttblau. **IV.** H~ *npr. m.* 1. myth. Hyazi'nth(us), schöner Lazedämo'nier, von Apollo in die glchn. Blume verwandelt. 2. père H~ Klostername des Charles Loyson, fr. Kanzelredner (gb. 1829).

**hyacinthin !** (ĭ-ă-ßā-tā') *m,* ~e (~i'n) *f* [hyacinthe] I. *a.* hyazi'nthen-artig, -farbig. II. ~e *s/f.* min. Hyazinthi'n *m* (dem Hyazinth ähnlicher Stein).

**Hyades** (ĭ-ā'd ⑧b) [grch.] *npr. f/pl.* Hya'den: 1. myth. Töchter des Atlas. 2. ast. Sterngruppe im Bilde des Stieres.

**hyale** (ĭ-a'l) [grch.] *s/f.* zo. 1. Pomeranzenflügel *m,* Tagfalter (Papĭlio edūsa, Colĭas hyăle). 2. Hyalä'a, Flossenfüßler-(Weichthier-)Gattung.

**hyalin !,** ~e (ĭ-ă-lā', ~i'n) [grch.] *a.* Glas-…, durchsichtig wie Glas.

**hyalinorhize** ⚘ (ĭ-ă-lĭ-nŏ-rĭ'ſ) [grch.] *a.* mit durchsichtigen Wurzeln (B.).

**hyalite** (ĭ-ă-li't) [grch.] *s/f.* 1. min. Hyali't *m,* glashellet Quarz. 2. ⊖ Hyali'th *m,* Art schwarze Glasmasse, Müller'sches Glas *n.*

**hyalographe** ⊖ (ĭ-ă-lŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Hyalogra'ph (Vorrichtung zum perspekti'vischen Zeichnen mittels einer Glasplatte).

**hyalographie** ⊖ (ĭ-ă-lŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* id.: 1. perspekti'visches Zeichnen mittels einer Glasplatte. 2. Druck *m* mittels geätzter Glasplatten.

**hyaloïde** (ĭ-ă-lŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* und *s/f.* an. (humeur) ~ Glasfeuchtigkeit des Auges; (membrane) ~ Glashäutchen *n* des Auges.

**hyaloïdien !,** ~ne (ĭ-ă-lo-ĭ-diā', ~iæ'n) [hyaloïde] *a.* an. zur Glasfeuchtigkeit des Auges gehörig.

**hyalosidérite** (ĭ-ă-lŏ-ßi-dĕ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Hyalosideri't *m,* braune Ab-art des Chrysoli'ths. [mit durchsichtigem Körper.

**hyalosome** (~ſō'm; L. ~ß~) [grch.] *a.* zo.

**hyalotechnie** (ĭ-ă-lŏ-tæ-knĭ') [grch.] *s/f.* Kunst, das Glas zu bearbeiten.

**hyalurgie** (ĭ-ă-lür-Gĭ') [grch.] *s/f.* Glasmacherkunst, Glas-Chemi'e.

**hyalurgique** (ĭ-ă-lür-Gi'k) [grch.] *a.* zur Glasmacherkunst od. Glas-Chemi'e gehörig.

**Hybla** (ĭ-bla') *npr. m.* h.a. id. *n,* Name dreier Städte auf Sizi'lien.

**hybridation !** (ĭ-brĭ-dā-ßiō') [lt. hibrĭda] *s/f.* Erzeugung von Ba'starden.

**hybride** (ĭ-brĭ'd) [lt. hibrĭda vom grch.] *a.* 1. zo. und ⚘ Bastard-… (auch *s/m.* Bastard). 2. *gr.* aus Wörtern verschiedener Sprachen zusammengesetzt. 3. phls. raisonnement ~ Zwitterschluß *m.* **Syn.** *hybride* ne s'emploie que dans le langage scientifique, tandisque *bâtard* est du langage ordinaire.

**hybridisme** (ĭ-brĭ-di'ßm) *s/m.,* ~té (~dĭ-te') *s/f.* [hybride] 1. ⚘ und zo. Ba'stardschaft *f,* Abstammung *f* von verschieden-artigen Eltern. 2. *gr.* Verbundensein *n* von Wörtern aus verschiedenen Sprachen zu einem Worte.

**Hycsos** (ĭ-kßo'ß) *s/m. pl.* = Hyq-s'os.

**hydarthre** (ĭ-dă'rtr) *s/m.,* auch ~throse (i-dăr-trō'ſ) *s/f.* [grch.] path. Gelenk-Wassersucht *f.* [im Pendschab; jetzt Dje'lum.

**Hydaspe** (ĭ-dă'ßp) *npr. m.* h.a. Hyda'spes, Fluß

**hydatide** (ĭ-da-tĭ'd) [grch.] *s/f.* 1. path. Wasserblase. 2. zo. Blasenwurm *m* (= cysticerque, hydatule).

**hydati(di)que** (ĭ-da-tĭ-di'k, ~ti'k) [hydatide] *a.* path. hydati'disch; v. frôlement 3.

**hydatidocèle** (ĭ-da-tĭ-dŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Wasserblasenbruch *m.*

**hydatinien !,** ~ne (ĭ-da-tĭ-niā', ~iæ'n) *a.* path. hydati'disch. [Schwappen *n.*

**hydatisme** (ĭ-da-ti'ßm) [grch.] *s/m.* path.

**hydatoïde** (ĭ-da-tŏ-ĭ'd) [grch.] an. I. *a.* wasser-ähnlich: membrane ~ Haut *f* der wässerigen Feuchtigkeit des Auges. II. *s/f.* wässerige Feuchtigkeit des Auges.

**hydatologie** (ĭ-da-tŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* = hydrologie. [serdeuterei.

**hydatoscopie** (~ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* Was-

**hydatule** (ĭ-da-tü'l) [grch.] *s/f.* zo. = hydatide 2. [num).

**hydne** ⚘ (idn) [grch.] *s/m.* Stachelpilz (Hyd-

**hydr…** (ĭ-dr…) [grch.] in Zssg.: wasser-…, Wasser-… [griechische Insel bei A'rgolis.

**Hydra** (ĭ-dra') [grch.] *npr f.* h.a. Hy'dra *n,*

**hydrachne** (i-dră'kn) [grch.] *s/f.* zo. Wassermilbe (Hydrachna).

**hydrachnelles** (ĭ-dră-knæ'l ⑧b) [hydrachne] *s/f. pl.* zo. Wassermilben.

**hydracide** (ĭ-dră-ßĭ'd) [grch.-lt.] *s/m.* chm. Wasserstoffsäure *f* (*ant.* oxacide).

**hydragogue** (ĭ-dră-go'g) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. wasser-abführend, harn-treibend(es Mittel) = hydrotique.

**hydralcool** (ĭ-drăl-kŏ'l; L. ~kŏ-ŏ'l) [grch.] *s/m.* chm. gewässerter A'lkohol, Branntwein.

**hydrallante** (L. ĭ-drăl-lā't) [grch.] *s/f.* path. Wassersucht der Alla'ntois oder Harnhaut.

**hydramnios** (ĭ-dră-mnĭ-o'ß) [grch.] *s/m.* path. Art Wassersucht *f* der Gebärmutter.

**hydrangée** ⚘ (ĭ-drā-Gē'), auch ~elle (~æ'l) *s/f.,* B. ~e (ĭ-drā'G) *s/m.* [grch.] Hydrange'a *f,* Gattung steinbrech-artiger Pflanzen.

**hydrargyre** (ĭ-drăr-Gĭ'r) [grch.] *s/m.* méd. Quecksilber *n* (= mercure).

**hydrargyrie** (ĭ-drăr-Gĭ-rĭ') [grch.] *s/f.* path. Quecksilberkrankheit.

**hydrargyrique** (ĭ-drăr-Gĭ-ri'k) [grch.] *a.* 1. chm. Quecksilber-… 2. path. auf Quecksilberkrankheit bezüglich.

**hydrargyro-pneumatique,** *pl.* ~-~s ! (ĭ-drăr-Gĭ-ro-pnŏ-ma-ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) phys., chm. v. cuve 2.

**hydrargyrose** (ĭ-drăr-Gĭ-rō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Quecksilber-Schmierkur.

**hydrargyrure** (ĭ-drăr-Gĭ-rü'r) [grch.] *s/f.* chm. Amalga'm *n* (Verbindung des Quecksilbers mit einem andern Metalle).

**hydratable** (ĭ-dra-ta'bl) [hydrate] *a.* chm. fähig Hydra't zu werden.

**hydratation !** (ĭ-dra-tā-ßiō') [hydrate] *s/f.* chm. Verwandlung in Hydra't.

**hydrate** (ĭ-dra't) [grch.] *s/m.* chm. Hydra't *n* (chemische Wasserverbindung).

**hydraté,** ~e (ĭ-dra-te') [hydrate] *a.* chm. zu Hydra't geworden, gewässert, wasserhaltig.

**hydrater !** (ĭ-dra-te') [hydrate] ①a. s'~ *v/pr.* chm. zu Hydra't werden, sich mit Hydra'twasser verbinden. [hydra'tisch.

**hydratique** (ĭ-dra-ti'k) [hydrate] *a.* chm.

**hydraulicien !** *m,* ~ne *f* (ĭ-drō-lĭ-ßiā', ~iæ'n) [grch.] I. *a.* hydrau'lisch: architecture ~ne Wasserbaukunst *f.* II. ~s *m.* = hydrauliste.

**hydraulicité** (ĭ-drō-lĭ-ßĭ-te') [hydraulicien] *s/f.* Tauglichkeit zum Wasserbau.

**hydraulico-pneumatique** ⊖, *pl.* ~-~s ! (ĭ-drō-lĭ-ko-pnŏ-ma-ti'k) *a.* (nach dem *s.*) machine ~ Maschi'ne, welche Wasser durch Luftdruck hebt.

**hydraulique** (ĭ-drō-li'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) hydrau'lisch, Wasser(bewegungs)-…, auf Wasserleitung oder Wasserbau bezüglich. II. *s/f.* Wasserbewegungslehre, -kunst, Hydrau'lik; Wissenschaft und Kunst des Wasserbaues, der Wasserleitung.

**hydrauliste** (ĭ-drō-li'ßt) [grch.] *s/m.* Hydrauli'st, Hydrau'liker, Wasserbaumeister (= hydraulicien II.).

**hydre** (ĭ'dr) [grch.] I. *s/f.* (auch *s/m.*) 1. myth. Hy'dra, Hy'der (vielköpfige Schlange), bsd. ~ de Lerne lernä'ische Hy'der; *fig.* Hydra, Drache *m,* Ungethüm *n.* 2. zo. a) Wasserschlangen-Gattung (Hy'drus); b) Armpoly'p *m* (Hy'dra). 3. ⚘ Wasserschaft-heu *n* (Ceratophyllum demersum). 4. bl. siebenköpfige, Wasser-Schlange. 5. ⊖ ~ hydraulique Art Wasserhebe-maschi'ne. 6. Alchemie. ~ des sages Stein *m* der Weisen. **II.** H~ *npr. f.* ast. (2 südliche Sternbilder): a) H~ femelle Hy'dra, Wasserschlange; b) H~ mâle südliche Schlange.

**hydréléon !** (ĭ-dre-lē-ō') [grch.] *s/m.* phm. Öl-milch *f,* Emulsio'n *f.*

**hydrémie** (ĭ-drĕ-mĭ') [grch.] *s/f.* path. (zu große) Wässerigkeit des Blutes.

**hydrentérocèle** (i-drā-te-rŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Wasser-darmbruch *m.*

**hydréole** (ĭ-drĕ-o'l) [grch.] *s/f.* phys. id., Maschine zum Wasserheben durch Luftdruck.

**hydriatrie** (i-drĭ-a-trĭ') [grch.] *s/f.* méd. id., Anwendung von Wasser in der Heilkunst. Wasser-heilkunde, -kur. [iodhydrate, &.

**hydriodate,** & † (ĭ-drĭ-o-dă't) *s/m.* =

**hydriodique** † (~di'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Hydroiod-, Jodwasserstoff-säure *f.*

**hydriodure** (~dü'r) [grch.] *s/m.* chm. Hydroiodü'r *n* (Verbindung von Jod und Wasserstoff mit einem einfachen Körper): ~ de charbon Jod-Kohlenwasserstoff *m,* Jod-Ätheri'n *n.*

**hydriote** (ĭ-drĭ-o't) [Hydra] *a.* u. H~ *s.* hydrio'tisch, von od. aus Hy'dra; Hydrio't(in).

**hydrique** (ĭ-dri'k) [grch.] *a.* chm. mit Wasserstoff verbunden, Wasserstoff-…

**hydr(o)…** (ĭ-dr(o)…) [grch.] in Zssg. Wasser-…

**hydroarion !** (ĭ-dro-ă-rĭ-ō') [grch.] *s/m.* path. Wassersucht *f* der Eierstöcke.

**hydrobascule** ⊖ (ĭ-drŏ-bă-ßkü'l) [grch.] *s/m.* id., Vorrichtung zum Sparen von Wasser in Schleusen.

**hydrobatraciens** (~tră-ßiā' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Hydrobatra'chier, im Wasser lebende frosch-artige Amphi'bien. [lebend, Wasser-…

**hydrobie** (ĭ-drŏ-bĭ') [grch.] *a.* im Wasser

**hydrobranches** (ĭ-drŏ-brā'sch ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Wasserkiemer.

**hydrobromate** † (i-drŏ-brŏ-mă't) [grch.] *s/m.* chm. Brom-Metall *n,* ehm. bromwasserstoffsaures Salz.

**hydrobromique** † (ĭ-drŏ-brŏ-mi'k) [grch.] *a.* acide ~ Bromwasserstoff-säure *f* (= bromhydrique).

**hydrocanthar(id)es** (ĭ-drŏ-kā-tă-ri'd ~tă'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Wasserkäfer

**hydrocarbonate** (~kăr-bŏ-nă't) [grch. lt.] *s/m.* chm. Verbindung *f* eines kohlen-

sauren Salzes mit dem Hydra't derselben Base.
**hydrocarbure** ⚗ (ĭ-drŏ-kăr-bü′r) [grch.-lt.] s/m. chm. Kohlenwasserstoff(-Verbindung f).
**hydrocardie** ⚗ (~dī′) [grch.] s/f. path. Herzbeutelwassersucht. [Wasserbruch m.
**hydrocèle** ⚗ (ĭ-drŏ-ßä′l) [grch.] s/f. path.
**hydrocéphale** ⚗ (~ße-fă′l) [grch.] I. a. und s/m. path. wasserköpfig, Wasserkopf (Person mit e-m Wasserkopfe). II. s/f. Kopfwassersucht.
**hydrocéphalie** ⚗ (~ße-fă-lī′) [grch.] s/f. path. Kopfwassersucht, Wasserkopf m.
**hydrocérame** ⚗ (~ßĕ-ra′m) [grch.] s/m. porö′ses Thon-gefäß, -geschirr zum Wasserkühlen.
**hydrocéramique** ⚗ (~ße-ră-mi′k) a. poterie ~ porö′ses Thongeschirr zum Wasserkühlen.
**hydrocharidées** ⚘ (~kă-rī-dē′ⓢb) [grch.] s/f. pl. froschbiß-artige Pflanzen.
**hydrochinone** ⚗ (ĭ-drŏ-kī-no′n) s/f. = hydroquinone.
**hydrochlorate** ⚗ † (~klŏ-ră′t) [grch.] s/m. chm. Chlor-Metall n, ehm. chlorwasserstoff-, salz-saures Salz.
**hydrochlorique** ⚗ † (ĭ-drŏ-klŏ-ri′k) [grch.] a. chm. acide ~ Chlorwasserstoff-, Salzsäure f (= chlorhydrique).
**hydrocirsocèle** ⚗ (ĭ-drŏ-ßĭr-ßŏ-ßä′l) [grch.] s/f. path. Wasserbruch m mit Erweiterungen des Samenstranges.
**hydrocorée** ⚗ (~kŏ-rē′), auch **~ride** (~rī′d), **~rise** (~rī′ß) [grch.] s/f. zo. Wasserwanze.
**hydrocotyle** ⚘ (~kŏ-ti′l) [grch.] s/f. Wassernabel m (Doldenpflanzen-Gattung).
**hydrocyanate** ⚗ (~ßī-ă-nă′t) [grch.] s/m. chm. Cyan-Metall n, ehm. blausaures Salz.
**hydrocyanique** ⚗ (ĭ-drŏ-ßī-ă-ni′k) [grch.] a. chm. acide ~ Cya′nwasserstoff-, Blausäure f (= cyanhydrique).
**hydrocyanoferrate** ⚗ (ĭ-drŏ-ßī-ă-no-făr-ră′t) [grch.-lt.] s/m. chm. Eisencya′n-Metall n, eisenblausaures Salz.
**hydrocyanoferrique** ⚗ (ĭ-drŏ-ßī-ă-no-făr-ri′k) [grch.-lt.] a. chm. acide ~ Eisencya′nwasserstoff-, Eisenblau-säure f.
**hydrocyste** ⚗ (ĭ-drŏ-ßi′ßt) [grch.] s/m. path. Wasser einschließender Sack, Sackwassersucht f. [= anasarque.
**hydroderme** ⚗ ↘ (ĭ-drŏ-dă′rm) [grch.] s/m.
**hydrodynamique** ⚗ (~dī-nă-mi′k) [grch.] phys. I. a. hydrodyna′misch (ant. hydrostatique). II. s/f. Hydrodyna′mik, Wasserkraftlehre.
**hydro(-)électrique** ⚗, pl. ~(-)~s‖ (ĭ-dro-ĕ-lăk-tri′k) [grch.] a. (nach dem s.) phys. hydro-ele′ktrisch, unter Mitwirkung von Wasser ele′ktrisch (galva′nisch) gemacht.
**hydro-encéphalocèle** ⚗, pl. ~-~s (ĭ-dro-g-ße-fă-lŏ-ßä′l; ⓢb) [grch.] s/f. path. Gehirnwassersucht.
**hydro-extracteur** ⚙, pl. ~-~s (ĭ-dro-ĕk-ßtră-ktö′r; ⓢb) [grch.-lt.] s/m. id., Trocken-Maschi′ne f mit Zentrifuga′lkraft, Ausschwenk-Maschi′ne f.
**hydrofère** ⚗ (ĭ-drŏ-fă′r) [grch.-lt.] s/m. Vorrichtung f, um sich mit sehr wenig Wasser zu baden.
**hydroferrocyanate** ⚗, & (ĭ-drŏ-fă-ro-ßī-ă-nă′t) = hydrocyanoferrate, &.
**hydrofluorique** ⚗ (ĭ-drŏ-flü-ŏ-ri′k) [grch.] a. chm. acide ~ Fluß(spath)-, Fluo′rwasserstoff-säure f (= fluorhydrique).
**hydrofuge** ⚗ (ĭ-drŏ-fü′g) [grch.-lt.] a. Wasser abhaltend.
**hydrogénation**‖ ⚗ (~ge-nă-ßĭg′) [hydrogène] s/f. chm. Verbindung mit Wasserstoff.
**hydrogène** ⚗ (ĭ-drŏ-gä′n) [grch.] chm. I. s/m. Wasserstoff; auch ⚙ Leuchtgas n (= air inflammable); ~ liquide flüssiges Gas (Mischung aus Weingeist und Terpenti′n-Öl). II. a. in Zsg.: Wasserstoff-...
**hydrogéner**‖ ⚗ (ĭ-drŏ-ge-ne′) ①g. chm. v/a. (und s′~ sich) mit Wasserstoff verbinden: substances ~ées wasserstoffreiche orga′nische Stoffe m/pl.

**hydrogénie** ⚗ (ĭ-drŏ-ge-nī′) [grch.] s/f. Theori′e über die Entstehung des Wassers auf der Erde.
**hydrogéologie** ⚗ (ĭ-drŏ-ge-ŏ-lŏ-gī′) [grch.] s/f. Hydro-Geologie (Geologie, sofern sie sich mit der Betrachtung des Wassers beschäftigt).
**hydroglosse** ⚗ (ĭ-drŏ-glŏ′ß) [grch.] s/f. path. Geschwulst unter der Zunge, Frosch m.
**hydrognomonie** ⚗ (~gnŏ-mŏ-nī′) [grch.] s/f. id., Kunst mit der Wünschel-Ruthe Quellen zu finden. [Wasserkunde.
**hydrognosie** ⚗ (ĭ-drŏ-gnŏ-sī′) [grch.] s/f.
**hydrographe** ⚗ (ĭ-drŏ-gră′f) [grch.] s/m. (auch a. ingénieur ~) Hydrogra′ph, Wasser-Beschreiber.
**hydrographie** ⚗ (~gră-fī′) [grch.] s/f. Hydrographi′e, Gewässer-, Meer-beschreibung.
**hydrographique** ⚗ (~fi′k) [grch.] a. (nur nach dem s.) hydrogra′phisch: carte ~ Seekarte f. [nera′lwasser n.
**hydrol** ⚗ (ĭ-drŏ′l) [grch.] s/m. phm. Mi-
**hydrolat** ⚗ (ĭ-drŏ-la′ⓐ) [hydrol] s/m. phm. über aroma′tische Pflanzentheile abgezogenes Wasser.
**hydrolature** ⚗ (ĭ-drŏ-la-tü′r) [hydrolat] s/f. phm. wässerige Tinktu′r, Infusio′n.
**hydrolé** ⚗ (ĭ-drŏ-le′) [hydrol] s/m. phm. wässerige Mixtu′r (= hydrolotif).
**hydrolique** ⚗ (ĭ-drŏ-li′k) [grch.] a. phm. mit Wasser gemacht; fig. ↘ orgie ~ reichliches Wassertrinken. [droli′th, Gmelini′t.
**hydrolithe** ⚗ (~li′t) [grch.] s/m. min. Hy-
**hydrologie** ⚗ (ĭ-drŏ-lŏ-gī′) [grch.] s/f. Hydrologie, Wasser-, Gewässer-lehre (= hydatologie).
**hydrologique** ⚗ (ĭ-drŏ-lŏ-gi′k) a. hydrolo′gisch, (die) Wasserlehre betreffend.
**hydrologue** ⚗ (ĭ-drŏ-lo′g) [grch.] s/m. Hydrolo′ge, der Wasserlehre Kundiger.
**hydrolotif** ⚗ (ĭ-drŏ-lŏ-ti′f) s/m. = hydrolé.
**hydrolyte** ⚗ (ĭ-drŏ-li′t) [grch.] a. min. in Wasser löslich. [s/f. Wasserdeuterei.
**hydromanc(i)e** ⚗ (~mg-ßī′, ~g′ß) [grch.]
**hydromancien**‖ ⚗ (ĭ-drŏ-mg-ßĭg′) [hydromancie] s/m. Wasserdeuter.
**hydromanie** ⚗ (ĭ-drŏ-mă-nī′) [grch.] s/f. path. id.: 1. Wasserwuth, Wuth sich in's Wasser zu stürzen. 2. = polydipsie.
**hydromantique** ⚗ (ĭ-drŏ-mg-ti′k) [hydromancie] a. auf Wasserdeuterei bezüglich.
**hydromécanique** ⚗ (ĭ-drŏ-mĕ-kă-ni′k) [grch.] a. = hydraulique I.
**hydromel** ⚗ (ĭ-drŏ-mă′l) [grch.-lt.] s/m. phm. Honigwasser n; ~ vineux Honigwein, Meth.
**hydromellé** ⚗ (~mă-le′) [hydromel] s/m. phm. Extra′kt n in Honigwasser gelöst.
**hydrométéore** ⚗ (ĭ-drŏ-me-tĕ-ŏ′r) [grch.] s/m. phys. Wassermeteo′r n (v. météore).
**hydromètre** ⚗ (~mä′tr) [grch.] s/m. 1. phys. Wassermesser. 2. path. Wassersucht f der Gebärmutter. 3. zo. Wassertreter-wanze f (Hydromĕtra).
**hydrométricité** ⚗ (ĭ-drŏ-me-trī-ßī-te′) [grch.] s/f. = hygrométricité.
**hydrométrie** ⚗ (~me-trī′) [grch.] s/f. Hydrometri′e, Wassermeßkunst.
**hydrométrique** ⚗ (~tri′k) [grch.] a. hydrome′trisch, zur Wassermeßkunst gehörig.
**hydro(-)minéral**, **~ale** * ⚗, pl. ~(-)~aux‖, ~(-)~ales‖ (ĭ-dro-mĭ-nĕ-ră′l) a. (nach dem s.) Minera′lwasser-...: établissement ~ Minera′lwasser-(Trink-)Anstalt f.
**hydromphale** ⚗ (ĭ-drg-fă′l) [grch.] s/f. path. Nabelwasserbruch m.
**hydromyes** ⚗ (ĭ-drŏ-mĭ′ⓢb) [grch.] s/f. pl. zo. Wasserfliegen (Zweiflügler, deren Larven im Wasser leben). [für Gärten.
**hydronette** * (~nä′t) s/f. Art Schnellspritze
**hydropathe** ⚗ (ĭ-drŏ-pa′t) [grch.] s/m. méd. Hydropa′th, I., der mit (kaltem) Wasser heilt, F Wasser-Doktor.
**hydropathie** ⚗ (~pa-tī′) [grch.] s/f. méd. Hydropathi′e, (Kalt-)Wasserheilkunde.

**hydropathique** ⚗ (ĭ-drŏ-pa-ti′k) [hydropathie] a. méd. hydropa′thisch, zur (Kalt-)Wasserheilkunde gehörig (= hydrothérapique). [path. Herzbeutelwassersucht.
**hydropéricarde** ⚗ (~pe-rī-kă′rd) [grch.] s/f.
**hydrophane** ⚗ (~fa′n) [grch.] a. und s/f. im Wasser durchsichtig werdend(er Opa′l), Welt-Auge n, Hydropha′n m.
**hydrophide** ⚗ (ĭ-drŏ-fi′d) [grch.] s/m. zo. Wasserschlange f.
**hydrophile** ⚗ (~fi′l) [grch.] I. a. u. s. der (die) gern badet oder Wasser trinkt, Wasserfreund(in). II. s/m. zo. Kolben-schwimmkäfer (Hydrophĭlus).
**hydrophobe** ⚗ (ĭ-drŏ-fŏ′b) [grch.] a. und s. path. wasserscheu; Wasserscheue(r).
**hydrophobie** ⚗ (~fŏ-bī′) [grch.] s/f. path. Wasserscheu; abus. auch Tollwuth.
**hydrophobique** ⚗ (ĭ-drŏ-fŏ-bi′k) [grch.] a. path. auf Wasserscheu bezüglich.
**hydrophore** ⚗ (ĭ-drŏ-fŏ′r) [grch.] I. a. wasserführend. II. s/m. ⚘ Hydro′phora, Name verschiedener Pilze.
**hydrophosphate** ⚗ (ĭ-drŏ-fŏ-ßfă′t) [grch.] s/m. chm. phosphorsaures Salz mit Hydra′twasser.
**hydrophosphure** ⚗ (~ßfü′r) [grch.] s/m. chm. mit Phosphorwasserstoff verbundener Stoff.
**hydrophthalmie** ⚗ (~ftăl-mī′) [grch.] s/f. path. Augenwassersucht, Wasser-Auge n.
**hydrophthorate** ⚗ (ĭ-drŏ-ftŏ-ră′t) [grch.] s/m. = fluate.
**hydrophthorique** ⚗ (ĭ-drŏ-ftŏ-ri′k) [grch.] a. chm. acide ~ Fluß(spath)-, Fluorwasserstoff-säure f.
**hydrophylle** ⚘ (~fi′l), **~um** (~fĭl-lŏ′m) [grch.] s/m. Rinnenblume f, Borragine′en-Gattung (Hydrophyllum).
**hydrophyllé**, **~e** ⚘ (~fĭl-lē′) [grch.] a. und **~es** ⓢb. s/f. pl. rinnenblumen-artig(e Pflanzen), Hydrophylle′en.
**hydrophysocèle** ⚗ (ĭ-drŏ-fĭ-ßŏ-ßä′l) [grch.] s/f. path. Windwasserbruch m.
**hydrophyte** ⚘ (ĭ-drŏ-fi′t) [grch.] a. und s/f. (plante) ~ Wasserpflanze.
**hydrophytographie** ⚘ (ĭ-drŏ-fĭ-tŏ-gră-fī′) [grch.] s/f. Wasserpflanzenbeschreibung.
**hydrophytologie** ⚘ (~fĭ-tŏ-lŏ-gī′) [grch.] s/f. Lehre von den Wasserpflanzen.
**hydropiper** ⚘ (ĭ-drŏ-pĭ-pă′r) [grch.-lt.] s/m. Wasserpfeffer (Elatĭne hydropĭper und Polygŏnum hydropĭper).
**hydropique** ⚗ (~pi′k) [grch.] a. u. s. path. wassersüchtig; P ↘ schwanger; Wassersüchtige(r).
**hydropisie** ⚗ (ĭ-drŏ-pĭ-sī′) [grch.] s/f. path. Wassersucht: vét. ~ des bêtes à laine = encaussement; P ~ de neuf mois Schwangerschaft. [path. Brustwassersucht.
**hydropleurie** ⚗ (ĭ-drŏ-plö-rī′) [grch.] s/f.
**hydro(-)pneumatique** ⚗, pl. ~(-)~s‖ (ĭ-drŏ-pnö-ma-ti′k) [grch.] a. (nach dem s.) chm. v. cuve 2.
**hydropneumonie** ⚗ (ĭ-bro-pnŏ-mŏ-nī′) [grch.] s/f. path. Lungenwassersucht.
**hydropneumothorax** ⚗ (~to-ră′kß) [grch.] s/m. path. Austritt von Luft und Flüssigkeit in den Brustfellsack.
**hydropote** ⚗ ↘ (~pŏ′t) [grch.] s/m. Wassertrinker. **Syn.** *hydropote* s'emploie dans le langage des médecins; *abstème* dans le style de la jurisprudence; le mot commun est *buveur d'eau.*
**hydroptérid(é)es** ⚘ (ĭ-drŏ-pte-rī-dē′, ~rī′d; ⓢb) [grch.] s/f. pl. Hydropteri′den (Fami′lie kryptoga′mischer Wasserpflanzen).
**hydropyrique** ⚗ (~pĭ-ri′k) [grch.] a. volcans ~s Wasser und Feuer speiende Vulka′ne.
**hydroquinone** ⚗ (ĭ-drŏ-kĭ-no′n) [grch.] s/f. Hydrochino′n n, Verbindung des Chino′ns mit Wasserstoff (= hydrochinone).
**hydrorachis** ⚗ (B. ~ră-ki′ß, L. ~ră-schi′ß), M-Cz. 432, Cpl.: **~itis** ↘ (~kĭ-ti′ß) [grch.] s/f., L. s/m. path. Rückgratwassersucht f.

**hydrorrhée** ⚇ (ĭ-drŏr-rē') [grch.] *s/f.* path. Aussickern *n* von Wasser aus kranken Theilen.
**hydrorrhodin** ‖ ⚇, auch **~on** ‖ (ĭ-drŏr-rŏ-dæ̃', ~ɔ̃') [grch.] *s/m.* phm. Brechmittel *n* aus Wasser und Rosen-öl.
**hydrosa(c)charum** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝăk-kă-rŏ'm) [grch.] *s/m.* phm. chm. Zuckerwasser *n*.
**hydroscope** ⚇ (~ŝkŏ'p) [grch.] *s/m.* 1. Wasser-Entdecker, Quellenschauer. 2. Wasser-Uhr *f*.
**hydroscopie** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝkŏ-pī') [grch.] *s/f.* 1. Kunst oder Gabe, Wasser oder Quellen zu entdecken. 2. See-Wissenschaft, Stürme *rc.* vorauszusagen. [= sélénhydrate, &.
**hydroséléniate, &** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝē-le-nĭ-a't)
**hydrosélénique** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝē-le-nĭ'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Sele'nwasserstoffsäure *f*.
**hydrosilicate** ⚇ (~ŝĭ-lĭ-kā't) [grch.-lt.] *s/m.* chm., min. Kiesel-wasserstoff-Verbindung *f*.
**hydrosilicé, ~e** ⚇ (~ŝe') [grch.-lt.] *a.* chm., min. mit Kiesel-wasserstoff verbunden.
**hydrostatique** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝta-tĭ'k) [grch.] I. *a.* ☐ phys. hydrosta'tisch (*ant.* hydrodynamique). II. *s/f.* phys. Wasserstandlehre, Hydrosta'tik. III. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. Blasenquallen *f/pl.*
**hydrosulfate** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝül-fā't) [grch.-lt.] *s/m.* chm. schwefelwasserstoffsaures Salz, Schwefelwasserstoff(-Verbindung *f*).
**hydrosulfure** ⚇ (~ŝül-fü'r) [grch.-lt.] *s/m.* chm. Schwefelwasserstoff-Verbindung *f*.
**hydrosulfurer** ‖ ✎ (~ŝül-fü-re') ①a. *v/a.* mit Schwefelwasserstoff versänkern.
**hydrosulfurique** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝül-fü-rĭ'k) [grch.-lt.] *a.* chm. = hydrothionique.
**hydrotachymètre** ⚇ (ĭ-drŏ-tă-kĭ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Wassergeschwindigkeitsmesser. [*s/f.* Wasserbaukunst.
**hydrotechnique** ⚇ (ĭ-drŏ-tĕ-knĭ'k) [grch.]
**hydrotellurique** ⚇ (~tĕl-lü-rĭ'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ Tellu'rwasserstoff-säure *f*.
**hydrothérapeutique** ⚇ (~te-ră-pö-tĭ'k), **~ie** (~ră-pī') [grch.] *s/f.* Hydrotherapi'e, Wasserheilkunde. [= hydropathique.
**hydrothérapique** ⚇ (~te-ră-pĭ'k) [grch.] *a.*
**hydrothermie** * (ĭ-drŏ-tăr-mī') [grch.] *s/f.* Begießung mit warmem Wasser (Sd.).
**hydrothermique** ⚇ (ĭ-drŏ-tăr-mĭ'k) [grch.] *a.* Geologie: durch Wasser und Wärme hervorgebracht.
**hydrothioneux** ‖ ⚇ (~tĭ-o-nö') [grch.] *a/m.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ schwefelhaltiger Schwefelwasserstoff, hydrothio'nige Säure.
**hydrothionique** ⚇ (~nĭ'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Schwefelwasserstoff(-Gas *n*) *m* (= hydrosulfurique). [Brustwassersucht *f*.
**hydrothorax** ⚇ (~to-ră'kŝ) [grch.] *s/m.* path.
**hydrotique** ⚇ (ĭ-drŏ-tĭ'k) *a.* = hydragogue.
**hydrotite** ⚇ (ĭ-drŏ-tĭ't) [grch.] *s/f.* path. Wassersucht der Paukenhöhle.
**hydroxyde** ⚇ (ĭ-drŏ-kŝĭ'd) [grch.] *s/m.* chm. Oxy'd-Hydra't *n*, (Metall-)Oxy'd *n* mit Wasser verbunden.
**hydrozoé, ~e** ⚇ (ĭ-drŏ-ŝŏ-e') [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. im Wasser lebend; Wasserthiere *n. pl.* [stoff-Verbindung.
**hydrure** ⚇ (ĭ-drü'r) [grch.] *s/f.* chm. Wasser-
**hyémal, ~ale** † ⚇; *m/pl.* **~aux** ‖ (ĭ-e-mă'l; ~mō') *a.* (nach dem *s.*) = **hiémal** (A.) (*ant.* estival).
**hyène** ⚇ (M-Cz. 126: ĭ-æ'n; oft ✣ ‖ˢ) [grch.] *s/f.* zo. Hyä'ne.
**hyénide** ⚇ (ĭ-ĕ-nĭ'd), **~in** ‖, **~ine** (~næ̃', ~ĭ'n), **~oïde** (ĭ-e-nŏ-ĭ'd) *a.* und **~ides**, **~idés** (~nĭ-de'), **~ins** Ⓢb. *s/m. pl.* zo. hyä'nen-artig(e Raubthiere *n. pl.*).
**Hyères** (ĭăr Ⓢb) *npr. f/pl.* 1. ‖ [lt. Arēæ] id. *n. sg.*, fr. Stadt (Var). 2. **les** (îles d') ~ die hye'rischen Inseln im Mittelmeere. *Hom.* hier.
**hyétomètre** ⚇ ✎ (ĭ-e-tŏ-mæ'tr), **~scope** ✎ (~ŝkŏ'p) [grch.] *s/m.* = pluviomètre.
**Hygiée** (ĭ-gĭ-ē'), auch **~ie** (~ī') [grch.] *npr. f.* Hygie(i)'a: 1. myth. Tochter Äsku'la'ps, Göttin der Gesundheit: **disciple d'~** Arzt. 2. ⚇ ast. eine der Asteroi'den.

**hygiène** ⚇ (L. ĭ-Gĭæ'n; M-Cz. 126: ĭ-Gĭ-æ'n) [Hygiée] *s/f.* Gesundheits-lehre, -bewahrung. **Syn. v. diététique.**
**hygiénigraphe** * ✎ (ĭ-Gĭe-nĭ-grā'f) [hygiène] *s/m.* Schriftsteller über Gesundheitslehre.
**hygiénique** (ĭ-Gĭe-nĭ'k) [hygiène] I. *a.* ☐ ⚇ der Gesundheitslehre entsprechend, zur Gesundheitsbewahrung dienlich; Gesundheits-... II. *s/f.* 1. ⚇ ✎ = hygiène. 2.* Gesundheitsbürste.
**hygiéniste** ⚇ (ĭ-Gĭe-nĭ'ŝt) [hygiène] *s/m.* Arzt, der sich mit Gesundheitslehre beschäftigt, Hygieni'st.
**hygiénozone** (ĭ-Gĭe-nŏ-ŝō'n) [grch.] *s/f* Gesundheitsgürtel *m* für Damen.
**hygiététique** ⚇ (ĭ-Gĭe-tē-tĭ'k) [grch.] *a.* règle ~ Gesundheitslehre *f*.
**Hygin** ‖ (ĭ-Gæ̃') *npr. u. n.d.b. m.* Hygi'nus: 1. römischer Grammatiker (1. sæ. nach Chr.); 2. römischer Schriftsteller über Feldmeßkunst (1. sæ. nach Chr.); 3. römischer Bischof (2. sæ. nach Chr.).
**hygiocérame** * (ĭ-Gĭ-o-ŝē-ra'm) [grch.] *a.* und *s/m.* (batteries de cuisine) ~(s) Gesundheits-, emaillirtes Küchen-Geschirr.
**hygiologie** ⚇ (ĭ-Gĭ-o-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Verrichtungen des gesunden menschlichen Körpers.
**hygro...** ⚇ (ĭ-gro...) [grch.] in Zssg. feucht..., Feuchtigkeits-..., Wasser-...
**hygrobaroscope** ⚇ (ĭ-grŏ-bá-rŏ-ŝkŏ'p) [grch.] *s/m.* = **aréomètre.**
**hygrobates** ⚇ (~ba't Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Water, Wat-, Sumpf-vögel.
**hygrobie** ⚇ (ĭ-grŏ-bī') [grch.] I. *a.* im Wasser lebend. II. *s/f.* zo. Hygro'bia (Wasserkäfer-Gattung).
**hygrobié, ~e** ⚘ (ĭ-grŏ-bĭ-e') [grch.] *a.* und **~es** Ⓢb. *s/f. pl.* (plantes) ~es Hygrobie'en (Wasserpflanzen-Fami'lie).
**hygroblépharique** ⚇ (~blē-fă-rĭ'k) [grch.] *a.* an. conduit ~ Thränengang *m* am Auge.
**hygrocérame** ⚇ (ĭ-grŏ-ŝē-ra'm) [grch.] *s/m.* = hydrocérame (Poit.).
**hygrocollyre** ⚇ (L. ĭ-grŏ-kŏl-lĭ'r) [grch.] *s/m.* méd. Augenwasser *n*.
**hygrologie** ⚇ (ĭ-grŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* 1. Lehre vom Wasser und von den Flüssigkeiten. 2. engS. méd. Lehre von den Flüssigkeiten im menschlichen Körper.
**hygroma,** auch **~e** ⚇ (L. ĭ-grŏ-ma', ĭ-grō'm) [grch.] *s/m.* path. Wassersucht *f* der Schleimbeutel der Gelenke.
**hygromètre** ⚇ (ĭ-grŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Hygrome'ter *n* (Feuchtigkeitsmesser).
**hygrométricité** ⚇ (~me-trĭ-ŝĭ-te') [grch.] *s/f.* phys. hygrome'trische Eigenschaft (= hydrométricité).
**hygrométrie** ⚇ (ĭ-grŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Feuchtigkeits-messung, -meßkunst.
**hygrométrique** ☐ ⚇ (ĭ-grŏ-me-trĭ'k) [hygrométrie] *a.* phys. hygrome'trisch.
**hygrophile** ⚘ (ĭ-grŏ-fĭ'l) [grch.] *a.* die Feuchtigkeit liebend, Wasser-..., Sumpf-...
**hygrophobie** ⚇ (ĭ-grŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* path. Abneigung gegen Flüssigkeiten.
**hygrophthalmique** ⚇ (~ftăl-mĭ'k) [grch.] *a.* an. zur Anfeuchtung des Auges dienend.
**hygroscope** ⚇ (ĭ-grŏ-ŝkŏ'r) [grch.] *s/m.* phys. Hygrosko'p *n*, Feuchtigkeitszeiger.
**hygroscopicité** ⚇ (~ŝkŏ-pĭ-ŝĭ-te') [grch.] *s/f.* phys. Eigenschaft oder Fähigkeit, die Feuchtigkeit der Luft zu zeigen.
**hygroscopie** ⚇ (ĭ-grŏ-ŝkŏ-pī') [grch.] *s/f.* phys. Gebrauch *m* des Hygrosko'pes.
**hygroscopique** ⚇ (ĭ-grŏ-ŝkŏ-pĭ'k) [grch.] *a.* phys. hygrosko'pisch.
**Hylas** (ĭ-la'ŝ) [grch.] *npr. m.* myth. Hy'las, Liebling des He'rkules. [zo. Lang-arm-Affen.
**hylobates** ⚇ (ĭ-lŏ-ba't Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.*
**hylobatracien** ‖, **~ne** ⚇ (ĭ-lŏ-ba-tră-ŝĭæ̃', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und **~s** Ⓢb. *s/m. pl.* zo. in Gebüschen lebend(e nacktthäutige Amphi'bien *f/pl.*).

**hylogénie** ⚇ (ĭ-lŏ-Gē-nī') [grch.] *s/f.* phls. Stoff-Entstehung, -Erzeugung.
**hylotome** ⚇ (ĭ-lŏ-tō'm) [grch.] *s/m.* zo. Holz-Säge-wespe *f* (Hylotōma).
**hylozoïsme** ⚇ (ĭ-lŏ-ŝŏ-ĭ'ŝm) [grch.] *s/m.* phls. Hylozoi'smus, philosophische Lehre, welche der Mate'rie ein eigenthümliches Leben zuspricht.
**hymen** (ĭ-mæ'n; *poét.* auch ~æ̃' ‖) [grch.] I. H~ *npr. m.* myth. Hy'men, Sohn des Ba'cchus und der Ve'nus, Gott der Ehe. II. *s/m.* 1. *poét.* Ehe *f*, Heirath *f*, Hochzeit *f*: † ~ de q. Ehe *f* mit J-m (M., Co.). 2. **jeu de l'~** id., dem Gänsespiel ähnliches Spiel mit Würfeln. 3. ⚇ an. id., Jungfern-Häutchen *n*. **Syn.** *hymen* (II. 1) **annonce purement et simplement le mariage;** *hyménée* **le désigne dans toute son étendue, ses suites, ses rapports.**
**hyménéal, ~ale,** ohne *m/pl.* (ĭ-me-nē-a'l), **~en** ‖, **~enne** (~æ̃', ~æ'n) [hymen] *a.* (nach dem *s.*) Ehe-..., Hochzeits-...
**hyménée** (ĭ-me-nē') [grch.] *s/m. poét.* Ehe *f*: **serrer les liens, le nœud de l'~** eine Ehe schließen. **Syn. v. hymen II.**
**hyménélytre** ⚇ (ĭ-me-nē-lĭ'tr) [grch.] *a.* zo. mit häutigen Oberflügeln (v. Blattläusen *rc.*).
**hyménion** ‖ ⚘ (ĭ-me-nĭɔ̃'), *a.* **~um** (~nĭō'm ⑯) [grch.] *s/m.* Brut-, Keim-haut *f*, Schlauchschicht *f* der Hautpilze. [häutigen Früchten.
**hyménocarpe** ⚘ (~nŏ-kā'rp) [grch.] *a.* mit
**hyménographie** ⚇ (~grā-fī') [grch.] *s/f.* an. Beschreibung der Häute.
**hyménoïde** ⚇ (ĭ-me-nŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* häutig.
**hyménolépidoptère** ⚇ (ĭ-me-nŏ-le-pĭ-dŏ-ptǟ'r) [grch.] *a.* zo. mit häutigen beschuppten Flügeln (von Insekten).
**hyménologie** ⚇ (ĭ-me-nŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von den Häuten.
**hyménomyces** ⚘ (ĭ-me-nŏ-mĭ'ŝ), auch **~ètes** (~mĭ-ŝæ't) Ⓢb. [grch.] *s/m. pl.* Hautpilze.
**hyménophore** ⚘ (ĭ-me-nŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* Schlauchschicht-Träger der Hautpilze.
**hyménopodes** ⚇ (~pŏ'd Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Vögel mit halb verbundenen Zehen.
**hyménoptère** ⚇ (ĭ-me-nŏ-ptǟ'r) [grch.] *a.* u. **~s** Ⓢb. *s/m. pl.* zo. hautflügelig(e Inse'kten mit vier häutigen Flügeln), Hautflügler.
**hyménoptérologie** ⚇ (ĭ-me-nŏ-pte-rŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* zo. Lehre von den Hautflüglern. [mit häutigen Wurzeln.
**hyménorrhize** ⚘ (ĭ-me-nŏr-rĭ'ŝ) [grch.] *a.*
**hyménotomie** ⚇ (ĭ-me-nŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Häute-Zerschneidung.
**Hymette,** V.H. auch **~ète** (ĭ-mæ't) [grch.] *npr. m.* h.a. l'~ der Hyme'ttus, Berg in A'ttika (jetzt Trelo-Vouno). [buch *n*.
**hymnaire** (ĭ-mnǟ'r) [hymne] *s/m.* Gesang-
**hymne** (ĭmn) [grch.] I. *s/f.* (*poét.* auch *s/m.*) (geistlicher) Lobgesang, Hymne, Chora'l *m*. II. *s/m.* (*poét.* auch *s/f.*, da die Scheidung in ~ *m* und ~ *f* unbegründet ist) Hy'mnus, Lobgesang bsd. der Alten; *poét.* überhaupt: Gesang, Lied *n*: ~ **des Marseillais** Marseillaise *f*. [chora'l-artig.
**hymnique** (ĭ-mnĭ'k) [grch.] *a.* hy'mnisch,
**hymnode** (ĭ-mnŏ'd) [grch.] *s.* h.a. Hy'mnensänger(in). [Hy'mnendichter.
**hymnographe** (ĭ-mnŏ-grā'f) [grch.] *s/m.*
**hymnographie** ⚇ (ĭ-mnŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* 1. Hy'mnendichtung. 2. bibliographische Abhandlung über Hy'mnen.
**hymnologie** ⚇ (ĭ-mnŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* 1. Singen *n* von Lobgesängen in der Kirche. 2. Abhandlung über (die) Hy'mnen.
**hymnologue** ⚇ (ĭ-mnŏ-lŏ'g) [grch.] *s/m.* Hymnolo'ge: a) Verfasser einer Hymnologi'e; b) Kenner geistlicher Lieder.
**hyo-épiglottique** ⚇, *pl.* ~-~s (ĭ-o-ĕ-pĭ-glŏt-tĭ'k) [grch.] *a.* (‖, nach dem *s.*) und *s/m.* Ⓢb. an. (muscle) ~ Zungenbein-Kehldeckel-Muskel.
**hyo-glosse** ⚇, *pl.* ~-~s (ĭ-ŏ-glŏ'ŝ) [grch.] *a.* (‖, nach dem *s.*) u. *s/m.* Ⓢb. an. (muscle) ~ Zungenbein-Zungen-Muskel.

**hyoïde** ⊘ (i-ŏ-ï'd) [grch.] *a.* an. os ~ Zungenbein *n.* [*a.* an. Zungenbein-...

**hyoïdien** ‖, ~**ne** ⊘ (i-o-i-diĝ', ~dĭæ'n) [hyoïde]

**hyo-pharyngien** ‖, ~**ne** ⊘, *pl.* ~-~**s** (i-o-fă-rĝ-ĝiĝ', ~ĝæ'n) [grch.] *a.* (‖, nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. an. (muscle) ~ Zungenbein-Schlund-Muskel, mittlerer Zusammenschnürer des Rachens. [jusquiame.

**hyoscyame** ⚘ (i-oŝ-ŝi-a'm) [grch.] *s/f.* =

**hyoscyamine** ⊘ (L. i-oŝ-ŝi-ă-mi'n) [hyoscyame] *s/f.* chm. Hyoscyami'n *n* (Alkaloid des schwarzen Bilsenkrautes).

**hyoséride** ⚘ (i-o-ŝĕ-ri'd) [grch.] *s/f.* Schweinesala't *m*, cicho'rien-artige Pflanzengattung (Hyosĕris).

**hyospondylotomie** ⊘ (~ŝpŏ-di-lŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* vét. Öffnung der Eitersäcke an der Kehle.

**hyosternal**, *pl.* ~**aux** (i-o-ŝtăr-nă'l; ~ō') [grch.] *a.* (‖, nach dem *s.*) u. *s/m.* ⑩b. an. (muscle) ~ Brustbein-Zungenbein-Muskel.

**hyp...** (i-p...) [grch.] = **hypo...** [kel.

**hypallage** ⊘ (i-păl-la'ĝ) [grch.] *s/f. rh.* Hypa'llage (Verwechselung in den Beziehungen der Satztheile zu einander).

**Hypanis** (i-pă-ni'ŝ) [grch.] *npr. m.* h.a. Hy'panis, Fluß: 1. jetzt Bog (in Süd-Rußland). 2. jetzt Ku'ban (v. Kouban).

**hyparque** (i-pă'rk) [grch.] *s/m.* = éparque 2.

**hypate** ♪ (i-pa't) [grch.] *s/f.* h.a. tiefste Saite eines Instrume'ntes.

**Hypatie** (i-pa-ti') *npr. f.* h.a. Hypa'tia, gelehrte heidnische Alexandri'nerin († 415 nach Chr.).

**hypécoon** ‖ ⚘ (i-pĕ-kŏ-ŏ') [grch.] *s/m.* Lappenblume *f*, Papavera'ce'en-Gattung (Hypecōum); ~ couché gemeine L. (H. procumbens) = cumin cornu.

**hyper...** (i-păr...) [grch.] Vorsylbe: über..., übermäßig, allzu...: ♪ eine Quarte über einer andern, zB. ~dorien eine Quarte über der do'rischen Ton-art stehend (*ant.* hypo...). [*s/f.* path. zu reizbares Gehör.

**hyperacusie** ⊘ (L. i-păr-ă-kü-ŝi') [grch.]

**hyperalbuminose** ⊘ (i-păr-ăl-bü-mi-nō'ŝ) [grch.-lt.] *s/f.* path. Überla'dung des Blutes mit Eiweißstoff.

**hyperbate** ⊘ (i-păr-ba't) [grch.] *s/f. gr.* Hype'rbaton *n*, Inversio'n (umgedrehte Stellung der Sätze einer Periode); ~ grammaticale = diacope 2.

**hyperbole** ⊘ (~bō'l) [grch.] *s/f.* Hype'rbel: 1. Übertreibung (Bru. I.) = auxèse. Syn. v. exagération. 2. math. eine der durch Kegelschnitt entstehenden Kurven.

**hyperboliforme** ⊘ (~bŏ-li-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* math. hype'rbel-artig.

**hyperbolique** □ ⊘ (i-păr-bŏ-li'k) [grch.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. hyperbo'lisch, übertreibend, -trieben. 2. math. auf eine Hype'rbel bezüglich.

**hyperboliser** ‖ ↘ (~li-ŝe') [hyperbole 1] ①a. *v/n.* in Hype'rbeln reden, übertreiben.

**hyperbolisme** ⊘ * (i-păr-bŏ-li'ŝm) [hyperbole 1] *s/m. rh.* übermäßige Anwendung von Hype'rbeln.

**hyperboloïde** ⊘ (~lŏ-ï'd) [grch.] math. I. *a.* hype'rbel-ähnlich. II. *s/m.* Hyperboloi'd *n*: 1. hype'rbel-ähnliche Kurve. 2. durch Umdrehung einer Hype'rbel um ihre Achse entstehender Körper.

**hyperborée** (i-păr-bŏ-rĕ') (zuerst V., *Orphelin* I. 2, 10), auch ~**éen** ‖, ~**éenne** (~rĕ-ĝ', ~ĕ-æ'n) [grch.] I. *a.* weit nach Norden gelegen, nordisch, nördlich. II. ~**éens** ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Hyperborä'er, Völker im Norden.

**hypercatalecte** ⊘ (i-păr-kă-tă-læ'kt) [grch.] *s/m.* mét. = vers hypercatalectique.

**hypercatalectique** ⊘ (i-păr-kă-tă-læk-ti'k) [grch.] *a.* mét. hyperkatale'ktisch: vers ~ Vers, der um eine Sylbe zu lang ist.

**hypercatharsie** ⊘ (i-păr-kă-tăr-ŝi') [grch.] *s/f.* méd. übermäßiges Purgi'ren.

**hyperchlorate** ⊘ (i-păr-klŏ-ră't) *s/m.* chm. überchlorsaures Salz.

**hyperchlorique** ⊘ (i-păr-klŏ-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Überchlorsäure *f.*

**hypercousie** ⊘ (i-păr-ku-ŝi') [grch.] *s/f.* = hyperacusie (nach L. +̈+).

**hypercrinie** ⊘ (i-păr-kri-ni') [grch.] *s/f.* path. übermäßige Absonderung.

**hypercrise** ⊘ (i-păr-kri'ŝ) [grch.] *s/f.* path. ungewöhnlich heftige Kri'sis.

**hypercritique** ↘ (i-păr-kri-ti'k) [grch.] *s/m.* zu scharfer Tadler.

**hyperdiacrisie** ⊘ (~di-ă-kri-ŝi') [grch.] *s/f.* path. krankhafte Absonderungsthätigkeit.

**hyperdorien** ‖ ♪ (~dŏ-riĝ') *a/m.* v. hyper...

**hyperdulie** (~dü-li') [grch.] *s/f.* rl. v. culte 1.

**hyperémie** ⊘ (i-păr-ĕ-mi') [grch.] *s/f.* path. Hyperhämi'e, Überfüllung mit Blut.

**hyperémier** ‖ ⊘ (~e-mi-e') [grch.] ①a. path. *v/a.* (und s'~ sich) mit Blut überfüllen.

**hyperesthésie** ⊘ (~æ-ŝte-ŝi') [grch.] *s/f.* path. übermäßige Reizbarkeit des Gefühlssinnes, Hyper-ästhe'sis.

**hypéricon** ‖ ⚘ (i-pe-ri-kŏ; L. i-păr-~) [grch.] *s/m.* Johanniskraut *n* (Hyperĭcum) = millepertuis.

**Hypéride** (i-pĕ-ri'd) [grch.] *npr. m.* h.a. Hype'rides, athe'nischer Redner (4. Jh. vor Chr.).

**hyperinose** ⊘ (i-păr-i-nō'ŝ) [grch.] *s/f.* path. übermäßige Bildung von Faserstoff.

**hyperiodate** ⊘ (i-păr-i-o-dă't) [grch.] *s/m.* chm. überiodsaures Salz.

**hyperiodique** ⊘ (i-păr-i-o-di'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Überiodsäure *f.*

**Hypérion** ‖ (i-pe-ri-ŏ') [grch.] *npr. m.* myth. Hyperi'on, Sohn des U'ranus, Vater des He'lios.

**hyperlymphie** ⊘ (i-păr-lĝ-fi') [grch.] *s/f.* path. übermäßige Bildung von Lymphe.

**hypermanganate** ⊘ (i-păr-mĝ-gă-nă't) [grch.] *s/m.* chm. über- oder hyper-manga'nsaures Salz: ~ de potasse über- oder hyper-manga'nsaures Ka'li.

**hypermètre** ⊘ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* mét. Hype'rmeter (herame'trischer, um eine Sylbe zu langer Vers).

**hypermnésie** ⊘ * (~mne-ŝi') [grch.] *s/f.* Überanstrengung des Gedächtnisses.

**Hypermnestre** (~mnæ'ŝtr) [grch.] *npr. f.* myth. Hypermne'stra, einzige der 50 Danaï'den, die ihren Mann (Lynkeus) nicht tödtete.

**hyperopie** ⊘ (i-păr-ŏ-pi') [grch.] *s/f.* Übersichtigkeit (= presbytie) (L.).

**hyperostose** ⊘ (i-păr-ŏ-ŝtō'ŝ) [grch.] *s/f.* path. Knochen-Auswuchs *m.*

**hyperoxyde** ⊘ (i-păr-ŏ-kŝi'd) [grch.] *s/m.* chm. über- oder Hyper-Oxy'd *n.*

**hyperoxydé**, ~**e** ⊘ (i-păr-ŏ-kŝi-de') [grch.] *a.* chm. über-oxydi'rt.

**hyperplastique** ⊘ (~plă-ŝti'k) [grch.] *a.* vom Übermaße des Bildungstriebes herrührend. [path. Fleisch-Auswuchs *m.*

**hypersarcose** ⊘ (i-păr-ŝăr-kō'ŝ) [grch.] *s/f.*

**hypersthénie** ⊘ (~ŝte-ni') [grch.] *s/f.* path. krankhaft überspannte Lebensthätigkeit.

**hypersthénique** ⊘ (~ŝte-ni'k) [grch.] path. *a.* mit krankhaft erhöhter Lebensthätigkeit.

**hyperstomique** ⚘ (~ŝtŏ-mi'k) [grch.] *a.* über der Öffnung des Kelches eingefügt.

**hyperstylique** ⚘ (i-păr-ŝti-li'k) [grch.] *a.* über dem Griffel eingefügt.

**hypersulfure** ⊘ (~ŝül-fü'r) [grch.-lt.] *s/m.* chm. höchste Schwefelungsstufe.

**hypertonie** ⊘ (~tŏ-ni') [grch.] *s/f.* path. zu große Spannung der Gewebe.

**hypertrophie** ⊘ (~trŏ-fi') [grch.] *s/f.* path. Übernährung, krankhafte Vergrößerung.

**hypertrophier** ‖ ⊘ (~trŏ-fi-e') [grch.] ①a. path. *v/a.* und (s'~ sich) übernähren, krankhaft vergrößern.

**hypertrophique** ⊘ (~fi'k) [grch.] *a.* path. hypertro'phisch, krankhaft vergrößert.

**hypèthre** (i-pæ'tr) [grch.] *a.* und *s/m.* h.a. (temple) ~ Hypäthra'l-Tempel (Gebäude mit Oberlicht).

**Hyphase** (i-fă'ŝ) [grch.] *npr. m.* h.a. l'~ der Hy'phasis, indischer Fluß, jetzt Gharra.

**hyphasme** ⚘ (i-fă'ŝm; L. ~ŝm) [grch.] *s/m.* Polster *n*, Fruchtboden der Pilze.

**hyphémie** ⊘ (i-fĕ-mi') [grch.] *s/f.* path. Hyphämi'e, Blut-armuth.

**hyphen** ⊘ (i-fæ'n) [grch.] *s/m.* Philologie: Hyphe'n *n*, bei den Alten: ein Bogen über zwei Wörtern, zum Zeichen, daß dieselben eine Zusammensetzung bilden sollten (*ant.* diastole 2); im Englischen = tiret.

**hyphomyc(èt)es** ⚘ (i-fŏ-mi-ŝæ't, ~mi'ŝ) ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Faden-Pilze.

**hyphospore** ⚘ (i-fŏ-ŝpŏ'r) [grch.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* fadenförmig(e Flechten *f/pl.* mit nackten Früchten). [schlafbringend.

**hypnagogique** ⊘ (i-pnă-gŏ-ĝi'k) [grch.] *a.*

**hypniatre** ⊘ (i-pni-ă'tr) [grch.] *s/m.* Hellseher, der im magne'tischen Schlafe Kuren verordnet. [keit eines Hellsehers.

**hypniatrie** ⊘ (~a-tri') [grch.] *s/f.* Thätig-

**hypnobate** ⊘ ↘ (i-pnŏ-ba't) [grch.] *a.* u. *s.* Hypnoba't, Nachtwandler (= somnambule).

**hypnobatèse** ⊘ ↘ (i-pnŏ-ba-tæ'ŝ) [grch.] *s/f.* = somnambulisme. [Hellsehen *n.*

**hypnoblepsie** ⊘ (i-pnŏ-blæ-pŝi') [grch.] *s/f.*

**hypnographie** ⊘ (i-pnŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Beschreibung des Schlafes.

**hypnologie** ⊘ (i-pnŏ-lŏ-ĝi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Lehre vom Schlafe.

**hypnologique** ⊘ (~ĝi'k) [grch.] *a.* Physiologie: auf die Lehre vom Schlafe bezüglich.

**hypnophone** ⊘ (i-pnŏ-fo'n) [grch.] *a.* im magne'tischen Schlafe redend.

**hypnotique** ⊘ ↘ (i-pnŏ-ti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. einschläfernd(es Mittel).

**hypnotiser** ‖ ⊘ (i-pnŏ-ti-ŝe') [grch.] ①a. *v/a.* in magne'tischen Schlaf versenken.

**hypnotisme** ⊘ (i-pnŏ-ti'ŝm) [grch.] *s/m.* magne'tischer Schlaf, durch Ansehen e-s glänzenden Körpers hervorgerufen.

**hypo...** (i-po...) [grch.] Vorsylbe: unter..., gelinde, gering ... (= hyp...); ♪ eine Quarte unter der andern, zB.: ~dorien eine Quarte unter der do'rischen Ton-art stehend (*ant.* hyper...).

**hypoazotique** ⊘ (i-po-ă-ŝŏ-ti'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Untersalpe'tersäure *f.*

**hypoazotite** ⊘ (i-po-ă-ŝŏ-ti't) [grch.] *s/m.* chm. = hyponitrite.

**hypoblaste** ⚘ (i-pŏ-blă'ŝt) [grch.] *s/m.* Keim-träger, -halter. [= anticipation 4.

**hypobole** ⊘ ↘ (i-pŏ-bō'l) [grch.] *s/f. rh.*

**hypobranche** ⊘ (i-pŏ-brĝ'ŝch) [grch.] *a.* zo. mit Kiemen unter dem Leibe, unterkiemig.

**hypocalicie** ⚘ (i-pŏ-kă-li-ŝi') [grch.] *s/f.* Klasse der Pflanzen mit unterständigem Kelche. [boden.

**hypocarpe** ⚘ (i-pŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Frucht-

**hypocatharsie** ⊘ (i-pŏ-kă-tăr-ŝi') [grch.] *s/f.* méd. gelindes Abführen.

**hypocauste** ⊘ (i-pŏ-kō'ŝt) [grch.] *s/m.* arch. h.a. 1. Heizung *f* unter dem Fußboden. 2. von unten geheiztes Badezimmer.

**hypochlorate** ⊘ (i-pŏ-klŏ-ră't) [grch.] *s/m.* chm. unterchlorsaures Salz.

**hypochloreux** ‖, ~**se** ⊘ (i-pŏ-klŏ-rŏ', ~ŏ'ŝ) [grch] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ unterchlo'rige Säure.

**hypochlorique** ⊘ (i-pŏ-klŏ-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Unterchlorsäure *f.*

**hypochlorite** ⊘ (i-pŏ-klŏ-ri't) [grch.] *s/m.* chm. unterchlo'rigsaures Salz.

**hypocondre** (i-pŏ-kĝ'dr) [grch.] I. *s/m.* ⊘ an. obere seitliche u. hintere Bauchgegend, Hypocho'ndrium *n.* II. *a.* und *s.* 1. hypocho'ndrisch; Hypocho'nder *m*, Milzsüchtige(r). 2. närrisch; Verrückte(r), Narr *m*, Närrin *f.* **Syn.** *hypocondre* désigne nettement et sans détour celui qui est malade d'hypocondrie: *hypocondriaque* se dit d'une personne qui y est disposée ou qui s'en sent quelque peu atteinte.

**hypocondrial**, ~**ale** ⊘, *m/pl.* ~**aux** ‖ (i-pŏ-kĝ-dri-a'l; ~ō') [hypocondre I.] *a.* (nach dem *s.*) an. auf die Hypocho'ndrien bezüglich.

**hypocondriaque** (i-pŏ-kg-dri-a'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ☽ path. hypochondrisch, milzsüchtig: maladie ~ Milzsucht, Hypochondrie. 2. verrückt, närrisch. II. *s/m.* 1. Hypochondrist, Milzsüchtiger. 2. Verrückter, Narr. Syn. v. hypocondre.

**hypocondrie** ☽ (i-pŏ-kg-dri') [grch.] *s/f.* path. Milzsucht, Hypochondrie, weit S. Schwermuth. [path. Schwerhörigkeit.

**hypocophose** ☽ (i-pŏ-kŏ-fō'ſ) [grch.] *s/f.*

**hypocorollé, ~e** ⚘ (i-pŏ-kŏ-rŏl-le') [grch.-lt.] *a.* mit unterständiger Blumenkrone.

**hypocorollie** ⚘ (i-pŏ-kŏ-rŏl-li') [grch.-lt.] *s/f.* Klasse der Pflanzen mit unterständiger Blumenkrone.

**hypocrâne** ☽ (i-pŏ-krā'n) [grch.] *s/m.* path. Eiterung *f* zwischen Hirnschale und äußerer Hirnhaut.

**hypocras** † (Lnd. i-pŏ-kra'ß) [lt. hippocraticus] *s/m.* Hypokras, Gewürzwein.

**hypocratériforme** ⚘ (i-pŏ-kra-te-ri-fō'rm) [grch.-lt.], auch **~morphe** (~mō'rf) [grch.] *a.* (präsentir)teller-, untertassen-förmig.

**hypocrisie** (i-pŏ-kri-ſi') [grch.] *s/f.* Gleißnerei, Heuchelei, Scheinheiligkeit; weit S. Verstellung: ~ de mœurs gleißnerische, geheuchelte Sittsamkeit.

**hypocrite** (i-pŏ-kri't) [grch.] I. *a.* (von Personen nur nach dem *s.*) □ gleißnerisch, heuchlerisch, scheinheilig. II. *s.* Hypokrit *m*, Heuchler(in), Scheinheilige(r): ~ de vice J., der ein Laster heuchelt. Syn. le *cagot* est un *hypocrite* en religion.

**hypocycloïdal, ~ale** ☽, *m/pl.* **~aux** (i-pŏ-ßi-klo-i-dā'l; ~ō') [hypocycloïde] *a.* (nach dem *s.*) math. zur Hypocykloide gehörig.

**hypocycloïde** ☽ (i-pŏ-ßi-klŏ-i'd) [grch.] *s/f.* math. Hypocykloide (Art krummer Linien).

**hypodactyle** ☽ (i-pŏ-dă-kti'l) [grch.] *s/m.* zo. Zehensohle *f* der Vögel.

**hypodermatomie** ☽ (i-pŏ-dăr-ma-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Schnitt *m* unter der Haut.

**hypoderme** ☽ (i-pŏ-dă'rm) [grch.] I. *s/m.* 1. ⚘ Name zweier Pilzgattungen: Hypoderma und Hypodermium. 2. zo. Haut *f* um die Flügeldecken der Käfer (L., B.). II. *a.* 1. ⚘ unter der Oberhaut wachsend. 2. zo. unter der Haut lebend.

**hypodermien, ~ne** ☽ (i-pŏ-dăr-miẽ', ~iă'n) [grch.] *a.* = hypoderme II.

**hypodermique** ☽ (~mi'k) [grch.] *a.* méd. injection ~ Einspritzung *f* unter die Haut.

**hypodorien** ♂ (~do-riẽ') *a/m.* v. hypo...

**hypogala** ☽ (i-pŏ-gā-la') [grch.] *s/m.* path. Milch-Auge *n* (Absetzung milchichter Flüssigkeit in der vordern Augenkammer).

**hypogastre** ☽ (i-pŏ-gā'ßtr) [grch.] *s/m.* an. Unterleib (= bas-ventre).

**hypogastrique** ☽ (i-pŏ-gā-ßtri'k) [grch.] *a.* an. hypogastrisch, Unterleibs-...

**hypogastrocèle** ☽ (i-pŏ-gă-ßtrŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Unterleibs-Bruch *m.*

**hypogé, ~e** ⚘ (i-pŏ-Ge') [grch.] *a.* unter der Erde bleibend (*ant.* épigé).

**hypogée** ☽ (~Gē') [grch.] *a.* u. *s/m.* arch. h.a. unterirdisch(es Gewölbe); Todtengruft *f.*

**hypogène** ☽ (i-pŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* Geognosie: roches ~s plutonische metamorphische Gesteine *n. pl.*

**hypoglosse** ☽ (i-pŏ-glŏ'ß) [grch.] *a.* und *s/m.* 1. an. (nerf) ~ Unterzungen-Nerv. 2. ⚘ zungenblätteriger Mäusedorn (Ruscus hypoglossum).

**hypoglosside** ☽ (i-pŏ-glŏ-ßi'd) [grch.] *s/f.* path. Geschwür *n* unter der Zunge.

**hypogyne** ⚘ (i-pŏ-Gi'n) [grch.] *a.* unter dem Fruchtknoten eingefügt, unterständig.

**hypogynie** ⚘ (i-pŏ-Gi-ni') [grch.] *s/f.* Unterständigkeit. [unterständig.

**hypogynique** ⚘ (i-pŏ-Gi-ni'k) [grch.] *a.*

**hypolaïs** ☽ (i-pŏ-lă-i'ß) *s/m.* zo. Gartenlaubsänger, ein Vogel (Ficedŭla hypolaïs).

**hypolymphie** ⚘ (i-pŏ-lg-fi') [grch.] *s/f.* path. Armuth an Lymphe.

**hypomnème** ☽ (i-pŏ-mnæ'm) [grch.] *s/m.* Kommentar, Erklärung *f.*

**hypomochlion** ☽ (i-pŏ-mŏ-kli-g') [grch.] *s/m.* phys. Stützpunkt, Unterlage *f* eines Hebels.

**hyponitrite** ☽ (~ni-tri't) [grch.] *s/m.* chm. untersalpetersaures Salz (= hypoazotite).

**hypopétalé, ~e** ⚘ (i-pŏ-pe-tă-le') [grch.] *a.* corolle ~e unterständige Krone.

**hypopétalie** ⚘ (i-pŏ-pe-tă-li') [grch.] *s/f.* 1. Unterständigkeit der Krone. 2. Klasse der Pflanzen mit unterständiger Krone.

**hypophlée** ☽ (i-pŏ-flē') [grch.] *s/f.* zo. Rindenkäfer (Hypophlœus).

**hypophléode** ⚘ (i-pŏ-flē-o'd) [grch.] *a.* unter der Rinde wachsend.

**hypophore** ☽ (i-pŏ-fō'r) [grch.] *s/f.* 1. path. Fistelgeschwür *n.* 2. *rh.* Hypophora, Subjektion, Anführung der gegnerischen Behauptung, um sie zu entkräften (*ant.* anthypophore).

**hypophosphate** ☽ (i-pŏ-fŏ-ßā't) [grch.] *s/m.* chm. unterphosphorsaures Salz.

**hypophosphite** ☽ (i-pŏ-fŏ-ßi't) [grch.] *s/m.* chm. unterphosphorigsaures Salz.

**hypophosphoreux, ~se** ☽ (i-pŏ-fŏ-ßfŏ-rö', ~ö'ſ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ unterphosphorige Säure.

**hypophosphorique** ☽ (~ßfŏ-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Unterphosphorsäure *f.*

**hypophthalmie** ☽ (~ftăl-mi') [grch.] *s/f.* path. Entzündung des untern Augenlides und des davon bedeckten Theiles des Auges.

**hypophylle** ⚘ (i-pŏ-fi'l) [grch.] I. *s/m.* Unterblatt *n*, Benennung der eigentlichen Blätter in den Gattungen Ruscus und Asparăgus. II. *s/f.* Algen-Gattung (Hypophylla). III. *a.* unter dem Blatte angeheftet.

**hypophyllocarpe** ⚘ (L. ~fil-lŏ-kă'rp) [grch.] *a.* die Früchte unter den Blättern tragend.

**hypophyse** ☽ ↘ (i-pŏ-fi'ſ) [grch.] *s/f.* an. Hirn-Anhang *m* (Glandŭla pituitāria).

**hypopyge** ☽ (i-pŏ-pi'G) [grch.] *s/m.* zo. letzter Abschnitt am Bauche der Insekten.

**hypopyon** ☽ (i-pŏ-pi-g') [grch.] *s/m.* path. Eiter-Auge *n* (Geschwür in der Hornhaut oder in der Augenkammer).

**hyporrythme** ☽ (i-pŏr-ri'tm) [grch.] *s/m.* mét. Vers ohne Cäsur, in welchem alle Wörter u. Vers-füße zusammenfallen (zB.: ve'stro Mu'sæ Phœ'bo du'lces pa'ngite ve'rsus).

**hyporyctique** ☽ (i-pŏ-ri-kti'k) [grch.] *a.* Schacht-..., Stollen-..., Minen-...

**hyposcène** ☽ (i-pŏ-ßæ'n), auch **~énium** (~ße-ni-o'm) *s/m.* thé. h.a. 1. Raum unter der Scene. 2. Mauer *f*, auf der das Proscenium ruhte. 3. Raum an dieser Mauer für die Musikanten.

**hypospathisme** ☽ (i-pŏ-ßpa-ti'ßm) [grch.] *s/m.* chir. ehm. Hypospathismus (Operation gegen chronische Augen-übel).

**hyposphagme** ☽ (i-pŏ-ßfă'gm) [grch.] *s/m.* path. Erguß von Blut unter die Bindehaut des Auges.

**hypostaminé, ~e** ⚘ (i-pŏ-ßtă-mi-ne') [grch.-lt.] *a.* mit unter dem Fruchtknoten angesetzten Staubfäden.

**hypostaminie** ⚘ (i-pŏ-ßtă-mi-ni') [grch.] *s/f.* 1. Unterständigkeit der Staubfäden. 2. Klasse der Pflanzen mit unterständigen Staubfäden.

**hypostase** ☽ (i-pŏ-ßtā'ſ) [grch.] *s/f.* 1. Theologie: Person, Wesen *n.* 2. méd. Urin-Bodensatz *m.*

**hypostatique** ☽ (i-pŏ-ßta-ti'k) [grch.] *a.* 1. □ Theologie: persönlich, wesentlich. 2. méd. auf Urin-Bodensatz bezüglich; congestion ~ Blutstockung *f* in den Kapillargefäßen. 3. Alchemie: principe ~ Vereinigung *f* der drei Elemente.

**hyposternal** *m*, **~ale** *f* ☽, *m/pl.* **~aux** (i-pŏ-ßtăr-nă'l, ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Brustbeine befindlich.

**hyposthénie** ☽ (i-pŏ-ßte-ni') [grch.] *s/f.* path. Abnahme der Kräfte.

**hyposthénique** ☽ (i-pŏ-ßte-ni'k) [grch.] *a.* path. auf Abnahme der Kräfte bezüglich; schwächend.

**hyposthénisant, ~e** ☽ (i-pŏ-ßte-ni-ſg', ~g't) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ ⊙ b. *s/m.* méd. schwächend(es Mittel).

**hyposthéniser** ☽ (i-pŏ-ßte-ni-ſe') [grch.] ① a. *v/a.* méd. schwächen.

**hypostome** ☽ (i-pŏ-ßtō'm) [grch.] *s/m.* zo. Vorderkopf der Insekten.

**hypostrome** ⚘ (i-pŏ-ßtrō'm) [grch.] *s/m.* Lager *n*, Unterlage *f* der Pilze.

**hypostyle** ☽ (i-pŏ-ßti'l) [grch.] *a.* arch. h.a. mit auf Säulen ruhender Decke.

**hyposulfate** ☽ (i-pŏ-ßül-fā't) [grch.-lt.] *s/m.* chm. unterschwefelsaures Salz.

**hyposulfite** ☽ (i-pŏ-ßül-fi't) [grch.-lt.] *s/m.* chm. unterschwef(e)ligsaures Salz.

**hyposulfureux, ~se** ☽ (i-pŏ-ßül-fü-rö', ~ö'ſ) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ unterschwef(e)lige Säure.

**hyposulfurique** ☽ (~ri'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ Unterschwefelsäure *f* (= hypothionique).

**hypoténuse** ☽ (i-pŏ-tĕ-nü'ſ) [grch.] *s/f.* math. Hypotenuse, dem rechten Winkel e-s Dreiecks gegenüberliegende Seite (*ant.* cathète 1).

**hypothalassique** ☽ (~tă-lă(ß)-ßi'k) [grch.] *a.* unterseeisch. [lager *n* der Flechten.

**hypothalle** ⚘ (i-pŏ-tă'l) [grch.] *s/m.* Unter-

**hypothécable** (i-pŏ-tĕ-ka'bl) [hypothéquer] *a.* drt. was hypothekarisch verpfändet werden kann.

**hypothécaire** □ (i-pŏ-tĕ-kæ'r) [hypothèque] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. hypothekarisch, pfand-rechtlich: titre ~ Pfandbrief *m*; v caisse 4; cédule 2; créancier I.

**hypothécion** ⚘ (i-pŏ-te-ßiǫ') [grch.] *s/m.* Schlauch-, Scheiben-boden der Flechten.

**hypothème** ⚘ (i-pŏ-tæ'm) [grch.] *s/m.* Unter-, Bildungs-lager *n* der Flechten.

**hypothénar** ☽ (i-pŏ-tĕ-na'r) [grch.] *s/m.* an. innere Handfläche unter dem Ballen.

**hypothèque** (~tæ'k) [grch.] *s/f.* 1. drt. Hypothek; Unterpfand *n*; Pfand-Verschreibung: v. conservation 2 und conservateur II. 1; donner en ~ verpfänden; *fig.* P co. mauvaise ~ schlechte Hypothek (von langwierigen Leiden). 2. ehm. F Art Liqueur, den man nach Tische trank; F Schnaps *m.*

**hypothéquer** (i-pŏ-te-ke') [hypothèque] ① g. I. *v/a.* drt. mit Hypotheken belasten, verpfänden; (auch *fig.*): F être ~é a) dem Todtengräber verschrieben, sehr elend sein; b) in der Klemme sitzen. II. s'~ verpfändet werden, sich verpfänden lassen.

**hypothèse** (i-pŏ-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* Hypothese, Annahme, Voraussetzung. Syn. dire en parlant d'une chose que c'est une *supposition* de notre part, c'est donner à penser qu'on croit qu'elle pourrait se réaliser; dire que c'est une *hypothèse*, c'est lui enlever, de prime abord, le moindre caractère de réalité.

**hypothétique** □ (i-pŏ-te-ti'k) [hypothèse] I. *a.* (nur nach dem *s.*) angenommen, hypothetisch, vorausgesetzt, von einer Hypothese abhängig, eine Hypothese einschließend. II. *s/m.* Hypothetisches.

**hypothionique** ☽ (i-pŏ-ti-o-ni'k) [grch.] *a.* chm. = hyposulfurique.

**hypotrachélion** ☽ (~tră-ke-li-g') [grch.] *s/m.* arch. Unterhals, Halsglied *n* (dünnster Theil des Säulenschaftes zunächst dem Kapitäle).

**hypotrophie** ☽ (i-pŏ-trŏ-fi') [grch.] *s/f.* path. ungenügende Ernährung, Abmagerung, Schwinden *n.*

**hypotypose** ☽ (i-pŏ-ti-pō'ſ) [grch.] *s/f.* *rh.* Hypotypose, anschauliche Darstellung, Versinnlichung (Boil., *Lutrin* 2. 161; R. Ath. I. 2. 77): *les H~s* Titel eines Buches von Sextus Empiricus (= iconisme 2).

**hypoxanthine** ☽ (~kßg-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Hypoxanthin *n* (aus der Milz gezogener Stoff).

**hypoxis** ⚘ (ĭ-pŏ-kßi'ß) [grch.] *s/m.* = hypoxyde II.

**hypoxyde** ⚗ (ĭ-pŏ-kßĭ'd) [grch.] I. *s/m.* chm. Sub-Oxy'd *n.* II. ⚘ *s/f.* Härtling *m*, Narcisse'en-Gattung (Hypoxis).

**hypoxydé** *m*, ‿e *f* ⚗ (ĭ-pŏ-kßĭ-de') [grch.] I. *a.* chm. unter-oxydi'rt. II. ⚘ ‿es Ⓢb. *s/f. pl.* härtlings-artige Pflanzen.

**hypozoïque** ⚗ (ĭ-pŏ-ſŏ-i'k) [grch.] *a.* Geologie: hypozo'iſch, unterhalb der Schichten liegend, welche thieriſche Verſteinerungen enthalten. [Zwerchfell *n.*

**hypozome** ⚗ (ĭ-pŏ-ſō'm) [grch.] *s/m.* an.

***H*ypsipyle** (ĭ-pßi-pi'l) [grch.] I. *npr. f.* h.a. Hypſi'pyle, die ihren Vater, König Thoas von Lemnos, rettete, als alle Männer dieſer Inſel getödtet wurden. II. h‿ ⚗ *s/f.* zo. thaïs ‿ v. Diane III. 2. [Höhen-Beſchreibung.

**hypsographie** ⚗ (ĭ-pßŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.*

**hypsomètre** ⚗ (‿mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Inſtrume'nt *n* zum Höhenmeſſen.

**hypsométrie** ⚗ (ĭ-pßŏ-me-tri') [grch.] *s/f.* phys. Höhenmeſſung.

**hypsométrique** ⚗ (ĭ-pßŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* phys. hypſome'triſch, auf Höhenmeſſung bezüglich.

**hypsothermomètre** ⚗ (ĭ-pßŏ-tär-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Höhen-Thermome'ter (auch *n*), Koch-Thermometer.

**Hyq-s'os** (ĭ-kßo'ß) *s/m.pl.* h.a. Hykſos, Hirtenvolk, das einſt Ägypten beherrſchte (= Hycsos).

**hyrax** ⚗ (ĭ-rä'kß) [grch.] *s/m.* zo. Klipp(en)-dachs (= daman).

**Hyrcan** ‖ (ĭr-ka') *npr. m.* h.a. Hyrka'n(us), Name von 2 Herrſchern der Juden (2. u. 1. sæ. vor Chr.). [nien *n*, Landſchaft am ka'ſpiſchen See.

**Hyrcanie** (ĭr-kä-ni') *npr. f.* h.a. Hyrka-

***h*yrcanien** ‖, ‿ne (ĭr-kä-nią', ‿ßæ'n) *a.* und H‿, H‿ne *s.* h.a. hyrka'niſch; Hyrka'n(i)er(in), aus, Bewohner(in) von Hyrka'nien; *fig.* ↘ wild.

**hysope** (ĭ-ſo'p) *s/f.* = hyssope.

**hysopine** ⚗ (ĭ-ſŏ-pi'n) [hy(s)sope] *s/f.* chm. Hyſſopi'n (eigenthümlicher Stoff in den Blättern des J'ſops).

**hysson** ‖ (ĭ-ßą') [chin.] *s/m.* Hay'ſan-Thee; peau d'‿ Ausſchußblätter *n.pl.* des H.

**hy(s)sope** ⚘ (ĭ-ßo'p, ĭ-ſo'p) [grch.] *s/f.* (herbe d')‿ J'ſop (Hyssōpus officĭnālis); *fig.* il sait tout depuis le cèdre jusqu'à l'‿ er iſt in den Naturwiſſenſchaften ſehr bewandert. [Guſtaſp, Vater von Darius I.

**Hystaspe** (ĭ-ßtä'ßp) *npr. m.* h.a. Hyſta'ſpes,

**Hystaspide** (ĭ-ßtä-ßpi'd) [Hystaspe] *s/m.* h.a. Nachkomme des Hyſta'ſpes.

**hystéralgie** ⚗ (ĭ-ßte-räl-ʒi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Schmerz *m.*

**hystérandrie** ⚘ (ĭ-ßte-rą-dri') [grch.] *s/f.* Hyſtera'ndria, Klaſſe der Pflanzen mit mehr als 20 oberſtändigen Staubgefäßen.

**hystérandrique** ⚘ (ĭ-ßte-rą-dri'k) [grch.] *a* hyſtera'ndriſch.

**hystéranthe** ⚘ (ĭ-ßtĕ-rą't), auch ‿é, ‿ée (‿e-rą-te')[grch.] *a.* (nach L.) mit n a ch, (nach B., Cpl., Poit., Lecoq & Juillet, &) mit v o r den Blättern erſcheinenden Blüthen.

**hystéricisme** ⚗ (ĭ-ßte-rĭ-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* path. hyſte'riſche Anlage.

**hystérie** ⚗ (ĭ-ßtĕ-ri') [grch.] *s/f.* méd. Hyſteri'e (Mutterbeſchwerde).

**hystérique** ⚗ (ĭ-ßtĕ-ri'k) [grch.] *a.* (auch *s/f.*) 1. an. zur Gebär-Mutter gehörig. 2. path. hyſte'riſch(e Frau); mutterkrank: clou ‿ hyſte'riſcher Nagel (Stechen im Kopfe); v. globe I. 5.

**hystérite** ⚗ (‿ri't) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Entzündung, Hyſteri'tis (= métrite).

**hystéro(-)catalepsie** ⚗, *pl.* ‿(-)‿s (ĭ-ßte-ro-kä-tä-læ-pßi') [grch.] *s/f.* path. hyſte'riſcher Anfall mit Erſcheinungen von Starrſucht.

**hystérocèle** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Bruch *m.*

**hystérocystique** ⚗ (ĭ-ßte-ro-ßĭ-ßti'k) [grch.] *a.* an. (Gebär-)Mutter-(Harn-)Blaſen-...

**hystérocystocèle** ⚗ (‿ßtŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter- u. Blaſen-Bruch *m.*

**hystérodémonopathie** ⚗ (ĭ-ßte-ro-dĕ-mŏ-nŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* Viſio'nen *f/pl.* hyſte'riſcher Frauen.

**hystéro(-)épilepsie** ⚗, *pl.* ‿(-)‿s (‿ĕ-pĭ-læ-pßi'; Ⓢb) [grch.] *s/f.* path. hyſte'riſcher Anfall mit Erſcheinungen von Fallſucht.

**hystérographie** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* an. Beſchreibung der Gebärmutter.

**hystérolithe** ⚗ (‿li't) [grch.] *s/f.* (Gebär-)Mutterſtein *m*: 1. min. Verſteinerung, welche die weiblichen Geſchlechtstheile darſtellt; 2. path. Steinbildung in der Gebärmutter.

**hystérologie** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* rh. Hinten-anſtellung eines Wortes oder Satzes gegen die lo'giſche Ordnung, Hy'ſteron-Pro'teron *n* (= hystéropro t(ér)on).

**hystéroloxie** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-lŏ-kßi') [grch.] *s/f.* path. ſchiefe Lage der (Gebär-)Mutter.

**hystéromalacie** ⚗ (‿mä-lä-ßi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Erweichung.

**hystéromane** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-ma'n) [grch.] *a.* path. an Hyſteromani'e leidend.

**hystéromanie** ⚗ (‿mä-ni') [grch.] *s/f.* path. Hyſteromani'e, Mutterwuth (= nymphomanie). [*s/m.* méd. Mutterſonde *f.*

**hystéromètre** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-mæ'tr) [grch.]

**hystérophore** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* chir. Mutterkranz.

**hystérophyse** ⚗ (‿fi'ſ) [grch.] *s/m.* path. Aufblähung *f* der Gebär-Mutter.

**hystéroprot(ér)on** ‖ ⚗ (ĭ-ßte-ro-prŏ-t(ĕ-r)ą') [grch.] *s/m.* rh. = hystérologie.

**hystéroptose** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-ptŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Vorfall *m.*

**hystérorrhée** ⚗ ↘ (L. ĭ-ßte-rŏr-rĕ') [grch.] *s/f.* = leucorrhée.

**hystéroscope** ⚗ ↘ (‿rŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* méd. Mutterſpiegel (= spéculum utérin).

**hystérostomatome** ⚗ (ĭ-ßte-ro-ßtŏ-ma-tō'm) [grch.] *s/m.* méd. Hyſteroſtomato'm *n* (Inſtrument zum Einſchneiden des Gebärmutter-Halſes). [*s/f.* méd. Kaiſerſchnitt *m.*

**hystérotocotomie** ⚗ (‿to-kŏ-tŏ-mi') [grch.]

**hystérotome** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-tō'm) [grch.] *s/m.* méd. Kaiſerſchnitt-Meſſer *n.*

**hystérotomie** ⚗ (ĭ-ßte-rŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* 1. an. Zerſchneidung der Gebär-Mutter. 2. méd. Kaiſerſchnitt *m*; auch (Gebär-)Mutter-Schnitt *m* durch die Scheide.

**hystérotomotocie** ⚗ (‿to-mŏ-tŏ-ßi') [grch.] *s/f.* méd. durch (Gebär-)Mutter-Schnitt herbeigeführte Geburt.

**hystric*iens*** ⚗, auch ‿ides (ĭ-ßtrĭ-ßią', ‿ßi'd Ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Familie der Stachelſchweine. [zo. Stachelſchwein(s)-Bezoa'r.

**hystricite** ⚗ (ĭ-ßtrĭ-ßi't) [hystrix] *s/m.*

**hystrix** ⚗ (ĭ-ßtrĭ'kß) [grch.] *s/m.* zo. Stachelſchwein *n* (= porc-épic).

# I.

**I, i** (i) *s/m.* 1. J *n*, i *n*, neunter Buchſtabe, dritter Voka'l: ‿ tréma, ↘ ‿ diérésique J mit Trennungspunkten (ï); v. droit I. 1; *fig.* F mettre les points sur les ‿ den J-Punkt nicht vergeſſen, ein Kleinigkeitskrämer, ſehr genau ſein, auch: ſich auf's Deutlichſte erklären. 2. P = il. 3. *abr.* a) ſchola'ſtiſche Lo'gik: Zeichen *n* der bejahenden beſonderen Sätze; b) in den römiſchen Zahlen: Zeichen *n* der Eins; c) auf alten Münzen: = Limoges.

**iacchus** ⚗ (ĭ-ä-kü'ß; Lnd. ĭ-äk-k‿) *s/m.* zo. = ouistiti. [*s/m.* = yacht.

**iac(q)** ⚓ ↘, auch ‿cht ‖ (ſämmtlich: ĭ-a'k)

***I*ago** (ĭä-go') [ſpan.] I. *npr. m.* Jago; bſd. ſchurkiſcher Fähnrich Othello's in der Tragödie: „Othello" von Shakeſpeare. II. i‿ *n/ap.m. fig.* verleumdender Schuft (Balz.).

**iakoute** (ĭä-ku't) *a.* und I‿ *s.* jaku'tiſch; Jaku'te *m*, Jaku'tin *f*; les I‿tes, auch I‿ts die Jaku'ten, ſibi'riſches Volk. II. *s/m.* 1. Jaku'tiſch *n*, jaku'tiſche Sprache. 2. Jaku't, Art Schiff in Oſt-Sibi'rien.

**ïambe** ⚗ (M-Cz. 147, L.: ĭ-ą'b; L. tadelt das ĭ der A.) [grch.] *s/m.* 1. mét. (auch *a.* vers) ‿ Jambus (ſprich ĭ-ä'm-büß), Versfuß (‿ ⊥); weſentlich aus Jamben beſtehender Vers. 2. ‿s *pl.* Spottgedicht *n. sg.*, bſd. *les Ïambes* poli'tiſche Sati'ren von Barbier.

**ïambélégiaque** ⚗ (ĭ-ą-bĕ-le-ʒĭ-a'k) [grch.] *a.* alte mét. iambele'giſch, aus einer ia'mbiſchen Dipodi'e und einem archilo'chiſchen Verſe beſtehend:

‿ ‿ – ⊥ ‿ – ‿ ⊥ ‖ ⊥ ‿ ‿ ⊥ ‿ ‿ ⊥

(vgl. élégiambique). [ia'mbiſch(er Vers).

**ïambique** ⚗ (ĭ-ą-bi'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* mét.

**Iamblique** (ĭ-ą-bli'k) *npr. m.* h.a. Ja'mblichus, neuplato'niſcher Philoſoph († 333 nach Chr.).

**ïambographe** ⚗ (ĭ-ą-bŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Jambogra'ph, Jambendichter.

**ïambographie** ⚗ (ĭ-ą-bŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Jambendichtung.

**ïambographique** ⚗ (ĭ-ą-bŏ-grä-fi'k) [grch.] *a.* die Jambendichtung betreffend.

**iamique** ⚗ (ĭä-mi'k) [grch.] *a.* arzneilich.

**iamologie** ⚗ (ĭä-mŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Arzneimittel-Lehre.

**iamotechnie** ⚗ (‿tæ-kni') [grch.] *s/f.* Kunſt der Arznei-bereitung. [veilchenblau.

**iant(h)in** ‖, ‿e ⚗ (ĭ-ą-tą', ‿ti'n) [grch.] *a.*

**Iapet** ‖, ‿us (ĭ-ä-pæ', ‿pĕ-tü'ß) [grch.] *npr.m.* myth. Ja'petos, Vater des Prome'theus.

**Iapyges** (ĭ-ä-pi'ʒ Ⓢb) *s/m.pl.* h.a. Ja'pyger, Volk im ſüdlichen Ita'lien.

**iarl** (ĭ-a'rl) *s/m.* im Mittel-alter: däniſcher oder ſkandina'viſcher Graf (Thi.). [= Jasion.

**Iasion** ‖ (ĭ-ä-ſi-ą') [grch.] *npr. m.* myth.

**Iason** ‖ (ĭ-a-ſą') [grch.] *npr. m.* = Jason.

**Iassy** ↘ (ĭä-ßi') *npr. m.* = Jassy.

**iatr...** B.; A. ĭ‿ (ĭ-a-tr...), ‿o... (ĭ-a-tro...) [grch.] in Zſſg. ärztlich, Heil-...

**iatralipte** ⚗ (ĭ-a-trä-li'pt), +‿e‿ (‿æ'pt) [grch.] *s/m.* Salben-, Schmier-Arzt.

**iatraliptique** (ĭ-a-trä-lĭ-pti'k) [grch.] *s/f.* und *a.* méd. (méthode) ‿ Heilverfahren *n* durch äußere Mittel, Frotti'r-Heilmetho'de, Schmierkur; *iro.* Quackſalberei.

**iatrion** ‖ ⚗ (ĭ-a-trĭ-ą') [grch.] *s/m.* h.a. Werkſtätte *f* des Arztes.

**iatrique** ⚗ (ĭ-a-tri'k) [grch.] I. *a.* zur Heilkunft gehörig. II. *s/f.* Heilkunde.

**iatro...** (ĭ-a-tro...) v. iatr...

**iatrochimie** ⚗ (ĭ-a-trŏ-ſchĭ-mi') [grch.] *s/f.* méd. medizi'niſche Chemi'e, Anwendung der Chemi'e auf die Heilkunde.

**iatrochimique** ⚗ (ĭ-a-trŏ-ſchĭ-mi'k) [grch.] *a.* méd. che'miſch-arzneilich.

**iatrochimiste** ⚗ (ĭ-a-trŏ-ſchĭ-mi'ßt) [grch.] *s/m.* nach che'miſchen Grundſätzen behandelnder Arzt. [Heilkunde.

**iatrologie** ⚗ (ĭ-a-trŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.*

**iatromathématicien** ‖, ‿ne ⚗ (ĭ-a-tro-mä-tĕ-ma-tĭ-ßią', ‿ßæ'n) [grch.] *a.* und ‿ *s/m.* (Anhänger der) Jatro-Mathematik(-...).

**iatromathématique** ⚗ (ĭ-a-tro-mä-tĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* méd. (méthode) ‿ Anwendung von mathema'tiſch-phyſika'li

ſchen Sätzen auf die Heilkunde, Jatro-Mathematik.

**iatromécanique** ⊘ ↘ (i-a-tro-mē-kā-ni'k) [grch.] *a.* = iatromathématique.

**iatrophysique** ⊘ (i-a-tro-fi-ſi'k) [grch.] méd. I. *a.* auf ärztliche Naturlehre bezüglich. II. *s/f.* ärztliche Naturlehre, Anwendung der Physi'k auf die Heilkunde.

**iatrosophiste** ⊘ (i-a-tro-ßö-fi'ßt) [grch.] *s/m.* a) philoſo'phiſcher, b) zu ſehr in Theori'en ſich ergehender Arzt.

**iatrotechnie** ⊘ (i-a-tro-tæ-kni') [grch.] *s/f.* ärztliche Kunſt, Heilkunſt.

**iatrotechnique** ⊘ (i-a-tro-tæ-kni'k) [grch.] *a.* heilkünſtleriſch.

**iau** P (iō) *s/f.* = eau (M.Mé. II. 2).

**Iaxarte** (ia-kßa'rt) [grch.] *npr. m.* h.a. Jaxa'rtes, aſia'tiſcher Fluß (jetzt Si-hon oder Sir-Darja).

**ib.** *abr.* für ibi'dem ebendaſelbſt. [in Gabu'n.]

**iba** ⚘ (i-ba') *s/m.* Iba *f* (Frucht des Baumes Oba,

**ibère** (i-bǣ'r) I. *a.* und I~ *s.* h.a. ibe'riſch; Ibe'rer(in) (= ibérien, ibérique); les I~s *pl.* die Ibe'rer, Urbewohner vom ſüdweſtlichen Europa (= Euskes). II. I~ *npr.m. poét.* E'bro, ſpaniſcher Fluß.

**ibéride** ⚘ (i-bē-ri'd), auch ~ris (~ri'ß) *s/f.* Schleifenblume, Gattung ſchötchen-tragender Kreuzblütler (Ibēris).

**Ibérie** (i-bē-ri') *npr.f.* Ibe'rien *n*: 1. h.a. a) Landſchaft am Kau'kaſus; b) Name der pyrenä'iſchen Halb-Inſel. 2. *poét.* od. *st.s.* für Spanien.

**ibérien** !, ~ne (i-bē-riġ', ~iæ'n) *a.* und I~, I~ne *s.* ibe'riſch (ſpaniſch); Ibe'rer(in) = ibère I.

**ibérique** (i-bē-ri'k) *a.* ibe'riſch (ſpaniſch): compagnie ~ ſpaniſch-engliſche Handelsgeſellſchaft zur Ausbeutung ſpaniſcher Minen.

**iberline** ✠ (i-bær-li'n) *s/f.* id., Art Zeug (= imberline).

**ibibe** ⊘ (i-bi'b) *s/m.* zo. Natter *f* mit punkti'rten Streifen (Colūber ordinātus).

**ibidem** (i-bi-dæ'm) [lt.] *adv.* (auch als *s/m.* gbr.) ebenda(ſelbſt), ibi'dem (*abr.* auch ib. oder ibid.). [Lothringen.

**Ibigny** (i-bi-nji') *npr. m.* Ibing *n*, Ort in

**ibijau** ⊘, *pl.* ~x (i-bi-Go'; ⑩b) *s/m.* zo. Rieſenſchwalk, Vogel in Paraguay (Caprimulgus grandis). [zo. ibis-köpfig.

**ibiocéphale** ⊘ (i-bi-o-ßē-fā'l) [grch.] *a.*

**ibis** ⊘ (i-bi'ß) [grch.] *s/m.* zo. J'bis, Sumpfvögel-Gattung: ~ falcinelle brauner J. (Ibis falcinellus); ~ sacré heiliger J. (Ibis reli-

**Iblis** (i-bli'ß) *npr. m.* = Éblis. [giōsa).

**Ibrahim** (Larousse: i-brā-i'm) [ar. = Abraham] *npr. m.* id., bſd. türkiſcher Vorname.

**ibycter** ⊘ (i-bi-ktǣ'r) [grch.] *s/m.* zo. Rankanka, kleiner Adler in Guia'na.

**Ibycus** (Larousse: i-bi-kü'ß) *npr. m.* h.a. J'bykus, grch. lyriſcher Dichter (6. sæ. vor Chr.).

**icade** ⊘ (i-kā'd) [grch.] *s/f.* h.a. der zwanzigſte Tag im griechiſchen Monat; ~s *pl.* Feſte *n.pl.* der Epikurä'er am 20. Game'lion (dem Geburtstage Epiku'r's); ſechſter Tag der eleuſi'niſchen Feſte.

**icaque** ⚘ (i-ka'k), auch ~ier ! (i-kā-kiē'; ⑧b) *s/m.* (chrysobalane) ~ amerika'niſche Ika'ko-, Koko-pflaume (Chrysobalānus icāco).

**Icare** (i-kā'r) [grch.] *npr.m.* myth. J'karus, der mit ſ-m Vater Dä'dalus mittels wächſerner Flügel von Kreta entfloh, aber, weil er ſich zu ſehr der Sonne nahte, in's Meer ſtürzte; *fig.* Verwegener, Wagehals; F Luftſchiffer.

**Icarie** (i-kā-ri') [grch.] *npr.f.* 1. h.a. Ika'ria *n*, Inſel im ägä'iſchen Meere. 2. Ika'rien *n*, Anſiedelung Cabet's in Nauvoo.

**icarien** !, ~ne (i-kā-riġ', ~iæ'n) I. [Icare] *a.* h.a. ika'riſch: mer I~ne ika'riſches Meer (Theil des ägä'iſchen Meeres). II. [Icarie] *s.* 1. h.a. Ika'rier(in), Bewohner(in) von Ika'ria. 2. Cabet's Anhänger(in) in Nauvoo.

**icelui, icelle** † (i-ß'lüi', i-ßæ'l) [lt. ecce ille] *pr.* (*pl.* iceux, icelles) eben der-, die-, dasſelbe (jetzt nur noch drt. und ↘ F).

**Icènes** (i-ßæ'n ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Ice'nier, brittiſches Volk.

**ichneumon** ! ⊘ (i-knö-mġ') [grch.] zo. I. *s/m.* (B. *s/f.*) Ichneu'mon *m*: 1. Pharaons-maus *f*, -katze *f*, -ratte *f* (Herpestes ichneumon). 2. (auch ~e *s/f.*) Schlupfweſpe(n-Familie) *f* (= guêpe-~). II. *a.* (auch ~e (~ö'n) *f*) ichneu'mon-artig.

**ichneumonide** ⊘ (i-knö-mö-ni'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f.pl.* zo. ſchlupf-weſpenartig(e Thiere *n. pl.*)

**ichneumonologie** ⊘ (i-knö-mö-nö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Schlupfweſpen-Lehre.

**ichneute** ⊘ ↘ (i-knö't) [grch.] *s/m.* = ichneumon I. [Grundrißzeichner.

**ichnographe** ⊘ (i-knö-grā'f) [grch.] *s/m.*

**ichnographie** ⊘ (~grā-fi') [grch.] *s/f.* arch. Grundriß *m*, horizonta'ler Durchſchnitt.

**ichnographique** □ ⊘ (i-knö-grā-fi'k) [grch.] *a.* ichnogra'phiſch, nach einem horizonta'len Durchſchnitte gezeichnet.

**ichor** (i-kö'r) [grch.] *s/m.* 1. myth. J'chor (Flüſſigkeit, welche die Götter an Stelle des Blutes hatten). 2. ⊘ path. Jauche *f* (eiterige Flüſſigkeit). [*a.* path. jauchicht, ichorö'ß.

**ichoreux**, ~se ⊘ (i-kō-rö' ⑩a, ~ö'ſ) [grch.]

**ichoroïde** ⊘ (i-kō-rō-i'd) [grch.] *a.* und *s/f.* path. jauchicht(e Flüſſigkeit).

**ichthy*ique*** ⊘ (i-kti-i'k), Br. +̈+ ~aque (~ā'k) [grch.] *a.* aus Fiſchen beſtehend, Fiſche betreffend, Fiſch-...

**ichthyite** ⊘ (i-kti-i't) [grch.] *s/f.* Geologie: Stein *m* mit Fiſch-Abdruck (=ichthyolithe).

**ichthyo...** ⊘ (i-kti-o...) [grch.] in Zſſg. Fiſch-...

**ichthyocolle** (i-kti-o-kö'l) [grch.] *s/f.* Hauſenblaſe, Fiſch-Leim *m*; ~ française Blut-Leim *m* (Karmarsch).

**ichthyodères** ⊘ (i-kti-o-dǣ'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Knorpelfiſche mit feſtſitzenden Kiemen (Ichthyodēra). [= glossopètre.

**ichthyodonte** ⊘ (~dġ't) [grch.] *s/m.* min.

**ichthyodorylithe** ⊘ (i-kti-o-dö-ri-li't) [grch.] *s/m.* Geologie: verſteinerter Floſſenſtachel. [Fiſchbeſchreiber.

**ichthyographe** ⊘ (i-kti-o-grā'f) [grch.] *s/m.*

**ichthyographie** ⊘ (i-kti-o-grā-fi') [grch.] *s/f.* zo. Fiſchbeſchreibung.

**ichthyographique** ⊘ (i-kti-o-grā-fi'k) [grch.] *a.* ichthyogra'phiſch, ſich auf Fiſchbeſchreibung beziehend.

**ichthyoïde** ⊘ (i-kti-o-i'd) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. fiſch-ähnlich(e Repti'lien *n.pl.*).

**ichthyolithe** ⊘ (i-kti-o-li't) [grch.] *s/m.* Geologie: Ichthyoli'th, Stein mit Fiſch-Abdruck (= ichthyite).

**ichthyolithologie** ⊘ (i-kti-o-li-tö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Geologie: Lehre von den Fiſch-Verſteinerungen. [zo. Fiſchkunde.

**ichthyologie** ⊘ (i-kti-o-lö-Gi') [grch.] *s/f.*

**ichthyologique** ⊘ (i-kti-o-lö-Gi'k) [grch.] *a.* zo. auf Fiſchkunde bezüglich.

**ichthyolo*giste*** ⊘ (i-kti-o-lö-Gi'ßt), auch ~gue (~lo'g) [grch.] *s/m.* Ichthyolo'g, Fiſchkenner. [*s/f.* Fiſch-Wahrſagerei.

**ichthyomancie** ⊘ (i-kti-o-mġ-ßi') [grch.]

**ichthyomancien** !, ~ne ⊘ (~ßiġ', ~iæ'n) [grch.] I. *a.* auf Fiſch-Wahrſagerei bezüglich. II. *s.* Fiſch-Wahrſager(in). [förmig.

**ichthyomorphe** ⊘ (~mö'rf) [grch.] *a.* fiſch-

**ichthyophage** ⊘ (i-kti-o-fa'G) [grch.] I. *a.* fiſch-eſſend, von Fiſchen lebend. II. *s/m.* Fiſch-eſſer. [eſſen *n*, -eſſerei.

**ichthyophagie** ⊘ (~fā-Gi') [grch.] *s/f.* Fiſch-

**ichthyophagique** ⊘ (~Gi'k) [grch.] *a.* fiſch-eſſeriſch, auf (das) Fiſch-eſſen bezüglich.

**ichthyophile** ⊘ (i-kti-o-fi'l) [grch.] *s/m.* Fiſch(erei)-Liebhaber.

**ichthyosau*re*** ⊘ (~ßö'r; Poit. ~ßo'r), auch ~rus (~ßo-rü'ß) [grch.] *s/m.* zo. Ichthyoſau'rus, Fiſch-Eidechſe *f*.

**ichthyosaurien** ! ⊘ (i-kti-o-ßo-riġ') *m.*, ~ne (~iæ'n) *f* [ichthyosaure] zo. I. *a.* fiſch-eidechſen-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Fiſch-Eidechſen *f/pl.*

**ichthyose** ⊘ (i-kti-ö'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ichthyo'ſis, Schuppen-Ausſatz *m*.

**ichthyospondyle** ⊘ (i-kti-o-ßpġ-di'l) [grch.] Geologie: *s/f.* verſteinerter Fiſch-wirbel.

**ichthyque** ⊘ (i-kti'k) [grch.] *a.* zo. in Fiſchen entſtehend, vorhanden, Fiſch-...

**ichthys** ⊘ (i-kti'ß) [grch.] *s/m.* Fiſch: auf alten chriſtlichen Denkmälern und Ringen; enthält in ſeinen einzelnen Buchſtaben im Griechiſchen die Anfangsbuchſtaben von „Jeſus Chriſtus, Gottes Sohn, Heiland".

**ici** (i-ßi') [lt. ecce hic] *adv.* I. **Raum:** 1. hier (*ant.* là): ~ autour hier herum (M., *Don Juan* III, 2); v. bas II. 8; les choses d'~ bas die irdiſchen Dinge *n. pl.*; ~ dedans hierdrin (M.Pr. 7); ~ dessous hierunter (M.É. I. 4); d'~ von hier; d'~ là von hier bis dorthin: hors d'~ draußen; hors d'~! hinaus mit Euch!; par ~ hier durch, hierher!; est-ce ~ chez le propriétaire? bin ich hier recht beim Wirth? 2. hierher: jusqu'~ bis hierher. II. **Zeit:** jetzt; jusqu'~ bis jetzt; d'~ là bis dahin; v. eau 3; *fig.* d'~ à demain von heut bis morgen; il y aurait des histoires tragiques à vous conter d'~ à demain man könnte Tage lang Wunderdinge davon erzählen; d'~ en huit jours heut über acht Tage; d'~ à trois mois binnen drei Monaten: d'~ à lors von jetzt bis dahin. [hier.

**ici*caille*** P (i-ßi-ka'j), auch ~go (~go') *adv.*

**icicane** ⊘ (i-ßi-ka'n) *s/f.* chm. Icica'n *n* (eigenthümlicher Stoff aus dem Harze von l'cica balsamifera oder heterophy'lla).

**Icilius** (i-ßi-li-ü'ß) *npr. m.* Ici'lius, römiſcher Name, bſd.: 1. Tribu'n (493 vor Chr.); 2. Bräutigam der Virgi'nia (5. sæ. vor Chr.).

**iciquier** ! ⚘ (i-ßi-kiē'; ⑧b) *s/m.* Ici'ca *f*, Gattung harzliefernder Bäume in Guia'na.

**icoglan** ! (i-kö-glġ') [türk.] *s/m.* Itſchogla'n, großherrlicher Page.

***Icone*** (i-ko'n), auch ~ium (i-kö-ni-o'm) [grch.] I. *npr. f.* Iko'nium *n*, St. in Klein-Aſien (jetzt Konieh). II. i~ *n/ap. f.* ↘ Abbildung.

**iconique** (i-kö-ni'k) [grch.] *a.* 1. ⊘ getreu bildlich dargeſtellt, nicht idealiſi'rt. 2. aus Iko'nium (gebürtig).

**iconisme** ⊘ (i-kö-ni'ßm) [grch.] *s/m.* 1. getreue bildliche Darſtellung. 2. *rh.* = hypotypose. [noclastie.

**iconoclasie** * (i-kö-nö-kla-ſi') *s/f.* = ico-

**iconoclasme** ⊘ (i-kö-nö-klā'ſm) [grch.] *s/m.* rl. Bilder-ſtürmerei *f*, -ſtürmerthum *n*.

**iconoclaste** ⊘ (~klā'ßt) [grch.] I. *s/m.* rl. Bilderſtürmer (= briseur d'images, brise-image): les ravages des ~s die Bilderſtürmerei. II. *a.* bilderſtürmeriſch.

**iconoclas(t)ie** * (i-kö-nö-klā-ßti', ~kla-ſi') [grch.] *s/f.* Bilder-ſtürmerei (auch *fig.*): ~ romantique das Herabſtürzen der (franzöſiſchen) klaſſiſchen Idea'le durch die Roma'ntiker. [Bilder-dienſt *m*.

**iconodulie** ⊘ (i-kö-nö-dü-li') [grch.] *s/f.* rl.

**iconographe** ⊘ (i-kö-nö-grā'f) [grch.] *s/m.* Bilder-beſchreiber, -kenner.

**iconographie** ⊘ (i-kö-nö-grā-fi') [grch.] *s/f.* 1. Bilder-beſchreibung, -kunde, bſd. die auf das Alterthum bezügliche. 2. Sammlung von Bildern berühmter Menſchen. 3. Kunſt der Vogel-Perſpekti've.

**iconographique** □ ⊘ (~fi'k) [grch.] *a.* auf Bilder-beſchreibung, -kunde bezüglich.

**iconolâtre** (~lā'tr) [grch.] *s/m.* Bilder-diener, -anbeter, -verehrer.

**iconolâtrie** ⊘ (i-kö-nö-la-tri') [grch.] *s/f.* Bilder-dienſt *m*. [*a.* bilder-dieneriſch.

**iconolâtrique** ⊘ (i-kö-nö-la-tri'k) [grch.]

**iconologie** ⊘ (i-kö-nö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* 1. Bilder-Erklärung, -Lehre. 2. in der Malerei: Kunſt der ſymbo'liſchen oder allego'riſchen Darſtellung. [Erklärung bezüglich.

**iconologique** ⊘ (~Gi'k) [grch.] *a.* auf Bilder-

**iconolo*giste*** ⊘ (~Gi'ßt), auch ~gue (~lo'g) [grch.] *s/m.* bilder-erklärender Schr.

☞ **ichty...** ⊘ (i-kti...), neue Schreibart der 78ᵉ Académie für alle hier unter **icht*hy*...** aufgeführten Wörter.

**iconomane** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-ma'n) [grch.] I. *s/m.* leidenschaftlicher Freund von Bildern. II. *a.* bilder-süchtig. [Bildersucht.

**iconomanie** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-mă-nĭ') [grch.] *s/f.*

**iconomanique** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-mă-ni'k) [grch.] *a.* auf Bilder-sucht bezüglich, bilder-süchtig.

**iconomaque** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-mă'k) [grch.] *s/m.* Gegner des Bilder-dienstes. [der-freund.

**iconophile** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Bil-

**iconostase** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-ßtă'ſ) [grch.] *s/f.* rl. Ikonosta'se (Art großer dreiflügeliger Schirme mit Heiligenbildern in griechischen Kirchen).

**iconostrophe** ⚇ (ĭ-kŏ-nŏ-ßtrŏ'f) [grch.] *s/m.* Optik: Ikonostro'ph *n* (Brille, durch die man Bilder verkehrt sieht).

**icosaèdre** ⚇ (ĭ-kŏ-ſă-ǣ'dr) [grch.] I. *s/m.* math. Ikosaë'der *n*, Zwanzig-flächner. II. *a.* zwanzigflächig.

**icosandre** ♀ (ĭ-kŏ-ſg̃'dr) [grch.] *a.* zur Klasse der zwanzig-männigen Pflanzen gehörig.

**icosandrie** ♀ (~ſg̃-drĭ') [grch.] *s/f.* Klasse der zwanzig-männigen Pflanzen, Ikosa'ndria.

**icosandrique** ♀ (ĭ-kŏ-ſg̃-dri'k) [grch.] *a.* zur Ikosa'ndria gehörig, ikosa'ndrisch.

**icosigone** ⚇ (ĭ-kŏ-ſĭ-go'n) [grch.] math. I. *a.* zwanzig-eckig. II. *s/m.* Zwanzig-eck *n*.

**ictère** ⚇ (ĭ-ktǟ'r) [grch.] *s/m.*, auch **~éricie** (ĭ-ktĕ-rĭ-ßĭ') *s/f.* path. Gelbsucht *f*, I'kterus *m* (= jaunisse, v. bile 1); ~ bleu ✝ = cyanose I. [süchtiger Farbe.

**ictérin**‖, **~e** ⚇ (ĭ-ktĕ-rg̃', ~i'n) *a.* von gelb-

**ictérique** ⚇ (ĭ-ktĕ-ri'k) [grch.] *a.* path. 1. gelbsüchtig. 2. auf die Gelbsucht bezüglich. [*a.* zo. gelbköpfig.

**ictérocéphale** ⚇ (ĭ-kte-ro-ßĕ-fă'l) [grch.]

**ictérode** ⚇ ✎ (ĭ-ktĕ-ro'd) [grch.] *a.* path. fièvre ~, typhus ~ gelbes Fieber.

**ictéropode** ⚇ (ĭ-kte-rŏ-po'd) [grch.] *a.* zo. gelbfüßig. [gelbflügelig.

**ictéroptère** ⚇ (ĭ-kte-rŏ-ptǟ'r) [grch.] *a.* zo.

**ictus** ⚇ (ĭ-ktü'ß) [lt.] *s/m.* mét. I'ktus (Schlag, mit dem man die Tonsylbe eines Rhythmus bezeichnet); rhy'thmischer Accent.

**id.** *abr.* = idem.

**Ida** (ĭ-da') I. *npr.m.* h.a. I'da: 1. Gebirge in Klein-Asien (bei Troja). 2. höchster Berg auf der Insel Kreta, wo Zeus erzogen wurde (jetzt Philoro'ti od. Monte Giove (spr. dGo'-we). II. *n.d.b.f.* = Ide I. [nord-amerika'nisches Gebiet.

**Idaho** (ĭ-dă-o') *npr.m.* id. *n* (spr. ei'-dă-ho),

**Idalie** (ĭ-dă-lĭ') *npr.f.* h.a. Ida'lia, Stadt und Wald auf der Insel Cypern.

**idalien**‖, **~ne** (ĭ-dă-lĭg̃', ~ǣ'n) h.a. I. *a.* aus Ida'lia, ida'lisch (bsd. Beiname der Venus). II. **I~**, **I~ne** *s.* Ida'lier(in), Bewohner(in) von Ida'lia.

**idatide** ✝ (ĭ-da-tĭ'd) *s/f.* zo. = hydatide.

**Ide** (id) I. *n.d.b.f.* I'da. II. **i~** *s/m.* 1. ⚇ zo. Schwal, Küling, Fisch (Cyprĭnus idus). 2. im Piquet: ein entscheidender Stich.

**idéal** *m*, **~ale** *f* (ĭ-dĕ-a'l) [idée] I. *a.* (nur nach dem *s.*), *m/pl.* ✎ **~aux**‖ (~ō') 1. nur in der Vorstellung vorhanden; idea'l; erträumt, chimä'risch. 2. hoch vollendet, idea'l, musterbildlich. II. ~ *s/m.* (*pl.* ✎ ~s od. **~aux**) Musterbild *n*, Vorbild *n*, Idea'l *n*.

**idéalisation**‖ (ĭ-dĕ-a-lĭ-ſă-ßĭg̃') *s/f.* Idealisi'rung. [si'ren. II. s'~ idealisi'rt w.

**idéaliser**‿ (~ſe') [idéal] ①a. I. *v/a.* ideali-

**idéalisme** ⚇ (ĭ-dĕ-ă-lĭ'ßm) *s/m.* phls. Idealĭ'smus (*ant.* matérialisme, réalisme).

**idéaliste** ⚇ (ĭ-dĕ-ă-lĭ'ßt) *s/m.* Ideali'st (*ant.* matérialiste, réaliste); auch *a.* ideali'stisch.

**idéalistique** ⚇ (~lĭ-ßti'k) *a.* ideali'stisch.

**idéalité** ⚇ (~lĭ-te') *s/f.* phls. Idealitä't: ~s *pl.* Träumereien *pl.*, Einbildungen *pl.*

**idée** (ĭ-dĕ') [grch.] *s/f.* 1. Begriff *m*, Idee, Vorstellung, Bild *n*: demi-~ unvollkommene Vorstellung; v. factice I.; ~ fixe fixe Idee; v. inné; premières ~s Grundbegriffe *m/pl.*; n'avoir pas la première ~ de qc. nicht den geringsten Begriff von et. haben; F avoir ~ que ... sich einbilden, daß ...; ne pas se faire d'~ de qc. et. nicht begreifen können; F on n'a pas d'~de ... man macht sich keinen Begriff von ..., es übersteigt alle Begriffe ... 2. Einfall *m*, Gedanke *m*: en ~ im Geiste, in Gedanken; changer d'~ sich anders besinnen; il est dans mes ~s es liegt in m-r Absicht; il entre dans mes ~s er geht auf meine Ideen ein; se mettre dans l'~ sich in den Kopf setzen; cela m'en rappela l'~ das brachte mich wieder darauf; venir à l'~, en ~ einfallen, in den Sinn kommen: l'~ lui est venue (✝ lui a pris) de ... es ist ihm eingefallen zu ...; avoir de l'~ Einfälle, Gedanken h. 3. (falsche) Einbildung, Grille: se repaître d'~s Träumereien nachhängen; F pays des ~s Reich *n* der Einbildungen; donner des ~s à q. I. auf üble Gedanken bringen. 4. Meinung, Ansicht: j'ai mes ~s là-dessus darüber habe ich m-e eigenen Ansichten; l'~ fouriériste Fourier's, l'~ saint-simonienne Saint-Simon's Lehre; *les I~s Napoléoniennes* Napoleo'nische Ide'en, 1839 von Napoleon III. veröffentlichte Vertheidigung Napoleon's I. 5. (auch ~(-)mère) Grundgedanke *m*. 6. Entwurf *m*, Skizze; *mv.part* oberflächliche Leistung: jeter l'~ sur le papier den Entwurf zu Papier bringen. 7. ✎ = idéal II.: les ~s de Platon die Ideen der plato'nischen Philosophi'e, das Gemeinsame im Mannichfaltigen. 8. ✎ Bild *n* (R.Ath. 2. 5); Erinnerung. 9. ✎ Erfindung. 10. *fig.* ein ganz klein wenig, F eine Idee: une ~ de citron ein Tröpfchen *n* Zitro'nen-Liqueur.
**Syn.** 1. l'*idée* est proprement la représentation d'un objet dans l'esprit; la *pensée* est la considération de cet objet dans l'esprit; l'*idée* est l'élément; la *pensée* est la combinaison de ces éléments (L.). 2. l'*idée*, c'est ce qu'on représente; les sciences donnent des *notions* préliminaires avant de donner des *connaissances*; l'*imagination* est la conception du rêveur; la *réflexion* est le résultat d'un examen de certaines connaissances déterminées. [damental I. 2.

**idée-germe**, *pl.* **~s-~** (ĭ-dĕ-Gǟ'rm) *s/f.* v. fon-

**idéel**, **~le** ☐ * ✎ (ĭ-dĕ-ǣ'l, ~ǣ'l) *a.* phls. ide'ell. [*s/f.* v. idée 5.

**idée(-)mère**, *pl.* **~s(-)~s** (ĭ-dĕ-mǟ'r; ⓢb)

**idéen**‖, **~ne** (ĭ-dĕ-g̃', ~ǣ'n) *a.* h.a. idä'isch, den (Berg) I'da betreffend (v. dactyle 5); la Mère I~ne Ky'bele (die Göttermutter).

**idéer**‿ ⚇ ✎ (ĭ-dĕ-e') ①h.*v/a.* ein Abstra'ktum sich (metaphy'sisch) vorstellen (de Bonald).

**idem** (ĭ-dǣ'm) [lt.] I. † *pr/d.* (eben-)derselbe, -dieselbe, -dasselbe; ~ numéro = même numéro. II. *adv.* (*abr.* id.) ebenso; dit(t)o, desgleichen.

**idémiste** ✎ (ĭ-dĕ-mi'ßt) [idem] *a.* ehm. docteur ~ I., der zu Allem Ja sagt, Jaherr.

**identification**‖ ⚇ (ĭ-dg̃-tĭ-fĭ-kă-ßĭg̃') [identifier] *s/f.* Identifizi'rung, Verschmelzung.

**identifier**‿ (~fĭ-e') [lt. idem, facĕre] ①a. I. *v/a.* ~ qc. avec qc. et. mit et. identifizi'ren, als gleichbedeutend setzen. II. s'~ avec qc. einerlei sein mit et.; *fig.* s'~ avec q. sich an I-s Stelle setzen, sich in I. hineindenken.

**identique** (ĭ-dg̃-ti'k) [idem] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ ~ à oder avec qc. mit et. einerlei, gleichbedeutend, ide'ntisch. II. *s/m.* le principe des ~s *pl.* das Gesetz der Identitä't (A = A). [Identitä't (*ant.* différence 1).

**identité** (~tĭ-te') [lt. idem] *s/f.* Einerleiheit,

**idéocrate** ⚇ (ĭ-dĕ-o-kra't) [grch.] *s/m.* Ideokra't, I., der die bestehenden Verhältnisse der reinen Vernunft unterordnen will.

**idéocratie** ⚇ (ĭ-dĕ-o-kra-ßĭ') [grch.] *s/f.* 1. Ideokrati'e, Herrschaft der reinen Vernunft. 2. Ideokrati'smus *m*, Streben *n* der Ideokra'ten.

**idéogénie** ⚇ (~Gĕ-nĭ') [grch.] *s/f.* phls. Lehre vom Ursprunge der Ide'en, Ideogeni'e.

**idéogénique** ⚇ (ĭ-dĕ-o-Gĕ-ni'k) [grch.] *a.* auf Ideogeni'e bezüglich.

**idéogrammatique** ⚇ * (ĭ-dĕ-o-grăm-ma-ti'k) [grch.] *a.* = idéographique.

**idéogramme** ⚇ (ĭ-dĕ-o-gră'm) [grch.] *s/m.* 1. Schriftzeichen *n*, welches unmittelbar eine Idee darstellt. 2. bildliches Zeichen von Dingen und Begriffen in der Hieroglyphie.

**idéographie** ⚇ (ĭ-dĕ-o-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Ideographi'e (Darstellung der Ideen durch allen Menschen gleichmäßig verständliche Zeichen).

**idéographique** ⚇ (ĭ-dĕ-o-gră-fi'k) [grch.] *a.* ideogra'phisch (*ant.* phonétique) = idéogrammatique.

**idéologie** ⚇ (ĭ-de-ŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* 1. Ideologi'e, Wissenschaft von den Ideen an sich; Lehre von der Bildung der Ideen. 2. * Metaphy'sik.

**idéologique** ⚇ (~Gi'k) [grch.] *a.* ideolo'gisch.

**idéolo*giste*** ⚇ (ĭ-de-ŏ-lŏ-Gi'ßt), auch **~gue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* 1. Ideolo'ge, Begriffslehrer. 2. * Metaphy'siker. 3. *mv.part* philoso'phischer oder poli'tischer Schwärmer, Träumer.

**ides** (id ⓢb) [lt. idus] *s/f.pl.* h.a. bei den Römern: I'den, (der) 15. des März, Mai, Juli und Oktober, der 13. der anderen Monate: ~ de mars 15. März, Ermordung Cäsar's. *fig.* ✎ gefährlicher Tag; le deuxième jour des ~ der Tag vor den I'den. [besonder-...

**idio-...** (ĭ-dĭ-o...) [grch.] in Zssg.: eigen-...,

**idiocras(i)e** ⚇ (ĭ-dĭ-o-kra-ſĭ', ~ă'ſ) [grch.] *s/f.* alte phys. eigene Natu'r eines Körpers.

**idio-électricité** ⚇, ohne *pl.* (ĭ-dĭ-o-ĕ-lǣ-ktrĭ-ßĭ-te') [grch.] *s/f.* phys. eigene (nicht mitgetheilte) Elektrizität.

**idio-électrique** ⚇, *pl.* **~-~s**‖ (~tri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) phys. an sich ele'ktrisch, selbst-ele'ktrisch (*ant.* anélectrique).

**idiographe** ⚇ (ĭ-dĭ-o-gră'f) [grch.] *a.* und *s/m.* = autographe.

**idiogyne** ♀ (ĭ-dĭ-o-Gi'n) [grch.] *a.* eigenweibig. [genweibigkeit.

**idiogynie** ♀ (ĭ-dĭ-o-Gĭ-nĭ') [grch.] *s/f.* Ei-

**idiolâtre** * (ĭ-dĭ-o-lā'tr) [grch.] *a.* u. *s.* sich selbst vergötternd; Selbstvergötterer(in).

**idiolâtrie** * (~la-trĭ') [grch.] *s/f.* Selbstvergötterung, gewaltiger Eigendünkel.

**idiolâtrique** * (ĭ-dĭ-o-la-tri'k) *a.* sich selbst vergötternd. [*a.* mund-artlich.

**idiomatique** ☐ (ĭ-dĭ-o-ma-ti'k) [idiome]

**idiome** ⚇ (ĭ-dĭ-ō'm) [grch.] *s/m.* 1. Idio'm *n*, Sprache *f* eines Volkes in ihrer Eigenthümlichkeit; weitS. Mund-Art *f*: † rl. les trois ~s par excellence die drei in der Kreuzes-Überschrift vorkommenden Sprachen *f/pl.* (grch., lt., hebr.). 2. † Sprach-Eigenthümlichkeit *f*. 3. Theologie: eigenthümlicher Chara'kter einer der Natu'ren Jesu. **Syn.** v. dialecte.

**idiométallique** ⚇ (~o-mĕ-tă-li'k) *a.* phys. phénomènes ~s durch Metalle selbst hervorgerufene (galva'nische) Erscheinungen *f/pl.*

**idiomographie** ⚇ (~mŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Darstellung der Mund-Arten.

**idiomographique** ⚇ (~fi'k) [grch.] *a.* auf Darstellung der Mund-Arten bezüglich.

**idiomorphe** ⚇ (~mŏ'rf) [grch.] *s/m.* Geologie: Fossi'l *n* aus dem Thier- od. Pflanzen-Reiche.

**idiopathie** ⚇ (~pa-tĭ') [grch.] *s/f.* 1. path. selbstständige, nicht von einer andern abhängige Krankheit. 2. besondere Vorliebe (für etwas).

**idiopathique** ⚇ (ĭ-dĭ-o-pa-ti'k) [grch.] *a.* path. idiopa'thisch, nicht von einer andern Krankheit abhängig (*ant.* secondaire).

**idiophides** ⚇ (ĭ-dĭ-o-fĭ'd ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. eigentliche Schlangen *f/pl.*

**idiophytologie** ♀* (~fĭ-tŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* Besonderheiten betrachtende Pflanzenlehre.

**idioscopique** ⚇ ⊕ (ĭ-dĭ-o-ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* Eigenthümlichkeiten betrachtend.

**idiosyncras*ie***, auch **~se** ⚇ (ĭ-dĭ-o-ßg̃-kra-ſĭ', ~krā'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Idiosynkrasi'e, scharf eingeprägte Eigenthümlichkeit (des Empfindens) einer einzelnen Person.

**idiosyncrasique** ⚗ (ĭ-dĭ-o-ßg-kra-ſi'k) [grch.] *a.* auf Idiosynkrasi'e bezüglich.

**idiot** *m.*, ~**e** *f* (ĭ-dĭ-o', ~o't) [grch.] **I.** *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) dumm, einfältig. **II.** ~, ~ *s/m.* **1.** Dummkopf, Einfaltspinsel; path. Blöd-, Stumpf-sinniger. **2.** ~**s** *pl.* ⑧b ehm. rl. Laienbrüder, die nicht lesen konnten. **Syn. 1.** v. bête. **2.** l'*imbécile* est impuissant et n'a aucune force d'esprit; l'*idiot* est borné et n'a aucune étendue d'esprit; l'*inepte* est incapable et n'a aucune habileté d'esprit.

**idiothalame** ⚘ (ĭ-dĭ-o-tă-la'm) [grch.] *a.* lichens ~**s** Flechten *f/pl.*, deren Fruchtbehälter sich von dem Lager durch Substa'nz und Farbe unterscheidet.

**idiotie** ⚗ (L. ĭ-dĭ-o-ßĭ'; Poit. ~tĭ') *s/f.* path. = idiotisme 2.

**idiotique** ⚗ (ĭ-dĭ-o-ti'k) *a.* **1.** sprach-eigenheitlich; tournure ~ eigenthümliche Wendung einer Sprache. **2.** path. blöd-, stumpf-sinnig.

**idiotisme** ⚗ (~ti'ßm) [grch.] *s/m.* **1.** Sprach-Eigenheit *f.* **2.** path. angeborener Blöd-, Stumpf-sinn (= idiotie). **3.** F gehörige Dummheit. [ren der eigenen Art lebend.

**idiotrophe** ⚗ (~trŏ'f) [grch.] *a.* zo. von Thie-

**idiotrophie** ⚗ (ĭ-dĭ-o-trŏ-fĭ') [grch.] *s/f.* Physiologie: besondere Eigenthümlichkeit jedes Einzelnen.

**idiozoologie** ⚗ * (ĭ-dĭ-o-ſo-ŏ-lŏ-Qĭ' oder ~ŏ-lŏ~) [grch.] *s/f.* zo. Besonderheiten betrachtende Thierkunde.

**idocrase** ⚗ (ĭ-dŏ-kra'ſ) [grch.] *s/f.* min. Idokra's *m*, Vesuvia'n *m* (v. chrysolithe 2).

**idoine** (ĭ-dŏa'n) [lt. idonĕus] *a.* (fast †, nur noch drt. und sonst ✎) geschickt, tauglich (à qc. zu et.).

**idolâtre** (ĭ-dŏ-la'tr) [grch.] **I.** *a.* ☐ **1.** (nur nach dem *s.*) abgöttisch: culte ~ Götzendienst *m*, Abgötterei *f* (= idolâtrie 1). **2.** *fig.* ~ de q. närrisch in J. verliebt; être ~ de qc. et. vergöttern. **II.** *s.* Götzendiener(in). **Syn.** v. gentil I.

**idolâtrer** ‿ (ĭ-dŏ-la-tre') [grch.] ①a. **I.** *v/n.* Abgötterei treiben. **II.** *v/a.* (und s'~) *fig.* (sich, ea.) vergöttern, abgöttisch lieben.

**idolâtrie** (ĭ-dŏ-la-trĭ') [grch.] *s/f.* (Pau. ohne ^) **1.** Abgötterei, Götzendienst *m*, Idolatri'e (= culte idolâtre). **2.** ~**s** *pl.* abgöttische Liebe *sg.*, Vergötterung *sg.*

**idolâtrique** (ĭ-dŏ-la-tri'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) abgöttisch, götzendienerisch.

**idole** (ĭ-dŏ'l) [grch.] *s/f.* († und P auch *s/m.*) **1.** Götze *m*, Götzenbild *n*: *poét.* trompeuse ~ Fortu'na; (biblisch) histoire de l'~ de Bel vom Bel zu Babel. **2.** *fig.* Abgott *m*, Gegenstand *m* unmäßiger Verehrung, Ido'l *n*: † *préc.* ~ des peuples Friede *m*; ~ de la cour Mode. **3.** Puppe, F Ölgötze *m*, Person ohne Leben: être, se tenir comme une ~ die Hände in den Schoß legen. **4.** ⚗ zo. a) Art Kugelschnecke (Ampullāria); b) ~ des Maures Art Klippfisch *m* (Chætodon); c) ~ des nègres Abgottschlange (Boa constrictor). [anbeten.

**idoler** ‿ ✎ (ĭ-dŏ-le') ①a. *v/a.* vergöttern,

**idolomane** ✎ (~lŏ-ma'n) [grch.] **I.** *s/m.* leidenschaftlicher Götzendiener, Idoloma'ne. **II.** *a.* leidenschaftlich götzendienerisch.

**idolomanie** ✎ (ĭ-dŏ-lŏ-mă-nĭ') *s/f.* leidenschaftlicher Götzendienst.

**Idoménée** (ĭ-dŏ-mĕ-ne') [grch.] *npr. m.* myth., h.a. Ido'meneus, bsd. König von Kreta.

**idonéité** ⚗ ✎ (ĭ-dŏ-ne-ĭ-te') [lt. idoneĭtas] *s/f.* Tauglichkeit.

**idoscopique** ⚗ (ĭ-dŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* zo. yeux ~**s** Augen *n. pl.*, welche Formen (nicht blos Licht) wahrnehmen (*ant.* photoscopique). [Assel (Idothĕa).

**idotée** ⚗ (ĭ-dŏ-te') [grch.] *s/f.* zo. Lang-

**idotéadé**, ~**adée** ⚗ (ĭ-dŏ-te-ă-de'), ~**ide** (~ĭ'd) *a.* zo. lang-assel-artig.

**idotéiforme** ⚗ (ĭ-dŏ-te-ĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* zo. lang-assel-ähnlich.

**idrialine** ⚗ (ĭ-drĭ-ă-li'n) *s/f.* chm. Idriali'n *n* (eigenthümlicher harz-artiger Stoff im Quecksilber-Leber-erze von J'dria in Krain).

**idryle** ⚗ (ĭ-dri'l) *s/m.* chm. Idry'l *n* (neben dem Idriali'n vorkommender Stoff).

**Idumée** (ĭ-dü-me') h.a. **I.** *npr. f.* Iduma'a *n*, Landschaft in Palästi'na. **II.** i~ *a.* *poét.* = iduméen.

**iduméen** ‖, ~**ne** (~mĕ-g', ~æ'n) *a.* u. **I**~, **I**~**ne** *s.* iduma'isch; Iduma'er(in) = édomite.

**idylle** (ĭ-di'l) [grch.] *s/f.* **A.** seit 1740 (†, wie auch **A.** von 1696: *s/m.*) Idylle, Idy'll *n*, Schäfer-Gedicht *n* (vgl. Boil., *Art poétique* II. 1), auch *fig.* **Syn.** v. églogue 1.

**idyllique** (ĭ-dĭl-li'k) *a.* idyllisch.

**Iédo** (ĭĕ-do') *npr. m.* = Yeddo.

**Iéna** (ĭe-na') *npr. m.* Jena *n*, deutsche Stadt (Sachsen-Weimar), Schlacht am 14. Oktober 1806.

**iénois**, ~**e** (ĭe-nŏa'⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und **I**~, **I**~**e** *s.* aus Je'na, jene'nsisch; Je'naer(in), Jene'nser(in).

**Iénikaleh** ‖ (Larousse: ĭe-nĭ-kă-le') *npr. m.* Jeni'kaleh *n*, russische Stadt (Krim).

**ieul** † P (ĭŏ'l) *s/m.* = œil (Balz.).

**if** (if) [dtsch.] **I.** *s/m.* **1.** ⚘ Eibe(nbaum) *f*; Eibenholz *n*, Taxus. **2.** Taxushecke *f.* **3.** pyramida'les Gestell zu Illuminatio'nen. **4.** zo. Art Nadelschnecke *f* (Cerithĭum). **5.** P très-b.: c'est un grand ~ (d. i. un grand Jean foutre) er ist ein Hundsfott. **II. If** *npr. m.* id. *n*, Insel bei Marseille; château d'If Schloß If *n*, früheres Staatsgefängniß auf dieser Insel.

**Iffland** ‖ (ĭ-flg') *npr. m.* Auguste ~ August Iffland, dtsch. Schauspieler u. Schr. († 1814).

**iffle** ⊖ (i'fl) *s/f.* Anzahl abgeschroteter od. beschnittener Bleche.

**ifine** ⚗ (ĭ-fi'n) [if] *s/f.* chm. Taxi'n *n* (eigenthümlicher Stoff im gemeinen Taxus).

**igazurate** ⚗, auch ~**s**~ (beides: ĭ-gă-ſü-ră't) *s/m.* chm. iga'sur-saures Salz.

**igazurique** ⚗, auch ~**s**~ (beides: ĭ-gă-ſü-ri'k) *a.* chm. acide ~ Iga'sur-säure *f.*

**Ignace** (Stf. 220: ĭ-njă'ß) [lt.] *n.d.b. m.* Igna'tius, Igna'z; bsd. ~ de Loyola Igna'tius von Loyo'la, Gründer des Jesui'ten-Ordens († 1556). [sui't (= ignatien).

**ignacien** ‖ (L. ĭ-nja-ßĭg') *s/m.* verächtlich: Je-

**igname** ⚘ (Lnd., Fe., M-Cz. 415: ĭ-gna'm; Ls. 81, L.: ĭ-nja'm) [port.] *s/f.* Yam(s)-wurzel, eßbare Wurzel von Dioskore'en-Arten (= dioscorée).

**ignare** F (L., Ls. 81: ĭ-njā'r) [lt. ignārus] *a.* (nur nach dem *s.*) u. *s/m.* unwissend; Unwissender (v. ignorant).

**ignatie** ⚘ (L. ĭ-nja-ßĭ') *s/f.* Igna'tius-Bohnenbaum *m* (Ignātia amāra).

**ignatien** ‖ (ĭ-nja-ßĭg') *s/m.* = ignacien.

**igné**, ~**e** ⚗, Bu. auch als *m* ~**e** (L., M-Cz. 415, Ls. 80: ĭ-gne') [lt. ignĕus] *a.* (nur nach dem *s.*) Geologie: **1.** feurig: fusion ~**e** Feuerfluß *m*, Fließen *n* im glühenden Zustande. **2.** vulka'nischen Ursprunges.

**ignéale** ⚗ (ĭ-gnĕ-a'l) *a/f.* path. vom Feuer herrührend: éphélides ~**s** rothe Flekke(n) *m/pl.* zwischen den Lenden der Frauen, vom Gebrauche sehr heißer Kohlentöpfe.

**ignescence** ⚗ (ĭ-gnæ-ßg'ß; L. ~æß-ß~) [lt.] *s/f.* Glühend-werden *n*, Erglühen *n*, Glühen *n.* [*a.* (er)glühend.

**ignescent**, ~**e** ⚗ (ĭ-gnæ-ßg'⑧a, ~g't) [lt.]

**Igney** (ĭ-njæ') *npr. m.* Eßlingen *n*, Ort in Lothringen. [matière ~ Zunderstoff *m.*

**igniaire** ✎ (ĭ-gnĭ-ä'r) [lt.] *a.* Zunder-...:

**ignicole** ⚗ (M-Cz. 415, Ls. 80: ĭ-gnĭ-kŏ'l; Féraud: ĭ-njĭ~) **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) feueranbetend. **II.** *s.* Feuer-Anbeter(in).

**ignicolle** ⚗ (ĭ-gnĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. mit feuer-rothem Halse. [farben.

**ignicolore** ⚗ ✎ (~kŏ-lŏ'r) [lt.] *a.* feuer-

**ignifère** ⚗ (ĭ-gnĭ-fä'r) [lt.] *a.* Feuer enthaltend. [verwandt, Feuer-...

**ignique** ⚗ (ĭ-gni'k) [lt.] *a.* dem Feuer

**ignition** ‖ ⚗ (M-Cz. 415: ĭ-gnĭ-ßĭg') [lt.] *s/f.* chm. **1.** Glühen *n* der Metalle, ohne zu schmelzen. **2.** Glühend-machen *n.* **3.** Verbrennung mit Licht-Entwickelung. [speiend.

**ignivome** ⚗ (ĭ-gnĭ-wŏ'm) [lt.] *a.* feuer-

**ignivore** ⚗ (~wŏ'r) [lt.] *a.* und *s/m.* feuerfressend; Feuerfresser (= pyrophage).

**ignobilité** [lt.] *s/f.* **1.** h.a. (L. ĭ-gnŏ-bĭ-lĭ-te') Plebe'jer-stand *m.* **2.** (L. ĭ-njŏ-~) Niedrigkeit, un-edle Denk(ungs)-art.

**ignoble** ☐ (Ls. 81, L.: ĭ-njo'bl) [lt. ignobĭlis] *a.* niedrig, un-edel; Bergbau: filon ~ zu armer (und daher nicht ausgebeuteter) Erzgang; Falknerei: oiseaux ~**s** un-edle Raubvögel *m/pl.*, die nicht abgerichtet werden können.

**ignominie** (Ls. 81, L.: ĭ-njŏ-mĭ-nĭ') [lt.] *s/f.* Schande, Schmach. **Syn.** v. honte 2.

**ignominieux**, ~**se** ☐ (Ls. 81: ~nĭö' ⑩a, ~ĭö'ſ; ⑯) [lt. ignominiōsus] *a.* schändlich, schimpflich, schmählich. [wissen braucht.

**ignorable** ✎ (~ra'bl) *a.* was man nicht zu

**ignoramment** ✎ (ĭ-njŏ-ră-mg'⑨g) [ignorant] *adv.* unwissentlich, ohne Wissen, aus Unwissenheit.

**ignorance** (Ls. 81, M-Cz. 414: ĭ-njŏ-rg'ß) [lt. ignorantĭa] *s/f.* **1.** Unwissenheit: être dans l'~ de qc. et. nicht wissen; drt. prétendre cause d'~ Unwissenheit vorschützen (F ✎ *a. fig.*). **2.** Fehler *m* aus Unwissenheit.

**ignorant** (Ls. 81: ĭ-njŏ-rg') *m*, ~**e** (~g't) *f* [lt.] **I.** *a.* ⑨a. (meist nach dem *s.*) unwissend (*ant.* docte **I.**, savant): ~ en, sur qc. unwissend in et.; drt. être ~ du fait von dem Vorgange Nichts wissen; F j'en suis aussi ~ que l'enfant qui est à naître ich weiß kein Sterbenswörtchen, keine Sylbe davon; v. carpe I. 1; in Italien: rl. frères ~**s** Kapuzi'ner. **II.** *s.* ⑨b. Unwissende(r), Dummkopf *m*, Ignora'nt(in), Stümper(in); faire l'~ sich dumm stellen. **Syn.** v. âne Syn. 1.

**ignorantifier** ‿ ✎ (ĭ-njŏ-rg-tĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* dumm machen (M., *Mariage forcé* 6).

**ignorantin** ‖ (~rg-tg') [ignorant] *a.* u. *s/m.* rl. **1.** (frères) ~**s** Ignoranti'ner, ein 1495 gestifteter geistlicher Orden (auch frères de la Charité). **2.** Spottname der Brüder *pl.* der christlichen Schulen (sonst frères de la Doctrine chrétienne); *fig.* = obscurantin.

**ignorantisme** * (ĭ-njŏ-rg-ti'ßm) *s/m.* Volksverdummungs-Syste'm *n.*

**ignorantissime** F (ĭ-njŏ-rg-tĭ-ßĭ'm; L. ~ĭß-ß~) [lt.] *a.* höchst unwissend. [mer.

**ignorantiste** * (~ti'ßt) *s/m.* Volks-verdum-

**ignorer** ‿ (ĭ-njŏ-re') [lt. ignorāre] ①a. **I.** *v/a.* nicht wissen, nicht kennen: ~ que ... (*subj.*), ~ de (*inf.*) nicht wissen, daß ...; ne pas ~ que ... (*ind.*) sehr wohl wissen, daß ...; ~ les hommes keine Menschenkenntniß h.; ~**é**, ~**ée** unbekannt. **II.** *v/n.* ✎ ne pas ~ de qc. et. sehr wohl kennen: F il n'~e de rien er weiß um Alles, er spricht über Alles. **III. s'**~ soi-même sich selbst nicht kennen; sich seiner Fähigkeiten nicht bewußt sein.

**Igor** (ĭ-gŏ'r) *npr. m.* id., Je'gor, russ. Name.

**iguane** ⚗ (M-Cz. 182: ĭ-gŭa'n; Lnd. ĭ-gü-a'n) [karaibisch] *s/m.* zo. Kamm-Eidechse *f*, Legua'n. [zo. legua'n-artig.

**iguanien** ‖, ~**ne** ⚗ (ĭ-gŭă-nĭg', ~ĭæ'n) *a.*

**iguanodon** ‖ ⚗ (ĭ-gŭă-nŏ-dg') *s/m.* zo. id., große legu'an-artige fossi'le Eidechse.

**il**, *pl.* ~**s** (*sg.*: ĭl, † und jetzt noch P ĭ; *pl.*: ĭl, ĭlſ..., † und jetzt noch P ĭ, vor vo. ĭſ...) [lt. ille] *pr/p. m* (der 3. pers.) **1.** er *m*, es *n*, sie *f* u. *m/pl.* u. *f/pl.*: le bien est-~ si difficile à faire? ist das Gute so schwer zu thun; qu'~ est fin, cet homme wie schlau dieser Mensch ist; dit-~ sagte er; dira-t-~ wird er sagen; Jägerei: (vom gejagten Thiere) ~ bat l'eau! der Hirsch rc. geht in's Wasser!; provC. = je. **2.** beim *v/imp.* es: ~ est, ~ y a es ist, es giebt, es sind; vgl. être B. 4. **3.** † für cela: es (nur noch gbr. in: ~ est vrai freilich). **4.** † mit folgendem qui oder quiconque: pour la première fois ~ me dupe qui veut das erste Mal täuscht mich wer will (Co.). *Hom.* Il.

**Ildefonse** (ĭl-d'fq̄'ß) *n.d.b. m.* Ildefo'nsus.
**Ildegonde** (ĭl-d'gq̄'d) *n.d.b. f.* Hildegu'nde.
**île** (il) [lt. insŭla] *s/f.* 1. Insel (*ant.* continent II. 2): v. Baléares 2; ~ Barbe id., Insel in der Saône bei Lyon; I~s-Basses niedrige Inseln in Australien; v. conférence 3, faisan I.; ~ Maurice Insel Mauri'tius im indischen Ozea'ne (v. France 1); ~-Rousse id. *n*, Stadt auf Ko'rsika. 2. les I~s Anti'llen *pl.*: liqueur des I~s Jamaika-Rum *m*; I~s (de des)sous le vent Inseln *pl.* unter dem Winde. 3. Häuser-Insel, (zusammenhängende) Häusergruppe(= îlet 2); vgl. isle.
**iléadelphe** ꝏ (ĭ-lĕ-a-dæ̆'lf) [lt.-grch.] *a.* u. *s/m.* an. ileade'lphisch(e), vom Becken abwärts doppelt(e Mißgeburt).
**iléadelphie** ꝏ (ĭ-lĕ-a-dæ̆l-fī') [lt.-grch.] *s/f.* an. Zustand *m* der Ileade'lphen.
**Ile-de-France** (ĭl-dĭ-frq̄'ß) *npr.f.* id.*n*: 1. alte fr. Provinz mit Paris als Hauptstadt; 2. île de France ost-afrikanische Insel (jetzt île Maurice).
**ilée** ꝏ (ĭ-lē') *s/m.* = iléus.
**iléite** ꝏ (ĭ-lĕ-i't) [grch.] *s/f.* path. Ilei'tis, Krummdarm-Entzündung.
**iléo-cæcal**, ~ale ꝏ (ĭ-lĕ-o-ße-kă'l); *m/pl.* ~~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. valvule ~ale Blind-darm-Klappe *f.*
**iléocolique** ꝏ (ĭ-lĕ-o-kŏ-li'k) [lt.-grch.] *a.* an. Krumm- und Grimm-darm-...
**iléodiclidite** ꝏ (ĭ-lĕ-o-dĭ-klĭ-di't) [lt.-grch.] *s/f.* path. Entzündung des Krummdarmes und der Blind-darm-Klappe.
**iléographe** ꝏ (ĭ-lĕ-o-gră'f) [lt.-grch.] *s/m.* Darmbeschreiber.
**iléographie** ꝏ (ĭ-lĕ-o-gră-fī') [lt.-grch.] *s/f.* an. Ileographi'e, Darmbeschreibung.
**iléographique** ꝏ (~fi'k) [lt.-grch.] *a.* ileogra'phisch, zur Darmbeschreibung gehörig.
**iléologie** ꝏ (ĭ-lĕ-o-lŏ-Ǫī') [lt.-grch.] *s/f.* Ileologi'e, Lehre von den Därmen.
**iléologique** ꝏ (~Ǫi'k) [lt.-grch.] *a.* ileolo'gisch, zur Ileologi'e gehörig.
**iléologue** ꝏ (ĭ-lĕ-o-lo'g), ~iste (~lŏ-Ǫi'ßt) [lt.-grch.] *s/m.* Ileolo'g, I., der sich mit der Lehre von den Därmen beschäftigt.
**iléolombaire** ꝏ (ĭ-lĕ-o-lq̄-bæ̆'r) [lt.] *a.* an. zu Krumm-darm und Lenden gehörig.
**iléon** ‖ ꝏ (ĭ-lĕ-q̄'), *a.* ~um (~o'm) [grch.] *s/m.* an. Krumm-darm. [darm-Entzündung.
**iléose** ꝏ (ĭ-lĕ-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Krumm-
**iles** ꝏ (il ⑧b) [lt. ilĭa] *s/m.pl.* 1. an. Weichen *f/pl.*; os des ~ Darmbein *n* (os ilĭum). 2. zo. seitliche Stücke *n.pl.* an der Insekten-Brust.
**îlet** ‖ (ĭ-læ̆') *s/m.*, auch ~te (~æ̆'t) *s/f.* ⑧b. [île] 1. Inselchen *n*, kleine Insel (mehr gbr. îlot). 2. = île 3.
**iléus** (ĭ-lĕ-ū'ß) [grch.] *s/m.* path. Darmgicht *f*; Darmverschlingung *f* mit Kothbrechen, Misere're *n* (= ilée, passion iliaque).
**iliaco-...** (ĭ-lĭ-ă-ko...) [lt.] in Zssg. Weichen-...
**iliaco-fémoral**, ~ale ꝏ (ĭ-lĭ-ă-ko-fĕ-mŏ-ră'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Weichen-Schenkel-...
**iliaco-musculaire** ꝏ, *pl.* ~~s ‖ (ĭ-lĭ-ă-ko-mŭ-ßkū-læ̆'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Weichen-Muskel-...
**Iliade** (ĭ-lĭ-ɑ'd) [grch.] I. *s/f.* 1. Ilia'de, I'lias (Home'rs Heldengedicht über den Kampf vor Ilion); *fig.* ↘ lange Erzählung. 2. *petite Iliade* kleine I. (verloren gegangene Ergänzung der home'rischen I.). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* h.a. Ro'mulus und Re'mus.
**iliaque** ꝏ (ĭ-lĭ-a'k) [lt.] I. *a.* 1. an. zum Krumm-darme gehörig: artères ~s Darm-Schlag-Adern *f/pl.*: crête ~ Darm-bein-kamm *m*; passion ~ = iléus. 2. zu I'lium gehörig, troja'nisch. II. *les Iliaques* ⑧b. *s/m.pl.* Ili'aka *n.pl.* (Gedicht von Tzetzes).
**ilicine** ꝏ (ĭ-lĭ-ßi'n) [lt. ilex] *s/f.* chm. Ilici'n *n*, Stechpalmen-Bitter *n*.
**iliciné**, ~e ♀ (ĭ-lĭ-ßĭ-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* Ilicine'en, stechpalmen-artig(e Bäume *m/pl.* und Sträucher *m/pl.*) = aquifoliacé(es).

**ilio-...** ꝏ (ĭ-lĭ-o ...) in Zssg. Darmbein-...
**ilio-abdominal**, ~ale ꝏ (~ăb-dŏ-mĭ-nă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ innerer schiefer Bauchmuskel.
**ilio-fémoral** ꝏ (~fĕ-mŏ-ră'l); *pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a/m.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ schlanker Schenkelmuskel.
**ilio-lombaire** ꝏ, *pl.* ~~s ‖ (~lq̄-bæ̆'r) *a.* (nach dem *s.*) an. Darmbein-Lenden-...
**ilion** ‖ (M-Cz. 148: ĭ-lĭ-q̄') [grch.] I. *s/m.* ꝏ an. Darmbein *n*. II. I~, auch I~um (~ŏ'm) *npr.m.* h.a. I'lion *n*, I'lium *n*, Burg von Troja; ↘ auch Gebiet *n* und Stadt *f* von Troja. [Ili'oneus, Sohn der Ni'obe.
**Ilionée** (ĭ-lĭ-ŏ-nē') [grch.] *npr. m.* myth.
**ilio-pectiné**, ~e, *pl.* ~~s ‖ ꝏ (ĭ-lĭ-o-pæ̆k-tĭ-ne') *a.* (nach dem *s.*) an. éminence ~e Vorragung *f* beim Zusammenstoßen des Darm- und Scham-beines.
**ilio-pubien** ‖, ~ne ꝏ, *pl.* ~~s ‖ (ĭ-lĭ-o-pŭ-bĭq̄', ~ĭæ̆'n) *a.* (nach dem *s.*) an. Darm- und Scham-bein verbindend.
**ilio-rotulien** ‖, ~ne ꝏ, *pl.* ~~s ‖ (~rŏ-tŭ-lĭq̄', ~ĭæ̆'n) *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ vorderer gerader Schenkelmuskel.
**ilio-scrotal**, ~ale ꝏ (ĭ-lĭ-o-ßkrŏ-tă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. Darmbein und Hodensack verbindend.
**Ilithye** (ĭ-lĭ-tī') [grch.] *npr.f.* myth. Ilithy'ia, Schutz-Göttin der Gebärenden.
**Ill** (ĭl) [lt. Elsus] *npr. m.* Ill (auch *f*), Nebenfluß des Rheins. *Hom.* il.
**illabourable** (ĭl-lă-bu-ra'bl) *a.* agr. unbeackerbar, unbestellbar.
**illabouré**, ~e (ĭl-lă-bu-re') *a.* agr. unbeackert, unbestellt. [bar, unvernichtbar.
**illacérable** ꝏ (ĭl-la-ßĕ-ra'bl) *a.* unzerreiß-
**illacéré**, ~e ꝏ (ĭl-la-ßĕ-re') *a.* unzerrissen, unbeschädigt. [Folgerung anzeigend.
**illatif**, ~ve ↘ (ĭl-la-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* e-e
**illation** ‖ (ĭl-lā-ßq̄') [lt.] *s/f.* 1. † Folgerung. 2. rl. Mitgift, die ein Mönch oder eine Nonne in's Kloster mitbringt. 3. rl. a) ↘ Einholung der Reli'quien eines Heiligen; b) Einleitung in die mozara'bische Messe.
**Ille** (il) *npr.f.* id., Nebenfluß der Vilaine (Nordwest-Frankreich).
**illec** † (ĭl-læ̆'k) [lt.] *adv.* da (M., Laft.).
**illécèbre** ♀ (ĭl-lĕ-ßæ̆'br) [lt.] *s/f.* Knorpel-blume (Illecĕbrum); ~ en tête köpfige Knorpelblume (Illecĕbrum capitātum).
**Ille-et-Vilaine** (il-ĕ-wĭ-læ̆'n) *npr.f.* id. *n*, französisches Departement (Haupt-Ort Rennes), Nordwest-Frankreich.
**illégal**, ~ale ☐ (ĭl-lĕ-gă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [in, légal] *a.* (nur nach dem *s.*) rechtsungültig, ungesetzlich, illega'l.
**illégalité** (ĭl-le-gă-lĭ-te') *s/f.* Ungesetzlichkeit, Rechtsungültigkeit.
**illégitime** ☐ (ĭl-le-Ǫĭ-ti'm) [in, légitime] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ungesetzlich, unrechtmäßig, illegiti'm: ↘ enfant ~ un-eheliches Kind. 2. *fig.* unbillig, unstatthaft. 3. path. fièvre ~ unregelmäßiges Fieber.
**illégitimité** (ĭl-le-Ǫĭ-ti-mĭ-te') *s/f.* 1. Ungesetz-, Unrecht-mäßigkeit, Ungültigkeit. 2. ↘ politische Partei, welche (auch Prinzi'p, welches) das Recht der Herrscher-Familie nicht anerkennt.
**illésé**, ~e ↘ (ĭl-le-ſe') [in, lésé] *a.* unversehrt (auch *fig.* von I-s Rechten). [Ballast.
**illesté**, ~e ↘ (ĭl-læ̆-ßte') [in, lesté] *a.* ohne
**illettré**, ~e (ĭl-læ̆-tre') [lt. illitterātus] *a.* ungelehrt, ungebildet, unwissenschaftlich.
**illibéral**, ~ale ↘ (ĭl-lĭ-bĕ-ră'l); *m/pl.* ~aux (~ō' ⑩a) [lt.; zuerst gbr. von La Mothe le Vayer] *a.* 1. unfreigebig, engherzig, kgrg. 2. illibera'l, unfreisinnig, freisinnigen Ide'en abhold. 3. im alt-römischen Sinne: niedrig, d. h. zu den Handwerke(r)n gehörig, Handwerks-...
**illibéralisme** ↘ (ĭl-lĭ-bĕ-ră-lĭ'ßm) *s/m.* Anfeindung *f* freier oder freiheitlicher Gesinnung.

**illibéralité** ↘ (ĭl-lĭ-bĕ-ră-lĭ-te') *s/f.* 1. Engherzigkeit, Kargheit. 2. freiheitsfeindliches Wesen oder Streben.
**illiciées** ♀ (ĭl-lĭ-ßĭ-e' ⑧b) *s/f.pl.* Illicie'en, die Gattung Illicium mit ihren Verwandten.
**illicite** ☐ (ĭl-lĭ-ßi't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) unerlaubt, verboten. [Ani's.
**illicium** ♀ (ĭl-lĭ-ßĭ-o'm) [lt.] *s/m.* Stern-
**illico** (ĭl-lĭ-ko') [lt.] I. *adv.* ehm. drt. und F sogleich. II. *s/m.* ꝏ phm. auf der Stelle gemachte Arznei. [Stadt (Eure-et-Loire).
**Illiers** ‖ (Larousse: ĭ-lĭe') *npr. m. sg.* id. *n*, St.
**Illiez** ‖ (ĭ-lĭe') *npr. m.* Val d'~ Thal in der französischen Schweiz (Kanton Wallis). [tet.
**illimé**, ~e (ĭl-lĭ-me') *a.* ungefeilt, ungeglät-
**illimitable** ꝏ (ĭl-lĭ-mĭ-ta'bl) *a.* unbegrenzbar. [beschränktheit, Unbegrenztheit.
**illimitation** ‖ ꝏ (ĭl-lĭ-mĭ-tā-ßq̄') *s/f.* Un-
**illimité**, ~e (ĭl-lĭ-mĭ-te') *a.* (nur nach dem *s.*) schrankenlos, unum-, unbe-schränkt.
**Illinois** (ĭ-lĭ-nŏă') I. ‖ *npr. m. sg.* Illinois (spr. ĭ-lĭ-neu'ſ), Fluß und Staat in Nord-Amerika. II. i~, i~e *a.* und ~, ~e *s.* ⑧a. aus, Bewohner(in) von Illinois; les ~s die Illinois, ehm. Indianerstamm; *fig.* ↘ (Balz.) wild, fremd-artig.
**illipé** ♀ (ĭl-lĭ-pe') *s/m.* Butterbaum (Bassia): huile d'~ Ba'ssia-Öl *n*. [gemacht
**illiquéfié**, ~e ꝏ (~ke-fĭ-e') *a.* nicht flüssig
**illisible** ☐ (ĭl-lĭ-ſi'bl) [in, lisible] *a.* 1. unleserlich (+ Lav.; v. inlisible). 2. *fig.* unlesbar, was nicht zum Lesen taugt.
**illision** ‖ ꝏ (ĭl-lĭ-ſq̄') [lt.] *s/f.* chir. Quetschung mit Verletzung der Knochenhaut.
**illition** ‖ ꝏ (ĭl-lĭ-ßq̄') [lt.] *s/f.* méd. Einreiben *n* mit Salben, Salbung, Salben *n*.
**illittérature** * (ĭl-lĭ-tĕ-ra-tū'r) [in, littérature] *s/f.* Mangel *m* an wissenschaftlicher Bildung. [(B.).
**illit(t)éré**, ~e (ĭl-lĭ-tĕ-re') *a.* = illettré
**illogicité** ꝏ (ĭl-lŏ-Ǫĭ-ßĭ-te') *s/f.* phls. Mangel *m* an Lo'gik.
**illogique** ☐ ꝏ (ĭl-lŏ-Ǫi'k) [in, logique] *a.* phls. u'nlogisch, den Denkgesetzen zuwider, vernunftwidrig.
**illogisme** ꝏ (ĭl-lŏ-Ǫi'ßm) *s/m.* Mangel an Lo'gik, unlo'gisches Wesen.
**illose** ꝏ (ĭl-lō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Schielen *n* (= strabisme). [tet
**illucide** ꝏ (ĭl-lŭ-ßi'd) [lt.] *a.* nicht erleuch-
**illuminable** (~mĭ-na'bl) [lt.] *a.* erleuchtbar.
**illuminant**, ~e (~nq̄' ⑨a, ~q̄'t) *a.* erleuchtend, illumini'rend; pouvoir ~ Leuchtkraft *f.*
**illuminateur** (ĭl-lŭ-mĭ-na-tō'r) [lt.] *s/m.* 1. Erleuchter (auch *fig.* ↘); l'I~ der Erleuchter (Beiname des heiligen Grego'r, Patria'rchen von Arme'nien). 2. Illumini'rer, I. der bei Festlichkeiten illumini'rt, auch Unternehmer von festlichen Erleuchtungen.
**illuminatif**, ~ve (~ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) erleuchtend (auch *fig.* ↘), fähig zu erleuchten.
**illumination** ‖ (ĭl-lŭ-mĭ-nā-ßq̄' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Be-, Er-leuchtung, bsd. festliche Beleuchtung, Illuminatio'n. 2. *fig.* Eingebung: ~ divine göttliche Eingebung; ~ du Saint-Esprit Ausgießung des heiligen Geistes. 3. Schreibkunst (im Mittel-Alter): Ausmalen *n*, Illumini'ren *n* gewisser Buchstaben.
**illuminé**, ~e (ĭl-lŭ-mĭ-ne') I. *a.* u. *s.* 1. erleuchtet; Erleuchtete(r). 2. F betrunken. II. ~ *s/m.* Illumina't: a) christliche Sekte; b) Schüler Swedenborg's und Saint-Martin's; c) Anhänger Weishaupt's (Gegner der Rosenkreuzer) = illuministe.
**illuminer**‿ (ĭl-lŭ-mĭ-ne') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. be-, er-leuchten (auch *fig.*). 2. festlich erleuchten, illuminiren (auch *abs.*). II. s'~ 1. erleuchtet werden (auch *fig.*). 2. illuminirt w. [lt.] *a.* dunkel (auch *fig.* ↘).
**illumineux**, ~se ↘ (ĭl-lŭ-mĭ-nö' ⑩a, ~ō'ſ)
**illuminisme** (~mĭ-ni'ßm) *s/m.* rl. Illumina'ten-lehre *f*, -wesen *n* (vgl. illuminé II.).
**illuministe** (~ni'ßt) *s/m.* = illuminé II.

**illusion** ‖ (il-lü-ʒiǫ'⑯)[lt.] *s/f.* 1. Täuschung, Illusio'n: faire ~ à q. J. täuschen; se faire ~ sur qc. sich über et. täuschen; ~ d'optique o'ptische (Gesichts-) Täuschung. 2. Blendwerk *n*, Gaukelbild *n*: des ~s du démon Blendwerk *n* des Teufels, der Hölle. 3. Illusio'n, falsche Einbildung, Grille, Trugbild *n* der Phantasi'e; c'est un homme plein d'~s. sujet à des ~s. qui se repaît d'~s dieser Mensch steckt voll, trägt sich immer mit Illusio'nen. **Syn.** l'*illusion* voit les choses autrement qu'elles ne sont; la *chimère* croit voir ce qui n'est pas (v. hallucination).

**illusionner** ‿ * (il-lü-ʒiǫ-ne') ①a. I. *v/a.* blenden, täuschen. II. s'~ sich Illusio'nen machen.

**illusoire** □ (il-lü-ʒŏa'r) [lt. illusōrius] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ☽ täuschend, scheinbar zum Scheine. 2. betrüglich, illuso'risch, verfänglich: croyance ~ Wahnglaube.

**illustrant** (il-lü-ʒtrą'⑨a u. b) *m*, ~e (~ą't) *f.* I. *a.* illustri'rend, verherrlichend. II. ↘ ~ *s/m.* Illustri'rer (= illustrateur I. 2).

**illustrat** (il-lü-ʒtra' ⑭) *s/m.* Rang eines Illu'stris (v. illustre I. 2).

**illustrateur** ↘ (il-lü-ʒtra-tö'r) [lt.] I. *s/m.* 1. J., der sein Land *x.* berühmt macht, verherrlicht. 2. Illustrirer (v. illustrer I. 4). II. *a.* verherrlichend.

**illustration** ‖ (il-lü-ʒtrā-ʒiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auszeichnung, Verherrlichung. 2. Berühmtheit, Celebritä't, Glanz *m.* 3. * berühmte Person, Berühmtheit, Größe. 4. Literatur: Erläuterung, Erklärung. 5. in den Text eingeschalteter Holzschnitt; *l'Illustration* illustrirte Zeitschrift. 6. rl. ~ divine göttliche Erleuchtung.

**illustre** (il-lü'ʒtr) [lt. illustris] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. berühmt, erlaucht, hochherrlich, vortrefflich. 2. h.a. (seit Konstanti'n dem Großen) Illu'stris, Titel der ersten Klasse der römischen Senato'ren. 3. *mv.part* berüchtigt. II. ↘ *s/m.* (hoch) berühmter, hervorragender Mann; les quarante ~s die vierzig Unsterblichen der fr. Akademie; salle des ~s *x.* I. ~s Hauptsaal im Kapito'le zu Toulouse für die Jeux floraux. III. *s/f.* † *préc.* Precieu'se. **Syn.** v. célèbre.

**illustrer** ‿ (il-lü-ʒtre') [lt. illustrāre] ①a. I. *v/a.* 1. berühmt machen. 2. erläutern, kommenti'ren. 3. Schrift ausmalen (bsd. in der mittel-alterlichen Schreibkunst). 4. typ., & mit Holzschnitten, Kupfern *x.* versehen, illustri'ren. II. s'~ 1. sich berühmt machen, sich auszeichnen (de qc. durch, mit et.). 2. illustrirt werden.

**illustrissime** (il-lü-ʒtri-ʒi'm) [lt.] *a.* erlaucht (Titel bsd. hoher Geistlicher).

**illutation** ‖ (il-lü-tā-ʒiǫ') [illuter] *s/f.* ☽ méd. und ⊖ Bestreichen *n* mit Schlamm.

**illuter** ‿ (il-lü-te') [lt. lutum] ①a. *v/a.* ☽ méd. und ⊖ mit Schlamm bestreichen.

**Illyrie** (il-li-ri'; F i-li~) *npr. f.* Illy'rien *n*, ehm. österreichisches Kronland.

**illyrien** ‖, ~ne (il-li-riǫ', ~iæ'n; F i-li~) *a.* und I~, I~ne *s.* illy'risch; Illy'rier(in).

**ilménium** ☽ (il-me-ni-o'm) *s/m.* chm., min. Ilme'nium *n*, (problema'tisches) Metall.

**iloire** ⚓ (i-lŏa'r) *s/f.* = hiloire.

**ilot** ‖ (i-lo'; ⑧b) [île] *s/m.* 1. kleine Insel, Inselchen *n*, Eiland *n*, Holm (v. ilet 1). 2. ↘ Häuser-Insel *f* (= île 3, ilet 2).

**ilote** (i-lo't) [grch.] *s/m.* h.a. Helo'te, sparta'nischer Sklave (vgl. gymnète); *fig.* ↘ Mensch vom niedrigsten, verachtetsten Stande (= hilote).

**ilotie** † (L. i-lo-ʒi') *s/f.* Mt.; ~tisme (~ti'ʒm) *s/m.* h.a. Helo'tenthum *n* in Sparta; *fig.* ↘ verachtete, sklavische Stellung.

**ilvaïte** ☽ (il-wă-i't) *s/f.* min. Ilvai't *m* (Art Eisenstein).

**image** (i-ma'G) [lt. imāgo] *s/f.* 1. Ebenbild *n.* 2. Abbild(ung) *n*, Bild *n* im Spiegel *x.* 3. Götter-, Heiligen-bild *n*: culte des ~s Bilderdienst *m*, ehm. ~s ouvrantes Heiligenbilder *n.pl.*, die zu öffnen waren und in ihrem Innern wieder Heiligenbilder enthielten. 4. (meist frommes) Bild, Text-Zeichnung, Stich *m* in einem Buche, Bild *n* für Kinder; livre d'~s Bilderbuch *n*; feuille pleine d'~s Bilderbogen *m*; *fig.* F belle ~ kalte, ausdruckslose Schönheit; F sage comme une ~ sehr artig, sehr gesetzt (von Kindern); on amuse les enfants avec des ~s Kindern giebt man Bilder (sagt man zu Denen, die Einen mit einer Kleinigkeit abfinden wollen). 5. *fig.* Bild *n*, Vorstellung, Darstellung. 6. *fig.* = métaphore. 7. † = portrait. 8. ☽ zo. vollkommenes Inse'kt, das die vollständigen Verwandlungen durchgemacht hat. **Syn.** 1. v. effigie. 2. v. figure 4.

**imager** ‿ * (i-mă-Ge') [image; zuerst von N. gbr.] ①m. *v/a.* 1. verzieren, mit Bildern ausschmücken (auch *fig.*): langage ~é bilderreiche Sprache. 2. ↘ bildlich darstellen. 3. ↘ erfinnen (Bonald).

**imager** ‖, ~ère (i-mă-Ge', ~ă'r; ⑧b) *s.* Bilderhändler(in). [-fabrik.

**imagerie** (i-ma-G'ri') *s/f.* Bilder-handel *m*,

**imagier** ‖ ⊖ † (i-mă-Gie') *s/m.* Bilderhändler (= entailleur).

**imaginable** (i-mă-Gi-na'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) denkbar, ersinnlich: cela est-il ~? kann man sich Das denken?; on a dit de moi tout le mal ~ man hat mir alles erdenkliche Schlimme nachgesagt.

**imaginaire** (i-mă-Gi-nă'r) [lt. imaginārius] *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) 1. eingebildet, imaginä'r (*ant.* réel): malade ~ Kranker *m* in der Einbildung (*le Malade imaginaire*, Lustspiel von M.); espaces ~s das Unendliche, Unermeßliche, Unmögliche: *fig.* F être, voyager, se perdre dans les espaces ~s sich Illusio'nen machen, sich falschen Vorstellungen hingeben. 2. fingi'rt: monnaie ~ eingebildete, imaginä're, Rechnungs-Münze. 3. ☽ math. imaginä'r. **Syn.** v. fantastique.

**imaginant** ‖, ~e (i-mă-Gi-ną', ~ą't) *a.* (nach dem *s.*) 1. einbildend: faculté ~e Einbildungskraft *f.* 2. P provC. erstaunlich (Sd.).

**imaginatif** (i-mă-Gi-na-ti'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] *a.* (nach dem *s.*) erfinderisch: (faculté) ~ve (auch *s/f.*) Erfindungsgabe.

**imagination** ‖ (i-mă-Gi-nā-ʒiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Einbildungskraft (= fantaisie 8): *abs.* homme, gens d'~ Mensch *m*, Leute *pl.* von lebhafter Einbildungskraft; en ~ in der Einbildung; avoir l'~ frappée de qc. e-n tiefen Eindruck von et. bewahren; cela me vint à l'~ das fiel mir ein, das kam mir bei. 2. Einbildung, Vorstellung: ~ d'un précipice Vorstellung von e-m Abgrunde, Gedanke *m* an einen Abgrund. 3. ~s *pl.* ☽ path. a) eingebildetes Sehen nicht vorhandener Gegenstände; b) Muttermale *n.pl.*, Flecke(n) *m/pl.* auf der Haut neugeborener Kinder. **Syn.** v. idée Syn. 2.

**imaginer** (i-mă-Gi-ne') [lt.] ①a. I. *v/a.* ‿ 1. ~ qc. sich im Geiste et. vorstellen, sich et. denken (mit de und *inf.* oder que u. *subj.* ... zu, ... daß); F vous n'~ez pas Sie können Sich nicht vorstellen; je n'en ~e rien de bon es ahnt mir nichts Gutes davon. 2. er-, aus-sinnen, er-, aus-denken. II. s'~ ‿ 1. sich einbilden, sich denken; *fig.* v. côte I. 2. 2. ausgedacht, ersonnen werden, sich denken lassen. III. ‖ ↘ *s/m.* doux ~ süßes Sinnen (Régn.). **Syn.** *imaginer*, c'est former une image dans son esprit, créer, inventer; *s'imaginer*, c'est supposer, croire sans fondement. [-sitz, -reich *n.*

**imamat** ‖ (i-ma-ma') *s/m.* I'mans-würde *f*,

**iman** ‖ A.: besser: ~m ‖ (beides: i-mą') [ar.] *s/m.* I'mam: a) muhamedа'nischer Priester; b) auch Sultan.

**imaret** (i-má-ræ' ⑨b) [türk.] *s/m.* 1. türkisches Hospita'l *n.* 2. Gasthaus *n.*

**imasatine** ☽ (i-mă-ʒa-ti'n) *s/f.* chm. Imasati'n *n* (durch Einwirkung von A'mmoniak auf Isati'n erzeugter Stoff) = isatidine. [laya.

**Imaüs** (i-mă-ü'ʒ) *npr. m.* h.a. id., jetzt Hima'-

**imbarbe** † (ą-bă'rb) *a.* = imberbe I. 1 (Sc., *Roman comique* I. 15).

**imbattable** * (ą-bă-ta'bl) *a.* unschlagbar.

**Imbault** ‖ (ą-bō') *npr. m.* v. Ferté 3.

**imbécile** A. 1835; früher richtiger ~lle (ą-bē-ʒi'l) [lt. imbecillus] I. *a.* □ 1. schwach (-sinnig): ~ de corps et d'esprit körperlich und geistig schwach. 2. F einfältig. 3. † ~ pour qc. unfähig zu et. (Fénelon). **Syn.** v. hébété und idiot Syn. 2. II. *s.* 1. Blödsinnige(r). 2. Einfaltspinsel *m*: c'est un ~ dieser Mensch ist durchaus unzurechnungsfähig; F galon d'~ Kapitula'nten-Abzeichen *n* (zirkumflexförmig auf den linken Ober-Arm aufgesetzte Borte) = chevron 9.

**imbécillité** (L. ą-bē-ʒi-li-te'; M-Cx. 74, A., Poit., Lav.: ~ʒil-~, F ~ʒi-~) *s/f.* 1. Schwachsinnigkeit, Geistes-, Verstandes-schwäche. 2. F Dummheit, Einfältigkeit. 3. † Schwäche (Co.).

**imbelliqueux**, ~se ↘ (ą-bæl-li-kö'⑩a, ~ö'ʒ) *a.* unkriegerisch. [↘ unglücklich.

**imbéni**, ~e (ą-bē-ni') *a.* rl. ungeweiht; *fig.*

**imberbe** (ą-bă'rb) [lt.] I. *a.*, Lav. nur *a/m.* (nur nach dem *s.*) 1. unbärtig, bartlos (verächtlich von sehr jungen Leuten). 2. ♀ bartlos, unbehaart. 3. ☽ zo. ohne Bart-borsten, -fäden. II. *s/m.* 1. ~s *pl.* ☽ zo. (Familie *f*) ungleichzehige(r), kuckuck-artige(r) Vögel. 2. F Jungfernschaft *f.*

**imberline** ✿ (ą-bær-li'n) *s/f.* = iberline.

**Imbert** ‖ (ą-bă'r) *npr. m.* Barthélemy ~ id., französischer Dichter (1747–1790).

**imbiber** ‿ (ą-bi-be') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. durchnässen, durchweichen, tränken. 2. eine Flüssigkeit einziehen. 3. ⊖ Lichtzieherei: die Dochte zum ersten Male mit Wachs tränken. II. s'~ 1. s'~ de qc. et. einziehen, einsaugen, auch *abs.* einziehen; *fig.* s'~ de préjugés Vor-urtheile annehmen. 2. P saufen.

**imbibition** ‖ (ą-bi-bi-ʒiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Einsaugen *n*, bsd. ♀. 2. ☽ chm. Einziehen *n*, Tränken *n*, Tränkung, Einweichen *n* (= imprégnation). 3. ⊖ Metallurgie: Einträmk-Arbeit. [lig, untadelhaft.

**imblâmable** ↘ (ą-bla-ma'bl) *a.* untad(e)-

**imblessable** ↘ (ą-blæ-ʒa'bl) [blesser] *a.* unverletzbar, unverwundbar.

**imblocation** ‖ † (ą-blo-kā-ʒiǫ') [bloc] *s/f.* Einscharren *n* der im Banne Gestorbenen.

**imbluté**, ~e ⊖ (ą-blü-te') *a.* nicht gebeutelt.

**imboire** † ↘ (ą-bŏa'r) ④u. I. *v/a.* (fast nur noch im *part. passé* gebräuchlich) 1. ~ qc. de qc. et. mit et. tränken; *fig.* ~ q. de vertus J-m Tugenden ein-impfen; *fig.* ~u, ~ue de qc. von et. eingenommen, voll von et. 2. *fig.* ~ les mœurs de q. J-s Sitten annehmen. II. s'~ des préjugés de q. J-s Vor-urtheile annehmen (J-J., *Émile* 2. 6); vgl. imbiber.

**imbriaque** (ą-bri-a'k) [lt. ebriācus] *a.* 1. † betrunken. 2. P ↘ verdreht.

**imbricable** ↘ (ą-bri-ka'bl) *a.* = imbricatif.

**imbricaire** ♀ (ą-bri-kă'r) [lt.] *s/f.* Imbrika'ria: 1. Savota'cen-Gattung: ~ à gros fruits = nattier. 2. Flechten-Gattung.

**imbricatif**, ~ve ♀ (ą-bri-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* dachziegel-artig über einander liegend.

**imbrication** ‖ (ą-bri-kā-ʒiǫ') [lt.] *s/f.* I. ♀ dachziegelförmige Lage. 2. arch. Schuppenverzierung, -werk *n*, Dachziegel-Verband *m.*

**imbricée** ⊖ (ą-bri-ʒe') [lt.] *a/f.* tuile ~ Hohl-, Kehl-ziegel *m.*

**imbrifuge** ⊖ (ą-bri-fü'G) [lt.] *a.* regen-dicht.

**imbrim** P (L. ą-bri'm: Lnd. ą-brą') *s/m.* zo. Eistaucher (Colymbus immer).

**imbriquant**, ~e ♀ (ą-bri-ką' ⑨a, ~ą't) [lt. imbricans] *a.* dachziegel-artig deckend.

**imbriqué**, ~e (ą-brĭ-ke′) [lt. imbricātus] a. 1. ♀ dachziegel-artig liegend. 2. fig. ↘ bedeckt (mit …).

**imbroglio**, pl. ~s (M-Cz. 133: ą-brŏ-jo′; Poit. ~lĭ-o′), L. ~ille (ą-brŏ′j), B. ~nille (~bru′j) [it.] s/m. 1. Verwickelung f, Verwirrung f (= galimatias 2): il y a de l'~ dans cette affaire diese Sache ist sehr verwirrt. 2. Imbroglio n (spr. ~brŏ′-ljo), verwickeltes Schauspiel.

**imbrûlable***(ą-brü-la′bl) a. unverbrennbar.

**imbrûlé**, ~e ↘ (ą-brü-le′) a. ungebraunt.

**imbu** m, ~e f (ą-bü′) I. part. passé von imboire. II. ⚙ ~ s/m. erster Öl-Anstrich.

**imbuccation** ‖ ↘ (ą-bŭ-kā-ßĭǫ′) [lt.] s/f. Einführung von Speisen in den Mund.

**imbuvable** ↘ (ą-bŭ-wa′bl) a. untrinkbar.

**imitable** (ĭ-mĭ-ta′bl) [lt. imitabĭlis] a. ~ à q. für J. nachahmbar (fast nur negativ): n'être pas ~ nicht nachzuahmen sein. unnachahmenswerth sein.

**imitateur** (ĭ-mĭ-ta-tö′r) m, ~trice (~trĭ′ß) f [lt.] I. a. (nach dem s.) nach-ahmend, iro. nach-äffend. II. s. Nach-ahmer(in). III. ~ s/m. ⚘ zo. = saxicole.

**imitatif**, ~ve (ĭ-mĭ-ta-ti′f, ~ĭ′w) [lt.] a. (nur nach dem s.) nach-ahmend: harmonie ~ve Nachahmung f von Natu′rlauten durch Worte.

**imitation** ‖ (ĭ-mĭ-tā-ßĭǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Nachahmung, Nachahmen n: arts d'~ nachahmende Künste (Malerei, Bildhauerei); à l'~ de … nach dem Muster von …; cela est au-dessus de toute ~ das ist unnachahmlich; bijoux en ~ falsche, un-echte Schmucksachen, Imitatio′n; thé. exceller dans les ~s die Kunst, große(n) Schauspieler(n) nachzuahmen, gut verstehen; rl. l'Imitation (de Jésus-Christ) Nachfolge Jesu Christi (Buch von Thomas a Kempis). 2. ♪ unmittelbare Wiederholung e-r melo′dischen Phrase in verschiedenen Stimmen.

**imitation-cuir** ⊛, ohne pl. (ĭ-mĭ-tā-ßĭǫ-kŭĭ′r) s/m. nachgemachtes Leder.

**imiter**‿ (ĭ-mĭ-te′) [lt. imitāri] ①a. I. v/a. 1. nach-ahmen, -bilden, -machen, iro. nachäffen (auch abs.): être ~é de Raphaël eine Nachahmung Raphae′ls sein; ~ l'exemple de q. J-s Beispiele folgen; un col ~ant la cravate ein Schlips. 2. (von Sachen) einer Sache ähneln, ähnlich sein. II. s'~ 1. nachgeahmt werden. 2. einander nachahmen. 3. sich wiederholen. **Syn.** on *imite* en tâchant de faire aussi bien ou même mieux que ce qui sert de modèle; on *copie* en se contentant de faire le modèle tel qu'il est, sans y rien changer.

**imma** ⊛ (ĭm-ma′) s/m. id., rother Ocker zum Schminken ɛc.

**immaculabilité** ⚘ (ĭm-ma-kŭ-la-bĭ-lĭ-te′) [lt.] s/f. rl. Unbefleckbarkeit.

**immaculé**, ~e ⚘ (Fe. ĭm-ma-kŭ-le′) [lt.] a. (auch vor dem s.) 1. unbefleckt: rl. v. conception 2. 2. zo. ungefleckt.

**immaculicorne** ⚘ (ĭm-ma-kŭ-lĭ-kŏ′rn) [lt.] a. zo. mit ungefleckten Hörnern.

**immaîtrisable** ↘ (ĭm-mæ-trĭ-ßa′bl) [maîtriser] a. nicht zu beherrschen, unbeherrschbar, nicht zu regieren.

**immanent**, ~e ⚘ (ĭm-mă-nǫ′⑨a, ~ǭ′t) [lt.] a. phls. innewohnend, innerlich, dauernd, immane′nt.

**immangeable** □ ↘ (L., Poit.: ą-mą-ʒa′bl; A., Fe.: ĭm-mą~) a. (nur nach dem s.) ungenießbar, nicht eßbar, nicht zu genießen.

**immanité** ↘ (L. ĭm-ma-nĭ-te′) [lt.] s/f. unmenschliche Grausamkeit.

**immanquable** □, Bou. ~e~ (A., Poit., Fe.: ĭm-mą-ka′bl; L. ą~) a. (nur nach dem s.) unausbleiblich, unfehlbar. **Syn.** ce qui est *immanquable* a lieu suivant la nature des choses, en soi; ce qui est *infaillible* ne dément pas nos conjectures ou notre attente; *immanquable* ne s'emploie qu'en parlant des choses; *infaillible* se dit aussi des personnes.

**immansuétude** ↘ (ĭm-mą-ßŭ-e-tŭ′d) [lt.] s/f. Rauhheit, Härte des Gemüths.

**immanufacturé**, ~e (ĭm-mă-nŭ-fă-ktŭ-re′) a. unverfertigt.

**immarcescible**, A. +̈+ ~ss~ ⚘ (ĭm-măr-ßæ̌-ßĭ′bl) [lt.] a. unverwelklich, unverweslich. [a. ungeändert.

**immarginé**, ~e ⚘ (ĭm-măr-ʒĭ-ne′) [lt.]

**immariable** ↘ (L. ą-mă-rĭa′bl ⑯) a. nicht heirathsfähig.

**immartyrologiser**‿ ↘ (ĭm-măr-tĭ-rŏ-lŏ-ʒĭ-ſe′) ①a. v/a. unter die Märtyrer setzen.

**immatérialisable** ⚘ (ĭm-mă-te-rĭ-a-lĭ-ſa′bl) a. nicht materialisi′rbar, nicht als körperlich anzusehen.

**immatérialiser**‿ ⚘ (ĭm-mă-te-rĭ-a-lĭ-ſe′) ①a. v/a. als geistig, nicht als körperlich ansehen.

**immatérialisme** ⚘ (ĭm-mă-te-rĭ-ă-lĭ′ßm) s/m. phls. Lehre f, welche die Existe′nz der Mate′rie leugnet.

**immatérialiste** ⚘ (ĭm-mă-te-rĭ-ă-lĭ′ßt) s/m. phls. Anhänger des Immateriali′smus. [Unkörperlichkeit.

**immatérialité** ⚘ (ĭm-mă-te-rĭ-a-lĭ-te′) s/f.

**immatériel**, ~le □ (~rĭæ̌′l, ~ĭæ̌′l; ⑯) [lt.] a. (nur nach dem s.) unkörperlich, geistig.

**immatriculable** ↘ (ĭm-mă-trĭ-kŭ-la′bl) a. einschreibbar, immatrikuli′rbar.

**immatriculation** ‖ (ĭm-mă-trĭ-kŭ-lā-ßĭǫ′) s/f. Einschreibung in die Matri′kel, Immatrikulatio′n.

**immatricule** (ĭm-mă-trĭ-kŭ′l) [lt.] s/f. Einschreibe-Schein m, Matri′kel, Eintragung.

**immatriculer**‿ (ĭm-mă-trĭ-kŭ-le′) ①a. v/a. in die Matri′kel einschreiben, immatrikuli′ren, in ein Regi′ster eintragen (auch fig.).

**immaturité** (~tŭ-rĭ-te′) [lt.] s/f. Unreife.

**immédiat** ‖, ~e □ (L. ĭm-me-dĭ-a′, ~ĭ-a′t; M-Cz. 284 m. u. f.: ~ĭa′t; Poit. m.: ~ĭa′, f.: ~ĭa′t) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. unmittelbar: ~ de … unmittelbar nach … (Pasc.); ♀ insertion ~e Anheftung f ohne Vermittelung e-s Zwischengliedes; ⚘ chm. principes ~s des végétaux et des animaux unmittelbare (orga′nische) Grundstoffe m/pl. der Pflanzen u. Thiere. 2. Lehnswesen: reichsunmittelbar, nur vom Könige abhängend. 3. unverzüglich, gleich; ~ement ⑨g. adv. unmittelbar, * sofort; ~ement après gleich nachher.

**immédiateté** ⚘ (L. ~a-tĭ-te′; Poit. ~ĭa~), ~tivité (~tĭ-wĭ-te′) s/f. 1. Unmittelbarkeit. 2. Lehnswesen: Reichs-Unmittelbarkeit.

**immédité**, ~e ↘ (ĭm-me-dĭ-te′) [lt.] a. unbedacht. [a. nicht erwähnenswerth.

**immémorable** ↘ (Fe. ĭm-me-mŏ-ra′bl) [lt.]

**immémorant**, ~e ↘ (ĭm-me-mŏ-rą′⑨a, ~ą̄′t) a. uneingedenk (V.).

**immémoratif**, ~ve (ĭm-me-mŏ-ra-tĭ′f, ~ĭ′w) a. uneingedenk. [gessen (Chat.).

**immémoré**, ~e (~re′) a. nicht behalten, ver-

**immémorial**, ~ale □ (L.) (ĭm-me-mo-rĭa′l ⑯); m/pl. ~aux ‖ (~ĭō′) a. (nur nach dem s.) un(vor)denklich: de temps ~ seit un(vor)denklichen Zeiten, seit Menschengedenken.

**immense** (ĭm-mą̄′ß) [lt.] a. unendlich, unermeßlich, über die Maßen groß (auch fig.).

**immensément** (ĭm-mą-ße-mą′⑨g) [immense] adv. unermeßlich.

**immensité** (ĭm-mą-ßĭ-te′) [lt.] s/f. 1. Unermeßlichkeit. 2. unzählige Menge.

**immensurabilité** ↘ (ĭm-mą-ßŭ-ra-bĭ-lĭ-te′) [lt.] s/f. = incommensurabilité.

**immensurable** ↘ (ĭm-mą-ßŭ-ra′bl) [lt.] a. unmeßbar (mehr gbr. incommensurable).

**immerger**‿ ⚘ (ĭm-măr-ʒe′) [lt.] ①m. I. v/a. eintauchen; ♀ ~é, ~ée eingesenkt (ant. émergé) = plongé; fig. ~é dans une atmosphère de préjugés in einer mit Vor-urtheilen verpesteten Atmosphäre steckend. II. s'~ eingetaucht werden (auch fig.); ast. in den Schatten eines Weltkörpers treten.

**immérité**, ~e (Fe. ĭm-me-rĭ-te′) [lt.] a. unverdient. [nicht verdienstlich.

**iméritoire** ↘ (ĭm-me-rĭ-tŏā′r) [lt.] a.

**immersif**, ~ve ⚘ (ĭm-măr-ßĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] a. eintauchend: nur gbr. in: chm. ehm. calcination ~ve durch Scheidewasser bewirkte Scheidung des Goldes vom Silber.

**immersion** ‖ (ĭm-măr-ßĭǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Ein-, Unter-tauchen n (ant. émersion). 2. ~ des terres Überfluthung des Landes. 3. rl. Einweihung. 4. ⚘ ast. Eintritt m in den Schatten e-s Weltkörpers; phys. Einfallen n eines Lichtstrahles. 5. ⚙ Wasserbaukunst: Eintauchungstiefe. [meßbar.

**immesurable** ↘ (ĭm-mĕ-ßŭ-ra′bl) a. un-

**immesuré**, ~e ↘ (ĭm-mĕ-ßŭ-re′) a. ungemessen. [metho′disch.

**imméthodique** □ ⚘ (ĭm-me-tŏ-dĭ′k) a. un-

**immeuble** (ĭm-mö′bl) [lt. immobĭlis] a. (nur nach dem s.) und s/m. drt. unbeweglich (es Gut oder Grundstück); P Haus n; ~s pl. Immobi′lien n.pl.

**immigrant**, ~e ↘ (ĭm-mĭ-grą′⑨a und b, ~ą̄′t) I. a. einwandernd. II. s. Einwanderer(in) (ant. émigrant).

**immigration** ‖ (ĭm-mĭ-grā-ßĭǫ′⑯) [lt.] s/f. Einwanderung (ant. émigration).

**immigrer**‿ (ĭm-mĭ-gre′) [lt. immigrāre] ①a. v/n. (mit avoir und être) einwandern (ant. émigrer).

**imminemment** (ĭm-mĭ-nă-mą′⑨g) [imminent] adv. bevorstehend, drohend.

**imminence** (ĭm-mĭ-nǭ′ß) [lt.; von Necker gebildet; erst in A. 1835] s/f. nahes Bevorstehen; ⚘ path. ~ morbide Auftreten n der Vorboten einer Krankheit.

**imminent**, ~e (ĭm-mĭ-nǫ′⑨a, ~ǭ′t) [lt. immĭnens] a. nur fig. (nahe) bevorstehend, drohend, weitS. dringend. **Syn.** ce qui est *imminent*, est près de tomber; ce qui est *instant*, approche.

**immiscer**‿ (L. ĭm-mĭß-ße′; Fe. ~mĭ-ße′) [lt.] ①l. I. v/a. einmischen. II. s'~ 1. s'~ dans, ↘ und drt. de qc. sich in et. mischen, eindrängen. 2. drt. s'~ dans une succession eine Erbschaft antreten.

**immiscibilité** ⚘ (ĭm-mĭß-ßĭ-bĭ-lĭ-te′) [lt.] s/f. phys. Unvermischbarkeit.

**immiscible** ⚘ (ĭm-mĭß-ßĭ′bl) [lt.] a. phys. unvermischbar. [s/f. Unbarmherzigkeit.

**immiséricorde** ↘ (ĭm-mĭ-ſe-rĭ-kŏ′rd) [lt.]

**immiséricordieux** ‖, ~se □ ↘ (ĭm-mĭ-ſe-rĭ-kŏr-dĭö′, ~ĭö′ſ; ⑯) a. unbarmherzig.

**immission** ‖ ⚘ (ĭm-mĭ-ßĭǫ′) [lt.] s/f. Einführung, -senkung in's Innere.

**immixtion** ‖ (L. ĭm-mĭk-ßtĭǫ′; Fe. ĭ-mĭkßtĭǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Hineinmischen n eines Stoffes in einen andern. 2. Einmischung, Eingreifen n e-r Person in eine Angelegenheit. 3. drt. ~ d'une succession stillschweigender Antritt einer Erbschaft.

**immobile** (L. ĭm-mŏ-bĭ′l; Fe. ĭ-m~) [lt.] I. a. (meist nach dem s.) (□, aber ↘) 1. unbeweglich. 2. fig. standhaft, unerschütterlich. 3. vét. gliederstarr. 4. ♀ fest angewachsen. II. s/m. 1. das Unbewegliche (V.). 2. † préc. ~ qui marche toujours = cadran 2.

**immobilier** ‖ (ĭm-mŏ-bĭ-lĭe′) m, ~ère (~ĭæ̌′r) f. drt. I. a. (nur nach dem s.) (□, aber ↘) unbewegliche Güter betreffend, Immobilia′r-…; effets ~s unbewegliches Vermögen; † héritier ~ J.-Erbe m; saisie ~ère J.-Exekutio′n f. II. ~ s/m. (fast †) drt. J.-Vermögen n.

**immobilisable** (~bĭ-lĭ-ſa′bl) a. drt. immobilisi′rbar, in unbewegliches Gut zu verwandeln.

**immobilisation** ‖ (~ſā-ßĭǫ′) s/f. drt. Umwandlung beweglichen Gutes in unbewegliches.

**immobiliser**‿ (~ſe′) ①a. I. v/a. drt. bewegliches Gut zu unbeweglichem machen; für

unbeweglich erklären: rentes ~ées feste, eiserne Renten f/pl. II. ↘ F s'~ sich nicht rühren: fig. wie angewachsen sein.

immobilisme * (L. ĭm-mŏ-bĭ-lĭ'ßm) s/m. Unbeweglichkeit f; fig. Neigung f, starr am Alten festzuhalten.

immobiliste * (~lĭ'ßt) a. starr, unbeweglich.

immobilité (L. ĭm-mŏ-bĭ-lĭ-te'; Fe. ĭ-mŏ~) [lt.] s/f. 1. Regungslosigkeit, Starrheit, Unbeweglichkeit (auch fig.). 2. vét. Gliederstarrheit.

immodération ! ↘ (L. ĭm-mŏ-de-rā-ßĭō') [lt.] s/f. (von Bh. gebraucht) Unmäßigkeit.

immodéré, ~e (ĭm-mŏ-dĕ-re') [lt.] a. (nur nach dem s.) über-, un-mäßig. Syn. v. énorme. [adv. über-, un-mäßiger Weise.

immodérément (~e-re-mā') (immodéré)

immodeste □ (ĭm-mŏ-dĕ'ßt) [lt.] a. unbescheiden. frech, unanständig.

immodestie (ĭm-mŏ-dĕ-ßtĭ') [lt.] s/f. 1. Unbescheidenheit, Unanständigkeit. 2. ~s pl. unanständige Reden oder Handlungen.

immodifiable ↘ (ĭm-mŏ-dĭ-fĭ-a'bl) a. unabänderlich (A. Comte). [modulirt.

immodulé, ~e (ĭm-mŏ-dŭ-le') a. nicht

immolable ↘ (ĭm-mŏ-la'bl) [lt.] a. tauglich zum Opfer. [molātor] s/m. Opferer.

immolateur ↘ (ĭm-mŏ-la-tö'r) [lt. im-

immolation ! (ĭm-mŏ-lā-ßĭō') [lt. immolātio] s/f. 1. Opfern n. Opferung. 2. Auf-, Hin-opfern n; poét. Schlachten n.

immoler (ĭm-mŏ-le') [lt. immolāre] ①a. v/a. u. s'~ 1. (sich) opfern, rl. zum Opfer bringen. 2. (sich) auf-, hin-opfern, hinschlachten; poét. tödten. 3. fig. F (sich) an den Pranger stellen, zum Gespötte machen; s'~ à la risée publique sich dem Gelächter des Publikums preisgeben (Duperron). 4. s'~ seine Abneigung überwinden Syn. on sacrifie toute sorte de choses; on n'immole que des êtres animés (Lf.).

immonde (ĭm-mō'd) [lt. immundus] I. a. (nur nach dem s.) unrein, unsauber (auch fig. sittlich unrein): femme ~ Frau, die ihre Regel hat; rl. l'esprit ~ der Teufel, der unsaubere Geist, der Böse. II. ~s ⑧b. s/m. pl. rl. les ~s die (sittlich) Unreinen.

immondice (ĭm-mō-dĭ'ß) [lt. immunditia] s/f. 1. Unreinigkeit, Unsauberkeit: rl. ~ légale Unreinheit durch Berühren eines unreinen Gegenstandes (nach dem mosaischen Gesetze). 2. mst. ~s pl. (Aus-)Kehricht n. sg., Unreinigkeiten pl., Schmutz m. sg., Unflath m. sg., Koth m. sg.; ~s de l'atmosphère Sonnenstäubchen n. pl. [liche) Unreinigkeit.

immondicité ↘ (ĭm-mō-dĭ-ßĭ-te') s/f. (sitt-

immonditiel, ~le ↘ (ĭm-mō-dĭ-ßĭĕ'l, ~ĕ'l) a. unsauber. [gemünzt, ungeprägt.

immonnayé, ~e ↘ (ĭm-mŏ-næ-ĭe') a. un-

immontable ↘ (L. ĭ-mō-ta'bl) a. nicht zu besteigen, unbesteigbar; ce mulet est ~ dieses Maulthier läßt sich nicht reiten.

immoral, ~ale; m/pl. ~aux (ĭm-mŏ-rā'l; ~ō') I. a. ! (nur nach dem s.) □ unsittlich, sittenlos, unmoralisch. II. les ~aux ⑧b. s/m. pl. Name der Anhänger Danton's (in den Anhängern Robespierre's.

immoralité (ĭm-mŏ-rā-lĭ-te') [lt.] s/f. Unsittlichkeit, Sittenlosigkeit.

immorigéné ♡ (ĭm-mŏ-rĭ-Ge-ne') a. nicht zur Sittlichkeit angeleitet, nicht zugezogen.

immortalisation ! ↘ (ĭm-mŏr-tā-lĭ-ßā-ßĭō') [lt.] s/f. (Sich-)Unsterblich-machen n.

immortaliser (ĭm-mŏr-tā-lĭ-ße') [lt. immortālis] ①a. v/a. (auch abs.) u. s'~ (sich) unsterblich machen, ver-ewigen.

immortaliseur ↘ (~ö'r) s/m. Ver-ewiger.

immortalité (ĭm-mŏr-tā-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Unsterblichkeit. 2. bl. Phönix m auf einem Scheiterhaufen.

immortel m, ~le f (ĭm-mŏr-tĕ'l, ~ĕ'l) [lt. immortālis] I. a. (□, aber ↘) 1. unsterblich. 2. ewig, unvergänglich. Syn. v. éternel. II. s. myth. Unsterbliche(r), Gottheit f. III. ~ s/m. 1. der Ewige, Unvergängliche (Gott). 2. ~s pl. h.a. die Unsterblichen (10,000 Mann Kerntruppen der Perser). 3. F iro. (Schriftsteller-Jargon:) Mitglied n der fr. Akademi'e; les quarante ~s die 40 Akade'miker. 4. Ewige n, Unsterbliche n (Bos.). 5. † préc. Zeit f. IV. ~le ♀ s/f. Winter-, Stroh-blume, Immorte'lle, bsd. Ruhrkraut n (Gnaphalium) und Spreu-blumen (Xeranthĕmum) -Arten; Kugel-Amara'nth m (Gomphrēna globōsa) v. bois 4.

immortification ! (ĭm-mŏr-tĭ-fĭ-kā-ßĭō' ⑧) s/f. rl. Unbußfertigkeit. [fertig.

immortifié, ~e (~ĭ-e') [lt.] a. rl. unbuß-

immotif, ~ve ♀ (ĭm-mo-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt. immōtus] a. germination ~ve unbewegte Keimung der Gräser und Cyperaceen, wobei der Samenlarven-Körper an i-r Stelle bleibt.

immoucheté, ~e ↘ (ĭm-mu-ſchte') a. ungetüpfelt, ungesprenkelt.

immouvable ↘ (~mu-wa'bl) a. unerregbar.

immu, ~e ↘ (ĭm-mŭ') [in, mouvoir] a. unbewegt, ungerührt.

immuabilité ↘ (ĭm-mŭ-a-bĭ-lĭ-te') s/f. Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit (mehr gbr. immutabilité).

immuable □ (ĭm-mŭ-a'bl), auch ↘ ~uta~ (~ta'bl) a. unveränderlich, unwandelbar.

immunité (ĭm-mŭ-nĭ-te') [lt.] s/f. 1. Befreiung von Abgaben, Steuerfreiheit, Immunitä't; ~s ecclésiastiques Freiheiten pl. und Vorrechte n. pl. der Geistlichen. 2. ♡ méd. Schutz m vor einer Krankheit. Syn. v. exemption.

immûr, ~e ↘ (ĭm-mŭ'r) a. unreif.

immuration ! † (~mŭ-rā-ßĭō') s/f. Einschließung zwischen 4 Mauern, Einmauerung.

immuré, ~e (ĭm-mŭ-re') a. unvermauert.

immûri, ~e ↘ (ĭm-mŭ-rĭ') a. ungereift, unreif. [ſi-kä'l: ~ō') a. unmusika'lisch.

immusical, ~ale ↘; m/pl. ~aux ! (ĭm-mŭ-

immutabilité, & (ĭm-mŭ-ta-bĭ-lĭ-te') = immuabilité, &.

immutation ! ↘ (~mŭ-tā-ßĭō') [lt. Veränderung] s/f. Nichtveränderung. [stümmelt.

immutilé, ~e ↘ (ĭm-mŭ-tĭ-le') a. unver-

Imogène (ĭ-mŏ-Gæ'n) npr. f. Imogen (spr. ĭ'-mŏ-dGen), To'chter e-r sanften und edlen Gattin (v. Shakespeare, Cymbeline).

Imole (ĭ-mŏ'l) npr. f. 1. I'mola n, it. Stadt. 2. Innocence ~ Innocenz I'mola, it. Historienmaler († 1550).

impact ♡ (Poit. ĝ-pă'kt) [lt.] s/m. phys. Angriffspunkt, Punkt an welchem der Stoß auf den Hebel wirkt.

impaction ! ♡ (ĝ-pă-kßĭō') [lt.] s/f. chir. Bruch m des Schädels, des Brustbeines, einer Rippe in mehrere Stücke, die theils ein-, theils aus-wärts stehen.

impair m, ~e f (ĝ-pæ'r) [lt. impar] I. a. (nur nach dem s.) (□ ↘) ungerade, ungleich, unpaarig, ungeradflächig; ♡ min. tourmaline ~e neunflächiger, an einem Ende siebenflächig, am andern dreiflächig zugespitzter Turmali'n. II. ~ s/m. 1. Spiel: die Ungeraden n. pl.: jouer à pair ou ~ Paar oder Unpaar spielen. 2. Unglück n; Künstler- x. Jargon: Miß-Erfolg, Fia'sko n: F commettre, faire un ~ dummes Zeug machen. III. ~e ♀ s/f. (auch a. foliole) ~e ungepaartes Blättchen: feuille ailée avec ~e unpaarig-gefiedertes Blatt.

impalliable ↘ (ĝ-pă-lĭa'bl, L. ĝ-păl-L.: ⑧) [pallier] I. a. nicht zu bemänteln, nicht zu beschönigen. II. s/m. Unmöglichkeit f et. zu bemänteln (Saint-Simon).

impalpabilité ♡ (ĝ-păl-pa-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. ↘ Unfühlbarkeit, Unbetastbarkeit. 2. phm. höchste Feinheit eines Pulvers x.

impalpable ♡ (ĝ-păl-pa'bl) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. unfühlbar, unbetastbar. 2. phm. staub-artig, fein.

impanateur ♡ (ĝ-pă-na-tö'r) [lt. panis] s/m. rl. Anhänger der Lehre von Christi Gegenwart im Brote des Abendmahles.

impanation ! ♡ (ĝ-pă-nā-ßĭō') [lt. panis] s/f. rl. Gegenwart des Leibes Christi im Brote des Abendmahles, Brotwerdung.

impané, ~e ♡ (ĝ-pă-ne') [lt. panis] a. rl. im Brote vorhanden.

imparcouru, ~e ↘ (ĝ-păr-ku-rŭ') a. noch nicht durchlaufen, nicht zurückgelegt.

impardactyle ♡ (ĝ-păr-dă-ktĭ'l) [lt.-grch.] a. zo. mit ungeradzähligen Zehen.

impardonnable (ĝ-păr-dŏ-na'bl) a. (von Segrais erneuert) (von Personen nur nach dem s.) unverzeihlich: vous êtes ~ d'avoir agi ainsi es ist Ihnen nicht zu verzeihen, daß Sie so gehandelt haben.

impardonné, ~e ↘ (~ne') a. unverziehen.

impareil !, ~le □ ↘ (ĝ-pă-rĕ'j) a. ungleich.

imparfait (ĝ-păr-fæ' ⑨a u. b) m, ~e (~æ't) f [lt.] I. a. (meist nach dem s.) □ unvollkommen, unvollständig; unvollendet: ♪ v. cadence 2; ♀ chm. plantes ~es Pflanzen, deren Befruchtung man nicht kannte; ♡ zo. mue ~e partielles Häuten; Buchhandel: livre ~ defe'ktes Buch. II. ~ s/m. 1. gr. (auch ↘ a.: prétérit oder passé) ~ Imperfe'ktum n, vergangene beschreibende Zeit: ~ du subjonctif Ko'njunktiv des Imperfe'kts. 2. das Unvollkommene; rl. les ~s die Unvollkommenen.

impari-nervé, ~e ♀, pl. ~-~s ! (ĝ-pa-ri-năr-we') [lt.] a. (nach dem s.) mit unpaarigen Nerven.

impari-nervié, ~e ♀, pl. ~-~s ! (ĝ-pa-ri-năr-wĭ-e') [lt.] a. (nach dem s.) mit einem Mittelnerve versehen (mit od. ohne Seitennerven) von der obern Spelze der Gräser (Raspail).

impari-penné, ~e ♀, pl. ~-~s ! (ĝ-pa-ri-pæn-ne'), auch ~i~ (~rĭn~) [lt.] a. (nach dem s.) unpaarig gefiedert.

imparisyllab(iqu)e ♡ (ĝ-pa-ri-ßĭl-lă-bĭ'k, ~la'b) [grch.-lt.] a. gr. imparisylla'bisch, im Ge'nitiv mehr Sylben habend als im No'minativ.

imparité (ĝ-pă-rĭ-te') [lt.] s/f. 1. ↘ Unpaarigkeit. 2. † Ungleichheit, geringere Beschaffenheit. [unparlamenta'risch.

imparlementaire □ * (ĝ-păr-lĕ-mā-tæ'r) a.

impartable † (ĝ-păr-ta'bl) [partir] a. drt. untheilbar. [theilt.

impartagé, ~e ↘ (ĝ-păr-tă-Ge') a. unge-

impartageable ↘ (ĝ-păr-tă-Ga'bl) a. untheilbar, fest mit einander verbunden.

impartial, ~ale; m/pl. ~aux (ĝ-păr-ßĭā'l; ~ĭō' ⑩a und b: ⑧) I. a. □ unparteiisch. II. ~aux s/m. pl. h.m. die Unparteiischen, das Ze'ntrum im Conve'nte. [parteilichkeit.

impartialité (ĝ-păr-ßĭa-lĭ-te' ⑧) s/f. Un-

impartibilité † (ĝ-păr-ti-bĭ-lĭ-te') s/f. drt. Untheilbarkeit (von Lehen x.). [theilbar.

impartible † (ĝ-păr-tĭ'bl) [lt.] a. drt. un-

impartinent ! P (ĝ-păr-tĭ-nā') a. prov. = impertinent (M.Mé. 2. 1).

impartir ↘ (ĝ-păr-tĭ'r) [lt.] ②a. v/a. gewähren, bewilligen (nur von Aufschub).

impasse (ĝ-pa'ß) [passer] s/f. (bei V., der das Wort für cul-de-sac gebildet, meist s m.) 1. Sackgasse: fig. se jeter dans une ~ sich verrennen; être dans une ~ a) sich verrannt h; b) festsitzen in e-m Amte, wo keine Beförderung zu erwarten ist. 2. Boston- x. Spiel: id., auch Engpaß m, Schneiden n; Roulette-spiel: (Zahl) unter achtzehn (ant. passe).

impassibilité (ĝ-pa-ßĭ-bĭ-lĭ-te'; L., Poit.: ~paß-ß~) [lt.] s/f. 1. Leidenlosigkeit, Unfähigkeit zum Leiden, Unempfindlichkeit. 2. fig. Kaltblütigkeit, Gefühl-, Empfindungs-losigkeit. 3. strenge Unparteilichkeit.

impassible (~ßĭ'bl) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. leidenlos, unempfindlich; unveränderlich (Bu.). 2. fig. kaltblütig, empfindungs-, gefühl-los. 3. streng unparteiisch. II. les ~s s/m. pl. id., eine Fourier'sche Phalanx.

**impassionné,** ~e ↘ (*ą*-pa-ßĭŏ-ne′) *a.* leidenschaftslos. [impassionné (v. dieses).

**impassionnément** ↘ (~ne-mą′⑨g) *adv.* von

**impastation** ‖ ⊕ (*ą*-pă-ßtā-ßĭǫ′) [pâte, † paste] *s/f.* 1. Einteigung. 2. Teig *m* von Steinmasse, Ma′rmorgyps *m*, Stuck *m*.

**impastoral,** ~ale (*ą*-pă-ßtŏ-ră′l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō′) *a.* (nach dem *s.*) nicht hirtenmäßig, ungeistlich. [unväterlich.

**impaternel,** ~le (*ą*-pă-tăr-næ′l, ~æ′l) *a.*

**impatiemment** (M-Cz. 145: *ą*-pă-ßĭ*ą*-mą′ ⑨g; L. ~ßĭ-ă~) [impatient] *adv.* 1. ungeduldig, mit Ungeduld. 2. mit Unlust.

**impatience** (M-Cz. 142: ~ßĭ*ą*′ß; L. ~ßĭ-*ą*′ß) [lt.] *s/f.* 1. Ungeduld: l'~ le prend bientôt er wird leicht ungeduldig. 2. heftiges Verlangen, Sehnsucht. 3. F ~s *pl.* krampfhafte, nervö′se Unruhe, F Nervenreiz *m*: j'ai des ~s dans les jambes die Beine fangen mir an zu jucken, es kribbelt mir in den Beinen (vgl. fourmi 1); avoir des ~s nervö′s, aufgeregt, gereizt sein.

**impatient** (*ą*-pă-ßĭ*ą*′⑨a u. b; L. ~ßĭ-*ą*′) *m*, ~e (~*ą*′t; L. ~ßĭ-*ą*′t) *f* [lt.] I. *a.* (bei Personen meist nach dem *s.*) 1. ungeduldig (de mit *inf.* zu ..., oder mit que ... ne und *subj.*); ~ de qc. ungeduldig auf et. wartend, über et. ungeduldig. 2. sehnsüchtig (de qc. nach et.). 3. *st.s.* und *poét.* unlustig, verdrossen (de qc. zu et.): ~ du joug des Joches müde. 4. ⚘ mit leicht aufspringenden Samenkapseln. II. *s.* Ungeduldige(r). III. ~e *s/f.* ⚘ Springkraut *n* (Impatiens balsamina).

**impatientant,** ~e F (*ą*-pă-ßĭ*ą*-tą′⑨a, ~*ą*′t) *a.* belästigend, ungeduldig machend.

**impatienter‿** (M-Cz. 142: *ą*-pă-ßĭ*ą*-te′; L. ~ßĭ-*ą*~) ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) ~ q. J. ungeduldig machen. II. s'~ ungeduldig w:. ne vous ~ez pas lassen Sie Sich die Zeit nicht lang werden; s'~ de ... (mit *inf.*) mit Ungeduld erwarten, zu ...

**impatriotique** ↘ (*ą*-pă-trĭ-o-tĭ′k) *a.* unpatrio′tisch. [*s/f.* Einnistung.

**impatronisation** ‖ ↘ (*ą*-pă-trŏ-nĭ-ſā-ßĭǫ′)

**impatroniser‿** (*ą*-pă-trŏ-nĭ-ſe′) ①a. I. *v/a.* einführen (auch *fig.*). II. s'~ F sich einnisten, sich festsetzen; sich in et. zum Herrn machen (immer *mv. part*): va-t-il s'~ chez nous! sich so bei uns einzunisten und den Herrn zu spielen! [kaltblütig (Dlv.).

**impavide** (*ą*-pă-wĭ′d) [lt. impavidus] *a.*

**impayable** (*ą*-pæ-ĭă′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unbezahlbar. 2. *fig.* köstlich, F gottvoll.

**impayé,** ~e ↘ (*ą*-pæ-ĭe′) *a.* unbezahlt.

**impeccabilité** ⚠ (*ą*-pæk-ka-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* rl. Unfähigkeit zu sündigen.

**impeccable** (*ą*-pæk-ka′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) rl. sündlos, unfähig zu sündigen.

**impeccance** ⚠ (*ą*-pæk-k*ą*′ß) [lt.] *s/f.* rl. Sündlosigkeit.

**impécunieux,** ~se † (*ą*-pĕ-kü-nĭö′⑩a, ~ö′ſ; ⑯) [lt.] *a.* geld-arm, ohne Geld.

**impécuniosité** † (*ą*-pĕ-kü-nĭ-o-ſĭ-te′) [lt.] *s/f.* Geldmangel *m*.

**impeigné,** ~e ↘ (*ą*-pæ-nje′) *a.* ungekämmt.

**impénétrabilité** (*ą*-pe-nĕ-tra-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Undurchdringlichkeit (bsd. ⚠ phys.). 2. *fig.* Unerforschlichkeit

**impénétrable** (□ ↘) (*ą*-pe-nĕ-tra′bl) [lt.] *a.* (bei Personen nach dem *s.*) 1. undurchdringlich (auch ⚠ phys.): ~ à l'eau wasserdicht; *fig.* gefühllos, unempfindlich (Co. Po. 5. 4). 2. *fig.* unerforschlich, unergründlich.

**impénitence** (*ą*-pe-nĭ-t*ą*′ß) [lt.] *s/f.* rl. Unbußfertigkeit; ~ finale bis in den Tod dauernde Unbußfertigkeit; mourir dans l'~ (finale) unbußfertig sterben, *fig.* F bei s-n Ansichten beharren.

**impénitent,** ~e (*ą*-pe-nĭ-t*ą*′, ~*ą*′t) [lt.] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. rl. unbußfertig. 2. verstockt. II. *s.* ⑧b. rl. Unbußfertige(r).

**impenné** *m*, ~e *f* ⚠ (*ą*-pæn-ne′) [lt.] zo. I. *a.* ohne Schwungfedern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Pingui′ne, Fettgänse *f/pl.*

**impense(s‖)** (*ą*-p*ą*′ß) [lt. impensa] *s/f.* (*pl.* A.) drt. Unterhaltungs-, Verbesserungskosten *pl.* Syn. toute *impense* profite au propriétaire, tandis que la *dépense* est une somme employée au dehors (L.).

**impératif** (*ą*-pĕ-ra-tĭ′f) *m*, ~ve (~ĭ′w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ F gebieterisch, befehlend; v. mandat 2; drt. disposition ~ve gebietende Verfügung. II. ~ *s/m.* 1. *gr.* (mode) ~ Imperati′v(us), befehlender Mo′dus. 2. ⚠ phls. ~ catégorique, ~ moral katego′rischer Imperati′v (Sittengesetz, dem als solchem unbedingt gehorcht w. muß).

**impératoire** ⚘ (~tŏă′r) [lt.] *s/f.* Kaiserwurz, Doldenpflanze (Imperatoria ostruthium).

**impérator** (*ą*-pĕ-ra-tō′r) *m*, ~trice (~trĭ′ß) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* h.a. 1. Feldherr. 2. ↘ Kaiser (vgl. empereur). II. ~trice *s/f.* 1. Kaiserin; *fig.* iro. hoffärtige Frau. 2. Gartenbau: ~trice violette Kaiserpflaume.

**impératrine** ⚠ (*ą*-pĕ-ra-trĭ′n) *s/f.* chm. Imperatri′n *n*, eigenthümlicher in der Kaiserwurz (impératoire) enthaltener Stoff.

**imperceptibilité** ⚠ (*ą*-păr-ßæ-ptĭ-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unmerkbarkeit.

**imperceptible** □ ⚠ (*ą*-păr-ßæ-ptĭ′bl) [b.l.] *a.* 1. unmerk-bar, -lich: ~ à l'œil unsichtbar; ~ à l'ouïe unhörbar. 2. verschwindend klein. 3. nicht wahrnehmbar. [bar.

**imperdable** F (~da′bl) *a.* (nach *s.*) unverlier-

**imperfectibilité** ↘ (~fæ-ktĭ-bĭ-lĭ-te′) [b.l.] *s/f.* Unfähigkeit sich zu vervollkommnen.

**imperfectible** □ ↘ (*ą*-păr-fæ-ktĭ′bl) [b.l.] *a.* was man nicht vollkommen machen kann, was nicht zu vervollkommnen ist.

**imperfection** ‖ (~kßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unvollkommenheit, Mangel *m*, Fehler *m*. 2. Gebrechen *n*. 3. ♪ † Erniedrigung e-r Note um ein Drittel. 4. ⊕ † typ. Defe′kt-, Ergänzungs-bogen *m* (jetzt défet). Syn. les gens de bien ont aussi leurs *imperfections* qui les déparent; tous les hommes ont des *défauts* qui diminuent leur valeur (v. défectuosité). [vollkommnet.

**imperfectionné,** ~e ↘ (~kßĭŏ-ne′) *a.* unver-

**imperfolié,** ~e ⚘ (*ą*-păr-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* mit nicht durchwachsenen Blättern.

**imperforation** ‖ ⚠ (*ą*-păr-fŏ-rā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* an. Nichtvorhandensein *n* e-r der norma′len Öffnungen (zB. des Afters) bei Neugeborenen. [ohne normale Öffnung.

**imperforé,** ~e ⚠ (*ą*-păr-fŏ-re′) [lt.] *a.* an.

**impérial** *m*, *pl.* ~aux; ~ale *f*, *pl.* ~ales (*ą*-pĕ-rĭă′l; ~ō′; ⑯) [lt.] I. *a.* ‖ (□ ↘) (nach dem *s.*) 1. kaiserlich-, Kaiser-... 2. engG. zum ehm. deutschen Reiche gehörig: v. aigle II. 2; v. chambre 4; diète ~ale ehemals deutsche(r) Reichstag *m*, Reichsversammlung *f*; lettres ~ales Majestä′ts-Brief *m* Rudolph's II. (1603); ville ~ale freie Reichsstadt. 3. ✿ v. eau 11; (serge) ~ale id., serge-artig geköperter Wollenstoff; (toiles) ~ales id., verschiedene Arten Baumwollenzeuge; † vache ~ale id., Art Leder *n*; h.a. papyrus ~ Papy′rus *m* erster Qualitä′t. 4. num. (médaille) ~ale Kaisermünze *f* (aus der Zeit der römischen u. byzanti′nischen Kaiser). 5. phm. pierre ~ale id., Zahnpaste (mit Salpe′ter, Alaun u. Schwefel). II. ~ *s/m.* ⑩b. 1. les I~aux *pl.* die kaiserlichen Truppen, die Kaiserlichen; les ~aux die kaiserlichen Räthe 2c.; vgl. ~ I. 2). 2. ⊕ id. *n*, Papierforma′t (= colombier 4). 3. arch. = ~ III. 9. III. ~ale *s/f.* 1. Himmel *m* einer Kutsche, eines Himmelbettes. 2. mit Sitzen versehenes Wagen-Verdeck (v. banquette 5). 3. F Zwickelbart *m* (= royale). 4. ✿ a) v. ~ I. 3; b) † ↘ = perpétuane. 5. num. ehm. id., flandrische Goldmünze ($5{,}_{32}$ Gramm schwer). 6. a) Imperia′l-spiel *n* (Kartenspiel unter Zweien, mit der Pique′tkarte); b) id., Seque′nz von As, König, Dame, Bube bei diesem Spiele. 7. ⚘ a) Kaiserkrone (Fritillaria imperialis); v. couronne I. 13; b) (auch prune ~ale) Name dreier Pflaumen-Sorten: ~ale blanche, ~ale jaune u. ~ale violette (vgl. impérator II. 2). 8. zo. v. couronne I. 17. 9. ⊕ arch. (au comble en ~ale) Spitzkuppel; Kaiser-, wälsches Dach (mit mehrfachen Aus- und Einbiegungen). 10. ⚔ ~ale d'un shako Tschakodeckel *m*. 11. ⚓ Dach *n* bsd. eines Zeltes.

**impérialisme** (*ą*-pĕ-rĭā-lĭ′ßm ⑯) *s/m.* Imperiali′smus, kaiserliche Gesinnung, Anhänglichkeit *f* an das Kaiserthum.

**impérialiste** (~lĭ′ßt⑯) I. *a.* kaiserlich gesinnt, imperiali′stisch. II. *s/m.* Imperiali′st.

**impérieux,** ~se □ (*ą*-pĕ-rĭö′⑩a, ~ö′ſ; ⑯) [lt.] *a.* 1. gebieterisch, befehlshaberisch. Syn. v. absolu. 2. dringend, unabweislich.

**impériosité** (*ą*-pe-rĭ-o-ſĭ-te′) *s/f.* gebieterisches Wesen.

**impérissabilité** ↘ (*ą*-pe-rĭ-ßa-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Unvergänglichkeit (V.H.). [vergänglich.

**impérissable** □ (*ą*-pe-rĭ-ßa′bl) *a.* ewig, un-

**impérit** ↘ (Stf. 374: *ą*-pe-rĭ′t; Mz. ...) [lt.] *a.* unerfahren (en qc. in et.).

**impéritie** (*ą*-pe-rĭ-ßĭ′) [lt. imperitia] *s/f.* Unerfahrenheit, Ungeschicklichkeit.

**impermanence** ↘ (*ą*-păr-mă-n*ą*′ß) [lt.] *s/f.* Unbeständigkeit. [*a.* unbeständig.

**impermanent,** ~e ↘ (~n*ą*′⑨a, ~*ą*′t) [lt.]

**imperméabilisation** ‖ ⚠ ⊕ (*ą*-păr-mĕ-a-bĭ-lĭ-ſā-ßĭǫ′) *s/f.* Undurchdringlichmachung.

**imperméabiliser‿** ⚠ ⊕ (*ą*-păr-mĕ-a-bĭ-lĭ-ſe′) ①a. *v/a.* undurchdringlich machen.

**imperméabilité** ⚠ ⊕ (*ą*-păr-mĕ-a-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* phys. Undurchdringlichkeit.

**imperméable** □ ⚠ (*ą*-păr-mĕ-a′bl) [lt.] *a.* phys. undurchdringlich (bsd. für Flüssigkeiten), wasserdicht: bottes ~s Wasserstiefeln *m/pl.*

**impermutabilité** ↘ (*ą*-păr-mü-ta-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unvertauschbarkeit.

**impermutable** † (*ą*-păr-mü-ta′bl) [lt.] *a.* unaus-, unver-tauschbar.

**imperscrutable** † (*ą*-păr-ßkrü-ta′bl) [lt.] *a.* unerforschlich (jetzt inscrutable). [verfolgt.

**impersécuté,** ~e ↘ (~ßĕ-kü-te′) [lt.] *a.* un-

**impersévérance** ↘ (~ßĕ-wĕ-r*ą*′ß) [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Beharrlichkeit.

**impersonnalité** ⚠ (*ą*-păr-ßŏ-nă-lĭ-te′) [impersonnel] *s/f.* *gr.* u. phls. Unpersönlichkeit.

**impersonnel** *m*, ~le *f* ⚠ (*ą*-păr-ßŏ-næ′l, ~æ′l) [lt.] I. *a.* □ *gr.* und phls. unpersönlich. II. *s/m.* *gr.* unpersönliches Verb(um).

**imperspirable** ⚠ (~ßpĭ-ra′bl) [lt.] *a.* physiologie: nicht ausdünstbar. [überzeugt.

**impersuadé,** ~e ↘ (~ßü-ă-de′) [lt.] *a.* un-

**impersuasible** ↘ (~ſĭ′bl) *a.* unüberzeugbar.

**impertinemment** (*ą*-păr-tĭ-nă-mą′⑨g) [impertinent] *adv.* 1. ungelegen, zu unpassender Zeit. 2. in unbescheidener, impertine′nter Weise oder Mani′er.

**impertinence** (*ą*-păr-tĭ-n*ą*′ß) [lt.] *s/f.* 1. Ungereimtheit. 2. Unbescheidenheit, Ungezogenheit, Impertine′nz, Flegelei, Unverschämtheit.

**impertinencer‿** ↘ (~n*ą*-ße′) ①l. *v/a.* ~ J-m Grobheiten sagen, sich ungezogen, impertine′nt gegen J. benehmen.

**impertinent** (*ą*-păr-tĭ-n*ą*′) *m*, ~e (~*ą*′t) [lt.] I. *a.* ⑨a. 1. ungereimt, ungehörig. 2. impertine′nt, grob, unbescheiden, ungezogen. II. *s.* ⑨b. Flegel *m*, Gro′bian *m*, ungezogener, impertine′nter Mensch; freches Weib (Bru. 3). III. ~e *s/f.* ⚘ Art Winde in Peru′. Syn. l'*impertinent* choque par ses manières; l'*insolent* porte une atteinte directe à notre honneur (nach L.); v. f...

**imperturbabilité** (*ą*-păr-tür-ba-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* unerschütterliche Ruhe der Seele, Festigkeit, Gelassenheit, *fig.* Unverwüstlichkeit.

**imperturbable** □ (*ą*-păr-tür-ba′bl) [lt.] *a.* unverrückbar, unerschütterlich, *fig.* unverwüstlich.

**impesé,** ~e ↘ (*ą*-pĕ-ſe′) *a.* ungewogen.

**impétigines** ⚠ (*ą*-pĕ-tĭ-ʒĭ′n ⑧b) [lt. impetigo] *s/f. pl.* path. Flechten, Schwinde...

**mpétigineux**, ~se ✿ (g̃-pĕ-ti-Ʒi-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* path. 1. mit Ausprung behaftet. 2. ansprung-artig.

**mpétigo** ✿ (g̃-pĕ-ti-go') [lt.] *s/m.* path. Ausprung, näſſender Grind.

**mpétiolaire** ⚘ (L. bei pétiolaire: g̃-pe-ßi-ō-lā'r; Lnd. ~ti~) *a.* ohne (Blatt-)Stiel, ungestielt.

**mpétrabilité** (g̃-pĕ-tra-bi-li-te') [lt.] *s/f.* drt. Erreichbarkeit, Erlangbarkeit.

**mpétrable** (g̃-pĕ-tra'bl) [lt.] *a.* drt. (nur nach dem *s.*) zu erlangen, erlang-, erreich-bar.

**mpétrant**, ~e (g̃-pĕ-trg̃'⑨b, ~g̃'t) *s.* drt. J., der eine Gnade von dem Fürsten erlangt; Empfänger(in) eines Diplo'ms der Universitä't, Impetra'nt(in).

**mpétration** ‖ (g̃-pĕ-trā-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* rl. und drt. Erlangung bsd. einer Gnade.

**mpétrer** ‿ (g̃-pe-tre') [lt.] ①g. *v/a.* erlangen eine Gnade, eine Pfründe, drt. einen Rechtsbescheid (durch Bitten ꝛc.).

**mpetto** (Stf. g̃-pĕt-to') = in(-)petto.

**mpétueux** (g̃-pe-tŭ-ö' ⑩a und b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt. impetuōsus] I. *a.* ☐ 1. heftig, ungestüm. Syn. v. fougueux. 2. reißend (von einem Strome); stürmisch (auch *fig.*); ♪ rasch, feurig; style ~ hinreißende Schreib-Art. II. ~ *s/m.* Ungestümer: jeune ~ junger Brausewind, Heißsporn.

**mpétuosité** (g̃-pe-tŭ-o-ſi-te') [lt.] *s/f.* 1. Heftigkeit, Ungestüm *m* und *n.* 2. *fig.* Hitze. 3. ~s *pl.* Unbesonnenheiten *pl.*

**mpeuplé**, ~e ✎ (g̃-pö-ple') *a.* unbevölkert.

**mpie** (g̃-pi') [lt. impĭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gott-, ruch-los, gottvergessen, lästerlich (*ant.* dévot). II. *s.* Gott-lose(r), -vergessene(r). Syn. l'*impie* traite mal la divinité et la blasphème; l'*incrédule* manque de foi et dispute sur certains points de sa religion; l'*irréligieux* n'admet pas de religion ou de culte et quelquefois même pas de Dieu.

**mpiété** (M-Cx. 129: g̃-pĕ-te'; L., Poit.: ~i-e~) [lt.] *s/f.* 1. Gott-, Ruch-losigkeit; gott-, ruch-lose Rede oder Handlung; Religio'nsspötterei. 2. Impietä't. [s'empiffrer.

**mpiffrer** ‖ P (g̃-pi-fre') ①a. s'~ *v/pr.* =

**mpignoration** ‖ ✎ (Lnd., Poit.: g̃-pi-gnō-rā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* (bſd. drt.) Verpfändung, Pfand *n.*

**mpitié** ✎ (g̃-pi-tie') [lt.] *s/f.* Mitleids-, Schonungs-losigkeit, Unbarmherzigkeit.

**mpitoyable** ☐ (g̃-pi-tŏā-ïa'bl; L. ~tō-ïa'bl), † 16. sæ. noch ~eux ‖, ~euse ☐ (~pi-tō', ~ö'ſ) *a.* 1. mitleids-, schonungslos; unbarmherzig. 2. (auch *s/f. pl.*) zo. (larves) ~s Rosen-Knospen fressende Larven *f/pl.* Syn. *inflexible*, qui ne peut être fléchi, est le terme général; l'*inexorable* est inflexible aux prières; l'*impitoyable* est inflexible aux maux d'autrui; l'*implacable* est inflexible, parce qu'il est en proie à une passion qui ne peut être apaisée. [*s/f.* Unversöhnlichkeit.

**mplacabilité** ✎ (g̃-plă-ka-bi-li-te') [lt.]

**mplacable** ☐ (g̃-plă-ka'bl) [lt.] *a.* unversöhnlich. Syn. v. impitoyable.

**mplacé**, ~e ✎ (g̃-pla-ße') *a.* un-angestellt.

**mplaner** ‖ ✿ (g̃-plă-ne') [plan] ①a. ast. I. *v/a.* Kome'ten in der Ebene der Ekli'ptik festhalten, zu Plane'ten machen (von der Sonne). II. s'~ zum Plane'ten werden (Fourier). [pflanzbar.

**mplantable** ✿ (g̃-plg̃-ta'bl) [lt.] *a.* ein-

**mplantation** ‖ ✿ (g̃-plg̃-tā-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Ein-pflanzung, -fügung; Eingewachsensein *n.*

**mplanter** ‿ (g̃-plg̃-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* ✎ einpflanzen: être ~é eingewachsen sein; *fig.* F ~ qc. à q. J-m etwas beibringen. II. s'~ sich ein-fügen, -pflanzen, (sich) ansetzen; *fig.* s'~ chez q. sich bei J-m festsetzen. [glaubwürdig, nicht einleuchtend.

**nplausible** ✎ (g̃-plo-ſi'bl) [lt.] *a.* un-

**impleuré**, ~e ✎ (g̃-plö-re') *a.* unbeweint.

**implexe** (g̃-plĕ'kß) [lt.] *a.* thé. verflochten, verwickelt (*ant.* simple). [(*ant.* souple).

**impliable** ✎ (g̃-pli-a'bl) *a.* unbeugsam

**implicance** ✿ (g̃-pli-kg̃'ß) [impliquant] *s/f.* phls. Verwickelung, Schwierigkeit.

**implication** ‖ ✿ (g̃-pli-kā-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Verwickelung in ein Verbrechen. 2. Scholastik: Wider-sinn *m.* -spruch *m.*

**implicite** ☐ ✿ (g̃-pli-ßi't) [lt. implicĭtus] *a.* (nur nach dem *s.*) mit einbegriffen, mit einverstanden, aus den Umständen erhellend (*ant.* explicite); foi ~ unbedingter, blinder Glaube, Köhlerglaube *m* (v. charbonnier I.); volonté ~ stillschweigend erklärter Wille; *gr.* proposition ~ verkürzter Satz (Subje'kt u. Prädika't in einem Worte enthaltend); ~ment ⑨g. *adv.* folgerungsweise, stillschweigend.

**impliquer** ‿ (g̃-pli-ke') [lt.] ①a. *v/a.* 1. hineinziehen, mit in's Spiel bringen. 2. mit (ein)begreifen, umfassen: ~ contradiction einen Widerspruch enthalten; *abs.* cela ~e das widerspricht sich; *v/imp.* il ~e de dire que ... es ist ein Widerspruch, wenn man sagt, daß ...

**implorable** ✎ (g̃-plō-ra'bl) *a.* den (die, das) man anrufen, zu dem (der) man flehen kann.

**implorant**, ~e ✎ (g̃-plō-rg̃' ⑨a, ~g̃'t) *a.* (an)flehend, um Hülfe rufend.

**implorateur**, ~trice ✎ (g̃-plō-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* Flehende(r) (B.).

**imploration** ‖ ✎ (g̃-plō-rā-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Ansuchen *n*, Gesuch *n*, bsd. der geistlichen Gerichtsbarkeit bei der weltlichen.

**implorer** ‿ (g̃-plō-re') [lt. implorāre] ①a. *v/a.* anflehen, anrufen; ~ le bras séculier den Arm der weltlichen Gerichtsbarkeit anrufen. Syn. on *invoque* en priant simplement, quelquefois même sans prier; on *implore* toujours en priant et même en suppliant.

**imploreur**, ~se ✎ (g̃-plō-rö'r, ~ö'ſ) *s.* Bittsteller(in) (J-J.).

**imployable** ✎ (g̃-plŏā-ïa'bl; L. g̃-plō-ïa'bl) *a.* unbeugsam (mehr gbr. inflexible).

**implumé**, ~e ✎ (g̃-plŭ-me') *a.* ungefiedert.

**impluvium** (g̃-plŭ-wi-o'm) [lt.] *s/m.* h.a. (bei den Römern) Öffnung *f* zur Aufnahme des Regenwassers im Hofe. [poë'tisch.

**impoétique** ☐ ✎ (g̃-pŏ-ĕ-ti'k) [lt.] *a.* un-

**impoli**, ~e (g̃-pŏ-li') I. *a.* (nur nach dem *s.*) unhöflich, ungeschliffen, grob. Syn. v. grossier I. II. ✎ ~ *s/m.* Gro'bian.

**impolice** (g̃-pŏ-li'ß) *s/f.* Mangel *m* an Polizei', Zuchtlosigkeit (J-J.).

**impolicé**, ~e ✎ (g̃-pŏ-li-ße') *a.* ohne Zucht.

**impoliment** (g̃-pŏ-li-mg̃' ⑨g) [impoli] *adv.* (auf) unhöflich(e), ungeschliffen(e) (Weise).

**impolitesse** (erst seit dem 17. sæ.) (g̃-pŏ-li-tæ'ß) *s/f.* Unhöflichkeit, Grobheit.

**impolitique** (~ti'k) I. *a.* ☐ unklug, unpoli'tisch. II. *s/m.* das Unpoli'tische (Mirabeau).

**impollu**, ~e † (g̃-pŏl-lŭ'; F g̃-pŏ-l~), auch ~é, ~ée (~lŭ-e') [lt.] *a.* unbefleckt, rein.

**imponctuel**, ~le ✎ (g̃-pg̃-ktŭæ'l, ~ŭæ'l; ⑯) *a.* unpünktlich.

**impondérabilité** ✿ (g̃-pg̃-dĕ-ra-bi-li-te') [lt.] *s/f.* phys. Unwägbarkeit.

**impondérable** ✿ (g̃-pg̃-dĕ-ra'bl) [lt.] phys. I. *a.* unwägbar. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* ätherische Stoffe, Imponderabi'lien *n.pl.* (wie: Licht, Wärme, Elektrizität und Magnetismus).

**impondéré**, ~e ✿ (g̃-pg̃-dĕ-re') [lt.] *a.* phys. ungewogen; nach L., B. auch unwägbar.

**impopulaire** (g̃-pŏ-pŭ-lā'r) [lt.] *a.* (beim Volke) unbeliebt, unpopulä'r.

**impopularité** (g̃-pŏ-pŭ-la-ri-te') [lt.] *s/f.* Unbeliebtheit (beim Volke), Unpopularitä't.

**imporosité** ✿ (g̃-pŏ-ro-ſi-te') [lt.] *s/f.* phys. Porenlosigkeit.

**importable** (g̃-pŏr-ta'bl) [importer] *a.* 1. Zollwesen: einführbar, was eingeführt werden kann. 2. † un-erträglich.

**importamment** ✎ (g̃-pŏr-tă-mg̃' ⑨g) [important] *adv.* (in) beträchtlich(er Weise), ansehnlich, bedeutend ꝛc. (v. important).

**importance** (g̃-pŏr-tg̃'ß) [important] *s/f.* Wichtigkeit, Belang *m*, Gewicht *n*, Bedeutung, Erheblichkeit, Ansehen *n*: de la dernière ~ höchst wichtig; mettre de l'~ à qc. einer Sache Werth beimessen; v. attacher I. 4; faire l'homme d'~ wichtig thun, sich wichtig machen; prendre de l'~ an Bedeutung gewinnen; d'~ a) von Wichtigkeit, gewichtig, b) nur *mv. part* recht sehr, derb, tüchtig; † l'~ est de (mit *inf.*) ... es kommt darauf an zu ... (v. important III.).

**important** (g̃-pŏr-tg̃') *m*, ~e (~g̃'t) *f* [importer] I. *a.* ⑨a. 1. ansehnlich, beträchtlich, bedeutend, erheblich, wichtig. 2. *mv. part* wichtig thuend, anmaßend. II. *s.* ⑨b. 1. Wichtigthuer(in): être un ~, faire l'~ sich ein Ansehen geben, wichtig thun, sich wichtig machen. 2. I~s *pl.* ⑧b. id., Partei am fr. Hofe nach Richelieu's Tode. III. ~ ⑨b. *s/m.* Haupt-punkt, -sache *f*: l'~ est de (mit *inf.*)... es kommt darauf an zu ... Syn. v. grand I.

**importateur**, ~trice ❀ (g̃-pŏr-ta-tö'r, ~tri'ß) *a.* und ~ *s/m.* Waaren einführend; Impo'rt-händler, Importeu'r.

**importation** ‖ (g̃-pŏr-tā-ßiǫ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ❀ Einfuhr, Impo'rt *m*: articles d'~, auch *abs.* ~s *pl.* eingeführte Waaren *pl.*, Einfuhr-, Impo'rt-Artikel *m/pl.*; commerce d'~ Einfuhr-Handel *m.* 2. Verpflanzung einer Rasse ꝛc., Verschleppung einer ansteckenden Krankheit in ein anderes Land ꝛc.

**importer** ‿ (g̃-pŏr-te') [lt. importāre] ①a. I. *v/a.* ❀ aus dem Auslande einführen, importi'ren (auch *fig.* und *abs.*); eine ansteckende Krankheit irgend wohin bringen, (ver)schleppen. II. *v/n.* (nur im *inf.* und in den 3. *pers.*) 1. ~ (à q., à, pour qc. für J., für et.) wichtig, von (großer) Wichtigkeit, von Folgen, von Bedeutung sein: cela ne lui ~e en rien daran ist ihm nichts gelegen. 2. ~ de qc. et. aus-tragen, -machen: un procès qui lui ~ait de dix mille francs ein Proze'ß, bei dem es sich um 10,000 Franken für ihn handelte. III. *v/imp.* ~ à q. J. angehen, J-m daran gelegen sein, J. kümmern: n'~e, peu ~e, qu'~e? (es) schadet Nichts, (es) thut, (es) macht Nichts, was hat's denn auf sich?; n'~e qui gleich viel wer, der erste Beste; que vous ~e? was geht das Sie an? was schadet das Ihnen? was kümmert das Sie?; il m'~e (auch F s'~e) beaucoup es kommt mir sehr viel darauf an; peu m'~e de (mit *inf.*) es liegt mir wenig daran zu ...; qu'~e la gloire? was liegt am Ruhme?; qu'~e de ...? was liegt an ...?

**importun** (g̃-pŏr-tg̃'. — Wegen Bindung, wenn ~ vor dem *s.*, vgl. Vorrede XXII, 4 f; nach dem *s.* ~ ‖) *m*, ~e (~ŭ'n) *f.* [lt. importūnus] I. *a.* beschwerlich, lästig, auf-, zu-dringlich, ungelegen; ~ à soi-même sich selbst zuwider, zur Last; créancier ~ ungestümer Gläubiger. Syn. v. fâcheux I. 1. II. ~ ‖ *s/m.* zudringlicher Mensch, Überlästiger.

**importunance** ✎ (g̃-pŏr-tŭ-ng̃'ß) *s/f.* Zudringlichkeit. [importun (v. dieses).

**importunément** ✎ (~ne-mg̃' ⑨g) *adv.* von

**importuner** ‿ (~tŭ-ne') [importun] ①a. I. *v/a.* ~ q. de qc. J. mit et. behelligen, belästigen, J-m beschwerlich fallen (auch *abs.* lästig sein); *poét.* ~ les dieux de ses prières die Götter mit Bitten bestürmen; ~ q. de faire qc. J. mit dem Anliegen belästigen, daß er et. thun solle. II. s'~ de qc. sich mit et. beunruhigen.

**importunité** (g̃-pŏr-tŭ-ni-te') [lt.] *s/f.* 1. Überlästigkeit, Auf-, Zu-dringlichkeit: il est d'une ~ extrême er ist äußerst zudringlich. 2. zudringliches Gesuch.

**imposable** (g̃-po-ſa'bl) *a.* steuer-pflichtig, -bar (von Personen und Sachen).

**imposant,** ~e † (ą-po-ſą'⑥a, ~ą't) *a.* Achtung, Ehrfurcht einflößend oder gebietend; Bewunderung erregend, erhaben, impoſa'nt: ⚔ force(s) ~e(s) gewaltige, großartige Macht, (Streit-)Kräfte *f/pl.*

**imposé,** ~e (ą-po-ſe') *s.* Besteuerte(r): les plus ~s die Höchstbesteuerten.

**imposer‿** (ą-po-ſe') [lt. impo̅nĕre] ①a. I. *v/a.* 1. auflegen (fast nur mit mains gbr.): ~ les mains à un diacre J-m die Priesterweihe ertheilen. 2. *fig.* auf(er)legen, auf-nöthigen, -drängen, -dringen: ~ des lois Gesetze vorschreiben; ~ silence (à q. J-m) Stillschweigen auf-erlegen, (J.) zum Schweigen bringen, (J-m) Schw. gebieten (auch *fig.*). 3. *fig.* ~ un nom e-n Namen beilegen. 4. *fig.* imponi'ren: ~ (le respect), *abs.* en ~ Ehrfurcht einflößen. 5. (Abgaben, Steuern) auf(er)legen: ~ une ville à la somme de ... e-r Stadt eine Summe von ſo und ſo viel (zu zahlen) auferlegen, eine Stadt ſo und ſo hoch besteuern; ~ le vin, & den Wein ɛc. besteuern. 6. † ~ (qc.) à q., ↘ *abs.* en ~ à q J-m et. aufbürden, J. fälſchlich einer Sache beschuldigen. 7. † ~ qc. à q., jetzt *abs.* en ~ à q. J-m et. weis machen, F aufbinden, J. betrügen. 8. beim Kirchengesange: den Ton angeben, ein Lied anstimmen. 9. ⚙ typ. eine Form ausſchießen II. s'~ 1. ſich aufdrängen, ſich aufdringen (auch *fig.*). 2. s'~ qc. ſich et. auflegen, ſich zu et. verurtheilen, ſich besteuern. 3. auferlegt w., besteuert w.: *fig.* les noms s'~ent vite Namen w. bald gegeben. 4. s'en ~ à soi-même ſich ſelbſt betrügen. **Syn.** 1. ce sont les choses qui *déçoivent*; ce sont les personnes qui en *imposent* (nach Lf.); vgl. décevoir. 2. v. leurrer.

**imposeur** (ą-po-ſö'r), B. auch ~iteur (~ſi-tö'r) *s/m.* 1. Aufleger von Abgaben, Steuern ɛc.; rl. ~ (de mains) Hände-Aufleger, lutheriſcher Sektirer. 2. ⚙ typ. Einheber.

**imposition**‖ (ą-po-ſi-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ~ des mains Auflegen *n* der Hände, *fig.* F *co.* Prügel *m/pl.* 2. *fig.* ~ (d'un nom) Beilegung (eines Namens). 3. *fig.* Auf(er)legung, Aufbürdung; Einschärfung (Saint-Simon). 4. Auflage, Steuer. 5. ⚙ typ. Forma'tmachen *n*, Schließen *n*, Forma't(-bildung) *n*. **Syn.** l'*impôt* se considère en soi; l'*imposition* par rapport à son établissement (vgl. contribution).

**impositionnaire** (~ßįǫ-nä'r) *s/m.* rl. durch Auflegen der Hände geweihter Prediger.

**impossession**‖ ↘ (ą-pŏ-ßæ-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Beſitzloſigkeit.

**impossibilité** (ą-pŏ-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Unmöglichkeit: il y a de l'~ à cela das iſt ein Ding der Unmöglichkeit; de toute ~ ganz, ſchlechter-, platter-dings unmöglich; j'étais dans l'~ de ... es war mir unmöglich zu ...

**impossible** (ą-pŏ-ßi'bl) [lt.] I. *a.* (↘ □) (nur nach dem *s.*) bei Pas. und Sév. auch *cmpr.* 1. unmöglich, un-ausführbar: il est ~ que ... (mit *subj.*) es iſt unmöglich, daß ...; se rendre ~ ſich unmöglich machen, ſich unbrauchbar zeigen; *prv.* rien n'est ~ à Dieu bei Gott iſt kein Ding unmöglich. 2. F ganz lächerlich, toll aussehend: costume ~ höchſt auffallender, verrückter Anzug. II. *s/m.* 1. (das) Unmögliche, Unmögliches *n*: faire l'~ U. leiſten; réduire q. à l'~ a) U. von J-m verlangen; b) J. mit Gründen ɛc. ſo in die Enge treiben, daß er Nichts mehr zu ſagen weiß, daß er verſtummen muß; F gagner, perdre l'~ ungeheuer Viel gewinnen, verlieren; *prv.* à l'~ nul n'est tenu (Somaize: obligé) Unmögliches kann man von Niemandem verlangen (ultra po'sse nēmo obligātur). 2. par ~ wenn man et. Unmögliches annimmt; Scholaſtik: supposition par ~ Annahme *f* eines unmöglichen Falles.

**imposte** ⚙ (ą-pŏ'ßt) [lt. impoſĭta] *s/f.* arch. Impo'ſt *m*, Kämpfer(geſims *n*) *m*, Gewölb-Anfang *m*; Tiſchlerei: ~ (d'un dormant de croisée) Losholz *n*, Weitſtab *m* (horizonta'les Stück eines Fenſterkreuzes) bei vierflügeligen Fenſtern, auch Querholz *n* einer Thür mit Oberlicht, gegen welches die obere Thürkante anſchlägt; ~ cintrée um eine Niſche oder einen Pfeiler herumgeführter Kämpfer; ~ coupée (durch Pila'ſter ɛc.) unterbrochener Kämpfer; ~ mutilée wenig ausladender, eingezogener Kämpfer.

**imposteur** (ą-pŏ-ßtö'r) [lt.] I. *s/m.* 1. Betrüger, Heuchler, Lügner, Verleumder: *l'Imposteur*, Name den M. zuerſt ſeinem *Tartuffe* gab. 2. † = imposeur 1. 3. zo. = filou I. 4. II. *a/m.* betrüglich, gleißneriſch. **Syn.** *trompeur* se dit en général de quiconque agit avec mauvaise foi pour porter préjudice aux autres; *imposteur* s'applique plus particulièrement à celui qui trompe les autres en se faisant passer pour ce qu'il n'est pas.

**imposture** (ą-pŏ-ßtü'r) [lt.] *s/f.* 1. Betrug *m*: *prv.* l'~ a beau se déguiser, elle est toujours reconnue Betrug iſt ſelten klug. 2. Heuchelei, Verſtellung. 3. Verleumdung. 4. *fig.* Trug *m*: ~ des sens Sinnentäuſchung.

**impôt** (ą-po' ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. impoſĭtum] *s/m.* Auflage *f*, Abgabe *f*, Steuer *f* (auch *fig.*); *abs.* l'~ die geſammten Steuern *f/pl.*; asseoir les ~s die Steuern veranlagen (vgl. asseoir I. 8 u. assiette 3); ~ sur les chiens Hunde-St.; ~s communaux Kommuna'lſteuern *f/pl.*; ~ foncier Grund-St.; ~ industriel Gewerbe-St.; ~ personnel Kopf-, Perſona'l-St.; ~ du revenu Einkommen-St.; ~ sur le sel Salz-St. (v. gabelle 1); mettre un ~ sur qc. et. beſteuern; percevoir des ~s Steuern erheben; vote de l'~ Steuer-bewilligung *f*; *fig.* † ~ du sang = conscription. **Syn.** v. contribution und imposition.

**impotable** ↘ (ą-pŏ-ta'bl) *a.* untrinkbar.

**impotation**‖ ⌀ (ą-pŏ-tā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Einführung durch die Kehle, Einflößung.

**impotence** ⌀ (ą-pŏ-tą'ß) [lt.] *s/f.* path. Impotenz, Gebrechlichkeit, gelähmter Zuſtand.

**impotent,** ~e ⌀ (ą-pŏ-tą', ~ą't) [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) gebrechlich, lahm, krüppelhaft: bras ~ gelähmter Arm; ~ du bras droit am rechten Arme gelähmt. II. ~‿ *s/m.* Lahmer, Krüppel.

**impoursuivi,** ~e (ą-pür-ßü-wi') *a.* drt. unverfolgt, nicht weiter fortgeſetzt.

**impourvu,** ~e † (ą-pür-wü') *a.* unvorhergeſehen; à l'~ *advt.* = à l'improviste.

**impouvoir** (ą-pu-wŏā'r) *s/m.* Ohnmacht *f*, Unvermögen *n*. [*s/f.* Unausführbarkeit.

**impraticabilité** ↘ (ą-pră-tĭ-ka-bĭ-lĭ-te')

**impraticable** (ą-pră-tĭ-ka'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. un-ausführbar, unthunlich, unpraktiſch. 2. nicht brauchbar; unbewohnbar; un-erträglich. 3. unwegſam, un(be)fahrbar. 4. *fig.* nicht umgänglich, unzugänglich (von Menſchen).

**impratiqué,** ~e ↘ (ą-pră-tĭ-ke') *a.* chemin ~ unbefahrener Weg.

**imprécateur** * (ą-prĕ-ka-tö'r) [lt.] *a/m.* und *s/m.* verfluchend; Verflucher.

**imprécation**‖ (ą-prĕ-kā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Fluch *m*, Verwünſchung: faire des ~s contre q. Verwünſchungen gegen J. ausſtoßen. **Syn.** v. exécration.

**imprécatoire** ↘ (ą-prĕ-ka-tŏā'r) [lt. imprĕcor] *a.* e-n Fluch enthaltend, Fluch-...

**imprécaution**‖ ↘ (ą-prĕ-ko-ßįǫ') *s/f.* Mangel *m* an Vorſicht, Unvorſichtigkeit.

**imprécautionné,** ~e ↘ (ą-prĕ-ko-ßįŏ-ne') *a.* unvorſichtig. [logie: ſchwängerbar.

**imprégnable** ⌀ (ą-prĕ-nja'bl) *a.* Phyſio-

**imprégnation**‖ ⌀ (M-Cz. 414, L.: ą-prĕ-njā-ßįǫ' ⑯; Lav. ~gn~) [lt.] *s/f.* (An-)Schwängerung, Befruchtung, Sättigung; ~ des bois Tränken *n* des Holzes mit einer Flüſſigkeit (= imbibition 2).

**imprégner‿** (Wailly, Lav., L.: ą-prĕ-nje') [lt. imprægnāre] ①g. I. *v/a.* 1. ⌀ (an-)ſchwängern, befruchten, ſättigen, durchfeuchten (de qc. mit et.). 2. *fig.* ~ d'horreur mit Abſcheu erfüllen; ~ q. d'une doctrine J-m eine Lehre einprägen. II. s'~ (de qc.) ſich (mit et.) ſchwängern; (etwas) einziehen, einſaugen (auch *fig.*).

**impréméditation**‖ ↘ (ą-pre-mĕ-dĭ-tā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Unvorſätzlichkeit, Unbedachtſamkeit, Un-überlegtheit. [a. unvorſätzlich.

**imprémédité,** ~e ↘ (ą-pre-mĕ-dĭ-te') [lt.]

**imprenable** (ą-prĭ-na'bl) [prendre] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⚔ un-einnehmbar, un-überwindlich, unbezwinglich. 2. tabac ~ unſchnupfbarer Taback. [bereitet.

**impréparé,** ~e ↘ (ą-pre-pă-re') *a.* unvor-

**impresario** (L. ą-præ-ſā-rĭ-o') [it.] *s/m.* (*pl.* ~i, L. ~os) Impreſa'rio, Unternehmer öffentlicher Kunſt-Darſtellungen, bſd. für Geſang, Theater ɛc. [gel *m* an Vorher-wiſſen.

**imprescience** ⌀ (ą-præ-ßįą'ß ⑯) *s/f.* Man-

**imprescriptibilité** (ą-præ-ßkrĭ-ptĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* drt. Unverjährbarkeit.

**imprescriptible** (~ptĭ'bl) *a.* (meiſt nach dem *s.*) drt. unverjährbar; weit. unwandelbar.

**imprésentable** ↘ (ą-prĕ-ſą-ta'bl) *a.* nicht präſenti'rbar, nicht zeigbar, unpräſenta'bel.

**impresse** ⌀ (ą-præ'ß) [lt.] *a/f.* phls. ſich den Sinnen einprägend, auf die Sinne wirkend: espèces ~s = espèces intentionnelles (v. intentionnel 3). [Eindrucksfähigkeit.

**impressibilité** ⌀ (ą-præ-ßi-bĭ-lĭ-te') *s/f.*

**impressible** ⌀ * (ą-præ-ßi'bl) [engl.] *a.* eindrucksfähig. [aus lt.] *a.* eindringlich.

**impressif,** ~ve * □ (ą-præ-ßi'f, ~i'w) [engl.

**impression**‖ (ą-præ-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aufdrücken *n* e-s Siegels ɛc.; *fig.* ~ d'un caractère A. eines Chara'kters. 2. Druck *m* (auch *fig.*). 3. Einwirkung: ~ du mouvement Mittheilung der Bewegung. 4. Spur, die von einem Drucke zurückbleibt, Eindruck *m* (körperlich und geiſtig): donner à q. de bonnes ~s de qc. J-m eine gute Meinung von et. beibringen; faire de l'~ E. machen; faire ~ sur q. auf J. E. machen; ⌀ an. ~s digitales fingerförmige Eindrücke *m/pl.* der Hirnſchale. 5. Malerei: Grund *m*, Grundi'r-Anſtrich *m*: ~ à l'huile Ölgrund *m*; peinture d'~ Staffi'r-, Bau-malerei. 6. typ., Buchhandlung: Drucken *n*; (Ab-)Druck *m*: ~ spontanée Naturſelbſtdruck *m*; ↘ Auflage (mehr gbr. édition): † droit d'~ Verlagsrecht *n*, litera'riſches Eigenthumsrecht; du papier d'~ Druckpapier *n*; F de nouvelle ~ neu(ge)backen. 7. ⚙ Wachsziehere: erſte Eintauchung. **Syn.** v. empreinte.

**impressionnabilité** * (ą-præ-ßįŏ-na-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Empfänglichkeit für Eindrücke.

**impressionnable** * (ą-præ-ßįŏ-na'bl) *a.* erregbar, reizbar, Eindrücken zugänglich.

**impressionner‿** (ą-præ-ßįŏ-ne' ⑯) ①a. I. *v/a.* 1. * ~ q. Eindruck auf J. machen. 2. ⌀ affizi'ren, erregen: pierre ~ée = empreinte 3. II. s'~ einen Eindruck empfangen. [herzuſehen (Balz.).

**imprévisible** * (ą-pre-wĭ-ſi'bl) *a.* nicht vor-

**imprévision**‖ ↘ (ą-pre-wĭ-ſįǫ' ⑯) *s/f.* Mangel *m* an Voraus ſicht.

**imprévoyable** ↘ (ą-pre-wŏā-ja'bl; L. ~wŏ~) *a.* nicht vorherzuſehen.

**imprévoyance** (ą-pre-wŏā-įą'ß; L. ~wŏ~) *s/f.* Unvorſichtigkeit.

**imprévoyant,** ~e (ą-pre-wŏā-įą' ⑨a, ~ą't; L. ~wŏ~) *a.* (meiſt nach dem *s.*) unvorſichtig.

**imprévu,** ~e (ą-pre-wü') *a.* (nur nach dem *s.*) unvorhergeſehen, un-erwartet, unvermuthet: cas ~s *pl.* Zufälligkeiten *f/pl.* **Syn.** ce qui est *inespéré* est heureux et produit la joie; un événement *inattendu* met notre jugement sur l'avenir en défaut; ce qui

est *inopiné* est un effet sans cause: ce qui est *imprévu* met notre prudence en défaut.
**imprimable** ✎ (ä-prī-ma'bl) [imprimer] *a.* druckfähig, werth gedruckt zu werden.
**imprimage** ⊖ (ä-prī-ma'ʒ) [imprimer] *s/m.* erster Zug des Golddrahts durch das Zieh-Eisen. [engS. Flug-schrift *f*, -blatt *n*.
**imprimé** (ä-prī-me') *s/m.* Druckschrift *f*;
**imprimer** (ä-prī-me') [lt. imprimĕre] ①a. I. *v/a.* 1. aufdrücken (auch *fig.*), einen Eindruck machen: F bien ~é betrunken; † *préc.* ~ en boue beschmutzen. **Syn.** v. empreindre. 2. *fig.* einprägen, einflößen, e-n Eindruck auf J. machen: ♄ phys. ~ du mouvement à un corps e-m Körper Bewegung mittheilen (A.; +⁺ nach L.). 3. Malerei: gründen, grundi'ren; (mehrmals) an-, über-streichen. 4. typ. (ab)drucken (auch *abs.*), abziehen: faire ~ une feuille e-n Bogen auflegen; faire ~ un ouvrage ein Werk in (den) Druck geben; se faire ~ seine Werke im Druck herausgeben; *abs.* il n'a pas encore ~é er hat noch Nichts drucken lassen; permis d'~ Imprima'tur *n*. 5. ⊖ Wachszieherei: mit Wachs tränken. II. s'~ 1. sich abdrucken, *fig.* sich einprägen; s'~ qc. sich et. einprägen. 2. gedruckt w.
**imprimerie** (ä-prī-m'rī') *s/f.* Buchdruckerkunst, (Buch-)Druckerei; v. encre 3; ~ sur étoffes Kattu'n-Druckerei; ~ lithographique Stein-D.; ~ de musique Noten-D.; ~ de peinture Buntdruck *m*; ~ en taille-douce Kupfer-D.
**imprimeur** (ä-prī-mö'r) [imprimer] I. *s/m.* (Buch-)Drucker; Druckerei-Besitzer; engS. (Pressen-)Drucker (= pressier); ~ lithographe Stein-Drucker; ~ en taille-douce Kupfer-D.; ~ de toiles de coton Kattu'n-D. II. *a.* compagnon ~ Buchdrucker-Gehülfe (v. typographe).
**imprimeur-libraire**, *pl.* ~s-~s (ä-prī-mör-lī-brä'r; ⑧b) *s/m.* Buchdruckerei-Besitzer und Verleger.
**imprimure** ⊖ (ä-prī-mü'r) [imprimer] *s/f.* 1. Malblatt *n*, Schablo'nen-Papier *n* des Kartenmachers. 2. Malerei: Grund *m*, Gründung; grundi'rte, Maler-Leinwand. 3. Bau-, Staffi'r-Malerei. [ergriffen, ungefangen.
**impris**, ~e ✎ (ä-prī' ⑧a, ~ī'ſ) *a.* nicht
**imprivé**, ~e ✎ (ä-prī-we') *a.* ungezähmt.
**improbabilité** (ä-prŏ-ba-bī-lī-te') *s/f.* Unwahrscheinlichkeit.
**improbable** □ (ä-prŏ-ba'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) unwahrscheinlich.
**improbance** (ä-prŏ-bą̄'ß) [improbant] *s/f.* drt. Unbeweisbarkeit. [nicht beweisend.
**improbant**, ~e (ä-prŏ-bą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* drt.
**improbateur** (ä-prŏ-ba-tö'r) *m*, ~trice (~trī'ß) *f* [lt.] *a.* und *s.* mißbilligend; Tadler(in). [*a.* mißbilligend.
**improbatif**, ~ve ✎ (ä-prŏ-ba-ti'f, ~ī'w)
**improbation** ‖ (~bā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Mißbilligung. **Syn.** l'*improbation* se dit des particuliers; l'*animadversion*, du public.
**improbe** ✎ (ä-prŏ'b) [lt.] *a.* unredlich.
**improbité** (ä-prŏ-bī-te') [lt.] *s/f.* Unredlichkeit. [ausgerufen.
**improclamé**, ~e ✎ (ä-prŏ-klā-me') *a.* un-
**improductibilité** ♄ (ä-prŏ-dü-ktī-bī-lī-te') *s/f.* Un-erzeugbarkeit.
**improductible** ♄ (~ktī'bl) [produire] *a.* un-erzeugbar, nicht hervorzubringen.
**improductif**, ~ve □ (ä-prŏ-dü-ktī'f, ~ī'w) *a.* un-ergiebig, unfruchtbar; Staats-Ökonomie: un-, nicht-produkti'v; consommation ~ve Verbrauch *m*, der keinen Nutzen bringt.
**improduction** ‖ ♄ (ä-prŏ-dü-kßįǫ') *s/f.* Unerschaffenheit.
**improduit**, ~e ♄ (ä-prŏ-düī' ⑧a, ~ī't) *a.* un-erzeugt. [weiht.
**improfané**, ~e ✎ (ä-prŏ-fā-ne') *a.* un-ent-
**improfitable** ✎ (ä-prŏ-fī-ta'bl) *a.* unvortheilhaft. [nicht tief.
**improfond**, ~e ✎ (ä-prŏ-fǫ' ⑨a, ~ǭ'd) *a.*
**improhibition** ‖ ♄ (ä-prŏ-ī-bī-ßįǫ') *s/f.* Staats-Ökonomie: Nichtverbotensein *n* der Einfuhr. [sichtigt, nicht projekti'rt.
**improjeté**, ~e ✎ (ä-prŏ-ʒ'-te') *a.* unbeab-
**improlifique** ♄ (ä-prŏ-lī-fī'k) *a.* 1. zeugungs-unfähig. 2. den Geschlechtstrieb beruhigend. [unversprochen.
**impromis**, ~e ✎ (ä-prŏ-mī' ⑧a, ~ī'ſ) *a.*
**impromptu** ?, *pl.*: Lav., ~; A. 78, Boil., L.: ~s (ä-prǫ-ptü') [lt. in promptu] I. *s/m.* et. aus dem Stegreife Gemachtes, bsd. ein Gedicht ɔc., Impromptu *n*; *adv.* à l'~ unvorbereitet; *iro.* faire des ~s sur tout über Alles aus dem Stegreife witzeln; *co.* ~ fait à loisir vorbereitetes Impromptu (M.). II. *a.* improvisi'rt, aus dem Stegreife gemacht, hergestellt; *adv.* parler en ~ unvorbereitet sprechen (J-J.).
**impromptuaire** ✎ (ä-prǫ-ptü-ä'r) *s/m.* mehr gbr. improvisateur (v. ds.).
**impromulgué**, ~e (ä-prŏ-mül-ge') *a.* drt. unveröffentlicht. [sprechlich.
**imprononçable** (ä-prŏ-nǫ-ßa'bl) *a.* un-aus-
**imprononcé**, ~e ✎ (~ße') *a.* un-ausgesprochen: discours ~ nicht gehaltene Rede.
**impropice** ✎ (ä-prŏ-pī'ß) *a.* ungünstig.
**improportionnel**, ~le □ ✎ (ä-prŏ-pŏr-ßįŏ-nä'l, ~ä'l) *a.* unverhältnißmäßig.
**improposable** (ä-prŏ-po-ſa'bl) *a.* unvorschlagbar (Mirabeau). [geschlagen.
**improposé**, ~e ✎ (ä-prŏ-po-ſe') *a.* unvor-
**impropre** □ (ä-prŏ'pr) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. un-eigentlich: diphthongue ~ un-eigentlicher Doppel-laut(er) (zB. ou). 2. (auch ✎ nach engl. Weise gbr. ~er) unpassend, ungeeignet (à qc. zu et.). 3. in der Sprache: falsch angewandt (von einem Worte). **Syn.** 1. on est *impropre* (2) à ce pour quoi on n'est pas né; *malpropre* à ce qu'on fait sans beaucoup de succès. 2. un terme *impropre* (3) dénature le sens; un terme *mal propre* ne rend pas bien l'idée (nach Lf.).
**impropriation** ‖ ♄ (ä-prŏ-prī-ā-ßįǫ') *s/f.* Pfründen-Genuß *m* von Laien.
**impropriété** (ä-prŏ-prī-ĕ-te') [lt.] *s/f.* 1. ~ à qc. Untauglichkeit zu et. (✎ auch ~e~ (~prī-te'). 2. in der Sprache: Unpassende *n*: ~ d'un mot falsche Anwendung e-s Wortes.
**improspère** ✎ (ä-prŏ-ßpä'r) [lt. prospĕrus] *a.* unglücklich, ungedeihlich.
**improspérité** (~ßpe-rī-te') *s/f.* Unglück *n*.
**improtégé**, ~e ✎ (~tĕ-ʒe') *a.* unbeschützt.
**improuvable** * (ä-pru-wa'bl) *a.* unbeweisbar (Mercier).
**improuver** (ä-pru-we') [lt. improbāre] ①a. *v/a.* mißbilligen. **Syn.** v. désapprouver.
**improvidence** † (ä-prŏ-wī-dą̄'ß) *s/f.* = imprévoyance.
**improvisable** ✎ (ä-prŏ-wī-ſa'bl) *a.* improvisi'rbar, was sich leicht aus dem Stegreife dichten, machen läßt (J-J.).
**improvisade** (ä-prŏ-wī-ſa'd) *adv.* à l'~ ohne Vorbereitung, aus dem Stegreife, improvisi'rt (J-J.).
**improvisateur** (ä-prŏ-wī-ſa-tö'r) *m*, ~trice (~trī'ß) *f* [improviser] I. *s.* Improvisa'tor *m*, Improvisato'rin *f*, Stegreif-Dichter(in), Musiker *m*; ♪ ~ mécanique id., Mechanismus, welcher das auf dem Klavier Improvisi'rte niederschreibt; *fig.* en ~ unbeständig, schnell zu et. geneigt. II. *a.* talent ~ Improvisato'ns-Talent *n* (Talent, aus dem Stegreife zu dichten).
**improvisation** ‖ (ä-prŏ-wī-ſā-ßįǫ' ⑯) *s/f.* 1. Improvisi'ren *n*, Extempori'ren *n* (v. discours 7). 2. ? Stegreifdichtung; extempori'rtes Stück. 3. ♪ Phantasi'ren *n*.
**improviser** ? (ä-prŏ-wī-ſe') [lt. provīsus] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* improvisi'ren, aus dem Stegreife dichten oder komponi'ren, aus dem Stegreife geben, in aller Eile zu Stande bringen. II. s'~ improvisi'rt werden.
**improviste** (ä-prŏ-wī'ßt) [it.] *adv.* à l'~ 1. unver-hofft, -muthet, -sehens. 2. † = à l'improvisade; ballet des ~s improvisi'rtes Ballfest im Louvre (12. Februar 1636).
**imprudemment** (ä-prü-dă-mą' ⑥g) [imprudent] *adv.* unklug(er Weise).
**imprudence** (ä-prü-dą̄'ß) [lt. imprudentia] *s/f.* Unklugheit, Unverstand *m*, Unvorsichtigkeit.
**imprudent**, ~e (ä-prü-dą' ⑨a und b, ~ą̄'t) [lt.] *a.* und *s.* unklug, unverständig, unvorsichtig; Unvorsichtige(r). **Syn.** le *malavisé* manque de finesse; l'*inconsidéré* manque d'attention; l'*imprudent* manque de réserve.
**impubère** (ä-pü-bä'r) [lt.] I. *a.* 1. drt. nicht mannbar, un-erwachsen. 2. ? anthère ~ noch nicht zum Verstreuen des Po'llens reifer Staubbeutel. II. *s.* drt. Unmannbare(r), Un-erwachsene(r).
**impuberté** (ä-pü-bär-te') [impubère] *s/f.* geschlechtliche Unreife, Unmannbarkeit.
**impubescent**, ~e ? (ä-pü-bä-ßą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* unbehaart. [veröffentlichen.
**impubliable** ✎ (ä-pü-blī-a'bl) *a.* nicht zu
**impudemment** (ä-pü-dă-mą' ⑥g) [impudent] *adv.* (in) unverschämt(er Weise).
**impudence** (ä-pü-dą̄'ß) [lt. impudentia] *s/f.* 1. Frechheit, Schamlosigkeit, Unverschämtheit: c'est d'une ~! dazu gehört doch einige Unverschämtheit! 2. (auch *pl.*) unverschämte Rede. **Syn.** l'*impudeur* est le manque de pudeur, et l'*impudence* le manque de la bonne honte.
**impudent**, ~e (ä-pü-dą' ⑨a und b, ~ą̄'t) [lt. impŭdens] I. *a.* schamlos, unverschämt. II. *s.* Unverschämte(r). **Syn.** v. éhonté.
**impudeur** (ä-pü-dö'r) *s/f.* Schamlosigkeit (erst in A. von 1835). **Syn.** v. impudence.
**impudicité** (ä-pü-dī-ßī-te') *s/f.* 1. Unkeuschheit, unzüchtige Gesinnung. 2. unzüchtige Handlung. **Syn.** la *lubricité* est une grande *lasciveté*; toutes les deux regardent les désirs; l'*impudicité* se rapporte à la jouissance.
**impudique** (ä-pü-dī'k) [lt.] I. *a.* □ unkeusch, unzüchtig. II. *s.* unkeuscher Mensch, unkeusches Weibsbild.
**impugnabilité** ♄ (ä-pü-gna-bī-lī-te') *s/f.* Bestreitbarkeit eines Lehrsatzes. [bar.
**impugnable** ♄ ✎ (ä-pü-gna'bl) *a.* bestreit-
**impugnation** ‖ † (ä-pü-gnā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Anfechtung, Bestreitung (eines Rechtes ɔc.).
**impugner** † (Lnd. ä-pü-gne'; L. ~nje') [lt. impugnāre] ①a. *v/a.* anfechten, bestreiten.
**impuissance** (ä-pü-ī-ßą̄'ß) [impuissant] *s/f.* 1. Ohnmacht, Unvermögen *n*; rl. Kleinmuth *m*. 2. ♄ Physiologie: I'mpotenz, Zeugungsunfähigkeit. **Syn.** l'*impuissance* (2) ne s'applique qu'à l'homme; la *stérilité* est l'incapacité d'un homme ou d'une femme de procréer; *agénésie* n'est qu'un mot scientifique.
**impuissant** (ä-pü-ī-ßą' ⑨a und b) *m*, ~e (~ą̄'t) *f*. I. *a.* 1. ohnmächtig, unvermögend (mit e-m v. à, mit *s.* à u. pour); *fig.* unvermögend zu schaffen, unschöpferisch. 2. Physiologie: i'mpotent, zeugungsunfähig. II. ~ *s/m.* i'mpotenter Mann.
**impulser** ‖ ✎ (ä-pül-ße') [lt.] ①a. *v/a.* ~ q. J-m e-n Anstoß zu et. geben (Mme Roland).
**impulseur** ✎ (ä-pül-ßö'r) [lt.] *s/m.* J., der den Anstoß zu et. giebt.
**impulsif**, ~ve (ä-pül-ßī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* anstoßend, treibend, Treib-...
**impulsion** ‖ (~ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Stoß *m*; force d'~ Triebkraft. 2. *fig.* Antrieb *m*, Anstiften *n*, Anstoß *m*, Drang *m*, Impu'ls *m*, Veranlassung. [gepulvert.
**impulvérisé**, ~e (ä-pül-we-rī-ſe') *a.* un-
**impunément** (ä-pü-ne-mą' ⑥g) [impuni] *adv.* 1. ungestraft, *poët.* ungeahndet. 2. ohne nachtheilige Folgen. 3. *poët.* ohne Rache zu nehmen.

**impuni**, ~e (ą-pü-ni′) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ungestraft (meist von Sachen, R. *poét.* auch von Personen). [keit.

**impunité** (ą-pü-ni-te′) [lt.] *s/f.* Straflosig-

**impur** *m*, ~e *f* (*m.* und *f*: ą-pü′r) [lt. impūrus] I. *a.* (im eigentlichen Sinne nur nach dem *s.*) □ 1. unrein (auch *fig.*): esprits ~s unreine Geister *m/pl.*, Dämo′nen *m/pl.*; être né d'un sang ~ von befleckter Abkunft sein. 2. *fig.* unkeusch. II. ~ *s/m.* das sittlich Unreine. III. ~e *s/f.* P ✎ Mätresse, ausgehaltenes Frauenzimmer.

**impureté** (ą-pü-r′te′) [lt.] *s/f.* 1. Unreinigkeit; rl. ~ légale Unreinheit nach dem jüdischen Gesetze. 2. Unzucht, Unlauterkeit. 3. ~s *pl.* Zoten. [läutert.

**impurifié**, ~e ✎ (ą-pü-ri-fi-e′) *a.* unge-

**impustulé**, ~e ☊ (ą-pü-ßtü-le′) *a.* zo. ohne Punkte: coccinelle ~e unpunkti′rter Blattlauskäfer (Coccinella impustulāta).

**imputabilité** ☊ (ą-pü-ta-bi-li-te′) *s/f.* Zurechnungsfähigkeit.

**imputable** (ą-pü-ta′bl) [imputer] *a.* 1. zurechnungsfähig, zuzuschreiben (à qc. einer Sache). 2. Finanzwesen und drt.: ~ sur qc. auf et. anzurechnen.

**imputatif**, ~ve (ą-pü-ta-ti′f, ~i′w) [lt.] *a.* 1. drt. beschuldigend: acte ~ Anklageschrift *f.* 2. rl. (die Verdienste Christi) zurechnend.

**imputation** ‖ (ą-pü-tā-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Finanzwesen und drt.: Abrechnung (sur qc. von et.); ~ de payement Abrechnung einer geleisteten Zahlung von einer Schuld. 2. *fig.* Beschuldigung, Bezüchtigung. 3. rl. Zurechnung (der Verdienste Christi).

**imputer**‿ (ą-pü-te′) [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. anrechnen: ~ à, ✎ pour faute als Fehler anrechnen, darstellen; rl. ~ à q. à justice Einem als, zur Gerechtigkeit, ~ à péché als, zur Sünde anrechnen. 2. *fig.* ~ qc. à q. et. J-m beimessen, zuschreiben; ~ un nom einen Namen beilegen. 3. *fig.* beschuldigen: ~ à q. de (mit *inf.*) oder que mit *ind.* J-m Schuld geben zu ..., daß ... 4. Finanzwesen und drt.: ~ qc. sur qc. et. auf et. anrechnen, in Gegenrechnung (dar-)stellen, et. von et. ab-schreiben, -ziehen, -rechnen. II. s'~ 1. s'~ sur qc. auf et. abgerechnet werden. 2. *fig.* s'~ à qc. e-r Sache zugeschrieben werden. 3. rl. s'~ qc. à péché sich et. zur Sünde anrechnen. Syn. v. attribuer Syn. 1. [schuldiger.

**imputeur** ✎ (ą-pü-tö′r) [imputer] *s/m.* Be-

**imputréfiable** ✎ (ą-pü-tre-fi-a′bl) *a.* unverwesbar (V.H.). [*s/f.* Unverweslichkeit.

**imputrescibilité** ☊ (~trä-ßi-bi-li-te′) [lt.]

**imputrescible** ☊ (ą-pü-trä-ßi′bl) [lt.] *a.* unverweslich, der Fäulniß widerstehend.

**in...** (ą..., i-n...) [lt.] in Zssg. 1. un-..., nicht-... 2. in-..., ein-... [demüthigen.

**inabaissable** ✎ (i-nă-bä-ßa′bl) *a.* nicht zu

**inabandonnable** ✎ (i-nă-bą-dŏ-na′bl) *a.* unverlaßbar. [abschaffbar; unverwüstlich.

**inabolissable** ✎ (i-nă-bŏ-li-ßa′bl) *a.* un-

**inabondance** ✎ (i-nă-bǫ-dą′ß) *s/f.* Mangel *m* an Überfluß.

**inabondant**, ~e ✎ (i-nă-bǫ-dą′⑨a, ~ą′t) *a.* nicht genügend, zu wenig.

**inabordable** (i-nă-bŏr-da′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) unzugänglich (auch F von Personen), weitS. F unnahbar. [unbetreten.

**inabordé**, ~e ✎ (i-nă-bŏr-de′) *a.* unbesucht,

**inabritable** ✎ (~bri-ta′bl) *a.* nicht schützbar.

**inabrité**, ~e (i-nă-bri-te′) *a.* ungeschützt, ungedeckt gegen Wind und Wetter.

**inabrogé**, ~e (i-nă-brŏ-Ge′) *a.* nicht abgeschafft (Volney).

**inabrogeable** ✎ (i-nă-brŏ-Ga′bl) *a.* drt. nicht aufzuheben, unwiderruflich.

**inabsolution** ‖ ✎ (i-năb-ßŏ-lü-ßįǫ′⑯) *s/f.* Behaltung einer Sünde, Nicht-vergebung.

**inabsous**, ~te ✎ (i-năb-ßu′⑧a, ~u′t) *a.* nicht losgesprochen.

**inabstinence** ✎ (i-năb-ßti-ną′ß) [lt.] *s/f.* Un-enthaltsamkeit (de qc. von et.).

**inabstinent**, ~e ✎ (i-năb-ßti-ną′⑨a, ~ą′t) [lt.] *a.* un-enthaltsam. [nehmbar.

**inacceptable** (i-nă-kßä-pta′bl) *a.* un-an-

**inaccepté**, ~e ✎ (i-nă-kßä-pte′) *a.* nicht angenommen. [*s/f.* Unzugänglichkeit.

**inaccessibilité** ✎ ☊ (~ßi-bi-li-te′) [lt.]

**inaccessible** (i-nă-kßä-ßi′bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unzugänglich (von Personen und Sachen): être ~ keinen Zutritt verstatten, geben; *fig.* ~ à l'amour für die Liebe un-empfindlich. 2. *fig.* un-erreichbar für den menschlichen Geist.

**inacclimatable** ✎ (i-nă-kli-ma-ta′bl) *a.* ungewöhnbar an das Klima, nicht zu akklimatisi′ren. [an das Klima gewöhnt.

**inacclimaté**, ~e ✎ (i-nă-kli-ma-te′) *a.* nicht

**inacclimatement**‿ ✎ (i-nă-kli-ma-tmą′) *s/m.* Nichtgewöhnung *f* an das Klima.

**inaccommodable** ✎ (i-nă-kŏ-mŏ-da′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) un-ausgleichbar, unbeilegbar. [unbegleitbar.

**inaccompagnable** ✎ (i-nă-kǫ-pă-nja′bl) *a.*

**inaccompagné**, ~e ✎ (i-nă-kǫ-pă-nje′) *a.* unbegleitet, ungeleitet.

**inaccomplissable** ✎ (~pli-ßa′bl) *a.* unausführbar, unvollendbar, un-erfüllbar.

**inaccomplissement**‿ ✎ (i-nă-kǫ-pli-ßmą′) *s/m.* Nicht-erfüllung *f*, Nichtvollendung *f.*

**inaccord** ‖ ☊ (i-nă-kŏ′r) *s/m. gr.* Nichtübereinstimmung *f*, Mißverhältniß *n.*

**inaccordable** (i-nă-kŏr-da′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unvereinbar. 2. nicht zu bewilligen. 3. ♪ nicht zu stimmen.

**inaccostable** F ✎ (i-nă-kŏ-ßta′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) ungesellig, unzugänglich (von Personen); besser inabordable.

**inaccoutumance** ✎ (i-nă-ku-tü-mą′ß) *s/f.* Nichtgewöhnung.

**inaccoutumé**, ~e (i-nă-ku-tü-me′) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ungewöhnlich. 2. ungewohnt: ~ à qc. nicht gewöhnt an et.

**inaccusable** ✎ (i-nă-kü-sa′bl) [lt.] *a.* unanklagbar. [stumpf.

**inacéré**, ~e ✎ (i-nă-ße-re′) *a.* ohne Spitze,

**inachetable** ✎ (i-nă-schta′bl) *a.* unkaufbar, nicht käuflich.

**inacheté**, ~e ✎ (i-nă-schte′) *a.* ungekauft.

**inachevable** ✎ (~schwa′bl) *a.* unvollendbar.

**inachevé**, ~e (i-nă-schwe′) *a.* unvollendet.

**Inachide** (i-nă-ki′d) [Inăchus] *s/m.* h.a. Inachi′de, Argi′ver.

**Inachus** (Larousse: i-nă-kü′ß) I. *npr. m.* I′nachos: 1. myth. Sohn des Oke′anos und der Te′thys. 2. h.a. Fluß in Argolis. II. i~ *s/m.* zo. ☊ Meerspinne *f* (Inăchus maja).

**inacquérable** ✎ (i-nă-ke-ra′bl) *a.* unerwerbbar. [erworben.

**inacquis**, ~e ✎ (i-nă-ki′⑧a, ~i′s) *a.* un-

**inacquittable** ✎ (i-nă-ki-ta′bl) *a.* untilgbar.

**inactif**, ~ve □ (i-nă-kti′f, ~i′w) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unthätig. 2. ☊ méd. unwirksam. 3. ⚔ ⚲ nicht akti′v.

**inaction** ‖ (i-nă-kßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* Unthätigkeit; Stillstand *m*; Reitkunst: laisser le cheval dans l'~ das Pferd still, unbeweglich halten. Syn. l'*inaction* n'est que momentanée, passagère, et sa cause n'est pas dans le sujet chez qui elle est observée; l'*inactivité*, au contraire, est permanente et tient à la nature du sujet auquel on l'attribue; l'*inertie* est une inactivité totale, essentielle.

**inactivité** (~kti-wi-te′) *s/f.* 1. Unthätigkeit, *fig.* Schläfrigkeit. Syn. v. inaction. 2. ☊ méd. Unwirksamkeit. 3. ⚔ Stehen *n* außerhalb des a′ktiven Dienstes, Ruhestand *m.*

**inadéquat**, ~e ☊ (i-nă-de-kųa′⑨a, ~ųa′t) *a.* in-adäqua′t, un-angemessen; unvollständig. [verwachsensein *n.*

**inadhérence** ⚲ (i-nă-de-rą′ß) *s/f.* Nicht-

**inadhérent**, ~e ☊ (i-nă-de-rą′⑨a, ~ą′t) *a.* unverwachsen, frei, nicht anhängend.

**inadmirable** ✎ (i-năd-mi-ra′bl) *a.* nicht zu bewundern.

**inadmis**, ~e ✎ (i-năd-mi′⑧a, ~i′s) *a.* nicht aufgenommen, nicht zugelassen.

**inadmissibilité** (i-năd-mi-ßi-bi-li-te′) *s/f.* Unzulässigkeit.

**inadmissible** (i-năd-mi-ßi′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) unzulässig. [zulassung.

**inadmission** ‖ ✎ (i-năd-mi-ßįǫ′) *s/f.* Nicht-

**inadversion** ‖ ✎ (i-năd-wăr-ßįǫ′) *s/f.* ungebräuchlich. = inadvertance (Sc.).

**inadvertamment** ✎ (i-năd-wăr-tă-mą′⑨g) *adv.* von inadvertant (v. bs.).

**inadvertance** (i-năd-wăr-tą′ß) [inadvertant] *s/f.* Un-achtsamkeit; par ~ aus Versehen. Syn. l'*inadvertance* est souvent un accident tout à fait involontaire; l'*inattention* est toujours une négligence répréhensible; la *méprise* suppose un choix ou une alternative dont on se tire mal.

**inadvertant**, ~e ✎ (i-năd-wăr-tą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] *a.* un-achtsam.

**inaffectation** ‖ ✎ (i-nă-fä-ktā-ßįǫ′) *s/f* ungezwungenes Wesen.

**inaffecté**, ~e ✎ (i-nă-fä-kte′) *a.* ungekünstelt, ungezwungen, ungeziert.

**inaffermé**, ~e ✎ (~făr-me′) *a.* ungepachtet.

**inaffilé**, ~e ✎ (i-nă-fi-le′) *a.* ungeschärft, ohne Schneide. [heiter.

**inaffligé**, ~e ✎ (i-nă-fli-Ge′) *a.* unbetrübt,

**inaguerri**, ~e ✎ (i-nă-gă-ri′) *a.* kriegsungewohnt. [schärft, ungespitzt.

**inaiguisé**, ~e ✎ (i-nä-gü-se′) *a.* unge-

**inailé** *m*, ~e *f* ☊ (i-nä-le′ oder i-ne-le′) [aile] I. *a.* zo. ungeflügelt. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Schwimmvögel mit bloßen Flügelstummeln.

**inaimable** ✎ (i-nä-ma′bl) *a.* unliebenswürdig (V.). [nicht geliebt.

**inaimé**, ~e ✎ (i-nä-me′ oder i-ne-me′) *a.*

**inajournable** * (i-nă-Gur-na′bl) *a.* unvertagbar. [Eiweiß, eiweißlos.

**inalbuminé**, ~e ⚲ (i-năl-bü-mi-ne′) *a.* ohne

**inaliénabilité** (i-nă-li-e-na-bi-li-te′) *s/f.* drt. Unveräußerlichkeit.

**inaliénable** (i-nă-li-e-na′bl) *a.* drt. (nur nach dem *s.*) unveräußerlich, un-übertragbar (auch *fig.*).

**inaliénation** ‖ ✎ (i-nă-li-e-nā-ßįǫ′) *s/f.* Nichtveräußerung. [äußert.

**inaliéné**, ~e (i-nă-li-e-ne′) *a.* drt. unver-

**inalliabilité** ✎ (~a-bi-li-te′) *s/f.* Unvereinbarkeit, Un(ver)mischbarkeit (v. Metallen 2c.).

**inalliable** (i-nă-li-a′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) unvereinbar, unlegi′rbar, un(ver)mischbar (von Metallen; auch *fig.*).

**inalpage** * (i-năl-pa′G) [Alpes] *s/m.* provS. Hinaufbringen *n* des Viehes auf die Alp, Auffahrt *f* auf die Alp.

**inalpin** ‖, ~e ✎ (i-năl-pą′, ~i′n) [Alpes] *a.* in den Alpen gelegen, Alpen-...

**inaltérabilité** (i-năl-te-ra-bi-li-te′) *s/f.* Unveränderlichkeit.

**inaltérable** (~ra′bl) *a.* 1. (nach dem *s.*) unveränderlich; weitS. unverwüstlich. 2. *fig.* (auch vor dem *s.*) un-erschüttert, ungetrübt.

**inaltération** ‖ ✎ (i-năl-te-rā-ßįǫ′) *s/f.* Unverderblichkeit, Unveränderlichkeit.

**inaltéré**, ~e ✎ (i-năl-te-re′; L. ⁺⁺ ~tä-re′) *a.* unverändert, unverdorben.

**inamabilité** ✎ (i-nă-ma-bi-li-te′) *s/f.* Unliebenswürdigkeit. [verbesserlich.

**inaméliorable** ✎ (i-nă-me-liŏ-ra′bl) *a.* un-

**inamélioré**, ~e ✎ (i-nă-me-liŏ-re′) *a.* unverbessert. [unverbesserlich.

**inamendable** (i-nă-mą-da′bl) *a.* (meist agr.)

**inamical**, ~e □ ✎ (i-nă-mi-kă′l) *a.* unfreundlich (wegen *m/pl.* vgl. amical).

**inamissibilité** (L. i-nă-mi-ßi-bi-li-te′) *s/f.* (meist rl.) Unverlierbarkeit. [verlierbar.

**inamissible** (L. ~ßi′bl) [lt.] *a.* meist rl. un-

**inamodié**, ~e ✎ (i-nă-mo-di-e′) *a.* unverpachtet. [weichbar.

**inamollible** ✎ (i-nă-mŏl-li′bl) *a.* un-er-

**inamollissable** ✎ (i-nă-mŏ-li-ßa'bl) *a.* un-aufweichbar.
**inamovibilité** (i-nă-mŏ-wi-bi-li-te') [inamovible] *s/f.* 1. Un-abſchaffbarkeit, Unwiderruflichkeit (von Ämtern). 2. Un-abſetzbarkeit (von Beamten).
**inamovible** (i-nă-mŏ-wi'bl), **~vable** (Sd., *Compagnon*) (~wa'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. un-abſchaffbar, unwiderruflich. 2. unabſetzbar (von Beamten).
**inamusable** (i-nă-mü-ſa'bl) *a.* der nicht zu unterhalten, zu zerſtreuen iſt (Maintenon).
**inamusant, ~e** (i-nă-mü-ſg'⑨a, ~g̃'t) *a.* nicht unterhaltend (Lh.). [unzerlegbar.
**inanalysable** ☉ (i-nă-nă-li-ſa'bl) *a.* chm.
**inanalysé, ~e** ☉ (~ſe') *a.* chm. unzerlegt, (noch) keiner Analy'ſe unterworfen (geweſen).
**inancré, ~e** ⚓ (i-ng-kre') *a.* nicht feſtgeankert, nicht vor Anker liegend.
**inangulé, ~e** ☉ (i-ng-gü-le') *a.* eckenlos.
**inanimable** ✎ (i-nă-ni-ma'bl) *a.* nicht zu beleben. [loſigkeit.
**inanimation** ‖ ✎ (i-nă-ni-mā-ßiọ') *s/f.* Leb-
**inanimé, ~e** (i-nă-ni-me') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) leblos, unbeſeelt; *fig.* unbelebt, ſehr ſtill.
**inanisation** ‖ ☉ (~ſā-ßiọ) [lt. inānis] *s/f.* path. ſtufenweiſe Abnahme der Kräfte.
**inaniser** ✎ (i-nă-ni-ſe') [lt. inānis] ①a. *v/a.* ~ qc. einer Sache einen täuſchenden Anſchein geben.
**inanité** (i-nă-ni-te') [lt. inanĭtas] *s/f.* 1. *fig.* Eitelkeit, Leere, Vergeblichkeit. 2. bibliſch: temps d'~ geſetzloſe Zeit (vor dem moſa'iſchen Geſetze). [= inanisation.
**inanitiation** ‖ ☉ ✝ (i-nă-ni-ßi-ā-ßiọ') *s/f.*
**inanition** ‖ (i-nă-ni-ßiọ'⑯) [lt.] *s/f.* Entkräftung, Ermattung, Erſchöpfung durch mangelhafte Ernährung, Sév. durch Nervenzufälle; mourir d'~ an Entkräftung ſterben; tomber d'~ vor Hunger oder Durſt umfallen.
**inannoncé, ~e** ✎ (~ng-ße') *a.* un-angezeigt.
**inanoblissable** ✎ (i-nă-nŏ-bli-ßa'bl) *a.* nicht zu adeln. [beutel.
**inanthéré, ~e** ♀ (i-ng-tĕ-re') *a.* ohne Staub-
**inapaisable** (i-nă-pæ-ſa'bl) *a.* nicht zu beſänftigen, nicht zu ſtillen.
**inapaisé, ~e** (i-nă-pæ-ſe') *a.* poét. unberuhigt, unbeſänftigt. [befriedigtſein *n.*
**inapaisement** (i-nă-pæ-ſ'mg') *s/m.* Un-
**inaperceptible** ☉ (~păr-ßĕ-pti'bl) *a.* phls. unwahrnehmbar (beſſer imperceptible).
**inapercevable** ✎ (i-nă-păr-ßi-wa'bl) *a.* unbemerkbar, unmerklich.
**inapercevance** ✎ (i-nă-păr-ßi-wg̃'ß) *s/f.* Mangel *m* an Wahrnehmung, an Ob-acht; Harmloſigkeit. [unbeobachtet.
**inaperçu, ~e** (i-nă-păr-ßü') *a.* unbemerkt,
**inaplani, ~e** ✎ (i-nă-pla-ni') *a.* ungeebnet, holp(e)rig. [erſcheinen *n.*
**inapparence** ✎ (i-nă-pă-rg̃'ß) *s/f.* Nicht-
**inapparent, ~e** ✎ (i-nă-pă-rg'⑨a, ~g̃'t) *a.* nicht deutlich werdend, nicht ſichtbar, nicht augenſcheinlich. [verarmt.
**inappauvri, ~e** ✎ (i-nă-po-wri') *a.* nicht
**inappauvrissable** ✎ (i-nă-po-wri-ßa'bl) *a.* nicht arm zu machen.
**inappendic(ul)é, ~e** ☉ (i-nă-pg-di-kü-le', ~di-ße') *a.* ohne Anhängſel.
**inappétence** ☉ (i-nă-pĕ-tg̃'ß) *s/f.* path. Unluſt zum Eſſen, Appeti'tloſigkeit.
**inapplicabilité** (i-nă-pli-ka-bi-li-te') *s/f.* Un-anwendbarkeit.
**inapplicable** (i-nă-pli-ka'bl) *a.* un-anwendbar (à qc. auf etwas).
**inapplication** ‖ (~kā-ßiọ'⑯) *s/f.* 1. Nachläſſigkeit, Unfleiß *m.* 2. † Un-achtſamkeit.
**inappliqué, ~e** (i-nă-pli-ke') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. nachläſſig, unfleißig. 2. nicht angewandt. 3. ♀ nicht anliegend.
**inappréciable** □ (i-nă-pre-ßi-a'bl) *a.* 1. unſchätzbar wegen hohen Werthes (auch *fig.*). 2. unbeſtimmbar wegen Geringfügigkeit.

**inapprécié, ~e** * (i-nă-pre-ßi-e') *a.* nicht recht gewürdigt. [un(be)greifbar.
**inappréhensible** ✎ (i-nă-prĕ-g-ßi'bl) *a.*
**inapprenable** ✎ (i-nă-pri-na'bl) *a.* nicht zu lernen, unlernbar. [reitbar.
**inapprêtable** ✎ (~præ-ta'bl) *a.* nicht zube-
**inapprêté, ~e** ✎ (~te') *a.* unzubereitet.
**inapprivoisable** (i-nă-pri-wŏā-ſa'bl) *a.* unzähmbar. [ungezähmt, wild.
**inapprivoisé, ~e** ✎ (i-nă-pri-wŏā-ſe') *a.*
**inapprouvable** ✎ (i-nă-pru-wa'bl) *a.* nicht zu billigen, nicht gut zu heißen.
**inapprouvé, ~e** ✎ (i-na-pru-we') *a.* ungebilligt, nicht gebilligt.
**inapte** (i-na'pt) *a.* ~ à qc. untüchtig, untauglich zu et. (Volney) (vgl. inepte).
**inaptitude** (i-nă-pti-tü'd) *s/f.* ~ (à qc.) Ungeſchicklichkeit, Untüchtigkeit (zu etwas). **Syn.** *inaptitude* **rappelle seulement qu'on n'a pas le talent particulier pour bien faire telle et telle chose;** *incapacité* **annonce qu'on manque des moyens nécessaires pour bien faire quoi que ce soit;** *insuffisance* **ne marque guère qu'une grande médiocrité.** [wäſſerig.
**inaqueux, ~se** ♀ (i-nă-kö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* nicht
**inarrachable** * (i-nă-ră-ſcha'bl) *a.* un-entreißbar (V.H.). [zuhalten (V.H).
**inarrêtable** * (i-nă-ræ-ta'bl) *a.* nicht auf-
**inarrivable** * (i-nă-ri-wa'bl) *a.* un-erreichbar. [oder ab-gerundet.
**inarrondi, ~e** ✎ (i-nă-rg-di') *a.* nicht zu-
**inarrosé, ~e** ✎ (i-nă-ro-ſe') *a.* unbegoſſen.
**inarticulable** ☉ (i-năr-ti-kü-la'bl) *a.* unausſprechbar.
**inarticulation** ‖ ☉ (i-năr-ti-kü-lā-ßiọ') *s/f.* 1. an., ♀ Mangel *m* an Gliederung. 2. *gr.* Unfähigkeit die Wörter zu artikuli'ren, deutlich auszuſprechen.
**inarticulé, ~e** ☉ (i-năr-ti-kü-le') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ♀, zo. ungegliedert. 2. *gr.* undeutlich (ausgeſprochen), un-artikuli'rt.
**inartificiel, ~le** ✎ □ (i-năr-ti-fi-ßiĕ'l, ~ßiĕ'l; ⑯) *a.* ungekünſtelt.
**inartificieux, ~se** ✎ □ (~ßiö'⑩a, ~ßiö'ſ; ⑯) *a.* arglos, einfach. [vereidigt.
**inassermenté, ~e** (i-nă-ßăr-mg-te') *a.* un-
**inassermentiste** * (i-nă-ßăr-mg-ti'ßt) *s/m.* Anhänger der Eides-Verweigerung (Ledru-Rollin). [knechtet, un-unterjocht.
**inasservi, ~e** (i-nă-ßăr-wi') *a.* unge-
**inasservissable** ✎ (i-nă-ßăr-wi-ßa'bl) *a.* nicht unterjochbar.
**inassiduité** (i-nă-ßi-dü-i-te'; F ~dŭi~) *s/f.* Mangel *m* an Eifer.
**inassiégeable** (i-nă-ßiĕ-Ga'bl) *a.* nicht zu belagern. [ſtimmbar, unbenennbar.
**inassignable** ✎ (i-nă-ßi-nja'bl) *a.* unbe-
**inassimilable** ☉ (i-nă-ßi-mi-la'bl) *a.* nicht anzugleichen, un-aſſimili'rbar. [ſtützt.
**inassisté, ~e** ✎ (i-nă-ßi-ßte') *a.* un-unter-
**inassociable** (~ßŏ-ßia'bl) *a.* unvereinbar.
**inassociation** ‖ (i-na-ßŏ-ßiā-ßiọ'⑯) *s/f.* Mangel *m* an Vereinbarung, an Übereinſtimmung. [ti'rt, un-ausgeſucht.
**inassorti, ~e** (i-nă-ßŏr-ti') *a.* un(-aſ)ſor-
**inassortissable** ✎ (i-nă-ßŏr-ti-ßa'bl) *a.* unſorti'rbar. [ſchläfert, wach.
**inassoupi, ~e** ✎ (i-nă-ßu-pi') *a.* un-einge-
**inassoupissable** ✎ (i-nă-ßu-pi-ßa'bl) *a.* nicht einzuſchläfern. [ſchmeidig.
**inassoupli, ~e** † (i-nă-ßu-pli') *a.* unge-
**inassouvi, ~e** (i-nă-ßu-wi') *a.* unbefriedigt, ungeſättigt.
**inassouvissement** * (i-nă-ßu-wi-ßmg') *s/m.* Nichtbefriedigung *f.*
**inassujetti,** auch **~éti** *m*, **~ettie**, **~étie** *f* (ſämmtlich: i-nă-ßü-Gæ-ti') *a.* un-unterjocht. [*a.* un-unterjochbar.
**inassujettissable** ✎ (i-nă-ßü-Gæ-ti-ßa'bl)
**inassuré, ~e** (i-nă-ßü-re') *a.* ungeſichert.
**inasticage** ⊖ * (i-nă-ßti-ka'G) [astic] *s/m.* ~ des dents Schmelz-Auftragen *n*, Glaſi'ren *n* der Zähne.

**inattaquable** (i-nă-tă-ka'bl) *a.* (meiſt nach dem *s.*) un-angreifbar (auch *fig.*). [griffen.
**inattaqué, ~e** ✎ (i-nă-tă-ke') *a.* un-ange-
**inatteint, ~e** ✎ (i-nă-tg'⑨a, ~g̃'t) *a.* unerreicht, ungetroffen.
**inattendu, ~e** (i-nă-tg-dü') *a.* (nur nach dem *s.*) un-erwartet, unvermuthet. **Syn.** v. imprévu. [tung.
**inattente** ✎ (i-nă-tg̃'t) *s/f.* Nicht-Erwar-
**inattentif, ~ve** (i-nă-tg-ti'f, ~i'w) *a.* (nur nach dem *s.*) unachtſam, unaufmerkſam.
**inattention** ‖ (i-nă-tg-ßiọ'⑯) *s/f.* 1. Unachtſamkeit, Unaufmerkſamkeit. 2. ~s *pl.* Rückſichtsloſigkeiten *pl.* **Syn.** v. inadvertance. [ſchwächt.
**inatténué, ~e** ☉ (i-nă-te-nü-e') *a.* unge-
**inattesté, ~e** ✎ (i-nă-tæ-ßte') *a.* nicht bezeugt, unbeſcheinigt. [ziehungsloſigkeit.
**inattraction** ‖ ✎ (i-nă-tră-kßiọ'⑯) *s/f.* An-
**inaudible** ✎ (i-no-di'bl) [lt.] *a.* unhörbar.
**inaugural, ~ale**; *m/pl.* **aux** ‖ (i-no-gü-ră'l, ~ö') [lt. inaugurālis] *a.* (nach dem *s.*) Antritts-..., Einweihungs-...
**inaugurateur, ~trice** (i-no-gü-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* Einweiher(in).
**inauguration** ‖ (~gü-rā-ßiọ'⑯) [lt. inauguratio] *s/f.* 1. Einſetzung, Einweihung: discours d'~ Antrittsrede. 2. ✎ = sacre.
**inaugurer** (i-no-gü-re') [lt. inaugurāre] ①a. *v/a.* feierlich ein-ſetzen, -weihen (auch *fig.*). [*s/f.* phm. Vergolden *n* der Pillen.
**inauration** ‖ ☉ (i-no-rā-ßiọ') [lt. inaurāre]
**inauriculé, ~e** ☉ (i-no-ri-kü-le') *a.* zo. ohne Ohren, ungeöhrt.
**inauthenticité** * (i-no-tg-ti-ßi-te') *s/f.* Unechtheit, Unglaubwürdigkeit.
**inauthentique** (i-no-tg-ti'k) *a.* un-echt, unglaubwürdig, nicht urkundlich.
**inautorisé, ~e** ✎ (i-no-tŏ-ri-ſe') *a.* nicht ermächtigt, unbefugt.
**inavare** ✎ (i-nă-wa'r) [lt.] *a.* nicht geizig.
**inaverti, ~e** ✎ (i-nă-wăr-ti') *a.* ungewarnt.
**inavertissable** ✎ (i-nă-wăr-ti-ßa'bl) *a.* der ſich nicht warnen läßt. [zugeſtehen.
**inavouable** (i-nă-wu-a'bl) *a.* nicht ein-
**inavoué, ~e** ✎ (~e') *a.* un-eingeſtanden.
**inc.** *abr.* für lt. *inci'dit* (g-ßi-di't) hat es geſtochen (auf Kupfer- u. Stahl-ſtichen ꝛc.); vgl. fecit.
**inca,** auch **~s** ‖ ⑯ (g-ka'; *pl.* ⑧b) *s/m.* I'nka, Titel der alten Herrſcher von Peru' (vgl. *les Incas*, Roman von Marmontel).
**incagade** † (g-kă-ga'd) *s/f.* 1. Großſprecherei, Prahlerei. 2. Fehlſchlagen *n* einer unbeſonnenen Unternehmung.
**incaguer** ‖ P † (g-kă-ge') [it.] ①a. *v/a.* très-b. ~ q., ~ qc. J-m trotzen, über et. lachen, P auf J., auf et. ſcheißen.
**incalcinable** ☉ (g-kăl-ßi-na'bl) *a.* chm. ehm. nicht kalzini'rbar.
**incalciné, ~e** ☉ (g-kăl-ßi-ne') *a.* chm. ehm. nicht kalzini'rt. [bar, unberechenbar.
**incalculable** □ (g-kăl-kü-la'bl) *a.* unzähl-
**incalculé, ~e** ✎ (g-kăl-kü-le') *a.* ungezählt unberechnet. [kelchlos
**incalicé, ~e** ♀ (g-kă-li-ße') [lt. calix] *a.*
**incalomniable** ✎ (~lŏ-mni-a'bl) *a.* nicht zu verleumden (weil zu gut oder weil zu ſchlecht).
**incamérateur** (g-kă-mĕ-ra-tö'r) *s/m.* Kirchenrecht: Vollzieher der Einverleibung in die päpſtlichen Güter.
**incamération** ‖ (~rā-ßiọ'⑯) *s/f.* 1. Kirchenrecht. Vereinigung e-s Grundſtückes mit den päpſtlichen Kammergütern. 2. weit S. Einverleibung eines Grundſtückes ꝛc. in die Staatsgüter.
**incamérer** (g-kă-me-re') [lt. camĕra] ①g. *v/a.* Kirchenrecht: mit den päpſtlichen Kammergütern vereinigen.
**incandescence** (g-kg-dæ-ßg̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. ☉ phys. Weißglühen *n.* 2. *fig.* Glühen *n*, Gluth.
**incandescent, ~e** ☉ (g-kg-dæ-ßg'⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* phys. (weiß-)glühend (auch *fig.*)
**incandeur** ✎ (g-kg-dö'r) *s/f.* Unreinheit des Herzens, Mangel *m* an Treuherzigkeit.

**incandide** (ą-ką-dī′d) *a.* nicht (seelen)rein, falsch, nicht unbefangen.
**incane** (ą-ka′n) [lt.] *a.* silber-, weiß-grau.
**incanescent, ~e** (ą-kă-nĕ-ßą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] *a.* weiß-graulich.
**incanonique** (ą-kă-nŏ-ni′k) *a.* unkano′nisch.
**incanonisable** (ą-kă-nŏ-nī-ſa′bl) *a.* rl. der nicht heilig gesprochen werden kann.
**incantation** ‖ (ą-ką-tā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* Beschwörung(sformel). **Syn.** v. enchantement.
**incapable** (ą-kă-pa′bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ~ de qc. zu etwas unfähig, ungeschickt, untauglich, untüchtig (auch von Sachen); drt. gesetzlich unfähig: ~ de discerner unzurechnungsfähig; ~ de raison unfähig, vernünftigen Vorstellungen Gehör zu geben; *abs.* (homme) ~ (auch *s.*) unfähiger Mensch. **Syn.** v. inhabile.
**incapacité** (ą-kă-pă-ßī-te′) *s/f.* Unfähigkeit, (auch gesetzliche) Untauglichkeit, Untüchtigkeit (de qc. zu et.); unfähige Person. **Syn.** v. inaptitude.
**incarcérable** (ą-kăr-ßĕ-ra′bl) *a.* der (die, das) eingekerkert werden kann. [(Karr).
**incarcérateur** * (~ra-tö′r) *s/m.* Einkerkerer
**incarcération** ‖ * (~ße-rā-ßią′ ⑯) [incarcérer] *s/f.* 1. drt. Einkerkerung. 2. path. Einklemmung e-s Bruches (= étranglement 2).
**incarcérer‿** * (ą-kăr-ße-re′) [lt. carcer] ①g. I. *v/a.* 1. drt. einkerkern. 2. path. hernie ~ée eingeklemmter Bruch; calcul ~é festsitzender Blasenstein; placenta ~é in der Gebärmutter zurückgehaltene Nachgeburt. II. s'~ path. eingeklemmt werden.
**incarnadin** ‖ *m*, ~e *f* (ą-kăr-nă-dą′, ~i′n) [incarnat] I. *a.* blaßroth, fleischfarben. II. ~ *s/m.* Fleischfarbe *f.* III. ~e *s/f.* Gärtnerei: fleischfarbige Anemo′ne(n-Sorte).
**incarnat, ~e** (ą-kăr-na′ ⑨a und b, ~a′t) [it.] *a.* u. ~ *s/m.* hochrosenroth; Hochrosenroth *n*; trèfle ~ = trèfle de chair (v. fleur I. 14).
**incarnatif, ~ve** † (~na-ti′f, ~ī′w) [lt. caro] *a.* u. ~ *s/m.* méd. fleisch-erzeugend(e Substa′nz) in Wunden mit Substa′nzverlust.
**incarnation** ‖ (ą-kăr-nā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. l'~ de Jésus-Christ, *abs.* l'I~ rl. Menschwerdung Jesu Christi (v. ère 1). 2. Mensch- oder Thier-werdung der brahma′nischen Götter. 3. chir. Fleischwuchs *m* in Wunden mit Substa′nz-Verlust. 4. Physiologie: Erzeugung des Keimes im Eichen. 5. *fig.* Verkörperung.
**incarner‿** (ą-kăr-ne′) [lt. incarnāre] ①a. I. *v/a.* 1. in Fleisch und Blut verwandeln; *fig.* ~é, ~ée leibhaftig, eingefleischt: c'est un diable ~é das ist der leibhaftige Teufel; c'est la douceur ~ée er ist die Sanftmuth selbst. 2. *fig.* einen entsprechenden Ausdruck geben. II. s'~ 1. rl. Fleisch, Mensch werden. 2. chir. s'~ in's Fleisch wachsen, einwachsen.
**incart** ‖ (ą-ka′r; ⑧b) *s/m.* = inquart.
**incartade** (ą-kăr-ta′d) [span.] *s/f.* 1. muthwillige Beleidigung. 2. (meist ~s *pl.*) unsinnige, närrische Streiche *m/pl.* [tation.
**incartation** ‖ (ą-kăr-tā-ßią′) *s/f.* = inquar-
**incassable** * (ą-ka-ßa′bl) *a.* nicht zu zerbrechen, unzerbrechlich.
**incatholique** (ą-kă-tŏ-li′k) *a.* u. *s.* nichtkatho′lisch; Nichtkatholi′k(in).
**incélébré, ~e** (ą-ßĕ-le-bre′) *a.* ungefeiert.
**incendiaire** (ą-ßą-dia′r ⑯) [lt. incendiārius] I. *a.* 1. zündend, in Zssg. Zünd-..., Brand-...; Physiologie: monomanie ~ Brandstiftungswuth *f*, Pyromani′e *f.* 2. *fig.* aufrührerisch, mordbrennerisch. 3. *fig.* gefährlich, zündend; * die Sinnlichkeit weckend. 4. méd. aufregend, reizend, scharf. II. *s.* Brandstifter(in) (= brûleur 1); Mordbrenner(in); *fig.* Aufruhrstifter *m*, Wühler *m.*
**incendie** (ą-ßą-dī′) [lt. incendium] *s/m.* (erst spät neben embrasement gbr.) 1. Brand, Feuersbrunst *f*: ~ spontané (Brand durch) Selbst-Entzündung *f*; caisse des ~s Feuer(versicherungs)kasse *f*; pompe à ~ Feuerspritze *f*; *prv.* il ne faut qu'une étincelle pour allumer un grand ~ ein kleiner Funken entzündet oft den größten Brand (vgl. étincelle 1); v. déménagement 1. 2. weitS. Ausbruch, Feuer *n* eines Vulka′ns. 3. *fig.* Brand, Flamme *f*; Aufruhr; Ausbruch von Kriegen, Unruhen ꝛc.; Verwüstung *f*: porter l'~ zünden. 4. Alchemie: heftiges Ofenfeuer. **Syn.** 1. v. embrasement. 2. v. feu 2.
**incendié** (ą-ßą-die′ ⑯) *s/m.* Abgebrannter.
**incendier‿** (ą-ßą-dī-e′) [incendie] ①a. I. *v/a.* 1. ein-äschern, in Brand (oder an-) stecken. 2. *fig.* in Aufruhr, in Verwirrung bringen. II. s'~ sein (eigenes) Haus in Brand (oder an-)stecken.
**incentriquer** ‖ * (ą-ßą-trī-ke′) [centre] ①a. *v/a.* in den Mittelpunkt stellen.
**in-cent-vingt-huit**, *pl.* ~-~-~-~ (ą-ßą-wą-tüi′t) *s/m.* Papierformat *n*, von dem ein Bogen 128 Blätter giebt.
**incération** ‖ (ą-ße-rā-ßią′ ⑯) [incérer] *s/f.* 1. phm. Vermischung mit Wachs. 2. phys. Erweichung bis zur wachsartigen Konsiste′nz. 3. Alchemie: Influßbringen *n.*
**incérémonieux, ~se** (ą-ße-rĕ-mŏ-niö′ ⑩a, ~ö′ſ; ⑯) *a.* ohne Umstände, keine Umstände machend.
**incérer** ‖ (ą-ße-re′) [lt. incerāre] ①g. *v/a.* 1. phm. mit Wachs vermischen, überziehen. 2. Alchemie: in Fluß bringen.
**incertain** ‖ (ą-ßăr-tą′) *m*, ~e (~ä′n) *f.* I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ungewiß; unzuverlässig; unbestimmt. 2. unsicher: dessin ~ Zeichnung *f*, deren Umrisse unsicher, nicht von einer festen Hand ausgeführt sind. 3. unschlüssig (de qc. über et.); wankend (vom Muthe ꝛc.). 4. Reitkunst: ungleich im Gange (auch von Personen). 5. joints ~s unregelmäßige Fugen *f/pl.* zwischen Steinen von verschiedener Gestalt u. Größe. **Syn.** v. douteux. II. ~ *s/m.* 1. Ungewisse *n.* 2. schwankender Werth.
**incertifié, ~e** (ą-ßăr-tī-fī-e′) *a.* unbescheinigt, unbeglaubigt.
**incertitude** (ą-ßăr-tī-tü′d) [lt.] *s/f.* 1. Ungewißheit: l'~ du temps Unzuverlässigkeit des Wetters. 2. Unsicherheit. 3. Unentschlossenheit: † *préc.* il m'est passé cinq ou dix ~s à la gorge avant de ... ich habe lange geschwankt, ehe ich ... 4. ~ des prix Schwanken *n* der Preise. **Syn.** v. doute.
**incessamment** (ą-ßĕ-ßă-mą′ ⑨g) [incessant] *adv.* 1. un-aufhörlich, beständig. 2. unverzüglich (nach A. nur vom futur).
**incessant, ~e** (ą-ßĕ-ßą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] *a.* un-abläßig, un-aufhörlich. [abtretbarkeit.
**incessibilité** (ą-ßĕ-ßi-bī-lī-te′) *s/f.* drt. Un-
**incessible** (ą-ßĕ-ßī′bl) *a.* drt. un-abtretbar, nicht zu cedi′ren. [Schreiten *n.*
**incession** ‖ (ą-ßĕ-ßią′) *s/f.* Einhergehen *n*,
**inceste** (ą-ßĕ′ßt) [lt. incestus] I. *s/m.* Blutschande *f*, Ince′st; kano′nisches Recht: ~ spirituel Ehe *f* oder fleischliche Vermischung zwischen Pathen, Gevattern ꝛc.; Nothzüchtigung *f* einer Beichtenden durch den Beichtvater; Besitz zweier Pfründen zusammen, deren eine von der andern abhängt (ihre Tochter ist); Viehzucht: Fortpflanzung *f* reiner Rassen durch Verbindung der nächst verwandten Thiere. Alchemie: Verbindung *f* für verwandt gehaltener Stoffe. II. *s.* Blutschänder(in). III. *a.* blutschänderisch (V., *Oedipe* V. 4. 4).
**incestueux, ~se** (ą-ßĕ-ßtü-ö′ ⑩a, ~ö′ſ) [lt.] I. *a.* 1. blutschänderisch; *adv.* in, mit Blutschande. 2. in Blutschande erzeugt. 3. *fig.* (bſ. *poét.*) einem Blutschänder gehörig: des mains ~ses blutschänderische Hände. II. *s.* Blutschänder(in).
**inchangé, ~e** (ą-schą-Ge′) *a.* unverändert.
**inchantable** (ą-schą-ta′bl) *a.* unsangbar, unsingbar (J-J. im Cpl. der A.).
**incharitable** (ą-schă-rī-ta′bl) *a.* lieblos.
**incharité** (ą-schă-rī-te′) *s/f.* Lieblosigkeit.
**inchaste** (ą-schă′ßt) *a.* unkeusch. [heit.
**inchasteté** (ą-schă-ßtĕ-te′) *s/f.* Unkeusch-
**inchâtié, ~e** (ą-schă-tī-e′) *a.* ungezüchtigt.
**inchavirable** (ą-schă-wī-ra′bl) *a.* bateau ~ Fahrzeug, das nicht kentern kann.
**inchoatif, ~ve** (ą-kŏ-a-ti′f, ~ī′w) [lt.] *a.* und *s/m.* gr. den Anfang bezeichnend: (verbe) ~ Inchoati′vum *n* (Verb, das den Anfang einer Handlung bezeichnet). [erlesen.
**inchoisi, ~e** (ą-schŏă-ſi′) *a.* nicht aus-
**inchrétien** ‖, ~ne (ą-krĕ-tią′, ~ä′n) *a.* unchristlich. [unvernarbbar.
**incicatrisable** (ą-ßī-ka-trī-ſa′bl) *a.* chir.
**incidemment** (ą-ßī-dă-mą′ ⑨g) *adv.* gelegentlich, nebenbei, von ungefähr; drt. folglich.
**incidence** (ą-ßī-dą′ß) [lt.] *s/f.* 1. phys. Einfallen *n*, Auffallen *n*: angle d'~ Einfalls-, Neigungs-winkel *m*; math. Zusammentreffen *n* zweier Linien oder Flächen, oder einer Linie und einer Fläche. 2. gr. Eigenschaft, Wesen *n* eines Zwischensatzes. 3. * ~ de qc. sur qc. Zusammentreffen *n* zweier Dinge.
**incident** (ą-ßī-dą′) *m*, ~e (~ą′t) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. eingeschoben: proposition ~e Zwischensatz *m*; meist drt. dazwischen-kommend; oft in Zssg. Neben-...; v. faux III. 5. 2. phys. einfallend. II. ~ *s/m.* 1. Zwischenfall, engS. verdrießlicher Vorfall; Abweichung *f* von der Tagesordnung. 2. *fig.* Einwand, Einwurf, vorgebrachter Streitpunkt, plötzlich erhobene Schwierigkeit; Seitensprung. 3. Literatur: Nebenumstand, Zwischenhandlung *f.* 4. drt. streitiger Nebenpunkt, Schwierigkeit *f.* III. ~e *s/f.* gr. Zwischensatz *m* (v. ~ I. 1).
**incidentaire** (ą-ßī-dą-tä′r) [incident] I. *s/m.* Schwierigkeitenmacher, Rechtsverzögerer. II. *a.* Schwierigkeiten machend.
**incidentel, ~le** * (ą-ßī-dą-tä′l, ~ä′l) [incident] *a.* nebensächlich; unvorhergesehen.
**incidenter‿** (ą-ßī-dą-te′) [incident] ①a. I. *v/n.* 1. drt. Schwierigkeiten machen, Nebensachen vorbringen. 2. Streit anfangen, unbedeutende Einwürfe machen. II. † *v/a.* ~ q. sur ... mit J-m einen Streit anfangen über ... (Bos.).
**incidit** (ą-ßī-dī′t) v. inc.
**incinération** ‖ (ą-ßi-ne-rā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* chm. Ein-äscherung, Verwandlung in Asche: l'~ des morts Verbrennung der Todten (= cinération).
**incinérer‿** (ą-ßi-nĕ-re′) [lt.] ①g. *v/a.* chm. ein-äschern, in Asche verwandeln (= cinérer).
**incipit**, *pl.* ~ (ą-ßī-pī′t) [lt.] *s/m.* Anfangsworte *n.pl.* eines Manuskri′ptes (*ant.* explicit).
**incirconcis** *m*, ~e *f* (ą-ßīr-kǫ-ßi′, ~ī′ſ) [lt.] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. unbeschnitten. 2. *fig.* Bibel: a) sündig; b) unbußfertig, verstockt. II. ~ ⑧a. *s/m.* Unbeschnittener; *fig.* rl. Sünder.
**incirconcision** ‖ (ą-ßīr-kǫ-ßī-ſią′ ⑯) *s/f.* 1. Unbeschnittensein *n*, Unbeschnittenheit. 2. Heidenwelt. 3. *fig.* rl. ~ du cœur Sündhaftigkeit.
**incirconscriptible** (ą-ßīr-kǫ-ßkrī-ptī′bl) *a.* 1. unbegrenzbar, un-ermeßlich. 2. math. nicht zu umschreiben. [unbegrenzt.
**incirconscrit, ~e** (~ßkri′ ⑭, ~i′t) [lt.] *a.*
**incirconspect** ‖, ~e (ą-ßīr-kǫ-ßpă′k, ~ă′kt; v. circonspect) *a.* unvorsichtig, unbehutsam.
**incirconspection** ‖ (ą-ßīr-kǫ-ßpĕ-kßią′) *s/f.* Unvorsichtigkeit, Unbehutsamkeit.
**incise** (ą-ßī′ſ) [lt. incīsus] *s/f.* gr. eingeschobener Satz; rh. Abschnitt *m*, Einschnitt *m* e-r Perio′de; Abschnitt *m*, Glied *n.*
**inciser‿** (ą-ßī-ſe′) [lt. incīsus] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. in et. einschneiden, einen (Ein-) Schnitt in et. machen, et. anschneiden; ~é, ~ée eingeschnitten, mit Einschnitten versehen. 2. méd. chm. Speisen im Magen auflö-

sen; Säfte verdünnen. 3. ⚙ Glasfabrik: ~ le verre das Glas vom Rohre sprengen.

**incisif** (ᶑ-ßĭ-ßi'f) m, **~ve** □ (~ī'w) f [lt. incisivus] a. (nur nach dem s.) 1. einschneidend (auch fig.): (dent) ~ve (auch s/f.) Schneidezahn m; (muscles) ~fs Schneidezahn-Muskeln m/pl. (vier Muskeln, welche die Lippen an die Zähne drücken). 2. ⚗ † méd. (médicament) ~ auflösend, zertheilend und verdünnend(es Mittel).

**incision** ‖ (ᶑ-ßĭ-ſᶑ' ⑯) [lt. incīsĭo] s/f. Einschnitt m: v. crucial; Gärtnerei: ~ annulaire Kaiser-Ring m (ringförmige Ablösung der Rinde).

**inciso-crénė, ~e**, pl. ~-~s ‖ ⚘ (~ſo-krĕ-ne') a. (nach dem s.) eingeschnitten-gekerbt.

**incisoire** † (ᶑ-ßĭ-ßŏā'r) a. = incisif.

**incisure** ⚗ (ᶑ-ßĭ-ſü'r) [lt.] s/f. Einschnitt m.

**incitabilité** ⚗ (ᶑ-ßĭ-ta-bĭ-lĭ-te') s/f. méd. Erreg-, Reiz-barkeit. [reiz-bar.

**incitable** ⚗ (ᶑ-ßĭ-ta'bl) [lt.] a. méd. erreg-,

**incitant** m, **~nte** f ⚗ (ᶑ-ßĭ-tᶑ' ⑨a und b, ~ᶑ't), auch **~tif** m, **~tive** f (~ta-ti'f, ~tī'w) [lt.] a. und ~ s/m. erregend(es), stimuli'rend(es Mittel).

**incitateur, ~trice** (ᶑ-ßĭ-ta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] s. Aufhetzer(in), Anstifter(in).

**incitation** ‖ (ᶑ-ßĭ-tā-ßᶑ' ⑯) [lt.] s/f. Anreizung, Anstiftung, Antrieb m; ⚗ méd. Spannung-geben n (= excitation 1).

**incitement** ‿ ✎ (ᶑ-ßi-tmᶑ') [lt. incitamentum] s/m. Anreizung f.

**inciter** ‿ (ᶑ-ßĭ-te') [lt. incitāre] ①a. I. v/a. (an)reizen, anspornen, aufhetzen (à qc. oder à mit inf. zu et.) (auch abs.). II. s'~ einander anreizen ꝛc. Syn. 1. v. aiguillonner. 2. v. exciter Syn. 2.

**incito-moteur, ~-~trice** ⚗, pl. ~-~s ‖ (ᶑ-ßĭ-to-mo-tö'r, ~trī'ß) [lt.] a. Physiologie: action ~-~trice Thätigkeit, welche die Zusammenziehung der Muskeln mittels der bewegenden Nerven bewirkt.

**incito-motricité** ⚗, ohne pl. (ᶑ-ßĭ-to-mo-trĭ-ßĭ-te') s/f. = action incito-motrice.

**incivil, ~e** □ (ᶑ-ßĭ-wĭ'l, ~ī'l) [lt.] a. 1. grob, unhöflich. 2. † drt. dem bürgerlichen Gesetze zuwiderlaufend, gesetzwidrig.

**incivilisable** ✎ (ᶑ-ßĭ-wĭ-lĭ-ſa'bl) a. unzivilisi'rbar. [si'rt, ungebildet.

**incivilisé, ~e** (ᶑ-ßĭ-wĭ-lĭ-ſe') a. unzivili-

**incivilité** (ᶑ-ßĭ-wĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Unhöflichkeit, Grobheit (Co.Po. 4. 4. 6).

**incivique** □ (ᶑ-ßĭ-wĭ'k) a. unbürgerlich (nur von Sachen).

**incivisme** (ᶑ-ßĭ-wĭ'ßm) s/m. Mangel an Bürgertugend; aus Mangel an Bürgertugend hervorgehende Handlung.

**inclarifié, ~e** ✎ (ᶑ-klă-rĭ-fĭ-e') a. ungeklärt, ungeläutert.

**inclassable** * (ᶑ-klă-ßa'bl; L. ~kla~) a. ungewöhnlich, nicht in eine Klasse unterzubringen (Sd.).

**inclassique** ✎ (ᶑ-klă-ßi'k) a. unklassisch.

**inclémence** (ᶑ-kle-mᶑ'ß) [lt.] s/f. 1. Unfreundlichkeit, Rauhheit, Strenge (M. auch pl.). 2. poét. Ungunst, Ungnade der Götter ꝛc.

**inclément** ‖, **~e** (ᶑ-kle-mᶑ', ~ᶑ't) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. nur poét. ungnädig (auch iro.). 2. unfreundlich. [bar, beugbar.

**inclinable** ✎ (ᶑ-klĭ-na'bl) [incliner] a. neig-

**inclinaison** ‖ (ᶑ-klĭ-næ-ſᶑ') [lt. inclinātĭo] s/f. Neigung, Fall m, Gefäll(e) n einer Straße ꝛc.; ⚗ ast. l'~ d'une planète Neigung einer Plane'ten-Bahn gegen die Ekli'ptik; math. angle d'~ Neigungswinkel m; ⚙ Waffenfabrikation: ~ des rayures Drall m, Neigung der Züge gezogener Feuerwaffen gegen die Seelen-Achse.

**inclinant, ~e** ⚗ (ᶑ-klĭ-nᶑ' ⑨a, ~ᶑ't) [incliner] a. sich neigend, geneigt.

**inclination** ‖ (ᶑ-klĭ-nā-ßᶑ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Neigung, Verneigung, Verbeugung (Laft. III. 16. ✣ = inclinaison). 2. fig. (Zu-)Neigung, Hang m: mariage d'~ Heirath aus Liebe. 3. ⚗ phm. verser par ~ dekantiren (die hellgewordene Flüssigkeit abgießen, beim Abklären). 4. ᚠ Liebste, Geliebte, Liebschaft: † boire aux ~s de q. auf die Gesundheit von J-s Herzliebster trinken. 5. Liebhaberei. Syn. v. goût.

**inclinatoir** ⚗ (ᶑ-klĭ-na-tŏā'r) [lt. inclinārē] s/m. phys. ~ magnétique Inklinatio'nsnadel f. [adv.) Neigen n.

**inclinement** ‿ ✎ (ᶑ-klĭ-n'mᶑ') s/m. (L. ✣

**incliner** ‿ (ᶑ-klĭ-ne') [lt. inclināre] ①a. I. v/a. 1. neigen. 2. fig. ~ (à qc. zu et.) hinneigen. II. v/n. 1. sich neigen, auf e-e Seite hangen: plan ~é abhängige, geneigte Fläche, schiefe Ebene (ant. v. droit I. 1); fig. ~ vers sa fin sich seinem Ende zuneigen. 2. fig. ~ à, pour, vers qc. für et. Neigung, Lust haben, zu et. hinneigen. III. s'~ 1. sich neigen. 2. sich verneigen, verbeugen.

**inclure** ✎ (ᶑ-klü'r) [lt. includĕre] ④l. I. v/a. einschließen (auch fig.). II. s'~ dans qc. in et. eingeschlossen, enthalten sein.

**inclus** (ᶑ-klü' ⑧a) m, **~e** (~ü'ſ) f [lt.] I. a. 1. ein-, in-liegend, beigehend, beigeschlossen, ✎ eingeschlossen (V.); v. ci-inclus. 2. einschließlich, inklusi've: jusqu'au dîner ~ bis zum Mittagsmahle, dies mit eingeschlossen. 3. demeurer ~ zur engeren Wahl kommen. 4. ⚘ étamines ~es von der Blüthe eingeschlossene Geschlechtstheile m/pl. II. ~e s/f. Bei-, Ein-schluß m, Beilage, beiliegendes Schreiben.

**inclusif** (ᶑ-klü-ßi'f) m, **~ve** (~ī'w) f [lt. includĕre] I. a. □ einschließend (ant. exclusif); **~vement** ⑨g. adv. einschließlich, inklusi've. II. ~ve s/f. Aufnahme eines Kardina'ls in das schon geschlossene Konkla've.

**inclusion** ‖ ⚔ (ᶑ-klü-ſᶑ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Einschließung. 2. Eingeschlossenheit.

**incoagulable** ⚗ (ᶑ-ko-ă-gü-la'bl) a. nicht zum Gerinnen zu bringen. [Roh-sein n.

**incoction** ‖ ⚗ (ᶑ-kŏ-kßᶑ') s/f. Ungekocht-,

**incoercibilité** ⚗ (ᶑ-kŏ-ăr-ßĭ-bĭ-lĭ-te') s/f. phys. Unzusammenhaltbarkeit.

**incoercible** ⚗ (ᶑ-kŏ-ăr-ßī'bl) [lt.] a. phys. (auch fig.) nicht einschließbar, nicht zusammenhaltbar. [Zwanglosigkeit.

**incoercition** ‖ ✎ (ᶑ-kŏ-ăr-ßi-ßᶑ') s/f.

**incognito** (L. ᶑ-kŏ-njĭ-to'; weniger gut: ~kŏgn~), 17. sw. ~e (~nji't), abr. incog. [lt.] I. adv. 1. unbekannt, inko'gnito. 2. unbemerkt. II. ~ (pl. ~os) s/m. Inko'gnito n: garder l'~ sich nicht zu erkennen geben.

**incognoscible** ⚗ (ᶑ-kŏ-gnŏ-ßī'bl) [lt.] a. un-erkennbar.

**incohérence** ⚗ (ᶑ-ko-ĕ-rᶑ'ß) s/f. Mangel m an Zusammenhang, Zusammenhangslosigkeit (auch fig.).

**incohérent, ~e** ⚗ (ᶑ-ko-ĕ-rᶑ' ⑨a, ~ᶑ't) [lt.] a. unzusammenhängend (auch fig.).

**incohésion** ‖ ⚗ (ᶑ-ko-e-ſᶑ') s/f. phys. Mangel m an Zusammenhang.

**incolat** ‖ (ᶑ-kŏ-la') [lt. incolātus] s/m. ehm. Heimathsrecht n.

**incollé, ~e** ✎ (ᶑ-kŏ-le') a. ungeleimt.

**incoloration** ‖ ⚗ (ᶑ-kŏ-lŏ-rā-ßᶑ') s/f. phys. Farblosigkeit.

**incolore** ⚗ (ᶑ-kŏ-lŏ'r), auch ~é, ~ée (~lŏ-re') a. ungefärbt, farblos (auch fig.).

**incombant, ~e** ⚗ (ᶑ-kᶑ-bᶑ' ⑨a, ~ᶑ't) a. ⚘ und zo. aufliegend einem andern Theile; unter einander aufliegend: ailes ~es Insektenflügel m/pl., von denen die einen den inneren Rand der anderen decken.

**incomber** ‖ (ᶑ-kᶑ-be') [lt. incumbĕre] ①a. v/n. 1. drt. ~ à qc. zur Unterstützung von et. dienen. 2. ✎ ~ à q. J-m obliegen, zukommen. [s/f. chm. Unverbrennbarkeit.

**incombustibilité** ⚗ (ᶑ-kᶑ-bü-ßti-bĭ-lĭ-te')

**incombustible** ⚗ (ᶑ-kᶑ-bü-ßtī'bl) a. (nur nach dem s.) chm. unverbrennbar; fig. und co. fest gegen Verlieben.

**income-tax**, pl. ~-~ (L. In-kŏm-tă'kß) [engl.] s/f. Einkommen-Steuer.

**incommandé, ~e** ✎ (ᶑ-kŏ-mᶑ-de') a. unbefehligt. [begonnen, un-angefangen.

**incommencé, ~e** ✎ (ᶑ-kŏ-mᶑ-ße') a. un-

**incommensurabilité** (ᶑ-kŏ-mᶑ-ßü-ra-bĭ-lĭ-te'; L. ~kŏm-m~) s/f. 1. ⚗ math. Un(aus)meßbarkeit durch gleiches Maß. 2. fig. Un-ermeßlichkeit (= immensurabilité).

**incommensurable** (ᶑ-kŏ-mᶑ-ßü-ra'bl; st.s. ~kŏm-m~) [lt. in, cum, mensūra] I. a. 1. ⚗ math. durch gleiches Maß nicht meßbar. 2. fig. un-ermeßlich (= immensurable). II. ~s ⑧b. s/f. pl. ⚗ math. irrationa'le Wurzeln. [verkäuflich.

**incommerçable** ⊛ (ᶑ-kŏ-măr-ßa'bl) a. un-

**incommerçant** * (ᶑ-kŏ-măr-ßᶑ' ⑨a) a. ohne Handel, nicht Handel treibend.

**incommisération** ‖ ✎ (ᶑ-kŏ-mĭ-ſe-rā-ßᶑ'; st.s. ~kŏm-m~) s/f. Unbarmherzigkeit (J-J.).

**incommodant, ~e** (ᶑ-kŏ-mŏ-dᶑ' ⑨a, ~ᶑ't; st.s. ~kŏm-m~) a. belästigend, lästig.

**incommode** (ᶑ-kŏ-mo'd) [lt.] I. a. (meist nach dem s.) 1. unbequem. 2. beschwerlich, lästig (Bru. 20). Syn. v. fâcheux. II. s/m. ᚠ Straßen-Late'rne f.

**incommodément** (ᶑ-kŏ-mŏ-de-mᶑ' ⑨g) adv. von incommode (v. dieses).

**incommoder** ‿ ⚲ (ᶑ-kŏ-mŏ-de') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ~ q. J. belästigen, bemühen, inkommodi'ren, J-m beschwerlich fallen, lästig werden, weitS. zu schaffen machen (auch abs.). 2. ~ q. J-m ungelegen kommen od. sein, J. in Geldverlegenheit setzen: ᚠ être ~é dans ses affaires in schlechten Verhältnissen sein. 3. beschweren (von Speisen): être ~é unpäßlich sein; être ~é d'un bras, & einen schlimmen Arm ꝛc. haben, den Arm nicht brauchen können; ⚓ bâtiment ~é beschädigtes Schiff. 4. ces arbres ~ent la vue du château diese Bäume hindern den freien Anblick des Schlosses (A.). II. s'~ 1. sich (oder ea.) in Ungelegenheit, in Geldverlegenheit setzen, sich inkommodi'ren. 2. sich den Magen beschweren.

**incommodité** ⚲ (ᶑ-kŏ-mŏ-dĭ-te') [lt.] s/f. 1. Unbehaglichkeit, Unbequemlichkeit, Beschwerlichkeit. 2. Ungelegenheit, engS. ✎ Geldverlegenheit, Inkommoditä't. 3. Unpäßlichkeit. 4. ⚓ ✎ signal d'~ Nothsigna'l n (mehr gbr. signal de détresse). [modo I.

**incommodo** (~do') [lt.] s/m. drt. v. com-

**incommuable** ✎ (ᶑ-kŏm-mü-a'bl) a. nicht zu verwandeln, unverwandelbar.

**incommun** ‖, **~e** ✎ (ᶑ-kŏ-mᶑ', ~ü'n) [lt.] a. nicht gemein.

**incommuniant, ~e** ✎ (ᶑ-kŏ-mü-nĭ-ᶑ' ⑨a, ~ᶑ't) a. rl. nicht kommunizi'rend, nicht zum Abendmahle gehend (Pas., Lettres XI.).

**incommunicabilité** ✎ (~ka-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Unmittheilbarkeit.

**incommunicable** (ᶑ-kŏ-mü-nĭ-ka'bl) [lt.] a. (nur nach dem s.) unmittheilbar.

**incommuniqué, ~e** ✎ (ᶑ-kŏ-mü-nĭ-ke') [lt.] a. nicht mitgetheilt.

**incommutabilité** (ᶑ-kŏ-mü-ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. drt. Unstörbarkeit des Besitzes.

**incommutable** (□ ✎) (ᶑ-kŏ-mü-ta'bl) [lt.] a. drt. unstörbar im Besitze. [heit.

**incompacité** ✎ (ᶑ-kᶑ-pă-ßĭ-te') s/f. Undicht-

**incomparabilité** ✎ (ᶑ-kᶑ-pă-ra-bĭ-lĭ-te') s/f. Unvergleichbarkeit.

**incomparable** (ᶑ-kᶑ-pă-ra'bl) [lt.] I. a. □ 1. unvergleichbar. 2. unvergleichlich, iro. ᚠ einzig, kostbar; adv. ohne Vergleich. II. s/m. ⊛ id., geköpertes, serge-artiges Seidenzeug. [verglichen.

**incomparé, ~e** ✎ (ᶑ-kᶑ-pă-re') [lt.] a. un-

**incompassible** ⚗ (ᶑ-kᶑ-pa-ßī'bl) [lt.] a. rl. zusammen des Leidens unfähig.

**incompassion** ‖ ✎ (ᶑ-kᶑ-pa-ßᶑ') s/f. Unbarmherzigkeit.

**incompatibilité** (ᶑ-kᶑ-pa-ti-bĭ-lĭ-te') s/f Unverträglichkeit, Unvereinbarkeit: drt. ~ légale Unzulässigkeit, daß J. gewisse Ämter zugleich verwaltet, oder daß ein Amt

von Mehreren verwaltet werde; il y a ~ que (mit *subj.*) es ist unzulässig, daß …; 🕮 phm. Unmischbarkeit verschiedener Stoffe; F d'~, point es verträgt sich Alles mit ea.

**incompatible** ☐ (ą̃-kǫ-pa-ti'bl) *a.* unverträglich, unvereinbar; drt. nicht von Einem zugleich zu verwalten oder zu besitzen.

**incompatissant** ‖, ~e ↘ (ą̃-kǫ-pa-tĭ-ßą', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) mitleidslos.

**incompensable** ↘ (ą̃-kǫ-pą-ßa'bl) *a.* unausgleichbar, nicht zu kompensi'ren.

**incompensé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-pą-ße') *a.* unausgeglichen, nicht kompensi'rt.

**incompétemment** ↘ (ą̃-kǫ-pe-tă-mą' ⑨g) [incompétent] *adv.* unbefugter Weise.

**incompétence** (ą̃-kǫ-pe-tą̄'ß) [lt.] *s/f.* drt. Unbefugtheit, Unzuständigkeit, I'nkompetenz; *fig.* Unfähigkeit.

**incompétent**, ~e (ą̃-kǫ-pe-tą' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* drt. unbefugt, unzuständig, i'nkompetent; *fig.* unbefähigt.

**incomplaisance** (ą̃-kǫ-plæ-ſą̄'ß) *s/f.* Ungefälligkeit. [*a.* ungefällig.

**incomplaisant**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-plæ-ſą' ⑨a, ~ą̄'t)

**incomplet** *m*, ~ète *f* (ą̃-kǫ-plæ', ~æ̆'t) [lt.] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. unvollständig, unvollzählig, mangelhaft. 2. ♀ fleur ~ète unvollständige Blume, der irgend ein Blumentheil fehlt. 3. 🕮 zo. nymphe ~ète Inse'kten-Puppe *f* mit deutlichen Gliedern, aber ohne Bewegung. II. ~ ⑨b. *s/m.* 1. was am Bestande fehlt, Defe'kt. 2. ~s *pl.* Buchhandel: unvollständige (defe'kte) Bücher *n.pl.*

**incomplètement** (ą̃-kǫ-plæ-tmą' ⑨g; L. schreibt é, spricht aber æ) *adv.* von incomplet (v. dieses).

**incomplexe** 🕮 (ą̃-kǫ-plæ̆'kß) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) *gr.*, phls. & einfach: proposition ~ nackter Satz (vgl. complexe).

**incomplexité** 🕮 (ą̃-kǫ-plæ̆-kßĭ-te') *s/f.* Einfachheit. [mengesetzt, einfach.

**incomposé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-pō-ſe') *a.* unzusam-

**incompossible** 🕮 (~pŏ-ßĭ'bl) *a.* rl. ea. gegenseitig aufhebend, nicht zusammen möglich.

**incompréhensibilité** 🕮 (ą̃-kǫ-prĕ-ą-ßĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* 1. Unbegreiflichkeit. 2. unbegreifliches Ding.

**incompréhensible** (ą̃-kǫ-prĕ-ą-ßĭ'bl) [lt.] *a.* unbegreiflich; auch *s/m.* das Unbegreifliche (V.). Syn. v. inintelligible.

**incomprenable** ↘ (ą̃-kǫ-prŏ-na'bl) *a.* besser incompréhensible (v. dieses).

**incompressibilité** 🕮 (ą̃-kǫ-præ̆ß-ßĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* phys. Unzusammendrückbarkeit (auch *fig.*).

**incompressible** 🕮 (ą̃-kǫ-præ̆ß-ßĭ'bl) *a.* phys. nicht zusammendrückbar; *fig.* unbeschränkbar. [zusammengedrückt.

**incomprimé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-prĭ-me') *a.* nicht

**incompris**, ~e (ą̃-kǫ-prĭ' ⑨a, ~ĭ'ſ) I. *a.* 1. unbegriffen, unverstanden. 2. *iro.* verkannt. II. *s.* Verkannte(r).

**incomptable** ↘ (ą̃-kǫ-ta'bl) *a.* (nach dem *s.*) unzählbar, unzählig.

**inconcessible** ↘ (ą̃-kǫ-ßæ̆-ßĭ'bl; *st.s.* ~ß-ß~) [lt.] *a.* nicht zu bewilligen.

**inconcevabilité** * (ą̃-kǫ-ßĕ-wa-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unbegreiflichkeit (L.).

**inconcevable** ☐ (ą̃-kǫ-ßŏ-wa'bl) *a.* 1. unbegreiflich. 2. weitS. außerordentlich. Syn. v. inintelligible. [vereinbar, unverträglich.

**inconciliable** ☐ (ą̃-kǫ-ßĭ-lĭa'bl ⑯) *a.* un-

**inconciliant** ‖, ~e (ą̃-kǫ-ßĭ-lĭ-ą', ~ą̄'t) *a.* (nach dem *s.* und nur von Personen) unverträglich, unversöhnlich. [unversöhnt.

**inconcilié**, ~e (ą̃-kǫ-ßĭ-lĭ-e') *a.* unvereint,

**inconcluant** ‖, ~e 🕮 (ą̃-kǫ-klü-ą', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) nicht zutreffend, nicht folgerichtig, nicht triftig.

**inconcrescible** 🕮 (ą̃-kǫ-kræ̆-ßĭ'bl) *a.* (nach dem *s.*) was nicht fest werden kann.

**inconçu**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-ßü') *a.* unbegriffen.

**incondamnable** ↘ (ą̃-kǫ-dă-na'bl) *a.* unverdammbar, nicht zu verurtheilen.

**inconditionné** *m*, ~e *f* 🕮 (ą̃-kǫ-dĭ-ßĭŏ-ne' ⑯) phls. I. *a.* (nach dem *s.*) unbedingt, abso-lu't. II. l'~ *s/m.* das Absolu'te.

**inconditionnel** *m*, ~le *f* 🕮 (ą̃-kǫ-dĭ-ßĭŏ-næ̆'l, ~æ̆'l; ⑯) *gr.* I. *a.* ☐ unbedingt, bedingungslos. II. l'~ *s/m.* Bedingungslose *n*, Unbedingte *n*.

**inconducteur** *m*, ~trice *f* 🕮 (ą̃-kǫ-dü-ktö'r, ~trĭ'ß) *a.* und ~ *s/m.* phys. nichtleitend; Nichtleiter.

**inconduit** ‖, ~e ↘ (ą̃-kǫ-dŭĭ', ~ŭĭ't) *a.* (nach dem *s.*) ungeführt, ungeleitet.

**inconduite** (ą̃-kǫ-dŭĭ't) *s/f.* Mißverhalten *n*, ungehörige Aufführung (A. erst 1762).

**inconféré**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-fe-re') *a.* 1. unverglichen. 2. nicht ertheilt, nicht verliehen (von Ehren ꝛc.).

**inconfessé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-fæ̆-ße') *a.* (nach dem *s.*) rl. personne ~e J., der nicht gebeichtet hat. [Mangel *m* an Vertrauen.

**inconfiance** ↘ (ą̃-kǫ-fĭą̄'ß; L. ~ĭ-ą̄'ß) *s/f.*

**inconfiant**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-fĭą' ⑨a, ~ą̄'t; L. ~fĭ-ą', ~ą̄'t) *a.* nicht trauend, unzutraulich.

**inconforme** ↘ (~fŏ'rm) *a.* ungleichförmig.

**inconformité** ↘ (ą̃-kǫ-fŏr-mĭ-te') *s/f.* Ungleichförmigkeit.

**incongédiable** ↘ (ą̃-kǫ-ǧe-dĭa'bl ⑯) *a.* den man nicht verabschieden kann.

**incongelable** 🕮 (ą̃-kǫ-ǧŏ-la'bl) *a.* (nach dem *s.*) phys. ungefrierbar.

**incongelé**, ~e 🕮 (ą̃-kǫ-ǧŏ-le') *a.* phys. ungefroren.

**incongru**, ~e (ą̃-kǫ-grü') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unpassend, ungehörig. 2. *gr.* fehlerhaft, sprachwidrig. 3. F bäurisch, plump, unhöflich. 4. † *prép.* être tout à fait ~ en qc. ganz unbekannt mit et. sein.

**incongruité** (ą̃-kǫ-grü-ĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Ungehörigkeit, fehlerhafter Zustand. 2. *gr.* Sprach-, Styl-fehler *m*, F Schnitzer *m* (auch *fig.*). 3. Ungereimtheit, Unschicklichkeit: faire une ~ sich unmanierlich aufführen, P einen .... fahren lassen.

**incongrûment** (ą̃-kǫ-grü-mą' ⑨g) *adv.* von incongru (v. dieses).

**inconjecturé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-ǧæ̆-ktü-re') *a.* unvermuthet, unvorausgesetzt.

**inconjugal** *m*, ↘ ~ale *f* (ą̃-kǫ-ǧü-gă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nur nach dem *s.*) nicht ehe-, nicht gatten-mäßig.

**inconjurable** ↘ (ą̃-kǫ-ǧü-ra'bl) *a.* nicht zu beschwören, nicht zu hindern.

**inconnaissable** * (ą̃-kŏ-næ̆-ßa'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) nicht erkennbar, unkenntlich (Flammarion); mehr gbr. méconnaissable.

**inconnaissance** ↘ (ą̃-kŏ-næ̆-ßą̄'ß) *s/f.* Unkenntniß (mehr gbr. méconnaissance).

**inconnexe** ↘ (ą̃-kŏn-næ̆'kß) *a.* unverknüpft, unzusammenhängend.

**inconnexion** ‖ ↘ (ą̃-kŏn-næ̆-kßĭǫ' ⑯) *s/f.* Mangel *m* an Zusammenhang.

**inconnexité** ↘ (~kßĭ-te') *s/f.* Mangel *m* an Verknüpfung, an Zusammenhang.

**inconnu** *m*, ~e *f* (ą̃-kŏ-nü') I. *a.* unbekannt; ~ à, *poét.* ↘ ~ de q. von J-m ungekannt. II. *s.* Unbekannte(r). III. ~ *s/m.* (das) Unbekannte. IV. ~e *s/f.* 1. math. Unbekannte, unbekannte Größe (auch *fig.*); v. dégager I. 7. 2. Gärtnerei: ~e chéneau (L.) = fondante de Brest; ~e Lafare = poire de Saint-Germain.

**inconobré**, ~e F (ą̃-kŏ-nŏ-bre') *a.* unbekannt, fremd. [erobert.

**inconquis**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-kĭ' ⑨a, ~ĭ'ſ) *a.* un-

**inconscience** 🕮 (ą̃-kǫ-ßĭą̄'ß ⑯) *s/f.* Psychologie: Beschränktheit oder Mangel *m* des Bewußtseins; Unbewußtheit.

**inconscienciеux**, ~se ☐ 🕮 (~ßĭą-ßĭö' ⑩a, ~ĭö'ſ; ⑯) *a.* Psychologie: mit mangelhaftem oder ohne Bewußtsein; unbewußt; ↘ gewissenlos.

**inconscient**, ~e 🕮 (ą̃-kǫ-ßĭ-ą' ⑨a, ~ą̄'t) Psychologie: I. *a.* unbewußt: ~ de soi sich seiner selbst unbewußt. II. *s.* J., der sich über seine Lage nicht klar ist (Dm.f., *Idées de Madame Aubray* II. 6).

**inconsenti**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-ßą-tĭ') *a.* ungenehmigt, ungebilligt.

**inconséquemment** (ą̃-kǫ-ßĕ-kă-mą' ⑨g) *adv.* von inconséquent (v. dieses).

**inconséquence** (ą̃-kǫ-ßĕ-ką̄'ß) [lt.] *s/f.* 1. Mangel *m* an Folgerichtigkeit; Folgewidrigkeit, Inkonsequenz. 2. F unüberlegtes Betragen, Verstoß *m*, Fehler *m*, Leichtsinn *m*; Fehltritt *m* einer Frau; P Kokotten-Argot: Untreue.

**inconséquent**, ~e (ą̃-kǫ-ßĕ-ką' ⑨a und b, ~ą̄'t) [lt.] I. *a.* 1. nicht folgerichtig, folgewidrig, inkonsequent. 2. F leichtsinnig; P Kokotten-Argot: untreu, oft mit den Liebhabern wechselnd. II. *s.* F Leichtsinnige(r).

**inconservable** ↘ (ą̃-kǫ-ßær-wa'bl) *a.* nicht aufzubewahren.

**inconsidération** ‖ (ą̃-kǫ-ßĭ-dĕ-ră-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Un(beb)achtsamkeit, Unvorsichtigkeit, Unverstand *m*. 2. Mangel *m* an Achtung (objektiv und subjektiv), Geringschätzung: tomber dans l'~ die Achtung verlieren. 3. Rücksichtslosigkeit.

**inconsidéré**, ~e (ą̃-kǫ-ßĭ-de-re') [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) unbedacht(sam), unüberlegt, unvorsichtig, unbesonnen. II. *s.* Unbesonnene(r). Syn. v. imprudent.

**inconsidérément** (ą̃-kǫ-ßĭ-de-re-mą' ⑨g) [inconsidéré] *adv.* unbedachter Weise.

**inconsistance** (~ßtą̄'ß) *s/f.* Mangel *m* an Zusammenhang, Halt-, Bestand-losigkeit, Unbeständigkeit, Inkonsistenz (Lh.).

**inconsistant** ‖, ~e ↘ (ą̃-kǫ-ßĭ-ßtą', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) inkonsistent, haltlos, unbeständig in sittlicher Beziehung. [lich.

**inconsolable** ☐ (ą̃-kǫ-ßŏ-la'bl) *a.* untröst-

**inconsolé**, ~e (ą̃-kǫ-ßŏ-le') *a.* ungetröstet, trostlos. [brauchbar, ungenießbar.

**inconsommable** (ą̃-kǫ-ßŏ-ma'bl) *a.* unver-

**inconsommé**, ~e (ą̃-kǫ-ßŏ-me') *a.* 1. unvollendet. 2. unverbraucht.

**inconsomptible** ↘ (ą̃-kǫ-ßǫ-ptĭ'bl) *a.* = inconsommable. [inconstant (v. dieses).

**inconstamment** (ą̃-kǫ-ßtă-mą' ⑨g) *adv.* von

**inconstance** (ą̃-kǫ-ßtą̄'ß) [lt.] *s/f.* 1. Unbeständigkeit (auch ♀ und zo.). 2. Wankelmuth *m*; Untreue in der Liebe.

**inconstant**, ~e (ą̃-kǫ-ßtą', ~ą̄'t) I. *a.* ⑨a. ☐ 1. unbeständig (auch ♀ und zo.). 2. wankelmüthig; untreu in der Liebe. II. *s.* ⑨b. Unbeständige(r). Syn. *changeant* signifie susceptible de devenir tel ou tel; *variable*, capable de plus ou moins de force; *inconstant*, devant se modifier bientôt.

**inconstitué**, ~e (ą̃-kǫ-ßtĭ-tü-e') *a.* regellos, unkonstitui'rt (Mirabeau).

**inconstitution(n)alité** * (ą̃-kǫ-ßtĭ-tü-ßĭŏ-nă-lĭ-te' ⑯) *s/f.* Verfassungswidrigkeit.

**inconstitutionnel**, ~le ↑ ☐ (ą̃-kǫ-ßtĭ-tü-ßĭŏ-næ̆'l, ~æ̆'l) *a.* (nur nach dem *s.*) verfassungswidrig, inkonstitutione'll.

**inconsultable** ↘ (ą̃-kǫ-ßül-ta'bl) *a.* nicht zu Rathe zu ziehen, unbefragbar.

**inconsulté**, ~e ↘ (~te') *a.* unbefragt.

**inconsumé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-ßü-me') *a.* unverzehrt, nicht aufgebraucht.

**incontable** ↘ (ą̃-kǫ-ta'bl) *a.* unerzählbar.

**incontaminable** ↘ (ą̃-kǫ-tă-mĭ-na'bl) *a.* unbefleckbar, unbesudelbar.

**incontaminé**, ~e ↘ (ą̃-kǫ-tă-mĭ-ne') [lt.] *a.* unbefleckt, unbesudelt.

**incontestabilité** * (ą̃-kǫ-tæ̆-ßta-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unbestreitbarkeit.

**incontestable** ☐ (ą̃-kǫ-tæ̆-ßta'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) unbestreitbar, unumstößlich; ~ment *adv.* a) unstreitig; b) unbestritten (V.). Syn. v. évident. [ten.

**incontesté**, ~e (ą̃-kǫ-tæ̆-ßte') *a.* unbestrit-

**incontinemment** (ą̃-kǫ-tĭ-nă-mą' ⑨g) *adv.* von incontinent I. (v. dieses).

**incontinence** (ą̃-kǫ-tĭ-ną̄'ß) [lt.] *s/f.* 1. Unenthaltsamkeit, Unkeuschheit, Unmäßigkeit;

*fig.* ~ de (la) langue Schwatz-, Plauderhaftigkeit. 2. ✎ path. ~ (d'urine) Unfähigkeit, (den Harn) anzuhalten, Bettnässen *n.*

**incontinent, ~e** (ą-kǫ-ti-ną', ~ą't) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) un-enthaltsam, unkeusch. II. *s.* ⑨b. Un-enthaltsame(r). III. (fast †) *adv.* ⑨g. sogleich, unverzüglich, auf der Stelle.

**incontingent, ~e** ✎ (ą-kǫ-tą-Gą' ⑨a, ~ą't) *a.* phls. nicht zufällig, nothwendig.

**incontinu, ~e** ✎ (ą-kǫ-ti-nü') *a.* nicht anhaltend, nicht stetig, (nicht un)unterbrochen.

**incontinuel, ~le** ✎ (ą-kǫ-ti-nä̆'l, ~ä̆'l; ⑯) *a.* (nicht un)unterbrochen.

**incontinuité** ✎ (ą-kǫ-ti-nü-i-te') *s/f.* Zusammenhanglosigkeit, Unstetigkeit.

**incontracté, ~e** ✎ (ą-kǫ-trā-kte') *a.* nicht zusammengezogen, unverkürzt.

**incontradiction** ‖ ✎ (ą-kǫ-trä-di-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Nichtwidersprechen *n,* Mangel *m* an Widerspruch (Pas.).

**incontraint** ‖ *m,* **~e** *f* ✎ (ą-kǫ-trą', ~ą't) I. *a.* (nur nach dem *s.*) ungezwungen. II. **~e** *s/f.* Ungezwungenheit, Zwanglosigkeit.

**incontrefaisable** ✎ (ą-kǫtr-f'ſa'bl) *a.* un-nach-ahmlich, nicht nachzuahmen.

**incontrit** ‖, **~e** (ą-kǫ-tri', ~i't) *a.* (nach dem *s.*) rl. unbußfertig.

**incontrôlable** (ą-kǫ-tro-la'bl) *a.* nicht zu kontrol(l)i'ren, nicht zu prüfen, nicht zu überwachen. [trol(l)i'rt, ungestempelt.

**incontrôlé, ~e** ✎ (ą-kǫ-tro-le') *a.* nicht kon-

**incontroversable** ✎ (ą-kǫ-trö-wăr-ßa'bl) *a.* unbestreitbar. [unbestritten.

**incontroversé, ~e** ✎ (ą-kǫ-trö-wăr-ße') *a.*

**inconvaincu, ~e** ✎ (ą-kǫ-wą-kü') *a.* unüberzeugt.

**inconvenable** □ (ą-kǫ-w'na'bl) *a.* unschicklich, unpassend. **Syn.** *inconvenant* est une aggravation d'*inconvenable.*

**inconvenance** (ą-kǫ-w'ną'ß) *s/f.* Un-anständigkeit, Un-art, Unschicklichkeit.

**inconvenant, ~e** * (ą-kǫ-w'ną' ⑨a, ~ą't) *a.* ungebührlich, unschicklich; un-anständig. **Syn.** v. inconvenable.

**inconvénient‿** (ą-kǫ-we-nią') [lt.] I. *s/m.* 1. Hinderniß *n,* Un-annehmlichkeit *f;* Übelstand; F avoir l'~ de la bouche aus dem Munde riechen. 2. schlimme Folge, Nachtheil (*ant.* utilité). 3. P (Dlv.) Kränklichsein *n.* II. *a.* † **Lafl.** = inconvenable.

**inconversible** ✎ (ą-kǫ-wăr-ßi'bl) *a.* phls. = inconvertible 3.

**inconverti, ~e** (~ti') *a.* 1. unbekehrt. 2. ❀ unkonverti'rt (vom Zinsfuße der Renten *rc.*).

**inconvertibilité** ❀ und ✎ (ą-kǫ-wăr-ti-bi-li-te') *s/f.* Unverwandelbarkeit, Unkonverti'rbarkeit (vom Zinsfuße der Renten *rc.*).

**inconvertible** □ (ą-kǫ-wăr-ti'bl) *a.* 1. unbekehrbar. 2. unveränderlich, unwandelbar; ❀ unverwandelbar, unkonverti'rbar (vom Zinsfuße der Renten *rc.*). 3. ✎ phls. unumkehrbar (= inconversible).

**inconvertissable** ✎ (ą-kǫ-wăr-ti-ßa'bl) *a.* 1. unbekehrbar. 2. unveränderlich, nicht zu konverti'ren (bsd. vom Zinsfuße der Renten).

**inconviction** ‖ ✎ (ą-kǫ-wi-kßiǫ') *s/f.* Unüberzeugtheit (Servan).

**inconvié, ~e** (ą-kǫ-wi-e') *a.* un-eingeladen.

**incoordination** ‖ ✎ (ą-ko-ŏr-di-nā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Zusammen-ordnung; path. ~ des mouvements musculaires Mangel *m* an Zusammenwirken der Muskeln. [von Schnecken (V.).

**incoque** (ą-kŏ'k) *a.* co. ohnschalig, hauslos,

**incornifistibulé, ~e** (ą-kŏr-ni-fi-ßti-bü-le') *a.* gehörnt: tête ~e Hahnrei *m* (= cocu) (Balz). [leibbar.

**incorporable** ✎ (ą-kŏr-pŏ-ra'bl) *a.* einver-

**incorporalité** ✎ (ą-kŏr-pŏ-rā-li-te'), **~éi~** (~re-i~) [lt.] *s/f.* Unkörperlichkeit.

**incorporant, ~e** ✎ (ą-kŏr-pŏ-rą' ⑨a, ~ą't) *a.* einverleibend, inkorpori'rend.

**incorporation** ‖ (ą-kŏr-pŏ-rā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Einverleibung, Inkorporatio'n; *fig.* ⚔ Einstellung (von Rekru'ten in ein Regime'nt), Vereinigung; ✎ phm. Hinein-arbeiten *n,* Mischung, Aufnahme von Stoffen in einen andern. [incorporalité (Diderot).

**incorporéité** ✎ (ą-kŏr-pŏ-re-i-te') *s/f.* =

**incorporel, ~le** (ą-kŏr-pŏ-rä̆'l, ~ä̆'l) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) unkörperlich; drt. ungreifbar, nicht in die Sinne fallend.

**incorporer‿** (ą-kŏr-pŏ-re') [lt.] ①a. I. *v/a.* ~ qc. dans qc. et. e-r Sache einverleiben, inkorpori'ren, *fig.* et. mit et. vereinigen; ✎ phm. Stoffe in andere hinein-arbeiten. II. **s'~** avec qc. sich mit et. zu einer homoge'nen Masse vereinigen; *fig.* sich mit et. innigst vereinigen, vermischen; *fig. abs.* zu Fleisch und Blut werden; tief einwurzeln.

**incorrect, ~e** □ (ą-kŏr-rä̆'kt; L. ą-kŏ-r~; v. correct) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. inkorrekt, fehlerhaft, unrichtig. 2. gegen die Regeln der Kunst verstoßend.

**incorrection** ‖ (ą-kŏr-rä̆-kßiǫ' ⑯; L. ą-kŏ-r~) [lt.] *s/f.* 1. Fehlerhaftigkeit, Unrichtigkeit. 2. unrichtige Stelle eines Buches *rc.* [ſert.

**incorrigé, ~e** ✎ (ą-kŏ-ri-Ge') *a.* unverbeſ-

**incorrigibilité** (ą-kŏ-ri-Gi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Unverbesserlichkeit. [lich.

**incorrigible** (ą-kŏ-ri-Gi'bl) *a.* unverbesser-

**incorrompable** † (ą-kŏ-rǫ-pa'bl) *a.* = incorruptible. [dorben (Pas.).

**incorrompu, ~e** (ą-kŏ-rǫ-pü') *a.* unver-

**incorruptibilité** (ą-kŏ-rü-pti-bi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Unverderblichkeit (auch *fig.*), Unverweslichkeit, Unfälschbarkeit. 2. *fig.* Unbestechlichkeit.

**incorruptible** (ą-kŏ-rü-pti'bl) [lt.] I. *a.* 1. unverderblich, unverweslich, unfälschbar; weitS. unveränderlich. 2. *fig.* unbestechlich. II. *s/m.* rl. Anhänger e-r Sekte, die den Leib Christi für unverweslich hielt.

**incorruption** ‖ (ą-kŏ-rü-pßiǫ') [lt.] *s/f.* Unverderblichkeit, Unverweslichkeit; *fig.* Unverderbtheit.

**incoupable** ✎ (ą-ku-pa'bl) *a.* schuldlos.

**incourageux** ‖ ✎, **~se** □ (ą-ku-rā-Gö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) mutblos, verzagt.

**incourant** ‖, **~e** ❀ (ą-ku-rą', ~ą't) *a.* (nach dem *s.*) ungangbar, ohne Kurs.

**incourbé, ~e** ✎ (ą-kür-be') *a.* ungebogen, ungebeugt, gerade.

**incouvé, ~e** ✎ (ą-ku-we') *a.* unbebrütet.

**incrassant** *m,* **~e** *f* ✎ (ą-krä-ßą' ⑨a und b, ~ą't; L. ~ăß-ß~) [lt.] *a.* u. ~ *s/m.* méd. chm. die Säfte verdickend(es Mittel) (*ant.* incisif 2). [path. Verdickung der Säfte.

**incrassation** ‖ ✎ † (ą-krä-ßā-ßiǫ') [lt.] *s/f.*

**incrasser** ‖ ✎ (ą-krä-ße') [lt.] ①a. I. *v/a.* verdicken. II. **s'~** dick werden; ✎ ~é, ~ée (gegen das Ende) dicker werdend.

**incrassés** ✎ (ą-krä-ße' ⑧b) *s/m.pl.* zo. Inkrassa'ten *f/pl.,* Infuso'rien-Familie.

**incréable** ✎ (ą-kre-a'bl) *a.* un-erschaffbar.

**incrédibilité** (ą-kre-di-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Unglaublichkeit. [lich.

**incrédible** † (ą-kre-di'bl) [lt.] *a.* unglaub-

**incrédule** (~dü'l) [lt.] *a.* u. *s.* meist rl. ungläubig; Ungläubige(r); F c'est un (esprit) ~ er ist ein ungläubiger Tho'mas. Syn. v. impie. [gläubigkeit. 2. rl. Unglaube *m.*

**incrédulité** (ą-kre-dü-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Un-

**incréé** *m,* **~e** *f* (ą-kre-e') I. *a.* unerschaffen; rl. sagesse ~e Gottes Sohn *m.* II. ~ *s/m.* ✎ phls. (das) Un-erschaffene.

**incrément‿** ✎ (ą-kre-mą') *s/m.* math. chm. Differe'nz *f,* Differenzia'l-Größe *f* (= différentiel II).

**incréper‿** † (ą-kre-pe') [lt.] ①g. *v/a.* schelten (Ma.). [tel beworfen.

**incrépi, ~e** ✎ (ą-kre-pi') *a.* nicht mit Mör-

**incriblé, ~e** ✎ (ą-kri-ble') *a.* 1. ungesiebt. 2. nicht durchlöchert. [bar.

**incriminable** (ą-kri-mi-na'bl) *a.* drt. straf-

**incrimination** ‖ (ą-kri-mi-nā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* drt. Beschuldigung, Anklage. [klagte(r).

**incriminé, ~e** (~mi-ne') [lt.] *s.* drt. Ange-

**incriminel, ~le** ✎ □ (ą-kri-mi-nä̆'l, ~ä̆'l) *a.* nicht verbrecherisch, unsträflich.

**incriminer‿** (ą-kri-mi-ne') [lt.] ①a. *v/a.* drt. an-, be-schuldigen, zeihen, inkrimini'ren, als strafbar bezeichnen.

**incristallisabilité** ✎ (ą-kri-ßtä-li-ſa-bi-li-te') *s/f.* chm. Unkrystallisi'rbarkeit.

**incristallisable** ✎ (ą-kri-ßtä-li-ſa'bl) *a.* chm. unkrystallisi'rbar.

**incritiquable** ✎ (ą-kri-ti-ka'bl) *a.* was man nicht kritisi'ren darf, der Kriti'k nicht unterworfen, unkritisi'rbar. [unkritisi'rt.

**incritiqué, ~e** ✎ (ą-kri-ti-ke') *a.* ungetadelt,

**incrochetable** * (ą-krö-sch'ta'bl) *a.* diebessicher (von Schlössern *rc.*).

**incroyable** (ą-krŏā-ia'bl; L. ~krö~) I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. unglaublich. **Syn.** *incroyable* se dit en fait d'événements; *paradoxal* et *paradoxe* en matière d'opinions ou de doctrines. 2. weitS. außerordentlich; von Personen: höchst seltsam, lächerlich. II. *s/m.* Unglaubliches *n.* III. *s.* (nannten sich selbst: ą-kö-ia'bl) Mode-narr *m,* -närrin *f,* Stutzer *m* (unter dem Direkto'rium); v. Balz. *le Cousin Pons* 98. **Syn.** v. dandy (vgl. beau III). [Unglaube *m.*

**incroyance** ✎ (ą-krŏā-ią'ß; L. ~krö~) *s/f.*

**incroyant** *m,* **~e** *f* ✎ (ą-krŏā-ią' ⑨a und b, ~ą't; L. ~krö~) *a.* und *s.* ungläubig; Ungläubige(r). [bar.

**incrustable** ✎ (ą-krü-ßta'bl) *a.* inkrusti'r-

**incrustant, ~e** ✎ (ą-krü-ßtą' ⑨a, ~ą't) *a.* min. mit Sinter überziehend, inkrusti'rend.

**incrustation** ‖ (ą-krü-ßtā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚙ Inkrusti'ren *n,* Überziehen *n* mit e-r Schale von Stein, Holz *rc.;* diese Schale selbst; Marmor-Überzug *m,* Fourni'rung *rc.:* ~ en cristal Überfang *m* auf Glas; peinture par ~ Mosai'k (auch *n*). 2. ✎ min. Sinter *m* (Überzug, den feste Körper in kalkhaltigen Wassern annehmen); Kesselstein *m.* 3. ✎ path. Bildung e-s Grindes; kalkiger Niederschlag, der sich in u. auf orga'nischen Geweben bildet.

**incruster‿** (ą-krü-ßte') [lt. incrustāre] ①a. I. *v/a.* 1. inkrusti'ren, (mit Platten) be-, auslegen, überzi'ehen, bekleiden; ~é (auch *s/m.*) ausgelegt(e Arbeit). 2. mit einer stein-artigen Rinde überziehen, übersintern (= encroûter I. 1). 3. *poét.* (mit Zierrathen) bekleiden, umgeben. II. **s'~** 1. sich einfügen, einwachsen, inkrusti'ren (auch *fig.*); ~é, ~ée tief eingewurzelt, inkrusti'rt. 2. sich mit stein-artiger Rinde überziehen, sich bekrusten. 3. *fig.* ✎ s'~ de qc. et. sich tief einprägen: caractère ~é d'une ambition extrême von dem höchsten Ehrgeize durchdrungener Chara'kter (St-Simon).

**incubation** ‖ (ą-kü-bā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aus-, Be-brütung, Brüten *n:* four d'~ Brüt-Ofen *m* (auch *fig.*). 2. ✎ path. Entwickelungszeit e-r Krankheit (von der Aufnahme des Krankheitskeimes bis zum Ausbruche der Krankheit), Inkubatio'n.

**incube** (ą-kü'b) [lt. incŭbus] *s/m.* 1. ✎ path. Alp(drücken *n*). 2. Hüpf-auf, I'nkubus, böser Geist, welcher nach altem Glauben schlafenden Frauen beiwohnte (*ant.* succube).

**incubé, ~e** ✎ (ą-kü-be') *a.* bebrütet.

**incubitation** ‖ * ✎ (ą-kü-bi-tā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Liegen *n* auf dem Ell(en)bogen.

**incueilli, ~e** (ą-kö-ji') *a.* ungepflückt.

**incuisable** ✎ (ą-kü-ſa'bl) *a.* was sich nicht weich kochen läßt, was sich nicht kocht.

**incuit** ‖ (ą-kü-i') *m,* **~e** (~i't) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) nicht gar. II. ~ *s/m.* de l'~ Ungares *n.* Rohes *n* am Braten. [schärfung.

**inculcation** ‖ ✎ (ą-kül-kā-ßiǫ') *s/f.* Ein-

**inculpabilité** (ą-kül-pa-bi-li-te') *s/f.* drt. Beschuldbarkeit.

**inculpable** (ą-kül-pa'bl) *a.* I. ✎ [lt. inculpābilis] unbeschuldbar, nicht zu tadeln. II. drt. [inculper] in Anklagestand versetzbar, verklagbar. [An-, Be-schuldigung.

**inculpation** ‖ (ą-kül-pā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* drt.

**inculpé, ~e** (ą-kŭl-pe′) [lt.] s. drt. Beschuldigte(r), Angeschuldigte(r). **Syn.** le *prévenu* devient *accusé* lorsqu'il est renvoyé devant les tribunaux pour être jugé; l'*inculpé* est chargé d'une faute sans être toujours traduit devant la justice.
**inculper‿** (ą-kŭl-pe′) [lt. inculpāre] ①a. v/a. u. s'~ drt. (sich selbst) beschuldigen, anklagen, verdächtigen. **Syn.** on *accuse* en attaquant, en vous dénonçant comme la cause d'un délit; on *inculpe* en faisant seulement planer sur vous des soupçons.
**inculquable** ✎ (ą-kŭl-ka′bl) a. einzuschärfen.
**inculquer‿** (ą-kŭl-ke′) [lt. inculcāre] ①a. v/a. (V. abs.) und s'~ (sich) einprägen, einschärfen; F eintrichtern, einpauken.
**inculte** (ą-kŭ′lt) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. un-angebaut, unbebaut, wüst. 2. *fig.* roh, un(-aus)gebildet, vernachlässigt; barbe ~ ungepflegter Bart. **Syn.** *inculte* se dit de tout ce qui n'est pas cultivé; *incultivé* se dit quand la culture manque dans les pays habités où elle pourrait se faire.
**incultivable** (ą-kŭl-tĭ-wa′bl) a. (nur nach dem s.) un-anbaubar; *fig.* un-ausbildbar.
**incultivé, ~e** ✎ (ą-kŭl-tĭ-we′) a. unbebaut; *fig.* un-ausgebildet. **Syn.** v. inculte.
**inculture** ✎ (ą-kŭl-tü′r) s/f. 1. vernachlässigter Anbau, Wüstheit; état d'~ wüster Zustand. 2. *fig.* Rohheit, Unkultur.
**incunable** (ą-kü-na′bl) [lt. incunabŭlum] a. und s/m. Buchhandel: (édition ~) Inkuna′bel f, erster (alter) Druck (Buch aus der Zeit von der Erfindung der Buchdruckerkunst bis in's 16. sæ.).
**incurabilité** (ą-kŭ-ra-bĭ-lĭ-te′) s/f. Unheilbarkeit (auch *fig.*).
**incurable** (ą-kŭ-ra′bl) [lt.] I. a. ☐ 1. unheilbar (auch *fig.*). 2. F zum Tode verurtheilt. II. s. unheilbare(r) Kranke(r). III. L~s ⑧b. s/m.pl. Spita′l n.sg. für unheilbare Kranke, Siechenhaus n; hospice des L~s id. (für Frauen in Paris). **Syn.** le mal *incurable* l'est relativement aux secours de l'art; le mal *inguérissable* l'est absolument.
**incurie** (ą-kü-rī′) [lt.] s/f. Sorglosigkeit, Fahrlässigkeit, Vernachlässigung.
**incurieux**‖, ~se ☐ (ą-kü-riö′, ~iö′ß; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.; vor inf. mit de) unbekümmert, sorglos, fahrlässig.
**incuriosité** (ą-kü-rĭ-o-ßĭ-te′) [lt.] s/f. Mangel m an Wißbegierde, Gleichgültigkeit.
**incursif, ~ve** ✎ (ą-kür-ßĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] a. (feindlich) einfallend, (her)einbrechend.
**incursion**‖ (ą-kür-ßiǫ′ ⑯) [lt.] s/f. (feindlicher) Einfall, Streifzug m (a. *fig.*). **Syn.** v. envahissement.
**incurvable** ✿ (~wa′bl) a. was sich krümmen läßt, krümmbar.
**incurvation**‖ ✿ (ą-kür-wā-ßiǫ′) [lt.] s/f. 1. Krümmung, Krummbiegen n. 2. path. (Knochen-)Verkrümmung, bsd. des Rückgrats.
**incurver**‖ ✿ (ą-kür-we′) [lt. incurvāre] ①a. v/a. einwärts krümmen; ♀ ~é, ~ée auf- oder ein-wärts gekrümmt, so daß die hohle Seite oben oder innen ist; path. ~é, ~ée verkrümmt (*ant.* excurvé).
**incurvifolié, ~e** ♀ (ą-kür-wĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] a. mit einwärts gekrümmten Blättern.
**incuse** ✿ (ą-kü′ſ) [lt. incūsa] a. u. s/f. num. (médaille) ~ Hohl-, alte hohlgeprägte, d.h. nur auf e-r Seite geprägte Münze, Braktea′te.
**indagateur** ✎ (ą-dă-ga-tö′r) [lt.] s/m. Nachforscher, Aufsucher.
**indagation**‖ † (ą-dă-gā-ßiǫ′) [lt.] s/f. Untersuchung.
**indar** ⊖ (ą-da′r) s/m. agr. Hacke f zum Ausroden des Heidekrautes.
**indayé** ✿ (ą-dă-je′) s/m. zo. Sperber-Art von Paraguay.
**Inde** (ą̄d) I. npr.f. (mst. ~s pl.) I′ndien n. sg.: ~s occidentales West-I. (Amerika), *ant.*: ~s orientales oder les grandes ~s Ost-I.; ~ en deçà du Gange, ~ cisgangétique (ßĭß-gą-Qe-tĭ′k) Vorder-I. (= Hindo(u)stan); ~ au delà du Gange, ~ transgangétique Hinter-I. (= Indo-Chine); compagnie des ~s ost-indische (Handels-)Gesellschaft. II. i~ s/m. ❀ 1. bleu d'i~ a) I′ndigoblau n; v. cuve 1; prov. (Berry) devenir i~ blauroth w.; b) ⁺₊ Waidblau n. 2. bois d'i~ oder bois d'I~ Blauholz n (= campêche II. 2).
**inde** ✎ (ą-de′) [lt.] adv. daher (kommt).
**indébattu, ~e** ✎ (ą-de-bă-tü′) a. (nach dem s.) un-erörtert, unverhandelt.
**indébrouillable** (ą-de-brū-ja′bl) a. (nach dem s.) un-entwirrbar.
**indébrouillé, ~e** ✎ (ą-de-brū-je′) a. (nach dem s.) un-entwirrt.
**indécachetable** (ą-dĕ-kă-ſchta′bl) a. nicht zu entsiegeln, nicht zu öffnen.
**indécemment** (ą-dĕ-ßă-mą′ ⑨g) [indécent] adv. (in) un-anständiger, ungebührlicher Weise.
**indécence** (ą-dĕ-ßą′ß) s/f. 1. Un-anständigkeit, Ungebührlichkeit, Unschicklichkeit. 2. P ~ de trois sous, ~ de Savoyard kleine Wurst von zweideutigem Aussehen.
**indécent, ~e** (ą-dĕ-ßą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] a. un-anständig, ungebührlich, unschicklich.
**indéchargé** ✎ (ą-dĕ-ſchăr-Qe′) a. 1. unbezahlt, ungedeckt (von Kosten). 2. un-entladen, un-abgeschossen.
**indéchiffrable** ☐ (ą-dĕ-ſchĭ-fra′bl) a. (nur nach dem s.) 1. un-entzifferbar. 2. weitS. unlesbar. 3. *fig.* räthselhaft, un-erklärlich; von Menschen: un-erforschlich, un-ergründlich.
**indéchiffré, ~e** ✎ (ą-dĕ-ſchĭ-fre′) a. (nach dem s.) un-entziffert, un-ergründet.
**indéchirable** (ą-dĕ-ſchĭ-ra′bl) a. (nach dem s.) unzerreißbar.
**indéchiré, ~e** ✎ (ą-dĕ-ſchĭ-re′) a. (nach dem s.) unzerrissen.
**indécis** m, ~e f (ą-dĕ-ßĭ′, ~ĭ′ſ) I. a.‖ (nur nach dem s.) 1. un-entschieden, un-ausgemacht; zweifelhaft, unbestimmt. 2. unentschlossen, unschlüssig (auch s/m.). 3. undeutlich, schwer zu bestimmen. II. ~ s/m.pl. ⑧b. zweifelhafte Dinge n.pl. (L.).
**indécisif, ~ve** ☐ ✎ (ą-dĕ-ßĭ-ßĭ′f, ~ĭ′w) a. (nur nach dem s.) nicht entscheidend; nicht absprechend.
**indécision**‖ (ą-dĕ-ßĭ-ſiǫ′ ⑯) s/f. 1. Un-entschlossenheit. 2. Nicht-abgegrenztsein n, Unbestimmtheit. 3. ❀ Theil m e-r Rechnung, der noch nicht stimmt. **Syn.** l'*indécision* est une indifférence provenant de la faiblesse de l'esprit; l'*indétermination* est une indifférence de la volonté; la *perplexité* est une indifférence pénible dans une situation complexe.
**indéclinabilité** (ą-dĕ-klĭ-na-bĭ-lĭ-te′) s/f. 1. ✿ gr. Undeklini′rbarkeit. 2. rl. Un-abwendbarkeit, Unvermeidlichkeit.
**indéclinable** (ą-dĕ-klĭ-na′bl) I. a. (nur nach dem s.) 1. ✿ gr. undeklini′rbar. 2. ✎ unabwendbar, unvermeidlich. II. s/m. ✿ gr. undeklini′rbares Wort, Indeklina′bile n.
**indécliné, ~e** ✿ ✎ (ą-dĕ-klĭ-ne′) a. gr. undeklini′rt.
**indécomposable** ✿ (~kǫ-po-ſa′bl) a. chm. unzerleg-, unzersetz-bar.
**indécomposé, ~e** ✿ (~kǫ-po-ſe′) a. chm. unzerlegt, unzersetzt.
**indécor** ✎ (ą-dĕ-kŏ′r) s/m. Mangel an Anstand.
**indécoré, ~e** ✎ (ą-dĕ-kŏ-re′) a. undekori′rt, ungeschmückt.
**indécouragé, ~e** ✎ (ą-dĕ-ku-ră-Qe′) a. (nach dem s.) un-entmuthigt, unverzagt.
**indécousable** * (~ſa′bl) a. (nach dem s.) unauftrennbar.
**indécrit, ~e** (ą-dĕ-krĭ′ ⑨a, ~ĭ′t) a. unbeschrieben, un-erklärt.
**indécrottable** (ą-dĕ-krŏ-ta′bl) a. 1. nicht vom Schmutze zu reinigen. 2. *fig.* F unverbesserlich, ungeschlacht.
**indéçu, ~e** ✎ (ą-dĕ-ßü′) a. ungetäuscht.
**indédoublable** ✿ ✎ (ą-de-du-bla′bl) a. nicht in zwei Schichten trennbar.
**indéfatigable** † (ą-de-fă-tĭ-ga′bl) a. unermüdlich.
**indéfectibilité** (ą-de-fĕ-ktĭ-bĭ-lĭ-te′) s/f. rl. Un-aufhörlichkeit, Unvergänglichkeit.
**indéfectible** (ą-de-fĕ-ktĭ′bl) a. rl. unvergänglich.
**indéfendable** ✎ (ą-de-fą-da′bl) a. nicht zu vertheidigen, unhaltbar.
**indéfendu, ~e** ✎ (ą-de-fą-dü′) a. unvertheidigt, wehrlos; auch s. Wehrlose(r).
**indéfensable**, ⁺₊ ~ible Mz. (ą-de-fą-ßa′bl, ~ĭ′bl) a. = indéfendable.
**indéfense** † (ą-dĕ-fą′ß) s/f. Wehrlosigkeit.
**indéfié, ~e** ✎ (ą-de-fĭ-e′) a. unherausgefordert, ohne Herausforderung.
**indéfiguré, ~e** ✎ (ą-de-fĭ-gü-re′) a. unentstellt.
**indéfini** m, ~e f (ą-de-fĭ-ni′) I. a. (nur nach dem s.) unbestimmt, vom Raume: unbegrenzt, unbestimmt; v. prétérit; advt. à l'~ in's Unbestimmte; ♀ parties ~es Theile m/pl. ohne bestimmte Zahl; ✿ chm. combinaisons ~es Verbindungen f/pl. ohne bestimmtes Verhältniß. II. ~ s/m. ✿ phls. (das) Unbegrenzbare (vgl. infini).
**indéfiniment** (~nĭ-mą′ ⑨g) adv. von indéfini (v. bs.).
**indéfinissable** (ą-de-fĭ-nĭ-ßa′bl) a. (nur nach dem s.) unbestimmbar; un-erklärlich; homme ~ Mensch m, aus dem Niemand klug werden kann; ✿ Logik: undefini′rbar.
**indéfinité** ✿ (ą-de-fĭ-nĭ-te′) s/f. phls. Unbestimmtheit.
**indéfrichable** (ą-de-frĭ-ſcha′bl) a. agr. unanbaubar (vom Boden).
**indéfriché, ~e** ✎ (ą-de-frĭ-ſche′) a. un-angebaut, noch nicht urbar gemacht.
**indéfrisable** F ✎ (ą-de-frĭ-ſa′bl) a. *fig.* nicht aus der Fassung zu bringen.
**indégelé, ~e** ✎ (ą-de-Qle′) a. un-aufgethaut.
**indéguisé, ~e** ✎ (ą-dĕ-gĭ-ſe′) a. unverkappt, unvermummt.
**indéhiscence** ♀ (ą-de-ĭ-ßą′ß; L. ~ĭß-ß~) s/f. Geschlossenbleiben n, Nicht-Aufspringen n.
**indéhiscent, ~e** ♀ (ą-de-ĭ-ßą′ ⑨a, ~ą′t; L. ~ĭß-ß~) [lt.] a. nicht aufspringend.
**indélaissé, ~e** ✎ (~lĕ-ße′) a. nicht verlassen.
**indélébile** (ą-dĕ-le-bĭ′l) a. unvertilgbar, un-auslöschlich, unverwischbar (auch *fig.*). **Syn.** dans ce qui est *ineffaçable*, c'est la forme qui continue à être distincte; dans ce qui est *indélébile*, c'est la matière qui est invinciblement adhérente.
**indélébilité** (ą-dĕ-le-bĭ-lĭ-te′) [lt.] s/f. Unvertilgbarkeit, Un-auslöschlichkeit (auch *fig.*).
**indélectation**‖ † (ą-dĕ-lĕ-ktā-ßiǫ′ ⑯) s/f. Mißvergnügen n.
**indélégable** ✎ (~lĕ-ga′bl) a. pouvoir ~ unübertragbare Gewalt.
**indélibération**‖ ✎ (ą-dĕ-lĭ-bĕ-rā-ßiǫ′) s/f. Mangel m an Überle′gung, Un-überlegtheit.
**indélibéré, ~e** (ą-dĕ-lĭ-be-re′) a. (nur nach dem s.) un-überlegt.
**indélibérément** (ą-dĕ-lĭ-be-re-mą′ ⑨g) adv. von indélibéré.
**indélicat, ~e** ☐ (ą-dĕ-lĭ-ka′ ⑨a, ~a′t) [lt.] a. unfein, unzart.
**indélicatesse** (ą-dĕ-lĭ-ka-tĕ′ß) s/f. Mangel m an Zartgefühl, Rücksichtslosigkeit.
**indélié, ~e** ✎ (ą-dĕ-lĭ-e′) a. nicht losgebunden; *fig.* F nicht pfiffig.
**indemandé, ~e** ✎ (ą-d′mą-de′) a. ungefordert, ungebeten.
**indemne** (ą-dĕ′mn) [lt. indemnis] a. (nur nach dem s.) 1. drt. schadlos, entschädigt: rendre q. ~ J. schadlos halten. 2. ungeschädigt, ohne Verlust; ~ de qc. frei von et.
**indemnément** † (ą-dĕ-mne-mą′ ⑨g) adv. von indemne (v. bs.).
**indemnisation**‖ (L. ą-dă-mnĭ-ſā-ßiǫ′; Lnd. ą-dĕ~) [lt.] s/f. Entschädigung, Schadloshaltung, Schaden-Ersatz m, Vergütung.
**indemniser‿** (L., Fe.: ą-dă-mnĭ-ſe′; Andere, zB. Lnd.: ą-dĕ~; auch ą-dă-n~) ①a. I. v/a. entschädigen, schadlos halten (de qc. für et.). II. s'~ sich (selbst) entschädigen, sich schadlos halten (de qc. für et.).
**indemnitaire** (ą-dă-mnĭ-tă′r) [indemnité] s/m. (auch a.) zur Entschädigung berechtigt, Berechtigter; engS. während der Restauration: entschädigter Emigri′rter.
**indemnité** (L., Fe.: ą-dă-mnĭ-te′; ✎ auch ą-dĕ~ und ą-dă-n~) [lt. indemnĭtas] s/f. 1. drt. Entschädigung, Schadloshaltung; Schaden-Ersatz m: F à titre d'~ für, als Entschädigung. 2. schriftliche Zusage der Entschädigung; unter der Restauration für die

Emigri'erten bewilligte Entschädigungssumme. 3. Wohnungs-Entschädigung für Beamte. 4. Lossprechung von Verantwortlichkeit wegen einer nicht gesetzmäßigen Handlung, Indemnitä't (v. bill). Syn. v. dédommagement.

**indémoli**, ~e ↘ (g-dĕ-mŏ-li') a. nicht nieder-, nicht ab-, nicht weg-gerissen.

**indémontrable** ↘ (g-dĕ-mg-tra'bl) a. unerweislich, nicht zu beweisen.

**indémontré**, ~e ↘ (~tre') a. unbewiesen.

**indéniable** ↘ (g-de-ni-a'bl) a. unleugbar.

**indénoncé**, ~e ↘ (~ng-ße') a. nicht angezeigt.

**indénouable** ↘ (g-de-nŭ-a'bl) a. un(-auf-)lösbar. [gelöst.

**indénoué**, ~e ↘ (g-de-nŭ-e') a. un(-auf-)

**indentation** ! ⊘ (g-dg-tā-ßjg') s/f. zahnförmiger Einschnitt. [ungezähnt, zahnlos.

**indenté**, ~e ⚘ (g-dg-te') a. (nur nach dem s.)

**indenture** ⊘ (~tü'r) [denter] s/f. géogr. zahnförmiger Einschnitt der Küste. [trefflich.

**indépassable** ↘ (g-de-pa-ßa'bl) a. un-über-

**indépendamment** (g-de-pg-dä-mg'⓪g) [indépendant] adv. ~ de ... un-abhängig von ..., ohne Rücksicht auf..., abgesehen von ...; ↘ ~ que ... obgleich (Mirabeau).

**indépendance** (g-de-pg-dg'ß) [indépendant] s/f. 1. Selbstständigkeit, Un-abhängigkeit; guerre de l'~ a) (amerika'nischer) Un-abhängigkeits-Krieg (1773—1783), b) deutscher Freiheitskrieg (1813). 2. h.m. Partei der Independe'nten in England. 3. im Boston(spiel): id., acht Stiche allein. 4. *Indépendance belge* id., belgische Zeitung.

**indépendant** m, ~e f (g-de-pg-dg'⓪a, ~g̃'t) I. a. (in Prosa nach dem s.) 1. un-abhängig; ~ de ... ohne Verbindung, ohne Zusammenhang mit ... 2. selbstständig, Un-abhängigkeit liebend; ⊘ für sich bestehend. 3. ⊖ Uhrmacherei: secondes ~es Seku'nden f/pl., welche durch ein vom Stundenwerke unabhängiges Stück gezeigt werden. II. ~s ⓢⓑ. s/m. pl. 1. h.m. Independe'nten: a) religiöse Gesellschaft; b) Amerikaner, welche im Befreiungskriege (1773—1783) kämpften; c) Benennung einer politischen Partei. 2. Arbeiter-Verbindung f/sg. in Frankreich, Gegner der *garots* und *dévorants*, auch *compagnons du devoir* genannt. **Syn. pour être *libre*, il suffit de n'être pas dans les fers ou violenté; pour être *indépendant*, il faut n'être dans la dépendance de qui que ce soit et de quoi que ce soit.**

**indépendantisme** (g-de-pg-dg-ti'ßm) s/m. h.m. Lehre f, Partei f der englischen Independe'nten, Independe'ntenthum n.

**indépensé**, ~e ↘ (g-de-pg-ße') a. nicht verausgabt. [s-r Stelle versetzt, unverrückt.

**indéplacé**, ~e ↘ (g-de-pla-ße') a. nicht von

**inde-plate** (gd-pla't) s/f. chm. Art Waschblau n aus I'ndigo und Kalk.

**indéplorable** ↘ (g-de-plŏ-ra'bl) a. nicht beweinens-, beklagens-, bedauerns-werth.

**indéploré**, ~e ↘ (g-de-plŏ-re') a. unbeweint, unbeklagt, unbedauert. [raubt.

**indépouillé**, ~e ↘ (g-de-pŭ-je') a. unbe-

**indépravé**, ~e ↘ (g-de-prā-we') a. unverderbt, unverdorben.

**indéracinable** (g-de-rā-ßi-na'bl) a. 1. nicht zu entwurzeln. 2. fig. unvertilgbar.

**indéraciné**, ~e ↘ (g-de-rā-ßi-ne') a. unentwurzelt; fig. un-ausgerottet.

**indescriptible** □ (g-dæ-ßkri-pti'bl) a. unbeschreiblich. [er-wünscht.

**indésiré**, ~e ↘ (g-de-ßi-re') a. nicht ge-,

**indésireux**, ~se ↘ (g-de-ßi-rö' ⓔa, ~ö'ß) a. nicht begierig, ohne Verlangen.

**indestituable** ↘ (g-dæ-ßti-tŭ-a'bl) a. unabsetzbar. [s/f. Unzerstörbarkeit.

**indestructibilité** (g-dæ-ßtrŭ-kti-bi-li-te')

**indestructible** □ (g-dæ-ßtrŭ-kti'bl) a. unzerstörbar (auch fig.).

**indéterminabilité** ⊘ ↘ (g-de-tăr-mi-na-bi-li-te') s/f. Unbestimmbarkeit. [bar.

**indéterminable** ⊘ (~na'bl) a. unbestimm-

**indétermination** ! (g-de-tăr-mi-nā-ßjg'ⓢ) s/f. 1. Unschlüssigkeit. 2. ⊘ math., phls. Unbestimmtheit. **Syn.** v. **indécision.**

**indéterminé**, ~e (g-de-tăr-mi-ne') [lt.] a. 1. von Sachen: unbestimmt. 2. von Personen: unschlüssig. 3. ⊘ math. unbestimmt, mehrere Au'flösungen zulassend.

**indéterminément** (g-de-tăr-mi-ne-mg'⓪g) adv. von indéterminé (v. ds.). [chend.

**indéviable** * (g-de-wi-a'bl) a. nicht abwei-

**indévidable** ↘ (~da'bl) a. nicht abzuhaspeln.

**indevinable** ↘ (g-dĕ-wi-na'bl) a. 1. von Sachen: nicht zu errathen, un-errathbar. 2. von Personen: un-erforschlich, un-ergründlich.

**indeviné**, ~e ↘ (g-dĕ-wi-ne') a. nicht errathen. [verschlingen, unverschlingbar.

**indévorable** ↘ (g-de-wŏ-ra'bl) a. nicht zu

**indévoré**, ~e ↘ (g-de-wŏ-re') a. (nach dem s.) nicht verschlungen, ungefressen.

**indévot**, ~e †, Boil. rét. (g-dĕ-wo', ~ŏ't) [lt.] I. a. ! (nur nach dem s.) □ andachtslos, unfromm, ungläubig. II. s. ⓜ F Weltkind n, Ungläubige(r).

**indévotion** ! (g-de-wŏ-ßjg'ⓢ) [lt.] s/f. Mangel m an Frömmigkeit.

**index** (g-dæ'kß) [lt.] s/m. 1. Regi'ster n, Inhalt(s-Angabe f), Verzeichniß n. 2. rl. abs. I'ndex (Verzeichniß der von der katholischen Kirche verbotenen Bücher wegen der angeblich darin enthaltenen Irrlehren (auch fig.); v. expurgatoire; congrégation de l'~ (päpstliches) Büchergericht. 3. (auch a. doigt ~) Zeigefinger (= indicateur II. 1). 4. ⊘ math. Kennziffer f e-s Logari'thmus. 5. Arm, Zeiger e-s Telegra'phen, Zifferblattes *rc.* [schicktheit, Ungeschick n.

**indextérité** ↘ (g-dæk-ßtĕ-ri-te') s/f. Unge-

**Indiana** (g-di-a-na') I. npr.m. id. n, Staat von Nord-Amerika. II. npr.f. id., Hauptperson eines glchn. Romans von Sd.

**indianisme** * (g-di-ă-ni'ßm) [indien] s/m. 1. i'ndisches Wesen. 2. Stu'dium n des I'ndischen.

**indianiste** (g-di-ă-ni'ßt) s/m. Kenner der i'ndischen Sprache oder Geschichte.

**indianologie** ⊘ (g-di-ă-nŏ-lŏ-Gi') s/f. Wissenschaft von den (amerikanischen) India'nern, India'ner-kunde.

**indicateur** m, ↘ ~trice f (g-di-ka-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. s. † Angeber(in), Anzeiger(in). II. ~ s/m. 1. (auch a. doigt ~) Zeigefinger (= index 3). 2. ⊘ an. (muscle) ~ Streckmuskel des Zeigefingers. 3. Telegra'phen-Arm. 4. ~ (des chemins de fer) (auch I~) Eisenbahn-Fahrplan, Kursbuch n; *Indicateur* Anzeiger, Name von Zeitungen. 5. ⊖ Dampfmaschine: Indika'tor; ~ de vapeur Spannungsmesser; ~ du vide Luftleere-messer. 6. ⊘ zo. Honig-Kuckuck, Gattung der kuckuck-artigen Vögel (Indicātor).

**indicateur(-)robinet** !, pl. ~s(-)~s ! (~rŏ-bi-næ') s/m. Probi'r-, Wasserstands-hahn.

**indicateur-tube**, pl. ~s-~s (~tü'b; ⓢb) s/m. ~ en verre Wasserstandsglas n.

**indicatif** m, ~ve f (g-di-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] I. a. 1. anzeigend (de qc. et.); drt. état ~ de ... Verzeichniß, enthaltend ...; rl. formule ~ve Formel f der Sakrame'nte, wie der Priester sie ausspricht. 2. ⚓ colonne ~ve Säule f am Meeres-Ufer zum Anzeigen der Fluth-Höhe. II. ~ s/m. ⊘ gr. (auch a. mode ~) Indikati'v(us), Anzeige-weise f, Mo'dus der Wirklichkeit.

**indication** ! (g-di-kā-ßjg'ⓢ) [lt.] s/f. 1. Anzeige. 2. Auskunft, Fingerzeig m, Hinweis m, Nachweisung, Verweisung; auch Bühnenweisung. 3. Anzeichen n, Merkmal n. 4. drt. Angabe, Verzeichniß n: ~ de payement Zahlungs-Überweisung. 5. ⊘ méd. Heil-Anzeige (durch den Zustand des Kranken gegebene Andeutung des anzuwendenden Heilverfahrens).

**indice** (g-di'ß) [lt. indicium] s/m. 1. Anzeichen n, Merkmal n. 2. † Anzeige f, Denunziatio'n f. 3. ↘ = index 2. 4. ⊘ Optik: ~ de réfraction Brechungs-Expone'nt, Verhältniß der Si'nus des Einfalls- und des Brechungs-Winkels. 5. ⚓ Landmarke f.

**indicible** □ (g-di-ßi'bl) a. (mst. nach dem s.) unaussprechlich, unsäglich, namenlos (ant. dicible). **Syn. on est obligé ou forcé de se taire à l'égard de ce qui est *ineffable*; ce qui est *inénarrable* ne saurait être raconté, exposé en détail; ce qui est *indicible* reste en dedans ou renfermé, faute de termes; ce qui est *inexprimable* est si fort, si extraordinaire, qu'il n'y a pas d'expression pour le rendre.**

**indicolithe** ⊘ (g-di-kŏ-li't) [grch.] s/m. min. blauer Turmali'n, I'ndigo-stein.

**indict** † (g-di'kt) [lt.] s/m. Jahrmarkts-, Meß-Erlaubniß f, -Ankündigung f.

**indiction** ! (g-di-kßjg'ⓢ) [lt.] s/f. 1. Ausschreibung, Ankündigung bsd. eines Konzi'ls, einer Syno'de. 2. Vorschrift, Gebot n. 3. ⊘ Römer(zins)zahl, Kaiserzahl, Indiktio'n(s-Zirkel m), Periode von 15 Jahren, von Konstantin dem Großen (313) eingeführte Zeitrechnung. première ~ erstes Jahr der Indiktio'n.

**indictive** † (g-di-kti'w) [lt.] a/f. h.a. fêtes ~s von den Magistra'ten angesagte Feste n.pl.

**indicule** ↘ (g-di-kü'l) [lt.] s/m. kleines Register, Inhaltsverzeichniß n.

**indien** ! m, ~ne f (g-dig', ~iæ'n) I. a. 1. ↘ i'ndisch. 2. india'nisch. II. I~, I~ne s. 1. ↘ (mehr gbr. indou) I'nd(i)er(in) (von Eingeborenen Ost-Indiens). 2. India'ner(in) (Ur-Einwohner von Amerika); fig. faire l'échange de l'I~ et. Werthloses gegen et. Besseres umtauschen. III. I~ npr.m. ⊘ ast. India'ner, kleines südliches Sternbild. IV. ~ s/m. zo. Breitkopf, Schläfer, Fisch (Platycephălus spatŭla) = calliomore. V. ~ne s/f. 1. ❸ id., feiner gedruckter Zitz oder Kattu'n. 2. Kleid n, Schlafrock m aus ost-indischem Kattu'n. 3. ⊖ peigne à l'~ne elfenbeinerner oder knöcherner feiner Kamm mit Zinken auf beiden Seiten.

**indienneur**, ~se ⊖ (g-diæ-nö'r, ~ö'ß) [indien V] s. Zitz-Weber(in); Kattu'ndrucker m.

**indifféré**, ~e ⊘ (g-di-fĕ-re') a. un-aufgeschoben. [von indifférent (v. dieses).

**indifféremment** (g-di-fĕ-rä-mg'⓪g) adv.

**indifférence** (g-di-fĕ-rg'ß) [lt.] s/f. 1. Gleichgültigkeit, Indiffere'nz (auch rl. und phls.), Theilnahmlosigkeit, Kaltsinn m: être dans l'~ envers q. gegen I. gleichgültig sein. 2. ⊘ chm. Indiffere'nz (gleichgültiges Verhalten gegen andere Stoffe). **Syn. l'*indifférence* fait qu'on n'a pas plus de penchant pour une chose que pour une autre, pour un parti que pour un autre; l'*apathie*, qui tient au tempérament, fait qu'on demeure en repos, même lorsque les circonstances commandent d'agir; l'*insensibilité*, qu'on n'est en aucune manière affecté par ce qui émeut les autres, les fait jouir ou souffrir.**

**indifférent**, ~e (g-di-fĕ-rg', ~g̃'t) I. a. ! (nur nach dem s.) 1. gleich(gültig) (à qc. für, gegen et.), einerlei, un-erheblich; rl. actions ~es gleichgültige Handlungen (die weder gut, noch schlecht sind). 2. kaltsinnig gleichgültig, theilnahmlos, unparteiisch. 3. ⊘ chm. indiffere'nt, gleichgültig gegen andere Stoffe. II. s. ⓢb. Gleichgültige(r), Unparteiische(r).

**indifférentisme** (g-di-fĕ-rg-ti'ßm) s/m. phls., rl. Gleichgültigkeit f in Glaubenssachen, Indifferenti'smus.

**indifférentiste** (g-di-fĕ-rg-ti'ßt) s/m. Gleichgültiger, Indifferenti'st.

**indigénat** (g-di-Ge-na'ⓢ) [indigène] s/m. 1. Eingeburts-, Heimaths-recht n, Indigena't n. 2. Einheimischsein n in einer Gegend. 3. ehm. in Polen: Staats-Angehörigkeit f.

**indigence** (g-di-Gg'ß) [lt.] s/f. 1. Armuth, Dürftigkeit: être à l'~ Almosen empfangen; auch fig. ~ de qc. Armuth, Mangel m an et.; préc. = manque. 2. coll. Armuth, (die) Armen m/pl. **Syn.** v. **nécessité.**

**indigène** (ę-dī-ʒæ′n) [lt. indigĕna] *a.* und *s.* eingeboren, einheimisch, inländisch; Eingeborene(r), Inländer(in), Landeskind *n* (*ant.* étranger II. 1); ⚗ phm. médicaments ~s Heilmittel *n.pl.* aus dem Lande selbst, wo man wohnt. **Syn.** v. autocht(h)one.
**indigénéité** ↘ (ę-dī-ʒē-ne-ī-te′) *s/f.* Eingeborensein *n.*
**indigent** ‖ *m*, ~e *f* (ę-dī-ʒą′, ~ą̄′t) *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* arm, dürftig; Dürftige(r). **Syn.** v. gueusard.
**indigér*er*** ‖ * (~ʒē-re′) ①g. s′~ *v/pr.* sich den Magen verderben; ↘ ~é, ~ée unverdaut.
**indigeste** (ę-dī-ʒæ′ŝt) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. schwer verdaulich. 2. ↘ unverdaut. 3. *fig.* nicht durchdacht, unverdaut.
**indigestibilité** ↘ (ę-dī-ʒæ-ŝti-bī-lī-te′) *s/f.* Unverdaulichkeit. [unverdaulich.
**indigestible** ↘ (ę-dī-ʒæ-ŝtī′bl) [lt.] *a.*
**indigestion** ‖ (ę-dī-ʒæ-ŝtį̄ǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. verdorbener Magen: j'ai une ~ ich habe mir den Magen verdorben; *fig.* F cela donne oder j'en ai une ~ das wächst Einem zum Halse heraus. 2. *fig.* F Übermaß *n* eines Genusses. 3. vét. ~ gazeuse Bläh-, Trommel-sucht.
**indigète** (ę-dī-ʒæ′t) [lt. indĭges] *s/m.* röm. Mythologie: einheimischer Halbgott, zum Schutzgott eines Landes erhobener Held.
**indigitament‿** (ę-dī-ʒī-tā-mą′) [lt.] *s/m.* h.a. Indigitame′ntum *n* (Priester-Buch der Römer mit Vorschriften über den Götterdienst).
**indignation** ‖ (ę-dī-njā-ŝį̄ǫ′⑯) [lt.] *s/f.* gerechte Entrüstung, gerechter Unwille: faire éclater son ~ s-m Unwillen Luft machen.
**indigne** (ę-dī′nj) [lt. indignus] I. *a.* □ 1. ~ (de qc. einer Sache) unwürdig, unwerth, *abs.* nichtswürdig: ~ de pardon unverzeihlich. 2. *bo.part* ~ de qc. et. nicht verdienend. 3. drt. e-r Erbschaft verlustig wegen Verletzung einer Pflicht gegen den Erb-lasser. II. *s.* Unwürdige(r) (auch drt.); Nichtswürdige(r).
**indign*er*‿** (ę-dī-nje′) [lt. indignāri] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. aufbringen, empören, unwillig machen; être ~é de q. oder qc., de (mit *inf.*), od. que (mit *subj.*) entrüstet, unwillig sein über J. oder et., zu oder daß ... II. s′~ de qc. und contre q. über et., über J. unwillig werden. **Syn.** *outré* marque un soulèvement de l'amour-propre; *indigné*, un soulèvement de l'amour du bien ou de l'honnête.
**indignitaire** * (ę-dī-njī-tǟ′r) *s/m.* co. Unwürdenträger (*ant.* dignitaire) (Rochefort, *Lanterne* XVIII. 9).
**indignité** (ę-dī-njī-te′) *s/f.* 1. Unwürdigkeit. 2. Abscheulichkeit, Schändlichkeit: c'est une ~ ... es ist empörend ... 3. Beleidigung, Schmach. **Syn.** on peut commettre une *offense* sans le savoir ni le vouloir; l'*injure* est toujours une action faite à dessein; l'*indignité* est le plus haut degré de l'injure qui excite l'indignation (vgl. affront).
**indigo** (~go′) [span. vom lt. indĭcum] *s/m.* 1. ☸ J′ndig(o), blauer Färbestoff; v. cuve 1. 2. ~ (pur) J′ndigo-farbe *f*, -blau *n*, überhaupt Dunkelblau *n*. 3. ⚘ J′ndigo-pflanze *f*, Gattung der Schmetterlingsblüthler (Indigofĕra); ~ bâtard strauch-artige Unform (Amorpha fruticōsa); faux-~ a) = ~ bâtard; b) Geißraute *f*, Geiß-klee (Galēga officinālis) (= rue de chèvre). 4. ⚗ chm. ~ soluble J.-, blauer Karmi′n, lösliches Indigo-blau.
**indigocarmine** ⚗ (ę-dī-go-kār-mī′n) *s/f.* chm. 1. = indigo soluble. 2. Indigo-Purpur *m*, Phönici′n *n* (= pourpre d'indigo, acide sulfopurpurique).
**indigofère** ⚘ (ę-dī-gŏ-fǟ′r) [indigo und lt. ferre] I. *a.* J′ndigo liefernd (= indigotifère). II. *s/f.* = indigo 3 *u.* indigotier 1.
**indigogène** ⚗ (~ʒæ′n) [indigo u. grch.] *s/m.* chm. Indigoge′nium *n*, Indigo-weiß *n*.
**indigolithe** ⚗ (ę-dī-gŏ-lī′t) *s/m.* min. = indicolithe. [digo-(Güte-)messer.
**indigomètre** ⊖ (ę-dī-gŏ-mæ′tr) *s/m.* J′n-
**indigotate** ⚗ (ę-dī-gŏ-tā′t) *s/m.* chm. i′ndigo-saures Salz.
**indigoterie** (ę-dī-gŏ-t′rī′) [indigo] *s/f.* 1. J′ndigo-Fabrik. 2. ⊖ J′ndigo-Küpe.
**indigotier** ‖ (ę-dī-gŏ-tį̄e′; ⑤b) [indigo] *s/m.* 1. ⚘ = indigofère II. 2. ⊖ J′ndigo-Bereiter, Arbeiter an der Indigo-Küpe. [fère I.
**indigotifère** (ę-dī-gŏ-ti-fǟ′r) *a.* = indigo-
**indigotine** ⚗ (ę-dī-gŏ-tī′n) *s/f.* chm. J′ndigo-blau *n*, Indigoti′n *n*.
**indigotique** ⚗ (ę-dī-gŏ-tī′k) *a.* chm. acide ~ J′ndigo-Säure *f* (= anilique).
**indiligemment** ↘ (ę-dī-lī-ʒă-mą′⑨g) *adv.* von indiligent (v. dieses). [Verdrossenheit.
**indiligence** ↘ (ę-dī-lī-ʒą̄′ŝ) *s/f.* Unfleiß *m*,
**indiligent**, ~e ↘ (ę-dī-lī-ʒą′⑨a, ~ą̄′t) *a.* unfleißig. [gemindert, ungeschmälert.
**indiminué**, ~e ↘ (ę-dī-mī-nü-e′) *a.* un-
**indine** ⚗ (ę-dī′n) [† inde = indigo] *s/f.* chm. Indi′n *n* (aus dem J′ndigo darstellbarer Stoff).
**indique** (ę-dī′k) [lt.] I. *a.* † indisch (= indien I. 1). II. *les Indiques npr.m/pl.* J′ndika *n. pl.* (griechisches Werk von Arria′n über Alexa′nder's Zug nach Indien).
**indiqu*er*‿** (ę-dī-ke′) [lt. indicāre] ①a. I. *v/a.* 1. anzeigen, Zeugniß geben von et.; † denunzi′ren. 2. ansagen, ankündigen (zB. eine Sitzung); *fig.* ~é angezeigt, passend. 3. angeben, bezeichnen (zB. die Richtung). 4. zuweisen. 5. Zeichenkunst ꝛc.: (flüchtig) andeuten (auch *fig.*). 6. ⚗ méd. anzeigen, indizi′ren (als zur Heilung dienlich erscheinen lassen). II. s′~ angegeben, angezeigt werden. **Syn.** v. marquer.
**indire** (ę-dī′r) [lt. indicĕre] ④m. *v/a.* doppelten Lehnzins fordern (ehm. Recht des Feudalherrn in gewissen Fällen).
**indirect**, ~e □ (ę-dī-ræ′kt; v. direct) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) indirekt, *fig.* mittelbar, nicht geradezu gehend; *adv.* ~ement auf Umwegen, durch (die) dritte Hand; römisches Recht: action ~e Klage *f* wider eine am Gegenstande der Klage nur mittelbar betheiligte Person; drt. ligne ~e Seitenlinie *f* einer Verwandtschaft; voie ~e Umweg *m*, *fig.* Schleichweg *m*; *gr.* discours ~ indirekte Redeweise; modes ~s andere Mo′di als der Indikati′v; régime ~, complément ~ Ge′nitiv *m*, Da′tiv *m*.
**indirection** ‖ ↘ (ę-dī-ræ-kŝį̄ǫ′⑯) *s/f.* Mangel *m* an Leitung. [leitet, nicht gelenkt.
**indirigé**, ~e ↘ (ę-dī-rī-ʒe′) *a.* nicht ge-
**indiscernabilité** ⚗ (ę-dī-ŝăr-na-bī-lī-te′) *s/f.* Un-unterscheidbarkeit.
**indiscernable** ↘ (ę-dī-ŝăr-na′bl) I. *a.* nicht zu unterscheiden, un-unterscheidbar. II. *s/m.* Un-unterscheidbare(s) *n*. [unterschieden.
**indiscerné**, ~e ↘ (ę-dī-ŝăr-ne′) *a.* nicht
**indiscernement‿** ↘ (~n′mą′) *s/m.* Mangel an Scharfsinn oder an Beurtheilungskraft.
**indisciplinabilité** ↘ (ę-dī-ŝi-plī-na-bī-lī-te′) *s/f.* Unbändigkeit, Unzieh-, Unzähmbarkeit. [zieh-, unzähm-bar.
**indisciplinable** (~na′bl) *a.* unbändig, un-
**indiscipline** (ę-dī-ŝī-plī′n) [lt.] *s/f.* Zuchtlosigkeit; schlechte Mannszucht.
**indiscipliné**, ~e (ę-dī-ŝī-plī-ne′) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⚔ ohne Mannszucht, zuchtlos, undisziplini′rt. 2. weitS. ordnungslos.
**indiscipliner‿** ↘ (~ne′) [lt.] ①a. s′~ *v/pr.* zuchtlos werden, der Zucht sich entziehen.
**indiscret** ⸮ (ę-dī-ŝkræ′) *m*, ~ète (~ǣ′t) *f* [lt.] I. ‖ *a.* (nach dem *s.*) □ 1. unbedachtsam, unbesonnen, unverständig. 2. unbescheiden, zudringlich, vorwitzig. 3. unverschwiegen, plauderhaft. II. *s.* ⑨b. 1. Zudringliche(r). 2. Schwätzer *m*, Plaudertasche *f*. III. † *préc.* ~ète *s/f.* Freude.
**indiscrétion** ‖ ⸮ (ę-dī-ŝkre-ŝį̄ǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unbedachtsamkeit, Unverstand *m*, Unklugheit, unkluger Streich. 2. Unbescheidenheit, unbedachtsame Äußerung, Vorwitz *m*; si ce n'est pas une ~ wenn es nicht unbescheiden ist. 3. Unverschwiegenheit, Plauderei. [*s/f.* Unbesprechbarkeit.
**indiscutabilité** * (ę-dī-ŝkü-ta-bī-lī-te′)
**indiscutable** (~ta′bl) *a.* nicht zu besprechen, nicht zu erörtern. [nicht erörtert.
**indiscuté**, ~e ↘ (~te′) *a.* nicht besprochen,
**indisert** ‖, ~e ↘ □ (ę-dī-ʒǟ′r, ~ǟ′rt) *a.* (nach dem *s.*) nicht beredt; von Reden: nicht fließend. [Indisi′n *n*, Anili′n-Viole′tt *n*.
**indisine** ⚗ (ę-dī-ʒī′n) [† inde] *s/f.* chm.
**indispensabilité** ↘ (ę-dī-ŝpą-ŝa-bī-lī-te′) *s/f.* Un-umgänglichkeit, Nothwendigkeit, Un-entbehrlichkeit.
**indispensable** (ę-dī-ŝpą-ŝa′bl) I. *a.* □ 1. unumgänglich, un-erläßlich. 2. schlechterdings, un-umgänglich nothwendig. 3. unentbehrlich. II. *s/m.* 1. (das) Unumgängliche, Nothwendige, Un-entbehrliche. 2. ↘ = chevalier servant, sigisbée. 3. * ~ de poche Bleistift mit Federhalter. 4. ehm. Frauen-Täschchen *n*. [ver-, unzer-streut.
**indispersé**, ~e ↘ (ę-dī-ŝpăr-ŝe′) *a.* un-
**indisponibilité** (ę-dī-ŝpŏ-ni-bī-lī-te′) *s/f.* drt. Unverfügbarkeit. [verfügbar.
**indisponible** (ę-dī-ŝpŏ-nī′bl) *a.* drt. un-
**indispos** ↘ (ę-dī-ŝpō′⑧a) *a/m.* 1. verstimmt, nicht aufgeräumt, nicht aufgelegt (à qc. zu et.). 2. unwohl, nicht gesund.
**indispos*er*‿** (ę-dī-ŝpo-ʒe′) ①a. I. *v/a.* 1. krank, unwohl machen; ~é, ~ée unpäßlich, unwohl. 2. *fig.* abgeneigt, unwillig, ärgerlich, übelgelaunt machen, in üble Laune versetzen, verstimmen; ~ contre q. gegen J. aufbringen. II. s′~ 1. sich krank machen. 2. mißvergnügt w., böse w. (contre q. auf J.). **Syn.** pour être *indisposé*, il faut être malade; il suffit de ne pas se sentir bien pour être *mal disposé*.
**indisposition** ‖ (ę-dī-ŝpo-ʒi-ŝį̄ǫ′⑯) [lt.] *s/f.* id: 1. Unpäßlichkeit, Unwohlsein *n*, Übelbefinden *n*. 2. *fig.* ↘ Unwille *m*, Abneigung. [*s/f.* Unbestreitbarkeit.
**indisputabilité** ↘ (ę-dī-ŝpü-ta-bī-lī-te′)
**indisputable** ↘ □ (~ta′bl) *a.* unstreitig, unbestreitbar. [stritten.
**indisputé**, ~e ↘ (ę-dī-ŝpü-te′) *a.* unbe-
**indissolubilité** ⚗ (ę-dī-ŝŏ-lü-bī-lī-te′; L. ę-dīŝ-ŝ~) *s/f.* chm. Un(auf)löslichkeit; *fig.* Untrennbarkeit.
**indissoluble** □ (ę-dī-ŝŏ-lü′bl; L. ę-dīŝ-ŝ~) *a.* 1. ⚗ chm. un(-auf)löslich; *fig.* unzertrennlich. 2. † énigme ~ un-auflösbares Räthsel. [(-auf)gelöst in Flüssigkeiten.
**indissous** ‖, ~te ⚗ (ę-dī-ŝu′, ~u′t) *a.* un-
**indistinct** ‖, ~e □ (ę-dī-ŝtę′, ~ę̄′kt; vgl. distinct) *a.* (meist nach dem *s.*) undeutlich, unklar; unbestimmt; *adv.* ~ement ohne Unterschied. [unterscheidbar.
**indistinctible** * (ę-dī-ŝtę-ktī′bl) *a.* un-
**indistinction** ‖ ↘ (~kŝį̄ǫ′) *s/f.* 1. Unbeutlichkeit. 2. Unbedeutsamkeit, Gewöhnlichkeit (J-J.).
**indistingué**, ~e ↘ (ę-dī-ŝtę-ge′) *a.* ununterschieden, ungesondert. [scheidbar.
**indistinguible** ↘ (~gī′bl) *a.* un-unter-
**indistrait** ‖, ~e ↘ (ę-dī-ŝtræ′, ~ǣ′t) *a.* (nur nach dem *s.*) nicht zerstreut, aufmerksam.
**indium** ⚗ (ę-dī-o′m) *s/m.* chm. J′ndium *n* (metallisches Element).
**individu** *m*, ~e *f* (ę-dī-wi-dü′) [lt. individŭus] I. ~ *s/m.* 1. Einzelwesen *n*, Individuum *n*. 2. ⚗ Exempla′r *n* e-r Gattung. 3. Indivi′duum *n*, Mensch, Person *f*; F avoir soin de son ~ für seine (eigene) Perso′n, sein liebes Ich sehr besorgt sein. 4. Mensch, den man nicht nennen kann oder will; unbedeutender Mensch, Kerl, Gewisser. II. ~e ⚗ *a/f.* rl. untheilbar.
**individualisation** ‖ ⚗ (ę-dī-wi-dü-ā-lī-ʒā-ŝį̄ǫ′) *s/f.* phls. Individualisi′rung.
**individualiser‿** ⸮ (~dü-ā-lī-ʒe′; Ls. ~dųā~) [individuel] ①a. *v/a.* u. s′~ (sich) absondern, individualisi′ren, einzeln betrachten lassen.

**individualisme** ☨ ⊘ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-ä-li'ßm) *s/m.* phls. Einzelwesenheit *f*; Individua-li'smus (Lehre, welche die Rechte des Einzelwesens über die der Gesellschaft stellt).

**individualiste** (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-ä-li'ßt) *a.* und *s/m.* individuali'stisch; Anhänger des Sy-ste'ms des Individuali'smus.

**individualité** ☨ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-ä-lĭ-te') *s/f.* 1. phls. Eigenthümlichkeit, Einzelheit, Ich *n*, Individualitä't. 2.* Indivi'duum *n*. 3. deutliche Erkenntniß des Vorhandenseins der äußeren Dinge (in Gall's System).

**individuation** ‖ ⊘ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-ā-ßïᵹ') *s/f.* phls. Gesammtheit der besonderen, das Indivi'duum ausmachenden Eigenschaften.

**individuel** ☨ ⊘ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-æ'l) *m*, ∼**le** (∼æ'l) *f*. I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ persönlich, besonder, einzeln, individue'll (*ant.* collectif I. 1); *adv.* einzeln betrachtet. II. ∼ *s/m.* Persönliche(s) *n*, Einzelne(s) *n*, Individue'lle(s) *n*.

**individuer** ‖ ⊘ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-e') ①a. *v/a.* phls. individuali'si'ren, zum Einzelwesen machen. [Einzelwesenheit.

**individuité** ⊘ (ᵹ-dĭ-wi-dŭ-ĭ-te') *s/f.* phls.

**indivinité** ⊘ (∼ni-te') *s/f.* phls. Ungöttlichkeit, Mangel *m* an göttlichen Eigenschaften.

**indivis** ‖, ∼**e** (ᵹ-dĭ-wi', ∼ï'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ✎ ungetheilt, ungetrennt. 2. drt. propriétaires ∼ gemeinschaftliche Besitzer *m/pl.* einer ungetheilten Sache; *advt.* par ∼ gemeinschaftlich, ungetheilt (*ant.* par divis). 3. ⚘ ungetheilt, einfach. (mehr gbr. entier und simple.)

**indivisé** *m*, ∼**e** *f* ✎ (ᵹ-dĭ-wĭ-ſe') I. *a.* (nach dem *s.*) unzertheilt. II. ∼**s** ⑧b. *s/m. pl.* ungetheilte, nicht zusammengesetzte Dinge *n.pl.* [indivisé = par indivis.

**indivisément** (ᵹ-dĭ-wi-ſe-mᵹ'⑨g) *adv.* von

**indivisibilité** (ᵹ-dĭ-wĭ-ſi-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Untheilbarkeit.

**indivisible** (ᵹ-dĭ-wĭ-ſi'bl) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. untheilbar. 2. ✎ ∼ de qc. untrennbar von et. 3. drt. obligation ∼ solida'rische Verpflichtung. II. *s/m.* Untheilbare(s) *n*.

**indivision** ‖ (ᵹ-dĭ-wĭ-ſïᵹ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Gemeinschaft des Besitzes; pour sortir d'∼ theilungshalber (nothwendiger Verkauf ꝛc.).

**indivulgable** * (ᵹ-dĭ-wül-ga'bl) *a.* nicht geeignet für die Öffentlichkeit (Stendhal).

**in-dix-huit** ⊖, *pl.* ∼-∼-∼, auch **in-18°** gschr. (ᵹ-dĭ-ſüi't) *a. inv.* und *s/m.* oktode'z ...; Oktod'ez(=forma't *n*, =band) *n* (= format Charpentier).

**indo-...** (ᵹ-do-...) in Zssg. **indo-...**, indisch.

**Indo-Chine** (ᵹ-do-schi'n) *npr.f.* Hinter-Indien *n* (= Inde transgangétique).

**indo-chinois** ‖, ∼**e**, *pl.* ∼-∼(es) ‖ (ᵹ-do-schĭ-noä', ∼ä'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und I∼, L∼**e** *s.* hinter-indisch; Hinter-Indier(in).

**indocile** ☐ (ᵹ-dŏ-ßi'l) [lt.] *a.* (in Prosa nach dem *s.*) ungelehrig; ∼ à qc. für et. unzugänglich, gegen et. widerspenstig.

**indocilité** (ᵹ-dŏ-ßĭ-lĭ-te') *s/f.* Ungelehrigkeit, Unlenksamkeit.

**indocte** ☐ † (ᵹ-do'kt) *a.* ungelehrt.

**indo-européen** ‖, ∼**ne** ⊘, *pl.* ∼-∼**s** ‖ (ᵹ-do-ö-rö-pe-ᵹ', ∼æ'n) *a.* (nach dem *s.*) indo-europä'isch.

**indo-germanique** ⊘, *pl.* ∼-∼**s** ‖ (ᵹ-do-Gär-ma-ni'k), ∼**ain** ‖, ∼**aine** (∼mᵹ', ∼æ'n) *a.* (nach dem *s.*) indo-germa'nisch.

**indolemment** ✎ (ᵹ-dŏ-lä-mᵹ' ⑨g) *adv.* von indolent (v. dieses).

**indolence** (ᵹ-dŏ-lᵹ'ß) [lt.] 1. Indolenz, Lässigkeit, Schläfrigkeit, Trägheit. 2. Gleichgültigkeit. 3. † phls. Gleichgültigkeit gegen Lebensgenüsse. 4. ⊘ path. Schmerzlosigkeit, Unempfindlichkeit. **Syn.** la *mollesse* se rapporte à la volonté; l'*indolence* à la sensibilité (vgl. die Syn. bei indolent).

**indolent**, ∼**e** (ᵹ-dŏ-lᵹ' ⑨a und b, ∼ᵹ't) [lt. dolens] I. *a.* 1. indolent, lässig, schläfrig. 2. gleichgültig, unempfindlich. 3. ⊘ path. schmerzlos, nicht schmerzend. II. *s.* lässiger, träger Mensch. **Syn.** le *paresseux* ne fait rien; l'*indolent* ne se résout qu'avec peine à faire quelque chose; le *nonchalant* manque d'ardeur dans ce qu'il fait; le *négligent* fait tout sans soin.

**indolore** ⊘ (ᵹ-dŏ-lö'r) [lt.] *a.* méd. schmerzlos, nicht schmerzend.

**indomaniation** ‖ (∼mä-nĭ-ā-ßïᵹ') [domaine] *s/f.* drt. Verwandlung in eine Staats-Domä'ne. [ansässig, ohne Domizi'l.

**indomicilié**, ∼**e** ✎ (ᵹ-dŏ-mi-ßi-lĭ-e') *a.* nicht

**indomptabilité** ✎ (ᵹ-dɔ-ta-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unbändigkeit, Un(be)zähmbarkeit.

**indomptable** ☐ (ᵹ-dɔ-ta'bl; A. im *st.s.* ᵹ-dɔ-pt∼; ✎ ᵹ-dŏm-t∼) *a.* (nach dem *s.*) 1. unbändig, un(be)zähmbar (auch *fig.*). 2. unbeugsam, unerschütterlich.

**indompté** *m*, ∼**e** *f* (ᵹ-dɔ-te') I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ungebändigt, wild. 2. *fig.* ungezähmt. II. ∼*s/m.* Ungebändigter (Rotrou).

**indostani** ⊘ (ᵹ-dŏ-ßtä-ni') *s/m.* hindosta'nische Sprache. [nicht ausgestattet.

**indoté**, ∼**e** ✎ (ᵹ-dŏ-te') *a.* ohne Mitgift,

**indou**, ∼**e**, *pl.* ∼**s** (ᵹ-du') *a.* und I∼, L∼**e** *s.* indisch; Inder(in) (= hindou).

**indouceur** ⊘ ✎ (ᵹ-du-ßö'r) *s/f.* Mangel *m* an Sanftmuth; Rauhheit.

**indoué**, ∼**e** ✎ (ᵹ-dü-e') *a.* unbegabt.

**indouloureux**, ∼**se** ✎ ☐ (ᵹ-du-lu-rö' ⑩a, ∼ö'ſ) *a.* schmerzlos.

**Indoustan** ‖ (ᵹ-du-ßtᵹ') *npr.m.* = Hindoustan.

**indouteux**, ∼**se** ✎ ☐ (ᵹ-du-tö' ⑩a, ∼ö'ſ) *a.* unzweifelhaft.

**in-douze** ⊖, *pl.* ∼-∼, auch **in-12°** geschrieben (ᵹ-dü'ſ) *a. inv.* und *s/m.* typ., &, Duode'z (=forma't *n*, =band) *n* (v. douze II. 4).

**Indra** (ᵹ-bra') *npr. m.* id., indischer Gott des Tages; Oper von Flotow.

**Indre** (ᵹ'dr) [lt. Ingĕris] *npr. f.* id.: a) Nebenfluß der Loire; b) (département de l')∼ und (département de l')∼-et-Loire id., fr. Departements. [Loire, bei Nantes.

**Indret** ‖ (ᵹ-dræ') *npr.m.* id. *n*, Insel in der

**indri** ⊘ (ᵹ-dri') *s/m.* zo. ungeschwänzter Maki (Lemur indri).

**indroiture** ✎ (ᵹ-droä-tü'r) *s/f.* Un-aufrichtigkeit (*ant.* droiture 2). [Indre.

**Indroye** (ᵹ-droä') *npr.f.* id., Nebenfluß der

**indu** *m*, ∼**e** *f* (ᵹ-dü') [dû] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ungebührlich, ungehörig; heure ∼e unrechte Stunde. 2. drt. nicht geschuldet. II. ∼ *s/m.* drt. Nicht-Geschuldetes *n*.

**indubitable** ☐ (ᵹ-dŭ-bĭ-ta'bl) *a.* unzweifelhaft, außer Zweifel. **Syn.** v. évident (*ant.* douteux I. 1).

**inducteur** *m*, ∼**trice** *f* ⊘ * (ᵹ-dŭ-ktö'r, ∼tri'ß) [lt.] phys. I. ∼ *s/m.* ele'ktro-magne'tischer Induktio'ns-Appara't. II. *a.* (auch an.) induzi'rend, die Induktion bewirkend.

**inductibilité** (ᵹ-dŭ-kti-bĭ-lĭ-te') *s/f.* ✣ statt inductilité.

**inductif**, ∼**ve** ⊘ (ᵹ-dŭ-kti'f, ∼ï'w) [lt.] *a.* 1. phls. und phys. indukti'v (*ant.* déductif). 2. ✎ ∼ à qc. zu et. führend.

**inductile** ⊘ (ᵹ-dü-kti'l) *a.* phys. nicht zu Draht ausziehbar, undehnbar.

**inductilité** ⊘ (ᵹ-dŭ-ktĭ-lĭ-te') *s/f.* phys. Un-ausziehbarkeit, Undehnbarkeit.

**induction** ‖ (ᵹ-dŭ-kßïᵹ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Anstiftung, Veranlassung. 2. ⊘ drt., phls. Herleitung, Folgerung, Induktio'n; weitS. Schlußfolgerung, Schluß *m*, bsd. vom Einzelnen auf das Ganze, vom Besonderen auf das Allgemeine (= épagogue 2). 3. ⊘ chir., phm. Aufstreichen *n*, Überzi'ehen *n*, Auftragung. 4. ⊘ phys. Induktio'n (Erregung eines sekundä'ren ele'ktrischen Stromes); courant d'∼ induzi'rter oder Neben-Strom. **Syn.** 1. v. décomposition. 2. v. déduction.

**induire** (ᵹ-düi'r) [lt. inducĕre] ④c. I. *v/a.* 1. ∼ q. à qc. J. zu et. verleiten, bringen, führen: ne nous ∼s point en tentation führe uns nicht in Versuchung; ∼ à erreur zum Irrthume verleiten; ∼ en erreur irre führen oder leiten. 2. ⊘ (auch *abs.*) folgern, induzi'ren, schließen. 3. Falknerei: ∼ sa gorge verdauen. 4. ⊘ an. und phys. induzi'ren: fil ∼t mit Seide übersponnener Kupferdraht zur Erzeugung von Induktio'ns-Elektrizitä't. II. s'∼ 1. ea. verleiten (à qc. zu et.). 2. sich folgern ꝛc. lassen. [von indulgent (v. dieses).

**indulgemment** ✎ (ᵹ-dül-Gä-mᵹ'⑨g) *adv.*

**indulgence** (ᵹ-dül-Gᵹ'ß) [lt. indulgentĭa] *s/f.* 1. Nachsicht, Schonung, Gelindigkeit: user d'∼ mit Nachsicht verfahren. 2. rl. Ablaß *m* (häufig ∼s *pl.*); trafic, vente des ∼s Ablaßkram *m*; ∼s partielles theilweiser, ∼s plénières vollständiger Ablaß (auch *fig.*); vendeur d'∼s Ablaßkrämer *m*.

**indulgent** (ᵹ-dül-Gᵹ' ⑨a) *m*, ∼**e** (∼ᵹ't) *f* [lt.] I. *a.* ∼ envers, ∼ pour, ✎ ∼ à ... gelinde, mild, nachsichtig gegen ...; weitS. nachgiebig, sich hingebend. II. ∼ *s/m.* h.m. Nachsichtiger (Name, den die Anhänger Robespierre's den Dantonisten gaben).

**indulger** ⁀ ✎ (ᵹ-dül-Ge') [lt.] ①m. I. *v/n.* ∼ à q., qc. gegen J., et. nachsichtig sein. II. s'∼ sich oder ea. zu viel nachsehen.

**indult** (ᵹ-dü'lt) [lt. indultum] *s/m.* 1. Indu'lt, päpstlicher Erlaubnißbrief, Bewilligung *f* zum Vergeben e-r Pfründe. 2. drt. Gnadenbewilligung *f*, Erlaß. 3. ehm. Indu'lt(recht *n*), Recht, eine geistliche Pfründe für sich oder für Andere in Anspruch zu nehmen. 4. ❁ ehm. in Spanien. Einfuhrzoll von amerika'nischen Waaren.

**indultaire** (ᵹ-dül-tä'r) [indult] *s/m.* J., der mit e-m Indu'lt begünstigt ist. Indultä'r.

**indument** ⁀ ⚘ (ᵹ-dü-mᵹ') [lt.] *s/m.* Überzug der Pflanzentheile ꝛc.

**indûment** (ᵹ-dü-mᵹ' ⑨g) *adv.* von indu.

**indupable** ✎ (ᵹ-dŭ-pa'bl) *a.* unbetrügbar, nicht hinter's Licht zu führen.

**induplicatif**, ∼**ve** ⚘ (ᵹ-dŭ-plĭ-ka-ti'f, ∼ï'w) *a.* préfloraison, estivation ∼ve Zustand *m* einer Blumenknospe, in welcher die Blatträuder einwärts umgeschlagen sind.

**indurable** ✎ (ᵹ-dŭ-ra'bl) *a.* (meist nach dem *s.*) nicht dauerhaft. [Verhärtung.

**induration** ‖ ⊘ (ᵹ-dŭ-rā-ßïᵹ') *s/f.* path.

**indurcissable** ✎ (ᵹ-dŭr-ßĭ-ßa'bl) *a.* un(ver)härtbar. [path. (sich) verhärten.

**indurer** ⁀ ⊘ (ᵹ-dŭ-re') ①a. *v/a.* u. s'∼ *v/pr.*

**Indus** (Larousse: ᵹ-dü'ß) *npr. m.* h.a. J'ndus, indischer Fluß, jetzt Sind.

**indus(i)e** ⊘ (ᵹ-dŭ-ſi', ᵹ-dü'ſ) [lt. indusĭum] *s/f.* 1. ⚘ Schleierchen *n* (Fruchtdecke der Farnkräuter). 2. Geologie: ∼s *pl.* Indu'sien *n.pl.* (kleine fossile Steinröhren, einst Futtera'le von Wasser-Larven).

**indusien** ‖, ∼**ne** ⊘ (ᵹ-dü-ſïᵹ', ∼æ'n) *a.* Geologie: couche ∼ne Schicht *f*, welche die Trümmer älterer Schichten umgiebt.

**industrial**, ∼**ale** ✎, *m/pl.* ∼**aux** (ᵹ-dŭ-ßtrĭä'l; ∼ö'⑩a; ⑯) [industrie] *a.* den Gewerbfleiß betreffend, gewerbsam, industrie'll: drt. fruits ∼aux Früchte *f/pl.* des Gewerbfleißes.

**industrialiser** ⁀ ✎ (ᵹ-dŭ-ßtrĭ-a-lĭ-ſe') ①a. s'∼ *v/pr.* sich auf Gewerbe legen, sich der Industri'e zuwenden.

**industrialisme** * (∼ä-li'ßm) *s/m.* Vorwiegen *n* der Industri'e, poli'tisches Übergewicht der Industrie'llen, Industriali'smus.

**industrialiste** * (ᵹ-dŭ-ßtrĭ-ä-li'ßt) *a.* und *s/m.* Anhänger des Industriali'smus; dem Industrialismus anhängend.

**industrie** (ᵹ-dŭ-ßtri') [lt. industrĭa] *s/f.* 1. Geschicklichkeit; Erfindung, Betriebsamkeit: cela est de mon ∼ das ist (von) meine(r) Erfindung (M.É. III. 4); *mv. part* vivre d'∼ von s-r Schlauheit, Geschicklichkeit leben; v. chevalier I. 6. **Syn.** l'*industrie* est une adresse; le *savoir-faire*, un art. 2. ☨ Gewerbe *n*, Industri'e-zweig *m*:

grandes ∼s im Großen arbeitende Gewerbszweige *m/pl.*; v. fabricant II. **3.** ⸸ Gewerb-, Kunst-fleiß *m*, Betriebsamkeit, Industri'e; Handel *m* u. Gewerbe *n* (v. exposition); ∼ cotonnière Baumwollen-J.; ∼ du fer Eisen-J.; ∼ lainière Wollen-J.; ∼ séri(ci)cole, ∼ du ver à soie Seiden-Bau *m*, -Industrie (= élevage des vers à soie, sériculture); ∼ vinicole Weinbau *m*.

**industriel, ∼le** ⸸ (M-Cz. 137: ą-dü-ßtri-ĕ'l, ∼ĕ'l) [industrie] **I.** *a.* (nach dem *s.*) □ gewerbtreibend, betriebsam, industrie'll, auf Industri'e bezüglich: centre ∼ Mittelpunkt *m* des Gewerbfleißes; v. école 2; exposition ∼le Gewerbe-Ausstellung *f* (= exposition de l'industrie); féodalité ∼le Herrschaft *f* des Kapita'ls (Fourier). **II.** *s.* **1.** Gewerbtreibende(r), Industrie'lle(r). **2.** kleiner Geschäftsmann. **3.** F (meist nur *s/m.*) Schlaukopf *m*.

**industrier‿** * F (ą-dü-ßtri-e') [industrie] ①a. *v/n.* und s'∼ *v/pr.* seine Geschicklichkeit zur Geltung bringen, auf Mittel sinnen, sich bemühen.

**industrieux, ∼se** □ (∼ö'⑩a, ∼ö'ſ) [industrie] *a.* (mit nach dem *s.*) industriö's: **1.** geschickt, sinnreich, erfinderisch. **2.** betriebsam, erwerbsam, gewerbthätig. **Syn.** l'homme *industrieux* est tout à la fois adroit et inventif; l'*ingénieux* est seulement inventif.

**indut** (ą-dü'⑧b; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m.* (B., L. nur *pl.*) rl. (ein) mit dem Chor-rocke bekleideter Meßgehülfe.

**induvial, ∼ale** ⚘; *m/pl.* **∼aux** ‖ (ą-dü-wĭa'l; ∼iō' ⑩a) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) die Frucht umschließend: calice ∼ Frucht-Kelch *m*.

**induvie** ⚘ (ą-dü-wi') [lt.] *s/f.* Frucht-Decke (Theil der Blüthe, welcher bis zur Reife der Frucht als Decke derselben stehen bleibt).

**induvié, ∼e** ⚘ (ą-dü-wi-e') [lt.] *a.* mit e-r Frucht-Decke (versehen). [blendet.

**inébloui, ∼e** ↘ (i-nĕ-blü-i') *a.* nicht ver-

**inébranlabilité** ↘ (i-nĕ-brą-la-bi-li-te') *s/f.* Un-erschütterlichkeit.

**inébranlable** □ (i-nĕ-brą-la'bl) *a.* ∼ (à, contre qc.) un-erschütterlich (in, bei, gegen et.) (auch *fig.*). **Syn.** on est *inébranlable* dans ses sentiments ou dans ses maux, comme dans ses résolutions; on n'est *inflexible* que dans ses résolutions.

**inébranlé, ∼e** ↘ (i-nĕ-brą-le') *a.* un-erschüttert. [[lt. inebriāre] *a.* berauschend.

**inébriatif, ∼ve** ⚶ (i-nĕ-bri-a-ti'f, ∼i'w)

**inéchangeable** ↘ ⊛ (i-nĕ-schą-Ga'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) un-austauschbar, nicht umsetzbar. [dem *s.*) ungewärmt, ungeheizt.

**inéchauffé, ∼e** ↘ (i-nĕ-scho-fe') *a.* (nach

**inéclairci, ∼e** ↘ (i-nĕ-klär-ßi') *a.* nicht klar gemacht, un-aufgeklärt.

**inéconomie** ⚶ (i-nĕ-kŏ-nŏ-mi') *s/f.* Unwirthschaftlichkeit (Mz.).

**inécouté, ∼e** * (i-nĕ-ku-te') *a.* (nach dem *s.*) ungehört: prières ∼es un-erhörte Gebe'te *n.pl.* [*s.*) was nicht einstürzen kann.

**inécroulable** ↘ (i-nĕ-kru-la'bl) *a.* (nach dem

**inédie** † (i-nĕ-di') [lt.] *s/f.* **1.** ⚶ méd. Enthaltsamkeit im Essen und Trinken, Diä't. **2.** rl. Fasten *n*.

**inédit** ‖, **∼e** (i-nĕ-di', ∼i't) [lt. ineditus] *a.* (nach dem *s.*) (noch) nicht im Drucke herausgegeben, un-edi'rt; weitS. unbekannt; animaux ∼s Thiere *n.pl.* deren Beschreibungen oder Abbildungen noch nicht herausgegeben sind.

**inédité, ∼e** ↘ (i-nĕ-di-te') *a.* = inédit.

**inéducation** ‖ ↘ (i-nĕ-dü-kā-ßiǫ'⑩) [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Erziehung, an Bildung.

**inée** ⚘ (i-nĕ') [grch.] *s/f.* Jnä'a, giftige Apocyne'e (= onage).

**ineffabilité** (i-nĕ-fa-bi-li-te'; L. ∴ i-nĕ∼) [lt.] *s/f.* (meist rl.) Un-aussprechlichkeit.

**ineffable** □ (i-nĕ-fa'bl) [lt.] *a.* **1.** un-aussprechlich, was nicht ausgesprochen werden kann oder darf (bsd. rl.). **2.** ⚶ math. ehm. = irrationnel und incommensurable **I. 1.** **Syn.** v. indicible.

**ineffaçable** □ (i-nĕ-fa-ßa'bl) *a.* (nach dem *s.*) un-auslöschlich, unvertilgbar (auch *fig.*): des droits ∼s bleibende Ansprüche *m/pl.* **Syn.** v. indélébile.

**ineffacé, ∼e** ↘ (i-nĕ-fa-ße') *a.* (nach dem *s.*) un-ausgelöscht, unvertilgt.

**ineffectif, ∼ve** □ (i-nĕ-fĕ-kti'f, ∼i'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ohne Wirkung, wirkungslos. **Syn.** *ineffectif* signifie qui ne produit pas d'effet; *inefficace*, qui n'achève pas (L.).

**ineffectué, ∼e** ↘ (i-nĕ-fĕ-ktü-e') *a.* (nur nach dem *s.*) unbewerkstelligt, un-ausgeführt: promesses ∼es nicht gehaltene Versprechungen *f/pl.*

**inefficace** □ (i-nĕ-fi-kā'ß) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) unwirksam, fruchtlos. **Syn.** v. ineffectif. [Unwirksamkeit, Fruchtlosigkeit.

**inefficacité** (∼ka-ßi-te'; L. ∴ i-nĕ∼) *s/f.*

**inégal, ∼ale** □; *m/pl.* **∼aux** (i-nĕ-gā'l; ∼gō'⑩a) *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) **1.** ungleich. **2.** un-eben, holperig. **3.** unregel-, ungleich-mäßig. **4.** *fig.* sich nicht gleichbleibend, ungleichförmig, veränderlich (vom Betragen, Charakter *x.*). **5.** (fast †) ∼ aux armes de q. J-s Waffen nicht gewachsen.

**inégalité** (i-nĕ-gā-li-te') *s/f.* **1.** Ungleichheit: les ∼s sociales die gesellschaftlichen Unterschiede *m/pl.*; ⚶ math. Zeichen *n* der Ungleichheit zweier Größen (> u. <). **2.** Unebenheit, Holperigkeit. **3.** Ungleichförmigkeit, Unregelmäßigkeit; ⚶ ast. Unregelmäßigkeit in der Bewegung der Plane'ten u. Kome'ten, Störung; phys. l'∼ optique o'ptische Ungleichheit (Verschiedenheit der scheinbaren Größe, welche von der Entfernung abhängt). **4.** *fig.* Unbeständigkeit, Veränderlichkeit. **5.** ⚙ Gießerei: ∼s du jet Gußnaht, Bart *m*, Gußreifen *m* an den Geschossen *x.* **Syn.** la *dissemblance* est relative à la forme; l'*inégalité* est relative à la grandeur ou au degré (nach Lav.). [dem *s.*) un-ela'stisch.

**inélastique** ↘ (i-nĕ-lă-ßti'k) *a.* (meist nach

**inélégamment** ↘ (i-nĕ-lĕ-gā-mą'⑨g) [inélégant] *adv.* auf unzierliche Art.

**inélégance** ↘ (i-nĕ-lĕ-gą'ß) [lt.] *s/f.* Unzierlichkeit, Mangel *m* an Elega'nz.

**inélégant** ‖, **∼e** (i-nĕ-lĕ-gą', ∼ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unzierlich, un-elega'nt.

**inéligibilité** ↘ (i-nĕ-li-Gi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Unwählbarkeit, Unfähigkeit gewählt zu werden. [wählbar, nicht wahlfähig.

**inéligible** (∼Gi'bl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) nicht

**inéloquence** ↘ (i-nĕ-lŏ-ką'ß) [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Beredsamkeit. [dem *s.*) unberedt.

**inéloquent** ‖, **∼e** ↘ (∼ką', ∼ą't) [lt.] *a.* (nach

**inéluctable** □ * (i-nĕ-lü-kta'bl) *a.* unwiderstehlich, unvermeidlich.

**inéludable** ↘ (i-nĕ-lü-da'bl) *a.* (nach dem *s.*) nicht zu umge'hen, un-umgänglich.

**inembryon(n)é, ∼e** ⚘ (i-ną-bri-ŏ-ne') [embryon] *a.* (nach dem *s.*) keimlos.

**inemployé, ∼e** ↘ (i-ną-plŏă-ĭe') *a.* nicht angewandt, ungebraucht.

**inénarrable** □ (i-nĕ-năr-ra'bl; L. ∼nă-r∼) *a.* (nach dem *s.*) un-erzählbar, unbeschreiblich. **Syn.** v. indicible.

**inenclin** ‖, **∼e** ↘ (i-ną-klą', ∼i'n) *a.* ungeneigt, abgeneigt (à, vers qc. einer Sache oder à ... mit *inf.* zu ...). [beschädigt.

**inendommagé, ∼e** ↘ (∼dŏ-mă-Ge') *a.* un-

**inénergie** * ↘ (i-nĕ-năr-Gi') *s/f.* Mangel *m* an Entschiedenheit, Energie-, Kraftlosigkeit, Matt-herzigkeit. [erzeugt.

**inengendré, ∼e** ↘ (i-ną-Gą-dre') *a.* un-

**inensemencé, ∼e** ↘ (∼ß'mą-ße') *a.* unbesät.

**inentendu, ∼e** ↘ (i-ną-tą-dü') *a.* **1.** nicht verstanden, ungehört. **2.** ohne Einsicht, un-erfahren.

**inenterré, ∼e** ↘ (∼tă-re') *a.* unbegraben, unbestattet; auch: nicht tief in der Erde liegend.

**inenvié, ∼e** ↘ (i-ną-wi-e') *a.* unbeneidet.

**inenvieux** ‖, **∼se** ↘ (i-ną-wiö', ∼ö'ſ; ⑩) *a.* neidlos. [aufgeblüht, un-entfaltet.

**inépanoui, ∼e** ↘ (i-nĕ-pă-nü-i') *a.* un-

**inéprouvé, ∼e** ↘ (i-nĕ-pru-we') *a.* **1.** unerprobt, ungeprüft, unbewährt. **2.** was man nicht erfahren hat, un-empfunden.

**inepte** (i-nĕ'pt) [lt.] **I.** *a.* (auch vor dem *s.*) □ **1.** ∼ à qc. ungeschickt, untüchtig, untauglich zu et. (jetzt häufiger inapte). **2.** ∼ à qc. e-r Sache nicht angemessen. **3.** albern, abgeschmackt. **II.** ↘ *s/m.* Tölpel, unfähiger, alberner Mensch. **Syn.** v. idiot Syn. 2, hébété.

**ineptie** (i-nĕ-pßi') [lt.] *s/f.* Albernheit, Ungereimtheit. [schöpflich (auch *fig.*).

**inépuisable** □ (i-nĕ-püi-ſa'bl) *a.* un-er-

**inépuisé, ∼e** (i-nĕ-püi-ſe') *a.* (nach dem *s.*) un-erschöpft. [ungleichblumig.

**inéqualiflore** ⚘ (i-nĕ-kŭā-li-flŏ'r) [lt.] *a.*

**inéqualifolié, ∼e** ⚘ (i-nĕ-kŭā-li-fŏ-li-e') [lt.] *a.* ungleichblätterig. [vier-eckig behauen.

**inéquarri, ∼e** ⚙ ↘ (ĕ-nĕ-ka-ri') *a.* nicht

**inéquiangle** ⚶ (i-nĕ-kŭi-ą'gl) [lt.] *a.* ungleichwinkelig.

**inéquilatère** ⚶ (i-nĕ-kŭi-la-tă'r), auch **∼éral, ∼érale**, *m/pl.* **∼aux** ‖ (∼tĕ-ră'l, ∼ō') [lt.] *a.* ungleichseitig. [ungleichlappig.

**inéquilobé, ∼e** ⚘ (i-nĕ-kŭi-lŏ-be') [lt.] *a.*

**inéquipède** ⚶ (∼pĕ'd) [lt.] *a.* und ∼s ⑧b *s/m.pl.* zo. ungleich-füßig(e Tausendfüße).

**inéquitable** □ ↘ (i-nĕ-ki-ta'bl) *a.* unbillig (-denkend), ungerecht (von Personen u. Sachen).

**inéquitèles** ⚶ (i-nĕ-kŭi-tĕ'l⑧b) [lt.] *s/f.pl.* zo. unregelmäßige Netze webende Spinnen.

**inéquivalve** ⚘ (i-nĕ-kŭi-wă'lw) [lt.] *a.* ungleich-klappig, -spelzig.

**inerme** ⚶ (i-nă'rm) [lt.] **I.** *a.* unbewaffnet (von Thieren und Pflanzen): a) ⚘ ohne Nadeln, Dornen *x.*; b) zo. ungehörnt (= désarmé; v. désarmer II. 3). **II.** ∼s ⑧b *s/m.pl.* zo. hornlose Wiederkäuer.

**inerte** (i-nă'rt) [lt. iners] *a.* ohne Lebens-Äußerung, *fig.* träg(e) (auch phys.); agr. sol ∼ todter Boden (zunächst über dem Untergrund liegende, für den Pflanzenwuchs unthätige Schicht der Ackerkrume).

**inertie** (Fe. i-năr-ßi') [lt.] *s/f.* **1.** Mangel *m* an Lebens-Äußerung, Trägheit (in körperlicher und geistiger Hinsicht). **2.** ⚶ phys. Trägheit, Beharrungs-Vermögen *n* (v. force I. 1); Widerstands-Vermögen *n*, *fig.* passiver Widerstand; ⚶ path. ∼ de la matrice Unthätigkeit der Gebärmutter nach der Geburt wegen Schwäche. **Syn.** v. inaction.

**inérudit** ‖, **∼e** ↘ (i-nĕ-rü-di', ∼i't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ungelehrt.

**inérudition** ‖ ↘ (i-nĕ-rü-di-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Bildung, an Gelehrsamkeit, Ungelehrtheit.

**Inès**, auch **∼ez** (i-nă'ß; Larousse: i-nă'ſ) [span.] *n.d.b.f.* A'gnes: v. Castro 2.

**inescation** ‖ (i-nĕ-ßkā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* ehm. sympathe'tische Behandlung dadurch, daß man ein Bild des kranken Gliedes einem Thiere zu fressen giebt.

**inespérable** ↘ (i-nĕ-ßpe-ra'bl) *a.* bonheur ∼ nicht zu hoffendes Glück.

**inespéré, ∼e** (i-nĕ-ßpe-re') *a.* ungehofft, unverhofft. **Syn.** v. imprévu.

**inespérément** (i-nĕ-ßpe-re-mą'⑨g) [inespéré] *adv.* unverhofft(er Weise).

**inessayé, ∼e** ↘ (i-nĕ-ßă-ĭe') *a.* (nur nach dem *s.*) unversucht.

**inessentiel, ∼le** ↘ (i-nĕ-ßą-ßĭă'l, ∼ă'l) *a.* (nur nach dem *s.*) unwesentlich.

**inestimable** (i-nĕ-ßti-ma'bl) *a.* (nur von Sachen und meist nach dem *s.*) unschätzbar.

**inestimé, ∼e** ↘ (i-nĕ-ßti-me') *a.* ungeschätzt.

**inétendu, ∼e** ⚶ (i-nĕ-tą-dü') *a.* phys. und rl. nicht räumlich, ohne die drei Ausdehnungen der Körper zu besitzen.

**inétiqueté, ∼e** ↘ (i-nĕ-ti-k'te') *a.* nicht etikett'rt, ohne Aufschrift(szettel).

**inétirable** ⚶ (i-nĕ-ti-ra'bl) *a.* phys. unausziehbar, un-ausstreckbar.

**inétudié,** ~e ✎ (i-nĕ-tü-dĭ-e') *a.* nicht gelernt, nicht einſtudirt.

**inévangélique** (~wg-Gĕ-lĭ'k) *a.* (nur nach dem *s.*) rl. un-evange'liſch.

**inévidence** ✎ (~wĭ-dg'ß) *s/f.* Nicht-Augenſcheinlichkeit.

**inévident,** ~e ✎ (i-nĕ-wĭ-dg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* nicht augenſcheinlich, nicht evide'nt, nicht ſchlagend.

**inévitabilité** ☽ (~ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phls. Unvermeidlichkeit.

**inévitable** □ (i-nĕ-wĭ-ta'bl) *a.* unvermeidlich (à ... für ..., oder que ... mit *subj.* (Pas. † mit ne) daß ...).

**inévité,** ~e ✎ (i-nĕ-wĭ-te') *a.* unvermieden.

**inexact,** ~e □ (i-næ-gſä'kt; vgl. exact) [lt.] *a.* (meiſt nach dem *s.*) 1. (von Perſonen) unpünktlich, unzuverläſſig; nachläſſig. 2. (von Sachen) ohne Sorgfältigkeit ausgeführt, ungenau, unrichtig.

**inexactitude** (i-næ-gſä-ktĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* Ungenauigkeit, Unrichtigkeit; Unpünktlichkeit; Nachläſſigkeit.

**inexaucé,** ~e ✎ (i-næ-gſo-ße') *a.* un-erhört (vom Gebe'te).

**inexcitable** ☽ (i-næk-ßi-ta'bl) *a.* Phyſiologie: unreizbar, un-erregbar.

**inexcusable** □ (i-næk-ßkü-ſa'bl; P ~æß~) *a.* (nur nach dem *s.*) nicht zu entſchuldigen, un-entſchuldbar; von Sachen: unverantwortlich.

**inexcusé,** ~e ✎ (i-næk-ßkü-ſe') *a.* un-entſchuldigt.

**inexécutable** □ (i-næ-gſe-kü-ta'bl) *a.* unausführbar, unvollziehbar.

**inexécuté,** ~e (~te') *a.* unvollzogen, unausgeführt.

**inexécution** ‖ (i-næ-gſe-kü-ßĭō' ⑯) *s/f.* Nicht-erfüllung, -vollziehung, -vollſtreckung; unterlaſſene Ausführung.

**inexercé,** ~e (i-næ-gſär-ße') *a.* ungeübt.

**inexigé,** ~e ✎ (i-næ-gſĭ-Ge') *a.* ungefordert, unverlangt.

**inexigibilité** (i-næ-gſĭ-Gĭ-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* drt. Un-eintreibbarkeit.

**inexigible** (i-næ-gſĭ-Gĭ'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) un-eintreibbar, nicht zu erlangen; von Wechſeln: noch nicht fällig.

**inexistant** ‖, ~e ✎ (i-næ-gſĭ-ßtg', ~g't) *a.* (nur nach dem *s.*) nicht vorhanden.

**inexistence** (i-næ-gſĭ-ßtg'ß) *s/f.* drt. Nicht-Vorhandenſein *n.*

**inexorabilité** ✎ (~gſō-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Un-erbittlichkeit.

**inexorable** □ (i-næ-gſō-ra'bl) [lt.] *a.* ~ à q. für J., J-m gegenüber un-erbittlich; Laft. † auch *s/f.*: un-erbittliche Schöne. **Syn.** v. **impitoyable.**

**inexpérience** (i-næk-ßpe-rĭ-g'ß) *s/f.* Un-erfahrenheit.

**inexpérimenté,** ~e (i-næk-ßpe-rĭ-mg-te') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. un-erfahren, ungeübt. 2. noch keinem Experime'nte unterworfen, noch nicht näher unterſucht.

**inexpert** ‖, ~e ✎ (i-næk-ßpä'r, ~ä'rt) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) nicht ſachkundig, unbewandert (en qc. in etwas).

**inexpiable** (i-næk-ßpĭ-a'bl) *a.* unſühnbar; la guerre ~ Söldnerkrieg *m* Kartha'go's gegen ſeine Söldner (241—238 vor Chr.); vgl. **mercenaire.**

**inexpié,** ~e ✎ (i-næk-ßpĭ-e') *a.* ungeſühnt.

**inexplicabilité** ✎ (i-næk-ßplĭ-ka-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Un-erklärlichkeit, Un-erklärbarkeit.

**inexplicable** □ (i-næk-ßplĭ-ka'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) un-erklärlich, un-erklärbar (auch von Perſonen).

**inexplicite** ✎ (i-næk-ßplĭ-ßi't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) dunkel, ſchwer zu verſtehen.

**inexpliqué,** ~e * (~ke') *a.* un-erklärt.

**inexploitable** ✎ (i-næk-ßplŏā-ta'bl) *a.* nicht auszubeuten, un-ausbeutbar.

**inexploité,** ~e * (i-næk-ßplŏā-te') *a.* noch nicht ausgebeutet.

**inexplorable** ✎ (i-næk-ßplō-ra'bl) *a.* un-erforſchbar.

**inexploré,** ~e ✎ (~re') [lt.] *a.* un-erforſcht.

**inexplosible** ☽ (i-næk-ßplō-ſi'bl) *a.* chm., phys. nicht explodi'rbar.

**inexpressible** (i-næk-ßpræ-ßi'bl) I. *a.* ✎ un-ausdrückbar. II. [engl.] ~s ⑧b. *s/m. pl.* Un-ausſprechliche *f/pl.*, *préc.* für Hoſen *f/pl.*

**inexpressif,** ~ve ✎ (i-næk-ßpræ-ßi'f, ~i'w) *a.* (nach dem *s.*) ausdrucklos, nichtsſagend.

**inexprimable** □ (i-næk-ßprĭ-ma'bl) *a.* unausdrückbar, un-ausſprechlich, unbeſchreiblich. **Syn.** v. **indicible.**

**inexprimé,** ~e ✎ (i-næk-ßprĭ-me') *a.* unausgedrückt, un-ausgeſprochen.

**inexpugnable** (L. i-næk-ßpü-gna'bl) [lt.] *a.* un-überwindlich, un-einnehmbar (auch *fig.*).

**inextensibilité** ☽ (~ßtg-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phys. Un-ausdehnbarkeit, Unſtreckbarkeit.

**inextensible** ☽ (i-næk-ßtg-ßi'bl) [lt.] *a.* phys. un-ausdehnbar, unſtreckbar.

**inextensilingue** ☽ (i-næk-ßtg-ßĭ-lg'g) [lt.] *a.* zo. mit nicht hervorſtreckbarer Zunge.

**in extenso** (in æk-ßtg-ßo') [lt.] *adv.* v. **extenso.**

**inexterminable** ✎ (i-næk-ßtär-mĭ-na'bl) *a.* un-ausrottbar.

**inextinguibilité** ☽ (M-Cz. 197: i-næk-ßtg-gi-bĭ-lĭ-te'; A., L.: ~gü~; Poit., Lnd.: ~gü-i~) [lt.] *s/f.* Un-auslöſchlichkeit, Unlöſchbarkeit.

**inextinguible** (~gi'bl; A., L.: ~gü'i'bl) *a.* 1. un-auslöſchlich, unlöſchbar: nature ~ Un-auslöſchbarkeit *f.* 2. *fig.* rire ~ nicht zu unterdrückendes Lachen.

**inextirpabilité** ✎ (~ßtĭr-pa-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Un-ausrottbarkeit, Unvertilgbarkeit.

**inextirpable** ✎ □ (~pa'bl) [lt.] *a.* un-ausrottbar, unvertilgbar; *fig.* erreur ~ nicht zu beſeitigender Irrthum.

**inextirpé,** ~e ✎ (~pe') [lt.] *a.* unvertilgt, un-ausgerottet.

**in extremis** (i-næk-ßtre-mĭ'ß) [lt.] *adv.* v. **extremis.**

**inextricabilité** ✎ (~ßtrĭ-ka-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Un-entwirrbarkeit, Unlösbarkeit.

**inextricable** □ (i-næk-ßtrĭ-ka'bl) [lt.] *a.* un-entwirrbar, unlösbar; *fig.* embarras ~ Verlegenheit *f,* aus der man nicht herauskommen kann.

**inexuviable** ☽ (i-næ-gſü-wĭ-a'bl) *a.* zo. nicht der Häutung fähig.

**Inez** (i-næ'ß) *n.d.b.f.* = **Inès;** v. **Castro** 2.

**infaillibiliste** (g-fa-ji-bi-li'ßt) *s/m.* rl. Infallibili'ſt, Vertheidiger der Unfehlbarkeit des Papſtes.

**infaillibilité** (~li-te') *s/f.* Infallibilitä't, Unfehlbarkeit bſ. des Papſtes.

**infaillible** □ (g-fā-ji'bl) *a.* (nach dem *s.*) infalli'bel, unfehlbar, un-ausbleiblich, untrüglich. **Syn.** v. **immanquable.**

**infaisable** (g-f'ja'bl; vgl. faisable) *a.* (nur nach dem *s.*) unthunlich (= infesable).

**infalsifiable** ✎ (g-fäl-ßi-fĭ-a'bl) [lt.] *a.* unverfälſchbar.

**infamant,** ~e (g-fa-mg' ⑨a, ~g't) *a.* beſchimpfend, ſchimpflich, ent-ehrend, ehrenrührig, infami'rend; peine ~e Ehrenſtrafe *f* (*ant.* peine afflictive). **Syn.** 1. v. **diffamant Syn.** 1. 2. v. **infâme.**

**infamation** ‖ † (g-fa-mā-ßĭō' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. Ent-ehrung; Schandfleck *m.*

**infâme** (g-fā'm) [lt. infāmis] I. *a.* □ infam: 1. ehrlos, un-ehrlich; † drt. ~ de droit durch eine ſchimpfliche Strafe ehrlos (gemacht); ~ de fait durch ein ſchimpfliches Gewerbe ehrlos. 2. niederträchtig, ſchändlich, Schand-... 3. abſcheulich, garſtig, ſchmutzig. 4. † berüchtigt: noch gbr. in: lieu ~ Borde'll *n.* II. *s.* 1. Ehrloſe(r) (v. écraser I. 2). 2. Schandbube *m,* Hundsfott *m,* ſchändlicher Menſch, niederträchtiges Weib. **Syn.** *infâme* se dit de ce qui déshonore absolument; *infamant,* de ce qui déshonore par convention.

**infamer** ◡ ✎ (g-fa-me') [lt.] ①a. *v/a.* ent-ehren, beſchimpfen.

**infamie** (g-fa-mĭ') [lt.] *s/f.* 1. Ehrloſigkeit: encourir l'~ ehrlos werden; ehm. couronne d'~ wollene Krone, die manchen Verurtheilten aufgeſetzt wurde. 2. Schändlichkeit; Niederträchtigkeit, Gemeinheit (bſ. *pl.*). 3. drt. note d'~ Schandfleck *m*: encourir note d'~ ſ-r Ehre e-n Schandfleck anhängen. **Syn.** v. **honte** 2.

**infant** ◡ (g-fg') *m,* ~e (~g't) *f* [lt. infans] I. *s.* 1. Infa'nt(in), Prinz(eſſin) von Spa'nien und Po'rtugal, auch von Kindern hoher ſpan. und port. Familien. 2. † Kind *n* allgemein; Laft.: A'mor, Sohn der Ve'nus. II. ~e *s/f.* F 1. (bſ. Soldatenſprache) mon ~e! mein Liebchen! Herzchen! 2. Frau von zweideutigem Rufe (Les., *Gil Blas*).

**infanterie** ☨ ⚔ (g-fg-t'rĭ') [it. vom lt. infans] *s/f.* Infanteri'e, Fußvolk *n*; auch *fig.*: ~ légère leichte Truppen *pl*; ~ de ligne Linien-Infanterie; ~ de marine Mari'ne-Solda'ten *m/pl.*; soldat d'~ v. **fantassin;** *fig.* F Begleiter *m/pl.* (Sév.).

**infanticide** (g-fg-tĭ-ßi'd) I. [lt. infanticīda] *a.* und *s.* kindesmörderiſch; Kindesmörder(in). II. [lt. infanticīdium] *s/m.* Kindesmord (auch *fig.*).

**infantile** ☽ (g-fg-ti'l) [infant] *a.* méd. Kinder-...: v. **ecthyme;** maladies ~s Kinderkrankheiten *f/pl.*

**infarctus** ☽ (g-fär-ktü'ß) [b.l.] *s/m.* path. Infa'rkt (Verſtopfung von Gefäßen durch Stockung der Säfte ꝛc.).

**infatigabilité** ✎ (g-fā-tĭ-ga-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Un-ermüdlichkeit, Unverdroſſenheit.

**infatigable** □ (L. g-fā-tĭ-ga'bl) *a.* un-ermüdlich, unverdroſſen.

**infatigué,** ~e ✎ (g-fā-tĭ-ge') [lt.] *a.* un-ermüdet.

**infatuation** ‖ (g-fa-tü-ā-ßĭō' ⑯) [lt.] *s/f.* verblendete, thörichte Eingenommenheit (für J. oder et.), Vernarrtheit, Vernarrtſein *n* (in J. oder et.), Bethörung.

**infatuer** ◡ (g-fa-tü-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* bethören: ~ q. de q., qc. J. thöricht für J. oder et. einnehmen; ~é de qc. vernarrt in et. II. s'~ de q., qc. ſich in J. oder et. vernarren. **Syn.** v. **engouer.**

**infavorable** ✎ (g-fā-wo-ra'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) ungünſtig. **Syn.** la personne *infavorable* reste neutre; celle qui est *défavorable* agit contre, nuit à la faveur (Legoarant).

**infécond,** ~e (g-fĕ-kg' ⑤a, ~kg'd) *a.* (mſt. nach dem *s.*) unfruchtbar (von Thieren und Pflanzen auch *fig.* vom Geiſte); un-ergiebig (vom Acker).

**infécondité** (g-fĕ-kg-dĭ-te') [lt. infecunditas] *s/f.* Unfruchtbarkeit (von Thieren und Pflanzen); Un-ergiebigkeit (vom Boden). **Syn.** l'*infertilité* des terres est cause qu'on n'y fait que de maigres récoltes; *infécondité* caractérise l'absence de la vertu productrice (vgl. **infructueux**).

**infect,** ~e (beides: g-fæ'kt; das s des *m/pl.* ‖; † im *m.* auch ~æ' ‖) [lt.] *a.* 1. angeſteckt, verdorben, faul, ſtinkend. 2. ekelhaft, ſchändlich. 3. F Literaten-Jargon: erbärmlich geſchrieben. 4. P Kokotten-Argot: ſchlecht bezahlend, na'ſſauernd.

**infectant,** ~e ☽ (g-fæ-ktg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* anſteckend, verpeſtend, vergiftend.

**infecter** ◡ (g-fæ-kte') [lt. inficĕre] ①a. I. *v/a.* 1. mit Geſtank erfüllen; anſtecken, infizi'ren, vergiften, verpeſten (auch *fig.*). 2. †+ = infester. II. *v/n.* übel riechen, Geſtank verbreiten. III. s'~ 1. angeſteckt werden. 2. einander anſtecken.

**infectieux,** ~euse ☽ (g-fæ-kßĭō' ⑩a. ~ö'ſ; ⑯), auch ~f, ~ve (~ktĭ'f, ~i'w) [lt.] *a.* méd. anſteckend (von Seuchen).

**infection** ‖ (g-fæ-kßĭō' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. böſe Ausdünſtung. 2. Verpeſtung, *fig.* wahre Peſt. 3. méd. Anſteckung, Infizi'rung: ~ purulente Blut-Vergiftung. 4. *abus.* Geſtank *m.* **Syn.** v. **contagion;** v. **fétidité.**

**infection(n)iste** ☽ (g-fæ-kßĭō-ni'ßt; Lnd. ~ßĭ-ō~) *s/m.* Arzt, der an die Anſteckungsfähigkeit von Krankheiten glaubt.

**infélicité** (g-fĕ-lĭ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* Unglückſeligkeit: l'~ de son naturel ſeine unglückliche Natur-Anlage.

**inféodation** ‖ † (g-fe-ō-dā-ßĭō' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. Belehnung, Leh(e)ns-Errichtung, -Verhältniß *n*

**inféoder‿** † (ą-fe-ŏ-de') [b.l. infeudāre] ①a. drt. I. v/a. 1. zu e-m Leh(e)n machen, mit einem Leh(e)n vereinigen; (mit et.) belehnen; v. dîme 1. 2. ~ une hypothèque eine auf einem Leh(e)n haftende Hypothe'k anerkennen. II. s'~ à q. fig. sich mit J-m auf's Engste verbinden.

**infère** ⚘ (ą-fä'r) [lt.] a. unter(ständig).

**inférence** ⚘ (ą-fĕ-rą'ß) [lt.] s/f. Folgerung; * = induction 2.

**inférer‿** (ą-fe-re') [lt. inferre] ①g. I. v/a. folgern, schließen. II. s'~ gefolgert w., folgen (de qc. aus et.). Syn. v. conclure.

**inférieur** m, **~e** f (ą-fĕ-riŏ'r ⑯) [lt. inferior] I. a. (nur nach dem s.) ☐ 1. ~ à ... geringer, niedriger als ... (F bei Kaufleuten auch im empr. und sup. gbr.) (ant. supérieur): être ~ (en qc.) à q. J-m an od. in et. nachstehen, et. weniger besitzen als J., unter J-m stehen; être ~ à une place, fonction einer Stellung nicht gewachsen sein; P unbedeutend, unwichtig: cela m'est ~ das ist mir (sehr) gleich(gültig), F was ich mir daraus mache!; adv. ~ement à q., à qc. schlechter als J. oder et. 2. unter(e), Unter-..., Nieder-...: partie ~e de la main Handwurzel f (in der Sprache der Wahrsager). 3. schwächer(e), geringer(e) an Zahl. 4. ⚘ an. oblique ~ de la tête v. axoïdo-atloïdien. 5. ⚘ ast. planètes ~es der Sonne näher als die Erde stehende Plane'ten m/pl. 6. géogr. Nieder-..., Unter-...: h.a. Germanie ~e Nieder-Deutschland n; el. Seine-I~e Departement n der Unter-Seine; h.a. la mer I~e tyrrhe'nisches Meer. Syn. v. bas I. Syn. 1. II. s. Untere(r), Untergeordnete(r), Untergebene(r). III. ~ s/m. ✎ son ~ en tout ihm in Allem nachstehend.

**infériorité** (ą-fe-rĭ-o-rĭ-te') [lt.] s/f. 1. niedrigere, tiefere Lage; fig. Niedrigkeit, Untergebenheit. 2. geringerer Stand, Grad od. Werth m, geringeres Gehalt, schlechtere Beschaffenheit; Nach-, Zurück-stehen n, Inferioritä't. 3. schwächere, geringere Zahl.

**inféripèdes** ⚘ (ą-fe-rĭ-pä'd ⑧b) [lt.] s/m.pl. zo. Holothu'rien f/pl. (Spritzwürmer) mit Füßen an der untern Seite. [digkeit.

**inférité** ⚘ (ą-fe-rĭ-te') [lt.] s/f. Unterstän-

**infermable** ✎ (ą-fär-ma'bl) a. un(ver)-schließbar. [a. gährungsunfähig.

**infermentescible** ⚘ (ą-fär-mą-tĕß-ßĭ'bl)

**infernal** m, **~ale** f (ą-fär-nä'l); m/pl. **~aux** (~nō' ⑩a u. b) [lt.] I. a. ☐ 1. höllisch, Höllen-..., der Unterwelt (an)gehörig; myth. rive ~ale Ufer n des Höllenflusses Styx. 2. fig. höllisch, F verteufelt, Höllen-...: esprit ~, homme ~ teuflischer Mensch, F wahrer Höllenbrand; loge ~ale = fosse aux lions; machine ~ale Höllenmaschi'ne f. 3. phm. pierre ~ale Höllenstein m. II. ~ s/m. ⚓ Art Brander(schiff n).

**infernaliser‿** * (ą-fär-nä-lĭ-ſe') ①a. v/a. höllisch, teuflisch machen.

**infernalité** * (~te') s/f. höllisches, teuflisches Wesen, teuflische Natur; Bosheit.

**inférobranche** ⚘ (ą-fe-rŏ-brą'sch) [lt.-grch.] a. und ~s ⑧b. s/m.pl. zo. (Mollusken f/pl.) mit Kiemen unter dem Rande des Mantels, Mantelkiemer.

**inférosupère** ⚘ (~ßü-pä'r) [lt.] a. fruit ~ Frucht über dem Kelche und unter der Krone.

**inférovarié, ~e** ⚘ (ą-fe-rŏ-wă-rĭ-e') [lt. inferus, ovarium] a. mit unterständigem Fruchtknoten.

**infertile** ☐ (ą-fär-ti'l) [lt.] a. unfruchtbar, nicht Frucht bringend; auch fig. unergiebig, undankbar. Syn. ce qui est *stérile* ne produit ou ne rapporte rien; ce qui est *infertile* produit ou rapporte peu.

**infertilisable** ✎ (ą-fär-tĭ-lĭ-ſa'bl) [lt.] a. nicht fruchtbar zu machen. [bar gemacht.

**infertilisé, ~e** ✎ (~ſe') [lt.] a. nicht frucht-

**infertilité** (ą-fär-tĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Unfruchtbarkeit, Un-ergiebigkeit (auch fig.). Syn. v. infécondité (vgl. infertile und infructueux).

**infesable** (ą-f'ſa'bl) a. = infaisable.

**infestation** ‖ (ą-fĕß-tā-ßią' ⑯) [lt.] s/f. Unsichermachen n, Be-unruhigung.

**infester‿** (ą-fĕß-te') [lt. infestāre] ①a. v/a. unsicher machen, be-unruhigen, anfeinden; (von Thieren) belästigen, plagen.

**infeuillé, ~e** ⚘ (ą-fö-je') [feuille] a. blattlos. [unfilzbar.

**infeutrable** ⚙ (ą-fö-tra'bl) a. Hutmacherei:

**infiable** ✎ (ą-fĭ-a'bl) a. dem nicht zu trauen ist. [einringelbar.

**infibulable** ⚘ (ą-fĭ-bü-la'bl) [lt.] a. vét.

**infibulation** ‖ ⚘ (ą-fĭ-bü-lā-ßią') [lt.] s/f. vét. Einringeln n der Zeugungsglieder, Infibulatio'n (vgl. bouclement 1).

**infibuler** ‖ ⚘ (ą-fĭ-bü-le') [lt. infibulāre] ①a. v/a. chir., vét. die Zeugungsglieder einringeln. [v/a. leugnen, widersprechen.

**inficier‿** ✎ (ą-fĭ-ßĭ-e') [lt. infitiāri] ①a.

**infidèle**, auch **~elle** (ą-fĭ-dä'l) [lt.] I. a. ☐ 1. un(ge)treu, treulos; unzuverlässig. 2. fig. der Wahrheit ungetreu, ungenau: mémoire ~ unsicheres Gedächtniß. 3. rl. ungläubig. II. s. 1. Un(ge)treue(r). 2. rl. Ungläubige(r): ~ positif Ungläubige(r), der (die) das Evange'lium nicht hat annehmen wollen; ~ négatif Ungläubige(r), dem (der) das Evange'lium nie gepredigt ist. Syn. l'*infidèle* change; le *perfide* trompe; le *traître* est perfide envers des personnes avec lesquelles il est particulièrement lié.

**infidélité** (ą-fĭ-de-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Treulosigkeit, Untreue, untreue Handlung; Unterschlagung; ~s pl. Treulosigkeiten pl. 2. fig. Ungenauigkeit (v. infidèle I. 2), Unzuverlässigkeit; Schwäche des Gedächtnisses. 3. rl. Unglaube m (v. infidèle II. 2).

**infiguré, ~e** ✎ (ą-fĭ-gü-re') a. (nur nach dem s.) 1. form-, gestalt-los. 2. nicht bildlich, unfigü'rlich, unverblümt.

**infiltration** ‖ ⚘ (ą-fĭl-trā-ßią' ⑯) [infiltrer] s/f. 1. chm., phm. Ein-, Durch-sickern n einer Flüssigkeit durch e-n festen Körper. 2. path. Eindringen n e-r ausgeschwitzten Flüssigkeit zwischen die Fasern eines Gewebes, Infiltratio'n.

**infiltrer‿** ⚘ (ą-fĭl-tre') [filtre] ①a. I. v/a. path. durchziehen, durchdringen (v. infiltration 2). II. s'~ einziehen, eindringen (von Flüssigkeiten; auch fig.).

**infime** (ą-fĭ'm) [lt. infimus] I. a. niedrigst, unterst. II. s. les ~s pl. die Untersten.

**infimité** ✎ (ą-fĭ-mĭ-te') [lt.] s/f. tiefste Niedrigkeit.

**infini** m, **~e** f (ą-fĭ-ni') [lt.] I. a. (meist nach dem s.) 1. un-endlich, unbegrenzt, grenzen-, end-los; fig. außerordentlich; je serais ~, si ... ich würde kein Ende finden, wenn ich ...; adv. ~ment ⑨g. überaus, ungemein: Dieu est ~ment bon Gott ist allgütig; avec ~ment de goût mit un-endlich viel Geschmack; je vous remercie ~ment ich danke bestens. 2. weitS. un-endlich viel, zahllos. II. ~ s/m. 1. das Un-endliche (ant. défini II.); à l'~ in's Un-endliche; F unendlich viel oder lange; remettre à l'~ auf die lange Bank schieben. 2. ⚘ math. unendliche Größe. [fini (v. bs.).

**infiniment** (ą-fĭ-nĭ-mą' ⑨g) adv. von in-

**infinitaire** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-tä'r) [infini] s/m. Vertheidiger der Infinitesima'l-Rechnung.

**infinité** (~te') [lt.] s/f. 1. Un-endlichkeit. 2. fig. un-ersättliche Begierde. 3. un-endliche Länge. 4. ungeheure Menge, Unzahl.

**infinitésimal, ~ale** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-te-ſĭ-mä'l); m/pl. **~aux** ‖ (~ō') a. (nach dem s.) 1. math. calcul ~ Rechnung f mit un-endlich kleinen Größen. 2. un-endlich klein.

**infinitésime** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-tĕ-ſĭ'm) [lt.] a. und s/m. (partie) ~ un-endlich klein(es Theilchen). [(mode) ~ Infiniti'v(us).

**infinitif** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-ti'f) [lt.] a. u. s/m. gr.

**infinitoviste** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-tŏ-wi'ßt) [lt. infinitus, ovum] s/m. Anhänger der Lehre von den eingeschachtelten Ur-keimen.

**infinitude** ⚘ (ą-fĭ-nĭ-tü'd) [lt.] s/f. phls. Un-endlichkeit (Gottes). [être ~ v. flocchi.

**in flocchi** (in-fiŏk-ki'; L. ~fĭ-ŏ-ki') [it.] advt.

**infirmable** ✎ (ą-fĭr-ma'bl) a. (nur nach dem s.) was sich entkräften läßt.

**infirmatif, ~ve** (ą-fĭr-ma-ti'f, ~i'w) [lt.] a. (nur nach dem s.) drt. ~ (de qc. etwas) entkräftend, ungültig machend, aufhebend.

**infirmation** ‖ (ą-fĭr-mā-ßią' ⑯) [lt.] s/f. drt. Entkräftung, Schwächung.

**infirme** (ą-fĭ'rm) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. kränklich, schwächlich, schwach, siech. 2. P dumm. II. s. 1. Schwache(r), Sieche(r), Schwächling m. 2. P Dumm-, Stroh-, Schwach-kopf m; jouer comme un ~ sehr schlecht spielen. Syn. *maladif* annonce la fréquence des chutes; *infirme*, la continuité de la faiblesse; le *valétudinaire* est constamment préoccupé de sa santé.

**infirmer‿** (ą-fĭr-me') [lt.] ①a. v/a. entkräften, schwächer, ungültig machen, für ungültig od. nichtig erklären; drt. ~ un jugement ein Erkenntniß in zweiter Instanz ab-ändern (ant. confirmer I. 2). Syn. v. annuler.

**infirmerie** (~m'rĭ') [infirme] s/f. 1. Kranken-stube, -saal m, -haus n, Lazare'th n (auch fig. F von einem Hause, in dem Mehrere krank sind); ⚓ Kranken-Kajü'te. 2. vét. Kranken-käfig m, -stall m. 3. Gärtnerei: Platz m für schwächliche und neu versetzte Pflanzen.

**infirmier** ‖ m, **~ère** f (ą-fĭr-mĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [infirme] I. s. Kranken-wärter(in), -pfleger(in); (auch a. aide) ~ Hülfs-Krankenwärter(in). II. ~ s/m. 1. ⚔ ~ (militaire) Krankenträger im Kriege; Lazare'thgehülfe. 2. geistlicher Krankenbesucher.

**infirmité** (ą-fĭr-mĭ-te') [lt.] s/f. 1. Gebrechlichkeit, Schwachheit, Schwäche (auch fig.). 2. Gebrechen n, körperlicher Fehler.

**infixer‿** ✎ (ą-fĭ-kße') [lt.] ①a. v/a. (in etwas) festsetzen oder befestigen.

**inflammabilité** ⚘ (ą-flä(m)-ma-bĭ-lĭ-te'; Lnd. ą-fla-m~) [lt.] s/f. chm., phys. Entzündbarkeit, Brennbarkeit; fig. ✎ zornmüthiges, leicht auflodernes Wesen.

**inflammable** (ą-flä(m)-ma'bl; Lnd. ~fla-~) I. a. 1. (nur nach dem s.) entzündbar, Zünd-...; † chm. air ~ Wasserstoff-Gas n. 2. fig. (auch vor dem s.) auflodernd, leicht entzündlich. II. ~s ⑧b. s/m. pl. brennbare Stoffe.

**inflammation** ‖ (ą-flä(m)-mā-ßią' ⑯) [lt.] s/f. 1. Entzündung: vét. ~ du sabot Verbällen n des Pferdehufes. 2. fig. ✎ leidenschaftliches Auflodern.

**inflammatoire** ⚘ (ą-flä(m)-ma-tŏä'r; Lnd. ą-fla-~) [lt.] a. (nur nach dem s.) path. Entzündungs-..., entzündlich: sang ~ gelaufenes Blut, welches eine Entzündungskruste zeigt. [Auf-schwellung, -blähung.

**inflation** ‖ ⚘ (ą-flā-ßią') [lt.] s/f. path.

**infléchir** (ą-flĕ-schĭ'r) [fléchir] ③a. I. v/a. einwärts biegen; arch. arc ~i umgekehrter Spitzbogen. II. s'~ sich (einwärts) biegen.

**infléchissable** ✎ (~schĭ-ßa'bl) a. unbiegsam.

**inflexe** ⚘ (ą-flĕ'kß) [lt.] a. in einem Winkel nach oben oder einwärts gebogen.

**inflexibilité** (ą-flĕ-kßĭ-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Unbiegsamkeit. 2. fig. Unbeugsamkeit, engS. Unbeweglichkeit, Härte.

**inflexible** ☐ (ą-flĕ-kßĭ'bl) [lt.] a. 1. (nach dem s.) ✎ unbiegsam. 2. fig. unbeugsam, unbeweglich, fest; engS. un-erbittlich. 3. ~ment ⑨g. adv. F steif und fest. Syn. v. impitoyable, inébranlable.

**inflexion** ‖ (ą-flĕ-kßią' ⑯) [lt.] s/f. 1. Biegung, Beugung. 2. Stimmfall m, Modulatio'n der Stimme; weitS. ~ de la voix Biegsamkeit der Stimme. 3. ⚘ gr. Abwandlung, Beugung, Flexio'n (mehr gbr.).

flexion). 4. ⊘ math. d'∼ Wende-...: point d'∼ Wende-punkt m e-r Kurve. 5. ⊘ phys. Beugung, Ablenkung der Lichtstrahlen. 6. ⚔ Artillerie: ∼ d'une bouche à feu à la volée Bucken n eines Geschützrohres (Bewegung, die dasselbe beim Abfeuern nach dem Erdboden zu macht, wenn es zu wenig Hintergewicht hat).

**inflexioscope** ⊘ (ǵ-flæ-kßi-o-ßko'p) [lt.-grch.] s/m. phys. Strahlenbeugungs-Messer (Instrument).

**inflexioscopie** ⊘ (∼ßkö-pi') [lt.-grch.] s/f. phys. Strahlenbeugungs-Messung.

**inflexioscopique** ⊘ (∼pi'k) a. phys. auf Strahlenbeugungs-Messung bezüglich.

**inflexipède** ⊘ (ǵ-flæ-kßi-pæ'd) [lt.] a. zo. mit einwärts gekrümmten Vorderbeinen.

**inflexueux**, ∼se ♀ ∖ (ǵ-flæ-kßü-ö' ⑩a, ∼ö'ſ) [lt.] a. nicht gewunden, nicht hin und her gebogen. [genheit, Ungewundenheit.

**inflexuosité** ♀ (∼o-ſi-te') [lt.] s/f. Ungebo-

**inflictif**, ∼ve (ǵ-fli-kti'f, ∼i'w) [lt.] a. drt. auf-erlegt oder aufzuerlegen, verhängt oder zu verhängen. [erlegung von Strafen.

**infliction** ‖ ∖ (ǵ-fli-kßiǵ'⑯) [lt.] s/f. Auf-

**infliger**‿ (ǵ-fli-ǵe') [lt.] ①m. I. v/a. drt. (J-m) Strafen auf-erlegen, (über J.) Strafen verhängen. II. s'∼ 1. sich Strafen auf-erlegen. 2. auf-erlegt werden.

**inflorescence** ♀ (ǵ-flo-ræ-ßã'ß) [lt.] s/f. Blüthenstand m.

**inflotté**, ∼e (ǵ-flö-te') a. bois ∼ ungeflößtes (nicht im Wasser gewesenes) Holz. [einfluſſen.

**influençable** ∖ (ǵ-flü-ǵ-ßa'bl) a. zu be-

**influence** (ǵ-flü-ǵ'ß) [lt.] s/f. 1. Einfluß m, Einwirkung (vgl. ascendant II. 3, autorité 1, crédit 5): libre de toute ∼ vor-urtheilsfrei, un-abhängig (vom Geiste, von einem Urtheile). 2. ⊘ path. Influe'nza, Grippe (= influenza, grippe 2).

**influencer**‿ (ǵ-flü-ǵ-ße') ①l. v/a. ∼ q. (und s'∼) J. (ea.) beeinflussen; auf Jemand Einfluß ausüben, einwirken, J. bestimmen.

**influent**, ∼e (ǵ-flü-ǵ' ⑨a, ∼ǵ't) [lt.] a. (meist nach dem s.) einflußreich, viel geltend.

**influenza** ⊘ (L., Poit.: ǵ-flü-ǵ-dſa') [it.] s/f. path. = grippe 2, influence 2.

**influer**‿ (ǵ-flü-e') [lt.] ①a. I. v/n. ∼ (sur qc. auf et.) Einfluß ausüben oder h., von Einfluß sein. II. v/a. † Geist 2c. eingeben, einflößen. [nicht flüssig, fest.

**influide** * (ǵ-flü'd ⑬; vgl. fluide) [lt.] a.

**influx** ‖ ⊘ (ǵ-flü') s/m., auch ∼ion ‖ (ǵ-flü-kßiǵ'⑯) s/f. [lt.] méd. Einfluß m.

**in-f°** abr. = in-folio. [ſten n, Braten n.

**infocation** ‖ * (ǵ-fö-kã-ßiǵ') [lt.] s/f. Rö-

**in-folio**, pl. ∼∼, abr. **in-f°** (ǵ-fö-li-o') [lt.] a. inv. u. s/m. (format) ∼ Fo'lio-Forma't n, -Band, Folia'nt. [flößen.

**infondre** ∖ (ǵ-fǵ'dr) [lt.] ④a. v/a. ein-

**inforçable** ∖ (ǵ-för-ßa'bl) a. nicht zu erzwingen; ⚔ position ∼ un-einnehmbare Stellung. [Form gebend.

**informant**, ∼e ∖ (ǵ-för-mǵ' ⑨a, ∼ǵ't) a.

**informateur**, ∼trice ∖ (ǵ-för-ma-tö'r, ∼tri'ß) [lt.] I. a. benachrichtigend, belehrend. II. s. Belehrer(in), Lehrer(in), Nachrichtgeber(in).

**informatif**, ∼ve ∖ (ǵ-för-ma-ti'f, ∼i'w) [lt.] a. unterrichtend, unterweisend.

**information** ‖ (ǵ-för-mã-ßiǵ'⑯) [lt.] s/f. 1. drt. einleitendes Verfahren, Zeugenverhör n: faire une ∼, des ∼s eine Instruktio'n einleiten (im Krimina'l-Verfahren); v. enquête 1 a. 2. Erkundigung, Nachfrage: prendre des ∼s Erkundigungen einziehen. 3. nähere Angabe, Auskunft, Nachweis m, Nachweisung. 4. ⊘ phls. Formgebung, Gestaltung.

**informe** (ǵ-fö'rm) [lt. informis] I. a. (nur nach dem s.) 1. ungeformt, unförmlich, ungestaltet (auch fig.). 2. drt. formwidrig. 3. ⊘ ast. nicht zu einem Sternbilde gehörig, zerstreut. II. ∼s ⑧b. ⊘ s/m. pl. zo. unförmige Vielhufer.

**informé** (ǵ-för-me') s/m. drt. un plus ample ∼ eine umständlichere Aufnahme des Thatbestandes.

**informer**‿ (ǵ-för-me') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ∼ q. de qc. J. von et. benachrichtigen, unterrichten, J-m et. anzeigen, melden: se faire ∼ de qc. sich nach et. erkundigen; bien, mal ∼é gut, schlecht unterrichtet, informi'rt; drt. ∖ un plus amplement ∼é = informé. 2. ⊘ phls. formen, e-e Form geben, gestalten. Syn. 1. v. avertir. 2. v. apprendre I. 4. II. v/n. drt. ∼ contre q. de qc. gegen J. wegen et. eine Untersuchung einleiten; la justice ∼e die Untersuchung ist eingeleitet; ehm. ∼ des vie et mœurs de q. über den Lebenswandel (e-s Anzustellenden) Erkundigungen einziehen: ∖ weitS. ∼ de qc. untersuchen. III. s'∼ de qc. (R., *Bajazet* II. 5. 39 ⁺⁄₊ s'∼ qc.) sich nach et. erkundigen. Syn. v. enquérir. [migkeit.

**informité** ∖ (ǵ-för-mi-te') [lt.] s/f. Unför-

**Infortiat** ‖ ⑱ (L. ǵ-för-ßi-a') [b.l.] s/m. id. n, zweiter Theil der Pande'kten.

**infortifiable** ⚔ ∖ (ǵ-för-ti-fi-a'bl) a. was nicht befestigt werden kann.

**infortune** (ǵ-för-tü'n) [lt. infortunium] s/f. Mißgeschick n, Unglück n, Unstern m; ∼s pl. Unglücksfälle m/pl. Syn. v. calamité, détresse.

**infortuné**, ∼e (ǵ-för-tü-ne') [lt. infortunātus] mst. st.s. (sonst malheureux) I. a. (nach dem s.) unglücklich, unglückselig (= défortuné). II. s. Unglückliche(r), Unglückselige(r). Syn. le *malheureux* éprouve de petits coups du sort; le *misérable* est destitué de tout secours; *infortuné* se dit presque toujours d'un malheureux illustre et s'emploie dans le style soutenu, rarement, sinon comiquement, dans le style familier. [glücklich machen; betrüben.

**infortuner**‿ ∖ (ǵ-för-tü-ne') ①a. v/a. un-

**infossilifère** ⊘ (ǵ-föß-ßi-li-fã'r) [lt.] a. keine Fossi'lien enthaltend.

**infracteur**, ∼trice ∖ (ǵ-fră-ktö'r, ∼tri'ß) [lt.] s. Übertreter(in): ∼ de la paix Friedensbrecher(in).

**infraction** ‖ (ǵ-fră-kßiǵ'⑯) [lt.] s/f. ∼ de, à qc. Übertretung, Verletzung eines Gesetzes, Vergehen n gegen et.; Schmälerung eines Rechtes 2c.: drt. ∼ de ban Bannbruch m; ∼ de paix Friedensbruch m.

**infragile** * (ǵ-fră-ǵi'l) [lt.] a. 1. unzerbrechlich, nicht hinfällig. 2. rl. nicht sündig.

**infrajurassique** ⊘ (ǵ-fra-ǵü-ră-ßi'k) a. Geologie: unter der Ju'ra-Formatio'n liegend.

**infralapsaire** (ǵ-fra-lă-pßã'r) [lt. infra, lapsus] s/m. rl. Infra-lapsa'rier, reformi'rter Gelehrter (ant. supralapsaire).

**infranchissable** (ǵ-frǵ-schi-ßa'bl) a. unüberschreitbar; fig. difficulté ∼ nicht zu hebende Schwierigkeit.

**infrangibilité** ⊘ (ǵ-frǵ-ǵi-bi-li-te') [lt.] s/f. Unzerbrechlichkeit. [unverbrüchlich.

**infrangible** ∖ (∼ǵi'bl) [lt.] a. unzerbrechlich,

**infraposé**, ∼e (ǵ-fra-po-ſe') a. arch. colonne ∼e in den Falz eingesetzte Säule (Karmarsch). [terbau m bei Eisenbahnen.

**infrastructure** ⊖ (ǵ-fra-ßtrü-ktü'r) s/f. Un-

**infraternel**, ∼le ∖ (ǵ-fra-tär-næ'l, ∼æ'l) [lt.] a. unbrüderlich. [ungebahnt.

**infrayé**, ∼e ∖ (ǵ-fræ-je') a. ungeebnet,

**infréquemment** ∖ (ǵ-fre-kă-mǵ'⑨g) [infréquent] adv. nicht häufig, selten.

**infréquence** (ǵ-fre-kǵ'ß) [lt.] s/f. 1. ∖ Mangel m an Verkehr. 2. geringe Zahl von Besuchern, geringer Besuch.

**infréquent**, ∼e ∖ (ǵ-fre-kǵ' ⑨a, ∼ǵ't) [lt.] a. nicht häufig, selten.

**infréquenté**, ∼e ∖ (ǵ-fre-kǵ-te') a. unbesucht: mer ∼e unbefahrenes Meer.

**infriponnable** † (ǵ-fri-pö-na'bl) a. unstehlbar (Sc.).

**infructueux** ‖, ∼se ☐ (ǵ-frü-ktü-ö', ∼ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) 1. unfruchtbar, unergiebig. 2. fig. frucht-, erfolg-los, vergeblich, unnütz. Syn. *infructueux* marque l'effet de la *stérilité*, de l'*infertilité* et de l'*infécondité* (vgl. infertile u. infécondité).

**infructuosité** ∖ (ǵ-frü-ktü-o-ſi-te') [lt.] s/f. 1. Unfruchtbarkeit. 2. fig. Frucht-, Erfolg-losigkeit.

**infule** (ǵ-fü'l) [lt. infŭla] s/f. 1. h.a. Priesterbinde. 2. I'nful, Amts-Mütze der Erzbischöfe, Bischöfe und mancher Äbte.

**infulminabilité** ⊘ (ǵ-fül-mi-na-bi-li-te') [lt.] s/f. Eigenschaft, nicht vom Blitze getroffen zu werden.

**infundibulé** ♀ (M-Cz. 80: ǵ-fǵ-di-bü-le'), ∼iforme (∼li-fö'rm) [lt.] I. a. trichterförmig; v. entonnoir 6. II. ∼iformes ⑧b. s/f. pl. Pflanzen mit trichterförmigen Kronen.

**infundibulum** ⊘ (∼lö'm) [lt.] s/m. trichterförmiger Theil eines Thieres oder einer Pflanze.

**infus** ‖, ∼e (ǵ-fü', ∼ü'ſ) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. eingeflößt, eingegossen (nur fig.), angeboren: rl. science ∼e Wissen, welches Adam von Natur besaß; F il croit avoir la science ∼e er glaubt, er habe die Weisheit mit Löffeln gefressen. 2. ∼ (de qc.) durchdrungen (von et.).

**infusé** ⊘ (ǵ-fü-ſe'), ∼um (∼ſö'm) s/m. phm. Infusio'n f, Aufguß.

**infuser**‿ (ǵ-fü-ſe') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ein-, auf-gießen; fig. einflößen, F eintrichtern, durchdringen. 2. einweichen. II. s'∼ ziehen (in einer Flüssigkeit), aufweichen; faire, laisser ∼ (ohne se) ziehen lassen (zB. Thee 2c.).

**infusibilité** ⊘ (ǵ-fü-ſi-bi-li-te') s/f. chm. Unschmelzbarkeit. [chm. unschmelzbar.

**infusible** ⊘ (ǵ-fü-ſi'bl) a. (nach dem s.)

**infusion** ‖ (ǵ-fü-ſiǵ'⑯) [lt.] s/f. 1. Aufgießen n. 2. weitS. ⊘ phm. Aufguß m, Thee m. 3. rl. Eingießung, Einflößung.

**infusoir** † ⊘ (ǵ-fü-ſŏă'r) [infuser] s/m. chir. Spritze f zum Einfüllen von Arzneistoffen in die Adern.

**infusoire** ⊘ (ǵ-fü-ſŏă'r) a. und ∼s ⑧b. s/m. pl. zo. (animaux) ∼s Aufgußthierchen n.pl., Infuso'rien n.pl. [infusé.

**infusum** ⊘ (ǵ-fü-ſö'm) [lt.] s/m. phm. =

**inga** ♀ (ǵ-ga') s/f. Inga, mimo'sen-artige Baumgattung. [winnen, ungewinnbar.

**ingagnable** ∖ (ǵ-gá-nja'bl) a. nicht zu ge-

**ingambe** F (ǵ-gǵ'b) [it. in, gamba] a. (nur nach dem s.) flink, rasch; F auf dem Zeuge, auf den Beinen.

**inganno** ♩ (L. in-găn-no') [it.: Täuschung] s/m. cadence per ∼ id., Kade'nz, die anders schließt, als man erwartete. [ranti'rt, nicht verbürgt.

**ingaranti**, ∼e ∖ (ǵ-gá-rǵ-ti') a. nicht ga-

**ingardé**, ∼e ∖ (ǵ-găr-de') a. unbewacht, unbehütet.

**ingâté**, ∼e ∖ (ǵ-ga-te') a. 1. unverdorben. 2. fig. unverwöhnt, unverzogen.

**Ingelburge** (ǵ-ǵæl-bü'rǵ) n.d.b.f. Ingelbu'rga, I'ngeborg, bsd. Gemahlin Philipp Augu'st's von Frankreich († 1237).

**ingénérabilité** ⊘ (ǵ-ǵe-ne-ra-bi-li-te') s/f. phls. Un-erzeugbarkeit.

**ingénérable** ⊘ (ǵ-ǵe-ne-ra'bl) a. phls. unerzeugbar, nicht hervorzubringen.

**ingénérateur**, ∼trice ∖ (ǵ-ǵe-ne-ra-tö'r, ∼tri'ß), auch ∼tif, ∼tive (∼ti'f, ∼i'w) [lt.] a. nicht erzeugend, nicht hervorbringend.

**ingénéreux**, ∼se ∖ (ǵ-ǵe-ne-rö' ⑩a, ∼ö'ſ) a. un-edelmüthig, ungroßmüthig.

**ingénier** ‖ F (ǵ-ǵe-ni-e') [lt. ingenium] ①a. s'∼ v/pr. grübeln, (nach)sinnen, F sich den Kopf zerbrechen (= se creuser la tête).

**ingénieur** ♈ (ǵ-ǵe-niö'r ⑯) [b.l. ingeniātor] s/m. Bau-meister, Ingenieu'r: ∼ en chef a) Ober-Ingenieur, b) auf Eisenbahnen: te'chnischer Dire'ktor; ∼ civil Zivi'l-J.; ∼ constructeur de vaisseaux, ∼ de la marine, ∼ maritime Hafen-B., See-

J.; ⚔ ~ de feu ehm. Feuerwerks-Offizier bei der Artillerie; ~ hydrographe Wasser-B.; ~ pour les instruments de mathématique Anfertiger, Fabrika'nt mathema'tischer Instrume'nte; ~ machiniste Maschini'st, Maschi'nenbauer; ~ mécanicien Kunst-Mecha'nikus; ⚔ ~ (militaire) Kriegs-B.; ~ opticien O'ptikus; ~ de place Festungs-B.; ~ des ponts et chaussées Wege-B., Wegebau-Inspe'ktor.

**ingénieur-architecte**, *pl.* ~s-~s (ą-Ge-niō̆r-är-schī-tæ̆'kt; ⑧b) *s/m.* Baumeister.

**ingénieur-constructeur**, *pl.* ~s-~s (~ką-ßtrü-ktō̆'r; ⑧b) *s/m.* Baumeister, der Pläne und Risse entwirft.

**ingénieur(-)géographe**, *pl.* ~s-~s (~Ge-ō-grā'f; ⑧b) *s/m.* (Land-)Kartenzeichner (= géodésien).

**ingénieux**, ~se □ (ą-Ge-niō̆'⑩a, ~ō̆'ſ; ⑯) [lt.] *a.* 1. ~ (à ...) erfinderisch, gewitzt, scharfsinnig, finnreich (in ...). 2. künstlich (ersonnen oder angelegt), kunst-, sinn-reich. Syn. v. industrieux.

**ingéniosité** (~nī-o-ſī-te'; Poit. ~ſō~) [lt.] *s/f.* 1. Scharfsinnigkeit. 2. das Sinnreiche.

**ingénu**, ~e (ą-Gē-nü') [lt. ingenŭus] I. *a.* (nur nach dem s.) 1. harmlos, unbefangen. Syn. v. naïf. 2. † drt. freigeboren: fief ~ adeliges, freies Lehen. II. *s.* 1. Unbefangene(r); ~e *s/f.* unschuldiges junges Mädchen, F Unschuld *f*; l'I~ „Der Harmlose" (Roman von V.); faire l'~(e) den (die) Unschuldige(n) spielen; thé. jouer les ~(e)s die nai'ven Rollen spielen (v. naïf). 2. † drt. Freigeborene(r).

**ingénuement**, auch ~û~ und ~ü~ (ą-Ge-nü-mą̆'⑨g) [ingénu] *adv.* in harmloser, unbefangener Weise.

**ingénuité** (~nü-ī-te', F~ñ~)[lt.] *s/f.* 1. Harmlosigkeit, Unbefangenheit, Naïvetä't. 2. das Harmlose, Unschuldige, Nai've. 3. thé. ~s *pl.* die nai'ven Rollen, Rollen unschuldiger Mädchen. 4. † drt. Stand *m* der Freigeborenen. Syn. l'*ingénuité* fait avouer ce qu'on sait et ce qu'on sent; la *naïveté* fait dire librement ce qu'on pense; la *simplicité* montre le caractère à découvert (v. candeur).

**ingéométrique** ⚇ (ą-Ge-ō-me-trī'k) [lt.-grch.] *a.* un-geome'trisch; *fig.* nicht streng und scharf gedacht oder denkend.

**ingerçable** ✎ (ą-Găr-ßa'bl) *a.* was keine Risse bekommen kann. [mischung.

**ingérence** ✎ (ą-Gē-rą̆'ß) [lt.] *s/f.* Ein-

**ingérer‿** (ą-Ge-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* ⚇ Physiologie: die Speisen durch den Mund in den Magen einführen. II. s'~ 1. s'~ de, B. à (mit *inf.*) sich anmaßen zu ...; s'~ dans qc. sich in et. mischen. 2. s'~ dans qc., auprès de q. sich in et., bei J-m eindrängen.

**ingesta** ⚇ (ą-Gæ̆-ßta') [lt.] *s/m. pl.* in den Magen eingeführte Nahrungsmittel *n.pl.*

**ingestion**‖ ⚇ (~ßtīǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Physiologie: Einführung der Nahrungsmittel in den Magen.

**Ingévon(e)s** (ą-Gē-wo'n, ~wǫ'; ⑧b) *s/m.pl.* h.a. Ingäwo'nen, einer der drei Hauptstämme der alten Germa'nen. [tru'de.

**Ingheltrude** (ą-gæ̆l-trü'd) *n.d.b.f.* Ingel-

**inglissant**‖, ~e ✎ (ą-glī-ßą̆', ~ą̆'t) *a.* (nur nach dem s.) 1. nicht glatt hinlaufend, nicht gleitend. 2. *fig.* häkelig, peinlich. [globo.

**in globo** (L. īn glō-bo'; Lnd. ~glo~) *adv.* v.

**inglorieux**, ~se ✎ (ą-glō-riō̆'⑩a, ~ō̆'ſ; ⑯) *a.* ruhmlos, unrühmlich. [unverherrlicht.

**inglorifié**, ~e ✎ (ą-glō-rī-fī-e') [lt.] *a.*

**inglutition**‖ ⚇ (ą-glü-ti-ßīǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Verschlucken *n* (mehr gbr. déglutition). [sen, Kropf.

**ingluviès** ⚇ (ą-glü-wī-æ̆'ß) *s/m.* zo. Pan-

**Ingoberg(h)e** (ą-gō-bă'rg, ~ă'rG) *n.d.b.f.* Ingobe'rge, J'ngeborg, fränkischer Frauenname.

**Ingonde** (ą-gǫ̆'d) *n.d.b.f.* Ingo'nde, fränkischer Frauenname. [sten, ungenießbar.

**ingoûtable** ✎ (ą-gu-ta'bl) *a.* nicht zu ko-

**ingouvernable** ✎ (ą-gu-wăr-na'bl) *a.* unlenksam. [Havre vereinigt (Seine-Inférieure).

**Ingouville** (~wī'l) *npr.f.* id. *n*, fr. Stadt, mit

**ingracieux**, ~se □ ✎ (ą-gra-ßiō̆'⑩a, ~ō̆'ſ; ⑯) *a.* ungraziös, ohne Anmuth.

**ingrain**‖ (ą-grą̆') *s/m.* agr. provN. Spelz.

**ingraissé**, ~e ✎ (ą-græ̆-ße') *a.* ungeschmiert; *fig.* mager (vom Acker).

**ingrammatical**, ~ale □ ⚇ (ą-gräm-ma-tī-kä'l); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') *a.* (nach dem s.) ungramma'tisch, ungrammatika'lisch.

**ingrassial**, ~ale ⚇ (ą-grä-ßīä'l); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') *a.* (nach dem s.) an. os ~ Keilbein *n*; apophyses ~ales Flügelfortsätze *m/pl.* des Keilbeins.

**ingrat**, ~e □ (ą-gra'⑨a und b, ~a't) [lt. ingrātus] I. *a.* 1. undankbar, un-erkenntlich (envers q., à qc. gegen J., für et.). 2. *fig.* die Mühe oder die Arbeit nicht lohnend, undankbar; un-angenehm, wenig anziehend; âge ~ Backfisch-Alter *n*, Flegeljahre *n.pl.*; miroir ~ Spiegel, der das Bild nicht genau wiedergiebt. 3. ⚓ toile à voile ~e Segeltuch *n* aus schlecht gereinigtem Hanfe. II. *s.* Undankbare(r), auch von J-m, der J-s Liebe nicht erwidert; mon ~ der undankbar gegen mich ist; rl. ~s *m/pl.* Verächter der Gnade. [sehr undankbar.

**ingratissime** F ✎ (ą-gra-tī-ßī'm) [lt.] *a.*

**ingratitude** (ą-grä-tī-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. Undank(barkeit) *m*; ~s *pl.* undankbare Handlungen *pl.* 2. Nicht-Erwiderung der Liebe. 3. Un-ergiebigkeit des Bodens. Syn. v. méconnaissance. [steigbar, un-erklimmbar.

**ingravissable** ✎ (ą-grä-wī-ßa'bl) *a.* un-er-

**ingrédient** ⚇ (Vg. ą-gre-dīą̆'⑨b; M-Cz. 141 und L.: ~ī-ą̆'; Dup. ~ī-ą̆', was L. als ++ bezeichnet) [lt.] *s/m.* phm. Zuthat *f*, Ingredie'nz *f*; Bestandtheil, Stoff. [pfropft.

**ingreffé**, ~e ✎ (ą-græ̆-fe') *a.* Gärtnerei: unge-

**Ingres**‖ (ą̆'gr) *npr. m.* Jean-Dominique-Aug. ~ id., französischer Maler, Gegner von Delacroix (1781—1867).

**ingression**‖ † ⚇ (ą-græ̆-ßīǫ'; L. ~æ̆ß-ß~) [lt.] *s/f.* ast. Eintritt *m* eines Himmelskörpers in ein Zeichen oder Sternbild.

**Ingrie** (ą-grī') *npr.f.* Ingerman(n)land *n*.

**ingrillé**, ~e ✎ (ą-grī-je') *a.* 1. ungeröstet. 2. ungegittert.

**ingriste** (ą-grī'ßt) *a.* und *s.* Ingres' Schule folgend; Anhänger(in) Ingres' (= dessinateur II. 1; *ant.* coloriste II. 2).

**ingrossation**‖ (ą-gro-ßä-ßīǫ') *s/f.* Alchemie: Entgrobung (Verwandlung von Erde und Wasser in Feuer oder Luft).

**inguéable** ✎ (ą-gē-a'bl) *a.* (nur nach dem s.) nicht zu durchwaten, keine Furth habend.

**inguéri**, ~e ✎ (ą-ge-rī') *a.* ungeheilt.

**inguérissable** F (ą-ge-rī-ßa'bl) *a.* (nur nach dem s.) unheilbar. Syn. v. incurable.

**inguerrier**‖, ~ère ✎ (ą-gä-rīe', ~īä'r) *a.* unkriegerisch.

**inguinal**, ~ale ⚇ (M-Cz. 196, L.: ą-gŭī-nä'l; Poit., B.: ą-gü-ī~; ✎ auch ą-gī~); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [lt. inguinālis] *a.* (nur nach dem s.) an. und chir. Leisten-..., Weichen-...: hernie ~ale Leistenbruch *m*.

**inguino-cutané**, ~e ⚇, *pl.* ~-~s‖ (ą-gŭī-no-kü-tä-ne'; Lnd. ą-gü-ī~) [lt.] *a.* (nach dem s.) an. rameau ~ Leisten- und Haut-Nerven-ast *m*, bsd. des ersten Lenden-Nerven.

**ingurgitation**‖ ⚇ (ą-gür-Gī-tä-ßīǫ') [lt.] *s/f.* méd. Einführung einer Flüssigkeit in die Kehle.

**ingurgiter**‖ (~Gī-te') ①a. *v/a.* und s'~ *v/pr.* gierig (ver)schlucken; P ~ son bilan sterben.

**inhabile** □ (ī-nä-bī'l) [lt.] *a.* (nur nach dem s.) 1. ungeschickt, untüchtig, unfähig (à qc. zu etwas). 2. drt. ~ à qc. gesetzlicher Eigenschaften zu et. ermangelnd, unfähig. Syn. on est *inhabile* quand on n'a pas les qualités requises pour une chose, et *incapable* quand on n'a pas les talents qu'elle exige.

**inhabileté** (ī-nä-bī-l'te') [inhabile] *s/f.* Ungeschicklichkeit, Untüchtigkeit.

**inhabilité** (ī-nä-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* drt. Unfähigkeit. [drt. unfähig machen

**inhabiliter‿** † (ī-nä-bī-lī-te') [lt.] ①a. *v/a.*

**inhabillé**, ~e ✎ (ī-nä-bī-je') *a.* un-angezogen, ungekleidet (mehr gbr. déshabillé).

**inhabitable** (ī-nä-bī-ta'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem s.) un(be)wohnbar.

**inhabitation**‖ ✎ (~tä-ßīǫ') [lt.] *s/f.* Nicht-Bewohnen *n*, Unbewohntheit (Flammarion).

**inhabité**, ~e (ī-nä-bī-te') [lt.] *a.* (nur nach dem s.) unbewohnt. Syn. v. désert I., déshabité. [wohntheit (J-J.).

**inhabitude** (ī-nä-bī-tü'd) [lt.] *s/f.* Unge-

**inhabitué**, ~e (~tü-e') *a.* nicht gewöhnt.

**inhabituel**, ~le (ī-nä-bī-tü-æ̆'l, ~æ'l) *a.* (nur nach dem s.) ungewohnt.

**inhalant**, ~e ⚇ (ī-nä-lą̆' ⑨a, ~ą̆'t) *a.* Physiologie: auf-, ein-saugend.

**inhalateur** * ⚇ (~la-tō̆'r) [lt.] *a/m.* appareil ~ Inhalatio'ns-Appara't, Appara't zum Ein-athmen von Gasen.

**inhalation**‖ ⚇ (ī-nä-lā-ßīǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Ein-athmung, Einsaugung bei Pflanzen (*ant.* exhalation); méd. salle d'~ d'eau pulvérisée Inhalatio'ns-Saal *m*.

**inhaler‿** ⚇ (ī-nä-le') [lt.] ①a. *v/a.* einathmen, einsaugen. [Disharmoni'e.

**inharmonie** (ī-när-mō-nī') *s/f.* Mißton *m*,

**inharmonieux**, ~nieuse □ (ī-när-mō-nīō̆'⑩a, ~ō̆'ſ; ⑯), ✎ ~nique (~nī'k) *a.* unharmo'nisch.

**inhérence** ⚇ (ī-nē-rą̆'ß) [lt.] *s/f.* phls. Anhangen *n*, Anhaften *n*, Inhäre'nz.

**inhérent**‖, ~e ⚇ (ī-nē-rą̆', ~ą̆'t) [lt.] *a.* (nur nach dem s.) ~ à qc. einer Sache anhaftend, inhärirend. [drt. untersagen.

**inhiber‿**, fast † (ī-nī-be') [lt.] ①a. *v/a.*

**inhibition**‖ ✎ (ī-nī-bi-ßīǫ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Untersagung; richterlicher Einhalt, Verbot *n* (meist im *pl.*). Syn. quand on ne veut pas permettre, on emploie la *prohibition*; quand on ne ferme pas les yeux et qu'on veut mettre un terme à quelque chose, on emploie l'*inhibition* (vgl. défense Syn. 2).

**inhibitoire**, fast † (ī-nī-bī-tŏä'r) [lt.] *a.* drt. untersagend; verbietend.

**inhonorable** □ ✎ (ī-nō-nō-ra'bl) *a.* unehrenhaft, ehrlos, unrühmlich.

**inhonoré**, ~e ✎ (ī-nō-nō-re') *a.* ungeehrt.

**inhonorifique** ✎ (ī-nō-nō-rī-fī'k) [lt.] *a.* keine Ehre machend.

**inhospitalier**, ~ère □ (ī-nō-ßpī-tä-līe', ~īä'r) *a.* ungastlich, unwirthlich; F vin ~ schlechter Wein, Kutscher(wein) *m*, Krätzer *m*.

**inhospitalité** ✎ (ī-nō-ßpī-tä-lī-te') [lt.] *s/f.* Mangel *m* an Gastfreundschaft, Ungast(freund)lichkeit (nur von Personen).

**inhostile** ✎ (~ßtī'l) [lt.] *a.* nicht feindselig.

**inhumain**‖(ī-nü-mą̆')*m*, ~e (~æ̆'n) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem s.) □ 1. unmenschlich. 2. beauté ~e grausame Schöne; *iro.* F cette femme n'est pas ~e diese Frau ist nicht un-erbittlich (vgl. cruel I. 2). II. ~ *s/m.* ✎ Unmensch. III. ~e *s/f.* Grausame, Spröde (vgl. ~ I. 2).

**inhumanisable** ✎ (ī-nü-mä-nī-ſa'bl) *a.* nicht zu einem Menschen (wie er sein soll) zu machen. [menschlichkeit.

**inhumanité** (ī-nü-mä-nī-te') [lt.] *s/f.* Un-

**inhumation**‖(ī-nü-mā-ßīǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Beerdigung, Bestattung (= enterrement 2; v. funéraire I.).

**inhumectable** ⚇ (ī-nü-mæ̆-kta'bl) [lt.] *a.* nicht benetzbar, nicht naß zu machen.

**inhumectation**‖ ✎ (ī-nü-mæ̆-ktā-ßīǫ') [lt.] *s/f.* Trockenheit, Mangel *m* an Befeuchtung.

**inhumecté** ✎ (ī-nü-mæ̆-kte') [lt.] *a.* unbefeuchtet, unbenetzt.

**inhumer‿** (ī-nü-me') [lt.] ①a. I. *v/a.* beerdigen, bestatten. II. *fig.* s'~ dans qc. sich unter et. vergraben. Syn. v. déterrer und enterrer Syn. 1. [gedemüthigt.

**inhumilié**, ~e ✎ (ī-nü-mi-lī-e') *a.* un-

**iniaque** ✎ (L. ĭ-nĭ-a'k) [grch.] *a.* an. Nak-ken... [undenkbar, nicht vorzustellen.
**inimaginable** ◻ ✎ (ĭ-ni-mă-Gĭ-na'bl) *a.*
**inimitabilité** ✎ (ĭ-nĭ-mĭ-ta-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unnachahmbarkeit. [unnachahmbar.
**inimitable** ◻ (~ta'bl) *a.* (nur nach dem *s*)
**inimité, ~e** ✎ (~te') *a.* nicht nachgeahmt.
**inimitié** (M-Cz. 128: ĭ-nĭ-mĭ-tĭe') [lt. inimicitĭa] *s/f.* 1. Feindschaft (*ant.* amitié 1). Syn. l'*inimitié* paraît toujours ouverte; la *rancune* dissimule. 2. weitS. Abneigung zwischen gewissen Thiergattungen. [geflecht.
**inimploré, ~e** ✎ (ĭ-ng-plŏ-re') *a.* un-an-
**inimportant, ~e** ✎ (ĭ-ng-pŏr-tg'①a, ~g't) *a.* unwichtig. [nicht belästigen kann.
**inimportunable** ✎ (~tü-na'bl) *a.* den man
**inimportuné, ~e** ✎ (~ne') *a.* unbelästigt.
**inimprimable** ✎ (ĭ-ng-prĭ-ma'bl) *a.* was sich nicht drucken läßt, was nicht gedruckt werden darf. [im Drucke erschienen.
**inimprimé, ~e** ✎ (~me') *a.* ungedruckt, nicht
**inindustrieux, ~se** ✎ (ĭ-ng-dü-ßtrĭ-ö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* unbetriebsam.
**ininflammabilité** ✎ (ĭ-ng-flă(m)-ma-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Un-entzündbarkeit.
**ininflammable** ✎ (ĭ-ng-flă(m)-ma'bl) *a.* un-entzündbar. [Entzündung.
**ininflammation** ✎ (~mā-ßĭg') *s/f.* Nicht-
**ininformable** (ĭ-ng-fŏr-ma'bl) *a.* 1. ✎ der &c. nicht unterrichtet, nicht benachrichtigt w. kann. 2. ⊖ nicht in eine Form zu bringen.
**iningénieux, ~se** ✎ ◻ (ĭ-ng-Ge-nĭö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* ohne Genie; nicht sinnreich.
**ininjuriable** ✎ (ĭ-ng-Gü-rĭa'bl) *a.* nicht zu beleidigen. [Nicht-Einschreibung.
**ininscription** ✎ (ĭ-ng-ßkrĭ-pßĭg') [lt.] *s/f.*
**ininspiré, ~e** ✎ (~ßpĭ-re') *a.* unbegeistert.
**ininstruit, ~e** ✎ (ĭ-ng-ßtrüĭ'①a, ~üĭ't) *a.* unbelehrt, un-unterrichtet.
**inintelligemment** ✎ (ĭ-ng-tæl-lĭ-Gă-mg' ③g) [inintelligent] *adv.* auf verständnißlose Weise.
**inintelligence** ✎ (~Gg'ß; F ~æ-lĭ~) [lt.] *s/f.* Verständnißlosigkeit, Unverstand *m.*
**inintelligent, ~e** ✎ (~Gg'①a, ~g't) [lt.] *a.* ohne Verständniß, verständnißlos.
**inintelligibilité** ✎ (ĭ-ng-tæl-lĭ-Gĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unverständlichkeit.
**inintelligible** ◻ (~Gĭ'bl) *a.* unverständlich (*ant.* **clair I. 4**). **Syn. il faut éviter l'***inintelligible*: il faut se défier de l'*inconcevable*; il faut respecter l'*incompréhensible*.
**inintention** ✎ (ĭ-ng-tg-ßĭg') *s/f.* drt. Unabsichtlichkeit.
**inintentionnel, ~le** ◻ ✎ (ĭ-ng-tg-ßĭŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* un-absichtlich, unvorsätzlich.
**ininterprétable** ✎ (ĭ-ng-tær-pre-ta'bl) *a.* un-erklärbar, un-au'slegbar. [un-erklärt.
**ininterprété, ~e** ✎ (ĭ-ng-tær-pre-te') *a.*
**ininterrompu, ~e** ✎ (L. ~tær-rg-pü') *a.* ununterbrochen. [*s/f.* Un-unterbrochenheit.
**ininterruption** ✎ (ĭ-ng-tær-rü-pßĭg') [lt.]
**inique** ◻ (ĭ-nĭ'k) [lt. inīquus] *a.* (auch vor dem *s.*) höchst unbillig, äußerst ungerecht, schnöde, widerrechtlich.
**iniquité** (ĭ-nĭ-kĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. schwere Ungerechtigkeit, Unbilde. 2. weitS. Sittenverderbniß *f*; rl. Missethat.
**inirascibilité** ✎ (ĭ-nĭ-rá(ß)-ßĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Nicht-Zornmüthigkeit. [müthig.
**inirascible** ✎ (ĭ-nĭ-ră-ßĭ'bl) *a.* nicht-zorn-
**inirritabilité** ✎ (ĭ-nĭr-rĭ-ta-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unreizbarkeit.
**inirritable** ✎ (ĭ-nĭr-rĭ-ta'bl) *a.* unreizbar.
**initiable** ✎ (ĭ-nĭ-ßĭa'bl ⑯) *a.* werth eingeweiht zu werden.
**initial, ~e** ◻, *pl.* ✎ ~(e)s (ĭ-nĭ-ßĭa'l ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) anfangend, anfänglich, Anfangs-... (auch *s/f.* lettre) ~e Anfangs-Buchstabe *m*; *gr.* **particule ~e** Vorsylbe *f*; son ~ Anlaut *m.*
**initiateur, ~trice** ✎ (ĭ-nĭ-ßĭ-a-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *a.* und *s.* 1. die Initiati've ergreifend, den Anstoß gebend. 2. Einweihende(r).

**initiatif** (ĭ-nĭ-ßĭ-a-tĭ'f) *m*, **~ve** (~ĭ'w) *f* [lt.] I. *a.* ✎ das Antragsrecht betreffend. II. **~ve** *s/f.* Antragsrecht *n*, Initiati've (auch droit d'~ve); prendre l'~ve den Antrag zuerst machen, den ersten Anstoß geben, die Initiati've ergreifen. [weitS. Einführung.
**initiation** (ĭ-nĭ-ßĭ-ā-ßĭg') *s/f.* Einweihung;
**initié** (ĭ-nĭ-ßĭ-e') *s/m.* Eingeweihter (a. *fig.*).
**initier** (ĭ-nĭ-ßĭ-e') [lt. initiāri] ① *a.* *v/a.* 1. einweihen; weitS. (auch s'~ sich) einführen (à, dans qc. in et.). 2. *fig.* (s')~ dans qc. (sich) mit et. vertraut machen.
**injectable** ✎ (g-Gæ-kta'bl) [injecter] *a.* einspritzbar.
**injecter** ✎ (g-Gæ-kte') [lt. injectāre] ① *a.* I. *v/a.* injiziren, ein-, aus-spritzen: ~ les veines avec qc. et. in die Adern spritzen. II. s'~ 1. injizi'rt, ein-, aus-gespritzt werden. 2. path. durch Überfüllung der feinen Gefäße mit Blut sich röthen.
**injecteur** (g-Gæ-ktö'r) *m*, **~trice** (~ktrĭ'ß) *f* [injecter] I. *a.* Einspritzungs-... II. ~ *s/m.* Injektor, Einspritzmaschine *f*; Dampfstrahlpumpe *f*, Ventilatio'ns-Appara't an einer Dampfmaschine.
**injection** (g-Gæ-kßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* Injektio'n: 1. méd. Ein-, Aus-spritzung. 2. Flüssigkeit zum Ein-, Aus-spritzen. 3. Röthung der feinen Gefäße durch Blut-Überfüllung. 4. ✎ Geologie: Durchdrungenwerden *n* eines noch nicht erhärteten Gesteins von e-m andern noch flüssigen. 5. ⊖ a) Zimmerei: Tränkung, Imprägnatio'n der Hölzer; b) an der Dampfmaschine: Einlaß *m*: tiroir d'~ Einlaßröhre.
**injonction** (g-Gg-kßĭg'⑯) [lt. injunctĭo] *s/f.* Einschärfung, ausdrücklicher Befehl: faire une ~ à q. J-m et. einschärfen; arrêt portant ~ gerichtliche Aufgabe (et. zu thun &c.). **Syn.** v. commandement.
**injouable** ✎ (g-Gŭ-a'bl) *a.* nicht spielbar.
**injudiciaire** ✎ ◻ (g-Gü-dĭ-ßĭä'r ⑯) *a.* drt. in ungerichtlicher Form geschehen oder abgefaßt. [⑯] *a.* unverständig.
**injudicieux, ~se** ✎ (g-Gü-dĭ-ßĭö'⑩a, ~ö'ſ;
**injugé, ~e** ✎ (g-Gü-Ge') *a.* drt. ungerichtet, noch nicht entschieden.
**injure** (g-Gü'r) [lt. injūrĭa] *s/f.* 1. Beleidigung: **faire ~ à q.** J. **beleidigen; action en réparation d'~s** Inju'rien-klage; *advt.* à l'~ de q. zu J-s Beleidigung, J. beleidigend; *prv.* **les ~s s'écrivent sur l'acier, les bienfaits sur le sable** Beleidigungen werden nie kalt, Wohlthaten vergißt man bald. 2. Schimpf(wort *n*) *m*, Kränkung, Verba'l-Inju'rie: P **se chanter mille ~s** sich gegenseitig herunterhunzen. 3. *fig.* Ungemach *n*, Ungunst: ~(s) du temps Zahn *m*, Verheerungen *pl.* der Zeit; Laft.: ~ des ans Opfer *n* des Zahnes der Zeit; **~(s) des saisons, du temps** Ungemach *n*, Unbilden *pl.* der Jahreszeiten, der Witterung; ~s du sort Schicksalsschläge *m/pl.* **Syn. 1. v. grief. 2. v. indignité.** 3. les *injures* ont rapport au fond, au sens des paroles; les *invectives*, à la forme, à **la manière dont les mots sont exprimés.**
**injuré, ~e** ✎ (g-Gü-re') *a.* unbeschworen.
**injuriable** (g-Gü-rĭ-a'bl) [injurier] *a.* beschimpfbar. [Beleidigung, Beschimpfung.
**injuriation** ✎ (g-Gü-rĭ-ā-ßĭg') [lt.] *s/f.*
**injurier** (g-Gü-rĭ-e') [lt. injuriāre] ① *a.* *v/a.* und s'~ (sich, einander) durch grobe Reden oder Schmähungen beleidigen, (be)schimpfen.
**injurieur** ✎ (g-Gü-rĭö'r⑯) [injurier] *s/m.* Beleidiger.
**injurieux, ~euse** ◻ (g-Gü-rĭö'⑩a, ~ö'ſ; ⑯), ✎ auch **~el, ~elle** (~rĭæ'l, ~ĭæ'l) Bm. [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. ✎ unrecht oder **widerrechtlich handelnd, ungerecht;** *fig.* *poét.* feindselig, widrig (vom Schicksale &c.). 2. ~ (à ..., pour ...) beleidigend, ehrverletzend, schimpflich, ehrenrührig (für ...), Schimpf-...

**injuste** (g-Gü'ßt) [lt. injustus] I. *a.* (auch vor dem *s.*) ◻ ungerecht: a) von Personen: Unrecht verübend oder verüben wollend; b) von Sachen: auf e-m Unrechte beruhend. II. *s.* Ungerechte(r). III. *s/m.* Unrecht *n.*
**injustice** (g-Gü-ßtĭ'ß) [lt. injustĭtĭa] *s/f.* Ungerechtigkeit, ungerechtes Verfahren, Unbilligkeit: faire une ~ à q., faire des ~s à q. (Co.M. IV. 7 und N. II. 3: faire ~, was Lav. tadelt) ungerecht gegen J. sein, J-m Unrecht thun. [rechtfertigen.
**injustifiable** (g-Gü-ßtĭ-fĭ-a'bl) *a.* nicht zu
**injustification** ✎ (g-Gü-ßtĭ-fĭ-kā-ßĭg') *s/f.* 1. Nicht-Rechtfertigung. 2. drt. Mangel *m* an Beweisstücken. [fertigt.
**injustifié, ~e** (g-Gü-ßtĭ-fĭ-e') *a.* ungerecht-
**Inkerman** (g-kĕr-mă'n) *npr. m.* Ink(j)e'rman, russ. Ort in der Krim (Schlacht 1854).
**inlet** (g-læ't) [engl.] *s/m.* id. *n* (sprich ĭ'n-læt), in das Land tief einschneidender Meeres-Arm (bss. im Norden Amerika's).
**inlisible** ✎ (g-lĭ-ßĭ'bl) [lt.] *a.* 1. unleserlich, unlesbar (von Schlechtgeschriebenem). 2. nicht lesenswerth (nach L. =, aber weniger gbr. als illisible; siehe dieses).
**inlouable** ✎ (g-lŭ-a'bl) *a.* nicht zu loben, unlöblich, was man nicht loben kann.
**in manus** (ĭn ma-nü'ß) [lt.: in (deine) Hände] *s m.* id., Anfang eines Gebetes: **dire son ~** sich auf den Tod vorbereiten.
**Inn** (Larousse: in) [lt. Œnus] *npr. m.* id., Nebenfluß der Donau.
**innasalité** ✎ (ĭn-nă-ßă-lĭ-te') *s/f.* gr. Nichtnasenlautigkeit, Innasalitä't.
**innascibilité** (L. ĭn-năß-ßĭ-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* rl. Eigenschaft Dessen, der unmöglich geboren sein kann, Un-erzeugbarkeit.
**innascible** (L. ĭn-năß-ßĭ'bl) [lt.] *a.* rl. **der unmöglich geboren sein kann.**
**in naturalibus** F (M-Cz. 72: ĭn nă-tü-ra-lĭ-bü'ß) [lt.] *advt.* (auch in puris (pü-rĭ'ß) naturalibus) id., im natürlichen Zustande (splitternackt). [lt.] *a.* **unnatürlich.**
**innaturel, ~le** ✎ (L. ĭn-nă-tü-ræ'l, ~æ'l)
**innavigabilité** ✎ (L. ĭn-nă-wĭ-ga-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Un(be)schiffbarkeit eines Flusses &c. 2. See-Untüchtigkeit (von Schiffen).
**innavigable** ✎ (M-Cz. 73, L.: ĭn-nă-wĭ-ga'bl; Ls. ĭ-n~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. un(be)schiffbar (von Flüssen &c.). 2. seeuntüchtig (von Schiffen &c.).
**inné, ~e** (M-Cz. 73, L.: ĭn-ne') [lt. innātus] *a.* (nur nach dem *s.*) angeboren; ✎ phls. idées ~es (*ant.* adventices und factices) angeborene (nicht beigebrachte od. selbstgemachte) Ide'en *f pl.* bss. in Descartes' Philosophie.
**innégociable** (L. ĭn-ne-gŏ-ßĭa'bl ⑯) *a.* nicht umzusetzen, unverkäuflich &c.
**innéité** ✎ (L. ĭn-ne-ĭ-te') [lt.] *s/f.* phls. Angeborenheit (Sd., *Jeanne*).
**innervable** ✎ (L. ĭn-nær-wa'bl) *a.* Physiologie: mit Innervatio'n begabt (von den Nerven-Elementen).
**innervation** ✎ (L. ĭn-nær-wā-ßĭg') [lt.] *s/f.* 1. Physiologie: Fortleitung der in den Nerven wirkenden Kraft, Innervatio'n. 2. gesammte Nerventhätigkeit. 3. path. abnormer Nervenzustand in Folge des Ersteigens höherer Berge. **Syn.** l'*innervation* **est l'activité propre à tous les tissus nerveux; la** *sensibilité* **est l'activité propre aux organes des sens.** [Stand.
**innoblesse** ✎ (ĭn-nŏ-blæ'ß) *s/f.* un-adeliger
**innocemment** (M-Cz. 73, L., Fe.: ĭ-nŏ-ßă-mg' ③g) [innocent] *adv.* 1. unschuldig(er Weise), in (der) Unschuld, ohne böse Absicht. 2. einfältig(er Weise), aus, in Einfalt.
**innocence** (M-Cz. 73: ĭ-nŏ-ßg'ß) [lt. innocentĭa] *s/f.* 1. Unschuld; l'~ des mœurs die Reinheit der Sitten, Keuschheit; l'âge d'~ die (zarte) Kindheit; mystisch: la robe d'~ das Kleid, der Zustand der Unschuld; elle a perdu son ~ sie hat ihre jungfräuliche

Ehre, F ihr Kränzlein verloren. 2. Schuldlosigkeit (*ant.* culpabilité). 3. Einfalt: donner de l'~ à ses intrigues seinen Ränken den Anschein der Harmlosigkeit geben.

**innocent** (M-Cz. 73: ĭ-nŏ-ßą') *m*, ~e (~ą't) *f* [lt. innŏcens] I. *a.* ⓐa. 1. unschuldig, rein: ~ de ce crime unschuldig an diesem Verbrechen. 2. schuldlos (*ant.* coupable). 3. unschädlich. 4. fromm, ohne Falsch. 5. *mv. part* einfältig, albern, leichtgläubig. II. *s.* ⓑb. 1. Unschuldige(r); biblisch: les (saints) I~s die unschuldigen Kindlein *n.pl.*, die Hero'des tödten ließ; la fête des I~s das Fest der unschuldigen Kindlein (28. Dezember); ehm. bailler les I~s à q. J. kindeln, J. am Kindeltage mit der Kinderuthe begrüßen; F musique des ~s schlechte Musik; faire l'~ sich unschuldig stellen. 2. *mv. part* Dummkopf *m*, Einfaltspinsel *m*: franc ~ Erzdummkopf *m*; ~ fourré de malice sich unschuldig stellender Schelm, Wolf *m* in Schafskleidern; P saint ~ Blödsinniger *m*; *prv.* aux ~s la main pleine die Dummen haben das meiste Glück. III. ~ *s/m.* ⓑb. 1. † *préc.* Briefchen *n.* 2. ~s ⓢb. *pl.* Kochkunst: junge Täubchen *n.pl.* IV. ~e *s/f.* † Art weites Frauen-Hauskleid ohne Gürtel im 17. sæ. V. I~‖ *npr.m.* J'nnocenz, bsd. Name mehrerer Päpste: I~ III. (1198—1216).

**innocentemente** ♪ (L. ĭn-no-tschĕ'n-tĕ-mĕ'n-te) [it.] *adv.* unschuldig, natürlich, nai'v.

**innocenter‿** ✎ (M-Cz. 73, L.: ĭ-nŏ-ßą-te') [innocent] ①a. I. *v/a.* 1. für unschuldig erklären; als unschuldig erweisen. 2. ehm. ~ q. J. kindeln (= bailler les Innocents à q.). II. s'~ seine Unschuld beweisen.

**innocenticide** * (ĭ-nŏ-ßą-tĭ-ßī'd) [lt.] *s/m.* Tödtung *f* eines Unmündigen, eines Blödsinnigen (Sd., *Fanchette*).

**innocuité** ⊘ (L. ĭn-nŏ-kü-ĭ-te'; F ~kü~) [lt.] *s/f.* Unschädlichkeit. [Unzählbarkeit.

**innombrabilité** ✎ (ĭ-nq-bra-bĭ-lĭ-te') *s/f.*

**innombrable** (M-Cz. 73, L., Ls.: ĭ-nq-bra'bl; Poit. ĭn-n~) *a.* [nombrer] unzählbar, unzählig; ✎ ~ment ⓖg. *adv.* unzählige Male. [= innommé.

**innomé**, ~e* (M-Cz. 73, L.: ĭn-nŏ-me') *a.*

**innominable** (Lnd. ĭn-nŏ-mĭ-na'bl) [lt. nomināre], auch ✎ ~mm~ (~ma'bl) [nommer] *a.* un-nennbar.

**innominé**, ~e ⊘ (Lnd. ĭn-nŏ-mĭ-ne') [lt. nomināre] *a.* ungenannt: an. les os ~s die Beckenknochen *m/pl.* [nennbar.

**innommable** ✎ (L. ĭn-nŏ-ma'bl) *a.* un(be)-

**innom(m)é**, ~e (L. ĭn-nŏ-me') *a.* unbenannt, ungenannt. [nicht allgemein bekannt.

**innotoire** (~tŏā'r) [lt.] *a.* drt. unnoto'risch,

**innovable** (ĭn-nŏ-wa'bl) [innover] *a.* erneuerbar, zu erneue(r)n.

**innovateur**, ✎ ~trice (M-Cz. 73, L.: ĭn-nŏ-wa-tö'r, ~trī'ß) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) (er)neuernd, Neuerungen einführend. II. *s.* Neuerer(in), Erneurer(in); vgl. noyateur.

**innovation**‖(M-Cz.73, L.: ĭn-nŏ-wā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Neuerung: esprit d'~ Neuerungs-Sucht. 2. ❦ Verjüngung, Jahrestrieb *m* bei mehrjährigen Staudengewächsen ɾc.

**innover‿** (L. ĭn-nŏ-we') [lt. innovāre] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) 1. Neuerungen einführen, aufbringen. 2. † etwas neu aufbringen.

**Innsbruck** (ĭnß-brü'k) *npr.m.* = Inspruck.

**innubile** ✎ (ĭ-nü-bi'l) [lt.] *a/f.* noch nicht heirathsfähig.

**Innuits** (ĭ-nüĭ' ⓑb) *s/m.pl.* id., einheimischer Name der E'skimos in Grönland.

**innumérable** ☐ † (Lnd. ĭn-nü-mĕ-ra'bl) *a.* = innombrable.

**innutritif**, ~ve ⊘ (ĭn-nü-tri-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* nicht nahrhaft, nicht nährend.

**innutrition** ‖ ⊘ (ĭn-nü-tri-ßįǫ') [lt.] *s/f.* path. Abzehrung, Schwinden *n.*

**Ino** (ĭ-no') [grch.] I. *npr.f.* myth. J'no, Tochter des Ka'dmus, Stiefmutter der Helle (= Leucothée). II. i~ *s/m.* ⊘ zo. 1. J'no (Tagschmetterling). 2. Kiemenfuß, Asselngattung (Branchiŏpus).

**inobéissance** (ĭ-nŏ-be-ĭ-ßą'ß), † ~dience (~dįą'ß) *s/f.* Ungehorsam *m*, Mangel *m* an Gehorsam.

**inobéissant**, ~issante (ĭ-nŏ-be-ĭ-ßą'ⓐa, ~ą't), † ~dient, ~diente (~dĭ-ą'ⓐa, ~ą't) *a.* ungehorsam.

**inobjecté**, ~e ✎ (ĭ-nŏ-bĢĕ-kte') [lt.] *a.* nicht eingewendet, nicht eingeworfen.

**inobligé**, ~e ✎ (ĭ-nŏ-blĭ-Ge') *a.* unverpflichtet, ungenöthigt. [dunkelt.

**inobscurci**, ~e * (ĭ-nŏb-ßkür-ßi') *a.* unver-

**inobservable** (ĭ-nŏb-ßăr-wa'bl) [lt.] *a.* nicht zu be(ob)achten (auch *fig.*). [servation.

**inobservance** ✎ (~wą'ß) [lt.] *s/f.* = inob-

**inobservation**‖(~wā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Nichtbe(ob)achtung, Nichtbefolgung, Nichthaltung, Vernachlässigung von Vorschriften ɾc.

**inobserver‿** (ĭ-nŏb-ßăr-we') [lt.] ①a. *v/a.* unbe(ob)achtet lassen, außer Acht lassen.

**inocarpe** ❦ (ĭ-nŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Faserfrucht *f*, Baum auf einigen ozea'nischen Inseln (Inocarpus edūlis). [beschäftigtsein *n.*

**inoccupation**‖ (ĭ-nŏ-kü-pā-ßįǫ') *s/f.* Nicht-

**inoccupé**, ~e (ĭ-nŏ-kü-pe') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unbeschäftigt (= désoccupé I.). 2. unbesetzt (von Sitzen ɾc.).

**in-octavo** (meist gschr.: in 8°), *pl.* ~-~ (ĭn-ŏ-kta-wo') [lt.] *a. inv.* und *s/m.* typ., & (format, livre) ~ Okta'v-, Achtel-forma't *n*, -band. [gewährbar, nicht zu oktroyiren.

**inoctroyable** ✎ (ĭ-nŏ-ktrŏā-ja'bl) *a.* un-

**inoculabilité** ⊘ (ĭ-nŏ-kü-la-bĭ-lĭ-te') *s/f.* méd. Ein-impfbarkeit. [impfbar.

**inoculable** ⊘ (ĭ-nŏ-kü-la'bl) *a.* méd. ein-

**inoculaire** ⊘ (ĭ-nŏ-kü-lă'r) [lt.] *a.* zo. nicht augenständig (von Inse'kten-Fühlhörnern).

**inoculateur**, ~trice ⊘ (ĭ-nŏ-kü-la-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* méd. Ein-impfer(in).

**inoculation** ‖ ⊘ (~lā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* méd. Ein-impfung, (Ein-)Impfen *n* (auch *fig.*).

**inoculer‿** ⊘ (ĭ-nŏ-kü-le') [lt. inoculāre] ①a. méd. I. *v/a.* (ein)impfen: ~ un virus (à q. J-m) e-n Krankheitsstoff ein-impfen (auch *fig.*); ~ q. J. impfen (vgl. vacciner). II. s'~ 1. ge-impft werden. 2. sich (selbst) impfen.

**inoculiste** ⊘ † (ĭ-nŏ-kü-li'ßt) *s/m.* Anhänger der (Blattern-)Impfung.

**inodore** (ĭ-nŏ-dŏ'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) geruchlos, nicht stinkend; v. calme I. II. *s/m.* F ✎ *iro.* Latri'ne *f*, Abtritt, Water-Closet *n.*

**inodoriférant**‖, ~e (ĭ-nŏ-do-rĭ-fĕ-rą', ~ą't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) geruchslos, nicht stinkend. [Duft-, Gestank-losigkeit.

**inodorité** ✎ (ĭ-nŏ-do-rĭ-te') *s/f.* Geruch-,

**inodulaire** ⊘ * (ĭ-nŏ-dü-lă'r) *a.* chir. tissu ~ = inodule (Delpech).

**inodule** ⊘ * (ĭ-nŏ-dü'l) [grch.] *s/f.* chir. faseriges Gewebe, welches die Narben der Wunden bildet (Delpech). [gen, unkränkbar.

**inoffensable** (~fą-ßa'bl) *a.* nicht zu beleidi-

**inoffensif**, ~ive ☐ (ĭ-nŏ-fą-ßi'f, ~ī'w), ✎ ~ant, ~ante (~ßą'ⓐa, ~ą't) *a.* nicht beleidigend, harmlos, unschuldig.

**inofficiel**, ~le ☐ (ĭ-nŏ-fĭ-ßįĕ'l, ~ßįĕ'l; ⑯) *a.* nicht-amtlich, nicht-offizie'll.

**inofficieux**, ~se ☐ (ĭ-nŏ-fĭ-ßįö'ⓓa, ~ö'ſ; ⑯) *a.* drt. beeinträchtigend, nur gbr. in: testament ~ Testame'nt, welches einen gesetzlichen Erben ohne Grund ent-erbt; donation ~se Schenkung, durch welche den rechtmäßigen Erben ihr gesetzliches Erbtheil geschmälert wird.

**inofficiosité** (ĭ-nŏ-fĭ-ßĭ-o-ſĭ-te', F ~ßįo~) *s/f.* drt. (unbegründete) Beeinträchtigung, Ent-erbung oder Verkürzung durch ein Testame'nt oder eine Schenkung. [los.

**inombragé**, ~e ✎ (ĭ-nq-brā-Ge') *a.* schatten-

**inomissible** ✎ (ĭ-nŏ-mĭ-ßĭ'bl; L. ~ĭß-ß~) *a.* nicht aus- oder fort-zulassen.

**inondable** (ĭ-nq-da'bl) *a.* überschwemmbar.

**inondation**‖ (ĭ-nq-dā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f* 1. Über-schwemmung, -fluthung: faire des ~s autour d'une place die Umgebung e-s Platzes unter Wasser setzen. 2. (Wasser-)Fluth. 3. *fig.* Fluth, Schwall *m.*

**inondé** *m*, ~e *f* (ĭ-nq-de') I. *s.* Überschwemmte(r). II. ~ *s/m.* ⊘ zo. Anegadi'zo, grasmücken-artiger Vogel in Süd-Amerika.

**inonder‿** (ĭ-nq-de') [lt. inundāre] ①a. I. *v/a.* über-schwemmen, -fluthen (auch *fig.*); die Umgebung e-r Festung ɾc. unter Wasser setzen, weitS. übertreibend: stark durchnässen; F ~ q. d'un déluge de paroles J. mit einer Fluth von Worten überschütten; les pleurs ~aient son visage die Thränen liefen oder rollten ihm über die Wangen; ❦ plantes ~ées unter (dem) Wasser wachsende Pflanzen *f/pl.* II. *v/n.* † ausströmen. III. s'~ 1. sich unter Wasser setzen (lassen). 2. unter Wasser gesetzt, überschwemmt w. 3. F ✎ s-n Durst stillen. [*a.* zo. nagellos.

**inonguiculé**, ~e ⊘ (M-Cz. ĭ-nq-gŭĭ-kü-le')

**inopérable** ⊘ (ĭ-nŏ-pĕ-ra'bl) *a.* chir. nicht operi'rbar, nicht zu operi'ren.

**inopérant**, ~e ⊘ (ĭ-nŏ-pĕ-rą'ⓐa, ~ą't) *a.* wirkungslos, unwirksam.

**inopexie** ⊘ (ĭ-nŏ-pĕ-kßi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Gerinnen *n* des Faserstoffes.

**inophylle** ❦ (ĭ-nŏ-fi'l) [grch.] *a.* mit netzförmig geaderten Blättern.

**inophyllum** ❦(~fĭ-lŏ'm; Lnd. ~fĭl-l~)[grch.] *s/m.* großes Schönblatt, tropische Baum-Art (Calophyllum inophyllum).

**inopiné**, ~e (ĭ-nŏ-pĭ-ne') *a.* (nur nach dem *s.*) unerwartet, unvermuthet, unversehen. Syn. v. imprévu.

**inopinément** (~ne-mą'ⓖg) [inopiné] *adv.* unversehens, unvermuthet(er Weise).

**inopportun**‖, ~e (ĭ-nŏ-pŏr-tq', ~ü'n) [lt.] *a.* ungeeignet, ungelegen, unbequem; ungünstig; unzeitig, unpassend.

**inopportunément** (ĭ-nŏ-pŏr-tü-ne-mą'ⓖg) [inopportun] *adv.* ungelegen(er), unpassend(er Weise).

**inopportunité** (ĭ-nŏ-pŏr-tü-nĭ-te') [lt.] *s/f.* Ungeeignetheit, Ungelegenheit, Unzeitigkeit; ungelegene Zeit.

**inopulence** ✎ (ĭ-nŏ-pü-lą'ß) *s/f.* Mangel *m* an Überfluß; bescheidene Verhältnisse *n.pl.*

**inopulent**, ~e ✎ (ĭ-nŏ-pü-lą'ⓐa, ~ą't) *a.* nichts im Überflusse habend, in bescheidenen Verhältnissen lebend.

**inorganique** ☐ ⊘ (ĭ-nŏr-gă-ni'k) *a.* unorga'nisch; *gr.* lettre ~ Buchstabe, der nicht eigentlich zu den Grund-Eleme'nten eines Wortes gehört. [organisi'rbar.

**inorganisable** (ĭ-nŏr-gă-nĭ-ſa'bl) *a.* nicht

**inorganisateur**, ~trice ✎ (ĭ-nŏr-gă-nĭ-ſa-tö'r, ~trī'ß) *a.* ohne Fähigkeit zu organisi'ren. [gel *m* an Organisatio'n.

**inorganisation**‖ * (~ſā-ßįǫ' ⑯) *s/f.* Man-

**inorné**, ~e ✎ (ĭ-nŏr-ne') *a.* ungeschmückt, schmucklos. [rechtgläubig.

**inorthodoxe** ✎ (ĭ-nŏr-tŏ-dŏ'kß) *a.* rl. nicht

**inorthodoxie** ✎ (ĭ-nŏr-tŏ-dŏ-kßi') *s/f.* rl. Nicht-Rechtgläubigkeit. [saures Salz.

**inosate** ⊘ (ĭ-nŏ-ſa't) *s/m.* chm. inosi'n-

**inosculation**‖ ⊘ (ĭ-nŏ-ßkü-lā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* 1. Einmündung der Gefäße in ea. (= anastomose 1). 2. chir. Zusammenheilung der Enden eines durchgeschnittenen Gefäßes.

**inosé**, ~e ✎ (ĭ-no-ſe') *a.* (noch) nicht gewagt.

**inosique** ⊘ (ĭ-no-ſi'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Inosi'nsäure *f* (im Muskelfleische).

**inosite** ⊘(~ſi't) [grch.] *s/f.* chm. Inosi't *n* (zucker-artige, aus Muskelfleisch darstellbare Substa'nz).

**inostéatome** ⊘(ĭ-nŏ-ßtĕ-a-tŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Faser-Fettgeschwulst *f*, Inosteato'm *n.*

**inosurie** ⊘ (ĭ-no-ſü-ri') [grch.] *s/f.* path. Inosi't-harnen *n* (Anwesenheit von Inosi't im Harne).

**inoubliable** ↘ (ĭ-nu-bli-a'bl) *a.* unvergeßlich.
**inoublié,** ~e ↘ (ĭ-nu-bli-e') *a.* unvergessen.
**inouï,** ~e (ĭ-nü-i', F ~ü') *a.* (nach d. s.) 1. ↘ nicht gehört, ungehört. 2. nie gehört, un-erhört, seltsam: il est ~ de ... (mit *inf.*) oder que ... (mit *subj.*) es ist un-erhört, zu ... oder daß ... [ruisselant d'~ ganz un-erhört.
**inouïsme** * (ĭ-nü-i'ßm) *s/m.* Un-erhörtheit:
**inourlé,** ~e (ĭ-nür-le') *a.* nicht gesäumt, ungesäumt. [(-chen) enthaltend.
**inovulé,** ~e ⚘ (ĭ-nŏ-wü-le') *a.* keine Eier
**inoxydable** ⚗ (ĭ-nŏ-kßĭ-da'bl) *a.* chm. nicht oxydi'rbar.
**in(-)pace** (Lnd. ĭn-pa-ße') [lt.] I. *advt.* in Frieden. II. *s/m.* (*pl.* ~~) lebenslängliches Gefängniß in Klöstern (auch ↘ vade in pace und va en paix genannt): mettre ~ auf Lebenszeit einsperren; *fig.* ↘ être ~ gestorben sein. [évêque 1.
**in(-)partibus** (ĭn-păr-tĭ-bü'ß) [lt.] *advt.* v.
**in(-)petto** (L. ĭn-pĕt-to') [it.] *advt.* im Sinne; im Stillen; bei sich; im Schilde, *in petto*.
**in-plano** ⊖, *pl.* ~~ (ĭn-pla-no'; L. ĭn-pla~) [lt.] I. *a. inv.* und *s/m.* typ. &.: (format) ~ Impla'no *n*, Atla'nten-Forma't *n* (Forma't mit einer unbedruckten Seite auf jedem Blatte) = format atlantique.
**in pontificalibus** (ĭn pọ-tĭ-fĭ-ka-lĭ-bü'ß) [lt.] *advt.* im vollen priesterlichen Orna'te, auch in Amtstracht. [promptu.
**in-promptu,** *pl.* ~~ (g-prọ-ptü') = im-
**in puris naturalibus** F (ĭn pü-ri'ß nă-tü-ra-lĭ-bü'ß) v. in naturalibus.
**inqualifiable** (g-kă-lĭ-fĭ-a'bl) *a.* (meist *mv. part*) nicht zu bezeichnen, unqualifizi'rbar.
**in-quarante** ⊖, *pl.* ~~, auch gschr. **in-40°** (~rā't) *s/m.* typ. Vierzigstel-Forma't *n*.
**in-quarante-huit** ⊖, *pl.* ~~~, auch gschr. **in-48°** (~rqt-ü'it) *s/m.* typ. Achtundvierzigstel-Forma't *n*; z. a. volume ~ Band *m*, Buch *n* in Achtundvierzigstel-Forma't.
**inquart** ⊖ (g-kā'r) *s/m.*, ~**ation** (g-kăr-ta-ßiọ') *s/f.* Metallurgie: Quartierung *f* (= incart, incartation, quartation).
**inquarter** ⊖ (g-kăr-te') ①a. *v/a.* Metallurgie: quartieren (Gold mit dem dreifachen Gewichte Silber zusammen schmelzen).
**in-quarto** ⊖, *pl.* ~~, auch gschr. **in-4°** (L., Lnd., Poit.: g-kŭăr-to'; ↘ g-kăr-to') *a. inv.* und *s/m.* typ. Quarta'nt, Quartband; (format) ~ Quart-Forma't *n*; grand ~ jésus id., Papierforma't.
**in-quatre-vingt-seize** ⊖, *pl.* ~~~~, auch gschr. **in-96°** (g-kă-trĕ-wg-ßæ'i) *s/m.* typ. Sechsundneunzigstel-Forma't *n*.
**inqueresse** ⊖ (g-k'ræ'ß) *s/f.* Fischerei: Frauensperson, welche die zum Räuchern &c. bestimmten Heringe auf (Holz-)Spieße aufreiht.
**inquiet** (M-Cz. 202: g-kiæ' ⑨a, Maigne 116: g-ki-æ') *m*, ~**ète** (Poit. ~æ't; M-Cz. 202: ~ĭ-æ't) *f* [lt. inquiētus] I. *a.* (↘ vor dem s.) unruhig (de, sur ... über ...); Unruhe zeigend. **Syn.** *être inquiet de quelque chose* marque la cause de l'inquiétude; *être inquiet sur quelque chose* en exprime l'objet. II. ~ *s/m.* ⑨b. † *préc.* Geschäftsmann.
**inquiétant,** ~e (g-ki-e-tā' ⑨a, ~ā't) *a.* beunruhigend, Unruhe verursachend.
**inquiétation** (g-ki-e-tā-ßiọ') [lt.] *s/f.* drt. Beunruhigung; Besitzstörung.
**inquiètement** ↘ (g-ki-æ-tmā' ⑨g) [inquiet] *adv.* unruhig, in Unruhe.
**inquiéter** (L.: g-ki-e-te'; M-Cz. 199: ~ie~) [lt.] ①g. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. beunruhigen. 2. stören; in Verlegenheit bringen. 3. drt. anfechten; ~ q. dans la possession de qc. J. im ruhigen Besitze von et. stören; ~ q. sur sa noblesse J-s Adel angreifen. II. s'~ de qc. 1. sich über oder wegen et. beunruhigen, sich Unruhe machen. 2. durch et. beunruhigt w. 3. sich um et. (be)kümmern. **Syn.** 1. *inquiéter*, c'est faire une petite peine; *tourmenter*, causer la plus forte des peines; *vexer* annonce une injustice commise par abus d'autorité ou de pouvoir; *molester*, une injustice commise par la mauvaise foi. 2. v. troubler (vgl. alarmer).
**inquiétude** (g-ki-e-tü'd; M-Cz. 199: g-kie~) [lt. inquietūdo] *s/f.* 1. Unruhe. 2. Besorgniß, Ängstlichkeit. 3. Aufregung, unruhige Bewegung. 4. Laft., *Poésies mêlées* XXXIII: Sorge. 5. ~s *pl.* path. umherziehende Schmerzen *m/pl.*: P avoir des ~s dans le mollet Wadenkrampf haben, *fig.* unruhig sein. **Syn.** v. ennui.
**inquiner** ↘ (L. g-kŭi-ne') [lt.] ①a. *v/a.* beschmieren, beflecken, besudeln (L. nur ~é, ~ée als *a.*).
**inquisiteur** (g-ki-si-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Untersucher, (Nach-)Forscher. 2. Inquisi'tor, Glaubens-, Ketzer-richter (= enquêteur de la foi); auch *a.*: moine ~, prince ~ mönchischer, fürstlicher Inquisi'tor. 3. h.m. ~s de l'État Staats-Inquisito'ren in den Republi'ken Vene'dig u. Ge'nua (v. inquisition 3).
**inquisitif,** ~ve (g-ki-si-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* 1. ↘ forschend, prüfend, untersuchend: regard ~ scharfer prüfender Blick. 2. zur Inquisitio'n gehörig, Inquisitio'ns-...
**inquisition** (g-ki-si-ßiọ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. *mv. part* Untersuchung, Nachforschung (sonst recherche, enquête 1 a). 2. Inquisitio'n, Glaubens-, Ketzer-Gericht *n*, bsd. in Spanien seit 1480 (= saint-office). 3. ~ de l'État Staats-I., poli'tischer Gerichtshof in den Republiken Vene'dig und Ge'nua (seit dem 15. sæ.).
**inquisitionnaire** (g-ki-si-ßiŏ-næ'r ⑯) *a.* der Inquisitio'n eigen, zur Inquisition gehörig, Inquisitio'ns-...
**inquisitorial,** ~ale (~to-riă'l ⑯); *m/pl.* ~aux (~rio') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. *mv. part* peinlich nachforschend od. ausfragend; mit übertriebener Strenge (verfahrend). 2. engS. inquisito'risch, Inquisitoria'l-...
**inquisitorié,** ~e I. *a.* (g-ki-si-to-ri-e') von der Inquisitio'n verurtheilt. II. (~rie' ⑯) *s.* von der Inquisitio'n Verurtheilte(r).
**inracinable** (g-ră-ßi-na'bl) [racine] *a.* Gärtnerei: nicht Wurzel schlagend, nicht durch Stecklinge vermehrbar.
**inramo** ❀ (Lnd. g-rá-mo') [it.] *s/m.* id., rohe Baumwolle, bsd. aus Ägypten.
**in reatu** † (ĭn re-a-tü') [lt.] *advt.* drt. im Anklage(zu)stande. [ture 2.
**in rebus** (ĭn re-bü'ß) [lt.] *advt.* v. écri-
**inrenversable** ↘ (g-rq-wăr-ßa'bl) *a.* nicht umzuwerfen. [zu ruini'ren, unzerstörbar.
**inruinable** ↘ (g-rŭi-na'bl; L. ~rŭ-ĭ~) *a.* nicht
**insabbaté** ↘ (g-ßă-ba-te') [en, savate] *s/m.* ehm. = vaudois. [mit Sand bestreut.
**insablé,** ~e ↘ (g-ßa-ble') [sable] *a.* nicht
**insaisissabilité** ↘ (g-ßæ-si-ßa-bi-li-te') *s/f.* Un-ergreifbarkeit, Un-antastbarkeit.
**insaisissable** ☐ (g-ßæ-si-ßa'bl) *a.* 1. unergreifbar, unfaßbar, nicht erreichbar, F ↘ nie anzutreffen. 2. drt. nicht mit Arrest zu belegen; unverkümmerbar, un-antastbar. 3. *fig.* unwahrnehmbar; unfaßlich, unbegreiflich. [unsalari'rt, unbesoldet.
**insalarié,** ~é ↘ (g-ßă-lă-ri-e') [salaire] *a.*
**insalé,** ~e ↘ (g-ßa-le') [saler] *a.* ungesalzen; nicht salzhaltig.
**insalifiable** ⚗ (g-ßă-li-fiă'bl ⑯) *a.* chm. unfähig, ein Salz zu bilden.
**insalivation** ⚗ (g-ßă-li-wā-ßiọ') *s/f.* Physiologie: Einspeichelung.
**insalubre** ☐ (~lü'br) [lt.] *a.* ungesund, der Gesundheit schädlich. [heit eines Ortes.
**insalubrité** (~lü-bri-te') [lt.] *s/f.* Ungesund-
**insalutaire** ↘ (g-ßă-lü-tæ'r) *a.* unheilsam.
**insanité** (g-ßă-ni-te') [lt.] *s/f.* 1. ⚗ Verstandeslosigkeit, Tollheit (vgl. délire 1). 2. F ↘ ~ (de haut poivre) höherer Blödsinn.
**insapide** ⚗ (g-ßă-pi'd) *a.* ohne Geschmack, geschmacklos. **Syn.** *insapide* se dit de ce qui n'a aucun goût, de ce qui n'est ni bon ni mauvais; *insipide* marque une absence de goût qui va jusqu'à rendre la chose désagréable. [losigkeit.
**insapidité** ⚗ (g-ßă-pi-di-te') *s/f.* Geschmack-
**insaponifiable** ⚗ (g-ßă-pŏ-ni-fiă'bl; L. ~ĭ-a'bl) *a.* chm. unverseifbar.
**insatiabilité** (~ßiă-bi-li-te' ⑯; L., Lnd.: ~ßi-a~) [lt.] *s/f.* 1. Un-ersättlichkeit. 2. *fig.* un-ersättliche Begierde (de ... nach ...).
**insatiable** ☐ (g-ßă-ßi-a'bl; Poit. ~iā~) [lt.] *a.* un-ersättlich; auch *fig.* ~ de gloire voll un-ersättlicher Ruhmgier.
**insatisfaction** (g-ßă-ti-ßfă-kßiọ' ⑯) *s/f.* Unbefriedigtheit (Montégut).
**insatisfaisant,** ~e ↘ (g-ßă-ti-ßf'ĕ' ⑨a, ~ā't) *a.* unbefriedigend. [lich (a. ↘ *fig.*).
**insaturable** ↘ (g-ßă-tü-ra'bl) *a.* un-ersätt-
**insaturé,** ~e ↘ (g-ßă-tü-re') *a.* ungesättigt.
**insaveur** ↘ (g-ßă-wö'r) *s/f.* Geschmacklosigkeit. [geseift.
**insavonné,** ~e ↘ (g-ßă-wŏ-ne') *a.* un(-ein)-
**insavoureux,** ~se ↘ (g-ßă-wu-rö' ⑯a, ~ö'ß) *a.* fade schmeckend, abschmeckig.
**insciemment** ↘ (g-ßiā-mā' ⑨g; ⑯) [inscient] *adv.* unwissentlich, ohne (Vor-)Wissen.
**inscience** ↘ (g-ßiā'ß ⑯) [lt. inscientĭa] *s/f.* Unwissenheit (mehr gbr. ignorance 1).
**inscient,** ~e ↘ (g-ßiā' ⑨a, ~ā't; ⑯) [lt.] *a.* unwissend (mehr gbr. ignorant I., illettré).
**inscriptible** ⚗ (g-ßkri-pti'bl) *a.* math. das sich einschreiben läßt, einschreibbar.
**inscription** (g-ßkri-pßiọ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Inschrift; v. académie 3. 2. Auf-, Überschrift. 3. ⚗ math. Beschreibung, Einschreibung, -zeichnung e-r Figur in e-n Kreis. 4. Einschreibung, Inskriptio'n: ~ civique Eintragung in die Bürger-Rolle; ~ hypothécaire E. einer Hypothe'k; ~ maritime E. in die Seedienst-Rollen; ~ d'office de l'enfant Einschulung; ~ sur le grand livre (de la dette publique) Staatsschuld-Schein *m*; certificat d'~ Einschreibe-Schein *m*; avoir toutes ses ~s alle Belege, Testimo'nia haben, *fig.* s-e Stu'dien absolvi'rt haben; prendre une ~ ein Kolle'g belegen; prendre ses ~s en droit sich als Stude'nt der Rechte einschreiben lassen. 5. drt. ~ de, en faux Fälschungsklage (v. faux III. 5). **Syn.** v. écriteau.
**inscrire** (g-ßkri'r) [lt. inscribĕre] ④f. I. *v/a.* 1. ~ (sur ..., dans ...) in ein öffentliches Register &c. einschreiben, eintragen, inskribi'ren; verzeichnen (auch *fig.*). 2. als Inschrift auf etwas setzen, schreiben. 3. ⚗ math. ~ une figure dans une autre eine Figur in eine andere ein-schreiben, -zeichnen. II. s'~ 1. sich, seinen Namen einschreiben, eintragen (lassen). 2. drt. s'~ en faux e-e Fälschungsklage anstellen (v. faux III. 5); F s'~ (en faux) contre qc. et. (eine Behauptung &c.) für falsch erklären, ihr widersprechen. 3. ⚗ math. eingeschrieben w.
**inscrit** ⚓ (g-ßkri' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* in das Marine-Register Eingeschriebener.
**inscrutabilité** ↘ (g-ßkrü-ta-bi-li-te') *s/f.* Un-erforschlichkeit.
**inscrutable** ☐ (g-ßkrü-ta'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) un-erforschlich, un-ergründlich (v. imperscrutable).
**insçu** † ↘ (g-ßü') = insu.
**insculp(t)er** (g-ßkül-p(t)e') [lt.] ①a. *v/a.* mit einem Grabstichel &c. eingraben, einstechen.
**insécabilité** ⚗ (g-ßĕ-ka-bi-li-te') *s/f.* Untheilbarkeit.
**insécable** ⚗ (g-ßĕ-ka'bl) [lt.] *a.* untheilbar.
**insecouable** ↘ (g-ßĕ-kŭ-a'bl) *a.* un(-ab-)schüttelbar, das man nicht (ab)schütteln kann. [zu helfen ist.
**insecourable** ↘ (g-ßĕ-ku-ra'bl) *a.* dem nicht
**insecte** (g-ßæ'kt) [lt. insectum] *s/m.* 1. ⚗ zo. Inse'kt *n*, Kerbthier *n*; (Unge-)Ziefer *n* Laft. 6. 14 ⁺₊⁺: Frosch. 2. *fig.* ↘ winziges, erbärmliches Wesen.

**insecticide** (ą-ßě-ktī-ßī'd) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* Inse'kten tödtend; Inse'kten-Tödter: (poudre) ∼ Inse'kten-Pulver *n*, weitS. Mittel *n* gegen Ungeziefer, gegen Wanzen &c. [Behälter.
**insectier**‖ (ą-ßě-ktie'; ⑧b) *s/m.* Inse'kten-
**insectifère** ✿ (ą-ßě-ktĭ-fā'r) [lt.] *a.* min. (fossi'le) Inse'kten enthaltend.
**insectirodes** ✿ (∼ro'd ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Schlupfwespen *f/pl.*, deren Larven in anderen Inse'kten leben (= entomotilles).
**insectivore** ✿ (∼wö'r) [lt.] zo. I. *a.* Inse'kten fressend. II. *s/m.* Inse'ktenfresser.
**insectologie** ✿ ✎ (ą-ßě-ktŏ-lŏ-Ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre von den Inse'kten, Inse'ktenlehre (Bonnet) = entomologie.
**insectologique** ✿ (ą-ßě-ktŏ-lŏ-Ʒi'k) [lt.-grch.] *a.* auf (die) Inse'ktenlehre bezüglich.
**insectologiste** ✿ ✎ (∼Ʒi'ßt) *s/m.* Inse'ktenkenner, J., der sich mit (der) Inse'ktenlehre beschäftigt (mehr gbr. entomologiste).
**insecto-mortifère** ⁺⁺, *pl.* ∼∼s ‖ (ą-ßě-kto-mör-tĭ-fā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = insecticide. [*a.* voll Ungeziefer, lausig.
**insectueux**, ∼se ✎ (ą-ßě-ktü-ö' ⑩a, ∼ö'ß)
**insécurité** ✎ (ą-ßě-kü-rĭ-te') [lt.] *s/f.* Unsicherheit. [führt.
**inséduit**, ∼e ✎ (ą-ße-dŭi' ⑨a, ∼ŭi't) *a.* unver-
**in-seize** ⊖, meist gschr. **in-16°**, *pl.* ∼∼ (ą-ßā'ß) *a. inv.* u. *s/m.* typ., &: (format, livre) ∼ Sede'z-, Sechzehntel-Forma't *n*, -Band.
**insemé**, ∼e ✎ (ą-ßŏ-me') *a.* unbesäet.
**insémination** ‖ (ą-ße-mĭ-nā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Einsäen *n* (ehm. abergläubisches Verfahren behufs vermeintlicher Vertreibung von Krankheiten).
**insénescence** ✿ (ą-ße-nĕ-ßą'ß) [lt. senescĕre] *s/f.* Physiologie: Nicht-altern *n*, Nicht-schwächerwerden *n*.
**insens** ‖ ⚘ (ą-ßą') *s/m.* prov. Wermuth (Artemisĭa absinthĭum) = absinthe.
**insensé**, ∼e (ą-ßą-ße') I. *a.* (nur nach dem *s.*) unsinnig, sinnlos, von Sinnen. II. *s.* Unsinnige(r). **Syn.** v. déraisonnable.
**insenséisme** * (ą-ßą-ße-i'ßm) *s/m.* höherer Blödsinn. [richt(er), unsinnig(er Weise).
**insensément** ✎ (∼ße-mą' ⑨g) *adv.* thö-
**insensibilité** (ą-ßą-ßi-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit (bsd. in der Liebe). **Syn.** v. indifférence.
**insensible** (ą-ßą-ßī'bl) [lt.] I. *a.* ☐ 1. unempfindlich (à ... für oder gegen ...), gefühllos (bsd. in der Liebe): rester ∼ un-empfindlich bleiben (*ant.* émouvoir II. 1). 2. unmerklich: nicht oder kaum zu bemerken; ∼**ment** ⑨g. *adv.* unvermerkt, nach u. nach. II. *s.* Gefühllose(r), Un-empfindliche(r).
**insensitif**, ∼ve ✿ (ą-ßą-ßĭ-ti'f, ∼ī'w) [lt.] *a.* unfähig zu empfinden. [fühllos.
**insentant**, ∼e ✎ (ą-ßą-tą' ⑨a, ∼ą't) *a.* ge-
**inséparabilité** (ą-ße-pă-ra-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Unzertrennlichkeit.
**inséparable** (ą-ße-pă-ra'bl) I. *a.* ☐ unzertrennlich, un(zer)trennbar: ∼**ment** = par concomitance. II. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* 1. les ∼s die Unzertrennlichen. 2. ✿ zo. Name mehrerer Arten kleiner nur paarweise im Käfige lebender Papagei'en.
**insérable** * (ą-ßě-ra'bl) *a.* zu inseri'ren, inseri'r-, einrück-bar.
**insérer**‿ (ą-ßě-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* einsetzen, -fügen, -schalten, -rücken, inseri'ren; mit anbringen, einfließen lassen, in eine Rede &c. einweben. II. s'∼ sich einsetzen, einfügen &c.; inseri'rt &c. werden.
**inséreux**, ∼se ✿ (ą-ßě-rö' ⑩a, ∼ö'ß) *a.* méd. keine wässerige Flüssigkeit enthaltend.
**insermenté** (ą-ßär-mą-te') *a/m.* nicht vereidigt: h.m. prêtre ∼ französischer Priester, der den Verfassungs-Eid zu leisten verweigerte (1789) (*ant.* v. assermenter).
**insertion** ‖ (ą-ßär-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Einfügen *n* einer Klausel in einen Kontrakt, Einsetzung eines Blattes in ein Buch; Einrückung einer Anzeige, eines Artikels &c. in ein (Zeitungs-)Blatt, Inseri'ren *n*, Insertio'n. 2. Einfügung(sstelle). 3. Insera't *n*.
**inservi**, ∼e ✎ (ą-ßär-wi') *a.* unbedient.
**inserviable** ✎ (∼wįa'bl ⑯) *a.* undienstfertig. [tisch, nicht servi'l, freisinnig.
**inservile** ✎ (ą-ßär-wi'l) *a.* nicht knech-
**inservilité** ✎ (ą-ßär-wĭ-lĭ-te') *s/f.* Nicht-knechtischsein *n*, Freisinnigkeit.
**insession** ‖ ✿ (ą-ßě-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* méd. Sitzbad *n*, Bähen *n*. [mild(herzig).
**insévère** ✎ (ą-ßě-wā'r) *a.* nicht strenge,
**insévérité** ✎ (ą-ßě-we-rĭ-te', auch ∼wĕ∼) *s/f.* Mangel *m* an Strenge, Mildherzigkeit, Milde. [los.
**insexé**, ∼e ✿ (ą-ßě-kße') *a.* zo. geschlechts-
**insexuel**, ∼le ✿ (ą-ßě-kßü-ě'l, ∼ě'l) *a.* Physiologie: nicht geschlechtlich: organes ∼s Orga'ne *n.pl.*, die keine Beziehung zu den Geschlechts-Funktio'nen haben.
**insidiateur**, ∼trice † (ą-ßĭ-dĭ-a-tö'r, ∼trī'ß) [lt.] I. *a.* nachstellend, lauernd. II. *s.* Nachsteller(in). [Nachstellung.
**insidiation** ‖ † (ą-ßĭ-dĭ-ā-ßįǫ') [lt.] *s/f.*
**insidieux**, ∼se ☐ (ą-ßĭ-dįö' ⑩a, ∼įö'ß; ⑯) [lt. insidiōsus] *a.* (früher von A. und Chapelain als schlecht getadelt) 1. von Personen: hinterlistig. 2. von Sachen: verfänglich: maladie ∼se Krankheit, die schlimmer ist als sie scheint, schleichende K. **Syn.** ce qui est *captieux* tend à capter; ce qui est *insidieux* a le caractère d'embûche (L.).
**insigne** (ą-ßi'nj) [lt. insignis] I. *a.* ausgezeichnet, vorzüglich, ausnehmend; außerordentlich, ganz besonders; *a. fig. mv.part*: Erz-...: ∼ fripon, scélérat ∼ Erz-schurke *m*. **Syn.** *signalé* marque l'éclat, le bruit, l'effet que produit la chose; *insigne* n'exprime que sa qualité, son mérite (nach Roubaud). II. *s/m.* (mst. ∼s ⑧b *pl.*) Ehren-, Ab-zeichen *n. pl.*; Insi'gnien *f/pl.* u. *n. pl.*
**insignifiance** (ą-ßĭ-njĭ-fįą'ß ⑯) *s/f.* Bedeutungs-, Ausdrucks-losigkeit, Unbedeutsamkeit.
**insignifiant**, ∼e (ą-ßĭ-njĭ-fįą' ⑨a, ∼įą't; ⑯) *a.* (meist nach dem *s.*) unbedeutend, nichtssagend, geringfügig, bedeutungs-, ausdrucks-los. [agr. räderloser Furchenpflug.
**insilladon** ‖ ⊖ (ą-ßĭ-ja-dǫ') [sillon] *s/m.*
**insimulé**, ∼e ✎ (ą-ßĭ-mü-le') *a.* nicht simuli'rt, wirklich vorhanden.
**insincérité** ✎ (ą-ßą-ße-rĭ-te') *s/f.* Mangel *m* an Aufrichtigkeit, Un-aufrichtigkeit.
**insinuant** *m*, ∼e *f* (ą-ßĭ-nü-ą', ∼ą't) [lt.] I. *a.* ⑨a. (von Personen nur nach, von Sachen auch vor dem *s.*) 1. einschmeichelnd, einnehmend, (sich) insinui'rend. 2. von Sachen: leicht eindringend. (= insinuatif.) II. ∼ ‖ *s/m.* ⸢ Apothe'ker. III. ∼e *s/f.* ⸢ Klysti'erspritze. [*a.* = insinuant I.
**insinuatif**, ve (ą-ßĭ-nü-a-ti'f, ∼ī'w) [lt.]
**insinuation** ‖ (ą-ßĭ-nü-ā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. sanftes u. geschicktes Einschieben od. Einführen eines Fingers in eine Wunde &c.; allmähliches Hineinziehen. 2. (vorbereitende) Andeutung; Ein-, Zu-flüsterung; Wink *m*; Insinuatio'n. **Syn.** vgl. die Syn. von insinuer. 3. ✿ *rh.* Einschmeichelung, einschmeichelnder Theil einer Rede &c. 4. drt. a) Übergabe, Ein-, Be-händigung gerichtlicher Sachen, Insinuatio'n; b) † Einschreiben *n* in ein Protokoll &c. 5. ⸢ Klysti'er *n*.
**insinuer**‿ (ą-ßĭ-nü-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. ∼ qc. (sanft und mit Geschicklichkeit) etwas (einen Finger in eine Wunde &c.) einführen, hinein-schieben, -stecken, -bringen; et. einflößen. 2. *fig.* ∼ qc. à q. J-m et. zu verstehen geben, J-m et. zuflüstern oder (gewandt) beibringen, J-m et. insinui'ren. 3. drt. a) einhändigen, insinui'ren; b) † in ein Protokoll &c. einschreiben oder eintragen (lassen). 4. einen Pfarrer anstellen. 5. thé. ehm. die Rolle des auftretenden Schauspielers den Zuschauern kennbar machen. II. s'∼ 1. (unvermerkt) eindringen, sich einschleichen, hineinschlüpfen. 2. s'∼ dans l'esprit de q. sich bei J-m einschmeicheln oder insinui'ren. **Syn.** on *inspire* en mettant dans l'esprit ce qui doit se développer; on *suggère* qc. qu'on porte tout fait dans l'esprit; on *insinue* ce qu'on y fait entrer adroitement; on *persuade* ce qu'on y fait entrer fortement.
**insipide** ☐ (ą-ßĭ-pī'd) [lt.] *a.* 1. geschmacklos, unschmackhaft (auch von Personen), schal, fade. 2. *fig.* abgeschmackt. **Syn.** 1. v. insapide. 2. v. fade (vgl. insipidité).
**insipidité** (ą-ßĭ-pĭ-dĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Geschmacklosigkeit, Unschmackhaftigkeit, Schalheit. 2. *fig.* Abgeschmacktheit. **Syn.** la sensation causée par la *fadeur* est désagréable; l'*insipidité* ne cause point de sensation.
**insistance** (ą-ßĭ-ßtą'ß) [insistant; von Mercier gebildet, erst 1835 in A.] *s/f.* 1. Bestehen *n*, Dringen *n* (sur qc. auf et.). 2. dringende Bitte, Vorstellung. 3. ✿ *rh.* Insiste'nz (Redefigur, durch welche man bei einem Punkte längere Zeit verweilt). 4. arch. Insiste'nz, Beharrungs-Zustand *m*.
**insistant**, ∼e ✿ (ą-ßĭ-ßtą' ⑨a, ∼ą't) [lt.] *a.* zo. auf etwas aufstehend; pouce ∼ Hinterzehe *f* mancher Vögel, die nur mit der Spitze den Boden berührt.
**insister**‿ (ą-ßĭ-ßte') [lt.] ①a. *v/n.* 1. ∼ sur qc. auf et. beharren, bestehen; ∼ à (*inf.*) nicht nachlassen zu ...; ∼ que (*subj.*) darauf bestehen, beharren, dringen, daß ... 2. ∼ sur, ✎ à qc. sich auf et. stützen, gründen, berufen. **Syn.** on *persiste* en ne tenant compte d'aucune opposition; on *persévère* en agissant toujours, sans se laisser rebuter par rien; on *insiste* en ne se lassant pas de demander, de vouloir.
**insition** ‖ (ą-ßi-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Gärtnerei: Impfen *n*, Pfropfen *n*. [Trunke ergeben.
**insobre** ✎ (ą-ßo'br) *a.* nicht nüchtern, dem
**insobriété** ✎ (ą-ßŏ-brĭ-ĕ-te') *s/f.* Mangel *m* an Nüchternheit. [gesellig.
**insociabilité** (ą-ßŏ-ßįa-bĭ-lĭ-te' ⑯) *s/f.* Un-
**insociable** (ą-ßŏ-ßįa'bl ⑯) *a.* (von Sachen auch vor dem *s.*) ungesellig.
**insocial**, ∼ale *, *m/pl.* ∼aux ‖ (*m.* u. *f.*: ą-ßŏ-ßįa'l; *pl.* ∼įō'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) ungesellschaftlich (V.).
**insoigneux**, ∼se ✎ ☐ (ą-ßŏā-njö' ⑩a, ∼ö'ß) *a.* ohne Sorgfalt, nachlässig, un-achtsam.
**in-soixante-douze** ⊖, auch gschr.: **in-72°**, *pl.* ∼∼∼ (ą-ßŏā-ßąt-dū'ß) *a. inv.* und *s/m.* typ., &: (format, livre) ∼ Zweiundsiebzigstel-Forma't *n*, -Band.
**in-soixante-quatre** ⊖, auch gschr.: **in-64°**, *pl.* ∼∼∼ (ą-ßŏā-ßąt-kā'tr) *a. inv.* und *s/m.* typ., &: (format, livre) ∼ Vierundsechzigstel-Forma't *n*, -Band.
**insolable** ✿ (ą-ßŏ-la'bl) *a.* an (oder in) die Sonne zu bringen.
**insolation** ‖ ✿ (ą-ßŏ-lā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Sonnen *n*; méd. Setzen *n* an (oder in) die Sonne zu Heilzwecken. 2. path. Sonnenstich *m*. 3. phys. (Menge der) Sonnenwärme, welche die Erde empfängt.
**insolemment** (ą-ßŏ-lă-mą' ⑨g) [insolent] *adv.* (in) frech(er), unverschämt(er Weise).
**insolence** (ą-ßŏ-lą'ß) [lt. insolentĭa] *s/f.* 1. Unverschämtheit, Frechheit, Insole'nz. 2. Grobheit, Ungezogenheit. 3. (frecher) Übermuth, Trotz *m*; Anmaßung, Vermessenheit. 4. unverschämte, freche Rede oder Handlung.
**insolent**, ∼e (ą-ßŏ-lą' ⑨a und b, ∼ą't) [lt.] I. *a.* 1. unverschämt, frech. 2. grob, ungezogen. 3. übermüthig, trotzig; anmaßend, vermessen. 4. *fig.* ⸢ (von Sachen:) unerhört, außerordentlich, unverdient. II. *s.* Unverschämte(r), Grobia'n *m*. **Syn.** v. impertinent.
**insolenter**‿ ✎ (ą-ßŏ-lą-te') ①a. *v/a.* unverschämt, grob, übermüthig behandeln.

**insoler** ⌐ Ɔ (ǥ-ßō-le') [lt.] ①a. v/a. (u. s'∼ sich) an (oder in) die Sonne stellen, sonnen.
**insolidarité** ✎ (ǥ-ßō-li-dä-ri-te') s/f. Nicht-Solidarita't. [fest begründet, wackelig.
**insolide** ☐ ✎ (ǥ-ßō-li'd) a. unsoli'd(e), nicht
**insolidité** ✎ (ǥ-ßō-li-di-te') s/f. Unsolidita't, Mangel m an fester Begründung, unsicherer Stand.
**in-solido** (ǥ-ßō-li-do'; Poit. in-ß∼) v. solido.
**insolite** (ǥ-ßō-li't) [lt.] a. ungewöhnlich, ungebräuchlich.
**insolpé, ∼e** F (ǥ-ßōl-pe') a. unverschämt.
**insolubilité** Ɔ (ǥ-ßō-lü-bi-li-te') s/f. chm., math. Un-auflöslichkeit.
**insoluble** ☐ Ɔ (ǥ-ßō-lü'bl) a. chm., math. un-auflöslich; fig. unlösbar.
**insolvabilité** (ǥ-ßōl-wa-bi-li-te'), † (im 16. sæ.:) ∼**ence** (∼wą'ß) s/f. Insolve'nz, Zahlungs-Unfähigkeit.
**insolvable** (ǥ-ßōl-wa'bl), † (im 16. sæ.:) ∼**ent, ∼ente** (∼wą'③a, ∼ą't) [lt. solvere] a. zahlungs-unfähig, insolve'nt (auch fig.).
**insomnie** (ǥ-ßō-mni') [lt.] s/f. Schlaflosigkeit; schlaflose Nacht.
**insondable** (ǥ-ßǫ-da'bl) a. un-ergründlich.
**insondé, ∼e** (ǥ-ßǫ-de') a. un-ergründet (Flammarion). [klang-, schall-los.
**insonore** Ɔ (ǥ-ßō-nō'r) [lt.] a. phys.
**insonorité** Ɔ (ǥ-ßō-no-ri-te') s/f. phys. Klang-, Schall-losigkeit. [unverfälscht.
**insophistiqué, ∼e** ✎ (ǥ-ßō-fi-ßti-ke') a.
**insouci** ✎ (ǥ-ßu-ßi') s/m. Mangel an Sorgfalt: avoir qc. en grand ∼ auf et. keine Sorgfalt verwenden.
**insouciamment** ✎ (ǥ-ßu-ßiā-mą'⑨g: ㉖) [insouciant] adv. sorglos, unbekümmert.
**insouciance** (∼ßią'ß ㉖) s/f. Sorglosigkeit.
**insouciant, ∼ante** (ǥ-ßu-ßią' ⑨a, ∼ią't); ∼**eux, ∼euse** (∼iǫ'⑩a, ∼iǫ'ſ) ㉖ a. sorglos, unbekümmert.
**insoudable** (ǥ-ßu-da'bl) a. unlötbar.
**insouffrable** ✎ (ǥ-ßu-fra'bl) a. un-erträglich, unleidlich. [zu heben (Flaubert).
**insoulevable** * (ǥ-ßu-l'wa'bl) a. nicht (hoch)
**insoumettable** ✎ (ǥ-ßu-mæ-ta'bl) a. nicht zu unterwerfen.
**insoumis** (ǥ-ßu-mi') m, ∼**e** (∼i'ſ) f. I. a. (nur nach dem s.) 1. nicht unterworfen, ununterjocht, unbezwungen. 2. ⚔ ungehorsam (vgl. ∼ II.). II. ∼ ⑧a. s/m. ⚔ Soldat, der sich am bestimmten Tage nicht bei seinem Regime'nte einfindet (vgl. réfractaire).
**insoumission** ⌐ (ǥ-ßu-mi-ßią') s/f. 1. Ununterjochtheit, Unbezwungenheit. 2. ⚔ Ungehorsam m e-s Soldaten (vgl. insoumis II.).
**insouplesse** ✎ (ǥ-ßu-plæ'ß) [souple] s/f. Unbiegsamkeit, Starrheit.
**insoutenable** (ǥ-ßu-t'na'bl) a. 1. unhaltbar, nicht zu behaupten. 2. un-ausstehlich, un-erträglich. [sorgfältiger Untersucher.
**inspectateur** ✎ (ǥ-ßpæ-kta-tō'r) [lt.] s/m.
**inspecter** ⌣ (ǥ-ßpæ-kte') [lt. inspicere] ①a. v/a. (auch abs.) genau durchsehen, prüfen, in Augenschein nehmen, besichtigen, mustern, inspizi'ren.
**inspecteur, ∼trice** (ǥ-ßpæ-ktō'r, ∼tri'ß) [lt.] a. u. s. besichtigend, inspizi'rend; Inspe'ktor m, Aufseher(in), Besi'chtiger(in); ∼trice auch: Frau f eines Inspe'ktors: ∼ cantonal Ephorus m, Kirchen-, Schul-J.; ∼ en chef Ober-Aufseher m, auch Amtsschul-J.; ∼ ecclésiastique Superintende'nt m; ∼ des études Provinzia'l-Schulrath m; ∼ laïque Ortsschul-Aufseher m; ⚔ ∼ aux revues Intendantu'r-Rath m; ∼ spécial Ordina'rius m (Hauptlehrer e-r Klasse).
**inspection** ⌐ (ǥ-ßpæ-kßią' ㉖) [lt.] s/f. 1. Inspektio'n, Inspizi'ren n, Aufsicht, Beaufsichtigung, Beschauung, Einsicht: ∼ générale General-Visitatio'n; tournée d'∼ Inspektio'nsreise; faire l'∼ de qc. et. besichtigen, in Augenschein nehmen; bienveillante ∼ geneigte Durchsicht. 2. ⚔ a) Musterung, Para'de, Revue: passer l'∼ d'un régiment ein Regime'nt mustern, Parade über ein Regiment abhalten; b) Inspektion (als Truppen-Abtheilung): bsd. ∼ aux revues Muster-J. (Korps unter dem ersten Kaiserreiche). 3. Inspe'ktor-Amt n, -Stelle. 4. in protestantischen Ländern: Superintendentu'r.
**inspectorat** * (ǥ-ßpæ-ktō-ra' ㉔) [inspecteur] s/m. = inspection 3.
**inspectrice** (ǥ-ßpæ-ktri'ß) s/f. v. inspecteur.
**inspirant, ∼e** (ǥ-ßpi-rą' ⑨a, ∼ą't) a. 1. ein-athmend. 2. fig. ✎ begeisternd, inspiri'rend, eingebend.
**inspirateur, ∼trice** (ǥ-ßpi-ra-tō'r, ∼tri'ß) [lt.] I. a. 1. Ɔ Physiologie: auf die Ein-athmung bezüglich, Ein-athmungs-... 2. fig. = inspirant 2. II. s. fig. Eingeber(in), Inspiri'rer(in).
**inspiration** ⌐ (ǥ-ßpi-rā-ßią' ㉖) [lt.] s/f. 1. Ein-athmung, -athmen n (ant. expiration). 2. fig. Eingebung, Inspiratio'n, Begeisterung, bsd. dichterische Begeisterung; rl. divine ∼ göttliche Eingebung; weitS. bonne ∼ guter Gedanke. Syn. vgl. Syn. von insinuer. [siologie: Ein-athmungs-...
**inspiratoire** Ɔ (ǥ-ßpi-ra-tōā'r) [lt.] a. Phy-
**inspiré, ∼e** (ǥ-ßpi-re') s. Inspiri'rte(r).
**inspirer** ⌣ (ǥ-ßpi-re') [lt. inspirāre] ①a. I. v/a. 1. ein-athmen; ein-blasen, -hauchen. 2. fig. ∼ qc. à q. (R., Alexandre III. 6. 25: dans q.) J-m et. einflößen, eingeben, beibringen; ∼ que ... (mit ind.) oder de ... (mit inf.) auf den Gedanken bringen zu ... 3. weitS. mit dem Hauche der Begeisterung anwehen, begeistern, entflammen. 4. ∼ q. J. berathen, J-m et. einflößen. II. s'∼ sich begeistern; begeistert rc. werden. Syn. v. insinuer.
**inspirituel, ∼le** ☐ ✎ (∼ri-tü-æ'l, ∼æ'l) a. 1. ungeistig, materie'll. 2. geistlos, unwitzig.
**inspissable** Ɔ (ǥ-ßpi-ßa'bl) a. phm. eindickbar. [Ein-, Ver-dickung.
**inspissation** ⌐ Ɔ (ǥ-ßpi-ßā-ßią') s/f. phm.
**inspisser** ⌐ Ɔ (ǥ-ßpi-ße') [lt. inspissāre] ①a. v/a. phm. ein-, ver-dicken.
**Inspruck** (in-ßprü'k) npr.m. Innsbruck n, Hauptstadt von Tiro'l.
**instabilité** (ǥ-ßta-bi-li-te') [lt.] s/f. Unbeständigkeit, Wandelbarkeit; ⚓ ∼ d'un navire See-Untüchtigkeit eines Schiffes.
**instable** ☐ ✎ (ǥ-ßta'bl) [lt.] a. (von Vg. als nicht französisch getadelt) unbeständig, unsicher (auch fig.): ⊖ acier ∼ Stahl, der leicht weich wird.
**installable** ✎ (ǥ-ßtā-la'bl) a. einsetzbar.
**installateur** ✎ (ǥ-ßtā-la-tō'r) [lt.] s/m. Einsetzer, Einführer in ein Amt, Installa'tor.
**installation** ⌐ (ǥ-ßtā-lā-ßią' ㉖) [lt.] s/f. 1. Einführung, Einsetzung in ein Amt, Installatio'n. 2. ⚓ Anordnung und Aufstellung der auf ein Schiff gehörenden Gegenstände; weitS. Einrichtung eines Wohnhauses rc.
**installer** ⌣ (ǥ-ßtā-le') [lt.] ①a. I. v/a. 1. in ein Amt einführen, einsetzen, installi'ren, bestallen. 2. ✎ einen Arbeiter einstellen, in Arbeit oder Dienst nehmen, F unterbringen. 3. ⚓ die Gegenstände an Bord eines Schiffes (passend) aufstellen; weitS. ∼ sa maison sein Haus oder sich (bequem) einrichten. II. s'∼ 1. sich selbst einführen, installi'ren. 2. sich einrichten; sich niederlassen.
**instaminé, ∼e** ⚘ (ǥ-ßtā-mi-ne') [lt.] a. ohne (vollkommene) Staubfäden.
**instamment** (ǥ-ßtā-mą'⑨g) [instant] adv. inständig, (in) dringend(em Tone).
**instance** (ǥ-ßtą'ß) [lt. instantia] s/f. 1. ✎ äußerste Sorge. 2. (mst. ∼s ⑥b. pl.) inständige, dringende Bitte(n pl.), Drängen n; Dringlichkeit: avec ∼ dringend (= instamment); faire ∼, de grandes, de vives ∼s, des ∼s pressantes (auprès de q., envers q. J.) dringend bitten. 3. Ansuchen n, Gesuch n. 4. drt. Proze'ß m: former une ∼ eine Klage anstellen; mettre hors d'∼ von der Insta'nz entbinden; première ∼ erste Gerichtsbehörde oder Insta'nz. 5. rh. neuer Beweisgrund oder Einwurf. 6. † par deux ∼s zwei Mal.
**instant** (ǥ-ßtą') m, ∼**e** (∼ą't) f [lt.] I. a. (✎ im m) ⑨a. 1. dringend, inständig. 2. nahe bevorstehend. Syn. v. imminent. II. ∼ s/m. ⑨b. Augenblick: un∼! (bitte, warten Sie) einen Augenblick!; (tout) à l'∼ adv. augenblicklich, sogleich, F den Augenblick; l'∼ d'après im nächsten Augenblicke; dans un ∼, en moins d'un ∼ in einem Augenblick, in einem Nu; dès l'∼ que ... (mit ind.) = aussitôt que; à l'∼ que ... (mit ind.) in dem Augenblicke, wo ... Syn. un moment, quoique court, l'est encore moins qu'un instant (Lf.).
**instantané, ∼e** (∼tä-ne') [instant] (noch bei V.: m u. f: ∼e) a. (nur nach dem s.) augenblicklich, nur einen Augenblick dauernd.
**instantanéité** ✎ (∼ne-i-te') s/f. phls. Dauer eines Augenblicks, Augenblicklichkeit.
**instantanément** (ǥ-ßtą-tä-ne-mą'⑨g) adv. im Augenblicke, augenblicklich.
**instar** F (ǥ-ßta'r) [lt.] (von Chi. getadelt) **à l'∼ de ...** prép. nach Art von ..., nach dem Muster des ... oder der ..., gleichwie ...
**(in) statu quo** (in ßta-tü ko') [lt.] advt. im gegenwärtigen Zustande, so wie es ist.
**instaurateur** ✎ (ǥ-ßto-ra-tō'r) [lt.] s/m. Wiederhersteller.
**instauration** ⌐ ✎ (ǥ-ßto-rā-ßią' ㉖) [lt.] s/f. (feierliche) Wieder-Einsetzung, -Errichtung, -Herstellung. [herstellen, -errichten.
**instaurer** ⌣ ✎ (∼re') [lt.] ①a. v/a. wieder-
**instigateur, ∼trice** (ǥ-ßti-ga-tō'r, ∼tri'ß) [lt.] s. Anstifter(in), Aufhetzer(in).
**instigation** ⌐ (ǥ-ßti-gā-ßią' ㉖) [lt.] (ehm. von A. getadelt; von Vg. gebraucht) s/f. Anstiftung, Aufhetzung: à l'∼ de ... auf Antrieb, auf Anregung von ...
**instiguer** ⌣ ✎ (ǥ-ßti-ge') [lt. instigāre] ①a. v/a. anreizen, anstiften, aufhetzen.
**instillable** Ɔ (ǥ-ßtil-la'bl) a. méd., phm. einträufelbar, einflößbar.
**instillation** ⌐ Ɔ (ǥ-ßtil-lā-ßią' ㉖) [lt.] s/f. méd., phm. Eintröpfelung, Eintröpfeln n.
**instiller** ⌣ (ǥ-ßtil-le') [lt.] ①a. méd., phm. I. v/a. 1. Ɔ (ein)tröpfeln. 2. fig. ✎ einflößen. II. Ɔ s'∼ (ein)getröpfelt rc. werden.
**instinct** ⌐ (ǥ-ßtǫ'; wegen Bindung vgl. distinct) [lt. instinctus] s/m. Natu'rtrieb, Insti'nkt. [sti'nktmäßig, aus Insti'nkt.
**instinctif, ∼ve** ☐ (ǥ-ßtǫ-kti'f, ∼i'w) a. in-
**instinctivité** Ɔ (ǥ-ßtǫ-kti-wi-te') s/f. Insti'nktmäßigkeit.
**instinctuel, ∼le** ☐ ✎ (ǥ-ßtǫ-ktü-æ'l, ∼æ'l) a. dem Insti'nkte angehörig, den Insti'nkt betreffend. [blatt-los.
**instipulé, ∼e** ⚘ (ǥ-ßti-pü-le') [lt.] a. neben-
**institoire** (ǥ-ßti-tōā'r) [lt.] a. und s/m. drt. (action) ∼ instito'rische Klage (Klage gegen einen Kaufmann aus einem mit einem Vertreter desselben abgeschlossenen Vertrage). [richtbar.
**instituable** (ǥ-ßti-tü-a'bl) a. einsetzbar, er-
**instituant** ⌣, ∼**e** ✎ (ǥ-ßti-tü-ą', ∼ą't) s. Stifter(in), Einsetzer(in).
**instituer** ⌣ (ǥ-ßti-tü-e') [lt. instituere] ①a. I. v/a. 1. einsetzen, stiften. 2. an-ordnen, einrichten; Einrichtungen treffen: Institutio'nen geben. 3. drt. ∼ (un) héritier zum Erben einsetzen. II. s'∼ 1. sich (selbst) einsetzen. 2. angeordnet, eingerichtet werden. Syn. v. ériger.
**institut** (ǥ-ßti-tü' ㉔; Fe. ⑨b, L. ⌐; pl. ⑧b) [lt. institūtum] s/m. 1. Ordensregel f; auch geistlicher Orden: ∼ séraphique Orden des heiligen Franz von Assi'si. 2. ✎ Gründung f. 3. ✎ Anstalt f, Stiftung f; Institu't n: ∼ complémentaire Fortbildungs-Institu't n; I∼ de France, I∼ impérial, auch abs. I∼, ehm. I∼ national (des sciences et des arts), zur Zeit der Bourbonen: I∼ royal Frankreichs Institu't n, dessen fünf Klassen die vier ersten unter académie 3 verzeichneten

Akademien und die Académie des sciences morales et politiques sind; membre de l'I~ Institu'ts-Mitglied *n*; entrer à l'I~ Mitglied des Institu'ts werden. 4. (palais de l')I~ Sitzungsgebäude *n* des I~ de France. 5. I~s *pl.* ✎ = Institutes 1.

**institutaire** (ą-ßtĭ-tü-tä'r) [Institutes] *s/m.* ehm. Profe'ssor der Rechte, der Justinia'n's Institutio'nen erklärte (= instituteur 4).

**Institut*es*** (ą-ßtĭ-tü't) *s/f. pl.*, auch ✎ ~ts (~tü') Ⓢb *s/m. pl.* [lt.] drt. 1. Institutio'nen *f/pl.* des römischen Rechtes von Ga'jus und Justinia'n. 2. weitS. (als Buchtitel:) Einleitung *f/sg.*, Einführung *f/sg.* in Zweige der Rechtswissenschaft.

**institu*teur***, ~trice (ą-ßtĭ-tü-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* 1. Stifter(in), Institutio'nen-Geber(in). 2. Erzieher(in), Lehrer(in) (auch *fig.*) v. éducateur I. 1: ~ communal a) Kommuna'l-Lehrer *m*; b) Schulvorsteher *m* bei e-r oder mehreren Schulklassen; v. élève I. 1; ~ (primaire) Elementa'rlehrer *m*; ~ en service ordinaire ordentlicher Lehrer; ~ suppléant, ~ adjoint, ~ provisoire Hülfs-L. (vgl. agrégé II. 2). 3. † Vorsteher(in), Leiter(in) einer Priva't-Lehr-anstalt (jetzt chef d'institution). 4. ehm. Rechtslehrer *m* für die Institutio'nen (= institutaire).

**institution** ‖ (ą-ßtĭ-tü-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Stiftung. 2. An-ordnung, Errichtung, Ein-richtung, -führung, -setzung, Satzung: d'~ nach Vorschrift; drt. ~ d'héritier Erb-Einsetzung, Ernennung zum Erben. 3. Anstalt, Eingerichtete *n*. 4. ✎ Erziehung (= éducation). 5. Erziehungs-anstalt, -haus *n*: chef d'~ = instituteur 3.

**instructeur** (ą-ßtrü-ktö'r) [lt.] *s/m.* 1. ✎ Lehrer. 2. engS. ⚔ † (auch *a.*: capitaine, officier ~) Exerzi'ermeister, Instru'ktor: ~ en chef Vorsteher einer Regime'nts-Exerzi'erschule, Instruktio'ns-Offizier. 3. (auch *a.*: juge) ~ Untersuchungsrichter (= juge d'instruction). 4. Reit-lehrer, -meister.

**instructi*f***, ~ve (ą-ßtrü-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nur von Sachen und nach dem *s.*) 1. lehrreich, instrukti'v. 2. unterweisend: sens ~fs *pl.* die drei Sinne: Gesicht *n*, Gehör *n* und Gefühl *n*.

**instruction** ‖ (ą-ßtrü-kßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unterweisung, Belehrung, Lehre. 2. (Schul-) Unterricht *m*: ~ classique Gymnasia'l-U.; ~ à domicile Priva't-U.; ~ obligatoire et gratuite Schul-Zwang *m*; ~ particulière Privat-U.; ~ primaire Elementa'r-U. (v. enseignement 1); ~ publique (gesammtes) Schulwesen; établissements d'~ publique öffentliche Unterrichts-Anstalten *f/pl.*; ministère de l'~ publique, l'I~ publique Unterrichts-Ministe'rium *n*; ~ secondaire Gymnasia'l- (und Rea'lschul-)U.; ~ supérieure höhere Bildung. 3. (wissenschaftliche) Bildung, Wissen *n*, Kenntnisse *pl.*: degré d'~ Bildungsstufe; sans ~ ungebildet, nicht wissenschaftlich gebildet (vgl. élever I. 10). 4. (mst. ~s *pl.*) Vorschrift(en), Verhaltungs-Befehl(e) *m*, Verhaltungs-Maßregel(n); Auftrag *m*, Instruktio'n: ~ pastorale bischöflicher Hirtenbrief. 5. drt. Untersuchung: ~ d'un procès Einleitung e-s Prozesses; ~ par écrit Bescheid *m* zur schriftlichen Beweisführung; juge d'~ Untersuchungsrichter (= juge instructeur); P aller à l'~ vor den Untersuchungsrichter gebracht werden. 6. ⚓ *Instructions pl.* (Titel e-s seemännischen Buches:) Belehrungen *pl.* über eine Küste, ein Meer ꝛc. Syn. v. éducation.

**instructionnel**, ~le ✎ (~kßĭŏ-nĕ'l, ~æ'l) *a.* Unterricht ertheilend, unterrichtend, belehrend: Verhaltungsbefehle, Instruktio'nen enthaltend.

**instrui*re*** (ą-ßtrüĭ'r) [lt. instruĕre] ④c. I. *v/a.* 1. lehren, unterrichten, unterweisen: ~ q. dans qc. J-m in et. Unterweisung, zu et. Anleitung geben (par (✎ de) qc. durch et.); *prv.* c'est Gros-Jean qui veut ~ son curé das Ei will klüger sein als die Henne (vgl. curé 1). 2. ~ q. de qc. J-m von et. Nachricht od. Kenntniß geben, J. (über et.) instrui'ren. 3. Thiere abrichten, anlernen, zureiten (= dresser I. 3). 4. drt. ~ un procès einen Prozeß instrui'ren, einleiten; ~ le procès de q., ~ contre q. J-m den Prozeß machen. II. s'~ 1. sich (selbst, einander) unterrichten (à, dans qc. in et.; de qc. über, von et.); unterrichtet ꝛc. w. 2. s'~ par des malheurs durch Schaden klug werden: s'~ par ses propres yeux sich mit eigenen Augen überzeugen. 3. drt. eingeleitet, instrui'rt werden (von e-m Prozesse). Syn. v. apprendre I. 3.

**instruisable** ✎ (ą-ßtrüĭ-ſa'bl) *a.* unterrichtsfähig, fähig unterrichtet zu werden.

**instruit**, ~e (ą-ßtrüĭ'⑨a, ~ĭ't) *part.p.* von instruire (auch *a.*) 1. unterrichtet, *abs.* kenntnißreich, gebildet. Syn. v. clairvoyant. 2. (L.) geübt, gewöhnt (an ...) (vgl. instruire).

**instrument‿** (ą-ßtrü-mą') [lt.] *s/m.* 1. Instrume'nt *n*, Werkzeug *n*; † *préc.* ~ de la propreté Besen. 2. *fig.* Werkzeug *n*, Hülfsmittel *n*; ~ oral, ~ vocal Sprech-Werkzeug *n*; *prv.* c'est un bel ~ que la langue es ist leichter gesagt als gethan, mit dem Munde läßt sich Vieles machen; *préc.* ~ de la curiosité Maske *f*; rl. ~ de paix Friedenswerkzeug *n* (Kelchteller, Reli'quienkästchen ꝛc., vor dem Abendmahle zum Küssen dargereicht). 3. ♪ ~ (de musique) musika'lisches Instrume'nt; ~ à cordes Saiten-J.; ~ à percussion Schlag-J. (Trommel, Zimbel ꝛc.); ~ à vent Blase-J. 4. drt. J., U'rkunde *f*, Beweisschrift *f*, Dokume'nt *n*. 5. ♄ ast. ~ de passage Durchgangs-Fernrohr *n*. 6. ⚔ Artillerie: ~ balistique Wurfgeschütz *n*; ~ de pointage Richtmaschi'ne *f*. 7. ⚓ ~ (de réflexion) Höhen-Meß-J. (als Quadra'nt, Serta'nt, Okta'nt ꝛc.). Syn. *instrument* (1) a plus de noblesse que *outil* et doit seul se dire au figuré; il faut être savant ou artiste pour se servir d'*instruments*; l'artisan et l'ouvrier n'ont besoin que d'*outils* (n. Lf.).

**instrumentaire** (ą-ßtrü-mą-tä'r) I. *a.* 1. drt. témoin ~ Bei-, Instrume'nts-zeuge *m*. 2. ⚓ officier ~ Beamter *m* auf einem Schiffe, der die Zivi'lstands-Angelegenheiten unter sich hat. II. *s/m.* † = instrumentiste.

**instrumental** *m*, ~e *f*, oh. *m/pl.* (ą-ßtrü-mą-tă'l) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. als Werkzeug dienend. 2. ♪ Instrumenta'l-...; sich mit Instrume'nten abgebend: chant ~ J.-Melodi'e *f*; compositeur ~ Komponi'st *m* für (Orche'ster-)Instrume'ntе; société ~e J.-Verein *m*; ~alement ⓪g *adv.* mit J.-Begleitung. 3. ♄ gr. cas ~ Instrumenta'lis *m* (Kasus, der anzeigt, womit und wodurch et. gemacht wird). 4. drt. urkundlich. II. ~ *s/m.* 1. ♄ = ~ I. 3. 2. *l'Instrumental* id., Journal für Orchestermusik.

**instrumentati*f***, ~ve (ą-ßtrü-mą-ta-tĭ'f, ~ĭ'w) *a.* drt. zu den U'rkunden gehörig.

**instrumentation** ‖ ♪ (ą-ßtrü-mą-tă-ßĭǫ') *s/f.* Instrumenti'rung, An-ordnung einer Instrumenta'l-Musi'k bsd. einer Oper ꝛc.

**instrumenter‿** (ą-ßtrü-mą-te') ①a. I. *v/a.* ♪ (auch *abs.*) instrumenti'ren (vgl. instrumentation): ~ une pièce ancienne de nouveau die Instrumenta'l-Musi'k e-s alten Stückes neu umsetzen (besser: (ré)orchestrer). II. *v/n.* 1. drt. Dokume'nte, U'rkunden ausfertigen; protokolli'ren; Inventu'r machen. 2. F ✎ ein Schloß gewaltsam öffnen. [J., der Inventu'r macht.

**instrumenteur** (ą-ßtrü-mą-tö'r) *s/m.* drt.

**instrumentiste** ♪ (ą-ßtrü-mą-tĭ'ßt) *s/m.* Mu'siker, der ein Instrume'nt spielt, Instrumenti'st; bsd. Militä'r-Mu'sikus.

**instudieu*x***, ~se ✎ (ą-ßtü-dĭö'⑩a, ~ö'ſ; ⑯) *a.* nicht fleißig studi'rend.

**insu** (ą-ßü') [in, su von savoir] *s/m.* nur *advt.* gbr. in: à l'~ (de ses parents) ohne (Vor-)Wissen (s-r Eltern); à son ~ ohne sein oder ihr (Vor-)Wissen; à l'~ de tout le monde ohne daß J. et. davon wußte.

**insuave** ✎ (ą-ßü-ā'w) [lt. suāvis] *a.* unlieblich. [*s/f.* Unlieblichkeit.

**insuavité** ✎ (ą-ßü-a-wĭ-te') [lt. suāvĭtas]

**insubmergé**, ~e ✎ (ą-ßüb-mär-ʒe') [lt.] *a.* unversenkt. [lt.] *a.* unversenkbar.

**insubmer*gible*** (~ʒĭ'bl), A. 78 ~s~ (~ßĭ'bl)

**insubmersibilité** (ą-ßüb-mär-ßĭ-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Unversenkbarkeit.

**insubordination** ‖ † (ą-ßüb-ŏr-dĭ-nā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Unbotmäßigkeit, Widersetzlichkeit gegen Vorgesetzte, Verweigerung des Gehorsams.

**insubordonné**, ~e (ą-ßüb-ŏr-dŏ-ne') *a.* und *s.* unbotmäßig, ungehorsam, widerspenstig, zuchtlos; Widerspenstige(r).

**Insubr*es*** (ą-ßü'br), *a.* ~iens (ą-ßü-brĭą'⑯) Ⓢb. *s/m.pl.* h.a. J'nsubrer, gal. Volk.

**insubstantiel**, ~le (M-Cz. 138: ą-ßüb-ßtą-ßĭä'l, ~æ'l) *a.* 1. stofflos; nicht oder zu wenig substantie'll (von Speisen). 2. ✎ geistig.

**insuccès** (ą-ßü-kßä'⑧a) *s/m.* Miß-Erfolg, Fehlschlagen *n*, Mißlingen *n*.

**insuffisamment** (ą-ßü-fĭ-ſă-mą' ⓪g) *adv.* in ungenügender, unzureichender Weise.

**insuffisance** (ą-ßü-fĭ-ſą'ß) [lt.] *s/f.* 1. Unzulänglichkeit. 2. ungenügende Fähigkeit, Geistes-Armuth. Syn. v. inaptitude.

**insuffisant**, ~e (ą-ßü-fĭ-ſą'⑨a, ~ą't) [lt.] *a.* unzulänglich, unzureichend, ungenügend, zu klein.

**insufflateur** ♄ (ą-ßü-fla-tö'r) [lt.] *s/m.* méd. Einbläser (Instrume'nt zum Einführen pulverförmiger Arzneimittel in Nase und Kehlkopf).

**insufflation** ‖ ♄ (ą-ßü-flā-ßĭǫ') [lt.] *s/f* méd. Ein-, Auf-blasen *n*.

**insuffler‿** ♄ (ą-ßü-fle') [lt. insufflāre] ①a. *v/a.* méd. einblasen (auch *fig.* Sd.).

**insuivi**, ~e ✎ (ą-ßüĭ-wĭ') *a.* dem nicht gefolgt wird: cours ~ unbesuchter Lehr-Ku'rius.

**insulaire** (ą-ßü-lä'r) [lt. insulāris] I. *a.* auf einer Insel wohnend, eiländisch, Insel-..., Insula'r-... (*ant.* continental). II. *s.* 1. Inselbewohner(in), Eiländer(in), Insula'ner(in). 2. les ~s *pl.* id., Name eines alten Kontre-Tanzes.

**insularité** ♄ (ą-ßü-lă-rĭ-te') [lt. insŭla] *s/f.* Insularitä't, Existe'nz als Insel.

**insulé**, ~e ♄ (ą-ßü-le') [lt. insŭla] *a.* insel-artig, ringsum abgeschlossen.

**insultable** ⚔ (ą-ßül-ta'bl) *a.* angreifbar, (durch einen Handstreich) einnehmbar.

**insultant**, ~e (ą-ßül-tą'⑨a, ~ą't) *a.* (nach A. nur von Sachen; V., *Tancrède* III. 7 auch von Personen) beleidigend, schnöde, verspottend, höhnend, insulti'rend.

**insultateur** ✎ (ą-ßül-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* Beleidiger (mehr gbr. insulteur).

**insultation** ‖ (ą-ßül-tā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Beleidigung, Beschimpfung. 2. † ⚔ = insulte 2.

**insulte** (ą-ßü'lt) [lt.] *s/f.* (ehm. und noch im 17. sc.: *s/m.*: Bou., Fléchier, Boil. *Lutrin* V. 235 und VI. 135) 1. Beleidigung, Beschimpfung, Verhöhnung, Insu'lte, Insulti'rung: faire (des) ~(s) à q. J. beleidigen. Syn. 1. v. affront. 2. v. offense. 2. ⚔ Handstreich *m*, unvermutheter, heftiger Angriff bsd. einer Festung: à l'abri de l'~ sturmfrei; mettre hors d'~ vor Überrumpelung sichern.

**insulté** (ą-ßül-te') *s/m.* Beleidigter.

**insulter‿**, noch * bei Vg. (ą-ßül-te') [lt. insultāre] ①a. I. *v/a.* 1. (gröblich) beleidigen, beschimpfen, schimpflich behandeln, insulti'ren (v. outrager): ~ q. de paroles J-m Grobheiten sagen. 2. ⚔ überfallen, überrumpeln. II. *v/n.* 1. ~ à qc. einer Sache (*gé.*) spotten; et. verhöhnen, et. beleidigen; ~ à la raison der Vernunft Hohn sprechen. 2. † ~ contre q., contre qc. sich

gegen J., gegen et. auflehnen. III. s'~ en. wörtlich oder thätlich übel behandeln.
**insulteur,** ~se † (g-ßül-tö'r, ~ö'ʃ) s. gewohnheitsmäßige(r) Beleidiger(in); ~se ehm. Weib, das die Hinzurichtenden schmähte.
**insupérable** ↘ (g-ßü-pĕ-ra'bl) a. un-übertrefflich. [überflüssig.
**insuperflu,** ~e ↘ (g-ßü-pĕr-flü') a. nicht
**insupport** ‖ * (g-ßü-pö'r) s/m. Un-erträglichkeit f. [ausstehlich, un-erträglich.
**insupportable** □ (g-ßü-pör-ta'bl) a. un-
**insurgé,** ~e (g-ßür-Ge') a. und s. 1. aufrührerisch; Aufrührer(in), Insurge'nt(in). 2. fig. P ↘ ~ de Romilly très-b. (Scheiß-) Haufen m, P Ka'ktus m, Nachtwächter m (v. sentinelle). [Aufstand m (Proudhon).
**insurgence** * (~Gɑ̃'ß) s/f. Insurgirtsein n,
**insurgent** (g-ßür-Gɑ̃' ⑨) m, ~e (~ɑ̃'t) f [lt.] I. ↘ s. Insurge'nt(in), Aufständische(r); auch fig. J., der sich empört (mehr gbr. insurgé 1). II. ~s ⑧b. s/m. pl. 1. † u'ngarische Landmili'z f. sg. 2. abs. L~s nord-amerika'nische Insurge'nten im Freiheitskriege.
**insurger** ‿ (g-ßür-Ge') [lt. insurgĕre] ①m. I. v/a. aufwiegeln, insurgi'ren. II. s'~ aufstehen, sich erheben, sich auflehnen.
**insurmontable** □ (g-ßür-mg-ta'bl) a. un-über-steiglich, -windlich.
**insurmonté,** ~e ↘ (g-ßür-mg-te') a. unüberstiegen; fig. un-übertroffen.
**insurpassable** ↘ (g-ßür-pa-ßa'bl) a. unübersteiglich, un-überragbar.
**insurrecteur,** ~trice ↘ (g-ßür-ræ-ktö'r, ~tri'ß) [lt.] a. aufwiegelnd, einen Aufstand leitend, Insurrektio'ns-…
**insurrection** ‖ (g-ßür-ræ-kßiɢ'⑯: ↘ u. +̊+ g-ßür~) [lt.] s/f. Insurrektio'n, Aufstand m, Erhebung, Empörung; fig. lebhafter, heftiger Widerstand. Syn. *rébellion* est le terme par lequel une autorité quelconque désigne la résistance qu'on ose faire aux ordres qu'elle a donnés; *révolte* marque non-seulement la résistance aux ordres de l'autorité à laquelle on avait obéi jusqu'alors, mais, de plus, le dessein de la renverser; la *révolte* peut être le fait d'une seule personne, par exemple d'un inférieur contre son supérieur, tandis que le *soulèvement* est une rébellion ou une révolte naissante d'un certain nombre de personnes, et que l'*insurrection* est l'action de tout un peuple qui prend les armes pour détruire son gouvernement; le *soulèvement* et l'*insurrection* peuvent emporter une idée de droit et de justice; la *sédition*, au contraire, rappelle toujours un état de choses dû à des meneurs qui mettent aux prises les citoyens les uns avec les autres; elle est concertée, au lieu que l'*émeute* commence sans dessein préalable et sans chef; *mutinerie* annonce quelque chose de petit dans les motifs et dans les personnes; quant à la *révolution*, elle est ordinairement une *révolte* de bon succès.
**insurrectionnaire** □ (g-ßür-ræ-kßiö-nä'r), auch ~el, ~elle (~næ'l, ~æ'l) ⑯ a. aufrührerisch, aufständisch, insurrektione'll.
**insusceptible** ↘ (g-ßü-ßæ-pti'bl) a. unfähig.
**insuspect,** ~e ↘ (m. und f.: g-ßü-ßpæ'kt) a. unverdächtig. [ler n, Ort in Lothringen.
**Inswiller** (gß-wi-lä'r) npr. m. Emswei-
**intabuler** ‿ † (g-tä-bü-le') ①a. v/a. in die Liste einer Gesellschaft ꝛc. eintragen.
**intaché,** ~e ↘ (g-tä-sche') a. unbefleckt (mehr gbr. sans taches).
**intact,** ~e ↘ (m. und f.: g-tä'kt) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. unberührt, unversehrt (*ant.* endommagé). 2. fig. unbescholten.
**intactile** ⚭ (g-tä-kti'l) [lt.] a. phys. untastbar, unfühlbar.
**intactilité** ⚭ (g-tä-kti-li-te') s/f. phys. Untastbarkeit, Unfühlbarkeit.

**intaille** ⊖ (g-ta'j) [it. inta'glio] s/f. Inta'glio n (spr. in-tä'l-jo), vertieft gegrabener (Edel-)Stein (*ant.* camaïeu 1).
**intaillé,** ~e ↘ (g-tä-je') a. ungeschnitten.
**intangibilité** ⚭ (g-tg-Gi-bi-li-te') s/f. Unberührbarkeit.
**intangible** ⚭ (g-tg-Gi'bl) a. unberührbar.
**intanné,** ~e ↘ (g-tä-ne') a. ungegerbt.
**Intapherne** (g-tä-fä'rn) npr. m. h.a. Intaphe'rnes, pers. Satra'p (5. sæ.).
**intari,** ~e ↘ (g-tä-ri') a. unversiegt.
**intarissable** □ (g-tä-ri-ßa'bl) a. 1. unversiegbar. 2. fig. un-erschöpflich.
**intégrable** ⚭ (g-tĕ-gra'bl) a. math. integri'rbar, integra'bel.
**intégral** m, ~e f; ohne m/pl. (g-tĕ-grä'l) [lt. integer] I. a. 1. vollständig; ~ement ⑨g. adv. gänzlich, ohne Abzug. 2. ⚭ math. Integra'l-…: calcul ~ Integra'l-Rechnung f. 3. Staatswirthschaft: dette ~e wirkliche Schuld. II. ~e s/f. ⚭ math. Integra'l-Größe, Integra'le (= fluente; v. fluent II.). [ständigkeit, Ganzes n.
**intégralité** ↘ (g-te-grä-li-te') s/f. Voll-
**intégrant,** ~e (g-té-grɑ̃' ⑨a, ~ɑ̃'t) a. ergänzend, zum Ganzen gehörend, integri'rend, wesentlich: parties ~es d'un corps die physika'lischen (nicht die elementa'ren) Bestandtheile m/pl. eines Körpers, die mit dem ganzen Körper die gleiche Substa'nz haben.
**intégration** ‖ ⚭ (~grä-ßiɢ') s/f. math. Integratio'n, Berechnung durch die Integra'le.
**intègre** □ (g-tæ'gr) [lt. intĕger] a. (nur nach dem s.) ehrlich, rechtschaffen, unbescholten, redlich. Syn. v. honnête I. 4.
**intégrer** ‖ ⚭ (g-tĕ-gre') [lt. integrāre] ①g. v/a. math. integri'ren, die Integra'le finden. [a. ganzblätterig.
**intégrifolié,** ~e ♀ (g-tĕ-gri-fö-li-e') [lt.]
**intégriforme** ⚭ (g-tĕ-gri-fö'rm) [lt.] a. min. von vollkommener Gestalt, vollkommen ausgebildet.
**intégrité** (g-tĕ-gri-te') [lt.] s/f. 1. Integritä't, Unversehrtheit, Vollständigkeit. 2. ↘ Jungfräulichkeit. 3. fig. Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Unbestechlichkeit. Syn. vgl. die Syn. von honnête I. 4.
**intégument** ‖ ⚭ (g-tĕ-gü-mɑ̃') [lt.] s/m. an. Deckhaut f, Hautdecke f.
**intellect** ⚭ (M-Cz. 285 und 404, L., Lav., Fe.: g-tæl-læ'kt; Férand: g-tæ-læ'kt) [lt. intellectus] s/m. Begriffsvermögen n, Verstand.
**intellectif** ⚭ (g-tæl-læ-kti'f) m, ~ve (~i'w) f [lt.] I. a. Verstandes-… II. † ~ve s/f. Verstand m. [Begreifen n, Verstehen n.
**intellection** ‖ ⚭ (~kßiɢ'⑯) [lt.] s/f. phls.
**intellectualiser** ‿ ⚭ (g-tæl-læ-ktü-a-li-ʃe') [intellectuel] ①a. v/a. phls. begrifflich machen, vergeistigen. [tuali'smus.
**intellectualisme** * (~li'ßm) s/m. Intellek-
**intellectualité** ⚭ (g-tæl-læ-ktü-a-li-te') s/f. phls. Begrifflichkeit, Geistigkeit.
**intellectuel,** ~le * (g-tæl-læ-ktü-æ'l, ~æ'l) [lt. intellectualis] I. a. (nach dem s.) □ intellektue'll: 1. Verstandes-…, begrifflich: culture ~le Geistesbildung f; discipline ~le forma'le Bildung. 2. geistig, Geistes-… (*ant.* matériel). II. F ↘ s/m. Verstand.
**intelligemment** ↘ (g-tæl-li-Gä-mɑ̃' ⑨g) [intelligent] adv. mit Intellige'nz, mit Einsicht, intellige'nterweise.
**intelligence** (g-tæl-li-Gɑ̃'ß, F g-tæ-l~) [lt.] s/f. 1. Einsicht, Kenntniß, Intellige'nz: donner à q. l'~ de qc. J-m et. verständlich machen; ~ du clair-obscur Kunst, das Halbdunkel zu behandeln. 2. Verstand m, Fassungskraft; Verständniß n: les œuvres de l'~ Geisteswerke n.pl.; avoir l'~ épaisse schlecht begreifen. 3. geistiges Wesen: la suprême I~ Gott m; ~s célestes Engel m/pl. 4. ~s +̊+ (nach dem engl.) Nachrichten pl. (Chat.). 5. Eintracht; Einvernehmen n: ~s secrètes v. collusion 2: être d'~ à, pour (mit inf.) einverstanden sein, unter e-r Decke stecken (um et. zu thun); avoir, entretenir des ~s dans un lieu an e-m Orte geheimes Einverständniß unterhalten, Verbindungen, Geschäftsfreunde haben. Syn. 1. v. conception. 2. v. esprit 2. 3. v. entendement.
**intelligent** ‖, ~e (g-tæl-li-Gɑ̃', ~ɑ̃'t) [lt.] a. (nach dem s.) 1. intelligent, klug, verständig, einsichtsvoll, einsichtig. 2. ~ (dans qc. in et.) geschickt, bewandert, geübt, erfahren; ↘ ~ de, sur qc. für et. Verständniß habend. 3.* geistschärfend. Syn. *intelligent* marque plutôt une faculté naturelle; *entendu*, mot moins noble, une qualité acquise ou reçue.
**intelligentiel,** ~le ⚭ (g-tæl-li-Gɑ̃-ßiæ'l, ~æ'l) [intelligent] a. in den Bereich des Geistigen gehörig, geistig.
**intelligibilité** (g-tæl-li-Gi-bi-li-te') s/f. Begreiflichkeit, Verständlichkeit.
**intelligible** □ (~Gi'bl) [lt.] a. (meist nach dem s.) 1. begreiflich, verständlich; auch s/m.: l'~ das Verständliche. 2. ⚭ phls. übersinnlich (*ant.* réel). Syn. v. compréhensible.
**intempéramment** ↘ (g-tg-pe-rä-mɑ̃' ⑨g) [intempérant; A. 1762] adv. in unmäßiger Weise.
**intempérance** (g-tg-pĕ-rɑ̃'ß) [lt.] s/f. 1. Unmäßigkeit, Völlerei (*ant.* tempérance, sobriété, ↘ chasteté). 2. ↘ Übermaß n, Unmaß n (*ant.* modération, juste mesure): ~ de travail Über-arbeiten n. 3. ~ de langue Ungebundenheit der Zunge, Frechheit im Reden; ~ de plume Vielschreiberei, Schmiererei.
**intempérant,** ~e (g-tg-pĕ-rɑ̃', ~ɑ̃'t) [lt.] I. a. ‖ (stets nach dem s.) ausschweifend, unmäßig; ↘ unkeusch (vgl. intempérance 1). II. ↘ s. ‿ Unmäßige(r), Völler(in).
**intempéré,** ~e ↘ (~re') [lt.] a. unmäßig.
**intempérément** (g-tg-pĕ-re-mɑ̃' ⑨g) [intempéré] adv. (in) unmäßig(er Weise).
**intempérie** (g-tg-pĕ-ri') [lt.] s/f. 1. Unordnung, Unregelmäßigkeit (von der Luft, der Witterung ꝛc.); allzugroße Hitze oder Kälte, Unbilden pl. des Wetters. 2. ⚭ alte méd. unrichtiges Verhältniß, schlechte Mischung der Säfte (auch fig.).
**intempestif,** ~ve □ (g-tg-pæ-ßti'f, ~i'w) [lt.] a. unzeitig, zur Unzeit gethan, unzeitgemäß (*ant.* à propos). [zeitigkeit.
**intempestivité** ↘ (~ßti-wi-te') [lt.] s/f. Un-
**intemporel,** ~le □ ↘ (~pö-ræ'l, ~æ'l) a. phls. unzeitig, ohne Beziehung auf die Zeit.
**intenable** ↘ (g-t'na'bl) a. unhaltbar: a) was nicht hält; b) was nicht zu halten ist.
**intendance** ⸮ (g-tg-dɑ̃'ß) [intendant] s/f. 1. Ober-Aufsicht, Verwaltung, Intenda'nz: ~ des bâtiments Oberbau-Amt n; ~ générale allgemeine kirchliche Superintende'nz in protesta'ntischen Ländern; ~ militaire Militä'r-Intendantu'r; ~ des mines Oberberg-Amt n; ehm. ~s sanitaires Gesundheits-Polizei'; ~ des vivres Provia'nt-Amt n. 2. Intendantu'r; Intenda'ntenbezirk m, -stelle, -wohnung. 3. ehm. Provinzia'l-Intendantu'r in Frankreich (vgl. intendant I. 2).
**intendant** ‿ (g-tg-dɑ̃') m, ~e (~ɑ̃'t) f [lt.] I. ~ s/m. 1. Intenda'nt, (Ober-)Aufseher, Verwalter; bsd. Vorsteher e-s öffentlichen Instituts, Muse'ums, Kabine'ts ꝛc.: ~ des bâtiments Ober-Bau-aufseher, Bau-dire'ktor; ↘ ~ du cercle Kreishauptmann; † ~ de la marine Ober-Aufseher über das Seewesen; ~ militaire Militä'r-Intenda'nt (v. commissaire des guerres); ~ des mines Berghauptmann. 2. ehm. in Frankreich: Aufseher über das Justi'z-, Fina'nz- und Polizei'-wesen eines Distrikts (auch ~ de justice, police et finances und commissaire départi genannt). 3. * Kreisdire'ktor. 4. F co. ~ de rivière Hecht (= brochet 1). II. ~e s/f. 1. ehm. Frau e-s Intenda'nten. 2. rl.

Titel der Oberin in Nonnenklöstern. 3. *fig.* ~e des eaux Aufseherin der rothen Flüsse, Benennung des Mondes (Le Moine).

**intendant*al*,** ~ale * (ą-tą-dą-tā'l), *m/pl.* **aux** ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) régime ~ ehm. Verwaltung *f* durch Intenda'nten (v. intendant I. 2) (Lanfrey).

**intendit** ‖ (Lnd. ą-tą-di') [lt. intendĕre] *s/m.* ehm. drt. schriftliches Beweisstück.

**intense** (ą-tą'ß) [lt. intensus] *a.* ✿ phys. u. ♂ angespannt, groß, laut, stark: méd. heftig auftretend: chaleur ~ intensi've Hitze.

**intensi*f*,** ~ve ☐ ✿ (ą-tą-ßi'f, ~i'w) [lt. intensus] *a.* intensi'v; *adv.* mit Heftigkeit, mit ganzer Kraft; *gr.* eine Steigerung des Begriffes ausdrückend, intensi'v; agr. culture ~ve landwirthschaftlicher Betrieb mit verhältnißmäßig viel Arbeit und Kapita'l.

**intension** ‖ ✿ (ą-tą-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Anspannung, Heftigkeit, hoher Grad.

**intensité** ✿ (ą-tą-ßi-te') [intense] *s/f.* 1. phys. und *gr.* Intensitä't, Kraft, Nachdruck *m.* 2. Mechanik: absolu'te Größe einer Kraft; agr. ~ d'une culture Betrag *m* an Arbeit und Kapita'l, den eine Landwirthschaft erfordert.

**intentable** ✎ (ą-tą-ta'bl) [tenter] *a.* 1. nicht zu versuchen, unversuchbar. 2. nicht zu verführen (B.). [nicht in Versuchung geführt.

**intenté,** ~e (ą-tą-te') [tenter] *a.* unversucht;

**intenter‿** (ą-tą-te') [lt. intentāre] ①a. I. *v/a.* drt. nur gbr. in: ~ une accusation contre q. eine Anklage gegen J. erheben; ~ un procès contre q., à q. einen Proceß gegen J. anhängig machen, anstrengen. II. s'~ angestrengt, erhoben, anhängig gemacht werden.

**intention** ‖ (ą-tą-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Absicht, Vorhaben *n*, Zweck *m*; v. direction 2; à l'~ de q. zu J-s Bestem, nach J-s Sinne; à ton ~ spezie'll für Dich; avoir (l')~ de ... Willens sein, beabsichtigen, gesonnen, gewillt sein zu ...; être d'~ avec q. mit J-m einerlei Willens sein; avoir de mauvaises ~s envers q. es schlecht mit Jemandem meinen; diriger, dresser son ~ seine Gedanken auf das Gute lenken; *prv.* l'~ est réputée pour le fait man nimmt oft die Absicht für die That; v. enfer 1; sans ~ unabsichtlich; avec ~ absichtlich. 2. ✎ Wille *m*, Willensmeinung; Neigung, Liebe (M.D. III. 8). 3. ♪ Moti'v *n*; *fig.* air de première ~ A'rie, die der Komponi'st sogleich ganz fertig im Kopfe gehabt hat. 4. chir. réunir une plaie par première ~ eine Wunde durch das erste Heilbestreben der Natur, *per primam intentionem* heilen lassen. Syn. v. dessein I. Syn. 3.

**intentionnalisme** ✿ (ą-tą-ßįō-nā-li'ßm ⑯) [intentionnel] *s/m.* Intentionali'smus (Meinung, daß der Zweck die Mittel heilige).

**intentionnalité** ✿ (ą-tą-ßįō-nā-li-te' ⑯) *s/f.* Absichtlichkeit.

**intentionné,** ~e (ą-tą-ßįō-ne' ⑯) [intention] *a.* und *s.* gesinnt: les bien ~s die Wohlgesinnten *m/pl.*

**intentionnel,** ~le ☐ (ą-tą-ßįō-nĕ'l, ~ĕ'l; ⑯) [intention] *a.* 1. absichtlich, beabsichtigt. 2. drt. question ~le gerichtliche Frage über die Absicht des Angeklagten. 3. espèces ~les ehm. phls. von den Körpern ausgehende, auf die Sinne einwirkende Bilder *n.pl.* (= espèces impresses).

**intentionner‿** ✎ (ą-tą-ßįō-ne' ⑯) [intention] ①a. *v/a.* beabsichtigen, bezwecken (mehr gbr. projeter).

**inter ...** (ą-tăr ...) [lt.] zwischen...

**interambulacr*al*,** ~ale, *m/pl.* ~**aux** ‖ ✿ (ą-tăr-ą-bü-lā-krā'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. zwischen den Fuß-reihen der See-Igel befindlich.

**Intéramne** (ą-tĕ-rā'mn) [lt.] *npr.f.* h.a. Intera'mna *n*, jetzt Te'rni *n*, it. Stadt.

**interantennaire** ✿ (ą-tăr-ą-tĕ-nā'r; L. ~ăn-n~) [lt.] *a.* zo. zwischen den Fühlern der Inse'kten sitzend.

**inter-ars,** *pl.* ~-~ (ą-tăr-ā'r ‖; auch ~ă'rß) [lt. und fr. ars] *s/m.* vét. Theil des Pferdes zwischen den Schulter-gruben oder Bug-adern.

**interarticulaire** ✿ (ą-tăr-ăr-ti-kü-lā'r) *a.* an. zwischen den Gelenken liegend.

**interbranchi*al*,** ~ale, *m/pl.* ~**aux** ‖ ✿ (ą-tăr-brą-schi-a'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) zo. zwischen den Kiemen sitzend.

**intercadence** ✿ (~kā-dą'ß) [intercadent] *s/f.* méd. ~ du pouls Interkade'nz, Unregelmäßigkeit des Pulses, wenn zwischen zwei regelmäßigen Schlägen ein überzähliger eintritt.

**intercadent** ‖, ~e ✿ (ą-tăr-kā-dą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. pouls ~ Puls *m* mit Interkade'nzen.

**intercalaire** ✿ (ą-tăr-kā-lā'r) [lt.] *a.* 1. ast. eingeschaltet, Schalt-... (= embolisméen): lune ~ dreizehnter Mondwechsel in einem Jahre. 2. méd. jour ~ fieberfreier Tag; ehm. jours ~s die Kri'se hervorrufende (nicht selbst kri'tische) Tage *m/pl.* 3. *gr.* ✎ vers ~s Wiederholungsverse *m/pl.*, Refrain *m/sg.* (mehr gbr. refrain). [schalter.

**intercalateur** (~lā-tö'r) [lt.] *s/m.* Ein-

**intercalation** ‖ (~lā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Einschaltung, Einschalten *n* (= embolisme).

**intercal*er*‿** (ą-tăr-kā-le') [lt.] ①a. I. *v/a.* einschalten, einschieben, einrücken: ✿ an. os ~és Zwickelbeinchen *n.pl.* des Hinterschädels. II. s'~ eingeschaltet werden.

**intercédent** ‖, ~e ✿ (ą-tăr-ße-dą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. pouls ~ aussetzender Puls.

**intercéder‿** (ą-tăr-ße-de') [lt.] ①g. *v/n.* 1. dazwischen treten: ~ auprès de q. pour q. sich bei J-m für J. verwenden, eine Fürbitte thun. 2. h.a. ein Ve'to einlegen (von den Volkstribu'nen in Rom).

**intercellulaire** ♀ (ą-tăr-ßĕ(l)-lü-lā'r) [lt.] *a.* zwischen den Zellen befindlich.

**interceptable** * (ą-tăr-ßĕ-pta'bl) *a.* auffangbar, unterschlagbar.

**interceptation** ‖ ✎ (ą-tăr-ßĕ-ptā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* = interception.

**intercept*er*‿** (ą-tăr-ßĕ-pte') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. hemmen, unterbrechen, abschneiden. 2. auffangen, unterschlagen. 3. ✿ math. ehm. ligne ~ée Absci'sse *f.* II. s'~ gehemmt, unterbrochen, aufgefangen, unterschlagen w.

**interception** ‖ ✿ (ą-tăr-ßĕ-pßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Hemmung, Unterbrechung. 2. Auffangen *n.* 3. chir. ehm. Art Banda'ge gegen Gicht und Rheumati'smus.

**intercervic*al*,** ~ale ✿, *m/pl.* ~**aux** ‖ (ą-tăr-ßăr-wi-kā'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. (muscles) ~aux zwischen den Stachelfortsätzen der Halswirbel liegende Muskeln.

**intercesseur** (ą-tăr-ßĕ-ßö'r) [lt.] *s/m.* Fürsprecher, -bitter.

**intercession** ‖ (ą-tăr-ßĕ-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Verwendung, Fürbitte, Fürsprache.

**intercidence** ♪ (~ßi-dą'ß) [lt.] *s/f.* Tonfall *m.*

**intereis** ‖, ~e ✿ (ą-tăr-ßi', ~i'ß) [lt. intercīsus] *a.* (nach dem *s.*) in Stücke geschnitten (von einigen Mä'rtyrer(inne)n).

**interclaviculaire** ✿ (ą-tăr-klā-wi-kü-lā'r) [lt.] *a.* an. zwischen den Schlüsselbeinen befindlich, Zwischenschlüsselbein-...

**intercolumnaire** ✿ (ą-tăr-kō-lǫ-mnā'r; L. ~kō-lō~) [lt.] *a.* an. fibres ~s Sehnen-Fasern *f/pl.* am äußern schiefen Bauchmuskel.

**intercommunication** ‖ ✿ (ą-tăr-kō-mü-ni-kā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* gegenseitige Verbindung.

**interconfessionnel,** ~le (ą-tăr-kǫ-fĕ-ßįō-nĕ'l, ~ĕ'l) *a.* rl. auf das gegenseitige Verhältniß der Konfessio'nen bezüglich.

**intercontinent*al*,** ~ale * (ą-tăr-kǫ-ti-ną-tā'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) zwischen zwei Kontine'nten stattfindend, zwei Kontine'nte verbindend.

**intercost*al*,** ~ale ✿ (ą-tăr-kō-ßtā'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zwischen den Rippen befindlich, Zwischenrippen-...: nerf ~ ✎ = grand sympathique.

**intercourse** ✎ (~kū'rß) [engl.] *s/f.* Verkehr *m.*

**intercurrence** ✿ (ą-tăr-kü-rą'ß) [intercurrent] *s/f.* Dazwischen-kommen *n*, -treten *n*, Dazwischenkunft.

**intercurrent** ‖, ~e ✿ (~rą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) dazwischen(kommend); bsd. méd. fièvre ~e Zwischenfieber *n*; maladie ~e a) zu einer schon vorhandenen hinzutretende Krankheit; b) von einer herrschenden Krankheitsform unabhängig auftretende Krankheit; pouls ~ Puls, der von Zeit zu Zeit schneller schlägt.

**intercutané,** ~e ✿ (ą-tăr-kü-tā-ne') [lt.] *a.* an. zwischen Haut und Fleisch (befindlich).

**interdentaire** ✿ (~dą-tā'r) *a.* an. u. vét. zwischen den Zähnen (befindlich): espace ~ Zahnlücke *f.* [gegenseitige Abhängigkeit.

**interdépendance** ✿ (ą-tăr-de-pą-dą'ß) *s/f.*

**interdiction** ‖ (ą-tăr-di-kßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Untersagung, Verbot *n*: ~ ecclésiastique = interdit 2; ~ des droits civiques, civils et de famille bürgerlicher Tod (Entziehung der poli'tischen, bürgerlichen und Fami'lien-Rechte); h.a. ~ du feu et de l'eau Ächtung, Achts-Erklärung. 2. Suspensio'n, einstweilige Amts-Untersagung. 3. ❀ ~ (de commerce) Handelsverbot *n*, Absperrung, Sperre. 4. drt. Mundtodt-Erklärung, Stellung unter Vormundschaft; Feudalrecht: ~ de veuvage Wit(t)wenverbot *n*, wonach eine adelige Wittwe ihr Vermögen nicht ohne die Zustimmung ihrer Kinder veräußern durfte.

**interdigit*al*,** ~ale ✿ * (ą-tăr-di-Gi-tā'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) zo. zwischen den Zehen befindlich: membrane ~ale Schwimmhaut *f.*

**interdigitium** ✿ (~ßi-o'm) [lt.] *s/m.* path. Hühner-auge *n* zwischen zwei Zehen.

**interd*ire*** (ą-tăr-di'r) [lt. interdicĕre] ④m. (aber: (vous) ~disez) I. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m et. untersagen, verbieten, versagen: h.a. ~ le feu et l'eau des Landes verweisen. 2. ~ q. des fonctions de sa charge J-m untersagen sein Amt auszuüben, J. suspendi'ren. 3. drt. ~ q. J. mundtodt erklären, unter Vormundschaft stellen, interdizi'ren. 4. kirchlich: ~ q. J. mit dem Interdi'kt belegen. 5. *fig.* bestürzt machen: demeurer ~dit vor Angst sprachlos werden, verstummen; ~dit, ~dite bestürzt (Syn. v. confus). II. s'~ 1. s'~ qc. sich et. versagen. 2. untersagt, verboten, *fig.* bestürzt werden.

**interdit** (ą-tăr-di'; Bindung des *sg.*: L. ‖, Fa. ‿; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. drt. Mundtodter; Interdizi'rter. 2. rl. Interdi'kt *n*, Kirchenbann. 3. h.a. Einspruch des Prä'tors hinsichtlich des Prozesses zwischen den Parteien.

**interépineu*x*** ‖, ~se ✿ (ą-tăr-ĕ-pi-nö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* Zwischenstachel-... an. (muscles) ~ zwischen den Stacheln der Rückenwirbel liegende Muskeln *m/pl.* (= interspinal).

**intéressant,** ~e ⚲ (ą-tĕ-rĕ-ßą' ⑨a, ~ą't) *a.* (meist nach dem *s.*) 1. anziehend, interessa'nt. 2. Theilnahme einflößend. 3. dans un état ~ in interessa'nten oder in anderen Umständen (Schmitz).

**intéressé,** ~e ⚲ (ą-tĕ-rĕ-ße') I. *a.* 1. (mit-)betheiligt, interessi'rt. 2. eigennützig, gewinnsüchtig, F interessi'rt. Syn. l'homme *avare* ne dépense pas volontiers; l'homme *intéressé* n'est point satisfait de ce qu'il a. II. *s.* Theil-haber(in), -nehmer(in); Interessi'rte(r); ❀ stiller Theilhaber; ⚓ ~ à un vaisseau (marchand) Mit-rheder *m.*

**intéresser‿** ⚲ (ą-tĕ-rĕ-ße') [lt. interesse] ①b. I. *v/a.* interessi'ren: 1. ~ q. dans, à qc. J. an et. Theil nehmen lassen, J. zum Theilhaber an et. machen, J. zu etwas

heranziehen: être ~é à (faire) qc. bei et. interessi'rt sein, bei et. seinen Vortheil finden. 2. ~ q. à qc. J. für et. gewinnen oder einnehmen, J. günstig für et. stimmen. 3. ~ q. für J. wichtig oder von Wichtigkeit sein, J. angehen oder betreffen: en quoi cela vous ~e-t-il? was haben Sie davon?; cela ~e ton honneur Deine Ehre ist dabei im Spiele. 4. ~ q. J-m Theilnahme einflößen; J-s Neugierde erregen oder spannen; J-s Aufmerksamkeit fesseln; J. anziehen, rühren, bewegen; ~ la conscience de q. J. bei seinem Gewissen angreifen. 5. *abs.* anziehend sein, anziehen, et. Anziehendes haben. 6. von Sachen: vous n'avez pas besoin d'~ mes services meine Dienste bedürfen keiner Belohnung. 7. Spiel: ~ le jeu höher spielen; le gros jeu ~e das hohe Spiel ist anziehend. 8. chir. ~ une partie bei einer Operatio'n in e-n nicht dabei betheiligten Körpertheil einschneiden. II. s'~ 1. s'~ à qc., à q. sich für et. oder J. interessiren, an J. oder et. (An-)Theil nehmen; s'~ dans qc. sich bei einem Unternehmen betheiligen (im 17. sæ. schied man noch nicht zwischen à und dans); ↘ s'~ de qc. sich um et. bekümmern; ↘ s'~ contre q. gegen J. Partei ergreifen. 2. s'~ pour q. sich für J. verwenden.

**intérêt** (g-tĕ-ræ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. interest] *s/m.* 1. Intere'sse *n*, Nutzen, Vortheil: ~ d'actualité augenblickliches J.; ~ de famille Familienwohl *n*; entendre ses ~s sich auf seinen Vortheil verstehen; il y va de votre ~ Ihr Interesse steht dabei auf dem Spiele, es betrifft Sie, Ihren Vortheil; agir contre ses propres ~s sich selbst im Wege stehen; prendre q. par son ~ J. bei s-m Eigennutze fassen. 2. Antheil, Theilnahme *f*, Betheiligung *f*: avoir (un) ~ dans qc. an et. Theil haben; j'ai ~ à, † en qc. oder à, de (*inf.*) mir ist an e-r Sache, oder daran, daß ... et. gelegen; avez-vous ~ à ce que ...? (*ind.*) ist Ihnen damit gedient, wenn ...?; prendre (un) ~ à, † en, dans q., qc. an J-m, an etwas Antheil nehmen, sich für J. interessi'ren, sich an et. betheiligen; manquer d'~ nichts Anziehendes, nichts Fesselndes haben. 3. Intere'sse *n*, Partei *f*, Seite *f*: être dans les ~s de q. auf J-s Seite stehen; embrasser, prendre, soutenir les ~s de q. auf J-s Seite treten, sich J-s annehmen. 4. Eigennutz; Gewinnsucht *f*; F Interesse *n*; agir par ~ aus Eigennutz handeln. 5. Interessen *n. pl.*, Zinsen *pl.*: gros ~ hohe Z.; ~s civils Schadloshaltung *f*; mettre q. hors d'~ J. schadlos halten; placer à ~s auf Z. geben; ~ du commerce Handels-Z. (1/2 Prozent monatlich oder 6 Prozent jährlich); rapporter de grands ~s reiche Zinsen tragen; ~s lunaires Mondzinsen *pl.* (Wucher-Zinsen, welche die Juden in der Provence den Christen berechnen, indem sie noch Mondmonaten rechnen); jours qui payent ~ Zinstage *pl.*; drt. dommages et ~s oder dommages-~s Schaden-Ersatz; ~ composé, ~ des ~s, ~ d'~, ~ perpétuel, ~s accumulés Zinseszins, Zins auf Zins (= anatocisme); ~s de retard Verzugszinsen *pl.*

**interférence** ☉ (g-tăr-fĕ-rą̄'ß) [interférent] *s/f.* phys. Durchkreuzung der Lichtstrahlen unter sehr spitzem Winkel, welche besondere Erscheinungen bewirkt, Interfere'nz; weitS. Interfere'nz-Erscheinungen *pl.*

**interférent** ¦, ~e ☉ (g-tăr-fĕ-rą', ~ą̄'t) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phys. Interfere'nz-Erscheinungen zeigend, interfere'nt (von Lichtstrahlen).

**interférer** ¦ ☉ (g-tăr-fe-re') [lt. interferre] ①g. *v/n.* phys. Interfere'nz-Erscheinungen zeigen.

**interfibrillaire** ☉ (~fi-brĭl-lā'r) *a.* an. zwischen den Muskelfasern befindlich.

**interfoliacé**, ~e ♀ (g-tăr-fŏ-li-a-ße') *a.* fleurs ~es Blumen *f/pl.*, die zwischen gegenständigen Blättern hervorkommen, blattzwischenständige Blumen *f/pl.*

**interfolier** ¦ ⊖ (~li-e') [lt.] ①a. *v/a.* Buchbinderei: (mit Papier) durchschießen.

**interfrontal**, ~ale ☉ (~frą-tă'l); *m/pl.* ~aux ¦ (~ō') *a.* und ~aux ⑩b. *s/m. pl.* an. zwischen dem Stirnbeine befindlich(e Knochenpartien *f/pl.*).

**intérieur** *m*, ~e *f* ☐ (g-tĕ-riö'r ⑥) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. (↘ *empr.*; *sup.* intime) innere(r), inneres, innerlich, inwendig (*ant.* extérieur I. 1): † *préc.* bain ~ Glas Wasser *n*; *fig.* voix ~e innere Stimme. 2. inländisch, Binnen-... (*ant.* extérieur I. 2): mer ~e Binnenmeer *n*. 3. mystisch: innerlich, geistig, geistlich (*ant.* charnel I. 1): *fig.* être fort ~ oft in sich (selbst) gekehrt sein. 4. ⚔ balistique ~e Bewegungs-Bedingungen *f/pl.* des Geschosses im Laufe. II. *s.* ↘ inti'me(r) Freund(in). III. ~ *s/m.* (*ant.* extérieur II.) 1. Innere *n*, innerer Theil oder Raum e-r Sache: une place d'~ ein Platz im (Innern e-s) Wagen(s). 2. In-, Binnenland *n*: commerce à l'~ Binnenhandel; douane à l'~ Binnenzoll; l'I~ das Ministe'rium des Innern; ministre de l'~ Minister des Innern, der inneren Angelegenheiten. 3. Fami'lienleben *n*, Haushaltung *f*, Daheim *n*: se plaire dans son ~ sich in seiner Häuslichkeit gefallen; Malerei: un (tableau d')~ a) ein Familienbild *n*; b) ein Bild *n*, welches das Innere eines Gebäudes darstellt. 4. die inneren (geheimen) Angelegenheiten *f/pl.* oder Verhältnisse *n. pl.* eines Hauses, einer Familie *x*c. 5. *fig.* unser Inneres *n*, Herz *n*, Gewissen *n*; *abs.* mystisch: l'~ (Insichselbst-)Einkehren *n*, Einkehr *f*. 6. l'I~ de Notre-Seigneur, I~ de Notre-Dame *id.*, Feste zur Verherrlichung der Gnaden-Bezeigungen Christi, der Maria. 7. innere (nicht am Rande stehende) Nummern *f/pl.* bei gewissen Hasardspielen. **Syn.** *intérieur* désigne ce qui est en dedans; *interne*, ce qui est plus en dedans; *intrinsèque*, ce qui est inhérent, essentiel (vgl. extérieur I. Syn.).

**intérim** (L., Ls., M-Cz. 74: g-tĕ-ri'm) [lt.] *s/m.* (ohne *pl.*) 1. Zwischenzeit *f*: ad ~, dans l'~, par ~ inzwischen, einstweilen, vorläufig, interimi'stisch. 2. interimi'stische Verwaltung. 3. l'~ de Charles-Quint, *abs.* l'I~ das I'nterim (zur Zeit der Reformation von Karl V. 1541, 1548 und 1549 gegebene Verordnungen in Religio'nssachen).

**intérimaire** (g-te-ri-mā'r) [intérim] *a.* u. *s.* einstweilig(er Beamter), interimi'stisch(er Verwalter), interimistische Verwalterin (= intérimistique.

**intérimat** ¦ (~ma') *s/m.* einstweiliges Amt, interimi'stische Stellung.

**intérimiste** (g-te-ri-mi'ßt) *s/m.* rl. Anhänger des I'nterims (vgl. intérim 3).

**intérimistique** (g-te-ri-mi-ßti'k) *a.* = intérimaire.

**intériorité** ☉ (g-te-ri-o-ri-te') [lt.] *s/f.* phls. Innerlichkeit.

**interjecter** ‿ † (g-tăr-Gæ-kte') [lt.] ①a. *v/a.* dazwischen werfen, stellen, legen.

**interjectif**, ~ve ☐ (g-tăr-Gæ-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* gr. Empfindungs-...

**interjection** ¦ (g-tăr-Gæ-kßią' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. gr. Empfindungswort *n*, Interjektio'n. 2. drt. ~ d'appel Einlegen *n* e-r Appellatio'n. 3. rh. Unterbrechung (Redefigur).

**interjeter** ‿ (g-tăr-Gö-te') [lt.] ①c. *v/a.* 1. drt. ~ (un) appel Appell(atio'n) einlegen. 2. ☉ gr. ↘ mitten in e-n Satz hineinstellen.

**interlatéricostal**, ~ale ☉ (g-tăr-lă-te-ri-kŏ-ßtă'l); *m/pl.* ~aux ¦ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscles ~aux äußere Zwischenrippen-Muskeln *m/pl.*

**interligne** (g-tăr-li'nj) [lt.] I. *s/m.* (Trévoux und Rich. *s/f.*) 1. (Lav. *s/m.*) leerer Zwischenraum zwischen 2 Zeilen. 2. † *fig.* Hintergedanke. II. *s/f.* ⊖ typ. Durchschuß(-linie) *m.*

**interligner** ‿ (g-tăr-li-nje') ①a. *v/a.* 1. ⊖ typ. durchschi'eßen, die Zeilen mit Durchschuß von ea. trennen: ~ une impression, ~ un ouvrage ein Werk gleichmäßig durchschießen, so daß die Zeilen auf der Vor- u. Rückseite jedes Blattes genau auf ea. passen. 2. allgemein: weitläufig (mit weit auseinander stehenden Zeilen) schreiben.

**interlinéaire** (g-tăr-li-nĕ-ā'r) [lt.] *a.* zwischenzeilig; zwischen die Zeilen gedruckt, geschrieben, Interlinea'r-...: bibles ~s Bibeln *f/pl.*, bei denen zwischen dem hebr. oder grch. Texte die lateinische Übersetzung gedruckt ist: version ~ Interlinea'r-Version *f*, zwischenzeilige Übersetzung; méthode ~ Interlinea'r- oder Hamilton'sche (hă'-mĭl-t'n) Sprachunterrichts-Metho'de.

**interlinéation** ¦ (g-tăr-li-nĕ-ā-ßią') [lt.] *s/f.* zwischen 2 Zeilen Hineingeschriebenes *n*.

**interlinéer** ‿ (g-tăr-li-nĕ-e') [lt.] ①a. *v/a.* zwischen 2 Zeilen hineinschreiben.

**interlobaire** ☉ (g-tăr-lŏ-bā'r) *a.* an., path. zwischen den Lappen e-s Organes befindlich.

**interlobulaire** ☉ (g-tăr-lŏ-bü-lā'r) *a.* an., path. im Zellgewebe zwischen den Läppchen der Lunge befindlich.

**interlocuteur**, ~trice (g-tăr-lŏ-kü-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* 1. redende, sich (mit e-r andern) unterhaltende Person, F Gesprächsführer(in). 2. die in einem Gespräche redend eingeführte Person.

**interlocution** ¦ (~kü-ßią') [lt.] *s/f.* 1. Literatur: Unterredung der in einem Gespräche eingeführten Personen. 2. drt. ↘ vorläufige Entscheidung, Zwischen-Erkenntniß *n*.

**interlocutoire** (g-tăr-lŏ-kü-toā'r) [lt.] *a.* und *s/m.* drt. (arrêt) ~ vorläufige Entscheidung, Zwischen-Erkenntniß *n*; ↘ enquête ~ vorläufige Beweis-Aufnahme.

**interlope** (g-tăr-lo'p) [engl.] I. *a.* Schmuggel-...: commerce ~ Schleichhandel *m* zur See; vaisseau ~ = ~ II. 1: *fig. coll.* le monde ~ die Leute *pl.* von zweideutigem Rufe. II. *s/m.* 1. Schmugglerschiff *n*. 2. *fig.* Pfuschhändler. 3. † Schleichhandel.

**interloquable** ↘ (g-tăr-lŏ-ka'bl) *a.* in Verwirrung zu setzen, zu verblüffen.

**interloquer** ‿ (g-tăr-lŏ-ke') [lt.] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. ehm. drt. ~ q. gegen J. ein vorläufiges Erkenntniß ergehen lassen. 2. *fig.* F in Verwirrung, in Bestürzung versetzen. II. ↘ s'~ verwirrt werden, bestürzt w.

**interlude** ↘ (~lü'd) [lt.] *s/m.* = intermède 1.

**interlunaire** ☉ (g-tăr-lü-nā'r) [lt.] *a.* ast. auf die Zeit des Neumondes bezüglich.

**interlune** ☉ (g-tăr-lü'n), ~ium (~lü-ni-o'm) [lt.] *s/m.* ast. Neumond (Zeit, wo der Mond nicht sichtbar ist).

**intermariage** (~mă-ri-a'G) *s/m.* drt. Heirath *f* in derselben Fami'lie.

**intermaxillaire** ☉ (g-tăr-mă-kßil-lā'r) *a.* an. zwischen den Kinnladen befindlich.

**intermède** (g-tăr-mæ'd) [lt. intermedius] *s/m.* 1. Zwischen-spiel *n*, -stück *n*, -vorstellung *f* (v. entr'acte I. 2); weitS. heitere Episo'de, komisches Interme'zzo. 2. (18. sæ.) kleine Oper. 3. ☉ chm. (verbindendes oder trennendes) Zwischen-mittel. 4. *fig.* par l'~ de ... durch Vermittelung von ...

**intermédiaire** (g-tăr-me-diā'r ⑥) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ Zwischen-..., Mittel-...; v droit III. 1; école ~ Mittelschule *f*; ehm. gages ~s Einkünfte *f/pl.* eines Amtes, die vom Tode des vorigen Besitzers an bis zu der Zeit fällig sind, wo der Nachfolger eingeführt ist: ♀ stipules ~s zwischenständige Nebenblätter *n. pl.*: temps ~ Zwischenzeit *f*; ✿ terme ~ mittlerer Zahlungstermi'n. II. *s.* ↘ Vermittler(in). III. *s/m.* 1. Vermittelung *f*. 2. Mittelglied *n*.

**intermédiarité** * (~a-ri-te') *s/f.* Vermittelungszustand *m.*

**intermédiat** ¦ *m*, ~e *f* (g-tăr-me-di-a', ~a't, Fe. bindet im *m*: ~a't ...) I. *a.* 1. ↘ temps ~

Zwischenzeit *f* (mehr gbr. temps intermédiaire). 2. congrégation ~e Versammlung *f* zweier geistlichen Kapi'tel. II. ~ *s/m.* lettres d'~ ehm. Begnadigungsbrief, die ordentlichen Einkünfte eines Amtes nach dem Absterben des Besitzers so lange zu genießen, bis sein Nachfolger ernannt ist.

**intermezzo**, *pl.* ~ (Ls. 178: ę-tăr-mæ̆ſ-ſo'; M-Cz. 379: ~mæ̆-dſo'; ⟍ ~mö~) [it.] *s/m.* Interme'zzo *n*, Zwischen-Spiel *n*, Zwischen-Vorstellung *f*, Unterhaltung *f* (bsd. kleine ko'mische O'pern ꝛc., die in den Zwischen-akten der Haupt-Vorstellung aufgeführt werden).

**interminable** ☐ (ę-tăr-mī-na'bl) [lt. termināre] *a.* un-endbar, un-endlich, unabsehbar. [beendigt; unbegrenzt.

**interminé**, ~e (ę-tăr-mī-ne') [lt.] *a.* un-

**intermission**‖ (ę-tăr-mī-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Aufhören *n*, Unterbrechung, bsd. ✡ méd. Aussetzen *n*, Zeitraum *m* zwischen Anfällen einer Krankheit.

**intermittence** (ę-tăr-mī-tą'ß; L. ~t-t~) [lt.] *s/f.* 1. Nachlassen *n*, Unterbrechung, Aussetzen *n*; ✡ Intermitte'nz; ✡ méd. = intermission; ~ du pouls Aussetzen *n* des Pulses.

**intermittent**‖, ~e ✡ (ę-tăr-mī-tą', ~ą't; L. ~t-t~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) aussetzend, abwechselnd, intermitti'rend: source ~e Quelle *f*, welche abwechselnd fließt und ausbleibt; fontaine ~e aussetzender Brunnen (physikalisches Spielwerk); path. fièvre ~e Wechselfieber *n*; *fig.* F ⟍ noch andere Geschäfte nebenbei treibend.

**intermobile** ✡ (ę-tăr-mō-bi'l) [lt.] *a.* Mechanik: levier ~ zwei-armiger Hebel.

**intermonde** ⟍ (~mǫ̃'d) [lt. intermundium] *a.* und *s/m.* (Raum) zwischen den Welten.

**intermusculaire** ✡ (~mŭ-ßkŭ-lä'r) [lt.] *a.* an. zwischen den Muskeln befindlich. [bar.

**internable** (~na'bl) [interner] *a.* interni'r-

**internat**‖ (ę-tăr-na'; ⑧b) [lt. internātus] *s/m.* 1. Stelle *f* eines Assiste'nz-Arztes in Hospitä'lern. 2. Interna't *n*, Alumna't *n* (Schul-Anstalt mit Kost und Wohnung); *coll.* die Gesammtheit der darin wohnenden Personen (*ant.* externat 1).

**internation**‖ (ę-tăr-nā-ßĭǫ') [interner] *s/f.* Interni'rung, Einschließung in's Innere; † ❁ Einführung europä'ischer Waaren in's Innere Ame'rika's, bsd. über Bue'nos-A'yres nach Peru' und Chi'le.

**international**, ~ale ☨ (ę-tăr-nă-ßĭō-nă'l ⑯); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') I. *a.* (nach dem *s.*) internationa'l, zwischen Völkern oder Natio'nen bestehend oder obwaltend, völkerrechtlich: droit ~ Völkerrecht *n* (= droit des gens). II. I~ale *npr.f.* id., a) europä'ische Arbeiter-Verbindung, deren Hauptsitz London 1864; b) internationa'ler Hülfsverein im Kriege.

**interne** (ę-tă'rn) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) inner(lich); im Innern, binnenländisch. II. *s/m.* 1. ~ (des hôpitaux) Assiste'nz-Arzt in Hospitä'lern. 2. Alu'mnus, Zögling in einem Pensiona'te, Schüler, der Kost und Wohnung in e-r Erziehungs-Anstalt hat. (*ant.* externe.) Syn. v. intérieur.

**interné**, ~e (ę-tăr-ne') *s.* Interni'rte(r).

**internement**‿ (ę-tăr-n'mą') *s/m.* Interni'rung *f*, Verweisung *f* von den Grenzen in das Innere des Landes.

**interner**‿ (ę-tăr-ne') [interne] ①a. I. *v/a.* 1. interni'ren, Fremde, Flüchtlinge ꝛc. von den Grenzen in das Innere eines Landes verweisen und darauf beschränken. 2. ❁ Waaren (in ein Land) einführen. II. *v/n.* und s'~ in das Innere eines Landes gehen; s-n Wohnsitz im Innern eines Landes nehmen.

**internissable** (ę-tăr-nī-ßa'bl) [ternir] *a.* nicht zu trüben, nicht zu verdunkeln (V.).

**interno-médial**, ~ale ✡, *m/pl.* ~-~aux‖ (ę-tăr-no-me-dī-a'l; ~ō'; F ~ĭă'l, ~ō') *a.* zo. (nach dem *s.*) nervure ~ale vierter Hauptnerv des Insekten-Flügels.

**internonce** (ę-tăr-nǫ̃'ß) [lt.] *s/m.* 1. Internu'ntius, päpstlicher Gesandter zweiten Ranges. 2. ~ (autrichien) österreichischer J., Stellvertreter des Gesandten bei der Pforte.

**internonciature** (ę-tăr-nǫ-ßĭa-tŭ'r ⑯) *s/f.* Internu'ntius-amt *n*, -würde *f*.

**inter(-)océanique** *, *pl.* ~-~s‖ (ę-tăr-ō-ßē-ā-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) zwischen zwei Weltmeeren (befindlich).

**interoculaire** ✡ (~kŭ-lä'r) *a.* zo. (von Insekten) zwischen den Augen (befindlich).

**interopercule** ✡ (~ō-păr-kŭ'l) *s/m.* zo. Zwischen-Kiemendeckel der Fische.

**interosseux**, ~se ✡ (ę-tăr-ō-ßö', ~ö'ſ; L. ~ß-ß~) *a.*‖ und *s/m.* ⑩b. an. zwischen Knochen befindlich(er Muskel ꝛc.).

**interpapillaire** ✡ (~pă-pĭl-lä'r) *a.* an. zwischen den Brustwarzen (befindlich).

**interpariétal**, ~ale ✡, *m/pl.* ~aux‖ (~rī-e-tä'l) *a.* (nach dem *s.*) vét. os ~ Zwischen-Scheitelbein *n*.

**interpellable** (~pæ̆-la'bl) [interpeller] *a.* der zu einer Erklärung ꝛc. aufgefordert werden kann.

**interpellateur**, ~trice (~la-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* J. der interpelli'rt (vgl. interpeller).

**interpellation**‖ (L. ~pæ̆-lā-ßĭǫ'; A. ~pæ̆l-l~) [lt.] *s/f.* 1. drt. Aufforderung sich über et. zu erklären oder et. zu thun. 2. Interpellatio'n (an einen Mini'ster in der Kammer gerichtete Aufforderung, sich über et. zu erklären); adresser des ~s zur öffentlichen Erklärung auffordern.

**interpeller**‿ (L. ę-tăr-pæ̆-le'; A. ~pæ̆l-l~) [lt. interpellāre] ①a. *v/a.* 1. drt. zur Erklärung auffordern. 2. ~ q. J. befragen, an J. entschiedene Anfrage richten, J. interpelli'ren.

**interpétiolaire** ⚘ (~pe-ßĭō-lä'r; L. ~ßĭ-o~) *a.* zwischen Blattstielen stehend.

**interpinné**, ~e ⚘ (ę-tăr-pĭn-ne') *a.* unterbrochen gefiedert (= interrupte-penné).

**interplanétaire** * ✡ (~plā-nē-tä'r) *a.* ast. zwischen den Plane'ten (befindlich).

**interplévricostal**, ~ale ✡ (~ple-wrī-kō-ßtä'l); *m/pl.* ~aux‖ (~ō') *a.* an. (nach dem *s.*) zwischen Brustfell u. Rippen (befindlich).

**interpolable** ✡ (~pō-la'bl) [interpoler] *a.* math. durch Einschaltungen zu vervollständigen, interpoli'rbar.

**interpolateur** (~la-tö'r) [lt.] *s/m.* Einschalter, Textverfälscher, Interpoli'rer.

**interpolation**‖ (~lā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* id. 1. Einschaltung, Ein-, Unter-schiebung; Textverfälschung. 2. ein-, unter-geschobene Stelle; ✡ math. méthode des ~s Interpolatio'ns-Metho'de, Einschaltungs-Verfahren *n*.

**interpoler**‿ (ę-tăr-pō-le') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. ein-, unter-schieben, einschalten, interpoli'ren; F einflicken; ~ un livre eine Schrift verfälschen, Dinge in eine Schrift (ein)schieben, die nicht hineingehören. 2. ✡ math. durch Einschaltungen vervollständigen, interpoli'ren. II. s'~ ✡ math. durch Einschaltungen vervollständigt werden.

**interponctuation**‖ ⟍ (~pǫ-ktŭ-ā-ßĭǫ') *s/f.* gr. Einschiebung von Punkt-Reihen zwischen die Sätze nach Art der Gedankenstriche.

**interposement**‿ ⟍ (~po-ſ'mą') [interposer] *s/m.* Dazwischen-stellen *n*, -stehen *n*.

**interposer**‿ (ę-tăr-po-ſe') [lt. interponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. ✡ dazwischen-stellen, -setzen oder -legen. 2. *fig.* zur Vermittelung anwenden: ~ son autorité mit seinem Ansehen in's Mittel treten; personne ~ée Mittelsperso'n *f*. II. s'~ 1. ✡ sich zwischen stellen; dazwischen treten. 2. *fig.* sich in's Mittel schlagen oder legen.

**interpositif**, ~ve ⚘ (~ſī-ti'f, ~ī'w) [interposer] *a.* dazwischenstehend, zwischenständig.

**interposition**‖ (~ſī-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Zwischen-lage, -stand *m*. 2. *fig.* Dazwischenkunft, Dazwischen-treten *n*, Vermittelung (= intervention 1). 3. drt. ~ de décret Einlegen *n* e-s richterlichen Befehls zum Verkaufe des verkümmerten Gutes; ~ de personne Schenkung an eine Person, die das Geschenk nicht behalten, sondern an eine andere zum Empfänger bestimmte Person weiterschenken soll.

**interprétable** (ę-tăr-pre-ta'bl) *a.* interpreti'r-, erklär-, erläuter-bar.

**interprétateur**, ~trice * (~ta-tö'r, ~trī'ß) [lt. interpretāri] *a.* u. *s.* erklärend, erläuternd; Ausleger(in); ⟍ Do'lmetscher(in) (= interprète I.).

**interprétatif**, ~ve ☐ (~ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. erklärend. 2. der Erklärung unterworfen; permission ~ve Erlaubniß, die man sich nimmt, weil man sie erhalten haben würde, wenn man sie hätte nachsuchen können. 3. kanonisches Recht: bigamie ~ve Doppel-Ehe, die darum keine wirkliche Doppel-Ehe ist, weil der Gültigkeit der einen Ehe et. entgegensteht.

**interprétation**‖(~tā-ßĭǫ' ⑯)[lt.] *s/f.* 1. Übersetzung, Verdo'lmetschung, Interpretatio'n. 2. Auslegung, Erläuterung, Erklärung zweifelhafter oder schwieriger Schriftstellen, Rechtssprüche ꝛc.; Deutung von Träumen ꝛc.; droit par ~ ausgelegtes, interpreti'rtes Recht (*ant.* droit étroit); prêter à l'~ zu allerhand Deutungen Veranlassung geben. 3. ✡ rh. Redefigur: Deutlichmachung durch Anwendung mehrerer Synony'me ꝛc.

**interprète** (ę-tăr-præ̆'t) [lt. interpres] I. *s.* 1. Übersetzer(in); (Ver-)Do'lmetscher(in); auch *fig.* st.s. Spiegel *m*, Do'lmetscher *m*: muets ~s Augen *n.pl.*; † *préc.* ~ de l'âme Zunge *f*; ~ des Dieux Traum *m*; ~ du courroux des Dieux Kome't *m*; ~ muet des cœurs Papier *n*. 2. Ausleger(in), Erklärer(in), Erläuterer(in) eines Textes, Buches ꝛc. 3. Deuter(in): ~ des songes Traumdeuter(in). 4. ~ de sa musique Sänger *m*, Spieler *m* s-r eigenen Komposition. 5. thé., Malerei: Darsteller(in). II. *s/m.* 1. h.a. römischer Sklave, der s-m Herrn die Namen der Begegnenden nannte. 2. ✡ zo. gemeiner Steinwälzer, Art Kiebitz (Tringa interpres).

**interpréter**‿ (ę-tăr-pre-te') [lt. interpretāri] ①g. I. *v/a.* 1. übersetzen, (ver)do'lmetschen (auch *fig.*). 2. einen Text ꝛc. auslegen, erklären, erläutern. 3. Träume ꝛc. deuten. 4. thé., Malerei ꝛc.: darstellen, wiedergeben, singen. II. s'~ erläutert, verdo'lmetscht werden, sich deuten lassen.

**interpuissant**‖ ✡ (ę-tăr-pŭī-ßą') *a/m.* (nach dem *s.*) Mecha'nik: levier ~ ein-armiger Hebel, an dem die Kraft zwischen Stützpunkt und Widerstand wirkt (*ant.* interrésistant).

**interrègne** (ę-tăr-ræ̆'nj) [lt.] *s/m.* Interre'gnum *n*, Zwischenreich *n*, Zwischen-Regierung *f*; *abs.* Mittelalter: Interre'gnum *n* in Deutschland (1254—1273); weitS. Zwischenzeit *f*.

**interrésistant**‖ ✡ (ę-tăr-re-ſī-ßtą') *a/m.* (nach dem *s.*) Mecha'nik: levier ~ ein-armiger Hebel, an dem der Widerstand zwischen Stützpunkt und Kraft wirkt (*ant.* interpuissant). [schenrege'nt (= interroi).

**interrex** ⟍ (ę-tăr-ræ̆'kß) [lt.] *s/m.* Zwi-

**interrogant** ⟍ (ę-tā-rō-gą' ⑨a, auch ~r-r~) [lt.] *a.* 1. ✡ gr. (nach dem *s.*) fragend: point ~ Fragezeichen *n* (mehr gbr.: point d'interrogation). 2. (auch vor dem *s.*) fragesüchtig, vielfragend (V.).

**interrogat**‖ † (ę-tā-rō-ga', auch ę-tăr-r~) [lt.] *s/m.* drt. Gesammtheit *f* der richterlichen Fragen an eine Partei; weitS. ⟍ lästige Fragerei.

**interrogateur** (ę-tā-rō-ga-tö'r) *m*, ~trice (~trī'ß; auch ę-tăr-r~) *f* [lt.] I. *s.* Frager(in), Fragesteller(in). II. ~ *s/m.* Exa'mina'tor. III. *a.* fragend.

**interrogatif**, ~ve ☐ ✡ (ę-tā-rō-ga-ti'f, ~ī'w; auch ę-tăr-r~) [lt.] *a.* (nach dem

*s.) gr.* fragend: point ⁓ Fragezeichen *n*; phrase, proposition ⁓ve Fragesatz *m*.

**interrogation** (ğ-tă-rŏ-gā-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Frage; † = interrogatoire. 2. *gr.* point d'⁓ Fragezeichen *n*. 3. *rh.* Frage als Redefigur. **Syn.** v. demande Syn. 2.

**interrogatoire** (ğ-tă-rŏ-ga-tŏā'r) [lt.] *s/m.* drt. 1. Verhör *n*: ⁓ contradictoire Kreuz-Verhör *n*. 2. Verhör-Protokoll *n*. 3. ⁓ sur faits et articles Fragen *f pl.* einer Partei an den Gegner im Zivilprozesse.

**interrogeable** (ğ-tă-rŏ-Ga'bl) [interroger] *a.* 1. befragbar. 2. drt. verhörbar.

**interroger** (⁓Ge') [lt. interrogāre] ①m. I. *v/a.* 1. (be)fragen, ausfragen, verhören. 2. abfragen, prüfen, examini'ren: ⁓ sur (R.I. I. 4. 9: ⁓ de) qc. über et. verhören. 3. *fig.* zu Rathe ziehen, um Rath fragen. II. s'⁓ 1. sich selbst befragen, sich eine Frage aufwerfen. 2. *fig.* sich selbst prüfen. **Syn. v. demander.**

**interrei** (ğ-tăr-rĕă') [lt. interrex] *s/m.* 1. h.a. I'nterrex, Zwischenkönig, Reichsverweser in Rom. 2. ehm. Titel des Erzbischofs von Gnesen während einer Thron-Erledigung in Polen.

**interrompre** (ğ-tăr-rğ'pr) [lt. interrumpere] ④a., aber 3. *pers. prés. sg.* ⁓t; Laft. ✝ ①a. im *cond.* I. *v/a.* 1. unterbrechen, stören, versperren; Lektionen aussetzen (*ant.* continuer I. 1). 2. ⁓ q. J-m in die Rede fallen; F sans vous ⁓ lassen Sie Sich nicht unterbrechen! entschuldigen Sie, wenn ich Ihnen in die Rede falle. 3. épi ⁓u **unterbrochene Ähre.** 4. drt ⁓ **une possession,** ⁓ **une prescription, & einen Besitz, eine Verjährung** *ꝛc.* **unterbrechen,** um ein Verhältnis nicht rechtskräftig werden zu lassen. 5. propos ⁓us Gesellschaftsspiel *n*, bei dem Fragen rechts und Antworten links herumgehen. 6. † ⚓ bâtiments ⁓us Fahrzeuge *n. pl.*, welche nicht in das ordentliche Flotten-Regi'ster eingetragen waren; boulets ⁓us Kugeln *f pl.*, welche die Geschütze dieser Fahrzeuge schossen. II. s'⁓ 1. sich selbst unterbrechen; unterbrochen werden. 2. innehalten, aufhören et. zu thun. 3. in der Rede abbrechen.

**interrupte-penné,** ⁓e (ğ-tăr-rŭpt-pæ̆nne'); *pl.* ⁓-⁓s [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unterbrochen gefiedert (= interpinné, interruptipenné).

**interrupteur,** ⁓**trice** (⁓rŭ-ptō'r, ⁓trī'ß) [lt.] *a.* und *s.* unterbrechend, störend; Unterbrecher(in), Störenfried *m*; phys. (marteau) ⁓ (auch *s/m.*) Vorrichtung *f* zur Unterbrechung des ele'ktrischen Stromes.

**interruption** (ğ-tăr-rŭ-pßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unterbrechung, Störung: sans ⁓ ununterbrochen. 2. *rh.* Abbrechen *n* (z.B. R.Ath. 5. 5. 4) (= **aposiopèse, réticence**). 3. drt. ⁓ civile **Unterbrechung** (vgl. interrompre I. 4). 4. leere Stelle zwischen den Blüthen e-r Ähre; **Stelle der kleineren Blättchen an e-m unterbrochen gefiederten Blatte.** [ne'] *a.* = **interrupte-penné.**

**interruptipenné,** ⁓e (ğ-tăr-rŭ-pti-pæ̆n-

**interscapulaire** (ğ-tăr-ßkā-pŭ-lā'r) *a.* an. zwischen den Schulterblättern (befindlich).

**interscapulium** (⁓lĭ-o'm) [lt.] *s/m.* zo. Rücken-theil zwischen den Schultern.

**intersecter** * (⁓ßæ̆-kte') ①a. *v/a.* durchschneiden (Chat.): ⁓é, ⁓ée arch. unterschnitten (von Verzierungen); arcature ⁓ée Kreuzungsbogen-Fries *m*.

**intersection** (ğ-tăr-ßæ̆-kßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Geometrie: Durchschnitt(s-punkt *m*, -linie) *m*. 2. an. ⁓s tendineuses Sehnenfasern *pl.* zwischen den Fleischfaser-Bündeln der Muskeln. 3. arch. ⁓ des denticules Zwischenraum *m* zwischen zwei (Kälber-)Zähnen, Zahnlücke; ⁓ de la nef Vierung, Kreuzung; ⁓ des ornements Unterschneidung der Verzierungen.

**intersigne** (ğ-tăr-ßī'nj) *s/m.* 1. drt. ehm. Marke *f*, Zeichen *n* einer Servitu't. 2. ehm. ⚓ See-Zeichen *n*.

**interspinal,** ⁓**ale**, *m/pl.* ⁓**aux** (⁓ßpĭ-nă'l; ⁓ō') *a.* und *s.* = interépineux.

**interstellaire** (ğ-tăr-ßtæ̆l-lā'r) [lt.] *a.* ast. zwischen den Sternen befindlich.

**interstice** (⁓ßtī'ß) [lt.] *s/m.* 1. an., Zwischenraum zwischen zwei Theilen gleicher Art (auch allgemein); phls. Z. zwischen den Elementa'r-Theilen. 2. Zwischenzeit *f*, bsd. Zeit *f*, welche nach kirchlichem Gebrauche vom Empfange einer kirchlichen Weihe bis zur Ertheilung e-r höheren verstreichen muß.

**interstitiel,** ⁓**le** (M-Cz. 138: ğ-tăr-ßtĭ-ßĭæ̆'l, ⁓ĭæ̆'l; L. ⁓ĭ-æ̆'l, ⁓ĭ-æ̆'l) *a.* zwischenräumlich, in den Zwischenräumen befindlich.

**interstratifié,** ⁓e (ğ-tăr-ßtrā-tĭ-fĭ-e') *a.* Geologie: zwischengeschichtet.

**intertrachélien** (⁓trä-ke-lĭğ') [lt.-grch.] *a/m.* und *s/m.* an. (muscles) ⁓s zwischen den Halswirbeln liegende Muskeln *m/pl.*

**intertransversaire** (⁓trğ-ßwăr-ßā'r) *a.* (nach dem *s.*) an. muscles ⁓s zwischen den Querfortsätzen der Halswirbel liegende Muskeln *m/pl.* [lt.] *a.* path. wolf-artig.

**intertrigineux,** ⁓**se** (⁓trĭ-Gĭ-nö'⑩a, ⁓ö'ĭ)

**intertrigo** (⁓gŏ') [lt.] *s/m.* path. Wundsein *n* in der Dammgegend, Fratt, Wolf.

**intertropical,** ⁓**ale** (ğ-tăr-trŏ-pĭ-kă'l); *m/pl.* ⁓**aux** (⁓ō') *a.* (nach dem *s.*) zwischen den Wende-kreisen liegend, wachsend; auf die Wende-kreise bezüglich: zone ⁓ale heiße, tro'pische Zone (= zone torride).

**inter-utéroplacentaire**, *pl.* ⁓-⁓s (⁓ŭ-te-ro-plă-ßğ-tā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zwischen Gebärmutter und Mutterkuchen befindlich.

**interutriculaire** (ğ-tăr-ŭ-trĭ-kŭ-lā'r) *a.* zwischen den Pflanzenzellen enthalten.

**intervallaire** (L. ⁓wăl-lā'r) [intervalle] *a.* in den Zwischenräumen stehend.

**intervalle** (ğ-tăr-wă'l) [lt.] *s/m.* 1. Zwischen-raum, -zeit *f*: par ⁓s von Zeit zu Zeit; engS. bon ⁓, ⁓ lucide lichter Augenblick; *fig.* Abstand. 2. ♪ Interva'll *n* (Abstand zweier Töne von einander): ⁓ redoublé Interva'll *n* über der Okta've, zweifaches J. 3. Minenkunst: (Getriebe-)Feld *n*, Verzug, Fach *n*; ⁓ de puits Schacht-, Brunnenfeld *n*. 4. ⚔ Abstand neben ea. stehender Bataillo'ne *ꝛc.*: ⁓ tant plein que vide Zwischenraum, Abstand bei halbvoller Stellung.

**intervalvaire** (ğ-tăr-wăl-wā'r) [lt.] *a.* zwischenklappig, zwischen den Klappen einer Frucht befindlich.

**intervenant,** ⁓e (ğ-tăr-w'ng'⑨a u. b, ⁓ğ't) [intervenir] I. *a.* drt. und weitS. dazwischenkommend, interveni'rend. II. *s.* drt. dazwischentretende Perso'n; Intervenie'nt; Ehren-Accepta'nt, -Intervenie'nt.

**intervenir** (⁓w'nĭ'r) [lt.] ③h. (mit être; Bru. XI. auch mit avoir, jetzt aber ✝) *v/n.* 1. interveni'ren, dazwischen-kommen, -treten, sich mit einmengen (in ...), theilnehmen (an ...). 2. sich in's Mittel legen, vermittelnd eintreten. 3. inzwischen eintreten, sich ereignen; dazu kommen. 4. ⁓ au protêt einen Wechsel zu Ehren J-s accepti'ren oder zahlen.

**interventeur,** ⁓**trice** (⁓wğ-tō'r, ⁓trī'ß) [lt.] *a.* und ⁓ *s/m.* interveni'rend, dazwischen tretend, vermittelnd; Intervenie'nt.

**interventif,** ⁓**ve** (ğ-tăr-wğ-tĭ'f, ⁓ĭ'w) [lt.] *a.* zur Interventio'n gehörig, nötbig.

**intervention** (⁓ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Interventio'n, Dazwischenkunft, Vermittelung (= **interposition 2**); Eintreten *n*. 2. ⁓ à protêt, acceptation par ⁓ Ehren-Acceptatio'n, -Annahme.

**interversion** (ğ-tăr-wăr-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ver-, Um-kehrung. 2. drt. ⁓ de titre Veränderung in e-m anfechtbaren Besitztitel, um die Verjährung zu dessen Gunsten zu beschleunigen.

**intervertébral,** ⁓**ale** (ğ-tăr-wăr-tebră'l); *m/pl.* ⁓**aux** (⁓ō') *a.* (nach dem *s.*) an. zwischen den Wirbelknochen (befindlich).

**intervertébro-costal,** ⁓**ale** (⁓bro kŏ-ßtă'l); *m/pl.* ⁓-⁓**aux** (⁓ō') [lt.] *a* (nach dem *s.*) an. = costo-vertébral.

**intervertible** (⁓tĭ'bl) *a.* umkehrbar.

**intervertir** (ğ-tăr-wăr-tĭ'r) [lt. intervertere] ②a. *v/a.* 1. umkehren, verkehren. 2. phys. die Richtung der polarisi'rten Lichtstrahlen umkehren. 3. sucre ⁓i in Traubenzucker verwandelter Rohr- oder Rüben-Zucker.

**intervertissement** (ğ-tăr-wăr-tĭ-ßmğ') [intervertir] *s/m.* **Um-, Ver-kehren** *n*; **Umgekehrtsein** *n*, **Verkehrtsein** *n*.

**intervertisseur** (⁓ßō'r) *s/m.* **Um-, Verkehrer; J. der die Umkehrungen liebt.**

**intestable** (ğ-tæ̆-ßta'bl) [lt.] *a.* drt. unfähig ein Testame'nt zu machen oder ein Zeugniß abzulegen.

**intestat** (ğ-tæ̆-ßta'⑭) [lt.] *a.* und **ab** ⁓ *advt.* v. ab ⁓; mourir ⁓ ohne Testament (rl. † ohne gebeichtet zu haben) sterben.

**intestin** (ğ-tæ̆-ßtğ') *m*, ⁓e (⁓ĭ'n) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) inner(lich): guerre ⁓e Bürgerkrieg *m*. II. ⁓ *s/m.* an. Darm; ⁓s *pl.* **Gedärme** *n.pl.*, **Eingeweide** *n.pl.*; v. grêle I. 1; gros ⁓ Dickdarm. **Syn.** *viscères* **se rapporte en général à toutes les parties intérieures de l'organisme dont le jeu est la condition principale de la vie;** *intestins* **se rapporte exclusivement aux viscères digestifs; c'est un terme scientifique, tandis que** *boyaux*, **qui a la même signification, appartient à la langue commune;** *entrailles* **désigne les viscères abdominaux, surtout en tant qu'ils sont considérés comme le siége de la sensibilité morale.**

**intestinal,** ⁓**ale** (ğ-tæ̆-ßtĭ-nă'l); *m/pl.* ⁓**aux** (⁓ō') [intestin] *a.* (nach dem *s.*) an. **Darm-..., Eingeweide-...: vers** ⁓**aux Eingeweide-Würmer** *m/pl.*

**inthéorique** (ğ-te-ŏ-rĭ'k) *a.* nicht der Theori'e gemäß.

**intimation** (ğ-tĭ-mā-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* drt. gerichtliche Ankündigung, Weisung; Vorladung: folle ⁓ an eine falsche Perso'n ergangene Vorladung. [gestempelt.

**intimbré,** ⁓e (ğ-tğ-bre') [timbrer] *a.* un-

**intime** (ğ-tĭ'm; *adv.* ğ-tĭ-mĭ-mğ', oft ✝ ⁓me-mğ': ⑨g) [lt. intimus] I. *a.* (auch vor dem *s.*) □ 1. **innerst, innig; tief (v. intérieur;** *empr.* und *sup.*); le sentiment ⁓ de la conscience oder le sens ⁓ die innere Stimme; *fig.* F inti'm, vertraut, Busen-...: ami ⁓ Herzens-, Busen-, Haus-freund *m* (v. Sardou, *Nos Intimes* I. 13); ennemie ⁓ heftige Feindin (Girardin, *Supplice d'une Femme* II. 6). 2. geheim (in Titeln): conseiller ⁓ Geheimrath *m*. II. *s.* 1. Herzens-, Busen-freund(in), F I'ntimus *m*. 2. thé. bezahlter Klatscher. III. *s/m.* Innerstes *n*.

**intimé,** ⁓e (ğ-tĭ-me') [intimer] *s.* Appella't(in); Beklagte(r), Gegner(in) des Appella'nten (*ant.* appelant II.).

**intimer** (ğ-tĭ-me') [lt. intimāre] ①a. *v/a.* 1. ansagen, einschärfen; drt. gerichtlich ankündigen, vorladen, bsd. vor die höhere Insta'nz, nach Appellation des Gegners. 2. ⁓ un concile ein Konzi'l ausschreiben. [tern.

**intimidable** (⁓mĭ-da'bl) *a.* einzuschüch-

**intimidant,** ⁓**ante** (ğ-tĭ-mĭ-dğ' ⑨a, ⁓ğ't), ⁓**ateur,** ⁓**atrice** (⁓da-tö'r, ⁓trī'ß) [lt.] I. *a.* einschüchternd. II. ⁓ *s/m.* Einschüchterer, Anhänger der Einschüchterungspoliti'k.

**intimidation** (ğ-tĭ-mĭ-dā-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* Einschüchtern *n*, Abschreckung; (système d')⁓ Einschüchterungs-Syste'm *n*.

**intimider** (ğ-tĭ-mĭ-de') [lt.] ①a. I. *v/a.* einschüchtern, Furcht einjagen, F in's Bockshorn jagen. II. s'⁓ Furcht bekommen.

**intimité** (ğ-tĭ-mĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Innigkeit; innigste, inti'me Freundschaft oder

Vertraulichkeit; Intimitä't: être admis dans l'~ de q. bei J-m freien Zutritt haben. 2. *fig.* Innerste *n*, Geheimste *n*.

**intinction** ‖ (ą-tą-kßįǫ') [lt.] *s/f.* rl. Eintauchung, Vermischung eines Theiles der Ho'stie mit dem Weine.

**intirable** ✎ (ą-tĭ-ra'bl) *a.* un(-aus)ziehbar.

**intitulation** ‖ ✎ (ą-tĭ-tŭ-lā-ßįǫ') [neu-lt.] *s/f.* Intitulatio'n, Betiteln *n*, Titel *m* eines Buches.

**intitulé** (ą-tĭ-tŭ-le') [intituler] *s/m.* 1. drt. Aufschrift *f* e-r Urkunde, Eingangsformel *f*: ~ d'inventaire Theil e-s Protoko'lls über ein Inventa'rium, welcher die Persona'lien der Betheiligten enthält. 2. Titel eines Buches.

**intituler‿** (ą-tĭ-tŭ-le') [neu-lt.] ①a. I. *v/a.* 1. mit einer Aufschrift, einem Titel versehen, betiteln. 2. drt. ~ une loi, ~ un jugement ein Gesetz, ein Erkenntniß mit der (erforderlichen) Überschrift versehen. II. F *co.* s'~ sich einen Titel geben oder beilegen, sich betiteln, sich nennen.

**intolérabilité** (ą-tŏ-lĕ-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Un-erträglichkeit, Unduldbarkeit.

**intolérable** ☐ (ą-tŏ-lĕ-ra'bl) [lt.] *a.* (auch vor dem *s.*) un-erträglich, unduldbar.

**intolérammennt** (ą-tŏ-le-rā-mą' ⑨g) *adv.* (in) unduldsam(er Weise).

**intolérance** (~rą̄'ß) [lt.] *s/f.* 1. Unduldsamkeit, Intolera'nz. **Syn.** v. intolérantisme. 2. ⚕ méd. Nichtvertragen *n* (von Arzneien ɛ.).

**intolérant,** ~e (ą-tŏ-lĕ-rą', ~ą̄'t) [lt.] *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s.* ‿ intolera'nt, unduldsam; Unduldsame(r).

**intolérantisme** (* seit 18. ss.) (ą-tŏ-le-rą-ti'ßm) [intolérant] *s/m.* Geist der Unduldsamkeit. **Syn.** l'*intolérance* est le zèle avec lequel on poursuit ceux qui ne suivent pas notre religion ou qui ne sont pas de notre avis; l'*intolérantisme* est un système de conduite fondé sur l'intolérance. [bet, un-erlaubt.

**intoléré,** ~e (ą-tŏ-lĕ-re') *a.* nicht gedul-

**intonation** ‖ (ą-tŏ-nā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ♪ Anstimmen *n*, Ton-angeben *n*. 2. ⚕ *gr.* Ausdruck *m*, Betonung, Ton *m*. 3. ⚔ Betonung des Komma'ndos.

**intondu,** ~e ✎ (ą-tǫ-dü') *a.* ungeschoren.

**intorsion** ‖ ⚘ (ą-tŏr-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Drehung nach innen. [bar.

**intouchable** ✎ (ą-tu-scha'bl) *a.* unberühr-

**intouché,** ~e ✎ (ą-tu-sche') *a.* unbe-, ungerührt. [gemartert, ungequält.

**intourmenté,** ~e ✎ (ą-tür-mą-te') *a.* un-

**intoxicant,** ~e ⚕ (ą-tŏ-kßĭ-ką' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* méd. vergiftend.

**intoxication** ‖ ⚕ (ą-tŏ-kßĭ-kā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Vergiftung (= empoisonnement): ~ saturnine Blei-Vergiftung.

**intoxiquer** ‖ ⚕ (ą-tŏ-kßĭ-ke') [lt.] ①a. *v/a.* méd. vergiften (= empoisonner I. 1).

**intra…** (ą-tra…) [lt.] in Zsg.: innerhalb, einwärts, innen, zwischen (*ant.* extra II.).

**intracé,** ~e ✎ (ą-tra-ße') [tracer] *a.* ungebahnt (von Wegen).

**intracrânien** ‖, ~ne ⚕ (ą-tră-kra-nįą', ~įæ'n) *a.* an. innerhalb des Schädels befindlich.

**intrade** (ą-trā'd) [it. intrāda] *s/f.* 1. † jährliches Einkommen. 2. ⚙ Metallurgie: Vorsprung *m* der Blasebalg-röhre in den Tiegel des katala'nischen Rennherdes.

**intradermique** ⚕ (ą-tră-dăr-mi'k) *a.* an., méd. innerhalb der Haut (befindlich).

**intradilaté,** ~e ⚘ (ą-tră-dĭ-la-te') *a.* nach innen breiter: squames ~es mehrreihige Schuppen eines Hüllkelches, die in den inneren Reihen breiter sind.

**intrados** ‖ ⚙ (ą-tră-do') [lt.] *s/m.* arch. innere Gewölbstein-Bogenrundung, Laibung *f* eines Bogens oder Gewölbes (= douelle intérieure). [un-übersetzbar.

**intraduisible** (ą-tră-dŭĭ-ßi'bl) [traduire] *a.*

**intraduit** ‖, ~e ✎ (ą-tră-dŭĭ', ~ŭĭ't) [traduire] *a.* un-übersetzt.

**intrafoliacé,** ~e ⚘ (ą-tră-fŏ-lĭ-a-ße') [lt.] *a.* zwischen den Blättern stehend.

**intraire** ⚘ (ą-trā'r) [lt. intra] *a.* embryon ~ vom Ei-weiß umschlossener Keim.

**intraitable** (ą-træ-ta'bl) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) unum-, unzu-gänglich, unlenksam, halsstarrig, schroff.

**intraité,** ~e ✎ (ą-træ-te') *a.* unbehandelt.

**intramarginal,** ~ale ⚘ (ą-tră-măr-ʒĭ-nä'l): *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nach dem *s.*) vom Rande aus nach innen zu befindlich.

**intramédullaire** ⚕ (ą-tră-me-dŭl-lā'r) *a.* an. innerhalb des Nervenmarkes befindlich.

**intra(-)mercuriel,** ~le * ⚕, *pl.* ~-~s ‖ (ą-tra-măr-kŭ-rįæ'l, ~įæ'l; L. ~ĭ-æl, ~ĭ-æ'l) *a.* (nach dem *s.*) ast. zwischen Sonne und Merku'r (befindlich).

**intramurane** * (ą-tră-mŭ-ra'n) [lt.] *a/f.* exécution ~ in (von Mauern) umschlossenem Raume stattfindende Hinrichtung.

**intra-muros** (ą-tra-mŭ-ro'ß) [lt.] *adv.* innerhalb der Stadtmauern.

**intramusculaire** ⚕ (~ßkŭ-lā'r) [lt.] *a.* an., chir. innerhalb der Muskeln (befindlich).

**intransig(e)ant,** ~ence (ą-trą-ßĭ-ʒą',~ą̄'ß) *a., s/f.* unversöhnlich, Unversöhnlichkeit *f*.

**intransitif,** ~ve ⚕ (Lnd., L.: ą-trą-ßĭ-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) *gr.* i'ntransitiv, kein Obje'kt regierend (vgl. neutre).

**intransmu(t)able** ⚕ (ą-trą-ßmŭ-(t)abl) *a.* keiner Verwandelung unterworfen.

**intransparence,** ~t ✎ (ą-trą-ßpă-rą̄'ß, ~ą' ⑨a) *s/f., a.* Undurchsichtigkeit, undurchsichtig (mehr gebr. opacité, opaque).

**intransplanté,** ~e ✎ (ą-trą-ßplą-te') *a.* unverpflanzt. [nicht fortzuschaffen.

**intransportable** ✎ (ą-trą-ßpŏr-ta'bl) *a.*

**intrant‿** † (ą-trą') [lt. intrāre] *s/m.* ehm. von e-r der 4 Natio'nen der Universitä't zu Paris zur Wahl des Re'ktors ernannter Wahlherr.

**intra-organique** * ⚕, *pl.* ~-~s ‖ (ą-tra-ŏr-gă-ni'k; ⑧b) *a.* (nach dem *s.*) zwischen orga'nischen Wesen bestehend (*ant.* extra-organique).

**intrapétiolaire** ⚘ (ą-tră-pe-ßĭŏ-lā'r; L. ~ßĭ-ŏ~)[lt.] *a.* zwischen Blattstielen stehend.

**intrapulmonaire** ⚕ (~pŭl-mŏ-nā'r) [lt.] *a.* an. innerhalb der Lunge (stattfindend).

**intrarachidien** ‖, ~ne ⚕ (ą-tră-ră-schĭ-dįą', ~įæ'n) [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. innerhalb des Rückgrates (befindlich).

**intratropical,** ~ale (ą-tră-trŏ-pĭ-kă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* = intertropical.

**intratubaire** (ą-tră-tŭ-bā'r) [lt.] *a.* innerhalb e-r Röhre befindlich oder stattfindend.

**intra-utérin** ‖, ~e ⚕ (ą-tra-ŭ-tĕ-rą', ~i'n) [lt.] *a.* Physiologie: innerhalb der Gebärmutter (stattfindend).

**intravasculaire** ⚘ (ą-tră-wă-ßkŭ-lā'r) [lt.] *a.* zwischen den Gefäßen (befindlich).

**intraversable** ✎ (ą-tră-wăr-ßa'bl) *a.* unüberschreitbar, unpassi'rbar. [schritten.

**intraversé,** ~e ✎ (~wăr-ße') *a.* un-über-

**intravertébré,** ~e ⚕ (ą-tră-wăr-tĕ-bre') [lt.] I. *a.* an. mit inneren Wirbeln (versehen). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. Wirbelthiere *n.pl.* (*ant.* articulé II.). [(*a. fig.*).

**intravesti,** ~e ✎ (~wæ-ßti') *a.* unverkleidet

**intrempé,** ~e ✎ (ą-trą-pe') *a.* un-eingetaucht, un-eingeweicht.

**in-trente-deux** ‖ ⚙, *pl.* ~-~-~, auch **in-32°** gschr. (ą-trąt-dö') *a.* u. *s/m.* typ. &: (livre) ~ Zweiunddreißigstel-Forma't *n*, -Bändchen *n*.

**in-trente-six** ⚙, *pl.* ~-~-~, auch **in-36°** gschr. (~ßi'ß) *a.* u. *s/m.* typ. &: (livre) ~ Sechsunddreißigstel-Forma't *n*, -Bändchen *n*.

**intrépide** (ą-trĕ-pi'd) [lt.] I. *a.* ☐ 1. un-erschrocken u. furchtlos. 2. F unverdrossen, beharrlich, nicht abzuweisen. II. *s.* Unerschrockene(r). **Syn.** v. audacieux.

**intrépidité** (~pĭ-dĭ-te') [lt.] *s/f.* Unerschrockenheit, Muth in Leiden ɛ. **Syn.** v. hardiesse.

**intrigailler** ‖ F ✎ (ą-trĭ-gă-je') [intrigue] ①a. *v/n.* Ränke schmieden, intrigui'ren.

**intrigaillerie** F ✎ (ą-trĭ-gă-j'rĭ') *s/f.* Intrigui'ren *n* (Roland). [Ränkeschmied.

**intrigailleur** F ✎ (ą-trĭ-gă-jö'r) *s/m.*

**intrigant,** ~e † (ą-trĭ-gą' ⑨a u. b, ~ą̄'t) [intriguer] I. *a.* (meist nach dem *s.*) u. *s.* ränkevoll, ränkesüchtig, voll Kniffe und Ränke; Ränkemacher(in), Intriga'nt(in). II. ~ *s/m.* id., Name, den die Jakobi'ner den Girondi'sten beilegten. [*s/f.* kleine Kniffe *m/pl.*

**intrigoterie** F ✎ (ą-trĭ-gŏ-t'rĭ') [intrigue]

**intrigue** † (ą-trĭ'g) [lt. intricāre] *s/f.* († auch *s/m.* u. ~que (~i'k) *s/m.*) 1. Intri'gue, List- oder Trug-gewebe *n*, Kunstgriff *m*, Schleichweg *m*, Kniff *m*, Kaba'le; Geschicklichkeit im Intrigui'ren; ~s *pl.* Ränke *m/pl.*, Schliche *m/pl.*, Umtriebe *m/pl.*: esprit d'~ ränke-süchtiger Geist; *I~ et Amour* Schiller's Trauerspiel: „Kaba'le u. Liebe". 2. Verwickelung, Knoten *m* in einem Theaterstücke: comédie d'~ Intri'guenstück *n*; des ~s inextricables un-entwirrbare Händel *m/pl.*; ~ accessoire Neben-J. 3. ✎ Verlegenheit, verworrener, verdrießlicher Handel. 4. Liebeshandel *m*, geheimes Liebes-Verständniß oder -Verhältniß. **Syn.** les *menées* ont pour caractère distinctif d'être secrètes ou cachées; les *pratiques* sont proprement criminelles ou moralement répréhensibles; les *machinations* donnent l'idée d'un vaste complot; *manœuvre* fait concevoir un arrangement de plusieurs moyens; *manége* exprime qc. de simple; l'*intrigue* a le but de gagner les personnes et de les faire agir pour soi.

**intriguer‿** (ą-trĭ-ge') [lt. intricāre] ①a. I. *v/a.* 1. beunruhigen, neugierig machen, necken: P un secret m'~e beaucoup ein Geheimniß erregt höchlich m-e Neugierde; cela l'~e das geht ihm im Kopfe herum. 2. thé. &: ~ une pièce den Knoten eines Stückes gut schürzen. II. † *v/n.* intrigui'ren, Ränke schmieden. III. s'~ 1. sich eindrängen od. einschleichen. 2. sich viel Mühe geben, alles Mögliche oder das Äußerste aufbieten, sich angelegentlich(st) verwenden.

**intriguet** ‖ ✎ (ą-trĭ-gæ') *s/m.* gens de l'~ Industrie-Ritter *m/pl.* (M.); vgl. entriguet.

**intrigueur,** ~se F ✎ (~gö'r, ~ö'ß) [intriguer] *s.* Ränkeschmied *m*, Intriga'nt(in).

**intrinsèque** (ą-trą-ßæ'k) [lt. intrinsĕcus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ inner(lich); valeur ~ eigentlicher (wahrer oder innerer) Werth (*ant.* extrinsèque). II. *s.* F ✎ J. der in einem Hause sehr inti'm ist. III. ✎ *s/m.* Innere *n*. **Syn.** v. intérieur.

**intrique** † (ą-trĭ'k) *s/m.* im 17. ss. für intrigue (v. bs.). [für intriguer (v. bs.).

**intriquer‿** † (ą-trĭ-ke') ①a. *v/a.* im 17. ss.

**intrit** ‖ ⚕ (ą-tri') [lt. intrītus] *s/m.* min. Trümmergestein *n*, Konglomera't *n*, Breccie *f* (sprich bræ'-tschĕ) = brèche 5.

**introducteur,** ~trice (ą-trŏ-dŭ-ktö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* Einführer(in); ~ des ambassadeurs, ~ du corps diplomatique Ober-Ceremo'nien-Meister.

**introductif,** ~ve ☐ (ą-trŏ-dŭ-kti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* einleitend, Einleitungs-…: drt. exploit ~, requête ~ve erste schriftliche Vorladung, erstes Gesuch zur Eröffnung oder Einleitung eines Prozesses.

**introduction** ‖ (ą-trŏ-dŭ-kßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Einführung: lettre d'~ Empfehlungsschreiben *n*. 2. ⚕ chir. Hinein-bringen *n*, -führen *n*. 3. Einführung eines Gebrauchs, Aufbringen *n* einer Mode; *fig.* Einleitung, Eröffnung, Anfang *m*; ♪ Introduktio'n eines größeren Musikstückes; drt. ~ d'une instance Eröffnung eines gerichtlichen Verfahrens. 4. Anleitung zu einer Wissenschaft ɛ. 5. ⚙ Dampfmaschine: Einströmung.

**introductoire** ✎ (ą-trŏ-dŭ-ktŏā'r) [lt.] *a.* einleitend.

**introduire** (ą-trŏ-dŭĭ'r) [lt. introducĕre] ④c. I. *v/a.* 1. einführen, hineinbringen

F hineinſtecken. 2. *fig.* e-n Gebrauch einführen; eine Mode aufbringen, F auf's Tape't bringen (*ant.* abolir I. 1): ~ des changements Veränderungen vornehmen. 3. *fig.* ~ q. J-m Zugang oder Zutritt verſchaffen: ~ q. auprès de q. J. an J. adreſſi'ren, empfehlen. 4. *fig.* aufführen, auf die Bühne bringen. 5. Falknerei: ~ au vol einen Falken ſeinen Flug beginnen laſſen. II. s'~ 1. eingeführt werden. 2. ſich (ſelbſt) einführen; ſich eindrängen; ſich Zugang, Zutritt verſchaffen. 3. aufkommen (von Gebräuchen *rc.*).

**ntroït** (L. ğ-trö-i't) [lt.] *s/m.* rl. Eingang, Anfang der Meſſe, Intro'itus.

**ntromission** ‖ ⚗ (ğ-trö-mi-ßio'⑯; L. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* Ein-dringen *n*, -führung: Phyſiologie: Einführung des männlichen Gliedes.

**ntrôner‿** * (ğ-tro-ne') [trône] ①a. *v/a.* auf den Thron ſetzen.

**ntronisation** ‖ (ğ-trö-ni-ſä-ßio'⑯) [introniser] *s/f.* 1. feierliche Einſetzung eines Biſchofs: Niederſetzen *n* eines Königs *rc.* auf den Thron nach der Krönung. 2. *fig.* Aufkommen *n* einer Lehre *rc.*

**ntroniser‿** (ğ-trö-ni-ſe') [grch.] ①a. I. *v/a.* einen Biſchof feierlich einſetzen, inthroniſi'ren (auch *fig.*). II. s'~ ſich feſtſetzen.

**ntropelvimètre** ⚗ (ğ-trö-päl-wi-mæ'tr) *s/m.* méd. Beckenmeſſer für innere Weite.

**ntrorse** ❦ (ğ-trö'rß) [lt.] *a.* nach innen gewandt. [lt.] *a.* in das Innere blickend.

**ntrospectif**, ~**ve** ⚗ (ğ-trö-ßpä-kti'f, ~i'w)

**ntrospection** ‖ ⚗ (ğ-trö-ßpä-kßio'⑯) [lt.] *s/f.* Blick *m* in das Innere.

**ntrouvable** F (ğ-tru-wa'bl) [trouver] *a.* (nach dem *s.*) nirgends zu finden: chambre ~ id., fr. Kammer von 1815. [harpe).

**ntrouvé**, ~**e** (ğ-tru-we') *a.* ungefunden (La-

**ntrus** *m*, ~**e** *f* (ğ-trü'⑧a, ~ü'ſ) [vom ungbr. † *v.* intrure] I. *a. u. s.* eingedrungen, eingeſchoben; h.m. prêtres ~ = prêtres assermentés (*v.* constitutionnel I. 2); Eindringling(in). II. F ~ *s/m.* ungebetener Gaſt.

**ntrusion** ‖ (ğ-trü-ſio'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Eindrängen *n*, -ſchieben *n*; auch Eindringen *n* in e-n Dienſt, bſd. Kirchendienſt. 2. ⚗ Geologie: roches d'~ vulka'niſche Geſteine *n.pl.*, die in ältere Felsarten eingedrungen ſind.

**ntuitif**, ~**ve** ☐ ⚗ (Lnd. ğ-tü-i-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* anſchauend, anſchaulich: a) phls. was unmittelbar durch geiſtige Anſchauung erfaßt, nicht durch Beweis begriffen wird, Anſchauungs-...: *v.* entendement 1; b) Theologie: vision ~ve de Dieu Anſchauen *n* Gottes, Sehen *n* Gottes von Angeſicht zu Angeſicht (= intuition 2).

**ntuition** ‖ ⚗ (Lnd. ğ-tü-i-ßio'⑯) [lt.] *s/f.* 1. phls. unmittelbare, nicht durch Beweis hergeführte Erkenntniß: ~ intellectuelle Anſchauung. 2. Theologie: = vision intuitive.

**ntumescence** ⚗ (~mä-ßä'ß) [lt.] *s/f.* path. Auf-, An-ſchwellen *n*; Auf-, An-ſchwellung.

**ntussusception** ‖ ⚗ (A. ğ-tüß-ßü-ßä-pßio'; L. ğ-tü-ßüß-ß~) [lt.] *s/f.* 1. Phyſiologie: Aufnahme nährender Stoffe in das Innere. 2. path. widernatürliche Einſchiebung eines Darmſtückes in ein anderes.

**nule** ❦ (i-nü'l) [lt. inŭla] *s/f.* A'lant *m*, Strahlenblüthler-Gattung (Inŭla).

**nulées** ❦ (i-nü-le'⑧b) [inule] *s/f.pl.* a'lantartige Pflanzen, Inule'en.

**nuline** ⚗ (i-nü-li'n) [inule] *s/f.* chm. Inuli'n *n*, Alanti'n *n*, Dahli'n *n* (Art Stärkemehl in den Wurzeln verſchiedener Pflanzen).

**nurbanité** ✎ (i-nür-bá-ni-te') *s/f.* unverbindliches Weſen, Mangel *m* an Urbanitä't

**ns.** *abr.* = (mot) inusité. [(*ant.* urbanité).

**nusable** ✎ (i-nü-ſa'bl) *a.* unverwüſtlich, un(ver)brauchbar.

**nusage** ✎ (i-nü-ſa'G) *s/m.* Nichtgebrauch.

**nusité**, ~**e** (i-nü-ſi-te') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ungebräuchlich, ungewöhnlich. **Syn.** *v.* désusité.

**inustion** ‖ ⚙ (i-nü-ßtio') [lt.] *s/f.* Malerei: Einbrennung der Farben.

**inutile** ☐ (i-nü-ti'l) [lt.] I. *a.* 1. unnütz, nutzlos: *el.* ~ de dire ... es iſt überflüſſig zu ſagen ... 2. fruchtlos, erfolglos; vergeblich: nos efforts ont été ~s es iſt unſeren Bemühungen nicht gelungen; ~ment *adv.* vergebens, umſonſt. 3. unbrauchbar. 4. ungebraucht, ungenützt: laisser q. ~ von J-s Fähigkeiten keinen Gebrauch machen, F J. brach liegen laſſen. II. ✎ *s.* unbrauchbarer Menſch: † *préc.* Lakai' *m*; F Nota'r *m*. III. *s/m.* Unnütz(lich)e *n*, Nutzloſe *n*. **Syn.** on a travaillé *inutilement* lorsque l'ouvrage ne sert à rien; *vainement*, lorsqu'on n'est pas récompensé de son travail ou qu'il n'est pas agréé; *en vain*, lorsqu'on n'est pas venu à bout de ce qu'on voulait faire. [nutzen, unbrauchbar.

**inutilisable** ✎ (~ti-li-ſa'bl) *a.* nicht zu be-

**inutilisé**, ~**e** (i-nü-ti-li-ſe') *a.* unbenutzt.

**inutiliser‿** ✎ (i-nü-ti-li-ſe') ①a. *v/a.* unnütz, nutzlos machen.

**inutilité** (i-nü-ti-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Unnützlichkeit, Nutzloſigkeit: ~ d'une démarche Vergeblichkeit e-s Schrittes. 2. Unbrauchbarkeit. 3. Unthätigkeit. 4. ~s *pl.* nutzloſe Dinge *n.pl.*, unnützes Zeug; † *préc.* unnütze Worte *n.pl.* [2. = invariable.

**inv.** *abr.* 1. = lt. invenit hat (es) erfunden.

**invacillant**, ~**e** (ğ-wä-ßi-lg'⑨a, ~g'̃t; A. bei vacillant: ~i-l~) *a.* nicht ſchwankend, nicht wackelnd, nicht flackernd.

**invader‿** † (ğ-wa-de') [lt.] ①a. *v/a.* überfallen (jetzt envahir).

**invaginant**, ~**e** ⚗ (ğ-wä-Gi-ng'⑨a, ~g'̃t) [lt.] *a.* chir. 1. (Darm-)Einſtülpung bewirkend. 2. portion ~e äußere Partie e-r Darm-Einſtülpung.

**invagination** ‖ ⚗ (ğ-wä-Gi-nä-ßio') [invaginer] *s/f.* 1. chir. a) Einſchiebung eines Endes e-s getrennten Darmes in das andere; b) Einſchiebung einer ſtarken Wieke in den Kana'l e-s Schenkelbruches. 2. path. Darm-Einſtülpung.

**invaginer** ‖ ⚗ (ğ-wä-Gi-ne') [lt. vagīna] ①a. I. *v/a.* chir. hineinſchieben, einführen (*v.* invagination 1). II. s'~ path. ſich einſtülpen (von Därmen).

**invaincu**, ~**e** ✎ (ğ-wg-kü') *a.* poét. *u.* st.s. unbeſiegt, un-überwunden (zuerſt in Co.C. II. 2. 22 gbr.).

**invalable** ✎ (ğ-wä-la'bl) *a.* ungültig.

**invalidable** (ğ-wä-li-da'bl) *a.* drt. für ungültig erklärbar, annulli'rbar.

**invalidation** ‖ (ğ-wä-li-dä-ßio') [lt.] *s/f.* drt. 1. Ungültigmachung. 2. Beweis *m* der Ungültigkeit.

**invalide** (ğ-wä-li'd) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. gebrechlich, arbeits-, dienſt-unfähig; engS. zum Kriegsdienſte unbrauchbar, invali'd(e). 2. drt. ungültig. II. *s.* gebrechliche(r) Mann, Frau, bſd. dienſt-unfähiger Solda't, Invali'de: hôtel des I~s, auch les I~s Invaliden-Haus *n* in Paris; *fig.* avoir ses I~s ſeinen (ehrenvollen) Abſchied erhalten; F prendre ses I~s ſich aus dem Geſchäfte zurückziehen; recevoir ses I~s Invali'den-ſold bekommen. III. *s/m.* † Vier-Sous-, auch 3½-Sous-ſtück *n* (Münze).

**invalider‿** (ğ-wä-li-de') ①a. *v/a.* drt. 1. ungültig machen, entkräften. 2. als ungültig erweiſen.

**invalidité** (ğ-wä-li-di-te') *s/f.* 1. drt. Ungültigkeit. 2. weitS. *fig.* ✎ Hinfälligkeit.

**invalo** P ✎ (ğ-wä-lo') *s/m.* Invali'de (= invalide II.). [Unveränderlichkeit.

**invariabilité** (ğ-wä-ria-bi-li-te' ⑯) *s/f.*

**invariable** ☐ (ğ-wä-ria'bl ⑯) *a. u.* ~s ⑧b. *s/m.pl. gr.* (die) unveränderlich(en Redetheile). [angreifend, feindlich einfallend.

**invasif**, ~**ve** ✎ (ğ-wa-ſi'f, ~i'w) [lt.] *a.*

**invasion** ‖ (ğ-wa-ſio'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (feindlicher) Einbruch, Einfall *m*; weitS. Eindringen *n*, Überſchwemmung. 2. ✎ weitS. Aneignung fremden Beſitzthums. 3. *fig.* Überhandnehmen *n*, Umſichgreifen *n*, Verbreitung. 4. ⊕ Zu-drang *m*, -lauf *m* zu einer Bank. 5. ⚗ méd. Ein-, Auf-treten *n* einer Krankheit. **Syn.** *v.* envahissement.

**invectif** (ğ-wä-kti'f) *m*, ~**ve** (~i'w) *f* [lt. invĕhor] I. *a.* Schmäh-... II. ~**ve** *s/f.* Schelt-, Schimpf-wort *n*, Schmähung, grober Ausfall, Invekti've. **Syn.** *v.* injure

**invectivable** ✎ (ğ-wä-kti-wa'bl) *a.* ſchmäh-, ſchelt-bar.

**invectiver‿** (ğ-wä-kti-we') [invective] ①a. I. *v/n.* ~ contre q. J. mit Schimpfworten überhäufen, gegen J. losziehen. II. ✎ *v/a.* ⁺⁄₊ ~ q. J. ſchimpfen (Diderot).

**invendable** (ğ-wg-da'bl) [vendre] *a.* (nur nach dem *s.*) unverkäuflich: être ~ keinen Abſatz finden. [kauft.

**invendu**, ~**e** (ğ-wg-dü') [vendre] *a.* unver-

**invengé**, ~**e** ✎ (ğ-wg-Ge') *a.* ungerächt.

**inventaire** (ğ-wg-tä'r) [lt.] *s/m.* 1. drt. a) Inventa'r(ium *n*) *n*: *v.* bénéfice 2; *fig.* F par bénéfice d'~ ſoweit man ſ-e Rechnung dabei findet; b) † Auktio'n *f* von Mobi'lien (jetzt encan); c) † ~ de production Aktenſtück *n*, welches Aufzählung und Beſchreibung der in einem Prozeſſe beigebrachten Urkunden enthält. 2. ⊕ Inventu'r *f*, Aufnahme *f* e-s Waarenlagers: faire son ~ (die) Inventu'r aufnehmen, ſeine Beſtände, Vorräthe, weitS. ſeine Habſeligkeiten nachſehen, nachzählen; ~ des espèces en caisse Aufnahme *f* des baaren Geldvorrathes; *fig.* ✎ faire ~ herzählen. 3. ⚙ Farbenplatte *f* des Porzella'nmalers. 4. P ⁺⁄₊ = éventaire (J-J.). **Syn.** *v.* rôle.

**inventer‿** (ğ-wg-te') [lt. inventum von invenīre] ①a. I. *v/a.* 1. erfinden: ~ bien glücklich im Erfinden ſein. 2. aus-denken, -ſinnen. 3. er-dichten, -ſinnen. II. s'~ erfunden, erſonnen werden.

**inventeur**, ~**trice** (ğ-wg-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. ✎ *a.* erfinderiſch (*v.* Balz., *Quinola* 4. 6) (mehr gbr. inventif I.). II. *s.* 1. Erfinder(in). 2. J., der et. ausdenkt. 3. J., der et. erſinnt, erdichtet. 4. engS. (Auf-)Finder(in) einer Anti'ke in der Erde.

**inventif**, ~**ve** (ğ-wg-ti'f, ~i'w) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) erfinderiſch. II. ✎ *s/m.* faire l'~ den Erfinderiſchen ſpielen.

**invention** ‖ (ğ-wg-ßio'⑯) [lt. inventĭo] *s/f.* 1. Erfindung: brevet d'~ Erfindungs-Pate'nt *n*. 2. Erfindungsgabe. 3. (Auskunfts-)Mittel *n* (bſd. im *pl.*): F ✎ vivre d'~ vom Schwindel leben, ſich von Liſt und Trug (er)nähren; *prv.* *v.* nécessité. 4. Erdichtung. 5. Auffindung von Reli'quien; *v.* croix I. 2. 6. ⚗ *rh.* Aufſuchung u. Wahl der Gedanken, der Beweiſe *rc.* **Syn.** *v.* découvert IV.

**inventorier‿** (ğ-wg-tö-ri-e') [inventoire † = inventaire] ①a. *v/a.* inventariſi'ren, ein Verzeichniß aufnehmen. [gefirnißt.

**invernissé**, ~**e** ✎ (ğ-wär-ni-ße') *a.* un-

**inverrouillable** ✎ (ğ-wä-rü-ja'bl) *a.* unverriegelbar.

**inversable** ✎ (ğ-wär-ßa'bl) [verser] *a.* nicht umzuwerfen: voiture ~ Wagen, den man nicht umwerfen kann.

**inverse** (ğ-wä'rß) [lt.] I. *a.* ☐ umgekehrt. en raison ~ im umgekehrten Verhältniſſe (*ant.* direct I. 2). II. *s/m.* 1. umgekehrtes Verhältniß. 2. das Umgekehrte, Gegentheil *n*, Gegenſatz: faire l'~ die Gegenprobe machen, F gerade das Umgekehrte, das Gegentheil thun. 3. Das, was im umgekehrten Verhältniſſe zu et. Anderm ſteht. III. *s/f.* ⚗ phls. umgekehrter Satz, Umkehrung.

**inversif**, ~**ve** (ğ-wär-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a. gr.* langues ~ves ſich der Inverſio'nen bedienende Sprachen *f/pl.*

**inversion** ‖ (ğ-wär-ßio'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Umkehrung, Umſtellung. 2. ⚗ *gr.* Inverſio'n, Abweichung von der gewöhnlichen Wort-

folge oder Wortstellung (ant. construction directe, simple). 3. an. ~ splanchnique verkehrte Lage gewisser Eingeweide. 4. ♪ Inversio'n, Umkehrung der Ordnung eines nachgeahmten Stückes. 5. ⚔ Aufmarsch m einer Truppe in verkehrter Ordnung. 6. ⚓ Schwenkung eines Geschwaders, wodurch die Reihenfolge der Schiffe umgekehrt wird.

**invertébré,** ~e (ą-wăr-te-bre') [lt.] a. u. ~s ③b. s/m.pl. zo. wirbellos; wirbellose Thiere n.pl. (ant. vertébré). [kehrt.

**inverti,** ~e ╲ (ą-wăr-ti') a. umgekehrt, ver-

**invertir** (~tī'r) [lt.] ②a. v/a. 1. umkehren. 2. ⚔ in umgekehrter Ordnung aufstellen.

**investigateur,** ~trice (ą-wæ̆-ßtĭ-ga-tö̆'r, ~trī'ß) [lt. investigāre] I. a. forschend. II. s. (Er-)Forscher(in).

**investigation**‖ (ą-wæ̆-ßtĭ-gā-ßįǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Er-, Nach-forschung, Forschung (= disquisition). 2. gr. ~ du thème Aufsuchung der Stammform eines Verba'lform.

**investir** (ą-wæ̆-ßtī'r) [lt.] ③a. I. v/a. 1. ~ q. de (V. avec) qc. J. mit et. belehnen, mit einer Gewalt bekleiden, mit einem Rechte ausstatten; in eine Würde rc. einsetzen: ~ q. d'autorité J-m die Macht ertheilen; auch fig. ~i de la haine publique dem allgemeinen Hasse preisgegeben. 2. ⚔ eine Festung einschließen, berennen (jetzt mehr gbr. cerner), eine Heeres-Abtheilung umringen, umzingeln (jetzt meist entourer). II. v/n. ⚓ ╲ (nur im Mittelmeere gbr.) anlanden: ~ par la quille auf den Sand laufen, stranden. III. s'~ d'un droit, & sich ein Recht rc. anmaßen.

**investison**‖ ⚙ (ą-wæ̆-ßtĭ-ſǫ') [investir] s/m. Bergbau: Grenzstreif(en) zwischen verschiedenen Gruben(feldern).

**investissement**‿ ⚔ (ą-wæ̆-ßtĭ-ßmą') s/m. Berennung f, Einschließung f, Blockade f einer Festung (jetzt mehr gbr. cernement).

**investiture** (ą-wæ̆-ßtĭ-tü'r) [lt. investīre] s/f. 1. Belehnung, (feierliche) Einsetzung, Investitu'r (ant. dévestiture): Mittelalter: affaire, querelle des ~s Investitu'rstreit zwischen dem Papste Grego'r VII. und den deutschen Kaisern Heinrich IV. u. Heinrich V. (1074–1122). 2. † ⚔ = investissement.

**invétérer**‿ (ą-we-tĕ-re') [lt.] ①g. s'~ v/pr. einwurzeln (v. envieillir II.); (mit Fortlassung von s') laisser ~ einwurzeln lassen: pécheur ~é alter Sünder (Massillon).

**invétison**‖ † (ą-we-tĭ-ſǫ') [= investison] s/m. drt. freier Raum um ein Haus oder Gehäge. [gel m an Wachsamkeit.

**invigilance** ╲ (ą-wĭ-ʒĭ-lą̆'ß) [lt.] s/f. Man-

**invigilant,** ~e ╲ (ą-wĭ-ʒĭ-lą' ⑨a, ~ą̆'t) [lt.] a. nicht wachsam.

**invigoration**‖ (~gŏ-rā-ßįǫ') [lt.] s/f. Physiologie: innere Kräftigung des Organi'smus.

**invination**‖ (~nā-ßįǫ') [lt. vinum] s/f. rl. Blutwerden n des Weines im Abendmahle.

**invincibilité** ╲ (ą-wą-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Unbesiegbarkeit.

**invincible** (ą-wą-ßī'bl) [lt.] I. a. □ 1. unbesiegbar, unbesieglich (à qc. für et.), unüberwindlich (auch fig.); Beiname der Armada. 2. argument ~ unwiderlegbarer Beweisgrund; ignorance ~ de qc. Unwissenheit f über et., worüber man keine Kunde erhalten kann. II. s/m. Unbesiegbarer.

**in-vingt-quatre** ⚙, pl. ~-~-~, auch **in-24°** gschr. (ą-wąt-kă'tr) a/m. und s/m. typ., & (format) ~ Vierundzwanzigstel-Forma't n, -Band. [antastbarkeit, Unverletzbarkeit.

**inviolabilité** (ą-wĭ-ŏ-la-bĭ-lĭ-te') s/f. Un-

**inviolable** (ą-wĭ-ŏ-la'bl) [lt.] a. unantastbar, unverletzlich; ~ment ⑨g. adv. unverbrüchlich.

**inviolé,** ~e (ą-wĭ-ŏ-le') a. unverletzt.

**inviscant,** ~e (ą-wĭ-ßką' ⑨a, ~ą̆'t) [lt. inviscāre] a. kleberig machend.

**inviscation**‖ (ą-wĭ-ßkā-ßįǫ') [lt.] s/f. Physiologie: Schlüpfrigmachung der Speisen durch den Speichel.

**invisibiliser**‿ ╲ (ą-wĭ-ſi-bĭ-lĭ-ſe') [invisible] ①a. s'~ v/pr. sich unsichtbar machen. [Unsichtbarkeit.

**invisibilité** (ą-wĭ-ſi-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f.

**invisibilium** † (~o'm) [lt.] advl. passer par ~ abhanden kommen, unsichtbar werden.

**invisible** (ą-wĭ-ſī'bl) [lt.] I. a. □ unsichtbar: F devenir ~ sich unbemerkt entfernen, unsichtbar werden (von Personen); verschwinden (von Sachen); F être ~ sich nicht sehen oder sprechen lassen, niemals zu Hause sein; † préc. ~ solitaire E'cho n. II. l'~ s/m. 1. das Unsichtbare. 2. Art feines Haarnetz.

**invisquer**‖ (ą-wĭ-ßke') [lt. inviscāre] ①a. v/a. klebrig machen.

**invitant,** ~e * (ą-wĭ-tą' ⑨a, ~ą̆'t) a. einladend, gewinnend (Mich.).

**invitateur,** ~trice (ą-wĭ-ta-tö̆'r, ~trī'ß) [lt.] s. Einlader(in), Gastbitter(in).

**invitatif,** ~ve ╲ (ą-wĭ-ta-tī'f, ~ī'w) [lt.] a. ~ à qc. zu etwas einladend.

**invitation**‖ (ą-wĭ-tā-ßįǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Einladung. 2. Aufforderung: F avoir des ~s zu Tänzen engagirt sein.

**invitatoire** (ą-wĭ-ta-tŏă'r) [lt.] I. a. lettres ~s Schreiben n.pl., durch welche die Päpste die Bischöfe der römischen Diöze'se einluden, nach Rom zu kommen. II. s/m. rl. Vorgesang beim katho'lischen Früh-Gottesdienste.

**invitatorien**‖ (ą-wĭ-ta-to-rĭą') [lt.] s/m. rl. Vorsänger bei den Cisterzie'nsern.

**invite** ⚲ (ą-wī't) [inviter] s/f. Kartenspiel: Invi'te, Aufforderung eine bestimmte Farbe zu spielen; faire une ~ klein anspielen, damit der Mitspieler die Farbe weiter spiele, inviti'ren; P fig. faire une ~ à l'as J. bitten, et. vorzusetzen.

**invité,** ~e (ą-wĭ-te') s. Eingeladene(r), Gast.

**invitement**‿ ╲ (ą-wi-tmą') s/m. Anregung f, Aufforderung f, fig. Reiz.

**inviter**‿ (ą-wĭ-te') [lt. invitāre] ①a. I. v/a. 1. einladen (mit à, ╲ de und inf. zu ...): ~ q. à dîner J. zu Tische bitten. 2. anregen, auffordern, F inviti'ren: vous êtes ~é à ... Sie werden hierdurch aufgefordert zu ... 3. zum Tanze auffordern. 4. Whistspiel: ~ (à) une carte auf eine hohe Karte inviti'ren, die Farbe einer gewünschten hohen Karte niedrig anspielen. II. s'~ 1. F sich selbst zu Gaste bitten. 2. sich (gegenseitig) einladen. Syn. v. convier Syn. 1 und engager Syn. 1 b.

**inviteur** ╲ (ą-wĭ-tö̆'r) s/m. Gastgeber (mehr gbr. invitateur und amphitryon).

**invocabit** (ą-wŏ-kă-bī't) [lt.] s/m. rl. Invoka'vit (Name des ersten Fastensonntags).

**invocable** (ą-wŏ-ka'bl) a. anrufbar.

**invocateur,** ~trice (ą-wŏ-ka-tö̆'r, ~trī'ß) [lt.] s. Anrufer(in).

**invocation**‖ (ą-wŏ-kā-ßįǫ' ⑯) [lt.] s/f. Anrufung (de q. J-s): cette église est consacrée sous l'~ de la sainte Vierge diese Kirche ist der heiligen Jungfrau geweiht; engS. ~ à la Muse Anrufung der Muse (zu Anfang eines Gedichtes); Diploma'tik: Formel der Herabrufung des göttlichen Segens auf einen vollzogenen Akt.

**invocatoire** (~ka-tŏă'r) [lt.] a. eine Anrufung enthaltend: formule ~ Anrufungsformel f.

**involontaire** □ (ą-wŏ-lą-tă'r) [lt.] a. (nur nach dem s.) unfreiwillig, unwillkürlich; Physiologie: muscles ~s Muskeln m/pl., welche sich ohne Antrieb des Willens bewegen. [an Willen.

**involonté** (ą-wŏ-lą-te') s/f. Mangel m

**involontiers**‖ ╲ (ą-wŏ-lą-tĭe') adv. ungern.

**involucelle** ⚘ (~lü-ßæ'l) s/m. Hüllchen n.

**involucellé,** ~e ⚘ (ą-wŏ-lü-ßæ̆(l)-le') a. mit einem Hüllchen versehen.

**involucral,** ~ale ⚘ (ą-wŏ-lü-kră'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [lt. involūcrum] a. (nach dem s.) 1. hüllenständig. 2. enveloppe ~ale = involucre.

**involucre** ⚘ (ą-wŏ-lü'kr) [lt.] s/m. Hülle f.

**involucré,** ~e ⚘ (ą-wŏ-lü-kre') a. mit einer Hülle versehen. [a. hüllenförmig.

**involucriforme** ⚘ (ą-wŏ-lü-krĭ-fŏ'rm) [lt.]

**involuté,** ~e ⚘ (ą-wŏ-lü-te') [lt.] a. eingerollt. [a. ein-, um-gerollt.

**involutif,** ~ve ⚘ (ą-wŏ-lü-tī'f, ~ī'w) [lt.]

**involutifolié,** ~e ⚘ (ą-wŏ-lü-ti-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. mit eingerollten Blättern.

**involution**‖ (ą-wŏ-lü-ßįǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. drt. Verwickelung. 2. ⚘ Einrollung. 3. rh. Verworrenheit, Geschraubtheit der Sprache. 4. path. Rückbildung des Körpers in höherem Alter. [involvens] a. umhüllend.

**involvant,** ~e ⚘ (ą-wŏl-wą' ⑨a, ~ą̆'t) [lt.

**involvé,** ~e (ą-wŏl-we') [lt. involvĕre] a. zo. (flach) eingerollt (v. Schneckenhäusern).

**invoquer**‿ (ą-wŏ-ke') [lt.] ①a. v/a. 1. anrufen (bsd. biblisch). 2. fig. ~ qc. sich auf et. berufen. Syn. v. appeler 1 und implorer.

**invraisemblable** (ą-wræ-ßą-blă'bl) I. a. □ (nur nach dem s.) unwahrscheinlich. II. s/m. das Unwahrscheinliche. [scheinlichkeit.

**invraisemblance** (~blą̆'ß) s/f. Unwahr-

**invulnérabilité** (ą-wül-nĕ-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Unverwund-, Unverletz-barkeit.

**invulnérable** (ą-wül-nĕ-ra'bl) [lt.] I. a. □ (nur nach dem s.) unverwundbar, fig. ~ à qc. durch et. unverletzbar. II. s. † ╲ le poste des ~s = mont pagnote (v. pagnote).

**Io** (ī-o') [grch.] I. npr.f. myth. J'o, Tochter des J'nachus, Geliebte des Zeus, in eine Kuh verwandelt. II. io s/m. zo. Tag-Pfauenauge n, Schmetterling (Papilio io).

**Iocaste** (ī-o-kă'ßt) [grch.] npr. f. h.a., myth. Joka'ste, Mutter des Ö'dipus. [saures Salz.

**iodate** (ī-ŏ-dă't) [grch.] s/m. chm. iod-

**iode** (ī-o'd) [grch.] s/m. chm. Jod n, Jodi'ne f. [éther ~ Jod-Äther m.

**iodé,** ~e (ī-ŏ-de') a. chm. iodhaltig:

**iodeux,** ~se (ī-ŏ-dö̆' ⑩a, ~ö̆'ſ) [iode] a. chm. acide ~ iodige Säure.

**iodhydrate** (~dĭ-dră't) [grch.] s/m. chm. iodwasserstoffsaures Salz, Jod-Metall n.

**iodhydrique** (ī-ŏ-dĭ-drī'k) [grch.] a/m. chm. acide ~ Jod-Wasserstoffsäure f.

**iodide** (ī-ŏ-dī'd) [iode] s/m. chm. Jodverbindung, die einem Oxy'd entspricht (vgl. iodure): ~ de mercure Quecksilber-Jodi'd n. [iode.

**iodine** ╲ (ī-ŏ-dī'n) [iode] s/f. chm. =

**iodique** (ī-ŏ-dī'k) [iode] a. chm. acide ~ Jodsäure f; sel ~ = iodate.

**iodisme** (~dī'ßm) s/m. path. Jodismus, Jodkrankheit f.

**iodo-argentate,** pl. ~-~s‖ (ī-ŏ-do-ăr-ʒą-ta't) s/m. chm. Verbindung f von Jodsilber mit einem Jod-A'lkali.

**iodo(-)borique,** pl. ~(-)~s‖ (ī-ŏ-do-bŏ-rī'k) [grch.] a. (nach dem s.) chm. acide ~ Jod-Bo'raxsäure f.

**iodo-chlorure,** pl. ~-~s (ī-ŏ-do-klŏ-rü'r; ⑧b) s/m. chm. Jod-Chlorü'r, Jod-Chlori'd n, Chlor-Jod n.

**iodo(-)cyanure,** pl. ~-~s (ī-ŏ-do-ßĭ-ă-nü'r; ⑧b) [grch.] s/m. chm. Jod-Cya'n n.

**iodoforme** (ī-ŏ-do-fŏ'rm) [grch.-lt.] s/m. chm. Jodofo'rm n, Formy'l-Jodi'd n.

**iodognosie** * (~gnŏ-ſī'; L. ~dŏ-gn~) [grch.] s/f. chm. Kenntniß der Jod-Verbindungen.

**iodohydrargyrate** (ī-ŏ-do-ī-drăr-ʒĭ-ră't) [grch.] s/m. chm. Verbindung f von Jod-Quecksilber mit einem Jod-A'lkali.

**iodométhé** (ī-ŏ-do-me-te') [grch.] s/f. méd. Jod-Rausch m. [chm. Jod-Messung.

**iodométrie** (ī-ŏ-do-me-trī') [grch.] s/f.

**iodo(-)nitrique,** pl. ~-~s (ī-ŏ-do-nĭ-trī'k; ⑧b) a. und s/m. chm. (acide) ~ Jod-Salpe'tersäure f.

**iodo-phosphorique,** pl. ~-~s‖ (~fŏ-ßfŏ-rī'k) a. (nach dem s.) acide ~ Jod-Pho'sphorsäure f. [Jod-Pho'sphor m.

**iodophosphure** (~ßfü'r) [grch.] s/f. chm.

**iodophtisie** (ī-ŏ-do-ftĭ-ſī') [grch.] s/f path. Jod-Abzehrung.

**iodoplombate** ⊘ (ī-ŏ-do-plǫ-bă't) s/m. chm. Verbindung f von Jod-Blei mit einem Jod-Alkali.
**iodosel** ⊘ (ī-ŏ-do-ßĕ'l) s/m. chm. Jod-Salz n.
**iodo-sulfure** ⊘, pl. ~-~s (ī-ŏ-do-ßül-fü'r; ⑤b) s/m. chm. Jod-Schwefel.
**iodo-sulfurique** ⊘, pl. ~-~s (ī-ŏ-do-ßül-fü-ri'k) a. (nach dem s.) chm. acide ~ Jod-Schwefel-säure f.
**iodure** ⊘ (ī-ŏ-dü'r) s/m. chm. Jodverbindung f, die einem Oxydu'l entspricht (vgl. iodide): ~ de mercure Quecksilber-Jodü'r n; ~ métallique Jod-Metall n: ~ de cadmium Jod-Ka'dmium n.
**ioduré**, ~e ⊘ (ī-ŏ-dü-re') a. jod-haltend, -haltig. [(kleines Fahrzeug) = yol(e).
**iol** ⚓ (L., Lnd.: ī-o'l) s/m., auch ~e s/f. Jolle f
**Iolande** (ī-ŏ-lą'd) npr. f. id., Jola'nthe.
**Iolas** (Lnd. ī-ŏ-la'ß) npr. m. myth. J'olas, Sohn des J'phikles, Neffe und Gefährte des He'rkules.
**Iole** (Lnd. ī-o'l) [grch.] npr. f. myth. J'ole, Tochter des Eury'tus, Geliebte des He'rkules.
**iolithe** ⊘ (ī-ŏ-li't) [grch.] I. a. ⚘ byssus ~ veilchenduftender Faserschimmel (Byssus io'lithus). II. s/m. (B.), s/f. (L.) min. Joli'th m, Dichroï't m, Stein-Art.
**iolof** (ĭŏ-lŏ'f) s/m. = Yolof.
**Ion** (ī-ǫ') [grch.] npr. m. myth., h.a. J'on, Sohn der Kreu'sa, Gründer des io'nischen Stammes.
**ionidion** ⚘ (ī-o-nī-dī-ǫ') s/m., ~e (~ni'd) s/f. Joni'dium n, veilchen-artige Pflanzengattung.
**Ionie** (ī-ŏ-nī') [grch.] npr. f. h.a. Jo'nien n: a) Theil der klein-asiatischen Westküste; b) älterer Name von Acha'ja; école d'~ philoso'phische Schule des Tha'les.
**ionien**, (ī-ŏ-nįǵ') m, ~ne (~ñæ'n) f [Ionie] I. a. (nur nach dem s.) io'nisch: îles I~nes ⑭ io'nische Inseln f/pl. (Korfu', Pa'ro, Thea'ki, Ceri'go, Kephalo'nia, Za'nte, Sa'nta-Mau'ra); mer I~ne ⑭ io'nisches Meer im Süden des adria'tischen; (alte) Me'trik: (auch s. m.) (pied) ~ io'nischer Versfuß, Jo'nikus m, Jo'niker m: grand ~ sinkender F. (— — ◡ ◡); petit ~ steigender F. (◡ ◡ — —); vgl. ionique II. II. l'~ s m. das Jo'nische, die io'nische Mund-Art. III. I~, I~ne s. Jo'nier(in); les I~s pl. die Jo'nier, einer der vier griechischen Hauptstämme, später bsd. Name der nach Klein-Asien ausgewanderten Griechen.
**ionique** (ī-ŏ-ni'k) I. a. (nach dem s.) io'nisch: arch. ordre ~ io'nische Säulen-Ordnung. II. s m. 1. (alte) Me'trik: (auch a. vers) ~ io'nischer Vers; ~ majeur sinkender io'nischer Vers, Jo'nikus a majo'ri; ~ mineur steigender io'nischer Vers, Jo'nikus a mino'ri (vgl. ionien I.). 2. h.a. les ~s die Philoso'phen pl. der io'nischen Schule.
**ions** ⊘ (ī-ǫ' ⑧b) [grch.] s/m. pl. phys. die beiden durch den Galvani'smus erregten ele'ktrischen Ströme. [(Cyklo'de).
**Ios** (ī-o'ß) [grch.] npr. f. h.a. id. n, jetzt Ni'o n
**iota** (ī-ŏ-ta') [grch.] I. s/m. Jo'ta n (das grch. i); fig. F pas un ~ nicht ein Jo'ta, gar Nichts. II. ⊘ s/f. (B.), s/m. (L.) zo. Jo'ta n, Eulen-(Nachtschmetterlings-)Art.
**iotacisme** ⊘ (ī-ŏ-tă-ßi'ßm) [grch.] s/m. 1. fehlerhafte Aussprache des Jo'ta. 2. zu häufiger od. unrichtiger Gebrauch des Jo'ta, wie z.B. im Neu-Griechischen (vgl. itacisme).
**iotère** ⊘ (ī-ŏ-tæ'r) [grch.] s/m. zo. Giftdrüse f.
**iou dler** ♫ (iū-(d)le') [dtsch.] ①a. v/n. jodeln. [der bourrée 2 (Souvestre 119).
**ioup** P (iūp) s m. provC. le ~ der Schluß
**iourtre** F ↘ (iū'rtr) int. famo's! (Univers illustré 678).
**Iowa** (ĭō-wa') npr. m. l'~, auch le ~ Jowa (spr. ei'-ŏ-wa): 1. Fluß; 2. n, Staat in Nord-Ame'rika. [ner.
**ioway** (ĭō-wæ') [Iowa] s/m. J'owa-India'-
**ipécacuan(h)a** ⊘, Flaubert auch: ~hana (M-Cz. 181: ī-pe-kă-kŭa-na'; L., Lnd.: ~kŭa~) [brasilianisch] s/m. ⚘ und phm. Ipekakua'nha f (spr. ~ä'-nja). Brechwurzel f, Benennung verschiedener, Brechen erregender Wurzeln, bsd. v. Cephaëlis u. Ionidium ipecacuanha; ~ bâtard un-echte B. (v. Asclepias asthmatica); ~ des Allemands = dompte-venin.
**Iphianasse** (ī-fī-ă-na'ß) [grch.] npr. f. Jphiana'ssa (= Iphigénie).
**Iphiclès** (ī-fī-klæ'ß) [grch.] npr. m. myth. J'phikles, Bruder des He'rkules.
**Iphicrate** (~kra't) [grch.] npr. m. h.a. Jphi'krates, athe'nischer Feldherr († um 350 vor Chr.).
**Iphigénie** (ī-fī-Ge-nī') npr. f. Jphige'nie: 1. myth., h.a. Tochter des Agame'mnon. 2. ⊘ ast. Planetoï'd, entdeckt 1870. [Indien.
**iphise** ⊘ (ī-fī'ſ) s/f. zo. Natter-Art in Ost-
**Iphitus** (ī-fī-tü'ß) [grch.] npr. m. h.a. J'phitus, König von Elis, der die oly'mpischen Spiele wieder einführte. [(Ipomœa).
**ipomée** ⚘ (ī-pŏ-me') s/f. Trichterwinde
**ipréau** ⚘ (ī-pre-o') [Ypres] s/m. Silberpappel f (= ypréau).
**ips** ⊘ (ipß) [grch.] s/m. zo. Saftkäfer, auf Pflanzen lebende keulenhörnige Käfergattung (Ips).
**ipse-dixitisme** ⊘, ɑ. pl. (ī-pße-dī-kßī-ti'ßm) [vom lt. ipsedixit] s. m. völliges Hingeben an e-e Autoritä't, blinder Autoritä'ts-Glaube.
**ipse-dixitiste** ⊘, pl. ~-~s (~ti'ßt: ⑧b) [lt.] s/m. blind einer Autoritä't Glaubender.
**ipsides** ⊘ (ī-pßī'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Käfer-Gattungen f/pl. Ips und Dacne.
**ipso facto** (ī-pßo fă-kto') [lt.] advt. durch die That(sache) selbst.
**Ipsus** (Larousse: ī-pßü'ß) [grch.] npr. m. h.a. J'psus n, St. in Phry'gien, Schlacht zwischen den Generalen Alexa'nders des Großen (301 vor Chr.).
**ir...** (ī-r...) in Zssg. vor r = in...
**Ira** (ī-ra') npr. f. h.a. J'ra n, messe'nische Festung, von 682—671 vor Chr. gegen Sparta vertheidigt.
**iragnan** (ī-ră-njǫ') s/m. Weinbau: id., Trauben-Sorte. [Vogelnetz n.
**iraguon** (ī-ră-njǫ') s/m. (provS.) ch. Art
**iraiba** ⚘ (ī-ræ-ba') s/m. id., brasi'lische Palme mit eßbarem Marke.
**Iran** (ī-rą') npr. m. J'ran n, Gesammtname für Persien, Afgha'nistan und Belu'dschistan; auch Neu-Persien n.
**iranien**, ~ne (ī-ră-nįǵ', ~ñæ'n) [Iran] a. und I~, I~ne s. ira'nisch, aus J'ran (gebürtig); Ira'nier(in). [Fluß in Hinter-Indien.
**Iraouad(d)y** (ī-ra-ŭā-dī') npr. m. Irawa'ddy,
**irascibilité** * (ī-ră-ßī-bī-lī-te'; L. ~ß-ß~) s/f. Jähzorn m, Zornmüthigkeit.
**irascible** (ī-ră-ßī'bl; L. ~ß-ß~) [lt. irascibilis] a. jähzornig, zornmüthig; ⊘ phls. appétit, faculté, partie ~ Fähigkeit in Zorn zu gerathen (ant. concupiscible).
**irasse** ⚘ (ī-ra'ß) s/m. süd-amerika'nische Palmen-Art.
**irato** (ī-ra-to') [lt.] v. ab irato.
**ire** †, poét. ↘ und noch P (īr) [lt.] s/f. (P auch s/m.: Souvestre) Grimm m, Zorn m.
**irénarque** (ī-re-na'rk) [grch.] s/m. Irena'rch (hoher Beamter in Provinzen des byzanti'nischen Reichs).
**Irène** (ī-ræ'n) [grch. = Friede] npr. f. Ire'ne: 1. myth. und Mittelalter: bsd. Name der jüngsten Hore und e-r grch. Kaiserin († 803 nach Chr.). 2. ⊘ ast. Planetoï'd, entdeckt 1851.
**Irénée** (ī-re-ne') npr. m. saint ~ Sankt Irenä'us, Bischof von Lyon († 202 nach Chr.).
**irénique** ⊘ (ī-re-ni'k) [grch.] a. rl. livres ~s ire'nische Schriften f pl., welche den Frieden in der ältesten Kirche herzustellen bestimmt waren.
**irésine** ⚘ (ī-re-ſi'n) s f. Straußfeder, Amaranta'ce'en-Gattung (Iresine).
**ireux**, ~se † (ī-rö' ⑩a, ~ö'ſ) [ire] a. zornig.
**iribu** ⊘ (ī-rī-bü') s/m. zo. Iribu, Name der Geier, bsd. des schwarzköpfigen Geiers (Vultur atrātus, Catharista urūbu) in Paraguay.
**iridacé**, ~e ⚘ (ī-rī-da-ße') a. = iridé.
**iridation** ⊘ (ī-rī-dā-ßįǫ') [iris] s/f. phys. Spielen n in den Regenbogen-Farben.
**iridé**, ~e ⚘ (ī-rī-de') [iris] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. schwertlilien-artig(e Pflanzen).
**iridectomie** ⊘ (ī-ri-dæ-ktŏ-mī') [grch.] s f. chir. Ausschneiden n eines Theiles der Regenbogenhaut.
**iridescent**, ~e ⊘ (ī-rī-dæ-ßą' ⑩a, ~ą't) [iris] a. in den Regenbogen-Farben spielend, iridisi'rend.
**irideux** ⊘ (ī-rī-dö') a/m. (nach dem s.) chm. oxyde ~ Iri'dium-Oxydu'l n; sulfure ~ einfaches Schwefel-Iri'dium.
**iridico-ammonique** ⊘, pl. ~-~s (ī-ri-dī-ko-ă-mŏ-ni'k) a. (nach dem s.) chm. chlorure ~ Ammo'nium-Iri'dium-Chlori'd n.
**iridico-potassique** ⊘, pl. ~-~s (ī-ri-dī-ko-pŏ-tă-ßi'k) a. (nach dem s.) chm. chloride ~ Ka'lium-Iri'dium-Chlori'd n.
**iridico-sodique** ⊘, pl. ~-~s (ī-ri-dī-ko-ßŏ-di'k) a. (nach dem s.) chm. chloride ~ Na'trium-Iri'dium-Chlori'd n.
**iridine** ⊘ (ī-rī-di'n) s/f. zo. Iridi'na, Muschel-Gattung.
**iridipenne** ⊘ (ī-ri-dī-pæ'n) [grch.-lt.] a. mit regenbogenfarbig schillernden Flügeln.
**iridique** ⊘ (ī-rī-di'k) a. chm. Iri'dium-...: oxyde ~ Iri'dium-Oxy'd n.
**iridite** ⊘ (ī-ri-di't) s f. path. Entzündung der J'ris. [Iri'dium n.
**iridium** ⊘ (ī-rī-dī-o'm) s/m. chm., min.
**iridocèle** ⊘ (ī-ri-dŏ-ßæ'l) [grch.] s f. path. Regenbogenhaut-Bruch m.
**iridocolobome** ⊘ (ī-ri-do-kŏ-lŏ-bo'm) [grch.] s f. path. Beschädigung der Regenbogenhaut.
**iridodialyse** ⊘ (ī-ri-dŏ-dī-ă-lī'ſ) [grch.] s/f. chir. Lostrennung eines Theiles der Regenbogenhaut, um eine neue Pupille zu bilden.
**iridoptose** ⊘ (ī-ri-dŏ-pto'ſ) [grch.] s f. path. Vorfall m der Regenbogenhaut.
**iridoscope** ⊘ (ī-ri-dŏ-ßko'p) [grch.] s/m. chir. Iridosko'p n (Instrument zur Untersuchung der Regenbogen-Haut).
**iridosmium** ⊘ (ī-ri-dŏ-ßmī-o'm) s m., auch ~ne (~ßmi'n) s/f. min. Iridos'mium n, dunkles Osmiri'dium.
**iridoso-ammoniaque** ⊘, pl. ~-~s (~do-ßo-ă-mŏ-nī-a'k) a. (nach dem s.) chm. chlorure ~ Ammo'nium-Iri'dium-Chlorü'r n.
**iridoso-potassique** ⊘, pl. ~-~s (ī-ri-do-ſo-pŏ-tă-ßi'k) a. (nach dem s.) chm. chlorure ~ Ka'lium-Iri'dium-Chlorü'r n.
**iridotomie** ⊘ (~dŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Einschneiden n in die Regenbogenhaut.
**irien**, ~ne ⊘ (ī-rįǵ', ī-rįæ'n) [Iris II. 3] a. an. in Zssg. Regenbogenhaut-...
**irine** ⊘ (ī-ri'n) [iris] s/f. chm. Iri'n n (krystallisi'rbarer Stoff in der Wurzel der florenti'nischen Schwert-Lilie).
**irion** P ↘ (ī-rī-ǫ') s/m. = sarrasin.
**Iris** (ī-ri'ß; poét. auch ī-ri'ß) [grch.] I. npr. f. 1. myth. J'ris, grch. Göttin; poét. Frauenname. 2. ⊘ ast. J'ris, Asteroï'd (1847 entdeckt). II. i~ s/m. 1. Regenbogen (= arc-en-ciel). 2. Regenbogen-Farben f pl. 3. ⊘ an. Iris f, Regenbogen-, Blende-Haut f des Auges. 4. ⚘ (auch s/f.) Schwert-Lilie f, Pflanzen-Gattung (Iris): (poudre d')i~ Veilchenwurzel-Pulver n (Pulver der florenti'nischen Schwert-Lilie); Malerei: (vert d')i~ (Schwert-)Lilien-Grün n. 5. ⊘ chm. Regenbogen-Farben f/pl., die sich auf geschmolzenen Metallen zc. zeigen. 6. min. P (pierre d')i~ Regenbogen-Stein, iridisi'render Quarz (= quartz irisé); i~ citrine un-echter Topa's. 7. zo. Schillerfalter, Tagschmetterling (Papilio iris).
**irisation** ⊘ (ī-rī-ſā-ßįǫ' ⑱) [iris] s/f. phys. 1. Schillern n, Spielen n in den Regenbogen-Farben. 2. Regenbogen-Färbung.
**irisé** m, ~e f (ī-rī-ſe') I. ⊘ a. regenbogen-artig, -farbig: quartz ~ = (pierre d')iris (v. Iris II. 6). II. ~ s/m. ⊕ Zeugdruckerei: J'risdruck (= ombré).
**iriser** (ī-rī-ſe') ①a. I. v/a. regenbogenfarbig machen. II. s'~ regenbogenfarbig w.
**irités** ⊘ (ī-rī-ti'ß), auch ~e (~i't) s/f. path. Entzündung der Regenbogenhaut.
**Irkoutsk** (ir-kū'tßk) npr. m. J'rkutsk n, Stadt und Gouvernement in Ost-Sibi'rien.

**irlandais**, ~e (ĭr-lą-dä′ ⑧a, ~dä′s) I. *a.* i′rländisch, i′risch; ⚓ prendre des ris à l'~e die Segel aufschlitzen (in Mome′nten der Gefahr zu kentern). II. I~, I~e *s.* J′rländer(in), J′re *m*, J′rin *f*.

**Irlande** (ĭr-lą̄′d) *npr.f.* J′rland *n*: mer d'~ i′rische See; ⌐ envoyer en ~ et. vom Gefängnißhofe aus hinausspedi′ren; P ✎ en [~ schräg.

**Irma** (ĭr-ma′) *n.d.b.f.* id.

**Irminsul** (ĭr-mį-ßü′l; ĭr-mą~) *s/m.*, Mz. ~e (~ü′l) *s/f.* J′rmensäule *f*, Götterbild der heidnischen Sachsen auf der Ehresburg.

**Irnerius** (ĭr-ne-rĭ-ü′ß) *npr. m.* id., italienischer Rechtslehrer (12. sæ.).

**ironie** ⊤ (ĭ-rŏ-nĭ′) [grch.] *s/f.* Ironi′e, feiner, versteckter Spott: a) durch erheuchelte Unwissenheit; b) durch Sagen des Gegentheils von Dem, was man meint; *fig.* ~ du sort Ironie des Schicksals. **Syn.** la *raillerie* consiste à tourner quelqu'un en ridicule; la *moquerie*, à lui témoigner du mépris; le *persiflage* est une raillerie qui consiste à rire de quelqu'un en lui disant d'un air ingénu des choses flatteuses qu'il croit sincères, mais qui sont autant de contre-vérités; *ironie* est le nom didactique de la raillerie et du persiflage.

**ironique** □ (ĭ-rŏ-nĭ′k) [ironie] *a.* iro′nisch, versteckten Spott enthaltend; ~ment ⑨g. *adv.* spottweise, spottender Weise.

**ironiser‿** ✎ (ĭ-rŏ-nĭ-se′) [ironie] ①a. *v/a.* und *v/n.* iro′nisch, zum Spotte loben.

**ironside** (ĭ-rą-ßĭ′d) [engl.] *s/m.* = côte de fer (v. côte I. 1).

**iroquois** *m*, ~e *f* (ĭ-rŏ-kŏä′ ⑧a, ~ä′s) I. *a.* und I~, I~e *s.* iroke′sisch; Iroke′se *m*, Iroke′sin *f*; *fig.* ⌐ c'est un I~ a) er ist von der Kultu′r unbeleckt; b) er ist ein Schafskopf, ein verdrehter Kerl; s'habiller en ~ sich phanta′stisch, überspannt kleiden; parler comme un I~ sehr schlecht sprechen. II. ~ *s/m.* Iroke′sisch(e) *n*, iroke′sische Sprache; *fig.* ⌐ c'est de l'~ das ist ein schreckliches Kauderwälsch. [Bettler im Hause des Ody′sseus.

**Iros** (ĭ-ro′ß) [grch.] *npr. m.* myth. J′ros,

**irraccommodable** ✎ (ĭr-ră-kŏ-mŏ-da′bl) *a.* nicht auszubessern.

**irrachetable** ✎ (ĭr-ră-schta′bl) *a.* nicht rückkäuflich: rente ~ un-ablösliche Rente.

**irracheté**, ~e ✎ (ĭr-ră-schte′) *a.* nicht wiedergekauft, un-abgelöst (auch *fig.*). [bar.

**irracontable** ✎ (ĭr-ră-kǫ-ta′bl) *a.* un-erzähl-

**irradiant**, ~e ⚘ (ĭr-ră-dią′ ⑨a, ~ą′t; ⑯) [lt. irradiant] *a.* fleurs ~es nicht strahlende Randblümchen *n.pl.* e-r zusammengesetzten Blume.

**irradiation**‖ ⌀ (ĭr-ră-dĭ-ā-ßią′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. phys. Bestrahlung; scheinbare Vergrößerung von hellem Lichte bestrahlter Körper. 2. an. strahlenförmige Stellung der Fasern, Gefäße ꝛc. 3. ⚘ zellige Platten *pl.* zwischen den Maschen der Holzschichten. 4. Physiologie: ~ sympathique Übertragung einer sinnlichen Empfindung auf einen andern Sinn, Ergießung.

**irradier‿** ✎ (ĭr-ră-dĭ-e′) [lt. irradiāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⌀ phys. bestrahlen; sich vom Ze′ntrum aus verbreiten. 2. ⊕ ~é, ~ée mit einem farbigen Licht-Rande umgeben (Forgues). II. *v/n.* ausstrahlen.

**irraffiné**, ~e ✎ (ĭr-ră-fĭ-ne′) *a.* ungereinigt, nicht raffini′rt.

**irraisonnable** □ ⌀ (ĭr-rä-sŏ-na′bl) *a.* (nach dem *s.*) unvernünftig. **Syn.** l'*irraisonnable* manque de raison; le *déraisonnable* ne s'en sert pas pour quelque temps.

**irraisonné**, ~e ✎ (ĭr-rä-sŏ-ne′) *a.* unvernünftig. [besänftigen (Mercier).

**irramenable** ✎ (ĭr-ră-m′na′bl) *a.* nicht zu

**irrassasiable** (ĭr-ră-ßa-sĭa′bl ⑯) *a.* unersättlich (auch *fig.*).

**irrassasié**, ~e (ĭr-ră-ßa-sĭ-e′) *a.* ungesättigt.

**irratifiable** ✎ (ĭr-ra-tĭ-fĭ-a′bl) *a.* was sich nicht ratifizi′ren (bestätigen, vollziehen) läßt.

**irrationnel**, ~le ⌀ □ (ĭr-ra-ßiŏ-nä′l, ~ä′l; ⑯) *a.* irrationa′l; math. im Verhältnisse zu einer andern Zahl ohne gemeinschaftliches Maß; unratione′ll, vernunftlos.

**irréalisable** ⊕ (ĭr-re-ā-lĭ-sa′bl) *a.* nicht zu verwirklichen, un-ausführbar.

**irrecevable** (ĭr-rĕ-ß′wa′bl) *a.* un-annehmbar, unzulässig. [aufsuchbar.

**irrecherchable** ✎ (ĭr-rĕ-schăr-scha′bl) *a.* un-

**irrecherché**, ~e ✎ (ĭr-rĕ-schăr-sche′) *a.* nicht auf-, nicht nach-gesucht. [herzusagen.

**irrécitable** ✎ (ĭr-re-ßĭ-ta′bl) *a.* nicht

**irrecommandable** ✎ (ĭr-rĕ-kŏ-mą-da′bl) *a.* nicht zu empfehlen, nicht empfehlenswerth.

**irrécompensable** ✎ (ĭr-re-kǫ-pą-ßa′bl) *a.* unbelohnbar, durch Belohnung nicht abzufinden oder auszugleichen.

**irrécompensé**, ~e ✎ (~ße′) *a.* unbelohnt.

**irréconciliable** (ĭr-re-kǫ-ßĭ-lĭa′bl ⑯) I. *a.* □ unversöhnlich (auch *fig.*). II. *s/m.* * Unversöhnlicher, dem Kaiserthume feindlicher Radika′ler. [söhnt, unversöhnt.

**irréconcilié**, ~e ✎ (~lĭ-e′) *a.* un-ausge-

**irrecouvrable** ✎ (ĭr-rĕ-ku-wra′bl) *a.* 1. unwiederbringlich. 2. un-eintreibbar.

**irrectitude** ✎ (ĭr-rĕ-ktĭ-tü′d) *s/f.* Mangel *m* an Geradheit.

**irrécupérable** ✎ (ĭr-re-kü-pe-ra′bl) *a.* 1. unwiederbringlich. 2. nicht wieder herzustellen. [werflich.

**irrécusable** □ (ĭr-re-kü-sa′bl) *a.* unver-

**irredoutable** ✎ (ĭr-rĕ-du-ta′bl) *a.* nicht zu fürchten.

**irréductibilité** ⌀ (ĭr-re-dü-ktĭ-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* 1. chir. Un-einrichtbarkeit. 2. chm. Unherstellbarkeit eines Metalles aus seinen Verbindungen mit Sauerstoff, Unreduzi′rbarkeit. 3. math. Un-auflösbarkeit, Unfähigkeit auf einen einfacheren Ausdruck zurückgeführt zu w. 4. Un-erklärbarkeit.

**irréductible** ⌀ (ĭr-re-dü-ktĭ′bl) *a.* 1. chir. nicht einrichtbar. 2. chm. unreduzi′rbar, nicht aus s-n Verbindungen mit Sauerstoff herzustellen. 3. math. un-auflösbar, nicht auf e-n einfacheren Ausdruck zurückführbar: cas ~ du troisième degré *casus irreduci′bilis*, bei einer ku′bischen Gleichung mit drei reellen Wurzeln. 4. nicht weiter erklärbar. [wirklich.

**irréel**, ~le ✎ (ĭr-rĕ-ä′l, ~ä′l) *a.* nicht

**irréfléchi**, ~e (ĭr-re-flĕ-schĭ′) *a.* (nur nach dem *s.*) un-überlegt (von Personen u. Sachen).

**irréflété**, ~e ⌀ (ĭr-re-flĕ-te′) *a.* phys. nicht reflekti′rt.

**irréflexion**‖ ✎ (ĭr-re-flä-kßią′ ⑯) *s/f.* Unüberlegtheit, Mangel *m* an Überlegung.

**irréformabilité** ✎ (ĭr-re-fŏr-ma-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unverbesserlichkeit, weitS. Un-abschaffbarkeit (Mercier).

**irréformable** (ĭr-re-fŏr-ma′bl) [lt.] *a.* 1. ✎ unverbesserlich. 2. drt. un-ab-änderlich.

**irréfragabilité** (ĭr-re-fră-ga-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unwiderleg-, Unverwerf-lichkeit.

**irréfragable** □ ⌀ (~ga′bl) [lt.] *a.* unwiderleglich (v. docteur 2), unverwerflich.

**irréfrénable** ✎ (~frĕ-na′bl) *a.* nicht zu zügeln.

**irréfutabilité** (ĭr-re-fü-ta-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unwiderlegbarkeit. [widerlegbar.

**irréfutable** (ĭr-re-fü-ta′bl) [lt.] *a.* un-

**irréfuté**, ~e (ĭr-re-fü-te′) *a.* unwiderlegt.

**irrégénérable** ✎ (ĭr-re-ʒe-nĕ-ra′bl) *a.* nicht wieder-erzeugbar.

**irrégularité** (ĭr-re-gü-lă-rĭ-te′) *s/f.* 1. Unregelmäßigkeit. 2. Ungehörigkeit, Regelwidrigkeit. 3. kano′nisches Recht: (gesetzliche) Unfähigkeit zu geistlichen Ämtern.

**irrégulier**‖ (ĭr-re-gü-lĭe′) *m*, ~ère □ (~lĭä′r) *f.* I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unregelmäßig, ungleichförmig; † *préc.* avoir la tête ~ère en cheveux nicht frisirt sein. 2. regellos, regelwidrig: vers ~s freie Verse. 3. absonderlich. 4. kano′nisches Recht: zu einem geistlichen Amte unfähig; für e-n Geistlichen unschicklich. 5. ⚔ troupes ~ères irregulä′re Truppen *f/pl.* II. ~ers ⑧b. *s/m. pl.* ⚔ Irregulä′re (nationa′l-afrika′nische Truppen Frankreichs). [wiederholen.

**irréitérable** ✎ (ĭr-re-ĭ-tĕ-ra′bl) *a.* nicht zu

**irrelatif**, ~ve ⌀ (ĭr-rĕ-la-tĭ′f, ~ĭ′w) *a.* phls. nicht relati′v, absolu′t.

**irréligieux**, ~se □ ✎ (ĭr-rĕ-lĭ-ʒĭö′ ⑩a, ~ö′s; ⑯) A.; besser: ~e~ (~rĕ~) *a.* gottvergessen, den Vorschriften der Religio′n zuwider, irreligiö′s. **Syn.** v. impie.

**irréligion**‖ ✎ (ĭr-rĕ-lĭ-ʒią′ ⑯) A.; besser ~e~ (~rĕ~) *s/f.* Gottvergessenheit, Religio′ns-Verachtung; Unglaube *m*.

**irreligiosité** ✎ (ĭr-rĕ-lĭ-ʒĭ-o-sĭ-te′) *s/f.* Mangel *m* an religiösem Sinn.

**irremarquable** ✎ (ĭr-rĕ-măr-ka′bl) *a.* nicht merkwürdig. [nicht zurückzahlbar.

**irremboursable** ✎ (ĭr-rą-bür-ßa′bl) *a.*

**irréméable** ✎ (ĭr-rĕ-mĕ-a′bl) *a.* von wo man nicht zurückkommen kann.

**irrémédiable** □ (ĭr-re-mĕ-dĭa′bl), besser ~e~ (~rĕ~) L. [lt.] *a.* 1. unheilbar. 2. *fig.* dem nicht (ab)zuhelfen ist.

**irréminiscence** ✎ (ĭr-re-mĭ-nĭ-ßą′ß) *s/f.* Mangel *m* an Erinnerung.

**irrémissible** □ (ĭr-re-mĭ-ßĭ′bl; L. ~ß-ß~) [lt.] *a.* unverzeihlich; ~ment ⑨g. *adv.* unnachsichtlich. [nachsichtigkeit.

**irrémission**‖ ✎ (ĭr-re-mĭ-ßią′) *s/f.* Un-

**irremplaçable** * (ĭr-rą-pla-ßa′bl) *a.* nicht zu ersetzen, un-ersetzlich, un-ersetzbar (Saint-Marc Girardin).

**irréparabilité** ✎ (ĭr-re-pă-ra-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Unwiederherstellbarkeit, Unmöglichkeit et. wieder gut zu machen.

**irréparable** □ (ĭr-re-pă-ra′bl) [lt.] *a.* (✢ von Personen; L.) 1. un-ersetzlich. 2. nicht wieder gut zu machen. [macht (Laharpe).

**irréparé**, ~e ✎ (~re′) *a.* nicht wieder gut ge-

**irrepassable** ✎ (ĭr-rĕ-pa-ßa′bl) *a.* worüber man nicht wieder zurück kann. [bar.

**irréplicable** (ĭr-re-plĭ-ka′bl) *a.* unbestreit-

**irrépréhensibilité** ✎ (ĭr-re-prĕ-ą-ßĭ-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Untadelhaftigkeit. [unsträflich.

**irrépréhensible** □ (~ßĭ′bl) *a.* untadelhaft;

**irrépressible** ✎ (~prä-ßĭ′bl; L. ~ß-ß~) *a.* nicht im Zaume zu halten. [terdrücken.

**irréprimable** ✎ (~prĭ-ma′bl) *a.* nicht zu un-

**irréprochabilité** ✎ (ĭr-re-prŏ-scha-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Tadellosigkeit; Unverwerflichkeit.

**irréprochable** (✎ □) (ĭr-re-prŏ-scha′bl) *a.* tadellos; unverwerflich; fehlerlos; drt. témoin ~ unbescholtener Zeuge.

**irreproductif**, ~ve ⌀ (ĭr-rĕ-prŏ-dü-ktĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.* ohne Gegenleistung, Nichts dagegen hervorbringend.

**irrépublicain**‖, ~e ✎ (ĭr-re-pü-blĭ-kä′, ~ä′n) *a.* unrepublika′nisch. [Widerstand.

**irrésistance** ✎ (~sĭ-ßtą′ß) *s/f.* Mangel *m* an

**irrésistibilité** (ĭr-re-sĭ-ßti-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Unwiderstehlichkeit, bsd. eines inneren Antriebes. [widerstehlich.

**irrésistible** □ (ĭr-re-sĭ-ßtĭ′bl) [lt.] *a.* un-

**irrésolu**, ~e (ĭr-re-sŏ-lü′) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. un-entschlossen, unschlüssig. 2. ungelöst. II. ✎ *s.* Unschlüssige(r).

**irrésoluble** (~lü′bl) *a.* unlöslich. [schlossen.

**irrésolument** ✎ (~lü-mą′ ⑨g) *adv.* un-ent-

**irrésolution**‖ (~ßią′ ⑯) *s/f.* Un-entschlossenheit, Unschlüssigkeit. **Syn.** v. doute.

**irrespectueux**, ~se (ĭr-rĕ-ßpä-ktü-ö′ ⑩a, ~ö′s) *a.* un-ehr-erbietig (= ✎ disrespectueux). [*s/f.* phys. Un-athembarkeit.

**irrespirabilité** ⌀ (ĭr-rä-ßpĭ-ra-bĭ-lĭ-te′)

**irrespirable** ⌀ (~ra′bl) *a.* phys. nicht athembar. [*s/f.* Unverantwortlichkeit.

**irresponsabilité** (ĭr-rä-ßpǫ-ßa-bĭ-lĭ-te′)

**irresponsable** □ (ĭr-rä-ßpǫ-ßa′bl) *a.* ohne Verantwortlichkeit, unverantwortlich (*ant.* responsable).

**irrétorquable** ⌀ (ĭr-re-tŏr-ka′bl) *a.* umgekehrt (in umgekehrtem Sinne) un-anwendbar. [unwiderruflich.

**irrétractable** (ĭr-re-tră-kta′bl) [lt.] *a.*

**irrétrécissable** ↘ (ir-re-tré-ßi-ßa'bl) *a.* nicht ver-engbar, unverkürzbar, nicht ein-laufend. [findbar.

**irretrouvable** ↘ (ir-rĕ-tru-wa'bl) *a.* un-

**irréussite** ↘ (ir-re-ü-ßi't) *s/f.* Mißlingen *n*, Fehlschlagen *n*.

**irréveillable**↘(-wæ-ja'bl)*a.* un-erweckbar.

**irrévélable** * (ir-re-wĕ-la'bl) [lt.] *a.* unenthüllbar, nicht zu entdecken (Sénancourt, *Obermann* 4).

**irrévéremment** ↘ (-we-rä-mg'⑨g) [irrévérent] *adv.* in un-ehr-erbietiger Weise.

**irrévérence** (ir-re-we-rg'ß) [lt.] *s/f.* Unehr-erbietigkeit.

**irrévérencieux**, ∼se □ (∼rg-ßiö'⑩a, ∼ßiö'ʃ; ⑯) *a.* un-ehr-erbietig. **Syn.** v. irrévérent.

**irrévérent**, ∼e (ir-re-we-rg'⑨a, ∼g't) [lt.] *a.* un-ehr-erbietig. **Syn.** *irrévérencieux* se dit par rapport aux personnes; *irrévérent* ne se dit guère qu'en parlant de religion et de choses saintes.

**irrévocabilité** (ir-re-wŏ-ka-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Unzurückrufbarkeit; Unwiderruflichkeit.

**irrévocable** □ (ir-re-wŏ-ka'bl) [lt.] *a.* unzurückrufbar; unwiderruflich.

**irrévoqué**, ∼e (ir-re-wŏ-ke') *a.* unwiderrufen, nicht zurückgenommen (Laharpe).

**irrigabilité** * (ir-ri-ga-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Bewässerbarkeit.

**irrigable**↘(ir-ri-ga'bl) [lt.] *a.* bewässerbar.

**irrigateur** (ir-ri-ga-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. ⊖ agr., Gärtnerei: Bewässerungsspritze *f*. 2. ☋ méd. selbstthätige Klystier-, Blasen- *x.* Spritze.

**irrigation**‖ (ir-ri-gā-ßiɡ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⊖ Bewässerung, Berieselung. 2. ☋ méd. Begießung: ∼ de la vessie Einspritzung in die Blase; bain d'∼ Sturzbad *n*.

**irrigatoire** (ir-ri-ga-tŏa'r) [lt.] *a.* agr. Bewässerungs-..., Berieselungs-...

**irriguer**_ ⊕ (ir-ri-ge') [lt. irrigāre] ①a. *v/a.* bewässern, berieseln.

**irrision**‖ † (ir-ri-ʃiɡ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verlachung, Verspottung. 2. Hohnlachen *n*.

**irritabilité** (ir-ri-ta-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Erreg-, Reiz-barkeit.

**irritabilisme** ☋ (ir-ri-tä-bi-li'ßm) *s/m.* méd. System *n* der Erregbarkeit.

**irritabiliste** (ir-ri-tä-bi-li'ßt) *a.* und *s.* dem System der Erregbarkeit anhängend; Anhänger(in) des Erregbarkeits-System's.

**irritable** (ir-ri-ta'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. erregbar, reizbar in geistiger und körperlicher Hinsicht. 2. ☋ path. empfindlich, leicht schmerzend. [Anreiz, Reizmittel *n*, Sporn.

**irritament**_†, *rét.* Balz. (∼tä-mg') [lt.] *s/m.*

**irritant** (ir-ri-tg') *m*, ∼e (∼g't) *f.* I. *a.* ⑨a. 1. [irriter] a) reizend, erregend; b) *fig.* erbitternd, aufreizend. 2. [lt. irrĭtus] drt. vernichtend, ungültig machend. II. ∼ ⑧b. *s/m.* 1. Reizmittel *n*. 2. ☋ méd. ∼s ⑧b. *pl.* durch heftige örtliche Einwirkung die Thätigkeit der inneren Orga'ne umstimmende Reizmittel *n.pl.* [méd. Reiz ausübend.

**irritatif**, ∼ve ☋ (ir-ri-ta-ti'f, ∼i'w) [lt.] *a.*

**irritation**‖ (∼tā-ßiɡ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Reizung, Reiz *m*; gereizter Zustand (*ant.* calme II. 2). 2. ☋ méd. Ausübung eines Reizes (vgl. irritant II. 2); pouls d'∼ greizter Puls.

**irriter**_ (ir-ri-te') [lt. irrītāre] ①a. I. *v/a.* 1. auf-bringen, -reizen, erregen, in Aufregung versetzen. 2. ∼ la soif den Durst (noch mehr) reizen. II. s'∼ 1. erzürnt, zornig, böse werden (que ... mit *subj.* oder de ce que ... mit *ind.* (darüber) daß ...). 2. heftiger werden. 3. unruhig werden (vom Meere). 4. ☋ méd. angegriffen werden.

**irrorateur** (ir-rŏ-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Instrume'nt *n*, Spritze *f* zum Besprengen der Zimmer mit wohlriech. Wasser (= rafraîchisseur).

**irroration**‖ ☋ (ir-rŏ-rā-ßiɡ') [lt.] *s/f.* Besprengen *n*, Bethauen *n*; bain par ∼ Spritzbad *n*.

**irruption**‖ (ir-rü-pßiɡ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (feindlicher) Einfall. 2. Einbruch *m*: faire ∼ einbrechen. 3. Hereinbrechen *n*, Durchbruch *m* des Wassers. 4. bei Sév. ⊤⊤ = éruption. **Syn.** v. envahissement.

**Irving** (ir-wg'g) *npr.m.* Washington ∼ id. (spr. uö'sch-ing-t'n ö'r-wing), amerika'nischer Schriftsteller (1783—1859).

**irvingien**‖, ∼ne (ir-wg-Ꞩiɡ', ∼iæ'n) *a.* und *s.* rl. irwingia'nisch; Irwingia'ner(in).

**Isaac** (i-ßa-a'k) [hebr.] I. *npr. m.* (biblisch) I'saak, einer der Erzväter. II. *n.d.b. m.* v. ange III. 2.

***Isabeau*** † (i-ßa-bo'), jetzt ∼lle (∼bæ'l) I. *n.d.b.f.* Isabe'lla, bsd.: 1. I∼au de Bavière I. von Bayern, Königin von Frankreich († 1435). 2. I∼lle de Castille I. von Kasti'lien, Gemahlin Fe'rdinand's des Katho'lischen († 1504). 3. I∼lle II. id., Exkönigin von Spanien (gb. 1830). II. i∼lle *a.* und *s/m.* isabe'llfarbig; Isabe'llfarbe *f*; (cheval) ∼ schmutzig-gelbes Pferd mit schwarzer oder weißer Mähne, Isabe'lle. III. i∼lle *s/m.* ☋ zo. 1. afrika'nischer grasmücken-artiger Vogel. 2. Haifisch-Art (Squalus isabella). IV. i∼lle *s/f.* 1. zo. Wasserjungfer-Art (Agrion virgo). 2. ☋ zo. Porzella'n-Schnecken-Art (Cypræa isabella). 3. ● chm. id., Zeug von weißlich-gelber Farbe.

**isabelliste** * (i-ßa-bæ-li'ßt) *a.* und *s.* h.m. der Exkönigin Isabe'lla (von Spanien) anhängend, Anhänger(in) d. E. I.

**Isabey** (i-ßa-bæ') *npr.m.* id., Jean ∼ (1764 bis 1855) u. sein Sohn Eugène ∼ (gb. 1804), französische Miniatu'r-Maler.

**isadelphe** ☋ (i-ßa-dæ'lf) [grch.] *a.* 1. ⚥ gleichbrüderig, mit zwei gleichen Staubfäden-Bündeln. 2. an. zusammengewachsen bei sonst vollständig entwickelten Körpern (v. isadelphie 2).

**isadelphie** ☋ (i-ßa-dæl-fi') [grch.] *s/f.* 1. ⚥ Gesammtheit der gleichbrüderigen Pflanzen. 2. an. Zustand *m* einer Zwillings-Geburt, die aus zwei durch eine Verwachsung unwesentlicher Theile verbundenen, vollkommenen und lebensfähigen Personen besteht, wie die „Siame'sischen Zwillinge".

**isagone** ☋ (i-ßa-go'n) [grch.] *a.* math. gleichwinkelig.

**Isaïe** (i-ßa-i') *npr.m.* (biblisch) Jesa'ias, einer der vier großen jüdischen Prophe'ten († um 694 vor Chr.). [Isa'ria (Staubpilz-Gattung).

**isaire**⚥(i-ßæ'r), Poit. auch ∼rie (i-ßa-ri') *s/f.*

**Isalt** (i-ßa'lt) *npr.f.* = Iseult, Ysalt.

**Isambert**‖ (i-ßg-bæ'r) *npr. m.* Eisenbart, Held des a/f. Epos: Gormond et ∼.

**isanthe** ⚥ (i-ßg't) [grch.] *a.* mit lauter gleichen Blüthen. [Staubbeuteln.

**isanthère**⚥(i-ßg-tæ'r) [grch.] *a.* mit gleichen

**isard**‖ (i-ßa'r) *s/m.* zo. Gemse *f* (in den Pyrenä'en) = ysard.

**Isarn** (i-ßa'rn) *n.d.b. m.* = Izarn, Ysarn.

**isatide** ⚥ (i-ßa-ti'd) *s/f.* = isatis 1.

**isatidé**, ∼e ⚥ (i-ßa-ti-de') *a.* und ∼es ⑧b. *s/f. pl.* waid-artig(e Pflanzen).

**isati*dine*** ☋ (i-ßa-ti-di'n), ∼mide (∼mi'd) *s/f.* = imasatine (L.).

**isatine** ☋ (i-ßa-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Isati'n *n* (ein Zersetzungs-Produkt des I'ndigo).

**isati(ni)que** ☋ (i-ßa-t(i-n)i'k) *a.* chm. acide ∼ Isati'n-Säure *f*.

**isatis** ☋ (i-ßa-ti'ß) [grch.] *s/m.* 1. ⚥ Waid, Gattung der schötchen-tragenden Kreuzblüthler (Isătis) = isatide. 2. zo. Blau-, Eisfuchs (Canis isătis).

***Isaure*** (Ls.15: i-ßö'r; Lnd., M-Cz. 99: ∼ö'r) I. *npr.f.* Clémence ∼ id., Stifterin der Jeux Floraux in Toulouse (14. sæ.). II. i∼ *s/f.* 1. ⚥ Apocyne'en-Gattung Isaura in Madaga'skar. 2. ☋ zo. id., Poly'pen-Gattung.

**Isaurie** (i-ßo-ri') *npr.f.* h.a. Isau'rien *n*, Provinz Klein-Asiens.

**isaurien**‖, ∼ne (i-ßo-riɡ', ∼iæ'n) *a.* und I∼, I∼ne *s.* isau'risch; Isau'rier(in); v. Léon.

**Isboseth**‖ (Larousse: i-ßbo-ßæ't) *npr.m.* (biblisch) id., Sohn Saul's.

***Iscariote*** (i-ßka-ri-o't) *npr.m.* (biblisch) Ischa'rioth, verrieth Jesum; *fig.* ↘ (auch *a.* i∼) Verräther; verrätherisch.

**iscariotiste** (i-ßka-ri-o-ti'ßt) *s/m.* rl. Ischariothi'st, Mitglied e-r gno'stischen Sekte (2. sæ.) die Ju'das Ischa'rioth, Ka'in *x.* verehrte (= caïnite, judaïte 4). [(Ischæmum).

**ischème** ⚥ (i-ßkæ'm) *s/m.* Schuppengras *n*

**ischémie** ☋ (i-ßke-mi') [grch.] *s/f.* path. Blut-Stockung.

**ischémique** ☋ (i-ßke-mi'k) [grch.] *a.* path. Blut-Stockung verursachend; vom Blute herrührend.

**Ischia** (i-ßki-a') *npr. m.* I'schia *n* (spr. i'-ßki-a), Insel mit gleichnamiger Stadt vor dem Meerbusen von Nea'pel.

**ischiadelphe** ☋ (i-ßki-a-dæ'lf) [grch.] *a.* und ∼s ⑧b. *s/m.pl.* an. (monstres) ∼s am Becken verwachsene Zwillinge.

**ischiagre** ☋ (i-ßki-a'gr), auch ∼ie (∼a-gri') [grch.] *s/f.* path. Hüftgicht (= coxagre); auch = sciatique.

**ischial**, ∼ale ☋ (i-ßki-a'l); *m/pl.* ∼aux‖ (∼ö') *a.* (nach dem *s.*) an. auf das Sitzbein bezüglich: portion ∼ale de l'os des iles Sitzbein *n*. [Hüftweh *n* (= coxalgie).

**ischialgie** ☋ (i-ßki-al-Ꞩi') [grch.] *s/f.* path.

**ischialgique** ☋ (i-ßki-al-Ꞩi'k) *a.* path. = coxalgique. [zum Hüftbeine gehörig.

**ischiatique** ☋ (i-ßki-a-ti'k) [grch.] *a.* an.

**ischio-anal**, ∼ale ☋ (i-ßki-o-a-na'l); *m/pl.* ∼aux‖ (∼ö') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscles ∼aux Quermuskeln *m/pl.* des Dammes.

**ischio-caverneux**‖, ∼se ☋, *pl.* ∼-∼(ses) (∼ka-wær-nö', ∼ö'ʃ) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ∼ das männliche Glied aufrichtender Muskel. [Gesäßbruch *m*.

**ischiocèle** ☋ (i-ßki-o-ßæ'l) [grch.] *s/f.*

**ischio(-)clitori(di)en**‖, ∼ne ☋, *pl.* ∼-∼s‖ (i-ßki-o-kli-to-r(i-d)iɡ', ∼iæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ∼ den Kitzler aufrichtender Muskel.

**ischio-coccygien**‖, ∼ne ☋, *pl.* ∼-∼s‖ (i-ßki-o-kŏ-kßi-Ꞩiɡ', ∼iæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ∼ Schwanzbein-Muskel *m*.

**ischio-fémoral**, ∼ale ☋ (i-ßki-o-fe-mŏ-ra'l); *m/pl.* ∼-∼aux‖ (∼ö') *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ∼ großer anziehender Muskel des Schenkels. [bein *n*.

**ischion**‖ ☋ (i-ßki-ɡ) [grch.] *s/m.* an. Steiß-

**ischiopage** ☋ (∼o-pa'Ꞩ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. monstres ∼s an den Hüften verwachsene Zwillinge *m/pl.*, Ischiopa'gen *m/pl.*

**ischiopagie** ☋ (i-ßki-o-pa-Ꞩi') [grch.] *s/f.* an. Zustand *m* eines Ischiopa'gen.

**ischio-périnéal**, ∼ale ☋ (i-ßki-o-pe-ri-ne-a'l); *m/pl.* ∼-∼aux‖ (∼ö') *a.* (nach dem *s.*) an. Hüftbein-Damm-...

**ischio-tibial**, ∼ale ☋ (∼ti-bia'l⑯); *m/pl.* ∼-∼aux‖ (∼iö') *a.* (nach dem *s.*) an., vét. muscles ∼-∼aux Hüftbein und Schienbein verbindende Muskeln *m/pl.* bei den Pferden.

**ischnophonie** ☋ (i-ßknŏ-fŏ-ni') [grch.] *s/f.* path. Schwäche der Stimme. [Hagerkeit.

**ischnotie** ☋ (i-ßknŏ-ßi') [grch.] *s/f.* path.

**ischurétique** ☋ (i-ßkü-re-ti'k) [grch.] *a.* path. Harnverhaltung betreffend, gegen Harnverhaltung dienlich. [verhaltung.

**ischurie** ☋ (i-ßkü-ri') [grch.] *s/f.* path. Harn-

**Isée** (i-ʃe') *npr.m.* h.a. Isä'us, grch. Redner (4. sæ. vor Chr.).

**Isenac** ↘ (i-ʃnä'k) *npr. m.* = Eisenach.

**Isengrim**‖, auch ∼n‖ (beides: i-ʃg-grg', auch i-ʃg∼) *s/m.* I'segrim, eigentlich Isangrim (Name des Wolfs in der Thiersage).

**Isère** (i-ʃæ'r) [lt. Isăra] *npr.f.* id.: 1. Nebenfluß der Rhône; 2. Departement in Süd-Ost-Frankreich.

**isérine** ☋ (i-ʃe-ri'n) *s/f.* min. Iseri'n *n*, Eisensand *m* (Gemenge von Magne't-Eisenstein, Tita'n-Eisen und Eisenglanz).

**Iseult**‖ (i-ßö'lt) *npr. f.* Isolde (= Ysalt).

**isiaque** (i-ßi-a'k) [Isis] ägyptische rl. I. *a.* I'sis-...: table ∼ Isis-tafel *f*, -tisch *m*. II. *s/m.* I'sispriester.

**Isidore** (ī-ſī-dō′r) *n.d.b.m.* J′ſidor, bſd. saint ∼ de Séville Sankt J′ſidor, Biſchof von Sevilla († 636).

**Isis** (Larousse, Ls. 157: ī-ſī′ß) **I.** *npr.f.* J′ſis: **1.** rl. Göttin der Ägy′pter. **2.** ✡ ast. Aſteroïd (entdeckt 1856). **II.** i∼ ✡ *s/f.* zo. Korallen-Gattung Isis.

**islam** (M-Cz. 366: ī-ſlā′m; L. ī-ß∼) [ar.] *s/m.* J′slam, Jslami′smus, muhameda′niſche Religio′n; *coll.* die muhameda′niſche Welt (= islamisme). [meda′niſch.

**islamique** (ī-ſlā-mi′k; L. ī-ß∼) *a.* muha-

**islamiser‿** ↘ (ī-ſlā-mī-ſe′) ①a. *v/a.* zum J′slam bekehren.

**islamisme** (ī-ſlā-mi′ßm) *s/m.* = islam.

**islamite** (∼mi′t) *s/m.* Bekenner des J′slam.

**islandais** *m*, ∼*e f* (L. ī-ßlą-dǣ′ⓢa, ∼ǣ′ſ; M-Cz. 366: ī-ſl∼) **I.** *a.* und **I**∼, **I**∼*e s.* isländiſch; Jsländer(in). **II.** l′∼ *s/m.* das Jsländiſche, die isländiſche Sprache.

**Islande** (ī-ßlą′d od. ī-ſl∼) *npr.f.* l′∼ Jsland *n*; v. han III.; † *préc.* Holland *n.*

**Isle** (īl) *npr.f.* l′∼ id.: **1.** Nebenfluß der Dordogne; **2.** Name verſchiedener fr. Ortſchaften; **3.** † = île, ʒB. ∼ de France Jnſel Fra′ncien, ehm. Herzogthum zwiſchen Seine und Oise.

**islet** ‖ † (i-lǣ′), auch ∼**ot** ‖ (i-lō′) *s/m.* Jnſelchen *n*, kleine Jnſel, Eiland *n* (jetzt îlot).

**Islettes** (i-ſlǣ′t ⓢb) *npr.f/pl.* les ∼ id., Engpaß in den Argonnen (Lm., *Girondins* 24. 9; Thiers, *Révolution* 8. 106).

**Isly** (ī-ßli′) *npr. m.* id., Fluß und Dorf in Marokko (Schlacht 1844); v. Bugeaud.

**Ismaël** (ī-ſmā-ǣ′l) *npr.m.* J′smael.

**ismaélien** ‖, ∼**ne** (ī-ſma-ĕ-lī*ę*′, ∼ǣ′n) *a.* u. *s.* aus J′smael′s Geſchlecht; Mitglied *n* einer muhameda′niſchen Sekte. [mus.

**ismaélisme** (ī-ſma-ĕ-li′ßm) *s/m.* Jsmaeli′s-

**ismaélite** (ī-ſma-ĕ-li′t) *s/m.* Jsmaeli′t.

**Ismaïl(i)a** (ī-ſma-ī-lī*ā*′, ∼la′) *npr.m.* id. *n*, ägyptiſche Stadt am Suez-Kana′le.

**Ismaïl-Pascha** (ī-ſmā-il-pā-ſcha′) *npr. m.* id., Vicekönig von Ägy′pten ſeit 1863 (gb. 1830).

**Ismène** (ī-ſmǣ′n) *npr.f.* h.a. Jsme′ne, Schweſter der Anti′gone.

**Isnard** ‖ (ī-ßnā′r) *npr.m.* Maximin ∼ id., Konventsmitglied (gb. 1755, † 1830).

**isnardie** ⚘ (ī-ßnār-dī′) [Isnard] *s/f.* Onothere′en-Gattung Jsna′rdia. [berg.

**Isny** (ī-ßni′) *npr. m.* id. *n*, Stadt in Württem-

**iso...** (ī-ſo...) [grch.] in Zſſg. gleich-...

**isoaxique** ✡ (ī-ſo-ā-kßi′k) [grch.] *a.* min. gleich-achſig. [farbigkeit.

**isobaphie** ✡ (ī-ſō-bā-fī′) [grch.] *s/f.* Ein-

**isobarométrique** ✡ (ī-ſo-bā-rō-me-tri′k) [grch.] *a.* phys. mit gleichen Barome′terſtänden: ligne ∼ gleiche mittlere Barome′terſtände anzeigende Linie.

**isobry**e, ∼**e** ⚘, auch ∼**i**∼ (ī-ſō-brī-e′) [grch.] *a.* auf beiden Seiten gleichmäßig wachſend.

**isocarde** ✡ (ī-ſō-ka′rd) [grch.] *s/f.* zo. Narrenkappe (Muſchel).

**isocarpé**, ∼**e** ⚘ (∼kār-pe′) [grch.] *a.* gleichfrüchtig (von Pflanzen, deren Früchte ebenſoviel Theile haben wie die Blumen). [isoscèle, & (v. dc.).

**isocèle**, & ✡ (ī-ſō-ßǣ′l) [grch.] *a.* A. +̈+ ſtatt

**isochimène** ✡ (L. ī-ſō-ki-mǣ′n) [grch.] *a.* und *s/f.* gleiche Winter-Kälte andeutend(e Linie), Jſochime′ne.

**isochore** ✡ (ī-ſō-kō′r) [grch.] *a.* und *s/m.* mét. (vers) ∼ Hexa′meter, der aus lauter Spondē′en beſteht.

**isochristes** (ī-ſō-kri′ßt ⓢb) *s/m.pl.* rl. Jſochri′ſten (Sekte, welche glaubte, die Apoſtel ſeien Chriſto gleich geweſen). [gleicher Färbung.

**isochromatique** ✡ (ī-ſō-kro-ma-ti′k) *a.* mit

**isochromie** ⊜ (ī-ſō-kro-mī′) [grch.] *s/f.* = lithochromie. [iſochro′niſch zu werden.

**isochronable** ✡ (ī-ſō-krō-na′bl) *a.* fähig

**isochrone** ✡ (∼krō′n), ∼**ique** □ (∼krō-ni′k) [grch.] *a.* iſochro′niſch, gleichzeitig: a) gleich lange dauernd; b) gleichzeitig eintretend.

**isochronisme** ✡ (ī-ſō-krō-ni′ßm) [grch.] *s/m.* Jſochroni′smus, Gleichzeitigkeit *f*: a) gleichlange Dauer; b) gleichzeitiges Eintreten. [Neigung habend.

**isocline** ✡ (ī-ſō-klī′n) [grch.] *a.* gleiche

**isocole** ✡ (ī-ſō-kō′l) [grch.] *a. gr.* gleichgliederig. [gliedrige Perio′de.

**isocolon** ‖ ✡ (∼kō-l*ǫ*′) [grch.] *s/m. rh.* gleich-

**Isocrate** (ī-ſō-kra′t) *npr. m.* h.a. Jſo′krates, berühmter athe′niſcher Redner (436-338 vor Chr.).

**isocylindrique** ✡ (ī-ſō-ßī-l*ę*-dri′k) [grch.] *a.* géogr. projection ∼ Darſtellung *f* eines Kugelſtreifen auf e-m Cyli′nder von gleichem Flächen-Jnhalte.

**isodactyle** ✡ (ī-ſō-dā-ktī′l) [grch.] *a.* zo. gleichzehig. [zähnig.

**isodonte** ✡ (ī-ſō-d*ǫ*′t) [grch.] *a.* zo. gleich-

**isodyname** ✡ (ī-ſō-dī-na′m), auch ∼**ique** (∼nā-mi′k) [grch.] *a.* auf gleiche Stärke bezüglich: lignes ∼s iſodyna′miſche Linien *f/pl.*, welche gleiche Stärke des Magneti′smus auf der Erd-Oberfläche anzeigen. [gleichflächig.

**isoédrique** ✡ (ī-ſo-e-dri′k) [grch.] *a.* min.

**isoète** ⚘ (ī-ſō-ǣ′t) [grch.] *s/f.* Brachſenfarn *m*, -kraut *n*, Selagine′en-Gattung (Isoëtes). [kraut-artige Pflanzen.

**isoétées** ⚘ (ī-ſo-e-tē′ ⓢb) *s/f. pl.* brachſen-

**isogéotherme** ✡ (ī-ſō-ʒe-ō-tā′rm) [grch.] *a.* phys. ligne ∼ Linie, welche durch alle Punkte mit gleicher Bodenwärme geht, Jſogeotherme *f.* [gleichwinkelig.

**isogone** ✡ (ī-ſō-go′n) [grch.] *a.* Geometrie:

**isogonique** ✡ (∼gō-ni′k) [grch.] *a.* min. gleiche Neigung habend, gleiche Winkel bildend.

**isographie** ✡ (ī-ſō-grā-fī′) [grch.] *s/f.* Herſtellung von Autogra′phen, Fakſimili′ren *n.*

**isohypse** ✡ (ī-ſō-i′pß) [grch.] *s/f.* Jſohy′pſe (Linie, welche gleiche Höhen angiebt).

**isolable** ↘ (ī-ſō-la′bl) *a.* **1.** iſoli′rbar. **2.** zu vereinzeln, abzuſondern.

**isolage** F (ī-ſō-la′ʒ) *s/m.* Verlaſſenheit *f.*

**isolant**, ∼**e** ✡ (ī-ſō-l*ą*′ⓢa, ∼*ą*′t) *a.* **1.** phys. iſoli′rend, die Elektrizität nicht leitend. **2.** *gr.* = isolatif.

**isolateur** ✡ ↘ (∼la-tō′r) [isoler] *s/m.* phys. = isoloir.

**isolatif**, ∼**ve** ✡ (∼ti′f, ∼ī′w) *a.gr.* ſondernd: langues ∼ves flexio′nsloſe Sprachen *f/pl.*, welche die einzelnen Wortſtämme oh. gramma′tiſche Veränderung neben ea. ſtellen.

**isolation** ‖ ✡ (∼lā-ßį*ǫ*′ⓢ) [isoler] *s/f.* phys. Jſoli′rung, Abſondern *n*, Alleinſtellen *n.*

**isolement‿** (ī-ſo-l′m*ą*′) [isoler] *s/m.* **1.** Vereinzelung *f*, ver-einzelte Lage, Jſoli′rung *f.* **2.** Abſonderung *f*, Zurückgezogenheit *f.* **3.** ✡ phys. Zuſtand der Jſoli′rung. **4.** arch. Abſtand, Abſonderung *f* von Gebäuden ꝛc., Freiſtehen *n.*

**isolément** (ī-ſō-le-m*ą*′ⓢg) [isolé, *part.p.* von isoler] *adv.* **1.** abgeſondert, einſam, vereinzelt (*ant.* collectivement, ensemble I.). **2.** beſonders, einzeln, für ſich.

**isoler‿** (ī-ſō-le′) [it. isolāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** abſondern, freiſtellen, vereinzeln; *fig.* allein laſſen, einſam machen; ∼é, ∼ée einzeln, freiſtehend, iſoli′rt; *fig.* einſam, allein. **2.** ✡ phys. iſoli′ren, von leitenden Körpern abſondern. **3.** geſundheitspolizeilich abſperren. **II.** s′∼ **1.** ſich abſondern, ſich iſoli′ren, ſich vereinzeln. **2.** getrennt von einander beſtehen oder bleiben.

**isologue** ✡ (ī-ſō-lo′g) [grch.] *a.* und *s/m.* (corps) ∼s (Körper) von ähnlicher Zuſammenſetzung.

**isoloir** ✡ (ī-ſō-lį*ā*′r) [isoler] *s/m.* phys. Jſola′tor an Telegra′phen; Jſoli′rſtuhl (= isolateur); *fig.* F ↘ se mettre sur l′∼ ſich von ſeinen früheren Freunden abſondern, F Solo ſpielen.

**isomère** ✡ (ī-ſō-mǣ′r), auch ∼**éride** (∼ĕ-rī′d) [grch.] *a.* **1.** chm. corps ∼s Körper *m/pl.* von derſelben quantitati′ven Zuſammenſetzung, aber von verſchiedenen phyſika′liſchen und che′miſchen Eigenſchaften, iſome′re Körper. **2.** min. aus gleich-artiger Maſſe beſtehend.

**isomérie** ✡ (ī-ſō-mĕ-rī′) [grch.] *s/f.* **1.** chm. Verhältniß *n* iſome′rer Körper, Jſomeri′e. **2.** † Rechenkunſt: Zurückführung der Brüche auf **einen** Nenner.

**isomérique** ✡ (ī-ſō-mĕ-ri′k) *a.* **1.** ⚘ gleichtheilig, regelmäßig. **2.** chm. iſome′riſch, auf Jſomeri′e bezüglich. [(= isomérie 1).

**isomérisme** ✡ (∼ri′ßm) *s/m.* Jſomeri′smus

**isomètre** ✡ * (ī-ſō-mǣ′tr) [grch.] *s/m.* mét. Stanze *f* aus einer einzigen Gattung Verſe (Quicherat XVI).

**isométrique** ✡ (ī-ſō-me-tri′k) [grch.] *a.* iſome′triſch, gleichmeſſend; projection ∼ iſome′triſche Projektio′n (Projektio′n in der mit drei ea. rechtwinkelig ſchneidenden Ebenen denſelben Winkel machenden Richtung).

**isomorphe** ✡ (ī-ſō-mō′rf) [grch.] *a.* chm. (bei Verſchiedenheit der Elementa′rſtoffe) gleiche Kryſta′llform beſitzend, iſomo′rph.

**isomorphie** ✡ (ī-ſō-mōr-fī′) *s/f.*, ∼**isme** (∼i′ßm) [grch.] *s/m.* chm. Gleichheit *f* der Kryſta′llformen (bei Verſchiedenheit der jedoch analo′g verbundenen Elementa′rſtoffe).

**ison** ‖ † ♪ (ī-ſ*ǫ*′) *s/m.* chant en ∼ Geſang in nur zwei Tönen.

**isonome** ✡ (ī-ſō-nō′m) [grch.] *a.* min. cristaux ∼s Kryſta′lle *m/pl.*, deren Ecken und Kanten die gleiche Abnahme zeigen, iſono′me Kryſtalle.

**isonomie** ✡ (ī-ſō-nō-mī′) [grch.] *s/f.* Jſonomi′e: **1.** h.a. Gleichheit vor dem Geſetze, Gleichheit der bürgerlichen Rechte. **2.** min. Eigenſchaft der iſono′men Kryſtalle.

**isopérimètre** ✡ (ī-ſō-pe-rī-mǣ′tr) [grch.] *a.* von gleichem Umfange.

**Isopet** ‖ (ī-ſō-pǣ′) *npr. m.* Name einer a/f. Sammlung äſo′piſcher Fabeln (= Ysopet).

**isopétale** ⚘ (ī-ſō-pĕ-tā′l) [grch.] *a.* gleichblätterig (von der Blumenkrone). [terig.

**isophylle** ⚘ (ī-ſō-fī′l) [grch.] *a.* gleichblät-

**isopode** ✡ (ī-ſō-po′d) [grch.] zo. **I.** *a.* gleichfüßig. **II.** ∼s ⓢb. *s/m. pl.* Aſſeln *f/pl.*, Gleichfüßler.

**isopogone** ✡ (ī-ſō-pō-go′n) [grch.] **I.** *s/f.*, Cpl. ∼n ‖ (∼g*ǫ*′) *s/m.* ⚘ Jſopo′gon *n*, auſtra′liſche Proteace′en-Gattung. **II.** *a.* zo. plume ∼ Feder mit beiderſeits gleichem Barte.

**isopolitie** ✡ (L. ī-ſō-pō-lī-ßī′; Lnd. ∼tī′) [grch.] *s/f.* Gleichheit der politi′ſchen Rechte.

**isopsèphe** † ✡ (ī-ſō-pßǣ′f) [grch.] *a. gr.* mots ∼s Wörter *n.pl.*, deren Buchſtaben als Zahlzeichen dieſelbe Summe geben.

**isopyre** ⚘ (ī-ſō-pī′r) [grch.] *s/m.* Doltocke *f*, Ranunkulace′en-Gattung (Isopȳrum). [Rep.

**Isors** ‖ (ī-ſō′r) *npr.* id. *n*, Name eines Forts von

**iso(s)cèle** ✡ (ī-ſō-ßǣ′l) [grch.] *a.* **1.** math. gleichſchenkelig. **2.** *gr.* période ∼ Perio′de *f* von drei Gliedern, von denen zwei gleich ſind. **3.** Optik: verres ∼s v. verre.

**iso(s)célie** ✡ (ī-ſō-ße-lī′) *s/f.*, ∼**isme** (∼i′ßm) *s/m.* [grch.] math. Gleichſchenkeligkeit *f.*

**isosphérique** ✡ (ī-ſō-ßfĕ-ri′k) [grch.] *a.* gleichkugelig.

**isostémone** ⚘ (∼ßtĕ-mo′n) [grch.] *a.* mit ebenſoviel Staubgefäßen als Kronenblättern.

**isotèles** ✡ (ī-ſō-tǣ′l ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* h.a. Jſote′len, den Bürgern zunächſt ſtehende Schutzverwandte in Athe′n.

**isotélie** ✡ (∼te-lī′) [grch.] *s/f.* h.a. Klaſſe, Stand *m* der Jſote′len in Athe′n.

**isothère** ✡ (ī-ſō-tā′r) [grch.] *a.* u. *s/f.* phys. (ligne) ∼ Linie, welche durch die Punkte gleicher Sommerwärme geht, Jſothe′re.

**isotherme** ✡ (∼tā′rm) [grch.] *a.* u. *s/f.* phys. (ligne) ∼ Linie, welche durch die Punkte gleicher Jahreswärme geht, Jſothe′rme.

**isothermie** ✡ (ī-ſō-tār-mī′) [grch.] *s/f.* phys. Gleichheit der mittleren Jahreswärme.

**Isouard** ‖ (ī-ſū-ā′r) *npr. m.* Nicolas ∼ id., fr. Komponi′ſt († 1818). [ſtadt von Perſien.

**Ispahan** ‖ (ī-ßpā-*ą*′) *npr.m.* id. *n*, ehm. Haupt-

**Israël** (īß-rā-ǣ′l; Poit., M-Cz. 370: ī-ſrā∼, was nach Lnd. +̈+) *npr.m.* J′ſrael: royaume d′∼ Reich *n* Jſrael (962—718 vor Chr.).

**israélite** (ĭ-ſrā-ĕ-li't) *a.* und I~ *s.* iſraeli'tiſch; Jiraeli't(in); *fig.* F ↘ bon I~ ehrlicher Mann (v. juif II. 1).

**Issachar** (M-Cz. 432, Larousse: ĭ-ßā-kā'r) *npr. m.* J'ſaſchar, neunter Sohn Jakobs.

**issant** (ĭ-ßā' ⑨a und b) *m*, ~e (~ā't) *f* [issir] bl. I. *a.* wachſend, d.i. nur mit dem obern Theile ſichtbar (von Thieren). II. ~ *s m.* aus dem Rachen eines Thieres wachſendes Kind. [essarder.

**essarder** ‖ ⚓ ↘ (ĭ-ßär-de') ①a. *v/a.* =

**isser** ‖ ⚓ (ĭ-ße') ①a. *v/a.* = hisser.

**isséro** ⚓ (ĭ-ße-ro'; L. ĭß-ß~) *s/m.* (prov.) Süd-weſt-Wind. [fr. Stadt (Dordogne).

**Issigeac** (ĭ-ßi-ʒa'k; Lnd. ĭß-ß~) *npr. m.* id. *n*,

**issir** † (ĭ-ßi'r) [lt. ex-īre] ②s. *v/n. dft.* nur noch gbr. in: issant und issu (ſiehe dieſe).

**Issoire** (Lnd. ĭ-ßöā'r) [lt. Iciodūrum] *npr. f.* id. *n.* franzöſiſche Stadt (Puy-de-Dôme).

**issois** (ĭ-ßöā' ⑧a; L. ĭß-ß~) *s/m.* zo. Artois-Hund, Baſtard von Mops und Spitzhund (= quatre-vingt). [gehißt!, hiß auf!

**issopa(a)** ⚓ (ĭ-ßö-pa', ~o'r) [hell.] *int.* auf-

**Issoudun** (ĭ-ßu-dŏ'; Lnd. ĭß-ß~) [lt. Auxellodūnum] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Indre).

**issoudunois**, ~e (~dū-nöā' ⑧a, ~öā'ſ) *a.* u. I~, I~e *s.* aus, Bewohner(in) von Iſſoudun.

**issous** ‖ ⚓ ↘ (ĭ-ßu') *s/m. pl.* Hißtaue *n. pl.* der Segelſtange.

**issu** *m*, ~e *f* (ĭ-ßü') [issir] I. *a.* 1. abſtammend, entſproſſen: v. cousin I. 1. 2. ~ de qc. hervorgegangen aus et. II. ~e *s/f.* 1. Ausgang(s-Öffnung) *m*, Aus-, Ab-fluß *m*; agr. ~es *pl.* Abfluß(rinnen *pl.*) *m. sg.* der Ställe. 2. *fig.* Ausgang *m*, Ende *n*: bonne ~e, heureuse ~e Erfolg *m*. 3. Herausgehen *n*, Ende *n*: à l'~e du conseil beim Auseinandergehen des Rathes; Feudalrecht: droits d'~e Gebühr, welche ein Vaſall bei der Entlaſſung aus der Lehnspflicht dem Lehnsherrn zu entrichten hatte. 4. *fig.* Ausweg *m*, Auskunftsmittel *n*. 5. ~es *pl.* Umgegend *sg.*, Umgebungen *pl.* eines Ackers. 6. ~es *pl.* Abfälle *m. pl.* bſd. die beim Schlachten: ~e d'agneau Lammsgekröſe *n*; ~es (de blé) Kleie *sg.*
**Syn.** 1. *sortie* désigne l'endroit qui sert habituellement de passage pour sortir de tel ou tel lieu clos; *issue* se rapporte à tous les endroits de ce lieu par lesquels on peut gagner les dehors, s'échapper même, s'il le faut. 2. *issue* ne se dit ni des personnes comme *succès*, ni des objets comme *réussite*, mais des actions seulement; *succès* et *réussite* ne se prennent qu'en bonne part; *issue* se dit aussi en mauvaise part. [Stadt (Côte-d'Or).

**Is-sur-Tille** (ĭß-ßür-ti'j) *npr. m.* id. *n*, fr.

**Issus** (Lnd. ĭß-ßü'ß) *npr. m.* h.a. J'ſſus *n*, Stadt in Aſien (Schlacht 333 vor Chr., zwiſchen Dari'us Kodoma'nnus u. Alexa'nder dem Großen).

**Issy** (i-ßi') [lt. Fiscus Isiacensis] *npr. m.* id. *n*, Dorf, ſüdweſtlich bei Paris, und Fort.

**Istævons** (ĭ-ßte-wŏ' ⑧b) *s/m. pl.* Iſtäwo'nen, deutſcher Volksſtamm.

**isthme** (L., Ls. 170, M-Cz. 287: ĭßm, M-Cz. 370 aber ĭ'm; N., Poit.: ĭßtm) [grch.] I. *s/m.* 1. Ⓔ géogr. Land-Enge *f*, J'ſthmus; *fig.* † percer l'~ et. Unmögliches verſuchen. 2 ☽ an. ſchmalſte, engſte Stelle einiger Organe: ~ de Vieussens Saum der ei-förmigen Grube der Herzkammer-Scheidewand. 3. ⚘ Einſchnürungsſtelle *f* der gegliederten Früchte. II. I~ *npr. m.* J'ſthmus *n*, ehm. Departement v. Neu-Grana'da, jetzt den Staat Panama' bildend.

**isthmié**, ~e ↘ (ĭ-ßmi-e') *a.* 1. land-engenartig. 2. zo. tronc ~ vor den Flügeldecken verſchmälerter Rumpf bei Käfern.

**isthmien**, ~enne (L. ĭ-ßmiĕ'; Poit. ĭß-tm~), auch ~que (ĭ-ßmi'k) I. *a.* i'ſthmiſch: h.a. Ⓔ jeux ~iens i'ſthmiſche Spiele *n. pl.* (Kampfübungen ꝛc., alle 3—5 Jahre auf der Land-Enge von Kori'nth abgehalten). II. *les* I~*ques*, ↘ *les* I~*ennes s f. pl.* Pi'ndar's O'den zum Lobe der i'ſthmiſchen Sieger.

**isthmocarpe** ⚘ (L. ĭ-ßmŏ-kā'rp) [grch.] *a.* mit eingeſchnürter Frucht (vgl. isthme I. 3).

**istiophore** ☽ (ĭ-ßti-o-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. 1. Blattnaſe *f*, Fledermaus-Gattung. 2. Segelfiſch, Unter-Gattung der Schwertfiſche (Histiophōrus). [Kronland; duc d'~ v. Bessières.

**Istrie** (ĭ-ßtrī') *npr. f.* J'ſtrien *n*, öſterreichiſches

**istrien** ‖, ~ne (ĭ-ßtri-ĕ', ~æ'n) *a.* und I~, I~ne *s.* i'ſtriſch; J'ſtrier(in).

**itabirite** ☽ (ĭ-tā-bĭ-ri't) *s/m.* min. Itabiri't, Art Eiſenglimmer-ſchiefer.

**itacisme** ☽ (ĭ-tā-ßi'ßm) [grch.] *s/m. gr.* Itaci'smus, Reuchlin'ſche Ausſprache *f* des griechiſchen „η, Eta" als „J" (*ant.* étacisme).

**itaciste** ☽ (ĭ-tā-ßi'ßt) *s/m. gr.* Anhänger des J'tacismus.

**itacle**, auch ~g~ ⚓ ↘ (ĭ-tā'kl) *s/m.* = itague.

**itacolumite** ☽ (ĭ-ta-kŏ-lŭ-mi't) *s/m.* min. Itakolumi't, biegſamer Sandſtein, Gelenk-Quarz.

**ita est** (ĭ-ta æ'ßt) [lt.] ſo iſt es; † F l'~ *s/m.* Matri'kel-Bewahrer des Châtelet in Paris.

**itague** ⚓ (ĭ-tā'g) [flt.] *s/f.* ~ (de vergue) Drehreep *n*, Hißtau *n* an der Raa (= étague); fausse ~ Berg-Drehreep *n*; ~ d'un palan Mantel *m* eines Takels (ſtarkes Tau an einem einſeitigen Blocke (Rolle), welches die Laſt unmittelbar trägt.

**itale** ↘ (ĭ-tā'l) *a.* u. I~ *s.* ita'liſch, Italer(in); les I~s ⑧b die J'taler, alte Bewohner Italiens.

**italianiser** ‿ (ĭ-tā-lĭā-ni-ſe' ⑯) ①a. I. *v/a.* itali(ani)ſi'ren. II. *v/n.* italie'niſche Wendungen gebrauchen, nach italie'niſcher Weiſe ausſprechen. III. s'~ italie'niſch werden, italie'niſche Sitten annehmen.

**italianiseur** † (ĭ-tā-lĭā-ni-ſö'r ⑯) *s/m.* Einführer italie'niſcher Worte (16. Jh.).

**italianisme** (ĭ-tā-lĭā-ni'ßm ⑯) *s/m. gr.* it. Sprach-Eigenthümlichkeit *f*, Wortfügung *f*, Ital(ian)i'smus.

**Italie** (ĭ-tā-lī') [lt.] *npr. f.* l'~ Ita'lien *n*: royaume d'~ a) ſogenanntes Königreich J. unter Napoleon I. (v. Beauharnais 3); b) jetziges Königreich J.; ~ supérieure Ober-J.

**italien** ‖ (ĭ-tā-lĭĕ') *m*, ~ne (~ĭæ'n) *f.* I. *a.* u. I~, I~ne *s.* italie'niſch; Italie'ner(in): *fig.* ↘ goût ~ natu'rwidrige Neigung (Unzucht); philosophie ~ne nach dem Wieder-Auftreten der kla'ſſiſchen Stu'dien in Ita'lien geltend gewordene Lehren *f/pl.*; théâtre I~, auch les I~s id., italie'niſche O'per in Paris; P ↘ c'est trop d'un demi-I~ dans une maison hüte Dich vor jedem Italie'ner und wäre es nur ſein Schatten. II. l'~ *s. m.* das Italie'niſche, die italie'niſche Sprache. III. ~ne *s/f.* 1. Kochkunſt: Art Sauce. 2. äußere Lenk-Leine an einem leichten zweiſpännigen Wagen. 3. à l'~ne *advl.* nach italie'niſcher Manier. [lique 1.

**italiote** (ĭ-tā-lĭ-o't) *a. u. s.* = itale u. ita-

**italique** (ĭ-tā-li'k) [lt.] *a.* ita'liſch, bſd. altita'liſch: 1. h.a. droit ~ den Bundesgenoſſen von den Römern zugeſtandenes Bürgerrecht; Ⓔ guerre ~ römiſcher oder ita'liſcher Bundesgenoſſen- od. Marſiſcher Krieg (90—88 vor Chr.); philosophie ~ Philoſophi'e *f* des Pytha'goras. 2. ancienne (version) ~ alte lt. Überſetzung der Bibel, wie ſie vor der Reviſio'n durch den heiligen Hiero'nymus war. 3. heures ~s italie'niſche Stundenrechnung (die 24 Stunden des natürlichen Tages von einem Sonnen-Untergange bis zum andern). 4. ⊖ typ. & (caractère) ~, écriture ~ (auch *s/m.*) *Kursivschrift, Italique.*

**italiser** ‖ ↘ (ĭ-tā-li-ſe') ①a. *v/a.* typ. mit *Kursivschrift* drucken (Lemare).

**italo-gothique**, *pl.* ~-~s ‖ (ĭ-tā-lo-gŏ-ti'k) *a.* ita'liſch-gothiſch: écriture ~ lt., von den Gothen veränderte Schrift. [= icoglan.

**itch-oghlan** ‖, *pl.* ~-~s (itſch-ŏ-glā') *s/m.*

**itée** ⚘ (ĭ-tē') *s/f.*, auch ~é (ĭ-te') *s/m.* Dorlſtrauch *m*, Saxifrage'en-Gattung (Itēa).

**item** (L. ĭ-tæ'm) [lt.] I. *adv.* desgleichen, ferner, *dito*; ↘ ~, il faut vivre man muß bei Allem etwas herausſchlagen, Gewinn, Vortheil erzielen; ~, c'est tout und damit iſt es alle. II. *s/m.* (*pl.* ~) (Rechnungs-) Poſten: F ↘ en premier ~ erſtens; F ↘ voilà l'~ da ſteckt der Knoten; F ↘ c'est un autre ~ das iſt eine andere Geſchichte.

**itératif**, ~ve ☐ (ĭ-te-ra-ti'f, ~ī'v) [lt.] *a.* nochmalig, wiederholt; ☽ *gr.* verbe ~ Wiederholung ausdrückendes Zeitwort (= verbe fréquentatif); drt. ~vement ⑨g. *adv.* abermals. [lung (jetzt meiſt gbr. réitération).

**itération** ‖ ↘ (~rā-ßĭŏ') [lt.] *s/f.* Wiederho-

**itérato** (ĭ-te-ra-to') [lt.] *s/m.* drt. ehm. arrêt d'~ Haftbefehl *m* wegen nicht gezahlter Gerichtskoſten.

**itérer** ‿ † (ĭ-tĕ-re') [lt. iterāre] ①g. *v/a.* wiederholen, noch einmal thun (jetzt réitérer).

**Ithaque** (ĭ-ta'k) [grch.] *npr. f.* h.a. J'thaka *n*, Königreich des Ody'ſſeus, jetzt Thea'ki *n*, eine der io'niſchen Inſeln.

**Ithome** (ĭ-tō'm) [grch.] *npr. f.* h.a. (le mont) ~ Itho'me *n*, Bergfeſte in Meſſe'nien.

**ithos** ☽ (ĭ-to'ß) [grch.] *s/m.* 1. bei den Alten künſtleriſche Darſtellung der ſanfteren Seelenſtimmungen. 2. plein d'~ et de pathos ſchwülſtig und ſchwer verſtändlich. 3. Sittenlehre *f*, E'thik *f*.

**ithyphalle** ☽ (ĭ-tĭ-fā'l) [grch.] *s/m.* h.a. Amule't *n* in Geſtalt eines aufgerichteten männlichen Gliedes.

**ithyphallique** ☽ (L. ĭ-tĭ-fāl-li'k) [grch.] *a.* mét. ithypha'lliſch: vers ~ ithyphalliſcher Vers (– ◡ – ◡ – ◡).

**itinéraire** (ĭ-tĭ-nĕ-rā'r) [lt.] I. *a.* Weg-…: carte ~ Poſt-, Reiſe-karte *f*; colonne ~ Wegweiſer *m*; mesures ~s Weg-, Entfernungs-Maße *n. pl.* II. *s/m.* 1. h.a. Reiſe-Wegweiſer, geſchriebenes oder karten-artig dargeſtelltes Verzeichniß der Reiſe- od. Marſch-Statio'nen zwiſchen verſchiedenen Punkten. 2. Angabe *f* des Weges; ~ d'un chemin de fer (Eiſenbahn-) Kursbuch *n*, Verzeichniß *n* der Statio'nen einer Eiſenbahn. 3. Ⓔ a) Wegweiſer, Führer für Reiſende (Buch); b) Reiſebeſchreibung *f*. 4. rl. Reiſegebe't *n*. 5. ⚔ Marſch-Route *f*: ~ obligé Zwangspaß.

**Iton** ‖ (ĭ-tŏ') *npr. m.* id., Nebenfluß der Eure.

**iton** P (ĭ-tŭ') [lt. hic talis] *adv.* provN. (Normandie) auch, gleichfalls.

**itrer** ‖ F (ĭ-tre') ①a. *v/a.* haben: itres-tu (Dlv. ire-tu) picté ce luisant? haſt Du heute getrunken?

**ittnérite** ☽ (ĭ-tnĕ-ri't) *s/f.* min. Ittneri't *m*.

**Iturée** (ĭ-tŭ-rē') *npr. f.* h.a. Ituräa *n*, Theil von Syrien. [teus. in e-n Stieglitz verwandelt.

**Itys** (ĭ-ti'ß) *npr. m.* myth. id., Sohn des Te-

**iulacé**, ~e ⚘ (L. ĭ-ü-la-ße') [lt.] *a.* kätzchenförmig.

**iule** (L. ĭ-ü'l) I. *s/m.* [lt. iūlus] 1. ⚘ Kätzchen *n* (= chaton). 2. ☽ zo. Schnur-Aſſel *f*, Gattung der Land-Aſſeln (Iūlus). II. [grch.] I~ *npr. m.* myth. Ju'lus, Enkel des Äne'as.

**iulides** ☽ (ĭ-ü-lĭ'd ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* zo. ſchnur-aſſel-artige Kruſtace'en. [gend.

**iulifère** ⚘ (ĭ-ü-lĭ-fā'r) [lt.] *a.* kätzchentra-

**iuliflore** ⚘ (~flō'r) [lt.] *a.* kätzchenblüthig.

**iuliforme** ⚘ (~fō'rm) [lt.] *a.* kätzchenförmig.

**Ivain** ‖ (ĭ-wĕ') *npr. m.* J'wein, Ritter der Tafelrunde, Neffe des Artus. [fiſcher Czaren.

**Ivan** ‖ (ĭ-wā') *npr. m.* J'wan, bſd. Name ruſ-

**Ivanhoé** (ĭ-wā-nŏ-e') *npr. m.* Ivanhoe (ſpr. ei'w'n-hō), Held des gleichn. Romans von Walter Scott; *fig.* ↘ J., der durch ſein Benehmen, ſeine Schönheit ꝛc. ſich vorwärts zu bringen ſucht.

**ive** ⚘ (iw) *s/f.* J'va (= ivette).

**Iverdun** ‖ (ĭ-wär-dŏ') *npr. m.* = Yverdun.

**Ives** ‖ (iw) *npr. m. sg.* J'vo.

**Ivetot** ‖ (i-w'to') *npr. m.* = Yvetot.

**ivette** ⚘ (ĭ-wæ't) *s/f.* Bi'ſam-Günſel *m* (Ajūga iva) = ive: fausse ~ feinblätteriger Gama'nder (Teucrium pseudochamæpĭtys). [za *n*, pityu'ſiſche Inſel.

**Iviça** (ĭ-wi-ßa') [lt. Ebŭsus] *npr. m.* J'bi-

**iviçois**, ~e (ĭ-wĭ-ßŏă′ ⑧a, ~ßŏă′ſ) *a.* und **I~**, **I~e** *s.* aus, Bewohner(in) von J′biza.

**ivoire** (ĭ-wŏă′r) [lt. eborĕus] *s/m.* (†, und noch 17. sæ. *s/f.*) 1. E′lfenbein *n*: ~ artificiel künstliches, nachgemachtes E.; ~ à billes Crevellen *f/pl.*, Ballbein *n* zu Billardbällen; ~ de Moscovie gegrabenes E.; ~ végétal E.-, Tagua-Nüsse *f/pl.* (= noix de corozo); ☙ ~ vert grünes (falsches) E. (beste Sorte); d'~ elfenbeine(r)n, *fig.* blendend weiß; plus blanc que l'~ weißer als E., *fig.* ganz unschuldig. 2. Gegenstand, Kunstwerk *n* aus E.; E.-Platte *f*; elfenbeine(r)ner Kamm (Boil., *Lutrin* V. 18). 3. *fig. poét.* elfenbeinweiße Zähne *m/pl.*: F faire un effet d'~ so lachen, daß man seine schönen Zähne sehen läßt. 4. ☊ an. innere Masse der Zähne. 5. ☊ zo. Reusenschnecke *f* (Eburna). 6. ☙ noir d'~ gebranntes E., Elfenbein-schwarz *n*.

**ivoirerie** (ĭ-wŏă-rŏ-rī′) *s/f.* Elfenbein-Arbeiten *pl.*, -Industri′e.

**ivoirier** ‖ (ĭ-wŏă-riē′; ⑧b) [ivoire] *s/m.* Elfenbein-Arbeiter, -Händler.

**ivoirin** ‖, ~e (ĭ-wŏă-rą′, ~ī′n) [ivoire] *a.* elfenbein-artig, elfenbeine(r)n.

**Ivon** ‖ (ĭ-wǫ′) *npr. m.* id., Pair Karl's des Großen.

**ivraie** ♀ (ĭ-wrǟ′), M-Cz. 160: ~oie (Ausspr. aber ~ǟ′) [lt. ebriăcus] *s/f.* 1. Taumel-, giftiger, Sommer-Lolch *m* (Lolĭum temulentum) = bisan, droc. 2. *fig.* Unkraut *n*.

**ivre** (ī′wr) [lt. ebrĭus] *a.* (nach dem *s.*) 1. berauscht, betrunken: ~ mort, P~ comme une soupe toll u. voll, P knüppeldick voll, knüll. 2. *fig.* berauscht, trunken: ~ d'ambition von Ehrgeiz aufgeblasen. **Syn.** soûl annonce un plus haut degré que le mot *ivre*.

**Ivrée** (ĭ-wrē′) *npr. f.* Ivre′a *n*, it. Stadt.

**ivresse** (ĭ-wrǟ′ß) [ivre] *s/f.* 1. Betrunkenheit, Trunkenheit, Rausch *m*, *fig.* Wonne-, Freuden-R.: ~ des sens Sinnenrausch *m*. 2. (auch im *pl.*) *fig.* dichterische Begeisterung.

**ivrogne** (ĭ-wrŏ′nj) *m*, P ~esse (~ŏ-njǟ′ß) *f* [ivre] I. *a.* dem Trunke ergeben. II. *s.* Säufer(in), Trunkenbold *m*, Saufbruder *m*; *prv.* bon chantre, bon ~ wer singt, der trinkt; il y a un (bon) Dieu pour les ~s die (kleinen Kinder und) Betrunkenen haben ihren eigenen Herrgott; à bon ~, bonne panse am Bauch erkennt man den Säufer; à la trogne, on connaît l'~ die rothe Nase zeigt den Säufer (an).

**ivrogner** ‖ P (ĭ-wrŏ-njē′) ①a. *v/n.* und **s'~** sich voll trinken, P sich besaufen.

**ivrognerie** (ĭ-wrŏ-nj′rī′) [ivrogne] *s/f.* 1. Trunk(sucht) *m*, Völlerei, P Soff *m*. 2. ~s *pl.* häufiger Rausch, Besoffenheiten (= buerie 2). [ivrogne.

**ivrognesse** P (ĭ-wrŏ-njǟ′ß) *a.* und *s/f.* v.

**Ivry** (ĭ-wrī′) *npr.m.* id. *n*, fr. Flecken: a) (Eure) Schlacht 1590; b) (Seine) mit Fort süd-östlich bei Paris. [Vögel mit Leimruthen zu fangen.

**ixeutique** ☊ (ĭ-kßö-tī′k) [grch.] *s/f.* Kunst,

**ixia** ♀ (ĭ-kßĭ-a′), auch ~e (ĭ-kßī′) *s/f.* J′xia, schwertlilien-artige Pflanzen-Gattung.

**Ixion** ‖ (M-Cz. 150: ĭ-kßĭ-ǫ′) *npr.m.* 1. myth. Ixi′on, König der Lapi′then. 2. ☊ ast. a) nördliches Sternbild, meist He′rkules, b) südliches Sternbild, meist südliche Krone genannt.

**ixode** ☊ (ĭ-kßo′d) *s/m.* zo. Zecke *f*, ⁺₊ Holzbock (Ixŏdes).

**ixos** ☊ (ĭ-kßo′ß) *s/m.* Name eines geier-artigen Vogels in der Bibel (L.). *Hom.* Hyq-s'os.

**Iza** (ĭ-ſa′) *n.d.b. f.* id.

**Izarn** (ĭ-ſă′rn) *n.d.b.* und *npr. m.* id., französischer Schriftsteller (17. sæ.) = Isarn.

**Ized** (ĭ-ſǟ′d) [pers.] *s/m.* Ize′d, guter Geist der zoroa′strischen Lehre (*ant.* Déva, Darvand).

**izémien** ‖, ~ne ☊ (ĭ-ſe-mią′, ~ïǟ′n) [grch.] *a.* Geologie: sedimentä′r, durch Niederschlag gebildet.

# J.

Was unter J nicht steht, ist bei I zu suchen. | Voir la lettre I pour les mots qui ne se trouveraient pas ici.

**J, j** (G, Gi; lautirt G′; vgl. Vorrede, Abschnitt IV., Erläuterung der Aussprache-Zeichen Seite XX., Nr. 33) *s/m.* 1. Jot *n*, J, j, zehnter Buchstabe des Alphabe′ts, siebenter Konsona′nt (im 16. sæ. durch Ramus eingeführt, von A. erst 1750 neben I (i) angenommen). 2. *abr.* j. = jour; J.-C. = Jésus-Christ.

**jà** † (Gă) [lt. jam] *adv.* 1. schon, bereits: ne ... ~ nicht mehr, gar nicht. 2. ↘ = jamais. 3. sicher, wahrlich.

**jaaroba** ♀ (Ga-ă-rŏ-ba′) *s/m.* Ja′roba *f*, brasilianische Schlingpflanze (Tanæcĭum jarŏba).

**Jabésites** (Gă-bĕ-ſī′t ⑧b) [Jabès (Gă-bǟ′ß), Stadt in Palästi′na] *s/m. pl.* h.a. (biblisch) Jabesi′ten, Bewohner von Ja′bes.

**jabet** ‖ ☊ (Gă-bǟ′; ⑧b) *s/m.* zo. afrika′nische Archenmuschel (Arca afra).

**jabiru** ☊ (Gă-bĭ-rü′) *s/m.* zo. Jabiru′, Ringstorch (Mycterĭa americāna).

**jable** ⚙ (Ga′bl) *s/m.* 1. Böttcherei: Gergel *f*, Kimme *f* (Falz an den Faßdauben); Zarge *f*; peigne de ~ kleine Keile *pl.* unter dem Boden. 2. Glasfabrikation: Verbindung *f* des Schmelzhafen-Bodens mit dem Obertheile.

**jabler** ‖ ⚙ (Gă-ble′) [jable] ①a. I. *v/a.* Böttcherei: gergeln, kimmen, den Falz (in die Faßdauben) machen. II. **se** ~ gegergelt w.

**jablière** ⚙ (M-Cz. 127: Gă-bliǟ′r; L. Gă-blĭ-ǟ′r), auch ~oire (~blŏă′r) *s/f.* Böttcherei: Gergel-messer *n*, -kamm *m*; Falz-, Kimm-hobel *m*.

**jaborose** ♀ (Gă-bŏ-rō′ſ) [ar.] *s/f.* (Poit. *s/m.*) Alrau′n *m*, süd-amerika′nische Solane′en-Gattung (Jaborŏsa).

**jabot** (Gă-bo′ ⑧b; *pl.* ⑧b) [D. lt. gibba] *s/m.* 1. zo. Kropf der Vögel. 2. P a) Magen: *fig.* s'arroser le ~ einen hinter die Binde gießen; se remplir le ~, remplir son ~ tüchtig essen, seinen Wanst füllen; b) Busen: chouette ~ üppiger Busen. 3. vét. Kropf der Pferde. 4. ☊ chir. Erweiterung *f* der Speiseröhre durch einen stecken-gebliebenen Körper. 5. † Busenstreif, krauser Einsatz am Mannshemde, Hemdkrause *f*: F faire ~ s-n Busenstreifen herausziehen, *fig.* F sich in die Brust werfen, sich brüsten. 6. co. ↘ Herz *n*. [Geplapper *n*.

**jabotage** P (Gă-bŏ-ta′G) *s/m.* Geschwätz *n*,

**jaboter** ‖ (Gă-bŏ-te′) ①a. I. *v/n.* (auch *v/a.*) F schwatzen, plappern. II. *v/a.* F befragen. **Syn.** v. caqueter.

**jaboteur** (Gă-bŏ-tö′r) [jaboter] *s/m.* 1. zo Schwätzer, afrikanische Amsel (Turdus senegalensis). 2. P Schwätzer, Plappermaul *n*.

**jabotière** (Gă-bŏ-tiǟ′r) *s/f.* 1. zo. Schwanengans (Anas cycnoïdes). 2. ☙ Busenstreif-Musseli′n *m*.

**jacamar** ☊ (Gă-kă-ma′r) *s/m.* zo. Jacama′r, gemeiner Goldvogel (Galbŭla virĭdis).

**jacane** ☊ (Gă-ka′n), Poit. ~a (~kă-na′) *s/m.* zo. gemeiner Spornflügel, wasserhühner-artiger Vogel (Parra jacāna).

**jacara** (Gă-kă-ra′), ~et ‖ (~rǟ′), ~é (~re′) *s/m.* zo. brasilia′nischer Name des Kai′man.

**jacarande** ♀ (~rą′d) *s/f.* Jacara′nda, tropische Baum-Gattung aus der Familie der Bignoniace′en.

**jacarini** ☊ (Gă-kă-rĭ-ni′) *s/m.* zo. id., süd-amerikanische Prachtmeisen-Art (Tangăra jacarĭni).

**jacasse**, auch ~ce F (Gă-ka′ß) *s/f.* u. *a.* Plaudertasche, Plappermaul *n*; geschwätzig.

**jacasser** ‿ (Gă-kă-ße′) [jacasse] ①a. *v/n.* 1. schreien (meist nur von der Elster). 2. F ↘ plappern, schwatzen. [per *n*, Gewäsch *n*.

**jacasserie** F ↘ (Gă-kă-ß′rī′) *s/f.* Geplap-

**jacasseur** F ↘ (Gă-kă-ßö′r) *s/m.* Plappermaul *n*, Schwätzer.

**jacée** ♀ (Gă-ße′) [b.l. jacĕa] *s/f.* gemeine Flockenblume (Centaurĕa jacĕa); ~ des jardiniers rother Wiederstoß, wilde Lichtnelke (Lychnis diurna); ~ du printemps wohlriechendes Veilchen (Viŏla odorāta); petite ~ wildes Stiefmütterchen (Viŏla tricŏlor).

**jacéiné**, ~e ♀ (Gă-ße-ĭ-ne′) *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* flockenblumen-artig(e Korbblüthler *m/pl.*). [ren-, erb-los (v. hérédité 1).

**jacent**, ~e (Gă-ßą′ ⑨a, ~ą′t) [lt.] *a.* drt. her-

**jachère** (Gă-schǟ′r) [b.l. gascarĭa] *s/f.* agr. 1. Brache, Brachliegen *n*: être en ~ brach liegen; ~ absolue, ~ complète, ~ morte (mindestens ein-)jährige Brache; ~ incomplète, ~ relative halbjährige (Sommer- od. Winter-)Brache; ~ bisannuelle, ~ de plus longue durée Dreesch-(Dreisch-)Liegen *n*; ~ nue reine Brache; système des ~s Dreesch-, Dreifelder-Wirthschaft. 2. Brachfeld *n*; Dreesch-Land *n*; ~ servant de pâturage Dreesch-Weide.

**jachérer** ‿ (Gă-sche-re′) [jachère] ①g. *v/a.* agr. brachen, zum ersten Male pflügen, stürzen (Brachfeld und Dreesch-land).

**jacinthe** (Gă-ßą′t) [lt. hyacinthus] I. *s/f.* 1. ♀ Hyazi′nthe, Liliace′en-Gattung (= hyacintho I. 1): ~ étoilées blaublühende Arten *pl.* der Stern-H. (Scilla); ~ des Indes Tubero′se (Poljanthes tuberŏsa); ~ de Mai schöne Stern-H. (Scilla amœna); ~ monstrueuse monstreuse Spiel-Art der Muska′t-H. (Hyacinthus muscāri); ~ musquée Muskat-H.; ~ du Pérou peruvia′nische Stern-H. (Scilla peruviāna); ~ des Pyrénées = hyacinthe asphodèle; ~ de Sienne = ~ monstrueuse; ~ à toupet schopfige H. (Hyacinthus comŏsus). 2. Gärtnerei: id., Pflaumen-Sorte. 3. ☊ min. = hyacinthe II. II. ↘ J~ *npr. m.* Hyazi′nth. [Schiffsflagge.

**jack** ⚓ (Gäk) [engl.] *s/m.* Gösch *f*, kleine

**jackal** ↘ (Gă-kă′l) *s/m.* = chacal.

**jackie** (Gă-kī′) *s/f.* zo. Bastard-Frosch *m*, Jackie (Rana paradoxa).

**jaco** (Gă-ko′) *s/m.* = jacquot (v. Jacquot II. 2).

**Jacob** (Ga-ko′b) I. *npr. m.* 1. Ja′kob, jüdischer Patria′rch; auch das jüdische Volk. 2. ☊ ast. bâton de ~ Jakobsstab, Gürtel des Ori′on (= baudrier II.; v. bâton 2a). 3. ♀ échelle de ~ v. échelle 8. 4. bibliophile ~ Pseudony′m v. Jean-Paul Lacroix (v. diesen). II. *n.d.b. m.* = Jacques I. 1.

**Jacobée** (Gă-kŏ-bē′) [lt. Jacŏbus] I. *n.d.b. f.* Jakobä′a (vgl. Jacqueline). II. j~ *s/f.* ♀ (grande) j~ Jakobs-, großes Kreuz-kraut (Senecĭo jacobæa); P j~ maritime Meerstrands-Aschenpflanze (Cinerarĭa maritĭma).

**jacobin** ‖ † (Gă-kŏ-bą′) *m*, ~e (~ī′n) *f* [Jacob] I. *s.* rl. (nur F) Jakobi′ner-mönch *m*, -nonne *f*, Name der Dominika′ner nach ihrem Kloster in der rue St.-Jacques in Paris (mehr gbr. dominicain, dominicaine oder fils, fille de Saint-Dominique); F ↘ avoir un ~ dans la gorge, † être emmailloté d'un ~ (hier auch ↘ jacopin) eine verschleimte Kehle haben (B.). II. ~ *s/m.* 1. (↘ auch ~e *s/f.*) h.m. Jakobi′ner(in), Mitglied *n* des Jakobi′ner-Klubs (v. jacobinière); weit. Erzdemokra′t, Rother. 2. zo. Vögel: a) = canard morillon; b) Kuckuck-Art; c) Dr-

tola'n-Art. 3. ♀ eßbare Blätterpilz-Art. III. ~e *s/f.* 1. zo. (Vögel:) a) Mantelkrähe; b) Ko'libri(-Art) *m*; prov. c) Brandgans (Anas glaucion); d) Thurmschwalbe, Mauersegler *m* (Cypsĕlus apus) = martinet noir; e) gemeiner Kiebitz (Tringa vanellus) = vanneau. 2. Kochkunst: soupe à la ~e Fleischsuppe mit Mandeln, Eiern, Käse und gebacktem Rebhuhn. IV. *a.* jakobi'nisch, Jakobi'ner-...

**jacobinière** (Ğă-kŏ-bī-niä'r) *s/f.* Jakobiner-Klub *m*, während der ersten Revolution in Frankreich; usw. F ↘ Versammlung von Erz-Demokra'ten.

**jacobiniser** ~ *thm.* F (~bi-nī-ſe') ①a. *v/a. u. v/n.* in die jakobi'nischen Grundsätze einweihen, jakobi'nische Grundsätze verbreiten.

**jacobinisme** ⊤ (Ğă-kŏ-bī-ni'ßm) *s/m.* Jakobi'nismus, Gesinnung *f*, Partei *f* der Jakobi'ner. [Partei Jakobs II. in England.

**jacobisme** (Ğă-kŏ-bi'ßm) *s/m.* Jakobi'smus,

**jacobite** (Ğă-kŏ-bi't) [lt. Jacōbus] *s.* Jakobi't(in): 1. rl. Anhänger e-r christlichen Sekte (= monophysite); 2. h.m. Anhänger(in) Jakob's II. von England (*ant.* guillaumiste, orangiste).

**jacobus** (Ğă-kŏ-bū'ß) [lt.] *s/m.* Jako'bus, alte englische Goldmünze (17. sæ.). [grive.

**jacode** P (Ğă-kŏ'd) *s/m.* = draine, haute

**jaçoit** ‡ † (Ğă-ßŏā') [jà soit] ~**que** *cj.* obschon.

**jaconas** ‡, auch ~t‡ ☸ ⊤ (Ğă-kŏ-na') *s/m.* Jakonet (Musselin-Art).

**jacopin** ‡ ↘ (Ğă-kŏ-pg') *s/m.* v. jacobin I.

**Jacot** ‡ (Ğă-kŏ') = Jacquot.

**jacotisme** ↘ (Ğă-kŏ-ti'ßm) *s/m.* Eifer für Jacoto't's Syste'm oder Metho'de. [coto't.

**jacotiste** ↘ (~ti'ßt) *s/m.* Anhänger von Ja-

**Jacotot** ‡ (Ğă-kŏ-tŏ') *npr. m.* Joseph ~ id., fr. Pädago'g u. Sprachgelehrter (1770–1840); enseignement ~, méthode ~ Jacoto't'sche Lehr-Metho'de (v. enseignement 1).

**jacout** ↘ (Ğă-ku' ⑨b) = iakoute.

***Jacquard*** ‡, auch ~t ‡ (Ğă-kā'r) I. *npr. m.* Joseph ~ id., Gründer des mecha'nischen Webstuhls in Lyon (1752–1834). II. j~ ⊖ ⊤ *s/m.* (B., Poit.); *s/f.* (L.) auch métier à la ~ Jacquart('s Web-)stuhl.

**jacque** (Ğak) *s/m.* 1. P u. F = Jacques II. 1 und 2. 2. † = jaque I.

***Jacqueline*** (Ğă-klī'n) I. *n.d.b. f.* M.Mé. II. 2: P auch ~aine (~æ'n) Jakobi'ne, Ja-kö'ba, bsd. ~ Gräfin v. Holland († 1436). II. j~ *n/ap.f.* 1. P ↘ Grisette; *mc.part* Konkubi'ne, Mensch *n*. 2. Soldaten-Ausdruck: Kavallerie-Säbel *m*, Sa'rras *m*.

**ja(c)quemart** ‡ (~kmā'r; ⑧b) [Ab. Jackman, od. vom Erfinder Ja(c)ques Marc] I. *s/m.* 1. geharnischter Stundenschläger auf Uhren; aus Holz geschnitzte menschliche Figu'r, nach der man wie nach einer Scheibe schoß: *iro.* ↘ il est armé comme un ~ er ist bis an die Zähne bewaffnet, er sieht aus wie ein Nußknacker. 2. † ⚔ langes breites Schwert. 3. ⊖ Münze: Feder *f* am Druckwerke. II. J~ *n.d.b. m.* v. Gielée.

**Jac(que)mel** (Ğă-kmæ'l) *npr. m.* id. *n*, Stadt auf Santo-Domi'ngo (West-Indien).

**Jacquemin** ‡ (Ğă-kmg') *n.d.b. m.* id. (v. Gringonneur). [General-Lieutenant (gb. 1787).

**Jacqueminot** ‡ (Ğă-kmī-nŏ') *npr. m.* id., fr.

**Jacquemont** ‡ (Ğă-kmg') *npr. m.* Victor ~ id., fr. Reisender und Schriftsteller (gb. 1801).

**jacquerie** (Ğă-kri') [Jacques (Bonhomme)] *s/f.* 1. fr. Bauern-Aufstand *m* (1358); v. Jacques I. 2. 2. Pöbel-Aufstand *m* überhaupt.

***Jacques*** ‡, *poét.* auch ~e (Ğak) I. *npr. m.* 1. *n.d.b.* Ja'kob (= Jacob II.): v. Saint-~. 2. ~ Bonhomme id., Anführer der aufständischen fr. Bauern (1358); v. bonhomme I. 3. 3. F ↘ prendre ~ Déloge pour son procureur (L.), faire ~ des loges (B.) entfliehen, entwischen (vgl. déloger II. 2). 4. F maître ~ Diener, der mehrere Stellungen zugleich hat (wie ~ in M.A.), Fakto'tum *n*. 5. maître ~ fabelhafter Baumeister bei Salomo, nach dem sich die enfants de maître ~ nennen (v. enfant I. 3); cousin ~ = Reigny; frère ~ Name, unter dem Baulot (spr. bo-lŏ'), Gründer e-s eigentümlichen Steinschnittes, meist genannt wird († 1714). II. j~e *s/m.* 1. P Elster *f*, Dohle *f*, Häher (Jakob). 2. F Esel. 3. les j~es *pl.* die aufständischen französischen Bauern (1358); v. ~ I. 2 und jacquerie.

**jacquesson** ‡ (Ğă-kæ-ßg) [Jacquesson, fr. Familienname] *s/m.* id., Champagnersorte.

***jacquet*** ‡ (Ğă-kæ') *m*, ~**te** (~æ't) *f.* I. ~ *s/m.* Art Trikt̄rak (= backgammon). II. J~ *n.d.b. m.* Jakobchen *n*: P se lever dès le patron J~ sehr früh aufstehen. III. J~te *n.d.b. f.* Jakobi'nchen *n*.

***jacquier*** ‡ (Ğă-kīe') [Jacques] I. *s/m.* = Jacques II. 3. II. J~ *npr. m.* id.

**jacquinie** ♀ (Ğă-kī-nī') *s/m.* Jacqui'nie *f*, Brei-apfel-Art. [qui'nien-Strauch.

**jacquinier** ‡ ♀ (Ğă-kī-nīe'; ⑧b) *s/m.* Jac-

***Jac(qu)ot*** ‡, ~**te** (Ğă-kŏ', ~ŏ't) [Jacques] I. *n.d.b. m.* und *f.* Jakŏbchen *n*; 2. *npr.m.* Georges ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1794). II. j~ *n/ap. m.* 1. P (auch grand j~) Dummkopf. 2. Papagei', sprechende Elster, Dohle *rc.*

**jactance** (Ğă-ktā'ß) [lt. jactantĭa] *s/f.* Großsprecherei, Prahlerei. Syn. v. vanité.

**jactancieux**, ~**se** * (Ğă-ktā-ßīö', ~ö'ſ; ⑧) [lt.] *a.* großsprecherisch, prahlerisch (Mercier). [s. Großsprecher(in), Prahler(in).

**jactateur**, ~**trice** * (Ğă-kta-tö'r, ~tri'ß) [lt.]

**jactatif**, ~**ve** * (Ğă-kta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* = jactancieux.

**jactation** ‡, ℑ (Ğă-ktā-ßīg' ⑧) [lt.] *s/f.* path. (Sich-)Herumwerfen *n* eines Kranken im Bette.

**jacter** ~ (Ğă-kte') [lt.] ①a. I. ↘ se ~ *v/pr.* sich brüsten (= se vanter). II. F *v/n.* sprechen. [= jactation.

**jactitation** ‡ ℑ ↘ (Ğă-ktī-tā-ßīg') [lt.] *s/f.*

**jaculateur** ℑ (Ğă-kū-la-tö'r) [lt.] zo. I. *a/m.* labre ~ Spritz-, Schleuder-Fisch (Labrus jaculātor). II. *s/m.* Benennung reiherartiger Vögel. [Schleudern *n*.

**jaculation** ‡ (Ğă-kū-lā-ßīg') [lt.] *s/f.* h.a.

**jaculatoire** (Ğă-kū-la-tŏā'r) [lt.] *a.* 1. werfend: fontaine ~ (hoher) Springbrunnen. 2. rl. oraison ~ Stoßgebe't *n*. [tragend.

**jaculifère** ℑ (Ğă-kū-lī-fä'r) [lt.] *a.* speer-

**jade** ℑ (Ğad) *s/m.* min. Nieren-, Beilstein: ~ de Saussure = saussurite.

**jadien** ‡, ~**ne** ℑ (Ğa-dīg', ~īæ'n) [jade] *a.* min. nierenstein-, beilstein-artig.

**jadis** (allgemein: Ğă-di'ß, *poét.* auch ~dī', in der Bindung ~dī'ſ... — L. tadelt ~i'ß und will nur ~dī' und ~di'ſ) [L. lt. jam dies] *a.* und *adv. st.s.* und *poét.* ehemals, vor Zeiten; F le temps (de) ~ die vergangene Zeit; F au temps ~ vor Alters, zu Olims Zeiten. Syn. *anciennement* rappelle ce qui se faisait dans l'antiquité ou au moins dans des siècles bien reculés; *autrefois* désigne seulement un temps différent de celui dans lequel on se trouve; ***anciennement*** et ***autrefois*** peuvent se dire dans la conversation, tandis que *jadis* appartient au style élevé ou poétique. [der Bücher.

**jadot** ‡ ⊖ (Ğă-dŏ') *s/m.* Art Form-Eisen *n*

**Jaën** ‡ (Ğă-g') *npr. m.* Jaen *n* (sprich Cha-e'n), span. Stadt (V.H.). [Stadt (Syrien).

**Jaffa** (Ğă-fa') *npr. f.* id., Joppe *n*, türkische

**jaffe** P ↘ (Ğaf) *s/f.* 1. Ohrfeige. 2. Backe.

**jaffet** ‡ (Ğă-fæ') *s/m.* Gärtnerei: Haken zum Herunterbiegen der Baumzweige.

**jaffier** ‡ F (Ğă-fīe') *s/m.* Garten.

**jaffin** ‡ F (Ğă-fg') *s/m.* Gärtner.

**jaffle** F (Ğā'fl) *s/f.* Suppe.

**Jagellon** ‡ (M-Cz. 404: Ğă-Ğæl-lg') *npr. m.* Jag(i)el(l)o; les ~s *pl.* die Jagello'nen, polnisches Herrscherhaus.

**Jagernaut** ‡ (Ğă-gær-nŏ') *npr. m.* Jaggernaut (spr. dĞă'-gær-nŏt), Wallfahrtsort in Vorder-Indien (= Djaggernat).

**jaguar** ℑ, M-Cz. 182: ~**d** ‡ (L., M-Cz. 182: Ğă-gŭā'r; Lnd., B., Fe.: ~gū-ā'r; Stf. 207: ~ŭā'r; Ls. mit Lnd. *rc.*) [brasilianisch] *s/m.* zo. amerika'nischer Tiger, Ja'guar (Felis onza). [guare'te, schwarzer Ja'guar.

**jaguarète** ℑ (Ğă-gŭa-ræ't) *s/m.* zo. Ja-

**jagude** ⊖ (Ğă-gü'd) *s/f.* Fischerei: Art Tuchnetz *n*; auch Fang *m* damit.

**Jahel** (Ğă-æ'l) *npr. f.* (biblisch) id., Frau des Heber (R.Ath. 3. 7).

**jaïet** ‡ (Ğă-īæ') *s/m.* = jais.

**jaillir** (Ğă-jī'r) [lt. jaculāri] ②a. *v/n.* heraus-springen, -spritzen, hervorsprudeln (auch *fig.*). Syn. *jaillir* signifie s'élever avec force, sortir comme un trait; *rejaillir*, se répandre à la suite du jaillissement, former par son abondance des jets divers.

**jaillissant** ‡, ~**e** (Ğă-jī-ßg', ~g't) [jaillir] *a.* (auch dem *s.*) heraus-springend, -spritzend, hervorsprudelnd.

**jaillissement** ~ (~ßmg') [jaillir] *s/m.* Heraus-springen *n*, -spritzen *n*, Hervorsprudeln *n*.

**Jaïrus** (Ğă-ī-rü'ß), ~**e** (Ğă-ī'r) *npr. m.* Jai'rus, Synago'gen-Vorsteher zu Kaperna'um (Lucas VIII. 41).

**jais** (Ğæ ⑧a), auch **jaïet** (Ğă-īæ' ⑨b) [lt. gagātes] I. *s/m.* 1. ℑ min. Gaga't, Pechkohle *f*: noir comme (du) ~ glänzend kohlschwarz. 2. ~ artificiel Jet (spr. Ğæt), künstlicher Gaga't. II. *a. inv.* noir ~ glänzendes Kohlschwarz.

**Jal** (Ğal) *npr. m.* Auguste ~ id., fr. Schr. (gb. 1795), Verfasser eines *Glossaire nautique*.

**jalabre** ℑ (Ğă-lā'br) *s/m.* zo. Schneehuhn *n* (Tetrāo lagōpus).

**jalage** † (Ğă-la'Ğ) [jale] *s/m.* Feudalrecht: Ohmgeld *n* (Weinsteuer für den Detail-Verkauf).

**jalap** ℑ (Ğă-lā'p) [mex.] *s/m.* 1. ♀ Jala'p(p)e *f*, Winden-Art (Convolvŭlus jalāpa) faux ~ Art Wunderblume *f* (Mirabĭlis jalāpa). 2. phm. ~ léger un-echte Jala'pe(n-Wurzel) (von Convolvŭlus orizabensis); ~ sain ächte Jala'pe(n-Wurzel).

**jalapine** ℑ (Ğă-lā-pi'n) *s/f.* chm. Jalapi'n *n* (Alkaloi'd der Jala'pe). [pen-...

**jalapique** ℑ (Ğă-lā-pi'k) *a.* chm. Jala'-

**jale** ⊖ (Ğal) [engl. gallon; v. gallon 2] *s/f.* Art große Mulde.

**jalée** ↘ (Ğă-le') *s/f.* eine Mulde voll.

**jalet** ‡ † (Ğă-læ') *s/m.* kleiner runder Kieselstein (= galet 1); arbalète, arc à ~ Stein-Armbrust *f*. [messerin in Paris (vor 1789).

**jaleuse** (Ğă-lö'ſ) *s/f.* chm. Getreide-, Mehl-

**jalle** ℑ (Ğal) *s/f.* Geologie: Kieselschicht unter der obern Erddecke.

**Jallez** ‡ (Ğă-le') *npr. m.* id. *n*, Schloß in Süd-Frankreich (Ardèche); camp de ~ Adels-Verschwörung *f* (1790).

**jal(l)ot** ‡ ⊖ (Ğă-lŏ'; ⑧b) [jale] *s/m.* Lichtzieherei: Kübel für gereinigten Talg.

**jalo** F (Ğă-lŏ') *s/m.* Kesselflicker.

**jalon** ‡ ⊤ (Ğă-lg') *s/m.* 1. Feldmeßkunst: Absteckpfahl, Meßstab; ⚔ ~s *pl.* Points, Richtfähnchen *n*. 2. *fig.* Richtpunkt, Markzeichen *n*.

**jalonnement** ~ (Ğă-lŏ-n'mg') *s/m.* 1. Feldmeßkunst: Abstecken *n*. 2. ⚔ Aufstellen *n* der Jalons.

**jalonner** ~ (Ğă-lŏ-ne') [jalon] ①a. I. *v/a.* 1. Feldmeßkunst: abstecken: *fig.* ↘ andeuten. 2. ⚔ ⊤ ~ une ligne die Jalons, Richtpunkte aufstellen, jalonni'ren; zum Richtpunkte dienen. II. *v/n.* 1. Absteckpfähle einschlagen. 2. = ~ I. 2.

**jalonneur** (Ğă-lŏ-nö'r) [jalonner] *s/m.* 1. Abstecker, Aufsteller der Absteckpfähle. 2. ⚔ id., chm. Richtungs-Unteroffizi'er, Träger eines Richtfähnchens.

**jalot** ‡ ⊖ (Ğă-lŏ') *s/m.* = jallot. [loux (v. vs).

**jalousement** ↘ (Ğă-lu-ſmg' ⑨g) *adv.* von ja-

**jalouser** ~ (Ğă-lu-ſe') [jaloux] ①a. *v/a.* ~ q., qc. auf J., auf et. eifersüchtig sein, J. beneiden; ~ q. (se ~) à cause de qc. J-m (ea.) et. mißgönnen.

**jalousie** (Ǧă-lu-ʃī') [jaloux] *s/f.* 1. Eifersucht: donner de la ~ eifersüchtig machen; prendre, concevoir de la ~ eifersüchtig werden; ~ de q. Eifersucht auf J. (M.); v. eau I. 4. 2. Mißgunst, Neid *m*: exciter la ~, *st.s.* faire la ~ den Neid, die Mißgunst erregen; ~ de boutique, ~ de métier Brotneid *m*; une noble ~ = émulation. 3. Argwohn *m*, Verdacht *m*. 4. Eifer *m* für et. (nur in L.). 5. ⚔ Beunruhigung: donner de la ~ à q. pour qc. J. um et. besorgt machen; tenir en ~ beunruhigen, in Furcht, Aufregung erhalten. 6. † (kleiner) Fensterschirm; Gitterladen *m*; Jalousi'e, Laden zum Aufziehen; kleines Holzgitter vor einem Beichtstuhle 2c.; lunettes de ~ Jalousi'e-Brillen *pl.* 7. id., ehm. Art Kontretanz. 8. ⚘ a) (fleur de) ~ dreifarbiger Amara'nt, Tausendschön *n* (Amarantus tricŏlor); b) Bart-nelke (Dianthus barbātus) = œillet barbu; c) Art Herbstbirne. 9. ⚓ a) Rankheit eines Fahrzeuges, Neigung zum Um-kippen; b) ⚒ Schieß-gatt *n*, -loch *n* (= meurtrière). Syn. 1. v. émulation. 2. v. envie Syn. 1.

**jaloux**, ~se (Ǧă-lū'⑩a und b, ~ū'ʃ) [it. gelōso, lt. zelōsus] I. *a.* ☐ 1. ~ de qc. über et. eifersüchtig; v. besace; ~ comme un tigre, comme un chat maigre, ~ de son ombre gewaltig eifersüchtig; biblisch: je suis le Seigneur, votre Dieu, un Dieu ~ ich, der Herr, Dein Gott, bin ein starker eifriger Gott. 2. mißgünstig, *fig.* neidisch (sur qc. auf et.). 3. ~ de qc. wegen et. bekümmert, über et. empfindlich; viel auf etwas haltend. 4. eifrig: ~ de faire qc. darauf brennen et. zu thun. 5. ⚔ blosgestellt, Angriffen leicht ausgesetzt, leicht zu überrumpeln; weitS. gefährlich. 6. ⚓ bâtiment ~ rankes Fahrzeug (vgl. jalousie 9a); weitS. auch von Wagen: leicht umfallend. II. *s.* Eifersüchtige(r): faire des ~ Neid erregen; *prv.* sans les ~ on vivrait in jedem Stande giebt es Neider oder Mißgünstige; il ne dort non plus qu'un ~ es kommt ihm (wie einem Eifersüchtigen) kein Schlaf in die Augen. Syn. v. envieux.

**jamaïcine** ⚗ (Ǧă-mă-ĭ-ßi'n) *s/f.* chm. Jamaici'n *n*, Alkaloi'd der Wurmrinde von Jama'ika (Andĭra inermis).

**Jamaïquain** ‖, ~e (Ǧă-mă-ĭ-kę', ~kæ'n) [Jamaïque] *a.* und J~, J~e *s.* aus Jama'ika; Jamaika'ner(in). [eine der großen Antillen.

**Jamaïque** (Ǧă-mă-ĭ'k) *npr.f.* la ~ Jama'ika *n*,

**jamais** (Ǧă-mæ'⑧l und a) [lt. jam magis] I. *adv.* 1. je(mals): vit-on ~ ... sah man je ... 2. a) ne ~ nie(mals): je n'ai ~ été si triste qu'aujourd'hui ich bin niemals so traurig gewesen wie heute; ~ une passion (meist ohne une) ne l'avait approchée noch nie hatte eine Liebe ihr Herz ergriffen; *prv.* ~ coup de pied de jument ne fit mal à un cheval dem Hengste thut's nicht weh, wenn ihn die Stute tritt; b) *el.* (mit Fortlassung von ne): il était toujours content, mais ~ gai er war immer zufrieden, aber nie lustig; c) ne ~ que ... immer nur: n'aurez-vous ~ que ces histoires-là à me raconter? werden Sie mir immer nur (nie et. Anderes als) diese Geschichten da zu erzählen haben? 3. à (tout) ~, pour (tout) ~ auf, für immer. II. *s/m.* au grand ~ nimmermehr; F ⚒ trois jours après ~ auf den Nimmermehrs-tag.

**Jaman(t)** ‖ (Ǧă-mą') *npr. m.* Dent(-)de(-)~ Jommen-Berg (Waadtland). [Stoff.

**jamavas** ‿ ❀ (Ǧă-mă-wa') *s/m.* id., indischer

**jambage** (Ǧą-ba'Ǫ) *s/m.* 1. arch. Grundmauer *f*, Sockel: ~ de cheminée Kami'n-Einfassung *f*. 2. ~ (d'une porte, d'une fenêtre) Thür-, Fenster-pfosten. 3. Grundstrich der Schreib-schrift. 4. ch. die Theile des Felles von den Läufen (Beinen) des Haarwildes. 5. Feudalrecht: droit de ~ Recht *n* der Brautnacht (= braconnage 2, cuissage, défloration 2); weitS. Oberlehnsrecht *n*. 6. ⚙ Drechslerei: ~s d'un tour Dockenstöcke *pl.*

**jambe** (Ǧą̄b) [lt. gamba] *s/f.*

Inhalt: 1. Bein. 2. Jagd. 3. Reitkunst. 4. ⚗ an. Schenkel. 5. ⚙. 6. ⚓.

1. Bein *n*: ~ de bois a) Stelzbein *n*, Stelzfuß *m*; b) F Krüppel *m* mit einem Stelzfuße; P ~s de coq dünne, Storchbeine *n.pl.*; P ~s en coton schlotternde Beine; P ~s en manches de veste krumme Beine; F ⚒ ~s de veau vorwärts gebogene Beine; v. aller A. 3; F n'aller que d'une ~ wenig Fortschritte machen, schlecht gehen (von Geschäften); P vous ne pouvez vous en aller avec une seule ~ auf einem Beine kann man doch nicht stehen, trinken wir noch ein zweites Glas!; F avoir (encore) ses ~s de quinze ans noch jung sein, junge Beine haben; Fechtkunst: avoir des ~s gut in Positio'n stehen; avoir de bonnes ~s, les ~s bonnes gut zu Fuß sein (v. faire I. 34); n'avoir plus de ~s nicht mehr fort können; cela vous coupe les ~s das lähmt; P il a la ~ tout d'une venue (comme la ~ d'un chien) er hat keine Spur von Waden, er hat Spindelbeine; F il a des ~s de cerf er ist ein ausgezeichneter Läufer; *fig.* F v. bras 1; v. courir I. 1; F ~ deçà, ~ delà rittlings (vgl. à califourchon); F être haut des, sur ~s hochbeinig sein, sehr lange Beine haben; F faire la belle ~: a) seine schönen Beine bemerkbar machen, b) sich zieren; F faire une belle ~ zu Nichts gut sein; je m'en fais une belle ~ was ich mir dafür kaufe!; (was ich mir daraus mache! was ich mich daran kehre!) F ⚒ il faut faire le pas selon la ~ man muß sich nach der Decke strecken; *fig.* P ~ de vin Trunkenheit; faire ~s de vin sich Coura'ge trinken; friser la ~ = battre des entrechats; *fig.* v. chat I. 2; F jouer de l'épée à deux ~s Fersengeld geben, entfliehen; F jouer des ~s entfliehen; F je le ferai jouer des ~s ich werde ihm Beine machen; F on vous a joué par-dessous (la), sous ~ man hat Sie über den Löffel barbiert (vgl. dessous II. 4); passer la ~ à q. J-m ein Bein stellen, J-m (auf hinterlistige Weise) schaden, e-n Vortheil über J. erlangen (v. croc-en-jambe); *fig.* P prendre ses ~s à son cou, † 15. sc. ployer ses ~s et s'en aller die Beine in die Hand nehmen (über Hals und Kopf davonlaufen); F renouveler ses ~s neue Kräfte bekommen (auch *fig.*); rompre à q. bras et ~s J. tüchtig durchprügeln; F traiter q. par-dessous la ~ J. geringschätzig behandeln; *prv.* F cela ne lui rend(ra) pas la ~ bien oder mieux faite das wird ihm nicht viel helfen; v. écharpe 2; F ~ en l'air Galgen *m*; F ~ de Dieu Bein *n* mit des Bettelns wegen gemachten Geschwüren. 2. ch. Läufe *m/pl.*: aller à trois ~s hinken; ~ large breites Gebein (wenn die Hinterbeine weit auseinander stehen); ~ ravalée Lauf *m*, dessen Afterklaue tief steht; ~ rétrécie, ~ serrée enges Gebein (wenn die Hinterläufe eng zusammenstehen). 3. Reitkunst: ~ de dedans, ~ du montoir (das) linke B.; ~ de dehors, ~ du hors montoir (das) rechte Bein; saisir le temps des ~s d'un cheval auf das Zeitmaß der Schenkel-Bewegungen eines Pferdes achten; ce cheval n'a point de ~s das Pferd ist nicht fest auf den Vorderfüßen, stolpert oft, ce cheval sent très-bien les ~s dies Pferd geht gut auf Schenkeldruck; v. chercher I. 5. 4. ⚗ an. Schenkel *m*. 5. ⚙ arch. Pfeiler *m*, Seiten-Gewände *n* einer Thür, eines Fensters, Fensterschaft *m*: ~ boutisse Quaderstein *m*, dessen schmale Seite aus der Mauer heraussieht, der auch die Dicke der Mauer hat; ~ d'encoignure Eckpfeiler *m* e-r Mauer, Eckschaft *m*; ~ étrière Stirnpfeiler *m*, aus der Mauer vorstehender Zwischenpfeiler; ~ de force Dachstuhl-strebe, bei Maschinen: Knie *n*, Winkelstück *n*; ~ de force de cintre Spann-Streng-strebe; ~ de force croisée, ~ de force en sautoir Kreuz-strebe, -band *n*; ~ d'huisserie Thür-pfosten *m*; ~ sous poutre Grundlage von behauenen Steinen für einen Balken; Fischerei: ~ de filet Seitenflügel *m* am Netze; ~ d'une maille Faden *m*, welcher eine Seite einer Masche bildet; Metallurgie: ~ d'enclume Amboßschenkel *m*; ~ d'ordon Büchsen-, Hammersäule im Hammerwerke. 6. ⚓ † ~s de chien Gillingen der Back und der Schanze, auch Gillingknien (v. montants de voûte); ~ de hunes = gambe 2, hauban de revers.

**jambé**, ~e F ⚒ (Ǧą-be') *a.* ...beinig: bien ~ schön-beinig, mit wohlgewachsenen Beinen; ~ sur (quatre) fils d'archal mit sehr leichten dünnen Beinen, auf Bleistiften gehend. [Frucht.

**jambelonge** ⚘ (Ǧą-b'lą̄'Ǫ) *s/f.* Jambu'sen-

**jambette** (Ǧą-bæ't) [jambe] *s/f.* 1. Beinchen *n*; *fig.* ⚒ donner la ~ à q. J-m ein Bein stellen. 2. Taschenmesser(chen *n*) *n*. 3. ❀ ~s *pl.* aus Bein- u. Schenkel-stücken zusammen-genähte Zobelpelze *m/pl.* 4. ⚙ ⚓ Fußstock *m* zum Schabe-bocke, Drempel *m*; Zimmerei: kleine(r) Strebe(pfeiler); kleines Dachstuhlstützband: ~ d'échiffre Tragpfosten *m* der Treppenwange; ~ de force Fußband *n* der liegenden Stuhlsäule, Fußstempel *m* (= forcettes 2).

**jambier** ‖ (Ǧą-bie') *m*, ~ère (~iæ'r) *f.* I. *a.* zum Schienbeine gehörig. II. ~ *s/m.* ⑥b. 1. ⚗ an. (muscle) ~ Schienbeinmuskel. 2. ⚙ Beinleder *n* der Dachdecker 2c. zum Steigen am Knotenseile (= étrier 3); Schlächterei: Hänge-holz *n* zum Aufhängen geschlachteter Thiere. 3. ⚘ ~ blanc Art des Blätterschwammes (Agarĭcus). III. ~ère *s/f.* 1. ⚔ † Beinharnisch *m*, -schiene. 2. Art Gama'sche.

**Jamblique** (Ǧą-bli'k) *npr.m.* Jambli'chus, neu-plato'nischer Philoso'ph († 333 nach Chr.).

**jambolier** ‖ ⚘ (Ǧą-bŏ-lie'; ⑧b) *s/m.* Jambolo'ne *f*, Myrtace'en-Gattung (Jambolifĕra).

**jambolom** ‖ ⚘ (Ǧą-bŏ-lǫ') *s/m.* Frucht *f* der Jambolo'ne.

**jambon** ‖ (Ǧą-bǫ') [jambe] *s/m.* 1. Schinken; F Keule *f*, Schenkel: ~ de Bayonne Bayo'nner (bester fr.) Sch.; ~ de Mayence, ~ de Westphalie westfälischer Sch.; ~ fumé im Rauchfange geräucherter Schinken. 2. ⚘ ~ (de Saint-Antoine) Rapo'ntika, Wurzel der gemeinen Nachtkerze (Oenothēra biennis). 3. zo. Schinken-, Steck-muschel *f* (Pinna).

**jambonique** * (Ǧą-bŏ-ni'k) *a.* von einem Schinken (Gt.). [2. zo. = jambon 3.

**jambonneau** (~no') *s/m.* 1. kleiner Schinken.

**jambosier** ‖ ⚘ (Ǧą-bo-ʃie' ⑧b) [skt.] *s/m.* Jambu'senbaum (Eugenĭa jambos).

**James** ‖ (Ǧam) *npr. m.* George ~ id. (sprich dGēmʃ), englischer Roman-Schr. (gb. 1801).

**Jamestown** (Ǧa-m'ßtū'n; Larousse: ~tō'n) *npr. m.* id. (spr. dGē'mʃ-taūn) *n*, Haupt-ort der Insel Sankt-He'lena.

**jamis** ❀ (Ǧă-mī' ⑧a) *s/m.* toile à ~ id., leinwand-artiges Baumwollenzeug (früher nur in der Levante gefertigt).

**Jamyn** ‖, auch ~in ‖ (Ǧă-mę') *npr. m.* Amadis ~ id., fr. Dichter der Plejade († 1585).

**jan** ‖ (Ǧą) *s/m.* 1. [lt. janus] Triktrak, Puff: Brücke *f* (sechs geschlossene Bänder) = plein; Fach *n* im Brettspiel, Jan; petit ~ Mutterband *n*, Fach zur Linken des Spielers, wo man beim Anfange des Spiels die Steine aufstellt; grand ~ Fach *n* zur Rechten des Spielers; faire son petit ~ alle Bänder zur Linken besetzen; ~ qui ne peut Blindschlagen *n* (auch = contre-jan); ~ de retour Rück-jan, wenn man in sein Ausgangs-Fach zurückkehrt. 2. Puff-Parti'e *f*: le petit ~ die erste,

le grand ∼ die zweite, le ∼ de retour die Kontre-Parti'e. 3. ♀ P Heckiame, Stechginster (Ulex europæus) = ajonc, landier. *Hom.* v. gens.

**janfrédéric** (Gg-fre-dě-ri'k) s/m. zo. Ammer-Art am Kap (Turdus phœnicūrus).

**jangle** (Gg'gl) s/f. = jungle.

**janiceps** (Gä-ni-ßæ'pß) [lt. janus und caput] s/m. an. Mißgeburt f mit zwei Köpfen in entgegengesetzter Richtung.

**Janicule** (Gä-ni-kü'l) [lt.] s/m. h.a. Janikulus (einer der sieben Hügel Rom's).

**janin** (Gä-ng') I. s/m. † = Jean I.2. II. J∼ n.d.b.m. dim. von Jean. III. J∼ npr.m. Jules J∼ id., fr. Schriftsteller (1804—74).

**janissaire** (Gä-ni-ßä'r) [türk.] s/m. 1. ⚔ Janitscha'r (bis 1826 Solda't der türk. Leibwache). 2. fig. mv. part. Traba'nt, Häscher.

**jannequin** (Gä-n'kg') s/m. id., mit der Hand gesponnenes levantisches Baumwollengarn.

**janot** (Gä-no') s/m. = Jeannot II.

**janotisme** (Gä-nö-ti'ßm) [Janot, ko'mische Figur einer Posse] s/m. gr. Verwirrung f der Konstruktio'n und Satzfolge (zB. je cherche une médecine pour mon père, qui est malade, dans une petite bouteille). [Birnen-Sorte.

**janrinette** (Gg-ri-næ't) s/f. Gärtnerei: id.,

**Jansemin** (Gg-ßmg') npr. m. ursprünglicher Name von jasmin II.

**jansénien**, ∼ne (Gg-ße-niĝ', ∼ä'n) a. = janséniste(ique). [sittenstreng (Gt.).

**janséniquement** * (∼ni-kmg') adv.

**jansénisme** (Gg-ßě-ni'ßm) s/m. 1. rl. Jansen's Lehre f von der Gnade und Prädestinatio'n (Vorherbestimmung), Janseni'smus. 2. fig. zu große Sittenstrenge.

**janséniste** (Gg-ßě-ni'ßt) [Jansénius] I. a. (* ☐) u. s. 1. jansenistisch; Janseni'st(in) (v. anticonstitutionnaire II.): à la ∼ adv. sittenstreng. 2. fig. sittenstrenge(r) Mann, Frau; Feind(in) der Jesui'ten; weitS. strenger Richter. II. s/f. † 1. langer Handschuh. 2. Fischbeinrock m von geringem Umfange.

**jansénistique** (∼ße-ni-ßti'k) a. jansenistisch.

**Jansénius** (Gg-ße-ni-ü'ß) npr. m. Cornélius ∼ Corne'lius Ja'nsen, Janse'nius, holländischer Bischof († 1638).

**jante** (Ggt) [b.l. cames] s/f. (Rad-)Felge: ∼s du rond Rund-Felgen pl.; ∼s de double rond Scheibenkranz-F. *Hom.* j'ente, gente.

**janter** (Gg-te') [jante] ①a. v/a. ein Rad felgen, den Radkranz auf die Speichen setzen.

**janthine** (Gg-ti'n) s/f. zo. Amethy'stschnecke (Helix janthĭna). [Felgenbank.

**jantière** (Gg-tiä'r) [jante] s/f. Stellmacherei:

**jantille** (Gg-ti'j) [jante] s/f. Schaufel, Schöpfbrett n eines Wasserrades (mehr gbr. aube I. 3 oder palette). *Hom.* gentille (f. von gentil II.).

**jantiller** (Gg-ti-je') ①a. v/a. ein Wasserrad einer Mühle &c. mit Schaufeln versehen.

**janual**, ∼ale (Gä-nü-a'l) m/pl. ∼aux (∼ō') [lt.] a. (nach dem s.) h.a. Ja'nus betreffend.

**Janus** (Ga-nü'ß) I. [lt.] npr. m. 1. myth. id., Gott des Friedens (dessen Tempel nur in Kriegszeiten offen stand, abgebildet mit doppeltem Antlitz), fig. fermer le temple de ∼ Frieden schließen. 2. ast. = bouvier IV. 3. arc de ∼ Ja'nusbogen (quadra'tischer Triumphbogen mit vier Eingängen). II. j∼ a. [Janus I.] mot j∼ doppelsinniges Wort (Murger).

**janvier** (Gg-wie') [lt. Januārius] s/m. Janua'r: édit de J∼ das am 17. Januar 1562 von Kathari'na von Me'dicis erlassene Tolera'nz-Edi'kt; v. Saint-J∼; prv. ∼ a trois (quatre) bonnets Januar hat viel Mützen auf seinem Kopfe sitzen; F c'est un soleil de ∼ er ist unzuverlässig. *Hom.* j'enviai.

**Japet** (Gä-pæ') [grch.] npr. m. Ja'petus: 1. myth. Tita'ne, Sohn des U'ranos; poét. fils de ∼ Mensch. 2. ast. erster Satu'rns-Traba'nt.

**japhétique** (Gä-fé-ti'k) [Japhet (Gä-fæ't), Sohn No'ah's] a. von Ja'phet abstammend; europä'isch.

**Japon** (Gä-pg') I. npr. m. le ∼ Ja'pan n: terre du ∼ japa'nische Erde, Katechu' n (v. cachou); zo. v. empereur 3c. II. j∼ (pl. ∼s) n ap. m. japa'nisches Porzella'n.

**japonais**, ∼e (Gä-pö-næ' ⑧a, ∼æ'z) [Japon I.] a. und J∼. J∼e s. japane'sisch, japa'nisch; Japane'se m, Japane'sin f.

**japonique** (Gä-pö-ni'k) [Japon I.] a. chm. acide ∼ Katechu'-Säure f, Katechi'n n.

**japonner** (Gä-pö-ne') [Japon II.] ①a. I. v/a. japani'ren, dem Porzella'n durch nochmaliges Brennen das Ansehen des japa'nischen geben. II. se ∼ das Ansehen des japa'nischen Porzella'ns bekommen.

**jappage** (Gä-pa'G) s/m. Gekläff n. [fernd.

**jappant**, ∼e (Gä-pg' ⑨a, ∼g't) a. kläffend, bel-

**jappe** P (Gäp) [Lautnachahmung] s/f. avoir de la ∼ ein gutes Mundwerk h. [fern n.

**jappement** (Gä-p'mg') s/m. Kläffen n, Bel-

**japper** (Gä-pe') [jappe] ①a. v/n. 1. kläffen, belfern. 2. P (laut) schreien (auch v/a. J.-B. Rousseau). Syn. v. aboyer.

**jappeur** (Gä-pö'r) s/m. Kläffer.

**jappiller** F (Gä-pi-je') [japper] ①a. v/n. viel kläffen, schreien.

**jaque** (Gäk) I. [dtsch. Jacke] † s/f. Jacke (auch jacque): ⚔ ∼ de mailles Panzerhemd n. II. ♀ s/m. Frucht f des Brotbaumes.

**jaqueline** (Gä-k'li'n) I. s/f. Steinkrug m, Flasche mit großem Bauche. II. J∼ n.d.b.f. Jakobi'ne (= Jacqueline I.).

**jaquenotte** (Gä-k'nö't) s/f. id., feiner glatter oder gestreifter ost-indischer Musseli'n.

**jaquerie** (Gä-kri') s/f. = jacquerie.

**jaquet** (Gä-kæ') s/m. provN. zo. kleine Sumpf-, Halb-schnepfe f (Scolŏpax gallinŭla) = sourde.

**jaquette** (Gä-kæ't) s/f. I. [jaque] 1. ♀ Jacke, Kinderröckchen n, Jacke'tt n; F trousser la ∼ à un enfant einem Kinde die Ruthe geben; F on lui a bien secoué sa ∼ man hat ihn gut verhauen; F je ne m'en souviens non plus que de ma première ∼ Das habe ich ganz und gar vergessen. 2. Mönchskutte. II. [v. Jacques II. 1] P Elster (= pie).

**jaquier** (Gä-kie': ⑧b) s/m. 1. ♀ Brotbaum (Artocarpus). 2. les ∼s die aufständischen fr. Bauern (1358) = Jacques II. 3.

**jar** (Gär) s/m. 1. [hebr.] J(i)ar (achter Monat bei den Hebrä'ern). 2. P = jars 2. 3. prov. auch ∼d = jarre III.

**jarat** (Gä-ra') s/m. 1. ♀ a) rothe Platt-Erbse (Lathyrus cicĕra); b) schwarze Wicke (Vicĭa ervilĭa) = vesce noire. 2. zo. provS. Lazi'r-fisch, Brassen-Art (Sparus mœna).

**jaraude** ♀ (Gä-rö'd) s/f. = jarosse.

**jarbière** (Gär-biä'r) s/f. Schnitzmesser n des Scheffelmachers.

**jard** (Gär) I. s/m. 1. P Sand. 2. prov. = jarre III. II. J∼ npr. m. id., Promenade in Châlons-sur-Marne.

**jarde** (Gärd) [it.] s/f. vét. = jardon.

**jardin** (Gär-dg') [dtsch.] s/m. 1. Garten: v. agrément I. 5; ∼ botanique, ∼ des plantes, ∼ des simples bota'nischer G.; J∼ des Plantes id., ehm. J∼ du roi id., bota'nischer G. in Paris, verbunden mit zoolo'gischem G.; ∼ d'économie Nutz-G.; les ∼s d'Épicure die epikure'ischen Gärten, wo Epiku'r seine Philosophie lehrte, (auch les philosophes, la secte des ∼s) Gartenphilosophen pl., die Anhänger pl. und Jünger pl. Epiku'r's; ∼ fleuriste Blumen-G.; ∼ fruitier Obst-G.; ∼ potager Gemüse-G.; ∼ sec Herba'rium n (Sammlung getrockneter Pflanzen); h.a. ∼s suspendus hängende od. schwebende Gärten pl. der Semi'ramis in Ba'bylon; fig. le fruit de notre ∼ unser Eigenthum, auch Das was uns vor Anderem beschäftigt (Sév. 591); fig. ehm. ∼ des racines grecques Sammlung f grch. Wurzelwörter (v. den Gramma'tikern des Port-Royal); mystisch: le ∼ de l'Époux der G. des Seelen-bräutigams, Seele f; F jeter une pierre (des pierres) dans le ∼ de q. auf J. sticheln od. zielen, J-m e-n Stein in seinen Garten werfen, F J-m et. zum Tort thun; v. chou I. 1, disposer II. 2, croître I. 2; F ∼ à poux Lausejunge; Falknerei: donner le ∼ à l'oiseau = jardiner II. 2. 2. fig. fruchtbares Land, Garten m: le ∼ de la France = Touraine; le ∼ de l'Europe = l'Italie. 3. Felsen mit Gras mitten in einem Gletscher. 4. öffentlicher Garten, Vergnügungslokal n. 5. P le ∼ pavé Markt-halle f. 6. ⚓ ∼ d'amour (oberer, offener Theil der) Seiten-Galerien f/pl.; ∼ de tambour Radkasten-koje f, -deck n.

**jardinage** (Gär-di-na'G) [jardiner] s/m. 1. Gärten pl. 2. Garten-bau, -kunst f. 3. Gartenfrüchte f pl., Gemüse n. 4. Forstwesen: Lichten n (v. jardinier I.). 5. Steinschneiderei: Fleck(en) bsd. in Diama'nten. 6. P Klatscherei f, Verleumdung f (= débinage).

**jardinal**, ∼ale (m/pl. ∼aux) (∼nä'l; ∼ō') a. (B. ohne m/pl.) in Zsg. Garten-…

**jardinasser** F (Gär-di-na-ße') ①a. v/n. co. dem Gärtner in's Handwerk pfuschen.

**jardinée** (Gär-di-ne') a/f. pierre ∼ Edelstein m mit e-m Flecke(n) (vgl. jardinage 5).

**jardinement** (Gär-di-n'mg') s/m. Gartenbau, Gärtnerei(-Betrieb) f.

**jardiner** (Gär-di-ne') ①a. I. v/n. 1. F (die) Gärtnerei (be)treiben. 2. P reden; anschwärzen, verleumden (= débiner I. 2). II. v/a. 1. Forstwesen: (kunstgerecht) lichten; weitS. die Äste eines Baumes behauen, den man schlank und hoch ziehen will. 2. Falknerei: den Falken in die Sonne stellen und auf die Faust springen lehren (= donner le jardin à l'oiseau, faire l'oiseau jardinier).

**jardinet** (Gär-di-næ'; ⑧b) s/m. 1. Gärtchen n. 2. ⚓ Raum auf dem Verdecke zum Einpacken der Heringe.

**jardineux**, ∼se (Gär-di-nö', ∼ö'j) a. (nach dem s.) Steinschneiderei: unrein, fleckig.

**jardinier** (Gär-di-nie') m, ∼ère (∼iä'r) f. I. a. auf Gärten bezüglich, Garten-…; plantes ∼ères Gartenpflanzen f/pl.; méthode, exploitation ∼ère = jardinage 4. II. s. ⑧b. 1. Gärtner(in); fig. v. chien I. 4: *la belle Jardinière* Gemälde von Raphaël im Louvre. 2. Kunstgärtner m, Gartenfreund m, Gartenkundiger m (= jardiniste). 3. Falknerei: faire l'oiseau ∼ = jardiner II. 2. 4. zo. P = bruant ortolan. 5. F Genosse m, Helfershelfer m des américain II. 2 (v. charrieur). III. ∼ère s/f. 1. (Manschette, Kragentuch n oder dgl. mit schmaler) Randstickerei; gestickter Busenstreif; 17.sæ.: Frauen-Kopfputz m. 2. Blumentischchen n. 3. Kochkunst: Gericht n von Rüben, Wurzeln &c.: potage à la ∼ère Gemüse-Suppe. 4. zo. a) Art Schnirkelschnecke; b) Name von Inse'kten n. pl., die den Gemüsegärten Schaden thun; schwz. Name der Maulwurfsgrille. 5. A la belle J∼ère Bezeichnung e-s großen Pari'ser Konfektio'ns-Geschäfts; fig. Allerlei n.

**jardinier(-)fleuriste**, pl. ∼s(-)∼s (Gär-di-nie-flö-ri'ßt; ⑧b) s/m. Blumen-Gärtner.

**jardinier(-)maraîcher**, pl. ∼s(-)∼s (∼mä-ræ-ʃe'; ⑧b) s/m. Gemüse-Gärtner.

**jardinier(-)pépiniériste**, pl. ∼s(-)∼s (∼pe-pi-nie-ri'ßt; ⑧b) s/m. Obstbaum-Züchter.

**jardinier(-)planteur**, pl. ∼s(-)∼s (∼plg-tö'r; ⑧b) s/m. Forstbaum-Züchter.

**jardiniste** * (Gär-di-ni'ßt) s/m. Gartenkünstler, bsd. Zeichner von Garten-Entwürfen.

**jardon** (Gär-dg') s/m. (A. nur ∼s pl.) vét. Rappe f, Hasenspath (spath-artige Geschwulst an den Hinterschenkeln der Pferde (= jarde).

**jaret** (Gä-ræ') s/m. 1. Gärtnerei: id., Pflaumensorte. 2. zo. provS. = jarat 2, jarret 5.

**Jargal** (Gär-gä'l) v. Bug 1.

**jargauder** (Gär-go-de') ①a. v/n. die Gans treten, gansern (vom Gänserich).

**Jargolle** ⸢ (Gär-gŏʹl) npr.f. Normandiʹe.
**Jargollier** ‖ ⸢ (Gär-gŏ-lĭeʹ) s/m. Normanne.
**jargon** ‖ (Gär-gǫʹ) s/m. I. † [L. jars] 1. Geschwätz n, Kauderwälsch n; fig. il parle le ~ de son pays er redet, wie's bei ihm zu Hause Brauch ist; parler le ~ de la science viel wissenschaftliche Ausdrücke brauchen. 2. Geschnatter n. 3. abus. fremdartige unverständliche Sprache. 4. eigenthümliche Sprache einer besonderen Klasse (= argot 2), Rothwälsch n; auch fehlerhafte Sprache. 5. zweideutige Sprache. II. [it.] Juwelier: id., Afterdiamaʹnt: ~ d'Auvergne un-echter Amethyʹst. [steinige Birnensorte.
**jargonelle** (~gŏ-næʹl) s/f. Gärtnerei: id., sehr
**jargonner** ‿ (Gär-gŏ-neʹ) [jargon] ①a. v/a. und v/n. 1. ⸢ fehlerhaft, unverständlich sprechen; (kauder)wälschen, schwatzen. 2. ch. wie eine Gans schreien.
**jargonnesque** † (~næʹßk) a. jargon-artig.
**jargonneur** ⸢ (Gär-gŏ-nöʹr) s/m. Kauderwälscher, Schwätzer; ↘ J., der neue (kauderwälsche) Worte macht.
**jargouiller** ‿ ⸢ (Gär-gū-je) ①a. v/n. verwirrt, konfuʹses Zeug reden.
**jarguer** ‖ ⸢ (Gär-geʹ) ①a. v/n. die Diebessprache reden, rothwälschen. [Fuge f.
**jarlot** ‖ ⚓ (Gär-lōʹ) s/m. Sponning f, (Kiel-)
**Jarnac** (Gär-năʹk) I. npr.m. id. n, fr. Stadt (Charente), Schlacht 1569; Gui de Chabot de ~ id., Höfling Heinrich's II. (tödtete seinen Gegner durch einen geschickten Hieb im Duell); v. Chateigneraie, coup 5. II. † j~ n/ap.m. kleiner Dolch.
**jarnaffe** ⸢ (Gär-năʹf) s/f. Strumpfband n.
**jarni** (Gär-niʹ) [je renie] int., auch ~bleu (~nĭ-blöʹ), ~coton ‖ (Schwur Heinrich's IV.) (~kŏ-tǫʹ), ~dieu (~dĭöʹ), P ~goi (~gŏāʹ), ~gué (~geʹ), ~guien(n)e (~gĭæʹn) potztausend, zum Henker! (= jerniguienne).
**jarnonce** (Gär-nǫʹß) [je renonce] int. co. meiner Treu!
**jarnote** ⚘ (Gär-nŏʹt) s/f. Erd-nuß, Erdknoten m (Bunĭum bulbocastānum).
**jarosse** ⚘ P (Gă-rŏʹß), ~ufle (~ūʹfl), ~uge (~ūʹG), ~usse (~ūʹß) s/f. prov. (Poitou und Vendée) rothe Platt-Erbse zum Grünfutter (Lathy̆rus cicĕra) = jarande, gérousse.
**jarre** I. (Gār) [ar.] s/f. 1. großer irdener Krug, irdenes Wassergefäß zum häuslichen Gebrauche. 2. ❀ id., Öl-, Wein-maß n in der Levaʹnte. 3. ⚗ phys. ~ électrique Leyʹdener Flasche. 4. ⚙ Kleienfaß n in der Mühle. II. ~, auch ~s ‖ (Gār) s/m. sg. 1. Sommerhaar n, bsd. im Biberpelze. 2. Spinnerei ꝛc.: Hundshaare n.pl., falsche untaugliche Haare n.pl. oh. Elastizität in der Wolle. III. ⚓ (L. Gär) s/m. prov. Sandbänke f/pl., Untiefen f/pl. bei Stromschnellen (= jar 3, giarre).
**jarré**, ~e (L., Lnd.: Ga-reʹ) [jarre II. 2] a. laine ~e Wolle f mit starrem langem Haare. [s/f. Ankerhaken-Tau n.
**jarre(-)bosse** ⚓, pl. ~(-)~s (Gar-bŏʹß; ⑧b)
**jarret** (L., Fe.: Gă-ræʹ ⑨b; Lnd. Ga~; pl. ⑧b) [flt.] s/m. 1. an. Kniekehle f: fig. ⸢ avoir du ~, un ~ d'acier ein guter Fußgänger, ein flotter Tänzer sein; ⸢ ↘ raidir le ~ sterben; v. coup 1; P fig. tendre le ~ wichtig thun, sich in Positur setzen, eine Pose annehmen; ⸢ être ferme sur ses ~s sich nicht aus der Fassung bringen lassen. 2. Fleischerei: Kniebug: ~ de veau Mägde-Bein n von einem Kalbe; vét. Häcke f, Sprung-Gelenk n der Pferde: ~ bouleté Pip-hacke f; Reitkunst: avoir les ~s vidés magere, ausgerundete Häcken (Hessen) haben; ~s mous weiche Häcken, die sich beim Gehen nach innen drehen; être sur les ~s kuhhessig, hinten engbeinig sein; ch. manger les ~s à ... ein stark verwundetes Thier verfolgen (von Hunden). 3. ⚙ a) Knie-Rohr n; b) arch. Bug, Winkel, Un-ebenheit f; Tischlerei: (fehlerhafter) Vorsprung (ant. flache II. 3 b); c) Bug (gebogener Theil des Pferdegebisses, welcher von der Walze bis zu den kleinen Ringen der ersten Kette geht). 4. Gärtnerei: kahler, blätterloser Zweig. 5. zo. = jarat 2.
**jarreté**, ~e (L., Fe.: Gă-rʹteʹ; Lnd. Ga~) a. 1. vét. kuhhessig, hinten engbeinig (von Pferden). 2. Tanzkunst: mit einwärts gebogenen Knien, bäckerbeinig. 3. ⚙ arch. höckerig.
**jarreter** ‿ (L., Fe.: Gă-rʹteʹ; Lnd. Ga~) ①c. (prés. ++ Gärt gesprochen) I. v/n. arch. ungleich, höckerig sein; sich ausbauchen. II. v/a. 1. ↘ Strumpfbänder umbinden. 2. Gärtnerei: die Bäume stutzen. III. ↘ se ~ 1. sich an den Hinterbeinen stoßen. 2. ↘ sich Strumpfbänder umbinden.
**jarretier** ‖ (L., Fe.: Gă-rʹtĭeʹ; Lnd. Ga~) m, ~ère (~tĭäʹr) f. I. a. vét. = jarreté 1. II. ~ s/m. ⑧b. ⚗ an. Kniekehlen-Muskel. III. ~ère s/f. (im Anfange des 17. sæ. auch jartière) 1. Strumpfband n: ordre de la J~ère (oder de Saint-Georges) Hosenband-Orden m (gestiftet von Eduard III., König von England); fig. ⸢ donner des ~ères à q. J. um die Beine hauen; ⸢ je lui taillerai bien des ~ères ich will ihm schon zu schaffen machen; fig. ⸢ il ne lui va pas à la ~ère er reicht ihm das Wasser nicht, er ist nicht werth, ihm die Schuhriemen aufzulösen. 2. chir. Schenkelbinde. 3. ⚗ path. Flechte in der Kniekehle. 4. zo. Rinken-Fisch m (Lepidŏpus caudātus). 5. ⚔ (auch ⚓) Binde-strang m, -leine: Kranz m von Seilwerk zum Auslegen e-s Geschützrohres ꝛc.
**jarreux**, ~se ❀ (Ga-röʹ ⑩a, ~öʹſ) a. straubig, struppig (bsd. von der Wolle).
**jarrissade** (Gă-rĭ-ßāʹd) s/f. 1. Lichtung im Walde. 2. prov. (Angoumois) Eich(en)-wald m. [bsd. zu Öl-Sardellen ꝛc.
**jarron** ‖ (Ga-rǫʹ) [jarre] s/m. kleiner Krug,
**jar(r)osse** ⚘ P (Ga-rŏʹß) s/f. = garoube.
**jars** (Gār; Fe. Gär; M-Cz. 374, Du. 112: ‿, L. ‖) [fkd.] s/m. 1. zo. zahmer Gänserich, Ganserf. 2. P Diebessprache f (= jar 2), Rothwälsch n (v. dévider I. 1); ~ littéraire Jargon der Gelehrten; fig. P il entend le ~ er versteht den Rummel (weiß Bescheid).
**jarsette** ↘ (Gär-ßæʹt) s/f. zo. = garzette.
**jartière** † (~tĭäʹr) s/f. = jarretière (v. jarretier III.) (Régn.). [redung f, Schmus.
**jarvillage** ⸢ (Gär-wĭ-jaʹG) s/m. Unter-
**jarviller** ‖ ⸢ (Gär-wĭ-jeʹ) ①a. v/n. sich bereden, (zusammen) schmusen.
**jas** ‖ (Fe. Ga) s/m. 1. ⚓ ~ (d'ancre) Ankerstock, -krücke f (= jât, jouail, jouet 6; v. cep 5); cercles de ~ Bügel pl. des Ankerstocks. 2. ⚙ erster Teich der (See-)Salzwerke. 3. prov. Schäferei f (vgl. jasse).
**jasante** ⸢ (Ga-ſǫʹt) [jaser 5] s/f. Gebeʹt n.
**jasement** ‿ ⸢ (Ga-ſʹmǫʹ) [jaser 4] s/m. Schwatzen n.
**jaser** ‿ (Ga-ſeʹ) [L. flt., D. fkand.] ①a. v/n. 1. plaudern, schwatzen, pappeln: v. dru II.; faire ~ zum Plaudern bringen; ⸢ vous ~ez bien à votre aise, vous avez les pieds chauds Sie haben gut reden, Sie sitzen wohl und warm (und wir müssen uns quälen). 2. ⸢ ausplaudern, was man geheim halten soll. 3. klatschen, Klatschereien machen: cela pourra d'abord faire ~ das wird Anfangs zu Klatschereien Anlaß geben. 4. schwatzen, die menschliche Stimme nachahmen (von Elstern, Papageien ꝛc.): ⸢ ~ comme une pie (borgne), ↘ comme une flûte à neuf trous schwatzen wie eine Elster, sein Maul keinen Augenblick still halten. 5. ⸢ beten. Syn. v. caqueter.
**jaseran** ‖ (Ga-ſʹrǫʹ) [ar.] s/m. 1. ⚔ ehm. Art Panzerhemd n (= jaque de mailles). 2. auch cor. ~on ‖ (~ſʹrǫʹ) goldene (Hals-)Kette mit feinen Ringen. 3. † goldenes feinmaschiges Halsband. 4. ⚘ Kaiserling m, Pilz (Amanīta cæsarĕa). = jazeran(t).
**jaserie** ⸢ (Ga-ſʹrīʹ) [jaser] s/f. Geplauder n, Geschwätz n.
**jaseron** ‖ (Ga-ſʹrǫʹ) s/m. = jaseran 2.
**jaseur** (Fe. Ga-ſöʹr) m, ~se (~öʹſ) f [jaser] I. ⸢ s. (Aus-)Plauderer(in), Schwätzer(in), Klatscher(in). II. ~ s/m. zo. Seidenschwanz, Vogel-Gattung (Bombycilla): ~ de Bohême, grand ~ europäʹischer S. (B. garrŭla); petit ~ amerikaʹnischer S. (B. americāna). III. ~se s/f. zo. P Tiriʹka, kleiner kurzschwänziger Papagei in West-Indien.
**jasine** (Ga-ſīʹn) s/f. provN. zo. Gold-ammer (Emberīza citrinella).
**Jasion** ‖ (M-Cz. 150: Ga-ſī-ǫʹ) [grch.] npr.m. myth. Jasiʹon, Sohn des Zeus, Geliebter der Demeʹter (= Iasion).
**jasione** ⚘ (L. Gă-ſī-oʹn) [grch.] s/f. Schafrapuʹnzel, Kampanulaceʹen-Gattung (Jasiŏne).
**jasmélée** ⚗ (Ga-ßmĕ-leʹ) [grch.] s/f. phm. weißes Veilchen-öl.
**jasmin** ‖ (Gă-ßmǫʹ) [ar.] I. s/m. 1. ⚘ Jasmiʹn, Sträucher-Gattung (Jasmīnum): ~ bâtard, ~ blanc wohlriechender Pfeifenstrauch, falscher Jasmin (Philadelphus coronārius); ~ d'Espagne großblumiger Jasmin (Jasmīnum grandiflōrum); ~ franc gelber Jasmin (Jasmīnum fruticans); ~ d'Italie = ~ d'Espagne; ~ de Virginie wurzelnde Bignoʹnie (Bignonĭa radīcans). 2. Blume f des Jasminstrauchs. 3. Jasmin-Parfüm n: el. gants de ~ mit Jasmin parfümirte Handschuhe pl. 4. Posamentier ꝛc.: Jasmin-(Blumen-)Zierrath, -Verzierung f. 5. zo. ~ de mer stumpfe Punkt-Koralle (Millepŏra truncāta). 6. Gärtnerei: Birnen-Sorte. II. n.d.b. und npr.m. Jacques J~ id., Friseur und proz. Dichter (1798–1864).
**jasmin(ac)ées** ⚘ (Gă-ßmĭ-n(a-ß)eʹ ⑧b) [jasmin] s/f.pl. jasmiʹn-artige Pflanzen.
**jasmin-trompette** ⚘, pl. ~s-~s (Gă-ßmǫ-trǫ-pæʹt; ⑧b) s/m. wurzelnde Bignoʹnie.
**Jason** ‖ (Ga-ſǫʹ) npr.m. 1. Jaʹson, grch. Name. bsd. myth. Führer der Argonauten (= Iason). 2. ~ Mainius id., italienischer Jurist († 1519) (M., Pourceaugnac 2. 13).
**jaspagate** ⚗ (Gă-ßpă-gaʹt) [jaspe, agate] s/f. min. Jaspʹ-achaʹt m, Gemenge von Jaspis, Achaʹt und Chalcedoʹn.
**jaspage** ⚙ (Gă-ßpaʹG) s/m. Jaspiʹren n (= jaspure 1, vgl. jasper).
**jaspe** (Găßp) [grch.] s/m. 1. ⚗ min. Jaʹspis: ~ fleuri bunter J.; ~ porcelaine Porzellan-J., verglaster Schiefer-thon (= porcelanite); ~ poudingue Pudding-stein; ~ rubané, ~ à zones Band-J.; ~ sanguin Blut-J.; ~ volcanique Obsidiaʹn. 2. ⚙ Buchbinderei: Farben f/pl., mit denen ein Buchschnitt streifig, flammig ꝛc. gefärbt wird.
**jasper** ‿ (Gă-ßpeʹ) ①a. v/a. 1. jaʹspis-artig streichen, sprenkeln, marmoriʹren (bsd. Buchbinderei); min. agate ~ée Jaʹspis-Achaʹt m; v. écaille 3. 2. ⚙ Buchbinderei: mit einem Pinsel betröpfeln.
**jasperon** ‖ ⚙ (Gă-ßpʹrǫʹ) s/m. Randtroddel f.
**jaspiller** ‖ P u. ⸢ (Gă-ßpĭ-jeʹ) ①a. v/n. =
**jaspin** ‖ ⸢ (Gă-ßpǫʹ) adv. ja. [jaspiner.
**jaspinement** ‖ ⸢ (Gă-ßpĭ-nʹmǫʹ) s/m. Bellen n, Schreien n, ⸢ Geschmuʹs n.
**jaspiner** ‖ † und noch ⸢ (Gă-ßpĭ-neʹ) ①a. v/n. schwadroniʹren, reden; ⸢ schmusen: ~ bigorne das Pariser Argot reden und verstehen. [Schmuser.
**jaspineur** ⸢ (Gă-ßpĭ-nöʹr) s/m. Redner,
**jaspique** ⚗ (Gă-ßpīʹk) [jaspe] a. min. aus Jaʹspis bestehend, Jaʹspis-... [spis-artig.
**jaspoïde** ⚗ (Gă-ßpŏ-īʹd) [jaspe 1] a. min. ja-
**jaspure** ⚙ (Gă-ßpūʹr) [jasper] s/f. 1. Färben n auf Jaʹspis-Art. 2. Jaspisfarbe. 3. jaspisfarbene Sprenkelung, bsd. eines Buchschnittes. [Herde (vgl. jas 3).
**jasse** ↘ (Gaß) s/m. prov. agr. Ruheplatz der
**jasseron** ‖ ❀ (Gă-ßʹrǫʹ) s/m. id., Art rother Burgunderwein. [stadt der Moldau (= Iassy).
**Jassy** (Gă-ßīʹ) npr.m. id. n (spr. jäʹ-schi), Haupt-
**jât** ‖ ⚓ (Gā) s/m. = jas 1.
**jataron** ‖ † (Gă-ta-rǫʹ) s/m. zo. Gienmuschel f (= chame).

**jatropha** ⚘ (Ʒă-trŏ-fa') [grch.] *s/m.*, ~e (~trŏ'i) *s/f.* Ja'tropha *f*, Euphorbiace'en-Gattung: ~ curcas = curcas (noir).
**iatrophate** ⚗ (Ʒă-trŏ-fa't) *s/m.* chm. ja'tropha-, kro'ton-saures Salz.
**jatte** (Ʒăt) [lt. gabăta] *s/f.* 1. Napf *m*, Schale, Spül-Kumpen *m*, Mulde, Satte: suif en ~ Form-Talg *m*. 2. = jattée. 3. Bergbau: Reif *n*. 4. Feuerwerkerei: ~ d'eau Wasser(feuer)rad *n*. 5. ⚙ Knopfmacherei: Mulde mit Löchern. 6. ⚓ Wasser-, Pißback *n*. 7. v. cul-de-~. [Napf voll.
**jattée** (Ʒă-tē') [jatte] *s/f.* eine Mulde, ein
**jau** (Ʒo) *s/m.* provS. (Médoc) = gros robinet.
**Jaubert** ‖ (Ʒo-bā'r) *npr. m.* id., französischer Familienname, bsd. Hippolyte, comte ~ französischer Gelehrter (1798—1865).
**Jaude** (Ʒōd) *npr. f.* id., Mineralquelle bei Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme).
**Jaufre** † (Ʒō'fr) [lt. Galfrĭdus] *n.d.b.m.* id., Galfried, Gottfried (v. Brunissende).
**Jauffret** ‖ (Ʒo-fræ') *npr. m.* Joseph ~ id., französischer Dichter († 1823).
**jauge** (Ʒōʒ) [D. lt. (æ)qualificāre, L. a/f. jale = baquet 1] *s/f.* 1. Aich-, Eich-maß *n* (Hohl- und Längen-maß): ne pas être de (ne pas avoir la) ~ nicht das gehörige Maß haben; être de (la) ~ über reichliches Maß haben; drt. ehm. ~ et courtage Verzehrungssteuer beim Wein-, Branntwein- rc. Verkauf. 2. = jaugeage 1. 3. Wasser-, Quellmaß *n*. 4. Gärtnerei: ~ (de labour) Grabenmaß *n*: ~ de plantation, ~ de défoncement Furche als Grenze für eine zu bewirkende Anpflanzung oder Ausrodung; fumer à vive ~ recht tief und reichlich düngen; mettre du plant en ~ Steckreiser vorläufig, bis zu ihrer Einpflanzung in die Erde legen; opérer une vive ~ die Wurzeln eines kraftlosen Baumes für den Winter zum Theil von der Erde entblößen und die dadurch entstandene Grube im Frühjahre mit Dünger anfüllen, den man einige Zoll hoch mit Erde bedeckt; ouvrir une ~ das Grabenmaß ziehen, ein Stück umzugraben anfangen. 5. ⚙ Meßstock *m*, Lehre, Fußstock *m* des Zimmermanns rc.: ~ à tracer les mortaises Schmieg-, Streichmaß *n*, Lehre zu den Zapfenlöchern, Visi'r-maß *n*, -ruthe bsd. der Böttcher; Deckzirkel *m*; Probe-, Visi'r-ring *m*; Probi'rbahn *m* an Maschi'nen: ~ à piquer Nadelmaß *n* bei der Näh-maschine; Drahtzieherei: ~ à tréfiler Draht-klinke, -lehre; Schmiede: Wende-stange zum Bewegen des Amboßes rc. 6. ⚓ navire de cent tonneaux de ~ Schiff *n* von 100 Tonnen Gehalt. 7. ⚘ = ajonc.
**jaugeage** (Ʒo-ʒa'ʒ) *s/m.* 1. Aichen *n*, Eichen *n*, Visi'ren *n*: ~ par dépotement Ausmessen *n* durch Umfüllen (= épalement); *ant.* ~ métrique me'trisches A. 2. Aichgebühr *f*. 3. ⚓ ✎ Schiffsgehalt.
**jauger** ‿ (Ʒo-ʒe') ①m. I. *v/a.* 1. aichen, ohmen, visi'ren, ausmessen; *fig.* P ✎ ~ q. J-s Fähigkeiten abschätzen; F ✎ je l'ai ~é tout de suite ich wußte sofort, was ich von ihm zu halten hatte. 2. ~ une source die Wassermenge messen, welche eine Quelle rc. während eines bestimmten Zeitpunktes ausströmt. 3. ⚙ ~ une pierre ein bestimmtes Maß an einem Steine bezeichnen, um danach die gegenüberstehenden Kanten und Flächen paralle'l zu machen. 4. ⚓ ce bateau ~e deux mètres d'eau das Boot hat 2 Meter Tiefgang. II. se ~ geaicht rc. werden.
**jaugeur** (Ʒo-ʒö'r) *s/m.* 1. Aicher, Eicher, Visi'rer. 2. ⚙ Schmiede: Arbeiter, welcher mit der Wende-stange den A'mboß rc. in Bewegung setzt (vgl. jauge 5).
**jaulnay** ✿ (Ʒo-næ') *s/m.* id., rother Franzwein aus der Gegend von Toul.
**Jault** ‖ (Ʒo) *npr. m.* id., fr. Familienname.
**jaumière** ⚓ (~miæ'r) *s/f.* Hennegatt *n* (Öffnung am Hintertheile für den Kopf des Steuer-ruders).

**jaunâtre** (Ʒo-nā'tr) [jaune] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gelblich, in's Gelbe fallend oder spielend. II. *s/m.* Gelbliche *n*.
**jaune** (Ʒōn) [lt. galbĭnus] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ gelb: v. bec I. 1 u. béjaune; v. coing; ~ feuille morte braungelb; ~ serin kana'rien-gelb; ✎ ~ comme souci möhrengelb; livre J~ Gelbbuch *n*, Sammlung der offizie'llen Dokume'nte des fr. Ministers des Auswärtigen seit 1852 (vgl. bleu I. 1); passeport ~ Paß *m* für entlassene Sträflinge; F poison ~ Schnaps *m*; la race ~ die gelbe oder mongo'lische Race (auch les ~s *s/m. pl.*): toile ~ graue, ungebleichte Leinwand; ~ d'œuf ei-gelb; ~ de paille strohgelb; F ~ tabac d'Espagne braungelb; *fig.* faire des contes ~s unglaubliche Dinge erzählen; porter le ruban ~ au bonnet zurückgesetzt werden (weil im Mittel-Alter Juden und Freudenmädchen gelbe Farbe tragen mußten; Sd.). II. *s/m.* 1. Gelb *n*, gelbe Farbe, Ocher, Ocker: ~ amer Kohlenstickstoff-, Bitter-säure *f*; ~ antique numi'discher Marmor; ✿ ~ breveté, ~ de Turner (das) englische, Turner's Gelb; ~ de graine Wau; ~ mandarine gelber Farbe-stoff aus Apfelträberthеer; ~ de montagne gelbe Erde, ockerhaltiger Thon. 2. ~ d'œuf Eigelb *n*; P *iro.* je t'aime avec un ~ d'œuf ich liebe Dich nicht im Geringsten; ~ de quercitron Querzitro'n *n* (= quercitrine). 3. ⚘ Benennung vieler Blätterpilze. 4. zo. ~ d'œuf Dotter-Mondschnecke *f* (Nerīta vitellus); ~ d'œuf aplati Eiweiß-M. (N. albūmen). 5. P ✎ Schnaps. 6. F Sommer. III. *s/f.* Gärtnerei: Name mehrerer Pfirsich- und Feigen-Sorten. IV. *adv.* brûler ~ (mit) gelb(em Lichte) brennen; *fig.* F rire ~ widerwillig lachen.
**jauneau** ⚘ (Ʒo-nō') *s/m.* Feigwarzen-, kleines Schöll-Kraut (Ficaria ranunculoīdes).
**jaune-carotte**, *pl.* ~-~ (Ʒon-ka-rŏ't) *a.* möhrengelb. [tro'nengelb.
**jaune-citron** ‖, *pl.* ~-~ (Ʒon-ßi-trɔ̄') *a.* zi-
**jaune-écarlate** ⚘, *pl.* ~s-~s (Ʒon-ē-kăr-la't; ⑧b) *s/m.* 1. Kaiserling, Pilz (Amanīta aurantiăca). 2. hochgelber Pfifferling (Cantharellus aurantiăcus).
**jaunelet** ‖ ⚘ P (Ʒo-n'læ') [jaune] *s/m.* Eierpilz, Pfifferling (Cantharellus cibarĭus) = chanterelle 3. [pfirsich(e) *m*.
**jaunelisse** (Ʒo-n'li'ß) *s/f.* Gärtnerei: Marmor-
**jaune-soufre**, *pl.* ~-~ (Ʒon-ßu'fr) *a.* schwefelgelb.
**jaunet** (Ʒo-næ' ⑨a und b) *m*, ~te (~æ't) *f*. I. *a.* gelblich: pain ~ Hausbacken-, gemengtes Brot *n*. II. ~ *s/m.* 1. ⚘ a) = jauneau; b) Schmalzblume *f* (Caltha palustris); ~ d'eau gelbe See-rose, Nixblume *f* (Nuphar lutĕum). 2. zo. gelbe Fisch-Art im indischen Ozea'ne (Cheilio aurātus). 3. P (auch jauniau, † rouget) Goldstück *n* von 20 Francs.
**jaunêtre** ⚘ (Ʒo-næ'tr) [jaune, être] *s/m.* Wau, Gilbkraut *n* (Resēda luteŏla). [bung.
**jauneur** (Ʒo-nö'r) *s/f.* gelbe Farbe oder Fär-
**jauniau** P, *pl.* ~x ‖ (Ʒo-niō') *s/m.* = jaunet 3. [ler, -trinker.
**jaunier** ‖ F (Ʒo-nie') *s/m.* Schnaps-händ-
**jaunir** (Ʒo-nī'r) ②a. I. *v/a.* 1. gelb färben, gelb machen. 2. ⚙ Nadelfabrik: gelben, reinigen, dem Messing die erste Form geben; Nagelschmiede: die Nägel blank machen durch Schütteln in einem Gefäße mit Essig; Vergolderei: mit gelber Wasserfarbe anstreichen. II. *v/n.* u. se ~ gelb w. [Gelbmachen *n*, Gelben *n*.
**jaunissage** (Ʒo-nī-ßa'ʒ) [jaunir] *s/m.*
**jaunissant**, ~e (Ʒo-nī-ßɑ̄' ⑨a, ~ɑ̄'t) *a.* (meist nur *st.s.* oder *poét.*) gelb (werdend), reifend.
**jaunisse** (Ʒo-nī'ß) [jaune] *s/f.* 1. gelbe Gesichtsfarbe. 2. ⚗ path. Gelbsucht (= ictère; v. bile 1); vét. Gallenfieber *n*. 3. Gärtnerei: zu frühes Gelbwerden des Laubes (Krankheit der Bäume). 4. Gelbsucht (Krankheit der Seidenwürmer). [den *n*, -färben *n*.
**jaunissement** ‿ (Ʒo-nī-ßmɑ̄') *s/m.* Gelbwer-

**jaunisseur** ✎ (Ʒo-nī-ßö'r) *s/m.* Gelbmacher.
**jaunoir** (Ʒo-nßā'r) *s/m.* zo. Drossel-Art *f* am Kap (Lamprotornis morĭo) = roupenne.
**jaunotte** ⚘ (Ʒo-nŏ't) *s/f.* provN. = jaunelet.
**Jausserande** (Ʒo-ß'rɑ̄'d) *n.d.b.f.* id. [reau.
**jautereau** ⚓, *pl.* ~x ⑩b (~t'rō') *s/m.* = jotte-
**Java** (Ʒa-wa') I. *npr. f.* Ja'va *n*, Sunda-Insel im indischen Ozean. II. j~ *n/ap. m.* 1. ✿ le j~ der Ja'va-Kaffee. 2. j~ = javan II.
**javan** ‖, ~e (Ʒă-wɑ̄', ~a'n), ~ais, ~aise (~ă-næ' ⑧a, ~næ'ʃ) I. *a.* u. J~. J~e *s.* javane'sisch; Javane'ie *m*, Javane'sin *f*. II. ~ais *s/m.* Spitzbubensprache *f*, absichtlich durch Einschieben der Sylbe av entstellte Sprache, z.B. javendavi statt jeudi (v. em). III. J~ *npr. m.* (biblisch) Ja'van, Sohn Ja'phets.
**javanique** (Ʒă-wă-ni'k) *a.* java'nisch, von Ja'van herstammend. [Schwaden.
**javard** ‖ (Ʒă-wā'r) *s/m.* agr. Flachs in
**javari** ⚗ (Ʒă-wă-ri') [port.] *s/m.* zo. Bisamschwein *n*, Pekari' (Dicotȳlus torquātus).
**javart** ‖ (Ʒă-wā'r) [Mé. it.] *s/m.* vét. Durchfäule *f*, Fesselgeschwür *n*: ~ encorné Horn-Durchfäule *f* (= encornet 2); ~ simple M(a)uke *f*; ~ tendineux Haut-Durchfäule *f*.
**javeau** (Ʒă-wō') [javelle] *s/m.* Forstwesen Anfluß, aufgeschwemmte Insel, Häger.
**javelage** (Ʒă-w'la'ʒ) *s/m.* 1. agr. Inschwadenlegen *n*, Schwadenlegerlohn. 2. Verdorren *n* einer Pflanze in der Erde.
**javeler** ‿ (Ʒă-w'le') ①c. I. *v/a.* agr. in Schwaden legen: avoines ~ées in Sch. verdorbener Hafer *sg*. II. *v/n.* in Sch. liegen, gelb werden (wie das in Sch. liegende Getreide). III. se ~ in Sch. verderben.
**javeleur**, ~se (Ʒă-w'lö'r, ~ö'ʃ) *s.* agr. Schwadenmacher(in).
**javeline** (Ʒă-w'li'n) [javelle] *s/f.* 1. ⚔ ehm. kleiner Wurfspieß, Art Wurfpfeil *m* (= javelot I. 1). 2. agr. kleine Schwad.
**javelle** (Ʒă-wæ'l) [lt. capellus] I. J~ *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Seine); moulin de J~ id., Mühle zwischen Paris und Saint-Cloud; daher: eau de j~ ⑪ v. eau 11. II. *s/f.* 1. agr. Schwad. 2. Reisbündel *n*; arch. Dach-, Strohschaube. 3. Bündel *n* Latten, Pfähle; le tonneau est tombé en ~ das Faß ist aus einander gefallen. 4. Fischerei: Häufchen *n* von acht Stockfischen, die schon längere Zeit in der Sonne getrocknet haben.
**javelot** ‖ (Ʒă-w'lō'; ⑧b) [aglſ.; L. lt. capŭlus] I. *s/m.* 1. ⚔ ehm. Wurfspieß (= javeline 1). 2. zo. Pfeilnatter *f*. II. J~ *npr. m.* ast. Pfeil, nördliches Sternbild (= dard II.).
**javelotte** ⚙ (Ʒă-w'lŏ't) *s/f.* = javotte I. 1.
**Javert** ‖ (Ʒă-wā'r) *npr. m.* id., schlauer Polizi'st (in V.H., *Misérables*) (auch *fig.*).
**javotte** (Ʒă-wŏ't) I. *s/f.* 1. ⚙ Loch-Eisen *n*, A'mboßstock *m* (= javelotte). 2. P ✎ Schwätzer *m*, Plaudertasche. II. J~ *n.d.b.f.* id. [fr. Flecken (Lozère).
**Javoulx** ‖ (Ʒă-wu') [lt. Gabăli] *npr. m.* id. *n*,
**Jaxarte** (Ʒă-kßā'rt) *npr. m.* h.a. Jaxa'rtes, Fluß in Asien (jetzt Sir-Darja).
**Jay** (Ʒæ) *npr. m.* Antoine ~ id., französischer Geschichtsschreiber († 1854).
**jayet** ‿ † (Ʒæ-iæ') *s/m.* = jais I. 1, ébène 4.
**Jayme** (Ʒæm) [span.] *npr. m.* = Jacques.
**jazeran(t)** ‖ ⚔ (Ʒa-ʃrɑ̄') *s/m.* = jaseran.
J. C. = Jésus-Christ.
**je** (Ʒĕ), vor vo. und vor h muette **j'** (Ʒ...) [lt. ego] *pr.p.* ich; le ~ für le moi das Ich (J-J., *Héloïse* 2. 17) (jetzt nur sujet, und als solches, außer vor soussigné und in der Gerichtssprache, nie vom Verb getrennt).
**jé** ⚙ (Ʒe) *s/m.* Rohrstab, den Wasser-Ausfluß-Röhren Luft zu machen. *Hom.* gé.
**Jean** ‖ (Ʒɑ̄) *m*, ~ne (Ʒan) *f* [lt. Johannes, a/f. Jehan] *npr.* und *n.d.b.* I. ~ *npr. m.* 1. Joha'nn(es), F Hans; v. bréviaire 1 und frire I.; ~ d'Albret id., König von Navarra, Urgroßvater Heinrich's IV. († 1516); ~(-) Baptiste Joha'nnes der Täufer; F faire comme saint ~ qui donnait le baptême

sans l'avoir reçu et. lehren wollen, was man nicht gelernt hat; v. Saint-Jean; (saint) ~ Chrysostome Sankt Joha'nnes Chryso'stomus; c'est un saint ~ bouche d'or: a) v. bouche 2; b) er ist ein Schmeichler, oder: er verspricht alles Mögliche; ~ de Bruges Jan van Eyck, niederländischer Maler († 1450); ~ de Calcar Johann von Kalkar, Maler († 1547); v. Entommeures; ~ de Meung id., einer der Dichter des Romans „von der Rose" († 1320); v. Clopinel II.; ~ sans Terre Johann ohne Land, König von England (1199—1216); v. farine II.; ~ guêtré *coll.* Bauernvolk *n*, Bauern *pl.* (Pierre Dupont); ~ lapin Hans, Name des Kaninchens (Laft. 7. 16); F c'est ~ de Lagny qui n'a point de hâte er denkt: kommst du heute nicht, so kommst du morgen; F faire le ~ Lorgne (L.), lo(r)gne (B.) den Dummen, den Unschuldigen spielen; ✎ ~ lorgneur Maul-Affe; ~ de Nivelle id.: a) großer Kanzelredner; b) Anhänger des Herzogs von Burgund (15. sæ.), chien genannt, weil er von Ludwig XI. abfiel (v. appeler I. 1); c) Dummerjan; ~ de Paris verkleideter Prinz, der mit Geld um sich wirft (vgl. die glchn. Oper von Boieldieu); *prv.* c'est un train de ~ de Paris der versteht es, den Großen zu spielen; *ehm.* P oui, ~ Ridoux! (Name eines alten Küsters von Saint-Cloud) ja pro'fit, P Scheibe; P ~ de la suie Schornsteinfeger; F c'est du bon temps de ~ de Vert (d. i. de Wert, kaiserlicher General, 17. sæ.), oder: je m'en soucie comme de ~ de Vert darum gräme ich mich nicht mehr; ~ des vignes Dämel, schlecht gewachsener Mensch, Hans Tapp (in's Mus); F il fait comme ~ des vignes er thut da et., was ihm theuer zu stehen kommen wird; un mariage de ~ des vignes, tant tenu, tant payé, oder: le mariage de ~ des vignes Konkubina't *n* unter dem Scheine der Ehe; F ~ de la vigne Kru'zifix *n.* 2. P Hahnrei (vgl. it. zuana) = janin I. II. ~ne *s/f.* Joha'nna, F Hanne; v. Albret; v. Darc; ~ne la Folle die wahnsinnige Johanna, Königin von Kasti'lien, Mutter Karl's V. *Hom.* v. gens.

**jean-bête** P, *pl.* ~s-~s (ǵą-bæ̌'t) *s/m.* Hans-Dampf, Dummkopf, der wichtig thut. *Hom.* j'embête.

**jean-de-Gand** ‖, *pl.* ~s-~-~ L. (ǵą-dĭ-gą') *s/m.* zo. gemeiner Tölpel, Wasservogel (Sula bassāna) = fou A. III.

**jean-de-janten**, *pl.* ~s-~-~ L. (ǵą-dĭ-ǵą-tæ̌'n) *s/m.* zo. wandernder Albatro's, Wasservogel (Diomedēa exulans).

**jean-fesse** P, *pl.* ~s-~s (ǵą-fæ'ß), ~outre (~fū'tr) *s/m.* jämmerlicher Kerl, Hundsfott, Hans-Arsch.

**Jean-Jean** ‖ P, *pl.* ~s-~s (ǵą-ǵą') *s/m.* 1. Soldaten-Ausdruck: junger Rekru't. 2. (auch *a.* homme) ~ Dummkopf, Simpel.

**jean-le-blanc** ‖, *pl.* ~-~-~ L. (ǵą-lĭ-blą') *s/m.* zo. gemeiner Schlangenbussard, Vogel (Falco gallĭcus, Circaētos gallĭcus).

**Jeannet** ‖ (ǵă-næ') *m*, ~te (~næ't) *f* [Jean] I. ~ *n.d.b.m.* Hänschen *n.* II. ~te *n.d.b.f.* Hannchen *n*: (croix à la) ~te Jeanne'tten-Kreuz *n* (goldenes Kreuz mit einem Herzen darüber, an einem Sammetbande am Halse getragen). III. j~te *n/ap.f.* 1. ⚘ rothrandige Narzi'sse (Narcissus poētĭcus). 2. ⚙ † = Jenny II. 3. F ✎ Kindermädchen *n*, dumme Liſe, auch von schlafmützigen Männern: Suse. 4. j~te (en sautoir) Botanisi'r-Trommel (auf dem Rücken). [netti'no (sprich dǵă~).

**Jeannetin** ‖ (ǵă-n'tą') [it.] *n.d.b. m.* Gia-

**Jeanneton** ‖ (ǵă-n'tǫ) I. F *n.d.b.f.* Hannchen *n.* II. *n/ap.f.* 1. Haus-magd, -mädchen *n.* 2. P Mädchen *n* von zweifelhafter Tugend.

**Jeannette** (ǵă-næ't) *n.d.b. f.* und j~ *s/f.* v. Jeannet II. und III. [chen *n.*

**Jeannille** (ǵă-nī'j) *npr.m.* kosend. Häns-

**jeannin** ‖ (ǵă-ną') [Jean] I. *s/m.* 1. ✎ Hänschen *n.* 2. † Hahnrei; auch allgemein: Mensch, der sich an der Nase herumführen läßt. II. J~ *npr.m.* id., fr. Staatsmann, Minister Heinrich's IV. (1540—1622).

**Jeannot** ‖ (ǵă-nō') *m*, ~te (~ŏ't) *f.* I. *n.d.b.* Hänschen *n*, Hannchen *n.* II. j~ *s/m.* 1. F Erztölpel, Gimpel, Mucker. 2. Hanswurst eines Marktschreiers. 3. ~ lapin Name des Kaninchens (Laft. 7. 16) = janot.

**jeannotisme** (ǵă-nŏ-ti'ßm) *s/m.* 1. F Tölpelhaftigkeit *f.* 2. ✎ = janotisme.

**Jean-Paul** (ǵą-pŏ'l) *npr. m.* id., Autor-Name von Johann Paul Friedrich Richter.

**Jean-Raisin** ‖ (ǵą-ræ-ſą') *s/m. coll.* (Volk *n* der) Winzer *pl.*

**jébuséen** ‖, ~enne (ǵĕ-bū-ſē-ą', ~æ'n), auch ~ien ‖, ~ienne (~ſią', ~ſiæ'n) *a.* u. J~, J~ne *s.* (biblisch) jebusi'tisch; Jebusi'ter(in); les J~s *s/m. pl.* die Jebusi'ter, Volk in Ka'naan.

**Jecker** (ǵĕ-kā'r) *npr. m.* id., schwz. Bankier, dessen Geldforderung an Me'riko (l'affaire ~) den Vorwand zum Kriege Napoleon's III. gegen Jua'rez 1862 abgab.

**jécoraire**, ~al, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ ✍ (ǵĕ-kŏ-rä'r, ~rä'l; ~rō') [lt.] *a.* an. zur Leber gehörig, Leber-...: (veine) ~ (auch *s/f.*) Leber-ader *f.*

**jectigation** ‖ ✍ (ǵæ̌-ktĭ-gā-ßįǫ') [b.l.] *s/f.* path. 1. Zittern *n* des Pulses. 2. = jactation.

**jectisses** ‖ ⚙ (ǵæ̌-kti'ß) [a/f. ject = jet] *a/f. pl.* Maurerei: pierres ~ Hand-, handrechte Steine *m/pl.*; terres ~ aufgeschüttete Erde *sg.*, ausgeworfener Schlamm *sg.* aus Gräben *x.*

**Jeffr(e)ys** ‖, auch ~ries, ~ery (ǵæ̌-fræ', ~rī', ~ŏ-rī') *npr.m.* George ~ id. (spr. dǵæ̌'f-frīſ), engl. Großkanzler; *fig.* ✎ grausamer Richter. [sehr weiter Mündung.

**jegneux** ‖ (ǵĭ-njö') *s/m.* Henkel-Becher mit

**Jegun** ‖ (ǵĭ-gą') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Gers).

**Jehan** ‖, ~ne † (ǵĭ-ą', ~a'n; nach Beza wahrscheinlich ǵą, ǵăn) *n.d.b.* = Jean(ne); ~ne du Lis alter Name der Jeanne Darc.

**Jéhova(h)** ‖ (ǵe-ŏ-wa') [hebr.] *s/m.* Jeho'vah, einer der hebr. Namen Gottes (v. Élohim).

**jéhovisme** * (ǵe-ŏ-wi'ßm) *s/m.* Anbetung *f* Jeho'vah's (Réville in *Revue des Deux Mondes* 1/9. 1869, p. 94 und 105).

**jéhoviste** ✍ (ǵe-ŏ-wi'ßt) *a.* u. *s/m.* Jeho'vah anbetend, -Anbeter: fragments ~s Bestandtheile *pl.* des Pentateu'chs, in denen Gott mit dem Namen Jeho'vah (bei Luther: der Herr) und nicht Élohim genannt ist (v. élohiste).

**Jéhu** (ǵĕ-ū') *npr. m.* 1. (biblisch) Je'hu, König von Israel († 848 v. Chr.). 2. h.m. compagnie de ~ reaktionäre Gesellschaft, die eine Art Vehme nach der Schreckensherrschaft, 1795, ausübte (= compagnie de Jésus); v. Dm.p. glchn. Roman.

**jéjunum** ✍ (ǵĕ-ǵū-nŏ'm) [lt.] *s/m.* an. Leerdarm. [der Form.

**jemblet** ‖ ⚙ (ǵą-blæ') *s/m.* Eisengießerei: Theil

**Jemmapes** ‖ (ǵæ̌-mă'p) *npr. m. sg.* id. *n*, belgisches Dorf (Hainaut); Schlacht (1792).

**je ne sais quoi** F (ǵĭ-n'ße-kŏä') *s/m.* un ~ ein gewisses Etwas, ein Unnennbares *n* (vgl. savoir).

**Jenner** (ǵæ̌-nä'r; Larousse: ǵæ̌n-~) *npr. m.* Édouard ~ id., engl. Arzt, Erfinder der Kuhpocken-Impfung († 1823).

**jennérien** ‖, ~ne * (ǵæ̌-ne-rią', ~æ̌'n) *a.* von Jenner erfunden, Jenners-...

**Jenny** (ǵæ̌-ni'; L. ǵæ̌n-ni') [engl.] I. *n.d.b.f.* (auch ~ie) id. II. j~ ⚙ *s/f.* Spinnmaschine (= Jeannet III. 2, mule-Jenny).

**Jepht(h)é** (ǵæ̌-fte') *npr.m.* (biblisch) Je'phtha, jüdischer Richter (13. sæ. vor Chr.), der nach e-m Gelübde seine Tochter opferte; *fig.* ✎ fille de ~ wehklagendes Frauenzimmer.

**jérémiade** F (ǵe-re-mīa'd; L. ~ī-a'd) [Jérémie] *s/f.* Klagelied *n*, Jeremia'de, Klagen *pl.* **Syn.** la *complainte* et la *jérémiade* sont fastidieuses; la première, à cause de l'insipidité des plaintes; la seconde, à cause de sa longueur ou de la répétition des mêmes choses.

**Jérémie** (ǵe-rĕ-mī') 1. *npr. m.* (biblisch) Jeremi'as, einer der vier großen Prophe'ten (gb. um 630 v. Chr.); auch *fig.* J., der wehklagt. 2. ~s *s/f. pl.* Jeremiä'den, Lamentatio'nen, aus den Klageliedern Jeremi'ä, an den drei letzten Tagen der Charwoche in den katho'lischen Kirchen gesungen.

**Jéricho** (ǵe-rī-kō') *npr. f.* Je'richo *n*, Stadt in Palästi'na, jetzt Richa *n* oder Ericha *n.*

**jerni(guienne)** P (ǵăr-nī-gĭæ̌'n, ǵăr-nī') *int.* = jarni(guienne).

**jernotte** ⚘ (ǵăr-nŏ't) *s/f.* pimpinell-artige Rebendolde (Œnanthe pimpinelloïdes).

**Jéroboam** (ǵe-rŏ-bŏ-a'm) *npr. m.* (biblisch) Jero'beam, erster König in Israel (962 vor Chr.).

**Jérôme** (ǵĕ-rō'm) I. *n.d.b.m.* Hiero'nymus. II. j~ *n/ap.m.* P ✎ Stock. [ro'nyma.

**Jéromette** (ǵe-rŏ-mæ't) *n.d.b.f.* id., Hie-

**jéronymite** (ǵe-rŏ-nī-mi't) = hiéronymite.

**jérose** ⚘ (ǵĕ-rō'ſ) *s/f.* Je'richo-Rose (Anastatĭca hierochuntĭca).

**jérosolymitain** ‖, ~e (ǵe-ro-ſo-lī-mī-tą', ~æ'n) *a.* und J~, J~e *s.* aus Jeru'salem, Jeru'salemer(in).

**jérosolymites** (ǵe-ro-ſo-lī-mi't Ⓢb) *s/m.pl.* rl. Hierosolymi'ten, jüdische Sekte.

**Jersey** (ǵăr-ßæ') [lt. Cæsarēa] *npr. m.* id. *n* (sprich dǵō̌'r-ſī), normannische Insel im Kanal; les îles ~ normannische Inseln *f/pl.* (Thiers XXIV.); v. éclat 7.

**jersiais**, ~e (ǵăr-ßįæ'Ⓢa, ~ßįæ'ſ) *a.* u. J~, J~e *s.* aus, Bewohner(in) von Jersey.

**Jérusalem** (ǵe-rū-ſa-læ'm) [lt. Hierosolўma] *npr. f.* Jeru'salem *n*, Hauptstadt von Palästi'na; *fig.* Kirche; ~ céleste, ~ nouvelle das neue himmlische J., Wohnort der Seligen; *la ~ délivrée* das befreite J., Heldengedicht von Tasso; rue de ~ id., Pariser Straße bei dem Justi'z-Pala'ste, weitS. Polizei; F lettre de ~ aus dem Gefängnisse geschriebener Bettelbrief, um J. zu prellen. [jérosolymitain.

**jérusalémite** * (~lĕ-mi't) *a.* und J~ *s.* =

**jervine** ✍ (ǵăr-wi'n) *s/f.* chm. Jervin *n*, im weißen Germer (Verātrum album) enthaltener Stoff.

**jesse** P (ǵæß) *s/m.* (L.), *s/f.* (B., Poit.) zo. Aland *m*, Göse *f*, Fisch (Cyprīnus jeses).

**jésuates** (ǵe-ſū-a't Ⓢb) *s/m. pl.* rl. ehm. Bettelmönchs-Orden in Sie'na.

**jésuite**, † noch 17. sæ. ~iste (ǵe-ſūi't, ~ſūi'ßt) [Jésus] I. *s/m.* 1. Jesui't, Mitglied *n* des von Igna'z von Loyo'la gestifteten Ordens Je'su ~ de robe courte weltlicher Jesuit; v. écorce 1. 2. *fig.* F Heuchler, Intriga'nt. 3. prov. u. F Trut-hahn. II. ~itesse (ǵe-ſūī-tæ'ß) *s/f.* rl. ehm. in Flandern u. Italien Nonne nach der Ordensregel der Jesui'ten (1584—1631). [*mv.part* jesui'tisch.

**jésuitique** ☐ (ǵe-ſūī-ti'k) [jésuite] *a.* mv

**jésuitiser** ‿ ✎ (ǵe-ſūī-tī-ſe') [jésuite] ①a. *v/n. mv.part* jesui'tisch handeln.

**jésuitisme** (ǵe-ſūī-ti'ßm) [jésuite] *s/m. mv.part* Jesuiti'smus, Jesui'tische *n.*

**Jésus** ‖ (ǵĕ-ſū') [hebr. Heiland] I. *npr. m.* Je'sus (v. Christ): compagnie de ~ a) auch société de ~ Jesui'ten-Orden, Gesellschaft *f* Je'su; b) = compagnie de Jéhu, du Soleil (v. compagnie 5); l'enfant ~ Christkind *n* (v. enfant I. 1); filles de l'enfant ~ Nonnen *f/pl.* vom Jesuskindlein, 1661 in Rom gestiftet; ordre de ~ Jesus-Orden (1459 von Pius II. gegen die Türken gestifteter Ritter-Orden); chevaliers de ~ et de Marie Jesus-Christus-Orden (1615 vom Papste Paul V. gestiftet); bon ~, doux ~, (Maria) Jesus, F Je'rum! Je'mine! Herrjes! Jesus Mari'a! II. j~ ⚙ *n/ap. m.* 1. (auch *a.* papier) ~ id., Papier, bsd. zu Atla'nten (ehm. gezeichnet I.H.S.), 55/73 Zentime'ter; in-18-~ Forma't *n* der Didot'schen Klassiker. 2. P ✎ Einfaltspinsel. 3. F Diebeslehrling.

**jet** (Çæ ⓗ: L. ♩, Fe. ‿; *pl.* ⓢb) [lt. jactus] *s/m.* 1. Wurf, Werfen *n*: arme de ~ Wurf-Waffe *f* (*ant.* arme d'hast); ~ de pierre Steinwurf; du premier ~ auf den ersten Wurf (auch *fig.*). 2. Strahl: Guß (-strahl) des flüssigen Metalles (= coulé II. 4): d'un seul ~ aus einem Gusse (auch *fig.*); prononcer une phrase d'un seul ~ einen Satz in einem Zuge aussprechen; *fig.* le premier ~ erster Entwurf; ~ (d'eau): Wasserstrahl, Springbrunnen (vgl. ~9 u. 12); Feuerwerkerei: ~ de feu Brilla'nt-Röhre *f*, Feuergarbe *f* einer Brandröhre; ~ de flamme Feuerstrahl, ⚓ Signa'l-, Blick-feuer *n*; ~ de lumière (hervorbrechender) Lichtstrahl; *fig.* ~ de la poésie poe'tische Ader; ~ d'une draperie Faltenwurf. 3. ~ (à la mer) Auswerfen *n*, Noth-, See-wurf: ⚓ faire le ~ einen Theil der Ladung auswerfen (wenn das Schiff in Gefahr ist); ~ et contribution Verlust durch Nothwurf; v. contribution 1; ~ (d'un filet) a) Auswerfen *n* e-s Netzes; b) Menge *f* der mit einem Zuge gefangene Fische. 4. ~ de berge, ~ d'un fossé Anlände *n* (am Rande e-s Teiches od. Grabens aufgeworfene Erde); arch. ~ de chaux Anwurf, Putzlage *f*. 5. ~ d'abeilles junger Bienenschwarm. 6. Wurfriemen. 7. Schößling; Trieb: ~ latéral Seitentrieb; Stück *n* eines Pflanzenschaftes oder Zweiges zwischen zwei Absätzen oder Knoten: canne d'un seul ~ oder auch *abs.*: ~ Rohr(stock) *n* ohne Knoten oder Absatz; ~ bien droit, beau ~ schön gerades Rohr. 8. Falknerei: (kleiner) Spannstrick um den Fuß eines Falken. 9. zo. P ~ d'eau marin Seescheide *f* (Mollu'sken-Gattung) = ascidie. 10. ⊛ † Rechnen *n* mit Zahlpfennigen: compter de l'argent par ~ Geld schußweise durch die Hand nachzählen. 11. (leies) Flößholz. 12. ⊖ Gießerei: Ab-, Ein-guß, Eingußtrichter: ~ (à, du moule) Gußloch *n*, (Haupt-)Rinne *f*; ~s *pl.* Abstech-grube *f/sg.*, -herd *sg.*; Gußzapfen, Anguß, Abbruch bsd. bei den gegossenen Kugeln und Buchdruck-Lettern; ~ à cale a) Seitenguß, b) Steige-Rohr *n*; Schriftgießerei: Einguß; Seifensiederei: Laugenschöpfer; Schöpfgefäß *n* der Brauer; Spinnerei: ~ de trame = duit III; Tischlerei: ~ d'eau Wetterbrett *n* an e-m Fenster, e-r Thür. 13. ⚓ ~ de voiles Segel-stell *n*, vollständiges Segelwerk (= jeu de voiles). 14. ⌈ Spazierstock. *Hom.* get.

**jetage** (Çʒ-ta'Ç) [jeter] *s/m.* 1. ⊖ Werfen *n*: ~ d'un pont Schlagen *n* e-r Brücke. 2. vét. Nasenschleim, Rotz.

**jeté** *m*, ~e *f* (Çʒ-te') [jeter] I. ~ *s/m.* 1. Tanzkunst: halber Tanz-, Hüpf-schritt von e-m Fuße auf den andern. 2. Stricken: Umschlagen *n*. II. ~e *s/f.* 1. Hafendamm *m*, Mo'lo *m*, Mole. 2. Haufen *m* Sand, Aufschüttung längs e-r Kunststraße; Wasserbaukunst: Einsenkung großer Steine od. mit Steinen gefüllter Kästen. 3. ℑ path. ~e goutteuse Gicht, die sich auf die Gelenke oder auf innere Orga'ne geworfen hat. 4. junger neuer Bienenschwarm. 5. ⊖ Lichtzieherei: ~e des chandelles Guß *m* Lichte.

**jeter‿** (Çʒ-te') [lt. jactāre] ①c.

Inhalt: I. *v/a.* 1. werfen. 2. hin(ein)-, zu-w. 3. hinausw., aus-strahlen, -speien. 4. abw. 5. Knospen treiben; *abs.* ausschlagen. 6. ausgießen, -schütten. 7. *fig.* ausstoßen. 8. arch. 9. Malerei. 10. Falknerei. 11. † zs.-rechnen. 12. ⊖. 13. ⚓. II. se ~ 1. sich werfen x. 2. *fig.* 3. ⊕.

I. *v/a.* 1. werfen: v. bonnet I. 1; chien I. 4; cognée: ~ un coup d'œil, ~ les yeux sur qc. die Augen auf et. wenden: ↘ F ~ son coussinet sur qc. sich einer Sache bemächtigen; v. dévolu II; v. grappin 2; ~ des fleurs sur un chemin Blumen auf einen Weg streuen; ~ sous les pieds besiegen; *fig.* F ~ la pierre et cacher le bras heimlich Böses thun; ~ la pierre à q. über J. herfallen, J. verdammen; la pierre est ~ée der Entschluß ist gefaßt; v. jardin 1; ~ un pont sur une rivière e-e Brücke über e-n Fluß schlagen. 2. hin(ein)-, zu-werfen: F v. idée 6; ~ qc. au nez de q. J-m et. unter die Nase reiben; ~ un obstacle à qc. e-r Sache ein Hinderniß in den Weg legen (M., *Garcie* 5. 3); ~ une porte en dedans eine Thür sprengen; F ~ de la poudre aux yeux de q. J-m Sand in die Augen streuen; ~ sa poudre aux moineaux sein Pulver unnütz verschießen; ~ un sort à q. J. beheren; F ~ qc. à la tête de q. J-m et. aufdrängen; ⌈ ~é hors des gonds ganz konfus. 3. (her-)aus-, hinaus-werfen, aus-strahlen, -speien, sprühen; *abs.* la bière ~te das Bier stößt; v. carreau I. 8, coton 3, épaule 3, fenêtre 1, feu 1; P ↘ ~ son lest sich übergeben, kotzen; ⚓ ~ le plomb, ~ la sonde das Senkblei auswerfen; *fig.* F ↘ ~ son plomb, ~ sa sonde sur qc. s-e Blicke auf et. werfen; ~ qc. au vent et. in den Wind streuen (auch *fig.*); path. ~ du sang Blut auswerfen; *abs.* F eitern, schwären; ~ (un essaim) schwärmen (von Bienen). 4. abwerfen; ~ ses cartes seine Karten spielen: ~ les cartes die Partie aufgeben; v. bas II. 1; ~ez cela! werfen Sie das weg!; v. froc I. 1; ↘ ~ des œufs Eier legen; *abs.* la vache a ~é bas die Kuh hat geworfen; ~ sa tête das Geweih abwerfen (vom Hirsche). 5. Knospen, Zweige x. treiben; *abs.* ausschlagen (von Bäumen); v. gourme 2. 6. ausgießen, (weg-)gießen, ausschütten: *fig.* F ça ~tera du froid entre eux das wird Kälte zwischen ihnen hervorrufen; ~ des larmes Thränen vergießen. 7. *fig.* ausstoßen: ~ des brocards sich (über J. od. et.) aufhalten, sticheln (M.A. 3. 5); v. cri 1; ~ des éclats de rire in lautes Gelächter ausbrechen; ~ des propos Äußerungen thun. 8. arch. v. fondement 1; ~ en moule les fondements d'un édifice ein Gebäude auf Gußmörtel gründen; *fig.* ~ les fondements d'un État einen Staat gründen. 9. Malerei: ~ une couleur sur un tableau einem Gemälde eine Farbe geben; ~ une draperie ein Gewand malen. 10. Falknerei: ~ le faucon den Falken steigen lassen. 11. † (zusammen)rechnen: *prv.* qui bien ~tera, son compte trouvera a) wie man sich bettet, so schläft man; b) man muß sich nach der Decke strecken. 12. ⊖ ~ en fonte (ab)gießen; ~ en moule = fondre I. 3: art de ~ en moule Formgießerei *f*; ~ en sable in Sand abgießen, *fig.* F ↘ in einem Zuge austrinken; Färberei: ~ bas die Säcke mit den Seidengarnen wieder aus dem Färbekessel nehmen; Glasfabrikation: ~ son sel im Kühl-ofen Sprünge, Risse bekommen; Knopfmacherei: ~ en soie eine Knopfform mit der gespulten Seide überflechten; Strumpfwirkerei: ~ le fil die Fäden aufspannen; typ. ~ un blanc einen Zwischenschlag machen, einen leeren Raum lassen; Zinngießerei: ~ sur la pièce e-n Henkel x. an das Gefäß angießen; ~ des bougies, ~ des chandelles Lichte gießen. 13. ⚓ a) être ~é sur la plage stranden; ~ son navire à la côte sein Schiff auf den Strand laufen lassen; b) ~ à la bande Waaren x. im Schiffsraume auf eine Seite bringen, um ein Gegengewicht zu haben. II. se ~ 1. sich werfen, sich stürzen, sich ergießen: il s'est ~é à l'eau er hat sich ertränkt; un fleuve va se ~ dans la mer ein Strom ergießt sich in's Meer (v. emboucher II.); se ~ sur qc. über et. herfallen; se ~ sur les terres de q. J. mit Krieg überziehen: se ~ au cou de q. J-m um den Hals fallen; se ~ à la tête de q. sich J-m aufdrängen. 2. *fig.* se ~ dans qc. sich in et. ergeben; † se ~ dans le Bourdaloue Bourdaloue's Styl nach-ahmen (Sév. 39); se ~ dans un couvent in's Kloster gehen. 3. ⊖ se ~ en moule sich gießen lassen; *fig.* F ↘ cela ne se ~te pas en moule das läßt sich nicht aus dem Ärmel schütteln; arch. v. hors I. 1.

**jeteur**, ~se * (Çʒ-tö'r, ~ö'ʃ) [jeter] *s.* Werfer(in): ~se de bouquets gemiethete Blumenwerferin im Theater.

**jeton** ♩ (Çʒ-tǫ') [jet] *s/m.* 1. Rechen-, Zahlpfennig; Spielmarke *f*; *fig.* ↘ bon ~ J., der beim Spiele gut zahlt; *prv.* faux comme un ~ falsch, hinterlistig (v. faux I. 5). 2. ~ de présence Marke *f* für die Anwesenheit bei der Sitzung; weit. Präse'nzgeld *n* für Zugegensein bei einer Sitzung, Diä'ten *f/pl.* 3. ⊛ Auswurfmünze *f*, P Geldstück *n*. 4. agr. (Bienen-)Schwarm, der den Stock verläßt. 5. ⊖ Schriftgießerei: Beiebe-, Beschau-blech *n* (zur Richtprobe der gegossenen Lettern)

**jeton(n)ier** ♩ (Çʒ-tŏ-nie'; ⓢb) [jeton 2] *s/m.* co. Mitglied *n* der Akademi'e, das nur in der Sitzung erscheint, um seinen jeton de présence (20 francs) einzustreichen (Co., V.).

**jettatore** (Çæt-ta-tö'-re) [it.] *s/m.* J., der mit dem bösen Blick behaftet ist (Gt.).

**jettature** * (~tü'-re), ~a (~ü-ra') [it.] *s/f.* böser Blick (= mauvais œil) (Balz., Gt.).

**jettement‿** (Çæ-tmą') *s/m.* Werfen *n*.

**jettice** ⊖ (Çæ-ti'ß) [jeter] *a/f.* laine ~ Ausschußwolle.

**jeu**, *pl.* ~x (Çö; ⓜb) [lt. jocus] *s/m.*

Inhalt: 1. Spiel (auch *fig.*). 2. Spiel Karten. 3. Einsatz. 4. Spiel-haus, -platz. 5. Redensarten. 6. ♪. 7. Malerei. 8. Fechten. 9. Feudalrecht. 10. ⊕. 11. ⚓.

1. Spiel *n* (a. *fig.*): F ~ d'amour Liebes-Kosen *n*, (Vollziehung *f* des) Beischlaf(es), Ko'itus; ehm. ~ d'amour Liebes-Spiel *n* (Gedicht, das eine Liebesfrage beantwortet); v. bague 2; ~ au bouchon Spiel *n* mit auf einen Pfropfen gelegten Sous, die man herunter zu werfen sucht, Schuffeln *n*; ~ de boule Kegel-S.; ~ de la drogue = drogue 4; ~ d'échecs = échec II. 1; v. enfant I. 1; ~x d'esprit Wortspielereien *f pl.*; v. floral I. 3; ~ de hasard Hasard-, Glücks-S.; ~ du hasard Spiel *n* des Zufalls; ~ joué abgekarteter Handel; F ~ de main Balgen *n*, Geberden-S.: *prv.* ~ de main, ~ de vilain wer sich balgt, zeigt wenig Erziehung; ~ de mot(s) Wort-S.; ~ de la nature Natu'r-S.; ~ parti Streitgedicht *n* in Form eines Wettgesanges bei den Provenza'len und a'f. Dichtern; ~x de société Gesellschaftsspiele *n. pl.*; ce n'est qu'un ~ pour lui das ist nur eine Kleinigkeit für ihn; F c'est un ~ à se rompre le cou, les jambes das ist ein gefährliches Spiel; ce n'est pas du ~ das gilt nicht (ist gegen die Spielregel); ↘ si la corde se rompt, on verra beau ~ da wird es et. Schönes absetzen; v. entrer I. 5; v. entrée 2; F mettre q. en ~ J. mit in's Spiel ziehen; mettre qc. en ~ et. in Thätigkeit setzen, aufbieten; toute sa fortune est en ~ sein ganzes Vermögen steht auf dem Spiele; il a trop beau ~ er hat zu leichtes Spiel; Falknerei: donner ~ aux autours den Habichten freies Spiel lassen; v. argent 4, chandelle 1, épingle 2; faire bien son ~ seine Rolle gut spielen; les fautes sont faites pour le ~ wozu sind die Regeln, wenn sie nicht beobachtet werden; avoir le ~ serré vorsichtig spielen; à ~ découvert offen; v. découvrir I. 4; † à ~ sûr sicherlich (M.Am. I. 2); c'est le vieux ~ das ist die alte Geschichte; *prv.* Dieu vaut ~ wer Andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein; ce sont ~x de princes (qui ne plaisent qu'à ceux qui les font) das heißt ohne jegliche Rücksicht auf Andere verfahren; à tout venant beau ~ für Jeden,

der kommt, ist der Empfang bereit; v. jouer. 2. Spiel *n* (Karten): n'avoir point de ~ keine guten Karten bekommen; v. beau I. 14; faire I, 43. 3. Einsatz. 4. Spiel-haus *n*, -platz: ~ d'arquebuse Schießhaus *n*, -platz; auch Büchsenschießen *n*; ~ de dedans Ballhaus *n* mit kleiner offener Galeri'e an e-m Ende; ~ (de paume) Ballhaus *n*, engS. hinterer Raum im Ballhause, bsd. (J~) Ballhaus *n* in Versailles, wo die Abgeordneten des 3. Standes am 20. Juni 1789 fest zusammen zu halten schworen; v. serment; ~ de longue paume Ballspielplatz im Freien; † *préc.* ~ du Cirque Lustspiel *n*. 5. *fig.* cela passe le ~ das geht über den Spaß; par ~ aus Spaß; prendre qc. en ~ et. als Scherz auffassen; *poét.* les ~x *pl.* Scherzen *n*, Freude *f*; *poét.* ~x sanglants de Mars Krieg. 6. ♪ avoir le ~ brillant, hardi, & einen glänzenden, prachtvollen Vortrag auf einem Instrumente haben; ~ accessoire (d'orgues) Neben-Register *n*; v. anche; ~ d'orgue(s) a) Orgel *f* (= orgues); b) (auch nur ~) (Orgel-)Register *n*, -Zug; ~ de viole † Geigen-Satz. 7. Malerei: il y a du ~ dans ce tableau es ist Leben in diesem Bilde. 8. Fechten *n*: F je sais son ~ ich kenne seine Art zu fechten, *fig.* seine Handlungsweise. 9. Feudalrecht: ~ de fief Lehensveräußerung *f* unter Verpflichtung zur ferneren Lehnstreue und zu e-r Lehns-Abgabe. 10. ⊕ a) arch. ~ d'orgue(s) Art Fußmauer *f* e-s Kamins; b) Mechanik: Spielraum; Flucht *f*; Spiel *n*, Gang e-r Maschine: c) Satz, Garnitu'r *f*: ~ d'outils Satz Werkzeuge, auch Gezähe *n*; Weberei: ~ (de lames de lisses) Geschirr *n*, Werkzeug *n*, Reihe *f* Spulen (= harnais 5). 11. ⚓ ~ d'avirons Ruderwerk *n* e-s Bootes; ~ de voiles Stell *n* Segel, vollständiges Segelwerk eines Schiffes (= jet 13, voilure).

**jeudi** (Gö-di') [lt. Jovis dies] *s/m.* Donnerstag; ~ gras Donnerstag vor Fastnacht; ~ saint, ~ de l'absoute grüner D. (v. absolu I. 6); P la semaine des trois (quatre) ~s der Nimmermehrs-Tag.

**jeumérante** ⊕ (Gö-mĕ-rą̄'t) *s/f.* Stellmacherei: Felgenmuster *n*.

**jeun** ‖ (Gų) [lt. jejūnus] à ~ *advt.* nüchtern, ohne et. gegessen zu haben: être à ~ noch nüchtern sein; *fig.* trocken; F leer.

**jeune** (Gön) [lt. juvĕnis] I. *a.* □ 1. jung: de (✎ des) ~s filles junge Mädchen *n.pl.*; v. gens I.; F ~ barbe Milchbart *m*; ~ cerf Spießer *m*; v. personne; ~(-)France Jungfrankreich *n* (Klasse der Roma'ntiker): un J~ France (*pl.* des J~ France) Roma'ntiker; F ✎ ~ homme doppeltes Maß Bier; v. homme 11; *prv.* v. chair I. 1, diable I. 1; ~ premier, première erste(r) Liebhaber(in) (= amoureux II. 2); ~ procureur et vieil avocat (oder vieux médecin, ~ chirurgien) Jugend ist nicht zu Allem gut; F dans son ~ temps in seiner Jugend(zeit). 2. jugendlich: couleur ~ Farbe, die nur jungen Leuten steht. 3. kindisch, naiv, unbesonnen, grün (v. *Effrontés* 4. 10); F ✎ pas si ~ so dumm bin ich nicht, P so grün! II. *s/m.* 1. der Jüngere. 2. junger Mann: ~s de langue = enfants de langue (v. enfant I. 3); ~ du moulin zweiter Müllerbursche; *prv.* aussitôt meurent ~s que vieux der Tod fragt nicht nach dem Alter (vgl. aussitôt I). 3. P kleines Kind oder kleines Thier. III. ~ment ⑨g. *adv.* 1. F ✎ als junger Mensch. 2. ch. v. cerf 1.

**jeûne** (Gȫn) [lt. jejūnium] *s/m.* 1. Fasten *n*, Fastenzeit *f*; Fasttag (a. *fig.*): ~ de commandement gebotenes Fasten; *prv.* il a bien fait des ~s qui n'étaient pas de commandement er hat viel Elend, viele Entbehrungen ertragen; F cette chose est longue comme un jour de ~ die Sache ist verdammt langweilig; v. double I. 1; † *préc.* être dans un ~ effroyable de divertissement sich nicht amüsirt h. 2. ♀ ~ des arbres Magerhalten *n* der Bäume.

**jeûner** (Gö-ne') [jeûne] ①a. I. *v/n.* ‿ 1. fasten: F ~ à feu et à sang mit der größten Strenge fasten. 2. hungern; *fig.* F ~e bien qui ne mange rien wer Nichts zu essen hat, muß sich die Sonne in den Hals scheinen lassen; *prv.* ~ entre la mie et la croûte während der Fasten essen, was man will. II. *s/m.* ‖ das Fasten.

**jeunesse** (Gö-næ'ß) [jeune] *s/f.* 1. Jugend (-zeit); F de ~ von Jugend auf; † *préc.* ~ des vieillards Perücke. 2. Ⓜ junge Leute, junge Mannschaft, Jugend: v. dorer I. 1; ~ des écoles Schuljugend, auch studi'rende Jugend, Stude'nten *m/pl.* von der école de droit und der école de médecine; *prv.* ~ est forte, besser difficile à passer Jugend hat keine Tugend; ~ n'a pas de sagesse jung und weise fahren nicht in einem Gleise; il faut que ~ se passe Jugend muß austoben; si ~ savait, si vieillesse pouvait (les choses en iraient mieux) die Jugend weiß nicht, das Alter kann nicht; la ~ revient de loin Jugend überwindet Tod und Teufel. Syn. v. adolescence. 3. P junges Blut, Mädchen *n*. 4. ✎ jugendlicher Streich.

**jeunet** (Gö-næ'⑨a und b) *m*, ~te (~æ't) *f* [jeune] I. *a.* F ✎ blutjung, sehr jung (meist im *f*); ce vin est encore bien ~ dieser Wein ist noch sehr jung. II. ~ *s/m.* thé. jugendliche Rolle.

**jeûneur**, ~se F ✎ (Gö-nȫ'r, ~ȫ'ß) [jeûner] (meist in Zssg. mit grand) *s.* Faster(in).

**Jeyser** ✎ (Gæ-ßä'r) = Geyser.

**Jézabel** (Ge-ßä-bæ'l) *npr.f.* (biblisch) Je'sebel, Frau des Königs A'hab von I'srael (9. sæ. v. Chr.).

**J... f...** = Jean foutre v. if I. 5.

**jigler** ‖ P (Gi-gle') ①a. *v/n.* (heraus)spritzen.

**jinglard** ‖ P ✎ (Gį-glā'r) *s/m.* Krätzer od. im Kleinen gekaufter Wein (= ginguet II. 1).

**Jitomir** (Gi-tŏ-mī'r) *npr.m.* Schito'mir *n*, Stadt in Wolhy'nien.

**Joab** (Gŏ-a'b) *npr.m.* id., Heerführer König David's von Juda (11. sæ. vor Chr.).

**Joachaz** (Larousse: Gŏ-ä-ka'ß) *npr.m.* Jo'ahas, König von I'srael (9. sæ. vor Chr.).

**Joachim** ‖ (Ls. 39, Larousse: Gŏ-ä-schą̄') Joa'chim: I. *npr.m.* 1. jüd. König (7. sæ. vor Chr.). 2. (M-Cz. 74: Gŏ-ä-ki'm) ~ (le prophète) it. Abt (12. sæ.), Prophet des sogenannten Ewigen Testaments. 3. Joseph ~ Violi'nspieler (gb. 1831). II. *n.d.b.m.* Joa'chim.

**joachimisme** (Gŏ-ä-schi-mi'ßm) *s/m.* rl. Joachimi'smus, Lehre des Propheten Joa'chim.

**joachimite** (Gŏ-ä-schi-mi't) *s/m.* rl. Joachimi't, Anhänger des Prophe'ten Joa'chim.

**Joad** (Gŏ-a'd), ~iada (~ïā-da') *npr.m.* id., jüdischer Oberpriester (9. sæ. vor Chr.).

**joaillerie** (Gŏä-j'rī'; Lnd. Gŏ-a~) [joaillier] *s/f.* 1. Juweli'erkunst. 2. Juwe'lenhandel *m*. 3. (articles de) ~ Juwe'len *pl.*, auch *n.pl.*, Juweli'er-waaren *pl.* (mehr gbr. bijouterie).

**joaillier** ‖ (Gŏä-jïe'; Lnd. Gŏ-a~) *m*, ~ère (~ïä'r) *f* ⑧b. [joyau] *s.* 1. Juweli'er(s-frau *f*) *m*, Arbeiter(in) in e-m Juweli'ergeschäfte. 2. (auch *a.* marchand) ~ Juwe'lenhändler(in) (mehr gbr. bijoutier 1).

**Joan** ‖ (Gŏ-ą̄') *n.d.b.m.* provN. = Jean.

**Joanice** (Gŏ-ä-ni'ß) *npr.m.* = Calojean.

**Joanne** (Gŏ-a'n) *npr.m.* Adolphe ~ id., fr. Schr. (1813-81).: Guides-~ id., von ihm herausgegebene Reise-Handbücher *n.pl.* à la Bäd.ker; *a.* un j~ *s/m.* ein Bä'deker. [nite 1.

**joannite** ✎ (Gŏ-ä-ni't) *s/m.* rl. = johan-

**Joas** (Gŏ-a'ß) *npr.m.* id.: 1. König von Juda; 2. König von I'srael (beide im 9. sæ. vor Chr.).

**Job** (Gŏb) *npr.* und *n.d.b.m.* 1. Hi'ob: *fig.* F ✎ il faudrait avoir une patience de ~ da müßte man eine himmlische, eine Hiobs-Geduld haben; P ✎ c'est la femme à ~ sie ist eine böse Sieben; ✎ les amis de ~ Leute *pl.*, die einem Unglücklichen Vorwürfe machen; ♀ larme de ~ = coix; papier ~ Cigarre'tten-Papi'er *n*; *Duc Job* id., Lustspiel von Laya (1859). 2. [vgl. jobard] P Einfaltspinsel (auch *a.* dumm, albern). 3. P Lüge *f*, Täuschung *f*, Betrug; monter un ~ à q. J-m 'was einbrocken; monter le ~ à q. J. hinter's Licht führen.

**jobard** ‖ F (Gŏ-bā'r) [† jobe = niais] *s/m.* Gimpel, leichtgläubiger Tropf; v. enfoncer I. 4 b. [J. zum Narren halten.

**jobarder** ‖ F ✎ (Gŏ-bär-de') ①a. *v/a.* ~ q.

**jobarderie** F ✎ (Gŏ-bär-d'rī') *s/f.* dumme Einfalt, Pinselhaftigkeit.

**jobe** † (Gŏb) *s/m.* = niais.

**jobelin** ‖ (Gŏ-b'lą') [† jobe] I. *s/m.* 1. ✎ einfältiger Bengel. 2. (im 17. sæ.) J~, der Benserade's Sone'tt *Job* dem Sone'tt *Uranie* von Voiture vorzog (*ant.* uranin). II. J~ *npr.m.* id., Lehrer des Garga'ntua, bei Piron Spitzname des Abbé d'Olivet.

**jober** ‿ † (Gŏ-be') ①a. *v/a.* und *v/n.* auslachen, (ver)spotten; albernen Spaß machen, der Einen der Verspottung preisgiebt.

**joberie** F ✎ (Gŏ-b'rī') *s/f.* (Herzens-)Einfalt.

**jobet** ‖ ⊕ (Gŏ-bæ') *s/m.* Gießerei: rechtwinkeliges Stück Eisenblech *n* zum Befestigen der Matri'ze. [pelhaftigkeit *f*. 2. größtes Elend.

**jobisme** F ✎ (Gŏ-bi'ßm) [engl.] *s/m.* I. Töl-

**Jobites** (Gŏ-bi't ⑧b) *npr.m/pl.* Ajubi'ten (= Aïoubites).

**joc** ⊕ (Gŏk) *s/m.* Ruhe *f*, Stillstand einer Mühle: mettre le moulin à ~ die Mühle anhalten. [Misteldrossel.

**jocasse** ⚘ (Gŏ-ka'ß) *s/f.* zo. Ziemer *m*.

**Jocaste** (Gŏ-kă'ßt) *npr.f.* myth. Joka'ste (sprich ī-ŏ~), Mutter und Gattin des Ö'dipus.

**jockei**, ~ey (Gŏ-kæ') [engl.] *s/m.* 1. Jo'ckey (Stallbube; sehr junger Bediente; reitender Kutscher; Reitknecht, bsd. Reiter beim Wettrennen). 2. Art Spiel *n* auf dem Triktrakbrette.

**Jockey-Club**, *pl.* ~-~ (Gŏ-kæ-klü'b; vgl. club) [engl.] *s/m.* 1. Jo'ckey-Klub. 2. essence, extrait de ~ Jo'ckey-Klub, feines Parfüm.

**jocko** (Gŏ-ko') *s/m.* 1. zo. Schimpanse (Simia troglodytes), Affen-Art (= chimpansée). 2. F (auch pain (à la) ~) langes Brot.

**Joconde** Gŏ-kǭ'd) [lt.] I. *n.d.b.m.* Joku'ndus; auch als *ap.* Don Jua'n (J., der Glück bei den Frauen macht). II. *n.d.b.f.* Joku'nda: ✎ faire sa ~ sich zieren.

**jocrisse** P ✎ (Gŏ-kri'ß) [L. wallo'nisch] *s/m.* 1. Einfaltspinsel; Topfgucker, Erbsen-zähler (bsd. von einem Ehemanne, der sich zu sehr mit wirthschaftlichen Dingen beschäftigt), auch Pantoffel-held. 2. einfältiger, ungeschickter Diener. [heit, Schwabenstreich *m*.

**jocrissiade** F ✎ (Gŏ-kri-ßïa'd) *s/f.* Albern-

**Joctanides** (Gŏ-ktä-ni'd ⑧b) *s/m.pl.* Joktani'den (alt-ara'bischer Volksstamm).

**jodelet** † (~d'læ' ⑨b) *s/m.* 1. thé. Hanswurst, Ka'sperle. 2. Possenreißer, Spaßvogel.

**jodelle** (Gŏ-dæ'l) I. *s/f.* † zo. gemeines Bläßhuhn, Horbel (Fulica atra). II. J~ *npr.m.* Étienne J~ id., tragischer Dichter (†1573).

**Jodoce** (Gŏ-do'ß) *npr.m.* Jo'dokus.

**joel** (Gŏ-æ'l) I. *s/m.* zo. Ährenfisch (Atherina hepsetus). II. J~ *npr.m.* id., Prophet, auch *npr.f.* id. (Vigny, *Othello* 4. 11).

**jog**, *pl.* ~ (Gŏg) *s/m.* Welt-alter *n* der Inder (jetzt mehr gbr. yoga). [mönch.

**jogui**, ~hi (Gŏ-gi') *s/m.* i'ndischer Bettel-

**johannique** * (Gŏ-ä-ni'k; L. ~n-n~) *a.* Johanne'isch (den Apostel Joha'nnes betreffend) (Réville).

**johannisberg** ❀ (L. Gŏ-ä-ni-ßbä'r ‖; Larousse: ~bä'rk) [dtsch.] *s/m.* Johannisberger (Rhein-Wein).

**johannite** (Gŏ-ä-ni't; L. ~n-n~) *s/m.* 1. rl. a) auch ~iste (~ni'ßt) Joha'nnis-jünger, -christ (Anhänger e-r gno'stischen Sekte); b) Johanni't (Anhänger des Johannes Chryso'stomus) 2. Johanni'ter-Ritter.

**Johannot**‖ (Gŏ-ă-no') *npr. m.* **Tony** ~ id., Maler u. Illustra'tor (1803—1852); sein Bruder Alfred ~, Maler (1800—1837).

**john** ☉ (Gŏn) *s/m.* zo. Karu't, Art Schattenfisch (Sciæna) oder Lippfisch (Labrus) in Indien.

**John-Bull** (Gŏn-bü'l) [engl.] *s/m.* v. Bull.

**Johnson** (Larousse: Gŏn-ßŏ'n) [engl.] *npr. m.* id. (spr. dGŏ'n-ß'n): 1. Samuel ~ id., engl. Schr. († 1784), auch Lexikograph. 2. Andrew (spr. ä'n-dru) ~ id., Präsident der Vereinigten Staaten (1865—1869, † 1875).

**joho** ✎ (Gŏ-o') *int.* juchhe! [Joad.

**Joïada** (M-Cz. 159: Go-ï-ă-da') *npr. m.* =

**joie** (Gjā; nach Bèze im 16. sæ.: Gēāj und Gō; La Touche (1720): Gŏ-æ') [lt. gaudium] *s/f.* Freude, Lust, Fröhlichkeit (*ant.* tristesse, chagrin I. 4): être od. faire la ~ de q. J-s ganze Freude ausmachen; F être à la *oder* besser dans la ~ de son cœur recht vergnügt, kreuzfide'l sein; avoir ~ à faire qc. et. gern thun; avoir la ~ de qc. den Genuß von et. haben; v. cœur I. 7; entendre les ~s du paradis sans pouvoir y entrer das Geräusch e-s Festes hören, ohne daran Theil nehmen zu können; ~s de mariage Ehestands-Freuden *pl.*, *fig.* F ✎ kurze Freuden *pl.*; *les quinze Joies du mariage* satirisches Werk über die Leiden der Ehe (15. sæ.); v. fille 6; P ✎ ~ de Narcisse Spiegel *m*; *prv.* ~ au cœur fait beau teint en frohlich Herz ziert das Angesicht. **Syn.** 1. v. gaieté. 2. v. jouissance.

**joignant**‖, ~e (Gjā-njā', ~ā't) [joindre] I. *a.* (nach dem *s.*) anliegend; ~(à) qc. an et. stoßend. II. *prp.* F bei, dicht neben, hart an.

**Joigneaux**‖ (Gjā-njō') *npr. m.* **Pierre** ~ id., fr. Staatsmann und Schriftsteller (gb. 1815).

**Joigny** (Gjā-nji') [lt. Jovinĭum] *npr. m.* id. *n* französische Stadt (Yonne).

**joil le**‖ ✎ _(Gjāl) *s/m.* = joel I.

**joindre** (Gjē'dr) [lt. jungĕre] ④b. (*prés.* 1. *pers. sg.* joins (Gjē), 1. *pers. pl.* joignons (Gjā-njō') I. *v/a.* 1. an ea. fügen, -legen, leimen, -nähen, -setzen, -stellen: ~ les mains die Hände falten; à mains ~ntes mit gefalteten Händen; à ~nts pieds, häufiger à pieds ~nts mit gleichen Füßen (beim Springen), *fig.* F ✎ mit einem Satze, Male. 2. ~ qc. à qc. et. zu et. hinzu-fügen, -legen, -setzen, beilegen, an-biegen, -schließen. 3. ~ qc. à (auch et od. avec) qc. et. mit et. verbinden, vereinigen, zusammenbinden, -nehmen (**Syn.** v. **assembler Syn.** 2): ✎ il faut ~ nos bribes wir müssen jeder s-e Mahlzeit mitbringen und gemeinschaftlich speisen; ✿ ~ les intérêts au capital die Zinsen zum Kapita'l schlagen; drt. ~ aux actes zurücklegen, zu den Akten, *ad a'cta* legen; v. bout 3; ✎ être ~nts einig sein; ~gnez, ~nt à ce(la) que ... hierzu kommt noch, daß ...; v. ci-joint. 4. ~ q. J. einholen, zu J-m stoßen; J. treffen; sich vereinigen mit J-m (bsd. ⚔ von Truppen ꝛc.); auch *abs.* zum Heere stoßen; ⚓ ~ un navire ein Schiff einholen (welches man verfolgte, auch in freundlicher Absicht); ⚓ les écoutes du petit hunier sont à ~ die Schooten des Vormarsegels sind zu Block oder sind vor. **Syn.** v. accoster. 5. ~ qc. an et. anstoßen, dicht neben et. liegen. 6. Reitkunst: ~ la piste so nahe als möglich der Mauer (der Reitbahn) entlang reiten. 7. ⚓ ~ un vaisseau en dépendant langsam auf die Küste zusegeln. II. *v/n.* genau anliegen, schließen. III. se ~ 1. sich zusammenfügen, sich vereinigen; se ~ à q. sich zu J-m gesellen. 2. sich einander treffen. 3. ✎ sich paaren, sich begatten. [frische Käse-masse.

**joinquée** (Gjē-ke') *s/f.* _provS. Quark *m*,

**joint** (Gjē ⑧b) *m*, ~e (Gjē't) *f*; *pl.* ⑧b [joindre] I. ~ *s/m.* 1. an. (Knochen-)Gelenk *n*; *fig.* F connaître le ~ ein Schlupfloch wissen, wissen wie man sich aus e-m Handel ziehen soll; trouver le ~ a) das Richtige treffen; b) am rechten Zipfel anfassen. 2. ⊖ bewegliche Verbindung, Fügung *f*, Gelenk *n*; ~ brisé, ~ universel, ~ à rotule Universa'l-Gelenk *n*, allgemeine Kuppelung (= charnière universelle); Mechanik: ~ glissant Expansio'ns-Verbindung *f*. 3. Fuge *f* (die schmale Lücke zwischen zwei an ea. gefügten Brettern ꝛc.); v. incertain I. 5; weitS. Spalte *f*, Riß in e-m Steine ꝛc.; ☉ Geologie: ~ de stratification Schicht(ungs)-F.; ⊖ arch. ~ brut unbehobelte, ungemeißelte F.; ~ en coupe zentra'le F., Stoß-F. der Wölbsteine: ~ démaigri, ~ flacheux abge-faßte, -schrägte, schabloni'rte F.; ~ de douelle im Innern eines Gewölbes sichtbar werdende Mauer-F.; ~ feuillé über-, abge-plattete F.; ~ gras F. in stumpfem Winkel; ~ maigre spitzwinkelige Fuge; ~ montant, ~ vertical senkrechte, Stoß-F.; ~ de recouvrement Überdeckungs-, Deck-F. (F. von denen eine über die andere hinübergreift, wie bei Treppenstufen); v. garnir I. 5; pointer les ~s die Fugen glattstreichen; Eisenbahn: ~ éclissé des rails verlaschter Schienenstoß; Sattlerei: Köter e-r Naht; Straßenpflasterung: ~ en bout Quer-F.; ~ en rive Längs-F.; Tischlerei: schmalste Seite e-s Brettes; à plat ~ mit flacher, nicht eingelassener F.; ~ à plat(-)point stumpfe Leim-F.; ~ à pointe de diamant Diama'nt-, Spitz-F.; Zimmerei: Stoß: ~ d'about Schiftung *f*, Verbindung *f* mehrerer Holzenden mit einander in gerader Richtung; ~ à onglet Stoß auf Gehrung, Gehrstoß; ~ plat stumpfer, gerader Stoß; ~ saillant Stoß mit Überblattung, gerades Blatt, auf halben Spund überschobener Stoß; ⚓ Schiffszimmerei: assembler à ~s perdus mit verlorenen Lippen verscherben; border à ~s carrés mit Karrielwerk aufbujen; **faux** ~ Fuge *f* der Schiffswand, welche zu breit ist, um mit Werg verstopft zu werden. II. ~e *s/f.* 1. vét. Fessel am Pferdefuße (= pâturon). 2. ⊖ Weberei: Ergänzungsseide für Fadenbrüche. 3. ⊖ ~es *pl.* Tischlerei: (die) Fugen *pl.* und Zapfen *m/pl.* verbundener Bretter eines Fußbodens oder Bretterverschlages.

**jointé** *m*, ~e *f* (Gjē-te') [jointe] I. *a.* vét. v. bas-~, court-~, long-~. II. ~e *s/f.* Gäipe, doppelte hohle Hand voll.

**jointer**‖ ⊖ (Gjē-te') ①a. *v/a.* = jointoyer.

**jointif** (Gjē-ti'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [joint] I. *a.* ☐ dicht an ea. passend, fugen-dicht: lattes ~ves Binde-Latten *f/pl.* II. ~ves ⑧b. *s/f. pl.* Verschläge *m/pl.* von unbehobelten, nicht verzapften, fugendicht an einander genagelten Latten.

**jointoiement**‖, ~y~ ⊖ (Gjē-tŭā-mā') *s/m.* arch. Eingipsen *n*, Verstreichen *n* der Fugen, Ausfugung *f*: ~ à joints tirés au crochet Ausstreichen *n*, Abreiben *n* und Härten *n* der Fugen mit façonnirter Fugkelle.

**jointoyer**‖, ~i~ ⊖ (Gjē-tŭā-je': L. ~ŏ~) [joint] ①i. *v/a.* (auch *abs.*) die Fugen einer Mauer ꝛc. verstreichen, ausfugen, eingipsen.

**jointure** (Gjē-tü'r) [lt. junctūra] *s/f.* 1. vét. = jointe (v. joint II. 1). 2. an. (Knochen-)Gelenk *n*. 3. *fig.* ✎ Gewandtheit in der richtigen Benutzung der Umstände; Kunst, das Richtige zu treffen; Einsicht. 4. ⊖ Fuge; Gelenk *n*, Zusammenfügung, Scharni'er *n*; Bergbau: (das) Hangende (die unmittelbar über einem Flötze liegende Schicht).

**Joinville** (Gjē-wi'l) *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Haute-Marne). 2. Jean de ~ id., fr. Geschichtschreiber Ludwig's IX. († 1318); prince de ~ id., dritter Sohn Louis-Philippe's.

**jojo** P ✎ (Go-Go') *a.* und *s/m.* 1. hübsch (= joli). 2. unschuldig, kindisch; weitS. albern; faire son ~ den Dummen spielen.

**jole** ⚓ (Gŏl) [engl.] *s/f.* Jolle (Schiff).

**jôlée** (Go-le') *s/f.* provN. Hochzeitslied *n*.

**joli** *m*, ~e *f* (Gŏ-li') [skand. jul] I. *a.* (meist vor dem *s.*) 1. hübsch; artig, niedlich; F ~ à croquer, ~ comme un cœur allerliebst; v. cœur I. 5 (nach Einigen hier faire le ~cœur oder Jolicœur zu schreiben); de ~es choses artige, witzige Einfälle *m/pl.*, *iro.* saubere Dinge *n. pl.*; F le tour est ~ der Streich ist drollig; un ~ tour ein Bubenstreich *m*. **Syn.** v. **gentil** II. 2. F *iro.* sonderbar, sauber, lächerlich, un-artig; F *iro.* il est dans un ~ état, le voilà ~ garçon er ist schön zugerichtet (von einem Betrunkenen); F *iro.* il s'est fait ~ garçon a) er hat sich herausgeputzt; b) er hat sauber gewirthschaftet (sein Vermögen vergeudet): c'est ~ à vous das ist schön von Ihnen. 3. † munter, witzig, heiter; angenehm, brav: † c'est un ~ garçon er ist ein braver, achtungswerther Mensch (heute noch in diesem Sinne: ~ sujet), vgl. Bou., *Mots à la mode* XI.). II. ~ *s/m.* Hübsche *n*; F le ~ de l'affaire est que ... das Beste, Drollige an der Geschichte ist, daß ...: F *iro.* voilà du ~ das ist eine schöne Geschichte. **Syn.** v. **beau** IV.

**joliade** † (Gŏ-li-ā'd) [Joli, Parlamentsrath zur Zeit der Fronde] *s/f.* h.m. id., erheuchelter Mord-anfall; ~ renforcée wirklicher Mordanfall, wie zur Erwiderung auf eine Jolia'de gemacht (V., *Louis XIV.* 4).

**jolibois** ✿ (Gŏ-li-bŭā ⑧a) *s/m.* Kellerhals, gemeiner Seidelbast (Daphne mezerēum) = bois gentil (v. bois 4).

**Jolicœur** (Gŏ-li-kö'r) v. joli I. 1.

**jolier**_† (Gŏ-li-e') [joli] ①a. *v/n.* munter sein.

**joliet** *m*, ~te *f* F (Gŏ-li-æ' ⑧a, ~æ't) [joli] I. *a.* (meist nur *f*) ganz artig, ziemlich hübsch. II. J~te *npr. f.* id. *n*: a) la J~te id., Außen-Hafen von Marseille; b) Ortschaft in Illinois (Nord-Amerika).

**joliète**, auch ~ette ⊖ (beides: Gŏ-liæ't; L. ~ī-æ't) *s/f.* Vergoldnnen: Blänk-, Poli'r-brett *n*.

**joliment** (Gŏ-li-mā' ⑧g) [joli] *adv.* hübsch, niedlich; F gehörig, tüchtig; *iro.* sehr schlecht, gar nicht.

**joliveté** † (Gŏ-li-wte') [joli] *s/f.* (fast nur im *pl.*: ~s) 1. witzige Einfälle *m/pl.*, possi'erliche Reden *pl.*, Späße *m/pl.* eines Kindes. 2. artige Kleinigkeiten *pl.*, Schnurrpfeifereien *pl.*, Nippsachen *pl.*

**jolivette** (Gŏ-li-wæ't) *s/f.* Gärtnerei: fleischfarbene Anemo'ne.

**Joly** (Gŏ-li') *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Jolyot**‖ (Gŏ-li-o') *npr. m.* v. Crébillon.

**jomaïtique** (Gŏ-mā-ï-ti'k) *a.* schamai'tisch, samogi'tisch (= samogitien).

**Jomard**‖ (Gŏ-mā'r) *npr. m.* Edme-François ~ id., fr. Geogra'ph (1777—1862).

**jomarin**‖ P ✿ (Gŏ-mā-rē') [jonc, marin] *s/m.* Heckſame (Ulex europæus).

**jombarde** (Gō-bā'rd) *s/f.* = eunuque 3.

**Jomelli** (Gŏ-mæl-li') *npr. m.* id., italienischer Komponist († 1774).

**Jomini** (Gŏ-mi-ni') *npr. m.* Henri ~ id., französischer, später russischer General und taktischer Schriftsteller (1779—1869).

**Jonas** (Larousse: Gŏ-na'ß) *npr. m.* id., einer der kleinen Prophe'ten (9. sæ. vor Chr.).

**Jonathas**, auch ~n‖ (Larousse: Gŏ-na-ta'ß, ~tā') *npr. m.* id., Sohn Saul's und Freund David's; v. frère 2.

**jonc** (Gō; Bindung: L., M-Cz. 437, Anmerk. 1: ‖, Du. ‿; *pl.* ⑧b) [lt. juncus] *s/m.* 1. ✿ Simse *f* (Juncus); P weitS. Binse *f* (Scirpus), binsen-gras-, rohr-artige und andere Pflanzen: ~ aggloméré Knopf-S. (J. conglomerātus); ~ d'Asie und ~ carré Arten des Cypergrases *n* (Cypērus); ~ des chaisiers, ~ des tonneliers Teich-B. (S. lacustris); ~ des champs Feld-S., -Krötengras *n* (J. campestris); ~ à coton Wollgras *n* (Eriophŏrum); ~ épineux Heckſamen (Ulex europæus); ~ d'Espagne (Spartĭum juncēum) = battin; ~ faux gemeiner Dreizack (Triglŏchin palustris); P ~ fleuri Wasserliesch (Butŏmus umbellātus); petit ~ fleuri Sumpf-Scheuchze'rie *f* (Scheuchzeria pa-

lustris); ~ des Indes spanisches Rohr (Calamus rotang); ~ marin europä'ischer Stechginster (= jomarin; auch = ~ faux); ~ du Nil Papy'russtaude f (Cypĕrus papȳrus); P ~ odorant Kameel-Heu n (Andropōgon schœnanthus); ~ de la passion Rohrkolbe f (Typha). 2. (canne de) ~ Spazi'erstöckchen n, Rohrstock; F droit comme un ~ a) schlank wie eine Tanne; b) weitS. ✎ gerades Weges. 3. Finger-reif, -ring ohne Steinkasten. 4. des ~s Bast-, Binsen-matten f/pl. 5. ❀ id., Art Leinwand aus Caen; papier de ~ Papy'ruspapier n. 6. ⚔ ~ de siége Sitzriemen am Kavallerie-sattel. 7. F Gold n; ~s pl. Lager n.sg. im Gefängnisse; être sur les ~s (im Gefängnisse) sitzen.

**jon(ca)cé**, ~e ⚘ (Gǫ-(ka-)ße'; ⑧b) [jonc] a. und ~es ⑧b. s/f.pl. simsen-artig(e Pflanzen, simsen-artiges Geschlecht n. sg.).

**joncaginé**, ~e ⚘ (Gǫ-kă-Gĭ-ne'; ⑧b) a. u. ~es s/f.pl. = juncaginé.

**joncer** ‖ ⚙ (Gǫ-ße') [jonc] ①l. v/a. mit Binsen beflechten.

**jonchaie** (Gǫ-schæ') [jonc] s/f. Gebüsch n von Simsen, Binsen oder ähnlichen Pflanzen (= jonquière). [schnur.

**jonche** ⚙ (Gǭsch) [jonc] s/f. Fischerei: Netz-

**jonchée** (Gǫ-schē') [b.l. juncāta] s/f. 1. Gestreu n von Blumen, Zweigen (zu e-r Festfeier); Blumenpfad m; faire une ~ de fleurs, auch jeter de la ~ den Weg mit Blumen bestreuen; ✎ à ~s mit vollen Händen. 2. Metzelei (Laft. IV. 6); Menge das Feld bedeckender Leichname. 3. Rahm-, Käse-körbchen n; kleiner Käse, Rahmkäse m.

**jonchement**‿ (Gǫ-schmą') [joncher] s/m. Bestreuen n mit Blumen, Zweigen ꝛc.

**joncher**‿ (Gǫ-sche') [b.l. juncāre] ①a. I. v/a. 1. mit Blumen, Zweigen bestreuen (= enjoncher 1). 2. bedecken, besäen (†† Racine, *Alexandre* II. 2. 10). 3. F vergolden. II. se ~ bestreut werden.

**jonchère** (Gǫ-schā'r) [joncher] s/f. Binsen-, Rohr-Gebüsch n, -Insel in einem Teiche ꝛc.

**Jonchery** (Gǫ-sch'ri') npr. m. Guntscherach n, Ort in Lothringen.

**jonchet** ‖ (Gǫ-schæ'; ⑧b) [jonc] s/m. (mst. pl.) Stäbchen-, Zitter-spiel n, (Spiel-)Stäbchen n.(pl.), Spi'llekeu (= (h)onchets).

**joncheur** (Gǫ-schö'r) [joncher] s/m. 1. ✎ Blumenstreuer. 2. †† cor. von jongleur.

**joncicole** ⚘ (Gǫ-ßĭ-kŏ'l) [lt.] a. auf, zwischen Simsen und Binsen wachsend oder lebend.

**joncier** ‖ ⚘ (Gǫ-ßie') m, ~ère (~ĭā'r) f; ⑧b. I. ~ s/m. P span. Pfriemenkraut n (Spartĭum juncĕum). II. ~ère s/f. = jonchère (Sd., *Fadette*). [simsen-artig(e Pflanzen).

**jonciné**, ~e ⚘ (Gǫ-ßĭ-ne') a. u. ~es ⑧b. s/f.pl.

**joncinelle** ⚘ (Gǫ-ßĭ-næ'l) s/f. Kugel-Binse, Eckenhalm m (Eriocaulon).

**jonci(ni)forme** ⚘ (Gǫ-ßĭ-(nĭ-)fŏ'rm) a. simsen-förmig. [ken-lilie (Aphyllanthes).

**jonciole** ⚘ (Gǫ-ßĭ-o'l) s/f. Blattlose, Nel-

**joncoïde** ⚘ (Gǫ-kŏ-ĭ'd) [jonc] a. und ~s ⑧b s/f.pl. simsen-artig(e Pflanzen).

**jonction** ‖ (Gǫ-kßĭǫ' ⑯) [lt. junctĭo] s/f. Verbindung, Vereinigung, Zusammenstoßen n: Eisenbahn: le point de ~ Knotenpunkt m; la station de ~ Vereinigungs-Statio'n; drt. ~ d'instance Insta'nz-Verbindung, Verhandlung e-r nebenbei auftretenden Frage zugleich mit der Hauptfrage. Syn. l'*union* a trait à deux choses différentes qui se trouvent bien ensemble; la *jonction*, à deux choses éloignées qui se rapprochent l'une de l'autre. [serhuhn (Fulĭca atra).

**jondelle** P (Gǫ-dæ'l) s/f. zo. gemeines Was-

**Jones** ‖ (Gon) npr. m. id. (spr. dGōns), engl. Familienname, bsd. Inigo ~ id., Baumeister († 1651). [jungermannie.

**jongerman(n)ie**, & ⚘ (Gǫ-Gær-mă-nī') =

**jongler**‿ (Gǫ-gle') [lt. joculāri] ①a. v/n. 1. Gaukelei, Taschenspielerei treiben; engS. mehrere sich kreuzende Kugeln, Reifen ꝛc. werfen und fangen. 2. sich wie ein Gaukler benehmen.

**jonglerie** † (Gǫ-glĕ-rī') [jongler] s/f. Gaukelei, Taschenspielerei (auch *fig.* F).

**jongleur** † (Gǫ-glö'r) [lt. joculātor] s/m. 1. († auch ~eresse (~glĕ-ræ'ß) s/f.) im Mittel-Alter: id., herumziehende(r) Liedersänger(in), Spielmann, Begleiter(in) der Troubadours. 2. Gaukler, Possen-, Taschen-spieler. 3. (auch ~euse (~glö'ſ) s/f.) *fig.* Gaukler(in), Marktschreier, T., der durch falschen Schein zu täuschen sucht. 4. Zauberer, Wahrsager bei den India'nern. [(chine'sisches Fahrzeug).

**jonque** ⚓ (Gǭk) [chin.] s/f. Junke, Dschunke

**jonqui(en)ne** (Gǫ-kĭ-æ'n, ~kĭ'n) [jonc] s/f. 1. ⚙ Fischerei: Tau n aus span. Pfriemenkraut. 2. ~ de chêne Eichen-, Zunder-Schwamm m (= agaric de chêne).

**jonquière** (Gǫ-kĭā'r) s/f. = jonchaie.

***jonquille*** (Gǫ-kī'j) [lt. juncus] I. s/f. † ⚘ Jonqui'lle (Narcissus junquilla). II. a. und s/m. gelb; Jonqui'llen-Gelb n. III. J~ npr. f. id.

**Jonson** ‖ (Gǫ-ßǫ') npr. m. Ben(jamin) ~ id. (sprich: dGŏ'n-ß'n), engl. dramatischer Dichter († 1636). [Palästi'na.

**Joppé** (Gŏ-pe') npr. m. Jo'ppe n, Stadt in

**Joram** (M-Cz. 71: Go-rā'm) npr. m. Jo'ram, bsd. König von Juda, Gemahl der Athalja (9. sæ. vor Chr.).

**joran** ‖ (Go-rą') [schwz.] s/m. Südwestwind.

**Jorat** ‖ (Go-ra') npr. m. mont ~ Jurten-Berg am Genfer See.

**Jordaëns** (Larousse: Gŏr-dą'ß) npr. m. Jacques ~ id., holländischer Maler († 1675).

**jordonne** F ✎ ⑭ (Gŏr-dŏ'n) wie a. gbr.: monsieur ~, madame ~, mademoiselle ~ befehlsüchtiger Mensch; befehlshaberisches Weib, F Feldwebel m (auch von Kindern); voyez donc, monsieur ~! Sieh' doch, wie Der hier kommandi'ren will!

**jordonner**‿ (Gŏr-dŏ-ne') [j'ordonne] ①a. v/n. immer kommandi'ren wollen (V.H.).

**Jornandès** (Gŏr-ną-dæ'ß) npr. m. Jorna'ndes, Jorda'nes, gothischer Geschichtschreiber (6. sæ.).

**jorne** F (Gŏrn) [it.] s/m. Tag. [nach Chr.).

**Josabet(h** ‖) (Gŏ-ſă-bæ't) npr. f. Jo'sabeth.

**Josaphat** ‖ (Ls. 167, Lnd.: Gŏ-ſă-fa') npr. m. (biblisch) Jo'saphat, bsd. König von Juda (9. sæ. vor Chr.); vallée de ~ Thal n Jo'saphat bei Jeru'salem.

***Joseph*** ‖, Erckmann auch **Jôsef** (Lnd. Gŏ-ſæ'f; Fe. Gǫ~) I. npr. u. n.d.b.m. Jo'seph, bsd. Sohn Jakob's; ~ d'Arimathie Jo'seph von Arimathi'a; ~ II. dtsch. Kaiser († 1790); le père ~, eigentlich François Leclerc du Tremblay id., Vertrauter Richelieu's († 1638). II. j~ n/ap.m. 1. F keuscher Jüngling: faire son j~ sich blöde zeigen. 2. ⚙ (auch a/m. inv.) j~ (fluant), papier j~ ungeleimtes Joseph-, feines Lösch-Papier; coton j~ Baumwollengarn n. 3. zo. id., Fisch vom Kap.

***Josèphe*** (Gŏ-ſæ'f), Mtq. auch ~eph (~æ'f) npr. m. h.a. Fla'vius Jose'phus, jüdischer Geschichtschreiber (103 nach Chr.).

***Joséphine*** (Gŏ-ſē-fī'n: Lnd. ~ſæ~) I. n.d.b.f. id., bsd. Gemahlin von Beauharnais 1, dann von Napoléon I. († 1814). II. n/ap.f. F ✎ j~ sprödes Kind; faire sa j~ die Tugendheldin [spielen.

**Josette** (Gŏ-ſæ't) n.d.b.f. id.

**Josiane** (Gŏ-ſĭ-a'n) n.d.b.f. Josia'ne, Heldin eines alt-englischen Romans, Herzogin, mannstolle Kokette bei V.H. (*Homme qui rit*).

**Josias** (Larousse: Gŏ-ſĭ-a'ß) npr. m. Josi'as, bsd. König von Juda (7. sæ.).

**Josquin** ‖ (Gŏ-ßkǫ') npr. m. ~ des Prez id., niederländischer Komponist († 1515).

**Josse** (Gŏß) [lt. Jodŏcus] n.d.b. m. Jo(b)st: *fig.* F vous êtes orfèvre, monsieur ~ man fühlt die Absicht und man wird verstimmt (M., *Amour médecin* I. 1).

**josselassar** ❀ (Gŏ-ß'lă-ßa'r) s/m. gesponnene Baumwolle aus Smyrna.

**Josselin** ‖ (Gŏ-ß'lǫ') npr. m. 1. id. n, fr. Stadt (Morbihan). 2. ~ de Courtenay id., fr. Kreuzfahrer, Graf von Ede'ssa (1131). [des Mo'ses).

**Josué** (Gŏ-ſü-e') npr. m. Jo'sua (Nachfolger

**jot** ‖ (Go) [schwz.] s/m. Hühnerstange f.

**jota** (Gŏ-ta') I. [chilenisch] s/m. ⚘ zo. schwarzköpfiger Urubu', Geier-Art (Vultur urŭbu). II. s/f. Jo'ta (spr. cho'-ta), spanischer Tanz.

**jotavill*a***, ~e (Gŏ-ta-wĭ-la', ~ĭ'l) s/f. zo. Baum-lerche, -pieper m (Anthus arborĕus).

**jotte** (Gŏt) [*cor.* joue] s/f. 1. ⚘ prov. Runkelrübe, Mangold m (= bette I.); Ackersenf m, He'derich m (= moutarde des champs). 2. ~s pl. ⚓ = joue 4.

**jot(t)ereaux** ⚓ (Gŏ-t'rō' ⑩b) [jottes] s/m.pl. 1. Backen f/pl. der Masten. 2. Backen-, Schleie-, Schließ-kniee n. pl. des Gallio'ns (= jauteraux, dauphin I. 8). [bar. 2. ♪ spielbar.

**jouable** (Gū-a'bl) [jouer] a. 1. thé. aufführ-

**jou*ail*** ‖ ⚓ s/m. (pl. ~aux ⑩b), auch ~aille s/f. (Gū-a'j) = jas 1.

**jouailler** ‖ F (Gu-ă-je') [jouer] ①a. v/n. 1. niedrig, nur zum Vergnügen spielen. 2. = jouasser.

**jouaillon** ‖ (Gu-ă-jǫ') [jouer] †† für joueréau.

**Jouar(r)e** (Gū-ā'r) [lt. Jodrum] npr. f. id. n, fr. Flecken (Seine-et-Marne).

**jouasser** ‖ F (Gu-ă-ße') [jouer] ①a. v/n. zerstreut (ohne Aufmerksamkeit) spielen (= jouailler 2). [joueréau.

**jouasson** ‖ F (Gu-ă-ßǫ') [jouer] s/m. †† für

**joubarbe** ⚘ (Gu-bă'rb) [lt. Jovis barba] s/f. 1. Haus-wurz, -laub n, Krassule'en-Gattung (Sempervīvum) = barbajou(e); ~ arachnoïde = fil 11. 2. prov. federiges Pfriemengras (Stipa pennāta); P ~ des vignes fette Henne, knollige Zumpe (Sedum telephĭum). 3. Gärtnerei: ~ pyramidale pyrami'denförmiger Steinbrech (Saxifrăga pyramidālis).

**Joubert** ‖ (Gu-bǣ'r) npr. m. Barthélemy-Catherine ~ id., fr. General († 1799).

**joue** (Gū) [D. It. gabătæ] s/f. 1. Backe(n m), Wange: F avoir les ~s cousues magere Backen haben; F donner sur la ~, couvrir la ~ à q. J-m eine Ohrfeige geben; tendre la ~ die Backe hinhalten; v. coucher I. 6: F il la couche en ~ er hat ein Auge auf sie; ⚔ (en) joue! feu! (schlagt) an! Feuer! (v. en(-)joue); ✎ s'en donner par les ~s sein Vermögen verprassen, P durch die Gurgel jagen. 2. ⚙ Seite, Seitenwand; Frosch m; Backe(n m), Wange; Backenausschnitt m, Anschlag m einer Flinte; ~ (d'une boucle) Seitenstreben pl. einer Schnalle; Tischlerei: ~ (mobile) de rabot (verstellbarer) Hobel-anschlag. 3. ⚔ frt. ~ d'embrasure (Schieß-)Schartenbacke; Minirkunst: ~ de galerie Galeri'e-wandung, Seitenwand einer Galeri'e. 4. ⚓ ~ du vireveau Ausfütterung des Bratspills (= poulie plate).

**jouée** ⚙ (Gū-ē') [joue] s/f. 1. arch. (Thür-, Fenster-)Tiefe, Flucht, Breite der Laibung; ~ d'un abat-jour, ~ d'une lucarne Seitenwand, Backen m e-s Keller-, Dachfensters. 2. Tapeziererei: das an beiden äußeren Seiten der Armlehne befestigte Stück Zeug eines Sopha-Bezuges.

**joûée** (Gu-ē') s/f. provC. P Johannisfeuer n.

**jouelle** (Gū-æ'l) s/f. agr. Weingelände n.

**jouer**‿ (Gū-e') [lt. jocāri] ①a.

Inhalt: I. v/a. 1. spielen. 2. auf's Spiel setzen. 3. ~ q. mit J-m spielen. 4. ♪. 5. thé. aufführen. 6. ~ qc. mit et. Ähnlichkeit h. II. v/n. 1. spielen. 2. scherzen. 3. ~ aux cartes, &. 4. ein Spieler sein. 5. ~ à qc. 6. handhaben. 7. ♪. 8. spielen, sich bewegen (von Federn, Maschinen ꝛc.). 9. springen (von Wässern). 10. zerplatzen. 11. spielen (von Farben). 12. Gärtnerei. 13. ⚙ Tischlerei. 14. ⚓. III. se ~ 1. sich die Zeit vertreiben. 2. vom Spiele. 3. se ~ à q. 4. se ~ à qc., sur qc. 5. se ~ de q. 6. se ~ de qc. 7. †. 8. F zugehen.

I. *v/a.* 1. spielen; ausspielen: ~ bien les cartes den größtmöglichen Nutzen aus j-n Karten ziehen; ~ le jeu nach den Regeln des Spiels spielen; *fig.* ~ son jeu nach j-m Vortheil handeln; ~ bien son jeu sich geschickt benehmen, sich gut verstellen; ~ un jeu ein Spiel gern, gut, gewöhnlich sp.; v. dé I. 1. 2. auf's Spiel setzen: F il ~erait jusqu'à sa chemise er könnte das Hemde vom Leibe verspielen; v. gros I. 4; *fig.* ~ sa vie sein Leben wagen. 3. ~ q. (nur im Ball- und Federball-spiele) mit J-m sp.; *fig.* F ~ q. par-dessous (la) jambe leicht mit J-m fertig werden; *fig.* ~ q. J. täuschen, betrügen, an der Nase herumführen; ~ les deux beide Parteien hintergehen; ~ qc. sich über et. lustig machen, et. vereiteln (M.G.D. III. 8). 4. ♪ aufspielen: ~ (un air, une contredanse ein Lied, einen Kontretanz) sp. 5. thé. aufführen, spielen, geben; darstellen; *fig.* ~ un parti, une pièce, un tour à q. (auch ↘ *v/n.* ~ d'un tour à q., en ~ d'une (bonne) à q.) J-m einen Streich, einen Possen sp.; cela pourrait vous ~ un vilain tour das könnte Ihnen sehr verderblich werden; cela fut ~é à Loches dieses Stück ist verschollen, *fig.* ↘ das ist lange her; ~ la comédie: a) Schauspieler sein; b) Komödie spielen (auch *abs.*); heucheln; c) F ~ la fille de l'air verschwinden; ~ la douleur sich betrübt stellen; *fig.* ~ un rôle eine Rolle spielen, bei et. mitwirken; *abs.* Einfluß haben; ~ un grand rôle eine hohe Stelle bekleiden; ~ un mauvais personnage eine traurige Rolle sp.; ~ un petit personnage eine winzige Stelle, wenig Einfluß h.: ~ un conte e-e Erzählung theatra'lisch darstellen. 6. ~ qc. mit et. Ähnlichkeit haben; cette étoffe ~e la soie dieser Stoff sieht wie Seide aus. II. *v/n.* 1. spielen: ↘ envoyer q. ~ J. nicht anhören. 2. scherzen, spielen: ~ sur le(s) mot(s) Wortspiele machen; ~ avec sa vie, sa santé sein Leben, seine Gesundheit nicht schonen; ~ avec la vie das Leben leicht, nicht ernst nehmen; ce cheval ~e avec son mors das Pferd spielt mit s-m Gebisse. 3. ~ aux cartes, ~ aux échecs, ~ à colin-maillard, ~ à la boule Karten, Schach, Blindekuh, Kugelspiel sp.; v. dé I. 1; v. double III. 1: ~ aux quilles Kegel schieben; ~ au soldat Soldat sp.; F v. dépouiller I. 6; ~ aux pots cassés sich großen Verlusten aussetzen; v. compagnie 1; ~ à courir um die Wette laufen; F ~ de son reste a) sein letztes Geld wagen, b) *fig.* das Äußerste versuchen; noch vor dem Ende s-n Einfluß benutzen, von Frauen: Ausverkauf halten (ihre letzten Reize geltend zu machen suchen); P ~ à la ronfle stark schnarchen; P ~ comme un fiacre, ↘ ~ comme une huître sehr schlecht sp.; v. cul 1. boute-hors 1; ~ à qui perd gagne Schlagdame sp., *fig.* F durch scheinbaren Verlust in Wirklichkeit gewinnen (v. gagner I. 11); faire ~ die Farbe, den Trumpf zu bestimmen h.; (faire) ~ sans prendre, faire ~ den Gegner zum Spiele nöthigen ohne neue Karten zu kaufen; Solo spielen; F ne ~ que (pour) l'honneur nur um die Ehre (nicht um Geld) sp.; ~ serré sehr vorsichtig, geizig sp., sich nicht beikommen lassen; F ~ avec, ~ de malheur unglücklich sp., *fig.* rechtes Unglück h.; faire ~ q. de malheur J. im Spiele betrügen; *fig.* ~ à jeu sûr des Erfolges sicher sein; F ~ au plus sûr ganz sicher gehen; F ~ au (plus) fin alle Schlauheit aufwenden; *fig.* ~ à (se noyer) sich der Gefahr aussetzen zu (ertrinken); *prv.* dame touchée, dame ~ée a) v. dame I. 4; b) wenn sich die Jungfer auf's Küssen legt, so legt sie sich auf's Kissen; F faire ~ à la main chaude hinrichten, guillotini'ren. 4. ein Spieler sein; donner à ~ Spielgesellschaften geben; F il ~erait les pieds dans l'eau er spielt leidenschaftlich; *prv.* qui a ~é ~era jung gewohnt, alt gethan. 5. ~ à qc. (aux écus) um et. (um Thaler) sp.; *fig.* ~ au dernier écu Alles wagen. 6. irgend ein (bsd. zum Spiele nöthiges) Werkzeug handhaben; ~ du (au) battoir, de masse die Ballkelle, den Kolben gebrauchen; P ~ du cœur kotzen; v. couteau 4; ~ du drapeau die Fahne schwenken; F ~ de l'épée à deux mains auf der Galee're rudern; v. gobelet 1 u. 2, griffe I. 1; ~ des mains a) mit den Händen schäkern; b) sich wirklich schlagen; c) F gaunern, mausen; *fig.* ~ d'adresse, ~ d'industrie List, Kunstgriffe anwenden; P ~ des jambes (davon) laufen, F ausrücken, ausreißen; F ~ des mâchoires sich's recht schmecken lassen; P ~ de la poche, ~ du Napoléon den Beutel ziehen, um zu bezahlen; P ~ du pouce Geld ausgeben, blechen, bezahlen; P ~ de la prunelle die Augensprache reden, lieb-äugeln; ~ de la queue mit dem Schwanze wedeln; F ~ du vingt-deux den Dolch brauchen. 7. ♪ ~ (du violon, ~ de la harpe) (Violi'ne, Harfe) sp. (jetzt von jedem Instrume'nt); *fig.* P ~ de la harpe a) P einer Frau an den Busen greifen; b) F v. harpe 1; c) F (auch ~ du violon) seine Ketten durchsägen; ~ du piano Klavi'er sp., *fig.* F ↘ die Beine ungleich setzen. 8. ⚙ spielen, sich bewegen (von Federn, Maschinen); *fig.* faire ~ toutes sortes de ressorts, les passions allerlei Triebfedern, die Leidenschaften in Bewegung setzen. 9. springen (von Wasserfällen, Springbrunnen); ehm. auch *v/a.* ~ les eaux die Wasser springen lassen; faire ~ les pompes spritzen, löschen. 10. zerplatzen, in die Luft fliegen (v. Minen); faire ~ le canon das Geschütz abfeuern. 11. spielen, verschiedene Schattirungen h. (von Farben). 12. Gärtnerei: eine Spiel-art hervorbringen, zur Bastardpflanze w. 13. ⚙ Tischlerei, Zimmerei x.: sich werfen, krumm werden (vom Holze). 14. ⚓ spielen, Spiel(raum) h.: ~ sur son ancre vor s-m Anker gieren, spielen. III. se ~ 1. spielen, tändeln, sich die Zeit vertreiben: faire qc. en se ~ant et. spielend, ohne Anstrengung verrichten. 2. le jeu se ~e man spielt (das Spiel). 3. se ~ à q. sich an J-m vergreifen, es mit J-m aufnehmen wollen. 4. se ~ à, sur qc. sich auf et. einlassen, sich an et. versuchen; ↘ ne vous y ~ez pas! laßt das sein, lassen Sie Das bleiben! 5. se ~ de q. a) J. zum Besten haben, J-s spotten; b) J. als Spielwerk benutzen; c) J-s Erwartung(en) täuschen. 6. se ~ de qc. a) et. spielend thun; b) mit et. spielen; c) mit et. sein Spiel treiben. 7. † spielen (M.C. 1). 8. F comment cela se ~e-t-il donc? wie geht denn Das zu? wie geht Das? [hafter Spieler.

**jouereau** F ↘ (Gu-ro') *s/m.* schlechter, zag-

**jouet** (Gŭ-æ'⑨b; *pl.* ⑧b; L. *sg.* ~D) [jeu] *s/m.* 1. Spiel-werk *n*, -zeug *n*, -sache *f.* 2. Spiel(ball) *n* (auch *fig.*). 3. Zielscheibe *f* des Witzes, Spottes. 4. ⚙ Schutzblech *n* an den Seiten des Gabel-holzes eines Pumpenschwengels. 5. Reitkunst: Gebißkettchen *n.* 6. ⚓ ~ d'ancre Anker-stock, -krücke *f* (= jas 1).

**jouette** (Gŭ-æ't) [jouer] *s/f.* ch. Scharrloch *n* des Kaninchens.

**joueur,** ~**se** (Gŭ-ö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Spieler(in); ~ des mains Schäker *m*; ~ de mots Wortspiel-, Calembour-macher *m*: *prv.* ~ de mots, mauvais caractère wer gern witzelt, zeigt keinen guten Charakter; F rude ~ plumper, grober Schäker, *fig.* J., mit dem nicht gut spaßen ist. 2. (Karten-, Schach- x.) Spieler *m*: ~ à la baisse, ~ à la hausse Börsenwucherer *m*, (Stock-) Jobber *m*; mauvais ~ ärgiger Spieler; être (beau) bon ~ anständig spielen; v. balle 1; *prv.* de deux regardants il y en a toujours un qui devient ~ Gelegenheit *f* macht Diebe, Zusehen *n* macht Lust. 3. ♪ Spieler *m* (meist geringeren Ranges): ~se de harpe Harfenspielerin *f*; ~ de flûte Flötenbläser *m.* 4. ~ de farces Possenreißer *m*; ~ de gobelets Taschenspieler *m*; ~ de marionnettes Puppenspieler *m.*

**joufflu** *m*, ~**e** *f* F (Gu-flü') [Sché. Zsg. aus joue und enfler] I. *a.* (nach dem *s.*) und *s.* pausbäckig, Pausback *m*; ⚓ ↘ avant ~ d'un navire ein voller, runder Bug eines Schiffes. II. ~e *s/f.* zo. Breitbacken *m*, Schlangen-Art (Colūber buccātus).

**Jouffroy** (Gu-frŏā') *npr. m.* 1. Claude ~ id., gilt bei den Franzosen als einer der Gründer der Dampfschifffahrt († 1832). 2. François ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1806). 2. Théodore ~ id., fr. Schriftsteller († 1842).

**joug** (Gug, † und P Guĝ; — Bindung ⓑ: a) *sg.*: Fe. Gug ..., Du., M-Cz. 453, Stf. 225: Guk ...; b) *pl.* ⓗ) [lt. jugum] *s/m.* 1. Joch *n*: mettre des bœufs au ~ Ochsen anjochen. 2. h.a. Joch *n* (aus Spießen gebaute galgenförmige Pforte). 3. *fig.* Knechtschaft *f*; Zwang; Joch *n*: † faire ~ sich unterwerfen; v. impatient I. 3; mettre un peuple sous le ~ ein Volk unterjochen. 4. Wagebalken. 5. ⚓ a) Knüppel zum Drehen mittelstarker Taue beim Reepschläger, auch um ein Sorrtau zu befestigen; b) (*cor.* auch joup) † ehm. auf Galeeren: starkes Holz, durch Vorder- und Hinter-theil quer hindurchgehend, das auf seinen über Bord hinausragenden Enden sämmtliche Ruder x. trug. [durch seinen Käse (Doubs).

**Jougne** (Gunj) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf, berühmt

**jougris**‖ ⚲ (Gu-gri') *s/m.* zo. Graubacke *f*, roth-hälsiger Steißfuß, Wasservogel (Podiciрes rubricollis).

**jouières**‖, ~**ll(i)ères**‖ ⚙ (beides: Gŭ-jä'r) *s/f. pl.* Seitenmauern einer Schleuse (= bajoyer).

**jouir** (Gŭ-ī'r) [lt. gaudēre] ②a. *v/n.* 1. ~ de qc. et. genießen, sich an et. erfreuen; ~ de q. J-s Umgang genießen; F on ne peut ~ de cet enfant mit diesem Kinde ist nicht auszukommen; ~ de l'embarras de q. sich an J-s Verwirrung weiden; ~ d'une femme die (höchste) Gunst einer Frau genießen. 2. *abs.* sinnliches Behagen empfinden: P ça ne fait pas ~ zum Vergnügen ist Das eben nicht; *prv.* ↘ qui de loin se pourvoit, de près ~it wer sich zur rechten Zeit versieht, hat nachher den Genuß. 3. besitzen, im Genuß von et. sein: ne pas ~ de sa raison nicht (recht) bei Troste sein. 4. drt. ~ de qc. die Nutznießung von et. h., besitzen; auch *abs.* faites-moi ~ setzen Sie mich in meinen Besitz ein. 5. ch. anschneiden (von Windhunden, das gefangene oder verendete Wild anfressen).

**jouissance** (Gu-ī-ßā'ß) [jouissant] *s/f.* 1. Genuß *m.* 2. (bsd. drt.) Besitz *m*, Nutznießung; ❀ Zinsen-Genuß *m*; ~ (du) premier mai verzinslich am 1. Mai. 3. Wollust, befriedigter Sinnenrausch; ↘ ein die Freuden der Liebe beschreibendes Gedicht. 4. F avoir la ~ d'une femme = jouir d'une femme (v. jouir 1). Syn. la *joie* est vive, manifeste; la *jouissance* (1) est intime et calme.

**jouissant**‖, ~**e** (Gu-ī-ßā', ~ā't) [jouir] I. *a.* (nach dem *s.*) genießend, im Besitze seiend; Laft. und jetzt drt. auch ~ *s/m.* Nutznießer. II. ↘ *a.* und *s/m.* die Freuden der Liebe genießend(er Mensch).

**jouisseur** * (Gu-ī-ßö'r) [jouir] *a.* und *s/m.* genußsüchtig, Genußmensch.

**joujou,** *pl.* ~**x,** B. *a.* ~**s** (~Gu'; ⑩b, ⑧b) [jou] *s/m.* Kinderspielwerk *n*, Spielsachen *f/pl.* co. *a.* P Kreuz *n* der Ehrenlegion. [spielen

**joujouter** P ↘ (~Gu-te') [joujou] ① a. *v/n.*

**joumart**‖ ↘ (Gu-mā'r) *s/m.* = jumar(t).

**joup** (jup) s/m. v. joug 5 b).

**jour** (Gūr; pl. meist ‖, ✎ⓢb) [lt. diurnus] s/m.
Inhalt: 1. Tag (Tageszeit). 2. Tag (Zeit). 3. Dienst. 4. dernier ~. 5. F. 6. un ~. 7. du ~. 8. Tag, Wetter. 9. les bons ~s, etc. 10. Tag, an welchem et. regelmäßig geschieht. 11. (kurze) Zeitdauer. 12. Leben. 13. Tageslicht. 14. fig. Licht. Syn. 15. Fenster. 16. Ausweg.

1. Tag (ant. nuit): ~ et nuit un-aufhörlich; le point du ~ der Anfang der Tageszeit (v. point); la naissance, la pointe du ~ das Anbrechen der Tageshelle, Morgendämmerung f; F faire du ~ la nuit bei Tage schlafen; de ~ bei Tage. 2. Tag (Zeit von 24 Stunden): v. artificiel; ~ astronomique astrono'mischer Tag (von 12 Uhr Mittags an); ~ civil bürgerlicher Tag (von 12 Uhr Nachts an); v. complémentaire; ~ pour ~, à pareil ~ gerade auf denselben Tag; ~ de naissance, ✎ ~ natal Geburts-Tag; ~ ouvrable, ~ ouvrier Werk(el)-Tag (ant. ~ férié); prendre le ~ de q. die J-m passende Zeit wählen; prendre ~ e-n Tag zu et. festsetzen; drt. ~ pris Termi'n vor Gericht; ⊕ v. faveur 3, grâce 1; ~ de planche utile Liege-tag, der nicht als solcher mitgerechnet wird; ⊕ se mettre à ~ Alles bis auf den laufenden Tag eintragen; avoir son ~ einen bestimmten Tag für etwas haben, auch einen bestimmten Empfangs-, Gesellschafts-tag haben; F ✎ faire en quinze ~s quinze lieues wie eine Schnecke kriechen, träge sein; il n'y a ~ que ... (mit subj.) es vergeht kein Tag, ohne daß ...; un de ces ~s nächstens; d'un ~ à l'autre in sehr kurzer Zeit; ✎ de ~ à autre, auch un ~ l'un, un ~ l'autre von Zeit zu Zeit; v. autre I. 4; du ~ au lendemain ohne Verzug, über Nacht; de deux ~s l'un einen Tag um den andern; d'ici à quelques ~s in den nächsten Tagen; un ~ ou l'autre über kurz oder lang; de ~ en ~ von Tag zu Tage; du premier ~ gleich zu Anfang; au premier ~ nächstens; par ~ täglich; ~ à ~ Tag für Tag; tous les ~s (du monde) alle Tage, sehr oft; de tous les ~s gewöhnlich, Alltags-..., alltäglich, gemein; mettre à tous les ~s a) zu gewöhnlichen Zwecken verwenden; b) alltäglich gebrauchen; ✎ se mettre à tous les ~s a) sich nicht schonen, sich zu Allem hergeben, sich zu gemein machen; b) thé. fast alle Tage spielen; v. donner I. 27; prv. v. discours 1. 3. être de ~ Dienst h., an der Reihe sein; l'officier du ~ diensthuender Offizier, österr.: O. vom Tag. 4. être à son dernier ~ im Sterben liegen; jusqu'à mon dernier ~ bis an mein Lebensende; ✎ dernier ~ das jüngste Gericht; le ~ du Seigneur letzter Lebenstag; le ~ d'Énoch, d'Élie et de saint Jean-Baptiste Auferstehungs-Tag (Sév.); ~ des morts v. commémoration 1; F ~ de la saint Jean-Baptiste Hinrichtung f; ~ de Dieu! int. Himmel Eleme'nt! 5. F vivre au ~ le ~, au ~ la journée a) von der Hand in den Mund leben; b) in den Tag hineinleben; c) un-entschlossen sn; acheter au ~ le ~ nur so viel kaufen als man braucht; au ~ la journée a) ohne festen Plan, nach Maßgabe der Ereignisse; b) beständig, immerfort. 6. un ~ einst, e-s Tages (Vergangenheit); un ~, quelque ~ dereinst (Zukunft); F ✎ q. de ces ~s nächstens; v. an 2; un premier ~ de l'an an einem Neujahrstage. 7. du ~ heutig; ce poisson est du ~ dieser Fisch ist ganz frisch; le pain du ~ das tägliche Brot (= pain quotidien); F le saint du ~ der Heilige, fig. Löwe des Tages, J., der in der Mode ist, der allgemein gesucht od. besprochen wird; le goût du ~ der eben herrschende Geschmack. 8. Tag, Wetter n: les beaux ~s a) die ersten Frühlingstage pl., b) fig. erste Jugendzeit; glücklichste Zeit; F un beau ~ eines (schönen) Tages, an e-m gewissen Tage; fig. F il y a beaux ~s seit langer Zeit; fig. F ennuyeux comme le ~ qu'il a tant plu schrecklich langweilig. 9. les bons ~s, les grands ~s (an) Sonn- und Fest-tage(n) pl.; P ✎ faire son bon ~ zum Abendmahle gehen, s-e Andacht verrichten; † donner le bon ~ à q. J-m einen guten Morgen wünschen (jetzt bonjour; v. an 2); ehm. les grands ~s außerordentlicher Gerichtstag; fig. ✎ tenir ses grands ~s a) herrschen, an der Tagesordnung sein; b) s-n Hauptgesellschafts-Tag h.; † ~s généraux Provinzia'l-Landtag; v. gras I. 1; ✎ les petits ~s die gewöhnlichen Tage pl. 10. Tag, an welchem et. regelmäßig geschieht, et. wiederkehrt: v. barbe I. 1; ~ de courrier Post-Tag; ~ critique a) kri'tischer Tag; b) Perio'de f der Frauen; ~ de médecine Tag, an welchem eingenommen w. muß; F c'est son mauvais ~ es ist der Tag wo er seine Anfälle hat; F être dans un mauvais ~ in schlechter Laune, nicht recht zu brauchen sein; st.s. le mauvais ~ der Tag der göttlichen Rache; être dans son ~ de gaieté s-n lustigen Tag h. 11. (kurze) Zeitdauer: ce n'est pas l'ouvrage d'un ~ das ist nicht an e-m Tage fertig geworden; un théologien de quatre ~s ein blutjunger Theolo'g(e); v. Rome; l'homme des anciens ~s = le vieillard (Chat., Atala); biblisch: l'Ancien des ~s Gott; plein de ~s in hohem Alter. 12. Leben n: de mes ~s in meinem ganzen Leben; de longs ~s ein langes Leben; sur nos vieux ~s im Alter; de nos ~s heutzutage; respirer le ~ leben (R.); st.s. ceux qui m'ont donné le ~ meine Eltern (v. auteur I. 1); perdre le ~ um's Leben kommen. 13. Tageslicht n: poét. le père, l'astre du ~ die Sonne; le ~ qui l'éclaire sein Leben; beau comme le ~ wunderschön; au haut du ~ wann die Sonne am höchsten steht; grand ~ heller Tag, fig. Öffentlichkeit f; en plein ~ am hellen Tage; craindre le grand ~ das Tageslicht scheuen; F c'est le ~ et la nuit sie unterscheiden sich wie Tag und Nacht; v. brûler I. 2; F il est ~ chez lui er ist aufgestanden, zu sprechen; petit ~ Tagesgrauen n; il est petit ~ chez elle sie ist eben aufgewacht; clair comme le ~ sonnenklar; poét. voir le ~ a) leben; b) von Sachen: wieder an's Tageslicht kommen, veröffentlicht w.; mettre au ~ a) an's Licht befördern; b) in's Leben rufen; gebären, erzeugen; c) weitS. drucken lassen, herausgeben; d) unter die Leute bringen, aussprengen. 14. fig. Licht n, Aufklärung f; Beleuchtung f: mettre qc. dans son ~ et. in das richtige Licht setzen (auch fig.); mettre en ~ richtig beleuchten (auch fig.); ôtez-vous de devant mon ~ gehen Sie mir aus dem Lichte; vous avez là un faux ~ Sie sitzen sich da im Lichte; ~ de reflet Wiederschein; présenter, offrir qc. sous un ~ favorable et. in günstigem Lichte darstellen; donner un mauvais ~ à qc. etwas in ein nachtheiliges Licht setzen; Malerei: faux(-)~ falsches Licht (auch fig.); ~ faux unnatürliches Licht; ~(s pl.) Licht(stelle f) n auf einem Gemälde; ~ d'atelier mit besonderer Sorgfalt gearbeitete Lichtpartie auf einem Gemälde; mettre, placer un tableau à son ~ ein Gemälde so auf-stellen, -hängen, daß das Licht von der richtigen Seite darauf fällt; v. demi-~; prv. à chaque ~ suffit sa peine (son mal) jeder Tag hat seine Plage; v. œuvre; demain il sera ~ morgen ist auch (noch) ein Tag (noch Zeit); les ~s se suivent et ne se ressemblent pas die Zeiten ändern sich; cela est long comme un ~ sans pain das nimmt gar kein Ende; ce qui se fait de nuit paraît le ~ es ist Nichts so fein gesponnen, es kommt doch an das Licht der Sonnen. **Syn.** jour se dit absolument du temps que la terre met à faire son mouvement de rotation sur elle-même; journée (1) rappelle, de plus, la série des événements qui remplissent le jour, les occupations auxquelles on s'est livré pendant sa durée; ce qui fait qu'elle embrasse quelquefois le temps seulement pendant lequel on peut y voir ou celui pendant lequel on travaille. 15. Fenster n, Öffnung f, Spalte f, Licht n: arch. tirer du ~ d'un certain côté auf einer Seite in einem Gebäude ein Fenster anbringen; ~ droit di-re'ktes Licht von einem in Brusthöhe angebrachten Fenster; ~ d'en haut Seiten-Ober-L. (zB. durch ein Kellerfenster); ~ à plomb (Decken-)Ober-L.; faux(-)~ indire'ktes L. (Fenster in e-r Zwischenwand); ~ d'escalier Treppen-L., innerer Raum einer Hohltreppe; ~ de porte Thür-Öffnung f; v. verre; ~ d'une voûte Spannweite f e-s Gewölbes; v. à ~; maison à ~ Haus n ohne Fenster und Thüren; percé à ~ a) von einer Seite bis zur andern durchstochen, b) fig. durchschaut, bloßgestellt, c) ✎ von einem Vorwurf lebhaft getroffen; ♪ v. corde 1; drt. ~ de coutume Fenster n in e-r Mauer, an welche kein Nachbarhaus anstößt; ~ de servitude Zwangs-fenster n, Servitu'tlicht n (durch Vertrag oder Verjährung rc. dem Eigenthümer gesichertes Fenster; ant. ~ de souffrance von Nachbarn nur geduldetes Fenster); cette maison a des ~s sur la propriété voisine einige Fenster dieses Hauses gehen auf das Nachbar-Grundstück. 16. Ausweg, Gelegenheit f, Durchbruch; Zwischen-, Spiel-raum, Spalte f; faire ~ à q. a) J. durchlassen; b) J-m Bahn machen; se faire ~ sich Platz machen, durchbrechen, eindringen; prv. tôt ou tard la vérité se fait ~ früh oder spät bricht die Wahrheit sich Bahn; v. faire IV. 6; ✎ je vois ~ à le servir ich sehe die Möglichkeit ihm zu dienen.

**Jourdain** ‖ (Gūr-dẽ') npr. m. 1. le ~ Jo'rdan, Fluß in Palästi'na. 2. fr. Familienname, ~ de Blaivies (blæ-wī') id., Held eines Romans; Monsieur ~ id., der bürgerliche Edelmann bei M.Bg. 3. ⊘ ast. Jordan, nördliches Sternbild. Hom. jourdin.

**Jourdan** ‖ (Gūr-dã') npr. m. Jean-Baptiste ~ id., französischer Marschall († 1833).

**jourd'hui**, ~y (Gūr-dŭi') s/m. (†; noch drt. und V.H.); ce ~ am heutigen Tage.

**jourdin** ‖ ⊘ (Gūr-dẽ') s/m. zo. Doppelband n, Fisch auf Amboi'na (Amphiprion bifasciātus). Hom. Jourdain.

**jouret** ‖ ⊘ (Gu-ræ') s/m. zo. gefleckte Venusmuschel (Venus maculāta).

**journal** ⚲, pl. ~aux (Gūr-nă'l; ~ō' ⓢb) [lt. diurnāle] I. s/m. Journa'l n: 1. Tagebuch n: ~ (de classe) Klassenbuch n (worin täglich von den Lehrern notirt wird, was geschehen ist); ⚓ ~ de bord Schiffs-T.; passer, porter au ~ in's T. eintragen. 2. Zeitung f, Zeitschrift f: J~ des Savants seit 1665 veröffentlichte kritische, gelehrte Zeitschrift, Literatu'r-blatt n; ~ hebdomadaire Wochenblatt n, -schrift f; ~ officiel Staats-Anzeiger; petit ~ kleine Zeitung (über Literatu'r, Theater, Neuigkeiten); v. affiche 1. Syn. v. gazette 1. 3. provS. id., Flächenmaß von verschiedener Größe, etwa ein Morgen Landes. II. a/m. (livre) ~ Einnahmebuch n (Memoria'l n, Journa'l n); † papiers ~aux Tagebuch n. sg.

**journalier** ‖ m, ~ère f ⚲ (Gūr-nă-liē', ~ǟ'r ⓢb) [journal] I. a. (fast immer nach dem s.) 1. täglich (erscheinend, wiederkehrend rc.) salaire ~ Diä'ten pl., Tagegelder n. pl. Syn. v. diurne. 2. ✎ ver-änderlich, unbeständig; les armes sont ~ères das Waf-

fenglück ist unbeständig: ✎ femme ~ère a) launisches Frauenzimmer; b) heute hübsches, morgen häßliches Frauenzimmer, F Flender *m*; ch. ces chiens sont ~s diese Hunde jagen nicht alle Tage gleich gut. II. ~ *s/m.* 1. Tagelöhner; Tag-Arbeiter. 2. ⚓ (die) frischen Lebensmittel *n. pl.*, welche jeden Tag erneuert werden, so lange ein Schiff am Lande ist (*ant.* vivres de campagne): ce bâtiment est au ~ das Schiff kauft jeden Tag die nöthigen Lebensmittel ein. III. ~ère *s/f.* † tägliche (Boten-)Post.

**journaliser** F ✎ (~li-ſe') ①a. *v/n.* Journalistik treiben, (für) Zeitung(en) schreiben.

**journalisme** ☨ * (Gür-nă-li'ßm) [journal] *s/m.* 1. Zeitungswesen *n*, Journali'smus, Einfluß, Geist der Zeitungen. 2. Stand eines Journali'sten; se jeter dans le ~ Journalist werden.

**journaliste** ☨ (Gür-nă-li'ßt) [journal] *s/m.* 1. Herausgeber, Redakteu'r (oder Mit-arbeiter an) einer Zeitschrift, Journali'st; Zeitungsschreiber. 2. ✎ Zeitungssetzer.

**journée** ☨ (Gür-ne') [jour] *s/f.* 1. Tag *m*, Tageszeit; de la ~ den Tag über; F toute la sainte ~ den lieben langen Tag; prendre ~ (besser jour) einen Tag bestimmen (Co.H. I. 1.10, nach L. ✝✝. von V. getadelt). Syn. v. jour 14. 2. Tagewerk *n*; † ~ bourgeoise Werkeltag *m*; F faire la ~ blanche blau(en Montag) machen; *la Folle J*~ der Polterabend, zweiter Titel von Bm., *Mariage de Figaro*; F brûler la ~ den Tag todtschlagen. 3. Tagelohn *m*: à la ~ auf T. (*ant.* aux pièces); homme de ~ Tagelöhner *m*; à la ~ du roi für unbestimmten Lohn; † à cœur de ~ beständig, immerfort; *fig.* F mentir à la ~ handwerksmäßig lügen; v. jour 5. 4. Tage-reise: † faire tant par ses ~s que ... a) seine Reise so beeilen, daß ...; b) *fig.* durch Mühe u. Arbeit es so weit bringen, daß ...; c) *iro.* es so arg machen, daß ... 5. Schlacht(tag *m*), auch denkwürdiger Tag, * Tag, wo et. passirt, F wo et. los ist: v. Barthélemy 1, v. dupe II. 1, v. éperon 5, farine I. 1; les trois ~s, auch les ~s de juillet die 3 Juli-Tage *m/pl.* (27.—29. 1830); les ~s de juin der Juni-Aufstand 1848. 6. im alten span. thé.: Tag *m*, Abtheilung, Akt *m* e-s Lustspiels. 7. agr. ~ de terre an einem Tage umpflügbares Stück Land. 8. † ⚔ tenir la ~ sich an einem bestimmten Tage zu ergeben versprechen, wenn bis dahin kein Ersatz gekommen.

**journel, ~le** □ † (Gür-næ'l, ~æ'l) [v. journal] *a.* täglich (jetzt journalier I. 1).

**journoyer** ☨ P ✎ (Gür-nŏă-je') ①i. *v/n.* feiern, nicht arbeiten, F blau machen.

**jousion** ☨, ~z~ (Gu-ſiŋ') *s/m.* prov. zo. gemeiner Hammerfisch (Squalus zygæna).

**joute** (Gut) [lt. juxta] *s/f.* 1. Tio'st *m*, Lanzenbrechen *n* zu Pferde. 2. ~ sur l'eau, ~ des bateliers Schifferstechen *n*. 3. überhaupt: (Zwei-)Kampf *m*, Gefecht *n* zwischen Menschen oder Thieren; ✎ ~ de coqs Hahnenkampf *m*. 4. *fig.* Kampf *m*, Streit *m*.

**jouter** ‿ (Gu-te') [joute] ①a. *v/n.* 1. Lanzen brechen. 2. ~ sur l'eau Schifferstechen halten. 3. faire ~ des coqs einen Hahnenkampf anstellen. 4. *fig.* streiten, sich in einen Kampf einlassen. [jottereaux.

**joutereaux** ⚓ (Gu-t'rō' Ⓦb) *s/m. pl.* = 

**jouteur** (~tö'r) [jouter] *s/m.* Lanzenbrecher, Kämpfer, Kämpe; F rude ~ tüchtiger Recke.

**jouve** ℑ (Gūw) *s/f.* zo. Jowe (kleiner, von den Negern verehrter Vogel in Senegā'mbien).

**jouvence** (Gu-wā'ß) [b.l. juventĭa] I. *s/f.* † Jugend; nur gbr. in: fontaine de J~ Verjüngungsquelle; *fig.* F il a bu de l'eau de la fontaine de J~ er sieht ganz verjüngt aus; v. eau 7. II. J~ *npr. f.* id. *n*, französische Stadt (Saône-et-Loire).

**jouvenceau** (Gu-wā-ßō'), ~el (~ß'l) *m*, † ~elle (~æ'l) *f* [lt. juvencellus von juvĕnis] *s.* 1. *co.* Jüngling, junger Bursch; Jüngferchen *n*, Backfisch *m*. 2. Name einer Phalanx in Fourier's Syste'm.

**Joux** ☨ (Gū) [lt. Jovium] *npr.m.* 1. château de ~ Schloß Joux *n*, fr. Veste am Doubs (Doubs). 2. lac de ~ Joux-See im schwz. Kanton Waadt.

**jouxte** ☨, jetzt noch drt. (Ls. 324: Gūt. † Gußt) [lt. juxta] I. *prép.* 1. nahe bei. 2. gemäß. II. ~s *s/m.pl.* angrenzende Grundstücke *n.pl.*

**jouxter** ‿ ☨, jetzt noch drt. (Gu-kßte') [lt.] ①a. *v/a.* ~ qc. an et. stoßen, grenzen.

**Jouy** (Gü-i') *npr. m.* Joseph-Étienne, dit de ~ id., fr. Feuilletonist und dr. Dichter († 1846).

**Jouy-en-Josas** (Lnd. Gü-i-g-Gŏ-ſa') *npr.m.* id. *n*, französischer Flecken (Seine-et-Oise).

**jouzion** ☨ (Gü-ſiŋ') *s/m.* = jousion.

**jovial, ~ale** □ (Gŏ-wiă'l Ⓦ) [lt. joviālis von Jupiter] *a.* (A., Lav. ohne *m pl.*; B. ~als; L. ~aux) 1. F fröhlich, lustig. 2. jovia'l, dem Ju'piter angehörig. 3. assemblée ~ale lit(t)erarische Donnerstags-Gesellschaft der Königin Christine in Stockholm. 4. ehm. phm. pilules ~ales Zinnsalz-Pillen *f/pl.* Syn. v. gaillard (vgl. auch die Syn. bei badin und enjoué).

**jovialité** ☨ (Gŏ-wiă-li-te' Ⓦ) *s/f.* Frohsinn *m*, Jovialitä't.

**jovicentrique** ℑ (Gŏ-wi-ßg-tri'k) [lt.] *a.* ast. jovize'ntrisch (auf den Mittelpunkt des Plane'ten Ju'piter bezüglich).

***Jovien*** ☨ (Gŏ-wiŋ') I. *npr.m.* h.a. Jovia'nus, römischer Kaiser (363 nach Chr.). II. j~, j~ne (~wiæ'n) *a.* auf dem Plane'ten Ju'piter wohnend (Flammarion).

**jovilabe** ℑ (Gŏ-wi-la'b) [lt. jovis und grch.] *s/m.* ast. Jovila'bium *n* (Appara't zur Veranschaulichung der Umläufe der Ju'piter-Monde).

**Jovin** ☨ (Gŏ-wŋ') *npr. m.* Jovi'nus.

**jovinianiste** (Gŏ-wi-ni-ă-ni'ßt) *s/m.* rl. Jovinianist, Anhänger des Jovinia'n.

**Jovinien** ☨ (Gŏ-wi-niŋ') *npr. m.* Jovinia'n(us), Häre'tiker (4. sæ.).

**joyau**, *pl.* ~x (Gŏă-iō'; L. auch Gŏ-~; Ⓦb) [L. b.l. jocāles, D. gaudiāle] *s/m.* Geschmeide *n*, Juwe'l(e *f*) *n*, Klei'nod *n*; ~x de la couronne Reichs-Kleino'dien *n. pl.* Syn. le *joyau* a une plus grande valeur que le *bijou*; de plus, le *joyau* peut être brut, au lieu que le *bijou* est toujours un ouvrage travaillé.

**joyeuseté** F, fast † (Gŏă-iö-ſ'te'; L. a. Gŏ-~) *s/f.* Scherz *m*, Schwank *m*, Schnurre, Festlichkeit; v. dépenser I.

***joyeux*** *m*, ~se *f* (Gŏă-iö' Ⓦa, ~iö'ſ; L. auch Gŏ-~) [joie mit Einfluß des lt. jocōsus] I. *a.* (immer nach homme, sonst auch vor dem *s.*) □ (17. sæ. vor den Puristen getadelt) 1. fröhlich, lustig. P fide'l; erheiternd: F bande ~se lustige Gesellschaft. 2. *poét.* moissons ~ses ergiebige Ernten *f/pl.* 3. ehm. droit de ~ avénement Thronbesteigungs-Gebühr *f*. II. J~se *npr. f.* 1. Schwert *n* Karl's des Großen; F Plämpe. 2. id. *n*, französischer Flecken (Ardèche), von dem eine alte Herzogs-Familie ihren Namen hat.

**Juan** ☨ (Gŭ-g') [span.] *npr.m.* id. (spr. chŭān) = Joha'nn (v. Don ~), bs. ~ d'Autriche Don Jua'n d'Au'stria, Johann von Österreich, Sohn Karl's V., span. Kriegsheld († 1578).

**Juan-Fernandez** (Gŭ-g-făr-ng-dæ'ß) [span.] *npr. m.* iles de ~ Jua'n-Ferna'ndez-Inseln *f/pl.* (spr. chŭān-făr-nă'n-dæß) im Stillen Ozean, zu Chile gehörig.

**Juarez** (Gŭ-a-ræ'ß) *npr.m.* Beni'to ~ id. (spr. chŭa'-ræß), Präsident von Me'xiko (1808–72).

**juariste** (Gŭ-a-ri'ßt) [Juarez] *s/m.* und *a.* Juari'st, Anhänger des Präsidenten Jua'rez in Me'xiko, juari'stisch. [mexikanischer Könige.

**Juba** (Gŭ-ba') *npr. m.* h.a. Ju'ba, Name numidischer

**jubarte** ℑ (Gŭ-bă'rt) *s/f.* zo. Ju'bart *m*, Ju'piter-, Schnabel-fisch *m*, Finn-wal *m* (Balæna boops).

**jube** (Gŭb) [lt.] *s f.* 1. † Löwenmähne. 2. † Halsfedern *pl.* (beim Hahne). 3. † Helmbusch *m*. 4 ⚘ ✎ weitschweifige und schlaffe Rispe.

**jubé** (Gŭ-be') [lt. jube von jubēre] *s/m.* 1. Empo'rkirche *f*, Singchor *n*, Chorbühne *f*, Lettner, Lecto'rium *n*, Dora'le *n*: prov. und *fig.* ✎ (en) venir à ~ zu Kreuze kriechen. 2. ar. Überwurf.

**jubécien** ☨, ~ne P ✎ (Gŭ-be-ßiŋ', ~iæ'n) *a.* und *s.* J. der Umstände, bezeichnende Geberden macht. [bæa spectabilis).

**jubée** ⚘ (Gŭ-bē') *s/f.* Coqui'to-Palme (Ju-

**jubilaire** (Gŭ-bi-lǣ'r) [b.l. jubilāris] *a.* 1. rl. das Ablaßjahr betreffend; année ~ Ju'beljahr *n*. 2. des Ablasses e-s Jubeljahres theilhaftig. 3. ✎ = jubilé II.

**jubilant, ~e** (Gŭ-bi-lg' ⓘa, ~g't) *a.* frohlockend, jubelnd.

**Jubilate** (Gŭ-bi-la'-te) [lt.] *s/m.* rl. Sonntag Jubila'te, der dritte nach Ostern.

**jubilation** ☨ F (Gŭ-bi-lă-ßiŋ' Ⓦ) [lt.] *s/f.* Jubel *m*, Frohlocken *n*: être en ~ jubeln; † frère de la ~ Lebe-mann *m*; P visage de ~ feistes Vollmonds-Gesicht.

**jubilé** (Gŭ-bi-le') [lt. jubilæus vom hebr. jobel] I. *s m.* 1. bei den Juden: Jubeljahr *n* (alle 50 Jahre wiederkehrendes Feier- und Erlaßjahr). 2. rl. katholisch: Jubel-, Ablaß-jahr *n* (früher alle 100, später 50 Jahre, seit Sixtus IV. alle 25 Jahre gefeiert); faire son ~ alle für das Jubeljahr vorgeschriebenen Andachtsübungen verrichten; F Kartenspiel: faire ~ das Spiel zusammenwerfen. 3. 50jähriges Jubilä'um: ✎ mariage de ~ goldene Hochzeit. 4. alte Uhr (Sc. 129). II. *a.* u. *s m.* Jubel-..., der nach 50jährigem Dienste sein Jubilä'um feiert, Jubila'r; docteur ~ Jubel-Doktor (= jubilaire 3).

**jubiler** ‿ F (Gŭ-bi-le') [lt. jubilāre] ①a. *v. n.* jauchzen, jubeln, jubili'ren.

**Jubinal** (Gŭ-bi-nă'l) *npr. m.* Achille ~ id., französischer Schriftsteller (1810—1875).

**jubis** ❀ (L. Gŭ-bi'ß; Poit. ~i'ß) *s/m.* (raisin au) ~ an der Sonne getrocknete Trauben- oder Kisten-rosi'nen *f/pl.* aus der Provence.

**jue** (Gŭ) *s/m.* Hühnerstange *f*.

**juchart** ☨ (Gŭ-schă'r) [dtsch.] *s/m.* (schwz.) Jauchert *n* (Feldmaß = 1,33 preußische Morgen oder 34 Ar) = jugère 2. [cière.

**Juchault** ☨ (Gŭ-schō') *npr. m.* v. Lamori-

**jucher** ‿ (Gŭ-sche') ①a. I. *v/n.* und se ~ 1. (auf)sitzen, sich zum Schlafen auf eine Stange, einen Zweig setzen (von Hühnern etc.). 2. *fig.* P sich hoch einnisten, hoch wohnen. 3. vét. ~é, ~ée überköthig (von Pferden etc., bei denen sich der Fesselknochen rückwärts lenkt; von den Vorderfüßen mehr gbr.: bouleté). II. *v/a.* in die Höhe, wie auf eine Hühnerstange setzen; être ~é = ~I. 1. III. ✎ se ~ = se réjouir.

**jucheur** ℑ (Gŭ-schö'r) [jucher] *a.* zo. pied ~ Sitzfuß *m* der Vögel. [Steige *f*, -leiter *f*.

**juchoir** (Gŭ-schŏā'r) [jucher] *s/m.* Hühner-

**Juda** (~da') *npr. m.* Ju'da, vierter Sohn Jakob's.

**judacer** ☨ P ✎ (Gŭ-da-ße') [Judas] ① l. *v/a.* durch einen Kuß, unter dem Vorgeben der Freundschaft verrathen; auch allgemein: betrügen, täuschen, verrathen.

**judacerie** P ✎ (Gŭ-da-ß'ri') *s/f.* Verrätherei; falsche Freundschaft; Ju'dasstreich *m*.

**judaïco-chrétien** ☨, ~ne, *pl.* ~~s (Gŭ-dă-i-ko-kre-tiŋ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* jüdisch-christlich; Ju'den-christ(in) = judéo-chrétien.

**judaïque** □ (Gŭ-dă-i'k) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. jüdisch; *fig.* am Buchstaben klebend; interprétation ~ arglistige Auslegung. 2. ℑ min. pierre ~ Judenstein *m*, fossiler Stachel des See-Igels (Cidăris glandiferus). 3. ⚘ herbe ~ Judenkraut *n* (Stachys annŭa). II. *s/f.* = ~ I. 1. 2.

**judaïsant, ~e** (Gŭ-dă-i-ſg' ⓘa, ~g't) *a.* rl. (nach der Bekehrung zum Christenthume) dem jüdischen Glauben (wieder) zugethan.

**judaïser** ‿ (Gŭ-dă-i-ſe') [lt. judaizāre] ①a. *v/n.* 1. ganz oder theilweise das jüdische Ge-

setz befolgen; es mit den Juden halten. 2. buchstäblich auslegen (gegen den wahren Sinn). 3. F betrügen.

**judaïsme** (Ǧü-dă-i'ßm) [lt.] s/m. rl. Ju'-denthum n, Mosai'smus.

**judaïte** (Ǧü-dă-i't) s. h.a. 1. Jude m zur Zeit der Richter. 2. J~ Bewohner(in) des Reiches Ju'da. 3. ~s pl. jüdische Sekte f.sg. zur Zeit des Po'ntius Pila'tus (V.). 4. = caïnite.

**Judas** (Ǧü-da'ß; Ls. 154, Poit.: Ǧü-da'‖; L. ~da', vor vo. ~a'ſ ... ⑧a) I. npr. m. Ju'das: ~ (Iscariote) J. Ischa'rioth; v. baiser III. 1; P barbe de ~ rother Bart; v. bran 4; F poil de ~ rothe Haare n.pl.; le point de ~ die Zahl 13; fig. F Verräther: avoir l'âme d'un ~ falsch wie Galgenholz sein. II. j~ n/ap. m. Guckloch n, Ritze f im Fußboden; Sprachrohr n aus einem Zimmer in das andere. III. ⟍ j~ a. schändlich (M.Bg. 3, 10). [cer.

**judasser** ‖ P (Ǧü-da-ße') ①b. v/n. = juda-

**judasserie** P (Ǧü-dă-ß'ri') s/f. = judacerie.

**Jude** (Ǧüd) npr.m. ~ Thaddée Ju'das Thaddä'us, e-r der 12 Apostel, auch Lebbä'us genannt.

**Judée** (Ǧü-de') I. npr.f. h.a. Judä'a; ⚘ arbre de ~ Ju'dasbaum m (= gaînier 2); bitume de ~ Ju'denpech n. II. n/ap.f. F (petite) ~ Polizei-Präfektu'r, -Büreau n.

**judelle** ⊘ (Ǧü-dæ'l) s/f. zo. gemeines Wasserhuhn (Fulica atra).

**judéo-...** (Ǧü-de-o-...) in Zssg. jüdisch ...

**judéo-chrétien** ‖, auch ~æ~, pl. ~-~s (Ǧü-de-o-kre-tię̑'; ⑧b) a. (nach dem s.) und s/m. = judaïco-chrétien.

**judéo-christianisme**, ohne pl. (Ǧü-de-o-kri-ßti-ă-ni'ßm) s/m. Kirchengeschichte: Juden-Christenthum n. [dica, der zweite vor Ostern.

**Judica** (Ǧü-di-ka') [lt.] s/m. rl. Sonntag Ju'-

**judicande** ⊘ (Ǧü-di-kă'd) [lt.] s/m. gr. ungebräuchlich: Subje'kt n (Domergue).

**judicat**‿ ⊘ (Ǧü-di-ka') [lt.] s/m. gr. ungebräuchlich: Prädika't n (Domergue).

**judicateur** ⊘ (Ǧü-di-ka-tö'r) [lt.] s/m. gr. ungebräuchlich: Ko'pula f (Domergue).

**judicatif** ⟍ (Ǧü-di-ka-ti'f) a. 1. ⊘ (mode) ~ (auch s/m.) gr. ungebräuchlich = indicatif II. 2. drt. rechtskräftig. [phls. Urtheilen n.

**judication** ‖ ⊘ ⟍ (Ǧü-di-kă-ßię̑') [lt.] s/f.

**judicatum solvi** (Ǧü-di-ka-tö'm ßöl-wi') [lt.] advt. drt. caution ~ Bürgschaft f für die Bezahlung der Gerichtskosten.

**judicature** (Ǧü-di-ka-tü'r) [lt.] s/f. 1. Richter-amt n, -stand m. 2. h.a. Amt n des Richters (Oberhauptes) bei den Juden. **Syn.** *judicature* ne s'applique qu'aux juges; *magistrature* comprend aussi des officiers d'autre ordre que de l'ordre judiciaire.

**judiciaire** (Ǧü-di-ßiæ'r⑯) [lt. judiciārius] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. gerichtlich; adv. in Form Rechtens; combat ~ gerichtlicher Zweikampf; v. droit III. 1; ⊘ rh. le (genre) ~ gerichtliche Beredsamkeit (ant. v. délibératif u. démonstratif 2). 2. von der Be-urtheilung abhängig: astrologie ~ die Zukunft verkündende Sternbeuterkunst. II. † s/m. = astrologue. III. F s/f. (auch a.) (faculté) ~ Be-urtheilungs-Vermögen n.

**judicieux**, ~se □ (Ǧü-di-ßiö' ⑩a, ~iö'ſ; ⑯) [lt.] a. gescheit, vernünftig.

**Judith** ‖ (Ǧü-di't) [hebr.] npr. und n.d.b.f. Ju'dith; auch Name der Coeur-Dame, die ursprünglich Isabeau von Baiern bedeutete.

**juène** ⊘ (Ǧü-æ'n) s/m. zo. A'land, Göse f, Fisch (Cyprinus jeses) = chevan(n)e.

**jugal**, ~ale ⊘, m/pl. ~aux ‖ (Ǧü-gă'l; ~ō') [lt. jugālis] a. (nach dem s.) an. = zygomatique; os ~aux Jochbeine n. pl.

**juge** (ǦüǦ) [lt. judex] s/m. 1. Richter: (par-)devant le ~ vor Gericht; se constituer ~, s'ériger ~, s'établir ~, se faire ~ sich zum Richter aufwerfen; ~ a quo (ă-kō') R. bei einem niederen Gerichte; ~ arbitral Schieds-R.; ~ d'armes Wappen-R.; ~ assis Stuhl-R.; ~ d'attribution für gewisse Sachen mit Vollmacht versehener Richter; ~ botté ehm. nicht gradui'rter, jetzt ⟍ unwissender Richter; v. camp 6; ~ compétent zuständiger R.; ehm. ~s et consuls, jetzt ~s consulaires Handels-R.; francs ~s Vehm-R.; ~ et garde de la prévôté Unter-Amts-R.; grand ~ im ersten Kaiserreiche: Justi'z-Mini'ster; ~ inférieur R. an einem Untergerichte; ~ d'instruction Untersuchungs-R.; v. mage oder maje; ~ de paix a) Friedens-R.; b) P Glücks-Roule'tte f beim Destillateur, auf welcher um die Zeche gespielt wird; c) P Bakel, Stock, Friedensstifter; ~ de rigueur R., der nach der Strenge des Gesetzes richten muß; ehm. R. an einem niederen Gerichte (ant. partie); in England: ~ de circuit = magistrat en tournée. 2. Be-urtheiler, Kenner, Richter, Sachverständiger, Schiedsrichter; prv. de fou ~, briève sentence Narren sind gleich mit ihrem Urtheile fertig. 3. h.a. R. (Häuptlinge des jüdischen Volkes): *le livre des Juges, les Juges* Buch n der Richter in der Bibel.

**jugeable** (Ǧü-Ǧa'bl) [juger] a. 1. ab-urtheilbar. 2. zu be-urtheilen.

**juge-commissaire**, pl. ~s-~s (ǦüǦ-kö-mi-ßæ'r; ⑧b) s/m. kommissa'risch bestallter Richter.

**juge-garde**, pl. ~s-~s (ǦüǦ-gă'rd; ⑧b) s/m. ehm. die Münzfabrikatio'n überwachender Richter, Münzwardei'n.

**jugement**‿ (Ǧü-Ǧ'mą') [juger] s/m. 1. richterlicher Spruch, Urtheil n, Erkenntniß n eines niedern Gerichtshofes (v. arrêt 12); ~ par arbitres schiedsrichterliches Urtheil; ~ avant faire droit Interimi'stikum n, vorläufige Maßregel; ~ par défaut Kontuma'z-Verurtheilung f; ~ en dernier ressort Urtheil n in letzter Insta'nz; v. ester 1; ~ de Dieu Gottesurtheil n (durch Kampf, Feuerprobe); les ~s de Dieu Gottes-Gerichte n.pl., Verhängniß n. sg.; † ~ de paysans Entscheidung f auf Halbi'rung des streitigen Gegenstandes; prononcer, rendre un ~ ein Urtheil fällen; en ~ während der Sitzung, auf der Stelle; entrer en ~ avec ... in's Gericht gehen mit ...; mettre q. en ~ eine Krimina'l-Untersuchung gegen J. einleiten; passer en ~ verhört werden. 2. (grand) ~, ~ dernier, ~ final, ~ universel jüngstes Gericht, Weltgericht n; *Jugement dernier* Gemälde welches das jüngste Gericht darstellt; fig. ⟍ un petit jour du ~ e-e harte Prüfung. 3. fig. Gut-achten n; ~ doctrinal schätzenswerthes (aber nicht entscheidendes) motivi'rtes G. (ant. ~ décisif entscheidendes G.). 4. Meinung f, Beurtheilung f: à mon ~ nach m-r Meinung; être de haut ~ kühn über et. ab-urtheilen. 5. Beurtheilungskraft f, Verstand; ⊘ Logik: Urtheil n; F la passion lui fait perdre tout ~ die Leidenschaft macht ihn unzurechnungsfähig. 6. ⊘ méd. Kri'sis f, Entscheidung f. 7. ~ oder rôle d'Oléron von Eleono're v. Guyenne gesammeltes, für die Mari'ne gültiges Gewohnheitsrecht. 8. Anklagebank f im Gerichtssaale. **Syn.** le *sens* est la raison qui éclaire; le *jugement*, la raison qui détermine (v. discernement).

**jugeoline** ⚘ P (Ǧü-Ǧö-li'n) [it.] s/f. orientalischer Se'sam (Sesămum orientāle).

**jugeoteur** ⟍ (Ǧü-Ǧö-tö'r) s/m. unbefugter und unbefähigter Richter; Rechthaber.

**jugeotte** P ⟍ (~Ǧö't) s/f. Verstandskasten m.

**juger**‿ (Ǧü-Ǧe') [lt. judicāre] ①m. I. v/a.‿ 1. entscheiden, richten, (ab-)urtheilen (auch abs.): ~ q. J-m das Urtheil sprechen, in J-s Sache erkennen; chose ~ée entschiedene Sache; als s/m.: le bien ~é gerechtes Urtheil; le mal(-)~é mangelhaftes Urtheil; mv. part fig. c'est un homme ~é der ist gerichtet (man kennt seinen geringen Werth); als s/m.: les ~és die Verdammten. 2. denken, muthmaßen, sich vorstellen, vermuthen; il ~ea devoir partir er war der Meinung, er müsse abreisen; vous ~ez bien que ... Sie können sich leicht denken; ~ à l'air, aux discours de q. nach Jemandes Aussehen, Reden vermuthen; par le pied on ~e Hercule aus einem Theile schließt man auf's Ganze, gleich dem lateinischen *ex ungue leonem*; Ballspiel: ~ la balle den Lauf des Balles, fig. den Ausgang einer Sache (eines Streites ɛ.) voraussehen. 3. glauben, für etwas halten, be-urtheilen. 4. méd. einer Krankheit ein Ende machen. II. v/n.‿ 1. urtheilen: ~ à qc. aus et. schließen; F ~ à boule vue unbesonnen urtheilen; ~ de q., qc. über J., über et. urtheilen (Co.R. I. 5. 81: ~ le reste über das Übrige urtheilen); ~ d'autrui par soi-même von sich auf Andere schließen; Spiel: ~ des (auch les) coups die Würfe, Stöße ɛ. be-urtheilen; fig. ⟍ bloßer Zuschauer sein. 2. ~ de qc. sich einen Begriff von et. machen, sich et. vorstellen. 3. ~ sans parti pris unbefangen (über et.) urtheilen. 4. ~ sur les pièces nach den Akten urtheilen. III. se ~‿ 1. sich selbst oder einander beurtheilen; rl. sich kastei'en. 2. sich für et. halten. 3. abge-urtheilt werden. 4. méd. zur Entscheidung kommen (von einer Krankheit). IV. ~ ‖ s/m. Urtheilen n; ch. tirer au ~ schießen ohne das Wild genau zu sehen. **Syn.** on *juge* avec connaissance de cause; on *décide* sans balancer; on *prononce* hautement.

**jugère** (Ǧü-Ǧæ'r) [lt.] s/f. 1. Joch n, Tagewerk n, ungefähr ¼ Hekta're. 2. = juchart.

**jugerie** (Ǧü-Ǧ'ri') [juger] s/f. 1. † drt. Gerichtssprengel m, Gerichtsbarkeit. 2. * Kritikasterei', Krittelei'.

**juges-consuls** (ǦüǦ-kǫ-ßü'l ⑧b) s/m.pl. = juges et consuls (v. juge 1).

**jugeur** m, ⟍ ~se f (Ǧü-Ǧö'r, ~ö'ſ) [juger] s/m. 1. mv. part schlechter Richter; ehm. drt. Gerichtsrath, dessen Thätigkeit sich auf das Richten beschränkte. 2. (Balz., *Femme de trente ans* 11: auch ~se s/f.) Krittler(in).

**juglandé**, ~e ⚘ (Ǧü-glą-de') [lt. juglans] a. und ~es ⑧b. s/f.pl. wallnuß-artig(e Bäume m/pl.).

**juglandine** ⊘ (Ǧü-glą-di'n) [lt.] s/f. chm. Juglandi'n n (bitterer Stoff der Wallnuß-schalen).

**jugulaire** (Ǧü-gü-læ'r) [lt. jugŭlum] I. a. ⊘ an. zur Kehle, Gurgel gehörig; zo. poissons ~s Kehlflosser m/pl. II. s/f. 1. ⊘ an. (veine) ~ Halsader. 2. ⊖ ~s pl. Sturmbänder n.pl. am Tschako, Schuppenketten pl.

**jugulateur** * (~la-tö'r) [lt.] s/m. Erdrosseler.

**juguler**‿ * (Ǧü-gü-le') [lt. jugulāre] ①a. v/a. 1. erdrosseln; fig. ~ q. J. ruini'ren, J-m den Hals abschneiden, F J. tüchtig schröpfen. 2. fig. F ⟍ quälen, in hohem Grade belästigen.

**jugulibranche** ⊘ (Ǧü-gü-li-brą'ſch) [lt. jugŭlum, branchies] a. zo. poissons ~s Kehlkiemer m/pl. (Fische, deren Kiemen sich unter der Kehle öffnen). [Halsgegend, Gurgel f

**jugulum** ⊘ (~lö'm) [lt.] s/m. zo. vordere

**Jugurtha** (Ǧü-gür-ta') npr.m. h.a. id., König von Numi'dien († 105 vor Chr.).

**juif** (Ǧüi'f) m, ~ve (Ǧüi'w) f [lt. judæus] I. s. 1. J~, J~ve Jude m, Jüdin f, Israeli't(in) (Volksname); v. errant I. 1. 2. Jude m, Jüdin f (jüdischer Religion); fig. être riche comme un ~ sehr reich sein; v. cul 1; v. échappé I. 1. II. ~ s/m. 1. fig. F Wucherer: le plus ~ der schlimmste Wucherer (v. israélite). 2. zo. a) Thurm-segler m, -schwalbe f, Spierer f Vogel (Cypsĕlus apus); b) ⟍ Hammerfisch m (Squalus zygæna); c) Hausen m, Fisch (Acipenser huso). III. j~, j~ve a. jüdisch: année ~ve Mondjahr n v. 354 Tagen; à la ~ve advt. nach, in jüdischer Weise.

**juiffer** ‖ F ⟍ (Ǧüi-fe') [juif] ①a. v/a. beim Verkaufe betrügen, jüdeln (= juiver).

**juilié** ❀ (Gü-lie') *s/m.* id., rother Burgunderwein aus dem Rhone-Departement.

**juillet** Ⓑ (M-Cz. 417: Gü-jæ', L. Gü-jæ' od. Gü-jæ', Poit. Gü-jæ' oder ~æ't, Lnd. Gü-jæ't, Fe. Gü-jæ't; ⑨b) [lt. julius] *s/m.* Ju'li(us), Heu-monat: le 14 ~ (1789) Jahrestag der Einnahme *f* der Bastille (v. colonne I. 1, fédération 3, journée 1); révolution de ~ Juli-Revolutio'n *f* (1830); dynastie, gouvernement, monarchie de ~ Regierung *f* Louis-Philipp's, welche auf die Juli-Revolution folgte, Juli-Königthum *n*; les hommes de ~ Juli-Männer *pl.*, die sich in der Juli-Revolution auszeichneten; ordonnances de ~ drei gegen die Presse, die Deputi'rtenkammer und das Wahlgesetz 1830 von Karl X. gerichtete Verordnungen *f/pl.*; ordre de ~ Juli-Kreuz *n* (1830 für die hervorragendsten Juli-Männer gestiftet); *prv.* ~ et août ni femme ni choux im Juli und August hüte Dich vor Kohl und Frauenluft.

**juilletiser** ▯ P ↘ (Gü-jæ-ti-ſe') ①a. *v/a.* (einen König) entthronen.

**Juilly** (Gü-ji') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Marne) mit alter Abtei.

**juin** ▯ (M-Cz 214: Gü͡g) [lt. junius] *s/m.* Ju'ni(us), Brach-monat: le vingt ~ Tag des Eidschwures im Jeu de Paume 1789; vingt ~ 1792 (Tag des) Angriff(s) gegen die Tuilerien, wobei Ludwig XVI. insulti'rt wurde.

**juiver** ▯ ↘ (Gü-we') ①a. *v/a.* = juiffer (B.).

**juiverie** (Gü-wⁱri') [juif] *s/f.* 1. Juden-gasse, -stadt, -viertel *n*, Ghe'tto *n*. 2. Judenschaft (Gesammtheit der Juden, wo sie nicht volle bürgerliche Rechte hatten). 3. F Judenstreich *m*, Wucherhandel *m*.

**jujube** (Gü-Güb) [lt. zizyphum] I. *s/f.* (auch *s/m.*) ⚘ Brustbeere, Frucht des Judendornes (= gingeole 1). II. *s/m.* (Boi. *s/f.*) phm. Brustbeersaft: pâte de ~ Brustbeeren-Paste *f*.

**jujubier** ▯ ⚘ (Gü-Gü-bie'; ⑧b) [jujube] *s/m.* Brustbeerbaum, Ju'dendorn (Zizyphus vulgāris).

**jujus** (Gü-Gü'③a) *s/m. enf.* Säftchen *n*.

**jule** (Gül) *s/m.* 1. zo. = iule I. 2. 2. [Papst Julius II.] num. Ju'lier, *u.* Giulio (spr. dGu'-lio), ehm. kleine Silbermünze, bsd. im Kirchenstaate (etwa = 43 Pf. deutsche Reichsmünz oder 53 Centimes), jetzt paolo.

**julep** † (Gü-læ'p, † ~læ'), Bou. auch ~t ▯ (~æ') [ar.] *s/m.* phm. wohlschmeckender Erquickungstrank.

**Jules** ▯ (Gül) [lt.] I. *n.d.b. m.* Ju'lius: ~ Romain (M. auch ~ allein) Giulio (spr. dGu'-lio) Roma'no, it. Maler und Baumeister, Schüler Raphael's (1492—1546); le petit ~ Name des Crédit mobilier 1866. II. j~ *n/ap. m.* F Nachtgeschirr *n*: P aller chez j~ zur Tante Meyer gehen (= aller quelque part). [*Pourceaugnac* 2. 13).

**Julian** ▯ (Gü-li͡g'⑯) *npr. m.* = Julien (M.,

**Julie** (Gü-li') [lt.] *npr.* und *n.d.b. f.* Ju'lia, Ju'lie, bsd. a) sittenlose Tochter des Augustus, b) Name der Neuen Heloïse (in J-J., *Nouvelle Héloïse*).

**julien** ▯ *m*, ~ne *f* (Gü-li͡g', ~æ'n: ⑯) [lt.] I. *a.* 1. julia'nisch (v. calendrier 1). 2. Alpes J~nes ju'lische Alpen *f/pl.* II. J~ *n.d.b.* und *npr. m.* Julia'n(us): a) Salvius Juliānus, röm. Jurist (1. sæ.); b) v. apostat II.; c) saint J~ Sankt Julia'nus, Heiliger, dessen Anrufung am Morgen ein gutes Nachtquartier einträgt (v. Saint-J~); Stanislas J~ id., fr. Orientalist (1799—1873). III. J~ne *n.d.b. f.* Julia'ne. IV. ~ne *n/ap. f.* 1. ⚘ Nacht-Vio'le, Kreuzblüthler-Gattung (Hespĕris); prov. Saubohne; ~ne d'été Sommer-Levko'je; ~ne jaune Barbenkraut *n* (Barbarēa vulgāris). 2. ❀ Art Suppengries *m* aus getrockneten und gemahlenen jungen Gemüsen; ~ne Feyeux sogenannte französische Suppe (Mischung verschiedener Gemüse-Kräuter) aus der Fabrik von Feyeux (v. diesen); (potage à la) ~ne Suppe mit klein geschnittenem Gemüse darin; ↘ à la ~ne *adv.* ungeschickt; F ↘ recoudre sa robe à la ~ne einen Fehler durch einen größeren verbessern. 3. zo. Leng *m*, Dorschen-Art, Fisch (Gadus molva).

**Juliers** ▯ (Gü-lie') [lt. Juliăcum] *npr. m. sg.* Jülich *n* (Kreis u. Stadt in der preußischen Rhein-Provinz, ehm. Herzogthum).

**Juliette** (Gü-liæ't ⑯), ~on ▯ (~͡g') *n.d.b. f.* Ju'lie, F Julchen *n*.

**jumaras** ❀ (Lnd. Gü-mă-ra'; Poit. ~a'ß) *s/m.* indischer Taffet mit Goldblumen.

**jumar(t)**, ~e (Gü-mā'r; Fe. ◡) *s/m.* 1. Juma'rre *f*, angeblicher Bastard von Hengst od. Esel und Kuh, oder von Bulle und Stute oder Eselin (= joumart). 2. prov. Maulthier *n* (= mulet).

**jumeau** (Gü-mo') *m*, ~elle (~æ'l) *f*; *m/pl.* ~x (~ō'⑩a u. b) [lt. gemellus] I. *s.* u. *a.* 1. Zwilling *m*; Zwillings-...: son ~ sein Zwillingsbruder; trois ~x Drillinge *m/pl.*; weitS. abricots ~x Zwillings-Aprikose'n *f/pl.*; ↘ la plume ~elle de ... die zwei zusammenarbeitenden Schriftsteller *m/pl.* (z.B. Erkmann-Chatrian, les frères Goncourt). 2. ⚲ an. (muscles) ~x Zwillingsmuskeln *m/pl.* 3. ⚲ chm. (alambics) ~x zwei verbundene Destilli'rkolben *m/pl.* II. (nur *a.*) ähnlich und gleich gelegen: lits ~x in demselben Zimmer paralle'l aufgestellte Betten *n. pl.* von gleicher Form. III. ~elle *s/f.* 1. ~elles *pl.* zwei ähnliche, sich entsprechende Stücke *n. pl.* (Holz od. Metall) an e-r Maschine oder e-m Werkzeuge: ⊖ Seitenwände *pl.*, Verstärkungshölzer *n. pl.*, (Preß-)Wangen *pl.* (= coulisse 7); Pfähle *m/pl.* einer Stampfmühle; Metallurgie: Pochsäulen im Pochwerke. 2. ~elle(s) Operngucker *m. sg.*, -Glas *n. sg.* für beide Augen. Syn. v. lorgnon. 3. id., Art sehr leichter Spazierwagen. 4. bl. Zwillingsstreifen *m(pl.)*. 5. ⊖ Straßenpflasterung: ~elle (de pavement) Bort-, Backen-stein *m* der Gosse. 6. ⚔ ehm. Art zweimündige, Doppel-Kano'ne. 7. ⚓ a) Schale, Wange, Backe (Verstärkungsholz an Masten, Raaen *x.*) = gaburon, gémeau II.; ~elles de campagne = armure 5; b) Art Schlitten *m* oder Schleife in einem Arsena'le. 8. F Hinterbacken. [ägy'ptischer Baumwolle).

**jumel** ❀ (Gü-mæ'l) *s/m.* Ju'mel, Ma'ko (Art

**jumelé** *m*, ~e *f* (Gü-m'le') [jumeler] I. *a.* 1. ⊖ Zimmerei *x.*: mit Verstärkungs-hölzern oder -stäben versehen. 2. bl. aus Zwillingsstreifen zusammengesetzt. II. ~es ⑧b. *s.f.pl.* ⊖ Zimmerei: Verbindung *sg.* zweier in ihrer Längerichtung zusammengefügter Hölzer.

**jumeler** ◡ (Gü-m'le') [jumeau III.] ①c. *v/a.* 1. zwei ähnliche Dinge zusammenfügen, mit einander verbinden. 2. ⚓ einen Mast *x.* durch Wangen verstärken.

**jumelle** (Gü-mæ'l) v. jumeau.

**jument** ◡ (Gü-m͡g': ⑧b) [lt.] *s/f.* 1. Stute: ~ vide nicht trächtige, Gelt-Stute; v. coup 1; *prv.* v. cheval I. 1, jamais I. 2a. Syn. v. cavale. 2. ⊖ ehm. gebräuchliche Münzpresse.

**jumenterie** (Gü-m͡g-tⁱri') *s/f.* Stuterei, Gestüt(e) *n* zur Züchtung von Hengsten.

**jumenteux**, ~se ⚲ (Gü-m͡g-tö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* path. dick, trübe (vom Urine).

**Jumiége(s)** ▯ (Gü-mie'G) [lt. Gemeticum] *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-Inférieure) mit Ruinen eines Benedikti'nerklosters.

**juncaginé**, ~e ⚘ † (G͡g-kā-Gi-ne') [lt. juncus] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* froschlöffel-ähnlich(e Pflanzen) = alism(ac)é, joncaginé.

**juncage** ⚘ (G͡g-ka-ge') [lt. juncus] *s/m.* Dreizack, Alisma'ce'en-Gattung *f* (Triglōchin).

**jungermannie** ⚘ (G͡g-Gær-ma-ni') [Jungermann, deutsch. Botaniker] *s/f.* Jungerma'nnia, Gattung Lebermoos *n* (auch jongerman(n)ie).

**jungermannié**, ~e ⚘ (G͡g-Gær-mă-ni-e') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* jungerma'nnienartig(e Lebermoose *n. pl.*).

**Jung(-)frau** (G͡g-fro') [dtsch.] I. *npr. f.* Jungfrau (schwz. Berg); *fig.* weitS. hoher Berg; ~ de l'architecture hohes Gebäude. II. ↘ j~ *n/ap. f.* Jungfrau, Maid (z.B. von *Jeanne d'Arc* bei V.H.).

**junghill** ⚲ (G͡g-gi'l), Lnd. ~d (~i'ld) *s/m.* zo. schwarzköpfiger J'bis (Tantălus melanocephălus). [Dschungel *n*.

**jungle** (G͡g'gl) [ſkt.] *s/f.* Sumpf-Dickicht *n*,

**junipène** ⚲ (Gü-ni-pæ'n) [lt. junipĕrus] *s/m.* chm. Wachholder-Öl *n*, Junipere'n *n*.

**junipéracé**, ~e ⚘ (Gü-ni-pe-ra-ße') [lt. junipĕrus] *a.* und ~es ⑧b *s/f. pl.* wachholder-artig(e Bäume *m/pl.*).

**junipère** ⚘ (Gü-ni-pæ'r) [lt.] *s/m.* Wachholderbaum (Junipĕrus).

**Junon** ▯ (Gü-n͡g') [lt.] *npr. f.* Ju'no: 1. myth. Gemahlin Ju'piter's; *poét.* oiseau de ~ Pfau *m*. 2. ⚲ ast. Asteroi'de.

**junonien** ▯, ~enne (Gü-nŏ-ni͡g', ~æ'n), ~que (~i'k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) juno'nisch, majestä'tisch.

**Junot** ▯ (Gü-no') *npr. m.* Andoche ~ id., Herzog von Abrantès, fr. Marschall († 1813).

**Junquières** ▯ (G͡g-kiā'r) *npr. m.* Jean-Baptiste de ~ id., fr. Dichter († 1786).

**junte** (L., Ls. 55: G͡gt; Poit. G͡g't) [span.] I. *s/f.* Ju'nta (sprich chü'n-ta) (Raths-)Versammlung, Regierungs-, Volks-Ausschuß *m*. II. J~ *npr. m.* Giunti (spr. dGü'n-ti), berühmte it. Druckerfamilie (15. und 16. sæ.); éditions des J~s junti'nische Ausgaben *f/pl.*

**jupe** (Güp) [ar.] *s/f.* 1. (Weiber-)Rock *m* von der Hüfte bis zu den Füßen (ein Frauenkleid besteht aus taille u. jupe): ~ de dessous Anstands-, Unterzieh-Rock *m* unter der Krinoli'ne; ~ à ressort = jupe-cage. 2. Schoß *m* am Rocke (= pan).

**jupe-cage**, *pl.* ~s-~s (Güp-ka'G; ⑧b) *s/f.* Reif-rock *m*, Krinoli'ne (= cage 3).

**jupe-tunique**, *pl.* ~s-~s (Güp-tü-ni'k: ⑧b) *s/f.* Rock *m* mit e-r Tu'nika. [Gebieter.

**Jupin** ▯ F (Gü-p͡g') *s/m.* = Jupiter 1, bsd. *fig.*

**Jupiter** (Gü-pi-tæ'r) *npr. m.* 1. myth. Ju'piter (höchster Gott der alten Römer); auch *fig.* v. Cirey. 2. ⚲ ast. id., Plane't. 3. † chm. (arbre de) ~ Zinnbaum; sel de ~ Zinn-Salz *n* (Zinn-chlorü'r-Hydra't).

**jupitérien** ▯ *m*, ~ne *f* * (Gü-pi-te-ri͡g', ~æ'n) I. *a.* in Ju'piter's Weise, (V.H.) gebieterisch, herrschsüchtig. II. *s/m.* Jupiteria'ner, Jupiters-Verehrer (V., *Dict. phil.* XII., Pourquoi).

**jupon** ▯ ⚲ (Gü-p͡g') [jupe; a/f. gippon] *s/m.* 1. kurzer Frauen-Unterrock (unter dem Kleide); ~ de plage Unterrock für Seebäder; diplomate en ~s weiblicher Diploma't; pédant en ~s Blaustrumpf. 2. † tief herabgehender Theil des Mannsrockes (Laft. X. 10. M T. V. 4).

**juponnier** ▯, ~ère * (Gü-pŏ-nie', ~iā'r) *a.* in Zsg. Unterrock-...: industrie ~ère Unterrock-, Krinoli'n-Fabrikation *f*.

**Jura** (Gü-ra') [lt.] *npr. m.* 1. le ~ der Ju'ra(-Gebirge *n*), Leberberg. 2. Jura *n*, hebri'dische Insel. [fief ~ eidpflichtiges Lehen.

**jurable** † (Gü-ra'bl) [jurer] *a.* Lehnswesen:

**jurableté** † (Gü-ra-blⁱ-te') *s/f.* Lehnswesen Eidespflicht.

**jurade** (Gü-rā'd) *s/f.* ehm. geschworenes Amt, auf welches durch einen Eid verpflichtet wurde.

**Jurançon** ▯ (Gü-r͡g-ß͡g') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Basses-Pyrénées). II. j~ *n/ap. m.* ❀ id., gute Weinsorte aus dieser Gegend.

**jurande** (Gü-r͡g'd) [jurer] *s/f.* 1. Zunft; Dauer der Zunft. 2. Colle'gium *n* der Geschworenen. 3. Amt *n* der geschworenen Zunftmeister.

**jurassien** ▯, ~ne (Gü-rā-ßi͡g', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und J~, J~ne *s.* aus dem Ju'ra, Bewohner(in) des Ju'ra.

**jurassique** ⚲ (~ßi'k) *a.* Geologie: jura'ſſisch, ju'ra-kalk-haltig. [im südlichen Frankreich.

**jurat** † (Gü-ra' ⑭) [lt. jurātus] *s/m.* Schöff

**juratoire** ↘ (Gü-ra-toā'r) [lt.] *a.* drt. nur in: caution ~ eidliche, jurato'rische Bürgschaft.

**juré** *m*, ~e *f* (Gü-re') [jurer] I. *a.* beeidigt, geschworen; der den Dienst-, Zunft-Eid

geleistet hat; *co.* grammairiens ~s Mitglieder *n.pl.* der fr. Akademie; maîtres ~s (auch *s/m.* ~s) Zunftmeister *m/pl.*; *fig.* F maître ~ filou Erzgauner *m* (M.A. 1. 3); ennemi ~ abgesagter Feind; écolier ~ Jura't (ehemals Student, der das Zeugniß der Fähigkeit zur Magisterwürde hatte). II. ~ *s/m.* 1. ehm. Schöffe, Mitglied *n* des Gemeinderaths. 2. Geschworener im Assi'sen-Gerichte: ~ militaire Geschworener beim Kriegs-Gerichte; haut ~ Mitglied *n* des Hohen Gerichtshofes (1791 und 1848); † Geschwornen-Gericht *n* (V.); v. crieur 3. III. ~e *s/f.* Lehenswesen: Justi'zgebühr *f.*

**jurement‿** (Gü-r'mą') [lt. juramentum] *s/m.* 1. ↘ Schwur, Eid: ~ assertoire Behauptungs-Eid. 2. Fluch: proférer un ~ einen Fluch ausstoßen. **Syn.** le *serment* se fait en public d'une manière solennelle; les *jurements* ont lieu entre particuliers et souvent dans l'emportement de la colère; *juron* indique un jurement contenu en peu de mots et qu'on emploie à tout propos.

**jurer‿** (Gü-re') [lt. jurāre] ①a. I. *v/a.* 1. schwören: ~ le ciel beim Himmel schwören; F ~ ses grands dieux bei Allem, was heilig ist, F Stein und Bein schwören. 2. schwören, eidlich geloben; fest beschließen; ~ faux falsch sch.; ~ la perte de q. J-m den Tod sch. 3. ~ (le nom de) Dieu Gott lästern. II. *v/n.* 1. (en) ~ schwören, betheuern: ~ par qc. bei et. sch.; ne ~ que par q. auf J. schwören, J-m blindlings glauben, J-m Alles auf Treu und Glauben nachsagen; ~ pour q. auf J-s Wort sch.; ~ de toutes mains sch., wie man es haben will, sich aus einem falschen Eide Nichts machen; il ne parierait pas, mais il en ~erait ihm steht das Geld höher, als ein Eid; je l'en ferai ~ ich will ihn darauf sch. lassen; *prv.* s'il ne tient qu'à ~, la vache est à nous wenn es nur auf einen Schwur ankommt, so haben wir gewonnen. 2. versichern, betheuern, schwören: je ne ~erais pas, je ne voudrais pas ~ ich möchte nicht darauf schwören; j'en ~erais ich wollte darauf schwören; il ne faut ~ de rien man muß nie für Das einstehen wollen, was man später thun wird, oder was später kommen kann; on vous croit sans ~ es bedarf keines Schwurs. 3. fluchen, lästern: F ~ comme un païen fürchterliche Flüche ausstoßen; v. charretier I; F ↘ ~ (mehr gbr. pester) entre cuir et chair schimpfen, ohne sich gegen J. besonders zu beklagen. 4. kreischen, quieken (von Instrumenten). 5. schnurren (von Katzen). 6. ~ avec qc. gegen et. (grell) abstechen, nicht zusammen passen; le vert ~e avec le bleu Grün und Blau vertragen sich nicht. III. se ~ 1. geschworen werden. 2. einander schwören.

**jureur** (Gü-rö'r) [jurer] *s/m.* 1. Eidleister; fr. Revolutionsgeschichte: Priester, der das Zivi'l-Grundgesetz des Kle'rus beschwor; F ↘ ~ de Bayeux leichtsinniger E. 2. Lästerer.

**juri** † ↘ (Gü-ri') *s/m.* = jury.

**juridicier‿** † (Gü-ri-di-ßi-e') ①a. *v/a.* ~ q. Recht sprechen über J. (Mt.).

**juridiction** ‖, † auch ~is~ 𝔄 (Gü-ri-di-kßiǫ' ⑯, † ~riß-d~) [lt. jurisdictio] *s/f.* drt. 1. Gerichtsbarkeit, Jurisdiktio'n (auch *fig.*); v. degré 3. 2. Gerichts-zwang *m*, -sprengel *m* (vgl. ressort); *fig.* F cela n'est point de votre ~ das geht Sie nichts an, das verstehen Sie nicht. 3. ↘ Gerichtsbehörde, -hof *m.*

**juridictionnel**, ~le 𝔄 (Gü-ri-di-kßiō-näˈl, ~äˈl) [juridiction] *a.* drt. zur Gerichtsbarkeit gehörig, Gerichts-…

**juridique** ☐ 𝔄 (Gü-ri-di'k) [lt. juridicus] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. juri'disch, juri'stisch, rechtlich, rechts-förmig, -kräftig (auch † *s/m.* Rechtskräftiges *n*); ~ment ⑨g. auf dem Wege Rechtens.

**Jurieu** (M-Cz. 132: Gü-ri-ö') *npr. m.* Pierre ~ id., protestantischer Schr. († 1713); v. V., *Dictionnaire philos.*, Prophéties.

**jurisconsulte** (Gü-ri-ßkǫ-ßü'lt) [lt.] *s/m.* drt. Rechts-Gelehrter, -Kundiger, Juri'st. **Syn.** *légiste* désigne tout homme qui fait profession de s'occuper de lois, de droit; le *juriste* est versé dans la connaissance du droit, des lois; mais il ne se mêle point de pratique; le *jurisconsulte* est celui qu'on consulte sur le droit.

**jurisprudence** (Gü-ri-ßprü-dą'ß) [lt.] *s/f.* drt. 1. Rechts-Gelehrsamkeit, Jurisprude'nz. 2. gewöhnliche Entscheidungs-Weise e-s Gerichtshofes; faire ~ en faveur de q. zu J-s Gunsten entscheiden.

**jurisprudent‿** † (~dą') *s/m.* mv. *part* = légiste.

**juriste** ↘ (Gü-ri'ßt) [lt.] *s/m.* drt. Schriftsteller über Rechtskunde. **Syn.** v. jurisconsulte.

**juron** ‖ F (Gü-rǫ') [jurer] *s/m.* Lieblings-fluch, -schwur. **Syn.** v. jurement.

**jury**, auch † ~i (Gü-ri') [engl.] *s/m.* drt. (*pl.* ~s) Geschworenen(-Kolle'gium *n.sg.*) *pl.*: il est procédé au tirage du ~ die Geschworenen werden ausgelooft; chef du ~ Obmann der Geschworenen; ~ d'expertise Sachverständigen-Kolle'gium *n*; ~ des arts Prüfungs-Kommissio'n *f*; Ausschuß von Kunstverständigen.

**jus** (Gü ⑧a) [lt.] *s/m.* 1. Saft, Brühe *f*; ⚙ Gerberei: ~ d'écorce Loh-Brühe *f*; ~ de tannée rothe Beize, saure Loh-Brühe; P ~ de chique Tabacksjauche *f*; P ↘ c'est ~ vert ou (Le Sage: et) vert ~ es kommt auf Eins heraus; es ist einerlei; F ~ de la grappe, ~ de la vigne, ~ d'échalas, ~ du mois d'octobre, ~ du bois tortu, ~ de la treille Wein; P ↘ ~ de bâton ungebrannte Holz-asche, Stockschläge *pl.*; ~ de réglisse a) Lakri'tzensaft; b) P ↘ Neger, Mulatte. 2. P ↘ a) = chic I. 2; b) Profi't(chen *n*), Nutzen, Vortheil; c) être d'un bon ~ lächerlich aussehen.

**jusant‿** ⚓ (Gü-ſą') [b.l. jusum vom lt. deorsum] *s/m.* Ebbe *f* (= déchalement, jussant, *ant.* flot I. 2); flot et ~ Ebbe *f* und Fluth *f*, Gezeit *f*; v. fin *s/f.* 9; il y a ~, le ~ se fait es ebbt, das Wasser fällt.

**jusarme** (Gü-ſä'rm) *s/f.* = guisarme.

**jusclaine** (Gü-ßklä'n) *s/f.* prov. Riemen *m* zum Befestigen eines Joches.

**jusée** ⚙ (Gü-ſe') [jus] *s/f.* Gerberei: Lohbrühe: cuir à la ~ Fahlleder *n.*

**jusque** (Güßk; †16. sæ. auch Gük) [lt. de-usque] (vor Vokalen: jusqu' od. auch ↘ ~es‿) I. *prp.* ~à, ~e dans, ~'en, ~e sur … bis (zu, in, auf) … (von Ort und Zeit); ~s et y compris … bis …, inklusi've; ohne *prp.* vor où, ici u. là; ~'à présent bis jetzt; ~'à quand, ~es à quand wie lange … (*quousque tandem*)?; ~'ici bis jetzt, bis hierher; ~-là bis dahin; ~-là (que mit *ind.*) so sehr, (daß …), in solchem Maße (daß …); F en avoir ~-là de qc. (mit einer Handbewegung nach dem Halse) et. recht satt haben; ~'(à) aujourd'hui (jetzt besser ohne à) bis heute; P ↘ ~'à plus soif übermäßig (trinken); payer ~'au dernier sol für voll bezahlen. 2. ~'à sogar, selbst: j'abhorre tout de lui, ~'à son amitié ich verabscheue Alles an ihm, sogar seine Freundschaft; auch als *suj.*: ~'aux marguilliers ont disparu sogar die Kirchenvorsteher verschwanden; il n'est pas ~'aux valets qui ne s'en mêlent selbst die Bedienten mischen sich hinein. II. *cj.* 1. ~'à ce que (Güßkä'-ß'kö) (von V., *Commentaire sur Héraclius* 3. 4 als schlecht getadelt) (mit *subj.*; mit *ind.* nur, wenn eine Thatsache als un-erwartet eintretend hingestellt w. soll, ↘ mit *condit.*) bis. 2. ~'à tant que (mit *subj.*) bis. 3. ~'à, ~'au point de (mit *inf.*) so sehr, in dem Maße, daß …

**jusquiame** ⚘ (Poit. Gü-ßki-a'm) [lt. hyoscyămus] *s/f.* Bilsenkraut *n*, Solane'en-Gattung; ~ du Pérou Taback *m.*

**jussant‿** ⚓ ↘ ‿(Gü-ßą') *s/m.* = jusant.

**jussiée** ⚘ (Gü-ßie') [Jussieu] *s/f.* Jussiä'a, Onagra'rien-Gattung.

**Jussieu** (M-Cz. 132: Gü-ßiö') *npr. m.* id.: 1. Bernard ~ id., Bota'niker, Begründer des älteren Jussieu'schen Systems († 1777). 2. Antoine ~ id., Bota'niker, sein Neffe, Begründer des neueren Jussieu'schen Systems († 1836).

**jussion** ‖ (Gü-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* ehm. (lettres de ~) königlicher Kabine'tsbefehl *sg.* (an höhere Behörden, et. auszuführen, was sie Anfangs verweigert hatten).

**justaucorps** ‖ † (Gü-ßto-kö'r) [juste, au, corps] *s/m.* (Sév. ✣ *pl.*: justes-au-corps) (Manns-)Rock bis zum Knie; *fig. co.* ↘ ~ de pierre Gefängniß *n.*

**juste** (Güßt) [lt. justus] I. *a.* ☐ 1. gerecht; billig: rien de plus ~ das ist ganz billig; c'est ~ (ach ja) das ist wahr; à ~ prix zu billigem Preise, wohlfeil; le plus ~ prix der niedrigste oder billigste Preis; F comme (✣ de) ~ wie billig (besser comme il est ~). **Syn.** l'homme *juste* respecte les lois sociales et s'y conforme; l'homme *équitable* respecte les lois naturelles et les pratique. 2. fromm, recht handelnd. 3. begründet, gesetzmäßig: h.a. ~s noces nach gesetzlicher Vorschrift begangene Hochzeit *sg.* 4. genau, richtig: cette montre est ~ diese Uhr geht richtig; F cela est ~ comme l'or das ist wie auf der Goldwage gewogen; ~ mesure rechtes Maß (*ant.* intempérance 2); Reitkunst: cheval ~ richtig gehendes Pferd. 5. passend, übereinstimmend. 6. richtig urtheilend: avoir l'esprit ~ einen scharfen Verstand haben. 7. schußgerecht (von Schießwaffen); † ce tireur est fort ~ dieser Schütze trifft auf ein Haar. 8. (zu) eng (zu) knapp (von Kleidungsstücken, *ant.* flottant I. 3); knapp (von der Zeit, vom Gewicht); trop ~ kaum vollwichtig. II. *adv.* 1. genau: tout ~ ganz genau; frapper ~ die rechte Stelle treffen, *fig.* entschieden handeln, sprechen. 2. richtig; Reitkunst: partir ~ richtig zum Galo'pp ansetzen; rencontrer ~ (er)rathen. 3. knapp: être chaussé trop ~ zu enges Schuhzeug h. au (plus) ~ ganz genau, auf ein Haar (von Zahlen, Werthen). III. ~ment ⑨g. *adv.* 1. gerecht, mit Recht. 2. gerade, eben, F juſt(ament) (auch tout ~). IV. *s/m.* 1. der Gerechte; le séjour des ~s Himmel. 2. das Gerechte, das Rechte. 3. das Genaue, das Richtige. 4. Mieder *n* der Bäuerinnen. V. J~ *n.d.b.m.* 1. Ju'ſtus. 2. = Yuste. VI. F J~ *s/f.* Gerichtshof *m* (*abr.* von justice I. 5).

**Juste-Lipse** (Güßt-li'pß) *npr. m.* Ju'ſtus Li'psius, holländischer Gelehrter (1547–1606).

**juste-milieu** ☨ (~mi-liö') *s/m.* (L. oh. tiret) 1. (ohne *pl.*) Mittelstraße *f*; *fig.* richtige Mitte, bsd. das unter Louis Philipp herrschende Regierungs-Syste'm. 2. (L. auch mit tiret) Mittelpartei *f* (a. *a.*); *pl.* les ~-~ die Grauen (vgl. centrier 1); *fig.* F ↘ c'est un ~ (auch *a.* il est ~) er ist ein Halber, er thut nie entscheidende Schritte. 3. F ↘ Hinterer.

**justesse** ☨ (Gü-ßtä'ß), † ~té (Gü-ßtö-te') [juste] *s/f.* 1. Richtigkeit, Genauigkeit; avec ~ richtig, schulgerecht; Reitkunst: donner les plus grandes ~s ein schon dressi'rtes Pferd noch vervollkommnen. 2. Treffende *n*, Folgerichtigkeit. 3. genaues Passen, (An-)Schließen *n.* **Syn.** v. exactitude Syn. 3.

**justice** (Gü-ßti'ß) [lt. justitia] drt. I. *s/f.* 1. Gerechtigkeit: la J~ Göttin der G.; v. distributif 1; chevalier de ~ Malte'ser-Ritter *m* erster Klasse. 2. rl. Gerechtigkeit; Unschuld vor dem Sündenfalle. 3. ~s *pl.* gerechte Handlungen; les ~s du ciel die vom Himmel verhängte Strafe *sg.* 4. Recht *n*, Gerechtigkeit (*ant.* grâce 2); v. commutatif;

avoir ~ d'un juge die Betreibung seiner Sache beim Richter durchsetzen; rendre la ~ Recht sprechen; faire ~ ein gerechtes Urtheil sprechen; faire ~ de q., qc. über J., über et. ein Strafgericht ergehen lassen, et. geißeln; faire ~ à q. J-m gerecht w.; faire ~ au mérite das Verdienst an-erkennen; se faire ~ à soi-même zur Selbsthülfe schreiten, sein eigener Richter sein; *abs.* se faire ~ sein Unrecht einge-stehen; rendre ~ à q. J-m Gerechtigkeit widerfahren lassen; se rendre ~ à soi-même sich richtig beurtheilen, sein Unrecht zugeben; c'est (✎ la) ~ das ist billig; en bonne ~, de oder selon toute ~ mit Fug und Recht; il est de toute ~ de faire oder qu'on fasse ... es ist durchaus billig, daß man ...; *prv.* ~ punit petits cas kleine Diebe hängt man, große läßt man laufen; il faut que ~ se fasse Gerechtigkeit muß walten, *fi'at justi'tia (pe'reat mundus).* **Syn. 1.** v. droit III. 1. **2.** v. droiture. **5.** Gerichtsbarkeit, Gericht(shof *m*) *n*; Richter *m/pl.*; la basse ~ niedere Gerichtsbarkeit, Unter-Gerichte *n.pl.*; la haute ~ höhere G., Ober-Gerichte *n.pl.*; ~ criminelle peinliche, Krimina'l-G.; ~ manuelle ehm. Exekutio'nsrecht *n* des Lehnsherrn; ~ municipale Stadt-Gericht(sbarkeit) *n*; v. déni; ~ de paix Amt *n* u. Loka'l *n* e-s Friedensrichters; ~ seigneuriale, les ~s Patrimonia'l-G.; conseiller de ~ Justi'zrath *m*; officier de la ~ Gerichtsbeamter *m*; ✎ gens de ~ untere Gerichtsbeamten *m/pl.*; appeler, traduire en ~ vor Gericht fordern, gerichtlich belangen; v. déférer I. 2; mettre en ~ vor Gericht bringen; recourir à la ~, poursuivre en ~ gerichtliche Hülfe suchen, gerichtlich belangen oder verfolgen, gerichtlich verfahren gegen ...; poursuivre en ~ einklagen; solliciter en ~ ausklagen; F brouiller q. avec la ~ J. in eine gerichtliche Untersuchung verwickeln; v. brouiller III. 3. **6.** Leibesstrafe, Hochgericht *n*: faire ~ e-e Exekutio'n, ein Todesurtheil vollstrecken. **7.** la J~ Justi'z-Ministe'rium *n*. **8.** ⚓ barre de ~ Bujen *f pl.*, eiserne Fußschellen an einer Stange; pavillon de ~ bei Vollstreckung von Leibesstrafen aufgehißte Blutflagge. **II.** *s/m.* hoher spanischer Beamter. [Kompete'nzpflichtigkeit.

**justiciabilité** (Çü-ßti-ßia-bi-li-te' ⑯) *s/f.*

**justiciable** (~ßia'bl ⑯) [justicier *v.*] drt. **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) dem Gerichtszwange unterworfen, kompete'nzpflichtig. **II.** *s/m.* Gerichts-sasse, -unterthan, Kompete'nzpflichtige(r); auch *fig.*: je ne suis pas votre ~ ich bin Ihnen keine Rechenschaft schuldig.

**justiciaire** (Çü-ßti-ßiä'r ⑯) *s/m.* rl. Werkheiliger. [beamter.

**justiciard** ‖ (Çü-ßti-ßi-a'r; ⑧b) *s/m.* Justiz-

**justicie** ✿ (Çü-ßti-ßi') [Justice, schott. Botaniker] *s/f.* Justi'cia, Akanthace'en-Gattung.

**justicier** ✎ (Çü-ßti-ßi-e') [justice] ①a. *v/a.* (hin)richten, abstrafen.

**justicier** ‖ (~ßie'; ⑧b) [lt. justitiarius] *s/m.* drt. **1.** Gerechtigkeitspfleger. **2.** (auch *a.* seigneur) ~ Gerichtsherr (*ant.* féodal 1), -verwalter; haut ~ Obergerichtsherr; ~-quorum durch königliches Pate'nt besonders bezeichneter Friedensrichter (V.H., *l'Homme qui rit* III. 171). **3.** ehm. Justizia'r (Titel des Präsidenten der Stände von A'ragon). **4.** * (auch ~ère (~ßiä'r) *s/f.*) J., der (die) ein Strafgericht ergehen läßt, Rächer(in).

**justifiable** □ (Çü-ßti-fi-a'bl, F ~fia'bl) *a.* (nach dem *s.*) zu rechtfertigen.

**justifiant** ‖, ~e ✎ (Çü-ßti-fi-g' ⑨a, ~g't) *a.* (nach dem *s.*) rl. gerecht machend, rechtfertigend; v. grâce 1.

**justificateur** (Çü-ßti-fi-ka-tö'r) *m*, ~trice ~tri'ß) *f* [lt.] **I.** *a.* * rechtfertigend. **II.** ~ *s/m.* **1.** Beweisführer. **2.** ⚙ Schriftgießerei: a) Gleichmacher, Justi'rer; b) Justi'rfeile *f*.

**justificatif**, ~ve ⚗ (Çü-ßti-fi-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] **I.** *a.* **1.** rechtfertigend, Rechtfertigungs-... **2.** beweisend: pièce ~ve Beleg *m*, Beweisschrift *f*, beglaubigtes Doku'ment, Zeugniß *n*, Urkunde *f*; pièces ~ves Urkundenbuch *n.sg.* **II.** ✎ ~ve *s/f.* Rechtfertigung(sschrift).

**justification** ‖ (Çü-ßti-fi-ka-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Rechtfertigung, Verantwortung; drt. Beweis(führung) *m*; rl. Rechtfertigung, Gerecht-machung, -werden *n*. **2.** ⚙ Schriftgießerei: Abgleichen *n*, Justi'ren *n*; typ. (richtige) Zeilen-, Kolu'mnen-länge. **Syn.** la *défense* combat les inculpations dont on charge une personne; la *justification* établit l'innocence de la personne inculpée; l'*apologie* ne suppose pas une inculpation directe, mais seulement des bruits répandus dans le public, bruits auxquels elle se propose de mettre un terme.

**justifier** ✎ (Çü-ßti-fi-e') [lt. justificāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** rechtfertigen, lossprechen, beschönigen. **2.** drt. (auch *v/n.* ~ de) qc. et. beweisen. **3.** rl. rechtfertigen, gerecht machen. **4.** ⚙ Schriftgießerei: abgleichen, justi'ren; typ. (auch *abs.*) den Zeilen die richtige Länge geben, ausschließen: Uhrmacherei: abziehen. **II.** se ~ à q. de qc. sich wegen et. bei J-m rechtfertigen, ver-antworten.

**justifieur** ⚙ (Çü-ßti-fiö'r ⑯) [justifier] *s/m.* Schriftgießerei: Bestoßzeug *n*, Justo'rium *n*.

***Justin*** ‖ (Çü-ßtg') *m*, ~e (~i'n) *f*. **I.** *n.d.b.* Justi'nus *m*, Justi'ne *f*; auch *npr. m.* Justi'n, lt. Geschichtsschreiber (2. sæ. nach Chr.). **II.** j~e *n/ap.f.* ehm. Justi'ne *m*, venetia'nische Silbermünze = 1 Thlr. 16 ½ Sgr.

***Justinien*** ‖ (Çü-ßti-niẽ'), † M. auch ~an ‖ (~iã') **I.** *npr. m.* h.a. Justinia'n, ost-römischer Kaiser († 565). **II.** j~ *a.* (auch ~enne (~iä'n) *f*) justinia'nisch.

**Jusuf** (Çü-süʹf) [ar. = Joseph] *npr. m.* id., fr. General (gb. 1805. † 1867).

**jute** (Çüt) *s/m.* und *f.* Ju'te-, China-Hanf *m*, indische Webe-faser von einer Art Corchorus.

**Jutes** (Çüt ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Jü'ten, alte Bewohner Jü'tland's (vgl. Jutlandais).

**juteux** ‖, ~se (Çü-tö', ~ö'ſ) [jus] *a.* (nur nach dem *s.*) saftig; *fig.* F saftreich, reichlich.

**jutique** (Çü-ti'k) *a.* alt-jütisch.

**Jutland** ‖ (Çü-tlg') *npr. m.* le ~ Jütland *n*.

***jutlandais***, ~e (Çü-tlg-dä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* u. J~, J~e *s.* jü'tisch; Jü'tländer(in); les J~ die Jüten (jetzige Bewohner Jütlands); vgl. Jutes.

**juveigneur** (Çü-wæ-njö'r) [lt. juvenior] *s/m.* Lehnswesen: jüngerer Sohn mit Apana'ge. [in Lothringen.

**Juvelize** (Çü-w'li'ſ) *npr. f.* Gerskirch *n*, Ort

**Juvénal** (Çü-we-nä'l) *npr. m.* Juvena'l(is), bsd. Decimus ~ lt. sati'rischer Dichter († 123 nach Chr.); ~ des Ursins id., fr. Juristenfamilie (15. sæ.). [Styl, *fig.* scharf (Balz.).

**juvénalesque** * (~nä-lä'ßk) *a.* in Juvena'l's

**juvénaux** (Çü-we-nō' ⑩b) *a/m. pl.* h.a. jeux ~ Jugendspiele *n. pl.* [Dichter (4. sæ).

**Juvencus** (Çü-wg-kü'ß) *npr. m.* id., christlicher

**juvénile** □ (Çü-we-ni'l) [lt.] *a.* jugendlich: talent ~ jugendliches T.; ardeur ~ Jugendkraft. [Literatur: Jugend-Arbeiten *f/pl.*

**juvenilia** ✎ (L. Çü-we-ni-li-a') [lt.] *s/n. pl.*

**juvénilité** * (Çü-we-ni-li-te') [lt.] *s/f.* Jugendlichkeit.

**juxtalinéaire** ⚗ (Çü-kßtä-li-ne-ä'r) [lt. juxta, linĕa] *a.* traduction ~ Übersetzung *f*, welche dem Texte gegenüber steht (= traduction en regard; *ant.* interlinéaire).

**juxtaposer** ✎ ⚗ (Çü-kßtä-po-ſe') [lt. juxtaponĕre] ①a. **I.** *v/a.* ~ qc. à côté de qc. et. neben et. setzen, ansetzen; *gr.* noms ~és zu einem Begriffe vereinigte No'mina *n.pl.*, zB. peuple-roi, arc-en-ciel. **II.** se ~ sich daneben ansetzen.

**juxtaposition** ‖ ⚗ (Çü-kßtä-po-ſi-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Nebeneinanderstellung. **2.** phys. (Wachsen *n* durch) Ansatz *m* von außen. **3.** ⚙ Waffenfabrikation: forger un canon de fusil par ~ die Seiten einer Plati'ne beim Schmieden eines Gewehrlaufes aneinander biegen und schweißen, ohne daß sie sich kreuzen.

**juzon** ‖ (Çü-ſg') *s/m.* path. = éléphantiasis.

# K.

Unter C, Ch, Q sind diejenigen Wörter zu suchen, welche hier nicht zu finden. | On trouvera sous C, Ch, Q les mots qui pourraient manquer sous K.

**K, k** (ka od.* kä) *s/m.* **1.** K *n*, k, elfter Buchstabe des Alphabe'ts, achter Konsona'nt. **2.** als Zahlzeichen bei den Lateinern: K = 250, K̄ (mit einem Striche darüber) = 250,000. **3.** *abr.* a) K oder kil. = kilogramme; b) ⚗ chm. K = kalium, potassium; c) auf fr. Münzen: K = geprägt in Bordeaux; num. auf den altrömischen Kaisermedaillen: K = Constantin; d) in mittel-alterlichen Inschriften: K = Karolus, Charles; e) in alt-römischen Inschriften: K = lt. Kalendæ (= Calendes 1); K = Cä'ſo, röm. Name (zum Unterschiede von: C = Caius).

**kaaba** (ka-ä-ba') [ar.] *s/f.* (V., *Mœurs* 7: *s/m.*) = caaba.

**kaawy** (ka-ä-wi', ~wi') [türk.] *s/m.* Kaawy, aus Weizen und Mais bereiteter Trank.

**kab** (käb) [hebr.] *s/m.* = cab I.

***kabaïl*** (kä-ba-i'l) [ar.] *s/m.* **1.** K~ Kaby'le (Name der Berbern in Alge'rien) = cabail, kabile. **2.** Sprache *f* der Kaby'len.

**kabak** (~bä'k) [russ.] *s/m.* Kaba'che *f*, Schänke niederen Ranges (= caba(c)k). [Orie'nt.

**kabani** (kä-bä-ni') [ar.] *s/m.* Nota'r im

**kabardin** ‖ (kä-bär-dg') *a/m.* v. musc 2.

**kabasson** ‖ ⚗ (kä-bä(ß)-ßõ'), ~ou (~ßu') *s/m.* zo. Riesen-Gürtelthier *n* (Dasypus gigas). [Unifo'rm.

**kabbade** ⚔ (kä-bä'd) *s/m.* neugriechische

**kabbale** (kä-bä'l) [hebr.] *s/f.* **1.** Kabba'la(h), jüdische Geheim-, überlieferungs-lehre. **2.** Kabba'li'stik (= cabale 1 und 2). [listique.

**kabbalistique** (kä-bä-li-ßti'k) *a.* = caba-

**kabeski** ✿ (kä-bæ-ßki') [prs.] *s/m.* id., prs. Silber-, a. Kupfer-münze (letztere etwa 2 Pfennige).

***kabile***, ~y~ (kä-bi'l) [ar.] **I.** *a.* u. K~ *s.* kaby'lisch; Kaby'le *m*, Kaby'lin *f*. **II.** *s/m.* Kaby'lisch *n*, Kaby'lensprache *f* (= kabaïl).

**Kabilie**, ~y~ (kä-bi-li') *npr. f.* Kaby'lien *n*, Gebirgsland der fr. Provinz Constanti'ne (Alge'rien).

**kabin** ‖ (kä-bg') [prs.] *s/m.* **1.** bei den Muhameda'nern: Kabi'n (bestimmtes Leibgedinge für die Frau). **2.** ehm. Ehevertrag auf bestimmte Zeit zwischen provenza'lischen Seeleuten und Griechinnen. [nega'mbien.

**Kabou** (kä-bu') *npr. m.* id. *n*, Land in West-Se-

**Kaboul** (kä-bu'l) *npr. m.* Ka'bul: **1.** *n*, nördlicher Theil von Afgha'nistan u. dessen Hauptstadt. **2.** *m*, Nebenfluß des Indus (= Caboul).

**kabyle**, & (kä-bi'l) v. kabile, &.

**kabyliser** ✎ * (kä-bi-li-ſe') ①a. *v/a.* kabyliſi'ren, kaby'lisch machen.

**kaçaba** (kă-ßă-ba′) [ar.] s/f. = casbah, casauba, kasbah. [Cachovie u. Kaschau.
**Kachau** (kă-scho′) npr. m. = Cassovie 1,
**Kach(e)mir**, ~**yr** (kă-schmi′r) npr. m. = Cachemire I. [rį′, ~æ′n) = cachemirien.
**kach(e)mirien** ‖, ~**ne**, auch ~**yr**~ (kă-schmi-
**Kachgar** (kăsch-ga′r) npr. m. id.: 1. n, Stadt, 2. Fluß in der kleinen Bu′charei.
**kachin** ‖ (kă-schą′) s/m. zo. Art Kreiselschnecke f (Trochus pantherīnus).
**Kacouss**, ~**x** (kă-ku′ß, ~kū′ ⑩b) s/m. pl. Reste e-s alten verachteten Volksstammes in der Bretagne (vgl. Cagots). [Kähne machen.
**kacy** (kă-ßi′) s/m. Baum, woraus die Neger
**kadi** (kă-di′) [ar.] s/m. = cadi.
**Kadichah** ‖ (kă-di-scha′) npr. f. = Cadhige.
**kadine** (kă-di′n) [türk.] s/f. Khadu′nnah, Kadu′n, Khadi′ne, Bezeichnung der sieben rechtmäßigen Gemahlinnen des Großsultans.
**Kadjars** ‖ (~dGa′r) npr. m/pl. (dynastie des) ~ id., jetzige Herrscherfamilie in Persien seit 1794.
**kadoche**, ~**sch(e)** ☐ (kă-dŏ′sch) [hebr.] s/m. chevalier ~ Ritter Kadosch, höherer Grad der Maurerei (= cadoche; v. G.Ch.él.K.).
**kæmpférie** ⚘ (kæm-pfe-ri′) s/f. Kämpfe′ria, Gattung ingwer-artiger Pflanzen (= zedoaire).
**Kaerléon** ‖, auch **C**~ (ka-ăr-le-ą′) [lt. Isca Silūrum] npr. m. id. (spr. kăr-lī-ō′n), St. in der engl. Grafschaft Monmouthshire (mŏ′n-mŏth-schīr), Sitz von König Artus′ Tafelrunde).
**Kaféristan** ‖ (kă-fe-rī-ßtą′), auch ~**fi**~ (kă-fi~) npr. m. Kaf(f)eristan n, Gebirgsland in der freien Ta′rtarei (Mittel-Asien).
**Kaffa** (kă-fa′) npr. f. = Caffa.
**Kafir** (kă-fi′r) [ar.] s/m. Kafer, Kafir: 1. Bewohner von Kaferistan. 2. (Ungläubiger), Schimpfwort der Türken bsd. gegen Juden und Christen.
**kafre** und **K**~ (kă′fr) = cafre. [= Cafrerie.
**Kafrerie**, auch ~**é**~ (kă-frĕ-ri′, ~ĕ~) npr. f.
**kaftan** ‖ (kă-ftą′) s/m. = caf(e)tan.
**kahouane** 🝆 (kă-ŭ-a′n; Lnd. ~ā′n) s/f. zo. europä′ische Meer-Schildkröte (Chelonīa cephălo).
**kahoué** (kă-ŭ-e′) [ar.] s/m. Kaffeehaus n.
**Kaïanides** (kă-ĭă-nī′d⑧b), ~**ens** (~nį′⑧b) s/m. pl. h.a. Kaïani′den, persisches Herrschergeschlecht (8. — 4. sæ. vor Chr.).
**kaïc** (kă-i′k) s/m. = caïc, caïque.
**kaïd** (kă-i′d) [ar.] s/m. = caïd.
**kaïmac** (kă-ĭ-mă′k); Lnd. **kaimak** od. **kaime** (kæ-mă′k, kæ′m) [türk.] s/m. id., Art türkischer Kühltrank (= caïmac).
**kaïmakan** ‖, auch ~**m** ‖ (beides: kă-ĭ-mă-ką′) [ar.] s/m. = caïmacan. [Stadt in Tunis.
**Kaïrouan** ‖ (kă-i-rū-ą′) npr. m. Kairwan n,
**Kaïsaks** (kæ-ßă′k⑧b) s/m. pl. = Kirghiz.
**Kaïsarièh** ‖ (kæ-ßă-rī-æ′) npr. m. = Césarée.
**kaiserlick** ⸢ (kæ-ßăr-lī′k) [dtsch.] s/m. Kaiserlicher, Österreicher.
**kakatoës**, auch ~(**u**)**ès** (A. kă-ka-tōā′ ⑧a; Poit., N., Ls. 46: ~tōā′; Lnd. ~to-æ′ß, ~tu-æ′ß) s/m. = cacatois 1. [catois 2.
**kakatou** ⚓, pl. ~ (kă-ka-tu′) s/m. = ca-
**kakerla**, ~**ac**, ~**ak(e)**, ~**aque**, ~**at** ‖ (kă-kăr-la′, ~ă′k, ~a′) s/m. 1. Anthropologie: Ka′kerlak, Albi′no, weißer Neger. 2. zo. Ka′kerlak, surina′mische Schabe (Blatta americāna) = cancrelas, cakerlat.
**kakerlaquisme** (kă-kăr-lă-ki′ßm) s/m. Zustand der Ka′kerlaken, Albini′smus, Kakerlakenschaft f. [Kongo.
**kaki(l** ‖) ⚘ (kă-ki′) s/m. id., Palmen-Art in
**kakodyle** 🝆 (kă-kŏ-di′l) [grch.] s/m. chm. Kakody′l n, arse′nikhaltige ternäre Base.
**kakongo** 🝆 (kă-ką-go′) s/m. zo. id., Fisch in Kongo und Ango′la, dessen Genuß den Königen vorbehalten ist.
**kakoxène** 🝆 (kă-kŏ-kßæ′n) [grch.] s/m. min. Kakoxe′n, wasserhaltiges phosphorsaures Eisen-Oxy′d. [K~ne s. = chaldéen (Volney).
**kaldéen** ‖, ~**ne** (kăl-dĕ-ę′, ~æ′n) a. und K~,
**kaléidophone** 🝆 (kă-le-ĭ-dŏ-fo′n) [grch.] s/m. = caléidophone. [caléidoscope.
**kaléidoscope** 🝆 (~ßko′p) [grch.] s/m. =

**kaléidoscopie** 🝆 * (kă-le-ĭ-dŏ-ßkŏ-pi′) [grch.] s/f. Anwendung des Kaleidosko′ps; fig. Schönseherei.
**kalender** (kă-lą-dă′r) s/m. = calender.
**kalendes** (kă-lą′d⑧b) s/f. pl. = calendes.
**Kalevala** (kă-l′wă-la′) npr. m. Kaleva′la, Name des finnischen National-Epos.
**kali** 🝆, Pau. **c**~ (kă-li′) s/m. 1. ⚘ gemeines Salzkraut, Ka′li-Kraut n (Salsōla kali). 2. chm. Ka′li (Ka′lium-Oxy′d).
**Kalich** (kă-lī′sch) npr. m. Ka′lisch n, poln. St.
**Kalidasa** (kă-lī-dă-ßa′) npr. m. h.a. Kalida′sa, indischer Dramendichter (2. sæ. n. Chr.).
**kalife**, auch **c**~ (kă-li′f) [ar.] s/m. = khalife.
**kalium** 🝆 (kă-lī-o′m) s/m. chm. Ka′lium n, metallischer Grundstoff des Kali′s, abr. K.
**Kalkas** (kăl-ka′ß) s/m. pl. Ka′lkas, Land und Volk in der nord-östlichen Mongolei (V., *Dictionnaire philosophique*).
**kalksinter** 🝆 (Lnd. kălk-ßą-tă′r) [dtsch.] s/m. min. Kalksinter.
**kalkspath** ‖ 🝆 (Lnd. kălk-ßpa′t) [dtsch.] s/m. min. Kalkspath. [Kalkstein.
**kalkstein** 🝆 (Lnd. kălk-ßtæ′n) [dtsch.] s/m.
**kalmie** ⚘ (kăl-mi′) [Kalm, schwed. Botaniker] s/f. Ka′lmia, Ericacen-Gattung.
**kalmouk** (kăl-mū′k) I. a. kalmü′ckisch. II. K~ s. Kalmü′cke m, Kalmü′ckin f. III. s/m. 🝆 Kalmu′ck (langhaariges Zeug) = calmou(c)k.
**Kal(o)uga** (kă-lu-ga′, ~ū~) npr. m. id. n, russische Stadt und Gouvernement.
**kalpack** (kăl-pă′k) [türk.] s/m. Ka′lpack, Mütze der ungarischen Husaren 2c., von Pelz.
**kamacite** 🝆 (kă-mă-ßi′t) [grch.] s/m. min. Kamazi′t, Eisenverbindung in den Meteo′rsteinen.
**kamichi** 🝆 (L. kă-mī-schi′; M-Cz. 432, Fe.: ~ki′) s/m. zo. gehörntes Straußhuhn (Palamedēa cornūta)
**kamine-masla** 🝆, ohne pl. (kă-min-mă-ßla′) [russ.] s/m. min. Steinbutter f, Zersetzungsprodukt des Alaunschiefers. [in Japan.
**kamis** (kă-mi′ß) s/m. pl. einheimische Götter
**kammérérite** 🝆 (kăm-me-rĕ-ri′t) s/f. min. Kämmereri′t m, kieselsaure Magnesia, kieselsaure Thon-Erde und Wasser.
**kamptulicon** ‖ ⊛ (ką-ptü-lī-ką′) [grch.] s/m. id., Teppichstoff aus Kork und Kautschuk. [sin.
**kamsin** ‖ (kă-mßę′) s/m. = chamsin, kham-
**kamt(s)chadale** (kăm-tschă-dă′l; Lnd. kămtsch~) a. und K~ s. kamtschada′lisch; Kamtschada′le m, Kamtschada′lin f.
**Kamt(s)chatka** (kăm-tschă-tka′) npr. m. le ~ Kamtschatka, Halb-Insel des östlichen Sibi′riens.
**kan** ‖ (ką) s/m. Khan: 1. Tartarenfürst (= cham II., khan). 2. Titel des prs. Sultans. 3. Gebäude zur Aufnahme der Reisenden im Orient. Hom. v. camp.
**Kanaris** (kă-na-ri′ß) npr. m. Constantin ~ Kana′ris, grch. Seeheld im Unabhängigkeitskriege (1790-1877). [nistrum] s/m. = canasse.
**kanaster**, auch ~**ère** (kă-nă-ßtă′r) [lt. ca-
**Kandahar** (ką-dă-a′r) npr. m. id. n, Stadt und Provinz in Afgha′nistan.
**kandj(i)ar**, auch ~**g**~ (ką-Ga′r; Lnd. ką-Gīa′r; Fe. ~dGīa′r) [ar.] s/m. Kandjar, breitklingiger zweischneidiger Dolch der Orientalen (= canjare).
**kand-si** ⊛ (ką-ßi′) s/m. japa′nisches Papier.
**kanelstein** 🝆 (kă-næl-ßtæ′n) [dtsch.] s/m. min. Kaneelstein, Varietät des Grana′ts.
**kang(o)uroo**, auch ~**ou** 🝆 (M-Cz. 160: ką-gu-ru′; Ls. 63, Stf. 121, Poit.: ~ŏ-o′; Fe. ~ū-rō′; Pau. 150: ~ū-ru′) s/m. zo. Kä′nguru n (Halmatūrus). [cancan.
**kankan** ‖ (ką-ką′) s/m. id., Schrei der Ente. Hom.
**kanna** ⚘ (kăn-na′) s/f. id., Wurzel, welche die Hottentotten zur Stärkung kauen.
**Kansas** (Larousse: ką-ßa′ß) npr. m. le ~ Ka′nsas: 1. pl. Indianerstamm. 2. Fluß und 3. n, Staat in den Vereinigten Staaten.
**Kant** (Larousse: kąt) npr. m. Emmanuel ~ Imma′nuel Kant, deutscher Philosoph (1724 bis 1804).
**kantar** (ką-ta′r) s/m. id. = quantar.

**kantien** ‖, ~**ne** (L. ką-ßį′, ~æ′n; Lnd. ~tī-ą′) a. und s. kantisch; Kantia′ner(in).
**kantisme** 🝆 (ką-ti′ßm) s/m. ka′ntische Philosophi′e.
**kantiste** (ką-ti′ßt) a. und s/m. der ka′ntischen Philosophi′e anhängend; Kantia′ner.
**kaolin** ‖ (kă-ŏ-lę′) [chin.] s/m. Kaoli′n n, Porzella′n-Erde f (= caolin).
**kaolinique** (kă-ŏ-li-ni′k) a. aus Kaoli′n: porcelaines ~s Kaoli′n-Porzella′n n.
**kaolinisation** ‖ (kă-ŏ-lī-nī-ßă-ßį′) s/f. Verwandlung in Kaoli′n.
**kaoliniser** ‿ (kă-ŏ-li-nī-ße′) ①a. v/a. in Kaoli′n verwandeln, u. se ~ verwandelt w.
**kapané** (kă-pă-ne′) s/f. griechischer Wagen mit Maulthieren. [taghi (v. Cyzique).
**Kapontaghi** (kă-pu-ta-gi′) npr. m. Kapu-
**kappa** (kăp-pa′) s/m. Ka′ppa n (*x*), zehnter Buchstabe im grch. Alphabe′t.
**Kaptchak** (kăp-tschă′k) npr. m. ehm. Khana′t, Kaptschak n, Gebiet e-s Tarta′renfürsten.
**karabé** 🝆 (kă-ră-be′) [prs.] s/m. Bernstein: ~ de Sodome Aspha′lt; faux ~ Kopa′l.
**karabique** (~bi′k) a. chm. = succinique.
**karagan** ‖ 🝆 (kă-ră-gą′) s/m. zo. id., Fuchs-Art im Lande der Kirgi′sen.
**Karakalpakes** (kă-ră-kăl-pa′k ⑧b) s/m. pl. Karakalpa′ken, im Khana′t Khi′wa (in Asien) seßhafter tata′rischer Volksstamm.
**Karakorum** (kă-ră-ko-rŏ′m), ~**khorin** ‖ (~rę′), ~-**Kouroum** (~ku-ru′m) npr. m. géogr. Karako′rum, Gebirgskette des nordwestlichen Hima′laya.
**Karaman** ‖ (kă-ră-mą′) npr. m. 1. = Caramanie. 2. Ka′raman n, Stadt in Karama′nien.
**Karamanie** (~mă-ni′) npr. f. = Caramanie.
**karamanien** ‖, ~**ne** (kă-ră-mă-nį′, ~æ′n) a. und K~, K~ne s. = caramanien.
**karat** ‖ (kă-ra′) s/m. = carat.
**karata(s)** ⚘ (kă-ra-ta′ß, ~a′‖) s/m. id., Ana-nas-Art (Bromelīa carātas).
**karature** ⊛ (kă-ra-tü′r) s/f. = carature.
**karauls** (Lnd. kă-ro′⑧b) s/m. pl. türkische Militä′rposten.
**Kardec** (kăr-dæ′k) npr. m. Allan (ă-lą′) ~, eigentlich Rivail, Gründer der Spiritisten (†1869).
**kari** (kă-ri′) s/m. Kari (Pulver aus den fr. Kolonien, womit sehr starker Mostrich bereitet wird).
**karibou(x** ‖), pl. ~**s** od. ~**x** (kă-rī-bu′; ⑧b oder ⑩b) s/m. zo. = caribou(x) (Bu.).
**Karikal** (kă-rī-kă′l) npr. m. id. n, fr. Stadt auf der Küste von Koroma′ndel (Vorder-Indien).
**karkajou**, pl. ~**s** (kăr-kă-Gu′; ⑧b) s/m. zo. = carcajou. [= Charles.
**Karl**, auch ~**e** u. ~**on** ‖ (kărl, kăr-lą′) n.d.b. m.
**karmathes** (~mā′t⑧b) [Hamdam Karma′thi, angeblich siebenter Prophet seit Adam] s/m. pl. Karma′thier, muhameda′nische Sekte (9. sæ.).
**karmatique** 🝆 (kăr-ma-ti′k) a. écriture ~ karma′tische Schrift (enge und gedrängte ara′bische Schrift ohne Punkti′rung). [messe.
**karmesse** (kăr-mæ′ß) [dtsch.] s/f. = ker-
**Karnac**, ~**k**, auch **C**~**k** (kăr-nă′k) npr. m. Ka′rnak n, Stadt in Ober-Ägy′pten, nahe beim alten Theben.
**karolingien** ‖, ~**ne** (kă-rŏ-lą-Gį′, ~æ′n ⑯) a. und K~, K~ne s. = carlovingien, carolingien.
**Karolus** (kă-rŏ-lü′ß) v. K 3 d. u. Carolus.
**karouba** ⊛ (kă-ru-ba′) s/m. id., Art Kaffee-Surroga′t aus Algier. [roubier 1.
**karoubier** ‖ ⚘ (kă-ru-bĭe′; ⑧b) s/m. = ca-
**Karpathes** (kăr-pă′t⑧b) s/m. pl. les (monts) ~ = Carpathes. [dtsch. Eltern (1808-90).
**Karr** (kar) npr. m. Alphonse ~, fr. Schr., Sohn
**karrock** 🝆 (kă-rŏ′k) s/m. zo. id., krähenartiger Vogel in Neu-Südwales (Cracticus cyanoleucus).
**karrou**, pl. ~**s** (kă-ru′; ⑧b) s/m. = carrou.
**Kars** (Ls. kăr) npr. m. Kars n (= Cars).
**karstenite** 🝆 (kăr-ßte-ni′t) [Karsten, dtsch. Naturforscher] s/f. min. Karsteni′t m, Anhydri′t m, wasserfreier schwefelsaurer Kalk.
**Karthli** (kăr-tli′) npr. m. id. n = Carduel 2

**kas** (kaß) s/m. 1. Neger-trommel f. 2. ⊖ Rahmen der Papiermacher, Käs.
**kasba(h‖)** (kă-ßba') [ar.] s/f. = casbah, casauba, kaçaba.
**Ka(s)chau** (kă-schọ') npr. m. = Cassovie 1.
**Kaschmyr** (kă-schmī'r) npr. m. = Kach(e)-mir, Cachemire I.
**Kasso**, ∼n‖, ∼u (kă-ßo, ∼g', ∼u') npr. m. Kaßo(n) n, Bergland am mittleren Se'negal (West-Afrika).
**kassu** (kă-ßü') s/m. Kaßu, beste Sorte Katechu, aus [Areca catechu.
**kastan**‖ (kă-ßtg') s/m. türkischer Du'rban.
**katakoua** (kă-ta-kū-a') s/m. = cacatois 1, kakatoës. [türkischen Begs.
**katchef** (kă-tschæ'f) s/m. Stellvertreter e-s
**kation**‖ (kă-ßig') s/m. = cation, cassion.
**katqui** ❀ (kă-tkī') s/m. id. n, Baumwollen-stoff aus Sura'te.
**katran**‖ ♀ (kă-trg') [russ.] s/m. id., Wurzel der breitblätterigen Grasnelke (Statice latifolia), zum Gerben gebraucht.
**Katrine** (kă-trī'n) npr. f. lac ∼ Loch Ka'trine, Katrinen-See m, Gebirgssee in der schottischen Grafschaft Perth, berühmt durch W. Scott's: „Fräulein vom See". [Reinigen der Pferde.
**kattah**‖ (kă-ta') [ar.] s/m. id., Art Bürste zum
**Katzbach**‖ (kåtß-bă'k) npr. f. Katzbach, Nebenfluß der Oder (Schlacht 26. August 1813).
**kauchet**‖ ⊖ (ko-schæ') s/m. Kau(sch)e f, Baute f im Bergbau: bouter le ∼ abkehren, feiern.
**kauchteux**‖, ∼se ⊖ (Lnd. ko-schtö', ∼ß'j; Poit. ∼ktö') a/f. kohlen-haltig, -reich.
**Kauffmann** (ko-fmă'n) npr. m. Angélique ∼ Ange'lika Kauffmann, schwz. Malerin († 1807). [de ∼ id., dtsch. Maler (1805-74).
**Kaulbach**‖ (kol-bă'k) npr. m. Guillaume
**Kaunitz** (ko-nī'tß) npr. m. id., österreichischer Staatskanzler (1711—1794).
**kauris** (ko-rī'ß) s/m. = cauris.
**Kaut(a)in**‖ (ko-tg') npr. m. = Cotin I. (Boil., *Satire* III. 60).
**kautschouc** s/m. = caoutchouc.
**kava** (kă-wa'), auch ∼va (∼wă-wa') s/m. id., berauschendes Getränk der Südsee-Insula'ner, aus Rausch-Pfeffer (Piper methysticum) bereitet.
**kawi** (kă-wī') s/m. le ∼ Kawi n (alte Literatursprache der Java'ner). [Stadt im Ober-Elsaß.
**Kaysersberg** (kæ-järß-bă'rk) npr. m. id. n,
**Kayserslautern** (kæ-järß-lo-tă'rn) npr. m. Kaiserslautern n, Stadt in der bayrischen Pfalz.
**Kazan**‖ (kă-sg') npr. m. Ka'san n, Stadt und Gouvernement in Rußland (= Casan). [mer.
**kazine** (kă-sī'n) s/f. großherrliche Schatzkam-
**kéabé** (ke-ă-be') [ar.] s/m. = caaba, kaaba.
**Kean** (kīn) npr. m. Edmond ∼ id. (spr. kīn), engl. Schauspieler († 1833) v. Du.p.'s gleichn. Drama.
**kébule** (kĕ-bü'l) s/f. Myrobala'nen-Frucht, vom zweidrüsigen Katappa-Baum (Terminalia chebŭla). [Ort in Lothringen.
**Kedange** (kĕ-dg'G) npr. f. Ge'ttingen n,
**keepsake** (kīp-ßæ'k) [engl.] s/m. Album n mit Portraits, Landschaften rc., weitS. Sammlung f netter Kupferstiche rc.
**ke(kse)kça** P (kæ-(kßæ-)kßa') int. was ist das? (V.H.) = qu'est-ce que c'est que ça.
**Kellermann** (kĕl-lăr-mă'n, F kĕ-∼) npr. m. François ∼ id., französischer Marschall, Herzog von Valmy († 1820).
**kéloïde** ☽ (ke-lŏ-ī'd) [grch.] s/f. chir. = chéloïde. [Bruchschnitt m.
**kélotomie** ☽ (ke-lŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. chir.
**kelp** ☽ (kælp) [engl.] s/f. Kelp m, rohe Soda aus der Asche von Tang-Arten bestehend (= varech).
**Kempis** (kæm-pī'ß) v. Seite 33 a Kempis.
**kennelkohle** ☽ (Lnd. kĕ-nĕl-kō'l) [dtsch.] s/m. min. Kannel-, Kännel-kohle f (= cannel-coal).
**kénozoïque** ☽ (ke-nŏ-sŏ-ī'k) [grch.] a. Geologie: mit Überresten von Thieren der jüngsten Schöpfungsperio'de gemengt, tertiä'r.
**Kent** (kgt) npr. m. id. (sprich kĕnt) n, südöstliche Grafschaft von England, am Kana'le; ehm. ogls. Kön'greich.

*kentien*‖, ∼ne (kg-tig', ∼æ'n) a. und K∼, K∼ne s. aus, Bewohner(in) von Kent.
*kentuckien*‖, ∼ne (kg-tŭ-kig', ∼æ'n) a. und K∼, K∼ne s. aus, Bewohner(in) von Kentu'cky: Kentu'ckier(in).
**Kentucky** (Larousse: kg-tŭ-kī') npr. m. id. (spr. kin-tŏ'-kī): 1. Fluß, 2. n. Staat in Nord-Amerika. [(∼lŏ...) = céphal...
**képhal...** (ke-fă-l...), ∼a... (∼fă-lă...), ∼o...
**Képhée** ☽ (kĕ-fē') [grch.] npr. m. = Céphée.
**Képhise** (kĕ-fī'ſ) [grch.] npr. m. = Céphise.
**képi**, auch ∼y (kĕ-pī') [dtsch.] s/m. Käppi n, leichte Kopfbedeckung der fr. rc. Soldaten, auch der Schüler von verschiedenen Lehr-Anstalten.
*Kep(p)ler* (kæ-plă'r), B., Poit.: Kép∼ (kĕ∼) npr. m. 1. Jean ∼ Johann Kep(p)ler, deutscher Astrono'm (1571—1630). 2. ast. Name eines Mondfleckens.
**kep(p)lérien**‖, ∼ne (kæ-plĕ-rig', ∼æ'n), B. ∼ép∼ (∼kĕ∼) a. kep(p)lerisch, Kep(p)lers.
**kéra...** ☽ (ke-ra...) = céra... [bruch m.
**kéracèle** ☽ (ke-ră-ßæ'l) [grch.] s/f. vét. Huf-
**kérame** (kĕ-ra'm) [grch.] s/m., & = cérame. &.
**kéramie** ☽ (ke-ră-mī') [grch.] s/f. = céramie.
**kéramo...** (ke-ră-mo...) [grch.] = céramo...
**kéraphylleux**‖, ∼se ☽ (L. ke-ră-fil-lö', ∼ß'j) [grch.] a. (nach dem s.) vét. tissu ∼ hornblätteriges Gewebe (des Hufes).
**kéraphyllocèle** ☽ (L. ke-ră-fil-lŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. vét. hornige Geschwulst unter dem Hufe des Pferdes.
**kérapseude** ☽ (ke-ră-pßö'd) [grch.] s/f. vét. Abichieferung des Hufes.
**kératectomie** ☽ (ke-ra-tæ-ktŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Ausschneidung eines Theiles der Hornhaut zur Bildung einer Pupille.
**kératine** ☽ (∼tī'n) [grch.] s/f. chm. Kerati'n n (Substanz der horn-artigen thierischen Gewebe).
**kératite** ☽ (∼tī't) [grch.] s/f. 1. path. Hornhaut-Entzündung. 2. min. Hornstein m.
**kérato...** (∼to...) [grch.] in Zssg. = cérato...
**kératogène** ☽ (ke-ra-tŏ-Gæ'n) [grch.] a. an. Hornsubstanz erzeugend. [lich.
**kératoïde** ☽ (∼tŏ-ī'd) [grch.] a. horn-ähn-
**kératomalacie** ☽ (ke-ra-tŏ-mă-la-ßī') [grch.] s/f. path. Hornhaut-Erweichung.
**kératonyxis** ☽ (ke-ra-tŏ-nī-kßī'ß) [grch.] s/f. chir. Hornhaut-stich m.
**kératotomie** ☽ (ke-ra-tŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Hornhaut-schnitt m.
**Kératry** (ke-ra-trī') npr. m. id.: 1. Auguste de ∼, fr. Schriftsteller († 1859). 2. Émile de ∼, fr. Schriftsteller und Staatsmann (19. sæ.).
**kéraun...** (ke-ro-n...), ∼o... (∼ŏ...) in Zssg. = céraun(o)...
**kéraunographique** ☽ (ke-ro-nŏ-gră-fī'k) [grch.] a. phys. empreintes ∼s vom einschlagenden Blitze verursachte Eindrücke benachbarter Körper.
**Keréthiens** (ke-re-tig'®b) s/m. pl. les ∼ et les Phélétiens Kre'thi und Ple'thi, d. i. Scharfrichter und Läufer (oder Krete'nier und Phili'ster), Leibwache Davids (protestantische Bibel-Übersetzung. I. Könige 1, 44).
**Kerguelen** (kăr-g'lĕ'n) npr. m. Yves-Joseph de ∼ id., fr. Vice-Admiral u. Entdecker († 1797).
*kermès*, ch∼ ☽ (kăr-mæ'ß) [ar.] s/m. 1. zo. Ke'rmes-Schildlaus f (Coccus ilicis). 2. chm. ∼ minéral Minera'l-Ke'rmes (auch n), rothbraunes Schwefel-Antimo'n(ium) (= poudre des chartreux). 3. Art Liqueur.
**kermesse** (kăr-mæ'ß) [fld.] s/f. provN. Kirchmesse, Ki'rmeß (= carmesse, karmesse). [Ke'rmes enthaltend (Flaubert).
**kermétisé**, ∼e ☽ (kăr-me-tī-ſe') [kermès 2] a.
**kermis** ❀ (kăr-mī'ß) s/m. pl. Art ost-indische Schnupftücher n. pl. [solda't.
**kerne** ⚔ † (kărn) s/m. ehm. i'rischer Land-
**Kerprich-au-Bois**‖ (kăr-prik-o-bŏă') npr. m. Kirchberg n, Ort in Lothringen. [zeug.
**kerrie** ♀ (L. kă-rī') s/f. Kerria, Rosace'en-Gat-
*Kétab* (kĕ-tă'b), Ki∼ (kī∼) [türk.] s/m. Kora'n (= Coran). [zweimastiges Fahrzeug.
**ketch** ⚓ (Lnd., Poit.: kætsch) s/m. Kits f,

**ketmie** ♀ (kæ-tmī') [ar.] s/f. Eibisch m, Malvace'en-Gattung (Ketmia oder Hibiscus).
**Keulx**‖, ∼x‖ (kö) npr. m. Keie, Seneschal des Königs Artus. [= keuprique.
**keupérien**‖, ∼ne ☽ (kö-pĕ-rig', ∼æ'n) a.
**keuprique** ☽ (kö-prī'k) a. min. Keuper-...
**kevel** ☽ (kĕ-wæ'l) s/m. zo. senega'lische Gaze'lle (Antilope kevel). [fen-...(= califal).
**khalifal**, ∼e (kă-lī-fă'l) a. (ch. m/pl.) Kali'-
**khalifat**‖ (kă-lī-fa') s/m. = califat.
**khalife** (kă-lī'f) [ar.] s/m. Khalif, Titel muhamedanischer Herrscher (= calife, kalife).
**Khalkas** (kăl-ka'ß) s/m. pl. = Kalkas.
**k(h)amsin**‖ (kă-mßg') s/m. = chamsin.
**khan**‖ (kg) s/m. = kan 1, Cham II.
**khandjar(d‖)** (kg-Ga'r) s/m. Dolch (= kandj(i)ar). [türk.] s/m. = cara(t)ch.
**kharatch** (kă-ră'tsch), auch ∼dj (∼ră'dG)
**Kharesm(e)** (kă-ræ'ſm) npr. m., & = Khovaresme, &.
*kharismien*‖, ∼ne, auch ∼z∼ (kă-rī-ſmig', ∼æ'n, auch ∼ßm∼) a. und K∼, K∼ne s. = chorasmien, kh(ov)aresmien.
**Kharizm**, ∼sme (kă-rī'ſm), V. Carisme (kă-rī'ßm oder ∼'ſm) npr. m. Khare'smien n (= Kh(ov)aresm(e); v. Khiva).
**Kharkov**‖ (kăr-ko') npr. m. Charkow n, russ. St. und Gouvernement. [hatti-chérif.
**khatti-chérif** (kă-tī-schĕ-rī'f) [ar.] s/m. =
**Khazares** (kă-ſă'r®b) s/m. pl. Chaza'ren, sky'thischer Stamm auf der kauka'sischen Land-Enge.
**khaziné** (kă-ſī-ne') [ar.] s/m. u. s/f. Schatz m im Serail. [Titel des Vicekönigs von Ägypten.
**Khédive(h‖)** (ke-dī-we', ∼dī'w) [türk.] s/m. id.,
**Kherson**‖ (kăr-ßg') npr. m. Che'rson n, Khe'rson n, russische Stadt (am Dnjepr) und Gouvernement (= Cherson).
**Khiva** (kī-wa') npr. m. Khiwa n: 1. auch ∼ie (∼wī') npr. f. Khana't in der freien Tartarei. 2. dessen Hauptstadt; vgl. Kh(ov)aresm(e).
*khivien*‖, ∼enne (kī-wig', ∼æ'n), und ∼te (∼ī't) a. und K∼, K∼enne aus, Bewohner(in) von Khiwa. [Sultans.
**khodja** (kŏ-dGa') [türk.] s/m. Lehrer des
**Khokhan**‖, ∼and‖ (kŏ-kg') npr. m. id. n, Khana't und Stadt der Tartarei'.
**Khoraçan**‖, ∼ssan‖ (kŏ-ra-ßg') npr. m. Khorasa'n n, Landschaft von Persien.
**Khotin**‖ (kŏ-tg') npr. m. = Choczim.
**Kh(ov)aresm(e)** (k(ŏ-w)ă-ræ'ſm) npr. m. Kh(ow)are'sm(ien), Kharism n, ehm. Name von Khiwa (v. Khiva).
*kh(ov)aresmien*‖, ∼ne (k(ŏ-w)ă-ræ-ſmig', ∼æ'n, auch ∼ßm∼) a. und K∼, K∼ne s. = chorasmien, kharismien.
**kiastre** ☽ (kī-a'ßtr) [grch.] s/m. chir. Chia'ster n, X förmiger Verband, ehm. bsd. beim Bruche der Kniescheibe angewandt.
**kibick** (kī-bī'k) [russ.] s/m. Kibik (mit Rudern versehenes russisches Flußfahrzeug).
**kibitka** (kī-bit-ka') s/f., Poit. ∼k (∼bī'tk; Lnd. ∼bī't), auch ∼ki (∼bī-tkī') s/m. Kibi'tke f: 1. leichter russischer Wagen. 2. Familienzelt der Kalmücken rc.
**kiblat** (L. kī-bla't), ∼et (∼blæ't) [ar.] s/f. Kiblah (die heilige Gegend, wohin die Muhameda'ner beim Gebet ihr Gesicht wenden; auch der diese Gegend anzeigende Kora'nschrank in jeder Moschee).
**kief** * (kæ'f) s/m. Betäubung f: faire le ∼ sich in künstliche Betäubung versetzen (vgl. kif).
**kiégan**‖ ❀ (kĕ-gg'; Lnd. kī-e∼) s/m. id., japane'sischer Stoff.
**Kiersy-sur-Oise** (kăr-ßī-ßür-ŏă'ſ) npr. m. id. n, fr. Dorf, Sitz Karl Marte'ls: charte de ∼ Verordnung f, welche die Lehne erblich erklärte (877 n. Chr.) = Quierzi-sur-Oise).
**kiésérite** ☽ (kī-e-ſĕ-rī't) [Kieser, dtsch. Naturforscher] s/f. min. Kieseri't m.
**kiess** ⊖ (kīß) s/m. (belgisch) Metallurgie: Gichtschwamm, zinkischer Ofenbruch, Tu'tia f.
**Kiev** (kī-æ'w) npr. f. Kiew n, russische Stadt (am Dnjepr) und Gouvernement (= Kiovie).
**kif** (kīf) s/m. = cafin. [∼ der Kyffhäuser.
**Kiffhaus** (kī-fo'ß) npr. m. la montagne de

**kif-kif** F (kĭf-kĭ′f) adv. nach der Strenge, genau; Dlv. P = ric-à-ric.
**kil.** abr. v. K 3a.
**kildir** (kĭl-dĭ′r) s/m. zo. schreiender Regenpfeifer, Vogel (Charadrĭus vocifĕrus).
**Kilian**‖ (kĭ-lĭą′), ~**en**‖ (~ĭą′) ⑱ npr. und n.d.b. m. Ki′lian.
**kiliare** ✎ (kĭ-lĭ-ā′r) s/m. Kilia′re f, Flächenmaß von 1000 Aren (= 39,₂₁ preuß. Morgen).
**Kilidji-Arslan**‖ (kĭ-lĭ-dǤĭ-ăr-ßlą′) npr. m. Kilidsch-Ar′slan, Name von drei Seldschucken-Sultanen (11. und 12. Jh.).
**Kilkenny** (kĭl-kĕ-nĭ′) npr. m. id. n, Stadt in Irland (Leinster); v. houille 1. [neau I. 5.
**Kilkinson**‖ (kĭl-kĭą-ßǫ′) npr. m. id. v. four-
**Killerine** (kĭ-l′rĭ′n) npr. f. Coleraine (spr. kō′l-rēn) n, Ort in Irland (vgl. doyen I. 2).
**killinite** ⚒ (kĭl-lĭ-nĭ′t) s/f. min. Killini′t m, Mineral von Killiney bei Dublin.
**kilo** ⸸ (kĭ-lo...) [grch.] I. ~.... in Zsstzg. tausend-(mal)... II. ~ s/m. 1. = kilogramme; P v. déposer I. 1. 2. F ✎ großer Chignon.
**kilogone** ⚒ (~lŏ-go′n) [grch.] a. tausend-eckig.
**kilogramme** ⸸ (kĭ-lŏ-gră′m) [grch.] s/m. (abr. K od. kil.) Kilogramm n, Gewicht von 1000 Grammen (= 2 Pfund).
**kilogrammomètre** (kĭ-lo-grăm-mŏ-mæ′tr) [grch.] s/m. Mechanik: Arbeitsmesser, Maßstab für mecha′nische Leistungen (*Revue des Deux Mondes*, 15 juin 1864, p. 940).
**kilolitre** ✎ ⸸ (kĭ-lŏ-lĭ′tr) [grch.] s/m. Kiloliter n, Hohlmaß von 1000 Litres (873,₃ preuß. Quart).
**kilométrage** (~me-tra′Ǥ) [grch.] s/m. 1. Kilome′ter-Maß n. 2. Kilometer-Messung f.
**kilomètre** ⸸ (kĭ-lŏ-mæ′tr) [grch.] s/m. Kilome′ter n, Maß von 1000 Me′tern (= 3186 preuß. (rheinländische) Fuß = 0,₁₃₃ dtsch. Meile (also 1 deutsche Meile = 7,₅ Kilome′ter).
**kilométrer‿** (kĭ-lŏ-me-tre′) ①g. v/a. ~ une route die Kilome′ter-Steine auf eine (Land-)Straße setzen. [kilome′trisch.
**kilométrique** ⸸ (~trĭ′k) a. in Kilome′tern,
**kilostère** ⸸ ✎ (kĭ-lŏ-ßtā′r) [grch.] s/m. Kiloste′r, Körpermaß von 1000 Steren oder 1000 Kubikme′tern (= 296,₁₆₃₉ preuß. Klaftern).
**kilt** (kĭlt) s/m. id., kurzer, schottischer Rock.
**kilter** (kĭl-tā′r) [dtsch.] s/m. schwz. Kiltgänger (Bursch, der seinem Mädchen in Ehren einen Nachtbesuch macht) (Stendhal).
**Kilvining** ☐ (kĭl-wĭ-nǫ′g) npr. m. Kilwinning n, schottische Stadt: rite de ~ 4. Sektion des grand-collège des Rites.
**kim...** (kĭ-m...) in Zsstzg. v. kym...
**kimis** (kĭ-mĭ′ß) s/m. Kumiß, Getränk der Tata′ren (= koumis).
**kina** ⚒ (kĭ-na′), auch **kin**‖ (kǫ) s/m. = china, quinquina; v. écorce 1. [Salz.
**kinate** ⚒ (kĭ-nă′t) s/m. chm. chi′nasaures
**kincajou** ⚒, pl. ~s (kǫ-kă-Ǥu′; ⑧b) s/m. = kinkajou.
**kinescope** ⊕ (kĭ-nĕ-ßko′p) s/m. Appara′t, um Photographi′en in Bewegung erscheinen zu lassen. [Vermögen n.
**kinésie** ⚒ (kĭ-ne-ßĭ′) [grch.] s/f. Bewegungs-
**kinésithérapie** ⚒ (kĭ-ne-ßĭ-te-ră-pĭ′) [grch.] s/f. méd. gymnastisches Strecken verkürzter Muskeln. [logie: die Bewegungen leitend.
**kinésodique** ⚒ (~ßŏ-dĭ′k) [grch.] a. Physio-
**King** (kǫ‖; Poit. king; Fe. kǫ) [chin.] s/m. philoso′phisches, bsd. heiliges, die Lehre des Konfu′tse enthaltendes Buch; v. Chou-King.
**king('s)-charles**‖, pl. ~~ (king(ß)-schă′rl), auch ✎ ~~-**dog**, pl. ~~-~s (~dŏ′g) ⑧b. [engl.] s/m. id. (spr. king-tschā′rls) (Art Wachtelhund).
**kinine** ⚒ (kĭ-nĭ′n) s/f. = quinine. [säure f.
**kinique** ⚒ (kĭ-nĭ′k) a. chm. acide ~ China-
**kinkajou** ⚒, pl. ~s (kǫ-kă-Ǥu′; ⑧b) s/m. zo. Greifschwanz, marder- u. affen-ähnliches Thier im heißen Amerika (Cercoleptes caudivolvŭlus).
**kinki** ⚒ (kǫ-kĭ′) s/m. zo. Gold-Fasa′n.
**kinnor** ♪ (kĭn-nŏ′r) s/m. = cinnor.
**kino** ⚒ (kĭ-no′) s/m. phm. Ki′no-Gu′mmi n.
**kinovate** ⚒ (kĭ-nŏ-wă′t) s/m. chm. chino′vasaures Salz.
**kinovique** ⚒ (kĭ-nŏ-wĭ′k) a. chm. acide ~ Chino′vasäure f, aus surina′mischer China-rinde (von Cinchŏna oblongifolĭa).
**kinserlik** (kǫ-ßăr-lĭ′k) s/m. = kaiserlick.
**kio** (kĭ-o′) s/m. heiliges Buch der Japane′sen.
**Kiœlen**, ~**on**‖ (kĭe-lǣ′n, ~ǫ′) s/m. pl. les ~ Kjölen-Gebirge n im Norden der Skandina′vischen Halb-Insel.
**kiosque** (kĭ-o′ßk) [türk.] s/m. 1. Kio′sk, türk. Luft-, Garten-haus (meist rundes Zelt auf Säulen). 2. kleine Bude zum Verkaufe von Zeitungen auf den Pariser Boulevards rc.
**kiotome** ⚒ (kĭ-ŏ-tŏ′m) [grch.] s/m. chir. Kioto′m m (Instrument zum Abschneiden von häutigen Strängen rc. im Mastdarme und der Blase).
**Kiovie** (kĭ-ŏ-wĭ′) npr. f., ~**w** (~o′w) npr. m. = Kiev. [tschacks, Tarta′renstamm.
**kiptchaks** (kĭp-tschă′k ⑧b) s/m. pl. Kip-
**kirganélie** ⚘ (kĭr-gă-ne-lĭ′) s/f. Kirgane′lia, Phyllanthe′en-Gattung.
**kirghiz** (kĭr-gĭ′ß), M-Cz. 198: ~**uis**, ~**e** (~gĭ′ß, ~ĭ′ß) I. a. kirgi′sisch. II. K~ s/m. pl. Kirg(h)i′sen, Roma′denvolk im südlichen Theile West-Sibi′riens (= Kaisaks).
**kirielle** †, auch **ky**~ (M-Cz. 137: kĭ-rĭ-æ′l) a/f. rime ~ Reime m/pl. mit demselben Vers als Refrain.
**kirrhonose** ⚒ (L. kĭr-rŏ-nō′ß) [grch.] s/f. path. Gelbsucht mit in's Schwärzliche ziehender Färbung.
**kirsch**(-**wasser**) (L. kĭrsch(-wa′ßr), ~**schen**~ (kĭr-schǣn-~) [dtsch.] s/m. ~ (de la Forêt-Noire) Kirsch(wasser n) = eau de (vie de) cerise.
**kirwanite** ⚒ (kĭr-wă-nĭ′t) s/f. min. Kirwani′t m (aus kieselsaurem Eisen-oxydu′l, kieselsaurem Kalk, Thon-erde und Wasser bestehendes Minera′l).
**Kislar-ag(h)a**, auch ~**z**~, pl. ~-~s‖ (sämmtlich: kĭ-ßlar-ă-ga′) [ar.] s/m. Ki′slar-A′ga (türk. Hofbedienter ersten Ranges, Ober-Aufseher der Odali′sken des Sultans).
**k(i)sss** (k(ĭ)ß) int. kß! kß! Ausruf des Hetzens.
**kist** (kĭßt) s/m. türkischer Wurfspieß.
**Kistna** (kĭß-tna′) npr. m. = Krichna 2.
**Kitab** (kĭ-tă′b) s/m. = Kétab.
**kitabkané** (kĭ-tăb-kă-ne′) [türk.] s/m. zu einer Mosche′e gehörige Bibliothe′k.
**klaprothine** ⚒ (klăp-rŏ-tĭ′n) [Martin Klaproth, dtsch. Chemiker († 1817)] s/f. min. Klaprothi′n n, Klaprothi′t m, Blau-spath m (= azurite 2).
**klavais**‖ ⊕ (klă-wǣ′) s/m. einfallende, die Steinkohlenflötze durchbrechende Gebirgsschicht. [id., fr. General († 1800).
**Kléber** (klĕ-bā′r) npr. m. Jean-Baptiste ~
**Kléberger** (kle-bĕr-Ǥā′r) npr. m. Jean ~ Joha′nn Kle′berger, Stifter des Hospitals *de la Charité* in Lyon, genannt: le bon Allemand.
**klebjer**‖ P ✎ (klæ-bǤe′) [slav. chleba = Brot] ①b. v/n. effen. [min. Klebschiefer.
**klebschiefer** ⚒ (klæb-schĭ-fā′r) [dtsch.] s/m.
**klephte** (klæ̆ft) s/m. = clephte.
**klephtique** (klǣ-ftĭ′k) a. = clephtique.
**kleptomanie** ⚒ (klǣ-ptŏ-mă-nĭ′) [grch.] s/f. Kleptomani′e (= clopémanie).
**klingstein** ⚒ (klǫ-ßtæ′n; Lnd. klǫǤ-ßtǫ′) [dtsch.] s/m. min. Klingstein.
**klinker** (klǫ-kā′r) [dtsch.] s/m. Klinker (sehr hart gebrannter Backstein).
**klipper** ⚓ (klĭ-pǣ′r) [engl.] s/m. Klipper, sehr schnell segelndes amerikanisches Schiff (= clipper).
**Klopstock** (klŏp-ßtŏ′k) npr. m. Frédéric ~ Friedrich Gottlieb Klo′pstock, deutscher Dichter († 1803).
**Klostercamp**‖ (klŏ-ßtăr-kǫ′) npr. m. Kloster-Kampen n, ehm. Kloster in der preuß. Rheinprovinz (Schlacht 1760).
**k.m.** abr. = kilogrammomètre. [Gattung.
**knautie** ⚘ (kno-tĭ′) s/f. Knau′tia, Dipsace′en-
**Knef** (knæ̆f) npr. m. = Cnef.
**knès**, ~**ze** (knæ̆ß), auch **kniaze** (knĭā′ß) [russ.] s/m. Kn(j)äs, Knees, russischer Edelmann erster Klasse (dem deutschen „Fürst" entsprechend). [(spr. nĭ′-kăr-bŏ-kăr), Wollenstoff.
**knickerbocker** ⊛ (knĭ-kăr-bŏ-kā′r) s/m. id.
**Knouphis** (knu-fĭ′ß) npr. m. = Cnef.
**knout** (L. knut) [russ.] s/m. 1. Knute f. 2. Bestrafung f mit der Knute, Knutenhiebe pl.
**knouter‿** (knu-te′) ①a. v/a. knuten.
**Knox** (knŏkß) npr. m. Joan ~ id. (spr. nŏkß), schottischer Reforma′tor († 1572).
**Knut** (knŭt) npr. m. = canut II.
**koala** ⚒ (kŏ-ă-la′) s/m. zo. gemeiner Beutel-Bär (Lipŭrus cinerĕus) in Neuholland.
**kober** ⚒ (kŏ-bā′r), ~**z** (~bæ′ß) [russ.] s/m. zo. Rothfuß-Falke (Falco rufĭpes). [Chamo.
**Kobi**, auch **C**~ (kŏ-bĭ′) npr. m. = Gobi; v.
**kobold** (kŏ-bŏ′ld) [dtsch.] s/m. Ko′bold.
**Kock** (kŏk) npr. m. id.: Charles-Paul de ~ fr. Schr. (1794-1871); Henri de ~ sein Sohn, fr. Schr. (gb. 1821). [arabische Pferde-rasse.
**kochlani**, ~**k**~ (kŏ-klă-nĭ′) s/m. id., sehr edle
**kocq** ⊕ (kŏk) s/m. Metallurgie: Kohlenmaß n.
**kodjabachi** (kŏ-dǤa-bă-schĭ′) [türk.] s/m. = codjabachi.
**Kœchlin**‖ (ke-klǫ′) npr. m. id., Familienname, bsd. Jacques ~ Jakob Köchlin, Industrieller in Mühlhausen († 1834).
**Kœniggrætz** (ke-nĭg-græ′tß) npr. m. id. n, Stadt in Böhmen; Schlacht am 3. Juli 1866, mehr bataille de Sadova genannt.
**Kœni(g)sberg** (Ls. 44, 83: ke-nĭß-bā′rg; M-Cz. 454: ~ĭgß-bā′r; Larousse: kŏ-nĭg-ßbā′rg) npr. m. Königsberg n, Name mehrerer deutschen Städte.
**Kœthen** (kŏ-tǣ′n) npr. m. Köthen n, dtsch. Stadt und ehm. Herzogthum (= Cœthen; v. Anhalt). [Küstenfahrzeug.
**koff** ⚓ (kŏf) s/m. Kuffschiff n, Kuffe f, holl.
**koffle** (kŏ′fl) s/f. afrika′nische Karawa′ne.
**kogia** (kŏ-Ǥĭā′) [türk.] s/m. Kodscha, Kodja, Großhändler.
**kohl** (kol) s/m. Schminkmittel n (= cohel).
**kohlenhornblende** ⚒ (Lnd. ko-lǣn-hŏrn-blǫ′d) [dtsch.] s/m. min. Kohlen-Hornblende f. [(= chocnosophe).
**koksnoff** P ✎ (kŏk-ßnŏ′f) a. fein, elega′nt
**kol** (kŏl) [holl.] s/m. Fischernetz n.
**kola** ⚒ (kŏ-la′) s/m. Frucht f des langgespitzten Stinkbaumes (Stercŭlĭa acuminăta)
**kolbac(k)** (kŏl-bă′k) s/m. = colback u. kalpack.
**kollyrite** ⚒ (kŏl-lĭ-rĭ′t) [grch.] s/f. = collyrite. [= Conieh.
**Koniéh**‖ (kŏ-nĭ-e′; Larousse: ~nĭe′) npr. m.
**kopeck** (kŏ-pǣ′k) [russ.] s/m. = copec.
**Kopenhague** (kŏ-pǣ-nā′g; auch kŏ-p′nā′g) = Copenhague.
**kopf(e)stuck** (Lnd. kŏ-pfǣ-ßtŭ′k; kŏpf~) [dtsch.] s/m. Kopfstück n, Münze mit Brustbild, bsd. Zwanzigkreuzerstück n.
**koppa** ⚒ (kŏp-pa′) [grch.] s/m. Koppa n, grch. Zahlbuchstabe Ϟ, bedeutete 90 (= coppa).
**koprolithe** ⚒ (kŏ-prŏ-lĭ′t) [grch.] s/m. = coprolithe.
**korah**‖ (kŏ-ra′) s/m. Art Peitsche f in Indien.
**koraï(s)chite** (kŏ-ra-ĭ-schĭ′t) I. a. koraïschi′tisch. II. s/m. = coraï(s)chite.
**korallen-ertz** ⚒, pl. ~-~ (Lnd. kŏ-răl-lǣn-ă′rtß) [dtsch.] s/m. min. Kora′llen-Erz n.
**Koran**‖ (kŏ-rą′) [ar.] s/m. = Coran.
**Kordofan**‖ (kŏr-dŏ-fą′) npr. m. Ko′rdofan n, Landschaft im östlichen Afrika. [Bild-stein m.
**koréite** ⚒ (kŏ-rĕ-ĭ′t) s/f. min. Speck-,
**Koriaques** (kŏ-rĭ-a′k ⑧b) s/m. pl. Korjä′ken, Volksstamm im nord-östlichen Sibirien.
**Kosciuszko** (kŏ-ßĭŭ-ßko) npr. m. Thaddée ~ Thaddä′us ~ (spr. kŏß-tßĭŭ′ſch-ko), berühmter Polen-General († 1817).
**Kosron** (kŏ-ßrŭ′) npr. m. = Chosroës, Cyrus.
**Kossuth**‖ (kŏ-ßŭ′t) npr. m. Louis ~ id. (spr. kŏ′sch-schŭt), ungarischer Agitator (gb. 1802).
**kott** (kŏt) I. int. hott! (links). II. s/m. Koje f, Koot f der Heringsbüsen.
**Kotzebue**, auch ~**bou** (kŏ-tßĕ-bŭ′, kŏ-tßbu′) npr. m. Auguste ~ August Kotzebue, dtsch. Schr. (ermordet 1819 von Ludwig Sand)

**kouan** ⚲ (fŭ-g'; Lnd. fg̃) s/m. = Chouan II. 2.

**Kouban** ! (fu-bg') npr. m. le ~ der Kuban, Fluß in Kaukasien (vgl. Hypanis) = Cuban.

**koubo** (fu-bo') s/m. = cubo. [Coufa).

**K(o)ufa** (fu-fa', fŭ~) npr. m. Kufa n (=

**k(o)ufique** ℧ (fu-fi'f, fŭ~) a. = c(o)ufique.

**kougelhof** (fu-Glö'f) [dtſch.] s/m. (Elſaß) Gu'gelhupf, Art Napfkuchen (Erckmann) (= goug(u)elofe).

**koulic** ℧ (fu-lĭ'f) s/m. zo. Pfefferfraß, Arakari', Vogel (Rhamphastos piperivŏrus).

**Koulikan** ! (~lĭ-fg') npr. m. = Nadir-Chah.

**koulougli** (fu-lu-gli') s/m. = colougli.

**koumis** (fu-mi'ß) s/m. Ku'miß oder Ku'myß, berauſchendes Getränk der Tarta'ren aus Stutenmilch (= kimis).

**koupara** ℧ (~pă-ra') s/m. zo. (loup) ~ Krabbenwolf (Canis cancrivŏrus). [Curde.

**k(o)urde** (fŭrd, fŭrd) a. und K~ s. = courde,

**K(o)urdistan** ! (fŭr-dĭ-ßtg', fŭr~) npr. m. Ku'rdiſtan n in Vorder-Aſien (= Courdistan, Curdistan).

**kourigan** ! (fu-rĭ-gg') s/m. id., böſer Geiſt, der nach der bretagner Sage erſcheint, um Unglück zu verkünden (Souvestre).

***kourile*** (fu-ri'l) a. u. K~ s. kuri'liſch, zu den Kuri'len gehörig: Kuri'le m, Kuri'lin f.

**Kouril(e)s** (fu-ri'l ⑧b) npr. f/pl. Kuri'len, Inſeln zwiſchen Kamtſchatka und Japan.

***kourroglou***, pl. ~s (fu-rŏ-glu': ⑧b) [türk.] s/m. Sohn eines Türken und einer Ara'berin (= colougli); *Kourroglou* id., Roman von Sd. [Moſchee.

**koursi** (fŭr-ßi') [türk.] s/m. Kanzel f in e-r

**Kousas** (fu-ſa'ß) s/m. pl. 1. (die) Kuſa'ß od. Kuſa's, ein Kaffernſtamm. 2. allgemein für Kaffern.

**Koutousoff** (fu-tu-ſö'f) npr. m. Kutuſow, ruſſ. General (+1813) = Kutusoff. [(v. Cosaque).

***kozak*** (fŏ-ſă'f) I. a. koſa'kiſch. II. K~ s. Koſa'k

**kraal**, pl. ~s (fra-ă'l; ⑧b) [holl.] s/m. Hottentotten-Kraal (Dorf).

**krabs** (frăbß), auch ~e~ (fræbß) s/m. jeu de ~ Art Spiel n mit 2 Würfeln; man ſagt auch ~, wenn man beim erſten Wurfe 2, 3, 11 od. 12 Augen wirft. [Anker m, Netzſtein m.

**krake** ⊖ (fraf) [norwegiſch] s/f. Fiſcherei: Netz-

**kraken** (M-Cz. 60. Ls. 2. Aufl. 72: fra-fæ'n) s/m. Krake, fabelhaftes See-Ungeheuer.

**krakov*iaque*** (fră-fŏ-wiă'f), Poit. a. ~enne (~wiæ'n) s/f. Krakowia'k m, National-Tanz der polniſchen Bauern um Krakau (= cracovien II.).

**kramérate** ℧ (fră-mĕ-ră't) s/m. chm. kramer-, rata'nhia-ſaures Salz.

**kramérique** ℧ (fră-mĕ-ri'f) a. chm. acide ~ Kramer-, Rata'nhia-Säure f (aus der Wurzel der Krame'ria triandra).

**Krapacks**, auch C~ (fră-pă'f ⑧b) s/m. pl. = Carpath(e)s. [II. v n. ſterben (Dlv.).

**krapser** ! P ↘ (fră-pße') ①a. I. v/a. tödten.

**Kreml(in)** ! (fræm-lg', fræml) npr. m. Kreml, Feſtung und Czarenpalaſt in ruſſ. Städten, bſd. in Moskau.

**Krems** (fræmß) npr. m. Krems n, Stadt in Öſterreich unter der Ens an der Donau: blanc de ~ Kremſer Weiß n, feines Bleiweiß.

**Kreutzbourg** (frötß-bū'r, in der ↘ Bindung ~bū'r-f...) npr. m. Kreuzburg n, preußiſche Städte: a) in Schleſien; b) in Oſtpreußen.

**kreut*zer*** (Lnd. frö-tßā'r), ~z ! (frö) [dtſch.] s/m. Kreuzer, ſüddeutſche und öſterreichiſche Münze (= cruche 5).

**Krichna** (frĭ-fna') npr. m. Kri'ſchna: 1. indiſcher Gott; 2. indiſcher Fluß (= Kistna).

**Krimée** ↘ (frĭ-mĕ') npr. f. = Crimée.

**krish** ! (friß) s/m. = criss.

**krouffe** (fruf) s/m. = crain 2.

**Krudner** (frŭ-dnā'r) npr. Julie de ~ Julia'ne von Krü'dener, durch ihren Myſtizi'smus bekannte Frau (+ 1824).

**Krummacher** (Larousse: ~mă-fā'r) npr. m. id., deutſcher Schriftſteller (1768—1845).

**kruomètre** ℧ (frŭ-ŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Kryome'ter n, Kältemeſſer.

**ksar** (fßar) [ar.] s/m. id., befeſtigter Ort in einer Oa'ſe.

**kuchenreiter** (fŭ-fæn-ræ-tā'r) [Kuchenreuter, dtſch. Waffenſchmied] s/m. Piſto'le f von Kuchenreuter.

**Kufa** & (fŭ-fa') = Koufa &.

**kui kui** (fŭi-fŭi') int. trillilih (Vogelgeſang).

**kuldéen** ! (fŭl-dĕ-g') [flt.] s/m. = culdée.

**Kun(t)z** (fgß, auch: fun(t)ß) npr. m. Kunz.

**kupaphrite** ℧ (fŭ-pă-fri't) s/f. min. = kupferschaūm. [min. Kupferkies.

**kupferkiess** ℧ (fŭ-pfăr-fi'ß) [dtſch.] s/m.

**kupfernickel** (~nĭ-fæ'l) s/m. min. Kupfernickel, meiſt aus Arſe'n-Nickel beſtehendes Mineral.

**kupferschaūm** ℧ (fŭ-pfăr-ßfă-ū'm) [dtſch.] s/m. min. Kupferſchaum, aus kohlenſaurem Kupfer-Oxy'd, kohlenſaurem Kalk und Waſſer beſtehendes Mineral (= kupaphrite).

**kurba*los*** ℧ (fŭr-bă-lo'ß), ~t~ (~to'ß) s/m. zo. id., kleiner Vogel am Se'negal, welcher fiſcht und ſein Neſt an einem Zweige aufhängt.

**kurde**, & (fŭrd) = kourde, &.

**kurtchis** (Fe. fŭr-tſchi'ß: Lnd. ~tſchĭ'; ⑧b) s/m. pl. id., perſ. Mili'z, bſd. zur Grenzbewachung.

**kurte** ℧ (fŭrt) [grch.] s/m. zo. Buckelfiſch, Hochrücken (Kyrtus).

**kurtka** (fŭrt-fa') [poln.] s/m. Kurtka, polniſche Lancie'rs-Uniform f. [Trommel.

**kussir** (fŭ-ßŭ-ßi'r) [türk.] s/m. türkiſche

**Kussnacht** ! (fŭ-ßna'f) npr. m. Küßnacht n, Flecken im Schweizer-Kanton Schwyz.

**Kutusoff** (fu-tu-ſö'f) npr. m. = Koutousoff.

**Kuyp** (fŭip) npr. m. = Cuyp.

**kwass** (L. fwaß) [ruſſ.] s/m. id., ruſſ. ſäuerliches Haustrunk. [path. Klumpfüßigkeit.

**kyllo*podie*** ℧ (fĭl-lŏ-pŏ-dĭ'), ~se (~lŏ'ſ) s/f.

**kym...** vgl. cym... und kim...

**kymographion** ! ℧ (fĭ-mŏ-gră-fĭ-g') [grch.] s/m. Phyſiologie: Kymogra'phion n (Inſtrument zum Noti'ren der Pulsſchläge).

**kymri** (fĭ-mri'), ~que (~i'f) a. und s/m. ky'mriſch(e Sprache) = cambrique.

**kynancie** ℧ (fĭ-ng-ßi') [grch.] s/f. méd. = cynanche.

**kyno ...** (fĭ-no ...) in Zſſg. = cyno ...

**Kyot** ! (fĭ-o') npr. m. id., Quelle des Wolfram von Eſchenbach für ſeinen Parzival, vielleicht = Guyot de Provins.

**kyphonisme** ℧ (fĭ-fŏ-ni'ßm) [grch.] s/m. h.a. Kyphoni'smus (Beſtrafung, auch Folterung durch Schließen des Verbrechers in einen hohlen Block, Ky'phon genannt). [cyr(o)...

**kyr...** (fĭ-r...), **kyro...** (fĭ-ro...) in Zſſg. =

**kyrié** (fĭ-rĭ-e'), ~-**éléison** ! (~ĕ-le-ĭ-ßg'; Poit. ~ßö'n) [grch.] s/m. Liturgie: Ky'rie-ele'iſon, Herr, erbarme Dich! (Kirchen-gebet und -geſang).

**kyrielle** (M-Cz. 137: fĭ-rĭ-æ'l) [grch.] s/f. 1. ↘ Litanei' (auch *fig.*); P ↘ viel Leute m pl.: avoir des ~s d'enfants viel Kinder haben. 2. (auch a. rime) ~ = kirielle.

**kyriologie** ℧ (fĭ-rĭ-ŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. Gebrauch m der eigentlichen (nicht bildlichen) Ausdrücke.

**kyriologique** ℧ (fĭ-rĭ-ŏ-lŏ-Gi'f) [grch.] a. h.a. écriture ~ Art ägy'ptiſche Bilderſchrift, demo'tiſche Schrift.

**kyrosite** ℧ (fĭ-rŏ-ßi't) s/f. min. Kyroſi't m, Art Markaſi't.

**kyrsotomie** ℧ (fĭr-ßŏ-tŏ-mĭ') [grch.] s/f. chir. = cirsotomie. [cyste, &.

**kyste** ℧, & (fĭßt) [grch.] s/m. path. =

**kystiforme** ℧ (fĭ-ßtĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. blaſenförmig. [tome, &.

**kystotome**, & (fĭ-ßtŏ-tŏ'm) [grch.] = cysto-

**Kythère** (fĭ-tā'r) [grch.] npr. f. = Cythère.

**kyto...** ℧ (fĭ-to...) in Zſſg. = cyto...

# L.

**L** (æl f oder lŏ m) s. zB.: une petite ~ (ün p'ti't æ'l), un ~ majuscule (g lŏ mă-Gŭßfŭ'l) 1. L n, zwölfter Buchſtabe des Alphabe'ts, neunter Konſona'nt. 2. abr. a) L = 50; $\overline{L}$ (mit e-m Striche darüber) = 50.000; F ↘ avoir dans l'elle (L) über 50 Jahre alt ſein; b) L = Louis, Livre, Loge; auf Münzen: = Bayonne; c) L. (abr. für lettre) angeboten (auf Kurszetteln); d) L.L.A.A.I.I. = leurs Altesses Impériales Ihre kaiſerlichen Hoheiten f/pl.; L.L.M.M. = leurs Majestés Ihre Majeſtä'ten f/pl.; e) L.S. = loco sigilli; f) ❀ L.St. = livre sterling Pfund n Sterling; g) F quatre l = ailes.

**la** I. (lă) [lt. illa] art. f. die. (Die hier nicht ſtehenden Zſſg. mit **la** oder **La** ſtehen in ihrer alphabe'tiſchen Ordnung oder unter den betreffenden Wörtern). II. (la) s/m. ♪ 1. A n, Ton und Zeichen (= † a-mi-la): donner le ~ den Ton A angeben (auch *fig.* F); v. diapason 1 c; prendre le ~ den Ton A aufnehmen. 2. A-Saite f. III. (lă) int. (A. là, was richtiger iſt) 1. F ~ da haben wir es! 2. F ~(-~) ſchon gut. 3. F ~ ~ ſo ſo, ſo ziemlich. 4. ~ rifla fla valleri'.

**là** (lă) [lt. illac] adv. 1. da (von Ort und Zeit), daſelbſt (*ant.* ici), dabei, dort: c'est ~ que (Massillon ✢ c'est ~ où) dort; cette chose-~ jene Sache; de çà et de ~ hierhin und dorthin; † dès ~ ſeit d(ieſ)er Zeit; † en ~ bis dahin (*ant.* çà I. 3); par ~ da(durch); v. entendre I. 4; ~-haut da oben; v. bas II. 8; † ~ contre dagegen (M.); je n'entre pas ~-dedans damit gebe ich mich nicht ab; en rester ~, s'en tenir ~ dabei ſtehen bleiben; v. demeurer II. 5, planter; vgl. la III. 2. dahin (von Ort und Zeit): d'ici ~ bis dahin. 3. de ~ von da, daher (Ort, Zeit, Grund): F au sortir de ~ wenn man da heraus kommt, *fig.* ↘ wenn dem auch ſo wäre; † de ~ que weil. 4. vers ~ dorthin. 5. ~ où da, wo.

**Labadie** (lă-bă-dĭ') npr. m. Jean de ~ id., franzöſiſcher Sektirer († 1674).

**labadisme** (lă-bă-di'ßm) [Labadie] s/m. religiö'ſe Lehre des Labadie. [Labadie's.

**labadiste** (lă-bă-di'ßt) s/m. rl. Anhänger

**labago** F (~go') [là-bas] adv. da, dort unten.

**Laban** ! (lă-bg') npr. m. La'ban, Schwiegervater Ja'kob's (Bibel).

**La Baroche** (lă-ba-rŏ'ſch) npr. f. Zell n, Ort im Ober-Elſaß.

***la Barra*(c)que**, auch **Lab**~ oder **La B**~ (lă-bă-ră'f) npr. m. Antoine ~ id., fr. Chemiker (1777—1850): solution, liqueur, eau de ~ Labarraque'ſches Waſſer zum Bleichen.

***Labarre*** (lă-bā'r) I. npr. m. Jean Lefebvre de ~ id., Stude'nt, Opfer der Intoleranz († 1766). 2. l~e, auch l~a (~ă-ra') zo. id., giftige Schlangen-Art in Guya'na.

**labarum** (lă-bă-rŏ'm) [lt.] s/m. h.a. La'barum n; Kreuzesfahne f Konſtanti'n's.

**là-bas** ! (lă-ba') s/m. 1. F Ba'gno, Galee're f. 2. Kokotten-Argot: Frauen-Gefängniß n.

**labbe** ℧ (lăb) s/m. zo. gemeine Raubmöwe, Vogel (Lestris parasĭta).

**Labbé** (lă-be') npr. id.: 1. Philippe ~ gelehrter Jeſui't († 1667). 2. = Labé.

**labdacisme** ℧ (lă-bdă-ßi'ßm) [grch.] s/m. 1. Philologie: fehlerhafte Ausſprache des L (= lambdacisme und lallation). 2. zu häufige Auf-einanderfolge des L, zB. laisse là les lis et les lilas.

**Labdacus** (lă-bdă-fŭ'ß) [grch.] npr. m. h.a. La'bdakus, Vater des La'ius.

**Labé** (lă-bé') *npr.* Louise ~ id., „die schöne Seilerin von Lyon", Dichterin († 1566); vgl. Loys. [Südwestwind (*ant.* grégou).

**labech**‖ ⚓ (lă-bä'k) [grch.] *s/m.* provS.

***la Bédollière***, auch **Lab~** oder **La B~** (lă-be-dŏ-lĭä'r) *npr. m.* Émile ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1814).

***la Bédoyère***, auch **Lab~** (lă-be-dŏă-ĭä'r) *npr. m.* Huchet de ~ id., fr. General († 1815).

**labelle** ⚘ (lă-bä'l) [lt. labellum] *s/f.* Lippe, unterer größerer Abschnitt der Orchide'en-blüthen (= tablier).

**labellé,** ~e ⚗ (L. lă-bäl-le') [labelle] *a.* gelippt, mit einer Lippe versehen.

***Labéon***‖ (lă-bē-ǫ') [lt.] I. *npr. m.* La'beo, römischer Familienname. II. l~ *s/m.* zo. Lippen-Karpfen, Untergattung der Karpfen.

**laberdan**‖ P (lă-bär-dą') [schott. Aberdeen] *s/m.* Fischerei: frisch eingesalzener Stockfisch, La'berdan.

**labeur** (lă-bö'r) [lt. labor] *s/m.* († auch *s/f.*) 1. *st.s.* mühevolle Arbeit, Mühsal *f.* 2. agr. terre en ~ be-arbeitetes Land (*ant.* terre en friche); bêtes de ~ Zugvieh *n.sg.*, Pflug-Ochsen *m/pl.* 3. typ. (ouvrage de) ~ größeres Druckwerk, größere Auflage (*ant.* ouvrage de ville). 4. ~s *pl.* Kindesnöthe *f/pl.*

**labeur*er*‿** ⸝ (lă-bö-re') [labeur] ①a. *v/n.* bewirken, nur noch in: *prv.* en peu d'heures Dieu ~e an Gottes Segen ist Alles gelegen, Gott wirkt in kurzer Zeit große Dinge.

**labi*al*, ~ale** ⚗ (lă-bĭă'l ⑯) [lt. labiālis] I. *a.* (Lnd. *m/pl.* ~aux‖) 1. (nur nach dem *s.*) Lippen-... 2. an. muscle ~ Lippen-Schließmuskel *m.* 3. drt. offre ~ale bloß mündliches Versprechen ohne Anzahlung. 4. *gr.* lettre ~ale L.-buchstabe *m*; lettre ~ale nasale v. labio-nasale. 5. zo. eigenthümliche Lippen habend. II. ~ale *s/f.* 1. *gr.* = ~ I. 4. 2. ~ales *pl.* zo. Wanzen mit vorspringender Oberlippe.

**labialiser‿** ⸝ (lă-bĭ-a-lĭ-ſe') [labial] ①a. *v/a.* mit den Lippen, wie einen Lippenbuchstaben aussprechen.

**labiatiflore** ⚘ (lă-bĭ-a-tĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* und *s/f.* gelippt-blumig(e Pflanze).

**labiatiforme** ⚘ (lă-bĭ-a-tĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* corolle ~ Krone, welche denen der gelippt-blumigen Pflanzen ähnelt. [förmigkeit.

**labiation**‖ ⚘ ⸝ (~ā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Lippen-

**Labiche** (lă-bi'ſch) *npr. m.* Eugène ~ id., französischer Baudeville-Dichter (1815—88).

**labidomètre** ⚗ (lă-bĭ-dŏ-mä'tr) [grch.] *s/m.* = labimètre.

**labidophore** ⚗ (lă-bĭ-dŏ-fŏ'r) [grch.] *a.* zo. zangentragend, mit einer Zange am Hintertheile.

**labidoure** ⚗ (lă-bĭ-dū'r) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (insectes) ~(s) zangenschwänzig(e Insekten *n. pl.*).

**labié*m*, ~e*f*** (lă-bĭ-e') [lt. labiātus] I. *a.* ⚘ lippenförmig; lippig; zo. mit besonders gefärbten Lippen. II. ~es ⑧b ⚘ *s/f. pl.* Lippenblumen.

**labile** (lă-bi'l) [lt. labĭlis] *a.* 1. ⸝ was leicht fällt oder versagt, hinfällig; mémoire ~ schwaches Gedächtniß. 2. ⚘ leicht abfallend.

***la Billardière***, auch **Lab~** oder **La B~** (lă-bĭ-jăr-dĭä'r) *npr. m.* Jean-Julien ~ id., französischer Botaniker († 1834).

**labimètre** ⚗ (lă-bĭ-mä'tr) [grch.] *s/m.* méd. Labime'ter *n* (zangenförmiges Instrument zum Messen des Fötuskopfes innerhalb der Gebärmutter).

**labio(-)nasale** ⚗, ohne *pl.* (lă-bĭ-o-nă-ſă'l) [lt.] *a/f. gr.* zur Lippe und Nase gehörig: B. † lettre ~ (besser labiale nasale) der Buchstabe m. [neter it. Barytoni'st († 1858).

**Lablache** (lă-blă'ſch) *npr. m.* id., ausgezeich-

**laboratoire** (lă-bŏ-ra-tŏă'r) [neu-lt. laboratōrĭum] *s/m.* 1. (che'misches) Laborato'rium (auch von Kondito'ren, Destillateu'ren ꝛc.): ~ à sucre Zuckersiederei *f*; ~ de recherches Laborato'rium *n* für praktische Übungen vorgeschrittener Studirender. 2. *fig.* ~ de la nature Werkstatt *f* der Natur, Schoß der Erde. 3. ⚙ ~ du fourneau Heizloch *n.* **Syn.** le *laboratoire* est consacré à des expériences, à des opérations scientifiques; l'*officine* est un lieu où l'on conserve ou emploie les substances officinales (vgl. atelier).

***Laborde***, auch **La B~** (lă-bŏ'rd) *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. Jean ~ fr. Generalpächter, Schr., Dichter des fr. Nationalgesanges *Partant pour la Syrie* († 1794); v. Dunois.

**laborieu*x*, ~se** □ (lă-bŏ-rĭö' ⑩a, ~ö'ſ; ⑯) [lt. laboriōsus] *a.* 1. arbeitsam. 2. mühselig. 3. beschwerlich, schwer: digestion ~se schwere Verdauung. [Arbeitsamkeit.

**laboriosité** ⸝ (~rĭ-o-ſĭ-te') [laborieux] *s/f.*

**Laboulaye** (lă-bu-lä') *npr. m.* id., bsd. Édouard-René Lefebvre-~ französischer Jurist und Schriftsteller (1811—1883).

***labour*** (lă-bū'r) [lt. labor] *s/m.* († bisweilen *s/f.*) 1. Feld-Umpflügung *f*, Art Ackern *n*, Behacken *n*: donner un seul ~ à une terre einem Acker nur eine Furche geben; être en ~ zur Saat bestellt sein; cheval de ~ Ackerpferd *n*; *poét.* Ackerfeld *n* (v. jauge 4). **Syn.** le *labour* se considère absolument en soi et indépendamment de l'action effective de labourer; *labourage*, au contraire, fait penser à l'action de labourer (nach Lf.). 2. ⚙ Gießerei: Rührstab, Stecher. 3. géogr. Terre de L~ *Terra di Lavo'ro*, jetzt Case'rta *n*, Provinz in Unter-Italien. [nach dem *s.*) pflügbar.

**labourable** (lă-bu-ra'bl) [labourer] *a.* (nur

**labourage** (lă-bu-ra'ǵ) [labourer] *s/m.* 1. Feldbau: engS. Pflügen *n.* 2. Um-, Behacken *n* des Weinberges. 3. Ackerlohn. 4. unter Wasser befindlicher Theil eines Holzfloßes. 5. † ~ des vins, & Ausladen *n* des Weines ꝛc. 6. ⚙ Flußschifffahrt: Hinab- und Hinauf-bringen *n* der Flußschiffe unter den Brücken; Bezahlung *f* dafür. **Syn.** v. labour 1.

**Labourd**‖ (lă-bū'r) [lt. Laburdum für Bayonne] *npr. m.* le ~ id. *n*, bask. Provinz.

***labourdin***‖, ~e (lă-bür-dą', ~i'n) *a.* und L~, L~e *s.* aus Labourd, baskisch; Labourder(in).

***la Bourdonnais***‖, auch **Lab~** oder **La B~** (lă-bür-dŏ-nä') *npr. m.* id., bsd. Bertrand-François-Mahé de ~ Gouverneur der Inseln Isle de France und Bourbon († 1753).

**labour*er*‿** (lă-bu-re') [lt. laborāre] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ackern, das Feld bestellen, pflügen; ~ (à la bêche) umgraben; ~ à blé die Saatfurche geben; ~ le pied d'un arbre, ~ un arbre au pied die Erde um einen Baum auf-, um-hacken. 2. auf-, um-wühlen, (durch)furchen; auch *fig.*: zerfetzen; *fig.* F ⸝ ~ qc. sich ab-arbeiten bei et.; P ⸝ ~ sa vie sich durch's Leben schlagen, sich placken. 3. ⚔ kreuzweise bestreichen, mit vielem Geschütze beschießen: ~ les rangs de l'ennemi arge Verwüstungen in den feindlichen Reihen anrichten; Reitkunst: ~ le terrain stolpern. 3. ⚙ Gießerei: den Formsand zurichten: papier ~é fehlerhaftes Papi'er. 4. den Wein aus den Kähnen aus- und ab-laden. 5. ⚓ ~ (le fond) a) schleppen, auf dem Boden hinstreichen (vom Anker); b) den Grund berühren, aufrühren (vom Schiffe), muddern. II. se ~ ge-ackert, gepflügt werden.

**laboureur** (lă-bu-rö'r) [labourer] *s/m.* 1. Ackersmann; *fig.* ⸝ Arbeiter: *le Soldat laboureur* „Der Soldat als Landwirth", Stück von Scr.; v. chauvin I. 2. 2. ⚙ Gießerei: Rührstab zum Formsand. 3. ⚓ S., der Waaren zu Wasser transporti'rt.

**Labrador** (lă-bră-dŏ'r) [span.] *npr. m.* le ~ Labrado'r *n*, nord-amerikanische Halb-insel: (pierre de) ~ Labrado'r-stein.

**labradorite** ⚗ (lă-bră-dŏ-ri't) [Labrador] B. *s/f.*, L. *s/m.* min. Labrado'r-stein *m.*

**labre** (lă'br) I. ⚗ *s/m.* zo. 1. [lt. labrus] Lippfisch (Labrus): ~ varié = clavière; v. jaculateur I. 2. [lt. labrum] Oberlippe *f* der Säugethiere u. Insekten; äußerster Rand der einschaligen Weichthiere. II. L~ *npr. m.* Benoît L~ id., berühmt wegen seiner fortwährenden Kasteiungen († 1783).

**labreu*x*, ~se** ⚗ (lă-brö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* zo. mit lippen-artigem Rande.

**labroïde** ⚗ (lă-brŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. lippfisch-artig(e Fische).

**labro-palatin**‖, ~e ⚗, *pl.* ~-~s‖ (lă-brŏ-pă-la-tą', ~i'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zsg. Lippen- und Gaumen-...

**labropercoïde** ⚗ (lă-brŏ-pär-kŏ-ĭ'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. lippfisch- und barsch-artig(e Fische). [förmigkeit.

**labrosité** ⚘ (lă-bro-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* Lippen-

***la Brunie***, auch **Lab~** (lă-brü-nĭ') *npr. m.* ursprünglich Name von G. de Nerval.

**labrusque** (lă-brü'ßk) *s/f.* = lambrusque.

***la Bruyère***, auch **Lab~** od. **La B~** (lă-brü-ĭä'r) *npr. m.* Jean de ~ id., fr. Schriftsteller, Autor der *Caractères* (†1696); v. caractère 6.

**laburne** ⚘ (lă-bü'rn) [lt.] *s/m.* Bohnenbaum, -strauch (Cytisus laburnum).

**Labutte** P ⸝ (lă-bü't) *s/m.* père ~ S., der sich im Stillen seines Lebens freut.

**labyrinthe** (lă-bĭ-rą't) [grch.] *s/m.* 1. Labyri'nth *n* (auch *fig.*); Irr-gebäude *n*, -gang, Irrgarten (= Dédale II.): ~ (de pavé) Bittgang, Jeru'salemsweg, bsd. in mittelalterlichen Kirchen; Sév. auch *a.*: labyri'nthisch, verwirrt. 2. arch. verschlungene Verzierung von rechtwinkelig auf ea. stoßenden schmalen Streifen (= grec IV. 4). 3. ⚗ an. Irrgang, Labyri'nth *n* im Ohre. 4. ⚙ Metallurgie: ~ d'un bocard Mehlführung *f*, Gerinne *n* der Poch-werke; Steinbruch: ~ de carrière Irrgänge *pl.* in einem Steinbruche, welcher seit langer Zeit bearbeitet wird.

**labyrinthiforme** ⸝ (lă-bĭ-rą-tĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* labyrinthförmig.

**labyrinthique** (lă-bĭ-rą-ti'k) [labyrinthe] *a.* 1. labyri'nthisch. 2. ⚗ an. nerf ~ Gehörnerv *m.* 3. mit vielgewundenen Furchen.

***lac*** (lăk; *pl.* ‖ oder ⸝ ⑧b) [lt. lacus] *s/m.* 1. See: cercle du L~ ehm. See-Kreis in Baden (v. dame I. 1); ~s salés Salzseen *pl.* (v. Lac-Salé); *prv.* v. eau 3. 2. ⚙ Saline: ~ salant Salz-see, -garten; Salzbergbau: Sink-werk *n* (= salon). 3. ⚙ Weberei: (Schuß-)Fach *n*, Latte *f.* 4. v. lac-de-roupies. [ren *n.*

**laçage** (la-ßa'ǵ) [lacer] *s/m.* (Zu-)Schnü-

***la Caille***, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-ka'ĭ) *npr. m.* Louis de ~ id., französischer Mathematiker (1713—1762).

***la Cathelinière***, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-kă-tĕ-lĭ-nĭä'r) *npr. m.* id., Vendeer-Anführer († 1794).

***la Caze***, auch **Lac~** oder La C~ (lă-ka'ſ) *npr. m.* id.: Bernard ~ fr. Staatsmann (1799 bis 1874); Louis ~ Maler, der seine große Gemäldesammlung dem Louvre vermachte († 1869).

**laccate** ⚗ (lă-kă't) [lt.] *s/m.* chm. (stock-)lacksaures Salz. [genb, Lack-...

**laccifère** ⚘ (lă-kßĭ-fä'r) [lt.] *a.* lacktra-

**laccine** ⚗ (lă-kßi'n) [laque] *s/f.* chm. Lackstoff *m.* [(Stock-)Lacksäure *f.*

**laccique** ⚗ (lă-kßi'k) *a.* chm. acide ~

**lac-de-roupies**‖ ●, *pl.* ~s-~~ (lăk-dĭ-ru-pĭ') [prſ.] *s/m.* Lack Ru'pien, Rechnungssumme von 100,000 Ru'pien in Ost-Indien (etwa 64.000 Thaler) = lack.

**lac-dye** ●, ohne *pl.* (lăk-dĭ') [engl.] *s/f.* Lack-Dye oder Färberlack *m* (rother Färbestoff aus dem Gummilack).

**lace** P (lăß) *s/f.* provN. Harke.

**lacé** ⚙ (la-ße') [lacer] *s/m.* Schnurwerk *n* von Glasperlen am Kronenleuchter.

**Lacédémone** (lă-ßē-de-mo'n) [grch.] *npr. f* h. a. Lacedä'mon *n* (Sparta).

**acédémonien**‖, **~ne** (lă-ßĕ-de-mŏ-niᶇ', ~iæ'n) *a.* und **L~**, **L~ne** *s.* h. a. lacedä-mo'niſch, ſparta'niſch; Lacedämo'nier(in), Bewohner(in) von Sparta.

**acement**‿ (la-ß'mᶇ') [lacer] *s/m.* (Zu-)Schnüren *n* ꝛc.

**acenaire** (la-ß'nä'r) *npr.m.* **id.**, berüchtigter Mörder (Anfang des 19. sæ.) (auch *fig.*).

**acépède** (lă-ßĕ-pæ'd) *npr. m.* **Bernard-Germain-Étienne de Laville, comte de** ~ **id.**, franzöſiſcher Naturforſcher und Mathema'tiker (1756 bis 1826).

**acer**‿ (la-ße') [lacs] ①l. **I.** *v/a.* **1.** (ein-, zu-)ſchnüren. **2.** ch. belegen (von Hunden). **3.** ⊖ Fiſcherei: die Maſchen eines Netzes knüpfen. **4.** ⚓ ~ **la voile** das Segel einziehen, bergen; ~ **une bonnette** = **boutonner II. 3. II. se** ~ ſich ſchnüren.

**acérable** * (la-ßĕ-ra'bl) [lt.] *a.* zerreißbar.

**acération**‖ (la-ßĕ-ră-ßiᶇ'⑱) [lt.] *s/f.* drt. Zerreißung, Kaſſirung einer Urkunde ꝛc. nach richterlichem Erkenntniſſe.

**acérer**‿ (la-ßĕ-re') [lt. lacerāre] ①g. *v/a.* **1.** zerreißen, bſd. drt. eine Urkunde ꝛc. nach richterlichem Erkenntniſſe kaſſiren. **2.** ⚘ **~é**, **~ée** zerſchlitzt, zerfetzt.

**aceret**‖, auch **~ss~** ⊖ (la-ß'ræ') *s/m.* Zimmerei: Reiß-, Band-, Zapfen-bohrer; Fenſterbeſchlagkolben; ~ **tournant** Dreh-nagel; Schloſſerei: Riegel-, Ring-ſchraube *f.*

**acerie** ⊖ (la-ß'ri') [lacer] *s/f.* **1.** fein(ſt)e Korbflechter-Arbeit. **2.** feines Geflecht in einem Körbchen.

**acerne** (lă-ßä'rn) [lt.] *s/f.* h.a. grober römiſcher Mantel, Regenmantel *m.*

**aceron**‖ ⚘ (la-ß'rᶇ') *s/m.* = **laiteron.**

**acert**‖ ⚘ (lă-ßä'r; ⑧b) *s/m.* zo. gemeiner Spinnenfiſch (Callionymus lyra) = **lyre.**

**acertien**‖*m*, **~ne***f* ⚘(lă-ßär-tiᶇ', ~iæ'n) [lt. lacerta] zo. **I.** *a.* in Zſſg Eidechſen-… **II.** **~s** ⑧b. *s m. pl.* Schuppen-Eidechſen *f/pl.*

**acertiforme** ⚘ (~ti-fŏ'rm) [lt.] zo. *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* eidechſen-artig(e Thiere *n.pl.*).

**acertoïde** ⚘ (~tŏ-i'd) [lt.-grch.] *a.* u. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. eidechſen-artig(e Thiere *n. pl.*)

**acet**‖ (la-ßæ'; ⑧b, Fe. *a. sg.*‿) [lacs] *s/m.* **1.** Schnür-band *n*, -ſenkel, -neſtel *f*, -riemen: ~ **plat** Platt-ſchnur *f.* **2.** Schlinge *f*, Schleife *f*, Dohne *f* (bſd. zum Vogelfange); auch *fig.* bſd. **~s** *pl.* Netze *n.pl.*, Garne *n.pl.*; ſeidene Schnur zum Erdroſſeln eines Verurtheilten (bei den Türken). **3.** ↖ Laſſo (Fang-riemen mit einer Kugel) der Süd-Amerikaner. **4.** **~s** (**d'un chemin**) Windungen *f/pl.* eines an einem Berge hinan führenden Weges: **ce chemin fait le** ~ der Weg ſchlängelt ſich (hinauf); (**mouvement de**) ~ Schlängeln *n*, unregelmäßig ſchwankende Bewegungen von Eiſenbahnwagen. **5.** arch. **~s de filets** lockere Verſchlingung *f. sg.*, Neſtelverzierung *f. sg.* **6.** ⚘ ~ **de mer**, ~ **de Neptune** langer fadenförmiger Tang (Chordaria flagelliformis). **7.** ⊖ Saitenmacherei: Tau-ſchleife *f*, -öſe *f*, woran ein zu drehender Darm befeſtigt wird; Schloſſerei: Stift, Dorn eines Scharnierbandes; Wagenbauerei: **~s du bras** Armbänder *n.pl.*; Weberei: Flechtſchnur *f.* **8.** ⚓ Tau *n* zum Anreihen des Leeſegels (v. **lacer I. 4**). **9.** F **~s** *pl.* Daum-Schrauben *f/pl.*, -Eiſen *n.pl.*, -Feſſeln *f/pl.*; **les marchands de ~s** die Gendarmen *pl.* **Syn. le** *lacet* **est plus petit que le** *lacs.*

**acète** ⊖ (la-ßæ't) *s/f.* arch. Verſchränkung der Ziegel, Schränkverband *m.*

**aceur**, **~se** ⊖ (la-ßŏ'r, ~ŏ'ſ) [lacer] *s.* Netzſtricker(in). [ſatz *m* (B.).

**aceure** † (la-ßü'r) [lacer] *s/f.* Bandbe-

**âchage** ⚓ (la-ſcha'G) [lâcher] *s/m.* Flußſchiffahrt: Hinunter-, Strom-abwärts-fahren *n* eines Bootes. [*npr.* v. **chaise II.**

*a* **Chaise**, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-ſchä'ſ)

*a* **Chambeaudie**, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-ſchᶇ-bo-di') *npr. m.* **Pierre** ~ **id.**, franzöſiſcher Fabeldichter (gb. 1806, † 1872).

**la Chapelle-sous-Rougemont**‖ (lă ſchă-pæl-ßu-ru-G'mᶇ') *npr. f.* Welſchen-Kape'lle *n*, Dorf im Ober-Elſaß. [**sée II.**

**la Chaussée** (lă-ſcho-ße') *npr.* v. **chaus-**

**lâche** (lāſch) [lt. laxus] **I.** *a.* ☐ **1.** locker, loſe, ſchlaff; loſe gearbeitet (von Zeugen); ⚘ weitläufig, ſchlaff; **temps** ~ flaues Wetter; **ventre** ~ offener Leib; **avoir le ventre** ~ Durchfall h. **2.** feig(e), verzagt. **3.** kraftlos; faul, läſſig; matt, lax: **style** ~ matter Styl. **4.** niederträchtig, niedrig. **5.** ⚓ **vaisseau** ~ lafwindiges Schiff, welches wegen fehlerhafter Bauart Neigung hat, ſich unter Segel vor den Wind zu neigen (*ant.* **ardent I. 7**); **cordage commis** ~ lähnig gedrehtes Tau (welches durch das Zuſammendrehen weniger als $^1/_3$ ſeiner Länge verloren hat) = **cordage commis au tiers mol** (vgl. **commettre I. 5**). **II.** *s/m.* Feigling; F **grand** ~ P Schlappſchwanz; P **saint** ~ Faulpelz; P ↖ **réciter la prière de saint L~** ſchlafen. **Syn. le** *lâche* **n'ose ni avancer, ni se servir de ses armes; le** *poltron* **craint le danger, se laisse aller à la peur, et prend la fuite.**

**lâchefer** ⊖ (laſch-fä'r; ⑧b) *s/m.* Metallurgie: Rührhaken; Laufſtaßſpieß, ſpitzes Stecheiſen zum Abſtechen des Hoh-ofens.

**lâchelaitier**‖ ⊖ (laſch-læ-tie'; ⑧b) *s/m.* Metallurgie: Schlackenſpieß.

**lâchement**‿ ↖ (la-ſchmᶇ') [lâcher] *s/m.* Nachlaſſen *n*, Zurückziehen *n*: ~ **de pied** Flucht *f*; ch. ~ **des lévriers** Loslaſſen *n* der Jagdhunde.

**lâcher**‿ (la-ſche') [lt. laxāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** nachlaſſen, ſchlaff machen. **2.** loslaſſen; fahren, gehen, ſchießen laſſen: ~ **la bride**, ~ **la main** e-m Pferde den Zügel nachlaſſen; v. **bride 1**, **gourmette 1**; ~ **les chiens après q.** die Hunde auf I. hetzen, *fig.* F a. von Perſonen; v. **bonde 1**; ~ **les eaux** das Waſſer gehen, ſtrömen laſſen (vgl. **eau 9**); ~ **le robinet** den Hahn aufdrehen; Ballſpiel: ~ **la balle** den Ball nicht berühren, vorbei laſſen; Fechtkunſt: ~ (**la mesure**) hinter die Menſur zurückgehen, P kneifen; Falknerei: ſteigen laſſen; ~ **le rabat** den Falken zum zweiten Male ſteigen laſſen; **faire** ~ **prise à l'ennemi** dem Feinde die Beute wieder abjagen, abnehmen; ⚓ **~ez tout!** (laßt) los! **3.** v. **bordée 1**; ~ **un coup de fusil** eine Flinte abfeuern; ~ **un trait** einen Pfeil abſchießen (auch *fig.*); F ↖ ~ **un livre** ein Buch herausgeben; P ~ **un coup à q.** Jemandem einen Schlag verſetzen. **4.** ~ **la couleur** abfärben; ~ **la main a)** F ↖ den Preis, ſeine Forderung herunterlaſſen, **b)** einem Andern den Stich laſſen (Kartenſpiel); **c)** I-m mehr Freiheit laſſen; **ce malade ~e tout sous lui** dieſer Kranke läßt Alles unter ſich gehen; F ↖ ~ **l'ut dièse matrimonial** Ja ſagen; ~ **un mot**, ~ **une parole** ein Wort (unvorſichtiger Weiſe oder abſichtlich) fallen laſſen; F ~ **le mot**, ~ **la parole a)** einwilligen, **b)** das letzte Gebot thun; F ~ **les grands mots** den Mund voll nehmen, derbe Worte ſprechen; † ~ **que** … ſagen, daß … (Sév.); ~ (**le**) **pied** davon laufen, *fig.* nachgeben, feig(e) ſein; ~ (**le ventre**) **à q.** I-m Öffnung machen; P ~ **le coude de q.** I. nicht länger beläſtigen; v. **cran 1**; F **en** ~ **de bonnes** Schnurren loslaſſen; P ↖ ~ **son écureuil**, ~ **une naïade**, auch ~ **des écluses** pinkeln; P ↖ ~ **la rampe** ſterben; P ~ **une tubéreuse**, ~ **un vent**, **en** ~ **un(e)** einen gehen laſſen. **II.** *v/n.* **1.** nachlaſſen, ſchlaff w. **2.** los-gehen, -laſſen. **III. se** ~ **1.** = ~ **II. 1** und **2.** **2.** *fig.* ſich in Worten gehen laſſen. **3.** très-b. pupen. **Syn. on** *lâche* **ce qui est tendu; on** *relâche* **ce qui est trop ou très-tendu.**

**Lachésis** (Larousse: lă-ke-ſi'ß) [grch.] *npr.f.* myth. La'cheſis, die den Rocken haltende Parze.

**lâcheté** (la-ſch'te') [lâche] *s/f.* **1.** Feigheit (*ant.* **courage 1**). **2.** Niederträchtigkeit, ſchlechter Streich.

**lâcheur** (la-ſchŏ'r) *s/m.* **1.** * unzuverläſſiger Menſch, der I. im Stich läßt; Ausreißer; P **très-b.** Scheißer. **2.** Holzflößer.

**lachnée** ⚘ (lă-kne') [grch.] *s/f.* Lachnä'a, Daphnoïde'en-Gattung vom Kap.

**lâchure** (la-ſchü'r) [lâcher] *s/f.* Schutz-, Schleuſen-waſſer *n* (= **éclusée 1**).

**lacier**‖ (la-ßie') *s/m.*, auch **~ère** (~iä'r) *s/f.* ⑧b. **1.** Trichternetz *n*, Art Fiſchnetz. **2.** ch. Art Wolfsgarn *n.*

**lacinié**, **~e** ⚘ (lă-ßi-ni-e') [lt. lacinia] *a.* geſchlitzt, zipfelig (v. **courge I.**).

**laciniflore** ⚘ (lă-ßi-ni-flŏ'r) [lt.] *a.* zipfel-, fetzen-blüthig. [ſchlitzblätterig.

**lacinifolié**, **~e** ⚘ (lă-ßi-ni-fŏ-li-e') [lt.] *a.*

**laciniforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* zipfel-, fetzen-förmig. [Fetzen *m.*

**laciniure** ⚘ (lă-ßi-ni-ü'r) [lt.] *s/f.* Zipfel *m*,

**lacinule** ⚘ (lă-ßi-nü'l) [lt.] *s/f.* Läppchen *n* an den Kronenblättern von Doldenpflanzen.

**lacinulé**, **~e** ⚘ (~nü-le') [lt.] *a.* feingeſchlitzt.

**lacis** (la-ßi'⑧a) [lacs] *s/m.* netzförmiges Gewebe, Netz-geſtrick *n*, -arbeit *f*; ⚘ an. netz-artiges Geflecht von Gefäßen, Nerven ꝛc.

**lack** (lăk) [prſ.] *s/m.* = **lac-de-roupies.**

**lac-laque** L., auch **~-~c** ❀ (lăk-lă'k) *s/f.* (ohne *pl.*) Lack-Lack *m*, Art des Gummilacks.

*la* **Clos**‖, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-klo') *npr. m.* **Pierre-Ambroise-François Choderlos de** ~ **id.**, fr. Schr., Autor der *Liaisons dangereuses* († 1803).

**laconicon**‖ (lă-kŏ-ni-kᶇ') [lt.] *s/m.* h.a. Lako'nikon *n*, Schwitzſtube im Bade. [nien *n.*

**Laconie** (lă-kŏ-ni') [grch.] *npr.f.* h.a. Lako'-

*laconien*‖, **~ne** (lă-kŏ-niᶇ', ~iæ'n) *a.* und **L~**, **L~ne** *s.* lako'niſch; Lako'nier(in): *fig.* **à la ~ne** *adv.* mit lako'niſcher Kürze.

**laconique**☐ (lă-kŏ-ni'k) [lt. laconicus] *a.* lako'niſch, kurz und bündig. **Syn.** v. **concis.**

**laconiser**‿ ↖ (lă-kŏ-ni-ſe') [grch.] ①a. *v/n.* **1.** die Sparta'ner nach-ahmen. **2.** *fig.* **a)** ſich im Reden kurz faſſen; **b)** ſparſam leben.

**laconisme** (lă-kŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Lako-ni'smus, Bündigkeit *f*, Rede-kürze *f.*

**là-contre** (lă-kᶇ'tr) v. **contre II. 3.**

**Lacordaire** (~kŏr-dä'r) *npr.m.* **Jean-Baptiste** ~ **id.**, fr. Dominikaner u. Kanzelredner († 1861).

*la* **Cour**, a. **Lac~** od. **La C~** (lă-ku'r) *npr.m.* **Didier de** ~ **id.**, gelehrter fr. Benedikti'ner († 1623).

**lacre** † (la'kr) [port.] *s/f.* Art Siegellack *m.*

**Lacretelle** (lă-krĕ-tæ'l) *npr.m.* **Pierre-Louis** ~ **id.**, fr. Advokat († 1824); **Charles** ~ **id.**, fr. Geſchichtſchreiber (1766–1855).

*la* **Croix**‖, auch **Lac~** oder **La C~** (lă-krŏă') *npr. m.* **id.**, fr. Familienname; bſd. **Jean-Paul** ~, fr. Schriftſteller (1806-84); v. **Jacob I. 3**; **Sylvain-François** ~ **id.**, fr. Mathema'tiker († 1843).

**lacryma-christi** ⑱ (lă-kri-ma-kri-ßti') [lt.] *s/m.* La'kryma Chri'ſti (feuriger, am Fuße des Veſu'v wachſender Wein).

**lacrym*al***, **~ale** ⚘, *m/pl.* **~aux**‖ (lă-kri-mă'l; ~ŏ') [lt. lacrima] *a.* (nach dem *s.*) an. und path. in Zſſg. Thränen-…: **conduits ~aux** Thränen-Kanä'le *m/pl.*

**lacrymatoire** (lă-kri-ma-tŏă'r) [lt.] *s/m.* und *a.* h.a. (**urne**, **vase**) ~ Thränen-gefäß *n*, -krug; F ↖ **fluide** ~ Thränen *f/pl.*

**lacrymiforme** ⚘ (lă-kri-mi-fŏ'rm) [lt.] *a.* min. thränen-artig.

**lacrymule** (lă-kri-mü'l) [lt.] *s/f.* **1.** † co. Thränchen *n* (Sc.). **2.** phm. Tröpfchen *n.*

**lacs** (la; in der Bindung: lăſ …; ⑧b) [lt. laqueus] *s/m.* **1.** Schnur *f.* **2.** Schleife *f*, Schlinge *f*: ~ **d'amour** Liebesſchleife *f* in Form einer liegenden ∞. **3.** *fig.* Fallſtrick, Schlinge *f*: F **être dans le** ~ in der Falle ſitzen; **tomber dans le** ~ in die Klemme gerathen. **4.** Laſſo (v. **lacet 3**). **5.** Koppelſtrick. **6.** ⊖ Weberei: Tretſchnüre *f/pl.* **Syn. 1.** v. **filet 7.** **2.** v. **lacet.** *Hom.* **las.**

**Lac-Salé** (lăk-ßa-le') *npr.m.* le ~ der Salzsee (im Gebiete der Mormo'nen, U'tah).

**lactaire** ⚗ (lă-ktă'r) [lt. lactāris] I. *a.* 1. in Zsſg. Milch-... 2. h.a. colonne ~ Findlingssäule *f* (Säule in Rom, an welcher man gefundene Kinder aussetzte). II. ⚘ *s/m.* Milchschwamm, Blätterschwamm-Gattung.

**Lactance** (lă-ktą̃'ß) *npr. m.* h.a. Lakta'ntius, lt. Kirchenvater und Schriftsteller, benannt: „der christliche Cicero" († 325 nach Chr.).

**lactate** ⚗ (lă-ktă't) [lt. lac] *s/m.* chm. milchsaures Salz (= galactate).

**lactation**‖ ⚗ (lă-ktā-ßią̃') [lt.] *s/f.* 1. Säugen *n.* 2. Physiologie: Bildung und Ausscheidung der Milch.

**lacté** *m*, ~e *f* ⚗ (lă-kte') [lt. lactĕus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. milchicht, Milch-...: an. vaisseaux ~s Milch-Gefäße *n. pl.* des Darmkanals; ⚘ milchichten Saft enthaltend. 2. ast. voie ~e (a. V~ L~ ⑱) Milchstraße *f* (= chemin 6). 3. méd. Milch-...: diète ~e Milchdiä't *f.* II. ~ *s/m.* zo. milchweiße Natter (Colŭber lactĕus). [milch-artig.

**lactéiforme** ⚗ (lă-kte-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.*

**lactéipenne** ⚗ (lă-kte-ĭ-pæ'n) [lt.] *a.* zo. mit milchweißen Flügeln.

**lactéoline** ⚗ (lă-kte-ŏ-li'n) *s/f.* = lactoline.

**lactescence** ⚗ (lă-ktæ-ßą̃'ß) [lt.] *s/f.* milchichte Beschaffenheit; Milchen *n.*

**lactescent**, ~e ⚘ (lă-ktæ-ßą̃'⑨a, ~ą̃'t) [lt.] *a.* milchicht, milchweiß; molkicht; molkend.

**lactide** ⚗ (lă-kti'd) [lt. lac] *s/m.* chm. Lakti'd *n*, flüchtiges Zersetzungs-Produkt der Milchsäure.

**lactifère** ⚗ (lă-ktĭ-fă'r) [lt.] *a.* an. milchreich, -haltig, Milch-... [füttern (J-J.).

**lactifier**‿ ⚔ (fĭ-e') [lt.] *v/a.* co. mit Milch

**lacti*fique*** ⚗ (lă-ktĭ-fi'k), ~**gène** ⚗ (~Gæ'n) [lt.] *a.* méd. Milch hervorbringend, Milch erzeugend. [*a.* = antilaiteux.

**lactifuge** ⚗ (lă-ktĭ-fü'G) [lt. lac, fugāre]

**lactine** ⚗ (lă-kti'n) [lt. lac] *s/f.* chm. Milchzucker *m.* [sächlich von Milch lebend.

**lactiphage** ⚗ (~fa'G) [lt.-grch.] *a.* haupt-

**lactique** ⚗ (lă-kti'k) [lt. lac] *a.* chm. acide ~ Milchsäure *f*; éther ~ Milch-äther *m* (= galactique). [Milch lebend.

**lactivore** ⚗ ⚔ (lă-ktĭ-wŏ'r) [lt.] *a.* von

**lactodensimètre** * ⚗ (lă-ktŏ-dą-ßĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Milchdichtigkeits-Messer.

**lactoline** ⚗ (lă-ktŏ-li'n) [lt. lac] *s/f.* abgedampfte Milch (=lactéoline). [lactomètre.

**lactomètre** ⚗ (~mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* = ga-

**lactone** ⚗ (lă-kto'n) *s/f.* chm. Lakto'n *n* (nicht flüchtiges Zersetzungs-Produkt der Milchsäure).

**lactoscope** * (lă-ktŏ-ßko'p) [lt.-grch.] *s/m.* = galactoscope.

**lactose** * ⚗ (lă-kto'ſ) *s/f.* chm. Milchzucker *m* = lactine (Payen).

**lactu*caire*** ⚗ (lă-ktü-kă'r), ~**arium** (~kă-rĭ-o'm) [lt. lactūca] *s/m.* phm. Lactuca'rium *n*, eingetrockneter Saft von Lactūca satīva.

**lactucé**, ~e ⚘ (lă-ktü-ße') [lt. lactūca] *a.* und ~es ⑧b *s/f.pl.* lattich-artig(e Pflanzen).

**lactucine** ⚗ (lă-ktü-ßi'n) [lt.] *s/f.* chm. Lactuci'n *n*, Bitterstoff des Lactuca'rium.

**lactucique** ⚗ (lă-ktü-ßi'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Lattichsäure *f.*

**lacunaire** ⚗ (lă-kü-nă'r) [lt.] *a.* lückig.

**lacune** (lă-kü'n) [lt.] *s/f.* 1. Lücke, Zwischenraum *m.* 2. ⚗ an. kleine Höhlung, welche die gemeinschaftliche Öffnung einer Anzahl von Schleimbälgen bildet. 3. ⚘ Hohlraum *m* zwischen dem Zellgewebe.

**lacunette** ⚔ † (lă-kü-næ't) *s/f.* frt. (kleiner) Abzugsgraben (= cunette).

**lacuneu*x***, ~se ⚗ (lă-kü-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* ⚘ und zo. lückig.

**laçure** (la-ßü'r) [lacer] *s/f.* Einschnürung.

**Lacurne de Sainte-Palaye** (lă-kürn-dĕ-ßą̃t-pă-læ' oder ~ă'j) *npr.* id., Forscher in a/f. Literatur (1697—1781).

**lacustr*al***, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux**‖ (lă-kü-ßtră'l; ~ŏ') [lt. lacus] *a.* (nach dem *s.*) in stehenden Wassern lebend oder wachsend, Sumpf-...

**lacustre** ⚗ (lă-kü'ßtr) [lt. lacus] I. *a.* 1. den Landseen angehörig: terrains ~s Bodenschichten *f/pl.*, welche in süßem Wasser niedergeschlagen sind. 2. in Landseen lebend oder wachsend. 3. cités ~s Pfahlbauten *f/pl.* (der Vorzeit). II. ~s ⑧b *s/m. pl.* Bewohner der Pfahlbauten (L.).

**ladanifère** ⚘ (lă-dă-nĭ-fă'r) [lt. lādănum, ferre] *a.* La'danum hervorbringend.

**ladanum** ⚗ (lă-dă-nŏ'm) [grch. vom prſ.] *s/m.* chm. La'danum *n*, Cist-rosen-Harz *n.*

**là-dessous** (lă-d'ßu'⑧l) *adv.* d(a)runter (Ort), danach (Zeit).

**là-dessus** (lă-d'ßü'⑧l) *adv.* d(a)rauf (Ort), d(a)rüber, d(a)rauf hin (Zeit); v. dessus I. 4.

**ladin**‖ (lă-dą') [lt. latīnus] *s/m.* ladi'nische Sprache (in Graubünd(t)en).

**Ladislas** (Larousse: lă-dĭß-la'ß) *n.d.b. m.* (W)La'dislaw, Name ungr. und poln. Könige.

**ladite** (lă-di't) *a/f.* v. ledit.

**Ladmiral** (lă-mĭ-ră'l) *npr. m.* id., fana'tischer Gegner der Jakobi'ner (v.Th., *Révolution* XXII).

**Ladmirault**‖ (lă-mĭ-ro') *npr. m.* René de ~ id., fr. General (gb. 1808). [Landschaft (Ain).

**la Dombe(s‖)** (lă-dǫ'b) *npr.f.* id. *n*, ehm. fr.

***ladre*** (lă'dr) [lt. lazărus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. path. aussätzig. 2. vét. finnig (v. Schweinen). 3. ch. lièvre ~ Sumpfhase *m.* 4. Γ gefühllos, un-empfindlich (physisch und moralisch). 5. Γ filzig, knickerig. Syn. 1. *lépreux* est plus noble que *ladre* (I. 1). 2. v. chiche; v. crasseux I. II. ~, ⚔ ~sse (ladræ'ß) *s.* 1. Aussätzige(r): ~ blanc nur innerlich Aussätziger *m*; ~ vert im höchsten Grade (auch äußerlich) Aussätziger; saint L~ id., Name eines Heiligen, der gegen Aussatz angerufen wurde. 2. *fig.* Filz *m*, Knauser(in); ⚔ ~ vert Erz-knicker *m*, -knauser *m*, schmutziger Geizhals. III. *s/m.* vét. tache de ~ ungefärbte und nackte oder fein und kurz behaarte Stellen *f/pl.* in der Haut des Pferdes. [Verfasser des *Ça ira* (18. sæ.).

**Ladré** (lă-dre') *npr m.* id., Straßensänger,

**ladrerie** (la-drĕ-rī') [ladre] *s/f.* 1. ⚗ path. Aussatz *m.* 2. vét. grains de ~ (Schweine-) Finnen *pl.* 3. Siech(en)-haus *n* für Aussätzige. 4. *fig.* Γ Knauserei, schmutziger Geiz. [pagnerwein.

**ladu** ⊕ (lă-dü') *s/m.* id., Art rother Cham-

**La(d)vocat**‖ (lă-wŏ-ka') *npr. m.* id.: 1. fr. Gelehrter († 1765). 2. Buchhändler in Paris.

**lad*y*** (læ-di'; L. le-di') [engl.] *s/f.* (*pl.* ~ys, auch A. ~ies) Lady (spr. lē'-dĭ) v. Tartuffe.

**ladzime doudaine** (lă-dſim-du-dæ'n) *int.* du'del-di'mbambam, Refrain.

**Lælius** (Larousse: le-lĭ-ü'ß) [lt.] *npr. m.* h.a. Lā'lius, römischer Name.

**læmmer-geier** ⚗, *pl.* ~-~s (læ-măr-gæ-ă'r; L. ~gæ-iă'r; ⑧b) [dtsch.] *s/m.* zo. Lämmer-Geier (Gypaëtos barbātus) = vautour des agneaux.

**Laënnec** (Larousse: lă-æ-næ'k) *npr. m.* id., französischer Arzt († 1826).

**Lænsberg**‖ (lą-ßbă'r) *npr. m.* Mathieu ~ id., Kano'nikus in Lüttich, Verfasser des *Almanach de Liége* mit Wetterprophezeiungen (um 1636); un Mathieu ~ ein Kalender von ~.

**Laërce** (lă-ă'rß) [grch.] *a.* und *s.* (S.) aus Lae'rte (v. Diogène 2).

**Laërte** (lă-ă'rt) [grch.] I. *npr. m.* bſd. myth. Lae'rtes, Vater des Ody'ſſeus. II. *npr. f.* h.a. Lae'rten, Stadt in Cili'cien.

**Laërtiade** (lă-ăr-ßĭ-ă'd) [grch.] *s/m.* myth. Laertia'de, Sohn des Lae'rtes (Beiname des Ody'ſſeus). [Lāta're (vierter Fastensonntag).

**Lætare** (L. le-ta-re') [lt.] *s/m.* Sonntag

**Lætitia** (le-tĭ-ßĭ-a') [lt.] *n.d.b.* und *npr. f.* id.: a) Mutter Napoleon's I. (vgl. madame 5); b) ⚗ ast. Asteroid (1856 entdeckt).

***Lafare***, auch **la F~** oder **La F~** (lă-fă'r) *npr. m.* Charles ~ id., französischer Dichter (1624—1712); v. inconnu IV. 2.

**Lafarge** (lă-fă'rG) *npr.* Marie Capelle, M^me^ ~ id., berüchtigte Gi'ftmischerin († 1852).

**lafarger**‖ ⚔ (lă-făr-Ge') [Lafarge] ①m. *v/a.* den Gatten morden à la Lafarge.

**Lafaye** (lă-fæ', auch ~fă'j) *npr.* id., französischer Familienname, bſd. Pierre ~ Philolo'g (1809—67).

***la Fayette***, auch **La F~** oder **Laf~** (lă-fă-jæ't) *npr.* id., bſd.: 1. Marie de ~ fr. Schriftstellerin († 1693). 2. Gilbert Mortier de ~ fr. General u. Staatsmann (1757—1834).

**lafayettiste** (lă-fă-jæ-ti'ßt) *a.* u. *s/m.* Lafayette (2) anhängend; Anhänger L.'s.

**Lafère** (lă-fă'r) *npr. f.* v. Fère.

**Laferrière** (lă-fă-riă'r) *npr.* Adolphe ~ id., französischer Schauspieler († 1877).

**laffe** Γ (lăf) *s/f.* Suppe. [vgl. ferrière II.

***L'Affichard***‖, auch l'~ (lă-fĭ-schă'r) *npr. m.* Thomas ~ id., fr. dr. Dichter (1698—1753).

**Laf(f)it(t)e** (lă-fi't) *npr. m.* 1. Jacques ~ id., französischer Bankier und Minister († 1844). 2. v. château-~.

**Lafon(t)**‖ (lă-fǫ') *npr. m.* id.: 1. Pierre ~ fr. Schauspieler († 1846). 2. Charles-Philippe ~ fr. Violinvirtuose († 1839).

***la Fontaine***, auch **Laf~** oder **La F~** (lă-fǫ-tæ'n) *npr. m.* 1. Jean de ~ id., fr. Fabeldichter (1621—1695). 2. v. Oyex.

***Laforce***, auch **la F~** oder **La F~** (lă-fŏ'rß) *npr. m.* id.: 1. Jacques ~ fr. Marschall († 1652). 2. Charlotte de ~ fr. Schriftstellerin. 3. v. force I. 4.

***Lafosse***, auch **la F~** oder **La F~** (lă-fŏ'ß) *npr.m.* id.: 1. Charles de ~ fr. Maler († 1716). 2. Antoine de ~ fr. Dramatiker († 1708).

**Lafroi** (lă-fră') *n.d.b. m.* Liutfried.

**lagan** ‖ † (lă-gą') [dtsch.] *s/m.* 1. Strandgut *n.* 2. Strandrecht *n.*

**laganiste** (lă-gă-ni'ßt) *s/m.* Hirsebrot *n.*

**lagarus** ⚗ (lă-gă-rü'ß) [grch.] *s/m.* mét. Vers, der in der Mitte eine kurze Sylbe statt einer langen hat, zB. *Ilias* II. 731.

**lagénaire** ⚘ (lă-Gĕ-nă'r) [lt.] *s/f.* Flaschenkürbiß *m* (Cucurbĭta lagenarĭa).

**Lagenevais**‖ (lă-Gĭ-n'wæ') *npr. m.* id., Pseudony'm von Pelletan.

**lagéniforme** ⚗ (lă-Ge-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* flaschenförmig, Flaschen-... [Flaschenstein *m.*

**lagénite** † ⚗ (lă-Gĕ-ni't) [lt.] *s/f.* min.

**lagerstré*mie*** ⚘ (lă-Găr-ßtre-mī'), ~**ome** (~ō'm) [Lagerström, schwd. Botaniker] *s/f.* ~ des Indes Lagerströ'mia, ost-indische Baumgattung.

**laget**‖ ⚘ (lă-Gæ'; ⑧b) *s/m.*, ~**te** (~Gæ't) *s/f.* Spitzenholz *n*, Daphnoi'de'en-Gattung in West-Indien (Lagetta). [(Algerien).

**Laghouat**‖ (lă-gŭ-a') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**Lagide** (lă-Gi'd) [grch.] *a.* und *s/m.* h.a. Lagi'de, aus dem Hause des ägy'ptischen Königs Ptolemä'us I. La'gi; v. ère 1.

**Lagnieu** (lă-niö') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Ain).

**Lagny** (lă-nī') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Seine-et-Marne); v. Jean I. 1.

**lago** Γ (lă-go') *adv.* dort. [hasenköpfig.

**lagocéphale** ⚗ (lă-gŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* zo.

**lagoécie** ⚘ (lă-go-e-ßī') [grch.] *s/f.* Lagoe'cia, Federknopf *m*, Doldenpflanzen-Gattung: ~ cuminoïde falscher römischer Kümmel (Lagœcĭa cuminoī'des).

**lagomys** ⚗ (lă-gŏ-mi'ß; L. ~i'ß) [grch.] *s/m.* zo. Hasenmaus *f*, Pfeif-hase (Lagōmys).

**lagon**‖ ⚔ (lă-gǫ') [it. lagōne] *s/m.* 1. Lagu'ne *f* (seichte Stelle an der Küste, mit Inselchen darin). 2. von Riffen umschlossener Meerestheil.

**lagope** ⚘ (lă-go'p) [grch.] *s/m.* Hasenpfötchen *n*, Hasenfuß-Klee (Trifolĭum lagōpus).

**lagopède** ⚗ (lă-gŏ-pæ'd) [grch.-lt.] *s/m.* zo. Schnee-huhn *n*: ~ d'Écosse schottisches Sch. (Tetrāo scotĭcus); ~ ptarmigan Felsen-Sch. (T. lagōpus); ~ des saules Moor-Sch. (T. albus).

**lagopht(h)almie** ⚗ (lă-gŏ-ftăl-mī') [grch.] *s/f.* path. Hasen-Auge *n* (das wegen Kürze eines Lides nicht geschlossen werden kann).

**lagopus** ⚘ (lă-gŏ-pü'ß) [grch.] *s/m.* Hasenklee (v. lagope).

**Lagos** (la-go'ß) *npr. m.* id. *n*: 1. Stadt und Festung in Portugal. 2. Fluß, Stadt und Staat auf der Sklavenküste (West-Afrika).

**lagostome** ℑ (lă-gŏ-ßtō'm) [grch.] *s/m.* path. Hasenscharte *f* (= bec-de-lièvre).

**lagotis** ℑ (lă-gŏ-tī') [grch.] *s/m.* 1. ♀ Hasen-öhrchen *n*, Skrophularine'en-Gattung (Lagōtis). 2. zo. Hasen-ohr *n*, süd-amerikanisches Nagethier (Lagōtis).

**lagotriche** ℑ (lă-gŏ-trī'ʃch) [grch.] *s/m.* zo. Wollhaar-Affe (Lagōthrix).

**lagouns** (lă-gu'n ⑧b) *a/f. pl.* îles ~ Lagu'nen-Inseln (Quinet, *la Création*).

***La Grange***, auch **Lag~** oder **La G~** (lă-grā'G) *npr. m.* id.: 1. Schauspieler in Molière's Truppe († 1692). 2. ~-Chancel fr. Dichter († 1758). 3. Joseph ~ Mathema'tiker († 1813).

**lagre** ⊖ (lā'gr) [dtsch.] *s/f.* Glasfabrikation: Lagerblatt *n* auf der Streckplatte.

**Lagrenée** (lă-grĕ-nē') *npr. m.* id., französischer Maler (1724—1805).

**lagriaire** ℑ (la-grī-ā'r) [lagrie] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. wollkäfer-artig(e Käfer).

**lagrie** ℑ (~grī') *s/f.* zo. Wollkäfer *m* (Lagrĭa).

**lagrimose** ♪ (lă-gri-mō'ſ), ~**o** (~ŏ-ſō') [it.] *adv.* mit melancho'lischem Ausdrucke.

**lague** † (lăg) [† la ague = l'eau] *s/f.* 1. ⚓ Kielwasser *n*. 2. große Lache, stehendes Wasser.

***La Guéronnière***, auch **La G~** (lă-ge-rŏ-niā'r) *npr. m.* id.: Alfred de ~ (1808-75) und Louis de ~ (gb. 1816), fr. Schr. und Staatsmänner. [alte fr. Adels-Familie.

***La Guiche***, auch **La G~** (lă-gi'ʃch) *npr.* id.,

**laguillière** ⊖ (lă-gi-jā'r) *s/f.* provS. langes Fischnetz.

**laguis** ⚓ (lă-gī'; ⑧b) [le agui] *s/m. sg.* Bulienstich (rundes Tau oder Gurt mit einer Schlinge am Ende, in der ein Mann sitzen kann).

**lagune** (lă-gü'n) [it. lagūna, lt. lacūna] *s/f.* 1. (meist *pl.*) Lagu'ne. 2. Lache.

**lagunée** ♀ (la-gü-nē') [lagune] *s/f.* Lagu'na'a, Malvace'en-Gattung.

**lagure** ℑ (lă-gü'r), ~**ier** ! (~gü-riē') [grch]. I. *a.* zo. mit behaartem Schwanze. II. *s/m.* ♀ Sammetgras *n*, Hasenschwanz (Lagūrus).

**laguriné**, ~**e** ♀ (lă-gü-ri-nē') *a.* und ~**s** ⑧b *s/m. pl.* sammetgras-artig(e Pflanzen *f/pl.*).

***La Harpe***, auch **Lah~** oder **La H~** (lă-ă'rp) *npr. m.* Jean-François de ~ id., französischer Kritiker († 1803).

**là-haut** ! (lă-ō') v. là 1.

***La Hire***, auch **Lah~** (lă-ī'r) *npr. m.* id. 1. (eigentl. Étienne Vignolles). Feldherr Karl's VII. († 1442); Kartenspiel: Coeur-Bube. 2. Philippe de ~ fr. Mathema'tiker († 1719).

**Lahore** (lă-ō'r) *npr. f.* id. *n*, Hauptstadt des Pendschab und ehm. Königreich (Ost-Indien).

**lai** *m*, ~**e** *f* (læ) [lt. laïcus] I. *a.* und *s.* weltlich, Laien-...; Laie *m*: v. frère 3; † moine ~ (↘ laïc) ehm. invali'der Solda't, welcher eine Laien-Pension aus e-m Kloster bezog. II. ~ *s/m.* 1. ~**s** *pl. coll.* Laien (*ant.* clergé). 2. [klt.] mittel-alterliche Poesie: Lai, erzählendes Gedicht: ~ d'amour Liebeslied *n*. *Hom.* v. laie.

**laïc** ↘ (lă-ī'k) *a.* = laïque; v. lai I.

**laïcal**, ~**ale** (lă-ĭ-kă'l); *m/pl.* ~**aux** ! (~ō') [laïc] *a.* (nach dem *s.*) Laien-...

**laîche** L., ~**î**~ A., B. (læʃch) [dtsch.] I. *s/f.* ♀ Lieſch *m*, Lieſchgras *n* (= careiche, carex). II. *s/m.* zo. Regen-, Angel-wurm.

**laïcisme** (lă-ĭ-ßi'ßm) *s/m.* Laici'smus, engl. Lehre (im 16. sæ.), daß den Laien die Herrschaft über die Kirche zusteht.

**laïciste** (lă-ĭ-ßi'ßt) *a.* und *s/m.* dem Laici'smus anhängend, Anhänger des L.

**laid** (læ) *m*, ~**e** (læd) *f* [dtsch.] I. *a.* ⑤a. ☐ 1. garstig, häßlich. 2. F ↘ (mora'lisch) schlecht (*Idées de Madame Aubray* IV. 1): il est bien ~ à vous de ... (mit *inf.*) es ist sehr garstig von Ihnen, daß ... 3. beleidigend. II. *s.* (L. *pl.* ⑧b) Häßliche(r). III. ~ ! *s/m.* (oh. *pl.*) Häßliche *n*. IV. † ~**e** *s/f.* Gärtnerei: la ~e et la bonne id., Birnen-Art. **Syn.** 1. ce qui est *difforme* est tel par sa nature, sans que peut-être sa vue nous cause aucune peine; ce qui est *laid* (I. 1) est tel par l'impression qu'il fait sur nous (vgl. affreux). 2. *laid* (I. 1) se dit de l'extérieur; *vilain* d'une qualité intérieure. *Hom.* v. laie.

**laidange** † (læ-dā'G) *s/f.* Schimpfwort *n*.

**laidanger** † (~dā-Ge') ①m. *v/a.* schimpfen.

**laidasse** F ↘ (læ-dă'ß) [laid] *s/f.* altes häßliches Weibsbild.

**Laïde** F (lă-ī'd) *n.d.b.f.* = Adélaïde.

**laideron** ! P (læ-d'rō') [laid] *s/f.* (Bér. ~**dr**~ und *s/m.*) (vilain) ~ sehr häßliches Frauenzimmer, Meer-katze, garstige Hexe.

**laideronnette** P (læ-d'rŏ-næ't) [laid] *s/f.* kleine Meer-katze (Schimpfwort).

**laideur** (læ-dö'r), † ~**ure** (~dü'r) [laid] *s/f.* 1. Häßlichkeit. 2. Abscheulichkeit. **Syn.** v. difformité. [werden (M.E. II. 5).

**laidir** † (læ-dī'r) [laid] ②a. *v/n.* häßlich

**laie** (læ) [b.l.] *s/f.* 1. ch. Bache, Lehne od. Leene, wilde Sau. 2. Forstwesen: Schneuse, Wildbahn, Waldsteig *m* (= ligne); † (Theil *m* e-s) Wald('es) *m*: v. Saint-Germain-en-Laye. 3. ⊖ Zahnhammer *m* des Steinmetzen: mit dem Zahnhammer gemachte Vertiefungen *pl.*, Zahnstreifen *m pl.* 4. ⊖ Windlade in der Orgel. 5. ⊖ Trog *m*, in dem die Wein- und Öl-Treber ausgepreßt werden. *Hom.* **lai, laid, lais, lait, laye, les.**

**Laigle** (læ'gl) *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Orne).

**laigre** F (læ'gr) *s/f.* Jahrmarkt *m*.

**lainage** (læ-nā'G) [laine] *s/m.* 1. (Schaf-)fell *n* mit der) Wolle *f*, Vließ *n*. 2. Wollenwaare *f*, -stoff. 3. ⊖ Auf-rauben *n* des Tuches: ~ à la première eau Rauben *n* aus den Haaren, aus dem ersten Wasser. 4. Feudalrecht: (Schaf-)Schur-recht *n*, -zehnt.

**laine** (læn) [lt. lana] *s/f.* 1. Wolle: de ~ wollen, Wollen-...; v. agnelin II.: ~ anglaise. ~ filée gesponnene W.: ~ artificielle Kunst-W.; ~ artificielle filée Kunst-Wollengarn *n*; ~ auxi = auxi 1; ~**s** avalies = avalies *n*. ~ pelade; v. bas I. 6; bâtard I. 3; v. beige I.; ~ de Berlin Stick-W.; ~ brevetée Pate'nt-W.; ~ brillante Brilla'nt-W.; ~ à cardes, ~ cardée Kratzen-, Streich-W.; ~ de chevron schwarze leva'ntische W., Kame'elhaar *n* (= fil de Turquie); ~ de courte soie kurzschürige W.; v. ~-**cuisse**; ~ **dentifrice** Zahn-W.; ~ des forêts Wald-W.; ~ à feutre Krull-W.; ~ **filée, fil de** ~ W.-garn *n*, Tuch-W.; v. **fourbandré**; ~ **grasse**, ~ **en suif**, ~ **en suint** fette, ungewaschene W.; ~ **de Hambourg** ~ prime; ~(-)haute lange grobe W.; ~ indigène Land-W.; ~ longue Kamm-W.; ~ **de longue soie** langschürige W.; **mère** ~, ~ prime Kern-, Rücken-W. (vom Rücken und Halse); ~ mérine Meri'nos-W.; ~ mérinos de Saxe Elektora'l-Wolle; ~ morte Sterblings-W. (von todten Schafen); ~ pailleuse Rücken-W.; ~ de peau Rauf-W.; ~ à (de) peigne. ~ à peigner, ~ peignée. ~ peignon Kämmlings-Wolle; ~ pelade abgebeizte, Schab-Wolle; ~ de rebut Zacken-, Leisten-W.; ~ refaite Kunst-W.; ~ rifiard Lang-W.; ~ seconde W. von den Seiten; ~ surge = ~ grasse; ~ de toison Schur-W.; ~ tierce W. von der **Kehle und vom Bauche**; ~ **triée** = **auxi** 1. 2. v. cuir 2; bêtes à ~ Wollthiere *n. pl.*; commerce des ~**s** Wollhandel *m*; ouvrier en ~ Woll-arbeiter *m*; laver la ~ sur pied die W. auf dem Schafe waschen. 3. *fig.* F ↘ avoir les pieds de ~ ungefällig sein; bonnet de ~ Schlafmütze, dummer Rekru't; jambes de ~ schwache Beine, die den Körper nicht tragen: v. dos 1. draper I. 2; F tirer la ~ bei Nacht Mäntel u. dgl. stehlen; tireur de ~ Spitzbube, der solche Diebstähle begeht. 4. wolliges Haar auf den Pflanzen; Wollhaar *n* der Neger. 5. ⚘ ~ d'autruche feine Straußfeder; ~ de Moscovie feines Biberhaar; ~ d'oie Gänse-flaumfedern *pl.* 6. † chm. ~ de fer Zink-oxy'd, das beim Schmelzen von Eisen-erzen, ~ philosophique Zinkoxyd, das beim Schmelzen von Zink sublimi'rt wird, weißes, Hütten-Nichts *n*. 7. ⊖ ~**s** *pl.* (in den Steinbrüchen bei Paris) dünne Schicht *sg.* von Gips in verlängerten Krystallen. 8. demi-~ Band-Eisen *n*. 9. P (bei den Schneidern) Arbeit. **Syn.** la *toison* est la dépouille brute de l'animal; la *laine* a déjà été transformée par les mains de l'ouvrier ou bien elle est en voie de l'être. [Laisné.

**lainé** F (læ-ne') *s/m.* Schaf *n*. *Hom.* l'aîné.

**laine-chaîne**, ohne *pl.* (læn-ʃchæ'n) *s/f.* = laine(-)haute. [Wolle.

**laine-cuisse**, oh. *pl.* (læn-kü'ß) *s/f.* Schenkel-

**laine(-)haute**, oh. *pl.* (læn-ō't) *s/f.* v. laine 1.

**lainer** ! ⊖ (læ-ne') [laine] ①b. I. *v/a.* 1. das Tuch auf-rauben, kratzen, karda'tschen (= **aplaigner, éplaigner, laner**): **machine à** ~ = **laineur II.** 2. ~ **une tapisserie** auf e-e frisch gemalte Tape'te ganz feine Flockwolle vermittels e-s Siebes auftragen. II. **se** ~ aufgeraubt *xc.* werden. III. ↘ *s/m.* Wollige *n* (Diderot).

**lainerie** (læ-n'rī') *s/f.* 1. ~(**s**) Wollenwaare(n). 2. Wollen-fabrik(ation), -spinnerei. 3. Schafscheerplatz *m*. 4. Wollmarkt *m*. 5. ⊖ = laineuse (v. laineur II).

**lainette** ♀ (læ-næ't) *s/f.* = lasie.

**la(i)neur** *m*, ~**se** *f* ⊖ (læ-nö'r, ~ö'ſ, lă~) I. *s.* Tuch-rauher(in), -kratzer(in) = **aplaigneur, aplanisseur 1, éplaigneur.** II. ~**se** *s/f.* Rauhmaschi'ne.

**laineux** !, ~**se** (læ-nö', ~ö'ſ) [laine] *a.* (nur nach dem *s.*) woll-reich, -haarig, wollig, wollicht.

**Lainez** (Stf. 391: **læ-næ'ß**) *npr. m.* id. 1. Jacques ~ Jesui't, General Loyo'la's († 1565). 2. französischer Dichter († 1710).

**lainier** !, ~**ère** (**læ-niē'**, ~**iā'r**; ⑧b) [**laine**] I. *s.* 1. ⚘ † Woll(garn)händler(in). 2. ⊖ Wollgarn-Arbeiter(in). II. *a.* Wollen-...: barque ~ère ehm. Boot, welches Wolle von England nach Frankreich schmuggelte.

**laïque**, im *m* auch ~**c** (lă-ī'k) [lt. laïcus] I. *a.* weltlich, Laien-... II. *s.* Laie *m* (*ant.* **clerc 1, ecclésiastique I. u. II. 1**).

**laird** (lā'r; L. lārd) [schott.] *s/m.* Laird (spr. lērd), Herr, schott. Gutsbesitzer.

**Lairdge** (lārdG) *npr. f.* Ober- od. Wälschen-Larg *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**laire** (lā'r) Refrain v. envoyer I. 1.

**lairrai** (læ-re') v. **laisser.** [bringen.

**lairrer** ! F (læ-re') ①b. *v/a.* zusammen-

**lais** (læ ⑧a) [laisser] *s/m.* 1. Forstwirthschaft. Laß-, Häge-reis *n*. 2. drt. ~ (**et relais de la mer**) = **laisse de la mer.** *Hom.* v. **laie.**

**Laïs** (la-ī'ß) [grch.] *npr. f.* 1. h.a. La'is, Name zweier grch. Hetären (5. sæ. vor Chr.). 2. *fig.* ↘ gala'nte Dame.

**laise** (læ'ſ) *s/f.* 1. ⊖ Gießerei: Krätze, Gekrätz *n* (= lavure). 2. ⚓ = laize 3.

**Laisné** (læ-ne') *npr. m.* id., fr. Architekt (gb. 1819). *Hom.* v. **lainé.**

**laissade** ⚓ (læ-ßā'd) *s/f.* = aissade 2.

**laisse** (læß) *s/f.* 1. [lt. laxus] (Koppel-)Riemen *m*, -Seil *n*, Leit-Riemen *m*: ~ de lévriers Koppel (ein Paar) Windhunde; *fig.* F **mener q. en** ~ J. am Narrenseile, an der Nase herumführen; F sa femme le mène en ~ er steht unter dem Pantoffel. 2. [dtsch. Litze] Hutschnur. 3. [laisser] Meeres-Auswurf *m*; ~**s** de haute et basse mer Linien am Strande, welche der höchste und der tiefste Wasserstand ziehen; ~ de la mer, ~ de la côte Ufer-anwuchs *m*, Anspülung, -schwemmung, auch der Theil des Strandes, welcher bei der Ebbe trocken wird. 4. ch. Ort *m*, wo die Wölfe ihre Klauen

schärfen; auch = laissée(s). 5. ⚙ Dreh-raum *m*, welcher der Feder einer Uhr nach völligem Aufziehen noch bleibt; ~s *pl.* (die) Ränder *m/pl.* einer gegossenen Blei-Tafel (= lavures). 6. Literatur: Tira'de (mit gleichem Reime) in alt-französischen und provenza'lischen Gedichten.

**laissé** (lǣ-ße') [laisser] *s/m.* 1. ⚓ un ~ en compte (ausländische) Waaren *f/pl.*, welche zur Ausgleichung einer Rechnung auf e-m Zollhause zurückgehalten werden. 2. ⚙ Bandwirkerei: weiße Stellen *pl.* im Muster, welche die Stellen bezeichnen, wo der Einschlagfaden durchgeht. [laisser-courre.

**laissé-courre**, *pl.* ~-~ (lǣ-ße-kū'r) *s/m.* =

**laissée(s)** (lǣ-ßē'⑧b) [laisser] *s/f. pl.* ch. Losung (Koth) des Schwarzwildes und der Wölfe.

**laisser‿** (lǣ-ße') [lt. laxāre] ①b; †*p/d.* ~is (~ßī') M.Mé. I. 6, † u. jetzt P *fut.* lairrai u. lerrai (læ-re') I. *v/a.* 1. (liegen-, übrig-) lassen, ver-, zurück-lassen: ~ez-le (aller) lassen Sie ihn (seine Wege gehen); ~ez-moi tranquille, en paix, en repos lassen Sie mich zufrieden, in Ruhe; engS. ~ en paix verschmähen; ~ qc. en dépôt et. in Verwahrung geben; il y a à prendre et à ~ es ist Gutes und Schlechtes darunter; F c'est à prendre ou à ~ auf's Handeln lasse ich mich nicht ein (vgl. à, Seite 1, Nr. XV. 3); † ~ sur le vert vernachlässigen (Régn.); ~ en blanc weiß, offen lassen, aussparen; v. blanc II. 10; ~ là un vêtement ein Kleid ablegen, nicht mehr tragen; ~ là qc., q. et., J. liegen lassen, sich nicht mehr damit beschäftigen, nicht mehr davon oder von J-m sprechen, F et. an den Nagel hängen; ~ à part bei Seite lassen; ~ q. pour mort J. für todt liegen lassen; F ~ez-le pour ce qu'il est kehren Sie Sich nicht an ihn!; v. botte II. 2; F *fig.* il a ~é de ses plumes er hat Haare gelassen; F *fig.* ~ q. dans la nasse J. in der Patsche sitzen lassen; ~ tomber les jambes die Beine hängen lassen, ungezwungen, nicht steif auf dem Pferde halten; ⚓ ~ arriver, ~ porter ein Fahrzeug anlanden lassen; ~ dehors toutes les voiles alle Segel beistehen (ausgespannt stehen) lassen; *prv.* v. arracher I. 8. 2. ~ (mit *inf.*) ... lassen (ist das *pr. rel.* dabei Objekt von ~, so ist dieses veränderlich: cette femme qu'on a ~ée faire, aber les maux que l'on a ~é faire; bsd. bei einem *verbe neutre*, doch sagen Einige: la faute que j'ai ~é échapper): ~ dire reden lassen; ~ faire geschehen lassen (*ant.* empêcher I.); ~ faire au ciel den Himmel walten lassen; je vous ~e à penser que ... Sie können Sich wohl denken, daß ...; P ~ pisser le mérinos sich nicht über-eilen; F ✎ ~ tomber son pain dans la sauce (bei Allem) seinen Schnitt zu machen wissen; ~ aller les choses, le monde den Dingen ihren Lauf lassen; v. aller A 22; *prv.* il faut bien faire et ~ dire thue Recht und scheue Niemand; ch. v. courre II. 2; ~ aller les voies (vom Spürhunde:) über die Wild-Fährte hinweglaufen, ohne sie zu bemerken oder ohne anzuschlagen; ~ suivre dem Spürhunde das ganze Leitseil zur Verfolgung nachlassen; Reitkunst: v. échapper I. 1c. 3. ne pas ~ de ... nicht verfehlen zu ...: son état ne ~e pas (✎ que) d'inspirer de l'inquiétude sein Zustand flößt doch noch immer Besorgniß ein; elle n'a pas ~é de plaire sie hat trotzdem gefallen; als *v/imp.* il ne ~e pas (✎ que) de rester ... es bleibt doch noch immer ...; *prv.* on a beau être las, on ne ~e pas d'aller die Noth treibt vorwärts. 4. († à q. à (de) mit *inf.*) zulassen, gestatten, nicht hindern: F ~ez que ... (mit *subj.*) gestatten Sie, daß ... 5. hinterlassen; vermachen. 6. überlassen (à, Sév. de mit *inf.* zu ...): v. champ I. 6; ~ q. le maître de qc. J-m et. frei stellen; Reitkunst und *fig.*: ~ la bride sur le cou = lâcher la bride (v. bride 1)...; ~ à désirer viel zu wünschen übrig lassen; v. désirer I. 1; ~ à penser zu überlegen geben, zum Denken Stoff geben; ✎ ~ q. en son particulier J. allein lassen; v. abandon 2. II. *v/n.* la mer ~e das Meer ebbt, zieht sich zurück (mehr gbr. descendre I. 6). III. se ~ 1. (mit *inf.*) sich ... lassen: se ~ aller sich gehen lassen, sich vernachlässigen, F ✎ sich (gebrauchen) lassen (von Mädchen); F se ~ faire nachgiebig sein, sich bestimmen lassen, mit sich machen lassen; ~ez vous faire lassen Sie es (ruhig) an sich kommen; F je me suis ~é dire ich habe mir sagen lassen ... (habe gehört); elle s'est ~ée tomber sie ist hingefallen; F se ~ mourir sterben. 2. gelassen werden. IV. *s/m.*‖ F avoir le prendre et le ~ die Wahl haben, es zu thun oder zu lassen; ce ~ agir dies Handeln-lassen (Bos.). Syn. v. céder.

**laisser(-)aller**‖, ohne *pl.* (lǣ-ße-ā-le') *s/m.* Sichgehenlassen *n*, Ungebundenheit *f*, Nachlässigkeit *f*.

**laisser-courre**, auch ~é-~; *pl.* ~-~ (lǣ-ße-kū'r) *s/m.* ch. 1. Hetzplatz, Platz zum Loskoppeln, -lassen der Jagdhunde. 2. Hornsigna'l *n* zum Loskoppeln.

**laisser-passer**‖, *pl.* ~-~ (lǣ-ße-pa-ße') *s/m.* (Pau. und A. 78: laissez) Passi'r-schein.

**laisse-tout-faire** †, *pl.* ~-~-~ (læß-tu-fā'r) *s/m.* ehm. kurze Frauen-Schürze.

**lait** (lǣ⑧b) [lt. lac] *s/m.* 1. Milch *f*; Milchähnliches *n*; milchichter Pflanzensaft: ~ de beurre (schwz. battu) Butter-M.; ~ clair, provN. ~ ribot Molken *f/pl.* (= petit-~); ~ caillé, provN. gros ~ dicke Milch (v. cailler I. und caillé 1); café au ~ Milch-Kaffee; soupe au ~ Milchsuppe *f*; F s'emporter comme une soupe au ~ leicht aufbrausen; battre le ~ buttern; v. bouillir II.; être, se mettre au ~ die Milchkur brauchen; v. fièvre 1; frère 1; P ✎ ~ de Macadam Straßenkoth; sucer avec le ~ mit der Muttermilch einsaugen; jeune ~ junge, vieux ~ alte Milch von einer kürzlich oder seit längerer Zeit niedergekommenen Frau; ~ d'un an Milch von einer seit einem Jahre niedergekommenen Frau; le ~ monte die M. kommt; ~ répandu zurückgetretene M.; P son ~ lui a remonté die M. ist ihr nach dem Kopfe gestiegen; *fig.* F on a troublé le ~ à cette nourrice man hat dieser Amme die M. gestört (sie ist schwanger geworden); dents de ~ Milchzähne *m/pl.*; *fig.* v. dent 1; vache à ~ Milchkuh *f*, *fig.* F milchende Kuh (von einer Person oder Sache, die beständigen Vortheil gewährt); v. doux II. 1; F veiller à qc. comme au ~ sur le feu emsig bei et. wachen; *prv.* il sait connaître mouches en ~ er ist nicht auf den Kopf gefallen; le vin est le ~ des vieillards der Wein ist die Milch der Greise; v. tordre; il est de la confrérie du pot au ~ er hat kleine Kinder; vin sur ~ c'est souhait, ~ sur vin c'est venin Wein auf Milch erlaub' ich Dir willig, Milch auf Wein, das laß sein! 2. ~ de coco Kokosmilch *f*; ~ de poule Hühnermilch *f*, in heißem Wasser mit Zucker geschlagenes Eigelb (= chaudeau 3); un œuf fait le ~ das Weiße des Eies ist pflaumweich. 3. ~ de chaux Kalk-weiße *f*, -brühe *f*, -milch *f*; ~ de cire Flüssigkeit *f* zum Aufpoliren der Möbel; ~ de lune, ~ de montagne, ~ de roche Mond-, Berg-milch, schlammichte oder pulverige Kreide; peinture au ~ weißer Wand-anstrich; ~ de Saturne Blei-Milch *f*; sucre de ~ = lactine; ~ virginal, ~ de la Vierge Be'nus-, Jungfern-milch *f*, Rosenwasser *n* mit Be'nzoë-tinktu'r *f* gemischt; Alchemie: ~ virginal, ~ de la Vierge Quecksilber *n*. 4. ♀ ~ d'âne Gänse-, Sau-distel *f* (Sonchus); ~ battu Erd-rauch (Fumaria); ~ de cochon Schweine-salat (Hyoseris); ~ de couleuvre kleine Wolfsmilch (Euphorbia cyparissias); ~ doré schmackhafter Brätling, Blätterpilz-Art (Agaricus deliciosus); ~ d'oiseau, ~ de poule weißblühende Arten der Vogelmilch (Ornithogalum); ~ de Sainte-Marie Mariendistel *f* (Carduus marianus). 5. cheval soupe de ~ hell-isabe'llfarbiges Pferd, auch Hermeli'n genannt (v. soupe); auch von Tauben. 6. F ~ (à broder) Schreib-Tinte *f*; ~ de cartaudier Buchdrucker-schwärze *f*. *Hom.* v. laie. [-werk *n*.

**laitage** (læ-ta'ʒ) [lait] *s/m.* Milch-speise *f*,

**laitance** (læ-tą̄'ß) [laite] *s/f.* 1. zo. Milch der (männlichen) Fische (= laite 1). 2. ⚙ arch. ✎ Kalkmilch (= lait de chaux; v. lait 3).

**laitar** (L. læ-ta'; læ-tā'r) *s/m.* prov. (Drôme) kalte Schafmilch in heiße Molken gegossen.

**laite** (lǣt) [lt. lactes] *s/f.* 1. = laitance 1. 2. ~s *pl.* = lets I.

**laité** *m*, ~e *f* (læ-te') I. *a.* 1. [lait] nur gbr. in: F ✎ poule ~e Schwächling *m*, Schwachma'tikus *m*; Hasenfuß *m*. 2. [laite] zo. milchern: poisson (hareng, &) ~ Milchner *m* (männlicher Fisch). II. ~e *s/f.* ch. (Hunde-)Tracht.

**laiteau** (læ-to') [lait] *s/m.* prov. zo. männlicher Pi'lchard (Herings-Art).

**laiteral**, *pl.* ~aux ⚙ (læ-t'rā'l; ~ō'⑩b) *s/m.* Metallurgie: Vorderzacken, Schlackenblech *n*; Vordertheil eines Schmelztiegels (= chio 2; L.) = lait(e)rol.

**laiterie** (læ-t'rī') [lait] *s/f.* 1. Melkerei, Milchkammer. 2. Milch-laden *m*, -keller *m*, -geschäft *n*, P -büreau *n* (mehr gbr. crèmerie). 3. arch. Pavillon *m* oder Gartenhaus *n* in Gestalt einer ländlichen Melkerei. *Hom.* lettre i, Wortspiel von Bièvre.

**lait(e)rol** ⚙ (læ-t'rō'l) *s/m.* = chio 2 (B., Cpl.). [Sau-distel *f* (Sonchus) = laceron.

**laiteron**‖ ♀ (læ-t'rǫ') [lait] *s/m.* Gänse-,

**laiteux** *m*, ~se *f* (læ-tö', ~ö'ſ) [lait] I. *a.*‖ (nur nach dem s.) 1. milchicht, milchfarbig. 2. ♀ milchend. 3. ⚕ an., path. Milch-...: v. conduit 1; min. opale ~se unreiner, gefleckter Opa'l. II. ⑩b. *s/m.* ♀ Milchpilz (Blätterpilz-Gattung).

**laitiat**‖ (L. læ-tī-a') *s/m.* prov. Jura: saure Molken *f/pl.* mit eingeweichten Früchten.

**laitier**‖ *m*, ~ère *f* (læ-tie', ~iā'r; ⑧b) [lait] I. *s.* Milch-händler(in), -mann *m*, -frau *f*. II. ~ère *a.* und *s/f.* (vache) ~ère gut melkend, viel Milch habend(e) oder gebende Kuh), Milchkuh; auch F ✎ cette nourrice est une bonne ~ère diese Amme hat viel Milch. III. ~ *s/m.* 1. ⚙ Metallurgie: Glasschaum, -galle *f* (= litier, scorie); v. écouler I. 1, haler I. 3; ~ des volcans vulka'nisches Glas, Metall-Schlacke *f*; ~ de forge Frisch-Schlacke *f*, Schmiede-Sinter; ~ de toison Roh-eisen-Schlacke *f*. 2. glasartige Schlacken-bildung im Guß-Eisen. 3. ♀ Milchpilz.

**laiton**‖ (læ-tǫ') *s/m.* 1. [D. dtsch. Latte] ⚙ Metallurgie: Messing *n* (= cuivre jaune): ~ blanc herme'tisches Quecksilber, weißes M.; ~ en feuilles Rauschgold *n*, Blatt-M.; ~ en lames, ~ en planches M.-Blech *n*, (Schlosser-)Lattu'n; ~ rouge Rothguß, a. To'mbak; de ~ messingen. 2. [laie] agr. Spanferkel *n* (*Journal d'agriculture*).

**laitonné**, ~e (læ-tö-ne') [laiton] *a.* mit Messingdraht versehen oder durchzogen.

**laitrol** ⚙ (læ-trō'l) *s/m.* = laiterol.

**laitue** (læ-tü') [lt. lactūca] *s/f.* 1. ♀ Lattich *m*, Garten-Salat *m*: ~ fétide Gift-L.; ~ pommée Kopf-S.; ~ romaine Bind-S., Endi'vie (= chicon); ~ sauvage = scariole; ~ vireuse = dem obigen ~ fétide (Lactūca virōsa). 2. ♀ Krauskohl *m*; ~ de brebis Rapünzchen *n* (Valerianella olitoria); ~ de chien a) gemeiner Löwen-Zahn

(Taraxicum officinale); b) Quecke (Triticum repens): ~ de chouette Bachbunge (Veronica beccabunga); ~ de cochon, ~ de porc stinkender Pippau (Crepis fœtida); ~ de lièvre gemeine Gänse-distel (Sonchus oleraceus); ~ marine Lattich-Flapp *m* (Ulva lactuca); ~ de muraille langblätterige Rauke (Sisymbrium irio). 3. zo. a) krause Leisten-Schnecke (Murex saxatilis); b) Endi'vien-Kora'lle (Madrepora lactuca).

**Laity** (læ-ti') *npr. m.* Armand ~ id., fr. Offizier, Helfershelfer Napoleon's III. beim Attentat in Straßburg 1836 (gb. 1812).

**Laïus** (la-i-ü'ß) [grch.] I. *npr. m.* myth. Laios, König von Theben, Vater des Ödipus. II. *n/ap. m.* F (bei den Polytechnikern) Rede *f* (vgl. brout(t)a); piquer un ~ eine Rede halten (vgl. brout(t)asser).

**laize** (læĵ) [latus] *s/f.* 1. Breite eines Zeuges, Blattbreite. 2. Überschuß *m*, (kleiner) Unterschied zwischen der wirklichen und der bedungenen Breite eines Zeuges. 3. ⚓ Kleid *n* eines Segels, jeder einzelne Streifen Segeltuch, aus denen ein Segel zusammengesetzt ist (= laise 2, lé).

**lak** (lak) *s/m.* = lack (Poit. a. ~-roupie *s/m.*).

**lakiste** (L. lé-ki'ßt) [engl. lake] *a.* und *s/m.* (poëte) ~ La'kist (spr. lé'-kißt), Anhänger der See-schule (d. h. der engl. Dichter Wordsworth, Coleridge u. Southey).

**Lalagé** (lă-lă-Ge') [grch.] *npr. f.* h.a. La'lage, Geliebte des Hora'z (auch *fig.*).

**Lalain**‖ (lă-lg') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Nord).

**Lalande** (lă-lg'd) *npr. m.* Joseph ~ id., fr. Astrono'm (1732—1807). [im Nieder-Elsaß.

**Lalaye** (lă-læ', F ~læ'j) *npr. f.* Lach *n*, Ort

**Lalla-Roukh**‖ (lă-lă-ru'k) [skt. = Tulpen-Wange] *npr. f.* Lalla-Rookh (spr. læ'l-lă-rūk), Prinzessin aus Th. Moore's gleichn. Gedichte.

**lallation**‖ (lă-lă-ßig') L. lăl-l~) *s/f.* 1. fehlerhafte Aussprache des l. 2. Aussprache des r wie l (= labdacisme).

**Lallemand**‖ (lăl-mg' od. lă-l'mg') *npr. m.* Claude ~ id., französischer Chirurg († 1854).

**lama** (la-ma') *s/m.* I. [tibetanisch: blama] rl. id., Bu'ddha-Priester in Ti'bet und der Mo'ngolei: *fig.* grand ~ großmächtige Person, P Groß-Kotze. II. auch ll~ (lja-ma') [peruanisch] zo. La'ma *n*, Schafkameel *n* (= glama): poil de ~ La'ma-wolle *f*.

**lamaï-bouddhisme** (lă-mă-i-bü-di'ßm) *s/m.* rl. Lamai'smus.

**lamaïque** (lă-mă-i'k) [lama I.] *a.* rl. lamai'tisch, buddhaistisch.

**lamaïsme** (lă-mă-i'ßm) [lama I.] *s/m.* rl. tibeta'nischer Buddhai'smus, Lamai'smus.

**lamaï(s)te** (lă-mă-i'(ß)t) *s/m.* rl. Lamai'st.

**lamanage** ⚓ (lă-mă-na'G) [a/f. laman Lootse] *s/m.* 1. Lootsen *n.* 2. Lootsen-Gewerbe *n*, -Geld *n*.

**lamaneur** ⚓ (lă-mă-nö'r) [a/f. laman] *s/m.* (auch *a.* pilote) ~ Lootse (= locman); (bateau) ~ Lootsenboot *n*.

**lamantin**‖, auch ~en~ (lă-mg-tg') [cor. span. manate] *s/m.* zo. Seekuh *f*, Mana'ti (Manatus) = bœuf marin.

**Lamartine** (lă-măr-ti'n) *npr. m.* Alphonse de ~ id., französischer Dichter (1792—1869).

**lamartinien**‖, ~ne (~ti-nig', ~iæ'n) *a.* in Lamartine's Mani'er geschrieben.

**lamaserie** (lă-ma-ß'ri') [lama I.] *s/f.* Gesellschaft von Bu'ddha-priestern, denen die Ehelosigkeit Pflicht ist.

**Lamballe** (lg-bă'l) I. *npr. f.* id.: 1. *n*, fr. St. (Côtes-du-Nord). 2. Marie, Prinzessin von ~, Hofdame der Königin Marie-Antoinette (guillotinirt 1792). II. l~ *n/ap. f.* Damenhut *m*, wie ein Korb mit Erdbeeren gemacht.

**lambarde** (lg-bă'rd) *s/f.* zo. provS. Hundshai *m*, Fisch (Squalus galeus).

**lambda** (lg-bda') [grch.] *s/m.* id. *n*, elfter Buchstabe des griechischen Alphabets, unser L.

**lambdacisme** (lg-bdă-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* = labdacisme.

**lambdoïde** (lg-bdŏ-i'd) [grch.] *a.* anla'mbda-förmig: suture ~ Winkelnaht *f* der Hirnschale.

**lambeau** (lg-bo') [lt. lamberare oder dtsch.] *s/m.* 1. Lappen, Lumpen: en ~x zerlumpt; chir. Haut-lappen zum Bedecken der durch Operation entstandenen hautlosen Stelle. 2. *fig.* Bruchstück *n* (besser morceau). 3. ch. ~(x) Bast, Gefegen, Dickmast, Beschläge *m/pl.* 4. bl. = lambel 1. 5. ⊖ Hutmacherei: Filzkern, -tuch *n*.

**lambel** (lg-bæ'l) [† = lambeau] *s/m.* 1. bl. Turnierkragen. 2. arch. = larmier.

**Lambert**‖ (lg-bā'r) I. *n.d.b. m.* Lambert, Lambe'rtus; ~-li-Cors (~lī-kŏ'r) oder auch ~-le-Tort (tŏr) id., fr. Dichter (12. sæ.), begann den von Alexandre de Bernay (v. diesen) fortgesetzten Roman: *Alexandre*; P seit 1864: Dings (wenn man den Namen von Jemandem nicht kennt od. nicht nennen will, auch Spitzname Napoleon's III.); ↘ appeler q. ~ sich auf der Straße über J. in spöttischer Weise aufhalten; hé ~! Sie da, Lehmann! II. *npr. m.* id., fr. Familienname; bsd. Michel ~ berühmter Musiker, Schöpfer der Gesangskunst in Frankreich († 1696); v. Saint-~.

**Lambert-Thiboust**‖ (lg-băr-tī-bu') *npr. m.* id., fr. dramatischer Sch. (gb. 1826).

**Lambertine** (lg-băr-ti'n) *n.d.b. f.* id. (v. Méricourt).

**Lambesc** (lg-bæ'ßk) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Bouches-du-Rhône); altes fr. Fürstenthum.

**Lambessa** (lg-bæ-ßa') [lt. Lambēsis] *npr. m.*, auch ~èse (~bæ'ĵ) *npr. f.* id. *n*, Stadt in Algerien, 1852 Deportatio'ns-Ort für Staatsgefangene.

**lambiche** (lg-bi'sch) *s/f.* prov. zo. gemeiner Uferläufer, Haarschnepfe (Tringa hypoleucos) = guignette 1.

**lambic(k)** (lg-bi'k) [fld.] *s/m.* (auch bière de ~) id., starkes, Brü'sseler Bier.

**lambin**‖, ~e (lg-bg', ~i'n) [Sche. = lambeau] I. *npr. m.* Denis L~ id., fr. Gelehrter († 1572). II. *s.* (auch *a.*) P 1. Trödler(in), Faulpelz *m*; lange machend, trödelnd. 2. Feigling *m* (Dlv.). III. ~ *s/m.* zo. Faulthier *n* (Bradypus).

**lambiner**‿ (lg-bī-ne') [lambin] ①a. I. *v/n.* F zaudern; lange machen, trödeln. II. ↘ *v/a.* langweilen.

**lambinerie** ↘ (lg-bi-n'rī') *s/f.* Trödelei.

**lambis**‖ (lg-bī'; ⑧b) *s/m.* 1. zo. Flügelschnecke *f*, bsd. die fahlgelbe F. (Strombus lambis). 2. provN. P Horn *n* des Kuhhirten.

**lambourde** ⊖ (lg-bū'rd) *s/f.* 1. Zimmerei *x.*: Stützbalken *m*, Unterzug *m*, Rost-schwelle: ~ d'arbalétrier Stuhl-schwelle; ~ de plafond Fehl-, Blind-tram *m*, Deckenschalungshalter *m*; ~ des poutres Balkenschwelle auf Kraftsteinen. 2. weicher Bruchstein, Mehlbatzen *m* aus der Umgegend von Paris. 3. letzte (Stein-)Schicht oder -Bank in einem Steinbruche. 4. Gärtnerei: Pfropf- oder Kopuli'r-reis *n* mit e-r Trage-knospe am Ende; kleiner aus altem Holze getriebener Zweig mit vielen schwärzlichen Knospen, der erst nach mehreren Jahren

**lambre** † (lg'br) *s/m.* = lambris. [trägt.

**Lambrechts** (lg-bræ'kß) *npr. m.* Charles ~ id., französischer Minister († 1823).

**lambrequin**‖ (lg-brē-kg') [fld.] *s/m.* (meist ~s *pl.*) 1. bl. Helmdecke *f*, Bänderbüschel am Helme. 2. Stickerei *f* am Fensterbrette *x*c. 3. Zacken-, Bogen-Behänge *n*, -Bekleidung *f* als Zimmerschmuck. 4. thé. (im 17. sæ.) vom untern Küraß herabhängende Zeugstreifen *pl.* zur Nachahmung des anti'ken Kostü'ms.

**lambris** (lg-brī' ⑧a; *pl.* ⑧b) [lt. ambrīces] *s/m.* 1. arch. Deck-getäfel *n*, Tafelwerk *n* an Zimmerwänden (auch *fig.*): ~ d'appui Brust-lambris (etwa 3 Fuß über dem Fußboden hoch); ~ feint gemaltes Getäfel; ~ de revêtement Bekleidung *f* e-r Wand mit Tafelwerk in ihrer ganzen Höhe. 2. arch. ~ (de plafond) Kase'tten-, kasetti'rte Decke (mit vertieften, verzierten Feldern). 3. ⊖ Gips-verkleidung *f*, Schalwerk *n*. 4. weitS. *sl.s.* und *poét.* ↘ innere Ausstattung e-r prächtigen Wohnung; céleste(s) ~ Himmelszelt *n.sg.*; ~ sacré Tempel; ~ de verdure Laubdach *n*.

**lambrissage** ⊖ (lg-brī-ßa'G) [lambris] *s/m.* Täfelwerk *n*, Verkleidung *f*; Täfeln *n*.

**lambrissement**‿ ⊖ (lg-brī-ßmg') [lambrisser] *s/m.* Täfeln *n*; Verkleidung *f*.

**lambrisser**‿ ⊖ (lg-brī-ße') [lambris] ①a. *v/a.* (aus)täfeln, mit Täfelwerk verkleiden; mit Gips bewerfen.

**lambrot**‖, ~uche, ~usque ⚘ (lg-bro', ~ü'sch, ~ü'ßk) [lt. labrusca] *s f.* provS. 1. wild wachsende(r), gemeine(r) Wein-Stock, -Traube (Vitis vinifera). 2. filzige(r) Wein-Stock, -Traube, aus Nord-Amerika (Vitis labrusca) = labrusque.

**lame** (lam) [lt. lam(i)na] *s/f.* 1. (Degen-)Klinge: ~ de Damas Damasze'ner-K. (= damas II. 2); ⚔ ~ droite à dos Pallasch-K.; ~ (é)vidée, ~ à gouttières Klinge mit Blutrinnen; ~ à trois carnes Stoßdegen-Klinge, *fig.* F bonne ~, auch fine ~ tüchtige Klinge, guter Fechter; verschmitztes Weib; liederlicher Solda't; *prv.* ~ trop affilée s'ébrèche allzu scharf macht schartig; F la ~ use le fourreau der Geist reibt den Körper auf. 2. (dünne) Platte von Metall *x*.; Scheibe, Streifen *m*, (Rasen-)Scheidewand; ~ d'écorce de citron Scheibchen *n* Zitro'nenschale; ~ d'or de Malte im Jahre 1694 auf der Insel Malta aufgefundene Goldplatte mit Bildnissen ägy'ptischer Gottheiten; ~ proligère Brut-, Keim-platte; ~ (d'eau): a) Wasserkunst: breiter, flacher Wasserstrahl von sehr geringer Dicke; b) Bergbau: dünne Wasser-ader, schmaler Wasserstreif im Erd-Innern. 3. ~ (d'or, d'argent, à cannetilles) Lahn *m*; Flitter-, Rauschgold *n*, -silber *n*. 4. ⊖ Blatt *n*, Stab *m*: ~ continue, ~ sans fin Bandsägeblatt *n*; ~ de ressort (eine) Feder-Windung, Gewinde *n* (auch in der Uhrmacherei); Dampfmaschine: ~ d'eau Wasserverbindung am Boden der Zugkessel, Wasserraum *m*; Messerschmiede: ~ des cisailles Scher-blatt *n*; Metallurgie: ~ de laiton Messingblech *n*, Lattu'n *m* (v. laiton 1); ~ de métal Blech *n*; ~ mobile de fenderie Gabel im Gebinde eines Eisenschneidewerkes; ~ de plomb dünne Bleiplatte; Münze: ~ (de métal à monnaies) (Münz-)Zain *m* (flacher Stab von Münzmetall); jeter en ~s in Zaine gießen; Papiermühle: ~s du cylindre Messer *n. pl.* am Holländer; Pulverfabrikation: ~ de poudre Pulver-Preßkuchen *m*; Schieferdeckerei: ~ à deux tranchants Schieferdecker-Hammer *m*; Schlosserei: ~ de fiche Theil *m* eines Angel- oder Fisch-bandes, in das Holz eingefugt; Schmiederei: a) ~s *pl.* Schienen-eisen *n. sg.*; b) Hufnagelbreite; Tischlerei: ~ d'équerre Schmiegen-zunge, -blatt *n*; ~ à unir, ~ à polir Zieh-klinge; ~s de persienne, ~s de jalousie Brettchen *n.pl.*, Schienen *f/pl.* einer Jalousi'e oder eines Sommerladens; Waffenfabrikation: ~ à canon Flintenlauf-Schiene; ~ de la détente Abzugbalken *m*, Platte des Züngels oder Drückers; ~ en tôle d'acier Säbelscheidenblech *n*; Weberei: Weber-, Geschirr-kamm *m*, Schaft *m*, Kamm *m*, Flügel *m*; ~s de la chasse Arme *m/pl.*, Schwingen *pl.* der Lade; ~ de la jacquard (Hebe-)Messer *n* am Jacquard-Webstuhle. 5. Woge, Welle, ⚓ See: ~s courtes kurze Seen, ~s longues lange Seen, Wogen, die auf einer großen Strecke in paralle'ler Richtung auf einander folgen, ohne sich zu brechen; fausse ~ durch schnell umspringenden Wind nach mehreren Richtungen getriebene Woge; ~s sourdes = ~s longues; ~ de tempête Was-

serhose; être bout à ~, présenter le cap à la ~ die See becken (quer durch die Wellen oder in den Wind segeln); courir au devant de la ~ lensen (vor dem Winde laufen); v. donner I. 36. 6. prov. (Touraine) junge (in der Entstehung begriffene) Weintraube. 7. † Trikträkspiel. = flèche I. 8. 8. † (rél. von St.B.) Leichenstein m, Grabplatte. Syn. v. flot.

**lamé**, ~e (lă-me′) [lame] a. ~ (d'argent, d'or) mit (Silber-, Gold-)Lahn durchwirkt.

**Lamé Fleury** (lă-me′ flö-ri′) npr. m. id., beliebter fr. Kinder-Schriftsteller (19. sæ.).

**Lamech**‖(Larousse: lă-mĕ′k)[hebr.] npr. m. id., Name zweier Patriarchen (Bibel).

**lamellaire** ⌂ (lă-mĕl-lā′r) [lamelle] a. min. dünnblätterig. [klüftung in Blättern.

**lamellation**‖⌂(~lā-ßį′) [lamelle] s/f. Zer-

**lamelle** ⌂ (lă-mæ′l) [lt.] s/f. Lame′lle, ⚘ und zo. Blättchen n, Plättchen n.

**lamellé**, ~e ⌂ (lă-mæl-le′) [lamelle] a. 1. blätterig. 2. mit Blättern.

**lamelleux**, ~se ⌂ (lă-mæl-lö′⑩a, ~ö′ſ) [lamelle] a. blätterig, geblättert, Blätter-...: charbon ~ Blätter-kohle f.

**lamellibranche** ⌂ (lă-mæl-lĭ-brą′ſch) [lamelle, branchie] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. mit Blattkiemen; Blattkiemer (Abtheilung der Weichthiere).

**lamellicorne** ⌂ (lă-mæl-lĭ-kŏ′rn; ⑧b) [lamelle, corne] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. blätterhörnig(e Käfer).

**lamellifère** ⌂ (lă-mæl-lĭ-fā′r; ⑧b) [lamelle, lt. ferre] a. und ~s ⑧b s/m. pl. mit Blättchen versehen; Blätter-kora′llen f/pl.

**lamelliforme** ⌂ (~fŏ′rm) [lamelle, forme] a. blättchen-, plättchen-förmig; v. cuivre 1.

**lamelligère** ⌂ (lă-mæl-lĭ-ǵā′r) [lt.] a. plättchentragend.

**lamellipède** ⌂(~pæ′d)[lt.] a. u. ~s ⑧b s/m. pl. zo. plättchenfüßig(e Muschelthiere n. pl.).

**lamellirostre** ⌂(~rŏ′ßtr)[lt.] a. u. ~s ⑧b s/m. pl. zo. Blätterschnäbler (enten-artige Vögel).

**lamelloschisteux**‖, ~se ⌂ (~lŏ-ſchĭ-ßtö′, ~ö′ſ) a. (nach dem s.) min. schieferig-blätterig.

**lamellosodenté**, ~e ⌂ (lă-mæl-lŏ-ſo-dą-te′) [lt.] a. zo. blätterig-gezähnt: (oiseaux) ~s (a.s.) Zahnschnäbler m/pl. (enten-artige Vögel).

***Lam*ennais**‖, auch **la M~** oder **La M~** (lă-m′næ′) npr. m. Félicité ~ id., französischer Philoso′ph (1782—1854).

**lamentabile** ♪ (lă-mą-tă-bi′l) [it.] I. a. wehmüthig, klagend. II. s/m. Musikstück n von wehmüthigem Chara′kter.

**lamentable** □ (lă-mą-ta′bl) [lt. lamentabĭlis] a. sehr jämmerlich, kläglich (nicht von Personen); supplier d'un ton ~ be- und wehmüthig flehen. Syn. ce qui est *pitoyable* est digne de pitié; ce qui est *déplorable* ou *lamentable* doit émouvoir jusqu'à faire pleurer ou jusqu'à arracher des cris et des plaintes; *lamentable* est le plus fort des trois.

***l*amentation**‖ (lă-mą-tā-ßį′⑯) [lt.] ′s/f. Jammer m, Klage-geschrei n, Wehklage: *les L~s de Jérémie* Klage-lieder n. pl. Jeremi′ä. Syn. v. gémissement.

**lament*er*‿** (lă-mą-te′) [lt. lamentāri] ①a. I. (fast nur poét.) v/a. 1. bejammern, beklagen. 2. kläglich singen. II. v/n. ⟍ und se ~ jammern, wehklagen. [mantin.

**lamentin**‖ ⟍ (lă-mą-tę′) s/m. zo. = la-

**lamento** (lă-mą-to′) [it.] s/m. Lame′nto n, Klagelied n (Dv.). [fr. Familienname.

**Lameth**‖ (Larousse: lă-mæ′t) npr. m. id.,

**lamette** ⊕ (lă-mæ′t) [lame] s/f. 1. kleine (Eisen-)Platte, bsd. am Schmiedeblasebalge. 2. Stellmacherei: ~ de palonnier Ortscheit-Kappe, -Blech n; ~ de bout de palonnier End-, Seiten-K. am Ortscheit; ~ de volée Mittel-K. einer Vorderbracke. 3. Weberei: Schaft m, Kamm m, Flügel m am Webstuhle.

***Lam*ettrie**, auch **la M~** oder **La M~** (lă-mæ-trī′) npr. m. Julien ~ id., materialistischer Schr. (1709—1751); v. Homme-machine.

**lamiaque** (lă-mĭ-a′k) [Lamie] a. h.a. la guerre ~ der la′mische Krieg (323 v. Chr.).

***l*amie** (lă-mī′) [grch.] I. s/f. 1. h.a. La′mie, kinderfressendes weibliches Nachtgespenst. 2. zo. langnasiger Haifisch (Squalus cornubĭcus). 3. ⌂ zo. Zimmer-schröter m, Käfer-Gattung (Lamĭa). II. L~ npr. f. h.a. La′mia n, jetzt Zeytun(i), thessa′lische Stadt.

**lamier**‖ (lă-mĭe′; ⑧b) s/m. 1. [lame] ⊕ Lahnmacher. 2. [lt. lamĭum] ⚘ Taubnessel f, Lippenblüthler-Gattung.

**laminage** ⊕ (lă-mĭ-na′ǵ) [laminer] s/m. Metallurgie: Plattmachen n, Walzen n, Strecken n, Plätten n.

**laminaire** ⌂ (lă-mĭ-nā′r) [lt. lamĭna] I. a. min. (gerad-)blätterig. II. s/f. ⚘ Band-Alge (Laminarĭa).

**lamine** ⟍ (lă-mi′n) [lt.] s/f. = lamelle.

**laminée** ⚘ P (lă-mĭ-ne′) s/f. ~ saccharine = baudrier I. 3.

**lamin*er*‿** (lă-mĭ-ne′) [lt. lamĭna] ①a. I. v/a. ⊕ 1. platten, strecken, walzen. 2. ~é, ~ée blätterig. II. se ~ gestreckt, gewalzt w.

**laminerie** ⊕ (lă-mi-n-rī′) [laminer] s/f. Streckwerk(statt) n, Walzwerk n.

**lamineur** ⊕ (lă-mĭ-nö′r) [laminer] I. s/m. 1. Strecker, Arbeiter in einem Walzwerke. 2. Rolle f, Walze f; v. cylindre 8. II. a/m. plattmachend, walzend.

**lamineux**‖, ~se ⌂ (lă-mĭ-nö′, ~ö′ſ) [lt. laminōsus] a. blätterig, aus Blättern oder Plättchen bestehend. [plattenförmig.

**laminiforme** (~nĭ-fŏ′rm) [lt.] a. (nach dem s.)

**laminoir** (lă-mĭ-nŏā′r) [laminer] s/m. 1. ⊕ Streck-, Walz-werk n; Drahtzieherei: Plättwerk n, -maschi′ne f; Metallurgie: Puddel-, Präpari′r-W.; Münzarbeit: Streckwerk n, Durchlaß; ~ dernier, ~ polisseur Probe-, Fertig-W.; Papierfabrikation: ~ en lissoir Satini′r-W.; Spinnerei: ~ du batteur étaleur Druckwalzen f/pl. der Watten-maschi′ne; ~ à coton Streck-, Zug-maschi′ne f, Lamini′r-Stuhl. 2. fig. F passer au ~ durch eine harte Schule gehen.

**lamiodontes** ⌂ (lă-mĭ-o-dą′t ⑧b) [grch.] s/f. pl. versteinerte Haifisch-Zähne m/pl.

**lamique** ⟍ (lă-mi′k) a. = lamaïque.

**lamiste** ⟍ (lă-mi′ßt) s. = lamaïste.

**lamnaire** ⌂ (lă-mnā′r) [lt.] a. zo. plattenförmig: ongles ~s platte Nägel m/pl.

**lamne** ⌂ (lămn) [lt. lam(ĭ)na] s/f. zo. platter Nagel. [Nägeln (versehen).

**lamné**, ~e ⌂ (lă-mne′) a. zo. mit platten

***Lam*oignon**‖, auch **la M~** oder **La M~** (lă-mŏą-njǫ′) npr. m. id., bsd. Charles-François de ~ Siegelbewahrer Ludwig's XVI. († 1789); v. Malesherbes.

***Lam*ounoie**, auch **la M~ye** oder **la M~** (Larousse: lă-mŏ-næ′) npr. m. Bernard ~ id., französischer Schriftsteller († 1728).

**Lamoral** (lă-mŏ-ră′l) npr. m. v. Egmont.

**Lamoricière** (lă-mŏ-rĭ-ßĭā′r) npr. m. Christophe Juchault de ~ id., fr. General († 1865).

**Lamothe** (lă-mŏ′t) npr. id., bsd. in Zssg. wie: ~-Fénelon, ~-Houdancourt (u-dą-kū′r), fr. Familienname; François ~ le Vayer, fr. Schriftsteller († 1672); v. Guyon 1.

***Lam*otte**, auch **la M~** oder **La M~** (lă-mŏ′t) npr. 1. Antoine Houdard de ~ id., fr. Dichter († 1731). 2. Jeanne de Luz de Valois, comtesse de ~ id., Hauptperson des Halsband-Prozesses († 1791). 3. v. Fouqué.

**Lamourette** (~mu-ræ′t) npr. l'abbé ~ id., Mitglied der fr. gesetzgebenden Versammlung († 1792). das zur Eintracht mahnte: baiser(-)~ scheinbare Versöhnung (v. Th., *Révolution* XXII).

**lampadaire** (lą-pă-dā′r) [lt.] s/m. 1. Kirchengeschichte: Lampenträger (Unterbedienter der grch. Kirche). 2. Lampen-stock, -gestell n, Kandela′ber od. Kronleuchter mit Lampen.

**lampadation**‖ (lą-pă-dā-ßį′) [lt.] s/f. ehm. Lampenfolter, bsd. bei den Märtyrern der ersten Jahrhunderte. [h.a. Fackel(wett)läufer.

**lampadiste** ⌂ (lą-pă-di′ßt) [grch.] s/m.

**lampa*d*odromie** ⌂ (lą-pă-dŏ-drŏ-mī′), auch ~dé~ (~dĕ~) [grch.] s/f. h.a. Fackellauf m, Wettrennen n mit Fackeln.

**lampadophore** ⌂ (lą-pă-dŏ-fŏ′r) [grch.] s/m. h.a. 1. Lampen-, Fackel-träger beim Gottesdienste. 2. = lampadiste.

**lampadophories** ⌂ (~dŏ-fŏ-rī′⑧b) [grch.] s/f. pl. h.a. Lampen-, Fackel-feste n. pl.

**lampadouque** ⌂ (lą-pă-du′k) [grch.] a. h.a. mit Fackeln, Fackel-... [huile 1.

**lampant**, ~e ⊛ (lą-pą′ ⑨a, ~ą′t) a. v.

**lampas** (1 und 2: lą-pa′‖; 3: ~pa′ß) s/m. 1. vét. Frosch (Anschwellung des Gaumens bei Pferden) = fève 3; v. fer I. 13. 2. † F Gurgel f, Kehle f. 3. ⊛ a) auch ~se (~paß) id., gemaltes ost-indisches oder chinesisches Seidenzeug; b) id., Name mehrerer Muschel-Arten.

**lampascope** ⌂ (lą-pă-ßkŏ′p) [grch.] s/m. Optik: Lampasko′p n, Art Zauber-Late′rne f.

**lampasse** ⊛ (lą-pa′ß) s/f. = lampas 3 a).

**lampassé**, ~e (lą-pa-ße′) [lampas 2] a. bl. mit ausgestreckter Zunge von besonderer Farbe. [lampensaures Salz.

**lampate** ⌂ (lą-pă′t) [lampe] s/m. chm.

**lampe** (ląp) [lt. lampas vom grch.] s/f. 1. Lampe: ~ astrale Astra′l-L.; ~ à courant d'air Argand'sche L. (v. Argand); ~ Carcel, ~ mécanique Uhr-, Carcel-L.; v. docimastique; ~ économique Spar-L.; ~ d'émailleur Glasbläser-, Schmelz-L.; ~ à gaz Gas-L.; ~ d'habitacle Schiffs-L.; ~ signifère sich von selbst anzündende L.; ~ à mineur, ~ de Davy, ~ de sûreté Davy'sche (spr. dē′-wĭ) Sicherheits-L.; ~ (à) modérateur (Franchot's) Moderateu′r-L. mit Druckfeder, ~ (à) pétrole Petro′leum-L.; F ~ à plusieurs bras Arm-L.; ~ sidérale d'applique Lampe, deren Licht nach einer Richtung hin konzentri′rt ist; verre à (de) ~ (Lampen-)Cyli′nder m; ~ d'église Kirchen-Lampe; ehm. ~ ardente ewige Lampe in einem Grabmale; v. baisser I. 1. 2. fig. Lampe, Leuchte: ~ de couvent Nonne, die das Keuschheits-Gelübde gebrochen hat; fig. F veiller comme une ~ Nachts lange aufbleiben; sentir la ~ nach der (Studi′r-)Lampe riechen, die angewandte Mühe merken lassen; v. boisseau 1; † (17. sæ.) mettre de l'huile dans la ~ ein Weinglas füllen (v. auch huile 1 und 3). 3. ⌂ zo. Lampe, Name mehrerer Schnirkelschnecken-Arten: ~ antique antī′ke Lampe, Steinpicker m (Helix lapicĭda). 4. ⊛ id., ehm. Art wollener Futterstoff, bsd. bei Orleans fabrizirt. 5. ⊛ racine de ~ Wurzel des krausen und des Gemüse-Ampfers. 6. ⚓ ⟍ Blitz m, Wetterleuchten n. 7. bl. längliches Gefäß mit Schnauze u. Henkel: ~ allumée mit Flamme von besonderer Farbe. 8. □ Trinkglas n (= canon I. 8). 9. F v. allumer I. 1.

**Lampédouse** (lą-pĕ-dū′ſ) npr. f. Lampado′ſa n, Insel im Süden von Sizilien.

**lampée** ⟍ (lą-pĕ′) [lamper] s/f. 1. P tüchtiger Zug, gehöriger Schluck. 2. Fleck m von einer Flüssigkeit: ~ d'huile Ölfleck m.

**lamper**‖ P ⟍ (lą-pe′) [lampe] ①a. v/a. und v/n. übermäßig trinken, P zu viel auf die Lampe gießen. [Tülle f einer Lampe.

**lamperon**‖⊕ (lą-p′rǫ′) [lampe] s/m. Dille f,

**lampette** ⚘ (lą-pæ′t) [lampe] s/f. 1. Ackerrade (Agrostemma githāgo). 2. Kuckucksblume (Lychnis flos cucūli); = lamprette.

**lampie** F (lą-pī′) s/f. Gelage n, Mahlzeit.

**lampier**‖(lą-pĭe′; ⑧b) [lampe] s/m. 1. arch. Todtenleuchte f (= lanterne de cimetière). 2. großer Kirchenleuchter. 3. = lampiste 2. 4. P Zecher: frère ~ = frelampier.

**lampillon**‖ (lą-pĭ-jǫ′) s/m. = lamprillon.

**lampion**‖ † (lą-pĭǫ′ ⑯) [lampe] s/m. 1. Lämpchen n zu Illuminatio′nen: ~s en astragale Kranzleisten-Lampen f/pl.; sur (des) ~s ursprünglich: steckt Lampen an einfache Melodie, nach der bei Krawallen irgend

welche Namen gesungen werden (nach dem Takte von ⏑ ⏑ ⏑́). 2. Lampen-Teller (gläsernes Gefäß an den Kirchenlampen). 3. ⚔ frt. ~ du parapet Wall-Lampe *f*, Pech-Pfanne *f*. 4. ⚓ Pulver-Lampe *f* (beim Hineinsteigen in den Pulverraum gebraucht). 5. ⚒ P Dreimaster, -spitz (Hut). 6. P Auge *n*: ~s fumeux triefende Augen *n. pl.*

**lampionner** ‿ * (lą-piŏ-ne') [lampion] ①a. *v/a.* mit Illuminations-Lampen besetzen.

**lampique** ♁ (lą-pi'k) [lampe] *a.* chm. acide ~ Lamp(en)säure *f*.

**lampiste** (lą-pi'ßt) [lampe] *s.* 1. Lampenfabrika'nt *m*, -händler(in). 2. Lampenwärter(in) (= lampier 3).

**lampisterie** (lą-pĭ-ßt'rī') [lampiste] *s/f.* 1. Lampenfabrikatio'n. 2. Eisenbahn *x*.: Lampenraum *m* (wo die Lampen aufbewahrt werden).

**lampon**‖ (lą-pǫ') [lamper] *s/m.* 1. ehm. (goldener oder silberner) Stülp-haken am Hute. 2. (meist ~s *pl.*) Trink-Lieder *n. pl.*, Rundgesänge *pl.*, bsd. mit dem Refrain: **lampons!** (*impér.* von **lamper**).

**lampotte** (lą-pŏ't) [lampe] *s/f.* Fischerei: id., als Köder (für die Küstenfische) dienende Muschel(-Arten).

**lampourde** (lą-pū'rd) *s/f.* 1. ✿ Spitzklette (Gattung Xanthĭum). 2. ⊖ Schmutz-klette, -klatte in der Wolle.

**lampresse** ⊖ (lą-præ'ß) *s/f.* Fischerei: Lampre'ten-netz *n* (Loire).

**lamprette** ✿ (lą-præ't) *s/f.* = lampette.

**Lampride** (lą-prī'd) *npr. m.* h.a. Lampri'dius, römischer Histo'riker (4. sæ. nach Chr.).

***lamprillon***‖ (lą-prĭ-jǫ'), auch ~**oyon**‖ P (~ĭą-jǫ'; L. ~ŏ~) [lamproie] *s/m.* zo. Querder, Knorpelfisch-Art (Ammocœtes branchiālis) = lampillon.

**lamprime** (lą-prī'm) *s/f.* zo. Glanzschröter *m*, neuholländische Käfergattung (Lamprĭma).

**lamproie** (lą-prŭā') [b.l. lampetra] *s/f.* 1. zo. Lampre'te, Bricke, Knorpelfisch-Gattung (Petromy̆zon): ~ aveugle gemeiner Inger (Gastrobranchus cæcus); ~ cordée holzichte, ungenießbare L.: ~ (de rivière), auch petite ~ Neun-auge *n* (Petromy̆zon fluviatĭlis). 2. bei den Schieferbrechern: Eisenkies *m* oder ähnliche fremd-artige Körper *m/pl.*, womit ein Schieferspalt durchsetzt ist.

**lampromètre** ♁ (lą-prŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Lichtmesser (Instrument).

**lamproyon**‖(lą-prŭā-jǫ') *s/m.* = lamprillon.

***lampsacénien***‖, ~**ne** (lą-pßā-ße-nĭą', ~ĭæ'n) *a.* und **L**~, **L**~**ne** *s.* aus, Bewohner(in) von La'mpsakus (v. Lampsaque).

**lampsane** ✿ (lą-pßa'n) [lt.] *s/f.* Rain-kohl *m*, Milche, Korbblüthler-Gattung (Lampsăna).

**Lampsaque** (lą-pßā'k) [grch.] *npr. f.* h.a. La'mpsakus *n*, St. Klein-Asiens (jetzt Lepsek *n*).

**lampuge** (lą-pū'G) *s/m.* provS. zo. gestreifter Stutzkopf, Fisch (Centrolŏphus niger) = nègre.

**lampyre** ♁ (lą-pī'r) [grch.] *s/m.* zo. Joha'nniswurm, Leuchtkäfer (Lampy̆ris). *Hom.* l'empire, l'an pire.

**lampyride** ♁ (lą-pĭ-rī'd) *a.* u. ~s ⑧b *s/f. pl.* (B.), *s/m. pl.* (L.) zo. leucht-käfer-artig(e Käfer).

**Lamy** (lă-mī') *npr. m.* id., richtete 1770 die [erste Restauration in Paris ein.

**lan**‖ ⚓, ~c‖, ~s‖ (lą) [lancer] *s/m.* Gieren *n*, Gierschläge *m/pl.* eines Schiffes.

**l'an**‖ (lą) 1. v. an 2. 2. provN. man (= on). [Lilie (Lanarĭa).

**lanaire** ✿ (lă-nā'r) [lt. lanarĭa] *s/f.* Filz-

**lanarkite** ♁ (lă-nār-kī't) [Lanark, schottische Stadt] *s/f.* min. Lanarki't *m*, schwefel- und kohlen-saures Blei-Oxy'd.

**lançage** ⚓ (lą-ßa'G) *s/m.* Ablaufenlassen *n* eines Fahrzeuges vom Stapel (= lancement).

**Lancaster** (Ls. 143: lą-kă-ßtā'r) = Lancastre.

**lancastérien**‖, ~**ne** (lą-kă-ßtĕ-rĭą', ~ĭæ'n) *a.* méthode ~ne La'ncaster's (spr. lä'ngkä-ßt'r) gegenseitige Unterrichts-Metho'de.

**Lancastre** (lą-kā'ßtr) *npr. m.* 1. id. (spr. lä'ng-kä-ßt'r) *n*, engl. St. und Grafschaft; maison de ~ Haus Lancaster, ehm. engl. Königsfamilie (ihr Symbol: die rothe Rose; vgl. York). 2. Joseph ~ id., Erfinder des gegenseitigen Unterrichts († 1838).

***lancastrien***‖, ~**ne** (lą-kă-ßtrĭą', ~ĭæ'n; ⑯) *a.* und **L**~, **L**~**ne** *s.* aus, Bewohner(in) von Lancaster (spr. lä'ng-kä-ßt'r); ehm. Anhänger(in) des Hauses Lancaster.

***lance*** (lą̄ß) [lt.] I. *s/f.* 1. Lanze: myth. ~ d'Achille Achi'lles-Lanze, deren Wunde nur durch diese Lanze selbst geheilt werden konnte (auch *fig.*); ~ d'Argail (ăr-gā'j) Argail's Zauber-Lanze, die jeden Ritter, den sie berührte, aus dem Sattel warf. *fig.* ⚒ Macht, der Nichts widerstehen kann; ~ brisée an der Spitze eingesägte Lanze (ehm. beim Lanzenrennen); ~ courtoise, ~ frétée, ~ gracieuse, ~ mornée, ~ mousse, ~ de joute, ~ de tournoi stumpfe L. (*ant.* ~ à outrance, ~ à fer émoulu scharfe L.); ~ aux oder des dames Lanze, welche oft zum Schlusse eines Turniers zu Ehren der Damen gebrochen wurde; P *co.* ~ de saint Crépin Schuster-Ahle; v. fer I. 13; v. baisser I. 1; courir une ~ a) ehm. eine Lanze brechen (von Rittern im Zweikampfe): b) beim Ringelrennen: einen Gang machen, nach dem Ringe rennen oder stechen; être à beau pied sans ~ ehm. beim Lanzenrennen: aus dem Sattel gehoben und wehrlos sein, *fig.* ⚒ in übler Lage sein; *iro.* ⚒ venir, retourner à beau pied sans ~ (bescheiden) zu Fuß an-, zurück-kommen, nachdem man vorher zu Pferde gewesen oder gefahren ist; *fig.* rompre une (des) ~(s) pour q. eine Lanze für J. brechen; rompre une ~ avec, contre q. mit J-m streiten; Lehnsrecht: fief qui tombe de ~ en quenouille Kunkel-, Schleier-, Weiber-lehen *n* (welches auch auf Frauen vererbt werden konnte); *prv.* le royaume de France ne peut tomber de ~ en quenouille in Frankreich gilt das sa'lische Gesetz. 2. *coll.* ehm. ~ (fournie) Ritter *m* mit 4—6 (bewaffneten) Knappen; im 15. sæ. in Frankreich: ein Ritter mit 3 Bogenschützen, 1 Knappen und 1 Pagen. 3. Reitkunst: main de la ~ Schwerthand, rechte Hand des Reiters (vgl. épée I. 5); pied de la ~ rechter Fuß des Pferdes; coup de ~ (lanzenstich-ähnliche) tiefe Höhle an der Vereinigung des Halses mit der Schulter (vgl. coup 17). 4. ~ (de drapeau, d'étendard) Fahnen-stange; ⚔ ~ à feu a) Feuer-lanze, -pfeil *m*, b) mit einem langen Stiele versehene Lunte zum Losbrennen von Geschützen oder Feuerwerkskörpern; Mini'rkunst: ~ à feu puant Feuer-Lanze (stinkenden Rauch beim Abbrennen entwickelnde Papierhülse); mit einem Knopfe versehene Stange zum Fischer-stechen. 5. ~ de harponneur Harpu'ne der Walfisch-fänger. 6. lanzenförmige Spitze als Verzierung der Stangen eines Gitters; ⚔ ~ d'un cheval de frise (Schweins-) Feder, Spitze eines spanischen Reiters. 7. Feuerstrahl *m* (Art feuriges Meteo'r); ~ d'eau sehr feiner hoher Wasserstrahl. 8. P a) Regen *m*; b) Besen *m* (= balai 1). 9. † Geburtshülfe: ~ de Mauriceau myrtenförmiges Messer des Mauriceau (v. bs.); chir. Staarlanze, lanzenförmige Staar-nadel. 10. an einer Stange befestigter grober Maurer- oder Anstreich-pinsel. 11. ✿ ~ de Christ Zigeu'nerkraut *n*, Wasser-Andorn *m* (Lycŏpus europæus); gemeine Natterzunge, Speerkraut *n* (Ophioglossum vulgātum). 12. ⊖ Art Spatel *m* der Bildhauer *x*.; Gießerei *x*.: ~ (à feu) Schür-eisen *n*, Feuerspieß *m*; Kalkbrennerei: Stör-stange; Maschine: ~ d'une pompe à feu Spritzenrohr *n* (Standrohr einer Feuerspritze). 13. ⚓ ~ de sonde Instrument *n* zum Untersuchen des Meeresgrundes; fausse ~ hölzerne bronzirte Röhre, welche zum Schein an Stelle eines wirklichen Geschützes in eine Stückpforte *x*. gestellt wird. II. **L**~ *npr. f.* ♁ ast. la L~ du Centaure Wolf *m*, südliches Sternbild (= Loup). *Hom.* l'anse.

**lancé** *m*, ~**e** *f* (lą-ße') I. *a.* P an-getrunken, -gerissen. II. ~ *s/m.* 1. P Waden-Para'de *f*, -Köder (Dlv.). 2. ch. Ort, wo das Wild von den Hunden aufgejagt ist; auch Rennen *n* der Hunde hinter dem fliehenden Wilde. III. ~**e** *s/f.* 1. ♁ ⚒ méd. = élancement 4. 2. id., Kartenspiel, ähnlich dem saut de mouton.

**lance-gaie** ⚔, *pl.* ~s-~s, auch **lanceguaye** (ląß-gæ'; ⑧b) *s/f.* ehm. dünne leichte Lanze der Spanier. [farn *m* (Lonchitis).

**lancelée** ✿ (lą-ß'lē') [lance] *s/f.* Buchten-

**Lancelot**‖ (lą-ß'lo') *npr. m.* 1. ~ du Lac Lancelot vom See, Ritter von der Tafelrunde. 2. Claude ~ id., Lehrer Racine's († 1695). 3. im Kartenspiele: (Name des) Treffbube(n).

**lancement** ‿ ⚓ (lą-ßmą') *s/m.* = lançage.

***lancéolaire*** (lą-ßĕ-o-lā'r), ~**lé**, ~**lée** (~le') [lt.] *a.* 1. ✿ und zo. lanzen-, lanze'tt-förmig. 2. arch. arc ogive ~lé spitzer Hufeisenbogen, Hufeisen-Spitzbogen.

**lan*cepessade***, auch ~s~ ⚔ † (lą-ßpæ-ßā'd) *s/m.* = anspessade.

**lancer** ‿ (lą-ße') [lance] ①l. I. *v/a.* 1. schießen, schleudern, werfen (auch *fig.*): ~ un coup einen Schlag versetzen; weitS. *st.s.* le soleil ~e ses rayons die Sonne (ver-) sendet ihre Strahlen; *fig.* ~ contre, sur q. gegen J. erlassen, loslassen (ein Urtheil *x*.); *prv.* v. dé I. 1. 2. *fig.* ~ des œillades Blicke werfen; ~ des traits de raillerie mit Sticheleien um sich werfen, sticheln. 3. ~ les chiens après q. die Hunde auf J. loslassen, hetzen; Reitkunst ~ un cheval (au galop) ein Pferd ausgreifen lassen, *abs.* davon jagen; ~ une voiture im Galop fahren, F jagen. 4. *fig.* F in die Welt einführen, in Zug bringen; me voilà ~é jetzt bin ich geborgen. 5. ch. ~ la bête das Wild von s-m Lager aufjagen. 6. ~ un plafond eine Zimmerdecke mit e-m groben Pinsel (v. lance 10) malen, weiß anstreichen. 7. ⊖ Weberei ~ (la trame) einschießen (= tramer); v. navette. 8. ⚓ ~ un navire ein Schiff vom Stapel (laufen) lassen; *abs.* ~ (bâbord ou tribord nach rechts oder nach links) vom Kurse abweichen, gieren, Gierschläge machen (vgl. lan); ~ au vent gerade gegen den Wind fahren; ~ une manœuvre ein Tau belegen (festmachen). 9. P ⚒ pissen. II. se ~ 1. sich werfen, stürmen, schießen (sur ... auf ...); *fig.* F eine Laufbahn betreten; se ~ dans le monde in die Welt treten, P bei den Frauen kühn werden. Syn. 1. v. darder. 2. v. élancer.

**lanceron**‖ (lą-ß'rǫ') *s/m.* zo. junger Hecht.

**lancette** † (~ßæ't) [lance] *s/f.* 1. chir. Lanze'tte, Schnepper *m*, Aderlaß-Eisen *n*: ~ espagnole sehr lange dünne L. 2. arch. arc, fenêtre en ~ sehr hoher schmaler Spitzbogen. 3. ⊖ spitzes Messer der Schlächter, zum Tödten des Rindviehs; Grabstichel *m* der Holzschneider; Schaber *m*, Kratzmesser *n* der Stroh-, Papp- *x*. Arbeiter. 4. zo. a) Adler-Rochen *m* (Raja aquĭla); b) Lanze'tt-Grundel (Gobĭus lanceolātus).

**lancettier**‖ (lą-ßæ-tĭē'; ⑧b) [lance] *s/m.* chir. Lanzett-Besteck *n*.

**lanceur** * (lą-ßö'r) *m*, ~**se** (~ö'ß) *f* [lancer] I. ~ *s/m.* J., der et. in Gang bringt, bsd. geschickter, ene'rgischer Buchhändler, der seine Verlags-Artikel an den Mann zu bringen weiß (*ant.* étouffeur II. 2). II. ~**se** P *s/f.* Kupplerin, F Ko'berschе.

**lanchage** ⚒ (lą-scha'G) [span.] *s/m.* An-Bo'rd-bringen *n* von Gütern.

**lanche** ⚓ (lą̄sch) [it. lancia] *s/f.* 1. ehm. Art Barke, kleines Küstenfahrzeug (im 17. sæ. gbr.). 2. ~ (de pêche) Art Fischerbarke.

**lancier** ‖ ☤ (la̜-ßie′) m, ~ère (~iä′r; ⑧b) f. I. ~ s/m. 1. ⚔ Lanzenreiter, U(h)la′n (co. ~ère f (Sue) Uhla′nin): fig. F ✎ chaud ~ Brama′rbas, Eisenfresser; fig. ✎ rude ~ gefährlicher, schlimmer Gegner. 2. le(s) ~(s), quadrille des ~s id., englische Quadrille (Tanz mit 4 Paaren); engS. les ~s fünfte und letzte Figur dieser Quadrille. 3. P ✎ ~ (du préfet) Straßenkehrer. 4. ⊕ Bleigießerei: Art Rinne f, Röhre f. II. ~ère ⊕ s/f. Wassermühle: 1. Frei-gerinne n, Fluder n, Öffnung zum Ablauf m des Wassers, wenn die Mühle still steht. 2. (auch a. vanne ~ère) Schütze m, Schutzbrett n.

**lancifolié**, ~e ⚘ (la̜-ßi-fŏ-li-e′) [lt.] a. lanzenblätterig.

**lanciforme** ☤ (la̜-ßi-fŏ′rm) [lt.] a. ⚘ und zo. lanzenförmig.

**lancinant**, ~e ☤ (la̜-ßi-na̜′ ⑧a, ~a̜′t) [lt.] a. path. reißend (vom Schmerz).

**lancination** ‖ ☤ (~nā-ßio̜′) s/f., ~ement ‖ (~i-n′ma̜′) s/m. path. Reißen n (Schmerz).

**lanciner**‿ ☤ (la̜-ßi-ne′) [lt. lancināre] ①a. v/n. path. reißen (vom Schmerz).

**lancis** ‖ ⊕ (la̜-ßi′; ⑧b) [lancer] s/m.sg. arch. 1. Seiten-Gewände n an einer Thür ꝛc.: ~ de l'écoinçon in die Mauerstärke gesetztes Gewände; ~ du tableau außen bündig stehendes G. 2. Ausbesserung einer Wand ꝛc. durch Hineinschlagen von Stein(stück)en in die beschädigten Stellen; ~ (de moellons, ~ de pierres de taille) (Bruch-) Stein(e pl.) zum Ausbessern.

**lançoir** ⊕ (la̜-ßoa′r) [lancer] s/m. 1. Schütze f, Schutzbrett n an der Wassermühle. 2. (Holz-) Rutsche f, Gleitbahn f (zum Herunterlassen der auf e-r Höhe gefällten Baumstämme).

**lançon** ‖ (la̜-ßo̜′) s/m. zo. provN. lanze′ttförmiger Sand-aal (Ammodytes lancea).

**lançonnier** ‖ ⊕ (la̜-ßŏ-nie′; ⑧b) s/m. (Rahmen-)Holz n, auf welches die Brettform zum Pisébau befestigt wird.

**Lancy** (la̜-ßi′) npr. m. v. Bourbon I. 1.

**lancygné** P (la̜-ßi-nje′) s/m. provN. = sureau. [= ajonc.

**landage** ⚘ (la̜-da′ʒ) [lande] s/m. provN.

**landais** m, ~e f (la̜-dæ′, ~æ′ß) I. [lande II.] a. u. L~, L~e s. ⑧a. in den Landes (gelegen), aus den Landes; Bewohner(in) der Landes. II. ~e s/f. provN. Art Konglomera′t-, Pudding-stein m zum Bauen. III. L~ ‖ npr. m. Napoléon L~ id., fr. Lexikograph und bewährter Orthoëpist (19. sæ.).

**landamman** ‖ (la̜-dă-ma̜′; L. ~m-m~), [dtsch.] s/m. Landamman (höchste Obrigkeit auf dem Lande in einigen Schweizer Kantonen.)

**landammanat** ‖ (la̜-dă-mă-na′; L. ~m-m~) s/m. Bezirk, Amt(sdauer f) n eines Landammans.

**Landau**, auch ~w ‖ (la̜-do′) I. npr. m. Landau n (Stadt u. Festung in der bayrischen Pfalz). II. l~ n/ap. m. (pl. ~s, ✎ u. ⁺⁄₊ ~x Guide-Paris 1295) 1. La′ndauer (vierräderiger leichter Reisewagen, dessen Verdeck sich in der Mitte aus einander und vorn und hinten niederschlagen läßt). 2. F ~ à baleines Regenschirm.

**landaulet** ‖ (la̜-do-læ′; ⑧b) s/m. kleiner Landauer (vgl. Landau II. 1).

**lande** (la̜d) [dtsch. Land] I. s/f. 1. Heide, Steppe: fig. F ✎ aller de la ~ dans le pré sich verbessern, in eine bessere Lage kommen. 2. fig. ✎ ~es pl. seichte Stellen in einem Buche. 3. ⚘ (auch ~ier) prov. = ajonc. 4. ⚓ ~es de hune Marspüttings (Kettenglieder am Mars zum Halten der Stegewanten). Syn. v. friche. II. (département des) L~es, a. Lannes npr. f/pl. id., auch die Landen, fr. Departement (Süd-West-Frankreich).

**landerira**, ~ette, auch ~ète (la̜-dĕ-ri-ra′, ~ræ′t) int. heidi(del)-di, -da, -dum, oder valle-ri, -ra, -rum.

**Landern(e)au** (la̜-dĕr-no′) npr. m. id. n, fr. Ort (Finistère); fig. iro. F le ~ de … die Gelehrten m/pl., die Klatschbasen f/pl. von …; fig. F cela fera du bruit dans ~ darüber wird gehörig geklatscht werden.

**landgrave**, ~ine (la̜d-grā′w, ~ă-wi′n) [dtsch.] s. Land-graf m, -gräfin f (auch ~e s/f.).

**landgraviat** ‖ (la̜d-gră-wi-a′) s/m. Landgrafschaft f, Landgrafen-Amt n.

**landie** ☤ † (la̜-di′) s/f. an. Wasser-lefze, innere Scham-lefze.

**landier** ‖ (la̜-die′; ⑧b) [† l'andier = engl. andiron] s/m. 1. ⊕ (großer) Feuer-, Brandbock (= andier); v. froid I. 1. 2. F Steuerbeamter. 3. ⚘ = lande 3.

**landière** P ✎ (la̜-diä′r) s/f. Markt-, Meßbude.

**landi(t** ‖) † (la̜-di′) s/m. = lendit.

**Landivisiau**, ~z~ (la̜-di-wi-sio′) npr. m. id. n, französische Stadt (Finistère).

**Landivy** (~wi′) npr. m. id. n, fr. St. (Mayenne).

**Landolfe**, ~phe (la̜-dŏ′lf) [dtsch.] n.d.b. m. La′ndolf, auch Landulf.

**Landouillez-les-Vaches** ‖ (la̜-dū-je-læ-wä′sch) npr. m. id. n, fr. Ort; fig. Krähwinkel n, Schöppenstädt n (ähnlich wie Brives-la-Gaillarde).

**Landrecy**, ~ies ‖ (la̜-drĕ-ßi′, ~i′) npr. m. id. n, fr. Stadt und Festung (Nord).

**landreux**, ~se † (la̜-drö′ ⑩a, ~ö′ß) a. schwächlich, kränklich.

**Landri**, ~y (la̜-dri′) [= André] n.d.b. und npr. m. id.: 1. fränkischer Majordomus (6. sæ.); 2. saint ~ id., Bischof von Paris (7. sæ.) (sein Fest: 10. Juni). [Landschafts-Album n.

**landscape** (la̜d-ßkā′p, F la̜t-ß~) [engl.] s/m.

**Landser** (la̜d-ßæ′r, F la̜-tß~) npr. m. Landsehre n, Ort im Elsaß. [s/m. u. f. Landsturm.

**landsturm** ⚔ (la̜d-ßtū′rm, F la̜t-ß~) [dtsch.]

**landwe(h)r** ⚔ (la̜d-wā′r) [dtsch.] I. s/f. Landwehr in Deutschland. II. s/m. Landwehrmann (Erckmann-Chatrian).

**lane** (lan) s/f. Fischerei: Breite, Ausdehnung eines Lachs- oder Al(o′)sen-fanges.

**Lanemezan** ‖ (lă-n′mĕ-sa̜′) npr. m. id. n, französischer Ort (Hautes-Pyrénées).

**laner**‿ (la-ne′) ①a. v/a. = lainer.

**laneret** ‖ (lă-n′ræ′; ⑧b) s/m. Falknerei: Männchen n der Falken-art lanier.

**lanet** ‖ ⊕ (lă-næ′) s/m. Fischerei: 1. prov. = haveneau. 2. Art taschenförmiges Netz.

**lanfaron** ‖ (la̜-fa-ro̜′) s/m. provS. zo. Rebenstecher, After-Rüsselkäfer (= attélabe de la vigne).

**Lanfranc** ‖ (la̜-fra̜′) npr. m. id., lt. Schola′stiker, Erzbischof von Canterbury († 1089).

**Lanfrey** (la̜-fræ′) npr. m. Pierre ~ id., fr. Historiker (1828—77).

**langage** (la̜-ga′ʒ) [langue] s/m. 1. Sprache f, Rede f, Ausdrucksweise f: ~ d'action, ~ du geste Geberden-S.; poét. ~ des dieux Dichtkunst f; ~ écrit Schrift-S.; ~ figuré bildliche Rede; ~ des fleurs Blumen-S.; ~ par signes Zeichen-S.; ~ des yeux Augen-S.; en ~ commun nach der gewöhnlichen Ausdrucksweise. 2. Wortkram, Geschwätz n; F n'avoir que du ~ nichts viel los haben. Syn. v. dialecte.

**langar(d** ‖) ⚓ (la̜-gā′r; ⑧b) s/m. 1. Brigg f, die ein Raa-segel führt. 2. Raa-segel n einer solchen Brigg. [Lang(s)t n, Ort in Lothringen.

**Langatte** (la̜-gă′t) npr. f. Langmath n, auch

**lange** (la̜ʒ) [lt. lanĕus] s/m. Wickel-band n, -tuch n; abus. Windel f (auch fig.); v. drapeau 4; † en ~ im Büßergewande. 2. ⊕ Tuch-, Filz-lappen m des Pappmachers und des Kupferdruckers. Hom. l'ange.

**Langeac** (la̜-ʒă′k) npr. m. id. n, fr. Stadt (Haute-Loire). [Indre-et-Loire).

**Langeais** ‖ (la̜-ʒæ′) npr. m. id. n, fr. Stadt

**langelotte** ⊕ (la̜-ʒ′lŏ′t) s/f. Gold-Reibe.

**Langeron** ‖ (la̜-ʒ′ro̜′) npr. m. id., fr. General in russischen Diensten († 1831).

**langit** ⚘ (L. la̜-ʒi′t; Lnd. ~i′) s/m. drüsiger Götterbaum (Ailanthus glandulōsa).

**langite** ☤ (la̜-ʒi′t) s/f. Langi′t m (grünlichblaues basisch schwefelsaures Kupfer-Oxyd-Hydra′t in Cornwa′llis).

**langlade** ❀ (la̜-glā′d) s/f. id., Art rother Languedoc-Wein. [fr. Orientalist († 1828).

**Langlès** (la̜-glæ′ß) npr. m. Matthieu ~ id.,

**Langlois** ‖ (la̜-gloa′) npr. id., fr. Familienname.

**langobert** ‖ (la̜-gŏ-bä′r) s/m. Gärtnerei: id., Birnen-Sorte.

**lango(ira)n** ‖ ❀ (la̜-goä-ro̜′, la̜-go̜′) s/m. id., weißer Bordeauxwein aus dem Departement Gironde. [versehene Harpu′ne.

**langon** ‖ ⊕ (la̜-go̜′) s/m. Fischerei: mit Spitzen

**langourer**‿ ✎ (la̜-gu-re′) [lt.] ①a. se ~ v/pr. schmachten.

**langoureux** (la̜-gu-rö′) m, ~se (~ö′ß) f [langueur]. I. a. ⑩a. ☐ 1. schmachtend (auch ♪). 2. † matt, kraftlos. II. ~ s/m. ⑩b. Schmachtender: faire le ~ auprès d'une femme den schmachtenden Se′ladon bei einer Frau spielen. Syn. languissant signifie qui languit; langoureux, qui outre ou qui affecte la langueur.

**langouste** ☤ (la̜-gu′ßt) s/f., Reybaud, Paturot à la recherche, etc. 4: ~ti (~gū-ti′) s/m. zo. Heuschrecken-Krebs (Palinūrus).

**langoustier** ‖ ⊕ (la̜-gu-ßtie′) s/m., auch ~ère (~iä′r) ⑧b. s/f. Fischerei: Garn n zum Fange der Heuschrecken-Krebse.

**langoustines** ☤ (la̜-gu-ßti′n ⑧b) s/f. pl. zo. heuschreckenkrebs-artige Krustace′en.

**langouti** (la̜-gu-ti′) s/m. 1. Schurz oder Art Rock bis zum Knie bei den Siame′sen. 2. v. langouste.

**langrayen** ‖, Lnd. ~i~ (la̜-grä-jo̜′) s/m. zo. Schwalben-Würger, Vögel-Gattung (Ocypterus). [id. n, fr. Stadt (Haute-Marne).

**Langres** ‖ (lā′gr) [lt. Lingŏnes] npr. m.

**langrois**, ~e (la̜-groa′ ⑧a, ~oa′ß) I. a. und L~, L~e s. aus, Bewohner(in) von Langres. II. ~ s/m. Art guter Käse.

**lang(u)ard** ‖ (beides: la̜-gā′r; ⑧b) m, ~e (~ā′rd) f [langue] I. ✎ a. u. s. F geschwätzig; Schwätzer(in); auch böse Zunge (Dlv.). II. ~ s/m. zo. Wendehals, Vogel (Iynx torquilla).

**langue** (la̜g) [lt. lingŭa] s/f.

Inhalt: 1. Zunge. 2. Sprache. 3. ~ de terre. 4. ~ de feu. 5. h.m. 6. Malerei. 7. Reitkunst ch. 8. ☤. 9. ⊕. 10. ⚓.

1. Zunge: ~ de carpe Karpfen-Z. (Gaumen des Karpfens); ~ chargée belegte Z.; v. fourrer I. 9; de la ~ (fumée) geräucherte Rinder-Z.; fig. F des mauvaises ~s Schandmäuler n. pl.; auch abs. ~ Verleumder m (M.T. I. 1); ✎ ~ de la Pentecôte Läster-Z.; F avaler sa ~ sich Stillschweigen auflegen, das Maul halten; P v. avaler I. 1; F ennuyeux à avaler sa ~ zum Sterben langweilig; F avoir soif à avaler sa ~ Durst zum Umfallen h.; fig. avoir bien de la ~ kühn reden; F n'avoir point de ~ nicht reden können; fig. F ✎ il n'aura pas de ~ pour la moitié de sa vie seine Zunge wird nicht für die halbe Lebenszeit ausreichen (von einem Schwätzer); F j'ai le mot sur (le bord, bout de) la ~ das Wort schwebt mir auf der Z. (vgl. bord 1); F avoir la ~ bien pendue, † avoir de la ~ ein gutes Mundwerk haben; v. affiler I. 2; avoir une grande volubilité de ~ eine große Zungenfertigkeit haben; il a la ~ liée ihm ist die Zunge gebunden; v. délier I. 1; dénouer I. 1; dorer I. 2; épais I. 4; gras I. 5; F ✎ donner du plat de la ~, faire merveilles du plat de la ~ etwas versprechen, in der Absicht es nicht zu halten; (n')être (pas) maître de sa ~ (nicht) schweigen können; être sujet aux ~s dem Gerede der Leute ausgesetzt sein; faire la ~ à q. J. instrui′ren, J-m sagen, wie er reden soll; v. fourcher II. 2; F se mordre la ~ sich auf die Z. beißen (auch fig. für: et. nicht sagen ꝛc.); F se mordre la ~ d'avoir parlé es bereuen, daß man et. gesagt hat; prendre ~ sich erkundigen,

Erkundigungen einziehen; prendre ~ avec q. et. mit J-m besprechen; tenir sa ~ den Mund halten; tirer la ~ à q. J-m die Z. herausstrecken; tirer la ~ die Z. aus dem Halse hängen lassen (vom Hunde); *fig.* F tirer la ~ d'un pied de long die Z. schuhlang aus dem Halse hängen lassen (in Noth sein 2c.); F la ~ lui va toujours ihm steht das Maul nicht einen Augenblick still; v. coup 1; F mince comme la ~ d'un chat dünn wie ein Rebnblatt; *prv.* il faut tourner sept fois sa ~ dans sa bouche avant de parler überlege wohl, ehe Du sprichst; v. écorcher I. 3. 2. Sprache; engS. französische Sp.: ~ académique Sp. der *Académie française*, engS. Wörterbuch *n* der *A. fr.*; ~s analytiques analytische Sprachen *pl.* (*ant.* ~s concrètes, ~s synthétiques, ~s transpositives (A.) synthetische Sp., welche durch Endungen abwandeln); ~ dérivée Tochter-Sp. (*ant.* ~ mère, ✎ ~ matrice Mutter-Sp.); ~ du cœur Herzens-Sp., Ausdrücke *m/pl.*, welche eine gemüthvolle Sprache wählt; *fig.* ~ des dieux Dichtkunst; ~ écrite: a) Sp., die oder in der schon geschrieben ist; b) Schrift-, Bücher-Sp.; ~ étrangère fremde (*ant.* ~ maternelle Mutter-)Sp.; ~ primitive, ~ originelle Ur-Sp.; ~ morte todte (*ant.* ~ vivante lebende) Sp.; ~ d'oc, ehm. auch ~ limousine id., alte Sprache Süd-Frankreichs (= provençal); ~ d'oïl, ~ d'oui id., alte Sprache Nord-Frankreichs; ~ de si alter Name der it. Sp.; ~ sacrée Sp. der Bibel, der heiligen Schrift; ~ sainte hebräische Sp.; ~ savante, ~ classique gelehrte Sp. (eine der alten Sprachen); ~ sœur Schwester-Sp.; ~ des vers poetische Sp., Sp. der Dichter; ~ verte Jargon *m*; ~ vulgaire Volks-Sp., bsd. von den neueren Sprachen bei ihrer Entstehung (*ant.* ~ classique Schrift-Sp.); étude comparative des ~s vergleichende Sprachforschung; maître de ~ Sprachlehrer *m*; v. confusion 1, enfant I. 3; *prv.* l'usage est le tyran des ~s was fragt der Gebrauch nach der Regel?; qui ~ a. à Rome va wer zu reden weiß, kommt überall durch. **Syn.** v. dialecte. 3. ~ de terre Erd-, Land-Zunge, auch Land-Enge. 4. ~ de feu: a) biblisch: Feuerflämmchen *n*, feurige Zunge bei der Ausgießung des heiligen Geistes auf die Apostel; b) hoch aufsteigende Flamme bei großem Brande. 5. h.m. Zunge, Name jeder der 8 Nationen, aus deren Mitgliedern der Malteser-Orden bestand. 6. Malerei 2c.: ~ des couleurs, ~ des sons Sprache der Farben, der Töne. 7. Reitkunst, ch.: aides de la ~ Schnalzen *n* mit der Zunge; donner de la ~ das Pferd, den Hund 2c. durch Schnalzen anfeuern. 8. ℨ a) ~s *pl.* ♀ innere Abschnitte *m/pl.* der Blumen der Schwert-Lilien; b) zo. Saug-Rüssel *m* der Schmetterlinge; c) min. = glossopètre. 9. ⊖ breites Mundstück, Schnabel *m* am Ausgusse einer Wasser(leitungs)-Röhre; ~ de balance Zunge, Zünglein *n* an der Wage (= languette 1, aiguille II. 2); Glaserei: Schneide-Ritze; Schlosserei: ~ de cassette Rundmeißel *m*. 10. ⚓ Zunge, Kiel *m* oder Keil *m*; ~ (de voile) Zunge, Geer(de), (Aus-)Gilling eines Segels (schräg geschnittener Theil eines oben und unten ungleich breiten Segels).

**langué**, ~e (lg-ge') [langue] *a.* bl. mit herausgereckter bsd. gefärbter Zunge (v. Vögeln).

**langue-d'agneau** ♀P, *pl.* ~s-~ (lgg-dă-nje') *s/f.* mittlerer Wegerich (Plantāgo media).

**langue-de-bœuf**, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-bö'f) *s/f.* 1. ♀ a) gemeine Ochsenzunge (Anchūsa officinālis); b) = langue-de-cerf. 2. ⊖ Bergbau: Stich-Spaten *m*, Stech-Eisen *n*; Maurerei: Putz-Eisen *n*.

**langue-de-bouc** ♀, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-bū'k) *s/f.* gemeine Natterwurz (Echium vulgāre).

**langue(-)de(-)carpe**, *pl.* ~s-~-~ (~kā'rp) *s/f.* 1. id., Instrument des Zahn-Arztes zum Ausziehen von Backzähnen und Zahnwurzeln (= trivelin). 2. ⊖ Messerschmiede: Gabel-Feile; Schlosserei: Anschlag-Eisen *n*, Kreuz-, Schloß-Meißel *m*; Schmiede: Aufhauer *m* (Werkzeug); Tischlerei: Kreuz-Meißel *m*.

**langue-de-carpette** ⊖, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-kār-pe't) *s/f.* id., Werkzeug des Schlossers mit gekrümmter Schneide.

**langue-de-cerf** ♀, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-ßä'r; vgl. cerf) *s/f.* gebräuchliche Hirschzunge, Farnkraut (Scolopendrium officinārum).

**langue-de-chat** ‖, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-scha'; wegen Bindung vgl. chat) *s/f.* 1. ♀ dreitheiliger Zweizahn (Bidens tripartīta). 2. zo. Art Tunkenmuschel (Tellīna). 3. id., Art trockenes Gebäck von länglicher Form.

**langue-de-cheval** ♀ P, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-schwa'l) *s/f.* zungenblätteriger Mäusedorn (Ruscus hypoglossum) = hypoglosse 2.

**langue-de-chien** ‖ ♀, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-schjä') *s/f.* Hundszunge, Borraginéen-Gattung (Cynoglossum) = cynoglosse.

**langue-de-noyer** ‖ ♀, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-noā-je') *s/f.* Art Blätterschwamm *m*.

**langue-de-passereau** ♀P, *pl.* ~s-~-~ (~pa-ßǝ'ro') *s/f.* 1. Wegetritt *m* (Polygŏnum aviculāre). 2. Spatzenzunge (Stellera passerīna).

**langue-de-pommier** ‖ ♀, *pl.* ~s-~-~ (~pǒ-mie') *s/f.* Art Blätterschwamm *m*.

**langue-de-serpent** ‖, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-ßär-pg') *s/f.* 1. ℨ Schlangen-zunge: a) ♀ Farnkraut-Gattung (Ophioglossum); b) Geologie: fossiler Haifischzahn; c) P Muschel-Art. 2. id., Instrument des Zahn-Arztes zum Entfernen des Weinsteins von den Unter-Zähnen.

**langue-de-tigre** ℨ, *pl.* ~s-~-~ (~ti'gr) *s/f.* zo. Tigermuschel (Venus tigrīna).

**langue-de-vache** ♀, *pl.* ~s-~-~ (lgg-dǝ-wa'sch) *s/f.* 1. gekerbtes und vielmänniges Talīnum (Talīnum crenātum und T. polyandrum), Portulacéen in Peru. 2. provN. Feld-Skabiose (Scabiōsa arvensis). 3. gemeine Schwarzwurz, Beinwell *n* (Symphўtum officināle).

***Languedoc*** (lg-g'dŏ'k) [provz. lingua d'oc] *npr. m.* le ~, auch (Martin) la terre de la l. Languedoc *n*, ehm. fr. Provinz (v. langue 2).

**languedocien** ‖, ~ne (lg-g'dŏ-ßjä', ~ßjä'n), † auch ~ch~ (~schjä', ~schjä'n) *a.* und L~, L~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Languedoc (v. M., *Pourceaugnac* II. 8).

**langue-d'oie** ♀, *pl.* ~s-~ (lgg-doa') *s/f.* = grasset III. 1.

**langue-d'oiseau** ♀, *pl.* ~s-~ (lgg-doā-ſo') *s/f.* großblüthige Stern-miere (Stellarĭa holostēa).

**langue-d'or** ⚘, *pl.* ~s-~ (~dŏ'r) *s/f.* zo. Goldzunge, Muschel (Tellīna foliacēa).

**languelette** (lg-g'læ't) [langue] *s/f.* Zünglein *n*, Züngelchen *n*.

**languemane** ⚘ (lg-g'ma'n) *s/m.* id., Art schöne und dauerhafte Leinwand, bsd. aus Nord-Frankreich.

**Languet** ‖ (lg-gæ') *npr. m.* Hubert ~ id., fr. Diplomat und Publizist († 1581).

**langueter** ‖ ⊖ (lg-g'te') [languette] ①c. *v/a.* Tischlerei: ~ une planche einen Grat, e-n Zapfen an e-r Brettkante ausarbeiten.

**languette** (lg-gæ't) [langue] *s/f.* 1. Zünglein *n*, Zunge einer Schnalle 2c., Zünglein *n* an der Wage (= aiguille II. 2). 2. † kleine Zacke, Zäckchen *n*, bsd. an Frauen-Kleidungsstücken: en ~ zungenförmig gezackt, zackig. 3. Zunge, Muschel, Knopf *m* eines Kamm-Deckels mit Scharnier. 4. ♫ a) (Venti'l-)Klappe; b) (Wind-)Zunge einer Orgelpfeife; c) Feder-Zunge der Hämmerchen des Spinetts 2c. 5. Triktrakspiel: ✎ = flèche I. 8. 6. ℨ an. Stimmritze, Luftröhren-Spalt *m*. 7. ♀ a) Zungenblümchen *n* zusammengesetzter Blumen; b) Blatt-Häutchen *n* der Gräser 2c.; c) Immergrün *n*. Zaserling *m* (Aizōon). 8. ℨ zo. a) Unterlippe der Insekten; b) (auch bsd. ♀) lange(s) schmale(s) Anhängsel, Verlängerung; c) id., Name von Scheide-muscheln (Gattung Solen) = manche(s)-de-couteau; d) Art Flunder (Fisch). 9. ⊖ arch. Zunge, Scheidemauer, innere Abtheilung einer Esse; Scheidewand eines Brunnens, eines Abtritt-Rohres 2c.; Blechhütte: Urwell-stab *m*, -sturz *m* (= doublon 2); Gold- u. Silberarbeit: Probe-korn *n*, Gießzäpfchen *n*; Maschinenwesen: ~ (d'une roue à rochet) Sperr-klinke (eines Sperrrades) = cliquet 1; Tischlerei: a) Grat *m*, Spund *m*, an der Kante eines Brettes 2c. entlang ausgearbeiteter Zapfen, der in den Falz oder die Rinne eines anderen Brettes 2c. paßt; b) auch Zimmerei: Scher-, Schlitz-Zapfen *m*: ~ emboîtée eingeschobene Hirnleiste; ~ rapportée eingelegte Feder; ~ (de scie) Knebel *m* e-r Säge; typ. a) Zünglein *n*, Schnalle am Rähmchen; b) Punkti'rspitze; c) Ahle; Waffenfabrikation: (Spring-)Kegel *m* in der Nuß e-s Stechschlosses, Spiel *n* in der Nuß e-s Büchsenschlosses. 10. id., Art kleiner, vorn spitzer und hinten eckiger Boote, bsd. auf der Marne. 11. ⚓ kleiner Keil.

**languet(t)é**, ~e ℨ (lg-gæ-te', ✎ ~g'te') *a.* zungenförmig.

**langueur** (lg-gö'r) [lt. languor] *s/f.* 1. Entkräftung, Mattigkeit; ~ d'estomac Magen-Schwäche; les ~s, auch la ~ de l'âge Alters-S.; *fig.* ✎ tenir en ~ a) in Schlaffheit erhalten; b) schmachten lassen (mehr gbr. faire languir). 2. *fig.* Abspannung, Abgespanntheit nach zu großer geistiger Anstrengung 2c. 3. Liebes-Schmachten *n*, -Sehnen *n*, -Sehnsucht. 4. Niedergeschlagenheit: être en ~ trauern; il y a de la ~ dans cet ouvrage es fehlt diesem Werke oft an Leben oder Wärme.

**langueyage** (lg-gæ-ja'ʒ) *s/m.* vét. Besichtigen *n* der Zunge eines der Finnen verdächtigen Schweines.

**langueyer**‿ (L. lg-gæ-je': Lnd. ~gĕ~) [langue] ①k. (aber ~è~ vor stummer Silbe; B.) *v/a.* 1. vét. ~ un porc die Zunge eines der Finnen verdächtigen Schweines besichtigen. 2. † ~ un peu q. J. ein Wenig zum Plaudern bringen. 3. ⊖ die (Wind-)Zunge an e-r Orgelpfeife 2c. machen, mit Zungen, Klappen 2c. versehen (vgl. languette 4 b).

**langueyeur** (L. lg-gæ-jö'r; Lnd. ~gĕ~), auch ~oy~ (~ā-jö'r) *s/m.* vét. Schweinezungen-Beschauer.

**languide** † (L. lg-gī'd; Lnd. lg-gŭ-ī'd) [lt. languĭdus] *a.* matt, schmachtend, schwach.

**languido** ♫ (L. lg-gŭī-do') [it.] *adv.* id., schmachtend, sehnsuchtsvoll.

**languier** ‖ (lg-gje'; ③b) [langue] *s/m.* geräucherte Schweinszunge.

**Languimberg** (lg-gä-bä'r) *npr. m.* Langenberg *n*, Ort in Lothringen.

**languir** (lg-gī'r) [lt. languēre] ②a. *v/n.* 1. entkräftet, matt, abgespannt sein oder werden; auszehren, siechen, welken; faire ~ lange quälen, F zappeln lassen. 2. *fig.* dahin-schmachten, -welken. 3. unbelebt sein, erstarrt liegen (von der Natur im Winter). 4. *fig.* darniederliegen, stocken, schläfrig gehen, dahinschleichen, sich in die Länge ziehen; la conversation ~issait die Unterhaltung schlief ein. 5. (ver)schmachten (de qc. vor et.); ~ d'ennui vor Langweile umkommen, F (rein) vergehen. 6. sehnlich harren, schmachten (après qc. nach et.): F ~ de ... (mit *inf.*), ~ que ... (mit *subj.*) danach schmachten zu ..., daß ...

**languissamment** (lg-gi-ßā-mg' ⑨g) *adv.* von languissant (siehe dieses).

**languissant**, ~e (lg-gi-ßg' ⑨a, ~g't) [languir] *a.* entkräftet, kraftlos, matt, schmachtend; auch *s.* Schmachtende(r); welk, siech, schläfrig; ⚘ flau, gedrückt. **Syn.** v. langoureux.

**languissement**‿ ✎ (~ßmg') [languir] *s/m.* Mattigkeit *f*, bsd. (Liebes-)Schmachten *n*.

**languition** ‖ P (lg-gi-ßjḡ') *s/f.* provC. = langueur (Sd.).

**laniaire** ℨ (lā-njä'r ⑯) [lt. laniārius] *a.* u. *s/f.* an. (dent) ~ Hunds-, Reiß-zahn *m*.

**lanice** (lă-nĭ'ß) [lt. lana] *a.* nur gbr. in: bourre ~ (v. bourre 1 a).

**lanier**‖ (lă-nĭe'; ⑧b) [lt. laniārĭus] *s/m.* zo. Vögel: 1. Weibchen *n* des laneret, Schweimer, Blau-fuß (Falco commūnis). 2. ~ cendré Kornweihe *f* (Falco cyanĕus) = busard 1. 3. Schlangenbussard (Falco gallĭcus) = jean-le-blanc.

**lanière** (lă-niä'r ⑯) [Sche. lt. lanārĭus; L. laniāre] *s/f.* 1. (langer, schmaler) Riemen (bsd. von Leder), Peitschenschnur; *fig.* ✎ les ~s du despotisme Bande *n.pl.* des Despoti'smus. 2. ✎ bl. Binde (= bande I. 1). 3. ⚙ Sattlerei: (Binde-)Riemen *m*, Nestel: ~ du crochet d'attelage Sperr-Riemen *m* des Stranghakens am Zuggeschirre; Vorsteck-Riemen *m*; Wachsbleiche: ~ de cire Wachsband *n*. 4. ⚓ Racktalje, Beifuß *m*.

**lanifère** ⚘ (lă-nĭ-fä'r), auch **~gère** (~Gä'r) [lt.] *a.* ⚘ und zo. wolletragend, wollig.

**lanille** ⊛ (Lnd. lă-ni'j) [lt. lana] *s/f.* id., Art Wollenzeug, bsd. aus Flandern (vgl. flanelle).

**lanion**‖ ⚘ (lă-nĭǫ'⑯) [lt.] *s/m.* zo. La'nio, süd-amerika'nische würger-artige Vögel-Gattung.

**lanipède** ⚘ (lă-nĭ-pä'd) [lt.] *a.* wollfüßig.

**laniste** (lă-ni'ßt) [lt. lanista] *s/m.* h.a. Lani'sta, Gladiato'ren-Lehrmeister, -Händler.

**Lanjuinais**‖ (lą-Gü̆-nä') *npr.m.* 1. Denis ~ id. († 1827); 2. Victor ~ id., Sohn von ~ 1 († 1869), fr. Staatsmänner.

**lanlaire**, auch **lan laire** (lą-lä'r) *advt.* alter Kehrreim in fr. Liedern, Lied-refrain *m*; v. envoyer I. 1.

**lanne** (lăn) *s/f.* Fischerei: Leine.

**Lan(ne)mezan**‖ (lă-n'mĕ-są', lą-~) *npr.m.* id. *n*, französischer Ort (Hautes-Pyrénées).

**Lannes**‖ (lan) I. *npr. m.* Jean ~ id., Herzog von Montebello, fr. Marschall († 1809). II. v. lande II.

***Lannoy*** (lă-nŏă') I. *npr.m.* id.: 1. Feldherr Karl's V., span. Vicekönig von Neapel († 1527). 2. id. *n.*, fr. Ort (Nord). II. L~ ⊛ *s/m.* id., Art Tripsammet, bsd. in Lannoy verfertigt.

***Lanoue***, auch **la N~** (lă-nū') *npr.m.* 1. François de ~ id., kalvini'stischer Feldherr († 1591). 2. Jean Louvé, genannt ~, fr. Schauspieler († 1761). 3. Félix ~ id., fr. Maler (gb. 1812).

**lanquerre** ✎ (lą-kä'r) *s/f.* Schwimm-blase, -gürtel *m*. [schläge *pl.* eines Schiffes.

**lan(s)**‖ ⚓ (lą) *s/m.* Gieren *n* oder Gier-

**lansac** (~ßă'k) *s/m.* Gärtnerei: Art Herbstbirne *f*.

**lanspessade** ⚔ † (lą-ßpĕ-ßă'd) *s/m.* = anspessade, lancepessade. [cailler.

**lansquailler**‖ ꟻ (lą-ßkă-je') ①a. *v/n.* = las-

**lansq(ue)** ꟻ (ląßk) *s/m.* = lansquenet.

**lansquenet**‖ (lą-ß'knä; *pl.* ⑧b) *m*, † **~te** (~ä't) *f* [dtsch.] I. ~ *s/m.* Landsknecht: a) ehm. deutscher Fußsoldat im 15. und 16. sæ.; b) jetzt Art Kartenspiel; c) ✎ auch Ort, wo Landsknecht gespielt wird. II. † *a.* Landsknechts-... [Landsknecht spielen.

**lansqueneter‿** (lą-ß'knĕ-te') ①c. *v/n.*

**lansquinage** ꟻ (lą-ßkĭ-na'G) *s/m.* Weinen *n*.

**lansquine** ꟻ (lą-ßkĭ'n) *s/f.* Regenwasser *n*.

**lansquiner**‖ ꟻ (lą-ßkĭ-ne') ①a. *v/n.* 1. regnen. 2. ~ (des chasses) weinen.

**lansquineur** ꟻ (lą-ßkĭ-nö'r) *s/m.* ~ du rif Spritzenmann. [Buckel-Ochs.

**lant** ⚘ (lą ⑨b) *s/m.* zo. Ze'bu, kleiner

**lantana** ⚘ (lą-tă-na') *s/m.* Lanta'na *f*, Verbenace'en-Gattung (Lantāna).

**lantanées** ⚘ (lą-tă-ne' ⑧b) *s/f.pl.* Lantane'en, der Gattung Lantāna verwandte Pflanzen.

**lantanier** ⚘ (lą-tă-nĭe') A. 78 = lantana.

**Lantara** (lą-tă-ra') *npr.m.* fr. Maler († 1778).

**Lantenne** (lą-tä'n) *npr. f.* id., Zufluß der Saône. [mo'deln.

**lanter**‖ ⚙ (lą-te') ①a. *v/a.* Kupferschmiede:

**lanterne** (lą-tä'rn) [lt. la(n)terna] *s/f.* 1. Late'rne, Leuchte: ~ magique, † ~ vive Late'rna ma'gica, Zauber-L.; auch *fig.* ꟻ c'est une vraie ~ magique das ist ein buntes Durcheinander von Leuten; ~ à transparent L. von Ölpapier; ~ sourde Diebs-, Blend-L.; ꟻ ~s de cabriolet (Dlv. *s/m.pl.*) große vorspringende Augen *n.pl.*, Frosch-Augen *n.pl.*; *fig.* ꟻ faire croire à q. que les vessies sont des ~s J-m weis machen, daß der Teufel ein Eichhörnchen sei (vgl. Rabelais, *Pantagruel* V. 22); ꟻ oublier d'allumer la ~ das Nöthigste in e-r Sache vergessen; ꟻ prendre les ~s pour des étoiles, des vessies pour des ~s sich gewaltig irren, den Himmel für e-n Dudelsack ansehen: *les Discours de la Lanterne* id., ehm. Journal von Desmoulins; *la Lanterne* id., in wöchentlichen Nummern von Rochefort 1868 edi'rtes sati'risches Blatt. 2. Late'rnenpfahl *m*; † auch = réverbère: à la ~ (d'un réverbère; Lm.) an die Laterne! hängt ihn! 3. ꟻ ~s *pl.* Alfanzerei'en, abgeschmackte Geschichten; île des ~s Land *n*, wo die falschen Gelehrten wohnen (Rabelais, *Pantagruel* V. 33). 4. durchbrochener Knopf eines Bischofstabes, eines Taktstockes. 5. arch. Late'rne, Haube (durchbrochenes Thürmchen auf Kuppeln, Dach-Aufsatz über einem Oberlichte); ~ de cimetière, ~ des morts Todtenleuchte (= lampier 1); ~ de cloche sainte Chorglocken-Thürmchen *n*; ~ de colombier Taubenschlag *m* auf einem Pfahle (= colombier à pied); ~ de Démosthène a) Demo'sthenes-L., Art Thürmchen in Athe'n; b) danach eingerichteter Bau im Parke von St. Cloud, a. P ~ de Diogène Dio'genes-L. genannt. 6. kleines Kabinet; Gitterverschlag *m*; ~ (d'église) vergitterter Kirchenstuhl; ~ (de spectacle) Gitterloge. 7. Gehäuse *n* e-r feinen Wage, bsd. für Che'miker. 8. ⚘ ~ rouge gemeiner Gitterschwamm (Clathrus cancellātus); auch Untergattung *f* des Gitterschwammes: Laternĕa, bsd. L. triscăpa. 9. zo. a) ~ d'Aristote Late'rne des Aristo'teles (laternenförmiges Knochen-Gerüst im Munde der See-Igel); b) Handelsname mehrerer Muscheln mit durchscheinender Schale. 10. ⚙ Late'rne, Drehling *m*, Trilling *m*, Stock-Getriebe *n*; Gaze-Weberei: ~ de l'ourdissoir Gehäuse *n* der Schermühle; Spinnerei: ~ (tournante), métier à ~ Laternen-bank, -stuhl *m*; ~ du boudinoir Kanne, Late'rne, Flasche der Kannenmaschine; Torfstecherei: von Torfstücken aufgebauter durchbrochener Kegel; Zeugdruckerei: = guérite 7. 11. ⚔ Artillerie: ehm. Ladeschaufel (bsd. vor Erfindung der Kartusche gbr.) = cuiller 7; ~ à décharger les pièces Vogel-zunge zum Entladen der Geschütze; ~ à gargousse Futtera'l *n* zur Stückpatro'ne; ~ à mitraille Kartätschenbüchse. 12. ⚓ † Kartusch- oder Kardus-koker *m*.

**lanterneau** (lą-tär-nō') [lanterne] *s/m.* 1. kleiner Erd-Damm zwischen Salzteichen. 2. arch. kleines Thürmchen auf einer Kuppel, über einer Treppe.

**lanterner‿** (lą-tär-ne') ①a. I. *v/n.* ꟻ zaudern, zögern; feilschen und Nichts kaufen. II. *v/a.* 1. ꟻ unnütz aufhalten, zwecklos stören; langweilen. 2. ~ q. J. zum Besten haben (Dlv.). 3. ~ qc. à q. J-m dummes Zeug vorschwatzen. 4. ~ q. J. am Late'rnenpfahle aufhängen (bsd. während der Revolutionszeit gbr.).

**lanternerie** ꟻ (lą-tär-n'rī') *s/f.* 1. *fig.* Trödeln *n*, Trödelei. 2. weitS. Verzögerung. 3. Alfanzerei', albernes Geschwätz. 4. nichtiges Ding, Lappa'lie, Läpperei.

**lanternier**‖ (lą-tär-nĭe') *m*, **~ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b. [lanterne] I. ~ *s/m.* 1. ✎ Late'rnenmacher, -anstecker, -putzer. 2. Late'rnenmann, Herausgeber der „Late'rne" (d. i. Rochefort). 3. *fig.* ꟻ a) Zauderer, un-entschlossener Mensch, auf den kein Verlaß ist; b) Windbeutel. III. **~ère** *s/f.* Late'rnen-Anzünderin.

**lanterniphore** (lą-tär-nĭ-fō'r) [lt.-grch.] *a.* u. *s/m.* (chien) ~ Late'rnenträger, Name, den die Jansenisten dem über den *Nouvelles ecclésiastiques* als Sinnbild figurirenden Hunde gaben.

**lanterniste** (~nĭ'ßt) *s/m.* ehm. Mitglied *n* einer Akademie zu Toulouse (im 17. sæ.).

**lanternon**‖ (lą-tär-nǫ') *s/m.* 1. kleine Late'rne. 2. ⚙ arch. Haube *f*, Fio'le *f* (kleines durchbrochenes Thürmchen).

**lant(h)an(e)**‖ ⚘ (lą-ta'n, ~Q') [grch.] *s/m.* chm. Lantha'n(-Metall *n*) *n* (entdeckt 1840).

**lantiberner**‖ ꟻ ✎ (lą-tĭ-bär-ne') ①a. *v/n.* zögern, ꟻ trödeln. [kopf, Einfaltspinsel.

**lantimèche** P (lą-tĭ-mä'ſch) *s/m.* Dumm-

**lantipon(n)age** P (lą-tĭ-pŏ-na'G) *s/m.* dummes, albernes Geschwätz; durch Zaudern und Schwerfälligkeit un-ausstehliches Gerede.

**lantipon(n)er**‖ P (lą-tĭ-pŏ-ne') [lent] ①a. *v/n.* und *v/a.* albernes Zeug (vor)schwatzen, seine Zeit mit unnützem Geschwätz verbringen; ✎ c'est trop ~ le beurre nun ist genug geschwatzt, an die Arbeit!

**lanture** ⚙ (lą-tū'r) [lanter] *s/f.* Kupferschmiede: 1. Mo'deln *n*, Auftreiben *n*. 2. kleine Zierrathen *m/pl.* auf Kupfer.

**lantur(e)lu** (lą-tü-r'lü', ~tür-lü') I. *int.* 1. ꟻ la'rifa'ri, li'rum-la'rum. 2. P Scheibe! II. *s/m.* 1. ꟻ (Dlv. ehm. enturlé) Tollkopf. 2. a) id., Art Kartenspiel; b) Kreuzbube in diesem Spiele; c) 5 Karten *f/pl.* von gleicher Farbe im Pa'mphilus-Spiele. 3. ⚙ Vorrichtung *f* in der Graupenmühle zum Entfernen der sitzengebliebenen Schalenreste.

**lanugineux**, **~se** ⚘ (lă-nü-Gĭ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* wollicht, wollig, mit Flaum bedeckt.

**lanuleux**, **~se** ⚘ (~lö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* et. wollig.

**lanusure** ⚙ (~ſü'r) *s/f.* arch. = ennusure.

**Laocoon**‖, auch ✎ **~k~** (lă-o-kō-ǫ'; M-C. 165: ~o-kǫ') [grch.] *npr. m.* myth. Lao'koon, Posei'don-Priester, der mit seinen 2 Söhnen von Schlangen erdrückt wurde, weil er das von den Griechen der Pallas geweihte Roß beschädigt hatte: le *Laocoon* Lao'koon-Gruppe *f*, Bildwerk aus dem griechischen Alterthume.

**Laodicée** (lă-o-dĭ-ße') [grch.] *npr. f.* h.a. Laodike'a *n*, alte Stadt Klein-Asiens.

**Laomédon**‖ (lă-o-mĕ-dǫ') [grch.] *npr. m.* myth., h.a. Lao'medon, Vater des Pri'amus.

**Laon**‖ (seit 16. sæ.: lą) [lt. Lugdūnum Clavātum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Aisne), Hauptstadt der letzten Karolinger; v. Saint-~. *Hom.* l'an, lent. [der Rhone.

**laone** (lă-o'n) *s/f.* provS. todter Reben-Arm

***laon(n)ais***, **~e** (lă-nä' ⑧a, ~ä'ſ; Boi. lă-ǫ~) *a.* und L~, L~e *s.* aus, Bewohner(in) von Laon. [Reich.

**Laos** (lă-o'ß) *npr. m.* le ~ id. *n*, hinter-indisches

**laosynacte** (L. lă-o-ßĭ-nă'kt) [grch.] *s/m.* Laosyna'ktes, ehm. Beamter der grch. Kirche, der das Volk zu Versammlungen berief.

***laotien***‖, **~ne** (lă-o-tĭą', ~ĭä'n) I. *a.* und L~, L~ne *s.* aus La'os, Bewohner(in) von La'os. II. ~ *s/m.* Sprache *f* von La'os.

**lapagerie** ⚘ (lă-pa-G'rī') [Lapagerie, französischer Bota'niker] *s/f.* Lapage'ria, Asparagine'en-Gattung in Süd-Ame'rika.

**laPalférinette** ✎ (lă-păl-fe-rĭ-nä't) [*la Palférine* v. H. de Balzac] *s/f.* feine Buhlerin.

***la Palisse***, **~ce**, auch **La P~** oder **Lap~** (lă-pă-lĭ'ß) [lt. Palatĭa] *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Allier). 2. Jacques de Chabannes, seigneur de ~ id., fr. Marschall († 1525): sehr populär durch ein Lied über ihn von La Mounaye, voll komischer Tautologi'en, wie: il n'entrait guère en courroux, si ce n'est dans la colère; daher: un Mr. de ~ id., eine derartige Tautologi'e, ꟻ doppelte Courage.

**laparocèle** ⚘ (lă-pă-rŏ-ßä'l) [grch.] *s/f.* path. Weichenbruch *m*.

**laparotomie** ⚘ (lă-pă-rŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Schneiden *n* in der Weichengegend.

**lapas** ⚓ ✎ (lă-pa'ß) *s/m.* = alepase.

**lapathine** ⚘ (lă-pa-tĭ'n) [grch.] *s/f.* chm. Lapathi'n *n* (bitterer Stoff in der Wurzel des stumpfblätterigen Ampfers). [-schlappen *n*.

**lapement‿** (lă-p'mą') *s/m.* Auf-lecken *n*,

**laper‿** (lă-pe') [dtsch.] ①a. *v/a.* und *v/n.* (auf-)lecken, -schlappen; ꟻ schlabbern (wie die Hunde thun). [ni'nchen.

**lapereau** (lă-p'rō') *s/m.* zo. junges Ka-

***Lapérouse***, auch **la P**∼, **La P**∼ oder **Lapéyrouse** (lā-pe-rū'ſ, auch lā-pæ∼) *npr. m.* Jean-François Galaup (gá-lō') de ∼ *id.*, fr. Seefahrer (geb. 1741, seit 1788 verschollen).
**lapet** ⊖ (lā-pæ') *s/m.* Weberei: Stich-, Einsatz-, Hohlnaht-streifen. [(Colūber aulicus).
**laphiati** ℑ (lā-ſi-a-ti') *s/f.* zo. Rautennatter
**laphrie** ℑ (lā-fri') [grch.] *s/f.* zo. Mordfliege, Raubfliegen-Gattung (Laphrīa).
**lapicide** ℑ (lā-pi-ßi'd) [lt.] *a.* steindurchbrechend, -bohrend.
**lapidaire** (lā-pi-dā'r) [lt. lapidārius] **I.** *s/m.* **1.** Stein-händler, -schneider (auch *a.* ouvrier ∼) = diamantaire **II.**: ∼ en faux Steinschneider, der unechte, ∼ en fin der echte Steine bearbeitet. **2.** Lapidi'st *m.* Schriftsteller über Edelsteine. **3.** ⊖ Lapidā're, Schleifmaschine *f* der Uhrmacher. **II.** *a.* **1.** ℑ zo. zwischen Steinen nistend, Stein-... **2.** style ∼ Lapida'rstyl, Steinschrift *f*; *fig.* bündige, kernige Schreibweise. [*Louis XV.*).
**lapidant**‿ (lā-pi-dɑ̃') *s/m.* Steiniger (V.
**lapid*ation*** ‖ (lā-pi-dā-ßĭ̃'ɔ̃) [lt.] *s/f.* ∼**ement**‿ (∼dmɑ̃') [lapider] *s/m.* **1.** h.a. Steinigung *f* (als Todesstrafe). **2.** weitS. Werfen *n* mit Steinen, Steinwerfen *n*.
**lapider**‿ (lā-pi-de') [lt.] ①a. *v/a.* ∼ q. J. steinigen: a) J. mit Steinwürfen tödten; b) mit Steinen nach J-m werfen; *fig.* J. schmähen; weitS. P ∼ q. avec la fiente des bœufs J. mit Kuhdreck werfen.
**lapidescent**, ∼**e** (lā-pi-dæ-ßɑ̃' ⑨a, ∼ɑ̃'t) [lt.] *a.* zu Stein werdend. [pidant).
**lapideur** (lā-pi-dö'r) *s/m.* Steiniger (= la-
**lapideux**, ∼**se** (lā-pi-dö' ⑩a, ∼ö'ſ) [lt.] *a.* steinig, Stein-... [ter Steinen nistend.
**lapidicole** ℑ (lā-pi-di-kō'l) [lt.] *a.* zo. un-
**lapidification** ‖ (lā-pi-di-fi-kā-ßĭ̃'ɔ̃) [lt.] *s/f.* Versteinern *n*. **Syn.** l'usage applique *lapidification* à une masse, à une couche géologique; *pétrification* à la transformation en pierre d'un être organisé quelconque. [*und* se ∼ (sich) versteinern.
**lapidifier**‿ (lā-pi-di-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.*
**lapidifique** ℑ (lā-pi-di-fi'k) [lt.] *a.* Geologie: steinbildend, versteinernd.
**lapilleux**, ∼**se** ⚘ (L., Poit.: *m.* lā-pil-lö' ⑩a, B. ∼pi-jö'; *f.* ∼ö'ſ) [lt.] *a.* steinicht, mit harten Knoten im Fleische (von Früchten).
**lapillo**, *pl.* ∼**i** (Lnd. lā-pil-lō', ∼i') [it.] *s/m.* Lava-gruß, vulka'nische Asche.
**lapin** ‖ (lā-pɛ̃') *m.*, ∼**e** (∼i'n) *f* [Sché. lt. lepus. D. clapier] **I.** *s.* Kani'nchen *n*. **II.** ∼ *s/m.* **1.** zo. ∼ d'Amérique, ∼ de Java Agu'ti *n*, langnasiges Meer-schweinchen; ∼ du Brésil, ∼ chinois, ∼ des Indes Meerschweinchen *n*; ∼ clapier zahmes Kani'nchen; ∼ de garenne gehegtes, halbzahmes K. (*f.* hase I. 2); ∼ de Norwége Lemming *m* (= lemming norwégique); ∼ soyeux Seidenhase. **2.** il est brave comme un ∼ a) v. brave I. 1 *und* écorcher I. 1; b) P er ist neu herausgeputzt; propre comme un ∼ sehr sauber; il court comme un ∼ F er reißt aus wie Schafleder, rennt wie ein Bürstenbinder; P il est chaud comme un ∼ P er hurt wie ein Karnickel, wie ein Stein-esel; *éc.* = enculeur; P il est bon là, le ∼ gar nicht übel!, *iro.* das ist geschnurrt; saut de ∼ Purzelbaum; *fig.* F je suis un vieux ∼ ich habe Erfahrung darin; P en ∼ auf dem Kutscherbocke; P monter en ∼ blind mitfahren. **3.** P a) Mit-lehrling, Lehr-kamerad; b) handfester Kerl, der das Herz auf dem rechten Flecke hat. **4.** P ∼ de gouttière Dachhase, Katze *f*. **5.** F ∼ ferré berittener Gendarm (= liége I. 6). **III.** ∼**e** *s/f.* P (vraie) ∼e Frau, die viel Kinder bekommt.
**lapinière** (lā-pi-niā'r) *s/f.* Kani'nchen-Gehege *n*, -Garten *m*.
**lapis** (L., M-Cz. 352: la-pi'ß) [lt.] *s/m.* **1.** ∼-lazuli) Lasu'rstein (= azur 1, lazulite). **2.** ⊖ Zeugdruckerei: genre ∼ La'pisdruck.

**Lapithes** (lā-pi't ⑧b) *npr. m. pl.* h.a. Lapi'then, Volk in Thessa'lien; auch un ∼e *sg.* ein Lapi'the.
***Laplace***, auch **la P**∼ oder **La P**∼ (lā-plā'ß) *npr. f.* **id.**, **Pierre-Simon, marquis de** ∼ fr. Mathema'tiker, Astrono'm (1749—1827).
**Lapland** (lā-plɑ̃') *npr. m.* Lappland *n* (bei Del. = Laponie).
**la Plata** (lā-plā-ta') v. **Plata**.
**lapmude** (lāp-mū'd) *s/f.* Rennthier(fell)-Kleid *n*, -Pelz *m* (B., Lnd.).
***lapon*** ‖, ∼**e** (lā-pɔ̃', ∼ō'n) *a.* und **L**∼, **L**∼**e** *s.* lappländisch; Lappländer(in), Lappe *m*, Lappin *f*; weitS. sehr kleiner Mensch.
**Laponie** (lā-pō-ni') *npr. f.* Lappland *n*.
***La Porte du Theil***, auch **Lap**∼ (lā-pōrt-dū-tæ'j) *npr. m.* Gabr. de ∼ **id.**, fr. Gelehrter (1742—1815).
**Lapoype** (∼pā'p) *npr. m.* Jean-François, marquis de ∼ id., fr. Divisio'ns-General (†1851).
**lappa** ⚘ (Lnd., Stf. 313: lāp-pa'; F lā-pa') [lt.] *s/m.* Klette *f*, Korbblütler-Gattung (Arctīum oder Lappa).
**lappago** ⚘ (Lnd. lāp-pa-gō'; F lā-p∼) [lt.] *s/m.* (traubenblüthiges) Stachelgras (Lappāgo racemōsa).
**lappula** ⚘ (lā-pū-la') [lt.] *s/m.* Mauer-Igelsame (Echinospermum lappūla); kelchlose Triumfetta (Triumfetta lappūla).
**lappulier** ‖ ⚘ (∼liē'; ⑧b) *s/m.* Triumfetta *f*, Tiliaceen-Gattung. [Dichter (1812-83).
**Laprade** (lā-prā'd) *npr. m.* Pierre ∼ **id.**, fr.
**laps** *m*, ∼**e** *f* (L. *m.* und *f.* lapß) [lt. lapsus] **I.** ∼ *s/m.* nur gbr. in: ∼ de temps Zeitraum; après un grand ∼ de temps nach geraumer Zeit. **II.** *a.* rl. ∼ et relaps zweimal dem Glauben abtrünnig geworden.
**lapsus** F (lā-pßū'ß) [lt.] *s/m.* Versehen *n*, (Druck-)Fehler; ∼ linguæ (lɛ̃-gɥē') Sich-versprechen *n*; ∼ calami (kā-lā-mi') Sich-verschreiben *n*, Schreib-fehler.
**laptot** ) (lā-ptō'; ⑧b) *s/m.* Lohn-arbeiter, -diener in Afrika.
**laquais** † (lā-kæ' ⑧a) [ar.] *s/m.* Bediente(r), Lakai'; F mentir comme un ∼ lügen wie gedruckt, * wie telegraphi'rt. **Syn.** v. **domestique**.
**laque** (lāk) [prſ.] **I.** *s/f.* **1.** (Gummi-)Lack *m*: ∼ en bâtons Stangen-, Stock-L.; ∼ en écailles, ∼ en feuilles, ∼ en plaques, ∼ en tablettes Schell-L.; ∼ en grains Körner-L.; ∼ en masse Kuchen-L., Lack-Kuchen *m*; ∼ plate Schalen-L. **2.** ∼ (aux peintres) Lack(-farbe) *m*: ∼ carminée, ∼ de cochenille, ∼ fine Karmi'n-L. **3.** ∼ en teinture Färbe-L., Lac-Dye *m*. **II.** *s/m.* **1.** Lack-firniß *m*: ∼ de Venise venetia'nischer Holz-L. **2.** (meist ∼s *pl.*) lacki'rte (Papiermâché-, Blech-, Holz-)Waaren *f/pl.*, zuerst in China und Japan verfertigt. **III.** *a.* gomme ∼ Gummi-Lack *m*; vernis ∼ schwarzer oder rother chine'sischer Lackfirniß.
**laquéaire** (lā-kie-ā'r; Lnd. ∼kū-ē∼) [lt. laqueārius] *s/m.* h.a. Schlingenfechter (Art Gladia'tor).
**Laquedem** (lā-ki-dæ'm) *npr. m.* Isaac ∼ id., Name des ewigen Juden in der späteren Sage.
**Laquedives** (∼di'w ⑧b) *s/f. pl.* Lakedi'ven, Inseln im indischen Meere. [Lakai'enthum *n*.
**laquéisme** * (lā-ke-i'ßm) [laquais] *s/m.*
**laquelle** (lā-kæ'l) *pr/f.* v. **lequel**.
**laquer**‿ (lā-ke') [laque] ①a. *v/a.* ∼ qc. et. lacki'ren, mit Firniß überziehen, anstreichen.
**laquésin** ‖, ∼**e** † (lā-ke-sɛ̃', ∼ſi'n) [laquais] *a.* co. Lakai'en-...: gent ∼e Lakai'envolk *n*.
**laquet** ‖ (lā-kæ') [lac] *s/m.* prov. (Pyrenäen) kleiner See. [Lakai'chen *n*, kleiner Lakai'.
**laqueton** ‖ † F (lā-k'tɔ̃') [laquais] *s/m.*
**laqueux**, ∼**se** (lā-kö' ⑩a, ∼ö'ſ) [laque] *a.* lack-artig.
**La Quintinie** (Larousse: lā-kɛ̃-ti-ni') *npr. m.* id., fr. Gartenkünstler (17. sæ.), *Mademoiselle de La Quintinie* Roman von Sd.

**Lara** (lā-ra') *npr. m.* id., Held eines Gedichts von Byron. [Hauskape'lle.
**laraire** (lā-rā'r) [lt.] *s/m.* h.a. römische
**La Ramée** (lā-rā-me') *npr. m.* id., Name e-s Raufboldes (M.). [e-s Raufboldes (M.).
**La Rapière** (lā-rā-piā'r) *npr. m.* id., Name
**larbin** ‖, ∼**e** F und jetzt P (lār-bɛ̃', ∼i'n) a. galonni'rter Bedienter; Magd *f*; schlechter Diener. [Dienerschaft.
**larbinerie** F und jetzt P (lār-bi-n'ri') *s/f.*
**Larcher** ‖ (Larousse: lār-sche') *npr. m.* id., fr. Gelehrter (1726—1812). *Hom.* l'archer.
**larcin** ‖ (lār-ßɛ̃') [lt. latrocinium] *s/m.* Diebstahl; Raub; Gestohlenes *n*; in Büchern: gestohlene Waare, Plagia't *n*; *fig. poét.* doux ∼ süßer Raub, Kuß. **Syn.** *vol* est l'expression la plus générale, celle qui n'implique aucune idée accessoire; le *larcin* est un vol furtif, commis en secret et sans violence. [werden, stehlen.
**larciner**‿ (lār-ßi-ne') ①a. *v/a.* ent-
**larçon** ‖ F (lār-ßɔ̃') *s/m.* Hojentasche *f*. *Hom.* l'arçon. [tier.
**larcotier** ‖ F (lār-kō-tiē') *s/m.* = larguot-
**lard** ‖ (lār; *pl.* ‖, auch ⑧b) *s/m.* **1.** Speck: couenne de ∼ Speckschwarte *f*; gros ∼ fetter S.; petit ∼, ∼ maigre magerer, durchwachsener S.; *fig.* F avoir mangé le ∼ der Schuldige in; manger le ∼ a) heimlich sündigen (Laft.); b) beim Spiele die Partie gewinnen; P faire du ∼ Speck ansetzen, fett werden, sich mästen; auch lange, in den Tag hinein schlafen; P aller faire du ∼ sich schlafen legen; faire trembler le ∼ du charnier gewaltigen Hunger zeigen; v. gras I. 1; vilain comme ∼ jaune sehr geizig, schmutzig geizig; F sauver son ∼ seine Haut in Sicherheit bringen; *prv.* là où vous pensez qu'il y ait du ∼, il n'y a pas seulement de cheville trotz allem Schein von Reichthum hat Der kaum das liebe Leben; il ne faut pas donner le ∼ aux chiens man muß die Perlen nicht vor die Säue werfen. **2.** = lardon 1. **3.** pierre de ∼ chine'sischer Speck-, Bild-stein. **4.** P zo. Leistenschneckenart *f* (Murex melongēna). **5.** ⊖ Schiffsbau: au ∼! hoch (auf)! hebopp! (Kommando); Zimmerei: ∼ du bois Splint (= aubier). *Hom.* lare, l'are, l'art.
**lardacé**, ∼**e** ℑ (lār-da-ße') [lard] *a.* path. speck-artig, speckicht.
**lardage** (lār-dā'G) [larder] *s/m.* chm. Speckfeuer *f* (Abgabe vom Speck).
**lardasse** ⚓ (lār-dā'ß) *s/f.* = **baleston**.
**lard*enne*** (lār-dæ'n), ∼**elle** (∼æ'l) *s/f.* zo. Kohl-meise, Vogel (Pārus mājor) = **mésange charbonnière, lardère**.
**larder**‿ (lār-de') [lard] ①a. *v/a.* **1.** ∼ qc. et. (einen Braten ꝛc.) mit Speck spicken (auch *fig.*): F ∼ q. (de coups d'épée) J. mit dem Degen spicken. **2.** Spiel: ∼ une carte eine Karte heimlich (und in betrügerischer Absicht) in ein Spiel hin-einschieben, -einstecken. **3.** Reitkunst: ∼ un cheval e-m Pferde mit den Sporen Wunden beibringen. **4.** ⊖ arch. e-n Balken ꝛc. mit Nägeln spicken, um e-e Gipsverkleidung darauf haltbar zu machen; (Seiden-)Weberei: über- oder unter-schießen (vom Einschlag). **5.** ⚔ frt. ∼ les gabions, les saucissons die Schanzkörbe, die Faschi'nen anstecken, mit Spickpfählen befestigen. **6.** ⚓ ∼ une bonnette ein Bonnet-segel mit Werg spicken, überstreuen. [schlechtem Hanfe.
**larderasse** ⚓ (lār-d'rā'ß) *s/f.* id., dickes Tau von
**lardère** (lār-dā'r) *s/f.* zo. prov. = **lardenne**.
**larderon** ‖ (lār-d'rɔ̃') *s/m.*, auch ∼**oire** (∼ā'r) *s/f.* zo. prov. Blau-meise *f* (Parus cœrulēus) = **mésange bleue**.
**lardeux**, ∼**se** (lār-dö' ⑩a, ∼ö'ſ) *a.* speckicht: poire ∼se speck-ähnliche Gu'mmi-Kaiche.
**lardeyre** (lār-dā'r) *s/f.* (schwz.) langsame Bewegung des Wassers an der Küste des Genfer-Sees.
**lardiche** (∼di'ſch) *s/f.* = lardenne. [fer-Sees.

**lardier**‖ † (lăr-dĭe'; ⑧b) [lard] *s/m.* 1. Speckkammer *f.* 2. = lardage.

**lardiforme** (lăr-dĭ-fŏ'rm) [lard, lt. forma] *a.* speck-ähnlich.

**lardite** ⊘ (lăr-dĭ't) [lard] *s/f.* min. Quarz *m* von speck-ähnlichem Aussehen, Speckstein *m.*

**lardivore** ⊘ (lăr-dĭ-wŏ'r) [lard, lt. vorāre] *a.* zo. speckfressend.

**lardizabalé** ‿e, ⚘ (lăr-dĭ-ßă-ba-le') *a.* und ‿es ⑧b. *s/f. pl.* lardizaba'la-artig(e Pflanzen, Lardizabale'en).

**lardoire** (lăr-dŏă'r) [larder] *s/f.* 1. Spicknadel (vgl. larder 1). 2. ⌈ Degen *m*, Säbel *m.* 3. zo. = larderon. 4. ⚙ einige Fuß langer Splitter, der nach dem Fällen e-s Baumes aus dem Stumpfe herausragt; Zimmerei: Pfahlschuh *m* (eiserner Beschlag am Ende e-s Pfahles).

**lardon**‖ (lăr-dõ') [lard] *s/m.* 1. Speckschnitte *f.* 2. *fig.* ⌈ ↘ Stichelei *f*: donner son ~ à chacun Jedem seinen Hieb geben; être le ~ du quartier das größte Klatschmaul des Viertels sein. 3. ehm. *Lardon de Hollande* id., kleines holländisches Witzblatt (im 17. sæ.). 4. Spiel: heimlich in ein Spiel hineingeschobene Karte (vgl. larder 2). 5. ⚙ Schlosserei, Schmiede: Füllspan; stählerner Pflock; Unterlage-platte *f*, -scheibe *f* unter Bolzenköpfen, Schraubenmuttern rc.; Uhrmacherei: Spindel-Lappen; Waffenfabrikation: in den Gewehrlauf gelötheter Spund, um eine fehlerhafte Stelle zu verbergen; Preßholz *n* des Schraubstocks. 6. ⚔ (Feuerwerkerei:) großer Schwärmer: ~ incendiaire Brand-Schwärmer. [*fig.* Sticheln *n.*

**lardonnement**‿ ⌈ ↘ (lăr-dŏ-n'mã') *s/m.*

**lardonner**‿ (lăr-dŏ-ne') [lardon] ①a. *v/a.* 1. Speck in Schnitte zerlegen, zerschneiden. 2. *fig.* ⌈ ↘ sticheln.

**lardonniste** (lăr-dŏ-nĭ'ßt) [lardon] *s/m.* ehm. Herausgeber des lardon 3.

**lardure** ⚙ (lăr-dü'r) [larder] *s/f.* Weberei: Unter- oder Über-schuß *m* (fehlerhafte Stelle bsd. in Wollenstoffen).

**lare** (lăr) I. [lt.] *s/m.* 1. ⊘ zo. Möwe *f*, Wasservögel-Gattung (Larus). 2. P zo. = lard 4. II. [lt. lar(es)] meist ‿s ⑧b *s/m. pl.* (*a. a.* dieux ‿s) h.a. La'ren, Hausgötter der alten Römer; *poét.* He(e)rd *sg.*, Haus *n. sg.* **Syn.** les *lares* gardaient la maison des ennemis du dehors; les *pénates* la préservaient des accidents intérieurs. *Hom.* lard.

**La Renaudie** (lă rĕ-no-dĭ') *npr. m.* Godefroi de Barré (od. Barry) de ~ id., kalvini'stischer Anführer († 1560). [I. 1 (B., Boi.).

**larenier**‖ ⚙ (la-r'nĭe'; ⑧b) *s/m.* = larmier

**Larévellière-Lepaux**‖ (lă-rĕ-wæ-lĭă'r-lĕ-pŏ') *npr. m.* Louis ~ id., Mitglied des Direkto'riums († 1824).

**large** (larĝ) [lt. largus] I. *a.* ☐ 1. breit, weit (auch *fig.*); *ant.* étroit I., étranglé I.: ~ des épaules breitschulterig; v. conscience I. 1, courroie 1, manche; *fig.* discussion ~ oberflächliche Erörterung; prononciation ~ volltönende Aussprache; ↘ le pays est ~ es ist Platz genug, auch *iro.* Sie machen es sich zu beque'm! 2. groß, stark; mächtig. 3. *fig.* üppig, reichlich: il a ‿ment dix mille livres de rente er hat reichlich, ⌈ gut und gern 10,000 Franken Rente. 4. † freigebig (jetzt noch P bsd. in Verneinung gbr.); *prv.* il est large, mais c'est des épaules er ist geizig. 5. † ~ de loi übergut, mehr als vollwichtig (von Münzen). 6. Malerei rc.: (auch als *adv.*) stark, fett; kühn (*ant.* mesquin, maigre); arch. mächtig, gewaltig. 7. Reitkunst: v. devant III. 1. 8. Falknerei: oiseau fort ~ Jagdfalke, der die Flügel weit ausspreizt (Zeichen der Stärke und Gesundheit). 9. ⊘ an. ↘ (muscle) ~ du cou breiter Halsmuskel. II. *adv.* reichlich; vollauf; Reitkunst: conduire son cheval ~, vom Pferde: aller ~ große Volten (Zirkel) reiten od. machen. III. *s/m.* 1. Breite *f*: trois aunes de ~ drei Ellen breit; donner du ~ Raum schaffen; *advt.* au ~ geräumig, *fig.* beque'm, gemächlich: *fig.* ⌈ être au ~ in guten Umständen leben, es gemächlich haben; mettre q. au ~ J-m ein gemächliches Auskommen schaffen, es J-m beque'm machen; *advl.* de, ↘ en long et en ~ (abwechselnd) in die Länge und Breite; au long et au ~ weit und breit; P il en a eu, on lui a donné du long et du ~ er hat es gehörig bekommen; au ~ de ... in weiter Entfernung von ...; (passez) au ~! ausgewichen! Platz da! 2. ⚓ hohe See, Räumte *f*, offenes Meer, See-Raum: prendre le ~ in die offene See gehen, die Räumte suchen; *fig.* ⌈ (auch gagner le ~) davonlaufen; vent petit ~ beinahe halber Wind; au ~ auf offener See, seewärts; au ~! (Kommando) abwärts! ferngehalten! (Befehl vom Ufer rc. abzuhalten). 3. ⌈ ~ au son Müller, ⌈ Klapperschütz.

**largesse** (lăr-ĝæ'ß) [lt. largitĭo], † auch ‿té (‿ĝ'te') *s/f.* (meist ‿s *pl.*) 1. Freigebigkeit: (pièces de) ~ h.a. Gold- und Silber-münzen *f/pl.*, welche die He'rolde bei Krönungsfeierlichkeiten rc. unter das Volk warfen. 2. Schenkung, Geschenk *n*: faire ses ‿s dem Hausgesinde Trinkgelder geben. 3. ~ de loi zu hoher Feingehalt einer Münze. **Syn.** *libéralité* a rapport à l'auteur du don et à son intention; *largesse* borne l'attention au don comme objet.

**largets** ⚙ (lăr-ĝæ' ⑧b) *s/m. pl.* Metallurgie: Eisen-platten *f/pl.*, die im Streckwerke zu Eisenblech verarbeitet werden.

**largeur** (lăr-ĝö'r) *s/f.* 1. Breite (*ant.* longueur 1): *fig.* ~ de cœur Großherzigkeit. 2. Bergbau: Mächtigkeit einer Schicht rc.

**larghetto** ♩ (L. lăr-gæ't-to) [it.] *adv.* ein wenig langsam. [fr. Maler († 1746).

**Largillière** (lăr-ĝĭ-lĭă'r) *npr. m.* Nic. ~ id.,

**largo** ♩ (lăr-go') [it.] *adv.* sehr langsam. *Hom.* l'Argo.

**largue** (lărg) [= large] I. *a/m.* ⚓ schlaff, nicht angespannt (vom Tauwerke): vent (grand) ~ breiter, halber Wind, Backstags-Wind, der das Schiff beinahe von hinten trifft; aller vent ~ (auch avoir, courir, porter vent ~) raumschoots (mit Backstagswind) segeln, Raumschoots-Wind h.; aller vent grand ~, aller vent ~ de quatre ou cinq aires beinahe vor dem Winde, mehr als Backstags-Wind segeln. II. *s/m.* ⚓ Meereshöhe *f*, hohe See, Räumte *f* (mehr gbr. large III. 2). III. *s/f.* ⌈ Frau, ⌈ Krönerin: ~ capée reizende Beischläferin; ~ de cé Frau eines Diebes; ~ en vidange Wöchnerin. [chen *n.*

**larguepé** ⌈ (lăr-g'pe') *s/f.* Freudenmäd-

**larguer**‿, seit 17. sæ. nur ⚓ (lăr-ge') [largue] ①a. I. *v/a.* nachlassen, schießen lassen, aufstechen, vieren, räumen; ‿e! (laßt) los!; ~ les ris dem Winde mehr Segelfläche darbieten. II. *v/n.* 1. le navire ‿e das Schiff bekommt raumen Wind, begiebt sich; le vent ‿e der Wind räumt, wird günstiger (*ant.* le vent se range de l'avant). 2. sich begeben, aus einander weichen, losspringen, springen (von den Planken-nahten rc. eines Schiffes; vgl. déliaison 2): ce bâtiment a ‿é die Planken dieses Fahrzeuges sind losgesprungen.

**larguottier**‖ ⌈ (lăr-gŏ-tĭe') *s/m.* lockerer Bursche und Freudenmädchen-Liebhaber.

***Lariboi***(s)***ière***, auch la R‿ (lă-rĭ-bŏă-ßĭă'r) *npr. m.* hôpital ~ id., großes Hospita'l in Paris, gestiftet von einer Gräfin dieses Namens.

**laricine** ⊘ (lă-rĭ-ßĭ'n) [lt. larix] *s/f.* chm. Larici'n *n* (im Lärchenschwamme enthaltener Stoff).

**larides** ⊘ (lă-rĭ'd ⑧b) [lare] *s/m. pl.* zo. möwen-artige Vögel.

**Laridon**‖ ⌈ (lă-rĭ-dõ') [lt. larĭdum] *npr. m.* Küchenhund (Laft. 8, 24); Koch, Küchenjunge; auch *fig.* unthätiger, unbedeutender Mensch.

**larien**‖, ‿ne ⊘ (lă-rĭæ', ‿æ'n) *a.* u. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. möwen-artig(e Vögel).

**larifla** (lă-rĭ-flă') v. la III. 4.

**larigot**‖ (lă-rĭ-go'; ⑧b) *s/m.* ♩ ehm. Flöte (= arigot); jeu de ~ Flöten-zug, -register *n* in der Orgel; v. tire-larigot und boire I. 1. [artig

**larinoïde** ⊘ (lă-ri-nŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* speck-

**Larisse** (lă-rĭ'ß) [grch.] *npr. f.* h.a. Larissa *n*, thessa'lische St. (jetzt Je'nischehr *n*)

**Larive** (lă-rĭ'w) *npr. m.* id., fr. Schauspieler (1747–1827).

**Larivey** (lă-rĭ-wæ') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. dramatischer Dichter († 1612).

**larix** ⚘ (lă-rĭ'kß) [lt.] *s/m.* Lärchenbaum, Lärche *f*: ~ européen Lärchen-Tanne (Larix europaea). [förmig.

**larmaire** ⊘ (lăr-mă'r) [larme] *a.* thränen-

**larme** (lărm) [lt. lacrȳma] *s/f.* (meist *pl.*) 1. Thräne: *poét.* en ‿(s) thränenförmig; faire venir les ‿s aux yeux die Thränen in die Augen treiben; avoir recours aux ‿s die Thränen (mit) zu Hilfe nehmen; v. don 2; avoir des ‿s dans la voix mit rührender Stimme sprechen, singen; ⌈ avoir toujours la ~ à l'œil leicht gerührt w.; v. crocodile 1; v. fondre II. 3; pleurer à chaudes ‿s heiße T. weinen; rire aux ‿s lachen, daß Einem die Augen übergehen; sans laisser de ‿s unbeweint; *fig.* des ‿s de sang blutige Thränen *pl.*; *fig.* P typ. ~ du compositeur Ko'mma *n*; *poét.* *fig.* ‿s de rosée Thau *m*; ~ de sapin Tannenharz *n*; les ‿s de la vigne die Thränen *pl.*, der Saft der Weinreben. 2. ⌈ Tropfen *m*, Tröpfchen *n*, Thräne. 3. v. batavique und larme-de-verre. 4. ch. ‿s de cerf Hirschthränen *pl.* (Schleim, der sich unter den Augen des Hirsches in besonderen Höhlen absondert); ‿s de plomb (Vogel-)Dunst *m* (feinstes Schrot zur Vogeljagd). 5. arch. Tropfen *m*, Kälber-zahn *m* (Verzierung, bsd. in do'rischen Style; mehr gbr. goutte I. 10). 6. ⚘ v. coix. 7. ⊘ phm. runde Körner *n. pl.* von Manna, Harzen rc. **Syn.** *larmes* désigne l'eau même qui sort de l'œil; *pleurs* signifie le fait de témoigner par des larmes ce qu'on sent; *pleurs* ne se dit guère qu'au pluriel parce qu'il suppose un accompagnement de plaintes, de lamentations qui n'est pas compris dans le sens de *larmes* (nach Lf.). *Hom.* l'arme.

**larme-de-Job** ⚘ P, *pl.* ‿s-‿-‿ (‿dĕ-ĝŏ'b) *s/f.* Hi'obs-Thräne, Gras-Art (Coix lacryma).

**larme-de-verre** ⊘, *pl.* ‿s-‿-‿ (lărm-dĕ-wă'r) *s/f.* phys. Glasthräne, holländischer Glastropfen (= larme batavique).

**larme-du-christ**, *pl.* ‿s-‿-‿ (lărm-dü-krĭ'ßt) *s/f.* = grémil. [chen *n*

**larmette** ↘ (lăr-mæ't) [larme] *s/f.* Thrän-

**larmeux**, ‿se ⊘ (lăr-mö' ⑩a, ‿ö'ſ) [larme] *a.* thränen-, tropfen-förmig.

**larmier**‖ (lăr-mĭe') *m*, ‿ère (‿ĭă'r) *f.* ⑧b. [larme] I. ‿s/m. 1. ⚙ arch. Trauf-dach *n*, -platte *f*, Kranzleiste *f*, Hängeplatte *f* (auch Tischlerei) = larenier, lambel 2: ~ tombé et réglé gewölbter Sturz; ~ de châssis Mutterschenkel; ~ moderne äußerer Vorsprung an der Oberfläche einer Decke oder unter einer Fensterbrüstung; ~ d'un mur de clôture Mauer-Abdeckung *f*, Abdach *n*; ~ de porte Thürverdachung *f.* 2. Zeichenkunst: Thränen- (innerer Augen-)winkel. 3. (auch ‿ère *s/f.*) zo. Thränen-höhle *f*, -sack der Hirsche (vgl. larme 4). 4. vét. ‿s *pl.* Schläfe *f sg.* des Pferdes. 5. ⚘ = larme-de-Job. 6. ⚙ Feder *f* am Gefäße älterer Kavallerie-Säbel. II. ‿ère *s/f.* = ~ I. 3. [de-Job.

**larmille** ⚘ (lăr-mĭ'j) [larme] *s/f.* = larme-

**larmoiement**‿ ⊘ (lăr-mŏă-mã') [larmoyer] *s/m.* path. Thrän-Auge *n.* Thränen(-fluß) *n.*

**larmoyant**, ~e F (lăr-mŏă-jĝ'⑨a und b, ~jĝ't; L. ~mŏ-~) I. *a.* 1. in Thränen zerfließend, thränenvoll. 2. weinerlich; v. comédie 1. II. ~ *s/m.* (meist *mv.part*) das (zu Thränen) Rührende.

**larmoyer**‿ F (lăr-mŏă-je'; L. ~mŏ-~) [larme] ①i. *v/n.* bitterlich weinen, bittere Thränen vergießen. [~mŏ-~) *s.* Weinende(r).

**larmoyeur**, **~se** * (lăr-mŏă-iŏ'r, ~ŏ'ſ; L.

***La Rochefoucauld*** ‖, a. Lar~ od. La R~t ‖ (lă-rŏſch-fu-kŏ') *npr. m.* id.: 1. *n*, fr. St. (Charente); 2. fr. Familie, bsd. François de ~ Autor der *Réflexions et Sentences* († 1680); ~-Doudeauville Seiten-Linie dieses Hauses.

**La Roche-Guyon** ‖ (lă-rŏſch-gĭ-ĭĝ') *npr. f.* id. *n*, französische Stadt (Seine-et-Oise).

**La Rochejaquelin** ‖, oder ~**ein** ‖, auch ~J~ (~Ga-k'lĝ') *npr. m.* id., Vende'er-General († 1794); Marie de ~ id., französische Schriftstellerin († 1857).

***La Rochelle***, auch Lar~ (lă-rŏ-ſchæ'l) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Charente-Inférieure).

**La Romiguière** (lă-rŏ-mĭ-giă'r) *npr. m.* id., französischer Philosoph († 1837).

**La Roncière le Noury** (lă-rĝ-ßiă'r-lĕ-nu-rĭ') *npr. m.* Clément de ~ id., fr. Admira'l (1813-81). [kæ't) *npr. f.* v. Forcade.

***Laroquette***, auch la R~ oder La R~ (lă-rŏ-

**la Rothière** (lă-rŏ-tiă'r) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Aube), Schlacht 1. Februar 1814.

**Larousse** (lă-ru'ß) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Lexikogra'ph (1817-1875). [bautes Land.

**larris** (Lnd. la-rĭ' ⑧a) *s/m.* agr. unge-

**larron** ‖ (M-Cz. 8: la-rĝ') *m*, ~(n)esse (~ŏ-næ'ß), Chat. auch ~**neuse** (~ŏ'ſ) *f* [lt. latro] I. *s.* (meist heimlicher) Dieb(in), F Spitzbube *m*, -bübin *f*: ~ d'honneur Ehr-abschneider *m*; v. bourse 1; du ~ privé on ne peut se garder vor Hausdieben kann man sich schwer schützen; v. entendre III. 4; F faire peur aux ~s sehr fadenscheinig sein; *prv.* l'occasion fait le ~ Gelegenheit macht Diebe; les gros ~s font pendre les petits die großen Spitzbuben bringen die kleinen an den Galgen; il ne faut pas, point crier au ~ dabei bist Du nicht über's Ohr gehauen; j'ai eu un ~ du marché ich bin gut dazu gekommen, ich habe es so unter der Hand gekauft; tant prend ~ qu'on le pend der Krug geht so lange zu Wasser, bis er bricht; demandez à mon compère, si je suis ~ eine Krähe hackt der andern die Augen nicht aus; le ~ pense que tous soient de sa condition der Dieb meint, sie stehlen alle; les ~s s'entrebattent et les larcins se découvrent ein Spitzbube verräth den andern, und so kommt der Diebstahl an's Tageslicht; v. embler I. II. ~ *s/m.* 1. engS. Schächer, jeder der beiden mit Jesu gekreuzigten Missethäter: le bon ~ der gute Schächer, der sich zu Jesu bekannte; le mauvais ~ der gottlose Schächer. 2. F Dieb (brennendes Docht-stückchen am Lichte), Räuber, Wolf. 3. Seele *f* der Gänse-(Schreib)feder (=âme 10). 4. ⚙ typ., Buchbinderei *rc.*: umgeschlagene Ecke, F Räuber (Stückchen Papier, das sich während des Druckens auf einen Bogen gelegt hatte). 5. ~ d'eau a) Brücken- und Chaussee-bau: (kleiner Kana'l zum) Wasser-Abfluß: b) Loch *n*, welches Aale in einen Uferdamm bohren und wodurch das Wasser eines Teiches unbemerkt abfließt. III. *a.* diebisch. IV. îles des L~s Ladro'nen-Inseln *f/pl.* (= Mariannes). **Syn.** v. fripon.

**larronaille** † (la-rŏ-na'j) *s/f.* Diebesbande.

**larronneau** F (la-rŏ-nŏ') [larron] *s/m.* kleiner Dieb, der nur Geringes stiehlt.

**larronnerie** †(~n'rĭ') *s/f.* Diebeshandwerk *n*.

**larronnière** F (la-rŏ-niă'r) *s/f.* Diebeshöhle.

**lartif** F (lăr-tĭ'f), auch ~**ton** ‖ (~tĝ') *s/m.* und ~**tille** (~tĭ'j) *s/f.* 1. Brot *n*: ~ brut Schwarz-Brot *n*; ~ savonné Weiß-Brot *n*; ~tille à plafond Paste'te. 2. F Lehm *m*.

**Lartigaut** ‖ (lăr-tĭ-gŏ') *npr. m.* id., französischer Gramma'tiker (17. sæ.).

**Lartigue** (lăr-tĭ'g) *npr. m.* v. Delacour.

**lartonnier** ‖, ~**ère** F (lăr-tŏ-nĭe', ~iă'r) *s.* Bäcker(in).

**La Rue** (lă-rü') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Charles de ~ fr. Gelehrter, Jesui't († 1725).

**Laruns** (Lnd. lă-rĝ'ß) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Basses-Pyrénées).

**larvaire** ⚲ (lăr-wă'r) *s/m.* Geologie: Larva'ria *f*, Gattung kleiner fossiler, cyli'ndrischer Würmer.

**larve** (lărw) [lt. larva] *s/f.* 1. ⚲ zo. Larve der Insekten, auch der Batra'chier. 2. ~s *pl.* Nachtgespenster *n. pl.* *Hom.* l'Arve.

**larvé**, ~**e** ⚲ (lăr-we') [lt. larvātus] *a.* verlarvt; path. fièvre ~e verlarvtes Fieber (Krankheit, welche perio'dische Anfälle macht, ohne deutliche Fieber-Erscheinungen). [tend.

**larvicide** ⚲ (~wĭ-ßĭ'd) [lt.] *a.* zo. larventöd-

**larvicole** ⚲ (lăr-wĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. in Larven wohnend. [ähnlich.

**larviforme** ⚲ (lăr-wĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* larven-

**larvipare** ⚲ (~pă'r) [lt.] *a.* zo. Larven gebärend. [path. Schmerz *m* am Kehlkopfe.

**laryngalgie** ⚲ (lă-rĝ-găl-Gĭ') [grch.] *s/f.*

**laryngé**, ~**ée** ⚲ (lă-rĝ-Ge'), auch ~**ien** ‖, ~**ienne** (~Gĭĝ', ~iæ'n) [grch.] *a.* an. Kehlkopf-...: *gr.* voyelle ~ienne Kehl-laut *m*.

**laryngisme** ⚲ (lă-rĝ-Gĭ'ßm) [grch.] *s/m.* path. Krampf der Kehlkopf-Muskeln.

**laryngite** ⚲ (lă-rĝ-Gĭ't) [grch.] *s/f.* path. Kehlkopf-Entzündung.

**laryngographie** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* méd. Beschreibung des Kehlkopfes.

**laryngologie** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] *s/f.* méd. Lehre vom Kehlkopfe.

**laryngoscope** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* méd. Laryngosko'p *n*, Kehlkopfspiegel, Instrument zur Besichtigung des Kehlkopfes (= miroir du larynx).

**laryngoscopie** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* méd. Besichtigung des Kehlkopfes.

**laryngostome** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-ßtŏ'm) [grch.] *a.* zo. animaux ~s Thiere *n.pl.*, denen der verlängerte Schlund als Mund-Öffnung dient. [*s/f.* chir. Kehlkopfschnitt *m*.

**laryngotomie** ⚲ (lă-rĝ-gŏ-tŏ-mĭ') [grch.]

**laryngotyphus** ⚲ (~tĭ-fü'ß) [grch.] *s/m.* path. Schwärung *f* des Kehlkopfes nach Ty'phus.

**larynx** ⚲ (lă-rĝ'kß; Pan. ~gſ‿) [grch.] *s/m.* an. Luftröhren-, Kehl-kopf, Adams-Apfel: miroir du ~ = laryngoscope.

**las** *m*, ~**se** *f* [lt. lassus] I. *a.* (*m.* lā ⑧a, *f.* lāß) (nur nach dem *s.*) 1. müde; *prv.* on va bien loin depuis qu'on est ~ auch mit müden Beinen kann man noch weit gehen, es ist nicht gleich Alles verloren; v. guerre 1. **Syn.** v. fatiguer. 2. überdrüssig: ~ de (mit *inf.*) müde, überdrüssig zu ...; auch *s.* P ✎ ~(-)d'aller a) fauler Schlingel; b) Rohrdommel *f* (= butor I. 1). II. ~ (L. la, Poit. lāß) *int.* F ach!; v. hélas. III. ~ (la ⑧a) *s/m.* 1. = lassière (v. lassier II.). 2. P (Schnür-)Band *n*, Schlinge *f* (= lacet 1 u. 2). *Hom.* lacs. [breite Nudeln *pl.*

**lasagne**, auch ~**z**~ (lă-ſă'nj) [it.] *s/f.* dünne

***Lasalle***, auch La S~ (M-Cz. 367: lă-ßă'l) *npr.* id., fr. Familienname, bsd. Jean-Baptiste de ~ Gründer des Institu'ts „Brüder der christlichen Schulen" († 1719).

**La Sarraz** ‖ (lă ßă-ra') *npr. m.* id. *n*, schwz. Ort (Waadt). [(= lansquailler).

**lascailler** ‖ F (lă-ßkă-je') ①a. *v/n.* pissen

**lascar** (lă-ßka'r) [ar.] *s/m.* 1. ⚲ indischer Matro'se auf englischen Schiffen aus der Klasse der Pa'rias. 2. P und Soldatensprache: schuftiger Kerl, bsd. der sich seiner Pflicht entzieht, P Drückeberger.

**Lascaris** (Larousse: lă-ßka-rĭ'ß) [grch.] *npr. m.* La'skaris, berühmtes grch. Geschlecht; bsd. Constantin ~ Gelehrter († um 1490).

**Las-Casas** (Larousse: lă-ßka-ſa'ß) *npr. m.* Las Ca'sas, spanischer Bischof († 1566), angeblich Einführer der Sklaverei in Amerika.

**Las Cases** ‖ (lăß kă'ſ) *npr. m.* id., französischer Familienname, bsd. Dieudonné, comte de ~ begleitete Napoleon I. nach Sankt-Helena und schrieb unter dem Namen Lesage: *Mémorial de Sainte-Hélène* († 1842).

**lascif**, ~**ve** †☐ (Fe. lă-ßĭ'f, ~ĭ'w; L., Poit.: ~ß-ß~) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. geil; laszi'v, unzüchtig, unkeusch. 2. (sinnlich) üppig.

**lasciveté** (lă-ßĭ-w'te') [lascif] *s/f.* 1. Geilheit; Unzucht, Unkeuschheit. 2. sinnliche Üppigkeit. **Syn.** v. impudicité.

**laser** ⚘ (Poit. lă-ſă'r) [lt.] *s/m.* Laserkraut *n*, Doldenpflanzen-Gattung (Laserpitĭum); ~ officinal Roßkümmel, kre'tischer Sesel (Laserpitĭum cretĭcum).

**Laserre** (lă-ßă'r) *npr. m.* id., Jean de ~ († 1665) und Ignace de ~ († 1756) fr. Schr.

**lasie** ⚘ (la-ſĭ') *s/f.* Wollmoos *n* (Lasĭa) = lainette. [Lasioni't, Wavelli't.

**lasionite** ⚲ (lă-ſĭ-ŏ-nĭ't) [grch.] *s/m.* min.

**lasioptère** ⚲ (~ptă'r) [grch.] *a.* zo. rauchflügelig. [steißig: ~ némée = douc.

**lasiopyge** ⚲ (~pĭ'G) [grch.] *a.* zo. rauch-

**lasiosperme** ⚘ (~ßpă'rm) [grch.] *a.* rauchsamig. [stielig. 2. zo. rauchschwänzig.

**lasiure** ⚲ (lă-ſĭ-ü'r) [grch.] *a.* 1. ⚘ rauch-

**Lasne** (lan) *npr. m.* id., französischer Kupferstecher. *Hom.* l'âne. [jungen Hermeli'ns.

**lasquette** ❀ (lă-ßkæ't) *s/f.* Fell *n* eines

**Lass** (lāß) *npr. m.* ✝, aber sehr gbr. für Law (V., *Louis XV.* 15. 2). [dem *s.*) ermüdend.

**lassant**, ~**e** (la-ßĝ'⑨a, ~ĝ't) *a.* (meist nach

**lasser**‿ (la-ße') [lt. lassāre] ①a. I. *v/a.* 1. abmatten, abspannen, ermüden (*a. abs.*); *fig.* mürbe machen. 2. lästig sein, langweilen. II. **se** ~ 1. sich ermüden; se ~ à (mit *inf.*) sich müde machen, sich ab-arbeiten (um) zu ... 2. müde, überdrüssig w.: se ~ de (mit *inf.*) es müde werden zu ...; se ~ de regarder qc. sich an et. satt sehen; *prv.* qui ne se ~e pas, vient au bout de tout Beharrlichkeit überwindet Alles. **Syn.** *se lasser à* signifie faire une chose avec effort, jusqu'à la lassitude; *se lasser de* signifie se dégoûter, perdre patience, renoncer à ... (L.).

**lasseret** ‖ ⚙ (la-ß'ræ'), & = laceret. &.

**lassier** ‖ *m*, ~**ère** *f* (lă-ßĭe', ~iă'r; ⑧b) I. *s.* = lacier 1 u. 2. II. ~**ère** *s/f.* Kornboden *m*.

**lassitude** (la-ßĭ-tü'd), † Mt. ~**eté** (la-ß'te') [lt.] *s/f.* 1. Müdigkeit, Mattigkeit. 2. ✎ Überdruß *m*. 3. F Freisprechung.

**lasso** (lă-ßo') [span.] *s/m.* Lasso(schlinge *f*) (= guasso).

**last(e)** ❀ ⚓ ✎ (läßt) [dtsch.] *s/m.* Last *f* (Schiffsgewicht) = 2000 Kilogramm (2 Tonnen).

**last-gelt** ❀, *pl.* ~-~ (Lnd. läßt-Gæ'lt) [dtsch.] *s/m.* Last-, Tonnen-geld *n*.

**lasting** ❀ (L., Ls. 83: lă-ßtĝ'g) [engl.] *s/m.* La'sting (glatter, sehr fester Wollenstoff).

**lastre(-blanc** ‖) ❀, *pl.* ~s-~s (läßtr-blĝ'; ⑧b) *s/m.* id., Fensterglas (in Smyrna).

**lastrico** (lă-ßtrĭ-ko') [it.] *s/m.* Ceme'nt-Bedachung *f*.

**Latakiéh** ‖ (lă-tă-kĭe') *npr. m.* Lataki'a *n*, syrische Stadt; tabac de ~ Lataki'a-Taback, Art türkischer Taback.

**latanier** ‖ ⚘ (lă-tă-nĭe'; ⑧b) *s/m.* Fächerpalme *f*, Lata'n-baum (Latanĭa); en ~ aus Lata'nienblättern. [heime Verstecke *n.pl.*

**latèbres** † (lă-tæ'br ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* ge-

**latemment** ⚲ (lă-tă-mĝ' ⑨g) [latent] *adv.* geheimer, verborgener Weise.

**latent**, ~**e** ⚲ (lă-tĝ' ⑨a, ~ĝ't) [lt.] *a.* geheim, verborgen; late'nt; verborgen wirkend, nicht offen zu Tage tretend; phys. chaleur ~e gebundene, late'nte Wärme; ⚘ œil ~ schlafendes Auge (= œil expectant); path. pneumonie ~e verlarvte Lungen-Entzündung; vét. vices ~s nicht zu Tage tretende (Pferde-)Fehler *m/pl.*; travail ~ geheime Wirkung. *Hom* lattant von latter.

**latéraire** (lă-tĕ-ră'r) *s/m.* = linçoir.

**latéral**, ~**ale** ☐ (lă-tĕ-ră'l), *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ŏ') [lt. laterālis] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. seitwärts befindlich, Seiten-..., Neben-...

von der Seite: canal ~ Kana'l (der) längs eines Flusses (hinläuft). 2. ⚘ seitenständig. 3. chir. seitlich: méthode ~ale Blasenschnitt *m* außerhalb der Mittellinie des Dammes. 4. ⚲ zo. insecte ~ Inse'kt *n*, dessen Brustschild eine besondere Färbung hat (B., L.).

**latéralisée** ⚲ (lă-tĕ-ra-lĭ-ſe') [lt. laterālis] *a/f.* chir. méthode ~, taille ~ Seitendammschnitt *m* (Blasenschnitt aus der Mittellinie des Dammes nach einer Seite hin).

**latér(al)isète** ⚲ (Lnd. lă-tĕ-r(a-l)ĭ-ſæ't) [lt.] *a.*‖ und ~s ⑥b. *s/m. pl.* zo. (insectes) ~s seitenborstig(e Inse'kten *n. pl.*).

**latere** (lă-te-re') [lt.] v. légat 2.

**latéricomposé, ~e** ⚘ (lă-te-rĭ-kǫ-po-ſe') [lt.] *a.* seitlich zusammengesetzt.

**latériflexion**‖ ⚲ (lă-te-rĭ-flĕ-kßĭǫ') [lt.] *s/f.* path. seitliche Biegung der Gebärmutter.

**lateriflore** ⚘ (~flŏ'r) [lt.] *a.* seitenblüthig.

**latérifolié, ~e** ⚘ (lă-te-rĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* seitenblätterig.

**latérigrade** ⚲ (lă-te-rĭ-gră'd) [lt.] zo. I. *a.* seitwärts gehend. II. ~s ⑥b. *s/m.pl.* After-Skorpio'ne.

**latérinervé, ~e** ⚘ (lă-te-rĭ-nĕr-we') [lt.] *a.* mit seitwärts vom Hauptnerven (des Blattes) auslaufenden Adern (versehen).

**latérisète** ⚲ (lă-te-rĭ-ßæ't) [lt.] *a.* u. ~s ⑥b. *s/m. pl.* zo. = latéralisète.

**latérite** ⚲ (lă-tĕ-ri't) [lt. later] *s/f.* min. Lateri't *m* (ziegelfarbiger Trapp).

**latériversion**‖ ⚲ (lă-te-rĭ-wĕr-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* path. Einstülpung der Gebärmutter nach seitwärts. [vorn am Schmelz-Ofen.

**latérol** ⚙ (lă-tĕ-rŏ'l) *s/m.* guß-eiserne Platte

**latex** ⚘ (la-tæ'kß) [lt.] *s/m.* Lebens-, Milchsaft (in den Gefäßen noch zirkuli'render Saft); Feuchtigkeit *f* auf der Narbe zur Befruchtungszeit; Samen-schleim des Gichtpilzes (Phallus impudicus).

**La Thorillière** (lă-tŏ-rĭ-jĭæ'r) *npr. m.* Lenoir ~ id., Schauspieler in M.'s Truppe († 1679).

**lathyris** ⚘ (Lnd. lă-tĭ-ri'ß) [grch.] *s/m.* Springkraut *n* (Euphorbĭa lathўris).

**lathyrus** ⚘ (lă-tĭ-rü'ß) [grch.] *s/m.* Platt-Erbse *f*, Gattung der Schmetterlingsblüthler (= gesse 1). [La'tium, F lateinisch (N.).

**latial, ~e,** ohne *m/pl.* (lă-ßĭa'l⑯) *a.* von

**laticifère** ⚘ (lă-tĭ-ßĭ-fæ'r) [lt.] *a.* saftführend: vaisseaux ~s Lebenssaft-Gefäße *n. pl.* (v. latex).

**laticlave** (lă-tĭ-klă'w) [lt.] *a.* und *s/m.* h.a. mit einem breiten Purpurstreifen besetzt(es Gewand der römischen Senato'ren).

**laticlavien**‖, **~ne** (lă-tĭ-klă-wĭę', ~ĭæ'n) [lt.] *a.* h.a. dignités ~nes Würden *f/pl.*, die das Recht gaben, e-n breiten Purpurstreif zu tragen. [rippig (von Muscheln).

**laticosté, ~e** ⚲ (~kŏ-ßte') [lt.] *a.* zo. breit-

**latif** F (lă-ti'f) *s/m.* gebleichte Wäsche.

**latifolié, ~e** ⚘ (lă-tĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* breitblätterig. [lippig.

**latilabre** ⚲ (lă-tĭ-lă'br) [lt.] *a.* zo. breit-

**latin**‖ (lă-tę') *m*, **~e** (~i'n) *f* [lt. latīnus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. lateinisch: pays, quartier ~ id. *n*, Stude'nten-Viertel in Paris im Süden der Seine; ✎ (femme) ~e (a. *s/f.*) Frau aus diesem Viertel, Grisette; F ✎ cela sent le pays ~ das schmeckt nach der Schule; ⚲ *gr.* cas ~ Ablati'v *m*; h.a. voie L~e die von Rom nach Casili'num führende via latīna. 2. ehm. im Orient: abendländisch: l'Église ~e die abendländische, römische Kirche (*ant.* l'É-[g]lise grecque); rit ~ lateinischer, römi[sch]er Ri'tus; empereurs ~s die lateinischen [Kaiser] in Konstantinopel (1204—1261). 3. ⚓ [...] Ruthen-Segel *n* (v. antenne 2); [...] Kaiser [F]ahrzeug *n* mit lt. Segeln. voile ~e lt. [...](isch *n*) *n*: ~ de bré- bâtiment ~ [...] 1. Latei[n]en-L.; *fig.* F II. ~ *s/m.* [...] de cuisin[e] [...]m Latein, viaire, F ~ [...] être au bout de son [...] v. cor- mit seiner Weisheit zu E[nde] [...] seine delier I; F *fig.* perdre son

Zeit und Mühe (an et.) verlieren; *fig.* F c'est du ~, il parle ~ das ist (er spricht) unverständlich(es Zeug); F parlez ~! sag's auf lateinisch! (sagt man zu J-m, der et. Schlüpfriges erzählt); être fou en ~ et en français in jeder Beziehung verrückt sein; provN. un pot parle ~ ein (gesprungener) Topf klappert. 2. L~s *pl.* ⑥b. Lateiner: a) h.a. Völker Ita'liens; b) die Völker des Westens in den Kreuzzügen; dann allgemein: römisch-katho'lische Christen. 3. = latiniste (v. M.D. II. 7). III. ~e *s/f.* Stude'nten-Liebste (v. ~ I. 1). IV. *advt.* à la ~e auf lateinische Art.

**latineur** (lă-tĭ-nö'r) [latin] *s/m.* co. gelehrter Lateiner (der lt. Sprache mächtig). [scher.

**latinier**‖ † (lă-tĭ-nĭe'; ⑥b) *s/m.* Do'lmet-

**latinisant, ~e** (lă-tĭ-nĭ-ſą'⑨a, ~ą't) *a.* rl. den römisch-katho'lischen Kultus ausübend, wo der griechische die Landesreligio'n ist.

**latiniser**‿ (lă-tĭ-nĭ-ſe') [lt. latinizāre] ①a. I. *v/a.* 1. eine lt. Endung geben, latini-si'ren. 2. rl. Grec ~é zur lt. Kirche übergegangener Grieche. II. *v/n.* 1. rl. der lt. Kirche anhangen. 2. F mit Latein prunken; bei V.H. Latein sprechen.

**latiniseur** F (lă-tĭ-nĭ-ſö'r) *s/m.* Einer, der gern mit lt. Brocken um sich wirft.

**latiniforme** ⚲ † (lă-tĭ-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* *gr.* mit lateinischer Form.

**latinisme** (lă-tĭ-ni'ßm) *s/m.* 1. Latini'smus, lt. Sprach-Eigenthümlichkeit; Übertragung *f* der lt. Sp.-E. in andere Sprachen. 2. Hinneigung *f* zu den klassischen Stoffen aus der römischen Geschichte (D. Stern).

**latiniste** (lă-tĭ-ni'ßt) *s/m.* S. der sich vorzugsweise mit Latein beschäftigt, Latini'st.

**latinité** (lă-tĭ-nĭ-te') [lt. latinĭtas] *s/f.* h.a. Latinitä't: a) bürgerliches Recht, das die Römer den lati'nischen Städten gewährten; b) v. bas I. 5; ~ ecclésiastique Kirchen-Latein *n*. [König von La'tium.

**Latinus** (lă-tĭ-nü'ß) *npr. m.* myth. Lati'nus,

**latirème** ⚲ (~ræ'm) [lt.] *a.* u. ~s ⑥b. *s/m.pl.* zo. (Vögel) mit breiter Schwimmhaut.

**latirostre** ⚲ (lă-tĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑥b. *s/m.pl.* zo. breitschnäbelig(e Vögel).

**latisiliqué, ~e** ⚘ (lă-tĭ-ßĭ-lĭ-ke') [lt.] *a.* breitschotig.

**latiter**‿ (lă-tĭ-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* † drt. verheimlichen. II. *v/n.* und † se ~ latiti'ren, sich verborgen halten.

**latitude** (lă-tĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. ⚲ géogr. Breite: ~ nord nördliche, ~ sud südliche B. 2. ⚲ ast. Entfernung eines Sternes von der Ekli'ptik. 3. Himmelsstrich *m*, Breitengrad *m*, Zone. 4. † *fig.* a) Spielraum *m*, Freiheit; b) Breite, Ausdehnung. *Hom.* l'attitude.

**latitudinaire** (lă-tĭ-tü-dĭ-næ'r), **~rien**‖, **~rienne** (~ă-rĭę', ~ĭæ'n), **~riste** (~ri'ßt) *a.* und *s/m.* rl. viel Freiheit in kirchlichen Dingen gestattend; Frei-denker; Mitglied *n* einer Sekte, welche an das Seligwerden aller Menschen glaubte (17. sæ.).

**latitudinal, ~ale** * (lă-tĭ-tü-dĭ-nă'l); *m/pl.* **~aux**‖ (~ŏ') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) auf geogra'phische Breite bezüglich (Martins).

**latitudinarisme** (lă-tĭ-tü-dĭ-nă-ri'ßm) *s/m.* rl. Freidenkerei *f*. [dinaire.

**latitudinariste** (~ri'ßt) *s/m.* rl. = latitu-

**Latium** (Ls. 162, M-Cz. 296: la-ßĭ-o'm) *npr. m.* 1. h.a. La'tium *n*, Landschaft Mittel-Ita'liens. 2. co. = quartier latin (v. latin I. 1).

**latomie** (lă-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Steinbruch *m* bsd. bei Syraku's, in welchen man Gefangene sperrte (= lautumie).

**Latone** (lă-to'n) *npr. f.* myth. Lato'na, Mutter Dia'nens und Apollo's.

**Latouche-Tréville** (lă-tusch-trĕ-wi'l) *npr. m.* Louis Levassor de ~ id., französischer Vice-Admiral († 1804) vgl. Guimond.

**La Tour** (lă-tū'r) *npr. m.* id.: 1. französischer Familienname, bsd. Théophile ~ d'Auvergne benannt: „der erste Grenadier Frankreichs"

(† 1800). 2. ~ et Taxis Thurn und Taxis deutsche Fürstenfamilie.

**Latran**‖ (lă-trą') *npr. m.* (palais de) ~ (der) Latera'n (lt. Domus Lateranōrum, angeb-lich von Latera'nus unter Nero erbauter Palast; bi[s] 1308 Wohnsitz der Päpste); basilique de St Jean de ~ Kirche *f* des St.-Johannes von Latera'n (im Palast des Latera'n); conciles d[e] ~ Latera'nische Konzi'lien *n.pl.* od. Latera'n Syno'den *f/pl.* (in der Latera'n-Kirche gehalten)

**Latréaumont**‖ (lă-tre-o-mǫ') *npr. m.* id. Roman von Sue. [fr. Naturforscher († 1833)

**Latreille** (lă-træ'j) *npr. m.* André ~ id.

**La Trémoille,** auch **~ui~** (beide: lă-trĕ-mu'j) *npr.* id., alte französische Adelsfamilie.

**latresne** ❀ (lă-træ'n) *s/m.* id., Art rothe[r] Burgunderwein.

**latreutique** ⚲ (lă-trö-ti'k) [grch.] *a.* rl sacrifice ~ Opfer, das man Gott in An-erkennung seiner Herrschaft über alle Ge-schöpfe darbringt.

**latrie** ✎ (lă-tri') [grch.] *s/f.* rl. v. culte 1

**latrines** (lă-tri'n ⑥b) [lt. la(va)trīna] *s/f.* *pl.* (Legoarant auch ~e *sg.*) Abtritt *m/sg.* ~ à l'anglaise Waterkloset *n*, A. mit Was-serverschluß; ~ à tonnes mobiles nach den Abfuhr-Syste'm eingerichteter Abtritt.

**lattage** ⚙ (lă-ta'ζ) [latter] *s/m.* 1. Be-latten *n*. 2. Lattenverschlag.

**latte** (lăt) [dtsch.] *s/f.* 1. Latte: ~s *pl.* Spros-sen, Scheiden eines Windmühlenflügels. 2. E[isen] (Eisen-)Band *n*, Eisen-stange, wie sie au[s] dem Hammerwerke kommt; arch. ~ de cons-tructeur Bogen-Linea'l *n*; Porzellanfabr[ik] Erdschaufel; Zimmerei: ~ carrée schwach[e] Dach-, Spali'er-Latte; ~ double Ziegel-starke Dach-L.; ~ fendue, ~ de fente Reiß-Spalt-, Wald-L.; v. jointif I.; ~ de sciag[e] getrennte L.; ~ volice, ~ volige Schiefer-dach-L. 3. ⚓ ~s *pl.* Latten, Schalmen Schalken: ~s sur les bords des prélart[s] Presennings-, Schalk-leisten; ~ (des pan-neaux) des écoutilles Luken-Schalken 4. *fig.* ⚔ Kürassier-Pa'llasch *m*, Studen-ten-Hieber *m*: se ficher un coup de ~ sich auf Säbel schlagen. 5. ✎ Stock *m* womit die Bastonnade gegeben wird.

**latter**‖ (lă-te') ①a. *v/a.* 1. ⚙ ~ qc. et (be)latten, (die) Latten auf et. (auf)na-geln (auch *abs.*). 2. ⚓ ~ des planche[s] kleine Latten zwischen Planken, die man aufnagelt, legen.

**lattis** (L. lă-ti'⑨a) [latter] *s/m.* Belat-tung *f*, Latten-werk *n*, -verschlag.

**Lattre** (lă'tr) *npr. m.* Roland de ~ Orland[o] Lasso, niederländischer Komponist (1520-1594)

**Latude,** auch **la T~** (lă-tū'd) *npr. m.* Henr[i] Mazers de ~ id., französischer Offizier, [sa-] 35 Jahre in der Bastille († 1805).

**Laubardemont**‖ (lo-băr-dmǫ') *npr. m.* Jac-ques de ~ id., Staatsrath unter Ludwig XIII. Helfershelfer Richelieu's; *fig.* Wütherich.

**Laubespine,** auch **l'A~** (lo-bæ-pi'n) *npr. m* Charles de ~ id., fr. Kanzler († 1653).

**laudanum** ⚲ (Lnd. lo-da-nŏ'm) [grch.] *s/m.* phm. O'pium-Extra'kt *n*, -Tink-tu'r *f*; *fig.* F ✎ donner du ~ à q. J lobhudeln (Wortspiel mit lt. laudare).

**laudatif, ~ve** ✎ (lo-da-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* lob-rednerisch; discours ~ Lob-rede *f*. Syn. ur discours *louangeur* loue effectivement; ur discours *laudatif* est propre à louer dan[s] toutes les circonstances (Lf.).

**laude** ❀ † (lŏd) *s/f.* ehm. Meß-, Jahrmarkts-steuer; auch allgemein: Abgabe, Steuer.

**laudes** (lŏd ⑥b) [lt.] *s/f. pl.* (V. ✝ ~e *sg.*) rl. *Laudes*, Lobgesänge *m/pl.* bei katho'lischen Gottesdienste, auch die zweite priesterliche Tageszeit.

**Laudon**‖ (lo-dǫ') *npr. m.* Gédéon ~ Gideon Laudon, österreichischer Feldmarschall († 1790).

**Lauenbourg** (Larousse, Stf. 170: lo-ą-bū'r; ✎ auch ~ą~; in der ✎ stattfindenden Bindung ~bū'r-k...) *npr. m.* Lauenburg *n*, deutsches Herzogthum und Stadt.

ugel (lo-Gœ'l) npr. m. id., fr. Schr. (19. Jh.).
ngier‖ (lo-Gie') npr. m. César de ~ id., ital. General und Schriftsteller (1789—1871).
umagne (lo-mä'nj) npr. f. = Lomagne.
mir ⸢ (lo-mi'r) ②a. v/a. verlieren.
umonite ⚗ (lo-mŏ-ni't) s/f. min. Laumoni't m (kieselsaure Thon- und Kalk-Erde und Wasser). [= lauriné.
racé, ~e (lo-ra-ße') a. u. ~es ⑧b. s/f. pl.
urag(u)ais‖ (lo-rä-gä') npr. m. sg. id. n, alte Grafschaft in Süd-Frankreich.
ure (L., Lnd., M-Cz. 99: lōr; Ls. 15: lōr) [grch.] I. n.d.b.f. Laura; bsd. ~ de Noves, Mme de Sade Laura de Sade oder de Noves, Geliebte Petrarka's († 1348). II. l~ n/ap. f. rl. Art Kloster n bei den Griechen.
uré, ~e (lo-re') [lt. laurus] a. num. mit Lo'rbeeren bekränzt.
uréat (lo-rē-a' ⑭) [lt.] a. und s/m. (poëte) ~ mit Lo'rbeeren gekrönt(er Dichter); auch ↘ Dichter, der merkwürdige Begebenheiten feiert (Hofpoët); (jeune) ~ Zögling, der einen Preis erhalten hat.
urelle ⚘ (lo-ræ'l) [lt. laurus] s/f. Olea'nder m, Rosen-Lorbeer m (Nerium oleander) = laurose.
urence (lo-rg'ß) [lt.] n.d.b.f. Laure'ntia.
urent‖ (lo-rg') [lt.] n.d.b. und npr. m. Laure'ntius, Lo'renz, Lore'nzo: saint ~ heiliger Lo'renz; fig. ⸢ être sur le gril comme saint ~ zwischen Thür und Angel stecken, in kri'tischer Lage sein; ⸢ être mis dedans comme frère ~ hereingefallen sein; v. Saint-~.
aurentienne ⑬ (L. lo-rg-ßiæ'n) a/f. bibliothèque ~ Laurentia'na (Bibliothe'k in Flore'nz).
urentine ❀ (~ti'n) s/f. Art Zeug n mit seidenem Aufzuge, baumwollenem Einschlage und von Ziegenhaar eingewirkten Blumen.
uréole (lo-rē-o'l) [lt. laureŏla] s/f. 1. P ⚘ ~ (mâle) immergrüner Seidelbast (Daphne laureŏla); ~ femelle gemeiner S., Kellerhals m (Daphne mezereum); ~ odorante wohlriechender S. (D. odōra). 2. h.a. Lo'rbeerkranz m des Triumpha'tors etc.
urier‖ (Lnd., L.: lo-rie'; ⑧b) [lt. laurus] s/m. 1. ⚘ Lorbeer(baum), Gattung Laurus und bsd. gemeiner L. (L. nobĭlis): ~ alexandrin traubiger Mäusedorn, alexandrinischer Lorbeer (Ruscus racemōsus); ~ de Trébisonde = laurier-cerise; ~ laurose Olea'nder (Nerium oleander) = ~-rose; ~ odorant, ~ rouge rothe Plume'ria; ~ de Portugal portugi'esischer Kirsch-L. (Prunus lusitanĭca); ~ de Saint-Antoine = épilobe à épi; ~(-)tin Laurus ti'nus (Viburnum tinus). 2. ~s pl. fig. Lo'rbeerzweig, -kranz, Lo'rbeeren pl., Ruhm: v. cueillir I. 2; v. cyprès 2; s'endormir sur ses ~s auf seine L. hin ausruhen (d. h. zu früh); se reposer sur ses ~s, à l'ombre de ses ~s auf seinen L. ruhen.
urier-avocat‖ ⚘, pl. ~s-~s (lo-rie-ä-wŏka'; pl. lo-rie-ßä-⑧b) s/m. = aguacate.
urier-cerise ⚘, pl. ~s-~s (~ß'ri'ß; ⑧b) s/m. Kirsch-Lorbeer (Prunus lauro-cerăsus). [-Pflänzling m.
urière (lo-rĭä'r) s/f. Lo'rbeer-Abienker m,
urier-rose ⚘, pl. ~s-~s (lo-rie-rō'ß; ⑧b) s/m. 1. Oleander (Ne'rium oleander). 2. ~ des Alpes rostfarbige Alpenrose (Rhododendron ferrugineum).
urier-sauce ⚘, pl. ~s-~s (lo-rie-ßō'ß; ⑧b) s/m. gemeiner Lorbeer (Laurus nobĭlis).
urier-tulipier‖ ⚘, ~s-~s (lo-rie-tü-li-pie'; ⑧b) s/m. großblumige Magno'lia (Magnolĭa grandiflōra). [beerblätterig.
urifolié, ~e ⚘ (lo-ri-fŏ-li-e') [lt.] a. lo'r-
urine ⚗ (lo-ri'n) [lt. laurus] s/f. chm. Lauri'n n, Bitterstoff der Lo'rbeeren.
auriné, ~e ⚘ (lo-ri-ne') [lt. laurus] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. lo'rbeer-artig(e Pflanzen).
auriot‖ ⚙ (Poit., L.: lo-ri-o') s/m. Bäckerei: Waschtrog für den Ofenwischer (= loriot).

laurique ⚗ (lo-ri'k) a. chm. = laurostéarique.
lauris-marine, pl. ~-~s (Lnd. lo-riß-märi'n; ⑧b) s/f. zo. Art kleine Auster.
Lauriston‖ (lo-ri-ßtg') npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Alexandre, marquis de ~ französischer Marschall († 1828). [rose.
laurose ⚘ (lo-rō'ß) s/m. = laurelle, laurier-
laur(ostéar)ique ⚗ (lo-r(ŏ-ßte-ä-r)i'k) a. chm. acide ~ Lau'ro-steari'n-Säure f.
Lausanne (lo-ßä'n) [lt. Lausonium] npr. f. id. n, schwz. Stadt (Waadt).
lausannois, ~e (lo-ßä-nŏä' ⑧a, ~ä'ß) a. und L~, L~e s. aus Lausa'nne; Lausa'nner(in).
lause ⚙ (lōß) s/f. provS. Glimmerschiefer-Platte.
Lauterbourg (lo-tär-bū'r; in der ↘ Bindung: ~bū'r-k...) npr. m. Lauterburg n, St. im Elsaß.
Lautrec (lo-træ'k) npr. m. id. n, fr. Ort (Tarn); Odet de Foix de ~ id., fr. Marschall († 1528).
lautumie (lo-tü-mi') s/f. = latomie.
Lauture (lo-tü'r) npr. m. v. Escayrac.
lauxanie ⚗ (lo-kßä-ni') s/f. zo. Schmalfliege (Lauxanĭa).
Lauzun‖ (lo-sg') I. npr. m. 1. id. n, fr. Ort (Lot-et-Garonne). 2. Antoine Nompar de Caumont de ~ fr. General, Geliebter der Montpensier, feiner Weltmann, 10 Jahre gefangen († 1723); Armand de Biron, duc de ~ fr. General († 1793). II. n/ap. m. Lebe-mann: air tout à fait ~ feines Wesen eines leichtlebigen Weltmannes.
lavabe P ↘ (lä-wa'b) s/m. Parterre-Platz in Theatern etc. zum halben oder zu billigerem Preise.
lavable P ↘ (lä-wa'bl) [laver] s/m. thé. Claqueur-Freund, der ein Billet zu sehr niedrigem Preise erhält mit der Verpflichtung, die Claque zu verstärken.
lavabo, pl. ~s (lä-wä-bo'; ⑧b) [lt.] s/m. 1. rl. Händewaschen n des katho'lischen Priesters während der Messe; (Tafel f an der rechten Seite des Alta'rs mit dem) Gebet, das der Priester beim Händewaschen spricht; weitS. Tüchlein, das der Priester nach dem Händewaschen zum Trocknen benutzt. 2. Waschtisch, Waschtoile'tte f.
lavage (lä-wa'G) s/m. 1. (Ab-, Aus-)Waschen n, Schlämmen n; Wäsche f (auch ⚙); Auslaugen n; ⚙ Metallurgie: Waschen n, (die) nasse Aufbereitung, Abflauen n, Schlämmen n der Erze; ~ du fer blanc Scheuern n des Bleches; Salpeterbereitung: eaux de ~ Lauge, die noch nicht siedewürdig ist (d.h. die noch nicht 14 % Salpeter enthält). 2. verschüttetes, ausgegossenes Wasser, ⸢ Planscherei f. 3. durch zu vieles Wasser verdünnte Speise, ⸢ Geschlapper n; wässeriges Zeug (= lavasse 2). 4. zu vieles Trinken. 5. Waschung f eines kranken Körpertheiles. 6. P fig. Verkeilen n und Verwichsen n von Allem, was man hat (v. laver I. 4). 7. ⚗ méd. sehr verdünnte Arznei, auch zum Waschen (v. ~ 5); Brechweinstein in Verdünnung (zum Purgiren).
lavagne ⚗ (lä-wä'nj) s/f. min. = lavége.
Laval (lä-wä'l) npr. m. id.: 1. n, fr. Stadt (Mayenne). 2. alte französische Adelsfamilie.
La Valette (lä-wä-læ't) npr. f. id.: fr. Familienname; bsd. Parisot de ~ Malte'ser-Großmeister († 1568), baute die nach ihm ~ benannte Hauptstadt von Malta.
La Vallière (lä wä-liä'r) npr. f. Louise de ~ id., Mätresse Ludwig's XIV. († 1710); chagrin ~ tabacksbraunes Leder.
lavallois, ~e (lä-wä-lŏä' ⑧a, ~ä'ß) [Laval] a. und L~, L~e s. aus, Bewohner(in) von Laval.
lavanche (lä-wg'sch), auch ~ge (~g'G) s/f. 1. ↘ = avalanche. 2. prov. in den Alpen und Pyrenä'en: a) Bergsturz m; b) Strom m von Schlamm und Steinen, der nach einem Gewitter von den Bergen herabstürzt.
lavande (lä-wg'd) [it.] s/f. 1. ⚘ Lave'ndel m, Lippenblüthler-Gattung (Lavandŭla), bsd. gemeiner Lavendel (L. spīca); grande ~ = aspic 4. 2. v. eau 11 u. essence 4.
lavandé ❀ (lä-wg-de'), auch ~er (~dä'r) s/m. chm. id., Art Leinendamast zu Tischzeugen (bsd. in Nord-Frankreich verfertigt). [dier II. 2.
lavandeuses (~dö'ß ⑧b) s/f. pl. v. lavan-
lavandier‖ (lä-wg-die'; ⑧b) m, ~ère (~iä'r) f [lt. lavandārius] I. ~ s/m. 1. † (königlicher) Wasch-meister. 2. Alchemie: ~ des philosophes Zinn n. II. ~ère s/f. 1. ↘ Wasch-frau (= blanchisseur II. 1). 2. ~ères, auch lavandeuses (de nuit) pl. provN. (Normandie u. Bretagne) Feen, welche in der Nacht Wäsche klopfen mit e-r eisernen Hand, mit der sie jeden Neugierigen niederschlagen (Sd., Jeanne). 3. ~ belge, ~ flamande fld. Haus-Wasch-appara't m. 4. großer Kahn auf dem Kana'le Saint-Denis. 5. zo. a) graue od. Gebirgs-Bachstelze (Motacilla alba) = guigne-queue, hochequeue, &; b) gemeiner Spinnenfisch (Callionymus lyra).
lavanèse ⚘ (lä-wä-næ'ß) s/f. gemeine Geisraute (Galēga officinālis).
Lavardin‖ (lä-wär-dg') npr. m. Jean de Beaumanoir, maréchal de ~ id., Marschall von Frankreich (1551—1614).
lavaret‖ (lä-wä-ræ'; ⑧b) s/m. zo. 1. Name einer Falken-Art. 2. Schnäpel, Schnabeläsche f, Fisch (Oxyrhynchus lavarētus). 3. große Marä'ne, Fisch (Salmo maræna). 4. = farre.
lavasse (lä-wa'ß) [laver] s/f. 1. ↘ Platzregen m, heftiger Regenguß; fig. ⸢ Rüffel m, Wischer m. 2. ⸢ zu sehr getaufter Wein, zu sehr verdünnte Suppe (= lavage 3): ce n'est qu'une ~, ce n'est que de la ~ das ist reines Spülwasser. 3. ⚙ flacher Dachstein.
Lavater (Larousse: lä-wa-tä'r) npr. m. Jean-Gaspar ~ Johann Kaspar Lava'ter, schwz. Schriftsteller, Physiogno'miker († 1801).
lavatère ⚘ (lä-wa-tä'r) [Lavater] s/f. Lavate'ra, Malvace'en-Gattung.
lavatérien‖, ~ne (lä-wa-tē-rig', ~iæ'n) a. und ~ s/m. auf Lava'ters Syste'm bezüglich; Anhänger von Lava'ters Syste'm der Physiogno'mik. [fest n der Ky'bele.
lavation‖ (lä-wä-ßig') [lt.] s/f. h.a. Bade-
lavatoir ↘ (lä-wa-tŏä'r) s/m. = lavoir.
lavatoire † (lä-wa-tŏä'r) [lt.] s/m. rl. Lavato'rium n (Stein, worauf die Leichen der Priester und Mönche gewaschen wurden).
Lavaur (lä-wō'r) [lt. Vora] npr. m. id. n, französische Stadt (Tarn).
lave (lāw) [it. vom lt. lavāre] s/f. La'va: ~ compacte Basa'lt m; ~ pétrosiliceuse = trachyte; ~ porphyroïde geti'gerte L.; ~ pumicée Bimsstein m; ~ scorifiée verschlackte, schlackige L.; ~ solidifiée erstarrte L.; ~ vitreuse Glas-L., Obsidia'n m (v. obsidiane) = émail 7.
Laveaux‖ (lä-wō') npr. m. sg. id., französischer Litera't und Lexikograph (1749—1827)
lavée ⚙ (lä-we') s/f. ~ (de laine) Haufen m gewaschener Wolle.
lavége ⚗ (lä-wē'G), auch ~ezze (~æ'ß) s/f. min. Topf-, Lavetz-stein m (= lavagne).
Laveleye (lä-w'læ') npr. id., fr. Schr. (19. Jh.).
lave-main‖, pl. ~-~s; B. schon sg. ~-~s (law-mg'; ⑧b) s/m. Hand-Waschbecken n; rl. kleines Weihbecken an der Sakristei-Thür.
lavement_ (lä-w'mg') [lt. lavamentum] s/m. 1. (fast nur rl.) Waschen n, Waschung f: ~ des pieds Fußwaschung f (bsd. Gemälde, das die Fußwaschung der Apostel durch Christum darstellt). 2. ⸢ méd. Klysti'er n (= clystère); seringue à ~ = flûte I. 6; donner un ~ = clystériser. 3. fig. P lästiger Kerl, ⸢ wahres Brechmittel. 4. Alchemie: ~ des philosophes Überdestilli'ren n des Quecksilbers.
Laventie (Lnd. lä-wg-ßi') npr. f. id. n, fr. Stadt (Pas-de-Calais).
laver_ (lä-we') [lt. lavāre] ①a. I. v/a. 1. (ab-, aus-)waschen, abspülen (auch ⚙);

abs. sich die Hände waschen; donner à ∼ à q. J-m Waschwasser geben; st.s. fig. ∼ ses bras, ∼ ses mains dans le sang s-e Hände im Blute baden (tödten); ∼ la laine à dos die Wolle eines Schafes vor dem Scheren waschen; fig. F ∼ son linge sale en famille geheim halten, was geheim bleiben muß (v. blanchir I. 2); F ∼ la tête à q. J-m den Kopf waschen, J. tadeln (vgl. cornette I. 1); prv. à main ∼ée Dieu envoie un bon repas der reinen Hand deckt Gott den Tisch; v. âne 2. 2. fig. abwaschen, austilgen (eine Beleidigung ꝛc.); ∼ q. du crime J. vom Verbrechen reinigen, rein waschen. 3. bespülen, anströmen, strömend berühren. 4. P s-e Habseligkeiten (verkaufen und den Ertrag dafür) durchbringen, Alles verkeilen und verwichsen. 5. agr. foin ∼é Heu n, das vor od. nach dem Mähen im Wasser gestanden oder gelegen hat. 6. Malerei, Zeichenkunst: (ver)waschen, lavi'ren: ∼ un dessin eine Zeichnung lavi'ren, tuschen; couleur ∼ée verwaschene, (zu) dünne Farbe; fig. ∼é, ∼ée blaß, hell; weitS. schatti'rt, gefärbt. 7. ⚙ Buchbinderei: ∼ (les feuilles d')un livre, ∼ une estampe ein Buch, eine Zeichnung in salzsaurem Wasser waschen, um Flecke heraus zu machen; ∼ du papier Papier plani'ren, leimen (mehr gbr. coller I. 2, aluner I.); Gießerei: waschen (= clairer); Hüttenwerk: die Erze (auf der Erzwäsche) (ab)waschen, abflauen; ∼ les balayures, ∼ au plat vergrunden, schlemmen (die gepochten Erze mittels fließenden Wassers von dem tauben Gesteine befreien); ∼ les feuillets de fer die Eisenbleche beizen; Papierfabrik: v. cylindre 8; Zimmerei: ∼ une poutre einen Balken mit der Quer-Axt abputzen. 8. F prügeln. II. se ∼ 1. sich waschen: se ∼ (besser rincer) la bouche sich den Mund ausspülen; F ↘ se ∼ les yeux nach dem Aufstehen ein Glas Weißwein trinken. 2. fig. F se ∼ de qc. sich von et. reinigen, F sich weißbrennen; s'en ∼ les mains seine Hände in Unschuld waschen; se ∼ la gorge de qc. sich aus et. Nichts machen. 3. fig. abgewaschen, getilgt werden (v. ∼ I. 2); vgl. linge.

**Lavergne** (lă-wă'rnj) npr. m. Alexandre de ∼ id., fr. dramatischer Schr. (1808—79).

**laverie** ⚙ (lă-w'rī') [laver] s/f. Erzwäsche, Wasch-werk n; Bergbau: ∼ aux alluvions métallifères Seifenwerk n.

**Laverne** (lă-wă'rn) [lt.] npr. f. myth. Laverna, Schutzgöttin der Diebe u. schlauen Betrüger.

**laveton** ‖ ⚙ (lă-w'tǫ') s/m. Tuchbereitung: Kratz-, Flock-wolle f, die nach dem Walken in in der Walkmühle zurückbleibt.

**lavette** (lă-wæ't) [laver] s/f. 1. Wasch-Lappen m. 2. ⚙ Lederbereitung: Einschnür-Lappen m. 3. provS. zo. Feldlerche. 4. P Zunge.

**laveur** m, ∼se f (lă-wö'r, ∼ö'ß) [laver] I. s. 1. Wäscher(in): ∼ d'or Gold-Wäscher m; ∼se d'écuelles Spülmagd f, Aufwäschefrau f. 2. ⚙ a) Spüler(in), Schlemmer(in): ∼ (de cendres) Gekrätz-wäscher m, -schmelzer m; ∼ (de livres) Bücher-wäscher(in), -reiniger(in); vgl. laver I. 7; b) Waschmaschi'ne f, Wasch-, Reinigungs-Appara't m (auch bſd. bei der Gasbereitung ꝛc.; = épurateur); ∼ de racines Wurzel-Waschmaschi'ne f. II. a/m. ⚘ zo. procyon ∼ Waschbär.

**lavezze** ⚘ (lă-wæ'ſ) s/f. min. = lavége.

**lavignon** ‖ (lă-wī-nįǫ') s/m. prov. zo. Art Gienmuschel f.

**Laville** (lă-wī'l) v. Lacépède.

**La Villemarqué** (lă-wī-l'măr-ke') npr. m. Théodore ∼ id., fr. Gelehrter (gb. 1812).

**lavine** (lă-wī'n) s/f. (schwz.) Lawi'ne (= avalanche 1).

**Lavinie** (∼wī-nī') [lt.] npr. f. myth. Lavi'nia, Tochter des Lati'nus, Frau des Äne'as (bei Virgi'l).

**Lavinium** (Larousse: lă-wī-nī-o'm) npr. m. h.a. Lavi'nium n, it. St. (angeblich von Äne'as erbaut). [La'va-Gebirgs-Arten f/pl.

**lavique** ⚘ (lă-wī'k) [lave] a. terrains ∼s

**lavis** (lă-wī' ⓢa) [laver I. 6] s/m. sg. Malerei: 1. Zeichnen n oder Malen n mit Tusche: dessiner au ∼ tusch(ir)en, mit Tusche malen; ∼ d'un plan Austuschen n, Illumini'ren n eines Planes. 2. (dessin au) ∼ getuschte Zeichnung. Hom. la vie.

**lavoir** (lă-wŏă'r) [laver I. 1] s/m. 1. Waschhaus n, -küche f, -platz (v. buanderie): (biblisch:) ∼ de Bethséda Teich Bethe'sda (= piscine). 2. Waschbecken n: ∼ (de cuisine) Wasch-stein, Spülbank f. 3. ∼ (d'immondices) Gossenstein. 4. ⚙ Wasch-, Umrühr-trog; Büchsenmacherei: Putzstock; Metallurgie: (Erz-)Wäsche f: ∼ à bascule Reiter-Wäsche f, Stoßherd; table de ∼ Abflau-herd, Abläuter-faß n; ∼ uni Glauchherd; Gold-Wäsche f. 5. P ↘ Beichtstuhl.

**Lavoisier** ‖ (lă-wŏă-ſie') npr. m. Antoine ∼ id., fr. Chemiker (1743—1794).

**Lavoulte** (Larousse: lă-wu't) npr. f. id. n, französische Stadt (Ardèche).

**lavure** (lă-wü'r) s/f. 1. Spülwasser n: ∼ de chair Blutwasser n vom Abwaschen des Fleisches; v. écuelle 1; fig. F ∼ de vaisselle dünne schale Suppe. 2. ⚙ Buchbinderei: Plani'rwasser n, auch Plani'ren n, Waschen n (vgl. laver I. 7); Goldschlägerei: Abfall m; Metallurgie: ∼s pl. Gekrätz schlich m (ausgewaschener Abgang von Gold oder Silber = laise 1); = laisse 5; Sammeln n u. Reinigen n des Gekrätzes; moulin aux ∼s Reinigungs-, Wasch-Appara't m für Gold und Silber; terre de ∼s Gekrätz-Erde (beim Schmelzen des Goldes ꝛc. gebraucht und danach wieder gereinigt und ausgewaschen).

**Law** (M-Cz. 281: la; B. laß; Lnd. lō oder lāß) npr. m. John ∼ (spr. lå, zwischen a u. o), schottischer Finanzmann († 1729) = Lass.

**Lawœstine** (lă-we-ßti'n) npr. m. Alexandre ∼ id., fr. General (1786—1870).

**Lawrence** (Larousse: lo-rą̈'ß) npr. m. (spr. lå'-r'nß), englischer Maler (1769—1830).

**lawsonie** ⚘ (L. lo-ßō-nī') s/f. Lawso'nia, Lythrarie'en-Gattung.

**laxatif**, ∼ve (lă-kßa-ti'f, ∼ī'w) [lt.] ⚘ und weitS. a. (nur nach dem s.) und ∼ s/m. méd. abführend(es), laxi'rend(es Mittel).

**laxer**‿ (lă-kße') [lt.] ①a. v/a. Forstwesen: Pfade in einem Walde anlegen.

**laxiflore** ⚘ (lă-kßī-flo'r) [lt.] a. mit weitläufig stehenden Blüthen.

**laxité** (lă-kßī-te') [lt.] s/f. Schlaffheit.

**Lay** (læ) npr. m. id., Zufluß des Adour.

**Laya** (la-ïa') npr. m. id., fr. Familienname; bſd. Jean-Louis ∼ fr. Schr., Verfasser von l'Ami des lois, welches Drama gegen Ludwig's XVI. Hinrichtung protestirte († 1833); Léon ∼ id., fr. Schriftsteller (1810—72).

**Laybach** ‖ (Larousse: læ-bă'k; Ls. 106 u. 57: le‿) npr. m. Laibach n. österr. St. (Krain).

**laye** (læ, F læ'j) s/f. 1. = laie 1. 2. ⚙ Bergbau: ∼s pl. Bergmittel n in e-m Kohlenflötze.

**layer** ‖ ⚙ (læ-ie') [laie] ①k. v/a. 1. Forstwesen: a) eine Wildbahn, einen Fußsteig durchhauen; b) die Laßreiser (mit dem Waldhammer) zeichnen, anlaschen, anschalmen. 2. ⚙ arch. mit dem Zahnhammer bearbeiten, zähneln.

**layetier** ‖ ↘ (læ-j'tie'; ⓢb) s/m. = layettier (v. emballeur 1).

**layette** (læ-iæ't; 16. sæ. Palsgrave: læ‿) [dtsch. Lade] s/f. 1. ↘ (Schub-)Lade, Kästchen n, Kistchen n (bſd. zur Aufbewahrung von Papieren). 2. Wickelzeug n und Windeln pl. eines neugeborenen Kindes. 3. ♪ Schieber m an der Schnarrpfeife e-s Dudelsackes. 4. ⚙ Pulvermühle: Trage-kasten m od. Deckel, um den Satz aus einem Troge in den andern zu bringen.

**layetterie** (læ-iæ-t'rī') [layette] s/f. Kisten-, Laden-macherei, -macher-Geschäft n.

**layet(t)ier** ‖ ↘ (læ-j'tie'; ⓢb) [layette] s/m. Kisten-, Laden-macher (= écr(a)inier; v. emballeur‿1).

**layeur** (læ-iö'r) [layer] s/m. Forstwesen 1. Wildbahn-hauer, J. der einen Fußsteig durch einen Forst (durch)haut. 2. Anschalmer, J. der Laßreiser bezeichnet.

**layon** ‖ (læ-ïǫ') I. s/m. 1. ⚙ Brett(erwand f) n am Hinter-Ende eines Möbelwagens, welche(s), herabgelassen, den Boden desselben vergrößert. 2. ∼s pl. ch. Jagd-, Jäger-steig sg. in einem Walde. II. L∼ npr. m. id., französischer Küstenfluß.

**layot** ‖, ∼te (læ-iō', ∼ō't; ⓢb) s. provS. Gebirgsbewohner(in), der (die) sich zur Weinlese verdingt. [Stadt (Lot-et-Garonne).

**Layrac** (læ-ră'k; Ls. 57: le‿) npr. m. id. n, fr.

**Layssac** (Lnd. læ-ßă'k) npr. m. id. n, fr. Ort (Aveyron).

**lazagne** (lă-ſă'nj) [it.] s/f. 1. Band-Nudeln pl. (= lasagne). 2. F Brief m.

**Lazare** (lă-ſă'r) npr. und n.d.b. m. La'zarus; fig. J. der im Elende lebt.

**lazaret** ‖ (lă-ſă-ræ'; ⓢb) [b.l. Lazărus; Volney ∔ ar. el azhar] s/m. 1. † Hospita'l n für Aussätzige. 2. Quarantä'ne-Anstalt f; Hospita'lschiff n (Schiff für Pestkranke). 3. * ↘ Lazare'th n, Militä'r-Hospita'l n.

**Lazari**, auch ∼y (lă-ſă-rī') npr. m. petit ∼ id., Name eines Pariser Thea'ters.

**Lazarille** (lă-ſă-rī'j) [span.] npr. m. Lazari'llo (sprich ∼rī'-ljo).

**lazariste** (lă-ſă-rī'ßt) s/m. rl. Lazari'st, Mitglied einer 1625 von Vi'nceny de Paula in Paris gestifteten Missio'ns-Kongregatio'n.

**lazarone**, B., Poit.: ∼zz∼, pl. ∼i (Poit. lă-dſă-ro'-ne; ∼ni; L. ∼-ſă‿) [it.; Lazarus] s/m. Lazaro'ne (in Neapel).

**Lazes** (lăſ), ∼iens (la-ſïę̈') ⓢb. s/m. pl. Lazen od. Lasen, Bewohner der Landschaft La'zistan.

**Lazique** (lă-ſī'k) [lt. Lasĭca] npr. f. h.a. La'sika n, La'zistan n (= pays des Lesghis).

**lazo** (lă-ſo') s/m. Schlinge f, Lasso = lasso.

**lazuli** (lă-ſü-lī') v. lapis. [(Ferry).

**lazulite** (lă-ſü-lī't) s/f. (L., B.), s/m. (Cpl., Boi.) [lapis lazŭli] min. Lasu'rstein m, Blauspath m (= lapis 1, pierre d'azur).

**lazzarone** (Poit. lă-dſă-ro'-ne) = lazarone.

**lazzaronisme** * (lă-ſă-rō-nī'ßm) [laz(z)arone] s/m. Lazaro'nithum n; fig. Faulheit f.

**lazzi**, pl. A., Lav., L.: ∼, B., Pau.: ∼s (L., Fe., M-Cz. 378: lă-ſī'; B. lat-ßī'; Poit., Be.: lă-dſī'; Lnd., Ls. 178: lăſ-ſī') [it.] (eigentlich schon pl.) s/m. 1. thé. stumme Handlung; engS. ko'mische Pantomi'me, Harlekina'de f. 2. schlechter Hanswurstwitz, F Kalauer. [Krankheit.

**lazzi-loff** F (lă-ſī-lō'f) s/m. vene'rische

**le** (l', auch F oder l...) I. [ille] art. m. der, die, das (f. la; l' vor Voka'len u. vor h muette; pl. les ⓢb): a) unübersetzt vor npr. und Abstrakten; P vers les ‖ une heure, sur les ‖ une heure gegen ein Uhr; b) statt la vor weiblichen lateinischen Thier- und Pflanzen-Namen, und ↘ vor weiblichen lateinischen Büchertiteln (zB. le réséda, le Gallia christ.); F als Vokativ: hé! l'homme! Sie da, Mann!; l'on v. on; l'un v. un. II. [lt. illum] pr/p. ac. m. (f. la; pl. les ⓢb) a) ihn, sie, es: il l'aime er liebt ihn, sie, es; dites-le! sagt es; ne le dites pas! sagt es nicht; ne l'y laissez pas! laßt ihn nicht darin!; tirez-l'en! zieht ihn heraus!; je te l'assure ich versichere es Dir; aber: je le lui assure ich versichere es ihm; êtes-vous mère? oui, je le suis sind Sie Mutter? Ja, ich bin es (vgl. en A 6); aber: êtes-vous la mère de cet enfant? je la suis sind Sie die Mutter dieses Kindes? Ja, ich bin es; b) unübersetzt: v. céder II. 2; disputer II. 2; emporter I. 7.

**lé** (le) [lt. latus] s/m. 1. Breite f, Blatt n e-s Zeuges (= laize 1, auch ⚓ = laize 3); demi-∼ halbe Breite; fig. † tout du long et du ∼ ganz und gar. 2. Treidel-, Lein-pfad an einem Flusse.

**Léa** (le-a') npr. f. = Lia.

**leader** * (læ-dă'r) [engl.] s/m. Leit-Artikel.

**léal**, ∼ale † (le-a'l), m/pl. ∼aux ‖ (∼ō') a. = loyal.

**Léandre** (lĕ-ā̃'dr) [grch.] npr. m. Lea'nder, bsd. Geliebter der He'ro; bei M. zierlicher verliebter Jüngling. [céans).

**léans** † (lĕ-ā̃') adv. dort, d(a)rin (ant.

**léard** ❦ (lĕ-ā'r) s/m. provC. Schwarzpappel f.

**léauvoyer** ❦ † ⚓ (lĕ-wŏā-jĕ') v/n. = louvoyer.

**Lebas**, auch **Le B~** (lĭ-ba') npr. m/sg. id., fr. Familienname, bsd. Philippe ~ fr. Konvents-mitglied (1766 — 1794). [teux.

**Le Batteux** (lĭ bă-tö') npr. m/sg. v. Bat-

**Lebaudy** (lĭ-bo-di') npr. m. id., fr. Erfinder der Bro-Knet-Maschine (19. sæ.).

**lebbeck** (lĕ-bă'k) s. m., **B~eckie** (lĭ-bĕ-kī') s/f. [ar.] Aka'zien-Art f (Mimōsa lebbeck).

**Lebeau**, auch **Le B~** (lĭ-bo') npr. m. id.: 1. Charles ~ fr. Hist. († 1778). 2. Joseph ~ Begründer des belgischen Staates (1794-1865).

**lébéris** ℑ (le-be-ri'ʃ) [grch.] s/m. zo. kanadische Viper-Art (Vipēra lebēris). [Ober-Elsaß.

**Lebetin** (lĭ-b'tā̃') npr. m. Liebthal n, Ort im

**lebetin** ℑ (le-b'tā̃') s m., B. **lebetine** (lĭ-b'ti'n), Lnd. **lébétine** (le-~) s/f. zo. braune Eckschlange f (Colūber lebetīnus).

**Le Bœuf**, a. **Leb~** (lĭ-bö'f) npr. m. 1. abbé ~, auch **Lebeuf** id., fr. Geschichtschreiber († 1760). 2. Edmond ~ id., fr. Kriegsminister 1870 (1809-88). [vents-Mitglied (1769 — 1795).

**Lebon** (lĭ-bō̃') npr. m. Joseph ~ id., fr. Kon-

**Le Bonhomme** (lĭ-bŏ-nŏ'm) npr. m. Diedolshausen n, Dorf im Elsaß.

**Le Bourget** (lĭ bŭr-Gæ') npr. m. id. n, Flecken im Norden von Paris, Kämpfe den 30/10., 21/12. 1870 und 19/1. 1871. [roche.

**Lebreton** (lĭ-brĭ-tō̃') npr. m. v. Haute-

**Lebrun**, auch **Le B~** (lĭ-brō̃') npr. m. id.: 1. Charles ~ fr. Maler († 1690). 2. Charles-François ~ Konsul, Herzog von Piacenza († 1824). 3. Écouchard ~ fr. lyrischer Dichter († 1807). 4. Pierre ~ fr. Drama'tiker (gb. 1785.† 1873). [id., fr. Baumeister († 1789).

**Le Camus** (lĭ kă-mü') npr. m. Nicolas ~

**lécanomancie** (lĕ-kă-nŏ-mā̃-ʃī'; L. ++ læ~) [grch.] s/f. h.a. Wahrsagen n aus einer Schüssel, in die man Ringe x. warf.

**lécanore** ❦ (lĕ-kă-nŏ'r) [grch.] s/f. Schüsselflechte (Lecanōra).

**lécanorine** ℑ (lĕ-kă-nŏ-ri'n) s/f. chm. Lecanori'n n (eigenthümlicher Stoff in mehreren Flechten). [Nebenfluß der Donau.

**Lech** (læk) [lt. Licus] npr. m. Lech, rechter

**lèche** (de la Madelaine, Dictionnaire des Rimes: læ̃ʃch) [dtſch.] s/f. 1. F dünnes (Brot-, Fleisch-) Schnittchen. 2. ↘ =

**léché** (lĕ-ʃche') s/m. Geleckte(s) n. [laiche.

**lèche-cul** P, pl. ~-~ (læʃch-kü') s/m. très-b. Arsch-Lecker, -Kriecher.

**lèche-doigt(s)** F (læʃch-dŏā') nur adrl. gbr. in: à ~ a) nur zum Fingerlecken, gar zu wenig: on n'en a qu'à ~ das ist nur auf einen hohlen Zahn; b) nach Herzenslust (vgl. doigt 1). [chen n.

**lèchefrion** (læʃch-frĭ-ō̃') s/m. Leckerbiß-

**lèchefrite** (læʃch-fri't) s/f. 1. Brat-pfanne; prov. P boire dans une ~ Frieden machen. 2. ⚓ = coq-souris.

**lècheguane** ℑ (Poit. leʃch-gŭ-a'n), Lnd. **léché~** (lĕ-ʃchĕ~) s/f. zo. brasilia'nische giftige Wespe. [Lecken n.

**lèchement** (læ-ʃchmā̃') [lécher] s/m.

**lèchepatte** ↘ (læʃch-pă't) s. m. zo. Unau, großes Faul-thier (Bradўpus didactўlus).

**lécher** (le-ʃche') [dtſch. lecken] ①g. I. v/a. 1. (ab)lecken, belecken (a. fig. von der Flamme): fig. ~ la poussière sich tief demüthigen. 2. fig. F ↘ ~ l'ours unnöthig Zeit mit et. zubringen; ours mal ~é fig. ungeleckter Bär, F Klotz m. 3. übertrieben ausarbeiten (bsd. von Gemälden, F auch von Geistesprodukten). II. v/n. F gern umherschmaro'tzen. III. se ~ sich lecken: v. doigt 1; fig. P il n'a qu'à s'en ~ les barbes er kann sich's Maul wischen, er bekommt Nichts davon. [ler.

**lèche-tout**, pl. ~-~ (læʃch-tu') s/m. Schmeich-

**lécheur, ~se** F (le-ʃchö'r, ~ö'ʃ; L. schreibt é und spricht æ) [lécher] a. und s. 1. leckerig, leckermäulig; Lecker(in). 2. schmaro'tzend; Schmaro'tzer(in). 3. gern küssend. [lecken, fig. sanft liebkosen.

**léchonner** F ↘ (le-ʃchŏ-ne') ①a. v/a. öfter

**lécithine** ℑ (lĕ-ʃĭ-ti'n) [grch.] s/f. chm. Lecithi'n n (phosphorhaltige Substa'nz im Eidotter).

**Leck** (læk) npr. m. Leck, linker Arm des Rheins in den Niederlanden.

**leckerly** (læ-kăr-li') [dtſch.] s/m. = écrelet.

**Leclerc** (lĭ-klă'r) npr. m. id., fr. Familienname, bsd. Jean ~ (auch lt. Clerĭcus), gelehrter Kri'tiker († 1736); v. Joseph I.

**Leclercq** (lĭ-klă'r) npr. m. Théodore ~ id., fr. Dichter, bsd. Verfasser der *Proverbes dramatiques* (1777 — 1851).

**leçon** (lʃō̃', st.s. lĭ-ʃō̃') [lt. lectĭo] s/f. 1. (Lehr-)Stunde, Unterricht m: ~ d'anglais englische St.; ~ particulière Priva't-St.; ~ vivante pra'ktische Unterweisung; assister à quelques ~s d'un collége hospiti'ren (in e-m Gymna'sium); prendre les ~s de q. bei J-m Stunden nehmen; les ~s recommencent der Unterricht fängt wieder an. 2. Lehre, Vorschrift, Weisung: faire des ~s de qc. das Beispiel von et., Unterweisung über et. geben; faire la ~ à q. J-m sagen was er zu thun hat (vgl. ~ 6); c'est une ~ das soll mir (für künftig) e-e Lehre sein. 3. Lern-Aufgabe, Lektio'n: fig. il récite sa ~, une ~ das ist ihm eingeflüstert. 4. rl. Lektio'n (Vorlesung gewisser Abschnitte aus Kirchenschriften in der katho'lischen Liturgie; auch gewisse litu'rgische Musikstücke). 5. Vorlesung: il en ferait (des) ~(s) er könnte darin Unterricht ertheilen. 6. Verweis m: F donner une, faire sa ~ à q. J-m einen tüchtigen Verweis ertheilen, F J-m die Levi'ten lesen (vgl. ~ 2). 7. Les-Art (auch fig. F).

**leçonner** ↘ (lĭ-ʃŏ-ne') ①a. v/a. 1. Unterricht ertheilen, Stunden geben. 2. Instruktio'nen geben. 3. Vorwürfe machen.

**Lecouteulx** (lĭ-ku-tö') npr. m. id.

**Lecoutz** (lĭ-ku') npr. m. v. Lévizac.

**Lecouvreur** (lĭ-ku-wrö'r) npr. f. Adrienne ~ id., tragische Schauspielerin († 1730).

**lécrelet** (L. læ-krĭ-læ') s/m. (schwz.) = écrelet.

**lecteur** (læ-ktö'r) m, **~trice** (~trī'ʃ) f [lt.] I. s. Vorleser(in); Leser(in); v. avis I. 5. II. ~ s. m. 1. öffentlicher Lehrer: ~s nationaux, † ~s royaux Professo'ren am Collége de France. 2. † Profe'ssor der Theologi'e oder Philosophi'e in einigen religiösen Orden. 3. auf deutschen Universitä'ten: Le'ktor, Repete'nt. 4. Prima-Vista-spieler, der fertig vom Blatte spielt. 5. typ. J., der dem Korre'ktor das Manuskript vorliest, F Lesebengel. 6. rl. Bezeichnung der Priester von den vier untersten Klassen.

**lecticaire** (læ-kti-kā'r) [lt.] s/m. h.a. a) Sänften-, b) Leichen-träger.

**lectionnaire** (læ-kʃĭŏ-nă'r ⑯) [lt. lectĭo] s/m. rl. Kolle'kte(nbuch n) f, die 4 Lektionen (v. leçon 4) enthaltend.

**lectisterne**, auch **~um** (læ-kti-ʃtă'rn, ~ʃtăr-nŏ'm) [lt.] s/m. h.a. Lektiste'rnium n (Göttermahl das den Göttern bei außer-ordentlichen Veranlassungen dargebracht wurde).

**Lectoure** (Stf. 261: læ-tū'r) [lt. Lactōra] npr. f. id. n, französische Stadt (Gers).

**lecture** ⸸ (læ-ktū'r) [lt. lectūra] s/f. 1. (Ab-) Lesen n; Lektü're: la ~ à haute voix das laute (Vor-)Lesen; en donner ~ mittheilen (eine Depe'sche e-r andern Regierung); faire la ~ de qc. et. vorlesen; cabinet de ~ Leih-Biblioth'ek; il a profité de ses ~s man sieht, er hat gelesen u. Nutzen daraus gezogen; ~ à domicile Priva't-L. der Schüler. 2. Belesenheit: il est d'une prodigieuse ~ er besitzt eine erstaunliche Belesenheit. 3. Lesekunst; Vortrag m beim Vorlesen (vgl. récitation): maître de ~ Lese-lehrer. 4. thé. Lese-probe: comité, jury de ~ Prüfungskommissio'n für Thea'terstücke. 5. typ. Vorlesen n (v. lecteur II. 5): ~ courante Lesen n von Drucksachen; ~ manuscrite Lesen n von Schrift. 6. [engl.] = leçon 5.

**lécythe** † (lĕ-ʃi't) [grch.] s/m. (Öl-)Krug.

**lécythidé, ~e** ❦ (lĕ-ʃĭ-ti-de') [grch.] a. und ~es ⑤b s/f. pl. topfbaum-artig(e Pflanzen).

**lécythis** ❦ (Lnd. lĕ-ʃĭ-ti'ʃ) [grch.] s/m. Topfbaum, Myrtace'en-Gattung. [v. Stanislas.

**Leczinski**, a. **~s~** (beides: lĭ-ʃchīn-ʃkī') npr. m.

**Léda** (le-da') npr. f. Le'da: 1. myth. Frau des Ty'ndarus, Mutter des Ka'stor und Po'llux, der Klytämne'stra und He'lena; nach ihr benannt: 2. ℑ ast. Asteroide.

**Ledain** (lĭ-dā̃') npr. m. = daim III.

**lède** (læ̃'d) s/f. 1. ⊖ mittelfter, mit einem Graben umgebener Wasserbehälter eines Salzwerkes. 2. ❦ = lédon.

**ledit, ladite** (lĭ-di' ③a, lă-di't) a. besagte(r), obgemeldete(r), obige(r).

**lédon** ❦ (lĕ-dō̃') s/m. Porst, Erice'en-Gattung (Ledum), bsd. Sumpfporst, wilder Rosmari'n (Ledum palustre) = lède 2.

**Le Doux** (lĭ-dū') npr. m. sg. id., saty'rischer Schriftsteller, Lehrer fremder Sprachen in Marburg (1540 — 1626). [stecher (M.).

**Le Doyen** (lĭ-dŏā-jā̃') npr. m. id., Kupfer-

**lèdre** ℑ (læ̃'dr) s/f. zo. Leder-Zika'de (Ledra).

**Ledru** (lĭ-drū') npr. m. 1. Nicolas-Philippe ~, bekannt unter dem Namen Comus (kŏ-mü'ʃ), fr. Phy'siker, Erfinder der Phantasmagori'e († 1807). 2. ~-Rollin (rŏ-lā̃') id., fr. Advoka't (1808-75), Mitglied der proviso'rischen Regierung (1848).

**ledru-rolliniste** *, pl. ~-~s (lĭ-drŭ-rŏ-lĭ-ni'ʃt) a. u. s. ⑤b. zu Ledru-Rollins Partei gehörend; von L.-R. ausgehend; Ledru-Rollini'st. [rist und Schr. († 1735).

**Leduchat** (lĭ-dü-ʃcha') npr. m. id., fr. Ju-

**Lée** (lĕ) I. npr. m. 1. Heiliger. 2. id. (spr. lī), engl. Name, bsd. Robert ~ amerika'nischer Sezessionisten-General (gb. 1808). II. npr. f. la ~ (auch Lets) id., Berg in den Walli'ser Alpen.

**Leeds** (Larousse: līdʃ) npr. id. (spr. līdʃ) n, englische Stadt. [bsd. Roman von Joubert.

**Lééna** (lĕ-e-na') [grch. Löwin] npr. f. Leä'na,

**Lefaucheux** (lĭ-fo-ʃchö') npr. m. sg. Émile ~ id., französischer Waffenfabrikant.

**Lefébure-Wély** (lĭ-fĕ-bū'r-we-li') npr. m. Louis ~ id., fr. Komponist u. Orgelspieler († 1869).

**Lefebvre**, auch **Le F~** (Larousse, M-Cz. 269: lĭ-fæ̃'wr) npr. m. id., bsd. Pierre ~ fr. Schriftsteller († 1813); François ~ fr. Marschall, Herzog von Danzig († 1820).

**Lefetz** (lĭ-fæ'ʃ) npr. m. id., Mitglied des fr. Revolutions-Tribuna'ls (18. sæ.).

**Leflô**, auch **Le Flo** (lĭ-flo') npr. m. Charles ~ id., fr. General (gb. 1804).

**Lefort** (lĭ-fŏ'r) npr. m. François ~ id., russ. Generalissimus († 1699).

**Lefranc** (lĭ-frā̃') npr. m. Jean-Jacques ~, marquis de Pompignan id., fr. Dichter [(† 1784).

**leg.** ♂ abr. für legato.

**légal, ~ale**; m/pl. **~aux** (lĕ-gă'l; pl. ~ŏ' ⑩a) [lt.] a. □ (meist nach dem s.) 1. gesetzlich, gesetzmäßig, rechtlich, gerichtlich (ant. illégal): assassinat ~ Justi'z-mord; possession ~ale rechtmäßiger Besitz (ant. détention 2). 2. rl. auf das mosa'ische Gesetz bezüglich, davon abhängig, Gesetzes-... 3. † = loyal. Syn. ce qui est *légitime* (I.1) est fondé sur le droit, sur la justice; ce qui est *légal* (1) est seulement conforme aux dispositions de telle ou telle loi qui est en rigueur; on est maître d'user ou de n'user pas des plaisirs *permis* ou *licites*; on doit se conformer à ce qui est *légitime* ou *légal*; *permis* suppose une autorisation donnée par un supérieur; *licite* ne s'emploie qu'en terme de morale.

**légalisable** * (lĕ-gă-lĭ-ʃa'bl) a. zu beglaubigen.

**légalisation**‖ (lĕ-gă-lī-să-ßįǫ′⑯) s/f. gerichtliche, obrigkeitliche ꝛc. Bestätigung, Beglaubigung, Legalisi′rung, Vidimi′rung.

**légaliser‿** (lĕ-gă-lī-ſe′) [légal] ①a. v/a. 1. gerichtlich, obrigkeitlich ꝛc. bestätigen, beglaubigen, vidimi′ren. 2. gesetzlich machen, legalisi′ren. [setzlichkeit f (Réville).

**légalisme** * (lĕ-gă-lī′ßm) [légal] s/m. Ge-

**légalité** (lĕ-gă-lī-te′) [légal] s/f. 1. Gesetzmäßigkeit: respecter la ~ die Gesetze achten. 2. † = loyauté.

**légat** (lĕ-ga′ ⑨b; pl. ⑧b) [lt. legātus] s/m. 1. Lega′t: a) h.a. römischer Truppenbefehlshaber, Genera′l; b) päpstlicher Bevollmächtigter, Kardina′l, der eine Provi′nz des Kirchenstaates verwaltete. 2. ~ (à latere) (lă-te-re′) päpstlicher Botschafter. 3. päpstlicher Synoda′l-Vika′r; prv. v. affaire II. 1. 4. † (Pas.) Gesandter.

**légataire** (lĕ-ga-tă′r) [lt. legatārius] s. drt. Vermächtniß-Erbe m, -Erbin f, Legata′r(in) (vgl. legs). **Syn.** *héritier* (I.) se dit de celui que la loi appelle à recueillir la succession de quelqu'un; *légataire* de celui auquel il a été fait don de quelque chose par testament ou par autre acte de dernière volonté.

**légateur,** ~**trice** (lĕ-ga-tö′r, ~trī′ß) [lt.] s. drt. Vermächtniß-Aussetzer(in), Lega′tor m, Legato′rin f. [seidener oder halbwollener Stoff.

**légatine** ❀ (lĕ-ga-ti′n) s/f. id., Art halb-

**légation**‖ (lĕ-gă-ßįǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. diplomatische Sendung. 2. Amt n, Würde eines Lega′ten. 3. Amtszeit, Gerichtsbezirk m e-s Lega′ten. 4. ehemalige Provinz des römischen Staates (bſ. L~s Gebiete von Bolo′gna und Ferra′ra). 5. Gesandtschaft; Gesandtschafts-Hote′l n, -Persona′l n.

**légat-né,** pl. ~s-~s (lĕ-ga-ne′; ⑧b) s/m. rl. ~ du Saint-Siége geborener Lega′t des heiligen Stuhles (Titel mancher Erzbischöfe).

**legato** ♪ (lĕ-ga-to′) [it.] a. id., gebunden, geschleift.

**légatoire** (lĕ-ga-tŏā′r) [lt. legatōrius] a. h.a. nur in: province ~ von einem römischen Lega′ten (Statthalter) regierte Provinz.

**lège** ⚓ (lǣG) [holl.] a. 1. leer, ohne Ladung. 2. zu leicht befrachtet oder gebaut.

**légendaire** (le-Gą-dă′r) [b.l.] I. a. Lege′nden-..., sagenhaft: les cycles ~s die Sagenkreise m/pl. des Mittel-Alters; personnage ~ fabelhafte, in Lege′nden vorkommende Person. II. s/m. 1. Lege′nden-Schreiber. 2. Lege′nden-Sammlung f.

**légende** (lĕ-Gą̃′d) [lt. lĕgenda] s/f. 1. Lege′nde, Heiligen-Geschichte: v. dorer I. 1; prv. ↘ ce saint ne fut jamais dans la ~ man traut ihm mehr zu, als hinter ihm steckt; on lui garde une place dans la ~ er wird in einen (Mönchs-)Orden eintreten. 2. Erdichtung, Mährchen n, Sage. 3. langweiliges Er- oder Her-zählen. 4. Erblicken n einer Idee in einer histo′rischen Thatsache u. mit Hülfe einer solchen. 5. Umschrift auf einer Münze ꝛc. 6. arch. = jubé 1, lettrier.

**Legendre** (lĕ-Gą̃′dr) npr. m. 1. Adrien-Marie ~ id., französischer Mathema′tiker († 1834). 2. Louis ~ id., Schlächter in Paris, Konvents-Mitglied († 1797).

**Legentil**‖ (lĕ-Gą-ti′) npr. m. Jean-Baptiste ~ de la Galaisière (gă-læ-ſįă′r) id., fr. Astronom, beobachtete den Durchgang der Venus durch die Sonne († 1792).

***léger*** (lĕ-Ge′; 17. sæ. auch m ~Gă′r) m, ~**ère** (~ă′r) f [lt. levis] I. a. ①a. ☐ 1. leicht (an Gewicht): ~ de qc. frei von et.; *fig.* être ~ d'un grain einen Sparren zu wenig haben; ꟳ être ~ d'argent ausgebeutelt, ohne Geld sein. 2. hurtig, flink, leicht: pas ~ leichtfüßiger Schritt; avoir la main ~ère eine leichte Hand haben, leicht und rein spielen, reinlich und schnell schreiben, *fig.* ↘ milde Pra′xis walten lassen; ꟳ être ~ de la main a) gleich zuschlagen; b) gewandt stehlen; ꟳ ↘ je suis allé là de mon pied ~ ich bin stolz zu Fuße hin gegangen; avoir la voix ~ère schwere Passa′gen mit Leichtigkeit singen. 3. angenehm, leicht, ungezwungen: ouvrage ~ leicht hingeworfene Arbeit. 4. gering, unbedeutend, oberflächlich: raisons ~ères un-erhebliche Gründe m/pl.; avoir le sommeil ~ e-n leisen Schlaf h. 5. leicht(sinnig), flüchtig: avoir le cerveau, le cœur, l'esprit ~, la tête ~ère e. Windbeutel sn; de ~ère croyance leichtgläubig; ne croire (trop) de ~ nicht (allzu) leicht glauben. 6. agr. terre ~ère leichter Boden. 7. arch. ouvrage ~ a) leichter, luftiger Bau; b) ⚙ Arbeit, zu welcher nur Gips verwendet wird. 8. Reitkunst: cavalier ~ (guter) Reiter, der fest, aber nicht schwerfällig im Sattel sitzt; v. cheval I. 1; main ~ère leichte Faust des Reiters, welche die Zügel fast schlaff läßt; ~ à la main leicht in der Hand; ~ du devant vorn leicht. 9. ⚔ troupes ~ères leichte Truppen f/pl. (ant. troupes de ligne); cavalerie ~ère leichte Reiterei (ant. grosse cavalerie a). 10. ⚓ vaisseau ~ a) leichtes, schnellsegelndes Schiff, nicht tiefgehendes Schiff; ~ de voiles, ~ de rames den Segeln, den Rudern leicht gehorchend (von Fahrzeugen). II. ~‖ s/m. 1. das Leichte. 2. ~ de main Taschenspieler-stück n, -kunstgriff, Ho′kuspo′kus. 3. arch. ~s pl. leichte (Gips-)Arbeiten f/pl. III. à la ~ère advt. 1. leicht: armé à la ~ère leicht bewaffnet (ant. pesamment armé); repas à la ~ère kärgliches Mahl; vêtu à la ~ère leicht gekleidet. 2. leichtsinnig(er Weise). IV. L~‖ npr. m. 1. [lt. Leodegārius] saint L~ id., Bischof von Autun (7. sæ.), Heiliger, angerufen gegen Dickwerden. 2. François L~ id., fr. dramatischer Schr. († 1823). **Syn.** 1. *léger* (I. 1) signifie qui est aisé à supporter; *facile* (I. 1) qui est aisé à faire (vgl. facile Syn. 2). 2. le cœur *léger* (I. 5) ne tient pas fortement à son objet; le cœur *volage* voltige d'objet en objet.

**légèreté** (le-Gă-r′te′) [léger] s/f. 1. Leichtigkeit. 2. Flüchtigkeit, Geschwindigkeit, Anmuth. 3. Geringfügigkeit, geringes Vergehen. 4. flüchtige Neigung (auch im pl.). 5. Leichtfertigkeit, Leichtsein n.

**légicide** * (le-Gī-ßī′d) [lt.] I. a. und s/m. das Gesetz mit Füßen tretend(er Mensch). II. s/m. Verletzung f des Gesetzes.

**légiférer‿** * (le-Gī-fĕ-re′) [lt.] ①g. v/n. und v/a. Gesetze geben.

**légile** (lĕ-Gī′l) [lt. legĕre] s/m. rl. Decke f auf dem Evange′lien-Pulte beim katho′lischen Gottesdienste.

***légion***‖ (lĕ-Gįǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Legio′n, (Kriegs-)Schaar: ~ étrangère Fremden-L.; L~ (d'honneur) Ehren-L. (von Napo′leon I. 1802 gestifteter, jetzt einziger fr. Orden). 2. Regime′nt n der Nationa′lgarde, der Gendarmeri′e. 3. *fig.* ꟳ große Menge, Unzahl; ils s'appellent ~ ihr Name ist Legion. 4. num. Legio′nsmünze.

**légionnaire** (le-Gįŏ-nă′r ⑯) a. u. s/m. 1. ⚔ (soldat) ~ Legio′nssolda′t; h.a. épée ~ Schwert n eines römischen Legio′nssoldaten. 2. Legionä′r, Mitglied n der Ehren-Legio′n; simple ~ Ritter der Ehren-Legio′n. 3. zo. fourmis ~s räuberische Ameisen f/pl., deren Heere die Nester anderer Ameisen-Arten angreifen und plündern.

**légis** ❀ (lĕ-Gī′ß) a. und s/f. pl. (soies) ~ Le′gis- oder Legi′r-seide sg., feine Seide aus der persischen Provinz Gilan.

**législater‿** (le-Gīß-la-te′) ①a. I. v/a. gesetzlich ordnen (Lm.). II. v/n. iro. den Gesetzgeber spielen, Gesetze machen.

**législateur** m, ~**trice** f (~tö′r, ~trī′ß) [lt.] I. a. und s. gesetzgebend; Gesetzgeber(in); divin ~ Christus. II. ~ s/m. 1. Gesetzgeber(in) (auch *fig.*); Mitglied n der gesetzgebenden Versammlung vom Jahre VIII der fr. Republik. 2. gesetzgebende Macht. **Syn.** *législateur* qualifie un prince qui dans le fait porte des lois; *législatif*, le pouvoir ou l'assemblée qui a droit, mission, charge de porter des lois (nach Lf.).

**législatif,** ~**ve** (le-Gīß-la-tī′f, ~ī′w) [lt.] a. (nur nach dem s.) ☐ 1. gesetzgebend: (assemblée) ~ve (auch s/f.) gesetzgebende Versammlung; corps ~ gesetzgebender Körper, Deputi′rten-Kammer f. 2. gesetzgeberisch. 3. 🙞 phls. facultés ~ves Verstand und Vernunft (die Geistesfähigkeiten, welche den übrigen das Gesetz geben). **Syn.** v. législateur.

**législation**‖ (~lă-ßįǫ′⑯) [lt.] s/f. 1. Gesetzgebung, gesetzgebende Gewalt. 2. Gesetzes-Kenntniß. 3. 🙞 phls. Einfluß m.

**législature** (le-Gīß-la-tü′r) [lt.] s/f. 1. gesetzgebende Versammlung. 2. Zeit, Dauer einer gesetzgebenden Versammlung, Legislatu′r-Perio′de. 3. Gesetzgebung.

**légiste** (lĕ-Gī′ßt) [b.l.] s/m. Gesetz(es)kundiger, Rechtsgelehrter. **Syn.** v. jurisconsulte.

**légitimaire** (le-Gī-tī-mă′r) [légitime] drt. I. a. zum Pflichttheile gehörig: héritier ~ Noth-Erbe m; portion ~ Pflichttheil m u. n. II. s. J., dem ein Pflichttheil zukommt.

**légitimation**‖ (le-Gī-tī-mā-ßįǫ′⑯) [légitimer] s/f. 1. Einsetzung eines unehelichen Kindes in die Rechte e-s ehelichen. 2. (lettre de) ~ Beglaubigung, Legitimatio′n(sbrief m).

**légitime** (le-Gī-tī′m) [lt. legitĭmus] I. a. ☐ 1. (mſt. nach dem s.) recht-, gesetz-mäßig, gesetzlich, durch's Gesetz berechtigt, legiti′m: enfant ~ eheliches Kind (ant. enfant naturel); ↘ intérêt ~ (mehr gbr. légal) gesetzlicher Zinsfuß. **Syn.** v. légal. 2. billig, gerecht. 3. 🙞 path. maladie ~ regelmäßig verlaufende Krankheit. 4. † natürlich, wohlberechtigt (Co., *Théodore* IV. 4); † = exact. II. s/f. 1. drt. Pflichttheil m und n. 2. ꟳ ↘ Gattin.

**légitimer‿** (le-Gī-tī-me′) ①a. I. v/a. 1. legitimi′ren, gültig machen; für recht- oder gesetz-mäßig erklären; beglaubigen. 2. rechtfertigen, entschuldigen. II. se ~ 1. sich legitimi′ren (darthun, daß man die behauptete Person sei ꝛc.). 2. sich rechtfertigen.

**légitimisme** (le-Gī-tī-mī′ßm) [légitime] s/m. Legitimi′smus, Ansicht(en) ꝛc. der Legitimi′sten (v. légitimiste).

**légitimiste** (le-Gī-tī-mī′ßt) [légitime] I. a. legitimi′stisch. II. s. Legitimi′st(in), Anhänger(in) des Gottesgnadenthums (v. bourbonniste, carliste).

**légitimité** (le-Gī-tī-mī-te′) [légitime] s/f. 1. Gesetz-, Recht-mäßigkeit. 2. Legitimitä′t (Befugniß der rechtmäßigen Dynastie zur Regierung und Thronfolge in festgesetzter Ordnung). 3. eheliche Geburt.

***Legoarant***‖, auch Le G~ oder le G~ (lī-gŏ-a-rą′) npr. m. id., fr. Lexikogra′ph (gb. 1781).

**Legouvé** (lī-gu-we′) npr. m. id., bſ.: 1. Gabriel ~ fr. Dichter († 1812); und 2. sein Sohn Ernest ~ einer der bedeutendsten Mit-Arbeiter Scribe's (gb. 1807).

***Legrand***‖, a. Le G~ (lī-grą′) npr. m. id., bſ. Ant. ~, fr. Lustspieldichter († 1728); ~ d'Aussy (~ do-ßī′), gelehrter Jesuit und Schr. († 1800).

**Legras**‖ (lī-gra′) npr. m. Louise ~ id., gründete den Orden der Grauen Schwestern († 1662).

**lègre** ꟳ, Dlv. ~é~ (lǣ′gr) s/f. Jahrmarkt m, Messe. [Fuder n (J-J., *Héloïse* 5. 7).

**légrefass** (le-grĕ-fa′ß) [dtſch.] s/m. (schwz.)

**légrier**‖ ꟳ (le-grie′) [lègre] s/m. Meßkrämer, ꟳ Fiera′nt.

**legs** (Ls. 79, L., Du. 113: læ: * auch lǣg; Poit. le; Bindung: a) sg.‖ * læg ...; pl. ⑧b læſ...) [lt. legātum] s/m. sg. Lega′t n, Vermächtniß n (vgl. légataire): ~ pénal Lega′t n, das ein Erbe im Falle der Nicht-Ausführung des letzten Willens des Erblassers zu zahlen hat; † ~ pieux fromme Stiftung.

**léguana** ⊘ (lĕ-gā̄-na') *s/f.* zo. Kamm-Eidechse (= iguano).

**léguer**‿ (le-ge') [lt. legāre] ①g. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) testamenta'risch vermachen, aussetzen. 2. *fig.* hinterlassen, ver-erben; ↘ ~ q. à ... es J-m überlassen zu ... II. se ~ sich ver-erben. [*coll.* Gemüse *n(pl.)*.

**légumage** ↘ (lĕ-gŭ-ma'G) [légume] *s/m.*

**légume** (lĕ-gŭ'm) [lt. legūmen] *s/m.* (P auch *s/f.*) 1. Gemüse *n*: ~s verts, ~s herbacés frisches od. grünes Gemüse; ~s secs, ~s féculents Hülsenfrüchte *f/pl.* 2. F (Soldaten-Argot:) gros ~s die höheren Offiziere. 3. P ~s *pl.* Hühner-Augen *n.pl.*

**légumier** ‖ (lĕ-gŭ-mĭe') *m*, ~**ère** (~ĭā'r) *f* ⑧b [légume] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Gemüse-...; v. fruit 2. [miniforme.

**légumiforme** (lĕ-gŭ-mĭ-fŏ'rm) *a.* = légu-

**léguminaire** ♀ (lĕ-gŭ-mĭ-nā'r) [lt.] *a.* hülsenmäßig: déhiscence ~ Aufspringen *n* wie von Hülsen.

**légumine** ⊘ (lĕ-gŭ-mi'n) [légume] *s/f.* chm. Legumi'n *n* (Bestandtheil der Hülsenfrüchte).

**légumineux** *m*, ~**se** *f* (lĕ-gŭ-mĭ-nö', ~ö'ß) [légume] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) ♀ hülsentragend, Hülsen-... II. ~ *s/m. pl.* ⑩b. Gemüse *n.sg.* als Speise. III. ~**ses** ⑧b. ♀ *s/f.pl.* Hülsen-Gewächse *n.pl.*, -Früchte.

**légumi(ni)forme** ♀ (lĕ-gŭ-mĭ(-nĭ)-fŏ'rm) [lt.] *a.* hülsen-ähnlich, -förmig.

**léguminode** ♀ (lĕ-gŭ-mĭ-no'd) [légume] *s/m.* Hülsenkranz, aus mehreren Hülsen bestehende Frucht.

**légumiste** (lĕ-gŭ-mi'ßt) [légume] *s/m.* 1. Gemüse-Gärtner. 2. Vegetaria'ner (J., der sich von Gemüse oder Pflanzenkost nährt).

**lehm** ⊘ (L. læm) [dtsch.] *s/m.* Geologie: Lehm (= terre grasse).

**Leibnitz** (læb-ni'tß; V. im Verse auch ~ni'; bisw. a. ~ni'ß) *npr.m.* Godefroi ~ Gottfried Lei'bnitz, deutscher Philoso'ph und Mathema'tiker († 1716).

**leibnitzianisme** (~nĭ-tßĭ-ā-ni'ßm) [Leibnitz] *s/m.* Leibnitz'sche Philosophi'e.

**leibnitzien** ‖, ~**ne**, auch ~**t**~ (læb-nĭ-(t)ßĭĝ', ~ĭæ'n) [Leibnitz] I. *a.* leibnitzisch. II. *s.* Anhänger(in) der Philosophi'e Leibnitzens, Leibnitzia'ner(in).

**Leicester** (Larousse: li-ßæ-ßtā'r) *npr. m.* id. *n* (sprich læ'ßtr), englische Stadt und Grafschaft. [(= Leyde).

**Leide** (læd) *npr.f.* Leyden *n*, holländische Stadt

**leimonite** ⊘ (læ-mŏ-ni't) [grch.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. auf Wiesen lebend(e Vögel). [Vorsylbe: glatt-... (= lio...).

**léio...** ⊘ (le-ĭō...), L. **leio...** (lī-o...) [grch.]

**léiobate** ⊘ (Poit. le-ĭō-ba't) [grch.] *s/m.* zo. Glatt-Rochen (Fisch).

**léiode** ⊘ (le-ĭō'd) [grch.] *s/m.* zo. Unglücks-käfer (Leiōdes). [glatt-häutig.

**léioderme** ⊘ (le-ĭō-dă'rm) [grch.] *a.* zo.

**léiophylle** ♀ (le-ĭō-fi'l) [grch.] *a.* glatt-blätterig. [samig.

**léiosperme** ♀ (le-ĭō-ßpă'rm) [grch.] *a.* glatt-

**léiostome** ⊘ (le-ĭō-ßtō'm) [grch.] *a.* zo. mit glattem, zahnlosem Munde.

**léiotrique** ⊘ * (le-ĭō-tri'k) [grch.] *a.* glatt-haarig (= à cheveux lisses).

**Leipsic(k)**, auch ~**zig** (beides: læ-pßĭ'k) *npr.m.* Leipzig *n*, deutsche Stadt (Königreich Sachsen), Schlacht 16.-19/10. 1813.

*leipsicois*, ~**e** ↘ (læ-pßĭ-kŏā' ⑧a, ~ŏā'ß) I. *a.* aus Leipzig, Lei'pziger-... II. L~, L~e *s.* Leipziger(in).

**Lejars** ‖ (lĭ-Gā'r) *npr.m.* id. v. Gournay.

**Lejeune** (lĭ-Gö'n) *npr.m.* Claude ~ id., fr. Komponi'st († 1611).

*le Kain* ‖, auch **Le K**~ oder **Lek**~ (lĭ-kĝ') *npr.m.* Henri-Louis ~ id., französischer tragischer Schauspieler († 1778). [Le'lia *f*.

**Lélio**, ~**a** (le-lĭ-o', ~a') *n.d.b.* Le'lio *m*,

**lem** F (læm) parler en ~ eine Art Diebessprache reden mit Zusetzen von ~, zB. manlemgerlem = manger (vgl. javan II.).

*Lemaire*, auch **le M**~ und **Le M**~ (lĭ-mā'r) *npr.m.* id., bsd. Jean ~ fr. Dichter (15. Jh.); Nicolas-Éloi ~ fr. Sprachforscher († 1832).

*Lemaître*, auch **le M**~ und **Le M**~, oder **le (Le) Maistre** (sämmtlich: lĭ-mǣ'tr) *npr.m.* Frédéric ~ id., fr. Schauspieler (1798-1876).

**Léman** ‖ (lĕ-mg') [lt. lacus Lemānus] *a.* u. *npr.m.* le (lac) ~ der Genfer See

**lémanique** ↘ (lĕ-mă-ni'k) [Léman] *a.* lema'nisch, auf den Genfer See bezüglich.

**lémanite** ⊘ (lĕ-mă-ni't) [Léman] *s/f.* min. = saussurite.

**Le Mans** ‖ (Ls. 154: lĭ mg') [lt. Cenomāni] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Sarthe), Schlacht 12. Januar 1871. [Grammatiker († 1835).

**Lemare** (lĭ-mā'r) *npr.m.* P.-Alex. ~ id., fr.

**Lemberg** (Larousse: læ̆m-bă'rg; Ls. 27: lg-bā'r‖) *npr. m.* Le'mberg *n*, Hauptstadt Gali'ziens.

**Lembeye** (Larousse: læ̆m-bĕ'-ĭ; F ~bæ'j) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Basses-Pyrénées).

**Lemercier** ‖ (lĭ-măr-ßĭe') *npr.m.* id., bsd.: 1. Jacques ~ fr. Archite'kt († 1660). 2. Népomucène-Louis ~ fr. Dichter († 1840).

**Lémery** (le-m'ri') *npr. m.* Nicolas ~ id., fr. Chemiker (gb. 1645); v. caustique II. 1.

*Lemierre*, **le M**~ od. **Le M**~ (lĭ-mĭă'r) *npr.m.* Antoine ~ id., fr. Dichter (1721–1793).

**lemmatique** ⊘ (læm-ma-ti'k) [lemme] *a.* math., phls.: lemma'tisch, hülfs-, lehnsätzlich.

**lemme**, auch ~**a** ⊘ (læ̆m, læ̆m-ma') [grch.] *s/m.* Le'mma *n*: 1. math. Hülfssatz. 2. phls. Lehnsatz; ehm. Obersatz eines Schlusses.

**lemming** ⊘ (L., Lnd.: læm-mg'g; M-Cz. 450: læ̆m-mg'‖) *s/m.* zo. ~ (norwégique) Lemming, Lemmer (Hypudæus lemmus) = lapin de Norwége.

**lemn(ac)é**, ~**e** ♀ (læ̆-mna-ße', ~mne') [lemne] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* wasserlinsen-artig(e Pflanzen).

**lemne** ♀ (læ̆'mn), ~**a** (læ̆-mna') B. [grch.] *s/f.* Wasser-linse (Lemna) = lenticule.

*lemnien* ‖, ~**ne** (læ̆-mnĭĝ', ~ĭæ'n) [Lemnos] I. *a.* le'mnisch, aus Le'mnos. II. L~, L~ne *s.* Le'mnier(in), Bewohner(in) von Le'mnos.

**lemniscate** ⊘ (læ̆-mnĭ-ßka't) [grch.] *s/f.* math. Schleifenlinie (Kurve des vierten Grades in Form einer 8).

**lemniscéros** ⊘ (læ̆-mnĭ-ße-ro'ß) [grch.] *s/m.* math. Liebesknoten-Kurve *f* (vgl. lacs d'amour und nœud d'amour).

**lemnisque** (læ̆-mni'ßk) [lt.] *s/m.* 1. ⊘ zo. a) Band-Natter *f* (Colūber lemniscātus); b) bandförmiger Anhang. 2. ⊘ Lemni'skus: (in Manuskripten:) Bezeichnung *f* a) von aus der Bibel nicht wörtlich entlehnten Stellen (÷); b) von Umstellungen im Texte (∸). 3. h.a. Band *n* um Sieges- und Ehren-kränze; auch Kopfputz der Frauen. 4. Schnur *f* zur Befestigung des Siegels an eine Urkunde.

**Lemnos** (læ̆-mno'ß) *npr.m.* h.a. Le'mnos *n*, Insel im ägä'ischen Meere, jetzt Stalimène.

**lémodipodes** ⊘ (lĕ-mŏ-dĭ-po'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Hals-zweifüßler, Muscheln (Læmodipŏda).

*Lemoine*, auch **le M**~ und **Le M**~ (lĭ-mŏā'n) *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd.: 1. Jean ~ Kardinal, Gründer des collége du Cardinal-~ zu Paris († 1313); 2. François ~ Histo'rien-Maler († 1737); 3. Gustave ~ (1802-85) und Adolphe ~ (1805-80), dramatische Schr.

**Lemoinne** (lĭ-mŏā'n) *npr.m.* John ~ id., fr. Schr. (gb. 1815). [id., fr. Astrono'm († 1799).

**Lemonnier** ‖ (lĭ-mŏ-nĭe') *npr. m.* Pierre ~

**Lemot** ‖ (lĭ-mo') *npr. m.* François ~ id., fr. Bildhauer († 1827).

*Lemoyne*, auch **le M**~ und **Le M** ~ (lĭ-mŏā'n) *npr.m.* le père ~ Pater ~ fr. Dichter († 1671).

**Lemps** ‖ (lg) *npr. m.* v. Grand-Lemps.

**lémures** (lĕ-mŭ'r ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* (Chat. u. A. *f*) römische myth.: Lemu'ren, wiederkehrende Seelen Verstorbener, Nachtgespenster *n.pl.*

**lémuriens** ⊘ (lĕ-mŭ-rĭĝ ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Ma'kis, Halb-Affen.

**lémuries** (~rī' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. in Rom Lemu'rien *n. pl.*, Feste zur Besänftigung der Le'en ‖ P ↘ (lg) = on (M.F.S. II. 5). [mu'ren.

**Lencloître**, auch ~**ois**~ (beides: lg-klŏā'tr) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Vienne).

**Lenclos** ‖ (lg-klō') *npr. m.* Ninon de ~ id., schöne gala'nte Frau (1616–1706).

**lencornet** ‖ ✝ (lg-kŏr-næ') *s/m.* = encornet (Chat.).

**lendemain** ‖ (lg-dmĝ') [l'en demain] *s/m.* (✝ ohne *art.*) folgender oder morgiger Tag: le ~ am Tage darauf; le ~ que ... am Tage, nachdem ...; du jour au ~ im Handumdrehen; ~ de fête Tag nach dem Feste; v. fête 3. und 4.

**lendigère** ⊘ (lg-dĭ-Gā'r) [lt. lens, gerĕre] *a.* bsd. ♀ Nisse tragend (B.).

**lendit** ‖ (lg-di'; ⑧b) [lt. indictus] *s/m.* ehm. 1. Messe *f* in Saint-Denis (11. Juni *x.*): champ du ~ Feld *n*, wo diese Messe abgehalten wurde. 2. Meß-Fe'rien *f/pl.* der Universitä't in Paris. 3. Honora'r *n* für die Kolle'gia, welches um diese Zeit gezahlt wurde (= landi(t).

**lendore** F (lg-dō'r) [l'endormi] *s.* Schlafmütze *f*, träger, immer-schläfriger Mensch.

**lénifier**‿ ⊘ (le-nĭ-fĭ-e') [lt. lenis] ①a. *v/a.* méd. (↘ weitS. a. allgemein) lindern, mildern.

**lénitif** ⊘ (~ti'f) *m*, ~**ve** (~ī'w) *f* [lt.] méd. *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* lindernd, gelind abführend(es Mittel) (auch ↘ *fig.*).

**Lenoir** (lĭ-nŏā'r) *npr. m.* id., bsd.: 1. fr. Polizeidirektor († 1807). 2. Richard ~, Baumwollenspinner, großer Fabrikant († 1838). 3. v. La Thorillière.

**Lenormand** ‖ (lĭ-nŏr-mg') *npr. m.* Marie-Anne ~ id., fr. Kartenschlägerin († 1843); v. Pompadour. [wollener Kleiderstoff.

**lenos** ✿ (lĭ-no'ß) *s/m.* id., auch Linos, halb-

*Lenôtre*, auch *Lenostre*, oder **le N**~ und **Le N**~ (sämmtlich: lĭ-nō'tr) *npr. m.* André ~ id., französischer Archite'kt, bsd. Anleger von Gärten († 1700): style ~ Zopfstyl mit verschnittenen Bäumen und Hecken.

**Lens** (Larousse: lgß) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Pas-de-Calais); Schlacht 20. August 1648.

**lent** ‖, ~**e** □ (lg, lgt) [lt. lentus] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. (von Personen u. Sachen) langsam (*ant.* expéditif, prompt, rapide); *fig.* träge (*ant.* vif): ~ à (mit *inf.*) ..., ~ dans (mit *s.*) ... langsam zu ..., bei ...; *prv.* v. hâter II.; ~ à dépenser, prompt à saluer, font la jeunesse prospérer langsam zum Beutel und hurtig zum Hut, hilft so manchem jungen Blut. 2. ↘ *poét.* biegsam. 3. ⊘ path. fièvre ~e schleichendes Fieber. *Hom.* Laon, l'an, l'en.

**lente** (lgt) [lt. lens] I. *s/f.* 1. zo. Nisse, Laus-Ei *n*. 2. vét. prov. Darm-Entzündung des Rindviehes. II. *s/m.* ♀ provS. Sichel-Klee (Medicāgo falcāta), Luze'rnen-Art.

**lenter** ‖ ⊖ (lg-te') ①a. *v/a.* 1. Kupfer glatt hämmern. 2. mit dem Hammer Figu'ren *x.* in Kupfer treiben. 3. Kupfer vor dem Austreiben der Verzierungen verzinnen.

**lenteur** (lg-tö'r) [lt. lentor] *s/f.* 1. Langsamkeit (*ant.* promptitude, célérité). 2. *fig.* Trägheit (*ant.* vivacité); avoir une grande ~ d'imagination, d'esprit langsam begreifen. 3. thé. Langsamkeit der Handlung; ~s *pl.* Längen.

**lentibulaire** ♀ (lg-tĭ-bŭ-lā'r) [lt.] *s/f.* Wasser-schlauch *m*, Wasserpflanzen-Gattung (Utriculāria). [höckerchen *n* an Pflanzen.

**lenticelle** ♀ (lg-tĭ-ßæ'l) [lt.] *s/f.* Rinden-

**lenticellé**, ~**e** ♀ (lg-tĭ-ßæ(l)-le') *a.* rinden-höckerig, -warzig.

**lenticulaire** ⊘ (lg-tĭ-kŭ-lā'r) [lt.] I. *a.* linsenförmig, Linsen-...: appareil ~ Linsen-Appara't *m* (Vorrichtung zur Verstärkung des Lichtes auf Leuchtthürmen); an. os ~ Linsenbein *n* (kleiner Handknochen); Geologie: pierre ~ Linsenstein *m* (fossi'les Schalthier); path.

tache ~ Linsenfleck *m*, Sommersprosse *f*. II. *s/m.* chir. (auch *a.*: couteau) ~ Aus-schneide-, Poli'r-messer *n*. [lentille d'eau.

**lenticule** ⚘ (lą-tĭ-kü'l) [lt.] *s/f.* = lemne,

**lenticulé**, ~e ⚘ (lą-tĭ-kü-le') [lt.] *a.* = lenticulaire (B.).

**lenticuli*ne*** ⚘, auch ~te (lą-tĭ-kü-lĭ'n, ~ĭ't) [lt.] *s/f.* Geologie: Linsenstein *m*; ~s ⓢb. *pl.* kleine linsen-ähnliche Nummuli'ten *m/pl.*

**lenti*f*ère** ⚘ (lą-tĭ-fä'r), ~g~ (~gä'r) [lt.] *a.* linsentragend. [förmig.

**lentiforme** ⚘ (lą-tĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* linsen-

**lentigineu*x***, ~se ⚘ (lą-tĭ-ʒĭ-nö' ⓦa, ~ö'ſ) [lt.] *a.* méd. sommersprossig.

**lentigo** ⚘ (lą-tĭ-go'; L. lą~) [lt.] *s/m.* 1. path. Sommersprosse *f* (= tache de rousseur). 2. zo. Sommersprossen-Muschel *f* (Strombus lentiginōsus).

**lentilla*de*** ⚘ (lą-tĭ-jā'd) *s/f.*, auch ~t ‖ (~ja') *s/m.* [lentille] zo. spitzschnäuziger Haifisch (Squalus oxyrhynchus); raie ~ = fuma(t).

**lentille** (lą-tĭ'j; prov. 17. sæ.. ną-tĭ'j) [lt. lenticŭla] *s/f.* 1. ⚘ Linse (Ervum); bsd.: gemeine Linse (Ervum lens); ~ bâtarde Erve (Ervum ervĭlĭa); ~ d'eau, ~ de canard Wasser-Linse (Lemna) = lenticule; ~ d'Espagne gemeine Platt-Erbse (Lathy̆rus satīvus) = gesse; ~ à la reine = lentillon. 2. Same *m* der gemeinen Linse. 3. weitS. linsenförmiger Körper: (Glas-, Pendel-)Linse; v. cristallin I. 3; ⚓ rundes Fenster. 4. ~s *pl.* Sommersprossen *pl.* (vgl. éphélide). 5. ⸢ grosse ~ Mond *m*.

**lentilleu*x***, ~se ↘ (lą-tĭ-jö' ⓦa, ~ö'ſ) [lentille] *a.* mehr gbr. lentigineux (v. dieses).

**lentillon** ‖ ⚘ (lą-tĭ-jǫ') [lentille] *s/m.* kleinsamige Ab-art der gemeinen Linse (= lentille à la reine).

**lentisque** (lą-tĭ'ßk) [lt.] I. *a.* ⚘ miroir ~ Brennspiegel *m*. II. *s/m.* ⚘ Mastixbaum (Pistacĭa lentiscus).

**lento** ♪ (L. lĕn-to') [it.] *adv.* id., langsam, gedehnt (*ant.* presto).

**Léo** (le-o') *npr.*, *a.* *n.d.b.* *m.* Léonard ~ id., it. Komponi'st, Gegner Durante's († 1742): partisan de ~ Leoni'st (*ant.* durantiste).

**Léoben** (le-ŏ-bĕ'n), auch **Leuben** (lö-bĕ'n) *npr.m.* Leo'ben *n*, österreichische Stadt (Steiermark); Präliminaʼrfriede zwischen Österreich und der französischen Republik 1797. [ka'die.

**Léocadie** (le-ŏ-kā-dĭ') [grch.] *n.d.b.f.* Leo-

**léocrocotte** ⚘ (le-ŏ-krŏ-kŏ't) [lt.] *s/f.* Poit., *s/m.* Cpl.; ~g~ (~grŏ~) B. *s/m.* Löwen-Hyä'ne *f*, fabelhaftes Thier.

**léogomme** ⊛ (le-ŏ-gŏ'm) [grch.] *s/f.* Leiogomme *n* (Art Stärkegummi). [du Temple.

**Léolie** (~lĭ') *npr.f.* id.; † *préc.* = marais

***Léon*** ‖ (le-ǫ') [lt. leo] I. *npr.m.* 1. id. *n*, span. Provinz und Stadt. 2. *n.d.b.* Le'o, bsd. Name a) ost-römischer Kaiser: ~ III, l'Isaurien Le'o der Isau'rier († 741); b) von Päpsten: ~ I, le Grand Le'o der Große († 461); ~ X († 1521); c) *abr.* = Napoléon. II. L~ *s/m.* ⸢ Schwurgerichts-Präsident.

**léonaise** ⊛ (le-ŏ-nǣ'ſ) [Léon I. 1] *s/f.* id., feines Wollenzeug.

***Léonard*** ‖ (le-ŏ-nā'r) *m*, ~e (~ā'rd) *f*. I. *n.d.b.* und *npr.* Le'onhard *m*, Lienhard *m*, Leonha'rde *f*; ~ de Vinci Leona'rdo da Vinci (sprich wĭ'n-tschi), italienischer Maler (1452—1519). II. L~ *n/ap.m.* (ein) Bild *n* von Leona'rdo da Vinci.

**Léonat** ‖ (le-ŏ-na') [grch.] *npr.m.* h.a. Leo'n(n)atus, Feldherr Alexa'nder des Großen († 322 vor Chr.).

**Léonce** (le-ǭ'ß) *n.d.b.m.* Leo'ntius, bsd. Nachfolger von Justinia'n II. († 705).

**Léonidas** (Larousse: le-o-nĭ-da'ß) *npr.m.* h.a. Leo'nidas, Name spartanischer Könige, bsd. ~ I, † 480 vor Chr. bei Thermo'pylä.

***Léonie*** (le-ŏ-nĭ') I. *n.d.b.f.* id. II. L~ *s/f.* ⚘ Leo'nie, Sapote'en-Art.

***léonin*** ‖, ~e (le-ŏ-nǫ', ~ĭ'n) [lt. leonīnus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. löwenmäßig, Löwen-...: *fig.* maxime ~e Grundsatz *m* des Löwen-Antheils, wie ihn der Löwe in der Fabel bei Theilung der Beute aufstellte; *fig.* contrat ~ Vertrag *m*, bei dem ein Theil allein den Vortheil hat. 2. ⚘ mét. vers ~s leo'nische, leoni'nische Verse *m/pl.*: a) lt. Hexa'meter, deren Ende mit der Mitte reimt; b) fr. Verse mit öfter wiederkehrenden Konsonanzen oder reichen Reimen. 3. cité L~e die Città (spr. tschĭ-ta') leonĭna, Theil von Rom auf dem rechten Tiber-Ufer, von Papst Leo IV. 852 befestigt.

**léoniser**‿ ↘ (le-o-nĭ-ſe') ①a. *v/a.* drt. ~ q. I. durch einen Löwen-Vertrag binden (vgl. léonin 1).

**léonistes** (le-ŏ-nĭ'ßt ⓢb) *s/m. pl.* Name der Walde'nser (= vaudois).

***léonois***, ~noise (le-ŏ-nŏā' ⓢa, ~ŏā'ſ), auch ~nnère (~nā'r) [Léon I. 1] *a.* und L~, L~noise *s.* aus, Bewohner(in) von Leon.

**Léonor** *m*, ~e *f* (le-ŏ-nŏ'r) I. ~ *npr. m.* II. ~e *npr. f.* Le(o)no're (= Éléonore I.).

**léontiasis** ⚘ (le-ą-tĭ-a-ſĭ'ß) [grch.] *s/m.* path. knolliger Aussatz im Gesichte.

**léontodon** ‖ ⚘ (le-ą-tŏ-dǫ') [grch.] *s/m.* = dent(-)de(-)lion, liondent.

**léontopétalon** ‖ ⚘ (le-ą-tŏ-pe-tă-lǫ') [grch.] *s/m.* echtes Löwen-blatt (Leontĭce leontopetălum).

**léontopode** ⚘ (le-ą-tŏ-po'd) [grch.] I. *a.* löwenfüßig. II. ⚘, auch ~ium (~pŏ-dĭ-o'm) *s/m.* Leontopo'dium *n*, Inule'en-Gattung.

**léonure** ⚘ (le-ŏ-nü'r) [grch.] *s/m.* Wolfstrapp(e) *f*, Lippenblüthler-Gattung (Leonūrus): ~ cardiaque = cardiaque II. 2.

**léopard** ‖ (le-ŏ-pā'r; ↘ ⓢb) [lt.] I. *s/m.* 1. zo. Leopa'rd. 2. bl. Leopa'rd (Löwe, welcher das volle Gesicht zeigt und schreitend dargestellt ist); bsd. ~s *pl.* Englands Leopa'rden-Wappen *n*, *fig.* *st.s.* (auch im *sg.*) England *n*. 3. ⚘ zo. Stachelbarsch-(Fisch-)Art (Holocentrus leopardus). II. *a.* (auch *f.* ~e (~ā'rd) ↘ *co. fig.* ↘ leopa'rdisch, herzlos, grausam.

**léopardé** (le-ŏ-păr-de') *a/m.* bl. lion ~ leopardi'rter Löwe (schreitender Löwe mit einwärts gekehrter Schwanzspitze).

**Léopol** (le-ŏ-pŏ'l) *npr. m.* Leo'polis *n*, Lemberg *n*. [Le'opold *m*, Leopoldi'ne *f*.

**Léopold**, ~ine (le-ŏ-pŏ'ld, ~pŏl-dĭ'n) *n.d.b.*

**Léosthènes** ‖ (le-ŏ-ßtæ'n) *npr.m.* h.a. Leo'sthenes, athenienſischer Feldherr († 323 vor Chr.).

**Léotade** (le-ŏ-tā'd) *npr. m.* id., fr. Mönch, berüchtigter Mörder (19. sæ.).

**Léotard** ‖ (le-ŏ-tā'r) *npr. m.* id., Gymna'stiker (19. sæ.); auch *fig.* ↘ I., der allerhand Kunststücke macht.

**léoti*a*** ⚘ (le-o-ßĭ-a') *s/m.*, auch ~e (Lnd. le-ŏ-ßĭ') *s/f.* Leo'tia *f* (morchel-artige Pilz-Gattung).

**Léotychide** (le-ŏ-tĭ-schĭ'd) *npr.m.* h.a. Leoty'chides, sparta'nischer König († 467 vor Chr.).

**Léovigilde** (le-ŏ-wĭ-ʒĭ'ld) *npr. m.* Leo'vigild, Westgothen-König († 586 nach Chr.).

**lépadifère** ⚘ (le-pă-dĭ-fā'r) [lt.] *a.* muschel-artige Schuppen tragend.

**lépadien** ‖, ~ne ⚘ (le-pă-dĭǭ', ~ĭæ'n) [lépas] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. enten-muschel-artig; Enten-Muscheln *f/pl.*

**lépale** ⚘ ↘ (lĕ-pă'l) [grch. mit fr. Endung ale] *s/m.* Blättchen *n* des Hüll-kelches der zsg. Blumen.

**Lépante** (lĕ-pą'̈t) *npr.m.* Lepa'nto *n*, Stadt in Griechenland am golfe de ~ Meerbusen von Lepa'nto (Schlacht 1571).

**lépas** (L. lĕ-pa'ß) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ zo. Enten-Muschel *f*. 2. ⊛ Name mehrerer Arten Napfschnecken (Patella): ~ en bateau Bauern-Napfschnecke *f* (Patella rustĭca); ~ fendu gemeine Ritzschnecke (P. fissūra); ~ de Magellan strahlige Schlitzschnecke (P. radiāta); ~ strié de Bretagne körnige Napfschnecke (P. granulāria); ~ treillis gemeine Schlitzschnecke (P. græca); ~ tuilé et épineux Grana't-R. (P. granatĭna).

***le Paute***, auch Le P~ oder Lep~ (lĕ-pŏ't) *npr.* id., berühmte Uhrmacher-Familie (18. sæ.).

**Lepautre** (lĕ-pŏ'tr) *npr. m.* Antoine ~ id., französischer Baumeister († 1691).

**Lepaux** ‖ (lĕ-pŏ') v. Laréveillère.

**L'Épée** (lĕ-pē') v. épée II.

***Lepelletier*** ‖, auch le P~ u. Le P~ (lĕ-pĕ-l'tĭē') *npr.m.* id., fr. Familienname: rue ~ id., Straße in Paris, in der die alte große Oper lag.

***Lepère***, auch le P~ und Le P~ (lĕ-pā'r) *npr. m.* id., fr. Architekt, errichtete die Vendôme-Säule in Paris († 1844).

**lépicène** ⚘ (le-pĭ-ßǣ'n) [grch.] *s/m.* Kelch-spelzenpaar *n* der Gräser. *Hom.* l'épicène.

**lépid...** ⚘ (le-pĭ-d...) = lépido...

**Lépide** (lĕ-pĭ'd) *npr.m.* h.a. = Lépidus.

**lépidé**, ~e ⚘ (le-pĭ-de') [grch.] *a.* schuppig.

**lépidier** ‖ ⚘ (le-pĭ-dĭe') [lt.] *s/m.* Kresse *f* (Lepidĭum): ~ rudéral Mauer-, Stink-K.

**lépidine** ⚘ (le-pĭ-dĭ'n) [lépidier] *s/f.* chm. Lepidi'n *n* (bitterer Stoff der Kressen).

**lépid(o)...** ⚘ (le-pĭ-d(o-)...) [grch.] in Zssg. Schuppen-... [schuppenfrüchtig.

**lépidocarpe** ⚘ (le-pĭ-dŏ-kā'rp) [grch.] *a.*

**lépidocère** ⚘ (le-pĭ-dŏ-ßā'r) [grch.] *a.* zo. schuppen(fühl)hörnig.

**lépidoïde** ⚘ (~ĭ'd) [grch.] *a.* und *s/f.* schuppen-artig: an. (suture) ~ Schlaf-naht *f*.

**lépidokrokite** ⚘ (le-pĭ-do-krŏ-kĭ't) [grch.] *s/f.* min. Lepidokroki't *m* (schuppen-faseriger Braun-Eisenstein). [Schüppchen (versehen).

**lépidolaire** ⚘ (le-pĭ-dŏ-lā'r) [grch.] *a.* mit

**lépidolithe** ⚘ (le-pĭ-dŏ-lĭ't) *s/f.* min. Schuppenstein *m*, Li'thion-Glimmer *m*.

**lépidope** ⚘ (~do'p) [grch.] *s/m.* zo. Schuppenfuß, aal-artige Fisch-Gattung (Lepidŏpus).

**lépidopome** ⚘ (le-pĭ-dŏ-pŏ'm) [grch.] *a.* u. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. (Fische) mit schuppigen Kiemen-deckeln.

**lépidoptère** ⚘ (le-pĭ-dŏ-ptā'r) [grch.] *a.* u. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. schuppenflügelig; Schuppenflügler, Schmetterlinge.

**lépidoptérologie** ⚘ (le-pĭ-do-pte-rŏ-lŏ-ʒĭ') [grch.] *s/f.* Schmetterlingskunde.

**lépidoptérologique** ⚘ (~ʒĭ'k) [grch.] *a.* die Schmetterlingskunde betreffend.

**lépidoptérolog*iste*** ⚘ (le-pĭ-do-pte-rŏ-lŏ-ʒĭ'ßt), ~ue (~lo'g) [grch.] *s/m.* Schmetterlings-kundiger, -kenner.

**lépidosarcome** ⚘ (~ßăr-kŏ'm) [grch.] *s/m* path. schuppige Fleischgeschwulst.

**lépidosome** ⚘ (le-pĭ-dŏ-ßŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* schuppenleibig. II. *s/m.* Lepidoso'ma *n* (Eidechsen-Gattung). [schülferig, Schuppen-...

**lépidote** ⚘ (le-pĭ-dŏ't) [grch.] *a.* schuppig,

**Lépidus** (le-pĭ-dü'ß) *npr. m.* h.a. Le'pidus, bsd. römischer Triumvir († 13 vor Chr.).

**lépisme** ⚘ (lĕ-pĭ'ßm) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Fruchtknotenschuppe *f*. 2. zo. Zuckergast, Fischchen *n*, Insekt (Lepisma).

**lépismène** ⚘ (le-pĭ-ßmæ'n) [lépisme 2] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. zuckergast-artig(e Insekten *n. pl.*).

**Lépontiens** (le-pą-ßĭǭ' ⓢb) [lt.] *s/m. pl.* h.a. Lepo'ntier, rhä'tisches Volk.

***lépontin*** ‖, ~e (~tǫ', ~ĭ'n) [lt.] *a.* lepont(i'-n)isch: Alpes L~es lepo'ntische Alpen *f/pl.*

**lépo*ride*** ⚘, auch ~rin ‖, ~rine (le-pŏ-rĭ'd, ~rǫ', ~ĭ'n) [lt. lepus] *a.* u. *s/m.* zo. 1. ~s ⓢb. *pl.* hasen-artig(e Nager). 2. Mischling von Hase und Kani'nchen.

**Léporie** (le-pŏ-rĭ') *npr. f.* russisches Lappland. [ten-Gattung.

**léprarie** ⚘ (le-pra-rĭ') *s/f.* Lepra'ria, Flech-

**lèpre** (læ'pr) [grch.] *s/f.* 1. (biblisch) Aussatz *m* (= éléphantiasis). 2. ⚘ path. Flechten-krankheit; vét. v. grain 8. 3. ⚘ = léprarie. 4. Gärtnerei · Räude der Obstbäume. 5. *fig.* Aussatz *m*, Pest: la ~ des mauvaises mœurs die Sittenverderbniß. 6. Alchemie ~ des métaux durch Feuer nicht zu beseitigende Unreinheit der Meta'lle.

***Leprestre***, auch le P~ oder Le P~ (lĕ-præ'tr) *npr. m.* v. Vauban.

**lépreux, ~se** (lĕ-prö', ~ö'ʃ) I. *a.* | (nur nach dem *s.*) 1. aussätzig. 2.↘ *abus.* für dartreux 1 (V.). II. *s.* ⑩b. Aussätzige(r). Syn. v. ladre I. Syn. 1. [Spita'l n für Aussätzige.

**léproserie** (lĕ-pro-ʃ'ri') [lt. leprōsus] *s/f.*

**lepte** ☉ (læpt) [grch.] I. *s/m.* zo. Herbstmilben-Gattung *f* (Leptus): ~ automnal Ernte-Milbe *f* (Leptus autumnālis). II. *s/f.* ♀ Gelastrine'en-Gattung (Lepta).

**Leptine** (læ-pti'n) [grch.] *npr. m.* h.a. Le'ptines, athe'nischer Redner (4. *sæ.* vor Chr.).

**leptis** ☉ (læ-pti'ʃ) [grch.] *s/m.* zo. Grannen-, Ameisen-fliege *f* (Leptis, Rhagĭo).

**leptisme** ☉ (læ-pti'ʃm) [grch.] *s/m.* path. gänzliche Erschöpfung des Körpers.

**lepto...** ☉ (læ-pto...) [grch.] in Zssg.: dünn-..., schmal-... [ftengelig.

**leptocaule** ♀ (læ-ptŏ-kō'l) [grch.] *a.* dünn-

**leptocéphale** ☉ (læ-ptŏ-ʃĕ-fa'l) [grch.] zo. I. *a.* schmalköpfig. II. *s/m.* Schmalkopf, aalartige Fisch-Gattung (Leptocephălus): ~ morrisien = hameçon de mer (L. Morrisĭi).

**leptologie** ☉ (læ-ptŏ-lŏ-Çi') [grch.] *s/f.* rh. zierliche, geschniegelte Sprechweise.

**leptomorphique** ☉ (læ-ptŏ-mŏr-fi'k) [grch.] *a.* min. sehr dünn.

**leptophonie** ☉ (læ-ptŏ-fŏ-ni') [grch.] *s/f.* path. Dünn-, Schwach-stimmigkeit.

**leptophylle** ♀ (~fi'l) [grch.] *a.* dünnblätterig.

**leptosèphe** ☉ (læ-ptŏ-ʃæ'f) [grch.] *s/m.* min. gefleckter ägy'ptischer Porphyr.

**leptosome** ☉ (læ-ptŏ-ʃō'm) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schmal; Schmalfische.

**leptosperme** ♀ (læ-ptŏ-ʃpæ'rm) [grch.] *s/m.* (B., Poit.), *s/f.* (L.) Südsee-Myrte *f*, Myrtace'en-Gattung (Leptospermum).

**lepture** ☉ (læ-ptü'r) [grch.] I. *a.* zo. dünnschwänzig. II. *s/f.* (B.); *s/m.* (Cpl., Lnd.) zo. After-Bockkäfer *m* (Leptūra); *s/f.* (Cpl., Lnd.) ♀ Leptu'rus *m*, Gräser-Gattung.

**lepturète** ☉ (læ-ptŭ-ræ't) [lepture] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. afterbockkäfer-artig(e Käfer) (B., Cpl.).

**leptynite** ☉ (læ-pti-ni't) [grch.] *s/f.* min. Lepty'nit *m* (körniger Feldspath mit eingestreutem Glimmer und Quarz).

**leptyntique** ☉† (læ-ptĝ-ti'k) [grch.] *a.* méd. verdünnend (= atténuant II.). [Elsaß.

**Lepuix** | (lĕ-pü') *npr. m.* Seed *n*, Dorf im Ober-

**lequel, laquelle,** *pl.* **lesquels, lesquelles** (*m.* lĕ-kæ'l, L. † 16. *sæ.* vor Konsona'nten: lĕ-ke'; *f.* la-kæ'l: *pl.* læ-kæ'l, ~æ'l ⑧) *pr/p.* u. *pr/i.* welcher, welche, welches: als *relatif* für qui, & nach *prp.* u. zur Vermeidung eines Doppelsinnes; passé ~ wonach ..., worauf ...; als *interrogatif* bei einer Auswahl aus zwei Gegenständen: ~ de vos deux enfants? welches von Ihren beiden Kindern?; † ~ qui ... wer auch immer ...

***Le Ragois*** |, auch **le R~** (lĕ-ra-gŏa') *npr. m.* id., Verfasser einer Geschichte Frankreichs in Fragen und Antworten (17. *sæ.*).

***Lérida*** (le-ri-da') [lt. Ilerda] I. *npr. m.* Le'rida *n*, St. in Katalo'nien (Spanien). II. L~ † *s/f.* Spottgedicht *n* (ursprünglich auf den Prinzen Condé, der die Belagerung von Le'rida aufgeben mußte).

**Lérins** | (lĕ-rĝ') [lt. Lerinæ] *npr. m.* îles de ~ Leri'nische Inseln *f/pl.* im Mittelmeere.

**Lerme** (lä'rm) *npr. m.* Le'rma *n*, Stadt in der span. Provinz Burgos; duc de ~ Herzog von Le'rma, Minister Philipp's III., Kardinal († 1625).

**lermon** | ᚠ (lær-mŏ') *s/m.* Zinn *n*. [verzinnen.

**lermoner** | ᚠ (~mŏ-ne') [lermon] ①a. *v/a.*

***Lerne*** (lärn) I. *npr. f.* h.a. Le'rna, Fluß und Stadt im Peloponne's; lac de ~ lernä'ischer Sumpf. II. L~ ☉ *s/f.* zo. = lernée I.

**lernée** (lær-ne') I. *s/f.*, B. *s/m.* ☉ zo. Kiemenwurm *m* (Lernæa). II. ~s ⑧b *s/f. pl.* h.a. lernä'ische Feste *n. pl.*

***lernéen*** |, **~ne** (lær-nĕ-ĝ', ~æ'n) [Lerne] *a.* und L~, L~ne *s.* h.a. lernä'isch, aus, Bewohner(in) von Le'rna, Lernä'er(in).

**lérot** | ☉ (lĕ-ro'; ⑧b) [loir] *s/m.* zo. große Haselmaus (Glis nitēla); ~ à queue dorée goldschwänzige Stachelratte (Hystrix chrysūros); ~ volant senega'lische Beutel-Fledermaus (Taphozōus senegalensis).

**Leroux** | (lĕ-rū') *npr. m.* id., bsd.: 1. Pierre ~ fr. Philosoph, sozialistischer Schriftsteller (gb. 1798). 2. Adrien ~ de Lincy französischer Gelehrter (gb. 1806).

**Leroy** (lĕ-rŏa') *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd.: 1. Louis ~ fr. Schr. († 1577). 2. Onésime ~ fr. Schr. (gb. 1788). 3. ~ d'Étiolles (dĕ-tiŏ'l) fr. Arzt († 1860). 4. v. Gomberville und Saint-Arnaud.

**lerrai** ᚹ (læ-re') = *fut.* von laisser (v. ds.).

**lervée** ☉ (lär-we') *s/f.* zo. Art Antilo'pe.

**les** (læ) I. ⑮ *art.* u. *pr. pl.* v. le u. la; ~ Racine ein (Dichter wie) Racine. II. ⑧m. *prp.* (auch lès) = lez. *Hom.* v. laie.

***le Sage***, auch **Le S~** u. **Les~** (lĕ-ʃa'Ç) *npr. m.* Alain-René ~ id., fr. Schr. († 1747).

**Lesaint** | (lĕ-ʃĝ') *npr. m.* id., fr. Orthoepist (schrieb: *Traité de la Prononciation française*, 1850).

**lesbiaque** (M-Cz. 365: læ-ʃbĭ-a'k; L., Lnd.: læʃ-b~) *a.* h.a. = lesbien; *mét.* mètre ~ der sa'pphische Vers.

**Lesbie** (~bi') *npr. f.* h.a. Le'sbia

***lesbien*** |, **~ne** (~biĝ', ~iæ'n) [Lesbos] I. *a.* aus Le'sbos, le'sbisch; weitS. auf le'sbische Liebe (widernatürliche Unzucht zwischen Frauenzimmern) bezüglich. II. L~, L~ne *s.* Le'sbier(in): weitS. ~ne Weib, das lesbische Liebe pflegt (= fleur du mal).

**Lesbos** (~bo'ʃ) *npr. f.* h.a. id. *n* (jetzt Meteli'no), griechische Insel im ägäischen Meere.

**lescailles** ❀ (læ-ʃka'j ⑧b) *s/f. pl.* Art rother Burgu'nderwein.

**Lescalle** † (læ-ʃka'l) *npr. f.* préc. Dijon *n*.

**Lescault** | (læ-ʃkō') *npr. m.* id., fr. Familienname; Manon ~t id., ungetreue Geliebte des Desgrieux (Roman von Prévost); v. Manon.

**Lescot** | (læ-ʃko') *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Architekt († 1751); sein Hauptwerk: die *Fontaine des Innocents* zu Paris.

**Lescun** | (læ-ʃkĝ') *npr. m.* Thomas de Foix, seigneur de ~ id., fr. Marschall († 1525).

**Lescure** (læ-ʃkü'r) *npr. m.* Louis-Marie, marquis de ~ id., Vende'er-General († 1793).

**Les-deux-Chemery** (læ-dö-ʃchĕ-m'ri') *npr. m.* Schümling *n*, Ort in Lothringen.

**Lesdiguières** | (læʃ-di-giä'r, auch læʃ~, Stf. 345: læ-~) *npr. m.* François ~ id., französischer Konneta'bel († 1626).

**lèse** (læʃ) [lt. læsus] *a/f.* beleidigt, verletzt; nur gbr. für Verstoß gegen ..., Verletzung des ... in zusammengesetzten Ausdrücken, wie: crime de ~-beau (*) Verletzung des Schönheitsgefühls; crime de ~-majesté Majestä'ts-Verbrechen *n*.

**léser** (le-ʃe') [lt. lædĕre] ①g. *v/a.* (auch se ~ sich) (be)schädigen, lädi'ren; *fig.* beleidigen, verletzen. [*npr.* id. *n*, fr. Ort bei Beifort.

**Leserrues,** auch **Les Errues** (læ-ʃä-rü')

***lesghien*** |, **~ne** (M-Cz. 365: læʃ-giĝ', ~iæ'n) [Lesghis] *a.* und L~, L~ne *s.* le'sghisch; Le'sghier(in).

**Lesghis** (læʃ-gi'ʃ), auch ~z (~i'ʃ) *s/m. pl.* Le'sghier, Volksstamm in Georgien: pays des ~s = Lazique. [fr. Schriftsteller (gb. 1800).

**Lesguillon** | (læʃ-gi-jĝ') *npr. m.* Pierre ~ id.,

**lésinage** ᚠ (le-ʃi-na'Ç) [lésiner] *s/m.* 1. Zögerung *f*. 2. Spielbetrug.

**lésinant, ~e** ↘ (le-ʃi-nĝ'⑩a, ~ĝ't) [lésiner] *a.* äußerst knauserig, knickerig.

**lésine** (lĕ-ʃi'n), Régn., *Satire* X, 338: lesina (lĕ-ʃi-na') [it. le'sina = alène] *s/f.* (schmutzige) Knauserei, (kleinliche) Knickerei. Syn. v. lésinerie.

**lésiner** (le-ʃi-ne') [lésine] ①a. *v/n.* 1. knausern, knickern. 2. ᚠ a) zaudern; b) beim Spiele betrügen.

**lésinerie** (le-ʃi-n'ri') [lésine] *s/f.* Knauserei, Knickerei; Filzigkeit. Syn. une *lésinerie* est une action inspirée par la *lésine*; c'est moins le vice que l'habitude vicieuse.

**lésineur, ~se** (le-ʃi-nö'r, ~ö'ʃ) *s.* 1. ↘ Knikker(in), Knauser(in). 2. ᚠ a) Zauderer(in); b) Falschspieler(in), Betrüger(in).

**lésineux, ~se** ↘ (le-ʃi-nö'⑩a, ~ö'ʃ) [lésiner] *a.* knauserig, knickerig, filzig.

**lésion** | (le-ʃiĝ') [lt.] *s/f.* 1. Schädigung, Beschädigung (auch *fig.*); v. énorme 3. 2. ☉ path. Verletzung, Läsio'n; ~ organique orga'nischer Fehler.

**Lesneven** | (Larousse: læ-ʃnæ-wĝ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Finistère). [(Gironde).

**Lesparre** (læ-ʃpā'r) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt

**Lespès** (læ-ʃpæ'ʃ) *npr. m.* Léo ~ id. (eigentlicher Name des Timothée Trimm), französischer Journalist († 1875). *Hom.* l'espèce.

**L'Espinasse,** auch **l'Es~** oder **Les~** (læ-ʃpĭ-na'ʃ, ↘ læ-p~) *npr. f.* Julie-Jeanne de ~ id., geistreiche Mätresse d'Alembert's († 1776).

**lesque** ⊖ (læʃk) *s/f.* id., Art (Fischer-)Netz.

**lesquels, ~elles** (læ-kæ'l, ~æ'l; ⑧) v. lequel.

**lesse** ↘ (læʃ) *s/f.* = laisse. [quel.

**Lesseps** (læ-ʃæ'pʃ) *npr. m.* Ferdinand de ~ id., Erbauer des Suezkanals (gb. 1805).

**Lessing** (læ-ʃĝ'g) *npr. m.* Gotthold Ephraim Lessing, dtsch. Schr. (1729 bis 1781); Charles ~ Karl Lessing, deutscher Maler (1808-80).

**lessivage** (læ-ʃi-wa'Ç) [lessiver] *s/m.* 1. ☉ chm. (auch ⊖) Auslaugen *n*; Einlaugen *n*. 2. *fig.* ↘ Blankwerden *n*, gänzlicher Verlust im Spiele *xc.* (= lessive 3).

**lessival, ~ale;** *m/pl.* **~aux** | ↘ (~wa'l; ~ō') [lessive] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Laugen-...: sel ~ Laugen-salz *n*.

**lessivant** | ᚠ (læ-ʃi-wĝ') *s/m.* = lessiveur II. 2. [lessivage 1.

**lessivation** | ☉ ↘ (læ-ʃi-wa-ʃiĝ') *s/f.* =

**lessive** (læ-ʃi'w) [lt. lixivia] *s/f.* 1. ☉ chm. & (auch ⊖): a) Lauge(nwasser *n*) = eau 13: ~ à nettoyer Kleien-beize, Sauerwasser *n*; † ~ de sang Blutlauge zur Bereitung des Berliner Blau's (= potasse ammoniacale); b) Auslaugen *n*. 2. Beuche(n *n*), weitS. Wäsche (auch *fig.* Ausspülen *n*, von der Wirkung der Minera'lbrunnen auf den Körper). avoir la ~ (die) Wäsche haben, *abs.* waschen; faire la ~ (aus der Lauge) waschen, *fig.* ᚠ seine Sachen verkeilen (verkaufen); v. gascon II; *prv.* v. âne 2. 3. *fig.* ᚠ tota'ler Verlust beim Spiele *xc.*; Verkauf *m* mit Schaden: faire une forte ~ ausgezogen werden, ungeheuer verlieren bei einem Geschäfte, Spiele *xc.* 4. ⊖ Zuckerfabrikation: Kessel *m*, worin das Kläriel gekocht wird. 5. ᚠ Vertheidigung vor Gericht.

**lessive-mère** ☉, *pl.* **~s-~s** | (læ-ʃiw-mä'r) *s/f.* chm. Mutter-Lauge.

**lessiver** (læ-ʃi-we') [lessive] ①a. I. *v/a.* 1. beuchen, ab-, aus-, durch-laugen (auch ☉ chm.); cendres ~ées Seifensieder-Äscher *m. sg.*; waschen (auch *fig.* ausspülen, von der Wirkung der Minera'lwasser auf den Körper); *fig.* ᚠ ↘ ~ la tête à q. J-m den Kopf waschen, J. schelten. 2. *fig.* ᚠ se faire ~ sich ausmisten lassen (beim Spiele *xc.* Alles verlieren). 3. ᚠ vertheidigen (vor Gericht). II. se ~ gebeucht *xc.* werden.

**lessiveur** (læ-ʃi-wö'r) *m*, **~se** (~ö'ʃ) *f* [lessiver] I. *s.* Wäscher(in). II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Vorrichtung *f* zum Bleichen der Lumpen in der Papierfabrik. 2. ᚠ vom Gericht bestellter Vertheidiger (= lessivant).

**lessivier** |, **~ère** (læ-ʃi-wĭe', ~iä'r; ⑧b) [lessive] *s.* prov. Wäscher(in); Waschfrau *f* (= blanchisseur, blanchisseuse).

**Lesson** | (læ-ʃĝ') *npr. m.* id., französischer Naturforscher und Schriftsteller (19. *sæ.*).

**lest** (læʃt) [= last(e)] *s/m.* 1. Ba'llast (bsd. ⚓) = ballast 1: ~ lavé gewaschener Ballast (zu neuem Gebrauche wieder abgewaschen); ~ volant Guß-eisen'stücke *n. pl.*) *n.* als Reserve-Ballast in den mittleren Theilen des Schiffes;

voile à ~ B.-Kleid n oder Pfort-segel n (altes Segel ꝛc., beim Ein- u. Aus-laden des Ballastes vor der Ballastpforte ausgespannt); aller en ~, sur son ~ blos mit B. (ohne Ladung) fahren; v. faire I. 50. 2. *fig.* Gegen-Gewicht n: F ↘ cet homme a besoin de ~ Der muß erst klüger werden. *Hom.* leste *a.*, und leste, & von lester.

**lestage** ⚓ (lĕ-ßta′ʒ) [lester] *s/m.* Ballasten n, Einschießen n oder Einnehmen n des Ba′llastes (*ant.* délestage).

**leste** □ (lĕßt) [dtsch. listig] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. flink, hurtig, gewandt: F avoir la main ~ eine lose Hand haben, gleich zuschlagen, auch geschickt, gewandt sein (vgl. léger I. 2). 2. leicht (ausgerüstet, gebaut ꝛc.). 3. *fig.* leicht(fertig); engS. leicht, frei, et. schlüpfrig. 4. † (von Frauen) in elega′nter Kleidung (M.). *Hom.* lest.

**lester‿** (lĕ-ßte′) [lest] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ & ein Schiff ꝛc. ba′llasten, den Ba′llast einschießen; weitS. den untern Theil eines Gegenstandes beschweren, um seine Stabilitä′t zu vermehren. 2. *fig.* F ~ l'estomac sich den Magen mit Speise oder Trank füllen. II. se ~ *fig.* ↘ 1. F Speise oder Trank zu sich nehmen. 2. gesetzt, verständig werden.

**Lesterpt-Beauvais**‖ (lĕ-ßtärpt-bo-wǟ′) *npr. m.* id., Girondist († 1793).

**lesteur** ⚓ (lĕ-ßtö′r) [lester] *s/m.* 1. (auch *a.*: bâtiment ~) Ba′llastschute *f.* 2. Arbeiter, welcher Ba′llast in ein Schiff ladet, oder in einem Schiffe passend vertheilt.

**lestève** 🄾 (lĕ-ßtǟ′w) *s/f.* zo. Blumenfresser m (Lestēva), Käfer-Gattung.

***Lestocq***, auch **l'E~** (lĕ-ßtö′k) *npr. m.* id., Arzt der Kaiserin Elisabeth v. Rußland († 1767).

***Lestoile***, auch **l'É~** (lĕ-tŏa′l) *npr.* v. étoile II.

***Lestrygon***‖, auch **~l~** (lĕ-ßtrĭ-gǫ′) [grch.] *s/m.* (meist ~s *pl.* ⑧b) h.a. Läſtrygo′ne(n); auch ↘ *fig.* ~ oder **l~** Barba′r, Menschenfresser (M.D. I. 6); **l~ne** (~gŏ′n) *a/f.* ↘ beauté l~ne Schönheit, die ihren Geliebten auf irgend eine Art umbringt.

***le Sueur***, auch Le S~ und Les~ (lĕ-ßü-ö′r) *npr. m.* id., bſd. Eustache ~ fr. Maler, genannt *le Raphaël français* († 1655).

**Lesurques**‖ (lĕ-ßü′rk) *npr. m. sg.* Joseph ~ id., † 1796 durch Justizmord.

**Letbert**‖ (lǟt-bǟ′r) *npr. m.* Li′utbert, gelehrter Abt (11. ss.). [*diana*, chap. 24).

**letchi** ⚘ (lĕ-tſchi′) *s/m.* = litchi (Sd., *In-*

**Lète** (lǟt) [L. lt. lætus; Gr. gothisch: lats] *s/m.* h.a. in Rom: Ausländer, der einen Staats-acker zum Anbau erhielt.

***le Tellier***‖, auch Le T~ oder Let~ (lĕ-tĕ-lĭe′) *npr. m.* Michel ~ id., fr. Minister († 1685).

**leth**‖ ❁ (lǟt) *s/m.* Heringslaſt *f* (10,000 Heringe). [Ⓜa) [lt.] *a.* méd. tödtlich.

**léth*al***, **~ale** * 🄾, *m/pl.* **~aux** (lĕ-tă′l; ~ō′

**léthalité** * 🄾 (le-tă-lĭ-te′) [léthal] *s/f.* méd. Tödtlichkeit einer Wunde.

**léthargie** (le-tăr-ʒī′) [grch.] *s/f.* 1. Erstarrung, dumpfe Betäubung; *fig.* Schläfrigkeit, Un-empfindlichkeit. 2. 🄾 path. Schlafsucht, Lethargi′e (*ant.* agrypnie).

**léthargique** (le-tăr-ʒi′k) [grch.] *a.* 1. 🄾 path. letha′rgisch, schlafsüchtig; auch *s.* Schlafsüchtige(r): sommeil ~ todesähnlicher Schlaf. 2. *fig.* dumpf, starr; träge.

**Léthé** (le-te′) [grch.] *npr. m.* myth. Le′the (-fluß), Strom der Vergessenheit in der Unterwelt; auch *fig.* Vergessenheit *f*; *fig.* avoir bu de l'eau du ~ kurz von Gedanken sein.

**léthifère** 🄾 (le-tĭ-fǟ′r) [lt.] *a.* tödtlich.

**lèthre** 🄾 (lǟ′tr) [lt.] *s/m.* zo. Zwiebelhorn-, Reben-käfer (Lethrus). *Hom.* l'être.

**létique** (lĕ-tĭ′k) [Lète] *a.* h.a. den Lä′ten (an)gehörig: terres ~s den römischen Ausländern überwiesene Staats-Äcker *m/pl.* (v. Lète). *Hom.* l'éthique.

**Létitia** (le-tĭ-ßĭ-a′) = Lætitia.

***l'Étoile*** oder **L'É~** (lĕ-tŏa′l) *npr.* id., fr. Familienname (v. étoile II.).

**Letourneur** (lĕ-tür-nö′r) *npr. m.* Pierre ~ id., französischer Schriftsteller († 1788).

**létrille** (lĕ-trĭ′j) *s/f.* = lettrille.

**Letronne** (lĕ-trŏ′n) *npr. m.* Jean-Antoine ~ id., französischer Geograph und Alterthumsforscher (1787—1848).

***lets*** I. auch **lèts** (lǟt ⑧b) *s/f. pl.* gefährliche Stellen in den Dünen der Landen (= laite 2; vgl. lette I.). II. **L~** (le‖) *npr f.* = Lée II. III. (lǟ‖) *s/m. sg.* † = lest.

***lette*** (lǟt) I. *s/f.* prov. Regen-tümpel m zwischen den Dünen im Departement der Gironde (vgl. lets I.). II. **L~** *npr. f.* id., Zufluß der Oise. [légende 6, lettrier.

**letteron**‖ (lĕ-t′rǫ′) *s/m.* arch. = jubé 1,

**letton**‖ (lĕ-tǫ′) *m*, **~ne** (~ŏ′n) *f.* I. *a.* und L~, L~ne *s.* le′ttisch; Le′tte *m*, Le′ttin *f.* II. ~ *s/m.* Lettisch(e) *n*, lettische Sprache (v. Lettonie). [herer Name des südl. Livlands).

**Lettonie** (lĕ-tŏ-nī′) *npr. f.* Lettland *n* (frü-

**lettonien**‖, **~ne** (lĕ-tŏ-nĭǟ̧′, ~ĭǟ′n) [Lettonie] *a.* lettisch.

***lettre*** (lǟ′tr, a. lǟ′tr u. lǟ′tr) [lt. littĕra] *s/f.*

Inhalt: 1. Buchstabe. 2. Laut. 3. Letter. 4. Brief. 5. als Buchtitel. 6. ~s *pl.* Literatur. 7. Unterschrift. 8. zo. 9. F. Syn.

1. Buchstabe *m*, Schriftzeichen *n*, † auch Handschrift (R.); v. apparat 1; Paläographie ꝛc.: ~s armoriées Buchstaben *m/pl.*, deren Farben durch (schwarze) Striche in hera′ldischer Weise angedeutet sind; ~s barbues auf besondere Art verzierte Buchstaben *m/pl.* (bſd. in Manuskripten des 14. ss.); v. bâtard I. 3; ~ à la duchesse = chemise 10; ~ binaire Doppel-B.; ~ blanche, ~ à jour klarer, durchbrochener B. (v. auch ~ 7); v. buccal I. 2; ~s lourdes = goffe 2; ⚔ ~ de compagnie Kompagni′e-Nummer; v. dominical I. 2; ~s enclavées mit od. in einander verschlungene Buchstaben; ~s financières, ~s françaises, ~s rondes runde, fr. Buchstaben oder Schrift; ~s de forme gothische B-n (14. ss.); ~s incises vertiefte B-n (bſd. auf Münzen); ~s numérales Zahl-B-n (bſd. römische Zahlzeichen); ~s onciales Unzia′l-B-n (v. ecclésiastique I.); ~s solides breite B-n; ~s tondues einfache B-n (13. ss.); ~s tranchées verzierte B-n; à la ~, au pied de la ~ buchstäblich; weitS. wortgetreu; en toutes ~s (mit allen Buchstaben) ausgeschrieben, in Buchstaben; *fig.* F dire qc. en toutes ~s et. frei heraus, geradezu sagen; F sot en trois ~s ganz gehöriger Dummkopf; *fig.* en ~s de sang mit blutiger Schrift; *fig.* ~ morte todter Buchstabe (Schrift, die keine Gültigkeit mehr hat); v. aider II; *fig.* être écrit en ~s rouges schlecht angeschrieben stehen; *fig.* la ~ tue et l'esprit vivifie der Buchstabe tödtet, aber der Geist macht lebendig. 2. *gr.* Laut *m*: v. figuratif I; ~ nasale Nasen-Laut. 3. typ. & : ~(s *pl.*) Letter(n), gegossene (Druck-)Schrift; *abs.* gesammter Schriftvorrath für den Satz e-s Werkes: la ~ manque Schrift fehlt; ~ à queue nach unten über die Linie ragender B. (zB. g, j); ~s égyptiennes = égyptien IV. 2; ~ grise, ~ historiée großer Anfangs-Buchstabe, mit Figu′ren verziert und gewöhnlich in Holz oder Kupfer gravi′rt; ~ moulée a) gedruckter B.; b) weitS. der Druckschrift ähnlicher B.; lever la ~ setzen (= composer I. 3). 4. Brief *m*, Erlaß *m*, Schreiben *n*; U′rkunde: ~ de grâce = ~ d'abolition (s. bs. 2); v. anoblissement; ↘ ~ apostolique päpstlicher Erlaß; ~ d'apprentissage Lehr-brief *m*, -zeugniß *n*; ~ d'armes ehm. königlicher Erlaubnißbrief zu Ritter-Spielen oder -Kämpfen; ehm. Kanzleistyl: ~ d'attache Exekutio′ns-, Vollziehungs-befehl *m*; v. avis I. 6; v. Bellérophon 1; ~ de bourgeoisie Bürger-Brief *m*; ~ de bénéfice d'âge, ~ d'émancipation Mündigsprechungsbrief *m*; v. cachet 2 u. 3; ❁ ~ (de change) Wechsel *m* (v. change 2); payer, tirer à ~ vue e-n Wechsel auf oder nach Sicht bezahlen, ziehen; ~ (auf Kurszetteln mſt. *abr.* L) Brief, „angeboten"; ~ chargée Geldbrief *m*; v. circulaire II, clos I. 1, committimus 1; ~ de communier Bürgerbrief *m* (J-J., *Confessions* II. 12); ~ de consul Ernennung zum (Handels-)Konsul; ~ de convocation Einladung zur Beerdigung; v. créance 3, crédit 3; ~ de déprécation schriftliche Abbitte; v. état 7; ~ de faire part Anzeige, Einladung (vgl. billet 2, faire I. 12); ~s d'instruction française od. ~s pour l'enseignement du français fr. Unterrichts-Briefe *m/pl.*; ~ de maître-ès-arts Magi′ster-Diplo′m *n*; ⚓ ~ de marque: a) (auch ~ de représailles) ehm. Mark-, Repressa′lien-brief *m* (Erlaubnißschein eines Landesherrn, gegen die Unterthanen e-s andern Staates Gegengewalt zu gebrauchen); b) Kaperbrief *m* (v. commissionner); ⚓ ~ de mer See-, Geleits-brief *m*, (Schiffs-)Paß *m*; ~ de naturalité, ~ de grande naturalisation Naturalisatio′ns-Pate′nt *n*, Heimat(h)s-recht-Brief *m* für einen Ausländer; ⚔ ~ de passe Versetzungs-schreiben *n*, -befehl *m* für einen Offizier; obtenir la ~ oder les ~s de passe seine Versetzung erhalten; ~ patente Pate′nt *n*; ~ de procuration Vollmacht; ~ de profession schriftliches Gelübde mit der Namensunterschrift der Nonne, welche dasselbe vorher mündlich abgelegt hat; ~ de recommandation Empfehlung(s-schreiben *n*); v. faveur 5; ~ de recréance Ab(be)rufungs- od. Entlassungs-schreiben *n* e-s Gesandten; ~ de rente unkündbare Hypothe′ken-Urkunde; ~ de répit Frist-, Schutz-brief *m* (auch *fig.*); ehm. ~ de rescision königlicher Brief, durch den ein Vertrag ꝛc. für ungültig erklärt wurde; † (Kanzleistyl:) ~s (royaux) königliche Briefe (Ausfertigungen aus der königlichen Kanzlei, zB. Patente ꝛc.); ~s de sang Begnadigungsbriefe für Mörder; ⚓ ~ de santé Gesundheits-Paß *m* (welcher amtlich beglaubigt, daß ein Schiff beim Verlassen e-s Hafens ꝛc. keine ansteckende Krankheit an Bord gehabt hat); ehm. ~ du grand sceau mit dem großen Staatssiegel versehener Brief aus der königlichen Kanzlei; ⚔ ~(s) de service Dienstbefehl *m*, Ordonna′nz; ~ de voiture Frachtbrief *m*; par ~s brieflich; lever les ~s den Briefkasten ausleeren; commerce de ~s v. commerce 3; *fig.* avoir ~ de qc. Brief und Siegel über et. haben. 5. als Buchtitel: *L~s anglaises* id., Briefe Voltaire's über England (1735 veröffentlicht); *L~s persanes* id., von Montesquieu in Briefform verfaßte Schilderungen französischer Zustände, unter dem Vorgeben eines persischen Verfassers; *L~s provinciales*, auch *L~s de Louis de Montalte* oder *petites L~s* id., Briefe Pascal's gegen die Jesui′ten. 6. ~s *pl.* Literatu′r(-wissenschaft), allgemeine Gelehrtenbildung, engS. Humanio′ra *n. pl.* (*ant.* sciences: Mathematik und Naturwissenschaften) v. humain I. 3 und humanité 4 a; les belles-~s die schönen Wissenschaften *pl.*, die schöne Literatu′r *sg.* (Grammatik, Redekunst, Poesi′e); classes des ~s v. humanité 4 b; v. bachelier I. 1; v. docteur 1 und faculté 6; homme de ~s (*pl.* gens de ~s) Litera′t(en) *m(pl.)*; les saintes ~s = la sainte Écriture; renaissance des ~s Wieder-Aufleben *n* der Wissenschaften; république des ~s Gelehrten-Republi′k, -Welt; cet homme a des ~s das ist ein (litera′risch oder wissenschaftlich) gebildeter Mann; Litera′ten-Jargon: ~ moulée Zeitung. 7. Kupferstecherei ꝛc.: Unterschrift oder Inschrift, welche den Gegenstand eines Stiches angiebt: (épreuve, estampe, gravure) avant la ~ v. avant-la-~; ~ blanche (vgl. ~ 1), ~ grise, ~ noire Unterschrift mit weißen, grauen, schwarzen Buchstaben (wonach die Güte der verschiedenen

Abzüge eines werthvollen Stiches geschätzt wird). 8. ♂ zo. ~ hébraïque verte grüne Blattwespe (Tenthrēdo virĭdis). 9. F v. Jérusalem. **Syn. 1.** *littéralement* est pour le sens formel; *à la lettre* pour le sens intrinsèque. 2. v. épître. 3. v. lettré.

**lettré, ~e** (læ̆-tre') [lettre] *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* gebildet, allgemein wissenschaftlich Gebildeter; *prv.* un roi non ~ est un âne couronné wo man die Esel krönt, ist Stadt und Land gehöhnt. **Syn.** le *lettré* a seulement quelque teinture des lettres; l'*homme de lettres* y est entièrement adonné.

**lettre-introduction**‖, *pl.* ~s-~ (læ̆tr-ĕ-trŏ-dü-kßiŏ'⑯) *s/f.* Beglaubigungs-Schreiben *n*. [~ŏ'⑩b)*s/f.* Zeitung in Briefform.

**lettre-journal**, *pl.* ~s-~aux * (~ʒür-nä'l,

**lettrier**‖ ⅄ (læ̆-trie' ⑯; *pl.* ⑧b) *s/m.* arch. = jubé 1, légende 6.

**lettrille** (læ̆-tri'j) [span.] *s/f.* Letrilla (spr. lĕ-trĭ'-lja), kleines sinnreiches, scherzhaftes span. Gedicht (Les.) = létrille.

**lettrine** ⊖ (læ̆-tri'n) [*dim.* von lettre] *s/f.* typ. 1. (kleiner) hoher od. Noten-Buchstabe (= renvoi de notes). 2. lebender Kolu'mnen-Titel.

**lettrisé, ~e** † (læ̆-tri-se') [lettre] *a.* Literatur: vers ~s Verse *m/pl.*, in denen alle Wörter mit dem nämlichen Buchstaben anfangen (v. tautogramme).

***leu*** (lö) I. [*cor.* aus loup] nur F gbr. in: aller à la queue ~ ~ Einer hinter dem Andern, F im Gänse-marsche gehen. II. L~ v. Saint-Leu.

**Leuben** (lö-bæ'n) = Léoben. [(= leuco...).

**leuc...** (lö-k...) [grch.] Vorsilbe: weiß...

**leucacanthe** ♀ † (lö-kă-kă't), auch ~a (~kă-ta') [grch.] I. *a.* weiß-stachelig. II. *s/f.* Benennung distel-artiger Pflanzen, bsd.: 1. spindelkraut-artige E'berwurz (Carlīna atractylōides). 2. gelbe Flockenblume (Calcitrăpa solstitiālis). 3. knolliges Kratzkraut (Cirsĭum tuberōsum). 4. gemeine Krebsdistel (Onopordum acanthĭum). 5. Mari'endistel (Cardŭus mariānus). [Acha't.

**leucachate** ♂ (~ka't) [grch.] *s/m.* min. Milch-

**Leucade** (lö-kă'd) [grch.] *npr.f.* h.a. Leuka'dia *n*, Insel im ionischen Meere; auch leuka'discher Felsen, Leuka'te*n* auf dieser Insel: saut de ~ Sprung *m* vom leuka'dischen Felsen, durch welchen sich Sa'ppho das Leben nahm; *fig.* ⅄ gründliche Kur.

**leucanthe** ♀ (lö-kă't), auch ~ème (~kă-tæ'm) [grch.] *a.* weißblumig. [fr. Flecken (Aude).

**Leucate** (lö-ka't) [lt. Leocāta] *npr.f.* id. *n*,

**leucé** ♂ (lö-ße') [grch.] *s/f.* path. chm. Hautkrankheit, die sich durch weiße Flecken kundgab, auch weißer Aussatz genannt.

***leucéthiope*** (lö-ßĕ-tĭ-o'p) [grch.] *s/m.* 1. h.a. L~s ⑧b. *pl.* Leukäthio'pen (weiße Äthiopier), Volk in Afrika. 2. = albinos.

**leucéthiopie** ♂ (lö-ßĕ-tĭ-ŏ-pi') [grch.] *s/f.* Albini'smus *m*, Kakerla'kenschaft.

**leucéthiopien**‖, **~ne** ♂ (~o-pię', ~æ'n) *a.* albi'nisch, kakerla'kisch. [min. Leuchtspath.

**leuchspath**‖ ♂ (Lnd. lö́k-ßpa't) [dtsch.] *s/m.*

**leucine** ♂ (lö-ßi'n) [grch.] *s/f.* chm. Leuci'n *n* (weißer Stoff, der durch Einwirkung der Schwefelsäure auf Muskelfleisch rc. entsteht).

**Leucippe** (lö-ßi'p) [grch.] *npr.m.* h.a. Leuki'ppos, grch. Philosoph (5. sæ. vor Chr.); Roman von Sd.

**leucite** ♂ (lö-ßi't) [grch.] *s/f.* min. Leuci't *m*, Leukoli'th *m* (aus kieselsaurer Thonerde und kieselsaurem Ka'li bestehendes Minera'l).

**leuc(o)...** (lö-k(o)...) [grch.] Vorsilbe: weiß...

**leucocéphale** ♂ (lö-kŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* zo. weißköpfig.

**leucocyte** ♂ (lö-kŏ-ßi't) [grch.] *s/m.* an. Leukocy't *n* (im Blute enthaltener weißer Stoff).

**leucocythémie** ♂ (lö-kŏ-ßĭ-tĕ-mi') [grch.] *s/f.* méd. Leukocythämi'e (Störung durch Übermaß von Leukocy't im Blute).

**leucocythémique** ♂ (lö-kŏ-ßĭ-tĕ-mi'k) [grch.] *a.* path. auf Leukocythämi'e bezüglich, mit Leukocythämi'e behaftet.

**leucographie** ♂ (lö-kŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Abhandlung über Albini'smus.

**leucographite** ♂ (lö-kŏ-gră-fi't) [grch.] *s/m.* Leukographi't, Art Walker-Erde.

**leucoïon**‖ ♀ (lö-ko-ĭ-ŏ') [grch.] *s/m.* = giroflier. [leucite.

**leucolithe** ♂ (lö-kŏ-li't) [grch.] *s/f.* min. =

**leucolytes** ♂ (lö-kŏ-li't⑧b) [grch.] *s/m.pl.* chm. Metalle *n.pl.*, deren Oxy'de mit farblosen Säuren weiße Salze bilden.

**leucoma** ♂ (lö-kŏ-ma'), auch ~e (lö-kŏ'm) [grch.] *s/m.* path. weißer Hornhautfleck.

**leucomèle** ♂ (lö-kŏ-mæ'l) [grch.] *a.* weiß- und schwarzscheckig.

**leucopathie** ♂ (lö-kŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* path. Weißsucht, Albini'smus *m*.

**leucophlegmatie** ♂, auch ~s~ (lö-kŏ-flæ̆g-ma-ßi', ~ti') [grch.] *s/f.* path. Hautwassersucht, Gedunsenheit der Haut mit Mangel an Färbung.

**leucophlegmatique** ♂, auch ~s~ (lö-kŏ-flæ̆g-ma-ti'k, ~ti'k) *a.* path. hautwassersüchtig.

**leucophylle** ♀ (~fi'l) [grch.] *a.* weißblätterig.

**leucopode** ♂ (lö-kŏ-po'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* 1. ♀ weißstielig(e Pilz-Art). 2. zo. weißfüßig.

**leucopyrrhe** ♂ (lö-kŏ-pi'r) [grch.] *a.* ♀ und zo. roth und weiß gescheckt.

**leucorhinque** ♂ (lö-kŏ-rę̆'k) [grch.] *a.* zo. weißschnäbelig. [wurzelig.

**leucorhize** ♀ (lö-kŏ-ri's) [grch.] *a.* weiß-

**leucorrhée** ♂ (L. lö-kŏr-re') [grch.] *s/f.* path. weißer Fluß.

**leucorrhéique** ♂ (L. lö-kŏr-rĕ-i'k) [grch.] I. *a.* path. vom weißen Flusse herrührend. II. *a.* und *s/f.* an weißem Flusse leidend(e Frau).

**leucoryx** ♂ (lö-kŏ-ri'kß) [grch.] *s/m.* zo. Leu'koryx, Antilopen-Art. [ni'smus *m*.

**leucose** ♂ (lö-kŏ's) [grch.] *s/f.* path. Albi-

**leucosie** ♂ (lö-kŏ-si') [grch.] *s/f.* zo. Linsenkrabbe (Leucosĭa).

**leucosperme** ♀ (lö-kŏ-ßpæ̆'rm) [grch.] *a.* weißsamig. [gefleckt.

**leucospile** ♂ (lö-kŏ-ßpi'l) [grch.] *a.* weiß-

**leucosticte** ♂ (lö-kŏ-ßti'kt) [grch.] *a.* weißgesprenkelt. [weißgefleckter Po'rphyr.

**leucostine** ♂ (lö-kŏ-ßti'n) [grch.] *s/f.* min.

**Leuco-Syrie** (lö-kŏ-ßĭ-ri') *npr.f.* h.a. Leuko-Sy'rien *n* (Ost-Cilicien).

***leuco-syrien***‖, **~ne**, *pl.* ~~s (lö-kŏ-ßĭ-rię', ~æ'n) *a.* und L~-S~, L~-S~ne *s.* h.a. leuko-sy'risch; Leuko-Sy'rier(in).

**Leucothée** (lö-kŏ-te') *npr.f.* Leuko'thea (= Ino I.). [weißem Holze.

**leucoxyle** ♂ (lö-kŏ-kßi'l) [grch.] *a.* mit

**leucozoné, ~e** ♂ (lö-kŏ-sŏ-ne') [grch.] *a.* zo. weißgestreift.

**Leuctres**‖ (lö'ktr) *npr.m/sg.* h.a. Leu'ktra *n*, St. in Böo'tien (Schlacht 371 vor Chr.).

**leude** (löd) I. [dtsch. Leute] *s/m.* (meist ~s ⑧b. *pl.*) Getreue *pl.* (Bezeichnung der großen oder Kron-Vasa'llen zur Zeit der Merowi'nger). II. [lt. levātus; b.l. levĭtus] *s/f.* (im Mittel-Alter) Auflage, Abgabe.

**Leuf(f)roy** (lö-frŏa') *n.d.b.m.* Leu(t)fried.

**leugeon**‖ ⊖ (lö-ʒŏ') *s/m.* Fischerei: Tuchnetz *n* zum Rochenfange.

***leur*** (lör) [lt. illōrum] I. *pr/pss.* (*pl.* † *inv.*; erst seit 15. sæ.: ~rs, auch P ⅄ ~x (lö) ihr, ihre; le ~, la ~ der, die, das Ihrige; les ~rs a) die Ihrigen, b) die Angehörigen; den Superlativ bildend: ~rs plus beaux fruits ihre schönsten Früchte. II. *pr/p.* *régime indirect* (*datif*) des *pr. conjoint inv.* ihnen (meist nur von Personen; ⅄ von Sachen, dafür y gbr.): donne-le-~ gieb es ihnen; P ⁺⁄₊ je ~ suis parent ich bin mit ihnen verwandt. *Hom.* leurre *s.* und leurre von leurrer.

**leurre** (lör) [dtsch. Luder] *s/m.* 1. Falknerei: a) Vor-laß, -loß, Federspiel *n* (nachgemachter Vogel oder nur zwei zusammen gebundene Vogelflügel): acharner le ~ das Federspiel mit Fleischstücken bestecken (*ant.* décharner I. 6); oiseaux de ~ (auch: oiseaux leurrés) mit einem Federspiele dressi'rte Falken *pl.* (*ant.* oiseaux de poing; v. poing); b) Falkenjagd *f* mit dem Federspiele als Köder. 2. *fig.* Lockspeise *f*. 3. ⊖ Fischerei: nachgemachter, künstlicher Köder an der Angel. **Syn.** v. appât.

**leurrer**‿ (lö-re') [leurre] ①a. I. *v/a.* 1. e-n Falken mit dem Federspiele abrichten: oiseaux ~és v. leurre 1 a; *fig.* † ~é, ~ée gewitzt. 2. *fig.* (an)locken, ködern. II. se ~ 1. Falknerei: sich an das Federspiel gewöhnen. 2. *fig.* se ~ (de ... mit *s.* od. *inf.*) sich schmeicheln (mit et. oder zu ...). **Syn.** *leurrer*, c'est tromper en alléchant; *surprendre*, c'est tromper tout à coup celui qui ne s'y attend pas; en *imposer*, c'est tromper sur le mérite ou les sentiments véritables des personnes (vgl. décevoir).

**leutrite** ♂ (lö-tri't) [Leutra *n*, Ort bei Jena] *s/f.* min. Leutri't *m* (Art Mergel).

**levage** (lĕ-wa'ʒ) [lever] *s/m.* 1. † drt. Erhebung *f*, Eintreibung *f* einer Steuer; engS. Abzugssteuer *f*. 2. † ~ d'acquit Tüchtigkeits-Zeugniß *n* für einen Gesellen, Lossprechung *f*. 3. P a) Kokotten-Argot: Kobern *n*, Mitschleppen *n*; b) Betrug, F Leimen *n*; c) weitS. Verführung *f*, Entjungferung *f*. 4. Gärtnerei: Aufbinden *n* der Weinreben (bsd. in Medoc gbr.). 5. ⊖ Bauwesen: Heben *n* e-s Gebäudes; ~ (de la charpente) (Auf-)Richten *n*, Aufziehen *n* des Zimmerwerkes auf das Gerüst; ~ d'un cintre Aufstellung *f* eines Wölbgerüstes; faire le ~ à l'épaule das Holzwerk ohne Gerüst, aus freier Hand aufbringen; Seifensiederei: Aufwallen *n*, Überkochen *n* der Seifen-lauge oder -flüssigkeit; Weberei: ~ du xemple Ein-ziehen *n*, -lesen *n* des Zampelzuges.

***le Vaillant***‖, auch Le V~ oder Lev~ (lĕ-wă-jă') *npr. m.* François ~ id., fr. Naturforscher († 1824).

**levain**‖ (lĕ-wę̆') [lt. levāmen] *s/m.* 1. Sauerteig, Bärme *f*: pain sans ~ süßes, ungesäuertes Brot (**Syn.** v. azyme); pétrir sur ~ von einem alten Sauerteige e-n neuen machen; prov. ~ aigre Sauer(teig) *n*; ~ doux süße, Bier-Hefe *f*; ⊖ Bäckerei: ~ de chef Grundsauer *n*; ~ fatigué matter Sauerteig. 2. weitS. Gährungsstoff, Hefe *f*, bsd. vom Biere: ⊖ Brauerei: mettre en ~ das Bier gähren lassen. 3. *fig.* Sauerteig, Zunder, Gährungsstoff, Keim einer Krankheit. 4. ⊖ Seifensiederei: Mischung *f* von Alka'lien mit gebranntem Kalke zur Laugenbereitung. *Hom.* le vin, le vingt.

***levant*** (lĕ-wă') [lever] I. *a/m.*‖ 1. soleil ~ aufgehende oder Morgen-Sonne (auch *fig.*). 2. † drt. homme ~ et couchant angesessener Mann (jetzt homme domicilié). II. *s/m.*‿ 1. Aufgang der Sonne (*ant.* ponant, couchant II.), Morgen, Osten; ~ équinoxial Ostpunkt; ~ d'été Aufgangspunkt der Sonne zur Zeit der Sommer-, ~ d'hiver zur Zeit der Winter-Sonnenwende. **Syn.** v. est. 2. L~‖ géogr. Morgenland *n*, engS. Leva'nte *f* (bsd. Klein-Asien *n*); v. coque 6. 3. ~‖ provS. Ostwind (auf dem Mittelmeere).

**levanti** (lĕ-wă-ti') [levant] I. *s/m.* türkischer Galeeren-Solda't. II. *a/m.* † leva'ntisch (jetzt levantin): ~ patron Befehlshaber e-r türkischen Galeere.

***levantin***‖ (lĕ-wă-tę̆') *m*, ~e (~i'n) *f* [levant] I. *a.* und L~, L~e *s.* morgenländisch, engS. leva'ntisch; Morgenländer(in), engS. Levanti'ner(in). II. ~ *s/m.* 1. Leva'nte-fahrer (*ant.* ponantin). 2. Leva'ntisch(e) *n* (Sprache in den Mittelmeerhäfen). 3. ⊛ ~s *pl.* leva'ntische Tuche *n.pl.*, Art Halb-Tuche *n.pl.* welche nach der Levante gehen. III. ~e *s/f.* ⊛ Levanti'n *m*, Art geköperter Seidenstoff. IV. la

**L~e** *npr. f.* das Livi'nerthal, Bezirk und Thal im schweizerischen Kanton Tessin.

**Levassor** (lĭ-wă-ßō'r) *npr. m.* id., bsd.: Michel ~, fr. Historiker († 1718); Pierre ~, fr. Komiker und Liedersänger († 1870).

**levay** ⚙ (lĭ-wæ') [lt. libella] *s/m.* (belgisch) Bergbau: Sohle *f* (= niveau). [v. La Mothe.

***Le Vayer*‖**, auch Lev~ (lĭ-wä-ʃe') *npr. m.*

**lève** (læw) *s/f.* 1. Mailspiel: Kolben *m* (Art Holzhammer). 2. ⚙ Papierfabrik: Aufheber *m*.

**levé** *m*, **~e** *f* (lĭ-we') I. *part.p.* von lever (v. ds.). II. ~ *s/m.* 1. ♪ Auf-takt, -schlag, Aufheben der Hand beim Taktschlagen (*ant.* frappé). 2. Reitkunst: = lever IV. 6. 3. Auf-nahme *f*, -nehmen *n* eines Planes (= lever IV. 5); ⚓ ~ sous voile Aufnahme *f* einer Küste, Insel ꝛc. vom Bord e-s (Segel-)Schiffes aus. 4. v. assis II. 2. 5. ⚙ arch. Absatz einer Futtermauer (= liarcement). III. ~e *s/f.* 1. Aufheben *n*, Ab-, Auf-nehmen *n*: v. bouclier I. 1; *iro.* une belle ~e de boucliers viel Geschrei und wenig Wolle; faire la ~e d'un corps (mort) einen Leichnam gerichtlich aufheben oder wegnehmen (lassen); Ringstechen: Heben *n* des Armes, welcher die Lanze führt: faire une ~e (de bonne grâce) die Lanze (anmuthig) heben oder führen. 2. *fig.* Aufhebung einer Belagerung, auch eines Verbotes ꝛc.; Schluß *m* einer Versammlung ꝛc.; à la ~e de table beim Aufheben der Tafel; ~e d'un arrêt Entlassung(sbefehl *m*) aus dem Arreste; ~e des scellés Abnahme der Siegel. 3. Erhebung, Zurücknehmen *n* von in Verwahrung gegebenen Gegenständen ꝛc. 4. Aushebung von Soldaten, Rekruten ꝛc., *coll.* Jahres-Kontinge'nt *n* (die alljährlich ausgehobenen oder auszuhebenden Soldaten); ~e en masse Massen-Aufgebot *n*, -Landsturm *m* (a. *fig.*). 5. Einsammeln *n*, Lese(n *n*) der (Feld-)Früchte; (auch ~es *pl.*) Ernte *sg.* 6. Kartenspiel: Stich *m*; v. faire I. 43. 7. a) Ausleeren *n*, Ausleerung eines Briefkastens; b) *coll.* alle Briefe *m/pl.*, die sich im Briefkasten dabei finden (vgl. dépouiller I. 5). 8. (einmalige Erhebung e-r) Abgabe od. Steuer. 9. ⚙ abgeschnittenes Stück, Abschnitt *m* von e-m Zeuge ꝛc. zu einem Kleidungsstücke ꝛc.; il y a là la ~e de deux chemises Das ist Zeug genug, od. Das reicht für zwei Hemden. 10. (aufgeschütteter) Damm, Deich *m* zur Seite eines Flusses ꝛc.: ~e de terre Erd-, Schütt-Damm *m* (= remblai). 11. ↘ Aufnehmen *n* eines Bau- ꝛc. Planes (mehr gbr. ~ II. 3 und lever IV. 5). 12. ⚙ Bandwirkerei: Aufschub *m* (Theil der Kette, welchen die Litzen aufheben); Maschinenwesen: Hebling *m*, Well-, Hebe-Daum *m*, Kamm *m*, Radzahn *m* (v. came 2); Mechanik: Hub(-höhe) *m* des Kolbens ꝛc. (= jeu du piston); Pappenfabrikation: Platte zum Ausbreiten der frischen Pappbogen; Pulvermühle: Hebelatte an der Welle; Spiegelfabrikation: zum Schleifen auf der Schleifbank befestigte Glastafel; typ. ~e de la lettre, ~e de la casse Herauslangen *n*, Greifen *n* der Lettern; Uhrmacherei: arc de ~e Aushebungsbogen *m* (Theil des Uhrwerkes); Weberei: Aufwindung. 13. ⚓ a) hohle See, Deining: il y a de la ~e die See geht hohl; b) Schiffsbau: ~e des couples Aufrichten *n* der Spannen; couples de ~e Richt-, Scher-spannen *pl.* (durch ihre Stellung die Gestalt des Schiffes bedingende Rippen).

**levèche** ⚘ (lĭ-wæ'ſch) *s/f.* = livèche.

**lève-cul‖** (læw-kü') *s/m.* nur *advt.* gbr. in: 1. jouer à ~ = à cul levé (v. cul 1). 2. Falknerei: voler à ~ beim Aufgehen des Wildes auffliegen.

**lève-gazon‖** ⚙, *pl.* ~-~ (læw-ga-ſǫ') *s/m.* agr. Rasen-Ausheber (Werkzeug).

**lève-nez‖**, *pl.* ~-~ (læw-ne') *s/m.* 1. ⚓ Aufhebe-Tau *n*. 2. *fig.* F ↘ un-aufmerksamer Schüler.

**lève-pieds‖** Γ, *pl.* ~-~ (læw-pie') *s/m.* Leiter *f*, Treppe *f*.

***l'Évêque***, auch L'É~ (lē-wæ'k) *npr. m.* id.

**lever‿** (lĭ-we') [lt. levāre] ①f.

Inhalt: I. *v/a.* 1. (auf)heben. 2. *fig.* 3. ab-, auf-nehmen. 4. Kartenspiel. 5. abreißen. 6. ein-ernten, -sammeln. 7. erheben. 8. abschneiden. 9. ausheben. 10. einrichten. 11. Feudalrecht. 12. abbrechen. 13. (gerichtlich) aufheben. 14. drt. 15. agr. 16. Reitkunst. 17. ch. 18. ⚙. 19. ⚓. 20. P. 21. Γ und P. II. *v/n.* 1. (auf)gehen. 2. ch. III. se ~ 1. aufgehoben ꝛc. werden. 2. sich erheben. 3. aufstehen. 4. aufgehen. 5. erhoben werden. 6. ⚓. IV. *s/m.* 1. Aufstehen. 2. Morgen-Aufwartung. 3. Aufgang. 4. thé. 5. Aufnehmen. 6. Reitkunst. Syn.

I. *v/a.* 1. (auf)heben, in die Höhe heben, auf-nehmen, -richten (*ant.* baisser I. 1): v. épaule 1, étendard 2; ~ l'épée sur q. den Degen auf J. zücken; ~ le front, ~ la tête voll Stolz die Stirn, das Haupt hoch erheben; ~ la main die Hand zum Schwure erheben: j'en lèverais la main ich wollte darauf schwören; ~ la main sur q. die Hand gegen J. aufheben; F ~ le menton à q. a) ein Mädchen unter's Kinn fassen; b) *fig.* J-m (in der Welt) forthelfen; ~ un pont-levis eine Zugbrücke, ~ la toile e-n Vorhang ꝛc. aufziehen; ~ la visière das Visi'r, ~ le voile den Schleier lüften; à visière ~ée mit offenem Visi'r (auch *fig.*); ~ les yeux die Augen aufschlagen; ~ les yeux sur q. J. ansehen, *fig.* seine Augen verlangend zu J-m erheben; ~ les yeux au ciel, vers q. die Augen bittend zum Himmel, zu J-m erheben; F ~ le bras nicht zufrieden sein; P ~ le coude trinken. 2. *fig.* ~ des affaires Arbeit für J. aufspüren; v. crête 1; ~ une défense ein Verbot aufheben; ~ une difficulté, ~ un doute eine Schwierigkeit, e-n Zweifel heben; ~ un obstacle ein Hinderniß wegräumen; cela lève la paille das giebt den Ausschlag; F ~ le pied, Γ ~ le pâturon ausreißen; F ↘ prendre q. au pied ~é J. sogleich beim Worte nehmen; *advt.* tête ~ée ungescheut, un-erschrocken. 3. ab-, auf-nehmen: ~ le plan de qc. den Plan oder Grundriß einer Festung ꝛc. aufnehmen, eine Gegend ꝛc. aufmessen. 4. Kartenspiel: ~ les cartes, ~ la main, ~ un pli den oder e-n Stich nehmen, einziehen; Tricktrackspiel: ~ (les dames) die Steine herausnehmen. 5. abreißen; herausmachen, abtragen; wegnehmen; *fig.* entfernen; ~ le masque die Maske ablegen, *fig.* sich in s-r wahren Gestalt zeigen; ~ les scellés die Siegel gerichtlich abnehmen. 6. ein-ernten, -sammeln, auftreiben, aufgabeln. 7. Abgaben ꝛc. erheben. 8. abschneiden: ~ une aile d'un poulet sich e-n Hühnerflügel a.; ~ du drap Zeug ausnehmen, sich davon a. (lassen); ~ un habit d'une étoffe von einem Zeuge soviel nehmen als zu e-m Rocke nöthig ist. 9. Truppen (an)werben, ausheben. 10. ↘ ~ boutique einen Laden aufmachen, einrichten; ↘ ~ ménage eine Haushaltung anfangen. 11. Feuda'lrecht: ~ bannière ein Banner aufpflanzen, um Truppen zu sammeln, das Bannerrecht ausüben; vgl. bannière 1; ~ le cri den Ala'rmruf ertönen lassen. 12. abbrechen, aufheben, beschließen, enden: v. camp 1; ⚓ ~ la chasse die Verfolgung eines feindlichen Schiffes, die Jagd einstellen; ⚔ ~ le piquet in Eile zurück-gehen, -weichen; ~ la garde, ~ la sentinelle die (Schild-)Wache ablösen; ~ la séance die Sitzung aufheben, schließen; ⚔ ~ le siége die Belagerung abbrechen, aufheben, *fig.* F abgehen, abschieben. 13. ~ un corps einen Leichnam von dem Platze, wo er gefunden wird, polizeilich oder gerichtlich aufheben, wegschaffen; ~ un corps saint den Leichnam oder die Gebeine eines Heiligen feierlich ausgraben und ausstellen (vgl. corps 2); ~ un enfant ein (Findel-)Kind in ein Findel-Haus schaffen. 14. drt. in Verwahrung gegebene Gegenstände oder einen Theil derselben zurücknehmen, erheben; ~ un acte chez un notaire sich eine Ausfertigung oder beglaubigte Abschrift e-r notariellen Verhandlung anfertigen lassen; ~ un arrêt, ~ une sentence sich einen Befehl, ein Urtheil ausfertigen lassen; ~ un protêt protestiren, einen Prote'st erheben. 15. agr., Gärtnerei: ~ un arbre, & en motte einen Baum ꝛc. mit dem Käse (mit der um die Wurzeln festsitzenden Erde) ausheben; v. guéret I. 1; ~ (de terre) des plantes, & Pflanzen ꝛc. im Herbste aus der Erde nehmen. 16. Reitkunst: abrichten. 17. ch. ~ un lièvre, & einen Hasen ꝛc. aus dem Lager aufjagen; *fig.* F il a ~é le lièvre er hat die Sache (zuerst) angeregt, F auf's Tape't gebracht; ~ le pied du cerf den Lauf des Hirsches ablösen. 18. ⚙ arch. ~ les cintres die Lehrbögen auf-stellen oder -richten; Korbmacherei: aufbiegen; Metallurgie ~ les rosettes de cuivre spleißen, die Kupferscheiben reißen; Pappenfabrikation: die Bogen legen, wieder von den Filzen losmachen; typ. ~ la lettre = composer I. 3; ~ la correction d'une épreuve die zur Ausführung e-r Korrektu'r nöthigen Lettern im Winkelhaken aufsetzen. 19. ⚓ losmachen, auf-heben, -holen: ~ l'ancre den Anker lichten, aus dem Grunde aufwinden; v. cheveu 5; Schiffsbau: ~ un navire die Richtspannen e-s Schiffes auf den Kiel setzen (vgl. levé III. 13 b); ~ les rames zu rudern aufhören und die Ruder horizonta'l über dem Wasser halten: *abs.* lève! die Ruder aufgenommen! 20. P ↘ = enlever (?) (M. Bg. II. 8). 21. Γ und P bestehlen: F ~ une femme eine Kokotte ꝛc. vom Balle ꝛc. mit nach Hause nehmen; ~ une femme au crachoir eine Frau durch Redensarten sich zu Willen machen; ~ un homme einen Kober aufgabeln (von Buhldirnen); ~ la jambe fano's Kankan tanzen; ~ son paquet e-n störenden Gast hinausschaffen, aufheben; être ~é von Häschern verfolgt w.; P ~ le pied mit der Kasse durch-brennen, -gehen; se faire ~ de 100 francs sich um 100 Franken (beim Spiel, durch Verborgen ꝛc.) treten lassen. II. *v/n.* 1. (auf)gehen: a) von der Saat, b) vom Teige; faire ~ la pâte den Teig in die Höhe treiben. 2. ch. faire ~ un lièvre, & einen Hasen ꝛc. auftreiben, aufjagen (vgl. ~ I. 17). III. se ~ 1. aufgehoben, auf- oder hoch-gezogen ꝛc. werden. 2. sich von s-m Sitze ꝛc. erheben, aufstehen; von e-r Versammlung: die Sitzung aufheben, aus einander gehen. 3. aus dem Bette aufstehen (*ant.* coucher III. 1): *fig.* vous vous êtes ~é trop tard da hätten Sie früher aufstehen müssen; *prv.* il faudra se ~ bien matin pour l'attraper wer Den fangen will, muß sehr schlau sein; v. bruit 3, aider II. 4. aufgehen (von Gestirnen): le jour se lève der Tag beginnt; le temps se lève das Wetter hellt sich auf. 5. erhoben w., sich erheben lassen (von Steuern). 6. ⚓ les plis du câble se lèvent en s'attrapant die Buchten (einzelnen Kreise eines aufgeschossenen Taues) fangen sich (verwickeln sich). IV. *s/m.* 1. Aufstehen *n*. 2. † (auch ~é) Morgen-Aufwartung *f*, -Empfang bei Hofe (*ant.* coucher IV. 1): petit ~ Morgen-Aufwartung *f* bei Anfang des Anzuges in Gegenwart Vertrauter; grand ~ Morgen-Aufwartung *f* nach vollendeter Toilette vor größerer Versammlung. 3. Aufgang eines Gestirnes: ~ du jour Anbruch des Tages; ☾ ast.: ~ acronyque akrony'ktischer Aufgang (Sichtbarwerden bei Anbruch der Nacht); ~ apparent scheinbarer A. (Sichtbarwerden vermöge der Strahlenbrechung und der Horizonta'l-Paralla'xe); ~ astronomique wahrer A. (beim Passiren des wahren Horizo'ntes); ~ cosmique ko'smischer A. (Sichtbarwerden bei Anbruch des Tages); ~ héliaque helia'kischer A. (zugleich mit der

Sonne). 4. thé. Aufziehen *n* des Vorhanges: ~ de rideau ein-aktiges Stück zum Anfange. 5. Aufnehmen *n*, Aufnahme *f* von Bau- und Situatio'ns-Plänen, Aufmessen *n* einer Gegend. ~ à vue, ~ à coup d'œil Aufnahme *f* nach dem Augenmaße, Croqui'ren *n* (= croquis): ~ à planchette Aufnahme vermittels des Meßtisches. 6. Reitkunst: Aufheben *n* des Pferdefußes beim Gange (= soutien; *ant.* poser IV.). **Syn.** v. élever I. 1.

**lever-Dieu**, *pl.* ~-~ (lə-we-dĭö') *s/m.* rl. (Zeit *f* des) Aufheben(s) *n* der Ho'stie.

**le Verrier** ‖, auch Le V~ und Lev~ (lə-wä-rĭe') *npr. m.* **Urbain** ~ **id.**, fr. Astronom, Entdecker des Neptu'n (1811—77).

**lève-sol** ⊖, *pl.* ~-~ (læw-ßö'l) *s/m.* Sohlen-heber der Beschlagschmiede.

**Lévesque** (Ls. 148: lĕ-wæ'k) *npr. m.* **id.**, französischer Familienname.

**leveur** (lə-wö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [lever] I. *s.* 1. Aufheber(in). 2. P Dieb(in); Kokotten-Argot: Kober *m*, Liebhaber(in). II. ~ *s/m.* 1. Feuda'lrecht: Einnehmer, Eintreiber der lehnsherrlichen Gefälle *sc.* 2. ⊖ Papierfabrik: Aufnehmer (Arbeiter, welcher die frisch gepreßten Bogen aufnimmt); Pappenfabrik: Bogenleger, welcher die Masse in die Form schöpft und dann die frischen Bogen zwischen Filze legt; typ. (Bogen-)Abnehmer (ehm. Gehülfe des Druckers an der Handpresse). III. ~**se** *s/f.* ⊖ Aufheberin, Abnehmerin (Arbeiterin bei der Alençonner Spitzenfabrikation, welche die Stücke von dem Pergame'nte abnimmt).

**Lévi** (le-wi') [hebr.] *npr. m.* (biblisch) Le'vi, dritter Sohn Jakobs u. der Le'a (vgl. lévite I. 1).

**Léviathan** ‖ (le-wĭ-a-tã') *s/m.* Levia'than: 1. ungeheures Thier (in der Bibel). 2. Buch von Hobbes gegen die Demokratie. 3. früherer Name des engl. Riesen-Schiffes „Great Eastern" (spr. grēt ī'-ßtərn).

**lévicaude** ⊘ (le-wĭ-kō'd) [lt.] *a.* zo. mit glattem Schwanze.

**lévicolle** ⊘ (le-wĭ-kö'l) [lt.] *a.* zo. glatthalsig.

**lévicosté**, ~**e** ⊘ (le-wĭ-kö-ßte') [lt.] *a.* zo. glatt-rippig.

**levier** ‖ (lə-wĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b. [lever] I. ~ *s/m.* 1. Hebel (auch *fig.*): ⊖ ~ brisé, ~ coudé, ~ courbé Winkel- oder Knie-H.; ~ **du premier genre**, ~ **intermobile** zwei-armiger H., bei welchem der Ruhepunkt zwischen Kraft und Last liegt; ~ **du deuxième genre**, ~ **interrésistant** ein-armiger Hebel, bei welchem die Last zwischen Ruhepunkt und Kraft liegt; ~ **du troisième genre**, ~ **interpuissant** ein-armiger H., bei welchem die Kraft zwischen Ruhepunkt und Last ist; ~ hydraulique Maschi'ne, welche, durch e-n Fluß *sc.* getrieben, das Wasser desselben in die Höhe hebt; ~ (de pompe) Pumpenschwengel (= brimbale 1); ~ de distribution Steuerungs-H.; ~ de mise en train Anlaß-H.; Eisenbahn: ~ à contre-poids, ~ de manœuvre Ausweich-H.; Nähmaschine: ~ de commande Stichsteller; Schlosserei: ~ à rochet Ratsch-H.; Wasserbaukunst: ~(-)arrache-pieux Wuchtbaum, Hebel zum Ausziehen der Pfähle; ~ en croix Kunst-, Hebekreuz *n* oder -krahn; ⚔ (auch ⚓) Artillerie: ~(-)**directeur**, ~ **de manœuvre**, ~ de pointage Hebe-, Richt-baum, Handspeiche *f*; Druck-, Hemm-H. der engl. Belagerungs-Haubitz-Laffe'ten; ~ pour le transport des bombes Bomben-knüttel, -trage *f*; ⚓ clef à ~ Vorrichtung, welche die in die Höhe gewundenen Masten aufrecht festhält. 2. chir. a) Art Geburtszange *f*; b) Knochenzange *f* für Schädel-Operatio'nen. 3. Gärtnerei: Stampfstock; Stickerei: Spannriegel; Uhrmacherei: Abgleichstange *f* (kleiner Meißel der Uhrmacher). II. ~**ère** *s/f.* ⊖ Fischerei: Netzkeil *n*.

**lévier** ‖ P ✝ (lĕ-wĭe'; ⑧b) *s/m.* = évier.

**lévifolié**, ~**e** ⚘ (le-wĭ-fō-lĭ-e') [lt.] *a.* glattblätterig.

**lévigation** ‖ ⊘ (le-wĭ-gā-ßĭõ') [lt.] *s/f.* phm. Zerreibung zu feinem Pulver.

**léviger** ‖ ⊘ (le-wĭ-Ge') [lt. levigāre] ①m. *v/a.* phm. zu feinem Pulver zerreiben; fein pulverisi'ren.

**lévirat** ‖ (le-wĭ-ra') [lt.] *s/m.* h.a. bei den Juden: Verpflichtung *f* eines unverheiratheten Mannes, die Wittwe seines kinderlos verstorbenen Bruders zu heirathen.

**lévirostre** ⊘ (le-wĭ-rö'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* leichtschnäbelig. II. ~**s** ⑤b. *s/m.pl.* Leichtschnäbler (Vögel).

**lévite** (lĕ-wi't) [Lévi] I. *s/m.* 1. (biblisch) Levi't (a. ↘ ~sse *s/f.* (~wĭ-tæ'ß) Levi'tin), Nachkomme Le'vi's, jüdischer Priester. 2. *fig. st.s.* christlicher Priester. II. *s/f.* ehm. Art langer Überrock *m* für Männer und Frauen.

**lévitique** (le-wĭ-ti'k) [lévite I.] I. *a.* levi'tisch, auf die Levi'ten bezüglich. II. *Lévitique* *s/m.* Levi'tikus, drittes Buch Mosis.

**léviuscule** * (le-wĭ-ŭ-ßkü'l) [lt.] *a.* ziemlich leicht.

**Lévizac** (le-wĭ-sä'k) *npr. m.* **Lecoutz de** ~ id., französischer Grammatiker († 1813).

**lévogyre** ⊘ (le-wö-Gĭ'r) [lt. lævus, gyrus] *a.* phys. die Polarisatio'ns-Ebene links drehend (*ant.* dextrogyre).

**Levoncourt** ‖ (lə-wõ-kū'r) *npr. m.* Luffendorf *n* im Ober-Elsaß.

**levrauder** ↘ (lə-wrō-de') [levraut 1] ①a. *v/a.* ~ q. *fig.* F. wie einen Hasen umherhetzen.

**Levrault** ‖ (lə-wrō') *npr. m.* id. [(V.).

**levraut** ‖ (lə-wrō'; ⑧b) [*dim.* von lièvre] *s/m.* 1. Häschen *n*: *prv.* **un** ~ **dans un buisson n'est pas viande prête à manger** F erst haben und dann küssen. 2. ⚘ Wegedistel *f* (Cardŭus acanthoĭ'des).

**lèvre** (læ'wr) [lt. labrum] *s/f.* 1. Lippe: **avoir qc. sur les** ~**s, sur le bord des** ~**s** et. auf der Zunge haben (es nur nicht aussprechen können); avoir la mort sur les ~s schon mit einem Fuß im Grabe stehen; **v. âme 6, bout 2; avoir le cœur sur les** ~**s** a) das Herz auf der Zunge tragen; b) F ↘ Neigung zum Brechen haben; *fig.* F ↘ **avoir encore le lait sur les** ~**s** noch nicht trocken hinter den Ohren sein; se mordre les ~s sich auf die Lippen beißen; *fig.* F ↘ se mordre les ~**s de qc.** et. bereuen; **ne pas** passer les ~s, le bord des ~s nicht von Herzen kommen; serrer les ~s den Mund halten; *prv.* **il le dit des** ~**s, mais le cœur** n'y est pas er sagt es zwar so, meint es aber anders. **Syn.** v. babine. 2. *fig.* (bsd. in der Bibel:) Sprache. 3. ⊘ an. (Scham-) Lefze; ⚘ a) ~s *pl.* beide Haupt-Lappen *m/pl.* der Lippenblumen; b) ~ de **Vénus** Weber-karde (Dipsăcus fullŏnum); chir. Wund-lefze, -rand *m*; zo. ~s *pl.* beide Ränder *m/pl.* der Schneckenschalen-Mündung. 4. lippenförmig umgebogener Rand e-r antiken Vase *sc.* 5. Reitkunst: **s'armer de la** ~, **se défendre des** ~**s** hartmäulig sein (von Pferden). 6. ⊖ Brechstange des Schieferbrechers; Waffenschmiede: (Schweiß-)Lippe, geschärfter Rand e-r Rohrschiene. 7. ⚔ Mini'rkunst: ~ de l'entonnoir (Minen-)Trichter-Rand *m*. 8. F v. gros I. 6.

*levreteau* (lə-wr'tō'), L. lè~ (læ-wrə~) [*dim.* von levraut 1] *s/m.* ch. Nesthase.

**levrette** (lə-wræ't) [lévrier I. 1] *s/f.* 1. Windhündin; weitS. Windspiel *n* (Hund und Hündin). 2. ⊘ zo. schwarze Rüsselkäfer-Art.

**levretté**, ~**e** ↘ (lə-wræ-te') [levrette 1] *a.* windspiel-artig; dünn wie ein Windspiel.

**levretter** ‖ (~te') ①a. I. [levrette 1] *v/a.* mit Windhunden jagen oder hetzen. II. [lièvre I. 1] *v/n.* Junge werfen (von der Häsin).

**levretterie** (~t'rĭ') [levrette 1] *s/f.* ch. 1. Aufziehen *n* und Abrichten *n* von jungen Windhunden. 2. Windhund-stall *m*, -haus *n*.

**levretteur**, ~**se** (~tö'r, ~ö'ſ) [levrette 1] *s.* ch. Aufzieher(in), Abrichter(in) von jungen Windhunden.

**levreux**, ~**se** † (lə-wrö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. labrōsus] *a.* dick-lippig.

**levriche** ↘ (lə-wri'sch) [lévrier I. 1] *s/f.* junge Windhündin.

*lévrier* ‖ (lĕ-wrĭe' ⑲: *pl.* ⑧b) [b.l. leporārĭus] I. *s/m.* 1. Windhund: ~ **d'attache** norbischer (sehr starker) W.; **coiffé par le** ~ durch den W. beim Kopfe gepackt (vom Hasen), *fig.* ↘ schlecht behandelt; *prv.* **assaut de** ~, **défense de sanglier, fuite de loup** im Kriege muß man angreifen wie der W., sich vertheidigen wie der Eber, fliehen wie der Wolf. 2. *fig.* F **Hetzhund**: ~ **d'amour** Liebesbote; pain de ~ schlechtes Brot; † ~ (du bourreau) Häscher (= archer 2). II. L~**s** *npr. m/pl.* ⊘ ast. Jagdhunde, nördliches Sternbild.

**levron** ‖, ~**ne** (lə-wrõ', ~ö'n) [lévrier I. 1] *s.* 1. Windhund *m* unter 6 Monaten. 2. kleine(r) Wind-hund *m*, -hündin *f*, Windspiel *n*; *fig.* F ↘ être affamé comme un (jeune) ~ Hunger haben wie ein Wolf (von jungen Leuten); étourdi comme un jeune ~ sehr leichtsinnig, ohne alle Überlegung.

**Levroux** ‖ (lə-wrū') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Indre).

**levure** (lə-wü'r) [lever] *s/f.* 1. (Bier-)Hefe: ~ de bondon Spund-H.; ~ pressée Pfund-, Preß-H. 2. ~ (de lard) Speck-Abgänge *m/pl.* 3. ch., Fischerei: Aufschlag *m* (die halben Maschen, mit welchen man ein Netz zu stricken anfängt). 4. ↘ bl. = franc-quartier 1.

**levurier** ‖ (lə-wü-rĭe') [levûre 1] *s/m.* Hefenhändler.

**lévyne** ⊘ (lĕ-wi'n) *s/f.* min. Levy'n *n* (aus kieselsaurer Thon-Erde und kieselsaurem Kalke bestehendes Minera'l).

**lexiarque** (læ-kßĭ-a'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Lexia'rch, Beamter in Athe'n, der die Einschreibung in die Bürgerlisten besorgte.

**lexicographe** ⊘ (~kō-grä'f) [grch.] *s/m.* Lexikogra'ph: 1. Wörterbuchschreiber; 2. Gelehrter, der sich mit lexikogra'phischen Studien befaßt.

**lexicographie** ⊘ (læ-kßĭ-kō-grä-fĭ') [grch.] *s/f.* 1. Kunst, Wörterbücher zu schreiben. 2. ↘ *gr.* Formenlehre.

**lexicographique** □ ⊘ ↘ (~fi'k) [grch.] *a.* lexikogra'phisch.

**lexicologie** ⊘ (læ-kßĭ-kō-lō-Gĭ') [grch.] *s/f.* 1. zum Schreiben der Wörterbücher nöthige Wissenschaft. 2. Wörterbücher-Kunde.

**lexicologique** ⊘ (læ-kßĭ-kō-lō-Gi'k) [grch.] *a.* auf Lexikologi'e bezüglich.

**lexicologue** ⊘ (læ-kßĭ-kō-lo'g) [grch.] *s/m.* J., der sich mit Lexikologi'e beschäftigt, Wörterbücher-Kundiger.

**lexicon** ‖ ↘ (læ-kßĭ-kõ') [grch.] *s/m.* 1. = **lexique I. 2. très-b.** P (mit Anspielung auf lécher und con) Schoßhündchen *n*.

**lexigraphie** ⊘ ↘ (læ-kßĭ-grä-fĭ') [grch.] *s/f.* Kunst, korre'kt zu schreiben.

**lexigraphique** ⊘ ↘ (læ-kßĭ-grä-fi'k) [grch.] *a.* lexigra'phisch, auf Lexigraphi'e bezüglich.

**lexi(o)logie** ⊘ (læ-kßĭ-(ō-)lō-Gĭ') [grch.] *s/f.* Wörterkunde.

**lexique** (læ-kßi'k) [grch.] I. *s/m.* 1. Le'xikon *n* oder alphabe'tisches Verzeichniß der bei e-m Au'tor vorkommenden seltenen oder schwierigen Formen, Lexi'logus: ~ d'Homère Wörterbuch *n* zu Home'r. 2. Wörterbuch *n* der alten kla'ssischen Sprachen. **Syn.** v. dictionnaire. II. *a.* **manuel** ~ Handwörterbuch *n*; ~**ment** * ⑨g. *adv.* nach dem Wörterbuche.

*lexovien* ‖, ~**ne** (læ-kßō-wĭ̃', ~ĭæ'n) *a.* u. L~, L~ne *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Lisieux.

**Leyde** (Ls. 57: læd), auch ~n (læ'dn) *npr. f.* Ley'den *n*, holl. Stadt (= Leide).

**Leyra** (læ-ra') *npr. m.* id., französischer Liederdichter († 1717).

**Leys** (læß) *npr. m.* Henri-Jean ~ id., belgischer Maler († 1869).

**lez** † (L. læ, in der Bindung ⑧m læſ...) [lt. latus] *prép.* bei, unweit von ... (nur noch in einigen Ortsnamen, z.B.: Plessis-~-Tours); jetzt meist **les** oder **lès** geschrieben. *Hom.* v. les.

*lézard* ‖ (lĕ-ſa'r) *m*, ~**e** (~a'rd) *f*; ⑧b. [lt. lăcerta] I. ~ *s/m.* 1. zo. Eidechse *f*: ~ d'eau Salama'nder; ~ écailleux Schuppenthier *n*; gros ~ Legua'n; ~ de mer Seedrache, Fisch (Callionўmus dracuncŭlus). 2. *fig.* F pauvre ~ armer Kerl, armer Schlucker; vivre comme un ~ einsam leben; se

chauffer au soleil comme un ~, ↘ faire le ~ sich sonnen. 3. P ↘ Mensch, der seinen Anzug alle Augenblicke versetzt; Ϝ schlechter Kamerad. II. L~ *npr.m.* 1. cap L~ Kap *n* Lizard (spr. lī′-särd) im süd-westlichen England. 2. ⚐ ast. Eidechse *f* (kleines nördliches Sternbild). III. ~e *s/f.* 1. zo. weibliche Eidechse. 2. Riß *m*, Spalte in einer Mauer (auch *fig.*); arch. v. fenêtre 1. 3. ⚙ Tapezier-Arbeit: kleine, auf beiden Seiten mit Zacken versehene Tresse; typ. Gasse *f*, fehlerhafter Zwischenraum zwischen Wörtern, welcher wie eine (weiße) Spalte im Satze aussieht, wenn man aus einer Zeile in eine andere übergeht. (In den fünf letzten Zeilen gegen wärtigen Satzes ist solche Gasse enthalten).

**lézardelle** ⚘ (le-sār-dæ′l) [lézard I. 1] *s/f.* hangender Eidechsenschwanz (Saurūrus cernūus).

**lézarder‿** (le-sār-de′) [lézard III. 2] ①a. I. *v/a.* spalten, Risse verursachen. II. se ~ rissig werden.

**lézardet**‖ ⚐ (le-sār-dæ′; ⑧b) [lézard I. 1] *s/m.* zo. kleine Warn-Eidechse (Tupinambis lacertīnus). [*a.* eidechsen-artig.

**lézardin**‖, ~e (le-sār-dą̄′, ~ī′n) [lézard I. 1]

**Lezey** (lĕ-sæ′) *npr.m.* Liezeis *n*, Ort in Lothringen. [zösischer Ort (Aude).

**Lézignan**‖ (le-sī-nją̄′) *npr.m.* id. *n.*, fran-

**léziner**‖ Ϝ (le-sī-ne′) ①a. *v/a.* = lésiner 2.

**Lezoux**‖ (Lnd. lĕ-sū′) *npr.m. sg.* id. *n*, französische Stadt (Puy-de-Dôme). [Li′bet.

**Lhassa** (lă-ßa′) *npr.f.* id. *n*, Hauptstadt von

**lherzolithe** ⚐ (lăr-sŏ-li′t) [Lherz, Thal in den Pyrenäen] *s/f.* min. Augi′t-, Pyroxe′nfels *m*, Lherzolith *m*.

***Lh*omond**‖, *a.* L'H~ *od.* l'H~ (lŏ-mǭ′) *npr.m.* Charles ~ id., fr. Grammatiker († 1794).

***L'H*ôpital**, auch l'H~ (lŏ-pī-tă′l; ŏ trotz ô) *npr.m.* Michel de ~ id., fr. Kanzler († 1573).

**Lhor** (lŏr) *npr.m.* Lahr *n*, Ort in Lothringen.

**L(h)uillier**‖ (lŭī-lie′) v. chapelle II.

**L'Huis**‖ (lŭī) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Ain).

**L'Huys**‖ (lŭī′) v. Drouin.

**li** (li) I. *s/m.* id., chinesische Meile (= 576 Meter). II. prov. P (bsd. in Berry; oft bei Sd.) = lui.

**Lia** (lī-a′) *npr.f.* (biblisch) Le′a, erste Frau Jakobs (= Léa).

**liage** (L. lī-a′ɡ) *s/m.* I. [lier] 1. Verbindung *f*, Verbinden *n*. 2. ⚙ Pulvermühle: Mengung *f*, Mengen *n* des Pulversatzes in den Mörsern; Seidenstickerei ɔc.: (fil de) ~ Bindefaden. II. [lie I. 1] Feudalrecht: Weinhefen-Gülte *f* (eine Abgabe).

**liais**‖ (Poit., L.: lī-æ′) *s/m. sg.* 1. ⚐ min. harter, feinkörniger Kalkstein in der Gegend von Paris. 2. ⚙ Weberei: Litzenträger, Schienenruthe *f*.

***l*iaison**‖ (Poit., L.: lī-æ-sǭ′) [lier] *s/f.* 1. Verbindung, Vereinigung: avoir des ~s avec q. mit J-m in Verbindung stehen; ↘ prendre ~ avec q. mit J-m in V. treten. 2. *fig.* Band *n*, Verkettung, Zusammenhang *m*. 3. ⚐ gr. Binde-Wort *n*. 4. ⚐ gr. Bindung (bei der Aussprache): voyelle de ~ Binde-Voka′l *m*; faire ~ binden (vgl. ~ 5). 5. (Liebes-)Verhältniß *n*, Liebschaft: ~ occulte geheimes Einverständniß (= chrême 2); *les Liaisons dangereuses* „Gefährliche Verbindungen" (Roman von Laclos); *co.* ~s dangereuses fehlerhafte Bindungen in der Aussprache, welche einen zweideutigen Sinn ergeben (vgl. cuir 6). **Syn.** le *lien* (2) est moins accidentel et moins passager que la *liaison*. 6. ♪ Bindung, Binde-strich *m* (= chapeau I. 8a); im Kirchengesange: Reihe von Noten, welche auf einer Sylbe gesungen werden; ~ de chant rasche Verbindung mehrerer Noten, welche mit einem Athemzuge gesungen, oder mit einem Bogenstriche (auf der Geige ɔc.) gespielt werden; ~ d'harmonie harmo′nische Bindung, welche den Ton aus der schwachen Taktzeit in die folgende fortklingend erhält. 7 Kalligraphie: Binde-strich *m*. 8. Kochkunst: Verbindungs-, Verdickungs-stoff *m* oder -mittel *n* (bsd. Eigelb ɔc.). 9. Falknerei a) Ergreifen *n*, Packen *n* des Wildes mit den Fängen; b) Fänge *m/pl.*, Klauen *pl.* der Falken ɔc. 10. ⚙ arch. Verband *m*: ~ anglaise Block-Verband *m*; ~ croisée Kreuz-Verband *m*. ~ (de joint): a) Binde-mittel *n*, Mörtel *m* zum Verstreichen der Fugen; b) Mauerung in oder mit Mörtel; maçonnerie en ~ verbundenes Mauerwerk, bei welchem die Mitte jedes Steines sich über der Fuge zweier darunter liegender befindet; ~ à sec trockene Mauerung (ohne Mörtel); Bleigießerei ɔc.: Vermischung des Zinnes mit Blei; Glaserei: ~ de plomb Bund *m*. 11. ⚓ ~s *pl.*, pièces de ~ Verband *m/sg.*, Verbindungstheile *m/pl.* eines Schiffes.

**liaisonner**‖ ⚙ (lī-æ-sŏ-ne′) [liaison] ①a. *v/a.* 1. arch. Steine verbandmäßig vermauern, (ein-)binden (v. liaison 10). 2. Dachdeckerei: ~ les lattes die Latten so aufnageln, daß nicht zwei neben ea. auf demselben Sparren endigen. 3. Tuchbereitung: dicht machen.

**Liamondre** (lī-ă-mǭ′dr) *npr. m.* Bojuk-Meinder, Fluß im süd-westlichen Klein-Asien (der Mäa′nder der Alten). [Insel Ko′rsika.

**Liamone** (lī-ă-mo′n) *npr. f.* id., Fluß auf der

**liance** † (Lnd. lī-ą̄′ß) [lier] *s/f.* 1. Lehnsherrn-Recht *n*. 2. Treu-pflicht eines Vasallen.

**Liandre** (lī-ą̄′dr) *npr. m.* = Léandre (M. Mé. II. 2).

**liane** (L., Lnd., Poit.: lī-a′n) [L. lier] *s/f.* 1. ⚘ Lia′ne, allgemeine Benennung der tropischen Schling-pflanzen: ~ de la passion Passio′nsblume. 2. ⚓ ↘ = garcette 3.

**liant** (lī-ą̄′) *m*, ~e (~ą̄′t) *f* [lier] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. biegsam, geschmeidig, lenksam (auch *fig.*). 2. teigig. 3. *fig.* sich leicht befreundend (à … mit …), gesellig, entgegenkommend; bindend. II. ~‿ *s/m.* 1. Biegsamkeit *f*, Geschmeidigkeit *f*: avoir du ~ flinke Beine haben, leicht im Sprunge sein (von einem Tänzer). 2. *fig.* ↘ le ~ das Gefällige, Gesellige, Umgängliche.

**liarcement**‖ ⚙ (lī-ăr-ßmą̄′) *s/m.* arch. (Mauer-)Absatz einer abgetreppten Futtermauer (= levé II. 5).

**liard**‖ (L., M-Cz. 121: liăr; Lnd. lī-ă′r; ⑧b) *s/m.* I. [nach Mé. zuerst 1430 von Guigues Liard geschlagen; Diez = le hardi II.] 1. id., Pfennig (= ¼ sou): ~ (mehr gbr. denier) de saint Pierre St. Peters-P. 2. *fig.* Heller, Deut: n'avoir pas le ~, un rouge ~ bettel-arm sein, keinen rothen Heller besitzen; chose à deux ~s werthloses Ding; il se ferait fesser pour un ~ er ist ein Geizhals durch u. durch. 3. min. ~ de saint Pierre flacher Kalkstein. II. prov. Schwarzpappel *f*; poire de ~ graue Birnen-Sorte.

**liarder**‖ Ϝ (L, M-Cz. 121: liăr-be′; Lnd., Poit.: lī-ăr~) [liard I. 1] ①a. *v/n.* 1. sein Scherflein zusammenlegen, zusammenschießen; kollektiren. 2. pfennigfuchsern.

**liardeur**, ~se Ϝ (L. liăr-dö′r, ~ö′ſ; Lnd., Poit.: lī-ăr~) [liarder 2] *s.* Pfennigfuchser(in), Knauser(in).

**lias**‖ ⚐ (L. lī-ā′; Lnd. lī-a′) [engl.] *s/m.* Geologie: Li′as (spr. lei′-äß), schwarzes (unterstes) Jura-Gestein.

**liasique** ⚐ (L. lī-a-sī′k) *a.* = liassique.

**liasse** (L. lī-a′ß, M-Cz. 121: liāß) [lier] *s/f.* 1. Pack *n*, Stoß *m* v. Papieren, Briefen, Akten ɔc. 2. ↘ Packbindfaden *m*. 3. ❁ a) id., jedes der kleinen Päckchen, aus welchen die großen Flachsballen zusammengesetzt sind; b) ein 96 Meter langes Stück Schnur oder Bindfaden. 4. ⚓ ~ d'étoupe et. gedrehtes Werg, womit ein aufgeschossenes Tau zusammen gebunden wird. [gehörig, Lias-…

**liassique** ⚐ (lī-a-sī′k) [lias] *a.* zum Li′as

**libage** ⚙ (lī-ba′ɡ) *s/m.* Bauwesen: großer, rauh behauener Werk-, Grundmauer- oder Füll-stein; auch fehlerhafter Qua′der-stein.

***L*iban**‖ (lī-bą̄′) I. *npr. m.* Li′banon, Gebirge auf der Grenze von Palästi′na und Sy′rien; *fig.* v. cèdre 1. II. L~ *s/m.* ⚓ und Fischerei: Ba′llastschnur *f* an einem Netze.

***l*ibanais**, ~e (lī-bă-næ′ ⑧a, ~æ′ſ) [Liban] *a.* L~, L~e *s.* aus dem, Bewohner(in) des Li′banon.

**libane** ⚐ (lī-ba′n) *s/m.* zo. Pe′likan *m*.

**Libanius** (lī-ba-nī-ū′ß) *npr.m.* h.a. Liba′nius, griechischer Sophi′st (4. sæ. nach Chr.).

**libanomancie** ⚐ (lī-bă-nŏ-mą̄-ßī′) [grch.] *s/f.* h.a. Libanomanti′e, Weihrauch-Wahrsagerei.

**libanotis** ⚘ (lī-bă-nŏ-ti′ß) [grch.] *s/f.* gewürzhafte Hirschwurz (Athamanta libanōtis). [I. 6).

**libarté** P (lī-băr-te′) *s/f.* = liberté (M.Mé.

**libation**‖ (lī-bā-ßǭ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Trank-Opfer *n* (Ausgießen von Wein ɔc. zu Ehren der Götter). 2. Ϝ faire des ~s, d'amples ~s tüchtig zechen.

**libatoire** (lī-ba-tŏa′r) [lt.] *s/m.* h.a. (Trank-)Opfer-Gefäß *n*, -Schale *f* (bsd. bei den Römern).

**libatte** (lī-bă′t) *s/f.* Neger-dorf *n*, -lager *n*.

**libellatique** (lī-bæl-la-ti′k) [lt. libellatīcus] *a.* und *s/m.* h.a. rl. (chrétien) ~ Libella′tiker (Christ, der sich durch gekaufte Bescheinigung, daß er den Göttern geopfert habe, der Verfolgung entzog).

**libelle** (lī-bæ′l) [lt. libellus] *s/m.* 1. ↘ Büchlein *n*, kleine Schrift; rl. ketzerische Schrift über irgend ein Dogma. 2. drt. Schrift *f*, Libe′ll *n*: ~ de divorce Ehescheidungs-L.; ~ d'un exploit, ~ d'une demande Klage-Sch.; ~ de proclamation Klage(-Sch.) auf Schaden-Ersatz; rl. ~ d'anathème Bannfluch-Akte *f*. 3. Läster-, Schmäh-schrift *f*, Pasqui′ll *n*. 4. h.a. Sicherheitsbrief Schutzschein (vgl. libellatique). 5. ⚐ zo. Libe′lle *f*, Wasserjungfer *f* (Netzflügler-Familie).

**libellé** (lī-bæl-le′; Ϝ ~bæ-l~) [lt.] *s/m.* drt. vorgeschriebene, gesetz-, rechts-mäßige Abfassung einer (Klage-)Schrift.

**libeller‿** (M-Cz. 403, 5: lī-bæl-le′; Ϝ ~bæ-le′) [libelle] ①a. *v/a.* 1. drt. eine Klage vorschriftsmäßig abfassen, in rechtlicher Form ausfertigen, libelli′ren. 2. Verwaltung: ~ un mandement, une ordonnance & umständlich in einzelnen Posten die Verwendung der in einem Erlasse ɔc. bezeichneten Geldsumme angeben. [machend durch scharfe Kriti′k

**libellicide** * (~lī-ßī′d) [lt.] *a.* ein Buch todt-

**libelliste** (~li′ßt) [libelle] *s/m.* Libelli′st, Pasquilla′nt, Verfasser von Schmähschriften.

**libellule** ⚐ (~lü′l) [lt.] *s/f.* zo. plattleibige Wasserjungfer, Libellen-Gattung (Libellūla) = demoiselle 10 b. [zo. Wasserjungfern.

**libellulines** ⚐ (lī-bæl-lü-li′n ⑧b) *s/f. pl.*

**liber** (lī-bā′r) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Bast. 2. ❁ des articles en ~ Bast-Waaren *f/pl.*

**libera**, *pl.* ~s (L. lī-bĕ-ra′; ⑧b) [lt. *impér* von liberāre] *s/m.* rl. Li′bera *n* (katho′lisches Kirchengebet für Verstorbene); *fig.* ↘ chanter un ~ ein Befreiungslied singen, wieder frei auf-athmen.

**libérable** (lī-bĕ-ra′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) aus dem Dienste (bsd. Milita′r-D.) entlaßbar.

**libér*al*** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (lī-bĕ-ră′l; ~ō′) [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. e-s freien Mannes würdig: arts ~aux freie Künste *f/pl.* (*ant.* arts mécaniques); éducation ~ale freie, Herz und Geist bildende Erziehung. 2. ~ (de qc. envers, pour q.) freigebig (mit et. gegen J.): être ~ à faire qc. in freigebiger Weise et. thun; *st.s.* und *poét.* ↘ nuit ~ale en pavots reichlichen Schlaf spendende Nacht (Laft.). 3. ⚲ h.m. libera′l, freisinnig, aufgeklärt. 4. † ~ arbitre freier Wille (jetzt libre arbitre; v. arbitre II.). II. ~ *s/m.* ⑩b. h.m. Freisinniger, Libera′ler: national(-)~ National-L. III. ~ales ⑧b. *s/f. pl.* h.a. Libera′lien *n. pl.* (Bacchus-Feste in Rom). [freisinnig machen.

**libéraliser‿** * (lī-bĕ-rā-lī-se′) ①a. *v/a.*

**libéralisme** (lĭ-bĕ-rā-lĭ'ßm) *s/m.* libera'le Grundsätze *pl.*, Freisinnigkeit *f*; Liberali's-mus, *coll.* Libera'le *pl.*, libera'le Partei: ~ national nationa'l-liberale Partei'.

**libéralité** (lĭ-bĕ-rā-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Freigebigkeit. 2. (meist *pl.*) Beweise *m/pl.* der Freigebigkeit, Geschenke *n. pl.* 3. ↘ Vorurtheilslosigkeit. 4. ↘ = libéralisme. **Syn.** v. largesse.

**libérateur, ~trice** (lĭ-bĕ-ra-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* und *a.* Befreier(in), Erlöser(in); befreiend. [befreiend.

**libératif, ~ve** * (lĭ-bĕ-ra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.*

**libération** ‖ (lĭ-bĕ-rā-ßĭɢ'⑥) [lt.] *s/f.* 1. drt. Frei-, Los-sprechung; Freimachung, Befreiung, Entlassung; weitS. ~ de l'État Tilgung der Staatsschuld(en); ❁ ~ générale gänzliche Abtragung der Schulden. 2. Verwaltung: a) Befreiung vom Militärdienste; b) Entlassung der Mannschaften, deren Dienstzeit abgelaufen ist.

**libérâtre** * (~rā'tr) *s/m.* libera'ler Flunker, Phrasenheld (*Le Confédéré*, 1870. Nr. 25).

**Libère** (lĭ-bā'r) *npr. m.* h.a. Libe'rius; bsd. saint ~ Sankt Libe'rius, Papst († 366).

**libérer** ‿ (lĭ-be-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* 1. drt. ~ q., ~ qc. de qc. J. oder et. von et. befreien, frei machen, entlassen; ❁ action ~ée (en totalité) voll eingezahlte A'ktie. 2. Verwaltung: a) vom Militärdienste befreien, loskaufen (mehr gbr. exonérer II. 1); b) einen Soldaten entlassen, dessen Dienstzeit um ist. 3. aus dem Gefängniß entlassen. II. se ~ 1. sich von einer Verpflichtung, einer Last *rc.* frei machen; se ~ (d'une dette) seine Schuld bezahlen (*ant.* s'endetter). 2. ↘ sich los machen, et. abschütteln (= s'affranchir 1).

**Libéria** (lĭ-be-rĭ-a') *npr. f.* Libe'ria *n* (Neger-Republi'k in Ober-Guine'a, seit 1847).

**libérien** ‖, ~ne (lĭ-bĕ-rĭɢ', ~ĭæ'n) I. [lt. liber] *a.* ⚘ Bast-...: couche ~ne Bastschicht *f.* II. [Libéria] *a.* und L~, L~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Libe'ria.

**liberté** (lĭ-bār-te') [lt. libertas] *s/f.*

Inhalt: 1. Freiheit. 2. staatsbürgerliche F. 3. L~ (Göttin der) F. 4. ~s *pl.* Gerechtsame. 5. rl. 6. Willens-F. 7. ~ d'esprit. 8. Kühnheit. 9. dreistes Benehmen. 10. Erlaubniß. 11. poëtische Lizenz. 12. Leichtigkeit. 13. ~ de ventre. 14. *advt.* en ~. 15. Reitkunst. 16. ⚙. Syn.

1. Freiheit (*ant.* servitude, captivité 1, esclavage 1): mettre en ~, rendre à la ~ in Freiheit setzen; mise en ~ Freilassung; *fig.* elle lui a fait perdre sa ~ sie hat ihm das Herz gestohlen; *prv.* v. cuire I. 2. 2. ~ (politique, publique) staatsbürgerliche, durch die Verfassung gewährleistete Freiheit, Genuß *m* der poli'tischen Rechte; ~, égalité, fraternité F., Gleichheit, Brüderlichkeit, Devise der fr. Republik; ~ civile bürgerliche, gesetzmäßige F., Befreiung von Gesetzen, die das bürgerliche Leben bedrücken; ~ du commerce, ~ commerciale Handels-F.; ~ de conscience Gewissens-F.; ~ de cour Befreiung von der Landes-Gerichtsbarkeit und Befugniß, seine Sache von einem Richter seiner eigenen Nation entscheiden zu lassen; ~ des cultes, ~ religieuse Glaubens-F.; ~ d'écrire, ~ de penser, ~ de la presse religiöse Schreib-, Denk-, Preß-F.; ~ individuelle persönliche F.; ~ des mers freie Schifffahrt auf allen Meeren. 3. L~ bei den Römern: (Göttin der) F.; jetzt: (Personifizi'rung der) F.; franz. Revolution: Bildsäule der F. und Frauenzimmer, welches die F. darstellte. 4. ~s *pl.* Gerechtsame, Vorrechte *n. pl.*, Steuerfreiheit *sg.* 5. rl. ~ de l'Évangile Befreiung von den Kirchen-Gebräuchen des mosa'ischen Gesetzes. 6. Willens-F.; ☥ phls. freier Wille; ~ d'indifférence Fähigkeit, sich unabhängig von einem Entscheidungsgrunde zu entscheiden; ~ de contrariété freie Wahl zwischen dem Guten und Bösen; ~ de contradiction F., eine bestimmte Sache zu thun oder zu lassen; ~ éloignée durch Hindernisse eingeengte F.; rl. ~ de la justice Rechtfertigung, welche Christus den Menschen durch seinen Tod verschafft hat; ~ prochaine Vermögen *n*, et. sogleich auszuführen. 7. ~ d'esprit Unbefangenheit; avoir l'esprit en ~ sorglos sein. 8. ~ (de langage) Kühnheit der Sprache; donner ~ à sa plume s-r Feder freien Lauf lassen; avec ~ frei, unverhohlen. 9. Freiheit (dreistes Benehmen); prendre la ~ sich die F. nehmen; prendre des ~s sich Freiheiten herausnehmen (vgl. hardiesse 1); *co.* je vous demande pardon de la ~ grande ich bitte um Verzeihung wegen m-r großen Kühnheit. 10. Erlaubniß: ne pas avoir la ~ de (mit *inf.*) nicht dürfen. 11. poëtische Lize'nz. 12. Leichtigkeit, Ungezwungenheit; Beweglichkeit der Glieder; Geläufigkeit; Malerei: ~ de pinceau Leichtigkeit des Pinsels; ⚙ freies Spiel, freie Bewegung. 13. ~ de ventre offener Leib. 14. *advt.* en ~ ungehindert, frei. 15. Reitkunst: ~ de langue Zungenfreiheit (Wölbung in der Mitte des Gebisses); sauteur en ~ Springer *m* (Pferd, welches darauf abgerichtet ist, Sprünge zu machen, um den Reiter zu gewöhnen, fest im Sattel zu sitzen). 16. ⚙ Korbflechterei: Strippe zum Auf- und Nieder-ziehen der Rohrschienen; Sattlerei: ~ du garrot vordere, ~ du rognon hintere Kammer des Sattels. **Syn.** 1. v. franchise 1. 2. v. exemption.

**liberticide** * (lĭ-bār-tĭ-ßĭ'd) *a.* u. *s/m.* freiheitsmörderisch; Freiheitsmörder.

**libertin** ‖ (lĭ-bār-tɢ') *m*, ~e (~ĭ'n) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ausschweifend, leichtfertig, liederlich, locker. 2. † freidenkend. 3. † unabhängigkeits-süchtig; Falknerei: (Vogel,) der nicht zurückkehrt. 4. † von den Regeln abweichend; das Maß überschreitend. 5. † unstät umherschweifend, flatterhaft (bsd. vom Styl); jetzt nur noch gbr. in: imagination ~e ungebundene Phantasi'e. 6. (auch *s.*) ausgelassen(es), ungezogen(es) Kind). II. *s.* ausschweifender, liederlicher Mensch, Wüstling *m*; leichtfertige, lose Dirne, ⸢ leichte Fliege. III. ~ *s/m.* † 1. Freigeist, -denker: ~s de Genève Genfer Freigeister (Partei, welche gegen die religiöse Herrschaft eiferte und bürgerliche Freiheit verlangte, 16. sc.). 2. rl. ehm. Mitglied *n* e-r Wiedertäufer-Sekte, welche jede Knechtschaft für unchristlich hielt (v. libre 2).

**libertinage** (lĭ-bār-tĭ-na'ɢ) *s/m.* 1. Ausschweifung *f*, Liederlichkeit *f*. 2. † Flatterhaftigkeit *f*, Ungebundenheit *f*; jetzt nur noch gbr. in: ~ de l'imagination, ~ de l'esprit, ~ de la plume U. der Einbildung, des Geistes, der Feder. 3. † Freigeisterei *f*.

**libertiner** ‿ ⸢ (lĭ-bār-tĭ-ne'), auch **~tiser** ‿ (~tĭ-se') ①a. I. *v/n.* 1. zerstreut, ⸢ zerfahren sein (von Kindern). 2. ein lockeres Leben führen. II. ↘ se ~ liederlich werden, ein lockeres Leben anfangen.

**liberum-veto** (lĭ-bĕ-röm-we-to') [lt.] *s/m.* h.m. Li'berum-Ve'to *n*, ehm. in Polen: das Recht jedes einzelnen Reichstags-Mitgliedes, das Zustandekommen eines Beschlusses zu hindern.

**libéthri(a)des** (lĭ-be-trĭ-a'd, ~trĭ'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* myth. Libethri'den, Beiname der Musen vom Gebirge Libe'thrus in Böo'tien, wo sie einen Tempel hatten. [Käfer-Art.

**libette** ☥ (lĭ-bæ't) *s/f.* zo. Knospenbeißer *m*,

**libidibi** ⚘ (lĭ-bĭ-dĭ-bi') *s/m.* Schoten *f/pl.* der Gerber-Cäsalpi'nie (Caesalpinĭa coriārĭa) = dibidivi.

**libidineux, ~se** ☐ ↘ (~nö'⑧a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* (geschlechtlich) sinnlich, lüstern, unzüchtig.

**libidinosité** ↘ (lĭ-bĭ-dĭ-no-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* große (geschlechtliche) Sinnlichkeit, Lüsternheit, Unzucht. **Syn.** v. volupté.

**libitinaire** (lĭ-bĭ-tĭ-nā'r) [lt.] *s/m.* h.a. Leichenbesorger (Priester der Libiti'na).

**Libitine** (lĭ-bĭ-ti'n) [lt.] *npr. f.* myth. Libiti'na, Leichengöttin der alten Römer. [lieben.

**libitum** (~tö'm) [lt.] *advt.* ad ~ nach Be-

**Liboire** (lĭ-bŏā'r) *n.d.b. m.* bsd. saint ~ Sankt Libo'rius, vierter Bischof von Mans (4. sc.).

**libot** ‖ ☥ (lĭ-bo'; ⑧b) *s/m.* zo. schirmförmige Schüsselschnecke (Patella umbella).

**libouret** ‖ ⚙ (lĭ-bu-ræ'; ⑧b) *s/m.* Fischerei Makre'len-Angel *f* (aus zwei oder drei kleinen Schnüren mit ebenso viel Angelhaken zs.-gesetzt).

**Libournais** ‖ (~bür-næ') *npr. m. sg.* le ~ id. *n*, Weingegend in Südwest-Frankreich. [(Gironde).

**Libourne** (lĭ-bü'rn) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt

**libraire** (lĭ-brā'r) [lt. librārĭus] *s.* 1. (auch *a.* marchand ~, marchande oder femme ~, *co.* a. libraresse (~bræ-ræ'ß) *s/f.* a) Buchhändler(in); ~ ambulant Kolporteu'r, fliegender Buchhändler (= colporteur 2); ~ (de détail), ↘ ~ d'assortiment Sortiments-Buchhändler, Sortime'nter (= ~(-)commissionnaire); ~ en boutique Büchertrödler, Antiqua'r, Antiquaria'ts-B. (= ~(-)bouquiniste); commis ~ Buchhandlungs-Gehülfe (= commis de librairie); v. ~(-)éditeur und imprimeur(-)~; b) Besitzer(in) einer Leih-Bibliothe'k oder eines Lese-Kabinetts. 2. rl. (im Mittel-Alter:) Mönch, welcher die Klosterbibliothe'k unter sich hatte, oder Bücher abschrieb *rc.*

**libraire(-)bouquiniste**, *pl.* ~s(-)~s (lĭ-brār-bu-kĭ-ni'ßt; ⑧b) *s/m.* = bouquiniste.

**libraire(-)commissionnaire**, *pl.* ~s(-)~s (lĭ-brār-kŏ-mĭ-ßĭŏ-nā'r; ⑧b) *s/m.* = libraire d'assortiment (v. libraire 1a).

**libraire(-)éditeur**, *pl.* ~s(-)~s (~ĕ-dĭ-tö'r; ⑧b) *s/m.* Verlags-Buchhändler, Verleger.

**librairesse** (lĭ-bræ-ræ'ß) *s/f.* *co.* v. libraire 1.

**librairie** (lĭ-bræ-rĭ') [lt. librārĭa] *s/f.* 1. Buchhandlung: ~ (en, par commission) Sortime'nts-B.; ~ de fonds Verlags-Buchhandlung; commis de ~ Buchhandlungs-Gehülfe *m* (v. libraire 1a); prix de ~ Netto-Preis *m*. 2. (commerce de) ~ Buchhandel *m*; *coll.* Buchhändlerschaft, sämmtliche Buchhändler *m/pl.* eines Ortes, eines Landes *rc.* 3. † Bibliothe'k, Bücherei': maître de la ~ königlicher Bibliotheka'r, Bücher-Aufseher *m*.

**librament** ‿ ☥ (lĭ-brā-mɢ') [lt.] *s/m.* zo. Schwingkolbe *f* der zweiflügeligen Inse'kten.

**libration** ‖ ☥ (lĭ-brā-ßĭɢ') [lt.] *s/f.* 1. phys. Schwingung des Pendels *rc.* (auch *fig.*). 2. ast. Libratio'n, Schwankung der Achse des Mondes.

**libre** ☐ (lĭ'br) [lt. liber] *a.* (mst. nach dem *s.*)

Inhalt: 1. frei. 2. im Genusse besonderer Freiheiten. 3. frei von Fesseln. 4. avoir l'esprit ~. 5. befreit von et. 6. être ~. 7. unabhängig. 8. ungenirt. 9. freiwillig. 10. frei von Hindernissen. 11. unbesetzt. 12. être ~. 13. frech. 14. vers ~s. 15. ungehindert in seinen Bewegungen. 16. ventre ~. 17. papier ~. 18. ⚘. 19. min. 20. zo.

1. frei (*ant.* captif I. 1, prisonnier): ~ sur parole auf Ehrenwort in Freiheit gesetzt. 2. im Genusse besonderer Freiheiten: assemblées ~s freie, die Regierungen beschränkende Abgeordneten-Versammlungen *f/pl.*; rl. les ~s communes oder les Églises ~s die freien (Religions-)Gemeinden *f/pl.*; v. enseignement 1; la femme ~ das emanzipi'rte Weib; ehm. rl. la secte ~ freie Sekte (Wiedertäufer, die weder geistliche noch weltliche Obrigkeit anerkannten; v. libertin III. 2); ville ~ freie (Reichs-)Stadt in Deutschland. **Syn.** v. indépendant. 3. frei von Fesseln (*ant.* contraint I. 2): commerce ~ = ~(-)échange (v. bsd. Artikel); le ~ consentement de l'impôt (das Recht der) Steuerbewilligung *f* (= vote de l'impôt). 4. avoir l'esprit ~ unbefangen, sorglos sein; n'avoir pas l'esprit ~ zerstreut sein, den Kopf (von anderen Dingen) voll haben. 5. ~ de qc. frei, befreit von et.: ~ de soins sorgenfrei; † être ~ de la parole et mit dem gegebenen Worte nicht

genau nehmen (Mtq.). 6. vous êtes ~ oder *impers.* il vous est ~, ~ à vous de sortir ou de rester es steht Ihnen frei, es steht bei Ihnen, hinauszugehen oder zu bleiben; *abs.* ~ à toi thue, was Du willst; ✎ être ~ à faire qc. die Fähigkeit, die Macht haben, et. zu thun (Co.M.). 7. unabhängig, frei, bsd. unverheirathet; commerce entre personnes ~s geschlechtlicher Umgang zwischen ledigen Leuten (*ant.* adultère I.); il a le cœur ~ sein Herz ist (noch) frei. 8. ungeni'rt, ungezwungen, freimüthig: discours ~ ungebundene Rede (*ant.* discours mesuré); être ~ avec q. J-m nahe genug stehen, um offen mit ihm sprechen zu können; avoir ses entrées ~s chez q., avoir (un) ~ accès auprès de q. freien Zutritt zu J-m haben. 9. freiwillig, natürlich (v. arbitre II, libéral I. 4). 10. frei von Hindernissen: la mer est ~ man kann unbehindert (von Seeräubern, Feinden) das Meer befahren, auch: das Meer ist eis-frei; F les chemins sont ~s die Thür steht offen, es hält Sie Niemand. 11. unbesetzt: ✎ à l'air ~ in freier Luft (= en plein air) (Bu.); avoir le champ, la scène ~ freien Spielraum, volle Freiheit haben um et. zu thun; laisser à q. le champ ~ J. gewähren lassen, J-m Nichts in den Weg legen. 12. être ~ Herr seiner Zeit sein; venez dîner demain chez moi, si vous êtes ~ speisen Sie morgen bei mir, wenn Sie keine andere Einladung haben. 13. frech, unbescheiden, frei. 14. vers ~s freies, frei wechselndes Versmaß (besser: vers mêlés); traduction ~ freie (nicht wortgetreue) Übersetzung. 15. ungehindert in s-n Bewegungen: avoir la voix, la parole ~ seine volle, gesunde Stimme haben, nicht heiser sein; avoir la main ~ eine freie Hand haben, kühne Striche machen; Malerei: pinceau ~ leichter Pinsel. 16. avoir le ventre ~ offenen Leib haben. 17. papier ~ ungestempeltes Papier (= papier mort; *ant.* papier timbré). 18. ♣ frei (nicht mit einem anderen Theile verwachsen). 19. ◊ min. cristaux ~s nadelförmige, nicht unter ea. verbundene Krysta'lle *n.pl.*. 20. ◊ zo. doigts ~s freie, nicht durch Schwimmhaut verbundene Zehen *f/pl.*

**libre(-)échange***, ob. *pl.* (libr-ē-schą̄'ʒ) *s/m.* Freihandel (= commerce libre; *ant.* système prohibitif, protectionnisme): partisan, champion du ~ = libre-échangiste.

**libre-échangiste ***, *pl.* ~s-~s (libr-ē-schą-ʒi'ßt; ⑧b) *s/m. u. a.* Freihändler, Anhänger des Freihandel-Syste'ms, freihändlerisch.

**libre-mangeur *** F ✎, *pl.* ~s-~s (libr-mą-ʒö'r; ⑧b) *s/m.* Frei-fresser.

**libre-penseur ***, *pl.* ~s-~s (libr-pą-ßö'r; ⑧b) *s.* Freidenker; auch ✎ *a.* amazones ~s-~s freigeistige Frauen *f/pl.*, *iro. fig.* Blaustrümpfe *m/pl.*

**librets** ❀ (li-bræ'⑧b) *s/m.pl.* (toile à) ~ Buch-leinen *n* (Art geringer Leinwand).

**librettailleur** ✎ (li-bræ-tā-jö'r) [libretto] *s/m.* elender, erbärmlicher Libre'tto-Schreiber. [Schreiber, Operntext-Dichter.

**librettiste** (~ti'ßt) [libretto] *s/m.* Libre'tto-

**libretto**, *pl.* ~os oder (it.) ~i (L. li-bræt-to'; F ~æ-to'⑧b; ~i') [it.] *s/m.* id. *n*: 1. Operntext. 2. Erklärung *f* eines Balle'ts. [tes Schiff.

**liburne** ⚓ (li-bü'rn) [lt.] *s/f.* h.a. Art leich-

**Liburnie** (li-bür-ni') *npr. f.* h.a. Libu'rnia *n*, Theil von Illy'rien (das heutige Kroa'tien).

**liburnien**‖, ~ne (~nią̄', ~æ'n) [lt.] h.a. *a.* und L~, L~ne *s.* libu'rnisch; Libu'rner(in).

**Libusse** (li-bü'ß) *npr.f.* Libu'ssa oder Libuscha, sagenhafte Königin von Böhmen, Gründerin von Prag x.

**libyco-berbère**, *pl.* ~-~s‖(li-bi-ko-bär-bä'r) *a.* (nach dem *s.*) li'bysch-be'rberisch.

**libyco-punique**, *pl.* ~-~s‖(li-bi-ko-pü-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) li'bysch-pu'nisch.

**Libye** (li-bi') *npr. f.* h.a. Li'byen *n*, frühester Name von Afrika; engS. der nordöstliche Theil von Afrika.

**libyen**‖, ~enne (li-bią̄', ~æ'n), auch ~que (~i'k) *a.* und L~en‖, L~enne *s.* li'bysch; Li'byer(in).

**liby-phénicien**‖, ~ne, *pl.* ~-~s‖ (li-bi-fe-ni-ßią̄', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) li'bysch-phöni'zisch.

**licantropie** † (li-ką-trō-pi') [grch.] *s/f.* = lycanthropie (Régn. XI. 354).

**lice** (liß) *s/f.* I. [dtsch.] 1. Schranken *pl.*, Lauf-, Renn-, Stech-bahn, Kampfplatz *m* (auch *fig.* L~ v. chansonnier III.): v. entrer I. 5. 2. Geländer *n* einer Holzbrücke; Schranke, Barrière e-r Reitbahn x. II. [lt. licium] 1. ⚙ Seilerei: Stock *m*, dessen sich die Seiler bei der Fabrikation der Gurte bedienen; Weberei: Aufzug *m*, Zettel *m*, Kette (= lisse III. 4); ~s de rabat Nieder-zieh-litze *sg.*; (tapisserie à od. de) basse(-)~ = basse-lisse; (tapisserie à oder de) haute(-)~ = haute-lisse. 2. F~s *pl.* seidene Strümpfe *m/pl.* III. [D. lt. lycisca] 1. ch. Jagdhündin: ~ nouée bezogene (trächtige) Jagdhündin. 2. *fig.* F ✎ geiles Frauenzimmer, Betze; freches Weib. *Hom.* lisse.

**licence** (li-ßą̄'ß) [lt. licentia] *s/f.* 1. (fast †) Erlaubniß. 2. Konzessio'n, Privile'gium *n*, Pate'nt *n*, Gewerbe-schein *m*. 3. Lizentiatu'r (Universitä'ts-Würde zwischen Bakkalau'reus und Do'ktor): commencer, achever, faire sa ~ seine Universitä'ts-Jahre anfangen, endigen, durchmachen; prendre ses ~s, ses degrés de ~, sa ~ Lizentia't, Referenda'r werden. 4. (allzu große) Freiheit (vgl. hardiesse 3). 5. Ausgelassenheit, Zügellosigkeit. 6. Verstoß *m* gegen die Regeln; Abweichung; ~ poétique poe'tische Lize'nz, dichterische Freiheit. 7. Kalligraphie. ~s *pl.* Schnörkel *m/pl.*

**licencié** (li-ßą-ßi-e', F ~ẞ') *s/m.* 1. Lizentia't: ~-ès-lois, ~ en droit Lizentia't der Rechte, Referenda'r (vgl. bachelier I. 1). 2. (nicht der deutsche Lizentia't sondern etwa der deutsche) Kandida't der Theologie. 3. Verabschiedeter.

**licenciement‿** ⚔ (li-ßą-ßi-mą') *s/m.* Abdanken *n*, Entlassung *f* der Solda'ten.

**licencier‿** (li-ßą-ßi-e') [licence] ①a. I. *v/a.* 1. abdanken, ver-abschieden, definiti'v entlassen: ~ un régiment ein Regime'nt auflösen. 2. † zum Lizentia'ten machen. 3. † verweigern, zurückweisen (M.É. V. 11). II. † se ~ sich zu viel (Freiheiten) herausnehmen, über die Stränge schlagen; se ~ à oder de (mit *inf.*) sich erdreisten, zu ... (M.). Syn. v. émanciper.

**licencieux**‖, ~se ☐ (li-ßą-ßiö', ~ö'ſ; ⑯) [licence] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ausgelassen, liederlich, ausschweifend. 2. zu frei, frech, gegen die Schamhaftigkeit verstoßend. 3. gegen die Regeln verstoßend: rime ~se nachlässiger Reim.

**liceron**‖ ⚙ (li-ß'rǫ') [lice II. 1] *s/m.* Weberei: = lisseron.

**licet** ✎ (L. li-ßæ't) [lt.] *s/m.* Erlaubniß *f*.

**licette** ⚙ (li-ßæ't) [lice II. 1] *s/f.* Weberei: Kettenschnur (= lissette).

**liceuse** ⚙ (li-ßö'ſ) *s/f.* id., Verfertigerin der Litzen für den Seidenwirkerstuhl.

**lichade** P ✎ (li-schā'd) *s/f.* 1. Um-armung. 2. = lichance.

**lichance** P ✎ (li-schą̄'ß) *s/f.* Essen *n*, Mahl *n*: bonne ~, ~ soignée guter Pick.

**lichard**‖, ~e † (li-schā'r, ~ā'rd; ⑧b) *s.* = licheur I.

**Lichas** (li-ka'ß) *npr. m.* myth. id., Diener des He'rkules, Überbringer des Gewandes des Nessus.

**lichaven** (L. li-schā-wæ'n) *s/m.* ke'ltisches Steindenkmal, bestehend aus 2 stehenden und einem quer darüber gelegten Steine.

**liche** (lisch) I. *s/f.* 1. ◊ zo. Li'chia, den Thunfischen verwandte Gattung. 2. ⚙ senkrecht einfallende Querschicht im Schiefer. II. *a.* F betrunken. [Name einer Birnen-Sorte.

**lichefrion**, *pl.* ~s (lisch-fri-ǫ') *s/m.* petit ~

**lichen** (M-Cz. 432: li-kæ'n) [lt.] *s/m.* 1. ♣ ~s *pl.* Flechten *f/pl.*; ~ d'Islande isländisches Moos (Cetraria islandica) = cétrarie; ~ carraghen (kā-rā-gæ'n) Karaghe'n-Moos *n* (vgl. car(r)agahène); ~ des rennes Rennthier-Moos *n* (Cladonia rangiferina); ~ des rochers Orseille *f* (Roccella tinctoria). 2. ◊ path. Flechten *f/pl.* (Hautkrankheit). 3. vét. = châtaigne 3.

**lichénate** ◊ (li-kē-nā't) [lichen] *s/m.* chm. flechtensaures Salz.

**lichénée** ◊ (li-kē-ne') [lichen] *s/f.* 1. ♣ ~s *pl.* Familie *sg.* der Flechten. 2. zo Raupe einiger Eulen-Arten: ~ bleue Raupe der Eschen-Eule (Noctua fraxini); ~rouge Raupe der Roth-eichen-Eule (N. sponsa).

**lichéneux**, ~se ◊ (li-kē-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lichen] *a.* flechten-artig.

**lichénicole** ◊ (li-ke-ni-kō'l) [grch.-lt.] *a.* auf Flechten lebend. [tenförmig.

**lichéniforme** ◊ (~fō'rm) [grch.-lt.] *a.* flech-

**lichénine** ◊ (li-kē-ni'n) [lichen] *s/f.* chm. Licheni'n *n*, Flechtenstärke.

**lichénique** ◊ (li-kē-ni'k) [lichen] *a.* chm. acide ~ Flechtensäure *f*.

**lichénite** ◊ (li-kē-ni't) [lichen] *s/f.* min. Flechten-Stein *m*, -Versteinerung.

**lichénivore** ◊ (li-ke-ni-wō'r) [grch.-lt.] *a.* zo. flechtenfressend. [Flechtenbeschreiber.

**lichénographe** ◊ (~nō-grā'f) [grch.] *s/m.*

**lichénographie** ◊ (li-ke-nō-grā-fi') [grch.] *s/f.* Flechtenbeschreibung.

**lichénographique** ◊ (~fi'k) [grch.] *a.* auf Flechtenbeschreibung bezüglich.

**lichénoïde** ◊ (li-ke-nō-i'd) [grch.] I. *a.* ♣ und path. flechten-ähnlich. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* ♣ Flechten-Familie *sg.*

**lichénologie** ◊ (~lō-ʒi') [grch.] *s/f.* Flechtenkunde. [auf Flechtenkunde bezüglich.

**lichénologique** ◊ (~nō-lō-ʒi'k) [grch.] *a.*

**lichénologue** ◊ (li-ke-nō-lo'g) [grch.] *s/m.* Flechtenkundiger.

**licher**‖ P (li-sche') ①a. *v/a.* und *v/n.* so gut zechen und schmausen, daß man gleichsam die Finger danach leckt.

**lichette** P ✎ (li-schæ't) *s/f.* 1. Schwelgerei Mahl *n*. 2. Häppchen *n*, Tröpfchen *n* (v. et.).

**licheur**, ~se P (li-schö'r, ~ö'ſ) I. *s.* Schmauser(in), Zecher(in) (= lichard). II. ✎ *a.* schmausend, zechend.

**licier**‖ ⚙ (li-ßie') *s/m.* Weberei: Litzenmacher.

**liciet**‖ ♣ (M-Cz. 136: li-ßi-æ'; ⑧b) *s/m.* Bocksdorn, Teufelszwirn (Lycium).

**licine** ◊ (li-ßi'n) [lt.] *s/f.* zo. Bodenkäfer *m* (Licinus).

**licitation**‖ (li-ßi-tā-ßią̄'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Subhastatio'n, Lizitatio'n (Versteigerung e-s unzertheilten, meist unbeweglichen Gutes).

**licitatoire** (li-ßi-ta-tōā'r) [lt.] *a.* drt. die Versteigerung betreffend, Lizitatio'ns-...

**licite** (li-ßi't) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ erlaubt, zulässig. II. ✎ *s/m.* (das) Erlaubte. Syn. v. légal.

**liciter‿** (li-ßi-te') [lt. licitari] ①a. *v/a.* drt. versteigern, liziti'ren (vgl. licitation).

**licol** (li-kō'l) *s/m.* nur *poét.* und vor einem *vo.* licou (v. dieses).

**licophre** ◊ (li-kō'fr) [grch.] *s/f.* Geologie Gattung kleiner fossi'ler Muscheln (Lycophrys). [lapp (Lycopodium).

**licopode** ♣ (li-kō-po'd) [grch.] *s/m.* Bär-

**licorne** (li-kō'rn) [it.; lt. unicornis] I. *s/f.* 1. (meist bl.) Einhorn *n* (fabelhaftes Thier mit Pferdeleib u. einem Horne mitten auf der Stirn): ~ en défense Einhorn *n* mit gesenktem Kopfe. 2. zo. a) ~ de mer See-Einhorn *n*, gemeiner Narwal (Monodon monoceros) b) petite ~ einhorniger Hornfisch, Einhornfisch *m* (Balistes monoceros); c) ✎

Nashornkäfer *m* (Oryctes nasicornis); d) Einhornschnecke (Monocĕros); ~ sans cornes Steinchenschnecke (Buccinum lapillus). 3. ❀ grand-~ (à la cloche) Einhorn *n*, fr. Papierformat, fast gleich Klein-Media'n (333/528 Millime'ter). 4. ⚔ Einhorn *n* (russ. Grana'ten-Geschütz). II. L~ *npr. f.* ast. Einhorn *n* (Sternbild am südlichen Himmel).

**licornet** ‖ (li-kŏr-næ'; ⑧b) [*dim.* von licorne] *s/m.* zo. kleiner Einhornfisch (Nasëus fronticornis).

**licou**, *pl.* ~s (li-ku'; ⑧b), v. **licol** [lier, col] *s/m.* 1. Halfter *f*: ~ à la française Kreuz-H.: *fig.* F ✎ j'aimerais mieux le ~ que la bête die Halfter wäre mir lieber als das Thier (von einer dummen oder garstigen, aber reich mit Orden oder Gold ꝛc. geschmückten Person). 2. Strick zum Aufhängen: ✎ gens de sac et de ~ (mehr gbr. corde) Straßenräuber, verdächtiges Gesindel; ✎ il traîne son ~ er entgeht dem Galgen nicht.

**licteur** (li-ktö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Li'ktor (Gerichtsdiener im alten Rom, welcher den hohen Magistratspersonen Ruthenbündel mit Beilen vortrug); weitS. Traba'nt, Henkersknecht.

**lides** (li ⑧b) [b.l. lidi] *s/m. pl.* Leute, Grundhörige (im Mittelalter zwischen Freien und Leib-eigenen stehend) = lites.

**lie** (li) I. *s/f.* [b.l. lia] 1. Bodenhefe, bsd. Weinhefe: ~ de vin: a) Weinniederschlag *m*; b) couleur (de) ~ de vin oder auch blos ~ de vin dunkelroth(e Farbe); ~ d'huile de poisson Prutt *m* (beim Sieden des Thranes ꝛc. in der Pfanne zurückbleibender Bodensatz); *fig.* v. boire I. 2; *fig.* F ✎ boire la ~ de son vin in Berücksichtigung der Vortheile sich auch die Un-annehmlichkeiten gefallen lassen; F ✎ il n'y a pas de bon vin sans ~ nach der Freude kommt das Leid, kein Fest-tag ohne Nach-tag. 2. *fig.* ✎ la ~ du corps, de la vie, de l'âge Verfall *m*, Abnahme der körperlichen und geistigen Kräfte durch das Alter (L.). 3. *fig.* la ~ du peuple die Hefe des Volkes; la ~ du genre humain der Abschaum der Menschheit; P ~ de froment Menschenkoth *m*. II. *a.* [lt. lætus] † fröhlich (v. chère 3). *Hom.* lis, & von lire, lit.

**Liebig** (li-bi'k) *npr. m.* Juste de ~ Justus von Liebig, deutscher Chemiker (1803-73).

**lied** * (lid), *pl.* ~s und ~**er** (li-dă'r) [dtsch.] *s/m.* Lied *n*. [*s/m.* v. lie 1.

**lie(-)de(-)vin** ‖, ohne *pl.* (li-dǝ-wĝ') *a.* und

**lief** † (liæf) *s/m.* drt. = levé III. 2.

**liége**, so A. 78; L. u. A. **liège** (beides: liæç; Poit. li-æ'ç) [lt. lĕvis] I. *s/m.* 1. ❦ Kork-Eiche *f* (Quercus suber); prov. = lierre 1. 2. Kork-, Pantoffel-holz *n* (die Rinde der Korkeiche): faux ~ kork-ähnliche Rinde anderer Bäume. 3. ⚒ min. ~ fossile Bergkork, schwimmender Asbest. 4. Fischerei: Kork(pfropf) an e-r Angelschnur oder e-m Netze. 5. ⊖ (Sattel-knopf-)Flügel, Vorder-äfter. 6. F Gendarm (vgl. lapin II. 5). II. L~ [lt. Leodium] *npr. f.* Lüttich *n*, belgische Stadt.

**liégeois**, ~e (li-ĝă'⑧a, ~ĝă'j) *a.* und L~, L~e *s.* lüttichisch, aus Lüttich; Lütticher(in); *le grand, le petit L~* der große, der kleine Lütticher Kale'nder (von Matthias Länsberg 1636 ꝛc.)

**liéger** ‖ ⊖ (li-ĝe') ①h. *v/a.* Fischerei: ein Netz bekorken, mit Kork versehen. [artig.

**liégeux**, ~**se** ❦ (li-ĝö'⑩a, ~ĝö'j) *a.* kork-

**lien** ‖ (liĝ ⑩; L. li-ĝ') [lt. ligāmen] *s/m.* 1. Band *n*. 2. *fig.* ~ conjugal Band *n* der Ehe; ~ religieux religiö'ses Gelübde; traîner son ~ einer Gefahr, Leidenschaft, einem schlimmen Handel noch nicht ganz entgangen sein; *prv.* v. échapper I. 1. 3. *fig.* ~s *pl.* Bande *n. pl.*, Fesseln *f/pl.*: briser ses ~s seine Fesseln zerreißen (sich aus der Gefangenschaft befreien); ~s de fleurs Blumen-B. (et. Angenehmes, Reizendes, was aber hemmt); drt. être dans les ~s d'un mandat d'arrêt durch e-n Verhafts-Befehl gebunden sein; L~ v. ès. 4. ~s du sang Bluts-Verwandtschaft *f*; drt. double ~ Verwandtschaft *f* zwischen rechten Geschwistern, ~ simple V. zwischen Halbgeschwistern. 5. chir. Binde *f*, Schiene *f*. 6. Alchemie: ~ des philosophes Stoffe *pl.*, welche die Geister bannen. 7. zo. schwarze Schlange, Natter-Art in Nord-Amerika (Colūber constrictor). 8. ⊖ Bauwesen: ~ aisselier oder auch ~ en aisselle Achsel-, Kopf-, Winkel-band *n*; ~ d'assemblage Klammer-haken; ~ en contrefiche. ~ incliné Strebe-, Sturm-band *n*, Spreng-strebe *f*; ~ de fer Zieh-, Würge-band *n*, Schiene *f*; ~ pendant Streb-band *n*; ~ triant Mauer-, Stich-Anker; Glaserei: Haften-blei *n* (=attache 6); ~ (de verres) Bund *n* (6 Scheiben) Tafelglas; Hutmacherei: moule à ~s Heft-Mode'll; Sattlerei: ~ de troussequin hinteres Sattel-blech, After-eisen *n*, -blech *n*; Stellmacherei: ~ de rais Zieh-, Würge-band *n* zur Verstärkung einer schadhaften Speiche. 9. ⚓ Band *n*, Bindsel *n*; ~ (s *pl.*) eiserne Bänder *n.pl.* (bsd. am Steuer ꝛc.); v. fosse I. 8. **Syn.** 1. v. liaison 5. 2. v. fer I. 5.

**Liénard** ‖, ~e (lie-nă'r, ~ă'rd) *n.d.b.* Leonhard *m*, Lienhard *m*; Leonhard(in)e *f*.

**liénite** ♐ (lie-ni't) [lt.] *s/f.* vét. Milzbrand *m*, Blutseuche.

**lienne** ⊖ (liæ'n) *s/f.* Weberei: Fehlschuß *m*.

**lientérie** ♐ (liĝ-tĕ-ri'; L., Poit.: li-ĝ~) [grch.] *s/f.* path. Magen-Ruhr.

**lientérique** ♐ (liĝ-tĕ-ri'k; L., Poit.: li-ĝ~) [grch.] *a.* path. zur Magenruhr gehörend, von M. herrührend. [Dorf im Elsaß.

**Liepvre** (liæ'wr) *npr. m.* Großleberau *n*,

**lier**‿ (li-e') [lt. ligāre] ①a. I. *v/a.* 1. binden (auch *fig.*); zs.-binden: agr. *abs.* Garben, Heubündel binden; *fig.* ~ les doigts à q. J. am Schreiben (ver)hindern; ~ la langue à q. J-m die Zunge lähmen, J. am Sprechen hindern; ~ les mains à q. J-m die Hände binden, J. zur Unthätigkeit zwingen; v. fou A. I. 1. 2. an-, fest-binden; fesseln, krumm schließen; pieds (et poings) ~és geknebelt, *fig.* widerstandslos; *fig.* F ✎ entrez, nos chiens sont ~és treten Sie dreist ein, Sie haben Nichts zu fürchten. 3. (zu)knüpfen. 4. verbinden, vereinigen; in (lo'gischen, gramma'tischen) Zusammenhang setzen; ~ un discours die Theile e-r Rede (gehörig mit ea.) verbinden. 5. ~ les lettres die Buchstaben durch Haarstriche verbinden: ~ les mots vor folgendem Voka'le den End-Konsona'nten des vorigen Wortes aussprechen: ♪ ~ des notes Noten schleifen. 6. ✎ ~ une partie eine (Vergnügungs-)Partie anordnen, verabreden; *fig.* F il a bien (mal) ~é sa partie er hat seine Sache gut (schlecht) eingefädelt; la partie est ~ée die Sache (bsd. ein Duell) ist richtig (gemacht); jouer en parties ~ées so spielen, daß man zwei Partien nach ea. gewinnen muß. 7. *fig.* ~ amitié avec q. mit J-m Freundschaft schließen; v. amitié 1; ~ conversation eine Unterhaltung anfangen, anknüpfen; ~ commerce, ~ société avec q. mit J-m in Verbindung treten; être fort ~é(e) avec ... genau bekannt, befreundet sein mit ...; Gerichtspraxis: être ~é de mariage ehelich verbunden sein. 8. zwingen, nöthigen, verbindlich machen. 9. ~ qc. à qc. den Übergang zu et. bilden. 10. rl. v. délier I. 2. 11. Falknerei: die Klauen in das Wild schlagen, das W. mit den Klauen packen. 12. chir. unterbinden: eine Wunde ꝛc. verbinden; abbinden, abschnüren; ♐ méd. matières ~ées dicke Exkreme'nte *n. pl.* 13. Kochkunst: ~ une sauce eine Sauce verdicken. 14. ⊖ typ. ~ la page die Kolu'mne ausbinden. 15. ⚓ vaisseau bien ~é gut verbundenes Schiff (vgl. liaison 11); la lame est ~ée die Wellen folgen in langen Strecken paralle'l auf ea. II. se ~ 1. sich binden. 2. sich verbinden; in Verbindung stehen: se ~ d'affaires in Geschäftsverbindung treten; se ~ d'intérêt avec q. gemeinschaftliche Sache mit J-m machen; *abs.* se ~ Freundschaft schließen. 3. bündig werden, sich verdicken, sich binden (von Saucen ꝛc.) 4. Malerei: se bien ~ gut zusammenstimmen (von Farben). **Syn.** v. attacher Syn. 2.

**lierne** (L. liărn) [lier] *s/f.* 1. ⊖ Bauwesen a) Querband *n*, Binde-sparren *m*; Wasserbaukunst: ~ de palée Binde-balken *m*, -riegel *m*, Schloß *n*; b) heraustretende Rippe, bsd. in go'thischen Gewölben: ~ de voûte Zwing-Rippe; grande ~ Scheitel-Rippe; ~ ronde gebogene, geschwungene Rippe; c) Brett *n* in e-r Pisé-Mauer, welches hindern soll, daß diese Risse bekommt oder schief wird. 2. ⚓ Schiffsbau. Planken *pl.* am Boden eines Bootes. 3. ❦ gemeine Wald-rebe (Clemătis vitalba).

**lierner** ‖ ⊖ (L. liăr-ne') ①a. *v/a.* Bauwesen: a) mit Querbändern oder Binde-sparren ꝛc. versehen, befestigen; b) verhauben: voûte ~ée gerippte, gothische Gewölbe.

**lierre** (M-Cz. 137: liăr) [l'hierre vom lt. hedĕra] *s/m.* 1. ❦ Epheu (Hedĕra helix): ~ du Canada Gift-sumach (Rhus toxicodendron): ~ terrestre Gundermann, Donner-rebe *f*, Erd-E. (Glechōma hederacĕum). 2. *el.* Epheu-Kranz. 3. *poét.* Wein (weil Epheu Attribu't des Bacchus war).

**lierré**, ~e ❦ (liă-re') *a.* epheu-artig.

**lierrer**‿ ✎ (liă-re') [lierre] ①b. *v/a.* mit Epheu überziehen.

**liesse** † (M-Cz. 137: liæß; L. li-æ'ß) [lie II.] *s/f.* Freude; nur noch gbr. in: vivre en joie et en ~ herrlich und in Freuden leben.

**lieu**, *pl.* ~x (liö; ⑩b) *s/m.*

Inhalt: I. 1. Ort. 2. ~x Abtritt. 3. bestimmter Platz. 4. ~x Räume. 5. Rang. 6. Stelle. 7. Familie. 8. Geliebte. 9. geeigneter Platz. 10. Anlaß, Ursache. 11. drt. 12. avoir ~. 13. Stelle in einem Buche. 14. ~x communs. 15. Reitkunst. 16. ♐. 17. *advl.* au ~. 18. *prp.* au ~ de. II. zo. — Syn.

I. [lt. locus] 1. Ort, Stelle *f*, Stätte *f*; weitS. Ortschaft *f*, Gegend *f*; ~ d'asile, ~ de franchise Freistätte *f*; en ~ clos in Klausu'r *f* bei Prüfungen; hauts ~x Altä're *pl.* der falschen Götter bei den Juden; *fig.* Tempel *pl.*, Altä're *pl.* der Ketzerei; dans ce bas ~ hienieden; ⚔ ~ de gite Lager-Ort; mauvais ~ verrufenes Haus; ~ natal Geburtsort; ~ de plaisance ländlicher Erholungs-Ort; ~x réguliers gemeinschaftliche Säle *pl.*, Zimmer *n.pl.* in einem Kloster; ~ saint, saint ~ geweihte Stätte, Kirche *f*; ~x saints heilige Stätten *f/pl.*, wo die Myste'rien der Erlösung vor sich gingen; ~ de séjour Rast-Ort; ~ de sûreté: a) sicherer, ungefährdeter Ort, b) F Gefängniß *n*, F Nummer *f* Sicher: mettre en ~ de sûreté in Sicherheit bringen; *gr.* adverbe de ~ Orts-Adverb *n* (= adverbe local). 2. ~x (d'aisances) Ab-ort, -tritt (= commodité 5); ~x à l'anglaise Water-Klo-set *n. sg.* 3. bestimmter, bezeichneter Platz: drt. se transporter sur les ~x sich an den Schauplatz des Ereignisses, Verbrechens, an Ort u. Stelle begeben; v. descente 4. 4. ~x *pl.* Räume *pl.*, Zimmer *n.pl.* e-s Hauses; état des ~x Zustand der Baulichkeiten: Orts-Befund; vider les ~x aus-, weg-ziehen; *fig.* v. feu 4. 5. Rang: ✎ il tient le premier ~ dans son village er ist der Vornehmste in seinem Dorfe; drt. chaque créancier viendra en son ~ jeder Gläubiger wird in der gesetzlichen Reihenfolge befriedigt werden; † donner les ~x die Reihenfolge der Bewerber um eine Universitä'tswürde nach der Güte ihrer Leistungen bestimmen; en premier ~ zum ersten, erstens; en dernier ~ endlich. 6. tenir ~ de q., qc. die Stelle J-s vertreten, Etwas ersetzen; il

lui tient ∼ de tout er ist sein Alles; en son ∼ an seiner Stelle; drt. être au ∼ et place de q. in J-s Rechte und Befugnisse eintreten. 7. Fami′lie *f*, Herkunft *f*: il sent le ∼ (il se sent du ∼) d'où il vient er hat die Gewohnheiten, den Geschmack seines Standes; bas ∼ niedrige Herkunft; être de bon ∼ von guter Familie sein; s'allier en bon ∼ in eine gute Familie hinein heirathen; en bon ∼ in guter Gesellschaft; je le tiens de bon ∼ ich habe Das aus guter Quelle; la préface est de bon ∼ die Vorrede rührt von e-m gediegenen, empfehlenswerthen Manne her (Sév.); haut ∼ hochadelige Herkunft; en haut ∼ bei Hofe, auch an höchster Stelle, höhern Orts. 8. unbestimmter Ausdruck für die Geliebte: il aime en même ∼ que moi er liebt Dieselbe die ich liebe. 9. geeigneter Platz, Zeitpunkt: c'est ici le ∼ de dire ... hier ist der rechte Ort zu sagen ...; en temps et ∼, en son ∼ (et place) seiner Zeit und gehörigen Orts; en premier ∼ zunächst, hauptsächlich. 10. Anlaß, Gelegenheit *f*, Ursache *f*, Grund: donner ∼ Veranlassung geben; il y a ∼ de croire es ist Grund vorhanden, zu glauben; s'il y a ∼ eintretenden Falls; nous verrons s'il y a ∼ wir werden sehen, ob es Noth thut; ↘ être en ∼ de (mit *inf.*) in der Lage sein, die Gelegenheit haben, zu ...; provN. mettre à ∼ de (mit *inf.*) in die Lage versetzen, zu ... (Chat.). 11. drt. arrêt de non ∼ Niederschlagung *f* eines Prozesses 2c. 12. avoir ∼ stattfinden, vor sich gehen; † n'avoir point de ∼ nicht angenommen, nicht zugelassen werden. 13. ↘ Stelle *f* in e-m Buche. 14. *fig.* ∼x communs Gemeinplätze *pl.*, abgedroschenes Zeug. 15. Reitkunst: porter en beau ∼ den Kopf hoch, den Hals schön tragen (von Pferden). 16. ⚲ ast. Stand-ort, -punkt; Geometrie: (geome′trischer) Ort. 17. *advt.* au ∼ statt dessen. 18. *prp.* au ∼ (P au ∼r, liŏr) de ... anstatt; *cj.* au ∼ que ... statt (daß) ... II. [loup?] zo. gelber Dorsch, Pollack, Fisch (Gadus pollachĭus). — **Syn.** zu L.v. endroit.

**lieue** (M-Cz. 132: liö) [flt. leuca] *s/f.* (Weg-) Stunde (= ³/₅ deutsche od. geogra′phische Meile): ∼ carrée fr. Quadra′t-Meile; ∼ commune de France, ∼ géographique geogra′phische M. (4444 ¹/₂ Meter); ∼ marine See-Meile (= 3 milles marines = 5555 ¹/₂ Meter); ∼ nouvelle neue Meile (4 Kilome′ter); ⚓ ∼ majeure auf einem größten Erdkreise, ∼ mineure auf einem Paralle′lkreise zurückgelegte Meile; *fig.* F des discours longs d'une ∼ entsetzlich lange Reden *pl.*; F faire quatorze ∼s en quinze jours wie eine Schnecke gehen; F sentir q., qc. d'une ∼ J-s Ankunft ahnen, et. von Weitem kommen sehen; F il sent son fripon d'une ∼ man kann ihm den Schelm (meilenweit) an-sehen, -riechen; *prv.* v. chemin 1; *fig.* ↘ de cent ∼s loin in der entferntesten Beziehung; F ↘ à cent ∼s près bei Weitem; F être à cent (mille) ∼s de qc. himmelweit von et. entfernt sein (auch *fig.*); F il est à mille ∼s d'ici er ist ganz zerstreut.

**lieur** *m*, ∼**se** *f* (li-ö′r, ∼ö′ſ) I. *s.* agr. (Garben-)Binder(in). II. ∼**se** *a/f.* u. *s/f.* zo. (chenilles) ∼ses Blätter zusammenspinnende (Raupen *pl.*

**lieure** ⚓ (li-ü′r) *s/f.* = liure 3.

**lieutenance** (liö-t′ng′ß) *s/f.* 1. Stelle eines Vertreters, Verwesers; Statthalterschaft: ∼ générale (du royaume) Stelle eines Generalstatthalters oder Reichsverwesers (v. auch ∼ 2). 2. ⚔ a) Lieutenants-Stelle; † ∼ colonelle St. e-s Oberst-Lieutenants; † ∼ générale St. e-s General-Lieutenants; ehm. ∼ de roi St. eines Platzmajors in einer Festung; b) ehm. aus mehreren Divisio′nen bestehendes Korps unter dem Befehle eines General-Lieutenants (v. lieutenant I. 2).

**lieutenant‿** (M-Cz. 131: liö-t′ng′) *m*, ∼**e** (∼ą̄′t) *f* [lieu, tenant] I. ∼ *s/m.* 1. Stellvertreter, Statthalter: ∼(-)général de l'empire, du royaume, ∼ du roi (oder Roi) General-Statthalter, Reichsverweser (v. auch ∼ 2). 2. a) ⚔ (Ober-, Premier-) Lieutenant: ∼(-)général (des armées du roi) ehm. General-L. (jetzt général de division); ∼ en premier, ∼ en second a) in der fr. Armee, aber nur bei der Kavallerie: Ober-L. erster, zweiter Klasse; b) nur in Deutschland: Premier-L., Sekonde-L.; ehm. ∼ de roi Platzmajor, Titel e-s (stellvertretenden) Kommandantu′r-Offiziers einer Festung (= commandant d'armes); b) ⚓ ehm. ∼ de l'amiral Offizier, welcher im Namen des Admira′ls Alles, was zu dessen Amte und Vorrechten gehörte, überwachte; ehm. ∼ de flûte Lieutenant zur See auf einer Fluite oder Fleute; ehm. ∼ de frégate légère, ∼ de galiote Unter-L. zur See (= enseigne de vaisseau); ehm. ∼ de galère stellvertretender Befehlshaber einer Galeere; ehm. ∼ général des armées navales Titel des kommandi′renden Offiziers unter dem Vice-Admiral (17. sæ. im Range eines jetzigen vice-amiral); ehm. ∼ général des galères Unter-Befehlshaber der französischen Galeeren-Flotte (unter dem général des galères); ∼ en pied Unter-L. (zur See) auf einem Kriegsschiffe; ∼ de vaisseau L. zur See (See-Offizier unter dem capitaine de frégate, mit dem Range eines capitaine des Landheeres). 3. ehm. ∼ civil Stellvertreter des Oberrichters von Paris, Zivi′lrichter des Châtelet; ehm. ∼ criminel Krimina′lrichter; ehm. ∼ criminel de robe courte, ∼ du prévôt de Paris St. des Oberrichters von Paris, etwa entsprechend dem heutigen Polizei-Präfe′kten; ehm. ∼ général (de police) Vorsitz(end)er eines Land- oder Amts-gerichts; ehm. ∼ général de police Polizei′-Dire′ktor von Paris; ∼ des maréchaux de France Vorsitzender des militä′rischen Ehrengerichts. 4. ch. ehm. ∼ de louveterie Derjenige, welcher ein weiter als gewöhnlich ausgedehntes Jagdrecht unter der Bedingung besaß, daß er Geräth zur Wolfsjagd bei sich hielt. II. ∼**e** *s/f.* 1. ehm. Frau eines Beamten 2c., welcher den Titel ∼ hatte. 2. ⚔ † ∼e-colonelle (v. bsd. Artikel).

**lieutenant-colonel** ⚔, *pl.* ∼s-∼s (liö-t′ng-kŏ-lŏ-nĕ′l; ⑧b) *s/m.* Oberst-Lieutenant (Offizier-Grad unter dem colonel).

**lieutenante-colonelle** ⚔ †, *pl.* ∼s-∼s (liö-t′ngt-kŏ-lŏ-næ′l; ⑧b) *s/f.* id., zweite Kompagnie e-s Regiments, unter dem Befehle des lieutenant-colonel.

**lieutenant-génér*al*** ⚔, *pl.* ∼s-∼aux (liö-t′ng-Ge-nĕ-ră′l; ∼ō′ ⑩b) *s/m.* v. lieutenant I. 1, 2 und 3.

**liève** (liæ̈w ⑯; Lnd. nur li-æ̈′w) *s/f.* drt. ehm. Auszug *m* aus e-m Zinsregi′ster oder Lagerbuche.

***lièvre*** (L., M-Cz. 127: liæ̈′wr; Lnd. li-æ̈′wr) [lt. lepus] I. *s/m.* 1. zo. a) Hase (Lepus timĭdus): ∼ blanc, ∼ changeant weißöhrige Spiel-Art des Alpenhasen (L. variabĭlis); ∼ en forme a) ch. H. im Lager; b) bl. aufrecht sitzender H.; ∼ ladre Sumpf-H.; ∼ des montagnes (sibi′rischer) Alpen-H., Pika (L. alpinus); ∼ nain, petit ∼ Bell-, Zwerg-H. (L. pusillus); ∼ noir Spiel-Art *f* des gemeinen oder Alpen-H.; b) ∼ des Patagons, ∼ pampa = agouti; ∼ sauteur Spring-H. (Helămys); ∼ volant Pfeil-Springmaus *f* (Dipus sagitta); c) ∼ de mer Meer-H., Klump-fisch (Cyclopterus lumpus); d) ∼ marin Hasenschnecke *f*, Meer-H., giftige Schnecken-Gattung (Aplysĭa). 2. *fig.* und meist F cervelle de ∼ leerer Kopf; à cœur de ∼ hasenherzig, furchtsam; peureux comme un ∼ sehr furchtsam; mémoire de ∼ (qui se perd en courant) schlechtes Gedächtniß; † ∼s cornus Hirngespinnste *n. pl.* (Régn., Satire IX. 146); v. bailler I. 3, courir II. 3, dormir I. 1, gentilhomme I. 1, gésir 1; lancer un ∼ einen Hasen vom Lager aufjagen, *fig.* ↘ Schwierigkeiten erheben; lever le ∼ den Hasen aufjagen, *fig.* F eine Sache zuerst auf's Tape′t bringen, zuerst auf Etwas kommen; mener une vie de ∼ verfolgt, be-unruhigt w., in steter Angst leben; prendre le ∼ au collet, au corps den Nagel auf den Kopf treffen, gerade auf's Ziel losgehen; vouloir prendre le ∼ au son du tambour Lärm machen, wo man ganz still(e) sein sollte; c'est une somme à prendre sur le dos d'un ∼ Das ist eine sehr unsichere, schwer einzutreibende Forderung; *prv.* bon ∼ vient mourir au gîte die Liebe zur Heimath erlischt nie(mals); † avoine pointant, ∼ gisant kommt der Hafer, so lagert sich der Hase drin; † pas à pas le bœuf prend le ∼ wer langsam und bedächtig geht, kommt eher ans Ziel, als wer sich übereilt; ↘ c'est tout ∼ et lapin das ist Eines wie das Andere. 3. bec de ∼ = bec-de-lièvre. II. L∼ *npr. m.* ast. Hase, südliches Sternbild.

**lièvre-rat** ‖, *pl.* ∼s-∼s (liæ̈wr-ra′; ⑧b) *s/m.* zo. Pfeif-Hase, Hasenmaus *f* (Lagŏmys).

**lièvreteau** (liæ̈-wrĕ-tō′) [lièvre I. 1] *s/m.* ch. ganz junger, Nest-Hase (= levreteau).

**liévrite** ⚲ (L. lie-wri′t) *s/f.* min. Lievrit *m*, Ilvai′t *m*, (Art Eisen-Erz). [et-Vilaine]

**Liffré** (li-fre′) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ille-

**ligament‿** ⚲ (li-gă-mą′) [lt.] *s/m.* an. (sehniges) Band.

**ligamenteu*x*** ‖, ∼**se** ⚲ (∼mą-tö′, ∼ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚘ strick-artig gedreht. 2. an. bandartig. [ben-schnecke *f* (Turbo terebra).

**ligar** ⚲ (li-ga′r) *s/m.* zo. Trommel-, Schrau-

**ligati*f***, ∼**ve** ⚲ (li-ga-ti′f, ∼i′w) [lt.] *a. gr.* zwei Wörter (ver)bindend. [Gattung).

**ligatule** ⚘ (li-ga-tü′l) *s/f.* Liga′tula (Moos-

**ligature** (li-ga-tü′r) [lt.] *s/f.* 1. chir. Ligatu′r: a) Unter-, Ab-bindung; b) Faden *m* zum Unter-, Ab-binden; Aderlaß-Binde; weitS. Binde überhaupt. 2. Bänder *n. pl.* an Damenschuhen. 3. Mystik: Gebundenheit der Seelenkräfte. 4. Nestelknüpfen *n*. 5. Alchemie: Verschluß *m* e-s Gefäßes. 6. Ligature (grober Stoff, aus welchem bsd. Gürtel der Fuhr- und Land-leute gefertigt werden). 7. ⚙ Schriftgießerei: Metallstücke *n. pl.*, welche die Theile eines Buchstabens mit einander verbinden; typ. &: Ligatu′r, doppelte oder zusammengegossene Buchstaben *m/pl.* (zB. æ, ff, fl, fi). 8. ⚓ Sorrung (dünnes starkes Tau).

**ligaturer‿** * (li-ga-tü-re′) ①a. *v/a.* unterbinden, eine Binde anlegen.

**Ligdamire** † (lig-dă-mi′r) *npr. f. préc.* id., Name der Herzogin von Longueville.

**lige** (liG) [b.l. ligĭus] I. *a.* 1. Feudalrecht (homme, vassal) ∼ (auch *s/m.*) Lehnsmann, -träger, welcher eine Art Lehen hat, das ihn genauer mit seinem Herrn verbindet, als einen einfachen Lehnsmann (vassal simple); v. entier I. 6, étage 4; fief ∼, héritage ∼, terre ∼ persönliches oder ligi′rtes Lehen (v. fief 1); v. hommage 1; foi ∼, protection ∼, puissance ∼, & Treue *f*, Schutz *m*, Macht *f* 2c. eines unmittelbaren Lehnsträgers; seigneur ∼ unmittelbaren Lehnsherr. 2. *fig.* ↘ unterthan, unterworfen (Laft.). II. *s/m.* Feudalrecht: 1. = homme 8, vassal ∼ (v. ∼ I. 1). 2. Lehnsgebühr *f*.

**ligeance** (li-Gą̄′ß) [lige] *s/f.* Feudalrecht 1. persönliche Lehns(dienst)-Pflicht(igkeit) 2. persönliches, Dienst-Lehen *n*.

**ligement** † (li-G′mą′⑨g) [lige] *adv.* Feudalrecht: als unmittelbarer, persönlicher Lehnsmann oder unter der Bedingung persönlicher Lehnspflicht. [wohner der Loire.

**Ligerin** ‖ (li-G′rę′) [lt. Ligĕris] *s/m.* An-

**Ligier** ‖ (lī-ʒĭe) *npr. m.* v. Deshoulières.

**lignage** (lī-nja'ʒ) *s/m.* 1. [ligne I. 5] † Abkunft *f*, Familie *f*, Geschlecht *n*. **Syn.** v. ligné II. 2. [lt. lignum] ehm. drt. Einfuhrsteuer *f*, -zoll auf Holz. 3. id., mittelmäßiger rother Orleans-Wein (Boil., *Satire* III. 73).

**lignager** ‖ (lī-nja-ʒe') [lignage 1] drt. I. *s/m.* Ⓢb. Geschlechts-Verwandter, J. aus demselben Geschlechte. II. *a.* fast nur in: retrait ~ Einstands-, Näher-recht *n*; Erb-Lösung *f* (Recht, ein Gut *x.*, welches von einem Verwandten veräußert wurde, wieder an sich zu bringen).

**lignard** ‖ P (lī-nja'r; Ⓢb) *s/m.* Li'nien-Solda't. [wachsend.

**lignatile** ♀ (lī-nja-ti'l) [lt.] *a.* auf Holz

**ligne** (linj)

Inhalt: I. *s/f.* 1. Linie. 2. L. als Maß. 3. Richtung. 4. Rang. 5. Geschlechts-L. 6. Zeile. 7. Reihe. 8. Zeichenkunst. 9. ♪ 10. Damenspiel. 11. Fechtkunst. 12. Reitkunst. 13. Forstwesen. 14. Fischerei. 15. ♉. 16. zo. 17. Schnur. 18. ⊖. 19. ⚔. 20. ⚓. II. L~ *npr. m.*

I. [lt. linĕa] *s/f.* 1. Li'nie, Reihe, Strich *m*. 2. im alten Maßsystem: Pari'ser Linie ($^{1}/_{12}$ Pariser Zoll [pouce] oder 2,$_{1144}$ Millime'ter): *fig.* mettre q. à une ~ de la mort J. dem Tode auf Haares Breite nahe bringen (Sév. 462). 3. Richtung, Linie, Weg *m*, Pfad *m*: aller quelque part en droite ~ geraden Weges wohin gehen; ~ de conduite Lebens-Regel; *fig.* il a toujours marché sur la même ~ er ist immer denselben Weg gegangen; *fig.* suivre la ~ du devoir, de l'honneur auf der Bahn der Pflicht, d. Ehre wandeln. 4. Rang *m*, Linie, Reihe: être en première ~ in erster Reihe stehen: hors ~ unvergleichlich, Alles weit übertreffend. 5. Geschlechts-Linie, -Reihe: v. ascendant I., descendant I. 2, collatéral I. 6. Zeile: F ✎ donner de la ~ à q. mit abgesetztem Titel an J. schreiben; écrire, mettre hors ~ auf den Rand schreiben; mettre un mot à la ~ einen neuen Absatz mit einem Worte anfangen; v. compte 1; tirer à la ~ einen zeilenweise bezahlten Artikel unnütz breit treten; F deux ~s ein Paar Zeilen, kurze Erwähnung; ⊖ typ. ~ de pied Unterschlag(-zeile) *m* von Quadra'ten unter einer Seite; ~ de tête Anfangs-, Kopf-zeile einer Seite, Kolu'mnen-Titel *m*. 7. Reihe, Kette: ~ de douane Zoll-Linie, Kette von Grenz-Zoll-ämtern; ~ télégraphique a) ehm. Reihe mit ea. korrespondi'render, o'ptischer *x.* Telegraphen; b) Telegraphenlinie, -(draht)leitung, Eisenbahn(-Linie): ~ de ceinture Gürtel-, Verbindungsbahn. 8. Zeichenkunst: Linie, Strahl *m*: ~ de fuite Fuß-Linie, Grundschritt *m*; ~ géométrale Linie in der Grund-Ebene; ~ verticale Scheitel-Linie; ~ visuelle Sehlinie, -strahl *m*. 9. ♪ Noten-Linie. 10. Damenspiel: ~ du milieu, grande ~ Haupt-Linie (Felder-reihe in schräger Richtung aus e-r Ecke des Brettes in die andere gehend); Schachspiel: ~s extrêmes die 28 äußeren Felder-Reihen *pl.* (am Rande des Schachbrettes); ~s de hauteur Längs-Reihen *pl.*; ~s horizontales Quer-Reihen *pl.* 11. Fechtkunst: être en ~ in der Linie stehen (die richtige Stellung zum Fechten eingenommen haben). 12. Reitkunst: Raum, welchen ein zu dressirendes Pferd in der Reitbahn *x.* durchläuft; ~ de banquet Gebiß-Linie. 13. Forstwesen: Schneuse (schmaler Durchhieb im Forste) = laie 2. 14. Fischerei: Angelschnur, weitS. Angel: v. dormant I. 3; ~ flottante schwimmende Angel; ~ de fond Grund-Angel; jeter sa ~ die Angel auswerfen; pêcher à la ~ angeln. 15. ♉ an. ~ âpre rauhe Linie des Schenkelbeins; ~ blanche weiße Bauch-Linie; ~ médiane Mittel-L. des Oberkörpers; ast. ~ objective Gegenstands-L; ~ de section Durchschnitts-L.; ~ verticale Scheitel-L.; géogr. v. démarcation 1; ~ (équinoxiale) Äqua'tor *m*, Linie; ~ de séparation des eaux Wasser-scheide. 16. zo double ~ Fisch-Art in China. 17. Schnur: ~ de foi a) Richt-Linie eines Dio'pterlineals (durch die Mitte des Objektivs e-s Fernrohrs gehender Faden); b) ⚓ schwarzer Strich auf einem Kompaßdeckel, welcher die Richtung der Schiffsspitze angiebt, tirer une muraille, & à la ~ eine Mauer *x.* nach der Schnur (in gerader Linie) ziehen, richten. 18. ⊖ Bauwesen: ~ à plomb (Blei-)Loth *n*; Wassermessung oder Hydrometrie: ~ d'eau Wasserlinie, Linie Wasser ($^{1}/_{144}$ Wasserzoll; vgl. pouce d'eau); Zimmerei *x.*: ~ de mitre Gehrungs-Linie, Kropfkante, Grat *m* eines Kropfes; ~ de charpentier Schlag-leine, -schnur: v. battre I. 3. 19. ⚔ a) (Haupt-)Richtung, (Richtungs-)Linie e-r mehr breiten als tiefen Truppen-Aufstellung: entrer, rentrer, se (re)mettre en ~ sich (wieder) in Reih' u. Glied stellen; se porter sur la ~ Richtung nehmen, sich (ein)richten (vgl. aligner II. 1); forcer, rompre la ~ die (gerade) Richtung unterbrechen, aus der Reihe vortreten; marcher en ~ in Linie, in Schlacht-Ordnung aufmarschi'ren (*ant.* marcher en échelons); refuser, rompre la ~ aus der (geraden) Richtung zurücktreten; par pelotons, par sections en ~! in Rotten, in Sektio'nen (aufmarschirt)!; les talons sur la même ~! die Hacken zu.!; b) Linie, Schlacht-Ordnung, Treffen *n* (auch ⚓): ~ pleine volle Linie oder Schlacht-Ordnung (*ant.* ~ à intervalle durchbrochene Linie); ~ tant pleine que vide halbvolle Stellung; la première ~ das Vordertreffen; troupes de ~, auch *abs. coll.* ~ Linientruppen *pl.*, Linie (*ant.* troupes légères und garde I. 2); c) ~ de communication Verbindungsweg *m* eines Heeres mit seinen Magazi'nen, Reservoiren *x.* (v. auch unten e); ~ de convoi Zufuhr-Linie (Raum zwischen einem Heere und seiner Operationsbasis); d) Artillerie: ~ de l'axe verlängert gedachte Seelen-Achse eines Geschützrohres; ~ du milieu Linie des höchsten Meta'lles; ~ de mire Visi'r-Linie; diriger la ~ de mire dem Geschütze die Seitenrichtung geben, Linie nehmen; ~ de tir Schuß-, Wurf-Linie (Kurve, welche ein (Wurf-)Geschoß beschreibt); e) frt. meist ~s *pl.* (Verschanzungs-)Linien: zB. les ~s de Wissembourg Verschanzungen bei Weißenburg (1705 erbaut): v. approche 4; ~ d'attaque Angriffs-, Annäherungs-Linie, Laufgräben *m.pl.*; ~ de circonvallation Umschanzungs-Linie (zum Schutze um ein Lager herumgezogen); ~s de communication Verbindungs-Laufgräben *m. pl.* zwischen den Paralle'len; ~s continues ununterbrochene, ~s à intervalles unterbrochene (Verschanzungs-)Linien *pl.*; ~s de contre-approche, ~s de contrevallation Gegen-annäherungs-, Gegen-verschanzungs-Linien *pl.* (welche Belagerte zu ihrem Schutze ziehen); v. parallèle; ~ à tenailles Zangenwerk *n*; ~ à tracer Tracir-, Absteck-Leine, -Schnur. 20. ⚓ Lien, Leine: ~ d'amarrage Sorr-tau *n*; ~ blanche ungetheerte Lien; v. fort IV. 2; ~ de loch Log-lien; ~ à ralingue Leik-lien (zum Leik (Einfassung) e-s Segels); ~ d'eau a) auch ~ de flottaison Auswässerungs-, Ladewasser-Linie (Linie um den Schiffsrumpf, bis zu der ein Schiff in's Wasser einsinkt, ehe es seine Ladung eingenommen); b) jeder der horizonta'le(n), der Ladewasser-Linie paralle'l laufende(n) Abisätze des unter Wasser befindlichen Theiles der Schiffswand; c) ~ du plus près (bâbord ou tribord Backbords- oder Steuerbords-)Linie bei dem Winde; vaisseau de ~ Linienschiff *n* (ehm. Kriegsschiff mit mindestens 50 Kanonen). II. [lt. Lignum] L~ *npr. m.* 1. id. *n*, belgischer Ort (Hainaut). 2. altes berühmtes Geschlecht, bsd. Charles-Joseph, prince de L~ Karl Joseph, Fürst von (Aremberg-)Ligne, österreichischer Feldmarschall († 1814).

**ligné** *m*, ~e *f* (lī-nje') I. *a.* ♀ gestrichelt (mit feinen einfachen und paralle'len Linien von abstechender Farbe gezeichnet). II. ~e (fast †) *s/f.* Nachkommenschaft, Stamm *m*, Geschlecht *n*. **Syn.** *lignage*, terme collectif, signifie la race; *lignée*, terme concret, désigne les membres de la famille.

**ligner** (lī-nje') ①a. *v/a.* 1. ~ qc. auf et. (paralle'le) Linien ziehen, et. linii'ren. 2. ch. die Wölfin belegen (vgl. aligner I. 4). 3. ⊖ Bauwesen: mit einer Kreideschnur abschnüren. 4. ⚓ ~ une voile ein Segel in schmale(n) Falten zusammenlegen.

**lignerolle** ⚓ (lī-nj'rŏ'l) [ligne I. 20] *s/f.* von altem Kabelgarne gefertigte Lien (Leine).

**lignette** ⊖ (lī-njæ't) [*dim.* von ligne I. 17] *s/f.* Fischerei: 1. mittelmäßig dicke Schnur zu Netzen. 2. dünne Angel-schnur.

**ligneul** ⊖ (lī-njŏ'l, P ~njŏ') [lt.] *s/m.* Pechdraht der Schuhmacher, Bürstenbinder *x.*

**ligneur** (lī-njŏ'r) [ligne] *s/m.* Fischerei: Angler (der beim Stockfischfange vom Boote aus die Angeln auswirft) = lignotier.

**ligneux** ♉ (lī-njŏ' Ⓢa u. b) *m*, ~se (~ŏ'ʃ) *f* [lt.] I. *a.* ♀ holzicht, holzig: v. asbeste 1. II. ~ *s/m.* chm. Holz-faser *f*, Holzstoff (= lignine).

**lignicole** ♉ (lī-njī-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. in Holz lebend, Holz-... [Körper.

**lignide** ♉ (lī-njī'd) [lt.] *s/m.* holz-artiger

**Lignières** ‖ (lī-njĭä'r Ⓢ) *npr. f.* id. *n.*: 1. fr. Stadt (Cher). 2. Bezirk und Ortschaft im Kanton Neuenburg (Schweiz). [Holz-...

**lignifère** ♀ (lī-njī-fä'r) [lt.] *a.* holztragend.

**lignification** ‖ ♀ (lī-njī-fī-kā-ßĭǭ') [lt.] *s/f.* Holzbildung, Verholzung.

**lignifier** ‖ ♀ (lī-njī-fī-e') [lt.] ①a. se ~ *v/pr.* sich in Holz verwandeln, verholzen.

**ligniforme** ♉ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* min. holzartig, -förmig; v. asbeste 1. [gneux II.

**lignine** ♉ (lī-njī'n) [lt.] *s/f.* chm. = li

**ligniperde** ♉ (lī-njī-pä'rd) [lt.] I. *a.* holzverderbend. II. *s/m.* zo. a) Borkenkäfer (Bostȳchus ligniperda); b) Weidenbohrer-Art, Nachtschmetterling (Cossus ligniperda).

**lignique** ♉ (lī-njī'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Holz-Säure *f*, -Essig *m*.

**lignirode** ❀ (lī-njī-ro'd) [lt.] *a.* gomme ~ mit zernagtem Holze vermengtes Gummi.

**lignite** ♉ (lī-njī't) [lt. lignum] *s/m.* min. Braun-kohle *f* (= houille brune); ~s trapézoïdes Moor-kohle *f/sg.*

**lignivore** ♉ (lī-njī-wŏ'r) [lt.] I. *a.* holzfressend. II. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. Holz-, Bock-käfer, Schröter. [eines Schieferdaches.

**lignolet** ‖ ⊖ (lī-njŏ-læ') *s/m.* First-Reihe *f*

**Lignon** ‖ (lī-njǭ') *npr. m.* id., bsd. Nebenfluß der Loire (v. d'Urfé, *Astrée*).

**lignosité** ♉ (lī-njo-ʃī-te') [lt.] *s/f.* holzige Beschaffenheit.

**lignotier** ‖ (lī-njŏ-tĭe'; Ⓢb) *s/m* = ligneur

**lig(n)otte** F (lī-njŏ't, lī-gŏ't) *s/f.* Strick *m*.

**Ligny** (lī-nji') *npr. m.* id. *n*: 1. belgisches Dorf (Schlacht 1815). 2. lothringische Stadt.

**ligombeau** ♉ (lī-gǭ-bo') *s/m.* zo. Art kleine See-krabbe.

**Ligondé** (lī-gǭ-de') *npr. m.* id., fr. Oberst (17. Jhd.), welcher sagte, das Haus des Königs sei nicht besser als sein (des ~) Regiment; v. holà I.

**ligoriste** ✎ (lī-gŏ-rī'ßt) *s/m.* = liguoriste.

**ligorné**, ~e (lī-gŏr-ne') *a.* Gärtnerei: tulipe ~e Feder-Tulpe *f* mit einem Stengelblatte an der nickenden Blume (B.).

**ligottante** F (lī-gŏ-tǭ't) *s/f.* Strick *m*.

**ligotte** F (lī-gŏ't) *s/f.* 1. Regenbogen *m*. 2. = lignotte.

**ligot(t)er** ‖ F (lī-gŏ-te') ①a. *v/a.* mit Stricken befestigen, binden, garottiren.

**ligroïne** (lī-grŏ-ī'n) *s/f.* Ligroi'n *n* (flüssiger Brennstoff aus ungereinigtem Petro'leum).

**ligue** (līg) [lt. liga] *s/f.* 1. Ⓢ Bund *m*, Bündniß *n*, Li'gue, Li'ga: v. achéen; ~ d'Augs-

bourg Augsburger Bund der europäischen Fürsten gegen Ludwig XIV. im Jahre 1687; ~ du Bien public Ligue für das Gemein-Wohl (1465 von fr. Fürsten u. Herren gegen Ludwig XI.); ~ de Cambrai Ligue von Cambrai (von Papst Ju'lius II. gegen Vene'dig, 16. sæ.): ~s Grises Grauer, Grafen- oder Oberer Bund; ~s des Dix-Juridictions Zehngerichten-B.; v. Cadée; ~ Hanséatique deutscher Hansa-Bund, Hansa *f* (1236—1669); ~ Sainte heilige Liga (von Papst Julius II. gegen Frankreich gestiftet, 16. sæ.); la (sainte) L~ die (heilige) Ligue (Bündniß der katho'lischen Partei: a) in Frankreich 1576; b) in Deutschland 1609, zur Bekämpfung des Protestanti'smus); *fig.* crier tantôt vive le roi, tantôt vive la L~ bei Streitigkeiten ꝛc. sich zu keiner Partei' schlagen, immer für den Stärkeren sein, sich nach dem Winde drehen; ~ de Smalkalde Schmalka'ldischer Bund (1531 von deutschen Fürsten und Städten zum Schutze des Protestanti'smus); ~ de Souabe Schwäbischer Bund (von schwäbischen Städten 1448 zur Abwehr ungerechter Bedrückungen); ~ de la Vertu Tugendbund *m* (seit 1808 in Preußen zur Hebung des Patriotismus und Abschüttelung des fr. Joches). 2. Verein *m* (zu poli'tischen Zwecken), Partei', *mv.part* Rotte, Komplo'tt *n*: ~ pour la réforme Reform-Verein *m*. Syn. v. alliance.

**liguer‿** (lĭ-ge') ①a. *v/a.* u. se ~ (sich) verbünden, (sich) vereinigen, zusammenrotten.

**ligueur, ~se** (lĭ-gö'r, ~ȫ'ſ) *s.* Ligui'st(in), Anhänger(in) der fr. heiligen Ligue (= guisard). [häutchen-artig.

**ligulacé, ~e** ⚘ (lĭ-gü-la-ße') [lt.] *a.* blatt-

**ligulaire** ⚘ (lĭ-gü-lä'r) [lt.] I. *a.* zungenförmig, -blätterig. II. *s/f.* Ligula'ria, Korbblüthler-Gattung.

**ligule** ⚘ (lĭ-gü'l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ a) Blatthäutchen *n* der Gräser; Zunge, Züngelchen *n*; b) Zungen-, Band-, geschweiftes Blümchen. 2. zo. Unterlippe der Inse'kten. 3. zo. Riemenwurm *m* (Eingeweidewurm der Fische).

**ligulé, ~e** ⚘ (lĭ-gü-le') *a.* band-, zungenförmig. [oder Zungen-blumen bestehend.

**liguliflore** ⚘ (~lĭ-flō'r) [lt.] *a.* aus Band-

**liguoriste** (lĭ-gö-ri'ßt) *s/m.* rl. Liguori'st, Redemtori'st, Anhänger eines von Alfo'nso de Liguo'ri (gb. 1696 in Nea'pel) gestifteten, geistlichen Ordens zu Zwecken der inneren Mission (= rédemptoriste).

**Ligurie** (lĭ-gü-ri') [lt.] *npr. f.* Ligu'rien *n*, Landschaft im nördlichen alten Italien.

**ligurien‖, ~ne** (lĭ-gü-riǟ', ~ǟ'n) I. *a.* ligu'risch: république L~ne Republi'k *f* Ge'nua (1797—1805). II. L~, L~ne *s.* Ligu'rier(in).

**ligurite** (lĭ-gü-ri't) *s/f.* min. Liguri't *m*.

**ligusticum** ⚘ (lĭ-gü-ßtĭ-kö'm) [lt.] *s/m.* Liebstöckel *n*, Doldenpflanzen-Gattung.

**ligustique** (lĭ-gü-ßti'k) *a.* h.a. ligu'risch: golfe L~ Ligu'stisches, Ligu'risches Meer (um Ge'nua liegender Theil des Mittelmeeres).

**ligustrine** (lĭ-gü-ßtri'n) [ligustrum] *s/f.* chm. Ligustri'n *n* (bitterer Extraktivstoff in der Rinde des gemeinen Ligu'sters).

**ligustriné, ~e** ⚘ (lĭ-gü-ßtrĭ-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* ligu'ster-artig(e Pflanzen).

**ligustrum** ⚘ (~ßtrö'm) [lt.] *s/m.* Ligu'ster, Rain-weide *f*, Gänse-flieder, Hart-riegel.

**lilacé, ~e** ⚘ (lĭ-la-ße') [lilas] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* flieder-artig(e Pflanzen).

**lilacine** (lĭ-la-ßi'n) *s/f.* chm. Lilaci'n *n* (bitterer Stoff des spanischen Flieders, Syringa vulgāris).

**Lilange** (lĭ-lą̄'ǫ) *npr. f.* Lille *n* (v. Lille).

**lilas** (lĭ-la'⑧a) [Sche.prs.] I. *s/m.* 1. ⚘ Lilak, Flieder (Syringa): ~ des Antilles immergrüner Ze'drach (Melĭa sempervĭrens) gegen Fieber; ~ de la Chine, ~ des Indes glatter Zedrach (Melĭa azedarach) gegen Pocken; ~ de Rouen, ~ Varin chine'sischer Flieder (Syringa medĭa, S. chinensis); ~ de terre monströse Spiel-Art der schopfblüthigen Hyazi'nthe (Hyacinthus comōsus). 2. Lila-blau *n*. II. *a. inv.* lila-blau.

**Lili** (lĭ-li') [*abr.* von Cécile] *n.d.b.f.* id.

**liliacé, ~e** ⚘ (lĭ-lĭ-a-ße') [lt.lilĭum] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* lilien-artig(e Gewächse *n.pl.*).

**liliiflore** ⚘ (lĭ-lĭ-ĭ-flō'r) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* (Gewächse *n.pl.*) mit Lilienblumen.

**liliiforme** (lĭ-lĭ-ĭ-fō'rm) [lt.] *a.* lilienartig, Lilien-…

**lilium** (lĭ-lĭ-o'm) [lt.] *s/m.* phm. ~(de Paracelse) durch Pott-Asche entwässerter Weingeist als Stärkungsmittel.

**Lille** (lil) [lt. i(n)s(u)la] *npr. f.* id. *n*, ehm. Ryssel *n*, fr. Stadt (Nord). *Hom.* Lisle.

**Lillebonne** (li-l'bö'n) [lt. Julĭabona] *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-Inférieure).

**Lillers‖** (Larousse: lĭ-lä'r) *npr. m. sg.* id. *n*, französische Stadt (Pas-de-Calais).

**Lil(l)iput** (lĭ-lĭ-pü't; *st.s.* lĭl-l~) *npr. m.* Lilliput *n* (von Swift erdichtetes Land mit daumengroßen Einwohnern).

**lil(l)iputien‖, ~ne** (lĭ-lĭ-pü-ßiǟ', ~ǟ'n; *st.s.* lĭl-l~) I. *a.* lilliput(a'n)isch; *fig.* F sehr klein. II. L~, L~ne *s.* Lilliput(a'n)er(in); vgl. Gulliver.

**Lillo** (lĭl-lo') *npr. m.* 1. id. *n*, belgische Festung. 2. George ~ id., engl. dr. Dichter († 1739).

**lillois, ~e** (lĭ-lŏä'⑧a, ~ŏä'ſ) I. *a.* und L~, L~e *s.* aus, Bewohner(in) von Lille. II. ~ *s/m.* 1. Art Hund. 2. F Garn *n*, Näh-zwirn.

**Lilybée** (lĭ-lĭ-be') *npr. m.* h.a. Lilybä'um *n*, westliches Vorgebirge von Sizi'lien (jetzt Marsala).

**Lima** (li-ma') *npr. m.* id. *n*, Haupt-Stadt von Peru' (Süd-Ame'rika).

**limace** (lĭ-mā'ß) [lt. limax] *s/f.* 1. zo. nackte Schnecke: ~s de mer ehm. Benennung verschiedener Meer-Mollusken *pl.* 2. ⚙ Mechanik: = vis d'Archimède (v. vis). 3. vét. Entzündung zwischen den Klauen der Rinder. 4. F a) Hemd *n*; b) Wäsche; c) P Solda'tenmensch *n*, Kommi'ßhure.

**limacé, ~e** (lĭ-ma-ße') *a.* zo. = limacien.

**limacial, ~ale**; *m/pl.* ~aux‖ (lĭ-mă-ßĭä'l, ~ō'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) schneckenartig.

**limacien‖, ~ienne** (lĭ-mă-ßiǟ', ~ǟ'n) I. *a.* 1. an. auf die Ohrschnecke bezüglich. 2. zo. schnecken-artig. II. ~s, auch ~oïdes (~kŏ-ī'd⑧b) *s/m.pl.* zo. Nacktschnecken *f/pl.*

**limacière** F (lĭ-mă-ßĭä'r) *s/f.* Wäscherin.

**limacine** (lĭ-mă-ßi'n) *s/f.* chm. Limaci'n *n* (stickstoffhaltiger Stoff in Nacktschnecken).

**limaçon‖** (lĭ-mă-ßǫ') [limas] *s/m.* 1. zo. Schnecke *f* (mit Haus) = colimaçon 1; *fig.* F il est retiré chez lui comme un ~ dans sa coquille er lebt sehr eingezogen; F c'est un ~ qui sort de sa coquille er erhebt sich über seinen Stand; ~ de la littérature Literat, der Alles mit Schmutz bewirft. 2. an. Ohrschnecke *f*. 3. arch. escalier en (co)~ Wendel-treppe *f*. 4. ⚙ Mechanik: = vis d'Archimède (v. vis); Uhrmacherei: Schnecke *f*.

**limaçonne** (lĭ-mă-ßö'n) *a.* u. *s/f.* zo. Büschel-Raupe; (chenille) ~ graue Bürsten-Raupe vom Bürstenspinner (Bombyx fascelĭna).

**limaçonner‖** F (lĭ-mă-ßö-ne') ①a. se ~ *v/pr.* sich in sich zusammenziehen (Saint-Simon). [ten *m* (zur Zucht).

**limaçonnière** (~nĭä'r) *s/f.* Schnecken-Gar-

**limage** (lĭ-ma'ǫ) *s/m.* 1. ⚙ Messerschmiede ꝛc.: (Be-)Feilen *n*. 2. F Haftbefehl.

**Limagne** (lĭ-mä'nj) [lt. Alimanĭa] *npr. f.* la ~ id. *n*, Thal der Auvergne.

**limaille** (lĭ-ma'j) [limer] *s/f.* (Eisen-)Feilspäne *m/pl.*, Feilstaub *m* (= limature); ~ de fourneau Graphi't *m*; Gar-, Eisenschaum *m*.

**limailleuse** ⚙ (lĭ-mă-jȫ'ſ) [limaille] *a/f.* Metallurgie: fontes ~s viel Graphi't führendes und deshalb schwer schmelzendes Guß-Eisen. [einen Fuß langer Thunfisch.

**limaire** (lĭ-mä'r) *s/m.* zo. junger noch nicht

**liman‖** (lĭ-mą') *s/m.* géogr. Liman (flacher Mündungsbusen eines Flusses, bsd. an der Nordküste des Schwarzen Meeres).

**limanchie** (lĭ-mą-schī') *s/f.* méd. Fasten *n*, Hungern *n*.

**limande** (lĭ-mą̄'d) [lt. lima] *s/f.* 1. zo. Kliesche, Glahrke, Schollen-Art, Fisch (Pleuronectes limanda). 2. ⚙ Zimmerei: schmales und flaches Holzstück, ⚓ Spunt *n* (womit schadhafte Stellen ꝛc. übernagelt werden); Tischlerei breites Richtscheit. 3. Pfahl, welcher die Schutzbretter eines Teiches oder einer Mühle festhält. 4. ⚔ Minirkunst: Streichbrett *n*, Latte, Spreize. 5. ⚓ Schmarting (altes, getheertes Segeltuch zum Bekleiden von Tauen). 6. P charakterloser Mensch.

**limandelle** (lĭ-mą-dæ'l) *s/f.* zo. kleine Schollen-Art (Fisch).

**limander‖** (lĭ-mą-de') ①a. *v/a.* 1. ⚙ Zimmerei: ein flaches Holzstück auf e-m Stück (Bau-)Holz befestigen. 2. ⚓ a) ein Spunt einschlagen, aufnageln; b) ein Tau mit einer Schmarting (v. limande 5) bekleiden.

**limas‖** (Lnd. lĭ-ma') *s/m.* = limace 1.

**limation‖** ⚙ (lĭ-mā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Verwandeln *n* in Feilspäne, Zerfeilen *n*.

**limatule** ⚙ (lĭ-ma-tü'l) *s/f.* kleine Feile.

**limature** (lĭ-ma-tü'r) *s/f.* = limaille.

**limbaire** ⚘ (lą-bä'r) [lt.] *a.* auf den Saum (des Kelches oder der Krone) bezüglich; Saum-…, Rand-…

**limbarde** ⚘ (lą-bä'rd) *s/f.* meerfenchel-blätteriger Alant (Inŭla crithmifolĭa).

**limbe** (lą̄b) [lt. limbus] I. *s/m.* 1. Rand, Saum; Umkreis eines Meß-Instrume'ntes ꝛc., auf dem die Grade angegeben sind; ⚘ Saum des Kelches, der Krone, Fläche *f* des Blattes; zo. äußerer Theil der Fläche der Muschelschalen zwischen Scheibe und Rand. 2. glänzender Ring um et. 3. rl. ~s *pl.* Vorhölle *f/sg.*; Aufenthalt der Seelen der verstorbenen ungetauften Kinder; *fig.* armseliger, einsamer Ort; Wüste *f*; *fig.* être dans les ~s vor Alter wieder in der Kindheit sein. 4. † 40 Stück *n. pl.* Felle. II. ~s *s/f. pl.* ~s ascendantes Kindheit *sg.*, ~s descendantes Alter *n. sg.* des Menschen-Geschlechtes (Fourier).

**limber‖** † (lą-be') *s/m.* = limbe I. 4.

**limbifère** (lą-bĭ-fä'r) [lt.] *a.* mit einem Rande oder Saume versehen.

**limbilithe** (lą-bĭ-li't) [lt.-grch.] *s/m.* (auch ~te *s/f.*) min. Limbili'th, Art Chrysoli'th.

**Limbourg** (lą-bū'r; in der selten stattfindenden Bindung: ~ū'r-k…) (V.H., *Hernani* 4. 1 ohne g) *npr. m.* Li'mburg *n*.

**limbourgeois, ~e** (lą-būr-ǫŏä'⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* u. L~, L~e *s.* li'mburgisch; Li'mburger(in).

**lime** (lĭm) [lt. lima] *s/f.* 1. Feile: ~ d'Allemagne Stroh-F.; ~ à arrondir Walz-F.; ~ bâtarde F. mit Mittelhieb; ~ à carreau Arm-F.; ~ à dossier Messer-F.; ~ à dossières Einstreich-Säge, -F.; Schraubenkopf-F.; ~ douce Glatt-, Schlicht-, Abzieh-F.; ~ à égaler Zahn-, Ausstreich-F.; ~ à égayer Stahlband *n* zur Glättung der Uhrkette (= égayoir 2); ~ à feuilles de sauge Riffel-, Schmiede-F. zu den Rasten in der Nuß eines Gewehrschlosses; grosse ~ Bestoß-F.; ~ mordante Raspel; ~ à queue d'aronde Schwalbenschwanz-F., Steigrad-schieber-F. der Uhrmacher; petite ~ ronde Rattenschwanz *m*; ~ à potence Bogen-Feile; ~ ronde à coulisse Nadel-Feile des Goldarbeiters; ~ sourde Speck-Feile, *fig.* F Duckmäuser *m*. 2. *fig.* des pierres polies par la douce ~ des eaux vom Wasser geglättete Steine *m/pl.* (Chat.). 3. *fig.* sorgfältige Bearbeitung und Glättung geistiger Erzeugnisse: donner le dernier coup de ~ à qc. die letzte Hand an et. legen; (re)passer la ~ sur qc. et. ausfeilen, verbessern. 4. ⚘ a) rauhes Glanzgras (Phalăris aspĕra); b) = limette. 5. zo. Raspel-

muschel (Lima). 6. ch. ~s pl. Hauer m/pl. des Wildschweines. 7. ~ de marée Schaum m, den das Meer ans Ufer wirft. 8. Fischerei: Stelle, wo das Wasser eine glatte Oberfläche hat. 9. F Hemde n.

**lime-bois** ‖ ⊘, pl. ~-~ (lim-bŏâ'; ⑧b) s/m. zo. Werftkäfer, Holzbohrer-Gattung (Lymexylon).

**liménarque** (lĭ-mĕ-nâ'rk) [grch.] s/m. h.a. Hafen-Kommanda'nt, Limena'rch.

**liménien** ‖, ~ne (lĭ-me-nĭĝ', ~ĭæ'n) a. und L~, L~ne s. aus Li'ma; Bewohner(in) von Li'ma. [Portulace'en-Gattung (Limeum).

**liméole** ♀ (lĭ-mĕ-o'l) s/f. Randknoten m,

**limer** (li-me') ①a. A. [lt. limāre] I. v/a. 1. (be)feilen, (ab)glätten: ~ les dents de la scie die Säge schärfen; bois à ~ Feilblock m am Schraubstocke. 2. fig. (aus-, durch-)feilen; sorgfältig durcharbeiten, glätten; P ↘ langsam arbeiten. II. se ~ 1. ↘ sich abtragen, fadenscheinig werden (von Zeugen). 2. † fig. sich den Kopf zerbrechen (Régn.). Syn. v. polir. B. [lt. limus; fr. limon] v/a. ⊖ Salinenwesen: einen Salzteich ablassen, ausschlämmen, austrocknen.

**limestre** ⊛ † (lĭ-mæ'ßtr) s/m. (auch drap de ~) Art geköperte Sarsche aus Rouen (Régn., *Satire* XIII. 114).

**limette** ♀ (lĭ-mæ't) [lime] s/f. Lime'tte, Spiel-Art der Limo'ne: eau de ~ Limetten-Esse'nz.

**limettier** ‖ ♀ (lĭ-mæ-tĭe'; ⑧b) s/m. Lime'ttenbaum, Spiel-Art des Limo'nenbaumes.

**limeur** ⊖ (lĭ-mö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [limer] I. ~ s/m. 1. Feiler. 2. Feilkloben. II. ~se s/f. (auch a. machine) ~se Feil-maschi'ne.

**Limfiord** ‖ (lĝ-fĭŏ'r) npr. m. Limfjord, Jütland in zwei Theile scheidender Meeresarm.

**limicole** ⊘ (lĭ-mĭ-kŏ'l) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. im Sumpfe lebend, Sumpf-...; Sumpfvögel.

**limicule** ⊘ (lĭ-mĭ-kü'l) [lt.] s/f. zo. rothe Ufer-Schnepfe (Scolŏpax rūfa).

**limier** ‖ (lĭ-mĭe'; ⑧b) [lt. ligāmen] s/m. großer Leit-, Spür-hund (= chien muet); fig. F ~ de police Polizei'-Spio'n.

**limiforme** ⊘ (lĭ-mĭ-fŏ'rm) [lt.] a. feilenartig, rauh. [Kardina'ls nach Rom.

**limina** (~na') [lt.] voyage ad ~ Reise f eines

**liminaire** † (lĭ-mĭ-nâ'r) [lt.] a. am Eingange eines Buches befindlich: feuille ~ erstes Blatt eines Buches. [a. einschränkend.

**limitatif**, ~ve □ (~ta-tĭ'f, ~ĭ'w) [limiter]

**limitation** ‖ ⊘ (lĭ-mĭ-tā-ßĭĝ'⑯) [lt.] s/f. Be-, Ein-schränkung.

**limite** (lĭ-mĭ't) [lt. limes] s/f. († s/m. Co., *Imitation* III. 10) 1. (oft ~s pl.) Grenze sg. (auch math.); fig. Schranken pl.: reculer les ~s d'un État die Grenzen e-s Staates erweitern; ~ inférieure des neiges éternelles (ewige) Schnee-Grenze; sans ~ unbeschränkt, unbegrenzt. 2. ⊛ les ~s die (höchsten od. niedrigsten) gesetzten Preise m/pl. 3. ⊘ ast. ~s d'une planète die beiden Punkte m/pl. der weitesten Entfernung von der Ekli'ptik in einer Plane'tenbahn. Syn. v. confins.

**limiter** (lĭ-mĭ-te') [lt. limitāre] ①a. I. v/a. 1. begrenzen; fig. beschränken: n'avoir rien de ~é keine Grenzen haben (Co.C. IV. 2. 50). 2. eine Zeit, einen Preis 2c. bestimmen, festsetzen, limiti'ren. II. se ~ 1. fig. sich selbst beschränken. 2. bestimmt 2c. werden.

**limitrophe** (lĭ-mĭ-trŏ'f) [lt.-grch.] a. (nur nach dem s.) 1. h.a. zur Ernährung der Grenz-Truppen dienend. 2. ~ (de ...) angrenzend (an ...); pays ~ Grenz-Land n. 3. colonne ~ Grenz-Säule f.

**limnacé**, ~e ⊘ (lĭ-mna-ße') [limnée] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. schlammschneckenartig(e Thiere n. pl.).

**limnanth(ac)ées** ♀ (lĭ-mnĝ-t(a-ß)ē' ⑧b) [grch.] s/f. pl. Limnanthe'en (Sumpfkräuter-Familie).

**limnarpaces** ⊘ (lĭ-mnăr-pā'ß⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Sumpf(raub)vögel, reiherartige Vögel.

**limnéacé**, ~acée ⊘ (lĭ-mnĕ-a-ße'), ~en ‖, ~ne (~mnĕ-ĝ', ~æ'n) [limnée] = limnacé.

**limnée** ⊘ (lĭ-mnē') [grch.] s/f. zo. Schlammschnecke (Limnæa). [(Limnĭus).

**limnie** ⊘ (lĭ-mnĭ') s/f. zo. Teichkäfer m

**limnite** ⊘ (lĭ-mnĭ't) [grch.] s/f. min. Limni't m, Stein mit landschaft-artigen Zeichnungen.

**limnizétère** ⊘ (lĭ-mnĭ-ſĕ-tâ'r) [grch.] a. und s/m. zo. in Sümpfen (Nahrung) suchend(er Vogel).

**limnobatère** ⊘ (lĭ-mnŏ-ba-tâ'r) [grch.] a. und s/m. zo. an Sümpfen umherschreitend(er Vogel).

**limnoclepte** ⊘ (lĭ-mnŏ-klæ'pt) [grch.] a. und s/m. zo. von Raub in Sümpfen lebend(er Vogel). [bend.

**limnophile** ⊘ (~fĭ'l) [grch.] a. Sümpfe lie-

**limnorthoptène** ⊘ (lĭ-mnŏr-tŏ-ptæ'n) [grch.] a. und s/m. zo. raschfliegend(er Sumpfvogel). [siologie: Hungertod m.

**limoctonie** ⊘ (lĭ-mŏ-ktŏ-nĭ') [grch.] s/f. Phy-

**limodore** ⊘ (lĭ-mŏ-dŏ'r) [grch.] s/m. Dingel, Orchide'en-Gattung (Limodŏrum). [chen n.

**limogère** F (lĭ-mŏ-Gâ'r) s/f. Kammermäd-

**Limoges** ‖ (lĭ-mŏ'G) [lt. Lemovīces] I. npr. m. sg. id. n, fr. Stadt (Haute-Vienne): fig. F ↘ convoi de ~ überflüssige Kompli-me'nte n. pl., übertriebene Höflichkeit; v. escarpin I. 1; v. espace II. II. l~ s/f. pl. ⊛ 1. starke rohe Packleinwand sg. aus Hanfgarn. 2. Art buntgestreifte Bettleinen n. pl. aus baumwollenem und Flachs-Garn. 3. rothes Garn zum Zeichnen der Wäsche.

**limoine** ♀ (lĭ-mŏâ'n) [lt. limonĭum] s/f. 1. vielsamiger Gänse-fuß, Fisch-melde (Chenopodĭum polyspermum). 2. ↘ Meerstrands-Grasnelke, See-Lave'ndel m (Statīce limonĭum).

**limon** ‖ (lĭ-mĝ') s/m. I. [lt. limus] 1. Schlamm (auch fig.); abus. Lehm: biblisch: Dieu forma l'homme du ~ de la terre Gott schuf den Menschen aus e-m Erdenkloße. 2. fig. Abkunft f: pétri d'un autre ~ a) aus anderem Teige geknetet; b) fig. von besserer Abstammung. 3. ⊘ Geologie: sand- u. thonhaltiger Fels. II. [lt. limus, schief] 1. arch. Treppen-wange f, -baum, Wangenbrett n: faux ~, ~ en crémaillère an einer Mauer ruhende Treppenwange. 2. ⚓ ~s pl. Tauenden n. pl., mit deren Hülfe man vom Deck in die Wanten steigt. III. [span.] ⊖ Gabel-baum, -arm einer Wagenschere; ~s pl. Gabel f/sg., Schere f/sg. IV. [prs.] ♀ Limo'ne f (v. limonier II.).

**limonade** ⚲ (lĭ-mŏ-na'd) [limon] s/f. 1. Limona'de, Zitro'nen-Wasser n: ~ gazeuse moussirende L. (kohlensaures Wasser mit Zitro'nen-Syrup); phm. ~ minérale L. mit minera'lischer Säure; ~ végétale L. mit Pflanzensäure; ~ sèche Limona'den-Pulver n. 2. F ↘ Kafetie'rgeschäft n. 3. P ↘ Wasser n: tomber dans la ~ ins Wasser fallen. 4. F (silberner Präsenti'r-)Teller m; v. grinchir.

**limonadier** ‖, ~ère (lĭ-mŏ-nā-dĭe', ~ĭâ'r; ⑧b) s. 1. Verkäufer(in) von erfrischenden Getränken, Liqueuren, Kaffee; Kaffeewirth(in) (vgl. cafetier I., confiseur). 2. F ↘ ~ de la passion Essighändler m; weitS. Verkäufer m saurer Weine, schlechter Getränke 2c.

**limone** ⊘ (lĭ-mo'n), ~ine (~mŏ-nĭ'n) s/f. chm. Limoni'n n (Bitterstoff in den Zitronen-Kernen). [= limonie 1.

**limonellier** ‖ ♀ (L. lĭ-mŏ-næ-lĭe'; ⑧b) s/m.

**limoner** (lĭ-mŏ-ne') ①a. I. [limon I. 1] ↘ v/a. Fische in kochendem Wasser vom Schlamm-Geschmacke befreien. II. [limon III.] v/n. Forstwesen: zu starkem Stangenholze werden.

**Limonest** ‖ (Larousse: lĭ-mŏ-næ') npr. m. id. n, französischer Ort (Rhône).

**limoneux**, ~se ⊘ (lĭ-mŏ-nö', ~ö'ſ) [limon I.] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. schlammig, Schlamm-... 2. ♀ im Schlamme wachsend. 3. min. fer ~ Rasen-Eisenstein m. II. ~ s/m. ⑥b. zo. große Schmerle, Grundel f, Schlamm-peizker, Fisch (Cobitis fossilis).

**limonie** ⊘ (lĭ-mŏ-nĭ') s/f. 1. ♀ Limone'lle, Aurantiace'en-Gattung (Limonĭa) = limonellier. 2. zo. Falten-Schnecke (Limonĭa).

**limonier** ‖ (lĭ-mŏ-nĭe') m, ~ère (~ĭâ'r) f ⑧b. I. [limon III.] a. (nach dem s.) und s/m. (cheval) ~ Gabel-, Scheren-pferd n (v. chevillier I.); jument ~ère in der Schere gehende Stute. II. [limon IV.] ~ s/m. ♀ Limo'nenbaum (Ab-art von Citrus medĭca). III. ~ère s/f. 1. Gabel(deichsel); v. écharpe 7. 2. Art vierräderiger Wagen mit Gabel.

**limonine** ⊘ (lĭ-mŏ-nĭ'n) s/f. = limone.

**limonite** ⊘ (lĭ-mŏ-nĭ't) s/f. min. Rasen-Eisenstein m (= fer limoneux).

**limoniteux** ‖, ~se ⊘ (lĭ-mŏ-nĭ-tö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) Rasen-Eisenstein enthaltend.

**limoselle** ⊘ (lĭ-mŏ-ſæ'l) [lt.] s/f. 1. ♀ Schlämmling m, Strophulariace'en-Gattung (Limosella). 2. zo. ~s pl. Schlammfliegen.

**limosinage** ⊖ (lĭ-mo-ſĭ-na'G) s/m. = limousinage.

**limousin** ‖ (lĭ-mu-ſĝ') m, ~e (~ĭ'n) f [lt. Lemovīcus] I. a. 1. limousi'nisch, aus Limousin; v. langue 2. 2. ⊖ v. émail 2; maçonnerie ~e = limousinage. II. L~, L~e s. Limousi'ner(in), Bewohner(in) von Limousin: fig. F manger du pain comme un L~ sehr viel Brot essen. III. L~ npr. m. id. n, alte fr. Provinz; F ↘ rave de L~ kleine dicke Frau; ↘ zeste de L~ in Wein getauchtes Brot. IV. ~ n/ap. m. 1. Limousi'ner-Pferd n. 2. P (Mörtel-)Maurer. V. ~e s/f. 1. Gärtnerei: grün-roth-weiße Anemo'ne. 2. grob wollener, ziegenhärener Mantel der Fuhrleute (in einigen Gegenden Frankreichs). 3. F Blei n.

**limo(u)sinage** ⊖ (lĭ-mu-ſĭ-na'G, ~mo~) s/m. grobes Gemäuer, rohes Mauerwerk.

**limousiner** ‖ ⊖ (lĭ-mu-ſĭ-ne') ①a. v/a. roh mauern. [maurerei f.

**limousinerie** ⊖ (lĭ-mu-ſĭ-n'rĭ') s/f. Roh-

**limousineur** F (lĭ-mu-ſĭ-nö'r) s/m. Dieb, welcher Blei von den Dächern stiehlt.

**limousser** ‖ ⊖ (lĭ-mu-ße') ①a. v/a. einen Hut-filz rollen. [id. n, fr. Stadt (Aude).

**Limoux** ‖ (lĭ-mū') [lt. Limōsum] npr. m. sg.

**limpide** (lĝ-pĭ'd) [lt. limpĭdus] a. hell, klar, durchsichtig: fig. style ~ deutlicher, klarer Styl. Syn. v. clair I.

**limpidipenne** ⊘ (lĝ-pĭ-dĭ-pæ'n) [lt.] a. zo. mit durchsichtigen Flügeln. [(auch fig.).

**limpidité** (lĝ-pĭ-dĭ-te') [lt.] s/f. Klarheit

**limule** ⊘ (lĭ-mü'l) [lt.] s/m. zo. Stielschwanz, Krabbengattung (Limŭlus).

**limure** ⊖ (lĭ-mü'r) [limer] s/f. 1. Aus-, Be-feilen n. 2. Feil-arbeit, -glätte. 3. ↘ Feil-späne m/pl.

**lin** ‖ (lĝ) [lt. linum] I. s/m. 1. Flachs, Lein. ~ affiné, ~ préparé gehechelter F.; ~ cru roher F.; ~ ramé feinster F.; toile claire de ~ = linon; de ~ flächsen, aus F. 2. ♀ (gemeine) Leinpflanze (Linum usitatissĭmum); weitS. die Gattung Lein (Linum): ~ d'Amérique amerika'nische Aga've (gewöhnlich A'loë genannt); ~ aquatique, ~ maritime, ~ de mer Benennung mehrerer Konfe'rven-Arten; ~ chaud, ~ têtard Büschel-Lein (Ab-art des gemeinen Leines mit kurzen Stengeln und zahlreichen Kapseln); ~ étoilé Stern-Lein (Asterolinum stellātum); ~ froid, grand ~ hoch-stengelige Ab-art des gemeinen Leines; ~ de lièvre, ~ maudit Flachsseide f (Cuscūta); P ~ de(s) marais, ~ des prés, ~ sauvage Wollgras n, Cyperace'en-Gattung (Eriophŏrum); ~ de la Nouvelle-Zélande neuseeländischer Flachs (Phormĭum tenax); ~ purgatif Purgi'r-Lein, kleiner Wiesen-

Lein (Linum cathartĭcum); ~ radiole Tausendkorn *n* (Radiŏla millegrāna); ~ sauvage gemeines Leinkraut (Linarĭa vulgāris); ~ vivace, † ~ perpétuel de Sibérie ausdauernder Lein (Linum perenne). 3. min. ~ fossile, ~ incombustible Bergflachs, faseriger Asbe'st. 4. *poét.* und *st.s.* Leinwand *f*; leinener Anzug der Levi'ten (R.Ath. 4. 3). 5. gris de ~ *s/m.* Flachsfarbe *f* (A. ⁺₊ Flachsblüthenfarbe *f*); (auch *a. inv.* ruban ~) leingrau, flachsfarben(es Band). II. *npr.m.* saint L~ St. Linus, Märtyrer (1. sæ., sein Tag der 23. September).

**linacé**, ~e (lĭ-na-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* mehr gbr. liné (v. dieses).

**linaigrette** (lĭ-næ-græ't) [L. lin, aigrette] *s/f.* = lin des marais.

**linaire** (lĭ-nā'r) [lt.] *s/f.* Leinkraut *n*, Antirrhine'en-Gattung (Linarĭa) = éperonnier II. 3; v. cymbalaire. [u. mediatisi'rtes Fürstenthum.

**Linange** (lĭ-nǟ'G) *npr.f.* Leiningen *n*, dtsch. Ort

**linarite** (lĭ-nă-ri't) *s/f.* min. Linari't *m*, Blei-Lasu'r *m*, bei Lina'res in Spanien vorkommend.

**lince** (lǟß) *s/f.* Art chine'sischer Atlas. [mend.

**linceul** (lą-ßö'l, auch ~ßö'i) [it. linteŏlum] *s/m.* 1. Leichentuch *n* (auch *fig.*): *prv.* le plus riche n'emporte qu'un seul ~ von aller irdischen Herrlichkeit uns stets nur bleibt ein Leichenkleid. 2. † (Régn.) und jetzt prov. Bett-Tuch *n*, Laken *n*.

**linch** * (lĭn(t)ich, lą̆jch) [engl.] *s/m.* = lynch.

**linçoir** (lą-ßŏā'r) *s/m.* arch. 1. Tragebalken, Schifter, Wechsel der Dachfenster-Sparren (= latéraire). 2. Vereinigungs-, Hauptbalken, worin die Stichbalken eingezapft sind.

**Lincoln** (lą-kŏ'ln) *npr.m.* id. (spr. lĭ'ng-k'n): 1. *n*: a) engl. St.; b) amerik. Staat. 2. Abraham ~ Präsident der Vereinigten Staaten (1809 bis

**Lincy** (lą-ßi') *npr.m.* v. Leroux. [1865).

**Lind** (lą̆d, auch lĭnd) *npr.m.* id., bsd. Jenny ~ schwedische Sängerin (gb. 1821); auch *fig.* große Sängerin.

**Lindelle** (lą-dæ'l) *npr.f.* de la ~ id., Pseudony'm Voltaire's, unter dem er über seine u. Maffei's *Mérope* schrieb. [(Wasserpflanze).

**lindernie** (lą-dăr-nĭ') *s/f.* Linde'rnia

**Lindet**‖ (lą-dæ') *npr.m.* Robert ~ id., französischer Staatsmann († 1825).

**lindor** (lą-dō'r) I. *s/m.* id., Kartenspiel mit ~, d.i. Carreau-7 als Hauptkarte (= nain jaune). II. L~ *npr.m.* id.

**liné**, ~e (lĭ-ne') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* lein-artig(e Gewächse *n.pl.*).

**linéaire** (lĭ-nĕ-ā'r) [lt. lineāris] *a.* 1. linienförmig: dessin ~ Kontu'r *f*, geome'trische Zeichnung; mesure ~ Längenmaß *n*. 2. linien-, band-förmig. 3. Algebra: équation ~ Linea'r-Gleichung *f* des ersten Grades; grandeur ~, quantité ~ Liniengröße *f*; problème ~ Aufgabe, die nur eine Lösung zuläßt.

**linéal**, ~ale □, *m/pl.* ~aux ‖ (lĭ-nĕ-a'l; ~ō') [lt. lineālis] *a.* (nach dem *s.*) 1. Zeichenkunst: auf Linien, auf Umrisse bezüglich, in Linien bestehend. 2. drt. in gerader (Verwandtschafts-)Linie.

**linéament‿** (lĭ-ne-ă-mą̆') [lt.] *s/m.* 1. Zug, Grund-zug, -linie *f*; Gesichtszug. 2. *fig.* Entwurf, Grundzug, Umriß.

**linéarifolié**, ~e (lĭ-nĕ-a-ri-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* linienblätterig. [förmigen Lappen.

**linéarilobé**, ~e (~lŏ-be') [lt.] *a.* mit linien-

**linéatifolié**, ~e (lĭ-nĕ-a-tĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* gestreiftblätterig. [förmig.

**linéolaire** (lĭ-ne-ŏ-lā'r) [lt.] *a.* linien-

**linéole** (lĭ-nĕ-o'l) [lt.] *s/f.* zo. afrikanische Gimpel-Art (Pyrrhūla lineŏla).

**linéolé**, ~e (lĭ-ne-ŏ-le')[lt.] *a.* feingestreift.

**linet** (lĭ-næ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *m*, ~te (~æ't) *f* [lin] I. ~ *s/m.* Leinwand-Art *f*. II. ~te *s/f.* 1. Leinsame(n) *m*. 2. zo. a) gemeiner Hänfling (Fringilla cannabĭna); b) rother Knurrhahn, Seekuckuck *m*, Fisch (Trigla cucūlus).

**lingam**, auch ~n ‖ (L. lą-gă'm; Lnd. beides: ~gą') [skt.] *s/m.* in Indien: männliches Glied als Symbol der Zeugungskraft der Natur (= phallus).

**lingard** ‖ (lą-gā'r) I. *s/m.* 1. Fischerei: gesalzener Leng, Art Stockfisch (Gadus molva). 2. Weberei: Nachlenke-garn *n*, Kettenfäden *pl.* zum Ersetzen der gerissenen Fäden. II. L~ *npr.m.* id. (sprich li'ng-gărd), englischer Historiker († 1851).

**linge** (lą̆G) [lt. lintĕus] I. *s/m.* 1. Leinwand *f*, Leinenzeug *n*, *poét.* Linnen *n*: ~ d'autel, ~ sacré Altar-decke *f*; ~ ouvré gemodelte Tisch-Leinwand, Damast(leinwand *f*), (Tisch-)Drell; ~ ouvré, ~ à œil de perdrix geköperter Drell; petit od. vieux ~ alte L.; ~ uni, ~ plain glatte, ungemusterte Tisch-L. 2. Wäsche *f*, bsd. Leibwäsche *f* (auch ~ de corps) (auch von solcher, die nicht von Leinwand ist); a) Hemd *n*; b) weißer Unterrock; v. blanc I. 3; menu ~, ~ fin feine Wäsche; gros ~ grobe W.; ~ de lit Bett-W., -Zeug *n*; ~ d'office oder ~ de cuisine Küchen-Handtücher *n.pl.*; ~ de table Tischzeug *n*; du ~ blanc weiße Wäsche; du ~ de rechange Wäsche zum Wechseln; dissimuler son ~ sich bis unter's Kinn zuknöpfen; *fig.* blanc comme un ~ todtenblaß; être curieux en ~ sale immer sehr schmutzig sein; faire des effets de ~ mit s-r Wäsche, seinen weißen Unterröcken prahlen; *fig.* v. laver I. 1; P paquet de ~ sale Schmutz-fink, -bartel; *fig.* il n'a pas plus de force qu'un ~ mouillé, auch c'est un ~ mouillé er ist (wie) ein Wasch-lappen; avoir son ~ lavé überführt sein, sein Fett weg h. 3. Stück *n* Wäsche, Leinentuch *n*: ~ à barbe Bart-Tuch *n*. II. † *a.* drap ~ Linnen *n*.

**Lingendes** ‖ (lą-Gą̆'d) *npr.m.* Jean de ~ id., fr. Dichter († 1616).

**linger** ‖ (lą-Ge') *m*, ~ère (~ā'r) *f* ⑧b. [linge] I. *s.* (auch *a.*) 1. Leinwand-macher(in), -händler(in), Weißkrämer(in). 2. (in Klöstern: frère ~, sœur ~ère) Aufseher(in) der Wäsche. II. ~ère *s/f.* 1. Wäsche-Näherin. 2. zo. Zucker-gast *m*, Fischchen *n*, Insekt (Lepisma saccharĭna).

**lingerie** (lą-G'ri') [linge] *s/f.* 1. Leinwand-, Weißzeug-handel *m*, Weißkram *m*, Wäschegeschäft *n*. 2. Wäsch-, Weißzeug-kammer.

**lingette** (lą-Gæ't) [linge] *s/f.* geringe wollene Sarsche.

**lingot** ‖ (lą-go'; ⑧b) [L. lt. lingua; Génin, *Récréations*: engl. ingot] *s/m.* 1. Barre *f*, Stange *f*, Stab, Zain; ungemünztes Gold od. Silber. 2. ch. Stangen-Ladung *f*, Blei- oder Eisen-stücke *n.pl.* 3. typ. ~s *pl.* Ausschließungen *f/pl.*, Meta'll-stangen *f/pl.*

**lingoter** ‖ (~gŏ-te') ①a. *v/a.* = lingotter.

**lingotière** (lą-gŏ-tĭā'r) [lingot] *s/f.* 1. Gießerei: Stangengießform, Gießflasche. 2. Münze: Gießbogen *m*.

**lingotiforme** (lą-gŏ-tĭ-fŏ'rm) *a.* barrenförmig: coulée ~ Stangenguß *m*; Geologie: Gestein *n*, welches im flüssigen Zustande den Grund eines Thales ausgefüllt hat.

**lingot(t)er** ‖ (lą-gŏ-te') [lingot] ①a. *v/a.* Barren, Zaine gießen.

**lingouard** ‖ (lą-gŭā'r) *s/m.* = lingard I.

**lingre** (lą̆'gr) [Langres] *s/m.* Messer *n*.

**lingrer** ‖ (lą-gre') ①a. *v/a.* Messerstiche versetzen.

**lingrerie** (lą-grĕ-rĭ') *s/f.* Messerfabri'k.

**lingriot** ‖ (lą-grĭ-o') *s/m.* Messerchen *n*, Federmesser *n*; Skalpe'll *n*, Bist(o)uri' *n* (Art chirurgisches Messer).

**lingual**, ~ale , *m/pl.*: L. ~aux ‖, Lav. ohne *m/pl.* (L., M-Cz. 182: lą-gŭā'l, *pl.* L. ~gō' ⑩; Lnd. ~gŭ-a'l; Ls. 76, 78: ~gŭ-a'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg.: Zungen-...; (auch *s/f.* lettre) ~ale Zungenbuchstabe *m*; (auch *s/m.* bandage) ~ Zungenbinde *f*.

**linguard** ‖ (lą-gā'r) *s/m.* = lingard I.

**linguatule** (M-Cz. 182: lą-gŭa-tŭ'l; L[s.] 78: ~gŭ-a~) [lt.] *s/f.* zo. Zungenwurm [*m*] (Linguatŭla).

**lingue** (lą̆g) [lt. lingua] *s/f.* zo. 1. Leng [*m*,] Trüschen-Art, Fisch (Gadus molva). 2. [A]Quappe, Fisch.

**linguet** ‖ (lą-gæ'; ⑧b) I. *s/m.* 1. Vor[-]stecker, Sperr-kegel, Pall (= élinguet, ginguet II. 2). 2. Art Atlas. 3. zo. kleiner Leng (v. lingue 1). II. L~ *npr.* [*m.*] Simon L~ id., fr. Advokat und Hist. († 1794)

**lingueter** ‖ (lą-gĕ-te') ①c. *v/a.* Zimm[e]rei: Bretter mit Nuthen und Federn vers[e]hen, um sie zusammenzufügen.

**linguiculture** * (lą-gŭĭ-kŭl-tŭ'r) [lt.] *s/f.* Sprach(en)studium *n*. [genblätterig

**linguifolié**, ~e (lą-gŭĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* zun[-]

**linguiforme** (L. lą-gŭĭ-fŏ'rm; Lnd. lą[-]gŭ-l~) [lt.] *a.* zungenförmig.

**linguiste** (L., M-Cz. 196: lą-gŭĭ'ßt; Ls. 78, Lnd., Poit.: ~gŭ-ĭ'ßt) [lt.] *s/*[*m.*] Lingui'st, Sprachforscher.

**linguistique** (L., M-Cz. 196: lą-gŭĭ-ßti'k; Ls. 78, Lnd., Poit.: ~gŭ-l~) [lin]guiste] I. *a.* die Sprachforschung betref[-]fend. II. *s/f.* Lingui'stik, Sprachwissenschaf[t]

**linguisuge** (lą-gŭĭ-ßü'G; Lnd. ~gŭ-l~) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. mit Saug[-]rüsseln versehen; Zungensauger (Hautflügl[er] mit zungenförmigem Rüssel).

**lingulacé**, ~e (lą-gŭ-la-ße') [lt.] *a.* un[d] ~es ⑧b. *s/f.pl.* zo. zungenmuschel-artig[e] Weichthiere *n.pl.*).

**lingulaire** (lą-gŭ-lā'r), ~lé, ~lée (le[-]~le') [lt.] *a.* zungen-förmig, -ähnlich, -artig

**lingule** (lą-gŭ'l) [lt.] *s/f.* zo. Zunge[n-]muschel (Lingŭla anatĭna).

**liniaire** (lĭ-nĭ-ā'r) [lt.] *a.* fadenförmig

**linier** (lĭ-nĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* [lin] I. *s.* [*m.*] *pl.* ⑧b. ehm. Flachshändler(in). II. ~ère *s/*[*f.*] agr. Lein-Acker *m*. III. *a.* ①a. industri[e] ~ère Flachs-bau *m*, -handel *m*.

**Linières** ‖ (lĭ-nĭā'r) *npr.m.sg.* Fr. de ~ id[.,] französischer Dichter († 1704).

**linifice** (lĭ-nĭ-fi'ß) [lt.] *s/m.* Flachsbe[-]reitung *f*. [blätterig

**linifolié**, ~e (lĭ-nĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* lein[-]

**linigère** (lĭ-nĭ-Gā'r) [lt.] *a.* 1. Lein he[r]vorbringend. 2. leinene Kleidung tragend

**liniguise** (lĭ-nĭ-gĭ'ʃ; Lnd. ~gŭ-ĭ'ʃ) *s/*[*f.*] Messerschmiede: Zinn-aschen-Pulver *n*.

**liniment‿** (lĭ-nĭ-mą̆') [lt.] *s/m.* mé[d.] halbflüssiges Arznei-mittel zum Einreiben[,] Linime'nt *n*; ~ savonneux Opode'ldok [*m*]

**linine** (lĭ-nĭ'n) [lt.] *s/f.* chm. Lini'n (wirksamer Stoff des Purgi'r-Leins).

**linisque** (lĭ-nĭ'ßk) [b.l. liniscus] *s/m.* zo[.] Masche *f* der netz-ähnlichen Fußhaut b[ei] Vögeln. [reibung

**linition** ‖ (lĭ-nĭ-ßĭǫ̆') [lt.] *s/f.* méd. Ein[-]

**Linné** (Ls. 40: lĭn-ne') *npr.m.* Linn[é,] Linnä'us, schwd. Bota'niker († 1778).

**linnée** (lĭn-ne') [Linné] *s/f.* Linnä'a, Ca[-]prifoliace'en-Gattung.

**linnéen** ‖, ~ne (lĭn-nĕ-ą̆', ~æ'n) [Linné] *a*[.] linnä'isch, nach Linné's Syste'me.

**linon** ‖ (lĭ-nǫ̆'), † (Laft.) ~omple (l[ĭ-]nǫ̆'pl) [lin] *s/m.* id., Schleier-leinwand[,] -tuch *n* (feines weißes Leinenzeug, in der Mitte zw[i]schen Batti'st u. Schleier); v. lin I. 1.: ~ à gaz[e] florartiger Linon zu Halstüchern; ~ à jour[s] ~ en mouchoirs brochés durchbrochen ge[-]webter Linon, Linon zu Manschetten.

**linos** (Lnd. lĭ-no'ß) *s/m.* I. [grch.] Klag[e]lied *n*, Klaggesang. II. id., Stoff, dich[t] als Barege (vgl. lenos).

**linostole** (lĭ-nŏ-ßtŏ'l) [grch.: in le[i]nenen Gewändern] *s/m.* co. Doktor de[r] Sorbonne (V., *l'Ingénu* chap. 11).

**linot** (lĭ-no' ⑨b), auch ~te (~ŏ't) *s/*[*f.*] zo. Hänfling *m* (~te auch für das Männchen gbr.) (Fringilla cannabĭna) = cannabin II. [;] gyntel; ~ de montagne Berghänfling *m*[,] Quitter *m* (F. flavĭrostris); *fig.* il [...]

(c'est) une tête de ~te er ist ein Stroh-, Schwach-kopf; P siffler la ~te: a) tüchtig zechen; b) im Gefängnisse sitzen, brummen; c) J. zu Ränken abrichten; d) prov. (Normandie:) Maul-Affen feil haben; vergeblich warten.

**linsoir** ⊖ (lg-ßōā'r) s/m. = linçoir.

**linspré** F (lg-ßpre') [gebildet aus le prince] s/m. Fürst.

**lintéaire** ♧ (lg-tĕ-ā'r) [lt. lintĕum] a. gewebe-artig, flor-ähnlich; ehm. math. courbe ~ Seil-Linie f (krumme Linie, welche durch ein an zwei in gleicher Höhe befindlichen Punkten befestigtes schlaffes Seil gebildet wird).

**linteau** (lg-to') [D. b.l. lintellus vom lt. limes] s/m. 1. ⊖ Maurerei: Trage- oder Schluß-stein; Schlosserei: Zapfenhalter, Angelstift, Sturzstange f: ~en cloison Thür-, Fenster-Riegel; ~ de croisée Fenstersturz; Zimmerei: Sturz, Ober-schwelle f, hölzerner Riegel über einer Fenster- oder Thür-öffnung; Thürfutter n (= chambranle 1). 2. ⚔ frt. Palissa'den-Riegel.

**lintéens** ♧ (lg-tĕ-g'Ⓢb) [lt. lintĕus] a/m.pl. römisches Alterthum: livres ~ auf Leinwand geschriebene Bücher n. pl.

**lintéiforme** ♧ (lg-te-i-fō'rm) [lt.] a. einem Stücke Linnen ähnlich, lappen-artig.

**linthée** ❀ (lg-tē') s/f. chine'sisches Seidenzeug.

**Linus** (lī-nü'ß) npr.m. h.a. Li'nos, einer der frühesten griechischen Dichter und Mu'siker.

**lio...** (lī-o...) [grch.] in Zssg. glatt-... (= léio...).

**liocarpe** ♀ (lī-ŏ-kā'rp) [grch.] a. glattfrüchtig.

**liocome** ♧ (lī-ŏ-kō'm) [grch.] a. = liotrique.

**lioderme** ♧ (~dā'rm) [grch.] a. glatthäutig.

**lion** ‖ (L. lī-g'; Ⓢb; M-Cz. 148: lig'⑯) m, ~ne (~o'n) f [lt. leo] I. s. 1. zo. a) Löwe m, Löwin f: ~ d'Amérique Ku'guar m, Pu'ma m (Felis concŏlor); b) ~ des fourmis = fourmi-lion; galatée ~ Löwen-Krebs m (Galatĕa leo); ~ marin See-Löwe (Phōca jubāta); ~ des pucerons Blattlaus-Löwe (Hemerobĭus perla). 2. fig. F c'est l'âne couvert de la peau du ~ es ist ein Esel unter e-r Löwenhaut; v. cœur I. 4; v. coudre 2; v. partage, vgl. auch léonin 1; prv. à l'ongle on connaît le ~ man kennt den Vogel an den Federn; v. battre I. 1, chien I. 4. 3. bl. ~ belge, ~ belgique, † ~ de Belgique Löwe im belgischen Wappen; ~ diffamé Löwe ohne Schweif; ~ dragonné Drachen-L.; v. enclos I.; ~ d'hermine L. mit einem Hermeli'nfelle; ~ de saint Marc L. des St. Ma'rkus (Symbo'l der Republi'k Vene'dig); ~ morné L. ohne Zunge und Zähne. 4. fig. kühner, muthiger Mensch; ~ne Fu'rie f, wüthendes Weib. 5. [engl; ursprünglich von den Löwen im Tower zu London] fig. ~ (du jour) Löwe (des Tages), junger Mann, der in der vornehmen Welt durch Schönheit, Eleganz und Aufwand rc. momenta'nes Aufsehen erregt, Stutzer m, famo'ser Kerl (v. beau III.; Syn. v. dandy); ~ne Modedame f, Löwin f. 6. ❀ a) (auch ~ d'or) id., fr. Goldmünze unter Franz I. (galt 53 sols 9 deniers); b) ~ d'or Gold-Löwe m (= 7 Thlr. 5 Sgr.) und ~ d'argent Silber-L. (= 1 Thlr. 22 Sgr.), ehm. belgische Münzen. 7. Alchemie: ~ rouge rothes Blei-Oxy'd, Mennige f; ~ vert Eisen-Vitrio'l n. 8. ⚓ schräg stehende Stütze, welche die Stelle eines Knies vertritt (v. fosse I. 8). II. L~ npr. m. 1. ♧ ast. L~ Löwe: a) nördliches Sternbild; b) Zeichen der Ekli'ptik; L~ de Némée oder L~ cléonien (klé-ŏ-nig') großer Löwe (fünftes Zeichen des Thierkreises); v. cœur II. 1; Petit L~ kleiner Löwe (Sternbild zwischen dem großen Löwen und großen Bären). 2. L~ de-Bourges id., Held des karolingischen Sagenkreises; v. Henri I. 3. L~ de Zæhringhen (ße-rg-gæ'n) Zä'hringer Löwen-Orden in Baden. 4. géogr. golfe du L~ Löwengolf (im Mittelmeer). III. ~ne a/f. Sa Majesté L~ne Se. Maje-stät der Löwe (Laft. VII. 7). Hom. Lyon.

**lionceau** (lī-g-ßo') [dim. von lion] s/m. 1. zo. junger Löwe; Junge n eines Löwen. 2. ~x pl. bl. junge Löwen (Löwen, deren mehr als drei im Schilde sind). 3. F ✎ Schneider-, Kaufmanns- rc. Lehrling, der die Manieren der feinen Welt nachahmen will, berlinisch: feiner Wilhelm. [dent-de-lion, léontodon.

**liondent** ‖ ♀ (lī-g-dg') [lion, dent] s/m. =

**Lionel** (lī-ŏ-næ'l) npr. m. id., fr. und bsd. engl. Vorname.

**lionne** (lī-o'n) I. s/f. v. lion. II. L~ npr. Hugues de L~ id., fr. Minister († 1671).

**lionné, ~e** (L., M-Cz. 151: lī-ŏ-ne') [lion] bl. I. a. léopard ~ gelöwter (aufgerichteter) Leopard. II. ~ s/m. Löwenrachenschnitt in einem Schilde. [nable Welt.

**lionnerie** F ✎ (lī-ŏ-n'rī') [lion] s/f. fashio-

**lionnesse** (lī-ŏ-næ'ß) s/f. Löwin (Pas.).

**Lions-la-Forêt** ‖ (lī-gß-lă-fŏ-ræ'; Lnd. lig-~) npr.m. id. n, französischer Ort (Eure).

**lionville** ❀ (lī-g-wī'l) s/m. id., Art rother, lothringischer Wein.

**liophylle** ♀ (lī-ŏ-fi'l) [grch.] a. glattblätterig.

**liorhynque** ♧ (lī-ŏ-rg'k) [grch.] s/m. zo. Röhrenmund-Wurm, im Aale lebender Wurm (Liorhynchus denticulātus).

**liosperme** ♀ (~ßpā'rm) [grch.] a. glattsamig.

**Liotard** ‖ (lī-ŏ-tā'r) npr. m. id., Genfer Maler (18. Jh.); v. chocolatier I. 2.

**liotrique** ♧ (~tri'k) [grch.] a. glatthaarig (= liocome).

**lioube** ⚓ (Poit., L.: lī-u'b) s/m. Einschnitt, Kluft f in einem abgebrochenen Maste, um ein anderes Stück darauf zu setzen. [machen.

**liouber** ‖ ⚓ (lī-u-be') ①a. v/a. Einschnitte

**Lioult** ‖ (līū) npr. m. v. Chênedollé.

**lipare** ♧ (lī-pā'r) [grch.] s/m. zo. Li'parus, Rüsselkäfer-Gattung.

**Liparéen** ‖, **~ne** (lī-pă-rĕ-g', ~æ'n) a. und L~, L~ne s. lipa'risch, aus Li'pari, Bewohner(in) von Li'pari.

**Lipari** (lī-pă-ri') npr. m. îles ~ (die) Lipa'rische(n) Inseln f/pl. im Norden Sizi'lien's (v. éolien I. 2). [lingsblüthler-Gattung.

**liparie** ♀ (lī-pă-rī') s/f. Lipa'ria, Schmetter-

**liparis** ♧ (lī-pa-ri'ß) s/m. 1. ♀ Li'paris f, Orchide'en-Gattung. 2. zo. Art der Klump-Fische oder Seehasen (Cyclopterus lipăris).

**liparocèle** ♧ (lī-pă-rŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Fettbruch m. [fett-artig(er Stoff).

**liparoïde** ♧ (lī-pă-rŏ-ī'd) [grch.] a. u. s/m.

**liparolé** ♧ (lī-pă-rŏ-le') [grch.-lt.] s/m. phm. Fettsalbe f, Poma'de f.

**liparolique** ♧ (lī-pă-rŏ-lī'k) a. phm. substance ~ = liparolé.

**liparosquirrhe** ♧ (lī-pă-rŏ-ßkī'r) [grch.] s/m. path. krebsige Fettgeschwulst.

**liparotrichie** ♧ (lī-pă-rŏ-tri-kī') [grch.] s/f. Fetthaarigkeit.

**lipin** ‖ ♧ (lī-pg') s/m. zo. afrika'nische Schnecke f (Murex-Art). [lcs.

**lipoderme** ♧ (lī-pŏ-dā'rm) [grch.] a. zo. haut-

**lipogrammatie** ♧ (Lnd. lī-pŏ-grăm-ma-tī') [grch.] s/f. Schrift mit Vermeidung gewisser Buchstaben.

**lipogrammatique** ♧ (lī-pŏ-grăm-ma-ti'k) [grch.] a. gewisse Buchstaben vermeidend.

**lipogrammatiste** ♧ (lī-pŏ-grăm-ma-ti'ßt) [grch.] s/m. J. der Lipogra'mme schreibt.

**lipogramme** ♧ (lī-pŏ-gră'm) [grch.] s/m. Lipogramm n (Aufsatz rc., in welchem ein Buchstabe des Alphabe't's vermieden ist).

**lipoïde** ♧ (lī-pŏ-ī'd) [grch.] a. fett-artig.

**lipomateux** ‖, **~se** ♧ (lī-pŏ-ma-tö', ~ö'ſ) [grch.] a. path. Fettbalg-... [schwulst-artig.

**lipomatoïde** ♧ (~tŏ-ī'd) [grch.] a. fettge-

**lipome** L.; besser ~ô~ B., Cpl., Poit. ♧ (sämmtlich: lī-pō'm) [grch.] s/m. path. Fettgeschwulst f; Speckbeule f.

**lipomérie** ♧ (lī-pŏ-mĕ-rī') [grch.] s/f. path. Fehlen n eines Körpertheiles.

**lipopsychie** ♧ (Lnd. lī-pŏ-pßī-kī'; L. ~schī'), **~thymie** (~tī-mī') [grch.] s/f. path. Ohnmacht.

**lippe** (līp) [dtsch.] I. s/f. 1. F dicke Unter-, Wurst-lippe: faire la, sa ~, faire une grosse ~, une vilaine ~ das Maul hängen, maulen; faire la ~ à q. mit J-m maulen. 2. ✎ ~s pl. Wurst-Lippen. 3. ⊖ Schlosserei: stärker hervorgetriebener Theil von Zierrathen. II. L~ npr.f. Lippe n, deutsches Fürstenthum und Fürstenfamilie.

**lippée** (lī-pe') [lippe] s/f. 1. † F ein Mund voll. 2. F (franche) ~ gute (reichliche) Mahlzeit, gute Bissen m/pl. (v. franc II. 3, chercheur I. 1); courir la ~ schmaro'tzen, gute Bissen da suchen, wo sie nichts kosten. 3. F guter, unverhoffter Fund, P gefundenes Fressen.

**lipper** ◡ (lī-pe') ①a. v/n. 1. wie die Weihen (Mila'ne) schreien. 2. P ✎ eine Bierreise machen, aus einer Kneipe in die andere laufen (Dlv.).

**lippitude** ♧ (L. lip-pī-tü'd) [lt.] s/f. path. Augen-triefen n, -fluß m.

**lippois, ~e** (lī-pōā'Ⓢa, ~ōā'ſ) a. und L~, L~e s. aus, Bewohner(in) von Lippe.

**lippu, ~e** F (lī-pü') [lippe] a. und ~ s/m dick-, wurst-lippig; Wurstmaul n.

**Lipse** (lipß) npr. m. v. Juste-Lipse.

**liquater** ‖ ⊖ (L. lī-kōa-te') [lt. liquāre] ①a. v/a. Metallurgie: seigern.

**liquation** ‖ ⊖ (M-Cz. 182: lī-kōa-ßig') [lt.] s/f. Metallurgie: Seigern n: pièces de ~ Schwitzstücke n. pl.

**liquéfaction** ‖ (A., Stf. 322: lī-kĕ-fă-kßig'; Fe. lī-ke-~; L. beides; Poit. lī-kü-e-~) [lt.] s/f. 1. ♧ chm. Schmelzung, Flüssigmachung eines Körpers. 2. fig. mystisch: Zergeben n, -schmelzen n des Herzens.

**liquéfiable** ♧ (lī-ke-fī-a'bl) [liquéfier] a. chm. schmelzbar, flüssig zu machen.

**liquéfiant, ~e** ♧ (~fī-g'Ⓢa, ~g't) [liquéfier] a. chm. schmelzend, flüssig machend.

**liquéfier** (lī-ke-fī-e') [lt. liquefacĕre] ①a. I. ⊖ ‖ v/a. Metallurgie: schmelzen, flüssig machen. II. se ~ schmelzen, flüssig werden; fig. mystisch: zerschmelzen (vom Herzen).

**liquet** ‖ (lī-kæ'; Ⓢb) s/m. gute kleine Kochbirne (= poire de la vallée).

**liqueur** (lī-kö'r) [lt. liquor] s/f. 1. Flüssigkeit (= liquide II. 1): ~s fraîches kühlende Getränke n. pl. 2. † feiner (meist mit Zucker oder Essenzen rc. verbundener) Branntwein; abgezogener Branntwein, gebranntes Wasser, Liqueur m: ~s (spiritueuses) Spirituo'sa n. pl., geistige Getränke n. pl.; ~ de ménage selbstgemachter Liqueur; poét. la ~ bacchique Rebensaft m, Ba'cchustrank m. 3. vin de ~ Liqueur-Wein m (die dickflüssigen süßen Weine); ce vin a de la ~, a trop de ~ dieser Wein hat (zu viel) Süßigkeit. 4. ♧ phm. v. anodin I. 1; chm. ~ de cailloux kieselsaure A'lkalilösung, Wasserglas n; ~ fumante de Boyle ehm. Schwefel-Ammo'nium n; ~ fumante de Libavius (lī-ba-wī-ü'ß) ehm. Zinn-Chlori'd n; ~ des Hollandais Chlor-Äther m; v. la Barra(c)que; ~ normale Normal-Flüssigkeit zum Messen des Gehaltes an Säure rc. in Flüssigkeiten; ~ de van Swieten (wān ßū-tæ'n) schwache Auflösung von Quecksilber-Chlori'd; Physiologie: ~ de l'amnios Fruchtwasser n. 5. ⊖ Färberei Kleienbad n.

**liquoreux** ‖, **~se** † (lī-kō-rö', ~ö'ſ) [liqueur] a. (nach dem s.) = liquoreux.

**liquid** F (lī-ki'd) s/m. thé. = liquide III.

**liquidambar** ♧ (lī-kī-dg-ba'r) [liquide, ambre] s/m. 1. ♀ Amber-baum (Liquidambar), bsd. ahornblätteriger A. (L. styraciflūa). 2. phm. flüssiger Amber, flüssiger Sto'rax (v. ambre).

**liquidataire** (lī-kī-da-tā'r) [liquider] a. zur Ab-rechnung, Liquidi'rung gehörig.

**liquidateur** (lī-kī-da-tö'r) [liquider] s/m. 1. (auch a. commissaire ~) Ab-rechner 2. Radika'ler.

**liquidation** ‖ (lĭ-kĭ-dā-ßi̧ǫ'⑯) [liquider] *s/f.* 1. drt. ⊛ Liquidatio'n, Ab-rechnung, Auseinandersetzung, Richtigmachung; Abwickelung der Schulden: faire la ~ abwickeln; ~ pour cause de fin de bail Ausverkauf *m* wegen Aufgabe der Pacht. 2. *fig.* Klärung einer schwierigen poli'tischen Lage: ~ sociale Umsturz *m* der gesellschaftlichen Verhältnisse. 3. ⊖ Kochen *n* des Seifenleims.

**liquide** (lĭ-kĭ'd) [lt.] I. *a.* (in Prosa nach dem *s.*) □ 1. (tropfbar) flüssig (*ant.* solide); *poét.* le ~ empire, la plaine ~ Meer *n*; le ~ élément Wasser *n*. 2. dünn (-flüssig) (*ant.* épais I.); confitures ~s nasses Konfe'kt. 3. (von Geldern) klar, flüssig, liqui'd (vgl. clair I. 2); compensation de ~ à ~ Abrechnung *f* von klaren Posten gegen ea.; il lui reste tant de clair et ~ es bleibt ihm so viel reines Vermögen; il me doit tant de ~ er schuldet mir so viel unbestritten. 4. ⊘ *gr.* auch *s/f.* (consonne) ~ Li'quida, flüssiger Mitlaut (l, m, n, r). **Syn.** v. fluide. II. *s/m.* 1. Flüssigkeit *f*: v. amn(iot)ique. 2. (geistiges) Getränk; bsd. Ϝ Wein; avoir absorbé trop de ~ betrunken sein; ~s *pl.* Trankfsteuer *f/sg.*; service des ~s Trankvertheilung *f* bei der Armee; *el.* il est dans les ~s er ist bei der Trankvertheilung angestellt. 3. méd. flüssige Speise, flüssiges Nahrungsmittel. III. *s/f.* Ϝ (bei den Schauspielern) Liquidatio'n (*abr.* v. liquidation 1).

**liquider‿** ⊛ (lĭ-kĭ-de') [liquide] ①a. I. *v/a.* 1. berechnen, liquidi'ren · *abs.* ~ avec q. die Rechnung mit J-m abschließen. 2. ausverkaufen. 3. *fig.* abmachen, regeln: ~ la situation die Lage klären; c'est ~é die Sache ist erledigt. II. se ~ 1. sich auseinandersetzen, abrechnen; liquidi'ren, berechnen; seine Schulden tilgen; ausverkaufen (vgl. liquidation 1). 2. Ϝ sich in's Wasser werfen.

**liquidité** ⊘ (~dĭ-te') [lt.] *s/f.* Liquiditä't, Flüssigkeit; Flüssigsein *n*, flüssiger Zustand.

**liquoreux** ‖, ~se (lĭ-kō-rö', ~ö'ſ) [liqueur] *a.* (nach dem *s.*) liqueur-artig, süß und würzig (vom Weine).

**liquoriste** (lĭ-kō-ri'ßt) [liqueur] *s.* und *a.* marchand(e) ~ Liqueur-fabrika'nt, -händler(in) = marchand(e) de goutte.

**lirac** ⊛ (lĭ-rä'k) *s/m.* id., rother Franzwein, der bsd. über Cette ausgeführt wird.

**lire** (lĭr) [lt. legĕre] ④x. (*poét.* [zB. Co.Im. I. 19] *impér.* auch li) I. *v/a.* 1. lesen: ~ à haute voix laut lesen, vorlesen; *abs.* apprendre à ~ lesen lernen; aisé à ~ leserlich; ne pas savoir ~ nicht lesen können, *fig.* ↘ unwissend sein; Ϝ ↘ ~ aux astres in's Blaue hineinstarren; ~ dans les cartes in die Karten sehen; *prv.* v. écriture 2. 2. lesen in Rücksicht auf den Inhalt e-s Buches x., Kenntniß von ſ-m Inhalte nehmen: Ϝ ~ des doigts, ~ des yeux ein Buch durchfliegen; ~ que ... lesen, finden in oder aus einem Schriftstücke x., daß ... 3. ablesen: ~ un ordre einen Befehl verlesen. 4. ~ qc. à q. J-m et. vorlesen; *abs.* il ~t bien er liest gut, er trägt gut vor. 5. ~ qc. à q. J-m et. erklären, über et. lesen, Vorträge über et. halten, et. kennen lehren: ~ Virgile à ses écoliers Virgi'l mit seinen Schülern lesen. 6. verstehen, was in einer fremden Sprache geschrieben ist; weitS. ohne Vorbereitung einen Schr. verstehen: il ne parle pas l'allemand, mais il le ~t couramment er spricht das Deutsche nicht, aber er liest es geläufig. 7. ♪ ~ la musique: a) die Noten lesen; b) vom Blatte spielen: auch *abs.* il ~t à livre ouvert er spielt vom Blatte. 8. *fig.* ~ qc. et. durch genaue Beobachtung wahrnehmen, lesen, errathen. 9. ⊖ typ. ~ sur le plomb den Satz auf dem Blei lesen; Weberei ~ un dessin die Anzahl der Fäden zu einem Bildgewebe angeben, levi'ren, einlesen. II. se ~ 1. gelesen werden (auch *fig.*); unpersönlich: il se ~t que ... man liest daß ... 2. (auch se laisser ~) sich lesen lassen (nicht langweilen). *Hom.* lyre.

**lire** (lĭr) [it.] *s/f.* Lira (*pl.* Lire), it. Silbermünze (dem französischen Franc entsprechend) (= livre *s/f.*). *Hom.* lyre.

**lirelle** ⚘ (lĭ-ræ'l) [lt. lira] *s/f.* Strichlein *n*, strichförmige Flechtenfrucht.

**lirelleux**, ~se ⚘ (lĭ-ræl-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lirelle] *a.* mit Strichlein, strichförmigen Früchten versehen (von Flechten).

**liri** ⊘ (lĭ-ri') *s/m.* zo. verkehrte Napfschnecke (Patella perversa).

**liriodendrine** ⊘ (L. lĭ-rĭ-o-dą-dri'n) *s/f.* chm. Liriodendri'n *n* (bitterer Stoff in der Wurzelrinde des Tulpenbaumes).

**liriodendron** ‖ ⚘ (L. lĭ-rĭ-o-dą-drǫ'; Lnd. ~dą~) [grch.] *s/m.* Tulpenbaum.

**liris** (lĭ-ri'ß) I. *s/m.* ⊘ zo. id., Drehwespen-Gattung. II. *npr. m.* h.a. le L~ der Fluß Gariglia'no (spr. ~lja'-no) in Kampa'nien.

**liron** ‖ † (lĭ-rǫ') [loir] *s/m.* zo. = loir. [lera'.

**lironpha** (lĭ-rǫ-fa') *int.* li'rumla'rum; tral-

**lis** I. [lt. lilĭum] (lĭß; in fleur de ~ jedoch: lĭ) *s/m.* 1. ⚘ Li'lie *f*, Gattung Lilĭum und Benennung ähnlicher Pflanzen: ~ asphodèle Asphodi'll-L., Tagblume *f* (Hemerocallis); ~ de Saint-Bruno lilien-artige Zaunblume (Anthericum liliastrum); ~ de la Chine, ~ tigré Tiger-L. (Lilĭum tigrīnum); ~ épineux Liliendorn, dornige Catesbä'a (Catesbæa spinōsa); ~ d'Espagne englische Schwert-L. (Iris xiphioïdes); ~ des étangs weiße See-Rose (Nymphæa alba); ~ de Guernesey Amary'llis *f* von Guernsey (Amaryllis grene'sia oder sarniensis); ~ des Incas Alströme'ria *f* (Alstrœmerĭa peregrīna); ~ de St-Jacques schönste Amary'llis (Amaryllis formosissĭma); ~ de St-Jean gemeiner Schwertel (Gladiŏlus commūnis); ~ de mai, ~ des vallées Maiblume *f* (Convallarĭa majālis); ~ des marais Sumpf-Schwert-Lilie *f* (Iris pseudacŏrus); ~ ma(t)thiole Meer-Narzi'sse *f* (Pancratĭum maritĭmum); ~ narcisse gelbe Amaryllis; ~ orangé Feuer-Lilie *f*; ~ de Perse Kaiser-krone *f* (Fritillarĭa imperiālis); ~ de Surate Eibisch von Sura'te (Hibiscus suratensis); ~ des teinturiers Wau (Resēda luteŏla); auch gelber Weiderich (Lysimachĭa vulgāris); ~ turban pompo'nische Lilie (Lilĭum pomponĭum); ~ vert Herbstzeitlose *f* (Colchĭcum autumnāle). 2. bsd. weiße Lilie: blanc comme un ~ lilienweiß; *fig.* blendendweiße Farbe: teint de ~ et de rose Gesicht *n* wie Milch und Blut. 3. bl. les fleurs de ~ (lĭ) die drei Lilien im bourb. Wappen (v. Karl V. eingeführt); ehm. siéger, être assis sur les fleurs de ~ eine hohe Richterstelle bekleiden; *poét.* (auch les Lis (lĭß) oder l'empire des Lis) Königreich *n* Frankreich; ceindre les ~ König(in) von Frankreich werden; les ~ ne filent point die Krone geht in Frankreich nicht auf die Frauen über. 4. ordre du Lis Orden der Lilie von Gent (von Ludwig XVIII. 1816 gestiftet für Die, welche den Bourbonen während der hundert Tage treu geblieben waren); chevalier du L~ Ritter des *Ordo Lilii Ponti'ficis*, gestiftet 1546 vom Papst Paul III.; v. Jehan. 5. ehm. fleur de ~ Art Brandmal *n* in Lilienform. 6. champ du Lis Name der Schlacht *f* bei Tagliacozzo (1268). 7. ~ d'or (= 7 Frank), ~ d'argent (= 20 sols), fr. Münzen unter Ludwig XIV. 8. ⊘ zo. ~ de mer, ~ de pierre Lilienstern, Räderstein, fossi'ler Meerstern (Encrīnus liliiformis). II. ⚓(lĭ) *s/m.* 1. ⊛ Papierfabrikation: Lilienpapier *n* (391 Millimeter breit, 319 Millimeter hoch). 2. ⊖ Fischerei: = drège 2; Weberei: starker Zahn am Ende des Weberkammes. 3. ⚓ Seitenrand des Segeltuches (= lizeret); v. lit 9. III. L~ *npr.m.* Fliege *f*, kleines nördliches Sternbild.

**lisage** ⊖ (lĭ-ſa'Ꞔ) *s/m.* I. [lire I. 9] (Seiden-) Weberei: Levi'ren *n*, Einlesen *n* des Webemusters auf der Jacquard'schen Musterschlage-Maschine. II. [liser II.] Tuchmacherei: Glätten *n*.

**lisailleur**, ~se Ϝ ↘ (lĭ-ſă-jö'r, ~ö'ſ) [lire] *s.* schlechte(r) Leser(in). [ſa'nder (M.).

**Lisandre**, auch ~y~ (lĭ-ſą'dr) *npr. m.* Ly-

**lisard** ‖ ⊛ (lĭ-ſā'r) *s/m.* indisches Leinenzeug. [ta'lische Leinwand (Poit.).

**lisatz** ⊛ (lĭ-ſa'ß oder ~ā'tß) *s/f.pl.* orien-

**Lisbeth** ‖, auch ~te (lĭ-ſbæ't) *npr.f.* Abkürzung von Élisabeth.

**Lisbonne** (Ls. 149: lĭ-ſbŏ'n; Lnd. lĭß-bŏ'n) [lt. Olisĭpo] *npr.f.* Lissabo'n *n*, Hauptstadt von Po'rtugal.

**lisbonnin** ‖ (lĭ-ſbŏ-nä') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. *a.* aus Lissabo'n. II. L~, L~e *s.* Lissabo'ner(in). III. ~e *s/f.* id., portugiesische Goldmünze (= 9 Thlr.).

**lise** (lĭſ) I. *s/f.* provN. 1. Straßen-schmutz *m*. 2. schleimiger Triebsand. II. L~n *d.b.f.* Lise.

**liser‿** (lĭ-ſe') ①a. *v/a.* I. [lis] ↘ lilienweiß machen; ~é, ~ée lilienweiß. II. [lisière] ⊖ Tuchmacherei: = lisser 2.

**lisérage** B. ⊖ (lĭ-ſĕ-ra'Ꞔ); L. ~e~ (lĭ-ſ'ra'Ꞔ) *s/m.* Korbeli'ren *n*.

**lisère** ⊛ (lĭ-ſä'r) *s/f.* 1. Art schweres geblümtes Seidenzeug. 2. Art gemusterter Sammet.

**liséré** (L. lĭ-ſĕ-re', meist lĭ-ſ're') [lisérer] *s/m.* 1. ⊖ Vorstoß, Randschnur *f*, gestickte Leiste (auch ↘ *fig.*). 2. ⊛ geblümtes Zeug mit Grosdetour-band. 3. ⚘ = liseret.

**lisérer** ‖ ⊖ (lĭ-ſĕ-re') ①g., auch ~e~ (lĭ-ſ're') ①f. *v/a.* mit Schnur einfassen, besetzen, sticken. [(Convolvŭlus arvensis).

**liseret** ‖ ⚘ (lĭ-ſ'ræ'; ⑧b) *s/m.* Acker-Winde

**liserol(l)e** ⚘ (lĭ-ſ'rŏ'l) *s/m.* Lein-Winde *f*, Konvolvulace'en-Gattung (Evolvŭlus).

**liseron** ‖ ⚘ (lĭ-ſ'rǫ') *s/m.* Winde *f*, Gattung Convolvŭlus: ~ argenté, ~ satiné kre'tische W. (C. cneōrum); ~ des champs, petit ~, ~ des vignes Acker-W. (C. arvensis); ~ effilé Besen-W. (C. scoparĭus); faux ~, ~ noir windender Knöterich, Buch-W. (Polygŏnum convolvŭlus); grand ~, ~ des haies Zaun-W. (C. sepĭum); ~ maritime Meer-W. (C. soldanella); ~ de Portugal, ~ tricolore dreifarbige W. (C. tri'color) = belle-de-jour; ~ rude stachelblätteriger Smilax (Smilax aspĕra).

**liset** ‖ (lĭ-ſæ'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚘ = liseron des champs u. grand liseron. 2. zo. Rebenstecher, Käfer-Art (Eumolpus vitis) = bêche 2.

**Lisette** (lĭ-ſæ't) I. *n.d.b. f.* Lischen *n*; pas de ça, ~! nicht doch! II. L~ *n/ap.* 1. ⚘ Ackerwinde; blätterlose Platt-erbse (Lathўrus aphăca). 2. zo. = liset 2. 3. prov. kleines stumpfes Messer, das man Kindern giebt. 4. Ϝ a) Degen *m*; b) lange Weste.

**lisette-bêche**, *pl.* ~s-~s (lĭ-ſæt-bæ'ſch; ⑧b) *s/f.* zo. = liset 2.

**liseur** (lĭ-ſö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lire] I. *s.* 1. Leser(in); Ϝ J. der viel liest. 2. ↘ Vorleser(in) (mehr gbr. lecteur I.). 3. ⊖ Weberei: ~ du dessin Angeber *m* des Gewebes, Leser *m* am Kegelstuhle; ~ mécanique Kartenloch-, Ausschlag-maschine *f* (= machine à piquer). II. ~ *s/m.* ⊘ an. Lesemuskel (innerer gerader Augenmuskel). II. ~se *s/f.* 1. * Metallstift *m* mit Bleistiftchen darin, Schreibstift *m*. 2. Lesezeichen *n* in Form eines kleinen Messers von Papier. 3. ⊖ Weberei: Arbeiterin, welche das Einlesen besorgt (v. lisage I.). [französischer Wund-Arzt († 1847).

**Lisfranc** ‖ (Larousse: lĭß-frą') *npr. m.* id.,

**lisibilité** ↘ (lĭ-ſĭ-bĭ-lĭ-te') [lisible] *s/f.* Lesbarkeit, Leserlichkeit.

**lisible** □ (lĭ-ſi'bl), † 16. ſæ. ~a~ (~ſa~) [lire] *a.* (nach dem *s.*) 1. leserlich, lesbar. 2. *fig.* lesenswerth.

**lisier** ‖ (lĭ-ſie') *s/m.* agr. Mist-jauche *f*.

**lisière** (lĭ-ſiä'r) [dtsch. Leiste] I. *s/f.* 1. ⊖ Weberei: Leiste, Saum *m*, Sahl-band *n*, -leiste, Anwurf *m*, Kante, Egge (= cor-

deline 1, cordon 7; v. garde I. 11); ~ **large aux bouts du tissu** = entrebande; arch. Laiche'ne (vorstehendes, zur Trennung von Mauerflächen dienendes, aufsteigendes Holz); Metallurgie: ~ du fer-blanc Kropfsaum *m.* 2. Gängelband *n* (auch ↘ *fig.*). 3. Grenze; Rand *m*; *prv.* les ~s sont pires que le drap a) v. drap 1; b) provN. das Gesinde ist unverschämter als die Herrschaft. 4. weitS. die am Rande wachsenden Pflanzen; Forstwirthschaft: Rainbäume *m/pl.*, Grenz-, Malbäume *m/pl.* 5. ⚔ frt. Berme (bei nicht bekleideten Wällen der Absatz zwischen Wall und Graben). 6. ⚓ Binnung (auf Fluß-Fahrzeugen eine von vorne bis hinten reichende starke Planke). II. *a.* vaches ~s zweite Klasse *sg.* der Milchkühe nach Guenon's System (mit schmalem Milchspiegel in Form eines Streifens).

**Lisieux** ‖ (li-ʒiö') [lt. Lexovĭi] I. *npr. m. sg.* id. *n*, fr. Bezirk und Stadt (Calvados). II. L~ *s/m.* ✿ id., Art Leinenzeug *n.*

**Lisle** (Larousse: lil) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Tarn). *Hom.* Lille.

**lisme** (lißm) *s/f.* (L.); *s/m.* (B.) ehm. Art Steuer *f* an die Barbareskenstaaten (für Korallenfang).

**lisoir** (li-ßŏá'r) *s/m.* 1. ⚙ a) Stellmacherei: Rungschale *f*, Lenk-, Wende-schemel, Spannriegel; b) gezimmerter Rahmen zur Zurichtung von Zeugstoffen. 2. ⚔ Artillerie: ~ **de châssis de plate-forme** Dreh(bolzen)-riegel am Rahmen einer Rahmlaffete; ~ de devant vorderer Achsenstock.

**lison** ‖ (li-ʒŏ') I. F *n. d. b. f.* Lieschen *n.* II. *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Normandie); Richard de ~ id., Autor des *Roman du Renard.*

**lispfund**, auch ~0~ (li-ßpŏ'd) [dtsch.] *s/m.* Lispfund *n* (20 L. = 1 Schiffspfund), Gewicht.

**lisque** ⚙ (lißk) *s/f.* Fischerei: weitmaschiges Netz.

**lissage** (li-ßa'ʒ) *s/m.* 1. [lisser] ⚙ Schleifen *n*, Poli'ren *n* des Pulvers; Papierfabrikation: Glätten *n* des Papiers; Weberei: ~ des tissus Ausziehen *n* der Tücher nach der Breite. 2. [lisse III. 6] ⚓ Webscheren *n*; *coll.* alle Senten *f/pl.*

**lisse** (liß) I. [dtsch. leise] *a.* (nach dem s.) eben, glatt: **à cheveux ~s** = léiotrique; canon, fusil ~ glattes, nicht gezogenes Rohr, Gewehr. II. *s/m.* Glätte *f*, Ebenheit *f.* III. *s/f.* 1. zo. Flecken-Natter (Colūber austriăcus). 2. vét. Blässe, Schnibbe oder Schnippe am Pferdekopfe (= chanfrein 2, liste 1). 3. ✿ [lt. licĭum] Schnur zum Binden der Packe'te. 4. ⚙ Brückenbau: ~ d'un pont dormant Brust-, Brücken-lehne, Geländer *n* einer Balkenbrücke; Kartenmacherei: [lisser 1] Glättbank; Papierfabrikation: (Papier-)Glättstange; Perückenmacherei: ~s *pl.* Langhaar *n*; Wasserbaukunst: Holm *m* (= quille); Weberei: = lice II. 1: a) Litze: ~ anglaise, ~ à culotte Gaze-schaft *m*; ~ à coulisse (der) ganze Schaft des Gazeschaftes; ~ fixe Stück-Flügel *m*; ~ de tour Vol-F.; (tapisserie à od. de) ~ v. basse-~, haute-~; b) Kamm *m*, Flügel *m*; Zimmerei: Blatt-, Platt-, Rahm-stück *n*, Oberleg-, Riesch-holz *n*, (Wand-)Rahmen *m*, Ober-schwelle; ~ d'appui, ~ de barrière Lehn-, Brust-riegel *m* an e-m Geländer; ~ **horizontale d'une arbalète** Spannriegel *m* eines Hängewerkes. 5. ⚔ [dtsch. Leiste] ↘ kleine Verzierungen *pl.* an Geschützen. 6. ⚓ [lice II.] a) Sente (dünne, biegsame Latte): ~ **des façons** Flur-S., S. des Scharfs, der Schneidungen; ~ du fort Herz-, Scher-S., S. des Weits; ~ de rabattue Kop-S.; v. élever I. 13; b) Berg-, Bark-holz *n*, -halter *m*: ~ de platbord Rüsten-, zweites Berg-holz *n*; ~ de vibord Raa-holz *n*, Raa-, Bord-leiste; c) ~ (d'appui, de garde-corps) Regeling, Wanderspiere, Kante; ~s de bastingage, ~s de bastingue, ~s de bastayoles Regelingen *pl.* des Finkennetzes; ~ de hourdi Heckbalken *m*; d) Plaake (Bohle quer über dem Boden der Fahrzeuge die Bodenplanken zs.-zuhalten). *Hom.* lice.

**lissé** (li-ße') [lisser] *s/m.* 1. zäh gekochter Zucker; grand ~ ganz zäh, petit ~ halb zäh gekochter Zucker. 2. Glanz, Glätte *f.* 3. Perückenmacherei: glattes, Lang-Haar *n.*

**lisseau** ⚙ ↘ (li-ßo') [lisse III. 3] *s/m.* Knäuel von dünnen Fäden.

**lisser** ‿ (li-ße') [lisse I.] ①a. *v/a.* 1. ~ (und **se** ~ sich) glätten, glatt machen, poli'ren, **glatt rollen.** 2. ⚙ Färberei: ~ **la laine** die Wolle in der Farbe mit Stangen durch-arbeiten; Blechfabrikation: chaudière à ~ Kessel *m* mit heißem Talg beim Verzinnen; Konditorei: überzuckern; Pulverfabrikation: das Pulver schleifen; Tuchmacherei: nach der Breite ausziehen, strecken; Weberei: einlesen. 3. ⚓ webscheren, mit Senten versehen.

**lisseron** ‖ ⚙ (li-ß'rŏ') *s/m.* 1. Weberbaum. 2. ~s *pl.* Stäbe *pl.*, Schäfte *pl.* am Webstuhle (= liceron).

**lissette** ⚙ (li-ßæ't) [lisse] *s/f.* Glättbein *n*; Sattlerei: Schlichtspan *m*; Weberei: Arka'den-litze am Hautelisse-Webstuhle; Kettenheber *m*; ~s *pl.* Schnüre *pl.* am Gaze-Webstuhle (= licette).

**lisseur, ~se** ⚙ (li-ßö'r, ~ö'ʃ) [lisser] *s.* Glätter(in); Konditorei: der, die überzuckert, (Zucker-)Übergießer(in). [Kettenmacher.

**lissier** ‖ ⚙ (li-ßie'; ⑧b) [lisser] *s/m.* Weberei:

**lissoir** (li-ßŏá'r) *s/m.* (auch ~e *s/f.*) [lisser] 1. ⚙ Glätt-, Glanz-maschi'ne *f*; Buchbinderei *etc.*: Glätt-holz *n*, -stahl, -stein, -kolben, -stange *f*, -platte *f*, -saal; Färberei: Stange *f* zum Durch-arbeiten der Wolle; ~s *pl.* Seidenpflöcke *pl.*; Gießerei: Streich-h.; Lederbereitung: Glätt-h.; Papierfabrikation: = glaceur (v. laminoir 1); Pulverfabrikation: Poli'rfaß *n*, Rollmaschi'ne *f* zum Schleifen des Schießpulvers; auch Poli'r- oder Glätt-haus *n*; Seidenwirkerei: ~s *pl.* Weißhölzer *n. pl.*; Weberei: Schauerholz *n* am Webstuhle. 2. ⚔ Artillerie: Haarseil *n* zum Abreiben der Lunte bei ihrer Bereitung.

**lissure** ⚙ (li-ßü'r) [lisser] *s/f.* Glätten *n*; Glätte, Glanz *m.*

**liste** ⚲ (lißt) [dtsch. Leiste] *s/f.* 1. = lisse III. 2 und 5. 2. Liste, Verzeichniß *n*: ~ civile Verwaltung der fürstlichen Einkünfte (v. auch civil I. 1); ~ de présence Tagebuch *n*; ✿ ~ des prix courants Preiskoura'nt *m*, -liste. **Syn.** v. rôle.

**listeau** (li-ßto') [liste] *s/m.* 1. ⚙ schmale Leiste, Latte *f* (= listel 1). 2. ⚓ ~x des **porte-haubans** Latten *f/pl.* der Rusten.

**listel**, *pl.* ~eaux (li-ßtæ'l, ~o'⑩b) [liste] *s/m.* 1. arch. *&c.*: (schmale) Leiste *f* (= filet 12, listeau 1); Unter-saum, Plättchen *n*, Bändchen *n*, Riem(en), Riemchen *n*; Tischlerei: ~ d'arête Einschieb-Leiste *f*; ~ **sur la tranche** Feder *f*, Spund; ~ de traverse Hirn-Leiste *f.* 2. ⚔ Artillerie: ~ de bouton Blättchen *n* an der Traube; ~ du cul-de-lampe Riemchen *n*, Rundstäbchen *n* am Traubenhalse eines Geschützrohres. 3. ⚓ Stück *n* Holz zum Ausfüllen eines Loches in einem Maste *etc.*

**liston** ‖ (li-ßtŏ') [liste] *s/m.* 1. bl. Devi'senbinde *f.* 2. ⚙ Schiffbau: Deck-leistchen *n*, -wulst *f.*

**Liszt** (lißt) *npr. m.* François ~ Franz Liszt, ungr. Mu'siker u. Klaviervirtuo'se (1811—86).

**lit** (li ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. lectus] *s/m.* 1. Bett *n*, Bett-gestell *n*, -stelle *f* (v. Maistre, *Voyage*, chp. 5): v. ange I. 3, bateau 9; ~ **brisé** Feld-B. *n* (vgl. ~ 3); ~ de camp, ~ de corps de garde Pritsche *f*; ~ de dessus Ober-, ~ de dessous Unter-bett *n*; ~ de douleur Schmerzenslager *n*; v. duc II. 2; ~ de géant Hünen-grab *n*; ehm. le grand ~ Bett *n*, worin man bei Nacht schläft; le petit ~ Bett *n*, worin man Mittagsruhe hält; ~ de grandeur zwei-schläferiges B.; *fig.* **mourir au ~ d'honneur auf dem Schlachtfelde sterben**; v. jumeau II; ~ **de misère**, ~ **de travail**, **petit** ~ Wochen-, Gebär-Bett *n*, auch elendes Lager; ~ de mort Sterbe-B., Todtenlager *n*; ~ nuptial Braut-B.; **souiller le ~ nuptial** die Ehe brechen; ~ orthopédique, ~ expansif Streck-B.; ~ **à pavillon** Zeltbettstelle *f*; ~ **de plume** Feder-B.; ~ **de sangle(s)** Gurt-Bett, Klapp-Bettstelle *f*; ~ à tombeau ehm. Himmel-B., dessen Himmel gegen den Kopf höher war; ~ en tombeau B., dessen Gestell die Form eines Grabmals hat; ~ **de veille** B. **bei einem Kranken**; † **à plat de ~ bettlägerig** (J-J.); v. frère 2, sœur; dresser, monter, tendre **un ~ ein B. aufschlagen**; **être au ~** (im Bette) liegen; faire ~ à part allein schlafen, **ne faire qu'un ~ zusammenschlafen** (von Eheleuten); **garder le ~ bettlägerig** sein; **mourir dans son ~ eines natürlichen** Todes sterben; **v. mettre** I. 1; *fig.* **mettre** q. **sur le ~ de Procruste** J. auf die Folter spannen; F **il va du ~ à la table et** de la table au ~ er thut weiter Nichts als essen und schlafen; prendre le ~ sich legen (als Kranker); F **prendre q. au saut du ~** J. noch in den Federn treffen; F ↘ être sous le ~ et. nicht verstehen, sich irren; *prv.* v. coucher III. 1; écharpe 2. 2. Ort, wo man ruht oder schläft, Lager(-statt *f*, -stätte *f*) *n*; *fig.* **il n'est pas sur un ~ de** roses er ist nicht auf Rosen gebettet, er ist in einer beschwerlichen Lage; ch. **au ~! au ~!** faßt an! 3. *fig.* Ehe *f*: **enfant du** premier ~ Kind *n* erster Ehe; ehm. drt. ~ **entier die beiden Ehe-leute**; ~ **brisé** getrennte, aufgelöste Ehe (vgl. ~ 1). 4. Fluß-, Meeres-bett *n.* 5. ehm. Thron der fr. Könige **im Parlame'nt**; † ~ **de justice**, ~ **de parement** großer Gerichtstag, den der König persönlich im Parlame'nte hielt. 6. Lage *f*, Schicht *f.* 7. ♂ Geologie: ~ géologique Lager(ung *f*) *n* **des Gesteins.** 8. ⚙ Bauwesen: ~ (d'une pierre) Lagerung *f*, Gefüge *n* (eines Steines); ~ dur unterer, ~ tendre oberer Stein; ~ de carrière Bruchlager *n*, Lagerseite *f*; Bergbau: Zwischenschicht *f*, Ab-lösung *f*, **Bergmittel** *n* in e-m Flötze; **faire le ~ de la pierre** das Lager des Steins behauen; Bildhauerkunst: **faire un ~ sous plinthe einen** Marmorblock an einem seiner Enden ansägen; Brückenbau: ~ **de pont** Boden einer hölzernen Brücke; Metallurgie: ~ à fusion Möllerbett *n*; ~ de fusion (Beschickungs-) **Schicht** *f*; ~ **de gueuse** Leisten-, **Maffel**graben. 9. ⚓ ~ de la marée Meeresströmung *f*, welche durch Ebbe oder Fluth hervorgebracht wird; ~ (auch lis II. 3.) du vent Windstrich. *Hom.* v. lie.

**litage** ⚙ (li-ta'ʒ) [liter] *s/m.* Einfassen *n* des Tuches mit Schnur; Tuchmacherei: Sahlband *n*, Egge *f.*

**litanies** (li-tá-nī' ⑧b) [grch.] I. *s/f. pl.* Litanei' *sg.*, **Klagelied** *n. sg.*: *fig.* **mettre q. dans ses ~** J. in sein Gebet einschließen, *iro.* F J-m die Kränke an den Hals wünschen. II. *fig.* F ~e *sg.* langweilige Aufzählung, lange Litanei'; *prv.* **c'est toujours la même ~e** das ist immer die alte Leier.

**litchi** ⚘ (li-tschi'), auch ~é (~e') [chin.] *s/m.* id., Fruchtbaum in China (Euphoria punicĕa).

**lite** (lit) *s/f.* Art Gummi *n* in Madagaskar.

**liteau** ⚙ (li-to') *s/m.* I. [L. = listeau] 1. Tischlerei *etc.*: Leiste *f*, kleine Latte. 2. ~x *pl.* bunte Tuchstreifen *pl.*, blaue, rothe Kanten *f/pl.*, Randleiste *f/sg.*; Metallurgie Latten *f/pl.* am Blasebalge. II. [lit] ch. Wolfslager *n* bei Tage. [Lager voll.

**litée** (li-te') [lit] *s/f.* ch. Wurf *m*, ein

**liteler** ‖ ⚙ (li-t'le') ①c. *v/a.* beleisten, Leisten an et. befestigen.

**liter** ‖ ⚙ (li-te') ①a. *v/a.* 1. schichten, über einander packen. 2. Färberei: die Sahlleisten vor dem Färben mit einer Schnur einfassen, damit sie keine Farben annehmen; den Saum auf-, zusammen-rollen.

**literie** (li-t'rī') [lit] *s/f.* Bett-geräth *n*, -zeug *n*, Betten *n. pl.* (v. couchage 2).

**lites** (lit Ⓢb) s/m. pl. = lides.
**liteur**, ~se ⊕ (li-tö'r, ~ö'ʃ) [liter 2] s. Färberei: Einfasser(in) der Sahlleisten.
**lithagogue** ⊘ (li-tă-go'g) [grch.] a. u. s/m. méd. stein-abtreibend(es Mittel).
**lithanthrax** ⊘ (li-tą-trä'kß) [grch.] s/m. min. Steinkohle f.
**litharge** ⊕ (li-tä'rʒ) [grch.] s/f. Metallurgie: (Blei-)Glätte, geschmolzenes Blei-Oxy'd (= glette); ~ fraîche Frisch-Glätte; ~ marchande Schuppen-Gl.; ~ noire Abstrich m; ~ en poudre Kauf-Gl.; ~ verte zweiter Abstrich, Abzug m.
**lithargé**, ~ée ↘ (li-tär-ʒe'), ~yré, ~yrée, A. +̈+ ~iré, ~irée (~ʒi-re') [lt.] a. mit Bleiglätte verfälscht.
**lithargyrer** ‖ ⊕ (li-tär-ʒi-re') ①a. v/a. dem Firniß Bleiglätte zusetzen.
**lithéosphore** ⊘ (li-te-ŏ-ßfŏ'r) [grch.] s/m. min. Bolo'gne'ser-, Leucht-Stein.
**lithi** ⚘ (li-ti') s/m. ätzender Lo'rbeer (Laurus caustica).
**lithiasie** ⊘ (li-ti-a-ſi') [grch.] s/f. path. Lithi'asis: 1. mehr gbr. ~e (~ā'ʃ) Erzeugung des Blasensteines; Steinkrankheit. 2. Gerstenkorn n am Auge. [a. = urique, &.
**lith(ias)ique**, & † ⊘ (~a-ſi'k, li-ti'k) [grch.]
**lithine** ⊘ (li-ti'n) [grch.] s/f. chm. Lithium-Oxy'd n, Lithi'n n, Li'thon n.
**lithium** ⊘ (li-ti-o'm) [grch.] s/m. chm. Li'thium n (A'lkali-Metall).
**litho...** (li-to...) [grch.] in Zssg. Stein-...
**lithobiblion** ‖ ⊘ (li-tŏ-bi-bli-ǫ') [grch.] s/m. Geologie: Blätter-Abdrücke pl. auf Steinen, versteinerte Blätter n. pl. [(Lithobius).
**lithobie** ⊘ (~bi') [grch.] s/m. zo. Stein-assel
**lithocalame** † ⊘ (li-tŏ-kă-la'm) [grch.] s/m. versteinertes Rohr, Stelachi't m.
**lithocarpe** ⊘ (li-tŏ-kä'rp) [grch.] s/m. versteinerte Frucht. [feine, harte Fayence.
**lithocérame** ⊛ (li-tŏ-ße-ra'm) [grch.] s/f.
**lithochromie** ⊕ (li-tŏ-kro-mi') [grch.] s/f. Farbensteindruck m (= isochromie).
**lithochromique** ⊕ (li-tŏ-kro-mi'k) a. lithochro'misch, Farbensteindruck-...
**lithochromiste** ⊕ (~mi'ßt) s/m. Farbensteindrucker. [Blasenstein-Zermalmer.
**lithoclaste** ⊘ (~klä'ßt) [grch.] s/m. chir.
**lithoclastie** ⊘ (li-tŏ-klä-ßti') [grch.] s/f. chir. Blasenstein-Zermalmung.
**lithocolle** ⊕ (li-tŏ-kŏ'l) [grch.] s/f. Steinkitt m der Steinschneider.
**lithodendre** ⊘ (L. ~dą'dr) [grch.] s/m. zo. Name verschiedener ästiger fossi'ler Poly'pen.
**lithoderme** ⊘ (li-tŏ-dä'rm) [grch.] zo. a. mit versteinerter Haut.
**lithodialyse** ⊘ (li-tŏ-dĭă-li'ſ Ⓢ) [grch.] s/f. Auflösung der (Blasen-)Steine a) méd. durch Arzneimittel; b) chir. durch Zerdrücken &c.
**lithodome** ⊘ (li-tŏ-dŏ'm) [grch.] s/m. zo. Stein-Miesmuschel f (Lithodŏmus).
**lithofelli(ni)que** ⊘ (li-tŏ-fäl-li-ni'k, ~li'k) [grch.-lt.] a. chm. acide ~ Lithofelli'n-, Bezoa'r-Säure f.
**lithofracteur** * (~frä-ktö'r) [grch.-lt.] s/m. Sprengpulver n aus Nitroglyceri'n u. Infuso'rien-Erde. [ciment ~ Steinkitt m.
**lithogène** (~ʒä'n) [grch.] a. stein-erzeugend:
**lithogénésie** ⊘ (li-tŏ-ʒe-ne-ſi'), L. ~ge~ (~ʒĕ~) [grch.] s/f Lehre von der Steinbildung. [Stein-kunde.
**lithogéognosie** ⊘ (~ŏ-gno-ſi') [grch.] s/f.
**lithoglyphe** ⊕ (li-tŏ-gli'f) [grch.] s/m. Stein-schneider. [Stein-schneide-kunst.
**lithoglyphie** ⊕ (li-tŏ-gli-fi') [grch.] s/f.
**lithoglyphique** ⊕ (li-tŏ-gli-fi'k), ~tique (~ti'k) [grch.] I. a. zur Stein-schneidekunst gehörig. II. s/f. Stein-schneide-kunst.
**lithoglyphite** ⊘ (~fi't) [grch.] s/f. min. Bildstein m (Stein mit scheinbaren Zeichnungen) = lithomorphite.
**lithographe** (li-tŏ-grä'f) [grch.] a. und s/m. (imprimeur) ~ Stein-drucker, -zeichner, Lithogra'ph.
**lithographiable** (li-tŏ-grä-fi-a'bl) a. lithographi'rbar.
**lithographie** (li-tŏ-grä-fi') [grch.] s/f. 1. Lithographie, Stein-druck m, -zeichnung. 2. lithogra'phische Anstalt, Steindruckerei. 3. † Schrift über die Steine.
**lithographier‿** (~fi-e') ①a. I. v/a. auf Stein zeichnen, lithographi'ren. II. se ~ ⸢ ↘ hinfallen.
**lithographique** (li-tŏ-grä-fi'k) [grch.] a. lithogra'phisch. [artig.
**lithoïde** ⊘ (li-tŏ-i'd) [grch.] a. min. stein-
**litholabe** ⊘ (li-tŏ-la'b) [grch.] s/m. chir. Zange f zum Ausziehen des Blasensteines, Stein-zange f.
**lithologie** ⊘ (li-tŏ-lŏ-ʒi') [grch.] s/f. Stein-kunde: ~ humaine Lehre vom Stein und Gries im menschlichen Körper.
**lithologique** ⊘ (li-tŏ-lŏ-ʒi'k) a. min. litholo'gisch, Steinkunde betreffend. [ner.
**lithologue** ⊘ (~lo'g) [grch.] s/m. Stein-ken-
**litholysie** ⊘ (li-tŏ-li-ſi') [grch.] s/f. méd. Auflösung der Blasensteine durch Einspritzungen. [Steinwahrsagerei.
**lithomancie** ⊘ (li-tŏ-mą-ßi') [grch.] s/f.
**lithomorphite** ⊘ (li-tŏ-mŏr-fi't) [grch.] s/f. min. = lithoglyphite.
**lithontripsie** ⊘ (li-tǫ-tri-pßi') [grch.] s/f. chir. = lithotritie.
**lithontripteur** ⊘ (li-tǫ-tri-ptö'r) [grch.] s/m. chir. Stein-zermalmer (Instrument).
**lithontriptique** ⊘ (~pti'k) [grch.] a. und s/m. alte chir. stein-zersetzend(es Mittel).
**lithophage** ⊘ (li-tŏ-fa'ʒ) [grch.] zo. I. a. steinfressend. II. ↘ s/m. Steinfresser (Bohrmuschel). [Lithophani'e, Porzellan-Lichtbild.
**lithophanie** ⊕ (li-tŏ-fă-ni') [grch.] s/f.
**lithophile** ⊘ (li-tŏ-fi'l) [grch.] I. a. steinliebend, auf Steinen wachsend, Stein-... II. s/f. ⚘ Felsling m, Amarantace'en-Gattung; ~ pygmée zwerghafter Felsling (Lithophila muscoïdes). III. s/m. zo. auf Steinen lebendes Insekt. [versteinertes Blatt.
**lithophylle** ⊘ (li-tŏ-fi'l) [grch.] s/f. min.
**lithophytes** † ⊘ (li-tŏ-fi't Ⓢb) [grch.] s/m. pl. Steinpflanzen f/pl. (ehm. Benennung der Korallen &c.).
**lithoprione** ⊘ (~pri-o'n) [grch.] s/f. chir. Steinsäge (Instrument zur Stein-Operation).
**lithoscope** ⊘ (li-tŏ-ßko'p) [grch.] s/m. chir. Steinsonde f, Lithosko'p n (Instrument zum Untersuchen und Messen der Blasen-Steine).
**lithosperme** ⚘ (li-tŏ-ßpä'rm) [grch.] I. a. hartsamig. II. s/m. Steinsame, Borragine'en-Gattung (Lithospermum).
**lithothlibie** ⊘ (li-tŏ-tli-bi') [grch.] s/f. chir. Zerreibung des Blasen-Steins.
**lithotome** ⊘ (li-tŏ-tŏ'm) [grch.] s/m. chir. Lithoto'm n (Messer zum Steinschnitte).
**lithotomie** ⊘ (li-tŏ-tŏ-mi') [grch.] s/f. chir. Stein-schnitt m (besser cystotomie).
**lithotomique** ⊘ (~mi'k) [grch.] a. chir. lithoto'misch, zum Stein-schnitte gehörig.
**lithotomiste** ⊘ (li-tŏ-tŏ-mi'ßt) s/m. und a. chir. (chirurgien) ~ Chiru'rg, der sich bsd. auf Stein-operatio'n, Blasenschnitt &c. legt.
**lithotrésie** ⊘ (li-tŏ-tre-ſi') [grch.] s/f. chir. (Blasen-)Stein-zerbohrung.
**lithotripsie** ⊘ (li-tŏ-tri-pßi') [grch.] s/f. chir. (Blasen-)Stein-zermalmung.
**lithotripère** ⊘ (li-tŏ-tri-ptä'r), ~teur (~tö'r) [grch.] s/m. chir. Stein-zermalmer (Instrument). [stein-zermalmend.
**lithotriptique** ⊘ (~pti'k) [grch.] a. chir.
**lithotritie** ⊘ (L. li-tŏ-tri-ßi') [grch.-lt.] s/f. chir. Zerreiben n des Blasensteins.
**lithotritique** ⊘ (li-tŏ-tri-ti'k) [grch.-lt.] a. chir. stein-zerreibend.
**lithotypographie** ⊘ (li-tŏ-ti-pŏ-grä-fi') [grch.] s/f. Vervielfältigung des Letterndrucks durch Steindruck.
**lithoxyle** ⊘ (li-tŏ-kßi'l) [grch.] s/m. min. versteinertes Holz; Stein von holz-ähnlichem Ansehen.
**lithozoaires** ⊘ (li-tŏ-ſŏ-ä'r Ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo. Stein-, Kora'llen-thiere n. pl.
**Lithuanie** (li-tü-ă-ni') npr. f. Li'thauen n.
**lithuanien** ‖, ~ne (li-tü-ă-niä', ~ä'n) I. a. und L~, L~ne s. li'thauisch; Li'thauer(in). II. ~ s/m. die li'thauische Sprache, das Lithauische.
**lithuanique** (li-tü-ă-ni'k) a. li'thauisch.
**litier** ‖ (li-tie'; Ⓢb) s/m. = laitier III. 1.
**litière** (li-tiä'r) [lit] s/f. 1. Streu: ~ sautée aufgeschüttelte St.; être sur la ~ a) auf der St. liegen, krank sein (vom Pferde); b) fig. weit⊕. bettlägerig sein, krank zu Bett liegen; c) durch lange Anstrengung oder vorgerücktes Alter unfähig sein zu arbeiten; fig. faire ~ de qc. etwas verschleudern, wegwerfen: faire ~ de son corps a) sich ab-arbeiten; b) sich preisgeben (von Frauen). 2. von Maulthieren, Pferden getragene Sänfte zum Darinliegen: monter en ~ in eine Sänfte steigen, um sich fortragen zu lassen. 3. fig. ↘ trauliches Beisammensein, Geheimniß n. 4. * Koth m der Seidenwürmer und Rest m der angefressenen Blätter.
**litigant**, ~e † (li-ti-gą'Ⓢa, ~ą't), Mirabeau +̈+ ~gea~ (~ʒą') [lt.] a. drt. vor Gericht streitend.
**litige** (li-ti'ʒ) [lt. litigium] s/m. 1. drt. Proze'ß, Rechts-fall, -handel, Streit vor Gericht. 2. Zank, Streit.
**litigieux** ‖, ~se (li-ti-ʒiö', ~iö'ʃ; Ⓢ) [lt.] a. (nach dem s.) 1. streitig, bestritten. 2. streit-, prozeß-süchtig.
**litiscontestation** ‖ (li-ti-ßkǫ-tä-ßtă-ßiǫ'Ⓢ) [lt.] s/f. drt. Klage-Beantwortung.
**litispendance** † (li-ti-ßpą-dą'ß) [lt.] s/f. drt. Dauer eines Proze'sses.
**litorelle** ⚘ (li-tŏ-rä'l) s/f. = littorelle.
**litorine** (li-tŏ-ri'n) s/f. = littorine.
**litorne** (li-tŏ'rn) s/f. zo. Wachholder-drossel, Krammets-vogel m (Turdus pilāris).
**litote** ⊘ (li-tŏ't) [grch.] s/f. rh. Lito'tes, Gebrauch eines schwachen Ausdruckes in der Absicht, dafür einen sehr starken verstehen zu lassen (z.B. Co.C.3, 4, 115) = diminution 5.
**litramètre** ⊘ (li-tră-mä'tr) [grch.] s/m. phys. Flüssigkeitswage f.
**litre** (li'tr) I. [grch.] s/m. Li'ter n, Kanne (Flüssigkeitsmaß = $\frac{7}{8}$ preuß. Quart); abs. Liter Wein. II. [dtsch.] s/f. Trauer-binde mit dem Wappen eines Verstorbenen, an der Decke der Kirche, deren Patro'n er war, angemalt (= ceinture funèbre). [(= itre).
**litrer** ‖ ⸢ (li-tre') ①a. v/a. haben, besitzen
**litron** ‖ † (li-trǫ') [grch.] s/m. $^1/_{16}$ Pari'ser Scheffel. [Rand eines Tuches auf-rollen.
**litter** ‖ ⊕ (li-te') ①a. v/a. Tuchmacherei: den
**littéraire** ☐ (li-te-rä'r; M-Cz. 292 st.s. lit-t~) [lt. litterarius] a. (nach dem s.) gelehrt, littera'risch, (schön)wissenschaftlich: anecdote ~ auf ein Werk oder eine Schr. bezügliches Geschichtchen; historien ~ Littera'r-Histo'riker.
**littéral** m, ~ale f; m/pl. ~aux (li-te-rä'l, ~ō' Ⓢa u. b; st.s. lit-t~) [lt.] I. a. (nach dem s.) ☐ 1. buchstäblich, wörtlich: ⸢ ↘ est trop ~ er ist zu sehr Buchstabenmensch. 2. Buchstaben-...: calcul ~ B.-rechnung. 3. gelehrt (ant. vulgaire): grec ~ Altgriechisch(e) n. Syn. zu ~alement v. lettre Syn. II. ~ s/m. Buchstäblichkeit f (St-Simon).
**littéralisme** * (li-te-ra-li'ßm; st.s. lit-t~) s/m. Buchstäblichkeit f (Réville).
**littéralité** (~li-te') s/f. = littéralisme.
**littérateur** (~tö'r) m, ~trice * (~tri'ß beides im st.s.: lit-t~) [lt.] s. (auch a.) Litt(e)ra't(or), J. der sich mit Lit(t)eratur beschäftigt.
**littérature** (li-te-ra-tü'r; st.s. lit-t~) [lt.] s/f. 1. die schönen Wissenschaften pl. (Gramma'tik, Rede- und Dicht-Kunst) = belles lettres. 2. Belesenheit, lit(t)era'rische Kenntnisse pl. Syn. v. doctrine. 3. (National-)Lit(t)eratur, Schriftenthum n (Gesam-

heit aller schriftlichen Denkmale eines Volkes, eines Landes, eines Zeit-alters): ~ jaune Reali'smus *m*; v. enfantin I; *iro.* une jolie ~ ein sauberes Machwerk. 4. *coll.* Gelehrtenwelt, Lit(t)era'ten *m/pl.*

**littératurier**‖ F ✎ (li-tĕ-ra-tü-rĭé'; Ⓢb) *s/m.* schlechter Schriftsteller.

**littéré**, ~e ☣ (li-tĕ-re'; *st.s.* ~t-t~) *a.* zo. mit schrift-ähnlichen Zügen: Vénus ~e Buchstaben-Muschel *f* (= écriture 6 b).

**littéromanie** F ✎ (li-te-rō-ma-ni') [lt.-grch.] *s/f.* Schreibsucht.

**littoral** *m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux**‖ (li-tŏ-rä'l, *st.s.* ~t-t~) [lt.] **I.** *a.* (nach dem *s.*) zum Ufer gehörig, Ufer-..., Küsten-..., Strand-...: ♀ plantes ~ales Ufer-Pflanzen *f/pl.*; zo. oiseaux ~aux Strandvögel *m/pl.* **II.** ~ *s/m.* Küstenstrich, Littora'le *n.* **III.** ~**ales** Ⓢb *s/f. pl.* zo. Uferwanzen.

**lit(t)orelle** ♀ (li-tŏ-ræ'l; *st.s.* ~t-t~) [lt. littus] *s/f.* Strändling *m*, Plantagine'en-Gattung (Litorella). [Strandschnecke (Litorina).

**lit(t)orine** ☣ (li-tŏ-ri'n; *st.s.* ~t-t~) *s/f.* zo.

**Littré** (li-tre') *npr. m.* Maximilien-Paul-Émile ~ id., Arzt, Mitglied des Institu'ts, Sprachgelehrter und Lexikogra'ph (1801—1881).

**littres** † (li'tr Ⓢb) *s/f. pl.* Devi'se *sg.*, Umschrift *sg.*

**lituite** ☣ (li-tŭi't) *s/f.* zo. Bischofsstab *m*, Gattung versteinerter Schnecken (Lituïtes).

**liturgie** (li-tür-Gi') [grch.] *s/f.* Liturgi'e (Anordnung des Gottesdienstes und sämmtliche dabei gebräuchliche Ceremo'nien mit Ausschluß der Predigt).

**liturgique** (li-tür-Gi'k) [grch.] *a.* litu'rgisch, zur Liturgi'e gehörig: langue ~ kirchenslawische Sprache. [turgi'e, Litu'rgiker.

**liturgiste** (li-tür-Gi'ßt) *s/m.* Schr. über Li-

**lituus** ☣ (li-tü-ü'ß) [lt.] *s/m.* h.a. bei den Römern: **1.** Krummstab des Augu'ren. **2.** Art kleine Kriegstrompe'te (meist bei der Reiterei).

**liure** (li-ü'r) [lier] *s/f.* **1.** Seil *n*, Strick *m* zum Festhalten der Ladung e-s Wagens, Wagenseil *n.* **2.** † Einfassung, um Schmelz-arbeiten auf Gold-arbeiten zu befestigen. **3.** ⚓ Wuhling (Umwickelung eines Gegenstandes mit Tauen) = lieure: fausse ~ de beaupré doppelte Wuhling des Bugspriets oder zweite Wuhling vor der ersten; faire une ~ au bout d'une corde ein Tau-Ende betakeln; ~s *pl.* Kniehölzer *n. pl.* zur Erhöhung des Randes der Fahrzeuge; Korven (Bauchstücke) auf kleinen Fahrzeugen. [bsd. Gattin Karl's des Großen.

**Liutgarde** (li-üt-gä'rd) *n.d.b. f.* **Luitgard**,

**Livadie** (li-wä-di') [grch.] *npr. f.* Liva'dien *n* (Festland von Griechenland ohne Mor'ea).

**livadien**‖, ~**ne** (li-wa-diĝ', ~ĭæ'n) *a.* und L~, L~ne *s.* aus Liva'dien; Liva'dier(in).

**livane** † (li-wa'n) *s/f.* = pélican.

**livarde** (li-wa'rd) *s f.* **1.** Reepschlägerei: Streicher *m* zum Glätten des Kabelgarnes: ~ de la manivelle Knüppelband *n.* **2.** ⚓ Spriet *n* (Stange, welche ein Sprietsegel ausspannt) = baleston.

**Livarot**‖ (li-wa-rŏ') **I.** *npr. m.* id. *n*, fr. Marktflecken (Calvados). **II.** L~ *s/m.* id., Käse von ~ I. [tot. **II.** *npr. m.* Li'rius.

**Live** (liw) **I.** *npr. f.* v. Épinay 1 und Houde-

**livèche** ♀ (li-wæ'ſch) [lt. levisticum] *s/f.* Liebstöckel *n* (Ligustĭcum levistĭcum) = levèche; ~ des prés Wiesen-Haarstrang *m*, Silau *m* (Peucedănum silaus).

**liverdun**‖ (li-wär-dŭ') *s/m.* id., lothringische Traubensorte.

**Liverpool** (Larousse: li-wär-pū'l) *npr. m.* id. (spr. li'-wer-pūl) *n*, engl. Hafen- u. Handels-St.

**liverpoolien**‖, ~**ne** (li-wär-pu-liĝ', ~ĭæ'n) *a.* u. L~, L~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Liverpool (spr. li'-wer-pūl). [stamm.

**Lives** (liw Ⓢb) *s/m. pl.* Li'ven, finnischer Volks-

**livet**‖ (li-wæ'; Ⓢb) **I.** *s/m.* **1.** † Billardspi'el: letzter Spieler. **2.** ⚓ ~ du pont längs des Puppenwerks gezogene Linie, um die Stellung des Decks zu bezeichnen. **II.** L~ *npr. m.* Charles L~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1828).

**livide** (li-wi'd) [lt.] **I.** *a.* (schwarz)blau, blei-farbig, fahl. **II.** *s/m.* Fahlheit *f.* **Syn.** v. blafard.

**lividité** (li-wi-di-te') [livide] *s/f.* fahle Farbe, Blei-Farbe, schwärzliches Blau.

**Livie** (li-wi') **I.** *npr.* und *n.d.b. f.* Li'via bsd. Frau des Augustus. **II.** l~ *s/f.* ☣ zo. Gattung der After-Blattläuse (Livĭa).

**livien**‖, ~**ne** (li-wiĝ', ~ĭæ'n) *a.* livia'nisch, auf Li'via bezüglich: ❀ papier ~ Art feines ägy'ptisches Papi'er.

**Livingstone** (li-wĝ-ßto'n) *npr. m.* Guy-David ~ id. (spr. li'-wing-ßt'n), englischer Afrika-Reisender (1815-73). [(Turbo pica).

**livon**‖ ☣ (li-wŏ') *s/m.* zo. Elster-Schnecke *f*

**Livonie** (li-wŏ-ni') [neu-lt.] *npr. f.* Livland *n*, russische Ostsee-Provinz.

**livonien**‖, ~**ne** (li-wŏ-niĝ', ~ĭæ'n) [neu-lt.] *a.* u. L~, L~ne *s.* livländisch; Livländer(in).

**livot**‖ P (li-wŏ') *s/m.* zo. Mäuse-Bussard, gemeiner Bussard, Vogel (Falco butĕo).

**Livourne** (li-wū'rn) *npr. f.* Livo'rno *n*, italienische Stadt am mittelländischen Meere.

**livournin**‖, ~e (li-wür-nĝ', ~i'n) *a.* u. L~, L~e *s.* aus, Bewohner(in) von Livo'rno.

**livrable** ❀ (li-wra'bl) **I.** *a.* auszuliefern, lieferbar. **II.** *s/m.* Waare *f*, die gleich beim Kaufe (aus)geliefert werden kann.

**livraison**‖ ❀ (li-wræ-ſŏ') [lt. liberatĭo] *s/f.* **1.** (Ab-)Lieferung, Ver-abfolgung: ~ faite nach erfolgter Ablieferung; en huit jours de ~ in 8 Tagen Lieferzeit; P ✎ avoir une ~ de bois devant sa porte sehr hochbusig sein. F einen guten Vertrag h. **2.** Heft *n*, Lieferung: paraître par ~s lieferungsweise, in Lieferungen erscheinen.

**livrancier**‖ ✎ (li-wrĝ-ßĭé'; Ⓢb) [livrer] *s/m.* (mehr gbr. fournisseur) **1.** Kanzleistyl: Liefera'nt. **2.** ❀ Waaren-Liefera'nt.

**livre** (li'wr) **I.** [lt. liber] *s/m.* **1.** Buch *n*: ~ en blanc, ~ en feuilles rohes, nicht broschi'rtes B.; ~ blanc unbeschriebenes B.; ~ classique Schulbuch *n* (namentlich für obere Klassen der collèges); ~ contrefait Nachdruck, † a. verzierte(s) Holzstück *n* od. Schachtel *f* in Form eines Buches; ~ de dévotion Andachts-B.; v. enfant I. 1; ~ d'estampes Bilder-B.; ~ d'heures Gebe't-B.; ~ in-folio Folia'nt; ~ in-quarto Quarta'nt; v. fonds 6; ~ de luxe Prachtwerk *n*; ~ noir B. über die schwarze Kunst; *ehm.* ~ d'or **a)** Adels-Verzeichniß *n* in Republiken; **b)** Verzeichniß *n* der Pairs von Frankreich unter der Restauration; *adv.* à ~ ouvert vom Blatte weg(spielen, übersetzen); rl. ~ de paix Pa'cem *n* (nach der Messe zum Küssen dargereichtes Buch); peuples du ~ im Kora'n: Juden *pl.*, Christen *pl.* und Sabäer *pl.*; ~ de prières Gebe't-B.; P✎ ~ des rois Spiel *n* Karten, F B. der 4 Könige; les saints ~s die heilige Schrift, die Bibel; les ~s sacrés oder canoniques kano'nische Bücher *n. pl.* der Bibel. **2.** *fig.* (fast †) ~ du monde Umgang mit der Welt; le ~ de vie oder des vivants das B. des Lebens; rl. être écrit dans le ~ de (la) vie zur Seligkeit auserkoren sein: être sur le ~ de q. bei J-m auf dem Kerbholze stehen; *fig.* F n'avoir jamais mis le nez dans un ~ sehr unwissend sein: *fig.* pâlir, sécher sur les ~s über den Büchern hocken; v. brûler I. 2; F parler (comme un) ~ sehr gelehrt, wie gedruckt, auch in gesuchten Ausdrücken sprechen; ✎ politique par ~ Bücher-, Idea'l-poli'tiker; on ferait un ~ de ... es ließe sich ein Buch schreiben über ...; F après cela, il faut fermer le ~ da muß man das B. zumachen, da hört Alles auf. **3.** 𝅘𝅥𝅮 Lieferung *f*, Band; chant sur le ~ vierstimmiger Chora'l, welchen die Musiker unvorbereitet in einen einstimmigen zusammensetzen und spielen. **4.** 𝅘𝅥𝅮 *ehm.* Opern-Text (= livret 8, libretto). **5.** = betting-book: faire son ~ seine Wetten (beim Rennen) eintragen. **6.** ❀ ~ de commerce Handlungs-Buch *n*; ~ de compte Rechnungs-, Schuld-Buch *n*; ~ d'extrait, ~ de mise et de recette, ✎ ~ de raison, grand ~, ~ des comptes courants Haupt-Buch *n*; ~ des factures Faktu'ren-Buch *n*; ~ journal Journa'l *n*; ⚓ ~ de loch Log-Buch *n.* **7.** v. bleu I. 1 und jaune I; ~ rouge: **a)** rothes Buch der geheimen Ausgaben von Ludwig XV. und XVI.; **b)** être sur le ~ rouge im schwarzen Regi'ster stehen; c) elle est inscrite dans le ~ rouge sie ist konzessionirt, sie hat ein Buch (von Freudenmädchen). **8.** ⚓ ~ de, du bord Ladungs-, Passagi'er-B. **9.** ☐ ~ d'architecture Protokoll-B. **II.** [lt. libra] *s/f.* **1.** ❀ Pfund *n* als Gewicht (*abr.* L.): cent (~s) pesant 100 Pf. schwer; ~ métrique, ~ nouvelle, ~ usuelle Zoll-pfund *n* = 500 Gramm; vendre à la ~ nach dem Gewichte verkaufen. **2.** † (und noch prov.) als Münze beim Rechnen und bsd. in Angaben mit einem Bruchtheil dabei, so sagt man: 3 ~s 5 sous; (~ tournois war = 20 sous, dagegen ~ parisis = 25 sous); jetzt nur bei Angabe des Einkommens: 10,000 ~s de rente 10,000 Franken *pl.* Rente; *fig.* F faire de cent sous quatre ~s et de quatre ~s rien sein Vermögen vergeuden; † au marc, au sou la ~ verhältnißmäßig, nach Verhältniß erhalten, bezahlen *rc.* (jetzt au marc le franc); il vend à un sou, à deux sous pour ~ de bénéfice er verkauft mit 5, mit 10% Gewinn; *ehm.* ~ de terre Stück *n* Landes, das ein jährliches Einkommen von 1 ~ brachte (v. sterling). **3.** Gärtnerei: poire de ~ Pfundbirne (Art großer Kochbirne). **4.** ⊖ Tapezier-Arbeit: demi-~ allongée: **a)** breitköpfiger Tape'ten-nagel; **b)** Nagel *m* zum Befestigen eines Gitterwerkes.

**livrée** ⸸ (li-wre') *s/f.* **I.** [livrer] **1.** Bedientenkleidung, Livree: grande ~ Staats-L.; petite ~ Alltags-L.; porter la ~ de q. J-s Bediente sein, *fig.* J-m verkauft sein, zu J-s Partei gehören; *fig.* battre la ~ de q. gegen J-s Freund, Partei *rc.* im Streite liegen. **2.** *coll.* Bedienten *m/pl.*, Dienerschaft. **3.** *ehm.* von einem Fürsten den Mitgliedern seiner Familie gelieferte Kleidung. **4.** ~ (d'une dame) Leibfarbe in Turnieren. **5.** ❀ die Puppe mit der Nummer des Zeuges tragender Seidenfaden. **6.** ch Leibfarbe, Pelz *m*, buntfarbiges Fell von Thieren während einer gewissen Jahreszeit. **7.** *fig* Kleid *n*, Gewand *n*: porter la ~ de la misère sehr elend aussehen; ~ de la mariée, ~ de la noce Brautbänder *n. pl.* **8.** zo. **a)** Ringel-, Livree-Raupe (Bombyx neustrĭa); **b)** Waldschnecke (Helix nemorālis); **c)** ~ d'Ancre gestreifter Pinsel-käfer (Trichĭus fasciătus). **II.** † [livre II. 2] = livre de terre. [Reise-handbuch *n.*

**livre-guide**, *pl.* ~s-~s (liwr-gi'd; Ⓢb) *s. m.*

**livre-miniature**, *pl.* ~s-~ (liwr-mi-nja-tü'r) *s/m.* Miniatu'r-Band (Buch in sehr kleinem Forma't).

**livrer**‿ (li-wre') [lt. liberāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** liefern: ~ un assaut zum Sturme schreiten; ~ (une) bataille, *fig.* ~ un combat eine Schlacht, ein Treffen liefern; *fig.* ~ bataille, ~ combat pour q. für J-s Intere'ssen eintreten. **2.** ab-, über-liefern; übergeben: ~ à la publicité der Öffentlichkeit übergeben; tel vend qui ne ~e pas nicht alle Streiche gelingen; F je vous le ~e marié avant qu'il soit peu ich stehe Ihnen dafür, daß er in Kurzem verheirathet sein wird; être ~é à qc. versunken sein in et. **3.** Preis geben, verrathen, ausliefern; mittheilen, überlassen: ~ une place einen Platz übergeben; ~ chance Augen aufgeben im Würfelspiele; F je vous ~e cet homme-là pieds et poings liés Sie können mit diesem Manne schalten und walten, wie Sie wollen; F✎ ~ qc. au bras séculier et. der weltlichen Gerichtsbarkeit über-

liefern, *fig.* preisgeben, auf et. verzichten; F ⚒ je vous en ‿e autant ich bin in demselben Falle. 4. ch. ~ le cerf aux chiens die Hunde auf den Hirsch hetzen oder loslassen. II. se ~ 1. *abs.* mittheilsam sein: il ne se ‿e pas er vertraut sich Niemandem an. 2. se ~ à q. sich J-m widmen, sich J-m hingeben (auch von den Gunstbezeigungen eines Weibes); se ~ à qc. sich einer Sache hin-, er-geben (J-J. ⁺⁄₊ faire q. ~ à qc. ohne se). Syn. v. adonner. 3. geliefert werden (von Schlachten).

**livre-relieur,** *pl.* ‿s-‿s * (lĭwr-rĕ-liŏ'r ⑯; *pl.* ⑧b) *s/m.* Zieh-deckel (= biblorapte).

**livresque** † (lĭ-wrĕ'ßk) [livre] *a.* Bücher betreffend.

**livret**‖ (lĭ-wrǟ'; ⑧b) [livre] *s/m.* 1. Büchelchen *n.* 2. Katalo'g einer Sammlung. 3. Konto-Buch *n* der Soldaten: ~ d'armement Bewaffnungs-Büchlein *n*; ~ de revue Musterungs-Büchlein *n.* 4. ~ de la caisse d'épargne Sparkassen-Buch *n.* 5. ~ (d'ouvriers, de domestiques) Führungs-, Dienst-Buch *n* (für Gesellen u. Gesinde); Wander-, Arbeits-B. 6. † Einmal-eins *n* (= table de Pythagore). 7. Pharospiel: Buch *n* (die 13 jedem Pointeur gegebenen Karten). 8. gedruckter Operntext. 9. arch. Flügel-Altar. 10. ⚙ Päckchen *n* Papi'er zum Einlegen des Blattgoldes *rc.* 11. ⚘ Bast. 12. zo. Psalter, Blättermagen der Wiederkäuer.

**livrier**‖ ⚒ (lĭ-wrĭe' ⑯; *pl.* ⑧b) [livre] *s/m.* *mv.part* Büchermacher (schlechter Schr.) (J-J.).

**Livry** (lĭ-wri') *npr.m.* 1. id. *n*, fr. Dorf mit Abtei. 2. Susanne de ~ id., Geliebte Voltaire's.

**lixiviation**‖ ⚗ (lĭ-kßĭ-wĭ-ā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* [chm. Auslaugung.

**lixiviel,** ‿le † ⚗ (M-Cz. 137, 138: lĭ-kßĭ-wĭ-ĕ'l, ‿ǟ'l) [lt. lixivium] *a.* chm. laugenhaft: chm. sel ~ Laugensalz *n.*

**lizardes**‖ ❀ (lĭ-ſā'rd) *s/f.pl.* id., Art Leinwand *sg.* aus Ka'iro.

**lizari** ❀ (lĭ-ſā-ri') *s/m.* = alizari.

**lizarique** ⚗ (lĭ-ſā-ri'k) *a.* chm. acide ~

**lize** (lĭſ) *s/f.* = lise I. [Krapp-Säure *f.*

**lizée** (lĭ-ſe') *s/f.* agr. flüssiger Dünger (= lizier). [nach ziehen.

**lizer**‖ ⚙ (lĭ-ſe') ①a. *v/a.* Tuch der Breite

**lizéré** (lĭ-ſĕ-re') *s/m.* = liséré.

**lizeret**‖ † (lĭ-ſrǟ') *s/m.* = lis II. 3.

**Lizerne** (lĭ-ſä'rn) *npr.f.* id., schwz. Fluß [(Wallis).

**lizier**‖ (lĭ-ſĭe') *s/m.* = lizée.

**lizoir** ⚙ (lĭ-ſŏā'r) *s/m.* = lisoir.

**L.L.A.A.** v. L. 2d. [zo. = lama II.

**llama** ⚒ (L. ljā-ma'; Ls. 124: ſā-ma') *s/m.*

**llano,** *pl.* ‿s (L. ljā-no'; Ls. 124: ſā-no'ß) [span.] *s/m.* Name der großen Ebenen *f/pl.* im Norden von Süd-Amerika.

**L.L.M.M.** v. L. 2d.

**Lloyd** (ljŏ-i'd; L. lŏ-i'd) *s/m.* id. (spr. lĕud): I. a) Besitzer e-s großen Kaffeehauses in der Londoner Börse (18. sæ.); b) Institu't für Nachrichten über Schiffahrt; und davon: c) die Firma mehrerer großen Handels- und Verkehrs-Anstalten; auch Titel von Zeitungen. II. *npr.m.* Henry ~ id., engl. Grammatiker und Schriftsteller († 1864 in Berlin).

**lo** (lo) *int.* v. ho 5.

**Lô** (lō) *npr.m.* id. (v. Saint-‿).

**loam** (L. lōm) [engl.] *s/m.* agr. fruchtbarer Lehmboden.

**loameux,** ‿se, auch ‿mm‿ (lo-mö' ⑩a, ‿ö'ſ) [loam] *a.* fruchtbaren Lehm enthaltend. [artige Pflanze Amerika's.

**loase** ⚘ (lŏ-ā'ſ) *s/f.* Loa'se, passionsblumen-

**loasé,** ‿e ⚘ (lŏ-a-ſe') *a.* und ‿es ⑧b. *s/f.pl.* loa'sen-artig(e Pflanzen).

**lobaire** ⚗ (lŏ-bǟ'r) I. *a.* lappig, in Zssg. Lappen-...: an. veines ‿s zu den Gehirnlappen führende Adern *f/pl.* II. *s/f.* 1. ⚘ Lappen-Flechte, Lungen-moos *n* (Lobāria): ‿s *pl.* lappen-flechten-artige Pflanzen. 2. zo. Lappen-Schnecke (Lobāria).

**Lobau** (lŏ-bo') *npr.m.* id. *n.* Donau-Insel im Osten von Wien: comte de ~ v. Mouton.

**lobe** (lŏb) [grch.] *s/m.* 1. ⚗ an. Lappen, Flügel des Gehirns, der Lunge *rc.*: ~ de l'oreille Ohrläppchen *n.* 2. ⚘ Lappen, vorspringender Theil eines Blattes *rc.*: ‿s (séminaux) Samen-Lappen *pl.* 3. ⚙ arch. Kreis des Maßwerkes in den Füllungen der Fenster, Nase *f*, Paß, Laubwerk *n*; Sattlerei: ‿s *pl.* gerade Stege am Packsattel. [gelappt.

**lobé,** ‿e ⚗ (lŏ-be') [lobe] *a.* zo. u. ⚘ lappig,

**lobéliacé,** ‿e ⚘ (lŏ-be-lĭ-a-ße') [lobélie] *a.* u. ‿es ⑧b. *s/f.pl.* lobe'lien-artig(e Pflanzen).

**lobélie** ⚘ (lŏ-be-lī') [Lobel, fld. Botaniker, 16. sæ.] *s/f.* Lobe'lie, Kardinalsblume (Lobelia syphilitica).

**lobéline** ⚗ (lŏ-be-li'n) *s/f.* Lobelii'n *n* (eigenthümlicher scharfer Stoff in Lobelia-Arten).

**lobier**‖ ⚘ (lŏ-bĭe'; ⑧b) [lobe] *s/m.* ~ subéreux kork-artiger Lappenpilz, Art der Blätterpilze. [gend.

**lobifère** ⚗ (lŏ-bĭ-fǟ'r) [lt.] *a.* lappentra-

**lobiole** ⚘ (lŏ-bĭ-o'l) [lobe] *s/f.* Läppchen *n* eines Flechtenlagers.

**lobipède** ⚗ (‿pǟ'd) [lt.] I. *a.* lappenfüßig. II. *s/m.* zo. Lappenfuß, schmal-schnäbeliger Wassertreter (Phalarŏpus cinerĕus).

**lobulaire** ⚗ (lŏ-bü-lǟ'r) [lobule] *a.* ⚘ u. zo. läppchen-ähnlich, aus Läppchen bestehend.

**lobule** ⚗ (lŏ-bü'l) [lobe] *s/m.* 1. an. Läppchen *n.* 2. ⚘ Keimläppchen *n* mancher Gräser.

**lobulé,** ‿e ⚘ (lŏ-bü-le') [lobule] *a.* (fein-) gelappt. [(fein)lappig.

**lobuleux,** ‿se ⚗ (lŏ-bü-lö' ⑩a, ‿ö'ſ) *a.*

**lobulisation**‖ ⚗ (lŏ-bü-lĭ-ſā-ßĭǫ') *s/f.* Physiologie: Läppchenbildung eines Gewebes.

**loc** (lŏk) *s/m.* = looc, lo(o)ch.

**local** *m*, ‿ale *f* ☐ † (lŏ-kā'l); *m/pl.* ‿aux (‿ō') [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) örtlich, loka'l: autorités ‿ales Ortsbehörden *f/pl.*; ⚒ adverbes ‿aux Orts-Adve'rbien *n. pl.* (v. adverbe, lieu I. 1); v. couleur I. 2. II. ~ *s/m.* (*pl.* ⑩b) Ort, Platz, Loka'l *n*, Raum: grands ‿aux à louer avec ou sans appartements große Ladenräume *pl.* mit oder ohne Wohnung zu vermiethen; *abus.* = localité (J-J.).

**localisation**‖ ⚗ * † (lŏ-kā-lĭ-ſā-ßĭǫ') [localiser] *s/f.* Lokalisi'rung, Einschränkung auf eine begrenzte Örtlichkeit.

**localiser‿** * † (lŏ-kā-lĭ-ſe') [local] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) lokalisi'ren, (sich) an e-m bestimmten Orte festhalten.

**localité** † (lŏ-kā-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Örtlichkeit, Ortsbeschaffenheit. 2. Ort *m*, Lokalitä't: je ne suis pas de la ~ ich bin nicht von hier. 3. * ⚗ phls. ausschließende Raumerfüllung, Undurchdringlichkeit. 4. ⚙ Malerei: Eigenschaft der örtlichen Farbe.

**locande** ⚒ (lŏ-kǫ'd) [lt.] *a/f.* chambre ~ Mieth-Zimmer *n.*

**locandier**‖ Γ (lŏ-kǫ-dĭe') *s/m.* Hausdieb.

**locar** (lŏ-ka'r) *s/m.* und *a.* agr. (froment) ~ Einkorn *n*, Emmerkorn *n* (Triticum monococcum) = locular.

**locataire** (lŏ-ka-tǟ'r) [lt. locatārius] *s.* Mieths-mann *m*, -frau *f*; Miether(in) (*ant.* propriétaire); principal ~ Hauptmiether *m*; ~ en garni Chambregarnist *m* (J. der ein möblirtes Zimmer abgemiethet hat; vgl. sous-‿).

**locateur** ⚒ (lŏ-ka-tö'r) [lt. locāre] *s/m.*, Poit. auch ‿se (‿ö'ſ) *s/f.* Vermiether(in), Mieth-herr *m.*

**locatif** *m*, ‿ve *f* (lŏ-ka-ti'f, ‿i'w) [lt.] I. *a.* 1. den Miethsmann angehend, Mieth(s)-...: valeur ‿ve Miethzins *m.* 2. ⚗ *gr.* cas ~ = ~ II. II. ~ *s/m.* ⚗ *gr.* Lokati'v (Kasus auf die Frage: „wo?" im Sanskrit *rc.*).

**location**‖ (lŏ-kā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vermiethung, Verpachtung. 2. Miethen *n*, Miethe; Miethsgeld *n*; v. grinchir. 3. thé. (bureau de) ~ Büreau *n* für den Tages-Verkauf der Theaterbillets.

**locatis** F ⚒ (L. lŏ-ka-ti'; A. ‿ti'ß), A. von 1762: ‿ti (‿ti') [= locatif] *s/m.* schlechter Miethsgaul.

**locelle** ⚘ (lŏ-ßǟ'l) [lt.] *s/f.* kleines Fach; Halbfach *n* in manchen Staub-beuteln.

**loc(h)**‖ (lŏk) [engl.] *s/m.* 1. ⚓ Log *n*, Logge *f* (Geschwindigkeitsmesser eines Schiffes); v. bateau 2, horloge I. 1. 2. = éclegme, loc.

**lochage** ⚙ (lŏ-scha'ǵ) [locher] *s/m.* Zuckerfabrikation: Schütteln *n*, Rütteln *n*, Löschen *n* der Zuckerbrote.

**loche** (lŏsch) [span.] *s/f.* 1. zo. Beizker *m*, Schmerle, Grundel, Fisch-Gattung (Cobitis): ~ des étangs Schlamm-B., große Schmerle (C. fossilis); ~ franche Bart-Grundel, gemeine Schmerle (C. barbatŭla); ~ de mer Meer-G. (Gobius); ~ de rivière Stein-B., Dorn-G. (C. tænia). 2. prov. Schnecke (= limace 1). 3. P ⚒ Faul-pelz *m*, -thier *n*, *fig.* F fauler Hund. 4. Γ Ohr *n.*

**locher‿** (lŏ-sche') [D. dtsch. Lücke] ①a. I. *v/n.* 1. lose sein (vom Pferde-Huf-eisen), schlottern, klappern. 2. *fig.* F ⚒ il a toujours quelque fer qui ‿e mit seiner Gesundheit hapert es immer; il y a quelque fer qui ‿e da ist noch ein Haken dabei (vgl. fer I. 15). 3. Γ lauschen, horchen. II. *v/a.* 1. ⚙ Zuckerfabrikation: die Brote schütteln, rütteln, löschen (in den Formen losschlagen). 2. provN. ~ un arbre Früchte von einem Baume schütteln.

**Loches**‖ (lŏsch) [lt. Lucae] *npr.m.sg.* id. *n*, fr. Stadt (Indre-et-Loire); Schloß und Grab der Agnes Sorel; v. jouer I. 5.

**lochet**‖ ⚙ (lŏ-schǟ'; ⑧b), B. auch ‿lou‿ (lu‿) *s/m.* 1. agr. Spaten, Grabscheit *n*: ~ à aile Torf-, Abstech-schaufel *f*, -eisen *n.* 2. Bergbau: schmaler Spalt von den Bergleuten gehauen. [ben *n.*

**lochetage** ⚙ (lŏ-schta'ǵ) *s/m.* agr. Umgra-

**locheter**‖ ⚙ (lŏ-schte') [lochet] ①c. *v/a.* agr. mit dem Spaten umgraben.

**lochial,** ‿ale ⚗ (lŏ-schĭā'l), *m/pl.* ‿aux‖ (‿ĭō') ⑯ *a.* (nach dem *s.*) path. zur Reinigung der Wöchnerin gehörig.

**lochies** ⚗ (lŏ-schī' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* méd. Lo'chien, Reinigung *sg.* der Wöchnerinnen.

**lochiorrhagie** ⚗ (lŏ-kĭ-ŏr-rā-ǵi') [grch.] *s/f.* path. übermäßiger Fluß der Reinigung bei Wöchnerinnen.

**lochiorrhée** ⚗ (lŏ-kĭ-ŏr-re') [grch.] *s/f.* path. (zu) starke Reinigung der Wöchnerinnen.

**Locke** (lŏk) *npr. m.* Jean ~ John Locke (sprich dǵŏn lŏk), englischer Philosoph († 1704).

**lock(ian)isme** (lŏ-kĭ-ā-ni'ßm, lŏ-ki'ßm) [Locke] *s/m.* Locke's sensuali'stisches System. [*s/m.* Lock(ian)i'st, Anhänger Locke's.

**lock(ian)iste** (lŏ-kĭ-ā-ni'ßt, lŏ-ki'ßt) [Locke]

**lockien**‖, ‿ne (lŏ-kĭǟ', ‿ǟ'n) [Locke] *a.* und *s.* von Locke, L. anhängend; Anhänger L.'s.

**Lockroy** (lŏ-krŏā') *npr.m.* Joseph-Simon ~ id., fr. dr. Schriftsteller (1803 — ——).

**Locle** (lŏ'kl) *npr. m.* le ~ id. *n*, schweizerische Stadt (Neufchâtel).

**locman** I. *s/m.* (lŏ-kmǫ'‖) [fld. lotmann] Lootse (= lamaneur). II. L‿ (lŏ-kmā'n) *npr. m.* id., ar. Weiser, dem alte Fabeln zugeschrieben werden (= Lokman).

**loco** (lŏ-ko') [lt.] *advt.* 1. ♪ am eigentlichen Orte. 2. ~ citato (lŏ-ko-ßĭ-ta-to') an der angeführten Stelle.

**locobatteuse** ⚙ (lŏ-kŏ-bă-tö'ſ) [lt. loco und batteuse] *s/f.* agr. Dampf-Dreschmaschi'ne.

**locomachine** * ⚒ (‿mă-schi'n) *s/f.* Velocipe'd *n.*

**locomobile** (lŏ-kŏ-mŏ-bi'l) [lt.] I. *a.* ⚗ von der Stelle bewegbar. II. *s/f.* ⚙ Lokomobi'le, transporta'ble Dampfmaschi'ne.

**locomobilité** ⚗ (lŏ-kŏ-mo-bĭ-lĭ-te') *s/f.* passive Ortsveränderungs-Fähigkeit.

**locomoteur,** ‿trice (lŏ-kŏ-mo-tö'r, ‿tri'ß) [lt.] *a.* von der Stelle bewegend; ⚗ an. appareil ~ die zur Bewegung dienenden Orga'ne *n. pl.* des Körpers. Syn. *locomoteur* désigne ce qui opère la locomotion; *locomotif*, ce qui a la puissance de l'opérer.

**locomotif** (lŏ-kŏ-mo-ti'f) *m*, ‿ve (‿i'w) *f* [lt.] I. *a.* eine Ortsveränderung bewirkend

machine ~ve = ~ II. a). II. ~ve s/f. a) Lokomoti've; Dampfwagen m; ~ routière Straßen-L.; b) F eifriger Raucher. Syn. v. locomoteur.

**locomotilité** (lŏ-kŏ-mo-tĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Fähigkeit, den Ort selbständig zu verlassen.

**locomotion** (lŏ-kŏ-mo-ßĭḡ') [lt.] s/f. Orts-veränderung, -bewegung. Syn. v. locomotivité.

**locomotivité** (lŏ-kŏ-mo-tĭ-wĭ-te')[lt.] s/f. Orts-veränderungs-Fähigkeit der lebenden Wesen. Syn. la *locomotivité* est la faculté de se mouvoir; la *locomotion* est l'exercice de cette faculté.

**loco sigilli** (lŏ-ko-ßi-Gi-li') [lt.] adv. statt, an Stelle des Siegels (v. L. 2 e). [quet I.

**locquet** (lŏ-kæ') b; pl. b) s/m. = lo-

**locrenan** (lŏ-krĭ-ng'), auch ~o~ (~ŏ~) [L~, bretagnische Stadt] s/m. grobes bretagnisches Segel; rohe Hanfleinwand f.

**Locres** (lo'kr) npr.f./sg. h.a. Lo'kri n, Stadt in Unter-Italien. [griechische Landschaft.

**Locride** (lŏ-kri'd) npr.f. h.a. Lo'kris n,

**locrien**, ~ne (lŏ-kriḡ', ~æ'n; ) [grch.] h.a. I. a. lo'krisch, zu Lo'kris gehörend; ♪ = hypodorien (v. hypo...). II. L~, L~ne s. Lokrer(in), Bewohner(in) von Lo'kris oder Lo'kri (v. Locride und Locres).

**loculaire** (lŏ-kŭ-lä'r) [locule] a. fächerig.

**loculamenteux**, ~se (lŏ-kŭ-lă-mg-tö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) durch Querwände in Fächer getheilt. [locar.

**locular** (lŏ-kŭ-la'r) s/m. und a. (blé) ~ =

**loculation** (~lă-ßiḡ') [lt.] s/f. Fächerigkeit. [Fach. 2. † co. Geldschrank.

**locule** (lŏ-kŭ'l) [lt. locŭlus] s/m. 1. kleines

**loculé**, ~ée (lŏ-kŭ-le'), ~eux, ~euse (~ö' a, ~ö'ſ) [locule 1] a. fächerig, in Fächer getheilt.

**loculicide** (lŏ-kŭ-lĭ-ßĭ'd) [lt.] a. déhiscence ~ Aufspringen n der Kapseln in der Mitte der Fächer.

**locustaire** (~ßtä'r) [lt.] a. u. ~s b. s/m. pl. zo. heuschrecken-artig(e Thiere n. pl.).

**locuste** (lŏ-kŭ'ßt) [lt.] I. s/f. 1. zo. a) Heuschrecke (Locusta); b) = langouste. 2. Gras-ährchen n. II. L~ npr.f. h.a. Loku'sta, berüchtigte Giftmischerin in Rom (1. sæ. nach Chr.).

**locustelle** (lŏ-kŭ-ßtæ'l) [lt. locusta] s/f. n. a. zo. (fauvette) ~ Heuschrecken-Rohrsänger m (Salicaria locustella).

**locution** (lŏ-kŭ-ßiḡ') [lt.] s/f. 1. Ausdruck m, Redensart. 2. ehm. (= élocution 2) Vortrag m (Bos., *Panég. de saint Paul*, 1).

**lodalite** (lŏ-dă-li't) s/f. min. Lodali'th m, Art Feldspath. [(Salmo grœnlandicus).

**lodde** (lŏd) s/m. zo. grönländischer Lachs

**lodé**, ~e † (lŏ-de') a.prov.agr. überschwemmt, durchnäßt. [Stadt (Hérault).

**Lodève** (lŏ-dæ'w) npr.f. id. n, französische

**Lodi** (lŏ-di') npr.m. id. n, it. Stadt (Sieg Bonaparte's 10. Mai 1796).

**lodicule** (lŏ-dĭ-kŭ'l) [lt.] s/f. innerste Blüthen-, Knoten-hülle der Gräser.

**lodier** † (lŏ-die'; b) [b.l. lodicarĭum] s/m. durchnähte Bettdecke.

**lodoïcée** (lŏ-do-ĭ-ße') s/f. Lodoice'a, Kokospalme der Seychellen. [liebte Louvet's.

**Lodoïska** (lŏ-do-ĭ-ßka') n.d.b.f. id., bsd. Ge-

**Lodomérie** (~me-ri'), auch ~i~ (~mi~) npr.f. Lodomi'rien n, Theil des ehemaligen Polens.

**lods** (lo) [b.l. laudemĭa] s/m.pl. Feudalrecht; nur in: ~ et ventes (loſ-ĕ-wg't) Verkaufsgebühren f/pl. an den Territoria'l-Herrn.

**Loèche(-les-Bains)** (lŏæſch-læ-bḡ') npr. f/sg. Leuk(er-Bad) n, Bade-Ort im Kanton Wallis in der Schweiz (= Louèche-les-Bains).

**lœmographie**, ~logie (le-mŏ-gră-fĭ', ~lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. Lehre, Beschreibung der Pest.

**loeri** (Lnd. le-ri'; L. lŏ-ĕ-ri') s/m. zo. schwarzköpfiger Papagei' (Psittacus atricapillus).

**lof** (lŏf) [holl.] s/m. 1. Wind-, Luv-seite f, Luv f: (au) ~! luv! windwärts!; ~ à la risée! luv an da, wo der Wind einstößt!; aller, venir au ~ beim Winde segeln, anluven; v. être I. C. 14; tenir le ~ die Luv halten (sich oberhalb des Windes halten); tenir le ~ d'un vaisseau einem Schiffe die Luv abgewinnen; virer ~ pour ~ halsen, vor dem Winde wenden; *fig.* revenir du ~ seinen Zorn, seine Ansprüche mäßigen. 2. Hals, Halsen pl. eines Segels (Taue, mit denen die unteren Ecken der Segel gespannt werden).

**lofer** (lŏ-fe') [lof] a. v/n. anluven, windwärts gehen, gegen den Wind steuern, lavi'ren (= loffer, orser).

**loffard** P (lŏ-ſă'r, lŏf) a. und s/m. thé. albern, einfältig; Dummkopf, Gimpel, Thränensack (vgl. lazzi-~).

**loffat** (lŏ-fa'; b) s/m. Lufto'n, Euchender (Maurer-Lehrjunge), dessen Vater Maurer war (= louveteau 2); ehm. auch allgemein: angehender Zunftgenosse.

**loffer** (lŏ-fe') a. v/n. = lofer.

**loffitude** P (lŏ-fĭ-tŭ'd) s/f. Tölpelei, Dummheit.

**Lof(f)oden** (Larousse: lŏ-fŏ-dæ'n) npr. f. Loffo'den pl., Inselgruppe an der nördlichen West-Küste von Norwegen.

**log** (lŏg) s/m. 1. [hebr.] id., Flüssigkeitsmaß bei den Hebräern (= 0,$_{251}$ Liter). 2. = loch 1.

**logane** P (lŏ-ga'n) s/f. provN. = cage 1.

**loganiacé**, ~e (lŏ-gă-nĭ-a-ße') a. und ~es b. s/f.pl. Loga'nia-artig(e Pflanzen).

**loganie** (lŏ-gă-nĭ') s/f. Loga'nia, australische Pflanzengattung. [Logari'thmus.

**logarithme** (~rĭ'tm) [grch.] s/m. math.

**logarithmique** (lŏ-gă-rĭ-tmĭ'k) [grch.] math. I. a. logari'thmisch; v. échelle 6. II. s/f. logari'thmische Linie.

**logarithmotechnie** (~tmo-tæ-knĭ') [grch.] s/f. Logarithmen-Kunst, Titel eines 1668 erschienenen Werkes von Nicolas Merca'tor.

**logate** (lŏ-ga't) s/f. Schiland: gigot à la ~ gespickte u. langsam gebratene Hammelkeule.

**loge** (lŏG) [dtsch. Laube] s/f. 1. Hütte, Schuppen m: Lehnswesen: Wohnung, welche der Lehnsherr in Kriegszeiten seinen Vasallen gab; ~ de francs-maçons, ~ maçonnique Freimaurer-Loge, Bauhütte (= atelier 4); ~ irrégulière Winkel-, nicht anerkannte Loge. 2. Kram-, Markt-, Meß-bude. 3. verschlossenes Zimmer, in welchem die Bewerber um einen Kunstpreis ihre Skizzen ausführen. 4. Loggia (sprich: lŏ'-d(ĵa), Bogengang längs der Seite eines Gebäudes in Italien: les ~s du Vatican, de Raphaël die Loggien des Vatika'n, von Raphael mit Gemälden geschmückt. 5. Kämmerchen n, Zelle, Verschlag m: ~ de portier Portier-Wohnung, meist an dem Treppenfuße. 6. Loge im Theater: les premières (~s) die ersten Rang-Logen; v. cintre 2; ~ grillée Gitter-Loge; ~ infernale = fosse aux lions; avoir ~ à l'Opéra im Opernhause abonni'rt sein; *fig.* être aux premières ~s a) den ersten Platz einnehmen; b) die beste Gelegenheit haben et. zu sehen; une seconde ~ eine L. (des) zweiten Ranges; weitS. les ~s die Zuschauer m/pl. in den Logen; une ~ du rez-de-chaussée e-e Parquet-L.; v. avant-scène 1; v. logographe 3. 7. Ankleide-Zimmer n der Schauspieler. 8. Konto'r n eines Fakto'rs oder Handels-Age'nten in Ost-Indien x. 9. Behältniß n in einer Menagerie. Zelle in einem Irrenhause; ~ du chien Hunde-Hütte (besser niche). 10. Börse in Lyon, Marseille x.; Stand m (bestimmter Platz eines Kaufmanns an der Börse). 11. Fach n. 12. Orgelbau: Blasebalgkammer. 13. Koje, Kammer; Deck n im Hafen. [bewohnbar, wohnlich.

**logeable** (lŏ-Ga'bl) [loger] a. (nach dem s.)

**logement** (lo-G'mg') [loger] s/m. 1. Wohnung f: ~ garni möblirte W.; ~ à loyer Miethe-W.; ~ de service Dienst-W.; il y a beaucoup de ~ dans cette maison in diesem Hause sind viele bewohnbare Räume: avoir la table et le ~ freie Station h. 2. Einquartierung f, Quarti'er n: billet de ~ Q.-Zettel m; avoir exemption de ~ de gens de guerre frei von Einquartierung sein; faire le ~ Q. machen; envoyer aux ~s das für die Herrschaft bestimmte Q. in Augenschein nehmen lassen. 3. Q.-Liste f. 4. ⚔ Artillerie: ~ pour le tourillon du soufflet Balgen-Pfanne f für den Wellzapfen des Blasebalges e-r Feldschmiede; frt. befestigter Sammelplatz; Verschanzung f, Verbauung f, Waffenplatz in den Laufgräben. 5. Waffenfabrikation: Lager n, Laufrinne f, Rohrkasten eines Gewehres; Schwanzschraubenlager n im Mittelschafte eines Gewehres. 6. ~ de l'équipage Back f, Raum, Abtheilung f für Offiziere x.; Banjer n (auf kleinen Fahrzeugen der Platz vor der Kajüte, wo das Schiffsvolk sich aufhält). Syn. 1. v. habitation. 2. le mot *logis* implique une permanence que ne suppose pas le mot *logement*.

**loger** (lŏ-Ge') [L. loge; Andere: lt. locāre] m. I. v/a. 1. beherbergen, unterbringen, logi'ren: v. cheval I. 1; *fig.* v. bourse 1; F ~ q. aux Petites-Maisons J. für verrückt ausgeben. 2. einquartieren. 3. *fig.* F il en est ~é là: a) nun sitzt er in der Klemme; b) davon läßt er sich nicht abbringen. 4. setzen, stellen, hineinbringen: ~ une balle dans la tête de q. J-m eine Kugel vor den Kopf schießen. 5. ~ un crédit einen Kredi't eröffnen. II. v/n. (mit avoir und être) 1. wohnen, logi'ren (auch *fig.*): être ~é wohnhaft sein; ~ chez soi im eigenen Hause wohnen; F ~ à la belle étoile unter freiem Himmel, F bei Mutter Grün kampi'ren, weitS. a. obdachlos sein (vgl. coucher II. 2); v. enseigne I. 3; v. croissant II. 1; ~ à loyer (dans une maison) zur Miethe wohnen; ~ aux quatre vents in einem sehr zugigen Zimmer oder Hause wohnen. 2. einkehren, Quarti'er nehmen. III. se ~ 1. sich einquartieren, sich einrichten. 2. stecken bleiben, sich festsetzen: la balle s'est ~ée dans la poitrine die Kugel ist in der Brust stecken geblieben. 3. ⚔ frt. sich festsetzen, verschanzen, ei'nlogiren, einschneiden. Syn. v. demeurer I.

**logette** (lŏ-Gæ't) [loge] s/f. 1. kleine Hütte, kleine Loge; Zelle. 2. Halbfach n in den Staubbeuteln der Synantheristen.

**logeur**, ~se (lŏ-Gö'r, ~ö'ſ) [loger] s. Zimmer-Vermiether(in): ~ à la nuit J., der Schlafstellen vermiethet; coucher chez un ~ in Schlafstelle liegen.

**loggia** (lŏ-Gi-a') [it.] s/f. = loge 4.

**logicien**, ~ne (lŏ-Gi-ßiḡ', ~æ'n) [grch.] I. s m. 1. Lo'giker m, richtig und scharf denkender Mensch. 2. † Lo'giker, Anhänger der Lehre vom Lo'gos. 3. ehm. Schüler m der Prima. II. a. lo'gisch, den Gesetzen der Lo'gik angemessen.

**logion** (lŏ-Giḡ') [grch.] s/m. Logei'on n, Platz der Sänger auf grch. Theatern.

**logique** (lŏ-Gi'k) [grch.] I. a. lo'gisch, konseque'nt, vernunftgemäß. II. s/f. 1. Vernunftlehre, Lo'gik; weitS. gesundes Urtheil, folge-richtiges Denken. 2. Werk n über Lo'gik. 3. † oberste Klasse (jetzt philosophie). Syn. v. dialectique.

**logis** (lŏ-Gi' a) [loger] s/m. sg. 1. Behausung f, kleine(re) Wohnung, Quarti'er n, Logi's n; bsd. F die W. des Sprechenden oder Dessen, von dem man spricht, Daheim n: allons au ~ laß(t) uns nach Hause gehen; corps de ~ Hauptgebäude n, auch frei-stehendes Nebengebäude; marquer les ~ Quartier machen; *fig.* F aller marquer les ~ voran-eilen, um zuerst anzukommen; v. maréchal; co. ~ du roi Gefängniß n (vgl. ~ 3); P ~ du moutrot Polizei'-Amt n; *fig.* F il n'y a plus personne au ~ a) es ist bei

ihm im Ober-stübchen nicht richtig; b) der Tod sitzt ihm auf der Zunge; v. fou II. 2. 2. Wirthshaus *n*; bon ~ à pied gut Q. für Fußreisende. 3. ⚓ † ~ du roi Kommandantu'r-Gebäude *n* in Mari'ne-Arsena'len (vgl. ~ 1). **Syn.** 1. v. habitation. 2. v. logement Syn. 2.

**logiste** * (lŏ-Ꭹi'ßt) [loge] *a.* élève ~ Schüler *m* einer Kunstschule, der in e-r loge (3) an e-m Konkurre'nz-Werke arbeitet (*Revue des Deux Mondes*, 15/7. 1869. 398).

**logistique** ⚶ (lŏ-Ꭹi-ßti'k) [grch.] I. *a.* 1. ehm. auf die vier Spe'zies bezüglich. 2. logarithmes ~s logi'stische Logari'thmen *m/pl.* (zum Gebrauch der Astrono'men eingerichtet). II. ~s *s/m. pl.* = dogmatique II. 3. III. *s/f.* 1. † ~ spécieuse A'lgebra. 2. ⚔ Berechnung der Zeit und des Raumes bei militärischen Bewegungen.

**logne** ⚙ (lŏnj) *s/f.* Wagnerei: Langbaum *m*.

**logodiarrhée** ✎ (lŏ-gŏ-dĭ-a-rē') [grch.] *s/f.* *co.* Maul-Diarrhö'e (Sprechsucht) (V.).

**logographe** ⚶ (lŏ-gŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* 1. Logogra'ph (Name der ältesten grch. Geschichtsschreiber, welche die Sagen zuerst in Prosa niederschrieben (Ende des 5. und Anfang des 6. sæ. vor Chr.). 2. Verfasser eines Glossa'riums. 3. *Logographe* id., Name einer politischen Zeitung (1791—1792), welche die parlamentarischen Verhandlungen brachte: tribune (loge) du ~ Journali'sten-Tribü'ne *f* in der fr. National-Versammlung (v. Lm., *Girondins* 22. 5). 4. ✎ Nachschreiber (v. logographie 2).

**logographie** ⚶ (lŏ-gŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* 1. Darstellung in Pro'sa (v. logographe 1). 2. Verfahren *n*, eine Rede ꝛc. durch Vertheilung der Sätze an mehrere Schreiber nachzuschreiben.

**logographique** ⚶ (~fi'k) [grch.] *a.* 1. logogra'phisch 2. Glossa'rien betreffend.

**logogriphe** (lŏ-gŏ-gri'f) [grch.] *s/m.* Logogri'ph, Buchstabenräthsel *n*; *fig.* dunkle, unklare Sprache. [dunkel.

**logogriphique** * (lŏ-gŏ-grĭ-fi'k) *a.* unklar,

**logomachie** ⚶ (lŏ-gŏ-mă-schi') [grch.] *s/f.* 1. Wort-streit *m*, Sylben-stecherei. 2. *rh.* Widerspruch *m* im Beiworte, Contradictĭo in adjecto. [stechend, wortklauberisch.

**logomachique** * ⚶ (~schi'k) [grch.] *a.* sylben-

**logomachiste** ⚶ (lŏ-gŏ-mă-schi'ßt) [grch.] *s/m.* Sylben-stecher, Wort-klauber.

**logomètre** ⚶ (lŏ-gŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* math. Verhältnißmesser, logari'thmischer Maßstab.

**logophanie** (lŏ-gŏ-fă-nī') [grch.] *s/f.* rl. Erscheinung des Wortes, Mensch-werdung Christi. [sprechend.

**logophile** ✎ (lŏ-gŏ-fi'l) [grch.] *a.* gern

**logorrhée** ⚶ * (lŏ-gŏr-rē') [grch.] *s/f.* übermäßiger Rede-fluß, Wortschwall *m*.

**logos** ⚶ (L. lŏ-go'ß; auch ~gō'ß) [grch.] *s/m.* 1. phls. bei den Plato'nikern: Lo'gos, Wort *n* als Bezeichnung der göttlichen Vernunft und Weisheit. 2. rl. bei Johannes: die Bezeichnung Christi.

**logotachygraphe** ✎ (lŏ-gŏ-ta-kĭ-grä'f) [grch.] *s/m.* = sténographe.

**logotechnie** ⚶ (lŏ-gŏ-tĕ-knī') [grch.] *s/f.* Kenntniß von der Bedeutung und dem Gebrauche der Wörter.

**logothète** (lŏ-gŏ-tæ't) [grch.] *s/m.* h.a. Logothe't: 1. Kanzler der byzantinischen Kaiser. 2. Ausfertiger der geistlichen Edi'kte der byzant. Kaiser.

**logotrope** ⚶ (~tro'p) [grch.] *s/m.* Logik: hypothe'tischer Syllogi'smus oder Schluß.

**Logriens** (lŏ-grĭ-ę̆'ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Lo'grier, Loe'gryß (Volksstamm im alten England).

**loguer** ‖ ⚙ (lŏ-ge') ①a. *v/a.* die Zuckerhutformen anfeuchten.

**loguette** ⚓ (lŏ-gæ't) *s/f.* Zugseil *n*.

**loguis** ⚙ (lŏ-gī' ⓢa) *s/m.sg.* Glassachen *f/pl.* als Geschenke für Wilde ꝛc. (= loquis).

**Lohengrin** (lo-ĕn-gri'n) *npr. m.* id., Sohn des Pa'rzival, Schwanen-Ritter, Mitglied der Tafelrunde; Oper von Richard Wagner.

**Loherain** ‖ (lo-ĕ-rę̆') *s/m.* † = Lorrain: *Roman des Loherains* alt-französisches Heldengedicht (12. sæ.) vom alten Lothringer Fürstengeschlechte (v. garin II.).

**loi** (lŏă) [lt. lex] *s/f.* 1. Gebot *n*, Gesetz *n*: la ~ (ancienne, ~ de Moïse) mosa'isches Gesetz, mosa'ische Satzungen *f/pl.*; ~ contre les attroupements Aufruhr-Akte (v. émeute 1); ~ bursale Fina'nz-, Steuer-G.; ~ de la conscription G. über Einführung allgemeiner Wehrpflicht in Frankreich (vom Jahre 1798); ~ constitutionnelle, ~ fondamentale Staatsgrund-Gesetz; ~ coutumière Gewohnheitsrecht *n*; ~ électorale Wahl-G.; ~ de l'Évangile, ~ de grâce, ~ nouvelle christliches Gesetz; ~ d'exception, ~ exceptionnelle Ausnahme-Gesetz *n*; ~s de la guerre Kriegsrecht *n*; ~ internationale, ~ des nations Völkerrecht *n*; ~ de lynch Lynch-G., summarische Volksjustiz in Amerika; ~ martiale Kriegs-G.; ~ naturelle, ~s de la nature, ✎ ~ de nature, auch ~ divine Natur-G.; Tricktrak: ~ de plein, ~ de coin Regel über das Schlagen beim Puffspiele; ~s de septembre 1835 September-Gesetze gegen die Presse und Geschworenengerichte; ~ de sûreté générale Sicherheits-Gesetz *n*, unter Napoleon III. 1858 gegeben; ~ du talion Vergeltungsrecht *n* (v. esprit I. 1 g); faire, donner la ~ (M., *Sgan.* 1. oh. 1a), +‡+ faire des ~s (Co.S.I.54), befehlen, gebieten; je m'en fais une ~ ich mache mir eine Pflicht daraus; n'avoir point d'autre ~ que (son ambition) nur (s-m Ehrgeiz) gehorchen; être sous les ~s, subir la ~ de q. sich J-m unterwerfen, auch J-m ganz ergeben sein; v. force I. 4; avoir force de ~ Gesetzeskraft haben; passer en ~ Gesetzeskraft erlangen; prendre ~ de q. J-m gehorchen; recevoir la ~ de q. unter J-s Botmäßigkeit stehen; v. foi 5; v. nécessité; v. roi. 2. Regel: faire ~ als Autoritä't gelten. 3. Gewalt, Macht: ~ du plus fort Recht *n* des Stärkeren. Faustrecht *n*. 4. † Recht *n*: v. homme 6; ville de ~ Stadt mit eigener Gerichtsbarkeit. 5. ⚙ Münzwesen: gesetzmäßiges Schrot u. Korn *n*, Fein-gehalt *m* und Gewicht *n* (= aloi). **Syn.** v. décret Syn. 2.

**loïm** … ⚶ (lo-ī-m …) [grch.] = lœm …

**loin** ‖ (lŏę̆) [lt. longe] I. *adv.* 1. weit (Raum und Zeit): v. aller A 13 und 19; *prv.* pas à pas, on va ~ sacht mit Bedacht hat's weit gebracht; *el.* ~, tristes pensées! fort, ihr trüben Gedanken! 2. de ~ von weitem, aus der Ferne: d'aussi ~ que possible aus der möglichst größten Ferne; de bien ~ (le plus important) bei weitem (der wichtigste); Ƒ ne connaître q. ni de près, ni de ~ J. gar nicht kennen; revenir de ~ a) von einer weiten Reise zurückkommen; b) *fig.* Ƒ sich von e-m großen Unfall, von e-r schweren Krankheit wieder erholen; *iro.* v. jeunesse 2; Ƒ c'est du plus ~ qu'il me (m'en) souvienne darauf kann ich mich kaum noch besinnen; *prv.* a beau mentir qui vient de ~ von fern ist gut lügen. 3. au ~ weit weg, in die od. der Ferne; au plus ~ so weit als möglich. 4. ✎ ~ à ~, † de ~ à ~, seit 18. sæ. de ~ en ~ a) weit von einander; b) dann und wann. II. *prp.* weit: ~ d'ici weit von hier; v. compte 3; ~ de là, il faut y aller im Gegentheil, Sie müssen hingehen; *prv.* ~ de ses biens, près de sa ruine weit Deinem Gut, nahe Deinem Schaden; *prv.* v. cœur I. 3. III. *cj.* (bien) ~ que (mit *subj.*), ~ de (mit *inf.*) statt daß, geschweige denn daß, weit entfernt daß; d'aussi ~ que, du plus ~ que von so weit als; du plus ~ qu'il me vit sobald er mich aus der Ferne erblickte; au plus ~ que (mit *subj.*) so weit als nur irgend …

**Loing** ‖ (Larousse: lŏę̆) [lt. Lupĭa] *npr. m.* id., Nebenfluß der Seine.

**lointain** ‖ *m*, ~e *f* (lŏę̆-tę̆', ~æ'n) [lt. long(itān)us] I. *a.* (ohne cmpr.) entfernt, entlegen. II. ~ ✎ *s/m.* 1. Entfernung *f*, Ferne *f*. 2. Malerei: Ferne *f*, Hintergrund.

**lointaineté** † (lŏę̆-tæ-n'te') *s/f.* Entferntheit, -sein *n*.

**loir** (lŏăr) [lt. glis, *gé.* gliris] *s/m.* 1. zo. Ratz, Bilch, Rellmaus *f*, Siebenschläfer (Myoxus glis); ~ épineux gold-schwänzige Stachelratte (Echĭmys chrysūrus); ~ de montagne Pfeil-, Schaf-, Spring-maus *f* (Dipus sagitta); ~ volant fliegendes Eichhörnchen (Sciūrus volans). 2. *fig.* Faulpelz, Bärenhäuter; v. dormir I. 1. *Hom.* Loir, Loire.

**Loir** (lŏăr) [lt. Lœdus] *npr. m.* 1. id., Nebenfluß der Sarthe. 2. ~-et-Cher id. *n*, Departement in Mittel-Frankreich. *Hom.* v. loir.

**Loire** (lŏăr) [lt. Ligĕris] *npr. f.* la ~ 1. id., fr. Fluß und Departement in Mittel-Frankreich. 2. ~-Inférieure id. *n*, Departement in West-Frankreich. *Hom.* v. loir.

**Loiret** ‖ (lŏă-ræ') [lt. Ligerŭla] *npr. m.* 1. id., Nebenfluß der Loire. 2. id. *n*, Departement in Mittel-Frankreich.

**loirot** ‖ (lŏă-ro'; ⓢb) *s/m.* zo. = lérot.

**Loïsa** (lŏ-ī-ſa') *n.d.b. f.* id. [leuchten.

**loiser** ‿ ⚓ † (lŏă-ſe') ①a. *v/n.* blitzen, wetter-

**loisible** (lŏă-ſi'bl) [loisir] *a.* (von Vg. getadelt, von A. als † angegeben, aber jetzt gut und besser als facultatif 2; L.) (nach dem *s.*) erlaubt, statthaft.

**loisir** (lŏă-ſi'r) [lt. licēre] *s/m.* Muße *f*, (freie) Zeit *f*: *advl.* à ~, tout à ~ mit Muße, lange; à mon ~ nach meiner Bequemlichkeit; il s'en repentira à ~ il aura tout le ~ de s'en repentir Das wird ihn lange reuen; être de ~ Nichts zu thun haben; Ƒ il est bien de ~, il faut qu'il ait bien du ~ de reste Der muß viel Zeit übrig haben; faire un ~, du ~ à q. J-m eine glückliche Stellung verschaffen; Ƒ ✎ il n'a pas le ~ de se moucher er ist sehr beschäftigt. [loch 1.

**lok** (lŏk) *s/m.* 1. phm. = looch. 2. ⚓ =

**Lokman** (Larousse: lŏ-kmä'n) *npr. m.* = locman II.

**Lola** (lo-la') *n.d.b. f.* id. *abr.* von Dolorès: ~ Montez (mǫ-tæ'ß) Lola Montez, spanische Tänzerin und Abenteurerin (1818 od. 20—61).

**loliacé**, ~e ⚘ (lŏ-lĭ-a-ße') [lt. lolĭum] *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* trespen-ähnlich(e Pflanzen). [Gattung der zehn-armigen Dintenschnecken.

**loligo** ⚶ (lŏ-lĭ-go') [lt.] *s/m.* zo. Loli'go *f*,

**loligoïdes** ⚶ (~gŏ-ī'd ⓢb) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. zehn-armige Dinten-schnecken *f/pl.*

**loll(h)ard** ‖ (lŏl-lā'r; ⓢb) [Walther Lollhard, Engländer (14. sæ.)] *s/m.* Loll(h)ard: 1. zuerst in den Niederlanden Name der Alexia'ner und Beggha'rden (v. béguin I. 3). 2. später allgemein: Ketzer; daher in England Name der Anhänger Wi'kleffs.

**loll(h)ardisme** (lŏl-lăr-di'ßm) *s/m.* Lehre *f* Loll(h)ard's, welche die Anrufung der Heiligen, die Gewalt des Papstes ꝛc. verwarf.

**lolo** (lŏ-lo') *s/m.* 1. *enf.* Milch *f*. 2. Ƒ Chef, Hauptmann einer Bande.

**Lolotte** (lŏ-lŏ't) *n.d.b. f.* Lottchen *n*; Ƒ ✎ Freudenmädchen *n*.

**lom** (lŏm) *s/m.* = lome 1, lumme (L.).

**Lomagne** (lŏ-mä'nj) *npr. f.* id. *n*, fr. Landschaft, Theil der Gascogne (= Laumagne).

**lomatin** ‖ ⚶ (lŏ-ma-tę̆') [grch.] *a/m.* zo. gesäumt. [mit gesäumten Früchten.

**lomatocarpe** ⚘ (lŏ-ma-tŏ-kä'rp) [grch.] *a.*

**lomatorrhizé**, ~e ⚘ (lŏ-ma-tŏr-rĭ-ſe') [grch.] *a.* mit gesäumten Würzelchen (vom Samen).

**lomba** ⚘ (lǫ-ba') *s/m.* schildblätteriger Pfeffer (Piper peltātum). [Lendenweh-…

**lombagique** ⚶ (lǫ-bä-Ꭹi'k) [lt.] *a.* path.

**lombago** ⚶ (lǫ-bä-go') *s/m.* path. Hexenschuß, Lendenweh *n*.

**lombaire** ⚶ (lǫ-bæ'r) [lombes] *a.* an. u. path Lenden-…: rhumatisme ~ = lombago

**lombar** (lg-ba'r) [lt. lumbāre] *s/m.* Lenden-gurt der Kartthäuser-Mönche.

**lombard** (lg-ba'r; Ⓢb) *m*, ∼e (∼ä'rd) *f* [dtsch. Langbart] I. *a.* 1. langoba'rdisch, longobardisch: code ∼ droit ∼ longoba'rdisches (Volks-)Recht König Ro'thari's (643 nach Chr.). 2. lomba'rdisch, zur (heutigen) Lombardei' gehörig. II. L∼, L∼e *s.* 1. Longoba'rde *m*, Longobardin *f*. 2. Lomba'rde *m*, Lombardin *f*. III. ∼ *s/m.* 1. (fast †) Wucherer, Wechsler (vgl. corsin): *fig.* patience de ∼ große Geduld. 2. a) Leih-haus *n*, -bank *f* in einigen Städten, bsd. in Brüssel; b) P Kommissionä'r auf dem Leihhause. 3. Lombarde *f*, lombardische Eisenbahn-aktie. 4. Papierfabrikation: Lomba'rd-papier *n* (500 Millimeter hoch, 592 Millim. breit): grand ∼ Groß-Lombard *n* (556 Millim. hoch, 680 Millim. breit); ∼ ordinaire gewöhnliches Lomba'rd-papier (durchschnittlich 458 Millim. hoch, 569 Millim. breit). 5. Trauben-art *f* von der Yonne. IV. L∼ *npr. m.* Pierre L∼ Pe'trus Lomba'rdus, berühmter fr. scholastischer Theologe († 1160). [ein Theil Ober-Italien's.

**Lombardie** (lg-bär-dī') *npr. f.* Lombardei',

**lombardique** (lg-bär-di'k) *a.* und *s/f.* longoba'rdisch(e Schrift).

**Lombardo-Vénétie** (lg-bär-do-we-ne-ßī') *npr. f.* lomba'rdisch-venetia'nisches Königreich (durch den Wiener Kongreß 1815 an Österreich gegeben, jetzt Theil des Königreichs Italien).

**lombard(o)-vénitien**, ∼ne (lg-bär-do-we-ni-ßiĝ', ∼iæ'n; ∼bar-we∼) I. *a.* lomba'rdisch-venetia'nisch. II. L∼-V∼, L∼-V∼ne *s.* Lomba'rdo-Venetia'ner(in). III. le L∼-V∼ *s/m.* = Lombardo-Vénétie. [Lenden *f/pl.*

**lombes** (lĝb Ⓢb) [lt. lumbus] *s/m. pl.* an.

**Lombez** (Lnd. lg-be'; Larousse: lg-bæ'ß) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Gers).

**lombis** (L. lg-bī'; Lnd. ∼bi'ß) *s/m. sg.* zo. große rothe Muschel. [den-...

**lombo-**... (lg-bo-...) *a.* an. in Zssg.: Len-

**lomboyer** (lg-bŏä-jē'; L. ∼bŏ-jē') ①i. *v/a.* Salzwerk: die Mutterlauge abdampfen.

**lombric** (lg-brī'k) [lt.] *s/m.* zo. 1. Regenwurm (Lumbrīcus), bsd. gemeiner R. (L. terrestris) = ver de terre. 2. Menschen-Spulwurm (Ascăris lumbricoides). 3. gemeine Rüsselschleiche (Typhlops lumbricālis). 4. ∼ marin Pier, Sandwurm (Arenicŏla piscatōrum). [(Lumbricarĭa).

**lombricaire** (lg-bri-kä'r) *s.f.* Wurm-Alge

**lombrical**, ∼ale (lg-bri-ka'l), *m/pl.* ∼aux (∼ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zo. wurmförmig, Wurm-...

**lombriciforme** (∼ßi-fŏ'rm) [lt.] *a.* u. ∼s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. wurmförmig(e Holothu'rien *f/pl.*).

**lombriciné**, ∼e (∼ne') *a.* u. ∼s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. regenwurm-artig(e Borstenwürmer).

**lombricite** (lg-bri-ßi't) [lt.] *s/f.* min. Lombrici't *m* (regenwurmförmige Versteinerung).

**lombricoïde** (lg-bri-kŏ-ī'd) [lombric und grch.] zo. I. *a.* regenwurm-artig: ascaride ∼ = lombric 2. II. *s/f.* Fadenwurm *m.*

**lombs** (lg) *s/m. sg.* = lump(s).

**lome** (L. lom) *s/m.* zo. 1. [dtsch.] Lumme *f*, roth- und schwarz-kehliger Meertaucher, Vogel (Colymbus septentrionālis und arctĭcus) = lumme. 2. [grch.] häutiger Saum an den Zehen mancher Vögel.

**Loménie** (lŏ-mē-nī') *npr. m.* 1. Étienne-Charles ∼ de Brienne id., Kardinal, Minister Ludwig's XVI. (1727—1794). 2. Louis de ∼ id., französischer Schriftsteller (1818—78).

**lomentacé**, ∼e (lŏ-mg-ta-ße') [lt.] *a.* und ∼es Ⓢb. *s/f. pl.* gliedhülsen-tragend(e Gewächse *n. pl.*). [hülse *f.*

**lomentum** (lŏ-mg-tŏ'm) [lt.] *s/m.* Glied-

**lomm(e)** (lom) *s/m.* = lome 1.

**Lomond** (lŏ-mg') *npr. m.* loc ∼ Loch Lomond (spr. lŏk lŏ'-mĭnd), schottischer Landsee.

**lompe** (lĝp) *s/m.* zo. gemeiner Klumpfisch, See-hase (Cyclopterus lumpus).

**l'on** (lg) statt on meist nach et, où, si, que, um den Hiatus zu vermeiden, oder zu Anfang des Satzes; — v. on, auch wegen Bindung.

**lonchère** (Lnd. lg-schä'r) [grch.] *s/m.* zo. Stachelratte *f* (Lonchēres).

**lonchieux** (Lnd. lg-schiö' Ⓢb; Ⓢ) *s/m. sg.* zo. = lonch(i)ure.

**lonchitis** (B., Lnd.: lg-kī-ti'ß), L. auch ∼e (∼ki't) [grch.] *s/f.* Buchten-farn *m* (Lonchītis).

**lonch(i)ure** (lg-sch(ĭ-)ü'r) [grch.] *s/m.* zo. Lanze'ttschwanz, Fisch (Lonchiūrus barbātus).

**loncho**... (lg-scho...) in Zssg.: Lanzen-...

**lonchophylle** (lg-schŏ-fi'l) [grch.] *a.* mit lanzenförmigen Blättern. [wand.

**londeau** (lg-dō') *s/m.* breta'gnische Lein-

**londerirette** F (lg-d'ri-ræ't) *s/f.* strammes Frauenzimmer von dreistem Benehmen.

**londinais**, ∼e (lg-dī-nä' Ⓢa, ∼ä'ß) *a.* = london(n)ien.

**london(n)ien**, ∼ne (lg-dŏ-niĝ', ∼iæ'n) I. *a.* aus Lo'ndon. II. L∼, L∼e *s.* Lo'ndoner(in). [niedrige Gale're.

**londre** † (lĝ'dr) [Jal it.: L. ierdisch] *s/m.*

**Londres** I. *poét.* auch ∼e (lĝ'dr) *npr. m/sg.* (auch *f*) [lt. Londĭnum] Lo'ndon *n* (spr. lö'n-d'n), Hauptstadt Englands. II. L∼ *s/m.* (lg-dræ'ß auch lĝ'dr) 1. Londres (spr. lö'n-driß) *f*, kleine Hava'nna-Cigarre. 2. = londrin. [nachgemachtes engl. Tuch.

**londrin** (lg-drĝ') [Londres] *s/m.* id.,

**long** (lg: in der Bindung lĝk...; *pl.* Ⓢb) *m*, ∼ue (lĝg) *f* [lt. longus] I. *a.* 1. lang (*ant.* court I. 1): v. habit 1; lunette de ∼ue vue Fernrohr *n*; vue ∼ue weites Gesicht; *fig.* F v. bras 2; barbe ∼ue de huit jours Bart, der acht Tage steht; F *el.* prendre le plus ∼ a) den längsten (den Schüler-)Weg geben, b) die zur schnellen Ausführung ungeeignetsten Mittel ergreifen; v. dent 1. 2. lang (*ant.* large I. 1): ∼ de deux pieds zwei Fuß lang. 3. langwierig, lange Zeit erfordernd: voyage de ∼ cours weite See-reise: *prv.* de ∼ues terres ∼ues nouvelles aus der Fern lügt man gern (vgl. loin I. 2); F *el.* il ne la fera pas ∼ue er wird (es) nicht mehr lange machen, er geht dem Tode entgegen; boire à ∼s traits in langen Zügen trinken (auch *fig.*); F vous nous donnez le carême bien ∼ da werden wir noch lange warten müssen; F c'est du pain bien ∼ mit der Zahlung steht es noch weit im Felde; *advt.* de ∼ue main (von Buffet getadelt, † de ∼uement) lange vorher, von langer Hand, seit langer Zeit. Syn. v. longtemps. 4. langsam: ∼ à croître langsam wachsend; être ∼ à venir lange ausbleiben; ouvrier qui est bien ∼ sehr langsamer Arbeiter; je serais trop ∼, si ... es würde mich zu weit führen, wenn ... II. ∼ *adv.* sehr, viel: F en savoir (bien) ∼ a) ausgebreitete Kenntnisse besitzen, b) ein schlauer Fuchs sein; F il m'en a dit (bien) ∼ er hat mir ein Langes und Breites erzählt. III. ∼ *s/m.* Länge *f*: de ∼ der Länge nach; v. court II.; un pied de ∼ einen Fuß lang: (tout) de son ∼ so lang er (sie, es) ist, der Länge lang; F tirer la langue d'un pied de ∼ verschmachten; F tout du ∼ die ganze Zeit durch, den ganzen Weg: il en a eu, on lui a donné tout du ∼ (de l'aune), du ∼ et du large er hat s-n Theil bekommen; F fast † tirer de ∼ Reißaus nehmen, *fig.* auf die lange Bank schieben, ch. die Hunde verfolgen; Falknerei: voler en ∼ in gerader Linie fliegen; (tout) au ∼ umständlich, weitläufig: écrire au ∼ ausführlich schreiben; *fig.* F avoir les côtes en ∼ ein Faulenzer sein; v. large III. 1. IV. ∼ue *s/f.* 1. lange Sylbe, Länge *f*; *fig.* v. bref IV. 2; *fig.* F savoir les ∼ues et les brèves de qc. in et. ganz zu Hause sein; tirer de ∼ue in die Länge ziehen. 2. geschwänzte Note. 3. à la ∼ue *advt.* auf die Dauer, mit der Zeit, endlich. V. *prp.* le ∼ de, tout le ∼ de, au ∼ de längs: le ∼ de la rivière den Fluß entlang; tout du ∼ de l'année das ganze Jahr hindurch.

**longailles** (lg-ga'j) [long] *s/f. pl.* Böttcherei: Stab-, Faß-, Dauben-holz *n/sg.* (*ant.* fonçailles 2).

**long-à-la-guerre**, ∼s-∼-∼-∼ (lg-ká-lá-gä'r, *pl.* lg-ïä∼) *s/m.* langer Umweg zum Umgehen eines Engpasses &c.; faire ∼ die Reihen licht lassen. [duldig, langmüthig.

**longanime** (lg-gä-ni'm) [lt.] *a.* ge-

**longanimité** (lg-gä-ni-mi-te') [lt.] *s/f.* Geduld, Langmuth.

**long-bois**, *pl.* ∼s-∼ (lg-bŏä' Ⓢa und b) *s/m. sg.* = long-à-la-guerre.

**Longchamp(s)** (lg-schĝ') *npr. m. sg.* 1. id. *n*, ehm. Abtei bei Paris an der Seine, 1261 gegründet und vor der ersten Revolution aufgehoben. 2. (course de) ∼ id., Promenade (ehm. bei der Mühle de la Galette) im Boulogner Holz und den Champs-Élysées, bsd. in der Charwoche, maßgebend für die Frühjahrsmoden; F langer Zug. 3. P Abtritt auf der polytechnischen Schule.

**long-courrier**, *pl.* ∼s-∼s (lg-ku-riē'; Ⓢb) [long, cours] *a.* navire, bâtiment ∼ Schiff *n* von langem Kurse (vgl. capitaine 3).

**longe** (lĝG) *s/f.* I. [lt. longus] 1. Falknerei: Wurf-Riemen *m*: tirer à la ∼ dem Zuge des Wurfriemens folgen, zum Jäger zurückfliegen. 2. Reitkunst: Leine, Leit-seil *n*, -riemen *m*: ∼ bouclée, ∼ de corde, ∼ du licou Halfter-riemen *m*, -zügel *m*, -strick *m*, Peitschen-riemen *m*; *fig.* F marcher dans, sur sa ∼ sich in seiner eigenen Schlinge fangen. 3. vét. prise de ∼ = enchevêtrure 1. 4. Sattlerei: ∼ du garrot vordere, ∼ du rognon hintere Kammer im gefüllten Sattel; ∼ de trait Zugblatt *n* am Kummet; Stellmacherei: Korbseil *n*. 5. F Jahr *n*. II. [lt. lumbus] Schlachtkunst: Lendenstück *n*: cuis. ∼ (de veau) Kalbs-Nierenbraten *m*; ∼ de chevreuil Reh-ziemer *m.*

**longé**, ∼e (lg-Ge') *a.* 1. bl. mit einem Wurf-Riemen v. anderer Farbe (von Raubvögeln). 2. P alt.

**longer** (lg-Ge') [long] ①m. *v/a.* 1. ∼ qc. an etwas entlang-gehen, -fahren, -reiten, -segeln (= élonger). 2. ∼ qc. sich längs etwas hin-erstrecken. 3. ch. ∼ la chasse die Jagd in's Weite ziehen (vom Wilde).

**longeron** (lg-Ge-rg') *s/m.* 1. Eisenbahn: a) Längenstück *n* des Rahmens einer Lokomotive (= brancard 2 b); b) Hauptträger der Drehscheibe. 2. Wasserbaukunst: Straßen-, Brückenbaum, -rute *f*; Streckbalken.

**longeville** (lg-G'wi'l) *s/f.* Art lothringischer Wein.

**Longeville-lès-St.-Avold** (lg-G'wil-læ-ßĝ-tā-wŏ'ld) *npr. f.* Langweiler *n*, lothringischer Ort. [beständig, langdauer.

**longévité** (lg-Ge-wi-te') [lt.] *s/f.* lange Le-

**long-grain**, ohne *pl.* (lg-grĝ') *s/m.* Linie *f* des stärksten Hanges, Fallen *n* des Schiefergesteins.

**longi**... (lg-Gī-...) [lt.] in Zssg. lang-...

**longicaude** (lg-Gi-kō'd) [lt.] *a.* zo. langgeschwänzt. [stengelig.

**longicaule** (lg-Gi-kō'l) [lt.] *a.* lang-

**longicol**, ∼le (∼kŏ'l) [lt.] *a.* zo. langhalsig.

**longicomposé**, ∼e (lg-Gi-kg-pō-ße') [lt.] *a.* lang und zusammengesetzt (von Blättern).

**longicône** (lg-Gi-kō'n) [lt.] *a.* langkegelig.

**longicorne** (lg-Gi-kŏ'rn) [lt.] zo. I. *a.* langhörnig. II. ∼s *s/m.pl.* Langhornkäfer.

**longicosté**, ∼e (∼kŏ-ßte') [lt.] *a.* langrippig.

**longicuspidé**, ∼e (lg-Gi-kü-ßpi-de') [lt.] *a.* mit langen Spitzen (versehen).

**longie** P (lg-Gī') *s/f.* (auch sainte L∼) langsames, träges Frauenzimmer. [blätterig.

**longifolié**, ∼e (∼fŏ-li-e') [lt.] *a.* kreuz-

**longilabre** ⚘ (lą-ǧl-lā′br) [lt.] *a.* u. ~s ⓢb *s/m pl.* zo. langlippig(e Erdwanzen *f/pl.*).
**longilobé, ~e** ⚘ (~lŏ-be′) [lt.] *a.* langlappig.
**longimane** ⚘ (~ma′n) [lt.] *a.* zo. langhändig.
**longimètre** ⚙ (lą-ǧl-mæ′tr) [lt.-grch.] *s/m.* Schneiderei: Längemesser, Maß *n.*
**longimétrie** ⚘ (lą-ǧl-me-trī′) [lt.-grch.] *s/f.* Messung der Entfernungen.
**longimétrique** ⚘ (lą-ǧl-me-tri′k) *a.* auf Messung der Entfernungen bezüglich.
**Longin** ‖ (lą-ǧą′) *npr. m.* 1. Longi′nus, bsd. a) römischer Soldat, der die Seite Je′su mit einer Lanze öffnete und hierauf gläubig wurde; b) Cassius ~ grch. Philosoph (um 250 nach Chr.). 2. P [long] l~, auch saint ~ erz-langsamer Mensch.
**longiner** ‖ ✎ F (lą-ǧl-ne′) [Longin 2] ①a. *v/a.* lange machen, F trödeln.
**longipalpes** ⚘ (~pă′lp ⓢb) [lt.] *s/m. pl.* zo. Insekten *n. pl.* mit langen Freßspitzen.
**longipède** ⚘ (~pæ′d) [lt.] zo. I. *a.* langfüßig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Stelz(en)füßler (Vögel).
**longipédonculé, ~e** ⚘ (lą-ǧl-pe-dą-kü-le′) [lt.] *a.* lang-stielig (von Blättern).
**longipenne** ⚘ (~pæ′n) [lt.] zo. I. *a.* lang-flügelig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Langflügler.
**longipétale** ⚘ (lą-ǧl-pĕ-tă′l) [lt.-grch.] *a.* langblätterig (von Blumen).
**longipétiolé, ~e** ⚘ (lą-ǧl-pe-ßl-ŏ-le′; Lnd. ~tl-ŏ~) [lt.] *a.* langstielig (von Blumen).
**longipinné, ~e** ⚘ (lą-ǧl-pln-ne′) [lt.] *a.* zo. mit langen Flossen (versehen).
**longirostre** ⚘ (lą-ǧl-rŏ′ßtr) [lt.] zo. I. *a.* langschnäbelig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* a) lang-schnäuzige Säugethiere *n. pl.*; b) Lang-schnäbler (Vögel); c) Lang-rüssel-Käfer.
**longis** (lą-ǧl′ⓢa) [Longin] *s/m. sg.* 1. P † langsamer, träger Mensch (auch saint Longin). 2. ⚓ Scher-stöcke *pl.*: a) an den Kanten der Laufplanken; b) der Luken, die in der Länge des Schiffes liegen (= élongis 1 b). 3. ⚙ Reepschlägerei: noch nicht gedrehte Garne *n. pl.* einer Ducht (= élongis 3). [schaftig.
**longiscape** ⚘ (lą-ǧl-ßkă′p) [lt.] *a.* lang-
**longisète** ⚘ (lą-ǧl-ßæ′t) [lt.] *a.* langborstig.
**longisiliqueux** ‖, ~se ⚘ (lą-ǧl-ßl-ll-kö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) langschotig.
**longistyle** ⚘ (lą-ǧl-ßti′l) [lt.-grch.] *a.* 1. ⚘ lang-griffelig. 2. zo. mit langem stiel-artigem Anhängsel am Hinterleibe.
**longitarse** ⚘ (lą-ǧl-tă′rß) [lt.] *a.* und ~s *s/m. pl.* zo. (Vögel) mit langen Fußwurzeln, Stelz(en)füßler.
**longitude** ⚘ (lą-ǧl-tü′d) [lt.] *s/f.* 1. geogra′phische Länge: ~ est östliche, ~ ouest westl. L., Entfernung von e-m bestimmten Meridia′ne; à huit degrés de ~ orientale unter 8° östlicher Länge; bureau des ~s Schifffahrts-amt *n.* 2. astrono′mische Länge, östliche Entfernung eines Punktes der Ekliptik, durch den der Breitenkreis e-s Sternes geht, vom Frühlingspunkte.
**longitudin**al *m*, ~ale *f* ⚘ (lą-ǧl-tü-dl-nă′l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō′) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ der Länge nach; Schlitz-...: ⚓ plan ~ durch den Kiel, Vor- und Hinter-steven hindurchgehende Fläche. II. ~ale *s/f.* ⚙ Gießerei: ~ale de chemise Langschiene, welche die Geschützform der Länge nach umgiebt.
**longiuscule** F ✎ (lŏ-ǧl-ü-ßkü′l) [lt.] *a.* länglich, etwas lang.
**longivariqueux** ‖, ~se ⚘ (lą-ǧl-wă-rl-kö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit langem Wulst, langwulstig.
**long-jointé, ~e,** *pl.* ~-~s ‖ (lą-ǧą-te′) [long, joint] *a.* vét. lang-gefesselt.
**Lon(g)jumeau** (lą-ǧü-mo′) *npr. m.* id. *n.*, fr. Ort (Seine-et-Oise): *Le Postillon de Lon(g)-jumeau* „Der Postillon von Lon(g)jumeau" (Oper von Adam).
**long-nez,** *pl.* ~s-~ (lą-ne′ ⓢ) *s/m.* zo. 1. lang-nasige Rüsselschleiche (Typhlos nasūtus). 2. lang-nasiger Hai (Squalus cornubĭcus). [Stadt (Orne).
**Longny** (Lnd. lą-nji′) *npr. m.* id. *n.*, französische
**long-pan** ‖ ⚙, *pl.* ~s-~s (lą-pą′; ⓢb) *s/m.* Zimmerei: lange Dachseite; Langseite *f* e-s Daches oder Dachstuhles.
**longrine** ⚙ (lą-gri′n) *s/f.* 1. Bergbau: Wand-ruthe. 2. Eisenbahn: Langschwelle (= longuerine 1). 3. Metallurgie: Stütze der Ofendecke. 4. Schiffbau: Langhölzer *n. pl.* der Bettung e-s Stapels. 5. Wasserbaukunst: ~ d'une palée Deckschwelle, Holm *m*, Schloß *n*, Streckholz *n*; Lagerbalken *m* e-r Schleuse; ~ d'un pont = longéron 2. 6. ⚓ = longuerine 2.
**longtemps** (lą-tą′) [long, temps] I. ⓢl. *adv.* lange Zeit: de ~ in langer Zeit, lange; je ne le verrai de ~ ich werde ihn für's erste nicht sehen; † de ~ = depuis ~ (Laft.). II. ⓢf. † *s/m.* un ~ eine lange Zeit. **Syn.** avec une grande abondance d'idées, on parle *longtemps*; avec une abondance de paroles, on parle *longuement*; en rapportant ou en décrivant quelque chose amplement, on parle *au long.*
**Longué** (lą-ge′) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Maine-et-Loire).
**longue-attache** ⚙, *pl.* ~s-~s (*sg.* lǫg-ă-tă′sch; *pl.* lǫg-să~ ⓢb) *s/f.* Schmiederei: Drahm-, Brixen-säule am Hammergerüst.
**longue-bande** ⚙, *pl.* ~s-~s (lǫg-bą′d; ⓢb) *s/f.* ~ de chemise = longitudinal II.
**longuebard** ‖, ~e (lą-g′bă′r, ~ă′rd; ⓢb) *a.* und L~, L~e *s.* = lombard I. 1 und II. 1.
**longue-épine** ⚘, *pl.* ~s-~s (*sg.* lǫg-ĕ-pi′n, *pl.* lǫg-sĕ~ ⓢb) *s/f.* zo. langstacheliger Igel-fisch (Diŏdon holacanthus).
**longue-langue** ⚘, *pl.* ~s-~s (lǫg-lą′g; ⓢb) *s/f.* zo. Wendehals *m*, Vogel (Iynx torquilla).
**longue-paume,** *pl.* ~s-~s (~pō′m; ⓢb) *s/f.* Ballspiel *n* in einem nicht abgeschlossenen Raume (v. courte-paume).
**longueresse** ⚙ (lą-g′ræ′ß) *s/f.* sehr langes rechtwinkeliges Pri′sma, das man in den Schieferbrüchen losarbeitet.
**longuerie** F ✎ (lą-g′ri′) *s/f.* = longueur.
**longuerine** (lą-g′ri′n) *s/f.* 1. ⚙ = longrine 2. 2. ⚓ aufgestapeltes Holz (= longrine 6).
**longueron** ‖ ⚙ (lą-g′rą′) *s/m.* = longéron 2.
**longue-soie** ⚘, *pl.* ~s-~s (lǫg-ßŏă′) *s/f.* (auch coton Géorgie ~-~) lange Geo′rgia (-Baumwolle), Sea-Islands (*spr.* ßī′-ei-ländſ).
**longuet** (lą-gæ′ ⓢa und b) *m*, ~te (~æ′t) *f* [long] I. *a.* 1. ✎ länglich. 2. F (etwas) zu lang. II. ~ *s/m.* 1. ⚘ chir. Schmalbäuschchen *n.* 2. ⚙ Instrumentenmacherei: kleiner Stift-hammer. III. ~te *s/f.* Γ ~ de trèfle Rolle Taback.
**longueur** (lą-gö′r) [long] *s/f.* 1. Länge (*ant.* largeur 1, brièveté 1): avoir tant de ~ so und so lang sein; épée de ~ sehr langer Degen; F des coups de ~ lange vorbereitete Maßregeln. 2. Langsamkeit. 3. ~s *pl.* Längen, zu breit getretene Stellen.
**Longueville** (lą-g′wi′l) *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Ort (Seine-Inférieure). 2. id., Herzogsfamilie, bsd. Anne-Geneviève de Bourbon-Condé, duchesse de ~ id., Haupt-Anstifterin der Fronde († 1679).
**longue-vue,** *pl.* ~s-~s (lǫg-wü′; ⓢb) *s/f.* Fernrohr *n*, Perspekti′v *n* v. long I. 1).
**longuis** ‖ ⊛ (lą-gī′) *s/m. sg.* buntgewürfeltes, taffet-artiges ost-indisches Seidenzeug.
**Longus** (Larousse: lą-gü′ß) *npr. m.* h.a. id., griechischer Autor (4. sæ. nach Chr.).
**Longuyon** ‖, auch ~i~ (lą-gü-ią′) *npr. m.* id. *n*, lothringische Stadt.
**Longwood** (Lnd. lą-wü′d; Larousse: lą-gü′d) *npr. m.* id. *n* (sprich lŏ′ng-ŭŭd), Wohn-Ort Napoleon's I. auf St. He′lena.
**Longwy** (Larousse: lą-wi′) *npr. m.* id. *n*, lothringische Festung, ehm. Lungich *n.*
**lonicéracé, ~e** ⚘ (lŏ-nl-ße-ra-ße′) *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* geißblatt-artig(e Pflanzen).
**lonicère** ⚘ (lŏ-nl-ßæ′r) [lt.] *s/f.* Geißblatt *n*, Sträucher-Gattung (Lonicera).
**lonine** (lŏ-ni′n) *s/m.* japane′sischer Beamter ohne feste Stellung (*Revue* 1/4. 1869. 681).
**Lonjumeau** (lą-ǧü-mo′) *npr. m.* = Longjumeau. [Lied *n.*
**lonlanla** (lą-lą-lă′) I. *int.* hallo! II. *s/m.*
**lonsion** ‖ ⚘ (lą-ßią′) [long scion] *s/m.* langer Schoß. [id. *n*, französische Stadt (Jura).
**Lons-le-Sau(l)nier** ‖ (lą-ls-ßo-nie′) *npr. m.*
**lontek, ~tèque** (beides: lą-tæ′k) *s/m.* id., Name eines in der Bretagne häufigen Fisches.
**looc(h** ‖) (Lnd. lŏ′k) [ar.] *s/m.* phm. Brustsaft; Brustlatwerge *f* (v. éclegme); ~ blanc Mandel-Looch; ~ gommeux Gummi-L.
**looo** (lō) v. ho 5.
**Lope de Véga** (lop-dš-we-ga′) *npr. m.* Félix ~ id., berühmter span. Schauspieldichter († 1635).
**Lopez** (lŏ-pæ′ß) *npr. m.* id., Dikta′tor von Paraguay (*spr.* pă-ră-guă′j) (1821–1870).
**loph...** ⚘ (lŏ-f..) ⚘ und zo. in Zssg. Büschel-, Busch-, Hauben-..., Schopf-...
**lophide** ⚘ (lŏ-fi′d) [grch.] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. (poissons) ~(s) froschfisch-artig(e Fische) = lophioïde.
**lophie** ⚘ (lŏ-fī′) [lt.] *s/m.* zo. Froschfisch (Lophĭus); ~ pêcheur gemeiner Frosch-fisch, Kröten-fisch, Meer-teufel, -wolf (Lophius piscatorĭus).
**lophiodon** ‖ ⚘ (lŏ-fl-ŏ-dą′) [grch.] *s/m.* zo. Lophi′odon, fossiles Thier aus der Familie der Dickhäuter. [*s/m. pl.* = lophide.
**lophioïde** ⚘ (lŏ-fl-ŏ-ī′d) *a.* und ~s ⓢb.
**lophionote** ⚘ (lŏ-fl-ŏ-nŏ′t) [grch.] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. mit sehr langer Rückenflosse (Mähnenrücken, Fische).
**lopho...** (lŏ-fo...) = loph...
**lophobranche** ⚘ (lŏ-fŏ-brą′sch) [grch.] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. mit büschelförmigen Kiemen; Büschelkiemer (Fische).
**lophophore** ⚘ (lŏ-fŏ-fŏ′r), *a.* ~us (~fŏ-rü′ß) [grch.] *s/m.* zo. Monaul, Pfau-Fasan (Monaulus refulgens, Lophophŏrus refulgens).
**lophote** ⚘ (lŏ-fŏ′t) [grch.] *s/m.* zo. Lopho′tes, Bandfisch-Gattung.
**lophyre** ⚘ (lŏ-fī′r) [grch.] *s/m.* zo. Lophy′rus: 1. Kron-taube *f*, Goura. 2. Gabelkopf, Eidechsen-Gattung. 3. Buschhorn-wespe *f.* 4. Käferschnecke *f.*
**lophyropodes** ⚘ (lŏ-fl-rŏ-po′d ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Wimper-füßler, Abtheilung der Kiemenfüße.
**lopin** ‖ F (lŏ-pą′) [D. dtsch. Lappen; Du Cange: b.l. loppāre] *s/m.* 1. Bissen, Stück *n*, Fetzen (Laft. 8. 7); Winkel. 2. ✎ Auswurf. 3. ⚙ Maurerei. Kalk-kern, -krebs, -krumpe *f*; Metallurgie: Anlauf-kolben; ~ de la loupe Schirbel eines Deuls (zum Schmieden hergerichtetes, gefrischtes Stück Eisen); v. ébaucher I. 2. [*mv. part* geschwätzig.
**loquace** (M-Cz. 182: lŏ-kŏă′ß) [lt.] *a.*
**loquacité** (M-Cz. 182: lŏ-kŏa-ßl-te′) [lt.] *s/f.* *mv. part* Geschwätzigkeit.
**loque** (lŏk) [dtsch.] I. *s/f.* 1. F Lumpen *m*, Fetzen *m.* 2. Kupfer-geld *n*; éc. Blei-, Hosen-knopf *m*: jouer aux ~s Kinder-Spiel mit Knöpfen, ähnlich dem „Anklatschen". 3. ⚘ prov. Bittersüß *n* (Solānum dulcamāra); prov. stengellose Eberwurz (Carlĭna acaulis). 4. agr. a) Büschel-Krankheit der Bienen; b) Gärtnerei: Anheftlumpen *m*; palisser à la ~ Zweige mit Lappen an einem Spali′ere befestigen. II. L~ *npr. f.* id., Beiname, den Louis XV. seiner ältesten Tochter gab (vgl. coche III. 2, chiffe 4, graille II.).
**loqué** ⊛ (lŏ-ke′) *a/m.* hareng ~ von anderen Fischen angebissener Hering.
**loquèle** F ✎ (M-Cz. 188: lŏ-kŏæ′l; Poit. ~kü-æ′l) [lt.] *s/f.* Redseligkeit.
**loquet** (lŏ-kæ′ ⓢb, *pl.* ⓢb) *s/m.* I. [dtsch. Locke] 1. ⊛ Schenkel-wolle *f.* 2. ⚙ Bürstenbinderei: Borsten (auch -büschel) *n.* II. [agls., engl. lock] 1. Drücker; Klinke *f*; Eisenstück *n* zum Glockengießen; v. fermer I. 1. 2. ⚓ Luken-, Kojen-riegel.
**loqueté, ~e** (lŏ-k′te′) [loque] *a.* bl. ausgezackt.

**loqueteau** ⊖ (lŏ-k'tō') [loquet II. 1] *s/m.* Schlosserei: Fall-klinke *f*, -riegel; Schnarrer: ~ à panache ausgezackte Fall-klinke.

**loqueter** ‿ ↖ (lŏ-k'te') [loquet II. 1] ①c. I. *v/a.* aufklinken. II. se ~ zuklinken.

**loqueteux**‖, ~se P † (lŏ-k'tö', ~ö'ſ) [loquette 1] *a.* zerlumpt.

**loquette** (lŏ-kæ't) [loque] *s/f.* 1. P Fetzchen *n*, Stückchen *n*. 2. Fischerei: ~ de saumon Mittelstück *n* von einem Salme. 3. Gärtnerei: = loque 4 b. 4. ⊖ Spinnerei: Wollen-Löckchen *n*, Flethe(nlocke), Locke (= boudin 4, ploque 1).

**loqueux**‖, ~se (lŏ-kö', ~ö'ſ) [loque 4 a] *a.* (nach dem *s.*) miel ~ Honig *m* von Bienen, die an der Büschelkrankheit leiden.

**Loquifer** (lŏ-kī-fǟ'r) *npr. m.* id., Recke im a/f. Epos von Garin de Montglaine.

**loquis** ✿ (lŏ-kī'ſa) *s/m.*(*pl.*) = loguis.

**lorandier**‖ † (lŏ-rg-die') ⑧b) *s/m.* agr. Pflugknecht.

**loranth(ac)é**, ~e ⚘ (lŏ-rg-t(a-ß)e') [grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* mistel-artig(e Gewächse *n. pl.*).

**loranthe** ⚘ (lŏ-rg't) [grch.] *s/f.* Riemenblume, Gattung mistel-artiger Schmarotzerpflanzen (Loranthus).

**Lorcefé** ⌈ (lŏr-ßfe') *npr. f.* Gefängniß *n* La Force; la ~ des largues Saint-Lazare (Gefängniß für [bsd. liederliche] Frauen).

**lord**‖ (lŏr; ⑧b) [engl. zu loaf, bz. Brotherr] *s/m.* Herr, Lord: chambre des ~s Oberhaus *n* (*ant.* v. électif); ~ de courtoisie S., dem der Titel Lord gegeben wird ohne Recht im Oberhause zu sitzen (Söhne von Herzögen u. Marquis, älteste Söhne von Grafen und ~ maire); *ant.* ~ de droit hoher Adliger, der Sitz im Oberhause hat (V.H., *l'Homme*); ~-maire L. Mayor (spr. mē'-ör) Oberbürgermeister von London. *Hom.* lore, lors, l'or. [gebogener Rücken.

**lordose** ☌ (lŏr-dō'ſ) [grch.] *s/f.* path. ein-

**lore** (lŏr) [lt.] I. *s/f.* ☌ 1. ⚘ Faden-stengel *m* der Konferven. 2. zo. Mundleiste der Insekten. II. *npr. f.* la fée L~ auch L~ aux cheveux d'or Lorelei. *Hom.* v. lord.

**loré**, ~e (lŏ-re') *a.* bl. mit besonders gefärbten Flossen (= lorré).

**Lorédan**‖ (lŏ-rē-dg') *npr. m.* Loreda'no (venetianische Familie).

**Lorelei** (lo-r'læ') *npr. f.* = lore II.

**Lorenzaccio** (lŏ-rg-ʒā-kßī-o') [it.] *n.d.b.m.* id., auch Drama von Musset.

**loret**‖ ⌈ (lŏ-ræ'; ⑧b) *s/m.* Louis (Zuhälter einer Lorette = Arthur II. 1).

**loretan**‖ (lo-r'tg') *s/m.* Ritter vom Lore't(t)o-Orden, 1587 vom Papste Sixtus V. zur Bewachung des Marienbildes in Lore'to gestiftet (vgl. Lorette I.).

**lorétanien**‖, ~ne* (lŏ-rē-tā-nīg', ~æ'n) [Lorette II.] *a.* von, für Loretten (Roqueplan).

**Lorette** (lŏ-ræ't) I. *npr. f.* Lore't(t)o *n* (Stadt in Italien): Notre-Dame de ~ Mutter Gottes von L., Name e-r Kirche in Paris; quartier Notre-Dame de ~ Lore'tten-Viertel *n* in Paris; chevalier de Notre-Dame de ~ = loretan. II. ⚲ l~ *s/f.* mv. part galante Dame (schon 16. sæ., aber †, dann 1841 von Roqueplan *rét.*, jetzt weniger gbr. als cocotte 5); v. biche 3, cocodette, dame I. 3; vgl. Arthur II. 1, griset II. 2.

**Lorges**‖ (lŏrG) *npr. m.* de ~ = De Lorge.

**lorgnade** ⌈ (lŏr-njā'd) [lorgner] *s/f.* 1. Anschielen *n*, Lieb-äugeln *n*. 2. Lorgn(ett)i'ren *n*.

**lorgne** (lŏrnj) [D. dtsch. lauern] I. † *a.* blind, dumm: L~ v. Jean I. 1. II. ⌈ *s/m.* Ein-äugiger. [lorgne II.

**lorgne-bé** ⌈, *pl.* ~s-~ (lŏrnj-be') *s/m.* =

**lorgnement** ‿ † (lŏr-nj'mg') [lorgner] *s/m.* Beäugeln *n*.

**lorgner** ‿ (lŏr-nje') [lorgne] ①a. I. *v/a.* 1. ⌈ beäugeln, anschielen, verstohlen betrachten. 2. mit der Lorgne'tte betrachten. 3. *fig.* ⌈ ~ qc. seine Absichten auf et. richten, ein Auge auf et. haben. 4. † schlagen (Régn., *Satire* X, 379). II. *v/n.* † = loucher I. **Syn.** v. guigner.

**lorgnerie** ⌈ ↖ (lŏr-nj'rī') [lorgner] *s/f.* Anschielen *n*, Beäugeln *n*, Lieb-äugeln *n*.

**lorgnette** (lŏr-njæ't) [lorgner] *s/f.* 1. Perspekti'v *n*, kleines Fernrohr für ein Auge (vgl. Syn. von lorgnon); ehm. auch Augenglas *n*, mit dem man seitlings die Gegenstände sah: ~ (de spectacle) Opern-gucker *m*. 2. ⌈ Schlüsselloch *n*.

**lorgneur**, ~se ⌈ (lŏr-njö'r, ~ö'ſ) [lorgner] *a.* und *s.* beäugelnd; Beäugler(in).

**lorgnon**‖ ⚲ (lŏr-njg') [lorgner] *s/m.* Kneifer, Lorgne'tte *f* für ein Auge. **Syn.** *le lorgnon* et la *lorgnette* ne s'appliquent qu'à un seul œil; seulement le *lorgnon* n'a qu'une simple lentille, tandis que la lorgnette (petite lunette d'approche) en a plusieurs; la *jumelle* est la double lorgnette dont on se sert principalement au spectacle.

**lorgue** ⌈ (lŏrg) *s/m.* As *n*. [Ort (Var).

**Lorgues**‖ (lŏrg) *npr. f/pl.* (Lnd.) id. *n*, fr.

**lorguien**‖, ~ne (lŏr-gīg', ~æ'n; ⑯) [Lorgues] *a.* u. L~, L~ne *s.* aus Lorgues; Be-, Ein-wohner(in) von Lorgues.

**lori** ☋ (lŏ-rī') *s/m.* zo. Lo'ri: 1. Faul-affe (Loris gracilis). 2. rother ost-indischer Papagei' (Psittăcus lori).

**loricaire** ☋ (lŏ-rī-kǟ'r) [lt.] *s/m.* zo. Panzer-Wels, Fisch-Gattung (Loricarĭa).

**loricère** ☋ (lŏ-rī-ßǟ'r) [lt.-grch.] *s/f.* zo. Krummhornkäfer *m* (Loricĕra).

**Lorient**‖, auch **L'O~** (Ls. 167: lŏ-rī-g') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Morbihan).

**lorifolié**, ~e ⚘ (lŏ-rī-fŏ-lī-e') [lt.] *a.* riemenblätterig. [im Mittel-Alter.

**lorillart**‖ (lŏ-rī-jā'r; ⑧b) *s/m.* Art Spieß

**lorin**‖ ⚓ (lŏ-rg') *s/m.* Anker-korb, -finder.

**loriot**‖ (lŏ-rī-o'; ⑧b) [lt. aureŏlus] *s/m.* 1. zo. Gold-Amsel *f*, Piro'l, Pfingst-Vogel (Oriŏlus galbŭla); auch Name der Gattung Oriŏlus. 2. compère ~ v. compère-loriot. 3. ⊖ Bäckerei: Waschtrog, Kübel zum Auswaschen des Ofenwischers (= lauriot).

**loripe** ☋ (lŏ-rī'p), und ~ède (~rī-pǟ'd) [lt.] *a.* und *s/m.* zo. geißelfuß-artig; Scheiben-Muschel *f* (Lorĭpes).

**lorique** ⚘ (lŏ-rī'k) [lt. lorĭca] *s/f.* Panzer *m*, äußere Zwiebeldecke; Ei-Haut, Oberhaut des Samens.

**loriqué**, ~e ☋ (lŏ-rī-ke') [lt. loricātus] I. *a.* 1. zo. bepanzert; panzer-artig. 2. ⚘ gepanzert (von Zwiebeln); mit einer Ei-Haut, e-r Oberhaut versehen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Panzer-Amphi'bien *f/pl.*

**Loriquet**‖ (lŏ-rī-kæ') *npr. m.* père ~ id., fr. Historiker (1767—1845).

**loris** ☋ (Lnd. lŏ-rī'ß) *s/m. sg.* zo. = lori 1.

**lorman**‖ P ↖ (lŏr-mg') *s/m.* zo. Hummer.

**lormerie** † ⊖ (lŏr-m'rī') [Sche. lt. lorum; Du Cange: a/f. or mier = or pur; Baudry: lt. ormilla] *s/f.* Kleinschmieds-arbeit, -waare. [Stadt (Nièvre).

**Lormes**‖ (lŏrm) *npr. m/sg.* id. *n*, französische

**Lormian**‖ (lŏr-mīg') *npr. m.* v. Baour-Lormian. [schmied.

**lormier**‖ † ⊖ (lŏr-mīe'; ⑧b) *s/m.* Klein-

**lormuse** (lŏr-mü'ſ) *s/f.* zo. prov. graue Eidechse (Lacerta agĭlis); Cpl.

**Lorquin**‖ (lŏr-kg') *npr. m.* Lörch(ing)en *n* oder Lorking *n*, lothr. Ort im Kreise Saarburg.

**lorrain**‖ (lŏ-rg') *m*, ~e (~æ'n) *f* [Lothaire] I. *a.* und L~e *s.* lo'thringisch; Lo'thringer(in). II. L~ *npr. m.* Claude (Gelée, le) L~ id., fr. Maler († 1682): Robert le L~ id., fr. Bildhauer († 1743). III. L~e *npr. f.* Lothringen *n*: (18. sæ.) L~e Allemande Deutsch-L. (Saar-Gebiet); L~e Mosellane, Haute-L~e Hoch-, Ober-L.; L~e Ripuaire oder Basse-L~e Nieder-L.; L~e-et-Barrois id., fr. Gouvernement (1766—1793); Charles de Guise, dit le cardinal de L~e id., fr. Premier-Minister unter Franz II. († 1574).

**lorré**, ~e (lŏ-re') *a.* = loré.

**Lorrez-le-Bocage** (Lnd. lŏ-re-lĕ-bŏ-ka'G) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Seine-et-Marne).

**Lorris** (lŏ-rī'ß; Lnd. lŏ-rī') [lt. Loriācum] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Loiret); v. coutume 1. Guillaume de ~ id., einer der Dichter des *Roman de la Rose* († 1260).

**lors**‖ (lŏr) [lt. illa hōra] I. substantivisch nur gbr. in: dès ~ a) seitdem, von da ab, b) demzufolge; pour ~ a) alsdann, nunmehr; b) in diesem Falle. II. † *adv.* damals, um diese Zeit (Co., &) = alors I. 1. III. ~ de ... *prp.* zur Zeit (des, der ...) ... IV. *cj.* dès ~ que sobald (Boil., *Satire* 8). *Hom.* v. lord.

**lorsque** (vor *cons.*: lŏ'r-ßkĕ, auf der Kanzel auch lŏ'r-kĕ; vor *vo.*: lŏ'r-ßk...) [lors, que] (mit Elision des e vor il, elle, on, un(e): lorsqu'il, &) *cj.* als, da, wenn: je lisais lorsqu'il entra ich las, als er eintrat; ~ j'en serai mieux informé wenn ich besser unterrichtet sein werde; getrennt: lors (lŏr) même que ... selbst wenn ..., und lors donc que ... wenn also ... **Syn.** v. comme II. 2.

**lorule** ⚘ (lŏ-rü'l) [lt. lorŭlum] *s/m.* Faden der Algen. [auf Eisenbahnen, Lowry.

**lory** (lŏ-rī') [engl.] *s/m.* offener Schleppwagen

**los** ‿ †, *rét.* von V.H. (L. lo; Lnd. lōß) [lt. laus] *s/m.* Lob *n*.

**losange** (lŏ-ʒg'G) [Sche. = louange] I. ↖ *a.* rautenförmig. II. *s/f.*, jetzt auch oft *s/m.* 1. Raute (auch bl.), verschobenes Quadra't, Rho'mbus *m*: en ~ rautenförmig. 2. *fig.* ↖ un ~ de feu ein zackiges Feuer. 3. ♪ Kirchengesang: = semi-brève. 4. ☋ zo. Rautenschlange (Colŭber aulĭcus). 5. ⊖ Glaserei: ~s *pl.* Fenster-Rauten; Schlosserei: Einstreich-säge, -feile, Schraubenkopffeile; Steinhauerei: Spitzhammer *m*. **Syn.** dans l'art héraldique, les *losanges* (II. 1) sont pleines; les *macles*, entièrement à jour; les *rustes*, percées en rond.

**losangé**, ~e (lŏ-ʒg-Ge') *a.* 1. arch. rautenförmig, Rauten-...: moulure ~e Rautenstab *m*. 2. bl. rautenförmig, in Rauten von verschiedener Farbe abgetheilt.

**losanger**‖ ⊖ (lŏ-ʒg-Ge') [losange] ①m. *v/a.* arch. in Rauten abtheilen, rautenförmig anordnen.

**losangerie** † (lŏ-ʒg-G'rī') *s/f.* Schmeichelei.

**losangier**‖ † (~Gie'; ⑧b) *s/m.* Schmeichler.

**losangique** (lŏ-ʒg-Gī'k) *a.* rautenförmig.

**lose** ⊖ (lōſ) [lt. laudes] *s/f.* Stein-Art, welche in Savoyen u. Piemont zur Bedeckung von Häusern

**Losne** (lōn) *npr. f.* v. Saint-Jean. [dient.

**lossan**‖ P (lŏ-ßg'), ~on‖ (~g') *s/m.* zo. schwarzer Kornwurm, Larve des Korn-Rüsselkäfers (Calandra granarĭa).

**losse** (lŏß) *s/f.* 1. ⊖ Spund-, Zapfen-bohrer *m* (= lousse). 2. ⚓ = lousseau.

**losteau** ⚘ (lŏ-ßtō') *s/m.* = lousteau.

**lot**‖ I. *s/m.* (lo; ⑧b) [dtsch.] 1. Loos *n*, Theil eines durch Loosen vertheilten Ganzen: ~ de terrain Boden-Parzelle *f*. 2. *fig.* Bestimmung *f*, Geschick *n*, Loos *n*. 3. Lotterie-gewinn, Loos *n*: v. gros I. 3 (auch *fig.*). 4. P und Sd. Herde *f*. 5. ✿ Kabelung *f*. Waaren-Partie *f*: ~ en magasin Vorrath auf Lager; altes Flüssigkeitsmaß, 4 Pariser Kannen (= cavelin). 6. ⊖ Bergbau: ~ de minerai Erzhaufen, Loos *n*; Fischerei: Loos *n* (80ster Theil des Erlöses vom Heringsfange, der den Matrosen als Lohn gezahlt wird). **Syn.** *sort* se dit. et de la destinée considérée comme cause des divers événements de la vie, et de l'effet de la destinée; *lot* (2) se dit seulement de l'effet de la destinée. II. L~ (Lnd. lŏt) *npr. m.* id.: a) Nebenfluß der Garonne; b) *n* Departement in Süd-Frankreich (v. Lot-et-Garonne). *Hom.* lote. Loth.

**lotalite** ☋, auch ~lalithe (lŏ-tā(-lā)-lī't) *s/f.* min. Lota(la)li't(h) *m* (Art grüner Strahlstein).

**lote** (lŏt) *s/f.* = lotte. *Hom.* v. lot II.

**loté, ~e** ⚘ (lŏ-te′) a. und **~es** ⓢb. s/f. pl. Lote′en, lo′tus-artig(e Pflanzen).
**loterie** (lŏ-t′rī′) [lot] s/f. 1. Lotteri′e: mettre à la ~ in die L. setzen; mettre qc. en ~, tirer une ~ et. ausspielen; fig. Glückssache, gewagtes Spiel. 2. Lo′tto n, Zahlen-Lotteri′e: fig. F c'est un terne à la ~ das heißt das große Loos gewinnen. 3. Karten-Lotteri′e (Art Kartenspiel nach der Weise der L.).
**Lot-et-Garonne** (lŏt-ĕ-ga-rŏ′n) npr. m. id. n, Departement (Süd-Frankreich). [v. lot II.
**Loth** ‖ (lŏt) npr. m. id., Neffe Abraham's. Hom.
**Lothaire** (lŏ-tǟ′r) n.d.b. m. Lo′thar oder Lotha′r. [npr. f. = lorrain III.
**Lotharinge** † (lŏ-tă-rą̆′ʒ), **~ie** (~rą-ʒī′)
**lotharingien** ‖, **~ne** † (lŏ-tă-rą-ʒi̯ą̆′, ~ʒi̯ǟ′n) a. und L~, L~ne s. = lorrain I.
**lotier** ‖ (lŏ-ti̯e′; ⓢb) s/m. 1. [grch.] ⚘ a) Schoten-Klee, Gattung hülsentragender Pflanzen (Lotus); P ~ de Mauritanie maurita′nische Hauhechel (Onōnis mauritanĭca); P ~ odorant blauer Steinklee (Melilōtus cærulĕa); ~ à quatre feuilles vierblätteriger Wundklee (Anthyllis tetraphylla); b) ~ blanc glatter Zedrach (Melĭa azedărach); ~ d'Égypte ägyptische See-rose (Nymphæa lotus); P faux ~ it. Dattelpflaume f (Diospȳros lotus); auch schotenklee-artiger Glinus (Glinus lotoïdes); ~ des Lothophages Art Judendorn (Zizȳphus lotus). 2. [v. lot I. 6] Fischerei: Fischer, der einen ganzen Antheil am Fange hat.
**lotiforme** ⚘ (lŏ-ti-fŏ′rm) a. lo′tus-artig.
**lotion** ‖ (lo-ßi̯ǫ′) [lt.] s/f. 1. ⚗ chm. und phm. Ab-waschung, -spülung. 2. Waschung eines einzelnen Körpertheiles; ✎ = ablution 1 (Mtq., *Esprit* XXIV. 21). 3. Waschmittel n.
**lotionner** ‖ ⚗ (lo-ßi̯ŏ-ne′) [lotion] ①a. v/a. chm., méd. ab-waschen, -spülen.
**lotir** (lŏ-tī′r) [lot] ②a. v/a. 1. in Loose theilen, verloosen; iro. F le (la) voilà bien ~i(e) er (sie) ist gut angekommen. 2. ⚙ Metallurgie: ~ la mine die Erzprobe machen; Mühle: das verschieden große Korn sondern, um es feiner mahlen zu können.
**lotissage** (lŏ-ti-ßa′ʒ) [lotir] s/m. 1. ✎ = lotissement. 2. ⚙ Metallurgie: Erzprobe f, Probenehmen n.
**lotissement‿** meist ☻ (lŏ-ti-ßmą′) [lotir] s/m. Verloosen n, (Waaren-)Verloosung f, Abtheilen n in Partien; ⚓ frais de ~ Kawelingsgeld n. [ren-Verlooser.
**lotisseur** ☻ † (lŏ-ti-ßö′r) [lotir] s/m. Waa-
**loto** (lŏ-to′) [it.] s/m. Lotto-spiel n; ~-dauphin Delphi′n-Lotto n (weniger einfach).
**lotoïde** ⚘ (lŏ-tŏ-ī′d) a. lo′tus-ähnlich, -artig.
**lotoire** ⚗ (lŏ-tŏā′r) [lt.] s/m. zo. verdrehte Trompe′ten-Schnecke (Tritonĭum lotorĭum).
**lotophage** (lŏ-tŏ-fa′ʒ) [grch.] I. a. lotusessend. II. L~s ⓢb. s/m. pl. myth. Lotopha′gen, Lo′tus-esser (mythisches Volk an der Nordküste von Afrika); île des L~s Zerbi n, Insel an der Küste von Tunis.
**lotor** ⚗ (lŏ-tŏ′r) [lt.] s/m. zo. Waschbär (Procyon lotor).
**lotos** (lŏ-to′ß) s/m. = lotus.
**lot(t)e** (lŏt) [L. lt. lutum] s/f. zo. Quappe, Aalraupe, Flußtrüsche (Gadus lota); ~ barbote, ~ franche Schmerle, Bartgrundel; ~ goujon = chabot I.; grande ~ Leng (Gadus molva); ~ de Hongrie gemeiner Wels (Silūrus glanis); ~ vivipare Aal-mutter (Blennĭus vivipărus).
**lotus** (lŏ-tü′ß), **~os** (~o′ß) [grch.] s/m. 1. myth. Lo′tus, Baum und seine Frucht, deren Genuß die Heimath vergessen machte; fig. ✎ manger du ~ das Gedächtniß verlieren. 2. ⚘ = lotier 1.
**louable** (lŭ-a′bl) [louer] I. a. (✎ □) 1. lobenswerth, löblich (auch iro.): il est ~ de s'être conduit ainsi er ist dafür zu loben, daß er sich so betragen hat. 2. ⚗ méd. gesund, recht gut, gut-artig; weit S. F ✎ gehörig; abs. la matière ~ gut beschaffener Stuhlgang (L.). II. s/m. das Löbliche (Bru. XI.).
**louage** (lŭ-a′ʒ) [louer] s/m. 1. Miethe f; Vermiethung f. 2. Abmiethung f; v. cheval I. 1; domestique de ~ Lohndiener; donner à ~ vermiethen; prendre, tenir à ~ miethen; vente passe ~ Kauf bricht Miethe. 3. ⚙ Malerei: figures de ~ Staffage f (Auszierung eines Gemäldes mit Menschen, Thieren x.); vgl. figure 7. [locataire.
**louager** ‖ † (lu-ă-ʒe′; ⓢb) s/m. drt. =
**louageur** (lu-ă-ʒö′r) [louage] s/m. Pferdeverleiher, Vermiether von Fuhrwerk und Pferden. [französischer Gelehrter (gb. 1812).
**Louandre** (lŭ-ą̆′dr) npr. m. Charles ~ id.,
**louange** (lŭ-ą̆′ʒ) [louer] s/f. 1. Lob n (ant. blâme 1), Lobes-Erhebung: ~s éclairées L. eines verständigen Mannes; v. en X. 3; célébrer, publier les ~s de q. J-s Lob verkünden; chanter les ~s de Dieu Gott lobsingen; v. chanter II. 2; ~ soit à Dieu! Gott sei gepriesen!; à la ~ de q. zu J-s Lobe; iro. voilà des vers à sa ~ Der wird da schön geschildert, schön mitgenommen; prv. ~ d'ami n'a nul crédit, ni mépris d'un ennemi Freundes Lob hinkt, Feindes Lob klingt. 2. Ruhm m, Verdienst n. Syn. 1. v. applaudissement. 2. v. éloge.
**louanger‿** F (lu-ą-ʒe′) [louange] ①m. v/a. und se ~ co. (sich gegenseitig) loben.
**louangeur, ~se** (lu-ą-ʒö′r, ~ö′ß) I. a. lobend. II. s. abgeschmackte(r) Lobredner(in). Syn. v. adulateur und laudatif.
**Loubès** (lu-bæ′ß) npr. m. Saint-~ id. n, französische Stadt (Gironde).
**Loubette** (lu-bæ′t) n.d.b. f. id.
**loubine** ⚗ (lu-bi′n) s/f. zo. Fische: a) gemeiner Wolfsbarsch (Labrax lupus); b) Art Barsch in Cayenne (Perca lupīna).
**loubion** ‖ ⌈ (lu-bi̯ǫ′) s/m. Kappe f (Kopfbedeckung). [Mützen-macher.
**loubionnier** ‖ ⌈ (lu-bi̯ŏ-ni̯e′) s/m. Kappen-,
**loucerve** ⚗ (lu-ßæ′rw) s/f. zo. = loup-cerve.
**louche** (lusch) *A.* [lt. luscus] I. a. (nur nach dem s.) ✎ □ 1. schielend: cet enfant est ~ dieses Kind schielt; fig. schel(-süchtig). 2. fig. a) trübe, unrein; b) verdächtig, zwei-deutig. 3. ⚗ gr. unklar, nicht sehr verständlich (ant. clair I. 4). 4. ⚙ Email-Malerei: ton ~ trübe, verdunkelnde Farbenstufe. II. s/m. 1. ✎ Schielender. 2. du ~ et. Verdächtiges n; gr. il y a du ~ dans cette phrase diese Phrase ist unklar. *B.* [b.l. lochĕa] s/f. 1. großer Löffel, Kelle; Suppenlöffel m. 2. agr. Dünger-kelle. 3. ⚗ zo. schielender Lippfisch (Labrus luscus). 4. ⚙ Böttcherei: Spundbohrer m; Drechslerei: Drillbohrer m; Schlosserei: Auf-, Aus-räumer m, Reib-Ahle. 5. ⌈ Hand. [Löffel voll.
**louchée** ⌈ (lu-sche′) [louche B. 1] s/f. ein
**louchement‿** (lu-schmą′) s/m. 1. ✎ Schielen n. 2. ⚗ chm. Trübung f.
**loucher‿** (lu-sche′) [louche] ①a. I. v/n. 1. schielen: P ~ de la bouche das Maul beim Lachen schiefziehen; P ✎ ~ de l'épaule bucklig sein; P ~ de la jambe hinken. 2. P ✎ faire ~ q. J-m Lust zu et. machen. II. † v/a. beäugeln (= lorgner I. 1; Régn.).
**loucherie** ✎ (lu-sch′rī′) s/f. Schielen n.
**louchet** (lu-schæ′ ⓢb; pl. ⓢb) [louche B.] s/m. ⚙ agr. schmales Grabscheit, Spaten; Metallurgie: Abstech-eisen n, -messer n; Wasserbaukunst: Bagger-Eimer; ⚔ frt. Plani′r-schaufel f, Traci′r-spaten; ~ de galerie Stichspaten. [path. Schielen n.
**loucheté** ⚗ (lu-sch′te′) [lt. luscitas] s/f.
**louchette** (lu-schæ′t) [loucher] s/f. Schielbrille. [Schieler(in).
**loucheur, ~se** (lu-schö′r, ~ö′ß) [loucher] s.
**louchir** ⚗ (lu-schī′r) [louche A.] ②a. v/n. chm. sich trüben, trübe werden.
**louchon** ‖ (lu-schǫ′) [louche] s/m. 1. F ✎ Schielender, Schiel-bock. 2. ⚙ Zimmerei x. Tannenstamm ohne Knoten.
**lou-coupé** P, pl. ~s-~s (lu-ku-pe′; ⓢb) s/m. zo. gebänderter Kernbeißer, Vogel (Loxĭa fasciāta). [französische Stadt (Côtes-du-Nord).
**Loudéac** (Lnd. lu-dĕ-a′k) npr. m. id. n,
**loudier** ‖ (lu-di̯e′) m, **~ère** (~i̯ǟ′r) f; ⓢb. [= lodier] I. ~ s/m. Kuhhaar-decke f. II. ✎ s. liederlicher Mensch, liederliches Mensch (Mz.). [gen n, Ort in Lothringen.
**Loudrefing** ‖ (lu-drĕ-fą′) npr. m. Lauterfin-
**Loudun** ‖ (lu-dą′) [lt. Juliodūnum] npr. m. id. n, fr. Stadt (Vienne) v. Grandier.
**loue** ✎ (lū) s/f. Miethen n.
**Louèche-les-Bains** ‖ (lŭ-æsch-lĕ-bą̆′) npr. f. sg. = Loèche-les-Bains.
**louer‿** (lu-e′) ①a. *A.* [lt. locāre] I. v/a. 1. aus-, ver-leihen, vermiethen, verdingen; v. appartement 1; F ✎ avoir ~é son ventre schon zum Mittag-essen versagt sein. 2. dingen; miethen; leihen: fig. F ✎ être ~é versagt sein; F ✎ je ne suis pas ~é pour cela dazu habe ich keine Verpflichtung; F ✎ il est à ~ er ist zu haben. 3. ⚙ Malerei: v. figure 7. 4. ⚓ ~ un cordage = lover I. II. se ~ 1. sich verdingen, vermiethen. 2. vermiethet werden. Syn. v. affermer. *B.* [lt. laudāre] I. v/a. loben, (lob-)preisen, rühmen (ant. blâmer I. 1, décrier I. 2); Dieu soit ~é! Gott Lob!; ✎ ~ avec les mains bezahlen; ~ q. de qc. od. de mit inf. oder que mit subj. J. loben wegen et. od. daß ...; prv. celui ~ devons de qui le pain mangeons wessen Brot ich esse, dessen Lied ich singe. II. se ~ 1. sich loben: P ✎ il se ~e et se remercie er gefällt sich selbst sehr; v. emboucher II. 2. se ~ de q., qc. mit J-m, et. zufrieden sein (ant. se plaindre); je me ~e d'avoir pris ce parti da lobe ich es mir, daß ich diesen Entschluß gefaßt habe. Syn. v. exalter.
**loueur, ~se** (lū-ö′r, ~ö′ß) s. I. [louer A.] Vermiether(in), Verleiher(in): ~ de voitures Fuhrmann m, Fuhrherr m. II. [louer B.] † Lobredner(in); jetzt nur mv. part Lobhudler(in).
**loufiat** ‖ P ✎ (lu-fi-a′) s/m. Straßenjunge.
**louftot** ‖ □ (lu-fto′) s/m. = louveteau 2.
**lougher** ⚓ (lu-gǟ′r) s/m. = lougre. [Saône.
**Lougnon** ‖ (lu-nʲǫ′) npr. m. id., Nebenfluß der
**lougre** ⚓ (lū′gr) [engl.] s/m. Lugger(schiff n), kleines Handels- (A.) und Kriegs- (L.) fahrzeug.
**Louhans** ‖ (Lnd. lū-ą′) npr. m. sg. id. n, französische Stadt (Saône-et-Loire).
**Louis** (lŭ; st.s. lŭ-ī′) I. ~ ‖ n.d.b. m. Ludwig (abr. L.): v. débonnaire 1; ~ le Germanique L. der Deutsche, König der Deutschen (843 bis 876); ~ l'Enfant L. das Kind († 911); ~ de Bavière L. der Bayer, dtsch. Kaiser (1314—1347); fr. Könige: ~ le Bègue L. der Stammler († 879); ~ d'Outremer L. Transmari′nus († 954); v. hutin I.; ~ XI (onze) L. XI. († 1483); v. Saint-~; ~ le Juste L. der Gerechte, L. XIII. († 1643); ~ XIV (quatorze), ~ le Grand L. der Große, L. XIV. († 1715); ~ XV (quinze), ~ le Bien-Aimé L. XV., der Vielgeliebte († 1774); ~ XVI (seize) L. XVI. (hingerichtet 1793). II. L~ ⓢa. n/ap. m. 1. (abr. L.) Louisd′or, Goldmünze seit Ludwig XIII., deren Werth von 10 allmählich auf 24 Franken stieg; noch jetzt gbr. = napoléon; fig. F ✎ n'être pas ~ d'or nicht Jedem gefallen können. 2. ehm. Silbermünze f im Werthe von 5—6 Franken. 3. P ✎ Scheißhaufen, Nachtwächter.
**Louisbourg** ‖ ✎ (M-Cx. 172: lŭ-fbū′r; in der ✎ Bindung: ~bū′r-k...) npr. m. Ludwigsburg n, Stadt in Würtemberg.
**Louise** (lŭī′ſ; st.s. lŭ-ī′ſ) I. n.d.b. f. Lui′se, Ludovi′ca: ~ de Savoie Luise von Savoyen, Mutter von Franz I. († 1531). II. l~ n/ap. f. zo. bunte Wasserjungfer (Agrĭon virgo). [s/f. Art sehr gute Herbstbirne.
**louise-bonne**, pl. ~s-~s (lŭī′ſ-bŏ′n; ⓢb)

**Louisette** (lū-ſæ't), ~on ‖ (~ſǵ') I. n.d.b.f. Lu'ischen. II. 1. ~ n ap. f. Name der vom Chirurg Louis verbesserten Guilloti'ne (1792, jetzt F).
**Louisiade** (lū-ī-ā'd) s/f. id.: 1. austra'lische Inselgruppe. 2. id., Gedicht zu Ehren Ludwig's des Heiligen.
**Louisiane** (M-Cz. 172: lū-ſī-a'n) [Louis] npr. f. Luisia'na n, einer der Vereinigten Staaten Nord-Amerika's.
**louisisme** (lū-ſī'ßm) [Louis] s/m. Luisi'smus, Ansichten der petite Église (v. église 2).
**louisiste** (lū-ſī'ßt) [Louis] s/m. Luisi'st, Anhänger des Luisi'smus.
**Louison** ‖ (lū-ſǵ') n.d.b.f. = Louisette.
**Louisot** ‖ F (lū-ſo') n.d.b.m. Ludwig.
**Louis-Philippe** (lū-ſī-lī'p) npr. m. id., König der Franzosen (1773—1850, König von 1830—1848).
**louis-quatorzien** ‖ *, pl. ~-~s (lū-kā-tōr-ſīǵ') a/m. in, nach Ludwig's XIV. Art, majestä'tisch (Balz.).
**loulou** F (lu-lu') I. s/m. (pl. ~s ⑧b) 1. Wolfshund; enf. Hund überhaupt. 2. (gros) ~ Liebste(r), Kind n Herz n. II. L~ npr. m. Spitzname des Sohnes v. Napoleon III. († 1879).
**louloutte** (lu-lū't) s/f. 1. ✎ Erstlings-Zahn m. 2. F Liebchen n.
**loup** ‖ (lu; ⑧b) m, ~ve (lūw) f [lt. lupus] I. ~ s/m. zo. 1. Wolf. 2. weitS. ~ de canarie, ~ doré Schakal; ~ des eaux douces Hecht; ~ marin a) Strand-Wolf (Hyæna brunnĕa); b) Rüssel-Robbe f (Phoca proboscidĕa); ~ de mer a) = bars, loubine a); b) gemeiner See-W. (Anarrhĭchas lupus); ~ du Mexique, ~ rouge Mähnenwolf, Agua'ra (Canis jubātus); fig. F ~ de mer alter See-Bär, unerschrockener und rauher Seemann; ~ d'eau douce Süßwasserratte f, Flußschiffer. 3. fig. und meist F il fait un froid de ~ es ist grimmig kalt, F es ist eine Hunde-Kälte; ✎ être enrhumé comme un ~ e-n starken Schnupfen h.; F manger comme un ~ fressen wie ein Wolf; vgl. faim 3; marcher à pas de ~ sachte heranschleichen; ✎ courir un homme comme un ~ gris einen Menschen wie ein wildes Thier verfolgen; avoir vu le ~ a) sehr heiser sein; b) mit allen Hunden gehetzt sein, viel Erfahrung haben; c) ✎ plötzlich schweigen, weil man Den eintreten sieht, von dem man spricht (vgl. ~ 4); d) (von e-m Mädchen) schon manche Liebschaften gehabt h.; ✎ savoir la patenôtre du ~ die Zauberformel kennen, um die Wölfe zu verjagen; tenir le ~ par les oreilles zwischen Thür u. Angel stecken, in großer Verlegenheit sein; F se mettre à la gueule du († au) ~ sich in dringende Gefahr begeben; † être au vieux ~ veraltet sein; v. bergerie 1, chien I. 4, connaître I. 1, saut. 4. prv. v. bois 6, brebis 1, dieu I. 2, engendrer I. 1, guerre 1, hurler I. 1; les ~s ne se mangent pas eine Krähe hackt der andern die Augen nicht aus; le ~ mourra dans sa peau der Wolf stirbt in seiner Haut, ein Bösewicht bessert sich selten; quand on parle du ~, on en voit la queue wenn man vom Wolfe spricht, ist er nicht weit. 5. Spiel: jouer au ~ schwarzer Mann spielen. 6. bl. ~ ravissant aufgerichteter Wolf, W. in Löwenstellung. 7. P ✎ a) einsiedlerischer Sonderling, F Brummbär; b) bei Schriftsetzern: Gläubiger: faire un ~ einen Bären anbinden, J. anpumpen; auch fehlender Text; c) bei Schneidern: verpfuschte Arbeit; d) Bock, Versehen n im Spiele; e) Klasse von Steinmetz-Gesellen aus der Verbindung der Enfants de Salomon. 8. ehm. Sammetmaske f. 9. ⚘ v. gueule 9. 10. ehm. Wolf (bös-artiges Geschwür). 11. vét. P Darm-Entzündung f mit Blut-harnen (beim Rindvieh). 12. ⚙ Buchhandlung etc.: Pack-stock, -reitel; Fischerei: Garn-sack; Gold-arbeit: Poli'r-stock von Elfenbein; Metallurgie: Eisen-, Ofen-sau f (an dem Boden der Schacht-Öfen sich festsetzende Eisenmasse); trou de ~ = déversoir 3; Bäckerei: v. dent 11; Sattlerei: Grundsitz eines Sattels; Schlosserei: Nagelzange f; Spinnerei: Wollbrecher; Teufel; (Reiß-)Wolf, Öffner; Waffenfabrikation: Einleger, Sperrhaken am Hahne eines Gewehres; Zimmerei: Sparren-nagel; dent de ~ Nagel zum Befestigen der Pfosten e-r Scheidewand. 13. ⚔ h.a. bei den Römern eine Art Haken zum Ablenken der Stöße des Sturmbocks; bei der Kavallerie eine Art Gebiß n zum Bändigen widerspenstiger Pferde; Art Säbel mit breiter Klinge. 14. ⚓ (auch dent de ~) Hebel, Wolfszahn; ~ à virer le bois Haken zum Kentern des Rundholzes. II. L~ npr. m. 1. ⚘ ast. ~ Wolf, südliches Sternbild (v. lance II.). 2. Lu'pus: bsd. a) Bischof von Troyes (5. sæ.); b) Abt von Ferrières, bedeutender Schriftsteller (9. sæ.); v. Saint-L~. III. ~ve s/f. 1. Wölfin; fig. les fils de la ~ve die Römer m/pl. 2. F ✎ liederliche Dirne. 3. ⚙ Stein-Zange, Kropfeisen n, Teufelsklaue, Schere. 4. ⚙ Fischerei: Einwerf-tonne (ohne Boden, welche über eine Luke gestellt, zum Einwerfen der einzusalzenden Fische dient); Garnsack m, Schlauchgarn n (bsd. mit mehreren Öffnungen an jedem Ende).
**loup-cerve** ⚘, pl. ~-~s (lu-ßä'rw; ⑧b) s/f. zo. Luchsin (Weibchen des loup-cervier).
**loup-cervier** ‖, pl. ~s-~s (lu-ßär-wie'; ⑧b) [lt. lupus cervārius] s/m. 1. ⚘ zo. Luchs (Felis lynx); vgl. lynx. 2. fig. F Börsenspekula'nt, -wucherer.
**loupe** (lup) [lt. lupa] s/f. 1. ⚘ path. Sack-, Wolfs-geschwulst. 2. Knorren m, Höcker m an Bäumen, Maserholz n; Höcker m des Kameels. 3. P fig. a) Faulenzer, Bummler; b) Faulenzerei, Bummelei; c) camp de la ~ Penne (Vagabonden-Herberge). 4. ⚙ Juwelierkunst: unreifer Edelstein; ~ de perle Perlmuschel-Auswuchs m, Brackperle; ~ de rubis unreifer, unvollkommener Rubi'n; Malerei: Holzkiste zum Sitzen; Metallurgie: gereinigte Eisengans, Luppe, Dachel m, Lotte; v. lopin 3; alter Ofenstein; v. avaler I. 7. 5. Optik: Linse, Vergrößerungsglas n, Lupe; Weberei: Glas n, Fadenzähler m, Leinwand-prober m. 6. ⚔ Artillerie: Zündstollen m. [mer Schlucker.
**loupel** F (lu-pæ'l) s/m. 1. Geizhals. 2. ar-
**louper** ‖ P ✎ (lu-pe') [loupe] ①a. v/n. 1. faulenzen, flani'ren, vagabondi'ren. 2. trinken.
**louperesse** ⚙ (lu-p'ræ'ß) s/f. Schmiederei: große Luppen-, Rampf-, Scheren-zange (= cingleresse, écrevisse I. 3).
**loupeur**, ~se P ✎ (lu-pö'r, ~ö'ſ) [louper] s. Fau'lenzer(in); ~se Freudenmädchen n.
**loupeux**, ~se ✎ (lu-pö'ⓐ, ~ö'ſ) [loupe 2] a. knorrig, knotig.
**loup-garou**, pl. ~s-~s (lu-gă-ru'; ⑧b) [flt.] I. s/m. 1. Wehrwolf, des Nachts umher-irrender Mensch in Wolfsgestalt (vgl. enfant-garou); F guéri du ~ vom Aberglauben geheilt. 2. fig. F Brummbär, Griesgram. 3. Art Waldteufel (Spielzeug). 4. Name e-r Klasse von Gesellen aus der Verbindung des maître Jacques. II. ✎ a. wild. [peur).
**loupiat** ‖ P (lu-pĭa') s/m. Fau'lenzer (= lou-
**loupion** ‖ P ✎ (lu-pĭǵ') s/m. Mannshut.
**Louqsor** (lu-kßo'r) npr. m. Lu'ksor, ägyptisches Dorf; (obélisque de) ~ Obeli'sk von L. auf dem Eintrachtsplatze in Paris.
**louqsorien** ‖, ~ne * (lu-kßo-rĭǵ', ~ĭæ'n) [Louqsor] a. (nach dem s.) auf den Obeli'sk von Lu'ksor bezüglich.
**Lourcine** (lūr-ßi'n) [lt. Locus cinĕrum] npr. f. id., Hospita'l in Paris.
**lourçon** ‖ (lūr-ßǵ') a/m. nur prov. gbr. in: fer ~ (v. fer I. 1).
**lourd** (lūr) m, ~e (lurd) f [lt. lurĭdus] I. a. ⑤a. □ 1. schwer, drückend (ant. léger I. 1): fig. avoir une maison bien ~e e-n kostspieligen Haushalt haben; ~e baisse namhafter Abschlag; bourse ~e matte (geschäftslose) Börse; ~e faute arger Schnitzer; ~s impôts hohe Steuern f/pl. 2. fig. schwer, sauer (ant. facile I. 1); F une ~e tâche eine schwere Aufgabe. 3. plump, schwerfällig (ant. dispos, agile I., dégagé). 4. dumm; träge. II. ~ ‖ s/m. ⚙ Schwere f im Mühlsteine. III. ~e s/f. 1. ✎ plumpes Mensch. 2. F Thür. Syn. pesant ne signifie pas quelque chose d'aussi essentiellement onéreux ou défectueux que lourd (L.).
**lourdaud** ‖, ~e F (lūr-dō', ~ō'd; ⑧b) [lourd] s. Tölpel(in), To'lpatsch m; an Geist und Körper schwerfälliger Mensch.
**lourdauderie** F ✎ (lūr-do-d'rī') [lourdaud] s/f. Tölpelei'. [gu'nder Weintraube.
**lourdeau** (lūr-do') [lourd] s/m. Art bur-
**lourdée** (lūr-dē') s/f. vét. Dreh-krankheit.
**lourderie** F ✎ (lūr-d'rī') s/f. Schwerfälligkeit. [Schwere, Schwerfälligkeit.
**lourdeur** (lūr-dö'r) [lourd] s/f. (meist fig.)
**lourdier** ‖ (lūr-dĭe'; ⑧b) s/m. 1. ✎ = lourdaud. 2. ✎ Matra'tze f. 3. F Thürhüter, Portie'r. [Dummheit, Tölpelei.
**lourdise** ✎ (lūr-dī'ſ) s/f. Unschicklichkeit,
**loure** (lūr) [L. lt. lura, Andere: skd.] s/f. 1. † Sackpfeife. 2. ♪ Lure, Schleifer m (ernster Tanz). 3. Wasserbaukunst: ~ des pertuis Schleusengrundboden m.
**lourer** ‿ (lu-re') [loure] ①a. v/a. 1. ♪ die Noten binden, schleifen. 2. die Lure tanzen.
**loureur** † (lu-rö'r) s/m. Sackpfeifer.
**lousse** ⚙ (luß) s/f. = losse 1.
**lousseau** ⚓ (lu-ßo'), ~sec (~ßæ'k), ~set ‖ (~ßæ') s/m. kleiner Wasserbehälter für das auf dem Boden der Fahrzeuge sich ansammelnde Wasser (= losse 2, vgl. ousseau).
**lousteau** ⚘ (lu-ßtō'), auch lo~ (lō-ßtō') s/m. bois de ~ dreiblätterige Cunninghamie (Cunninghamĭa verticillāta).
**loustic** F oder ~g, V. auch ~q (lu-ßtī'k, ~ī'g) [dtsch.] s/m. Spaßmacher, Bruder Lustig; ~ l'Espiègle Eulenspiegel.
**loutre** (lū'tr) [lt. lutra] I. s/f. († s/m.) ⚘ zo. Fisch-Otter, Raubthier-Gattung (Lutra); ~ d'Égypte Ichneu'mon n; ~ marine See-O. (L. lutris); petite ~ Art Beutelratte in Guya'na (Didelphys palmāta). II. s/m. † Hut, Muff von Otterfell (= ... de ~, fourrure de ~). [s/m. Fisch-Ottern-Jäger.
**loutreur** (lu-trö'r), † ~ier ‖ (~ĭe') [loutre I.]
**Louvain** ‖ (lu-wæ') [lt. Lovanĭum] npr. m. Loewen n, belgische Stadt.
**louvart** ‖ (lu-wā'r; ⑧b) [loup] s/m. ch. junger Wolf von 1—2 Jahren.
**louvat** (lu-wa'ⓐ; pl. ⑧b) [loup] s/m. 1. ch. Wolfshund. 2. F ✎ junger Wolf (Laft. 3.13).
**louve** (lūw) s/f. v. loup III.
**Louvé** (lu-we') npr. m. v. Lanoue 2.
**Louveciennes** ‖ (lu-w'ßĭæ'n) npr. f/sg. = Luciennes.
**Louvel** (lu-wæ'l) npr. m. Louis ~ id., Mörder des Herzogs von Berry († 1820).
**louvelle** ⚓ (lu-wæ'l) s/f. border en ~ die Schiffsverkleidung vier-eckig anrichten (die Planken so befestigen, daß die Kante der einen die der andern berührt) = louvette 3.
**louver** ‖ ⚙ (lu-we') [louve] ①a. v/a. 1. e-n Stein belochen, kröpfen, das Loch zum Kropfeisen machen. 2. e-n Stein mit dem Kropfeisen hochheben.
**Louverture**, auch l'O~ (lu-wăr-tü'r) npr. m. Toussaint ~ id., Anführer der aufständischen Neger auf Sankt-Domi'ngo († 1803).
**louvet** ‖ m, ~te f (lu-wæ', ~æ't) [loup] I. a. wolfsfarbig, nur in: cheval ~ Pferd n, dessen Färbung aus Isabe'llfarbe und Schwarz gemischt ist. II. ~ s/m. ⑧b. 1. = cheval ~ (v. ~ I.). 2. vét. ✎ Pest-beule f, -blatter f der Schafe. 3. † = louveteau. III. L~ npr. m. L~ de Couvray id., französischer Schriftsteller, Girondist († 1797).
**louvetage** ⚙ (lu-w'ta'ǵ) [louveter] s/m. Spinnerei: Krämpeln n, Wolfen n, Maschini'ren n der Wolle.

**louveteau** (lu-w'tō') [loup] s/m. 1. junger Wolf; fig. ↘ raubsüchtiger Mensch. 2. ◻ auch ~on ‖ (lu-w'tǫ') Sohn e-s Freimaurers, Lufto'n (= loffat, louftot). 3. ⚙ Bauwesen: Steinzangen-keilchen n, Backe f, Kloben, Keil des Kopf-eisens.

**louveter‿** (lu-w'te') [loup] ①c. I. v/a. ⚙ Spinnerei: Wolle krämpeln. II. v/n. ch. wölfen, junge Wölfe werfen.

**louveterie** (L. lu-wǟ-t'rī') [louvetier] s/f. ch. 1. Wolfszeug n: capitaine de la ~ Wolfsjäger-meister m (v. lieutenant I. 4). 2. Wolfszeughaus n.

**louvetier** ‖ (lu-w'tīe'; ⑧b) [louvet] s/m. 1. ehm. Jägermeister bei der Wolfsjagd. 2. ehm. Grundbesitzer, der die Geräthschaften zur Wolfsjagd zu halten verpflichtet war.

**louvette** (lu-wǟ't) [louvet] s/f. 1. zo. Hopfen-Raupe, Raupe der Hopfen-Eule (Hepiālus lupŭli); P ~ (des piqueurs) Hundszecke, Holzbock m, Art große Milbe (Ixōdes canīnus) = tique. 2. ⚙ Bauwesen: Schlüssel m, Schließ-eisen n des Kropf-eisens. 3. ⚓ = louvelle. [kröpfer.

**louveur** ⚙ (lu-wö'r) [louver] s/m. Stein-

**louvière** (lu-wīā'r) [loup] s/f. ch. Wolfsgrube.

**Louviers** ‖ (lu-wīe') [lt. Lupariă] I. npr. m. sg. id. n, fr. St. (Eure). II. l~ n/ap. m. sg. 1. Tuch n aus L~. 2. Rock aus diesem Tuche.

**Louvois** ‖ (lu-wŏā') npr. m. sg. François le Tellier de ~ id., fr. Kriegsminister († 1691).

**louvoyage** ⚓ (lu-wŏā-ja'ĝ; L. ~wŏ-ja'ĝ) [louvoyer] s/m. Lavi'ren n, Kreuzen n.

**louvoyer‿** ⚓ (lu-wŏā-je'; L. ~wŏ-je') [dtsch.] ①i. v/n. lavi'ren, kreuzen; fig. lavi'ren, auf Umwegen zu erreichen suchen; ~ à petites bordées Schläge machen, auflavi'ren, kurze Gänge beim Lavi'ren machen; ~ sur onze points bei jedem Gange 5 ½ Strich beim Winde laufen (= lovier).

**Louvre** (lū'wr) [b.l. lupăra] I. s/m. 1. id., Palast in Paris; ehm. königlicher Wohnsitz, jetzt Kunst-Sammlungen enthaltend; v. honneur 4. 2. Muse'um n, Bilder-Galeri'e f des L. 3. ehm. l~ Königsschloß n überhaupt; fig. l~ Schloß n (Laft. VII. 7); (petit) ~ schöner Pala'st, prächtiges Haus. II. l~ * s/f. l~ vénitienne in die Höhe zu rollender Fensterladen.

**lovanois**, ~e (lŏ-wă-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) [Louvain] a. u. L~, L~e s. aus Loewen, Bewohner(in) von Loewen.

**lovaniste** (lŏ-wă-ni'ſt) [Louvain] s/m. Lovani'ſt, Student, Doktor der Universität Loewen.

**lovat** ‖ (lŏ-wa') s/m. vét. = louvet II. 2.

**love** ⚙ (lŏw) [engl. loaf] s/f. vier-eckiges Stück Seife von der Breite und Dicke dreier Riegel.

**Lovelace** (lŏ-w'lă'ſ) [engl.; Name einer Person aus Richardson's Roman *Clarisse Harlowe*] s/m. 1. fig. Mann, der jedes Frauenzimmer verführt oder zu verführen sucht; auch a. gefallsüchtig, weiberfreundlich. 2. iro. gemeiner Wüstling; Geck.

**lovely** ✿ (lŏ-w'lī') [engl.] s/m. zo. schöner Fink (Fringilla formōsa) in Indien.

**lover** ‖ ⚓ (lŏ-we') ①a. I. v/a. ein Tau aufschießen, rund zusammenlegen (= louer A. I. 4): ~ un cordage avec le soleil ein Tau mit der Sonne aufschießen (die Kreise nach rechts herumführen). II. se ~ sich zusammenrollen.

**lovet** ‖ (lŏ-wǟ') s/m. vét. = louvet II. 2.

**loveur** ⚓ (lŏ-wö'r) [lover] s/m. Matro'ſe auf den Heringsschiffen im Kana'l, welcher die Netze zusammenrollt.

**lovier‿** ⚓ (lŏ-wī-e') ①a. v/n. = louvoyer.

**lovine** ⚘ (lŏ-wī'n) s/f. prov. Lupi'ne (= fève de loup; v. fève 1).

**lowa** ✿ (lŏ-wa') s/m. zo. chine'ſiſcher Kormora'n (Vogel, der zum Fischen abgerichtet wird).

**lowando** ✿ (lŏ-wą-dō') s/m. zo. Lowa'ndo-Affe von Ceylon (Simia silēnus).

**Lowe** (lŏw) npr. m. v. Hudson 3.

**lox...** ✿ (lŏ-kſ...), **loxo...** (lŏ-kſo...) [grch.] in Zſg. schief-..., schräg-...

**loxarthre** ✿ (lŏ-kſă'rtr) [grch.] s/m. path. Schiefheit f e-s Gliedes ohne Verrenkung rc.

**loxie** ✿ (lŏ-kſī') [grch.] s/f. zo. Gattungsname der Kreuzschnäbel m/pl., Kernbeißer m/pl. rc.

**loxo...** (lŏ-kſo-) Zſg. = lox... [(Loxia).

**loxocère** ✿ (lŏ-kſŏ-ſă'r) [grch.] s/f. zo. Schiefhornfliege. [s/m. ast. Tellu'rium n.

**loxocosme** ✿ (lŏ-kſŏ-kŏ'ſm oder ~ſm) [grch.]

**loxodrome** ⚓ (lŏ-kſŏ-drŏ'm) [grch.] s/m. Schräglauf-Manua'l n (Buch in welchem die Schrägläufe eines Schiffes berechnet sind).

**loxodromie** (lŏ-kſŏ-drŏ-mī') [grch.] s/f. 1. ✿ Geometrie: schräge Richtung (ant. orthodromie). 2. ⚓ Schräglauf m, Dwars-kurs m; Rhumb-, Dwars-linie; Linie des D.-kurses.

**loxodromique** (lŏ-kſŏ-drŏ-mi'k) a. und s/f. Schräglauf-...: 1. ✿ math. (ligne) ~ loxodro'miſche Schnecken-linie. 2. ⚓ tables ~s Tafeln pl. nach welchen man den Weg e-s Schiffes berechnet.

**loxodromisme** ✿ (~mi'ſm) [loxodromie] s/m. 1. Schräg-lauf m. 2. Geologie: ~ des couches du globe beständiger Paralleli'smus der Schichten.

**loyal**, ~ale † (lŏă-jă'l; L. lŏ-jă'l) [lt. legālis] a. ◻ m/pl. ~aux (~jŏ' ⑩a) 1. bieder, aufrichtig, ohne Falsch. 2. ↘ unverfälscht, echt. 3. drt. und ❀ rechtmäßig, gesetzlich, wohl begründet: Lehnswesen. ~ aide ehm. Abgabe f an den Lehnsherrn, wenn er den Orden des heiligen Geistes erhalten hatte. 4. engl. Geschichte: dem Königthume zugethan. 5. Reitkunst: bouche ~ale weiches Maul e-s Pferdes; cheval ~ gehorsames, williges Pferd.

**loyalisme** (lŏă-jă-li'ſm; L. lŏ-jă~) [loyal] s/m. Anhänglichkeit: a) an die Stuarts (in England); b) an die britische Regierung (in Nord-Amerika).

**loyaliste** (lŏă-jă-li'ſt) [loyal] s/m. Loyali'ſt; Getreuer (v. loyalisme).

**loyaltien** ‖, ~ne (lŏă-jăl-ſīę', ~ſīę'n) a. und L~, L~ne s. aus, von den Loyalty-Inseln in der Südsee; Loyalty-Insula'ner(in).

**loyaume** * (lŏă-jŏ'm) s/m. Reich n, wo nur das Gesetz herrscht.

**loyauté** (lŏă-jŏ-te'; L. lŏ-jŏ~) [loyal] s/f. Biederkeit, Aufrichtigkeit, treue Gesinnung (ant. déloyauté).

**loyer** ‖ (lŏă-je'; L. lŏ-je'; ⑧b) [lt. locārĭum] s/m. 1. Haus-, Mieth-zins; Miethe f. 2. Miethen n: donner à ~ vermiethen, verpachten; prendre à ~ miethen; v. bail 2. 3. ↘ Arbeits-, Gesinde-lohn (auch n); † st.s. ohne pl. fig. Lohn, Belohnung f (Laft. 6.13).

**Loyola** (lŏă-jŏ-la') npr. f. id. n, span. Dorf: disciples, enfants de ~ Jesui'ten (v. Ignace).

**loyoliste** ↘ (~li'ſt) [Loyola] s/m. Jesui't.

**loyolitique** ↘ (~lī-ti'k) a. dem Jesui'tenorden angehörig, jesui'tiſch.

**Loys** † (lŏ-i'ſ) npr. f. = Louise (vgl. Labé).

**Loyson** ‖ (lŏă-ſǫ') npr. m. v. hyacinthe IV. 2.

**loz‿** † (lo) s/m. = los.

**lozange** (lŏ-ſą'ĝ) = losange.

**lozans** (lŏ-ſą' ⑧b) s/m. pl. provS. Nudeln f/pl.

**Lozère** (lŏ-ſă'r) [lt. Lesōra] npr. f. 1. la ~ id., Gebirgszug der Sevennen. 2. id. n, Departement in Süd-Frankreich.

**L.S.** v. L, 2e.

**L.St.** v. L, 2f.

**lu**, ~e (lū) part. p. von lire (v. dieses).

**lubeckois**, ~e, auch ↘ ~équ~ (beides: lū-bǟ-kŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) [Lü'beck n, dtſch. St.] npr. m. a. und L~, L~e s. lü'beckiſch, Lü'becker(in).

**luberne** † (lū-bă'rn) s/f. zo. weiblicher Leopa'rd; Panther m. [(Corrèze).

**Lubersac** (lū-bär-ſă'k) npr. m. id. n, fr. St.

**lubie** F (lū-bī') [lt.] s/f. sonderbarer Einfall; Grille; Gelüst n.

**lubin** ‖ (lū-bę') [lt. lupīnus] I. a. ehm. geil und duckmäuseriſch (von Mönchen). II. s/m. zo. = loubine. III. L~ n.d.b. m. id., Name eines Heiligen, † (16. sæ.) für Bettelmönch; bei M. tölpelhafter Bedienter.

**lubinie** ⚘ (lū-bī-nī') s/f. Lubi'nia, Primulacéen-Gattung. [Syn. v. impudicité.

**lubricité** (lū-brī-ſī-te') [lt.] s/f. Geilheit.

**lubrifiage** ✿ (~fī-a'ĝ) s/m. = lubrification.

**lubrifiant**, ~e ✿ (lū-brī-fī-ą' ⑨a, ~ą't) a. (ein)schmierend.

**lubrificateur** ⚙ (lū-brī-fī-kă-tö'r) [lt.] s/m. Selbst-öler, Schmier-appara't, -gefäß n.

**lubrification** ‖ ✿ (~kă-ſīǫ'), Pau. ~é~ (~brĕ~) [lt.] s/f. Schmieren n, Ölen n.

**lubrifier‿** ✿ (lū-brī-fī-e'), auch ~é~ (~brĕ~) [lt.] ①a. v/a. befetten, (ein)schmieren, schlüpfrig machen (auch ↘ fig.).

**lubrique** ↘ ◻ (lū-bri'k) [lt. lubrĭcus] a. schlüpfrig, auch fig.: unzüchtig.

**Luc** (lūk) npr. m. saint ~ der Evangeli'ſt (Sankt) Lu'kas; fig. F ↘ cela n'est pas selon saint ~ das ist nicht in Ordnung v. habile I. 2.

**Luca** (lū-ka') n.d.b. m. = Lucas (v. Cranach).

**Lucain** ‖ (lū-kę') [lt.] npr. m. Luka'n(us), lt. Dichter, Verfasser der Pharsa'lia († 63 n. Chr.).

**lucane** ✿ (lū-ka'n) [lt.] s/m. zo. Hirschkäfer, -schröter, Käfer-Gattung (Lucānus), bſd. ~ cerf großer Hirschkäfer, Feuerschröter (Lucānus cervus) = cerf-volant 1.

**lucanide** ✿ (lū-kă-ni'd) [lucane] a. u. ~s ⑧b s/m. pl. zo. hirsch-schröter-artig(e Käfer).

**Lucanie** (lū-kă-nī') npr. f. h.a. Luka'nia n, alte italienische Provinz, jetzt Theil von Potenza.

**lucanien** ‖, ~ne (lū-kă-nīę', ~īę'n) a. und L~, L~ne s. luka'niſch; Luka'nier(in).

**lucaniste** ↘ (lū-kă-ni'ſt) a. und s/m. Luka'n bewundernd, Bewunderer Luka'ns (v. Lucain). [Hainfest n.

**lucaries** (lū-kă-rī' ⑧b) [lt.] s/f. pl. h.a.

**lucarne** (lū-kă'rn) [D. lt. lucerna, L. lt. lux] s/f. 1. arch. Dach-Fenster n, (Dach-)Luke: ~ à la capucine Kapp-F., Gaupe; ~ demi-ronde à lunette Frosch-Maul n, Kast-F.; ~ demoiselle Jungfern-F., auf den Dachsparren aufsitzend; ~ faîtière Dach-Erker m, -Nase; ~ flamande (L.), ~ flammide (flămī'd) (B.) holl. Dach-Fenster; ~ ronde, ~ à tabatière Fledermaus-F., Schwalbenschwanz m; † préc. ~ des antipodes Abtritt m. 2. ↘ Dachstübchen n. 3. hinteres Kutschen-F. 4. P ↘ Augenglas n: crever sa ~ sein Augenglas zerbrechen.

**Lucas** ‖ (lū-ka') I. n.d.b.m. Lu'kas: 1. der Evangeli'ſt (= Luc). 2. ~ de Leyde Lu'kas von Leyden, holl. Maler († 1533). II. npr. m. Hippolyte ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1807).

**Lucayes** (lū-ka'j ⑧b) npr. f/pl. îles ~ Luca'yiſche oder Baha'ma-Inseln.

**Luce** (lūſ) [lt.] npr. m. u. f. Lu'cius m, Lu'cia f (v. eau 11. und Gast). [im Ober-Elsaß.

**Lucelle** (lū-ſǟ'l) npr. f. Groß-Lützel n, Ort

**Lucens** ‖ (lū-ſą') npr. m. sg. Lobsingen n, schwz. Ort.

**lucères** (lū-ſă'r ⑧b) [lt.] s/m. pl. h.a. Lu'ceres, eine der 3 von Romulus gebildeten Tribus des römischen Volkes.

**lucernaire** (lū-ſär-nă'r) [lt.] s/m. 1. rl. Abendgottesdienst bei erleuchteter Kirche. 2. h.a. Brunnen, Schacht, der in die römischen Katako'mben hinabführte (4. sæ.). 3. Leuchtertier n (Meer-nessel-Gattung).

**Lucerne** (lū-ſă'rn) [lt.] npr. f. Luze'rn n (schwz. Stadt und Kanton): lac de ~ Vierwaldstätter See m.

**lucernois**, ~e (lū-ſär-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) a. und L~, L~e s. aus, Bewohner(in) von Luze'rn.

**lucet** ‖ (lū-ſǟ'; ⑧b) s/m. 1. ⚙ Steinbruch: Einschiebe-brett n am Förderungskasten, auch hölzerne Kiste in der man die Schieferblöcke hochfördert. 2. [ſlt.] ↘ Heidelbeere f (= airelle, mauret).

**Lucette** (lū-ſǟ't) n.d.b. f. id.

**luchage** ⚙ (lū-ſcha'ĝ) s/m. Reiben n, Glänzen n der Goldspitzen.

**luche** (lüſch) s/f. 1. ⚙ gläsernes Instrument zum Reiben, Glänzen der Goldspitzen. 2. F = louche B. 5. [ben, glänzend machen.

**lucher** ‖ ⚙ (lū-ſche') ①a. v/a. Goldspitzen rei-

**luchet** (lü-ſchæ'⑨b) s/m. agr. = louchet.
**Luchon** ‖ (lü-ſchg') npr. m. v. Bagnères 2.
**luciacé**, ~e ⚲ (lü-ßi-a-ße') [lt.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. leucht-thier-artig; Leuchtthiere n. pl. (Seescheiden-Familie).
**lucide** (lü-ßi'd) [lt. lucĭdus] I. a. □ 1. licht, hell, bſd. fig.: esprit ~ heller Kopf; folie ~ Wahnſinn m mit lichten Augenblicken. 2. hellſehend im magne'tiſchen Zuſtande. 3. † leuchtend. II. a. u. ~s ⑧b s/m. pl. zo. = luciacé. III. s/f. † ast. = luisant III. 1.
**lucidité** (lü-ßi-di-te') [lt.] s/f. 1. Klarheit, Lichtvolles n. 2. Hellſehen n der magne'tiſch Eingeſchläferten.
**lucidonique** (lü-ßi-dö-ni'k) a. couleur ~ ſchnell trocknende, dem Waſſer widerſtehende glänzende Farbe zum Erſatz der Ölfarbe.
**Lucie** (lü-ßi') I. n.d.b. f. Lu'cie; géogr. Sainte-~ Santa-Lu'cia, kleine Antille; v. bois 4. II. l~s ⑧b. s/f. pl. zo. = luciacés.
**Lucien** ‖ (lü-ßiᶢ') m, ~ne (~ßiæ'n) f. I. ~ npr. m. h.a. Lucia'n, grch. Schr. (2. sæ. nach Chr.). II. ~ n.d.b. m. Lucia'n. III. l~ne a. u. s/f. (version) l~ne Überſe'tzung der Septuagi'nta, von Lucia'n von Antio'chien gemacht.
**Luciennes** ‖ (lü-ßiæ'n) npr. f/sg. id. n, Dorf bei Verſailles, ehm. Wohnſitz der Gräfin du Barry (= Louveciennes).
**Lucifer** (lü-ßi-fä'r) [lt.] s/m. Lu'zifer: 1. ast. Morgenſtern. 2. ⑱ Teufel: fig. ⱶ c'est un vrai ~ es iſt ein Teufels-Balg (lärmendes, unartiges Kind). 3. engS. böſer Geiſt, der den Oſten regiert (Collin de Plancy, *Dictionnaire infernal*).
**lucifère** ⚲ (lü-ßi-fä'r) [lt.] a. zo. aus durchſichtiger Gallerte beſtehend. [teufliſch.
**luciférien** ‖, ~ne ⸜ (~fe-riᶢ', ~iæ'n) a.
**lucifuge** ⚲ (lü-ßi-fü'G), ~ace (~fü-gä'ß) [lt.] I. a. lichtſcheu. II. ~s ⑧b s/m. pl. ⚲ zo. lichtſcheue Inſe'kten n. pl., Nachtkäfer.
**Lucile** (lü-ßi'l) npr. f. Luci'lie.
**Lucinde** (lü-ßᶢ'd) npr. f. Luci'nde.
**Lucine** ⚲ (lü-ßi'n) [lt.] I. npr. f. myth. Luci'na, Beiname der Dia'na als geburtshelfender Gottheit: poét. travaux de ~ Geburt(s-wehen pl.) sg., Gebären n. sg. II. l~ n/ap. f. a) ⚲ zo. Luci'na (Muſchel-Gattung); b) Birnen-Sorte. [Nacht blühend.
**lucinocte** ⚘ (lü-ßi-no'kt) [lt] a. nur bei
**luciole** (lü-ßi-o'l) [it.] s/f. zo. 1. Johanniswürmchen n, flügelloſes Weibchen des großen Leuchtkäfers (Lampyris noctilūca). 2. italie'niſcher Leuchtkäfer (Lampyris italĭca).
**Luckner** (lü-knä'r) npr. m. Nicolas ~ id., franzöſiſcher Marſchall († 1794).
**Luçon** ‖ (lü-ßg') npr. m. id. n: 1. fr. Stadt (Vendée), erſter Biſchofsſitz von Richelieu; v. évêque 1. 2. Luzo'n, n, größte Philippi'nen-Inſel (= Manille III. a).
**lucque** ⱶ (lük) s/f. falſcher Paß.
**Lucques** ‖ (lük) npr. f/sg. Lukka n, it. Stadt.
**lucquois**, ~e (lü-kŏä' ⑧a, ~ä'ſ) a. und L~, L~e s. aus Lukka; Lukke'ſe m, Lukke'ſin f.
**lucratif**, ~ve □ (lü-kra-ti'f, ~i'w) [lt.] a. 1. einträglich, gewinnreich, lukrati'v, vortheilhaft. 2. drt. acquisition ~ve durch Teſtame'nt od. Schenkung erhaltener Erwerb.
**lucre** (lü'kr) [lt. lucrum] s/m. Gewinn: aimer le ~ gewinnſüchtig ſ-n; drt. ~ cessant ausgebliebener Vortheil. Syn. v. bénéfice.
**Lucrèce** (lü-kræ'ß) I. npr. m. h.a. Lukre'tius Ca'rus, lt. Dichter (1. sæ. vor Chr.). II. 1. h.a. npr. f. Lukre'tia, Gattin des Tarqui'nius Colla'nus (bſd. Drama von Pon.); fig. tugendhafte Frau, Spröde: ⱶ faire la ~ die Tugendhafte ſpielen. 2. n.d.b. f. ~ Borgia Lukre'tia Borgia, Tochter des Papſtes Alexander VI. (16. sæ.); fig. Buhlerin.
**Lucrin** ‖ (lü-krᶢ') [lt.] a/m. h.a. lac ~ Lukri'ner See in Kampa'nien.
**luctueux**, ~se □ ⚲ (lü-ktü-ö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] a. méd. klagend, ſchluchzend.
**lucubrateur**, & ⸜ (lü-kü-bra-tö'r) [lt.] = élucubrateur, &.

**lucules** ⚲ (lü-kü'l ⑧b) [lt.] s/f. pl. ast. Sonnen-fackeln.
**lucullien** ‖ ⚲ (lü-kü-liᶢ') a/m. marbre ~ = lucullite. [ſtinkender ſchwarzer Ma'rmor.
**lucullite** ⚲ (~li't) s/f. min. Lukulli't m,
**Lucullus** (lü-kü-lü'ß; L. ~kül-l~) npr. m. h.a. id., römiſcher Heerführer gegen Mithrida'tes († 56 vor Chr.); fig. Schwelger. [ce'en-Gattung.
**lucume** ⚘ (lü-kü'm) s/f. Lucu'ma, Sapota-
**lucumon** ‖ (lü-kü-mg') [etruskiſch] s/m. h.a. Lu'kumo, Häuptling u. Prieſter bei den Etruskern.
**lucumonie** (lü-kü-mö-ni') [etruskiſch] s/f. h.a. Hauptſtadt eines zum etru'skiſchen Bunde gehörigen Staates.
**ludion** ‖ (lü-di-g') [lt.] s/m. phys. karteſia'niſches Teufelchen (phyſ. Spielwerk).
**Ludolfing(u)es** (lü-döl-fᶢ'g, ~ fᶢ'G; ⑧b) s/m. pl. Lu'dolfinger, dtſch. Fürſtenhaus.
**Ludolphe** (lü-dö'lf) n.d.b. m. Lu'dolf.
**ludon** ‖ ⚘ (lü-dg') s/m. Art rother Bordeaux- oder Medoc-wein dritter Klaſſe. [wig.
**Ludovic** (lü-dö-wi'k) [dtſch.] n.d.b. m. Lu'd-
**ludovicien** ‖, ~ne (lü-dö-wi-ßiᶢ', ~ßiæ'n) a. (nach dem s.) ludwig(i)ſch. [dace'en-Gattung.
**ludovie** ⚘ (lü-dö-wi') s/f. Ludo'via, Pan-
**luen** (L. lü-æ'n) s/m. Name des Juno-faſa'n(s) (Phasiānus argus) in Suma'tra (= faisan de Junon).
**luette** (lü-æ't) [lt. uva u. der fr. art. l'] s/f. 1. ⚲ an. Zapfen m, Zäpfchen n; ~ vésicale Vorſteher-Drüſe, Pro'ſtata. 2. ⊖ Mechanik: Gurgel-klappe einer Pumpe.
**lueur** (lü-ö'r) [lt. lucēre] s/f. 1. Schein m, Schimmer m, mattes Licht: jeter une faible ~ ſchimmern; on ne voit que la ~ des éclairs es iſt nur ein Wetterleuchten. 2. fig. Anſchein m, Schimmer m, Funke m. Syn. v. clarté Syn. 1.
**luffa** ⚘ (lü-fa'), ~e (lüf) s/f. Netzgurke, Kukurbitace'en-Gattung (Luffa).
**Lugano** (lü-ga-no') npr. m. Luga'no n, ſchwz. Stadt; lac de ~ Luga'ner oder Lauiſer See.
**luge** (lüG) s/m. ſchwz. (Hand-, Kinder-) Schlitten. [Schlitten fahren (v. Kindern).
**luger** ‖ (lü-Ge') ①m. se ~ v/pr. ſchwz.
**Lugny** (Lnd. lü-nji') npr. m. id. n, fr. Stadt (Saône-et-Loire).
**lugubre** □ (lü-gü'br) [lt.] a. 1. Trauer andeutend, Trauer-...: appareil ~ Trauer-Gepränge n. 2. kläglich, Unheil verkündend, grauſig: poét. appareil ~ de la mort Blutgerüſt n. [machen.
**lugubrer**‿ * (lü-gü-bre') ①a. v/a. traurig
**lui** (lüi) [D. lt. illi-huic] 1. pr/p. disjoint der 3. Perſon (nominatif und ac.) er, ihn (v. elle); nach Präpoſitionen, je nach dem deutſchen Kaſus: ihm, ihn, ſeiner: avec ~ mit ihm; souvenez-vous de ~ erinnern Sie Sich ſeiner; c'est ~ qui l'a dit **er** hat es geſagt; il le croyait, ~ **er** glaubte es ...; je l'ai vu, ~ **ihn** hab' ich geſehen; il est parti ~ douzième er iſt ſelbzwölft abgezogen; ~-même (er) ſelbſt (bei M., *Sganarelle* 9. auch es ſelbſt); il n'est plus ~-même er hat ſich ganz verändert; ⱶ ⸜ ce ~ dieſer Menſch. 2. pr/p. reflexif. ſich: il n'a pas d'argent sur ~ er hat kein Geld bei ſich; auch von Sachen, bſd. in der Perſonifikation (= soi); le torrent entraîne avec ~ tout ce qu'il rencontre der Strom reißt Alles mit ſich fort, was er trifft. 3. pr/p. conjoint der dritten Perſon m und f im Dativ: ihm, ihr, bisweilen, je nach Erforderniß des dtſch. Zeitwortes: ihn, ſie: je ~ écris ich ſchreibe ihm (ihr); écrivez-~ ſchreiben Sie ihm (ihr); elle ~ a parlé ſie hat ihn (ſie) geſprochen; tu ~ verras subir la mort Du wirſt ihn den Tod leiden ſehen. 4. ⸜ als s/m. **un** ~ ein Er (Sév.) (vgl. elle). *Hom.* lui, *part.p.* von luire.
**Luiger** (Stf. 335: lüi-Gä'r) npr. m. Lutge'rius.
**luignon** ‖‿ (lüi-njg') s/m. = liane 1.
**luire** (lüi'r) [lt. lucēre] ④c. (aber part.p. lui; ohne impér. und (A.) ohne p/d.; aber L. p/d. ~sis) v/n. leuchten, glänzen, blinken, ſchimmern: fig. un nouveau jour nous ~t ein neuer Tag bricht für uns an, unſer Geſchick nimmt eine andere Wendung: prv. le soleil ~t pour tout le monde Jeder will leben; vgl. reluire. Syn. v. briller.
**luisamment** ⸜ (lüi-ſä-mg' ⑨g) adv. von luisant (v. dſ.). [(Chat.).
**luisance** * (lüi-ſᶢ'ß) [luire] s/f. Funkeln n
**luisant** m, ~e f (lüi-ſg', ~ᶢ't) [luire] I. a. ‖ (nach dem s.) leuchtend, glänzend, blinkend, ſchimmernd: ver ~ Leuchtwurm m. II. ~‿ ⸜ s/m. 1. Glanz, Schimmer. 2. ⱶ Sonne f, auch Tag (= luisard I. 1). III. ~e s/f. 1. ⚲ ast. hellſter Stern eines Sternbildes. 2. zo. Glanzſchnörkel-Schnecke (Helix nitĭda). 3. ⱶ Mond m (= luisard II.).
**luisard** ‖ (lüi-ſä'r) m, ~e (~ä'rd) f ⑧b. [luire] I. s/m. 1. ⱶ Sonne f. 2. ⊖ Metallurgie: Eiſen-glimmer. II. ~e s/f. ⱶ Mond m. [ab und zu leuchten.
**luisarner**‿ † (lüi-ſär-ne') [luire] ①a. v/n.
**luiserner**‿ (~ſär-ne') ①a. v/n. = luisarner; nur noch in dem prv. si le soleil ~e à la Chandeleur, il y a encore pour six semaines d'hiver giebt's an Lichtmeß (2. Febr.) Sonnenſchein, wird's ein ſpätes Frühjahr ſein.
**luisette** ⚘ (lüi-ſæ't) s/f. = clairet III. 1.
**luites** (lüit ⑧b) s/f. pl. ch. Geilen, Hoden des Keilers (wilden Ebers).
**luiteur** † (lüi-tö'r) s/m. = lutteur.
**luiton** ‖ † (lüi-tg') s/m. = lutin.
**Luitprand** (nach M-Cz. 334, 4: lüi-prᶢ'd) npr. m. Luitprand, Lombardenkönig (8. sæ.).
**lulat** ‖ (lü-la'; ⑧b) s/m. zo. Tulpenmuſchel f (Modiŏla tulipa).
**Lull(e)** (lül) npr. m. Raymond ~ Raymu'ndus Lu'llus, katalo'niſcher Philoſoph (13. sæ.); v. docteur 2. [it. Komponiſt († 1687).
**Lulli** (lül-li') npr. m. Jean-Baptiste ~ id.,
**lullisme** ⚲ (lül-li'ßm) s/m. Syſte'm n des Lu'llus (v. Lulle).
**lulliste** ⚲ (lül-li'ßt) s/m. Anhänger a) des Lullus (v. Lulle); b) der Muſik des Lulli (v. Lulli).
**lulu** (lü-lü') s/m. zo. Baumpieper, Vogel (Anthus arborĕus) = flulutoire, fluteur II. 1, v. alouette 1.
**lumachelle** ⚲ (lü-mä-ſchæ'l), ~qu~ (~k~) [it.] s/f. 1. Geologie: (marbre) ~ Muſchelma'rmor m (auch drap mortuaire). 2. zo. neuholländiſche Tauben-Art; auch a.: colombe ~ Gradgang-Taube (Columba chalcoptĕra). [Lendenweh n.
**lumbago** ⚲ (lg-bä-go') [lt.] s/m. path.
**Lumbres** ‖ (Larousse: lᶢ'br) npr. m. sg. id. n, franzöſiſche Stadt (Pas-de-Calais).
**lumière** (lü-miä'r) [b.l. luminārĭa] s/f. 1. Licht n, leuchtende Maſſe: ~ australe Süd-L.; ~ boréale Nord-L.; v. cendré I; ~ solaire Sonnen-L.; ~ zodiacale Zodiaka'l-, Thierkreis-L.; père de la ~ Quell m des Lichts. 2. ~ (du jour) Tageslicht n; devancer la ~, la ~ du jour vor Tage aufſtehen; avoir perdu la ~, être privé de la ~, de la ~ du jour blind, des Augenlichts beraubt ſein; revoir la ~ das Licht des Tages wieder erblicken, zB. aus dem Gefängniß entlaſſen werden ꝛc.; poét. ~ du jour Leben n; chérir la ~ ſehr am Leben hängen; jouir de la ~, voir la ~ leben; perdre la ~, être privé de la ~ ſterben; commencer à voir la ~ (du jour) das Licht der Welt erblicken, geboren werden; fig. mettre en ~ zu Tage fördern, verbreiten, in helles L. ſetzen; † mettre un livre en ~ ein Buch herausgeben; cet ouvrage n'a point encore vu la ~ dieſes Werk iſt noch nicht erſchienen; redouter la ~ das L. ſcheuen, auch: ein Finſterling ſein. 3. Licht n (brennende Kerze, Lampe ꝛc.): écrire à la ~ bei Lichte ſchreiben. 4. rl. ~ oder ~ éternelle Licht n, Glo'rie, Glanz m, Herrlichkeit: ~ de gloire Lichtglorie; Myſtik: ~ du Thabor Traumgeſicht n der ſchwär-

merischen Sekte der Nabelgucker (14. sæ.); le Dieu-~ Lichtgott m Zoroa'sters. 5. ~ oder ~s pl. Einsicht, (Er-)Kenntniß, Licht n: avoir de grandes ~s kenntnißreich sein; porter la ~ aufklären, erleuchten; ✎ ouvrir des ~s ein L. aufstecken, andeuten, was bei et. zu thun ist; ~s (du siècle) Bildungszustand m, Aufklärung (des Jahrhunderts); v. boisseau 1; progrès des ~s v. éclairer I. 2. 6. Aufschluß m: n'avoir aucune ~ sur qc. nichts von et. wissen; donner de la ~ de qc. et. kund thun (M.). 7. Rhetorik: ~s du discours Bilder n. pl., Verzierungen pl. des Styls. 8. fig. Stern m erster Größe, Licht n (hervorragende Persönlichkeit); ~ de l'Église großer Kirchenlehrer, co. Kirchenlicht n (Priester, dessen Gesicht von Fett leuchtet). 9. bl. ~s Lichter n. pl. (Augen) e-s Thieres, wenn sie eine besondere Farbe h.: sanglier sable à ~s d'or schwarzer Eber mit goldenen Augen. 10. Malerei: Licht n: ~ glissante Streif-L.; grandes ~s Schlag-L.; ~s larges Haupt-L.; ~ serrée beschränktes L. 11. Forstwesen: arbres de ~ Bäume m/pl., die im Anbau stehen gelassen werden. 12. ⚙ Luft-, Licht-loch n; Sehloch n an mathematischen Instrumenten; Lokomotive: ~ (de vapeur) Dampf-eintritts-Öffnung am Cylinder; ~ d'échappement Dampf-austritts-Öffnung; Maschine: ~ à vapeur Dampfweg m, -höhlung; Orgelbau: Windloch n; Tischlerei: ~ du rabot Span-, Keil-loch n, Maul n; Zimmerei: Keil-, Zapfen-loch n; ⚔ Artillerie: Zünd-, Brand-loch n; Ausströmungs-Öffnung; Bohrung, Setz-kana'l m eines Zünders; ⚓ Nüstergatt n (Einschnitt an den Bauchwegern des Schiffes, durch welches das Wasser zu den Pumpen läuft); ~ de la pompe Pumpen-gatt n, -rohr-Öffnung. Syn. v. clarté Syn. 1.

**lumignon**‖ (Lnd. lü-mĭ-njǫ') [lt. lumen] s/m. 1. Licht-Schnuppe f; P grand ~ Sonne f. 2. (Licht-)Stumpf. 3. grobes Dochtgarn. 4. fig. F Fünkchen n.

**luminade** ⚙ (lü-mĭ-nā'd) s/f. Fischerei: pêcher à la ~ den Lachs mit Fackeln fischen.

**luminaire** (lü-mĭ-nā'r) [lt.] s/m. 1. Beleuchtung f. 2. biblisch: Licht n; leuchtender Weltkörper (die Sonne und der Mond); fig. = lumière 8. (Bos.). 3. P Augen n. pl.

**luminariste** F ✎ (lü-mĭ-nă-ri'ßt) s/m. thé. = lampiste 2. [(Euphrasĭa officinālis).

**luminet**‖ ⚘ (lü-mĭ-næ') s/m. Augen-trost

**lumineux**‖, ~se □ (lü-mĭ-nö', ~ö'ſ) [lt.] a. 1. (nach dem s.) leuchtend, Licht-... 2. fig. lichtvoll, hell, einleuchtend.

**luminier**‖ ✎ (lü-mĭ-nĭē'; ⑧b) s/m. Kirchenvorsteher (Poit.). [Leuchten n.

**luminosité** ⚘ (lü-mĭ-no-ſĭ-te') [lt.] s/f.

**lumme** (L. lŏm) [engl.] s/m. zo. Lumme, schwarzkehliger Pola'r-Taucher. Vögel (Colymbus arctĭcus) = lome 1.

**lump** (lǫp) s/m. zo. = chouette de mer.

**lumpène** ⚘ (lǫ-pæ'n) s/m. zo. Art Schleimquappe f, Fisch (Blennĭus lumpēnus).

**lump(s)** ❀ (L. lǫpß; Andere lǫ od. lǫp) [engl.] s/m. Lumpen-zucker (grober Zucker in sehr großen Broten) = lombs.

**lunaire** (lü-nă'r) [lt. lunāris] I. a. (nach dem s.) 1. Mond-...: année ~ M.-Jahr n; v. intérêt 5; mois périodique ~ perio'discher M.-Monat (27 ½ Tag); mois synodique ~ syno'discher M.-Monat (29 ½ Tag); montagnes ~s Gebirge n. pl. im Monde. 2. (halb)mondförmig. 3. ⚘ min. von bleichem Glanze: pierre ~ Mondstein m: a) wolkiger Acha't; b) Adula'r-Feldspath m. II. s/f. ⚘ a) Mondvio'le (Lunarĭa); b) Mond-Raute, Farnkraut-Art (Botrychĭum lunārĭa).

**lunaison**‖ ⚘ (lü-næ-ſǫ') [lune] s/f. ast. Mond-wandlung, -wechsel m: ⚓ ~ du vent ou du même temps halbmonatliche Dauer desselben Windes oder Wetters.

**lunarien**‖, ~ne ⚘ (lü-nă-rĭę', ~ĭæ'n) [lt. lunāris] I. a. (nach dem s.) Mond-... II. s. ✝ Mondbewohner(in). [a. mondblätterig.

**lunarifolié**, ~e ⚘ (lü-nă-rĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.]

**Lunas** (lü-na'ß) npr. m. id. n, fr. St. (Hérault).

**lunatique** ⚘ ✎ (lü-na-ti'k) [lt. lunatĭcus] I. a. (nach dem s.) 1. dem Einflusse des Mondes unterworfen; path. mondsüchtig: vét. cheval ~ mondsüchtiges, mondblindes Pferd (welches an einem periodischen Augenflusse leidet). 2. fig. F grillenhaft, wunderlich. II. s. Mondsüchtige(r). Syn. c'est à tort qu'on a considéré *lunatique* et *furieux* comme synonymes, ces deux mots ayant une signification tout à fait différente.

**lunatisme** * (~ti'ßm) s/m. Mondsüchtigkeit f.

**lunch** * (L. lǫſch), ~eon‖ (lǫ-ſchǫ', L. lǫ-ſchö'n) [engl.] s/m. Lunch n (spr. lönntſch), zweites oder Gabel-Frühstück; faire un ~ = luncher. [Lunch einnehmen (v. lunch).

**luncher‿** * (lǫ-ſche') [engl.] ①a. v/n. ein

**lunde** ⚘ (lǫd) [norwegisch] s/f. zo. Lundvogel m, Papagei'-Taucher m (Alca arctĭca).

**lundi** (lǫ-dĭ') [lt. lunæ dies] s/m. Montag: ~ gras M. vor Fastnacht; ~ saint, ~ perdu M. in der Char-Woche; P faire le (bon) ~, fêter saint L~ célébrer la Saint-L~ blau (en Montag) machen; *les Causeries du L~* litera'rische Abhandlungen von St-B.; *les Nouveaux L~s* Fortsetzungen davon.

**lundicrate** * (lǫ-dĭ-kra't) [lundi; grch.] a. und s/m.: lundiste der Montagszeitung.

**lundiste** * (lǫ-di'ßt) [lundi] s/m. Feuilletoni'st der Montagszeitung.

**lune** (lün) [lt. luna] s/f. 1. Mond m: éclipse de ~ Mond-Finsterniß; nouvelle ~ Neu-M.; pleine ~ Voll-M., F Vollmonds-Gesicht n, P Hinterer m; v. clair III. 1; la ~ est dans son plein es ist Voll-M.; premier quartier de la ~ erstes Mond-Viertel; au déclin, décours de la ~ bei abnehmendem Monde; v. âge II.; v. aboyer I.; ✎ aller dans la ~ das Unmögliche leisten; F chercher la ~ en plein jour sich vergebliche Mühe machen; v. confrère 2; v. coucher II. 2; ✎ faire la révérence à la ~ verrückt sein; garder la ~ des chiens, des loups sich vergebliche Mühe machen; ✎ avoir la ~ à gauche sich in seinen Erwartungen täuschen; P avoir la ~, un quart de ~ dans la tête verrückt sein; F faire un trou à la ~ heimlich durchgehen; demander la ~ et. Unmögliches verlangen; v. dent 1; vét. cheval sujet à la ~ = cheval lunatique; F ~ à douze quartiers Rad n. 2. poét. Mo'nat m: ~ de miel Flitter-Wochen pl.; ~ rousse April-M., fig. (kalte) unfreundliche Zeit. 3. F ~s pl. Grillen pl., Launen pl.: être dans ses ~s einen Anfall von schlechter Laune haben; prendre q. dans sa bonne ~ mit J-m anbinden, wenn er guter Laune ist. 4. Alchemie: Silber n (= Diane III. 1): ~ cornée Horn-Silber n, Chlor-Silber-Erz; (geschmolzenes) Chlor-S.; ~ des philosophes, ~ vive = mercure hermétique. 5. ⚘ ~ d'eau weiße See-Rose; ⚘ zo. ~ de mer a) Meerhahn m, Pflugschar, Silberfisch m (Zeus vomer); b) Art amerika'nischer Spinner (Nachtschmetterling); c) mondförmiger Seestern; min. pierre de ~ = pierre lunaire. 6. mont(agne)s de la L~ Mondgebirge n in Afrika. 7. Ballspiel: se dit d'un trou placé au haut de la muraille qui est du côté du toit où l'on sert. 8. (halb)mond-förmige Messing-Platte am Kummet. 9. ⚙ Gießerei: Farbe des Feuers im Ofen.

**luné**, ~e ⚘ (lü-ne') [lt. lunātus] a. 1. mondförmig, Mond-... 2. den Einwirkungen des Mondes ausgesetzt. 3. P ✎ être bien ~ guter Laune sein.

**Lunébourg** (lü-nĕ-bū'r; in der ✎ Bindung. ~bū'r-k...), ~e~ (~nĭ~) npr. m. Lüneburg n, Stadt in der preuß. Provinz Hannover.

**Lunel** (lü-næ'l) [lt. Lunāte] I. npr. m. id. n, französische Stadt (Hérault). II. L~ n/ap. m. ❀ id., Wein von ~ I.

**lunels** (lü-næ'l ⑧b) [lune] s/m. pl. bl. vier mit den Spitzen gegen einander gekehrte Halbmonde. [zum Garneelen-fange.

**lunet**‖ ⚙ (lü-næ'; ⑧b) s/m. Fischerei: Netz n

**lunetier**‖, ~ère (lü-n'tĭē', ~ĭā'r; ⑧b) = lunettier, lunettière.

**lunette** (lü-næ't) [lune] s/f. 1. Optik: Augen-, Fern-Glas n: ~ (d'approche), ~ de, à longue vue Fernrohr n; ~ dioptrique Refra'ktor-Linea'l n; ~ d'épreuve Probi'r-Glas n; v. jalousie 6; ~ méridienne, ~ des passages Durchgangs-Fernrohr n; † ~ de miroir Refle'ktor m im Telesko'p; ~ de nuit Stern-sucher m (Instrument); † ~ d'opéra = lorgnette 1; † ~ à puce Vergrößerungs-Glas n (jetzt ~ grossissante); fig. F se servir de la bonne ~ et. durch die richtige Brille ansehen; F voir les choses par le petit bout de la ~ den Dingen übertriebene Wichtigkeit beilegen; F voir les choses par le gros bout de la ~ die Dinge unterschätzen. 2. ~s pl. Brille sg.; une paire de ~s eine Brille; ~s de courrier Staub-B.; ~s simples Nasen-B.; ~s à tempes Ohren-B.; mettre des ~s eine B. aufsetzen; v. chausser I. 2; fig. F mettre, prendre ses ~s sich strenge zeigen; F il a mis ses ~s de travers, il n'a pas de bonnes ~s, ses ~s sont troubles er hat seine B. verkehrt auf, er irrt sich; prv. chacun voit avec, à travers ses ~s Jeder sieht mit s-r B. (hat seine eigene Anschauung); il vaut mieux se servir de ~s que de voir par les yeux d'autrui durch eine eigene B. sieht man mehr, als durch fremde Augen; v. fillette 1. 3. Damenspiel: Brille; Schach donner une ~ zwei Figu'ren dem Angriffe eines Bauers aussetzen. 4. ⚙ arch. halbmondförmige Öffnung, Keller-, Licht-loch n in Gewölben, Fenster n in Thurmhauben; Abtrittbrille; Feld n zwischen Gewölbgurten, Fläche einer Gewölbkappe; berceau à ~s Kappengewölbe n, überwölbte Kappe e-r Fenster- oder Thür-öffnung; Kappenfenster n, Lichtkappe; (fenêtre à) ~ = lucarne demi-ronde à ~; Dampfmaschine: ~ d'épreuve Probi'r-, Wasserstands-glas n; Drechslerei: Hohl-docke; poupée à ~ Schraubenfutter n; Gerberei: Schlichtmond m; Glasfabrikation: ~ du fourneau Fuchs m (Öffnung im Herde des Glasofens, durch welches das Feuer in die Höhe schlägt); Kana'l m, durch welchen das Feuer des Hoh-ofens die Neben-öfen erwärmt; Goldarbeit: Auge n einer Monstra'nz; Hufschmiede: halbes Huf-eisen; Lederbereitung Schlichtklinge; Sattlerei: Scheu-, Augenleder n der Pferde (auch fig.); Stellmacherei ~ de bout de flèche Langbaumschuh m, Spann-, Protz-nagel-öhr n; Tuchmacherei ~ du foulon à cylindres Walk-kana'l m; Uhrmacherei: Deckel-ring m am Uhrglase; Walzwerk: ~ à tuyaux Zieh-ring m für Röhren (= filière à tuyaux); Wasserbaukunst: Nivelli'r-Fernglas n; Zimmerei: ~ à charpente Mauer-latte eines runden Daches; ⚔ a) Artillerie: ~ à calibrer, ~ de réception Kaliber-ring m, Kaliber-, Kugellehre; ~ à chaud Kugel-lehre zur Anfertigung eiserner Kartätschenkugeln; ~ de l'entretoise Protzloch n im Schwanzriegel der Wandlafette; ~ de flèche Protz-ring m, -öse, -öhr n der Blocklaffe'ten; b) ⚑ frt. Brille(nwerk n), Lüne'tte; ⚓ Aufhalter m der Kabel-, Ankertau-kette. 5. Brustbein n am Geflügel. 6. zo. Brillen-Vampy'r m (Phyllostŏma perspicillatum). 7. P a) Fallbeil n; b) Hinter-, Arsch-backe(n m).

**lunetté**, ~e ⚘ (lü-næ-te') [lunette] a. zo. mit brillen-ähnlichen Ringen.

**lunetter‿** (lü-næ-te') [lunette] ①a. v/n eine Brille brauchen.

**lunetterie** * (lü-nĕ-t'rĭ') [lunette] s/f. Brillen-fabrikatio'n, -fabrika't n.

**lunet(t)ier** ‖ (lü-nĕ-tie') m, ~ère (~iä'r; ⑧b) f [lunette] I. s. 1. Brillen-macher(in), -schleifer(in). 2. co. s.u.a. Brillenträger(in); brillentragend (Laft.). II. ~ère s/f. ⚘ Brillenschote (Biscutella).

**Lunéville** (lü-nĕ-wi'l) npr. f. Lüneville n, Lünstadt n, fr. Stadt (Meurthe).

**lunicole** (lü-ni-kŏ'l) [lt.] s/m. Mondbewohner.

**lunifère** ⚘ (lü-ni-fä'r) [lt.] a. mit halbmondförmigen Blättern.

**luniforme** ☽ (lü-ni-fŏ'rm) [lt.] a. (halb-) mondförmig: lettres ~s Buchstaben m/pl. mit halbmondförmigen Grundstrichen in Urkunden.

**luni-solaire** ☽, pl. ~-~s ‖ (lü-ni-ßŏ-lä'r) [lt.] a. (nach d. s.) ast. mond-sonnen ...; période ~ Mondsonnen-Zirkel m (= période dionysienne; v. dionysien 1). [deaux-wein.

**lunison** ‖ ❀ (lü-ni-ſg') s/m. id., Art Bor-

**lunulaire** ☽ (lü-nü-lä'r) [lt.] a. halbmondförmig.

**lunule** ☽ (lü-nü'l) [lt.] s/f. 1. Halbmond m; halbmond-, sichel-förmige Figu'r; weißer Rand an der Nagelwurzel. 2. ast. Traba'nt m. 3. math. ~ d'Hippocrate sichelförmiger Kreis-Abschnitt, der sich quadri'ren läßt. 4. zo. a) Mondplattfisch m (Orthagoriscus mola); verschieden-äugige Scholle (Pleuronectes argus); b) Mondvogel m, Faulholz n, Nachtschmetterling (Bombyx bucephala); c) halbmondförmiger Eindruck unter den Schloßhaken mancher Muscheln. 5. rl. Ho'stienbüchse, Obla'tenschachtel.

**lunulé, ~e** ☽ (lü-nü-le') [lunule] a. halbmond-förmig; mit halbmond-förmigen Flecken. [li'na (Infusorien-Gattung).

**lunuline** ☽ (lü-nü-li'n) s/f. zo. Lunu-

**lunulithe** ☽ (~li't) [lt.-grch.] s/f. zo. Lunuli't m (Polypen-Gattung). [Hurenhaus n.

**lupanar** (~pä-na'r) [lt.] s/m. h.a. Lupa'nar n,

**lupercales** ☽ (lü-pär-kä'l ⑧b) [lt.] s/f. pl. h.a. Luperka'lien n. pl. (Pans-Feste bei den alten Römern). [Käfergattung.

**lupère** ☽ (lü-pä'r) s/m. zo. Lupe'rus,

**luperque** ☽ (lü-pä'rk) [lt.] s/m. h.a. Lupe'rkus, Pans-Priester.

**lupin** ‖ ⚘ (lü-pg') [lt.] s/m. Lupi'ne f, Wolfs-, Feig-bohne f, schmetterlingsblüthige Pflanzen (Lupinus) und Same davon: faux ~ Lupi'nen-Klee (Trifolium lupinaster).

**lupinaire** ❀ (lü-pi-nä'r) [lupin] s/m. Lupi'nenhändler. [faux lupin.

**lupinastre** ⚘ (lü-pi-nä'ßtr) [lupin] s/m. =

**lupinelle** ⚘ (lü-pi-næ'l) s/f. 1. Inkarna't-, fleischrother Klee (Trifolium incarnatum). 2. Bockshorn-Klee m (Trigonella fœnum græcum) = sainfoin.

**lupinine** ☽ (lü-pi-ni'n) [lupin] s/f. chm. Lupini'n n (bitterer Stoff der Lupi'nen).

**lupon** ‖ (lü-pg') s/m. zo. Art der Porzella'nschnecke f (Cypræa lota).

**lupulin** ‖ m, ~e f ☽ (lü-pü-lg', ~i'n) [lt. lupŭlus] I. a. hopfen-artig, -ähnlich. II. ~e s/f. 1. ⚘ Hopfen-Luze'rne (Medicago lupulina). 2. chm. Lupuli'n n, Hopfen-mehl n, -bitter n (= humuline).

**lupulite** ☽ (~li't) s/f. chm. = lupulin II. 2.

**lupus** ☽ (lü-pü'ß) [lt.] s/m. path. 1. fressendes Geschwür. 2. fressende Flechte.

**luque** F (lük) s/m. falsche Bescheinigung, falscher Paß; auch Bild n, Zeichnung f.

**luquoise** ❀ (lü-kŏä'ſ) s/f. Art seidenes Zeug.

**Lurcy-Lévy** (lür-ßi-le-wi') npr. m. id. n, französische Stadt (Allier). [Gerathewohl.

**lurelure** F ✎ (lü-r'lü'r) advt. à ~ auf's

**lurette** F ✎ (lü-ræ't) s/f. munteres Mädchen: auch als Refrain zusammen mit luron.

**luride** ☽ (lü-ri'd) [lt.] I. a. path. leichenfahl, schmutzig gelb, mißfarbig. II. ~s ⑧b. s/f. pl. ⚘ Tollkräuter n. pl., Solane'en.

**luridité** ☽ (lü-ri-di-te') [lt.] s/f. path. leichenfahle Hautfarbe

**luron** ‖ (lü-rg') m, ~ne (~rŏ'n) f. I. a. u. s. P munter, derb, entschlossen; rüstiger, kreuzfide'ler Kerl; derbes, munteres Weib, F rechter Feger (v. lurette); joyeux ~ guter Kamera'd. II. ~ s/m. P Ho'stie f (v. avaler I. 1).

**lurus** (lü-rü'ß) s/m. zo. Kora'llenbandschlange f (Elaps lemniscatus).

**Lus** (Stf. 357: lüß) npr. m. id. = Luz.

**Lusace** (lü-ßä'ß) npr. f. géogr. Lausitz.

**lusacien** ‖, ~ne (lü-ßä-ßiĝ', ~iæ'n) a. u. L~, L~ne s. lausitzisch; Lausitzer(in).

**luscinie** ☽ (lü-ßi-ni') [lt.] s/f. zo. Nachtigall (Sylvia luscinia); ~ majeure Sprosser m (Sylvia philomela).

**lusé** (lü-ſe') s/m. schwz. Mistjauche f.

**luseau** † (lü-ſo') s/m. 1. Reli'quien-Kästchen n. 2. Friedhof (Mz.).

**luserne** ⚘ (lü-ßä'rn) s/f. = luzerne.

**luset** ‖ (~ſæ') s/m. provN. Fore'lle f (= truite).

**Lusiade** (lü-ſi-a'd) [lt. Lusus, Stammvater der Lusita'nier] s/f. u. ~s s/m. pl. Lusia'de f (Gedicht von Camo'ens; spr. ka-mg'ß).

**Lusignan** ‖ (lü-ßi-njg') npr. m. 1. id. n, fr. Ort (Vienne). 2. Gui de ~ letzter Fürst von Jerusalem; Vater der Zai're in Voltaire's *Zaïre*.

**lusin** ‖, ~z ~ ⊖⚓ (lü-ſg') (dtsch.) s/m. Hüsing f (dünne, aus drei Garnen bestehende Leine).

**lusitain** ‖, ~e (lü-ſi-tg', ~æ'n) = lusitanien.

**Lusitanie** (lü-ſi-tä-ni') [lt.] npr. f. h.a. Lusita'nien n, noch st.s. Po'rtugal n.

**lusitanien** ‖, ~ne (lü-ſi-tä-niĝ', ~iæ'n) I. a. h.a. lusita'nisch. II. s. h.a. L~, L~ne Lusita'nier(in). [Kohle f. II. ~e s/f. Asche.

**lusquin** ‖, ~e F (lü-ßkg', ~i'n) I. ~ s/m.

**Lussac** (lü-ßä'k) I. npr. m. id. 1. n, fr. St. (Gironde). 2. v. Gay-~. II. l~ s/m. ❀ Art weißer und rother Bordeauxweine.

**Lusse-tu-cru** (lüß-tü-krü') v. lustucru.

**lustrage** ⊖ (lü-ßtra'ʒ) [lustrer] s/m. 1. Glanz, Glänzen(d-machen n) n: ~ du plomb granulé Glätten n des Flintenschrotes. 2. Glanzmaschi'ne f.

**lustral, ~ale** (lü-ßträ'l), m/pl. ~aux ‖ (~ō') [lt.] a. (nach dem s.) h.a. 1. Reinigungs-...: † eau ~ale = eau bénite (Laft.); v. eau 1; weitS. Taufe f (Chat.); jour ~ Nomina'lia n.pl. (Tag, an welchem ein Kind die Lustratio'n u. den Namen erhielt). 2. alle 5 Jahre wiederkehrend: or ~, contribution ~ale zur Zeit des Lu'strum zu entrichtende Steuer.

**lustratif, ~ve** ✎ (lü-ßtra-ti'f, ~i'w) [lt.] a. glanzgebend.

**lustration** ‖ ☽ (lü-ßtrā-ßiĝ' ⑯) [lt.] s/f. h.a. Reinigungsopfer n; engS. Besprengung e-s neugeborenen Kindes mit Weihwasser.

**lustre** (lü'ßtr) [lt.] s/m. 1. (ohne pl.) Glanz; fig. glänzendes Ansehen: servir de ~ à q., à qc. J., et. mehr hervortreten lassen. 2. ⚘ P ~ d'eau: a) Sumpf-Hotto'nie f (Hottonia palustris); b) Armleuchter (Chara). 3. Kronleuchter; F thé. Klaque f; v. chevalier I. 6. 4. h.a. Lu'strum n (Zeitpunkt der Schätzung des römischen Volkes durch den Ze'nsor). 5. poét. Lu'strum n (Zeit von 5 Jahren). 6. ⊖ Hutmacherei: Glanz-masse f, -wasser n, -überzug; Walk-, Filz-bürste f. 7. F Richter. Syn. v. brillant.

**lustrer** ‿ (lü-ßtre') [lt. lustrare] ①a. I. v/a. 1. ⊖ Weberei ꝛc.: Glanz geben, glänzend machen, kala'ndern, cylindri'ren; weitS. putzen; † préc. ~ son visage sich schminken. 2. F ab-urtheilen. II. se ~ 1. sich putzen (von Katzen). 2. ⊖ geglättet werden.

**lustreur, ~se** ⊖ (lü-ßtrö'r, ~ö'ſ) [lustrer] s. Glanzgeber(in), Glänzer(in).

**lustreux, ~se** † ⊖ (lü-ßtrö' ⑩a, ~ö'ſ) [lustre] a. glanzvoll.

**lustrier** ‖ ⊖ (lü-ßtrie' ⑯; ⑧b) [lustre] s/m. Kronleuchter- ꝛc. Fabrikant.

**lustrine** ❀ (lü-ßtri'n) [lustre] s/f. 1. Glanzseide (Art Drogettseide). 2. stark gesteifter und geglänzter Baumwollenstoff.

**lustroir** ⊖ (~ßtrŏä'r) [lustrer] s/m. Spiegelfabrikation: befilzter Poli'rstab = molette.

**lustucru** P (lü-ßtü-krü') [l'eusses-tu-cru; oder npr. m.: Lusse-tu-cru in *les Véritables Précieuses*, 7] s/m. armer Schelm; Schafskopf; lächerlicher Mensch: le père L~ Vetter Michel.

**lusturon** ‖ ✎ (lü-ßtü-rg') m, ~ne (~rŏ'n) f. I. a. albern. II. ~ s/m. gemeiner, ungebildeter Kerl.

**lut** ☽ (lüt) [lt. lutum] s/m. chm. Kitt; Treib-Pech n; Beschlag der Retorte: ~ infusible Beschlag-K.; ~ de vitrier Fenster-K. (= mastic). *Hom.* luth, lutte. [kittung.

**lutation** ‖ ☽ (lü-tā-ßiĝ') [lt.] s/f. chm. Ver-

**Lutèce** (lü-tæ'ß) [lt. Lutetia] npr. f. Lute'tia (auch n), alter Name von Paris.

**lutécien** ‖ m, ~ne f (lü-te-ßiĝ', ~iæ'n) [lt. Lutetia] I. a. h.a. pari'sisch. II. s. h.a. L~, L~ne Pari'ser(in). III. L~nes s/f. pl. a) Gesellschaft zur Vermiethung von omnibus-artigen Fuhrwerken in Paris, b) ds. Fuhrwerk selbst.

**lutéo-gallique** ☽, pl. ~-~s ‖ (lü-tĕ-o-gäl-li'k) [lt.] a. (nach dem s.) chm. acide ~ Luteogallussäure f (gelbfärbender Stoff der Galläpfel). [Luteolei'n n, gelber Farbestoff des Waues.

**lutéoléine** ☽ (lü-tĕ-o-lĕ-i'n) [lt.] s/f. chm.

**lutéoline** ☽ (lü-tĕ-ŏ-li'n) [lt.] s/f. chm. Luteoli'n n, farbloser Stoff im Wau (auch für lutéoléine gebraucht).

**luter** ‿ ☽ (lü-te') [lut] ①a. v/a. chm. luti'ren, verkitten, zusammenkitten, verschmieren, beschlagen. *Hom.* lutter.

**Lutetia** ☽ (lü-te-ßi-a') npr. f. ast. id., Asteroide, entdeckt zu Paris 1852.

**luth** ‖ (lüt) [ar. al-ûd] s/m. 1. ♪ Laute f: ~ théorbe Theo'rbe f, tiefste Art der Lauten; *fig.* ✎ marier le ~ à (avec) la voix zwei Dinge zugleich thun. 2. *fig.* Leier f, Muse f, Dichter-gabe f. 3. zo. Meerschildkröten-Art (Chelonia coriacea). *Hom.* v. lut.

**luthée** ♪ (lü-tĕ') [luth] a/f. mandore ~ Mando're f (lauten-artiges Instrument mit mehr als vier Saiten). [Reforma'tor (1483—1546).

**Luther** (lü-tä'r) npr. m. Martin ~ id., dtsch.

**luthéranisme** (lü-te-rä-ni'ßm), besser ~ria~ Pau. (~ri-ä~) s/m. rl. Lutherthum n, (Glaubens-)Lehre f Luther's.

**luthéraniser** ‿ ✎ (lü-te-rä-ni-ſe') [Luther] ①a. I. v/a. luthe'risch machen. II. se ~ luthe'risch werden.

**lutherie** ⊖ (lü-t'rĭ') [luth] s/f. 1. Lautenmacherei. 2. Lautenmacher-waare, -werkstatt. 3. Saiten-Instrume'nte n/pl.; Handel m mit Saiten.

**luthérien** ‖, ~enne (lü-tĕ-riĝ', ~iæ'n) a. † ~ste (~i'ßt) [Luther] I. a. luthe'risch. II. s. Luthera'ner(in).

**luthéro-calviniste**, pl. ~-~s (lü-tĕ-ro kăl-wi-ni'ßt; ⑧b) s/m. Evange'lisch-Uni'rter; v. zwinglien.

**lutheux** ‖ (lü-tö') s/m. zo. Baumpieper, Vogel (Anthus arboreus) = alouette lulu.

**luthier** ‖ ⊖ (lü-tie'; ⑧b) [luth] s/m. Lautenmacher, Geigen-Fabrika'nt; weitS. Instrume'nten-Fabrika'nt (auch von Blech-Instrumenten).

**lutin** ‖, ~e (lü-tg', ~i'n) [Gr. lt. luctus; Grandgagnage: platt-dtsch. lütt = klein] I. ✎ a. muthwillig, neckisch, schalkhaft. II. s/m. 1. Ko'bold, Poltergeist; *fig.* F ruheloser Mensch: F il ne dort non plus qu'un ~ er gönnt sich keinen Schlaf. 2. *fig.* F muthwilliges Kind, Range f, Wildfang.

**lutiner** ‿ F ✎ (lü-ti-ne') [lutin] ①a. I. v/a. plagen, quälen. II. v/n. poltern, viel Getöse machen, rumo'ren.

**lutipède** ☽ (lü-ti-pæ'd) [lt.] a. zo. gelbfüßig, -beinig. [Ottermuschel (Lutraria).

**lutraire** ☽ (lü-trä'r) [lt. lutra] s/f. zo.

**Lutrau** ‖ (lü-trg') npr. m. Lutter n, Ort im Ober-Elsaß. [a. zo. fischotter-köpfig.

**lutréocéphale** ☽ (lü-trĕ-o-ßĕ-fä'l) [lt.-grch.]

**lutrin** ‖ (lü-trg') [b.l. lectrinum] s/m. 1. Chor-, Gesangs-pult n in der Kirche.

2. *le L~* id., komisches Helden-Gedicht von Boil. 3. *coll.* Sänger *pl.* im Chor, Kirchen-chor. [Natter (Colūber lutrix).

**lutrix** ☐ (lŭ-trī′kß) *s/m.* zo. Gelb-rücken,

**lutrone** (lŭ-tro′n) *s/f.* zo. Mistel-drossel, Vogel (Turdus viscivŏrus) = draine.

**luttant**, ~e (lŭ-tą′ⓢa, ~ą̄′t) [lutter] *a.* kämpfend, ringend.

**lutte** (lŭt) [lt. lucta] *s/f.* 1. Ringen *n*, Ringkampf *m*, Kampf *m* Mann gegen Mann. 2. *fig.* Kampf *m*: F ~ amoureuse Freuden *pl.* der Liebe; de bonne, de haute ~ ehrlich, im ehrlichen Kampfe; v. emporter I. 7. 3. agr. Sprung *m* des Widders. **Syn.** *le combat* est une mêlée vive, courte et générale, à laquelle un grand nombre de personnes prennent part; *lutte* s'applique aux efforts faits par deux partis pour se vaincre. *Hom.* v. lut.

**lutter‿** (lŭ-te′) [lt. luctāri] ①a. *v/n.* 1. kämpfen, ringen (auch *fig.*); ~ avec, contre q. mit J-m ringen: ~ contre la faim v. combattre I. 2. 2. agr. springen (vom Widder). *Hom.* luter.

**lutteur** (lŭ-tö′r) [lutter] *s/m.* Ringer.

**Lutzen** (lŭ-tßä′n) *npr. m.* Lützen *n*, preuß. Stadt, Schlachten 1632 und 1813.

**Lux** (lŭkß) *npr. m.* Adam ~ id., deutscher Maler, eifriger Republikaner in der ersten fr. Revolution (gb. 1766).

**luxation**‖ ☐ (lŭ-kßa-ßį′ⓢ) [lt.] *s/f.* chir. Aus-, Ver-renkung; Verstauchung (= ectopie, exarthrème); vét. ~ du boulet Aus-, Über-köthung eines Pferdes.

**luxe** (lŭkß) [lt.] *s/m.* Aufwand, Pracht *f*, Lu′xus (auch *fig.*): ~ champêtre Überfluß an allen Genüssen des Landlebens (Lm.); thé. ~ de décors prächtige Ausstattung der Bühne; ~ de table reich besetzte Tafel; édition de ~ Pracht-Ausgabe *f*; F c'est du ~ das ist überflüssig. **Syn.** v. faste I.

**Luxembourg** (lŭ-kßą-bū′r; in der ↘ Bindung: ~ū′r-k...) [dtsch.] *npr. m.* 1. Luxemburg *n*, † Lützelburg *n*: a) Stadt, b) le ~ Großherzogthum. 2. le ~ Palast in Paris (ehm. Sitz des Sena′tes). 3. François de ~ id., fr. Marschall († 1695). 4. v. Bobino I.

*luxembourgeois*, ~eoise (lŭ-kßą-bür-ǵā′ ⓢa, ~ā′ʃ) I. *a.* luxemburgisch. II. L~, L~eoise *s.* Luxemburger(in). III. ehm. ~ien‖, ~ienne (~ǵį′, ~ǣ′n) *s.* Bewohner(in) des Luxemburg(-Palastes).

**luxer‿** ☐ (lŭ-kße′) [lt. luxāre] ①a. I. *v/a.* chir. aus-, ver-renken. II. se ~ sich verrenken, verrenkt werden (= déboîter II. 1).

**Luxeuil**‖ (Lnd. lŭ-kßö′j; M-Cz. 469: lŭ-ß~) [lt. Luxōrium] *npr.m.* id. *n*, fr. Ort (Haute-Saône). [nach Lu′xus (Fourier).

**luxisme** * (lŭ-kßi′ßm) [luxe] *s/m.* Trieb

**luxo-morbus** *, ohne *pl.* (lŭ-kßo-mŏr-bü′ß) [lt.] *s/m.* rasender Lu′xus.

**Luxor** (lŭ-kßö′r) *npr. m.* = Louqsor.

**luxorien**‖, ~ne (lŭ-kßo-rį′, ~ǣ′n) *a.* 1. aus Lu′xor. 2. * *fig.* kolossa′l.

**luxueux**, ~se * ☐ (lŭ-kßŭ-ö′ⓢa, ~ö′ʃ) [lt.] *a.* luxuriö′s, verschwenderisch; prachtliebend.

**luxuliane** ☐ (lŭ-kßŭ-lī-a′n) *s/f.* min. Luxulia′n *m* (Grani′t, der statt des Glimmers Turmali′n enthält). [Wollust.

**luxure** (lŭ-kßü′r) [lt.] *s/f.* biblisch: Unzucht,

**luxuriance** ♀ (lŭ-kßü-rī-ą̄′ß) *s/f.* Üppigkeit, Geilheit der Pflanzen (auch ↘ *fig.*).

**luxuriant**‖, ~e ♀ (lŭ-kßü-rī-ą, ~ą̄′t) [lt.] *a.* üppig, wuchernd (auch *fig.*).

**luxurier‿** † (lŭ-kßü-rī-e′) [lt.] ①a. *v/n.* üppig wachsen: ~ de qc. an et. reich sein.

**luxurieux**, ~se ☐ ↘ (~rį̄ö′ⓢa, ~ö′ʃ; ⓢ) [lt.] *a.* geil, unkeusch, unzüchtig, wollüstig.

**Luynes**‖ (lŭįn) *npr. m/sg.* bsd. Charles, duc de ~ id., Günstling Ludwig's XIII. († 1621); Honoré, duc de ~ id., bedeutender Archäologe († 1867).

**Luz** (Stf. 391: lüß) v. Lamotte 2.

**Luzech**‖ (Lnd., Larousse: lŭ-ßä′k) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Lot).

**Luz-en-Barèges**‖ (lŭß-ą-bă-rǣ′ǵ) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Hautes-Pyrénées).

**luzerne** ♀ (lŭ-ßä′rn) [engl.] *s/f.* Luze′rne, Schnecken-klee *m* (Medicāgo) = luserne.

**luzerner‿** (lŭ-ßär-ne′) [luzerne] ①a. *v/a.* agr. 1. mit Luze′rne besäen. 2. mit Luze′rne füttern. [agr. Luze′rne tragend.

**luzerneux**, ~se (lŭ-ßär-nö′ⓢa, ~ö′ʃ) *a.*

**luzernière** (lŭ-ßär-nįǟ′r) [luzerne] *s/f.* agr. Luze′rn-acker *m*. [sette.

**luzette** ♀ (lŭ-ßä′t) *s/f.* = clairet III. 1, lui-

**luzin**‖ ⊕ ⚓ (lŭ-ßą′) *s/m.* = lusin.

**luziole** ♀ (lŭ-ßī-o′l) *s/f.* Luzio′la, süd-amerikanische Gras-Gattung. [Juncace′en-Gattung.

**luzule** ♀ (lŭ-ßü′l) *s/f.* Luzu′la, Hain-simse,

**ly** (li) *s/m.* 1. chine′sisches Wegemaß (etwa ½ Kilometer). 2. = cache 3. [Tulpe.

**lyanthe** ♀ (lī-ą̄′t) [grch.] *s/f.* amara′ntfarbene

**lycanthrope** (lī-ką-tro′p) [grch.] *s/m.* 1. ☐ path. von der Wolfssucht Befallener (v. lycanthropie). 2. ↘ Wehrwolf (= loup-garou I. 1).

**lycanthropie** ☐ (lī-ką-trŏ-pī′) [grch.] *s/f.* path. Wolfssucht (Krankheit J-s, der sich für e-n Wolf, weitS. für ein anderes reißendes Thier hält).

*Lycaon*‖ (~kā-ǫ′) I. *npr.m.* myth. id., König von Arka′dien, in e-n Wolf verwandelt. II. l~ *n/ap.m.* ☐ zo. schwarzer Wolf (Canis lycāon).

*Lycée* (lī-ße′) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Lyce′um *n* (Ringplatz in Athe′n, in welchem Aristo′teles lehrte). 2. aristote′lische Schule (= école péripatéticienne). 3. hohe Schule in Paris (jetzt Athénée). 4. *Lycée de Laharpe* Laharpe's Literatu′r-Vorträge *pl.* 5. l~ Oberschule *f*, Gymna′sium *n*: l~ impérial, l~ royal Staats-Gymnasium *n*. **Syn.** v. collége. 6. † *préc.* l~ Markt. 7. F l~ Gefängniß *n*. *Hom.* lissé, lisser.

**lycéen**‖ (lī-ße-ą′) [Lycée 5] *s/m.* 1. Gymnasia′st, Hochschüler. 2. * ~s, ~nes *pl.* Abtheilung *f* einer Fourier′schen Phalanx. 3. F Gefangener.

**lychn*ide*** ♀ (lī-knī′d) *s/f.* oder ~is (~knī′ß) *s/m.* [grch.] Licht-Röschen *n*: ~ chalcédonique brennende Liebe; ~ coronaire Sammet-, Stech-, Vexi′r-Nelke *f*; ~ visqueuse Pech-Nelke *f*. [ser pa′rischer Marmor.

**lychnite** ☐ (lī-kni′t) [grch.] *s/f.* min. wei-

**lychn(o)ïdes** ♀ (lī-kn(ŏ-)ī′d ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* ehm. Benennung mehrerer Arten von Arenarĭa und Phlox.

**lychnomancie** ☐ (lī-knŏ-mą-ßī′) [grch.] *s/f.* h.a. Lampen-Wahrsagerei.

**Lycie** (lī-ßī′) *npr. f.* h.a. Ly′cien *n*, süd-westliche Landschaft Klein-Asiens.

*lycien*‖, ~ne (lī-ßį′, ~ǣ′n) [Lycie] *a.* und L~, L~ne *s.* ly′cisch; Ly′cier(in).

**lyciet**‖ ♀ (lī-ßī-ǣ′) *s/m.* gemeiner Bocksdorn, Teufels-zwirn (Lycĭum barbărum).

**lycium** (lī-ßī-o′m) [lt.] *s/m.* 1. ♀ Bocksdorn, Solane′en-Gattung. 2. phm. Bocksdornsaft.

**lycodontes** ☐ (lī-kŏ-dǫ′t ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Wolfszähne: a) fossile Haifisch-zähne, b) ehm. Meer-Igel.

**lycogale** ♀ (lī-kŏ-gă′l) [grch.] *s/f.* Papier-Gift *m*, Balgpilz-Gattung (Lycogăla).

**lycoïde** (lī-kŏ-ī′d) [grch.] *s/f.* path. Wolfswuth (Art Raserei).

**Lycomède** (lī-kŏ-mǟ′d) *npr. m.* myth. Lykome′des, König von Sky′ros, Vater der Deïdami′a.

**lycope** ♀ (lī-ko′p) [grch.] *s/m.* Wolfsfuß, Wasser-andorn, Lippenblüthler-Gattung (Lycŏpus).

**lycoper*dacé***, ~dacée ♀ (lī-kŏ-păr-da-ße′), ~diné, ~dinée (~dī-ne′) [grch.] *a.* u. ~dacées, ~dinées ⓢb. *s/f. pl.* bo′vist-artig(e Balgpilze *m/pl.*, Sackschwämme *m/pl.*).

**lycoperdine** ☐ (lī-kŏ-păr-dī′n) [grch.] *s/f.* zo. Balgpilzkäfer *m* (Lycoperdīna).

**lycoperdon**‖ ♀ (lī-kŏ-păr-dǫ′) [grch.] *s/m.* Wolfsrauch, Bo′vist-Schwamm.

**lycopersicon**‖ ♀ (lī-kŏ-păr-ßī-kǫ′) [grch.] *s/m.* Liebesapfel, Toma′te, Nachtschatten-Art (Solānum lycopersĭcum) = tomate oder pomme d'amour.

**Lycophron**‖ (lī-kŏ-frǫ′) *npr. m.* 1. h.a. Ly′kophron, alexandri′nischer Dichter (3. sæ. v. Chr.). 2. *fig.* ↘ dunkler Schriftsteller.

**lycophrontisme** † (lī-kŏ-frǫ-ti′ßm) [grch.] *s/m.* Unklarheit *f* des Styls.

**lycopode** ☐ (~po′d) [grch.] *s/m.* 1. ♀ ~ (commun) Bärlapp, Kolben-moos *n* (Lycopodĭum). 2. phm. Bärlappsamen, Hexenmehl *n*.

**lycopodiacé**, ~e ♀ (~pŏ-dī-a-ße′) [grch.] *a.* u. ~es ⓢb. *s/f. pl.* bärlapp-artig(e Pflanzen).

**lycopodine** ☐ (~di′n) [grch.] *s/f.* chm. Lykopodi′n *n* (eigenthümlicher Stoff d. Bärlappsamen).

**lycopside** ♀ (lī-kŏ-pßī′d) [grch.] *s/f.* Krummhals *m*, Borragine′en-Gattung (Lycopsis).

**lycopus** ♀ (lī-kŏ-pü′ß) [grch.] *s/m.* = lycope.

**lycorexie** ☐ (lī-kŏ-rǣ-kßī′) [grch.] *s/f.* path. Wolfs-, Heiß-hunger *m*, bei dem die Speisen schnell unverdaut abgehen. [spinne (Lycōsa).

**lycose** ☐ (lī-ko′ʃ) [grch.] *s/f.* zo. Luchs-, Lauf-

**Lycurgue** (lī-kü′rg) *npr. m.* h.a. Lyku′rg: 1. Gesetzgeber von Sparta (9. sæ. v. Chr.); 2. fabelhafter König von Thrazien.

**Lydie** (lī-dī′) I. *npr. f.* h.a. Ly′dien *n*, Landschaft in Klein-Asien. II. *n.d.b.f.* Ly′dia.

*lydien*‖ *m*, ~ne *f* (lī-dį′, ~ǣ′n) [Lydie] I. *a.* ly′disch: ♪ mode ~ lydische (der Trauer angemessene) Ton-art. II. L~, L~ne *s.* Ly′dier(in). III. ~ne ☐ *s/f.* min. ly′discher Stein, Kieselschiefer *m*, Probi′rstein *m*.

**lydite** ☐ (lī-dī′t) *s/f.* = phthanite.

**Lyell** (lī-ǣ′l) *npr. m.* Charles ~ id. (spr. lei′-ǝ′l), englischer Geologe (1797–1875).

**lygée** ☐ (lī-ǵe′) [grch.] *s/f.* zo. Kräuterwanzen-Gattung (Lygæus).

**lygodier**‖ ♀ (lī-gŏ-dįe′) [grch.] *s/m.* Lygo′dium *n* (Farnkraut-Gattung).

**lygophiles** ☐ (lī-gŏ-fī′l ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Düster-Käfer, Dunkelheit liebende Käfer (Lygophĭli, Tenebriōnes).

**lygopodes** ☐ (lī-gŏ-po′d ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Strandvögel mit sehr langen Beinen.

**Lyly** (li-li′) *npr. m.* John ~ id. (spr. dǵŏn-lī′-lī), engl. Schriftsteller († 1600) (v. euphuisme).

**lyméxilon**‖ ☐ (lī-mĕ-kßī-lǫ′) [grch.] *s/m.* zo. Werftkäfer, Holzkäfer-Gattung (Lymexȳlon).

**lymne** ☐ (līmn) [grch.] *s/m.* zo. Art Stachel-Rochen (Trygon limna).

**lymnoquarzite** ☐ (lī-mnŏ-kßar-ßī′t) *s/f.* min. Limnoquarzi′t *m*, Süßwasserquarz *m*.

**lymphadénite** ☐ (lą-fă-dĕ-ni′t) [grch.] *s/f.* path. Lymph-Drüsen-Entzündung.

**lymphan*gite*** ☐ (lą-fą-ǵi′t), ~ite (~fă-ni′t) [lt.-grch.] *s/f.* path. Entzündung der Lymph-Gefäße.

**lymphatique** ☐ (lą-fa-ti′k) [lymphe] *a.* méd. Lymph-..., lympha′tisch: v. ganglion 1; glandes ~s Lymph-Drüsen *f/pl.*

**lymphatisme** ☐ (lą-fa-ti′ßm) *s/m.* méd. lympha′tischer Zustand des Körpers, Vorwalten *n* des Lymph-Syste′ms.

**lymphe** ☐ (lą̄f) [lt.] *s/f.* 1. Physiologie: Lymphe, Flüssigkeit, die zu Blut zubereitet wird; ~ de Cotugno (spr. kŏ-tŭ-njo′) = cotugne. 2. path. Lymphe (bei Verletzungen ausschwitzende wässerige Flüssigkeit, die zu Neubildungen dient). 3. weitS. ♀ wässeriger Saft der Pflanzen.

**lymphite** ☐ (lą-fi′t) [lymphe] *s/f.* path. = lymphangite.

**lymphorragie** ☐ (lą-fŏr-ră-ǵī′) [lt.-grch.] *s/f.* path. Ausfluß *m* von Lymphe aus verletzten Lymphgefäßen. [Lymph-bereitung.

**lymphose** ☐ (lą-fō′ʃ) [lymphe] *s/f.* Physiologie:

**lymphotomie** ☐ (lą-fŏ-tŏ-mī′) [lt.-grch.] *s/f.* an. Sezi′ren *n* der Lymphgefäße.

*Lyncée* (lą-ße′) I. *npr. m.* myth. Ly′nkeus: 1. König von Messe′ne, berühmt wegen seines scharfen Gesichts (v. lynx I.). 2. Gemahl der Hypermne′stra (v. Hypermnestre). II. l~ ☐ [grch.] *n/ap. m.* zo. Stielfloh (Lynceus).

**lynch** (linſch, lĝſch) [L~ (ſpr. linich), amerikan. Oberſt (16 ſæ.)] s m. = loi de lynch (v. loi 1).

**lyncher** ‿ * (lĝ-ſche') [lynch] ①a. v/a. ~ q. gegen J. Lynch-Juſti'z ausüben, J. lynchen (ſpr. li'n-tſchən).

**lyncheur** * (lĝ-ſchö'r) [lynch] s/m. J., der Lynch-Juſti'z ausübt, Ly'ncher (ſprich: li'n-tſchər). [~ Schluchz-fieber n.

**lyngode** ☽ (lĝ-go'd) [grch.] a/f. path. fièvre

**lynx** (lĝkß) [grch.] I. s/m. zo. Luchs (mehr gbr. chat-cervier und loup-cervier): F avoir des yeux de ~ (Mal. de Lyncée) Luchsaugen haben, ſehr ſcharf ſehen, weitS. die Gedanken, Pläne Anderer durchſchauen; être ~ envers ses pareils et taupe envers soi den Splitter in des Nachbars Auge ſehen und nicht den Balken im eigenen. II. L~ npr. m. ☽ ast. Luchs (nördliches Sternbild).

**Lyon** ‖ (li-ĝ') [lt. Lugdūnum] npr. m. Lyon n, fr. Stadt (Rhône): golfe de ~ (+‡+ ſtatt du Lion) Löwengolf, Meerbuſen an der Südküſte Frankreichs; F le ~-Méditerranée Eiſenbahn f von Lyon nach dem Mittelmeer. Hom. lion.

**lyonnais** m, ~e f (li-ŏ-næ' ⓢa, ~æ'ſ) [Lyon] I. a. lyo'niſch, Lyo'ner. II. L~, L~e Lyo'ner(in). III. L~ npr. 1. m. id. n, alte fr. Provinz mit der Hauptſtadt Lyon. 2. L~e f. h.a. Gallia lugdunensis, Mitte f Galliens bei den Römern. IV. P ~e s/f. Seidenwaare (= soierie; Dlv.). [melancho'liſch(er Irrer).

**lypémane** ☽ (li-pē-ma'n) [grch.] a. u. s. path.

**lypémanie** ☽ (li-pe-mă-ni') [grch.] s/f. path. melancho'liſcher Wahnſinn.

**lyratifide** ⚘ (li-ra-ti-fi'd) [lt.] a. leier-ſpaltig.

**lyre** (lir) [lt. lyra] I. s/f. 1. Lyra, Leier, fig. Muſe: Dichtertale'nt n: accorder, prendre sa ~ die Leier ſtimmen, anfangen zu dichten; déposer, quitter, suspendre sa ~ aufhören zu dichten; ajouter une corde à sa ~ einen neuen Geſang anſtimmen; enfant de la ~ Dichter m; v. fille 1; maître de la ~ großer Dichter. 2. zo. a) ménure ~ Leier-ſchwanz m, Vogel (Mænūra superba); b) callionyme ~ gemeiner Spinnenfiſch (Callionymus lyra) = lacert; trigle ~ Meer-Leier, Knurrhahn-Art, Fiſch (Trigla lyra); c) ~ de David Davidsharfe, Harfenmuſchel, Kamm-muſchel-Art (Pecten islandicus). II. L~ ☽ npr. f. ast. Leier (nördliches Sternbild). Hom. lire.

**lyré**, ~e ⚘ (li-re') a. leier-förmig.

**lyrico-épique**, pl. ~-~s (li-ri-ko-ē-pi'k) a. ly'riſch-e'piſch. [förmig.

**lyriforme** ☽ (li-ri-fŏ'rm) [lt.] a. leier-

**lyrique** (li-ri'k) [lt.] I. a. (nach dem s.) ly'riſch: comédie ~ ko'miſche Oper; genre ~ Ly'rik; tragédie ~ ernſte O.; théâtre ~ zweites Opernhaus n in Paris. II. s/m. 1. Ly'rik f, ly'riſche Gattung. 2. Ly'riker, ly'riſcher Dichter.

**lyrisme** * (li-ri'ßm) [lyre] s/m. 1. poe'tiſche Form, ly'riſcher Chara'kter. Erhabenheit f. 2. geſchraubter Styl. 3. Gefühlswärme f, feuriger Sinn.

**lyriste** (li-ri'ßt) [lyre] I. s. (meiſt nur h.a.) Leierſpieler(in). II. s/m. (mſt. mv. part) Schriftſteller, der in lyriſchen Ton verfällt.

**lyrodie** ♂ (li-rŏ-di') [grch.] s/f. Stück n für die Leier.

**lyre-guitare**, pl. ~-~s (li-ro-gi-tā'r; ⓢb) s/f. Leier-Guitarre (Guitarre in Leier-form).

**lyron** ‖ ⚘ (li-rĝ') s/m. Waſſer-wegerich, Froſch-löffel (Alisma plantāgo).

**Lys** (Larousse: liß) npr. f. la ~ id., Fluß, Nebenfluß der Schelde (v. Deule).

**Lysandre** (li-ĝā'dr) npr. m. h.a. Lyſa'nder, lacedämoniſcher Heerführer († 394 vor Chr.).

**Lysias** (Larousse: li-ſi-a'ß) npr. m. h.a. Ly'ſias, griechiſcher Redner (459—380 vor Chr.).

**lysien** ‖, ~ne ☽ (li-ſiĝ', ~ſæ'n) [grch.] a. min. durch che'miſche Auflöſung entſtanden. ly'ſiſch.

**lysimachie** ⚘ (li-ſi-mă-ki'), auch ~que (~mă'k) [grch.] s/f. 1. Lyſima'chia (Primulace'en-Gattung); ~ commune gelber Weiderich (Lysimachia vulgāris); ~ nummulaire Pfennigkraut n (L. nummularia) = herbe aux écus. 2. ~ bleue gemeines Helmkraut (Scutellaria galericulāta); ~ jaune cornue gemeine Nachtkerze (Oenothēra biennis); ~ rouge rother Weiderich, gemeines Blutkraut (Lythrum salicaria).

**lysimachié**, ~e ⚘ (li-ſi-mă-ki-e') [grch.] a. und ~es ⓢb. s/f. pl. primulace'en-artig(e Pflanzen).

**Lysimaque** (li-ſi-mă'k) [grch.] I. npr. m. h.a. Lyſi'machus, Heerführer Alexander's des Großen, ſpäter König († 281 vor Chr.). II. l~ ⚘ = lysimachie.

**Lysippe** (li-ſi'p) npr. m. h.a. Lyſi'ppus, grch. Bildhauer (3. ſæ. vor Chr.).

**lysique** ☽ (li-ſi'k) a. min. = lysien.

**lysis** (li-ſi'ß) [grch.] I. ☽ s/f. méd. allmähliche Krankheits-Abnahme. II. L~ npr. m. h.a. id., grch. Philoſoph, Schüler des Pytha'goras.

**Lysistrate** (li-ſi-ßtra't) npr. f. Lyſi'ſtrate, grch. Name, bſd. Stück von Ariſto'phanes.

**lysses** ☽ (liß ⓢb) [grch.] s/f. pl. path. angeblich Bläschen n. pl. unter der Zunge der von Hundswuth Befallenen.

**lystre** ☽ (li'ßtr) s/f. zo. Woll-zika'de (Lystra).

**lythraire** ⚘ (li-trā'r) a. und ~s ⓢb. s/f. pl. blutkraut-artig(e Pflanzen).

**lythrariées** ⚘ (li-tră-ri-ē' ⓢb) [grch.] s/f. pl. = lythraires.

**lythrode** ☽ (li-tro'd) [grch.] s/m. min. röthlicher Fettſtein (Eläoli'th).

**lythrum** ⚘ (li-trŏ'm) [grch.] s/m. Ly'thrum n Blutkraut n (Lythrum) = salicaire.

# M.

**M, m** (æm f oder * mə m) I. s. ꝫB.: une petite m (ün p'tit æ'm), un M majuscule (G mə mă-Gü-ßkü'l). 1. M, m n, dreizehnter Buchſtabe des Alphabe'ts, zehnter Konſona'nt. 2. M, römiſches Zahlzeichen: = 1000; M = 1 Million, 1,000,000; CM = 900. II. abr. a) M. = Monsieur; bei den Römern: = Marcus; M' = Ma'nius; M.M. = Messieurs; Mlle = Mademoiselle; Mgr. = Monseigneur; S.M. = Sa Majesté; b) M.A. = magi'ster a'rtium, Meiſter m der freien Künſte, Gelehrtentitel (= maître ès arts; v. art 4); c) m = masculin, minute; m. à m. = mot à mot; d) géogr. M = midi Süden; e) ☸ Md(e) = marchand(e); m = marc, monnaie; M/C. = mon compte; f) Me (vor e-m Namen) = maître Advoka't, Nota'r (v. maître); g) A. M. = assurances mutuelles; M. A. (C.L. oder C. L) = maison assurée (contre l'incendie) auf Feuer-Verſicherungs-Schildern; h) ehm. auf fr. Münzen: M = in Touloufe, M. M. = in Marſeille geprägt; i) auf Rezepten: m = manipule eine Handvoll; a. = misce miſche od. misceatur man miſche; k) mst. = manuscrit.

**ma** (mă) f. zu mon (v. dc.). [bei Shakeſpeare.

**Mab** (măb) npr. f. la reine ~ Mab, Feen-Königin

**maba** ⚘ (mă-ba') s/m. Maba f, Ebenace'en-Gattung.

**mabée** ⚘ (mă-bē') s/f., auch ~ier ‖ (~biē') s/m. Mabe'a f, Euphorbiace'en-Gattung.

**Mab(i)le** (~bi'l, ma'bl) n.d.b.f. = Amable II.; bras ~ Rhein-Arm bei Straßburg.

**Mabille** (mă-bi'l) npr. m. jardin ~ id., Sommer-Tanzlokal in Paris.

**mabillien** ‖, ~ne (mă-bi-liĝ', ~liæ'n) a. und s. in, von Mabille: Beſucher(in) von M.

**Mabillon** ‖ (mă-bi-jĝ') npr. m. Jean ~ id., gelehrter Benedikti'ner und Schr. († 1707).

**Mably** (mă-bli') npr. m. Gabriel Bonnot (bŏ-no') de ~ id., fr. Schriftſteller († 1785); v. Condillac.

**mabouier** ‖ ⚘ (mă-bŭ-iē'; ⓢb) s/m. amerika'niſcher Teufelsbaum (Morisonia americāna). [= écervelé I.

**maboul** P (mă-bu'l) [ar.] a. Soldatenſprache:

**mabouya** ☽ (mă-bŭ-iā') s/m. zo. Gold-Eidechſe f, Landhecht, Glanzſchleichen-Art (Scincus aurātus); ~ des bananiers glatter Furchen-Gäcker (Gecko lævis).

**mac** P (măk) abr. = maquereau (vgl. maca 1).

**maç.** ☐ abr. = maçonnique, maçonnerie.

**maca** (mă-ka') I. s/f. P ↘ Kupplerin, alte Vettel (vgl. mac). II. s/m. ⊖: a) Schmiede: Schwanz-, Reck-hammer; b) typ. Divi's n.

**macabre** (mă-kā'br) [L. chorēa machabæōrum; Andere: ar. oder von M~, Verfaſſer der Verſe dazu] a. Malerei: danse ~ Todtentanz m (v. danse 4); * fantaisie ~ tolle, wilde Phantaſi'e (Montégut).

**macache** P (mă-kă'ſch) [ar. = nicht] a. ~ (-bono) 1. ſchlecht, faul, F nix gut! 2. F ja Kuchen, Scheibe!

**mac(-)adam**, oh. pl. (L. ~kă-dă'm; Lnd. ~dĝ'; L., Poit. wie in den folgenden ohne -, B., Lnd. mit -) [Mac-Adam (ſpr. măk-ă'-dəm), Schotte, 1755—1836] s/m. 1. a) Makadam-Pflaſter n; Kieſel-ſchlag: b) makadamiſi'rter Weg, Chauſſee f in Mac Adam's Manier (auch chaussée à la Mac-Adam); P v. général II. 2. 2. F Pari'ſer Straßenkoth; daher: F ↘ gelb ausſehendes Zuckerwaſſer.

**macadamisage** ⊖ (mă-kă-dă-mi-ſa'G) s/m. Makadamiſi'rung f von Chauſſeen ꝛc.

**macadamiser** ‿ (mă-kă-dă-mi-ſe') [mac(-)adam] ①a. v/a. makadamiſi'ren, Chauſſeen ꝛc. in Mac Adam's Mani'er anlegen.

**macadamiseur** (~mi-ſö'r) s/m. J. der Chauſſeen in Mac Adam's Mani'er anlegt.

**Macaire** (mă-kă'r) npr. m. 1. Maka'rius. 2. v. Saint-~. 3. Robert ~ id.: a) verrätheriſcher Mörder des Aubri, zuerſt in dem a/f. Heldengedichte: la reine Sibile (v. Montargis); b) Gauner im Romane: l'Auberge des Adrets (v. Bertrand 2); fig. abgefeimter Gauner, Spitzbube, Halu'nke; auch Geſchäftsmann von zweifelhafter Redlichkeit, der in faulen Papieren macht, faule Aktien ausgiebt ꝛc.; a. Marktſchreier, Gaukler, Seil-tänzer, Hanswurſt.

**macairer** ‖ * F (~kæ-re') ①b. v/n. ſchwindeln.

**macairien** ‖, ~ne (mă-kæ-riĝ', ~riæ'n) a. ſpitzbübiſch (Balz.).

**macairisme** * (~ri'ßm) s/m. Gaunerei f.

**Macao** (mă-ka-o') I. npr. f. id. n, portugieſiſcher Freihafen in China. II. m~ s/m. 1. id., Kartenſpiel, ähnlich dem vingt-et-un. 2. ☽ zo. rother Ara, Papagei (Psittăcus macāo); petit m~ kleiner grüner Ara (P. sevērus).

**macaque** (mă-kă'k) [port.] zo. I. s/m. und s/f. Makako m, gemeine Meerkatze f (Simia cynomolgos); fig. F figure de ~ häßliches Geſicht. II. a. ver ~ Larve f eines zweiflügeligen Inſe'kts in Ame'rika, die ſich in die Haut der Menſchen einbohrt.

**Macare** (mă-kă'r) [grch.] s/m. Name, unter dem das Glück (in V., Thélème et Macare) perſonifizirt iſt. [~es Inſeln f/pl. der Seligen.

**macaré**, ~e (mă-kă-re') a. myth. poét. îles

**macaret** ‖ (mă-kă-ræ'; ⓢb) [mascaret] s/m. 1. ⊖ Eiſenſtange f. 2. ⚓ Spring-, Ber-Fluth f, Waſſerratte f (heftige Fluth des Meeres in der Mündung großer Flüſſe) = mascaret.

**macareux** (mă-kă-rö' ⓢb) s/m. zo. Larven-, Papagei-taucher (Mormon), bſd. gemeiner Larven-taucher, Lund (Mormon fratercula).

**macariens** (mă-kă-rį̃′ ⑧b) [Macarius *npr.*] *s/m.pl.* rl. Maka'rier (Spottname der Katholi'ken von Seiten der Donati'sten).

**macarisme** ✐ (‿ri'ßm) [grch.] *s/m.* rl. Makari'smus (Loblied auf die Heiligen u. Seligen).

**macaron** ‖ (mă-ka-rǫ′) [it.] *s/m.* 1. Makro'ne *f*; *fig.* F mettre du sucre sur du ~ Zucker auf Honig streuen, des Guten zu viel thun. 2. länglich runder Einsteckkamm. 3. ⚓ (Mittelmeer) Holz *n* an den Schirm-brettern. 4. P (bei den Gassenbuben:) Exeku'tor, Gerichtsdiener. 5. F Angeber, Verräther.

***macaroné*** *m*, ~e *f* (mă-ka-rŏ-ne′) I. *a.* makro'nen-artig. II. ~e *s/f.* Literatur: a) *Macaronée* makaro'nisches Gedicht des Teo'filo Fole'ngi von Ma'ntua (14. sæ.); b) auch allgemein: makaro'nisches Gedicht (in Mischsprache aus der Volkssprache mit lt. Endungen).

**macaroner** ‖ F (mă-ka-rŏ-ne′) ①a. *v/a.* angeben, den Verräther spielen.

**macaroni** (mă-ka-ro-ni′) [it.] *s/m.* (*pl.* ~s) 1. Makaro'ni, it. (Faden-)Nudel *f*. 2. † starkes Purgi'r-mittel gegen Blei-Koli'k.

**macaronique** (‿rŏ-ni'k) *a.* (nur nach dem *s.*) Literatur: makaro'nisch (v. macaroné II.).

**macaronisme** ✐ (mă-ka-rŏ-ni'ßm) *s/m.* makaro'nische(s) Gedicht, Dichtungs-Art.

**macaroniste** ✐ (mă-ka-rŏ-ni'ßt) *s/m.* makaro'nischer Dichter (v. macaroné II.).

**Macassar** (mă-kă-ßa'r) *npr.m.* id. *n*, St. auf der Insel Ce'lebes: huile de ~ Maka'ssar-Öl *n*.

**Macaulay** (mă-ko-læ′) *npr.m.* id. (spr. mă-kŏ'-li): 1. Thomas Babington (bă'-bing-t'n), lord ~ engl. Historiker (1800-1859). 2. Catherine ~ engl. Schriftstellerin, begeisterte Republikanerin († 1791).

**Macbeth** ‖ (măk-bĕ't; *poét.* ~bæ′) *npr.m.* id. (spr. măk-bĕ'*th*), schottischer Fürst, der seinen König mordete (11. sæ.).

**maccabeo** (mă-kă-bĕ-o′; L. măk-k~) *s/m.* id., span. Reben-Art in den Ost-Pyrenäen.

**Macchabée** (mă-kă-bē′) = Machabée.

**mac-clellanite** * (măk-klĕl-lă-ni't) [Mac-(c)lellan, nord-amerikanischer General (gb. 1827)] *s/m.* Anhänger Mac-Clellan's.

**Macdonald** (măk-dŏ-nă'ld) *npr.m.* Étienne ~ id., fr. Marschall, Herzog v. Tare'nt († 1840).

***Macédoine*** (mă-ßē-dŏa'n) [grch.] I. *npr.f.* Mazedo'nien *n*, Landschaft, nördlich von Griechenland. II. m~ *n/ap.f.* 1. Gericht *n* von allerlei Gemüsen oder Früchten. 2. *fig.* F litera'risches Potpourri; buntes Allerlei. 3. Mischspiel *n* (Art Kartenspiel).

***macédonien*** ‖ (‿do-nį̃′) *m*, ~ne (‿æ'n) *f* I. *a.* mazedo'nisch. II. M~, M~ne *s.* Mazedo'nier(in). III. ~s ⑧b. *s/m.pl.* rl. Mazedonia'ner, Sekte, welche die Göttlichkeit des heiligen Geistes leugnete (4. sæ.).

**Macée** (ma-ßē′) [† macé, 16. sæ. = niais] I. *npr.m.* id., in Rouen verehrter Heiliger. II. *npr.f.* id., Geliebte Gombaud's (v. bs. 2).

**macer** ‖ ✐ (ma-ße′) ①1. *v/a.* méd. = masser.

**macér(at)é** ✐ (mă-ße-r(a-t)e′) *s/m.* phm. wässerige Flüssigkeit, welche die löslichen Stoffe eines festen Körpers enthält.

**macération** ‖ (mă-ße-rā-ßį̃′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✐ phm. Einweichung, Beizen *n*; Auspressung; auch = macér(at)é. 2. ⚙ Entschlichten *n* der Leinwand auf der Bleiche. 3. Metallurgie: Zerrennung, Saigerung, Flüssig-Erhaltung des Guß-eisens während einiger Zeit; auch Reinigung des flüssigen Eisens durch Ruhenlassen der Masse. 4. *fig.* rl. Kastei'ung, Abtödten *n* des Fleisches.

**macéré** ✐ (‿re′) *s/m.* phm. = macératé.

**macérer**‿ (mă-ße-re′) [lt.] ①g. I. *v/a.* 1. ✐ phm. einweichen, auswässern, maceri'ren. 2. ⚙ Metallurgie: Geronnenes flüssig machen; saigern oder maceri'ren (eine leichtflüssige Substa'nz von einer schwerflüssigen trennen); zerrennen (einige Zeit flüssig erhalten). 3. *fig.* rl. kastei'en. II. se ~ 1. gebeizt w. 2. *fig.* rl. sich kastei'en, sein Fleisch abtödten. Syn. on *mate* le corps en lui faisant des violences pour le dompter; on le *mortifie* en réprimant ses appétits; on le *macère* par des exercices qui le tourmentent.

**maceret** ‖ ♀ P (ma-ß'ræ′) *s/m.* Heidelbeerstrauch (Vaccinĭum myrtillus).

**maceron** ‖ ♀ (ma-ß'rǫ′) L., ~é~ (~ßē~) Lnd. *s/m.* Pferde-Silje *f*, Doldenpflanze (Smyrnium olus atrum); weitS. die ganze Gattung Smyrnium. [*Satire* XIII.).

**Macette** (mă-ßæ't) *n.d.b.f.* id. (v. Régn.,

**mac-*farlane***, *pl.* ~-~s (măk-făr-la'n), auch ~-**ferlan** ‖ (‿făr-lą′) *s/m.* 1. mantel-artiger Überwurf ohne Ärmel. 2. schott. Möbelstoff.

***Machabée*** (mă-kă-bē′) I. *npr.m.* h.a. Makkabä'er, Glied der Heldenfamilie, welche Judä'a vom sy'rischen Joche befreiete (2. sæ. vor Chr.). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* (Buch *n* der) Makkabä'er. III. m~ *s/m.* P ↘ Kada'ver (Dlv.).

**machacoire** ⚙ (Lnd. mă-kă-kŏa'r) [span.] *s/m.* Hanfbreche *f*.

**machairodus** ✐ (mă-kæ-rŏ-dü'ß) [grch.] *s/m.* zo. Machäro'dont, fossiles katzen-artiges Thier (Machærŏdus).

***Machaon*** ‖ (mă-kă-ǫ′) [grch.] I. *npr. m.* myth. Macha'on, Arzt in der Iliade. II. m~ ✐ *s/m.* zo. Schwalbenschwanz, Tag-Schmetterling (Papilĭo machāon).

**Machault** ‖ (Larousse: mă-schō′) *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Ort (Ardennes). 2. ~ d'Arnouville (ăr-nu-wi'l) id., französischer Staatsminister († 1794).

**mâche** ♀ (mā'sch) [mâcher] *s/f.* Rapünzchen *n* (Valerianella olitōrĭa) = bourcette, boursette 2.

**mâche-à-v(u)ide**, *pl.* ~-~-~ (masch-ă-wī'd) *s/m.* Hungerleider (M., *Médecin volant*).

**Mâchecoul** (Lnd.: ma-schku'l) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Loire-Inférieure).

**mâch*e*coulis** ⚔ † (ma-schku-lī′ ⑧a), auch ~i~ (ma-schĭ~) *s/m.* frt. ehm. Pechnase *f* (kleiner erker-artiger Ausbau, mit kleinen Luken und Öffnungen zum Herabschütten von heißem Pech 2c.).

**Machecoult** ‖ (Larousse: mă-schkū′) *npr.m.* = Mâchecoul.

**mâche-dru** P ↘, *pl.* (L.) ~-~ (masch-drü′) [mâcher, dru] *s/m.* Fresser, Schlemmer.

**mâchefer** ⚙ (ma-schfā'r) *s/m.* Metallurgie: 1. Eisen-, Steinkohlen-schlacke *f*. 2. Hammerschlag (das beim Schmieden Abspringende). 3. Blei- u. Zinn-Asche *f*, die sich beim Schmelzen bildet. 4. † *fig.* ↘ Eisenfresser, Brama'rbas.

**mâche-laurier** ‖, *pl.* (L.) ~-~ (masch-lo-rīe′; ⑧b) *s/m.* co. Lo'rbeerkäuer, Dichter.

**mâchel*ier*** ‖ ✐ (ma-sch'lĭe′) *m*, ~ère (~lĭā'r) *f* [lt. maxillāris] *a.* (nach dem *s.*) an. Kinnbacken-...: (dent) ~ère (auch *s/f.*) Back(en)-zahn *m* (= molaire).

**mâchement**‿ ↘ (ma-schmą′) *s/m.* 1. Kauen *n* (= mastication). 2. ✐ path. Muffeln *n*, fortwährendes Gegeneinanderbewegen der Kinnbacken bei manchen Hirnkrankheiten.

**mâchemour(r)e** ⚓ (ma-schmū'r) *s/f.* Brokken *m/pl.*, Krumen *pl.* von Schiffszwieback.

**macher** ‖ (mă-sche′) ①a. *v/a.* prov. stark zusammendrücken.

**mâch*er***‿ (ma-sche′) [lt. masticāre] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) kauen, käuen: F ~ de haut ohne Appeti't essen; ~ à vide mit leeren Backen kauen, *fig.* vergeblich hoffen; *fig.* F ~ les mots à q. J. zart behandeln; je ne le lui ai pas ~é, je ne lui ai pas ~é le mot ich habe es ihm gerade heraus gesagt; *fig.* F ~ à q. sa besogne J-m et. mundrecht, bequem machen; F ~ les morceaux die Haupt-Arbeit an et. thun, et. vor-arbeiten; F il faut lui ~ tous les morceaux, il faut tout lui ~ man muß ihm Alles vorkauen (auch das Einfachste erklären); F ~ez-lui les morceaux, et il les avalera übernehmen Sie die Schwierigkeiten, das übrige wird er thun; F morceaux tout ~és schon halb gethane Arbeit; *prv.* quand on est vieux, il faut ~ et marcher will das Alter gut verdauen, muß es fleißig geh'n und kauen. 2. benagen, beknabbern: ~ son frein a) Reitkunst: mit dem Gebisse spielen, b) *fig.* F sich ärgern; *fig.* ↘ se ~ le cœur sich vor Ungeduld aufreiben; ~ son mors auf's Gebiß kauen. 3. † F schlemmen, fressen. 4. ~é, ~ée gekaut 2c.: a) ⊕ papier ~é ⚲ id., Papier-teig *m*; b) méd. plaie ~ée Wunde *f* mit zackigen Rändern; c) ⚔ balle ~ée gehacktes Blei; d) ⚓ le bois est ~é das Holz ist schamvielt (durch Reiben oder Stoßen gegen andere Körper schadhaft). II. se ~ sich kauen lassen; *fig.* ↘ (ohne se) laisser ~ ruhen lassen, nicht übereilen. [Rübenkauer (Name der Limousiner).

**mâche-raves** ‖ F, *pl.* ~-~ (masch-rā'w) *s/m.*

**machère** (mă-schā'r) [grch.] *s/f.* h.a. kurzes Schwert, Dolch *m*.

**machette** (mă-schæ't) *s/f.* 1. [span.] Fleischer-, Büffeljäger-Messer *n*. 2. † zo. Sumpfeule, gelber Kauz (Strix ulŭla).

**mâcheu*r***, ~se (ma-schö'r, ~ö'ß) *s.* 1. Kauer(in). 2. P Fresser(in).

**Machiavel** (Lnd., L.: mă-kĭ-ă-wĕ'l, a. ~kĭă~; die 4 folgenden Ableitungen aber ma-schĭ~; so will es der Gebrauch) *npr.m.* Nicolas ~ Macchiave'lli (spr. mă-kĭă~), italienischer Schriftsteller († 1527); *fig.* gewissenloser Staatsmann.

**machiavélique** □ (L., Ls., Lnd.: ma-schĭ-ă-wĕ-li'k) *a.* 1. macchiave'llisch, machiavelli'stisch. 2. weitS. gewissen-, treu-los.

**machiavéliser**‿ (~wĕ-lĭ-ze′) ①a. *v/n.* nach macchiave'llischen Grundsätzen handeln.

**machiavélisme** (~wĕ-li'ßm) *s/m.* 1. Macchiavelli'smus, poli'tisches Syste'm Macchiavelli's. 2. weitS. Gewissen-, Treu-losigkeit *f*. [Schüler Macchiavelli's.

**machiavéliste** (~wĕ-li'ßt) *s/m.* Anhänger,

**mâchicatoire** ✐ (ma-schĭ-ka-tŏā'r) [mâcher] *s/m.* méd. Kau-stoff (was nur gekaut, nicht verschluckt wird).

***machicot*** ‖ † (mă-schĭ-ko′), B. **mâ**~ (ma~) [it.] ⑧b. *s/m.* 1. katho'lischer Kirchensänger (nur verächtlich). 2. F schlechter Spieler.

***ma**chicotage* ♪ † (~kŏ-ta'ǵ), B. **mâ**~ (ma~) *s/m.* verschnörkelter Kirchen-Gesang.

***machicoter***‿ ♪ † (mă-schĭ-kŏ-te′), B. **mâ**~ (ma~) [machicot] ①a. *v/a.* einen Vers, bsd. im Kirchengesange, allein mit verschiedenen Läufen und anderen musika'lischen Zierrathen singen. [= mâchecoulis.

**mâchicoulis** ⚔ † (ma-schĭ-ku-lī′ ⑧a) *s/m.*

**mâchiller** ‖ F (ma-schĭ-je′) [mâcher] ①a. *v/a.* ein wenig kauen, beknabbern.

**machin** ‖ P (mă-schą′) [= machine] *s/m.* (von Personen und Sachen) Dingskirchen *n*, Dingsda *n*, Jenerguter (Ersatz für einen vergessenen Namen); vgl. chose 12, engin 5.

**machinage** ⚙ (mă-schĭ-na'ǵ) *s/m.* Münze: Mo'deln *n* des Randes eines Münzstückes, Einstechen *n* in den Rand.

**machin*al***, ~ale □; *m/pl.* ↘ ~aux ‖ (~nă'l ~ō′) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. zum Maschi'nen-Wesen gehörig, Maschi'nen-... 2. maschi'nen-mäßig, mecha'nisch (auch *fig.*).

**machina*teur***, ↘ ~trice (mă-schĭ-na-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Anstifter(in), Ränkeschmied *m*; *abs.* c'est un grand ~ der Mensch ist zu allen Ränken geschickt.

**machination** ‖ (mă-schĭ-nā-ßį̃′ ⑯) [lt.] *s/f.* Anschlag *m*, Anstiftung. Syn. 1. v. intrigue. 2. v. manigance.

**machine** (mă-schi'n) [lt.] *s/f.* 1. ⚙ Maschi'ne, Kunstgetriebe *n*, Triebwerk *n*; Hebel *m*, Hebezeug *n*: ~ à bielle articulée Maudslay's (spr. mō'd-ßlĭ) Dampf-M.; ~ à bielle en retour Pauwel's Dampf-M. ~ de briqueterie Ziegelpresse; ~ à buriner, ~ à raboter verticalement Stoß-, Stanz-, Meißel-M.; ~ à connexion directe Gordon's Dampf-M.; ~ à coudre Näh-M.; ~ à dessécher Trockenlegungs-M. Poldermühle; ~ électrique Elektri-

ſi'r-M.; ~ à fileter Leitſpindelbank; ~ moissonneuse (auch abs. moissonneuse) Mäh-M.; ~ pneumatique, ~ à faire le vide Luftpumpe; ~ pyrique Feuerleitungs-M.; ~ de Schemnitz à élever l'eau Höll'ſche Luftſäulen-M.; ~ à tête Bohr-kopf m, -drauf m; ~ de vingt chevaux M. von 20 Pferdekraft; Bergbau: ~ à monter, ~ d'échelles mobiles Fahrkunſt; ~ d'extraction Förder-göpel m; ~ à vent Wetter-Maſchi'ne im Schachte, Wetterſatz m; Metallurgie: ~ soufflante à frottement Gebläſe n mit Leiſtenliederung; ~ soufflante à parois inflexible carré Kaſten-Gebläſe n; ~ cylindrique en bois Tonnen-Gebläſe n; Münzkunſt: ~ à tambour, ~ à molettes Tret-, Gang-rad n; Münze: ~ à tranche Rändel-, Kräuſel-werk n; Papierfabrikation: ~ à boutons Knoten-M., -Fänger m, Zeugſichter m; Schuhmacherei: Kugeln pl. aus weißem Wachs und Schwefel zum Glänzen der Stiche; Spinnerei: ~ à étirer Flachsband-, Band-, Zieh-, Streck-M., Durchzug m; ~ à noper, ~ à réunir = doubleur I. 2: Waſſerbaukunſt: ~ à eau, ~ hydraulique Waſſerkunſt; auch Schöpf- oder Paternoſter-werk n; Weberei: ~ à lire, ~ à percer, ~ à piquer = liseur mécanique; Zeugdruckerei: ~ à planche Modell-druck-Maſchine. 2. Eiſenbahn: faire ~ en arrière hinter e-n Bahnzug geſpannt ſein (von der Lokomotive). 3. ⚔ Artillerie: ~ à carreler les sabots Spiegel-Abtheiler m, -Docke; ~ infernale Höllen-, Brand-, Spreng-M. (bſ. die 1800 gegen Napoleon verſuchte); ~ à remettre les grains de lumière Zündlochbohr-M., M. zum Verſchrauben der Zündlöcher. 4. ⚓ ~ à mâter (flottante) Maſtenkrahn m; Hulk m, Bullen m (altes Schiff mit einem Krahn zum Einſetzen und Ausheben der Maſten). 5. fig. Maſchi'ne: ce n'est qu'une ~, c'est une pure ~, une ~ ambulante er iſt ein geiſtloſer Menſch ohne Thatkraft; être ~ ein Gewohnheits-menſch ſein; il ne se remue que par ~, il faut des ~s pour le remuer er iſt ſchwer in Bewegung zu ſetzen. 6. fig. ~ (animale) Geſammtheit der Orga'ne des thieriſchen Körpers; poét. † ~ de l'univers, F ~ ronde Weltgebäude n, Erde; ✎ la ~ ronde a été deux jours sans tourner zwei Tage lang hat man die täglichen Geſchäfte ausgeſetzt. 7. ~ de l'État Staats-M., Regierung. 8. thé. opéra (comédie, &) à ~s Dekoratio'nsſtück n; fig. F le dénouement de cette pièce arrive comme une ~ die Löſung dieſes Stückes kommt ganz unerwartet, iſt unnatürlich: F cela sent la ~ das iſt ein unnatürlich herbeigeführter Knall-Effe'kt. 9. Kunſt-Griff m, Ränke m/pl. 10. Triebfeder; Effektmittel n; Malerei: ~ du tableau geiſtreiche Anordnung der Theile; entendre la ~ ſich auf den Licht-Effekt verſtehen. 11. et. Großes, Koloſſa'les. 12. bedeutendes geiſtiges Erzeugniß (A.). 13. (von Sachen) Dings(kirchen) n = machin (Dlv.).

**machine-pilote** ⊖, pl. ~s-~s (mă-ſchin-pi-lŏ't; ⑧b) s/f. Eiſenbahn: Warn-Lokomoti've, Verläufer m.

**machiner‿** (mă-ſchi-ne') [lt.] ①a. I. v/a. 1. thé. die Maſchineri'e eines Thea'ters aufſtellen. 2. fig. a) anzetteln, ausſinnen; b) ✎ einrichten. 3. ⊖ Schuhmacherei: die Stiche glänzen, weiß machen. II. se ~ fig. angezettelt ꝛc. werden. Syn. tramer qc. (y travailler) enchérit sur ourdir (y penser); machiner est le plus fort des trois; il suppose un plus grand appareil et un projet plus vaste, et il se prend généralement en mauvaise part.

**machinerie** ⊖ ⚲ (mă-ſchi-n'rī') s/f. Maſchineri'e: 1. ſämmtliche Maſchi'nen für einen Betrieb. 2. (fabrikmäßige) Verfertigung von Maſchinen.

**machineur** ✎ (mă-ſchi-nö'r) s/m. = machinateur (Laft. X. 10).

**machiniser‿** * (~ni-ſe') ①a. v/a. wie eine Maſchine einrichten, in Gang bringen.

**machinisme** (mă-ſchi-ni'ßm) [machine] s/m. 1. Maſchi'nen-baukunſt f, -weſen n. 2. ~ (des bêtes) Anſicht f, nach welcher die Thiere Maſchi'nen ſind. 3. fig. Mißbrauch der Effektmittel in Kunſt und Literatu'r.

**machiniste** ⊖ ⚲ (~ni'ßt) [machine] s/m. 1. ✎ Maſchinen-bauer, -führer (v. ingénieur). 2. thé. Maſchinen-meiſter, Maſchini'ſt.

**machinoir** ⊖ (mă-ſchi-nŏă'r) [machine] s m. Schuhmacherei: Schaber (Werkzeug).

**machinule** ✎ (mă-ſchi-nü'l) [machine] s/f. Maſchi'nchen n, kleine Maſchi'ne.

**machoiran** ⚲ (mā-ſchŏă-rg') s/m. zo. Kreuzwels, Fiſch-Gattung (Pimelōdes), bſ. Katzenwels (Pimelōdes catus) = machoran.

**mâchoire** (ma-ſchŏă'r) [mâcher] I. s/f. 1. an. Kinn-backen m, -lade, Kiefer m: ~ inférieure Unter-Kiefer m; ~ postérieure Ganaſche, Hinter-Kinnbacken m (des Pferdes); ~ supérieure Ober-Kiefer m: F jouer de la ~, des ~s es ſich recht ſchmecken laſſen; fig. F avoir la ~ lourde, pesante ſich plump ausdrücken (vgl. épais I. 4). 2. ✎ Backe. 3. fig. P Tölpel m, Schafskopf m, alter Eſel. 4. ❀ zo. Kau-Werkzeuge n.pl. der Inſe'kten. 5. ⊖ Mecha'nik: ~ de poulie Falz m, Rolle eines Blockes; Meſſerſchmiede ꝛc.: ~s des cisailles Scherblätter n. pl.; Schloſſerei: ~s pl. Backen, Maul n.sg., Kluppe sg. am Schraubſtocke: Schraubſtock-Zange sg.; Spinnerei: Flachs-, Hand-breche, Brechbank, prov. Brake, Racke; Waffenſchmiede: Maul n, Hahnlippen pl. am Steinſchloſſe. 6. ⚓ Art Gabel am untern Ende der Gabel der Beſahnruthe, des Giekbaumes ꝛc. II. a. F (bei den Roma'ntikern:) alterthümlich, verjährt, zopfig. Syn. v. ganache.

**mâchonnement‿** (ma-ſchŏ-n'mg') s/m. 1. path. Muffeln n (v. mâchonner 1). 2. fig. ~ de paroles Verſchlucken n der Worte.

**mâchonner‿** (ma-ſchŏ-ne'), † auch ~tter‿ (~te') [mâcher] ①a. v/a. 1. F langſam, mit Mühe kauen, muffeln. 2. fig. mummeln, undeutlich ſprechen. 3. ⊖ Kupferſtecherei: contours ~nnés unreine, unbeſtimmte Umriſſe m/pl.

**mâchonneur, ~se** ✎ F (ma-ſchŏ-nö'r, ~ö'ſ) s. J. der undeutlich ſpricht.

**mâchoquet** ⚲ (~kæ'; ⑧b) s/m. zo. Hammerſchmied, weſt-indiſche Grillen-Art. [choiran.

**machoran** ⚲ (mă-ſchŏ-rg') s/m. zo. = ma-

**machotte** † (mă-ſchŏ't) s/f. = machette 2.

**mâchurat** ⚲ ✎ (ma-ſchü-ra') s/m. typ. Sudler, F Schmierfinke.

**mâchure** (ma-ſchü'r) [mâcher] s/f. 1. ⊖ Tuchmacherei: ſchlecht geſchorene Stelle im Tuche. 2. ❀ chir. gequetſchter Haut- oder Fleiſch-lappen am Rande einer Wunde.

**mâchurer** ⚲ (ma-ſchü-re') ①a. v/a. 1. (auch ma~) [macher] ſtark zuſammendrücken, ſo daß Spuren des Druckes bleiben. 2. [mâcher] F beſudeln: prv. v. chaudron 1. 3. [mâcher] ⊖ typ. ſudeln, einen Bogen ꝛc. unſauber abziehen. [l'incendie.

**M.A.**(C.L.) oder **C.I.** = maison assurée contre

**maciforme** ⚘ (mă-ßi-fŏ'rm) [lt.] a. muska'tblüth-ähnlich.

**macigno** ❀ (mă-ßi-njo') [it.] s/m. min. id., Art Sandſtein. [Abmagerung.

**macilence** ❀ (mă-ßi-lg'ß) [lt.] s/f. path.

**macine** ❀ (mă-ßi'n) [macis] s/f. chm. Maci'n n (beſonderer Stoff in der Muska'tblüthe).

**macis** ❦ (L. mă-ßi' ⑧a) [lt.] s/m. sg. Muska'tblüthe f, Hülle f der Muska't-nuß.

**mackintosh** ⚲ (mă-kg-tŏ'ſch; L. mă-kin~) [ſchott.] s/m. id. (ſpr. mă'-kin-tŏſch od. mă-ki'n-tŏſch): 1. † ſchottiſcher Plaid in den Farben des Klan's Mackintoſh. 2. waſſerdichter Überzieher. [ler n, Ort im Ober-Elſaß.

**Mackwiller** (măk-wi-lă'r) npr.m. Mackwei-

**maclage** ⊖ (mă-kla'G) [macler] s/m. Glasfabrikation: Vermiſchung f der Glasmaſſe.

**macle** (mă'kl; L. ma'kl) [lt. macŭla] s/f. 1. ⚘ Waſſernuß (Trapa natans), Pflanze und Frucht (= macre 1). 2. bl. rautenförmig durchbrochene Raute. Syn. v. losange. 3. ❀ min. a) Kreuzſtein m, Hohl-ſpath m (= chiastolithe); b) auch s m. in verſchobener, halb-umgedrehter Stellung verwachſener Kryſta'll, Hemitro'p. 4. ⊖ Fiſcherei: weitmaſchiges Netz.

**macler** ⚲ (mă-kle') [Sche. lt. misculāre] ①a. I. v/a. ⊖ Glasfabrikation: die Glasmaſſe umrühren. II. se ~ ❀ min. (von Kryſtallen) ſich halb umdrehen (v. macle 3 b).

**maclifère** ❀ (mă-kli-fă'r) [lt.] a. min. hohlſpath-, kreuzſtein-haltig.

**Maclof** (mă-klŏ'f) npr.m. = maclou II.

**maclon** ⚲ (mă-klg') s/m. Gärtnerei: (Wein-) Trauben-Sorte f.

**maclonnière** ⊖ (mă-klŏ-nĭă'r) s/f. Fiſcherei aus drei Säcken zuſammengeſetztes Netz.

**maclou** (mă-klu') I. s/m. (pl. ~s ⑧b) ⚘ feinblätteriger Eiſenhut (Aconītum anthōra). II. M~ npr.m. id., Apoſtel der Bretagne († 565) = Malo. [chondrodite.

**maclurite** ❀ (mă-klü-ri't) s/f. min. =

**Mac-Mahon** ⚲ (măk-mă-g') npr.m. Marie-Edme de ~ id., franzöſiſcher Marſchall, Herzog von Magenta (gb. 1808, Präſident 1873–79).

**maçon** ⚲ (ma-ßg') m, ~ne (~ŏ'n) f [b.l. machĭo; L. dtſch.: Metz; D. lt. marcus] I. a. 1. bauend: zo. abeille ~ne Mau(r)erbiene f (Megachīle murārĭa); araignée ~ne Mini'r-ſpinne f (Ctenīza cæmentarĭa). 2. freimaureriſch. II. ~ s/m. 1. Maurer: compagnon ~ M.-Geſelle; maître ~ M.-Meiſter; † aide à ~, jetzt aide-~ Handlanger; F soupe de ~ zu dicke Suppe; F manger comme un ~ wie ein Scheun(en)dreſcher (fr)eſſen; F j'aimerais mieux servir les ~s lieber möchte ich Steine klopfen; fig. F vrai ~ wahrer Kleckſer (von einem ſchlechten Arbeiter). 2. le Maçon „Maurer und Schloſſer", Oper von Auber. 3. ☐ Maurer: ~ de pratique Berufs-M.; ~ de théorie Frei-M. (= franc-maçon I.). 4. zo. Spechtmeiſe f, Kleiber, Vogel (Sitta europæa). III. s f. zo. Trödlerin, Art Eckmundſchnecke (Trochus conchyliophŏrus). Hom. masson.

**Mâcon** ⚲ (ma-kg') [lt. Matisco] I. npr. m. id. n, fr. Ort (Saône-et-Loire). II. m~ s/m. ❦ id., Wein aus der Umgegend von ~ I.

**maçonnage** (ma-ßŏ-na'G) [maçonner 1] s/m. Maurer-arbeit f, -werk n, Maurerei f.

**mâconnais, ~e** (ma-kŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) I. a. u. M~, M~e s. aus Macon: Maconner(in); ❦ bouteille ~e Macons-Flaſche f (enthält wenigſtens 80 Centiliter); (futaille) ~e (auch s/f.) Macons-Gebinde n (enthält wenigſtens 216 Liter). II. le M~ id. n, Theil von Burgund.

**maçonner‿** (ma-ßŏ-ne') [maçon II. 1] ①a. v/a. 1. (ver-, zu-)mauern: ⊖ ~ par retraites, en degrés e-e Mauer ab-treppen, -trappen. 2. fig. F ſchlecht arbeiten, ſudeln, zuſammenſchmieren. 3. bl. bâtiments ~és Häuſer n. pl. mit verſchiedenfarbigem Email.

**maçonnerie** (ma-ßŏ-n'rī') [maçonner 1] s/f. 1. Maurer-arbeit, -werk n; Gemäuer n: ~ en pierres de taille, ~ vive Quader-, Hauſtein-Mauerwerk n. 2. Mauerverband m; ~ en liaison Verband-Mauerwerk n; ~ en blocage Blockverband m; ~ en, à échiquier Schachbrett-Mauerwerk n mit ſchrägen Fugen. 3. ☐ ✎ Freimaurerei, Freimaurer-Orden m (= franc-maçonnerie). 4.* drt. Bau-Gericht n. [(frei)maureriſch.

**maçonnique** ☐ (ma-ßŏ-ni'k) [maçon II. 3] a.

**macouba** ❦ (mă-ku-ba') [le M~, Ort auf der Inſel Martinique] s/m. Maku'ba-Ta'back.

**Macpherson** (Larousse: măk-făr-ßŏ'n) npr. m. id. (ſprich măk-fŏ'r-ß'n), ſchott. Geſchichtſchreiber († 1796), Verfaſſer der ſogenannten Oſſian'ſchen Gedichte.

**macquage** ⊙ (mă-ka'ǵ) [macquor] s/m. Flachs-, Hanf-brechen n, Braken n.

**macque** (măk) s/f. 1. ⊛ Packe't n von 100 Ellen Zwirn. 2. ⊙ Flachs-, Hanf-breche, Brake, Racke; Spinnerei: ~ de fil de laine courte Gebinde n, Klapp n (von 44 Fäden).

**macquer** ‖ ⊙ (mă-ke') [macque 2] ①a. v/a. Flachs, Hanf brechen, braken.

**Macquer** (Larousse: mă-kā'r) npr. m. id., fr. Chemiker († 1784).

**macquerie** ⚲ (mă-k'rī') s/f. min. (gegen Norden fallende) fremde Ader in Schieferbrüchen. [creuse.

**macquerolle** † (mă-k'rŏ'l) s/f. zo. = ma-

**macr...** (mă-kr...), ~o... (~kro...) [grch.] in Zssg. lang..., groß... (ant. micr...).

**macracanthe** ⚘ (mă-kră-ką't) [grch.] a. mit langen Dornen.

**macradène** ⚘ (~dæ'n) [grch.] a. großdrüsig.

**macranthe** ⚘ (~krą't) [grch.] a. langblumig.

**macre** ⚲ (L. ma'kr) s/f. 1. ⚘ ~ (flottante) Wasser-, Stachel-nuß (= châtaigne d'eau, macle 1, escharbot). 2. zo. Schmetterlings-

**macrée** ⚓ (mă-krē') s/f. = mascaret. [Art.

**macreuse** ⚲ (mă-krŏ'ſ) s/f. zo. Trauer-Ente (Anas nigra) = griset II. 3 b; double ~ Sammet-E. (Anas fusca); fig. ↘ avoir du sang de ~ Fischblut haben.

**Macrien** ‖ (mă-kriẹ̄) npr. m. h.a. Makria'nus, einer der 30 Tyrannen (3. sæ. n. Chr.).

**Macrin** ‖ (mă-krę̄') npr. m. h.a. Makri'nus, römischer Kaiser († 218 nach Chr.).

***macrobe*** ⚲ (mă-krŏ'b) [grch.] I. s/m. Langlebender. II. M~ npr. m. h.a. Makro'bius, lt. Schr. (5. sæ.).

**macrobien** ‖, ~ne ⚲ (mă-krŏ-biẹ̄', ~biæ'n) [grch.] a. lange lebend.

**macrobiotique** ⚲ (mă-krŏ-bī-ŏ-ti'k) [grch.] s/f. méd. Kunst das Leben zu verlängern, Makrobio'tik. [a. großtraubig.

**macrobotryte** ⚘ (mă-krŏ-bŏ-tri't) [grch.]

**macrocalicé**, ~e ⚘ (mă-krŏ-kă-lī-ße') [grch.-lt.] a. großkelchig. [großfrüchtig.

**macrocarpe** ⚘ (mă-krŏ-kă'rp) [grch.] a.

**macrocéphale** ⚲ (mă-krŏ-ßē-fă'l) [grch.] a. und s/m. 1. zo. großköpfig; Großkopf, Makrokepha'le; ~s pl. Großköpfe, Käfer- u. Wanzen-Abtheilung. 2. ⚘ embryon ~ Keim, dessen Samenlappen in eine verhältnißmäßig sehr dicke Masse verwachsen sind (ant. microcéphale).

**macrocéphalie** ⚲ (~ße-fă-lī') [grch.] s/f. Physiologie: mißgeburt-artige Großköpfigkeit.

**macrocère** ⚲ (mă-krŏ-ßā'r) [grch.] I. a. 1. ⚘ langgespornt. 2. zo. langhörnig. II. s/f. zo. 1. Langhornbiene. 2. Langhornschnecke.

**macrocerque** ⚲ (mă-krŏ-ßă'rk) [grch.] zo. I. a. langschwänzig. II. s/m. Ara, langschwänzige Papageien-Gattung (Macrocercus).

**macrochéirle** ⚲ (~che-ī-rī'), L. ~i~ (~kī~) [grch.] s/f. Physiologie: großhändige Mißgeburt; übermäßige Entwicklung der Hand.

**macrochire** ⚲ (~schī'r; L. ~kī'r) [grch.] a. langhändig.

**macrocnème** ⚘ (~knæ'm) [grch.] s/m. Stengelblume, Rubiace'en-Gattung (Macrocnēmum).

**macrocole** ⚲ (mă-krŏ-kŏ'l) [grch.] a. rh. période ~ Perio'de f, deren Nachsatz länger ist als der Vordersatz. [haarig.

**macrocome** ⚲ (~kŏ'm) [grch.] a. lang-

**macrocosme** ⚲ (mă-krŏ-kŏ'ßm; M-Cz. 365: ~ſm) [grch.] s/m. Makrokos'mus, Weltgebäude n (ant. microcosme).

**macrocosmologie** ⚲ (mă-krŏ-kŏ-ßmŏ-lŏ-ǵī'; M-Cz. 365: ~ſm~) [grch.] s/f. Lehre vom Weltgebäude.

**macrodactyle** ⚲ (~dă-ktī'l) [grch.] s/m. zo. 1. Langzeher. 2. Langfußkäfer.

**macrodactylie** ⚲ (~ktī-lī') [grch.] s/f. Physiologie: Großfingerigkeit.

**macrodonte** ⚲ (mă-krŏ-dǭ't) [grch.] a. zo. großzähnig, mit großen Zähnen (versehen).

**macrogastre** ⚲ (mă-krŏ-gă'ßtr) [grch.] a. zo. langbäuchig.

**macroglosse** ⚲ (mă-krŏ-glŏ'ß) [grch.] zo. I. a. langzüngig. II. s/m. Langzüngler.

**macrognathe** ⚲ (Lnd. ~gna't) [grch.] a. zo. lang-kinnbackig, -schnäblig.

**macrolépidote** ⚲ (mă-krŏ-le-pī-dŏ't) [grch.] a. zo. großschuppig. [Weitschweifigkeit.

**macrologie** ⚲ (~lŏ-ǵī') [grch.] s/f. rh.

**macropétale** ⚘ (mă-krŏ-pē-tă'l) [grch.] a. mit langen Kronenblättern.

**macrophthalme** ⚲ (~ftă'lm) [grch.] s/m. zo. Großauge n, Brandbrassen, Fisch (Sparus melanūrus).

**macrophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] a. langblätterig.

**macrorhine** ⚲ (~ri'n) [grch.] s/m. zo. Rüsselrobbe, Seelöwe (Phoca proboscidĕa).

**macror(r)hize** ⚘ (mă-krŏ(r)-rī'ſ) [grch.] a. langwurzelig.

**macrorhynque** ⚲ (mă-krŏ-rę̄'k) [grch.] s/m. zo. 1. Langschnauze f, Fisch-Gattung (Macrorhynchus). 2. ~s pl. langschnäblige Stelzenläufer.

**macroscélide**, & ⚲ (mă-krŏ-ßē-lī'd; L. ~ß-ß~) [grch.] a. zo. = macroskélide, &.

**macroscien** ‖, ~ne ⚲ (~ßiẹ̄', ~ßiæ'n; L. ~ß-ß~) [grch] a. und ~s ⑧b s/m. pl. (peuples) ~(s) langschattig(e Völker n. pl.) in kalten Zonen.

**macroskélide** ⚲ (~ßkē-lī'd) a. zo. mit langen Hinterbeinen.

**macroskélie** ⚲ (~ßke-lī') [grch.] s/f. Physiologie: Langbeinigkeit. [famig.

**macrosperme** ⚘ (~ßpă'rm) [grch.] a. groß-

**macrostachyé**, ~e ⚘ (~ßtă-kī-e') [grch.] a. lang-ährig, mit langem ährenförmigem Blüthenstande.

**macrostiche** ⚲ (~ßti'sch) [grch.] I. a. in langen Reihen geschrieben. II. s/m. rl. fünfte Glaubensformel der Eusebia'ner (vgl. eusébien). [zo. großmäulig; Großmaul n.

**macrostome** ⚲ (~ßtŏ'm) [grch.] a. u. s/m.

**macrostyle** ⚘ (mă-krŏ-ßti'l) [grch.] a. langgriffelig.

**macrotarses** ⚲ (mă-krŏ-tă'rß ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. 1. langbeinige Nacht-Affen. 2. Stelzenhühner n. pl.

**macrotarsien** ‖, ~ne ⚲ (~tăr-ßiẹ̄', ~ßiæ'n) [grch.] zo. I. a. mit langen Fußwurzeln. II ~s ⑧b. s/m. pl. = macrotarses.

**Macroton** ‖ (mă-krŏ-tǭ') npr. m. id., Spottname des Arztes Guénaut (M., *Amour médecin*).

**macroule** (mă-krū'l) [grch.] s/f. zo. gemeines Wasserhuhn, Bläßhuhn n (Fulica atra) = diable de mer 1, grande fou(l)que.

**macroure** ⚲ (mă-krū'r) [grch.] I. a. ⚘ u. zo. langschwänzig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. langschwänzige Krebse.

**mactre** ⚲ (mă'ktr) s/f. zo. Trogmuschel (Mactra): ~ poivrée gepfefferte Trogm. (= flammette 4, flamette).

**maculage** ⊙ (mă-kŭ-la'ǵ) s/m. Buchbinderei ꝛc.: Abschmutzen n des Druckes. [gefleckt.

**maculaire** ⚲ (mă-kŭ-lā'r) [macule] a.

**maculation** ‖ ⊙ (mă-kŭ-lă-ßiǭ') [lt.] s/f. typ. Fehldruck m.

**maculature** † (mă-kŭ-la-tŭ'r) [lt.] s/f. Buchhandel, typ. &: 1. Ab-schmutzen n, -ziehen n des frischen Druckes. 2. Makulatu'r, Auswurfpapier n: ~ (grise) Packpapier n; Kupferstecherei: Schmutzblatt n; typ. Schmutzbogen m.

**macule** (mă-kŭ'l) [lt.] s/f. 1. Fleck(en m) m, auch ↘ fig. F, Makel m (Co., Sc.). 2. † Muttermal n. 3. vét. P Mauke.

**maculer‿** (mă-kŭ-le') [lt.] ①a. I. v/a. ⊙ typ. beflecken; beschmutzen; schmitzen: ~ la lettre die Buchstaben brillen od. sch.; ~é, ~ée gefleckt; fig. befleckt. II. v/n. flecken, abschmutzen, abziehen; auch durchschlagen (vom Drucke).

**maculicolle** ⚲ mă-kŭ-lī-kŏ'l) [lt.] a. zo. mit geflecktem Halse. [förmig.

**maculiforme** ⚲ (~fŏ'rm) [lt.] a. zo. flecken-

**maculipenne** ⚲ (~pæ'n) [lt.] a. zo. mit gefleckten Federn. [geflecktem Schnabel.

**maculirostre** ⚲ (~rŏ'ßtr) [lt.] a. zo. mit

**macusson** ‖ ⚘ (mă-kŭ-ßǭ') s/m. knollige Platterbse, Erdnuß f (Lathy̆rus tuberōsus).

**Madagascar** (mă-dă-gă-ßkā'r) npr. m. id. n, Insel im indischen Meere.

***madagascarien*** ‖, ~ienne (mă-dă-gă-ßkā-riẹ̄', ~iæ'n), ~ois, ~oise (~ßā'⑧a, ~ßā'ſ) a. u. M~ s. aus Madaga'skar, madega'ssisch; Madega'sse m, Madega'ssin f (= madécasse).

**madagore** ⊛ (mă-dă-gŏ'r) s/m. bois de ~ Madago'ra-holz n, Art Gelbholz.

***madame*** † (mă-da'm), pl. **mesdames** (mæda'm); abr. **M^me^** und F **mame** (v. ds.) s/f. 1. Titel und Anrede (ehm. nur der wirklichen Ritterfrauen, jetzt) jeder verheiratheten Frau oder auch einer unverheiratheten (wenn man nicht bestimmt weiß, ob sie noch unverheirathet), auch einer unverheiratheten Dame der demi-monde; (vgl. citoyen I. 2): gnädige Frau (in Fabeln co. auch von Thieren); ~ la duchesse (die) F. Herzogin; ~ une telle F. so und so. 2. höfliche Sprache: ~ mit der 3. Person: = vous; si ~ veut me donner le bras wenn Sie mir den Arm reichen wollen. 3. Hausherrin, -frau: ~ est sortie die gnädige F. ist ausgegangen; comment va ~? (besser mit dem Namen) wie geht es Ihrer Frau Gemahlin? prv. ~ vaut bien monsieur (meist iro.) der Herr und die F. sind ea. werth, fig. auch von zwei anderen Personen, sogar von Sachen: sie taugen beide nichts. 4. F gegen die Natur des Wortes mit art. und a. (pl. des madames): cette ~ la marquise diese F. Marquise; ma chère ~ meine werthe F.; † je crains qu'il ne me vienne des ~s ich fürchte Damenbesuch (Sév.); faire la ~ die große Dame spielen; grosse ~ reiche F.; jouer à la ~ F Damens spielen (von kleinen Mädchen). 5. M~ Anrede an die Königin: Majestät!; an die Töchter des regierenden Hauses: Hoheit ꝛc.; auch deren Titel: v. Élisabeth; Mesdames de France die Prinzessinnen von Frankreich; abs. M~ älteste Tochter des Königs od. Dauphins; unter Ludwig XIV.: Gemahlin von Monsieur, Bruder des Königs; M~ mère zu Napoleon's I. Zeit: Titel der Mutter des Kaisers; ehm. M~ status quo Kaiserin Eugenie; M~ Véto Marie Antoinette. 6. Titel e-r Äbtissin, e-s Stiftfräuleins. 7. im höheren Drama (↘ auch in Komödien) Fürstin, Prinzessin; Anrede an Unverheirathete: Fräulein n. 8. P ↘ ~ Canivet schlechte Kundin, die viel ansieht und nichts kauft; ~ Manicon, P ~ Tiremonde, ~ Tire-pousse, † (16. sæ.) ~ du guichet F Madame Heb(e)amme; ~ la Ressource Kleiderhändlerin; v. trou-~.

***madapolam*** s/m., a. ~e s/f. ⊛ (Lnd. mă-dă-pŏ-lă'm) [M~, Stadt in Ost-Indien] 1. grober, geköperter Kattu'n. 2. Art starker Ka'liko.

**Madare** (mă-dā'r) npr. m. † préc. = Malherbe.

**madarose** ⚲ (mă-da-rŏ'ſ) [grch.] s/f. path. Ausfallen n der Haare, bsd. der Augenwimpern. [Stadt in Numi'dien.

**Madaure** (mă-dŏ'r) npr. f. h.a. Madau'ra n,

***madécasse***, auch ↘ ~kass (mă-dē-ka'ß) a. und M~ s. aus Madaga'skar, madega'ssisch; Madega'sse m, Madega'ssin f (= madagascarien). [phm. Anfeuchtung.

**madéfaction** ‖ ⚲ (mă-dē-fă-kßiǭ') [lt.] s/f.

**madéfier** ‖ ⚲ (mă-de-fī-e') [lt.] ①a. v/a. phm. anfeuchten.

***Madeleine***, auch ~ai~ (beides: mă-d'læ'n) [Magdăla in Judä'a] I. n.d.b.f. (auch ↘ ~l~ (~d'li'n) Magdale'ne: (église de) la ~ Magdale'nen-Kirche (in Paris). II. npr. f. 1. büßende M. im Evange'lium (auch fig.): pleurer comme une ~ sehr heftig weinen; *Madeleine* die büßende Magdale'na darstellendes Gemälde. 2. la ~ (Sankt-) Magdale'nen n im Engelthal, Ort im Ober-Elsaß. III. m~ n/ap. f. 1. Büßerin. 2. Art kleiner Kuchen. 3. Birnen-, Pfirsich-Sorte; raisin de la m~ frühzeitige Trauben-Sorte 4. † gefallenes Mädchen.



$^2$

**Madelon** F (mă-d'lç') n.d.b.f. Lenchen n.

*madelonnette*, † auch ~gd~ (beides: mă-d'lŏ-næ't) [Madeleine] s/f. 1. rl. Büßerin, Magdale'nen-Nonne (14. und 15. Jh.); v. fille 7. 2. M~s pl. id., Besserungshaus für gefallene Frauenzimmer (in Paris), Magdale'nenstift n, jetzt Gefängnis de la Santé.

*mademoiselle* (mă-d'mŏă-ſæ'l) s/f., pl. **mesdemoiselles** (mæ-~ ⓢb). abr. Mlle und P **mam'selle** oder ~zelle (v. ds.) 1. Fräulein n, Jungfer, Mamsell; jetzt Titel u. Anrede unverheiratheter Frauenzimmer, ehm. a. bürgerl. u. adeliger unbemittelter Frauen: Frau (vgl. citoyen I. 2). 2. höfliche Sprache: ~ (mit der dritten Person für vous): ~ veut-elle... mein Fräulein, wollen Sie ... 3. F ~ une ~ mit folgendem Eigennamen (vgl. madame 4). 4. M~ id., Tochter von Monsieur, Bruder Ludwig's XIV., Lauzun's Gemahlin, auch la grande M~ (Sév.). 5. M~ abs. id., die erste Prinzessin von Geblüt, so lange sie unverheirathet war. 6. co. oder scheltende Anrede an unartige oder übermüthige kleine Mädchen: „Fräulein"; a. an Katzen: „Miez". 7. P ~ manette Koffer m.

*madère* (mă-dǣ'r) [nach der port. Insel M~, Made'(i)ra] s/m. Made'(i)ra-Wein.

*madgyar*, ~e (mă-dǧĭ-a'r, ~ā'r) a. und M~, M~e s. = magyar.

**madi(e)** (mă-di') s/m. Ma'dia f, Scheibenblütler-Gattung: graines de ~ (Öl gebende) Madi-Samen m/pl. [~ Madia-Säure f.

**madiaïque** (mă-dĭ-ă-ĭ'k) a. chm. acide

*madianite* (mă-dĭ-ă-ni't) a. und M~s ⓢb. s/m. pl. (biblisch) midiani'tisch; Midiani'ter, ar. Völkerschaft (Buch der Richter 7 u. schon in der Geschichte Joseph's, 1. Mos. 37).

**madier** (mă-dĭe'; ⓢb) s/m. 1. Tisch der Pastetenbäcker. 2. Zimmerei rc.: Bohle f, Planke f (= madrier 1). 3. † Bodenstück n (einer Galeere).

*madiran* (mă-dĭ-rç') [M~ id. n, fr. Marktflecken (Hautes-Pyrénées)] s/m. id., Art rother fr. Wein. [reiteter Haschi'sch.

**madjun** (mă-dǧç') s/m. mit Honig zube-

**madone** (mă-do'n) [it.] s/f. 1. Mari'en-, Mado'nnen-bild n. 2. F Weib n.

**madote** (mă-dŏ't) [dame Oudot] s/f. Gärtnerei: (poire) ~ = amadote.

**madrage** (mă-dra'ʒ) s/m. Seifenfabrikation: Marmori'ren n.

**madrague** (mă-drā'g) [span. almadra'ba] s/f. 1. großes Zuggnetz zum Thunfisch-fange. 2. Thun-fischerei, -(fisch)fang m.

**madrapas** (mă-dră-pa') s/m. sg. Art grober Musseli'n.

*madras* (L. mă-dra'ß) [M~ id. n, Stadt in Hindostan] s/m. sg. Art halbseidenes Zeug; auch Kopftuch n.

**madrate** (mă-dra't) s/f. niedrige Schuppenwurz (Lathræa clandestina).

**madre** (mă'dr: L. ma'dr) [dtsch. Maser] s/m. 1. Maser f, Flader f. 2. Trink-Gefäß n bsd. aus Maserholz. 3. v. bois 4.

**madré**, ~e (mă-dre') [madre] I. a. (nur nach dem s.) 1. gemasert, flaserig; marmori'rt, geadert; weitS. verschiedenfarbig gefleckt. 2. Falknerei: mehrmals gemausert (habend). 3. fig. schlau, verschmitzt (Laft. XII. 17.). II. s. schlauer Fuchs; verschmitztes Weib.

**madrenague** (ma-drĕ-nā'g) s/f. id., Gewebe aus baumwollenem Zettel (Kette) und Einschlag (Schuß) von Palmgarn.

**madréphylles** (mă-drĕ-fi'l ⓢb)[it.-grch.] s/f. pl. zo. Madrephyllen, Korallen-Familie.

**madréporacé**, ~e (~rŏ-ra-ße') [madrépore] a. zo. sternkorallen-artig.

**madrépore** (~rŏ'r) [it.-grch.] s/m. zo. Sternkoralle f, Madrepo're f.

**madréporé**, ~e (~rŏ-re') a. u. ~s ⓢb. s/m. pl. madrepo'ren-artig(e Korallen f/pl.).

**madréporien**, ~ne (~ro-riç', ~iæ'n) a. den Madrepo'ren angehörig.

**madréporifère** (~rŏ-ri-fǣ'r) [it.-lt.] a. zo. sternkorallentragend.

**madréporiforme** (mă-drĕ-pŏ-ri-fŏ'rm) [it.-lt.] a. sternkorallenförmig.

**madréporique** (~ri'k) a. zo. aus Sternkorallen bestehend. [Sternkora'lle.

**madréporite** (~ri't) s/f. zo. versteinerte

**madrerie** P (ma-drĕ-ri') s/f. = madrice.

**madrice** F (mă-dri'ß) s/f. List, Schlauheit, Verschmitztheit.

**Madrid** (mă-dri', in der Bindung ~'t) [lt. Majoritum] npr. m. id. n., Hauptstadt Spaniens.

**madrier** (mă-drĭe'; pl. ⓢb) [lt. materĭa] s/m. 1. starke eichene Bohle, Eichenpfoste f, Balkplanke f, Diele f; Bleiformerei: Röhrenziehbank f; Mühlenbau: ~ d'appui An-gewäge n, -geweide n, -gewiege n, -welle f, Anwell-, Sattel-bock; Wasserbaukunst: ~ du plancher d'un pont Brückenbohle f, Bahn-, Fahr-diele f, Deck-, Belag-brett n. 2. Artillerie: ehm. ~ de pétard Madrill-brett n (Schlag- od. Schlegel-brett zur Unterlage des Schlegels oder Sprengstückes).

*madrigal*, pl. ~aux (mă-drĭ-gă'l; ~ŏ' ⓜb) [b.l. matriāle] s/m. 1. id. n, kleines zierliches Gedicht. 2. weitS. gala'nte Reden f/pl., Galanterie(n pl.) f, Artigkeiten f/pl. 3. Madriga'l n (veraltetes 4—7stimmiges, in gesuchten Zusammenstellungen verfertigtes Musikstück).

**madrigalesque** (~gă-læ'ßk), ~i~ (~li'k) a. 1. madriga'lisch. 2. gala'nt.

**madrigalet** F (mă-drĭ-gă-læ'; ⓢb) s/m. 1. kleines Madriga'l. 2. Galanterie f.

**madrigalier** † (mă-drĭ-gă-lĭe'; ⓢb) s/m. Madrigali'st (J., der Madrigale schreibt).

*madrilègne* (mă-drĭ-læ'nj), ~lène (~læ'n) [span. madrileño] I. a. u. M~ s. aus Madri'd; Madri'der(in). II. s/f. Madrile'ña, Tanz. [verschmitzt, listig.

**madrin**, ~e F (mă-drç', ~i'n) a. schlau,

**madrinier** (mă-drĭ-nĭe'; ⓢb) [madre] s/m. ehm. (Mittel-Alter) 1. Verfertiger der Maserholz-Gefäße. 2. Aufbewahrer der Maserholz-Gefäße. [rei f.

**madrouillage** F (mă-drū-ja'ʒ) s/m. Pfuscherei

**madrouiller** F (mă-drū-je') ①a. v/n. (provN.) klatschen, schwatzen.

**madrure** (mă-drū'r) [madre] s/f. 1. Maser, Flader im Holze; Seifenfabrikation: Marmori'rung. 2. bunte Flecken m/pl. auf der Haut einiger Thiere; ch. bunte Flecken m/pl. auf dem Gefieder der Rebhühner.

**Maël-Carhaix** (mă-æl-kă-ræ') npr. m. id. n, fr. Stadt (Côtes-du-Nord).

**Maelstrom** (M-Cz. 86: mal-ßtrŏ'm) npr. m. Ma(e)lstrom, Strudel bei den Lofoden-Inseln (Norwegen) = Malstroëm.

**mæmactérion** (L. me-mă-ktĕ-rĭ-ç') s/m. = mémactérion. [majestä'tisch.

**maëstoso** (L. mă-æ-ßto-ſo') [it.] adv. ernst;

**maëstral** (L. mă-æ-ßtrā'l) s/m. (ohne pl.) Nordwest-Wind auf dem Mittelmeere (= maëstro 2, mistral I.).

**maëstraliser** (L. mă-æ-ßtră-lĭ-ſe') ①a. I. v/n. westlich abweichen (von der Magne'tnadel). II. s/m. Nordwestering f (westliche Abweichung der Magne'tnadel).

**Maëstricht** (M-Cz. 86: mă-ßtri'k; Lnd. ma~; Ls. 106: mă-æß-tri'kt) npr. m. Maestricht n (spr. mā'ß-tricht), holl. Stadt.

**maëstro** (L. mă-æ-ßtro') [it. = maître] s/m. 1. Komponi'st eines großen Werkes. 2. = maëstral: ~ ponente Westnordwest(-Wind); quart ~ à ponente Nordwest zu West; ~ tramontane Nord-Nord-west; quart ~ à la tramontane Nord-west zu Nord. [Kegelschnecken-Art (Conus vicarius).

**mafan** (mă-fç') s/m. zo. Vice-Admira'l,

**ma(f)flé**, ~lée F (sämmtlich: mă-fle'), ~ré, ~rée (~fre'), ~lu, ~lue (~flü') I. a. (nur nach dem s.) dick-, paus-bäckig. II. s. dicke Person, Pausback m. [bei Paris.

**Mafliers** (mă-flĭe') npr. m/sg. id. n, Ort

**maforte** (mă-fŏ'rt) s/m. ehm. Mafo'rium n (Hals und Schultern bedeckender Kragen der ägyptischen Mönche).

**magagne** (mă-gă'nj) s/m. Metallurgie: brüchiges Eisen.

*magasin* (mă-gă-ſç') [ar. machsan] s/m. 1. † Lager n, Magazi'n n, Waaren-haus n, -lager n, Niederlage f, Vorrathskammer f, Speicher: ~ d'entrepôt Packhof; marchand en ~ Großhändler; vendre en ~ Großhandel treiben. 2. Kaufmanns-Gewölbe n, -Laden: ~ d'étoffes Manufaktu'rwaaren-Handlung f; † ~ de livres Buch-H.; ~ de modes Putz-H.; ~ de musique Musika'lien-H.; ~ de nouveautés Konfektions-Geschäft n; ~ d'articles de goût, de luxe Galanteri'ewaaren-H.: courir les ~s die Läden ablaufen; fig. tenir ~ de qc. et. in Menge vorräthig haben; garçon de ~ Laufbursche; demoiselle de ~ Ladenjungfer f. 3. aufgespeicherte Vorräthe pl. (a. in der Hauswirthschaft), Lager n; fig. ~ de connaissances Vorrath von Kenntnissen; F faire ~ de qc. Vorrath von et. anlegen. 4. Postwagen-korb, Kutschen-korb, -behälter. 5. M~ id. n. periodische Zeitschrift (auch wie engl. ~zine gschr.). 6. vét. v. faire I. 46, grenier I. 5. 7. ehm. Magazi'n-schiff n. 8. F ~ de fesses strammes Frauenzimmer mit gehörigem Hinterkastell.

**Syn.** 1. v. dépôt Syn. 2. 2. v. boutique.

**magasinage** (~ĭ-na'ʒ) s/m. 1. Unterbringung f in den Vorrathshäusern, Einspeichern n. 2. Lager-zeit f, -geld n, -miethe f: v. droit III. 3. [v/a. = emmagasiner.

**magasiner** (mă-gă-ſĭ-ne') [magasin] ①a.

**magasinier** (mă-gă-ſĭ-nĭe'; ⓢb) [magasin] s/m. 1. Magazi'n-Aufseher, -Diener, -Verwalter. 2. ein großes Waarenlager haltender Kaufmann. 3. Lager-buch n.

**magazine** (mă-gă-ſi'n) s/m. v. magasin 5.

**Magdala** (măg-dă-la') npr. f. Ma'gdala n: 1. Ort in Palä'st. 2. Bergfestung in Abessi'nien.

**magdaléon** (măg-dă-lĕ-ç') [grch.] s/m. phm. in Stangenform gerolltes Pflaster, Pflaster-Stange f.

**Magdebourg** (Ls. 83: măg-dĕ-bū'r; in der Bindung: ~bū'r-k...) npr. m. Magdeburg n, preußische Stadt und Festung (Provinz Sachsen).

*magdebourgeois*, ~e (~būr-ǧŏă' ⓢa, ~ŏă'ſ) a. u. M~, M~e s. magdeburgisch; Magdeburger(in). [d'læ̃'n) npr. f. = Madeleine.

**Magdelaine**, ~eine u. ~ène (sämmtlich: mă-

**mage** (mă'ʒ) [lt.] I. s/m. 1. h.a. Ma'gus, Ma'gier (Priester der altpersischen Feuer-Anbeter). 2. Bibel: les (trois) ~s die drei Weisen (aus dem Morgenlande). 3. † Weiser, Zauberer, Ma'giker (= magicien I.); auch a. P femme ~ kluge, weise Frau, Wahrsagerin. II. a. nur gbr. in: juge ~ [lt. major] prov. Oberrichter m = lieutenant du sénéchal (auch maje gschr.). III. s/f. agr. prov. Boden m der Apfelkelter.

**Magellan** (M-Cz. 405: mă-ǧæl-lç') npr. m Magalhaens (mach-ljă-lç'ß), berühmter port. Seefahrer in spanischen Diensten († 1521): détroit de ~ Magalhaensstraße f zwischen Süd-Ame'rika und dem Feuerlande; zo. v. lépas 2.

**magellanique** (Lnd. mă-ǧæl-lă-ni'k) a. magalhaenisch: terre ~ Magalhaensland n.

**Magelone** (ma-ǧlo'n) npr. f. = Maguelon(n)e.

**Magendie** (Larousse: mă-ǧç-di') npr. m. François ~ id., fr. Arzt (1783—1855).

**Magenta** (Larousse: mă-ǧç-ta') npr. id. n (spr. mă-dǧæ'n-ta), it. Flecken, Schlacht 1859 (v. Mac-Mahon; v. rouge).

**magicien**, ~ne (mă-ǧĭ-ßĭç', ~ĭæ'n) [lt. Magicus] I. s. Schwarzkünstler(in); Zauberer(in), auch fig. J. (J. der viel Überraschung od. Vergnügen bereitet). II. a. Zauber-...: pinceau ~ Zauber-pinsel m (V.H.).

**magie** (mă-ǧi') [lt.] s/f. 1. Magi'e, Zauberei: ~ blanche, ~ naturelle natürliche Z.; ~ noire schwarze Kunst, fig. Hexerei: fig. c'est la ~ noire das ist ganz unbegreiflich. 2. fig. Zauber m, bezaubernde Wirkung. 3. h.a. Magi'smus m (mehr gbr. magisme 1; v. ds.).

**magique** (mă-ǵi'k) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. ma'gisch, zauberisch, Zauber-...: lanterne ~ Zauber-Late'rne, Late'rna ma'gika *f*; phys. tableau ~ Blitz-scheibe *f* (Glasscheibe, auf welcher aus Metallstückchen gebildete Figuren durch Elektrizi'ät erleuchtet werden. 2. *fig.* bezaubernd, zauberisch.

**magisme** (mă-ǵi'ßm) [mage I.] *s/m.* 1. h.a. Religio'n *f* der Ma'gier (= magie 3). 2. ✎ = sorcellerie.

**magister** (L. mă-ǵĭ-ßtă'r) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~) 1. † Dorf-Schulmeister (jetzt maître d'école de village). 2. *fig.* F Peda'nt, Schul-fuchs.

**magistère** ⚗ (mă-ǵĭ-ßtä'r) [lt.] *s/m.* 1. Großmeister-schaft *f*, -thum *n*, -Amts-dauer *f* des Malte'ser-Großmeisters. 2. ⚗ chm. ehm. Meisterpulver *n*, pu'lveriger Niederschlag: ~ de bismuth ba'sisch salpe'tersaures Wi'smuth-Oxy'd; ~ de jalap Jalappenharz *n*; ~ de plomb Blei-weiß *n*; ~ de soufre Schwefelmilch *f* (aus der Auflösung e-r Schwefelverbindung niedergeschlagenes Schwefelpulver).

**magistral***m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux** ‖ (mă-ǵĭ-ßtră'l; ~ō') [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. herrisch, schulmeisterlich: prébende ~ale Lehrer-Pfründe *f* (= prébende préceptoriale). 2. im Malte'ser-Orden: chambre oder commanderie ~ale an Großmeister vergebene Komthurei'. 3. Malerei: touche ~ale meisterhafter Pinsel-Strich; Zeichenkunst: ligne ~ale Haupt-Umriß *m*. 4. médicament ~ vom Arzte verschriebene Arznei. II. ~ *s/m.* 1. ⚙ Metallurgie: Magistra'l *n* (Gemenge von geröstetem u. gepochtem Eisen- und Kupferkies). III. ~**ale** *s/f.* ⚔ frt. Magistra'le (Linie, welche den innern Grabenrand anzeigt).

**magistrat** (mă-ǵĭ-ßtra'⑭; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. Justi'z-, Polizei'-, Verwaltungs-Beamter; obrigkeitliche Perso'n: ~ central de campagne Land-Rath (Monnier); ~ en tournée engl. Richter, der im Bezirke umherreist, um Gericht zu halten (= juge de circuit). 2. † Stadt-richter, -rath: ~ de sûreté ehm. Staats-Anwalt (jetzt procureur). 3. ✎ *abs.* und *coll.* (fast nur von deutschen Städten) Magistra't (v. V., *Charles XII.* 2) = conseil municipal; weitS. Gesammtheit *f* der höheren Zivi'l-Beamten (J-J.). 4. ~s du Rhin Rheinschifffahrts-Kommission *f*. Syn. v. employé.

**magistrature** (mă-ǵĭ-ßtra-tü'r) *s/f.* 1. Priester-Amt *n*. 2. Richterstand *m*, richterliche Würde; ~ assise Stand *m* der unabsetzbaren Richter, die beim Sprechen sitzen bleiben dürfen; ~ debout Stand *m* der absetzbaren Richter (Anwälte, Advoka'ten ꝛc.). 3. Amtsdauer, -verwaltung e-s Richters. 4. Magistratu'r, obrigkeitliches Amt: ~ urbaine (städtischer) Magistra't *m* (Monnier). Syn. v. judicature.

**Magloire** (mă-glŭā'r) *npr.m.* Maglo'rius, bretagnischer Apostel (6. sæ.).

**magma** ⚗ (mă-gma') [grch.] *s/m.* phm. ausgepreßter Rückstand, Träber *pl.*, Satz.

**Magnac-Laval** (Larousse: mă-njăk-lă-wă'l) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

***magnan*** ‖ (L. mă-njg') I. *s/m.* provS. Seidenwurm: *fig.* ✎ mourir la graine dans le ventre comme les ~s mitten in seinen Entwürfen sterben. II. M~ *npr.m.* Bernard M~ id., fr. Marschall († 1865).

**magn*an*age** (L. mă-njă-na'ǵ), prov. ~**and**~ (~njg-ba'ǵ) [magnan I.] *s/m.* Seidenwürmer-Zucht *f*. [in Seidenzüchtereien.

**magnanarelle** (~nă-ræ'l) *s/f.* Arbeiterin

**magnanerie** (mă-njă-n'ri') [magnan I.] *s/f.* 1. Seidenbau *m*, Maulbeerbaum-Pflanzung (= dandolière). 2. = magnanier III. 1.

**magnan*ier*** ‖ (mă-njă-nĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b. [magnan I.] I. *s.* Seidenzüchter(in). II. ~ *s/m.* Aufseher in einer Seidenzüchterei. III. * ~**ère** *s/f.* 1. Seiden-zucht. 2. Seidenraupen-haus *n* (= coconnière).

**magnanime** ☐ (mă-njă-nĭ'm) [lt.] I. *a.* (von Personen und Sachen und meist nach dem *s.*) großherzig. II. *s/m.* Großherziger.

**magnanimité** (mă-njă-nĭ-mĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Großherzigkeit. 2. großherzige That. 3. v. vinaigre. Syn. v. générosité.

**magnat** ‖ (Lnd., L.: mă-gna') [lt.] *s/m.* Magna't (ehm. Reichsbeamter von hohem Adel in Ungarn und Polen).

**magnatisme** (L. mă-gna-ti'ßm) [magnat] *s/m.* Macht *f*, Körperschaft *f* der Magna'ten, Magna'tenthum *n*. [gnan I.

**magnaud** ‖ ✎ (L. mă-njō') *s/m.* prov. = ma-

**magnauderie** (mă-njo-b'ri') *s/f.* prov. = magnanerie. [prov. = magnanier I.

**magnaudeur**, ~**se** (mă-njo-dö'r, ~ö'ſ) *s.*

**Magne** (mänj) *npr.m.* Pierre ~ id., französischer Staatsmann (1806—79).

**Magnence** (mă-njg̃'ß) *npr.m.* h.a. Magne'ntius, römischer Kaiser († 353).

**magnésico-...** ⚗ (mă-nje-sĭ-ko'...) chm. Magne'sia zu einer Basis habend (von zweiba'sischen Salzen); in Zssg.: chlorure ~-ammoniaque salzsaures Magne'sia-Ammonia'k, Chlormagne'sium-Chlor-ammo'nium *n*; sulfate ~-potassique schwefelsaurer Magne'sia-kalk.

**magnésides** ⚗ (mă-nje-sĭ'b ⑧b) *s/m. pl.* min. Minera'lien *n.pl.*, welche Magne'sia zu einem Hauptbestandtheile haben.

**magnésie** ⚗ (mă-nje-sĭ'; † (Lnd.) mă-gn~) [lt. magnes] *s/f.* 1. chm. Magne'sia, Talk-, Bitter-erde: ~ blanche basisch-kohlensaure M.; ~ calcinée gebrannte M.; ~ carbonatée silicifère quarziger Magnesi't; sulfate de ~ schwefelsaure M., Bittersalz *n*. 2. Alchemie: Stein *m* der Weisen. 3. ⚙ ~ des peintres Braunstein *m*.

**magnésié**, ~**e** ⚗ (mă-nje-sĭ-e') [magnésie] *a.* chm. mit Magne'sia verbunden.

**magnésien** ‖, ~**ne** ⚗ (mă-nje-sĭg', ~ſæ'n) *a.* phm. magne'sia-haltig. [haltig.

**magnésifère** ⚗ (~sĭ-fä'r) *a.* chm. magne'sia-

**magnésique** ⚗ (mă-nje-sĭ'k) [magnésie] *a.* chm. oxyde ~ Magne'sium-oxy'd *n*; sulfure ~ Schwefel-Magnesium *n*.

**magnésite** ⚗ (mă-nje-sĭ't) *s/f.* min. Magnesi't *m*, Talkspath *m*, Brunneri't *m*, kieselsaure Magne'sia.

**magnésium** ⚗ (mă-nje-sĭ-o'm) [lt. magnes] *s/m.* chm. Magne'sium *n* (metallischer einfacher Körper). [magne'tische Pole habend.

**magnétipolaire** ⚗ (ma-nje-tĭ-pŏ-lä'r) *a.*

**magnétique** ☐ (mă-nje-ti'k) [lt. magnes] *a.* 1. ⚗ phys. magne'tisch: barreau ~ Magne't-stab *m*; faisceaux ~s magnetisches Magazi'n; auch *fig.* unwiderstehlich anziehend. 2. auf thierischen Magneti'smus bezüglich.

**magnétisant** ‖, ~**e** (~tĭ-ſg', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* magnetisi'rend; Magnetiseu'r.

**magnétisation** ‖ (mă-nje-tĭ-ſă-ßĭǭ') [magnétiser] *s/f.* 1. Magnetisi'rung. 2. Zustand *m* eines Magnetisi'rten.

**magnétisé**, ~**e** (~ſe') *s.* Magnetisi'rte(r).

**magnétiser‿** (mă-nje-tĭ-ſe') [lt. magneticus] ①a. *v/a.* 1. magnetisi'ren (thierischen Magneti'smus in J-m erwecken); *fig.* großen Einfluß auf J. gewinnen. 2. = aimanter I.

**magnétiseur**, ~**se** ⚲ (~ſö'r, ~ö'ſ) *s.* (auch *a.*) Magnetiseu'r, magnetisi'rend(e Frau).

**magnétisme** ⚗ (mă-nje-ti'ßm) [lt. magnes] *s/m.* phys. Magneti'smus, magne'tische Kraft: ~(animal) thierischer Magneti'smus.

**magnéto-électricité** ⚗, ohne *pl.* (mă-nje-to-ĕ-lĕk-trĭ-ßĭ-te') *s/f.* phys. Magne'to-Elektrizitä't.

**magnéto-électrique**, *pl.* ~-~**s** ‖ ⚗ (~ĕ-lĕk-tri'k) *a.* (nach dem *s.*) magne'to-ele'ktrisch.

**magnétologie** ⚗ (~tŏ-lŏ-ǵi') [grch.] *s/f.* phys. Lehre vom Magneti'smus.

**magnétomètre** ⚗ (mă-nje-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Magnetismus-messer (Instrument); v. bifilaire. [Leinwand *f/sg.*

**magnettes** ‖ ⚙ (mă-njæ't) *s/f. pl.* Art holl.

**magneuse** P ✎ (mă-njö'ſ) [main] *s/f.* très-belesbig Liebende.

**magnier** ‖ (mă-njĭe'; ⑧b) *s/m.* prov. Kesselflicker (v. chaudronnier II. 1).

**magnificat**, *pl.* ~ (Fe., L., Lnd.: mă-gnĭ-fĭ-ka't) [lt.] *s/m.* rl. Magni'fikat *n*, Lobgesang der Jungfrau Maria (Luc. 1, 46—55); *fig.* F ✎ corriger le ~ (à matines) unbegründeter Weise tadeln; entonner (chanter) le ~ à matines zur Unzeit Etwas thun; gloser sur le ~ etwas sehr Leichtes thun.

**magnificence** (L. mă-njĭ-fĭ-ßg̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. Herrlichkeit, Pracht, Magnifize'nz. 2. Prachtliebe. 3. ~s *pl.* Pracht Gegenstände *m/pl.*; Aufwand *m/sg.*; Freigebigkeit *sg.* Syn. *magnificence* annonce une manière noble; *somptuosité*, une manière libérale; *splendeur*, une manière brillante; *pompe*, qc. de solennel (vgl. faste I. 1).

**magnifier‿** ✎ (mă-njĭ-fĭ-e'; Lnd. ~gn~) [lt. magnificāre] ①a. *v/a.* und **se** ~ (sich selbst) vergöttern, verherrlichen.

**magnifique** (mă-njĭ-fi'k) [lt.] I. *a.* (a. vor dem *s.*) ☐ 1. pracht-, aufwand-liebend; freigebig. 2. herrlich, kostbar, prächtig; F sehr schön, ausgezeichnet; style ~ prunkvoller, erhabener Styl. Syn. *magnifique* présente l'idée d'une grande beauté; *somptueux*, celle d'une grande dépense; *splendide* celle d'un grand éclat. 3. ehm. ~s seigneurs hochgebietende Herren *m/pl.* (Titel der Regierungs-Räthe in einigen schwz. Kanto'nen). II. *s.* Prunkliebende(r). Syn. ce que le *libéral* fait par générosité, le *magnifique* ne le fait que par ostentation. III. *s/m.* ⚗ zo. (paradisier) ~ prächtiger Paradiesvogel (Paradisĕa magnifĭca).

**magniloquent**, ~**e*** (mă-njĭ-lŏ-kg̃' ⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* großsprecherisch, F breitspurig.

**magnirostre** ⚗ (mă-njĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. großschnäblig. [2. = médicinier.

**magnoc** ⚘ (L. mă-njŏ'k) *s/m.* 1. = manioc.

**magnole** ⚘ (Lnd. mă-njŏ'l; L. ~gnŏ'l) [Magnol, Botaniker im 18. sæ.] *s/f.* Magno'lie(nbeere). [= magnolier.

**magnolia** ⚘ (mă-njŏ-lĭ-a'; L. ~gnŏ~) *s/m.*

**magnoli(ac)é**, ~**e** ⚘ (mă-njŏ-lĭ-(a-ß)e'; L. ~gnŏ~) *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f.pl.* magno'lien-artig(e Pflanzen, Magnoliace'en).

**magnolier** ‖ ⚘ (mă-njŏ-lĭe'; L. ~gnŏ~; ⑧b) [magnole] *s/m.* Magno'lie *f*, Biberbaum (Magnolĭa). [mayonnaise.

**magnonaise** ✎ (L. mă-njŏ-næ'ſ) *s/f.* =

**magnote** P (mă-njŏ't) *s/f.* bei den Alpenbewohnern: Murmelthier *n* (sonst: marmotte).

**magnoter** ‖ F ✎ (~njŏ-te') [main] ①a. *v/a.* tätscheln, tatschen (leicht mit der Hand schlagen).

**Magnus** (mă-gnü'ß) *n.d.b.m.* Ma'gnus.

**Magny** (mă-nji') *npr.m.* Menglatt *n* oder Manglott *n*, zwei Dörfer im Ober-Elsaß.

**Magog** (mă-gŏ'g) v. Gog. [Familienname.

**Magon** ‖ (mă-gǭ') *npr.m.* h.a. Mago, karthagischer

**magophonie** ⚗ (mă-gŏ-fŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Fest *n* bei den Persern zum Gedächtniß der Tödtung der Magier.

**magot**, ~**te** (mă-go' ⑭, ~gŏ't; ⑧b; Poit. ma~) I. ~ *s/m.* 1. zo. gemeiner, türkischer Affe (Simĭa inŭus); F être laid comme un ~ grundhäßlich sein; auch *a.*: peuple ~ Affenvolk *n*. 2. † *fig.* häßlicher Mensch. 3. ⚙ Affenfigur *f* aus Porzellan. 4. [b.l. magaldus] verborgene Schätze *pl.*, Ersparniß *f*. II. ~**te** *s/f.* ✎ petite ~te kleines garstiges Mädchen.

**Magstatt-*le-Bas*** ‖ (mäg-ßtät-lĭ-ba'), und ~**le-Haut** ‖ (~lĭ-ō') *npr. m.* Nieder- und Ober-Magstatt *n*, Dörfer im Ober-Elsaß.

**Maguelon(n)e** (mă-g'lŏ'n) *n.d.b.f.* u. *npr.f.* Magelo'ne, bsd. die schöne Geliebte des Peter von Provence im gleichnamigen Roman; auch kleine Insel im See Thau bei Montpellier (Hérault).

**Maguette** (~gæ't) *n.d.b.f.* (D. Stern, *J. Darc*).

**maguey** (mă-gæ'; L. ~ge') [mex.] *s/m.* 1. ⚘ id., auch Metl, mexika'nische Aga've

(Agāve mexicāna). 2. Pulque *f* (aus Maguey bereitetes geistiges Getränk).
**maguséens** (mă-gü-ſe-g' ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Sekte *f* unter den Ma'giern.
**magyar**, ~e (mă-Gĭ-a'r, ~ā'r) [ungr.] *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* magya'riſch (ſpr. mä-dy~); Magya'r(in) = madgyar.
**magyariser**‿ * (mă-Gĭ-a-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* magya'riſch (ſpr. mä-dy~) machen.
**magzem** (L. má-gſæ'm) [ar.] *s/m.* id., Reitertrupp im Dienſte der **bureaux arabes** (fr. militäriſche Verwaltungs-Behörden) in Alge'rien.
**mahagon(i)**‖ * (mă-ă-gŏ-ni', ~gg') *s/m.* Mahago'ni-Holz *n* (vgl. acajou 2).
**mahal**, *pl.* ~ (mă-a'l) *s/m.* Serail *n* des Großmoguls.
**mahaleb** ♀ (mă-ă-læ'b) [ar.] *s/m.* Tintenbeere *f*, Ma'haleb-kirſchbaum (Prunus mahāleb); bois de ~ Weichſel-holz *n*, Sankt-Lu'cienholz *n* (= bois de Sainte-Lucie).
**mahangots** ❀ (mă-g-gŏ' ⑧b) *s/m.pl.* Art floretʼ-ſeidener Strümpfe.
**mah(a)ratte** (ma-(ă-)ră't) I.*a.* mahra'ttiſch. II. *s.* **M**~ Mah(a)ra'tte *m*, Mah(a)ra'ttin *f*; les **M**~s die Mah(a)ratten (Volksſtamm in Vorder-Indien).
**mahari** (L. mă-a-ri') [ar.] *s/m.* zo. Lauf-Kame'el *n*, Dromedar-Art (L.) = méhari.
**Mahaut**‖ † (mă-ō') *n.d.b. f.* = Mathilde.
**mahay** ⊖ (mă-æ') *s/m.* Bergbau (Belgien): hölzernes Geſluder zum Ablauf der Stollenwaſſer. [boſtan (Aſien); v. la Bourdonnais.
**Mahé** (mă-e') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt in Hin-
**Mahébourg** (mă-ĕ-bū'r: in der ✎ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m.* id. *n*, Ort auf Mauri'tius.
**maheutre** † (mă-ō'tr) I. *s/f.* gepolſterter Ärmel von der Schulter bis zum Ellenbogen; Wattirung dieſes Ärmels. II. *s/m.* ehm. Kriegsknecht, bſ. proteſta'ntiſcher Solda't zur Zeit der Ligue.
**mâhires**‖ ⊖ (ma-ĭ'r) *s/f.pl.* Bergbau (Belgien): Schachtſtöße *m/pl.* [ſcher Name.
**Mahmoud** (mă-mu'd) *npr.m.* Ma'hmud, türki-
**mahogon**‖ ♀ (mă-ŏ-gg') (Lnd.) ~**u**, *pl.* ~s (~gu') (L.) *s/m.* Mahago'nibaum (Swietēnĭa).
**Mahom** † (mă-o'm) = Mahomet.
**Mahomet**‖ (mă-ŏ-mæ') I. *npr. m.* Mu'hamed: a) Stifter der muhameda'niſchen Religion (569—632); b) Name von Sulta'nen, bſ. ~ II., Eroberer von Konſtantino'pel (1453). II. **m**~ *n/ap. m.* Soldatenſprache: a) lederner Geldbeutel, b) Schopf auf der Spitze des Kopfes bei den Arabern.
**mahométan**‖, ~e (mă-ŏ-mĕ-tg', ~a'n) I. *a.* muhameda'niſch; année ~e Mondjahr *n* von 354 oder 355 Tagen, das vom Tage der He'dſchra beginnt. II. *s.* Muhameda'ner(in).
**mahométaniser**‿* (~tă-nĭ-ſe') ①a. *v/a.* in e-n Muhameda'ner umwandeln, muhamedaniſi'ren. [hamedani'smus, J'slam.
**mahomét(an)isme** (~tă-n)i'ßm) *s/m.* Mu-
**mahomienne** ❀ (~miæ'n) *s/f.* Art baumwollenes oſt-indiſches Zeug.
**Mahon**‖ (mă-g') I. *npr. m.* 1. [lt. Portus Magōnis] id. *n*, Stadt und Haupt-ort von Menorca. 2. v. Mac-~. II. **m**~ *n/ap.m.* ♀ prov. Klatſch-roſe *f* (Papāver rhœas).
**mahonille**♀ (mă-ŏ-ni'j) [Mahon] *s/f.* Strand-Levko'je, -Vio'le (Malcolmĭa maritĭma).
**mahonne** ⚓ (mă-o'n) *s/f.* große türkiſche Galeere (Art Galea'ſſe).
**mahot**‖ ♀ (mă-o'; ⑧b) *s/m.* id., weſt-indiſcher Name von Malvace'en, welche Faſern zu Stricken rc. liefern, bſ. des Wollbaumes (Bombax).
**mahot-cochon**‖ ♀, *pl.* ~s-~s (mă-o-kŏ-ſchg'; ⑧b) *s/m.* behaarter Stinkbaum (Sterculĭa prurĭens).
**mahot-piment**‿ ♀, *pl.* ~s-~s (mă-o-pĭ-mg'; ⑧b) *s/m.* lein-blätteriger Seidel-baſt (Daphne linifolĭa). [fäuſtel *m*.
**mahotte** ⊖ (mă-o't) *s/f.* Bergbau: Treib-
**mahou**, ✎ auch ~**t**‖ ❀ (mă-u') *s/m* (*pl.* ~s) Wollentuch *n* für die Levante.

**mahout**‖ (mă-u') *s/m.* Elepha'ntenführer, Kornak. [Flügel zunächſt am Leibe.
**mahute** (mă-ū't) *s f.* ch. Theil *m* der Falken-
**mai** (mæ) [lt. majus] *s/m.* 1. Mai(monat); v. beurre 2; tableau de ~ Maienbild *n*, welches die Goldſchmieds-Innung der Jungfrau am 1. Mai darbrachte; ~ pluvieux marie le laboureur et sa fille Maienregen bringt dem Bauer reichen Segen. 2. champ de ~ a) v. champ I. 1; b) Feier *f* auf dem Marsfelde in Paris (1. Juni 1815), bei welcher Napoleon die Verfaſſung beſchwor. 3. Maienbaum; v. rose. 4. ⊖ Mulde *f* (= maie 1, mée). 5. ⚓ = maie 2. *Hom.* maie, mais, mes, met, mets.
*Maïa* (mă-ĭa') I. *npr. f.* myth. id., Ple'ja'de, Mutter des Merku'r. II. **m**~ *s/m.* ☊ zo. Ma'ja *f* (Spinnenkrebs-Gattung).
**maïba** ☊ (mă-ĭ-ba') *s/m.* zo. indiſcher Tapi'r.
**maïdan**‖ (L. mă-ĭ-dg'), ~**ia**~ (~ĭa~) B. [ar.] *s/m.* Marktplatz in Städten des Orients.
**maiden-speech**‖ * (mæ-dæn-ßpĭ'k) [engl.] *s/m.* id. (ſprich me'dn-ßpitſch), Jungfernrede *f* (v. discours 3).
**maie** (mæ) [lt. mactra] *s/f.* 1. Trog *m*; Kiſte; ⊖ Backtrog *m*, Mulde, Kelter-Boden *m*, -Bett *n* zum Preſſen der Weintreſter; Metallurgie: Schaufel des Meſſing-Fabrika'nten zum Vermiſchen des Galmeis mit Kohlenſtaub; Kaſten *m*, um Salpe'ter zum Schießpulver zu ſieben, Öltrog *m* neben der Ölpreſſe. 2. ⚓ Abtropf-Roſt *m*. 3. prov. Kornſchober *m*: ~ des messiers Schnittergarben *pl. Hom.* v. mai. [lānum melongēna).
**maïenne** ♀ (mă-ĭæ'n) *s/f.* Eierpflanze (Sō-
**maïète** ♀ (mă-ĭæ't) [grch.] *s/f.* beutelblätteriger Schwarz-ſchlund (Melastŏma majēta). [= maire I. 1.
**maïeur** † (mă-ĭō'r) [lt. major] *s/m.* prov.
**maïeuze** (mă-ĭō'ſ) *s/f.* (ſavoyiſch) zo. Kohlmeiſe (Vogel). [Vieh-Weide.
**maigrage** (mæ-gra'G) *s/m.* agr. magere
**maigre** (mǣ'gr) [lt. macer] I. *a.* ☐ 1. mager (*ant.* gras I. 1): ⌈ ~ comme un cent de clous, ~ comme un chat de gouttière, ~ comme du bois, ~ comme un coucou, ~ comme un hareng saur nur Haut u. Knochen, überaus mager (wie ein Stockfiſch); P c'est une ~ échine er iſt dünn wie eine Hopfenſtange, ein wahres Gerippe; ⌈ v. chat I. 2; devenir ~ de ... abmagern, *fig.* ſich abhärmen vor ...; à chevaux ~s vont les mouches der Arme (Kleine) muß mehr Haare laſſen, als der Reiche (Große). 2. Faſten-... (ohne Fett und Fleiſch): jour ~ Faſttag *m*; soupe ~ Waſſerſuppe *f*; weitS. l'ordinaire est ~ aujourd'hui es giebt heute ſehr einfaches Eſſen; faire ~ faſten; faire ~ chère, un ~ repas eine ſehr einfache Mahlzeit halten. 3. un-ergiebig (von Äckern rc.). 4. abgemergelt (v. Pferden). 5. *fig.* dürr, mager, ſparſam; unbedeutend; dürftig: ☊ math.: angle ~ ſpitzer Winkel; en angle ~ ſpitzwinkelig; ~ auteur gedanken-armer Au'tor; caractères ~s zu dünne Schriftzüge *m/pl.*; ~ divertissement dürftiges, karges Vergnügen; v. eau 3; pinceau ~ zu magerer Pinſelſtrich (*ant.* large I. 6); ~s raisons leere Gründe *m/pl.*; ⌈ ~ sujet kleinliche Urſache; ~ réception, ~ visage froſtiger Empfang. 6. ❀ toile ~ v. toile. 7. ⊖ arch. mager: a) von behauenen Steinen oder Zapfen: zu klein; b) von Kalkſteinen: viel fremde, bſ. thonige Theile enthaltend; c) vom Kalkmörtel, dem zu viel Sand beigemiſcht iſt: typ. mager (von Lettern). 8. ⚓ avant ~ ſcharfer Bug; navire ~ engſeitiges Schiff. II. *adv.* 1. dessiner ~, peindre ~ matt zeichnen, ſchwach die Farben auftragen. 2. Falknerei. voler bas et ~ nicht gern fliegen (*ant.* v. gras III. 2). 3. ⊖ v. estamper 2. III. *s/m.* 1. Magere *n*; *co.* cheval chargé de ~ magerer Klepper. 2. Faſtenſpeiſe *f*; magere Koſt.

3. waſſer-arme Stelle eines Fluſſes. 4. zo. Umber-, Schatten-fiſch (Sciæna umbra) = corbeau de mer, maigrue. 5. ⊖ Steinbruch: prendre le ~ de la pierre e-n Stein verzeichnen (wie er behauen werden ſoll); Zimmerei: ſchwache Stelle in einem Stücke Holz. 6. ⌈ du ~! ſtill!
**maigrelet**, ~**grelette** ⌈ (mæ-grĕ-læ' ⑨a, ~æ't), auch ~**gret**, ~**grette** (mæ-græ' ⑨a, ~æ't) [*dim.* von maigre] *a.* etwas mager, ſchwächlich. [*s/f.* = maigreur (L.).
**maigresse** † (mæ-græ'ß), ~**eté** (~grĕ-te')
**maigreur** (mæ-grō'r) [maigre; L. lt. macror] *s/f.* 1. Magerkeit. 2. Un-ergiebigkeit. 3. *fig.* Knappheit, Dürftigkeit, Trockenheit.
**maigrir** (mæ-grĭ'r) [maigre] ②a. I. *v/n.* (mit avoir und être) mager w., abmagern, abzehren. II. *v/a.* 1. ſchlanker, dünner erſcheinen laſſen. **Syn.** v. amaigrir. 2. ⊖ Bauweſen: ein Stück Holz bearbeiten, ihm die erforderliche Geſtalt geben, es verdünnen (vgl. démaigrir). [*a.* ſehr mager.
**maigrissime** ⌈ ✎ (mæ-grĭ-ßi'm) [maigre]
**maigrue** (mæ-grü') *s/f.* zo. = maigre III. 4.
**mail**‖ (maj) [lt. mallĕus] *s/m.* 1. Kolben, Hammer zum Mail- od. Lauf-ſpiel. 2. Mailſpiel *n*: boule de ~ Mailkugel *f*. 3. Bahn *f* zum Mailſpiele; weitS. (in mehreren Städten) öffentlicher Spaziergang, Platz. 4. ⊖ Eiſenhammer; Maurerei: Fettmörtel aus Kalk und Schweineſchmalz; Steinbruch: Schlägel, Keiltreiber. 5. ⚔ ehm. ~ d'armes Streit-Hammer. 6. ⚓ = maillet I. 3. *Hom.* maille.
**maillade** ⊖ (mă-ja'd) [maille] *s/f.* Fiſchfang: Netz *n* aus drei Streichnetzen.
**Maillane** (mă-ja'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Bouches-du-Rhône); v. Durand.
**Maillard**‖, auch ~**t**‖ (mă-jā'r) *npr. m.* id., fr. Familienname: Louis ~ fr. Kompeniſt (gb. 1817); Jean ~ Mörder des Bürgermeiſters Marcel in Paris (1358); *fig.* ✎ coup de Jean ~ ſchlimmer Streich, ſchlechter Dienſt.
**maille** (maj) *s/f.* I. [lt. macŭla] 1. Maſche, Schlinge: ~ mordue verbiſſene oder halbe M.; ~ portée hinübergezogene M.; ~ retournée geſchränkte M.: diminuer les ~s die Maſchen abnehmen. 2. Panzerring *m*; v. chemise 1, cotte I. 2; *prv.* v. haubergeon. 3. bl. runde Schnalle ohne Dorn. 4. ⊖ agr. breite, ſpitzige Hacke; Brückenbau: ✎ ~ à remonter Zug-, Zieh-leine zum Ziehen der Brückenkähne; Fiſcherei: ~ royale Art großmaſchiges Netz; Gärtnerei: ~s *pl.* vier-eckige Öffnungen; Quadra'te *n.pl.* zu Blumenbeeten; Hufſchmiede: Zangenring *m*; Sattlerei: ~ des attelles Kummet-feder, -eiſen *n*, Schake oder Ring *m*: Schlächterei: Fett-Ablagerung am Krummdarme (= hanche 2); Schloſſerei, Schmiede rc.: Kettenglied *n*, Schake (= chaînon 1); Seidenweberei: ~ de corps Harniſch-Litze (durch den Glasring gehender Faden); Weberei: Litze; ~ à coulisse = lisse à coulisse; Zimmerei rc.: ~ de bois Spiegel *m*, Spalt *m*, Riß *m* im Holze. 5. ⚔ Artillerie: ehm. Ziehband *n* zum Feſthalten des Achs-eiſens; ~ de tire-fusée Feder der Zündermaſchine. 6. ⚓ ~s *pl.* Facken *m/pl.* (Zwiſchenräume der Spanten); Zug-leine; Ring *m* einer Kabelkette; † Auge *n* eines Beſchlagſeiſings. II. [lt. macŭla] 1. Flecken *m* auf den Flügeln des Repphuhnes. 2. ✎ Flecken *m* auf dem Augenſterne. 3. Falknerei: = maillure. 4. Gärtnerei: Stelle, wo bei Weinſtöcken rc. die Tragknoſpe ſitzt. 5. (in Guyenne:) Art Manick. III. [médaille] 1. ehm. kleine Kupfermünze (ungefähr ½ denier = obole): ⌈ ✎ à sou, ~ et denier auf Heller und Pfennig; ✎ ne ... ~ nicht, nichts; *fig.* ⌈ avoir ~ à partir ensemble ein Hühnchen mit ea. zu rupfen haben; ⌈ n'avoir ni sou ni ~ ſehr arm ſein (vgl. denier 6); ✎ faire la ~ bonne garanti'ren, daß eine Rechnung auf Heller und Pfennig ſtimmt: ⌈ ✎ cela ne vaut pas une ~ das iſt keinen Pfiffer-

ling werth; je vaux aujourd'hui plus de sous qu'hier je ne valais de ~s ich befinde mich heute weit besser, weit wohler als gestern; chose qui vaut mieux écu qu'elle ne valait ~ Sache, die sich bedeutend verbessert hat; *prv.* bonne est la ~ qui sauve le denier der Heller ist wohl angelegt, der e-n Pfennig ein Dir trägt. 2. ⊖ Juwelier: ein halbes Loth; *fig.* ↖ faire la ~ bonne gutes Gewicht geben, für die Richtigkeit einstehen. 3. ehm. ~ de Lorraine Goldmünze in Lothringen. *Hom.* mail.

**maillé** (mă-je') *s/m.* 1. Netzwerk *n.* 2. zo. Art Lipp-fisch. *Hom.* mailler.

**mailleau** ⊖ (mă-jo') [mail] *s/m.* Tuchscherei: Klöpfel, Beweger des Liegers. *Hom.* maillot.

**maillechort** ‖ * ⊖ (mă-j'schŏ'r; ⑧b) [Erfinder Maillet und Chorier (schŏ-rie')] *s/m.* Metallurgie: Argenta'n *n*, Neusilber *n*, Weißkupfer *n* (auch melchior).

**mailler‿** ⊖ (mă-je') [maille] ①a. I. *v/a.* 1. Maschen machen, Netze stricken; fer ~é Eisengitter *n*; maçonnerie ~ée Netzverband *m*; mur ~é kreuzweise aufgeführte Mauer. 2. mit einem Panzer versehen; ch. ~ les chiens die Hunde bepanzern (zur Saujagd). 3. (glatt aus)klopfen (mit einem hölzernen Schlägel). 4. agr. kreuzweise furchen, pflügen. 5. ⚓ ~ une bonnette ein Reff mit den Tau-ringen anziehen. II. *v/n.* 1. Fruchtknoten ansetzen. 2. ein Beet abstecken. 3. ein Gitterwerk stricken. 4. = se ~; ~é, ~ée gesprenkelt; bl. gepanzert; Maurerei: schachbrettförmig; *fig.* plus que ~é sehr schön (Laft.). III. se ~ bunte Flecken bekommen (von den Repphühnern). *Hom.* maillé.

**mailler** ‖ (mă-je'; ⑧b) [malle] *s/m.* Packpferd *n* für die Postfelleisen, für Gepäck rc. (= mallier 2). *Hom.* maillé.

**maillerie** ⊖ (mă-j'ri') *s/f.* Hanfmühle.

***maillet*** ‖ (mă-jæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [mail] I. *s/m.* 1. ⊖ Klöpfel, Schlägel, Bläuel, Fäustel; bl. kleinerer Schlägel als mailloche 2; Gravirkunst: Bunze *f*; Papierfabrikation: Stampfe *f*, Stempel; Tuchmacherei: ~ fouleur Walk-, Wasch-hammer. 2. ⚔ ehm. Ladehammer; ~ d'armes = mail 5. 3. ⚓ Kalfa't-, Dicht-, Stopf-hammer; Kleidkeule *f*. 4. □ Hammer: tenant le premier ~ Meister vom Stuhle. 5. zo. Hammerfisch, Untergattung der Haie (Zygæna) = tiburon, pantouflier; v. marteau 5. II. M~ *npr. m.* v. maillechort.

**mailletage** ⚓ (mă-j'ta'ġ) [mailleter] *s/m.* 1. Beschlagen *n* der Kieldoppelung mit Nägeln. 2. sämmtliche dazu erforderliche Nägel *pl.* 3. Oberfläche *f* der mit Nägeln beschlagenen Kieldoppelung.

**mailleter** ‖ ⚓ (mă-j'te') [maillet I. 3] ①c. *v/a.* die Kieldoppelung mit Nägeln beschlagen, bespiekern. [Weinstocke, Fächser.

**mailleton** ‖ (mă-j'tǫ') *s/m.* Senk-reis *n* vom

**mailleur** ⊖ (mă-jö'r) [mailler I. 1] *s/m.* Netzstricker (= laceur).

**mailli** 🍇 (mă-ji') *s/m.* Art Champagner(wein).

**maillier** ‖ ⊖ † (mă-jie'; ⑧b) [maille I. 2] *s/m.* Panzerfeger (Panzerketten-macher rc.).

**mailloche** (mă-jŏ'sch) [mail] *s/f.* 1. ⊖ großer Holzschlägel; Böttcherei: Kimmkeule; Steinbruch: Mittel-hammer *m.* 2. bl. kleiner eiserner Schlägel. 3. ⚔ ehm. kleiner Streit-hammer mit langem Stiele. 4. ⚓ Muhs-kühl, -keule (großer Hammer von hartem Holze); cylinderförmiges, gestieltes und mit einer Rille versehenes Holz zum Umwickeln des Taues mit einem Seile.

**mailloir** ⊖ (mă-jŏă'r) [mail] *s/m.* Bleiche: Schlagstein zum Ausklopfen der Leinwand.

**maillole** (mă-jŏ'l) [lt. malleŏlus] *s/f.* agr. Rebenschoß *m* (= maillot *B*).

**maillon** ‖ (mă-jǫ') [maille] *s/m.* 1. ⊖ Schleife *f*, kleine Masche; Ring einer Kette; Gärtnerei: Band *n* zum Anbinden der Weinrebe; Goldarbeiterei: Glied *n*, Gleich *n*, Gelenk *n*; Schmiede: Zangenring; Weberei: Auge *n*, Litzenhäuschen *n*, (Zeug-)Ringel für die Schnüre; biegsame Kette eines Gewebes. 2. ⚓ Art Laufknoten, mit dem man et. vom Wassergrunde heraufholt (= gansin); Bauerknopf (gewöhnlicher sich zuziehender Knoten).

***maillot*** ‖ (mă-jo' ⑨b, *pl.* ⑧b) I. *s/m.* *A.* [maille] 1. Wickelband *n*, weit S. Wickelzeug *n*; *fig.* die erste Kindheit; enfant au ~, auch *abs.* ~ Wickelkind *n*; enfant en ~ gewickeltes Kind. 2. 𝔇 zo. Windelschnecke *f* (Pupa). *B.* [lt. malleŏlus] agr. = maillole. *C.* [mail 5] ⚔ = mailloche 3 u. maillotin 2. *D.* [M~, Erfinder] Triko't *n* (der Tänzerinnen). II. M~ *npr. m.*: porte M~ Thor *n* auf dem Wege nach dem Boulogner Wäldchen in Paris. *Hom.* mailleau.

**maillotin** ‖ (mă-jŏ-tǫ') [*dim.* von maillet oder maillot] *s/m.* 1. ⊖ Oli'venquetsche *f*, Ölschlägel. 2. ⚔ ehm. Streit-hammer, -kolben. 3. † ~s *pl.* Hammermänner (Pariser Aufständische, 1381). [Art Zahnpulver *n*.

**maillotine** * (~ti'n) *s/f.* ~ odontalgique

**maillure** (mă-jū'r) [mailler] *s/f.* Falknerei: bunte Flecken *m/pl.* auf dem Gefieder der Raubvögel (= maille II. 3).

**Maimbourg** ‖ (mǫ-bū'r) *npr. m.* id., Jesuit und Wanderprediger († 1686).

**maimon** ‖ 𝔇 (mæ-mǫ'), ~et ‖ (~mŏ-næ'; L. ~ne') *s/m.* zo. a) Schweinschwanz-Affe (Simĭa nemestrīnus); b) Pa'vian von Guine'a (S. maimon); c) gemeiner indischer Affe (Simĭa rhesus).

**Maimonide** (mæ-mŏ-nī'd) *npr. m.* Maimo'nides, gelehrter spanischer Jude († 1204).

**maimonidien** ‖, ~ne (mæ-mŏ-nī-diǫ', ~diæ'n) *a.* und *s.* dem Maimo'nides anhängend; Maimonidia'ner(in).

***main*** ‖ (mǫ) [lt. manus]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Hand. 2. mit à. 3. mit de. 4. mit en u. dans. 5. mit entre. 6. mit par. 7. mit sous. 8. mit sur. 9. Phrasen mit donner und prêter. 10. faire sa ~. 11. Phrasen mit lever. 12. ~ haute, basse, morte. 13. Hand, Ausführung. 14. ♪. 15. Behandlungsweise, Geschicklichkeit. 16. Malerei. 17. Fechtkunst. 18. drt. 19. Spiel. 20. Tanz. 21. Handschrift. 22. Heirath. 23. rechte Seite, Vorrang. 24. Thätigkeit, Arbeit. 25. Gewalt, Macht. 26. Besitz. 27. ~ de justice. 28. Organ von Thieren und Pflanzen. 29. a) ⚘, b) zo. 30. Reitkunst. 31. 🍇. 32. Gärtnerei. 33. ⊖. 34. ⚔. 35. ⚓. II. M~ *npr.*

I. *s/f.* 1. Hand: s'en aller les ~s vides mit leeren Händen abziehen; v. arme 1; v. arracher I. 2; avoir des ~s de beurre a) v. beurre 1; b) P Dreck in den Händen haben (Alles fallen lassen); F avoir des ~s de laine et des dents de fer flinker beim Essen als bei der Arbeit sein; *fig.* avoir les ~s nettes sich Nichts vorzuwerfen haben; P avoir du poil au milieu de la ~ träge bei der Arbeit sein; v. baiser I. 1; toucher dans la ~ à q. a) J-m die Hand geben, sich mit J-m aussöhnen; b) einschlagen; v. battre II. 1; changer de ~ die Hände wechseln (v. ~ 26 und ~ 30) v. démanger I. 2; F in Übertreibung: être grand comme la ~ klein (von in der Regel großen Dingen); v. doigt 1; *fig.* ↖ faire la belle ~ sich geckenhaft benehmen; v. laver I. 1 u. II. 2; manger dans la ~ aus der Hand fressen (von zahmen Thieren), *fig.* F ↖ sich allzu vertraulich benehmen; v. feu *s* 3; ~ morte schlaff hängende Hand; v. aller A 12; tendre la ~ um A'lmosen bitten; tendre la ~ à q. J-m die (hülfreiche) Hand reichen; tenir par la ~ bei der Hand halten; se tenir par (se donner) la ~ mit ea. einverstanden sein; F in Übertreibung: les ~s m'en tombent ich bin ganz versteinert vor Überraschung (vgl. bras 1); ↖ tournez la ~ im Handumdrehen (mehr gbr. en un tour de ~); v. fondre II. 2; de marchand à marchand il n'y a que la ~ unter Kaufleuten gilt ein bloßer Handschlag; de … à … il n'y a que la ~ Beide stehen zu einander in enger Beziehung; *prv.* les ~s noires font manger le pain blanc Arbeit verschafft Wohlstand; une ~ lave l'autre eine Hand wäscht die andere, *ma'nus ma'num la'vat.* 2. **mit à**: à la ~ mit, in der Hand; acheter de la viande à la ~ nach bloßem Ansehen (ohne es wiegen zu lassen) Fleisch kaufen; F avoir la parole à la ~ mit Leichtigkeit sprechen (vgl. ~ 4); nouvelles à la ~ Tagesneuigkeiten, Vermischtes *n*; à ~ droite (gauche) rechter (linker) Hand, rechts (links) mehr gbr. à droite, à gauche; écrit à la ~ geschrieben (nicht gedruckt); être à la ~ fügsam sein; être bien à la ~ handgerecht sein, bequeme Form haben; fait à la ~ a) aus freier Hand gemacht, b) F vorher abgekartet; à deux, à toutes ~s mit beiden Händen; v. épée I. 1; cheval à deux ~s v. ~ 30; v. cœur I. 4; *fig.* F cet homme est à deux ~s dieser Mann bekleidet zwei Ämter zugleich; F un homme à toutes ~s ein Allerweltskerl *m* (zu allen Diensten bereit und brauchbar); *fig.* tenir les choses à deux ~s mißtrauisch sein; *fig.* à toute(s) ~(s) ohne Bedenken; à belles ~s, à pleines ~s mit vollen Händen, reichlich; (en venir) aux ~s handgemein (werden); mettre aux ~s in Krieg, Streit verwickeln. 3. **mit de**: combat de ~, de ~ à ~ Handgemenge *n*; v. coup 5; (homme) de ~ handfest(er Kerl) (vgl. homme 6); jeu de ~ scherzhaftes Balgen; *prv.* v. jeu 1; de ~ d'homme von Menschen-H.; de ~ de maître von Meister-H.; v. bon I. 2 u. 7; v. long I. 3; *mv. part* de toute(s) ~(s) gleichviel von wem; ↖ d'une ~…, de l'autre ~ e-rseits … andererseits; de la ~ mit der Hand; arts de la ~ te'chnische Künste *pl.*; lettres de la ~ eigenhändige Briefe *pl.* des Königs; ouvrages de la ~ Handarbeit; de la ~ de q. durch J-s Vermittelung; de ma ~ aus meinen Händen, durch mich; un gouverneur de sa ~ ein ihm ergebener Erzieher; de la ~ à la ~ ohne Förmlichkeit, ohne Etwas schriftlich abzumachen; acheter de la ~ à la ~ ohne Zwischenhändler, aus der ersten Hand kaufen; v. crédit 2; de la première ~ aus erster Hand, aus der Quelle; ouvrage de première ~ Origina'lwerk *n*; érudition de seconde ~ Gelehrsamkeit, die nicht auf die Quellen zurückgeht; de ~ en ~ von Hand zu Hand. 4. **mit en und dans**: F aller, marcher bride en ~ *fig.* vorsichtig handeln; avoir q. en ~ J. in Händen (in seiner Gewalt) haben; avoir qc. en ~ et. zur Verfügung haben, mit et. beauftragt sein; ↖ avoir la fourbe bien en ~ gewandt betrügen; *fig.* F avoir la parole en ~ sich mit Leichtigkeit ausdrücken (vgl. ~ 2); être en ~ a) von Personen: Gelegenheit haben etwas zu thun; von Sachen: handgerecht sein, beque'm (an-)liegen; b) Billard: ausspielen; mettre en ~ überreichen; prendre en ~ les intérêts de q. J-s Vertheidiger, Sachführer werden; en la ~ de q. zu J-s Verfügung; en ~ propre zu eigenen Händen; en ~ tierce in dritte(r) Hand. 5. **mit entre**: entre les ~s in den Händen, in J-s Besitz, Gewalt, (ärztlicher) Behandlung. 6. **mit par**: par les ~s durch die Finger (auch *fig.*); par les ~s de q. durch J-s Vermittelung; faire valoir une terre par ses ~s ein Gut selbst bewirthschaften; passer par les ~s du bourreau hingerichtet, gebrandmarkt werden; il passera par mes ~s ich will ihn schon fassen (Drohung); P elle lui a passé par les ~s er hat mit ihr ein Verhältniß gehabt. 7. **mit sous**: sous ~ unter der Hand, heimlich; sous la ~ zur Hand; être sous la ~ de l'autorité, de la justice verhaftet sein; drt. être sous la ~ et autorité de justice

(von Sachen) mit Beschlag belegt sein; F qu'il ne me tombe jamais sous la ~ er mag sich vor mir hüten (Drohung). 8. **mit sur**: F pas plus, autant que sur la ~ gar nicht vorhanden; v. cœur I. 2. 9. v. donner I. 14 u. III. 2; prêter ses ~s à qc. sich zu Etwas hergeben. 10. F faire sa ~ rauben, s-n Schnitt machen. 11. lever la ~ sur q. die Hand gegen J. erheben, bereit sein (J.) zu schlagen; (é)lever les ~s au ciel flehend die Hände zum (od. gen) Himmel erheben; lever la ~ (vers le ciel) schwören; v. mettre I. 1. 12. ✎ ~ haute rechte Hand; ~ basse linke Hand; la ~ haute *adv.* mit starker Hand; la haute ~ überwiegende Gewalt: gens de haute ~ Mitglieder des Wohlfahrts-Ausschusses im Konvent, welche die hohe Politik leiteten; † gens de basse ~ gemeine Leute *pl.*; faire ~ basse Alles niedermachen, über die Klinge springen lassen: weitS. plündern, rauben; v. aller A 12. 13. Hand, Ausführung eines Künstlers, Autors; de différentes ~s von verschiedenen Auto'ren (vgl. ~ 16). 14. ♪ avoir la ~ bien placée, avoir un beau port de ~ die Hand beim Klavierspielen schön halten; morceau à quatre ~s vierhändiges Stück; avoir un morceau dans la ~ ein Stück gut spielen können. 15. Behandlungsweise: avoir la ~ bonne e-e geschickte Hand h.; **avoir la ~ bonne, heureuse glücklich in s-n** Unternehmungen sein (vgl. ~ 19); avoir la ~ légère eine leichte Hand h. (von einem geschickten Reiter, Operateur etc.), auch = être léger de la ~ gleich zuschlagen, auch gewandt stehlen (vgl. ~ 25); avoir la ~ rompue à l'écriture eine im Schreiben geübte Hand haben; être haut à la ~ heftig sein; F il **ne va pas sans ses ~s, il n'oublie jamais ses ~s, il lui faut regarder plutôt aux ~s** qu'aux pieds, il n'est pas sûr de sa ~, **il a les ~s crochues, faites en chapon rôti, il n'a pas les ~s gourdes, il est dange**reux de la ~ er macht lange Finger (stiehlt); avoir la ~ sûre eine feste (nicht zitternde) Hand haben. 16. Malerei: ce peintre a de la ~ dieser Maler hat eine geschickte Hand (vgl. ~ 13). 17. **Fechtkunst: avoir les armes** bien (belles) à la ~ e-n gefälligen Anstand beim Fechten haben. 18. drt. fermer la ~ auf bewegliche Habe des Schuldners Beschlag legen; sans ~ mettre ohne Mühe u. Kosten: payer en ~ brève dire'kt an den letzten aller Gläubiger zahlen; se payer par ses ~s sich durch dem Schuldner gehörige Gegenstände, die man in Händen hat, bezahlt machen; plaider la ~ garnie, les ~s garnies eine Sache vertheidigen, von der man während des Proze'sses den **Nießbrauch hat; saisir entre les ~s de q.** auf Geld, das Jemand in Händen hat, Beschlag legen; vider ses ~s Geld, das man von einem Andern in Händen hat, auf Weisung des Gerichts an e-n Dritten zahlen. 19. Spiel: Vorhand; une ~ ✎ auch ein Stich; avoir la ~ Karten geben; v. chaud I. 1; avoir la ~ heureuse glücklich abheben, Glück haben (auch *fig.*; vgl. ~ 15); **avoir, tenir la ~ anspielen; donner la ~ das Anspiel überlassen; v. faire I. 43; perdre** la ~ das Anspiel verlieren, weil man vergeben hat; prendre la ~ das Anspiel übernehmen; tenir la ~ im Knöchelspiele: spielen; tirer la ~ um das Anspiel losen. 20. Tanzkunst: avoir la ~ den Tanz führen; rendre la ~ die Führung abgeben. 21. Hand im Sinne v. Handschrift (vgl. ~ 15). **Syn. v. écriture Syn. 2. 22. donner sa ~ à q. J. heirathen; mariage de la ~ gauche** morgana'tische Ehe. 23. rechte Seite, Vorrang *m* beim Sitzen, Gehen etc. 24. **Thätigkeit, Arbeit: avoir la ~ dans une** affaire die Hand im Spiele h. 25. Gewalt, Macht: **tenir dans sa ~ in s-r Gewalt haben; avoir la grande, haute ~ einflußreich sein; avoir la ~ légère seine Macht mit Maß gebrauchen** (vgl. ~ 15); **avoir les** ~s longues e-n weitreichenden Arm haben (vgl. bras 2). 26. Besitz: changer de ~ den Besitzer wechseln. 27. ~ de justice Art Zepter *n* mit einer Hand an der Spitze (Sinnbild auf dem Siegel der fr. Könige seit Ludwig X.); *fig.* Macht, Befugniß der Justi'z; **drt. ehm. mettre la ~ au bâton, à la verge** s-m Erbe entsagen. 28. Organ von Thieren und Pflanzen: Hand der Affen: Fuß *m* der Papageien; Fang *m*, Hand der Raubvögel; Fußwurzel der beiden Vorderbeine sechsfüßiger Insekten; Schere der Krebse; Wickelranke d. Pflanzen (= cirre 1). 29. a) ✿ ~ coupée morgenländische Plata'ne (Platănus orientālis); ~ de gloire [*cor.* aus mandragore] Alraun *m*; ~ de l'homme fingerförmi**ger Keulenschwamm (Clavārĭa digitālis)**; ~ de Mars kriechendes Fünffinger-kraut (Potentilla reptans); b) zo. ~ de diable, ~ de mer bandförmiger und fingerförmiger Meerkork (Alcyonĭum palmātum und digitātum). 30. Reitkunst: ~ en avant Vorhand (Vordertheil), *ant.*: ~ en arrière Hinterhand des Pferdes; ~ de la bride linke Hand, ~ de la lance rechte H. des Reiters; ~ savante geschickte, ~ ignorante ungeschickte Faust; n'avoir pas de ~ den Zügel nicht zu führen wissen; il tourne à toutes ~s es nimmt leicht alle Gang-arten an; **v. cheval I. 1; cheval qui est hors de la ~ Sattel-Pferd *n*, *ant.* cheval qui est sous la ~ Hand-Pferd *n*.; changer de ~ den Pferdekopf auf die andere Seite wenden; forcer, tirer la ~ sich dem Zügel widersetzen; v. forcer I. 1; v. gagner I. 7** und **9; v. mettre I. 27; cheval à deux ~s Reit- u. Zug-pferd *n*; partir de la ~ gut** zum Galop ansetzen, *fig.* F **schnell u. bereitwillig einen angenehmen Dienst erweisen,** (flink) von der Hand gehen; peser à la ~ schwer in den Zügeln liegen, *fig.* F lästig sein; tenir la ~ die Zügel kurz halten, *fig.* strenge sein, keine Seitensprünge erlauben; ***fig.* tenir la ~ à qc. die Ausführung von et. übernehmen.** 31. ♣ ~(-)courante Kladde **(= brouillard I. 3); ~ de corde Bundlage; ~ de papier Buch *n* Papier; ~ de soie** Gebund *n* Seide; Geldschaufel. 32. Gärtnerei: Wickelranke (vgl. ~ 28). 33. ⊖ blecherne Schaufel mit kurzem Stiel; Holz *n*, Eisen *n*, auf dem eine Rolle geht; (Eimer-) Haken *m* an e-r Brunnenkette; Drahtzieherei: Schleppzange; Färberei: mettre en ~ die Seide zum Färben auf dem Nagelholze zurecht machen; Goldarbeit: Krumm-, Schnabel-zange; Hufschmiede: ~s de travail Eisenstangen *pl.* am Nothstalle, um die Füße schwerer Pferde hoch zu heben; Metallurgie: côté de la ~ a) Arbeitseite, b) Vordertheil *m* e-s Schmelztiegels; Papierfabrikation: à la ~ id., fr. Papiersorte (562 Millimeter breit, 375 Millimeter hoch), auch Butten-papier *n*; Pulverfabrikation: Räumer *m* zum Herausnehmen des Pulversatzes aus den Trögen; Schlosserei: Schubladen-griff *m*, -knopf *m*; Seilerei: cordages à ~ torse verkehrt gedrehte Seile *n. pl.* oder Taue *n. pl.*; Tischlerei: ~ de **sergent Leimzwinge; Tuchmacherei: donner** la ~ à une étoffe ein Zeug zurichten, **dichter erscheinen lassen, gummi'ren, mit Gu'mmi bestreichen; typ. ~ de passe Zuschuß(bogen *m*) *m* (v. chaperon 11); Uhrmacherei: Zusammensetzer *m*, Zünglein *n*; ~ (à remonter) Uhrschlüssel *m***; Wagenbau: Hängeeisen *n*, eiserner Bock zu den Kutschenriemen, Riemenschleife; Armlehne, Träger *m* im Innern der Kutsche; Thürangeln *pl.* 34. ⚔ Artillerie: Raff-, große Satz-schaufel. 35. ⚓ Gabel zum Theeren des Tauwerkes; Kinnbackblock *m*; amarre et bonne ~! holt das Tau steif an und macht es fest! II. **M~ *npr.*** 1. *f* ♁ ast. M~ de justice Eidechse, nördliches Sternbild (= lézard II. 2). 2. ***m* = Mein (auch Mayn).** ***Hom.* maint, Mein.**

**Maïna** (mā-ī-na') *npr. m.* id. *f* u. *n.* griechische Landschaft im Peloponnes, ehm. Lako'nika.

**mainate** ✈ (mæ-na't) *s/m.* zo. Mino, Gattung staar-artiger Vögel (Eulābes).

**mainbour** (mḡ-bū'r) [dtsch.] *s/m.* drt. ehm. Kura'tor einer Privatperson.

**Mainbray** (Lnd. mḡ-bræ') *npr. m.* id. *n*, französisches Dorf (Franche-Comté).

**main-brune** ✿ (mḡ-brü'n) *a. inv.* papier ~ gewöhnliches graues Papie'r, geringer als das Karten-Papier (papier cartier).

**main-chaude**, ohne *pl.* (mḡ-schō'd) *s/f.* Heiß-handspiel *n* (v. chaud I. 1) = frappe-main.

**main-coulante**, mehr gebr. ~-r~, *pl.* ~s-~s (mḡ-ku-lḡ't, ~rḡ't; ⑧b) *s/f.* 1. Handgriff *m*, -leiste eines Geländers, Laufstange. 2. ♣ main-courante Kladde.

**main-de-Dieu**, *pl.* ~s-~-~ (mḡ-dĕ-diö') *s/f.* phm. Name verschiedener Pflaster *n. pl.*

**main-d'œuvre**, *pl.* ~s-~ (mḡ-dö'wr) *s/f.* 1. Arbeit, Werk *n*. 2. Arbeits-, Macherlohn *m* (auch *n*).

***Maine*** (mæn) I. *npr. m.* 1. le ~ id. *n*, alte Provinz Frankreichs; *co.* habitant du ~ Kapau'n. 2. id. *n*, Staat Nord-Amerika's. 3. id., Nebenfluß der Loire. 4. duc du ~ id., natürlicher Sohn Ludwig's XIV. und der Montespan († 1736). 5. ~ de Biran (bī-rḡ') id., fr. Philosoph († 1824). II. m~ [b.l. manŭa] *n/ap. f.* † Handvoll (M.).

**Maine-et-Loire** (mæn-ĕ-lŏā'r) *npr. m.* id. *n*, französisches Departement.

**mainette** † (mæ-næ't) *s/f.* = mainine, menotte 1 (Dlv.). [Stadt (Eure).

**Maineville** (mæ-n'wi'l) *npr. f.* id. *n*, fr.

**main-ferme**, *pl.* ~s-~s (mḡ-fä'rm; ⑧b) *s/f.* 1. ♣ Art Köperstoff *m*. 2. † Pacht (auch *m*) auf festen Zins.

**main-fleurie**, *pl.* ~s-~s (mḡ-flö-rī'; ⑧b) *s/f.* Art kleines Papier.

**main-forte**, 1 und 2 ohne *pl.* (mḡ-fŏ'rt) *s/f.* 1. immer ohne *art.*: **Beistand *m*, bewaffnete Mannschaft**; fast nur gbr. in: **a) quérir, demander** ~ Beistand verlangen; b) donner, prêter ~ Beistand leisten; ~! Mannschaft herbei!; *adv.* à ~ mit Gewalt. 2. zur Aufrechthaltung der Gesetze der Obrigkeit geleistete Hülfe. 3. (*pl.* ~s-~s) ehm. Edelmann, der sich den Gerichten nicht unterwarf.

**Mainfroi** (mḡ-frŏā') *n.d.b. m.* Ma'nfred, König beider Sizilien († 1266). [Patschchen *n*.

**mainine** (mæ-nī'n) [*dim.* von main] *s/f.* *enf.*

**Mainius** (mæ-nĭ-ü's) v. Jason 2.

**main-levée**, *pl.* ~s-~s (mḡ-lĕ-wē'; ⑧b) ***s/f.* drt. Aufhebung eines gerichtlichen Be**schlages; Entsiegelung; donner ~ den Beschlag aufheben.

**main-militaire**, ohne *pl.* (mḡ-mĭ-lĭ-tä'r) *s/f.* drt. bewaffnete Macht (wenn es sich um eine Hinrichtung handelt).

**main(-)mise**, *pl.* ~s(-)~s (mḡ-mī'ſ; ⑧b) ***s/f.* 1. drt. Beschlag *m*, Einziehung eines** Lehens. 2. Prügeln *n*, Prügelei. 3. † Freilassung der Leib-eigenen.

**main(-)mortable**, *pl.* ~s(-)~s (mḡ-mŏr-ta'bl) *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* drt. dem Rechte der todten Hand unterworfen(e Leute, Güter *n. pl.*).

**main(-)morte**, ohne *pl.* (mḡ-mŏ'rt) [L. main, (a)mortir; **V. ✠ main droite du mort**] *s/f.* **drt. todte Hand, unveräußerliches Gut; gens de ~ Leute, Leib-eigene *m/pl.* von der** todten H.; tomber en ~ an die todte H. fallen; *fig.* ✎ tombé en ~ vergessen.

***maïnote*** (mā-ī-nŏ't) *a.* und **M~** *s.* aus der **Maïna, Maino't(in) = maniote.**

**mainotte** (mæ-nŏ't) *s/f.* 1. ✿ Keulenschwamm *m* (Clavārĭa). 2. ⊖ Wagenbau: Hänge-Eisen *n*.

**maint**, ~e F (mḡ⑨a, mḡt) [dtsch.] *a. coll.* (von den Puristen des 17. sc. getadelt) man-

che(r), manches; ~(s) et ~(s) gar manche; ~e(s) fois manchmal. **Syn.** *plusieurs* marque simplement la pluralité; *maint* réduit la pluralité à une sorte d'unité. *Hom.* main, Mein.

**maintenage** ⚙ (mą-t'na'ǵ) *s/m.* Bergbau (in Belgien): Streb *n* (=taille, v. couronne I. 18).

**maintenance** † (mą-t'ną'ß) [maintenir] *s/f.* Aufrecht(er)haltung.

**maintenant** (mą-t'ną' ⓢg) [lt.] I. *adv.* gegenwärtig, jetzt: ↘ dès ~ von heut ab; ↘ pour ~ für den Augenblick; ↘ de ~ jetzig, heutig; † tout ~ in diesem Augenblicke, gerade jetzt. **Syn.** v. actuel 2. II. ~ que *cj.* da jetzt, jetzt wo.

**mainteneur** (mą-t'nö'r) [maintenir] *s/m.* 1. (Aufrecht-)Erhalter. 2. id., Name der sieben Gründer der Toulouser jeux floraux (1324); v. académie 3.

**main*tenir*** (mą-t'nī'r) [main, tenir] ②h. I. *v/a.* 1. fest zusammenhalten. 2. *fig.* (aufrecht) erhalten, behaupten, handhaben; ~ la parole à un orateur einem Redner das Wort lassen. 3. *fig.* ~ qc. et. behaupten, versichern, bei et. bleiben, auf et. verharren; et. unterstützen. 4. ch. ~ le change die Spur halten. 5. ⚙ Metallurgie: ~ le fourneau den Hoh-Ofen im Gange erhalten. II. se ~ sich behaupten, sich erhalten, fest sein; se ~ en vigueur sich in Kraft erhalten; le temps se ~tient au beau das Wetter hält sich. **Syn.** on *maintient* ce qui est déjà tenu; on *soutient* ce qui a besoin d'être tenu par une force particulière.

***Maintenon*‖** (mą-t'nǫ') I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Städtchen (Eure-et-Loir). 2. Françoise de ~ id., Wittwe Scarron's, im Geheimen angetraute Frau Ludwig's XIV. († 1719). II. m~ *s/f.* goldenes, am Halse getragenes Kreuz. *Hom.* maintenons von maintenir.

**maintenue** (mą-t'nü') *s/f.* drt. gerichtlicher Schutz im Besitze.

**maintien‖** (mą-tĭą') [maintenir] *s/m.* 1. Aufrecht(er)haltung *f*, Behauptung *f*; Handhabung *f*. 2. Anstand, Haltung *f*; leçons de ~ a) beim Tanzlehrer: Anstands-, b) beim Turnen: Frei-Übungen *f/pl.*; avoir un ~ sich ein Ansehn geben (zum Beweise, daß man irgendwo hingehört); n'avoir pas de ~ linkisch, unbeholfen erscheinen; perdre son ~ aus der Fassung kommen. **Syn.** le *maintien* (2) est pour marquer des égards aux autres hommes; la *contenance* (3) est pour leur en imposer. *Hom.* maintient von maintenir.

**maïolique** (mă-ĭō-lī'k) *s/f.* = majolique.

**maïpouri** (L. mă-ĭ-pu-rī') *s/m.* zo. 1. amerika'nischer Tapi'r. 2. schwarzköpfiger Papagei' (Psittăcus melanocephălus).

**mairain‖** ⚙ (mæ-rą') *s/m.* = merrain.

**Mairan‖** (mæ-rą') *npr. m.* Jean-Jacques ~ id., fr. Mathema'tiker und Phy'siker († 1771).

**mairat‖** (mæ-ra') [maire] *s/m.* ehm. Amt *n* eines Maire.

**maire** (mǣr) [lt. major] I. *s/m.* 1. id., Bürgermeister, Stadtschultheiß; ~sse (mă-ræ'ß) *s/f.* (nur noch co.) Mairesfrau; v. lord. 2. ~ du palais (royal) Hausmeier, Majordo'mus (Reichshauptmann unter den Merowingern). II. † *a.* juge ~ Oberrichter; ~ âge Zeit *f* der Mündigkeit; v. bateau 1. *Hom.* mer, mère; v. Lemaire.

**Mairet‖** (mæ-ræ') *npr. m.* Jean ~ id., fr. tragischer Dichter († 1686).

**mair*ie*** (mæ-rī'), † +̈+ ~erie (~rö-rī') [maire I.] *s/f.* 1. Bürgermeister-schaft, -stelle, -amt *n*. 2. Amtsdauer e-s Maire. 3. Gemeinde-, Rath-, Stadt-haus *n*. 4. ehm. ~ du palais Hausmeierschaft. 5. ~ seigneuriale Gerichtsbarkeit eines Herrn, der den Titel maire oder prévôt führte.

**mais** (mǣ) [lt. magis] I. ‿ *cj.* aber, allein; nach einer Verneinung: sondern; ~ encore, ↘ ~ aussi sondern auch; ~ alors aber wenn dem so ist. II. ⓢl. *adv.* 1. ja, sicherlich; je le trouve fort joli, ~ fort joli ich finde ihn sehr hübsch, aber oder ja sehr hübsch; ~ enfin, ~ encore zu Anfang des Satzes: aber im Ernste, kurz; ~ non gewiß nicht; F ~‖oui ei gewiß, aber ja, ja wohl, nun gerade; ~ si ei freilich; eh ~! ei Du lieber Gott! (Ausdruck des Zweifels, Zauderns, Staunens), oh, Das will ich schon glauben!; † ~ que = pourvu que (Ma.). 2. F je n'en puis ~ es ist nicht meine Schuld; puis-je ~ de cela? kann ich dafür? (vgl. davantage 3). III. ⓢa. *s/m.* Aber *n*; il y a un ~ es ist ein Aber dabei, es hat einen Haken; n'avoir ni si ni ~ keine Hintergedanken haben, kein Wenn und Aber kennen. *Hom.* v. mai.

**maïs** (M-Cz. 353: mă-ī'ß; L. hält mă-ī' für mehr gbr.) [haïtisch mahis] *s/m.* 1. ⚘ Mais, türkischer Waizen, Welsch-Korn *n* (Zea mays); v. blé 1. 2. Maiskörner *n. pl.* 3. Maismehl *n*.

***maison*‖** (mæ-ſǫ') [lt. mansĭo] I. *s/f.* 1. Haus *n*: ~ d'aliénés Irren-H.; ~ d'arrêt Gefängniß *n*; v. Saint-Lazare; la M~ blanche das Weiße Haus, Regierungsgebäude in Washington (spr. ūō'-ſchĭng-t'n); ~ en bois blindé Block-Haus *n* (= blockhaus); *fig.* ~ céleste Himmel *m*, Paradies *n*; ~ centrale Gefängniß *n* für korrektionell auf länger als ein Jahr oder kriminell Verurtheilte; ~ des champs Land-H. (zum Nutzen); ~ de campagne Land-H. (zum Vergnügen); daher M~s-Alfort und M~-sur-Seine id. *n*, Dörfer bei Paris mit schönen Landsitzen; ~ de charité Armen-H.; ~ du coin Eck-H.; ~ commune Gemeinde-H.; ~ de correction, ~ de détention, ~ de force Zucht-H.; ~ de Dieu Gottes-H., Kirche; v. Cadée; v. dorer I. 1; ~ d'école Schul-H.; ~ d'éducation Pensio'ns-Anstalt; ~ forestière Forstwärter-H.; ~ de garde Bahnwärter-H.; ~ garnie (jetzt mehr gbr. ~ meublée) möblirtes H. zum Vermiethen (in 1. mitunter eine zum Hause gehörige Restauration, die in 2. nie ist); ~ de jeu Spiel-H.; ~ de justice Gerichtsgebäude *n*; ~ de Molière das Théâtre Français; ~ mortuaire Leichen-H., Trauer-H.; ↘ ~ des orphelins Waisen-H.; ~ de passe, ~ de société Huren-H.; v. fille 6; † ~ à parties Table-d'hôte; petite ~ H. für geheime Vergnügungen; v. Petites-M~s; ~ princière fürstliches H.; ~ de refuge Armen-H.; Besserungs-, Versorgungs-Anstalt; ~ religieuse Kloster *n*; co. ~ du roi Gefängniß *n*; ~ royale Königspalast *m*; ~ rustique Meierei; *M~ rustique*, Titel von Büchern über Landwirthschaft; ~ de santé Priva't-Heil-Anstalt, bsd. Priva't-Irrenhaus *n*; ~ du Seigneur Tempel *m* des Herrn zu Jeru'salem; ⚡ phys. ~ de tonnerre Blitz-H.; ~ de ville a) Rath-, Stadt-H.; b) H. in der Stadt; † *préc.* ~ flottante et ailée Schiff *n*; garder la ~ nicht ausgehen, das Haus hüten, zu Hause bleiben; *fig.* ↘ une ~ lui est levée de dessus l'estomac ihm ist ein Stein vom Herzen genommen; F les ~s l'empêchent de voir la ville er sieht den Wald vor Bäumen nicht; c'est la ~ de Dieu in dem Hause wird Nichts gereicht; c'est la ~ du bon Dieu da geht es hoch her, da ist (ein) Leben; v. femme 2; F par-dessus les ~s übermäßig theuer; F hé, la ~! heda! Wirthshaus! 2. ~ (de commerce) Handels-H., Geschäft *n*: ~ de banque Bank-Geschäft *n*; ~ de commission Kommissions-H.; ~ de prêt Pfandleih-Geschäft *n*, Pfandleihe; ~ de roulage Speditions-Geschäft. 3. Haushaltung; Gesinde; v. état 6; avoir une bonne ~ oft Gäste haben; faire sa ~ sein Haus einrichten; faire bien les honneurs de sa ~ seine Gäste gut empfangen; faire une bonne ~ (sich e.) Vermögen sammeln; faire ~ nette reines Haus, reinen Tisch machen, all sein Gesinde fortschicken; faire ~ neuve, nouvelle neues Gesinde annehmen; tenir ~ offenes Haus halten, auch eine eigene Haushaltung anfangen, haushalten; tenir la ~ die Wirthschaft leiten; v. faire A 17; *prv.* grandes ~s se font par petite cuisine kleine Küche, reiches H. 4. ~ (du roi) Hofstaat *m*, Haus-Offizia'nten *m/pl.* eines Fürsten; ~ militaire du roi ehm. königliche Haustruppen *pl.*, jetzt Adjutantu'r; ~ rouge ehm. Name der Musketie're *m/pl.* 5. Fami'lie; Geschlecht *n*, Haus *n* (v. famille 3); v. dame I. 3; ~ royale Glieder *n. pl.* der königlichen Familie; *fig. iro.* accommoder, traiter q. en enfant de bonne ~ J. tüchtig züchtigen (v. enfant I. 2); être de la ~ zum Hause gehören, im Hause ein- und aus-gehen; bonne ~ adeliges Haus; être de (grande) ~ aus vornehmem Hause sein; il sent son enfant de bonne ~ man sieht es ihm an, daß er aus gutem Hause ist; † de ~ adlig (vgl. famille 4). **Syn.** la *famille* (3) peut n'avoir ni feu ni lieu; la *maison* est une famille qui a pignon sur rue (v. habitation, hôtel). 6. Ordenshaus *n*. 7. Astrologie: ~s du ciel, douze ~s du soleil 12 Zeichen *n. pl.* des Thierkreises; v. ennemi I. II. M~ *npr. m.* Nicolas-Joseph M~ id., Marschall von Frankreich († 1840).

**maison-Dieu** †, *pl.* ~s-~ (mæ-ſǫ-dĭö') *s/f.* 1. Ⓢ Hospita'l *n*, Krankenhaus *n* (= Hôtel-Dieu). 2. rl. Monstra'nz (Behältniß für die geweihte Ho'stie).

**maisonnage** ⚙ (mæ-ſō-na'ǵ) [maison] *s/m.* Zimmerei: Bauholz *n*, Zulage *f*.

**maisonnée** P (mæ-ſō-nē') [maison] *s/f.* coll. das Haus im Sinne von Hausstand *m*, Fami'lie, Hauswesen *n*.

**maisonnette** (mæ-ſō-næ't) [maison] *s/f.* 1. Häuschen *n*. 2. Brunnen-haus *n*, -stube.

**Maison-Rouge** (mæ-ſǫ-rū'ǵ) *npr. f.* (chevalier de) ~ (auch *npr. m.*) id., Abenteurer der Marie-Antoinette befreien wollte (Roman und Drama von Dm.p.).

**Maïssour** (mă-ĭ-ßū'r) *npr. m.* le ~ Mysore *n* (spr. mĭ-ßō'r), Staat in Vorder-Indien.

**maistrance** ⚓ (mæ-ßtrą'ß) [maître] *s/f.* coll. untere See-Offizi'ere *m/pl.* und Handwerker *m/pl.* auf e-m Kriegsschiffe; sämmtliche Handwerksmeister *m/pl.* auf einer Werft; v. école 2.

**Maistre** (Ls. 148: mǣ'ßtr, Stf. 349: mǣ'tr) *npr. m.* 1. Joseph de ~ id., ultramonta'ner fr. Schriftsteller (1753—1821). 2. Xavier de ~ id., sein Bruder, fr. Schr. (1764—1852).

**mait‖** ↘ (mæ) *s/f.* = maie.

***maître*** (mǣ'tr) *m*, ~esse (mæ-træ'ß) *f.* [lt. magister].

Inhalt: I. ~ *s/m.* 1. Herr, Gebieter. 2. Herr, Eigenthümer. 3. Lehrer. 4. Meister (erfahren). 5. Meister (eines Handwerks). 6. Meister, Ober-... 7. Meister (als Titel). 8. v. bas und haut. 9. F. 10. petits-~s. 11. Reitkunst. 12. ch. 13. ⚙. 14. ⚔. 15. ⚓. II. ~sse *s/f.* 1. Frau, Gebieterin. 2. Lehrerin. 3. Meisterin. 4. Geliebte. 5. Haupt-... 6. ~sse coquine. *Hom.*

I. ~ *s/m.* 1. Herr, Gebieter: seigneur et ~ gebietender Herr, co. Ehemann; P notre ~! mein Herr! (Anrede); (le roi) mon ~ mein allergnädigster H.; air de ~ herrisches Aussehen; † grand M~ Gott; auch Gewaltige(r); ~ des humains Gott; ~ du monde H. der Welt, Gewaltiger, König, a. Gott; ~s de la terre Könige *pl.*, Fürsten *pl.*; avoir trouvé son ~, voir son ~ s-n Meister gefunden haben; vous êtes mon ~ Sie sind mir überlegen; F chercher ~ noch schwanken in seinen Entschlüssen, seiner Meinung ꝛc.; être son ~ sein eigener Herr sein; être ~, se rendre ~ de qc. a) sich e-r Sache bemeistern; b) e-r Sache Einhalt thun; c) *fig.* Etwas nach seinem Willen lenken; être ~

de ses passions, de soi über s-e Leidenschaften gebieten; être ~ de son sujet, de sa voix seinen Gegenstand, seine Stimme vollständig beherrschen; est-on ~ de cela? kann man sich Dessen erwehren?; vous êtes (le) ~ (de le faire) es steht bei Ihnen (es zu thun), Sie haben zu befehlen; frapper, heurter en ~ stark (an)klopfen; v. œil; rester ~ du champ de bataille das Schlachtfeld behaupten; *prv.* v. métier; v. bon I. 23; v. compagnon 1; tel ~, tel valet wie der Herr, so (auch) der Knecht. 2. Herr, Eigenthümer: F il trouvera ~ es wird sich schon ein Herr dazu finden; *prv.* l'argent n'a point de ~ verlorenes Geld ist nicht wieder zu kennen; pain coupé n'a point de ~ geschnittenes Brot darf Jeder nehmen; v. engraisser I. 1; v. charbonnier I. 3. Lehrer, Meister: ~ d'académie Inhaber einer Reitschule; ~ d'arithmétique Rechenlehrer; ~ (en fait) d'armes Fecht-M.; v. ès; ~ de bâton, ~ de canne Lehrer im Stockfechten; ~ de chant oder ~ à chanter Gesang-Lehrer; ~ de chapelle Dirige'nt des Kirchengesanges, Ka'ntor, in Italien: Kapellmeister; ~ de conférences Repete'nt; ~ de danse od. ~ à danser Tanz-M. (vgl. ~ I. 11 u. 13); ~ de dessin Zeichen-Lehrer; ~ d'école (de village Dorf-)Schul-Meister; ~ d'écriture Schreib-Lehrer; ~ d'étude Stu'dien-Aufseher; ~ de français Lehrer(in) der französischen Sprache; ~ de langue(s) Sprach-Lehrer; ~ de musique Musi'k-Lehrer, -Dire'ktor; ~ interne Haus-Lehrer; † *préc.* ~ muet Buch *n*; ~ particulier Priva't-Lehrer; ~ de pension Vorsteher einer Erziehungs-Anstalt; père ~ Novi'zen-Lehrer; ~ des sentences Beiname von Petrus Lomba'rdus (12. *sæ.*), dessen Buch *Sententiæ* hieß; corps de ~ Lehrer-Kolle'gium *n*; jurer sur la parole du ~ *in verba magistri* schwören, blind folgen. 4. Meister (gelehrt, erfahren, ausgezeichnet); bsd. großer Maler, großer Mu'siker (it. Maëstro): ~ en éloquence *magi'ster eloque'ntiæ*, Meister der Beredsamkeit; v. coup 5, main 3, lyre I. 1; les petits ~s gewisse in Katalo'gen so bezeichnete Kupferstecher; écrire en ~ vorzüglich schreiben; F un ~ homme, un ~ sire ein ganzer Mann; *prv.* v. apprenti 2. 5. Meister (eines Handwerks), auch ☐ M., dritter Grad: ~ chanteur M.-sänger; ~ cordonnier Schuhmacher-M.; ~ juré v. juré I.; passer ~ M. werden: *fig.* être passé ~ en qc. Alles übertreffen in et.; *co.* passer q. ~ auf I. nicht mit dem Essen warten. 6. Meister, Ober-...: ~ clerc Ober-kanz(el)li'st; ~ coq Schiffskoch; ~ garçon Altgesell(e), Oberkellner; ~ d'œuvre Obergesell(e); † ~ des œuvres a) Bau-Unternehmer; b) Aufseher bei Maurer- und Zimmerarbeiten; ~ pompier Spritzenmeister; † ~ queux Ober-koch; second ~ de deuxième classe = contre-maître 1; tambour ~ od. ~ tambour Tambour-Instru'ktor; ~ valet a) Großknecht; b) ⚓ Bottler, Provia'ntmeister; Bäckerei: ~ de pelle Einschieber; Bergbau (in Belgien): ~ ouvrier Steiger, Hutmann; Fischerei: ~ de grave Stockfisch-trockner; Maurerei: ~ compagnon Maurerpoli'er. 7. Meister (mst. *abr.* M^e; Titel mancher Ämter, bsd. der Advoka'ten und Nota're, † der Mitglieder des Parlaments); v. cérémonie 1; ~ des comptes Rent-Meister; v. hôtel 1; à la ~ d'hôtel mit e-r Butter-sauce (mit Zwiebeln, Champignons, Mehl, Zitrone); ~-ès-lois Rechtsgelehrter; ~ des requêtes Beisitzer im Staatsrathe; ~ du sacré palais im päpstlichen Pala'ste mit der Censu'r beauftragter Dominika'ner; grand ~ (Ordens-)Großmeister; grand ~ des eaux et forêts Oberforst-Meister; ~ de poste Posthalter; grand-~ des postes General-Postmeister; h.a. ~ de la cavalerie *magi'ster e'quitum*, Anführer der Reiterei. 8. v. bas I. 3, haut I. 4. 9. F Anrede an Leute geringeren Standes: Meister; guter Freund (auch zur Verstärkung von Schimpfwörtern): v. aliboron 2; ~ fripon Erzspitzbube; v. gonin II., Jacques I. 4. 5; ~ sot Erzdummkopf. 10. petits-~s id., Partei zur Zeit der Fronde; *fig.* F petit-~ Stutzer. 11. Reitkunst: avoir les pieds en ~ à danser die Füße (zu sehr) auswärts drehen. 12. ch. Leine *f* zum Spannen der Jagdtücher. 13. ⊖ (von Sachen) arch.: ~ meneau, ~ poste, ~ poteau alter Pfosten, alter Mönch; Glasfabrikation: ~ de danse, ~ à danser Fertigmacher; Uhrmacherei: ~ de danse, ~ à danser Tanzmeister (Art Dickzirkel) vgl. ~ I. 3; v. compas 1; Zimmerei: ~ entrait Zug-, Binder-balken e-s Hängewerkes. 14. ⚔ ehm. schwerer Reiter. 15. ⚓ v. bau 1: ~ câble Plicht-Ankertau *n*; ~ couple Haupt-, Lehr-spann *n*; v. gabari(t) 3. II. ~sse *s f.* 1. Frau: Herrin, Gebieterin (auch *fig.*); Eigenthümerin, Wirthin: ~sse de maison, ~sse du logis Frau vom Hause; être la ~sse machen können, was man will; être (la) ~sse de ... gebieten über ...: la reine, ma ~sse meine allergnädigste Gebieterin; ehm. la ~sse du monde, de la terre, des nations Rom *n*; Bibel: ~sse des nations Jeru'salem *n*; *fig.* être ~sse de soi-même, d'elle-même sich beherrschen können; se rendre ~sse sich bemächtigen. 2. Lehrerin: ~sse de pension Vorsteherin e-r Pensio'ns-Anstalt; ~sse de piano a) Klavi'er-Lehrerin; b) P Art weiblicher Louis, alte ausgediente Hure, die ihren jüngeren Genossinnen allerhand kleine Dienste thut. 3. Meisterin: ~sse couturière zünftige Nähterin; ~sse lingère Leinwandhändlerin. 4. † Geliebte (v. favori II. 1): v. faire A. 12 b; *fig.* épouser sa ~sse durch den erlangten Besitz Ekel empfinden: petite(-)~sse geschniegeltes und gebügeltes Frauenzimmer, F Putzdämchen. 5. Ober-, Haupt-...: ~sse ancre Plicht-Anker; ~sse commère Ober-Stadtklatsche; ⊖ Fischf.: ~sse corde = bauffe; ~sse femme Hauptweib *n*, ganze Frau; ~sse galerie Haupt-Minen-Eingang *m*; ~sse pièce vorzüglichstes Stück. 6. (vgl. ~ I. 9) ~sse coquine Erzschurkin. *Hom.* mètre; v. Lemaître.

**maître(-)autel**, *pl.* ~s(-)~s (mætr-o-tæ'l; *pl.* mæ-tri-io- ⑧b) *s/m.* Haupt-, Hoch-Alta'r.

**maître-brin**, ⊖, *pl.* ~s-~s (mætr-brg'; ⑧b) *s/m.* Seidenfabrikation: Anfang des Kokonfadens (Karmarsch).

**maître-chantre**, *pl.* ~s-~s (mætr-schg'tr; ⑧b) *s/m.* Meistersänger.

**maître-ès-arts**, *pl.* ~s-~-~s (mætr-æ-ſa'r) *s/m.* v. ès und lettre 4. [v. maître I. 7.

**maître-ès-lois**, *pl.* ~s-~-~ (~æ(ſ)-lŭa') *s/m.*

**maître-répétiteur**, *pl.* ~s-~s (mætr-re-petĭ-tö'r; ⑧b) *s/m.* v. étude 6.

**maîtresse** (mæ-træ'ß) *s/f.* v. maître II.

**maîtresse-ferme** ⊖, *pl.* ~s-~s (mæ-træß-fä'rm; ⑧b) *s/f.* arch. Voll-, Haupt-Gebinde *n*, Binder *m* im Dachstuhle.

**maîtricide** † (mæ-trĭ-ßĭ'd) [maître, lt. cædĕre] *s/m.* Herrenmord (Bon.). [lenkbar.

**maîtrisable** (mæ-tri-ſa'bl) *a.* zu bemeistern,

**maîtrise** (mæ-trĭ'ſ) [maître] *s/f.* 1. ehm. Meister-recht *n*, -schaft: gagner la ~ Meister werden; la grande ~ Großmeisterthum *n*: la grande ~ des eaux et forêts Oberforstmeister-Stelle. 2. Sing-Schule der Chorknaben. 3. Vorsänger-Amt *n*, -Wohnung. 4. † ~ particulière Forst-Gericht *n*. 5. Fechtmeister-Diplo'm *n*.

**maîtriser** (mæ-trĭ-ſe') [maîtrise] ①a. I. *v/a.* 1. sich zum Herrn machen von... 2. (be)herrschen, *fig.* lenken. 3. bändigen. II. se ~ sich selbst beherrschen.

**Maixent** (mæ-kſg') [lt. Maxentĭus] *npr. m.* Saint-~ id. *n*, französische Stadt (Deux-Sèvres).

**maïzéna** ® (mă-ĭ-ſē-na') *s/m.* präparirtes Maismehl. [blume (Primŭla farinōsa).

**majale** ♀ (mă-Ga'l) *s f.* mehlige Schlüssel-

**majat** (mă-Ga'; ⑧b) *s/m.* zo. Kani'nchen *n*, Porzellanschnecken-Art (Cypræa stercoraria).

**maje** (maG) *a/m.* v. mage II.

**majesté** (mă-Gæ-ßte') [lt.] *s/f.* 1. Majestä't, Herrlichkeit, Würde, Größe (auch *fig.*). 2. M~ Majestät, Titel der Kaiser, Könige u. ihrer Gemahlinnen (*abr.* M.; vgl. Artikel M); Sa M~ Catholique Seine katholische M. (König von Spanien); Sa M~ Impériale Seine kaiserliche M.; Sa M~ Très-Chrétienne Seine allerchristlichste M. (König *x.* von Frankreich); Sa M~ Très-Fidèle Seine allergetreueste M. (König von Portugal); Sa M~ Britannique Seine (Ihre) britische Majestät.

**majestueux** (mă-Gæ-ßtŭ-ö' ⑩a) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt. majestas] I. *a.* ☐ majestä'tisch, stattlich, würdevoll, groß. II. ~se *s/f.* 1. ♀ Art Nelke. 2. Schönheitspflaster *n*, Mouche auf der Stirn.

**majet**, ♀ (mă-Gæ') *s/m.* = maiète.

**majeur** *m*, ~e *f* (*m.* und *f.* mă-Gö'r) [lt. major] I. *a.* (immer nach dem *s.* außer in: ~e partie) 1. größer, höher, überwiegend; wichtig, beträchtlich: affaire ~e Haupt-Angelegenheit *f*; v. cause 5; excommunication ~e gänzlich von der Kirche ausschließende Exkommunikation ersten Grades; v. force I. 4; ordres ~s priesterliche Orden *m/pl.* (Priester-Amt, Diakona't und Su'b-Diakonat); la ~e partie der größere Theil; en ~e partie größtentheils; ♪ quarte ~e große Quarte; tierce ~e große Terz; ton, mode ~ harte(r) Ton *m* oder Ton-art *f*, Dur-Ton *m*; passer du ~ au mineur aus dem Dur- in den Moll-Ton übergehen; Piquetspiel: tierce, quarte, quinte, & ~e Seque'nz *f* von drei, vier, fünf *x.* höheren Karten (v. major II.); ⚓ manœuvres ~es Haupt-Tauwerk *n.sg.*; mâts ~s (die 4) Hauptmasten *m/pl.*; h.a. races ~es *majo'res gentes*, höhere Geschlechter *n.pl.*; géogr. Lac M~ La'go Maggio're (spr. mădGo're) *m*, See in Ober-Italien; Saint-Georges-Majeur San-Gio'rgio-Maggio're *n*, it. Insel bei Venedig. 2. drt. großjährig, majore'nn. II. † ~s ⑧b. *s m. pl.* Vorfahren. III. ~e *s/f.* 1. Logik: Ober-, Vorder-satz *m*. 2. † Stimmenmehrheit. 3. ehm. große Disputatio'n der Baccalaureen der Theologie.

**majolique** (mă-Gŏ-lĭ'k), auch **maïolique** (mă-iŏ-~) [Majorque] *s/f.*, auch **majolica** (~Gŏ-lĭ-ka') *s/m.* Majo'lika (= majorique).

**major** † (mă-Gŏ'r) [lt.] I. *s/m.* 1. ⚔ Majo'r; mit der Ober-Aufsicht des Rechnungswesens und der Rekruti'rung betrauter Stabs-Offizier (auch gros ~); ~ général a) Chef des Generalstabes; b) Chef des Stabes eines Kriegshafens (Cst.), einer Festung; ~ de place Platz-Majo'r; ~ = tambour-~, trompette-~; F (beim Militär) Chiru'rg, Pflaster-kasten; v. état-~ (vgl. commandant II.). 2. F ~ de table d'hôte öffentlichen Lokalen *x.* als Deko'rum dienender Table-d'hôte's-Majo'r. II. *a.* Piquetspiel: † tierce ~ = tierce majeure (v. M.F. 2. 2. 16).

**majorat** * (mă-Gŏ-ra'; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m.* Majora't *n*: héritier du ~ Majora'ts-Erbe.

**majorataire** (~ra-tä'r) [majorat] *a.* und *s/m.* ein Majora't besitzend; Majora'ts-Herr.

**majoration** (~rā-ßĭŏ')[lt.] *s/f.* zu hohe Schätzung (eines gerichtlich hinterlegten Gegenstandes).

**majoratiser** * (mă-Gŏ-ra-ti-ſe') [majorat] ①a. *v/a.* in ein Majora't umwandeln.

**majorcain**, ~e (mă-Gŏr-kg', ~ä'n) *a.* und M~, M~e *s.* aus, Bewohner(in) von Mallorka (spr. mă-ljŏ'r~) = majorquin.

**majordomat** † (mă-Gŏr-do-ma') *s/m.* Oberhaushofmeister-Stelle *f*.

**majordome** (mă-Gŏr-do'm)[lt. ma'jor do'mus] *s/m.* 1. Haushofmeister in Rom oder

Spanien. 2. † Majordo'mus. 3. † ⚓ Botte-lier auf einer Galeere.

**majordome-major**†, *pl.* ~s-~s (mä-Gŏr-dom-mä-Gŏ'r; ⑧b) *s/m.* Oberhaushofmeister.

**Majorien** ‖ (mä-Go-riᵹ̃') *npr. m.* h.a. Ma-joria'nus, Kaiser des west-römischen Reiches (457 bis 461).

**majorique** (mä-Gŏ-rī'k) [It.] *s/f.* Majo'lika (mit Schmelzfarben bemaltes irdenes Geschirr) = majolique.

**majorité** (mä-Gŏ-rī-te') [It.] *s/f.* 1. drt. Mündigkeit, Volljährigkeit, Majorennität. 2. (Anglicismus, seit 18. sæ.) Stimmenmehr-heit, Majoritä't (ehm. pluralité dafür gbr.); auch die größte Partei, welche in e-r Versammlung ꝛc. die größte Menge Stimmen hat; ~ abso-lue absolu'te Majorität. 3. größere Zahl, Mehrzahl. 4. ⚔ a) Stelle, Amt *n* eines Majo'rs; b) Büreau *n*, Amts-zimmer *n* eines Majors.

**Majorque** (mä-Gŏ'rk) [späteres It. Majorĭca] *npr. f.* Mallo'rka *n* (spr. mä-ljŏ'r-ka) oder Majo'rka *n*, größte der balea'rischen Inseln.

***majorquin*** ‖, ~e (mä-Gŏr-kᵹ̃', ~ĕ'n) [Ma-jorque] *a.* und M~, M~e *s.* = majorcain.

**majours** ‖ ⚙ (mä-Gū'r) *s/m.pl.* provS. Fischerei: Netzlöcher *n.pl.* von etwa 14 Millimeter im □.

**majuscule** ⚙ (mä-Gü-ßkü'l) [lt. majuscŭ-lus] *a.* und *s/f.* (lettre) ~ Majuskel, gro-ßer Buchstabe, typ. = capital III. 3 (*ant.* minuscule); écriture ~ Schrift in (lau-ter) großen Buchstaben.

**maka** ⚙ ✎ (mä-ka') *s/m.* = maca 2.

**Makames** 🙰 (mä-ka'm ⑧b) [ar.] *npr. f. pl.* Maka'men, Art Erzählungen; bsd. ein Werk des Hari'ri. [pertes, einfarbiges Wollenzeug.

**makat** ‖ ⚙ (mä-ka') *s/m.* Art leichtes, gekö-

**maki** (mä-kī') *s/m.* 1. zo. Maki, Halb-Affe (Lemur). 2. Γ Schminke *f.* [tosh.

**makintosh** ‖ (mä-kᵹ̃-tŏ'sch) *s/m.* = mackin-

**makis** ‖ (mä-kī') *s/m. sg.* (auf Korsika) Ge-büsch *n*, Gestrüpp *n.*

***mal***, *pl.* ~ux (mäl, mō ⑩b)

Inhalt: I. *s/m.* 1. das Böse. 2. Übel. 3. Krankheit. 4. *prv.* 5. böse Nachrede. 6. Be-schwerde. II. *a.* III. *adv.*

I. ***s/m.*** [lt. malum] 1. Böse *n*, Schlechte *n*: il n'y a pas de ~ entre eux ihr Verhältniß ist rein; v. mettre I. 16. 2. Übel *n*, Leid *n*, Schade(n); weitS. Ver-lust, Un-annehmlichkeit *f*: quel ~ y a-t-il à..., où est le ~ si ...? was schadet es wenn...?; le ~ est que ... das Schlimme dabei ist, daß ...; *el. iro.* le grand ~! das ist ein rechtes (kein großes) Unglück; il n'y a pas grand ~ à cela, de ~ es hat nichts zu sagen, das thut nichts; il n'y a que demi-~ das ist kein großer Schade(n); je n'ai pas pensé à ~ ich habe es nicht böse gemeint; il lui en prendra (arrivera) ~ das wird ihm übel bekommen; allez, Dieu vous garde de ~ Gott behüte Sie; rendre le bien pour le ~ Böses mit Gutem ver-gelten; tourner qc. en ~ et. übel deuten; vouloir du ~ à q. Jemandem übel wollen, Jemandem zürnen; quel ~ lui avez-vous fait? was haben Sie ihm zu Leide gethan? 3. Krankheit *f*, bsd. kleine anhaltende Leiden *n.pl.*, Γ Geschwür *n*: cela me fait ~ das thut mir wehe; v. fleur I. 5; se faire du ~ sich Schaden an-thun; ~ux d'imagination eingebildete Lei-den *n.pl.*; ✎ ~ d'opinion Übel *n* nach der Leute Meinung; avoir ~ à la tête Kopf-schmerzen haben; mes ~ux de tête meine Kopfschmerzen (mein gewöhnliches Übel); avoir ~ au doigt e-n bösen Finger haben; v. Saint-Antoine; v. aventure 5; v. ardent II. 2; ~ Saint-Jean fallende Sucht; v. caduc 3, haut I. 13; chaud ~ hitziges Fieber; *fig.* v. chaud I. 1; v. cheveu 1; ~ chimique Kinnbacken-Übel *n* Derer, welche mit Pho'sphor arbeiten; ~ de cœur Übelkeit *f*, *fig.* Ekel; ~ de dents Zahn-schmerzen *pl.*; être en ~ d'enfant in Kindesnöthen sein; v. enfant I. 2; ~ de feu, ~ d'Espagne, ~ de tête span. Kopf-Krankheit *f*, stiller Koller; ~ de Fiume = scherlievo; ~ de gorge des prédicateurs Hals-Entzündung *f*; ~ de mâchoire Kinn-backen-krampf; ~ de mer Seekrankheit *f*; ~ de mère Hysterie'*f*; ~ de misère Pe'llagra *n*, mailändische Rose; ~ de montagne Berg-steiger-Krankheit *f*; ~ de mort Art Aus-satz; se vouloir ~ de mort de qc. et. ver-wünschen (M.); ~ de Naples, ~ français Lustseuche *f*; ~ du pays Heimweh *n* (Syn. v. nostalgie); ~ de rose, ~ des Asturies Art Pe'llagra; ~ rouge de Cayenne Art Ele-phanten-Aussatz; ~ sacré fallende Sucht; v. fiacre 5; ~ Saint-Guy Veitstanz; ~ Saint-Lazare Elephanten-aussatz; ~ Saint-Main Krätze *f*; ~ de Saint-Roch Schwind-sucht *f* der Steinhauer; ~ de Siam gelbes Fieber; ✎ ~ de terre Skorbu't; ~ véné-rien Lustseuche *f*; P avoir du ~ von der Lustseuche angesteckt sein; ~ vertébral de Pott Wirbelknochen-Fraß; vét. ~ subtil Vogeldarre *f*; *préc.* † ~ d'amour permis Schwangerschaft *f*; *prv.* v. emplâtre 2. 4. *prv.* de deux ~ux il faut éviter le pire od. choisir le moindre von zwei Übeln muß man das kleinste wählen; le ~ vient à qui le cherche wie man's treibt, so geht's; chacun sent son ~ es hat Jeder sein Kreuz; ~ sur ~ n'est pas santé ein Übel läßt sich durch ein neues nicht wieder gut machen; v. autrui 3; v. grand I. 7. 5. böse Nach-rede: dire du ~ de q. J-m Böses nach-reden. 6. Beschwerde *f*, Mühe *f*: avoir du ~ à faire qc. etwas ungern thun; se donner (bien) du ~ sich ab-arbeiten; il a bien du ~ à gagner sa vie es wird ihm sauer, sein Leben durchzubringen. II. ~, †~e ***a.*** [lt. malus, a, um] schlecht; nur noch gbr. in: il est ~ de... es ist schlecht zu...; c'est bien ~ à vous es ist recht schlecht von Ihnen!; v. an 2, gré 1, heure 3; † la ~e faim Heißhunger *m.* III. ***adv.*** [lt. male] schlecht, schlimm, übel; auch schwache Verneinung: un... (*ant.* bien II. 1); ~ adresser falsch adressiren; ~ à l'aise unbehaglich; P ~ blanchi Neger *m*; P ~ choisi Akade'miker *m*; c'est ~ dire das ist ungenau; ~ disposé nicht aufgelegt (Syn. v. indisposer); P ~ embouché grob; ~ fait (auch oft malfait) mißgestaltet(er Mensch); P ~ ficelé liederlich aussehend; ch. ~ mené fast zu Tode gehetzt; ~ pro-portionné in sich schlecht passend (Syn. v. disproportionné); ~ à propos zur Un-zeit; ~ satisfait unbefriedigt; ✎ ~ sûr unsicher; cote ~ taillée v. cote 3; bl. ~ taillée grob gezeichnet; Γ être ~ häßlich sein; Γ elle n'est pas ~ sie sieht nicht übel aus; ça n'est pas ~ das ist nicht übel; être ~, très-~, au plus ~ sehr krank sein, in großer, größter Gefahr schweben; Γ ✎ être ~ à cheval in schlechten Um-ständen sein; *fig.* être ~ avec la fortune vom Glücke nicht begünstigt sein; être ~ avec q. mit J-m böse sein; Γ n'être pas ~ avec une dame sich mit einer Dame gut stehen; il est ~ dans ses affaires es steht schlecht mit ihm; être ~ en cour bei Hofe in Ungnade sein, weitS. schlecht bei Jemandem angeschrieben sein; être ~ en qc. mit et. wenig versehen sein; être ~ vu, ~ venu de q. bei Jemandem schlecht angeschrieben sein; de ~ en pis immer schlimmer: aller de ~ en pis immer schlim-mer werden; ~ parler schlecht sprechen; parler ~ übel reden; se mettre ~ sich ge-schmacklos kleiden; mettre q. ~ avec q. J. mit Jemandem veruneinigen; prendre ~ qc. etwas übel nehmen; prendre ~ un passage eine Stelle mißverstehen; Γ l'af-faire tourne ~ die Sache geht schief; se trouver ~ sich schlecht befinden, ohnmäch-tig werden; se trouver ~ de qc. durch et. Ungelegenheit leiden, et. bereuen; pas ~ ziemlich viel; il (n')y avait pas ~ de monde es waren ziemlich viel Leute da (v. faire II. 3). *Hom.* malle.

**mala...** 🙰 (mä-la...) verstümmelt für malaco...

**Malabar** (mä-lä-ba'r) *npr. m.* Ma'labar *n* (Küstenlandschaft Ost-Indien's).

***malabare*** (mä-lä-bā'r) I. *a.* und M~ *s.* ma-laba'risch; Malaba're *m*, Malaba'rin *f.* II. le m~ *s/m.* das Malaba'rische.

**Malac** (mä-lä'k) [*abr.* von Malacca] *npr. m.* nur in: étain de ~ Malakka-Zinn *n* in hut-förmigen Blöcken.

**Malacca** (mä-lä-ka') *npr. m.* Mala'kka *n* (Halbinsel von Hinter-Indien).

**malachie** 🙰 (mä-lä-schī') *s/f.* zo. Blasen-, Warzen-käfer *m* (Malachĭus).

**Malachie** (mä-lä-schī') [hebr.] *npr. m.* (bi-blisch) Malea'chi (einer der kleinen Prophe'ten).

**malachite** 🙰 (M-Cz. 432, Stf. 275: mä-lä-kī't; Lnd. ~schī't) [grch.] I. *s/f.* min. Ma-lachi't *m.* II. *a.* v. cuivre 1.

**malacie** 🙰 (mä-lä-ßī') [grch.] *s/f.* 1. path. krankhaftes Gelüst(en) nach kaum oder gar nicht zum Genuß geeigneten Dingen. 2. ✎ Erweichung (= ramollissement). [weich...

**malaco...** 🙰 (mä-lä-ko...) [grch.] in Zssg.

**malacoderme** 🙰 (~kŏ-dä'rm) [grch.] zo. I. *a.* weichhäutig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. Weich-hautkäfer. 2. Weichhaut-Mollu'sken *f/pl.*

**malacoïde** ⚘ † (mä-lä-kŏ-ī'd) [grch.] *s/f.* Ma'lope, Malvace'en-Gattung (Malŏpe).

**malacolithe** 🙰 (mä-lä-kŏ-lī't) [grch.] *s/m.* min. Malakoli'th, Sahli't (Art Pyroxe'n).

**malacologie** 🙰 (mä-lä-kŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* zo. Lehre von den Weichthieren.

**malacoptérygien** ‖, ~ne 🙰 (mä-lä-kŏ-pte-rī-Gᵹ̃', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. weichflossig; Weichflosser.

**malacosarcose** 🙰 (mä-lä-kŏ-ßär-kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Schlaffheit des Muskelfleisches.

**malacosome** 🙰 (~lä-kŏ-ßŏ'm) [grch.] *a.* zo. mit weichem Leibe.

**malacostéo*n*** ‖ 🙰 (~ßtē-ǫ') *s/m.*, ~se (~ō'ſ) *s/f.* [grch.] path. Knochen-Erweichung *f.*

**malacostracés** 🙰 (~ßtra-ße' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. weichschalige Krustenthiere *n.pl.*

**malacozoaire** 🙰 (mä-lä-kŏ-ſŏ-ä'r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (animaux) ~s Weichthiere *n.pl.*

**malactique** 🙰 ✎ (~kti'k) [grch.] *a.* und *s/m* méd. erweichend(es Mittel) = émollient.

**malade** (mä-la'd) [lt. male-aptus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. krank (auch *fig.*): ~ de corps et d'esprit krank an Leib und Seele; ~ d'imagination krank in der Einbildung; mortellement ~, ~ à mourir, ~ à la mort todtkrank; P ~ du pouce a) faul, arbeits-scheu; b) geizig, Γ den Daumen nicht gern rührend; avoir l'air ~ krank, leidend aussehen; avoir l'esprit ~ thöricht, al-bern sein; tomber ~ krank werden; Γ sa bourse est ~ sein Beutel hat die Schwind-sucht; cet habit est ~ dies Kleid ist in schlechtem Zustande; *iro.* vous voilà bien ~ Sie haben wohl Ursache zu klagen. 2. aimant ~ schwacher Magne't. 3. (my-stisch:) l'âme ~ sündige Seele. 4. Γ gefan-gen; ~ à visque auf Lebenszeit gefangen gesetzt oder gehalten. II. *s.* Kranke(r), Pa-tie'nt(in); Γ ~ du pouce Faulenzer *m*, Geiz-hals *m*; faire le (la) ~ sich krank stellen; *prv.* il n'en mourra que les plus ~s, auch est bien ~ qui en meurt davon werdet Ihr auch noch nicht gleich sterben.

**maladie** (mä-lä-dī') [malade] *s/f.* 1. Krank-heit; Seuche: ~ bronzée, ~ de la Bar-bade Barba'dos-Krankheit, Knollenbein *n*, Art Aussatz; ~ d'Addison, ~ bleue Blausucht (= cyanose I.); ~ de Bright Brightsche (spr. breitsche) (Nieren-)Krankheit; ~ des chiens Laune der Hunde; ~ des chats L. der

Katzen; ~ convulsive Fallsucht der Schafe; ~ de fille, auch ~ de vierge Bleichsucht der Mädchen; ~ de langueur abzehrende Krankheit; ↘ ~ du pays Heimweh n (= mal du pays, nostalgie); vét. ~ pédiculaire Läuse-krankheit, -sucht (bei Pferden); ~ rouge, ~ du sang Blutseuche der Schafe; ~s saturniennes vom Plane'ten Satu'rn abhängige Krankheiten pl., ehm. Bezeichnung des Scharbocks, der Hypochondrie, der herumschweifenden Gicht rc.; ~ de Sologne = ~ rouge; fig. F ↘ c'est une ~ de femme Das ist nicht schlimm, nichts Bedeutendes; fig. F faire une ~ et. wider Willen thun; v. faire A. 18. 2. abs. Epidemi'e (L.). 3. fig. Sucht: ~ du jeu Spielsucht. 4. F Gefangenschaft; ~ à visque lebenslängliche Gefangenschaft.

**maladif,** ~ve ◻ (mă-lă-di'f, ~i'w) [malade] a. (nur nach dem s.) kränklich, fig. krankhaft. Syn. v. infirme. [lichkeit.

**maladiveté** ↘ (mă-lă-di-w'te') s/f. Kränk-

**maladrerie** † (mă-la-drë-ri') [malade] s/f. Siechenhaus n für Aussätzige (= léproserie).

**maladresse** (mă-lă-dræ'ß) [mal, adresse] s/f. Ungeschicklichkeit. Syn. *maladresse* se dit du peu d'aptitude aux exercices du corps; *malhabileté* ne se dit que des fonctions de l'esprit (v. gaucherie; vgl. inaptitude).

**maladroit,** ~e (mă-lă-drŏă', ~ŏă't) I. a. ‖ (nur nach dem s.) ◻ linkisch, ungeschickt (ant. adroit). II. ~ s. ungeschickter Mensch, ungeschickte Lise; auch Tummkopf m.

***Malaga*** (mă-lá-gă') I. npr. m. Ma'laga n, spanische Stadt. II. m~ n/ap. m. ❀ Ma'laga(-Wein).

**mal-à-gauche** P, pl. ~-~-~ (măl-ă-gō'ſch) s. co. ungeschickt (= maladroit I.).

**malagme** ☉ (mă-lá'gm), ~a (~lá-gma') [grch.] s/m. phm. erweichender Umschlag; auch allgemein: weiches örtliches Mittel.

***Malaguette*** (mă-lă-gæ't) [span.] I. npr. f. Malague'ta n, afrik. Stadt, berühmt wegen des Handels mit: II. m~ s/f. Paradi'es-, Guine'a-körner n. pl. (= maniguette).

**malai,** ~e (mă-læ') = malais.

**malaire** ☉ (mă-lä'r) [lt. mala] a. an. in Zsg.: Wangen-...

**malai(s)** (mă-læ' ⓢa) m, ~(s)e (~ä'ſ) f, o. ~sien ‖ (~læ-ſiĝ') m, ~sienne (~ſiæ'n) f. I. a. und M~, M~e s. malai'isch; Malai'e m, Malai'in f. II. le ~ s/m. Malai'isch(e) n, die malai'ische Sprache. [lichkeit.

**malaisance** † (mă-læ-ſĝ'ß) s/f. Unbequem-

**malaise** (mă-læ'ſ) s/m. 1. Beschwerde f, Ungemach n; Unbehaglichkeit f, Un-, Mißbehagen n: sentir un grand ~ sich sehr unwohl fühlen. 2. Mangel, Noth f: être dans le ~ sich in mißlichen Umständen befinden. Syn. v. ennui.

**malaisé,** ~e (mă-læ-ſe') [malaise] I. a. (nur nach dem s.) 1. schwer, schwierig. 2. unbequem, unhandlich. II. ↘ a. und s. eingeschränkt, kümmerlich(er Mensch). III. s/f. F faire danser la ~e à q. J. prügeln.

**malaisément** (mă-læ-ſe-mĝ' ⓢg) adv. von malaisé (v. dieses).

**Malaisie** (mă-læ-ſi') npr. f. la ~ Malai'ischer Archipe'l (Theil Austra'lien's).

***Malakoff*** (mă-lă-kŏ'f) I. npr. m. id., Fort von Sebastopo'l: 1855 genommen durch Pélissier, der duc de ~ wurde. II. m~ n/ap. m. Pfeffer-nüsse f. pl.

**malambo** (mă-lg-bo') s/m. id., Art fiebervertreibende Rinde aus Süd-Amerika.

**malamiris** ❦ (mă-lă-mi-ri'ß) s/m. sg. Siri-Pfeffer (Piper malamiris).

**malamoque** (mă-lă-mŏ'k) [holl.] s/m. zo. grauer Eis-Sturmvogel (Procellaria glacialis) (bei den Matrosen).

**malandre** (mă-lĝ'dr) [lt.] s/f. 1. ☉ path. Aussatz m. 2. vét. Mauke der Pferde. 3. ⊖ fauliger Knorren, Knoten m im Holze.

**malandreux,** ~se (mă-lg-drö', ⓢa, ~ö'ſ) a. 1. ⊖ mit fauligen Knorren (vom Holze). 2. provC. frank, leidend. [rhanti'asis.

**malandrie** (mă-lg-dri') s/f. path. Art Ele-

**malandrin** ‖ (mă-lg-drĝ') [it.] s/m. 1. id., Straßenräuber zur Zeit der englisch-fr. Kriege. 2. westS. F Straßenräuber, Landstreicher.

**mal(-)appris,** ~e, pl. ~(-)~ (măl-ă-pri' ⓢa, ~ri'ſ) a. und s. 1. † ungebildet. 2. fig. ungehobelt(er Mensch); vgl. désappris.

**malapre** ↘ P (mă-la'pr) s/m. Ungeschickter.

**mal(-)à(-)propos** ‖ (măl-ă-prŏ-pō') adv. zu unrechter Zeit.

**malaptérure** ☉ (mă-lă-pte-rü'r) [grch.] s/f. zo. Zitter-Wels m (Malapterūrus electrĭcus).

**malaquette** (mă-lă-kæ't) s/f. = maniguette.

**malaria** (~ri-a') [it.] s/f. Mala'ria, ungesunde, das Fieber erzeugende Sumpf-Luft (in Italien).

**malarmat** ‖ ☉ (mă-lăr-ma' ⓢb) [prvz.] s/m. zo. Panzer-hahn, Fisch (Trigla cataphracta). [Enterich; prov. auch zahmer E.

**malart** ‖ (mă-lă'r ⓢb) s/m. zo. wilder

**malate** ☉ (mă-lă't) [lt.] s/m. chm. apfelsaures Salz.

**mâlaud** ‖ P (mā-lō') s/m. = mâlot (Jau.).

**malautru** † (mă-lo-trü') s/m. = malotru.

**malaventure** † (mă-lă-wg-tü'r) s/f. Mißgeschick n, Unfall m.

**malavisé,** ~e (mă-lă-wi-ſe') [avisé] a. (nur nach dem s., a. in 2 Worten gschr.) und s. unbedachtsam(er Mensch). Syn. v. imprudent.

**malaxage** ⊖ (mă-lă-kßa'G) [malaxer] s/m. Töpferei: Durch-arbeiten n des Thones.

**malaxation** ‖ ☉ (mă-lă-kßă-ßiĝ') [malaxer] s/f. phm. Erweichung durch Kneten.

**malaxer** ‖ ☉ (mă-lă-kße') [lt. vom grch.] ①a. v/a. phm. durch Kneten weich machen, durchkneten, malaxi'ren. [Erweichung.

**malaxie** ☉ (mă-lă-kßi') [grch.] s/f. path.

**malazoaire** (~ſō-ā'r) = malacozoaire.

**malbâti,** ~e F (măl-ba-ti') a. (nur nach dem s.) und s. schlecht gewachsen(er), unbeholfen(er Mensch): un grand ~ P ein langer Lu'ribam oder Lu'latsch. [Reben-Sorte.

**malbeck** (măl-bæ'k) s/m. agr. sehr ergiebige

**malberge** (măl-bă'rG) [dtsch.] s/f. Mal-, Gerichts-berg m, Gerichts-stätte d. alten Franken.

**malbergique** (măl-băr-Gi'k) a. gloses ~s, a. gloses de Malberg ‖ (~bă'r) malbergische Glossen f/pl. alte Auslegungen der salischen Gesetze.

**malborough** ‖ măl-bru'k: L. ~bru') [engl.] s/m. 1. zo. äthio'pischer Affe, Malbruk (Simĭa faunus) = Faune II. 2. ❀ Art bunt gesprenkelter Wollenstoff. 3. kleine Stückchen n. pl. Steinkohlen.

**mal-bouché,** ~e, pl. ~-~s ‖ (măl-bu-ſche') a. (nach dem s.) = mal-denté.

***Malbrou(ck)*** (măl-bru', ~u'k) I. npr. m. 1. auch ~prouc (~pru'k), id., Held des Liedes ~ s'en va-t-en guerre (aus 1563, aber erst um 1781 bld. bekannt geworden). 2. = Marlborough (Bér.). II. m~ s/m. = malborough. [Fallsucht f (= épilepsie).

**mal(-)caduc** P, ohne pl. (măl-kă-dü'k) s/m.

**malchance** F ↘ (măl-ſchĝ'ß) s/f. Pech n: j'ai ~ ich treffe es schlecht.

**malchus** † (măl-kü'ß) [M~ npr. m.; v. Bibel, Evang. Joh. 18. 10] s/m. 1. Art Stutz-säbel, Hau-degen. 2. halber, ein-ohriger Beichtstuhl. [~ĝ't) a. ungefällig.

**malcomplaisant,** ~e, fast † (măl-kg-plæ-ſĝ' ⓢa,

**malcontent,** ~e, fast † (măl-kg-tĝ', ~ĝ't) a. ‖ (nur nach dem s.) und s. ~ mißvergnügt, Mißvergnügte(r) (jetzt mehr gbr. mécontent); ↘ à la ~ kurz abgeschoren (wie eine Partei von Mißvergnügten 1573 ihr Haar trug).

**malcot** ‖ (~kŏ' ⓢb) s/m. zo. Bärtel-Dorsch, Fisch (Gadus barbătus) = tacaud.

**mal-denté,** ~e, pl. ~-~s ‖ (măl-dg-te') a. (nach dem s.) vét. cheval ~ Pferd n, dessen Zähne das Alter nicht erkennen lassen (= mal-bouché). [tisch m für Fremde.

**maldine** P ↘ (măl-di'n) s/f. Fami'lien-

**maldisant,** ~e, fast † (măl-di-ſĝ' ⓢa und b, ~ĝ't) a. und s. = médisant.

**Maldives** (măl-di'w ⓢb) npr. f/pl. Male-di'ven(-Inseln) im indischen Ocea'ne.

**maldonne** (măl-dŏ'n) [donne] s/f. Kartenspiel: Vergeben n (beim Austheilen der Karten): il y a ~ es ist vergeben.

**mâle** (māl) [lt. mascŭlus] I. a. 1. (nach dem s.) männlich (ant. femelle II.); vgl. masculin I.: oiseau ~ Männchen n, Hahn m; v. encens 1; arch. proportions ~s do'rischer Styl. 2. fig. mannhaft (v. viril); kräftig, nachdrücklich; prr. v. effet 4. 3. ⊖ branche ~ Patro'ne f (ant. branche femelle). 4. ⚓ bâtiment ~ Schiff, welches sich mit den Wellen hebt und bei heftigem Sturme keine Sturzsee bekommt; la mer est ~; die See ist heftig bewegt, kabbelt; vaisseau ~ wohlausgerüstetes Schiff. II. ~ s/m. 1. Männchen n der Thiere (ant. femelle I. 1); F Mann, bsd. gesunder, kräftiger Mann; F il a la gorge noire, c'est un franc ~ das ist ein kräftiger, P hahnebüchener Mann. 2. ⊖ Durchschlag, Dorn, Stempel; Tuchmacherei: ~s pl. (Scher-)Messer n. pl., Federn f pl., Blätter n. pl. 3. ⚓ ~s pl. Ruderhaken pl. [saures Salz (= équisétate).

**maléate** ☉ (mă-lĕ-a't) s/m. chm. malei'n-

**malebête** (mă-l'bæ't) s/f. 1. † Ungethüm n, großes wildes Thier. 2. † Nachtgespenst n zu Toulouse. 3. fig. F ↘ böser Mensch. 4. ⚓ B.: auch ~este (~l'bæ'ßt) s/f. und ~et ‖ (~l'bæ') s/m. Klamm-Eisen n. 5. ⊖ Erdmacherei: Hammer-Art f.

**malebosse** † (mă-l'bŏ'ß) s/f. Pestbeule; auch la ~! int. daß Dich die Pest!

**Malebouche** (mă-l'bu'ſch) npr. m. id., Person aus dem Romane „de la Rose"; westS. ↘ Lästermaul n, böse Zunge.

**Malebranche** (mă-l'brĝ'ſch) npr. m. Nicolas ~ id., fr. Philosoph (1638—1715).

**malebranchisme** ☉ (mă-l'brg-ſchi'ßm) s/m. phls. Malebranche's Syste'm n.

**malebranchiste** ☉ (mă-l'brg-ſchi'ßt) a. und s/m. phls. (Anhänger) von Malebranche's Syste'me; fig. ehm. (17. sæ.) tiefer Denker. [chance.

**malechance** † (mă-l'ſchĝ'ß) s/f. = mal-

**malédiction** ‖ (mă-lĕ-di-kßiĝ' ⓢ) [lt.] I. s/f. 1. Fluch m, Verwünschung (ant. bénédiction 5): charger de ~s verfluchen. 2. Fluch m, Unglück n, Fehlschlagen n: la ~ est sur cette maison es ruht ein Fluch auf diesem Hause. Syn. v. exécration. II. ~! int. verwünscht! [griechischen Vorgebirge).

**Malée** (~le') npr. f. h.a. Male'a n (Name dieses

**malefaim** ‖ † (mă-l'fĝ') s/f. Heißhunger m (= faim canine; v. faim 3).

**maléfice** (mă-lĕ-fi'ß) [lt. maleficĭum] s/m. Beherung f, Bezauberung f, Hexerei f. Syn. v. ensorcellement.

**maléficié,** ~e (mă-lĕ-fi-ßi-e') [maléfice] a. behert; auch impotent; F siech; von der Natu'r vernachlässigt.

**male-fièvre,** pl. ~s-~s (măl-fiæ'wr ⓢb) s/f. das böse Wesen, fallende Sucht (Sd., Cadix XI. 2).

**maléfique** * (mă-lĕ-fi'k) [lt. malefĭcus] I. a. Astrologie: von schädlichem Einflusse: étoile ~ Male'fikus m (Bezeichnung des Satu'rn und des Mars). II. s/f ❀ = malifique.

**malefortune** † (mă-l'fŏr-tü'n) s/f. Unglück n, böses Geschick.

**malegouverne** (mă-l'gu-wă'rn) s/f. ehm. Verhof m in Klöstern, auf welchem die Ordensregel nicht gehalten zu werden brauchte.

**male(-)heure** † (măl-ö'r) s/f. = malheure.

**maléique** ☉ (mă-lĕ-i'k) a. chm. acide ~ Malei'n-säure f (= acide équisétique).

***malékite*** (mă-lĕ-ki't) a. und M~ s. malekitisch; Malekit'ter(in), Name einer muhamedanischen Secte (ant. hanifite).

**malement** † (mă-l'mĝ' ⓢg) [mal] adv. ärgerlich(er), unglücklich(er Weise).

**malemort** ‖ F ↘ (mă-l'mŏ'r) s/f. kläglicher Tod. [brer] s/f. Mißgeschick n.

**malencombre** (mă-lą-kǭ'br) [mal, encom-

**malencontre** F (mă-lą-kǭ'tr) [encontre] s/f. († s/m.) Unglück n; porter ~ Unglück bringen; prv. qui se soucie, ~ lui vient wer sich vor Unglück fürchtet, den trifft es. Syn. v. déconvenue.

**malencontreux**, ~se ☐ F (mă-lą-kǫ-trö', ~ö'j) [malencontre] a. ‖ 1. (nur nach dem s.) vom Unglücke verfolgt, unglücklich; auch ↘ s. ⓘb. Unglücks-, Pech-vogel m. 2. unheil-schwanger, -verkündend.

**malendurant**, ~e ↘ (mă-lą-dŭ-rą'ⓘa, ~ą̄'t) a. kurz angebunden; être ~ nicht mit sich spaßen lassen. [übel dran.

**mal-en-point** F ↘ (~pŏą̄' ⓘg) advt. schlecht,

**malentendu**, pl. ~s (mă-lą-tą-dü'; ⓢb) s/m. Mißverständniß n, Irrthum, falsche Auffassung (vgl. quiproquo).

**male(-)nuit** ‖, pl. ~s-~s † (măl-nüī'; ⓢb) s/f. schlaflose Nacht.

**maléolence** ↘ (mă-lĕ-o-lą̄'ß) [lt. von male olens] s/f. übler Geruch.

**malepeste** F (mă-l'pæ̆'ßt) [peste] int. zum Henker!; (la) ~ soit du sot! hol' der Teufel den Narren! [liche Angst.

**malepeur** † (mă-l'pȫ'r) s/f. außer-ordent-

**malerage** † (mă-l'ra'ǵ) s/f. heftige Begierde; auch int. F la ~ te saisisse! daß Du die Schockschwerenoth kriegst!

**Malesherbes** ‖ (Ls. 149: mă-l'jä'rb) npr.m. Chrétien-Guillaume Lamoignon de ~ id., Minister und Vertheidiger Ludwig's XVI. (guillotinirt 1794). [italienischer Familienname.

**Malespine** (mă-læ̆-ßpi'n) npr.f. Malaspi'na,

**male(s)-semaine(s‖)** F ↘ (măl-ß'mæ̆'n) s/f. (pl.) monatliche Reinigung (= menstruation). [Einlegen der Sardi'nen in Salzlake.

**malestan** ‖ ⊕ (L. mă-læ̆-ßtą̄') s/m. Kufe f zum

**Malestroit** ‖ (mă-læ-trŏă') npr. m. id. n, französischer Ort (Morbihan).

**Malet** ‖ (mă-læ') npr.m. Claude ~ id., französischer General, Verschwörer gegen Napoleon I. (erschossen 1812).

**male-tache** †, pl. ~s-~s ‖ (măl-tă'sch) s/f. Fleckenreiniger m (Régn. X. 362) = dégraisseur I. 1.

**mal-être**, pl. ~-~ (măl-æ̆'tr) [être] s/m. 1. Übelbefinden n, Unbehagen n, Unbehaglichkeit f. 2. Dürftigkeit f.

**maletrousse** † (mă-l'tru'ß) s/f. Abgabe auf Obst und Hornvieh. [Familienname.

**Maleville** (mă-l'wi'l) npr.f. id., französischer

**malevole** F ↘ (mă-lĕ-wŏ'l) [lt.] a. übelwollend. [id., fr. Schriftsteller († 1727).

**Malézieux** ‖ (mă-le-ßiö') npr.m. Nicolas ~

**malfaçon** ‖ F ↘ (măl-fă-ßǭ') [façon] s/f. 1. Fehler m, mangelhafte Zuthaten pl. an einer Arbeit (ant. bienfaçon). 2. Betrug m, Unterschleif m.

**malfaire** † (măl-fä'r) ④n. v/n. (fast nur im inf. und in den zusammengesetzten Zeiten gbr.) Böses thun.

**malfaisance** ↘ (măl-f'ją̄'ß; st.s. ~fæ-j~) [malfaisant] s/f. Bös-artigkeit, Bosheit.

**malfaisant**, ~e (măl-f'ją'ⓘa u. b, ~ą̄'t; st.s. ~fæ-j~) [malfaire] I. a. 1. (meist nach dem s.) bösartig. 2. der Gesundheit schädlich, ungesund (ant. bienfaisant 2). II. ↘ s. bösartiger Mensch.

**malfait**, ~e (~fæ'ⓘa, ~æ't) a. unförmlich, mißgestaltet (= mal fait; ant. bien fait).

**malfaiteur**, ~trice (măl-fæ-tö'r, ~tri'ß) s. Übelthäter(in).

**malfamé**, ~e (măl-fa-me') I. a. (auch getrennt: mal famé) übelberüchtigt. II. ~es ⓢb. s/f. pl. ⚘ (in den Kolonien) Eupho'rbien-(Wolfsmilch-)Arten ohne schädliche Eigenschaften (= malnommées).

**Malfilâtre** (măl-fi-lā'tr) npr. m. Jacques de ~ id., französischer Dichter († 1767).

**malflairant**, ~e * (măl-flä-rą' ⓘa, ~ą̄'t) [flairer] a. schlecht witternd (du Camp).

**malformation** ‖ 🕮 (măl-fŏr-mă-ßiǭ') s/f. path. Mißbildung, Verunstaltung.

**malfrat** ‖ P ↘ (măl-fra') [lt. malus frater] s/m. Taugenichts. [casse.

**malgache** ↘ (măl-gă'sch) a. u. s. = madé-

**malgracieux**, ~se ☐ † (măl-gra-ßiö'ⓘa, ~iö'j; ⓢ) a. unhöflich, unmani'erlich.

**malgré** (măl-gre') [gré] I. prp. wider ... Willen, trotz, ungeachtet; ~ lui wider s-n Willen, wenn er es auch verbergen will; ↘ ~ lui et ses dents (nach Einigen cor. aus: ~ lui et ses aidants: aber schon seit 13. sæ. so) ob er will oder nicht, trotz allen Sträubens; ~ tout bei alle Dem; was auch geschehen, was man auch thun mag; vgl. gré 1. Syn. v. contre I. Syn. 2. II. cj. ~ que (nur gbr. mit avoir): ~ que j'en aie mir zum Trotze.

***Malgue*** (mălg) I. npr.f. la ~ id., Fort auf der Rhede von Toulon. II. la m~ n/ap. m. le la m~ id., südlicher Wein. [geschickt.

**malhabile** ☐ (măl-ă-bi'l) [habile] a. un-

**malhabileté** (mă-lă-bi-l'te') s/f. Ungeschicklichkeit. Syn. v. maladresse.

***malherbe*** (mă-lä'rb) [herbe] I. s/f. ⚘ provS. europä'ische Bleiwurz (Plumbāgo europæa) = dentelaire d'Europe; dreizähnige Kugelblume (Globularĭa alȳpum); gemeiner Seidelbast (Daphne mezerēum) = garou 2; haarige Thapsia (Thapsĭa villōsa). II. M~ npr.m. François de M~ id., fr. Dichter († 1628) (vgl. Boil., Art poétique I. 130).

**malheur** (mă-lö'r) [heur] I. s/m. 1. Unglück n (ant. bonheur I. 1): être en ~ im U., P im Pech sitzen; faire le ~ de q. J. unglücklich machen; v. jouer II. 3; advt. par ~ zum U.; pour le ~ de q. zum Schaden J-s; (ce greffier) de ~ (dieser) abscheulich(e Aktua'r); le ~ n'est pas toujours à la porte d'un pauvre homme das U. sitzt nicht immer vor armer Leute Thür (vgl. diable I. 1); v. heur. 2. Unfall, Widerwärtigkeit f: avoir eu des ~s Unglücksfälle, bsd. Geldverluste erlitten h.; F faire un ~ ein U. anrichten; iro. le beau (grand) ~! das ist wohl ein rechtes U.!; P mort de ~ verunglückt; prv. à qc. ~ est bon U. hat auch s-n Nutzen; un ~ ne vient jamais seul ein U. kommt nie allein; v. amener 1. II. int. ~ (à, sur lui)! wehe (ihm)!; ~ aux vaincus! wehe den Besiegten! væ victis! weitS. um so schlimmer für Die, welche es trifft. Syn. 1. le *malheur* s'applique aux événements; l'*accident* regarde la personne; le *désastre* est plus général (vgl. désastre 1). 2. v. adversité. 3. v. calamité.

**malheure** † (mă-lö'r) s/f. nur advt. gbr. in: à la ~ (male-heure) zur Unzeit (M.É. II. 13); va-t'en à la ~ geh' zum Teufel (Laft. 2. 9); envoyer à la ~ zum Kuckuck schicken.

**malheureux**, ~se (mă-lö-rö'ⓘa, ~ö'j) I. a. ☐ 1. unglücklich; F ↘ ~ comme les pierres überaus unglücklich: prv. ~ au jeu, heureux en femme Unglück im Spiele, Glück in der Liebe. 2. Unglück bringend, verderblich: il a la main ~se a) er hat eine unglückliche Hand (im Spiele); b) er zerbricht Alles, was er anrührt; c) es gelingt ihm Nichts; d) er tödtet immer seine oder s-n Gegner im Zweikampfe; F ↘ être ~ en fricassée mit Nichts zu Stande kommen. 3. betrübend; unheilvoll. 4. schlecht (von Personen nur vor dem s.), mißlungen: ~ écrivain schlechter Schriftsteller; mémoire ~se schlechtes Gedächtniß. 5. unglückselig. 6. unbeachtet, elend. 7. erbärmlich, verbrecherisch. II. s. 1. Unglückliche(r); armer Teufel; Unglückselige(r); prv. les ~ n'ont point de parents die Unglücklichen flieht Jedermann; v. gibet 1. 2. Bösewicht m; feile Dirne. Syn. v. infortuné (ant. heureux).

**malhonnête** ☐ (mă-lŏ-næ̆'t) a. 1. (nach Personennamen) un-anständig, unhöflich; homme ~ unhöflicher Mann; P auch s. Unverständige(r). 2. vor Personennamen: unredlich; ~ homme unredlicher Mann; ~ femme unsittliches Weib; (von Sachen auch nach dem s.) action ~ unredliche Handlung. 3. † ~ homme Mann von geringem Stande, von niedrigem Herkommen. Syn. v. déshonnête (ant. honnête).

**malhonnêteté** (mă-lŏ-næ-tĕ-te') s/f. 1. Unanständigkeit, Un-art (ant. honnêteté 1); faire des ~s à q. gegen J. ungezogen sein. 2. Unredlichkeit; unredliche Handlung.

**mali...** 🕮 (mă-li...) [lt.] in Zssg. apfel-...

**Maliaque** (mă-li-a'k) a. h.a. golfe ~ ma'lischer oder la'mischer Golf in Thessa'lien, jetzt Busen von Zeitu'n.

**Malibran** ‖ (mă-li-brą̄') npr.f. Marie-Félicité ~ id., große Sängerin († 1836).

**malice** (mă-li'ß) [lt. malitĭa] s/f. 1. † Arglist, Bosheit, boshafter Streich: ~ noire abscheuliche Bosheit; il est tout composé de ~ es ist kein gutes Haar an ihm. 2. Schalkheit, Schelmerei; v. entendre I. 5; fig. F v. innocent II. 2. Syn. le propre de la *malice* est l'adresse et la finesse; le propre de la *malignité*, la dissimulation et la profondeur; le propre de la *méchanceté*, l'audace et l'atrocité.

**malicet** ‖ † (mă-li-ßæ') s/m. Name e-r feinen Mehl-Sorte (nach ihrem Verfertiger benannt).

**malicieux**, ~se (mă-li-ßiö'ⓘa, ~iö'j; ⓢ) [lt. malitiōsus] I. a. ☐ 1. † arglistig, boshaft; Bosheit zeigend oder enthaltend, malitiö's: cheval ~ böses Pferd. 2. schelmisch, schalkhaft. II. s. Arglistige(r), Boshafte(r). Syn. le *malicieux* peut bien vous jouer en passant un tour plus ou moins désagréable, mais la méchanceté ne fait pas le fond de son caractère; le *malin*, au contraire, est presque constamment poussé par l'envie de nuire (vgl. malin Syn 1).

***malicore*** 🕮 (mă-li-kŏ'r), ~rium (L. ~ko-ri-o'm) [lt.] s/m. phm. Grana't-apfel-Schale f. [lt.] s/f. wollenes Sackzeug.

***malifique*** ❀ (mă-li-fi'k), auch ~lé (~le)

**maliforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] a. apfelförmig.

**malignité** (mă-li-nji-te') [lt.] s/f. 1. Bosheit, Bösartigkeit (ant. bénignité 1). 2. bösartiger Chara'kter, Schädlichkeit. 3. Ungunst. Syn. v. malice.

***malin*** ‖ (mă-lą̄') m, ~gne (~i'nj) f; Laft. VI. 15. 12. f +̄+ ~ne (~i'n) [lt. malignus] I. a. ☐ 1. boshaft, böse (ant. bénin I. 1): le ~ esprit, l'esprit ~ (auch s. le ~) der böse Geist, der Böse (v. esprit 3 a); ~gne joie Schadenfreude f; avoir un ~ vouloir, du ~ vouloir contre q. nichts Gutes gegen J. im Sinne haben. 2. schelmisch, schalkhaft: l'enfant ~ (Gott) A'mor m. 3. schlau: F cela n'est pas bien ~, pas plus ~ que ça Das ist nicht schwer, Das ist keine Kunst; F ↘ ~ comme une chouette erzdumm; prv. à ~ ~ et demi auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil. 4. schädlich, bösartig: fièvre ~gne bös-artiges Fieber. II. ~ s/m. 1. Schlaukopf: c'est le ~ des ~s er ist der pfiffigste Kerl in der Welt. 2. F ↘ Eckensteher: ces ~s-là ne boudent pas diese Kerle sind stets schlagfertig. Syn. 1. il faut se défier du *malin*; il faut éviter le *mauvais*; il faut céder au *méchant* ou le fuir. 2. v. malicieux.

**maline** ⚓ (mă-li'n) [lt. malīna] s/f. Springzeit, -fluth: grande ~ große Springfluth zur Zeit der Tag- und Nacht-gleiche.

***Malines*** ‖ (mă-li'n) [lt. Malīna] I. npr.f. sg. Mecheln n, belg. Stadt. II. m~ s/f. sg. ❀ mechelner Spitze(n pl.).

**malingre** F (mă-lą̄'gr) [D. mal u. a/f. heingre = lt. æger] a. (nur nach dem s.) u. s. abgezehrt, kränklich, schwächlich(er Mensch); fig. ↘ les ~s schwächliche Seelen f/pl.

**malingrer** ‖ F (mă-lą-gre') ①a. v/n. leiden.

**malingrerie** ↘ (mă-lg-grĕ-rī') s/f. Abgezehrtheit, Kränklichkeit, Schwächlichkeit.
**malingreux**, ~se P (mä-lg-grö'ⓐa, ~ö'ſ) a. leidend.
**mal(-)intentionné**, ~e, pl. ~(-)~s (mä-lg-tg-ßiö-ne'ⓐ) a. (nach dem s.) und s. ⓢb. übelgesinnt; Übelgesinnte(r) (ant. bienintentionné). [acide ~ Apfel-säure f.
**malique** ⊘ (mä-li'k) [lt. malum] a. chm.
**malitorne** ↘ (mä-li-tŏ'rn) [it. male tornata = maritorne] a. und s. plump, ungeschickt: Tölpel m; grob gebautes, häßliches Weib, P Strunze f.
**mal-jugé**, pl. ~-~s (mäl-Gü-Ge': ⓢb) s/m. drt. mangelhaftes Urtheil (v. juger I. 1).
**mallard** ⊖ (mä-lā'r; ⓢb) s/m. kleiner Schleifstein.
**malle** (mäl) [dtsch.] s/f. 1. Reise-koffer m: faire sa ~, ses ~s packen, weitS. F sein Bündel schnüren, sich aus dem Staube machen; v. défaire I. 1; P v. chier I. Syn. v. caisse Syn. 1. 2. Fell-Eisen n der reitenden Postboten. 3. ~(-poste) Brief-post; courrier de la ~ Post-Kondukteu'r m; ~ des Indes Überlandpost; ↘ par la prochaine ~ umgehend, mit wendender Post. 4. Tabulettkrämer-Kasten m; fig. F ↘ porter toujours sa ~ bucklig sein, P die Kriegskasse tragen; fig. † trousser en ~ wegkapern (auch fig.). 5. Malhügel m zum Andenken an eine bedeutende Begebenheit oder eine berühmte Person (Mothes). Hom. mal.
**malléabiliser** (măl-lĕ-a-bī-lī-ſe') [malléable] ①a. r/a. hämmerbar machen.
**malléabilité** (M-Cz. 405: măl-lĕ-a-bĭ-lĭ-te') [malléable] s/f. Streck-, Hämmer-, Schmied-barkeit, Geschmeidigkeit.
**malléable** (~a'bl) [malléer] a. streck-, hämmer-, schmied-bar; fig. geschmeidig.
**malléacé**, ~e ⊘ (~a-ße') [lt.] a. u. ~es ⓢb. s/f. pl. zo. hammermuschel-artig(e Muscheln), Malleace'en pl.
**malléal**, ~ale ⊘ (~a'l), m/pl. ~aux (~ō') [lt.] a. (nach dem s.) an. Hammer-..., auf den Hammer (des Ohres) bezüglich.
**malléamothe** ⚘ (~a-mŏ't) s/m. indisches Scheelkorn n, Rubiace'e (Pavetta indica).
**malléer** ⊖ (măl-lĕ-e') [b.l. malleāre] ①h. r/a. Metallurgie: schlagen, strecken, dehnen.
**malléiforme** ⊘ (măl-le-ĭ-fŏ'rm) [lt.] a. hammerförmig. [Nesseltuch.
**mallemolle** ❀ (mä-l'mŏ'l) s/f. ost-indisches
**malléolaire** ⊘ (M-Cz. 405: măl-lĕ-o-lā'r) [lt.] a. an. auf den Knöchel bezüglich.
**malléole** (~o'l) [lt.] s/f. 1. ⊘ an. Fußknöchel m. 2. ⚔ ehm. ~ phalarique Brandpfeil m (großer Pfeil, mit brennbaren Stoffen umwickelt). [malle 3.
**malle-poste**, pl. ~s-~ (măl-pŏ'ßt) s/f. v.
**mallet** (mä-læ'; ⓢb) s/m. 1. Läufer (circa einjähriges Schwein). 2. ⚘ fleur de ~ gemeine Päo'nie, Gicht-rose f (Pæonia officinalis). 3. ⊖ † = maillet 1.
**malletier** ⊖ (mä-l'tie'; ⓢb) [malle] s/m. (a. a.) Fell-eisen-Macher, Säckler, Täschner.
**mallette** (mä-læ't) [malle] s/f. 1. Ränzel m, Körbchen n. 2. † provN. Bettel-, Bret-sack m, bsd. der Kapuzi'ner. 3. ⚘ (Hirten-)Täschelkraut n (Capsella bursa pastōris). [dickes Volk (R., Alexandre V. 1).
**Malliens** (mä-lĭg'ⓢb) s/m.pl. h.a. Mallier, in-
**mallier** (mä-lie'; ⓢb) [malle] s/m. 1. P Gabel-Pferd n einer Postkalesche (= brancardier 2). 2. = mailler s. 3. († und noch P) Saumroß n, Last-Pferd n.
***Malmaison*** (măl-mæ-ſg') I. npr.f. la ~ id. n, Schloß bei Versailles. II. m~ s/m. P ⚘ = astragale 4. [sische Stadt.
**Malmedy** (măl-mĭ-dĭ') npr.m. id. n, preu-
**malmener** ‿ (măl-m'ne') [mener] ①f. r/a. übel behandeln; herunter reißen; weitS. hart mitnehmen, J-m einen argen Verlust beibringen (v. mal mené in mal III.).
**malmignette** (măl-mi-njæ't) s/f. zo. giftige Herz-spinne (Theridĭum tredĕcimguttātum). [laut (von der Hirsch-losung).
**malmoulne** (măl-mu-lū')a/f.ch. schlecht ver-
**malnommées** ⚘ (măl-nŏ-me' ⓢb) s/f. pl. = malfamées (v. malfamé II.). [Malo.
**Malo** (ma-lo') npr.m. = maclou II.; v. Saint-
**maloïle** ⊘ (mä-lŏ-ī'l) [lt. malum] s/m. chm. Apfel-Öl n, Maloï'l n.
**malon** ⊖ (mä-lg') s/m. (L. nur ~s s/m. pl.) 1. Backstein zum Ausmauern der Seifenkessel. 2. provS. eckige Platte.
**malone** (mä-lo'n) s/f. Plata'n-bastzeug n.
**malope** ⚘ (mä-lo'p) s/f. Malo'pe (malvenartige Pflanzengattung). [schlecht anordnen.
**malordonner** ‿ ↘ (mä-lör-dŏ-ne') ①a. r/a.
**malot** (mä-lo'; ⓢb) s/m. prov. zo. Breme f (= taon). [fang, wildes Mädchen (Sd.).
**mâlot** (ma-lo'; ⓢb) [mâle] s/m. Wild-
**malotru**, ~e (L. mä-lo-trū') [lt. male instructus und malum astrum verwirrt] a. und s. 1. widerwärtig(er), mißgestaltet(er Mensch); Tölpel m, Trampel f. 2. F † unbrauchbar, beschädigt.
**malouasse** P (mä-lū-a'ß) s/f. provC. zo. Kernbeißer m, Kirschfink m, Vogel (Loxĭa coccothraustes).
***malouin***, ~e (mä-lū'g, ~ī'n) I. a. und M~, M~e s. aus, Bewohner(in) von St.-Ma'lo. II. M~es ⓢb. npr. f/pl. Malui'nen- oder Falklands- (spr. fā'k-lǟnds) Inseln (südöstlich von Patago'nien).
**malouse** ⌈ (mä-lū'ſ) s/f. Koffer m.
**malpague** ❀ (mäl-pa'g) [mal; it. pagár = payer] s/f. Mangel m an Zahlung.
**malpasser** ❀ (mäl-pa-ße') ①a. r/a. irrig in die Bücher eintragen.
**malpeigné** P (mäl-pæ-nje') s/m. unsauberer, zerlumpter Mensch, Lumpenkerl.
**Malpertuis** (mäl-pär-tŭī') npr. m. Thierfabel: Malepa'rtus, Wohnung des Reineke Fuchs.
**malpighiacé**, ~e ⚘ (~pī-gī-a-ße') a. u. ~es ⓢb. s/f.pl. malpi'ghien-artig(e Pflanzen).
**malpighie** ⚘ (mäl-pi-gi') [Malpi'ghi, it. Arzt († 1698)] s/f. Malpi'ghia, tropische Baumgattung (= moureiller). [malpighie.
**malpighier** ⚘ (mäl-pī-gie'; ⓢb) s/m. =
**malplaisant**, ~e * (mäl-plæ-ſg' ⓢa, ~g't) a. un-angenehm, verdrießlich, widerlich.
***Malplaquet*** (mäl-plă-kæ') I. npr.m. id. n, fr. Dorf (Nord), Schlacht 1709. II. m~ s/m. blaßrother grau gewellter Ma'rmor.
**malpole** ⊘ (mäl-pŏ'l) s/m. zo. zischende Natter (Colŭber sibĭlans, C. malpŏlon).
**malpropre** ⌈ (mäl-pro'pr) [propre] I. a. (nur nach dem s.) ☐ 1. unreinlich, unsauber, schmutzig. 2. † ~ à ... ungeeignet für ... (Co.R. I. 6. 85). II. s. Schmutz-Fink m, -Bartel m, -Liese f. Syn. v. impropre Syn. 1 und 2. [lichkeit, Unsauberkeit.
**malpropreté** (mäl-prŏ-prĕ-te') s/f. Unrein-
**malsage** ↘ (mäl-ßa'G) a. unvernünftig.
**malsain**, ~e (mäl-ßg', ~æ'n) [sain] a. (nur nach dem s.) 1. ungesund (von Personen und auch fig.). 2. ungesund, dem Körper schädlich. 3. ⚓ côte ~e faule Küste (voller Klippen und Bänke). [keit (ant. bienséance 1).
**malséance** ↘ (mäl-ße-g'ß) s/f. Unschicklich-
**malséant**, ~e (mäl-ße-g', ~g't) a. (nur nach dem s.) un-anständig, unschicklich, unpassend (ant. bienséant I.).
**malsemaine** (mäl-ß'mæ'n) s/f. 1. Wochen-Geschwätz n (Ausdruck, den V. zur Verspottung von Fréron's *Année littéraire* gebrauchte). 2. ↘ = male(s)-semaine(s) (M.).
**malsemé**, ~e (mäl-ß'me') a. ch. mit ungeraden Enden (vom Hirschgeweihe).
**malsentant** ‿ (mäl-ßg-tg') s/m. rl. Schlechtgläubiger.
**malsonnant**, ~e (mäl-ßŏ-ng' ⓢa, ~g't) a. 1. anstößig, ketzerisch. 2. weitS. anstößig, anstandswidrig, mißfällig. [strom (V.H.).
**Malstroëm** (mäl-ßtro'm) npr. m. = Maelstrom
**malt** ⊖ (mält) [engl.] s/m. Brauerei: Malz n: ~ séché à l'air Luft-M.; ~ séché au four Darr-M.; extrait de ~ Malz-Extrakt n. Hom. Malte, malthe.
**maltage** ⊖ (mäl-ta'G) [malter] s/m. Brauerei: Malzen oder Mälzen n. [geschnitten.
**maltaillé**, ~e (mäl-tā-je') a.bl. sonderbar zu-
***maltais*** (mäl-tǣ'ⓢa) m, ~e (~ǣ'ſ) f. I. [Malte] a. und M~, M~e s. malte'sisch; Malte'ser(in). II. F ↘ [malt] ~ s/m. Kneipwirth (= cabaretier I.). III. ~e s/f. Napoleonsd'or m. [(mäl-tā-lg') s/m. Groll.
**maltalent** ‿ †, noch in der 1. Ausgabe der A.
**Malte** (mält) [lt. Melĭta] npr. f. Ma'lta n, Insel im mittelländischen Meere: v. chevalier I. 2; croix de ~ Malte'serkreuz n; † faire des croix de ~ Nichts zu essen haben; auch sich langweilen. Hom. v. malt.
**Malte-Brun** (mält-brg') npr. m. id., geborner Däne und französischer Schriftsteller († 1826).
**malter** ⊖ (mäl-te') [malt] ①a. r/a. Brauerei: malzen oder mälzen.
**malteur** (mäl-tö'r) [malter] s/m. 1. Brauerei: Malzer oder Mälzer. 2. Malzhändler.
**malthe** (mält) [lt.] s/f. 1. ⊘ min. Bergtheer m, Erdpech n. 2. ⊖ Glaserei: Kitt m. Hom. v. malt. [maus, Fisch-Gattung (Malthe).
**malthée** ⊘ (mäl-te') s/f. zo. Seefleder-
**Malthus** (Larousse: mäl-tü'ß) npr.m. Thomas ~ id. (spr. mä'l-thŭß), engl. Nationa'l-Ökono'm († 1834).
**malthusien**, ~ne (mäl-tü-ſĭg', ~ĭæ'n) a. u. ~ s m. nach Ma'lthus' Theori'en, von Ma'lthus; Anhänger von Ma'lthus' Theori'en.
**maltôte** † (mäl-tō't) [a/f. mal-tolte, b.l. mala tolta] s/f. 1. Abgabe zum Kriege gegen England unter Philipp dem Schönen. 2. Erhebung e-r ungesetzlichen Steuer, Plackerei, Schinderei: faire la ~ defraudi'ren. 3. coll. Bauern-schinder m/pl. 4. Wachtschiff n auf der Seine bei Paris (= patache).
**maltôtier**, † ~ère (mäl-to-tie', ~iā'r; ⓢb) [maltôte] s. 1. ehm. Steuer-Einnehmer(in) (v. partisan). 2. fig. Geld-Erpresser(in), Wucherer(in). Syn. v. financier.
**maltouze**, ~se ⌈ (mäl-tū'ſ) s/f. Schleichhandel m: pastiquer la ~ schmuggeln.
**maltouzier** ⌈ (mäl-tu-ſie') s/m. Schleichhändler, Schmuggler.
**maltraitement** ‿ ↘ (mäl-træ-tmg') s/m. schlechte Behandlung, Mißhandlung f (mehr gbr. mauvais traitement).
**maltraiter** ‿ ⌈ (mäl-træ-te') [traiter] ①a. r/a. 1. schlecht behandeln, mißhandeln, verhunzen, maltrāti'ren; einen Liebhaber schnöde behandeln. 2. benachtheiligen, (J-m) Unrecht thun. Syn. *maltraiter* signifie faire outrage à q. soit de la parole, soit de fait; *traiter mal*, faire faire mauvaise chère à q. ou n'en pas user avec lui à son gré. [= muid.
**maltre** (ma'ltr, st.s. mä'l-trĭ) [dtsch.] s/m.
**malvacé**, ~e ⚘ (mäl-wa-ße') [lt.] a. und ~es ⓢb. s/f. pl. malven-artig(e Pflanzen).
**malvat** (~wa') s/m. provS. brandige Beule.
**malveillance** (mäl-wæ-jg'ß), † auch ~eui~ (~wö~) Mal. [lt. malevolentĭa] s/f. Böswilligkeit, Übelwollen n; engS. feindliche Gesinnung gegen die Regierung.
**malveillant**, ~e (mäl-wæ-jg' ⓢa u. b, ~g't), † auch ~eui~ (~wö~) [lt. malevŏlens] I. a. (von Personen und Sachen und meist nach dem s.) übelwollend, böswillig: être ~ pour q. J-m nicht wohlwollen. II. s. Übelgesinnte(r); engS. Regierungsfeind m.
**malve(i)sine** ⚔ † (mäl-wæ-ſī'n, ~w'ſī'n) [lt. mala vicina] s/f. Stein-schleuder-maschi'ne.
**mal-venant** †, pl. ~-~s (mäl-w'ng') a. (nach dem s.) drt. nicht gut einkommend.
**malversation** (mäl-wär-ßa-ßĭg'ⓐ) [malverser] s/f. 1. Unterschleif m, Veruntreuung. 2. ↘ Ausschweifung (M.G.D. 3. 8).
**malverser** ‿ ↘ (mäl-wär-ße') [lt. male, versāri] ①a. v/n. Veruntreuungen begehen, Unterschleife machen.
**malvesine** v. malveisine.

**malveuillance**, & v. malveillance, &.
**Malvin-Cazal** (măl-wę̄-kā-ſā′l) *npr. m.* Joseph de ~ id., französischer Orthoëpist (19. Jh.).
**Malvina**, ~e (māl-wi-na′, ~wi′n) *n.d.b. f.* Malwi′na, Malwi′ne.
**malvivant**‿ (măl-wī-wą′) *s/m.* Mensch von schlechter, anstößiger Lebensweise.
**malvoisie** ❀ (măl-wŏā-ſī′) [it. Malvasia] *s/f.* (auch *s/m.*) 1. Malvasi′er(wein) *m.* 2. gekochter Muska′twein.
**malvoulu**, ~e ↘ (măl-wu-lü′) *a.* (auch getrennt geschrieben: mal voulu) ~ de q. J-m verhaßt.
**malzingue** ⌈ (măl-ſę̄′g) *s/m.* Weinverkäufer.
**m. à m.** v. M II. c.
**mamaluco** (mă-mă-lū-ko′) *s/m.* Kind *n* e-s Weißen und e-r Eingeborenen in Brasi′lien (= mameluco 1).
**mamamouchi** (L. mă-mă-mu-ſchi′) [ar.] *s/m. co.* Mamamuſchi, erdichtete Benennung eines türkischen Großwürdenträgers (M.Bg.); weitS. spottend von wichtigthuenden hohen Beamten.
**mamamouchiser** ‖ ↘ (mă-mă-mu-ſchi-ſe′) ①a. *v/a.* zum Mamamu′ſchi (M.Bg.), *fig.* zu einem Posten befördern.
**maman** ‖ (mă-mą′), schwz. ~a (~ma′) [Lautnachahmung] *s/f. enf.* 1. Mama′: bonne ~ Großmama (v. grand I. 12); belle ~ a) Schwiegermama; b) ↘ Mama′chen *n.* 2. ⌈ grosse ~ wohlbeleibte Frau; ~ teton Amme.
**mamapian** ‖ ⚲ (mă-mă-pyę̄′⑯) *s/m.* path. Geschwür-form *f* des Himbeer-Ausschlages (v. pian).
**Mambré** (mą-bre′) *npr. m.* (biblisch:) vallée de ~ Hain Mamre.
**Mambrès** (M-Cz. 351: mą-bræ′ß) *npr. m.* (biblisch:) id., einer der Zauberer Pharao′s, die gegen Moses stritten.
**Mambrin** ‖ (mą-brę̄′) *npr.m.* id., fabelhafter Saraze′nenkönig, dessen Helm unverwundbar machte.
**mambrine** ⚲ (mą-bri′n) *s/f.* zo. Mambri′n-, sy′rische Ziege (Capra hircus mambricus).
**mame** (mam) I. *s/f.* ⌈ *abr.* = madame. II. M~ *npr. m.* id., berühmte fr. Buchdrucker-Familie in Tours.
**mamei** ⚘ (mă-mæ′) *s/m.* Mamey-baum, amerikanische Guttife′ren-Gattung (Mammēa) = arbre aux mamelles.
**mamelette** † (mă-m′læ′t) [mamelle] *s/f.* Zitzchen *n.*
**mamelière** (mă-m′liä′r) [mamelle] *s/f.* ehm. Bruststück *n* des Küraſſes. [Zsg.: Brust-...
**mamellaire** ⚲ (mă-mæl-lä′r) [lt.] *a.* an. in
**mamelle** (mă-mæ′l) [lt. mamilla] *s/f.* 1. Brust, Zitze: v. enfant I. 1; être à la ~ an der Brust liegen, *fig.* noch in der Kindheit sein; *fig.* il n'a rien sous la ~ gauche er hat kein Herz (im Leibe), keinen Muth; *fj.* porter un cœur sous la ~ hochherzige Gesinnungen haben. 2. ⚙ Sattlerei: Schulterstück *n* am Sattel. 3. ⚘ Name mehrerer Pilze *m/pl.*; arbre aux ~s = mamei. 4. vét. seitlicher Theil des Pferdehufes. 5. zo. ~ de Saint-Paul Art fossi′ler See-Igel.
**mamelliforme** (mă-mæl-li-fo′rm) [lt.] *a.* zitzenförmig.
**mamelon** ‖ (mă-m′lǫ′) [mamelle] *s/m.* 1. (Brust-)Warze *f*; v. gerçure 2. 2. rundlicher allein stehender Hügel: le M~ vert der grüne H. (feste Positio′n bei Sebastopol). 3. ⚘ ähnliche Erhöhung mitten auf dem Hute vieler Pilze; Name mehrerer Pilze. 4. ⚲ min. Warzenstein, Cidari′t, See-Igel-Versteinerung mit einer Warze in der Mitte; Stück *n* gediegenen Metalls. 5. ⚙ Mecha′nik: Wärzchen *n*, Knopf; Schlosserei: ~ de gond Thür-Angel-Wärzchen *n*; Tischlerei x.: Zapfen einer Thür-Angel, einer Welle x.
**mamelonné** *m*, ~e *f* ⚲ (mă-m′lŏ-ne′) I. *a.* 1. ⚘ warzenförmig, warzig. 2. mit Höhen bedeckt. II. ~ *s/m.* 1. ⚘ Name mehrerer Pilze. 2. zo. warziger Hornfisch (Balistes papillōsus).
**mamelonner**‿ ↘ (mă-m′lŏ-ne′) [mamelon] ①a. *v/a.* Hügel auf einer Ebene anlegen; mit Hügeln bedecken.

**mam(e)l(o)uk** (sämmtlich: mă-m′lū′k), Mtq., *Esprit* XV. 13; V., *Zaïre* III. 1. 14, *pl.* auch ~us ‖ (~lū′) [ar. Sklave] *s/m.* 1. Mamelu′ck (ägyptischer Reiter). 2. M~s *pl.* leichtes Reiterkorps des fr. Heeres unter Napoleon I.; en ~ als Mameluck (Kinderkostüm). 3. * *fig.* knechtischer Anhänger der Regierungsgewalt, roher fana′tischer Anhänger der Bonapa′rte's.
**mamelu** *m*, ~e *f* P (mă-m′lü′) [mamelle] I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* großbrüstig; Großbrüstige(r). II. ~ *s/m.* = mamelouk.
**mameluco** (mă-m′lū-ko′) *s/m.* 1. = mamaluco. 2. = mam(e)l(o)uk.
**Mamers** ‖ (mă-mā′r) [lt. Mamercĭus] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Sarthe).
**Mamert** ‖ (mă-mā′r) *n.d.b. m.* Mame′rtus: a) saint ~ Sankt M., Bischof von Vienne († 475), der Erste der kalten Heiligen (11. Mai); b) Claudien ~ sein Bruder, Schr. († um 470).
**Mamerte** (mă-mā′rt) *npr. f.* h.a. Mame′rta *n*, Stadt in Unter-Italien.
**mamertin** ‖, ~e (mă-mār-tę̄′, ~ti′n) *a.* und M~, M~e *s.* h.a. aus Mame′rta; Mamerti′ner(in); les m~s Söldner *m/pl.* aus Mame′rta; la Prison M~e *Ca′rcer mamerti′nus*, Gefängniß *n*, Kerker *m* im alten Rom.
**m'amie** (auch ohne ′) (mă-mī′) *s/f.* = mon amie mein Herzchen *n*, Liebchen *n* (v. mie).
**mamillaire** ⚲ (L. mă-mīl-lā′r) [lt.] I. *a.* warzen-artig, Warzen-... II. *s/f.* ⚘ Mamilla′ria. [auf den Samenstaubkörnern.
**mamille** ⚘ (mă-mi′l) [lt.] *s/f.* Wärzchen *n*
**mamillé**, ~e ⚲ (L. mă-mīl-le′) [lt.] *a.* mit Warzen besetzt. [*a.* = mamillé.
**mamilleux**, ~se ⚲ (mă-mīl-lö′⑩a, ~ö′ſ)
**mammaire** ⚲ (Ls. 127: măm-mā′r) [lt.] I. *a.* 1. an. in Zsg. Brust-... 2. ⚘ vaisseaux ~s (Pflanzen-)Milchgefäße *n. pl.* (feine Gefäße, die aus dem Federchen in die Samenlappen gehen). II. *s/f.* zo. Meernessel-Gattung (Mammarĭa).
**mammal**, ~ale ⚲, *m/pl.* ~aux ‖ (măm-mā′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. = mammifère.
**mammalogie** ⚲ (măm-mă-lŏ-ʒī′), auch ~mo~ (~mŏ~) [lt. mamma und grch.] *s/f.* zo. Säugethier-Kunde.
**mammalogique** ⚲ (~lŏ-ʒi′k), auch ~mo~ (~mŏ~) *a.* zo. zur Säugethier-Kunde gehörig. [(~mŏ~) *s/m.* Säugethier-Kundiger.
**mammalogiste** ⚲ (~lŏ-ʒi′ßt), auch ~mo~
**Mammard** ‖ (măm-mā′r) [lt. mamma] *npr. m.* id., bei schlimmer Mutter-Brust angerufener Heiliger.
**mammaria** (măm-mă-rī-a′) *s/m.* zo. = mammaire II.
**Mammée** (măm-mē′) I. *npr. f.* h.a. Mammā′a, Mutter des Alexa′nder Seve′rus († 255 n. Chr.). II. m~ *n/ap.f.* ⚘ = mamei. [(V.).
**mammeluk** (mă-m′lu′k) *s/m.* = mamelouk
**mammifère** ⚲ (Ls. 127: măm-mī-fā′r) [lt.] *a. u. s/m.* zo. mit Zitzen, Brüsten versehen; Säugethier *n.* [förmig.
**mammiforme** ⚲ (~fŏ′rm) [lt.] *a.* zitzen-
**mammilèvre** ⚲ (mām-mī-læ′wr) [lt.] *a.* zo. mit zitzenförmigen Lippen.
**mammite** ⚲ (măm-mi′t) [lt.] *s/f.* path. Entzündung der Brustwarzen.
**mammole** ❀ (măm-mŏ′l) *s/f.* große, indische Feige. [mammalogie, &.
**mammologie**, & ⚲ (măm-mŏ-lŏ-ʒī′) v.
**mammon** ‖ (măm-mǫ′) [aramäisch] *s/m.* id., Reichthum; Geld *n* (Matth. 6, 24); ~ (↘ ~e (~mo′n) *s/f.*) de l'iniquité ungerechter Ma′mmon; bei Milton: M~ Dä′mon des Geldes.
**mammouth** ‖ ⚲ (~mu′t), L. † auch ~nt(h ‖) (~mǫ′) *s/m.* zo. Ma′mmuth *n*, fossi′ler Riesen-Elepha′nt (v. éléphant I.).
**mammule** ⚲ (măm-mü′l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Schüsselchen *n* der Flechten. 2. zo. Spinnwärzchen *n* der Spinnen.
**mamoudis** ❀ (mă-mu-dī′⑧a) *s/m. sg.* 1. id., bunte indische Leinwand. 2. ~i id., persische Münze (= 1 Silbergroschen).

**Mamoun** (mă-mu′n oder mă-mǫ′) [türkisch] *npr. m.* (Abul Abbas Abdallah el) Ma(a)mun, Khalif († 834).
**m'amour** ⌈ ↘ (mă-mū′r) [ma, amour] *s/f.* Anrede: Liebchen *n*: ces ~s diese Frauenzimmerchen *n.pl.*; faire des ~s poussi′ren, Liebelei(en) treiben (vgl. m'amie).
**mam'zelle**, ~s~ ⌈ (beides: mam-ſæ′l) *s/f abr.* = mademoiselle.
**Man** ‖ (mą) I. *npr. m.* Man (sprich män) *n*, englische Insel im irischen Meere. II. m~ ⚲ *n/ap. m.* zo. Engerling. *Hom.* Mans, mens, & von mentir.
**manaca** ⚘ (mă-nă-ka′) *s/m.* Ma′naka *f* brasilianische Palme, deren Wurzel abführt.
**Manahem** (Larousse: mă-nă-æ′m) *npr. m.* (biblisch) Menahem, König von Israel († um 750 vor Chr.).
**manakin** ‖ ⚲ (mă-nă-kę̄′) *s/m.* zo. Zahnmeise *f*, Vogel (Pipra), bsd. gemeine Zahnmeise (Pipra manăcus).
**manant**‿ (mă-ną′) [lt. manens] *s/m.* 1. ehm. drt. Einwohner eines Fleckens oder Dorfes. 2. † *abs.* Landmann überhaupt, Bauer. 3. jetzt nur *mv.part* Bauer(n)-Lümmel, Flegel.
**Manassé** (mă-nă-ße′) *npr. m.* (biblisch) Mana′sse: a) ältester Sohn Josephs; b) einer der 12 jüdischen Stämme; ~ès (~ßæ′ß), König von Juda (694—640 vor Chr.).
**manate** ⚲ (mă-na′t) *s/m.* zo. Mana′ti, Seekuh *f* (= lamantin).
**Mançanarès** (M-Cz. 351: mą-ßă-na-ræ′ß) *npr. m.* Manzana′res, spanischer Fluß, an dem Madri′d liegt.
**mancando** ♪ (E. mą-kă′n-do) [it.] *adv.* die Schnelligkeit des Te′mpo mindernd und die Töne schwächend.
**manceau** *m*, ~lle *f* (mą-ßo′, ~ßæ′l) I. *a.* und M~, M~lle *s.* aus (Le) Mans oder aus der alten fr. Provinz Maine; Bewohner(in) von (Le) Mans, von Maine; *prv.* un M~ vaut un Normand et demi die Bewohner von M. verstehen sich gründlich auf das Prozessi′ren (vgl. Laft. 8. 21). II. ~lle *s/f.* ⚙ Ku′mmet-, Schirr-, Steuer-kette.
**mancenille** ⚘ (mą-ß′ni′j) [span.] *s/f.* Manzani′lla- (spr. män-dſā-ni′-lja) Apfel *m*.
**mancenillier** ‖ ⚘ (L., Lnd.: mą-ß′ni-lie′; ⑧b) *s/m.* Manzani′lla *f*, Manschine′lle *f*, Euphorbiace′en-Gattung (Hippomāne), bsd. gemeine(r) Manzani′lla(baum), von dessen giftigen Eigenschaften viel gefabelt ist (vgl. Scr., *l'Africaine*) (Hippomāne mancinella) = hippomane 4. [(Mons) = étrangler.
**mancer** ‖ P ↘ (mą-ße′) ①m. *v/a.* provN.
**manche** (mą̄ſch) [lt. manĭca] I. *s/f.* 1. Ärmel *m*: fausse ~ Über-Ä.; ~s à bouillons, ~s à gigot Bausch-Ä.; ~s pendantes Hänge-Ä.; tour de ~s Ä.-Verbrämung am Handgelenke; cordelier à la grande ~ Franziska′ner, der Renten besitzt (v. cordelier I.); *fig.* ⌈ avoir la ~ large ein gelinder Beichtvater sein; *fig.* ⌈ v. autre I. 1; ↘ avoir la première ~ die Vorhand bei et. haben; ⌈ avoir, tenir q., qc. dans sa ~ J., et. in der Tasche, in der Hand, in der Gewalt haben, J-s, e-r Sache gewiß sein; *fig.* être à, dans la ~ de q. zu J-s Verfügung stehen; être en ~s de chemises in Hemd(s)-Ärmeln sein; ⌈ mettre qc. dans sa ~ sich Etwas zu-eignen; ↘ mettre une épingle sur la ~ einen Knoten in's Schnupftuch binden (um et. nicht zu vergessen); *fig.* ⌈ tirer q. par la ~ a) J-m et. in Erinnerung bringen, b) J. mit Gewalt zurückhalten (darauf bestehen, daß er bleibe); ⌈ il ne se fera pas tirer (par) la ~ er wird sich Das nicht zwei Mal sagen lassen; v. garde II. 1; *fig.* ⌈ ↘ il s'est fait mon garde de la ~ er geht mir nicht von der Seite; v. gentilhomme I. 2; P du temps qu'on se mouchait sur la ~ zu O′lim's Zeiten; P ↘ ne pas se moucher sur oder de la ~′ a) unternehmend, entschlossen sein; b) viel

Erfahrung h.; c) *fig.* nicht auf den Kopf gefallen ſein; P jambe en ~ de veste krummes Bein; *prv.* provN. (Normandie) il faudrait lui mettre du plomb dans la ~ man müßte ihm die Ärmel mit Blei ausgießen (von e-m leichtſinnigen Menſchen). 2. Spiel: être ~ à ~ quitt ſein: Whiſt: une ~ eine Partie des Robbers. 3. la (bonne) ~ Trinkgeld *n* (in Italien). 4. P (bei den Seiltänzern) Kolle'kte: faire la ~ den Teller herumgehen laſſen, Geld (ein)ſammeln; auch auf künſtliche Wunden hin betteln. 5. zo. ~ de velours gemeiner Tölpel, Vogel (Sula bassāna). 6. ⊖ Fiſcherei: Trichter-netz *n*; Münze: Scheide-Ofen *m*. 7. ⚔ † (16. ſæ.) auf die Flügel kommandi'rter Trupp: Flügel *m* eines Bataillo'ns. 8. ⚓ ~ (à eau) Schlauch *m*, Waſſerſchlange, Mainiering; ~ dans les faux-sabords Brobk *m* (getheertes Stück Segeltuch) in der Ausfütterung der Stückpforten; ~ à vent Kühl-, Wind-ſegel *n*, -beutel *m* (auch weitS.). 9. phm. ~ d'Hippocrate Filtri'rſack *m*. 10. ↘ allgemein: géogr. Kana'l *m*. II. la M~ *npr. f.* 1. der Kanal (zwiſchen England u. Frankreich), Ärmelmeer *n* (v. détroit 1a, canal 3). 2. ſpaniſche Provinz La Mancha (ſpr. mä'n-tſcha); v. Don Quichotte. III. *s/m.* 1. Griff, Heft *n*, Stiel; Helm: ~ à balai Beſenſtiel; v. branler II. 1; v. cognée. 2. *fig.* ↘ ~ à sabre Hau-degen. 3. Griffbrett *n*: connaître, savoir son ~ gut zu greifen verſtehen. 4. ~ de charrue Pflugſterz. 5. a) ⚘ ~ hache = caraipé; b) zo. ~ de couteau Meſſerſcheide *f*, Muſchel (Solen vagīna und ähnliche Arten). 6. ⊖ Bandweberei: ~ de bandoir Spannnagelgriff; Meſſerſchmiede: faux ~ Härt-Zange *f*; ~ à émoudre Poli'rheft *n*; Metallurgie: fourneau à ~ Kuppel-Ofen; typ. Scheide *f*, Preßbengel.

**manchereaux** ‖⊖ (mg-ſch'rō') [manche III.] *s/m. pl.* Kartenmacherei: Griffe an der Glättbürſte.

**mancheron** ‖ (mg-ſch'rg') [manche] *s/m.* 1. agr. Pflugſterz; ~s d'une brouette Handgriff *sg.* an einem Schiebkarren. 2. oberer Ärmelbeſatz an einem Frauenkleide.

**manche(s)-de-couteau**, *pl.* ~-~-~ (mgſch-dĕ-ku-te') *s/f.* = languette 8c.

**Manchester** (Lnd. mg-ſchæ-ßtä'r) I. *npr. m.* id. *n* (ſpr. mä'n-tſchi-ßt'r), Mittelpunkt der engl. Baumwollen-Induſtrie: école de ~ M.-Schule, freihändleriſche politiſche Partei in England. II. m~ *s/m.* ❀ Sammet-mancheſter.

**manchette** ⚲ (mg-ſchæ't) [manche] *s/f.* 1. Handkrauſe, Manſche'tte; auch Pulswärmer *m*; *fig.* ↘ donner les ~s à q. J-m das Handgelenk ſtark mit 2 Fingern drücken; *fig.* F faire de belles ~s à q. J-m e-n Streich ſpielen, J. hineinreiten; ↘ marquis à ~s, de la ~ Bettler *m*; ↘ chevalier de la ~ Knabenſchänder *m*, Päderaſt *m*; *prv.* cela lui va comme des ~s à un cochon Das paßt wie die Fauſt auf's Auge. 2. Theil *m* e-r manſche'ttenförmig gemachten Blume. 3. ebm. ~s de sabre Tuchſtück *n. sg.* zwiſchen Stichblatt und Scheide eines Säbels; ~s de botte, ~s de guêtre Art Knie-ſtulpe *sg.* 4. Fechtkunſt: coup de ~ Hieb *m* nach dem Handgelenke. 5. ⚘ ~ grise Art Blätterpilz *m*; ~ de la Vierge Zaunwinde (Convolvŭlus sepium). 6. ☉ zo. ~ de Neptune Spitzen-Kora'lle (Retepŏra cellulōsa). 7. ⊖ Metallurgie: ~ en fonte eiſerner Stiel eines Hirnhammers; Möbelfabrikation: kleine Tuch- ꝛc. Stücke *n. pl.* zum Beſetzen der Stuhl-Armlehnen ꝛc.; typ. Randbemerkung: ouvrage à ~s Buch *n* mit vielen Randgloſſen. 8. ⚓ ~ (de bras) Knebel-tau *n* (Vorrichtung zur Aufſtrebelung der Schoten, Halſen ꝛc.).

**manchon** ‖ (mg-ſchg') [manche I.] *s/m.* 1. Muff: v. chien I. 1; *fig.* F ↘ langes und ſtarkes Haar; ↘ avoir des vers dans son ~ kahle Stellen auf dem Kopfe bekommen. 2. ⊖ Hülſe *f*, Muff (v. endenture 2b): Ring, der zwei Achſen dicht mit ea. verbindet; auch Art Schieb-ring, welcher längs einer Achſe ſchleifen kann: ~ d'alésoir Bohrkopf; Drechſelerei: Kluppe *f*, Futter *n* einer Dreh- oder Bohrbank; Glasfabrikation: Glascyli'nder, Walze *f*; Form *f*, in welche man die Glasmaſſe bläſt; Schmiede: Zwinge *f*. 3. ⚔ Artillerie: mettre les ~s aux tourillons die zu dünnen Schildzapfen durch Ringe verſtärken. 4. ⚓ Eiſenbeſchlag eines Ankerloches.

**manchonnier** ‖⊖ (mg-ſchŏ-nie'; ⑥b) [manchon] *s/m.* Glasfabrikat.: Cyli'nder-Arbeiter.

**manchot** ‖ (mg-ſchō') *m*, ~e (~ŏ't) *f* ⑧ b. [lt. mancus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. einarmig, -händig; être ~ de la main droite die rechte Hand nicht (mehr) brauchen können. 2. *fig.* F ungeſchickt, linkiſch: n'être pas ~ a) gewandt ſein, b) *fig.* ſehen, wo man bleibt; *co.* n'être pas ~ de la langue nicht auf's Maul gefallen ſein, ſeine Zunge zu gebrauchen wiſſen. II. *s.* 1. Krüppel *m* mit einem Arm oder einer Hand, auch mit e-m durch cholose 3 untauglichen Arme. 2. *fig.* F ungeſchickter, linkiſcher Menſch. III. ~ *s/m.* zo. 1. Fettgans *f* (Aptenodўtes). 2. amboi'niſcher Plattfiſch, Schollen-Art (Pleurone'ctes mancus).

**mancienne** ⚘ (mg-ßiæ'n) *a.* und *s/f.* (viorne) ~ wolliger Schneeball, Schlingenbaum *m*, Schwelke (Viburnum lantāna).

**Mancini** (mg-ßī-ni') *npr. m.* id. (ſpr. män-tſchī'-nī), italieniſcher Familienname, den die Nichten Mazarin's trugen.

**mancipation** ‖ (mg-ßī-pā-ßiğ') [lt.] *s/f.* altrömiſches Recht: id., förmliche Art des Kaufes.

**mand** ‖ ❀ (mg) *s/m.* Maund (ſpr. mând), oſtindiſches Gewicht: ~ des bazars Baza'r-Maund (= 75,₀₂ Zollpfund); ~ des factories Faktorei'-Maund (= 67,₁₃₆ Zollpfund).

**Mandane** (mg-da'n) *npr. f.* h.a. Ma'ndane, Mutter des Cyrus.

**Mandan(e)s** (mg-da'n, -dg'⑧b) *s/m. pl.* Mandannen, Mandans, Indianerſtamm am obern Miſſouri (Nord-Amerika); ⚘ peuplier des ~ vir'giniſche Pappel.

**mandant** ⌣ (mg-dg')[mander] *s/m.* drt. Vollmacht-, Auftrag-geber, Bevollmächtiger.

**mandarin** ‖ (mg-dă-rg') *m*, ~e (~rī'n) *f* [port. aus ſkt.] I. *a.* mandari'niſch: dialecte ~, langue ~e Sprache *f* der gebildeten Klaſſen China's. II. ~ *s/m.* Mandari'n (Amts-Adel in China; auch *fig.*); F Literaten-Jargon: tuer le ~ ſich in Gedanken mit e-m Verbrechen beſchäftigen, das man nie ausführen wird. III. ~e *s/f.* 1. ❀ Art buntes oſtindiſches Seidenzeug. 2. kurzer mit Pelz beſetzter Damen-Überrock. 3. ⚘ Frucht des mandarinier (v. *ds.*). [Mandari'ndruck.

**mandarinage** ⊖ (~rī-na'Ç) *s/m.* Zeugdruckerei:

**mandarinal**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (~năl; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) in Zſſg. Mandari'nen-...

**mandarinat** ‖ (mg-dă-rī-na') *s/m.* Mandari'nen-amt *n*, -dienſt, -würde *f* (auch *fig.*).

**mandarinier** ‖ ⚘ (mg-dă-rī-nie'; ⑥b) *s/m.* Mandari'nenbaum, Zwerg-Apfelſi'nenbaum (bſd. auf Malta).

**mandarinisme** * (mg-dă-rī-ni'ßm) *s/m.* Mandari'nenthum *n* in China (auch *fig.*).

**mandat** (mg-da' ⑭; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. drt. Manda't *n*, Befehl: v. amener 1; ~ d'arrêt Verhaft(ung)s-B. (v. décret 2); ~ de dépôt B., J. bis zu ſ-r Vernehmung in Verwahrſam zu nehmen; ~ non acceptable Anweiſung, welche nicht zur Acceptatio'n zu präſenti'ren iſt. 2. Vollmacht *f* des Abgeordneten von ſ-n Wählern, Manda't *n*: ~ impératif Zwangs-Manda't *n*. 3. päpſtliches Manda't, päpſtlicher Erlaß. 4. ❀ (Zahlungs-)Anweiſung *f*; Abgabe *f* eines Wechſels; livre à ~ Anweiſungs-, Checkbuch *n*; ~ (de oder sur la poste) Poſt-Anweiſung *f*. 5. ⚔ (ſofort zahlbare) Anweiſung; ~ de passage Paſſirſchein

**mandataire** (mg-da-tä'r) [lt. mandatarĭus] *s/m.* 1. Bevollmächtigter, Anwalt. 2. ~ du peuple Abgeordneter des Volkes, Deputi'rter. 3. † J., zu deſſen Gunſt der Papſt ein Manda't erlaſſen hatte.

**mandat-dépêche** * ❀, *pl.* ~s-~ (mg-da-dĕ-pæ'ſch) *s/m.* telegra'phiſche Zahlungs-Anweiſung.

**mandater** ⌣ (mg-da-te') [mandat] ①a. *v/a.* und *v/n.* Verwaltung: beauftragen, eine (Zahlungs-)Anweiſung ertheilen; somme ~ée in einer Anweiſung feſtgeſetzte Summe.

**mandatif**, ~ve (mg-da-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* zu einem Manda'te gehörig, in Zſſg. Manda'ts-...: † *gr.* mode ~ das befehlende Futu'rum. [Poſt-Anweiſung *f*.

**mandat-poste**, *pl.* ~s-~ (mg-da-pŏ'ßt) *s/m.*

**mandatum** (Lnd. mg-da-tŏ'm) [lt.] *s/m.* rl. Fußwaſchung *f* am grünen Donnerstage.

***mandchou***, ~oue; *m/pl.* ~oux (mg-dſchu', ~ū'; ⑩a u. b) *a.* u. M~, M~oue *s.* ma'ndſchu: Ma'ndſchu, Bewohner(in) der Mandſchurei' (= mantchou).

**Mandchourie** (mg-dſchu-rī') *npr. f.* Mandſchurei', chine'ſiſche Provinz (= Mantchourie).

**mande** ⊖ (mgd) [= manne I.] *s/f.* zwei-henkeliger Korb zum Transpo'rt der Pfeifen-Erde.

**Mandé** (mg-de') *npr. m.* v. Daguerre.

**mandeline** ⚘ (mg-d'lī'n) *s/f.* Alpen-Leberbalſam *m*, Skrophularine'en-Art (Erīnus alpīnus).

**mandement** ⌣ (mg-dmg') [lt. mandāre] *s/m.* 1. Verordnung *f*, ſchriftlicher Befehl, Erlaß, Manda't *n*: († si) donnons en ~ wir thun kund und befehlen hiermit ... 2. Hirtenbrief eines Biſchofs. 3. † Zahlungs-Anweiſung *f* an einen Steuer-Empfänger oder -Pächter.

**mander** ⌣ (mg-de') [lt. mandāre] ①a. I. *v/a.* 1. berichten, melden, zu wiſſen thun: je ne le lui ai point ~é, je le lui ai dit ich hab's ihm nicht geſchrieben, ich hab's ihm (in's Geſicht) geſagt. 2. ~ q. J. zu ſich beſtellen, entbieten; ~ qc. befehlen, daß Einem Etwas geſchickt werde. 3. ~ que (mit *subj.*) ſchriftlich befehlen, daß ...: ~ons et ordonnons (wir) thun kund und befehlen hiermit ... 4. ↘ Briefe ꝛc. ſchicken. II. se ~ gemeldet werden.

**Mandeure** (mg-dö'r) [lt. Epamanduodūrum] *npr. f.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Doubs).

**mandibulaire** ☉ (mg-dī-bŭ-lä'r)[lt.] *a.* an., zo. in Zſſg.: Kinnbacken-..., Unterkiefer-...

**mandibule** ☉ (mg-dī-bŭ'l) [lt. mandibŭla] *s/f.* an., zo. Kinn-backen *m*, -lade, Unterkiefer *m* (Laft. 5. 8); ~s *pl.* Kiefer *m. sg.* der beißenden Inſe'kten: F jouer des ~s kauen, eſſen.

**mandibulé**, ~e ☉ (mg-dī-bŭ-le') *a.* und *s.* zo. (Inſe'kt *n*) mit Kiefern.

**mandibuliforme** ☉ (mg-dī-bŭ-lī-fŏ'rm) [lt.] *a.* kinnladenförmig.

**mandibulite**, B., Lnd.: ~the ☉ (mg-dī-bŭ-lī't) [lt.] *s/f.* verſteinerte Fiſch-kinnlade.

**mandil** ‖ (Lnd. mg-dī'j) [prſ.] *s/m.* Art perſiſcher Tu'rban.

**mandille** (mg-dī'j) [L. = mantille] *s/f.* 1. ebm. Lakai'en-Rock *m* (Art Mantel). 2. weitS. Armen-Kittel *m*, dürftiges Kleid.

***mandingue*** (mg-dg̃'g), a. ~o (~dg-go') *a.* u. M~ *s.* (zu) den Mandi'ngo-Negern gehörig; Mandi'ngo(-Neger(in)).

**mandole** P ↘ (mg-dŏ'l) *s/f.* Ohrfeige: jeter une ~ eine Ohrfeige geben.

**mandolet** ‖ F (mg-dŏ-læ') *s/m.* Piſto'le *f*.

**mandoline** ⚲ (mg-dŏ-lī'n) [it.] *s/f.* Laute (kleine Zither), Mandoli'ne.

**mandore** (mg-dŏ'r) [it. vom lt. pandūra] *s/f.* ebm. Pandu're, Mando're (v. luthée).

**Mandou** (mg-du') *npr. m.* myth. Me'ndes, ägyptiſcher Gott der Zeugungskraft.

**mandragore** ☉ (mg-drā-gŏ'r) [grch.; a/f. mand(r)egloire, main de gloire] *s/f.* 1. ⚘ Alrau'n *m*, nachtſchatten-artige Pflanze (Mandragŏra officinālis). 2. phm. Alraunwurzel.

**mandragorite** (mg-dră-gŏ-ri′t) [mandragore] s/m. Wein, worin man Alraunwurzel hat ziehen lassen. [netz n.

**mandrague** ⚙ (mg-dră′g) s/f. Thunfisch-

**mandre** ↘ (mg̅′dr) [grch.] s/f. Kloster n, Einsiedler-grotte, Klause.

**mandrer**‖ (mg-dre′) [Jau. moindre] ①a. I. v/a. ↘ ~ le prix den Preis herabsetzen. II. v/n. abnehmen, mager werden (Sd.).

**mandrerie** ⚙ (mg-drĕ-ri′) [mandrier] s/f. Korbmacher-Waare, aus lauter Schienen (ohne Stäbe oder Reife) geflochten.

**mandrier**‖ (mg-drie′, st.s. ~ĭ-e′; ⑧b) [mande] s/m. Flechter von Körben ohne Stäbe oder Reife.

**mandrill** ⚗ (L. mg-drĭ′l; M-Cz. 398: ~i′j) s/m. zo. Waldteufel(-Affe), Mandri′ll, Pa′vian von Guine′a (Simĭa maimon).

***mandrin***‖ (mg-drg̅′) I. s/m. ⚙ 1. Drechslerei: Docke f, Futter n, Patro′ne f: ~ brisé, ~ à l'anneau Klemmfutter n; ~ de cochon D. mit Schraubenspitze; ~ excentrique Versetzkopf; ~ à gobelet Hohl-D.; ~ à gueule de loup gespaltene Schrauben-D.; ~ universel Planscheibe f der Drehbank. 2. Feuerwerkerei: Winder für die Hülsen der Signa′l-Rake′ten; Formkegel, Spitzkappen-Holz n; Kammerholz n; Töpferei: Futter n (= choque 2). 3. Gold-arbeit: Form-klotz, -holz n. 4. Kupferstecherei: Kittstock. 5. Metallurgie: Kern, Dorn. 6. Schlosserei: Art Durchschlag, Loch-eisen n zum Größermachen zu kleiner Löcher. 7. Tischlerei: in der Mitte einer Säule stehender, die Planken zusammenhaltender Pfosten. 8. Uhrmacherei: Drehdocke f. 9. Holzscheibe f zum Vergolden; ~ à boutons Bruni′rform f; eiserner Handgriff. 10. Tragring der Lichtputzenschale; ~ à aiguière Kloben, Schraubstock zum Versilbern der Wasserkannen. 11. Waffenfabrikation: Form-Eisen n zu den Degen- und Säbel-scheiden; Dockenspindel f, Rohrbohrer. 12. chir. Stilet n, Dogge f einer Hohlsonde oder eines Kathe′ters. 13. ⚔ Artillerie: Patro′nen-holz n, -winder, Cyli′nder (auf Kriegsschiffen: Karbusstock). II. M~ npr. m. Louis M~ id., berüchtigter Schmuggler-Hauptmann (gerädert 1755); fig. c'est un M~ er ist ein Spitzbube, er ist zu Allem fähig.

**mandriner**‖ ⚙ (mg-drĭ-ne′) [mandrin I.] ①a. v/a. auf das Formholz oder in die Docke thun (= emmandriner).

**mandrite** (mg-dri′t) [mandre] s/m. Einsiedler, Klausner.

**Mandub*iens*** (mg-dŭ-big̅′), ~es (~bĭ′b) ⑧b. s/m. pl. h.a. Mandu′bier, altes gallisches Volk (dessen Hauptstadt Alesĭa war).

**manducable** ⚗ (mg-dŭ-ka′bl) [lt.] a. eßbar, genießbar, (ohne Nach-theil) zu essen.

**manducation**‖ (mg-dŭ-kă-ßĭg′⑧) [lt.] s/f. 1. ⚗ Physiologie: Kauen n, Essen n. 2. rl. bei den Juden: Essen n des Osterlammes; bei den Christen: Genuß m des Abendmahls.

**manéage** ⚓ (mă-nĕ-a′G) [main] s/m. unentgeltliche Hand-arbeit der Matro′sen beim Ein- und Aus-laden.

**manège**, [oA.78; L. & ~é~ (mă-næ′G) [it. vom lt. manus] s/m. 1. † Reitkunst f; Bahn-, Schule-reiten n: ~ de guerre ungleicher Galo′p mit häufigem Wechsel zwischen Links- und Rechts-Galo′p; ~ par haut hohe Schule. 2. Reit-bahn f, -haus n, -schule f; h.m. Sitzungssaal des Jakobi′ner-Klubs in einer Reitbahn bei den Tuilerien: (parti, société du) ~ Partei′ f aus den Überresten der Jakobi′ner, unter dem Direkto′rium gebildet. 3. Dressu′r f, Schule f der Pferde; v. cheval I. 1. 4. fig. Treiben n; Kniffe pl. 5. ⚙ Göpelwerk n: ~ à colliers Pferdemühle f; Bergbau: Gang, Richtung f der Steinkohlen-Adern. 6. ⚓ ~ du navire Besteuerung f e-s Schiffes (Kunst ein Schiff gut zu führen). Syn. v. intrigue.

**manégé**, ~e (mă-nĕ-Ge′) [manége] a. cheval ~ dressi′rtes, zugerittenes Pferd.

**manèque** ♀ (mă-næ̆′k) s/m. Ab-art f des Muska′t-Nußbaumes.

**Manès** (mă-næ′ß) npr. m. Manes, Stifter der Manichä′ersekte (240 — 274); lehrte, daß die Welt zum Theil von Gott, zum Theil vom Teufel geschaffen sei.

**mânes** (mān⑧b) [lt.] s/m. pl. (Bos., Les., Furetière: s/f. pl.; auch dieux ~) Manen, abgeschiedene Seelen f/pl., Schatten.

**manet**‖ ⚙ (mă-næ′) s/m. 1. Fischerei: tuchförmiges Fischnetz (= bigearreyre). 2. [dim. von main] Schlächterei: ↘ = maniement 5.

**Mané, Thécel, Pharès** (mă-ne′, tĕ-ßæ′l, fă-ræ′ß) s/m. h.a. Me′ne Te′kel Upha′rsin (v. Daniel V. 25): fig. ↘ dringendes Mahnwort.

**Manéthon**‖ (mă-nĕ-tg′) npr. m. h.a. Ma′netho, ägyptischer Priester und Historiker (3. sæ. vor Chr.).

***manette*** (mă-næ′t) [main] I. s/f. 1. ⚙ agr. rundes Stech-eisen; Goldschlägerei: Leitstock m; Maurerei: Eisengriff m; Hebel m zur Bewegung der Stangen an Lokomoti′ven. 2. P v. mademoiselle 7. II. M~ n.d.b. f. id. = Manon.

**Manfred** (mg-fræ′b) n.d.b. m. Ma′nfred (= Mainfroi); in Byron's gldn. Drama Typus unbegrenzten Wissensdurstes.

**mangabey** ⚗ (mg-gă-bæ′) s/m. zo. id., rußfarbiger Affe (Simĭa fuliginōsa).

**mangalis** (L. mg-gă-li′ß) s/m. Ma′ngalin, Diama′nt- und Perlen-Gewicht n in Ost-Indien (= 388 Centigrammen).

**mangan**‖ ⚔ † (Lnd. mg-gg′) s/m. Mittel-Alter: Pfeil, Schleuderstein (= mangonneau 2).

**mangan*ate*** ⚗ (mg-gă-nă′t), ↘ ~ésiate (~ne-ʃĭ-a′t) s/m. chm. manga′nsaures Salz.

**mangane** ⚗ † (mg-ga′n) s/m. chm. = manganèse. [gonneau.

**manganelle** ⚔ (mg-gă-næ′l) s/f. = man-

**manganèse** ⚗ (mg-gă-næ̆′ʃ) s/m. (Bu. s/f.) min. Manga′n n; Manga′n-über-oxy′d n, Braun-stein (= peroxyde de ~); ~ barytique hydraté Hart-manga′n-erz n; ~ carbonaté M.-Spath; ~ oxydé hydraté Wad, M.-Schaum; ~ oxydé silicifère = rhodonite; ~ phosphaté ferrifère = triplite; ~ sulfuré M.-Blende f, -Glanz; écume de ~ v. écume 4. [= manganate.

**manganésiate** ⚗ ↘ (mg-gă-ne-ʃĭ-a′t) s/m.

**manganési*en***‖, ~enne ⚗ (~ne-ʃig̅′, ~ʃæ̆′n), ~fère (~ʃĭ-fæ̆′r) a. min. manga′nhaltig.

**mangané*sique*** ⚗ (mg-gă-ne-ʃi′k), mehr gbr. ~ique (~gă-ni′k) a. chm. oxyde ~ Manga′n-oxy′d n.

**manganeux**‖ ⚗ (mg-gă-nö′) a/m. (nach dem s.) chm. oxyde ~ Manga′n-oxydu′l n.

**manganico-...** ⚗ (mg-gă-nĭ-ko...) in Zsg.: Manga′n-oxy′d-...: sulfate ~-potassique schwefelsaures Manga′n-oxy′d-Ka′li.

**manganides** ⚗ (mg-gă-ni′d⑧b) [mangane] s/m. pl. min. manga′n-haltige Minera′lien n.pl. [manganésique.

**manganique** ⚗ (mg-gă-ni′k) a. chm. =

**manganite** ⚗ (mg-gă-ni′t) s/f. min. Mangani′t m, Braunmanga′n-Erz n. [nèse.

**manganium** ↘ (~nĭ-o′m) s/m. = manga-

**manganoso-...** ⚗ (mg-gă-no-ʃo-...) chm. in Zsg.: Manga′n-oxydu′l-...: sulfate ~-ammonique schwefelsaures Manga′n-oxydu′l-A′mmoniak. [nach dem s.) eßbar.

**mangeable** (mg-Ga′bl) [manger] a. (nur

**mangeaille** (mg-Ga′j) [manger] s/f. Futter n für Hausthiere; F (von Menschen) Fraß m, Fresserei.

**mangeant**‖, ~e F (mg-Gg′, ~g̅′t) [manger] a. (nur nach dem s.) essend: être bien ~ gut essen, gut leben.

**mange-bouillon**‖, pl. ~-~ (mgG-bŭ-jg′) s/m. zo. Wollkrautwurm, Benennung auf Wollkraut- oder Königskerzen- (Verbascum-)Arten lebender Insektenlarven. (⑧b) s/m. = fourmilier I.

**mange-fourmis**‖, pl. ~-~ (mgG-für-mi′;

**mange-froment**‿ pl. ~-~ (mgG-frŏ-mg′; ⑧b) s/m. zo. Weizenfresser, irrthümliche Benennung der Larven des siebenpunktigen Marienkäfers.

**mangelin**‖ (mg-G′lg̅′) s/m. = mangalis.

**mange-merde** P, pl. ~-~ (mgG-mæ′rd) s/m. Mist-Käfer.

**mangeoire** (mg-Gŏă′r) [manger] s/f. 1. Vieh-, Pferde-Krippe, Futter-trog m; fig. F tenir la ~ haute à q. J-m den Brotkorb höher hängen; fig. F v. dos 1. 2. P ↘ Kneipe, Bums m.

**mangeotter**‖ F ↘ (mg-Gŏ-te′) [manger] v/a. a) ein Bißchen essen, knabbern, b) ohne großen Appetit essen, c) oft essen.

**mang*er***‿ (mg-Ge′) [lt. manducāre] ①m.

Inhalt: I. v/a. 1. essen. 2. fig. 3. fig. verzehren. 4. zerfressen. 5. nicht aussprechen. 6. Kartenspiel. 7. ⚓. II. v/n. essen. III. se ~ sich essen, gegessen w. 2. fig. sich schaden. 3. gr. verschluckt w. 4. ⚙ sich abnutzen. IV. s/m. Essen.

I. v/a. 1. essen (v. dîner I.); von Thieren: fressen: ~ à l'huile eine Speise mit Öl essen; ~ de tout Alles gerade durch essen (nicht wählerisch im Essen sein); voulez-vous me faire l'honneur de ~ mon potage? wollen Sie mein Gast sein?, wollen Sie einen Teller Suppe mit mir essen? 2. fig. F v. âme 1, blanc II. 2, chemin 2; F ~ son bifteck schweigen; P ↘ ~ du bœuf arm sein; ~ du cheval sich mit Pferden abgeben; v. croque(-)au(-)sel; ~ les crucifix in Einem fort beten, frömmeln; v. dieu I. 1, dos 1; ~ la douleur seinen Schmerz verbeißen; P ~ du drap = ~ du mérinos; P ~ le gibier naffauern; v. grain 1; ~ de la guerre einer Schlacht beiwohnen; P typ. ~ un lapin e-n Kolle′gen begraben; ~ dans la main zu familiä′r werden, J-s Güte mißbrauchen; P ~ de la merde im schrecklichsten Elende leben, auf der Straße aufgelesene Abfälle fressen; P ↘ ~ du mérinos Billard spielen; ~ de la misère am Hungertuche nagen; ~ le morceau a) P ein Geheimniß verrathen, etwas zu früh unter die Leute bringen; b) F Enthüllungen machen, seine Mitschuldigen verrathen; P se ~ le nez sich bis auf's Blut schlagen; je vais te ~ le nez! ich schlag' Dir die Zähne ein!; F ~ les nuages die Wolken durchbrechen (vom Monde); P ~ l'or à la cuiller sehr reich sein; F ~ sur l'orgue, a. ~ sur q. pfeifen, e-n Mitschuldigen verrathen, um sich selber zu retten; P ↘ ~ le pain hardi sich an fremden Tisch setzen (von Dienstboten); ehm. ~ le pain du roi des Königs Brot essen (Soldat sein); P ↘ ~ le pain rouge vom Morde leben; il ~e son pain dans sa poche oder son sac er giebt Niemandem 'was ab; il sait (plus que) son pain ~, il a ~é plus d'un pain er kann mehr als Brot essen, er hat sich in der Welt umgesehen (vgl. faire I. E. 39); ~ de plus d'un pain nicht immer aus derselben Quelle schöpfen; v. blanc I. 2, fumée 2; P ~ du pavé vergeblich nach Arbeit laufen; P avoir ~é ses pieds aus dem Munde riechen; P ↘ ~ des pissenlits par la racine Erde kauen (todt sein); P ↘ ~ des pois chauds das Maul voll heißer Erbsen haben (nicht zu antworten wissen); P ↘ ~ le poulet unerlaubten Profi′t theilen; P ~ de la prison gefangen sitzen, im Loche stecken; v. sauce; P ↘ ~ une soupe aux herbes im Felde od. bei Mutter Grün schlafen; P thé. ~ du sucre beklascht w.; F ~ de la vache enragée von der schwarzen Kuh getreten sein, viel Elend ausstehen, viel durch(zu)machen (haben); auch: schlechtes Essen (P schlechten Fraß) bekommen; ↘ joli à ~ (vgl. croquer I. 1) allerliebst, F zum Anbeißen; prv. les gros poissons ~ent les petits die großen Diebe hängen die kleinen; v. brebis 1; il est savant jusqu'aux dents, il a ~é son bréviaire er hat bis an den Hals studi′rt; on ne va point aux noces sans ~ wer

A ſagt, muß auch B ſagen; excommunié ~e bien pain ou vache vom Kirchenbann ſtirbt kein Mann; v. boulanger I. 3. *fig.* verzehren; aufzehren; durchbringen, F verfreſſen; verthun: ~ q. J. auf-eſſen, J-s Hab und Gut verzehren; *fig.* ~ q. de caresses J. vor Liebe aufeſſen: ~ le fonds avec le revenu das Kapita'l mitſammt den Zinſen durchbringen; sa part est ~ée er hat Nichts mehr zu hoffen; les femmes le ~ent die Frauen ruini'ren ihn, F freſſen ihn auf; † ~ sur le poing im Voraus verbrauchen, Schulden auf künftige Einnahmen machen; v. blé 1. 4. zerfreſſen (von Mäuſen, Inſekten 2c.); weitS. verwiſchen, weg-ſpülen, -beizen, verſchwinden machen: ~ les bords das Ufer wegſpülen; le grand air ~e les couleurs die freie Luft zieht die Farben aus; écriture ~ée par le temps durch die Zeit verblichene Schrift; ⊖ freſſen, abnutzen, malmen (von Maſchinen-theilen); Seifenfabrikation: le savon ~e bien die Seife bindet gut. 5. nicht ausſprechen, verſchlucken: ~ (la moitié de) ses mots Wörter (beim Sprechen) verſchlucken; F ~ la commission, l'ordre den Auftrag, den Befehl vergeſſen. 6. Kartenſpiel: ~ (les cartes marquantes) überſte'chen. 7. ⚓ être ~é par la mer ſich in den Höhlungen der Wellen befinden; ~ le navire das Schiff peitſchen und überſtrömen (von den Wogen); ~ du sable das Glas (die Sanduhr) zu früh wenden, einen Stützenbuſſ machen (vom Ruderbeſteuerer); la terre ~e un bâtiment das Schiff geht im Schatten einer hohen Küſte; ~ le vent à un bâtiment e-m Schiffe den Wind abgewinnen, e-m Schiffe (zum Nachtheil) den Wind abhalten. II. *v/n.* eſſen, ſpeiſen: v. donner I. 37; ⊖ donner à ~ à un moulin Zuckerrohr 2c. in die Mühle ſchieben; je vous prie de ~ (ich) bitte, langen Sie zu; savoir ~ Feinſchmecker ſn; salle à ~ Speiſeſaal *m*; v. main I. 1; F il veut en ~ er hat Luſt ſich zu ſchlagen; ~ à table ronde ohne viel Umſtände eſſen; P ~ comme un chancre, un gendarme, comme quatre wie ein Wolf freſſen, für vier Mann eſſen; *prv.* v. appétit 5; v. boire I. 2; bonne bête s'échauffe en ~eant wer ſchnell ißt, arbeitet auch ſchnell. III. se ~ 1. ſich (fr)eſſen; gegeſſen w.; *fig.* aufgezehrt, verthan w.; *prv.* v. loup I. 4. 2. *fig.* ſich ſchaden, ſich mißhandeln: F se ~ le nez ſich ſchlagen; se ~ des yeux ſich voll Leidenſchaft anblicken, mit den Augen verſchlingen; F se ~ les sangs ſich ärgern (Balz.). 3. ♉ *gr.* verſchluckt werden (von Voka'len). 4. ⊖ ſich abnutzen, verzehren (von Maſchinentheilen). IV. ‖ *s/m.* Eſſen *n* (die Speiſe): F il en perd le boire et le ~ er vergißt Eſſen und Trinken darüber; v. boire III; *prv.* à petit ~ bien boire je ſchlechter das Eſſen, deſto beſſer muß man trinken.

**mangerie** F (mg-G'ri') [manger] *s/f.* 1. Freſſerei, Viel-Eſſen *n*. 2. *fig.* ↘ ungebührlich hohe Sporteln *pl.*, Geldſchneiderei. 3. le monde n'est qu'une ~ universelle des uns par les autres in der Welt ſucht Einer den Andern zu übervortheilen.

**mange(-)tout** ‖ F, *pl.* ~-~‖ (mgG-tu') *s/m.* 1. Verſchwender. 2. grüne Bohnen *f/pl.*, grüne Erbſen *f/pl.*, die man mit den Schalen ißt.

**mangeur** (mg-Gö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [manger] I. *s.* 1. Eſſer(in); weitS. Viel-Eſſer *m*, F Freſſer *m*, Vielfraß *m*; *fig.* F flotter Kerl, Verſchwender *m*; gros, petit ~ ſtarker, ſchwacher Eſſer. 2. *fig.* P ~ de blanc Louis *m*, J. der ſich von einem Frauenzimmer unterhalten läßt (vgl. blanc II. 12 u. maquereau II.); ~ de chrétiens Leute-ſchinder *m*; F ~ de bon Dieu, ~ d'images, ~ de saints, ~ de cœurs, ~ de crucifix Mucker *m*, Scheinheiliger *m*; F ~ de charrettes ferrées, ~ de petits enfants Eiſenfreſſer *m*, Brama'rbas *m*; ~ de Français Franzo'ſenfreſſer *m*; ↘ ~ (de galettes) Verräther *m*; ~ de livres Bücherfreſſer *m* (v. e-m viel ſtudi'renden Menſchen); *co.* ~ de pommes Normanne *m*; ~ de viandes apprêtées, ↘ ~ de pain mollet Bärenhäuter *m*, Menich *m*, der verlangt, daß ihm die gebratenen Tauben in's Maul geflogen kommen ſollen; P très-b. ~se de viande crue gemeine Hure. II. ~ *s/m.* zo. a) ~ de fourmis Ameiſenbär (Myrmecophāga); b) ~ d'abeilles, ~ de miel, ~ de moucherons Bienenwolf (Merops apĭaster); ~ de cerises Pfingſtvogel, Piro'l (Oriŏlus galbŭla); ~ d'huîtres Auſternfiſcher (Hæmatŏpus ostralĕgus); ~ de noyaux Kernbeißer (Coccothrau'stes vulgāris); ~ de poivre Pfefferfraß, Tukan (Rhamphastos); ~ de riz Reis-Piro'l (Oriŏlus oryzivŏrus) = bruantin, auch R.-Sperling (Loxĭa oryzivŏra) und R.-Staar (Emberĭza oryzivŏra): ~ de serpents Schlangen-Adler, Sekretä'r (Gypogerănus africānus); c) ~ d'appât ſchwarzer Hornfiſch (Balistes ringens); d) ~ de chèvres Waſſer-Rieſenſchlange *f* (Boa scytăle); ~ de loirs, ~ de rats Schlangen-Art *f* (Boa rativŏra).

**mangeure** (mg-Gü'r) [manger] *s/f.* 1. Fraß *m*, ange- oder zer-freſſene Stelle; ~ de vers Wurmfraß *m*. 2. ch. Äſung, Nahrung der wilden Schweine. [glier.

**mangier** ‖ ♀ (mg-Gie'; ⓢb) *s/m.* = man-

**Mangin** ‖ (mg-Gg') *npr. m.* id., bekannter reich gewordener Marktſchreier, der Bleiſtifte verkaufte († um 1860); *fig.* Cha'rlatan.

**mangle** ♀ (mg'gl) *s/f.* (↘ *s/m.*) Frucht des Wurzelbaumes (v. manglier) = mangue 1.

**manglier** ‖ ♀ (mg-gli-e', F mg-glie'; ⓢb) *s/m.* Wurzelbaum (Rhizophŏra mangle) = mang(u)ier, palétuvier.

**mangonneau** ⚔ † (mg-gŏ-no') [b.l. manganum] *s/m.* Mittel-Alter: 1. Wurfgeſchütz *n*, Schleuder *f*. 2. Pfeil, Schleuder-ſtein (= mangan).

**mango(u)stan** ‖ ♀ (mg-gu-ßtg', ~gŏ~) *s/m.* Mangoſta'ne *f*, oſt-indiſcher Baum (Garcinĭa mangostāna); auch Name der Gattung G.

**mangouste** ♉ (mg-gu'ßt) *s/f.* 1. ♀ Mangoſta'n-Apfel *m*. 2. zo. Mangu'ſte, Zibetkatze (Herpestes); ~ d'Égypte Ichneumon *m* (Herpestes ichneumon).

**mangue** (mgg) *s/f.* 1. ♀ = mangle. 2. ♉ zo. id., afrika'niſche Biſamkatzen-Art. 3. ⊖ Fiſcherei: Art Netz *n*. [= manglier.

**mang(u)ier** ‖ ♀ (mg-Gie', ~Gie'; ⓢb) *s/m.*

**Manheim** (mă-næ'm) *npr. m.* Man(n)heim *n*, Stadt im Großherzogthum Baden; or de ~ = similor; v. gavial 3. [loch *n*.

**manho** * ⊖ (mă-no') [engl.] *s/m.* Dampf-

**mani** (~ni') *s/m.* 1. ♀ id., guya'niſche Guttife're (Moronobēa coccinēa) 2. id., Harz von ~ 1.

**maniable** (mă-nĭ-a'bl) [manier] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. leicht od. beque'm (zu handhaben), handlich; geſchmeidig, bildſam (von einer Sprache). 2. leicht zu verarbeiten. 3. *fig.* lenkſam, umgänglich. 4. ⚓ temps peu ~ vollhandig Wetter *n* (wo ein Matroſe viel und ſchwere Arbeit hat).

**maniacal**, ~e ♉ (L. mă-nĭ-ă-kă'l) [maniaque] *a.* path. (délire) ~ mit Raſerei verbunden(er Irrſinn).

**maniage** ⊖ (mă-nĭ-a'G) [manier] *s/m.* Töpferei: Bearbeiten *n*, Kneten *n* des Thones.

**maniaque** ♉ (mă-nĭ-a'k) [lt. maniăcus] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* wahnſinnig, tobſüchtig; Wahnſinnige(r); verrückt (auch *fig.*), Verrückte(r).

**manicanterie** † (mă-nĭ-kg-t'ri') *s/f.* Singſchule für Chorknaben.

**manichéen** ‖, ~ne (mă-nĭ-ſchĕ-g', ~æ'n) [Manès] *a.* und *s.* rl. manichä'iſch; Manichä'er(in); F ↘ cela me ferait devenir ~ das iſt zum Katho'liſch-, Luthe'riſch-, Kalvi'niſch- 2c. werden (wenn J-m et. zu arg wird); nouveaux ~s neue M. (Albige'nſer).

**manichéisme** (mă-nĭ-ſchĕ-i'ßm) *s/m.* rl. Lehre *f* der Manichä'er. [nichéen.

**manichéiste** ↘ (mă-nĭ-ſchĕ-i'ßt) *a.* = ma-

**manichoir** ⊖ (~ſchŏa'r) *s/m.* Glättholz *n*.

**manic(h)ordion** ‖ (M-Cz. 430: mă-nĭ-kŏr-dĭ-g') [lt. manus, chorda] *s/m.* 1. ♪ † id. *n*, klavier-ähnliches Inſtrument, gedämpftes Spinett: F ↘ jouer du ~ eine heimliche Liebſchaft haben. 2. ⊖ Papierfabrikation: Bindedraht der Form.

**manicle** (mă-ni'kl) [lt. manicŭla] *s/f.* 1. ⊖ a) Gießerei: Pille; b) Tuchmacherei: Handgriff *m* der Tuchſchere; c) = manique 2. 2. F a) Hand-, Fuß-ſchelle der Sträflinge: frère de la ~ Spitzbube *m*, Gauner *m*; b) *fig.* Hinderniß *n*, ſtörende Sache. [renhaus *n*.

**manicome** (mă-nĭ-kŏ'm) [grch.] *s/m.* Ir-

**Manicon** ‖ P (~kg') *npr. m.* v. madame 8.

**manicorde** (mă-nĭ-kŏ'rd) *s/m.* 1. ♪ = manic(h)ordion 1, claricorde. 2. ⊖ Drahtzieherei: feinſte Sorte Eiſendraht.

**manicou**, *pl.* ~s (mă-nĭ-ku'; ⓢb) *s/m.* 1. ♉ zo. (rat) ~ virgi'niſches Beutelthier, Opo'ſſum *n* (Didelphys virginiāna). 2. ↘ = manitou 1.

**manierot** ‖, auch ~s, ↘ ~e (mă-nĭ-kro'; ⓢb) [main] *s/m.* Invali'de ohne Arme, oder der ſeine Arme nicht mehr brauchen kann.

**manicule** ♉ ↘ (mă-nĭ-kü'l) I. [lt. manus] *s/m.* zo. Vorderfuß der Säugethiere. II. [manie] *s/f.* gelinder Wahnſinn.

**manicure** ↘ (mă-nĭ-kü'r) [lt.] I. *s/f.* Pflege der Hände. II. *s/m.* Fingernägel-Beſchneider (vgl. pédicure).

**manie** (mă-ni') *s/f.* I. [grch.] 1. ♉ path. Wahn-ſinn *m*, -witz *m*. 2. F unſinnige Gewohnheit, Narrheit, fixe Ide'e; übertriebene Vorliebe (für et.), unmäßiger Hang (zu et.), Mani'e: ~ des grandeurs Größen-W.; ~ des vers Sucht, Verſe zu machen; *prv.* chacun a sa ~ Jeder hat ſeinen Kopf für ſich, Jeder hat ſein Steckenpferd. II. [lt.] 1. ehm. Wachsbild *n* zum Bezaubern. 2. ♉ zo. Nacht-Schmetterlings-Art. Syn. 1. *manie* regarde les travers de l'esprit; *tic* les mauvaises habitudes du corps. 2. v. folie 2.

**maniement** ‿ oder **manîment** ‿, beides nach A. 78 (mă-ni-mg') [manier] *s/m.* 1. Anfühlen *n*, Befühlen *n*, Betaſten *n*. 2. häufiges In-die-Hand-Nehmen. 3. Handhabung *f*, Gebrauch, Behandlung *f* (auch *fig.*): recouvrer le ~ de ses membres den Gebrauch ſeiner Glieder wieder erlangen. 4. Führung *f*, Verwaltung *f*; ● zu verwaltende Summe Geldes: ce caissier a beaucoup de, un grand ~ dieſer Kaſſi'rer hat beträchtliche Summen unter den Händen. 5. ⊖ Schlächterei: mehr oder weniger kenntliche Fett-Ablagerungen *f/pl.* bei einem Maſt-Thiere.

**manier** ‖ (mă-nie'; ⓢb) *s/m.* zo. provN. rothrückiger Würger, Vogel (Lanĭus collurĭo).

**manier** ‿ (ma-nĭ-e') [lt. manus] ①a. I. *v/a.* 1. be-, an-fühlen, betaſten; weitS. (oft) in die Hand nehmen; v. dur I. 1; je l'ai vu et ~é ich hab's mit eignen Augen geſehen; je ne l'ai ni vu ni ~é Das iſt mir ganz fremd, ich weiß Nichts davon; *prv.* on ne peut ~ du beurre sans se graisser les doigts es bleibt immer et. an den Fingern kleben (d.h. wer viel Geld durch die Finger laufen läßt, hat Vortheil). 2. handhaben, führen, gebrauchen, mit et. um(zu)gehen (wiſſen), mit et. zu thun haben; *fig.* ~ bien la parole ſich leicht auszudrücken wiſſen; bien ~ la plume die Feder gut (zu) führen (wiſſen); ⚔ ~ les armes die Waffen handhaben, ſich im Gebrauche der Waffen üben. 3. *fig.* in der Hand (in der Gewalt) haben; bearbeiten, behandeln; lenken; verwalten: ~ beaucoup d'argent große Geſchäfte ma-

chen; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd schulmäßig reiten. **Syn.** on *touche* par toutes les parties du corps; on ne *manie* qu'à pleine main; *tâter* et *palper* sont par rapport à toucher et à manier comme regarder et écouter relativement à voir et à entendre; on *tâte* d'un seul coup, on *palpe* à plusieurs reprises. **II.** *v/n.* **1.** Reitkunst: bien ~ gut (die) Schule geben dem Reiter gehorchen (vom Pferde); *v.* faux II.; ~ de ferme à ferme, ~ en place Sprünge in einem Zeitpunkte, auf einer Stelle machen; ~ sur les hanches auf die Hanken bearbeiten. **2.** ⚙ a) Dachdeckerei: ~ à bout ein Dach umdecken; b) ein Pflaster umlegen. **III se** ~ **1.** sich anfühlen. **2.** sich handhaben, sich gebrauchen lassen: F cela ne se ~e pas ainsi auf die Art geht's nicht. **3.** *fig.* ↖ sich geschickt benehmen. **4.** *fig.* sich lenken lassen. **5.** ⚓ gut manövri'ren. **IV.** ‖ *s/m.* au ~ beim Anfühlen.

**manière** ⸆ (mă-nĭǣ'r) [D. lt. manus] **I.** *s/f.* **1.** Art, Weise: la ~ dont ... die Art, auf welche ..., mit welcher ...; de, à la ~ que ... in der Art, wie ...; en aucune ~ auf keine Weise; en quelque ~ gewissermaßen; en quelque ~ que ce soit wie dem auch sei; F *iro.* de la belle, bonne ~ derb, tüchtig; de la même ~ ebenso; à la ~ de ... nach der Art des ...; à (Sév. ↖ eh) sa ~ auf seine Art; de ~ ou d'autre auf die eine oder die andere Art; de toutes les ~s ganz ohne Rückhalt; *advt.* par ~ d'acquit nur zum Schein, obenhin, nothgedrungen; par ~ de dire, d'entretien oder de conversation gesprächsweise, im Gespräch; † amoureuse ~ = complexion amoureuse. **2.** ~ de parler Redeweise, Redens-Art; Ausdruck *m*, *pl.* Redens-Arten, Floskeln; ~ de penser Denk-Art; ~ de voir Ansicht; il a une tout autre ~ de voir er steht auf einem ganz andern Standpunkte. **3.** Künste und Literatur: Geschmack *m*, Mani'er, Art und Weise (der Ausführung); eng☉. Künstelei. **4.** ~s *pl.* Benehmen *n. sg.*, Sitten, Mani'eren; pas de ~s (machen Sie) keine Umstände; mauvaises ~s Unarten *pl.* (von Kindern); de petites ~s bürgerliche Art; *iro.* avoir les belles ~s vornehme Manieren annehmen; n'avoir pas, manquer de ~s linkisch, unbeholfen sein; ne faites pas tant de ~s a) thun Sie doch nicht gar zu dick (zu einem wichtig thuenden Menschen); b) thun Sie doch nicht so, haben Sie Sich doch nicht zu sehr! (zu einer spröden Frau). **Syn. 1.** *v.* façon Syn. 2. **2.** *v.* air II. 2. **II.** *prép.* de (↖ d'une) ~ à ... (mit *inf.*) dergestalt daß ... **III.** *cj.* de ~, d'une ~ (M.) que (+̣+ de ~ à ce que) so daß (mit *ind.* wenn eine Thatsache, mit *subj.* wenn eine Absicht ausgedrückt werden soll) = de façon que.

**maniéré** *m*, ~e *f* ⸆ (mă-nĭẽ-re') **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) geschraubt, verkünstelt, gesucht, manieri'rt. **II.** ↖ ~ *s/m.* **1.** das Gesuchte, Gezierte (vom Styl ꝛc.). **2.** ↖ F., der sich ziert.

**maniérer** ‖ * (M-Cz. 129: mă-nĭẽ-re') [manière] ①g. **I.** *v/a.* zurechtstutzen; Malerei ꝛc.: ~ qc. manieri'ren (durch eigenthümliche, einförmige Behandlung von der wahren natürlichen Darstellung abweichen). **II. se** ~ geschraubt, manieri'rt werden. [maniéré.

**maniéreux**, ~se ↖ (~rö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* =

**maniérisme** ↖ (~ri'ßm) [manière] *s/m.* Künstelei *f.* [stelnder Maler, Manieri'st.

**maniériste** (~ri'ßt) [manière] *s/m.* kün-

**maniette** ⚙ (mă-nĭ-æ't) [manier] *s/f.* Filz-, Wisch-lappen *m* des Kupferstechers.

**manieur** (mă-nĭö'r⑩) [manier] *s/m.* **1.** ehm. ~ de blé sur banne Korn-Umstecher in Hafenplätzen. **2.** F der et. handhabt: ~ d'argent Geld-zähler, -mann.

**manifestaire** (mă-nĭ-fæ-ßtǟ'r) [manifester] *s/m.* rl. Wiedertäufer, der bei jeder Gelegenheit seine ganzen religiö'sen Meinungen kundgab.

**manifestateur** ↖, ~trice (mă-nĭ-fæ-ßta-tö'r, ~trĭ'ß) *a.* offenbarend; ⚘ zo. ichneumon ~ schwarze Schlupfwespe *f* (Ichneumon manifestātor, Pimpla m.).

**manifestatif**, ~ve ⚘ (mă-nĭ-fæ-ßta-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* kundgebend, kundmachend.

**manifestation** ‖ (~ßtā-ßĭǫ'⑥) [lt.] *s/f.* id.: **1.** Kundmachung, Veröffentlichung. **2.** göttliche Offenbarung. **3.** (poli'tische) Kundgebung.

**manifeste** (mă-nĭ-fæ'ßt) [lt.] **I.** *a.* (von Personen und Sachen und nur nach dem *s.*) ☐ allbekannt, klar, offenbar. **Syn.** *v.* évident. **II.** *s/m.* **1.** Manife'st *n*, öffentliche Erklärung der höchsten Staatsgewalt, a. e-r Partei. **2.** ⚓ ~ des marchandises chargées Deklari'rung der am Bord eines Schiffes befindlichen Waaren in den Häfen der Levante.

**manifester**‿ (mă-nĭ-fæ-ßte') [lt.] ①a. **I.** *v/a.* manifesti'ren, bekannt machen, kund thun; an den Tag legen. **II. se** ~ sich offenbaren, sich zeigen, bekannt, sichtbar werden. **Syn. 1.** *v.* déclarer Syn. 1. **2.** *v.* découvrir Syn. 1. [handförmig.

**maniforme** ⚘ (mă-nĭ-fŏ'rm) [lt] *a.* zo.

**manigance** F (mă-ni-gǭ'ß) [lt. manus] *s/f.* Kniff *m*, Kunstgriff *m*, Schlich *m*. **Syn.** la *machination* est qc. de plus compliqué, de plus grand que la *manigance*. (L.)

**manigancer**‿ F (mă-nĭ-gǫ-ße') ①l. *v/a. fig.* anzetteln, heimlich und schlau einfädeln.

**maniganx** ‖ ⚙ (mă-nĭ-gō') *s/m. pl.* Metallurgie: Heber des Blasebalges.

**manigotter**‿ ↖ † (mă-nĭ-gŏ-te') ①a. *v/n.* mit den Händen spielen.

**manigraphie** ⚘ (mă-nĭ-gră-fī') [grch.] *s/f.* path. Schrift über den Wahnsinn.

**maniguette** ❀ (mă-nĭ-gæ't), auch ~qu~ (~kæ't) [Malaguette] *s/f.* **1.** Paradi'es-Körner *n.pl.*, Samen von Amōmum granum paradīsi (= malaguette). **2.** +̣+ *abus.* Samen *m*(*pl.*) einiger Ano'na-Arten ꝛc., die den Paradies-Körnern ähneln.

**maniguière** ⚙ (mă-nĭ-gĭǟ'r) *s/f.* Fischerei: Aalzaun *m*.

**manihot** ‖ ⚘ (mă-nĭ-o') *s/m.* = manioc.

**manilla** ❀ (mă-nĭ-ja') [span.] *s/m.* **1.** Mani'la-Ciga'rre *f.* **2.** Mani'la-Hanf.

**manillage** ⚙ (mă-nĭ-ja'ǵ) *s/m.* Anbringen *n*, Aufstreifen *n* von Kupfer-ringen.

**manille** (mă-nĭ'j) [span.] **I.** *s/f.* **1.** Kartenspiel: Mani'lle, zweit-höchste Trumpfkarte im l'Hombre ꝛc. **2.** Kupfer-Ring *m*, den die Neger in Afrika um Arme und Beine tragen (bsd. von den Holländern dort eingeführt); † Eisenring *m* um den Arm der Galeerensklaven ꝛc. **3.** ⚙ Zuckerfabrikation: Pflock *m*, Bohrer *m* zum Durchbohren der großen Brote. **4.** ⚓ Schekel *m*, Schäckel *m* (an einer Seite offenes, aber durch einen Stift verschließbares Kettenglied). **5.** (schwz.) Henkel *m* an e-m Korbe. **II.** *s/m.* = manilla 1. **III.** M~ *npr.f.* Mani'la *n*: a) = Luçon 2, b) Hauptstadt davon.

**maniller** ‖ ⚓ (mă-nĭ-je') [manille I. 4] ①a. *v/a.* auf-schekeln, -schäckeln (vgl. démaniller).

**maniluve** ⚘ (mă-nĭ-lǖ'w) [lt.] *s/m.* méd. Handbad *n* (= manuluve).

**Manin** ‖ (mă-nǯ') *npr. m.* Daniel ~ Daniel Mani'n(i), it. Staatsmann (1804-1857).

**manioc** ⚘ (mă-nĭ-o'k; Legoarant: ~njŭ~) *s/m.* Manio'k-, Kaffa'va-Strauch (Jatrŏpha manĭhot), aus dessen Wurzel Mehl gemacht wird (= magnoc 1).

**maniolle** ⚙ (mă-nĭ-o'l) *s/f.* Fischerei an der Westküste: großer Hamen.

**manioque** ⚘ (mă-nĭ-o'k) *s/m.* = manioc.

**maniote** ↖ (mă-nĭ-o't) *a.* u. M~ *s.* = maïnote.

**manipulaire** (mă-nĭ-pǖ-lǟ'r) [lt.] h.a. **I.** *s/m.* Befehlshaber eines Mani'pel (*v.* manipule 1). **II.** *a.* zu einer Mani'pel gehörig, in Zssg. Mani'pel-...

**manipulateur** ⚘ (mă-nĭ-pǖ-la-tö'r) [manipuler] *s/m.* chm. und phm. **1.** Manipula'tor: habile ~ F., der geschickt ist in der Ausführung che'mischer oder pharmazeu'tischer Arbeiten. **2.** Appara't bei ele'ktrischen Telegra'phen, an welchem der Telegraphi'st arbeitet.

**manipulation** ‖ (mă-nĭ-pǖ-lā-ßĭǫ') [manipuler] *s/f.* (kunstgerechte) Handhabung, jede Verrichtung mit der Hand, wozu Geschicklichkeit der Finger nothwendig ist, Behandlung, Verfahren *n*.

**manipule** (mă-nĭ-pǖ'l) [lt. manipŭlus] *s/m.* **1.** h.a. in Rom: Mani'pel *f* (Truppen-Abtheilung; dritter Theil einer Koho'rte). **2.** rl. a) Armbinde *f* des Meß-Priesters; b) griechische Kirche Handtuch *n* zum Abtrocknen der Hände und heiligen Gefäße. **3.** ⚘ phm. Handvoll *f* (in Reze'pten: *abr.* M.). **4.** ~ pyrotechnique Peta'rden-bündel *n*. **5.** Angreifer, Topflappen (zum Wegnehmen der Gefäße vom Feuer).

**manipuler**‿ (mă-nĭ-pǖ-le')[manipule] ①a. **I.** *v/a.* (auch *abs.*) (kunstgerecht) handhaben, mit der Hand machen, behandeln, präpari'ren, manipuli'ren. **II. se** ~ sich manipuli'ren lassen.

**manipuleur** (mă-nĭ-pǖ-lö'r) [manipuler] *s/m.* verächtlich: der etwas mit der Hand thut, Hand-Arbeiter.

**manique** ⚙ (mă-nĭ'k) [lt. manĭca] *s/f.* **1.** Hand-Leder *n*, bsd. der Schuhmacher; F être (un homme) de la ~ Schuster sein; F tirer la ~ den Pechdraht ziehen; P *fig.* ↖ connaître la ~ den Rummel verstehen; ↖ entendre la ~ geschickt sein, den Kniff 'raus haben; ↖ sentir la ~ nach s-m Geschäfte, Handwerke riechen. **2.** (auch manicle) Hand-Leder *n* der Pferdebürste oder Kardätsche. **3.** Porzellanfabrikation: Griff *m* an einer starken Blechplatte zum Hochheben des Ofendeckels; Tuchmacherei: = manicle 1 b.

**maniquette** (mă-nĭ-kæ't) *s/f.* = maniguette.

**manis** ⚘ (mă-nĭ'ß) *s/m.* zo. Schuppenthier *n*, schuppiger Ameisenfresser (Manis).

**manisure** ⚘ (mă-nĭ-ßǖ'r) [grch.] *s/f.* Fadengras *n* (Manisūris).

**maniton**, *pl.* ~s (mă-nĭ-tu'; ⑧b) *s/m.* **1.** Manitu', Name der Gottheit bei nord-amerikanischen Indiа'nern; Gegenstand, in welchem die Gottheit wirkend gedacht wird, Medizi'n *f* (was bei den Negern der Fetisch); le grand ~ der große Geist, Gott. **2.** zo. ↖ = manicou 1.

**manitronc** ‖ ⚘ (mă-nĭ-trǫ') [lt. manus, truncus] *s/m.* zo. Vorderleib der Insekten.

**Manius** (mă-nĭ-ǖ'ß) *npr.m.* h.a. Ma'nius, römischer Name (*v.* M II. a).

**maniveau** (mă-nĭ-wo') *s/m.* Frucht-Teller aus Weidengeflecht, eng☉. sehr kleines Körbchen, welches 5—8 Pilze mittlerer Größe faßt.

**manivelle** (mă-nĭ-wæ'l) [Sche. lt. manus, dtsch. Welle] *s/f.* **1.** ⚙ Kurbel; Handgriff *m*, Krummzapfen *m*, Drehling *m*; ~ de cloche Glockenschwengel *m*; ~ composée doppelter Krummzapfen, gekröpfte Welle; Maurerei: Hebebahre; Schlosserei ꝛc.: (Schraub-)Schlüssel *m*; typ. Bengelscheide, Preßbengel *m*, (Hand-)Griff *m*. **2.** ⚔ Artillerie: ~ de la vis de pointage Haspel *m*, Kreuz *n*, Kurbel der Richtschraube. **3.** ⚓ Kolderstock *m* (Hebel der Ruderpinne); Rad *n* einer Log-leine; Reepschlägerei: Dreher *m*, Drehknüppel *m*. **4.** F Sache, die nie zu Ende gebracht wird, die immer wiederkehrt, Seeschlange, Schraube ohne Ende; auch eintönige, langweilige Arbeit: c'est toujours la même ~ das ist immer die alte Leier. [rika'nische Wachtel (Chat.).

**mankawis** (mǫ-kā-wĭ' ⑧a) *s/m.* zo. ame-

**Manlius** (mǫ-lĭ-ǖ'ß) *npr.m.* h.a. id., Name einer römischen Patri'zierfamilie.

**manne** *s/f.* **I.** [dtsch.] (L. măn) **1.** Mange, langer Korb mit Henkeln, bsd. Waschkorb *m* (*v.* mande). **2.** ~ d'enfant Korbwiege. **3.** ~ à marée großer Fischkorb. **II.** [hebr.] (L. mān) **1.** (biblisch) Manna *n*, Himmelsbrot *n* (Speise der Israeli'ten in der Wüste); weit☉.

Brot n, Nahrung; *iro.* la ~ impériale blaue Bohnen *pl.* (Flintenkugeln) (*Lanterne* XXII. 14); ~ de Pologne, ~ de Prusse, **semence de ~ Schwadengrütze, Samen m** des Mannagrases (Glyceria fluitans). 2. *fig.* ~ céleste Gottes Wort *n*, Seelenspeise: weitS. allgemein: Geistes-Nahrung. 3. Manna (süß-schmeckende Substa'nz aus der Rinde mehrerer Eschen-Arten: Fraxĭnus ornus, &): ~ en larmes von selbst ausgeflossene Manna (beste Sorte); ~ en sortes ausgelesene Manna; ~ grasse fette oder dicke Manna (geringste Sorte). 4. ~ de Briançon Lärchenbaum-Manna; ~ d'albagi, ~ de Perse pe'rsische Manna (vom Albagi-Strauche). 5. ⚘ ~ d'encens bester Weihrauch; auch Weihrauch-Staub *m*, der sich von den Weihrauch-Körnern abreibt: nach Anderen: ausgesuchter allerschönster Weihrauch. 6. ♃ a) ehm. chm. ~ de mercure aus dem Quecksilber-Präzipita't dargestelltes Sublima't; b) ehm. min. ~ d'un métal Erdschicht, welche eine darunter liegende Metall-ader anzeigt; c) zo. ~ des poissons Ufer-Aas *n*, Eintagsfliegen *pl.*, Arten der Gattung Ephemĕra, bsd. Ephemĕra vulgāta.

**manneau** F (mă-nō') *pr/p.* ich.

**mannée** (mă-nē') [manne I.] *s/f.* ein Korb voll.

**mannequin¹** (mă-n'kĝ') *s/m.* I. [manne I.] 1. Art Tragkorb. 2. † arch. Darstellung *f* eines Blumen- oder Frucht-korbes. 3. ⊖ Bergbau: Sumpfkorb: Gärtnerei: Versetzkorb. 4. F ↖ Rippenbrecher (schlechter stoßender Wagen); F ~ du trimballeur, ~ des refroidis Leichenwagen. II. [ndl. = Männchen] 1. chir. Gliedermann zum Anlegen von Verbänden rc. 2. Malerei, Bildhauerei: Puppe *f* als Modell für Gewandstudien: sentir le ~ nicht nach der Natu'r gearbeitet sein; auch Pferde-Figu'r *f* zum Studium. 3. allgemein: Puppe *f*, Marione'tte *f*; *fig.* F c'est un ~ er ist eine bloße Puppe (von charakterlosen Menschen).

**mannequinage** (mă-n'ki-na'G) [mannequin I. 2] *s/m.* arch. Art Bildhauer-Arbeit *f* an Gebäuden.

**mannequiner_** (~ne') [mannequin II.] ①a. *v/a.* Malerei rc.: e-e steife, unnatürliche Haltung geben, wie nach dem Gliedermanne arbeiten, *fig.* ein steifes, gezwungenes Aussehen geben; ~é, ~ée gezwungen, steif.

**mannequin-plongeur**, *pl.* ~s-~s (mă-n'kĝ-plŏ-Ĝö'r; ⑤b) *s/m.* Art Taucher-Appara't.

**mannet¹** ♃ (mă-næ'; ⑤b) *s/m.* zo. ka'ffrischer Springhase (Helămys caffer).

**mannette** (mă-næ't) [manne I.] *s/f.* zweihenkeliger Korb.

**mannezingue¹** P (mă-n'ĩĝ'g), *a.* ~guin¹ (~n'ĩg-gĝ') *s/m.* 1. Kneipe *f*. 2. Kneipwirth (= minzinguin).

**mannezingueur** P ↖ (mă-n'ĩĝ-gö'r) *s/m.* Stammgast einer Kneipe.

**mannifère** ⚘ (măn-ni-fæ'r) [manne II., lt. ferre] *a.* manna-tragend.

**mannipare** ♃ (măn-ni-pă'r) [manne II., lt. parĕre] *a.* manna-erzeugend (von Inse'kten, deren Stich Ausfluß des Manna veranlaßt).

**mannitane** ♃ (măn-ni-ta'n) [mannite] *s/f.* chm. Mannita'n *m* u. *n* (durch Erhitzung des Manni'ts darstellbarer Stoff).

**mannite** ♃ (~ni't), auch ~**ne** (~ni'n) [manne] *s/f.* chm. Manna-zucker *m*, Manni't *m*.

**manocage** (mă-nŏ-ka'G) [manoque 1] *s/m.* Packen *n* des Tabacks in Bündel od. Docken.

**manoëlesque** (mă-nŏ-æ-læ'ßk) [Manoël (mă-nŏ-æ'l), port. Dichter († 1821)] *a.* style ~ portugie'sische Renaissance.

**manœuvre** (mă-nö'vr) [b.l. manu opĕra] I. *s/f.* 1. Arbeit, Bewegung, Handhabung einer Sache. 2. ↖ Handhabung, Führung e-r berathenden Versammlung. 3. *fig.* Hand-, Kunstgriffe *m/pl.*: ~ à l'intérieur innere Umtriebe *m/pl.* 4. ⊖ Malerei: Behandlung der Farben. 5. ⚔ ⚓ Manö'ver *n*, Schwenkung, Bewegung. 6. ⚓ Takel-, Tau-werk *n*, laufendes Tau, Seil *n* und Treil *n*; auch Gebrauch *m* und Kenntniß des Treils; ~ empêchée unklares Treil; ~ en queue de rat Hundefünt *m* (zugespitztes Ende von einem Tau); ~ de revers loses, nicht angebeltes Tau-werk; ~ passée à contre, à tours von hinten nach vorne, von vorne nach hinten laufendes Treil. **Syn. v. intrigue.** II. *s/m.* 1. Hand-Arbeiter. 2. Handlanger, bsd. der Maurer (~ aide-maçon). 3. *fig.* ~ littéraire litera'rischer Handlanger, Gehülfe e-s Schriftstellers, der ihm Auszüge rc. macht; ouvrage de ~ Werk *n*, das viel Arbeit erfordert. 4. Tagelöhner. 5. *fig.* geringer Künstler, Pfuscher (z.a. peintre ~, géomètre ~, &.). 6. *fig. mr. part* ↖ fin ~ Schlaukopf. **Syn.** *manouvrier* se dit de tout pauvre ouvrier qui vit du travail de ses mains; *manœuvre*, d'un ouvrier de bas étage, qui est employé comme aide par d'autres ouvriers.

**manœuvrée** (mă-nö-wrē') *s/f.* Handfrohne.

**manœuvrer_** (mă-nö-wre') [manœuvre I.] ①a. I. *v/n.* 1. ⚔ und ⚓ manövri'ren, Bewegungen, Schwenkungen machen. 2. *fig.* meist *mr.part* geschickt und listig zu Werke gehen. II. *v/a.* ⚓ ein Schiff in Bewegung setzen, regieren.

**manœuvrier¹** (mă-nö-wri-e', F ~ĝ') *m*, ~ère (~i-ä'r, F ~ĝ'r) *f*; ⑤b. [manœuvre] I. *a.* ⚔ ⚓ im Manövri'ren erfahren, sich fertig, geschickt bewegend. II. ~ *s/m.* 1. ⚔ ⚓ J. der sich gut auf die Führung e-r Heeresabtheilung oder e-s Schiffes versteht. 2. ⚓ erster Deck- oder Unter-offizier e-s Schiffes, auch te'chnisches Werk über die Führung eines Schiffes. III. ~**ère** *s/f.* **cette armée est bonne** ~ère diese Arme'e manövri'rt ausgezeichnet.

**manoir** (mă-nŏā'r) [lt. manēre] *s/m.* (jetzt nur *poét.* u. dcht.) Wohnung *f*, Sitz, Burg *f*: ~ féodal Ritter-burg *f*; ~ seigneurial, principal ~ Stamm-burg; *fig. poét.* ~ liquide Meer *n*; sombre ~, ~ infernal, ~ de Pluton O'rkus, Reich *n* der Schatten, Unterwelt *f*.

**Manom** (mă-nŏ'n) *npr. m.* **Mackenheim** *n*, Ort in Lothringen.

**manomètre** ♃ (mă-nŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Manome'ter: 1. Luftdichtigkeitsmesser (= baromètre statique, manoscope). 2. (Dampf-)Druckmesser.

**manométrie** ♃ (mă-nŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* Kunst, den Manome'ter zu brauchen.

**manométrique** ♃ (mă-nŏ-me-tri'k) *a.* 1. auf die Dichtigkeit der Luft bezüglich. 2. auf Dampfdruck bezüglich.

**Manon** (mă-nŏ') *n.d.b. f.* Marie'chen *n* (= manette II.); v. Desgrieux I.; F leichtsinnige Koke'tte, auch Mätresse (nach dem Namen von ~ Lescaut; v. Lescault).

**manoque** (mă-nŏ'k) *s/f.* 1. ⚘ Bündel *n*, Docke, Puppe Tabacksblätter. 2. ⚓ ~ de merlin Bund *n* Marlien.

**manoscope** ♃ (mă-nŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. = manomètre 1.

**Manosque** (mă-nŏ'ßk) *n/pr. f.* id. *n.*, fr. St. (Basses-Alpes).

**manotte** ⚘ (mă-nŏ't) *s/f.* Keulenpilz *m* (Clavaria).

**Manou** (mă-nu') *n pr. m.* Manu (= Menou).

**manouf** ⚘ (~nu'f) *s/m.* leva'ntischer Flachs.

**manouvrier**, ↖, ~**ère** (mă-nu-wri-e', ~ä'r; F ~ĝ', ~ĝ'r; ⑤b) [manœuvre] *a.* u. *s.* tage-löhnerisch: Hand-arbeiter(in), Tagelöhner(in). **Syn. v. manoeuvre II.**

**manquant**, ~e (mg-kg' ①a, ~g't) [manquer] I. *a.* fehlend. II. *s.* Fehlende(r).

**manque** (mĝk) [lt. mancus] I. *s/m.* 1. Fehlen *n*, Mangel; cent francs de ~ 100 Franken zu wenig; **trouver qc. de ~ finden**, daß et. fehlt; (par) ~ de *prp.* aus Mangel an .... 2. Billard: ~(-)à(-) toucher (jetzt mehr gbr.: ~ de touche) Fehlstoß, Fehler, Nicht-Treffen *n* des Balles, auf den man spielt; ⚘ ~ à gagner verlorene Gelegenheit, e-n Gewinn zu machen. 3. ↖ = manquement 1; ~ de foi Treubruch; ~ de parole Wortbrüchigkeit *f*. 4. ⚘ Fehlende *n*, Manko *n*, De'fizit *n*: ~ de mesure Untergewicht *n*; ~ de poids Abfall, Gewichtsverlust. 5. Reitkunst: falscher Tritt, der den Sturz des Pferdes herbeiführen kann. 6. ⚔ ~ de la consigne Vernachlässigung *f* der Instruktio'n (von einer Schildwache). 7. fehlende Masche in einem Netze rc. II. *s/f.* 1. ⚔ ~ (auch manquement) **à l'appel Ausbleiben n vom Appell.** 2. P linke Seite; à la ~ *adv.* a) links, b) krank, c) beschädigt. **Syn.** 1. v. défaut Syn. 1. 2. *manque* (1) a rapport à la chose à laquelle il manque quelque chose; *manquement* a rapport à la personne qui fait que la chose n'a pas ce qu'elle doit avoir (Lav.)

**manque(-)à(-)toucher¹**, *pl.* ~(-)~(-) (mg-kă-tu-sche', ~tu'sch) *s/m.* v. manque I. 2.

**manquement_** (mg-kmg') [manquer] *s/m.* 1. Fehler, Verstoß (↖ de ... gegen), Versehen *n*: ~ de foi Treubruch. 2. ↖ = manque I. 1 u. II. 1; Armuth *f*, Noth *f* (L.); ⚔ † Abgang bei e-m Truppentheile (Cst.). **Syn. v. manque Syn. 2.**

**manquer_** (mg-ke') [b.l. mancāre vom lt. mancus] ①a. I. *v/a.* 1. nicht treffen, nicht finden, (ver)fehlen: von der Polizei: Diebe nicht erwischen können; ~ une bille einen Ball auslassen, nicht machen; ch. ~ le cerf den Hirsch fehlen, nicht treffen; v. coup 5; Bergbau: **~ le filon den Gang fehlen**; ~ une place um eine Stelle kommen; ~é verfehlt; v. fil 2; F un poëte, & ~é ein verfehlter, schlechter Dichter rc. 2. ~ q. sich J. entgehen lassen, engS. **J. nicht überzeugen**; F il ne l'a pas ~é er hat's ihm ordentlich gegeben, ihm ordentlich die Wahrheit gesagt. **3. versäumen: la ~ belle a) die gute** Gelegenheit versäumen; b) v. beau I. 15. II. *v/n.* **1. e-n Fehler begehen. 2. e-n Fehler h., fehlerhaft, schadhaft sein. 3. fehlen, (er)mangeln: ~ de qc. et. nicht haben; ~ d'argent kein Geld haben; ~ de tout an Allem Mangel haben**, in größtem Elende sein; **il ~e d'esprit, l'esprit lui ~e es** fehlt ihm an Verstand. 4. ausbleiben, nicht aufgehen (Saat). 5. versagen (Feuerwaffen), mehr gebr. rater. 6. ausgleiten, versinken, zusammenbrechen; le cœur me ~e mir wird schwach um's Herz; les jambes me ~ent die Beine versagen mir den Dienst; le pied lui a ~é er glitt mit dem Fuße aus; cela ne peut vous ~ das kann Ihnen nicht entgehen. 7. mißglücken, nicht gerathen. 8. *fig.* Bankro'tt machen (= faillir 6. faire banqueroute). 9. ~ à q. a) J-m fehlen, b) **sich wider J. vergehen, J. beleidigen, c) J. im Stiche lassen; ~ à qc. et. verfehlen, versäumen; ~ à l'appel nicht beim Appell erscheinen**; ~ à son devoir pflichtwidrig **handeln; ~ de (à sa) parole sein Wort nicht halten**; ~ de foi die Treue brechen; Billard: ~ de touche rc. ~ à toucher den Ball fehlen, **nicht treffen. 10. ermangeln, unterlassen**: je ne ~erai pas de (mit *inf.*, ++ ohne de) **ich werde nicht ermangeln zu ...; F il (elle) a ~é (de) tomber er (sie) wäre beinahe ge**fallen; ~ à qc. (oder à mit *inf.*) es an et. **fehlen lassen, et. unterlassen; je n'y ~erai** pas ich werde nicht verfehlen. 11. ↖ sterben, mit Tode abgehen; s'il venait à nous ~ wenn er uns entrissen würde. 12. P Mangel leiden (Sd., *la petite Fadette*). 13. ⊖ ~ de fer zu enge oder zu dünn sein (vom Huf-eisen). 14. ⚓ nachlassen, abreißen (von Tauen). III. se ~ 1. sich oder einander nicht treffen, **fehlen** (mit einem Schusse). **2. se ~ à soi**-même sich et. vergeben, s-r Ehre schaden. **IV. v/imp.** 1. **il ~e es fehlt; il ne ~erait** que cela Das fehlte nur noch; il n'y ~e que la parole es ist zum Sprechen ähnlich (von einem Gemälde), sehr klug (von einem

Thiere 2c.). 2. il s'en ∼e de peu es fehlt wenig; il ne s'en ∼e guères es ist selten anders (Laft. VIII. 25). Syn. on *manque à* faire ce qu'on doit faire ordinairement; on *manque de* faire une action précise.

**Manrique** (mą-ri'k) n.d.b.m. Manri'quo, spanischer Name.

***mans*** ‖ (mą) I. s/m. prov. Normandie: Engerling (Maikäferlarve). II. M∼ npr. m. v. Le Mans. *Hom.* v. Man.

**mans*ais*** (mą-ßǟ'), ∼ois (∼ßōā') ⓢa. [mans II.] a. und s/m. (denier et sol) ∼ ehm. Münze *f* der Herren von Mans.

***mansard*** ‖, auch ∼t ‖ (mą-ßā'r; ⓢb) m, ∼e (∼ā'rd) f. I. ∼ s/m. P 1. zo. Ringeltaube *f* (Columba palumbus). 2. Gießerei: Eisenstab zum Holen der Schwarzkupfer-Probe. 3. Trollinger Wein. II. M∼ npr. m. 1. François M∼ († 1666) und sein Neffe Jules Hardouin, dit M∼ († 1708) id., fr. Baumeister. III. ∼e s/f. 1. arch. a) gebrochenes oder holländisches Dach; v. comble I. 2; toit en ∼e gebrochenes Dach; b) Dachstube, Giebelzimmer *n*; v. étage 1; c) Dachfenster *n*. 2. ∼e de tente oberer Theil eines Offizi'er-Zeltes.

**mansardé,** ∼e (mą-ßär-de') a. mit Dachstuben (versehen), in D. eingetheilt.

**mansart** ‖ P (mą-ßā'r) s/m. = mansard I.

**manse** (mąß) [lt. manēre] I. s/m. Feudalrecht: Stück *n* Land, das man in einem Tage mit e-m Pfluge und zwei Ochsen umpflügen kann, eigentlich: das zum Unterhalte einer (Leib-eigenen-)Fami'lie ausreichte (v. coloniaire 2). II. s/f. = mense.

**mansc*au*,** ∼lle (mą-ßo', ∼ǟ'l) = manceau, mancelle (nach Lnd. auch *f.* ∼aute (∼ßō't).

**manselles** ‖ (mą-ßǟ'l) [lt. manus] s/f. pl. Griffe m/pl. der Hand-Ramme.

**Mansfeld** (mą-ßfǟ'ld) npr. m. id. *n*, sächsische Grafschaft: Ernest de ∼ Ernst von M., der Ma'nsfelder, deutscher Heerführer († 1626).

**mansion** ‖ (mą-ßį̆ǫ') [lt.] s/f. 1. h.a. römisches Nachtlager. 2. Astrologie: = maison I. 7.

**mansionnaire** † (mą-ßįō-nā'r) [mansion] s/m. 1. Kirchenwächter. 2. Hausmarschall der alten französischen Könige.

**Mansle** (mą̄l) npr. f. id. *n*, fr. Ort (Charente).

**mansois** (mą-ßōā' ⓢa) a. u. s/m. = mansais.

**Mansourah** ‖ (mą-ßu-ra') npr. m. Mansu'rah *n*, St. in Nieder-Ägypten (= Massoure).

**mansu*et*,** ∼ette (mą-ßǖ-ǟ' ⓢa, ∼ǟ't) [lt.] I. a. mild. II. ∼ette (B.), ∼ète (L., Poit.) s/f. (Lnd. poire de ∼ète) Birnen-Art.

**mansuétaire** (mą-ßǖ-e-tā'r) [lt.] s/m. h.a. Thierbändiger.

**mansuétude** (mą-ßǖ-e-tǖ'd) [lt.] s/f. Milde, (fromme) Sanftmuth (auch als Titel hoher Personen). **Syn.** ce qui distingue la *mansuétude* de la *douceur*, c'est que la mansuétude a en sus la sérénité et l'égalité.

***mantais,*** ∼e (mą-tǟ' ⓢa, ∼ǟ'ſ) a. und M∼, M∼e s. aus, Bewohner(in) von Mantes.

**mantchou,** ∼e, pl. ∼x (mą-tſchu'; ⓢa u. b) a. und s. = mandchou. [chourie.

**Mantchourie** (mą-tſchu-rī') npr. f. = Mand-

**mante** (mą̄t) s/f. I. [lt. mantum] 1. Trauer-Mantel *m*, -Schleier *m*, bsd. der Hofdamen. 2. Damen-M. (weit und ohne Ärmel); † Reise-M. der Männer. 3. Nonnenschleier *m*. 4. Kappen-M., den der Papst zuweilen trägt. 5. † große Bett-Decke. II. [grch.] zo. a) Fang-Heuschrecke (Mantis); b) ∼ de mer Geger *m*, Schwanzkrebs-Gattung (Squilla); bsd. gemeiner G. (S. mantis). *Hom.* menthe.

**manteau** (mą-to') [lt. mantellum] s/m. 1. Mantel: ∼ d'armes wachstuchener Gewehr-M. (= manteau-tente); ∼ de cérémonie Ga'la-M., Tala'r; ehm. ∼ couleur de muraille brauner M. (unter der Rege'ntschaft); ∼ de cour vorn offener Schleppenrock der Hofdamen; ∼ court, ∼ long kurzer, langer M. der Geistlichen (eng und meist von schwarzer Seide); ∼ de guérite Wacht(kapu'zen)-M. der Schildwachen; ∼ de lit, ∼ de nuit Nacht-Gewand *n*; ehm. petit ∼ Abbé-M. (18. sæ.); *fig.* F petit ∼ bleu Menschenfreund (L.); *prv.* s'il fait beau, prends ton ∼, s'il pleut, fais comme tu veux Vorsicht kann Nichts schaden. 2. *fig.* il mange son pain sous le ∼ er giebt Keinem et. ab (von einem Geizhalse); v. garder I. 1; *fig.* s'envelopper de son ∼ sein Schicksal ruhig erwarten; *fig.* F avoir un méchant ∼ pour son hiver das viertägige Fieber im Herbst haben; *prv.* v. déchirer I. 1. 3. *fig.* Deckmantel, Schein, Vorwand: sous le ∼ a) heimlich, b) unter dem Deckmantel ... 4. bl. Wappen-Mantel. 5. ehm. droit de ∼ Abgabe *f* von 10 Livres jährlich für jeden Sekretär des königlichen Hauses. 6. thé. rôles à ∼x Mantelrollen f/pl. (alte reiche Käuze); jouer les ∼x die Mantelrollen spielen; ∼ d'arlequin Soffi'tendraperi'e *f* (bewegliche Deckstücke auf der Schaubühne). 7. Mantel, gesticktes Ende eines Stückes Zeug, das dem Zeuge als Umschlag dient. 8. = capote 5. 9. Akelei *f* (Aquilegĭa vulgāris). 10. zo. Mantel: a) Federdecke *f* des Rückens der Vögel; b) Hautdecke *f* der Weichthiere; c) ∼ bleu Bürger-meister, Möwen-Art (Larus glaucus); ∼ gris Mantel-, Nebel-Krähe *f* (Corvus cornix); ∼ noir Mantel-Möwe *f* (Larus nævĭus); d) ∼ de Saint-James edle Harfen-Schnecke (Harpa nobĭlis); e) = croix I. 12; ∼ ducal Dogenmantel (Benennung mehrerer Muscheln). 11. v. cheminée 1 und 2.

**manteau-tente,** pl. ∼x-∼s (mą-to-tą̄'t; ⓢb) s/m. wachstuchener Gewehr-Überzug (= manteau d'armes).

**manteaux-biforés** (mą-to-bi-fō-re' ⓢb) s/m. pl. zo. Muscheln f/pl., deren Mantel zwei Öffnungen hat, für den Fuß und den Auswurf.

**manteaux-ouverts** (mą-to-ſu-wā'r ⓢb) s/m. pl. zo. Muscheln f/pl., deren Mantel nur eine Öffnung hat.

**manteaux-triforés** (mą-to-trĭ-fō-re' ⓢb) s/m. pl. zo. Muscheln f/pl., deren Mantel drei Öffnungen hat, für den Fuß, zum Athmen und für den Auswurf.

**manteaux-tubulés** (mą-to-tǖ-bǖ-le' ⓢb) s/m. pl. zo. Muscheln f/pl., deren Mantel hinterwärts in eine od. zwei Röhren endigt.

**mantègne** (mą-tǟ'nj) s/f. = mantèque.

**mantelé,** ∼e (mą-t'le') [manteau 1] I. a. bl. mit e-m Mantel (bekleidet). II. ∼s ⓢb. s/m. pl. zo. Mantel-, Weich-thiere n. pl.

**mantelet** (mą-t'lǟ' ⓢb; pl. ⓢb) [dim. von manteau] s/m. 1. Mäntelchen *n*, Manti'lle *f*, Überwurf; bl. Wappen-M.; † auch kleine Schilddecke; schwz. Nachtjacke *f*. 2. Schirmleder *n* am Kale'sch-wagen. 3. ∼ des dames Frauenmantel, gemeiner Sinau (Alchemilla vulgāris). 4. zo. Kaisermantel, Schnecken-Art (Volūta nautica). 5. Sattlerei: Kamm-decke *f*, -deckel, -kissen *n* am Pferdegeschirre. 6. frt. Blendung *f*; Sturmdach *n*, h.a. Plu'teus zum Schutze der Belagerer; Mini'rkunst: Stirnschild; Ortbrett *n*, -verzug. 7. Pfort-luke *f*, Stückpforten-deckel, -klappe *f*: faux ∼s Ausfütterung f/sg. der Stückpforten, auch lose Pforten f/pl. auf den oberen Batteri'en.

**manteline** (mą-t'lī'n) [manteau 1] s/f. Mäntelchen *n* der Bäuerinnen.

**mantellates** (mą-tǟ-la't ⓢb) [manteau 1] s/f. pl. rl. Servi'ten-Nonnen.

**mantelle** (mą-tǟ'l) [manteau 1] s/f. zo. Mantel-, Nebel-krähe (Corvus cornix) = manteau gris.

**mantelure** (mą-t'lǖ'r) [manteau 1] s/f. ch. andersfarbiges Rückenhaar eines Hundes.

**mantè*que*** (mą-tǟ'k), auch ∼gne (∼ǟ'nj) s/f. Thier-schmalz *n*, Talg *m*; Gemisch *n* von Butter und Talg verschiedener Thiere; geringe Butter.

**Mantes** ‖ (mą̄t) [lt. Medanta] npr. f. sg. gewöhnlich: ∼-la-Jolie id. *n*, französische Stadt (Seine-et-Oise).

**mantic(h)ore** (mą-tĭ-kō'r) [grch.] s/m. zo. Zahnkiefer-käfer (Mantic(h)ŏra).

**manti*des*** (mą-ti'd), ∼ens (∼tį̆ę') ⓢb. [mante II.] s/m. pl. zo. fangheuschreckenartige Geradflügler.

**mantil** † (L. mą-ti'l) [lt.] s/m. rl. Tischzeug *n*, -tuch *n* zur Messe.

**mantille** (mą-ti'j) [span.] s/f. 1. lange schwarze Bandschleife (über den Kopf gelegt unter dem Kinne zugebunden). 2. (+ nach L.) ehm. Art Frauen-Mäntelchen *n* (A.); vgl. mandille.

**Mantinée** (mą-tĭ-ne') npr. f. h.a. Mantine'a *n*, Stadt in Arka'dien, Sieg des Epamino'ndas über die Sparta'ner (362 vor Chr.).

***mantinéen*** ‖, ∼ne (∼ne-ę', ∼ǟ'n) a. und M∼, M∼ne s. aus Mantine'a; Mantine'er(in).

**manto** (mą-to') [grch.] I. s/m. zo. Manto, Tag-schmetterlings-Art. II. M∼ npr. f. Manto, Tochter des Tire'sias; Prophe'tin (Laft.).

***mantois,*** ∼e (mą-tōā ⓢa, ∼ōā'ſ) a. und M∼, M∼e s. = mantais; le M∼ id. *n*, alte fr. Landschaft in Ile-de-France.

***Manton*** ‖ (mą-tǫ') I. npr. m. id., französischer Büchsenmacher. II. m∼ s/m. von ∼ I verfertigtes Gewehr. *Hom.* menton.

**mantonnet** ‖ (mą-tō-nǟ') s/m. 1. Schlosserei 2c.: Wand-, Schließ-, Klink-, Sperrhaken. 2. Zimmerei: Bart an den Enden der Roststwellen (vgl. mentonnet).

***mantouan*** ‖, ∼e (mą-tū-ą', ∼a'n) [lt.] I. a. und M∼, M∼e s. mantua'nisch, aus Ma'ntua; le M∼ npr. m. das Herzogthum M. II. M∼ npr. m. id., Beiname des it. Malers und Kupferstechers Ghi'si (1503—1575).

**Mantoue** (mą-tū') [lt. Mantŭa] npr. f. Ma'ntua *n*, it. Stadt; *poét.* v. cygne I. 2.

**manture** (mą-tǖ'r) s/f. 1. Drahtzieherei: ungleich ausgeglühter, oder auch theilweise verbrannter Eisendraht. 2. Worp, heftige Brandung. [recht *n*.

**manuaire** (mă-nŭ-ā'r) [lt.] a. droit ∼ Faust-

**manuate** (mă-nŭ-a't) [lt.] a. zo. mit Händen versehen, Hand-... [ehm. Armbrust.

**manubaliste** (mă-nŭ-bă-lĭ'ßt) [lt.] s/f.

**manubiaire** (mă-nŭ-bĭ-ā'r) [lt. manubĭæ] a. h.a. (in Rom) mit Siegeszeichen verziert; v. colonne I. 1.

**manubies** (mă-nŭ-bī' ⓢb) [lt.] s/f. pl. h.a. (in Rom) Siegeszeichen n. pl.

**Manuce** (mă-nŭ'ß) npr. m. Manu'tius, gelehrte Buchdruckerfamilie in Venedig (15. u. 16. sæ.).

**manucode** (mă-nŭ-ko'd), V.H. ∼iate (∼ko-dĭ-a't) s/m. zo. Königs-Paradi'esvogel (Paradisĕa regĭa).

**manuducteur** (mă-nŭ-dŭ-ktō'r) [lt.] s/m. ehm. Vorsänger, Chorführer; takti'render Orche'ster-Dirige'nt. [rung der Hand.

**manuduction** ‖ (∼kßįǫ') [lt.] s/f. chir. Füh-

**manuel** (mă-nŭ-ǟ'l) m, ∼le (∼ǟ'l) f [lt. manuālis] I. a. (nur nach dem s.) 1. Hand-..., mit der Hand (gemacht oder zu machen); *adv.* a) mit eigener Hand, b) von einer Hand in die andere; arts ∼s = arts chirologiques; distribution ∼le Vergütung *f*, welche die Chorherren dafür empfangen, daß sie dem Chore beiwohnen; don ∼ mit der Hand gereichte Gabe; v. justice I. 5. 2. was sich leicht handi'ren läßt: dictionnaire ∼ Hand-, Taschen-Wörterbuch *n*. II. ∼ s/m. 1. Manua'l *n*, Hand-Buch *n*, Adre'ß-kalender, -buch *n*. 2. ∼ chimique che'misches Verfahren. III. ∼le s/f. 1. Art Schöpf-Eimer *m* zum Schöpfen des Weines aus dem Kelterroge oder den Kübeln. 2. † = manivelle 1. 2 u. 3. IV. M∼ npr. m. id.: 1. Name zweier griechischer Kaiser (12. und 15. sæ.). 2. Jacques M∼ id., fr. Parlaments-Redner († 1827).

**manufacture** (mă-nŭ-fă-ktǖ'r) [lt. manus; facture] s/f. 1. Gewerbs-Anstalt,

Manufaktu'r, Fabri'k: ~ de tabac Taback-F.; *fig.* ~ de calomnies F. von Verleumdungen. 2. *coll.* die Arbeiter *m/pl.* e-r M. 3. Fabri'k-Gebäude *n.* 4. † Fabrikation, Bereitung (= fabrication 1). **Syn.** v. fabrique Syn. 2.

**manufacturer‿** (mă-nü-fă-ktü-re') ①a. I. *v/a.* verarbeiten, verfertigen (mehr gbr. fabriquer I. 1). II. se ~ verarbeitet werden.

**manufacturier‖, ~ère** (mă-nü-fă-ktü-rie', ~iā'r; ⑧b) I. *a.* □ gewerbtreibend, Fabri'k-... (v. fabricant II., fabrication 2). II. *s.* 1. Fabri'k-Besitzer(in) = fabricant I. 1. 2. (ouvrier) ~ Fabri'k-Arbeiter(in).

**manulée** ⚘ (mă-nü-le') [lt.] *s/f.* Handblume, Rhinanthe'en-Gattung (Manulĕa).

**manuluve** ☊ (mă-nü-lü'w) [lt.] *s/m.* méd. Handbad *n* (= maniluve).

**manumis, ~e** † (~mi'⑧a, ~i'ſ) [lt.] *a.* Feudalrecht: freigelassen aus der Leib-eigenschaft.

**manumission‖** † (mă-nü-mi-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* Feudalrecht: Freilassung eines Leib-eigenen; weit S. Befreiung von einer Last.

**manumitter‿** † (mă-nü-mi-te') [lt.] ①a. *v/a.* Feudalrecht: freilassen. [manus.

**manus** (ma-nü'ß) [lt.] **in-~** *advl.* v. in

**manuscrit** (mă-nü-ßkri') *m*, **~e** (~i't) *f* [lt. manuscriptus] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) handschriftlich. II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. Handschrift *f*, Manuskri'pt *n*; en ~ noch im Manuskri'pte, noch ungedruckt; ✎~s raclés Palimpse'st, *Codex rescriptus* (von dem die ursprüngliche Schrift getilgt wurde, um auf's Neue darauf zu schreiben). 2. Druckerei-Abschrift *f* des eigentlichen Manuskri'pts.

**manus-dei** ☊, *pl.* ~-~ (ma-nüß-de'-i) [lt.] *s/m.* phm. = main-de-Dieu.

**manustupration‖** ☊ (mă-nü-ßtü-pră-ßiõ') *s/f.* = masturbation.

**manutention‖** (mă-nü-tã-ßiõ' ⑯) [lt. manus, tenēre] *s/f.* 1. Handhabung, (Geschäfts-)Führung; ⊖ ~ du tabac Verarbeitung des Tabacks. 2. ✎ Aufrecht-Erhaltung. 3. ⚔ Provia'nt-Anstalt, -Magazi'n *n*, Verpflegungs-Gebäude *n*.

**manutentionnaire** (mă-nü-tã-ßiŏ-nā'r) *s/m.* Verwalter, bsd. einer Provia'nt-Anstalt (vgl. manutention 3).

**manutentionnel, ~le** (~næ'l, ~æ'l) *a.* zur Geschäftsführung, Verwaltung gehörig.

**manutentionner‿** (mă-nü-tã-ßiŏ-ne') [manutention] ①a. I. *v/a.* 1. ✎ aufrecht-erhalten. 2. handhaben, verwalten; ⊖ ~ le tabac den Taback verarbeiten. 3. ~ les vivres Provia'nt-Anstalten einrichten. II. *v/n.* das Brot für die Solda'ten besorgen, backen.

**Manzanarès** (mã-ßa-na-ræ'ß) *npr. m.* = Mançanarès. [id., it. Dichter (1784–1873).

**Manzoni** (mã-ßo-ni') *npr. m.* Alexandre ~

**maou** (mau) *s/m.* = maund.

**maori** (mă-o-ri') I. *a.* la race ~ Stamm *m* der Maoris. II. *s.* les M~s Maoris *m/pl.*, einheimischer Stamm auf Neu-Seeland.

**Mapes‖** (măp) *npr. m/sg.* Gautier ~ Walter Mapes (spr. mēpß), Weihbischof von Oxford (12. sæ.). fr. Hauptquelle über die Graal-sage.

**mapou** ⚘, *pl.* ~s (mă-pu') v. cotonnier I. 1.

**mappaire** (măp-pā'r) [lt.] *s/m.* h.a. J., der das Signal zur Abfahrt beim Wettfahren gab.

**mappe** † (măp) *s/f.* Plan *m*, Zeichnung (J-J.).

**mappemonde** (mă-p'mõ'd) [lt. mappa mundi] *s/f.* 1. Welt-, Erd-karte, Planiglo'b(ium *n*) *n*, das beide Halbkugeln zugleich darstellt. 2. ~ céleste Himmelskarte. 3. F große Brüste *pl.* 4. jeu de la ~ Planiglo'ben-spiel *n* (Spiel, bei dem man ein Bild braucht, das alle Erdtheile darstellt. 5. ☊ zo. Landkarte, Porzellanschnecken-Art (Cypræa mappa). [bohnen.

**mapper‿** † (mă-pe') ①a. *v/a.* den Fußboden

**maprounier‖** ⚘ (mă-pru-nie'; ⑧b) *s/m.* Marrou'nia, Euphorbiace'en-Gattung.

**maq** P (măk) *s/m.* = maquereau II. b.

**maqua** P (mă-ka') *s/f.* = maquerelle (*f.* von maquereau II.).

**maquantes‖** P ✎ (mă-kã't) *s/f. pl.* (bei den Fleischern:) Ohren *n. pl.*

**maque** (măk) *s/f.* = macque.

**maqueeée** F (mă-kĕe') *s/f.* Hurenmutter, Bordellwirthin, F Tante.

**maquer‖** ⊖ (mă-ke') ①a. *v/a.* = macquer.

**maquereau** (mă-kro') *m*, **~elle** (~ræ'l) *f.* I. [lt. macŭla] *s/m.* 1. ☊ zo. Makre'le *f* (Scomber scombrus); ~ bâtard Stöker, Bastard-Makre'le *f* (Scomber trachūrus); ~ chevillé schlechte Makre'le ohne Eier. 2. P Brandflecken *pl.*; v. groseille I. 1. II. [dtsch. Mäkler] *s.* P a) Hurenwirth(in); b) Louis *m*, Zuhälter *m* (= maq); c) Zuführer(in): *fig.* ~ politique poli'tischer Spic'n (Régn. auch *a.*).

**maquereautage** P (mă-k'ro-ta'Ç; Dlv. mă-krŏ-ta'Ç) *s/m.* = maquerellage.

**maquereauter‖** P (mă-kro-te'; Dlv. mă-krŏ-te') ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. Kuppelei treiben, sich von Huren unterhalten lassen (= maquereller). 2. ~ une affaire für das Gelingen einer Sache intrigui'ren.

**maquereautin‖** P (mă-kro-tẽ'; Dlv. mă-krŏ-tẽ') [*dim.* v. maquereau II.] *s/m.* junger Hurenbengel. [caret.

**maquerée** ⚓ (mă-kre') *s/f.* = macrée, mas-

**maquerellage** P (mă-kræ-la'Ç) [maquereau II.] *s/m.* Kuppelei *f*, Hurenwirthschaft *f*; ehm. Verlockung *f* zum Beischlafe; Liebeshandel (= maquereautage, maquerellerie); auch *fig.* Verkuppeln *n*, bsd. in der Politik.

**maquerellement‖** P ✎ (mă-kræ-l'mã') *adv.* kuppelnd, in Kuppler-manie'r (vgl. maquereau II.).

**maquereller‖** P (mă-kræ-le') [maquereau II.] ①a. *v/n.* den Zuführer, Kuppler machen (= maquereauter 1). [querellage.

**maquerellerie** P (mă-kræ-l'ri') *s/f.* = ma-

**maquerille** (mă-k'ri'j) *s/m.* = maquereau, Wortspiel mit Mascarille (M.E. 5. 7).

**maquette** ⊖ (mă-kæ't) [it.] *s/f.* 1. Bildhauerei: Anlage, erste Skizze. 2. Malerei: Art Glieder-mann *m* (vgl. mannequin II. 2). 3. ⊖ Metallurgie: Schirbel *m*, Schürbel *m*, Kolben *m*, Kolben-Eisen *n*, zur Hälfte geschmiedete Massel; Beschaffenheit des dreimal gegossenen Eisens; Waffenfabrikation: Eisen-, Rohr-schiene, Parzelle, Plati'ne.

**maquetteur** ⊖ (mă-kæ-tö'r) [maquette] *s/m.* Waffenfabrikation: Parzellen-, Rohrschienen-schmied.

**maqui** (mă-ki') *s/m.* = maki.

**maquignon‖** (mă-ki-niõ') *m*, **~ne** (~ŏ'n) *f* [fld. od. dtsch. Mäkler] I. ~ *s m.* 1. (meist *mv. part* von Pferdehändlern) Roßkamm, Roßtäuscher, jüdisch: Macheier (jetzt besser: marchand de chevaux). 2. Pferde-Kommissionä'r oder J., der die Fehler der Pferde künstlich verbirgt. 3. P Hallu'nke durch und durch. II. *s. fig.* F ✎ Stellen-, Heiraths-Vermittler(in); ~ d'amour Liebes-Mäkler *m*.

**maquignonnage** (mă-ki-niŏ-na'Ç) *s/m.* 1. Roßtäuscherei *f*, Machei'er-kniff, Mittel *n* 2c. im Pferdehandel, um die Pferde besser erscheinen zu lassen, als sie sind. 2. F Betrügerei *f* beim Kaufe: Durchstecherei *f*, Mauschelei *f*; Vertrauens-Mißbrauch. 3. P = maquerellage, maquereautage, maquerellerie.

**maquignonner‿** (mă-ki-niŏ-ne') [maquignon] ①a. I. *v/a.* (meist *mv. part*) 1. Pferdehandel treiben (besser: faire le commerce de chevaux), die Fehler eines Pferdes im Handel verbergen; weit S. sich durch Aufputz jünger machen wollen, als man ist. 2. *fig.* F bei et. den Kuppler, Mäkler machen. II. se ~ ge-, ver-schachert werden.

**maquillage** F (mă-ki-ja'Ç) [maquiller] *s/m.* Schminken *n* (auch *fig.*). [ko'tte.

**maquillée** P (mă-ki-je') *s/f.* Lore'tte, Ko-

**maquiller‖** (mă-ki-je') ①a. I. *v/a.* 1. F schminken. 2. P und F machen (auch im Sinne von betrügen, übertheuern), fixen: ~ les brêmes Karten spielen, auch im Ecarté betrügen, F beschummeln, mauscheln; ~ les cartes die Karten machen (fälschen); ~ à la sargue stehlen; ~ une cambriole ein Zimmer ausräumen (von Spitzbuben); ~ un suage einen Meuchelmord übernehmen; ~ son truc seine Sache machen. II. F se ~ sich schminken, P das Lederzeug anstreichen.

**maquilleur** (mă-ki-jö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [maquiller] I. *s/m.* 1. Fischerei: Fischerboot *n* zum Makre'lenfange. 2. F ~ de brême falscher Spieler; ~ de cartes Kartenfälscher; ~ de mince Schriftsteller. II. F ~se *s/f.* Frau, die (sich) schminkt (vgl. émailleur 2).

**maquis‖** (mă-ki') *s/m.* = makis.

**maquois** (~kŏā'⑧a) *s/m.* indischer Matro'se.

**...mar** P (...ma'r) Endung, die man Wörtern anhängt, auf deren Argot-Namen man sich nicht besinnen kann, wie **épicemar** für **épicier**, **perruquemar** für **perruquier** (vgl. javanais II.).

**marabout‖** (mă-ră-bu'; ⑧b) [ar.] *s/m.* 1. Marabu't, muhameda'nischer Priester; weit S. Kape'lle *f*, Grab *n* e-s Marabu't. 2. P *fig.* ✎ (vilain) ~ häßlicher Mensch. 3. Kaffee- oder Blech-kanne *f* mit weitem Bauche. 4. ❀ (ruban) ~ Art schönes, breites (Gaze-)Band. 5. ☊ zo. (meist marabou, ohne t) Beutel-, Riesen-storch (Ardĕa marabou und Ardĕa argala). 6. Marabu'(t)feder *f*. 7. Beiname der Almoravi'den. 8. ⚓ (grand) ~ größtes Galeeren-segel *n*.

**maraboutage** ⊖ (mă-ră-bu-ta'Ç) [marabout 5 oder 6] *s/m.* Kreppen *n* der Seide.

**maraboutin‖** (mă-ră-bu-tẽ') [marabout] *s/m.* 1. id., ehm. spanische Gold-Münze. 2. ⚓ kleinstes Segel der Galeeren.

**Maracaïbo, ~y~** (mă-ră-kă-ï-bo') *npr. m.* Marakai'bo *n*, Stadt, See und Vorgebirge in Süd-Ame'rika. [raîcher II

**marager‖** † (mă-ră-Çe'; ⑧b) *s/m.* = ma-

**Maragnon‖** (mă-ră-niõ') *npr. m.* Marañon (spr. mă-ră-niŏ'n) oder Amazo'nenstrom in Süd-Ame'rika.

**maraîcher‖** (mă-ræ-ſche') *m*, **~ère** (~ā'r) *f* ⑧b. [marais] I. *a.* Gemüse-...: jardin ~ Gemüse-Garten *m*; melon ~ Netz-Melo'ne *f*, Ab-art der Melo'ne (Cucŭmis melo); v. culture 2. II. ~ *s/m.* Gemüse-, Kraut-Gärtner. [Ochse aus Poitou und Aunis.

**maraîchin‖** (~schẽ') [marais] *s/m.* Marsch-

**maraîgnon‖** ☊ (~niõ') *s/m.* zo. sehr kleiner Aal. [Baumhuhn (Penelŏpe marail).

**marail‖** ☊, *pl.* ~s (mă-ra'j) *s/m.* zo. grünes

**maraille** F (mă-ra'j) *s/f.* Volk *n*; Leute *pl.*

**marais** (mă-ræ'⑧a) [lt. mare] I. *s/m. sg.* 1. Mora'st, Sumpf, Bruch *n*; M~ Pontins ponti'nische Sümpfe *pl.* bei Terraci'na; ~ salant Salz-teich; ~ à tourbe. ~ tourbeux Torfmoor (= tourbière); ~ vert mit Rasen bewachsener Sumpf; fièvre de ~ Sumpffieber *n* (= fièvre paludéenne); ✎se sauver par les ~ sich durch Dick und Dünn retten, sich mit schlechten Argume'nten zu helfen suchen. 2. h.m. (1793) gemäßigte Partei im Konvente (= plaine; *ant.* montagne). 3. Gärtnerei: Gemüse-, Garten-land *n*, -feld *n*. II. M~ *npr. m.* id. *n*: a) M~ (du Temple) Pariser Stadtviertel zwischen den nordöstlichen Boulevards, Stadthaus und rue St-Denis; ehm. théâtre du M~ Thea'ter *n* im hôtel d'Argent im M~ (1600–1673); ehm. demoiselles du M~ Buhlerinnen *f/pl.*; b) Uferstrich der Vendée. **Syn.** v. marécage.

**maramelle** ❀ (mă-ră-mæ'l) *s/f.* eingemachte japa'nische Quitte.

**marance** † (mă-rã'ß) *s/f.* leichte Strafe.

**marander‖** (mă-rã-de') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Fischerei: ein Fischnetz ausbessern. 2. ⚓ steuern, leicht mit dem Steuerruder wenden.

**marane** (mă-ra'n), † auch **~n‖** (~rã') [span.] *s/m.* Marra'no, Schimpfwort der Spanier für getaufte Mauren und Juden; weit S. Verräther.

**Marans‖** (Larousse: mă-rã') *npr. m/sg.* id. *n* französische Stadt (Charente-Inférieure).

**marante** ⚘ (mă-rą̄′t) *s/f.* Pfeilwurzel, Amome′en-Gattung (Maranta), bsd. indische Pfeilwurzel (Maranta indĭca), Arrow-root *n.*

**marasca** (mă-ră-ßka′), ~**que** ⚘ (~ră′ßk) [it.] *s/m.* Maraska-kirsche *f* (Art Sauerkirsche, aus welcher der Maraschi′no gebrannt wird).

**marasme** 🝆 (mă-ră′ſm) [grch.] *s/m.* path. Abzehrung *f*, Mara′smus, auch *fig.* Hirnschwinden *n*: tomber dans le ~ die Abzehrung bekommen.

**marasquin** ‖ ❀ (mă-ră-ßkę̄′) [it. marasca vom lt. amārus] *s/m.* Maraschi′no-liqueur.

**Marat** ‖ (mă-ra′) *npr. m.* Jean ~ id., französischer Volkstribun († 1793); v. Corday.

**Marathon** ‖ (mă-ra-tǫ′) *npr. m.* h.a. Ma′rathon *n*, Flecken in A′ttika; Sieg des Milti′ades über die Perser (490 vor Chr.).

**marathre** ⚘ (mă-rā′tr) [grch.] *s/m.* fenchelartiges Ma′rathrum, süd-amerikanische Najade′e (Marăthrum fœniculacĕum). *Hom.* marâtre. [ti′stisch, Anhänger Marat's.

**maratiste** (mă-ra-ti′ßt) *a.* und *s/m.* mara-

**marâtre** (mă-rā′tr) [b.l. matrastra] I. *s/f.* 1. Stiefmutter. Syn. *marâtre* ne se prend qu'en mauvaise part; *belle-mère* n'a pas ce sens restreint. 2. Rabenmutter. 3. ~s *pl.* ⚙ Metallurgie: guß-eiserne Decke *sg.* des Mantels e-s Hoch-ofens. II. *a.* stiefmütterlich (auch *fig.*); *co.* un père ~ ein Rabenvater (Bm., *Mariage* III. 18). *Hom.* marathre.

**maraud** ‖ *m*, ~**e** *f* (M-Cz. 8. 1: mă-rō′, ~ō′d; ⑧b) [D. span. vom lt. male ruptus; Mahn lt. morātor] I. *s.* Lump *m*, Schurke *m*, *mfort* o. Schlingel *m*; Vettel *f*. II. ~**e** *s/f.* Plünderung, Raub *m* umherschweifender Soldaten, Marodi′ren *n*: aller à la ~e, faire la ~e = marauder I. 1.

**maraudage** ↘ (~ro-da′ǵ) *s/m.* 1. Marodi′ren *n*, Plündern *n*, Rauben *n*. 2. Entwendung *f* der Feldfrüchte. [Gesindel *n*.

**maraudaille** ↘ (~ro-da′j) *s/f. coll.* Lumpen-

**marauder**‿ (mă-ro-de′) [maraud] ①a. I. *v/a.* 1. ⚲ marodiren, plündern. 2. ~ de chétifs mensonges erbärmliche Lügen zusammenstoppeln. 3. *fig.* P ↘ unterwegs ordnungswidriger Weise Fahrgäste aufnehmen (von Droschken- ɪc. Kutschern). II. *v/n.* auf Plünderung ausgehen.

**marauderie** ↘ (mă-ro-d′rī′) [maraud] *s/f.* Räuberei, Schurkerei.

**maraudeur** (mă-ro-dȫ′r) [marauder] *s/m.* 1. ⚔⚲ Nachzügler, Plünderer (= fourrageur 2). 2. Fischerei: Beamter, der die Heringsfässer nachsieht und stempelt. 3. P = hirondelle 3c.

**maravédi(s)** (mă-ră-wĕ-dī′ ⑧a, ~i′) [ar.] *s/m.* Maravedi′, span. Münze (1 ½ centimes).

**Marbeau** (mär-bo′) *npr. m.* Jean ~ id., Begründer der Kleinkinder-Bewahr-Anstalten (1798 bis 1875).

**Marbourg** (măr-bū̆′r, in der ↘ stattfindenden Bindung ~bŭr-k...) [lt. Mattiăcum] *npr. m.* Marburg *n*, preußische Universitätsstadt in der Provinz Hessen-Nassau.

**marbre** (mă′rbr) *s/m.* I. [lt. marmor] 1. Ma′rmor: ~ cameloté einfarbiger, wenig politu′rfähiger M.; ~ coquillier Muschel-M.; ~ ébauché mit dem Doppelspitz bearbeiteter M.; ~ fini völlig ausgearbeiteter M.; ~ dans sa passe nach der Richtung der Schicht, ~ en contre-passe senkrecht auf die Schicht zersägter M.; ~ piqué nur erst mit dem Spitzhammer behauenen M.; ~ salin Ur-kalk, körniger Kalkstein; ~ statuaire Sta′tuen-M.; *fig.* être de ~ gefühllos, von Stein sein; visage, cœur de ~ Gefühl *n* oder Herz *n* von Stein: v. fille 6; cela échaufferait du ~ Das könnte einen Stein erweichen. 2. Marmor-tafel *f*, -platte *f*. 3. Marmorbild *n*, Sta′tue *f*; ~s *pl.* Marmor-arbeiten *f pl.*, -proben *f/pl.*; ~s d'Oxford, ~s de Paros = ~s d'Arundel (v. Arundel); ~s d'Elgin von Lord Elgin aus Athe′n entführte, im Bri′tischen Muse′um aufbewahrte Basreliefs *n.pl.* 4. *poét.* Grab *n*, Denkmal *n*. 5. † (chambre de la) table de ~ a) Marmortisch (Name des Marschalls-, Admiralitäts- und bsd. des Oberforst-Gerichtes); b) Marmorplatte *f* (bis 1618), auf der die clercs de la basoche ihre Theater-Vorstellungen gaben. 6. 🝆 phm. Präpari′r-, Reibstein. 7. ⚙ Richtplatte *f* zum Gerade-richten von Maschinentheilen; Malerei: (Farb-)Läufer, Reiber, Reib-, Farben-stein; Spiegelfabrikation: (Marmor-)Tafel *f*; typ. Setz-, Schließstein, Fundame′nt *n*, Platte *f*. 8. Buchbinderei: marmori′rte Farbe. II. [⁺⁄₊ statt arbre] ⚓ Welle *f* des Steuer-, auch des Mühl-rades.

**marbré** *m*, ~**e** *f* 🝆 (mär-bre′) [marbre] I. ~ *s/m.* 1. ⚘ Art Löcher-pilz (Bolētus). 2. min. (Pyrenäen) Kalkspath. 3. zo. Marmor-Eidechse (Polўchrus). II. ~**e** *s/f.* zo. Lampre′te (Petromўzon marīnus) = lamproie 1.

**marbre-brèche**, *pl.* ~s-~s (märbr-bräʹ′ſch; *st.s.* mär-brƨ-~; ⑧b) [it. breccia] *s/m.* = brèche 5.

**marbrer**‿ (mär-bre′) [marbre] ①a. I. *v/a.* ⚙ marmori′ren, adern, marmeln; Glasfabrikation: den Fluß auf der Platte rollen; Weberei: chini′ren, flammen; ~é sur tranche mit marmori′rtem Schnitt; teint ~é bläulich geäderte Gesichtsfarbe; le temps a ~é nos cheveux die Zeit hat unser Haar mit Grau gemischt. II. se ~ marmori′rt, geädert werden.

**marbrerie** ⚙ (mär-brƨ-rī′) [marbre] *s/f.* 1. Schneiden *n* u. Poli′ren *n* des Ma′rmors. 2. Ma′rmorschneidemühle; Werkstätte des Marmorschneiders. 3. Marmor-Arbeit.

**marbreur**, ~**se** ⚙ (mär-brö′r, ~ö′ſ) [marbre] *s.* (L. nur *s/m.*) Buchbinderei: Marmori′rer(in).

**marbrier** ‖ (mär-brī-e′, F ~ĭe′) *m*, ~**ère** (~ī-ā̆′r, F ~ĭā′r) *f* ⑧b. [marbre] I. ~ *s/m.* 1. ❀ Ma′rmorwaaren-Fabrika′nt, -Händler. 2. ⚙ Marmor-schneider, -schleifer, -arbeiter. 3. ⚙ Marmori′rer (Maler, welcher die verschiedenen Arten des Marmors oder Holzes nachahmt). II. ~**ère** *s/f.* ⚙ Ma′rmorbruch *m*. III. *a.* in Zsg. Marmor-...

**marbrure** (mär-brū̆′r) [marbrer] *s/f.* 1. ⚙ marmori′rte Arbeit, Marmori′rung. 2. ⚙ Marmori′ren *n*. 3. ma′rmor-ähnliche Färbung der Vögel ɪc. 4. Haut-Flecke *m/pl.* von Kälte.

**marc** ‖ (L., Lnd. mar; a. märk in V.H., *Marion Delorme* IV. 6; *pl.* ‖) *s/m.* I. [dtsch. Marke] ❀ 1. Mark *f*, dtsch. Rchm. (v. mark); au ~ al ma′rco (nach dem reinen Gold- u. Silber-Gewicht); v. franc I. 2; ~ d'or M. Goldes; ehm. Gebühr *f*, die von allen Ämtern beim Personenwechsel erhoben wurde; ~ d'argent ehm. Gebühr *f* der Rota′re an den König beim Thronwechsel; poids de ~ acht Loth oder ein halbes Pfund (altes Pariser Gewicht): auch Bezeichnung *f* des alten Gewichts (vor dem Dezima′lsystem). 2. engl. Rechnungsmünze (= 13 Schillinge u. 4 Pence). II. [Sché. dtsch. Mark] ⚙ 1. Träber *pl.*, Trester *pl.*, Drusen *pl.*, Satz (auch *fig.*); ~ de café Kaffee-satz; ~ de vinaigre Essigmutter *f*; ~ de soude Rückstand bei der Soda-bereitung. 2. Einsatz, eine Presse voll. *Hom.* mare, marre.

**Marc** (Lnd. märk) *npr. m.* 1. Ma′rkus; saint ~ Evangeli′st Markus († 68 nach Chr.: sein Tag 25. April); v. Antoine 2; Γ Kerkermeister. 2. Mark, sagenhafter König von England, Gemahl der Isolde. *Hom.* marque. [-gebühr *f*.

**marcaige** (mär-kä̆′ǵ) *s/m.* drt. Fisch-geld *n*,

**marcai(re)rie** (mär-kæ(-rƨ)-rī′) *s/f.* 1. provN. umzäunte Weide. 2. Käsehütte in den Voge′sen. [mann.

**marcandier** ‖ Γ (mär-kq-dĭe′) *s/m.* Kauf-

**marcassin** ‖ (mär-kă-ßę̄′) I. *s/m.* ch. u. zo. Frischling, junges Wildschwein; prov. Ferkel *n*; P ↘ Schmutzfink. II. ~, ~**e** (~ßi′n) *a.* F gent ~e Ferkelvolk *n* (Laft.); *fig.* ↘ gierig.

**marcassite** 🝆 (mär-kă-ßi′t) [ar.] *s/f.* min. Markas(s)i′tm, würfeliger goldgelber Schwefel-Kies, zu Schmucksachen verwendet: fausse ~ ehm. Nachahmung des M. aus Glas.

**marcation** ‖ (mär-kă-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* = démarcation 1.

**Marc-Aurèle** (märk-o-rä̆′l) *npr. m.* h.a. Ma′rkus Aure′lius, röm. Kaiser († 180 n. Chr.).

***Marceau*** (mär-ßo′) I. *npr. m.* François-Séverin ~ id., fr. General († 1796). II. **m**~ *s/m.* ⚘ Sahl-, große Werft-Weide (Salix caprea) = marsault I.

**Marcel** (mär-ßä̆′l) *n.d.b.* und *npr. m.* Marzellus: 1. Name mehrerer Päpste u. Bischöfe, bsd. Bischof von Ancy′ra (4. Jh.). 2. Étienne ~ id., Vorsteher der pariser Kaufmannschaft († 1358).

**marceline** (mär-ß′li′n), auch ~ll~ (~ßä-l~) *s/f.* Marzellin *m*: 1. ❀ Art Taffet. 2. 🝆 min. kiesel-saures Manga′n-Oxydu′l von Santo Marcello [in Piemont.

**Marcelle** (mär-ßä̆′l) *n.d.b.f.* id.

**marcellianisme** (mär-ßä̆l-lĭ-ă-ni′ßm) *s/m.* Marzelliani′smus, Dreieinigkeits-Lehre des Marcellus von Ancy′ra.

**marcelliens** (mär-ßä̆l-lĭę̄′ ⑧b) *s/m. pl.* Marzellia′ner, Anhänger des Marzelliani′smus.

***Marcel(l)in*** ‖ *m*, ~**e** *f* (mär-ßä̆-lę̄′, ~i′n; ~ß′l~) I. *n.d.b. m.* und *f.* id. v. Ammien. II. **m**~**e** *s/f.* = marceline.

**Marcellus** (M-Cz. 405: mär-ßä̆l-lŭ′ß) *npr. m.* h.a. id., römischer Familienname, bsd Claudius ~, Feldherr und Konsul († 208 v. Chr.).

**marcescence** ⚘ (mär-ßä-ßą̄′ß) [lt.] *s/f.* Welken *n*, ohne dann abzufallen.

**marcescent**, ~**e** 🝆 (mär-ßä-ßą̄′ ⑧a, ~ą̄′t) [lt.] *a.* 1. ⚘ welkend, trocken werdend, ohne dann abzufallen. 2. path. abnehmend, schwindend, einschrumpfend.

**marcescible** (mär-ßä-ßi′bl) [lt.] *a.* rl. verwelklich (nur als *ant.* von immarcescible gbr.).

**marcgraviacées** ⚘ (märk-gră-wi-a-ße′ ⑧b) *s/f. pl.* Markgraviace′en.

**marcgravie** ⚘ (märk-gră-wī′) [Markgraf, dtsch. Botaniker] *s/f.* Markgra′via, süd-amerikanische Sträucher-Gattung.

**March** (märſch) *npr. f.* **la** ~ die March, Nebenfluß der Donau. *Hom.* marche.

**marchage** (mär-ſcha′ǵ) [marcher] *s/m.* 1. ↘ fortwährendes Treten und Gehen auf et. 2. drt. Koppel-Weide-recht *n*. 3. ⚙ Töpferei: Durch-treten *n*, -kneten *n*, Aus-, Abtreten *n* des Thones.

***marchais*** (mär-ſchä̆′ ⑧a) I. *s/m.* Fischerei: 1. ungestreifte Makre′le, Ab-art der gemeinen Makre′le (Scomber scombrus). 2. Hohlhering. 3. Heringe *pl.*, welche man den Matro′sen als Fang-Antheil überläßt. II. *a.* und M~, M~e *s.* = marchois.

**marchand** ‖, ~**e** (mär-ſchą̄′, ~ą̄′d; ⑧b) [b.l. mercadāre vom lt. merx] I. *s.* 1. Kauf-, Handels-mann *m*, -frau *f*, Händler(in); ⚓ Rheder *m*, Eigner e-s Handelsschiffes; petit ~ Kramer *m*; v. comestible II.; ~ en détail Klein-Händler, Krämer; ↘ ~ en gros Groß-Händler (mehr gebr. négociant); ~s forains Fiera′nten *m/pl.* (Kaufleute, die Messen besuchen); ~ grainier Samenhändler (= grènetier 1, grain(et)ier); ~ de chevaux = maquignon I. 1; ~ de dentelles = dentellier; ~ d'habits Kleider-händler, -trödler; ~ de livres d'occasion Antiqua′r (= bouquiniste); ~(e) de modes Putz-, Modewaaren-Händler(in); ~e à la toilette Händlerin mit alten Modegegenständen; ~ de nouveautés Konfektions-, Modewaaren-Händler; ~e publique Frau, die mit Wissen ihres Mannes ein selbstständiges Geschäft hat; ~e des quatre saisons umherziehende Obsthändlerin; ~ tailleur Schneider, der ein Lager von Kleiderstoffen hält; ~ de vin Wirth, F Kneipie′r; F ~ aquatique Weinhändler, der seine Weine tauft; F ↘ ~ de cerises schlechter Reiter; P ~ de chaînes de sûreté Taschendieb; F *iro.* ~ d'eau chaude Kaffee-Wirth; ~ de

coco v. cocotier 3: ~ de femmes Heiraths-Vermittler; ~ de feu J., der den Marktweibern die Kohlenbecken anheizt; ~ d'hommes a) Sklaven-, *fig.* Ebenholz-Händler, b) *ehm.* Seelen-, Menschen-Verkäufer (Händler mit militärischen Stellvertretern); P ~ de mort subite Arzt; ~ de participes *co.* Sprachlehrer; **~ de pommes de terre frites = friturier 1**; P ~(e) de sommeil Schlafstellen-Vermiether(in), Schlafwirth(in); F (Schüler-Argot) ~ de soupe Vorsteher einer Pensio'ns-Anstalt; ~ de vers *mr. part* Vers-Händler, Dichter; F ~ de tirelaine Nachtdieb; *fig.* ~ mêlé Mischgut *n* (J., an dem Gutes und Schlechtes ist); être mauvais oder n'être pas bon ~ de qc. nicht seine Rechnung bei et. finden, bei et. zu kurz kommen, bei etwas keine Seide spinnen; **tromper le ~ wohlfeil einkaufen**; *prv.* dîné de procureur, soupé de ~ beim Advoka'ten muß man zu Mittag beim Kaufmann zu Abend speisen; il faut être ~ ou larron wer zu theuer (oder auch zu billig) verkauft, der stiehlt; v. gagner I. 1: **~ qui perd ne peut rire wenn man verliert, vergeht** Einem das Lachen; *prv.* de ~ à ~ il n'y a que la main Wort und Handschlag schließt Handel (v. main I. 1); la foire sera **bonne, voici les ~s nun wird's lustig w.** (Ausruf beim Eintritt mehrerer Personen in e-e Gesellschaft). **2. Käufer(in), Abnehmer(in); il y a ~** (bei Auktio'nen) ich nehme es zu diesem **Preise; ne pas trouver ~ keinen Abnehmer,** auch **kein Unterkommen finden. II. ~ *s/m.*** ⓦ zo. 1. U'rubu, süd-amerika'n. Geier (Vultur aura u. Vultur atrātus). 2. Brillen-Ente *f* **(Anas perspicillāta). III. *a.* ☐ 1.** handeltreibend: bâtiment ~ Kauffahrtei-schiff *n*; **marine, ville, place ~e Handels-Flotte *f*,** -Stadt *f*, -Platz *m*; rivière ~e fahrbarer Fluß. 2. kaufrecht, preis-werth, -würdig, verkäuflich, gangbar; ✿ café fin ~ feiner Mittelkaffee; Fischerei: morues ~es große und fehlerlose Stockfische *m pl.*; le sel est ~ der Handel mit Salz steht Jedermann frei (*ant.* le sel n'est pas ~ das Salz wird auf Staatsrechnung verkauft). 3. im Handel üblich, kaufmännisch: prix ~ Fabri'kpreis *m*. 4.† *préc.* gemein. **Syn.** le mot ***négociant* a un sens plus relevé que celui de *marchand*; *négociant* se dit de celui qui fait le commerce en grand; *commerçant* a la même signification, mais on l'emploie bien plus rarement.**

**marchandage** * (mär-schg-da'G) [marchander] *s/m.* Akko'rd-, Stück-Arbeit *f*; Afterverdingen *n* von Arbeiten.

**marchandailler** ❘ F ⚒ (~dā-je') [marchand] ① a. *v/a. mr. part* lange markten, feilschen.

**marchandailleur**, ~se F (~jö'r, ~ö'ſ) *s. mr. part* J., der lange marktet, Feilscher.

**marchander** ‿ (~de') [marchand] ① a. I. *v/a.* **1. ~ qc. um et. feilschen, handeln (*a. fig.*),** markten. 2. ~ q. J-m Schwierigkeiten machen; Umstände mit J-m machen, J. schonen: ne pas ~ qc. et. nicht sparen, nicht schonen; *fig.* ne pas ~ sa vie s-e Haut ohne Bedenken zu Markte tragen. 3. ⚙ Bergbau *rc.*: die Arbeit verdingen, auf Akko'rd geben: être ~é auf Akko'rd gegeben **sein. II. *v/n.* 1. ⚒ handeln. 2. ~ à faire qc. Bedenken tragen, sich bedenken et. zu** thun; sans ~ ohne Bedenken. 3. † Kaufmann sein. III. se ~ 1. verhandelt wer**den. 2. sich gegenseitig schonen.**

**marchandeur**, ~se (mär-schg-dö'r, ~ö'ſ) **[marchander] *s.* 1. Feilscher(in). 2. ⚙ J.,** der eine Arbeit in Akko'rd nimmt.

**marchandise** ✿ (mär-schg-dī'ſ) [marchand] *s/f.* 1. Waare: ~s chargées en grenier Sturz**güter *n. pl.*; ~s en forêts zu Brenn-, Nutz-** od. Bau-holz zugeschnittenes Holz; ~s principales Stapel-Artikel *m/pl.*; ~s de traite Ausfuhr-Waaren *pl.*; ~s de pacotille Brack-Waare *sg.*: (~s de) contrebande Schmugglerwaare *sg.*; ~ de rebut Ausschuß *m*: déployer, étaler, faire valoir sa ~ s-e Waare **herausstreichen; auch *fig.* v. étaler I. 2; v. débiter I. 1, farder I. 2; ~ mêlée ungleiche Waare, *fig.* gemischte Gesellschaft; v. couvrir I. 8; (vaisseau équipé) moitié guerre,** moitié ~ halb Krieg(s-), halb Handel(s-schiff, von einem zur Vertheidigung kriegsmäßig **bewaffneten Handels-Schiffe): *fig.* a) auf zweideu**tige Art; b) halb mit Gewalt, halb willig; **† en guerre et en ~ unter allen Umständen; *prv.* il faut savoir faire valoir sa** ~ Klappern gehört zum Handwerk. 2. Handel *m*; Handelschaft; ~ billet Wechselreiterei (Balz.); **faire ~ de qc. mit et. Handel treiben; v. faire I. A. 16; aller en ~ in** Handelsgeschäften reisen; *fig.* auf einen **Streich ausgehen. 3.† Kaufmanns-stand *m*, -gilde. Syn. les *marchandises* sont des matières manufacturées; les *denrées*, les productions de la terre qui servent à la subsistance. [~ id., fr. Schr. († 1826).**

**Marchangy** (mär-schg-Gi') *npr. m.* Louis de

**marchant**, ~e (mär-schg' ⑨a. ~g't) [marcher] *a.* **sich vorwärts bewegend.**

**marchantie** ⚘ (Poit. mär-schg-tī') [Marchant, Arzt im 17. sæ.] *s/f.* Marcha'ntia, Lebermoos-Gattung.

**marchantié**, ~e ⚘ (Poit. mär-schg-tī-e'; L. ~tī-ē') *a.* um ~es ⑧b. *s/f. pl.* marcha'ntiaartig(e **Lebermoose *n. pl.*).**

***marche*** (märsch) I. [marcher] *s/f.* 1. Gang *m*, Marsch *m*, Reihe (auch *fig.*): Abmarsch *m*: se mettre en ~ sich in Marsch setzen, aufbrechen; ~ de flanc Flanken-Marsch *m*, **(Soldatensprache:) Schlaf *m*; être huit jours** en ~ acht Tage unterwegs sein; il y a trois heures de ~ man hat drei Stunden zu **gehen; s'avancer à ~s forcées in Eil**märschen vorrücken; *fig.* cacher sa ~ seine Absichten verbergen. 2. Tage-Marsch *m* (Strecke, die an einem Tage zurückgelegt wird); **gagner une ~ sur l'ennemi dem Feinde vorkommen, *fig.* dem Gegner den Rang ablaufen. 3. ch. Fährte. 4. feierlicher** Zug, Marsch *m*: v. fermer I. 6. 5. Stufe **(auch *fig.*): Staffel (Syn. v. degré): ⚙ ~** d'angle längste Stufe bei gewendeltem Quartier im viereckigen Raume: ~ de **demi-angle St. neben der längsten bei** gewendeltem Quartier; ~ chanfreinée, ~ **moulée überhängende, gegliederte, ver**stäbte St.; ~ dansante, ~ gironnée Wen**del-St. (= giron triangulaire); ~ inclinée,** ~ rampante abgewässerte St.; ~ moulée vorne mit Gliedern versehene St.; ~ palière Anfangs-, Antritts-St., zum Absatze einer Treppe gehörige St.; P ⚒ ~s du palais Runzeln *pl.* auf der Stirne. 6. Gang *m* (der Gestirne, eines Triebwerkes, der Schachfiguren *rc.*). 7. Gang *m*, Verlauf *m*: **~ des affaires Handelsverkehr *m*. 8. *fig.*** Benehmen *n*: avoir une ~ équivoque sich zweideutig benehmen. 9. Malerei: Pinsel-, Stift-führung; Gruppirung, Anordnung der Gegenstände, des Lichtes *rc.* 10. 𝅘𝅥 a) Marsch *m* (Musikstück); b) ~ harmonique, ~ de l'harmonie harmo'nische Fortschreitung der Töne, harmo'nischer Übergang aus einem Tone in den andern; c) Orgelspiel: Peda'l *n*. 11. ⚙ Drechslerei u. Weberei: Tritt(brett *n*) *m*, Gang *m*; Färberei: ~ en **gris, ~ en jaune erstes, zweites Krapp**bad der Baumwolle; Metallurgie: ~ d'un foyer Feuerbrücke, Herdbrücke; Töpferei: Stück *n* Thon zum Treten. 12. ⚓ Gang *m* eines Schiffes, Lauf *m*, Fahrt; † lettres **de ~ = lettres de marque. II. [dtsch.]** Mark, Grenzdistri'kt *m*, bsd. M~ als *npr. f.* *ehm.* Theil *m* des Kirchenstaates; ⑱ M~ de Brandebourg M. Brandenburg; M~ Électorale Kur-M.; *ehm* M~ d'Espagne span. M. am Ebro; *ehm.* M~ Limousine (*abs.* la M~) limusi'nische Mark (in Mittel-Frankreich); la Moyenne-M~, la M~ Centrale Mittel-M.; la Nouvelle-M~ Neu-M.; M~ Ukerane, M~ Ukrienne, l'Uker-M~ Ucker-M.; la Vieille-M~ Alt-M., preußische Bezirke; la M~ id., Domäne bei Paris zwischen Saint-Cloud und Ville d'Avray (Wettrennen): M~ avantagère id., Grenzen zwischen Bretagne, Poitou und Anjou, deren Anwohner besondere Rechte genossen; Jacques de la M~ id., fr. Kriegsheld († 1438); Olivier de la M~ id., fr. Chronist (15. sæ.). *Hom.* March.

**marché** (mär-sche') [lt. mercātus] *s/m.* 1. Markt(platz): ~ monétaire Geld-Markt; ~ à la viande Fleisch-M.; ~ franc Frei-**M.; cours, prix du ~ Marktpreis; *fig.* F je lui vendrai cela, il le payera plus** cher qu'au ~ Das soll er mir theuer bezahlen. 2. Einkäufe *pl.* auf dem Markte; faire son ~ einkaufen, selbst zu Markte **gehen; *fig.* faire le ~ d'autrui für andere Leute einkaufen oder arbeiten (und selbst leer ausgehen); il a bientôt fait son ~ er** hat sich bald entschlossen. 3. Stapel-, Handels-platz. 4. Handel, Kauf, Geschäft *n*; Kauf-preis, -vertrag: ~ à découvert Differe'nz-Geschäfte *n. pl.*; conclure, faire un **~ e-n Kauf, e-n Handel abschließen; rompre un ~** e-n Kauf rückgängig machen; faire un bon ~ vortheilhaft einkaufen, *fig.* ein gutes Geschäft machen; être en ~ avec **q. pour qc. mit J-m wegen et. handeln; faire un sot ~ betrogen werden; ~ d'or sehr vortheilhafter Kauf; ~ de rencontre** Gelegenheitskauf: il n'y a au ~ que ce **qu'on y met wer einen Vertrag eingegangen ist, muß die Folgen tragen; v. boire I. 1; aller, courir sur le ~ d'un autre J. überbieten, *fig.* J. beeinträchtigen, J-m Konkurre'nz machen; v. amender I. 1;** par-dessus le ~ noch obenein; ~ fait fester Preis; ~ à forfait Übernahme-Vertrag. **5. bon ~ Wohlfeilheit *f*, Billigkeit *f*; c'est ~ comme de raves, de paille es ist spottwohlfeil; c'est ~ donné es ist rein ge**schenkt, *fig.* ein unverhofftes Glück; on n'a jamais bon ~ d'une mauvaise marchandise schlechte Waare ist immer zu **theuer; se ruiner en bons ~s zu viel kaufen, blos weil es billig ist; bon ~ vide le panier, mais il n'emplit pas la bourse wer seine Waare verschleudert, leert seinen Laden, füllt aber nicht seine Börse; à bon** ~ billig, wohlfeil; *fig.* ob. Mühe, ob. Schaden; ohne Grund; à meilleur ~ wohl**feiler; malgré l'extrême bon ~ ungeachtet der äußersten Wohlfeilheit; en être quitte** à bon ~ billig davon (ab)kommen; faire **bon ~ de qc.,** auch ⚒ **mettre qc. à bon** ~ wohlfeil weggeben, verschwenden, nicht **hoch anschlagen, F billig (ab)lassen; *fig.* avoir bon ~ de q. mit J-m leicht fertig** w.; ⚒ à grand ~ leicht, wohlfeil. 6. Preis, Betrag. 7. ✿ Börse: **~ au comptant Baar-**Geschäft *n*: ~ à terme Zeit-Kauf, -Handel; **~ ferme Kauf auf feste Rechnung; ~ libre** od. à prime Differe'nz-Geschäft *n*. 8. (Waaren-)Posten, Abtheilung *f*, Partie *f*. 9. ⚙ Bauwesen: ~ d'ouvrages Bau-Kontra'kt; ~ **clef à la main, ~ clefs en main Kontra'kt,** worin sich der Baumeister verpflichtet, ein **Gebäude zu einer bestimmten Zeit herzu**stellen; ~ au mètre K. mit festem Preise für jeden Me'ter Arbeit. **Syn.** zu 4 v. pacte

**marche-à-terre**, *pl.* ~-~-~ F (märsch-ā-tā'r) *s/m.* Sand-latscher, Spitzname der Infanteri'sten *pl.* bei den Kavalleri'sten (vgl. fantassin).

**Marchenoir** (mär-sch'noa'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Loir-et-Cher). Treffen 9. Dez. 1870.

**marche-palier** ❘ ⚙, *pl.* ~s-~ (märsch-pä-lie'; ⑧b) *s/m.* arch. **Ruhestaffel *f*, Podest-, Austritts-, letzte Stufe e-s Treppen-armes.**

**marchepied** ❘ (mär-sch'pie'; ⑧b) [marcher, pied] *s/m.* 1. Stufen *f/pl.* des Thrones, Al-

tars. 2. Tritt. 3. Fußschemel. 4. ⊖ arch. oberste Stufe; Wagenbau: ~ de carrosse unterer Theil des Kutscherbockes für die Füße; Tritt an einem Wagen; ~ à ressort Tritt, der von selbst herunter- oder herauf-schlägt. 5. *fig.* servir de ~ à q. J-m zum Fortkommen verhelfen. 6. ⚓ Pferd *n*, (Raa-) Paard *n*, Pert-leine *f* (Taue unter den Raaen, auf denen die Matro'sen beim Fest- oder Los-machen der Segel stehen); Quer-balken (am Boden des Kahnes zur Stütze für die Füße der Ruderer). 7. Leinpfad, Treidel-straße *f* (an Flüssen).

**marcher**‿ ⸢ (mär-sche') [Sche. marc; D. marche I.] ①a. I. *v/n.* 1. treten: ~ sur qc. auf et. treten; v. chrétienté; ~ sur les pas oder sur les traces de q. in Jemandes Fußtapfen treten, J-m nachfolgen; ~ sur le bon pied seine Pflicht thun; il ne faut pas lui ~ sur le pied man darf ihn nicht vor den Kopf stoßen, er versteht k-n Spaß; ⸢ ~ sur une affaire s-n Zweck verfehlen; v. herbe 4; P ~ dedans in Koth treten; ~ sur les talons de q. J-m auf der Ferse nachfolgen; *fig.* nicht viel jünger sein, es J-m gleich thun; ~ sur des épines in schwieriger Lage sein; ~ sur des charbons ardents schnell über et. Unangenehmes hinweg-eilen; *fig.* ~ sur... überall antreffen; *fig.* ~ sur qc. a) auf et. fußen, sich stützen; b) von et. sprechen; ⸢ ~ sur les gens die Leute mißachten. 2. gehen (auch *fig.*): ~ tout seul ganz allein gehen, *fig.* keiner Hülfe bedürfen; ~ à pas comptés bedächtig, behutsam vorgehen; ~ à pas de géant Riesenschritte machen; ~ devant q., qc. vor J-m, et. hergehen; faire ~ q. J-m Beine machen, auch J. foppen; *fig.* ~ droit s-n geraden Weg gehen; je le ferai ~ droit ich werde ihn zu seiner Schuldigkeit anhalten; *fig.* ~ d'un même pas im Einverständniß handeln; ~ à tâtons, ~ en aveugle blindlings umhertappen, *fig.* auf's Ungewisse handeln; ~ hardiment à son but kühn auf sein Ziel losgehen. 3. *poét. v/a.* ~ des pas Schritte gehen. 4. sich fortbewegen (zu Fuß, zu Pferde, zu Wagen); ziehen; reisen, wandern; fortschreiten. 5. marschi'ren: ~ au pas im Schritt marschi'ren, ⸢ (typ.) gehorchen, klein beigeben; faire ~ q. au pas ⸢ J. Mo'res lehren; ⚔ en avant, ~e! vorwärts, marsch!; ce régiment ~e dieses Regime'nt marschi'rt aus, macht den Feldzug mit; faire ~ zum Kriegsdienste heranziehen, aufbieten; v. écharpe 4, écharper II.: ~ sous q. von J-m befehligt w.; ~ sous les lois de q. J-m unterworfen sn. 6. e-n gewissen Rang einnehmen: ~ après la maison régnante den ersten Rang nach dem Herrscherhause h. 7. *st.s.* a) einhergehen: ~ à la tête de la civilisation an der Spitze der Zivilisation marschi'ren, Allen durch Bildung voranleuchten; b) = être: il ~e son égal er steht ihm gleich. 8. fortschreiten, Fortgang h.: les choses ~ent vers une solution die Dinge gehen e-r Lösung entgegen; cette affaire ne ~e point diese Sache kommt nicht von der Stelle; ça ~e es macht sich; ces vers ~ent bien diese Verse fließen gut; *abs.* le monde ~e die Welt schreitet vorwärts (vgl. Wortspiel mit danser bei Scr., *Bertrand et Raton* I. 6); ⸢ ~ comme sur des roulettes *fig.* in gutem Gange sein, auf keine Schwierigkeiten stoßen. 9. *st.s.* u. biblisch: ~ dans (la loi) im Gesetze wandeln, das Gesetz zur Richtschnur nehmen. 10. e-n Dienst versehen (von Posten, Eisenbahnen): cette voiture ~e deux fois par semaine dieser Wagen fährt zweimal wöchentlich. 11. ~ ensemble sich vertragen, vereinbar sein (von Sachen); ne pas ~ sans qc. von et. begleitet sein. 12. y ~ verwendet werden, daran kommen, herhalten müssen: *prv.* quand l'argent ~e, tout va bien wenn man Geld daran wendet, geht Alles gut. 13. ♪ einher-, fort-schreiten. 14. Fechtkunst: erst mit dem rechten, dann mit dem linken Fuß ausfallen; trop ~ zu weit ausfallen, dem Gegner zu nahe treten; Tanzkunst: Schritte machen. 15. Reitkunst: ~ en avant Te'mpo halten; ~ de côté vom Pferde: den Schenkeln und Sporen gut gehorchen; ~ large großen Zirkel oder gut in die Ecken reiten; ~ à main droite, gauche auf der rechten, linken Hand reiten. 16. ⊖ Mechanik: gehen, arbeiten, im Gange sn. 17. ⚓ segeln, fahren: ~ dans les eaux d'un autre vaisseau im Kielwasser e-s andern Schiffes segeln; *fig.* ~ dans les eaux de q. J. unterstützen, J-m folgen. 18. ⸢ einstimmen. II. *v/a.* ⊖ 1. Hutmacherei: das Fach, den Stoff durcharbeiten, filzen; Töpferei: treten; ~ la terre den Thon austreten; Wattenfabrik: die Watte gleich stark machen. 2. Weberei: die Tritte in Bewegung setzen. III. ~ *s/m.* 1. Gang; Gehen *n*; v. faux-~. 2. ⊖ Arbeiten *n*, Gehen *n* einer Maschi'ne. Syn. zu I. 2 v. cheminer.

**marchette** (mär-schæ't) [marche] *s/f.* 1. ch. Tritt-holz *n* e-r Falle. 2. ⊖ Seidenfabrikation etc.: Trittbrettchen *n*.

**marcheur** *m*, ~**se** *f* (mär-schö'r, ~ö'ſ) [marcher] I. *s.* 1. ⸢ Fußgänger(in): être bon ~, mauvais, petit ~ gut, schlecht zu Fuße sein. 2. ⊖ Thon-treter(in). II. ~ *s/m.* 1. zo. ~s *pl.* gehende Vögel *m/pl.*, Inse'kten *n.pl.*; double ~ Gürtelschleiche *f* (Amphisbœna). 2. ⚓ bon ~ guter Segler; mauvais ~ schlechter Segler (von Schiffen). III. ~**se** *s/f.* 1. thé. Stati'stin, Figura'ntin. 2. P ⸜ Lockweib *n*, ⸢ Ko'bersche. IV. *a.* 1. zo. animal ~ schreitendes Thier. 2. ⚘ Physiologie: force ~se die zum Gehen erforderliche Kraft; zo. pied ~ Schreitfuß *m* (bei Vögeln).

**marcheux** ‖ ⊖ (mär-schö'; ⑩b) [marcher] *s/m.* Ziegelbrennerei: 1. Tret-grube *f*. 2. Arbeiter in der Tretgrube.

**Marchiennes-an-Pont** ‖ (mär-schiæn-o-põ') *npr.f.* id. *n*, belgische Stadt (Hennegau).

**marchoir** ⊖ (mär-schŏā'r) [marcher] *s/m.* 1. Tret-Rad *n* an einer Maschine. 2. Raum zum Treten des Lehms zu Ziegeln etc.

**marchois**, ~**e** (mär-schŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* und M~, M~e *s.* aus der, Bewohner(in) der Mark (= marchais II.; vgl. marche II.).

**marchure** ⊖ (mär-schü'r) [marcher] *s/f.* Trittfolge am Webstuhle.

**marciage** † (mär-ßi-a'ʒ) *s/m.* Recht *n* des Lehnsherrn, jedes dritte Jahr die Ernte der von selbst wachsenden Früchte, oder die Hälfte der Kultu'rfrüchte zu nehmen.

***Marcien*** ‖ (~ßiæ̃') I. *npr.m.* h.a. Marcia'n, byzanti'nischer Kaiser (451—457): ~ Capella (kă-pæ̆-la') Marcia'nus Cape'lla, römischer Schr. (5. sæ. nach Chr.). II. m~, m~ne (~æ'n) *a.* marcia'nisch.

**Marcion** ‖ (mär-ßiõ'⑯) *npr.m.* h.a. id., Sekti'rer (2. sæ.). [Lehre *f* des Marcion.

**marcionisme** (mär-ßiŏ-ni'ßm ⑯) *s/m.* rl.

**marcionites** (mär-ßiŏ-ni't⑯; *pl.*⑧b) *s/m.pl.* rl. Marcioni'ten (Anhänger des Marcion).

**Mar(c)k** (märk) *npr.f.* comté de la ~ Grafschaft Mark (in Westfalen) (v. marc, mark).

**Marckolsheim** (Larousse: măr-kŏl-ßæ'm) *npr. m.* Markolsheim *n*, Stadt im Elsaß.

**Marc-Michel** (märk-mi-schæ'l) *npr. m.* id., fr. dramatischer Schriftsteller (1812—68).

**Marco** (măr-ko') I. *n.d.b. m.* id., bsd. ~ Polo = Marc-Paul. II. *npr. f.* id. = Margot I, bsd. Person aus den *Filles de Marbre*, *fig.* Koko'tte. [id. *n*, fr. Stadt (Nord).

**Marcoing** ‖ (Larousse: mär-kŏ̃æ̃') *npr. m.*

**marcolières** (mär-kŏ-liā'r⑧b) *s/f.pl.* Nacht-Netze *n. pl.* zum Fange der See-vögel.

***marcoman*** ‖, ~**e** (mär-kŏ-mã', ~a'n) [dtsch.] *a.* und M~, M~e *s.* h.a. markoma'nnisch, Markoma'nne *m*, -mannin *f*; les M~s die Markoma'nnen (deutsche Völkerschaft).

**marcosiens** (~ko-ßiæ̃'⑧b) *s/m. pl.* rl. Marko'sier, Anhänger eines Sekti'rers Markus (2. sæ.).

**marcottage** (măr-kŏ-ta'ʒ) *s/m.* Gärtnerei: Absenken *n*, Einlegen *n* eines Reises.

**marcotte** (mär-kŏ't) [lt. mergus] *s/f.* Gärtnerei: Absenker *m*, Einleger *m*, Fächser *m*, Senk-reis *n*. Syn. v. bouture 1.

**marcotter**‿ (măr-kŏ-te') [marcotte] ①a *v/a.* Gärtnerei: ein Reis absenken, einlegen.

**marcottin** ‖ (~tæ̃') *s/m.* kleines Reiserbündel.

***Marcou***(*l* ‖), ~**oulf** ‖ (beides: mär-ku'), ~**ulfe** (~kŭ'lf) I. *npr.m.* Markulf. II. m~ou, *pl.* ~s (~ku'; ⑧b) *s/m.* 1. ⸢ ⸜ Kater. 2. provC. siebenter Knabe, den eine Mutter ohne dazwischen kommende Mädchen geboren hat.

**Marc-Paul** (märk-pŏ'l) *npr.m.* Ma'rko Po'lo, italienischer Reisender († 1323) = Marco I.

**marcsd'or** ✿ (mar-dŏ'r) *s/m.* id., Art rother Burgu'nderwein.

**Marc-Tulle** † (märk-tü'l) *npr.m.* h.a. Ma'rkus Tu'llius Ci'cero (jetzt Cicéron): frère de ~ Quintus Ci'cero (M.D.). [mischer Name.

**Marcus** (măr-kü'ß) *npr.m.* h.a. Ma'rkus, rö-

**Mardaïtes** (măr-dă-i't ⑧b) *s/m. pl.* Mardai'ten (Volk auf dem Li'banon, aus welchem die Maroni'ten hervorgingen).

***marde*** (märd) *a.* und M~ *s.* h.a. mardisch; Ma'rder(in); les M~s *pl.* die Marder (Volk am ka'spischen Meere).

**mardelle** P (mär-dæ'l) *s/f.* = margelle.

**mardi** (mär-di') I. *s/m.* [lt. Martis dies] Dienstag; ~ gras Fastnacht *f*: ~ saint D. in der Passio'nswoche; ⸢ ~ s'il fait chaud am Nimmermehrstage; ⸜ nous aurons ~ fusée die Arbeit kommt nicht von der Stelle. II. ⸜ [= mordieu] *int.* (par la) ~! potztausend! [Mardocha'i, Oheim der Esther.

**Mardochée** (măr-dŏ-sche') *npr. m.* (biblisch)

**Mardonius** (Larousse: ~do-ni-ü'ß) *npr. m.* h.a. Mardo'nius, persischer Feldherr († 479 vor Chr. in der Schlacht bei Platä'ä).

**mare** (mār) [D. lt. mare] *s/f.* 1. Pfuhl *m*, Lache, Pfütze: ~ de sang Blut-Lache. 2. ⊖ Öli'ven-, Äpfel-trog *m*. 3. Hacke des Winzers (= marre 2). *Hom.* marc, marre.

**maréage** ⚓ (mă-rĕ-a'ʒ) *s/m.* Heuer(n *n*) *f*, Miethung *f* des Schiffsvolkes für eine Reise.

**marécage** (mă-rĕ-ka'ʒ) [b.l. marescagium, vgl. marais] *s/m.* Bruch *n*, Moor, Sumpf. Syn. le *marécage* est tout un pays où il y a des *marais*.

**marécageux** ‖, ~**se** (mă-rĕ-kă-ʒö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. mora'stig, sumpfig, bruchig; air ~ Sumpf-Luft *f*; v. eau 1; goût ~ mooriger Geschmack. 2. in Sümpfen lebend, wachsend; Sumpf-...

**marécagine** ⚘ (mă-rĕ-kă-ʒi'n) [marécage] *s/f.* Sumpfmoos *n* (Paludella). [cher.

**maréchais** † (~schæ'⑧a) *s/m.sg.* = marai-

**maréchal** *m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux** (~schă'l; ~ō'⑩b) [dtsch. Mähre, u. Schalk = Diener] I. ~ *s/m.* 1. ~ (ferrant) (Huf-)Schmied; ~ (vétérinaire) Kur-Schmied (ehm. Fahnen-Schmied). 2. ehm. Kavallerie-Offizi'er; ~ (des écuries) Stallmeister. 3. Marschall: grand ~ du palais Oberhof-M.; ~ de bataille Genera'lfeldwachtmeister; ~aux *pl.* Turni'ermarschälle *pl.* 4. Feldmarschall: ~ de France M. v. F., unter Napoleon I. genannt ~ d'empire; ehm. tribunal des ~aux Ehren-Gericht *n. sg.* (in Ehrensachen); bâton de ~ Marschalls-Stab. 5. ⚔ de camp ehm. Briga'de-Genera'l (jetzt général de brigade); ~ des logis Kavalleri'e-Unter-Offizi'er; ~ des logis chef Wachtmeister; ~ des logis fourrier a) Quarti'ermeister bei der Kavallerie b) Reise-Marschall; ~ des logis d'un régiment Regime'nts-Quarti'ermeister; ~ des logis trompette Stabstrompe'ter; ~ du train Wagenmeister beim Artillerie-Train. 6. ⚘ zo. a) Garten-Rothschwanz (Sylvia phœnicurus, Lusciŏla phœnicurus) b) Schmied, Schnellkäfer (Eläter); v. poudre. II. ~ale *s/f.* 1. Frau Marschallin (v. I. 3 u. 4). 2. ⸜ co. Ehrenrichterin. 3. ⊖ Metallurgie Schmiede-kohle aus den Bergwerken der Loire.

**maréchalat** ‖ (mă-re-schă-la') [maréchal I. 3. 4] *s/m.* Marschallswürde *f.*
**maréchalerie** ⊖ (mă-re-schă-l'ri') [maréchal I. 1] *s/f.* 1. Handwerk *n*, Arbeit e-s Hufschmiedes, Hufschmiede. 2. Beschlag- oder Hufschmiede-kunst.
**maréchaudage** (mă-re-scho-da'G) *s/m.* Bergbau (in Belgien): Gruben-, Zechen-schmiede *f.*
**maréchaussée** † (mă-re-scho-ßē') [b.l. marescalcīa] *s/f.* 1. ehm. Marschalls-Prevota'l-Gericht *n*; auch ↘ Marschallswürde (Sév.). 2. ehm. Polizei'-wache zu Pferde (jetzt gendarmerie). 3. ⊖ Bau-materia'lien *n. pl.*
**maréché**, ~e ↘ (~sche') *a.* = maraîcher.
**marée** (mă-rē') [lt. mare] *s/f.* 1. ⚓ Ebbe und Fluth; Gezeiten *pl.*; ~ et contre-~ Wan-Zeit (durch Zusammenstoß einen Strudel verursachende Ebbe und Fluth); basse-~ Ebbe; haute ~, ~ montante Fluth; ~ très-basse, morte ~ todtes Wasser, Nipp-Fluth: grande ~ v. eau 15; ~ très-haute Spring-Zeit, -F.; raz de ~ Zeit-strom *m*, -weg *m* (durch Ebbe oder Fluth in e-m Flusse verursachter Strom): la ~ monte die F. steigt, *fig.* die Wellen gehen hoch, die üble Laune bricht aus; *fig.* ~ d'hommes Menschenmenge; F avoir vent et ~ gutes Glück haben; F aller contre vent et ~ gegen den Strom schwimmen; *prv.* F la ~ n'attend personne die Gelegenheit wartet auf Niemand; ↘ ce qui vient de flot, s'en retourne de ~ wie gewonnen, so zerronnen. 2. P Pfütze, Lache (verschüttete oder ausgelaufene Flüssigkeit). 3. ❀ (ungesalzene) Seefische *m/pl.*: chambre de la ~ Gerichtshof *m* für Angelegenheiten des Fischhandels; odeur de ~ (unangenehmer) Fischgeruch; v. carême I. 1.
**marégraphe** ⊘ (~rē-grä'f), a. ~éog~ (~o-g~) [lt.-grch.] *s/m.* zeichnender Fluth-messer (Instrument). [rekani't *m*, Art Obsidia'n *m*.
**marékanite** ⊘ (mă-re-kă-ni't) *s/f.* min. Ma-
**marelle** (mă-ræ'l) [v. méreau] *s/f.* 1. ehm. Art Brettspiel *n*; Brett *n* dazu; ~s *pl.* Steine *m/pl.* dazu. 2. Mühlenspiel *n*. 3. Paradi'es-, Hinke-spiel *n*, prov. Hölle; auch die auf den Boden gezeichnete Figu'r, innerhalb welcher es gespielt wird.
**maremmatique** ↘ (mă-ræm-ma-ti'k) [maremme] *a.* Mare'mmen-...
**maremme** (mă-ræ'm) [it. maremma von lt. maritĭma] *s/f.* (auch ~s *pl.*) Mare'mmen *pl.* (ungesunder Landstrich an den Küsten Mittel-Italiens). [Fisch (Coregŏnus maræna).
**marène** ⊘ (mă-ræ'n) [lt.] *s/f.* zo. Marä'ne,
***Marengo*** (mă-rǫ-go') [lt. Marĭcus vicus] I. *npr. m.* id. *n*, Weiler bei Alessa'ndria (Schlacht 1800); auch fr. Familienname. II. m~ *a.* u. *s/m.* (brun) m~ marengo-farbig, dunkles Braun mit weißen Pünktchen. III. m~ *s/f.* (a. poulet à la M~) Art Hühnchen-Ragout *n*.
**Marennes** ‖ (mă-ræ'n) *npr. f/sg.* id. *n*, französische Stadt (Charente-Inférieure).
**maréographe**, & ⊘ (mă-rē-o-grä'f) [lt.-grch.] *s/m.* = marégraphe, &.
**Maréotide** (~o-ti'd) I. *npr. f.* la ~ Mareo'tis *n*, Landschaft in Unter-Ägypten. II. *npr. m.* le ~ und ~s (~ti'ß) Mareo'tis-See ebendaselbst. [(= marrer).
**marer** ‖ (ma-re') ①a. *v/a.* agr. (be)hacken
**Maret** ‖ (mă-ræ') *npr. m.* Hugues ~, duc de Bassano (bă-ßa-no') id., fr. Minister (†1839).
**mareton** ‖ (ma-r'tǫ') *s/m.* provN. zo. Tafel-Ente *f*, Rothhals (Anas ferīna, Anas rufa) = milloum.
**mareyeur**, ~se (mă-ræ-iö'r, ~ö'ſ) [marée 3] *s.* Seefischhändler(in).
**Marfée** (măr-fē') *npr. f.* (bois de) la ~ id., Gehölz bei Sedan, Kampf von Gegnern Richelieu's gegen die königlichen Truppen (1641).
**marfil** (măr-fi'l) *s/m.* = morfil.
**Marfore**, ~io (măr-fǫ'r, ~fo-ri-o') [lt. forum Martis] *s/m.* Marfo'rio, Sta'tue in Rom, an welche allerlei Spottschriften geheftet werden (vgl. Pasquin).

**marfouré** ♀ (măr-fu-re') *s/m.* stinkende Niese-wurz (Hellebŏrus fœtĭdus).
**margai(g)non** ‖ (măr-gæ-niǫ', ~æ-nǫ') *s/m.* provS. zo. Art kleinköpfiger Aal.
**margajat** (măr-gă-Ga'⑭) *s/m.* 1. Name brasi'lischer Völkerschaften: ↘ parler ~ unverständlich reden. 2. † Junge, (kleiner) Schlingel. [morganatique.
**marganatique** ↘ (măr-gă-na-ti'k) *a.* =
**margaramide** ⊘ (măr-gă-ră-mi'd) [margarine, amide] *s/f.* chm. Margarami'd *n* (durch Einwirkung von Ammonia'k auf Baum-öl entstehender Körper). [margari'nsaures Salz.
**margarate** ⊘ (~ră't) [grch.] *s/m.* chm.
**margareux**, ~se ⊘ (măr-gă-rö'⑩a, ~ö'ſ) [grch.] *a.* chm. margari'nhaltig.
**margarine** ⊘(~ri'n)[grch.] *s/f.* chm. Margari'n *n* (Bestandtheil mancher Öle u. weichen Fette).
**margarino-sulfurique** ⊘, *pl.* ~-~s ‖ (măr-gă-ri-no-ßül-fü-ri'k) *a.* (nach dem *s.*) margari'n-schwefelsauer: acide ~ Margari'n-Schwefelsäure *f.*
**margarique** ⊘ (măr-gă-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Margari'n-säure *f.*
**margaritacé**, ~e ⊘ (măr-gă-ri-ta-ße') [margarite] *a.* zo. perlmuschel-artig; (coquilles) ~es *s/f. pl.* Perlmuscheln.
**margaritaire** ♀ (măr-gă-ri-tä'r) [margarite] *s/f.* Perlsame *m*, Euphorbiace'en-Gattung (Margaritarĭa). [margariti'n-saures Salz.
**margaritate** ⊘ (~ri-tă't) [grch.] *s/m.* chm.
**margarite** ⊘ (măr-gă-ri't) [lt.] 1. *s/m.* (L.) min. Perlglimmer (= mica nacré). 2. *s/m.* L., B.; *s/f.* Poit., Cpl. zo. Perlmuschel *f.*
**margaritifère** ⊘ (măr-gă-ri-ti-fä'r) [lt.] *a.* zo. 1. Perlen enthaltend oder erzeugend. 2. mit perlen-artigen Flecken.
**margaritique** ⊘ (măr-gă-ri-ti'k) [margarite] *a.* chm. acide ~ Margariti'n-Säure *f*, Ri'cinus-talg-Säure *f.*
**margarone** ⊘ (măr-gă-ro'n; L. ~gă~) *s/f.* chm. Margaro'n *n* (aus Margari'nsäure darstellbarer Stoff). [Stiel eines Schmiede-Hammers.
**margason** ‖ ⊖ (măr-gă-ßǫ') *s/m.* Ohr *n* für den
**margate** (măr-ga't) *s/f.* = morgate.
**margauder** ‖ F ↘ (măr-go-de') ①a. *v/a.* ~ q., qc. J. oder et. schlecht machen, verschreien.
**Margaux** ‖ (măr-gō') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Dorf (Gironde) v. château-~. *Hom.* Margot.
**margay** ⊘ (măr-gæ') *s/m.* zo. Maracaja, kleine amerikanische Tigerkatze (Felis tigrina) = chat-tigre.
**marge** (măr G) [lt. margo] *s/f.* 1. Rand *m*: en ~ am Rande, nebenstehend: *fig.* F Spielraum *m*: avoir de la ~ überflüssige Zeit und Mittel haben. 2. an., ♀, zo. Rand, Saum. 3. ⊖ Kupferstecherei: unter die Platte gelegter Bogen Papier zum Rändern des Stiches; typ. auf den Preßdeckel geleimter Bogen Papier, auf den die zu druckenden Bogen gelegt w.
**margelle** ⊖ (măr-Gæ'l) [marge] *s/f.* 1. arch. steinernes Brunnen-geländer; Brunnen-einfassung, -mund *m*, Randstein *m*. 2. Bergbau: Hänge-bank am Schachte. 3. Wasserbaukunst: Senk-rahmen *m*.
**margeoir** ⊖ (măr-Gŏă'r) *s/m.* Glasfabrikation: Schieber für die beiden Luftlöcher am Glasofen.
**marger** ‖ ⊖ (măr-Ge') [marge] ①m. *v/a.* typ. punkti'ren, zurichten: Glasfabrikation: den Glas-ofen verstopfen, zuschieben, verkleiben.
**margeur**, ~se ⊖ (măr-Gö'r, ~ö'ſ) [marger] I. *s/m.* 1. Glasfabrikation: Verkleiber der Luft-löcher am Glasofen. 2. typ. Punkti'rer(in), Bogen-einleger(in). II. *a.* rubans ~s Bänder *n. pl.* ohne Ende an der Druckpresse, die den verschiedenen Formrändern entsprechen.
**marginaire** ♀ (măr-Gi-nä'r) [lt. margo] *a.* Rand...: cloisons ~s durch die einspringenden Ränder der Kapsel gebildete Fächer *n.pl.*
**marginal**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (măr-Gi-nă'l, ~ō') [lt. margo] *a.* (nur nach dem *s.*) Rand-..., am Rande befindlich.

**marginature** ♀ (măr-Gi-na-tü'r) [marginer] *s/f.* Berandung. [Dirne.
**marginchon** ‖ Γ (măr-Gą-schǫ') *s/f.* feile
**marginé**, ~e ⊘ (măr-Gi-ne') *a.* gerändert, berandet. [Gurken-schnecke (Marginella).
**marginelle** ⊘ (~næ'l) [lt.] *s/f.* zo. Rand-,
**marginer** (măr-Gi-ne')[lt. margināre] ①a. *v/a.* mit Rand-Bemerkungen versehen.
**marginicolle** ⊘ (măr-Gi-ni-kǫ'l) [lt.] *a.* zo. mit einem besonders gefärbten Rande am Halse. [randförmig.
**marginiforme** ⊘ (măr-Gi-ni-fǫ'rm) [lt.] *a.*
**marginipenne** ⊘ (măr-Gi-ni-pæ'n) [lt.] *a.* zo. mit geränderten Flügeln.
***Margot*** ‖ (măr-go') I. F *npr. f.* Gretchen *n*, auch Name der Elster (Laft. XII. 11), weitS. Schwätzerin, ↘ Beischläferin, Koko'tte (= Marco II); reine ~ = Marguerite de France. II. m~ *n/ap. f.* 1. Trictrac: v. fendre I. 1. 2. im Mittel-alter: Bande von Raubgesellen. III. m~ *s/m.* 1. Mitglied *n* von ~ II. 2. 2. zo. See-rabe, kleiner Kormoran (Pelicanus gracŭlus). *Hom.* Margaux.
**margota(s** ‖) ⚓ (măr-gŏ-ta') *s/m.* id., vorne vier-eckiger, hinten spitzer Kahn auf der Marne.
**margotin** ‖ ⊖ (măr-gŏ-tą') [L. = marcotte] *s/m.* 1. kleines Reisbündel zum Feuer-anmachen. 2. Angelschnur *f* aus Pferdehaaren.
**Margoton** ‖ P (măr-gŏ-tǫ') *n.d.b.f.* Gretel *n*; meist *mv. part* Dirne.
**margotter** (măr-gŏ-te') ①a. *v/n.* ch. rufen (von der Wachtel, ehe sie zu schlagen anfängt).
**margouillet** ‖ ⚓ (măr-gŭ-jæ') *s/m.* Kautsch *f*, Kausse *f* (platter Ring mit einer Rinne am äußeren Umfange); v. entaille 3.
**margouillis** ‖ F (măr-gŭ-ji') [b.l. margĭla = marne] *s/m.* Koth-lache *f*, Mistpfütze *f*, unsauberes Gemengsel von Speisen; *fig.* Patsche *f*, P Dreck. [renfried (V.).
**margouilliste** ↘ (măr-gŭ-ji'ßt) *s/m.* Stö-
**margoulette** P ↘ (măr-gu-læ't) [mar = mal, goul = gueule] *s/f.* Maul *n*, P Fresse: rincer la ~ à q. J-m den Rachen ausspülen (ihn frei trinken lassen).
**margoulin** ‖ (măr-gu-lą') *s/m.* (im Argot der Handlungs-Reisenden) Kleinhändler, Kramer.
**margousier** ‖ ♀ (măr-gu-ßie'; ⑧b) *s/m.* Paternosterbaum (Melĭa azedărach).
**margrave** (~grä'w)[dtsch.] *s.* (*f.* auch ↘ ~ine, spr. ~grä-wi'n) Mark-graf *m*, -gräfin *f.*
**margravial**, ~e (măr-gră-wi-a'l) *a.* (ohne *m/pl.*) markgräflich.
**margraviat** ‖ (măr-gră-wi-a') [margrave] *s/m.* Markgrafschaft *f*, Markgrafenthum *n*: ~ oriental Ostmark *f* (ursprünglicher Name von Österreich).
**margri(ll)ette** ❀ (măr-gri-(j)æ't) [lt. margarĭta] *s/f.* id., große dunkelblaue Glasperle mit gelben oder weißen Linien. [perle *f.*
**margritin** ‖ ❀ (măr-gri-tą') [it.] *s/m.* Stick-
**margué** ⊖ (măr-ge') *s/m.* Stiel e-s Schmiedehammers (vgl. margason). [fette in Frankreich).
**Margueride** (măr-g'ri'd) *npr. f.* id., Berg-
***Marguerite*** (măr-g'ri't) [lt. margarīta] I. *npr. f.* 1. Margare'the; prov. böse Sieben; bsd. ~ de Valois, reine de Navarre, Schwester Franz I., Schriftstellerin (v. heptaméron) († 1549); ~ de France oder ~ de Valois Tochter Heinrich's II., Gattin Heinrich's IV. († 1615); v. Margot I. 2. id. *n*, Antillen-Insel. II. m~ *n/ap. f.* 1. ♀ (petite) m~ Gänseblümchen *n*, Maßliebchen *n*, Tausendschön *n* (Bellis perennis); m~ bleue gemeine Kugelblume (Globularĭa vulgāris); grande m~, m~ de la Saint-Jean große Gänseblume, Kalbsauge *n* (Chrysanthēmum leucanthēmum); m~ jaune Gartenwucherblume (Chr. coronarĭum); reine(-)m~, m~ reine, m~ d'Espagne Garten-Aster (Aster chinensis): jouer à la franche m~ Blättchen abzupfen in Liebesgedanken („Er (Sie) liebt mich, von Herzen, mit Schmerzen, ein wenig etc.“); † les ~s Françaises Komplimenti'r-Buch *n.sg.* 2. Perle: nur in: ↘ jeter les ~s devant les pourceaux

die Perlen vor die Säue werfen. 3. m‿s pl. die ersten weißen Haare n.pl. an den Schläfen der Pferde; P (auch m‿s de cimetière) weiße Haare n. pl. im Barte. 4. ⚕ méd. Augen-Geschwulst. 5. ❀ Art bunt gemustertes Zeug aus Leinen und Wolle. 6. ⚙ Lederzurichtung: m‿ à la main Krispelholz n. 7. ⚓ Knoten m im Schiffsseile; Gien des Ankertaues (aus einem Läufer und zwei Blöcken bestehendes Takel); faire m‿ eine Gien an's Ankertau nähen.

**Marguet** ‖ (mär-gæ') npr. m. v. Norvins.

**marguillage** ✝ (mär-gĭ-ja'ĝ) s/m. = marguillerie (Saint-Simon).

**marguillé**, ‿e † (mär-gĭ-je') [a/f. marquiller = salir] a. latin ‿ Mönchs-Latei'n n.

**marguilleraut** ‖ † (mär-gĭ-j'rō'; ⑧b) s/m. Kirchenvorsteher (✎ noch iro.).

**marguillerie** (mär-gĭ-j'rī') [marguillier] s/f. 1. Kirchenvorsteher-Amt n. 2. die Archi've n. pl. einer Kirche.

**marguillier** ‖ (mär-gĭ-jie'; ⑧b) [lt. matricularius] s/m. Kirchenvorsteher; bei den Reformi'rten: Küster.

**mari** (mă-ri')[lt. marītus] s/m. (Ehe-)Mann (v. femme 2): mon ‿ mein Mann; v. commode I. 3; ⸢ iro. ‿ malheureux Hahnrei; v. école 3; ⸢ v. fleur I. 20. Syn. v. époux.

**mariable** ⸢ (mă-rĭā'bl⑯) [marier] a. heirathsfähig, mannbar. Syn. l'âge nubile précède dans la plupart des cas l'âge *mariable*.

**mariage** (mă-rĭā'ĝ⑯) [b.l. maritatĭcum] s/m. 1. Heirath f, Vermählung f, Ehe (-stand) f: ‿ sous la cheminée wilde Ehe, Schein-Ehe f (v. arrondissement 3 b, détrempe 4, Jean I. 1); ‿ de conscience Gewissens-E.; ‿ de convention E. aus äußeren Rücksichten; demande en ‿ Heiraths-Antrag; ‿ par échange durch Tausch erwirkte E. zwischen Leibeigenen verschiedener Herren; ‿ in extremis E. auf dem Todtenbette; v. gauche I. 1; ‿ franc E. zwischen Perso'nen edlen oder freien Standes; v. gaumine; ‿ d'inclination E. aus Liebe; ‿ mixte Misch-E.; ehm. ‿ par paroles de présent bei Weigerung des Pfarrers vor dem Nota're geschlossene E., Noth-E.; ‿ de raison Vernunft-Heirath f; † ‿ réchauffé E. zwischen verwittweten Personen; faire un ‿ a) eine E. vermitteln, stiften, b) Heirath machen, feiern; faire un bon ‿ sich glücklich verheirathen, auch e-e gute (reiche) Partie machen; prendre en ‿ heirathen; v. donner I. 2; prv. un bon ‿ payera tout eine reiche Braut macht Alles wieder gut; au ‿ et à la mort, le diable fait son effort auf Hochzeiten und Leichenfeiern wird viel geklatscht; autant de ‿s, autant de ménages jede E. muß ihren eigenen Hausstand haben; v. ciel 4. 2. Hochzeit f. 3. Heirathsgut n, Mitgift f. 4. ✎ ‿ avec q. Verbindung f, Vereinigung f mit J-m. 5. id., Art Kartenspiel; a. König und Dame f in diesem und anderen Spielen, Maria'ge f. 6. Alchemie: ‿ philosophal Vereinigung f der Sonne und des Mondes im herme'tischen Merku'r. 7. h.m. ‿ républicain von Carrier in Nantes ersonnene Hinrichtung eines zusammengebundenen Paares durch Ertränken. 8. ⚘ ‿ des plantes Befruchtung f durch auf die Narbe kommenden Samenstaub. 9. ⚕ zo. Begattung f; Ehe f. 10. ⚙ a) (Seiden-)Spinnerei: Zwirnen n; Sich-u'mwickeln n e-s beim Abwickeln der Seide gerissenen Fadens um einen andern; b) Bildhauerei: Verbindung f mehrerer Ma'rmorstücke, um sie zugleich zu durchsägen; c) ehm. Name des Strickes, den die geschworenen Seiler dem Henker von Paris liefern mußten. 11. ⚓ Reiher, Sorring f, Laschíng f, Seising f (Verbindung zweier Taue durch Zusammenlaschen); Annähen n eines überschüssigen Segeltuches an die Naht eines Segels.

**Mariamne** (mă-rĭ-a'mn) npr. f. h.a. id., Gattin Hero'des des Großen († 30 vor Chr.).

**Mariana** (mă-rĭ-ă-na') npr. m. id., spanischer Jesui't und Geschichtschreiber († 1624).

**marianique** ⑱ (mă-rĭ-ă-ni'k) a. maria'nisch; système ‿ maria'nische Berge m/pl. auf der Pyrenä'ischen Halb-Insel.

**marianisme** (mă-rĭ-ă-ni'ßm) [Marie] s/m. rl. Mari'en-Ku'ltus.

**Marian(n)e** (M-Cz. 147: mă-rĭā'n) [Marie, Anne] n.d.b. und npr. f. 1. id. 2. P ✎ Guilloti'ne. 3. id., geheime sozia'l-demokra'tische Gesellschaft; ⸢ ✎ avoir la ‿ dans l'œil die rothe Fahne aufstecken (von J-m, bei dem sich die Trunkenheit im Gesichte zeigt). 4. îles ‿s pl. Mariannen-Inseln (Austra'lien) = îles des Larrons. [riannchen n.

**Mariannette** (mă-rĭā-næ't) n.d.b. f. Ma-

**marias(s)e** (mă-rĭ-ā'ſ, ‿a'ß) I. ⸢ s/m. Taugenichts. II. s/f. provS. leichte Dirne.

**mariaule** † (mă-rĭ-ō'l) s/m. prov. unzuverlässiger Zeuge.

**mariculture** * (mă-rĭ-kül-tü'r) [lt.] s/f. Pflege von Meer-Parken zur Austernzucht ꝛc.; weitS. Bewirthschaftung des Wassers überhaupt.

**Marie** (mă-rī') [hebr.] I. n.d.b. f. Mari'a, Mari'e (a. Vorname v. Männern): bsd. a) Mutter Je'su; b) Schwester des La'zarus; v. Sainte-Marie; ‿ de France id., Dichterin (13. Jh.); ‿ Tudor, auch ‿ la Sanguinaire die blutige Marie, Tochter Heinrich's VIII. von England († 1558); ordre de Sainte-‿ de Mercède id., Ritter-Orden, gestiftet (13. Jh.) für Auslösung von Sklaven; ⸢ vin de la vierge ‿ Milch; ⸢ v. fleur I. 20. II. npr. m. Alexandre ‿ id., fr. Advoka't u. Staatsmann (1795-1870).

**marié** m, ‿e f (mă-rĭ-e') [marier] I. s. 1. (der, die) Vermählte, Bräutigam m, Braut f am Hochzeitstage; nouvelle ‿e junge Frau (= épousé II.); les jeunes (nouveaux) ‿s das neuvermählte Paar; de vieux ‿s alte Ehe-leute pl.; fig. la ‿e est trop belle die Sache ist zu verlockend, als daß man ihr trauen könnte; fig. ⸢ ✎ se plaindre que la ‿e est trop belle klagen, wenn man sich freuen sollte. II. ‿e s/f. 1. † Art Tanz m auf Bürger-Hochzeiten. 2. Art Kartenspiel n (= guimbarde 4 a). 3. zo. Bachweiden-Eule, junge Frau, Nachtschmetterling (Noctua sponsa).

**Marie-Anne** (mă-ri-a'n) n.d.b.f. Maria'nna.

***M*arie-*A*ntoinette** (mă-ri-ą-tŝā-næ't) I. n.d.b. f. id., bsd. Gemahlin Ludwig's XVI. (guillotinirt 1793); fichu ‿ = ‿ II. II. m‿-a‿ n/ap.f. (pl. ‿s-‿s) übertuch n mit Enden hinten. [s/f. geschwätziges Weib.

**Marie-bon-bec** P, pl. ‿s-‿‿ (‿bą-bæ'k)

**Marie-couche-toi-là** P, pl. ‿‿‿‿ (mă-ri-kusch-tŝā-lā') s/f. co. barmherzige Schwester (Weib, das sich von Männern sehr leicht erbitten läßt).

***M*arie-*G*alante** (mă-ri-gă-lą't) I. npr. f. id. n, eine der kleinen Antillen-Inseln. II. m‿-g‿ n/ap.f. (pl. ‿s-‿s) ⚘ doldentraubiger Fieberrindenbaum (Cinchŏna corymbifĕra).

**marie-graillon** ‖ P ✎, pl. ‿s-‿s (mă-ri-grä-ją'; ⑧b) s/f. Schmutz-Lise, Schlapp-Jule.

**marie-jeanne** P, pl. ‿s-‿s (‿ĝa'n; ⑧b) s/f. große Flasche (vgl. dame-jeanne 1).

**marien** ‖ (mă-rĭą') s/m. Marien-Groschen.

**Marienbourg**, auch ‿m‿ (M-Cz. 49: mă-rĭ-ą-bū'r; in der ✎ Bindung: ‿ūr-k...) npr. m. Mari'enburg n, Stadt in West-Preußen.

**marier‿** (mă-rĭ-e') [lt. maritāre] ①a. I. v/a. 1. trauen, kopuli'ren: ⸢ il sera ‿é cette année er heirathet noch dieses Jahr (Scherzwort, wenn die von J-m an die Decke geworfenen Gegenstände haften bleiben, oder wenn man J-m den Rest der Flasche einschenkt); prv. v. dispense 1. 2. verheirathen, zur Ehe geben: fille bonne à ‿ heirathsfähiges Mädchen; thé. ⸢ ✎ ‿ Justine et. schnell zum Abschlusse bringen. 3. fig. verbinden, vereinigen; rimes ‿ées Schlag-reime m/pl. (= rimes plates); agr. ‿ des ruches die Bienen aus einem Stock in den andern gehen lassen. II. se ‿ 1. heirathen, sich verheirathen (von Mann oder Frau); sich heirathen (von Mann und Frau); ⸢ s'être ‿é au treizième arrondissement (de Paris) in wilder Ehe leben (vgl. arrondissement 3 b). 2. fig. zu einander passen; se ‿ avec qc zu etwas passen.

**marière** (mă-rĭā'r) s/f. Örtlichkeit (in Ober-Italien) mit alten Grabhügeln, deren Erde reich an phosphorsauren Verbindungen ist.

**marie-salope**, pl. ‿s-‿s (mă-ri-ßä-lo'p; ⑧b) s/f. 1. P Schmutz-Lise. 2. ⚓ Bagger-Prahm m, Schlammboot n.

**Marie-Thérèse** (mă-ri-të-ræ'ſ) n.d.b.f. Mari'a There'sia, deutsche Kaiserin (1717—1780); v. dollar 1. 2.

***M*ariette** (mă-rĭæ't ⑯) I. ⸢ npr. f. Marie'chen n: ‿ la bonne-à-rien-faire Nichtsthuerin. II. m‿ n/ap.f. ⚘ Marienglöckchen n (Campanŭla medium).

**marieur** m, ‿se f ⸢ (mă-rĭö'r, ‿rĭö'ſ; ⑯) [marier] s. 1. Heirathsstifter(in), Kuppler(in). 2. ✎ Freier m.

***M*arignan** ‖ (mă-rĭ-nją') I. npr. m. Mari-gna'no n, italie'nische Stadt (Schlacht 1515). II. m‿ n/ap. m. zo. Stachelbarsch, Fisch (Holocentrus longipinnis).

**marignane** ❀ (mă-rĭ-nja'n) s/f. Art rother und weißer Provence-Wein. [(Manche).

**Marigny** (mă-rĭ-njī') npr. m. id. n, fr. St.

**marigot** ‖ (mă-rĭ-go'; ⑧b) s/m. 1. Benennung der Zuflüsse pl. des Se'negal im fr. Senega'mbien. 2. Sumpf (gbr. am Se'negal und auf fr. Inseln); aller, courir au ‿ (von Malre'len-fischern) nur für den eigenen Bedarf fischen.

**Marillac** (‿jă'k) npr. m. Louis de ‿ id., Marschall von Frankreich, Gegner Richelieu's († 1632).

***m*arin** ‖ (mă-rą') m, ‿e (‿i'n) f [lt. marīnus] I. a. (nur nach dem s.) zur See gehörig, See-...: v. éléphant I; avoir le pied ‿ see-fest sein, fig. ⸢ nicht leicht aus der Fassung kommen; ⚕ chm. ehm. acide ‿ Salzsäure f; terrain ‿ vom Meere angeschwemmtes Land; plantes ‿es See-pflanzen f/pl., deren Wurzel sich im Meere befindet. Syn. *marin* signifie qui est de mer, ou qui concerne la mer et les marins; *maritime*, qui se fait sur la mer, ou qui concerne ce qui se fait non-seulement sur la mer, mais aussi sur les côtes, dans les ports; *naval* concerne surtout les vaisseaux de guerre; *nautique*, la navigation en général. II. ‿ s/m. ⚓ 1. See-mann, Matro'se, Gast; ‿ d'eau douce Flußschiffer, auch Halb- oder Leicht-, unbefahrener Matrose, Schlotholz n. Syn. v. marinier I. 2. Südwestwind. III. ‿e s/f. 1. Seewesen n. 2. See-macht: ‿e marchande Handels-Mari'ne; ‿e militaire Kriegs-Mari'ne. 3. Dienst m zur See: aspirant de ‿e See-Kade'tt m (= garde-marine I.). 4. Verwaltungskanzlei für See-Angelegenheiten. 5. See-geruch m, -geschmack m. 6. Malerei: See-stück n: peintre de ‿e Mari'ne-Maler m. 7. † See-küste. 8. ⸢ petite ‿e Gale'ere. IV. M‿ npr. m. Mari'nus; le cavalier M‿ Mari'ni, italie'nischer Dichter († 1625). V. M‿e n.d.b.f. id.

**marinade** (mă-rĭ-na'd) [marin] s/f. 1. Salzlake; eingepökelte Nahrungsmittel n. pl. 2. id., würzige Essigbrühe und das darin Zubereitete. 3. marini'rtes, in der Pfanne gebackenes Gericht. [machen n, Einpökeln n.

**marinage** (mă-rĭ-na'ĝ) [mariner] s/m. Ein-

***m*arine** (mă-rĭ'n) s/f. und M‿e npr. f. v. marin III. und V.

**marine-cravate** ⚓, pl. ‿s-‿s (mă-rin-kră-wă't; ⑧b) s/f. See-Halsbinde, Schwimmkragen m (Vorrichtung gegen das Ertrinken).

**mariner‿** (mă-rĭ-ne') [marin] ①a. I. v/a. 1. einmachen, einpökeln. 2. in Essig legen,

mariniʹren. 3. in Essig und Gewürz einmachen. 4. ⊛ ~é, ~ée durch Seewasser verdorben: café ~é Brak-Kaffee *m.* 5. bl. ~é mit einem Fischschwanze. II. se ~ mariniʹrt w.
**marinesque** (mä-rī-næʹßk) *a.* im Geschmacke Mariʹniʹs (v. marin IV.).
**marinette** (mä-rī-næʹt) [marin] I. *s/f.* † Koʹmpaß *m.* II. M~ *n.d.b.f.* id. [wagen.
**maringotte** (mä-rg-gőʹt) *s/f.* kleiner Hand-
**maringouin** ‖, ⅅ (M-Cz. 178: mä-rg-gűʹ) *s/m.* zo. 1. amerikaʹnische Stech-Mücke; auch *fig.* (Bm., *Barbier* I. 2). 2. veränderlicher Strandläufer (Tringa cinclus).
**Maringues** ‖ (mä-rg̃ʹg) *npr. f/sg.* id. *n*, französische Stadt (Puy-de-Dôme).
**marinier** ‖ ⚓ (mä-rī-nīeʹ) *m*, ~**ère** (~īæʹr; ⓢb) *f* [marin] I. ~ *s m.* 1. See-fahrer, -mann, Schiffsmaat: ~ de rang freier Galeeren-Matroʹse; ehm. officier ~ Deck-Offizier eines Kriegsschiffes (jetzt sous-officier de marine): ~ timide Unbefahrener, Ausläufer. 2. *abus.* Flußschiffer (*ant.* marin II. 1). **Syn.** *marinier* est l'expression poétique; *marin*, l'expression du langage usuel. II. ~**ère** *s/f.* à la ~ère *adv.* nach Matroʹsen-Art: nager à la ~ère auf der Seite schwimmen.
**marinisme** (mä-rī-nīʹßm) *s/m.* schwülstiger Styl in Mariʹniʹs Weise (v. marin IV.).
**Marino** (mä-rī-noʹ) *npr. m.* 1. = marin IV.
**Mario** (mä-rī-oʹ) *n.d.b. m.* id. [2. v. Faliero.
**mariole** (mä-rī-oʹl) I. † *s/f.* Mariʹenbild *n.* II. (Dlv. ~olle) *a.* und *s/m.* P ╲ behalt, schlau; Schlau-kopf, F durchtriebener Strick; Soldatensprache: Kommiʹß-flitzer (Soldaʹt, der den Feuer(r)n herausbeißt).
**Marion** ‖ F (mä-rī-gʹ) *n.d.b. f.* Mariʹechen *n* (v. Delorme 2).
**marionnette** (mä-rīö-næʹt⑯) [*dim.* von Marion; L. für mariolette, *dim.* von mariole I.] I. *s/f.* 1. bewegliche Puppe; ~*s pl.* Puppenspiel *n. sg.*; v. joueur 4; *fig.* faire jouer les grandes ~s das grobe Geschütz auffahren, sich gewaltig anstrengen. 2. *fig.* F Puppe; leicht zu lenkende Person. 3. *fig.* Puppen-spiel *n*, Spiegel-fechterei. 4. Püppchen *n*, kleines Frauenzimmer. 5. ⊖ Spule an der Wollkimm-Maschiʹne, auch Spule, von der sich ein Faden abwickelt; Stütze eines Spinnrades: bewegliches Holzstück, an dem die Wellen, auf deren sich die Räder des Schärers bewegen, befestigt sind. 6. ⚔ ehm. Batteriʹe, welche die Vollstreckung militäʹrischer Strafen ankündigte. 7. ⚓ ~*s pl.* = poulies tournantes. 8. F Soldaʹt *m.* II. M~ *npr.f.* F ╲ Mariʹechen *n.*
**Mariotte** (mä-rī-oʹt) *npr. m.* Edme ~ id., französischer Physiker († 1684): la loi de ~ das Mariottesche Gesetz in der Aërostaʹtik.
**marisque** (mä-rīʹßk) I. ⚘ *s/m.* [lt. mariscus] Knopfbinse *f.* II. *s/f.* [lt. marisca] 1. große Feige. 2. ⅅ path. Feigwarze.
**marisse** ⅅ (~rīʹß) *s/f.* path. = marisque II. 2.
**marital**, ~**ale** □, Lav. oh. *pl.* (~rī-täʹl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. dem Ehemanne zustehend, gebührend; ehelich; ~**alement** *adv.* a) als Ehemann; vivre ~alement in ehelicher Gemeinschaft leben; b) wie in der Ehe.
**maritambour** ⚘ (mä-rī-tg-bűʹr) *s/m.* Passioʹnsblumen-Art *f.*
**maritime** (mä-rī-tīʹm) [lt.] *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) zur See gehörig, See-...; v. alpe 3; commerce ~ See-handel *m*; v. droit III. 1: divisions ~s Bezirke *m/pl.*, in welche Frankreich für die Mariʹne getheilt ist; v. inscription 4: plantes ~s am Meeresufer, in der Nähe des Meeres wachsende Pflanzen *f/pl.* **Syn.** v. marin I.
**maritorne** F (mä-rī-tőʹrn) [M~a (~tőr-naʹ), abstoßende Magd im *Don Quichotte* I. 16] *s/f.* garstiges, schmutziges Weib(sbild), Trampel *m*, F Küchen-Dragoʹner *m* (v. malitorne).
**Marius** (M-Cz. 356: ~űʹß) *npr. u. n.d.b. m.* h.a. id., bsd. röm. Feldherr (153–86 v. Chr.).

**marivaudage** (mä-rī-wo-däʹG) [marivauder] *s/m.* geschraubter Styl (nach Marivaux's Art): élégant ~ zierliche (auch gezierte) Unterredung.
**marivauder** ‖ (~deʹ) [Marivaux] ①a. *v/n.* in Marivaux's Style schreiben; ~é geschraubt.
**Marivaux** ‖ (mä-rī-wőʹ) *npr. m.* Pierre Carlet (kär-læʹ) de Chamblain (schg-blg̃ʹ) de ~ id., fr. dramatischer Dichter († 1763); c'est du ~ das ist geschraubt. [St. im Ober-Elsaß.
**Mariville** † (~wīʹl) *npr. f.* Ammerschwihr *n*,
**marjolaine** ⚘ (mär-Gő-læʹn) [mari origānum oder L. lt. amarăcus] *s/f.* Maʹjoran *m*, Meiʹran *m*, Dosten-Art (Origănum majorāna); ~ bâtarde Frauenschuh *m*, Orchiʹdeen-Art (Cypripedĭum calceŏlus); ~ à coquille ägyʹptischer Dosten (O. ægyptiăcum).
**marjolet** ‖ (~læʹ; ⓢb) *s/m.* 1. ╲ Jungfernknecht. Laffe. 2. † Fant. [1¼ francs.
**Mark** (märk) I. *npr.* id. II. **m**~ = marc I.
**Markab** ⅅ (mär-käʹb) [ar.] *npr. m. ast.* id., Stern dritter Größe im großen Vier-eck des Peʹgasus.
**markaire** (mär-käʹr) *s/m.* agr. Käse-bereiter (Vogeʹsen). [rīʹ) *s/f.* agr. Käsehütte.
**markairie**, Lnd. ~**rerie** (mär-kæ-rīʹ, ~rī-
**Marlborough** ‖ (Larousse: mäl-bruʹ; Poit. märl-bruʹk; Ls. 79: märl-bő-ruʹ) I. *npr.m.* John Churchill (spr. dGön-tschőʹr-tschīl), duc de ~ id., Herzog von Marlborough (spr. māʹrlbö-rö oder māʹl-brö), engl. General im span. Erbfolgekriege († 1722): vgl. Malbrou(ck) I. 2. II. **m**~ *n ap. m.* 1. ⊛ ehm. Art geköperter, glänzender u. schillernder Wollen-stoff. 2. ⊖ roue à la M~ Rad *n* mit sehr breiten Felgen.
**marle** (märl) I. *s/f.* provN. = marne I. II. M~ *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Aisne). 2. C.-L. M~ id., fr. Grammatiker (gb. 1795); v. diagraphie 2. [Flecken im Nieder-Elsaß.
**Marley** (mär-læʹ) *npr. m.* Marlenheim *n*,
**marli** (mär-līʹ) *s/m.* id.: 1. Art Gaze; 2. netzartige Verzierung auf dem Rande silberner Teller; Rand der porzellaʹnenen &c. Teller; v. enformer.
**marlin** ‖ ⊖ (~lgʹ) *s/m.* Zimmerei: Holz-art *f.*
**marlite** ⅅ (mär-līʹt) *s/f.* min. Marliʹt *m*, Art luftbeständiger Kalkmergel.
**marlou** P, *pl.* ~s (~luʹ; ⓢb) [Dlv. engl. mar = gâter, love = amour] *s/m. u. a.* Zuhälter, P Louis; schlau(er), abgefeimt(er Kerl).
**marlouserie** P (mär-lu-ßrīʹ) *s/f.* 1. Louisthum *n*, Wesen *n* und Treiben *n* der Zuhälter. 2. ╲ Pfiffigkeit, Abgefeimtheit.
**marlousier** ‖ P ╲ (mär-lu-ßīeʹ) *s/m.* angehender Louis.
**Marlowe** (mär-lőʹw) *npr.m.* Christophe ~ id. (spr. māʹr-lō), engl. Dramendichter († 1593).
**Marly** (mär-līʹ) *npr. m.*, auch ~-le-Roi, ~-la-Machine id. *n*, fr. Flecken, Schloß (Seine-et-Oise), auch Garten bei Sanssouci; ehm. machine de ~ Wasserwerk in ~ für die Wasserkünste in Versailles; † (*pl.* ~) Reise *f* Ludwigʹs XIV. nach Marly.
**marmaille** P, ~**rie** (mär-maʹj, ~mä-jʹrīʹ) [marmot I. 3] *s/f. coll.* Schwarm *m* kleiner Kinder, P die Gören *f/pl.*
**Marmande** (mär-mg̃ʹd) *npr. f.* id. *n*, französische Stadt (Lot-et-Garonne).
**Marmara** (mär-mä-raʹ) *npr. m.* mer de ~ Propoʹntis *f*, Maʹrmara-Meer *n.*
**marmarige** ⅅ (mär-mä-rīʹG) [grch.] *s/f.* path. Funken-sehen *n.*
**Marmarique** (~rīʹk) *npr.f.* h.a. Marmaʹrika *n*, nord-afrikanische Landschaft, westlich von Ägypten.
**marmatite** ⅅ (mär-ma-tīʹt) [it.] *s/f.* min. Marmatiʹt *m*, Blende von Marmaʹto, Schwefelzink mit Schwefel-eisen.
**marmelade** ⚘ (mär-mʹlaʹd) [vert. vom lt. melimēlum] *s/f.* Muß *n*, Schachtel-saft *m*: en ~ zu Muß gekocht, *fig.* zu Brei (geschlagen &c.), ganz entzwei. **Syn.** v. compote.
**marmenteau** (mär-mg-toʹ) [b.l. materiāmen] *a.* und *s/m.* (bois) ~x hohe Zierbäume *pl.* in der Nähe eines Landhauses &c.
**marmier** ‖ (~mīeʹ) I. *s/m.* P ╲ Hirt. II. M~ *npr.m.* Xavier M~ id., fr. Sch. (1809–——).

**marminotier** ‖ F ╲ (mär-mī-nő-tīeʹ; ⓢb) *s/m.* Gebeʹt-brummler.
**marmite** (mär-mīʹt) *s/f.* 1. Fleischtopf *m*, Grapen *m*; v. écumer I. 1; v. écumeur: F nez fait en pied de ~ Stülpnase; F la ~ bout, la ~ est bonne dans cette maison hier lebt man gut; F la ~ est renversée es werden keine Gäste mehr zum Speisen geladen; auch: diese Leute sind ruiniʹrt: cela fait aller, sert (aide) à graisser la ~ Das hilft haushalten, Das bringt 'was in die Küche; v. bouillir I. 2a: F avoir de quoi faire bouillir la ~ gut zu leben haben: F sœurs de la ~ barmherzige Schwestern *pl.*, welche Suppe austheilen. 2. F u. P id., den Zuhälter ernährendes Freudenmädchen, Liebste: ~ de cuivre reiche Loreʹtte; ~ de fer ärmere L.; ~ de terre ganz arme L. 3. ⚘ ~ de singe Benennung einiger Arten *pl.* des Topfbaumes (Lecȳthis), deren Samen die Affen fressen. 4. ⅅ Geologie. ~s de géant Riesentöpfe *m/pl.* (kessel-artige Vertiefungen in manchen harten Gebirgs-Arten). 5. ⅅ phys. ~ (de Papin) papiniaʹnischer Topf; v. autoclave. 6. ⊖ eiserner oder kupferner Anfeuerungs-Topf, -Napf *m*, Schmelz-T.: ~ à colle Leim-T., -Tiegel *m*; Klempnerei: ~ à feu Löth-Topf *m*; Wasserleitung: Becken *n*; Geräth *n*, um Lampenschwarz zu bereiten. 7. ⚔ Kochkessel *m* in Kasernen; Feldkessel *m*, Kochgeschirr *n* der Soldaʹten im Felde; Artillerie: ehm. Art kesselförmiger Bomben; P Bombensplitter *m.*
**marmiteux**, ~**se** P ╲ (mär-mī-tőʹ, ~őʹß) [L. mar = mal und lt. mitis] *a.* ‖ und *s.* ⓢb. armselig, kränklich(er Mann), arm(e), gebrechlich(e Frau).
**marmiton** ‖ F (mär-mī-tgʹ) [marmite 1] *s/m.* Küchenjunge; P ~ de Mr. Domange (dő-mg̃ʹG) Abtritt-reiniger.
**marmitonnage** F ╲ (mär-mī-tő-naʹG) *s/m.* Stellung *f* eines Küchenjungen.
**marmitonner** ‖ P ╲ (mär-mī-tő-neʹ) [marmiton] ①a. *v/n.* die Küche besorgen.
**marmitonnerie** F ╲ (mär-mī-tő-nʹrīʹ) *s/f.* Küche; * *coll.* die in der Küche beschäftigten Leute *pl.* (Gt.).
**marmolier** ‖ ⚘ (mär-mő-līeʹ) *s/m.* meriaʹnischer Geʹnipa-baum, wollfrüchtige Duroia (Genipa meriāna, Duroia criopĭla)
**marmonner** ‖ F ╲ (mär-mő-neʹ) ①a. *v/a.* u. *v/n.* (in den Bart) brummen, murmeln.
**Marmont** ‖ (mär-mgʹ) *npr. m.* Auguste-Viesse de ~ id., Herzog von Raguʹsa, fr. Marschall (1774—1852).
**Marmontel** (mär-mg-tæʹl) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schriftsteller (1723—1799).
**marmoréen** ‖, ~**ne** (mär-mo-rē-gʹ, ~æʹn) [lt. marmor] *a.* (nach dem *s.*) 1. maʹrmorartig, maʹrmorn. 2. * *fig.* kalt, marmorn.
**marmoriforme** (mär-mő-rī-főʹrm) [lt.] *a.* maʹrmor-artig.
**marmorisation** ‖ ⅅ (~ßā-ßīgʹ) [marmoriser] *s/f.* 1. min. Maʹrmor-bildung. 2. path. Entstehung maʹrmor-artiger Flecken.
**marmoriser** ‿ (mär-mő-rī-ßeʹ) [lt. marmor] ①a. I. *v/a.* in Marmor verwandeln. II. se ~ zu Marmor werden.
**marmose** P (mär-mőʹß) *s/f.* zo. Busch-Beutelratte (Didelphys murīna).
**marmot** ‖ (mär-moʹ) *m*, ~**te** (~őʹt) *f* ⓢb. I. ~ *s/m.* 1. † Affe. 2. kleine verzerrte Figuʹr; v. croquer I. 6. 3. F kleiner Junge; mesS. ╲ schwächlicher Mensch: ~s *pl.* kleine Kinder *n.pl.*, P Bälge(r) *pl.* 4. zo. Zahnbrassen, Fisch (Sparus dentex) = denté II. 5. Art Traube *f.* II. ~**te** [lt. mus montānus] *s/f.* 1. zo. Murmelthier *n*: Gattung Arctŏmys, bsd. gemeines Murmelthier (A. alpīna); v. dormir I. 1; ~te d'Allemagne, ~te de Strasbourg Hamster *m*; ~te bâtarde d'Afrique, ~te du Cap Klippen-dachs *m* (Hyrax capensis) = daman; ~te de Pologne Bobuk *m*, Surck *m* (Arctŏmys bobuc); ~te volante

Fledermaus-Art am Senegal (Vespertilĭo nigrĭta). 2. F ↘ kleines Mädchen (vgl. ~ I. 3). 3. Art Kopfputz *m* mit e-m Tuche, von dem ein Zipfel nach hinten fällt und zwei andere unter dem Kinne zusammengebunden werden. 4. ⚘ Briançon-Pflaume (v. marmottier 1). 5. ⚓ Lunten-balje (tragbares Fäßchen für die Lunte); Werkzeugkasten *m* der Kalfaterer. 6. F (Argot der Handlungs-Reisenden:) Muster-kasten *m*, -karten *m*.

**marmott*age*** F ↘ (măr-mŏ-ta'ʒ), **~ement‿** (~tmą') [marmotter] *s/m.* Murmeln *n.*

**marmotter**‖ F (măr-mŏ-te') [marmotte] ①a. I. *v/a.* (her)murmeln, brummeln. II. se ~ her-gemurmelt, gebrummelt w.

**marmotterie** F ↘ (măr-mŏ-t'rī') *s/f.* Murmeln *n.* [*s/m.* Murmeler.

**marmotteur** F (măr-mŏ-tȫ'r) [marmotter]

**marmottier**‖ (mar-mŏ-tĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚘ briançonischer Pflaumenbaum (Prunus brigantiăca). 2. F ↘ Savoya'rd.

**marmouse** Γ (măr-mū'ſ) *s/f.* Bart *m.*

**marmouset**‖ (~mu-ſæ') *m*, **~te** (~ſæ't) *f*; ⑧b. [lt. marmorētum] I. ~ *s/m.* 1. Fratze *f*, Götze(nbild *n*). 2. (visage de) ~ Fratzenbild *n*; Knirps. 3. unbedeutender junger Mensch, Laffe. 4. Art Feuerbock (mit einer Figur verziert). 5. h.m. conspiration des ~s Verschwörung *f* gegen den Minister Fleury (1737). 6. Γ Koch-topf. II. ~te *s/f.* kleines Weibsbild, unbedeutende Person.

**Marmoutier**‖ (măr-mu-tĭe') *npr.m.* 1. [lt. Mauri Monasterĭum] Maurus-, Mauer-, Mar-münster *n*, St. im Nieder-Elsaß. 2. [lt. Martīni Monasterĭum] (auch ~s‖) id. *n*, Stadt und Abtei' (Indre-et-Loire).

**marmouton**‖ (măr-mu-tǫ') [mar = mâle, mouton] *s/m.* provS. Sprung-widder.

**marnage** (măr-na'ʒ) [marner] *s/m.* agr. Mergel-Düngung *f*, Mergelung *f*.

**marnais** ⚓ (măr-næ̃') [Marne] *a.*‖ u. *s/m.* ⑧a. (bateau) ~ id., flaches Boot auf der Marne. [Fange der Wasserhühner.

**marnaux**‖ (~nō') *s/m.pl.* ch. Netze *n.pl.* zum

***m*arne** (mărn) I. [flt. marga] *s/f.* Mergel *m*: ~ argileuse Thon-M.; ~ à foulon Walker-M.; ~ en géodes, ~ sphéroïdale cloisonnée M.-Niere, Septa'rie (v. dé I. 3); ~ irisée Keuper(-M.), Regenbogen-M.; ~ magnésienne Dolomi't-M. II. M~ [lt. Matrŏna] *npr.f.* id.: 1. Nebenfluß der Seine. 2. *n*, fr. Departement.

**marn*er*‿** (măr-ne') [marne] ①a. I. *v/a.* 1. agr. mergeln, mit Mergel düngen. 2. (Argot der Kleider-Trödlerinnen:) stehlen. II. *v/n.* 1. ⚓ (vom Meere) über die Höhe der gewöhnlichen Fluthen steigen (L.); la mer ~e de vingt pieds der Unterschied zwischen höchster Fluth und tiefster Ebbe ist 20 Fuß (Lnd.). 2. P ↘ tüchtig arbeiten.

**marneron**‖ (~n'rǫ') [marne] *s/m.* Mergelgräber. [Mergler. 2. provN. = marneron.

**marneur** (măr-nȫ'r) [marner] *s/m.* 1. agr.

**marneu*x***‖, **~se** (măr-nȫ', ~ȫ'ſ) [marne] *a.* (nach dem *s.*) agr. mergelig. [grube.

**marnière** (măr-nĭæ̃'r) [marne] *s/f.* Mergel-

**marno-...** (măr-no-...) in Zſſg. mergel-...

**marno-bitumineu*x***‖, **~se** ⚭, *m/pl.* ~-~ (măr-no-bĭ-tü̆-mĭ-nȫ', ~ȫ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) min. mergel- und erdpech-haltig.

***M*aroc** (mă-rŏ'k) I. *npr.m.* (le) ~ Maro'kko *n*, Stadt und Reich in Afrika. II. m~ *n/ap.m.* ⚙ Kastor-Raich (leichter Wollenstoff).

***m*arocain**‖, **~e** (mă-rŏ-kæ̃', ~æ̃'n) *a.* u. M~, M~e *s.* marokka'nisch; Marokka'ner(in).

***M*arolles**‖ (mă-rŏ'l) I. *npr.m.* id. *n*, fr. St. (Nord). II. m~ *n/ap. m. sg.* Käse aus ~.

***m*aron**‖ (ma-rǫ') I. *s/m.* 1. ⚘ herbe de ~ Amber-kraut *n* (Teucrĭum marum). 2. zo. Bernhardi'ner-Hund. 3. = marron II. 1. II. M~ *npr.m.* id., Patria'rch v. Syrien (7. sæ.).

***m*aronite** (ma-rŏ-ni't) [Maron II.] *a.* u. M~ *s.* maroni'tisch; Maroni't(in), Christ(in) vom Li'banon (vgl. Mardaïtes).

**maron(n)age** † (ma-rŏ-na'ʒ) *s/m.* Recht *n* Schiffsbauholz zu entnehmen.

**maronner‿** F (~ne') ①a. *v/n.* u. *v/a.* 1. murmeln, knurren, murren, sich ärgern (= marronner I. 2). 2. ↘ schlechte Arbeit liefern.

**maroquin**‖ (mă-rŏ-kæ̃') [Maroc] *s/m.* 1. ⚒ Saffia'n, Maro'kko-leder *n*; *fig.* F ↘ on lui donnera sur le ~ man wird ihm das Fell gerben; ~ du Levant türk. Saffia'n; Papierfabrikation: papier ~ Maroqui'n-Papi'er *n*; Längsfalte *f* an einem Papierbogen. 2. ⚓ Topp-reep *n*, -pardu'n *f*.

**maroquinage** ⚙ (mă-rŏ-kĭ-na'ʒ) [maroquiner] *s/m.* Saffia'n-Zubereitung *f*.

**maroquiner**‖ ⚙ (mă-rŏ-kĭ-ne') [maroquin] ①a. *v/a.* auf Saffia'n-Art bereiten.

**maroquinerie** ⚙ (mă-rŏ-kĭ-n'rī') *s/f.* Saffian-bereitung, -fabrik, -waare, -handel *m*.

**maroquinier**‖ ⚙ (mă-rŏ-kĭ-nĭe'; ⑧b) [maroquin] *s/m.* Saffia'n-macher, -gerber.

**Marosie** (mă-rŏ-ſī') *npr.f.* Maro'z(z)ia, berüchtigte Römerin (10. sæ.), Geliebte und Mutter mehrerer Päpste.

**Marot**‖ (ma-ro') *npr.m.* Clément ~ id., († 1544); Jean ~ id., dessen Vater († 1535), beide französische Dichter.

**marotique** (ma-rŏ-ti'k) [Clément Marot] *a.* (nur nach dem *s.*) maro'tisch, in Marot's Geschmack, Mani'er, mit Anwendung sehr alter Wörter. [in Marot's Style schreiben.

**marotiser‿** (ma-rŏ-tĭ-ſe') ①a. *v/n.* u. *v/a.*

**marotisme** (~ti'ßm) *s/m.* Marot's Dichtungsart *f*, Maro't's Styl. [rot's Styl.

**marotiste** (~ti'ßt) *s/m.* Nachahmer von Ma-

***M*arotte** (M-Cz. 8, 1: mă-rŏ't) [Marie] I. ↘ *npr.f.* Mari'echen *n.* II. m~ *s/f.* 1. Puppenkopf *m* auf dem Narrenstabe: Narren-, Schellen-kappe; v. fou *A.* II. 1 u. 3; F il devrait porter la m~ er ist reif für das Irrenhaus. 2. *fig.* P ⚒ Narrheit, Maro'tte, Stecken-pferd *n.* 3. agr. Raupenschere; Obst-brecher *m.* [Spielwaarenhändler.

**marottier**‖ Γ (mă-rŏ-tĭe') [marotte] *s/m.*

**marouchin**‖ ⚙ (mă-ru-schæ̃') *s/m.* geringste Sorte Waid *m*, letzte Lese der Waidblätter.

**marouette** ⚭ (mă-rŭ-æ't) *s/f.* 1. zo. kleine Ralle, Wiesenschnarre (Rallus porzāna). 2. ⚘ = marute.

**marouſle** (mă-ru'ſl) I. *s/m.* 1. F Lümmel, Schlingel, Flegel. 2. Wicht. II. ~ *s/f.* ⚙ Maler-leim *m.*

**maroufler**‖ ⚙ (mă-ru-fle') ①a. *v/a.* ~ (un tableau ein Gemälde) aufleimen: auf der Rückseite mit Malerleim überstreichen.

**maroute** ⚘ (mă-ru't) *s/f.* stinkende Kami'lle (Anthĕmis cotŭla) = marouette 2, marute.

**marpaud**‖ F ↘ (mar-pō') *s/m.* Dummkopf, Γ Bauer, Kaffer.

**Marphise** (măr-fī'ſ) *n.d.b.f.* Marfi'ſa, Heldin im „Rasenden Roland"; co. très-b. ce que Brunel (Afrikaner im 3. Gesang des „R.R.") à ~ montra das Pathengeschenk (parties génitales).

**marprime** ⚓ (~prī'm) *s/f.* Marlpfriem *m.*

**marquage** (măr-ka'ʒ) *s/m.* Aufschreiben *n.*

**marquant**‖ (măr-kǫ') *m*, **~e** (~ą̄'t) *f* [marquer] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. sich auszeichnend, bedeutend. **Syn.** v. marque 7. 2. Kartenspiel: auch *s/f.* (carte) ~e Karte, die einen sicheren Stich macht. II. ~ *s/m.* Γ a) elega'nt gekleideter Bettler; b) Meister.

**marquard**‖ (măr-kā'r; ⑧b) *s/m.* (Käse-)Pächter in den Voge'sen (vgl. markaire, &).

**marque** (mărk; 17. sæ. ⁺⁄₊ mărk) [dtsch.] *s/f.* 1. Zeichen *n*, Erkennungs-Z., Ab-Z., Merkmal *n.* 2. ↘ Stempel *m*: droit de ~ St.-gebühr; ehm. ~ d'or et d'argent Gebühr vom verarbeiteten Gold und Silber. 3. Fabri'k-, Waaren-, Kaufmanns-, Künstler-Z. (= chiffre 5); Handzeichen *n* (statt der Unterschrift); *fig.* la ~ de l'ouvrier Z. edler Abstammung, hoher Vorzüglichkeit; farine de première ~ feinstes Mehl; weltS. les ~s françaises fr. Waaren *pl.*; *fig.* de l'ancienne ~, de la bonne ~ von altem Schrot und Korn. 4. Brandmal *n* (auch *fig.*): ~ d'infamie Schandmal *n.* 5. Spur, Narbe, Mal *n*: ~ de roues Rad-, Wagen-spur, Geleis *n*; F faire porter ses ~s à q. J. zeichnen, braun und blau schlagen. 6. Muttermal *n*: ~ de Judas Sommer-sprossen *pl.*; vét. Kennung, Bohne (= germe de fève); ~ de feu Feuer-mal *n*; ~ en tête Fleck *m* mit weißen Haaren mitten auf der Stirn, Bläſſe. 7. ~ (d'honneur) Ehren-Zeichen *n*; bl. Ehrenstücke *n. pl.* außerhalb des Schildes; *fig.* Auszeichnung; homme de ~ Mann *m* von Bedeutung, hervorragender Mann. **Syn.** un homme de *marque* est tel en vertu de qualités fixes; un homme *marquant* est jugé tel par suite de faits qui n'ont pas une signification aussi rigoureusement décisive (nach Lf.). 8. Spielmarke: être heureux à la ~ gern mehr anlegen, als man gewonnen hat. 9. Anzeichen *n*, Vorbedeutung; Beweis *m*: ~ de cela Beweis *m* dafür. 10. † Eintrittsmarke zum Theater (vgl. contre-~ 2). 11. lettre de ~ v. lettre 4. 12. ⚙ Bäckerei: Kerbholz *n*; échalas, latte de ~ Flechtstab *m* des Gittermachers; Bergbau: ~ de reconnaissance Erb-, Gegen-, Markscheide-stufe; Metallurgie: ~ d'affinage d'acier Probestange bei der Brennung des Stahles; typ. ~ de papier Zeichen *n* Papi'er (250 Bogen); Ohr *n* in einem Papierbogen (= corne de papier); Wasserbaukunst: Pegel *m*, Peil *n*, Aichpfahl *m*. 13. ⚓ a) Wasserspur (am Ufer); b) Wassermarken *pl.* (= amers); c) Bake, Boje; Landmarke; ~ du tirant d'eau Ahm, Ahming (Tiefgangmaß eines Schiffes). 14. Γ Frau: ~ de cé wirkliche Ehefrau e-s Diebes; ~ franche Konkubi'ne. **Syn.** la *marque* (1) fait reconnaître; l'*indice* met seulement sur la voie; le *signe* donne simplement à entendre. *Hom.* Marc.

**marqué** † (măr-ke') *s/m.* 1. v. marquer I. 3. 2. Γ Mo'nat: quart de ~ Woche *f.*

**marqu*er*‿** (~ke') I. *v/a.* ①a. 1. (be)zeichnen, marki'ren: ↘ être ~é in üblem Rufe stehen, F ein blaues Auge haben; P Buchdrucker-Argot: ~é à la fesse langweilig, F ledern; né ~é mit einem Mutter-Male geboren; ~é de petite vérole blatter-narbig; cheval ~é en tête Pferd *n* mit einer Bläſſe; v. faux-~é; thé. ~é nicht mehr ganz jugendlich: avoir un goût ~é pour qc. besondere Vorliebe für etwas haben; avoir les traits ~és scharf markirte Züge haben; ~ de l'ongle du lion vorzüglich machen; ↘ ~ q. à l'encre rouge J-m etw. anstreichen; ~ un camp ein Lager abstecken; v. logis 1; ⚔ ~ le pas auf der Stelle treten; P † ~ son linge sich 'was ins Hemde oder in die Hosen machen. 2. brandmarken (vgl. fer I. 13); *fig.* zeichnen. 3. zählen und anmerken, anstreichen: F ↘ ~ avec une fourchette mit doppelter Kreide anschreiben: Spiel: die gemachten Stiche ꝛc. anlegen; im Piquet und Triktrak: être ~é ein Spiel verloren haben: auch *s/m.* un (deux) ~é(s) ein (zwei) Point(s) Verlust. 4. stempeln: ↘ papier ~é Stempelpapi'er *n*: *fig.* ~é au bon coin den Stempel der Güte an sich tragend. 5. melden, (be)schreiben. 6. aufzeichnen, -schreiben, noti'ren; vgl. livre I. 7; ~ un bon (mauvais) point à un élève e-m Schüler ein Lob (e-n Tadel) einschreiben. 7. (an)zeigen: l'horloge ~e cinq heures die Uhr zeigt fünf; ~ la mesure den Takt angeben; ~ la taille den Wuchs hervorheben (von Kleidungsstücken). 8. bestimmen, an-, fest-setzen: toutes ses heures sont ~ées a) er lebt nach der Uhr; b) seine Zeit ist ihm zugemessen. 9. zu erkennen geben, bezeigen, erweisen. 10. Fechtkunst: ~ un coup e-n Stoß oder Hieb nur andeuten (nicht ausführen); ~ le coup a) s-n Gegner leicht berühren; b) Einem zutrinken; Reitschule: ~

le coin das Pferd an die Wand drücken. 11. bemerken, (aus)zeichnen. 12. (Waren) auszeichnen. 13. Forstwesen: ~ des arbres zu fällende Bäume mit dem Hammer zeichnen. 14. ⊖ Zimmerei: ~ le bois das Holz an-, vor-reißen; ⚓ ~ une ligne (de loch, &) an einer (Log-)Leine das Längenmaß bezeichnen. II. v/n. 1. sich auszeichnen, sich zeigen; fig. Aufsehen machen, sich bemerklich machen; bemerkenswerth sein, hervortreten; cela ~erait trop das würde zu sehr auffallen, auch die Absicht zu leicht verrathen; P ✎ une femme enceinte ~e eine Schwangere macht Zeichen, verliert Blut (als Zeichen der nahen Entbindung); anwandeln (von Krankheits-Erscheinungen) un accès de fièvre, & ne fait que ~ ein Fieber-anfall &c. kommt nur als vorübergehende Anwandlung; Fechtkunst: un coup qui ~e ein Hieb &c., der sitzt. 2. die Kennung (noch) b.; zeichnen (von Pferden); vgl. demarquer II. 1: P✎ ne plus ~ alt sein. 3. Gärtnerei les giroflées ~ent man kann an den Knospen sehen, welche Levkoien gefüllte Blumen bringen &c., die K. zeichnen sich. 4. ch. als Männchen kennbar werden (durch Färbung &c., von Rebhühnern &c.). 5. ⚓ la brise ~e der (kommende) Wind kräuselt in der Ferne das Wasser; la mer ~e die Fluth bezeichnet die Linie ihres höchsten Standes durch eine Linie von Schaum und kleinem Getrümmer. III. se ~ 1. sich bemerkbar machen. 2. sich angeben lassen. Syn. on *marque* en faisant remarquer parmi les autres; on *indique* en aidant à connaître; on *désigne* en indiquant par des signes.

**marquesan**|, ~e (măr-kĕ-ʒg', ~a'n) a. von den Marque'sas-Inseln.

**marquesec**, L. ~que ⊖ (beides: mär-kʃæ'k) s/m. Fischerei: Weißfisch-Netz n.

**marqueter**_ ⊖ (mar-k'te') [marquer] ①c. v/a. 1. sprenkeln, mit Flecken bedecken. 2. Tischlerei: mit buntem Holze ein-, aus-legen; ein- oder aus-gelegte Arbeit machen.

**marqueteur** (mär-k'tö'r) [marqueter] s/m. 1. ⊖ Tischlerei: Kunsttischler, der eingelegte Arbeit macht. 2. ✎ Verfasser unzusammenhängender Aufsätze.

**marquette** (mar-kæ't) [marque] s/f. 1. Klumpen m. Tafel Jungfernwachs. 2. a) droit de ~ Recht n der Brautnacht (Jus primæ noctis) = jambage 5: b) auch: Ablösungssumme für dieses Recht.

**marquet(t)erie** (mar-kæ-t'rĭ') [marqueter] s/f. 1. ⊖ ⚘ eingelegte Arbeit, Mosaik n (von Holz, Metall oder Marmor), Tafel-, Fach-werk n (auch fig.): bois de ~ Einlege-holz n; scie de ~ Furni'er-säge; lettres en ~ Buchstaben m/pl. mit verschiedener Kolori'rung; † petite ~ Straßen-Abhalt m. 2. fig. Sammlung nicht zusammenhängender Aufsätze, buntes Allerlei.

**marqueur**, ~se (mar-kö'r, ~ö'ʃ) [marquer] s. 1. Stempler(in). 2. ⚘ Aufwärter m, Marqueur m, Zähler m beim Billard, Ballspiel &c. 3. † ⚔ Fouri'erschütz m, Quartie'rauschreiber m. 4. Aushelfer m beim Spiele (in Pariser Wirthshäusern). 5. ⊖ Rähmaschine: Linea'l n.

**marquin** | F (mär-kg') s/m. Hut. [weber.

**marquinier**| (mär-ki-nie'; ⑧b) s/m. Bati'st-

*marquis* m. ~e f, abr. M^is^, M^ise^ (mar-kĭ' ⑤a, ~ĭ'ʃ) [it. v. b.l. marchensis] I. s. 1. ehm. Mark-graf m, -gräfin f (= margrave). 2. Marquis m, Marquise f, in Frankreich dem Grafen im Range voranstehend; F donner dans le ~ mit Leuten höheren Standes umgehen, vornehm thun; F faire la ~e die vornehme Dame spielen; P ~e de la fourchette Frauenzimmer, das sich trakti'ren läßt. 2. Theater: ehm. lächerlicher Edelmann. 3. iro. Geck m; v. Carabas I. 2; F ~ d'Arquicourt (är-ki-kū'r) od. d'Argencourt (är-Gg-kū'r), auch ~ de la bourse plate armseliger Kerl, Graf m von Schuldenberg. II. ~e s/f. 1. ⚔ Genera'l-zelt n; Zeltdecke, Ober- oder Überzelt n der Offiziers-Zelte. 2. ⚓ Sonnen-deck n, -zelt n, -segel n; Gardi'ne an den Sonnensegeln. 3. leinenes Sonnen-dach, äußerer Fenster-vorhang, äußeres Rouleau, Marqui'se; auch Regen-dach n (vor Theatern &c.); kleiner Sonnenschirm. 4. ⊖ Feuerwerkerei: zellige Rake'te; Fischerei: Netz n zum Fangen kleiner Fische. 5. agr. Birnen-Art. 6. Getränk n aus Weißwein, Selterswasser, Zucker, Citro'ne. III. îles M~es Marque'sas-Inseln f/pl. im Stillen Ozean.

**marquisat** | (mar-ki-ʒa') [marquis] s/m. 1. ehm. Markgrafschaft f (= margraviat). 2. Marquisa't n (Würde u. Besitz e-s Marquis).

**marquise** (mär-kĭ'ʃ) s/f. v. marquis I. u. II.

**marquiser**_ F ✎ (mär-ki-ʃe') [marquis] ①a. I. v/a. J. als Marquis (Marquise) anreden: ~son nom bourgeois j-n bürgerlichen Namen in den e-s Marqui's verwandeln. II. se ~ sich den Titel M. beilegen.

**marquoir** ⊖ (mär-kŏä'r) [marquer] s/m. 1. Stempel zum Zeichnen der Wäsche &c. 2. Tüpfelbogen zum Zeichnen der Wäsche.

**marrain** ⊖ (ma-rg') s/m. 1. Schutt, Abfall von Niederreißung der Mauern &c. 2. Steingrus, -gries.

**marraine** (Lnd., Fe. 250: ma-ræ'n; L. mă~) [b.l. matrīna] s/f. 1. Pathin (auch fig.); v. affinité 3. 2. Dame, welche eine andere in eine(r) Gesellschaft einführt. 3. F Zeugin.

**marrane** (mă-ra'n) s/m. = marane.

**Marrast** (Larousse: mă-ra'ʃt) npr. m. Armand ~ id., fr. Publizist († 1852).

**marrayé**, ~e P (ma-ræ-ie') a. bunt (Sd., *François le Champi*).

**marre** ⊖ (mār) [lt. marra] s/f. agr. 1. breite, gekrümmte Schaufel. 2. prov. Winzerhacke (= mare 3). *Hom.* mare, mare.

**marrer**| ⊖ (ma-re') [marre] ①a. v/a. agr. die Erde mit der Schaufel oder mit der Winzerhacke bearbeiten.

**marri**, ~e † und ✎ noch F (M-Cz. 9, L.: ma-rĭ') [dtsch.; engl. mar] a. betrübt, bedauernd: je serais bien ~, que vous crussiez ... es würde mir sehr leid thun, wenn Sie glaubten ... [Stange f.

**marrin** | (ma-rg') s/m. ch. Hirschgeweih-

**marrisson**|| † (ma-ri-ʒg') [marri] s/f. Traurigkeit, Kummer m (Regn., *Satire* X.).

**marron**, I. (ma-rg') [it.] s/m. 1. ⚘ eßbare Kasta'nie f, Maro'ne f, Frucht des Kasta'nienbaumes (châtaignier: Syn. v. châtaigne 1); prv. v. chat I. 2; ~ de cochon Sau-brot n (Cyclāmen europæ'um); ~ d'eau Wasser-, Stachel-nuß f (Frucht von Trapa natans); ~ d'Inde Roß-Kasta'nie; ~ noir, ~ à tige tigrée Blätterpilz-(Agarĭcus-)Arten f/pl.; fig. F ✎ il est allé rôtir les ~s im war sein Geld beim Spiele ausgegangen; P ✎ ~ sculpté schnurriger Kopf, lächerliche Persönlichkeit. 2. zo. a) schwarzer Rabenfisch (Chromis mediterranea); b) ~ épineux, ~ d'Inde Gien-muschel-(Chama-)Art f; c) Pimpelchen n, Leistenschnecken-Art (Murex hippocastanum); Stachelnuß f, Kronenschnecken-Art (Buccinum hippocastanum). 3. s. u. a. inv. Kasta'nienbraun n; kasta'nienbraun. 4. große, mit einem Bande gebundene Haarwulst. 5. Reitkunst: kasta'nienbraune Haare n. pl. der Pferde. 6. ⊖ Bergbau: ~s pl. Maut-Erz n. sg. (nierenförmig brechendes Erz). 7. ⊖ Mehl-klümpchen n im Teige; Art vier-eckige Zinkplatte; Knoten in e-r gegossenen Bleiplatte; roh gebliebener Kern in gebrannten Kalksteinen; Feuerwerkerei: ku'bische Peta'rde; Kanonenschlag zur Verzierung der Raketen; Gießerei: Kern. 8. ⚔ ~ de distribution kupferne Platte mit der Klassenziffer der Wache, welche bei Abholung des Brennmaterials und Lichtes in den Magazi'nen abgegeben wird; ~ de ronde oder ~ de service Wacht-, Ronden-, Stunden-zeichen n zur Kontrolle der Ronden-Offiziere; Artillerie: ~ incendiaire Brand-schwärmer (³/₄-löthige Rakete mit angefeuertem Kopfe). II. ~, ~ne (mă-rg', ~ŏ'n) [span. cimarron] a. u. s. 1. entlaufen, flüchtig: nègre ~ entlaufener Neger (A. auch maron); v. cochon I. 1; P être ~ der Dumme in; être servi (paumé) ~ auf frischer That ertappt werden. 2. v. courtier I. 1; (imprimeur) ~ Winkel-Drucker m. III. ~ (ma-rg') s/m. ⊖ Blechschable'ne f zum Zeichnen von Waarenballen &c., typ. heimlich gedrucktes, Winkel-Buch n.

**marronnage** (mă-rŏ-na'G) [marron II.] s/m. 1. Entlaufen n: flüchtiger Zustand der Negersklaven. 2. Pfusch-makelerei f. 3. Winkel-Druckerei f.

**marronner**_ (mă-rŏ-ne') [marron III.] ①a. I. v/n. 1. ⊖ typ. heimlich drucken. 2. F sich ärgern (= maronner 1); faire ~ q. J. länger, als schicklich ist, warten lassen, auch J. ärgern. 3. † ⚓ Seeraub treiben. 4. F arbeitslos sein. II. † v/a. 1. in Locken kräuseln. 2. F ein Geschäft durch Ungeschicklichkeit verderben.

**marronnier**| ⚘ (ma-rŏ-nie'; ⑧b) [marron I.] s/m. 1. Roßkasta'nienbaum (Aescŭlus); ~ d'Inde gemeiner Roßkasta'nienbaum (Aescŭlus hippocastănum); ~ du 20 mars Kasta'nienbaum in den Champs-Élysées in Paris, nahe bei der place de la Concorde, der seine Blätter frühzeitiger als die anderen treibt. 2. = châtaignier.

**marrube** ⚘ (mär-rū'b, Lnd. ma-r~) [lt. marrubium] s/m. Andorn, Berg-hopfen, Lippenblütler-Gattung (Marrubĭum): ~ blanc weißer A. (M. vulgāre) = faux dictam(n)e; ~ noir schwarzer A., Zahnlose f (Ballōta nigra) = ballot(t)e 2: P ~ aquatique Wasser-A., gemeiner Wolfsfuß (Lycopus europæus).

**marrubiastre** ⚘ (~rū-bi-a'ʃtr; Lnd. ma-r~) s/m. 1. wolliger Wolfszagel, falscher Andorn (Leonūrus marrubiastrum). 2. ✎ gemeiner Wolfszagel (Leonūrus cardiăca)

**Marrucins** (mă-rū-ʒg' ⑧b) s/m. pl. h.a. Marruci'ner, alt-italienisches Volk.

***Mars*** (M-Cz. 357: märʃ; Jau. mār) [lt.] I. npr. m. 1. myth. Mars, Kriegsgott weit. S. Krieg, Krieger; v. champ I. 1, école 2, élève 1, enfant I. 5b; délassements de ~ Kriegsspiel n. sg. in Bildern: poét. jeux, métier, travaux de ~ Krieg. 2. Ast. Mars (Plane't). 3. † chm. Eisen n: arbre de ~ Eisenbaum. 4. v. Cinq-Mars. 5. Mademoiselle ~ id., große fr. Schauspielerin († 1847). II. m~ n/ap. m. 1. Mo'nat März; v. carême I. 1. 2. m~ pl. agr. Sommer-Getreide n. sg.

**marsage** (mär-ʒa'G) [mars] s/m. (in Lothringen) = marsais I. [rings-netz n.

**marsaigue** ⊖ (mär-ʒæ'g) s/f. Fischerei: He-

**Marsaille** (mär-ʒa'j) npr. f. 1. Mariaglia n (spr. mar-ʒä'-lja), it. Stadt (Schlacht 1693). 2. ✎ = Marsala I.

*marsais* (mär-ʒæ') [mars] I. s/m. ⑤a. agr. Sommer-Getreide n. II. M~| npr. m. v. Chesneau-du-~.

***Marsala*** (mär-ʒä-la') I. npr. m. id. n, sizi'lische Stadt, im Alterthum: Lilybæum; v. Lilybée. II. m~ ap. m. Marsala-Wein.

**marsallet** | ⚘ (mär-ʒä-læ') s/m. id., Art Muskatwein aus dem Departement Dordogne.

**Marsan** | (mär-ʒg') npr. m. id. n, alte Provinz der Gascogne.

**marsanne** (mar-ʒä'n) s/f. id., Rebensorte, die den vin de l'Ermitage liefert.

*marsault* | (mär-ʒō') [b.l. marsălix = mascŭla salix] I. s/m. ⚘ große Werft-, Sahl-, Palm-weide f (Salix caprĕa); petit ~ Ohr-Weide f (Salix aurita) = Marceau II, marseau. II. M~ npr. m. saint M~ id., Schutzheiliger der Provence.

*marse* (märʃ) a. und M~ s. h.a. marsisch (= marsique); Ma'rser(in); les M~s pl. die Marser, Volk in Mittel-Italien.

**marseau** ⚘ (mär-ßo′) *s/m.* = marsault I.

**marsèche**, Poit. ~ei~ (mär-ßä′ſch) *s/f.* agr. zwei-zeilige Gerste (Hordĕum distĭchon).

***marseillais***, † Carmagnole ~ois (mär-ßä-jä′, ~ßă′⑧a) *m*, ~aise, † ~oise (~jä′ſ, ~ßă′ſ) *f*. I. *a.* und **M**~, **M**~e *s.* aus Marseille; Marseiller(in). II. **M**~ *m/pl.* die aus dem Süden Frankreichs zum Föderatio′nsfeste 1792 gekommenen Marseiller. III. *Marseillaise s/f.* 1. id., fr. Nationa′llied (v. Rouget de Lisle 1792); *Marseillaise de la paix* Lamartine's Friedens-Marseillaise. 2. F kurze Pfeife; schlechte Ciga′rre.

**Marseille** (mär-ßä′j) [lt. Massilĭa] *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).

**marseillette** ⊛ (mär-ßä-jä′t) *s/f.* id., in Marseille verfertigter halber Kastorhut.

**marsette** ⚘ (mär-ßä′t) *s/f.* gemeines Liesch-gras *n*, Timo′theusgras *n* (Phlĕum pratense) = fléole des prés.

**Marsile** (~ßi′l) *n.d.b.m.* Marsi′lius (v.Ficin).

**marsiléacé**, ~e ⚘ (mär-ßi-le-a-ße′) [marsilée] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* rhizosper-men-, wurzelsamen-artig(e Pflanzen).

**marsilée** ⚘ (~le′) [Marsigli, it. Naturforscher, 17. sæ.] *s/f.* Marsi′lea (Rhizospermen-Gattung).

**marsiliame** ⚓ (mär-ßi-li-a′m) *s/f.* id., venetia′nisches Fahrzeug von 40—50 Lasten.

**marsique** (~ßi′k) [lt.] *a.* marsisch (= marse).

**Mars-la-Tour** (märß-lä-tū′r, auch ↖mar-l~) *npr. m.* id. *n*, Flecken $2^1/_2$ Meilen westlich von Metz (Schlacht 16. August 1870).

**marsoleau** (mär-ßŏ-lo′) *s/m.* zo. Hänfling (= linot, linotte).

**marsouin** ‖ (M-Cz. 178: mär-ßų′; nach L. ehm. im *st.s.* ~ßŭ-ę′) [dtſch.] *s/m.* 1. zo. Meer-schwein *n*, Braun-fisch, kleiner Tümmler, Delphin-Art (Delphīnus phocæna). 2. P gros ~, vilain ~ häßlicher, ungestalter, Sau-Kerl; Soldatensprache: Infanterist oder Mari′ne-Solda′t. 3. ⚓ ~ d'avant, ~ d'arrière inneres Knie am Vor- und Achtersteven; Zelt *n* am Fock-maste.

**marsupi*al***, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ ⚘ (mär-ßŭ-pĭă′l, ~ĭō′; ⑯) [lt. marsupĭum] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* 1. an. muscle ~ Taschen-muskel *m*, innerer Hüftloch-muskel *m*; Beutel-...: os ~aux Beutel-knochen *m*. 2. ~aux *pl.* zo. Beutel-thiere *n.pl.*

***Marsyas*** (M-Cz. 350: mär-ßi-a′ß) I. *npr.m.* myth. id., phry′gischer Flötenbläser, im Wettkampfe von Apo′llo besiegt. II. ↖ **m**~ *n/ap.m. fig.* Dummkopf.

**martagon** ‖ ⚘ (mär-tä-gǫ′) [it.] *s/m.* Türkenbund, Ma′rtagon-Lilie *f* (Lilĭum martăgon).

**marte** (märt) *s/f.* zo. 1. = martre (Buffon). 2. gemeine Bärenraupe (= hérisso(n)ne).

**marteau** (mär-to′; ⑩b) [lt. martellus v. b.l. martus] *s/m.* 1. ⊛ Hammer: ~ à l'allemande Brust-, Aufwerf-H., Aufwerfer; ~ d'armes Streit-H.; ~ à battre les lingots Planschen-H.; ~ à bouge Teller-, Fuß-, Krug-H.; ~ bretteIé Zahn-, Splitt-H.; ~ à briser Anschlag-Fäustel; Schell-, Boß-H., Possekel der Maurer; ~ cassant a) Possekel der Schmiede, b) Bruch-H. der Flintenstein-Arbeiter; ~ à chapelet Vorschlag-H.; ~ à devant Possekel, Vor-, Zuschlag-H.; ~ à dresser Spann-, Schlicht-H.; ~ d'établi Bank-, Stock-, Hand-, Werk-H.; ~ fendu Huf-H.; Bock-H. des Zimmermanns; ~ de forge Schmiede-H.; ~ granulé Stock-H.; ~ à layer Wald-H.; ~ à deux mains = ~ à devant; ~ de mine schwerer Treibfäustel zum Hereinkeilen der Kohlen; ~ à mouton = ~-pilon; ~ de parage Pritsch-, Abricht-H.; ~ percutant Hahn, Hammer des Perkussio′nsgewehres (vgl. chien I. 6); ~ à pied de biche kentischer Hammer; ~ à pointes Doppel-Keilhaue *f* der Mini′rer; ~ à refouler a) Ansetz-H. der Klingenschmiede, b) Lade-H.; ~ à river Niet-H.; ~ à souder Falz-H.; ~ à soulèvement = ~ à l'allemande; ~ à tête plate Schlicht-H.; ~ vertical = ~-pilon; v. enclume 2; ↖ c'est un diamant sous le ~ er ist hart wie Eisen; v. coup 1. 2. ~ (de porte) Thür-klopfer; v. graisser I. 2; F il n'est pas sujet au coup de ~ sein Stand setzt ihn nicht der Gefahr aus, beständig herausgeklopft zu w. 3. Auktions-Hammer; Hammer des Pia′nos u. Stimm-Hammer. 4. perruque à trois ~x Zipfel-perücke *f* (mit langer Locke zwischen 2 Schleifen). 5. ⚘ a) an. Hammer (Knochen im Ohre); b) ⚘ gemeine Narzi′sse, Märzbecher (Narcissus pseudo-narcissus); c) phys. ~ d'eau Wasser-Hammer; d) zo. Hammer-fisch, -hai (Zygæna vulgāris); v. demoiselle 10 a; = maillet 5; Hammer-muschel *f* (Mallĕus); ~ d'eau Kiemen-fuß (Branchĭpus stagnālis). 6. (schwz.) Back(en)zahn. 7. ⚓ ~x de l'arbalète Läufer *pl.* oder Kreuze *n. pl.* des Jakobstabes; Hemmstück *n. sg.* in einer Vorsteck-Kette.

**marteau-pilon** ‖ ⊛, *pl.* ~x-~s (mär-to-pĭ-lǫ′; ⑧b) *s/m.* Stempel-, Fall-Hammer, Stampfe *f* (= marteau vertical); ~ à cannes Daumen-Hammer.

**marté*gal*** ⊛, *pl.* ~aux (mär-tĕ-gă′l; ~ō′ ⑩b) *s/m.* Art engmaschiges Fischnetz.

***martel*** † (mär-tä′l) I. *s/m.* 1. = marteau 1; Charles(-)M~ Karl Marte′ll, Pipi′ns Vater († 741). 2. *fig.* F Argwohn, Verdacht; il en a ~ en tête das wurmt ihn; mettre (donner) ~ en tête à q. a) J. ärgern; b) J-m einen Floh in's Ohr setzen; prendre ~ en tête Argwohn fassen(M.D.I.1). II. **M**~ *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Lot).

**martelage** (mär-t'la′ǫ) [marteler] *s/m.* 1. ⊛ Hämmern *n*, Schlagen *n*; Spur *f*, Gepräge *n*, Stempel des Hämmerers. 2. Forstwesen: Anschalmen *n*, Bezeichnen *n* der Stämme mit dem Wald-eisen: *fig.* ↖ Bearbeitung *f*. 3. vét. castration par ~ Kastri′rung durch Hammerschläge auf die Samenstränge. 4. ch. Nisten *n* der Raubvögel.

**martelé** (mär-t'le′) I. ♪ *s/m.* ↖ = staccato (bei Streich-Instrumenten). II. ~es *s/f.pl.* ch. gut geformte Losung *sg.* des Rothwildes. III. *part. p.* von marteler.

**martè*lement*‿** *, ~ell~ (beides: ~tä-l'mą′) *s/m.* An-ea.-schlagen *n* von Degen ꝛc. (Gt.); Klopfen *n*, Hämmern *n* der Schläfen (Feu.).

**martel*er***‿ (mär-t'le′) [marteau] ①d. I. *v/a.* 1. ⊛ (B. auch *v/n.*) hämmern, treiben, mit dem Hammer bearbeiten; Blechschmiede: abfinnen. 2. Forstwesen: an-laschen, -schalmen (die zu fällenden Bäume ꝛc. bezeichnen). 3. ♪ trille ~é deutlich geschlagener Triller; auch *s/m.*: le ~é, mehr gbr. staccato (v. ds.). 4. *fig.* quälen, beunruhigen: ~ le bon sens den gesunden Menschenverstand auf die Folter spannen; ~ le cerveau à q. J-m im Kopfe herumgehen, das Hirn zermartern. 5. *fig.* eine geistige Arbeit mit Mühe verfertigen, zusammen-schmieden. 6. Archäologie: médaille ~ée umgeschlagene Medaille. 7. ch. fumées ~ées = martelé II. II. *v/n.* 1. Falknerei: nisten, sein Nest bauen. 2. ⊛ (B.) = ~ I. 1. III. se ~ *fig.* sich quälen, foltern.

**martelet** (mär-t'lä′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [*dim.* von marteau] *s/m.* 1. ⊛ Hämmerchen *n*. 2. ⚔ Artillerie: Schlag-hammer e-s Hammerschlosses. 3. zo. Mauer-schwalbe *f*, -segler (Cypsĕlus apus). [Reck-schmied, Zainer.

**marteleur** ⊛ (mär-t'lö′r) *s/m.* Hammer-,

**marteline** ⊛ (mär-t'li′n) [marteau] *s/f.* Bildhauerei: Spitz-hammer.

**martellement**‿ ♪ † (mär-tä-l'mą′) ~ [marteler I. 3] *s/m.* Triller. [in Eisenhütten.

**martellerie** ⊛ (~l'ri′) *s/f.* Hammer-werk *n*

**martellien** ‖ (~lĭę′) [it.] *a.* Literatur: vers ~s it. hero′ische Verse *m/pl.* von 14 Sylben.

**martellière** ⊛ (mär-tä-lĭä′r) *s/f.* Wasserbaukunst: mit Schutzbrettern versehene Schleuse.

**martello** ⚔ (mär-täl-lo′) [it.] *s/m.* frt. Thurm zur Küstenvertheidigung.

**martelot** ‖ (mär-t'lo′; ⑧b) *s/m.* provC. zo. Schwarz-kehlchen *n*, Vogel (Saxicŏla rubicŏla) = traquet.

**Martène** (mär-tä′n) *npr.m.* Dom Edmond ~ id., fr. gelehrter Benedikti′ner († 1739).

**marte-piquant** ‖, *pl.* ~s-~s (märt-pĭ-ką′; ⑧b) *s/m.* provN. zo. gemeine Queise, Petermännchen *n*, Fisch (Trachīnus draco) = vive. [chen *n* der Lautenmacher.

**martereau** ⊛ (mär-t'ro′) *s/m.* Hämmer-

**Marthe** (märt) *n.d.b.f.* Ma′rtha(v.Sainte-~).

***martial*** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux ‖ (mär-ßĭă′l, ~ĭō′; ⑯) [lt]. I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. kriegerisch, martia′lisch, Kriegs-...: cour ~ale Kriegsgericht *n*; v. loi 1. Syn. v. militaire. 2. h.a. Mars-...: flamine ~ Marspriester *m*. 3. ehm. ⚘ ohm., phm. eisenhaltig: teinture ~ale Stahl-Tinktu′r *f*. II. ~ale *s/f.* 1. id., litera′rische Dienstags-Gesellschaft des Abbé Dangeau (17. sæ.) 2. ~ales *pl.* h.a. Marsfeste *n.pl.* in Rom. III. ⚘ ~aux ⑩b. *s/m.pl.* phm. eisenhaltige Präpara′te *n.pl.* IV. **M**~ *npr.m.* 1. h.a. Martia′l(is), röm. Epigrammen-Dichter († 103 nach Chr.). 2. **M**~ d'Auvergne id., französischer Dichter († 1508). [*v/n.* Krieg führen.

**martialiser**‿ ↖ (mär-ßĭă-lĭ-ſe′ ⑯) ①a.

**martialité** ↖ (~te′ ⑯) *s/f.* martia′lisches Aussehen, kriegerischer Chara′kter.

**Martian** ‖ (M-Cz. 295: mär-ßĭ-ą′) *npr.m.* id.

**marticles** ‖ ⚓ (mär-ti′kl) *s/f. pl.* 1. Scherleinen eines Hahnefoots (Zugleinen des Spinnkopfes). 2. † = rabans de ferlage.

**Martignac** (mär-tĭ-njă′k) *npr.m.* id., französischer Minister († 1832). [schwz. Stadt.

**Martigny** (mär-tĭ-nji′) *npr.m.* Martinach *n*,

**Martigues** ‖ (mär-ti′g) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).

***Martin*** ‖ (mär-tę′) *m*, ~e (~i′n) *f*. I. *n.d.b.* und *npr.* 1. Ma′rtin *m*, Marti′ne *f*: *prv.* il y a plusieurs ânes (à la foire, B.) qui s'appellent ~ Müller (Schulze) kann Jeder heißen (sagt man, wenn J. einen sehr gebräuchlichen Namen nennt, ohne die damit gemeinte Person näher zu bezeichnen); F ↖ c'est le prêtre ~ qui chante et qui répond er fragt und antwortet zugleich; v. âne 2. 2. saint ~ der heilige Martin von Tours (sein Tag: 11. November); v. Saint-Martin. 3. Henri ~ id., fr. Histo′riker (1810—1883). II. **m**~ *s/m.* 1. ↖ = martin-bâton. 2. Petz, scherzhafter Name des Bären u. Lang-Ohr *n*, des Esels. 3. ⚘ zo. a) Gattung drossel-artiger Vögel *pl.* (Cossȳphus); auch Heuschrecken-Atzel *f* der Philippi′nen (Gracŭla gryllivŏra); m~ roselin rosenfarbiger Vieh-vogel (Pastor rosĕus); b) m~ (bon Dieu) Mari′enkäfer, Gotteskühchen *n* (Coccinella). III. **m**~e *s/f.* und *a/f.* provN. Normandie: (bête) m~e böser Geist in Marder-gestalt.

**martin(-)bâton** ‖ ⑲ F. *pl.* ~(-)~s (mär-tę-ba-tǫ′; ⑧b) *s/m.* 1. Esel-treiber. 2. weitS. Eseltreiber-Stock.

**martin-chasseur**, *pl.* ~s-~s (mär-tę-schä-ßö′r; ⑧b) *s/m.* zo. Königs-jäger, Untergattung der Eisvögel (Dacĕlo).

**martin-crabier** ‖, *pl.* ~s-~s (mär-tę-krä-bĭe′; ⑧b) *s/m.* zo. krabben-fressender Eisvogel (Alcĕdo cancrivŏra).

**martine** (mär-ti′n) *a.* und *s/f.* v. martin III.

**martiné** ⊛ (mär-tĭ-ne′) *s/m.* Metallurgie: kleine Eisen- oder Stahl-stange, die man unter einem Hammer streckt.

**Martineau** (mär-tĭ-no′) *npr.* Henriette ~ id., englische Schriftstellerin (1802———).

**martiner** ‖ ⊛ (mär-tĭ-ne′) ①a. *v/a.* hämmern, stampfen, schmieden.

**martinet** (~nä′ ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ⊛ a) Stampfe *f*; b) starke Sandstein-Scheibe zum Schleifen der Marmor-platten; c) Hammer (-werk *n*). 2. Hand-Leuchterchen *n*. Syn. v. bougeoir. 3. Klopfpeitsche *f*, Ka′ntschu (vgl. fouet 3). 4. ⚘ zo. Segler, schwalben-ähnliche Vogelgattung (Cypsĕlus); grand ~, ~ noir

= faucillette, jacobin III. 1d; ~ à ventre blanc Felsen-Segler (Cypsĕlus melba). 5. ⚔ (Mittel-Alter:) Steinschleuder (-Maschine) f. 6. ⚓ Dirk, Piekfall n (Tau zum Auftoppen der Piek der Besahngaffeln); faux ~ Hahnepoot an e-m Dirk (vgl. marticles 1). 7. † Extra'ne(e)r, auswärts wohnender Schüler.

**martineur** ⊖ (mär-ti-nö'r) s/m. 1. Reck-, Hammer-schmied. 2. Kleinschmied.

**martingale** (mär-tḡ-ga'l) [Martigues] s/f. 1. Reitkunst: Sprung-zügel m: fausse ~ halber Sprung-zügel. 2. † fig. Spiel: Verdoppelung des Satzes; weitS. hartnäckiges Verfolgen einer Art zu spielen, (untrügliches) Mittel zum Gewinnen; jouer à la ~ seinen Verlust immer wieder doppelt setzen. 3. ehm. chausses à la ~ Hosen pl. mit der Klappe nach hinten. 4. Lederklappe an der Patro'ntasche. 5. † ✎ (veraltet) Weibsbild n, alte Schachtel. 6. ⚓ Stampfstock m (kurzer Baum an der Vorderseite des Bugspriet-Eselshauptes).

**martingaler_** (mär-tḡ-gă-le') ①a. v/n. den verlorenen Satz im Spiele fortwährend verdoppeln; weitS. hartnäckig nach einer gewissen Metho'de spielen.

**Martinique** (mär-ti-ni'k) I. npr. f. la ~ id. n, kleine Antillen-Insel. II. m~ n/ap. m. ⚘ Martini'que-Kaffee.

**martinisme** (mär-ti-ni'ßm) s/m. Schwärmerei f der Martini'sten, Martini'smus.

**martiniste** (mär-ti-ni'ßt) s/m. Anhänger des my'stischen Schwärmers St-Martin (18. Jh.).

**martinolle** F (mär-ti-nö'l) s/f. zo. Laubfrosch m (Hyla arborĕa).

**martin-pêcheur**, pl. ~s-~s (mär-tḡ-pæ-schö'r: ⑧b) s/m. zo. Eisvogel, Königsfischer (Alcēdo), bsd. ~ (d'Europe) gemeiner E. (A. ispĭda); ~ pie gefleckter E. (A. rudis); ~ tridactyle dreizehiger E. (= ceyx 2).

**Martins** ‖ (mär-tḡ') npr. m. Charles ~ id., fr. naturwissenschaftlicher Schr. (1806———).

**martin-sec**, pl. ~s-~s (mär-tḡ-ßæ'k; ⑧b) s/m. Gärtnerei: trockene Martins-Birne, Winter-Birne.

**martin-sire**, pl. ~s-~s (mär-tḡ-ßi'r; ⑧b) s/m. Gärtnerei: Herren-Birne f, späte süße Birne (= rouville).

**martin-sucré**, pl. ~s-~s (~ßü-kre'; ⑧b) s/m. Gärtnerei: zuckerige Ma'rtins-Birne.

**martin-vieillard** ‖, pl ~s-~s (mär-tḡ-wiæ-jă'r; ⑧b) s/m. zo. grau-köpfiger Ko'ssyphus, Drossel-Art (Cossўphus malabarĭcus).

**martoire** ⊖ (mär-tŏă'r) s/m. Schlosserei: Aufricht-Hammer mit zwei Bahnen.

**Marton** ‖ F (mär-tḡ') n.d.b. f. Märthchen n.

**mart(r)e** (mä'rtr, märt) [lt. martes, b.l. martălus] s/f. 1. zo. Baum-, Edel-Marder m (Mustēla martes): ~ domestique Haus-, Stein-M. (M. foĭna); ~ mineure Wiesel n (M. vulgāris) = belette 1; grande ~ de la Guyane Tai'ra m, brauner Vielfraß (Gulo barbătus); fig. F prendre ~ pour renard eine Sache mit einer andern verwechseln; ✎ rendre conte pour conte et ~ pour renard mit gleicher Münze bezahlen. 2. Marder-fell n, -pelz m: ~ du Canada Nörz m, Nerz m. 3. ⚘ zo. (auch a.) v. chenille 1.

**martyr**, ~e (mär-tĭ'r) [lt. martyr] I. s. 1. Mä'rtyrer(in), Blut-zeuge m, -zeugin f, Glaubensheld(in): ~ avéré von der Kirche anerkannter Märtyrer: v. ère 1; ~ consommé J., der den M.-Tod wirklich erlitten hat; ~ désigné J., der zum M.-Tode bestimmt war; fig. v. commun II. 3. 2. weitS. fig. Dulder(in), Opfer n: être le ~ de q., de qc. von J-m, von oder wegen et. viel zu leiden haben; faire de q. son ~ J. peinigen. 3. P (Soldaten-Jargon) Korpora'l m. II. a. duldend, gequält: le roi ~ der königliche Dulder (Ludwig XVI.).

**martyraire** (~tĭ-ră'r) s/m. ehm. Aufseher über die Mä'rtyrer-Reli'quienkästchen in Kirchen.

**martyre** (mär-tĭ'r) [lt. martyrĭum] s/m. 1. Mä'rtyrer-tod, -thum n; Qual f u. Pein f, die ein Mä'rtyrer erlitten. 2. weitS. heftige Qual (Co., *Médée* V. 4). 3. fig. allgemein: Pein f, Qual f; faire souffrir, endurer le (✎ mettre en) ~ = martyriser; † n'être qu'en ~ große Pein leiden. 4. ~ (d'amour) Liebespein f.

**martyriser_** (mär-ti-ri-ſe') ①a. v/a. um des Glaubens willen martern, fig. übertreibend: quälen, peinigen; se ~ la poitrine sich die Brust zerfleischen (Sd.).

***Martyrologe*** (mär-ti-rŏ-lŏ'Ǥ) [grch.] s/m. Martyrolo'gium n: 1. Verzeichniß n der christlichen Mä'rtyrer u. anderer Heiligen. 2. m~ fig. ✎ Verzeichniß n von Todesfällen, verhängten Leiden.

**martyrologie** (mär-ti-rö-lö-Ǥĭ') [grch.] s/f. Geschichte der Mä'rtyrer.

**martyrologiste** (~Ǥi'ßt) [Martyrologe] s/m. Verfasser e-s Martyrolo'giums.

**marum** ⚘ (mă-rö'm) [lt.] s/m. Katzen-, Amber-, Ma'stix-kraut n (Teucrĭum marum) = herbe à chat.

**marurang** ‖ ⚘ (mă-rü-rg') s/m. Unglücksbaum, unglücklicher Loosbaum (Clerodendron infortunātum).

**marute** ⚘ (mă-rü't) [lt.] s/f. Maru'ta, Gattung strahliger Korbblütler (= marou(et)te).

**marvaux** ‖ ⊖ (mär-wō') s/m. pl. Salzfabrikation: Abtropfkörbe.

**Marvejols** ‖ (mär-w'Ǥö'l) npr. m. sg. id. n, fr. Stadt (Lozère).

**marvoisin** ‖ (mär-wŏ̃ă-ſg') s/m. id., Trauben-Sorte.

**Mary-Lafon** ‖ (mă-rĭ-lă-fg') npr. m. Jean ~ id., fr. Schriftsteller (1812—84).

***Maryland*** ‖ (L. mă-rĭ-lg') [engl.] I. npr. m. id. (spr. mē'-rĭ-lănd) n, Staat von Nord-Amerika. II. m~ n/ap. m. 1. Taback aus Maryland. 2. Art Kartenspiel n. 3. le m~ u. cheveux m~ (hochblonde) Haare n. pl. von der Farbe des Maryland-Tabacks (Roqueplan).

***marylandais***, ~e * (mă-rĭ-lg-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. M~, M~e s. aus, Bewohner(in) von Ma'ryland (Duvergier).

**marzeau** (mär-ſo') [it.] s/m. 1. ⚘ Saugglocke f, Blätterschwamm-Art (Agarĭcus marzuŏlus). 2. fleischige Klunker am Halse der Schweine.

**mas** (L.: 1. u. 2. mă ‖; im Süden aber maß gesprochen; 3. maß) [maison] s/m. 1. provS. a) kleines Landhaus; b) Ackerland n; c) = clos de vigne. 2. Feudalrecht: Gut n im Besitze todter Hand. 3. id., chinesisches Gold- u. Silber-Gewicht (1/10 tael; v. dieses). *Hom.* mât.

**masage** † (mă-ſa'Ǥ) [mas 1] s/m. Weiler (vgl. mas 1).

**Masaniello** (mă-ſă-niæ̆l-lo') npr. m. id., Thomas Anie'llo, neapolita'nischer Fischer, Führer eines Aufstandes gegen Spanien (erschossen 1647).

**masare** ⚘ (mă-ſă'r) s/f. zo. Kolben-wespe (Masăris).

**masarides** ⚘ (mă-ſă-rĭ'd ⑧b) s/m. pl. zo. kolbenwespen-artige Insekten n. pl.

**Mas-Cabardès** (maß-kă-băr-dæ'ß) npr. m. le ~ id. n, fr. Stadt (Aude).

**mascagnin** ‖ ⚘ (mă-ßkă-njg') [it.] s/m. min. id. n, natürlich vorkommendes schwefelsaures Ammonia'k.

**Mascara** (mă-ßkă-ra') [ar. Lager] npr. m. id. n., Stadt und Provinz in Algier.

**mascarade** ⚲ (mă-ßkă-ra'd) [masque] s/f. Maskera'de: 1. Vermummung, Verkappung (auch fig.) 2. Haufe m vermummter Personen m, Masken-zug m. 3. Masken-, Mummen-tanz m, -spiel n, -schanz m. 4. Gedicht n für die Mummenspiele.

**Mascareignes** (mă-ßkă-ræ'nj ⑧b) npr. f/pl. (îles) ~ Maskare'nische Inseln.

**mascaret** ⚓ (mă-ßkă-ræ' ⑧b; pl. ⑧b) s/m. Springfluth f, bsd. in der Gironde (= macaret 2) = barre 7c, flot I. 3, macrée.

***mascarille*** (mă-ßkă-ri'j) [span.] I. s/m. ⚘ Masken-Pilz, Blätterpilz-Art. II. M~ npr. m. alte Komödie: Maskari'llo (spr. mă-ßkă-rĭ'ljo), Lakai, der sich als Marquis verkleidet; fig. Bürgerlicher, der sich den Adelstitel beilegt.

**Mascarillette** * (mă-ßkă-rĭ-jæ't) npr. f. Frau, welche die adelige Dame spielen will (Roqueplan).

**Mascarillon** ‖ * (~jg') npr. m. Bürgerlicher, der den Adeligen spielen will (Roqueplan).

**mascarin** ‖ ⚘ (mă-ßkă-rg') s/m. zo. Larven-Papagei' (Psittăcus obscūrus).

***mascaron*** ‖ (mă-ßka-rg') [it.] I. s/m. arch. Fratzen-Gesicht n, -Kopf; ehm. auch auf Schiffen. II. M~ npr. m. Jules M~ id., fr. Prediger († 1703).

**masconnade** †, ~u~, ~v~ (mă-ßkŏ-nă'd, ~ßkü-ă'd od. ~ßkŏ-wă'd) s/f. = moscouade.

**masculiflore** ⚘ (mă-ßkü-lĭ-flŏ'r) [lt.] a. mit männlichen Blüthen.

**masculin** ‖ (mă-ßkü-lg') m, ~e (~ĭ'n) f [lt.] I. a. (nur nach dem s.; ant. féminin I.) □ 1. ✎ männlich, zum männlichen Geschlechte gehörig, auf die Männer bezüglich, in Zsg. Mannes-...; fast nur in: succession ~e, ligne ~e. sexe ~ männliche Folge oder Linie, männliches Geschlecht (sonst mehr gbr. mâle): mr. part (von Frauen) mannsartig, männlich, P kerlmäßig. 2. gr. genre ~ männliches Geschlecht; mét. rime ~e männlicher (nicht auf stummes e ausgehender) Reim; vers ~ Vers m mit männlichem Reime; v. E 1. II. ~ s/m. gr. Masculi'num n: a) männliches Geschlecht, b) Wort männlichen Geschlechtes (ant. féminin II.); v. M II. c). III. ~ement (~lĭ-n'mg' ⑨g) adv. in männlicher Linie.

**masculiniser_** (mă-ßkü-lĭ-nĭ-ſe') ①a. I. v/a. 1. gr. als männlich gebrauchen. 2. männlich machen; ✎ ~ ses études in der Weise der Männer studi'ren (von Frauen). II. se ~ männlich werden.

**masculinité** (mă-ßkü-lĭ-nĭ-te') [masculin] s/f. 1. Mannheit, männliche Eigenschaft. 2. gr. männliches Geschlecht.

**Mas-d'Agenais** ‖ (Larousse: maß-dă-Ǥ'næ') npr. m. le ~ id. n, fr. St. (Lot-et-Garonne).

**Mas-d'Azil** (Larousse: maß-dă-ſĭ'l) npr. m. le ~ id. n, fr. Stadt (Ariége).

**masement_** (ma-ſ'mg') [mas] s/m. ehm. Gerichtsbezirk.

**Mas-Garnier** ‖ (maß-găr-nĭe'; Lnd. ma-~) npr. m. id. n, fr. Ort (Haute-Garonne).

**Masham** (mă-ſă'm) npr. m. id. (spr. mă'-schăm), englischer Familienname (v. Scr., *Verre d'eau*).

**masier** ‖ ⚘ (mă-ſĭe') s/m. zo. Sand-Wurmröhre f, Art der Kalkwürmer (Serpŭla arenarĭa).

**maslac** (mă-ßlă'k) s/m. id. n, der orienta'lische Name für O'pium n.

**masles** ⚓ (Poit. māl) s/m. pl. = mâle II. 3.

**masnage** † (Lnd. ma-na'Ǥ) [mas, maison] s/m. Haus(haltung f) n.

**masopine** ⚘ (mă-ſŏ-pi'n) [grch.] s/f. chm. Masopi'n n (im Schilfe, dem Safte eines Baumes in Mexiko, enthaltener Stoff).

**mas(o)urka** (mă-ſür-ka', ~ſür~), ~que (~ſü'rk, ~ſü'rk) [poln.] s/f. Masu'rka (-Tanz) m, Masu'rek m (poln. Nationa'l-Tanz).

**mas(o)urker_** (mă-ſür-ke', ~ſür~) ①a. v/n. Masu'rek tanzen.

**mas(o)urkiste** (mă-ſür-kĭ'ßt, ~ſür~) s. Masu'rek-Tänzer(in).

**Masovie**, auch ~z~ (mă-ſŏ-wĭ') npr. f. Maso'vien n, ehm. Woiwo'dschaft in Polen.

***masovien*** ‖, ~ne, auch ~z~ (mă-ſŏ-wĭg', ~ĭæ'n) a. und M~, M~ne s. aus Maso'vien; Masu're m, Masu'rin f.

**masque** ⚲ (mäßk) [b.l. masca] I. s/m. 1. Maske f, Larve f: ~ à domino Halb-M., Do'mino; le ~ de fer oder l'homme au ~ de fer der Mann mit der eisernen M. (geheimnißvoller Staatsgefangener unter der Regierung Ludwig's XIV.); fig. F faire un ~ à q. J-m das Gesicht beschmieren, J-m Etwas in's Gesicht werfen; fig. être toujours sous le ~, ne sortir point sans son ~ sich nie in seiner wahren Gestalt zeigen,

immer anders scheinen wollen, als man ist; *fig.* lever le ~ die M. ablegen, sich nicht weiter verstellen (vgl. ~ 11); ôter, arracher le ~ à q. a) J-m die M. vom Gesichte reißen; b) *fig.* J-s Falschheit, Schlechtigkeit an den Tag legen. 2. (Damen-)Schutz-Larve *f* aus schwarzem Sammet (seit Ende des 16. sæ.). 3. thé. a) (im Alterthum:) ~ comique ko'mische, ~ tragique tra'gische Larve; *fig.* cet acteur a un bon ~ dieses Schauspielers Gesicht gleicht der dargestellten (historischen) Person; un ~ mobile ein bewegliches Mienenspiel; b) les ~s ehm. prächtig ausgestattetes Schau-spiel *n. sg.* mit Musi'k u. Tanz. 4. verlarvte Perso'n: aller voir les ~s sich die Masken ansehen (gehen); *fig.* (a. *f*) Heuchler(in) (M.Ma.2.11); je vous connais, beau ~ a) schöne Maske, ich kenne Dich; b) *fig.* F ich kenne Dich, Spiegelberg! 5. F Fratze *f*, häßlicher Mensch. 6. *fig.* Schein, Deckmantel. 7. Fechtkunst: Draht-Larve *f*. 8. ⚘ fleur en ~ maski'rte Blume, Larven-blume *f*. 9. ⚕ a) chir. Gesichtsbinde *f*; b) méd. ↘ der gesammte Gesichts-Ausdruck, bsd. das veränderte Aussehen des Gesichts bei hochschwangeren Frauen und Wöchnerinnen; c) zo. Maske *f* der Schillerbolde (Wasserjungfern) im Puppenzustande. 10. ⚙ arch., Malerei ꝛc.: Gips-Abguß, Larve *f*; Büchsenmacherei: Ausstech-Meißel, Zeichen-stempel, Punze *f*. 11. ⚔ Artillerie: Erdkeil, welcher in den Scharten der Bresch- und Kontre-batterien stehen bleibt; † lever le ~ d'une batterie eine Batterie ohne Bedeckung lassen (jetzt démasquer une batterie); vgl. ~ 1; Minirkunst: = mantelet 6. 12. ⚓ a) Segel *n* vor der Kombüse; b) Art Verkleidung *f* vor dem Hintertheile und dem Gallio'n; c) große Holz-planke auf dem Hintertheile e-s vom Stapel laufenden Schiffes; d) Obdach *n* an einer Küste. II. *s/f.* P Here: petite ~! kleine, falsche Katze!; vilaine ~ Scheu'sal *n*. [Sophi'smus (L.).

**masqué** ⚕ (mä-ßke') *s/m.* Scholastik: Art

**masquer‿** (ma-ßke') [masque I.] ①a. I. *v/a.* 1. verlarven, vermummen, verkleiden; *fig.* F eine Ohrfeige geben; bal ~é Maskenball *m*; être ~é als Maske angezogen (vermummt, maskirt) sein, *fig.* F seine wahre Gestalt nicht zeigen. 2. verdecken, maski'ren; ~ la vue die Aussicht versperren oder (be)nehmen; ⚔ batterie ~ée verdeckte Batterie. 3. *fig.* bedecken, bemänteln, verbergen. Syn. v. déguiser Syn. 1. 4. ⚕ zo. ~é, ~ée mit e-m Gesichte von besonderer Farbe, Larven-… 5. ⚙ typ. Papier auf einen Theil des Rahmens leimen. 6. ⚓ Segel back brassen (so stellen, daß der Wind gerade von vorne auf ihre Fläche trifft); ~ le vent den Wind abfangen; être ~é par le vent den Wind plötzlich von vorne bekommen, eine Eule fangen; *fig.* ↘ être ~é durch ein unvorhergesehenes Hinderniß aufgehalten werden; faire ~ le navire die Segel in den Wind brassen; brûlot ~é verlarvter Brander, der einem Kriegsschiffe gleichsieht; navire et cargaison ~és falsch angegebenes Schiff und Gut. II. *v/n.* 1. † = être ~é (v. ~ I. 1). 2. ⚓ = être ~é par le vent (v. ~ I. 6). III. se ~ sich vermummen; *fig.* seine Absichten verbergen, e-n Schein annehmen. [Sucht sich zu maski'ren.

**masquomanie** * ↘ (má-ßko-má-ni') *s/f.*

**Massachussetts** (Larousse: mä-ßá-schŭ-ßæ'tß) [indianisch] *npr. m.* id. *n* (sprich: mäß-ßä-tschŭ'-ßitß), Staat von Nord-Amerika.

**massacrant, ~e** F (má-ßa-krą' ⑨a. ~ą't) *a.* 1. niedermetzelnd, Niedermetzelungs-… 2. *fig.* F co. und übertreibend: gräulich: humeur ~e fürchterliche, unausstehliche Laune.

**massacre** (má-ßa'kr) [dtsch. Metzger] *s/m.* 1. Blutbad *n*, Gemetzel *n*, Metzelei *f*; faire un grand ~ de … ein großes Blutbad anrichten unter … Syn. v. boucherie. 2. ch. Waidrecht *n*, abgeschnittener Hirsch-, Reh-Kopf für die Hunde: sonner le ~ zum Jägerrechte blasen. 3. bl. nackter Hirsch-schädel mit Geweih. 4. *fig.* F Pfuscherei *f*, Verpfuschung *f*, Prudelei *f*: ~ d'un opéra Verhunzung *f* einer Oper; ~ d'une volaille ungeschicktes Zerlegen e-s Huhnes ꝛc. (*ant.* découpage 1). 5. weitS. P auch Pfuscher, Prudler. 6. F Verschleudern *n*, Verschwenden *n* (von Geld ꝛc.).

**massacrer‿** (mä-ßä-kre') [massacre] ①a. *v/a.* 1. † massakri'ren, nieder-machen, -hauen, -metzeln; (er)morden, ein Blutbad anrichten; übertreibend: schrecklich verwunden. 2. ch. ~ une grande quantité de gibier eine große Menge Wild erlegen. 3. *fig.* F übel zurichten; verderben, verhunzen, verpfuschen.

**massacreur**↘ (ma-ßä-krö'r) *s/m.* 1. Mörder, Todtschläger, blutdürstiger Mensch. 2. *fig.* F Pfuscher, Verhunzer.

**massage** (ma-ßa'(ʒ)) [masser I. 1] *s/m.* Massi'ren *n* ꝛc. (Kneten des Körpers im Bade ꝛc.).

**massagète** (ma-ßä-(ʒæ't) *a.* und M~ *s.* h.a. massage'tisch; Massage'te *m*, Massage'tin *f*; les M~s *pl.* die Massage'ten *pl.*, Noma'den im Norden des kaspischen Meeres.

**Massalia** ⚕ (ma-ßa-li-a'; L. mäß-ß~) [grch.] *s/f.* ast. id., kleiner Planet (entdeckt 1852).

**massaliote** (ma-ßä-li-o't) *a.* und M~ *s.* h.a. aus Massi'lia (jetzt Marseille), Massi'lier(in).

**massart** ‖ (ma-ßa'r: ⑧b) *s/m.* provN. ehm. Art niederer städtischer Polizei'-Beamter.

**masse** (maß) *s/f.* I. 1. [lt. matea] 1. Kolben *m*: ehm. ~ (d'armes) Streit-K. 2. K. (beim Billard), dickes Ende des Queues. 3. (Ceremo'nien-)Stab *m* mit goldenem oder silbernem Knopfe; bl. ~s d'argent silberne Keulen *pl.* 4. ⚘ ~ à bedeau Stachelsenf *m* (Bunias erucāgo); breitblätterige Rohr-kolbe, Rohr-pumpe (Typha latifolia); ~ d'eau Gattung Rohr-kolbe (Typha); † ~ à guerrier Keulen-pilz *m* (Clavaria militaris). 5. ⚙ eiserner, an beiden Seiten viereckiger Hammer; hölzerner Blei-schlägel, Klopf-, Treib-Hammer *m*; Bergbau: Päuschel *m*. 6. ⚓ ~ de fer Micker *m* (schwerer Hammer mit einer Bahn an beiden Seiten): ~ de bois Muhskühl (= mailloche 4); ~ d'un bateau Ruder-pinne eines Kahns. II. [lt. massa] 1. Masse, Menge, Gesammtheit (von zu ea. gehörigen Dingen): en ~ in M., massenweise: in Bausch u. Bogen, ⚔ in geschlossenen Kolo'nnen; v. levé III. 4. 2. unförmliche M.; F ~ de chair Fleisch-klumpen *m* (dicker schwerfälliger Mensch). 3. ⚕ phys. Masse (vgl. volume). 4. (mst. ~s) a) Menschen-masse, -menge; b) *fig.* der große Haufe, Volksmasse, das große Pu'blikum. 5. Summe: ~ active Akti'v-Bestand *m*, -Masse; Akti'va *n. pl.*; ~ passive Passi'va *n. pl.*; ~ de la faillite Falli't-M.; drt. faire ~ de … zusammenwerfen u. dann theilen; F vom Sträflinge erarbeitetes Geld. 6. Ballen *m*, Bund *m*. 7. ✾ 12 Gros *n.pl.* 8. arch. & Masse, Gesammtheit (*ant.* detail 3). 9. † ~ d'un pont die Pfeiler *m/pl.* e-r Brücke. 10. ⚙ Metallurgie: ~ demi-affinée Hartfloß *n*, Hase *m* bei der Zerrenn-Arbeit; petite ~ inférieure du haut-fourneau unter dem Kohlensacke gelegener Theil des Hoh-Ofens; petite ~ supérieure Gicht; (fer de) ~ Abfall-Eisen *n*: ~ ressuée Darrling *m*: Schlosserei: Gegen-Gewicht *n* an einer Schnellwage; Steinbruch: Steinlager *n*; Backen *m*, (Laden-)Klotz *m* am Webstuhle. 11. ⚔ a) dicht geschlossene Kolo'nne; b) Abzug *m*, Monti'rungsgeld *n*; ~ de chauffage Feuerungsgeld *n*; ~ de compagnie Kompagni'e-Kasse; ~ d'économie, ~ noire Kompagni'e-Nebenkasse; v. ferrage 1; c) Artillerie: ~ de lumière mise à chaud Zünd-loch-stollen *m*, -kern *m* (Stück Garkupfer, welches bei alten Geschützröhren mit eingegossen wurde); ~ de mire Vergleichs-Korn *n*, -Kegel *m* an Geschützröhren.

**masse** fast † (maß) [masse] *s/f.* Einsatz *m*, Satz *m* beim Würfel- und and'ren Spielen.

**massé** (ma-ße') I. *s/m.* 1. Billard: Stoß, der den Ball oben trifft, Kopfstoß. 2. ⚙ Metallurgie: = loupe 4. II. M~ *npr. m.* Félix M~ id., fr. Komponist (1822–1884). *Hom.* masser. [tallurgie: = massiau.

**masseau** ⚙ (ma-ßo') [masse] *s/m.* Me-

**masselet** ‖ ⚙ (ma-ßlæ') [masseau] *s/m.* Metallurgie: kleine Luppe, Parze'lle *f* der Luppe oder der gereinigten Eisen-gans.

**masselotte** (ma-ßlo't) *s/f.* 1. ⚙ Gießerei: überflüssiges Meta'll in der Gießform, An-, Über-guß *m*, Gußzapfen *m*; Waffenfabrikation: ~ de la baionnette Schweiß-Ende *n*, Verbindungsansatz *m* des Armes der Bajonetttülle. 2. ⚔ Artillerie: = loupe 6.

**massement‿** (má-ßmą') [masser I. 1] *s/m.* = massage. [= mâchemour(r)e.

**masse-more** † ⚓, ohne *pl.* (maß-mó'r) *s/f.*

**Masséna** (má-ße-na') *npr. m.* André ~, prince d'Essling id., Fürst von Eßlingen, Marschall von Frankreich († 1817). [zipa'n *n*.

**massepain** ‖ (ma-ßpą') [it.] *s/m.* Mar-

**masser‿** (ma-ße') [ar.] ①a. I. *v/a.* 1. méd. kneten, walken, treten, massi'ren im Bade ꝛc. (v. massage). 2. massenweise anhäufen. 3. Malerei: (massenweise) ordnen, grup-pi'ren (auch *abs.*). 4. Billard: = bâtonner 6. 5. P ↘ a) bezahlen, b) arbeiten. 6. ⚔ zusammendrängen, (an)häufen, in geschlossene Kolo'nnen formi'ren. II. se ~ 1. sich in eine feste und dichte Masse vereinigen. 2. Malerei ꝛc.: sich gruppi'ren, sich zurecht stellen. 3. ⚔ sich in geschlossener Kolo'nne formi'ren. *Hom.* massé.

**masser** ‖ fast † (ma-ße') [masse] ①a. *v/a.* Spiel: (ein)setzen: ~e tout ich setze das Ganze; ~e à qui dit ich setze, wenn J. hält; ~e la poste ich setze so viel, als auf dem Spiele steht. [loupe 4.

**masset** ‖ ⚙ (ma-ßæ') *s/m.* Metallurgie: =

**masséter** ⚕ (maß-ßé-tā'r) L.; ~et~ (ma-ßtā'r) Lnd.; [grch.] *s/m.* u. *a.* an. (muscle) ~ Kau-muskel.

**massétérin** ‖, ~e ⚕ (mäß-ße-tē-rą', ~i'n) *a.* an. in Zssg.: Kau-muskel-…

**massette** (mä-ßæ't) [masse] *s/f.* 1. ⚙ Hand-schlägel *m*; Bankhammer *m*. 2. ⚘ a) = masse d'eau v. masse I. 4; b) ~s à ressort kleine Pilze *m/pl.*, deren Samenstaub durch ela'stische Fäden fortgeschnellt wird; ~ (pollinique) Klümpchen *n* e-r getheilten Pollenmasse. 3. zo. Keulen-Wurm *m*, Eingeweidewurm in Fischen (Scolex). *Hom.* Macette.

**masseur** F ↘ (mä-ßö'r) [masser] *s/m.* u. *a.* fleißig(er Mensch), F Büffler, büffelnd.

**Massevaux** ‖ (ma-ßwo') *npr. m.* Maas-münster *n*, Stadt im Ober-Elsaß.

**massiau** ⚙, *pl.* ~x (ma-ßio'; ⑩b) *s/m.* Metallurgie: Gußeisen *n*, in Stangen verarbeitet; Massel *f* (= masseau).

**massicot** ‖ (ma-ßi-ko') [masse] *s/m.* Blei-gelb *n*, gelbes Blei-oxy'd.

**massier** ‖ (ma-ßie'; ⑧b) [masse I.] *s/m.* 1. Stab-träger. 2. Fischerei: Matro'se, der das Netz aufzieht oder auswirft.

**massif** (ma-ßi'f) *m*, ~ve (~i'w) *f.* [masse II.] I. *a.* ☐ 1. ganz von der außen erscheinenden Masse erfüllt, massi'v, ohne Holzwerk ausgeführt; inwendig nicht hohl, nicht mit geringerem Materia'l ausgefüllt; or ~ gediegenes Gold; voûte ~ve feuerfestes Gewölbe. 2. *fig.* grob, plump; schwerfällig. 3. ⚕ Geologie: terrains ~fs = terrains ignés od. plutoniens. II. ~ *s/m.* 1. Grebe *n*. 2. ⚙ arch. starke Grundmauer, Stein-, Mauer-masse *f*, Schaft, Pfeiler; Bergbau: exploitation, ouvrage par ~fs longs Schacht-fen-, Pfeiler-Abbau; ~ d'un puits Schacht-pfeiler, Bergfeste *f* e-s Schachtes; Dachdeckerei: kleine Bruchsteinmauer unter der

Trauf-rinne; Feuerwerkerei: Stempel zum Rake'tenschlagen; ~ d'une fusée Zehrung *f* e-r Rake'te oder Brand-röhre; Metallurgie: innerer Raum e-s Schmelz-ofens; ~ du haut-fourneau Mantel, Rauhgemäuer *n* des Hohofens; Minirkunst: travail au ~ Verrichtung *f* zum Abbau durch Strecken; Wasserbaukunst: Lettendamm, Steinschlag: ~ d'une digue Kasten e-s Dammes. 3. Gärtnerei: dickes Gesträuch *rc.*: ~ de gazon Rasenterrich, -streifen. 4. ⚓ Kiel-klotz, Todtholz *n*: Verstärkungsholz *n* d-s Kabelkettengatts: ~s Keile *pl.* zum Festkeilen des Mastfußes.

**Massilie** (mă-ßi-lī') [lt. Massĭlia] *npr. f.* h.a. Massi'lia *n*; jetzt Marseille *n.*

***massilien*** ‖, **~ne** (má-ßi-liẽ', ~æ'n) *a. u.* **M~, M~ne** *s.* h.a. aus Massi'lia; Bewohner(in) von Massi'lia.

**Massillon** ‖ (mă-ßĭl-jǫ') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Kanzelredner; auch un ~ sein Werk, bsd. sein *Petit Carême* (1663—1742).

**Massinissa** (má-ßi-ni-ßa') *npr.m.* h.a. Massini'ssa, König von Numi'dien († 149 vor Chr.).

**massiot** ‖ ⚙ (mă-ßi-ɔ') *s/m.* = massiau.

**Massique** (má-ßi'k) [lt.] *a.* h.a. mont ~ Berg *m* Ma'ssicus im alten Kampa'nien.

**massiver** ‖ ⚙ (mă-ßĭ-we') [massif] ①a. *v/a.* Maurerei: ~ le mortier den Mörtel schlagen, rühren.

**massiveté** * (mă-ßi-w'te') *s/f.* Massi've *n*, Eigenschaft dessen, was massiv ist.

**massole** ÷ (má-ßō'l) [it.] *s/f.* Todtschlagen *n* mit e-r Keule. [Keule todtschlagen.

**massoler**‿ (má-ßō-le') ①a. *v/a.* mit e-r

***masson*** ‖ (má-ßǫ') I. *s/m.* 1. ⚘ filziger Brustbeer-baum (Zizўphus jujūba). 2. ⚙ Reepschlägerei: = gabieu. II. **M~** *npr. m.* 1. Jean M~ id., fr. Hist. († 1611). 2. Auguste M~, gen. Michel, fr. Schr. (1800—1883). *Hom* maçon.

**massoque** ⚙ (má-ßɔ'k) [massé I. 2] *s/f.* Metallurgie: Schirbel *m* e-s Deuls, Kolben *m*, getheilte Luppe; ~s *pl.* Eisenstücke *n.pl.*, aus welchen der Schirbel e-s katalo'nischen Feuers besteht; Seiten-schirbel *m/pl.* e-s katalo'nischen Deuls (= massoquin).

**massoquette** ⚙ (má-ßɔ-kæ't) [*dim.* von massoque] *s/f.* Metallurgie: getheilter Schirbel od. Kolben. [= massoque.

**massoquin** ‖ ⚙ (mă-ßɔ-kǫ') [massé I. 2] *s/m.*

**Massor*ah*** ‖ ✎ (mă-ßo-ra'; L. măß-ß~, mehr gbr. ~e (~ßō'r) [hebr.] *s/f.* Maso'rah, kritische Erklärung des hebr. Bibel-textes.

**massorètes** (mă-ßo-ræ't; L. măß-ß~; ⓢb) [massorah] *s/m. pl.* Masore'ten, Verfasser der Maso'rah.

**massorétique** ℑ (~re-ti'k; L. măß-ß~) [hebr.] *a.* maßore'tisch, auf die Maßo'rah bezüglich.

**massot** ‖ (má-ßo'; ⓢb) *s/m.* 1. ⚙ großer Schmiedehammer. 2. zo. grüner Lippfisch (Labrus turdus).

**Massoure** (má-ßū'r) *npr. f.* = Mansourah.

**massue** (mă-ßü') [masse I.] *s/f.* 1. Keule: coup de ~ Keulenschlag *m*, *fig.* harter Schlag, (meist unvorhergesehener) Unfall; en ~ keulenförmig; *fig.* ✎ faire de sa tête ~ a) sich et. sauer w. lassen, sich Mühen und Gefahren aussetzen, um zu s-m Ziele zu gelangen; b) mit dem Kopfe durch die Wand rennen (wollen); ✎ couper un cheveu en quatre avec la ~ d'Hercule ein sehr weitschweifiger Redner sein. 2. ⚘ oberer keulenförmiger Theil von Pilzen. 3. ℑ zo. ~ épineuse dornige Stachelschnecke (Murex cornūtus); ~ d'Hercule a) ⚘ He'rkules-keule, Flaschen-Kürbis *m* (Cucurbĭta lagenārĭa); b) zo. Brandhorn *n*, Stachelschnecken-Art (Murex brandāris); grande ~ d'Hercule = ~ épineuse; ~ des sauvages = mabouier.

**mastax** ℑ (mă-ßtă'kß) [grch.] *s/m.* zo. Knebelbart der Säugethiere; Knebel, Zügel der Vögel.

**mastic** (mă-ßti'k) [lt. mastix] *s/m.* 1. Ma'stix, Harz vom Mastixbaum (Pistacĭa lentiscus). 2. Stein-, Bildhauer-, Glaser-kitt (= lut de vitrier); ☐ Brei *n* oder Fleisch *n*; ~ de Dihl (dil) Dihl's Kitt (Mörtel aus Geschirrscherben u. Leinöl-firniß). 3. ⚘ ~ français Ma'stix-Thy'mian (Thymus mastichīna). 4. F (bei den Buchdruckern) verquirlter Satz; auch unverständliches Manuskript. 5. F Mann.

**masticadour** (mă-ßti-ká-dū'r) *s/m.* = mastigadour. [(Ver-)Kitten *n*.

**masticage** ⚙ (mă-ßtĭ-ka'Ꞓ) [mastic] *s/m.*

**masticateur** ℑ (má-ßti-ka-tō'r) [lt.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Kau-Muskel.

**mastication** ‖ ℑ (má-ßti-ka-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Kauen *n* (= mâchement 1).

**masticatoire** ℑ (mă-ßtĭ-ka-toā'r) [lt.] *a.* und *s/m.* méd. (remède) ~ Kau-Mittel *n*.

**masticine** ℑ (mă-ßtĭ-ßi'n) [lt.] *s/f.* chm. Ma'stizi'n *n* (Bestandtheil des Mastix).

**masti*g*adour**, **~c~** (má-ßti-gá-dū'r, ~k~) [= masticatoire] *s/m.* 1. † vét. Kaugebiß *n* zur Erregung von Appeti't (= nouet). 2. ⚙ Sattlerei: Tränk-, Wasser-gebiß *n*, Knebeltrense *f*.

**mastigocère** ℑ (má-ßti-gō-ßā'r) [grch.] *s/m.* zo. langer Taster an der Unterlippe der Hautflügler.

**mastiquer**‿ (mă-ßtĭ-ke') [lt.] ①a. *v/a.* 1. (ver)kitten. 2. P ✎ kauen, essen.

**mastiqueur** (má-ßti-kō'r) *a.* vitrier ~ (Ein-, Zusammen-)Kitter *m*.

**mastite** ℑ (mă-ßti't) [grch.] *s/f.* 1. min. Warzen-stein *m* von der Form einer Brustwarze. 2. path. Brustwarzen-Entzündung.

**mastoc** P (ma-ßtɔ'k) [dtsch. Mast-Ochs] *s/m.* plumper, schwerfälliger Kerl.

**mastocarcinome** ℑ (má-ßtō-kăr-ßĭ-nō'm) [grch.] *s/m.* path. Brustkrebs.

**mastocéphale** ⚘ (mă-ßtō-ßē-fā'l) [grch.] *a.* mit warzenförmiger Erhöhung in der Mitte des Hutes (von Pilzen).

**mastodonte** ℑ (mă-ßtō-dǭ't) [grch.] *s/m.* zo. Ma'stodon *n*, Zitzen-zahn (fossiles elephantenartiges Thier); *fig.* P dicker, dummer Mensch.

**mastodontoïde** ℑ (mă-ßtō-dǫ-tō-ī'd) [grch.] *a.* ma'stodon-artig.

**mastodynie** ℑ (ma-ßtō-dĭ-nī') [grch.] *s/f.* path. Brustwarzen-Schmerz *m*.

**mastoïde** ℑ (mă-ßtō-ī'd) [grch.] *a.* an. zitzenförmig: apophyse ~ zitzenförmiger Fortsatz des Schläfenbeines.

**mastoïdien** ‖, **~ne** ℑ (ma-ßto-ī-diǭ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. zum zitzenförmigen Fortsatze gehörig, in Zsg.: Zitzen-...

**mastoïdo-huméral**, **~ale** ℑ; *m. pl.* **~-~aux** ‖ (ma-ßto-ī-do-ü-mé-ra'l; ~ō') [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum zitzenförmigen Fortsatze und zum Schulterbeine gehörig.

**mastoïte** ℑ ÷ (mă-ßtō-i't) [grch.] *s/f.* = mastite 2. [an. Zitzenlehre.

**mastologie** ℑ (mă-ßtō-lō-Ꞓī') [grch.] *s/f.*

**mastoquin** ‖ ⚓ (mă-ßtō-kǫ') *s/m.* Art Galio'ns-Knie *n*, welches kürzer als die übrigen ist.

**mastothèque** ℑ (mă-ßtō-tæ'k) [grch.] *s/f.* zo. Zitzen-sack *m* der Beutelthiere.

**mastouche** ⚘ (má-ßtu'sch) [ind.] *s/f.* indische, große Kapuzi'ner-Kresse (Tropæolum majus).

**mastozoaire** ℑ (mă-ßtō-ßō-ā'r) [grch.] zo. *a.* und **~s** ⓢb. *s/m. pl.* (Säugethiere *n. pl.*) mit Zitzen.

**mastozoologie** ℑ (má-ßtō-ßo-ō-lō-Ꞓī') [grch.] *s/f.* Säugethier-Lehre.

**mastozootique** ℑ (ma-ßtō-ßo-ō-ti'k) [grch.] *a.* Geologie: terrain ~ Bodenschicht *f*, welche fossi'le Überreste von Säugethieren enthält.

**mastroquet** ‖ P ✎ (má-ßtrō-kæ') *s/m.* Weinhändler (= marchand de vin).

**masturbation** ‖ (ma-ßtür-bā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Selbstbefleckung, Onani'e (= manustupration, vgl. onanisme).

**masturber** ‖ (má-ßtür-be') [lt.] ①a. se ~ *v/pr.* sich selbstbeflecken, onani'ren.

***Masulipatan*** ‖ (mă-ßü-lĭ-pa-tǭ'), **~m** (~ă'm) I. *npr. m.* id. *n*, St. in Indien. II. **m~** *s/m.* ● 1. Art indischer, feiner, bunter Zitz oder Gingham. 2. Art buntes, (meist gewürfeltes) baumwollenes ost-indisches Schnupftuch.

**masulit** ‖ ⚓ (mă-ßü-li') *s/m.* indisches Fahrzeug, zusammengenäht und mit Moos kalfa'tert.

**masurage** ÷ (~ra'Ꞓ) *s/m.* Wohnungssteuer *f*.

**masure** (má-ßü'r) [b.l. mansūra] *s/f.* 1. altes Gemäuer: auch *fig.*: les ~s de la féodalité die Überreste *m/pl.* der Feuda'lwirthschaft (Mirabeau). 2. baufälliges Haus, F Nest *n*; ✎ bescheidenes Wohnhaus.

**masurier** ‖ † (má-ßü-rie'; ⓢb) [masure] *s/m.* Insasse.

**masurka**, & (mă-ßür-ka') = masourka, &.

**mat** *m*, **~e** *f* (Lnd., Lav.: *f.* **~te**) *A.* [dtsch.] I. *a.* (*m.*: A., Poit., Lnd.: măt; L. ma; — *f.*: mat) (nur nach dem *s.*) 1. glanzlos, matt (*ant.* brillant I. 1). 2. schwer, fest (von Backwerken). 3. überladen (von Gold- und Silber-Stickereien *rc.*). 4. ⚓ le vaisseau est ~ das Schiff hat schwere Lasten geladen; mer ~e hohe See mit langen Wellen. 5. son ~ dumpfer Ton. II. **~‿** (ma; ⓢb) *s/m.* 1. Matte *n*, matte Farbe (*ant.* bruni). 2. ⚙ Bergbau: Treibfäustel. *B.* ~ (măt) [prs.] *a.* und *s/m.* Schachspiel: (schach-)matt; Matt *n*; échec et ~ du berger = échec de berger: v. échec I. 1; être sous le ~ in Gefahr sein, matt zu w. *Hom.* matte.

**mât** ‖ (mā; *pl.* māi... ⓢb) [dtsch.] *s/m.* 1. ⚓ Mast(baum): ~ d'arrière, ~ de fougue Besahn-M.; ~ d'assemblage zusammengesetzter M. (vgl. assemblage 2); ~ d'avant Fock-M.; ~ de beaupré Bugspriet *n*; ~ de hune Marsstenge *f*; ~ de hune d'artimon = ~ de perroquet de fougue: ~ de hune d'avant Fock-, Vor-Stenge *f* (= petit ~ de hune); ~ de pavillon Flaggenstock; ~ de perroquet Bram-, Mars-Stenge *f* (v. cacatois 2 a); ~ de perroquet de fougue Kreuz-St.; ~ de perroquet volant Oberbram-St.; petit ~ de perroquet Vorbram-St.; ~ de rechange Noth-, Aushülfe-Mast: ~ forcé beschädigter Mast; ~s majeurs Masten *pl.* ohne Stengen; v. corde 17. 2. Kletter-stange *f*, -baum, bsd. auf Turnplätzen; v. cocagne I. 2. 3. bl. ~ désarmé Mast ohne Segel und ohne Tauwerk. 4. Zelt-, Setzstange *f*. 5. Stock am Sonnenschirme. 6. ⚙ Kohlenbrennerei: Quandelpfahl. 7. F deux ~s Galgen *sg.*, Guillotine *f/sg.* *Hom.* mas.

**mata** F (mă-ta') *s/m.* Dickthuer (v. matador 3).

**matach***i***er**‿ ✎ (mă-tă-ich(i)-e') ①a. *v/a.* bunt tätowi'ren. [in Madaga'skar.

**mataco** ‖ ⚘ (mă-tá-kǫ') *s/m.* eßbare Erd-Nuß

**matador** (mă-tá-dō'r) [span.] *s/m.* 1. id., der Hauptkämpfer in Stiergefechten, Stier-tödter. 2. id., die höchsten Trümpfe in verschiedenen Kartenspielen; faux ~s Nach-Matado're *pl.*, woran der höchste fehlt. 3. *fig.* F id., (ge)wichtiger Mann, P reicher Filz: faire le ~ wichtig, F dick thun. 4. chm. id., Haupt *n* einer Gesellschaft von Hofleuten zur Zeit Ludwig's XIII. von Frankreich. 5. span. Geschichte: id., gedungener Mörder, um die Anhänger Philipp's V. zu ermorden (1714).

**mataflon** ‖ ⚓ (ma-tā-flǫ') *s/m.* Beschlagseising *f* (Tau zum Festmachen der Segel).

**mataflan** ‖ (má-tá-flą') *s/m.* prov. Kreppel(chen *n*), Art Backwerk.

**mâtage** ⚓ (ma-ta'Ꞓ) [mâter] *s/m.* Bemastung *f*, Einsetzen *n* der Masten (= mâtement).

**matagot** ‖ (mă-tă-go'; ⓢb) *s/m.* 1. F ✎ schnurriger Kerl, origine'ller Kauz. 2. ⚓ Stoßschale *f* an der Raa (= matégau).

**matagraboliser**‿ ✎ (~gră-bō-lĭ-ße') [grch.] ①a. *v/a.* ~ qc. über et. hin- und hersinnen (Rabelais; auch V.H.).

**matamata** ℑ (mă-tă-ma-ta') *s/m.* zo. gefranste Rüssel-Schildkröte (Chelys fimbriāta).

**matamore** (mă-tă-mō'r) [span.] I. *s/m.* (auch *a.* B.) 1. im span. thé. Maulheld, der sich beständig seiner Waffenthaten gegen die Mauren rühmte (vgl. capitan 1). 2. weit S. F

Eisenfresser, Brama'rbas, Großprahler: à la ~ nach Brama'rbas-Art. 3. agr. Art Si'lo n, tiefe Getreidegrube. II. s/f. unter-irdischer Sklavenkerker in den Barbare'sken-Staaten (B.).

**matamoresque** * (mă-tā-mŏ-rĕ'ßk) a. großprahlerisch. [Kap im Süden Griechenlands.

**Matapan** ‖ (mă-tă-pą') npr. m. Matapan n,

**mataras** ‖ (mă-tă-ra') s/m. sg. = matras.

**mataro** (mă-ta-ro') s/m. id., span. Rebensorte in den Ost-Pyrenäen (= mourvède). [Seide.

**matasse** ❀ (mă-ta'ß) [lt.] s/f. soie en ~ rohe

**matassin** ‖ † (mă-tă-ßą') [span.] s/m. ehm. thé. 1. Gaukel-Tänzer (mit Brustharnisch, vergoldeter Pickelhaube und Schellen an den Beinen). 2. F ✎ lächerlicher Kerl. 3. ~s pl. Gaukler-Tanz sg.

**matassinade** † (mă-tă-ßī-nā'd) s/f. (16. und 17. sæ.) Gaukler-Tanz m, -Possen pl. (vgl. matassin 1).

**matassiner‿** † (mă-tă-ßī-ne') [matassin] ①a. v/n. den Gaukler-Tanz tanzen, Gaukel-Possen treiben.

**Matathias** (Larousse: mă-ta-tī-a'ß) npr. m. h.a. id., Vater der Makkabä'er (2. sæ. vor Chr.).

**matavon** ‖ † (mă-tă-wǫ') s/m. provS. mv. part Radika'ler (Mignet, *Révolution* XI.).

**match**, pl. ~s * (mätsch) [engl.] s/m. Partie f.

**mate** † (mat) s/f. 1. Verbrecher-keller m, Sammel-platz m der Spitzbuben und Gauner in Paris; enfant, suppôt de la ~ Gauner m, Beutel-schneider m. 2. Spitzbüberei, Gaunerei.

**maté** (mă-te') s/m. id., Paragua'y-Thee, Blätter e-r Stechpalmen-Art (Ilex paraguayensis).

**mateau** ⊖ (mă-tō') s/m. = matteau. [got 2.

**matégau** ⚓, pl. ~x ‖ (~tē-gō') s/m. = mata-

**matelas** (mă-t'la' ⑧a) [ar.] s/m. sg. 1. Matra'tze f; fig. v. dieu I. 2. 2. Polster n an den Kutschen-Seiten oder -Ecken. 3. weitS. Schutzdecke f: ses habits firent ~ seine Kleider schützten ihn. [Doppel-Gewebe n.

**matelassé** ⊖ (mă-t'lă-ße') s/m. Weberei:

**matelasser‿** (mă-t'lă-ße') [matelas] ①a. v/a. abheften, matratzen-artig mit angezogenen Knöpfen (aus-)polstern; F auswatti'ren.

**matelassier** ‖ (mă-t'lă-ßie') m, ~ère (~ĭă'r) f ⑧b. [matelas] I. s. Matra'tzen-, Polster-macher(in). II. ~ère s/f. Matra'tzen-zeug n, grobe Leinwand zum Auspolstern der Wagen. [Polster n. 2. Polster-Überzug m.

**matelassure** ⊖ (mă-t'lă-ßü'r) s/f. 1. Küraß-

**Matelin** ‖ † (mă-t'lą') = Mathurin I.

**matelineur** † (mă-t'lī-nö'r) s/m. Narr, Strohkopf (Régn., *Satire* XIII. 250).

**matelot** (mă-t'lo' ⑨b; pl. ⑧b) m, ~e (~ŏ't) f [L. holl.] I. ~ s/m. 1. ⚓ Matro'se, † Seemann: ~ novice Ausläufer, unbefahrener M., Jungmann; ~s du maître-canonnier Bußschießer pl., Geschütz-Bedienung f/sg. 2. ⚓ ~ (d'un vaisseau, auch a. vaisseau ~) Bedeckungs-, Geleit-schiff n. 3. F ⚓ Maat; Kamera'd. 4. Kinder-kleidung f, bei welcher Jacke und Hose an ea. befestigt sind; auch Art Ka'rneval-Kostü'm n. II. ~e s/f. 1. Matro'sen-, Fisch-gericht n mit pika'nter Sauce; sauce (à la) ~e M.-Brühe. 2. M.-Tanz m. 3. advl. à la ~e auf Matro'sen-art. 4. zo. provN. Hausschwalbe (Hirundo urbica); b) M.-Kegelschnecke (Conus classiarius).

**matelotage** ⚓ (mă-t'lŏ-ta'G) s/m. Matro'sen-handwerk n, -sold, -verbrüderung f: † faire le ~ die Matro'sen zu Zweien für den Dienst an Bord anstellen.

**matelote** (mă-t'lŏ't) s/f. v. matelot II.

**matelotesque** ⚓ (mă-t'lŏ-tĕ'ßk) [matelot] a. in Zssg.: Matro'sen-... [mâtage.

**mâtement‿** ⚓ (ma-tmą') [mâter] s/m. =

**mater‿** (mă-te') [mat] ①a. v/a. 1. ⊖ Gold-arbeit: matt machen; matti'ren, abmatten; matt verarbeiten; Malerei: mattes Gold mit Leim überziehen (= matter); Schmiede: vor ein Schneidewerkzeug Stahl vorlegen, verstahlen; mit Eisen, Stahl oder Kupfer belegen; einen Metallstab oder die Löthstelle einer Röhre stauchen, treiben, dichten (= matter). 2. Brot x. schwer, grob backen. 3. Schachspiel: matt machen, matt setzen; fig. a) abmatten, kastei'en; weitS. (mystisch) ~ son corps seinen Körper bändigen, mürbe machen (Syn. v. macérer); b) niederschlagen, demüthigen. 4. Falknerei: abrichten.

**mâter‿** (ma-te') [mât] ①a. v/a. 1. ⚓ bemasten, mit Masten versehen: bâtiment ~é en vaisseau drei-mastiges Schiff; ~é en chandelier mit loth-recht stehenden Masten. 2. weitS. auf-richten, -stellen. 3. ⊖ (Kessel x.) dicht machen.

**mâtereau** ‖ ⚘ (mă-tĕ-ra') s/m. zo. Schwanzmeise f, Vogel (Pārus caudātus).

**mater dolorosa** (ma-tār dŏ-lŏ-ro-ſa') [lt.] s/f. 1. Schmerzensmutter (Bild der Maria). 2. iro. ✎ übertrieben trauriges oder sich traurig stellendes Frauenzimmer.

**mâtereau** ⚓ (ma-t'ro'), ~el (ma-t'rĕ'l) [mât] s/m. 1. kleiner Mast, Spier f, Stumpf eines Mastes. 2. Vorder-mast eines zum Heringsfange an den engl. Küsten bestimmten Schiffes (v. forants 2).

**matérialisable** (mă-te-rī-a-lī-ſa'bl) a. materialisi'rbar, als körperlich anzusehen.

**matérialiser‿** † (mă-te-rī-a-lī-ſe') [matériel] ①a. I. v/a. verstoffen; als stofflich ansehen, materialisi'ren. II. se ~ materie'll werden. (ant. spiritualiser.)

**matérialisme** (mă-te-rī-ă-lī'ßm) [lt.] s/m. phls. Materiali'smus; Stoff-Lehre f, welche die unstoffliche Natur der Seele leugnet (ant. idéalisme und spiritualisme).

**matérialiste** (mă-te-rī-ă-lī'ßt; M-Cz. 121: ~ĭā~) [lt.] s/m. und a. phls. Materiali'st (Anhänger des Materiali'smus); materiali'stisch (ant. idéaliste und spiritualiste).

**matérialité** ⚘ (mă-te-rī-a-lī-te') [lt.] s/f. Stofflichkeit.

**matériaux** (mă-tē-riō' ⑯; ⑩b) [lt.] s/m. pl. (P ✎ ~au sg.) Materia'lien n. pl. zu Bauten, fig. zu geistigen Arbeiten; ~ bruts Roh-Produ'kte n. pl., -Stoffe, Zuthat f/sg., Bedarf sg., Stoff sg., ☐ Speisen f/pl.

**matériel** (mă-tē-rĭĕ'l) m, ~le (~ĭĕ'l) f ⑯ [lt. materiālis] I. a. (nur nach dem s.) ☐ 1. materie'll, körperlich, stofflich (ant. intellectuel I. 2, spirituel); drt. faux ~ unabsichtliche Fälschung. 2. alte phls. wesentlich (ant. formel I. 2). 3. plump, schwerfällig (auch fig.). 4. sinnlich, un-ästhe'tisch. II. ~ s/m. 1. das Materie'lle, das Wesentliche. 2. Hauptbestandtheile pl., äußerliche Erfordernisse n. pl.: le ~ d'une proposition Wörter n. pl. 3. Materia'l n, Geräth n, Rüstzeug n (ant. personnel): v. chef 3; ~ roulant, ~ d'exploitation Betriebs-, Transpo'rt-Materia'l.

**maternel**, ~le ☐ (mă-tār-nĕ'l, ~ĕ'l) [lt. maternālis] a. 1. mütterlich, Mutter-...: amour paternel et ~ elterliche, Eltern-Liebe; v. langue 2; société ~le Frauen-Verein m zur Unterstützung armer Wöchnerinnen. 2. von mütterlicher Seite.

**materniser‿** ✎ (mă-tār-nī-ſe') [lt. maternus] ①a. v/n. seine Mutter nachahmen; nach der Mutter arten, schlagen.

**maternité** (mă-tār-nī-te') [lt.] s/f. 1. Mutterschaft: grande ~, grand' Großmutterschaft (Sév.). 2. la M~ id., Entbindungs-Anstalt in Paris für arme Frauen.

**mateur** ⊖ (mă-tö'r) [mater] s/m. Mattmacher (Arbeiter, der dem poli'rten Metalle den Glanz nimmt). [macher, -einsetzer.

**mâteur** ⚓ (ma-tö'r) [mâter] s/m. Masten-

**Matfre** (ma'fr) **Ermengaud** ‖ (ăr-mą-gō') **de Béziers** ‖ npr. m. id., Dichter des größten proz. dida'ktischen Gedichtes *Brevia'ri d'amo'r* (14. sæ.).

**Mathan** ‖ (mă-tą') npr. m. id., hebr. Name.

**mathématicien** ‖, ~ne (mă-tē-ma-tī-ßią', ~ĭĕ'n) s. 1. Mathema'tiker(in): le ~ éternel Gott m; ~ne s/f. auch fig. von der Natur (V., *Dict. phil.*, Nature). 2. ehm. Sterndeuter m (= astrologue).

**mathématique** (mă-tē-ma-tī'k) [lt. v. grch.] I. a. ☐ mathema'tisch; ~ment adv. m., fig. ausgemacht, un-umstößlich. II. s/f. (mehr gbr. ~s pl.) 1. Mathema'tik od. ~mati'k: les hautes ~s höhere M.; ~s mixtes angewandte M.; ~s pures reine M.; v. étui 1. 2. † M. (Gesammtheit aller auf Zahlen beruhenden Wissenschaften).

**mathèse** ⚘ (mă-tă'i) [grch.] s/f. Mathe'se: Lernen n; Wissenschaft; Unterricht m.

**mathésiologie** ⚘ (mă-te-ſī-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Lehre vom Unterrichte.

**Mathéus** (mă-tē-ü'ß) npr. m. Mat(t)hä'us.

**Mathias** (M-Cz. 350, Larousse: mă-tī-a'ß; Stf. 353: ~tī-a' ‖) npr. und n.d.b. m. Matthi'as: saint ~ Sankt M., Jünger Christi.

**Mathieu** (mă-tiö') npr. m. 1. saint ~ Matthä'us, Evangelist. 2. ~ Paris gelehrter Benediktiner-Mönch († 1259). 3. Philippe ~ de la Drôme id., Meteorolo'ge (1808—1865). 4. le père ~ Theobald Mathew (spr. mă'-tju), Mäßigkeits-Apostel († 1856). 5. v. vieux I. 1.

**Mathilde** (mă-tī'lb) n.d.b. f. id.: sainte ~ Gemahlin Heinrich's I., des Vogelstellers († 968); princesse ~ id., Tochter Jérome Bonaparte's, geschiedene Fürstin Demidoff (1820 ———).

**mathiole** (mă-tī-o'l) s/f. = matthiole (v. lis I. 1).

***Mathurin*** ‖ m, ~e f (~tū-rą', ~ī'n) I. n.d.b. Mathuri'n(a): saint ~ Sankt-Mathuri'n (gegen Irrsinn angerufen): ✎ colique, tranchées de saint ~ Anfall m von Narrheit; fig. ✎ devoir une chandelle à saint ~ einen Anfall von Irrsinn haben; ✎ il faut l'envoyer à saint ~ er ist für das Irrenhaus reif. II. m~ s/m. 1. rl. Mathuri'ner, Trinita'rier, Mitglied e-s christlichen Ordens (12. sæ.), der die Loskaufung gefangener Christensklaven zur Aufgabe hatte. 2. F Würfel; m~ plat Do'mino-stein.

**Mathusala** (mă-tū-ſā-la'), ~lem (~lĕ'm; L. ~ßă~) npr. m. Methu'salem, Noah's Großvater, der nach der Bibel sehr alt (969 Jahre) wurde; prv. vivre autant que ~ M.'s Alter erreichen.

**maticine** ⚘ (mă-tī-ßī'n) s/f. chm. Matici'n n, Bitterstoff der Blätter der Mati'co-Pflanze.

**matico** ⚘ (mă-tī-ko') s/m. Mati'co, schmalblätteriger Pfeffer (Piper angustifolium).

**matière** (mă-tiă'r) [lt. matĕria] s/f. 1. Stoff m, Zeug n, Mate'rie; kirchlich: sichtbares Zeichen beim Sakrame'nte (ant. forme 1): basses ~s Zucker-hefen pl.; ~ brune I'ndigo-braun n; ~ caséeuse Käse-stoff m; ~ en œuvre gemünztes Gold, Silber; ~s d'or et d'argent zum Münzen bestimmtes Gold und Silber; Gold- u. Silber-barren (a. m) pl.; ~ première, ~ primitive Ur-, Roh-Stoff m, -Materia'l n.; ~ rouge Indigo-roth n. 2. Sinnliche n, Irdische n (ant. esprit I. 1); v. enfoncer I. 1. 3. fig. Mate'rie, Anlaß m, Gegenstand m (über den man schreibt oder spricht x.), Veranlassung: ~ médicale *mate'ria me'dica*, Heilmittel-Lehre; drt. en ~ civile in Zivi'lsachen; en ~ de ... in Sachen ..., hinsichtlich; v. entrer I. 5; prêter ~ à qc. zu et. Anlaß geben; table des ~s Inhalts-Verzeichniß n. Syn. la *matière* est le genre d'objets dont on traite; le *sujet* est l'objet que l'on traite. 4. Eiter m, Mate'rie; ~s pl. Exkreme'nte n. pl. 5. ⊖ Bergbau: ~s stériles taubes Gestein sg., taube Gang-art sg.; Brauerei: v. cuve 1. 6. ⚓ = bau 1.

**matignon** ‖ F (mă-tī-nią') s/m. Bote.

**matin** ‖ (mă-tą') [lt. matutīnum] I. s/m. 1. Morgen: ce ~ heute Morgen; demain (au) ~ morgen früh; de bon ~, de grand ~ (+ ohne de), † du (grand) ~ sehr früh; à une heure du ~ um ein Uhr Morgens; du ~ au soir den ganzen Tag; fig. (a. du soir au ~) in einem Tage, sehr schnell; le ~ des Morgens; prv. v. rire; être du ~ früh

aufstehen; un ~, un de ces (quatre) ~s, un beau ~ e-s schönen Morgens, nächstens; neulich. 2. *poét.* Morgen, Aufgang, Ost(en); westS. Tag; les portes du ~ Morgenröthe *f. sg.* 3. *fig.* Lebens-Morgen, -Anfang; être de ce ~ sehr neu sein, seit Kurzem bestehen. 4. Vormittag: *prv.* v. blanc I. 8. II. *adv.* früh: hier ~ gestern früh; plus ~ früher; il ne faut pas se lever trop ~ pour ... es gehört keine große Schlauheit dazu, um ...: *prv.* on a beau se lever ~, quand on a le nom de dormir la grasse matinée wer seinen guten Namen verliert, bekommt ihn so leicht nicht wieder; v. bruit 3; qui a bon voisin a bon ~ (A. 1ère édition: mâtin) wer gute Nachbarn hat, kann ruhig schlafen.

**mâtin** (ma-tį') *m*, ~e (~i'n) *f* [it.] I. ~ *s/m.* Haus-, Fleischer-, Schäfer-hund; *fig.* (jetzt P, 17.—18. sæ. F) Hundsfott, verschmitzter Kerl; voilà un bon ~ s'il voulait mordre er hat das Zeug et. zu leisten, wenn er nur wollte. II. ~e P *s/f.* freches Weib, Mensch *n.* III. F *int.* (sacré) ~ Donnerwetter!

**matinal**, ~ale ☐: *m/pl.* nicht gbr., doch lassen L. und Fe. ~aux ! zu (mä-tî-nä'l; ~ō'), *früh.* ~eur (~nö'r) [matin] *a.* (nach dem *s.*) 1. morgendlich, Morgen-...: aube ~ale Morgen-röthe *f*; brise ~ale Früh-brise *f.* 2. früh-zeitig, früh aufstehend: vous êtes (bien) ~ aujourd'hui Sie sind heute sehr früh aufgestanden. 3. ⚘ fleurs ~ales am Morgen blühende Blumen *f. pl.* **Syn.** *matinal* signifie qui se lève matin; *matineux*, qui a l'habitude de se lever matin.

**mâtineau** (ma-tî-nō') [mâtin] *s/m.* kleiner Haus-, Schäfer-hund.

**matinée** (mä-tî-nē') [matin] *s/f.* 1. Morgen(zeit) *m*; Vormittag *m*; F faire la grasse ~ bis in den hellen Tag hinein schlafen (v. dormir I. 1). 2. † Matinée: ~ littéraire, ~ musicale litera'rische, musika'lische Morgen-Unterhaltung; ~ d'enfants Kinder-Gesellschaft, -Fest *n* zwischen 12—5 Uhr.

**mâtiner** ! (ma-tî-ne') [mâtin] ①a. *v/a.* 1. belaufen, belegen (von einem schlechteren Hunde, ↖ très-b. auch von einer Frau, die einen ihrer unwürdigen Mann geheirathet hat); chienne ~ée von e-m Hunde geringerer oder anderer Race belegte, belaufene Hündin; chien ~é Bastardhund *m*: *fig.* produit ~é Ba'stard *m.* 2. ↖ *fig.* P ausbunzen. 3. † zerreiben, zerstoßen (vgl. matinés).

**matines** (mä-tî'n ⑧b) [matin] *s/f. pl.* 1. katholische Kirchen-Ordnung: Früh-mette *sg.*; v. magnificat; *prv.* v. étourdi I.; *fig.* le retour est pire que pis que ~ am Ende ist man oft übler dran als vorher; le retour vaudra mieux que ~ das Ende wird besser sein als der Anfang; F il peut y avoir un retour de ~ es ist noch nicht aller Tage Abend; donner du retour de ~ verführen (Laft.); ~ bien sonnées sont à demi dites nur der erste Anfang ist schwer. 2. Gebe'tbuch *n*, die Morgen-Gebete und bes. das Meß-amt der Jungfrau enthaltend. 3. ↖ ~ de Paris, ~ parisiennes Pari'ser Bluthochzeit (in der Bartholomä'us-Nacht 1572).

**mâtinés** (ma-tî-ne' ⑧b) [mâtiner 3] *s/m. pl.* zerrissener und zerriebener Taback.

**matineux**, ~se (~nö' ⓓa. ~ö'ʃ) [matin] *a.* gewohnt früh aufzustehen. **Syn.** v. matinal.

**matinier** ! (mä-tî-nįe') *m*, ~ère (~įä'r) *f* ⑧b. [matin] I. *a.* in Zsfg.: Morgen-..., fast nur gbr. in: étoile ~ère Morgenstern *m.* II. ~ *s/m.* 1. Chor-sänger. 2. Theil des Gesanges zur Früh-Mette.

**matir** ⊖ ↖ (mä-tî'r) [mat] ②a. *v/a.* 1. matt verarbeiten, matt machen (= mater 1). 2. eine Löthstelle unmerkbar machen, matt

**matite** ℑ (mä-tî't) *s/f.* = mastite. [feilen.

**matité** ℑ (mä-tî-te') [mat] *s/f.* méd. Dumpfheit, Mattheit; dumpfer Ton.

**matoir**, auch ~tt~ ⊖ (mä-tįä'r) *s/m.* Hammer zum Umnieten der Nägel; Gold-arbeit *x.*: Mattbunzen; Messerschm ede: Austreibe-stahl; Waffenfabrikation: Punzelhammer; Meißel zum Ebenen neu gegossener Geschützrohre; Stempel, Setz-meißel, -hammer, Antreiber.

**matoire** ⊖ (mä-tįä'r) *s/f.* Grab-stichel *m.*

**matois**, ~e, † auch ~tt~ (mä-tįä', ~įä'ʃ) [mate] *a.* | (nur nach dem *s.*) ☐ *u. s.* ⑧. 1. listig, verschmitzt, P pfiffig; (fin) ~ schlauer Fuchs, geriebener Kerl; auch fine ~e P ausgetragenes Kind; (fine) ~e schlaues Weib. 2. † und jetzt F Morgen *m.*

**matoiserie** F (~įä-ʃrî') [matois] *s/f.* Durchtriebenheit, Verschmitztheit, Schlauheit.

**maton** ! (mä-tǫ') [dtsch.] *s/m.* 1. provN. (Normandie) geronnene od. klümperige Milch. 2. † ↖ Klümpchen *n* in der schlecht gekämmten Wolle. 3. Kelter *f* voll Oli'ven-Öl.

**matou**, *pl.* ~s (mä-tu': ⑧b) *s/m.* 1. Kater; *fig.* v. fin I. 5. 2. *fig.* co. ↖ (Ehe-)Mann; F a) ↖ widerwärtiger Mensch; b) verliebter Kerl; bon ~ guter Hahn (kräftig in der Liebe).

**matoure** ⚘ (mä-tū'r) *u.* ~i (~u-ri') *s/m.*, auch ~ée (~u-rē') *s/f.* Bande'llia *f*, Larvenblüthler-Gattung.

**mât-pilote** ⚓. *pl.* ~s-~s (ma-pî-lō't; ⑧b) *s/m.* Lootsen-, Richt-mast am Meeres-Ufer.

**matraque** (mä-trä'k) [ar.] *s/f.* (P ↖ auch *m*) Art Lasso *m* der Araber (Riemen, an dessen Ende eine kurze Keule mit Haken befestigt ist).

**matras** ! (mä-tra'; ⑧b) [lt. matāra] *s/m. sg.* 1. ℑ chm. Reto'rte *f*; Brenn-, Glas-Kolben; ~ à culot plat Setz-Phio'le *f*; ~ à essai Probi'r-tute *f*, langhalsige Phio'le; phys. ~ de Bologne Spring-kolben, Bologne'ser Flasche *f.* 2. ⊖ Münze: Prägestock, -eisen *n*; Seifenfabrikation: gekrümmte Eisenstange zum Öffnen und Schließen des Kesselkanals; typ. ~ à vernis Farben-blase *f.* 3. ⚔ im Mittel-Alter: Art Pfeil, stumpfer Bolzen; *fig.* F ↖ être comme un ~ désempenné ohne Ziel, kreuz und quer gehen (wie ein entfiederter Pfeil).

**matrasser** ‿ † (mä-trä-ʃe') ①a. *v/a.* 1. mit Bolzen beschießen. 2. todt schlagen, todt prügeln. 3. entwerfen, skizzi'ren.

**matriarche** ↖ (mä-trî-a'rsch) [co. gebildet wie patriarche] *a.* und *s.* = bigot I. *u.* II. (*Le Confédéré* 1870, Nr. 36).

**matricaire** ⚘ (mä-trî-kä'r) [lt.] *s/f.* Mutterkraut *n*, Gattung strahlenblüthiger Pflanzen (Matricaria).

**matrical** *m*, ~ale *f* ℑ, *m/pl.* ~aux ! (mä-trî-kä'l, ~ō') I. *a.* (nach dem *s.*) in Zsfg. Gebärmutter-... II. ~ *s/m.* auf die Gebärmutter wirkende Arznei.

**matrice** (mä-trî'ʃ) [lt. matrix] I. *s/f.* 1. ℑ an. a) Gebärmutter; b) ~s des poils Haarbälge *m/pl.*, -zwiebeln *pl.* 2. ℑ min. Mutter-gestein *n* (Gestein, aus dem ein anderes durch Verwandlung entstanden ist, oder welches andere Mine'ralien einschließt). 3. Matri'kel, Mutter-, Stamm-rolle der Steuern *x.* 4. ⚘ ~ de girofle Mutter-nelke (reife Frucht des Nelkenbaumes). 5. ⊖ allg. jede vertiefte Form, in welche ein erhabener Körper paßt oder in welcher ein solcher gefertigt w. soll: Schrauben-mutter; Stempel *m* zum Blech- *x.* prägen; Kupferstecherei: Matri'ze, (Präg-)Unterlage, Stanze, Unter-gesenk *n*; Maßkunde: Aich-, Probe-, Richt-, Visi'r-maß *n*; Münzwesen: Prägestock *m*, -eisen *n*, -stempel *m*; Schriftgießerei *x.*: ~ de lettre Schriftmutter, Matri'ze; Tabacksfabrikation: Tafel, auf der man den Rollentaback macht, Roll-tafel. II. *a/f.* in Zsfg.: Mutter-..., Haupt-..., Stamm-...: ↖ église ~ Mutterkirche; v. langue 2; Färberei: couleurs ~s Haupt-, Grund-farben *pl.*; ☐ loge ~ oder loge mère Mutter-Loge.

**matricide** ↖ (mä-trî-ʃî'd) I. [lt. matricīda] *s.* Muttermörder(in) (mehr gebr. parricide). II. [lt. matricīdium] *s/m.* Muttermord.

**matriculable** (mä-trî-kü-la'bl) *a.* matrikulatio'ns-berechtigt, S. der in eine Matri'kel eingetragen werden darf.

**matriculaire** (mä-trî-kü-lä'r) [lt.] I. *a.* Matrikula'r-..., auf die Matri'kel bezüglich: contingent ~ in der Reichs-M. vorgeschriebener Beitrag an Mannschaft und Kriegsgeldern; inscription ~ Einschreibung *f* in die M. II. *s/m.* der in die M. Eingeschriebene.

**matricule** (mä-trî-kü'l) [lt.] I. *s/f.* 1. Matri'kel, Verzeichniß *n* aller Mitglieder e-r Gesellschaft od. Körperschaft; ehm. ~ de l'Empire Reichs-M. (Verzeichniß der auf den Reichs-Reichstagen Sitz und Stimme habenden Fürsten). 2. Stamm-, Mutter-rolle (= matrice I. 3). 3. Einschreibung in die M., Immatrikulatio'n. 4. M. (über die Angehörigkeit zu e-r Gemeinschaft ausgestellte Bescheinigung). II. *a.* registre ~ Regime'nts-quartiermeister-Stammrolle *f.*

**matrimonial**, ~ale ☐; *m/pl.* ~aux ! (mä-trî-mō-nįä'l, ~ō'; ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. ehelich, Ehe-...: droits ~aux Ehe-Rechte *n. pl.*

**matrimonion** ! (mä-trî-mō-nįǫ' ⑯), *a.* ~um (~î-o'm) [lt.] *s/m.* co. Ehe *f* (M.D.A. II. 4, Mé. III. 6).

**matrissage** ⊖ (mä-trî-ʃa'ʒ) *s/m.* Papierfabrikation: Befeuchtung *f* des zu schnell getrockneten Papieres, Wieder-Anstreichen *n.*

**matrologue** (mä-trö-lo'g) [grch.] *s/m.* ehm. drt. Gemeinde-buch *n.*

**matronal** *m*, ~ale *f*, ohne *m/pl.* (mä-trö-nä'l) [lt.] I. ↖ *a.* mit hübschen und wohlriechenden Blumen. II. ~ales ⑧b. *s/f. pl.* h.a. Matrona'lien *n. pl.* (von den römischen Frauen am 1. März begangenes Fest).

**matronat** ! † ℑ (mä-trö-na') *s/m.* Stand, Stellung *f* einer Matro'ne.

**matrone** (mä-tro'n) [lt.] *s/f.* 1. im Alterthum: edle römische Frau; westS. ehrwürdige alte Dame, Matro'ne; *iro.* c'est une respectable ~ sie hat ein recht gesetztes Alter. 2. ↖ Wehmutter, Heb(e-)amme. 3. P ↖ Hurenwirthin, F Tante.

**Matsys** ! (mä-tßî'ß) *npr.m.* Quintin ~ Quentin Messys, niederländischer Maler († 1529) = Metzys. [Matti'ren *n.*

**mattage** ⊖ (mä-ta'ʒ) *s/m.* Zeugdruckerei *x.*:

**mattaires** (mä-tä'r ⑧b) *s/m. pl.* rl. Matta'rier, manichäische Sekti'rer (v. matte 1).

**matte** (mät) [dtsch.] *s/f.* 1. † selbstgeflochtene Matte gewisser Sekti'rer, auf der sie schliefen. 2. ⊖ Metallurgie: Roh-Stein *m*, Lech *n*, Leg *n* (nach der ersten Schmelzung noch mit fremden Theilen vermischtes Metall); ~ concentrée Spur-Stein *m*; ~ de cuivre Kupfer-St.; ~ mince Dünn-St.; ~ de plomb, ~ plombeuse Blei-St. 3. Fischerei: ~ de thons Thunfischbank. 4. agr. Matte, käsige Bestandtheile *m/pl.* der geronnenen Milch. 5. ⚓ Beschaffenheit e-s unebenen, mit verschlungenen Kräutern bedeckten Meeresgrundes. 6. F v. enfant I. 3.

**matté** (mä-te') *s/m.* = maté. *Hom.* mat.

**mat(t)eau** ⊖ (~to') *s/m.* Seidenweberei: Knoten, Bund, Handvoll *f* Puppen (mehrere Abtheilungen Seide zusammen.) [matagot 2.

**mattegau** ⚓, *pl.* ~x ! (mä-tî-gō') *s/m.* =

**mattelin** ! ❀ (mä-t'lį') *s/m.* id., Art levantischer Wollenstoff.

**matter** ‿ ⊖ (mä-te') ①a. *v/a.* = mater 1.

**mattes** ! (mät) *s/f. pl.* = maton 1.

**Matthias**, & (mä-tî-a'ß, auch ~tî-a' !) *n.d.b. m.* id. v. Mathias, &.

**matthiole** ⚘ (mä-tî-o'l) [M~ Matthi'oli, it. Botaniker (16. sæ.); v. cortuse] *s/f.* Levko'je, Gattung schotentragender Pflanzen (Matthiŏla).

**mattoir** ⊖ (mä-tįä'r) *s/m.* = matoir.

**mattois**, ~e † (mä-tįä', ~įä'ʃ) = matois.

**matton** ! (mä-tǫ') [= maton] *s/m.* 1. ⊖ Bauwesen: großer Klinker zum Pflastern. 2. = tourteau. 3. ⚓ Knoten, Flocke *f* in e-m Taue *x.*

**maturatif** ℑ (mä-tü-ra-tî'f) *m*, ~ve (~î'w) *f* [lt.] *a.* und ~ *s/m.* chir. Geschwüre *x.* zur Reife bringend(es Mittel).

**maturation** ‖ (mă-tŭ-rā-ßǫ̃′⑥) [lt.] s/f. 1. ♀ Reifen n, Reifwerden n. 2. Kochen n unreifer Früchte. 3. path. Reifwerden n der Geschwüre ꝛc. 4. Alchemie und chm.: Reinigung.

**mâture** ⚓ (ma-tǖ′r) [mât] s/f. 1. Mastwerk n. 2. Holz n zu Masten, Mast-Holz n. 3. Kenntniß der Aufstellung der Masten. 4. Masten-krahn m, Bock m. 5. Werkstätten pl. und Vorrathshäuser n.pl. für Mastwerk. 6. (Art der) Bemastung.

**maturité** (mă-tŭ-rĭ-te′) [lt.] s/f. Reife (auch fig.): être en ~, à sa ~, à son point de ~ reif, zeitig sein; avec ~ reiflich; chir. ~ d'un abcès, & Reife eines Geschwürs ꝛc. (Zustand, nachdem der Eiter fertig gebildet ist); à la ~ des traites bei Verfall der Tratten; vin à sa ~ abgelagerter Wein; Brauerei: le levain est en ~ die Hefe wird zeitig (der Schaum beginnt zu sinken).

**matute** (má-tü′t) s/f. zo. Schwimmkrabbe (Matūta). [Früh-metten-Buch n.

**matutinaire** (má-tŭ-tĭ-nǟ′r) [lt.] s/m. rl.

**matutinal** ∖, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (Lnd.) (mă-tŭ-tĭ-nă′l; ~ō′) [lt.] a. (nach dem s.) morgendlich, Morgen-…, Früh-… (mehr gbr. matinal); rl. zur Früh-mette gehörig.

**maubèche** (mo-bǟ′sch) [L. mau = mal, bec] s/f. zo. grauer Strand-läufer, Sandpfeifer m, Vogel (Tringa cinerĕa).

**Maubert** ‖ (mo-bǟ′r) npr. m. place ~ id. (ursprünglich place Aubert), Platz in Paris; fig. ∖ faire des compliments de la place ~ sich pöbelhaft ausdrücken.

**Maubeuge** (Lnd. mo-bȫ′G) [lt. Malbodĭum] npr. m. id. n, französische Stadt (Nord).

**mauboise** (mo-bṓā′ʃ) s/f. id., Art glänzendes, aus Seide und Leinen gewebtes Zeug.

**maubouge** (mo-bū′G) [mau = mal, bouger] s/m. ehm. Getränksteuer f.

**Maubourguet** ‖ (Lnd. mo-būr-gǟ′) npr. m. id. n, fr. Stadt (Hautes-Pyrénées).

**mauchamp** ‖ (mo-schą̃′) s/m. id., austra′lische Schaf-Race. [~ id., fr. Dichter († 1708).

**Maucroix** ‖ (mo-krŏā′) npr. m. François de

**Maude** † (mōd) n.d.b.f. Maud, Mathi′lde.

**maudire** F (mo-dī′r) [lt. maledicĕre] prés. u. Ablign. ⑨a, sonst ④m. I. v/a. 1. ~ q. J. verfluchen, J-m fluchen. 2. ~ q., qc. J., et. verwünschen. 3. verwerfen (von Gott). II. se ~ sich selbst (ver)fluchen, sich in Verwünschungen gegen sich ergehen.

**maudissable** (mo-dĭ-ßa′bl) [maudire] a. fluchwürdig, fluchenswerth.

**maudisson** ‖ F ∖ (mo-dĭ-ßǫ̃′) [lt. maledictĭo] s/m. Fluch, Verwünschung f (= malédiction I.).

**maudit,** ~e (mo-dĭ′⑨a, ~ĭ′t) [maudire] I. a. (meist vor dem s.) 1. verflucht: ~ soit … verflucht (sei) … 2. (von Sachen) fluchwürdig, fluchenswerth. 3. verwünscht, verdammt. 4. sehr schlecht, verworfen. II. s. Verfluchte(r), Verworfene(r).

**maufait** ‖, auch ~é † (L. beides: mo-fe′) [mau = mal, fait] s/m. (im Mittel-Alter:) Teufel, Böse (jetzt nur diable).

**mauge** ⚓ (mōG), ~gère (mo-Gǟ′r) [L. lt. manĭca] s/f. Mamiering, Röhre von Leder oder getheertem Segeltuche zur Wegführung des Wassers (v. clou 1). [men-Sorte f.

**maugiron** ‖ (mo-Gĭ-rǫ̃′) s/m. Gärtnerei: Pflau-

**Maugis** ‖ (mo-Gĭ′) npr. m/sg. Ma′legis, Name von Helden a/f. Ritter-Romane.

**maugrabin** ‖, ~e ∖ (mo-gră-bą̃′, ~ĭ′n), auch ~e~ (~grō-bą̃′) [ar. = aus Westen] a. und M~, M~e s. aus der Berberei, Berber(in) = mograbin.

**maugrebleu** F (mo-grĕ-blȫ′) [mau = mal, gré, Dieu] int. zum Teufel!

**maugréer** ‖ F (mo-grē-e′) [maugré, † = malgré] ①a. v/n. und v/a. fluchen, verwünschen, wettern. [Flucher.

**maugréeur** ∖ (mo-grē-ȫ′r) [maugréer] s/m.

**Mauguio** (mo-gĭ-o′) npr. m. id. n, französische Stadt (Hérault).

**Mauléon** ‖ (mo-lĕ-ǫ̃′) [lt. Malus leo] npr. m. id. n, fr. Ort (Basses-Pyrénées).

**maulin** ‖ (mo-lą̃′) [Maule, Provinz in Chile] s/m. zo. Mauli′nus, große Nagethier-Art.

**maund** ‖ (L. man) s/m. id., Gewicht in Indien; ~ bazar = 37½ Kilo; ~ factory (fă-ktŏ-rĭ′) = 33⅓ Kilo.

**Maupeou** (Larousse: mo-pu′) npr. m. René ~ id., fr. Minister († 1792).

**Maupertuis** (Lnd. mo-pǟr-tü̆′; Dup. ~tü̆′ß) npr. m. 1. id. n, fr. Ort bei Poitiers (Vienne), Schlacht 1356. 2. Pierre de ~ id., fr. Astrono′m († 1759). [= mont-de-piété.

**maupiété** P ∖ (mo-pĭe-te′, auch ~pĭ-e~) s/m.

**mau-piqueur** (mo-pĭ-kȫ′r) s/m. provN. geisterhaftes Wesen, das nach dem Volksaberglauben Unheil verkündet (Souvestre).

**maupiteux,** ~se † (mo-pĭ-tȫ′⑩a, ~ȫ′ʃ) [mal, piteux] a. 1. unbarmherzig, grausam. 2. kläglich, nur ∖ noch substanti′visch gbr. in: faire le ~ kläglich thun.

**Mauprat** ‖ (mo-pra′) npr. m. id., fr. Familienname, bsd. im glchn. Roman und Drama von Sd.

**Maur** (mōr) npr. m. Maurus (v. Hraban und Saint-~). Hom. Maure, mors, mort.

**maure** (mōr oder mŏr, wie bei laure; v. dieses) [lt.] I. a. und M~ s. maurisch; Mohr(in), Maure m, Maurin f (= more). II. M~ n.d.b.m. Maurus. III. m~ s/m. zo. 1. Mohren-Natter f (Colūber maurus). 2. Tschinku, Schlank-Affen-Art (Semnopithēcus maurus). Hom. v. Maur.

**maurelle** ♀ (mo-rǟ′l) [maure] s/f. färbende Krebsblume (Crozophŏra tinctorĭa).

**Maurepas** ‖ (Ls. 154: mo-r′pa′) npr. m. Jean-Phélippeaux de ~ id., fr. Minister († 1781).

**mauresque** (mo-rǟ′ßk) [maure] I. a. maurisch (= moresque). II. s/m. 1. agr. Mohren-Oli′ve f. 2. arch. mau′rischer Bau-styl. III. s/f. Maurin.

**mauret** (mo-rǟ′⑨b; provN. (L.) mŏ~) s/m., ~te ♀ (~rǟ′t) s/f. ⑧b. Heidelbeere f.

**mauricaud** ‖ mo-rĭ-kō′) s/m. = moricaud.

**Maurice** (mo-rĭ′ß) I. n.d.b. m. Moritz: ~ de Saxe: 1. Kurfürst von Sachsen († 1553), 2. Marschall von Sachsen († 1750); île ~ Insel f Mauri′tius im indischen Meere (v. île 1 und France 1). II. m~ n/ap. 1. m. Kaffee von Mauri′tius. 2. f. ♀ Mauri′tia-Palme.

**Mauriceau** (mo-rĭ-ßo′) npr. m. id., Erfinder verschiedener chirurgischer Instrumente (v. lance I. 9).

**Maurienne** (M-Cz. 144: mo-rĭ-ǟ′n) npr. f. la (vallée de) ~ Moria′na, Distrikt in Savoyen.

**Maurille** (mo-rĭ′ʎ) n.d.b. m. Mauri′lius.

**maurin** ‖, ~e (mo-rą̃′, ~ĭ′n) a. und s/m. zo. pigeon ~ Mohrenkopf-Taube f.

**Mauritanie** (mo-rĭ-tă-nĭ′) npr. f. Mauri-ta′nien n, alte Landschaft in Nordwest-Afrika.

**maurone** (mo-ro′n) s/f. zo. russischer Stör, Sterlet m (Acipenser ruthēnus).

**Maurs** ‖ (Larousse: mōr) npr. m. id. n, fr. Stadt (Cantal).

**Maury** (mo-rĭ′) npr. m. 1. Jean ~ id., fr. Kardina′l und Redner († 1817). 2. Matthew Fontaine ~ id., amerikanischer See-offizier, Hydrogra′ph und Astronom (1806—1873).

**Mausole** (mo-ʃŏ′l) npr. m. h.a. Mauso′lus, König von Ka′rien († 353 vor Chr.).

**mausolée** (mo-ʃŏ-le′) [grch.] s/m. 1. h.a. Mausole′um n (Grabmal des Mauso′lus); weit. prächtiges Grabmal. 2. abus. Trauergerüst n (= catafalque). Syn. v. cénotaphe.

**maussade** (mo-ßa′d) [lt. male sapĭdus] I. a. □ 1. (von Sachen) von schlechtem Geschmacke (zeugend), geschmacklos, ungeschickt gemacht; widerlich, langweilig. 2. (auch von Personen) verdrießlich, übelgelaunt; (vom Wetter) unfreundlich, trübe. II. s/f. zo. Art der Pinselflöhe m/pl. (Cypris).

**maussaderie** (mo-ßa-d′rĭ′) [maussade] s/f. 1. Geschmacklosigkeit, Ungeschick n; Widrigkeit, Widerlichkeit. 2. Übelgelauntheit, unfreundliches, mürrisches Wesen.

**maute** (mōt) s/m. Bergbau: Mauth-Erz n (flock- oder nieren-weise brechendes Erz).

**mauvais** (L. mo-wǟ′; Lnd. ⁺₊ mŏ-~) m, ~e (~ǟ′ʃ) f [D. goth. balvavesei] I. a. (meist vor dem s.) □ ⑧a. 1. schlecht, übel: v. air II. 1; ~ bruit nachtheiliges Gerücht, nachtheilige Rede; v. coucheur 1; deniers ~ übriges, unter viele Personen zu vertheilendes Geld; de ~e foi unredlich; ~e graisse ungesundes, schwammiges Fett; v. herbe 4, honte 1, humeur 3, lieu I. 1; ~ livre gefährliches Buch; en ~e part im üblen, schlimmen Sinne; prendre, interpréter en ~e part übel nehmen, übel deuten; ~ succès Mißlingen n; ~ traitement v. maltraitement; P ~e troupe Taugenichts m, Schlingel; les temps sont ~ es sind schlimme Zeiten; trouver ~ (qc. oder) que mit dem subj. (et.) mißbilligen, tadeln, daß …; de ~e vie liederlich; avoir ~e mine, ~ visage krank aussehen; fig. faire ~e mine, ~ visage à q. Jemand kalt empfangen; ~ement ⑨g. adv. schändlich. 2. schwach, unbrauchbar; avoir les yeux ~, la vue ~e schwache Augen haben. 3. schädlich, ungesund. 4. böse, schlimm; unglücklich, Unheil verkündend: ~ ange Teufel m; F ~e bête böswilliger Mensch; ~ esprit: a) böser Geist (Geneigtheit zur Empörung); b) böswilliges Urtheil; ~ garnement, ~ sujet Taugenichts m; ~es mains unredliche oder ungeeignete Perso′n; ~ œil böser Blick, Gift-auge n; ~e tête eigensinniger Mensch; Brausekopf m; ~e volonté Böswilligkeit f. 5. (auch s.) streitsüchtig; Raufbold m; faire le ~ sich wie ein Brama′rbas benehmen. 6. boshaft; auch s. petite ~e! kleine Schelmin! 7. mit der nég.: pas ~ nicht übel, ziemlich gut, F so lala! 8. Fischerei: harengs de ~e eau Heringe, welche auf schlechtem Grunde sich aufhalten oder nahe am Laichen sind (L.). 9. ⚓ la mer est ~e das Meer ist sehr aufgeregt. Syn. 1. v. chétif. 2. v. méchant. 3. v. malin Syn 1. II. s. ⑧a u. b. Böse(r); v. ~ I. 5. III. ~ s/m. ⑧a u. b. 1. Böse n, Schlechte n. 2. Lehnswesen: le ~ emporte le bon Kinder von e-r leib-eigenen und einer freien Person sind selbst leib-eigen. IV. adv. ⑧l. übel, schlimm; schlecht; sentir ~ übel riechen; il fait ~ es ist schlechtes Wetter; il fait ~ de … es ist gefährlich zu …

**mauvaise-herbe** ♀, pl. ~s-~s (mo-wǟʃ-ǟ′rb; ⑧b) s/f. Zahnwurz (Dentarĭa).

**mauvaiseté** P (mo-wǟ-ʃte′) s/f. prov. Schändlichkeit, Böswilligkeit (Sd.).

**mauve** (mōw) [lt. malva] I. s/f. 1. ♀ Malve (Malva); Bezeichnung verwandter Pflanzen: ~ en arbre sy′rischer Hibi′skus, Ke′tmie (Hibiscus syriăcus); ~ des juifs Gemüse-Co′rchorus m (Corchŏrus olitorĭus); ~ rose große Garten-Malve (Althæa rosĕa, Alcĕa rosĕa); ~ sauvage = fromageon 1. 2. zo. P Möwe. II. a. inv. malvenfarbig.

**mauvette** ♀ (mo-wǟ′t) s/f., ~vin ‖ (~wą̃′) s/m. [mauve] rundblätteriger Kranichschnabel (Geranĭum rotundifolĭum): ~ brûlante Zwerg-Knabenkraut n (Orchis ustulāta).

**mauviard** ‖ (mo-wĭ-ā′r; ⑧b) s/m. zo. provN. Singdrossel f (Turdus musĭcus) = grive 1.

**mauviette** (mo-wĭǟ′t) [mauvis; prov. mauvie] s/f. 1. zo. gemeine Lerche (Alauda arvensis); fig. F ∖ manger comme une ~ wenig essen. 2. fig. F ∖ zartes, schmächtiges Kind. 3. ∖ Singdrossel (Turdus musĭcus) = grive 1. 4. P ∖ ~ d'honneur Dekoration im Knopfloche.

**mauvis** (mo-wĭ′ ⑧a) [b.l. malvitĭus] s/m. († auch s/f. Ma.) zo. 1. Wein-, Rothdrossel f (Turdus iliăcus). 2. Hauben-Lerche f (Alauda cristāta).

**mauvisque** ♀ (mo-wĭ′ßk) [lt. malvaviscus] s/f. Malven-Eibisch m, Malvace′en-Gattung

(Malvaviscus), bsd. baum-artiger Malven-Eibisch (Malvaviscus arboreus).
**maux** (mō ⑩b) *pl.* v. mal (v. ds.). [Mars I.
**Mavors** (Stf. 359: mă-wŏ'rß) *npr. m.* =
**Max** (măkß) [lt. Maximus] I. *n d.b.m.* Mar. II. **m**~ (d'or) *n/ap. m.* Mard'or, ehm. bayerische Goldm. = 13 Mark 90 Pf. dtsch. Reichsm.
**Maxence** (Larousse: mă-kßg'ß) [lt.] *npr. m.* h.a. Maxe'ntius, römischer Kaiser († 312).
**maxillaire** ☞ (M-Cz. 403: mă-kßil-lă'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) an. in Zsg. Kinnbacken-..., Kiefer-... II. *s/f.* ☧ Marilla'ria, Orchide'en-Gattung. III. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (*a. a.* mollusques) ~s Marilla'rien *f/pl.*, Weichtier-Familie mit zwei Kiefern.
**maxillé**, ~e ☞ (mă-kßil-le') *a.* zo. kieferig, mit Kiefern. [zo. großkieferig.
**maxilleux**, ~se ☞ (~lö' ⑩a, ~ö'j) [lt.] *a.*
**maxillien** ☞ (~liğ') *m*, ~ne (~læ'n) *f* [lt.] an. I *a.* Kiefer-... II. ~ *s/m.* Kiefer-muskel.
**maxillifère** ☞ (mă-kßil-li-fă'r) [lt.] *a.* zo. gekiefert, Kiefer habend.
**maxilliforme** ☞ (mă-kßil-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. kieferförmig. [in Zsg. kiefer-...
**maxillo-...** ☞ (mă-kßil-lo-...) [lt.] an.
**maxillo-labial**, ~-~ale ☞; *m/pl.* ~-~aux (mă-kßil-lo-lă-biă'l: ~biŏ') *a.* (nach dem *s.*) an. in Zsg. Kiefer-Lippen-...
**maxillo-palatin** ☞, *pl.* ~-~s (mă-kßil-lo-pă-lă-tğ'; ⑧b) *s.m.* an. Höhlung *f* des Gaumen-beines. [mum 4 (v. diesés).
**maxima** (mă-kßi-mă') [lt.] *s/m. pl.* v. maxi-
**maximant**, ~e (mă-kßi-mğ' ⑨a, ~ğ't) *a.* das Ma'rimum erreichend (*ant.* minimant).
**maxime** (mă-kßi'm) [lt.] I. *s/f.* (17. sc. ✎ auch *s/m.*) 1. Regel, Mari'me, Grundsatz *m*; *Maximes* (*pl.*) Mari'men *pl.* (Titel mehrerer Mora'lwerke, bsd. von la Rochefoucauld). **Syn.** v. aphorisme. 2. ♪ Ma'rima (Note von 4 ganzen Takten). II. **M**~ *npr. m.* h.a. Ma'rimus, römischer, auch fr. Tauf-Name.
**maximer** * (mă-kßi-me') [lt.] ①a. *v/a.* 1. den höchsten Preis festsetzen, einschränken. 2. zum Grundsatz erheben.
**Maximien** (mă-kßi-miğ') *npr. m.* h.a. Maximia'nus, römischer Kaiser († 310).
**Maximilien** (mă-kßi-mi-liğ') *n.d.b. m.* Maximilia'n bsd. ~ I, dtsch. Kaiser († 1519).
**Maximin** (mă-kßi-mğ') *npr. m.* h.a. Maximi'nus, römischer Kaiser (235 — 238).
**maximis** (L. ~mi'ß) [lt.] v. maximum 4.
**maximiser** *(mă-kßi-mi-ſe') ①a. *v/a.* ~ qc. den höchsten Punkt in et. erreichen (*a. fig.*).
**maximum** (mă-kßi-mŏ'm) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~ums; v. ~4) 1. Ma'rimum *n*, das Größte, Höchste in einer Art (*ant.* minimum); ~ de la peine höchstes Strafmaß. 2. höchste Summe. 3. ❀ höchster Preis, Marimum *n*; loi du ~ vom Konve'nte 1793 gegebenes Gesetz, welches für ganz nothwendige Waaren den höchsten erlaubten Preis festsetzte; auch *a.*: tarif ~ Tari'f, der dieses Marimum festsetzt. 4. ☞ math. (*pl.* ~a; ~is Ablativ *pl.* nur in méthode de ~is et minimis) größter Werth einer veränderlichen Größe, Ma'rimum *n*; déterminer **les ~a et les minima d'une intégrale** définie die größten u. kleinsten Werthe e-s bestimmten Integra'l's bestimmen; thermomètre à ~a Marimum-Thermome'ter *n*.
**maye** ⊖ (L.. Lnd. maj) *s/f.* 1. Öl-trog *m.* 2. Pulverfabrikation: Pulver-trog *m*, -siebkasten *m*: ~s *pl.* Körnbank *sg.*
**mayençais**, ~e (mă-iğ-ßæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* mai'nzerisch; Mainzer(in).
**Mayence** (Larousse: mă-iğ'ß) [lt. Moguntiăcum] I. *npr. f.* Mainz *n*, he'ssische Stadt und deutsche Reichsfestung. II. **m**~ *n/ap. m.* Mainzer Schinken.
**Mayenne** (Larousse: mă-iæ'n) [lt. Meduāna] I. *npr. f.* id.: 1. Nebenfluß der Loire. 2. *n*, fr. Departement. 3. Charles de Lorraine, duc de ~ id., Haupt der Ligue († 1611). II. **m**~ *n/ap. f* ❀ id., feines, weißgebleichtes Hanf-leinen.
**Mayet** (mă-iæ': Larousse: mĕ-~) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Sarthe).
**mayeur** (mă-iö'r) [engl.] *s/m.* Ma'yor (spr. mē'-ĕr) (Houssaye).
**mayeux** * F (mă-iö' ⑩) *s/m. sg.* Buckliger; weitS. mißgestalteter Mensch (bei Sue, *Juif errant*, auch *npr. f.* la **M**~).
**Mayn** (mğ) *npr. m.* v. main II. 2.
**Maynard** (mæ-nă'r) *npr. m.* François ~ id., fr. Dichter († 1646).
**maynarétine** ☞ (mæ-nă-rĕ-ti'n) *s/f.* chm. Maynareti'n *n*, Maynas-harz *n*, von Calophyllum calăba.
**mayonnaise** (mă-iŏ-næ'ſ) *s/f.* Kochkunst: id., Salatsauce zu kaltem Geflügel, Hummer rc. und das darin Bereitete; *a. fig.* ✎ Sammelsu'rium *n*.
**Mayotte** (Larousse: mă-iŏ't) *npr. f.* id. *n*, süd-östlichste Insel der Komo'ren (Ost-Afrika).
**Mazade** (mă-ſă'd) *npr. f.* Charles de ~ id., fr. Schr. (1821 — ——).
**mazage** ⊖ (mă-ſă'G) *s/m.* = mazéage.
**Mazagran** (mă-ſă-grğ') [ar.] I. *npr. m.* id. *n*, Ort in Algerien. II. **m**~ *n ap. m.* 1. (Glas *n*) Kaffee mit Selter- oder Zuckerwasser und et. Liqueur. 2. Kaffee in e-m Glase überhaupt.
**mazagrantine** ❀ (~grğ-ti'n) *s/f.* id., von Seide u. Wolle gefertigtes Zeug zu Damenkleidern.
**mazame** ☞ (mă-ſă'm) zo. *s/m.* Guazuti', merika'nisches Reh (Cervus campestris).
**Mazamet** (mă-ſă-mæ') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Tarn). II. **m**~ *n/ap. m.* ❀ id., dichtes, geköpertes Wollenzeug.
**mazan** ❀ (mă-ſğ') *s/m.* id., Avignonner Wein.
**mazar** (mă-ſă'r) *s/m.* zo. provC. (Burgund) Raupe *f* oder andere Inse'kten-Larve, welche die Knospen benagt.
**mazarin** (~ſă-rğ') *m*, ~e (~i'n) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Becher-gläschen *n*. 2. = mazariniste. 3. P ~, auch ~e *s/f.* Art Mandel-kuchen *m*; prov. Berry: Last-pferd *n*. II. **M**~ *npr. m.* id., Jules ~ fr. Minister unter Anna von Österreich und Ludwig XIV. († 1661): virgule à la **M**~ Bart an der Unterlippe (= mouche). III. *a.* Mazarin-...: bibliothèque **M**~e von M. gestiftete Bibliothe'k im Institu't.
**mazarinade** (mă-ſă-ri-nă'd) *s/f.* Sati're auf Mazarin.
**mazarinesque** (~næ'ßk) *a.* mazari'nisch.
**mazarinisme** (mă-ſă-ri-ni'ßm) *s/m.* Anhänglichkeit *f* an die Partei Mazarin's.
**mazariniste** (mă-ſă-ri-ni'ßt) *s/m.* Anhänger Mazarin's. [strenger Arrest.
**mazaro** F (mă-ſă-ro') *s/m.* (beim Militär)
**Mazas** (mă-ſă'ß) *npr. m.* id., fr. Obrist († bei Austerlitz): prison de ~ Zellen-Gefängniß *n* in Paris. [dei'stisch.
**mazdéen**, ~ne (măſ-dĕ-ğ', ~æ'n) *a.* rl. maz-
**mazdéisme** (măſ-dĕ-i'ßm) *s/m.* rl. Mazdei'smus, pers. Religion *f* (Zoroaster).
**maz(é)age** ⊖ (mă-ſ(ĕ-)ă'G) *s/m.* Metallurgie: Hart-zerren *n*, Blattel-heben *n* (Veredelung des Roh-Eisens in Stahl); ~ de Souabe Kartitsch-Arbeit *f.* [gezerrte Gußeisen-platte.
**mazean** ⊖ (mă-ſo') *s/m.* Metallurgie: bart-
**mazée** ⊖ (mă-ſe') *s/f.* Metallurgie: Feineisen *n*, -metall *n* durch Hart-zerren.
**mazelle** ⊖ (mă-ſæ'l) *s/f.* Metallurgie: Mazel-le(nstück *n*) (Gußeisenbrocken, durch Zl.-schmelzen von Gußeisen mit reicher Schlacke entstanden).
**Mazeppa** (mă-ſæ-pă') *npr. m.* id., Kosacken-Hetman († 1709).
**mazer** ⊖ (mă-ſe') ①a. *v/a.* Metallurgie: (hart-)zerren, feinen, raffini'ren: fonte ~ée durch Einschmelzen im Herde gefeintes oder raffini'rtes Roh-eisen, gefeinte Blatteln *f pl.*
**mazerie** ⊖ (mă-ſ'ri') *s/f.* Metallurgie: 1. Rennfeuer *n*, Zerr-, Renn-herd *m*. 2. Schmiedefeuer *n* zur ersten Feinung des Gußeisens.
**Mazers** (mă-ſă'r) *npr. m/sg.* v. Latude.
**mazet** (mă-ſæ'; ⑧b) [mas] I. *s/m.* provS. kleines Landhaus. II. **M**~ *n.d.b.m.* Maze'tto.
**mazette** F (mă-ſæ't) *s/f.* 1. Kracke, Schindmähre (von schlechten Pferden). 2. *fig.* F Schwächling *m*. 3. F beim Militär: Konskribi'rter *m*, Ausgehobener. 4. Spiel: Stümper *m* (auch *fig.*). [Mazet (v. mazet II.).
**Mazillon** (mă-ſi-iğ') *n.d.b. m.* id., *dim.* zu
**mazour**, ~e (mă-ſū'r) *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* aus Masu'ren: Masu're *m*, Masu'rin *f.*
**mazourka**, ~e & (mă-ſūr-kă', ~ūr~) = masourka &.
**Mazovie** & (mă-ſŏ-wī') *npr. f.* = Masovie, &.
**mazut** (~ſü') *s. m.* prov. (Cantal) Sennhütte *f.*
**Mazzini** (mă-ſi-ni' oder mă-dſi-ni') *npr. m* Joseph ~ Mazzi'ni (sprich: ~dſi'-ni), it. Politiker (1808 — 1872).
**mazzinien**, ~ne (~niğ', ~æ'n) *a.* und *s.* mazzini'stisch; Anhänger(in) Mazzini's.
**mazzinisme** (~ni'ßm) *s.m.* Mazzini'smus, Partei, republikanischen Ansichten Mazzini's.
**m** c., auch **M/C.** ❀ *abr.* = mon compte.
**M**d(e) *abr.* = marchand(e).
**me**, **m'** vor e-m vo. und stummen h (mĕ, m' u. m...) [lt.] *pr.p. conjoint* (*dat.*, *ac.*) mir, mich; ~ voici! da bin ich!; que ~ voulez-vous? was wollen Sie von mir?; als *dat. éthicus*: vous ~ la chassez Ihr jagt sie mir da weg (M.F.S. II. 7. 4).
**M**e = maître, vor den Namen von Advoka'ten und Rathsherren.
**meâ-culpâ**, auch ~a-~a; *pl.*: ~-~ (me-ă-kül-pă') [lt.] *s/m.* Schuld-bekenntniß *n* (v. coulpe 1); dire, faire son ~ seine Schuld eingestehen. [(Dodecathĕon meadĭa).
**méadia** ☧ (me-ă-di-ă') *s/f.* Götter-blume
**méan** ⊖ (me-ğ') [lt.] *s/m.* Salzfabrikation: fünfter Teich der Seesalz-gärten.
**Méandre** (me-ğ'dr) [grch.] I. *npr. m.* h.a. Mäa'nder, jetzt Bujuk-Meinder, Fluß in Klein-Asien mit vielen Windungen. II. **m**~ *n/ap. m.* 1. *poet.* Krümmung *f*, Windung *f* e-s Flusses, Baches rc. (auch von den Blutgefäßen im menschlichen Körper). 2. *fig.* Winkel-züge *m/pl.* 3. Gärtnerei: Blumenbeet-Einfassung *f.* 4. arch. Mäa'nder, meist aus Wellenlinien bestehende fortlaufende (Fries rc.) Verzierung.
**méandrine** ☞ (me-ğ-dri'n) *s/f.* zo. Hirn-Kora'lle (Mæandrina): ~ cérébriforme = cerveau 4.
**méandrique** ☞ (~dri'k) [Méandre] *a.* mäa'ndrisch: 1. gekrümmt, in Windungen. 2. *fig.* ✎ in Winkelzügen, umschweifig.
**méandrite** ☞ (~dri't) *s/f.* Geologie: versteinerte Hirn-Kora'lle. [fließend.
**méant**, ~e ✎ (me-ğ' ⑨a, ~ğ't) [lt] *a.* gehend,
**méat** ☞ (me-ă' ⑭) [lt] *s/m.* an. Gang, langer Hohlraum: ~s urinaires Harn-Gänge *m pl.*
**méau** ⊖, *pl.* nicht gbr. (me-o') *s/m.* Rost in großen Kelterpressen.
**Meaux** (mō) [lt. Meldi] *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Marne) (v. aigle I. 2, Bossuet). *Hom.* v. mot.
**méborier** ☧ (me-bŏ-rie'; ⑧b) *s/m.* Mebore'a *f* (süd-amerikanische Pflanzen-Gattung).
**mec** F (mæk) *s/m.* Herr.
**mécanicien** (me-kă-ni-ßiğ') *m*, ~ne (~æ'n) [mécanique] I. ~ *s/m.* 1. Mecha'niker, Mecha'nikus; Maschi'nen-bauer; auch ~ne *s/f.* Frau, die die Mecha'nik versteht (L.); Arbeiterin. 3. Lokomoti'v-, Maschi'nen-führer. Maschini'st. 4. Künstler, der das Mecha'nische s-r Kunst versteht. II. *a.* ouvrier ~ Maschi'nenbauer *m*; ingénieur ~ Maschi'nen-Ingenieu'r *m*.
**mécanicité** * (~ßi-te') *s/f.* das Mecha'nische, die mecha'nischen Eigenschaften *pl.*
**mécanique** (mĕ-kă-ni'k) [lt. v. grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. hand-werksmäßig, auf Hand-arbeit beruhend, mecha'nisch; *fig.* hand-werksmäßig, gemein: arts ~s Handwerke *n. pl.* (*ant.* v. libéral I. 1), travail ~ v. effet 10. 2. bewegend, Bewegungs-... (*ant.* dynamique I.): forces ~s bewegende Kräfte *f/pl.*; presse ~ Schnell-presse *f*; boulangerie ~ Brotknet-maschi'ne *f*. 3. *fig.* maschi'nen-mäßig,

gedankenlos. 4. rein pra'ktisch. 5. auf Mecha'nik bezüglich oder begründet. 6. 🕮 math. construction, solution ~ mecha'nische Konstruktio'n, Auflösung (durch geome'trische Mittel nicht zu erreichen); courbes ~s transzende'nte Ku'rven *f/pl.* (durch algebra'ische Gleichungen nicht ausdrückbar); mehr gbr. courbes transcendantes. II. *s/f.* 1. Mecha'nik, Bewegungs-, Maschi'nen-Lehre; Maschi'nen-Wesen *n*; ~ animale anima'lische (thierische) Mecha'nik, Mecha'nik des thierischen Körpers; ~ céleste Lehre von der Bewegung der Himmelskörper (bsd. Werk dieses Namens von Lagrange); ~ rationnelle, ~ analytique = cinématique; à la ~ *advt.* mecha'nisch. 2. Werk *n*, Buch *n* über Mecha'nik. 3. innerer Bau, Einrichtung, Getriebe *n*, Triebwerk *n* (auch *fig.*). 4. ↖ Maschi'ne: ~ à dévider = bobineuse 2.

**mécanisant,** ~e (mĕ-kă-nĭ-sg'⑨a, ~ḡ't) *a.* 1. F belästigend. 2. passion ~e die Anziehungen in Bewegung setzende Leidenschaft (Fourier).

**mécaniser**‿ (mĕ-kă-nĭ-se') [grch.] ①a. *v/a.* 1. zu einer Maschi'ne machen; ~ l'art die Kunst mecha'nisch behandeln. 2. F ärgern, langweilen, belästigen; Dlv. auch: böswillig über J. reden. 3. F guillotini'ren.

**mécaniseur** F (~sö'r) *s/m.* J., der sich über Andere lustig macht (v. mécaniser 2).

**mécanisme** ⚙ (mĕ-kă-ni'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Bau, Mechani'smus, Vor-, Ein-richtung *f*: ~ moteur Trieb-rad *n* (= distributeur II.); ~ percutant = platine à percussion. 2. das Mecha'nische, der mecha'nische Theil einer Kunst; Te'chnik *f*, äußerliche Kunstfertigkeit. 3. 🕮 phls. Lehre, daß Alles in der Natu'r mecha'nische Wirkung der Mate'rie sei. [mathématicien.

**mécaniste** † (mĕ-kă-ni'ßt) *s/m.* = iatro-

**mécanographe** (mĕ-kă-nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Danton's Schreibmaschi'ne *f*. [Mécène.

**Mécénas** (M-Cz. 350: mĕ-ßĕ-na'ß) *npr.m.* =

**mécénat** ‖ * (mĕ-ßĕ-na') [Mécène] *s/m.* Gönnerschaft *f* in Bezug auf Dichter, Gelehrte, Künstler ꝛc.

**Mécène** (mĕ-ßæ'n), auch ↖ Mécénas (mĕ-ßĕ-na'ß) [lt.] I. *npr.m.* h.a. Mäce'nas, röm. Ritter, Günstling des Augu'stus, Beschützer der Wissenschaften und Künste († 8 v. Chr.). II. weitS. *s/m. fig.* Mäce'n, Gönner, Beschützer der Künste und Wissenschaften.

**mécery** ✿ (me-ß'ri') *s/m.* weißes O'pium, das von Ka'iro nach Indien gebracht wird.

**Méchain** ‖ (mĕ-schg') *npr. m.* id., fr. Astrono'm († 1805). [méchant (v. dieses).

**méchamment** (mĕ-schă-mg'⑨g) *adv.* von

**méchanceté** (mĕ-schg-ß'te') [méchant] *s/f.* 1. Bösartigkeit, Bosh(aftigk)eit, Schlechtigkeit (*ant.* bonté 2). 2. Un-art, schlechter Streich, Bubenstück *n*. 3. boshafte Äußerung, boshafte Nachrede. **Syn.** v. malice.

**méch*ant*** (mĕ-schg'⑨a u. b) *m*, ~ante (~ḡ't) *f* [mes-chéant, L. *part. pr.* v. † *v.* méchoir] ***A.*** *a.* (meist vor dem *s.*), ~amment *adv.* I. (immer vor dem *s.*) 1. schlecht, elend, erbärmlich; être de ~ante humeur verdrießlich sein. 2. schlimm, nicht ungefährlich: s'attirer une ~ante affaire sich e-n schlimmen Handel zuziehen. 3. unredlich, ungerecht. II. (vor und nach dem *s.*) 1. böse, boshaft, bösartig: F ~ante langue Lästerzunge *f*; tomber en de ~antes mains in schlimme Hände gerathen. 2. muthwillig, un-artig; spöttisch: enfant ~ un-artiges, ungehorsames Kind; que vous êtes ~! Sie sind recht schlecht! vous êtes bien ~ de dire ... es ist recht un-artig von Ihnen zu sagen ... 3. ~ garçon drohender Mensch; F il a trouvé plus ~ que lui er hat s-n Meister gefunden; F ↖ il ne sera pas si ~ qu'il l'a promis à son capitaine er wird es nicht so arg machen als er sagt. III. verschiedene Bedeutung je nach der Stellung des *a.*: ~ante épigramme, ~s vers schlechtes Epigramm, erbärmliche Verse *m/pl.*; épigramme ~ante, vers ~s beißendes E., boshafte V.; ~ homme schlechter Mensch; homme ~ Lästerer *m*; avoir (une) ~ante mine gemein aussehen; avoir une mine ~ante böse aussehen. ***B.s.*** Bösewicht *m*, der (die) Böse; F loser Vogel (Gresset); F faire le ~ böse thun, drohen; *prv.* à ~, ~ et demi auf e-n groben Klotz gehört ein grober Keil; trouver plus ~ que soi s-n Mann, s-n Meister finden. **Syn.** 1. celui qui est *mauvais*, l'est par instinct ou par nature; celui qui est *méchant*, l'est volontairement et avec réflexion. 2. *mauvais* se dit de toutes sortes de choses, particulièrement des choses naturelles; *méchant*, seulement des choses humaines. 3. v. malin Syn. 1.

**mèche** (mæsch, F mæ̆sch) [b.l. myxa] *s/f.* 1. Docht *m*, Schwamm *m*, Zunder *m*; ~s soufrées Schwefel-schnitten *m/pl.*, -Wein-Einschlag *m/sg.* 2. ⚙ Zieh-eisen *n*, -schraube am Korkzieher; ~ à forer Bohr-stange; ~ de foret Bohr-klinge, -eisen *n*, -spitze, Beisel *m*; ~ à mouche, à tétine Zentrumbohrschneide; Senkkolben *m*, Schlichtbohrer *m* des Büchsenschäfters; Eisenbahn: ~ de graissage Schmierwerg *n*; Nudelfabrikation: faire la ~ die Nudeln, welche aus der Form kommen, abschneiden; Sattlerei: Peitschenschmitze; Seilerei: ~ d'un cordage Kern *m*, Seele e-s Taues; Spinnerei: Vor-gespinnst *n*, -garn *n*; ~ de la laine Stapel *m*; ~s de préparation grobe Fäden *m/pl.* in einem Gespinnst; Tischlerei ꝛc.: ~ de rabot Hobel-eisen *n*; Waffenfabrikation: ~ d'une pierre à feu Schneide, Schärfe, vordere scharfe Kante eines Feuersteines; Zimmerei: Hauptstück *n*: ~ de poutre Unterholz *n* e-s verzahnten Balkens; ~ anglaise, à trois pointes engl. Zentrumbohrer *m*. 3. ⚔ Artillerie: ~ (de guerre, à canon, à feu) (Kanonier-)Lunte; ehm. fusil à ~ Lunten-Rohr *n*, -Gewehr *n* (Name der ersten Feuer-Gewehre) = mousquet; *fig.* F découvrir, éventer la ~ Lunte od. den Braten riechen; F vendre la ~ die Sache ausplaudern; ⚓ Zunder *m*, Fang-, Funktuch *n*, Tintel *m*; ~ de communication Ludelfaden *m*, Stoppi'ne (vgl. étoupille); ~ à teton Zapfen-, Ze'ntrum-bohrer *m* zum Geschütz-Verschrauben. 4. ⚓ ~ de cordage Herz *n* eines vierschäftigen Taues; ~ de cabestan Welle des Gangspills; ~ du gouvernail Hauptstück *n*, Pfosten *m* des Ruders; ~ d'un mât Herz *n*, Zunge eines zs.-gesetzten Mastes. 5. Leuchter-Dille. 6. Wieke, Litze. 7. ~ de cheveux Haarlöckchen *n*. 8. P a) Möglichkeit: il (n')y a (pas) ~ es ist (nicht) möglich, es geht (nicht); n'y voir ~ gar nichts sehen; b) typ. chercher ~ Arbeit suchen; v. couper I. 1. 9. F a) Halbpart: être de ~ mitschuldig sn, s-e Beute mit J-m theilen; b) halbe Stunde; c) et ~ und was noch drum und dran hängt.

**mèche-cuiller,** *pl.* ~s-~s (mæsch-kŭĭ-jă'r; ⑧b) *s/m.* Hohlbohrer mit einem Zahn; Löffelbohrer. [lige Hauptstadt von Chorasan.

**Méched** (mĕ-schæ̆'d) *npr. m.* Mesched *n*, hei-

**méchef,** fast † (mĕ-schæ̆'f) [mes-chef] *s/m.* Unglück *n*, schlimmer Vorfall, unglückliches Begegniß.

**mécher** ‖ ⚙ (~sche') ①g. *v/a.* bei den Weinhändlern: ein Faß, den Wein schwefeln, aufbrennen.

**mécheur** ⚙ (mĕ-schö'r) *s/m.* Spinnerei: ~ continu Vorspinn-maschi'ne *f* mit senkrecht stehenden Spulen.

**mécheu*x*,** ~se (mĕ-schö'⑩a, ~ö's) [mèche] *a.* Docht bildend, zu Docht tauglich, in Zssg. Docht-...

**méchi** F (mĕ-schi') *s/m.* Unglück *n*, F Pech *n*.

**méchillon** ‖ F (~schĭ-jg') *s/m.* Viertelstunde *f*.

**mé*chi*taristes,** auch ~khi~ (mĕ-schĭ-tă-ri'ßt, ~ki~ ⑧b) *s/m. pl.* rl. Mechitari'sten, arme'nische Benediktiner-Mönche.

**méchoacan** ‖ ⚘ (mĕ-schŏ-ă-kg'; Poit. mĕ-kŏ~) *s/m.* weiße Jala'ppe, Mechoaka'na *f*, merika'nische Winden-Art (Convolvŭlus mechoacāna); ~ noir Jalappe *f*; ~ du Canada virgi'nische Ke'rmes-beere (Phytolacca decandra).

**méchoir** † (mĕ-schŏă'r) [choir] ⑧m. (nur *prés.* und *fut.* 3 *pers. sg.*) I. *v/n.* u. *imp.* fehlschlagen, mißglücken, F schief gehen. II. ~ *s/m.* ⚙ Spinnerei: Spindelbank *f*, Spulenmaschi'ne *f*, Flyer (spr. flei'-ər).

***Mecklem*bourg** (Lnd. mæ̆-klg-bū'r; in der ↖ stattfindenden Bindung ~ŭ'rk...), † **Meckel**~ (mæ̆-kæ̆l~) *npr. m.* Mecklenburg *n* (2 dtsch. Großherzogthümer: M.-Schweri'n u. M.-Stre'litz).

***m*ecklembourgeois,** ~e (mæ̆-klg-bŭr-Gŏă' ⑧a, ~ŏă's) *a.* u. M~, M~e *s.* mecklenburgisch; Mecklenburger(in).

**mécomètre** 🕮 (mĕ-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd. Mekome'ter *n* (Instrument zum Messen Neugeborener).

**mécompte** (mĕ-kḡ't) [compte] *s/m.* 1. Rechenfehler. 2. ✿ Ausfall, Minder-betrag. 3. ↖ weitS. allgemein: Irrthum, Versehen *n*. 4. *fig.* Verrechnen *n*, getäuschte Hoffnung: il trouvera du ~ er wird sich verrechnen.

**mécompter**‿↖ (mĕ-kg-te') ①a. I. *v/n.* falsche Zeit angeben (von einer Uhr, die anders schlägt, als sie zeigt). II. se ~ sich verzählen, sich verrechnen (auch *fig.*). [meko'n-saures Salz.

**méconate** 🕮 (mĕ-kŏ-nă't) [mécone] *s/m.* chm.

**mécone** 🕮 (mĕ-ko'n) [grch.] *s/f.* = méconine.

**mécon*ial*,** ~ale 🕮; *m/pl.* ~aux ‖ (mĕ-kŏ-nĭă'l; ~ĭŏ'; ⑯) [mécone] *a.* (nach dem *s.*) phm. mohnsaft-artig, in Zssg. Mohnsaft-...

**mécon(in)e** 🕮 (~ni'n, mĕ-ko'n) [mécone] *s/f.* chm. Mekoni'n *n* (Bestandtheil des O'piums).

**méconique** 🕮 (mĕ-kŏ-ni'k) [mécone] *a.* chm. acide ~ Meko'nsäure *f*.

**méconite** 🕮 (mĕ-kŏ-ni't) [mécone] *s/f.* min. Mohnsamenstein *m*, kleiner Körper, der im Rogensteine vorkommt.

**méconium** 🕮 (mĕ-kŏ-nĭ-o'm) [grch.] *s/m.* 1. phm. Mohnsaft; geringeres O'pium. 2. Physiologie: Kindspech *n*. 3. zo. röthliche Tropfen *pl.*, welche Schmetterlinge nach dem Auskriechen durch den After entleeren.

**méconjecture** ↖ (mĕ-kg-Gæ̆-ktū'r) *s/f.* falsche Vermuthung, Fehl-schluß *m*.

**méconjecturer**‿↖ (mĕ-kg-Gæ̆-ktū-re') ①a. *v/n.* falsch vermuthen, fehl-schließen.

**méconnaissable** (mĕ-kŏ-næ̆-ßa'bl) [méconnaître] *a.* (nur nach dem *s.*) unkenntlich, un-erkennbar.

**méconnaissance** * (mĕ-kŏ-næ̆-ßḡ'ß) [méconnaître] *s/f.* 1. Nicht-mehr-kennen *n*. 2. ↖ Un-erkenntlichkeit; Verleugnen *n*. 3. Verkennen *n*, Verkennung. **Syn.** la *méconnaissance* (2) peut être un effet de l'indifférence; l'*ingratitude* est toujours la marque d'un mauvais cœur.

**méconnaissant** ‖, ~e ↖ (mĕ-kŏ-næ̆-ßg', ~ḡ't) [méconnaître] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. verkennend. 2. un-erkenntlich.

**méconnaître** (mĕ-kŏ-næ̆'tr) [connaître] ④z. I. *v/a.* 1. nicht mehr kennen. 2. verleugnen, nicht kennen wollen, ignori'ren. 3. nicht erkennen; miß-, ver-kennen. II. se ~ 1. sich verkennen. 2. sich vor Hochmuth ꝛc. nicht mehr kennen. [schlechten Rath geben.

**méconseiller**‿ ↖ (mĕ-kg-ßæ̆-je') ①a. *v/a.*

**mécontent,** ~e (mĕ-kg-tg'⑨a, ~ḡ't) [content] I. *a.* (meist nach dem *s.*) unzufrieden (de qc. mit et.); mißvergnügt, verdrießlich (de qc. über et.): je suis ~ de l'avoir fait es thut mir leid, daß ich es gethan habe. II. *s.* Unzufriedene(r); Mißvergnügte(r). *Hom.* mécomptant von mécompter.

**mécontentement**‿ (mĕ-kg-tg-tmg') *s/m.* Mißvergnügen *n*, Unzufriedenheit *f*: avoir bien du ~ de ... sehr unzufrieden sein wegen ... oder mit ...; donner du ~ (de grands ~s) à q. J-m (viel) Verdruß machen (= mécontenter q.).

**mécontenter**‿ (mĕ-kǫ-tg-te') ①a. I. *v/a.* ~ q. I-m Ursache zu(r) Unzufriedenheit geben, I. unzufrieden, verdrießlich machen. II. ✎ se ~ unzufrieden, mißvergnügt (de qc. mit, über et.) sein oder werden.

**Mecque** (mæ̆k) *npr.f.* la ~ Me'kka *n*, arabische Stadt, Geburts-Ort Mu'hamed's, wohin die Muhameda'ner ein Mal im Leben pilgern müssen; *fig.* heilige Stadt, Ort *m* der Sehnsucht.

**mecquois, ~e** (mæ̆-kŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und M~, M~e aus, Bewohner(in) von Me'kka.

**mécréance** ✎ (mĕ-krē-ā'ß) [mécréant] *s/f.* Unglauben *m* (Mtq.).

**mécréant, ~e** F und fast † (mĕ-krē-ā' ⑨a und b, ~ā't) [mes..., créant normännisch = croyant] *a.* und *s.* ungläubig (bsd. in Bezug auf religiöse Dinge); Ungläubige(r).

**Mécredi** † (me-krĕ-di')*s/m.* = mercredi (Vg.).

**mécroire** (mĕ-krŏa'r) ④v. *v/a.* u. *v/n.* nicht glauben (qc. od. de qc. et.); jetzt fast nur in: *prv.* il est dangereux de croire et de ~ im Glauben wie im Unglauben liegt Gefahr.

**mécroyant**‿ † ✎ (mĕ-krŏa-iā'; L. ~krŏ-iā') *s/m.* Ungläubiger (= mécréant).

**médaille** ⸿ (mĕ-da'i) [lt. metallĕus] *s/f.* 1. Denk-, Schau-münze; (Preis-, Verdienst- *x.*) Medaille: ~ de Sainte-Hélène, F ~ en, de chocolat, ✎ auch ~ de commissionnaire Sankt-He'lena-Medaille, von Napoleon III. an die Krieger aus dem ersten Kaiserreiche vertheilt (v. contre-marque 2); ~ de la coronation Denkmünze mit dem Bilde des regierenden Papstes; ~ encastrée durch Zusammensetzung aus zwei alten gefälschte D.; v. fourrer I. 9; ~ inanimée Medaille ohne Inschrift; v. incuse, marteler I. 6, restituer, saucer; corps d'une ~ die Figu'ren *pl.* auf der D.; revers de la ~ Hinterseite, *fig.* F Kehr-, Rück-, andere, bsd. schlechte Seite; *fig.* ✎ la ~ est renversée das Blatt hat sich gewendet; *fig.* F ✎ tourner la ~ das Blatt umwenden; *prv.* chaque ~ a son revers jedes Ding hat zwei Seiten, wo Licht ist, da ist auch Schatten; *fig.* tête de ~ Gesicht *n* mit starken, sehr marki'rten Zügen; *fig.* F vieille ~ alte Schachtel, P alte Runku'nkel; † ~ de ... wahres Bild von ... (Co.). 2. Ablaß-Pfennig *m* (vom Papste geweihte Münze mit dem Bilde e-s Heiligen). 3. numeri'rtes Gepäckträger-Schild. 4. rundes Basrelief. 5. F Geld *n*; ~ (de St-Hubert) Silber-Fünffrankenstück *n*; ~ d'or Zwanzig-Frankenstück *n*.

**médaillé, ~e** (me-dă-je') *a.* und *s.* (I., der) mit einer Medaille ausgezeichnet (ist), eine Meda'ille tragend, preisgekrönt.

**médailler**‿ † (me-dă-je') ①a. *v/a.* mit einer Meda'ille auszeichnen. [stecher.

**médailleur** (me-dă-jö'r) *s/m.* Medaillen-

**médaillier** ‖ (me-dă-jĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. Medaillen-, Münz-Schrank. 2. Medaillen-, Münz-Sammlung *f*, Münz-Kabine't(t) *n*.

**médailliste** (me-dă-ji'ßt) [médaille] *s/m.* Münz-kenner, -liebhaber, -sammler.

**médaillon** ‖ ⸿ (me-dă-jǫ') [it.] *s/m.* 1. große Schau-münze. 2. Rundbild *n*. 3. Medaillo'n *n* (rundes Gehäuse, meist von Gold, worin man ein Bildniß oder Haare trägt). 4. F Hintere, Arsch; P ~ de flac Sackgasse *f*.

**Médard** ‖ (mĕ-dā'r) *npr.m.* 1. saint ~ Sankt-Meda'rdus, Bischof von Noyon und Tournay († 545): *fig.* ✎ ris de saint ~ gezwungenes Lächeln; F ✎ faire la mine de saint ~ Gesichter schneiden. 2. fête de saint ~, la Saint-~ Fest *n* des heiligen Meda'rdus (8. Juni); P saint ~, grand pleurard am Tage des heiligen Meda'rdus regnet es oft.

**mède** (mæ̆d) h.a. I. *a.* und M~ *s.* me'disch; Me'der(in) = médique. II. le ~ *s/m.* die me'dische Sprache.

**médecin** ‖ (me-d'ßę̆'; F ~tßę̆') [lt. medicīnus] *s/m.* 1. (Leib-)Arzt (auch docteur-~): ~ accoucheur Geburtshelfer; v. consultant I.; v. empirique II. 1; femme ~, * auch ~e (~ßi'n) weiblicher Arzt; ~ ordinaire (ordentlicher) Leib-A. e-s Fürsten; ~ par quartier L., der nur abwechselnd vierteljährlich Dienst hat; ~ des morts A., der in jeder Mairie die Todesfälle konstati'ren muß, Todten-A.; ~ praticien praktischer A.; v. eau 1; ehm. ~ de tous arts Natu'r-A.; ~ des urines Uri'n-, Wasser-Beschauer; ~ vétérinaire = vétérinaire; ... de ~ ärztlich; ordonnance de ~ Reze'pt *n*, ärztliche Verordnung; *fig.* il fait honneur à son ~ er ist stets gesund; *prv.* après la mort le ~ zu dem Todten kommt der Arzt zu spät; v. guérir III. 1: la robe ne fait pas le ~ der Titel macht den Gelehrten nicht. 2. ⚔ ~ inspecteur Genera'l-Stabs-Arzt; ~ principal Genera'l-A.; ~ major Ober-Stabs-A.; ~ aide-major Stabs-, Assiste'nz-A. (vgl. aide II. 1). 3. *fig.* Heilmittel *n*; ~ des âmes Beichtvater. 4. F Rathgeber; Advoka't.

**médecine** (me-d'ßi'n; F ~tßi'n) [lt. medicīna] *s/f.* 1. Medizi'n, Arznei'-, Heilkunde, Heil-syste'm *n*, -metho'de, -wissenschaft; docteur en ~ Do'ktor *m* der Medizi'n (= docteur-médecin); v. agissant und expectant I. 1; ~ clinique Heilkunde am Krankenbette: ~ des gens du monde, ~ domestique Selbstkuri'ren *n*, Kuri'ren *n* durch Hausmittel oder durch Laien nach Büchern; ~ légale gerichtliche M.; ~ mentale Behandlung der Geistes-krankheiten; ~ vétérinaire Thier-arzneikunde; étudier en ~ Medizi'n studiren. 2. Arz(e)nei', Medizi'n, Mittel *n* (auch *fig.* allgemein); engS. Abführ(ungs)-, Laxir-, Brech-Mittel *n* (F *a. fig.* von widerwärtigen Menschen); v. cheval I. 1; prendre ~ (et. zum Abführen) einnehmen; *fig.* F avaler la ~ (mehr gbr. pilule) in den sauern Apfel beißen; sentir la ~ nach der Apothe'ke riechen; *prv.* v. argent 5; *prv.* il ne faut pas prendre la ~ en plusieurs verres man soll einem Hunde den Schwanz nicht stückweise abhauen (Unangenehmes muß man mit einem Male beseitigen). 3. F Vertheidigung vor Gericht; ~ (flambante) (guter) Rath. 4.* weiblicher Arzt (v. médecin 1).

**médeciner**‿ F (me-d'ßi-ne'; F ~tßi‿) [médecine] ①a. I. *v/a.* Arz(e)nei' verordnen, (ein)geben. II. se ~ Arznei einnehmen, medizini'ren.

**Médée** (mĕ-dē') [grch.] *npr.f.* myth. Mede'a, berühmte Zauberin, Gemahlin Ja'son's.

**médème** (mĕ-dæ'm) *s/f.* schreibt Balz. zur Bezeichnung der ✢ P Aussprache von madame in Paris.

**médiaire** ⚘ (me-dĭa'r ⑯) [lt. medĭus] *a.* in der Mitte befindlich, in Zssg. Mittel-...

**médial, ~e**; *m/pl.* Lnd. ~s ‖ (me-dĭ-a'l; F ~ĭa'l) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. ⚘ *gr.* Mittel-..., in der Mitte eines Wortes: son ~ Inlaut *m* (= consonne médiane). 2. † hostie ~e Mittags-Opfer *n*. II. ~e *s/f.* ⚘ *gr.* Mittel-buchstabe *m*.

**médian** ‖ (me-dĭą') *m*, ~e (~ĭa'n) *f* ⑯ [lt. mediānus] I. *a.* Mittel-..., die Mitte zwischen zwei Dingen haltend, in der Mitte befindlich, von der Mitte ausgehend *x.*: consonne ~e Inlaut *m* (= son médial); ⚘ an. v. ligne I. 15; ast. ehm. planète ~ Bezeichnung der Sonne *f*, weil unter ihr Merku'r, Venus und Mond, über ihr Mars, Ju'piter und Satu'rn ständen. II. ~ *s/m.* Media'n-schrift *f*. III. ~e *s/f.* ⚘ 1. an. Mittel-Ader im Vorder-arme. 2. math. Linie aus einem Winkel des Dreiecks zur Mitte der gegenüberliegenden Seite.

**médianimique** (me-dĭ-ă-nĭ-mi'k) [lt. medĭus, anĭmus] *a.* mit den Eigenschaften e-s Me'diums begabt; ein Me'dium, eine Geister-ziti'rung *x.* betreffend, mit Geisterzitirungen (v. médium 3). [Me'diums.

**médianimité** * (~mĭ-te') *s/f.* Zustand *m* e-s

**médianoche** (me-dĭ-ă-nŏ'ſch) [span.] *s/m* ehm. Mitternachts-Schmaus nach einem Fasttage (durch Anna von Österreich eingeführter Ausdruck für réveillon).

**médiante** ♪ (me-dĭą't ⑯) [it.] *s/f.* 1. Media'nte, vermittelnder Ton, Terz über dem Grundtone. 2. beim Psalmensingen in der Mitte jedes Verses ausgehaltene Note.

**médiastin** ‖ ⚘ (me-dĭ-ă-ßtę̆') *m*, ~e (~ĭ'n) *f* [lt.] I. *s/m.* 1. an. (Brust-)Mittelfell (-Höhle *f*) *n*. 2. ⚘ Scheide-wand *f* der Schotenfrüchte. II. *a.* an. in Zssg. Brustmittelfell-...

**médiastinite** ⚘ (me-dĭ-ă-ßtĭ-ni't) *s/f.* path. Brustmittelfell-Entzündung.

**médiat** ‖, ~e □ (L. me-dĭ-a', ~a't; M-Cz. 284 *m* und *f*: ~dĭa't; vgl. im~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) mittelbar, Media't-...: 1. princes ~s reichs-mittelbare Fürsten *m/pl.*; territoires ~s Media't-Gebiete *n.pl.* im ehemaligen deutschen Reiche. 2. ⚘ an. principes ~s che'mische Stoffe *m/pl.*, welche die orga'nischen Bestandtheile der Gewebe *x.* bilden. 3. ⚘ insertion ~e Anheftung *f* eines Pflanzentheils in der Art, daß er über der eigentlichen Anheftungsstelle noch an e-m andern Orga'ne festsitzt. 4. ⚘ méd. auscultation ~e Auskulti'ren *n* mittels des Stethosko'pes.

**médiateur** (~a-tö'r) *m*, ~trice (~trĭ'ß) *f* [lt.] I. *a.* und *s.* vermittelnd; (Ver-)Mittler(in), Mittelsperso'n *f*. Syn. v. pacificateur. II. ~ *s/m.* 1. ehm. Art Staatsmini'ster unter den byzanti'nischen Kaisern. 2. Kartenspiel: id., Spiel-Art im Solo und Boston.

**médiation** ‖ (me-dĭ-ă-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vermitt(e)lung; h.m. acte de ~ Mediatio'ns-Akte (die durch Napoleon's I. Vermittelung am 19. Februar 1803 von der Schweiz angenommene Verfassung). 2. Liturgie: Theilung jedes Psalmverses in zwei Theile, von zwei verschiedenen Chören zu singen. 3. Astrologie: Stehen *n* in der Mitte, Kulmini'ren *n* der Gestirne. Syn. v entremise. [tisi'rung (vgl. médiatiser).

**médiatisation** ‖ (~a-tĭ-ſā-ßĭǫ') *s/f.* Media-

**médiatiser**‿ (~tĭ-ſe') [médiat 1] ①a. *v/a.* Staatsrecht: mediatisi'ren, einen Reichs-Unmittelbaren oder einen Souverain der Oberherrschaft eines (andern) Staates unterwerfen.

**médiatoriste** (me-dĭ-ă-tŏ-ri'ßt) *a.* und *s.* rl. (confesseur) ~ vermittelnder Bekenner (*Religieuse* 2. 357). [ken-klee, Luze'rne *f*.

**médicago** ⚘ (~kă-go') [neu-lt.] *s/m.* Schnek-

**médical, ~ale**; *m/pl.* ~aux ‖ (me-dĭ-kă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) medizi'nisch, ärztlich, Heil-...: matière ~ale Arzneimittel-Lehre *f*, *Mate'ria me'dica*; propriété ~ale heilkräftige Eigenschaft. Syn. *médical* s'applique aux objets généraux de la science; *médicinal*, aux propriétés médicamenteuses.

**médicament**‿ (me-dĭ-kă-mą') [lt.] *s/m.* 1. (Arznei'-)Mittel *n*. 2. F *fig.* (vrai) ~ (wahres) Brechmittel, Vomiti'v *n*. Syn. tout ce qui contribue à guérir est un *remède*; toute mixtion, toute matière préparée pour servir de remède, est un *médicament*.

**médicamentaire** (me-dĭ-kă-mą-tă'r) [lt.] *a.* Arznei'-mittel betreffend, von Arzneimitteln handelnd, pharmazeu'tisch: code ~ Pharmakopö'e *f* (= codex); formule (~) Arznei-vorschrift *f*, Reze'pt *n*.

**médicamentation** ‖ (me-dĭ-kă-mą-tă-ßĭǫ') *s/f.* Behandlung mit Arznei'-mitteln.

**médicamenter**‿ (me-dĭ-kă-mą-te') ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. I-m Arznei' geben, verschreiben. 2. *fig.* ✎ heilen, in Ordnung bringen. II. se ~ Arznei' nehmen nach eigenem Ermessen, an sich selbst herum-kuri'ren; il n'aime pas à se ~ er nimmt nicht gern (Arznei) ein.

**médicamenteux** ‖, ~se (~tö', ~ö'ſ) *a.* (nur nach dem *s.*) heil-sam, -kräftig, arznei'lich; aliment ~ Heil-Nahrungsmittel.

**médicastre** (me-dĭ-kă'ßtr) [lt.] *s/m.* Medika'ster, Quacksalber, Medizina'l-Pfuscher.

**médicastrie** † (me-dĭ-kă-ßtrī′) *s/f.* Quacksalberei, Medizina′l-Pfuscherei.

**médicateur,** ~**trice** (me-dĭ-ka-tö′r, ~trī′ß) [lt.] *a.* (L. nur *a/f.*) heilend, medizi′nisch wirkend: action ~trice a) Heilwirkung *f*; b) medizi′nische Wirkung; force ~trice Heil-kraft *f*.

**médication**‖ (me-dĭ-kă-ßį̄′) [lt.] *s/f.* méd. Darreichung von Arzneien nach ärztlicher Vorschrift (L.); Wirkung der Arzneien; Kur-Metho′de (B.); auch *fig.*

**médicée** ⚘ (me-dĭ-ße′) *s/f.* und *a.* (herbe) ~ Medice′a, ehm. Benennung der Tabackspflanze, zu Ehren der fr. Königin Mari′a von Me′dicis (= herbe à la reine, v. herbe 6.)

**médicéen**‖, ~**céenne** (me-dĭ-ße-ę̄′, ~æ′n), auch ~**cien**‖, ~**cienne** (~ßį̄′, ~ßæ′n) [Médicis] *a.* (nach dem *s.*) medice′isch.

**Médicéo-Laurentine** (me-dĭ-ße-o-lo-rą-ti′n) *a.* = Laurentienne.

**médicinal,** ~**ale** □; *m/pl.* ~**aux**‖ (me-dĭ-ßĭ-nä′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. heil-kräftig; in Zssg. Heil-…, Arznei-…: † matière ~ale = matière médicale (v. médical); Syn. v. médical. 2. rl. die Seele heilend.

**médicinier**‖ ⚘ (me-dĭ-ßĭ-nie′; ⑧b) *s/m.* schwarzer Purgi′r-nußbaum (Jatrŏpha curcas) = magnoc 2: ~ sauvage baumwollen-blätteriger P. (Jatrŏpha gossypifolĭa).

**Médicis** (M-Cz. 353, Ls. 158: me-dĭ-ßĭ′ß; Balz., *Maître Calviniste*: ~ßĭ′‖) [it.] *npr. m.* Medici(s) (spr. me′-dĭ-tschĭ): Laurent de ~ Lore′nzo von M., der Prächtige († 1492); v. Catherine; *fig.* une ~ verschmitzte tückische Frau; Marie de ~ Mari′a von M., zweite Gattin Heinrich's IV. († 1642).

**médico-chirurgical,** ~**ale**; *pl.*: *m.* ~-~**aux**‖, *f.* ~-~**ales**‖ (me-dĭ-ko-schi-rür-ʒĭ-kä′l; ~ō′) *a.* (nach dem *s.*) medizi′nisch-chiru′rgisch.

**médico-légal,** ~**ale**; *pl.*: *m.* ~-~**aux**‖, *f.* ~-~**ales**‖ (me-dĭ-ko-lĕ-gä′l; ~ō′) *a.* (nach dem *s.*) sanitä′ts-, gesundheits-polizei′lich.

**médicomane** (me-dĭ-kŏ-ma′n) [lt.-grch.] *a.* und *s.* auf Arz(e)neien versessen.

**medicomanie** (~mä-nī′) [lt.-grch.] *s/f.* Wuth zu kuri′ren, Sucht zu quacksalbern.

**médico-pratique,** *pl.* ~-~**s**‖ (me-dĭ-ko-prä-ti′k) *a.* (nach dem *s.*) société ~ medizi′nische Gesellschaft zu Paris.

**médico-psychologique** ⚲, *pl.* ~-~**s**‖ (me-dĭ-ko-pßĭ-kŏ-lŏ-ʒi′k) *a.* (nach dem *s.*) méd. (die) Seelenheilkunde betreffend.

**médico-vétérinaire** ⚲, *pl.* ~-~**s**‖ (me-dĭ-ko-we-te-rĭ-nä′r) *a.* (nach dem *s.*) thierarzneilich.

**Médie** (mĕ-dī′) *npr. f.* h.a. Me′dien *n*, westasia′tische Landschaft.

**médiéviste** (me-dĭ-e-wi′ßt) [lt.] *a.* and *s.* (J.) der sich mit der Geschichte des Mittelalters befaßt (= moyen-âgiste). [befestigt.

**médifixe** ⚘ (me-dĭ-fi′kß) [lt.] *a.* in der Mitte

**médifourche** ⚲ (me-dĭ-fū′rsch) [lt. medĭus; fourche] *s/f.* zo. Anheftungsstelle der Flügelmuskeln bei den Inse′kten.

**médimne** (mĕ-di′mn) [grch.] *s/m.* h.a. Medi′mnus, grch. Getreide-maß (etwa = 52 Liter).

**médin**‖ (mĕ-dę̄′) *s/m.* Medi′no: a) ägyptische Scheidemünze (= 3,₆ Pf.); b) Silbermünze in Algier (= 13 ½ Sgr.) (Chat., *Itinéraire*, 3ᵉ partie).

**Médine** (mĕ-di′n) [ar. = Stadt] *npr. f.* Medi′na *n*, ar. Stadt, Zufluchts-ort Muhamed's.

**médiocre** (me-dĭ-o′kr) [lt.] I. *a.* □ mittelmäßig, ziemlich (*ant.* considérable 1); n'être pas ~ nicht gering sein (Sév. 19); ꜰ assez ~ment de l'esprit oder d'esprit sehr wenig Geist. II. ~ *s/m.* 1. das Mittelmäßige; Mittelmäßigkeit *f*. 2. ⚟ ~s *pl.* Mittelstand *sg.*

**médiocrité** (me-dĭ-ŏ-krĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Mittelmäßigkeit; engS. mittelmäßiges Werk. 2. mäßiger Wohlstand, Mittelstand *m*, ꜰ bescheidenes Loos. 3. † Mäßigung, richtige Mitte, Mittelstraße. 4. mittelmäßiger, unbedeutender Mensch; *coll.* die mittelmäßigen Geister *m/pl.*

**médio-dorsal,** ~**ale** ⚲; *pl.*: *m.* ~-~**aux**‖, *f.* ~-~**ales**‖ (me-dĭ-o-dŏr-ßä′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. in der Mitte des Rückens befindlich.

**médio-jurassique** ⚲, *pl.* ~-~**s**‖ (me-dĭ-o-ʒü-rä-ßi′k) *a.* (nach dem *s.*) Geologie: zum Mittel-Ju′ra gehörig.

**médionner**‖ ⊕ (me-dĭŏ-ne′) [lt. medĭum] ①a. *r/a.* im Durchschnitt, nach einer Mittelzahl berechnen; Bau-Arbeit rc.: ausgleichen, indem man zB. 1 Fuß einer schwierigeren Arbeit als 2 oder 3 Fuß rc. rechnet.

**médipectoral,** ~**ale** ⚲; *m/pl.* ~**aux**‖ (me-dĭ-päk-tŏ-rä′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. zum untern Mittelbruststücke der Inse′kten gehörig, Mittelbrust-…

**médipoitrine** ⚲ (me-dĭ-pŏä-tri′n) [lt. me′dĭus; poitrine] *s/f.* zo. unteres Mittel-(brust)stück der Inse′kten.

**médipontin**‖ (me-dĭ-pǫ-tę̄′) [lt. medĭus-pons] *s/m.* 1. ⊕ Winzerei: Tafel *f*, Deckelbrett *n* der Kelter. 2. ⚓ Deck *n* von Tauwerk über der Kuhl. [mède I.).

**médique** (mĕ-di′k) *a.* h.a. me′disch (=

**médire** (mĕ-di′r) ④m. *v/n.* Böses reden: ~ de (M.T. I. 1. 106 sur) q. J-m übel nachreden; *prv.* ~ du tiers et du quart Gott und alle Welt schlecht machen. Syn. v. calomnier.

**médisamment** * (me-dĭ-ßä-mą′⑨g) [médisant] *adv.* in schmähsüchtiger Weise.

**médisance** † (me-dĭ-ßą′ß) [médire] *s/f.* 1. üble Nachrede, Verleumdung; v. école 3. 2. *coll.* Läster-, böse Zungen *pl.* Syn. la *médisance* consiste seulement à dire telle ou telle chose désavantageuse à autrui; la *diffamation* cherche à perdre de réputation; la *calomnie* met sur le compte d'une personne des actions condamnables que celle-ci n'a point commises.

**médisant,** ~**e** (me-dĭ-ßą′ ⑨a und b, ~ą′t) [médire] *a.* (meist nach dem *s.*) u. *s.* schmähsüchtig lästernd (*ant.* ⚟ bien-disant I. 2); Lästerzunge *f*; histoire ~e Läster-chroni′k *f*.

**médisternum** ⚲ (me-dĭ-ßtär-nŏ′m) [neu-lt.] *s/m.* zo. Medisté′rnum *n* (untere Mitte des zweiten Abschnittes vom Bruststücke der Inse′kten). [phls. Denker.

**méditateur** † (me-dĭ-ta-tö′r) [lt.] *s/m.*

**méditatif** (me-dĭ-ta-ti′f) *m*, ~**ve** (~ī′w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) nachdenkend, nachsinnend: air ~ nachdenkliche Miene (v. rêveur); vie ~ve immerwährendes Nachdenken. II. ⚟ ~ *s/m.* Nachdenker. Syn. le *penseur* et le *pensif* pensent; le *méditatif* est absorbé dans ses pensées; le *rêveur* est le jouet de ses pensées.

**méditation**‖ (me-dĭ-tă-ßį̄′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Nach-denken *n*, -sinnen *n* (de qc. über et.); Betrachtung einer Sache. 2. *M*~s *pl.* Betrachtungen *pl.*, Titel von Werken. 3. rl. Andacht, stilles Gebet; † chambre des ~s Andachts-, Grübel-zelle in manchen Klöstern.

**méditer‿** (me-dĭ-te′) [lt. meditāri] ①a. I. *v/a.* ~ qc. 1. etwas überdenken, über et. nachsinnen, nachdenken. 2. et. vor-, im Sinne haben, auf etwas denken, sinnen, *mr.part* et. im Schilde führen, umgehen mit et.: ~ de tête et. im Kopfe haben. Syn. v. préméditer. II. *v/n.* 1. nach-sinnen, -denken (sur, ⚟ à qc. über et.); ~ que … bedenken, daß … 2. ~ de faire qc. et. beabsichtigen, gedenken zu …: ~ si … überlegen ob … 3. rl. still beten, Andacht halten. III. se ~ überdacht werden: Gegenstand des Nachdenkens sein: il y a longtemps que cela se ~ait seit lange wurde darauf gedacht. Syn. 1. *penser* est le terme général; *méditer*, c'est penser profondément; *rêver*, c'est penser vaguement. 2. on *pense* au passé et au présent; on *songe* à l'avenir.

**méditerrané,** ~**e** (Fe., Lnd.: me-dĭ-tä-rä-ne′, L. ~är-r~) [lt.] *a* (nach d. *s.*) mittelländisch, Binnen-… (inmitten von Ländern liegend); mer ~e Binnenmeer *n*; engS. la (mer) M~e d. mittelländische oder Mittel-Meer.

**méditerranéen**‖, ~**ne** (~nĕ-ę̄′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) 1. zum mittelländischen Meere gehörig, im mittelländischen Meere lebend, in der Umgebung des mittelländischen Meeres wachsend. 2. binnenländisch.

**médium** (me-dĭ-o′m) [lt.] *s/m.* (*pl.*: L. ~s, B. ~) 1. ꜰ Mittel *n*, Mittel-weg, -straße *f*. 2. ♪ Mittelstimme *f*. 3. Vermittler, vermittelnde Perso′n mit Geistern, Me′dium *n*. 4. † *rh.* Einwurf gegen den von e-m Disputa′nten aufgestellten Satz.

**médius** ⚲ (~ü′ß) [lt.] *s/m.* an. Mittelfinger.

**médiuscule** ⊕ ⚟ (me-dĭ-ü-ßkü′l) [lt.] *a.* und *s/f.* typ. (lettre) ~ = petite capitale (v. capital III. 3).

**médivalve** ⚘ (me-dĭ-wä′lw) [lt.] *a.* mitten an den Klappen einer Frucht sitzend.

**médo-bactrien**‖, ~**ne**; *pl.* ~-~**s**‖ (mĕ-do-bä-ktrį̄′, ~æ′n; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) h.a. me′disch-ba′ktrisch.

***Médoc*** (mĕ-dŏ′k) [lt. medĭo aquæ] I. *npr. m.* id. *n*, Landschaft im Süd-Westen Frankreich's. II. m~ *n ap. m.* 1. ❀ Me′dok-Wein. 2. m~s *pl.* (oder pierres, cailloux de M~) Medok-Kiesel *pl.* [= mède I.

**médois,** ~**e** ⚟ (mĕ-dŏä′⑧a, ~ä′ʃ) [Médie]

**médonne** ⚟ (mĕ-dŏ′n) [donner] *s/f.* Spiel: Vergeben *n* der Karten (mehr gbr. maldonne); il y a ~ es ist vergeben.

**médonner‿** ⚟ (me-dŏ-ne′) ①a. *v/n.* Spiel: die Karten vergeben (mehr gbr. mal donner).

**médo-perse** (me-do-pä′rß), ~-~**ique** (~pär-ßi′k), *pl.* ~-~**s**‖ *a.* (nach dem *s.*) h.a. me′disch-pe′rsisch.

***médoquin***‖, ~**e** (~dŏ-kę̄′, ~i′n) [Médoc] *a.* u. M~, M~e *s.* aus, Bewohner(in) v. Me′dok.

**Médor,** ~**a** (mĕ-dŏ′r, me-dŏ-ra′) *n.d.b.* id.: *fig.* ~ Liebhaber *m* (v. *Orlando furio′so* XIX).

**médullaire** ⚲ (M-Cz. 405: me-dül-lä′r, ꜰ ~dü-l~) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) an., ⚘ Mark enthaltend, aus M. bestehend, in Zssg. Mark-…

**médulle** ⚘ (mĕ-dü′l) [lt.] *s/f.* Mark *n*: ~ centrale Kern-M.; ~ corticale Rinden-M., immer-grüner Theil der Rinde.

**médulleux,** ~**se** ⚘ (M-Cz. 405: me-dül-lö′⑩a, ~ö′ʃ) *a.* markig, markhaltig.

**médulline** ⚲ (~li′n) [médulle] *s/f.* chm. Medulli′n *n*, Markstoff *m* der Pflanzen, Zellstoff *m*; auch *a.* huile ~ id., Knochen-Öl *n* zur Beförderung des Haarwuchses. [Entzündung.

**médullite** ⚲ (me-dül-li′t) *s/f.* path. Mark-

**médusaire** ⚲ (me-dü-ʃä′r) *a.* und ~**s** ⑥b. *s/f. pl.* zo. medu′sen-artig(e Thiere *n.pl.*, Abtheilung der Quallen).

***Méduse*** (mĕ-dü′ʃ) [lt.] I. *npr. f.* 1. myth. Medu′sa, eine der Gorgo′nen: tête de ~ Medu′senhaupt *n*; *fig.* (et.) Entsetzen-Erregendes. 2. *la Méduse* die M., Fregatte, die 1817 scheiterte und deren Mannschaft sich auf einem Floß rettete (v. Géricault). 3. ⚲ ast. Medu′senhaupt *n*, Theil des Sternbildes Perseus. II. m~ *n/ap. f.* 1. ⚘ a) tête de M~ oder m~ Medu′senhaupt *n*, Blätterpilz, bei dem viele Stiele unten verwachsen sind; b) Medu′sa, Blätterpilze′en-Gattung. 2. ⚲ zo. Medu′sa: a) Benennung mehrerer Arten Meersterne *m/pl.* (Asterias) b) Quallen-Familie; c) Blutfennich-falter (Papilĭo medūsa).

**méduséen**‖, ~**ne** (me-dü-ʃe-ę̄′, ~æ′n) [Méduse] *a.* (nach dem *s.*) myth. Medu′sen-…; *fig.* ⚟ erstarrend, in Stein verwandelnd.

**méduser‿** * (me-dü-ʃe′) [Méduse] ①a. *v/a.* in Schrecken setzen, versteinern.

**mée** ⊕ (mĕ) [mêler] *s/f.* 1. Bäckerei: Teig-Mulde (= mai 4). 2. Messinghütte: Schaufel zum Mengen des Zinkspaths mit Holzkohlenpulver.

**Mées**‖ (Larousse: mĕ) *npr.* id. *n*, französische Stadt (Basses-Alpes).

**meeting** (L. mi-ti'ng) [engl.] *s/m.* id. *n* (vr. mi'-ting) Volks-Versammlung *f.*
**méfaire** (mé-fä'r) [faire] ④ *n.r/n.* Böses thun (vgl. malfaire). [Misse-, Frevel-that *f.*
**méfait** (mé-fä') ⑧b, *pl.* ⑧b) [méfaire] *s/m.*
**méfentes** ⊖ (mé-fä̃'t) [fente] *s/m. pl. coll.* klein gehauenes Latten- oder Schindel-holz; *n. sg.* zum Heizen. Holz-Abfall *sg.*
**méfiance** (me-fi-ä̃'ß; L. ~fi-ä̃'ß) [méfiant] *s/f.* Mißtrauen *n* (*ant.* confiance 1): ~ est mère de sûreté trau, schau wem. **Syn.** v. défiance.
**méfiant, ~e** (me-fi-ä̃', ~ä̃'t; L. ~fi-ä̃', ~ä̃'t) [méfier] *a.* ⑨a. (meist nach dem *s.*) und *s.* mißtrauisch, Mißtrauische(r). **Syn.** l'*ombrageux* voit tout en noir, tout l'offusque; le *soupçonneux* voit tout en mal, tout le choque; le *méfiant* est toujours en garde, il craint toujours (*ant.* confiant 1).
**méfier_** (me-fi-e') [fier] ①a. **se** ~ *r/pr.* mißtrauen (*ant.* confier II. 2 u. 3): Mißtrauen hegen (de q., de qc. gegen J., et.); se ~ que … (mit *ind.*) die Befürchtung hegen, daß …; ~ez-vous! nehmt Euch in Acht! **Syn.** vgl. Syn. bei défiance.
**meg** (mäg; B. mæk) *s/m.* 1. ⌈ Herr, König (Dlv.): ~ des ~s Gott (v. caneur); ~ de la rousse Polizei-Präfe'kt. 2. P ~ à vous still! Maul gehalten! (Ourliac, *Physiologie de l'Écolier*).
**méga…** (me-ga…), **~al…** (~a-l…), **~alo…** (~ä-lo…) [grch.] in Zsg. groß-…
**mégachile** ℑ (me-gä-schi'l) [grch.] *s/f.* zo. Mauer-biene (Megachile): v. abeille 1.
**méga-électromètre** ℑ(mé-ga-é-læ-ktrö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Elektrizitä'ts-messer im Großen.
**mégalanthropogénésie** ℑ (mě-gä-lg-trö-pö-ʒe-ne-si') [grch.] *s/f.* Kunst, geistvolle Kinder zu erzeugen.
**mégalégorie** ℑ (mě-gä-lě-gö-ri') [grch.] *s/f. rh.* Erhabenheit der Rede-weise.
**mégalésien, ~ne** ℑ (mě-gä-le-si̯ä̃', ~siæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) h.a. fêtes ~nes, jeux ~s Megale'sische Feste *n. pl.*, Spiele *n. pl.* in Rom (zu Ehren der Kybele).
**mégalésies** (mé-gä-le-si': ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Ky'bele-feste *n. pl.* in Rom.
**mégalithique** ℑ (mé-gä-li-ti'k) [grch.] *a.* Archäologie: aus sehr großen Steinen gebaut: tombeaux ~s riesige, rohe Gräber-bauten *f pl.* einer vorzeitlichen Zeit.
**mégalodonte** ℑ (mě-gä-lö-dö̃'t) [grch.] *s m.* zo. Großkerf-Blattwespe *f* (Megalodontes, Tarpa). [stumpfwinkelig.
**mégalogone** ℑ (~go'n) [grch.] *a.* min. (sehr)
**mégalographie** ℑ(mě-ga-lo-grä-fi') [grch.] *s/f.* Groß-, Helden-Malerei; Malerei in großen Stücken.
**mégalope** ℑ (mě-gä-lo'p) [grch.] *s/m.* zo. 1. Karpfen-Hering (Megalops). 2. Hüften-Käfer (Megalopus). [ßen Poren, großporig.
**mégalopore** ℑ (~lö-pö'r) [grch.] *a.* mit gro-
**mégaloptères** ℑ (~tä'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Großflügler, Hautflügler-Familie.
**mégalosaure, ~us** ℑ (L. mě-gä-lö-ßö'r, ~ßo-rü'ß) [grch.] *s/m.* zo. fossi'le Riesen-Eidechse.
**mégalosplénie** ℑ (~ßple-ni') [grch.] *s/f.* path. Milzvergrößerung ohne Verhärtung.
**mégalote** ℑ (~lo't) [grch.] *s/m.* zo. 1. Ohren-Affe, Gala'go (Otolicnus senegalensis). 2. Ohren-Fuchs, Fennek (Megalotis).
**mégamètre** ℑ (mě-gä-mæ'tr) [grch.] *s/m.* ast. Megame'ter *n* (Instrument zum Messen großer Abstände von Sternen). [in Lothringen.
**Megange** (mě-gä̃'ʒ) *npr.f.* Mingingen *n*, Ort
**méganyctère** ℑ(mě-ga-ni-ktä'r) [grch.] *s/m.* zo. Megany'kteris (Gattung großer Fledermäuse).
**mégaptérygien, ~ne** ℑ (mě-gä-pte-ri-ʒi̯ä̃', ~ʒiæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s m. pl.* zo. großflossig(e Fische).
**mégard** ⌈ (mě-gä'r) [meg] *s/m.* Befehls-haber (= méquard).
**mégarde** (mě-gä'rd) [garde] *s/f.* nur *adv.* gbr. in: **par** ~ aus Versehen, aus Un-acht-samkeit. [griechische Stadt.
**Mégare** (mě-gä'r) *npr.f.* h.a. Me'gara *n*,
**mégaréen, ~ne** (mě-gä-re-ä̃', ~æ'n) *a.* u. **M~, M~ne** *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Me'gara. [Me'garis *n*, grch. Landschaft.
**Mégaride** (mě-gä-ri'd) *npr.f.* h.a. la ~
**mégarique** ℑ (mě-gä-ri'k) [grch.] *a.* mega'risch; phls. école ~ mega'rische Schule (Euklid's). [phys. Vergrößerungs-Glas *n.*
**mégascope** ℑ (mě-gä-ßko'p) [grch.] *s/m.*
**mégastome** ℑ (mé-gä-ßtö'm) [grch.] zo. I. *a.* großmündig. II. ~s ⑧b. *s m. pl.* Großmund-Schnecken *f/pl.*
**mégathère** ℑ (mě-ga-tä'r, A. ~**érium** (~te-ri-o'm) [grch.] *s/m.* zo. Megathe'rium *n* (vorweltliches riesiges Faulthier).
**mége** (mæ'ʒ; L. mæ'ʒ, trotz é) [lt. medicus] *s m.* prov. und scherz. = médicastre.
***Mégère*** (mě-ʒä'r) [grch.] I. *npr.f.* myth. Mega'ra (eine der Rache-Göttinnen). II. **m~** *n/ap.f.* 1. *fig.* Fu'rie, Unholdin, Megä're (böses Weib). 2. ℑ zo. Megä're: a) Name einer Schlange, b) eines Tagschmetterlings.
**mégeyeur** (me-ʒæ-iö'r) *s/m.* prov. (Maine) Weißgerber (= mégissier).
**mégie** ⊖ ↘ (mé-ʒi') [mégir] *s/f.* Weißgerberei (= mégisserie 1); passer en ~ weiß gerben. [membraner-Gattung).
**mégille** ℑ (mě-ʒi'j) *s/f.* zo. Megi'lla (Blu-
**mégir** ⊖ (mè-ʒi'r) [mégis] ②a. *v/a.* 1. weiß gerben. 2. durch Weißgerben einen Stoff mustern.
**mégis** ⊖ (mě-ʒi') [L. ttich. weißgerben] *s/m. sg.* Garbrühe *f* zur Weißgerberei.
**mégisser** ⊖ (me-ʒi-ße') [mégis] ①a. *v/a.* weißgerben: ~é, ~ée weiß-, alau'n-gar.
**mégisserie** ⊖ (me-ʒi-ß'ri') [mégissier] *s/f.* 1. Weiß-, Alau'n-gerberei, Weißgerber-Handwerk *n.* 2. Handel *m* mit weißgarem Leder. [*s m.* Weißgerber.
**mégissier** ⊖ (mě-ʒi-ßie'; ⑧b) [mégis]
**mégistanes** ℑ (mé-ʒi-ßta'n ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Riesen-, große Lauf-vögel.
**mégnie** † (mé-nji') *s/f.* = ménie.
**mégouverner_** ↘ (mě-gu-wär-ne') ①a. *v/n.* schlecht regieren (mehr mal gouverner).
**mègue** (mæ'g) [flt.] *s/m.* prov. Molke *f.*
**méhari**, *pl.* **~a** (me-ä-ri', ~ra') *s/m.* = mahari (Daumas).
**Méhémet-Ali** (me-é-mæ-ä-li' oder ~mæt~) *npr. m.* Me'h(e)med-A'li, Vice-König von Ägypten († 1849). [Komponist († 1817).
**Méhul** (mě-ü'l) *npr. m.* Étienne ~ id., fr.
**Mehun** (mü̃) *npr. m.* = Meung.
**meige** (mæ'ʒ) *s m.* prov. u. scherz. = médicastre.
**meigle, ~è~** ⊖ (beides: mæ'gl) *s/f.* agr. Spitz-hacke (B.). [fr. Grammatiker (16. sæ.).
**Meigret** (mæ-græ') *npr. m.* Louis ~ id.,
**Meilhac** (mæ-jä'k oder mě-~) *npr. m.* Henri ~ id., fr. Schr. (19. sæ.), Mitarbeiter von Ludovic Halévy. [fr. Stadt (Lot-et-Garonne).
**Meilhan** (Larousse: mæ-jä̃') *npr. m.* id. *n*,
**Meilleraie** (mæ-j'ræ') *npr. f.* id. *n*, Trappisten-Kloster (Loire-Inférieure).
**Meillerie** (mæ-j'ri') *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf am Genfer-See (Haute-Savoie) (J.-J.).
**meilleur** *m*, **~e** *f* (mæ-jö'r) [lt. melior] *cmpr.* zu bon (aber nur in der Bedeutung: gut). I. *a.* (fast immer vor dem *s.*) besser; *sup.* le ~ der, la ~e die beste; ~ est, il est ~ es ist besser (= il vaut mieux, il est préférable); de ~e heure früher; la ~e part(ie) der größte Theil (de von et.); ~ que … (mit ne und *ind.*) besser als …; *adv.* il fait ~ chez nous es gebt besser bei uns (Laft.): ⚓ ~! stärker (gerudert)! II. *s.* 1. Beste(r). 2. ~ *s/m.* das Beste (auch *iro.*); du ~ de l'âme, du ~ du cœur von ganzer Seele, von ganzem Herzen; le ~ est l'ennemi du bon das Bessere ist des Guten Feind. **Syn.** le *mieux* s'emploie d'une manière indéterminée; le *meilleur* s'emploie d'une manière déterminée ou fait penser à un déterminatif. [*Hom.* v. main.
**Mein** (mü̃) *npr. m.* Main(fluß) = main II. 2.
**Meiningen** (Lnd. mæ-ng-ʒä'n) *npr. m.* Mei'ningen *n*, dtsch. Stadt (v. Saxe-~).
**méiogone** ℑ (L. me-iö-go'n) [grch.] *a.* min. prisma'tisch mit konka'ven Flächen, so daß die Winkel kleiner sind als die Zahl der Flächen bedingt, minderkanten-winkelig.
**méionite** ℑ (Poit me-iö-ni't; Lnd. ~i-ö~) [grch.] *s/f.* min. Meioni't *m*, weißer Hyazi'nth vom Vesu'v.
**Meisson(n)ier** (mæ-ßö-nie') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Genre-Maler (1815—1891).
**meistersænger** ↘ (mæ-ßtär-ßg-ʒä'r; ⑧b) *s/m.* Meistersänger, deutscher Zunft-Dichter aus dem Handwerkerstande (14.-16. sæ.) = maître chanteur, maître-chantre.
**me(i)stre** ⚓ (mæ'tr; L. beides: mæ'ßtr) [= maître] *s/m.* (mât de) ~ Hauptmast lateinischer Schiffe.
**meix** ↑ (mæ) [b.l. mansus] *s/m.* drt. Häuschen *n* mit et. Acker. *Hom.* v. mai.
**méjan** (mé-ʒä̃') *s/m.* Salzfaß *n* mit Fächern.
**méjuger_** (mě-ʒü-ʒe') [juger] ①m. I. *v/a.* ↘ falsch beurtheilen (mehr gbr. mal juger). II. ↘ *v/n.* ~ de qc. schlecht über et. urtheilen (mehr gbr. juger en mal). III. **se** ~ ch. bei-treten (vom Hirsche, welcher beim Gehen den Hinterfuß neben die Spur des Vorderfußes derselben Seite setzt). [rl. = méchitaristes.
**mékhitaristes** (mé-ki-tä-ri'ßt ⑧b) *s/m. pl.*
**méla…** (mé-la…), **~n…** (~g…), **~no…** (~ä-no…) [grch.] in Zsg. schwarz-…
***mélac*** (mé-la'k) I. *s/m.* ❀ feines peruvia'nisches Zinn. II. **M~** *npr. m.* id., fr. Anführer bei den Verwüstungen der Pfalz (17. sæ.).
**mélados** ℑ (mé-lä-do'ß) *s/m.* zo. weißes blau-äugiges Pferd.
**mélage** ⊖ (mé-la'ʒ; L. schreibt ~ê~ und spricht mæ~) [méler] *s/m.* Mischen *n*; Kartenfabrikation: ~ en gris M. der Leimblätter; en blanc M. der weißen Blätter; ~ en étresse, ~ en ouvrage M. zur zweiten Leimung.
**mélaïne** ℑ (mé-lä-i'n) [grch.] *s/f.* chm. Melai'n *n*: 1. Se'pienschwarz; 2. Physiologie: schwarzes Pigme'nt der Gefäßhaut des Auges und der Netz-Haut. [und weiß.
**mélaleuque** ℑ (mě-lä-lö'k) [grch.] *a.* schwarz
**mélam** ℑ (~la'm) *s/m.* chm. Mela'm *n* (Zersetzungs-Produkt des Schwefel-Cya'n-Ammo'niums).
**mélamine** ℑ (mě-lä-mi'n) *s/f.* chm. Melami'n *n* (basisches Zersetzungs-produkt des Mela'm).
***mélampe*** (mé-lg'p) [grch.] I. *a.* ℑ schwarzfüßig. II. **M~** *npr. m.* myth. Mela'mpus, griechischer Arzt und Seher.
**mélampyre** ❦ (mé-lg-pi'r) [grch.] *s/m.* Kuh-, Wachtel-weizen, Kuhschläfchen-Gattung (Melampyrum); ~ des champs Ackerbrand (M. arvense) = cornette I. 4, fleur de chair.
**mélampyrine** (mě-lg-pi-ri'n) *s f.* chm. Melampyri'n *n* (im Hain-Kuhweizen (Melampyrum nemorosum) enthaltener Stoff).
**mélanagogue** ℑ (mě-lä-nä-go'g) [grch.] *a.* und *s m.* méd. schwarze Galle abführend(es Mittel). [blumig.
**mélananthe** ❦ (mě-lä-ng'(t) [grch.] *a.* schwarz-
**mélananthère** ❦ (mě-la-ng-tä'r) [grch.] *a.* mit schwarzen Staubfäden.
**mélanchlorose** ℑ (mě-lg-klö-rö'ß) [grch.] *s/f.* path. schwarze Gelb-, Gallen-sucht.
**Mélancht(h)on** (Larousse: mě-lg-ktö') *npr. m.* Philippe ~ Phi'lipp Mela'nchthon (Schwarz-erd) Reforma'tor (1497—1560).
**mélanchthonien, ~ne** (mě-lg-ktö-niä̃', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) melanchtho'nisch.
**mélancolie** ℑ (mé-lg-kö-li') [grch.] *s/f.* Melancholi'e, Tiefsinn *m*, Gemüthskrankheit. (Äußere) Schwermuth: meist, Trübsinn *m*; Wehmuth: v. engendrer I. 1; *fig.* ⌈ tombeau de la ~ Sorgenbrecher, Wein *m*: *prv.* la ~ ne paye point de dettes mit Kopfhängerei bezahlt man keine Schulden, man muß sich anstrengen. **Syn.** v. affliction.

**mélancolique** (mĕ-lą-kŏ-li'k) [grch.] a. und s. melancho'lisch, schwer-, weh-müthig, trübsinnig; Schwermüthige(r), Melancho'liker m. Syn. v. atrabilaire. [stimmen.
**mélancoliser** ‿ * (~li-ſe') ①a. v/a. trübe
**mélandre** (mĕ-lą'dr), ~in‖ (~lą-drą') s/m. zo. kleiner Geißbrassen, Fisch (Sparus annulāris).
**mélandrye** (mĕ-lą-drī') [grch.] s/f. zo. Schwarz-, Beil-käfer m (Melandrўa).
**mélané**, ~e (mĕ-lă-ne') [grch.] a. und s. geschwärzt, in Zſg. schwarz-...; path. (cancer) ~ schwarzer Krebs.
**mélanémie** (mĕ-lă-ne-mī') [grch.] s/f. path. Schwarzblütigkeit.
**Mélanésie** (mĕ-lă-ne-ſī') [grch.: Schwarz-Inselland] npr.f. Melane'sien n, der von Negri'tos bewohnte Theil von Oceanien.
*mélanésien*‖, ~ne (mĕ-lă-ne-ſią', ~ſiæ'n), auch ~ai~ (~næ~) a. u. M~, M~ne s. melane'sisch, von Melane'sien; Melane'ſe m, Melane'sin f.
**mélange** (mĕ-lą'ʒ) [mêler] s/m. 1. (Ver-)Mischung f (nicht so innig als commixtion); auch ~ des cartes Karten-Mischen n; fig. (Bei-)Mischung f, Melange f; fig. sans ~ vollständig, unvermischt, rein, lauter; † préc. ~ des vices et des vertus Lustspiel n. 2. ~ (des races) Kreuzung f (= croisement 2). 3. ⚙ Gemisch n, Gemenge n, Gemengsel n; Feuerwerkerei: ~ des matières Satz-Ansetzen n; Malerei: ~ des couleurs Farbenmischung f; Metallurgie: ~ des minerais a) Gatti'rung f, b) Beschickung f, Möllerung f; Münzwesen: Pagame'nt n (zum Einschmelzen bestimmte Abgänge von silbernen Gefäßen, Borten ꝛc.). 4. ~s pl. a) vermischte Schriften f/pl.; b) Misze'llen f/pl., Vermischtes n.sg. (in Zeitschriften); c) in Katalo'gen: vermischte Bücher n.pl.
**mélangeoir** ⚙ (mĕ-lą-ʒŏā'r) s/m. Pulverfabrikation: 1. Ort, wo die Pulvermasse gemengt wird. 2. Maschi'ne f zum Mengen der Pulvermasse. 3. Pulvermengungs-Tonne f.
**mélanger** ‿ (mĕ-lą-ʒe') [mélange] ①m. v/a. (und se) ~ 1. (sich) mischen, vermischen, (ver)mengen. 2. ⚙ Metallurgie: gatti'ren. Syn. v. mêler.
**mélangeur** ⚙ (mĕ-lą-ʒŏ'r) m, ~se (~ŏ'ſ) f. I. ~ s/m. großes Gefäß zum Ansammeln von Flüssigkeiten; ~ agitateur Misch- und Schüttel-Maschi'ne f; ~ broyeur Misch- und Reib-Maschi'ne f. II. ~se s/f. Theil m der Kaka'o-Stampfmaschi'ne, welcher den Zucker beimischt.
**mélanide** (mĕ-lă-nī'd; ⑧b) I. ~s s/f.pl. zo. Mela'nien, Schwarzschnecken. II. M~ n.d.b. f. id.
*Mélanie* (mĕ-lă-nī') [grch.] I. n.d.b.f. Mela'nie, Mela'nia. II. m~ n/ap.f. zo. 1. Teufelsnatter (Colūber melānis). 2. Wasserjungfer-Art (Agrĭon virgo). 3. Schwarz-, Kronen-schnecke (Melanĭa).
*mélanien*‖, ~ne (~nią', ~niæ'n) [grch.] a. schwärzlich; Ethnologie: race ~ne, auch s. les M~s Urbewohner m/pl. von Vandiemensland (Tasma'nia).
**mélanine** (mĕ-lă-nī'n) [grch.] s/f. chm., Physiologie: Melani'n n (schwarzer Farbe-stoff auf der Gefäßhaut des Auges ꝛc.).
**mélanique** (mĕ-lă-ni'k) [grch.] a. path. Melani'n enthaltend, auf Melani'n bezüglich, mela'nisch.
**mélanisme** (mĕ-lă-ni'ßm) s/m. zo. Melanismus, außergewöhnliche (meist nur theilweise) Schwarzfärbung des menschlichen oder thierischen Körpers (ant. albinisme).
**mélanite** (mĕ-lă-ni't) [grch.] I. s/f. min. Melani't m, schwarzer Grana't. II. s/m. zo. Tagschmetterlings-Gattung (Melanītes).
**mélanocéphale** (mĕ-lă-no-ßĕ-fā'l) [grch.] a. schwarzköpfig.
**mélanochine** (~ſchi'n) [grch.] s/f. chm. Melanochi'n n (Zersetzungsprodukt des Chini'n).
**mélanochroïte** (mĕ-lă-no-krŏ-i't) [grch.] s/f. min. Melano-, Phöniko-chroi't m (zweidrittel-chromsaures Blei-oxy'd).
**mélano-gallique**, pl. ~-~s‖ (~gă(l)-li'k) [grch.] a. (nach dem s.) chm. acide ~ Melan-, Meta-gallussäure f.
**mélanome** (~nō'm) [grch.] s/m. path. Melano'm n, mela'nische Geschwulst.
**mélanophore** (~nŏ-fō'r) [grch.] s/f. zo. Melano'phora, Fliegen-Gattung.
**mélanophre** (mĕ-lă-no'fr) [grch.] a. mit schwarzen Augenbrauen.
**mélanophthalme** (~nŏ-ftă'lm) [grch.] a. 1. schwarz-äugig. 2. schwarz-geäugt (mit Flecken, die von e-m schwarzen Ringe umgeben sind).
**mélanos** (~no'ß) [grch.] s/m. zo. Schwärzling, Thier, dessen Hautfärbung gegen das gewöhnliche Vorkommen ganz oder theilweise schwarz ist (ant. albinos).
**mélanose** (~nō'ſ) [grch.] s/f. path. Melano'sis (krankhafte Ablagerung schwarzen Farbestoffs in Geweben des Körpers.)
**mélanote** (~nŏ't) [grch.] a. schwarz-rückig.
**mélanotique** (~nŏ-ti'k) [grch.] a. path. von Melano'sis herrührend. [haarig.
**mélanotrique** (~tri'k) [grch.] a. schwarz-
**mélanourine** (~nu-ri'n) [grch.] s/f. = mélanurine.
**mélanthacé**, ~e (mĕ-lą-ta-ße') [grch.] a. u. ~es s/f.pl. mela'nthium-artig(e Pflanzen).
**mélanthe** (mĕ-lą't) [grch.] s/m. Mela'nthium n, Kolchice'en-Gattung.
**mélanthérite** (mĕ-lą-tĕ-ri't) [grch.] s/f. min. schwarzer Zeichenschiefer.
**mélanurine** (mĕ-lă-nü-ri'n) [grch.] s/f. path. Melanuri'n n (schwarzer Stoff im Harne mancher Kranken).
**mélaphyre** (mĕ-lă-fī'r) [grch.] s/m. Geognosie: Melaphy'r, Augi't-, schwarzer Po'rphyr.
*mélar* (mĕ-la'r) I. s/m. zo. Tiger-kegel, Schnecke (Conus striātus). II. M~ npr. m. (auch Méler) Mälar-see in Schweden.
*mélas* (L. mĕ-la'ß) [grch.] I. n/ap. m. 1. path. schwarzer Aussatz. 2. zo. a) schwarzer Panther (Felis melas); b) Schwärzling, Tagschmetterling (Papilĭo melas); c) ✝ = mélanie II. II. M~ npr.m. 1. h.a. Me'las, Name verschiedener Flüsse. 2. Freiherr von Me'las, österreichischer General († 1807).
**mélasictère** (mĕ-lă-ßi-ktā'r) [grch.] s/m. path. schwarze (dunkle) Gelbsucht.
**mélasma** (mĕ-lă-ßma') [grch.] s/m. id. n, Skrophularine'en-Gattung.
**mélasme** (mĕ-lă'ßm; L. ~a'ßm) [grch.] s/m. méd. schwarzer Hautflecken, bſd. an den Beinen alter Leute.
**mélasomes** (mĕ-lă-ſō'm; L. ~ßō'm; ⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. Schwarzkäfer, Familie lichtscheuer Käfer.
**mélasse** (mĕ-la'ß) [lt. mellacĕus] s/f. Mela'sse, Zucker-syrup m, -honig m, -satz m.
**mélassique** (mĕ-lă-ßi'k; L. ~ăß-ß~) a. chm. acide ~ Mela'ssen-Säure f.
**mélastomacé**, ~e (~ßtŏ-ma-ße') [grch.] a. u. ~es ⑧b. s/f.pl. schwarzschlund-artig(e Pflanzen).
**mélastome** (~ßtō'm) [grch.] I. a. schwarzmundig. II. s/m. Schwarz-beere f, -schlund (Melastŏma).
**mélatrophie** (mĕ-la-trŏ-fī') [grch.] s/f. path. Schwinden n eines Gliedes.
*Melchior* (M-Cz. 134: mæl-ki-ō'r) I. n.d.b. und npr. m. Me'lchior. II. m~, auch m~t‖ n/ap. m. = maillechort.
**Melchisédech**‖ (M-Cz. 367, L.: mæl-ki-ßĕ-dæ'k) npr. m. (biblisch) Melchise'dek, König von Sa'lem, Zeitgenosse Abraham's; fig. P v. enfant I. 3.
**melchisédécien**‖ (~ßĕ-de-ßią') s/m. rl. Melchisedekia'ner (Mitglied einer alten christlichen Sekte, die Melchise'dek über Christus setzte).
**melchites** (mæl-ki't ⑧b) [hebr.] s/m. pl. rl. Melchi'ten: 1. Name, den die Eutychia'ner den orthodo'xen Katholiken gaben. 2. ein Mönchsorden.
**Melcht(h)al** (mæl-ktā'l) npr. m. Arnold de ~ Arnold von Melchthal, Mitbegründer der schweiz. Freiheits-Bewegung (1307).
**mêlé** m, ~e f (mæ-le') [mêler] I. F ~ s/m. Branntwein, mit Liqueur gemischt. II. ~e s/f. 1. Handgemenge n, (Schlacht-)Getümmel n. 2. Schlägerei, Rauferei. 3. Wortwechsel m, scharfes Wortgefecht, F Dispu't m. 4. Zusammenstoß m verschiedener Interessen oder Leidenschaften.
*Méléagre* (mĕ-lĕ-ā'gr) [grch.] I. npr. m. h.a. Mele'agros, bſd. myth. Sohn des Oe'neus u. der Althä'a, Hauptperson auf der Kalydo'nischen Jagd. II. m~ n/ap. m. zo. Mele'agris f: a) Gattung der Rundmundschnecken mit Nabel, b) Schmetterlings-Art. III. a. fritillaire m~ gemeine Schachblume, Ki'bitz-Ei n.
**méléagride** (mĕ-lĕ-a-grī'd) s/f. 1. myth. ~s pl. Meleagri'den, Schwestern des Mele'agros, in Perlhühner verwandelt. 2. zo. Perlhuhn n (Numĭda meleăgris); ~s pl. perlhuhnartige Vögel m/pl.
**Mélèce** (mĕ-læ'ß) npr. m. Mele'tius.
**méléguette** (mĕ-lĕ-gæ't) s/f. = Malaguette II., maniguette 1. [Mischen n.
**mêlement** ‿ (mæ-l'mą') [mêler] s/m.
**méléna** (mĕ-lĕ-na') [grch.] s/f. ehm. path. Melä'na (Erbrechen und Ausleeren schwarzen Blutes). [s/f. path. schwarzer Blutsturz.
**mélénorrhagie** (mĕ-lĕ-nŏr-ră-ʒī') [grch.]
**Méler** (mĕ-lā'r) npr.m. = Mélar (v. mélar II.).
**mêler** ‿ (mæ-le') [b.l. misculāre] ①a. I. v/a. 1. ~ (qc. à, avec qc. et. mit et.) (ver)mischen, (ver)mengen; vers ~és v. libre 14; fig. F ~ le ciel à la terre Alles verwirren; fig. ~ ses larmes à celles de q. J-s Schmerz theilen; ~ le vin den Wein (durch Mischung verschiedener Sorten) verschneiden; ~é mit grau untermischten Haaren, meli'rt (Co.). 2. unter ea. mengen, in Unordnung bringen; ~ les cartes die Karten mischen; fig. F die Sachen verwirren; ~ les dés die Würfel gegen ea. werfen; fig. F marchandise ~ée Allerlei n, gemischte Gesellschaft; marchand ~é J., der mehrere Geschäfte betreibt; cheval ~é Pferd n, das in die Stränge getreten hat; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd unsicher, verdreht machen; ~ du fil, & Garn ꝛc. verfitzen, P verheddern; ~ une serrure ein Schloß verdrehen (verderben); F avoir les dents ~ées vor Trunkenheit die Zunge nicht mehr heben können. 3. fig. ~ qc. à, avec qc. (Sév. auch de qc.) et. mit et. verbinden; ~ sa présence q. part machen, daß J. wohin kommt (Co.); ~ son mot sein Wort anbringen, mit-reden; (mystisch:) ~ Jésus-Christ avec Bélial die Sünde mit der Frömmigkeit verbinden. 4. fig. ~ q. dans une affaire J. in e-e Sache verwickeln; ~ q. dans des discours, propos von J-m schlecht sprechen oder et. J-m Mißfälliges verbreiten; ne me ~ez pas dans cela! lassen Sie mich dabei aus dem Spiele! 5. ⚙ typ. ~ le vernis Farbe einrühren. II. se ~ 1. se ~ avec qc. sich mit et. vermischen, weitS. vereinigen. 2. a) sich verschwägern; auch abs. geschlechtlichen Umgang haben; b) zo. sich kreuzen (von Racen, Thieren). 3. sich verwirren (vom Garne); sich verfitzen (auch fig.). 4. handgemein werden, am Handgemenge Theil nehmen. 5. se ~ (à, dans, parmi qc.) sich (in, unter et.) mengen, mischen, fig. sich abgeben mit ... 6. se ~ de qc. oder de ... (mit inf.) (M.A. 2. 6 ohne se) sich mit et. beschäftigen oder damit abgeben zu ..., an et. Theil nehmen, sich um et. kümmern, et. über sich nehmen, sich et. einfallen lassen, in et. eingreifen: il se ~e de tout er mengt sich in Alles; il se ~e de faire des vers er pfuscht den Dichtern in's Handwerk; je ne me ~e pas de cela ich will damit Nichts zu thun haben; il se

~e d'un méchant métier er treibt ein garstiges Handwerk; de quoi vous ~ez-vous? was geht Das Sie an?; ~ez-vous de vos affaires! kümmern Sie sich doch um Ihre eigenen Angelegenheiten!; F ~ez-vous de filer votre quenouille! kümmert Euch um Eure Kunkel (und mischt Euch nicht in Männer-Geschäfte)!; *prv.* qui ne se ~e de rien a paix de tous wer sich um Nichts kümmert, kann ruhig leben. 7. geringer werden, an Echtheit oder Reinheit verlieren: cette société est maintenant ~ée diese Gesellschaft ist jetzt gemischt. **Syn** *mêler*, c'est mettre ensemble toute espèce de choses; *mélanger*, assortir des choses qui doivent se convenir; *mixtionner*, fondre des drogues dans des liqueurs. [bei Smy'rna in Jo'nien.

**Mélès** (me-læ'ß) *npr. m.* h.a. Me'les, Fluß

**Mélésigène** (mĕ-le-ſi-Gæ'n) *npr. m.* Mele-ſi'genes, der am Me'les Geborene, d.i. Home'r (v. Mélès). [veyrier.

**Mélesville** (mĕ-læſ-wi'l) *npr. m.* v. Du-

**mélet** (mĕ-læ') *s/m.*, auch ~te (~æ't) *s/f.* zo. (Provence) Sprotte *f*, Fisch (Clupĕa sprattus).

**melet**, ~te F (mĕ-læ', ~t) *a.* schwächlich, klein.

**melette** P (mĕ-læ't) Cpl., L.; **mé~** (mĕ-~) B. *s/f.* provS. 1. zo. id., Name verschiedener kleiner Fische mit silberfarbenen Seitenstreifen (v. engraule). 2. vét. Galle.

**mélèze** (mĕ-læ'ſ) [grch.] *s/m.* Lärchenbaum (Larix europæa); faux ~ gänsefuß-artiger Aspa'lathus (Aspalăthus chenopŏda) = méouve.

**melgorien**, ~ne (mæl-go-riḡ', ~æ'n; ⑥) *a.* aus Melgueil, zu Melgueil gehörig: (sou) ~ (auch *s/m.*) id., alte Münze in S-F.

**Melgueil** (mæl-gö'j) [lt. Melgorium] *npr. m.* id. *n*, Schloß bei Montpellier.

**méli(ac)é**, ~e (mĕ-li-(a-ß)e') [grch.] *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* ze'drach-artig(e Pflanzen, Meliace'en).

**Mélianor** (mĕ-li-ă-no'r) *npr. f.* Meliur, Fee in a/f. Gedichten (vgl. Parthenople).

**mélianthe** (mĕ-li-ḡ't) [grch.] *s/m.* Honigblume *f*, Zygophylle'en-Gattung (Melianthus).

**mélibée** (mĕ-li-be') [grch.] *s/m.* zo. Meliboe'us, Purpur-vogel (Tag-Schmetterling).

**mélica** (mĕ-li-ka') *s/m.* = mélique.

**mélicacé**, ~e (mĕ-li-ka-ße') *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* perlgras-artig(e Gräser *n. pl.*).

**mélicérique** (mĕ-li-ße-ri'k) [grch.] *a.* path. Honig-Balggeschwulst-...

**mélicéris** (mĕ-li-ße-ri'ß) [grch.] *s/m.* path. Honig-Balggeschwulst *f*.

**mélicerte** (mĕ-li-ßä'rt) I. M~ *npr. m.* myth. Melike'rtes, in einen Meergott Pala'mon verwandelt. II. *s/m.* zo. 1. Art Tagschmetterling. 2. Fächerschwanz-krebs-Gattung (Melicerta). 3. Röhren-thier *n*, Polypen-Gattung (Melicerta). III. *s/f.* zo. Glockenqualle, Medu'sen-Gattung (Melicertum).

**mélichryse** (mĕ-li-kri'ſ) [grch.] *s/f.* min. Honig-topa's *m*. [nigwasser *n*.

**mélicrat** (mĕ-li-kra') [grch.] *s/m.* Art Ho-

**mélide** (mĕ-li'd) [grch.] *s/f.* vét. Rotz *m* der Esel.

**mélie** (mĕ-li') I. [grch.] *s/f.* 1. Ze'drach *m* (vgl. azédarac). 2. ost- und west-indische Baumgattung (Melia). II. M~ *n.d.b.f.* = Amélie I.

**mélié**, ~e (mĕ-li-e') *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* = méliacé. [= méline.

**mélienne** (mĕ-liæ'n) *a/f.* min. terre ~

**mélier** (mĕ-lie'; ⓢb) [grch.] *s/m.* agr. weiße Weintraube aus der Gegend von Sens.

**Mélik-Chah** (mĕ-lik-ſcha') *npr. m.* Melek-Schah, Seldschucken-Sultan († 1093).

**mélilit(h)e** (mĕ-li-li't) [grch.] *s/f.* min. Melili'th *m*, Humboldtili'th *m*.

**mélilot** (mĕ-li-lo') [lt.] *s/m.* Honig-, Stein-klee (Melilōtus).

**méli-méla** P, *pl.* ~-~ (mĕ-li-mĕ-la') *s/f.*, auch **méli-mêlo** (mæ-li-mæ-lo') *s/m.* Konfusio'n *f*, Verwirrung *f*, Sammelsu'rium *n*.

**Mélinde** (mĕ-lḡ'd) *npr. f.* Meli'nde *n*, Stadt auf der Za'nzibarküste (Ost-Afrika).

**méline** (mĕ-li'n) [grch.] *s/f.* min. me'lische Erde (von der Insel Me'los) = terre mélienne. [Borragine'en-Gattung (Cerinthe).

**mélinet** (mĕ-li-næ') *s/m.* Wachsblume *f*,

**Mélingue** (mĕ-lḡ'g) *npr. m.* Étienne ~ id., fr. Schauspieler und Bildhauer (1812—1875; *fig.* F schlauer Dummkopf (da ~ diese Rollen am Besten gab): c'est un ~ er spielt den dummen Jungen mit viel natürlichem Anstande. [Organsi'n-seide.

**méliorat** (mĕ-li-o-ra') *s/m.* Bologne'ser

**méliphage** (mĕ-li-fa'G) [grch.] I. *a.* honigfressend. II. *s/f.* zo. 1. Pinsel-vogel *m* (Philēdon). 2. Sammet-vogel *m* (Sericŭlus). [*s/m. pl.* zo. Honig-fresser, -vögel.

**méliphagides** (mĕ-li-fă-Gi'd ⓢb) [grch.]

**mélique** (mĕ-li'k) [grch.] *s/f.* Perl-gras *n* (Melĭca).

**mélis** (mĕ-li'ß) *s/m.* 1. (Me'lis-)Zucker: ~ pilé weißer Fari'n (gemahlener Zucker). 2. ⚓ (Me'lis-)Segeltuch *n*.

**Mélisande** (mĕ-li-ſḡ'd) *n.d.b.f.* id.

**mélisse** (mĕ-li'ß) [grch.] *s/f.* 1. Meli'sse, Lippenblüthler-Gattung (Melissa) = citronnelle 1c; ~ bâtarde, ~ des bois, ~ punaise = mélissot; ~ de Constantinople, ~ de Moldavie, ~ turque mo'ldauischer Drachenkopf (Dracocephălum moldavĭca); ~ rouge virgi'nische Salbei' (Salvĭa virginĭca); ~ sauvage Herzgespann-kraut *n* (Leonūrus cardiăca); v. eau 11. 2. zo. = abeille 1 (L.).

**mélissière** (mĕ-li-ßiä'r) *s/f.* = mélissot.

**mélissographie** (mĕ-li-ßŏ-gră-fi'; L. ~iß-ß~) [grch.] *s/f.* Schrift über die Bienen.

**mélissot** (~ßo') *s/m.* Waldmeli'sse *f*, bsd. meli'ssenblätterige W. (Melittis melissophyllum) = mélissière; v. mélisse 1.

**mélite** (mĕ-li't) *s/f.* 1. Waldmeli'sse, Lippenblüthler-Gattung (Melittis). 2. zo. Krabben-Gattung (Melĭta).

**mélitée** (mĕ-li-te') *s/f.* zo. Schneckenfalter *m*, Schmetterling (Papilio melitæa).

**mélithrepte** (mĕ-li-træ'pt) [grch.] *s/m.* zo. Honigvogel (Melithreptus).

**mélitophiles** (~tŏ-fi'l ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Blumenkäfer.

**mélitose** (~tŏ'ſ) [grch.] *s/f.* chm. Melito'se (im Eukaly'pten-Manna enthaltener krystallisi'rbarer Stoff). [Honigborke *f*.

**mélitrage** (~tra'G) [grch.] *s/m.* path.

**méliturgie** (~tür-Gi') [grch.] *s/f.* Honigbereitung. [Zuckerruhr.

**méliturie** (~tŭ-ri') [grch.] *s/f.* path.

**Mélitus** (Larousse: mĕ-li-tŭ'ß) *npr. m.* Me'litos, grch. Dichter(ling), Ankläger des So'krates.

**Melkart** (mæl-kă'r) *npr. m.* Me'lkart, phöni'zischer He'rkules. [tate.

**mellate** (mæl-lă't) [mel] *s/m.* = melli-

**Mlle** *abr.* = mademoiselle.

**melléolé** (mæl-le-o-le') *s/m.* phm. Arznei' *f* aus Honig und einem Pulver.

**melléolique** (~li'k) *a.* phm. aus Honig und einem Pulver bereitet.

**mellier** (L. mæ-lie'; ⓢb) *s/m.* Blätter-, Falten-magen, Psalter (dritter Magen) der Wiederkäuer.

**mellifère** (mæl-li-fä'r) [lt.] zo. I. *a.* honigtragend, -erzeugend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Familie *f* der Honig bereitenden Hautflügler.

**mellification** (~li-fă-ßiḡ') [lt.] *s/f.* Honigbereitung. [reitend.

**mellifique** (~fi'k) [lt.] *a.* zo. honigbe-

**melliflu**, ~e (B., Poit.; L. nur ~e, a. als *m*) (mæl-li-flü') [lt.] *a.* 1. zo. reich an Honig, honig-fließend. 2. *fig. iro.* zuckersüß.

**Mellin** (mæ-lḡ') *npr. m.* v. Saint-Gelais.

**melline** (mæ-li'n) *s/m.* zo. Me'llinus, Raupentödter-Gattung.

**mellipède** (mæl-li-pæ'd) [lt.] *a.* zo. mit honiggelben Füßen.

**melliphage** , & (~fa'G) = méliphage, &.

**mellique** (mæl-li'k) [lt. mel] *a.* chm. in Zsg. Honig-... [honigsaugend, Honig-...

**mellisuge** (L. mæl-li-ßü'G) [lt.] *a.* zo.

**mell(it)ate** (mæl-l(i-t)ă't) *s/m.* chm. honigsteinsaures Salz (= honigstate).

**mellite** (M-Cz. 405: mæl-li't; vgl. ~ II.) [lt.] I. *a.* zo. honiggebend. II. *s/m.* (L. spricht das s. mæ-li't, was nach M-Cz. F) 1. phm. Honigsaft. 2. zo. ~tes *pl.* honigbereitende Inse'kten *n. pl.*, bienen-artige Hautflügler. III. *s/f.* (auch ~the *s/m.*) min. Honigstein *m*, honigstein-saure Thon-erde.

**mellitique**, L. ~th~ (mæl-li-ti'k) *a.* chm. acide ~ Honigsteinsäure *f*.

**mellivore** (~wŏ'r) [lt.] zo. I. *a.* honigfressend, Honig-... II. *s/m.* Honig-dachs, -vielfraß, Rattel (Gulo mellivŏrus).

**mellon**, ~e (mæl-lḡ', ~lo'n) *s/m.* chm. Mello'n *n* (Kohlenstickstoff-Verbindung; durch Einwirkung von Chlor auf Schwefel-Cya'n-Ka'lium entstehend).

**mellonure** (mæl-lŏ-nü'r) [mellon] *s/m.* Mello'n-Verbindung *f*. [melon épineux.

**mélocacte** (mĕ-lŏ-kă'kt) [grch.] *s/m.* =

**mélochie** (mĕ-lŏ-ki'; L. ~schi') [ar.] *s/f.* Melo'chia, Büttneriace'en-Gattung.

**mélodie** (mĕ-lŏ-di') [grch.] *s/f.* 1. a) Gesangweise, Melodi'e: b) geistlicher Chorgesang. 2. *fig.* Wohlklang *m*. 3. *abus.* = romance. **Syn.** v. harmonie I.

**mélodieux**, ~se (~diö', ~iö'ſ ⓢ) *a.* melodiö's, reich an Wohlklang. **Syn.** ce qui est *mélodique* renferme une mélodie; ce qui est *mélodieux* est riche en mélodies.

**mélodique** (~di'k) [mélodie] *a.* melo'disch, wohl-, lieblich-klingend. **Syn.** v. mélodieux.

**mélodiste** (~di'ßt) [mélodie] *s/m.* 1. Jemand, der anziehende Melodi'en komponirt. 2. Mu'siker, welcher die Melodi'e der Harmoni'e vorzieht (*ant.* harmoniste 1).

**mélodium** (mĕ-lŏ-di-o'm) [grch.] *s/m.* Melo'dion *n* (Klaviatu'r-Instrume'nt, dessen Ton durch Reibung metallener Stäbe mittels einer Walze hervorgebracht wird).

**mélodramatique** (~dră-ma-ti'k) [grch.] *a.* melodrama'tisch (vgl. mélodrame).

**mélodramaturge** (~tü'rG) [grch.] *s/m.* Melodra'men-schreiber.

**mélodrame** (mĕ-lŏ-dra'm) [grch.] *s/m.* 1. Melodra'ma *n*, Singspiel *n*; jetzt meist Volksstück *n* mit Musik-Einlagen; *fig.* héros de ~ Thea'terheld, J., der stets mit hochtrabenden Redensarten um sich wirft. 2. thé. id., Musikbegleitung zu einer meist stummen Scene mit Geberdenspiel (= musique à la sourdine). [wurm, Käfer-Gattung (Meloë).

**méloé** (mĕ-lŏ-e') *s/m.* zo. Ölkäfer, Mai-

**mélographe** (mĕ-lŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Noten-schreiber. [schreiben *n*.

**mélographie** (~gră-fi') [grch.] *s/f.* Noten-

**mélographique** (~fi'k) *a.* in Zsg. Noten-schreibe(r)-... [zo. ölkäfer-artige Käfer.

**méloïdes** (mĕ-lŏ-i'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.*

**mélolonthe** (~lḡ't) [grch.] *s/m.* zo. Monats-käfer (Melolontha).

**mélomane** (~ma'n) [grch.] *a.* u. *s.* für Musi'k schwärmend; leidenschaftliche(r) Musi'kfreund(in).

**mélomanie** (~mă-ni') [grch.] *s/f.* leidenschaftliche Liebe zur Musi'k, F Musi'k-wuth.

**mélomèle** (~mæ'l) [grch.] *a.* an. monstre ~ Mißgeburt *f* mit überzähligen Glied-Anhängen.

**melon** (mĕ-lḡ') [lt. vom grch.] *s/m.* 1. Melo'ne *f*, Art der Gattung Cucŭmis und deren Früchte (C. melo); ~ brodé M. mit netzartiger Schale; ~ d'eau Wasser-melone *f* (Cucurbĭta citrullus) = pastèque; ~ d'eau des Hottentots Pilz-Malve *f* (Aphyteia hydnŏra); ~ épineux Melo'nen-Ka'ktus, Kakte'en-Gattung = chardon des Indes, mélocacte (Melocactus); ~ à trois feuilles La'pia, Stein-apfel-Baum (Cratæva

tapĭa); *fig.* F ✎ flairer le ~ à la queue et. auszuschnüffeln suchen. 2. zo. a) ~ de mer gemeiner Meer-Igel (Echīnus esculentus); b) ❀ Walzenschnecken-Art *f* (Volūta scapha). 3. min. ~s pétrifiés *pl.* mit Krystallen ausgefüllte Adlersteine; ~ du Mont-Carmel inwendig krystalli′nische Acha′t-Kugel. 4. path. Apfel-auge *n* (apfelkern-ähnliche Geschwulst auf der Hornhaut). 5. Perü′cken-Futtera′l *n*. 6. P Einfaltspinsel; Schüler der Kriegsschule zu St-Cyr im ersten Jahre, F Fuchs.

**meloné**, ~e ⚘ (mɪ-lŏ-ne′) *a.* melo′nenförmig.

**mélongène** ⚘ (mĕ-lǭ-ʒæ′n), auch **me~** (mɪ~) [ar.] *s/f.* Eier-pflanze, Nachtschatten-Art (Solānum melongēna) = merangène.

**melonide** ⚘ (mɪ-lŏ-nī′d) *s/m.* (L.), *s/f.* (Poit., B.); auch ~ie (~nī-dī′) *s/f.* (B.) [melon 1] *s.* Melo′nenfrucht *f*.

**melonifère** ⚘ (~nī-fǟ′r) [melon 1 u. lt. ferre] I. *a.* melo′nen-tragend. II. *s/m.* Melo′nen-Baum (Carĭca), bsd. Papa′ya-B. (C. papaya).

**melonite** ⚗ (mɪ-lŏ-nī′t) *s/f.* min. Melo′nenstein *m* (melo′nenförmiger Kiesel).

**melonné**, ~e (~ne′) [melon] I. *a.* melo′nenartig. II. ~e *s/f.* ⚘ (courge) ~e Melo′nenkürbis *m* (Cucurbĭta moschāta).

**melonnier** ‖ (~nĭe′) *m*, ~ère (~ĭǟ′r) *f*; ⓢb. [melon 1] *s.* I. ✎ ~ *s/m.* Melo′nenhändler. II. ~ère *s/f.* Melo′nen-beet *n*, -land *n*.

**mélopée** ♪ (mĕ-lŏ-pē′) [grch.] *s/f.* 1. Gesangsprache. 2. Ausdruck *m* durch die Musi′k, Anpassen *n* der Musi′k an den Text, (Regeln *pl.* der) Tonsetzung für den Gesang. 3. Melodi′e. 4. Art Musi′kstück *n* mit unbestimmt gehaltener Melodi′e.

**mélophare** ♪ (mĕ-lŏ-fā′r) [grch.] *s/m.* Art Schiffslaterne, in welche ölgetränkte Notenblätter geschoben werden, so daß man bei Dunkelheit die Noten lesen kann. [(Art Guitarre mit Blasebalg).

**mélophone** ♪ (~fo′n) [grch.] *s/m.* Melopho′n *n*

**méloplaste** ♪ (~plă′ßt) [grch.] *s/m.* Melopla′st, syno′ptische Tabelle zum Auffinden der Intonatio′n ohne Hülfe eines Instrume′nts.

**méloplastie** ⚗ (~plă-ßtī′) [grch.] *s/f.* chir. künstliche Herstellung einer Backe.

**Mélos** (M-Cz. 354: mĕ-lo′ß) *npr. f.* h.a. Me′los *n*, jetzt Milo *n*, Cykla′de.

**mélose** ⚗ (mĕ-lō′ſ) [grch.] *s/f.* chir. Suchen *n* mit der Sonde.

**Melpomène** (mæl-pŏ-mæ′n) *npr. f.* Melpo′mene: 1. myth. Muse des Trauerspiels. 2. ⚗ ast. Planetoi′d, 1852 entdeckt.

**Melun** ‖ (mɪ-lǫ′) [lt. Melodūnum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Marne).

***Mélusine*** (mĕ-lü-ſī′n) I. *npr. f.* myth. Melusi′na, Fee (jeden Sonnabend in ein Weib mit Fischschwanz verwandelte angebliche Stamm-mutter der Lusignan); F ✎ cris de ~ heftiges Geschrei. II. m~ *n/ap.f.* bl. nackte Figu′r, halb Weib, mit herabwallendem Haare, halb Fisch, in einer Wanne sich badend.

**mélyre** ⚗ (mĕ-lī′r) [grch.] *s/m.* zo. Me′lyris, Graskäfer-Gattung vom Kap.

**mémactérion** ‖ ⚗ (mĕ-mă-ktĕ-rĭ-ǫ′) [grch.] *s/m.* h.a. Mämakte′rion (fünfter Monat des a′ttischen Jahres, zu Ende des Herbstes) = mæmactérion.

**mémarchure** ⚗ (mĕ-măr-schū′r) [mes..., marcher] *s/f.* vét. Ver-renkung, -stauchung.

**membrace** ⚗ (mą-brā′ß) [grch.] *s/f.* zo. Waffen-Zika′de (Membrăcis).

**membran** ‖ ⚙ (mą-brą′), auch ~on ‖ (~brǫ′) *s/m.* Dachdeckerei: bleierner First, Rundkante *f*, Saum.

**membranacé** *m*, ~e *f* ⚗ (mą-bră-na-ße′) [lt.] I. *a.* 1. an. und ⚘ häutig. 2. zo. Haut-schnäbelig. II. ~es ⓢb. *s/f. pl.* ⚘ Haut-schwämme *m/pl.*, Flocken-pilze *m/pl.*

**membrane** (mą-bra′n) [lt.] *s/f.* 1. ⚗ an. Häutchen *n*, häutiges Gebilde: ~ caduque = épichorion (v. graisseux). 2. ⚘ Pergame′nt-Haut. 3. ⚙ Brett *n*, welches man auf die in die Presse gesetzten Bücher legt.

**membrané**, ~e ⚘ (mą-bră-ne′) [membrane] *a.* glatt wie Pergame′nt.

**membraneux** ⚗ (~nö′ ⓐa und b) *m*, ~se (~ö′ſ) *f* [membrane] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. an. häutig. 2. ⚘ pergame′nt-artig. 3. min. dünne und biegsame Blätter darstellend. II. ~*s/m.pl.* zo. Haut-wanzen *f/pl.*

**membraniforme** ⚗ (~nī-fŏ′rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. haut-artig, häutig.

**membrano-calcaire** ⚗, *pl.* ~-~s (~no-kăl-kǟ′r) [lt.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⓢb. zo. (polypes) ~s Hautkalk-Poly′pen *m/pl.*

**membranule** ⚗ (~nü′l) [*dim.* v. membrane] *s/f.* an. Häutchen *n*; ⚘ Schleierchen *n* der Farnkräuter; Besatz-Haut der Moosbüchsen.

**membre** (mą′br) [lt. membrum] *s/m.* 1. Glied *n*; ~s *pl.* Gliedmaßen *f/pl.*: être fort des ~s starke oder stämmige Gliedmaßen haben; ~ viril, ✎ *abs.* ~ männliches (Zeugungs-)Glied; ~s *pl.* F a) Beine *n/pl.*; b) ✎ Keulen *f/pl.* vom Schlachtvieh; P = gigot I. 1 (Laft.); bl. (bloße) Klaue *f* (ohne den Körper): ⚗ zo. ~s *pl.* Beine *n/pl.* und Flügel *m/pl.* der Inse′kten. 2. (mystisch) weitS. Körper. 3. *fig.* (Mit-)Glied *n*; Theil: F ~ gangrené, ~ pourri räudiges Schaf; F ✎ ~ de la caravane = chameau I. 6; rl. ~s de Dieu, de l'Église, de Jésus-Christ Glieder *n/pl.* der Kirche (die Gläubigen); v. correspondant I. 3 u. II. 4; Feudalrecht: Theil einer Besitzung. 4. ⚗ *gr.* Glied *n* eines Satzes, einer Vergleichung: premier, second ~ de la proposition Vorder-, Nach-satz. 5. ⚗ math. ~ d'une équation Seite *f* e-r Gleichung; second ~ rechte Seite; ~s d'une somme Summa′nden *f/pl.* (Glieder einer Summe) = termes. 6. ⚘ ~ d'évêque Esels-ohr *n*, gefleckter A′ron (Arum maculātum). 7. zo. † ~ marin Holothu′rie *f* (= priape de mer). 8. ⚙ ~ d'une chaîne = chaînon 1 und 3; arch. ~ creux Hohl-kehle *f*; ~ couronné oben mit e-r schmalen Leiste eingeführtes Gesims. 9. ⚓ (Schiffs-)Rippe *f*, Inholz *n*.

**membré**, ~e (mą-bre′) [membrer] *a.* (nur gbr. mit *adv.*) 1. bien ~ von schönem Gliederbaue, schön-gliederig; fortement, solidement ~ stark-gebaut, -gliederig. 2. bl. mit Beinen oder Füßen von anderer Farbe als der Leib. [kräftige Glieder bekommen.

**membrer**‿ ✎ (mą-bre′) ①a. se ~ *v/pr.*

**membret** ‖ ⚙ (mą-bræ′) *s/m.* Schwertfegerei: kleine Verdickung an den Enden der Sporn-Arme. [arch. Kämpfer-, Bogen-pfeiler *m*.

**membrette** ⚙ (~bræ′t) *s/f.*, ~o (~æ-to′) *s/m.*

**membrière** ⚙ (mą-brĭ-ǟ′r, F ~ĭǟ′r) *s/f.* Holz *n* zu Rahmstücken.

**membrillon** ‖ ✎ (~jǫ′) *s/m.* Gliedchen *n*.

**membriolet** ‖ † (~ŏ-læ′) *s/m.* Gliedchen *n*.

**membron** ‖ ⚙ (mą-brǫ′) *s/m.* = membran.

**membru**, ~e F (mą-brü′) [membre] *a.* von starkem Gliederbaue, starkgliederig (a. *fig.*); auch *s/m.* gros ~ dicker stämmiger Mann.

**membrure** (mą-brü′r) [lt. membratūra] *s/f.* 1. (Gesammtheit der) Glieder *n. pl.*, Gliederung. 2. ❀ Klafter-maß *n*, -rahmen *m*, Holz-klafter. 3. ⚙ Säge-block *m*; Buchbinderei: ~s *pl.* Preßbretter *n.pl.*; Tischlerei: Rahm-Stück *n*, Rahmen(leiste) *m*, Fries *m*. 4. ⚓ Rippenwerk *n*, Inhölzer *n.pl.*

**même** (mæ̃m) [it. medesĭmo; lt. metipsissĭmus] I. *a.* (☐ v. ~ IV.; im *pl.*, ob vor- oder nachstehend: ~s, nur *poét.* ✎ ~, ohne s) 1. selbst: le, la ~ (eben) der-, die-, dasselbe, der, die, das nämliche († auch ohne *art.* und nach dem *s.*); une ~ chose, une seule et ~ chose eine und dieselbe Sache, ein und dasselbe; un ~ sang ein und dasselbe Blut, das nämliche Blut (M.); elle est la bonté ~ sie ist die Güte selbst; moi-~ ich s.; un autre moi-~, toi-~ ein anderes Ich, Du; pour lui-~ um seiner selbst willen; nous-~s wir s.; vous-~s Ihr, Sie s. (aber ohne s: nous-~, vous-~, wenn nur eine Person gemeint ist); être toujours le ~ immer derselbe sein, sich stets gleich bleiben; il n'est plus lui-~, le ~ er ist nicht mehr Der, der er früher war, er ist (gar) nicht (mehr) wieder zu (er-)kennen; cela s'entend (va) de soi-~ Das versteht sich von selbst; faire qc. de soi-~ Etwas aus sich selbst thun; ceci ~ gerade dies; par cela ~ gerade darum, eben deshalb; le ~ avec od. que … († a. de) derselbe wie …; le ~ … (d')où … derselbe …, wo(her) … 2. gleich: de ~ espèce von gleicher Art; les ~s causes gleiche Ursachen *f/pl.*; † en lieu ~ am gleichen Orte. 3. mit *pr/pss.*: eigen(st): vos ~s raisons Ihre eigenen Gründe. II. *s/m.* 1. Dasselbe: cela revient au ~ das kommt auf Eins heraus; F faire au ~ Wiedervergeltung üben. 2. *fig.* être à ~ de … (mit *inf.*) im Stande sein zu …, können; mettre q. à ~ de … J. in den Stand setzen, befähigen zu …; être à ~ de qc. etwas gleich bei der Hand haben (M.Ma.); laisser à ~ freistellen, die Möglichkeit lassen. 3. ✎ boire à ~ († en ~) (de) la bouteille gleich aus der Flasche &c. trinken; *fig.* à ~ mes douleurs unmittelbar in meinen Schmerzen (Co.Pl. III. 8). 4. Billard: jouer le ~ eine Lochpartie machen; jouer la bille au ~ den Ball gleich in's Loch machen; P *fig.* faire au ~ betrügen, hinter's Licht führen. III. *adv.* selbst, sogar: les plus sages ~ selbst die Weisesten *m/pl.*; (tout) de ~ (gerade) ebenso, (ganz) auf dieselbe Art; F tout de ~ dennoch, nichtsdestoweniger; être de ~ (eben)so sein (v. en A. 8); de ~ que (eben)so wie (Syn. v. ainsi); de ~ que … (mit *ind.*), de ~ … gleichwie …, ebenso …; † de ~ gleich (wie *a.* gebraucht): jamais il ne s'est vu de surprise de ~ nie hat man eine gleiche Überraschung gesehen (M.T. IV. 5); quand (bien) ~ mit folgendem *condit.* selbst wenn …; pas ~ nicht einmal, sogar nicht einmal; † à ~ que … sobald als … IV. † und jetzt P (Sd.) ~ment ⓖg. *adv.* 1. ebenso. 2. sogar. [(= bê).

**mê mê** (mæ mæ) *int.* mä mä, Geblöt der Schafe

**mémécylées** ⚘ (mĕ-me-ßĭ-lē′ ⓢb) *s/f. pl.* Memecyle′en, der Gattung des Safran-baumes (Memecy̆lon) verwandte Pflanzen.

**mémento**, *pl.* ~(s) (L. mĕ-mą-to′; ⓢb) [lt.] *s/m.* 1. F Erinnerungszeichen *n*, F Denkzettel. 2. rl. ~ des vivants, ~ des morts (zwei) Gebe′te *n. pl.* a) für die Lebenden, b) für die Todten. 3. * ~ parisien Pari′ser Mode-Bericht.

**mémère** (mĕ-mǟ′r) *s/f.* *enf.* Mama′(chen *n*).

**mêmeté** ✎ (mæ-m′te′) [même] *s/f.* (von V. für identité vorgeschlagen, aber nicht gebräuchlich) Identitä′t. [gen *n*, deutsche Stadt.

**Memmingue** (mæ̃-mǟ′g) *npr. f.* Memmin-

**Memnon** ‖ (Larousse: mæ̃-mnǫ′) *npr. m.* id., grch. Name. bsd. h.a. (eigentlich Ame′nophis) König von Ägy′pten: statue de ~ Me′mnon(s)säule *f* in Ägy′pten, die bei Sonnen-Aufgang und -Untergang klingt.

***mémoire*** (mĕ-mŭā′r) [lt. memorĭa] I. *s/f.* 1. Gedächtniß *n*: ~ artificielle G.-Kunst; ~ locale, ~ des lieux Orts-G.; v. livre I. 2; si j'ai (bonne) ~ wenn ich mich recht besinne, wenn mein G. mich nicht trügt; de ~ aus dem G.; mettre qc. dans sa ~ et. seinem G. einprägen; (se) remettre qc. en ~ (sich) et. in Erinnerung bringen, (sich) et. wieder ins G. rufen; cela me revient en ~ Das fällt mir wieder ein; ✎ apprendre par ~ auswendig lernen (= apprendre par coeur); † *préc.* ~ du jour, ~ des heures Stundenweiser *m*, Uhr; *prv.* ~ et usage rendent l'homme sage Erfahrung macht klug; ~ du mal a longue trace, ~ du bien tantôt passe empfangenes Gute wird bald vergessen, aber das Böse haftet im Gedächtniß (vgl. injure 1); les jambes doivent réparer les fautes de

la ~ oder qui n'a ~, qu'il ait jambes was man nicht im Kopfe hat, muß man in den Beinen haben. 2. Andenken *n*, Gedenken *n*: en, à la ~ de qc., q. zum Andenken, zur Erinnerung an ...; d'heureuse ~ gesegneten Andenkens; il n'y a pas de ~ que ..., de ~ d'homme (mit ne) seit Menschen-Gedenken ... nicht ...; n'avez-vous pas ~? entsinnen Sie Sich nicht?; j'en ai la ~ récente es ist mir noch in frischem Andenken; j'en garde la ~ ich entsinne mich Dessen; il n'en est plus ~ das Andenken daran hat sich verloren; faire ~ d'un saint den Gedächtniß-tag e-s Heiligen feiern. 3. Nach-ruf *m*, -ruhm *m*: myth. les filles de ~ die Töchter des Nach-ruhms, die Musen; temple de ~ Ruhmes-tempel *m*, -halle; la M~ Mnemosy'ne, Göttin des Gedächtnisses, Mutter der 9 Musen. 4. ⊛ pour ~ pro Memo'ria, no'ta be'ne (NB.), als Randbemerkung. **Syn.** la *mémoire* ne concerne que les idées de l'esprit; le *souvenir* regarde les idées qui intéressent le cœur; la *réminiscence* réveille les idées anciennes sans rappeler aucune trace de cette préexistence; le *ressouvenir* est le souvenir renouvelé d'une chose. II. *s/m.* 1. Denkschrift *f*; (schriftliches) Gesuch, Vorstellung *f*; Dissertatio'n *f*, Auf-satz (= mémorial II. 1); † *préc.* ~ de l'avenir Alma'nach. 2. Rechnung *f*, No'ta *f*, Verzeichniß *n*, Gebühren-, Kosten-Liquidatio'n *f*; v. apothicaire I. **Syn.** v. rôle. 3. ~s *pl.* Denkwürdigkeiten *f/pl.*, Memoiren *f/pl.*; v. confession 5; (gesammelte) Abhandlungen *f/pl.* von gelehrten Gesellschaften (als Buchtitel: *Mémoires*); *fig.* F ↘ il a eu de bons ~s er weiß gut Bescheid. 4. drt. = factum 1.

**mémorable** □ (mĕ-mō-ra'bl) [lt.] *a.* denk-, merk-würdig: *Des Choses M~s de Socrate* Xe'nophon's Memorabi'lien *n.pl.*

**mémorandum**, *pl.* ~s (L. mĕ-mō-rą-dŏ'm; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. Gedenkbuch *n*. 2. Verzeichniß *n* von Dingen, an die man sich erinnern will, Gedächtniß-, F Merk-zettel. 3. diploma'tische Schrift.

**mémorant**, ~e ↘ (mĕ-mō-rą' ⑨a, ~ą't) [mémorer] *a.* ~ de qc. sich an et. erinnernd, einer Sache eingedenk.

**mémoratif**, ~ve F ↘ (mĕ-mō-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (de qc. einer Sache) eingedenk.

**mémorer** ‿ ↘ (mĕ-mō-re') [lt.] ①a. *v/a.* ~ qc. sich einer Sache erinnern (Régn.); (mehr gbr. remémorer).

**mémorial** *m*, ~ale *f* (mĕ-mo-riā'l ⑯); *m/pl.* ~aux (~ō') [lt.] I. ↘ *a.*‖ das Gedächtniß betreffend, Kopf-... II. ~ *s/m.* ⑩b. 1. = mémoire II. 1. 2. Gedächtnißbuch *n*, ⊛ Strazze *f*, Pri'ma-No'ta *f*. 3. Erinnerungszeichen *n*; *Mémorial*: a) als Buchtitel: Erinnerungen *f/pl.*; b) Name politischer Zeitungen. 4. ~aux *pl.* a) ehm. Bücher *n.pl.* zum Eintragen der königlichen Verordnungen; b) in Byza'nz: Name der Unterbeamten in den kaiserlichen Archi'ven. 5. Mittelalter: Verzeichniß *n* geleisteter Ritterproben des Malte'ser-Ordens.

**mémorialiste** (mĕ-mo-ri-ă-li'ßt) [mémorial] *s/m.* Memoiren-schreiber.

**mémorieux**, ~se ↘ (mĕ-mo-riö' ⑩a, ~ö'ſ; ⑯) [lt.] *a.* ein gutes Gedächtniß habend.

**Memphis** (Larousse, Lnd.: mą-fi'ß; Ls. 27: mæm-fi'ß) *npr.f.* h.a. Me'mphis *n*, ur-alte ägyptische Stadt; □ rite de ~ siebente Sektio'n des Grand Conseil des Rites.

**memphite** ♃ (mą-fi't) [Memphis] *s/f.* min. Diaba's *m.* [phis, memphi'tisch.

**memphitique** (mą-fi-ti'k) *a.* aus Me'm-

**menable** (mĭ-na'bl) [mener] *a.* lenksam.

**menaçant**, ~e (mĭ-na-ßą' ⑨a, ~ą't) [menacer] *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) drohend; ~ de pluie (mit) Regen drohend;

*abs.* temps ~ unsicheres, Regen ꝛc. drohendes Wetter.

**menace** (mĭ-nă'ß) [lt. minacĭa] *s/f.* 1. Drohung; Droh-wort *n*; ~s en l'air leere Drohungen *pl.*, Schreckschüsse *m/pl.*; ~ de qc. a) drohendes Anzeichen von Etwas; b) Bedrohung mit Etwas. 2. *fig. st.s.* oder *poét.* Etwas, das zu drohen scheint.

**menacer** ‿ (mĭ-na-ße') [menace] ①l. I. *v/a.* 1. ~ q. de qc. J-m mit et. drohen, J. mit et. bedrohen; ~ de (mit *inf.*), ~ que (mit *fut.* oder *conditionnel*) drohen zu ..., daß ...; nous sommes ~és d'un malheur uns droht ein Unglück. 2. ~ ruine den Einsturz oder einzustürzen drohen (auch *fig.*). 3. ~ qc. et. bedrohen; *fig. poét.* ~ le ciel in den Himmel hinein-ragen. 4. *abs. prv.* tel ~e qui tremble wer droht, hat oft die meiste Furcht. II. se ~ einander (be)drohen. [Droher.

**menaceur** ↘ (mĭ-na-ßö'r) [menacer] *s/m.*

**ménade** (mĕ-na'd) [grch.] *s/f.* 1. myth. Mä'na'de, Bacha'ntin; *fig.* ↘ évoquer, voir les ~s sich dem Taumel der Vergnügungen überlassen. 2. *fig.* ↘ bis zur Wuth exalti'rtes Weib. 3. ♃ zo. gemeine See-krabbe (Portūnus mænas). [rung *f* eines Wagens.

**menage** ↘ (mĭ-na'G) [mener] *s/m.* Füh-

**ménage** † (mĕ-na'G) [b.l. ma(n)s(io)natĭcum] I. *s/m.* 1. Haus-haltung *f*, -wesen *n*; Wirthschaft *f*; ~ de garçon Junggesellen-W.; ↘ faux ~, ~ de la main gauche wilde Ehe: de ~ im Hause gemacht, vom Hause, Haus-...; v. femme 1; hospice des M~s Bürgerhospita'l *n*, Spita'l *n* in Paris; jambon de ~ selbst-, eigen-geräucherter Schinken; pain de ~ Hausbackenbrot *n*; F salle de ~ à trois Mars-Saal in St-Cloud (Venus, Mars, Vulka'n); toile de ~ Hausleinwand *f*; F avoir ~ en ville sich ein Mädchen eingemiethet haben; être dans son ~ eine eigene Haushaltung haben; faire le ~ die Wirthschaft besorgen; faire des ~s Aufwarte-stellen haben; faire bon, mauvais ~ gut, schlecht mit einander leben (von Eheleuten); *fig.* faire bon ~ avec q. einträchtig mit J-m leben; *fig.* F ↘ on lui remue son ~ man verkauft ihm seine Wirthschaft; mettre (une fille) en ~ (eine Tochter) verheirathen; entrer, se mettre en ~ sich verheirathen; tenir ~ haushalten; troubler un ~ den Hausfrieden stören; *prv.* il n'y a qu'un ~ de gâté da sind die Rechten an ea. gekommen. 2. *fig.* Sparsamkeit *f*: F ~ de bout de chandelles schmutzige Sparsamkeit; vivre de ~ sehr haushälterisch leben, *iro.* F seine Sachen verkaufen, um zu leben. 3. Fami'lie *f*: il y a trois ~s logés dans cette maison in diesem Hause wohnen 3 Familien. 4. Zurückhaltung, rücksichtsvolles Benehmen; *iro.* Wirthschaft *f*, Zucht *f*; il a fait là un beau ~ er hat da eine schöne Wirthschaft gemacht. 5. F thé. ... dans son ~ Fortsetzung *f* von ..., Anhängsel *n* an ...; zB.: *le Mariage de Figaro*, c'est *le Barbier de Séville* „dans son ~" (Dlv.). **Syn.** par le *ménage* (2), on ne dépense pas plus qu'il ne faut; par l'*épargne*, on met de côté, réserve, certaines sommes d'argent. II. M~ *npr. m.* Gilles M~ id., fr. Sprachgelehrter († 1692).

**ménagement** ‿ (me-na-Gą') [ménager] *s/m.* 1. Behutsamkeit *f*, Vorsicht *f*, Schonung *f*: sans ~ schonungs-, rücksichts-los; avoir des ~s à garder Rücksichten zu nehmen haben; il vous faut du ~ Sie müssen Sich in Acht nehmen, schonen. 2. ↘ ~ des esprits Leitung *f* der Gemüther. 3. weitS. Regelung *f*. 4. ⊖ Behandlung *f*, Betrieb. **Syn.** 1. v. circonspection. 2. v. égard Syn. 3.

**ménager** ‿ (me-nă-Ge') [ménage] ①m. I. *v/a.* 1. sparen, zu Rathe halten, haushälterisch umgehen (mit): Malerei: ~ les clairs die Lichter sparen; *fig.* ~ ses paroles wortkarg sein, wenig sprechen; *fig.* ~ ses pas

keinen Schritt thun (in einer Angelegenheit). 2. behutsam anwenden, behutsam umgehen mit ..., sich zu Nutze machen, ausnutzen; ~ une étoffe, un terrain ein Stück Zeug od. Land ausnutzen; ~ les intérêts de q. J-s Intere'ssen wahrnehmen; ~ l'occasion, le temps die Gelegenheit, den Zeitpunkt wahrnehmen; ~ bien le (son) temps die Zeit auskaufen. 3. erübrigen, übrig lassen; den Platz übrig halten zu ...: ~ qc. à q. J-m et. verschaffen; ~ une surprise à q. J-m eine Überraschung bereiten. 4. ~ la modestie bescheiden sein. 5. † ~ q. J. schonen, mit Schonung behandeln, menagi'ren, J-m et. schonend beibringen; n'avoir rien à ~ avec q. gegen J. ohne Schonung verfahren (können); v. chèvre I. 1; ~ sa voix a) seine Stimme schonen, b) sie gut zu gebrauchen wissen; *prv.* qui veut aller loin, ~e sa monture gut halten hilft haushalten. 6. anbringen, anlegen, thé. kunstreich herbeiführen: ⊖ arch. ~ un escalier, & eine Treppe ꝛc. anbringen. 7. geschickt führen, leiten, in der Gewalt haben: pinceau bien ~é mit vieler Geschicklichkeit geführter Pinsel; ~ les couleurs die Farben gut ordnen; ~ que (mit *subj.*) oder ~ de (mit *inf.*) es so einzurichten suchen, daß ..., oder dahin streben zu ...; nous ~eons de lui faire faire une bonne confession wir suchen ihn zu einem guten Geständniß zu bringen. II. se ~ 1. sich schonen, sich in Acht nehmen. 2. † sich vorsichtig, angemessen benehmen; se ~ avec q. mit J-m behutsam umgehen, sich mit J-m vertragen; se ~ entre deux partis es mit keiner Partei verderben (wollen); ne pas se ~ kein Blatt vor den Mund nehmen. 3. vor sich gehen. 4. se ~ qc. sich et. aufbewahren.

**ménager** ‖ (me-nă-Ge') *m*, ~ère (~ä'r) *f* ⑧b. I. *a.* (nur nach dem *s.*) haushälterisch, sparsam, wirthschaftlich; être ~ de qc. et. schonen, gut mit et. wirthschaften. II. *s.* Haus-halter, -hälterin, Wirthschafter(in): être bon(ne) ~(ère) die Wirthschaft gut verstehen, *fig.* schonend, sparsam umgehen (de qc. mit et.); bonne ~ère gute Hausfrau (vgl. femme 1); P ↘ ma ~ère meine Frau; prov. Savoyen: ~ère Se'nnerin *f*. III. ~ *s/m.* 1. Vorrathsraum, Speise-kammer *f*. 2. † Hausvater. IV. ~ère *s/f.* 1. Mena'ge(ngestell *n*). 2. Papi'er-Etui' *n* mit Nadeln.

**ménagerie** † (me-na-G'ri') [ménager] *s/f.* 1. Thierhaus *n*, Menagerie, Sammlung lebender (meist größerer) Thiere; P Haus *n* mit e-r Masse Kinder. 2. † Vieh-, Hühnerhof *m*. 3. † *préc.* M~ Meinungen *pl.* des Ménage; Schrift Cotin's gegen Ménage.

**ménageur**, ~se (me-nă-Gö'r, ~ö'ſ) [ménager] *a.* und *s.* schonungsvoll, Schonungsvolle(r). [von Äußerungen Ménage's.

**Ménagiana** (~Gī-ă-na') *s/m.* Sammlung *f*

**ménakanite** ♃ (~kă-ni't) [grch.] *s/m.* min. Menakani't, Tita'n-eisen-Sand. [Name.

**Ménalque** (mĕ-nă'lk) *npr. m.* Mena'lkas, grch.

**Ménandre** (mĕ-ną'dr) *npr. m.* 1. h.a. Mena'nder, grch. Name, bsd. Lustspieldichter († 290 vor Chr.). 2. † *préc.* Name des Ménage.

**menant**, ~e ⊖ (mĭ-ną' ⑨a, ~ą't) [mener] *a.* roue ~e Trieb-rad *n*.

**menard** ‖ ⊖ (mĭ-nă'r) [mener] *s/m.* Seidenspinnerei: die mehrere Haspeln in Bewegung setzende Kraft.

**ménastasie** ♃ (me-nă-ßta-ſi') [grch.] *s/f.* path. Koli'k bei unregelmäßiger Menstruatio'n.

**Menay**, ~ai (mĭ-næ') *npr. m.* id. *n*, Meerenge bei Anglesey, berühmt durch die große Röhrenbrücke nach dem Festlande.

**mendaïtes** (L. mą-dă-i't ⑧b) *s/m. pl.* rl. Mendaï'ten, christliche Sekte (v. sabéisme).

**Mende** (Ls. 28: mąd) [lt. Mimate] *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Lozère). *Hom.* mande, & von mander.

**mendésien** ‖, ∼**ne** (mą-de-ſią′, ∼ſiæ′n) [lt. Mendes, äg. Stadt] a. (nach dem s.) h.a. bouche M∼ne mende′ſiſche Mündung, e-e der Nil-Mündungen (jetzt Kana′l m von Achmoun).

**mendiant,** ∼**e** (mą-dią′, ∼ią′t; ⑯. — L. trennt ∼dĭ-ą′, ∼dĭ-ą′t, was nach M-Cz. 323 nicht vom a., ſondern nur vom part. gilt) [mendier] I. a. ⑨a. bettelnd, in Zſſg. Bettel-…: moine ∼, religieux ∼ Bettel-Mönch. II. s. ⑨b. Bettler(in): ∼ espagnol ſtolzer Bettler; les quatre ∼s a) rl. ehm. die vier Bettelmönchs-Orden m/pl. (Jakobi′ner, Franziska′ner, Augusti′ner, Karmeli′ter); b) Stude′ntenfutter n.sg. (Feigen, Roſi′nen, Mandeln, Haſelnüſſe zum Nachtiſch); prv. à ∼ qui pleure et cabaretier qui rit ne te fie qu'à demi weinenden Bettlern und lachenden Wirthen iſt nicht zu trauen. Syn. v. gueusard Syn. 2.

**mendicité** (mą-dĭ-ßĭ-te′) [lt.] s/f. 1. Bettelei, Betteln n, Bettel-ſtab m, -ſtand m; il est réduit à la ∼ er iſt an den Bettelſtab gebracht. 2. coll. Bettlerthum n, die Bettler m/pl.; dépôt de ∼ Land-Armen-, Arbeits-Haus n.

**mendier**‿ (mą-dĭ-e′) [lt. mendicāre] ①a. I. v/a. 1. (er)betteln, durch Betteln erwerben; ∼ sa vie vor fremden Thüren ſein Brot betteln. 2. fig. erbetteln, zu erwirken ſuchen. II. v/n. betteln. Syn. celui qui *demande l'aumône* n'a pas toujours recours à la charité d'autrui; celui qui *mendie* vit habituellement d'aumônes; celui qui *gueuse* fait métier d'exploiter la charité d'autrui. [ſcher Name.

**Mendoce** (mą-do′ß) npr.f. Mendo′za, ſpani-

**mendol** s/m., auch ∼**e** s/f. (beides: mą-dŏ′l) zo. Laxi′rfiſch m (Sparus mæna).

**mène** (mæn) s/f. 1. ⚘ zo. = mendol; ∼ d'Osbeck ſtreifiger Braſſen, Fiſch (Sparus zebra); v. spare. 2. ⚙ Laugen-faß n der Seifenſieder.

**méné** ⚘ (me-ne′) s/m. zo. Mondfiſch (Mene Anna-Carolīna, Zēus maculātus).

**meneau** ⚙ (m′no′) s/m. arch. Fenſterkreuz n, Mönch, Mittel-pfoſten eines Fenſters (v. maître I. 13); faux ∼ aufgehender Stab (verbunden und ſich öffnend mit dem Rahmen); v. fenêtre 1.

**ménechme** (mĕ-næ′km) [lt. Menæchmi, Luſtſpiel von Plautus] npr. m. les M∼s Name zweier ſehr ähnlicher Zwillingsbrüder; fig. zum Verwechſeln ähnliche Leute; auch sg.: c'est son ∼ das iſt ſein Doppelgänger.

**ménechméisme** * ✎ (me-næ-kmĕ-ĭ′ßm) [ménechme] s/m. täuſchende Ähnlichkeit.

**Ménédème** (me-nĕ-dæ′m) npr.m. h.a. Menede′mus, griechiſcher Philoſoph (4. sæ. vor Chr.).

**menée** (m′ne′) [mener] s/f. 1. † Führung, Leitung. 2. fig. Anſchlag m, Kniff m, Schleichweg m; ∼s pl. Schliche m/pl., Umtriebe m/pl.; sourdes ∼s geheime Kunſtgriffe m/pl. Syn. v. intrigue. 3. ch. gerade Richtung des flüchtigen Hirſches, Spur, Fährte (= foulée 2): avoir la ∼ belle der Spur gut folgen u. fleißig anſchlagen (vom Hunde). 4. Feudalrecht: ∼ de sergent Aufforderung an den Vaſallen, ſ-n Pflichten nachzukommen; ∼ de fief Aufforderung zum Kriegsdienſte. 5. prov. (Franche-Comté) Schnee-ſturm m. 6. ⚙ Strich m (Richtung, in welcher die Haare wollener Zeuge liegen); Uhrmacherei: Angriff m e-s Zahnes an e-m Rade. 7. ꟳ Dutzend n. [∼nu′l) v. Sainte-∼.

**Menehould** ‖ (L., Larousse: mĕ-nu′; Lnd.

**Ménélas** (me-nĕ-la′ß; poét. auch ∼la′) [grch.] I. npr.m. h.a. Menela′us, König von Sparta, Bruder Agamemnon's, Gemahl der He′lena. II. m∼ n/ap.m. ⚘ zo. Menela′us, Tag-Schmetterlings-Art.

**mener**‿ (m′ne′) [lt. mināre] ①f. I. v/a. 1. führen, leiten: fig. ∼ q. par, à la lisière J. am Gängelbande führen; v. laisse 1; ∼ q. rudement J. grob behandeln, fig. J-m große Verluſte beibringen; ∼ à sa suite mit ſich f.; ∼ vite ſchnell vorwärts bringen (einen Schüler); v. boucherie 3, chemin 2, bien I. 4; P ✎ ∼ les poules pisser ſagt man von Männern, die wirthſchaftliche, häusliche Arbeiten verrichten (vgl. jocrisse 1); ✎ (Soldaten-Argot) ∼ q. pisser J. zum Due′ll zwingen; P on ne le mène pas er läßt ſich Nichts einreden, er thut (nur) was er will; ꟳ c'est un aveugle qui mène l'autre ein Blinder will den andern führen; ꟳ ∼ q. à la baguette, rudement, comme il faut, bon train, de la belle manière, tambour battant mit J-m gehörig umſpringen, ſchonungslos verfahren; ✎ ∼ qc. follement über et. ſeine Witze machen. 2. fig. hinziehen (durch Verſprechungen): ∼ q. par le nez, par le bec J. bei der Naſe herumführen. 3. ∼ quelqu'un loin a) ſich ſehr weit von Jemandem verfolgen laſſen, fig. ✎ Jemandem viel zu ſchaffen machen, J. in Gefahr bringen; b) fig. J. zu Glück, zu Ehren bringen; cet argent ne le mènera pas loin mit dem Gelde wird er nicht weit reichen. 4. anführen; den Reigen führen; ∼ le deuil an der Spitze des Trauerzuges gehen; ꟳ un air à ∼ un mort en terre ein(e) Leichenbitter-miene f, -geſicht n; ∼ grand deuil de qc. ſehr traurig über et. ſein; ꟳ ∼ la bande, ∼ les autres der Leithammel ſein; ∼ le branle, ∼ la danse den Reigen führen, den Tanz anführen, fig. ꟳ der Erſte bei et. ſein, es vormachen; v. front II. 5. fahren, ein Fahrzeug lenken. 6. Vieh treiben; v. ébat 3; ∼ paître des vaches Kühe auf die Weide treiben. 7. mitnehmen, bei ſich haben. 8. angreifen (von der Arznei). 9. ∼ une vie chrétienne ein chriſtliches Leben führen; v. chien I. 3; fig. ∼ un train, ∼ (un) grand train, ∼ un train d'enfer auf (einem) großen Fuße, flott leben; ∼ un train que … ſich in einer Weiſe betragen, daß … 10. ∼ grand bruit, ∼ tapage einen Höllenlärm machen od. vollführen. 11. fig. ∼ les bras die Arme rühren, tüchtig arbeiten; ∼ la parole zu ſprechen wiſſen; ∼ les mains ſich ſchlagen. 12. = amener 1 (M.É.F. 5. 7). 13. ⚙ Kartenfabrikation: ∼ au ciseau die Pappen mit der Schere bearbeiten; ∼ la table die Karten ausſondern und in Spiele theilen; Uhrmacherei: den Getriebſtab fortſchieben (vom Zahne eines Rades). 14. ⚔ ∼ les ennemis battant den Feind zwingen ſich raſch zurückzuziehen. Syn. v. conduire. II. v/n. 1. ∼ bien gut fahren; P n'en pas ∼ large Furcht haben, ſich ſchmiegen und biegen, klein beigeben. 2. Reitkunſt: pied qui mène rechter Vorderfuß eines Pferdes; ∼ sur le bon pied (beim Galopiren) den rechten Vorderfuß vorſetzen. 3. ⚙ vorgreifen (vom Zahne eines Uhrrades). 4. cela ne mène à rien das führt zu Nichts; prv. tout chemin mène à Rome man kommt auf verſchiedenen Wegen zum Ziele. III. se ∼ 1. ſich führen, leiten laſſen, geführt zc. werden. 2. (ſich ſelbſt) fahren.

**Ménès** (mĕ-næ′ß) npr. m. h.a. Me′nes, einer der erſten Könige Ägyptens. [ꟳ Koie, Schickſel.

**menesse** ꟳ (mĕ-næ′ß) s/f. Frauenzimmer n,

**Menessier-Nodier** ‖ (mĕ-næ-ßĭe-no-dĭe′) npr. Marie ∼ id., fr. Schriftſtellerin (1811-——).

**ménestrander** ‖ ✎ (me-næ-ßtrą-de′) [ménestrel] ①a. v/n. mit der Geige umherziehen. [Bund m der ménestrels.

**ménestrandie** † (me-næ-ßtrą-dĭ′) s/f.

**menestre** † (mĕ-næ′ßtr) [it.] s/f. Suppe; docteur de ∼ a) Schmaro′tzer m (Régn., Satire X. 291); b) v. docteur 4.

**ménestrel** (me-næ-ßtræ′l) [Sche. lt. ministerĭālis; L. ministrellus] s/m. 1. (Mittel-Alter:) Spielmann (in Nordfrankreich), Mi′nſtrel (in England), der zugleich Dichter war (bſd. an Fürſtenhöfen). 2. Lieder-Sammlung f.

**ménétrier** ‖, ✎ ∼**ère** (me-ne-trĭe′, ∼ĭæ′r; ⑯), † ∼**est**∼ (M-Cz. 360 id.) ⑧b. [L. lt. minister(ārĭus)] s. Spiel-mann m, Geiger m; ✎ Frau, die zum Tanze aufſpielt, (Bier-)Fiedler(in): ∼ du hameau, ∼ de village Dorfmuſika′nt(in); prv. ✎ en la maison du ∼ chacun est danseur Ort u. Umgang haben Einfluß auf den Menſchen.

**menette** (m′næ′t) I. ✎ a. sœur ∼ Kopfhängerin f, Scheinheilige f. II. ∼s ⑧b. s/f. pl. Lakai′en-Riemen m/pl. an Kutſchen.

**meneur** (m′nö′r) m, ∼**se** (∼ö′ʒ) f (st.s. mĕ-n∼) I. s. 1. Führer(in): ∼ ✎ u. P auch ∼x ‖ (∼nö′) de loups Zauberer m, Hexenmeiſter m; ∼ d'ours Bärenführer m; fig. ꟳ ✎ plumper, ungeſchickter Kerl. 2. fig. Rädelsführer(in). 3. J., der Ammen für Paris beſorgt oder neugeborene Kinder zu Ammen nach der Provinz ſchickt. 4. ⚙ ∼se de table Karten-Ausleſerin, -Sorti′rerin. II. ∼ s/m. 1. (Roſſe-)Lenker, Fahrer. 2. ⚙ Glasfabrik: ∼ de billettes Span-zubieter, Holz-reicher; Kartenfabrik: ∼ de ciseaux Karten-Beſchneider.

**Ménexène** (me-næ-kßæ′n) npr. m. h.a. Mene′xenos, grch. Name.

**menhir** (L. mĕ-nĭ′r) [klt.] s/m. Menhir, Drui′den-ſtein (Felsblöcke in der Bretagne, deren Aufrichtung man den Drui′den zuſchreibt) = pierre-fée.

**méniane** (L. me-nĭ-a′n) [lt. mæniāna von Mænĭus] arch. I. s/f. (meiſt nur von it. Bauwerken) 1. gewöhnlich mit Gitterladen verſchloſſener Erker. 2. vor die Fenſter gelegter fortlaufender Balko′n mit Geländer, Trompe′tergang m. II. a. colonne ∼ Erker-, Balko′n-ſäule f. [ſer ményanthe, &.

**ménianthe,** & (me-nĭ-ą′t) [grch.] s/m. beſ-

**ménidie** ⚘ (me-nĭ-dĭ′) s/f. zo. Art der Ährenfiſche (Atherīna menidĭa).

**ménie** †, auch **mégnie** (mĕ-nĭ′, mĕ-njĭ′) [b.l. mansionāta, lt. mansĭo] s/f. das ganze Haus, ꟳ Kind n u. Kegel m, die ganze Sippe.

**ménil** † (L., Lnd.: me-nĭ′l ‖, auch nach L., ✎ me-nĭ′l) [b.l. mansionĭle] s/m. Dorf n, Wohnung f; nur noch in Zſſg. gbr.: Ménilmontant, & (auch Mesnil… gſchr.).

**ménilit(h)e** ⚘ (me-nĭ-lĭ′t) [grch.] s/f. min Menili′th m, Mondſtein m (Art Opa′l).

**ménille** (mĕ-nĭ′j) [lt. manus] s/f. 1. ⚙ Papierfabrik: Hand-griff m an Preßbrettern. 2. ⚓ ∼ d'aviron Klamp m an einem Ruder; ∼s de forçat Ketten pl. der Galeerenſklaven.

**ménillette** (me-nĭ-jæ′t) s/f. agr. (Getreide-) Garbe.

**Ménilmontant** ‖, auch **M∼-M∼** (me-nĭl-mą-tą′, auch me-nĭ-m∼) npr. m. id. n, ſeit 1860 zu Paris gehöriger Ort.

**menin** ‖ (m′nę′) m, ∼**e** (∼ĭ′n) f (st.s. mĕ-n∼) I. [ſpan.] s. 1. ∼ m: ehm. Prügelknabe, mit dem Dauphin zuſammen auf-erzogener Junker. 2. ∼e f: a) ✎ Edelfräulein n bei einer Fürſtin; b) ehm. Hofdame der Königin (Saint-Simon). II. M∼ npr.m. id. n, flb. Mee′nen n, belgiſche Stadt.

**meninage** (mĕ-nĭ-na′ʒ) s/m. ehm. Prügeljunker-Stelle f (v. menin I. 1).

**méninge** ⚘ (mĕ-nę′ʒ) [grch.] s/f. an. Hirnhaut; zuweilen = dure-mère.

**méningé,** ∼**e** ⚘ (me-nę-ʒe′) a. an. die Hirnhaut betreffend. [dünne Hirnhaut.

**méningette** ⚘ (me-nę-ʒæ′t) [grch.] s/f. an.

**méningite** ⚘ (me-nę-ʒĭ′t) s/f. path. Hirnhaut-Entzündung.

**méningo-encéphalite** ⚘, pl. ∼-∼s (me-nę-go-ą-ßĕ-fă-lĭ′t; ⑧b) [grch.] s/f. path. Hirnhaut- und Hirn-Entzündung.

**méningose** ⚘ (me-nę-gō′ʒ) s/f. an. Verbindung zweier Knochen durch häutige Bänder. [ſchötchentragende Pflanzen-Gattung.

**ménioque** ⚘ (me-nĭ-o′k) s/f. Menio′cus m,

**Ménippée** (Lnd. me-nĭ-pe′; L. ∼p-pe′) [Ménippe, Meni′ppus, grch. Philoſoph] I. a/f. menippe′iſch: Satire Ménippée oder la Mé-

*nippée* poli'tisches Schmähblatt gegen die Ligue (= catholicon 2). II. *les Ménippées, npr. f/pl.*, Titel von Va'rro's Sati'ren. [halbmondförmig.

**méniscoïde** ⊘ (me-nĭ-ßkŏ-ī'd) [grch.] *a.*

**ménisperm(ac)é, ~e** ⚘ (me-nĭ-ßpăr-m(a-ß)e') [grch.] *a.* und **~es** Ⓢb. *s/f. pl.* mondsamen-artig(e Gewächse *n. pl.*) (= ménisperm(oïd)é). [menispe'rm-saures Salz.

**ménispermate** ⊘ (~mă't) [grch.] *s/m.* chm.

**ménisperme** ⚘ (me-nĭ-ßpă'rm) [grch.] *s/m.* Mondsame, Pflanzengattung (Menispermum); ~ cocculus (kŏk-kŭ-lü'ß) Fisch-M., Kokkelskörnerbaum (= coccule).

**ménispermé, ~e** ⚘ (me-nĭ-ßpăr-me') [grch.] *a.* und **~es** Ⓢb. *s/f. pl.* = ménispermacé.

**ménispermine** ⊘ (~mi'n) [grch.] *s/f.* chm. Menispermi'n *n* (Alkalo'd in den Schalen der Kokkelskörner). [acide ~ Menispe'rmsäure *f.*

**ménisperminique** ⊘ (~mĭ-ni'k) *a.* chm.

**ménispermoïdé, ~e** ⚘ (me-nĭ-ßpăr-mo-ī-de') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und **~es** Ⓢb. *s/f. pl.* = ménisperm(ac)é.

**ménisque** (mĕ-nĭ'ßk) [grch.] *s/m.* **1.** ⊘ phys. mondsichelförmiger Körper; konve'xe Oberfläche von Flüssigkeiten in engen Röhren. **2.** ⊘ an. **~s** *pl.* zwei sichelförmige Knorpel im Kniegelenke. **3.** ⚙ Juwelier: **~s** *pl.* halbmondförmige Arm-, Hals-bänder *n. pl.* ꝛc.

**ménisse** ⚘ (mĕ-ni'ß) *s/f.* Mondfarnkraut *n* (Meniscium). [mens, holl. Sektirer († 1561).

**Mennon** ‖ (mæn-ng') *npr. m.* Me'nno Si'-

**mennonisme** (L. mæn-nŏ-ni'ßm) [Mennon] *s/m.* rl. Lehre *f* des Me'nno, Mennoni'ten-Lehre *f.*

**mennoni(s)te** (~ni'(ß)t) *s.* rl. Mennoni't(in).

**ménobranche** ⊘ (me-nŏ-brg̃'ſch; Ⓢb) [grch.] *s/m.* zo. Furchen-Molch (Menobranchus).

**ménole** ⚙ (mĕ-nŏ'l) *s/f.* Butter-stößel *m.*

**ménologe** ⊘ (me-nŏ-lŏ'G) [grch.] *s/m.* **1.** M~ Mä'rtyrer-, Heiligen-buch *n*, -kale'nder der grch. Kirche (vgl. Martyrologe I.). **2.** Abhandlung *f*, Schrift *f* über die Mo'nate.

**ménologue** ⊘ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Abhandlung *f* über die mo'natliche Reinigung.

**menon** ‖ ⊘ (m'ng') [b.l. meno] *s/m.* zo. leva'ntische Ziegen-Race; chm. verschnittener Ziegenbock.

**Menoncourt** ‖ (mĕ-ng-kū'r) *npr. m.* Minningen, Mieningen oder Mimingen *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**ménopause** ⊘ (me-nŏ-pō'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Aufhören *n* des Mo'natsflusses (bei Frauen).

**ménoplanie** ⊘ (~plă-ni') [grch.] *s/f.* path. mo'natlicher Blut-Erguß aus einem andern Orga'ne als der Gebä'rmutter (= ménoxénie).

**ménorrhagie** ⊘ (me-nŏr-ră-Gi') [grch.] *s/f.* path. übermäßiger mo'natlicher Blutfluß.

**ménorrhagique** ⊘ (me-nŏr-ră-Gi'k) [grch.] *a.* path. auf Menorrhagie bezüglich, zur M. gehörig. [natlicher Blutfluß.

**ménorrhée** ⊘ (me-nŏr-rē') [grch.] *s/f.* mo'-

**ménorrhéique** ⊘ (me-nŏr-rē-i'k) [grch.] *a.* auf mo'natlichen Blutfluß bezüglich, zum monatlichen Blutflusse gehörig.

**Menos** (mĕ-nō'‖ oder ~ō'ß) *npr. m.* id.

**ménostasie** ⊘ (me-nŏ-ßta-ſi') [grch.] *s/f.* path. Ausbleiben *n* des mo'natlichen Blutflusses.

**menotte** (m'nŏ't) [main] *s/f.* **1.** F Händchen *n*, Patschchen *n*. **2.** **~s** *pl.* Handfesseln, -schellen; *fig.* F mettre des **~s** à q. J-m die Hände binden. **3.** ⚘ = manotte. **4.** ⚙ Zug-stück *n*, -stange zwischen zwei Krummzapfen; ~ d'une manivelle Handhabe einer Kurbel. **5.** ⚔ Artillerie: **~s** *pl.* Hand-haben *pl.*, -bügel *m/pl.* am Schwanze alter Feld-Laffe'ten.

**menotter** ‿ ⸸ (mĕ-nŏ-te') ①a. *v/a.* ~ q. J-m Handschellen anlegen; **~é, ~ée** gefesselt.

**Menou** (m'nu') *npr. m.* **1.** Me'nu, alter indischer Gesetzgeber (= Manou). **2.** Jacques de ~ id., französischer General († 1810).

**ménoxénie** ⊘ (me-nŏ-kßĕ-ni') [grch.] *s/f.* = ménoplanie.

**Mens** (Larousse: mg̃ß) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Isère). [tel-Linie der Hand.

**mensale** (mg-ßä'l) *s/f.* Handwahrsagerei: Mit-

**Men(s)chicoff**, auch **~k~** (Larousse: mg-ſchĭ-kŏ'f) *npr. m.* = Mentschikoff.

**mense** (mgß) [lt. mensa] *s/f.* **1.** Tafelgeld *n*, -güter *n. pl.* (Einkünfte aus e-r Abtei) = manse II.: ~ abbatiale T. des Abtes; ~ capitulaire T. des Stifts; ~ commune gemeinschaftliche(s) T.; ~ conventuelle T. der Mönche; ~ épiscopale T. des Bischofs. **2.** ⸸ Tisch *m*, Tafel.

**mensole** ⚙ (mg-ßŏ'l) *s/f.* arch. **1.** Schlußstein *m* einer Wölbung. **2.** Haupt *n*, Deckplatte einer Konso'le. **3.** Kragstein *m.*

***mensonge*** (mg-ßg̃'G) *s/m.* († u. noch P *s/f.*) **1.** Lüge *f*: esprit, père du ~ Lügen-geist, -vater (Sa'tanas); ~ officieux Gefälligkeits-, Dienst-, Noth-L.; *fig.* F ~ puant, puant ~ stinkende (offenbare) L.; le champ du M~ das Lügenfeld bei Ko'lmar im Elsaß, wo Ludwig der Fromme 833 von seinen Söhnen geschlagen wurde; ***prv.*** **tous songes sont ~s** Träume sind Schäume. **2.** (bsd. *poét.*) Fabel *f*, (Er-)Dichtung *f*; *fig.* Blendwerk *n*, Trug. **Syn. 1.** le *mensonge* est grave; c'est une fausseté dite pour abuser; la *menterie*, au contraire, est légère; c'est le fait de celui qui veut faire accroire à un autre une chose qui, par elle-même, n'est d'aucune conséquence. **2.** v. fausseté.

**mensong*er*** ‖, **~ère** ☐ (mg-ßg-Ge', ~ă'r) *a.* (nach dem *s.*) lügenhaft, lügnerisch, gleißnerisch, (be)trüglich (meist nur von Sachen). **Syn.** v. fallacieux.

**menstru*al*, ~ale** ⊘ (mg-ßtrŭ-a'l); *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = menstruel 1.

**menstruation** ‖ ⊘ (~ā-ßig̃') [lt.] *s/f.* Physiologie: Mo'natsfluß *m*, mo'natliche Reinigung bei Frauen, F Regel.

**menstrue** ⊘ (mg-ßtrü') [b.l. menstrŭum, lt. mensis] **I.** *s/m.* **1.** chm. † Auflösungsmittel *n* (jetzt dissolvant II.). **2.** Alchemie: ~ blanchi, ~ essentiel, ~ puant Stein der Weisen. **II.** **~s** Ⓢb. *s/f. pl.* (V. auch *sg.*) Physiologie: mo'natliche Reinigung *sg.*, F Regel *sg.* (= flueurs 1).

**menstruée** ⊘ (mg-ßtrŭ-e') [lt.] *a/f.* Physiologie: femme ~ Frauenzimmer *n*, bei dem die mo'natliche Reinigung stattfindet, bien ~ bei der die m. R. in Ordnung, mal ~ bei der die R. in Unordnung ist.

**menstruel, ~le** (mg-ßtrŭ-æ'l, ~æ'l) *a.* (nach dem *s.*) **1.** ⊘ Physiologie: zur mo'natlichen Reinigung gehörend (= menstrual). **2.** † ⸸ = mensuel.

**menstrues** (mg-ßtrŭ'Ⓢb) *s/f. pl.* v. menstrue II. [chm. allzu löslich.

**menstrueu*x*, ~se** ⊘ † (~ŭ-ö'⑩a, ~ŭ-ö'ſ) *a.*

**mensuaire** ⸸ (mg-ßŭ-ă'r) [lt. mensis] *a.* mo'natlich (= mensuel).

**mensuel, ~le** ☐ (mg-ßŭ-æ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* mo'natlich, Mo'nats-... [Meßbarkeit.

**mensurabilité** ⊘ (mg-ßŭ-ra-bĭ-lĭ-te') *s/f.*

**mensurable** ⊘ (~ra'bl) [lt.] *a.* meßbar.

**mensuraliste** ♪ (~ră-li'ßt) *s/m.* (Mittel-Alter:) J. der im Ko'ntrapunkte komponi'rte.

**mensurateur** (~ra-tö'r) *s/m.* Messer (Maßbestimmer). [(Ver-)Messung.

**mensuration** ‖ ⊘ (~rā-ßig̃'⑯) [lt.] *s/f.*

**mentagre** ⊘ (mg-tă'gr) [lt.] *s/f.* path. Kinnflechte, Me'ntagra.

**mentagrophyte** ⊘ (mg-tă-grŏ-fi't) [lt.-grch.] *s/m.* path. Kinnflechten-Pilz (Schmarotzerpilz an den Haarwurzeln des Kinnbartes).

**mental, ~e** ☐, ohne *m/pl.* (mg-tă'l) *a.* (nur nach dem *s.*) **I.** [lt. mentālis] **1.** innerlich, in Gedanken, im Sinne, im Herzen: oraison ~e stilles Gebe't; calcul ~ Kopf-Rechnen *n*; Kasuistik: restriction ~e geheimer Vorbehalt *m*. **2.** geistig, Geistes-...: force ~e geistige Kraft; v. aliénation 3. **II.** [lt. mentum] ⊘ an. zum Kinne gehörig.

**Mentana** (mg-ta-na') *npr. m.* id. *n* (it. Ort unweit Rom, wo 1867 Garibaldi von Failly besiegt wurde und die Chassepots „ont fait merveille")

**mente** ⚙ (mgt) *s/f.* Art geköperte Woll-decke aus Rheims. *Hom.* mante, Mantes, menthe.

**Mentelle** (Larousse: mg-tæ'l) *npr. m.* id., französischer Geograph (1730—1815).

**menterie** F (mg-t'ri') *s/f.* kleine Nothlüge, Ausflucht. **Syn.** v. mensonge Syn. 1.

**menteu*r*** (mg-tö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f.* **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** (von Personen) lügenhaft, lügnerisch, Lügen-...: F être ~ comme un arracheur de dents, comme une épître dédicatoire, un panégyrique, un laquais, un valet wie gedruckt, wie eine Grabschrift ꝛc. lügen; v. enfant I. 2. **2.** (von Sachen) trüglich, betrüglich, Schein-... **3.** ch. chien ~ falsch anschlagender Hund. **Syn.** v. fallacieux. **II.** *s.* Lügner(in): ~ d'hiver Einer, der im strengsten Winter immer sagt: „Es ist ja gar nicht kalt"; † *préc.* agréable ~ Roma'n *m*. **Syn.** v. fanfaron. **III.** **~se** F *s/f.* Zunge. [nung wilder Minze-Arten.

**menthastre** ⚘ (mg-tă'ßtr) [lt.] *s/m.* Benen-

**menthe** ⚘ (mgt) [lt.] *s/f.* Minze, Lippenblüthler-Gattung (Mentha): ~ à bouquets, ~ grecque, ~ de Notre-Dame, ~ de Sainte-Marie Frauen-M. (Balsamīta vulgāris); ~ de chat gemeine Katzen-M. (Nepĕta catarĭa); ~ de cheval, ~ sauvage Pferde-M., rundblätterige M. (M. rotundifolĭa) und mehrere Arten Nepĕta; ~ crépue, ~ frisée Krause-M. (M. crispa); ~ commune, ~ des jardins Garten-M. (M. gentĭlis); ~ à épi grüne M. (M. virĭdis); ~ à grenouilles, ~ rouge Wasser-M. (M. aquatĭca); ~ romaine Name mehrerer M.-Arten, *a.* = ~ à bouquets; ~ poivrée Pfeffer-M. (M. piperīta). *Hom.* v. mente.

**menthe-coq** ⚘, *pl.* **~s-~** (mgt-kŏ'k) *s/f.* Frauen-Minze (Balsamīta vulgāris) = balsamite odorante.

**menthène** ⊘ (mg-tæ'n) *s/m.* chm. Menthe'n *n* (aus Pfefferminze darstellbarer Stoff).

**mentiane** ⚘ P (L. mg-ßĭ-a'n) *s/f.* gemeiner Schling-strauch, wolliger Schnee-ball (Viburnum lantāna) = viorne cotonneuse.

**mention** ‖ (mg-ßig̃'⑯) [lt.] *s/f.* Erwähnung: ~ (honorable) ehrenvolle E. bei einer Preisbewerbung; faire ~ de qc. et. erwähnen.

**mentionner** ‿ (mg-ßiŏ-ne'⑯) ①a. *v/a.* erwähnen, gedenken, anführen, melden; ~ (honorablement) ehrenvoll erwähnen.

**ment*ir*** (mg-ti'r) [lt. mentīri] ③b. **I.** *v/n.* lügen, trügen: ~ à q. J. belügen: ~ à sa conscience vorsätzlich l.; ~ gros gehörig l.; est-ce que je **~s**? (nicht: mens-je?) lüge ich?; sans ~, à ne point ~ aufrichtig, ungelogen, ohne etwa zu lügen; fast † à, pour n'en point ~ um die Wahrheit zu sagen; v. enrager 2; F il (elle) en a **~ti** († jugesetzt: par la gorge) das hat er (sie) (in seinen (ihren) Hals hinein) gelogen; v. dire III. 2; faire ~ q. J. *ad absu'rdum* führen, J-m beweisen, daß er sich geirrt hat; faire ~ le mot, le proverbe das Sprichwort Lügen strafen, aller Erwartung übertreffen, ***prv. peut-être*** garde les gens de ~ mit „vielleicht" schützt man sich vor dem Lügen; amplifier n'est pas ~ übertreiben ist nicht l.; bon sang ne peut ~ das Blut verleugnet sich nicht; v. loin I. 2. **II.** † ⸸ *v/a.* *st.s.* falsch darstellen. **III. se ~** sich belügen. **IV.** *s/m.* Lügen *n.*

**mentisme** ⊘ (mg-ti'ßm) [lt. mens] *s/m.* Geistes-Verwirrung *f* in der Leidenschaft.

**mento-labi*al*, ~ale** ⊘; *m/pl.* **~-~aux** ‖ (mg-to-lă-bĭ-a'l; ~ō'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* Ⓢb. an. (muscle) ~ Kinn-Lippen-Muskel *m.*

**menton** ‖ (mg-tg'; Ⓢb) [lt. mentum] **I.** *s/m.* **1.** Kinn *n*: *fig.* F v. double I. 1 u. étage 2;

v. galoche 2; F être assis à table jusqu'au ~ bei Tische sehr niedrig sitzen; *fig.* jusqu'au ~ bis an den Hals (satt ꝛc.); P grosse jusqu'au ~ hochschwanger; branler le ~ a) mit dem Kinne wackeln; b) *fig.* F essen; *fig.* F lever le ~ sich aufspielen, groß, dick thun (v. lever I. 1): F mettre les mains sous le ~ sich's beque'm machen; F secouer le ~ über einen Verweis lachen. 2. an. v. houppe 2; zo. Unterkiefer; bei Insekten: horniger Theil des Kopfes, an dem die Unterlippe sitzt. 3. arch. ~ du larmier Wasser-nase *f.* II. M~ *npr. m.* = Mentone. *Hom.* Manton.

**Mentone** (mą-to'n) *npr. m.* Mento'ne *n*, französische Stadt (Alpes-Maritimes).

**mentonnet** ‖ (mą-tŏ-næ'; ⑧b) *s/m.* 1. Maschine: Well-daumen, Däumling, Hebedaumen, -zapfen, Frosch; Anlauf, Nase *f*, Rand zum Aufhalten eines Maschinen-theiles (v. clavette 1); Messerschmiede: Kinn-stückchen *n* an e-r Messerklinge; Metallurgie: ~ de soufflet Balgschemel (den Druck des Wellbaumens leidender Theil e-s Blasebalges); Schlosserei: Schließhaken, -kloben, Krampe *f*; Tischlerei: die Bohrspäne aufnehmender Theil e-s Bohrers; ~ d'établi Bank-haken, -nagel; Wasserbau: Bart an den Enden der Rostschwellen (= mantonnet 2); Vorstoß. 2. Artillerie: Bomben-ring, -öhr *n*; ~ de porte-corps Docke *f*, Stütze *f*, Achsstrebe *f* zur Verstärkung von Sattelbäumen.

**mentonnier** ‖ (mą-tŏ-nie') *m*, ~**ère** (~iä'r) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) an. zum Kinne gehörig, in Zssg. Kinn-...: trou ~ Kinn-grube *f.* II. ~**ère** *s/f.* 1. Kinn-Schleier *m* an Masken. 2. Kinn-binde, -tuch *n*. 3. Sturmriemen; Schuppen-, Kinn-kette an Helmen (= bridoir 2). 4. zo. Kinn-stück *n* (Haupttheil der Maske der Wasserjungfer-Puppen). 5. Metallurgie: Müffel-blatt *n*, -platte; vorstehende Platte eines Schmelz-Ofens; typ. dreikantiges Klötzchen unter dem Schriftkasten.

***Mentor*** (mą-tŏ'r: A. 35 mæ̃n-tŏ'r, was nach L. jetzt außer Gebrauch) [grch.] I. *npr. m.* myth. Me'ntor, Lehrer des Tele'machus, Freund des Ody'sseus. II. m~ *n/ap. m.* weitS. *fig.* Führer, Rathgeber (auch von einem Buche); *co.* Hofmeister.

**Mentschikoff** (mą-tschĭ-kŏ'f) *npr. m.* Mentschi'kow: a) russischer Familienname; b) bsd. der Gesandte in Konstantinopel, welcher durch sein barsches Auftreten 1853 den Krimkrieg einleitete (= Men(s)chikoff, Menzikoff).

**mentulagre** (mą-tü-lā'gr) [lt.-grch.] *s/f.* path. schmerzhafte Steifheit des männlichen Gliedes ohne wollüstige Erregung, Ruthenkrampf *m*, Priapi'smus *m* (= priapisme, satyriasis).

**mentule** P (mą-tü'l) [lt.] *s/f.* zo. ~ marine Spritzwurm *m*, Holothu'rie, Trepang *m.*

**menu** *m*, ~**e** *f* (m'nü') [lt. minūtus] I. *a.* 1. dünn (*ant.* volumineux). 2. klein, fein: ~ bétail kleines Vieh (Schafe ꝛc.); ~ bois Reisholz *n*; ehm. ~es dîmes Zehnt(en *m*) *m* v. den Hülsenfrüchten; ~ gibier Kleinwild *n*; ~s grains kleine oder niedere Feldfrüchte *f/pl.*; ~es houilles Steinkohlenmüll *n*, Grus *n* (v. ~ III. 7); ~es marchandises kurze Waaren *f/pl.*; ~e monnaie Scheidemünze *f*; ~es pailles Kurzbund *n*: ~ plomb feines Schrot, Vogel-dunst *m*; ~rôt kleine gebratene Vögel *m/pl.* 3. *fig.* gering, klein: ~es nécessités des tribunaux kleine Nothwendigkeiten *f/pl.* der Gerichtshöfe (Trinkstübchen, Heizung); ~ officier Unter-, Subalte'rn-Offizier *m*; le ~ peuple die kleinen Leute, das niedere Volk, Proletaria't *n*; ~s plaisirs a) kleine Ausgaben *f/pl.*: argent pour les ~s plaisirs Taschengeld *n*, b) ehm. Lustbarkeiten *f/pl.* des Hofes: (Hôtel des) M~s Plaisirs Direktio'n *f* der Hofbelustigungen: intendant, trésorier des ~s (plaisirs) Intenda'nt *m*, Schatzmeister *m* der H.; ~s propos nichtssagendes Gerede; † ~s suffrages a) katholische Liturgie: Schluß-Gebe'te *n.pl.* für die Heiligen; b) allgemein: kleine, kurze Gebe'te *n.pl.*; c) weitS. Neben-Einkünfte *f/pl.*, Sporteln *f/pl.* 4. ch. v. droit III. 4. 5. Forstwesen: ~s marchés alte Nutzungen *f/pl.* außer den geregelten Holzschlägen, als: Windbrüche, Weide, Eichelnutzung. 6. ~s achats kleine Ausrüstungs-Gegenstände *m/pl.* e-s Artillerie-Zuges. 7. ~e mâture Ober-Stengen *f/pl.* mit ihrem Zubehör; ~es voiles Topp- und andere kleine Segel *n.pl.* Syn. v. grêle I. Syn. 2. II. *adv.* klein, in kleinen Stücken: v. chair I. 1; écrire ~ (sehr) klein schreiben; piquer ~ einen Braten fein spicken; v. dru II.: marcher, trotter dru et ~ schnell und in kurzen Schritten gehen, trippeln. III. ~ *s/m.* 1. Kleinigkeiten *f/pl.*, Einzelheiten *f/pl.*, geringe Waare; compter par le ~ Stück für Stück berechnen; raconter par le ~ mit allen Einzelnheiten erzählen. 2. † Speise-Liste *f*, Tischkarte *f*: F se donner du ~ sich et. zu Gute thun, sich gute Zeit machen. 3. kleine Wäsche. 4. † = abattis 2. 5. Juwelierkunst: rosen- oder brilla'nt-förmig geschliffener, kleiner Diama'nt. 6. zo. kleiner Klump-fisch, kleiner Seehase (Cyclopterus minūtus). 7. les ~s des houillères Kohlen-klein *n*, Gries *n*, Grus *n* (v. ~ I. 2).

**menuaille** F (mŭ-nü-a'j) [menu] *s/f.* 1. Scheide-münzen *pl.*, kleines Geld. 2. kleine Fische *m/pl.* 3. allerlei kleine Sachen *pl.*, F Bettel *m*, Plunder *m*. 4. an der gattine kranke Seidenraupen *pl.*

**menuchon** ‖ (mŭ-nü-schǫ') [menu] *s/m.* ~ (rouge) rothes Gauchheil (Anagallis phœnicĕa) = menuet 2.

**menuet** ‖ (mŭ-nü-æ' oder mŭ-næ'; ⑧b) [it.] *s/m.* 1. Menue'tt *f*: a) Tanz, b) Musik dazu, c) Theil einer Symphonie, e-s Quartetts ꝛc. 2. = menuchon. [blätterig.

**menufeuillé**, ~**e** (mŭ-nü-fö-je') *a.* dünn-

**menufilé**, ~**e** (~fĭ-le') *a.* Tabackfabrik: gesponnen (vom Kau-tabact).

**menuis(aill)e** (mŭ-nü-sa'j, mŭ-nü'j) [menu] *s/f.* 1. Forstwesen: dünnes, nicht klafterbares Holz. 2. ch. (Vogel-)Dunst *m*, -Schrot *n* (mehr gbr. cendré II. 2). 3. Fischerei: Menge kleiner Fische.

**menuiser** (mŭ-nü-se') [b.l. minutiāre] ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) tischlern, schreinern, Tischler-Arbeit machen. 2. Holz klein schneiden, bearbeiten. 3. † = diminuer I. 1.

**menuiserie** (mŭ-nü-s'rī') *s/f.* 1. bsd. kleine Tischler-, Schreiner-Arbeit; -Handwerk *n*, Tischlerei: ~ en bâtiments, ~ en bâtisse, ~ dormante Bau-, ~ mobile Möbel-Tischlerei; assemblage de ~ Tischler-Verband *m* (Verbindung einzelner Holzstücke zu einem Ganzen). 2. Gitter-werk *n*, -zaun *m*, Bindwerk *n*; ~ des jardins Gitterwerk *n* in den Gärten. 3. ~ d'étain kleines Zinn-Geschirr. 4. bei den Goldarbeitern: ouvrages de ~ kleines Geschmeide, Juwe'len *n.pl.*

**menuisier** ‖ (mŭ-nü-sie') *m*, ~**ère** (~iä'r) *f* ⑧b. [v. charpentier I. 1] I. *s.* Tischler *m*, Schreiner *m*; Frau *f* eines Tischlers. II. *a.* (nach dem *s.*) zo. a) v. abeille 1; b) fourmis ~ères Zimmer-, Holzschnitzer-Ameisen *f/pl.* (Formīca fuligīnōsa und andere). III. ~**ère** F *s/f.* Art langer Überrock.

**menu-pensée**, *pl.* ~-~s (m'nü-pą-ße'; ⑧b) *s/m.* Ab-Art *f* des Stiefmütterchens *n* (Viŏla tricŏlor). [Vogel (= lyre I. 2 a).

**ménure** (mĕ-nü'r) *s/m.* zo. Leier-schwanz,

**menu-vair**, ohne *pl.* (m'nü-wä'r) *s/m.* 1. † Art Pelzwerk *n* (jetzt petit-gris). 2. bl. Grauwerk *n* mit kleinen Eisenhütchen (in sechs Reihen, statt der gewöhnlichen vier).

**ményanthe** (me-nĭ-ą̄'t) [grch.] *s/m.* Zottenblume *f* (Menyanthes), bsd. dreiblätterige Zottenblume; Biber-, Bitter-, Fieber-klee (Menyanthes trifoliāta).

**ményanthine** (me-nĭ-ą-ti'n) *s/f.* chm. Menyanthi'n *n*, Stärkemehl *n* des Bitterklees.

**Menzikoff** (mą-sĭ-kŏ'f) *npr. m.* = Mentschikoff.

**méon** ‖ (mĕ-ǫ') *s/m.* = méum.

***méonide*** (me-ŏ-nĭ'd), ~**ien** ‖, ~**ienne** (~niį̃', ~iæ̆'n) [grch.] *a.* und **M**~ *s. poét.* h.a. aus Mäo'nien; Mäoni'de *m* (bsd. von Home'r). [nien (Ly'dien) *n*.

**Méonie** (me-ŏ-nī') [grch.] *npr. f.* h.a. Mäo'-

**Méotes** (mĕ-o't ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Mäo'ten, skythisches Volk, an dem Mäo'tischen See (Asow'schen Meere) wohnhaft.

**Méotide** (me-ŏ-tĭ'd) *a.* h.a. Fange ~, Palus(-) ~ Mäo'tischer See (jetzt Asow'sches Meer).

**méouve** (mĕ-ū'w) *s/m.* = mélèze.

**mépartir** † (~pär-tī'r) ③a. *v/a.* = mipartir.

**Méphistophélès** (me-fĭ-ßto-fĕ-læ'ß) *npr.m.* Mephisto'pheles, Teufel, Begleiter Faust's; *fig.* * *a.* ~**a** (~la') *npr. f.* wahrer Teufel.

**méphistophél(ét)ique** * (me-fĭ-ßto-fĕ-l(ĕ-t)i'k) *a.* mephistophe'lisch, sata'nisch.

**méphite** (mĕ-fĭ't), auch ~**is** (me-fĭ-ti'ß) [lt. mephītis] *s/f.* alte chm. 1. schwefelige Säure; weitS. erstickendes Gas, Stick-luft. 2. kohlensaures Salz: ~ calcaire kohlensaurer Kalk ꝛc.

**méphitique** (me-fĭ-ti'k) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mephi'tisch, verpestend, pestartig. 2. † chm. kohlensauer. [méphite.

**méphitis** (M-Cz. 353 me-fĭ-ti'ß) *s/m.* =

**méphitiser** (me-fĭ-tĭ-se') ①a. *v/a.* (und se ~ sich) mit Stick-luft anfüllen.

**méphitisme** (me-fĭ-ti'ßm) *s/m.* verpestende Eigenschaft; Pestgeruch.

**méplacer** (me-pla-ße') ①l. *v/a.* an eine falsche Stelle bringen (= mal placer).

**méplat** *m*, ~**e** *f* (mĕ-pla'⑭, ~a't; *pl.* ⑧b) I. *a.* nicht recht flach, halbflach; wenig erhaben; auf einer Seite stärker als auf der andern (von Brettern ꝛc.); Kupferstecherei: tailles ~es starke Schnitte *m/pl.* ohne sanftes Auslaufen. II. ~ *s/m.* 1. das Halbflache, Halbfläche *f.* 2. zeichnende und bildende Künste: Andeutung *f* der verschiedenen Grade der Erhabenheit; wenig gewölbte Fläche. 3. Schlosserei: Band-Eisen *n*; Zimmerei: Stück *n* Holz, das auf der einen Seite stärker ist.

**méponctuer** †(me-pǫ-ktü-e') ①a. *v/n.* falsch interpungi'ren, die Satzzeichen falsch setzen.

**méprendre** (mĕ-prą̄'dr) ④q. se ~ *v/pr.* 1. sich vergreifen, sich irren (à q., qc. in J-m, et.): ils se ressemblent que c'est à s'y ~ sie sehen sich zum Verwechseln ähnlich; vous vous ~nez sur mes paroles Sie verstehen mich falsch. 2. *fig.* sich vergessen.

**mépris** (mĕ-prī' ⑧a) *s/m.* († 16. sæ. ~**ement**, ~pri-s'mą') 1. † (zu) niedriger Preis (L.). 2. *fig.* Geringschätzung *f*, Verachtung *f* (*ant.* estime 1): † avoir, mettre qc. à ~, P traiter de ~ Etwas verachten; concevoir du ~ pour q., prendre q. en ~ V. gegen J. fassen; v. déverser I. 4; être à ~ zu gering geschätzt werden; faire ~ de qc. et. mit V. behandeln; être à ~ à q. J-m verächtlich sein; tomber dans le ~ verächtlich werden, in V. sinken; † de (jetzt avec) ~ verächtlich, mit V.; ~ de soi-même Selbst-V.; *prv.* v. familiarité 1. 3. Gegenstand der Verachtung. 4. *pl.* verächtliche Reden *f/pl.* oder Behandlung *f/sg.* 5. *prép.* au ~ de ... ohne Rücksicht, ohne zu achten auf ..., mit Hintansetzung von ...; en ~ de ... trotz ...

**méprisable** ☐ (me-prĭ-sa'bl) *a.* verächtlich, verachtungs-werth, -würdig.

**méprisamment** * (me-prĭ-să-mą' ⑨g) [méprisant] *adv.* mit verächtlicher Miene, in verächtlichem Tone.

**méprisant** ‖, ~**e** (me-prĭ-są', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. verachtend. 2. verächtlich, verachtungsvoll.

**méprise** (mĕ-prī's) *s/f.* Fehlgriff *m*, Irrthum *m*, Mißverständniß *n*, Verwechselung;

par ~ aus Versehen. **Syn.** 1. v. bévue. 2. v. inadvertance.

**mépriser** (me-pri-ſe') ①a. I. *v/a.* 1. (*a. abs.*) geringschätzig behandeln, gering achten; verachten; ~ de mit *inf.* es außer Acht lassen zu... (*ant.* estimer I. 2). 2. ein Gesetz 2c. mit Füßen treten; übertreten. II. se ~ sich (selbst od. ea.) verachten (*ant.* estimer II. 1, faire cas de ...; v. cas 5). **Syn** v. déprécier Syn. 2.

**mépriseur** † (me-pri-ſö'r) *s/m.* Verächter.

**méquard** ‖ F (mĕ-kā'r) *s/m.* Hauptmann, Anführer (bei Diebesgesellschaften) = mégard.

**méquenne** (mĕ-kæ'n), ~**ine** (~i'n) *s/f.* (Sd.) Magd. [Diebesgesellschaft) befehligen.

**méquer** ‖ F (mĕ-ke') [meg 1] ①g. *v/a.* (eine

**Méquinez** (me-kī-næ'ß; Larousse: ~næ'ſ) *npr. m.* Me'kines *n*, Stadt in Marokko.

**mer** (mär) [lt. mare] *s/f.* 1. Meer *n*, See: v. glacial I. 1; ~Intérieure, (~) Méditerranée mittelländisches Meer, ~ intérieure auch überhaupt: Binnen-M.; engS. les deux ~s das atla'ntische und das mittelländische Meer; la ~ Mauvaise das gefährliche oder böse M. in Polyne'sien; v. démonter I. 5; haute ~, pleine ~, large ~ hohes Meer, offene See, ⚓ Räumte; *fig.* être en pleine ~ tüchtig weiter arbeiten; voguer en pleine ~ in Allem Glück haben; armée de ~ Kriegsflotte; v. bras 5c, coup 20, écumeur, gens II. 5; homme de ~ See-mann *m*; v. lettre 4; il y a de la ~ die See geht hoch; v. gros I. 4; par ~ et par terre zu Wasser und zu Lande; *fig.* F v. avaler I. 1; v. boire I. 2; chercher q. par ~ et par terre J. in allen Winkeln suchen; *fig.* F labourer le rivage de la ~ sich nutzlose Mühe machen; v. mettre I. 32; *fig.* porter (de) l'eau à (L. en) la ~ noch Etwas dahinbringen, wo schon genug ist, Eulen nach Athe'n tragen; v. roi; F salé comme ~ sehr salzig; tenir la ~ die hohe See halten; *fig.* F illusion qui est allée à la ~ zu Wasser gewordene Hoffnung. 2. ⚓ = marée 1; grandes ~s hohe Fluth (*ant.* mortes eaux). 3. ...-sur-M~ am Meere gelegen (in Verbindung mit Ortsnamen). 4. *fig.* une ~ de ... ein Meer (d.h. ein Übermaß) von ...; une ~ de sang Ströme *m/pl.* von Blut; une ~ de sable eine Sand-Wüste. 5. Wein-krug *m*. 6. (biblisch:) ~ d'airain ehernes Meer (auf 12 ehernen Stieren ruhendes Wasserbecken in einem Vorhofe des Tempels zu Jeru'salem). 7. ♂ ast. † Meer *n* (in Bezeichnung verschiedener Mondflecken, die man für Meere hielt). 8. ♂ phys. ~ de lait milchichtes Aussehen des Meeres. 9. thé. ~ agitée Thea'ter-Dekoratio'n, die ein bewegtes Meer darstellt. 10. M~ de glace Eismeer *n*, großer Gletscher am Montblanc; weitS. größerer Gletscher. 11. v. écume 1, 4 und 5. *Hom.* maire, mère. [Leinwand.

**mérandine** ❀ (me-rg-di'n) *s/f.* id., Auvergner

**mérangène** (me-rg-Gæ'n) *s/f.* = mélongène.

**Méran(ie)** ‖ (me-rā-ni', ~g') *npr. m.* und *f.* (le duché de) ~ Mera'n *n*, ehm. dtsch. Herzogthum (Tyro'l); Agnès de ~ id., dritte Frau König Philipp August's von Frankreich († 1201).

**Meraugis** (mĭ-ro-Gi'ß) *npr.m.* id., Ritter von der Tafelrunde, Held eines a/f. gldn. Romans von Raoul de Houdenc.

**Mercadante** (mär-kā-dg't) *npr.m.* id., italienischer Komponi'st († 1870).

***Mercadet*** ‖ (mär-kā-dæ') I. *npr. m.* id., Hauptperson des gleichnamigen Lustspiels von Balz. II. m~ *n/ap. m. fig.* J. der faule Geschäfte macht, Schwindler, Betrüger.

**mercandier** ‖, ~**ère** (mär-kg-die', ~iä'r; ⑧b) *s.* 1. P Händler(in) mit Fleisch von geringer Qualitä't. 2. F Geprellte(r).

**mercanette** (mär-kā-næ't) *s/f.* zo. Knäck-Ente (Anas querquedŭla).

**mercantile** □ (mär-kg-ti'l) [lt. mercans] *a.* (nur nach dem *s.*; meist von Sachen und *mv. part*) kaufmännisch: arithmétique ~ kaufmännisches Rechnen; *mv. part* esprit ~ Krämer-geist *m*.

**mercantilisme** * (mär-kg-tĭ-li'ßm) *s/m.* Merkantili'smus: 1. Vorherrschen *n* des kaufmännischen Intere'sses im poli'tischen und sozia'len Leben. 2. Sucht *f*, schnell Geld zu gewinnen. 3. weitS. *mv. part* Krämergeist. [Kram *m*.

**mercantille** † (mär-kg-ti'j) *s/f.* Krämerei,

**mercaptan** ‖ ♂ (mär-kā-ptg') [lt. mercurīus, captāre] *s/m.* chm. Merkapta'n *n*, Schwefelwasserstoff-Wein-äther.

**mercapture** ♂ (mär-kā-ptü'r) *s/m.* chm. Merkapti'd *n* (Verbindung des Merkapta'ns mit einem Metall-Oxy'de).

**Mercator** (mär-ka-tō'r) *npr.m.* Gérard ~ Gerhard Merka'tor, eigentlich Kremer, dtsch. Verbesserer der See-karten († 1594): carte en projection de ~ Karte in Merka'tor's Projektio'n. [Marie I.

**Mercède** (mär-ßæ'd) [span.] *npr. f.* id., v.

**mercelot** ‖ ❀ (~ß'lo'; ⑧b) *s/m.* = mercerot.

***mercenaire*** (mär-ß'nā'r) [lt. mercenārius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. gedungen, erkauft, in Zssg. Lohn-..., Mieth(s)-...: troupes ~s Mieths-, Söldner-truppen *f/pl.*; *fig.* âme ~ feile Seele; F (bei Malern) ~ de l'immobilité Mode'll *n*. 2. *fig. mv.part* feil, käuflich (von Personen und Sachen): cet homme est ~ dieser Mensch thut für Geld Alles, was man will. **Syn.** *vénal* se rapporte plutôt aux sentiments, aux dispositions; *mercenaire*, aux actions, à la conduite. II. *s/m.* 1. (fast †) Lohn-Arbeiter, Tagelöhner; *fig.* Miethling, feiler, käuflicher Mensch. 2. Söldner, Miethssoldat; h.a. la guerre des M~s der Söldner- oder Li'bysche Krieg in Kartha'go (240 vor Chr.); v. inexpiable.

**mercerie** ❀ (mär-ß'ri') [mercier] *s/f.* 1. Kram-, Schnitt-, Kurz-waaren-Handel *m*, -Handlung: petite ~ Band-kram *m*; *fig.* F il a plu sur sa ~ er macht schlechte Geschäfte, F es hat ihm in die Bude geregnet. 2. Kram-, Schnitt-, kurze Waaren *pl.* 3. *coll.* Kurz-waaren-Händler *m/pl.*

**mercerot** ‖ ❀ (mär-ß'ro'; ⑧b) *s/m.* Markt-, Stand-krämer (= mercelot).

***merci*** (mär-ßi') [lt. merces] I. *s/f.* (ohne *pl.*) 1. (fast †) Barmherzigkeit: crier ~, demander ~ um Gnade, um Pardon flehen; prendre, recevoir à ~ begnadigen, zu Gnaden aufnehmen; *prv.* qui ~ crie aura pardon wer Gnade begehrt, dem wird Gnade gewährt; ~ de Dieu Art Dolch *m*, um den Gnadenstoß durch die Visi'rlöcher des Helmes in die Augen zu geben (= miséricorde 5). 2. Gnade: à la ~ de q. in J-s Gewalt, der Willkür J-s preisgegeben; abandonner, laisser q. à la ~ de ... J. dem (der, den) ... preisgeben; se mettre à la ~ de q. sich J-m auf Gnade und Ungnade ergeben; à la ~ des vents et des flots Wind und Wellen preis gegeben, *fig.* durch Dick und Dünn; P ~ de ma vie! ~ de moi! so will ich gleich des Todes sein!; v. don I. 1. 3. ordre (de Notre-Dame) de la M~ id., frommer Orden, der sich mit dem Rückkaufe der Christensklaven befaßte (1223 gestiftet). II. *s/m.* ~! Dank! danke! (~ alleinstehend, mst. ohne *art.*); *iro.* fällt mir nicht ein!; grand ~! danke schön!; P provC. fille de grand ~ gut erzogenes, anständiges Mädchen (Sd.); Dieu ~! Gott sei Dank! Gottlob!; dire ~ „schön Dank" sagen; voilà le grand ~ que j'en ai das ist ein schöner Dank, den ich davon habe! **Syn.** v. miséricorde.

**Mercie** (mär-ßi') *npr.f.* Me'rcia *n*, eines der sieben angelsächsischen Königreiche in England.

***mercien*** ‖, ~**ne** (mär-ßig', ~iæ'n) *a.* und M~, M~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Me'rcia.

***mercier*** ‖, ~**ère** (mär-ßie', ~iä'r) [b.l. mercerius] *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* ⑧b. 1, (marchand) ~ Schnitt-, Kurz-, Ellen-waaren-Händler *m*; petit(e) ~(ère) Landkrämer(in); *prv.* au jour du jugement, chacun sera ~, il portera son panier am Tage des Gerichts müssen wir Alle Rechenschaft geben; (à) petit ~ petit panier laß Dich nicht in Unternehmungen ein, die über Deine Kräfte gehen. 2. Tabule'tt-Krämer(in); Hausi'rer(in). [(Corrèze).

**Mercœur** (mär-kö'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**mercoret** ‖ ♀ (mär-kŏ-ræ') *s/m.* jähriges Bingelkraut (Mercuriālis annŭa).

**mercredi** (mär-krĕ-di'; P und im 17. sæ. am meisten gbr., aber schon von Vg. getadelt: mækrĕ-di', Ls. 142 ehm. me-k~) [lt. Mercurĭi dies] *s/m.* Mittwoch: v. cendre 3.

***Mercure*** (mär-kü'r) [lt.] I. *npr. m.* 1. röm. myth. Merku'r (Gott der Kaufleute und Diebe), Götterbote; v. bois 2. 2. ♂ ast. Plane't Merku'r. 3. id., Titel von Zeitschriften; z.B.: *le Mercure galant*, später genannt: *Mercure de France* „der Neuigkeitskrämer" (monatliche Z., 17. sæ.). II. m~ *n/ap. m.* 1. *fig.* Liebesbote, Kuppler, Unterhändler, da Merku'r oft Ju'piters Liebesbote war. 2. bl. Purpurfarbe *f*. 3. ♂ zo. Art Schmetterling. 4. ♂ a) chm. Quecksilber *n* (= ♂ hydrargyre, vif-argent) v. B 2a: m~ corné Quecksilber-Horn-erz *n*, Horn-Q.; † m~ doux, m~ dulcifié versüßtes Q., Kalome'l *n* (= calomel, calomélas); m~ éteint getödtetes, mit einem andern Stoffe zusammen fein verriebenes Q.; m~ hépatique Q.-Leber-erz *n*, bituminö'ses Schwefel-Q.; alte chm. fixer le m~ dem Q. durch Verbindung mit anderen Stoffen die Flüssigkeit benehmen, *fig.* F J. gesetzter machen; sulfure rouge de m~ Zinno'ber *n*; b) Alchemie: m~ hermétique oder m~ des philosophes He'rmes (Stoff, in welchem der Stein der Weisen gesucht wurde (= arsenic des philosophes, bois de vie; v. lune 4); c) méd. quecksilberhaltige Arznei'en *f/pl.*

**mercureux** ‖, ~**se** ♂ (mär-kü-rö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) chm. merku'r-haltig: sels ~ Quecksilber-oxydu'l-Salze *n.pl.*

**mercurial** *m*, ~**ale** *f* (~riā'l ⑯) [lt.] I. ~ *a/m.* nur gbr. in: ♂ phm. miel ~ Bingelkraut-honig (Mischung von gleichen Theilen Honig u. Bingelkraut-Saft). II. ~**aux** (~iō' ⑩b) *s/m.pl.* ♂ phm. Quecksilber-Präpara'te *n.pl.* III. ~**ale** *s/f.* 1. Rede des Staats-Anwalts bei Wieder-Eröffnung der Gerichts-Sitzungen. 2. *fig.* F Verweis *m*: faire une (bonne) ~ale à q. J-m (gehörig) die Levi'ten lesen, den Kopf waschen. 3. ❀ Markt-zettel *m*, -bericht *m*, Tabe'lle der (Markt-)Durchschnitts-Preise. 4. † Parlame'nts-Versammlung am Mittwoch nach Ostern oder Marti'ni; Rede des Präsidenten bei dieser Versammlung bsd. gegen Mißbräuche. 5. † litera'rischer Mittwochs-Verein. 6. ♀ Bingelkraut *n*, Euphorbiace'en-Gattung (Mercuriālis).

**mercurialisation** ‖ ♂ (~riā-lĭ-ſā-ßiō' ⑯) *s/f.* méd. (Anwendung der) Merkuria'l-Kur, Hervorbringen *n* der Quecksilber-Krankheit.

**mercurialiser** ‖ ♂ (~ſe' ⑯) [lt.] ①a. *v/a.* 1. méd. ~ q. J. mit Quecksilber(-Präpara'ten) behandeln, J-m die Quecksilber-Krankheit an-kuri'ren. 2. = faire une (bonne) mercuriale (v. mercurial III. 2).

**mercurialisme** ♂ (~li'ßm ⑯) *s/m.* path. Quecksilber-Krankheit *f* (= hydrargyrie).

**mercurico-...** ♂ (~rĭ-ko...) in Zssg. mit Quecksilber, Q.-...: chlorure ~-ammonique (*pl.* ~-~s) Quecksilber-Chlori'd-Ammonia'k *n*; sel ~-ferreux Verbindung *f* e-s Quecksilber-oxy'd-Salzes mit e-m Eisen-oxydu'l-Salze.

**mercuriel**, ~**le** (M-Cx. 137, 138: ~rĭ-æ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ♂ phm. quecksilber-haltig, -artig, in Zssg. Merkuria'l-...: eau ~le Merkuria'lwasser *n*; Alchemie: terre ~le = Mercure II. 4 b. 2. †

fig. leicht beweglich. 3. ⚕ path. durch Quecksilber verursacht: maladie ~le Quecksilber-Krankheit f. [Quecksilber führend.

**mercurifère** ⚕ (mĕr-kü-ri-fä′r) [lt.] a.

**mercurification** ‖ ⚕ (mĕr-kü-ri-fi-kā-ßįō′) [mercure, lt. facĕre] s/f. 1. chm. Quecksilber-Bereitung, Ausziehung des Quecksilbers. 2. Alchemie: Verwandlung in Q.

**mercurique** ⚕ (~ri′k) a. chm. in Zssg.: Quecksilber-...: sels ~s Q.-oxy′d-Salze n.pl.

**mercurol** ❀ (~rö′l) s/m. Art Roth- und Weiß-wein aus der Dauphiné.

**mercuroso-mercurique** ⚕, pl. ~-~s ‖ (mĕr-kü-ro-so-mĕr-kü-ri′k) a. (nach dem s.) chm. Quecksilber-Oxydu′l-Oxy′d-...: iodure ~ Quecksilber-Jodü′r-Jodi′d n.

**merdaille** P (mĕr-dā′j) [lt. merda] s/f. très-b. Haufen m lärmender Kinder, Brut, Geschmeiß n. [kleiner Scheiß-Kerl.

**merdaillon** ‖ P (mĕr-dā-jō′) s/m. très-b.

**merde** (mĕrd) [lt. merda] s/f. 1. très-b. (Scheiß-)Dreck m: de ~ Dreck-...; ~! ja Schei — be! (v. Cambronne); ~ pour lui! Der kann mir ...!; couleur ~ d'oie (spr. mĕr-dŏā′) gelbgrün; il y a de la ~ au (bout du) bâton das ist eine faule Angelegenheit, die Sache stinkt; ah! ~ alors! P (na)nu schlag' das Donnerwetter drein! 2. fig. ↘ Scheiß-Kerl m, Kerl m wie ein Haufen Müll (auf den man sich nicht verlassen kann). 3. ⚕ phm. ~ du diable Teufels-Dreck m, A′sa fö′tida; ~ à Gaillard Zucker-satz m, Mela′sse. 4. Fischerei: ~ de cormoran getrockneter Auswurf des Meeres. 5. ⚙ Bergbau: ~ d'oie (= merdoie) gänse-köthiges Silber (silberhaltiger arse′niksaurer Koba′lt).

**merdeux** ‖, ~se P (mĕr-dö′, ~ö′s) [merde] très-b. I. a. (nach dem s.) dreckig, schmutzig: fig. c'est un bâton ~, on ne sait par quel bout le prendre mit dem schmutzigen Kerl ist Nichts anzufangen; fig. il sent son cas ~ der Hintere geht ihm mit Grund-Eis (weil er sich schuldig fühlt). II. s. Lümmel m, Gassenrüpel m, P Arschkröte f.

**merdicole** ⚕ (mĕr-di-kŏ′l) [lt.] a. zo. aus Pferde- 2c. -Mist das Nest bauend.

**merdigère** ⚕ (~ʒä′r) [lt.] a. zo. Koth (auf sich herum)tragend.

**merdivore** ⚕ (~wŏ′r) [lt.] a. zo. von Excreme′nten lebend. [d'oie (v. merde 5).

**merdoie** ⚙ (mĕr-dŏā′) s/f. Bergbau: = merde

**mère** (mär; † Chi., 17. sæ., mēr) I. s/f. [lt. mater] 1. Mutter: ~ de Dieu Mutter Gottes; (ordre de la) M~ de Dieu Mutter-Gottes- (frommer Ritter-)Orden (gestiftet 1233 zur Beschützung von Wittwen und Waisen); ~ de famille Fami′lien-Mutter; v. belle-~, grand'~; notre première ~ E′va; fig. notre ~ commune unsere gemeinsame M. (die Erde); myth. ~ des dieux Cy′bele; fig. ~ des fidèles Kirche; † préc. ~ du désordre Krieg m; ~ du silence Nacht; (~) nourrice, ↘ demi-~ Amme; ~ d'occasion angenommene, Anstands-, Theater-M.; v. conte 1; F ~ aux écus reiche Frau; v. Gigogne I.; F ~ au bleu Guillo-ti′ne; prv. F il veut apprendre à sa ~ à faire des enfants das Ei will klüger sein als die Henne; F on ne le trouve plus, la ~ en est morte das ist gar nicht mehr zu haben oder aufzutreiben; F c'est le ventre de ma ~, je n'y retourne plus das ist einmal gewesen, damit gebe ich mich nicht (mehr) ab. 2. mal de ~ Mutterbeschwerde. 3. fig. être la ~ de ... die Mutter von ... sein (d.h. erzeugen): l'oisiveté est la ~ de tous les vices Müßiggang ist aller Laster Anfang. 4. ~ abeille Bienen-Königin; chienne ~ de trois petits Alte mit drei Jungen. 5. ~(-)abbesse a) auch ~ prieure Äbti′ssin, Prio′rin; b) P Huren-Mutter, F Tante; ~ de l'Église Kirchen-M. (hochverdiente Nonne). 6. F fig. Mütterchen n, Mutter, Frau (als Anrede an eine ältliche Frau des Volkes): la ~! he, Mütterchen!; v. compagnon 5; ehm. confrérie de la M~ folle Possenreißer-Gesellschaft in Dijon (1454). 7. ❀ ~s de girofle Mutternelken pl. (reife Früchte des Nelkenbaumes). 8. agr. a) ~ artificielle künstliche M. (für die in Brut-Öfen ausgekommenen Küchlein); b) M.-stamm m, auf den man Reiser setzt oder von dem man sie nimmt. 9. ch. Eingang m zum Fuchs- 2c. Bau. 10. ⚕ a) an. harte Hirnhaut (= dure-~) b) chm. ~ de vinaigre Essig-Mutter, auch Mutter-Faß n; c) min. ~ d'émeraude Smara′gd-M. (Name mehrerer grüner Steine); d) zo. ~ caille, ~ des cailles Wachtel-könig m, Wiesen-Ralle, Vogel (Rallus crex); ~ d'eau Abgotts-Schlange (Boa constrictor); ~ des harengs Alse, Fisch (Clupĕa alōsa); ~ à poux Roßkäfer m (Geotrūpes); gemeiner Schlupfkäfer (Blaps mortisăga). 11. ⚙ Mutter-form; Bergbau: ~ des mines (Bourbonnais) gute Schmiedekohlen-Art; Schlosserei: Backen-, Origina′l-Bohrer m; ~ de pas de vis Schraubenbacke. II. a. 1. [lt. mater] in Zssg. Mutter-...: v. branche 1, eau 11, idée 5, langue 2; ~ montagne Haupt-Gebirge n, von dem sich Neben-Gebirge abzweigen; ~ perle Perlmutter; reine ~ Königin-M. 2. [lt. merus] v. goutte I. 4; ~ laine Kern-, Rücken-Wolle f. Hom. maire, mer.

**méreau** † (mĕ-ro′) [b.l. merallus] s/m. Meta′ll-, Wachs-, Papp-scheibe f als zum Ausweis dienende Marke; ⚔ Stundenzeichen n der Ronde. [(⑧b) s/f. = grand'mère.

**mère-grand** ‖ ↘ P enf., pl. ~s-~s (mär-grā′;

**mérelle** † (mĕ-ræ′l) s/f. = marelle.

**mérellé**, ~e (L. me-ræl-le′) a. bl. mühlen-(spiel-)artig.

**mérenchyme** ❦ (me-rā-schi′m) [grch.] s/m. Mere′nchyma n (Art lockeres, aus Schläuchen bestehendes Pflanzen-Gewebe).

**mérendère** ❦ (me-rā-dä′r) [span.] s/f. Merende′ra, Kolchika′ce′en-Gattung. [ka′ce′en.

**mérendérées** ❦ (~dĕ-rē′ ⑧b) s/f. pl. Kolchi-

**mère-patrie** *, pl. nicht gbr. (mär-pă-tri′) s/f. Mutterland n (ant. colonie 1).

**méréussir** † (me-rĕ-ü-ßi′r) ②a. I. v/n. mißlingen. II. ↘ v/a. ~ qc. mit et. Unglück h.

**merger** ‖ (măr-ʒe′; ⑧b), auch mu~ (mür~) s/m. agr. prov. (Nieder-Burgund) Steinhaufen auf dem Felde.

**mergue** ⚕ (mărg) [lt.] s/m. zo. Tauch-Ente f, Säger, Schwimmvögel-Gattung (Mergus).

**mergule** ⚕ (măr-gü′l) s/m. zo. gemeiner Krabben-Taucher, kleine grönländische Taube (Mergŭlus alle).

**mériane** ❦ (me-ri-a′n) s/f. großer Schwertel, Kap-Pflanze (Gladiŏlus meriānus).

**mérianelle** ❦ (~ă-næ′l) s/f. langblüthiger Schwertel, Kap-Pflanze (Gladiŏlus merianellus). [frucht f der Doldenpflanzen.

**méricarpe** ❦ (~kă′rp) [grch.] s/m. Theil-

**Méricourt** ‖ (me-ri-kū′r) npr. Lambertine Théroigne de ~ id., Klub-rednerin in der ersten französischen Revolution († 1817).

**méridien** ‖ (me-ri-dįā′) m, ~ne (~įæ′n) f [lt. meridiānus] I. ⚕ a. (nach dem s.) den Mittag betreffend, mittägig, in Zssg. Mittags-..., Meridia′n-..., ❦ um M. aufblühend: ligne ~ne = ~ III. 2. II. ~ s/m. 1. ⚕ ast. Mittagskreis, Meridia′n. 2. Sonnen-Uhr f, deren Zeiger in der Meridia′n-Ebene liegt. 3. Sessel mit breiter Lehne und zwei Wangen (= paumier II. 1). 4. ⚕ phys. ~ magnétique magne′tischer M. (Linie der Richtung einer horizonta′len Magne′t-Nadel). III. ~ne s/f. 1. Mittags-ruhe, -schläfchen n, Sie′sta: faire la, sa ~ne M. halten. 2. ⚕ ast. Mittagsli′nie: ~ne du temps moyen Linie des mittleren Mittags, die auf Sonnen-Uhren in Form einer 8 um die wahre Mittagslinie gezeichnet wird.

**méridional** m, ~ale f (me-ri-di-ŏ-nă′l); m/pl. ~aux (~ō′) [lt.] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. mittäglich, südlich, gegen Mittag gewendet, in Zssg. Meridiona′l-...: cadran ~ genau gegen Mittag gerichtete Sonnen-Uhr. 2. ↘ ast. distance ~ale Unterschied m der geraden Aufsteigung. Syn. v. midi. II. ~ s/m. ⑩b. Süd-länder, engS. Bewohner von Süd-Frankreich. [méridien III. 1.

**mérienne** † und prov. (me-ri-æ′n) s/f. =

**mérienner**‿ † und prov. (~æ-ne′) ①a. v/n. = faire sa méridienne (v. méridien III. 1).

**mérier** ‖ (mĕ-rįe′; ⑧b) s/m. zo. prov. Name verschiedener Laubsänger- oder Feigenpicker-(Ficedŭla-)Arten. [s/m. zo. = mûrier 2.

**mérier-blanc** ‖, pl. ~s-~s (mĕ-rįe-blā′; ⑧b)

**mérignac** ❀ (me-ri-njă′k) s/m. Art rother Bordeaux-Medoc-Wein.

**Mérimée** (me-ri-me′) npr. m. Prosper ~ id., französischer Schriftsteller († 1870).

**mérin** ‖ † (mĕ-rā′) s/m. provS. Richter, Justi′z-Beamter. [zösisches Dorf (Vaucluse).

**Merindol** (mĕ-rā-dŏ′l) npr. m. id. n, fran-

**mérine** (mĕ-ri′n) [mérinos] a/f. race ~ Meri′no-Rasse, -Stamm m (Schafe); v. laine 1.

**méringenne** ❦ (me-rā-ʒæ′n) s/f. Eierpflanze (Solānum melongēna).

**meringue** (mĕ-rā′g, F m′r~) [Sche. span., L. dtsch. Mehringen, der Ort, wo sie herstammen] s/f. Zuckerbäckerei: ~ (à la crème) Meri′ngel, Baise′r n.

**meringué**, ~e (mĕ-rā-ge′, F m′r~) a. gâteaux ~s der Meri′ngel ähnliche Kuchen m/pl.; pommes ~es gebackene Apfelschnitte m/pl.; v. flan 1.

**Mérinites** (me-ri-ni′t ⑧b) s/m.pl. Merini′ten, arabische Dynastie (13.—15. sæ.).

**mérinos** (M-Cz. 354: me-ri-no′ß) [span. vom lt. majorinus] s/m.sg. 1. (auch a. inv.) Meri′no-Schaf n; v. laine 1; laisser I. 2; manger I. 2. 2. ❀ Stoff aus Meri′no-Wolle; ~ de Saxe Elektora′l-Tuch n, -Wolle f. 3. P très-b. ↘ J. mit übelriechendem Athem.

**mérion** ‖ ⚕ (mĕ-ri-ō′) s/m. zo. Malu′rus, Gattung kleiner grasmücken-artiger Vögel.

**merise** ❦ (mĕ-ri′s, F m′r~) [v. merisier] s/f. Süß-, Vogel-kirsche (Cerăsus avium).

**merisier** ‖ ❦ (mĕ-ri-sįe′; ⑧b) [amer, od. mé-cerisier = mauvais cerisier] s/m. Süß-, Vogel-kirschbaum (Cerăsus avium); ~ du Canada rothe amerika′nische Birke (Betŭla lenta); ~ à grappes gemeine Traubenkirsche (Cerăsus padus); ~ de Virginie virgi′nische T. (Cerăsus virginiāna).

**mérismatique** ⚕ (me-ri-sma-ti′k) [grch.] a. zo. multiplication oder reproduction ~ Vervielfältigung f, Fortpflanzung f durch Theilung. [Eintheilung f des Stoffes.

**mérisme** ⚕ (mĕ-ri′ßm) [grch.] s/m. rh.

**méritant**, ~e (me-ri-tā′ ⑨a, ~ā′t) a. 1. verdienstlich, verdienstvoll. 2. variété ~e vorzügliche Art (von Obstbäumen).

**mérite** (mĕ-ri′t) [lt. meritum] s/m. 1. das Verdienst (nicht m): un homme de ~ (M.F.S. I. 1. 103 un ~) ein verdienstvoller Mann, ein Mann von Verdienst; du premier ~ von außerordentlichem Verdienste; se faire un ~ de qc. sich et. zum Verdienste anrechnen, sich ein Verdienst machen aus et.; iro. faire valoir tous ses ~s seine Verdienste in's gehörige Licht stellen; le beau ~ de ... Das ist recht 'was, wenn er ... (Das kann ein Jeder, F was ist denn dabei); F (mst. mv.part) il sera traité selon ses ~s man wird ihn nach Verdienst behandeln, ihm wird geschehen, was er verdient hat. 2. rl. ~s pl. Verdienstwerke n.pl., Verdienste bei Gott durch gute Werke. 3. (ordre du) M~ (militaire) fr. Militä′r-Verdienst-Orden für ausländische Offiziere in der Armee (1759) von Ludwig XV. gestiftet; ordre pour le M~ in Preußen 1740 von Friedrich II. gestifteter Verdienst-Orden. 4. Geschicklichkeit f, Tale′nt n; avoir du ~ tale′ntvoll sein; ~ de la guerre Tale′nt n für den Krieg. 5. fig.

Wichtigkeit *f*, Werth (von Sachen). 6. ⚓ lebende Bemerkung auf dem Abschiede e-s Seemanns oder bei seinem Namen im Register.

**mériter_** (me-ri-te') ①a. I. *v/a.* 1. verdienen, würdig sein (de mit *inf.* zu ..., que mit *subj.* daß ...): *abs.* ~ beaucoup große Verdienste haben; il le ~e bien es geschieht ihm ganz recht; qui ~e d'être apprécié anerkennenswerth. 2. cela ~e confirmation Das bedarf der Bestätigung. 3. ~ qc. à q. J-m et. gewinnen, *mv.part* zuziehen. II. *v/n.* 1. (bien) ~ de ... sich um ... (wohl) verdient machen. 2. Verdienst h. III. se ~ 1. verdient werden. 2. se ~ l'un l'autre ea. werth sein. Syn. v.(être) digne I.

**mérithalle** ⚘ (me-ri-tä'l) [grch.] *s/m.* Stück *n* eines Zweiges oder Stengels zwischen zwei Knoten, Interno'dium *n*.

**méritoire** □ (me-ri-tŏā'r) [lt. meritōrĭus] *a.* verdienstlich, verdienstvoll (bsd. rl.).

**merl,** auch **merle** (märl) [dtsch. Mergel] *s/m.* kalkige Erdmasse.

**merlan** ǂ (mär-lg') *s/m.* 1. ☡ zo. Weißling, Wittling, Fisch (Gadus merlangus): ~ noir = charbonnier II. 3. 2. P Perückenmacher, Friseu'r. [①a. *v/a.* frisi'ren.

**merlander** ǂ P ↘ (mär-lg-de') [merlan 2]

**merle** (märl) *s/m.* = merl.

**merle** (märl) [lt. merŭla] I. *s/m.* 1. ☡ zo. a) Vögel: gemeine Amsel, Schwarz-drossel *f* (Turdus merŭla); als Gattungsname auch Drossel *f* (v. merlesse): ~ à collier, ~ de montagne, ~ à plastron Ringel-, Schild-A. (T. torquātus); ~ doré Gold-A., Piro'l (Oriŏlus galbŭla); ~ d'eau Wasser-Amsel *f*, -Staar, -Schwätzer (Cinclus aquatĭcus); ~ noir gemeine Amsel; ~ de roche Stein-D. (T. saxatĭlis); ~ solitaire Einsiedler-D. (T. solitarĭus); ~ viscivore = verguette; ~ voyageur Wander-D. (T. migratorĭus); siffler comme un ~ sehr schön pfeifen; *fig.* F jaser comme un ~ wie ein Staarmatz schwatzen; *fig.* F être franc comme un ~ Alles was man denkt herausplaudern; *fig.* F si vous faites cela, je vous donnerai un ~ blanc Da bekommen Sie sicher nicht fertig!; F rare comme un ~ blanc sehr selten; *prv.* v. grive 1; b) Lippfisch-Gattung *f* (auch merlot). 2. *fig.* F beau ~ Dummkopf; fin ~ listiger Vogel; vilain ~ widerwärtiger Mensch; v. dénicheur 1. II. M~ *npr.m.* Jean M~ d'Aubigné id., schwz. Theologe und Schr. (1794——).

**merleau, ~ot** (mär-lo') *s/m.* zo. junge Amsel.

**Merlerault** ǂ (mär-lro') *npr. m.* le ~ id. *n*, französische Stadt (Orne).

**merlesse** ↘ (mär-læ'ß), *a.* **~ette** (~læ't) *u.* **~uche**(~lü'ich) *s/f.* Drossel-Weibchen *n*(B.).

**merlet** ǂ ⚔ † (~læ') *s/m.* frt. = merlon.

**merlette** (~læ't) *s/f.* 1. bl. Amsel. Vogel *m* ohne Füße und Schnabel, im Profil dargestellt. 2. = merlesse.

**Merlin** ǂ (mär-lg') I. [flt.] *npr. m.* id. 1. Zauberer und Prophet in der Artussage; weitS. ↘ allgemein: Zauberer. 2. ~ de Douay, fr. Jurist und Staatsmann († 1838). II. m~ *s/m.* 1. ⊖ [engl. marline] Fischerei: dreidrähtiges Seil, ⚓ Marling *f*: m~ blanc ungetheerte, m~ noir getheerte M.; m~ à trois fils Hüsing *f*. 2. [Sche. lt. marculinus] ⊖ a) Schlächterei: Hammer, Keule *f* zum Tödten der Ochsen; b) Holz-Axt *f*, Spaltklinge *f*, Klöb-Eisen *n*.

**merline** 𝅘𝅥 (mär-li'n) *s/f.* Amsel-Orgel.

**merliner** ǂ ⚓ (~li-ne') ①a. *v/a.* marlen, mit Raa-bändern umwinden (= embromer).

**merlon** ǂ ⚔ (mär-lg') [nach L. wahrscheinlich merle] *s/m.* frt. Scharten-kasten; Zinnenzahn, Mauer-zacke *f*.

**merlot** ǂ (~lo'; ⑧b) *s/m.* 1. zo.: a) = merleau; b) = merle 1 b. 2. agr. sehr fruchtbarer Weinstock.

**merlou** F *m*, *pl.* ~sǂ, **~ssière** *f* (mär-lu', ~lu-ßiä'r) *s.* Schlaukopf *m*, schlaue Perso'n.

**merluche** (mär-lü'ich) [lt. maris lucĭus] *s/f.* 1. getrockneter Stockfisch; Ka'beljau (Gadus merlucĭus). 2. ↘ = merlesse.

**merlus** (L. mär-lü'ǂ, Lnd. ~lü'ß) [lt. maris lucĭus] *s/m. sg.* frischer Stockfisch.

**merlusine** (mär-lü-si'n) *s/f.* = Mélusine II.

**merlut** ǂ ✾ (mär-lü') *s/m.* peau en ~ getrocknetes Ziegen- oder Hammel-fell mit Haar oder Wolle.

**Mermnades** (mär-mnā'd ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Mermna'den, dritte Dynastie der lydischen Könige (728—545 vor Chr.).

**mérocèle** ☡ (me-rŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Schenkel-Bruch *m* (am Dickbeine ausgetretener Bruch). [Reich und Stadt in Äthio'pien.

**Méroé** (me-rŏ-e') *npr. m.* h.a. Me'roë *n*,

**mérologie** ☡ (me-rŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Abhandlung von den einfachen oder elementa'ren Theilen.

**merolon** ǂ (mæ-rŏ-lg') *s/m.* prov. (Genf) Schwarm kleiner Zugvögel, besonders Bergfinken (L.).

**Mérope** (mĕ-ro'p) *npr. f.* Me'rope: 1. h.a. Gattin des Kresphontes (V.). 2. ☡ ast. Name einer der Plejaden. [Augen-Verdunkelung.

**méropie** ☡ (me-rŏ-pi') [grch.] *s/f.* theilweise

**mérou,** *pl.* ~s ☡ (mĕ-ru': ⑧b) *s/m.* zo. Riesen-barsch, Fisch (Perca gigas).

**Méroux** ǂ (mĕ-rū') *npr. m/sg.* Mörlingen *n*, Murg *n*. Dorf im Ober-Elsaß bei Belfort.

**Mérovée** (me-rŏ-wē'), auch **Meroüée** (me-ro-ŭ-ē') (Co., *Attila*) *npr. m.* h.a. Me'rovig, Merovä'us, Stammvater der Merovinger († 458).

**mérovingien** ǂ, **~ne** (me-rŏ-wg-Gg', ~Gæ'n) [Mérovée] *a.* und **M~, M~ne** *s.* merovi'ngisch; Merovi'nger(in); les M~s *s/m. pl.* die M., erstes fränkisches Königshaus (Mitte des 5. sæ. bis 752 nach Chr.).

**merrain** ǂ (mä-rg') [lt. materĭa] *s/m.* 1. ⊖ zu (dünnen) Brettern gespaltenes Holz (= mairain); Böttcherei: Stab-, Faß-, Daubenholz *n* (= bourdillon). 2. ch. Hirschgeweih-Stange *f*, Gestänge *n*, Gehörn *n*.

**Merri** (mä-ri') *npr.m.* saint ~ Sankt Me'derich († 700).

**mersion** ǂ ☡ (mär-ßiq')[lt.] *s/f.* Eintauchen *n*.

**Mertzen** (mär-tßæ'n) *npr. m.* Moritzheim *n*, Df. im Ober-Elsaß. [weiler *n*, Df. im Ober-Elsaß.

**Mertzwiller** (märtß-wi-lä'r) *npr. m.* Merz-

**méruche** F (mĕ-rü'ich) *s/f.* Bratpfanne.

**méruchée** F (me-rü-schē') *s/f.* eine Bratpfanne voll.

**méruchon** ǂ F (~ichq') *s/m.* kleine Bratpfanne.

**mérule** ⚘ (mĕ-rü'l) *s/m.* Falten-schwamm, Pilz-Gattung (Merulĭus); bsd. Eier-schwamm, Pfifferling (M. cantharellus oder Cantharellus cibarĭus) = cantharelle.

**merveille** (mär-wæ'j) [it.; lt. mirabĭlis] *s/f.* 1. Wunder *n*: les sept ~s du monde die 7 Weltwunder (Pyrami'den, Mauern u. hängende Gärten in Ba'bylon, Dia'na-Tempel zu E'phesus, Ju'piter-T. zu Oly'mpia, Mausole'um zu Halikarna'ß, alexandri'nischer Leuchtthurm, Kolo'ß zu Rho'dus); dire des ~s (de qc.) Wunder-dinge (von et.) erzählen; faire ~ e-n schönen Anblick gewähren; *fig.* F faire (des) ~(s) Wunder thun oder verrichten, et. Außerordentliches vollbringen; ↘ faire des ~s à q. J. sehr zuvorkommend aufnehmen; ↘ se faire ~s ea. viel Freundschaft erweisen; *fig.* promettre (monts et) ~s goldne Berge versprechen; F conter (monts et) ~s de q. Wunderdinge von J-m erzählen; crier (à la) ~ W. schreien; tenir de la ~ an's Wunderbare grenzen; F ce n'est pas grande ~, *iro.* (voilà une) belle ~, auch de belles ~s das ist 'was Rechtes; à ~ *adv.* († 17. sæ. à ~s) wunderschön, ganz vortrefflich, herrlich; F fast † pas tant que de ~ nicht so sehr, nicht eben viel; *fig.* c'est une ~ (que) de faire cela dies zu thun ist ein wahres W.; c'est ~ que (mit *subj.*) es ist ein W., daß ... 2. wunderhübsche Perso'n oder Sache. 3. ⚘ ~ du Pérou Wunderblume. 4. ⊖ Zuckerbäckerei: ~s *pl.* id., Kraus-gebackenes *n. sg.* (in Butter gebackenes Schweizer Gebäck). Syn. la *merveille* est une chose qu'on ne peut assez admirer, parce qu'elle dépasse tout ce qu'on serait tenté de mettre en comparaison avec elle; le *miracle* est un effet qui ne peut être attribué à aucune cause naturelle; le *prodige* est un événement, un phénomène, tout à fait hors du cours naturel des choses.

**merveilleux** (mär-wæ-jö' ⑩a u. b) *m*, **~se** (~jö'ſ) *f.* I. *a.* 1. an's Wunderbare grenzend, wunderbar, Wunder-...: F *iro.* vous êtes un ~ homme Sie sind ein wunderlicher Kauz. 2. ausgezeichnet, vortrefflich, wunderschön. 3. F † stutzerhaft, geschniegelt (von Stutzern; v. ~ III.). II. ~ *s/m.* 1. Wunderbares *n*; ~ allégorique Anwendung *f* allego'rischer Perso'nen; foi au ~ Wunderglaube, Glaube an Wunder. 2. Ausgezeichnetes *n*, Vortreffliches *n*. III. *s.* Stutzer *m*, Zier-puppe *f*, Mode-dame *f* (zur Zeit des Directo'riums gbr.).

**Merville** (mär-wi'l) I. *npr. f.* id., dtsch. Mergheim *n*, fr. Stadt (Nord). II. m~ ✾ *s/f.* Art leinenes Gewebe aus ~ I.

**Méry** (mĕ-ri') *npr. m.* id., fr. Orts- u. Familienname; Joseph ~, fr. Schr. (1798—1866).

**mérycique** ☡ (me-ri-ßi'k) *a.* Physiologie: mastication ~ krankhaftes Wiederkäuen *n*.

**mérycisme** ☡ (~ßi'ßm) [grch.] *s/m.* path. krankhaftes Wiederkäuen. [*n*, fr. St. (Aube).

**Méry-sur-Seine** (mĕ-ri-ßür-ßæ'n) *npr.m.* id.

**mes** (vor *cons.* mæ, vor *vo.* mæſ...⑬) *pl.* von mon, ma (v. mon). *Hom.* v. mai.

**mes...** (mæ-ß..), **més...** (me-ſ...) [lt. minus] in Zssg. miß-..., fehl-, ent-... (= mé...).

**mésadministrer_** * (me-ſăd-mi-ni-ßtre') ①a. *v/a.* schlecht verwalten. [kenlöffel.

**mésadou,** *pl.* ~s ↘ (me-ſă-du'; ⑧b) *s/m.* Mel-

**mésair** (mĕ-ſä'r) [it.] *s/m.* Reitkunst: kleine Courbette, halber niedriger Sprung (= mézair).

**mésaise** ↘ (mĕ-ſæ'ſ) *s/m.* 1. Unbehaglichkeit *f*. 2. Mißbehagen *n* (= malaise 1). 3. enges, niedriges Gefängniß.

**mésalliance** ⍑ (me-ſă-li-ã'ß, *st.s.* ~ăl-l~) *s/f.* Mißheirath (= déparagement).

**mésallier_** (me-ſă-li-e', *st.s.* ~ăl-l~) ①a. I. ↘ *v a.* unter dem Stande verheirathen (= déparager); *fig.* vor die Säue werfen. II. se ~ 1. mißheirathen, eine Mißheirath eingehen. 2. *fig.* F sich erniedrigen, sich wegwerfen.

**mésange** ☡ (mĕ-ſã'G) [dtsch.] *s/f.* (Trévoux: *s/m.*) zo. Meise *f*, Vogel (Parus): ~ barbue Bart-M. (P. biarmĭcus); ~ bleue Blau-M. (P. cœrulĕus) = larderon; ~ brûlée, ~ charbonnière, grosse ~, ~ à tête noire Kohl-M., Pink-M. (P. mājor) = lardenne; ~ huppée Hauben-M., Kobel-M. (P. cristātus); ~ à longue queue Schwanz-, Zagel-M., Pfannenstiel *m* (P. caudātus); ~ nonnette Sumpf-M. (P. palustris); ~ penduline Beutel-M. (P. pendulĭnus) = débassaire; ~ petite charbonnière, ~ noire Tannen-M. (P. ater).

**mésange-pinson** ǂ, *pl.* ~s-~s (mĕ-ſãG-pã-ßq'; ⑧b) *s/f.* zo. Pink-Meise, Kohl-M. (v. mésange). [(v. mésange).

**mésangère** (me-ſã-Gä'r) *s/f.* zo. Kohl-Meise

**mésangette** (me-ſã-Gæ't) *s/f.* Meisen-falle, -kasten *m*. [path. Gekröse-...

**mésaraïque** ☡ (me-ſă-ră-i'k) [grch.] *a.* an.,

**mésarriver_** ↘ (me-ſă-ri-we') ①a. *v/n.* (mit être) fehlschlagen, mißlingen (= mésavenir); *imp.* s'il ~e de moi wenn mir etwas Menschliches passi'ren, wenn ich sterben sollte. [schlecht befriedigen.

**mésatisfaire** * (me-ßă-ti-ßfä'r) ④n. *v/a.*

**mésaule** ☡ (mĕ-ſō'l) [grch.] *s/m.* h.a. arch. kleiner Hof zwischen Gebäuden. [Erfolg.

**mésavenance** † (me-ſă-w'nã'ß) *s/f.* übler

**mésavenant, ~e** † (me-să-w'nā' ⑥a, ~ā't) a. übel aus-fallend, -schlagend.
**mésavenir** † (me-să-w'ni'r) ②h. v/n. (mit être) = mésarriver.
**mésaventure** (me-să-wā-tü'r) s/f. Mißgeschick n, Unfall m. Syn. v. déconvenue.
**Méschacebé** ✎ (me-schă-ß'be') npr. m. le ~ ursprünglicher Name des Missisi'ppi(-Strom) in Nord-Amerika (Chat.).
**meschef** † (me-schä'f) s/m. Unglück n.
**mescolance** † ✎ (mä-ßkŏ-lā'ß) [it.] s/f. Widerspruch m, Inkonseque'nz.
**mesdames** (mæ-da'm⑧b) pl. von madame (v. bs.). [mademoiselle (v. bs).
**mesdemoiselles** (mæ-dmŏă-sæ'l⑧b) pl. von
**mésédification** ‖ † (me-sĕ-dĭ-fĭ-kā-ßiǫ' ⑯) s/f. Ärger m, Unwillen m.
**mésédifier‿** † (me-sĕ-dĭ-fĭ-e') ①a. v/n. ärgern: être ~é de q. entrüstet, empört über J. sn. [s/f. (im Mittel-Alter:) Aussatz m.
**mésellerie** † (me-sæ-l'rī') [lt. misellus]
**mésembrianthème** ⚘ (me-są-brĭ-ą-tæ'm) [grch.] s/m. Zaserblume f (Mesembrianthĕmum).
**mésembrianthémé, ~e** ⚘ (me-są-brĭ-ą-teme') a. und ~es ⑧b. s/f. pl. zaserblumenartig(e Pflanzen). [schlecht anwenden.
**mésemployer‿** * (~plŏā-je') ①i. v/a. falsch,
**mésenseigner‿** * (~ßæ-nje') ①a. v/a. nach einer schlechten Metho'de unterrichten.
**mésentendre** † (me-są-tą'dr) ④a. v/a. mißverstehen. [niß n (= malentendu).
**mésentendu** † (~tą-dü') s/m. Mißverständ-
**mésentente** † (~tą't) s/f. Zwietracht, gestörtes Einvernehmen. [an. Gekröse n.
**mésentère** ⚕ (me-są-tä'r) [grch.] s/m.
**mésentérie** ⚕ (me-są-tĕ-rī') [grch.] s/f. path. Gekrösdrüsen-Schwindsucht.
**mésentérin** ‖, **~e** ⚕ (me-są-tĕ-rę', ~ī'n) a. gekrös-ähnlich, mit unregelmäßig welliger Oberfläche, Falten-...
**mésentérique** ⚕ (me-są-tĕ-ri'k) a. an., path. in Zssg. Gekröse-... (v. entéro-~).
**mésentérite** ⚕ (me-są-tĕ-ri't) [grch.] s/f. path. Gekrös-Entzündung.
**mésestimable** * (me-sæ-ßtĭ-ma'bl) a. nicht achtenswerth, keiner Achtung würdig.
**mésestime** ✎ (me-sæ-ßtī'm) s/f. Geringschätzung, Mißachtung.
**mésestimer‿** (me-sæ-ßtĭ-me') ①a. v/a. u. se ~ 1. (sich selbst) geringschätzen, mißachten. 2. ~ qc. et. zu gering taxi'ren, unter dem Werthe abschätzen. [jetzt.
**mes-hui** † (mæ-ßŭī') [lt. magis hodĭe] adv.
**Mésie** (me-sī') [grch.] npr. f. h.a. Mö'sien n (nördlicher Theil Thra'kiens).
**mésien** ‖, **~ne** (me-sįę', ~ßæ'n) a. (nach dem s.) und **M~, M~ne** s. h.a. mö'sisch, aus Mö'sien; Mö'sier(in).
**mésinférer‿** ✎ (me-są-fe-re') ①g. v/n. sich in seinen Schlußfolgerungen irren, unrichtig folgern.
**mésinformer‿** * (me-są-fŏr-me') ①a. v/a. falsch berichten, falsche Auskunft ertheilen.
**mésintelligence** (M-Cz. 405: me-są-tæl-lĭ-ʒą'ß, F ~tæ-l~) s/f. Mißhelligkeit.
**mésinterprétation** ‖ ✎ (me-są-tär-pre-tā-ßiǫ' ⑯) s/f. falsche Auslegung.
**mésinterpréter‿** ✎ (me-są-tär-pre-te') ①g. v/a. falsch, übel auslegen (J-J.). [heit f.
**mésire** ⚕ (mĕ-sī'r) s/m. path. Leberkrank-
**Mésiré** (me-sĭ-re'), auch **Mesirey** (mĕ-sĭ-ræ') npr. m. Mi'serach n, Dorf im Ober-Elsaß (= Miséré).
**mésite** ⚕ (mĕ-sī't) [grch.] s/m. chm. Mesi't n (im unreinen Holzgeiste enthaltener ä'therartiger Stoff).
**mésitène** ⚕ (me-sĭ-tæ'n) s/m. chm. Mesite'n n (dem Mesi't ähnlicher Stoff), acety'lig-saures Methy'l-Oxy'd. [spath m.
**mésitine** ⚕ (me-sĭ-ti'n) s/f. min. Mesiti'n-
**mésitique** ⚕ (~ti'k) a. chm. alcool ~ brenzlicher Holzgeist. [id. n, fr. St. (Mayenne).
**Meslay** (mæ-læ'; Larousse: ~le') npr. m.
**mesle** (mæl) I. † [lt. mespĭlum] s/f. = nèfle. II. **M~** npr. m. le ~ id. n, fr. Ort (Orne).
**meslier** ‖ (mæ-lĭe'; ⑥b) [mesle] s/m. 1. † ⚘ = néflier. 2. agr. Roschel-traube f, Reben-sorte.
**Mesmer** (Ls. 148, Larousse: mæß-mä'r; L. me-ßmä'r) npr. m. id., dtsch. Arzt, Begründer der Lehre vom thierischen Magnetismus († 1815).
**mesmérien** ‖, **~enne** ⚕ (L. mæ-ßmĕ-rįę', ~ßæ'n), auch **~que** (~ri'k) [Mesmer] a. (nach dem s.) u. s. mesme'risch; Anhänger(in) des Mesmeri'smus, Mesmeria'ner(in).
**mesmérisme** ⚕ (~ri'ßm) s/m. méd. 1. Mesmeri'smus (Lehre vom thierischen Magneti'smus). 2. thierischer Magneti'smus.
**mesmériste** ✎ (~ri'ßt) a. u. s. = mesmérien.
**Mesmes** ‖ (mæm) npr. m/sg. id., französischer Familienname. [id., fr. Heiliger.
**Mesmin** ‖ (mæ-mę') [lt. Maximīnus] npr. m.
**Mesnard** ‖ (mæ-nā'r) npr. m. Paul ~ id., fr. Schr. (1812———). [Ménil... (me~).
**Mesnil** (mæ-nī'l, auch ~ni') npr. m. id.; in Zssg.
**méso...** (me-so...) [grch.] in Zssg. Mittel-...
**mésobranches** ⚕ (me-sŏ-brą'sch ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Mittelkiemer.
**mésobraque** ⚕ (me-sŏ-bră'k) [grch.] a. mét. pied ~ fünfsylbiger Versfuß mit einer Kürze in der Mitte (——⏑——).
**mésocæcum** ⚕ (~ße-kŏ'm) [grch.-lt.] s/m. an. Sack des Bauchfelles, welcher den Blinddarm umgiebt. [mittlere Frucht-haut.
**mésocarpe** ⚘ (me-sŏ-kă'rp) [grch.] s/m.
**mésocéphale** ⚕ (me-sŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] s/m. an. Hirnknoten, Varo'lische Brücke.
**mésocéphalique** ⚕ (me-sŏ-ße-fă-li'k) [grch.] a. an. in Zssg. Hirnknoten-...
**mésochilium** ⚘ (me-sŏ-kĭ-lĭ-o'm; L. ~ǫ' ‖) [grch.] s/m. mittlerer Theil der Unterlippe der Orchide'en.
**mésochondriaque** ⚕ (me-sŏ-ką-drĭ-a'k) [grch.] a. an. in Zssg. Zwischenknorpel-...
**mésoclaste** ⚕ (me-sŏ-klă'ßt) [grch.] a. mét. vers ~ Hexa'meter m mit einem me'trischen Fehler in der Mitte.
**mésocolon** ‖ B., ~ô~ L. ⚕ (beides: ~ko-lǫ') [grch.] s/m. an. Grimmdarm-Gekröse n.
**mésocrâne** ⚕ (me-sŏ-krā'n) [grch.] s/m. an. Scheitel. [s/m. vét. Fessel f.
**mésocynion** ‖ ⚕ (me-sŏ-ßĭ-niǫ' ⑯) [grch.]
**mésode** (mĕ-so'd) [grch.] s/f. Dichtkunst: ehm. Zwischen-Gesang m (zwischen der Strophe und Antistrophe; vgl. antistrophe 1).
**mésoderme** ⚘ (me-sŏ-dä'rm) [grch.] s/m. Mittelschicht f der Rinde.
**mésodiscal, ~ale** ⚘; m/pl. **~aux** ‖ (me-sŏ-dĭ-ßkă'l; ~ō') [grch.] a. (nach dem s.) mittelscheibig, auf die Mitte der Scheibe bezüglich. [gebot n.
**mésoffre** ✎ (mĕ-sŏ'fr) s/f. Miß-, F Schand-
**mésoffrir** ❀ ✎ (me-sŏ-frī'r) ②f. v/n. ein Mißgebot thun, zu wenig bieten.
**mésogastre** ⚕ (me-sŏ-gă'ßtr) [grch.] I. s/m. an. Mittel-gegend f des Unterleibes. II. a. zo. poissons ~ Bauchflosser m/pl.
**mésogonidie** ⚘ (~gŏ-nĭ-dī') [grch.] s/f. umschleierte Brut-zelle, Halb-Brut-zelle der Flechten.
**mésolabe** ⚕ (me-sŏ-la'b) [grch.] s/m. ehm. math. Mesola'bium n (Instrume'nt, um zwei mittlere Proportiona'l-Linien zwischen zwei gegebenen Linien zu konstrui'ren).
**mésolobaire** ⚕ (me-sŏ-lŏ-bä'r) [grch.] a. an. zur Hirn-schwiele gehörig.
**mésolobe** ⚕ (me-sŏ-lŏ'b) [grch.] s/m. an. Hirn-schwiele f, -balken.
**mésologarithme** ⚕ † (me-sŏ-lŏ-gă-rĭ'tm) [grch.] s/m. math. Logari'thmus des Ko'sinus und der Kotange'nte.
**mésomacre** ⚕ (me-sŏ-ma'kr) [grch.] a. mét. pied ~ fünfsylbiger Versfuß mit einer Länge in der Mitte (⏑⏑—⏑⏑).
**mésomérie** ⚕ (me-sŏ-mĕ-rī') [grch.] s/f. an. Körpertheil m zwischen den Schenkeln, Mittelfleisch n.
**mésomètre** ⚕ (me-sŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. an. Umschlag des Bauchfelles, der die Gebärmutter mit den Bauchwänden verbindet.
**mésomphale** ⚕ (me-są-fă'l) [grch.] s/m. an. Nabel (= ombilic).
**mésonème** ⚕ (me-sŏ-næ'm) [grch.] a. zo. mit einem Faden am After.
**méso-pannonien** ‖, **~ne**, pl. **~-~s** (me-sŏ-pă-nŏ-nįę', ~ßæ'n) a. (nach dem s.) und **M~-P~, M~-P~ne** s. h.a. mö'sisch-panno'nisch; Mö'so-Panno'nier(in).
**mésophragme** (~sŏ-fră'gm) [grch.] s/m. zo. Quer-wand f im Bruststücke der Insekten.
**mésophryon** ‖ ⚕ (me-sŏ-frĭ-ǫ') [grch.] s/m. an. Raum zwischen den Augenbrauen.
**mésophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] s/m. Blatt-Gewebe n zwischen beiden Oberhäuten, Mittelschicht f, Parenchy'm n.
**mésophyte** ⚘ (~fi't) [grch.] s/m. Grenze f zwischen Wurzel und Stengel (= nœud vital).
**mésopithèque** ⚕ (~pĭ-tæ'k) [grch.] s/m. zo. Mittel-Affe, fossiler Affe (Mesopithēcus).
**Mésopotamie** (me-sŏ-pŏ-tă-mī') [grch.] npr. f. Mesopota'mien n, Landschaft in Asien, zwischen den Flüssen Eu'phrat und Ti'gris.
**mésopotamien** ‖, **~enne** (me-sŏ-pŏ-tă-mįę', ~ßæ'n) I. a. (nach d. s.) a. ✎ **~que** (~mi'k) mesopota'misch, weits. zwischen 2 Flüssen liegend. II. **M~, M~enne** s. Mesopota'mier(in).
**mésore** (mĕ-sŏ'r) [grch.] s/m. rl. Zwischenzeit f zwischen den Ho'ren des katho'lischen Gottesdienstes.
**mésorectum** ⚕, ohne pl. (me-sŏ-ræ-ktŏ'm) [grch.-lt.] s/m. an. den Mastdarm umschließender Theil des Bauchfelles.
**mésoroptre** ⚕ (me-sŏ-ro'ptr) [grch.] s/m. Entfernung f, in welcher man einen Gegenstand deutlich sieht.
**méso(r)rhinion** ‖ ⚕ (me-sŏ(r)-rĭ-niǫ' ⑯) [grch.] s/m. zo. Nasenscheidung f, Theil des Vogelschnabels zwischen den Nasenlöchern.
**mésosperme** ⚕ (mĕ-sŏ-ßpä'rm) [grch.] s/m. Theil zwischen den beiden Hüllen eines Samens (= sarcoderme).
**mésostomes** ⚕ (~ßtŏ'm ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. See-Igel mit zentra'ler Mund-Öffnung.
**mésothénar** ⚕ (me-sŏ-tĕ-na'r) [grch.] s/m. an. anziehender Muskel des Daumens.
**mésothérium** ⚕ (me-sŏ-tĕ-rĭ-o'm) [grch.] s/m. zo. Mittelthier n (fossi'les Nagethier aus den süd-amerika'nischen Pampas).
**mésothorax** ⚕ (me-sŏ-to-ră'kß) [grch.] s/m. zo. Mittelbrust f der Inse'kten, welche die Flügel und das mittlere Fußpaar trägt.
**mésotome** ⚕ (me-sŏ-tŏ'm) [grch.] a. mittelschnittig, in der Mitte eingeschnitten.
**mésotype** ⚕ (me-sŏ-ti'p) [grch.] s/m. min. strahliger, Faser-Zeoli'th, Natroli'th.
**mésoxalique** ⚕ (me-sŏ-kßă-li'k) [grch.] a. chm. acide ~ Mesoxa'lsäure f.
**mésozeugme** ⚕ (me-so-sŏ'gm) [grch.] s/m. gr. Mesozeu'gma n (Zeugma in der Mitte eines Satzes).
**mésozoïque** ⚕ (me-so-sŏ-i'k) [grch.] a. Geologie: terrains ~s sekundä're Schichten f/pl., welche Thiere aus mittlerem Zeit-Alter enthalten.
**mesple** ⚘ (mæ'ßpl), auch **~oulier** ‖ (mæ-ßpu-lĭe') [lt. mespĭlus] s/m. provS. Mispelbaum.
**mesquin** ‖ (mæ-ßkę') m, **~e** (~i'n) f [ar.] I. a. (nach dem s.) □ 1. armselig, dürftig. 2. fig. (von Sachen) kleinlich; mager, ärmlich; Malerei: = maigre I.5 (ant. large I.6). 3. knickerig, knauserig. II. ~ s/m. ❀ = mesquis.
**mesquinerie** (mæ-ßki-n'rī') s/f. 1. Armseligkeit, Dürftigkeit. 2. fig. dürftige, knauserige Ausstattung eines Festes rc. 3. Knauserei, Knickerei.
**mesquis** ❀ (mæ-ßkī'⑧a) [L. † mesgis = mégis] s/m. sg. mit Schmack (Gerber-Sumach) zubereitetes Schaf-leder.

**mesquite** ♀ (mæ̆-ßki't) s/m. amerika'nischer Tintenbaum, schotentragender Baum.

**mess** ⚔ *, pl. ~ (mæß) [engl.] s/f. Offizi'er(s)-Tafel eines Regime'nts 2c.

**message** (mæ̆-ßa'G) [b.l. missaticum vom lt. mittĕre] s/m. 1. Auftrag; Bestellung f. 2. Botschaft f (amtliche öffentliche Mittheilung einer Staatsgewalt an eine andere).

**messager**‖ (mæ̆-ßä-Ge') m, ~ère (~ä'r) f ⑧b. I. s. 1. Bote m, Botin f, Botenfrau f: ~ à cheval reitender Bote; † ~ d'État Botschafter m; poét. ~ des dieux Merku'r m, Götter-bote m; ~ère de Junon I'ris f; fig. P sentir le pied du ~ übel riechen; prv. on ne trouva jamais meilleur ~ que soi-même den besten Boten schickt man, wenn man selber geht. 2. fig. st.s. Vor-bote m, -botin f, Vorläufer(in), Anzeichen n. II. ~ s/m. 1. ehm. Stellwagen, Perso'nen-wagen, -schiff n (= coche I. 1. u. 3). 2. F fig. ✎ Geschoß n, Bombe f. 3. zo. Sekretä'r-vogel, Schlangen-Adler (Gypogeranus africanus). III. a. le pigeon ~ Brief-, Boten-Taube f.

**messagerie** (mæ̆-ßa-G'ri') s/f. 1. Personen-Fuhrwerk n, -Beförderung(s-Anstalt): ~s pl. Perso'nen-Post, -Dampfschiff-Linie. 2. Personen-wagen m solcher Anstalt. 3. Boten-amt n, -meisterei, -wesen n. 4. ⊖ Eisenbahn: Waaren-Artikel m/pl., Ko'lli n.pl., Kaufmannsgüter n. pl.

**messaliens** (~ßä-liä'; L. ~ß-ß~ ⑧b) s/m.pl. rl. ehm. Messalia'ner, christl. Sektirer im Orient.

**Messaline** (mæ̆-ßä-li'n; L. ~ß-ß~) I. npr. f. h.a. Messali'na, bsd. Gemahlin des Kaisers Klau'dius († 48 nach Chr.). II. m~ n/ap. f. 1. fig. höchst ausschweifende Frau. 2. m~s pl. id., ägyptisches Zeug. III. ✎ m~n‖ (~liä') s/m. Wollüstiges n. [(Télémaque).

**Messapie** (~pi') [lt.] npr. f. Kala'brien n

**messe** (mæß) [lt. missa] s/f. 1. rl. Messe: ~ d'ange Engel-M. (Leichenmesse für Kinder unter 7 Jahren); v. célébrer I. 2, dire I. 2; ~ basse, petite ~ stille M. (oh. Gesang); Γ ~ du diable Verhör n; ~ funèbre Leichen-M.: ~ d'une heure Nacht-M., von den Geistern todter Priester gehalten (Volkssage der Normandie); ~ de minuit Weihnachts-M.; fig. F ✎ enfants de la ~ de minuit Sauf-brüder m/pl.; ~ des morts Seelen-M.; ✎ aller à la ~ des morts vor der M. frühstücken; ~ en musique Messe, bei welcher die gewöhnlichen Gesänge von einzelnen Sängern mit Musi'kbegleitung durchgeführt werden; ~ des paresseux die letzte M.; ~ de paroisse, grand'~, ~ haute Hoch-Amt n; ehm. ~ de la pie Elster-M. (zur Sühnung der ungerechten Verurtheilung einer Magd wegen Diebstahls); ~ du point du jour, première ~ Früh-M.; ~ privée M. ohne Kommuni'kanten; ~ du Saint-Esprit M. zur Anrufung des heiligen Geistes; ~ sèche, ~ navale, ~ des chasseurs kurze Messe; ~ votive gestiftete (bezahlte) M.: ehm. ~ rouge M. bei Wieder-Eröffnung der Parlame'nts-sitzungen nach den Fe'rien, welcher die Räthe in rothen Gewändern beiwohnten. 2. F voilà une ~ qui sort de la sacristie da kommt der Priester aus der Sakristei', um die M. zu lesen; voilà une ~ qui sonne da läutet man die M. ein; il a chanté ~ tel jour er hat an dem und dem Tage seine erste M. gelesen; prv. il ne faut pas se fier à un homme qui entend deux ~s vor einem Scheinheiligen muß man sich hüten; il ne va ni à ~ ni à prêche der kommt mit keinem Fuße in die Kirche. 3. Musi'k zu einem Hoch-Amte. 4. ⚔ Signa'l n zum Gottesdienste; Gottesdienst m. Hom. Metz.

**messé**, ~e F ✎ (mæ̆-ße') a. in der Messe gewesen: être ~ die Messe gehört haben.

**messéance** ✎ (~ße-ä'ß) s/f. Unschicklichkeit.

**messéant**‖, ~e ✎ (~ä', ~ä't) [messeoir] a. (nur nach dem s.) unpassend, unschicklich.

**messel** (mæ̆-ßæ̆'l) [lt. miscellus] s/m. 1. (schwz.), auch ~eil (~ßæ̆'j), Mischkorn n. 2. Papierfabrik: grand ~ id., Papierformat, fast = Coq (528 Millime'ter breit, 417 Millime'ter hoch).

**Messénie** (mæ̆-ße-ni') npr. f. h.a. Messe'nien n, süd-westliche Landschaft des Peloponne's.

**messénien**‖ (mæ̆-ße-niä') m, ~ne (~iæ̆'n) f. I. a. und M~, M~ne s. messe'nisch; Messe'nier(in). II. ~ne s/f. Messenia'de, Elegie (spr. ē-lē-gi') über die Leiden des Vaterlandes 2c. („zuerst von Dv.). [geziemen, übel anstehen.

**messeoir** ✎ (mæ̆-ßŏä'r) ③k. v/n. sich nicht

**messer** † (L. mæ̆-ßä'r) s/m. (nur im marotischen Style gbr.) Herr (= messire, v. dieses; v. gaster 2).

**messiade** (mæ̆-ßi-a'd; L. mæß-ß~) s/f. Messia'de (bsd. Gedicht von Klopstock).

**messianique** (mæ̆-ßi-ä-ni'k; L. mæß-ß~) a. rl. messia'nisch, auf den Messi'as bezüglich.

**messianisme** (~ni'ßm) s/m. rl. Lehre, welche die Erfüllung der Worte des Messi'as verspricht. [als Messi'as (Réville).

**messianité** * (~ni-te') s/f. rl. Eigenschaft

**messidor** (mæ̆-ßi-dŏ'r; L. mæß-ß~) [lt.-grch.] s/m. 1. id., Ernte-monat des republika'nischen Kale'nders (19. Juni bis 18. Juli). 2. fig. ~ (tout pur) plumpe Nachahmung der Anti'ke (zur Zeit des Direkto'riums).

**Messie** (mæ̆-ßi') [hebr.] s/m. Messi'as, Erlöser (a. fig.); seconde venue du ~ Wiederkunft f des Heilandes (am jüngsten Gerichte).

**messier**‖ (mæ̆-ßie') I. s/m. ⑧b Feldhüter, Flurschütz während der Erntezeit. II. M~ npr. m. Charles M~ id., fr. Astronom (1730—1817); nach ihm benannt: ast. Erntehüter, nördliches Sternbild.

**messière** Γ (~ßiä'r) s/f. (Schlacht-)Opfer n: ~ franc Bürger m, Phili'ster m; ~s de la haute Leute pl. von Stande. [sieur (v. bs.).

**messieurs** (mæ̆-ßiö' ⑧b, a. mæ~) pl. v. mon-

**messin**‖, ~e (mæ̆-ßiä', ~i'n) a. u. M~, M~e s. aus Metz; Metzer(in); le (pays) M~ [lt. Metensis pagus] Stadtgebiet n von Metz.

**Messine** (mæ̆-ßi'n) npr. f. Messi'na n, Stadt auf Sizi'lien. [belg. Stadt.

**Messines**‖ (mæ̆-ßi'n) npr. f/sg. Meessen n,

**messinois**, ~e (mæ̆-ßi-nŏä' ⑧a, ~ŏä'ß) a. und M~, M~e s. aus Messi'na; Bewohner(in) von Messi'na.

**messire** † (mæ̆-ßi'r) [sire] s/m. 1. gnädiger oder gestrenger Herr; noch jetzt: a) F ✎ ~ Luc Allerwerthester, Po'dex; b) (poire) ~ jean, † (noch in Genf) poire de messire Jean (pl. des ~s jeans) id., Hansbirne f; v. ergot 1. 2. ✎ für messer oder monsieur Herr. [M~, M~e s. = messin.

**messois**, ~e ✎ (mæ̆-ßŏä' ⑧a, ~ŏä'ß) a. und

**mestèque** (mæ̆-ßtæ̆'k) a. cochenille ~ mexika'nische, Mestek- oder Hondu'ras-Kocheni'lle f (= campeschiane 2). [Korn-zehent.

**mestiv(ag)e** (mæ̆-ßti-wa'G, ~i'w) s/m. ehm.

**mesto** ♪ (mæ̆-ßto') [it.] adv. traurig.

**mestral** ⚓, ohne pl. (~ßträ'l) s/m. = mistral.

**mestrance** ⚓ (mæ̆-ßträ'ß) s/f. = maistrance.

**mestre** (Lnd., L.: mæ'ßtr) [lt.] s/m. 1. ⊖ Bergbau (in Belgien): ~ ovry = maître ouvrier (v. maître I. 6). 2. ⚓ (arbre de) ~ großer Mast e-s leva'ntischen Fahrzeuges (= me(i)stre); antenne de ~ große Raa; voile de ~ großes Segel. 3. † ⚔ ~ de camp: a) s/m. Regime'nts-Oberst: ~ de camp général de la cavalerie id., nächster Offizier nach dem Genera'l-Obersten der Kavallerie'; b) s/f. erste Kompagni'e e-s Regime'nts, Leib-kompagnie, -schwadro'n. Hom. Maistre.

**mestre-école** †, pl. ~s-~ (mæßtr-ē-kŏ'l) s/m. Schulmeister. [schaft.

**mestrie** † (mæ̆-ßtri') s/f. Wissen n, Wissen-

**mesuage** † (mə-ßü-a'G) s/m. Wohn-gebäude n, -haus n auf dem Lande (= manoir).

**mesurable** ✎ (mə-ßü-ra'bl) a. meßbar.

**mesurage** (mə-ßü-ra'G) s/m. 1. (Ab-, Aus-)Messen n, Vermessung f: ~ d'une mine Grubenzug, Markscheidung f; ~ de simple précaution verlorene Schnur, oberflächliche Überschlagsmessung; ~ décisif Wehr-zug. 2. Vermessungs-geld n. 3. Bericht, Proto-ko'll n des Feldmessers. 4. ehm. gutsherrliche Abgabe von jedem Maße Landes.

**mesure** (mə-ßü'r) [lt. mensūra] s/f.

Inhalt: 1. Maß. 2. fig. Mäßigung. 3. Messung. 4. Maßregel. 5. Fechtkunst. 6. Dichtkunst. 7. ♪. 8. Reitkunst. 9. ~ de saline. 10. ⊖.

1. Maß n, Maßstab m: ~s liquides Flüssigkeits-Maße n.pl.; ~s sèches Maße n.pl für trockne Gegenstände; ~ du temps Zeit-M., † prêc. Uhr; ~ type Muster-M.; fig. avoir deux poids et deux ~s, changer de poids et de ~ verschieden (partei'isch) urtheilen; v. combler I. 1; donner sa ~ zeigen, was man kann; v. juste I. 4; passer la ~, ne garder aucune ~ kein M. halten; n'être pas de ~ nicht nach M. sein, fig. F ✎ nicht der Mann dazu sein; faire bonne ~ gutes Maß geben (v. faire I. 24); ✎ en même ~ in gleichem Maße; à toute ~ Alles wohl abgewogen (J-J.); prv. les petites ~s ne reviennent pas aux grandes beim Einkaufe im Kleinen verliert man immer. 2. fig. (auch ~s pl.) Mäßigung, Maß n: avoir de la ~ sich zu mäßigen wissen; n'avoir pas de ~ maßlos sein, kein Maß kennen, die Grenzen überschreiten; avec ~ mit Anstand, mit Maß (und Ziel); F faire tout avec poids et ~ sehr um- oder vor-sichtig sein; passer la ~ de l'esprit de q. über J-s Horizo'nt gehen; à ~ (de ...) verhältnißmäßig, nach Verhältniß, nach Maßgabe; v. fur; advt. outre ~, sans ~ ohne Maß (und Ziel); à ~ que = selon que. 3. Messung, Messen n. 4. Maßregel: prendre ses ~s s-e Maßnahmen ergreifen, seine Anstalten treffen; rompre, traverser les ~s de q. J-s Pläne durchkreuzen. 5. Fechtkunst: Mensu'r (Fecht-Abstand): ~ dure schwerfällige Bewegungen pl. mit der Klinge; entrer en ~ ausfallen; être en ~, à la ~ in der Auslage stehen; être hors de ~ nicht den richtigen Abstand h., fig. nicht mehr die Möglichkeit besitzen, et. zu thun; fig. être jeté hors de ses ~s außer sich gerathen; fig. mettre q. hors de ~ J. aus der Fassung bringen; fig. mettre q. hors de toute ~ F J. ganz aus dem Häuschen bringen; fig. être en ~ de faire qc. im Stande sein et. zu thun; gagner la ~ in gleichem Abstande (vor)schreiten; lâcher la ~ retiri'ren; rompre la ~ hinter die Mensu'r zurücktreten, F kneifen; serrer la ~ auf s-n Gegner losgehen (auch fig.); sortir de ~ zu weit ausfallen; tirer en ~ (in der Auslage) in fester Stellung ausstoßen. 6. Dichtkunst: Sylbenmaß n. 7. ♪ Takt(maß n) m: observer la ~ T. halten; perdre la ~, sortir de (la) ~ aus dem Takte kommen; faire sortir q. de ~ J. aus dem T. bringen; v. bâton 2 a; ~ à trois quarts $^3/_4$-T.: ~ à trois huits, ~ à trois temps $^3/_8$-T. 8. Reitkunst: schulgerechter Gang e-s Pferdes. 9. ~ de saline Schild n (= $1^1/_2$ Zentner oder 75 Kilogramm); agr. Weinmaß n in Lothringen (= 42—45 Liter). 10. ⊖ Feuerwerkerei: ~ à épaulement Kerbmaß n zum Messen der Höhe der Satzsäule; (Schneider-)Maß n.

**mesuré**, ~e (mə-ßü-re') a. (ab)gemessen (v. mesurer I. 5 7 und 9).

**mesure-aiguille**, ohne pl. ⊖ (mə-ßür-æ-güi'j) s/m. Nähmaschine: Nadel-Maß n. [mesuré.

**mesurément** ✎ (mə-ßü-re-mä' ⑨g) adv. von

**mesurer** (mə-ßü-re') [lt. mensurāre] ①a. I. v/a. 1. (ab-, aus-)messen: ~ comble, ~ ras mit einem Haufen, gestrichen messen; ⚓ peilen: ~ à la corde abschnüren; v. aune I. 2; fig. ~ (qc. de grand) à la longueur de son bras sich (von et. Großem) einen zu kleinen Begriff machen; fig. F ne pas ~

son verre zu viel trinken; *fig.* voilà le boisseau où on les ~e dies ist die Norm, die Regel, nach welcher der streitige Punkt entschieden werden muß; *fig.* F ~ la terre der Länge nach hinschlagen. **2.** mit hinzugefügtem Maße: ~ **huit pas sur chaque face** acht Schritte auf jeder Seite messen od. lang sein. **3.** ~ **des (avec les) yeux** nach dem Augenmaße abschätzen; *fig.* ~ **q. des yeux** J. mit den Augen messen, trotzig ansehen. **4.** ~ **les épées** die Länge der Degen vor dem Zweikampfe m.; *fig.* ~ **son épée, ses armes avec (celle(s) de) q.** sich mit J-m schlagen; ~ **ses forces contre q.** sich mit J-m messen. **5.** Verskunst: die Quantität, Zahl der Sylben messen; † **vers** ~**és** me'trische Verse *m/pl.* (in anti'ker Weise); **discours** ~**é** gebundene Rede (*ant.* v. **libre** 8); **des sottises** ~**ées** Dummheiten *f/pl.* in gebundener Rede. **6.** ~ **(tous ses jours** alle seine Tage) regelmäßig vertheilen (Sév.). **7.** *fig.* in Verhältniß bringen, abwägen; ~ **sa dépense à (sur) son revenu** seine Ausgaben nach den Einnahmen bemessen; **des paroles** ~**ées** gemessene (keine Verletzung rc. enthaltende) Worte *n. pl.*; ~**ez vos expressions, vos paroles** mäßigen Sie Ihre Ausdrücke; **peu** ~**é** ungebührlich, unüberlegt; **femme** ~**ée** behutsame Frau; *prv.* v. **brebis 1. 8.** ~ **un coup** genau zielen. **9.** ♪ ✎ ~**é,** ~**ée** gemessen (Andeutung, daß das Rezitati'v aufhört). **10.** ch. ~ **une forêt** einen Wald durch-schreiten, -messen (vom Wilde). **11.** ⚙ Bergbau: ab-ziehen, -schienen. **II. se** ~ **1.** gemessen w. **2. se** ~ **avec q.** sich mit J-m messen, mit J-m einen Kampf eingehen.

**mesureur** ⚙ (mə-ſü-rö'r) **I.** *s/m.* **1.** (Ab-)Messer. **2.** Papierfabrik: (Zeug-)Regula'tor. **II.** *a.* mit e-r Meßvorrichtung verbunden.

**mésus** † (M-Cz. 356: mĕ-ſü'ß) *s/m. sg.* drt. Mißbrauch von Holz- u. Weide-Nutzungen.

**mésusage** † (me-ſü-ſa'G) *s/m.* Mißbrauch.

**mésuser‿** (~ſe') ①a. *v/n.* ~ **de qc.** et. mißbrauchen. **Syn.** v. **abuser.**

**Mesvres** ‖ (Larousse: mæ'wr) *npr. f. sg.* id. *n,* fr. Stadt (Saône-et-Loire).

**mét... (me-t...),** ~**a... (me-tă...)** [grch.] in Zssg. bezeichnet Aufeinanderfolge, Wechsel, Veränderung.

**méta** (mĕ-ta') [lt.] *s/f.* h.a. Me'ta, Spitzsäule an jedem Ende der Rennbahn, um die 7mal herumgefahren w. mußte. [Übergang *m.*

**métabase** ⚗ (me-tă-bā'ſ) [grch.] *s/f. rh.*

**métabole** ⚗ (~bŏ'l) [grch.] **I.** *s/f.* **1.** *rh.* Versetzung, U'mstellung von Wörtern, Sätzen. **2.** path. Veränderung der Krankheit. **II.** *a.* und ~**s** ⓢb. *s/m. pl.* (**insectes**) ~**s** zo. sich verwandelnd(e Inse'kten *n.pl.*).

**métabolélogie** ⚗ (~bŏ-le-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* path. Beschreibung der verschiedenen Zustände im Verlaufe einer Krankheit.

**métabolique** ⚗ (~li'k) [grch.] *a.* chm. Verwandlungs-...

**métabolisme** ⚗ (~li'ßm) *s/m.* chm. Verwandlung *f* des Molekula'rzustandes.

**métacarpe** ⚗ (me-tă-kă'rp) [grch.] *s/m.* an. Mittelhand *f* (= **avant-poignet**).

**métacarpien** ‖, ~**ne** ⚗ (~kăr-pĭg', ~īæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. ~ *s/m.* an. in Zssg. Mittelhand-...: **(muscle)** ~ M.-Muskel.

**métacarpo-phalangien** ‖, ~**ne** ⚗, *pl.* ~-~**s** ‖ (~po-fă-lg-Gĭg', ~īæ'n) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) an. Mittelhand- und Fingergelenk-...

**métacétone** ⚗ (~ße-to'n) *s/f.* chm. Metaceto'n *n* (durch Kalk erzeugtes Zersetzungs-Produ'kt des Zuckers).

**métacétyle** ⚗ (~ti'l) *s/m.* chm. Metacety'l *n* (angenommenes Radika'l des Metaceto'ns).

**métachorèse** ⚗ ✎ (~kŏ-ræ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Versetzung des Krankheitsstoffes (= **métastase** I. 1).

**métachromatisme** ⚗ (~kro-ma-ti'ßm) [grch.] *s/m.* path. Farbenveränderung *f* der Haare, Haut rc. [*s/f.* id., Abzieh-Bild *n.*

**métachromatypie** ⚙ † (~ma-tī-pī') [grch.]

**métachronisme** ⚗ (me-tă-krŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Irrthum in der Zeitrechnung (durch Versetzung eines Ereignisses in eine zu frühe Zeit).

**métadière** † ❀ (me-tă-dĭæ'r) *s/f.* id., Art Leinwand. [chm. metaga'llussaures Salz.

**métagallate** ⚗ (~gă-lă't) [grch.] *s/m.*

**métagallique** ⚗ (~li'k) [grch.] *a.* chm. **acide** ~ Metaga'llus-Säure *f.*

**métagenèse** ⚗ (~G'næ'ſ) [grch.] *s/f.* zo. Metage'nesis, Fortpflanzung od. Zeugung.

**métagramme** ✎ (~gră'm) [grch.] *s/m.* = **métaplasme.**

**métail** ‖, *pl.* ~**aux** † (mĕ-ta'j; ⓢb) *s/m.* **1.** = **métal 1. 2.** Meta'll-Gemisch *n.*

**métairie** (me-tæ-rī') [b.l. **medietaria**] *s/f.* Meierei', Gehöft *n,* Vorwerk *n;* weitS. kleines Pachtgut.

**métal,** *pl.* ~**aux** (mĕ-tă'l; ~ō'ⓢb) [lt. **metallum**] *s/m.* **1.** Meta'll *n*: ~ **d'Alger** Art Silber-Nachahmung *f*; v. **anglais** I.; ~ **blanc = alfénide**; ~ **bleu** blauer Konzentrationsstein, Blaustein (Karm.); ~ **brut** Roh-, Kupfer-stein; ~ **de cloche** Glocken-gut *n,* -speise *f*; ~ **de Darcet** (dăr-ßæ') Mischung *f* aus Wismuth, Zinn und Blei; ~ **de fonte** Guß-M.; ~ **de miroirs** Spiegel-M.; ~ **natif,** † ~**aux vierges** gediegenes M.; ~ **noble,** ~ **précieux** edles M., ungemünztes Gold und Silber; ~ **du prince (Robert)** Prinz-M., Art Tombak. **2.** ~**aux** *pl.* a) bl. Gold *n* u. Silber *n*; b) ☐ (Gold, Silber- oder Kupfer-)Geld *n* (Dlv.). **3.** F Geld *n*: **que de** ~**!** was für ein Posten Geld! **4.** *fig.* **les quatre** ~**aux** die vier Zeit-Alter *n.pl.* (vgl. **âge** II.). [keit *f,* Hang zum Bösen.

**métalent‿** † (me-tă-lg') *s/m.* Böswillig-

**métalepse** ⚗ (me-tă-læ'pß) [grch.] *s/f. rh.* Metale'psis (Vertauschung des Vorhergehenden mit dem Nachfolgenden oder umgekehrt).

**métalepsie** ⚗ (~læ-pßī') [grch.] *s/f.* chm. Metale'psis (Substitution, Vertretung eines Stoffes durch e-n andern in gleichem Ato'm-Verhältnisse).

**métalléité** ⚗ (L., M-Cz. 403: me-tăl-le-ī-te', F ~tă-l~) *s/f.* chm. Meta'll-Eigenschaft.

**métallescence** ⚗ (~læ-ßg'ß) *s/f.* Meta'llglanz *m,* meta'llisches Aussehen.

**métallescent,** ~**e** ⚗ (~ßg' ⓢa, ~g't) *a.* meta'llglänzend, meta'llisch aussehend.

**métallifère** ⚗ (~lī-fæ'r) [lt.] *a.* min. meta'llhaltig. [ta'll-artig.

**métalliforme** ⚗ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* min. me-

**métallin** ‖, ~**e** ⚗ (~lg', ~i'n) [lt.] *a.* meta'llisch-glänzend, meta'll-artig.

**métallique** (M-Cz. 403: ~li'k, F ~tă-l~) [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ **1.** meta'llisch, meta'll-artig. **2.** meta'll-ähnlich, -glänzend. **3.** Medai'llen-...: **histoire** ~ durch Denkmünzen festgestellte Geschichte. **4.** ❀ Münz(en)-...; in klingender Münze rückzahlbar; ~**ment** baar. **II.** *s/f.* **1.** num. Münz(en)kunde. **2.** ❀ in Münze zahlbares Staatspapi'er. **3.** † Metallurgi'e. **III.** ~**s** ⓢb. *s/m. pl.* **1.** Erze *n.pl.* **2.** zo. meta'llglänzende Fliegen *f/pl.* **3.** Metalli'ques, österreichische, russische, auf Silberwährung lautende Staatspapiere (v. ~ I. 4).

**métallisage** ⚙ (~lī-ſa'G) *s/m.* Bedecken *n* mit einer Meta'llschicht.

**métallisation** ‖ ⚗ (~ſā-ßĭg') *s/f.* chm. Meta'll-Darstellung, Redukti'on; Geologie: Schwängerung der Flözgebirge mit Meta'llen.

**métalliser‿** (~ſe') ①a. *v/a.* **1.** ⚗ chm. (auch **se** ~ sich) in Meta'll verwandeln, reduzi'ren; ✎ *fig.* ~**é** wie M. glänzend (Sd.). **2.** ⚙ mit einer dünnen Meta'llschicht belegen. [Meta'll-Chemi'e.

**métallochimie** ⚗ (~lŏ-schī-mī') [grch.] *s/f.*

**métallochimique** ⚗ (~mi'k) [grch.] *a.* meta'll-che'misch. [ta'llbeschreiber.

**métallographe** ⚗ (~gră'f) [grch.] *s/m.* Me-

**métallographie** ⚗ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* **1.** Meta'll-Beschreibung. **2.** Wissenschaft, Kenntniß der Meta'lle. **3.** Über-, Umdruck vermittels Meta'llplatten.

**métallographique** ⚗ (me-tăl-lŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* metallogra'phisch, zur Metallographi'e gehörig.

**métalloïde** ⚗ (~ī'd) [grch.] **I.** *a.* min. meta'll-ähnlich. **II.** *s/m.* chm. Metalloi'd *n,* Nichtmeta'll *n.* [tallurgist

**métallurge** ⚙ (~lü'rG) [grch.] *s/m.* = mé

**métallurgie** ⚙ (~lür-Gī') [grch.] *s/f.* Hütten-Kunde, -Kunst. [giſ

**métallurgique** (~Gi'k) [grch.] *a.* metallu'r

**métallurgiste** ⚙ (~Gi'ßt) [grch.] *s/m.* Hütten-arbeit-Kundiger, Metallu'rg.

**métamargarate** ⚗ (me-tă-măr-gă-ră't) *s/m.* chm. metamargari'n-saures Salz.

**métamargarique** ⚗ (~ri'k) [grch.] *a.* chm. **acide** ~ Metamargari'n-Säure *f.*

**métaméconate** ⚗ (me-tă-me-kŏ-nă't) *s/m.* metameko'n-saures Salz.

**métamorphique** ⚗ (~mŏr-fi'k) [grch.] min. **rocher** ~ metamo'rphisches Gestein

**métamorphisme** * ⚗ (me-tă-mŏr-fi'ßm [grch.] *s/m.* allmähliche Gestein-Umbildung auf che'misch-physika'lischem Wege (System Lyell's).

**métamorphiste** (~fi'ßt) *s/m.* rl. Metamorphi'st, Sektirer des 16. Jh. (= **ubiquitaire**

**métamorphopsie** ⚗ (me-tă-mŏr-fŏ-pßī [grch.] *s/f.* path. Metamorphopsi'e (Sehfehler durch welchen Gegenstände verändert erscheinen).

**métamorphosable** ⚗ (me-tă-mŏr-fŏ-ſa'bl *a.* der Umwandlung fähig.

***métamorphose*** ⚗ (~fŏ'ſ) [grch.] *s/f.* **1.** Verwandlung, Umgestaltung, Metamorpho'se. **2.** myth. von den Göttern bewirkte Verwandlung; ***les Métamorphoses pl.*** „Di Metamorphosen", lt. Gedicht von Ovi'd.

**métamorphoser‿** (~fo-ſe') ①a. *v/a.* (u. **se** sich) umgestalten, ver-, um-wandeln (a. *fig.*

**métamorphosique** ⚗ (me-tă-mŏr-fŏ-ſi' [grch.] *a.* in Zssg. Verwandlungs-...

**métamylène** ⚗ (me-tă-mī-læ'n) [grch.] *s/m.* chm. Metamyle'n *n* (Zersetzungs-Produkt des Fusel-Öls). [stuhl *m*

**métanée** ✎ (me-tă-ne') [grch.] *s/f.* Beicht

**métapectate** ⚗ (me-tă-pæ-ktă't) [grch.] *s/m.* chm. metapekti'n-saures Salz.

**métapectine** ⚗ (me-tă-pæ-kti'n) [grch.] *s/f.* chm. Metapekti'n *n* (Umwandlungs-Produkt des Pekti'n). [~ Metapekti'n-Säure

**métapectique** ⚗ (~kti'k) [grch.] *a.* chm. **acide**

**métaphlogose** ⚗ (~flŏ-gŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. höchster Grad der Entzündung.

**métaphore** ⚗ (~fŏ'r) [grch.] *s/f. rh.* **1.** ursprünglich: übertragene Bedeutung e-s Wortes. **2.** bildlicher Ausdruck, Gleichniß; Übertragung, Meta'pher (= **image** 6): **disparate** od. **incohérente** ungereimte Meta'pher (z.B. **c'est un torrent qui s'allume**

**métaphorique** ☐ ⚗ (me-tă-fŏ-ri'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) *rh.* **1.** bildlich, metapho'risch. **2.** bilderreich.

**métaphoriste** (me-tă-fŏ-ri'ßt) [grch.] *s/m.* **1.** * J., der sich in Meta'phern ergeht. **2.** rl. ~**s** *pl.* Metaphori'sten *pl.,* Sekti'rer welche die Gegenwart Christi im Abendmahle nur als eine Meta'pher ansehen.

**métaphosphate** ⚗ (~ßfă't) [grch.] *s/m.* chm. metapho'sphor-saures Salz.

**métaphosphorique** ⚗ (~ßfŏ-ri'k) [grch.] *a.* chm. **acide** ~ Metapho'sphor-Säure *f*

**métaphragme** ⚗ (me-tă-fră'gm) [grch.] *s/m.* zo. Scheide-wand *f* der Brust- u. Bauch-höhle der Insekten.

**métaphrase** ⚗ (me-tă-frā'ſ) [grch.] *s/f.* Metaphra'se (Erklärung eines Autors durch Übertragung in einfachere, gewöhnlichere Worte rc.).

***métaphraste*** (me-tă-fră'ßt) [grch] **I.** *s/m.* erklärender Umschrei'ber, Überse'tzer. **II.** *npr. m.* id., peda'ntischer Heuchler (M.D.).

**métaphrastique** ⚗ (me-tă-fră-ßti'k) [grch.] *a.* umschrei'bend, in erklärender Weise übersetzend.

**métaphysicaille** * (me-tă-fī-ſī-ka'j) *s/f.* (verächtlich) jämmerliche Metaphysi'k.

**métaphysicien**‖ ℑ (me-tă-fi-ſi-ßiĝ') *m*, **~ne** (~iæ'n) *f* [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* metaphy'ſiſch; Metaphy'ſiker.

**métaphysique** ℑ (me-tă-fi-ſi'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. metaphy'ſiſch, überſinnlich: certitude ~ von ſelbſt einleuchtende Gewißheit. 2. allzu abſtra'kt, überſpannt. II. *s/f.* 1. Metaphyſi'k, Lehre vom Überſinnlichen; Wiſſenſchaft von den letzten Gründen unſerer Erkenntniß der Dinge. 2. ↖ *mr.part* Mißbrauch *m* des Abſtra'kten, Überſpanntes *n*; *fig.* ~ (du cœur) zu ſpitzfindige Zergliederung der Gefühle. 3. Grundlehre einer Wiſſenſchaft; bei Carte'ſius: ~ de la géometrie allgemeine Geometri'e.

**métaphysiqué**, **~e** (me-tă-fi-ſi-ke') *a.* = métaphysique I. 2.

**métaphysiquer**‖ F (me-tă-fi-ſi-ke') ①a. *v n.* grübeln; zu abſtra'kt (über etwas) ſchreiben, ſprechen. [Metaphyſikerei'.

**métaphysiquerie** F↖(me-tă-fi-ſi-k'ri') *s/f.*

**métaplasme** ℑ (me-tă-plă'ſm) [grch.] *s/m.* gr. Wort-Veränderung *f*, -Umbildung *f*.

**métaplastique** ℑ (me-tă-plă-ßti'k) [grch.] *a.* gr. metaplaſ'tiſch.

**Métaponte** (me-tă-pĝ't) [grch.] *npr.m.* h.a. Metapo'nt(i)um *n*, grch. Stadt in Süd-Italien.

***métapontien***‖, **~tienne** (me-tă-pĝ-ßiĝ', ~iæ'n), auch **~tin**‖, **~tine** (~tĝ', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) und **M~** *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Metapo'nt(i)um.

**métaptose** ℑ (me-tă-pto'ſ) [grch.] *s/f.* path. plötzlicher Übergang, Überſpringen *n* in eine andere Krankheit.

**métaschématisme** ℑ (L. ~ßke-ma-ti'ßm) [grch.] *s/m.* path. Umgeſtaltung *f*, Form-Veränderung *f* ʒB. einer Krankheit.

**métastase** (me-tă-ßtă'ſ) [grch.] I. *s/f.* ℑ Metaſta'ſe, 1. path. Verſetzung eines Krankheitsſtoffes in einen (andern) Körpertheil. 2. *rh.* Figur, durch welche der Redner einem Andern Das aufbürdet, was er einzugeſtehen gezwungen iſt. II. **M~** *npr. m.* Pierre **M~** Pie'tro Metaſta'ſio, it. Dichter († 1782).

**métastatique** ℑ (me-tă-ßta-ti'k) [grch.] *a.* 1. path. metaſta'tiſch, durch Metaſta'ſe verurſacht. 2. min. cristal ~ Kryſta'll *m*, welcher um einen Kern gebildet iſt, deſſen Form er wiederholt.

**métasyncrise** ℑ (me-tă-ßĝ-kri'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Metaſy'nkriſis (Heil-Art, welche eine Umwandlung in der Miſchung der Beſtandtheile des kranken Körpers erſtrebte).

**métasyncritique** ℑ (me-tă-ßĝ-kri-ti'k) [grch.] *a.* metaſynkri'tiſch: médicaments ~s Metaſy'nkriſis bezweckende Arzneien *f/pl.*

**métatarse** ℑ (me-ta-tă'rß) [grch.] *s/m.* an. Mittelfuß (= **avant-pied** 1).

**métatarsien**‖, **~ne** ℑ (me-ta-tăr-ßiĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. zum Mittelfuße gehörend, Mittelfuß-…

**métatarso-phalangien**‖, **~-~ne** ℑ, *pl.* **~ ~s**‖ (~ßo-fă-lg-Giĝ', ~iæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Mittelfuß und hinterſten Zehen-gliedern gehörig.

**métateur** (me-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a. bei den Römern: Lager-Abſtecker.

**métathèse** ℑ (me-ta-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. gr. Buchſtaben-Verſetzung, Meta'theſis. 2. phls. Umſtellung der Begriffe im Urtheile. 3. méd. Operatio'n, durch welche eine Krankheits-Urſache an e-n andern Ort verſetzt wird.

**métathorax** ℑ (me-ta-to-ră'kß) [grch.] *s/m.* zo. hinterer Bruſttheil der Inſe'kten.

**métation**‖ ✕ (me-tă-ßiĝ') [lt.] *s/f.* h.a. = castramétation.

**métatypie** ℑ (me-ta-ti-pi') [grch.] *s/f.* Metatypi'e (Veränderung des Typus, des Geſammtbildes). [jetzt Metau'ro, italieniſcher Fluß.

**Métaure** (mĕ-tö'r) *npr. m.* h.a. Metau'rus,

**métaxite** ℑ (me-tă-kßi't) *s/f.* min. Metaxi't *m* (aus Kieſel-, Talk-, Thon-Erde u. Waſſer beſtehendes Mineral). [tra'kt (v. métayer 1).

**métayage** (me-tæ-iă'G) *s/m.* Meier-Kon-

**métayer**‖, **~ère** (me-tæ-ie', ~iă'r: ⓈЬ) [b.l. medietārius] *s.* 1. Pacht-Meier(in), welche(r) ein Gut um die Hälfte des Ertrages bewirthſchaftet, Halbbauer. 2. *abus.* Pächter(in): ~ de passage P. der Weggefälle.

**métazoïque** ℑ (me-tă-ſö-i'k) [grch.] *a.* Geologie: terrains ~s nach dem Auftreten der Thierwelt gebildete Schichten *f/pl.*

**métécie** (me-tĕ-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Stand *m* der Metö'ken (vgl. métèque).

**méteil**‖, *pl.* **~s** (mĕ-tæ'j; ⓈЬ) [b.l. mixtellum] *s/m.* agr. (auch ↖ *a.* blé ~) Mengkorn *n* aus Weizen und Roggen (v. passe-~).

**métel** ⚘ (mĕ-tæ'l) [ſkr.] *s/m.* weißer Stech-Apfel (Datūra metel).

**Mételin**‖ (me-t'lĝ') *npr.m.* Meteli'no *n*, türk. Inſel im ägäiſchen Meere (=Lesbos, Mitylène).

**métempsyc(h)ose** ℑ (L. me-tg-pßi-kö'ſ; Féraud: ~tg-ßi~) [grch.] *s/f.* phls. Seelenwanderung.

**métempsyc(h)osiste** ℑ (~kö-ſi'ßt) [grch.] *s/m.* phls. Anhänger der Lehre von der Seelenwanderung.

**métemptose** ℑ (mĕ-tg-pto'ſ) [grch.] *s/f.* ast. Auslaſſung eines Schalt-tages.

**métensomatose** ℑ (mĕ-tg-ßŏ-ma-tö'ſ) [grch.] *s/f.* phls. Umwandlung eines Körpers in einen andern (Fénelon).

**météore** (me-tĕ-ŏ'r) [grch.] *s/m.* 1. ℑ Luft-Erſcheinung *f*, bſd. leuchtende, Meteo'r *n*: ~s aériens Winde *pl.*; ~s aqueux Waſſer-Meteo're *n.pl.* (Regen, Schnee, Reif, Thau *x.*) = hydrométéore; ~s ignés, ~s enflammés Feuer-M. (Blitz *x.*); ~s lumineux Licht-M. (Regenbogen, Nordlicht, Nebenſonne). 2. *fig.* glänzende flüchtige Erſcheinung.

**météorine** ⚘ (me-tĕ-ŏ-ri'n) [grch.] *s/f.* Wetter-blume, Korbblüthler-Gattung (Meteorīna).

**météorique** ℑ (* □) (me-tĕ-ŏ-ri'k) [grch.] *a.* meteo'riſch, in Zſſg. Meteo'r-…, Luft-…: ⚘ plante ~ von der Witterung in Hinſicht auf Öffnen und Schließen ihrer Blumen abhängige Pflanze.

**météorisation**‖ ℑ (me-tĕ-o-ri-ſă-ßiĝ') *s/f.* path., vét. Trommel-ſucht, Aufblähung; auch * weitS. von Menſchen (v. *Revue des Deux Mondes*, 15/8. 1869, p. 860).

**météoriser**‖ ℑ (~ſe') ①a. *v a.* und **se** ~ path., vét. (ſich) aufblähen, auftreiben.

**météorisme** ℑ (me-tĕ-ŏ-ri'ßm) [grch.] *s m.* path. Aufgetriebenheit *f* des Bauches durch Gaſe im Darmkanal.

**météorite** ℑ (me-tĕ-ŏ-ri't) [grch.] *s/f.* (auch *s/m.*) min. ko'ſmiſcher Meteo'r-körper.

**météorognosie** ℑ (~o-grĕ-ſi') [grch.] *s/f.* Kenntniß der Meteo're.

**météorographe** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* 1. Witterungs-Anzeiger (Inſtrument). 2. Schriftſteller, der Luft-Erſcheinungen, Witterungs-Verhältniſſe *x.* beſchreibt.

**météorographie** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Meteorographi'e (Beſchreibung der Luft-Erſcheinungen *x.*). [teorogra'phiſch.

**météorographique** ℑ (~fi'k) [grch.] *a.* me-

***météorolithe*** ℑ ÷ (me-tĕ-o-rŏ-li't) [grch.] *s/m.* (auch **~te** *s/f.*) Meteo'rſtein *m.*

**météorologie** ℑ (~lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Meteorologi'e (Witterungs-, Luft-erſcheinungs-Lehre).

**météorologique** ℑ (~Gi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) meteorolo'giſch, Wetter-…

***météorologiste*** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-lŏ-Gi'ßt), **~ue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Wetter-, Witterungs-beobachter, -forſcher.

**météoromancie** ℑ (~mg-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrſagerei aus den Luft-Erſcheinungen, bſd. aus Donner und Blitz.

**météoromancien**‖, **~ne** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-mg-ßiĝ', ~iæ'n) *s.* Meteoroma'nt(in) (S., der aus den Luft-Erſcheinungen wahrſagt).

**météoronomie** ℑ (~nŏ-mi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Witterungsgeſetzen.

**météoroscope** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Wetterzeiger (Inſtrument).

**météoroscopie** ℑ (me-tĕ-o-rŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Wetter-Beobachtung.

**météoroscopique** ℑ (~pi'k) [grch.] *a.* auf Wetter-Beobachtung bezüglich.

**métèque** (mĕ-tæ'k) [grch.] *s/m.* h.a. Metö'ke (in Athe'n anſäſſiger Fremder od. Schutzverwandter).

**Meterquin**‖ (mĕ-tăr-kĝ') *npr.m.* Mnterchingen *n.* Ort in Lothringen.

**méthémérin**‖, **~e** ℑ (me-te-mĕ-rĝ', ~i'n) [grch.] *a.* path. täglich wiederkehrend.

**méthode** (mĕ-to'd) [grch.] *s/f.* 1. Metho'de (planmäßige Verfahrungsweiſe, um et. zu erreichen). 2. Ordnung, Plan *m*, Syſte'm *n*, Eintheilungs-Art: avec ~ kunſtgemäß. 3. Lehr-Art, Metho'de, Lehrplan *m*. 4. ↖ Gewohnheit, Art und Weiſe. 5. ♪ Schule. 6. ℑ méd. (Heil-)Verfahren *n*, -Metho'de. 7. Elementa'rbuch *n*: engS. (in Lhomond's lateiniſcher Grammatik:) Sy'ntax.

**méthodique** □ (me-tŏ-di'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. kunſt-, ordnungs-, -plan-, regel-mäßig, metho'diſch. 2. ſtreng geregelt; *mr.part* übertrieben pünktlich. 3. (auch *s/m.* médecins) ~s ehm. Metho'diker *m/pl.*, wiſſenſchaftlich verfahrende Ärzte *m/pl.* (= dogmatique II. 3, méthodiste II. 2; *ant.* empirique II. 1). 4. langſam u. berechnet.

**méthodisation**‖ ℑ (me-tŏ-di-ſă-ßiĝ' ⑯) *s/f.* Anwendung einer Metho'de auf Etwas.

**méthodisme** ℑ (~di'ßm) *s/m.* Methodi'smus: a) Lehre *f* der Metho'diker (v. méthodique 3); b) rl. Lehre *f* der Methodi'ſten (v. méthodiste I.).

**méthodiste** (me-tŏ-di'ßt) I. *a.* und *s.* rl. methodi'ſtiſch, Methodi'ſt(in) (Anhänger(in) e-r chriſtlichen Sekte, von Wesley 1720 geſtiftet), weitS. Frömmler. II. *s/m.* 1. † Begründer, Anhänger e-r Metho'de. 2. wiſſenſchaftlicher Arzt, Anhänger der metho'diſchen Heil-Art (*ant.* empirique II. 1). 3. natu'rwiſſenſchaftlicher Schriftſteller mit beſtimmtem Syſte'me (Bu.).

**Méthodius** (me-tŏ-di-ü'ß) *npr.m.* Metho'dius, bſd. Slawen-Apoſtel (9. sæ. nach Chr.).

**méthodologie** ℑ (me-to-dŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* phls. Methodologi'e, Lehre von den Metho'den, Lehr- und Lern-Anweiſung.

**méthol** ℑ (mĕ-tŏ'l) [grch.] *s m.* chm. Metho'l *n* (Zerſetzungs-Produ'kt des Xyli'ts durch Schwefelſäure).

**méthomanie** ℑ (me-tŏ-mă-ni') [grch.] *s/f.* path. unwiderſtehliche Trunkſucht.

**Méthone** (mĕ-to'n) [grch.] *npr.f.* h.a. Metho'ne *n*, jetzt Mo'don *n*, grch. Stadt.

**méthonique** ⚘ (me-tŏ-ni'k) *s/f.* Pracht-Lilie (Gloriōsa). [thy'l *n* (Radika'l des Holzgeiſtes).

**méthyle** ℑ (mĕ-ti'l) [grch.] *s m.* chm. Me-

**méthylène** ℑ (me-ti-læ'n) [grch.] *s/m.* chm. Methyle'n *n* (hypothe'tiſches Radika'l des Holzgeiſtes).

**méthyliaque** ℑ (me-ti-li-a'k) [grch.] *s/f.* chm. Methy'l-Ami'd *n*, Methylami'n *n*, Formyli'n *n*, (Ammonia'k-Baſe).

**méthyline** ℑ (me-ti-li'n) *s/f.* chm. Methyli'n *n*, (Holzgeiſt-Präpara't).

**méthylique** ℑ (~li'k) [grch.] *a.* chm. acides ~s Methyle'n-Säuren *f/pl.* [bindung *f*.

**méthylure** ℑ (~lü'r) *s/m.* chm. Methy'l-Ver-

**méticuleux** (~kü-lö' ⑯a) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [lt.] I. *a.* ängſtlich, zaghaft, peinlich (erſt 1835 in A.). II. **~se** *s/f.* ℑ zo. Acha't-vogel *m*, Nachtſchmetterling (Noctŭa meticulōsa).

**méticulosité** * (~lo-ſi-te') *s/f.* Ängſtlichkeit.

**métier**‖ (mĕ-tie'; ⓈЬ) [lt. ministerĭum] *s/m.* 1. Handwerk *n*, Profeſſio'n *f* (weitS. vgl. ~6): homme de ~ (*pl.* gens de ~) Handwerker, Profeſſioniſt(en *m/pl.*); *fig.* c'est **un homme de tous ~s er iſt ein intriga'nter**, zu Allem fähiger Menſch, er iſt mit allen Hunden gehetzt; *fig.* il est de tous ~s, et il ne peut vivre er treibt alles Mögliche und bringt es doch zu Nichts; de quel ~ êtes-vous? was für ein Handwerk treiben Sie? welches Zeichens ſind

Sie?; v. gâter I. 1; v. entreprendre II.; *prv.* qui a ~ a vente H. hat einen goldenen Boden. **2.** arts et ~s mecha'nische Künste *f/pl.* **3.** corps de ~s Gilde *f*, Innung *f*, Zunft *f*: ehm. les six ~s de l'hôtel du roi die 6 Gewerke *n. pl.* des Königlichen Hauses (Bäckerei, Kellerei, Marstall, Küche, Obstkammer, Holzhof). **4.** mecha'nische Arbeit, H. (*ant.* art 1); (parleur) de ~ handwerksmäßig(er Sprecher); (écrire) par ~ handwerksmäßig (schreiben). **5.** geschickte, aber geistlose Ausführung von litera'rischen und Kunst-Gegenständen; avoir du ~ das Mecha'nische leicht überwinden. **6.** Stand, Geschäft *n*, Hanti'rung *f*: ~ des armes Kriegs-Handwerk *n*; *fig.* apprendre à q. son ~ J-m eine Lektio'n geben; avoir (le) cœur au ~ mit Lust arbeiten; avoir un ~ d'enfer ein Teufelskerl sein; il est (homme) du ~ Das schlägt in sein Fach, er ist ein Sachkenner; les gens du ~ die Fachmänner *pl.*: faire un vilain (*iro.* un joli) ~ ein garstiges (auch *iro.* sauberes) Geschäft betreiben; v. jalousie 2; F (être fripon) de son ~, par ~ s-s Zeichens (ein Schurke sein); faire ~ et marchandise de qc. a) ein Gewerbe aus et. machen, b) et. in gewinnsüchtiger Absicht thun; faire son ~ sn Handwerk treiben, s-e Pflicht thun (v. faire I. 16); jouer un tour de son ~, donner (servir) un plat de son ~ e-n Streich spielen, et. thun, sagen, wie es s-m Geschäfte oder s-m Charakter angemessen ist; c'est une femme de ~ sie treibt das horizonta'le Handwerk (d.h. einer Hure); ↘ si ~ est nöthigen Falles, wenn nöthig; *prv.* chacun son ~ Schuster, bleib' bei Deinem Leisten!; quand chacun fait son ~, les vaches sont bien gardées wenn Jeder nur Das thut, was er wirklich versteht, geht Alles gut; il n'est pas de sot ~ jedes Geschäft, das seinen Mann nährt, ist gut; de tous ~s, il en est de pauvres et de riches kein Handwerk macht lauter reiche Leute; il n'y a si petit ~ qui ne nourrisse son maître jedes Handwerk nährt seinen Meister. **7.** Leben *n*: quel chien de ~ welches Hunde-Leben!; faire un ~ de cheval ein elendes Leben führen. **8.** Pasteten-Bäckerei: Hippe *f* (Art Eierkuchen). **9.** provN. a) Nutzen; b) grand ~ Fischen *n* mit dem Sacknetze; petit ~ Fischen *n* mit gewöhnlichen Garnen oder mit Angelhaken. **10.** ⚙ (Werk-)Stuhl: ~ à bas Strumpfwirker-Stuhl; avoir sur le ~ auf dem Stuhle, *fig.* F in Arbeit haben; remettre sur le ~ v. enclume 2; v. battant I. 3; ~ à broder Stickrahmen; ~ de brodeur Wirker-Stuhl; ~ à chasse Je'nny-Maschi'ne *f* (= Jenny II.); ~ continu = continu III. 3.; ~ à eau chaude, ~ à décomposition Warmwasser-, ~ à eau froide Kaltwasser-Spinnmaschi'ne *f*; ~ à filer Self-actor (Jenny- oder Feinspinn-Maschi'ne, bei welcher die Wagenbewegung durch Dampf- oder Wasserkraft hervorgebracht wird); ~ mécanique à deux coups Webstuhl mit zwei Mal auf jeden Einschluß schlagender Lade; ~ à surface Relie'f-walzendruck-Maschi'ne; ~ à la barre, ~ à la Zurichoise Bandmühle *f*, Mühlstuhl; Nadelfabrikation: = têtoir; Essigfabrik: Kufe *f*, in welcher die Weinhefe ausgepreßt wird; Bierbrauerei: fässiges (zum Füllen auf Fässer fertiges) Jungbier. **Syn.** v. art.

**métif**, ~**ve** ↘ (mĕ-ti'f, ~i'w) *a. u. s.* = métis.

**Métis** ✐ (mĕ-ti'ß) *npr. f.* ast. id., Asteroi'de.

**métis**, ~**se** (A., L.: *m* und *f* mĕ-ti'ß) [lt. mixt(iti)us] *a.* (nur nach d. *s.*) u. *s.* **1.** Mesti'ze *m*, Mesti'zin *f* (Abkömmlinge von Weißen und India'nern): Espagnols ~ spanische Mesti'zen. **2.** zo. u. ⚘ Bastard *m*, Blendling *m*; chien ~ Bastard(hund *m*) *m*. **3.** ⚙ Metallurgie: rothbrüchig (vom Eisen).

**métis(s)age** (me-ti-ßa'ʒ, ~ʃ~) *s/m.* agr. Raſſenkreuzung *f* in der Schafzucht. (Von anderen Thieren: croisement 2.)

**métivage** † (me-ti-wa'ʒ) *s/m.* Erntesteuer *f*.

**métive** † (mĕ-ti'w) *s/f.* Ernte = moisson (*Revue des Deux Mondes*, 1870).

**métivier** ‖ † (me-ti-wie'; ⓢb) *s/m.* Schnitter.

**métonien** ‖ (me-tŏ-nię̆'), auch ~**que** (~ni'k) [Méton (mĕ-tǫ'), athe'nischer Astronom, 5. sæ. v. Chr.] *a/m.* ast. cycle ~ meto'nischer Cy'klus, Mond-Periode von 19 Jahren.

**métonomasie** ✐ (~nŏ-ma-ſi') [grch.] *s/f.* Metonomaſi'e, Namens-Übersetzung (zB. „Schwarz-erde" in „Mela'nchthon").

**métonymie** ✐ (~nĭ-mi') [grch.] *s/f.* rh. Metonymi'e (Redefigur, die auf Vertauschung aus Ideenverbindung beruht, zB. 100 Segel für 100 Schiffe).

**métope** ⚙ (mĕ-to'p) [grch.] *s/f.* arch. Zwischen-weite, -tiefe, (quadra'tischer Raum zwischen Balkenköpfen im Fries e-s dorischen Gebälkes).

**métopomancie** ✐ (me-tŏ-pŏ-mą-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrsagerei aus den Gesichtszügen.

**métoposcope** ✐ (me-tŏ-pŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* J., der aus den Gesichtszügen wahrsagt.

**métoposcopie** ✐ (me-tŏ-pŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* id.: **1.** Wahrsagerei aus den Gesichtszügen. **2.** Erforschung des Chara'kters aus dem Gesichte. [toposko'pisch.

**métoposcopique** ✐ (~pi'k) [grch.] *a.* me-

**métrage** ⚙ (me-tra'ʒ) *s/m.* **1.** Vermessung *f* nach Me'tern. **2.** Me'ter-zahl *f*, Summe *f*, Verzeichniß *n* der me'trischen Vermessung.

**métralgie** ✐ (me-trăl-ʒi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutterschmerz *m*.

**métralgique** ✐ (me-trăl-ʒi'k) [grch.] *a.* path. (Gebär-)Mutterschmerz-...

**métranastrophie** ✐ (me-tră-nă-ßtrŏ-fi') [grch.] *s/f.* path. Umstülpung der (Gebär-)Mutter.

**mètre** (mæ'tr) [grch.] *s/m.* **1.** mét. Me'trum *n*, Vers-, Sylben-maß *n*; engS. Versfuß. **2.** ~s *pl.* Verse *pl.*, Gedichte *n.pl.* **3.** ♪ Tonmaß *n*. **4.** Me'ter *n* (3,1862 preußische Fuß), Grund-Einheit des französischen und neuern deutschen Längenmaßes = dem zehnmillionsten Theile eines Erdmeridian-Quadra'nten: ~ cube Kubi'k-Me'ter *n* (= 32,2459 preußische Kubikfuß). *Hom.* maître.

**métré** ⚙ (me-tre') [mètre] *s/m.* Maß-Tabe'lle *f*; (Ergebniß *n* einer) Vermessung *f* nach Me'tern; Me'ter-zahl *f*.

**métrème** ✐ (me-træ'm) [grch.] *s/m.* mét. rhy'thmischer Satz.

**métremphraxie** ✐ (me-trą-fră-kßi') [grch]. *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Verstopfung.

**métrenchyte** ✐ (me-trą-ʃchi't) [grch.] *s/f.* méd. Mutterspritze. [vermessen.

**métrer**‿ (me-tre') ①g. *v/a.* (nach Metern)

**métrète** (me-træ't) *s/f.* [A. nach lt.], auch *s/m.* [nach grch.] h.a. Metre'tes *m*, Flüssigkeitsmaß der Alten (= 27 Liter).

**métreur** (me-trö'r) *s/m.* (Ver-)Messer, Vermessungs-Revi'sor (= toiseur; auch ↘ *fig.*).

**métricien** ‖ ✐ (me-tri-ßię̆') *s/m.* Me'triker, J. der sich mit der lt. und grch. Verskunst beschäftigt (v. métrique III.).

**métrifier**‿ † (me-tri-fi-e') [lt. metrum, facĕre] ①a. *v/n.* Verse machen.

**métriopathie** ✐ (me-tri-ŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* phls. Mäßigung in Leidenschaften.

**métriopes** ✐ (me-tri-o'p ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Vögel mit mittelmäßig langen Beinen.

**métrioramphes** ✐ (~rą'f ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Mittelschnäbler (Sperlingsvögel-Art).

**métrique** (me-tri'k) [grch.] **I.** *a.* **1.** me'trisch, nach dem Sylben-, Vers-maße gemessen: accent ~ Vers-Acce'nt *m*, J'ktus *m*; vers ~s Verse *m/pl.* im anti'ken Versmaße. **2.** me'trisch, auf Maß und Gewicht, engS. auf das (i. J. 1801 in Frankreich und 1872 in Deutschland eingeführte) Me'ter(-Maß) bezüglich: quintal ~ me'trischer Zentner (Gewicht von 100 Kilogrammen); système ~ v. décimal I. 1; ⚓ tonneau ~ Tonne *f* von 1000 Kilogrammen Gewicht. **II.** *s/f.* Me'trik, Lehre vom Me'trum. **III.** *s/m.* Me'triker (besser métricien; v. ds.).

**métrite** ✐ (me-tri't) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Entzündung.

**métrobate** ✕ (me-trŏ-ba't) [grch.] *s/m.* Marsch-, Schritt-messer.

**métrocampsie** ✐ (me-trŏ-ką-pßi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Beugung.

**métrocèle** ✐ (me-trŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Bruch *m*.

**métrodynie** ✐ (me-trŏ-di-ni') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Schmerz *m*.

**métrographe** ✐ (~grä'f) [grch.] *s/m.* **1.** J. der über die Maße und Gewichte schreibt. **2.** J. der über die Gebärmutter schreibt.

**métrographie** ✐ (me-trŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* **1.** Abhandlung über die Maße und Gewichte. **2.** Beschreibung der Gebärmutter.

**métrologie** ✐ (~lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* **1.** Maß- u. Gewichts-kunde. **2.** = métrographie 1.

**métrologique** ✐ (~ʒi'k) [grch.] *a.* metrolo'gisch, Maß- u. Gewichts-kunde betreffend.

**métrologiste** ✐ (~ʒi'ßt), auch ~**ue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Verfasser einer Metrologi'e.

**métroloxie** ✐ (me-trŏ-lŏ-kßi') [grch.] *s/f.* path. schiefe Lage der (Gebär-)Mutter.

**métromane** ✐ (me-trŏ-ma'n) [grch.] *s.* Vers-, Reim-narr *m*, -närrin *f*.

**métromanie** ✐ (me-trŏ-mă-ni') [grch.] *s/f.* **1.** Vers-, Reim-sucht; *la Métromanie* id., Lustspiel von Piron. **2.** ↘ path. Mutterwuth, Mannstollheit (mehr gbr. nymphomanie).

**métromètre** ♪ † (me-trŏ-mæ'tr), jetzt ~**nome** (~nŏ'm) [grch.] *s/m.* Taktmesser (Instrument) (= chronomètre 3).

**Métroon** ‖ (me-trŏ-ǫ') [grch.] *s/m.* Metro'on *n*, Tempel der Göttermutter zu Athe'n.

**métropéritonite** ✐ (me-trŏ-pe-ri-tŏ-ni't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Gebärmutter und des Bauchfelles.

**métrophlébite** ✐ (me-trŏ-flĕ-bi't) [grch.] *s/f.* path. Gebärmutter-ader-Entzündung.

**métropole** (me-trŏ-pŏ'l) [grch.] **I.** *s/f.* h.a. Metro'polis, Metropo'le, Hauptstadt einer Provinz, jetzt bisweilen Hauptstadt eines Staates. **2.** Mutterstaat *m* (*ant.* colonie 1). **3.** erzbischöflicher Sitz. **II.** ↘ *a.* église ~ Haupt-, erzbischöfliche Kirche.

**métropolitain** ‖ (me-trŏ-pŏ-li-tę̆') *m*, ~**e** (~æ'n) *f* [grch.] **I.** *a.* (nach dem *s.*) **1.** hauptstädtisch: ville ~e (auch ↘ ~e *s/f.*) (Provinzia'l-)Hauptstadt *f*, *fig.* Hauptsitz *m*. **2.** mutterstaatlich (*ant.* colonial 1). **3.** erzbischöflich. **II.** ~ *s/m.* Erzbischof.

**métropolite** (me-trŏ-pŏ-li't) [grch.] *s/m.* Metropoli't, (Erz-)Bischof in der grch. Kirche.

**métropolype** ✐ (me-trŏ-pŏ-li'p) *s/m.* path. (Gebär-)Mutter-Poly'p.

**métro(pro)ptose** ✐ (~(prŏ-)ptŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Vorfall *m*.

**métrorrhagie** ✐ (L. me-trŏr-ră-ʒi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Blutfluß *m*.

**métrorrhée** ✐ (me-trŏr-re') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Fluß *m*.

**métrorrhexie** ✐ (me-trŏr-ræ-kßi') [grch.] *s/f.* path. (Gebär-)Mutter-Riß *m*.

**métroscope** ✐ (me-trŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* méd. (Gebär-)Mutter-Spiegel.

**métroscopie** ✐ (~ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* méd. Untersuchung mit dem Gebärmutter-Spiegel.

**métrosidéros** ⚘ (me-trŏ-ßi-dĕ-ro'ß) [grch.] *s/m.* Metroſide'ros, Eisen-kern, Myrtace'en-Gattung. [mittelgroßem Leibe.

**métrosome** ✐ (~ßŏ'm) [grch.] *a.* zo. mit

**métrotomie** ✐ (~tŏ-mi') [grch.] *s/f.* Geburtshilfe: Kaiserschnitt *m* (= opération césarienne). [Sa'go-palme *f* (= sagouier).

**métroxyle** ⚘ ↘ (me-trŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.*

**mets**‿ (*sg.* und *pl.* mæ, in der Bindung mæſ...) [lt. messo von lt. missus] *s/m. sg.* und *pl.* Gericht *n*, (aufgetragene) Speise *f*; v. blanc II. 2; ehm. Lehnswesen: ~ de mariage Hochzeitsgerichte *n.pl.*, welche Vasa'llen bei Hochze...

ten in ihren Familien dem Lehnsherrn liefern mußten. *Hom.* v. mai.

**mettable** F ↘ (mæ-ta'bl) *a.* (nur nach d. s.) brauch-, trag-bar (von Kleidern): cet habit est encore ~ dieser Rock läßt sich noch anziehen; *fig.* ce visage est encore fort ~ dies Gesicht ist noch ganz leidlich (M.É.).

**mettage** (mæ-ta'G) *s/m.* Setzen *n*: ~ en couleur Färben *n*; ⚙ Gerberei: ~ au vent Lüften *n* der Felle; Seidenfabrikatio'n: ~ en(-)mains Zure'chtmachen *n*, Sorti'ren *n* der Seide auf dem Nagelholze; typ. ~ en pages Formi'ren *n* in Seiten.

**Metternich!** (mæ-tär-ni'k) *npr. m.* Clément, prince de ~ Fürst Me'tternich, österreichischer Staatskanzler (1773—1859): Pauline de ~ (gb. 1836), Frau des 1829 geborenen Richard, prince de ~ bis 1871 österr. Gesandter in Paris: genre ~ emanzipirtes Benehmen, das Treiben der Damen aus den höchsten Ständen (v. vert).

**metteur** (mæ-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. ~ *s/m.* 1. ⚙ Zu'richter, nur zbr. in: Bildhauerei: ~ au point J. der eine Bildsäule aus dem Gröbsten bearbeitet; ~ en œuvre Goldschmied, der Edelsteine faßt: Papierfabrik: ~ sur bois Formschneider; typ. ~ en pages ⸸ id., Seiten-Einrichter, der den Spalten-Satz zu Seiten formi'rt; † ~ à port ehm. Kahn-Auslader in Paris. 2. *fig.* ↘ Bearbeiter. II. ~se *s/f.* ~se en(-)main Zurechtmacherin der Seide auf dem Nagelholze.

**Mettray** (mæ-træ') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf bei Tours, landwirthschaftliche Kolonie für entlassene jugendliche Sträflinge.

**mettre** (mæ'tr) [lt. mittĕre] ④p.

Inhalt: I. *verbe actif.* 1. stellen. 2. hinein-thun. 3. zurückbegleiten. 4. ~ q. dehors. 5. (von abstrakten Dingen) stellen. 6. hinzufügen. 7. (unter-)bringen. 8. anziehen. 9. zurichten. 10. anlegen. 11. schreiben. 12. (von Strafen) legen, stellen. 13. einsetzen. 14. (Zeit) brauchen. 15. ~ mit *s.* ohne *art.* 16. ~ mit *prp.* à. 17. ~ avec qc. 18. ~ dans qc. 19. ~ q. de qc. 20. ~ en. 21. ~ pour qc. 22. ~ q. sur qc. 23. ~ bas. 24. ~ mit *inf.* 25. ~ bien ensemble. 26. *abs.* 27. Reitkunst. 28. agr. 29. eh. 30. ⚙. 31. ⚔. 32. ⚓. 33. F. II. se ~ 1. sich setzen, stellen rc. 2. sich kleiden. 3. se ~ en. 4. se ~ à qc. 5. se ~ dans. 6. se ~ avant à qc. 7. se ~ sur qc. 8. se ~ avec. 9. se ~ bien. 10. se ~ de qc. 11. ausbrechen; Gärtnerei. 12. ⚔. 13. ⚓. 14. F. Syn.

I. *verbe actif.* 1. **stellen, legen, setzen, bringen,** F **thun**: ~ du bois dans le poêle Holz in den Ofen stecken; ~ plus bas niedriger stellen (*ant.* élever I. 1); ~ un cheval à (dans) l'écurie ein Pferd in den Stall bringen; v. côté 7b, couteau 2, doigt 1, drap 2: *abs.* ~ (droit) dans le mille in das Ze'ntrum schießen, F in einem Unternehmen Glück haben, auch P Jemandem einen Tritt in (oder vor) den Hintern geben; v. écart I. 1; ~ un emplâtre a) ein Pflaster (auf)legen; b) *fig.* v. emplâtre 2; v. feu 1; ~ le feu au canon eine Kano'ne abfeuern; *fig.* v. foin 1; hors I. 1 u. 3; *fig.* F ↘ ~ la lampe sous le lit seine Gesinnungen verbergen; v. lit 1; ~ la main de q. à la plume J. zum Schreiben nöthigen; ~ qc. à la main et. in die Hand nehmen; ~ les armes, le poignard à la main de q. J. zum Kampfe, zum Morde treiben; ce maître lui a mis les armes, le fleuret, le violon à la main dieser Lehrer hat ihm den ersten Unterricht im Fechten, im Violi'nspiele gegeben; ~ l'épée à la main das Schwert ziehen; ~ la main à qc. Hand an et. legen; ~ la dernière main à qc. die letzte Hand an et. legen; ~ la main à l'encensoir sich geistliche Verrichtungen anmaßen; ~ à q. le marché à la main J-m freie Hand lassen, seine Verpflichtungen zu halten oder zu brechen; ~ la main à la plume die Feder ergreifen; □ ~ sous le maillet zur Diskussio'n bringen; ~ à q. le pain à la main J-s Glück begründen; ~ la main sur qc. et. ergreifen, finden; *fig.* ~ la main sur la conscience sein Gewissen fragen; ~ à q. la main sur le collet J. beim Kragen fassen, verhaften, F beim Schlafittig nehmen; ~ la main sur q. J. schlagen, *fig.* J-s Gemüth ganz einnehmen; *fig.* ~ qc. aux mains de q. J. in den Besitz von et. setzen; F ~ la main à la pâte selbst mit Hand anlegen, mit-helfen, F mit-thun; v. manche I. 1; F ~ tous ses œufs dans le même panier Alles auf einen Wurf setzen; ~ en ordre ordnen, in Ordnung bringen (*ant.* déranger I. 1); F ~ de la paille dans ses souliers sein Schäfchen ins Trockne bringen, viel Geld verdienen; *fig.* F cette perte le ~rait sur la paille dieser Verlust würde ihn zum Bettler machen; ~ le pied dans une maison den Fuß in ein Haus setzen, in ein Haus eintreten; il a mis le pied dans la vigne du Seigneur er hat (ein wenig) über den Durst getrunken; *fig.* ~ aux pieds de q. J-m zu Füßen legen, huldigend darbringen, unterwerfen; il ne saurait ~ un pied devant l'autre er kann keinen Fuß vor den andern setzen, er ist sehr müde, ganz hinfällig; *fig.* F ~ les pieds dans le plat sich gar nicht geni'ren; *fig.* F ~ au pied du mur in die Enge treiben, (J.) zwingen, sich zu erklären: *fig.* F ~ les petits plats dans les grands sich angreifen, sich in Kosten stürzen, um J. gut zu bewirthen; ~ dans la (sa) poche in die Tasche stecken; ~ en poche einstecken, für sich behalten (Syn. v. empocher): ~ en sac einsacken, in Säcke thun (= ↘ ensacher); F ~ la langue dans sa poche schweigen; ~ sous presse a) in Druck geben, b) F ↘ versetzen (im Leihhause); *fig.* ~ sous les oder aux yeux (M.Mi. I. 2) vorlegen, vorstellen, aufmerksam machen; l'affaire est mise au rôle die Sache ist bis zum ersten Termine gediehen, die Sache soll daran kommen; ~ qc. sur le tapis et. zur Sprache bringen; v. sellette; ~ sur le trône auf den Thron setzen (*ant.* détrôner): ~ la tête à la fenêtre a) den Kopf zum Fenster hinaus-stecken; b) F guillotini'rt werden (v. ~ I. 33); ~ le verrou den Riegel vorschieben. 2. **hinein-thun, mit et. vermischen**: ~ de l'eau dans son vin oder ↘ sa bière Wasser in seinen Wein (sein Bier) thun, *fig.* nach-, klein beigeben; F ~ du beurre dans ses épinards sich sein Leben angenehm machen, versüßen. 3. **zurückbegleiten**: ↘ l'avez-vous mis fort loin au delà de la porte? habt Ihr ihn weit über das Thor hinaus zurückbegleitet? (Co. S. 4. 3). 4. ~ q. **dehors** (v. dß.) J. entlassen (bsd. Dienstboten). 5. von abstrakten Dingen: **setzen, stellen**: v. accord 1; ~ de l'âme, de l'expression dans son chant Seele, Ausdruck in seinen Gesang legen; ~ le blâme d'une affaire sur q. den Tadel einer Sache auf J. schieben; ~ son espoir en qc. seine Hoffnung auf et. setzen; ~ du goût dans qc. Geschmack in et. zeigen; ~ q. dans les intérêts de q. Einen in J-s Intere'sse ziehen, J-m Wohlwollen einflößen für J.; v. intérêt 5; ~ la paix Frieden stiften; ~ de la passion dans, à qc. et. mit Leidenschaft anfassen; ~ de la suite à qc. et. mit Ordnung, Gleichförmigkeit durchsetzen; ~ à q. qc. dans la tête, ↘ dans le sein J-m et. in den Kopf setzen, J. zu einem Beschlusse bewegen; se ~ qc. dans la tête a) sich et. in den Kopf setzen, b) sich et. merken, c) sich zu et. entschließen. 6. et. Fehlendes **hinzufügen, an et. befestigen**: ~ les chevaux à la voiture anspannen; *abs.* ↘ les chevaux sont mis es ist angespannt; ~ des cordes à un instrument ein Instrument mit Saiten beziehen; ~ le comble à un bâtiment das Dach auf ein Haus setzen, *fig.* v. comble I. 3: ~ un fer à un cheval e-m Pferde ein Eisen auflegen; ~ un manche à un balai einen Besen auf e-n Stiel stecken. 7. **(unter-)bringen, einführen, schicken**: v. apprentissage 1, collège 3; ↘ ~ en métier in die Lehre bringen; ~ en nourrice einer Amme übergeben; ~ q. auprès de q. Einem J. zum Gefährten, zum Lehrer, zum Diener geben; ↘ ~ q. dans un poste J. in ein Amt einsetzen; v. monde II. 4, jour 13 und 14; ~ q. en tiers einen Dritten mit heranziehen. 8. **anziehen, anlegen, umbinden, -hängen, aufsetzen** (von Kleidungsstücken); gewöhnlich tragen: il ne met plus que des bottes er trägt nur noch Stiefel; ~ sur soi tout ce qu'on gagne a) seinen ganzen Verdienst auf Putz verwenden, b) seinen (Spiel-)Gewinn auf seine Kleidung, seinen Putz verwenden (M.A. I. 5); v. chemise 1; *fig.* ↘ ~ en blanc ausplündern; *abs.* ~ (dessus) den Hut aufsetzen (M.Bg.); être bien mis gut gekleidet sein. 9. auf eine gewisse Art **zurichten** (von Speisen); v. bleu II. 1; ~ un lièvre en pâté einen Hasen als Pastete zurichten. 10. **anlegen** (vom Gelde): ~ son argent à la caisse d'épargne sein Geld in der Sparkasse anlegen; v. aventure 3: ~ à intérêt verzinslich anlegen, auf Zinsen geben; ~ au jeu (ein)setzen; v. jeu 1, loterie 1; ~ deux mille francs en chevaux, en bijoux zweitausend Franken für Pferde, für Juwe'len ausgeben. 11. **schreiben**: ~ une remarque à la (en) marge eine Bemerkung auf den Rand schreiben; ~ en grosse rein (mit großen Buchstaben) abschreiben; ~ au net in's Reine schreiben; ~ une virgule ein Ko'mma machen; v. écrit 1; ↘ ~ au bas die Höflichkeitsformel unter e-n Brief setzen; ~ l'orthographe orthogra'phisch (richtig) schreiben; ~ dans le journal in die Zeitung setzen; ~ q. dans un livre von J-m in e-m Buche sprechen; ~ qc. en français a) auf fr. übersetzen, b) F et. fehlerhaft Geschriebenes verbessern; ~ en vers in Verse bringen; ~ en dialogue in Dialo'g-Form bringen. 12. von Strafen: v. ban I. 4; ~ aux fers in Fesseln legen; ~ aux galères auf die Galee'ren schicken; ~ hors la loi (für) vogelfrei erklären; ~ à mort umbringen; ~ au pilori an den Pranger stellen; ~ en prison in's Gefängniß stecken; ~ à la question auf die Folter spannen (auch *fig.*). 13. **einsetzen, opfern**: ~ sa vie pour son ami s-n Leben für s-n Freund einsetzen; ~ le tout pour le tout Alles wagen; ~ du sien ein Opfer an Geld bringen, weitS. sich abmühen, Zugeständnisse machen, das Seinige (aus sich selbst heraus) bei et. thun: *fig.* zu einer Geschichte Zusätze machen, diese ausschmücken, F seinen Senf zu-, beigeben. 14. ~ deux heures à (faire) qc. zwei Stunden zu etwas brauchen; P *abs.* ne ~ guère nicht lange fortbleiben; ~ le temps à qc. die nöthige Zeit auf et. verwenden. 15. ~ mit *s.* oh. *art.* v. fin *s/f.* 1; ~ obstacle à qc. et. hindern; ~ papier sur table die schriftlichen Beweise (s-r Unschuld, der Rechtmäßigkeit s-r Forderung) vorlegen; ~ pied à terre aussteigen; ↘ ~ le pied à terre sich ausruhen; ~ remède à qc. einer Sache abhelfen; ~ ordre à qc. Vorkehrung(en) gegen et. treffen; Rath (zu et.) schaffen, e-r Sache steuern. 16. ~ mit *prp.* à: v. aboi 2, abri; ~ q. à bien J. auf (den) guten Weg bringen, zum Guten anleiten (v. bien I. 4); ~ à bas erniedrigen, demüthigen (*ant.* élever I. 2 u. 9); zu Grunde richten, herunterbringen; ~ à bas une forêt e-n Wald niederlegen, umhauen; v. besace, bout 3; ~ une personne à la chambre J. als Stu-

denmädchen anstellen; v. contribution 3; ~ (une abbesse) à (un couvent) (zur Äbti'ssin an einem Kloster) ernennen; v. couvert I. 5; ⚔ ~ le chien au cran du repos: a) v. cran 4, b) F schlafen, auf der Klappe liegen; ~ q. à l'eau J-m verordnen, daß er nur Wasser trinken soll; v. fait 2 u. 3; ~ à fin une entreprise eine Unternehmung zu Ende führen; v. hasard 3, jour 2; ~ q. au lait, au régime J-m eine Milch-Kur verordnen, J. auf Diä't setzen; ~ à mal a) besiegen, zum Nachgeben zwingen; b) verführen: ~ une femme à mal ein Frauenzimmer zu Falle bringen; ~ à même a) in den Stand setzen, befähigen; b) (Dlv.) täuschen, irre führen; ~ (le nom de l'amitié) à toute occasion, à tout (den Namen Freundschaft) überall anbringen; ~ à l'ombre a) gefangen setzen, P ins Loch stecken; b) F tödten; ~ q. à oder au pis (faire) J. herausfordern, alles Böse zu thun, was er kann oder mag, oder noch Schlimmeres zu leisten, als er schon gethan hat; ~ à pied suspendi'ren; ~ q. à la porte J. zur Thür hinauswerfen; *fig.* J-m einen Korb geben; ~ une lettre à la poste einen Brief auf die Post geben; ~ q. au point de ... J. in Stand setzen zu ...; ~ à prix schätzen, taxi'ren; ~ à profit benutzen, verwerthen; P le ~ à q. J-m 'was weis machen; ~ q. à la raison J-m den Kopf zurechtsetzen; ~ une marchandise au rabais eine Waare im Preise herabsetzen; ~ à la retraite abdanken, entlassen; ~ à la demi-solde auf Wartegeld setzen; ~ un étang à sec einen Teich austrocknen; ~ aux voix zur Abstimmung bringen; ~ q. à (causer) J. aufmuntern, J-m Lust machen zu (plaudern) (Sév.); ~ q. à quia F J-m den Mund stopfen, J. ad absu'rdum führen; ~ à qc., y ~ hinzufügen; F ↘ je n'y prends, ni n'y mets die Sache ist mir gleichgültig, oder: ich lasse Nichts aus und setze Nichts hinzu (verbürge aber auch die Wahrheit nicht); qui plus y mit, plus y perdit der Klügste schweigt still; ~ sa gloire à devenir esclave seine Ehre darein setzen, Sklave zu w. **17.** ~ **avec** qc. auf gleiche Stufe stellen mit et. (Sév.). **18.** ~ **dans** qc. hineinziehen in et., bei et. betheiligen; ~ q. dans des discours, des propos J. in Schnackereien verwickeln (M.T. 1. 1); ~ dedans a) gefangen setzen, P ins Loch stecken; b) täuschen, irre führen; P ~ q. dans la pommade Jemand auf die Leimruthe (zum Spiel 2c.) kriegen, auch Jemand leimen, J-m einen Streich spielen; F ~ dans son sac Beleidigungen einstecken; v. meuble II. 1. **19.** ~ q. **de** qc. Jemand hinzuziehen zu et. (zB. einer Gesellschaft), betheiligen bei et.; zu et. hinzufügen (Sév.); v. arrière II., côté 7 b. **20.** ~ **en**: ~ en arrière bei Seite setzen, aufgeben (M.); ~ en avant behaupten, aufstellen; v. bataille 2, bouteille 1; ~ en bringues in Stücke schlagen; v. colère I. 1; ~ en fureur in Wuth bringen oder setzen; v. compte 1, corde 2, couleur I. 1; ~ en délibération in Berathung ziehen; v. demeure 3; ~ q. en droit J-m das Recht geben; v. état 1; ~ en fait als Thatsache hinstellen, behaupten; *fig.* ~ en faveur in Aufnahme bringen; ~ en feu verbrennen, in Asche legen, *fig.* J-s Leidenschaft(lichkeit) erregen; v. cendre 1; ~ en gaieté erheitern; v. goût 3; ~ en gerbes in Garben binden; ~ le blé en grange das Getreide einfahren; v. croix I. 1; ~ en honneur zu Ehren bringen; ~ en plein jour offen darlegen; ~ qc. en loterie et. ausspielen; v. main I. 4; ~ en morceaux in Stücke schlagen; v. musique; ↘ ~ en ne (ny) das Gegentheil behaupten, widersprechen; ~ tout en œuvre, en usage Alles aufbieten; typ. ~ en pâte (Gesetztes) zusammenwerfen, F einen Eierkuchen machen; ~ en pièces, en quartiers zerreißen; ~ en poussière in Staub verwandeln; ~ sa conscience en repos sein Gewissen beschwichtigen; ~ en terre beerdigen, begraben. **21.** † ~ **pour** qc. für et. halten, als et. ansehen (Sév.). **22. a)** ~ **sous**: v. corde 3; **b)** ~ q. **sur** qc. J. auf et. bringen, J. sich über et. aussprechen lassen; ↘ ~ sur soi die Verantwortlichkeit übernehmen; v. dent 1, droit III. 3; ~ q. sur la voie J. auf die Spur führen, J-m darauf helfen. **23.** ~ **bas** niedersetzen, *fig.* bei Seite setzen, legen, fahren lassen: v. arme 1; ~ habit bas seinen Rock ausziehen; ~ ses habits bas sich entkleiden; v. chapeau I. 1, bas II. 2 und 6. **24.** ~ mit *inf.* ohne *prép.*: ~ sécher du linge Wäsche zum Trocknen aufhängen; ~ chauffer de l'eau Wasser zum Sieden aufsetzen. **25.** ~ **bien ensemble** versöhnen; ~ mal ensemble veruneinigen; v. ensemble I., hors I. 3. **26.** *abs.* (ohne Objekt) den Fall setzen: ~ons que le fait soit vrai nehmen wir an, daß die Thatsache wahr ist; ~ sur table (die Speisen) auftragen; ~ sur q. J. überbieten (bei einer Auktion). **27.** Reitkunst: ~ un cheval dedans, dans la main, dans les talons ein Pferd zs.-stellen, versammeln, an Schenkel gewöhnen; ~ un cheval sur le bon pied ein Pferd galopi'ren lassen, *fig.* ~ q. sur le bon pied a) J-m großen Vortheil verschaffen, b) J. zwingen, seine Pflicht zu thun; ~ les deux bouts en dedans ein Pferd in Hinsicht auf Kopf u. Hintertheil zu'reiten; v. hanche 1, filet 8. **28.** agr. a) v. bas II. 3; b) ~ au son weich, mit Kleie füttern; c) ~ une terre en seigle ein Stück Land mit Roggen besäen. **29.** ch. un porc qui a tout mis ein hauendes Schwein (mit vollständigem Gebisse); v. devant I. 1. **30.** ⚙ Bauwesen: v. dedans I. 11; ~ en talus = taluter; Blechschmiede: ~ dans le bain Blech einbrennen; Gießerei: ~ hors das Werk herausnehmen; v. hors II.; Glasfabrikation: ~ au tain belegen; Metallurgie: ~ en barres zainen, zu Stäben ausrecken; ~ en feu den Hoh-Ofen anblasen; ~ en œuvre ein Meta'll verarbeiten; typ. ~ en pages a) die Kolu'mnen ausschießen; b) umbrechen; ~ en train die Form einheben, zurichten. **31.** ⚔ v. abri; frt. ~ une place à l'abri, à l'épreuve de la bombe einen Ort bombensicher, bombenfest eindecken; Artillerie: v. batterie 3, hors I. 1. **32.** ⚓ ~ à l'eau la boute die (Anker-)Boje auswerfen, strömen; ~ la chaloupe sur le fer die Schalu'ppe vor eine Kat legen (mit dem Dregg-anker am Strandpfahle festlegen); ~ à la côte auf den Strand laufen lassen, *fig.* bei Seite, außer Gebrauch setzen; v. flotte 5; ~ à la mer in See gehen, in See stechen; ~ en panne ein Schiff back legen; ~ en panne une voile ein Segel bei-drehen (= empanner); ~ en pantenne les vergues die Raaen kaien, toppen, in die Piek setzen (sie auf der einen Seite aufholen, auf der andern niederlassen); v. bas II. 2; ~ au plus près beistechen, bei dem Winde stechen; ~ un vaisseau vent dessus die Segel eines andern Schiffes in Lee bringen; ~ l'ancre en place den Anker kippen, auf den Bug setzen; ~ en place la barre du gouvernail die Pinne an das Ruder befestigen; ~ à sec alle Segel beschlagen, anbinden; ~ en rade v. dehors I.; ~ le vaisseau sur le fer sich vor Anker legen; ~ les voiles sur le mât = coiffer les voiles; ~ à terre an's Land setzen. **33.** F faire ~ la tête à la fenêtre guillotini'ren; ~ la table pour les asticots sterben. **II. se** ~ ***verbe pronominal.*** **1.** sich irgend wohin setzen, stellen, legen: se ~ au lit zu Bett(e) gehen (Syn. v. aliter); F se ~ dans la poche de q. J-m nicht von der Seite weichen; se ~ à table zu Tisch(e) gehen, F anzeigen wollen; *fig.* ne savoir où se ~ vor Verlegenheit nicht wissen wohin, (ganz) aus der Fassung kommen; *fig.* se ~ au-dessus de qc. sich über et. hinwegsetzen; v. jour 2; *fig.* se ~ aux pieds de q. sich J-m zu Füßen legen (unterwürfig sn); se ~ sur les rangs auf et. im Wettstreit mit Anderen Ansprüche machen, sich mitbewerben (um ...); se ~ après q. sich über J. hermachen; *gr.* se ~ après qc. hinter et. stehen. **2.** sich kleiden: se ~ mal sich geschmacklos kleiden; v. aise I. 2; se ~ en chemise sich bis auf das Hemde ausziehen. **3.** se ~ en avant sich vordrängen, sich Unannehmlichkeiten od. Gefahren aussetzen; se ~ en campagne, en chemin, en route, en course sich auf den Weg, auf die Beine machen; v. colère I. 1; se ~ en peine sich beunruhigen; ne vous ~ez pas en peine de cela darüber seien Sie unbesorgt; de quoi vous ~ez-vous en peine? um was kümmern Sie sich? se ~ en rang d'o(i)gnon a) im Gänsemarsch antreten; b) † (Dlv.) höhern Umgang suchen; se ~ en prière beten; *fig.* F se ~ en quatre pour q. für J. durch das Feuer gehen; se ~ en sueur, en eau in Schweiß gerathen; se ~ en feu in Hitze gerathen; se ~ en voyage eine Reise antreten; se ~ en état de mit *inf.* oder que mit *subj.* sich in den Stand setzen zu ..., daß ...; se ~ en pension sich in Kost geben. **4.** se ~ **à** qc. sich an et. machen, sich auf et. legen, sich mit et. beschäftigen; se ~ à (mit *inf.*) anfangen zu ...; ~ez-vous à écrire setzen Sie sich und schreiben Sie; se ~ sur un chapitre auf ein Kapi'tel kommen; se ~ sur le propos de q. auf Jemanden zu sprechen kommen (Laft. I. 14, ⁺₊ nach Féraud); se ~ au fait de ... sich vertraut machen mit ..., Kenntniß erlangen von ...; se ~ à tout überall mit angreifen, keine Arbeit verschmähen; se ~ au lait eine Milchkur anfangen; *abs.* quand je m'y mets wenn ich mich einmal daran mache, anfange; le temps s'est mis au beau das Wetter hat sich aufgeklärt; F se ~ à toutes les sauces alles Mögliche vornehmen, um sein Leben zu fristen, zu Allem fähig sn, sich zu Allem brauchen lassen; *fig.* F se ~ à sec all sein Geld ausgeben; se ~ à la suite de qc. et. weiter verfolgen, eifrig betreiben. **5.** † se ~ **dans**, jetzt à (l'italien) sich auf (das Italienische) legen (Sév.); et. ergreifen; se ~ dans la dévotion fromm werden; se ~ dans le commerce Kaufmann werden; se ~ dans son tort ein Unrecht begehen; v. meuble II. 1. **6.** se ~ **avant à** qc tief hineingerathen, lange von et. sprechen (Régn.). **7.** se ~ **sur** qc. von et. zu sprechen anfangen, auf et. kommen; † se ~ sur l'homme d'importance den vornehmen Herrn spielen (M., *Mélicerte* I. 3); F se ~ sur son quant à soi sich breit machen, sich brüsten; † se ~ sur la cérémonie Umstände machen (Régn.); ↘ se ~ sur les fonts du baptême sich in eine schlimme, schwierige Lage bringen. **8.** F ↘ se ~ mal **avec** q. sich mit J-m schlecht stellen, F sich J. zum Feinde machen; P se ~ avec une femme mit einem Frauenzimmer (in wilder Ehe) zusammenleben; v. accord 3. **9.** se ~ **bien** sich Nichts abgehen lassen, sich et. zu Gute thun. **10.** se ~ **de** qc. an et. Theil nehmen, sich zu et. schlagen. **11.** ausbrechen (bsd. von Krankheiten); Gärtnerei: se ~ à fruit Früchte ansetzen. **12.** ⚔ v. arme 1; se ~ en bataille étant en marche par le flanc aus der Marschkolo'nne in der Richtung der Tête aufmarschi'ren. **13.** ⚓ se ~ au large die hohe See gewinnen; se ~ au plein sich vom Lande entfernen, um nicht vom Lande genommen zu werden; se ~ en mer sich ei-

schiffen. 14. F se ~ à table vermassern (s-e Mitschuldigen verrathen) wollen. Syn. *mettre* a rapport au lieu seul: *placer*, à un certain ordre; *poser*, à un état antérieur de mouvement qu'on fait cesser ou à l'état ultérieur qu'on assure.

**Mettrie** (mæ̆-trī') v. Lamettrie.

**méture** P ✎ (mĕ-tü'r) *s/f.* Maisbrot *n*.

**Metz** (mæß) [lt. Mediomatrīces, auch Metae] *npr. m.* Metz († Mettis) *n* (bis 1870 auch ~-la-Pucelle genannt), Festung im jetzigen Deutsch-Lothringen (Schlachten 14., 16., 18. August 1870); v. homme 2. *Hom.* messe.

**Metzerwisse** (mæ̆-tßær-wi'ß) *npr.* Metzerwiese *n*, Dorf in Lothringen.

**Metzu** (mæ̆-tßü') *npr. m.* Gabriel ~ id., niederländischer Maler († nach 1664).

**Metzys** (mæ̆-tßi'ß) *npr. m.* Quentin ~ id.: berühmter Antwerpener Goldschmied, der später Maler wurde (Roman von Dm.p.) = Matsys.

**meublant** *m*, ~e *f* (mö-blḡ' ⑨a und b, ~ḡ't) **I.** *a.* **zum Möbli'ren geeignet**: étoffe bien ~e sich gut ausnehmender Mö'belstoff; drt. meubles ~s Alles, was nicht niet- und nagel-fest ist. **II.** ~ *s/m.* F ✎ J. der eine Woh'n ausmiethet.

**meuble** (mö'bl) [lt. mobĭlis] **I.** *a.* **1.** agr. terre ~ leichter, lockerer Boden. **2.** drt. bien ~ bewegliches Gut, fahrbare, fahrende Habe (*ant.* immeuble). **II.** *s/m.* **1. Mö'bel** *n*, **Stück** *n* **Hausgeräth**: se mettre dans ses ~s sich eigene Möbel anschaffen; être dans ses ~s eigene Möbel haben; **mettre une femme dans ses ~s** eine Mätre'sse ausmiethen. **2.** *coll.* le ~ sämmtliches Geräth in einem Zimmer, Mobilia'r *n*: un ~ en damas Da'mast-Möbel *n. pl.* **3.** weitS. kleinerer (auch in der Tasche tragbarer) Gegenstand; ✎ ~de voyage Reise-Geräth *n*. **4.** † petit ~ de bouche Wort, das man immer im Munde führt (Co.); *préc.* **~s d'amour** Sorgen *f/pl.*, Seufzer *pl.*, Bemühungen *f/pl.* um die Geliebte. **5. drt. bewegliches Gut** (= ~ I. 2). **6.** bl. ~s de l'écu, ~ d'armoiries Wappenstücke *n. pl.*

**meubler** ⌣ (mö-ble') ①a. **I.** *v/a.* **1.** (auch **em**~) möbli'ren, mit (Haus-)Geräth versehen: ~ une ferme für einen Pachthof das nöthige Inventa'r(ium) anschaffen; ~ de bestiaux das lebende Inventa'r(ium) anschaffen; *abs.* **cette étoffe ~e bien dieser Stoff macht sich gut, sieht gut aus als Mö'bel-Garnitu'r**: Malerei: ~ un tableau in einem Gemälde prächtige Möbel, reiche Verzierungen anbringen. **2.** *fig.* bereichern, ausschmücken, anfüllen: avoir la tête bien ~ée mannichfaltige Kenntnisse haben; F avoir la bouche bien ~ée gute Zähne h.; F cave bien ~ée mit verschiedenen guten Weinen wohl versorgter Keller. **II. se** ~ sich Mö'bel machen, anschaffen.

**Meudon** ‖ (mö-dḡ') *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Seine-et-Oise): **curé de ~ Rabelais.**

**meudonnais** (mĕ-dŏ-næ̆' ⑧a) *m.*, ~e (~æ̆'l) *f.* **I.** *a.* und **M**~, **M**~e *s.* aus Meudon; Meudoner(in). **II.** ~e *s/f.* Stellwagen *m* zwischen Meudon und Paris.

**meuglement** ⌣ ✎, ⅌ (mö-glĕ-mḡ') *s/m.* = **beuglement**, ⅌.

**meuille** (mö;) [lt. mugil] *s/f.* zo. Meer-A'land *m*. Fisch (Mugil cephălus) = **mulet de mer.** [2. F v. artie.

**Meulan** ‖ (mö-lḡ') *npr. m.* **1.** v. Guizot

**meulard** ‖ (mö-lā'r) *m*, ~e (~ā'rd) *f*; ⑧b. [meule] **I.** ~ *s/m.* **1.** ⊖ großer Mahlstein (L.), großer Schleifstein (B., Poit.). **2.** F Kalb *n*. **II.** ~e *s/f.* ⊖ mittelgroßer **Mahlstein (L.), kleiner Schleifstein (B.),** mittelgroßer Schleifstein (Poit.).

**meulardeau** ⊖ (mö-lār-dō') *s/m.* Schleifstein der Zeugschmiede.

**meule** (mōl) *s/f.* **I.** [lt. mola] **1.** Mühlstein *m*: ~ battue geschärfter M.; ~ courante, ~ de dessus, ~ supérieure Läufer *m* (*ant.* ~ gisante, v. gîte I. 6); F ✎ ~s de moulin Backzähne *m/pl.*; ~ verticale Läufermühle zum Mahlen von Erz, Gips, Zement. **2.** Schleifstein *m*: ~ en bois Schmirgelscheibe. **3.** ⊖ Gold-arbeit: Scheide-rad *n*, -scheibe; Stecknadelfabrikation: Spitz-ring *m*. **4.** Stück *n*, Laib *m* (von mühlstein-ähnlichen Käsen). **5.** zo. Mondfisch *m* (= môle I. 3). **II.** [lt. metŭla] **1.** agr. Schober *m*, Miete, Haufen *m* (Heu *x.*). **2.** ch. Wurzel des Geweihes über dem Rosenstocke. **3.** Gärtnerei: Mistbeet *n* für Pilze. **4.** Kohlenmeiler *m*. **5.** ⊖ Gießerei: gemauerter Stand für die Form; Mantel *m* des Glocken-Ofens; Glasfabrik: Glasstück *n*, das sich an's Blase-rohr anhängt; Metallurgie: Haufen *m* zum Rösten aufgesetzten Erzes.

**meuleau** ⊖ (mö-lō') *s/m.* = meulard II.

**meulenard** ‖ (mö-l'nā'r; ⑧b) *s/m.* zo. A'land, Göse *f*, Fisch (Leuciscus jēses).

**meulerie** ⊖ (mö-l'rī') *s/f.* Schleif-, Mühlstein-Fabri'k.

**meulette** ⊖ (mö-læ̆'t) *s/f.* **1.** agr. kleiner Heuhaufen, -schober (= meulon 1). **2.** = gau 1.

**meulier** ‖ ⊖ (mö-lĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* ⑧b. **I.** ~ *s/m.* **Mühlstein-Hauer. II. ~ère** *s/f.* **1.** Mühlstein *m*. **2.** Steinbruch: (auch ✎ pierre de) ~ère Mühlenkalkstein *m*, harter, löcheriger Bruchstein. **3.** Mühlsteinbruch *m*. **III.** *a.* **carrière ~ère = ~ II. 3; pierre ~ère = ~ II. 1.**

**meulon** ‖ ⊖ (mö-lḡ') *s/m.* **1.** agr. = meulette 1. **2.** Salzhaufen.

**méum** ⚘ (mĕ-o'm; M-Cz. 81: mĕ-ḡ') [grch.] *s/m.* Bär-, Mutter-wurz *f*, Doldenpflanze (Meum athamantĭcum) = méon.

**Meun** ‖ (mḡ) *npr. m.* = Meung.

**meunerie** (mö-n'rī') *s/f.* **1.** Geschäft *n*, Handwerk *n* eines Müllers, Müllerei. **2.** Mahlbetrieb *m*. **3.** Müllerschaft, zu e-r Zunft vereinigte Müller *m/pl.* **4.** ⚓ Schiffszwieback-Fabri'k.

**Meun(g)** ‖ (mḡ) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Loiret) = Mehun; v. clopinel II., Jean I. 1.

***meunier*** (Ls. 35: mö-nĭe') *m.*, ~ère (~ĭā'r) *f* [lt. molinārĭus] **I.** *a.* ⑦a. garçon ~ Müller-bursch(e) *m*, Mühl-knappe *m*. **II.** *s.* Müller(in): v. évêque 1; *prv.* **il n'y a rien de plus hardi que la chemise d'un ~, parce qu'elle prend tous les matins un fripon au collet** die Müller sind alle Spitzbuben. **III.** ~ ‖ *s/m.* **1.** ⚘ Mehlpilz, Art weißer Blätterpilz. **2.** zo. a) Fische: Kaulkopf, Flußgroppe *f* (Cottus gobio); A'land, Göse *f* **(Leuciscus jeses) = meunard;** b) Müller: a) weißbestäubt aussehender Maikäfer; b) gemeiner Mehlkäfer (Tenebrĭo molĭtor). **3.** F Hehler von gestohlenem Blei. **IV.** ~ère *s/f.* zo. Vögel: Mantelkrähe (Corvus cornix); Schwanzmeise (Parus caudātus). **V. M**~ ‖ *npr. m.* id., fr. Familienname.

**meur** † (mŏr) *a.* = mûr (Co., *Galérie* 5. 4).

**Meurice** (mö-rī'ß) *n.d.b.* und *npr. m.* id., bsd. Paul ~ fr. dramatischer Dichter (1820–—).

**meuron** ‖ ⚘ (mö-rḡ') *s/m.* prov. Brombeere *f*.

**Meurs** (mŏrß) *npr. m.* Mörs *n*, preußische Stadt.

***Meursault*** ‖ (mŏr-ßō') **I.** *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Côte-d'Or). **II. m**~ *s/m.* ⚘ id., Art rother und weißer Burgunderwein.

**Meursbourg** (mŏr-ßbū'r, in der ✎ Bindung ~bür-k...) *npr. m.* Mörsburg *n*, badische Stadt.

**meurt-de-faim** ‖ F, auch ~-la-~, *pl.* ~-~-~ (mŏr-dĕ-fḡ', ~lā-fḡ') [mourir] *s/m.* **1.** Hungerleider. **2.** ✎ Sou-Brötchen *n*, Dreierbrot *n*, Schrippe *f*.

**Meurthe** (mört) [lt. Murta] *npr. f.* **id.**, dtsch. Murt(h)e: **1.** Nebenfluß der Mosel; **2.** ehm. fr. Departement. [*f.* id., fr. Depart. seit 1871.

**Meurthe-et-Moselle** (mört-e-mō-ſæ̆'l) *npr.*

**meurtre** (mö'rtr) [dtsch.] *s/m.* Mord, Mordthat *f*; auch in Übertreibung: böswillige Beschädigung; crier au ~ gegen einen Mörder um Hülfe schreien, *fig.* F über Gewalt schreien, Ze'ter und Mord schreien; *fig.* F faire des ~s durch Neckereien zu Tode quälen (Sév.); il s'en défend comme d'un ~ er streitet es auf das Nachdrücklichste ab; *fig.* F c'est un ~! quel ~! **es ist eine Sünde! es ist Jammerschade!**

**meurtrier** (mŏr-trĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* ⑯ **I.** *a.* ⑦a. (meist nach dem *s.*) □ mörderisch, mordend, würgend, Mord-... (auch *fig.*): *poét.* glaive ~ Mordstahl *m*; cette place est ~ère diese Festung kostet viel Blut; Fechtkunst: † garde ~ère Angriffsstellung *f*. **II.** *s.* ‖ Mörder(in): *fig.* assuré comme un ~ **kecker Mensch, der Alles ohne Verwunderung anhört.** Syn. v. assassin. **III** ~ère *s/f.* ⚔ frt. Schieß-scharte, ⚓ † Schieß-gatt *n*.

**meurtrir** (mŏr-trī'r) ②a. **I.** *v/a.* **1.** † morden. **2.** (zer)quetschen, eine Quetschung verursachen; ~ de coups braun und blau schlagen; ~ un fruit eine Frucht quetschen, fleckig machen. **3.** ⊖ Bildhauerei: Marmor klopfen; Gerberei: Felle rippeln; Malerei: Farben vertreiben, den Glanz der Farben schwächen (besser éteindre I. 2). **II. se** ~ sich quetschen; vom Obste: fleckig werden.

**meurtrissant, ~e** (mŏr-trĭ-ßḡ' ⑨a, ~ḡ't) *a.* quetschend, drückend.

**meurtrissure** (mŏr-trĭ-ßü'r) *s/f.* **1.** Quetschung, blaues Mal. **2.** Fleck *m* am Obste.

**Meuse** (mö;) [lt. Mosa] *npr. f.* **la** ~ die Maas: **1.** Fluß in Frankreich, Belgien und den Niederlanden; **2.** id., französisches Departement.

**Meusnes** ‖ (mōn) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Loir-et-Cher).

**Meusnier** ‖ (M-Cz. 360: mö-nĭe') *npr. m.* id.

**meutang** ‖ ⚘ (mö-tḡ') *s/m.* große chinesische Rose.

**meute** (Ls. 34: mōt) [lt. mōtus] *s/f.* **1.** ch. Meute, Koppel von Jagdhunden: cerf de ~ Anjagdhirsch *m*; v. clef 4; *fig.* F chef de ~ Ton-Angeber *m*, Leit-hammel *m*, Partei'-Oberhaupt *n*. **2.** ✎ Rudel *n* Hirsche. **3.** *fig.* Schwarm *m*, Rudel *n*, Bande (von Menschen). **4.** Vogelstellerei: Lockvogel *m*.

**mévendre** ⚘ fast † (mĕ-wḡ'dr) ④a. *v/a.* unter dem Preise, mit Schaden verkaufen, (ver)schleudern.

**mévenir** † (me-w'nī'r) ②h. *v/n. imp.* (mit être) übel ausschlagen.

**mévente** (mĕ-wḡ't) [mévendre] *s/f.* **1.** fast † Verkauf *m* mit Schaden, unter dem Preise. **2.** ✎ Handels-stockung.

***mexicain*** ‖ (mæ̆-kßĭ-kḡ') *m*, ~e (~æ̆'n) *f* **I.** *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* merika'nisch; Merika'ner(in). **II.** ~ *s/m.* zo. merika'nische Natter (Colūber mexicānus). **III.** ~e *s/f.* **1.** ❀ id., Art gekörpertes Wollenzeug; v. eau 11. **2.** zo. = ~ II.

**Mexico** (mæ̆-kßĭ-kō') *npr. m.* Meriko *n* (spr. me'-chĭ-), Hauptstadt der Republik Me'riko.

***Mexique*** (mæ̆-kßĭ'k) **I.** *npr. m.* le ~ Meriko *n*, Republik im Süden Nord-Amerika's. **II. m**~ ❀ *n ap. m.* m~ à soie Seidenbrillanti'n. (vgl. Mexico.)

**meydan** ‖ (mæ-dḡ') [pr.] *s/m.* Marktplatz **in Städten des Orients (= maïdan).**

**Meyerbeer** (mæ-iær-bā'r) *npr. m.* Giacomo ~ id., deutscher Komponist (1791—1864).

**Meymac** (mæ-mā'k; Larousse: me~) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Corrèze).

**Meyrueis** (Larousse: me-rü-æ̆'ß; Stf. 74: mĕr-wæ̆'l) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Lozère).

**Meyssac** (Larousse: mæß-ßā'k) *npr. m.* id. *n.*, französische Stadt (Corrèze).

**Meys(s)onnier** ‖ (besser: mæ-ßō-nĭe') *npr. m.* id. [Stadt (Isère). *Hom.* mes yeux.

**Meyzieu** (mæ-ſĭō') *npr. m.* id. *n*, französische

**mézair** ✎ (mĕ-ſā'r) *s m.* Reitkunst: Halb-schule, halbe Courbette (Folge von Sprüngen vermittelst in den Pila'ren) = mésair. [le'eren-Vogtes.

**mézance** ⚓ (mĕ-ſḡ'ß) *s f.* Kammer des Ga-

**Mèze** (mæ̆;) *npr. f.* id. *n*, französische Stadt (Hérault). [(Basses-Alpes).

**Mézel** (mĕ-ſæ̆'l) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt

**mézel(a)ine** ⊛ (me-ſ'lǣ'n, ‿i'n) s/f. id., Art Brokate'll von Seide und Wolle (v. brocatelle 1). [Berg der Sevennen.

**Mezen**‖ (mĕ-ſę̈') npr.m. le ‿ id., höchster

**Mézence** (mĕ-ſą̈'ß) npr.m. Meze'ntius, bei Virgi'l: grausamer etru'skischer Herrscher.

**Mézeray** (me-ſ'ræ') npr.m. François-Eudes de ‿ id., französischer Histo'riker († 1683).

**mézéréine** ⚗ (me-ſe-rĕ-i'n) s/f. chm. Mezereï'n n, wirksamer Stoff des Seidelbastes.

**mézéréon**‖ ⚘ (me-ſe-rĕ-ǫ') s/m. Seidel-bast (Daphne mezerēum) = bois gentil.

**mézière** (mĕ-ſiǡ'r) I. s/f. Mini'rkunst: Seite oder Stoß m eines Brunnens oder Minenganges. II. a. ⸢ = nigaud, manneau.

**Mézières**‖ (mĕ-ſiǡ'r) [lt. Macerĭæ] npr.f. id. n: 1. fr. Stadt und Festung (Ardennes), Schlachten: 1521, 1815 und 1870. 2. fr. St. (Indre). 3. fr. Stadt (Haute-Vienne).

**mézig(o)** ⸢ (me-ſĭ-go', mĕ-ſĭ'g) pr/p. ich.

**mézingaud**‖ ⸢ (me-ſę̈-gō') s/m. = manneau.

**mézozoth**‖ (me-ſo-ſo't) [hebr.] s/m. Mesusa'h n, Bibelspruch an den Thüren der Juden.

**mezza** ♪ v. mezzo.

**mezzabout(h**‖) ⚓† (mĕ-ſă-bu't), Lnd. ‿**nt**‖ (‿bą') s/m. Sturm-segel n.

**mezzanin**‖ (M-Cz. 378: me-ſă-nę̈'; L. mĕ‿) m, ‿**e** (‿i'n) f. I. ‿ s/m. ⚓ † Mittel-mast gewisser Fahrzeuge. II. ‿**e** s/f. arch. 1. Zwischen-stock m, Halbgeschoß n. 2. (auch ⟍ a. fenêtre) ‿**e** Halbgeschoß-Fenster n.

**mezzetin**‖ (me-ſ'tę̈') s/m. (im alten it. Theater) Hanswurst.

**mezzo** ♪ (M-Cz. 378: me'-dſo; auch mĕ-ſo'; L. mĕt-ſo', a. mĕ-tſo'; Ls. 178: mĕſ-ſo'), ‿**a** (‿a') [it.] adv. in Zssg. mittelmäßig, halb: ‿o forte halbstark; ‿a voce mit gedämpfter Stimme.

**mezzo-pilastro** ⊖, pl. ‿-‿ (‿pĭ-lă'-ßtro) [it.] s/m. arch. eckiger, zum Theil aus der Wand heraustretender Pfeiler.

**mezzo-soprano**, pl. ‿-‿ (‿ßŏ-pra'-no) [it.] s/m. id., zweiter, tiefer Sopra'n.

**mezzo-termine**, pl. ‿-‿ (A. ‿tăr-mĭ-ne'; L.: ‿mi'n) [it.] s/m. Mittelweg zur Ausgleichung.

**mezzo-tinto** ⊖, pl. ‿-‿ (L. ‿tĭ'n-to) [it.] s/m. 1. Kupferstecherei ꝛc.: schwarze Kunst, Kupferstich in schwarzer Mani'er (mehr gbr. gravure en manière noire). 2. Mittel-, gebrochene Farbe, Halb-schatten.

**Mgr.** v. M II. a.

**mi** (mi) I. [lt. medĭus] advl. (immer durch tiret mit e-m andern Worte verbunden:) 1. mit a. und part. p. halb: ‿-mort halb-todt. 2. à ‿-... mit s. (bis) zur Hälfte, zur Mitte: à ‿-chemin halbwegs, bis auf den halben Weg; à ‿-corps bis an den Gürtel; à ‿-côte auf der Mitte des Abhanges; à ‿-fer in der Mitte der Klinge; à ‿-jambe bis an die Waden; bei Stoffnamen oft ohne à: une étoffe ‿-soie et (‿-)coton halb-seidener, halb-baumwollener Stoff. 3. carême und die Monatsnamen, sonst m, werden, mit ‿ verbunden, f: la ‿-carême Mittfasten n; vers la ‿-janvier gegen Mitte Januar. II. [it.] s/m. ♪ 1. E n: a) Ton; b) Note: ‿ bémol das Es. 2. E-Saite f.

**miaillou** ⊖, pl. ‿**ous** (mĭ-ă-ju'; Ⓢb); Poit., B.: ‿**on**‖ (‿ǫ') s/m. Arbeiter bei einem katalo'nischen Frischfeuer. [npr. m. id., fr. Fluß.

**mialet**‖ (‿læ') I. s/m. ⊛ Art Serge f. II. M‿

**miaou** (M-Cz. 124, L.: mĭ-ă-u') I. int. miau (von der Katze); auch Refrain. II. s/m. (pl. ‿s) Katze f.

**mi-août**, pl. ‿-‿ (mi-u', ⸢ mi-ă-u'; wegen Bindung vgl. août) s/f. Mitte Augu'st, der 15. Augu'st (Napo'leonstag): co. ⟍ Sa Majesté M‿ Napo'leon I. [Bogen-schenkel.

**mi-arc** ⊖, pl. ‿-‿s‖ (mi-ă'rk) s/m. arch.

**miasmater‿** ⚗ (mĭ-ă-ßma-te') [grch.] ①a. v/a. mit Krankheitsstoff anfüllen.

**miasmatique** ⚗ (‿ti'k) [grch.] a. méd. voll Krankheitsstoff, miasma'tisch.

**miasmes** ⚗ (mĭ-a'ßm Ⓢb) [grch.] s/m. pl. méd. Krankheits-, Ansteckungs-stoff sg., Mia'sma n. sg. Syn. v. exhalaison.

**miaulant**‖, ‿**e** (L. mĭ-o-lą', ‿ą't; Deshoulières: miō‿) a. (nach dem s.) m(i)auend (von der Katze) = miauleur I.

**miaulard**‖ (mĭ-o-lā'r; Ⓢb) s/m. zo. (See- und Moor-)Möwe f (Larus): gros ‿ Silber-Möwe f (Larus argentātus).

**miaule** (mĭ-ō'l) s/f. zo. = miauleur II. 2.

**miaulement‿** (mĭ-o-l'mą') s/m. M(i)auen n der Katze.

**miauler‿** (L. mĭ-o-le'; M-Cz. 125: miō‿) ①b. v/n. 1. m(i)auen (von der Katze). 2. ⸢ ⟍ schlecht singen.

**miauleur** (mĭ-o-lō'r) m, ‿**se** (‿ō'ſ) f. I. a. = miaulant. II. ‿ s/m. 1. Katze f. 2. = miaulard, miaule.

**miaulique** (mĭ-o-li'k) a. concert ‿ Katzen-Musi'k f, Miau-Konze'rt n in der ersten Revolution im Prado.

**mi-bis**, ‿**e**, pl. ‿-‿(es) (mi-bi' Ⓢa, ‿i'ſ) a. etwas grau-braun: du pain ‿ halbschwarzes Brot.

**mi-bois**‖ ⊖, pl. ‿-‿ (mi-bŏā') s/m. sg. Zimmerei: gerades (einfaches) Blatt: assembler à ‿ auf Halbholz überblatten, bündig überscheiten.

**mib(re)** P (mi'br, mi'b) s/m. körperliches Kunst-, Kraft-stück n: c'est mon ‿! darin bin ich groß! Das macht mir so leicht Keiner nach!; c'est ton ‿! Das wirst Du wohl bleiben lassen!

**mica** ⚗, pl. ‿**s** (mĭ-ka') [lt.] s/m. min. Glimmer: ‿ argentin, ‿ blanc Katzen-silber n (= faux-argent); ‿ jaune Katzengold n (= ammochryse); ‿ nacré = margarite 1.

**micacé**, ‿**e** ⚗ (mĭ-ka-ße') [lt.] a. 1. min. glimmer-artig, -haltig, in Zssg. Glimmer-...: v. cuivre 1. 2. ⚘ glänzend.

**micacique** ⚗ (mĭ-ka-ßi'k) [lt.] a. min. aus Glimmer bestehend, Gl. enthaltend.

**micado** (mĭ-kă-do') [japa'nisch: „Erhabener"] s/m. Mika'do, früher geistliches Oberhaupt, jetzt Kaiser der Japane'sen. [(V.H.).

**micamon**‖ ♪ † (‿mǫ') s/m. id. n, Instrument

**micaschiste** ⚗ (mĭ-kă-schi'ßt) s/m. min. Glimmer-schiefer: ‿ calcaire Kalk-G.

**micaschisteux**‖, ‿**se** ⚗ (mĭ-kă-schĭ-ßtŏ', ‿ō'ſ) a. (nach dem s.) min. in Zssg. Glimmerschiefer-...

**mication**‖ (mĭ-kă-ßiǫ') [lt.] s/f. h.a. Finger-Rathen n (jetziges Mo'rra-spiel der Italiener).

**mice** † (miß) s/f. drt. 1. Hälfte. 2. Recht n der halben Nutznießung.

**Michaud**‖ (mĭ-schō') npr. m. Joseph ‿ id., fr. Historiker, Royalist (1767—1839).

**Michault**‖ (mĭ-schō') npr. m. Pierre ‿ id., französischer Dichter († 1467).

**michaut**‖ ⸢ ⟍ (mĭ-schō') s/m. Schläfchen n.

**miche** (misch) [Sche. fld. Micke] s/f. 1. Laib n und m (Brot), (ganzes) Brot (meist von ein bis zwei Pfund); Dlv. P auch großes Stück Brot; fig. ⟍ donner la ‿ A'lmosen geben; c'est lui qui donne des ‿s er ertheilt die Gunstbezeugungen; prv. à la porte où l'on donne les ‿s, les gueux y vont den Leuten, die Gnaden auszutheilen haben, machen die Lumpe den Hof. 2. ⸢ ‿ de saint Étienne Stein m, mit dem man J. wirft. 3. ⸢ ‿s de quatorze sous (bei den Arbeitern in den Gipsbrüchen bei Paris) Art Cölesti'n m/sg. od. schwefelsaurer Stro'ntian. 4. ⸢ a) Mond m; b) Spitze (= dentelle 1; Dlv.).

**miché** (mĭ-sche') [Michel] s/m. 1. ⸢ Tropf, Gimpel; allgemein scherzhaft: Po'tsdamer, J. der bezahlt; Kokotten-Argot: ‿ de carton schlecht zahlender, ‿ sérieux gut zahlender Kober. 2. P Huren-jäger, -bock.

**Michel** m, ‿**le** f (mĭ-schǣ'l, ‿æ'l) I. ‿ n.d.b. und npr. m. Mich(a)el: saint ‿ der heilige Mi'chael, e-r der drei Erz-Engel, Sieger über den Drachen oder Satan; ⸢ ⟍ monté sur le traquenard de saint ‿ vom Teufel geholt. 2. Francisque ‿ id., fr. Gelehrter (1809———); Marc ‿ id. = masson II. 2; ‿-Ange (Buonarotti) (Larousse: mĭ-kǣl ą̈'ſ) Michel Angelo (spr.: ă'n-dſche-lo), berühmter it. Maler und Bildhauer, † 1564 (bei Régn., Satire XI. 67: ‿ l'Ange); v. Saint-‿. II. ‿**le**, auch ‿**line** (‿ǣ-li'n) n.d.b. f. Micheli'na.

**michelange(le)sque*** (mĭ-kǣ-lą̈-ſ(l)ǣ'ßk) a. in Michel A'ngelo's Mani'er.

**Michelant**‖ (mĭ-sch'lą') npr. m. Henri ‿ id., fr. Gelehrter (1811———).

**Michelbach**‖ (mĭ-schǣl-bă'k) npr.m. Michelbach n: ‿-le-Bas‖ (‿lĭ-ba') Nieder-M., und ‿-le-Haut‖ (‿lĭ-ō') Ober-Michelbach, Dörfer im Ober-Elsaß.

**Michelet**‖ (mĭ-sch'læ') npr. m. id.: 1. Jules ‿ liberaler französischer Hist. (1798—1874); 2. Karl ‿ deutscher Philosoph (1801———).

**micheton**‖ ⸢ (mĭ-sch'tǫ') s/m. = miché de carton. [fr. Schr. (1818———)

**Michiels**‖ (mĭ-schiǣ'l) npr.m. Joseph ‿ id.,

**Michigan**‖ (mĭ-schĭ-gą') npr. m. Michigan (spr. mĭ'-tschĭ-găn), Staat und See in Nord-Amerika.

***Michon***‖ ⸢ (mĭ-schǫ') I. [dim. von Michel] n.d.b. Michelchen n. II. m‿ P [miche] s/m. Geld n, ⸢ Moos n.

**michotte** (mĭ-schŏ't) [dim. von miche] s/f. zweipfündiger Laib Brot, den die Winzer in Nieder-Burgund erhalten.

**miclon**, pl. ‿**s** (mĭ-klǫ'; Ⓢb) [L. Miquelon] s/m. zo. Eis-Ente f (Anas glaciālis).

**mic(-)mac** ⸢, pl. ‿-‿s‖ (mĭk-mă'k) [dtsch. Mischmasch] s/m. Durchstecherei f, Fickfackerei f, Kniffe pl.

**mico**, auch ‿**n** ⚗, pl. ‿**s** (mĭ-ko', ‿ǫ'; Ⓢb) s/m. zo. Silber-Affe (Simĭa argentāta).

**micocoulier**‖ ⚘ (mĭ-kŏ-ku-lie'; Ⓢb) s/m. französischer Zürgelbaum (Celtis australis) = falabréguier, fanabrega und fabrecoulier.

**micr ...** ⚗ (mĭ-kr ...), ‿**o** ... (‿kro ...) [grch.] in Zssg. klein-..., kurz-... (ant. macr ...).

**micracanthe** ⚗ (mĭ-kră-ką̈'t) [grch.] kurzdornig.

**micracoustique** ⚗ (mĭ-kră-ku-ßti'k) [grch.] a. phys. schallverstärkend. [blumig.

**micranthe** ⚘ (mĭ-krą̈'t) [grch.] a. klein-

**micrencéphale** ⚗ (mĭ-krą-ße-fā'l) [grch.] a. und s/m. mit kleinem Gehirne; kleines Gehirn.

**microbase** ⚘ (mĭ-krŏ-bā'ſ) [grch.] s/m. viertheilige Frucht der Labia'ten u. Borragine'en auf sehr kleiner Fruchtknoten-Wulst.

**microcarpe** ⚘ (‿kă'rp) [grch.] a. kleinfrüchtig.

**microcèle** ⚗ (mĭ-krŏ-ßǣ'l) [grch.] a. ein wenig angeschwollen, ein wenig gekröpft.

**microcéphale** ⚗ (mĭ-krŏ-ße-fā'l) [grch.] a. und s/m. 1. Anthropologie: kleinköpfig (er Idio't), Mikroképha'le. 2. ⚘ mit kleinen Blumenköpfchen. 3. zo. ‿s pl. Kleinkopf-Käfer (ant. macrocéphale).

**microcéphalie** ⚗ (mĭ-krŏ-ße-fā-li') [grch.] s/f. Anthropologie: Kleinköpfigkeit als Ursache des Blödsinns.

**microcère** ⚗ (mĭ-krŏ-ßā'r) [grch.] a. und s/m. Ⓢb. s/m.pl. zo. kurzhörnig; Käfer ꝛc. mit kurzen Fühlern. [zo. Kurzhornfliegen.

**microcérées** ⚗ (‿ße-re' Ⓢb) [grch.] s/f. pl.

**microchimie** ⚗ (mĭ-krŏ-schĭ-mi') [grch.] s/f. Mikrochemi'e (Ausführung chemischer Untersuchungen mit Hülfe des Mikrosko'pes). [che'misch.

**microchimique** ⚗ (‿mi'k) [grch.] a. mikro-

**microchronomètre** ⚗ (‿krŏ-nŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. zum Messen sehr kleiner Zeiträume eingerichteter Chronome'ter.

**microcosme** ⚗ ⟍ (mĭ-krŏ-kŏ'ßm, M-Cz. wie in den folgenden Wörtern ‿ſm) [grch.] s/m. Welt f im Kleinen; der Mensch; Mikroko'smus (ant. macrocosme).

**microcosmique** ⚗ (mĭ-krŏ-kŏ-ßmi'k) [grch.] a. den Mikroko'smus betreffend, mikro-

ko'smisch: chm. ehm. sel ~ pho'sphorsau-res Ammonia'k-Na'tron.
**microcosmologie** ☉ ✎ (mi-krŏ-kŏ-ßmŏ-lŏ-Gi') [grch.] s/f. = anthropologie 1.
**microcoustique** ☉ ⁺₊ (~ku-ßti'k) a. = micracoustique (B). [kurz-fingerig, -zehig.
**microdactyle** ☉ (~dă-kti'l) [grch.] a. zo.
**microdonte** ☉ (mi-krŏ-dg'̃t) [grch.] a. zo. klein-, kurz-zähnig.
**microélectromètre** ☉ (mi-kro-ĕ-lĕk-trŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Mikro-Elektro-me'ter n (Instrument zum Messen kleiner Mengen Elektrizität).
**microgalvanique** ☉ (mi-krŏ-găl-wă-ni'k) [grch.] a. mikro-galva'nisch: appareil ~ Vorrichtung f zum Nachweisen geringer galva'nischer Wirkungen.
**microgastre** ☉ (mi-krŏ-gă'ßtr) [grch.] s/m. zo. Kleinbauch, Schlupfwespen-Gattung (Microgaster). [zo. kurz-züngige Vögel.
**microglosses** ☉ (~glŏ'ß ⑧b) [grch.] s/m.pl.
**micrographe** ☉ (mi-krŏ-gră'f) [grch.] s/m. Mikrogra'ph: 1. J. der über mikrosko'pische Beobachtungen schreibt; 2. Art Storchschnabel zum Zeichnen sehr kleiner Gegenstände.
**micrographie** ☉ (mi-krŏ-gră-fi') [grch.] s/f. Mikrographi'e (vgl. micrographe).
**micrographique** ☉ (mi-krŏ-gră-fi'k) [grch.] a. mikrogra'phisch. [kleinschuppig.
**microlèpe** ☉ (mi-krŏ-læ'p) [grch.] a. zo.
**micrologie** ☉ (mi-krŏ-lŏ-Gi') [grch.] s/f. 1. Abhandlung über sehr kleine Gegenstände. 2. rh. schwache, kraftlose Rede.
**micrologique** ☉ (mi-krŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] a. mikrolo'gisch.
**micrologue** ☉ (mi-krŏ-lo'g) [grch.] s/m. 1. Mikrolo'g (J. der mikrolo'gische Untersuchungen anstellt). 2. *Micrologue* Mikrolo'g n, Werk über die Gebräuche der römischen Kirche.
**microméga** ☉ (mi-krŏ-mĕ-ga') [grch.] s/m. ehm. Mikro'mega n (Instrument zum Messen kleiner Winkel).
**Micromégas** (L. mi-krŏ-mĕ-ga'ß) npr. m. Mikrome'gas, Kleingroß: a) philosophisches Märchen von V.; b) Beiname Fontenelle's (V.).
**micromèle** ☉ (mi-krŏ-mæ'l) [grch.] s/m. an. Mißgeburt f mit zu kleinen Gliedern.
**micromélie** ☉ (mi-krŏ-me-li') [grch.] s/f. an. Kleingliederigkeit einer Mißgeburt.
**micromètre** ☉ (mi-krŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. 1. ☉ ast., phys. Mikrome'ter n (Instrument zum Messen sehr kleiner Raumgrößen). 2. ⊖ Woll-(Feinheits-)Messer (Instrument).
**micrométrie** ☉ (~me-tri') [grch.] s/f. Mikrometri'e, Messung mit dem Mikrome'ter.
**micrométrique** ☐ ☉ (~tri'k) [grch.] a. mikrome'trisch. [mit kurzen Fühlfäden.
**micronème** ☉ (mi-krŏ-næ'm) [grch.] a. zo.
**Micronésie** (mi-krŏ-ne-si') npr. f. Mikrone'sien n, Theil von Polyne'sien (Inseln in der Südsee).
**micronésien** ⁿ, ~ne ☉ (mi-krŏ-ne-ßiǧ', ~ßiæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) und M~, M~ne s. géogr. mikrone'sisch; Mikrone'sier(in).
**micropétale** ⚘ (mi-krŏ-pĕ-tă'l) [grch.] a. kleinblätterig (von Blumenkronen).
**microphone** ☉ (mi-krŏ-fo'n) [grch.] I. a. 1. phys. schall-verstärkend. 2. mit einer sehr schwachen Stimme. II. s/m. = microphonium.
**microphonie** ☉ (mi-krŏ-fŏ-ni') [grch.] s/f. path. Schwäche, Abnahme der Stimme.
**microphonium** ☉ (mi-krŏ-fo-ni-o'm) [grch.] s/m. Mikropho'nium n (Schallverstärkungs-Instrument). [a. zo. klein-äugig.
**microphthalme** ☉ (mi-krŏ-ftă'lm) [grch.]
**microphthires** ☉ (mi-krŏ-fti'r ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Kerf-Milben f pl., auf Inse'kten schmarotzende Milben f/pl.
**microphylle** ☉ (mi-krŏ-fi'l) [grch.] a. kleinblätterig. [ehr kleines Gewächs.
**microphyte** ⚘ (mi-krŏ-fi't) [grch.] s/m.
**microphytique** ⚘ (mi-krŏ-fi-ti'k) [grch.] a. kleine Gewächse betreffend.

**micropodes** ☉ (mi-krŏ-po'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Kleinfuß-muscheln f pl.
**micropore** (~po'r) [grch.] a. klein-porig.
**micropsie** ☉ (mi-krŏ-pßi') [grch.] s/f. path. Mikropsi'e (Gesichtsfehler, welcher die Gegenstände zu klein erscheinen läßt). [Kleinmuth m.
**micropsychie** ☉ (mi-krŏ-pßi-ki') [grch.] s/f.
**microptère** ☉ (mi-krŏ-ptæ'r) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. kurzflügelig; Kurzflügler; Kurzflosser.
**microptérygien** ⁿ, ~ne ☉ (mi-krŏ-pte-ri-Giǧ', ~Giæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. = microptère. [loch n.
**micropyle** ⚘ (mi-krŏ-pi'l) [grch.] s/m. Keim-
**microrrhize** ⚘ (mi-krŏr-ri'j) [grch.] a. kleinwurz(e)lig.
**microrrhynques** ☉ (mi-krŏr-rǧ'k ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Kleinschnäbler.
**microscope** (mi-krŏ-ßko'p) [grch.] I. s/m. phys. Vergrößerungs-Glas n, Mikrosko'p n: ~ à gaz Hy'drogenoxyge'n-Gas-M.; ~ solaire Sonnen-M.; *fig.* voir tout avec un ~ Alles übertreiben (Laft. 9. 1. 80). II. M~ npr. m. ast. Mikrosko'p n, südliches Sternbild.
**microscopie** ☉ (mi-krŏ-ßkŏ-pi') [grch.] s/f. Gebrauch m des Mikrosko'ps; Gesammtheit der durch das M. gewonnenen Kenntnisse.
**microscopique** ☉ (mi-krŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] I. a. mikrosko'pisch: a) was mit Hülfe des Mikrosko'pes geschieht; b) nur durch das M. erkennbar; *fig.* sehr klein. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. = microzoaires.
**microscopiste** ☉ (~pi'ßt) [grch.] s/m. J., der mikrosko'pische Beobachtungen anstellt.
**microsom(at)ie** ☉ (L. ~ßŏ-m(a-t)i') [grch.] s/f. an. Kleinleibigkeit einer Mißgeburt.
**microsome** ☉ (mi-krŏ-ßo'm) [grch.] s/m. 1. an. Mißgeburt f mit zu kleinem Leibe. 2. zo. ~s pl. kurzleibige Käfer. [samig.
**microsperme** ⚘ (~ßpæ'rm) [grch.] a. klein-
**microspore** ⚘ (mi-krŏ-ßpŏ'r) [grch.] a. kleinsamig (von Kryptoga'men).
**microsporon** ⚘ (~ßpŏ-rǫ') [grch.] s/m. Mikro'sporon n, Gattung kleiner Schmarotzer-Pilze.
**microzoaires** ☉ (~zŏ-æ'r ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. mikrosko'pische Aufguß-Thiere n.pl. od. Infuso'rien n. pl. (= microscopique II.).
**microzoonite** ☉ (mi-krŏ-zŏ-ŏ-ni't) [grch.] s/m. zo. = infusoire. [geschwänzt.
**micrure** ☉ (mi-krü'r) [grch.] a. zo. kurz
**miction** ⁿ ☉ (mi-kßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. méd. Harnen n.
**micturition** ⁿ ☉ (mi-ktü-ri-ßiǫ') [lt.] s/f. path. häufiger Drang zum Harnen. [nome.
**Micylle** (mi-ßi'l) npr. m. Miky'llus, Schäfer-
**Midas** (M.-Cz. 350: mi-da'ß) [grch.] I. npr. m. 1. id., König v. Phrygien, der Alles was er berührte, zu Geld machte und von Apoll Esels-Ohren erhielt, weil er bei einem tonkünstlerischen Wettstreite Apollo's mit Pan letzterem den Vorzug gab; *fig.* avoir des oreilles de ~ sehr schlechter Kunstrichter sein. 2. *fig.* a) Lang-Ohr n, Dummkopf; b) ✎ sehr reicher Mensch. II. m~ ☉ n/op. m. zo. 1. groß-ohriger Affe (Simia midas). 2. Riesenschildkröte f (Chelonia midas). 3. Midas-fliege f, Zweiflügler-Gattung (Midas).
**Middeldorpff** (mid-dĕl-dŏ'rpf) npr. m. id., deutscher Professor der Chirurgie, Gründer der galvanokaustischen Operatio'n (+ 1868); v. harpon 2.
**middletonite** (mi-dĕl-tŏ-ni't) [engl.] s/f. Geologie: Middletoni't m (Art feinstes Harz).
**midi** (mi-di') [lt. medius dies] s/m. (ohne pl.) 1. Mittag, 12 Uhr: à ~ précis, à ~ sonnant Schlag zwölf Uhr (Mittags); ~ et demi halb eins; ~ (et) un quart ein Viertel auf eins; ~ (et) trois quarts drei Viertel auf eins; sur le (⁺₊ les) ~ gegen Mittag; ~ est (⁺₊ a une ont) sonné es hat schon 12 (Uhr) geschlagen; vers ~ gegen 12 (Uhr); vgl. ~ 2; en plein ~ am hellen (Mit-)Tage; *fig.* F ne pas voir clair en plein ~, dire qu'il n'est point jour en plein ~ die deutlichste Sache nicht verstehen; le

soleil est à son ~ die Sonne steht am höchsten; *fig.* v. chercher I. 1; chercheurs de ~ ehm. Leute pl., die sich um 12 Uhr in die Häuser schlichen, um vom gedeckten Tische zu stehlen; F ✎ il est ~ a) es sind unberufene Jungen da, b) davon glaub' ich kein Wort! c) zu spät! 2. Süd(en), Mittag, Südpunkt: au ~ de ... südlich von ...; vers le ~ gegen Süden. 3. (abr. M) M~ die Länder n. pl. des Südens, Süden, südlicher Theil eines Landes; voyager dans le M~ im Süden reisen; canal du M~ id., Kanal zwischen der Garonne und dem Mittelmeere; hôpital du M~ = casserol(l)e 3. 4. Mittags-, Sonnen-, Süd-seite f. 5. *poét.* le ~ de la vie der Scheitelpunkt des Lebens. **Syn.** les **pays *du midi* appartiennent au midi; les pays *méridionaux* ont rapport au midi.**
**mi-donaire**, pl. ~-~s (mi-dŭ-ă'r; ⑧b) s/m. drt. = demi-douaire. [Adour (S.-F.)
**Midouze** (mi-dū'j) npr. f. id., Nebenfluß des
**midrasch** (mi-dră'sch) [hebr.] s/m. Stu'dium n des jüdischen Gesetzes (Réville, *Revue des Deux Mondes* 15/9. 1867).
**midshipman** ⁿ (L. mi-dschip-ma'n) [engl.] s/m. id. (spr. mi'd-schip-măn), See-kade'tt.
**mie** (mi) s/f. **I. [lt. mica] 1. Krume:** *fig.* v. jeûner I. 2. 2. † Krümchen n (jetzt miette). 3. (jetzt †, noch provS.) ne ... ~ (gar) nicht: ne les écoutez ~! hört sie nicht an! 4. ~ de pain a) ⚘ Brotkrumen-Pilz m (Bolētus medulla panis); b) P typ. Quark m, Kleinigkeit; Kunzeug n (von Personen); c) F Laus. **II. [lt. amica]** † 1. Freundin, Liebchen n (vgl. m'amie): F ✎ ma ~ liebe Frau, meine Beste. 2. *enf.* ✎ (Kinder-)Wärterin, Erzieherin.
**miel** (M.-Cz. 138: miæl; Lnd. mi-æ'l) [lt. mel] s/m. 1. Honig: ~ indien, ~ de roseau Zucker; ~ mercurial, ~ rosat Rosen-H.; rayon de ~ H-scheibe f, -wabe f; ~ vierge, ~ de goutte Jungfern-H., H.-seim; *fig.* F être tout sucre et tout ~ **zuckersüß thun;** F doux comme ~, plus doux que le ~ a) sehr süß; b) ganz besänftigt (Laft.): un parler de ~ eine süße, einschmeichelnde Rede; prv. on prend plus de mouches avec du ~ **qu'avec du vinaigre durch Milde erreicht** man mehr als durch Härte; trop achète **le ~ qui le lèche sur les épines man** darf ein Vergnügen nicht durch zu schmerzliche Opfer erkaufen; v. fiel 1. 2. *fig.* Süßigkeit f; v. lune 2. 3. P ~! euphemistisch für merde!; (c'est un) ~! P (das ist) nicht von Pappe, nicht von schlechten Eltern.
**miélaison** ⁿ (miĕ-læ-ǫ') s/f. provN. Honig-Ernte; Jahreszeit des Honigs, Honigzeit.
**miellat** L.; ~él~ M.-Cz. 129 (beide: miæ-la' ⑭) s/m. Honigthau (= miellure, miellé II.).
**mielle** (miæl) s/f. provN. zum Theil bebaute sandige Küstenstrecke oder Düne.
**miellé** m, ~e f (L.), ~él~ (M.-Cz. 129) (L. miæ-le'; Lnd. mi-æ~; M.-Cz. miĕ-~) I. a. 1. mit Honig bestrichen. 2. honighaltig. 3. honiggelb. 4. *fig.* honigsüß. II. ~e s/f. = miellat.
**mielleux**, ~se ☐ (~lö' ⑩a, ~ö'j) a. (meist nach dem s.) 1. honig-artig; *fig.* honigsüß. 2. mr. part süßlich, schal: homme ~ Süßling m. [Schwamm (Bolētus juglandis).
**miellin** ⁿ ⚘ (~lǧ') s/m. Nußbaum-Löcher-
**miellure** (~lü'r) s/f. = miellat.
**mien** (miǧ) m, ~ne (miæn) f [lt. meus] I. ⑥ pr/pss. a. 1. (jetzt † u. nur noch sehr F mit un, quelque, ce, cette u. s.) mein: un ~ **frère einer von meinen Brüdern** (besser **un de mes frères); ce ~ camarade dieser** mein Kamerad. 2. als Prädika't: mir angehörig; elle est ~ne sie gehört mir, sie ist mein. II. ⑥ le ~, la ~ne pr/pss. s. der, die meinige: le ~ propre mein Eigenes; **ton livre et le ~ Dein und mein Buch.** III. le ~ ⁿ s/m. mein Eigenthum n, das **Meinige; j'y mets du ~ ich bringe ein**

Opfer an Geld; *fig.* ich mache Zusätze zu einer Geschichte, ich übertreibe; auch: ich mache Zugeständnisse; les ~s meine Angehörigen *m/pl.*; le ~ et le tien (personifizi'rt) das Mein und Dein (Régn. VI, 115; Boil., *Satire* XI, 168). IV. ~**nes** *s/f. pl.* F j'ai fait bien des ~nes ich habe (auch meine) Streiche gemacht.
**mière** oder ~e~ † (miā̆r), auch **mire** (mīr) [maître?] *s/m.* Arzt; v. cerf 3.
**Mierre** (miǟr) v. Lemierre.
**Miéris** (Larousse: mi-ě-ri'ß) *npr. m.* id., holl. Malerfamilie, bsd. François ~ († 1681).
**mi-été**, *pl.* nicht gbr. (mi-ě-te') *s/f.* Mittsommer *m* (Tag der Sommersonnenwende); jour de la ~ Johannistag *m* (24. Juni).
***miette*** (M-Cz. 136: miæt) [mie] I. *s/f.* 1. Krümchen *n*: *fig.* F ✎ faire sauter les ~s sehr eifrig essen; mettre en ~s zertrümmern; F rendre les ~s sich übergeben (nach dem Trinken). 2. F kleiner Bissen, Bischen *n*. II. M~ *npr.* id., Verkäufer von allerhand Mittelchen auf den Straßen von Paris († 1855).
**mieur**, ~**se** (miö̃r, miö̃ʃ; ⑯) [mi] *s.* um den halben Ertrag arbeitende(r) Seidenzüchter(in).
**mieux** (M-Cz. 130, Maigne: miö̃⑯) [lt. melius] I. *adv.* (*cmpr.* von bien) (meist vor dem *part.*) 1. besser: ~ que tu ne crois besser als Du glaubst; aller ~ sich besser befinden, genesen; être ~ a) = aller ~; b) besser aussehen, hübscher sein; c) sich sittlich besser aufführen; il est capitaine, ou ~ que cela er ist Hauptmann oder noch et. mehr; ~ que tout cela es läßt sich noch et. Besseres thun; tant ~ um so besser; pour ~ dire richtiger gesagt; elle a chanté on ne peut ~ sie hat auf's Allerbeste gesungen. 2. mehr, lieber: aimer ~ lieber haben, mögen, wollen; valoir ~ mehr werth, besser sein; il vaut ~, ~ vaut es ist besser; folgen zwei *inf.*, so hat der zweite meist que de vor sich: ~ vaut s'accommoder que de plaider es ist besser, sich zu verständigen, als zu prozessiren; *prv.* un tiens vaut ~ que deux tu l'auras ein Sperling in der Hand ist besser als eine Taube auf dem Dache; il vaut ~ aller chez le boulanger que chez le médecin besser zum Bäcker als zum Apotheker; ~ vaut tard que jamais besser spät, als gar nicht. 3. ✎ trop ~ = mieux 2. 4. le ~ *sup.*, † auch ohne le am besten; le ~ possible so gut als möglich; F (voilà qui va) des ~ (Das geht ja) ganz ausgezeichnet. II. neutrales *a.* besser, geeigneter; mehr: rien de ~ nichts Besseres; jusqu'ici rien de ~ so weit wäre Alles gut; ne pas aimer ~ sehr gern thun; † si ~ n'aimez wenn Sie es nicht vorziehen (Laft. II. 20); v. demander I. 1; ~ que ça mehr, als Das; trente ans? elle a ~ que cela dreißig Jahre? sie ist älter; ✝+ und nur prov. il a ~ de quarante ans er ist über 40 Jahre alt; il y a ~ ja sogar (= qui plus est). III. *s/m.* 1. das Bessere, das Beste: pour notre ~ zu unserm Besten; pour le ~ zur Erreichung des Besten, Vorzüglichsten; faire de son ~, pour le ~ sein Bestes, sein Möglichstes thun; c'est ce que j'ai de ~ à faire ich kann nichts Besseres thun; (tout) au ~, le ~ du monde auf's Beste, vortrefflich; *prv.* tout est pour le oder au ~ dans le meilleur des mondes es ist Alles auf's Beste in dieser Welt eingerichtet (Grundsatz des Optimisten Pangloss in V., *Candide*); être le ~ du monde avec q. sehr befreundet, vertraut mit J-m sein; (tout) du ~, (tout) le ~ qu'il est possible, qu'on peut so gut, als (irgend) möglich; tout le ~ qu'on puisse faire das Höchste, was man zugestehen kann; en attendant ~ in Erwartung eines Bessern; faute de ~ in Ermangelung e-s Bessern; F à qui ~ ~ um die Wette, Einer immer mehr, als der Andere (von Vg. als † und P getadelt); *prv.* v. bien I. 1; il fait comme Robin fit à la danse, tout du ~ er hat das Seinige dazu gethan, wenn auch ohne Erfolg. **Syn.** v. meilleur II. 2. 2. (auch *pl.*) Besserung *f* im Befinden: il y a du ~, le ~ se soutient es ist Besserung eingetreten, die Besserung dauert an; aller de ~ en ~, de bien en ~ immer gesunder, besser, lustiger werden; de ~ en ~! Das wird ja immer besser!; changer en ~ sich bessern; sich zu s-m Vortheile verändern.
**mieux-disant**, *pl.* ~-~s (miö̃-dī-ʃą' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* der besser Sprechende; Klugsprecher (J-J.). [rer, glücklicherer Zustand.
**mieux-être***, ohne *pl.* (miö̃-ʃǟ'tr) *s/m.* besse-
**mieux-faisant**, ~**e**, *pl.* ~-~(e)s (miö̃-fʃą' ⑨a, ~ą̃'t; ⑧b) *a.* wohlthätigste(r), gütigste(r); ehm. chevalier ~ Ritter, der im Turniere alle Übrigen übertroffen hatte.
**mièvre** F (miǣ'wr; Lnd. mi-ǣ'wr) I. *a.* ☐ 1. ausgelassen, muthwillig (bsd. von Kindern). 2. ✎ gekünstelt, anspruchsvoll, unmännlich (vom Style). II. ✎ *s/m.* Wildfang.
**mièvrer*ie*** F (miǣ-wrě-rī'; Lnd. mi-æ~), ~**té** (~te') *s/f.* 1. Muthwille *m.* 2. muthwilliger Streich.
**mi-fer** ⚙ (mi-fā'r) *advt.* à ~ in der Mitte des Eisens über ea. greifend; Eisenbahn: assembler les rails à ~ die Schienen überblatten. [feines, dem Kambrick ähnliches Leinen.
**mi-fil** ✾, *pl.* ~-~s (mi-fī'l; ⑧b) *s/m.* id., Art
**mi(-)florence** ✾, *pl.* ~(-)~s (mi-flö-rą̃'ß; ⑧b) *s/f.* id., weiches leinwand-artiges seidenes Gewebe zu Futter, Zindel-taffet *m.*
**mi-fort**, *pl.* ~-~s (mi-fō'r; ⑧b) *s/m.* Fechtkunst: (die) halbe Stärke bsd. des Stoßrappiers (das in der Mitte befindliche Drittel der Klinge; vgl. fort I. 2): le fort et le ~ die Parirung (Theil der Klinge, mit dem gewöhnlich parirt wird).
***mignard*** ‖ (mi-njā'r) *m*, ~**e** (~ā'rd) *f* [dtsch. Minne] I. *a.* (nur nach dem *s.*) F ✎ ☐ 1. (fast †) fein, niedlich, zart. 2. geziert. II. ~ *s/m.* ⑧b. 1. Zärtling, Muttersöhnchen *n*: Süßling. **Syn.** le *mignon* est tel; le *mignard* se fait tel. 2. zierliche, geleckte Malerei. 3. ⚘ zo. kleiner afrika'nischer Fliegenschnäpper. III. M~ *npr. m.* Pierre M~ id., berühmter fr. Maler († 1695).
**mignard*er*‿** (mi-njăr-de') ①a. I. *v/a.* F verzärteln; *fig.* verkünsteln; style trop ~é zu gekünstelter Styl. II. se ~ zimperlich thun; sich verzärteln.
**mignardise** (mi-njăr-dī'ʃ) *s/f.* 1. Feinheit, Zartheit. 2. Ziererei; Malerei: Geleckheit. 3. ✎ ~s *pl.* Liebkosungen; einschmeichelnde Worte *n.pl.*, schönthuendes Wesen *n.sg.* 4. † Art Soutachi'rung zum Besatze der Kleider. 5. ❦ Feder-Nelke (Dianthus plumarius); ~ des prés Flaum-Nelke (Dianthus superbus).
**mignature** † (mi-nja-tü'r) *s/f.* = miniature (Co., *Suite du Menteur* I. 6).
**Mignet** ‖ (mi-njǟ') *npr. m.* François ~ id., fr. Historiker (1796—1884).
**mignol** (mi-njŏ'l) *s/m.* Art Palmenwein.
**mignon** ‖ (mi-nją̃') *m*, ~**ne** (~ŏ'n) *f* [dtsch. Minne] I. *a.* F (nur nach dem *s.*) ☐ allerliebst, artig, niedlich; argent ~ Sparpfennige *m/pl.*; péché ~ Lieblingssünde *f.* **Syn.** v. gentil II. II. *s.* Geliebte(r), Herzchen *n*, Liebchen *n*; *iro.* vous êtes un joli ~, un plaisant ~, une gentille ~ne Sie sind mir ein sauberer Bursche, eine seltsame Schäkerin; ~ de couchette begünstigter Liebhaber. III. ~ *s/m.* 1. F Liebling, Schoßkind *n.* **Syn.** v. mignard II. 1. 2. ✎ *mv. part* Lieblings-, Schand-knabe (bsd. Heinrichs III.). IV. ~**ne** *s/f.* 1. Mätre'sse. 2. ✎ junges Mädchen. 3. Leckpfirsich(e *f*) *m*; Scha'rlachbirne. 4. ⚙ ehm. typ. id., Jungfernschrift, Kolone'l (= numéro sept, caractère de sept points).
**mignonet**, ~**te** (mi-njŏ-næ' ⑨b, ~æ't) = mignonnet, mignonnette. [(Fontenelle).
**mignonnerie** (mi-njŏ-n'rī') *s/f.* Geziertheit
**mignon(n)et** (mi-njŏ-næ' ⑨b) *m*, ~**te** (~æ't) *f* [mignon] I. ~ *s/m.* prov. agr. gemeiner und u'ngarischer Hasen-klee (Trifolium arvense und diffusum). II. ~**te** *s/f.* 1. F Liebchen *n*, Herzchen *n* (M.É.M. 2. 15). 2. ❦ a) gemeine Hungerblume (Draba verna) = drave vernale; gemeine Spurre (Holosteum umbellatum); chine'sische Nelke (Dianthus chinensis); Hopfen-, Schnecken-klee *m* (Medicago lupulina); b) Art kleine Birne. 3. zo. kleiner Nachtschmetterling. 4. ✾ feine geklöppelte Zwirnspitze; lino'nartiges baumwollenes Halstuch; Art klein gemusterter Kattu'n; fein gestoßener Pfeffer. 5. ⚙ typ. id., sehr kleine Schrift.
**mignonneuse** ⚙ (~nö̃'ʃ) *s/f.* = remplisseuse.
***Mignot*** ‖ (mi-njo') I. *npr. m.* Jacques ~ id., Hofbäcker (v. Boil., *Satire* III. 65). II. m~ *s/m.* ✾ provS. spa'nische Ausschußwolle.
**mignoter‿** F ✎ (mi-njŏ-te') ①a. *v/a.* und se ~ (sich) (ver)hätscheln, verzärteln, liebkosen.
**mignotie** ❦ (L. mi-njŏ-tī') *s/f.* Berg-After, Virgi'l's Sternblume (Aster amellus).
**mignotise** (mi-njŏ-tī'ʃ) *s/f.* 1. F † Verzärtelung, Liebkosung. 2. ❦ ~ des Génevois Thy'mian (Thymus vulgaris).
**migraine** (mi-grǟ'n) *s/f.* I. [lt. hemi-cranium] path. Migrä'ne, einseitiges Kopfweh (= hémicrânie): ✎ ~ de rechange vorgeschütztes Kopfweh. II. † [mille graines] 1. Grana't-apfel *m.* 2. ⚔ Art Kriegsmaschi'ne.
**mi-graisse**, ohne *pl.* (mi-græ'ß) *s/f.* ch. mi-juin ~-~ im Juni fangen die Hirsche an feist zu werden.
**migrane** (mi-gra'n) [lt. mille grana] *s/f.* provS. zo. Kamm-Krabbe *f* (Calappa granulata). [lt.] *a.* (aus- oder ein-)wandernd.
**migra*teur***, ~**trice** (mi-gra-tö̃'r, ~trī'ß)
**migration** ‖ (mi-grā-ßią̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Wanderung: ~ des oiseaux Ziehen *n* der Vögel; (la grande) ~ des peuples, les ~s Völker-Wanderung.
**migratoire** (mi-gra-tŏā'r) [lt.] *a.* Wanderungs-..., wandernd: oiseaux ~s Zugvögel *m/pl.*
**mi-grégeois** ‖, ~**e**, *pl.* ~-~(es ‖) (mi-gre-Ģŏā', ~ŏā'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) halb griechisch.
**Miguel** (mi-gǟ'l; Lnd. mi-gü-ǟ'l) *npr. m.* Don ~ Dom Migue'l (spr. do-mi-ghe'l), König von Portugal (1802—1866).
**miguélisme** (mi-gě-lī'ßm) *s/m.* Migueli'smus, Partei Dom Migue'ls von Portugal.
**miguéliste** (mi-gě-lī'ßt) *a.* und *s.* migueli'stisch, Migueli'st(in), Anhänger(in) Dom Migue'l's.
**mijaurée** F (mi-Ģo-re') *s/f.* 1. Zier-puppe, -affe *m* (= minaudière): faire la ~ sich zieren, Umstände machen. 2. † junges Mädchen.
**mijoter‿** ✎ (mi-Ģŏ-te') [L. mie] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. bei gelindem Feuer kochen (lassen); *fig.* F im Stillen zu Stande bringen, anzetteln. 2. F verhätscheln, verzärteln. II. se ~ 1. geschmort, *fig.* angezettelt werden. 2. F den Zärtling spielen.
**mikado** (mi-kă-do') *s/m.* = dairi.
**mikel** P (mi-kǟ'l) [dtsch. Michel] *s/m.* Tropf.
**mil** (mīl) [lt. mille] *a/n.* tausend (in der Jahreszahl, wenn keine andere davor steht, aber andere Zahlen folgen (vgl. mille).
**mil** ❦ (mīj; Laft. I. 20 ✝+ mīl) *s/m.* I. [lt. milium] Hirse *f*, Hirsenpflanze *f* (Panicum miliaceum) mehr gbr. millet; ~ à chandelles, ~ à épis ähriges Roßgras (Holcus spicatus) = sorgho; grand ~, ~ à grappes Sorgho, Sorg-, hohes Roß-gras (Holcus sorghum) = panis; *fig.* F c'est un grain de ~ dans le bec (la gueule) d'un âne das ist ein Tropfen in's Meer, das reicht nicht weit (vgl. millet 1b). II. [prs.] *s.* Turnerei: Keule *f.*
***milady*** od. my~, *pl.* ~ys od. (engl.) ~ies (milæ-dī') [engl.] *s/f.* id. (spr. mi-lǟ'-dī), Frau eines Lords oder Barone'ts, gnädige Frau; F ✎ Engländerin.

**milan**‖ (mi-lɑ̃') [lt. milvānus von milvus] s/m. zo. a) Hühner-Geier, Gabel-Weihe f (Falco milvus); b) prov. Stechrochen, Fisch (Raja pastināca) = raie pastenague; ~ (de mer) Meer-weih, Fisch (Trigla volitans).

**Milan**‖ (mi-lɑ̃') I. [lt. Mediolanum] npr.m. (auch f) Mai'land n (it. Stadt). *Hom.* mille ans. II. n.d.b.m., auch ~e (~lä'n) Mila'n. III. m~ s/m. 1. ✱ mai'ländischer Käse mit rother Kruste. 2. ✱ or de m~ auf e-r Seite vergoldeter Silber-lahn. 3. Gärtnerei: m~ d'été Birnen-Sorte f (=harriveau).

**milanais**, ~e (mi-lá-næ' ⓢa, ~æ'ʃ) I. a. mai'ländisch. II. M~, M~e s. Mai'länder(in). III. le M~ Mailänder Gebiet n. IV. ~e s/f. ✱ Art Goldstickerei (=milanèse).

**milandre** (mi-lɑ̃'dr) s/m. zo. Meer-sau f, Hunds-hai (Squalus galĕus).

**milaneau** (mi-lá-no') [*dim.* von milan] s/m. zo. junge Weihe (Vogel).

**milanèse** ✱ (~næ'ʃ) s/f. = milanais IV.

**milanière** (mi-lă-niæ'r) [milan] s/f. ch. Weihen-gehege n, -hecke.

**milésiaque** (mi-le-ʃi-a'k), o. ~ien‖, ~ienne (~ʃiɛ̃', ~iæ'n) [lt. milēsius] a. (nach dem s.) mile'sisch: h.a. *Fables M~s* od. *M~iennes* (a. s. *Les M~s*) mile'sische Märchen n.pl. (schlüpfrige Erzählungen von Aristi'des von Mile't 2c.).

**milésie** ✡ (mi-le-ʃi') s/f. zo. Weidenfliege (Milesĭa). [dem s.) v. milésiaque.

**milésien**‖, ne (mi-le-ʃiɛ̃', ~iæ'n) a. (nach

**Milet**‖ (mi-læ') I. npr.m. [lt. Milētus] h.a. Mile't n, alte Stadt Klein-Asiens; † *préc.* Lyon n. II. ⚒ m~ s/m. ⚘ = millet I. 1.

**Milhau(d)**‖ (M-Cz. 400, Lnd., Ls. 124: mi-jo'; Larousse: mi-lo') [lt. Æmiliānum] I. npr. m. id. n: a) fr. Stadt (Aveyron); b) ~-les-Vignes (~læ-wi'nj) fr. Ort (Gard). II. m~ a/m. ✱ id., Art rother Franzwein aus der Gegend von Milhaud.

**miliacé**, ~e ⚘ (mi-li-a-ße') [lt. milium] a. und ~es ⓢb s/f. pl. hirsengras-artig(e Gräser n. pl.), Miliace'en.

**miliaire** ✡ (mi-li-æ'r, F ~iæ'r) [lt.] I. a. hirsekornförmig: 1. ⚘ glandes ~s Oberhaut-Drüsen. 2. min. klein-kornig. 3. path. (fièvre) ~ Friesel n mit Fieber. 4. zo. klein wie ein Hirsekorn. II. s/f. 1. path. Friesel n. 2. = proyer. III. s/m. zo. Hirsen-natter f (Colŭber miliāris).

**miliasse** (mi-li-a'ß) s/f. Art Hirse-brei m.

**milice** ⚔ (mi-li'ß) [lt. milĭtia] s/f. 1. fast † Kriegs-wesen n, -kunst; † militä'rische Expeditio'n; *fig.* rl. st.s. Kampf m. 2. Mannschaft, Truppen pl., Heer n (nur im st.s.). 3. ehm. häufig ~s pl. neu ausgehobene Rekru'ten m/pl.; jetzt Bürger-, Land-solda'ten m/pl., Landwehr sg., Mili'z sg., gewöhnlich im verächtlichen Sinne (*ant.* troupes réglées): tomber à la ~ sich fest (nicht frei) losen; F être soldat de la ~ es zu Nichts bringen. 4. st.s. ~s célestes a) die himmlischen Heerschaaren pl.; b) Selige m/pl.; c) ⚒ Gestirne n. pl.

**milicien** ⚔ (mi-li-ßiɛ̃') [milice] s/m. 1. Miliz-, Bürger-solda't. 2. ⚒ neu ausgehobener Rekru't (vgl. milice 3).

**milicoton** (mi-li-kó-tɔ̃') s/m. Gärtnerei: rothe(r) Magdale'nen-pfirsich(e f).

**milieu**, pl. ~x (L. mi-liö'; ⓢb) [mi-lieu] s/m. 1. Mitte f: v. doigt 1; l'empire, ⚒ le royaume du M~ das Reich der Mitte (China); auch a. le point ~ Mittel-punkt; prv. v. clocher 1. 2. au ~ de mitten in, mitten unter, tief hinein in ...; F au ~ de tout cela bei alledem ...; F au beau ~ (de la rue) gerade in der Mitte (der Straße); du (d'au) ~ de (l'assemblée) mitten aus, aus dem Schoße (der Versammlung). 3. *fig.* Mittel-straße f, -weg; Auskunft f; v. juste-~; (il n'y a) point de ~ hier giebt es kein Drittes, hier heißt es „entweder — oder"; prv. vertu gît au ~ das Richtige liegt in der Mitte. 4. Mittel n, durchschnittliche Größe, Durchschnitt. 5. *fig.* Lebens- und Thätigkeits-kreis, Me'dium n, Sphäre f: ~ social gesellschaftliche Lebens-stellung. 6. ✡ ast. ~ du ciel höchster Punkt des Äqua'tors am Himmel. 7. ✡ phys. Me'dium n, Mittel n; ~ respirable Dunst-kreis. [Gerstenkorn am Auge.

**miliole** ✡ (mi-li-o'l) [lt.] s/f. path. kleines

**militaire** ⚔ (mi-li-tæ'r) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. militä'risch, Kriegs-..., Solda'ten-...: aller le pas ~ Tritt halten; art ~ Kriegs-kunst f; v. confins 1; discipline ~ Kriegs-zucht f; exécution ~ a) standrechtliches Erschießen; b) gewaltsames Zwangsverfahren zur Bestrafung und Unterwerfung eines Landes; ⚘ herbe ~ = mille-feuille II.; heure ~ pünktlich eingehaltene Zeit, auch als Ausruf: aber pünktlich!; honneurs ~s militärische Ehren f/pl., Honneurs n; justice ~ Kriegs-, Stand-recht n; ordres religieux et ~s geistliche Krieger-Orden m/pl.; port ~ Kriegshafen m; testament ~ Solda'ten-Testame'nt n. 2. ⚒ Militä'r-... (*ant.* civil I. 3): autorités ~s Militär-Behörden. 3. auf Militä'r-macht gegründet, militä'risch. 4. (fast †) kriegerisch. **Syn.** dire d'un peuple, d'un prince qu'ils sont *belliqueux*, c'est faire entendre qu'ils aiment la guerre; dire qu'ils sont *guerriers*, c'est faire entendre qu'ils font souvent la guerre; *martial* ne se dit pas d'un peuple ou d'un prince, il s'applique seulement aux qualités qui rendent propre à faire la guerre; *belliqueux*, *guerrier*, *martial*, se rapportent seulement à la guerre, tandis que *militaire* se dit en général de tout ce qui concerne les soldats, les armées. II. s/m. 1. Kriegsmann, Solda't, Militä'r. 2. coll. ⚒ Solda'ten pl., Militä'r n. 3. ⚒ militä'rische Laufbahn.

**militant**, ~e (mi-li-tɑ̃' ⓢa, ~ɑ̃'t) [lt.] a. (meist nach dem s.) 1. rl. kämpfend im Dienste Jesu Christi; v. église 3. 2. herausfordernd.

**militariser** ◡ * (mi-li-tă-ri-ʃe') [militaire] ①a. militä'risch machen.

**militarisme** * (mi-li-tă-ri'ßm) [militaire] s/m. Militari'smus, Herrschaft f des Militä'rs, Säbelregimen't n.

**military** *, pl. ~ies (mi-li-tă-ri') [engl.] s/m. Wettrennen n für Offizi'ere.

**militer** ◡ (mi-li-te') [lt.] ①a. v/n. nur *fig.* ~ pour ..., en faveur de ... für ... streiten; zur Bekräftigung, Unterstützung von ... dienen (von Gründen, Thatsachen); cela ~e en sa faveur Das spricht für ihn. [brei m.

**millade** (L. mi-jā'd) [mil] s/f. prov. Hirse-

**Millas** (Larousse: mi-la'ß) npr. m. id. n, fr. kleine Stadt (Pyrénées-Orientales).

**Millau** npr. = Milhau(d).

**Millaud**‖ (mi-lo') npr. m. Moïse ~ id., fr. Bankier u. Gründer von Journa'len (1813-1871).

**mille** (mil) [lt.] I. a/n.c. (pl. ohne s) 1. tausend (vgl. mil). 2. unbestimmt: sehr viele, tausend; ~ et ~ tausend und aber tausend; souffrir ~ morts tausendfachen Tod erleiden; v. cent II. 2; † s'enfuir à tous les ~ sich in weite Entfernung flüchten; † menteur comme tous les ~ unverschämter Lügner; F ⚒ ~-s-yeux zum Kuckuck! 3. *les Mille et une Nuits* „Tausend und eine Nacht" (Sammlung arabischer Märchen); *les Mille et un Jours* „Tausend und ein Tag" (Sammlung orientalischer Märchen); ehm. les ~ et une (brochures) die unzähligen (Flugschriften f/pl.). II. s/m. 1. (pl. ~oh. s) die Zahl Tausend; (das) Tausend (1000 Stück): ⊖ Steinsetzerei: grand ~ 1122 Pflastersteine. 2. (pl. ~s) Meile f; ~ hébraique Sabbather-Weg (Strecke Weges, welche die Juden am Sabbath zurücklegen durften, nach Gosselin 666 1/2 Meter); ~ marin See-Meile f (= 1852 Meter).

**mille-au-godet**‖, pl. ~s-~-~ (mil-o-gŏ-dæ'; pl. mil-ʃ~) s/f. Art sehr kleine Birne.

**mille-canton**‖, ohne pl. (mil-kɑ̃-tɔ̃') [schwz.] s/m. Fischerei: junge Fischbrut. [brei m.

**millée** (mi-je') [mil] s/f. Milchhirse; Hirse-

**mille-feuille** ⚘, pl. ~-~s (mil-fö'j; ⓢb) [lt.] I. a. tausendblätterig. II. s/f. gemeine Schafgarbe (Achillēa millefolĭum) und andere Arten dieser Gattung; ~ aquatique Sumpf-Hotto'nie (Hottonia palustris), Hahnenfuß m- (Ranuncŭlus), Hornkraut n- (Cerastĭum) und Tausend-blatt n- (Myriophyllum) Arten; ~ des marais Wasserschlauch m (Utricularĭa); ~ marine Art Alge; ~ queue de cheval Sumpf-Hotto'nie.

**mille-fleur** ⚘, pl. ~-~s (mil-flö'r; ⓢb) s/m. Acker-Hirten-tasche f (Thlaspi arvense).

**mille-fleurs**‖, pl. ~-~ (mil-flö'r; ⓢb) I. a. ⚘ tausend-, viel-blumig. II. s/f. 1. phm. eau de ~ Kuh-harn m. 2. Parfümerie: eau de ~, huile de ~ a) id., b) Kuhfladen-wasser n, -öl n; rossolis de ~ Tausendblümchenwasser n. 3. ✱ id., Art mehrfarbiger, gerankter, feiner Zitz.

**mille-graines**‖ ⚘, pl. ~-~ (mil-græ'n; ⓢb) s/f. sg. 1. Tausendkorn n (Radiŏla millegrāna). 2. Bruchkraut n (Herniaria).

**millegreux**‖ ⚘ (mi-l'gre') s/m.sg. prov. Name der Binsen f/pl. u. ähnlicher Pflanzen f/pl.

**mille-langues**‖ P, pl. ~-~ ⚒ (mil-lɑ̃'g) s/m. sg. Schwätzer, Plappermaul n.

**millénaire** (M-Cz. 405: mil-le-næ'r) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. die Zahl tausend enthaltend; auch s. le (nombre) ~ Tausender m. 2. rl. règne ~ tausendjähriges Reich (Christi auf Erden). II. s/m. 1. Jahrtausend n. 2. Millen(n)a'rier: a) = chiliaste; b) ehm. Anhänger des Glaubens, daß die Welt im Jahre 1000 nach Chr. untergehen würde.

**millénarisme** (~nă-ri'ßm) s/m. rl. Lehre f von dem tausendjährigen Reiche, Glaube an das tausendjährige Reich.

**millén(ar)iste** (mil-le-n(ă-r)i'ßt) s/m. = millénaire II. 2b.

**millénium**, auch ~enn~ (mil-le-ni-o'm, mi-lan~) [lt.] s/m. tausendjähriges Reich.

**millepède** ⚒ (mi-l'pæ'd) [lt.] s/m. zo. Tausendbein-, vielstrahlige Finger-schnecke (Strombus millepĕda).

**mille(-)pertuis**, pl. ~-~ (mil-pær-tüi' ⓢa) s/m. sg. 1. ⚘ Joha'nniskraut n, Hart-heu n (Hyperĭcum) = hypéricon; ~ commun durchstochenes Hart-heu (H. perforātum); ~ en arbre Hyperice'en-Gattung f (Vismĭa) = bois à dartres; v. érythroxyle II. 2. F Gießkanne f.

**mille-pieds**‖, pl. ~-~ (mil-pie'; ⓢb) I. a. zo. viel-füßig. II. s/m. zo. 1. Tausendfuß. 2. ⚒ = millepède. 3. ⚘ = clusie.

**mille-points**‖, pl. ~-~ (mil-pŭɛ̃'; ⓢb) s/m. 1. zo. Abc-Düte f, Buchstaben-Kegelschnecke f (Conus literātus); Weiß-auge n, Porzellanschnecken-Art (Cypræa erōsa). 2. ✱ id., Art feingemusterter Wollenstoff mit atlas-artigem Glanze. [sendpunktig.

**milleponctué**, ~e (mi-l'pɔ̃-ktü-e') a. tau-

**millépore** ✡ (L. mil-lĕ-pō'r) [mille, pore] s/m. zo. Punktkora'lle f (Millepōra).

**milléporé**, ~e ✡ (~pŏ-re') a. u. ~es ⓢb. s/f. pl. zo. punktkora'llen-artig(e Thiere n.pl.)

**milléporite** ✡ (mil-lĕ-pŏ-ri't) [Millepore] zo. I. a. tausend-porig. II. s/m. versteinerte Punktkora'lle.

**mille-raies** ✱ (mil-ræ'; ⓢb) s/f. pl. id., Art schmal gestreifter ost-indischer Musseli'n.

**millerand**‖ (mi-l'rɑ̃') [lt.] a/m. (nach dem s.) raisin ~ Traubenkerze f mit vielen sehr kleinen Beeren ohne Kerne.

**millerée** ✱ (mi-l're') s/f. = milréis.

**milleret**‖ ✱ (Lnd. mi-j'ræ'; ⓢb) s/m. Kettenkraus n; gekettete Kanti'lle, ehm. Damenkleiderbesatz.

**millerie** F (mi-j'ri') s/f. Lotteri'e.

**millerine** (mi-j'ri'n) [mil] s/f. Hirsen-feld n.

**millerol(l)e** (mi-l'rŏ'l) s/f. 1. ✱ id. (ehm. in der Provence Maß von 70 Litern). 2. ⊖ Seifensiederei: Ölkrug m.

**millery** ❀ (mĭ-l'rī') *s/m.* id., Art Rothwein aus der Umgegend von Lyon.

**millésime** (M-Cz. 405: mĭl-le-fī'm) [lt.] *s/m.* Jahreszahl *f* auf Münzen (auch von Zahlen unter 1000).

***millésimo*** (mĭl-le-fī-mo') [lt.] I. *adv.* tausendstens; bis ~, ter ~ zwei-, drei-tausendstens. II. M~ *npr. m.* Mille'simo *n*, italienischer Flecken (Schlacht 1796).

**millespèce** ♀ (L. mĭ-lǽ-ßpǣ'ß) *s/f.* Berg-Meli'sse (Melissa calamintha).

***millet*** ‖ (mĭ-jǽ'; ⑧b) [*dim.* von mil] I. *s/m.* 1. ♀ a) Hirse-gras *n* (Milĭum); b) Hirse *f* (Panĭcum miliacĕum); v. grain 1, cul 1; *prv.* F c'est un grain de ~ dans la gueule d'un âne das ist ein Tropfen auf einen heißen Stein (vgl. mil); c) ~ d'Afrique, ~ d'Éthiopie, grand ~ (d'Inde), gros ~ Sorgho (Holcus sorghum) = houque sorgho; ~ d'amour, ~ gris, ~ perlé, ~ de soleil gemeiner Steinsame (Lithospermum officināle); ~ en branches Hirse *f*; ~ de Cafrerie Kaffern-korn *n* (H. saccharātus); ~ à chandelles ähriges Honiggras (H. spicātus); ~ des chèvres wilde Balsami'ne, Springkraut *n* (Impatĭens noli tangĕre); ~ en épi, ~ à grappes, ~ d'Italie welscher Fennich (Panĭcum italĭcum); ~ d'Inde, ~ de Turquie Mais (Zea maïs); ~ jaune, ~ sauvage Wiesen-Wachtelweizen (Melampȳrum pratense); ~ noir Buchweizen (= sarrasin). 2. ✿ zo. schwarzgetüpfelte Wasserschlange (Crotălus miliarĭus). 3. ✿ path. Friesel-Ausschlag. II. M~ *npr. m.* Jean M~ id., fr. Maler (1815—75).

**Millevoye** (mi-l'wŏā') *npr. m.* Charles ~ id., französischer ele'gischer Dichter (1782—1816).

**milliade** (mĭ-lĭ-ā'd; Lnd. ~ĭ-l~) [mille] *s/f.* Jahrtausend *n*.

**milliaire** (L., M-Cz. 123: mĭ-lĭ-ǣ'r, F ~lǣ'r) [lt.] I. *a.* h.a. alle tausend (Doppel-) Schritte errichtet; borne ~, colonne ~, pierre ~ Millia'rium *n*, Meilenstein *m*; jetzt *abus.* eine Wegstunde, e-n Kilome'ter entfernt. II. *s/m.* Meilen-zeiger, -stein; h.a. ~ doré oder d'or goldener, von Augu'stus auf dem Fo'rum errichteter Meilenzeiger, von dem aus alle Entfernungen im Reiche berechnet wurden.

**milliard** ‖, V. auch ~r (M-Cz. 121: mĭl-lĭā'r, L. ~ĭ-ā'r; im *pl.* bindet das s nicht, aber Einige binden; L.) [mille] *s/m.* 1. Millia'rde *f*, 1000 Millio'nen *f/pl.* (= billion); *abs.* un ~ (= un ~ de francs) eine Millia'rde Franken; le ~ des émigrés die Emigra'nten-M. (welche unter der Restauration als Entschädigung für die Konfiskatio'nen während der Revolutio'n bewilligt wurde). 2. F durch Betteln reich gewordener Mann. *Hom.* milliare. [Besitzer einer Millia'rde.

**milliardaire** * (mĭ-lĭār-dǣ'r ⑯) *a.* im

**milliare** ✎ (mĭl-lĭ-ā'r) [mille, are] *s/m.* Millia'r *n*, Flächenmaß ($^1/_{1000}$ are = $1{,}_{016}$ □'). *Hom.* milliard.

**milliasse** (M-Cz. 121: mĭ-lĭā'ß; L. ~ĭ-a'ß) [mille] *s/f.* 1. F verächtlich: sehr große Menge, Unzahl. 2. † Billio'n (= trillion).

**millième** (L. mĭ-lĭǣ'm ⑯) [lt. millesĭmus] *a/n.o.* und *s/m.* der (die, das) tausendste; Tausendtheil *n*, Tausendstel *n*.

**millier** ‖ (mĭ-lǐe'; ⑧b) [lt. milliarĭum] *s/m.* 1. das Tausend: un ~ de … 1000 (Stück *n.pl.*) …, etwa 1000 …; un ~ de (bottes de) paille 1000 Bund Stroh. 2. 1000 Pfund *n.pl.* oder 10 Zentner. 3. *fig.* unbestimmte beträchtliche Menge: des ~s d'hommes Tausende *n. pl.* von Menschen.

**milligramme** (M-Cz. 405: mĭl-lĭ-grā'm) *s/m.* Milligra'mm *n*, Gewicht ($^1/_{1000}$ Gramm).

**millilitre** ✎ (~lī'tr) *s/m.* Millili'ter *n*, Hohlmaß ($^1/_{1000}$ Liter).

**millime** ✎ (~lī'm) [mille] *s/m.* id. *n*, $^1/_{1000}$ franc, $^1/_{10}$ centime (bloße Rechnungs-Münze).

**millimètre** (M-Cz. 405: mĭl-lĭ-mǽ'tr) *s/m.* Millime'ter *n*, Längenmaß ($^1/_{1000}$ Meter).

**Millin** ‖ (mĭ-jq̃') *npr. m.* Aubin-Louis ~ id., französischer Gelehrter (1759—1818).

**million** ‖ (mĭ-lĭq̃' ⑯) [mille] *s/m.* 1. Millio'n *f*: *abs.* un ~ (de francs) eine M. Franken; F riche à ~s ungeheuer reich. 2. in Übertreibung: un ~ de … sehr viel …

**millionième** (mĭ-lĭō-nǣ'm ⑯) [million] *a/n.o.* u. ✎ *s/m.* millio'nste; Millio'nstel *n*.

**millionnaire** (~nǣ'r ⑯) [million] *a.* u. *s.* im Besitze einer Millio'n, weitS. steinreich; Besitzer(in) einer oder mehrerer Millio'nen, Millionä'r(in). [id. *n* ($^1/_{1000}$ stère).

**millistère** ✎ (mĭl-lĭ-ßtǣ'r) *s/m.* Meßkunde:

**millococo** ♀ (mĭ-jŏ-kŏ-ko') *s/m.* Sorghogras *n* (Holcus sorghum) = sorgho; vgl. millet 1c.

**milloraine** (mĭ-jŏ-rǣ'n) *s/f.* id., Art Fee oder weiße Frau des Volksglaubens in Nordwest-Frankreich (Manche). [Hist. († 1785).

**Millot** ‖ (mĭ-jo') *npr. m.* Claude ~ id., fr.

**mil(l)ouin** ‖ (M-Cz. 178: mĭ-lŭq̃'; L. ~lŭ-q̃') *s/m.* zo. Spatel-Ente *f*; ~ commun Tafel-Ente *f*, Rothhals (Anas ferĭna); ~ huppé Kolben-Ente *f* (Anas rufĭna); ~ noir v. canard I. 2; petit ~ Braun-kopf-Ente *f* (Anas leucophthalmos).

**mil(l)ouinan** ‖ (M-Cz. 172. 3: mĭ-lŭī-nq̃') [millouin] *s/m.* zo. Berg-Ente *f*, Muschel-E. (Anas marĭla u. frenāta); v. canard I. 2.

**Milne-Edwards** ‖ (mĭln-ǣd-wā'r) *npr. m.* Henri ~ id, fr. Gelehrter (1800—85).

**Milo** (mĭ-lo') *npr. m.* Milo(s) *n*, im Alterthume Me'los (Kykla'de); Vénus de ~ Venusstatue von dieser Insel (Original im Louvre in Paris).

**Milon** ‖ (mĭ-lq̃') *npr. m.* 1. ~ d'Ang(l)ers ‖ (~ dq̃-glā'r, ~Gā'r) Milon von A'nglant, Herzog von Bretagne, Vater Rolands in a/f. Heldensagen. 2. h.a. Mi'lo, römischer Volkstribun, als Mörder des Klo'dius angeklagt und von Ci'cero vertheidigt. 3. h.a. ~ de Crotone Mi'lon von Kro'ton, berühmter grch. Athle't (6. Jh. vor Chr.). 4. v. Ferté 4.

**Milonienne** (mĭ-lŏ-nĭǽ'n) [Milon 2] *s/f.* Ci'cero's Rede pro Milōne.

**milord** ‖ (mĭ-lō'r; ⑧b) [engl.] *s/m.* 1. Mylord als Anrede. 2. Lord: *fig.* F c'est un ~ er ist ein Krösus, ein reicher Kauz; P ✎ ~ (pot-au-feu) Onkel, Aushalter eines Frauenzimmers. 3. (auch ✎ *a.* cabriolet ~) vierräderiges Kabriole'tt.

**milort** ‖ (mĭ-lō'r; ⑧b) *s/m.* zo. Haus-Unke *f*, Ringel-Natter (Colūber natrix).

**milouin** ‖ (M-Cz. 178: mĭ-lŭq̃'; L. ~ŭ-q̃') *s/m.* = millouin.

**milour** † (mĭ-lū'r) *s/m.* = milord 2.

**milphose** ✿ (mĭl-fō'f) [grch.] *s/f.* path. Ausfallen *n* der Augenwimpern.

**milréis** (mĭl-rǣ-ī'ß) [port.] *s/m.* Milre'is, portugiesische Münze (= millerée).

**mils** (mĭl ⑧b) [prſ.] *s/m.pl.* id., Art Keulen *f/pl.* zu gymna'stischen Übungen.

**Miltiade** (M-Cz. 295, 120: mĭl-ßĭ-a'd) *npr. m.* h.a. Milti'ades, athe'nischer Feldherr, Sieger bei Ma'rathon (490 vor Chr.).

**Milton** ‖ (mĭl-tq̃') *npr. m.* John ~ id. (spr. dGŏn-mĭl'tn) engl. Dichter († 1674), Verfasser des religiösen Epos „das verlorene Paradies".

**miltonien** ‖, ~ne (mĭl-tŏ-nĭq̃', ~ǽ'n) [Milton] *a.* (nach dem *s.*) mi'ltonisch.

**milvin** ‖, ~e ✿ (mĭl-wq̃', ~ī'n) [lt.] *a.* zo. weihen-artig (vgl. milan).

**mi-marée** (mi-mă-re') *advt.* à ~ in der Mitte zwischen Ebbe u. Fluth. [Hälfte des Randes.

**mi-marge** (mi-mă'rG) *advt.* à ~ auf der

**Mimas** (M-Cz. 350: mĭ-ma'ß) *npr.* id.

**mime** (mīm) [lt. mimus] *s/m.* h.a. 1. Mi'me, Darsteller von Charakter-, von Possenspielen; weitS. être (bon) ~ auf geschickte und ko'mische Weise J-s Geberden und Sprache nachahmen. 2. Mi'mus: a) kleines grch. Drama im syrakusa'nischen Dialekt; b) sehr freies, oft schlüpfriges lt. Possenspiel.

**mimer**‿ * (mĭ-me') [mime] ①a. *v/a.* durch Geberden darstellen; mit Geberden begleiten (auch *abs.*).

**mimèse** ✿ (mĭ-mǣ'f) [grch.] *s/f.* *rh.* Nachahmung, direkte Anführung der Rede e-s Andern.

**mimeux** ‖, ~se ♀ (mĭ-mö', ~ö'f) [lt. mimus] I. *a.* (nach dem *s.*) empfindlich gegen Berührung. II. ~ses ⑧b. *s/f.pl.* Sinn-pflanzen.

**mimi** (mĭ-mi') I. *s/m.* *enf.* Brust *f*. II. M~ *npr. f.* id., kosend Miezchen *n*; Kätzchen *n*.

**mimïambe** ✿ (mĭ-mĭ-q̃'b) [lt.] *a.* u. *s/m.* h.a. (vers) ~s sehr freie iambische Verse *pl.* in den Mimen der Römer; (auteur) ~ Verfasser von Mimen (vgl. mime 2b).

**mimicologie** (mĭ-mĭ-kŏ-lŏ-Gī') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre von der Mi'mik.

**mimique** (mĭ-mī'k) [lt.] I. *a.* 1. h.a. Literatur: mi'misch, die Mi'men-spiele betreffend; poésie ~ Mi'men-Dichtung *f*. 2. mi'misch, durch Geberden darstellend. II. *s/m.* Mi'men-Dichter. III. *s/f.* Geberdenkunst, Mi'mik: ~ des passions Geberdenspiel *n* der Leidenschaften.

**Mimnerme** (mĭ-mnǣ'rm) *npr. m.* h.a. Mimne'rmus, grch. Dichter, Begründer der ero'tischen Elegi'e (um 630 vor Chr.). [Dra'ma.

**mimodrame** (mĭ-mŏ-dra'm) *s/m.* mi'misches

**mimographe** (mĭ-mŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* h.a. Mi'men-Dichter.

**mimographie** ✿ (mĭ-mŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Mi'men oder über die Mi'mik. [a. mimogra'phisch.

**mimographique** ✿ (mĭ-mŏ-grā-fī'k) [grch.]

**mimographisme** ✿ (~fī'ßm) [grch.] *s/m.* Mimographi'smus, Art Bilderschrift *f*.

**mimologie** ✿ (mĭ-mŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* 1. Nachahmung(skunst). 2. den Schall nachahmende (onomatopoe'tische) Wörterbildung.

**mimologique** ✿ (~Gī'k) [grch.] *a.* 1. die Mimologi'e betreffend, mimolo'gisch. 2. *gr.* den Schall, den Klang nachahmend, onomatopoe'tisch.

**mimologisme** ✿ (~Gī'ßm) *s/m.* 1. *rh.* Nachahmung *f*, -äffung *f* der Stimme und Geberden eines lebenden Wesens. 2. *gr.* onomatopoe'tisches Wort.

**mimologue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Aufführer mi'mischer Schauspiele; Nach-äffer.

**mimoplastique** ✿ (~plā-ßtī'k) [grch.] *a.* u. *s.f.* mimopla'stisch(e Darstellung), in lebenden Bildern (bsd. von Scenen aus den Leiden Christi).

**mimoporphyre** ✿ (~pŏr-fī'r) [grch.] *s/m.* min. po'rphyr-ähnliches Gestein.

**mimosa** ♀ (mĭ-mo-fa') *s/m.* Sinnpflanze *f*, Mimo'sa *f* (= sensitive).

**mimose** † ✿ (mĭ-mō'f) *s/m.* min. = dolérine.

**mimosé**, ~e ♀ (mĭ-mo-fe') [mimose] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f.pl.* mimo'sen-artig(e Pflanzen).

**mi-mou**, ~lle ⊖, *pl.* ~-~us, ~-~lles (mĭ-mu', ~mŏ'l; ⑧b) *a.* halb weich (vom Filze).

**mimule** ♀ (mĭ-mü'l) [lt. mimus] *s/m.* Gaukler-blume *f*, Skrophularine'en-Gattung (Mimŭlus). [Mauer-höhe.

**mi-mur** (mĭ-mü'r) *advt.* à ~-~ in halber

**mimusope** ♀ (mĭ-mü-jo'p) *s/m.* Affengesicht-, Spitzenblumen-baum, Sapotace'en-Gattung (Mimūsops).

**minable** (mĭ-na'bl) [miner] *a.* 1. durch eine Mine zerstörbar. 2. F elend, ärmlich, jämmerlich, P schofel.

***minage*** (mĭ-na'G) [mine] *s/m.* ehm. Scheffel-steuer *f*: place du M~ Marktplatz in manchen Städten.

**mina(h)ouet** ⚓ (L. mĭ-nā-ŭ-ǣ't; Poit. ~ŭǣ't) *s/m.* 1. Drehbaum zum Andrehen der Stengenwand. 2. schmales, am Ende durchbohrtes Brett, welches für ein kleines Tauwerk als Beschlaghammer dient. [Dintenfisch.

**minard** ‖ (mĭ-nā'r) *s/m.* provN. zo. Art

**minaret** ‖ (mĭ-nā-rǽ'; ⑧b) [ar.] *s/m.* 1. Minare't *n*, Mosche'en-thurm. 2. ✎ chine'sisches Thürmchen in Gärten. 3. ✿ zo. Thürmchen *n*, Schnecken-Gattung (Vulpecŭla). 4. ⊖ Bergbau: Erzförderungsschacht.

**minauder**‿ (mĭ-no-de') [mine] ①a. *v/a.* sich zieren, schön thun.

**minauderie** (mi-no-d'ri') [minauder] *s/f.* gefallsüchtige(s) Mienen(spiel), Zierereı, Schöntbuerei.

**minaudier** ↘, **~ère** (mi-no-dĭē' ①a, ~ĭā'r; *pl.* ⑧b) [minauder] *a. u. s.* zierig, ziererisch; Zier-affe *m*, -puppe *f* (= mijaurée 1).

**mince** (mɡ̃ß) [D. a/d. minnisto; L. dtsch. Münze; Sche. lt. manc(i)us] I. *a.* (↘☐) 1. dünn (*ant.* épais I. 2): F ~ comme la langue d'un chat sehr dünn; taille ~ schlanke Taille; *auch s.* F un grand ~ ein lang aufgeschossener Kerl. 2. *fig.* winzig, unbedeutend: il a la mine bien ~ er sieht höchst unbedeutend aus; v. étoffe 2. 3. ⚔ ordre ~ breite Schlacht-Ordnung (*ant.* ordre profond). **Syn. v.** grêle I. Syn. 2. II. *s/m.* 1. P ↘ Bankbillet *n.* 2. F Briefpapi'er *n* (v. maquilleur I. 2).

**mincer** (mɡ̃-ße') [mince] ①l. *v/a. Kochkunst:* in kleine Stücke zerschneiden.

**minceur** * (mɡ̃-ßö'r), **~ité** (~ßi-te') [mince] *s/f.* Dünne.

**Mincio** (Lnd. mɡ̃-ßi-o') [lt. Mincĭus] *npr.m.* id. (spr. mi'n-tscho), Nebenfluß des Po (Ober-Italien).

**mine** (min) *s/f.*

Inhalt: I. 1. Gesichtsbildung. 2. Haltung. 3. Gesichter, Geberden. 4. ~s *pl.* Winke. II. 1. (Erz-) Grube. 2. Erz-ader. 3. *abus.* Erz. 4. ⚔. 5. *fig.* heimlicher Anschlag. III. ✿. IV. h.a.

I. [D. lt. mināre; Andere: dtsch.] 1. Gesichtsbildung, An-, Aus-sehen *n*, Miene: avoir de la ~, avoir bonne ~ ein angenehmes Äußere(s) haben, gut aussehen; ce plat a bonne ~ dieses Gericht sieht appeti'tlich aus; juger sur sa ~ nach dem guten Aussehen beurtheilen; sur sa ~ auf sein ehrliches Gesicht (hin); homme, femme de bonne ~ Mann *m*, Frau von angenehmer Gesichtsbildung; homme de ~ = homme de bonne ~ (Laft.); être sur sa bonne ~ sich herausgeputzt haben, sich in vollem Glanze zeigen; homme de mauvaise ~ verdächtig, unheimlich aussehender Mensch; F payer de ~ durch sein Äußeres bestechen; ein schönes Äußere(s), aber sonst wenig Werth haben; *auch* ↘ gesund aussehen und doch krank sein; avoir une bonne (mauvaise) ~ gesund (krank) aussehen; *auch* ↘ gutmüthig (boshaft) aussehen; avoir la ~ longue ein langes Gesicht machen, eine arge Täuschung empfinden; F avoir (toute) la ~ de ... scheinen, ganz den Anschein ... haben; F avoir la ~ d'avoir fait qc. ganz so (*oder* danach) aussehen, als ob man et. gethan habe; il a la ~ de ... man sieht ihm an, daß er ...; *fig.* nous avons la ~ de demeurer ici longtemps es sieht so aus, als ob wir lange hier bleiben werden; ↘ faire les ~s (la ~) = avoir la ~ de (M.Mi. III. 7); F *mv.part* porter la ~ d'un fripon wie ein Schurke aussehen; *adrl.* ↘ de ~ scheinbar. 2. Haltung, Miene, die man aus irgend einer Absicht annimmt; faire (prendre) une ~ riante eine lachende Miene annehmen; faire ~ de ... Miene machen zu ..., zu beabsichtigen scheinen, sich stellen als ob ...; faire (tenir) bonne ~ Fassung zeigen; faire bonne ~ à q. J. freundlich aufnehmen; F faire froide, grise, triste ~ à q. Jemandem ein saures Gesicht machen, J. kalt empfangen; F faire la ~ (à q. mit J-m) schmollen, verdrießlich aussehen, F maulen; F faire une laide ~ das Gesicht häßlich verzerren; faire bonne ~ à mauvais jeu gute Miene zum bösen Spiele machen; faire meilleure ~ que bon jeu mehr versprechen, als man hält. 3. meist ~s *pl.* F Gesichter *n. pl.*, Geberden *pl.*, hinter denen man et. zu verbergen sucht; le monde n'est composé que de ~s die Welt ist lauter Verstellung; faire des (de petites) ~s à q. J. verliebt, kokett ansehen; *abs.* faire des ~s sich zieren. 4. ~s *pl.* Winke *m/pl.*, Zeichen *n. pl.*; faire des ~s à q. J-m mit den Augen, durch Geberden Winke geben, J-m zublinzeln. **Syn. v.** air II. 1. II. [L. wahrscheinlich lt. minium] 1. (Erz-)Grube; Bergwerk *n*, Zeche: v. école 2, exploitation 1; h.a. peine des ~s Verurtheilung, in den Bergwerken zu arbeiten (noch in Rußland): *fig.* une ~ féconde de beautés poétiques eine reiche Fundgrube poe'tischer Schönheiten; ~ de savoir, ~ d'érudition grundgelehrter Mann. 2. Erzader, -stufe; Gang *m*: ~s fixes sich ausdehnende Erz-adern *pl.* 3. *abus.* Erz *n*: ~ d'acier = fer spathique (v. spathique); ~ anglaise, ~ orange = minium 1; ~ douce Braun-E.; v. douce I. 1; ~ de fer blanche = fer spathique; ~ de fer en grains Bohn-E., kugeliger Thon-eisenstein; ~ de fer spéculaire, ~ micacée Eisen-glanz *m*, glimmerartiges Eisen-E.; ~s grosses Stuf-erze *n.pl.*; ~ jaune Kupfer-kies *m*; ~ (de plomb) Reißblei *n*, Graphitstift *m*; Pottloth *n* (= sulfure de plomb); ~ orange grelles Orange-Roth; ~ de vernis Blei-glanz *m*, Töpfer-E. 4. ⚔ Mine (unter-irdischer Gang): ~ à aiguillette Bohr-M.; ~ en T Zwillings-, Doppel-M. 5. *fig.* heimlicher Anschlag: faire jouer la ~ die M. springen lassen, j-n heimlich vorbereiteten Plan ausführen; découvrir la ~ ein Komplo'tt entdecken (und seine Ausführung verhindern); v. éventer I. 6. III. [lt. hemīna] ✿ ehm. halber Scheffel: ↘ en avoir pour sa ~ de fèves Unglück haben, einen Verlust erleiden. IV. [grch.] h.a. Mine (griechisches Gewicht und zugleich Münze, der sechzigste Theil des Talents und = 100 Drachmen).

**Mine-de-Cuivre** (min-dǝ-kŭi'wr) *npr. f.* rivière de ~ Kupferminen-Fluß im britischen Nord-Amerika.

**Minéides** (mi-nē-ī'd ⑧b) *npr. f/pl.* myth. Minya'den, Töchter des Mi'nyas.

**minel** ✿ (mi-nĕ'l) *s/m.* ~ du Canada kana'discher Traubenkirschbaum (Cerăsus canadensis) = ragouminier.

**miner** (mi-ne') [D. lt. mināre, L. lt. minĭum] ①a. I. *v/a.* 1. ⚒ mini'ren, untergraben (*auch fig.*). 2. aushöhlen, unterwühlen. 3. agr. einen steinigen Boden tief umgraben. II. **se** ~ untergraben werden.

**minerai** ✿ (L. mi-n'ræ'; Lnd. ~re') [*cor.* von † mineraille] *s/m.* (↘ mit un) min. Erz *n*: ~ d'ambre Bernstein-erde *f*; ~ brut Erz-haufwerk *n*, Gruben-klein *n*; ~ effleuri, ~ décomposé Mulm; ~ de fer cristallisé Eisen-druse *f*, drusiger Eisenstein; ~ métalloïde amorphe un-ebener Magne't-Eisenstein; ~ grossier Graupe *f*, Graupel *f*; ~ en morceaux Wände *f/pl.*, Gänge *pl.*; ~ pauvre arme(s) Poch-Erz *n*, -gänge *pl.*; ~ riche reiches-, Scheid-E.; ~ violet colli'thischer Roth-Eisenstein (in Belgien); ~ de zinc sulfuré Zinkblende *f*.

**mineraille** † (mi-n'ra'j) *s/f.* = minéral II.

**minéral** *m*, **~ale** *f* (mi-nē-ra'l): *m/pl.* **~aux** (~ō') [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) minera'lisch: eaux ~ales Gesundbrunnen *m/sg.*, Heilquelle *f/sg.*; Minera'l-Wasser *n. sg. u. pl.*; v. eau 7. II. ~ *s/m.* ✿ min. Gestein *n*, Stein-art *f*, Berggut *n*, Minera'l *n*: ~ cristallisé Erzdruse *f*; ~ jaune Gilbe *f*, Gilf *f*.

**minéralisable** ✿ (mi-nē-ră-li-ʃa'bl) [minéraliser] *a.* min. ver-erzbar.

**minéralisateur** *m*, **~trice** *f* ✿ (~ʃa-tō'r, ~trī'ß) [minéraliser] *a. u.* ~ *s/m.* Geologie: ver-erzend; Ver-erzungs-stoff, -mittel *n*.

**minéralisation** ✿ (~ʃā-ßiɡ̃') [minéraliser] *s/f.* Geologie: Ver-erzung; Minera'lisch-werden *n* einer Quelle *x.*

**minéraliser** ✿ (~ʃe') [minéral] ①a. I. *v/a.* 1. Geologie: ver-erzen. 2. eaux ~ées Minera'l-Wasser *n.pl.* II. **se** ~ fest, hart werden (*auch* ↘ *fig.*). [minéralogiste.

**minéraliste** ↘ (~li'ßt) [minéral] *s/m.* =

**minéralogie** ✿ (mi-nē-ră-lō-ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre von den Minera'lien, Mineralogi'e; *la M.* ~ de ... Lehrbuch *n* der M. von ..

**minéralogique** ☐✿ (mi-nē-ră-lō-ʒi'k) [lt.-grch.] *a.* mineralo'gisch.

**minéralogiste** ✿ (~ʒi'ßt), *auch* ↘ **~gue** (~lo'g) *s/m.* Mineralo'g, Stein-kenner.

**minéralurgie** ✿ (~lür-ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Mineralurgi'e, Literatur über Minera'lien.

**minéralurgique** ✿ (~ʒi'k) [lt.-grch.] *a.* mineralu'rgisch.

**minéralurgiste** ✿ (~ʒi'ßt) *s/m.* Mineralurg'ist (J. der über Minera'lien schreibt).

**minerie** (mi-n'rī') [miner] *s/f.* 1. ↘ Salzgrube (= saline). 2. erbärmlicher Zustand (Sév.).

**minérographie** ✿ (mi-nē-rö-grä-fī') [lt.-grch.] *s/f.* Beschreibung der Minera'lien.

**minerval** *m*, **~e** *f* ✿, *pl.* **~aux** (mi-när-wă'l) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) die Mine'rva betreffend, der M. geweiht. II. *s/m.* ↘ ehm. in Deutschland, Belgien: Minerva'l *n*, Schulgeld *n*, Honora'r *n* für Vorlesungen.

**Minerve** (mi-nä'rw) [lt.] I. *npr.f.* 1. myth. Mine'rva, Tochter Ju'piter's, Göttin der Weisheit und schönen Künste: *fig.* sittsames (auch kluges und geschicktes) Weib; * ältere Frau, die eine Liebschaft hat (Roqueplan): *poét.* a) arbre de ~ Öl-baum *m*, b) fruit de ~ Oli've, c) oiseau de ~ Eule; *fig.* faire qc. malgré ~ et. thun, ohne dazu befähigt zu sein, *invi'ta Minerva*; rimer malgré ~ schlechte Verse machen. 2. id. *n*, fr. Dorf (Hérault). II. **m**~ *n/ap.f.* 1. F ↘ Kopf *m*, Verstand *m*. 2. orthopä'discher Appara't zur Geraderichtung des Kopfes.

**minervien**, **~ne** (mi-när-wiɡ̃', ~wiæ'n) [lt.] *a.* = minerval I. [Tempel.

**minervium** ✿ (~wi-o'm) *s/m.* Mine'rva-

**minet** *m*, **~te** *f* (mi-næ', ~næ't; ⑧b) [L. mine] I. *s.* F Kätzchen *n*, *auch* Schmeichelwort bes. für Mädchen *x.*; maître M~ Kater (v. patron-~); P très-b. faire m~te = lécher le con. II. ~ *s/m.* 1. provS. Käse-korb. 2. F ↘ Brust *f*. III. **~te** *s/f.* 1. ✿ provN. Hopfen-Luze'rne (Medicāgo lupulīna). 2. ✿ min. Staub-erz *n*. 3. ⊖ Töpferei: Sandtrog *m*. IV. F M~te *n.d.b.f.* Minchen *n*.

**mineur** *m*, **~e** *f* (mi-nö'r) [lt. minor] I. *a.* *cmpr.* (nur nach dem *s.*) 1. geringer, kleiner; noch ↘ gbr. in: caractères ~s kleine Buchstaben *m/pl.*, kleine Schrift *f/sg.*; rl. causes ~es geringe Streitfragen *f/pl.*; excommunication ~e kleiner Kirchenbann; frères ~s Minderbrüder *m/pl.* der Franziska'ner (auch franciscains); clercs réguliers ~s minori'tische Ordensgeistliche *m/pl.* (1588 gegründete Brüderschaft); *auch s.* les quatre (ordres) ~s die vier unteren Weihen *f/pl.*; 𝅘𝅥 sixte, tierce ~e kleine Sexte, Terz *f*; mode ~, ton ~ Moll(ton *m.*) *n*; *s.* passer du ~ au majeur aus Moll in Dur übergehen (v. majeur I. 1); ⚓ lieue ~e auf e-m kleineren Paralle'l-Kreise zurückgelegte Meile; v. Asie. 2. *a. u. s.* drt. minore'nn, Minderjährige(r); ce n'est pas le profit des ~s Das bringt keinen Vortheil. II. ~e *s/f.* 1. Logik: Untersatz *m* eines Schlusses, propositĭo mi'nor (v. assomption I. 4). 2. kürzeste (fünfstündige) Streit-Übung an der theolo'gischen Fakultä't. 3. ~es *pl.* Franziska'nerinnen. 4. † *adrl.* à la ~e nach der Minderzahl der Abstimmenden (jetzt: à la minorité).

**mineur** *m*, **~se** *f* (mi-nö'r, ~nö'ʃ) [miner] I. *a.* (nur nach dem *s.*) bohrend. II. *s/m.* 1. ⊖ Berg-mann, -knappe, Gruben-arbeiter, Häuer, (*auch a.* ouvrier ~) Bergwerksarbeiter: v. école 2; petit ~ Bergmännlein *n*, Gnom, Ko'bold der Bergleute. 2. ⚒ ⚔ (*auch a.* sapeur ~) Mini'rer, Mineu'r, Pioni'er: v. attacher I. 7. 3. schwz. Straßenmusika'nt. 4. agr. Mini'rer, Maulwurfspflug. 5. zo. ~ des Indes orientales Mino, indischer Staar (Eulabes indicus).

**mingrelet** ‖ ⚒ (mą-grĕ-læ′; ⑧b) [† mingre = maigre] *s/m.* schmächtiger Mensch.

**Mingrélie** (mą-gre-lī′) *npr. f.* géogr. la ∼ Mingre′lien (russ. Provinz in Trans-Kauka′sien).

***mingrélien*** ‖, **∼ne** (mą-gre-līą′, ∼læ′n) *a.* (nach dem s.) u. **M∼**, **M∼ne** *s.* mingre′lisch; Mingre′lier(in).

**Minho** (Ls. 96: mą-o′; auch mĭ-njo′) *npr. m.* id., Fluß in Spanien u. Portugal (spr. mī′-njo).

**mi*n*iature**, † a. ∼gn∼ (Ls. 131, M-Cz. 122, Poit.: mĭ-nja-tū′r; Lnd. ∼nĭ-a∼; L. meist mĭ-nja∼, ⚒ ∼nĭ-a∼) [lt. miniāre] *s/f.* 1. rother, mit Mennige gemalter, am Kopfe der Kapi′tel und Paragra′phen alter Manuskri′pte stehender Buchstabe; auch in anderen Farben bunt gemalter B. 2. Miniatu′r-, Kleinmalerei; Miniatu′r-Bild *n* (= diminutif II. 2); peintre en ∼ M.-Maler *m.* 3. Miniatu′r (et. Kleines); *advt.* ⚑ en ∼ im Kleinen. 4. † *préc.* Äußeres *n.*

**miniaturiste** (∼tū-ri′ʃt) [miniature] *s/m.* Miniatu′r-maler. [nes Theilchen.

**minicule** ⌀ (mĭ-nĭ-kü′l) [lt.] *s/f.* klei-

**Minié** (mĭ-nĭe′) *npr. m.* Claude-Étienne ∼ id., fr. Offizier (1804–79), Erfinder der carabine ∼ Minié-büchse *f*, -gewehr *n.*

**minie*r*** ‖ (mĭ-nĭe′) *m*, **∼ère** (∼ĭā′r) *f* [mine] I. *a.* (nach dem s.) auf Bergwerke bezüglich: * richesses ∼ères Minera′l-Reichthum *m/sg.* II. **∼ère** *s/f.* 1. ⚙ Bergwerk *n*, Erzgrube, bsd. Tage-bau *m.* 2. Gang-art, Meta′llmutter: ∼ère pauvre = minerai pauvre. 3. *fig.* ⚒ Fundgrube.

**minima** (mĭ-nĭ-ma′) [lt.] v. minimum.

**minimâ** (mĭ-nĭ-ma′) [lt.] *advt.* nur in: 1. drt. appel à ∼ Einspruch *m* der Staats-Anwaltschaft gegen ein Erkenntniß wegen zu geringer Strafe. 2. thermomètre à ∼ Minima′l-Thermometer *n.*

**minimant** ‖, **∼e** ⌀ (mĭ-nĭ-mą′, ∼ą′t) [lt.] *a.* (nach dem s.) möglichst klein machend, das Mi′nimum erreichend (*ant.* maximant).

**minim*e*** (mĭ-nĭ′m) [lt. minĭmus] I. *a.* 1. sehr klein: intervalle ∼ ♪ kleinstes Interva′ll; *co.* très-∼ überaus klein (V.); ⚒ le plus ∼ (der, die) das Kleinste, Winzigste (Saintine). 2. † dunkel-, kasta′nien-braun. II. *s/m.* 1. rl. Mi′nime, Mönch (∼esse *f.* Nonne) vom Orden der mindesten Brüder (Schwestern) od. Pauli′ner(innen); vgl. bonhomme I. 8. 2. zo. a) Name mehrerer Nachtschmetterlinge: ∼ à bandes Eichenspinner (Bombyx quercus); b) Kegelschnecken-Art *f* (Conus minĭmus); ∼ fascié Mohrenbinde *f*, Spindelschnecken-Art (Fusus morĭo); c) Trauernatter *f* (Colūber pullātus). III. *s/f.* ♪ ehm. Achtel-Note (jetzt croche II. 1); bei B. *m* „halbe Note" (jetzt blanc III. 2).

**minimesse** (mĭ-nĭ-mæ′ʃ) *s/f.* v. minime II.

**minimis** ⌀ (mĭ-nĭ-mi′ʃ) [lt. Ablativ von minimum] v. maximum 4.

**minimiser**‿ ⚒ (mĭ-nĭ-mĭ-ſe′) [minime] ①a. *v/a.* möglichst klein machen, auf den kleinsten Werth bringen.

**minimité** ⚒ (∼te′) [lt.] *s/f.* kleinster Werth, kleinste Größe, Kleinheit, Unbedeutendheit.

**minim*um*** (mĭ-nĭ-mŏ′m) [lt.] *s/m.* (*pl.* ∼ums, math. ∼a) 1. ⌀ math. geringster Grad e-r Größe, Mi′nimum *n* (*ant.* maximum 1); v. maximum 4; ∼ minimorum (∼mo-rŏ′m) allerkleinstes M. od. Maß; ∼ de la peine niedrigstes Straf-Maß. 2. Niedrigste *n*; auch ⚒ *a.* niedrigste(r).

**ministère** (mĭ-nĭ-ʃtā′r) [lt. ministerĭum] *s/m.* 1. *st.s.* Hand-reichung *f*, Dienst. 2. meist *st.s.* Amt *n*; Verwaltung *f*: ∼ des autels, (saint) ∼ Priester-Amt *n*; in der alten Kirche: ∼ quotidien Kelch und Kelchschüsselchen *n*; ∼ de la justice Richter-Amt *n*; ∼ public Staats-Anwalt(schaft *f*); ∼ de la parole, ∼ de l'éloquence Redner-Amt *n* (zB. der Advoka′ten, Prediger). 3. Vermittelung *f*, Dienste *pl.* 4. Ministe′rium *n*, Mini′ster-posten, -amt *n*; Ministeria′l-Gebäude *n*; Kolle′gium *n* der Staatsmini′ster, Regierung *f*: ∼ des affaires étrangères M. der auswärtigen Angelegenheiten od. des Äußeren, auswärtiges Amt; vgl. affaire II. 2; ∼ de l'agriculture, du commerce et des travaux publics Ackerbau- (landwirthschaftliches) und Handels-M.; ∼ des cultes geistliches, Kultus-M.; ∼ des finances Fina′nz-M.; ∼ de la guerre Kriegs-M.; v. instruction 2; ∼ de l'intérieur M. des Innern; ∼ de la justice Justi′z-M.; ∼ de la maison du roi königliches Haus-M.; ∼ de la marine et des colonies Mari′ne- und Koloni′en-M.; ∼ du onze octobre M. Soult, Guizot, Thiers ꝛc. (1832).

**ministérialisme** (mĭ-nĭ-ʃte-rĭă-lĭ′ʃm ⑯) [ministériel] *s/m.* ministerie′lle Gesinnung.

**ministériat** ‖ ⚒ (∼rĭ-a′) [lt.] *s/m.* Amtsthätigkeit *f* e-s Mini′sters (besser ministère 4).

**ministériel**, **∼le** ☐ (Stf. 90, M-Cz. 137 u. 138, L.: mĭ-nĭ-ʃte-rĭ-æ′l, ∼æ′l) [ministère] I. *a.* (nur nach dem s.) 1. auf das Ministe′rium, den Mini′ster bezüglich; ministerie′ll. 2. officiers ∼s öffentliche zur Ausführung rechts-kräftiger Urkunden befähigte Beamte *m/pl.* 3. chef ∼ de l'église stellvertretendes Kirchen-Oberhaupt (Papst). II. ∼ *s/m.* Ministerie′ller; v. ministral II. 1.

**ministraillon** ‖ * ⚒ (mĭ-nĭ-ʃtră-jŏ′) *s/m.* Mini′sterlein *n* (Rochefort, *Lanterne* 29.3).

**ministr*al*** *m*, **∼ale** *f* (mĭ-nĭ-ʃtră′l); *m/pl.* **∼aux** (∼ō′) [ministre] I. *a.* ‖ (nach dem s.) priesterlich (in Bezug auf protesta′ntische Geistliche). II. ⑩b. ∼ *s/m.* 1. † Anhänger des Ministe′riums (jetzt ministériel II.). 2. Beamter in Neufchâtel.

**ministre** (mĭ-ni′ʃtr) [lt. minister] *s/m.* 1. *st.s.* Diener; *fig.* Werkzeug *n* (bei Bos.; R., *Frères ennemis* II. 3, *Bajazet* IV. 4 +̃+ *s/f.*). 2. rl. ∼ du Seigneur, ∼ saint, ∼ de Jésus-Christ, ∼ de l'Évangile, ∼ de la religion, ∼ de la parole de Dieu, ∼ des autels (katho′lischer) Priester. 3. rl. ∼ (du saint Évangile, ∼ de la parole de Dieu) protesta′ntischer Prediger; * auch ∼sse (mĭ-nĭ-ʃtræ′ʃ) du ∼ saint Évangile Pre′digerin *f* in Amerika; Ϝ ⚒ ouvrir la bouche comme un ∼ qui dit son premier sermon den Mund weit aufsperren; le ∼ du camp der protesta′ntische Feld-Prediger. 4. rl. Mini′ster (Stellvertreter des abwesenden Jesui′ten-Genera′ls); ∼ général Genera′l-Supe′rior der Franziska′ner; grand ∼ Genera′l des Dreifaltigkeits-Ordens; père ∼ Pater Supe′rior (in manchen Klöstern). 5. Mini′ster: ∼ d'État, ∼ sans portefeuille M. ohne besonderes Fach, aber mit Sitz und Stimme im Staatsrathe; auch = ∼-orateur Sprech-M., der als Sprecher die Regierung vor den Kammern vertritt; premier ∼ Premier-M. (mit der obersten Leitung der Regierung beauftragter M.), Staats-kanzler; v. culte 2, intérieur III. 2; papier ∼ Papier-forma′t *n* zu Eingaben an Behörden. 6. Gesandter: ∼ plénipotentiaire bevollmächtigter M.; ∼ public Vertreter e-s Fürsten bei e-r fremden Nation. Syn. v. ambassadeur. 7. zo. blaue Ammer (Emberīza cyanĕa). 8. Ᵽ provC. Maul-Esel, Lastpferd *n* (= baudet 1). [ra-tö′r; ⑧b) *s/m.* v. ministre 5.

**ministre-orateur**, *pl.* **∼s-∼s** (mĭ-ni′ʃtr-ŏ-

**ministrerie** (mĭ-nĭ-ʃtrĕ-rī′) [ministre] *s/f.* rl. Vorsteher-Amt *n* in einem Kloster.

**minium** (mĭ-nĭ-o′m) [lt.] *s/m.* 1. ⌀ min. Mennig(e *f*) *m* u. *n*, rothes Blei-ſu′peroxy′d: ∼ natif Roth-Blei-erz *n.* 2. ⚙ weitS. mit M. bereitete Ölfarbe.

**minjas** ⌀ (mą-ʒa′ʃ ⑧a) *s/m.* zo. gefleckte Tonnenschnecke (Dolĭum maculātum).

**minnes*inger*** (L. mĭn-n′ʃą-gā′r), auch ∼sænger [dtsch.] *s/m.* Minne-singer, -sänger (Name der deutschen Ly′riker, 12. und 13. sæ.).

**Minnesota** (mĭn-n′ʃŏ-ta′) *npr. m.* id. *n*, Staat in Nord-Amerika.

**minois** (mĭ-nŏă′ ⑤a) [mine] *s/m.* 1. Ϝ † *co.* oder geringschätzig: Gesicht(chen *n*) *n*, Larve *f.* 2. Ϝ mehr hübsches, als schönes (Mädchen-) Gesicht, weitS. hübsches Mädchen. 3. Ϝ Nase *f.* 4. ⚓ = boute-lof (v. hauban 3).

**minon** ‖ Ϝ ⚒ (mĭ-nŏ′) [mine; vgl. minet I.] *s/m.* Miez *f* (Katze); v. chat I. 2.

**minorat** ‖ (mĭ-nŏ-ra′) *s/m.* rl. Stelle *f* eines Minori′ten (v. minoré).

**minoratif** ⌀ (∼ra-ti′f) [lt.] *s/m.* u. *a/m.* phm. (médicament) ∼ gelind abführend(es Mittel). [gelinde Abführung.

**minoration** ‖ ⌀ (∼rā-ʃĭŏ′) [lt.] *s/f.* méd.

**minoré** (mĭ-nŏ-re′) [mineur] *s/m.* rl. Minori′st (J. der die niederen Weihen empfangen hat).

**minoribus** (L. ∼rĭ-bü′ʃ) [lt.] *advt.* rl. in (in-)∼ in den 4 unteren Graden der geistlichen Weihen, weitS. ⚒ in den unteren Ständen, Schichten ꝛc.

**minorité** (mĭ-nŏ-rĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Minderjährigkeit: recevoir de ∼ J. unter dem 16. Jahre als Malte′ser-Ritter zulassen. 2. Art Band *n* (welches während der M. Ludwig's XV. erfunden wurde). 3. [* aus dem Englischen entlehnt] Minderzahl, Minoritä′t einer abstimmenden Versammlung (*ant.* majorité 2): à la ∼ v. mineur II. 4; être, se trouver en ∼ in der M. sein; être dans la ∼ gegen den Strom schwimmen.

**Minorque** (mĭ-nŏ′rk) [lt. Minorĭca] *npr. f.* géogr. Menc′rka *n*, e-e der balea′rischen Inseln.

***minorquin*** ‖, **∼e** (mĭ-nŏr-ką′, ∼i′n) *a.* u. **M∼**, **M∼e** *s.* aus, Bewohner(in) von Menc′rka.

**Minos** (M-Cz. 354: mi-no′ʃ, *poét.* auch ∼no′ʃ) *npr. m.* myth. id., König von Kreta, weiser Gesetzgeber und gerechter Richter, auch in der Unterwelt; *fig.* un ∼ ein gerechter König.

**minot** (mĭ-no′ ⑨b) I. [mine III.] *s/m.* ⊛ halbe Mine, Metze *f* (= pichet); v. grélant; farine de ∼ in Fässern verpacktes Mehl; *prv.* Ϝ nous ne mangerons pas un ∼ de sel ensemble wir werden keinen Scheffel Salz zs. essen, nicht lange vereinigt bleiben. II. [nieder-bretonisch: mîn] *s m.* ⚓ 1. = boute-lof (v. hauban 3). 2. ∼ (pour les ancres) Penter-balken (= davié 3).

***Minotaure*** (mĭ-nŏ-tō′r) [grch.] I. *s/m.* 1. myth. Minotau′r(us), Ungeheuer, halb Mensch, halb Stier, welches im Labyri′nthe auf Kreta von Menschen lebte und von The′seus getödtet wurde. 2. *fig.* Landplage *f*; boshafter, furchtbarer Mensch; ⚒ Hahnrei. 3. h.a. Bild *n* des Minotau′r(us) auf römischen Feldzeichen. II. **m∼** *a.* * *fig.* jährlich Tribu′t fordernd (Murger). III. **M∼** ast. ⌀ ⚒ Schütze und Centau′r, südliche Sternbilder (mehr gbr. Sagittaire und Centaure).

**minotaurique** * (∼tc-ri′k) *a.* Hahnrei-... (Balz.). [Hahnrei machen (Balz.).

**minotauriser** ‖ * (∼rĭ-ſe′) ①a. *v/a.* zum

**minoterie** ⊛ (mĭ-nŏ-t′rī′) [minot] *s/f.* 1. Mehl-fabri′k, Mahlmühle für den Außenhandel. 2. Mehlhandel *m.* 3. ∼s *pl.* Gegenstände *m/pl.* für Mühlen, Eisenwaaren zu Mühlentheilen ꝛc.

**minotier** ‖ ⊛ (mĭ-nŏ-tĭe′; ⑧b) [minot] *s/m.* 1. Besitzer einer Mehl-fabri′k. 2. Mehlhändler, welcher exporti′rt.

**Minou** (mĭ-nu′) *npr. m.* le ∼ id. *n*, fr. Ort bei Brest, wo das amerikanisch-fr. Kabel gelegt ist.

**minstrel** † (mĭn-ʃtræ′l) [engl.] *s m.* Sänger (vgl. ménestrel). [tu′rnä *n*, Stadt in Latium.

**Minturnes** ‖ (mą-tü′rn) *npr. f. sg.* h.a. Min-

**minuart** ‖ ⚘ (mĭ-nü-ā′r) *s/m.* od. **∼ie** (L. ∼ăr-tī′) *s/f.* Minua′rtia, Paronychie′en-Gattung.

**minuit** ‖ (mĭ-nŭĭ′) [mi, nuit] *s/m.*, ohne *pl.* († bis 16. sæ. und jetzt noch ⚒ Ᵽ *s/f.*) 1. Mitternacht *f*, 12 Uhr Nachts: ∼ sonnant auf den Schlag 12; ∼ est (+̃+ a, ont) sonné es hat 12 Uhr geschlagen; à ∼ et demi um halb eins; ☐ à ∼ plein hoch Mitternacht; sur le ∼ gegen M.; messe de ∼ M.-Messe *f* in der Weihnachts-Nacht; ⚒ les enfants de la messe de ∼ Wüstlinge *pl.* 2. Ϝ Neger.

**minu(l)le** ♉ (mi-nü'l) *s/m.* zo. Minu'llus, kleiner afrika'nischer Sperber (Falco minullus).

**minusculaire** (mi-nü-ßkü-lä'r) [lt.] *s/m.* h.a. Unter-Steuerpächter.

**minuscule** ⊖ (~ßkü'l) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/f.* (lettre) ~ Minu'kel *f*, kleiner Buchstabe (*ant.* majuscule).

**minus-habens** ↘ (L. mi-nü-ßa-bä'ß) [lt.] *s/m.* sehr mittelmäßiger Kopf.

**minutaire** (mi-nü-tä'r) [minute II.] *a.* Origina'l-... (von Schriftstücken): acte ~ Origina'l-Urkunde *f*.

**minute** (mi-nü't) I. [lt. minūta (pars)] *s/f.* 1. (*abr.* m.) Minu'te (sechzigster Theil einer Stunde); weitS. sehr kurze Zeit; compter les ~s die Minuten zählen, ungeduldig auf et. warten; dans la ~ augenblicklich; F homme à la ~ sehr pünktlicher Mensch; côtelettes à la ~ schnell geröstete, gleich fertige Karbona'de; coup de fer à la ~ Aufbügeln *n* eines Hutes auf der Stelle. 2. ♉ ast., géogr. ~ sexagésimale (centésimale) M. (sechzigster (hundertster) Theil eines Grades). 3. arch. 12ter, 18ter oder 30ster Theil des Maßstabes; Malerei: 48ster Theil des menschlichen Kopfes; Mechanik: Zahnrädchen *n*. 4. ⚓ Minu'ten-Glas *n* (Sanduhr). II. [lt. minūta (scriptūra)] *s/f.* 1. kleine laufende, geschobene Schrift (zu öffentlichen Urkunden): écrire en ~ ganz klein schreiben. 2. Konze'pt *n*, erster Entwurf e-r Schrift; papier de ~ Konze'pt-Papier *n*. 3. Gerichtspraxis: Origina'l-Urkunde; römische Kanzlei: préfet des ~s = minuteur. 4. Entwurf *m* eines geome'trischen Risses. III. F *int.* (eigentlich attendez une ~!) gleich! halt da! wartet!

**minuter** ‿ (mi-nü-te') [minute II.] ①a. *v/a.* 1. sehr fein, zierlich schreiben. 2. eine Schrift, eine Urkunde zc. nur entwerfen, in's Konze'pt schreiben (*ant.* mettre au net). 3. *fig.* F ↘ an et. denken, mit et. umgehen: ~ de ... († mit bloßem *inf.*) damit umgehen, zu ...

**minuterie** ⊖ (mi-nü-t'ri') [minute] *s/f.* Uhrmacherei: 1. = cadrature. 2. Minu'tenzeiger *m*.

**minuteur** (mi-nü-tö'r) [minuter] *s/m.* Beamter der päpstlichen Kanzlei', der die Origina'l-Schriftstücke anfertigt (= préfet des minutes).

**minutie** (mi-nü-ßi') [lt. minūtĭa] *s/f.* id., Kleinigkeit, Kleinlichkeit (= babiole I. 2). **Syn.** les *riens* n'ont point d'importance; ils ne sont ni objectifs comme la *bagatelle*, ni subjectifs comme la *minutie*, ni agréables comme la *gentillesse*, ni dépourvus de sérieux comme la *niaiserie*, ni d'une nature empêchante comme la *vétille*, ni chétifs et pitoyables comme la *misère* (nach Lf.).

**minutieux**, ~se ☐ (mi-nü-ßiö'⑩a, ~ö'ſ; ⑯) [minutie] *a.* 1. kleingeistig, sich mit Kleinigkeiten beschäftigend; auch *s.* Kleinigkeitskrämer(in). 2. zu ängstlich, kleinlich; zu genau.

**minution** ‖ (mi-nü-ßiç') [lt.] *s/f.* ehm. zeitweiliger Aderlaß. [ményanthe, &.

**minyanthe** ↘, & (mi-ni-ã't) [grch.] *s/f.* =

**minyen** ‖, ~ne ♉ (mi-ni-ĩ', ~i-æ'n) *a.* und M~, M~ne *s.h.a.* von Mi'nyas abstammend; Mi'nyer(in), in Jo'lkos und Orcho'menos; auch Beiname der Argonau'ten. [zingue.

**minzinguin** ‖ F (mẽ-ĩg-gẽ') *s/m.* = manne-

**miocène** (mi-ŏ-ßæ'n) [grch.] *a.* Geologie: mioce'n, mittel-tertiär der mittleren Gruppe der neueren Bildungen angehörend (vgl. éocène).

**mioche** P (mi-o'ſch) [mie] *s/m.* Bübchen *n*, Balg (P *n*), Knirps.

**mion** ‖ (M-Cz. 149: miç, L. mi-ç) *s/m.* 1. † P Knäbchen *n* (B.). 2. zo. Pfeif-Ente *f* (Anas penelŏpe).

**miose** ♉ (mi-ō'ſ) [grch.] *s/f. rh.* = litote.

**miostade** ✾ (mi-ŏ-ßtā'd) *s/f.* id., Art geringer Sarsche.

**mi-ouvert** ‖, ~-~e, *pl.* ~-~s ‖, auch **demi-~** (mi-u-wä'r, ~ä'rt; d'mi-~) *a.* (nach dem *s.*) halb-offen; v. E 1.

**mi-parti**, ~e, *pl.* ~-~s ‖ (mi-pär-ti') [mi-partir] *a.* (nach dem *s.*) 1. ~ de ... et de ... halb ... halb ... (aus 2 gleich großen, aber un-ähnlichen Theilen bestehend); robe ~e de blanc et de noir halb weißes halb schwarzes Kleid. 2. (zur Hälfte) getheilt: v. chambre 4. 3. bl. halb(getheilt); senkrecht halbi'rt.

**mi-partir** † (mi-pär-ti'r) ③a. *v/a.* in zwei gleiche Theile theilen (= mépartir; B.).

**mi-partition** ‖ ↘, *pl.* ~-~s (mi-pär-ti-ßiç') [mi-parti] *s/f.* Halbtheilung.

**mipe** F (mip) *s/m.* Herausforderung *f*: faire un ~ à q. J-m vertrinken. [rax).

**mipoux** ‖ ↘ (mi-pū') *s/m. sg.* Bo'rax (= bo-

**miquelet** ‖ (mi-k'læ'; ⑧b) [span.] *s/m.* 1. ehm. Schnapp-hahn, Räuber in den südlichen Pyrenä'en. 2. ~s *pl.* ehm. id., leichte, als Vortrab oder auf verlorenen Posten verwendete Truppen; auch = ligueur (Balz.). 3. ehm. ~s français franzö'sische Frei-korps *n. pl.* gegen span. Guerri'lla's (1804). 4. jetzt Leibwache *f* der spanischen Genera'l-Kapitä'ne.

**Miquelon** ‖ (mi-k'lç') *npr. m.* id. *n*, fr. Insel in der Lorenz-Bai (Nord-Amerika).

*miquelonnais*, ~e (~k'lŏ-næ'⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. M~, M~e aus, Bewohner(in) von Miquelon.

**miquelot** † (mi-k'lo'⑭; *pl.* ⑧b) *s/m.* bettelnder Pilger; *fig.* ↘ faire le ~ den Heuchler spielen.

**Mira** ♉ (mi-ra') [lt.] *npr. f.* ast. Mi'ra, veränderlicher Stern im Bilde des Walfisches.

**mirabande** (mi-rä-bã'd) *s/f.* zo. id., Name einer gesellschaftlich lebenden, das Vieh verfolgenden Fliegen-Art in Brasilien.

**Mirabeau** (mi-rä-bo') *npr. m.* id.: 1. *n*, französisches Dorf (Vaucluse). 2. Honoré-Gabriel Riquetti, comte de ~ id., fr. Redner, Schr. († 1791): *fig.* des ~x geistreiche Redner *pl.*, Staatsmänner *pl.* (Lm.).

**mirabelle** (mi-rä-bæ'l) [span.] *s/f.* id.: 1. ❦ gelbliche Pflaume; ~ de Corse haarige Ju'den-kirsche (Physālis pubescens). 2. ~s *pl.* Zuckerwerk *n.sg.* [bolan.

**mirabolan** ‖ † (mi-rä-bŏ-lã') *s/m.* = myro-

**miracle** (mi-rä'kl) [lt. miracŭlum] *s/m.* 1. Wunder *n* (auch *fig.*); Wunderwerk *n*; ehm. cour des M~s Hof der Wunder (Freistätte der Pariser Gauner und Bettler, wo die Lahmen gehend, die Blinden sehend waren); F c'est un ~ de vous voir man hat Sie seit einer Ewigkeit nicht gesehen; v. crier I. 2; F faire ~, des ~s Wunder thun; *iro.* il a fait un beau ~ er hat was Schönes angerichtet; F cela se peut sans ~ das geht ganz natürlich zu; *adv.* † F à ~ ganz vortrefflich; par ~ wie durch ein Wunder. **Syn.** v. merveille. 2. religiö'ses Dra'ma. **Syn.** v. moralité. [thätig.

**miraclifique** ↘ (mi-rä-kli-fi'k) *a.* wunder-

**miraculé**, ~e ↘ (mi-rä-kü-le') I. *a.* an dem ein Wunder geschehen ist. II. ~ *s/m.* = convulsionnaire de Saint-Médard.

**miraculeux** (mi-rä-kü-lö'⑩a u. b) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt.] I. *a.* ☐ 1. wunderbar. 2. bewunderungswürdig. II. ~ *s/m.* das Wunderbare. [①a. *v/n.* Wunder thun (J-J.).

**miraculiser** ‿ ↘ (~li-ſe') [lt. miracŭlum]

**miradore** (mi-rä-dŏ'r) [span.] *s/m.* Art Balko'n oder Alta'n. [Spiegel.

**miradou** F, *pl.* ~s ‖ (mi-rä-bu') [mirer] *s/m.*

**mirage** (mi-ra'ç) [mirer] *s/m.* 1. ♉ phys. Luftspiegelung *f*, Fata Morga'na *f*. 2. *fig.* Täuschung *f*, Wahn.

**miraillé**, ~e (mi-rä-je') [a/f. mirail = miroir] *a.* bl. mit Spiegeln (vom Pfauenschweife und Schmetterlingsflügeln).

**miralet** ‖ ♉ (mi-rä-læ'; ⑧b) *s/m.* zo. Spiegelroche (Raja stellāris, R. oculāta).

**Miramion** ‖ (mi-ra-miç'⑯) *npr.* M^me de ~ id., Stifterin der miramiones, † 1696.

**miramiones** (mi-ra-miŏ'n ⑯; *pl.* ⑧b) [Miramion] *s/f. pl.* rl. ehm. Frauenzimmer *n.pl.*, welche sich, ohne Gelübde abzulegen, dem Jugend-Unterrichte widmeten.

**miramolin** ‖ † (mi-rä-mŏ-lẽ') [ar.] *s/m.* muhameda'nischer Fürst, K(h)ali'f (V.).

*mirandais*, ~e (mi-rç-dæ'⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. M~, M~e *s.* aus Mira'nde, Bewohner(in) v. M.

**Mirande** (mi-rã'd) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Gers).

**Mirandole** (mi-rã-dŏ'l) *npr. f.* Mira'ndola *n*, it. Stadt (Provinz Mo'dena) (v. Pic).

**mirauder** ‿ ↘ (mi-ro-de') ①a. *v/a.* 1. = mirer I. 2. 2. = miroder.

**mirbane** ♉ (mir-ba'n) *s/f.* chm. (huile de) ~ Mirben-öl *n*, Ni'tro-benzi'n *n*.

**mire** (mir) [mirer] I. *s/f.* 1. Waffenfabrikation (Richt-)Korn *n* auf e-m Gewehr- od. Kanonenlaufe; v. coin 10, ligne I. 19 d; prendre sa ~, mettre en ~ die Kano'ne richten; point de ~ Ziel(punkt *m*) *n*; *fig.* c'est son point de ~ Das hat er im Auge, dahin trachtet er. 2. ⊖ Feldmeßkunst: Nivelli'r-latte, -wage; ~ à coulisse N. zum Verschieben; ~ graduée Nivelli'r-maßstab *m*; ~ parlante Nivelli'r-latte zum Selbst-ablesen. II. *s/m.* 1. ch. Wildschweins-Hauer. 2. † u. jetzt noch prov. = médecin 1, mière. *Hom.* mire, & von mirer, mirent von mettre, myrrhe, myre.

**miré** (mi-re') [mire II.] *a/m.* ch. nur in sanglier ~ Keiler mit krummen Hauzähnen. *Hom.* mirer.

**Mirecourt** ‖ (mi-r'kū'r) [lt. Mercurĭi Curtis] I. *npr. m.* 1. id. *n*, französischer Ort (Vosges). 2. Eugène de ~ id., Verfasser beißender Pamphle'te (1812—80). [Spiegel.

**mire-laid** ‖ P ↘, *pl.* ~-~ (mir-læ') *s/m.*

**mirement** ‿ ⚓ (mi-r'mã') [mirer] *s/m.* Kimmung *f* (Sichtbarwerden eines unter, und Höherscheinen eines über dem Horizonte befindlichen Gegenstandes, durch die Brechung der Lichtstrahlen): la terre est en ~ das Land zeigt sich (bei nebeliger Luft) höher über dem Wasser, als es in Wirklichkeit ist.

*mirepoix* ‖ (mi-r'pŏa') I. M~ *npr. m.* id.: a) *n* fr. Stadt (Ariége); b) fr. Herzogsfamilie. II. *s/m.* id., Fleischbrühe mit Pilzen und Gewürzen.

**mirer** ‿ (mi-re') [lt. mirāri] ①a. I. *v/a.* 1. ↘ (nach et.) zielen, et. auf's Korn nehmen; *fig.* (nach et.) trachten (jetzt mehr gbr. viser). 2. † genau betrachten (Laft.). 3. ~ des œufs Eier gegen das Licht besehen. 4. spiegeln, wie in e-m Spiegel betrachten. II. *v/n.* spiegeln, mit der glatten Fläche e-n Spiegel bilden (von Edelsteinen). III. se ~ 1. sich spiegeln, im Spiegel besehen: on se ~erait dans ce parquet dieser Fußboden ist spiegelblank. 2. *fig.* sein Bild erblicken, sich wieder-erkennen; sich bewundern; ⚓ la terre se ~e man sieht das Land über dem Nebel oder der Wolke; *fig.* F se ~ dans son ouvrage sein Werk wohlgefällig betrachten; *fig.* F se ~ dans ses plumes sich in seinem Putze, seiner Schönheit zc. gefallen; *fig.* F un paon se ~e dans sa queue ein Geck brüstet sich mit seinen Vorzügen. **Syn.** *ajuster*, c'est diriger une arme à feu vers le point qu'on veut frapper; *mirer* (qui ne peut se dire que des armes à feu) et *viser* (terme plus général) signifient diriger le coup vers cet objet. *Hom.* miré.

**Mirès** (mi-ræ'ß) *npr. m.* Jules ~ id., berüchtigter fr. Finanzmann (1809—1871).

**mirette** (mi-ræ't) *s/f.* 1. ❦ Ve'nusspiegel *m* (Speculārĭa specŭlum) = miroir de Vénus. 2. ~s *pl.* P ↘ Augen *n. pl.*

**mireur** (mi-rö'r) [mirer] *s/m.* 1. ⚔ Instrument *n* zum Bestimmen der Entfernung feindlicher Schiffe von e-r Batterie. 2. Beamter, der die Eier auf dem Markte besieht, ob sie gut sind. [(Miris).

**miride** ♉ (mi-ri'd) *s/f.* zo. Lang-wanze

**miridite** (mi-ri-di't) *s/m.* Miridi't, irregulärer türkischer Soldat.

**mirifique** F (mĭ-rĭ-fi′k) [lt.] *a. co. od. iro.* (↖ □) bewunderswürdig, wunderbar.
**mirlicoton** ‖ (mĭr-lĭ-kŏ-tǫ′) [span.] *s/m.* Gärtnerei: gelbe(r) Spät-pfirsich(e *f*).
**mirliflore** F (mĭr-lĭ-flŏ′r) [mille fleurs] *s/m.* = gandin I. 1. [im l'Hombre).
**mirliro** (‿ro′) *s/m.* Respe′kt (zwei schwarze As
**mirlirot** ‖ (mĭr-lĭ-ro′; ⑤b) [mélilot] *s/m.* 1. ⚘ gemeiner Stein-klee (Melilōtus officinālis); Hopfenluzerne *f* (Medicāgo lupulīna). 2. † dire du ~ de qc. sich um et. nicht kümmern, über et. lachen.
**mirliton** ‖ (mĭr-lĭ-tǫ′) *s/m.* 1. Zwiebel-Flöte *f* (an den Enden mit Zwiebelhaut geschlossene Rohrpfeife); ↖ vers, poésie de ~ schlechte, gemeine Verse *pl.* (v. flûte I. 1, flûteau 1). 2. Art Kopfputz mit kurzen Locken rund um den Kopf (1740). 3. id., volksthümlicher Refrain (auch ~tot, ~to′). 4. Kochkunst: id. (Art Backwerk als Zwischengericht). 5. P a) menschliche Stimme; b) très-b. männliches Glied.
**mirlitoniste** * (mĭr-lĭ-tŏ-ni′ßt) *s/m.* Zwiebelflöten-Bläser. [midon.
**Mirmidon(s)** (mĭr-mĭ-dǫ′) [grch.] = Myr-
**mirmillon** ‖ (mĭr-mĭ-jǫ′) *s/m.* h.a. Mirmillo (Art Gladia′tor, der mit e-m kurzen Schwerte gegen den Netzfechter kämpfte). [v. mirobolant.
**mirobolamment** ‖ P (mĭ-rŏ-bŏ-lă-mą′) *adv.*
**mirobolant** ‖, ~lante * P (mĭ-rŏ-bŏ-lą′, ~ą′t), auch ~lifique (~lĭ-fi′k) *a.* ausgezeichnet, erstaunlich, unerhört.
**miroder**‿, *a.* ~au~ † (mĭ-ro-de′) [mirer] ①a. *v/a.* anputzen, J-s Toile′tte machen (Sév.).
**miroir** (mĭ-rŏă′r) [mirer] *s/m.* 1. (kleiner) Spiegel (auch *fig.*); Sp.-Fläche *f*; ehm. auch ganz kleiner Sp. als Damen-zierrath: *fig.* présenter le ~ den Sp. vorhalten, schonungslos die Wahrheit sagen; peindre comme dans un ~ genau darstellen, schildern; *fig.* le ~ de l'espérance die trüglichen Bilder *n.pl.* der Hoffnung; P ~ à putain hübscher Junge, der die Aufmerksamkeit der Frauen auf sich zieht; † *préc.* ~ céleste Wasser *n*; ~ de l'âme Auge *n*. 2. *fig.* Musterbild *n*, Spiegel. 3. ~ ardent Brenn-Spiegel; ~ cintré Bogen-Sp.; ~ concave Hohl-Sp.; ~ de toilette Ankleide-, Toile′tten-Sp.; v. larynx. 4. ~ magique Zauber-Spiegel. 5. ordre du M~ Spiegel, ehm. Militä′r-Orden (1410 von Ferdinand von Kasti′lien gestiftet). 6. Pferdekunde: Spiegel, Apfel(fleck): cheval (blanc) à ~ Spiegel-schimmel; cheval bai à ~ Brauner mit Apfelflecken. 7. Forstwesen: abgerindete, mit dem Waldhammer geplätzte Stelle. 8. ch. Spiegel (weißer Fleck um den Hintern der Rehe); Lerchen-Sp. (Vorrichtung, um Lerchen anzulocken); ~ de bécasses Schnepfenlosung *f*. 9. Fischerei: glatter Wasser-Spiegel: pêche au ~ Spiegelfischerei *f* bei Mondschein. 10. ♡ an. Sperrer des Zwerchfelles (das sehnige Mittelstück desselben); ⚘ ~ du temps rothes Gauchheil (Anagallis phœnicēa); ~ de Vénus Frauen-, Venus-spiegel (= mirette 1); min. ~ d'âne blätteriger Gips; ~ du pèlerin, ~ de Sainte-Marie, ~ de la Vierge Frauen-eis *n*, Mari′en-glas *n*; † ~ des Incas politu′r-fähiges Schwefeleisen; zo. Spiegel, Apfel (runder, anders gefärbter Fleck bei Pferden); Spiegel (glänzendes Vier-eck auf den Flügeln von Vögeln); Spiegel, Auge *n* (glänzender runder Fleck auf den Schwanzfedern der Pfauen ꝛc.); Auge *n* auf Schmetterlingsflügeln; Tagschmetterlings-Art (Heteroptērus arăce). 11. ⚙ arch. a) Spiegel (durch einen zu harten Schlag in der Vorderseite eines behauenen Steines entstandenes Loch); b) Ei-medaillon *n*; c) v. godron 1; Sämischgerberei: ungenarbte Lederstelle; Kochkunst: des œufs au ~ (mehr gbr. sur plat) Setz-, Spiegeleier *n. pl.* 12. ⚓ † Spiegel eines Schiffes (= tableau). Syn. v. glace.
**miroitage** (mĭ-rŏă-ta′ʒ) *s/m.* Spiegeln *n*, Spiegelung *f*.

**miroitant** *m*, ~e *f* ♡ (mĭ-rŏă-tą′ ⑨a, ~ą′t) [miroiter] I. *a.* schillernd, spiegelnd, Spiegel-... II. ~e *s/f.* min. Labrado′r-blende.
**miroitement**‿ (mĭ-rŏă-tmą′) [miroiter] *s/m.* Spiegelglanz, Spiegelung *f*.
**miroiter**‿ (mĭ-rŏă-te′) [miroir] ①a. I. ↖ *v/a.* 1. spiegel-glatt, -blank machen: ~é, ~ée spiegelglatt. 2. ~é, ~ée geapfelt, hell getupft (von Pferden); cheval bai ~é = cheval bai à miroir (v. miroir 6). 3. carpe ~ée Spiegel-karpfen *m*. II. *v/n.* spiegeln, schillern. [handel *m*. 2. Sp.-fabrikatio′n.
**miroiterie** (~t′rī′) [miroitier] *s/f.* 1. Spiegel-
**miroitier** ‖, ~ère (mĭ-rŏă-tie′, ~ia′r; ⑧b) [miroir] *s.* 1. (auch *a.* maître ~) Spiegelfabrika′nt(in), -ausbesserer(in), -händler(in); ehm. ~-lunettier O′ptikus *m*. 2. Arbeiter *m*, welcher das Spiegelglas mit Fo′lie belegt, es beschneidet ꝛc.
**Miroménil** ‖ (Larousse: mĭ-rŏ-mĕ-ni′) *npr.m.* Hue de ~ id., Groß-Siegelbewahrer von Frankreich († 1796).
**miro-miro** P, *pl.* ~-~ (mĭ-ro-mĭ-ro′) *s/m.* zo. Schwarzkehlchen *n*, schwarzkehliger Wiesenschmätzer, Vogel (Saxicŏla rubicŏla).
**miron** ‖ † ⚓ (mĭ-rǫ′) *s/m.* Ruderschiff *n*.
**mirontaine** (mĭ-rǫ-tä′n), ~ton ‖ (~tǫ′) *int.* ~ mironton, oder mironton ~, & valleri′, vallera′ (Refrain).
**miroton** ‖ (mĭ-rŏ-tǫ′) *s/m.* Kochkunst: id., Rind-Fleischschnitte *pl.* mit Zwiebeln und Gewürzen; ~ de pommes Art Apfel-kompo′t *n*. [fisches Ruder-schiff.
**miron** ⚓, *pl.* ~s (mĭ-ru′; ⑧b) *s/m.* fiame′-
**miroxyle** (mĭ-rŏ-kßi′l) [grch.] *s/m.* Ba′lsambaum, Sophore′en-Gattung in Amerika (Myroxȳlum).
**mirquin** ‖ F (mĭr-kę′) *s/m.* Mütze *f*, Kappe *f*.
**mirtil** ♡ (mĭr-ti′l) *s/m.* zo. Myrtill, Tagfalter-Art (Papilĭo myrtillus).
**mirtille** ⚘ (mĭr-ti′l) *s/f.* = myrtille.
**mirza** (mĭr-ſa′) [perſ.] *s/m.* 1. id., Ehrentitel bei den Persern: Fürst. 2. ehm. Art Ohrgehänge *n*.
**mirzale** F (mĭr-ſa′l) *s/f.* Ohr-ring *m*.
**mis** (mĭ ⑧a) *m*, ~e (mĭſ) *f* [mettre] I. *part.p.* von mettre. II. † ~ *s/m.* nur im Gerichtsstyl gbr.: Da′tum *n* der Übergabe der Prozeßakten. III. ~e *s/f.* 1. Einlage, Einsatz *m*: ~e de fonds, ~e sociale eingeschossenes, Einlage-Kapita′l *n*; nouvelle ~e Nachschuß *m*; P (Kokotten-Argot:) faire sa ~e bezahlen, P berappen. 2. Gebot *n* bei Versteigerungen; schwz. Versteigerung. 3. † Verwendung des Geldes, Ausgabe; *fig.* ne faire ni ~e ni recette (oder compte) de qc. sich um Etwas nicht kümmern. 4. Gangbarkeit bsd. einer Münzsorte; *fig.* F être de ~e a) von Personen: sich überall sehen lassen können; b) von Sachen: statthaft, zulässig, passend sein; cette étoffe n'est (pas) plus de ~e dieser Stoff ist nicht mehr Mode, läßt sich nicht mehr tragen (wegen der Jahreszeit oder weil er abgenutzt ist); ↖ se faire de ~e sich Eingang verschaffen. 5. * Tracht, Art sich zu kleiden. 6. ⊛ ~e hors Auslage; ~e à prix Anschlag *m*, Feststellung des Preises; ~e en vente Ausstellung zum Verkaufe, Erscheinen *n* von buchhändlerischen Werken: ~e en vue Schau-stellung. 7. drt. ~e en accusation (jugement) Versetzung in (den) Anklagestand; ~e en cause Vorladung, Zuziehung zu einem Prozesse; ~e en délibéré Zwischen-, Untersuchungs-Bescheid *m*; ~e en demeure Zahlungs-Aufruf *m*, *fig.* dringende und wichtige Aufforderung; frais et ~e d'exécution Ausfertigungs-Kosten *n.pl.*; ~e en liberté Freilassung; ~e en possession Einsetzung in den Besitz. 8. ~e en état de siége Erklärung des Belagerungs-Zustandes; ~e en disponibilité Stellung zur Dispositio′n; ~e hors la loi Ächtung; ~e au net Reinschrift; ~e à pied Absetzung eines Kutschers, weitS. Amts-Entsetzung; ~e à la (en) retraite Versetzung in den Ruhestand, Pensionirung, Verabschiedung von Beamten ꝛc.; ~e en bouteille Auf(-Flaschen)füllen *n*. 9. thé. ~e en scène Inscení′rung; *fig.* ~e en action Bethätigung. 10. ♪ ~e de voix Aushalten *n* des Tones. 11. agr. ~e en valeur Bewirthschaftung von Ländereien. 12. Optik, Zeichenkunst: ~e au carreau = craticulation. 13. ⚙ Lage, Schicht; Buchbinderei: Preßknecht *m*; Eisenbahn: ~e de rails Beschienung; Flößerei: Anordnung eines Floßes, Floßholz *n* (¹/₈₁₆ train); Handschuhmacherei: ~e en paquets Sorti′ren *n*; Metallurgie: ~e en œuvre Vor-arbeit, weitS. Inswerksetzen *n* überhaupt; Mostrichfabrikation: Loch *n*, durch welches man den Senf auf die Mühle schüttet; Schmiede: Kolben (-Eisen *n*) *m*; Erlegung, Anschweißung; Seifenfabrikation: Trocken-, Form-kasten *m* typ. ~e en pages Umbrechen *n* des Spaltensatzes, Formi′ren *n* in Seiten; ~e en train Zurichten *n*, Zurichtung (auch weitS.); ~e en casse Ablegen *n* der Schrift (v. distribuer I. 4); Waffenfabrikation: ~e pour face de batterie Stahl-platte zum Verstählen der Batteri′e; Weberei: ~e en carte Patroni′ren *n*, Absetzen *n*; Muster-aussetzen *n*, -nehmen *n*. 14. ⚔ première ~e Equipi′rungs-Gelder *n. pl.*; ~e en subsistance Anweisung des Unterhalts für einen Soldaten bei einem andern Truppen-korps als dem seinigen; ~e sur (le) pied (de guerre) (Setzen *n* in) Kriegsbereitschaft. 15. ⚓ ~e à l'eau Vom-Stapellassen *n*; ~e en places des couples Aufsetzen *n* der Spannen auf
**M**[is] *abr.* von marquis I. 2. [den Kiel.
**misaine** ⚓ (mĭ-ßä′n) [it.] *s/f.* 1. Focke, Fock-, Vor-segel *n* auf lt. Fahrzeugen; Befahnsegel *n*: mât de ~ Fock-mast *m*; avoir la pointe de la ~ larguée et le fond cargué einen Bungel von der Focke machen, das Focksegel aufgeien (bei schwerem Sturme fast ganz zusammenziehen). 2. Leinwandstück *n*, mit dem normännische Fischer beim Stockfischfange sich vor Schlagwellen schützen. *Hom.* Misène.
**misanthrope** (mĭ-ſą-tro′p) [grch.] *s/m.* und *a.* 1. Misanthro′p, Menschenfeind; menschen-feindlich, -scheu: *le Misanthrope*, Lustspiel von M. 2. Murrkopf; mürrisch, schroff. 3. † Art Geduldspiel *n* (= le solitaire); *ant.* philanthrope.
**misanthropie** (mĭ-ſą-trŏ-pī′) [grch.], † (Sév.) ~perie (~ŏ-p′rī′) *s/f.* 1. Menschenhaß *m*, Menschen-feindlichkeit. 2. ♡ path. Menschen-scheu.
**misanthropique** (~pi′k) [grch.] *a.* misanthro′pisch, menschen-feindlich, -hassend.
**miscellanéa** (mĭ-ßäl-lă-ne-a′; L. ~ß-ß~) ↖ ~es (~ne′ ⑧b; M-Cz. 405, Lnd.) [lt. miscellanēa] *s/m.pl.* Misze′llen *f/pl.*, vermischte Aufsätze *m/pl.* (B. auch *a.* œuvres ~es; mehr gbr. mélange 4). [Art Ma′rmor.
**mischio** (Lnd., M-Cz. 432: mĭ-ßki-o′) *s/m.*
**Mischna** ⑲ ♡ (L. mĭ-schna′) [hebr.] *s/f.* Mischna′, erster Theil des Ta′lmuds, mündlich überliefertes Gesetz (= misna(h), deutérose).
**mischnique** ♡ (L. mĭ-schni′k) [mischna] *a.* auf die Mischna′ bezüglich (vgl. mischna); ~s *m/pl.* Verfasser *pl.* der M. (= misnaïque). [barkeit.
**miscibilité** (mĭß-ßi-bĭ-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* Misch-
**miscible** ♡ (mĭß-ßi′bl) [lt.] *a.* (ver)mischbar.
**mise** (mĭſ) *s/f.* v. mis III.
**M**[ise] *abr.* von marquise (v. marquis I. 2).
**mise-bas** ‖, ohne *pl.* (miſ-ba′) *s/f.* 1. zo. Werfen *n* (Gebären der Thiere); P ↖ Entbindung 2. typ. Arbeits-Einstellung (= grève I. 2). 3. † abgelegte Kleider *n. pl.* ꝛc. der Herrschaft, die den Bedienten zufallen.
**mis(e)loq(ue)** F (mi-ſlŏ′k) *s/f.* Thea′ter *n*: jouer la ~ Komö′die spielen.
**mis(e)loquier** ‖, ~ère F (mi-ſlŏ-kie′, ~ia′r) *s.* Schauspieler(in), Komödia′nt(in).

**Misène** (mi-ʃæ'n) *npr. f.* h.a. Mise'num *n*, Vorgebirge, Stadt in Kampa'nien, jetzt Capo di Miseno. *Hom.* misaine.
**miser**_ (mi-ʃe') [mise] ①a. *v/n.* prov. höher bieten; ~ sur q. J. überbieten.
**misérable** (mi-ʃe-ra'bl) [lt.] I. *a.* □ 1. sehr unglücklich, elend: faire une fin ~ im Elende sterben, e-s kläglichen Todes sterben. 2. bejammernswürdig. 3. verächtlich, hassenswerth. 4. erbärmlich, werthlos. Syn. v. infortuné. II. *s.* Unglückliche(r); Hülfsbedürftige(r); *les Misérables* Roman von V.H. 2. elender Kerl, Schurke *m*; c'est un ~ a) er ist ein Mensch von geringer Herkunft, b) auch un grand ~ ein erbärmlicher Schuft; c'est un petit ~ a) er ist ein Schlingel, b) ein haltungsloser Mensch; une ~ eine elende Dirne. III. *s/m.* P Glas *n* Schnaps für e-n Sou, ⅓ Schoppen, F Misera'belchen *n*.
**Miséré** (mi-ʃe-re') *npr. m.* Mi'serach *n*, Ort im Ober-Elsaß (mehr gbr. Mésiré). (men *n*.
**misération** (~rā-ßjõ') [lt.] *s/f.* Erbar-
**misère** (mi-ʃæ'r) [lt. miseria] *s/f.* 1. † großes Elend, Noth, Hülflosigkeit: ~ du (des) temps schlechte (geschäftslose) Zeiten *pl.*, schwere Noth *sg.* der Zeit; le bonhomme M~ das Elend-Männchen (im Volksmärchen). 2. Schwäche, Nichtigkeit der menschlichen Natur. 3. körperliche Leiden *n. pl.*; v. lit 1, mal I. 3. 4. Pein, Beschwerlichkeit: c'est une ~ que d'avoir affaire à lui es ist recht unangenehm, mit ihm zu thun zu haben; v. collier 3: vallée de ~ irdisches Jammer-thal; F faire la ~ à q. J. rüffeln, J-m e-n Tranich machen; F faire. dire des ~s necken, quälen. 5. verläumderisches Wort. 6. Kleinlichkeit, Erbärmlichkeit. 7. F Lappa'lie, Kleinigkeit. 8. † Boston-Spiel: id. (Spiel, bei dem der Anfangende keinen Stich machen darf); petite ~ kleines M. (wenn er eine Karte weglegt oder einen Stich ansagt); ~ sur table offenes M. (bei offen hingelegten Karten). 9. P = rouge-gorge. Syn. 1. v. détresse. 2. v. nécessité. 3. v. minutie. [Noth leiden.
**misérer** P (mi-ʃe-re') [lt.] ①g. *v/n.*
**miséréré**, *pl.* ~s (~re-re'; ⑥b) [lt.] *s/m.* Mise're're *n*: 1. Liturgie: 51ster Psalm, Bußpsalm: *fig.* il en a eu depuis ~ jusqu'à *vitulos* er ist gehörig durchgeprügelt worden (von dem Mönchsgebrauche her, bei der Geißelung den Psalm, der mit ~ beginnt und mit vitulos endigt, herzusagen); il a tout dit depuis le ~ jusqu'à *vitulos* er hat Alles von A bis Z gesagt. 2. die Zeit, ein M. herzubeten; dans un ~ bald. 3. ♪ Musikstück zu dem Text des M. 4. path. (colique de) ~ Kothbrechen *n* in Folge einer Darmverschlingung (= iléus).
**miséricorde** (mi-ʃe-ri-kö'rd) [lt. misericordia] *s/f.* 1. Barmherzigkeit, Erbarmen *n*. 2. ~s *pl.* Werke *n* der Barmherzigkeit. 3. Gnade, Begnadigung, Schonung: préférer ~ à justice Gnade für Recht ergehen lassen; être à la ~ de q. von J-s Gnade abhängen; s'abandonner, se remettre à la ~ de q. sich J-m ganz zu Willen ergeben; prv. à tout péché ~ jede Sünde findet Vergebung; man muß gegen Andere nachsichtig sein. 4. ~! barmherziger Gott! (Ausruf des Erstaunens); à l'aide, ~! zu Hülfe, um Gottes willen!; daß sich Gott erbarm'!; F crier ~ Ze'ter schreien. 5. kleiner Dolch (mit dem die alten Ritter ihren Gegner vollends tödteten, wenn er nicht um Gnade flehete = merci de Dieu). 6. vorspringende Stütze unter e-m Chorstuhle. 7. in Klöstern: nachträgliche Erholung oder Nahrung; wöchentlich einmalige Mahlzeit von Brot u. Öl bei den Karthäusern; größeres Wein-qua'ntum bei besonderen Gelegenheiten; Empfangs-zimmer *n* für fremde Gäste; v. hallebarde 1; demander ~ um Entbindung der Sorge für die Brüderschaft bitten (von Seiten des Pri'ors). 8. rl. (dimanche de la) M~ Miserico'rdias Do'mini (2ter Sonntag nach Ostern). 9. religieuses de Notre-Dame de la M~ Schwestern *pl.* der barmherzigen Jungfrau (1637 für vornehme unbegüterte Fräulein gestifteter Orden). 10. ⚓ v. ancre 1. Syn. 1. v. compassion. 2. on crie *miséricorde* (4) pour de grandes fautes; on crie *merci* (1) pour les fautes les plus légères (nach Lf.).
**miséricordieux** *m*, ~se *f* □ (Poit.: mi-ʃe-ri-kör-diö' ⑩a u. b, ~iö'ʃ; ⑯) [miséricorde] I. *a.* ~ envers barmherzig, mitleidig gegen ... II. ~ *s/m.* der Barmherzige.
**misgurn(e)** (Lnd. miß-gü'rn) *s/m.* zo. Schlamm-peitzker, e. Fisch (Cobitis fossilis).
**mishellène** * (mi-ʃæl-læ'n) [grch.] *s/m.* Griechenfeind (*ant.* philhellène).
**misloq** F, & (mi-ilö'k) *s/f.* = miseloque, &.
**misna(h)** ⑯ (mi-ßna') *s/f.* = mischna.
**misnaïque** (mi-ßnā-i'k) *a.* = mischnique.
**Misnie** (mi-ßni') *npr. f.* Meißen *n*, frühere Markgrafschaft im jetzigen Königreiche Sachsen.
**misogame** (mi-ʃö-ga'm) [grch.] *s.* Ehescheue(r), Hage-stolz *m*. [Ehe-scheu.
**misogamie** (mi-ʃö-ga-mi') [grch.] *s/f.*
**misogyne** (~ʒi'n) [grch.] *s/m.* und *a/m.* Weiber-feind, weiberhassend. [berhaß *m*.
**misogynie** (mi-ʃö-ʒi-ni') [grch.] *s/f.* Wei-
**misologue** (mi-ʃö-lö'g) [grch.] *s/m.* Gegner wissenschaftlichen Verfahrens.
**mi-sol-si-mi** ♪ (mi-ßöl-ßi-mi') = E II. d.
**misomesse** † (mi-ʃö-mæ'ß) *s/m.* rl. 1. Feind der Messe. 2. Gegner der Lehre von der Transsubstantiatio'n (H. Estienne).
**Misopogon** (mi-ʃö-pö-gõ') [grch.] *s/m.* h.a. id., Bart-hasser, Titel einer Satire des Kaisers Julia'n auf die Einwohner von Antioch'ia, die seinen Bart bespottet hatten. [des Mittelmeeres.
**misour** (mi-ʃu'r) *s/m.* Südwind in den Häfen
**mispickel** (mi-ßpi-kæ'l) [dtsch.] *s/m.* min. Mißpickel, Arse'nik-Kies. [tung (Miscus).
**misque** (mißk) *s/f.* zo. Grabwespen-Gat-
**Misraïm** (mi-ßrā-i'm) *npr. m.* id., Sohn des Ham. bibl.: Herrscher von Ägy'pten (= Mizraim); rite de ~ achte Sektio'n des *grand Collège des Rites*.
**misraïmique** (~i-mi'k) *a.* aus Ägypten.
**miss**, *pl.* ~es, V.H. ~ (miß; V.H. *poét.* auch mi) [engl.] *s/f.* id., junge Engländerin, weitS. Fräulein *n*.
**missel** (mi-ßæ'l) [lt. missalis] *s/m.* Missa'l(e *n*) *n*: a) Meßbuch *n*, b) Sammlung der vom heiligen Grego'r eingeführten Gesänge.
**misser** † (mi-ßæ'r) *s/m.* = messire 1 b.
**missile** (mi-ßi'l) [lt.] *a.* h.a. armes ~s Wurfgeschosse *n. pl.*
**mission** (mi-ßjõ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auftrag *m*, Aufgabe (a. *fig.*). 2. Sendung (von Seiten der Regierung mit e-m bestimmten Auftrage). 3. Missio'n, Sendung (Befehl u. Vollmacht zu predigen und zu lehren); *fig.* prêcher sans ~ et. ohne Berechtigung thun. 4. M., Bekehrungsgesandtschaft, -gesellschaft: aller en ~ als Missionä'r ausgehen; faire la ~ an der Bekehrung der Ungläubigen arbeiten; h.m. ~s bottées die nach Aufhebung des Edi'kts von Nantes zur Bekehrung der Protesta'nten ausgesandten Drago'ner *m/pl.* (vgl. dragonnade). 5. M. (Aufeinanderfolge von Predigten und Vorträgen der Missionäre an einem Orte des Inlandes): faire la ~ den Missio'ns-Gottesdienst abhalten; faire sa ~ die Missio'ns-Predigt besuchen. 6. pères de la M~ Lazari'sten *m/pl.*: M~ Missio'nshaus *n* der L.; prêtres des M~ étrangères Priester *m/pl.* der auswärtigen Missio'nen; (séminaire des) M~s étrangères Missio'nsgebäude *n* in Paris. 7. M. (Stations-Ort der Missionä're).
**missionnaire** (mi-ßiö-næ'r ⑯) [mission] *s/m.* 1. Heidenbekehrer, Missionä'r; † engS. = père de la Mission (v. mission 6). 2. *fig.* M., Sendbote, Verbreiter gewisser Ideen.
**Mississipi** (miß-ßiß-ßi-pi', Lnd. mi-ßi-ß~) *npr. m.* Missi'ssippi: a) Strom in Nord-Amerika (= Meschacebé), b) *n*, Staat daselbst; compagnie du ~ M.-Handelsgesellschaft *f*, von Law gestiftet (1716); F envoyer au ~ hinschicken, wo der Pfeffer wächst; partir pour le ~ sein Glück wo anders versuchen.
**mississipien**, ~ne (L. miß-ßiß-ßi-pjẽ', ~iæ'n) I. *a.* (nach dem *s.*). Missi'ssippi..., Spekulatio'ns-... II. ~ *s/m.* Aktionä'r der Law'schen Missi'ssippi-Gesellschaft (18. sæ.).
**missive** (mi-ßi'w, L. ~ß~) [lt. missivus] *s/f.* (auch *a.*) (lettre) ~ Send-schreiben *n*; F longue ~ lange Epi'stel.
**Missolonghi** (miß-ßö-lõ-gi') *npr. f.* Missolu'nghi *n*, griechische Stadt.
**Missouri** (mi(ß)-ßu-ri') *npr. m.* Missu'ri: 1. Nebenfluß des Mississippi; 2. *n*, nord-amerikanischer Freistaat.
**missourien**, ~ne * (mi(ß)-ßu-rjẽ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und M~, M~ne vom, aus Missu'ri, Bewohner(in) des Staates M.
**mistenflûte** (mi-ßtã-flü't) [a/f. miste = habile] *s/m.* 1. ehm. F verzärteltes Bürschchen. 2. F Bezeichnung J-s, den man nicht nennen will: Dingsda, U'rian.
**mistic** ⚓ (~ßti'k), ~que (~ßti'k) [türk.] *s/m.* id., Art langes, schmales Fahrzeug auf dem Mittelmeere.
**misti(gri)** (mi-ßti-gri', mi-ßti') [a/f. miste = habile; gris] *s/m.* 1. Treff-Bube im Krimpel-, Mouche- & Spiele (v. Balz., *Béatrix* 8); auch ein Kartenspiel (= polignac). 2. M~ F Mietz *f* (Katzenname).
**mistigris** P (mi-ßti-gri') *s/m.* sg. Lehrjunge der Häuser-Anstreicher.
**miston** P (mi-ßtõ') *s/m.* Liebster.
**mistoufle** P (mi-ßtu'fl) *s/f.* typ. Bosheit, schlechter Witz. [flûte 1.
**mistouflet** † (mi-ßtu-flæ') *s/m.* = misten-
**mistral** ⚓, ohne *pl.* (mi-ßtrā'l) [prvz.] I. *s/m.* = maëstral, mestral. II. *npr. m.* Frédéric M~ id., prvz. Dichter (1830——).
**mistrance** † (mi-ßtrã'ß) *s/f.* Unter-offizi'ere *m/pl.* einer Gale'ere (= maistrance).
**mistriss**, auch ~e~ (Fremde: mi-ßtri'ß) [engl.] *s/f.* id. (spr. mi'ß-triß oder mi'-ßiß), Frau (in England &c.). [gri) 1 (Dlv.).
**mistron** P (mi-ßtrõ') *s/m.* = misti(-
**mistronneur**, ~se P (mi-ßtrö-nö'r, ~ö'ʃ) *s.* Liebhaber(in) des Mistron-spieles.
**mi-sucre** (mi-ßü'kr) *adv.* à ~ v. sucre.
**misy** (mi-ʃi') [grch.] *s/m.* min. Gelb-Eisen-erz *n*.
**mitaine** (mi-tæ'n) [b.l. mitana] *s/f.* 1. Fausthandschuh *m*. 2. Damen-Handschuh *m* ohne Finger. 3. *fig.* F ~s *pl.* Vorsicht *sg.*, Schonung *sg.*: prendre des ~s pour qc. sehr behutsam zu Werke gehen; dire qc. sans ~s et. ohne Umstände sagen; ~s à quatre pouces überflüssige, unnütze Dinge *n. pl.*; cela ne se prend pas sans ~s Das fordert große Vorsicht; v. miton 3. 4. ⊖ Kürschnerei: ~s *pl.* schlechte Biberfelle *n.pl.*; Glasfabrikation: krumme Blechscheibe, auf welcher das Rohr des Bläsers während der Arbeit aufliegt. [Fausthandschuh-Fabri'k.
**mitainerie** (mi-tæ-n'ri') [mitaine] *s/f.*
**mitainier** (mi-tæ-nje'; ⑥b) [mitaine] *s/m.* Fausthandschuh-Fabrika'nt, -Händler.
**mitan** P (mi-tã') *s/m.* Mitte *f*.
**mite** (mit) *s/f.* 1. [dtsch.] zo. Miete, Milbe: ~ domestique Käse-milbe (Acarus siro); Fliegen-Made; Motten-, Schaben-Raupe: v. herbe 6. 2. *fig.* sehr kleines Geschöpf. 3. [schwz.] ~s *pl.* Hand-stauche *f/sg.* (= miton 1). 4. P Augen-butter. 5. † alte kleine fr. Münze. *Hom.* mitte. mythe. [schädigt.
**mité**, ~e (mi-te') [mite] *a.* von Motten be-
**mitelle** (mi-tæ'l) *s/f.* Bischofsmütze, Saxifrage'en-Gattung (Mitella). [der Zeit.
**mi-terme** (mi-tä'rm) *adv.* à ~ in der Mitte
**miteux**, ~se P (mi-tö' ⑩a, ~ö'ʃ) [mite 4] *a.* voll Augenbutter, P plürig.
**mithra(s)** (mi-tra' oder ~a'ß) [prs.] *s/m.* Mi'thras, die göttlich verehrte Sonne bei den alten Persern. [Mi'thras bezüglich.
**mithria(ti)que** (mi-tri-a-ti'k, ~a'k) *a.* auf

**Mithridate** (mĭ-trĭ-da't) [prs.] I. *npr. m.* Mithrida'tes, Name von asia'tischen Fürsten, bsd. König von Pontus (135—64 v. Chr.). II. m∼ *n/ap.m.* phm. Mithrida't, angeblich von ∼ I. erfundenes Gegengift *n*; vendeur de m∼ Marktschreier; *fig.* F Schwindler.

**mithridatique** (∼da-ti'k) [Mithridate] *a.* mithrida'tisch. [lindernd.

**mitigatif**, ∼ve ⊘ (mĭ-tĭ-ga-ti'f, ∼ī'w) *a.*

**mitigation**‖ (mĭ-tĭ-gā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Linderung, *fig.* Milderung, Schwächung.

**mitiger‿** (mĭ-tĭ-Ge') [lt.] ①m. I. *v/a.* mildern, lindern: ∼é, ∼ée gemäßigt, herabgestimmt, lax; v. dragon 4 b; ordres ∼és Orden *m/pl.* von milderer Observa'nz; luthériens ∼és gemäßigte (dem Katholizi'smus sich nähernde) Luthera'ner *m/pl.* II. se ∼ gemäßigter werden, nachgeben. Syn. v. adoucir.

**mitigés** (mĭ-tĭ-Ge'⑧b) [lt.] *s/m. pl.* h.m. gemäßigte Partei' *sg.* zur Zeit der Fronde.

**mitine** ⚘ (mĭ-ti'n) *s/f.* wollige Eberwurz (Carduncellus mitissimus, Carlīna lanāta).

**mitiorem** (mĭ-ßĭ-o'-ræm) [lt.] *advt.* passer in (ĭn) ∼ gelindere Saiten aufziehen.

**Mitis** F (L. mĭ-ti'ß) [lt.] *npr. m.* 1. Katzen-Name: Mur(r)ner (Kater), Mies *f*, Peter (Laft.). 2. vert de ∼ Mi'tisgrün *n.*

**miton**‖ (mĭ-tǫ') *s/m.* 1. [vgl. mitaine] F Stutzhandschuh, Pulswärmer. 2. *enf.* Kater. 3. [mie] prov. Brotkrume *f*: soupe au ∼ Brot-suppe *f*; P onguent ∼ mitaine unnützes wirkungsloses Mittel. [brühe *f.*

**mitonnage** (mĭ-tŏ-na'G) *s/m.* Art Fleisch-

**mitonner‿** (mĭ-tŏ-ne') [miton 3] ①a. I. *v/n.* weichen. II. *v/a.* 1. gelinde kochen: ⚙ ∼ une couleur eine Farbe langsam einbrennen. 2. F hätscheln; vorsichtig behandeln; ∼ q. J-m um den Bart gehen: ∼ une affaire et. vorsichtig einleiten; ∼ qc. à q. für J. et. ausfindig machen; †*prée.* tüchtig genießen; ↖ (17. sæ.) durch Märchen unterhalten. III. se ∼ 1. gelinde kochen, *fig.* im Gange sn. 2. *fig.* sich das Leben angenehm machen.

**mitonnerie** (mĭ-tŏ-n'rĭ') [mitonner] *s/f.* 1. langsames Kochen. 2. F ↖ Schmeichelei.

**mitouche** (mĭ-tu'sch) *s/f.* +̊+ für nitouche.

**mitoufle** ↖ (mĭ-tu'fl) *s/f.* = mitaine.

**mitoyen**‖, ∼ne (mĭ-tŭă-ĭǫ', ∼ĭæ'n; L. auch ∼tŏ∼) [b.l. medietānĕus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. in der Mitte zwischen 2 Dingen befindlich, Mittel-..., Zwischen-...: avis ∼ Mittel-weg *m*; ∼ avec ... dicht neben an bei ...; état ∼ M.-stand *m*; beautés ∼nes zum Mittelstande gehörige Schönheiten *f/pl.* (Rég.). 2. Bauwesen: gemeinschaftlich: fossé ∼ Grenz-, gemeinschaftlicher Graben; mur ∼ gemeinschaftliche Grenzmauer, *fig.* ↖ Streitsache. [*s/f.* Grenz-Gemeinschaft.

**mitoyenneté** (mĭ-tŭă-ĭæ-n'te'; L. auch ∼tŏ-∼)

**mitoyenniste** † (mĭ-tŭă-ĭæ-ni'ßt) *s/m.* partei'loser Mensch.

**mitoyerie** † (mĭ-tŭă-rĭ') *s/f.* = mitoyenneté.

**mitrailiade** ⚔ ↖ (mĭ-tră-ĭa'b) [mitraille] *s/f.* 1. Kartä'tschen-feuer *n.* 2. Nieder-kartätschen *n*, -schießen *n* mit Kartätschen.

**mitraille** (mĭ-tra'j) [a/f. mitaille v. mite 5] *s/f.* 1. altes Eisen: fer de ∼ Abfall-E. *n*; ∼ pendante alte, der Vergoldung beraubte Bronze; ∼ rouge Bruch-kupfer *n.* 2. † allerhand kleine Waare. 3. P † Scheidemünze. 4. ⚙ aus Eisen, Kupfer und Silber zs.-gesetzte Mischung zum Löthen. 5. ⚔ Artillerie: zerhackte Blei- oder Eisen-stücke *n.pl.*, jetzt: Kartä'tschen-ladung, Schrot-schuß *m*: ∼ de vieux fers eiserner Hagel, ehm. Kartätsch-schuß *m* (= charge 10 c); vgl. biscaïen III. 2; grosse ∼ Trauben-, Beutel-Kartä'tsche, Traubenhagel *m.*

**mitrailler‿** ⚔ (mĭ-tră-je') [mitraille] ①a. I. *v/a.* Artillerie: mit zerhackten Blei- oder Eisen-stücken (jetzt mit Kartä'tschen) beschießen, (nieder)kartä'tschen. II. *v/n.* und se ∼ (sich) mit Kartä'tschen (be)schießen.

**mitrailleur** (mĭ-tră-jŏ'r) *m*, ∼se (∼ŏ'ſ) *f* [mitrailler] I. ∼ *s/m.* Jemand der mit Kartä'tschen schießen läßt. II. ∼se *s/f.* ⚔ (auch canon à balles) Mitrailleu'se, Kugel-spritze, P Kartä'tschen-Orgel, Mamse'll.

**mitral**, ∼ale, *pl.* ∼aux‖ (mĭ-tră'l; ∼ō') [mitre] *a.* (nach dem *s.*) mützenförmig; bsd. ⊘ an. valvule ∼ale mützenförmige Klappe der linken Herzkammer.

**mitre** (mi'tr) [lt. mitra] *s/f.* 1. (Bischofs-) Mütze; I'nful, Mi'tra; *fig.* ↖ geistliche Macht des Papstes. 2. h.a. Kappe bei den Persern 2c.; Matro'nen-Haube bei den Römern. 3. ehm. Mütze unter der kaiserlichen und anderen Kronen. 4. ∼ de carton, ∼ de papier Papi'er-mütze, welche die Inquisitio'n den zum Feuertode Bestimmten aufsetzte. 5. ⚘ Hut *m* der Pilze. 6. zo. Mützenschnecke (Mitra). 7. ⚙ arch. halber rechter Winkel, Achtel-Schlag *m*; arc en ∼ Giebel-, sächsischer Bogen; ∼ de cheminée Essen-Schaft *m*, säulenförmiger Schornstein über dem Dache; v. fenêtre 1 b); ligne de ∼ Gehrungslinie, Grat *m*, Kegel-venti'l *n* an einer Lokomoti've; viereckige Dampfhaube der Lokomoti'ven-Kessel; Messerschmiede: Mütze, Kappe, Käppchen *n* (flacher Kranz um die Klinge eines Tischmessers dicht am Hefte); größerer Stein, wo zwei Reihen zu einer sich vereinigen; Tischlerei: boîte de ∼ Gehrlade; sauterelle de ∼ Schmiege, Gehrmaß *n.* 8. ⌈ a) Krätze; b) = cachot.

**mitré**, ∼e (mĭ-tre') [mitre] *a.* die (Bischofs-) Mütze tragend, infuli'rt (v. crossé); abbaye crossée et ∼e Abtei' *f*, deren Abt Bischofsrang hat.

**mitrer‿** † (mĭ-tre') [mitre] ①a. *v/a.* an den Pranger stellen. [förmig.

**mitriforme** ⊘ (mĭ-trĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* mützen-

**mitron**‖ (mĭ-trǫ') [mitre] *s/m.* 1. P Bäckerbursche (v. Gonesse II.); ehm. le petit ∼ Ludwig XVII., Sohn Ludwigs XVI. 2. papi'erne Mütze. 3. ⚙ Kappen-Ziegel.

**mitte** (mit) *s/f.* 1. Kothgruben-dunst *m.* 2. ⊘ path. durch K. entstandene Augenkrankheit. 3. zo. ↖ = mite 1. *Hom.* v. mite.

**mitu** (mĭ-tü') *s/m.* zo. Mitu, gehelmtes Baumhuhn (Crax galeāta).

**Mitylène** (mĭ-tĭ-læ'n) *npr. f.* h.a. Mityle'ne *n*, Hauptstadt von Lesbos (jetzt Meteli'no).

***mitylénien***‖, ∼ne (mĭ-tĭ-le-nĭǫ', ∼ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und M∼, M∼ne *s.* h.a. aus Mityle'ne; Mityle'nier(in).

**miure** ⊘ (mĭ-ü'r) [grch.] *a.* 1. path. = myure. 2. mét. mit e-r Kürze statt der Länge in der Hebung des letzten Fußes (vom Hexa'meter).

**mi-vent**‖, *pl.* ∼-∼ (mi-wą') *s/m.* Gärtnerei: niederstämmiger, sich selbst überlassener Fruchtbaum.

**mixo-lydien**‖ ♪, *pl.* ∼-∼s‖ (mĭ-kßo-lĭ-dĭǫ') [grch.] *a/m.* (nach dem *s.*) h.a. mode ∼ mixoly'dische Ton-art (die grellste von allen).

**mixte** (mikßt) [lt. mixtus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gemischt: ⚘ bouton ∼ Knospe *f*, woraus zugleich Blätter und Blüthen kommen; v. école 2; écriture ∼ aus großen, kleinen u. Kursi'v-Buchstaben bestehende Schrift der Manuskri'pte vor dem 9. sæ.; un genre ∼ eine Mittelgattung; math. mathématiques ∼s auf andere Wissenschaften angewandte Mathematik *f/sg.*; *gr.* terme ∼ Ausdruck, welcher zugleich der Wissenschaft und dem gemeinen Leben angehört; min. cristaux ∼s e-m gemischten Gesetze der Abnahme folgende Krysta'lle *m/pl.*; ♪ v. mode I. 3; phys. pendule ∼ nicht frei schwingendes, mit einem Triebwerke versehenes Pendel; ⚓ bâtiment, navire, vaisseau ∼ Segel- und Dampf-schiff *n* (zugleich). II. *s/m.* 1. chm. † gemischter Körper. 2. ehm. Glas *n* Wein mit Wasser für den Vorleser bei Tische in manchen Klöstern.

**mixtibinaire** ⊘ (mĭk-ßtĭ-bĭ-nă'r) [mixte, binaire] *a.* min. cristal ∼ gemischt-zweizähliger Krysta'll, der durch eine gemischte und eine zweireihige Abnahme entstanden ist.

**mixti-bisunitaire** ⊘, *pl.* ∼-∼s‖ (mĭk-ßtĭ-bĭ-ßü-nĭ-tă'r) *a.* (nach dem *s.*) min. cristal ∼ gemischt-doppelt-einzähliger Krysta'll, der durch eine gemischte und zwei einreihige Abnahmen entstanden ist.

**mixtiligne** ⊘ (mĭk-ßtĭ-lĭ'nj) [lt.] *a.* 1. Geometrie: vermischt-linig. 2. min. von ebenen und konvexen Flächen begrenzt. [nervig.

**mixtinerve** ⚘ (∼næ'rw) [lt.] *a.* gemischt-

**mixtion**‖ (mĭk-ßtĭǫ' ⑯; L. nur ∼ĭ-ǫ', bei im∼ aber ∼ĭǫ') [lt.] *s/f.* 1. ⊘ phm. (Ver-) Mischung, Mixtu'r. 2. ⚙ Kupferstecherei: Gemisch *n* von Talg und Öl zur Bedeckung der gebeizten Stellen; Vergolderei: leichte Beize zur Befestigung der Vergoldung auf dem Grunde.

**mixtionner‿** (mĭk-ßtĭŏ-ne' ⑯) [mixtion] ①a. *v/a.* (ver)mischen; meist *mv.part* zusammenbrauen: vin ∼é (mehr gbr. frelaté) verfälschter Wein. Syn. v. mêler.

**mixtionneur** ↖ (mĭk-ßtĭŏ-nŏ'r ⑯) *s/m.* Zusammenrührer; Verfälscher.

**mixtiternaire** ⊘ (mĭk-ßtĭ-tær-nă'r) [lt.] *a.* min. cristal ∼ gemischt-dreizähliger Krysta'll, der durch eine gemischte und eine dreireihige Abnahme entstanden ist.

**mixti-triunitaire** ⊘, *pl.* ∼-∼s (∼trĭ-ü-nĭ-tă'r) *a.* (nach dem *s.*) min. cristal ∼ gemischt-dreifach-einzähliger Krysta'll, der durch eine gemischte und drei einreihige Abnahmen entstanden ist.

**mixti-unibinaire** ⊘, *pl.* ∼-∼s‖ (mĭk-ßtĭ-ü-nĭ-bĭ-nă'r) *a.* (nach dem *s.*) min. cristal ∼ gemischt-ein- u. zwei-zähliger Krysta'll, der durch eine gemischte, eine ein- und eine zweireihige Abnahme entstanden ist.

**mixto-barbare** ⊘, *pl.* ∼-∼s‖ (mĭk-ßto-băr-bă'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) aus Alt- und Neu-Griechisch gemischt.

**mixture** (mĭk-ßtü'r) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ chm. und phys. Mischung zu einem bestimmten Zwecke. 2. ⊘ phm. Mischtrank *m*, Mixtu'r; bsd. stark wirkende tropfenweise zu nehmende Tinktu'r. 3. agr. Meng-korn *n.*

**Mizraïm**, & (mĭ-ſră-ĭ'm) *npr.m.* = Misraïm, &.

| | | |
|---|---|---|
| Mlle | nur vor flgd. Namen, sonst auszuschreib. (v. M, 2) | = mademoiselle od. M∼. |
| MM. | | = messieurs oder M∼. |
| Mme | | = madame oder M∼. |

**m'man**‖ P (mă-mą') = maman.

**mnémonique** ⊘ (mnĕ-mŏ-ni'k) [grch.] I. *a.* ☐ mnemo'nisch: vers ∼s Gedächtniß-Verse *m/pl.* (= vers techniques). II. *s/f.* Gedächtniß-lehre, -kunst; Mnemo'nik.

**mnémoniser‿** ⊘ (∼nĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* dem Gedächtnisse behaltbar machen.

**Mnémosyne** ⊘ (mnĕ-mo-ſi'n) [grch.] *npr. f.* 1. myth. Mnemo'syne, Göttin des Gedächtnisses, durch Zeus Mutter der neun Musen (v. mémoire I. 3). 2. ⊘ ast. Planeto'id (1859 entdeckt).

**mnémotechnicien**‖ ⊘ (mnĕ-mo-tæ-knĭ-ßĭǫ') [grch.] *s/m.* Gedächtnißkünstler, Mnemote'chniker.

**mnémotechnie** ⊘ (mnĕ-mo-tæ-knĭ') [grch.] *s/f.* Gedächtnißkunst, Mnemote'chnik.

**mnémotechnique** ⊘ (mnĕ-mo-tæ-kni'k) [grch.] *a.* mnemote'chnisch.

**Mnésiclès** (mne-ſĭ-klæ'ß) *npr. m.* h.a. Mne'sikles, grch. Baumeister, Erbauer der Propylä'en zu Athe'n. [*s/m.* Sternmoos *n* (Mnium).

**mnie** ⚘ (mnĭ) [grch.] *s/f.*, auch ∼on‖ (mnĭ-ǫ')

**moa** ⊘ (mŏ-a') *s/m.* zo. = dinornis.

**Moab** (mo-ă'b) *npr. m.* h.a. Mo'ab, Sohn des Loth, Stammvater der Moabi'ter.

***moabite*** (mo-ă-bi't) [Moab] *a.* und M∼ *s.* h.a. moabi'tisch; Moabi'ter(in); les M∼s die Moabi'ter (Volk im Osten des Jordan und des Todten Meeres).

**Moallakat**‖ (mo-ăl-lă-ka') *s/f.* Moallaka't (eins der sieben am Tempel zu Mekka aufgehängten heiligen Gedichte der A'raber).

**mob** * (mŏb) [engl.] *s/m.* Pöbel.

**mobed** (mŏ-bæ'd) [prs.] *s/m.* Priester aus der späteren Zeit der Religio'n des Zoroa'ster.

**mobil** † (mŏ-bi'l) *a.* v. don I. 6.

**mobile** ⊤ (mŏ-bi'l) [lt. mobĭlis] **I.** *a.* **1.** beweglich mobi'l, ⚔ kriegsbereit: troupes ~s marschfertige Truppen *f/pl.* (*ant.* troupes sédentaires); v. garde I. 2 u. II. 1: fief ~ Fall-Leben *n.* **2.** *fig.* (auch vor dem *s.*) unbeständig, veränderlich. **3.** ⊖ v. menuiserie 1: typ. caractères ~s bewegliche Lettern *f/pl.* **II.** *s/m.* **1.** beweglicher Körper. **2.** ⊖ bewegende Kraft (jetzt mehr gbr. moteur): Trieb-rad *n.* **3.** Astrologie: premier ~ äußerste der angenommenen 11 Himmelssphären, primum mo'bile *n.* **4.** *fig.* Triebfeder *f.* **5.** Mobi'lgardist. **III.** **M~** *npr. f.* id.: a) *m*, Fluß, b) *n*, Stadt in Alaba'ma, Nord-Amerika. **IV.** *n/ap. f.* mobi'le Nationa'l-garde. **Syn.** le *mobile* (II. 4) est une impulsion qui entraîne effectivement; le *motif* peut mouvoir et rien davantage.

**mobiliaire** (mŏ-bi-liä'r ⑯) [lt. mobĭlis] *a.* in beweglichen Gütern bestehend, auf bewegliche Güter bezüglich, Mobilia'r-... (= mobilier I.). [mit beweglichem Horne.

**mobilicorne** ♂ (mŏ-bi-li-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo.

**mobilier** *m*, **~ère** *f* (mŏ-bi-lie', ~iä'r: ⑧b) [lt. mobĭlis] **I.** *a.* (nach dem *s.*) drt. beweglich, aus beweglichen Gütern bestehend: action ~ère Klage *f* auf Wiedererlangung eines beweglichen Gutes; biens, effets ~s Mobilia'r-Vermögen *n*, fahrende Habe: héritier ~ Erbe *m* des Mobilia'r-Vermögens; saisie ~ère Beschlagnahme *f* des Mobilia'rs; v. crédit 1. **II.** *s/m.* **1.** Mobilia'r *n*, Meublement *n*; drt. bewegliche Habe, Haus-rath, -geräth *n*: agr. ~ mort todtes, ~ vif lebendes Inventa'r(ium). **2.** Γ a) Geld *n*, b) Zähne *pl.*

**mobilisable** ⚔ (mŏ-bi-li-sa'bl) [mobiliser] *a.* was mobi'l gemacht w. kann, mobilisi'rbar.

**mobilisation** ! (~sa-ßiö') [mobiliser] *s/f.* **1.** drt. Verwandlung in bewegliches Eigenthum. **2.** ⚔ Mobilisi'rung, Mobi'lmachung.

**mobiliser** ‿ (~se') [mobile] ①a. *v/a.* **1.** drt. ❀ ~ un capital ein Kapital flüssig machen. **2.** ⚔ ⊤ mobi'l machen, mobilisi'ren, auch eine Truppe in Bewegung, in Marsch setzen: garde nationale ~ée für den Felddienst bestimmte Nationa'l-Garde.

**mobilité** (~te') [lt.] *s/f.* **1.** ♂ Beweglichkeit. **2.** Veränderlichkeit. **Syn.** *agilité* dénote un plus haut degré de vivacité que *mobilité*.

**moblo(t)** ! P (mŏ-blo'; ⑧b) [mobile] *s/m.* Mobi'l-gardist; les ~s die Moblo'ts *pl.*, die Mobi'len *pl.* (= garde-mobile).

**mobular** ♂ (mŏ-bü-la'r) [karaibisch] *s/m.* zo. Meer-teufel, Rochen-Art (Raja cephaloptĕra). [*s/f.* = moquette.

***mocade*** ╲, auch **mou~** (mŏ-ka'd, mu~)

**mocassin** ! (~kă-ßg') *s/m.*, Chat. ~e (~ßi'n) *s/f.* Mokassi'n *m* (wildledernes Schuhzeug der nord-amerika'nischen India'ner).

**mocca** ❀ (mŏ-ka') *s/m.* Mo'kka-kaffee.

**moche** ❀ (mŏ'sch) *s/f.* (soies en ~) Seiden-docke; Wollen-strähne. [gewunden.

**moché** ⊖ (mŏ-sche') *a.* Färberei: zusammen-

**mocheuse** ⊖ (mŏ-schö'ſ) *s/f.* großer, mit Meta'llstacheln versehener Cylinder zur Fertigmachung der Flockseide.

***mochlique*** ♂ (mŏ-kli'k) [grch.] *s/m.* **1.** chir. *M~* Mo'chlikon *n*, Schrift des Hippokrates über das Einrenken. **2.** † phm. = macaroni 2.

**moco** ♂ (mŏ-ko') *s/m.* zo. brasilia'nisches **Meerschweinchen (Cavĭa rupestris).**

**mococo** ♂ (mŏ-kŏ-ko') *s/m.* zo. grauer oder ringelschwänziger Le'mur (Lēmur catta).

**Mocquard** ! (mŏ-kā'r) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schriftsteller, Kabinettssekretär Napoleon's III. (1791—1864).

**mod*al***, **~ale** (mŏ-dă'l), *m/pl.* **~aux** ! (~ō') [mode] *a.* (nach dem *s.*) **1.** ♂ Logik und drt. moda'l, durch Verhältnisse bedingt, eingeschränkt: (proposition) ~ale (auch *s/f.*) bedingter Satz. **2.** ♪ cordes, notes ~ales Moda'l-Saiten *f/pl.*, -Noten *f/pl.* (die Tonart angebende Saite oder Note, Terz und Sexte).

**modalité** (mŏ-dă-li-te') [modal] *s/f.* **1.** ♂ phls. Modalitä't, Art und Weise zu sein; Beschaffenheit. **2.** ♪ Grund-ton *m.*

**Modane** (mŏ-da'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Savoie) am Nord-Eingange des Mont-Cenis-Tunnels.

**mode** (mod, Schmiz mŏd) [lt. modus] **I.** *s/m.* **1.** Art *f* u. Weise *f*, Form *f*, Metho'de *f*: ~ de vivre *mo'dus vive'ndi*, Art *f* zu leben. **2.** drt. **bedingende Klausel.** **3.** ♪ h.a. Ton-art *f*: *fig.* ~ thébain pindarische Ly'rik; jetzt: Ton-art *f*, Ton; ~ authentique ächte Kirchen-T., wo sich der Gesang zwischen den Grenzen der To'nika und ihrer Okta've bewegt: *ant.* ~ plagal plaga'le K. von der Domina'nte (Unterquart) zu ihrer Oktave; ~ majeur Dur *n* harte, ~ mineur Moll *n*, weiche T.: ~ mixte gemischte T. **4.** ♂ *gr.* Mo'dus, Redeweise *f* des Zeitwortes (Indikativ, Konjunktiv &c.); ~s personnels persönliche Mo'di *pl.* (deren Formen Personen h.); verbe à un ~ personnel Verbum fini'tum *n*: ~s impersonnels unpersönliche Modi *pl.* (Infinitiv, Partizi'pium): † ~s **indirects, obliques indirekte Modi** (alle M. außer dem Indikativ). **5.** ♂ phls. Art *f* des Seins, Wesen *n*, Bedingtheit *f*; Logik: Beschränkung *f* eines Satzes; gewisse Anordnung in der Art Schlüsse zu ziehen nach der Beschaffenheit der Sätze. **II.** *s/f.* **1.** Weise, Laune, Geschmack *m*, Sitte: ╲ vous avez un esprit à ma ~ Ihr habt einen Geist nach meinem Sinne: à la vieille ~ wie ehemals; à la ~ d'Italie nach italie'nischem Gebrauche; v. Bretagne I. 1; *prv.* chacun vit à sa ~ Jeder hält es, wie er will. **2.** Mo'de: à la ~ mode'rn, mo'disch; être à la ~ mode'rn, zeitgemäß, gang und gäbe sein; **devenir à la ~ Mode w.; il est de ~ ... die Mode bringt es mit sich ...; mettre à la ~ in Mode, in Aufnahme bringen;** passer de ~ aus der Mode kommen: passé de ~ unmode'rn, altmodisch; revenir à la ~ **wieder Mode w.; F cette femme est (fort)** à la ~ diese Frau ist sehr gesucht, gefeiert; **des amis à la ~ Freunde *m/pl.* im Glücke;** savant à la ~ Vielwisser *m.* **3.** ~s *pl.* Mode-waaren, Putz *m/sg.*: Mode-kupfer *n. pl.*: tenir les ~s et la nouveauté ein Putz- und Mode-waaren-Geschäft h.; v. marchand I. 1; **les fous inventent les ~s, et les sages les suivent die Narren bringen** (die) Moden auf und die Gescheiten machen sie nach. **4.** Kochkunst: v. bœuf 2. **5.** ❀ a) Art Serge; b) Alençonner Spitzen. **Syn.** *mode* annonce un succès de goût ou de caprice; ***vogue***, **un succès d'estime et de** préférence. [Bildhauerei: Modelli'ren *n.*

**modelage** ⊖ (mŏ-d'la'G) [modeler] *s/m.*

**modèle** (mŏ-dǣ'l), † **model** (Colbert) [it. **modello vom lt. modus]** *s/m.* **1.** **Muster *n*, (Kleider-)Schnitt: ~ de broderie Stick-M.:** fait d'un certain ~ (nach) e-r gewissen Art (zugeschnitten). **2.** Mode'll *n* (Körper, bzw. Perso'n als Vorbild für Künstler); poser le ~ dem M. die richtige Stellung geben: faire le métier de ~ M. stehen: être fait comme un ~ bildschön (gebaut) sein, pla'stische Formen h.: auch P *f.* la ~ Modellsteherin (die Künstlern als Modell steht): *ant.* v. fantaisie 6. **3.** Mode'll *n* (körperliche Darstellung, auch in verjüngtem Maßstabe, eines nachzubildenden Gegenstandes); ~ de dessin Zeichen-Vorlage *f*; ~ d'écriture Schreib-Vorlage *f*; ~ **en plâtre Gips-Abguß.** **4.** *fig.* **Vorbild *n*,** Muster *n*: c'est un ~ (de vertu) er ist ein Ausbund von Tugend: in Zsg. zum Vorbilde dienend: ferme ~ Muster-Wirthschaft *f.* **5.** ⊖ Drahtzieherei: Preß-ring; Färberei: Probe *f* zum Färben: Gießerei: ~ du jet Gußloch-zapfen, Mode'll *n* für das Gußloch: Glasschleiferei: Spiegel, worauf andere Spiegel geschliffen w.: Seifenfabrikation: ~ (de fabrique) Seifentafel-Muster *n.* **Syn.** **1.** le *type* représente ce que les objets sont **aux yeux; le *modèle* montre ce que les objets doivent être; le *type* est tel que** la chose; il faut faire la chose d'après le *modèle.* **2.** v. exemple.

**modelé** (mŏ-d'le') *s/m.* **1.** ⊖ Bildhauerei &c.: Nachahmung *f* der Formen, Modelli'rung *f.* **2.** ♂ Gestaltung *f.*

**modeler** ‿ ⊤ (mŏ-d'le') [modèle] ①d. **I.** *v/a.* ⊖ Bildhauerei &c.: **1.** modelli'ren. **2.** im verjüngten Maßstabe darstellen. **3.** (ab-)formen (mehr gbr. mouler): Mode'lle machen. **4.** die äußere Gestaltung geben, gestalten. **5.** *fig.* nachbilden. **II.** se ~ sur q., qc. sich J., sich et. zum Muster nehmen; sich nach et. bilden.

**modeleur** ⊖ ⊤ (~d'lö'r) [modeler] *s/m.* Modelli'rer, Former, Mode'll-macher, -tischler.

***modénais***, **~aise** (mŏ-dĕ-nǣ', ~ǣ'ſ), **~ois**, **~oise** (~e-nŏä', ~ŏä'ſ) ⑧a. *a.* und **M~**, **M~aise** *s.* modene'sisch; Modene'ser(in); le **M~** (Herzogthum, jetzt) Provinz Mo'dena *n.*

**modénature** ⊖ (mŏ-de-na-tü'r) [it.] *s/f.* arch. zierliche Rundung der Formen eines Gesimses; Simswerk *n*, Gliederung; Versimsung (= modinature).

**Modène** (mŏ-dǣ'n) [lt. Mutĭna] *npr. f.* Mo'dena *n*, italienische(s Land, jetzt) Provinz u. Stadt. *Hom.* modesne.

**modérantisme** (mŏ-dĕ-rg-ti'ßm) *s/m.* gemäßigtes Regierungssyste'm; Gesinnung *f* der gemäßigten Partei. [ßigter (*mr. part*).

**modérantiste** (mŏ-dĕ-rg-ti'ßt) *s/m.* Gemä-

**modér*ateur*** *m*, **~trice** *f* (~ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] **I.** *s.* **1.** *st.s.* Leiter(in), Führer(in), **Regi'erer(in); (auch *a.*) lenkend, leitend: le** souverain ~ Gott *m.* **2.** ehm. (noch jetzt schwz. und in fr. Gemeinden in Deutschland): Vorsitzender *m* gewisser Versammlungen von Reformi'rten. **3.** J., der zu mäßigen sucht, F Dämpfer *m*; (auch *a.*) mäßigend, F dämpfend. **II.** *s/m.* ⊖ **1.** Regula'tor, Dampf-**zulaß-Venti'l *n* an einer Dampfmaschi'ne;** (lampe à) ~ Regulateu'r-(Moderateu'r-) Lampe. **2.** Uhrmacherei: Anhalter, Stift, die Bewegung mäßigendes Stück. **3.** Schmiede-Dämpfer am Blasebalge.

**modération** ! (mŏ-dĕ-rā-ßiö' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Mäßigung; Maß *n* (M.F.S. I. 2: ~s *pl.*) (*ant.* intempérance 2); *rh.* Abschwächung des Ausdrucks. **2.** Verminderung, Nachlaß *m*, Abzug *m.* **Syn.** *modération* est le terme générique; la modération d'une **peine est un *adoucissement*; celle d'une** amende une *diminution*; la *modestie* se rapporte aux objets; la *retenue*, aux pa**roles et aux actions.** [ßigt.

**moderato** ♪ (mŏ-dĕ-ra-to') [it.] *adv.* gemä-

**modéré**, **~e** (mŏ-dĕ-re') **I.** *a.* (nur nach dem **s.) gemäßigt, maßvoll (*ant.* v. exalter I. 2).** **II.** *s/m.* Gemäßigter. [mäßigt, maßvoll.

**modérément** (mŏ-de-re-mg' ⑨g) *adv.* ge-

**modérer** ‿ **(mŏ-dĕ-re') [lt. moderāri] ①g. I.** ***v/a.*** **1. mäßigen, mildern. 2. vermin**dern. **II. se ~** 1. sich mäßigen. **2.** gelin**der werden, nachlassen. Syn. v. adoucir.**

**moderne** (mŏ-dǣ'rn) [lt.] **I.** *a.* ☐ mode'rn, **der neuern Zeit angehörig, neu, heutig** (*ant.* **ancien I. 1, antique I. 1, gothique** I. 2): astronomie ~ mit Kopernikus beginnende **Astronomi'e; Forstwesen: bali**veau ~ 40- bis 80-jähriger Oberständer: chimie ~ die von Lavoisier gegründete Chemi'e: grec ~ neu-griechisch: à la ~ **neu-modisch; histoire ~ neuere Geschichte;** physique ~ Physi'k *f* des Galile'i, Karte'sius, Newton. **II.** *s/m.* **1.** le ~ das Mode'rne, **Neue.** **2. les ~s die Männer der Neuzeit, die neueren Schriftsteller; querelle des anciens et des ~s Streit *m* im 17. *sm.* über die geistige Überlegenheit des** Alterthums oder der Neuzeit. **3.** ~s *pl.* Forstwesen: bei der letzten Fällung zurück**gelassene Stämme. Syn. v. nouveau.**

**moderner‿** (mŏ-dăr-ne') [moderne] ①a. v/a. arch. für neue Zwecke, nach dem neuen Geschmacke einrichten, modernisi'ren.
**moderniser‿** * (mŏ-dăr-nĭ-fe') [moderne] ①a. v/a. modernisi'ren, nach dem neuesten Geschmacke herrichten, umändern.
**moderniste** ✎ (mŏ-dăr-ni'ßt) [moderne] s/m. Anhänger des Mode'rnen (J-J.).
**modernité** * (mŏ-dăr-nĭ-te') [moderne] s/f. Chara'kter m des Mode'rnen.
**Modern-le-Haut** ‖ (mŏ-dărn-lə-ō') npr. m. Obermo'dern n, Dorf im Nieder-Elsaß.
**modesne** ❀ (mŏ-dæ'n) s/f. id., Art leichtes, taffet-artig gewebtes Zeug. *Hom.* Modène.
**modeste** (mŏ-dă'ßt) [lt.] I. a. ☐ 1. bescheiden (*ant.* confiant 3); auch s. faire le ~ den Bescheidenen spielen. 2. anspruchslos, einfach (nur von Kleidern): couleur ~ sanfte, nicht auffallende Farbe. 3. ehrbar, anständig. Syn. v. humble. II. s/m. † Art Tuch n, den Busen zu bedecken (jetzt modestie). III. s/f. † préc. Unterrock m. IV. M~ n.d.b. Mode'stus m, Mode'sta f.
**modestie** (mŏ-dă-ßti'), † 16. ss ~eté (~ßtəte') [lt.] s/f. 1. Bescheidenheit (*ant.* orgueil). 2. Mäßigkeit, Anspruchslosigkeit. Syn. v. modération. 3. Sittsamkeit. 4. ~s pl. von der Bescheidenheit eingegebene Handlungen. 5. = modeste II. 6. P co. v. hôtel 5. [Arbeiterin für eine Spezialität.
**modeuse** ⚙ (mŏ-dǒ'ʃ) s/f. Gortspitzenfabrikation:
**modicité** (mŏ-dĭ-ßĭ-te') [lt.] s/f. Mäßigkeit, mäßige Größe: ~ du prix mäßiger Preis (*ant.* cherté 2); la ~ de son revenu sein geringes Einkommen.
**modifiable** (mŏ-dĭ-fĭ-a'bl) [modifier] a. ab-änderungs-fähig. [difizi'rend.
**modifiant, ~e** (mŏ-dĭ-fĭ-ą' ⑧a, ~ą't) a. mo-
**modificateur** m, **~trice** f (mŏ-dĭ-fĭ-ka-tǒ'r, ~trī'ß) [modifier] I. a. ab-ändernd, mildernd, einschränkend, modifizi'rend. II. s/m. 1. Bestimmende n. 2. ⚙ Ein- und Ausrück-Vorrichtung f an einer Maschi'ne.
**modificatif** m, **~ve** f (~ka-ti'f, ~ī'w) [modifier] I. a. (nur nach dem s.) gr. ab-ändernd, mildernd, einschränkend, modifizi'rend. II. s/m. ⚘ gr. Bestimmung(s-wort n) f.
**modification** ‖ (~kā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. Abänderung; Modifikatio'n; Neugestaltung.
**modifier‿** (mŏ-dĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. v/a. 1. ⚘ ab-ändern, modifizi'ren; näher bestimmen. 2. mäßigen, vermindern. II. se ~ verändert, vermindert werden.
**modillon** ‖ ⚙ (mŏ-dĭ-jǫ') [it.] s/m. arch. Sparren-kopf, Konso'le f am Hauptgesimse.
**modinature** ⚙ (mŏ-dĭ-na-tū'r) s/f. = modénature. [förmig, Naben-...
**modiolaire** ⚘ (mŏ-dĭ-o-lă'r) [lt.] a. naben-
**modiole** ⚘ (mŏ-dĭ-o'l) [lt.] s/f. zo. Nabenmuschel, fossi'le Gattung (Modiŏla).
**modique** ☐ (mŏ-di'k) [lt. modĭcus] a. mäßig, gering an Werth.
**modiste** (mŏ-di'ßt) [mode] s. (auch a.) 1. † Putzmacher(in), Modehändler(in), Modi'st(in), jetzt nur s/f. Putzmacherin. 2. F ✎ s/m. leichte u. angenehme Lektü're liefernder Mode-Schriftsteller. [= Méthone.
**Modon** ‖ (mŏ-dǫ') npr. m. id. n, grch. Stadt;
**modulaire** (mŏ-dŭ-lă'r) [module] a. 1. architecture ~ aus der Anwendung des alten griechischen oder römischen Styles hervorgehende Bau-art. 2. ⚘ math. auf einen Mo'dulus bezüglich, modula'r.
**modulateur** m, **~trice** f (~la-tǒ'r, ~trī'ß) [moduler] s. J. der zu moduli'ren versteht.
**modulation** ‖ ♪ (mŏ-dŭ-lā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Modulatio'n, Durchführung, Ausweichung der Stimme; Ton-übergang m aus einer Ton-art in die andere. 2. Vortrags-Art eines Tonstückes. 3. fig. Mannichfaltigkeit im Style.
**module** (mŏ-dŭ'l) [lt.] s/m. 1. arch. Mo'dul, Einheitsmaß n; unterer halber Durchmesser einer Säule; Münze: Durchmesser e-r Medaille. 2. ✎ Maß-stab, -werkzeug n. 3. ⚘ math. a) Mo'dulus (Zahl, mit der die Logari'thmen e-s Syste'ms zu multiplizi'ren sind, um sie in Logari'thmen e-s andern Syste'ms zu verwandeln); b) Sub-Tange'nte der logari'thmischen Ku'rve. 4. ⚘ phys. Mo'dulus (Zahl, welche das Verhältniß e-r physika'lischen Eigenschaft, zB. der Elastizitä't, ausdrückt).
**moduler‿** (mŏ-dŭ-le') [lt.] ①a. v/a. und v/n. moduli'ren: 1. ♪ den Gesang oder die Harmoni'e in verschiedene Töne oder Ton-arten übergehen lassen; weitS. dem Style Mannigfaltigkeit des Ausdrucks geben. 2. st.s. a) ein Gedicht 2c. mit abwechselnd steigender u. fallender Stimme vortragen; b) dichten.
**modus faciendi** ⚘, ohne pl. (L. mŏ-dŭß-fă-ßĭ-ą-di') [lt.] s/m. Art f des Verfahrens.
**moelle** (L. mʊ͡al, † mŏ-æ'l; Lnd. mʊ͡æl, Maigne 122 und 123 nur mʊ͡al, besser mʊ͡al; M-Cz. 161: mʊ͡al oder mʊ͡al) [lt. medulla] s/f. 1. an. Mark n: ~ de l'épine, ~ épinière Rücken-Mark n; fig. ✎ os plein de ~ Marksknochen m, einträgliches Geschäft; F (corrompu) jusqu'à la ~ (des os) durch und durch, ganz und gar (verderbt); fig. F il lui tire (il le suce) jusqu'à la ~ des os (✎ jusqu'aux ~s) er saugt ihn bis auf's Blut aus (ruini'rt ihn vollständig); fig. jusque dans la ~ des os bis in's Mark, bis auf den Grund der Seele. 2. fig. ✎ Kern m, das Wesentlichste; biblisch: ~ de la terre Mark n des Landes (die beste Kraft, die reichsten Erzeugnisse). 3. ⚘ Mark n, Gewebe n des innersten Theiles der Pflanzenstengel des Holzes; schwammichter oder weicher Inhalt röhrenförmiger, fester Stengel 2c. 4. ⚘ min. Knoten m im Schiefer 2c.; ~ de montagne, ~ de pierre, ~ de roche Stein-Mark n; lockerer schwammichter kohlensaurer Kalk; ~ de rocher Steinflachs m (= amiante).
**moelleux** ‖ m, **~se** f ☐ (mʊ͡ă-lǒ', ~ǒ'ʃ; vgl. moelle) [moelle] I. a. (im eigentlichen Sinne nach dem s.) 1. markig (auch fig.): pinceau ~ markiger Pinsel. 2. kernig und zart zugleich, voll und weich: couleur ~se glänzende und weiche Farbe; étoffe ~se sich sanft anfühlender Stoff; vin ~ voller und milder Wein; voix ~se volle und weiche Stimme; Reitkunst: ~ de la main das Pferd leicht führend. 3. fig. weich: style ~ weicher, salbungsvoller Styl. II. s/m. 1. Markige(s) n, Sammet-artige(s) n, Weiche(s) n; Tanzkunst: avoir du ~ sich mit Grazie bewegen. 2. F Baumwolle f.
**moellon** ‖ ⚙ (~lǫ') s/m. 1. Bauwesen: Bruch-, Bau-stein: ~ d'appareil, ~ de taille behauener Bau-, Hau-stein; ~ bloqué gesprengter, spröder, unbehaubarer Baustein; ~s concassés zerschlagene Bausteine pl., Steinschlag sg., Knack sg.; ~ en coupe, posé en délit hängender Baustein. 2. Spiegelfabrik: Sandstein zum Spiegelschleifen.
**moellonaille** ⚙ (~lŏ-na'ʃ) [moellon] s/f. kleine Bruch- oder Bau-steine m/pl. [keil.
**moellonier** ‖ ⚙ (~nĭe') s/m. (Stein-)Spreng-
**Mœris** (M-Cz. 353, Larousse: me-ri'ß) npr. m. 1. h.a. Mö'ris, angeblicher König von Ägypten (um 2000 vor Chr.); 2. lac ~ Mö'ris-See in Ägypten. [go'thisch.
**mœsogothique** (me-ſo-gŏ-ti'k) a. mö'ſo-
**Moët** ❀ (mŏ-æ't) I. npr.m. id., ~ et Chandon (ſchą-dǫ'), Champagner-Firma in Épernay. II. m~ s/m. id., Champagner dieser Firma.
**moettes** ‖ (mŏ-æ't) s/f. pl. agr. Distelzange sg., -reute sg. zum Ausroden.
**mœuf** † (L. möf) [lt. modus] s/m. gr. Modus (= mode).
**mœurs** (M-Cz. 357: mǒrß; Ls. 2. Aufl. 266, id., poét. auch mǒr; L. hält nur mǒr für gut und bindet das End-...s nicht) [lt. mōre-] s/f. pl. 1. Sitten; Leben n. sg. und Wandel m/sg.: v. certificat; information de vie et ~ Erkundigung sg. nach dem sittlichen Wandel. 2. abs. gute Sitten: n'avoir point de ~ schlechte Sitten h.; homme sans ~ sittenloser Mensch; avoir des ~ regelmäßig leben, engS. ehrbar, züchtig sein; v. donner II. 4 a); prv. v. honneur 6; une fille suit les ~ de sa mère eine Tochter tritt in die Fußtapfen ihrer Mutter. 3. Lebensweise sg., Gebräuche m/pl., Gewohnheiten, Sitten, Neigungen der Völker oder Einzelner: cela n'est pas dans les ~ de cette nation Das ist den Sitten dieser Natio'n nicht angemessen; ~ des animaux Lebensgewohnheiten der Thiere. 4. Poetik und Malerei: Loka'l-farbe sg., eigenthümlicher Anstrich, zeit-übliche Tracht sg., Zeitgebrauch m/sg. (jetzt mehr gbr. couleur locale); rh. sittliche Eigenschaften, die der Redner zeigen soll, um das Vertrauen der Zuhörer zu gewinnen. 5. ♪ h.a. Gesetze n. pl. der griechischen Tonkunst.
**mofette** (mŏ-fæ't) [it.] s/f. 1. ⚙ Bergbau: gefährliche Ausdünstung, Grubendampf m; böses, Stick-Wetter n; Schwaden m. 2. chm. † (auch mou~, mu~) nicht athembares Gas: ~ atmosphérique Stick-(stoff)gas n; ~ inflammable Gruben-gas n. 3. ⚘ zo. (auch mou~, mu~) Stink-thier n (Mephītis).
**Mogador** (mŏ-gă-dŏ'r) npr. m. id.: 1. n, Stadt in Maro'kko. 2. berüchtigte Pariser Lore'tte.
**moges** (mǫʃ ⑧b) s/f. pl. Kabeljau-Eingeweide n. sg. [M~, M~e s. = mograbin.
**moghrebin** ‖, **~e** (mŏ-grĭ-bą', ~i'n) a. und
**mogigraphie** ⚘ (mŏ-ʒĭ-grā-fi') [grch.] s/f. path. Schreibkrampf m.
**mogi(s)lalisme** ⚘ (mŏ-ʒĭ-(ß)lă-li'ßm) [grch.] s/m. path. mühsame Aussprache, Stottern n, Stammeln n.
**Mogol** m, **~e** f (mŏ-gŏ'l) I. s/m. 1. le ~ Mogo'listan n (Reich des Großmogul in Ost-Indien). 2. (Grand) ~ (Groß-)Mo'gul. II. ✎ m~, m~e a. mogo'lisch.
**mogolien** ‖, **~ne** (mŏ-gŏ-lĭą', ~ĭæ'n) [mogol] a. und M~, M~ne s. mogo'lisch; Mogo'le m, Mogo'lin f.
**mograbin** ‖, **~e** (mŏ-grā-bą', ~i'n) a. und M~, M~e s. aus, Bewohner(in) des Mo'ghrib (des nordwestlichen A'frika's) = maugrabin, moghrebin.
**moha** ⚘ (mŏ-a') s/m. Mohar, deutscher Fennich (Panĭcum germanĭcum). [Art Plüsch.
**mohair** ❀ (mŏ-ă'r) s/m. id., wollener Stoff,
**Mohammed** (mo-ă-mæ'd, auch ~mæ' ‖) npr. m. Mu'ha(m)med (vgl. Mahomet u. Mahmoud).
**mohatra** † ❀ (mo-a-tra') a/m. und s/m. (contrat) ~ wucherliches Geschäft, bestehend in Verkauf auf Borg zu sehr hohem Preise und sofortigem billigen Rückkauf gegen baar.
**Mohélie** (mŏ-e-lī') npr. f. Mohe'lien n, Reich auf einer kleinen Insel bei Madaga'skar (Rochefort, *Lanterne* 8. 476).
**Mohicans** (mo-ĭ-ką' ⑧b) s/m. pl. die Mohika'ner (Indianerstamm in Nord-Amerika); fig. le dernier des ~ der letzte M., der Letzte seines Stammes.
**Mohilev** (mo-ĭ-læ'w), V., *Charles XII*: ~ou (~lu') npr. m. Mohile'w n, russ. Bezirk u. St.
**moi** (mʊ͡ă) [lt. mihi] I. pr. pers. disjoint 1. ich, mich; nach prép. auch mir: avec ~ mit mir; il vint à ~ er kam auf mich zu; selon ~ meiner Meinung nach; il n'est pas en ~ de ... es liegt nicht in meiner Macht, zu ...; je suis avec ~ ich bin allein mit meinen Gedanken; ~, je ne le veux pas ich will es nicht; F auch nach dem v. je le savais bien, ~, que ... ich wußte es wohl, daß ...; ~ qui vous parle ich, der ich mit Ihnen spreche; ~ qui t'aimai († mit 3. pers., M.D. III. 7) ich, der (ich) dich liebte: ~, trahir mon ami! ich sollte meinen Freund verrathen!; ~, que j'ose opprimer l'innocence! ich sollte es wagen, die Unschuld zu unterdrücken!; voudriez-vous me perdre, ~? würden Sie mich verderben wollen?; c'est ~ ich bin's; l'opinion de mon frère

et de ~ meines Bruders und meine Meinung. 2. à ~! Hülfe!; F ceci (est) de vous à ~ unter uns gesagt (Sie werden keinen weitern Gebrauch davon machen); de vous à ~ zwischen uns Beiden; quant à ~, pour ~, † de ~ was mich betrifft. 3. ce livre est à ~ dieses Buch gehört mir; vous êtes à ~ Ihr steht in meinem Dienste; c'est de l'argent à ~ das ist mein eigenes Geld; *fig.* je suis à ~ ich gehöre mir selbst an; je ne suis plus à ~ ich bin außer mir (vor Wuth x.). 4. ~-même ich (mich) selbst: ai-je l'honneur de parler à monsieur N.? — ~-même, monsieur habe ich die Ehre mit Herrn N. zu sprechen? — das ist mein Name (v. même I. 1). 5. chez ~ in meinem Hause, in meiner Wohnung; sur ~ bei mir (in der Tasche, auf dem Leibe). II. *pr.pers. conjoint*: 1. stellvertretend für me beim bejahenden *impér.* mir, mich: donnez-~ ce papier geben Sie mir dieses Papier; (donnez-le à ~ *pr. disjoint* geben Sie es mir, nicht einem Andern); faites-~ taire ces gens-là bringt mir diese Leute zum Schweigen; menez-y-~ führen Sie mich hin; beim verneinten *impér.* und bei en tritt me wieder ein: ne me le donnez pas geben Sie es mir nicht; donnez-m'en geben Sie mir davon (et.). 2. à ~ für me mir (wenn es in Verbindung mit e-m andern *pr. rég. dir.* als le, la, les steht): une occasion se présente à ~ e-e Gelegenheit bietet sich mir dar. III. *s/m.* 1. das Ich, Selbstsucht *f.* 2. meine Perso'n, Ich *n*; *pl.* deux ~ (ohne s) zwei Ich; mon beau ~ mein liebes Ich (Balz.); un(e) autre ~-même mein andres (zweites) Ich. 3. ☞ phls. das Ich, Ichheit *f*; le non-~ das Nicht-Ich. *Hom.* moie, mois, moye.

**moie** (mɑ̃) [lt. metŭla] *s/f.* Haufen *m*; Steinbruch: = moye. *Hom.* v. moi.

**moigneau**, *pl.* ~x (mɑ̃-njo'; ⑧b) *s/m.* provN. zo. Haus- u. Feld-Sperling (Passer domestĭcus und Passer montānus) = moineau franc und (moineau) friquet.

**moignet** ‖ (mɑ̃-njæ'; ⑧b) *s/m.* provC. zo. Schwanz-meise *f*, Vogel (Parus caudātus).

**moignon** ‖ (Ls. 2. Aufl. 83: mɑ̃-nig', F mö~; L. früher mö-~ vor) I. [iran.] *s/m.* 1. Stumpf, Stummel, bsd. chir. eines amputi'rten Gliedes, weitS. eines abgeschnittenen Baum-Astes x. 2. ⊖ Verzierungs-Knopf. II. M~ *npr.m.* v. Lamoignon. [betitztes Poli'rholz.

**moilette** ⊖ (mɑ̃-læ't) *s/f.* Spiegelfabrikation:

**moilon** ⊖ ↘ (mɑ̃-lɡ') *s/m.* = moellon.

**moinaille** F (mɑ̃-na'j) [moine] *s/f.* Mönchsvolk *n*, -geschmeiß *n*.

**moindre** (mɑ̃'dr) [lt. minor] I. *a.* 1. (*cmpr.* zu petit) ~ que ... geringer, kleiner, minder (gut) als ...; rien de ~ nichts Geringeres. 2. le, la ~ (*sup.*) der, die, das geringste: F c'est le ~ de mes soucis darüber lasse ich mir keine grauen Haare wachsen (vgl. cadet I. 1); F au ~ petit bruit beim geringsten Lärme(n); pas le (la) ~ nicht der (die, das) geringste, gar kein; les quatre ~s = les quatre ordres mineurs (v. mineur I. 1); ☞ Algebra: méthode des ~s carrés Metho'de *f* der kleinsten Quadra'te. II. *s.* der, die, das Geringste. III. ~ment *adv.*, als *cmpr.* †; aber noch ↘ gbr. im *sup.* le ~ment im Geringsten; pas le ~ment ganz und gar nicht.

**moine** (mɑ̃n) [grch.] I. *s/m.* 1. Mönch: ~s gris ehm. Cisterzie'nser-Mönche *pl.*; v. bourru I. 4, gras I. 1, lai I.; † bailler le ~ Unglück bringen; ehm. donner, mettre le ~ à q. einem Schlafenden eine Schnur an die große Zehe binden und damit von Zeit zu Zeit zucken; se faire ~ après sa mort sich in einer Mönchskutte begraben lassen (aus Furcht vor dem Teufel); *prv.* v. fièvre 1, habit 2; abbaye 1, abbé I. 3. **Syn.** *religieux* ne se prend qu'en bonne part; *moine* se prend aussi bien en mauvaise qu'en bonne part. 2. Bett-wärmer; Wärm-pfanne *f*, -flasche *f*. 3. provS. Kreisel (= toupie). 4. zo. a) Kapuzi'neraffe, Saju (Simĭa capucīna); b) Mönchs-Robbe *f* (Phoca monăchus); c) Geier-König (Vultur papa); prov. Blau-meise *f* (Parus cœrulĕus); d) Engel-Rochen, Fisch (Raja rhinobătos); e) Mönchs-Kegelschnecke *f* (Conus monāchus). 5. ⊖ Setzhammer; Stempel zum Schlagen der Kapseln; Schmiede: blasige Stelle im Stahle, Schweiß-fehler, Doppelung *f*; Schiefer, Splitter im Eisen; typ. Mönch (blasse Stelle im Drucke); Mönchsbogen. 6. ⚔ Mini'rkunst: Mönch (Stück Feuerschwamm zum Zünden der Minen); Papi'er *n*, mit dem man das Laufpulver bedeckt; Art Feuerwerk *n* (= feu de conserve). 7. ⚓ Sprüh-teufel (mit Essig angefeuchtetes Pulver, welches, verbrennend, zum Reinigen der Luft dient. II. ↘ F ~sse (mɑ̃-næ's), F ~tte (~æ't) *s/f.* (scherzhaft oder verächtlich) Nonne. III. *npr.m.* le M~ v. Lemoine.

**moineau** (mɑ̃-no') [b.l. muscĭo mit Einfluß von moine, nach *passer solitarius* in Psalm 102, 8] I. *s/m.* 1. zo. a) Sperling (Passer): ~ des Alpes Alpen-Sp. (P. pusillus); ~ cisalpin italie'nischer Haus-Sp. (P. domestĭcus cisalpīnus); ~ domestique, ~ franc, ~ vulgaire Haus-Sp. (P. domestĭcus) = guilleri 1, moinet; (~) friquet Feldsperling (P. montānus); b) ~ de neige, ~ de mer Flunder *f*, Butt, Fisch (Pleuronectes flessa) = flet; c) *fig.* tirer sa poudre aux ~x sein Geld, et. an Kleinigkeiten vergeuden, alle Mühe umsonst haben; F ↘ chaud comme un ~ sehr verliebt; P coucher à l'hôtel des Trois M~x bei Mutter Grün (im Freien) übernachten; F ↘ manger comme un ~ sehr wenig essen; appelez-vous cela des ~x? oder ce ne sont pas ~x! halten Sie das für unbedeutend?; pot à ~ Sperlingstopf (zum Nisten für Sperlinge ausgehängt); *prv.* un ~ dans la main vaut mieux que la grue qui vole ein Sp. in der Hand ist besser als eine Taube auf dem Dache; *fig.* F c'est un vilain ~, *iro.* un joli ~ das ist ein garstiger, ekliger Mensch, *iro.* ein hübscher, netter Kerl, ein saubrer Bursche. 2. co. kleiner Mönch, Mönchlein *n*. 3. ⚔ frt. kleines Bollwerk in der Mitte einer Courti'ne (= bastion plat). II. *a.* cheval ~ Stutz-ohr *n*.

**moinerie** (mɑ̃-n'ri') [moine] *s/f.* 1. Mönchs-, Pfaffen-volk *n*. 2. *mr.part* Mönchs-thum *n*, -wesen *n*. 3. ↘ *mr.part* Mönchs-Kloster *n* (= couvent 1, monastère). [moine II.

**moinesse**, ~tte ↘ (mɑ̃-næ's, ~æ't) *s/f.* v.

**moinet** ‖ ↘ (~næ'; ⑧b) *s/m.* zo. Haus-Sperling (Passer domestĭcus) = monet; v. moi-

**moinette** F (mɑ̃-næ't) v. moine II. [neau 1.

**moiniet** ‖ (mɑ̃-niæ'; ⑧b) *s/m.* = moignet.

**moinifier** ‿ ↘ (mɑ̃-ni-fi-e') ①a. se ~ *v/pr.* Mönch werden (Balz.).

**moinillon** ‖ F (mɑ̃-ni-jɡ') [moine] *s/m.* *mr.part* Mönchlein *n*, Pfäfflein *n*.

**moinotin** ‖ (mɑ̃-no-tɡ'), ~on ‖ (~ɡ') *s/m.* zo. Kohlmeise *f*, Vogel (Parus major).

**moins** (mɑ̃, † ↘ 17. sc. mɑ̃s; Bindung ⑧l ~ʃ...) [lt. minus] I. *adv.* (*cmpr.* von peu) 1. weniger, minder: parlez ~ haut sprechet nicht so laut; ~ beau que ... nicht so schön als ...; non ~ rusé que puissant eben so schlau als mächtig. 2. (ne) n'en ... pas ~ nichtsdestoweniger, doch; ~ que jamais durchaus nicht. 3. ~ ... ~ je weniger ... desto (od. um so) weniger; ~ ... plus je weniger ... desto mehr. 4. le ~ *sup.* am wenigsten; ↘ au ~ mal qu'il se peut so gut als es irgend geht; ne ... pas le ~ du monde, P pas ~ (Sd.) nicht im Geringsten, in keiner Weise; † quand ~ (für le ~) on y pense wenn man am Wenigsten daran denkt (M.T.). 5. c'est ~ que rien es ist weniger als Nichts, ganz unbedeutend, von gar keinem Werthe; ~ de dix francs weniger als 10 Franken; en (dans) ~ de six semaines in (od. nach) weniger als 6 Wochen; en ~ de rien im Nu (vgl. rien). 6. als *prép.* a) à ~ de (mille francs) unter (1000 Franken); *abs.* vous ne l'aurez pas à ~ Sie bekommen es nicht billiger; on se fâcherait à ~ man würde sich aus geringerer Ursache ärgern; tout est perdu à ~ d'un prompt remède Alles ist verloren, wenn nicht ein schnelles Heilmittel eintritt; à ~ que d'une reine il n'a pu s'enflammer (Co., *D. Sanche* IV. 5) für et. Geringeres als eine Königin konnte er nicht erglühen (à ~ que qc. ohne de †); b) dix heures ~ un quart (P ↘ quart ~) $^3/_4$ auf 10; als *cj.* à ~ (que) de († à ~ que) mit *inf.* (Vg. will nur à ~ que de statt à ~ de oder à ~ que als gut anerkennen) ohne zu ..., außer wenn man ...: à ~ d'être fou wenn man kein Narr ist; à ~ que ... ne mit *subj.* wofern nicht, wenn nicht, außer wenn, ohne daß (in Versen oft ohne ne). 7. (nach L. als *s.*) geringere Menge: il a ~ de fortune er hat weniger Vermögen; il ne le menace pas de ~ que de ... er droht ihm mit nichts Geringerem, als ...; il n'en sera ni plus ni ~ so wird es geschehen und nicht anders; Das bleibt sich ganz gleich; ❀ en froment il se fait ~ in Weizen ist es stiller; le ~ que vous puissiez faire das Geringste, was Sie thun können († ch. le); *prv.* qui peut le plus, peut le ~ wem Großes nicht schwer wird, dem wird Kleines leicht, kommt man über den Hund, kommt man auch über den Schwanz; ils en sont sur le plus ou le ~, il ne s'agit que du plus ou du ~ es handelt sich nur noch um das Mehr oder Weniger; il faut qu'il y ait du plus ou du ~ es muß zu der Geschichte et. hinzugesetzt oder es muß et. ausgelassen sein; † l'et tant ~ *s. composé* Abschlagssumme *f*; sur et tant ~ auf Abschlag. 8. (tout) au ~, pour le ~, † und jetzt P à tout le ~ wenigstens, zum (Aller)Wenigsten; au ~ bsd. mit *impér.* vor allen Dingen, doch ja: ne vous en allez pas au ~ gehen Sie ja nicht fort; au ~ (mille écus) wenigstens, nicht unter (1000 Thaler), doch mindestens 1000 Th. 9. du ~ wenigstens (= au ~, jedoch † in der Bedeutung nicht unter): du ~ quinze heures wenigstens 15 Stunden. 10. il y a dix francs de ~ es sind 10 Franken zu wenig; avoir deux litres de ~ 2 Liter Untermaß haben († ohne de), ⁺₊ j'ai ~ d'un ennemi für j'ai un ennemi de ~ ich habe einen Feind weniger (Co.R.); vous aurez cela pour qc. de ~ Sie werden es et. billiger bekommen; elle de ~ wenn sie nicht da ist. 11. en ~ abzüglich: vous compterez cela en ~ Das werden Sie abziehen; j'ai reçu trois francs en ~ ich habe 3 Franken zu wenig erhalten. 12. Verwaltung: il y a tant de ~ perçu so und so viel ist nicht eingegangen; le ~ enchérisseur der Mindestfordernde. II. *s/m.* 1. Rechenkunst: un ~ ein Mi'nus-zeichen *n*. 2. ⊖ typ. Gedankenstrich.

**moins-value**, *pl.* ~-~ (mɑ̃-wä-lü') [moins, valoir] *s/f.* Werthverringerung.

**moirage** ⊖ (mɑ̃-ra'ʒ) [moirer] *s/m.* 1. Mohren *n*, Wässern *n* von Zeugen, Eisenblech x. 2. Wasserglanz eines gemohrten Stoffes; Aussehen *n* eines gemohrten Metalles.

**Moirans** ‖ (Larousse: mɑ̃-rɡ') *npr. m/sg.* id. *n*, französische Stadt (Jura).

**moire** (mɑ̃r) [engl. mohair] *s/f.* 1 ❀ Stoff *m*. von dem Haare einer Ziegen-Art Klein-Asiens 2. Wasserglanz *m*, Mohr *m*, gewässertes Zeug: ~ antique ⚲ großgemusterter Mohr. 3. ⚘ provS. Geißblatt *n* (Lonicēra caprifolĭum) = chèvre-feuille. 4. zo. Sand-Kegelschnecke (Conus stercus muscārum).

**moiré** *m.* ‿e *f* (mŏă-re') [moirer] I. ~ *s/m.* Moiri'rung *f*, Waſſer(glanz) *n*: ~ métallique Meta'llmohr. II. ‿e *s/f.* ⚚ ❀ Moiré *m* (= moire 1).

**moirer** ‖ ⚙ ⚚ (mŏă-re') [moire] ①a. *v/a.* einen Stoff, ein Metall moiri'ren, mohren, wäſſern. [wolle gewebtes mohr-artiges Zeug.

**moirette** ❀ (mŏă-ræ't) *s/f.* aus Seide u. Baum-

**moireur** ⚙ (‿rö'r) [moirer] *s/m.* Mohrer, Arbeiter, der e-m Stoff od. Metall Waſſerglanz giebt.

**mois** (mŏă⑧a) [lt. mensis] *s/m.* 1. Mo'nat: v. dracontique, lunaire I. 1, solaire; depuis un ~ ſeit 4 Wochen; dix-huit ~ anderthalb Jahr *n*; six ~ ein Halbjahr *n* (vgl. semestre); trois ~ ein Vierteljahr *n* (vgl. trimestre); tous les ~ monatlich (vgl. mensuel); d'un ~ (mit *nég.*) während eines ganzen Monats (nicht); *prv.* on a tous les ans douze ~ man wird mit jedem Jahre älter; il n'est ~ qui ne revienne Nichts Neues unter der Sonne; ~ de Marie Monat Mai. 2. F les ~ *pl.* mo'natliche Reinigung *f/sg.* (= menstruation). 3. Monats-, Taſchen-, Kleider-, Wirthſchafts-geld *n*; ⚓ ~ de table monatliche Speiſe-gelder *n.pl.* eines Offizie'rs. 4. h.a. bei den Athenern: ~ cave M. von 29 Tagen; ~ plein M. von 30 Tagen; h.m. ~ romains *pl.* Römer-Monate (im ehemaligen deutſchen Reiche Beiträge der Reichsſtände zu außer-ordentlichen Bedürfniſſen). 5. drt. les parties viendront au ~ die Partei'en ſollen ſich nach e-m Mo'nate einfinden; kano'niſches Recht: ~ des gradués Gradui'rten-Monate *pl.* (die erſten jedes Vierteljahres, in welchen die erledigten Pfründen den Gradui'rten zugewieſen werden); ~ du pape päpſtliche M. (in welchen der Papſt in Ländern ſeiner Obedie'nz Pfründen ertheilt). 6. auf alten Urkunden: ~ entrant die 15 od. 16 erſten Tage des Monats; ~ sortant die 15 letzten Tage des M-s; le troisième jour du ~ sortant de septembre der 28ſte September (rückwärts zu zählen). 7. (bei den Muhamedanern:) ~ sacré M., in welchem der Krieg unterſagt iſt. 8. ~ Napoléon ehm. Geſchenk *n* von dem Betrage e-s monatlichen Soldes, welches Napoleon I. jährlich aus ſeinem Schatze an die Kaiſergarde auszahlen ließ. *Hom.* moi, moie, moye.

**Moisdon** ‖ (Larousse: mŏă-dǫ') *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire-Inférieure).

**moise** ⚙ (mŏăſ) [Sche. lt. medĭus] *s/f.* 1. Bauweſen: Band(balken *m*) *n*, ſchräg gelegtes Stütz-, Kopf-band *n*; Riegel *m*, Verbindungsſtück *n* (= lien 8); ~ coudée auf halbe Stärke abgeſchrägtes B.; ‿s en écharpe = ‿s inclinées; ~ horizontale d'un cintre Unter-ſchwelle eines Lehrgerüſtes; ~ horizontale d'une file de pieux Gurt-holz *n*, Gurt *m*; ‿s inclinées Kreuzzangen *pl.*, -ſtreben *pl.*, -gurtung *sg.*; ‿s jumelles Gurtung *sg.*, Zangen, Gurt-hölzer *n.pl.*; ~ pendante d'un cintre Standpfoſte, Mittelſtrebe eines Lehrgerüſtes; ~ pendante de clef d'un cintre Schlußpfoſte e-s Lehrgerüſtes; ~ pendante d'une ferme, d'un pont, & Hängeband *n*, hängende Zange eines Dachſtuhls, einer Brücke ꝛc. (v. amoise). 2. Spiegelgießerei: Einſetz- und Auszieh-haken *m*. 3. Pulvermühle: horizonta'l über einander liegende Balken *m/pl.*, durch welche die Stempel gehalten werden.

**Moïse** (mŏ-ī'ſ) *npr.m.* h.a. Mo'ſes (Geſetzgeber der Iſraeliten, um 1600 vor Chr.).

**moiselas** ‖ ⚓ (mŏă-ſ'la') *s/m. pl.* Heckkniee *n.pl.* einer Galee're.

**moiser** ‖ ⚙ (mŏă-ſe') [moise] ①a. *v/a.* Zimmerei: mit Bändern befeſtigen, zſ.-fügen, (ver-)binden: ~ deux pièces ensemble par entaille zwei Verbandſtücke überſchneiden, gurten.

**moisi** (mŏă-ſi') [moisir] *s/m.* Schimmel, Verſchimmelte(s) *n*: sentir le ~ ſchimmelig riechen.

**moisir** (mŏă-ſi'r) [lt. mucescĕre] ②a. I. *v/a.* ſchimmelig machen. II. *v/n.* und se ~ (ver-)ſchimmeln, ſchimmelig w.; beſchlagen; *fig.* F verſauern, verrotten (lange an einem und demſelben Platze bleiben); v. écu 4. **Syn.** ce qui *chancit* commence seulement à *moisir*.

**moisissure** (mŏă-ſĭ-ßü'r) [moisir] *s/f.* 1. ⚘ Schimmel *m*, Gattung kleiner Pilze (Mucor). 2. Verſchimmeln *n*, ſchimmelige Stelle.

**moison** ‖ † (mŏă-ſǫ') [lt. mensio] *s/f.* Aiche, Aich-maß *n* für Kornmaße; ⚙ Tuchfabrikation: Länge des Tuches.

**moisonnier** ‖ (mŏă-ſŏ-nĭe'; ⑧b) [moison] *s/m.* agr. Pächter um einen Theil des Ertrages. [(Tarn-et-Garonne).

**Moissac** (mŏă-ßă'k) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt

**moisse** (mŏăß) *s/m.* zo. See-kuh *f*, Mana'ti (Trichĕchus manātus).

**moissine** (mŏă-ßi'n) [lt. mustus] *s/f.* agr. Weinreben-büſchel *m* mit Blättern und Trauben.

**moisson** ‖ (mŏă-ßǫ') [lt. messĭo] *s/f.* 1. Ernte (-zeit); geerntete Früchte *pl.*; v. faucille 1; *prv.* celui qui fait la ~ en doit payer la façon wer den Nutzen hat, muß auch die Koſten tragen; en ~ et en vendanges, il n'y a ni fête ni dimanche für die Schnitter und Winzer giebt es weder Sonn-, noch Feſt-tag. 2. *poét.* Jahr *n*. 3. *fig.* Ernte, Ausbeute; bibliſch: Gewinnung von Seelen für den Himmel. **Syn.** *récolte* est le terme général; *moisson* s'emploie seulement lorsqu'il est question de la récolte des blés ou autres grains.

**moissonne** (mŏă-ßŏ'n) *s/f.* id., Feigen-Sorte.

**moissonner**‿ (mŏă-ßŏ-ne') [moisson] ①a. *v/a.* 1. agr. (ein)ernten; ab-, nieder-mähen. 2. *fig.* ernten, davontragen: comme tu sèmeras, tu ‿eras was der Menſch ſäet, (das) wird er ernten. 3. *fig.* abmähen, dahinraffen, niedermetzeln.

**moissonneur** (mŏă-ßŏ-nö'r) *m*, ‿se (‿ö'ſ) *f* [moissonner] I. *s.* agr. Schnitter(in), Ernter(in). II. ~ *s/m.* zo. Saat-krähe *f* (Corvus frugilĕgus) = freux. III. ‿se *s/f.* ⚙ agr. Mäh-maſchi'ne.

**moite** ☐ (mŏăt) [lt. D. mustēus, L. mucidus] *a.* (meiſt nach dem *s.*) 1. et. feucht: F ↖ le ~ élément (das) Meer; méd. peau ~ leicht ausdünſtende Haut. 2. *fig.* ↖ ſchlaff, weichlich.

**moiteur** (mŏă-tö'r) [moite] *s/f.* 1. gelinde Feuchtigkeit. 2. méd. gelinder Schweiß, Dunſten *n*.

**moitié** (mŏă-tĭe') [lt. mediĕtas] *s/f.* 1. Hälfte: couper, partager qc. par la ~ Etwas in 2 gleiche Hälften theilen; partager un (le) différend par la ~ ſich in eine ſtreitige Sache theilen, von beiden Seiten nachlaſſen; la ~ du temps die halbe Zeit, meiſtentheils; la ~ suffit es iſt an der Hälfte ſchon zu viel; pas la ~ antant nicht halb ſo viel; il en faut rabattre la ~ es (ein Lob, eine Klage) iſt ſehr übertrieben; F donner à q. la ~ de dix-huit J. rechts und links ohrfeigen. 2. ~ de ma vie, ~ de moi-même mein Theuerſtes auf Erden; *st.s.* und *poét.* Gemahl(in), F Ehehälfte, m-e (beſſere) Hälfte; la plus belle ~, auch *co.* ~ du genre humain die Frauen *pl.* 3. *advt.* halb: ~ par force, ~ par adresse halb mit Gewalt, halb mit Liſt; F ~ chair, ~ poisson nicht warm, nicht kalt; v. figue 1 und fil 4 c, marchandise 1; F ~ plus um die Hälfte mehr. 4. à ~ mit *s.* ohne *prép.* und *art.* zur Hälfte, halb: à ~ chemin auf halbem Wege; à ~ prix zum halben Preiſe; agr. à ~ (fruits) um den halben Ertrag; à ~ (de) perte et (de) gain mit Theilung des Verluſtes und Gewinnes; plus d'à (↖ qu'à) ~ über die Hälfte. 5. être de ~ auf die Hälfte (von Gewinn u. Verluſt) betheiligt ſein; *fig.* Theil nehmen, theilen; einwilligen; mettre de ~ betheiligen. 6. *advt.* de (la) ~ um Vieles: de la ~ plus riche que ... viel reicher, als ...

**moitir** ⚙ (mŏă-ti'r) [moite] ②a. Papierfabrikation: I. *v/a.* anfeuchten. II. se ~ feucht werden.

**Moka** ❀ (mŏ-ka') [Moka *npr.m.* id: *n*, ar. Stadt] *s/m.* Mo'kka-Ka'ffee: a) *poét.* auch fève de ~ (Kaffee-)Bohne *f*, b) Kaffee als Getränk; v. fort I. 6.

**mol**, ‿le (beides: mŏl) *a.* v. mou; v. lâche I. 5

**molaire** ⚕ (mŏ-lä'r) [lt. molāris] *a.* und *s/f.* 1. (dent) ~ Backzahn *m* (= (dent) mâchelière; v. mâchelier). 2. min. Mühlſtein-... 3. zo. ‿s *pl.* Zähne *m/pl.* an den Kiefern pflanzen-freſſender Inſe'kten.

**molan** ‖ ⚕ (mŏ-lą') *s/m.* zo. hülſenförmige Meer-ſcheide, Sau-bohne *f*, Muſchel-Art (Solen legūmen).

**molanche** F (mŏ-lą'ſch) *s/f.* Wolle.

**molard** ‖ P ↖ (mŏ-lā'r) *s/m.* Speichel-Auswurf, P Qualſter. [chel auswerfen, P qualſtern.

**molarder** ‖ P ↖ (mŏ-lăr-de') ①a. *v/n.* Spei-

**molariforme** ⚕ (mŏ-lă-rĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* backzahnförmig. [aus Languedoc.

**molarisses** ‖ ❀ (mŏ-lă-rĭ'ß) *s/f.pl.* Mandeln

**molarite** ⚕ (mŏ-lă-ri't) [lt.] *s/f.* min. Mühlſtein-Quarz *m*.

**molasse** ⚚ (mŏ-la'ß) *s/f.* id., mit Sand und Thon vermiſchter Kalkſtein; (ſchwz.) Art grober Sandſtein (= mollasse). [mola'ſſiſch.

**molassique** ⚕ (mŏ-lă-ßi'k, L. ‿ß-ß‿) *a.*

**Molay** (mŏ-læ') *npr.m.* Jacques de ~ id., letzter Großmeiſter der Templer (verbrannt 1314).

**Moldau**, auch ‿aw (beides: mŏl-do'), *npr.f.* Mo'ldau, Nebenfluß der Elbe.

**Moldavie** (mŏl-dă-wi') *npr.f.* Mo'ldau, Donau-Fürſtenthum, Theil Rumänien's.

**moldav(iqu)e** (mŏl-dă-wi'k, ‿ā'w) I. *a.* mo'ldauiſch. II. *s/f.* ⚘ türkiſcher Drachenkopf, türkiſche Meli'ſſe (Dracocephălum moldavĭca).

***moldo-valaque***, *pl.* ‿-‿s (mŏl-do-wă-lă'k) *a.* ‖ und M‿-V‿ *s.* ⑧b. mo'ldo-wala'chiſch; Mo'ldo-Wala'che *m*, -Wala'chin *f*.

**Moldo-Valaquie** (mŏl-do-wă-lă-ki') *npr.f.* la ~ die Moldau-Walachei.

**môle** (mōl) I. *s/f.* [lt. mola] 1. ⚕ path. Mondkalb *n*: fausses ‿s Faſer-gewächſe *n.pl.* ꝛc. in der Gebärmutter. 2. ⚙ Nadelfabrikation: Knopfdraht *m*. 3. ⚕ zo. Mondfiſch *m* (Orthagoriscus mola). II. *s/m.* [lt. moles] 1. Hafen-, Wehr-damm, Mo'lo, Wehr *n* (= jeté II. 1); ~ avancé Hoofd *n*, Hafendamm-kopf; ehm. *abus.* Hafen. **Syn.** v. digue. 2. ⚙ Tiſchlerei: (auch molet) Probeholz *n* zum Fugen, zur Meſſung des Grates, Lehre *f*. 3. le (↖ la) ~ (d'Adrien) Hadria'n's Grabmal *n* in Rom (Engelsburg).

**Molé** (mŏ-le') *npr.m.* id., fr. Familienname.

**moleau** ⚙ (mŏ-lo') *s/m.* Gerberei: erſtes, aus einer Haut gepreßtes Fett (= molo).

**moléculaire** ☐ ⚕ (mŏ-lĕ-kü-lä'r) [lt.] *a.* Molekula'r-..., die Molekü'len betreffend: actions ‿s von den Molekula'r-Theilen ausgehende Vorgänge *m/pl.*, wie chemiſche Wirkungen; forces ‿s Molekula'rkräfte *f/pl.* (Zuſammenhang und chemiſche Verwandtſchaft).

**molécule** ⚚ ⚕ (mŏ-lĕ-kü'l) [lt. v. mōles] *s/f.* Molekü'l *n*, Ur-Theilchen *n*. **Syn.** la *molécule* est une fraction bien minime d'un corps; cependant on pourrait encore la diviser; le terme *atome* s'emploie pour désigner les molécules d'une ténuité telle qu'on ne puisse plus les supposer divisibles au delà. [*a.* windmühlenflügel-artig.

**molendinacé**, ‿e ⚘ (mŏ-lą-dĭ-na-ße') [lt.]

**molène** ⚘ (mŏ-læ'n) [engl.] *s/f.* Königskerze (Verbascum): ~ officinale gemeine K., Wollkraut *n* (V. thapsus) = bouillon-blanc; ~ blattaire Motten-K., Mottenkraut *n* (V. blattarĭa) = herbe aux mites.

**molequin** ‖ ⚙ (mŏ-l'kę') [lt. molochīnus] *a/m.* Färberei: vert ~ Malven-grün *n*.

**môler** ‖ ⚓ (mo-le') ①a. *v/n.* provS. ~ (en poupe) abfallen, um vor dem Winde zu ſegeln; lenſſen.

**moleskine** (mŏ-lĕ-ßki'n) [engl. mole-skin] *s/f.* id., ehm. dicker Mannskleiderstoff, jetzt schwarzer Möbelplüsch (Rochefort. *Lanterne* I. 26). [Belästigung, F Plackerei.
**molestation** ‖ (mŏ-lĕ-ßtā-ßĭǫ'ß) [lt.] *s/f.*
**molester** ‿ (mŏ-lĕ-ßte') [lt.] ①a. *v/a.* ~ q. J-m Ungelegenheiten machen, F J. placken. **Syn. v. inquiéter Syn. 1.**
**molet** ‖ (mŏ-læ'; ⑧b) *m.*, ~te (~æ't) *f* [lt. mola] I. ~ *s/m.* 1. ⊖ Goldschmied-zange *f*; Tischlerei: = môle II. 2. 2. = mollet II. 2. 3. ~s *pl.* prov. Stellen *f/pl.* weichen Bodens. II. ~te *s/f.* 1. ~te (d'éperon) Reitkunst, auch bl.: Spornrädchen *n.* 2. ch. Sehnen *pl.* der Schultern und Dickbeine eines Hirsches. 3. ⊖ Bandmacherei: Drehrolle; Bergbau: ~te d'un baritel Seil-scheibe e-r Fördermaschi'ne (v. engin 1); überhaupt jede Scheibe, über welche Seile gehen, zum Aufheben von Lasten; Brillenmacherei: Schleif-rolle; Drechslerei x.: Druck-scheibe, Schlag-, Druck-, Rändel-, Kraus-rad *n*; Rändel-eisen *n*; ~te mère Druck-scheibe zur Herstellung der Relie'fdruckwalzen; Feuerwerkerei: ~te à égruger Läufer *m*, Holzmörser *m* zum Zerreiben der Farben (= égrugeoir 1); Gärtnerei: a) Rasen-spaten *m*; b) unförmige Melo'ne oder Gurke; Gold-arbeit: Schmiede-zange; Malerei und typ.: (Farb-)Läufer *m*, Reiber *m*, Reibstein *m*; phm. Reibe-keule; Seilerei: ~tes de la croisille Triebe *m/pl.*, Getriebe *n. pl.* in der Krone; Spulen *pl.*; Spiegelgießerei: befilztes Poli'rholz (= lustroir 2); Tischlerei: scie à ~tes Kreis-säge; Töpferei: Instrume'nt *n* zum Verzieren des Steinguts; Sandstein-, Fayence- oder Blei-stück *n* zum Poliren des Marmors; Weberei: Läufer *m*; vét. Schopf *m*, Stein-galle: ~te chevillée Galle an beiden Seiten der Köthe; ~te simple Fluß-, Flez-G.; ~te soufflée Pfannen-, durchgehende G. 4. ⚓ = amelotte; ~tes (de gabari) hölzernes Band *sg.* zum Befestigen der Mall-bretter mit einander.
**mole(t)tage** ⊖ (mŏ-lĕ-ta'G oder ~lĭ~) [moletter] *s/m.* Töpferei: Poli'ren *n*, Verzieren *n* des Steingutes mit dem Rändel-eisen. [mollette.
**molette** (mŏ-læ't) *s/f.* v. molet II. *Hom.*
**mole(t)té** ⊖ (~lĕ-te' od. ~lĭ~) [molette] *s/m.* Verzierung *f* auf Topfwaaren (vgl. moletter).
**mole(t)ter** ‖ ⊖ (mŏ-lĕ-te' oder ~lĕ~) [molette] ①a. *v/a.* Töpferei: das Steingut rändeln, mit dem Rändel-eisen oder mit Stanzen verzieren; Spiegelfabrikation: poli'ren.
**mole(t)toir** ⊖ (mŏ-lĕ-tŏā'r od. ~lĭ~) [moletter] *s/m.* gekittetes Glas zum Poli'ren des Spiegelglases. [dem *s.*) weichgegerbt.
**moliant** ‖, ~e ⊖ (mŏ-lĭ-ā', ~ā't) *a.* (nach
**molienne** ❀ (mŏ-lĭæ'n) *s/f.* = moline.
***molière*** (mŏ-lĭæ'r) [meule] I. *s/f.* † 1. = mollière I. 2. *a. u. s/f.* (carrière) ~ Mühlsteinbruch *m.* II. M~ *npr.m.* Jean-Baptiste Poquelin (de) M~ id., größter fr. Lustspieldichter (1622—1673), welcher diesen Namen M~ nach dem Schriftsteller François de M~ (17. sæ.) oder nach dem Tänzer Louis de M~ († 1688) annahm; c'est du pur M~ das ist ur-komisch; Mlle ~ = Béjart 3. III. *n/ap.m.* ↘ thé, ein einfaches Zimmer darstellende Dekoratio'n. *Hom.* mollière.
**molimen** ♂ (mŏ-lĭ-mæ'n) [lt.] *s/m.* 1. méd. ~ hémorrhagique Gesammtheit *f* der inneren Erscheinungen, die einem Blutflusse vorhergehen. 2. phys. Stoß-Kraft *f* eines in Bewegung befindlichen Körpers. [Wolle.
**moline** ❀ (mŏ-lĭ'n) *s/f.* id., Art spanische
**molinien** ‖, ~ne (mŏ-lĭ-nĭǣ', ~ĭæ'n) *a.* von der Art des Molini'smus (vgl. molinisme).
**molinisme** (mŏ-lĭ-ni'ßm) [Moli'na, span. Jesuit († 1600)] *s/m.* Molini'smus (Moli'na's Lehre von der Gnade).
**moliniste** (mŏ-lĭ-ni'ßt) [Luis Molina, span. Theolog 1535—1600] *s. u. a.* Molini'st(in), Anhänger(in) von Moli'na's Lehre, Gegner(in) des Jansenis'mus; molini'stisch.

**molinosisme** (mŏ-lĭ-nŏ-ßi'ßm) [Moli'nos, span. Priester, † 1697] *s/m.* my'stische Tugendlehre des Moli'nos; Quieti'smus.
**molinosiste** (mŏ-lĭ-nŏ-ßi'ßt) *a.* und *s.* Anhänger(in) des Moli'nos; molinosi'stisch.
**Molitor** (mŏ-lĭ-tŏ'r) *npr. m.* id., bsd. Gabriel ~, Marschall von Frankreich († 1849).
**molla(h)** ‖, *pl.* ~s (M-Cz. 405: mŏl-la') [ar.] *s/m.* id., türkischer Gelehrter, Priester.
**mollasse** (mŏ-la'ß) [mol] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. allzu weich, weichlich, F quabbelig. 2. schlaff, welk. **Syn.** *mollasse* signifie désagréablement mou au toucher; *mollet*, agréablement mou. II. ~s *s/m. pl.* ♂ zo. 1. gallert-artige Strahlenthiere *n.* 2. Weichwürmer. III. *s/f.* 1. ♂ min. = molasse. 2. P ↘ *fig.* Wasch-lappen *m* (Frauenzimmer von schlaffem Fleische, *fig.* von Menschen mit schwacher Willenskraft). *Hom.* molasse.
**molle** (mŏl) I. *s/f.* 1. zo. provS. südliche Meerschlei(h)e (Phycis mediterranĕa); breiter Schellfisch (Gadus barbātus) im frischen Zustande. 2. ⊖ Korbmacherei: Bund *n* Weidenbänder. II. *a/f.* v. mou. [molle).
**mollé** ⚘ (mŏ-le') *s/m.* Molle-baum (Schinus
**molle-bande** ⊖, *pl.* ~s-~s (mŏl-bā'd; ⑧b) *s/f.* Schlosserei: Blech-band *n*, -kappe; Ringblech *n.*
***mollesse*** (mŏ-læ'ß) [lt. mollitĭa] *s/f.* 1. Weichheit (*ant.* dureté 1). 2. ~ du corps, ~ des chairs (v. ~ 10), ~ du style Schlaffheit des Körpers, des Fleisches, des Styles. 3. ~ d'un climat verweichlichende Milde eines Kli'mas. 4. ~ d'une langue (zu große) Weichheit einer Sprache. 5. ~ de la prononciation (des ll mouillées) weiche Aussprache (der ll mouillées). 6. wohl-gefällige Ungezwungenheit des Styls, der Bewegungen beim Tanze. 7. a. ↘ ~s *pl.* Schwäche *sg.*, Chara'kterlosigkeit *sg.*, übertriebene Nachsicht *sg.* (*ant.* vigueur, fermeté 2). 8. Verweichlichung, Lauheit, Trägheit, Wollust. 9. *poét.* la M~ (Göttin der) Üppigkeit. 10. Malerei: ~ des chairs getreue Nachahmung der Geschmeidigkeit und Biegsamkeit von Fleischpartien; ~ du pinceau Unsicherheit in der Behandlung des Pinsels; zu weiche Mani'er im Malen. **Syn.** v. indolence.
**mollet** (mŏ-læ') *m.*, ~te (~æ't) *f* [mol] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) weich, zart, sanft: œufs ~s weich gekochte Eier *n. pl.* (= œufs à la coque); pain ~ Milchbrot *n* (v. mangeur I. 2); F avoir les pieds ~s nur mit Schmerzen auftreten können (nach e-m Gichtanfalle x.); v. estomac 1. **Syn.** v. mollasse I. II. ~ ‖ *s/m.* (*pl.* ⑧b) 1. Wade *f* (= gras de la jambe); F ~s de coq dünne, Sperlings-Wade. 2. ❀ Art kleine Franse. 3. weicher Boden, worin man einsinkt. 4. ⚘ ~ du Pérou = mollé. 5. zo. gras ~ Lump-fisch (Cyclopterus lumpus). III. ~te *s/f.* 1. ⚓ vertika'le Zug-rolle. 2. ❀ = molet II. 3. *Hom.* molette.
**molleterie** ⊖ (mŏ-lĕ-t'rī', auch ~lĕ~) [mollet] *s/f.* Gerberei: Weichleder *n.*
**molletière** (mŏ-l'tĭæ'r, auch mŏ-lĕ~) *s/f.* lederne Ueber-gama'sche der französischen Infanteristen.
**molleton** ‖ (mŏ-l'tǫ') [mollet] *s/m.* 1. ❀ ⚲ Mo'lton(g), Mu'ltum (Art weicher, warmer Flanell). 2. zo. = moreton. 3. ⊖ Zimmermalerei: spanisches Weiß.
**molletonné**, ~ée ❀ (mŏ-l'tŏ-ne'), ~eux ‖, ~euse (~nö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) mo'lton(g)-artig.
**Mollévault** ‖ (mŏ-lĕ-wō') *npr.m.* id.
**Mollien** ‖ (M-Cz. 143: mŏ-lĭ-ǣ') *npr. m.* id.
***mollière*** (mŏ-lĭæ'r) [lt.] I. *s/f.* agr. fettes und quelliges Acker-land, Sumpfboden *m.* II. M~, auch M~er (~lĭæ'r) *npr. m.* = Louis de Molière. *Hom.* Molière.
**mollificatif**, ~ve ♂ (M-Cz. 403: mŏl-lĭ-fĭ-ka-ti'f, ~ĭ'w; F mŏ-l~) [lt.] *a.* erweichend.

**mollification** ‖ ♂ (mŏl-lĭ-fĭ-kā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* méd. ~ des nerfs Erweichung der Nerven.
**mollifier** ‖ ♂ ↘ (~fĭ-e') [lt. mollis, facĕre] ①a. *v/a.* méd. erweichen, flüssig machen.
**mollipennes** ♂ (~pæ'n ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Weichflügler (Käfer-Familie).
**mollir** (Lnd., L.: mŏ-lĭ'r) [lt] ②a. I. *v/n.* 1. weich, morsch, teigicht werden. 2. matt werden, ermatten, nachlassen; Reitkunst: schwach auf den Füßen werden. 3. *fig.* zu leicht nachgeben, wanken. 4. ↘ im Preise sinken (besser diminuer de prix). 5. ⚓ einkrimpen, flauer (schwächer) werden (vom Winde). II. *v/a.* ⚓ 1. ab-fieren, -schricken: ~ une corde ein Tau ausstechen (nachlassen); v. garant II. 2. (das Steuer) anziehen.
**molliteur** † (Lnd. mŏl-lĭ-tö'r) [mollir] *s/m.* Milderungsmittel *n.*
**molliuscule** ♂ (~ŭ-ßkü'l) [lt.] *a.* et. weich.
**mollugine** ⚘ (mŏl-lü-Gi'n) *s/f.*, ~go (~go') [lt.] *s/m.* Weichkraut *n*, Weichling *m*, Karyophylle'en-Gattung (Mollūgo).
**molluscarticulés** ♂ (~ßkār-tĭ-kü-le' ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. weiche Gliederthiere *n. pl.*
**molluscum** ♂ (mŏl-lü-ßkŏ'm) [lt.] *s/m.* path. weiche Geschwulst, die sich zertheilen kann, meist jedoch in Eiterung übergeht.
**mollusque** (mŏ-lü'ßk, ♂ mŏl-l~) [lt. mollusca] I. *a.* zo. weich. II. *s/m.* 1. ♂ zo. Weichthier *n*, Mollu'ske *f*; ~s *pl.* Muscheln *f/pl.* u. Schnecken *f/pl.* 2. F ↘ beschränkter, Zopf-
**molo** ⊖ (mŏ-lo') *s/m.* = moleau. [Mensch.
**molobre** ♂ (mŏ-lo'br) *s/m.* zo. Erdschnecken-Gattung *f* (Molŏbrus).
***Moloch*** ‖, V. ~c (mŏ-lŏ'k) [phöni'zisch] I. *npr. m.* Mo'loch, Götze der Ammoni'ter und Phöni'zier. II. m~ *n/ap. m.* Alchemie: Gefäß *n*, in welchem man Quecksilber erwärmte.
**molochite** ♂ (L. mŏ-lŏ-ki't; Lnd. ~schi't) [grch.] *s/m.* min. Molochi't, malven-grüner Stein, Art Nephri't. [Käfer (Molorchus).
**molorque** ♂ (mŏ-lŏ'rk) *s/m.* zo. Halbdeck-
**molosse** (mŏ-lŏ'ß) [grch.] *s/m.* 1. mét. Molo'ssus (Versfuß: — — —). 2. h.a. Jagd-Hirten-hund; jetzt *poét.* Hofhund; und auch weitS. großer Hund, Köter. 3. ♂ zo. Hundsmaul *n*, west-indische Fledermaus-Gattung (Molossus). [~ molo'ssischer Vers.
**molossique** ♂ (mŏ-lŏ-ßi'k) *a/m.* mét. vers
**Molsheim** (mŏl-ßæ'm, Larousse: mŏl-ßæ'm) *npr. m.* Molsheim *n*, Stadt im Elsaß.
**Moltke** (mŏl-ke', Ls. 2. Aufl. 57: mŏlt-ke') *npr. m.* (Graf) Moltke, Chef des deutschen Generalstabes und berühmter Strate'ge (1800 bis 1891), gb. zu Parchim in Mecklenburg.
**molucelle** ⚘ (mŏ-lü-ßæ'l) *s/f.* Trichter-kelch *m*, Lippenblüthler-Gattung (Moluccella).
**molue** † (mŏ-lü') *s/f.* = morue.
***moluque*** (mŏ-lü'k) I. *s/f.* ⚘ = molucelle, bsd. dorniger Trichter-kelch, molu'ckische Meli'sse (Moluccella spinōsa). II. M~s ‖ *npr. f/pl.* Molu'cken(-Inseln) (im ost-indischen Archipe'l); v. graine 1.
***moluquois***, ~e (mŏ-lü-kŏā' ⑧a, ~ŏā'ß) *a.* und M~, M~e *s.* molu'ckisch; Bewohner(in) der Molu'cken.
**molure** ♂ (mŏ-lü'r) [grch.] *s/m.* zo. Schnell-schwanz-Natter *f* (Colūber molūrus).
**moluride** ♂ (mŏ-lü-ri'd) *s/f.* zo. Schnell-käfer *m* (Molūris). [Art (Gadus molva).
**molve** (mŏlw) *s/f.* zo. Leng(fisch *m*) *m*, Trüschen-
**moly** ♂ (mŏ-lĭ') [grch.] *s/m.* 1. myth. id. *n*, zauber-abwehrende Pflanze. 2. ⚘ gelb-blumiger Lauch (Allĭum moly).
**molybdate** ♂ (mŏ-lĭ-bda't) [grch.] *s/m.* chm. molybdä'n-saures Salz. [dä'n-sauer.
**molybdaté**, ~e ♂ (~bda-te') *a.* chm. molyb-
**molybdène** ♂ (mŏ-lĭ-bdæ'n) [grch.] *s. m.* († *s/f.*) min. Molybdä'n *n*; ~ ocreux Molybdä'n-Ocher.
**molybdénite** ♂ (mŏ-lĭ-bdĕ-ni't) *s/f.* min. Molybdä'n-glanz *m*, Wasserblei *n* (Schwefel-Molybdä'n).

**molybdeux** ‖ (mŏ-lĭ-bdö′) a/m. (nach dem s.) chm. oxyde ~ Molybdä′n-Oxydu′l n; sels ~ Molybdä′n-Oxydu′l-Salze n. pl.

**molybdico-ammonique,** pl. ~-~s ‖ (~bdĭ-ko-ă-mŏ-ni′k) a/m. (nach dem s.) chm. sel ~-~ Doppel-salz n, worin Molybdä′n-Oxy′d u. Ammonia′k als Basen enthalten sind.

**molybdico-potassique** ⚗, pl. ~-~s ‖ (~pŏ-tă-ßi′k) a. (nach dem s.) chm. sel ~-~ Doppelsalz n, worin Molybdä′n-Oxy′d und Ka′li als Basen enthalten sind.

**molybdico-sodique** ⚗, pl. ~-~s ‖ (~ßŏ-di′k) a. (nach dem s.) chm. sel ~-~ Doppelsalz n, worin Molybdä′n-Oxy′d und Na′tron als Basen enthalten sind.

**molybdides** ⚗ (mŏ-lĭ-bdĭ′d ⑧b) s/m.pl. min. Molybdä′n-Erze n.pl.

**molybdique** ⚗ (mŏ-lĭ-bdi′k) a/m. 1. chm. acide ~ Molybdä′n-säure f; oxyde ~ Molybdä′n-oxy′d. 2. méd. ✎ = saturnin.

**molybdite** ⚗ (mŏ-lĭ-bdi′t) [grch.] s/f. min. Molybdi′t m, gelber Blei-spath, molybdä′n-saures Blei-Oxy′d.

**molybdoïde** ⚗ (mŏ-lĭ-bdŏ-ĭ′d) [grch.] s/f. min. Molybdoi′d n, Art Blei-Erz.

**molybdomancie** ⚗ (mŏ-lĭ-bdŏ-mą-ßi′) s/f. Wahrsagerei aus gegossenem Blei.

**molybdoso-ammonique** ⚗, pl. ~-~s ‖ (mŏ-lĭ-bdŏ-ſo-ă-mŏ-ni′k) a/m. (nach dem s.) chm. sel ~-~ Doppelsalz n, worin Molybdä′n-Oxydu′l und Ammonia′k als Basen enthalten sind.

**molybdoso-potassique** ⚗, pl. ~-~s ‖ (~pŏ-tă-ßi′k) a/m. (nach dem s.) chm. sel ~-~ Doppelsalz n, worin Molybdä′n-Oxydu′l und Ka′li als Basen enthalten sind.

**mom** (mŏm) [dtsch.] s/m. Mumme f (= momme). [Balg (P auch n) Kind.

**momaque** Γ (mŏ-mă′k) s/m. Affen-gesicht n;

**momasser** ‖ † (mŏ-mă-ße′) ①a. v/a. agr. die Reben ausbrechen, ausputzen (= ébourgeonner).

**môme** (mōm) I. s/m. wegen Diebstahls eingesperrter Junge; P Straßenjunge, Bube; Γ ~ d'altèque Jüngling. II. Γ s/f. junges Mädchen; Liebste. [= magot I. 1.

**momenet** ⚗ (mŏ-m′næ′⑭; ⑧b) s/m. zo.

**moment‿** (mŏ-mą′) [lt.] s/m. 1. Augenblick; Zeit(punkt) f, Mome′nt: Γ ~ de temps = ~; el. Γ un ~ warten Sie doch e-n A.; derniers ~s letzte Augenblicke pl. (vor dem Sterben); n'avoir pas un ~ à soi keinen A. frei sein; je n'eus que le ~ de... (mit inf.) ich hatte nur so viel Zeit zu ...; compter les ~s sehr ungeduldig sein; dans mes ~s perdus in meinen Muße-stunden; trop tard d'un ~ um einen Augenblick zu spät. 2. günstiger Zeitpunkt, passende Gelegenheit; bon (mauvais) ~ passender (unpassender) Z.; avoir de bons ~s a) lichte Augenblicke haben; b) Anwandlungen von Edelmuth haben; ✎ être au ~ de faire qc. auf dem Punkte stehen, etwas zu thun. 3. advt. dans un ~ in oder nach e-m A., bald, gleich; dans le ~ bald, gleich; in diesem A., da; en un ~ in einem A. (Zeitdauer), im Nu; à ce ~ damals; nun; à tout (chaque) ~, à tous ~s alle Augenblicke, un-aufhörlich; de ~s en ~s jeden A.; allernächstens; d'un ~ à l'autre allernächstens; en ce ~ jetzt. 4. als cj. au, (dans le) ~ où, que mit ind. oder de (mit inf.) im A., als; du ~ que a) seitdem; b) da (nun) doch einmal, wenn (überhaupt) (= puisque); depuis le ~ que seitdem. 5. ⚗ Mechanik: Mome′nt n, Hebelkraft f: Kraft-Produ′kt n: ✎ Produ′kt n e-r Masse durch Schnelligkeit der Bewegung; ~ d'inertie Mome′nt der Trägheit, Produ′kt e-r Masse mit dem Quadra′te der Entfernung vom Umdrehungs- oder Bewegungs-Punkte. Syn. v. instant.

**momentané,** ~e, † auch a/m. ~e (mŏ-mą-tă-ne′) [lt.] a. (nur nach dem s.) augenblicklich, momenta′n.

**momentanément** (mŏ-mą-tă-ne-mą′ ⑨g) adv. von momentané (v. ds.).

**mômeresse** Γ (mo-m′ræ′ß) s/f. = môme II.

**momerie** (Lnd. mo-m′ri′; L., Fe.: mŏ~) [dtsch. mummen] s/f. 1. † Mummerei, scherzhafter Aufzug (auch fig.); Γ Gleißnerei, Heuchelei, Verstellung. 2. Muckerthum n (v. mômier I.). [mômière.

**momeur,** ~se (mŏ-mö′r, ~ö′ſ) s. = mômier,

**momichard** ‖, ~e P s. = momignard(e).

**momie** (mŏ-mī′) [ar.] s/f. 1. Mu′mie (einbalsami′rte und getrocknete Leiche bei den alten Ägyptern) (auch fig.); fig. la cité ~ Pompe′ji n; weitS. ~s (blanches) im Wüstensande von der Sonne gedörrte Leichen pl. 2. Γ a) (personne sèche comme une) ~ hagere, schwarzbraune Perso′n; b) schlaffer, träger Mensch, Mensch m ohne Energi′e, Γ Poma′denstiefel m; c) abgelebter Greis; d) † Mensch m von altfränkischen Ansichten. 3. ~s (a. mumies) pl. Mu′mien-Geister m/pl. (denen der Aberglaube Heilkraft bei manchen Krankheiten zuschrieb). 4. Alchemie: Amalga′m n aus Blei und Quecksilber. 5. ⚗ min. baume ~ Erdpech n, Aspha′lt m. 6. zo. Insekten-Puppe od. Gespinnst. 7. ⊕ Gärtnerei: schwarzes Baumwachs; Malerei: schwarzbraune Erdharz-, Mu′mien-farbe.

**mômier** ‖ m, ~ère f (mo-mĭe′, ~ĭä′r; ⑧b) I. ~ s/m. verächtlich (in der Schweiz). Mucker. II. Γ ~ère s/f. Heb-amme.

**momificateur,** ~trice (mŏ-mĭ-fĭ-ka-tö′r, ~trī′ß) a. mumifizi′rend, Mu′mien bildend.

**momification** ‖ ⚗ (~kă-ßĭą′) s/f. 1. Mu′mienbildung. 2. fig. ✎ starke Abmagerung.

**momifier‿** (mŏ-mĭ-fĭ-e′) [momie, lt. facĕre] ①a. I. v/a. in eine Mu′mie verwandeln. II. se ~ 1. zur Mumie werden. 2. fig. ✎ sehr abmagern.

**momignard** ‖, ~gnarde P (mŏ-mĭ-njā′r, ~ā′rd), auch ~chard ‖, ~charde (~schā′r, ~ā′rd) s. Bürschchen n, Junge m; kleines Mädchen. [herkommen.

**mômir** Γ (mo-mī′r) [môme] ②a. r/n. nie-

**mom(me)** (mŏm) s/f. ~ de Brunsvick Braunschweiger Mumme (dickes, starkes Bier).

**momon** ‖ ✎ (Lnd. mo-mą′, L. mŏ~) [dtsch.] s/m. 1. Mummerei f, Masken-tanz mit Würfelspiel um allerhand Kleinigkeiten. 2. Aufforderung f e-r vermummten Perso′n zum Würfelspiele (vgl. Sc., Roman comique III. 13). 3. ✎ Einsatz: couvrir un ~ den Einsatz halten: fig. vous me couvrez le ~ par vos raisonnements Ihre Gründe wiegen die meinigen auf (Sév.); porter un ~ vermummt einen Einsatz setzen.

**Momonie** (mŏ-mŏ-nī′) npr. f. Munster (spr. mŏ′n-ßt′r) n, Provinz im süd-westlichen Irland.

**momordique** ♀ (mŏ-mŏr-di′k) s/f. Ba′lsamapfel m, Esels-, Spring-gurke, Kurkurbitace′en-Gattung (Momordĭca).

**momot** ⚗ (mŏ-mo′⑭) s/m. zo. Motmo′t, Hutu, amerik. Vögel-Gattung (Momōtus prionĭtes).

**Momus** (Lnd., M-Cz. 356: mo-mü′ß) [grch.] npr. m. myth. Mo′mus, Gott des Spottes, Lachens und der Lieder, weitS. das heitere Lied.

**mon** m, **ma** f, pl. **mes** (mą⑥, mă, pl. mæ, vor vo. stets mæſ...) I. [lt. mĕum, mĕa] pr/pss. a. mein(e), pl. meine; vor vo. und h muette steht mon für ma: mon amie meine Freundin, mon héritière meine Erbin; ma ‖honte meine Schande; † m' für ma: m'espérance meine Hoffnung (vgl. m'amie und m'amour); ~ livre à moi mein Buch (nicht deines); zugleich den art. des sup. vertretend: ~ meilleur ami mein bester Freund. II. † [D. lt. munde] advt. wahrlich; c'est(-) ~ ja (= çamon). Hom. mont.

**mona** ⚗ (mŏ-na′) s/m. = mone.

**monacaille** Γ (mŏ-nă-ka′j) [lt. monăchus] s/f. mv.part Mönchs-gezücht n, -bande.

**monacal,** ~ale ☐ (mŏ-nă-kă′l) [lt.] (Lnd. m/pl. ~aux ‖, Lav. ohne m/pl.) a. (nach dem s.) meist mv.part mönchisch, Mönchs-...

**monacanthe** ⚗ (mŏ-nă-ką′t) [grch.] I. s/m. zo. Einhorn-fisch (Monacanthus). II. a. ein-hornig. [morchel (Helvella mitra).

**monacelle** ♀ (mŏ-nă-ßæ′l) [it.] s/f. Kappen-

**monacétine** ⚗ (mŏ-nă-ße-ti′n) [grch.-lt.] s/f. chm. Monaceti′n n, äther-artige Flüssigkeit.

**monachelle** ⚗ (mŏ-nă-schæ′l) s/f. zo. schwarzer Raben-fisch (Sparus chromis).

**monachisme** (L., Lnd.: mŏ-nă-schi′ßm) [lt. monăchus; von Mtq. gebildet] s/m. 1. Mönchthum n. 2. mv.part Mönchs-stand, -wesen n, mönchisches Wesen.

**monacide** * ⚗ (~ßĭ′d) a. chm. einsäurig (Revue des Deux Mondes, 15/7. 1869, 321).

**Monaco** (mŏ-na-ko′) [lt. Hercŭlis Monœci portus] I. npr.m. Mo′nako n, seit 1860 von Frankreich mediatisi′rtes Fürstenthum, östlich von Nizza (ehm. = Mourges). II. m~ s/m. Γ in Mo′nako geprägter, weitS. schlechter, ungültiger Sou: avoir des m~s reich sein. III. m~ s/f. Art Tanz m.

**monacologie** ✎ (mŏ-nă-kŏ-lŏ-ʒī′), ~graphie (~gră-fī′) [grch.] s/f. Beschreibung der Mönchs-Orden.

**monadaire** ⚗ (mŏ-nă-dā′r) [grch.] I. a. Mona′den-... II. ~s ⑧b s/m.pl. zo. Punkt-Thierchen n.pl., Mona′den f/pl.

**monade** ⚗ (mŏ-na′d) [grch.] s/f. Mona′de: 1. phls. Einheit, untheilbares Wesen (= entéléchie 2). 2. Arithme′tik: ein-zifferige Zahl. 3. zo. Punkt-Thierchen n.

**monadelphe** ♀ (mŏ-nă-dæ′lf) [grch.] a. einbrüderig (von Staubfäden, die in ein Bündel verwachsen sind). [der ein-brüderigen Pflanzen.

**monadelphie** ♀ (~dæl-fī′) [grch.] s/f. Klasse

**monadelphique** ♀ (mŏ-nă-dæl-fi′k) a. den ein-brüderigen Pflanzen angehörend.

**monadisme** ⚗ (mŏ-nă-di′ßm) s/m. phls. Mona′den-Lehre f. [der Mona′den-Lehre.

**monadiste** ⚗ (~di′ßt) s/m. phls. Anhänger

**monadologie** ⚗ (mŏ-nă-dŏ-lŏ-ʒī′) [grch.] s/f. phls. Mona′den-Lehre (bsd. von Leibniz).

**monadologique** ⚗ (~ʒi′k) [grch.] a. phls. auf die Mona′den-Lehre bezüglich.

**monagasque** (mŏ-nă-gă′ßk) a. u. M~ s. aus, Bewohner(in) v. Mo′nako (= monégasque).

**Monaldeschi** (mŏ-năl-dæ-ßki′) npr. m. id.

**monandre** ♀ (mŏ-ną′dr) [grch.] a. ein-männig.

**monandrie** ♀ (~ną-drī′) [grch.] s/f. Klasse der ein-männigen Pflanzen. [nigen Blumen.

**monandrique** ♀ (~drī′k) [grch.] a. mit ein-män-

**monant** ‖, ~e Γ (mŏ-ną′, ~ą′t) s. Freund(in).

**monanthe** ♀ (mŏ-ną′t) [grch.] a. ein-blumig.

**monanthère** ♀ (mŏ-ną-tā′r) [grch.] a. mit einem einzigen Staubbeutel.

**monanthropie** ⚗ (mŏ-ną-trŏ-pī′) [grch.] s/f. Abstammung der Menschheit von e-m einzigen Paare.

**monarchie** (mŏ-năr-schī′) [grch.] s/f. 1. Monarchi′e, Alleinherrschaft: ~ élective Wahlreich n (ant. ~ héréditaire erbliche Monarchi′e). 2. mona′rchischer Staat.

**monarchien** ‖ (mŏ-năr-schĭą′⑯) s/m. und ✎ a. ehm. (1791) tadelnd: Anhänger der konstitutione′llen Monarchi′e; der konstitutione′llen Monarchi′e anhängend.

**monarchique** ☐ (mŏ-năr-schi′k) [grch.] a. (nur nach dem s.) mona′rchisch; als s. le ~ die Monarchi′e (Co. Cin. II. 1. 185).

**monarchiser‿** (mŏ-năr-schĭ-ſe′) ①a. v/a. und se ~ mona′rchisch machen, m. werden.

**monarchisme** (mŏ-năr-schi′ßm) [monarchie] s/m. Syste′m n der Allein-herrschaft.

**monarchiste** (mŏ-năr-schi′ßt) s/m. und a. 1. Anhänger der Monarchi′e; mona′rchisch gesinnt. 2. ✎ Kirchengeschichte: Gegner der Dreieinigkeit (= noétien; Cpl.).

**monarcholâtrie** (mŏ-năr-kŏ-la-trī′) [grch.] s/f. Vergötterung gekrönter Häupter (= basiléolâtrie). [Gattung (Monarda).

**monarde** ♀ (mŏ-nă′rd) s/f. id., Lippenblüthler-

**monarque** (mŏ-nă′rk) [grch.] s/m. 1. Mona′rch, Alleinherrscher (auch fig.). 2. P a) Frankenstück n, b) Kartenkönig.

**monase** ⚇ (mŏ-nā'ſ) *s/m.* zo. Bartkuckuck, Vogel (Monäsus). [ſter *n.* Syn. v. cloître.

**monastère** (mŏ-nă-ßtä'r) [lt.] *s/m.* Klo-

**monastérien** ‖ (mŏ-nă-ßtĕ-rĭǥ') *s/m.* rl. Wiedertäufer (in Münſter).

**monasticité** (mŏ-nă-ßtĭ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* Klöſterlichkeit, Mönchsthümlichkeit.

**monastique** ◻ (mŏ-nă-ßtĭ'k) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) klöſterlich, mönchiſch, in Zſſg. Kloſter-..., Mönchs-...: v. monde 16.

**monaul** ⚇ (mŏ-no'l) [indiſch] *s/m.* zo. id., Gattung faſa'nen-artiger Vögel (Monaulus).

**monaut** ‖ (mŏ-nō') [grch.] *a/m.* (nach dem *s.*) ein-öhrig. [ka'niſches Murmelthier.

**monax** ⚇ (mŏ-nă'kß) [grch.] *s/m.* zo. ameri-

**monazite** ⚇ (mŏ-nă-ſi't) *s/f.* min. = edwar(d)site.

**monbin** ‖ ⚘ (mǫ-bǥ') *s/m.* Monbi'nbaum, Terebinthace'en-Gattung (Spondias).

**Moncade** ↘ (mǫ-kā'd) *npr. m.* Theaterfigu'r adeliger Verführer.

**Monç(a)on** ‖ (Stf. 189: mǫ-ßǫ') *npr. m.* id.

**moncayat** ✿ (~kæ-ĭā'⑭) *s/m.* id., Wollenſtoff.

**monceau** (mǫ-ßo') [lt. monticellus] I. *s/m.* 1. Haufen, Klumpen (auch *fig.*): F avoir des ~x de qc. etwas in Hülle und Fülle haben. 2. ⊖ Gärtnerei: Abſäugeln *n*, Ablakti'ren *n* eines Baumreiſes. II. M~x ‖ *npr. m/sg.* id., früher Weiler bei Paris, nach dem noch jetzt der parc de M~ benannt iſt. Syn. les choses qui composent l'*amas* sont étendues dans tous les sens; celles qui composent le *monceau* et le *tas* se trouvent les unes sur les autres; dans le *monceau*, on ne peut pas les distinguer individuellement; dans le *tas*, on peut les prendre une à une; la *pile* est un tas symétriquement ordonné.

**Moncey** (mǫ-ßæ'; Larousse: ~ße') *npr. m.* Adrien ~, duc de Conégliano (kŏ-ne-ljă-no') id., fr. Marſchall (1754—1842).

***Moncontour*** (mǫ-kǫ-tū'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Vienne), Schlacht 1569. II. m~ ✿ *s/m.* id., franzöſiſche Leinen-Art.

**Moncrif** (mǫ-kri'f) *npr. m.* Paradis de ~ id., franzöſiſcher Schriftſteller († 1770).

**mondain** ◻*m*, ~e *f* (mǫ-dǥ', ~æ'n) [lt. mundānus] I. *a.* ◻ 1. rl. weltlich: ère ~e Zeitrechnung *f* von der Erſchaffung der Welt (an); h.a. loi ~e weltliches Geſetz, *Lex mundana* (*ant.* loi canonique. geiſtliches Geſetz); œuvre ~e eigennütziges, knechtiſches Werk. 2. rl. irdiſch, weltlich (geſinnt), den Eitelkeiten der Welt ergeben. 3. pigeon ~ ſehr fruchtbare Art Haus-taube. II. *s.* Weltkind *n*; faſt † un ſage ~ ein tugendhafter, aber nicht ſehr frommer Menſch. [①a. *v/a.* verweltlichen.

**mondaniser** ⌣ ↘ (mǫ-dă-nĭ-ſe') [mondain]

**mondan(é)ité** (~n(e)-ĭ-te') [mondain] *s/f.* rl. Welt-luſt, -eitelkeit; Verweltlichung.

***monde*** (mǭd) [lt. mundus]

Inhalt: I. *a.* rein. II. *s/m.* 1. Welt. 2. Sinnen- &c. Welt. 3. engS. unſer Sonnenſyſtem. 4. das Irdiſche. 5. die alte, neue &c. Welt. 6. Menſchengeſchlecht. 7. du ~. 8. tout le ~. 9. Unzahl. 10. Dienerſchaft. 11. Geſellſchaft. 12. F grand, petit u. beau ~. 13. l'autre ~. 14. *fig.* l'autre ~. 15. das Irdiſche. 16. weltliches Leben. 17. Titel von Zeitſchriften. 18. ⚇. 19. ✿. 20. P ~ renversé.

I. *a.* bibliſch: rein, koſcher. II. *s/m.* 1. Welt *f*: F depuis que le ~ est ~ ſo lange die Welt ſteht; l'an du ~ deux mille im Jahre der Welt 2000; faire un ~ ein Weltbildungs-Syſte'm erſinnen. 2. ~ physique Sinnen-Welt *f*: ~ intellectuel, ~ intelligent, ~ moral Gedanken-Welt *f*. 3. engS. unſer Sonnen- und Plane'ten-Syſtem *n*; Erde *f*: les cinq parties du ~ die fünf Erd-theile; ⚓ est du ~ der wahre Oſten; bl. Weltkugel *f* auf der Tia'ra der Päpſte, auf der Kaiſerkrone; faire le tour du ~ die Welt umſegeln; v. couvir II. 1: tout ce qui est au ~ eine ungeheure Menge; v. bout 1; de par le ~ irgendwo; le meilleur homme du ~ der beſte Menſch auf oder von der Welt; cela est (va) le mieux du ~ es geht ganz vortrefflich; nous sommes le mieux du ~ ensemble F wir ſtehen (uns) ganz vorzüglich mit ea.; pas le moins du ~ nicht im Geringſten; il dit de vous tout le bien du ~ er ſagt alles mögliche Gute von Ihnen; si homme du ~ le sait wenn irgend J. es weiß; je donnerais tout au ~ pour l'avoir ich gäbe Alles auf der Welt dafür oder darum, wenn ich es hätte; pour rien au ~ um Nichts auf der Welt. 4. Welt *f* (als Wohnſitz der Menſchen); das Irdiſche (*ant.* ciel 1); v. bas I. 3: bibliſch · la figure de ce ~ passe alles Irdiſche vergeht; être au ~ leben; se savoir bon gré d'être au ~ mit ſich ſelbſt ſehr zufrieden ſein; mettre au ~ zur Welt bringen, gebären, *fig.* bekannt, berühmt machen; venir au ~ auf die Welt kommen, geboren werden, weitS. ſich ereignen. 5. le ~ ancien (des anciens), l'ancien ~ die alte (im Alterthume bekannte) Welt (*ant.* le ~ nouveau die jetzt bekannte Welt); le nouveau ~ a) die neue Welt Ame'rika *n* und Auſtra'lien *n*; b) ⚘ Nelken-Art *f* (Rich.); le ~ maritime Ozea'nien *n*; *fig.* un ~ tout différent eine ganz andere Art zu fühlen, zu denken, ſich auszudrücken; *fig.* mettre un ~ entre ... einen gewaltigen Unterſchied feſtſtellen zwiſchen ...; F de quel ~ venez-vous? vous n'êtes pas de ce ~! wie iſt es möglich, daß Sie Dieſes nicht wiſſen? (was allbekannt iſt). 6. Menſchengeſchlecht *n*; die Menſchen *pl.* im Allgemeinen; Welt. 7. (ohne *pl.*) du ~ Leute *pl.*: y avait-il beaucoup de ~? war es voll?; un ~ fou, prodigieux eine ungeheure Menſchenmenge; il n'y avait pas grand ~ es waren nicht Viele da; avoir du ~ Fremde, Beſuch *h.*; ai-je du ~ logé au-dessus de moi? wohnen Leute über mir?; il y a du ~ chez lui, il a du ~, il est avec du ~ es iſt J. bei ihm (auch von einer Perſon); recevoir, voir du ~ Beſuch empfangen, J. bei ſich ſehen; F il se moque du ~ a) er ſpottet über die Leute; b) er macht ſich Nichts daraus; devant le ~ öffentlich; F le pauvre ~ die armen Leute *pl.* 8. tout le ~ Jedermann; avoir l'air de tout le ~ wie der erſte Beſte ausſehen, ein Dutzendgeſicht *h.* (*ant.* avoir du chic). 9. un ~ de ... eine Unzahl: un ~ d'adversaires e-e fürchterliche Menge von Gegnern. 10. (meiſt mit *pr/pss. a.*) Dienerſchaft *f*; Leute *pl.*; Gäſte *pl.*; Haus-genoſſen *pl.*; ⚓ Mannſchaft *f*: congédier tout son ~ alle ſeine Leute entlaſſen; voici votre ~ da kommen Ihre Gäſte; tout mon ~ meine ganze Fami'lie; mon petit ~ m-e Kleinen *pl.*; v. connaître I. 3. 11. Geſellſchaft *f*, Umgang, Welt *f*: train du ~ Weltlauf; usage du ~ Welt-Ton, Lebens-Art *f*; aller dans (fréquenter) le ~ in Geſellſchaft gehen, Bälle, Konze'rte &c. beſuchen; mettre q. dans le ~ J. in die G. einführen; femme du ~ id.: a) Dame der höheren Stände, b) *mr. part* D., welche Alles mitmacht, viel Geld braucht, ihren Hausfreund hat, ihren Gatten ruinirt u. ſ. w. (*ant.*: a) bonne ménagère oder, verächtlich und ſeltener, femme pot-au-feu die Hausfrau im deutſchen Sinne; b) coco(t)te 5); les gens du ~ die Laien; v. homme 6; avoir du ~, savoir son ~, savoir bien le ~ Lebens-Art haben, ſich in der Geſellſchaft zu bewegen wiſſen; manquer de ~, être sans ~ keine Lebens-Art haben; connaître le ~ Menſchenkenntniß haben; il n'est pas de mon ~ er nimmt nicht meinen geſellſchaftlichen Standpunkt ein; n'être plus du ~, avoir quitté le ~, avoir renoncé au ~, s'être retiré du ~ nicht mehr in Geſellſchaft gehen; voilà le ~ ſo geht es in der Welt; ainsi va le ~ das iſt der Welt Lauf; devoir à Dieu et au ~ Gott und aller Welt ſchuldig ſein. 12. F le grand ~ die vornehme Welt; aller dans le grand ~ ſich unter hochgeſtellten Leuten bewegen (vgl. ~ 7); F le petit ~ die kleinen, gemeinen Leute *pl.*: F le beau ~ die feine W., glänzende Geſellſchaft; du beau ~ auch geputzte Leute *pl.*; ~ savant Gelehrten-W.; v. demi-monde und quart. Syn. le *grand monde* comprend les gens de condition; le *beau monde* est la partie de la société qui brille le plus par son urbanité dans les manières et dans le langage, ainsi que par l'esprit et par le goût. 13. l'autre ~ Jenſeits *n*: F aller dans l'autre ~ ſterben; v. envoyer I. 1. 14. *fig.* l'autre ~ Vergangenheit *f*, ehemalige Zeit; des gens de l'autre ~ Leute *pl.*, denen die Jetztwelt ganz fremd geworden iſt; il semble qu'il vienne de l'autre ~ er hat keine Ahnung von Dem, was jedes Kind weiß: F dire des choses de l'autre ~ ſeltſame, unglaubliche Dinge erzählen. 15. die Welt und ihre Luſt, das Irdiſch-Sinnliche. 16. weltliches Leben (*ant.* vie monastique). 17. *Monde* „Welt" (Titel verſchiedener Zeitſchriften, bſd. e-r ultramonta'nen Zeitſchrift); *le Monde illustré* „Die illuſtrirte Welt." 18. ⚇ min. ~ d'or Welt-auge *n*, Hydropha'n (Opa'l-Art); zo. petit ~ geſtreifter Kröpfer, Fiſch (Tetrŏdon lineātus). 19. ✿ Papierfabrikation: grand ~ id., größtes Papierformat (1180—1195 Millimeter breit, 850—868 Millimeter hoch). 20. P ↘ ~ renversé Guilloti'ne *f*, Fallbeil *n*.

**monder** ⌣ (mǫ-de') [lt. mundāre] ①a. *v/a.* 1. ſäubern, reinigen, bſd. aus-, ent-hülſen; ſchälen; v. orge. 2. chir. = mondifier. 3. Gärtnerei. ↘ = ébourgeonner.

**mondeuse** ⊖ (mǫ-dö'ſ) *s/f.* Maſchi'ne zum Enthülſen &c. [lt.] *a.* chir. reinigend.

**mondificatif**, ~ve ⚇ (mǫ-dĭ-fĭ-ka-ti'f, ~ī'w)

**mondification** ‖ ⚇ (mǫ-dĭ-fĭ-kā-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* chir. Reinigung (von Wunden &c).

**mondifier** ⌣ (mǫ-dĭ-fĭ-e') [lt. mundificāre] ①a. *v/a.* chir. reinigen.

**mondique** (mǫ-di'k) *s/m.* = mundick.

**Mondor** (mǫ-dǒ'r) *npr. m.* id., Verkäufer von Balſam &c. auf der place Dauphine (17. *sæ.*), zuſammen mit Tabarin, der, um Käufer anzulocken, Späße machte.

**Mondovi** (mǫ-do-wi') *npr. m.* id. *n*, it. Stadt (Schlacht 1796). [Sand-hügel.

**mondrain** ‖ ⚓ (mǫ-drǥ') *s/m.* Erd- oder

**mone** ⚇ (mon) [it. m(ad)onna] *s/f.* zo. Nonnen-Affe *m* (Simĭa mōna) = mona.

**monédule** ⚇ (mŏ-nĕ-dü'l) [lt.] *s/f.* zo. 1. Baſtard-Weſpen-Gattung (Monedŭla). 2. Dohle.

***monégasque*** (mŏ-nĕ-gă'ßk) *a.* und M~ *s.* aus, Bewohner(in) von Mo'nako (= monagasque).

**Moneins** ‖ (Lnd. mŏ-nǥ') [lt. Monēsi] *npr. m. sg.* id. *n*, fr. St. (Basses-Pyrénées).

**monère** ⚓ (mŏ-nä'r), ~éris (~nĕ-ri'ß) [grch.] *s/f.* h.a. Schiff *n* mit einer Reihe Ruderer.

**monérin** ‖ (mŏ-nĕ-rǥ') *s/m.* id., Pfirſich-Sorte.

**moneron** ‖ (mŏ-n'rǫ') [M~ *npr. m.* id., Verfertiger] *s/m.* num. id., während der erſten fr. Revolutio'n geſchlagene Kupfermünze.

**Monestiès** (Larousse: mŏ-næ-tĭ-æ'ß) *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Tarn).

**monet** ‖ (mŏ-næ'; ⑧b) *s/m.* zo. = moinet.

**monétaire** (mŏ-nĕ-tä'r) [lt.] I. *a.* ◻ in Zſſg. Münz-...: système ~ M.-Fuß *m*, -Syſte'm *n*; ~ment ⑨g. in Bezug auf Münzen: v. financier I. 1. II. *s/m.* h.a. Münz-Meiſter.

**monétisation** ‖ (mŏ-ne-tĭ-ſā-ßĭǫ') *s/f.* Prägung von Münzen.

**monétiser** ⌣ ↘ (mŏ-ne-tĭ-ſe') [lt. monēta] ①a. *v/a.* Finanz-weſen: Werthpapiere in Umlauf bringen (*ant.* démonétiser I. 1).

**monfier**‖ F (mǫ-fī-e′) ①a. v/a. um-armen (Dlv.); fig. P klemmen, mitgehen heißen (stehlen).

***monge*** (mǭG) I. [span.] s. rl. Mönch m, Nonne f. II. M‿ npr. m. Gaspard M‿ id., berühmter französischer Mathematiker († 1818).

**mongette** (mǫ-Gæ′t) s/f. provS. Bohne.

**Mongla(i)ne** (mǫ-glǣ′n, ‿a′n), auch ‿ve (‿glā′w) npr. f. v. garin II.

***mongol***, ‿e (mǫ-gŏ′l) a. und M‿, M‿e s. mongo′lisch; Mongo′le m, Mongo′lin f.

**Mongolie** (mǫ-gŏ-lī′) npr. f. Mongolei′ (Theil des chine′sischen Reiches).

**mongolique** (mǫ-gŏ-lī′k) a. mongo′lisch.

**mongolisme** (mǫ-gŏ-lī′ßm) s/m. mongo′lische Bildung. [ähnlich; mongo′lisch.

**mongoloïde** ⚠ (mǫ-gŏ-lŏ-ī′d) a. mongo′len-

**Mongols-Pélagiens** (mǫ-gŏl-pĕ-lă-Gią̄′ⓢb) s/m. pl. = Micronésiens (Lesson, *Tableau sur les races humaines*, 59).

**moni*al***, ‿ale; m/pl. ‿aux (mŏ-niā̄′l; ‿iō′; ⓢ) [moine] I. a. (nach dem s.)‖ † klösterlich. II. s. ⓢb. Mönch m, Nonne f (im Kloster). [schnur-ähnlich.

**monilaire** ⚠ (mŏ-nī-lā′r) [lt.] a. zo. perl-

**monilicorne** ⚠ (mŏ-nī-lī-kŏ′rn) [lt.] a. zo. mit perlschnur-ähnlichen Fühlern.

**monilifère** ⚠ (‿fā′r) [lt.] a. zo. halsband-tragend; et. Perlschnur-artiges an sich habend (= moniligère). [perlschnur-förmig.

**moniliforme** ⚠ (mŏ-nī-lī-fŏ′rm) [lt.] a.

**moniligère** ⚠ (‿Gā′r) [lt.] a. = monilifère.

**Monime** (mŏ-nī′m) npr. f. Mo′nima, bsd. h.a. Gattin des Mithrida′tes († 69 vor Chr.).

**monimiacé**, ‿e ⚘ (mŏ-nī-mī-a-ße′) a. u. ‿es ⓢb. s/f. pl. moni′mien-artig(e Pflanzen).

**monin**‖, ‿e (mŏ-nę̄′, ‿ī′n) s. † Affe m, Äffin f; jetzt noch ⌐ F häßliche(r) Mensch, Frau (B.).

**Monique** (mŏ-nī′k) n.d.b.f. h.a. sainte ~ heilige Mo′nika, Mutter des Kirchenvaters Augusti′nus († 387 nach Chr.).

***moniteur*** m, ‿trice f (mŏ-nī-tō′r, ‿trī′ß) [lt. monĭtor] I. ~ s/m. 1. Rathgeber, Warner. 2. M‿ id., Name verschiedener Zeitungen, bsd. fr. Regierungsblatt bis 1869, wo an seine Stelle das Journal officiel trat; auch: Anzeiger: ‿des tirages Ziehungsliste f. 3. Turnerei: Vor-turner. II. s. id., beim wechselseitigen Unterricht: Schüler(in), welche(r) den vom Lehrer erhaltenen Unterricht einer Anzahl der Mitschüler(innen) wieder ertheilt.

**monition**‖ (mŏ-ni-ßią̄′ⓢ) [lt.] s/f. Kirchenrecht: 1. Erinnerung; Warnung des Bischofs vor dem Kirchenbanne. 2. Veröffentlichung des Mahnschreibens.

**monitoire** (mŏ-nī-tŏā′r) [lt.] s/m. 1. Fléchier auch s/f. (und a. lettres ‿s) Kirchenrecht: Mahn-brief m, -schrift f, bei Strafe des Kirchenbannes Das anzuzeigen, was man von einem Verbrechen weiß. 2. nur s/m. Vorladung f bei Strafe des Kirchenbannes.

**monitor** (mŏ-nī-tŏ′r) [lt.] s/m. 1. ⚠ zo. Mo′nitor, Warn-Eidechse f (Cnemido′phŏrus, Podinēma). 2. * Mo′nitor, Panzerschiff mit einem Thurme.

**monitori*al***, ‿ale (mŏ-nī-to-riā̄′l; L. ‿rī-a′l); m/pl. ‿aux‖ (‿iō′ⓢ) [lt.] a. meist nur in: lettres ‿ales Erinnerungs-Schreiben n. sg., Mahnbrief m/sg.

**monjoli** ⚘ (mǫ-Gŏ-lī′) s/m. Varro′nia f, Borragine′en-Gattung.

**Monk** (mǫk) npr. m. George ~ id., engl. General, welcher Karl II. als König einsetzte († 1670); ⌐ a. fig. Wiederhersteller der Monarchi′e.

**Monmouth**‖ (mǫ-mu′t) npr. m. id. (sprich: mŏ′n-mǝth): 1. n, engl. Stadt. 2. Jacques, duc de ~ natürlicher Sohn Karl's II. (enthauptet 1685).

**monn*aie*** (mŏ-næ′), † 17. sæ. ‿oie (mŏ-nŏā′ oder mŏ-nā′) [lt. monēta] s/f. 1. Geld n, Münze: v. argent 3; ⌐ ‿d'espèce Spe′ziesthaler m (von Dänemark); ~ faible leichtes Geld, leichte M.; v. droit I. 4; ~ fiduciaire Papi′er-G.; v. fort I. 5; ~ idéale, ~ imaginaire, ~ de compte Rechnungs-M. (ant. ~ réelle, effective wirkliche M.); ~ légale a) gesetzliche M., b) gesetzliches Zahlungsmittel; v. battre I. 5; F ⌐ plus que ça de ~! was für Glück! 2. fausse ~ falsche (Scheide-)Münze; accusé de fausse ~ der Falschmünzerei angeklagt; fig. F ⌐ il ferait de la fausse ~ pour moi er ginge für mich durch's Feuer; v. décrier I. 1. 3. klein Geld; Münze: changer une pièce d'or en ~ ein Goldstück wechseln; donnez-moi la ~ de cette pièce wechseln Sie mir dies Geldstück; avez-vous de la ~? können Sie herausgeben? ; donner à q. de belle ~ J-m Gold- und Silber-geld geben (statt Kupfers oder Scheide-münze); fig. rendre à q. la ~ de sa pièce, payer q. en même ~ J. mit gleicher Münze bezahlen, Gleiches mit Gleichem vergelten; payer en ~ de cordelier mit schönen Worten, lauter Danksagungen bezahlen; ⌐ ~ de basoche Sache von geringem Werth, die man statt baaren Geldes giebt; prv. ~ fait tout Geld regiert die Welt; F payer q. en ~ de singe J. auslachen, verhöhnen, statt ihn zu befriedigen. 4. (hôtel de) la ‿, hôtel des ‿s Münzgebäude n, M.: directeur de la ~ Münzwardei′n m; fig. F être brouillé avec le directeur de la ~ kein Geld h.; chambre des ‿s M.-kammer (1551 in Paris gegründeter Gerichtshof für Münz-Angelegenheiten). 5. ⚘ ~ du pape zwei-jährige Mond-vio′le (Lunarĭa biennis), auch Pfennigkraut n (Lysimachĭa nummularĭa). 6. ⚠ min. ~ de Suède ehm. schwedisches Kupfer in runden Broten; ~ de pierre Pfennig-steine m/pl., Nummuli′ten m/pl. 7. zo. ⊕ ~ de Guinée Kau′ris pl., Schalen einer Porzellan-schnecken-Art (Cypræa monēta).

**monnaierie** ⊖ † (L. mŏ-næ-rī′, F ‿æ-j′rī′) [monnayer] s/f. Prägstätte in einer Münze.

**monnayage** (mŏ-næ-iā′G) [monnayer] s/m. 1. (Aus-)Münzen n. 2. (Aus-)Prägen n; Münz-wesen n, -kunst f. 3. Schlagschatz, Münzgebühr f, Prägelohn.

**monnay*er*‿** ⊖ (mŏ-næ-ie′) [monnaie] ①k. v/a. (aus-)münzen; (Geld) prägen, schlagen: v. argent 3; payer en argent ‿é baar, in klingender Münze bezahlen.

**monnayère** P ⚘ (mŏ-næ-iā′r) s/f. Pfennigkraut n (= lysimachie nummulaire).

**monnayeur** (mŏ-næ-iō′r) [monnayer] s/m. Münzer: faux(-)‿ Falsch-Münzer.

**monnier**‖ ⚠ (mŏ-nie′; ⓢb) s/m. zo. gemeiner Eisvogel (Alcēdo ispĭda).

**Monn*oie***, ‿oye (mŏ-næ′) npr. m. v. Lamonnoie. [ein-...

**mono...** ⚠ (mŏ-no...) [grch.] in Zssg.: allein-...,

**mono-atomique** ⚠, pl. ‿‿s‖ (mŏ-no-ă-tŏ-mī′k) [grch.] a. (nach dem s.) chm. ein-ato′mig (aus je einem Mischungsgewicht oder Äquivale′nt zweier Stoffe gebildet).

**mono-axifère** ⚠, pl. ‿‿s‖ (mŏ-no-ă-kßī-fā′r) a. (nach dem s.) ein-achsig, -spindelig.

**monobaphie** ⚠ (mŏ-nŏ-bă-fī′) [grch.] s/f. Einfarbigkeit.

**monobase** ⚠ (‿bā′ſ) [grch.] a. 1. chm. einbasisch. 2. an e-m einzigen Punkte befestigt.

**monobasique** ⚠ (‿ba-ſī′k) [grch.] a. chm. einbasisch: acide ~ Säure f, die sich mit nur einem Mischungsgewichte e-r Base verbindet. [einzeln lebende Blasen-würmer.

**monobies** ⚠ (‿bī′ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo.

**monoblepsie** ⚠ (‿blæ̆-pßī′) [grch.] s/f. path. id., deutliches Sehen mit einem Auge bei undeutlichem Sehen mit beiden Augen.

**monocar*pe*** ⚘ (‿kā′rp), ‿pien‖, ‿ne (‿kăr-pię̄′, ‿iǣ′n), ‿pique (‿pī′k) [grch.] a. (nach dem s.) ein-früchtig.

**monocarpellaire** ⚘ (‿kăr-pæ̆l-lā′r) a. (nach dem s.) fruit ~ ein-fächerige Frucht.

**monocéphale** ⚠ (‿ße-fā′l) [grch.] a. zo. ein-köpfig; ⚘ mit nur einem Blüthenkopfe; mit nur einem Knopfe 2c.

**monocéphalie** ⚠ (mŏ-nŏ-ße-fă-lī′) [grch.] s/f. an. Einköpfigkeit bei zwei Leibern.

**monocéphalien**‖, ‿ne ⚠ (‿lię̄′, ‿iǣ′n) [grch.] a. (nach dem s.) an. mit nur einem Kopfe (von Zwillingsmißgeburten).

**monocère** ⚠ (‿ßā′r) [grch.] zo. I. a. einhörnig. II. s/m. = monocéros.

***monocéros*** ⚠ (M-Cz. 354: ‿ße-ro′ß) [grch.] s/m. 1. zo. a) See-Einhorn n, Na′rwal (Monŏdon monocĕros); b) Königs-Paradie′svogel (Paradisĕa regĭa); c) Einhorn-Fisch (Nasĕus fronticornis): ~ écrit Baha′ma-E. (Balistes scriptus). 2. ast. M‿ Einhorn n, südliches Sternbild. [Einhufer.

**monochiles** ⚠ (‿kī′lⓢb) [grch.] s/m. pl. zo.

**monochire** ⚠ (L‿kī′r) [grch.] s/m. zo. Einflosser, Untergattung der Schollen (Monochĭrus).

**monochlamyd(i)é**, ‿e ⚘ (‿klă-mī-d(ī-)e′) [grch.] a. ein-hüllig, mit nur einer Blumendecke. [(‿ī′t) [grch.] a. ein-farbig.

**monochro*é***, ‿ée ⚠ (mŏ-nŏ-krŏ-e′), ‿ïte

**monochromate** ⚠ (mŏ-nŏ-kro-mă′t) [grch.] a. und s/m. = monochrome. [ein-farbig

**monochromatique** ⚠ (‿ma-tī′k) [grch.] a.

**monochrome** ⚠ (mŏ-nŏ-krō′m) [grch.] a. und s/m. ein-farbig(es Gemälde).

**monocle** (mŏ-nŏ′kl) [grch.-lt.] s/m. 1. Augen-glas n für ein Auge; Telesko′p n 2c. mit einem Glase (ant. binocle). 2. chir. Binde f für ein Auge. 3. zo. Flossen-fuß, Schildkrabben-Gattung (Monocŭlus apus).

**monocline** ⚘ (mŏ-nŏ-klī′n) [grch.] a. einbettig, -häusig, zwitterig.

**monoclinique** ⚠ (mŏ-nŏ-klī-nī′k) [grch.] a. min. mit 3 schiefen Achsen, von denen 2 einander gleich sind.

**monoconque** ⚠ ⌐ (‿kǭ′k) [grch.] a. u. s/f. zo. ein-schalig(e Muschel) (mehr gbr. univalve).

**monocorde** ♪ (mŏ-nŏ-kŏ′rd) [grch.] I. a. eintönig (auch ⌐ fig.). II. s/m. Monocho′rd n: 1. ein-saitiges Instrument; 2. aus mehreren gleichgestimmten Saiten bestehendes Instrument, nach welchem andere Instrumente gestimmt werden.

**monocotyl(air)e** ⚠ (‿kŏ-tī-lā′r, ‿kŏ-tī′l) [grch.] a.‖ (nach dem s.) u. ‿s ⓢb. s/m. pl. zo. (Quallen f/pl.) mit einem einzigen Saugnapfe.

**monocotyléd*one*** ⚘ (‿le-bo′n), auch ‿né, ‿née (‿dŏ-ne′) [grch.] I. a. ein(samen)-lappig, spitzkeimend. II. ‿, ‿ée s/f. Monokotyledo′ne, spitzkeimende Pflanze.

**monocotylédonie** ⚘ (‿dŏ-nī′) [grch.] s/f. 1. Eigenschaft der ein(samen)lappigen, spitzkeimenden Pflanzen. 2. Klasse der spitzkeimenden Pflanzen. [a. ein-äugig

**monoculaire** ⚠ (mŏ-nŏ-kŭ-lā′r) [grch.-lt.]

**monocul*e*** † (mŏ-nŏ-kŭ′l), ‿iste (‿kŭ-lī′ßt) (Sc.) [lt.] s/m. co. (von Natur) Ein-äugiger.

**monocycle** * (‿ßī′kl) [grch.] s/m. Veloci-pe′d n mit einem Rade.

**monocylindre** (mŏ-nŏ-ßī-lę̄′dr) [grch.] s/m. arch. glatter Rundpfeiler.

**monodactyle** ⚠ (mŏ-nŏ-dă-ktī′l) [grch.] zo. I. a. ein-fingerig, -zehig. II. s/m. 1. Schlangen-Eidechse f (Monodactўlus). 2. Stachelfuß, Gattung der Klippfische (Monodactў-lus). 3. ⌐ ‿s pl. Einhufer (= solipèdes).

**monodelphe** ⚠ (mŏ-nŏ-dæ̆′lf) [grch.] a. und ‿s ⓢb. s/m. pl. zo. (Säuge-thiere n. pl.) mit nur einer Gebär-mutter.

**monodie** (mŏ-nŏ-dī′) [grch.] s/f. 1. ehm. Monolo′g m in Trauerspielen. 2. ♪ ⌐ einstimmiger Gesang; So′lo n (ant. chorodie).

**monod*onte*** ⚠ (mŏ-nŏ-dǭ′t) [grch.] zo. I. a. ein-zähnig. II. s/m. 1. (Poit. ‿n) (‿dǫ′) See-Einhorn n, Na′rwal (Monŏdon). 2. Einzahn-schnecke f, Gattung der Kammkiemen-schnecken (Monodonta): ~ labié = double-bouche.

**monodyname** ⚘ (mŏ-nŏ-dī-na′m) [grch.] a. ein-mächtig (mit einem die übrigen an Länge übertreffenden Staubfaden).

**monœcie** ⚘ (mŏ-ne-ßī′; L. ‿næ‿) [grch.] s/f Klasse der ein-häusigen Pflanzen.

**monœcique** ⚘ (mŏ-ne-ßi'k; L. ~næ~) a. ein-häufig (mit männlichen und weiblichen Blüthen auf derselben Pflanze).
**monoéleuthérogynie** ⚘ (mŏ-no-ĕ-lœ-te-rŏ-Çi-nī') [grch.] s/f. Klasse der Monokotyle-do'nen mit freistehendem Fruchtknoten.
**mono-épigyne** ⚘, pl. ~-~s (mŏ-no-ĕ-pĭ-Çi'n) [grch.] a. (nach dem s.) plante ~ monokotyledo'nische Pflanze mit oberständigen Staubfäden.
**mono-épigynie** ⚘, ohne pl. (~Çi-nī') [grch.] s/f. Klasse der Monokotyledo'nen mit oberständigen Staubfäden.
**monoflasque** ⚔ (mŏ-nŏ-flă'ßk) a. Artillerie: affût ~ Bock-lafe'te f.
**monogame** (mŏ-nŏ-ga'm) [grch] a. und s. 1. monoga'misch, nur ein Weib heirathend; nur einmal verheirathet(er Mensch). 2. ⚘ calathide ~ Blume f der Korb-blüthler mit lauter gleichen (Zwitter-)Blumen; syngénésie ~ Klasse f der Pflanzen, deren Blumen verwachsene Staubbeutel h., ohne zs.-gesetzt zu sein. 3. zo. gepaart lebend.
**monogamie** ℑ (mŏ-nŏ-gă-mī') [grch.] s/f. 1. einfache Ehe, Einweiberei (ant. polygamie); ↘Verbleiben n im Wittwerstande nach einmaliger Ehe. 2. ⚘ Klasse der Pflanzen mit verwachsenen Staubbeuteln in einfachen Blumen. 3. zo. paarweises Zusammenleben. [ga'misch.
**monogamique** ℑ (~mi'k) [grch] a. mono-
**monogastrique** ℑ (mŏ-nŏ-gă-ßtri'k) [grch.] a. zo. nur einen Magen habend.
**monogène** ⚘ (mŏ-nŏ-Çæ'n) [grch.] a. ein-keimig, Benennung der Monokotyledo'nen.
**monogéné**, ~e ℑ (~Çe-ne') [grch.] a. monoge'nisch (v. Familien 2c., deren durchgehende Ähnlichkeit sie wie nur eine Gattung erscheinen läßt).
**monogenèse** ℑ (mŏ-nŏ-Çĕ-næ̅'ſ) [grch.] a. nur auf eine Art sich fortpflanzend.
**monogénie** ℑ (~Çĕ-nī') [grch.] s/f. zo. Fortpflanzung nicht durch geschlechtlichen Akt, sondern durch Ablösung eines Theiles.
**monogénique** ℑ (~ni'k) a. 1. min. aus einem Grundstoff gebildet. 2. auf Fortpflanzung ohne geschlechtlichen Akt bezüglich.
**monogénisme** ℑ (~ni'ßm) [grch.] s/m. Anthropologie: Annahme f der Abstammung aller Menschen von einem Urmenschenpaare.
**monogéniste** ℑ (mŏ-nŏ-Çĕ-ni'ßt) [grch.] s/m. Anhänger der Lehre von der Abstammung aller Menschenrassen von einem Paare (ant. polygéniste).
**monoglot(t)e** (mŏ-nŏ-glŏ't) a. nur eine Sprache redend (ant. polyglotte).
**monogramm(at)ique** ℑ (~grăm-m(a-t)i'k) [grch.] a. monogra'mmisch.
**monogramme** (~gră'm) [grch.] I. s/m. Monogra'mm n, (verschlungener) Namens-zug; Zeichen n der Maler auf ihren Gemälden; Verlagszeichen n. II. s/f. ⚘ Monogra'mma f (Farn-Gattung). III. a. † peinture ~ nur aus Linien oder Umrissen bestehendes Gemälde.
**monogrammiste** (~grăm-mi'ßt) [grch.] s/m. Monogrammi'st (Künstler, der sich eines Monogra'mmes bedient).
**monographe** ℑ (mŏ-nŏ-gră'f) [grch.] I. s/m. Verfasser einer Monographi'e. II. a. nur von einem Gegenstande handelnd.
**monographie** ℑ (mŏ-nŏ-gră-fī') [grch.] s/f. (wissenschaftliche) Beschreibung eines einzelnen Gegenstandes, Monographi'e.
**monographier**‿ ℑ (~fi-e') ①a. v/a. monogra'phisch behandeln.
**monographique** ℑ (~fi'k) [grch.] a. monogra'phisch. [(= monogynique).
**monogyne** ⚘ (~Çi'n) [grch.] a. ein-weibig
**monogynie** ⚘ (mŏ-nŏ-Çi-nī') [grch.] s/f. 1. Ein-weibigkeit. 2. Ordnung ein-weibiger Pflanzen. [= monogyne.
**monogynique** ⚘ (mŏ-nŏ-Çi-ni'k) [grch.] a.
**monohydrate** ℑ (mŏ-no-ī-drā't) [grch.] s/m. chm. Hydra't n mit nur einem Mischungs-Gewichte Wasser.

**monohydraté**, ~e ℑ (mŏ-no-ī-dra-te') a. chm. im Zustande des Monohydra'tes.
**monohydrique** ℑ (mŏ-no-ī-dri'k) [grch.] a. chm. monohy'drisch, ein Mischungs-Gewicht Wasser enthaltend.
**monohyle** ℑ (mŏ-nŏ-i'l) [grch.] a. zo. aus nur einem gleichartigen Stoffe bestehend.
**monohypogynie** ⚘ (mŏ-no-ĭ-pŏ-Çi-nī') [grch.] s/f. Monokotyledo'nen pl. mit unterständigen Staubfäden.
**monoïque** ℑ (mŏ-nŏ-i'k, [grch.] I. a. ⚘ ein-häufig. II. s/f. 1. ⚘ ein-häufige Pflanze. 2. zo. Zwitter m.
**monolâtrie** * (mŏ-nŏ-la-trī') [grch.] s/f. Anbetung eines Einzigen (Réville).
**monolithe** ℑ (~li't) [grch.] a. u. s/m. arch. aus einem Steine bestehend(es Werk).
**monoloculaire** ⚘ (mŏ-nŏ-lŏ-kü-lă'r) [grch.-lt.] a. ein-fächerig. [im Selbstgespräch.
**monologique** (~Çi'k) [grch.] a. monolo'gisch,
**monologue** (mŏ-nŏ-lo'g) [grch.] s/m. Monolo'g, Selbstgespräch n; fig. ↘ aimer (pratiquer) le ~ gern das große Wort führen. **Syn.** dans le *monologue*, on ne parle que pour les spectateurs; dans le *soliloque*, on parle avec soi. [Selbstgespräch führen.
**monologuer**‿ (mŏ-nŏ-lŏ-ge') ①a. v/n. ein
**monomachie** (mŏ-nŏ-mă-schī') [grch.] s/f. ehm. drt. Gottesgericht n durch Zweikampf.
**monomane** ℑ (mŏ-nŏ-ma'n) [grch.] a. und s. path. mit einer fixen Ide'e behaftet; Monoma'n(in). [nomani'e bezüglich.
**monomaniaque** ℑ (~mă-nī-a'k) a. auf Mo-
**monomanie** ℑ (~mă-nī') [grch.] s/f. path. fixe Ide'e, Verrücktheit in Bezug auf nur einen Gegenstand, Monomani'e: ~ argentifère Sucht reich zu werden (Rochefort); ~ de grandeur Größenwahnsinn m, maßlose Eitelkeit.
**monomaque** ℑ (~mă'k) [grch.] a/m. Einzel-kämpfer (Beiname des Kaisers Konstantin IX.).
**monôme** ℑ (mŏ-nō'm) [grch.] s/m. math. algebra'ischer Ausdruck, der aus nur einem Gliede besteht; Monono'm n. [gliederig.
**monomère** ℑ (mŏ-nŏ-mǣ'r) [grch.] a. ein-
**monomètre** ℑ (~mæ'tr) [grch.] a. und s/m. poëme ~ Gedicht n, das nur ein Me'trum oder Sylbenmaß hat; (vers) ~ aus nur einem Gliede bestehender Vers, Mono'meter. [me'trisch.
**monométrique** ℑ (~me-tri'k) a. mono-
**monomphalien**, ~ne ℑ (mŏ-nǫ-fă-liǧ', ~ĭæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) an. ein-nabelig: monstres ~s am Nabel verwachsene Zwillinge m/pl.
**monomyaire** ℑ (mŏ-nŏ-mī-ǟ'r) [grch.] a. und ~s ⓢb. s/m. pl. zo. einmuskelig(e Muschelthiere n. pl.).
**mononeure** ℑ (~nö'r) [grch.] a. und ~s ⓢb. s/m. pl. zo. (Thiere n. pl.) mit nur einem Nervensyste'me. [Cpl.).
**monope** ℑ ↘ (mŏ-no'p) a. = monopse (B.,
**monopède** ℑ (mŏ-nŏ-pæ̅'d) [grch.-lt.] a. zo. ein-füßig (V.) = monopode.
**monopégie** ℑ (~pĕ-Çī') [grch.] s/f. path. Kopfschmerz m an einer scharf umgrenzten Stelle.
**monopérianthé**, ~e ⚘ (mŏ-nŏ-pe-rĭ-ą-te') [grch.] a. mit nur einer Blumendecke.
**monopérigyne** ⚘ (~Çi'n) [grch.] a. plantes ~s Monokotyledo'nen f/pl. mit mittelständigen (um den Fruchtknoten stehenden) Staubfäden.
**monopérigynie** ⚘ (~Çi-nī') [grch.] s/f. Klasse der Monokotyledo'nen mit um den Fruchtknoten stehenden Staubfäden.
**monopersonnel**, ~le ↘ (~păr-ßŏ-næ'l, ~æ'l) [grch.-lt.] a. = unipersonnel. [blätterig.
**monopétale** ⚘ (mŏ-nŏ-pĕ-tă'l) [grch.] a. ein-
**monopétalie** ⚘ (~pe-tă-lī') s/f. Ein-blätterigkeit. [ein-äugig.
**monophthalme** ℑ (~fta'lm) [grch.] a. zo.
**monophthongue** * ℑ (mŏ-nŏ-ftǫ̅'g) s/f. gr. einfacher voka'lischer Laut, der mit mehreren Vokalzeichen geschrieben wird, wie fr. au, ou, eau. &. [blätterig.
**monophylle** ⚘ (mŏ-nŏ-fi'l) [grch.] a. ein-
**monophysisme** (~fi-ſi'ßm) [grch.] s/m. rl. Annahme nur einer Natur in Christus.
**monophysites** (~ſi't ⓢb) [grch.] s/m. pl. rl. Monophysi'ten, Anhänger des Eu'tyches, welche Christo nur eine Natur (die göttliche) zuerkannten (= eutychien II, jacobite 1; ant. monothélites).
**monophyte** ⚘ (mŏ-nŏ-fi't) [grch.] a. genre ~ nur eine Spe'zies enthaltend(e Gattung).
**monopleurobranches** ℑ (~plö-rŏ-brą̅'sch ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo. Einseit-kiemer.
**monopode** ℑ (mŏ-nŏ-po'd) [grch.] I. a. zo. ein-füßig. II. s/m. h.a. ein-füßiger Tisch.
**monopodie** ℑ (~pŏ-dī') [grch.] s/f. an. Zustand m einer ein-füßigen Mißgeburt.
**monopole** (mŏ-nŏ-pŏ'l) [grch.] s/m. 1. Allein-Handel, Monopo'l n (auch fig.) (ausschließender Handel mit Etwas, kraft eines Privile'giums); auch a. industrie ~ als Monopo'l betriebenes Gewerbe. 2. ausschließliches Recht (auch fig.). 3. † abus. Auflage f auf Waaren; Waaren-Steuer f. 4. Waaren-Aufkauf, Kauf zu Spekulatio'n: article de ~ aufgekaufter Artikel. [poliser.
**monopoler**‿ (~pŏ-le') ①a. v/a. = mono-
**monopoleur** (mŏ-nŏ-pŏ-lö̅'r) s/m. 1. Allein-händler. 2. ⚑ ↘ Steuer-eintreiber.
**monopolisant**, ~ante (mŏ-nŏ-pŏ-lĭ-ſą', ~ą̅'t). ↘ ~ateur, ~atrice (~a-tö̅'r, ~a-tri'ß) a. (nach dem s.) Alleinhandel treibend, nach dem Allein-Betriebe strebend (B.).
**monopolisation** (mŏ-nŏ-pŏ-lĭ-ſă-ßĭǫ̅') s/f Monopolisi'rung (Beschränkung auf den Allein-Handel, -Betrieb).
**monopol(is)er**‿ (mŏ-nŏ-pŏ-l(ĭ-ſ)e') [monopole] ①a. I. v/a. ✿ 1. zum Monopo'l machen, monopolisi'ren (auch fig.); in die Hand eines Einzelnen legen. 2. besitzen, verkaufen auf Grund eines Monopo'ls. II. v/n. 1. ✿ Alleinhandel treiben, ein Monopo'l ausüben, den Aufkäufer machen. 2. ~er † Ränke schmieden.
**monopse** ℑ (mŏ-nŏ'pß) [grch.] a. zo. ein-äugig (= monophthalme). [äugigkeit.
**monopsie** ℑ (mŏ-nŏ-pßī') [grch.] s/f. an. Ein-
**monoptère** (mŏ-nŏ-ptǟ'r) [grch.] I. a. 1. ℑ zo. ein-flügelig; ein-flossig. 2. arch. mit einer Säulenreihe. II. s/m. 1. ℑ zo. Einflosser, Fischgattung (Monoptĕrus). 2. arch. (auch a. temple ~) runde, nur auf Säulen ruhende Cella (v. cella 2).
**monoptérygien**, ~ne ℑ (mŏ-nŏ-pte-rĭ-Çiǧ', ~ĭæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) und ~s ⓢb. s/m. pl. zo. (Fische) mit einer einzigen (Rücken-)Flosse.
**monoptote** ℑ (~ptŏ't) [grch.] s/m. gr. Wort n, von dem nur ein Kasus vorkommt.
**monopyrène** ⚘ (~pĭ-ræ'n) [grch.] a. einkernig.
**monorchide** ℑ (L. mŏ-nŏr-ki'd; Lnd. ~schi'd) [grch.] a. und s/m. 1. an. einhodig(es Geschöpf). 2. ⚘ ein-knollig (statt zwei-knollig).
**monorchidie** ℑ (mŏ-nŏr-kĭ-dī') [grch.] s/f. 1. an. Einhodigkeit. 2. ⚘ Einknolligkeit.
**monorgue** ⚑ (mŏ-no'rg) pr. p. = moi, ich, mir 2c. [s/m. pl. zo. einrüsselige Würmer.
**monorhynques** ℑ (mŏ-nŏ-rą̅'k ⓢb) [grch.]
**monorime** ℑ (mŏ-nŏ-ri'm) a. u. s/m. mit nur einem Reime in oftmaliger Wiederholung; einreimiges Gedicht. [terig (vom Kelche).
**monosépale** ⚘ (~ßĕ-pă'l) [grch.] a. einblät-
**monosiphon** ⊖ (mŏ-nŏ-ßĭ-fǫ') [grch.] s/m. Vorrichtung f zu Selterswasser mit einem Heber (ant. multisiphon).
**monositie** ℑ (L. ~ßĭ-ßī') [grch.] s/f. Gewohnheit nur eine Mahlzeit täglich zu halten.
**monosomien**, ~ne ℑ (mŏ-nŏ-ßŏ-miǧ', ~ĭæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) an. monstres ~s Zwillings- 2c. Miß-geburt f mit nur einem Leibe.
**monosperm(at)ique** ⚘ (~ßpăr-m(a-t)i'k), ~e (~ßpă'rm) [grch.] a. ein-samig.

**monospermie** ♀ (mŏ-nŏ-ßpăr-mī′) [grch.] *s/f.* Einsamigkeit.

**monosporé, ~e** ♀ (~ßpŏ-re′) [grch.] *a.* einsporig, nur einen Fortpflanzungs-Körper enthaltend (von Früchten der Kryptoga′men).

**monostachyé, ~e** ♀ (mŏ-nŏ-ßtă-kĭ-e′) [grch.] *a.* ein-ährig. [*s/f.* Einnarbigkeit.

**monostigmatie** ♀ (L. ~ßtĭ-gma-tī′) [grch.]

**monostique** ⌀ (mŏ-nŏ-ßtĭ′k), auch ~che (~ĭ′sch) *a.* und *s/m.* 1. einreihig, einzeilig; einzeiliges Epigra′mm, Inschrift *f* von einem Verse. 2. min. (cristal) ~ prisma′tischer Krysta′ll mit nur einer Reihe Facetten um die Grundfläche.

**monostome** ⌀ (mŏ-nŏ-ßtō′m) [grch.] zo. I. *a.* ein-mäulig, -mündig. II. *s/m.* Einmund, Splitter-wurm, Saugwürmer-Gattung (Monostŏma, Festucarĭa).

**monostyle** ♀ (mŏ-nŏ-ßtī′l), auch ~é, ~ée (~ßtĭ-le′) [grch.] *a.* eingriffelig.

**monosyllabe** ⌀ (L., Lnd.: mŏ-nŏ-ßĭl-la′b) [grch.] *a.* u. *s/m. gr.* einsylbig(es Wort): ne parler que par ~s einsylbig, wortkarg sein.

**monosyllabique** ⌀ (~lă-bi′k) [grch.] *a. gr.* einsylbig, aus einsylbigen Wörtern bestehend.

**monosyllabisme** (~bi′ßm) [grch.] *s/m.* 1. ⌀ *gr.* Einsylbigkeit *f* der Wurzelwörter einer Sprache. 2. ✎ Wortkargheit *f.* 3. Häufung *f* einsylbiger Wörter.

**monothalame** ⌀ (mŏ-nŏ-tă-la′m) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Kopffüßler) mit einfächerigem Gehäuse.

**monothéique** (~tĕ-i′k) [grch.] *a.* rl. auf Monotheï′smus bezüglich, monotheï′stisch.

**monothéisme** (mŏ-nŏ-tĕ-i′ßm) [grch.] *s/m* rl. Monotheï′smus, Verehrung eines Gottes (*ant.* polythéisme).

**monothéiste** (mŏ-nŏ-tĕ-i′ßt) [grch.] *a.* und *s.* rl. monotheï′stisch, nur einen Gott anbetend; Monotheï′st(in) (*ant.* polythéiste).

**monothélites** (~lĭ′t ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Monotheli′ten (christliche Sekte, welche die Zweiheit der Natu′ren, aber die Einheit des Wollens in Christus behauptete); *ant.* monophysites.

**monothéli(ti)sme** (~te-lĭ-ti′ßm, ~li′ßm) [grch.] *s/m.* rl. Lehre *f* der Monotheli′ten.

**monothionique** ⌀ (mŏ-nŏ-tĭ-ŏ-ni′k) [grch.] *a.* chm. nur ein Mischungs-gewicht Schwefel enthaltend. [ein-schalig.

**monothyre** ⌀ (mŏ-nŏ-tī′r) [grch.] *a.* zo.

**monotone** (~to′n) [grch.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. ein-tönig. 2. *fig.* einförmig, monoto′n.

**monotonie** (~tŏ-nī′) [grch.] *s/f.* id. 1. Eintönigkeit. 2. *fig.* Einförmigkeit, Einerlei *n.*

**monotrème** ⌀ (mŏ-nŏ-trǣ′m) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Monotre′men *n. pl.*, zahnlose Säugethiere *n. pl.*) mit nur einer Öffnung für Harn, Koth und Samen.

**monotriglyphe** (mŏ-nŏ-trĭ-glĭ′f) [grch.] arch. I. *s/m.* Raum e-s Drei-schlitzes zwischen zwei Säulen. II. *a.* portique ~ zwischen je zwei Säulen mit e-m Drei-schlitze versehene Säulenhalle.

**monotrope** ♀ (mŏ-nŏ-tro′p) [grch.] *s/m.* Ohnblatt *n*, schmarotzende Ericace′en-Gattung *f* (Monotrŏpa).

**monotropé, ~e** ♀ (~trŏ-pe′) [grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* ohnblatt-artig(e Pflanzen).

**monotype** ⌀ (mŏ-nŏ-ti′p) [grch.] *a.* mit einem einzigen Urbilde: genres ~s Gattungen *f/pl.*, deren Arten große Ähnlichkeit unter einander zeigen.

**monoxyle** ⌀ (mŏ-nŏ-kßi′l) [grch.] *a.* und *s/m.* aus einem einzigen Stamme gemacht(er Kahn), Einbaum.

**monozoïcité** ⌀ (mŏ-nŏ-ſo-ĭ-ßĭ-te′) [grch.] *s/f.* zo. Einsiedler-Leben *n.*

**monozoïque** ⌀ (mŏ-nŏ-ſŏ-i′k) [grch.] *a.* einsam lebend, einsiedlerisch.

**Monroë** (Larousse: mą-rō′) *npr. m.* James ~ id. (spr. mŏ′n-rō), Präsident der Vereinigten Staaten (1817–1825, †1831); doctrine de ~ oder loi ~ Monroe-Doktri′n, welche keine Einmischung europäischer Mächte in amerika′nische Fragen gestattet.

**mons** (M-Cz. 357, L.: mąß) I. [*abr.* von monsieur] *s/m.* 1. F oder *iro.* das Herrchen, der Mosjö′. 2. ehm. ~ l'évêque, ~ l'archevêque Herr (Erz-)Bischof (Anrede von Seiten der Könige). II. M~ [lt.] *npr. m.* Bergen *n*, belgische Stadt (Hainaut): ~-en-Puelle id. *n*, fr. Dorf (Nord), Schlacht 1304.

***mon*seigneur**, *abr.* Mgr. (L. mą-ßæ-njö′r; † Palsgrave (16. sæ.): ~niō′r) [seigneur] *s/m.*; *pl.* mes~s, Laft. auch F mon~s (vgl. ~ 2) 1. gnädiger, gestrenger Herr; Seiner (Euer) Gnaden, Hochwürden, Durchlaucht ꝛc. (Titel und Anrede fürstlicher Personen, der Marschälle, (Erz-)Bischöfe: ~, votre Altesse); le ~ der Titel Monseigneur; v. donner I. 19; Mon~ de Paris, & der Erzbischof von Paris ꝛc. (ehm. monsieur de P., &). 2. *pl.* mes~s gestrenge Herren (Anrede an Mehrere, denen der Titel ~ gebührt); nos~s Herren (ehm. Titel der Regierungs- od. Parlamentsräthe, jetzt auch der Bischöfe): au roi et à nos~s de son conseil an den König und die Herren seines Rathes; ehm. les mons~s die gnädigen Herren (nicht Anrede, sondern bloße Bezeichnung der Würde). 3. h.m. Mon~ id., Dauphin, Sohn Ludwig's XIV. († 1711). 4. F (kleiner) Dietrich.

**monseigneuriser‿** (~njö-rĭ-ſe′) ①a. *v/a.* 1. F meist *co.* ~ q. J-m den Titel „Monseigneur" geben; se (laisser) ~ sich „M." nennen (lassen). 2. F mit e-m Dietrich öffnen.

**monseigneuristes** (mą-ßæ-njö-ri′ßt) *s/m. pl.* ehm. (16. sæ.) Monseigneuri′sten (savoyisch gesinnte Partei in Genf).

***mon*sieur** ‖ (mŏ-ßiö′, a. mŏ~ od. m′ßiö′, letzteres von Vielen für P erklärt; M.É.F. I. 2. 7: monsieu, Balz. auch môsieu u. m'sieu gschr.; *poét.* reimt es auf eur; v. Laft. I. 2. 13); *pl.* mes~s (mæ-ßiö′, in der Bindung ⑧b ~ßiö′ſ ...); *abr.* (nur wenn der Name folgt, sonst auszuschreiben) *sg.* M. oder ✎ Mr, *pl.* MM. oder ✎ Mrs; im Anfange eines Briefes, einer Rede mit großem M, sonst mit kleinem m [sieur = seigneur] *s/m.* 1. (mein) Herr (zur Zeit der Republik durch citoyen verdrängt; P jetzt = bourgeois II. 1): ~ votre père Ihr Herr Vater; ~ le comte der Herr Graf; ~ et cher cousin! in Briefen ꝛc.: mein lieber Herr (und) Vetter!; □ M~ et cher frère Geehrter Herr und geliebter Bruder!; M~ et cher confrère Geehrter Herr (und) Kollege!; F un petit ~ ein Knabe aus den bessern Ständen; F un beau ~ ein sauber gekleideter Herr, auch *iro.* ein sauberer Patro′n; F c'est un vilain ~ es ist ein schlimmer Patro′n; F donner (du) le ~ à q. J. „Herr" tituli′ren; F faire le ~ den (großen) Herrn spielen; F devenir gros ~ reich werden. 2. Herr (des Hauses): *prv.* v. madame 3. 3. P ✎ ~ Bambou Stock; ✎ ~ bien nobler Herr (dem es auf Geld nicht ankommt); F ~ Dimanche Gläubiger (nach M.F.P.); P ~ Hardi Wind, *co.* Herr Blasius; P ~ Lebon J. der gern spendi′rt, freihält; ~ de Paris Scharfrichter (vgl. ~ 6); ✎ ~ de la Paume Verlierer; F ~ Personne Niemand; P ~ de Pètesec, ~ Raidillon, ~ Pointu hochmüthiger Kerl; F ~ Pigeon ehemaliger National-gardi′st; F ~ Vautour Hauswirth (= propriétaire); ehm. ~ Véto Ludwig XVI. (vgl. madame 5); thé. ~ Dufour (vgl. four 4) est dans la salle man wird Dich auspfeifen (Zuruf e-s Schauspielers an e-n andern, der schlecht spielt); F ~ de l'affur Gewimmer *n.* 4. *co.* od. Schelt-anrede an Knaben (vgl. mademoiselle 6). 5. ehm. *abs.* M~ Titel des ältesten Bruders der fr. Könige; canal de M~ Rhein-Rhone-Kana′l; prune de M~ runde schön violette Pflaume, a. violett(e Farben-Schatti′rung): *abr.* un m~ (*pl.* monsieurs) (ein) Herrenpflaume(n-Baum) *f.* 6. ehm. ~ (jetzt monseigneur) de Paris, ~ de Meaux (Erz-)Bischof von Paris, Meaux; im Mittel-Alter auch Titel, der den Heiligen beigelegt wurde; *abs.* messieurs Parlame′nts-, Obergerichts-räthe *pl.*; messieurs de la religion réformée refor-mi′rte Geistliche *pl.* 7. P ✎ Loretten-Argot (a. ~ chose) Aushalter e-s Frauenzimmers (= entreteneur 2). 8. P ✎ Glas *n*, welches für 4 Sous Schnaps enthält.

**monsieuriser‿** ✎ (mŏ-ßiō-rĭ-ſe′) ①a. *v/a.* ~ q. J-m den Titel „Herr" geben, J. als Herrn behandeln. [fr. Komponist († 1817).

**Monsigny** (mą-ßĭ-nji′) *npr. m.* Paul ~ id.,

**monson** ‖ ⚓ (mą-ßą′) *s/f.* = mousson.

**monsrachet** ‖ (mąß-ră-schæ′) *s/m.* id., weißer Burgunderwein.

**monstre** (mą′ßtr, *st.s.* mą′-ßtrē) I. *s/m.* [lt. monstrum] 1. Mißgeburt *f*, mißgestaltetes Gewächs, Thier oder Wesen, Mo′nstrum *n.* 2. myth. Ungethüm *n* (Drachen Centau′r ꝛc.), weitS. gewaltig großes Thier; *poét.* ~s des forêts wilde Thiere *n. pl.*; ~s marins Wale *pl.*; übertreibend: ✎ on a servi des ~s es sind Riesen-fische auf den Tisch gekommen. 3. *fig.* etwas Schrecken-Erregendes: se faire un ~ d'une chose (des ~s de tout) sich etwas (Alles) als furchtbar gefährlich od. schwierig vorstellen. 4. *fig.* Ungeheuer *n*, Scheusal *n*: ~ d'avarice wahrer Geiz-drache; ~ cruel grausamer Wütherich; v. enfer 1; ~s d'hommes abscheuliche Männer (auch *co.*); ~ (de laideur) abscheulich häßlich, wahres Scheusal; P ~ de nature Unmensch. 5. Abscheulichkeit *f.* 6. Schere *f* mit langen Ringen. 7. Gärtnerei: ~ double, ~ simple Spiel-arten *f/pl.* der Garten-Tulpe. 8. zo. Schwanzmeise *f* (Parus caudātus). II. *a.* F ungeheuer groß, kolossa′l, Riesen-...: concert ~ Monstre-Konze′rt *n.* III. [L.: montre] *s/f.* (L.), *s/m.* (Dlv.) ein die Anzahl der Verse und der Sylben zu einem Musikstück angebender Entwurf, F In′terims-Text, den sich ein Mu′siker in Ermangelung des wirklichen Textes macht.

**Monstrelet** ‖ (mą-ßtrĕ-læ′) *npr. m.* Enguerrand de ~ id., fr. Chronikenschreiber († 1453).

**monstrico** F ✎ (mą-ßtrĭ-ko′) *s/m.* kleines Ungeheuer; sehr häßlicher Mensch (Balz., *La Cousine Bette*, 53). [sehr großer Thiere.

**monstrification** ‖ * (~fĭ-kā-ßią′) *s/f.* Zucht

**monstrueux, ~se** □ (mą-ßtrü-ö′ ⑩a, ~ö′ſ), ✎ Mé. **monstreux** (~ßtrö′) [lt.] *a.* 1. mißgestaltet: conformation ~se Miß-gestaltung *f*, -bildung *f.* 2. widernatürlich, weitS. *fig.* gräßlich, scheußlich. auch (übertreibend) gegen alle Sitte, gegen den Geschmack, die Vernunft verstoßend. 3. ungeheuer (groß). 4. bl. animal ~ (hera′ldisches) Thier, das einzelne Körpertheile anderer Thiere hat, auch: Thier *n* mit einem Menschen-Antlitze. **Syn.** v. énorme und prodigieux.

**monstruosité** (~o-ſĭ-te′) *s/f.* 1. Unförmlichkeit, Mißgestaltung; Mißbildung. 2. Unnatu′r, Scheußlichkeit, Ungeheures *n*, weitS. Unthat, Frevel *m* an der Natu′r; *fig.* Ungeheuerlichkeit, Verstoß *m* gegen die Sitte, den Geschmack oder die Vernunft.

**monsu** † (mą-ßü′) *s/m.* = monsieur (Brueys, *l'Important* I. 2).

**Monswiller** (mąß-wĭ-lă′r) *npr. m.* Mon(ol)sweiler *n*, Dorf im Nieder-Elsaß.

**mont** (mą ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. mons] *s/m.* 1. Berg (meist mit *npr.*, ohne dazwischenstehendes de, verbunden, aber R.Ath. I. 4. 22: ~ de Sinaï B. Sinaï; vgl. montagne 2): le ~ Liban der Li′banon; le ~ Perdu id., höchster Berg der Pyrenäen; ~ Avron (mą-tă-wrą′) id., Anhöhe im Osten von Paris; le ~ Tonnerre der Donnersberg in der Rheinpfalz; le ~ Valérien id., starkes Fort im Westen von Paris; (☞ Die mit Bindestrich geschriebenen Zssgen. mit mont bilden besondere Artikel.); *poét.* le double ~, le ~ sacré, le ~ Parnasse der Parna′ß (Dichter-B.); h.a. le ~ sacré ⑰ der

heilige B., *mons sacer* bei Rom; ~(-)pagnot(t)e (v. bsd. Artikel); *fig.* F un ~ d'or ein Haufen Geld(es): *advt.* F par ~s et par vaux über Berg und Thal; promettre ~s et merveilles, ⸜ ~s et vaux, des ~s d'or goldene Berge versprechen. 2. *abs.* ~s *pl.* Gebirge *n. sg.*, Gebirgskette *f/sg.*, bsd. Alpen *f/pl.*; au delà des ~s jenseit der Alpen. 3. (schwz.) unter dem Wasserspiegel des Genfer See's, in einiger Entfernung vom Ufer befindliche Abdachung. 4. ☽ an. ~ de Vénus Venus-, Schamberg. 5. F ⑱ ~(-de-piété) (Pfand-)Leihhaus *n*, -bank *f* (= clou 2): le grand M~ Pariser Haupt-Leih-Amt *n* (rue des Blancs-Manteaux); le petit M~ Name der Filia'len *f/pl.* des grand M~ in den einzelnen Stadttheilen; lieux de ~ vom Papste Si'xtus V. gegründete Kredi't-bank. 6. Chiromantie: Erhöhung *f* unter der Fingerwurzel: ~ de Mars E. unter der Daumenwurzel. *Hom.* mon.

**Mont-Afrique** (mo̧-tä-fri'k) *npr. m.* le ~ id., Hügelkette bei Dijon. [grièche.

**montagasse** (mo̧-tä-ga'ß) *s/f.* zo. = pie-

**montage** (mo̧-ta'ʒ) *s/m.* 1. Steigen *n*, Sichheben *n*. 2. Hinauf-bringen *n*, -schaffen *n*, -tragen *n*, -ziehen *n*; auch Lohn für H. 3. ⚙ Aufstellen *n*, Monti'ren *n* von Maschi'nen; Messerschmiede: Stielen *n* eines Messers; Zusammensetzen *n* (der Theile) einer Wand-Uhr; typ. Ballenmachen *n*; Weberei: Auf-ziehen *n*, -bäumen *n*, Zu-richtung *f*. 4. ⚔ Artillerie: ~ des cartouches Füllen *n* der Kartu'schen und Aufbinden *n* der Kugel mit Spiegel. 5. P ~ (de coup) Vorschwindeln *n*.

**Montagnac** (mo̧-tä-njä'k) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Hérault); ⚙ drap ~ = velours de laine.

**montagnard** ‖ (mo̧-tä-njä'r) *m*, ~e (~ä'rd) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) an, auf Gebirgen wohnend, auf die Bergbewohner bezüglich, Gebirgs-..., Berg-...: chant ~ Berg-lied *n*; peuples ~s Berg-völker *n.pl.* II. *s.* (*pl.* meist ‖, ⸜ ⑧b) Bergbewohner(in): ~(e) d'Écosse Berg-schotte *m*, -schottin *f*, Hochländer'(in). III. ~ *s/m.* 1. h.m. Mitglied *n* der Bergpartei (im Konvent), weitS. Umsturzmann. 2. zo. afrika'nischer Bergfalk (Falco rupicŏla). 3. ~s *pl.* Berg-Ko'bolde. 4. P a) Vorspann-Pferd *n*; b) Johannisbeer-Pfannkuchen. 5. F ~s *pl.* Bohnen *f/pl.*

**montagne** (mo̧-tä'nj) [lt. montanĕa] I. *s/f.* 1. Gebirge *n*, Berg *m*: chaîne de ~s Gebirgskette; v. mal 3; pays de ~s gebirgiges Land; ~s primitives, secondaires, tertiaires Ur-, Übergangs-, Flötz-Gebirge *n. sg.*; ~ de Pouce id., Berg auf der Insel Mauri'tius (Ost-Afrika); ⑱ ~(-)Blanche weißer Berg (bei Prag); ~s Bleues Blaue Berge *m/pl.* (in Nord-Amerika); ~s Noires Schwarze Berge *m/pl.* (Theil der Seve'nnen); ~s Rocheuses Felsen-Gebirge *n. sg.* (in Amerika); ~ des Géants Riesen-G. (Theil der Sude'ten); *prv.* deux ~s ne se rencontrent point, mais deux hommes se rencontrent wir treffen uns wohl wieder (Drohung), oder man trifft sich doch immer wieder (bei unerwarteter Begegnung); il n'y a point de ~ sans vallée es geht in der Welt Alles natürlich zu, oder: jedes Ding hat (seine) zwei Seiten; si la ~ ne vient pas à nous, il faut aller à elle wenn der Gegner es nicht thut, muß man selber zuerst die Hand bieten (nach einem Ausspruche Muhameds); v. enfanter I. 2. 2. = mont (vor *npr.* mit folgendem de): ⸜ la ~ d'Athos Berg *m* Athos; le vieux de la M~ der Alte vom Berge (Assassi'ne, 11. sæ.). 3. *fig.* in Übertreibung: hoher Haufe, Anhäufung; il voit partout des ~s er sieht überall Schwierigkeiten. 4. F il a sa ~ dans la tête er hat den Kopf voll (von s-m Plane). 5. ~ d'eau Wasser-Berg *m* (künstlicher Fels mit Wasserkünsten); ~ de glace schwimmender Eis-Berg; ~s russes Rutschbahn *sg.*, künstlich angelegter Eis-B.; *poét.* ~ humide Wasser-B., Welle; F ~ de Géants Galgen *m*. 6. F ⸜ aller dans la ~ im Ensemble mittanzen (im Korps de Ballet; v. Roqueplan, *Parisine* 258). 7. h.m. Berg(partei) *m* im fr. Konve'nt (*ant.* plaine, marais I. 2); la crête de la ~ aller-äußerste Linke. 8. (biblisch:) ⑱ le sermon, la prédication sur la M~ die Bergpredigt. II. M~ *npr. f.* 1. M~ de la Table Tafel-Berg *m*: a) Berg am Kap. b) ast. ☽ (südliches Gestirn). 2. pays de la M~ id., Theil des alten Burgu'nd.

**montagner** ‖ (mo̧-tä-nje'; ⑧b) *s/m.* zo. Bergfalke, Benennung verschiedener Falken-Arten.

**montagnette** F ⸜ (mo̧-tä-njæ't) *s/f.* kleiner Berg, Hügel *m*.

**montagneux**, ~se (mo̧-tá-njö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* bergig, gebirgig. **Syn.** v. montueux.

**Montague** (mo̧-tä'g) *npr. m.* id. (spr. mö'n-tä-gju), engl. Familie, bsd. Marie de ~ bekannt durch ihre Briefe († 1762).

**Montaigne** (M-Cz. 89, Larousse: mo̧-tä'nj; a., zB. Arnault, *Catherine de Médicis* IV. 7 ~tæ'nj) *npr. m.* Michel de ~ id., fr. Philosoph, berühmter Schriftsteller (1533—1592).

**Montaigu** (mo̧-tæ-gü') *npr. m.* id.: 1. a) fr. Familien-name; b) *n*, fr. Orts-name; c) Scherpenheuvel *n*, Marktflecken in der belgischen Provinz Braba'nt. 2. les ~s die Monte'cchi (v. capulet II.). [fink (Fringilla montifringilla).

**montain** ‖ (mo̧-tȩ') *s/m.* zo. (grand) ~ Berg-

**montaison** ‖ ⚙ (mo̧-tæ-ʃo̧') *s/f.* Fischerei: Aufsteigen *n*, Laichzeit der Lachse.

**Montalembert** ‖ (mo̧-tä-lq-bā'r) *npr. m.* id.: 1. Marc-René de ~ fr. General und militärischer Schr. (1713—1799): tour à la ~ montalembert'scher Befestigungsthurm. 2. comte de ~ Pair von Frankreich, Diplomat († 1831). 3. Charles de ~ fr. religiöser Schr. und Staatsmann (1810 bis 1870).

**Montalivet** ‖ (mo̧-tä-li-wæ') *npr. m.* id.

**Montalsat** ‖ (M-Cz. 369: mo̧-täl-ßa') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Tarn-et-Garonne).

**Montalte** (mo̧-tä'lt) *npr. f.* Monta'lto *n*, it. Stadt: Louis de ~ id., Adressa't der Pascal'schen *Provinciales*. [*Hom.* montant.

**Montan** ‖ (mo̧-tq') *npr. m.* = Montanus.

**montane** ☽ (mo̧-ta'n) [lt.] *a/f.* espèces ~s den Gebirgen angehörige Arten *f/pl.*

**Montaner** (Larousse: mo̧-tä-nä'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Basses-Pyrénées).

**montanisme** ☽ (mo̧-tä-ni'ßm) *s/m.* rl. Montani'smus, Lehre *f* des Monta'nus (v. Montanus).

**montaniste** ☽ (mo̧-tä-ni'ßt) *a.* und *s.* montani'stisch; Anhänger(in) des Monta'nus.

**Montansier** ‖ (mo̧-tq-ßie') *npr.* Marguerite ~ id., Dire'ktorin des nach ihr benannten Theaters, der salle ~ im Palais-Royal († 1820).

**montant** (mo̧-tq') *m*, ~e (mo̧-tq̄'t) *f*.

Inhalt: I. *a.* 1. aufsteigend. 2. bl. 3. ⚘. 4. ⚙. II. *s/m.* 1. Betrag. 2. Zeit der Fluth. 3. Reitschüler. 4. Aufsteigen des Falken. 5. der Nachrückende. 6. Würze. 7. Stamm. 8. zo. 9. ⚙. 10. ⚔. 11. ⚓. 12. F. III. *s/f.* F.

I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. aufsteigend, (hin-)aufgehend, strom-aufwärts, zu Berg fahrend (*ant.* avalant I.): commis ~ der einen andern im Dienste ablösende Beamte; ⚔ garde ~e aufziehende Wache (*ant.* v. descendant I. 4); marée ~e steigende Fluth; robe ~e bis an den Hals hinaufreichendes Kleid; Eisenbahn: train ~ vom Meere aus auf Paris gehender Zug. 2. bl. aufrecht-stehend; v. croissant II. 3; pièces ~es gegen das Schildhaupt gerichtete Wappentheile *m/pl.* 3. ⚘ aufsteigend, aus seitlicher Richtung in die senkrechte übergehend. 4. ⚙ Maurerei: joint ~ stehende, senkrechte Fuge. II. ~ *s/m.* 1. Betrag, Belauf e-r Rechnung. 2. Zeit *f* der Fluth: il y a encore une heure de ~ eine Stunde lang steigt die Fluth noch. 3. ehm. Reitschüler. 4. Falknerei: Aufsteigen *n* des Falken: prendre le ~ sur la proie höher steigen als die Beute, die Beute überfliegen (auch ⸜ *fig.* über das Ziel hinausschießen, kein Maß halten). 5. † der in eine höhere Stelle Nachrückende (von Beamten, Soldaten etc.). 6. Würze *f*, aufsteigender Duft, starke Blume des Weines, Tabacks etc., Prickeln *n* des Senfes; *fig.* F ⸜ Kraft *f*; Pika'ntes *n*; Übermuth: donner du ~ à q. J. übermüthig machen. 7. Stamm, Haupt-Schoß, -Trieb der Pflanzen. 8. zo. Rohr-Ammer *f* (Emberīza schœnĭclus). 9. ⚙ Bauwesen: Pfosten, Stiel, Ständer, Schenkel, Stollen: ~ d'une échelle Leiter-baum; Bergbau: Stempel, Thürstock eines Joches; Brückenbau: ~ de chevalet Bock-Bein *n*, -Fuß; ~ de courbe d'un ponton Horn *n*, Schenkel eines Ponton-knies; ~ d'un pont roulant Decke *f*, Ständer einer Wagenbrücke; ~ de semelle d'un ponton Halbkniestück *n* e-s Brücken-kahns; Drechslerei: ~s *pl.* Docken *f/pl.* einer Drehbank; Maschine: Wangen *f/pl.*, Backen *f/pl.* einer Presse, einer Stampfmühle etc.; Minenbau: ~ intermédiaire Einwechsler; Mini'rkunst: Trempel; ~ de fortune Auswechsler, Hülfs-trempel; Pfahlbau: Läufer-, Vorder-ruthe *f* einer Kunstramme; Racke'ttmacher: ~ d'une raquette von oben nach unten gehende Schnüre an e-m Rackett; Sattlerei: ~ de droite Seitenstück *n*, großer Riemen des Vorderzeuges eines Reitgeschirres; (petit) ~ Schnallenstück *n* des Vorderzeuges; grand ~ a) Kopfstück *n* e-r Unterlege-Trense, b) Struppenwerk *n* am ungarischen Zaume; petit ~ Backenriemen der Unterlege-Trense, auch Schnallstück *n* am ungr. Vorderzeuge; ~ de poitrail Vorderzeugstrippe *f*; ~ de la têtière Backen-riemen, -stück *n* des Hauptgestelles; Tischlerei: ~ d'une armoire Seiten-beistoß e-s Schrankes; stehendes Rahmen-, Seiten-stück, Höh-fries; ~ de côté Band-höhe *f*, -fries, Seitenhöhe *f*; ~ de croisée stehender Schenkel, Futterhöhe *f*; ~ de milieu Höhe-stab, Setzholz *n*, stehender Stab; Tuchfabrikation: Sattel d. Tuchschere; typ. ~s *pl.* Preß-wände *f/pl.*; Uhrmacherei: Pfeiler; Wagenbau: ~ de fourragère (die) krummen Seitenbäume *pl.* der Schoßkelle eines Wagens; Weberei: ~s *pl.* Arme *pl.*, Schwingen *f/pl.* der Lade. 10. ⚔ Artillerie: ~s de branloire Gerüst-Stangen *f/pl.* e-r Feldschmiede. 11. ⚓ ~s *pl.* überhaupt: alle aufrechtstehenden Hölzer *n.pl.* od. Pfosten *pl.*; v. batayole; ~ du bâton de pavillon Makler am Flaggenstocke; ~s de bittes Beting-spehmen *pl.*; ~s de cloche Pfosten *pl.* des Glocken-galgens; ~s de cloison Pf. eines Schotts; ~s de coltis Pf. des vordern Schotts der Back; ~s de cornières Auflanger *pl.* der Randsomhölzer; ~s des flasques du beaupré = flasques du beaupré (v. flasque III. 3); ~s de herpes, ~s de poulaine Kniee *n. pl.* im Galion; ~s de poupe, ~s de tableau Heck-, Spiegel-stützen *f/pl.*; ~s de tente Stützen *f/pl.* oder Stiever *pl.* zu einem Sonnendecke; ~s de voûte, ~s du revers d'arcasse Gilling- oder Wulf-kniee *n. pl.* eines Schiffes. 12. F Hose *f*. III. ~e *s/f.* F Leiter. *Hom.* Montan.

**Montanus** (mo̧-tä-nü'ß) *npr. m.* h.a. Monta'nus, christlicher Sektirer in Klein-Asien († um 212 nach Chr.) = Montan.

**Montanvert** ‖, auch ~t-A~ (mo̧-tq-wä'r) *npr. m.* id., Berg an dem Eismeere des Mont-Blanc. [id. *n*, französische Stadt (Loire).

**Montarcher** ‖ (Lnd. mo̧-tär-sche') *npr. m.*

**Montargis** ‖ (Stf. 355: mo̧-tär-ʒi') [lt. Mons Argi] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Loiret); chien de ~ = chien d'Aubri (v. Aubri, Macaire 3 a).

**Montauban** ‖ (Lnd. mo̧-to-bq') [lt. Mons Albānus] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Tarn-et-Garonne): Cousin-~, comte de Palikao, fr. General (1796—1878); v. Renaud.

**Montausier** ‖ (~ßie') *npr. m.* id.: 1. Charles, duc de ~ Erzieher des Dauphin. Sohnes von

Ludwig XIV. († 1690). 2. Julie de Rambouillet, duchesse de ~ Gemahlin von ~ 1 († 1671); v. guirlande 3.

**Montaux** ‖ (mǫ-tō′) *npr. m.* v. Chambon.

**Montbar(d)** ‖ (M-Cz. 288, Lnd.: mǫ-bā′r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Côte-d'Or).

**Montbarry-le-Pâquier** ‖ (mǫ-bă-ri-lĕ-pa-kīē′) *npr. m.* id. *n*, schwz. Badeort (Freiburg).

**Montbars** ‖ (mǫ-bā′r) *npr. m.* id., berüchtigter Flibu′stier-Kapitä′n (1672).

**montbartier** ‖ ❀ (mǫ-băr-tīē′) *s/m.* id., Art Rothwein aus d. Departement Tarn-et-Garonne.

**montbassin** ‖ ❀ (mǫ-bă-ßą̆′) *s/m.* id., französischer weißer Muskatellerwein.

**Montbazens** (Larousse: mǫ-bă-ſą̆′ß) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Aveyron).

**Montbazon** ‖ (mǫ-bă-ſǫ′) [lt. Mons Basōnis] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Indre-et-Loire); v. chevreuse II. 2.

**Montbel** (mǫ-bĕ′l) *npr. m.* id., bſd. Guillaume Isidore, baron de ~ französischer Minister unter Karl X. (1786———).

***Montbéliard*** ‖ (M-Cz. 288: mǫ-bē-lī-ā′r), auch ✎ ~eill~ (~bĕ-j~) I. *npr. m.* id. *n*, dtsch. Mömpelgard, Mümpelgart *n*: 1. St. in Frankreich (Doubs), Schlacht 15—17/1. 1871; 2. ehm. gefürstete dtsch. Grafschaft (v. Guéneau). II. m~ ❀ *n/ap.m.* id., Leinwand-Art (= toile de matelas). [Stadt (Doubs).

**Montbenoît** ‖ (mǫ-bĕ-nŏā′) *npr. m.* id. *n*, fr.

***Mont(-)Blanc*** ‖ (mǫ-blą̆′) *npr. m.* I. m~ ~, auch M~-~ id., höchster Berg der grajischen Alpen in Savoyen: F avoir passé le ~ graues Haar haben. II. M~-~ ehm. französisches Departement (= Savoie). [Dorf bei Belfort.

**Montbouton** ‖ (mǫ-bu-tǫ′) *npr. m.* id. *n*,

**Montbovon** ‖ (mǫ-bŏ-wǫ′) *npr. m.* id. *n*, dtsch. Bubenberg *n*, schwz. Ort (Freiburg).

**montbre** ❀ (mǫ′br) *s/f.* id., Art Champagnerwein *m*. [Stadt (Loire).

**Montbrison** ‖ (mǫ-brī-ſǫ′) *npr. m.* id. *n*, fr.

**Montbrun** ‖ (mǫ-brą̆′) *npr. m.* Charles de ~ id., fr. Hugenotten-Anführer († 1575).

**Montcalm** (M-Cz. 288: mǫ-kă′lm) *npr. m.* Louis de ~ id., fr. General († 1759).

**Mont-Cassin** ‖ (mǫ-kă-ßą̆′) *npr. m.* id., Kloster auf dem mont Cassin (v. cassin II.).

**Mont*c*enis** (mǫ-ß′nī′); Lnd., B., Stf. 355 schreiben ~t-Ce~, Lnd. spricht bei Cenis (ß′nī′), bei Mont-Cenis (~ßĕ-nī′) *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Saône-et-Loire). 2. ~t-Ce~, Stf. 356: ~t-Cé~ (~ßē-nī′ß) oft ++ gſchr. für mont Cenis (v. Cénis). [contour.

**Montcontour** (mǫ-kǫ-tū′r) *npr. m.* = Mon-

**mont(-)de(-)piété**, *pl.* ~s(-)~(-)~ (M-Cz. 129: mǫ-dĕ-pīē-te′; L., Lnd.: ~ī-e~) *s/m.* v. mont 5.

**Montdidier** ‖ (mǫ-dī-dīē′) *npr. m.* id. *n* (dtsch. Diedersberg), fr. Stadt (Somme); v. Aubri.

**monte** (mǫt) *s/f.* 1. Bespringen *n*, Beschälen *n*, Belegen *n* der Stuten, weitS. auch von anderen Hausthieren: faire la ~ beschälen. 2. Beschäl-zeit. 3. Beschäl-platz *m*. 4. ⚙ Fischerei: Art großes Netz zum Fischfange im Genfersee; Seidenbau: Hinaufkriechen *n* der Seidenwürmer an den Heck-Reisern (auch montée).

***monte-à-regret*** ‖, auch M~-~-R~ ⑱ (mǫt-ă-rĕ-grä′) *s/f.* nur gbr. in: F abbaye de ~ Galgen *m* (vgl. abbaye 3).

**monte-au-ciel** ⚘, *pl.* ~-~-~ (mǫt-ŏ-ßīĕ′l) *s/m.* tabacksblätteriger Knö′terich (Polygŏnum orientāle).

**Montebello** (mǫ-tĕ-bĕl-lo′) I. *npr. m.* id. *n*, italienisches Dorf, Schlacht 1800 (v. Lannes I.). II. ❀ m~ *n/ap.m.* (*pl.* ~) id., Champagnerwein-Sorte.

**Montebourg** (mǫ-t′bū′r, in der ✎ Bindung: ~ū′rk...) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Manche).

**Montech** ‖ (Larousse: mǫ-tĕ′k) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Tarn-et-Garonne).

**monte-charge(s)** ⚙, *pl.* ~-~s (mǫt-schă′rĝ; ⑧b) *s/m.* Fahr-stuhl, Aufzug (= élévateur 2).

**Monte-Christo** (mǫ-tĕ-krī-ßto′) [it.] *npr. m.* *le comte de Monte-Christo* „Der Graf von Monte-Christo", Roman von Dm.p.

**montée** (mǫ-tē′) *s/f.* 1. Hinauf-fahren *n*, -steigen *n*; In-die-Höhe-Steigen *n*; Steigen *n* e-s Vogels. bſd. Falknerei: ~ d'essor hoher Flug; ~ par fuite aus Furcht eiliger Flug; 2. Steigung, eine Anhöhe 2c. hinanführender Weg; *prv.* à haute ~ le fardeau pèse die Länge macht die Last. 3. Auffahrt, Rampe, Höhe. 4. Stiege, Treppe; (Tritt-)Stufe; *fig.* Staffel, Stufe; F faire sauter les ~s à q. J. die Treppe hinunterwerfen. Syn. v. escalier. 5. die kleinen aus dem Meere in das Süßwasser aufsteigenden Aale *m/pl.* 6. ~ du lait Milchbildung in den Brüsten. 7. ⚙ Baukunst: ~ d'un arc, ~ d'une arche, ~ d'une colonne Busen *m* eines Bogens, Bogenhöhe, Höhe einer Säule; ~ d'un pont Auffahrt, Steigen *n* e-r Brücke, vom Ufer bis zum höchsten Punkte derselben; Bergbau: schwebende Strecke (dem Einfallen des Flötzes entgegen); Seidenbau: = monte 4; Weberei: Aufziehen *n*.

**Montefiore** (mǫ-tĕ-fī-o′-re) *npr. m.* Sir Moses ~ id., englischer philanthro′pischer Jude (19. ∞.).

**Montégut** ‖ (mǫ-tē-gü′) *npr. m.* Émile ~ id., französischer Schriftsteller (1826———).

**monte-jus** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (mǫt-ĝü′) *s/m.* Vorrichtung, welche Druckpumpen in Brennereien ersetzt.

***Montélimar(d)*** ‖ (mǫ-te-lī-mā′r) [lt. Montilĭum Ademāri] I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Drôme). II. m~ ❀ *s/m.* id., rother Dauphinéwein.

**Montemayor** (mǫ-tĕ-mă-iō′r) *npr. m.* George de ~ id., spanischer Romandichter, dessen Roman *Diana* bſd. berühmt war († 1562).

**montement**‿ ✎ (mǫ-tmą̆′) *s/m.* ~ des chevaux Aufsitzen *n* (Besteigen der Pferde).

**Montémolin** ‖ (mǫ-te-mŏ-lą̆′) *npr. m.* Charles de ~ Graf Montemoli′no, Sohn von Don Carlos († 1861).

**montémoliniste** (mǫ-te-mŏ-lī-nī′ßt) *a.* u. *s.* dem Montemoli′no anhängend, Montemolini′ſt(in) (vgl. carliste).

**Montendre** (mǫ-tą̆′dr) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Charente-Inférieure).

***monténégrin*** ‖, ~e (mǫ-tĕ-ne-grą̆′, ~i′n) *a.* u. M~, M~e *s.* aus Montene′gro; Montenegri′ner(in), montenegri′nisch.

**Monténégro** (mǫ-tĕ-ne-gro′) *npr. m.* Montene′gro, slaw. Czernago′ra (spr. tschär~) *n*, türk. Karadagh *n*, Gebirgslandschaft an der dalmatischen Küste.

**Montenotte** (mǫ-t′nŏ′t) *npr. f.* Montenot′te *n*, italienisches Dorf (Schlacht 1796).

**Montépin** ‖ (mǫ-tē-pą̆′) *npr. m.* Xavier de ~ id., französischer Schriftsteller (1824———).

**monter**‿ (mǫ-te′) [mont] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. steigen, hinaufgehen 2c. 2. steigen auf..., mit Präpos.: à, dans, en, sur. 3. *abs.* P. 4. in die Lüfte steigen. 5. in die Höhe wachsen. 6. hoch sein. 7. befördert werden. 8. ~ au cerveau, à la tête, au visage. 9. zunehmen. 10. aufschlagen. 11. betragen, sich belaufen auf. 12. vin ~é. 13. ♪. 14. ~ en fauconnier. 15. ⚙ ~ de fond. 16. ⚔. 17. ⚓ le vent ~e. II. *v/a.* 1. besteigen, hinaufgehen. 2. hinaufbringen. 3. Reitkunst. 4. beschälen. 5. ~ un cavalier; ~ q., qc. en, de. 6. ~ une montre. 7. auf-, einrichten. 8. erhöhen. 9. ~ (la tête à) q. 10. ♪ und *fig.* 11. ⚙. 12. ⚔. 13. ⚓. III. se ~: 1. bestiegen 2c. werden. 2. sich reiten lassen. 3. aufgerichtet werden. 4. zunehmen; sich erheben. 5. sich (ein Pferd) verschaffen. 6. se ~ sur q. 7. *abs.* in Eifer 2c. gerathen. 8. sich belaufen auf ... — Syn.

I. *verbe neutre* (mit avoir Handlung, mit être Zustand des *suj.*; vgl. M.Mi. I. 2. 4) 1. steigen; hinauf-gehen, -fahren, -reiten: on ne fait que ~ et descendre es geht immer berg-auf und berg-ab. 2. steigen auf et.: a) mit der *prép.* à: ~ à cheval aufsitzen, weitS. ✎ ein Pferd zureiten, schulen (vgl. ~ II. 3); savoir ~ à cheval reiten können; v. cheval I. 1; F~ à l'arbre, auch ~ à l'échelle sich zum Zorne, zur Hoffnung reizen lassen, die Zielscheibe fauler Späße sein (wie die Bären im Zwinger); F je vais le faire ~ jetzt will ich ihn einmal ärgern; ~ à (sur) un arbre auf einen Baum steigen, einen Baum ersteigen (v. Syn. 2); ~ au ciel gen Himmel fahren; ~ à cru, à dos, à nu, à poil ohne Sattel reiten; v. ergot 1, échasse 1; P ~ (aux nues) aus der Haut fahren; ~ aux tribunaux Richter w.; ~ au (sur le) trône den Thron besteigen, König(in) werden (v. ~ Syn. 1); b) mit dans: ~ dans la chaire auf die Kanzel steigen; ~ dans la voiture in den Wagen steigen (zu irgend e-m andern Zwecke als zum Fahren); ~ dans les carrosses (du roi) der Ehre theilhaftig sein, in den Königlichen Wagen zu fahren; c) mit en: ~ en chaire predigen; ~ en croupe hinten aufsitzen; ~ en voiture in den Wagen steigen (um abzufahren); d) mit sur: ~ sur mer sich einschiffen, sich zur See begeben; ~ sur le Parnasse dichten, Verse machen; ~ sur les planches, le théâtre (zum ersten Male) die Bretter betreten, Schauspieler werden; ~ sur les tréteaux ein Hanswurst w.; *fig.* il le faut faire ~ sur l'ours dem Kinde muß man Muth machen. 3. *abs.* P als Angeklagter vor Gericht erscheinen. 4. in die Lüfte steigen; Falknerei: fliegen; ~ sur l'aile sich auf einen Flügel neigen und mit dem andern aufschwingen; ~ à l'essor die ersten Versuche im Hochfliegen machen (vgl. essor 4). 5. in die Höhe wachsen; v. graine 1. 6. hoch sein, hinaufgehen: ce mur ~e trop haut diese Mauer ist zu hoch; ce collet ~e dieser Kragen geht zu hoch hinauf (v. collet 2); Reitkunst: haut ~é(e), ~é(e) haut hochbeinig (von Pferden, weitS. auch von anderen Thieren). 7. befördert werden, hinaufrücken; et. Hohes erlangen: cet écolier est ~é (en seconde) dieser Schüler ist (nach Seku′nda) versetzt; ~ au faîte des honneurs die höchsten Ehrenstufen erreichen. 8. ~ au cerveau v. élever II. 1; ~ à la tête zu Kopfe steigen (von Spiritu′osen); la rougeur me ~e au visage die Schamröthe tritt mir in's Gesicht. 9. zunehmen, immer höher steigen. 10. aufschlagen, im Preise steigen; faire ~ in die Höhe treiben. 11. (se) ~ à... betragen, sich belaufen auf...: on fait ~ leur nombre à trois cents man giebt ihre Zahl auf 300 an; ~ haut beträchtlich sein. 12. vin ~é durch zweite Gährung trübe gewordener Wein. 13. ♪ hoch (höher) hinaufgehen (mit der Stimme): ce chanteur ~e jusqu'à l'ut dieser Sänger kommt bis zum hohen C, kann (noch) das hohe C singen. 14. Reitkunst: ~ en fauconnier rechts wie der Schinder aufsitzen (= fauconner). 15. ⚙ ~ de fond a) durchgehen, durch die ganze Höhe aufsteigen (von einer Scheidewand); b) von unten aus vorspringen, von Grund aufsteigen (von Thürmen 2c.). 16. ⚔ v. assaut 1, brèche 3. 17. ⚓ le vent ~e (oder remonte) der Wind nähert sich dem Norden. II. *verbe actif.* 1. besteigen, hinaufgehen auf...; ~ un fleuve e-n Fluß hinauffahren; thé. ~ la scène sich vom Zuschauer entfernen; ballon ~é mit Personen besetzter Luftballon (*ant.* ballon libre). 2. hinauf-bringen, -tragen, -ziehen; höher anbringen. 3. Reitkunst (vgl. ~ I. 2): ~ un cheval ein Pferd reiten; es gewöhnlich reiten; es schulen; ~ entre les piliers den Springer reiten; ~ par haut im Courbetti′ren und Springen üben; *prv.* qui ~e la mule, la ferre wer et. benutzt, muß auch für die Unterhaltung sorgen; vgl. ferrer I. 1. 4. beschälen, bespringen. 5. ~ un cavalier J. (se ~ sich) beritten machen;

~é sur ... ſitzend auf ...; bien ~é gut beritten; v. George(s); weitS. ~ q. J. (se ~ ſich) mit dem Nöthigen verſehen: ~ q. en linge J. mit Wäſche verſorgen; ~ une imprimerie de ses presses eine Buchdruckerei mit den nöthigen Preſſen verſehen; ~ sa maison ſein Haus einrichten; être bien ~é en ... gut verſehen ſein mit ..., oder: mit guten ... verſehen ſein. 6. ~ une montre e-e Uhr aufziehen. 7. auf-, einrichten, zuſammenſetzen (*ant.* démonter I. 2); une coiffure ~ée avec goût ein geſchmackvoll (zurecht-)gemachter Kopfputz; ~ un bouquet e-n Strauß binden; ~ un habit ein Kleid zuſammen nähen; ~ la lampe die Lampe hoch ſchrauben; ~ un lit ein Bett aufſchlagen; ~ une partie eine Partie veranſtalten; ~ une pièce de théâtre ein Stück einſtudi'ren; *fig.* ~ une cabale, un coup eine Kaba'le einfädeln, e-n Streich vorbereiten; coup ~é abgekartete Sache; P ~ une scie contre q. eine Widerwärtigkeit gegen J. in's Werk ſetzen, die jeder Folgende oder derſelbe immer wiederholt, J. ſo lange aufziehen, P uzen, bis er vor Ärger davon läuft; P ~ une couleur et. weis machen (vgl. coup 5, gandin I. 2, Job 3). 8. erhöhen: ~ son train ſein Hausweſen auf höhern Fuß ſetzen; Malerei: ~ sa couleur die Farbe lebhafter machen; ~é en couleur kräftig gefärbt. 9. ~ q. J. auf-reizen, -ſtacheln; F ~ la tête à q. Jemandem Etwas in den Kopf ſetzen, Jemand für Etwas intereſſi'ren. 10. 𝅘𝅥 ~ un violon eine Violi'ne beſaiten; *poét. fig.* ~ sa lyre ſich zum Dichten anſchicken; ~ un instrument de musique ein Inſtrume'nt höher ſtimmen; *fig.* ~ son ton einen höheren Ton annehmen; *fig.* être ~é sur le ton de ... gewohnt, geneigt ſein zu ...; être ~é sur un ton plaisant luſtig geſtimmt ſein; F être bien (mal) ~é in guter (ſchlechter) Stimmung ſein; être ~é contre q. J-m zürnen. 11. ⊖ ~ un couteau ein Meſſer ſtielen; ~ un diamant einen Diama'nten faſſen; ~ une estampe e-n Kupferſtich einrahmen; Metallurgie: ~ un creuset e-n Tiegel Metall von Neuem ſchmelzen; Schuhmacherei: ~ sur la forme über den Leiſten ſchlagen; typ. ~ les balles die Ballen zurichten, aufſchlagen; ~ une presse eine Preſſe aufſchlagen; Waffenfabrik: ~ un fusil eine Flinte ſchäften; Weberei: ~ un métier einen Webſtuhl anzetteln, an den Kettenbaum aufbäumen; Zimmerei: eine Art, einen Hammer ꝛc. behelmen, beſtielen, anſchäften. 12. ⚔ ~ une batterie eine Batteri'e mit den nöthigen Geſchützen verſehen und dieſelben zum Feuern bereit machen; ~ le bivac das Biwak aufſchlagen; ~ le chien den Hahn aufziehen; Artillerie: ~ un canon, ~ une pièce sur son affût eine Kano'ne auf die Laffe'te bringen (v. enchevaler 2); ~ la garde auf Wache ziehen; ~ sa garde ſeinen Wachtdienſt thun; *fig.* F ~ la garde autour de ... ... ſorgfältig überwachen; *fig.* ~ une garde oder une gamme à q. J. herunter machen (v. gamme 2); ~ la tranchée in den Laufgräben auf Wache ziehen. 13. ⚓ a) ~ un navire an Bord eines Schiffes ſein; engS. ein Schiff komman-di'ren, befehligen; vaisseau ~é de trente canons, de cent hommes Schiff, das 30 Kanonen, 100 Mann an Bord hat; b) ~ une chaloupe ein Boot aufholen; faire ~ a) eine Tonne (auf)ſchroten, b) die einzelnen Theile eines Schiffes (beim Bau ꝛc.) zuſammenſetzen, an ihre richtige Stelle bringen: ~ le gouvernail das Steuer-ruder einhängen. III. se ~: 1. beſtiegen ꝛc. werden: la côte se ~a péniblement der Abhang war ſchwer zu erklimmen. 2. ſich reiten laſſen. 3 auf-gerichtet, -geſtellt werden. 4. zunehmen; ſich erheben: se ~ au ton de ... ſich bis zu dem Tone ... hinaufſchwingen, -ſchrauben; F se ~ sur ses grands airs ſich auf's hohe Pferd ſetzen (vgl. air II. 2). 5. ſich ein Pferd verſchaffen, ſich beritten machen; weitS. se ~ en qc. ſich mit et. verſehen, ſich et. anſchaffen. 6. se ~ sur q. ſich nach J-m richten; ~é sur ... ſich richtend nach ... 7. *abs.* in Eifer, in Zorn gerathen; se ~ la tête ſich Courage trinken, ſich in Zorn hineinreden (vgl. ~ I. 8 und II. 9). 8. se ~ à ... ſich belaufen auf ..., die Höhe von ... erreichen, ... betragen. Syn. 1. on monte *au trône* par le droit de succession; *sur le trône*, sans ce droit. 2. on monte *à un arbre* pour en atteindre une partie élevée; *sur un arbre*, pour se placer, dans un dessein quelconque, parmi les branches. 3. monter *à sa chambre* indique simplement l'action de monter; monter *dans sa chambre* suppose l'intention d'y rester.

**Montereau(-fau(l)t-Yonne)** (mǫ-t'rō', ~fō-l-o'n) [lt. Monasteriolum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Marne), Schlacht 1814.

**monte-ressort** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ (mǫt-rĕ-ßō'r) *s/m.* Waffenfabrik: Feder-Schlüſſel, -Schraube *f*, -Spanner, -Haken; v. branche 9.

**Montespan** ‖ (Ls. 2. Auflage 251: mǫ-tæ̆-ßpǫ') *npr. f.* Françoise de ~ id., Geliebte Ludwig's XIV. († 1707).

**Montesquieu** (mǫ-tæ̆-ßkīö'; M-Cz. 199: ~te-ß~) *npr.* 1. id. *n*, fr. Ort (Haute-Garonne). 2. Charles Secondat de ~ id., fr. Philoſoph und Schriftſteller (1689—1755).

**Montesquiou** (mǫ-tæ̆-ßkīū'; M-Cz. 200: ~te-ß~) *npr. m.* id. 1. *n*, fr. St. (Gers). 2. ~-Fézensac (fe-ſǫ-ßă'k), ur-alte fr. Familie.

**Montesson** ‖ (mǫ-tæ̆-ßǫ') *npr.* id.

**monteur** (mǫ-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. I. ~ *s/m.* 1. ⚒ ⊖ Werkmeiſter, Zurichter, Einſetzer, Aufſteller (= ajusteur 2): ~ (en blanc) Büchſen-ſchäfter; ~ (de boîtes) Uhrgehäuſe-Macher; Wollkämmerei: Kardenſetzer. 2. *fig.* P ~ de coups Flauſenmacher, Aufſchneider, Schwindler. II. ~se *s/f.* 1. Hauben-zuſammenſetzerin; ~se de bouquets et fleurs artificielles mit dem Zuſammenſtellen der künſtlichen Blumen betraute Putzmacherin. 2. Aufſeherin in e-r Putzhandlung. 3. *fig.* P ↘ ~se de coups durchtriebene Buhlerin.

**monteur-équipeur** ⊖, *pl.* ~s-~s (mǫ-tör-ē-kī-pö'r; Ⓢb) *s/m.* = équipeur(-monteur).

**monteur-fourbisseur** ⊖, *pl.* ~s-~s (mǫ-tö'r-für-bī-ßö'r; Ⓢb) *s/m.* Scheiden- und Garnitu'r-macher in der Seiten-Gewehr-Fabrik.

**Montevideo** (mǫ-te-wī-dē-o') *npr. m.* Montevide'o *n*, Hauptſtadt von Urugua'y (Süd-Amerika).

***montévidéen*** ‖, ~ne (mǫ-te-wī-dē-ĕ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und M~, M~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Montevide'o.

**Montézuma**, ↘ ~e (~ſū-ma', ~tē-ſū'm) *npr. m.* Montezu'ma, Kaiſer von Mexiko († 1520).

***Montfaucon*** ‖ (mǫ-fō-kǫ') I. *npr. m.* 1. id., Hügel bei Paris, auf dem der Galgen ſtand; ehm. mener à ~ an den Galgen bringen. 2. Bernard de ~ id., gelehrter Benediktiner, Schr. über Alterthumskunde († 1741). II. m~ *s/m.* ❀ id., Papierformat. [Ort bei Paris.

**Montfermeil** ‖ (mǫ-făr-mæ̆'j) *npr. m.* id. *n*,

***Montferrand*** ‖ (M-Cz. 288: mǫ-fă-rǫ') I. *npr. m.* (auch Mont-Ferrand geſchr.) id. *n*, ehm. Ort bei Clermont, mit welchem es jetzt vereinigt (v. Clermont-Ferrand). II. m~ *s/m.* id., rother Bordeaurwein vierter Klaſſe.

**Montferrat** ‖ (mǫ-fă-ra') [lt. Mons Ferrātus] *npr. m.* id. *n*, ehm. it. Herzogthum.

***montferrin*** ‖ *m*, ~e *f* (mǫ-fă-rǫ', ~i'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und M~, M~e *s.* aus, Bewohner(in) von Montferrat. II. ~e *s/f.* id., it. Tanz, auch Lied dazu (= alexandrin III.); ↘ danser à q. une ~e sur la corde J. hängen.

**Montfleury** (mǫ-flö-rī') *npr. m.* 1. Zacharie ~ id., ſehr dicker Schauſpieler im Hôtel de Bourgogne († 1667), welcher Könige darſtellte. 2. Antoine-Jacob ~ id., ſein Sohn, Schauſpieldichter († 1685).

**Montfort** ‖ (M-Cz. 288: mǫ-fō'r) *npr. m.* bſ.: 1. id. *n*, Name fr. Städte. 2. Simon de ~ id.: a) Anführer gegen die Albigenſer († 1218); b) ſein Sohn, Begründer des engl. Parlamentes († 1265). 3. Feldkirch *n*, Stadt in Tyrol.

**Montgaillard** ‖ (M-Cz. 288: mǫ-gă-jā'r) *npr. m.* Guillaume de ~ id., fr. Hiſtoriker († 1825). [ſcher Familienname.

**Montgelas** ‖ (mǫ-G'la') *npr. m.* id., franzöſi-

**Montglaine** (mǫ-glǟ'n), ~ne (~a'n), ~ve (~ā'w) *npr. f.* = Mongla(i)ne.

**Montglas** oder ~t ‖ (mǫ-gla') *npr. m.* François, marquis de ~ id., franzöſiſcher Memoiren-Schriftſteller († 1675).

**Montgolfier** ‖ (M-Cz. 288: mǫ-gŏl-fīē') *npr. m.* Étienne ~ († 1799) und Joseph ~ († 1810) id., Erfinder der montgolfière.

**montgolfière** (mǫ-gŏl-fīǟ'r) [Montgolfier] *s/f.* mit erhitzter Luft gehobener Luftballon (vgl. greenière).

**Montgomery** (Lnd. mǫ-gŏ-mĕ-rī'), M-Cz. 288: ~mé~ (~me-rī') [lt. Mons Gomerĭcus] *npr. m.* 1. id. *n*, engl. Stadt. 2. id. *n*, ehm. fr. Grafſchaft: Gabriel de ~ Kapitä'n der Garden Heinrich's II., verwundete dieſen tödtlich in e-m Turniere (1559); *fig.* ↘ partage de ~ ungleiche Theilung.

**Monthey** (mǫ-tæ') *npr. m.* id. *n*, ſchwz. Bezirk und Stadt im Kanton Wallis.

***Montholon*** ‖ (mǫ-tŏ-lǫ') I. *npr. m.* Charles ~ id., fr. General, begleitete Napoleon I. nach Helena († 1853). II. m~ *s/m.* ❀ id., Art rother Champagnerwein. [fr. Stadt (Vosges).

**Monthureux** ‖ (mǫ-tü-rö') *npr. m.* id. *n*,

**Mont(h)yon** ‖ (mǫ-tī-ǫ') *npr. m.* Antoine de ~ id., Philanthro'p (1733—1820); prix ~ von Montbyon ausgeſetzte Preiſe *pl.* a) für tugendhafte Handlungen, b) für ſchriftſtelleriſche Werke, welche die Moralitä't fördern.

**monticole** ⚘ (mǫ-tī-kŏ'l) [lt.] I. *a.* auf Bergen lebend oder wachſend. II. *s/m.* zo. 1. Schwanz-meiſe *f*, Vogel (Parus caudātus). 2. Steinſchmätzer-(Saxicŏla-)Art (Vogel).

**monticulaire** ⚘ (mǫ-tī-kü-lǟ'r) [lt.] *s/f.* zo. Höcker-Kora'lle (Monticulārĭa).

**monticule** (mǫ-tī-kü'l) [lt.] *s/m.* (J-J. ✝ *s/f.*) 1. Hügel, kleiner Berg; ~s de sable mobile Dünen *f/pl.* Syn. v. colline. 2. ⚘ an. Höcker auf der oberen Fläche des kleinen Gehirns. [Portulace'en-Gattung (Montĭa).

**montie** ⚘ (mǫ-tī') *s/f.* Quellrich *m*,

**montier** ‖ ⊖ (mǫ-tīē'; Ⓢb) *s/m.* 1. Sali'nen-Aufſeher. 2. arch. = moutier I., église conventuelle (v. église 1).

**Montier-en-Der** (Larousse: mǫ-tīē-ǫ-dǟ'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Marne).

**Montier-sur-Saulx** ‖ (mǫ-tīē-ßür-ßō') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Meuse).

**montifringille** (mǫ-tī-frǫ-Gī'l) *s/m.* zo. Berg-Finke (Vogel).

**Montigny** (mǫ-tī-njī') *npr.* id.

**Montijo** (mǫ-tī-Gō') *npr. m.* Montijo (ſpr. ~cho') *n*, ſpaniſche Stadt; v. Eugénie I.

**Montivilliers** ‖ (Lnd. mǫ-tī-wī-līē'; Ls. 120: ~wī-jē') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Seine-Inf.).

**Montjean** ‖ (mǫ-Gǫ') *npr. m.* id. *n*, Weiler bei Sotter und Weſſenberg im Ober-Elſaß.

***mont-joie*** (M-Cz. 288: mǫ-Goā') I. *s/f.* 1. ehm. (*pl.* ~s-~s Ⓢb.) a) Freuden-, Malhügel *m*, prov. am Rhein: Mundſchau (Haufen zuſammengeworfener Steine, zum Andenken e-s Sieges, auch um den Weg zu bezeichnen ꝛc.); b) Kreuz *n* oder Weg-weiſer *m* auf e-m ſolchen Malhügel; c) ✝ weitS. Haufen *m*, Menge. 2. M~ Freudenberg-Orden *m*, vom Papſte Alexander III. zur Bekämpfung der Ungläubigen geſtiftet (12. sæ.). 3. M~ (St-Denis), ✝ M~ et St-Denis id., Kriegsgeſchrei der Franzoſen im Mittel-alter; M~ St-André id., Kriegsgeſchrei der Burgunder; M~ Notre-Dame id.,

Kriegsgeschrei der Herzöge von Bourbon. 4. † den Marsch e-s Heeres anzeigende Fahne. 5. M~ Titel des ersten Wappen-Herolds. II. M~ *npr. m.* 1. id., Fro(h)berg *n*, fr. Ort (Doubs). 2. id. *n*, Stadt in Rheinpreußen. 3. **la M~-~ (Saint-Denis)**, Name des Hügels, auf welchem St.-Diony'sius enthauptet wurde.

**mont(-)joli**♀, *pl.*~(-)~s (mǫ-Ḡǒ-li'; ⑧b) *s/m.* (in den Kolonien) andorn-blätterige La'ntana, lippenblüthiger Strauch (Lantāna involucrāta).

**Montjoye** (mǫ-Ḡŏa') *npr. m.* Raoul ~ id., Typus des krassesten Egoi'smus im gleichnamigen Drama (von Feuillet).

**Montlhéry** (M-Cz. 288: mǫ-le-ri'), Voiture noch **Montleheris** (mǫ-lĕ-e-ri') [lt. Leherīci Mons] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Seine-et-Oise). Schlacht 1465.

**Montlieu** (mǫ-lĭö') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt [(Charente-Inférieure).

**Montlosier**‖, auch ~z~ (M-Cz. 288: mǫ-lo-ßĭe') *npr. m.* François de ~ id., französischer Staatsmann († 1838).

***M*ont-Louis**‖ (mǫ-lŭi', *st.s.* ~lŭ-i') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Pyrénées-Orientales). II. m~ *s/m.* ❀ Art Weißwein aus der Gegend von Tours.

**Montluc** (mǫ-lŭ'k) *npr. m.* Blaise de ~ id., durch seine Grausamkeiten gegen die Kalvinisten berühmter fr. Marschall (1502-1577).

**Montluçon**‖ (mǫ-lŭ-ßǫ') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort [(Allier).

**Montluel** (M-Cz. 288: mǫ-lŭ-ä'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Ain). [Ort bei Paris.

**Montmagny** (mǫ-mă-nji') *npr. m.* id. *n*,

**montmaillan**‖ ❀ (mǫ-mă-jǫ') *s/m.* id., fr. Muska't-wein. [fr. Stadt (Allier).

**Montmarault**‖ (mǫ-ma-rō') *npr. m.* id. *n*,

**montmartrais**‖, ~e (mǫ-mär-trǟ', ~ǟ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) von oder auf dem Montmartre.

**Montmar*tre*** (M-Cz. 288: mǫ-mä'rtr), † auch ~**the** (~mä'rt) [lt. Mons Martyrum] *npr. m.* id.: a) Hügel in Paris; b) Boulevard, Vorstadt, Kirchhof von Paris; v. butte 1.

**montmartriste** * (mǫ-mär-tri'ßt) *s/m.* id., Anhänger der Pariser 1871er Kommune (deren Bewegung vom Montmartre ausging).

**montmartrite** ⚒(~tri't) *s/f.* min. Montmartri't *m* (Art harter Gypsstein vom Montmartre).

**Montmaur** (mǫ-mō'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Marne); Pierre de ~ id., berüchtigter Witzling und Schmarotzer († 1648).

**Montmédy** (mǫ-mĕ-di') [lt. Mons medĭus] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt und Festung (Meuse).

**Montm*é*lian**‖ (mǫ-mĕ-lĭǫ'), Lnd. ~eill~ (~mǟ-jǫ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Savoie).

**Montmerle** (mǫ-mä'rl) *npr.* id. *n*, fr. St. (Ain).

**Montmirail**‖ (M-Cz. 288: mǫ-mī-ra'j) [lt. Mons mirabĭlis] *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Marne), Gefecht 1814.

***M*ontmorency** (M-Cz. 288: mǫ-mŏ-rǫ-ßi') I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Oise). 2. fr. Familienname. II. m~ *s/f.* (*pl.* m~) kurzstengelige Glaskirschen-Sorte aus M~.

**Montmorillon**‖ (mǫ-mŏ-rĭ-jǫ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Vienne).

**Montmorin-Saint-Hérem** (mǫ-mŏ-rǫ'-ßǫ-tĕ-rǟ'm) *npr. m.* Armand-Marc de ~ id., fr. Minister († 1792). [Dorf (Jura).

**Montmorot**‖ (mǫ-mŏ-rō') *npr. m.* id. *n*, fr.

**montoir** (mǫ-tŏā'r) *s/m.* Reitkunst: 1. (Auf-) Tritt (Stein oder anderer Gegenstand, den man zum bequemeren Besteigen eines Pferdes benutzt). 2. côté (du) ~ linke Seite, côté hors (du) ~ rechte Seite des Pferdes. 3. Druck des linken Fußes des Reiters auf den linken Steigbügel (beim Aufsitzen): ce cheval est difficile, rude au ~ dies Pferd läßt nicht gern aufsitzen; aisé, doux au ~ leicht aufsitzen lassend.

***m*ontois**, ~e (mǫ-tŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* und M~, M~e *s.* aus, Bewohner(in) von Mons.

**Montorgueil**‖ (mǫ-tŏr-gö'j) *npr. m.* id.

**Montoron**‖ (mǫ-tŏ-rǫ') *npr. m.* id., Banquier, der Corneille 10,000 Franks für den *Cinna* gab; ✎ épître à ~ Widmungsschrift *f* für Geld.

**mont(-)pagnot(t)e** F u. fast † (mǫ-pă-njŏ't) *s/m.* Abrahams-Schoß, Bärenhäuters-Berg (sicherer Aussichtspunkt während einer Schlacht).

***Montp*arnasse**, *a.* **Mont-P~** (mǫ-păr-na'ß) *npr. m.* id., Boulevard und Kirchhof zu Paris.

**Montpazier**‖ (mǫ-pa-ßĭe') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Dordogne).

**Montpellier**‖ (mǫ-pǟ-lĭe') [lt. Mons pessulānus] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt, mit medizi'nischer Fakultä't (Hérault).

***montpelli*érain**‖, ~e (mǫ-pǟ-lĭe-rǟ', ~ǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) und M~, M~e *s.* aus, Bewohner(in) von Montpellier.

**Montpensier**‖ (M-Cz. 288: mǫ-pǫ-ßĭe') *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Puy-de-Dôme). 2. id., fr. Familienname, bsd.: Antoine de ~ a) älterer Bruder Louis Philipp's († 1807); b) fünfter Sohn Louis Philipp's (1824 — ——); Louise d'Orléans, duchesse de ~, betheiligte sich eifrig an den Kriegen der Fronde († 1693) = Mademoiselle 4 (v. Lauzun I. 2).

**Montpetit**‖ (mǫ-p'ti') *npr. m.* Vincent de ~ id., Maler (18. sc.); v. éludorique.

**Montpezat**‖ (mǫ-pĭ-ßa') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Ardèche).

**mont-prin-blanc**‖ ❀, ohne *pl.* (mǫ-prǫ-blǫ') *s/m.* id., weißer Bordeauxwein dritter Klasse.

**montrable** ✎ (mǫ-tra'bl) *a.* zu zeigen.

**mont(-)rachet**‖ ❀ (M-Cz. 288 ohne -: mǫ-tră-ſchǟ', B. mit - ~ră~) *s/m.* id., vorzüglicher weißer Burgunderwein.

**montre** (mǫ'tr) [montrer] *s/f.* 1. Zeigen *n*; fast nur gbr. in: faire ~ de qc. et. auskramen, mit et. prahlen; une vaine ~ de zèle ein eitles Prunken mit Eifer. 2. Muster *n*, Muster-Karte, Probe: acheter du blé sur ~ Korn nach der Probe kaufen; faire des ~s Waaren von geringer Güte auslegen; ne point faire de ~ zuerst das Beste zeigen; ⚙ Porzellanfabrikation: Probe-Scherben *m*, Brand-Probe (v. pyroscope); typ. ✎ Aushänge-Bogen *m*. 3. ✎ Aushänge-Schild *n* (auch *fig.*). 4. aus-gelegte, -gehängte Waaren *pl.* eines Kaufmanns; Schaukästchen *n* der Goldschmiede ꝛc., Schaufenster *n*: être mis en ~ aus-gelegt, -gehängt w. (von Waaren); n'être (mis quelque part) que pour la ~ (irgendwo) nur zur Schau dienen; *fig.* se mettre en ~ sich zur Schau hin-stellen, -setzen. 5. Schein *m*: la ~ des blés est belle das Getreide läßt sich gut an; *prv.* (ce sont les vignes de la Courtille,) belle ~, peu de rapport viel Geschrei und wenig Wolle; ⚙ Orgelbau: ~ d'orgues Schein-pfeifen *pl.* der Orgel. 6. Pferde-schau, -markt *m*; Probe-ritt *m*. 7. ⚔ ehm. a) (Truppen-)Musterung mit Soldzahlung: ~ sèche Musterung, wobei der Sold nicht gezahlt wurde; passer à la ~ Revue passi'ren; *fig.* F cela peut passer à la ~ Das kann sich noch so mit sehen lassen, kann noch so mit durchschlüpfen; b) weit S. monatlicher Sold; P Diä'ten *pl.* der Deputi'rten; c) † Schein-manöver *n* (= démonstration 5). 8. Gestell *n* für die Rappi'ere e-r Fechtschule. 9. † Ziffer-blatt *n* (jetzt cadran de ~). 10. (Taschen-)Uhr: ~ en bague in einen Fingerreif gefaßte Uhr; ~ à ancre Anker-Uhr; ~ à l'épine Uhr mit schleifender Hemmung; ~ à équation Gleichungs-Uhr; ~ forcée Kinder-Uhr ohne Gehwerk; ~ d'ivrogne Uhr, die man nach rechts und links drehend aufziehen kann; ⚓ ~ à dérive Uhr, welche die Abtrift anzeigt; ~ marine See-Uhr zur Bestimmung der Länge (v. horloge I. 1); ~ à répétition Repeti'r-Uhr; ~ à réveil Wecker *m* (= réveille-matin); ~ à secondes Seku'nden-Uhr; ~ sonnante Schlag-Uhr; faire aller une ~ eine Uhr in Gang bringen; mettre une ~ à l'heure eine Uhr stellen. Syn. v. étalage.

**Montréal** (Larousse, M-Cz. 288: mǫ-rĕ-a'l) [lt. Mons Regālis] *npr. m.* id. *n*.: 1. Name zweier französischer Städte (Aude und Gers). 2. Stadt in Ka'nada.

**Montredon**‖ (M-Cz. 288: ~rĕ-dǫ'; Ls. 2. Aufl. 293: mǫ-trĭ~) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Tarn).

**montrée** † (mǫ-trĕ') *s/f.* drt. Beweis-Aufnahme an Ort und Stelle.

**Montregut**‖ (mǫ-trĭ-gŭ') *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris. [id.

**Montréjan**‖ (M-Cz. 288: mǫ-rĕ-Ḡǫ') *npr. m.*

**Montrejeau** (Ls. 2. Aufl. 293: mǫ-trĭ-Ḡō') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Garonne).

**Montrelais**‖ (mǫ-trĭ-lǟ') *npr. m.* id. *n*, französisches Dorf (Loire-Inférieure).

**montr*er*‿** (mǫ-tre') [lt. monstrāre] ①a. I. *v/a.* 1. zeigen, weisen, sehen lassen, vorlegen (*ant.* cacher I. 1): v. béjaune 2, corde 7, dent 1, doigt 1; ~ une lettre einen Brief zu lesen geben; ~ la porte à q. J-m die Thüre weisen; F ~ les talons davonlaufen, Fersen-geld geben; F ~ son visage, son nez quelque part sich nur auf kurze Zeit irgendwo sehen lassen; ~ un visage de fer unerschrocken, unerschütterlich sein; F ~ la couture de ses bas sein Engagement brechen (von Schauspielern). 2. ~ mit folgendem *acc.*: l'effet ~a ce conseil salutaire die Wirkung zeigte, daß dieser Rath heilsam war (Co.R.); ~ (de) mit *inf.* zeigen, daß man ...; sans ~ le sentir ohne zu zeigen, daß man es merkt. 3. blicken oder erkennen lassen, zu erkennen geben; beweisen. 4. lehren, unterrichten: ~ une langue in einer Sprache unterrichten; *abs.* ~ à q. J-m Unterricht geben; ~ bien guten Unterricht geben; avoir été bien ~é einen guten Lehrer gehabt haben; F ~ à q. à vivre J-m Lebensart beibringen. II. **se ~** sich zeigen, sich sehen lassen; in die Augen fallen; mit *a.* oder *s.* sich erweisen als ...; se ~ homme de courage Muth beweisen; se ~ énergique ene'rgisch auftreten; se ~ sous son vrai jour oder tel qu'on est sich in seiner wahren Gestalt zeigen; se bien (mal) ~ sich gut (schlecht) benehmen; il faut se ~ Sie müssen Sich als Mann zeigen. Syn. on *montre* quand il n'est besoin que d'une indication; on *démontre* par des raisonnements ce qui ne se comprend qu'avec effort.

**Montrésor** (M-Cz. 288, Ls. 2. Auflage 293: mǫ-trĕ-ßŏ'r) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Indre-et-Loire). [(Saône-et-Loire).

**Montret**‖ (mǫ-trǟ') *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken

**Montretout**‖ (mǫ-trĭ-tu') [montre tout] *npr. m.* id., Anhöhe bei Paris.

***M*ontreuil**‖ (M-Cz. 288: mǫ-trö'j) [lt. Monasterĭolum] I. *npr. m.* id. *n*, Name mehrerer französischer Städte. II. m~ *s/m.* Gärtnerei: id., Pfirsich-Sorte.

**montreu*r***, ~se (mǫ-trö'r, ~ö'ſ) *s.* J. der et. zeigt oder weist; Feldmeßkunst: ~ d'angles Winkelweiser *m* (Instrument).

**Montreux**‖ (mǫ-trö') *npr. m.* 1. id. *n*, schweiz. klimatischer Kur-Ort am Genfer See (Waadt). 2. a) ~-**Château** (mǫ-trö-ſcha-tō'), zur Zeit der Republik: ~-**Libre** (~-lī'br) Münsterol-die-Burg *n*; b) ~-**Jeune** (~Ḡö'n) Jung-Münsterol *n*; c) ~-**Vieux**‖ (~wĭö') Alt-Münsterol *n*, Dörfer im Ober-Elsaß.

**Montrevault**‖ (Ls. 2. Auflage 293: mǫ-trĭ-wō') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Maine-et-Loire).

**Montrevel** (M-Cz. 288, Ls. 2. Auflage 293: mǫ-trĭ-wǟ'l; Larousse, Mé.: mǫ-rĕ~) *npr. m.* id. *n*, französischer Flecken (Ain).

**Montrichard**‖ (M-Cz. 288, Larousse, Ls. 2. Auflage 293: mǫ-trĭ-ſchā'r) [lt. Mons Ricardi] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Loir-et-Cher).

**montrier**‖ (mǫ-trĭ-e', F ~trĭe'; ⑧b) *s/m.* *co.* Uhrmacher (für horloger 1).

**Mont-Rion**‖ (mǫ-rĭ-ǫ') *npr. m.* id., schweiz. Landsitz (Waadt), einst von Voltaire, später von Tissot bewohnt. [weiße Sorte Burgunderwein.

**mont-rochat**‖ ❀ (mǫ-rŏ-ſcha') *s/m.* id.,

**Montrol** (M-Cz. 288: mǫ-trŏ'l) *npr. m.* id.

**Montrond**‖ (M-Cz. 288: mǫ-trǫ') *npr. m.* id.

**Montrose** (Larousse, Ls. 2. Auflage 293: mǫ-rō'ſ; Stf. 371: ~trō'ſ) *npr. m.* Montrose

(spr. mõ'nt-rōſ), engl. Familienname; ⊛ château ∼ id., Rothwein aus St-Estèphe.

**Mont-Rose** ↘ (mg-rō'ſ) *npr. m.* Monte Rosa (= mont Rosa).

**Montrouge** (M-Cz. 288: mg-rū'G) *npr. m.* id. *n*, Dorf und Fort südlich von Paris.

**montrougien**‖, ∼ne (∼ū-Gjg', ∼jæ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und **M∼**, **M∼ne** *s.* aus, Bewohner(in) von Montrouge. II. ∼ne *s/f.* Wagen, der nach Montrouge fährt.

**Montroyal** (mg-rŏā-jā'l) *npr. m.* id. *n*, ehm. Festung im preußischen Regierungsbezirk Koblenz, 1697 geschleift.

**Montroziers**‖ (M-Cz. 288: mg-ro-ſiē') *npr. m.*

**Mont-Saint-Jean**‖ (mg-ßg-Gg') *npr. m.* id. *n*, belgischer Weiler bei Brüssel (Theil des Schlachtfeldes von Waterloo).

**Mont-Saint-Martin**‖ (∼măr-tg') *npr. m.* Sankt-Ma'rtins-Berg *n* bei Longwy.

**Mont-Saint-Vincent**‖ (mg-ßg-wg-ßg') *npr. m.* id *n*, fr. Stadt (Saône-et-Loire).

**Montsauche** (mg-ßō'ſch) *npr. id. n*, fr. Stadt (Nièvre). [id., Art rother Champagnerwein.

**mont-saugeon**‖ ⊛, *pl.* ∼-∼ (∼ßo-Gg') *s/m.*

**montségur** ⊛ (mg-ßē-gū'r) *s/m.* id., Art rother Dauphiné-Wein.

**Montserrat**‖ (M-Cz. 288: mg-ßă-ra') [lt. mons serrātus] *npr. m.* id., spanisches Kalkgebirge (Barcelona). [(Mayenne).

**Montsurs**‖ (mg-ßū'r) *npr. id. n*, fr. Stadt

**montueux**‖, ∼se (mg-tū-ŏ', ∼ŏ'ſ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) bergig, hügelig, uneben. **Syn.** un pays tout coupé de collines et de monts est *montueux*; un pays tantôt très-élevé, tantôt très-bas, est *montagneux*. [hügelige Beschaffenheit.

**montuosité** (∼o-ſi-te') [lt.] *s/f.* bergige,

**monture** (mg-tū'r) *s/f.* 1. Reit-Thier *n*, Thier *n* zum Reiten: *prv.* qui veut aller loin ménage sa ∼ was man lange haben will, muß man schonen, auch: wenn man lange leben will, muß man Ausschweifungen (ver)meiden. 2. Aufstellen *n*, Zusammensetzen *n* eines Werkes, einer Maschine *rc.* 3. *fig.* Aufziehen *n*: faire une ∼ à q. J. aufziehen, necken. 4. ⊛ Ausrüstung eines Schiffes, Transpo'rt-Waaren *pl.*; ↘ Maulthier-Last. 5 ⊖ Vereinigungs-, Unterstützungs-, Befestigungs-stück *n* verschiedener Gegenstände: ∼ de bride: a) Strippen *pl.* an den Backenstücken, welche die Stange mit dem Hauptgestelle verbinden; b) das Mundstück tragender Theil des Zaumes; ∼ d'éperon Spornleder *n*; ∼ d'un éventail Gesammtheit der Stäbe *m/pl.* eines Fächers; ∼ de sabre Säbel-gefäß *n*; ∼ de scie Säge-gestell *n*, -gatter *n*; ∼ d'un violon Saiten *pl.* einer Geige; Juwelier: Fassung eines Schmuckes; Kardätschen: eingeölte Wolle auf den großen Kämmen, typ. ∼ du rouleau d'imprimeur Bügel *m*; Auftragwalze, Walzen-Gestell *n*; Waffenfabrik: ∼ d'un fusil Schäftung, Schaft *m* e-s Gewehres; auch von allen Beschlägen entblößter Schaft; Befestigung der Gewehrtheile am Schafte. 6. ⚔ a) petite ∼ kleine Ausrüstung eines Soldaten; b) Artillerie. ∼ du pétard Madri'llbrett *n* der Peta'rde.

**Mont(-)Valérien**‖ (mg-wă-lē-rīg') *npr. m.* v. mont 1.

**Montville** (M-Cz. 288: mg-wī'l) *npr. f.* id.

**Montvilliers**‖ (Ls. 2. Auflage 202: mg-wije') *npr. m.* = Montivilliers.

**mont(-)voyau**, *pl.* ∼s(-)∼x (mg-wŏā-jō'; ⑩b) *s/m.* zo. guya'nische Nachtschwalbe (Caprimulgus guianensis).

**Montyon**‖ (mg-tī-g') *npr. m.* = Monthyon.

**Montz** (Ls. 2. Auflage 330: mgß) *npr. m.* id.

**monument**‿ (mŏ-nū-mg') [lt.] *s/m.* 1. Denkmal *n*, Monume'nt *n*: *abs.* le M∼ das Lo'ndoner Feuer-Monume'nt zur Erinnerung an den großen Brand von 1666; ∼ funéraire, *poét.* auch blos ∼ Grabmal *n*; ∼ littéraire Schrift-Denkmal *n*. 2. öffentliches Gebäude, das durch Größe, Bau-styl *rc.* bedeutend erscheint. **Syn.** v. bâtiment.

**monumental**, ∼ale, *m/pl.* ∼aux (mŏ-nū-mg-tā'l; ∼mg-tō' ⑩a) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) monumenta'l, von der Art eines Denkmals, bedeutend, groß-artig: édition ∼ale Pracht-Gedenk-Ausgabe *f* eines Buches.

**Monvel** (mg-wæ'l) *npr. m.* id., fr. Schr. (†1811).

**Moore** (mōr; Larousse: mūr) *npr.* **John** ∼ id. (spr. mūr od. mōr), engl. General († 1809); **Thomas** ∼ id., engl. Dichter († 1852).

**Moospach**‖ (mo-ßpă'k) *npr. m.* Moosbach *n*, Weiler bei Moosch im Ober-Elsaß.

**mopse** (mŏpß) I. *s/m.* † Mops(hund) = carlin II. 1. II. **M∼** *npr. m.* Mopsus, Schäfername in Idyllen.

**Mopsueste** (mŏ-pßū-æ'ßt), V., *Dict. phil.* ∼ète (∼æ̃'t) *npr. f.* Mopsue'sta *n*, Stadt in Kilikien: Théodore de ∼ Theodo'rus von Mopsue'stia, christlicher Sektirer († 428).

**moquable** ↘ (mŏ-kā'bl) *a.* spottenswerth.

**moque** (mŏk) *s/f.* 1. Flaschenzug *m* ohne Rolle; Kloben *m* ohne Scheibe. 2. Blechbecher *m*. 3. prov. kleiner irdener Henkeltopf; ungefähres Flüssigkeitsmaß, etwa eine Tasse. 4. ⚓ Doodshoofd *n*, Stag-block *m* (Holzblock, der statt der Scheiben nur ein rundes Loch hat): ∼ du grand étai großes D.; ∼ de trélingage d'un branle Kronholz *n* der Hänge-matte.

**moquer**‿ (mŏ-ke') [D. grch., Sche. = moucher] ①a. **se** ∼ *v/pr.* 1. ⸸ se ∼ de q., qc. sich über J., über et. aufhalten, moqui'ren, über J. spotten, J. zum Besten h.; donner à plus riche que soi, le diable s'en ∼e hol' der Teufel (die) Geschenke, die man Reicheren macht (weil sie nie un-eigennützig sind), auch: es ist lächerlich, Reichere zu beschenken. 2. se ∼ de qc. sich Nichts aus et. machen, et. verachten: se ∼ des périls der Gefahren spotten; Ꝼ je m'en ∼e (comme de l'an quarante (de la république) ich mache mir gar Nichts daraus; je ne me ∼e pas mal de ses réclamations! was schere ich mich um seine Einreden!; c'est se ∼ du monde, des gens das heißt mit den Leuten sein Gespötte treiben; c'est se ∼ de Dieu et du monde das heißt alle göttlichen und menschlichen Gesetze mit Füßen treten; v. barbouillée; *prv.* c'est la Charité qui se ∼e de l'hôpital der Eine heißt den Andern dumm, am End' weiß Keiner 'was; v. chien I. 4. 3. ↘ se ∼ de mit *inf.* unvernünftig daran thun, zu ... 4. *abs.* es nicht ernstlich meinen: il se ∼e quand ... es ist ihm nicht Ernst wenn ...; vous vous ∼ez Sie scherzen, Sie treiben die Artigkeit zu weit. 5. P je t'en ∼e denkt nicht d'ran! (*Benoiton* I. 12); *v/passif* être ∼é verlacht, verhöhnt werden. 6. se faire ∼ (+⁺+, aber doch gbr. de soi) sich lächerlich machen.

**moquerie** ⸸ (mŏ-krī') *s/f.* 1. Spott *m*, Hohn *m*. 2. Unsinn *m*. **Syn.** v. ironie.

**moquette** (mŏ-kæ't) *s/f.* 1. ⊛ Moka'de, Tripp-, Bettler-Sammet *m* (Leinen-Gewebe mit wollenem Pol); ∼ bouclée, ∼ épinglée Brüsseler Teppich, ausgezogener, ungerissener Sammet-T.; ∼ veloutée geschnittener Sammet-T., Velour-, Plüsch-T. 2. Lockvogel, der bei einem Vogelherde *rc.* angebunden wird. 3. ∼s *pl.* ch. Losung *sg.* des Rehes.

**moqueur** (mŏ-kŏ'r) *m*, ∼se (∼ŏ'ſ) *f*. I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. spottend: être ∼ gern spotten. 2. höhnisch, spöttisch. II. *s.* Spötter(in). III. ∼ *s/m.* zo. a) (merle) ∼ Spott-Drossel *f*, Vogel (Turdus polyglottus); b) Schieier-Natter *f* (Colūber vittātus).

**moquilier**‖ ⚘ (mŏ-ki-ljē'; ⑧b) *s/m.* Moqui'lea *f*, Chrysobalane'en-Gattung, Bäume in Süd-Amerika. [Kirschen-Sorte.

**moquoiseau** (mŏ-kŏā-ſo') *s/m.* id., weißliche

**mora** (mŏ-ra') [it.] *s/f.* Mo'rra, italienisches Spiel, wobei die Anzahl der hochgehobenen Finger gerathen wird. [moravides.

**Morabites** (mŏ-rā-bi't ⑧b) *s/m. pl.* = Al-

**morace** Ꝼ (mŏ-rā'ß) *s/f.* = morasse 2 (Dlv.).

**morailler**‖ ⊖ (mŏ-rā-je') ①a. *v/a.* 1. Glasmacherei: strecken. 2. Hufschmiede: ein Pferd bremsen (vgl. morailles 2).

**morailles**‖ ⊖ (mŏ-ra'j) *s/f. pl.* 1. Streck-, Blech-zange *sg.*, -schere *sg.* der Klempner. 2. Hufschmiede: Bremse, Art Kneife, die man widerspenstigen Pferden um die Nase legt *rc.* (a. *fig.*).

**moraillon**‖ ⊖ (mŏ-rā-jg') *s/m.* Krampe *f*, Wirbel-Gewinde *n*, Schließ-haken, -blech *n*; Schließband *n*; Über-wurf, -fall eines Koffers *rc.*: ∼ et tourniquet d'un coffre à munitions Überwurf mit Vorreiber, Überfall mit Wirbelkrampe.

**moraine** (mŏ-ræ'n) *s/f.* 1. ☊ Geologie: Gerölle *n* in und an Gewässern, Morä'ne der Gletscher: ∼ frontale Stirn-Moräne; ∼s latérales Seiten-Moränen *pl.*, Gondecken *pl.*; ∼s superficielles Mittel-M., Guffer-Linien *pl.*; ∼s terminales End-Moränen *pl.* am untern Ende eines Gletschers. 2. ⊛ (auch *a.* laine ∼) Sterblingswolle (geringste Wollsorte, von gestorbenen Schafen). 3. vét. Afterwurm *m* bei Pferden. 4. ⊖ arch. (Pisébau:) Einfassung eines Erdgemäuers.

**morainique** * ☊ (mŏ-ræ-ni'k) *a.* lac ∼ Morä'nen-See *m* (Ch. Martins).

**Moraïs**‖ (mŏ-rā-ī') *s/m. pl.* Morai (heilige Stätten *f/pl.* auf den Gesellschafts-Inseln).

**moral** *m*, ∼ale *f* (mŏ-rā'l), *m/pl.* ∼aux (∼ō') [lt. morālis] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) □ 1. mora'lisch, sittlich. 2. sittlich gut, mora'lisch. 3. geistig, abstra'kt, inner (*ant.* physique); action ∼ale nach freiem Ermessen ausgeführte Handlung; certitude ∼ale mora'lische Gewißheit (auf Zeugnisse, Erfahrung, die gewöhnlichen Regeln der Weisheit gegründet); ∼alement (parlant) nach allen Gründen der Wahrscheinlichkeit; ∼alement impossible aus Vernunft- oder Wahrscheinlichkeits-gründen unmöglich. II. ∼ *s/m.* (*pl.* ⑩b.) 1. das Sittliche. 2. Muth in der Ertragung von Widerwärtigkeiten, Gefahren *rc.*: remonter le ∼ d'une armée den Muth eines Heeres neu beleben. III. ∼ale *s/f.* 1. Sittenlehre, Mora'l: drt. offense à la ∼ale publique Vergehen gegen die öffentliche Sittlichkeit. 2. *Morale(s)* Titel von Werken über Mora'l. 3. Lehre, die sich aus et. ziehen läßt, Mora'l, Folge(rung). 4. Strafpredigt, Ermahnung: faire la ∼ale, une ∼ale à q. J-m eine Strafpredigt halten.

**Moralès** (Larousse: mŏ-rā-læ'ß) *npr. m.* id., spanischer Maler (1509—1590).

**moralisateur**, ∼trice (mŏ-rā-lī-ſa-tŏ'r ∼trī'ß) *a.* (nach d. *s.*) Sittlichkeit fördernd.

**moralisation**‖ (mŏ-rā-lī-ſā-ßjg' ⑧) *s/f.* Förderung der Sittlichkeit.

**moraliser**‿ (mŏ-rā-lī-ſe') ①a. I. *v/n.* mora'lische Betrachtungen anstellen moralisi'ren. II. *v/a.* 1. Ꝼ ∼ q. J-m Mora'lpredigten halten. 2. ∼ q. J. mora'lisch machen. III. se ∼ bessere Sitten annehmen. [*mv. part* Sittenprediger(in).

**moraliseur**, ∼se (mŏ-rā-lī-ſŏ'r, ∼ŏ'ſ) *s.*

**moralisme** ☊ (∼lī'ßm) *s/m.* Morali'smus: a) philoso'phisches, nur der Mora'l gewidmetes System; b) religiö'ser Glaube, der die Dogmen bei Seite läßt und sich nur um die Mora'l kümmert.

**moraliste** (∼lī'ßt) *s/m.* 1. (auch *a.*) Morali'st, Sittenlehrer. 2. † (Ꝼr.) = janséniste.

**moralité** (mŏ-rā-lī-te') [lt.] *s/f.* 1. sittliche Betrachtung, Lehre; ∼ chrétienne christliche Sittensprüche *m/pl.* 2. Mora'l einer Fabel. 3. mora'lisches Unterscheidungs-Vermögen. 4. der sittliche Werth e-r That *rc.* 5. Sittlichkeit, Moralitä't, sittliches Verhalten: certificat de ∼ Sitten-Zeugniß *n*. 6. ehm. geistliches drama'tisches Stück, Moralitä't. **Syn.** les *mystères* sont des représentations dramatiques tirées de l'Ancien et du Nouveau Testament; les *miracles*, de la Vie des Saints; les *moralités* (6) sont des pièces allégoriques.

**Morand**‖ (mŏ-rą′) *npr. m.* François ~ id., französischer Chirurg († 1773); v. ergot 4.

**Morannes**‖ (mŏ-rä′n) *npr.* id. *n*, fr. Marktflecken (Maine-et-Loire). [flecken (Drôme).

**Moras**‖ (mŏ-ra′) *npr. m.* id. *n*, fr. Markt-

**morasse** (mŏ-ra′ß) [lt. morāri] *s/f.* 1. P ✎ typ. letzte Korrektu′r. 2. F (Dlv. ~ce) Unruhe, Angst; Gefahr; Gewissensbisse *m/pl.*; battre ~ „Mord!“ schreien.

**Morat**‖ (mŏ-ra′) *npr. m.* Murten *n*, schwz. Stadt (Kanton Freiburg), Sieg der Schweizer über Karl den Kühnen von Burgund 1476.

**morate** ⚗ (mŏ-rä′t) *s/m.* chm. maulbeerholz-saures Salz. [zögerer.

**morateur** ✎ (mŏ-ra-tö′r) [lt.] *s/m.* Ver-

**moratoire** (mŏ-ra-tŭā′r) [lt.] *a.* 1. drt. lettres ~s Anstands-, Aufschub-, Schutzbriefe *m/pl.*, Morato′rium *n.sg.* 2. ⊛ intérêts ~s Verzugs-Zinsen *m/pl.*

**morave** (mŏ-rā′w) *a.* und **M**~ *s.* mährisch; Mähre *m*, Mährin *f*; rl. frère ~ mährischer Bruder, Herrnhuter *m.*

**Moravie** (mŏ-rä-wī′) *npr. f.* Mähren *n*, österreichisches Kronland (Markgrafschaft).

**morbaque** P (mŏr-bä′k) *s/m.* = morpion 2.

**morbeux**, ~se ⚗ ✎ (mŏr-bö′ ⑧a, ~ö′ſ) [lt. morbōsus] *a.* = morbide 1.

**morbide** ☐ (mŏr-bī′d) [lt. morbĭdus] *a.* 1. ⚗ path. krankhaft, kränkelnd, Krankheits-...: principe ~ Krankheitsstoff *m.* 2. Bildhauerei ꝛc.: weich, zart.

**morbidesse** (mŏr-bĭ-dæ′ß) [it.] *s/f.* 1. Bildhauerei ꝛc.: Weichheit, Zartheit des Fleisches ꝛc. 2. weiche und liebliche Geschmeidigkeit in der Haltung, im Gange ꝛc.

**morbifique** ☐✎ (~fi′k) [lt.] *a.* krank machend.

**Morbihan**‖ (mŏr-bĭ-ą′) *npr. m.* id. *n*, französisches Departement (Bretagne).

**morbihanais**, ~e (~ă-næ′ ⑧a, ~æ′ſ) *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* aus, Bewohner(in) von Morbihan.

**morbilles** ⚗ (mŏr-bi′j ⑧b) [neu-lt. morbilli] *s/f. pl.* path. Rötheln, Masern.

**morbilleux**‖, ~se ⚗ (mŏr-bĭ-jö′, ~ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) path. mit den Masern verbunden, von den M. abhängig. [zeugend.

**morbipare** ⚗ (~pā′r) [lt.] *a.* Krankheit er-

**morbleu** (mŏr-blö′) [mort, bleu *cor.* v. Dieu, vgl. corbleu] *int.* potztausend! sapperment!

**morce** ⚙ (mŏrß) *s/f.* Steinpflaster-Verzahnung, Zahnreihe (tiefste Linie des Straßenpflasters in der Gosse).

**morceau** (mŏr-ßo′) [lt. morsus] *s/m.* 1. **Bissen**: v. honteux I. 1; *fig.* F avoir ses ~x taillés sein knappes Auskommen haben, keine großen Sprünge machen können; auch genaue Verhaltungsbefehle haben; v. compter I. 1; F doubler les (ses) ~x, mettre les ~x doubles (en double) sehr hastig essen; F ne faire qu'un ~ de qc. ohne Mühe einen vollständigen Sieg über et. davontragen; F manger un ~ eine leichte Mahlzeit halten; F ne plus manger ~ qui profite seines Lebens nicht mehr froh werden; F s'ôter le(s) ~(x) de la bouche sich für einen Andern des Nothwendigsten berauben; F prendre le ~ in den Köder beißen, sich anführen lassen; F rogner les ~x à q. J-m sein Einkommen verkürzen; *fig.* F tailler les ~x bien courts à q. J. sehr knapp halten; F que ce soit mon dernier ~, si ... ich will den Tod an dem Bissen essen, wenn ...; *prv.* v. double I. 1: ~ avalé n'a plus de goût a) genossene Vergnügungen h. keinen Reiz mehr; b) eine genossene Wohlthat ist bald vergessen. 2. weitS. **Speise** *f* (als Ganzes), B., **Gericht** *n*: aimer les bons ~x gern gut essen; *fig.* F c'est un ~ trop cher, un ~ de prince Das ist zu theuer, et. Köstliches; F il ne tâtera pas de ce ~-là von dem B. (davon) wird er Nichts zu kosten bekommen; *prv.* les premiers ~x nuisent aux derniers man kann von den letzten Gerichten nicht so viel essen, als von den ersten; F friand ~, ~ de roi Lecker-, Königs-bissen (von einem reizenden Mädchen); ~ de gruyère (mit Anspielung auf den Schweizer-Käse) pocken-narbiges Gesicht; P Korpus, guter Umfang; ~ de salé Speckklumpen, P Mastsau *f* (von e-r dicken Frau), a. Speckmichel, Schmierfinke. 3. **Stück** *n*; par ~x in Stücke(n); F ~ d'homme kleiner, un-ansehnlicher Mensch; fait de pièces et de ~x aus lauter Stücken zusammengesetzt, *fig.* ohne Syste′m zusammengestellt; F les ~x en sont bons obgleich zerbrochen (zertheilt), behält die Sache (doch) ihren Werth. **Syn.** v. pièce. 4. (**An-**)**Theil**, **Stück** *n*: ~ de terre Stück *n* Land, Grundstück *n*; il a attrapé un bon ~ de cette succession er hat einen guten Theil dieser Erbschaft bekommen. 5. **Bruchstück** *n* eines geistigen Werkes, längere **Stelle** *f* in einem Buche (*ant.* passage); *M~x choisis* auserwählte Lesestücke *n. pl.* (Bücher-titel). 6. **litera′risches** oder **Kunst-Werk** *n* (als Ganzes), Stück *n*: ~ de réception Probe-Stück (von Malern oder Bildhauern wegen der Aufnahme in die Akademi′e gemacht); ♪ Musi′k-Stück: ~ d'ensemble mehrstimmiges M.; ~ à trois, quatre parties drei-, vierstimmiger Gesang; ~ de poésie Gedicht *n* von geringem Umfange; ☐ *fig.* ~ d'architecture Baustein, Werkstück *n*, Rede *f* (= tracé). 7. ✎ ~ d'Adam Paradies-apfel (mehr gbr. pomme d'Adam). 8. P u. F v. manger I. 2.

**morceler**‿ (mŏr-ß′le′) [morceau] ①c. I. *v/a.* zerstücke(l)n (auch *abs.*). II. se ~ zerstück(el)t werden. [*s/m.* Zerstückelung *f.*

**morcellement**‿ (mŏr-ßæ-l′mą′) [morceler]

**mord**‖ ⚙ (mŏr) [= mords] *s/m.* Buchbinderei: Beschneide-Linie *f* an einem Buche; auch die beschnittene Seite selbst. *Hom.* v. Maur.

**mordache** ⚙ (mŏr-dä′ſch) [mordre] *s/f.* 1. Schlosserei: Lippen *pl.* eines Feil-klobens od. Schraubstockes, Feilenhalter *m*, Zwinge; Klemm-block *m*; ~ à chanfrein Reifkloben *m*, Kopfzange der Schmiede und Büchsenmacher; ~ de l'étau Spann-blech *n*, Kluppe. 2. Feuer-, Kneip-zange. 3. Mundzwinge (den Kapuzi′ner-Novi′zen als Strafe für Plaudern angelegtes Gebiß).

**mordacité** (mŏr-dă-ßĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. ⚗ Ätzkraft, beißende Schärfe. 2. *fig.* ✎ Bissigkeit, Neigung zu beißendem Spotte.

**mordailler**‿ † (mŏr-dă-je′) [mordre] ①a. *v/a.* = mordiller. ′[mordant (v. bs.).

**mordamment** ✎ (mŏr-dă-mą′ ⑨g) *adv.* von

**mordançage** ⚙ (mŏr-dą-ßa′ǫ) *s/m.* Beizen *n* eines Stoffes.

**mordancer**‖ ⚙ (~ße′) [mordant] ①l. *v/a.* einen Stoff (zur Befestigung der Farben) beizen.

**mordant** (mŏr-dą′ ⑨a u. b) *m*, ~e (~ą′t) *f* [mordre] I. *a.* 1. beißend (auch *fig.*); fressend, ätzend: ⚗ path. chaleur ~e v. mordicant I. 1. 2. ✎ durchdringend (v. der Stimme). II. ~ *s/m.* 1. ⚙ Beize *f*, Beizmittel *n*, Ätzwasser *n*; Steindruckerei: Firniß zum Überdrucken von Steindrücken auf Holz ꝛc.; = encaustique II. 3; Zimmerei ꝛc.: ~ d'une tarière Schülpe *f* an e-m Bohrer. 2. ⚙ Drahtstiftmacher: Zwinge *f*, Handkloben, Beißzange *f*; typ. Klammer *f* am Tena′kel, Diviso′rium *n.* 3. *fig.* geistige Schärfe. 4. ♪ Vor-ton, -schlag; unvollendeter Triller; durchdringender Klang einer Stimme. 5. ehm. Metall-stück *n* am herabhängenden Ende des Gürtels. 6. zo. Krebsschere *f.* III. ~e *s/f.* F Säge, Feile. **Syn.** v. caustique I.

**mordaret**‖ ⚙ (mŏr-dă-ræ′ ⑧b) *s/m.* vergoldeter Nagel am Pferde-Geschirre.

**mordéhi** ⚗ (mŏr-dĕ-i′) L., ~chi (~ki′) Lnd. *s/m.* path. id., in Ost-Indien ende′mische Krankheit, wesentlich in schwerer Verdauungsstörung bestehend. [Erdfloh-käfer *m* (Mordella).

**mordelle** ⚗ (mŏr-dæ′l) *s/f.* zo. Stachel-,

**mordette** P (mŏr-dæ′t) *s/f.* zo. Engerling *m*, Maikäfer-Larve.

**mordeur** (mŏr-dö′r) *m*, ~se (~ö′ſ) *f.* I. ✎ *a.* bissig (von Pferden ꝛc.). II. ~ *s/m.* Beißer; zo. ~ de pierres gemeiner See-wolf, Fisch (Anarrhĭchas lupus). [= mordieu.

**mordi** ✎ (mŏr-dī′), † ~able (~dĭā′bl) *int.*

**mordicant** (mŏr-dĭ-ką′ ⑨a) *m*, ~e (~ą′t) *f* [lt.] I. *a.* 1. ⚗ beißend, fressend, scharf; path. chaleur ~e (= mordante) Hautwärme, welche dem Anfühlenden ein prickelndes Gefühl erregt. 2. *fig.* F beißend. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* ⚗ zo. stechende Zweiflügler *m/pl.*

**mordication**‖ ⚗ (~kā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* path. heftiger Haut-reiz.

**mordicus** F (M-Cz. 356: ~kü′ß) [lt.] *adv.* steif und fest, hartnäckig.

**mordié** † (mŏr-dĭe′) *int.* = mordieu.

**mordienne** P (~dĭæ′n) [mordié] *s/f.* nur gbr. in: *advl.* ~ de vous! hol' Euch der Henker!; à la grosse ~! gerade heraus! ohne Umstände!

**mordieu** (mŏr-dĭö′) [mort, Dieu] *int.* zum Henker! zum Geier! [Beißen, Knabbern *n.*

**mordillage** ✎ (mŏr-dĭ-ja′ǫ) *s/m.* leichtes

**mordiller**‿ (mŏr-dĭ-je′) [mordre] ①a. *v/a.* leicht und wiederholt beißen, knabbern.

**mordillonner**‿ ✎ (mŏr-dĭ-jŏ-ne′) ①a. *v/a.* mehrmals ein wenig beißen.

**mordoré**, ~e (mŏr-do-re′) [more doré] I. *a.* (nach dem *s.*) goldkäfer-farbig. II. ~ *s/m.* 1. Goldkäferfarbe *f.* 2. zo. id.: a) Tauben-Art; b) Prachtmeisen-Art (Tangăra atricapilla); c) Ammer- oder Finken-Art auf Bourbon.

**mordorure** ✎ (~rü′r) *s/f.* Goldkäfer-farbe.

**mordre** (mŏ′rdr) [lt. mordēre] ④a. I. *v/a.* 1. **beißen**: *fig.* F je ne sais quel chien l'a ~du ich weiß nicht, welche Grille ihm durch den Kopf geht; vgl. chien I. 4; *fig.* v. doigt 1; v. langue 1; P se faire ~ sich schelten oder schlagen lassen; allez-vous y faire ~ Sie werden schon sehen; se ~ les lèvres (de rage, &) sich (vor Wuth ꝛc.) in od. auf die Lippen beißen, auch überrascht, erstaunt scheinen; v. nourrice 1; *poét.* ~ la poussière, ✎ ~ la poudre, ~ la terre in's Gras beißen, im Kampfe umkommen; ~du de chien ou de chat, c'est toujours bête à quatre pattes ob Der od. Jener uns ein Leid zufügt, Das bleibt sich gleich. 2. **stechen** (von Inse′kten): être tout ~du de puces von Flöhen ganz zerstochen sein. 3. (**an-**) **fressen**, **aushöhlen**: ⚙ Kupferstecherei: (faire) ~ une planche eine Platte ätzen; Färberei: l'étoffe ~d la teinture der Stoff nimmt die Farbe an. II. *v/n.* 1. **beißen**: *fig.* F ~ à qc. Geschmack an et. finden, sich in et. hinein-arbeiten; F il n'y saurait ~ Das ist ihm zu hoch, Das wird er nie erreichen; *prv.* cela ne ~d ni ne rue Das ist ganz harmlos, durchaus gleichgültig; c'est un beau mâtin s'il voulait ~ er ist ein ganz schmucker Kerl, aber feige; v. aboyer I., aveugle II. 1, grappe I. 1, hameçon 1. 2. ⚙ ~ sur, dans qc. et. **angreifen**, einen Eindruck machen auf et., in et. einschneiden: l'eau-forte ~d sur les métaux das Scheide-wasser greift die Meta′lle an; Malerei: *abs.* an der Leinwand haften (von der Farbe). 3. ~ dans qc. in et. **eingreifen**, hineingehen; ⚙ Schneiderei: il faut ~ plus avant dans l'étoffe man muß et. weiter in den Stoff hineinnähen; couture trop ~due zu breite Naht; typ. la frisquette ~d das Rähmchen geht in die Seiten der Form hinein. 4. *fig.* ~ sur qc. et. **scharf tadeln**, durchhecheln; il ne donne point à ~ sur lui er giebt keinen Anlaß, daß man sich über ihn aufhalten könnte; ~ en riant scherzend einen Hieb versetzen. 5. ⚓ l'ancre ~d der Anker faßt, gräbt sich in den Boden ein; le vent ~d au nord der Wind schlägt nach Nord(en) um. III. se ~ **sich beißen**, *fig.* **sich zerreißen**: F ils ne se ~dront pas sie werden sich Nichts zu

Leide thun (von weit entfernten Personen); ✎ se ~ les (ses) doigts, ses ongles sich abquälen, sich abmühen, um et. zu ersinnen ꝛc., das Einem schwer fällt.

**Mordrec** (mŏr-dræ'k) *npr. m.* id. oder Mo'rdred, Geliebter Gine'vra's, Mörder des Königs Artus und Lancelot's.

**mords** ‖ ⊖ (mŏr) [mordre] *s/m. sg.* Maul *n* einer Zange, Backen *f/pl.*, Lippen *f/pl.* eines Schraubstockes. *Hom.* v. Maur.

**Morduans** (mŏr-dŭ-g̃'), **~ins** (~g̃'), **~ates** (~a't) ⑧b. *s/m. pl.* Mordwi'nen (finnischer Volksstamm).

***more***, auch **Maure** (beides: mōr oder mŏr; vgl. Laure) [lt. maurus] I. *s.* (*a. a.*) 1. Maure *m*, Maurin *f* (jetzt mehr gbr. moresque): a) h.a. Bewohner Maurita'niens; b) muselmännischer Bewohner Nord-Afrikas, ehm. auch Spaniens; ⸢ traiter (en user avec) q. de Turc à ~ J. hartherzig behandeln. 2. weitS. Mohr(in), Schwarze(r); *fig.* à laver la tête d'un ~ on perd sa lessive e-n Mohren kann man nicht weiß waschen (vgl. âne 2); cheval cap de m~, cavecé de m~ Mohrenkopf *m*, Art Grauschimmel; gris de ~ mohrengrau. II. **M~** *npr. m.* Thomas M~ Tho'mas Mo'rus, Großkanzler von England (1535 enthauptet); v. Saint-M~. *Hom.* v. Maur.

***moreau*** (mŏ-ro') [More] I. *a/m.* († *f.* ~lle (~ræ'l) mohrenfarbig, ganz schwarz: cheval ~ (auch *s.* ~) Rappe. II. *s/m.* Futternetz *n* der Maul-Esel, Futter-, Freß-beutel, -korb der Pferde. III. **M~** *npr. m.* id., fr. Familienname, bſd.: 1. Jean-Victor M~ berühmter fr. General (fiel 1813 bei Dresden). 2. Hégésippe M~ fr. Dichter († 1838). 3. Jean-Michel M~ fr. Graveur († 1814).

**Morée** (mŏ-rē') I. *npr. f.* More'a *n*, südlichster Theil Griechenlands (Peloponne's). II. **m~** *s/f.* 1. ⚘ a) Iride'en-Gattung; b) m~s *pl.* maulbeerbaum-artige Pflanzen. 2. prov. (Haute-Marne) eisen-haltige thonige Erde.

**moréine** ☿ (mŏ-rē-i'n) *s/f.* chm. Morei'n *n*, gelbes Mori'n, Farbestoff *m* des Gelbholzes (Morus tinctorĭa) = morin jaune.

**Morel** (mŏ-ræ'l) *npr.* id., berühmte fr. Buchdruckerfamilie (15. und 16. sæ.).

**morelle** (mŏ-ræ'l) [moreau] I. *s/f.* 1. ⚘ Nachtschatten *m* (Solānum): ~ furieuse Tollkirsche (Atrōpa belladonna); ~ grimpante Bittersüß *n* (Solānum dulcamāra); ~ des Indes gemeine Kermesbeere (Phytolacca decandra); ~ de muraille Glaskraut *n* (Parietāria); ~ à quatre feuilles Einbeere (Paris quadrifolĭa); ~ somnifère = morion II. 2; ~ tubéreuse Kartoffel (Solānum tuberōsum). 2. zo. gemeines Wasserhuhn (Fulĭca atra) = fou(l)que. 3. agr. douce ~ Name einiger Apfel-Sorten. II. † *a/f.* v. moreau I. [Bergkette in Spanien.

**Moréna** (mŏ-rĕ-na') *npr. f.* Sierra ~ id.,

**morène** ⚘ (mŏ-ræ'n) [lt.] *s/f.* Froschbiß *m* (Hydrochāris morsus ranæ).

***moréote*** (mŏ-rĕ-o't) [Morée] *a.* und **M~** *s.* aus More'a; Moreo't(in).

**Moréri** (mŏ-re-ri') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Gelehrter († 1680), Verfasser eines *Dictionnaire historique et géographique*.

**Moresnet** ¦ (mŏ-ræ-næ') *npr. m.* id. *n*, Dorf, zum Theil preußisch, zum Theil belgisch.

**moresque** (mŏ-ræ'ßk) [more] I. *a.* maurisch (= mauresque): ornement ~ = ~ II. 3. II. *s/f.* 1. Maurin (v. more I. 1), Mohrenweib *n*. 2. Mohren-Tanz *m*. 3. maurische Malerei; Arabe'ske (vgl. arabesque II. 2).

**moret** ‖ (mŏ-ræ') I. *s/m.* (*pl.* ⑧b) provN. Heidelbeere *f* (= mouret 2, airelle 1). II. **M~** *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Marne).

**moreton** ‖ (mo-r'tg̃') *s/m.* zo. Tafel-Ente *f* (= mil(l)ouin).

**Moreuil** ‖ (mŏ-rö'j) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Somme). [fr. Städte (Jura und Côte-d'Or).

**Morey** (mŏ-ræ') *npr. m.* id. *n*, Name zweier

**morfe** † und jetzt noch ⸢ (mŏrf) *s/f.* Mahlzeit.

**morfée** (mŏr-fē') *s/f.* agr. Verdorren *n* der Oli'venbäume. (= morfier).

**morfer** ‖ † (mŏr-fe') ①a. *v/n.* gierig (fr)essen

**morfiage** ⸢ (mŏr-fĭ-a'G) *s/m.* Nahrung *f*, Eßwaaren *f/pl.* [v a. essen.

**morfiailler** ‖ † und jetzt noch ⸢ (~ā-je') ①a.

**morfiante** ⸢ (mŏr-fĭg̃'t) *s/f.* Teller *m*.

**morfier** ‖ † und jetzt noch ⸢ (mŏr-fĭ-e') ①a. *v/a.* (fr)essen = morfer.

**morfil** (L., Lnd.: mŏr-fĭ'l) *s/m.* 1. ❁ Elephantenzahn, rohes Elfenbein (= marfil). 2. ⊖ [mort fil] Faden, Grat an einem geschliffenen Schneide-Instrumente.

**morfiller** ‖ (~fĭ-je') ①a. I. *v/a.* † und jetzt noch ⸢ = morf(i)er. II. ⸢ se ~ le dardant sich grämen. [denwürmer.

**morfiat** ‖ ⊖ (mŏr-fĭa') *s/m.* Ruhr *f* der Sei-

**morfondre** (mŏr-fg̃'dr) [L. morve, fondre] ④a. I. *v/a.* 1. durch-, er-kälten; vét. † dem Pferde e-n Schnupfen verursachen. 2. *fig.* ✎ être ~du Schaden gelitten haben. 3. Seidenzucht: graine ~due abgestandene Eier *n. pl.* II. se ~ 1. sich erkälten. 2. vor Kälte vergehen. 3. ⸢ unnütz die Zeit verlieren, sich (zu Tode) langweilen (auch ohne se; Co.M. III. 3. 70); se ~ à attendre warten, daß man schwarz wird. 4. ⊖ Bäckerei: la pâte se ~d der Teig wird kalt.

**morfondu** (mŏr-fg-dü') *s/m.* 1. (un pauvre) ~ (ein armer) Durchfrorener. 2. ⚓ aus alten Kabel-tauen gemachtes Garn.

**morfondure** † (mŏr-fg-dü'r) *s/f.* vét. Druse, Schnupfen *m*, Strengel *m* der Pferde.

**Morfontaine** (mŏr-fg-tæ'n) *npr. f.* = Mortefontaine.

**Morgain** ‖ (mŏr-gg̃') *npr. f.* = Morgane I.

**morganatique** □ (mŏr-gă-na-ti'k) [dtſch.] *a.* morgana'tiſch: mariage ~ Ehe *f* zur linken Hand (in der Frau und Nachkommen nicht die Standesrechte des Ehemannes haben).

***Morgane*** (mŏr-ga'n) [klt.] I. *npr. f.* fée ~ Fee Morga'na, Schwester des Königs Artus; (château de la) fée ~ Fa'ta Morga'na, Luftspiegelung bſd. an der sizi'lischen Küste (= Morgain). II. **m~** *s/f.* ⸢ Salz *n*; Kartoffel.

**morganer** ‖ ⸢ (mŏr-gă-ne') ①a. *v/a.* 1. beißen. 2. schaden.

***morgant*** ‖, **~e** † (mŏr-gg̃', ~g̃'t) [morgue 1; *Le M~e* Morga'nte, Held e-s it. Gedichtes von Pulci (15. sæ.)] *a.* (nach dem *s.*) hochmüthig, trotzig.

**morgate** (mŏr-ga't) *s/f.* provN. zo. Dintenfisch *m*, -schnecke (Sepĭa) = margate.

**Morgarten** (mŏr-găr-tæ'n), V., *Mœurs*, chap. 67 ~te (~gă't) *npr. m.* Mo'rgarten, schwz. Berg-abhang (Kanton Zug), Sieg der Schweizer über Leopold von Österreich 1315.

**morgeline** ⚘ (~G'li'n) *s/f.* Hühnerdarm *m*, Vogelkraut *n* (Alsĭne oder Stellārĭa media); ~ d'été rothes Gauchheil (Anagallis phœnicēa); ~ du printemps Spurre (Holostēum umbellātum).

**morgenille** ⚘ (mŏr-G'ni'j) *s/f.* = morgeline.

**Morges** ‖ (mŏrG) *npr. m. sg.* Morsee *n*, schwz. Stadt (Waadtland).

**Morghen** (mŏr-gæ'n) *npr. m.* Raphaël ~ id., it. Kupferstecher († 1833). [tinĭa).

**morgoule** ⚘ (mŏr-gū'l) *s/f.* See-nessel (Ac-

**morguant** ‖, **~e** † (mŏr-gg̃', ~g̃'t) [morgue 1] *a.* (nach dem *s.*) = morgant.

**morgue** (mŏrg) [prvz.] *s/f.* 1. stolze und dünkelhafte Zurückhaltung: tenir sa ~ ein steifes Amtsgesicht aufsetzen. 2. beleidigender Dünkel *m*, Stolz *m*; weitS. stolzer Trotz: faire la ~ à q. J-m ein trotziges Gesicht machen, trotzen. **Syn.** *orgueil* s'emploie dans tous les styles; *superbe*, n'est plus guère usité que dans le langage de la dévotion; la *morgue* est l'orgueil qui consiste à prendre un air grave, austère, imposant, afin d'inspirer le respect ou la crainte. 3. † kleines Zimmer am Eingange eines Gefängnisses, wo man die neu eingetroffenen Gefangenen eine Zeitlang aufhält, um die Wächter mit ihnen bekannt zu machen. 4. ⑱ id., Leichenschaustätte unbekannter, todt aufgefundener Personen bſd. in Paris, Leichenhaus *n*. 5. ⊖ Fischerei Öffnung des Netz-Trichters.

**morgué**, **~e** fast † (mŏr-ge') I. [morgue] *a.* 1. hochmüthig behandelt. 2. trotzig. II. [= mordieu] ⸢ *int.* zum Henker!

**morgueau** (mŏr-go') *s/m.* Wärter bei der Morgue (v. morgue 4).

**morguer**‿ (mŏr-ge') [morgue] ①a. I. *v/a.* 1. (fast †) ~ q. J-m trotzen, ein trotziges Gesicht machen; J-m starr in's Gesicht sehen; ~ q. de son dos J-m hochmüthig den Rücken drehen; auch *fig.* ~ la destinée dem Schicksal trotzen (Régn., *Satire* VI.). 2. † einen Gefangenen bei seiner Einlieferung mustern (v. morgue 3). II. fast † se ~ sich, ea. ein trotziges Gesicht machen.

**morgueur** (mŏr-gö'r) *s/m.* 1. fast † J. der Einen hochmüthig anglotzt. 2. † Beschauer der Gefangenen (v. morgue 3). [Tausend!

**morguienne** ⸢ (~gĭæ'n) [morgué] *int.* potz

**Morhange** (mŏ-rg̃'G) *npr. f.* (auch ~ à la Haute Tour) Mörchingen *n*, deutsche Stadt in Lothringen.

**moribond** ‖, **~e** (mŏ-rĭ-bg̃', ~g̃'d) [lt. moribundus] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. todtkrank, Todtkranke(r); être tout ~ schon einen Fuß im Grabe h. **Syn.** le *moribond* n'a que peu de temps à vivre; le *mourant* est sur le point de rendre le dernier soupir.

**moricaud** ‖ ⸢ (mŏ-rĭ-kō') *m*, **~e** (~ō'd) *f* [more] I. *a.* (nach dem *s.*) und (mehr gbr.) *s.* 1. schwarzbraun (von Gesicht); schwarzbrauner Mann, schwarzbraunes Mädchen; ⸢ kleine(r) Mohr(in) = mauricaud. 2. Neger(in), Mula'tte *m*, Mula'ttin *f*. II. ~ *s/m.* ⸢ ✎ 1. Kohle *f*. 2. Schleif-kanne *f*.

**morie** (mŏ-rī') *s/f.* 1. drt. ehm. Verlust *m* durch Sterbe-fall. 2. peau de ~ Haut e-s verreckten Thieres. [förmig.

**moriforme** (mŏ-rĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* maulbeer-

**morigéner**‿ (mŏ-rĭ-Ge-ne') ①g., auch ⁺⁺ ~iner‿ (~Gĭ~) ①a. [lt. mores (gi)gnĕre] I. *v/a.* 1. † erziehen, in guten Sitten unterrichten; garçon mal ~éné ungezogener Bursche. 2. ⸢ ~ q. J. schulmeistern, J-m den Text lesen, ⸢ Mo'res lehren; J. zur Pflicht zurückführen. II. se ~ sich bessern.

**morilarve** ⸢ ✎ (~lă'rw) *s/m.* Mohren-Gesicht *n*.

**morille** (mŏ-ri'j) [dtſch.] *s/f.* 1. ⚘ Morchel (Morchella esculenta); ~ de mer Badeschwamm *m*. 2. zo. ~s de mer Art Poly'pen *m/pl.*

***Morillo*** (mŏ-rĭ-jo') I. *npr. m.* id. (ſpr. mŏ-rĭ'-ljo), span. General († 1838). II. **m~** *s/m.* Hut mit schmaler Krämpe (vgl. Bolivar II. 1).

**morillon** ¦ (mŏ-rĭ-jg̃') [= morion] *s/m.* 1. zo. Ruß-, Reiher-Ente *f* (Anas fuligŭla); petit ~ rayé Muschel-Ente; v. canard I. 2. 2. agr. schwarzrothe Weintraube, Möhrlein *n*, Mohrentraube *f*. 3. ⊖ Juwelier: roher Smara'gd; v. émeraude-~.

**Morimont** ‖ (mŏ-rĭ-mg̃') *npr. m.* Morspergn, Ort im Sundgau (Ober-Elsaß).

***morin*** ‖ (mŏ-rg̃') *m*, **~e** (~i'n) *f*. I. ~ *s/m.* 1. ☿ chm. Mori'n *n*, eigenthümlicher Stoff im Gelbholze (von Morus tinctorĭa); bſd. ~ blanc weißes M.; ~ jaune = moréine. 2. ❁ id., Art Weißwein aus dem Departement Maine et-Loire. II. **M~** *npr. m.* id., fr. Familienname: Jean-Baptiste M~ berühmter Astrologe (17. sæ.). III. ~e ⚘ *s/f.* Mori'na, Dipsace'en-Gattung. [Maulbeer-baum (Morinda).

**morinde** ⚘ (mŏ-rg̃'d) *s/f.* id., india'nischer

**morinelle** (mŏ-rĭ-næ'l) *s/f.* zo. gelbes Dütchen, Regenpfeifer-(Vogel-)Art (Charadrĭus morinellus). [baum (Hyperanthēra).

**moringe** ⚘ (mŏ-rg̃'G) *s/m.* Behen-, Öl-nuß-

**moringé**, **~e** ⚘ (mŏ-rg-Ge') *a.* und **~es** ⑧b *s/f. pl.* behen-artig(e Pflanzen).

**moringique** ⌀ (mŏ-rą-ʒi'k) *a.* chm. acide ~ Fettsäure *f* aus Beben-Öl.

**morion** ‖ (L. ~rĭ-ǫ') *s/m.* I. [it.] 1. ehm. Pickelhaube *f.* 2. Schläge *pl.* mit dem Hellebarden-schaft auf den Hintern (ehm. Strafe der Soldaten): ✎ donner (sur) le ~ à q. J. körperlich züchtigen. II. [lt.] 1. h.a. Zwerg, Hanswurst. 2. ♀ Art Knabenkraut *n* (Orchis morĭo) = morelle somnifère. 3. zo. Gattung *f* kleiner Käfer (Morĭo).

**morioplastie** ⌀ (mŏ-rĭ-o-plă-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Herstellung mangelhafter Körpertheile. [~ Maulbeerholz-Säure *f.*

**morique** ⌀ (mŏ-ri'k) [lt. morus] *a.* chm. acide

***morisque***, auch **Mau~** (mŏ-ri'ßk) I. *s/m.* Mori'sko (Abkömmling der in Spanien nach dem Sturze ihres Reiches zurückgebliebenen Mauren). II. ✎ **m~** *a.* danse m~ mau'rischer Tanz.

**Morlaas** (Larousse: mŏr-la'ß) *npr. m/sg.* id. *n*, französische Stadt (Basses-Pyrénées).

**Morlaix** ‖ (Larousse: mŏr-lä') *npr. m/sg.* id. *n*, französische Stadt (Finistère).

***morlaque*** (mŏr-lă'k) *a.* und **M~** *s.* morla'kisch, morlachisch; Morla'ke *m*, Morla'kin *f*; les M~s die Morla'chen (serbisch-kroa'tischer Volksstamm). [dalma'tisches Küstenland.

**Morlaquie** (mŏr-lă-ki') *npr. f.* Morlachei',

**morlette** (mŏr-læ't) *s/f.* provS. zo. Wiesenpieper *m*, Vogel (Anthus pratensis).

**morme** (mŏrm) *s/m.* zo. prov. Ma'rmorbrassen, Fisch (Sparus mormўrus) = mormyre.

**mormirot** ‖ (mŏr-mĭ-ro') *s/m.* zo. = morme.

**mormon** ‖ (mŏr-mǫ') *m*, ~**ne** (~ŏ'n) *f.* I. ~ *s/m.* zo. 1. Mandri'll, Affe (Simĭa mormon). 2. Lund, Papagei'-Taucher (Mormon). II. *s.* und *a.* rl. Mormo'ne *m*, Mormo'nin *f*, Mitglied e-r religiösen, Vielweiberei treibenden Sekte in Nord-Ame'rika; mormo'nisch, Mormo'nen-...

**mormonisme** * (mŏr-mŏ-ni'ßm) *s/m.* Mormoni'smus, Mormo'nen-thum *n* (Réville).

**mormyre** ⌀ (mŏr-mĭ'r) [grch.] *s/m.* zo. Marmor-brassen, Fisch (Sparus mormўrus).

**mornain** ‖ (mŏr-nǟ') *s/m.* agr. id., große weiße Weintraube.

**mornante** Γ (mŏr-ną't) *s/f.* Schäferei.

**Mornay** (mŏr-næ') *npr. m.* Philippe de ~ Duplessis id., Haupt der fr. Protestanten († 1623).

**morne** (mŏrn) [dtsch.] I. *a.* □ trüb(-sinnig), niedergeschlagen, düster, finster: temps ~ düsteres Wetter; couleur ~ dunkle glanzlose Farbe. **Syn.** ce qui est *sombre* a peu ou point de clarté; ce qui est *morne* est éclairé, mais d'une lumière sans vivacité et sans éclat; dès lors, au figuré, *sombre* exprime quelque chose de plus noir, de plus lugubre que *morne*. II. *s/m.* 1. [span.] Berg, Hügel (bsd. auf den Antillen); v. gros V. 3. 2. Γ Schaf *n*, Hammel. III. *s/f.* 1. ehm. Art Zwinge am Ende einer Turnier-Lanze, wodurch sie stumpf wurde. 2. ✎ = morgue 4 (Mercier). 3. bl. Reif, Ring.

**morné** *m*, ~**e** *f* (mŏr-ne') I. *a.* 1. stumpf: armes ~es stumpfe Waffen *f/pl.*; lances ~es am Ende mit einer Zwinge versehene (Ritter-)Lanzen *f/pl.* (v. morne III. 1). 2. bl. unbewehrt, zahn-, klauen-, schnabel- oder schwanz-los; v. lion I. 3. II. ~ *s/m.* Γ = morne II. 2. III. ~**e** *s/f.* Γ ein Mund voll (Dlv.).

**mornet** (~næ'Ⓢb) *m*, ~**te** (~æ't) *f* [*dim.* von morne] I. ~ *s/m.* kleiner Berg, Hügel. II. ~**te** *s/f.* Ringlein *n.* [Schäfer.

**mornier** ‖ Γ (mŏr-nĭe') [morne II. 2.] *s/m.*

**mornifle** (~ni'fl) *s/f.* 1. Γ Maulschelle, Backpfeife. 2. Art Kartenspiel *n.* 3. Γ Münze: ~ tarte falsche Münze. [Falsch-münzer.

**mornifleur** Γ (mŏr-nĭ-flö'r) *s/m.* ~ tarte

**Morning-Post** (mŏr-nǫ-pŏ'ßt, Ls. 2. Auflage 152: ~nǫg~) *npr. m.* le ~ die ~ (spr. mŏ'r-nĭng-pōßt), engl. Zeitung.

**Morny** (mŏr-ni') *npr. m.* Charles, duc de ~ id., Sohn der Königin Horte'nse und des Grafen Flahau'lt, Helfershelfer Napoleon's III. (1811 bis 1865).

**moron** ‖ ♀ (mŏ-rǫ') *s/m.* Gauchheil *n* (Anagallis) = mouron.

**morose** (mŏ-rō'ſ) [lt.] *a.* grämlich, mürrisch (erst in A. von 1762). [denklich.

**morosé**, ~**e** * (mŏ-ro-ſe') *a.* traurig, nach-

**morosif**, ~**ve** (mŏ-ro-ſi'f, ~ĭ'w) *a.* 1. † drt. langsam, saumselig. 2. ✎ = morose.

**morosite** ⌀ (~ſi't) *s/f.* min. Art Walker-Erde.

**morosité** (~ſĭ-te') [lt.] *s/f.* mürrisches Wesen, Verdrießlichkeit, Grämlichkeit.

***Morphée*** (mŏr-fe') I. *npr. m.* myth. Mo'rpheus, Traum-, Schlummer-gott: *fig.* être dans les bras de ~ in Mo'rpheus' Armen ruhen, schlummern; v. empire 3. II. **m~** *s/f.* 1. † path. Art Hautkrankheit. 2. agr. Krankheit der Orangen- und Öl-bäume.

**morphine** ⌀ (mŏr-fi'n) *s/f.* chm. Mo'rphium *n*, Morphi'n *n* (Alkaloi'd des O'pium).

**morphique** ⌀ (mŏr-fi'k) [grch.] *a.* chm. sel ~ Mo'rphium-Salz *n.*

**morpho...** ⌀ (~fo...) [grch.] in Zssg. Form-...

**morphogénie** ⌀ (mŏr-fŏ-ʒĕ-nī') [grch.] *s/f.* Form-Erzeugung.

**morphologie** ⌀ (mŏr-fŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* (Lehre von der) Bildung und Veränderung orga'nischer Körper; *gr.* ~ des langues Lehre von der Form und Veränderung der Wörter.

**morphologique** □ ⌀ (~ʒi'k) [grch.] *a.* morpholo'gisch. [tung, Gestalt.

**morphose** ⌀ (mŏr-fō'ſ) [grch.] *s/f.* Gestal-

**morphozoaires** ⌀ (~fŏ-ſŏ-ä'r Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Form-, niedere Thiere *n. pl.* von deutlich ausgeprägten Formen.

**morpion** ‖ (mŏr-pĭǫ'Ⓢ) [pion qui mord] *s/m.* 1. très-b. Filz-laus *f.* 2. *fig.* P (infa'me) Kröte (von einem kleinen Buben). [phale II.

**morrisien** ‖ ⌀ (mŏ-rĭ-ſĭǟ') *a.* v. leptocé-

**morrude** ⌀ (mŏ-rü'd) *s/f.* zo. rother Knurrhahn, Fisch (Trigla cucŭlus).

**mors** ‖, Del. ⁺⁄₊ ~**r** (mŏr; *pl.* ✎ Ⓢb) [lt. morsus] *s/m.* 1. Gebiß *n*, Mundstück *n* e-s Zaumes · ~ d'Allemagne Art Gebiß *n* für widerspenstige Pferde; ~ à l'anglaise, ~ à gorge de pigeon engl., Galgen-Kandare *f*; ~ de bride Stangen-G.; ~ de bridon Trensen-, Knebel-G.; ~ à canon brisé Sohr'sche Kandare; ~ de filet G. der Unterlege-Trense; ~ au miroir G., welches das Ausstrecken der Zunge verhindert; v. hocher A. I.; prendre le ~ aux dents davonlaufen, durchgehen, auch Γ *fig.*: a) über die Stränge hauen; b) sich fortreißen lassen; c) mit e-m Male fleißig werden; *fig.* ✎ ronger le ~ s-n Ärger verbeißen. 2. ⚙ Buchbinderei: Rückenränder *pl.* eines Buches; vorspringende Kante der Deckel; Glasfabrik: äußerstes Ende des Blase-rohres; Schmiede: Gebiß *n*, Maul *n* am Schraubstocke. 3. im eigentlichen Sinne, aber ganz ungbr. = morsure 1 (L.); ♀ ~ du diable Teufels-Abbiß (Scabiōsa succĭsa). *Hom.* v. Maur.

**Morschwiller** (mŏrsch-wĭ-lă'r) *npr. m.* Morschweiler *n*: ~-le-Haut ‖ (~-lĕ-ō') Ober-Morschweiler, Dörfer im Nieder-Elsaß.

***morse*** (mŏrß) I. *s/m.* [dän.] zo. Walroß *n* (Trichĕchus rosmărus). II. *s/f.* Steinpflaster-Verzahnung *f.* III. **M~** *npr. m.* id., amerikanischer Maler und Erfinder des nach ihm benannten ele'ktrischen Druck-Telegraphen (1791 — 1872).

**morsure** (mŏr-ßü'r) [lt.] *s/f.* 1. Beißen *n*, Biß *m*, (Floh-, Wanzen-)Stich *m.* 2. Bißwunde; *fig.* ~ de la médisance, ~ de la calomnie durch Verleumdung geschlagene Wunde. 3. ✎ Fressen *n* eines ätzenden Gegenstandes. 4. ♀ ~ des grenouilles Froschbiß *m* (Hydrochăris morsus ranæ) = morène. 5. zo. ~ de puces Flohbiß *m* (Muschel).

***mort*** (mŏr; t bindet nicht, außer in ~ aux rats, ~ et passion (mŏrt...); *pl.* ‖, ✎ Ⓢb) [lt. mors] *s/f.*

Inhalt: 1. Tod. 2. myth. 3. ~ d'homme. 4. peine de ~. 5. rl. 6. *fig.* Vernichtung. 7. *fig.* tiefer Kummer. 8. Spiel. 9. P. 10. path. ~ noire. 11. Gift. 12. ♀. 13. *advt.* à ~. 14. *int.*

1. **Tod** *m*: ~s Todesfälle *m/pl.*, *poét.* ✎ Tode *m/pl.*; v. article 7; belle ~ ruhmvoller Tod; Γ mourir de sa belle ~ e-s natürlichen Todes sterben; faire une bonne ~ als guter Christ sterben; † mourir de la ~ de Roland vor Durst sterben; v. dent 1; donner la ~ à q., mettre q. à ~ J. um's Leben bringen, tödten; hussards de la ~ schwarze Husa'ren *m/pl.* (mit einem Todtenkopfe am Kalpak); v. lèvre 1; v. lit 1; être (malade) à la ~ todkrank sein; mille ~s tausendfacher Tod, fürchterliche Qualen *pl.*, Gefahren *pl.*; faire souffrir mille ~s à q. J. auf den Tod plagen; rl. pères de la M~ Todesväter *m/pl.* (Mönche, die den Sterbenden beistanden); *poét.* porter la ~ vielfachen Tod verbreiten; Γ ✎ souffrir ~ et passion eine Höllenpein ausstehen; ✎ vouloir mal de ~ à q. J-m das Schlimmste wünschen, auf J. sehr erbittert sein; il serait bon à aller quérir (chercher) la ~ Der wäre gut nach dem Tode zu schicken; *prv.* de tant de douleur on ne saurait faire qu'une ~ wie viel man auch leidet, sterben kann man nur einmal; v. médecin 1. 2. myth. **M~ Tod (esgott)** *m.* 3. ~ d'homme **Todtschlag** *m*, Todesfall *m* in Folge von Schlägerei ꝛc. 4. **peine de ~ Todesstrafe**: arrêt, sentence de ~ Todes-Urtheil *n*; fast † crime de ~ todeswürdiges Verbrechen; coupable de ~ eines todeswürdigen Verbrechens schuldig; toutes les voix allaient à la ~ Alle stimmten für die Todesstrafe; cette affaire va à la ~ dieser Proze'ß wird mit e-m Todes-Urtheile enden; testament de ~ Erklärung eines Verurtheilten vor der Hinrichtung, weitS. auch letzte Willens-Äußerung eines Sterbenden; v. civil I. 1. 5. rl. ~ éternelle **ewige Verdammniß**: ~ de l'âme Verlust *m* der Gnade durch Todsünde; ~ au monde Abgestorbensein *n* für die Welt; ~ mystique de l'âme allgemeine Lossagung von der Sünde. 6. *fig.* **Vernichtung, Untergang** *m*: Γ les épinards sont la ~ au beurre Spina't verlangt furchtbar viel Butter; ce n'est pas la ~ d'un homme Das macht Einen auch noch nicht todt. 7. *fig.* **tiefer Kummer**: avoir la ~ dans l'âme, dans le cœur tief bekümmert sein; Γ c'est une ~ que (d'attendre si longtemps) es ist entsetzlich, Γ der reine Mord (so lange warten zu müssen), auch: man kann sich den Tod davon holen, sich krank machen; c'est ma ~ Das giebt mir den Todesstoß. 8. Spiel. jouer à la ~ d'une somme spielen, bis eine (gewisse) Summe verloren ist. 9. P la petite ~ Fieber-schauer *m*, Schüttelfrost *m.* 10. path. ~ noire schwarzer Tod (große Pest im 14. sæ.). 11. **Gift** *n*: ~ aux mouches a) Fliegen-papi'er *n*, b) Fliegenstein *m*: ~ aux rats (mŏr-to-ra') Rattengift *n.* 12. ♀ ~ au chanvre ästige Sommerwurz, Hanfmännchen *n* (Orobanche ramōsa); ~ aux chiens = mort-chien; ~ aux panthères große Gemswurz (Doronĭcum pardalianches); ~ aux poules schwarzes Bilsenkraut (Hyoscyămus niger); ~ aux poux = staphisaigre; ~ aux vaches Gifthahnenfuß (Ranuncŭlus scelerătus). 13. ***advt.*** à ~ **tödtlich**: *fig.* être frappé à ~ von e-r tödtlichen Krankheit befallen sein; combat à ~ Kampf *m* auf Tod und Leben; Γ boire à ~ sich todt saufen; jouer à ~ leidenschaftlich spielen; à ~ les (auch ~ aux) traîtres! nieder mit den Verräthern!; à la ~ sehr, außer-ordentlich, auf den Tod (zB. hassen, sich langweilen ꝛc.); à la vie et à la ~ auf ewig; entre nous, c'est à la vie et à la ~ unsere Freundschaft wird ewig währen; ni à la vie ni à la ~ niemals, nun und nimmer; ch. à la ~, chiens! packt an,

Hunde! 14. *int.* par la ~! ~ de ~! † le ~ non de diable (M.) Tod und Teufel!; ~ de ma vie! ich will des Todes sein. **Syn.** v. décès. *Hom.* v. Maur.

**mort** (mōr: Bindung nur in: mort ou vif (mört...), sonst immer ▯ *m,* ~e (mört) *f* [lt. mortŭus]

Inhalt: I. *adj.* 1. todt. 2. abgestorben. 3. todtenblaß. 4. erstarrt. 5. ↘ verdammt. 6. ~ à ..., de ... 7. matt. 8. eau ~e. 9. unthätig. 10. chm., phys. 11. ⚓. II. ~, ~e, *subst.* III. ~ *s/m.* 1. Spiel. 2. ⊖. 3. ⚓.

I. *adj.* 1. todt: il est ~ ~ er ist sicher todt, F mausetodt; chair ~e wildes Fleisch; v. cotte I. 3; c'est un homme ~ er ist ein Kind des Todes; c'est un homme ~ ou autant vaut er ist so gut wie todt; v. ivre 1; ~‿ou vif todt oder lebendig, *fig. co.* gleich viel, in welchem Zustande; frapper sur q. comme sur une bête ~e auf Jemand losschlagen wie auf einen Sack; Feudalrecht: se faire ~ d'un fief seinem nächsten Erben ein Lehen vorweg abtreten; *prv.* v. bête I. 1. 2. **abgestorben** (von Pflanzen): bois ~ a) geschlagenes, b) dürres Holz; v. feuille-morte; v. nature 9. 3. **todtenblaß, erloschen**: avoir le teint ~, les yeux ~s Todesblässe im Gesichte, erloschene Augen haben; couleur ~e düstere glanzlose Farbe. 4. **erstarrt, gelähmt, abgestorben**: v. aller A 12; *fig.* P il a la gueule ~e er ist auf's Maul geschlagen; F avoir la langue ~e schweigen; F tomber ~ plötzlich seine heitere Laune verlieren (Sév.). 5. ↘ **verdammt**, verurtheilt (bsd. F) (mehr gbr. damné). 6. ~ au (pour le) monde **der Welt abgestorben**; être ~ de (fatigue, de jalousie vor Müdigkeit, Eifersucht) fast umkommen. 7. **matt, kraftlos**: balle ~e matte Kugel; lettre ~e todter Buchstabe. 8. eau ~e **stehendes Wasser**; bras ~, prov. un ~ (ein) abgeschnittener Fluß-arm mit stehendem Wasser; ~e(-)eau v. bsd. Artikel; la mer M~e das Todte Meer in Palästi'na. 9. **unthätig, unwirksam**; still, geschäftslos, flau: argent ~ todtliegendes Geld; ⊖ chardon ~ stumpfgewordene Weber-karde; ↘ papier ~ = papier libre, non timbré; pays ~ Land *n* ohne Handel und Gewerbe; saison ~e, ~e(-)saison stille Zeit, F Saure-Gurken-Zeit; ⚔ frt. v. angle I. 1b). 10. chm. tête ~e v. tête; phys. v. force I. 1. 11. ⚓ ~e(-)charge v. bsd. Artikel; eaux ~es, auch ~es eaux v. mer 2; vgl. eau 15; œuvre ~e = encastillage; tour ~ d'un cordage runder Schlag eines Taues. II. ~, ~e *subst.* **der, die Todte** (v. décédé): un ~ eine Leiche; v. danse 4; *poét.* la demeure, le rivage des ~s Wohnsitz *m* der Abgeschiedenen; jour des ~s Gedächtnißtag *m* der Verstorbenen, (Fest *n*) Allerseelen *f/pl.*; tête de ~ Todtenkopf *m*; v. faire I. 21; drt. le ~ exécute le vif der Erbe des verstorbenen Gläubigers kann den lebenden Schuldner auspfänden; le ~ saisit le vif der Todte reicht dem Lebenden die Hand, der überlebende Erbe tritt durch den Tod des Erb-lassers sogleich in den Besitz seines Vermögens; *prv.* les ~s ont toujours tort die Todten haben immer Unrecht (denn sie können sich nicht vertheidigen); les ~s seuls ne reviennent pas die Todten allein sind ungefährlich (Wort von Barrère); qui court après les souliers d'un ~, risque souvent d'aller nu-pieds man kann oft lange Noth leiden, wenn man auf eine Erbschaft wartet; v. ennemi I. III. ~ *subst. masc.* 1. Tonti'nenspiel: S., der den ganzen Einsatz verspielt hat; Whist: Strohmann: jouer le ~, faire un ~ zu Dreien, mit dem Strohmann spielen; prendre le ~ s-e Karten gegen die des Strohmannes vertauschen. 2. ⊖ Gerberei: durch öfteres Eintauchen der Felle kraftlos gewordenes Kalk-wasser; Salzwerk: ~ d'un marais salant sich um den Salzgarten hinziehender Graben; Spinnerei: ~ volant Fehler in der Kreuzung (beim Zwirnen). 3. ⚓ le ~ de l'eau (d'eau), mehr gbr. morte-eau (v. bsd.). *Hom.* v. Maur.

**mortadelle** (mŏr-tă-dæ'l) [it.] *s/f.* dicke Bologne'ser Wurst.

**Mortagne** (mŏr-tă'nj) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Orne).

**mortaillable** (mŏr-tă-ja'bl) *a.* Feudalrecht: leib-eigen, -fällig.

**mortaille** (mŏr-ta'j) *s/f.* Leib-eigenschaft, -fälligkeit; Recht *n* des Herrn, den Leibeignen zu beerben.

**mortain**‖ (mŏr-tg̃') *s/m.* Sterblings-Wolle *f* (schlechteste Wolle).

**mortaisage** ⊖ (~tæ-ſa'G) *s/m.* Ein-stemmen *n*, -schneiden *n* eines Zapfenloches.

**mortaise** (mŏr-tæ̃'ſ) *s/f.* 1. ⊖ Zapfenloch *n*, Einschnitt *m*, Fuge; Instrumentenmacherei: durchlöchertes Holz, durch welches die Dämpfer eines Klaviers laufen; ~ d'archet Spalte oben am Violi'n-bogen; Maschine: ~s des renforts Wellenlöcher *n.pl.* e-s Hebe-zeuges; Sattlerei: ~s *pl.* Mantel-riemen- u. -sack-löcher *n.pl.* im ungr. Sattelbock; Schlosserei: Öffnung in einer Schließklampe; Waffenfabrikation: Stangenfeder-stiftloch *n* am Schloßblech eines Gewehres. 2. ⚓ ~s du cabestan Spakenlöcher *n. pl.* im Kopfe eines Gangspills; ~ d'une poulie Scheibengatt *n* e-s Blockes.

**mortaiser**‖ ⊖ (mŏr-tæ-ſe') ①b. *v/a.* ein Zapfenloch ein-schneiden, -stemmen, einlochen, -zapfen; machine à ~ (Nuth-) Stoß-, Stanz-maschi'ne *f.*

**mortaiseuse** ⊖ (mŏr-tæ-ſō'ſ) *s/f.* Zapfenloch-Maschi'ne.

**mortalité** (mŏr-tă-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Sterblichkeit: tables de ~ Sterblichkeits-Tabe'llen *pl.* 2. Tödtlichkeit.

**mort-bois**‖ ⊖, ohne *pl.* (mor-bŏā') *s/m.* Abholz *n*, schlechtes weiches Holz (vgl. bois 1).

**mort-chien**‖ ♀, ohne *pl.* (mor-schĭg̃') *s/m.* Herbstzeitlose *f* (Colchĭcum auctumnāle) = mort aux chiens.

**mort-Dieu** (mŏr-dĭō') *int.* Tod und Teufel! zum Geier! (= mordieu).

**morte-charge** ⚓ (mŏrt-schă'rG) *s/f. advt.* à ~ mit ganz voller Ladung.

**morte-eau** ⚓, *pl.* ~s-~x (mŏrt-ō': *pl.* mŏrt-ſō' ⑧b) *s/f.* 1. kleine Fluthen *pl.* zur Zeit des ersten und letzten Mondviertels. 2. Zeit der wenig steigenden Fluth. 3. niedrigster Wasserstand beim Eintreten der Fluth (vgl. eau 15). 4. *fig.* ↘ sehr stiller Mensch.

**Mor(te)fontaine** (mŏr f'fg̃-tæ'n, mŏr-f~) *npr. f.* id. *n*, fr. Schloß und Dorf (Oise).

**mortel** (mŏr-tæ'l) *m*, ~le (~æ'l) *f* [lt. mortālis] I. *a.* □ 1. sterblich; v. dépouille 2; *st.s.* quitter sa dépouille ~le sterben. 2. tödtlich, Tod(es)-...: coup ~ Todesstreich *m* (auch *fig.*); v. ennemi I.; péché ~ Todsünde *f*; pécher ~lement eine Todsünde begehen. 3. *fig.* verderblich. 4. *mv. part* übermäßig; F (vor dem *s.*) entsetzlich lang(weilig); haine ~le tödtlicher Haß; deux ~les lieues zwei endlose Meilen *f/pl.* II. *s.* Sterbliche(r); *abs.* les ~s das Menschengeschlecht *sg.* III. ~ *s/m.* das Sterbliche.

**mortellerie** ⊖ (mŏr-tæ-l'rĭ') *s/f.* Steinstoßen *n.*

**mortellier**‖ ⊖ (mŏr-tæ-lĭe'; ⑧b) [b.l. mortella] *s/m.* Steinstößer (S., der Steine zu Cementstaub zerschlägt).

**morte-paie**, auch ~-~ye, *pl.* ~s-~s (mŏrt-pæ', auch ~æ'j; ⑧b) *s/f.* 1. ⚔ † invali'der Solda't. 2. ~s-~s *pl.* schlechte Steuerzahler *m/pl.*

**morte-saison**‖, *pl.* ~s-~s (mŏrt-ßæ-ſg̃'; ⑧b) *s/f.* = morte saison; v. mort *a.* I. 9.

**mort-gage**, *pl.* ~s-~s (mor-ga'G; ⑧b) *s/m.* drt. dem Gläubiger zu un-entgeltlicher Benutzung überlassenes Pfand (= gage-mort).

**mortier**‖ ⊖ (mŏr-tĭe'; ⑧b) [lt. mortārĭum] I. *s/m.* 1. Mörser (zum Stoßen). 2. † ~ de veille ehm. mörser-ähnliches Silbergefäß mit einem auf Wasser schwimmenden Nachtlichte im Schlafzimmer des Königs. 3. mörser-förmige Mütze (Auszeichnung ehm. des Kanzlers und der Ober-Präsidenten, noch jetzt der Gerichts-Präsidenten): président à (au) ~, *fig.* auch blos ~ Parlame'nts-, Gerichts-Präside'nt mit der Mütze. 4. ⚔ Artillerie: Mörser (zum Schießen): ~ à bilboquet Napf-Mörser (halbes Kali'ber langer Fußmörser); ~ à la Cohorn (kŏ-ŏ'rn) Grana'ten-Mörser. 5. ⊖ a) Bauwesen: Mörtel (vgl. béton): ~ bâtard Halb-Mörtel; ~ blanc Haar-kalk, -mörtel; ~ à chaux et à chamotte Ziegel-Mehl *n*; ~ de ciment Mörtel von Kitt und Ziegel-Mehl; bâti à chaux et à ~ soli'de gebaut; *fig.* F cette soupe est du ~ diese Suppe ist zu dick; b) Kalkloch *n* zum Löschen des Kalkes; Gießerei: Mörser, Keule *f* zum Ballen des Kupfers. 6. ⚓ ~ du compas Ko'mpaß-Gehäuse *n.* II. M~ *npr. m.* 1. Édouard M~ id., fr. Marschall, Herzog von Trevi'so († 1835). 2. v. la Fayette 2.

**mortier-éprouvette** ⚔, *pl.* ~s-~s‖ (mŏr-tĭe-ē-pru-wæ't) *s/m.* Artillerie: Mörser zum Probi'ren des Pulvers, Probi'r-Mörser.

**mortier-pierrier**‖ ⚔, *pl.* ~s-~s‖ (~pĭă-rĭe') *s/m.* Artillerie: Stein-böller, -mörser.

**mortifère** ⚕ ↘ (mŏr-tĭ-fæ̃'r) [lt.] *a.* 1. *méd.* tödtlich. 2. *co.* oder im maro'tischen Style todbringend.

**mortifiant**, ~e (mŏr-tĭ-fĭ-g̃' ⑧a, ~g̃'t) [lt.] *a.* 1. rl. abtödtend, kastei'end, kreuzigend. 2. *fig.* tief kränkend, demüthigend.

**mortification**‖ (mŏr-tĭ-fĭ-kă-ßĭg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. path. Brandigwerden *n*, Absterben *n.* 2. Kochkunst: Mürbemachen *n* des Fleisches durch Aufbewahren. 3. rl. Abtödtung, Kastei'ung. 4. *fig.* tiefe Kränkung, Demüthigung. 5. Trübsal, Prüfung (von Gott).

**mortifier**‿ (mŏr-tĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. path. brandig machen, das Absterben e-s Körpertheiles verursachen. 2. Kochkunst: Fleisch mürbe machen. 3. rl. abtödten, kastei'en; ~ sa chair sein Fleisch kreuzigen. 4. *fig.* (auch *abs.*) tief kränken, demüthigen, verdrießen: je suis bien ~é es schmerzt mich sehr. 5. Alchemie: ~ le mercure das Quecksilber tödten. II. se ~ 1. path. brandig werden. 2. Kochkunst: mürbe werden (vom Fleische). 3. rl. sich abtödten, kastei'en. **Syn.** 1. v. affliger. 2. v. macérer.

**mortifieur** (~ō'r ⑯) *s/m.* rl. Abtödter 2c.

**mortine** ⊖ (mŏr-tĭ'n) *s/f.* Blätter *n. pl.* der Gerber-Myrte (Coriarĭa myrtifolĭa).

**mort-ivre**, *pl.* ~s-~s (mor-ĭ'wr; *pl.* mŏr-ſĭ'wr ⑧b) *a.* = ivre mort (v. ivre 1).

**mort-mahom** † (mor-mă-o'm) *int.* par la ~ zum Teufel!

**mort-né**, ~e, *pl.* ~-~s A., L.; ~s-~s Lav. (mor-ne'; ⑧b) I. *a.* todt geboren (*a. fig.*): une brebis ~e ein todtgeborenes Lamm. II. ~ *s/m.* F = morne II. 2.

**mortodes** ❀ (mŏr-to'd ⑧b) *s/f. pl.* falsche Perlen, die nach Afrika ausgeführt werden.

**mortoise** † (mŏr-tŏā'ſ) *s/f.* = mortaise.

**morton**‖ ♀ (mŏr-tg̃') *s/m.* mörderischer Blätter-pilz (Agarĭcus necātor).

**mort-plain**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (mor-plg̃') *s/m.* Weißgerberei: Kalkgrube *f* mit todtem (kraftlos gewordenem) Kalkwasser.

**morts-flats**‖ (mor-fla') *s/m. pl.* id., böse Krankheit der Seidenraupen.

**mortuaire** (mŏr-tŭ-ǟ'r) [lt. mortuarĭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) in Zssg. Begräbniß-..., Leichen-..., Sterbe-..., Todten-...: v. drap 3, 5 u. 8; domicile ~ gesetzliche Heimath zur Zeit des Sterbens; droits ~s Leichen-Gebühr *f/sg.*, ehm. auch von der Pfarr-kirche vorweg erhobener Antheil an einer Erbschaft; v. extrait 1; maison ~ Sterbe-, Trauer-haus *n*; registre ~ Tod-

tenliste *f.* II. *s/m.* 1. im Malte'ser-Orden: Einkommen *n* einer Komthurei' nach dem Tode des Inhabers bis zum 1. Mai. 2. ↖ Todesfall. III. *s/f.* Statistik: ausführliche Übersicht über die Sterbefälle, Mortali-tä'ts-Tabe'lle.

**mortuologe** (mŏr-tŭ-ŏ-lŏ'G)) [lt.-grch.] *s/m.* Todtenbuch *n* (V.H., *Notre-Dame* II. 7).

**Mortzwiller** (mŏrtß-wĭ-lä'r) *npr.m.* Mortz-weiler *n*, Dorf bei Belfort.

**moruau** (mŏ-rŭ-o') *s/m.* zo. kleiner Kabeljau.

**morue** (mŏ-rü') [L. b.l. morūta] *s/f.* 1. (auch ~ fraîche) Kabeljau *m* (Gadus morrhŭa); petite ~ Dorsch *m* (Gadus callarĭas); ~ salée, ~ verte La'berdan *m* (blos gesalzener K.); ~ sèche Stockfisch *m* (gesalzener u. an der Sonne getrockneter K.); v. huile 1; poignée de ~ zwei zusammen gebundene Stockfische *m/pl.*; *fig.* F (habit à) queue de ~ Frack *m* mit spitzen Schößen, F Schwalben-schwanz *m.* 2. P ↖ schmutziges Weib, Schlampe. 3. ehm. bei den Buchhändlern: Manuskri'pte *n. pl.* (ungedruckte Werke).

**morule** ⚘ † (mŏ-rü'l) [lt.] *s/f.* kleine Verzögerung. [rü'ß) *npr. m.* = More II.

**Morus** (Larousse, Ls. 2. Auflage 278: mö-

**moruyer** ‖ ⚓ (mŏ-rü-ʃe'; L. ~ü-ʃe') *a/m.* vaisseau ~ auf den Kabeljau-Fang ausgehendes Schiff.

**Morvan** ‖ (mŏr-wą') [lt. Morundĭa] *npr.m.* id. *n*, ehm. französische Landschaft (Nièvre).

***morvandiot*** ‖, ~ote (mŏr-wą-dĭ-o', ~o't), auch ~**au**, *pl.* ~**aux** (~ĭ-o', ~ĭ-ō' ⑩b) oder ~**elle** (~ĭ-æ'l) *a.* (nach dem *s.*) und **M**~ *s.* aus, Bewohner(in) von Morvan.

**morve** (mŏrw) [lt. morbus] *s/f.* 1. vét. Rotz *m*: ~ blanche Stein-Rotz *m.* 2. weitS. Nasenschleim(fluß *m*) *m*, Rotz *m.* 3. ♀ schleimige Substa'nz der Ölfrüchte vor der Reife. 4. Gärtnerei: Faul-werden *n* des Sala'tes 2c.

***morveau*** (mŏr-wo') I. *s/m.* P très-b. zäher Schleim, Rotzklumpen; *fig.* lécher le ~ ein Speichellecker sein (auf niedere Art schmeicheln). II. **M**~ *npr. m.* v. Guyton.

**Morven** (mŏr-wæ̨'n) *npr.m.* id. (spr. mŏ'r-w'n), schottischer Berg, auf dem, nach der nordischen Sage, Fingal und Ossian lebten.

**morver**‿ (mŏr-we') [morve] ①a. *v/n.* 1. † rotzig sein. 2. Gärtnerei: faulen.

**morveu*x***, ~se (mŏr-wö', ~ö'ʃ) I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. vét. cheval ~ rotziges Pferd. 2. rotzig: nez ~ Rotznase *f*; *prv.* qui se sent ~ se mouche wen's juckt, der kratze sich; v. arracher I. 8; les ~ veulent moucher les autres Mancher tadelt an Andern den Fehler, den er selber hat. 3. amande ~se zu zähem Schleim gewordene Mandel; omelette ~se (besser baveuse) un-garer, teigiger Eier-kuchen. 4. Gärtnerei: faulend. II. *s.* ⑩b. F (Schimpfwort) grüner Junge, P Rotz-junge *m*, -löffel *m*; (petite) ~se Rotznäschen *n*; traiter q. comme un ~ J. wie e-n Lump behandeln.

**morviau** P (mŏr-wĭō') *s/m.* 1. (↖ *pl.* ~x ⑩b) Nase *f.* 2. (ohne *pl.*) Rotz.

**Morvillars** ‖ (mŏr-wĭ-lä'r) *npr. m.* Mors-weiler *n*, Ort bei Belfort.

**morvolant** ‖ ⊕ (mŏr-wŏ-lą') *s/m.* Wirr-seide *f* (vom Abhaspeln des Koko'ns).

**morxi** ⚘ (mŏr-kßi') *s/m.* path. indische Pest.

**mosaïque** (L., Lnd., Fe.: mŏ-ʃă-i'k) I. [lt. mosaĭcus v. Moses] *a.* mosa'isch, v. Moses; *fig.* ↖ être coiffé à la ~ Hörner tragen. II. [lt. musaĭcus von Musa] *s/f.* 1. Mosai'k *n*, musi'vische Arbeit; or de ~ unechtes Maler-gold; (peinture en) ~ Musi'v-, Stift-malerei. 2. Feuerwerkerei: Mosai'k-Feuer *n.* 3. *fig.* buntes Allerlei. 4. ⊕. Schlosserei: panneau en ~ Gitter-werk *n* in der oberen Füllung der Hausthüren zum Einlassen des Lichtes; Zimmerei: Arbeiten *pl.* von un-abgerindetem Holze. 5. zo. gewürfelte Kegelschnecke (Conus tessellātus).

**mosaïsme** (~i'ßm) *s/m.* mosa'isches Gesetz.

**mosaïste** ⊕ (mŏ-ʃă-i'ßt) [mosaïque II.] *s/m.* (a. a. maître) ~ Musi'v-, Mosai'k-arbeiter.

**mosaïte** ↖ (mŏ-ʃă-i't) *a.* jüdisch.

**mosambé** ♀ (mŏ-ʃą-be') *s/f.* Pillen-blume, Kapparide'en-Gattung (Cleōme).

**mosarabe, &** (~ʃă-ra'b) *a.* = mozarabe, &.

**mosasaure** ⚘ (mŏ-ʃă-ßŏ'r, auch ~ßo'r) *s/m.* Geologie: Maas-Eidechse *f* (eidechsen-artiges Fossi'l).

**moscatelle** ♀ (mŏ-ßkă-tæ'l), ~**ine** (~æ̆l-li'n) [b.l. muscātus] *s/f.* Bi'sam-kraut *n* (Adoxa moscatellīna).

**mosch** ‖ ♀ (mŏßk) [grch.] *s/m.* Bisam-pappel *f* (Hibiscus abelmoschus).

**moschéléon** ‖ ⚘ (mŏ-ßke-le-ǫ') [grch.] *s/m.* phm. Mo'schus-Öl *n.*

**moschifère** ⚘ (mŏ-ßkĭ-fä'r) [grch.-lt.] *a.* zo. Moschus erzeugend.

**Moschus** (M-Cz. 430, Ls. 2. Auflage 182, 275: mŏ-ßkü'ß) *npr.m.* h.a. Moschos (spr. mŏ'ß-chöß), grch. Idyllen-Dichter (3.sæ. v. Chr.).

**mosconade** † (~ßkŏ-nā'd) *s/f.* = moscouade.

**Moscou** (mŏ-ßku') *npr.m.* (auch *f.*; Sg.) Moskau *n*, alte Hauptstadt von Rußland.

**moscouade** (~ßkŭ-ā'd, F ~ßă'd) *s/f.* erster Zucker aus dem Zuckerrohre, Rohzucker *m* (= cassonade).

**Mosco*va***, ~**wa** (mŏ-ßkŏ-wa') *npr. f.* la ~ die Mo'skwa, Fluß in Rußland (Schlacht 1812): prince de la ~ Marschall Ney, Fürst von der Moskwa, erschossen 1815; v. Elchingen.

**Moscovie** (mŏ-ßkŏ-wi') *npr. f.* Rußland *n*, Herzogthum *n* Mosko'wien.

***moscovite*** (~wi't) *a.* u. **M**~ *s.* moskowi'tisch; Moskowi't(in); F ↖ vieux ~ Lump *m.*

**mosellan** ‖, ~e (mŏ-ʃæ̆-lą', ~a'n) [lt.] *a.* an der Mo'sel gelegen; v. lorrain III.

**Moselle** (mŏ-ʃæ'l) [lt. Mosella] *npr.f.* la ~ die Mo'sel, linker Nebenfluß des Rheins.

**mosette** (mŏ-ʃæ't) *s/f.* Art Mäntelchen *n* der Bischöfe und ehm. der Franziska'ner.

**Moskova** (mŏ-ßkŏ-wa') *npr.f.* = Moscova.

**Mosnier** ‖ (M-Cz. 360: mo-nĭe') *npr.m.* id.

**mosquée** (L. mŏ-ßke') [ar.] *s/f.* Mosche'e (muhameda'nischer Tempel).

**mosquille** ↖ (mŏ-ßki'j) *s/f.* = moustique.

**mosquillier** ‖ (mŏ-ßkĭ-ʃe'; ⑧b) *s/m.* Bett-vorhang gegen die Moski'tos.

**mosquillon** ‖ (mŏ-ßkĭ-ʃǫ') *s/m.* provS. zo. weiße Bachstelze (Motacilla alba).

**mosquite** (mŏ-ßki't) I. *s/m.* = moustique. II. ~s ⑧b. *s/f.pl.* heftig juckende Blattern.

**moss(e)** (mŏß) *s/m.* 1. [dtsch.] Maß *n* Bier (2 Seidel). 2. [engl.] zo. amerika'nisches E'len-thier Moos-thier *n.*

**mossieu** P (mŏ-ßĭö') *s/m.* +̊+ für monsieur.

**Mossoul** (mŏ-ßu'l) *npr.m.* Mo'sul *n*, türkische Stadt am Tigris in Asien.

**Mostaganem** (Larousse: mŏ-ßtă-ga-næ̆'m) *npr.m.* id. *n*, Stadt in Algerien.

**mot** (mo; † am Ende des Satzes mot. ⑭; L. will folgende Bindung: *sg.* nur im *st.s.* mot...; mot à mot jedoch immer mo-tă-mŏ' ‖; *pl.* ⑧b mot...) [b.l. muttum] *s/m.*

Inhalt: 1. Wort: a) im Allgemeinen. b) F oder in bestimmten Redensarten. c) leeres Wort. d) Briefchen. e) Denkspruch. f) Preisforderung. g) Spruch, Witzwort. 2. Lösung eines Räthsels 2c. 3. ⚔. 4. Vers. 5. ch. 6. *advt.* Syn.

1. Wort *n*, Ausdruck: *a)* im Allgemeinen: le ~ (de) grâce das Wort Gnade (nach Pau. ist es besser mit de, wenn ~ = épithète, idée od. nom ist); ~ artificiel mnemo'nisches Wort (ohne selbstständigen Sinn); ~s consacrés durch den Gebrauch geheiligte Wörter *n.pl.*; ~ déterminant Bestimmungs-W.; ~ déterminé Grund-W. (in Zsg.); ~ à double entente ou sens, ~ à deux ententes doppelsinniges W.; ~ factice, ~ fictif künstlich gebildetes (nicht wirklich bestehendes) W.; ~ faible den Begriff nur unvollständig gebendes W.; ~ fait durch den Gebrauch festgestelltes W.; ~ forgé scherzweise gebildetes W.; ~ (im)propre (un)passender Ausdruck; en ~s propres ausdrücklich; ~s d'un sens abstrait Abstra'kta *n.pl.*; ~s sacramentels Einsetzungs-Worte *n.pl.*, weitS. die zur Gültigkeit einer Abmachung unerläßlichen Worte *n.pl.*; ~ trouvé glücklich ersonnenes oder angebrachtes Wort; ↖ ~ de valeur Knall-Effe'kt, Schlag-W.; un ~ pour l'autre ein statt e-s andern gebrauchtes W., unrichtiger Ausdruck. *b)* F in bestimmten Redensarten: F ~s gras Zoten *f/pl.*, schlüpfrige Reden *f/pl.* (v. bas I. 8); F grands ~s, † *préc.* ~s à longue queue a) hochtrabende Worte *n. pl.*, b) zur Unzeit angebrachte wissenschaftliche Ausdrücke *pl.*; un grand ~ ein wichtiges W.; F le grand ~ est lâché das so lange zurückgehaltene Wort ist endlich gesprochen; F v. gros I. 6, bas I. 6, gueule 2; *el.* un ~! legen Sie ein gutes Wort ein; avoir des ~s avec q. sich mit J-m zanken; avoir le dernier ~ das letzte Wort haben oder behalten; n'avoir pas le (plus petit) ~ à dire nicht das Geringste einzuwenden haben; compter ses ~s langsam und affekti'rt sprechen; dire deux ~s eine kurze Ansprache halten; nous en dirons deux ~s quand vous voudrez wir können unsern Streit ausmachen, wenn es Ihnen beliebt; je lui en dirai deux ~s ich werde ihm meine Meinung sagen (Drohung); disons deux ~s à cette bouteille lassen Sie uns diese Flasche anbrechen; dire les ~s et les paroles gerade heraus, unverhüllt sprechen; dire les ~s sacrés hoch und theuer versprechen; v. dire I. 1; vous m'en direz quelques ~s es wird Ihnen schon behagen (schmecken); ne dire (répondre) ~ kein Wort sagen (antworten); n'entendre pas un ~ de qc. kein W. (Nichts) von et. verstehen; n'être pas à un ~ sich nicht Stillschweigen gebieten lassen; v. manger I. 5; prendre q. au ~ J. beim Worte nehmen; il n'en sait pas un ~, pas le plus petit ~ er weiß kein (Sterbens-) Wörtchen davon; il faut que tout passe à son ~ es muß Alles nach seiner Pfeife tanzen; ne sonner (souffler) ~ keinen Laut von sich geben (vgl. ~ 5); toucher un ~ de q., de qc. für J., für et. ein Wort einlegen; traîner ses ~s sehr langsam sprechen; trancher le ~ gerade heraus sagen; il n'y a qu'un ~ qui serve sagen Sie frank u. frei, wozu Sie Sich entschließen: auch mit einem Worte, es bleibt bei Dem, was ich Ihnen sage; *prv.* v. dire I. 1. *c)* leeres W. (*ant.* fait 1, chose 5): ce (ne) sont (que) des ~s das sind leere Redensarten. *d)* un (petit) ~ (d'écrit, de votre main, de lettre) ein Briefchen, ein paar Worte (von Ihrer Hand). *e)* Denk-, Lehr-, Wahl-spruch; v. Évangile 1. *f)* Preisforderung *f* oder Gebo't *n*; c'est votre premier ~ davon geht wohl noch et. ab; c'est mon dernier ~ das ist mein letztes Wort, das Äußerste, was ich thun kann; *g)* bon ~ ↖ kerniger, sinnvoller Spruch (Pas.); Witzwort *n* (*pl.* de und des bons ~s): auch *abs.* des ~s Witze *pl.*; faire des ~s Wortwitzeleien machen, Witze reißen; méchant bon ~ elender Witz; ~ fin feiner Ausdruck (dessen Sinn sich erst bei näherer Erwägung ergiebt); vgl. fin I. 7; F ~ pour rire Scherzwort *n*; il a toujours le ~ pour rire er ist immer zum Scherzen aufgelegt; il n'y a pas là le ~ pour rire darüber ist nicht zu lachen. 2. Lösung *f* eines Räthsels; *fig.* le ~ de la situation die Aufklärung der Lage; vous dites là le ~ Sie haben den Nagel auf den Kopf getroffen. 3. ⚔ ~ d'ordre Paro'le *f* (ehm. ~ du guet), Losung *f*; ~ de ralliement Feldgeschrei *n*; ~ de passe Paßwort *n*; ☐ ~ de semestre Seme'ster-Paßwort *n*; ~ annuel Jahres-Paß-wort *n*; *fig.* avoir le ~ unterrichtet sein von Dem, was man thun

ſoll, im Ein-verſtändniſſe, -vernehmen ſein: donner le ~ Verhaltungsbefehle geben; se donner (dire) le ~ ſich verabreden; *fig.* prendre le ~ de q. unter J-s Befehl ſtehen. 4. ehm. ein ſich in jeder Stanze wiederholender Vers. 5. ch. sonner deux ~s zwei lange Stöße in das Jagdhorn thun. 6. *advt.* en un ~ kurz; Fautant en un ~ qu'en cent (mille). en un ~ comme en mille ein für allemal; ~‿ à ~ de ~‿ à ~ ~ pour ~ Wort für Wort, wörtlich (*abr.* m. à m.); le ~‿ à ~ die wörtliche Überſetzung; à ces ~s bei dieſen Worten, nachdem er ſo geſprochen; à ~s couverts in die Sache verhüllenden Worten. **Syn. le *mot* se considère en lui-même, indépendamment de la pensée;** le *terme* ne se considère que par rapport à la pensée logique; l'*expression* se rapporte à la pensée esthétique: le *mot*, le *terme* et l'*expression* peuvent être **écrits, tandis que la *parole* est parlée.** *Hom.* Meaux, maux, *pl.* von mal.

**motacille** ☊ (L., M-Cz. 406: mŏ-tă-ßi'l) [lt.] *s/f.* zo. Bachſtelze (Motacilla).

**motacillins** ☊ (mŏ-tă-ßi(l)-lg' ⑧b) [lt.] *s.m.pl.* zo. bachſtelzen-artige Vögel.

**mote** (mŏt) *s/f.* = motte.

**moté** (mŏ-te') *s/m.* = moutier I.

**motelle** ☊ (mŏ-tæ'l) [lt. mustēla] *s/f.* prov. zo. Flußtrüſche, Fiſch (Gadus lota).

**moterelle** (mŏ-t'ræ'l) *s/m.* = motteux 1.

**motet**! ♩ (mŏ-tæ'; ⑧b) [it.] *s/m.* Mote'tte *f*, kirchliches Muſikſtück (vgl. cantilène).

***moteur*** (Lnd. mo-tō'r; L. mŏ~) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. *a.* bewegend, treibend: ☊ an. muscle~, nerf~(a. ~s/m.) Bewegungs-Muskel *m*, -Nerv *m*. **Syn. dans *moteur*, le mouvement est une action; dans *mouvant*** (I.), un état. II. *s.* Anſtifter(in), Urheber(in); ✎ premier ~ Regi'erer *m*, Gott *m*. III. ~ *s.m.* 1. ☊ an. v. ~I. 2. ⊖ bewegende Kraft, Treib-rad *n*, Hebel, Döbel; ~ à gaz, ~ Lenoir Gasmaſchi'ne (= gazomoteur).

**Mothe-Saint-Héraye** (mŏt-ßḡ-tē-ræ'j) *npr.f.* la ~ id. *n.* fr. Stadt (Deux-Sèvres).

**motif** (mŏ-ti'f) [lt.] *s/m.* 1. Antrieb, Beweggrund, Triebfeder *f*, Moti'v *n*: ~ à ... (mit *inf.*) Grund dafür, daß ...; ce sont là des ~s plausibles dieſe Gründe laſſen ſich hören; ~ **de crédibilité Grund zum** Glauben; drt. les ~s die Entſcheidungsgründe *pl.*; F pour le bon ~ mit ernſtlicher Abſicht zu heirathen. 2. ♩ The'ma *n*, Hauptſatz. 3. Künſte: Gegenſtand eines Bildes *rc.* **Syn. 1. v. cause I. 2. 2. v. mobile.**

**motilité** ☊ (mo-ti-li-te'; L. mŏ~) [lt.] *s/f.* Phyſiologie: **Bewegungs-Vermögen *n*.**

**mot-image**, *pl.* ~s-~s (mo-i-ma'G; *pl.* mo-ſi~ ⑧b) *s/m.* Wortbild *n*.

**Motin**! (mŏ-tḡ') *npr.m.* Pierre ~ id., fr. Dichter, † 1615 (v. Boil., *Art poétique* IV, 39. 40).

**motion** ⊤ (mō-ßiḡ' ⑯; L. mŏ~) [lt.] *s/f.* 1. ☊ Bewegung. 2. *fig.* id., Antrag *m* in einer berathenden Verſammlung: faire une ~ einen **Antrag ſtellen, et. beantragen;** ~ d'ordre Antrag zur Geſchäftsordnung. 3. Voka'lzeichen *n* im Hebrä'iſchen *rc.* 4. rl. wirkſame Gnade (= grâce efficace). 5. ⚔ † = évolution 5, manœuvre I. 5.

**motionnaire** ✎ (mo-ßiō-nā'r), ~**eur** (~nō'r) *s/m.* Antragſteller. [Antrag ſtellen.

**motionner**‿ ✎ (mo-ßiō-ne') ①a. *v/n.* e-n

**motival**, ~e, ohne *m/pl.* (mŏ-ti-wā'l) [motif] *a.* drt. die Gründe für ein Urtheil betreffend.

**motiver**‿ ⊤ (mŏ-ti-we') [motif] ①a. *v/a.* 1. begründen, motivi'ren; ~ les entrées et les sorties das Auf- und Ab-treten der Perſo'nen in einem Schauſpiele auf natü'rliche, wahrſcheinliche Weiſe herbeiführen. 2. als Grund (für et.) dienen.

**moto** ♩ (L. mo-to') [it.] con ~ *advt.* bewegt, lebhaft. [gr. Wurzelwort *n*.

**mot-racine** *, *pl.* ~s-~ (mo-ră-ßi'n) *s/m.*

**motrice** (mo-tri'ß) *a.* u. *s/f.* v. moteur I. u. II.

**motricité** ☊ (mo-tri-ßi-te'; L. mŏ~) [moteur] *s/f.* Phyſiologie: **Fähigkeit in Bewegung zu ſetzen (Ch. Bernard).**

**mot(t)e** (mŏt) [b.l. mota] *s/f.* 1. Erd-ſcholle; Klumpen *m*, Ballen *m*: ~ de beurre Kl. Butter; ~ de gazon Stück *n* Raſen; ~ de tourbe Sode Torf; Gärtnerei: v. lever I. 15; Falknerei: prendre ~ ſich auf die Erde (ſtatt auf den Baum) niederlaſſen. 2. ⊖ Gerberei: ~(à brûler) Loh-kuchen *m*, -käſe *m*. 3. (kleiner) Hügel *m* (wie die Hünengräber *rc.*): ~ (de château): a) Burgwall *m*; b) höchſte Stelle des Burgplatzes. 4. (fo.) zo. Motte. 5. P a) Scham-, Ve'nus-berg *m*; b) Hure. 6. ⊖ ſteinerne Unterlage des Stampf-werkes in der Pulvermühle; Erhöhung, auf welcher die Windmühle ſteht. 7. provS. Menge Oli'ven, die zſ. in die Preſſe kommt. 8. v. Lamotte.

**motteau** (mŏ-tō') *s/m.* = mottée b. [motte.

**mottée** (mŏ-te') *s/f.* prov. (Vendée) agr. a) **von Erd-Aufwurf umgebener tiefer** Graben; b) kleine grüne Inſel.

**motter**! (mŏ-te') ①a. I. *v/a.* Schäferei: mit Erdklößen nach den Schafen werfen. II. se ~ ch. ſich hinter Erdklumpen ducken (von den Repp-hühnern). [(Hirundo ripāria).

**mottereau** (~t'ro') *s/m.* zo. Ufer-Schwalbe *f*

**mot(t)erelle** (mŏ-t'ræ'l) *s/f.* = motteux 1.

**motteur** ⊖ (mŏ-tō'r, P ~tō') *s/m.* Gerberei: Lohkuchen-macher, -händler.

**motteux** (~tö' ⑩b) *s/m.* 1. zo. **Weiß-ſchwanz,** grauer Stein-ſchmätzer, Vogel (Saxicōla œnanthe) = cul-blanc 1; ~ roux ſchwarzkehliger St. (S. stapazīna) = garde-charrue, mot(t)erelle. 2. P = motteur (Dlv.).

**mottois** (mŏ-tŏā' ⑧a) *s/m.* Auvergner Käſe (auch bœuf du haut crû). [chen *n.pl.*

**mottons** (mŏ-tg' ⑧b) *s/m.pl.* (Mehl-)Klümp-

**motu proprio** (mŏ-tū-pró-pri-o') [lt.] de ~ (auch proprio motu) *advt.* aus eignem Antriebe; auch *s/m.* aus freier Entſchließung gegebene Verordnung (bſd. des Papſtes).

**motus** F (M-Cz. 356, L. mo-tü'ß) [L. mot; Sche. lt. mutus] *int.* ſtill! reinen Mund!

**mou** *m* (**mol** nur vor *poét.* od. *st.s.*), **molle** *f* (mu, mŏl) [lt. mollis] I. *a.* ☐ (nach dem *s.* immer **mou**; vor den mit vo. beginnenden *s.* faſt immer mol) *pl.* ~s ⑩ 1. weich (*ant.* dur I. 1, ferme I. 3): **poire molle teig(ig)e, molſche Birne. 2.** weitS. warm u. feucht (vom Winde und vom Wetter), ſchlackig. 3. *fig.* kraftlos, ſchwach (= faible I. 2; *ant.* énergique I., ferme I. 4): **il est mou au travail er hat keine Kraft zur Arbeit; style mou matter Styl;** Malerei: **touche molle,** pinceau mou weichlicher Pinſelſtrich. 4. *fig.* weichlich, verweichlicht durch Wolluſt *rc.*; verweichlichend. 5. *fig.* gleichgültig, ſchläfrig, ſäumig; auch läſſig, nicht Stich haltend. 6. ⚓ **cordage mou ſchlaffes, nicht angeholtes Tau;** molle mer ſtille See; vaisseau mou laf-windiges Schiff, das die Neigung hat ſich vor den Wind zu legen. 7. (bronze) **mou matte Bronze. 8.** Fiſcherei: **molle salée** nicht genug geſalzener Stockfiſch. II. **mou** *s/m.* 1. **Weiches *n*: v. dur III. 1. 2.** zo. ~s *pl.* ✎ = mollusque II. 1. 3. Lunge *f* mancher Thiere; bſd. Kalbs-L.; Stück *n* Kalbs-L. 4. ⚓ **ſchlaffes Stück Tau: donner du mou à un** cordage ein Tau et. fieren od. ſchlaff machen. *Hom.* **moud** von **moudre, moue, moût.**

**moucade** ❀ (mu-kā'd) *s/f.* = moquette 1.

**moucet** (mu-ßæ' ⑧b) *s/m.* zo. **Brunelle(n-**Flühvogel) *f* (Accentor modulāris) = **mouchet 1.** [= moussache 1.

**mouchache** (mu-ſchā'ſch). ~ge (~a'G) *s/f.*

**mouchailler**! P (mu-ſchā-je') ①a. *v/n.* ſpioni'ren. [catholique de ~ Proteſta'nt.

**Mouchamp**! (mu-ſchḡ') *npr. m.* P (Vendée)

**moucharaby**, ~i ⊖ (mu-ſchă-ră-bi') *s/m.* (*pl.* ~ies) 1. arch. Pechnaſe *f* (unten offener Vorbau über Feſtungsthoren). 2. Muſchara'bie *f* (Gitter-Schirm, durch den man ſehen kann, oh. geſehen zu w.).

**mouchard**! (mu-ſchā'r) *m*, ~**e** (~ā'rd) *f*; ⑧b. [L. mouche, Andere Mouchy 2] I. *s.* 1. *mr.part* Polizei'-Spio'n *m*. Spitzel *n*; **Frau, die ſpioni'rt; Kundſchafter(in);** F petite ~e kleine Späherin; *préc.* être un ~ **de vie et de mœurs auf Alles achten.** 2. † *bo.part* Neugierige(r). II. ~ *s/m.* 1. † Spio'n im Kriege. 2. P ✎ Porträ't(bild *n*) *n*; ~ à becs Straßen-Late'rne *f* (= réverbère). III. ⌈ ~e *s/f.* Mond *m*. [ni'ren *n*, Spioni'rerei *f*.

**mouchardage** (mu-ſchăr-da'G) *s/m.* Spio-

**mouchardement**‿ ✎ (mu-ſchăr-dmḡ') *s/m.* Spioni'r-Syſte'm *n*.

**moucharder**! F (~de') ①a. I. *v/a.* **aus-**ſpioni'ren, -kundſchaften. II. *v/n.* den Spio'n machen oder ſpielen, ſpioni'ren.

**mouchardise** (~di'ſ) *s/f.* Spioni'rerei.

***mouche*** (muſch) [lt. musca] I. *s/f.* 1. zo. a) Fliege, allgemein zweiflügeliges Inſe'kt: ~ **bretonne, ~ à chien Pferde-laus-F. (Hippobosca equīna);** ~ cantharide, ~ d'Espagne Kanthari'de, ſpan. F., Zieh-Käfer (Lytta vesicatorĭa): ~ du coche Pferde-Bremſe **(Tabānus bovīnus) (v. coche I. 1); ~** domestique Stuben-F. (**Musca domestĭca**); ~ **des galles Gall-Weſpe; ~ loup** Wolfs-F. (Asīlus): ~ à miel Biene; ~ **piqueuse Stech-F. (Stomoxys calcitrans);** ~ des rivières Waſſer-läufer *m* (Petronella); ~ à viande Schmeiß-F.; b) ~ bateau Ruder-wanze (Notonecta); c) ~ bombardière Bombardi'er-käfer *m* (Brachȳnus crepĭtans); ~ à feu, ~ luisante Leuchtkäfer *m* (Lampȳris); d) (double) ~ gezeichneter Salm-brachſen, Fiſch in Guya'na (Characinus notātus); *fig.* **v. abreuvoir 3, dru II.;** F ✎ **il ne faut qu'une ~ pour l'amuser die geringſte Kleinigkeit zerſtreut** ihn; v. chasser I. 4, éléphant I., gober I. 3; F ✎ **être mangé des ~s Beſchimpfungen ausgeſetzt ſein;** F **la ~ lui monte à la tête, il prend la ~ er wird ohne Grund gleich böſe;** F **quelle ~ le pique (l'a piqué)? quelle ~ lui a passé devant** les yeux? was iſt ihm in die Krone gefahren?; F **une ~ qui passe devant les yeux eine Perſo'n, welche die Augen auf ſich zieht;** v. **entendre I. 1;** F **être tendre (sensible) aux ~s ſich über jede** Fliege an der Wand ärgern; P **tuer les ~s au vol (à quinze pas) fürchterlich aus dem Munde riechen;** *prv.* v. maigre I. 1, miel; **les vieilles ~s ne se laissent pas engluer ni prendre aisément ein** alter Fuchs läßt ſich ſo leicht nicht fangen. 2. pattes, pieds de ~ ſchlechtes Gekritzel *n.sg.*, Kra'kelbeine *n.pl.*; weitS. Geſchriebenes *n*. 3. ✎ ~s d'hiver **Schnee-flocken *pl.*: il tombe des ~s d'hiver es** fallen Flocken, es ſchneit. 4. Schminkpfläſterchen *n*: auch einem Sch. ähnliches Pflaſter oder Mal; † *préc.* servir de ~s à ... weniger ſchön ſein als ... 5. angeſpritzter Kothfleck auf e-m Kleide. 6. Lederknopf *m* am Stoß-Rappie're. 7. **Zwickel-**bart *m* unter der Unterlippe (= impérial III. 3; **v. mazarin II.).** 8. **(ſchwarzer Punkt im)** Ze'ntrum *n* einer Scheibe; faire ~ das Zentrum treffen. 9. ~s *pl.* leichte (Geburts-)Wehen *pl.* 10. (Polizei'-)Spio'n *m* (= mouchard I. 1); v. fin I. 5. 11. † Schmaro'tzer *m* (jetzt parasite). 12. a) Muſchſpiel *n*, in dem der Treffbube Mistigri iſt; **avoir la ~ 5 Karten derſelben Farbe in** e-r Hand h.; b) in anderen Spielen: Bête *n*; **être ~ k-n Stich machen; c) Knabenſpiel *n*,** bei dem Alle auf Einen losſchlagen, um **ſcheinbar eine Fliege wegzujagen. 13.** ✎ **thé. être ~ abfallen. 14.** ♩ **(grosse) ~ grobe** (als Bede'l dienende) Saite einer Leier (= bourdon 8). **15. agr. l'épi se tourne en ~** die Ähre wird nicht größer wie eine Fliege **und ſetzt nur kleine Körner an. 16. phm.**

Zug-, Spa'nisch-Fliegen-Pflaster n. 17. vét. Stollen-beule. 18. ⚘ path. ~s volantes fliegende Punkte m/pl. vor den Augen. 19. ⚙ Tüpfelchen n (sehr kleines Muster auf Zeugen); Fischerei: künstliche Fliege als Köder; Hufschmiede: kleiner Stollen am hintern Hufeisen e-s Pferdes; Mechanik: Laufgetriebe n, Sonnen- und Plane'ten-rad n (von Watt); Messerschmiede: couteau à ~ Messer n mit einer Stellfeder; Mini'rkunst: ~ du trépan Bohrstück n, -eisen n, Spitze eines Erdbohrers; Pergamentgerberei: Stückchen n, mit dem man die Löcher im Pergame'nte verstopft; Steinschneiderei: = lamproie 2; Waffenfabrikation: Näber, Flinten-bohrer m; Stabmeißel m der Holz-arbeiter. 20. ⚓ kleines Entdeckungs-, Rekognoszi'rungs-schiff n, auch zur Überbringung der Befehle e-s Admira'ls gebrauchtes Schiff; kleiner Flußdampfer (= aviso). 21. Ϝ Muffeli'n m. II. P ✎ a. unangenehm, häßlich; langweilig und lästig (wie eine Fliege); schlecht. III. M~ npr. f. ast. = abeille II. [zen n.

**mouchement**‿ ✎ (mu-schmą') s/m. Schnäu-

**moucher**‿ (mu-sche') ①a. I. v/a. 1. schnauben, schnäuzen; ~ q. J-m die Nase putzen; ~ du sang Blut ausschnauben; le tabac fait ~ der Taback reizt zum Schnauben; prv. v. énaser I. 2. 2. weitS. das Licht putzen; v. chandelle 1. 3. fig. P ~ q. a) J. erwischen: ~é! sie haben ihn gefaßt!; b) J. prügeln; J-m Eins versetzen; J. todtschlagen; se faire ~ (le quinquet) sich verhauen lassen. 4. Ϝ ✎ auskundschaften (jetzt besser moucharder). 5. Zuckersiederei: pain ~é Zuckerhut m mit abgebrochenem Kopfe. 6. ⚓ ein Tau, ein Stück Holz stutzen. II. v/n. und se ~ sich schnauben; fig. il n'a pas le loisir de se ~ er ist sehr beschäftigt; Ϝ ne pas se ~ du pied (du coude) ein Hauptkerl sein, Haare auf den Zähnen haben, auch: stolz sein, dick thun, sich wie ein feiner Mann benehmen (vgl. coude 1); iro. il ne se ~e pas du pied, il y paraît sur sa manche er ist schwerlich ein so geriebener Kerl; Ϝ se ~ sur sa manche noch un-erfahren sein; ne pas se ~ sur la manche sich nicht gängeln lassen; prv. cela était bon du temps qu'on se ~ait sur la manche zu O'lims Zeiten ging Das wohl an; v. morveux I. 2. III. v/n. ✎ hin- und her-fliegen (von Briefen ꝛc.). IV. ✎ s/m. Schnäuzen n.

**moucherie** ✎ (mu-sch'rī') s/f. Schnäuzen n.

**moucherolle** (mu-sch'rŏ'l) s/m. zo. Schnapphähnchen n, Vogel, Untergattung der Fliegenschnäpper (Muscipēta).

**moucheron**‖ (mu-sch'rǫ') m, ~ne (~ŏ'n) f I. ~ s/m. 1. [mouche] Mücke f, Schnake f, allgemeine Benennung der kleinen Zwei-flügler. 2. P kleiner Junge. 3. [moucher] (Licht-) Schnuppe f. II. † a. gent ~ne Mückenvolk n (Laft.).

**mouchet** (mu-schæ'⑥b) s/m. 1. zo. = moucet. 2. Falknerei: Sperber-männchen n. 3. (schwz.) Quaste f.

**moucheté** (mu-schte') s/m. 1. ⚘ Name zweier Löcher-pilz-(Bolētus-)Arten f/pl.; Fliegenpilz (Amanīta muscarīa). 2. zo. a) gefleckte Natter (Colūber guttātus); b) würfeliger Koffer-fisch (Ostracīon cubīcus).

**moucheter**‿ (mu-schte') ①c. I. v/a. 1. flecken, sprenkeln, tüpfeln; ~ de l'hermine einen Hermeli'n-pelz mit schwarzen Pelzstückchen besetzen; ~é, ~ée auf Hermeli'n-Art gefleckt: robe ~ée Farbe f des schwarzgesprenkelten Grauschimmels. 2. Zeug aushacken. 3. Fechtkunst: eine Flore'tt- ꝛc. Spitze mit einem Knopfe versehen. II. v/n. Gärtnerei: fleckig werden; agr. blé ~é brandiges, vom Mehlthau fleckiges Korn.

**mouchette** (mu-schæ't) s/f. 1. ⚙ arch. Kehlstoß m; Kranz-leiste, Wasser-nase, Regenrinne: ~ dorique Trag-loth n, Tropf-, Trag-leiste; Drechslerei: Hakenstahl m; Stabmeißel m; Maurerei: ~s im Siebe zurückgebliebene Gipsstücke n. pl.; Tischlerei: Stab-, Kehl-, Karnies-, Sims-hobel m. 2. zo. a) zwei-schalige Muschel, b) † Biene. 3. ~s pl. Licht(putz)schere sg. 4. (Kinder-) Taschentuch n. 5. Ϝ ✎ des ~s! ja Kuchen! pro'sit! Scheibe!

**moucheture** (mu-schtü'r) s/f. 1. Gesprenkeltes n, Tüpfelung: ~ d'hermine Hermeli'n-Flecke m/pl. 2. bl. Hermeli'n-Schwänze m/pl. in bestimmter Anzahl. 3. agr. Getreide-Brand m (Urēdo segĕtum). 4. zo. bunte Flecke(n) m/pl. 5. ~s pl. ⚘ chir. kleine, sehr oberflächliche Schröpfschnitte m/pl., Skarifikatio'nen. 6. ⚙ arch. kleine Verzierungen pl., Tüpfel m/pl., Sternchen n. pl. an den leeren Stellen einer Bildhauer-Arbeit.

**moucheur**, ~se (mu-schö'r, ~ö'ſ) s. 1. Lichtputzer(in). 2. Ϝ ✎ J. der oft schnaubt. 3. Ϝ ✎ thé. Klaqueur, der an bestimmten Stellen mit dem Schnupftuche Zeichen des Beifalls giebt (auch chef de claque).

**mouchique** (mu-schi'k) a. 1. Ϝ ✎ ganz ausgezeichnet, pikfein. 2. Ϝ a) v. grimoire 3; b) schlecht; ~ à la section bei der Polizei' schlecht angeschrieben.

**mouchoir** (mu-schŏā'r) s/m. 1. ~ (de poche) Schnupf-, Taschen-Tuch n; ✎ ~ (de cou) Frauen-Hals-T. (mehr gbr. fichu I.); ~ de gaze Flor-T.; ~ de tête Kopf-T.; fig. Ϝ scène de ~ de poche rührende Szene; briguer le ~ nach J-s Liebe streben; jeter le ~ ein Mädchen bevorzugen; refuser le ~ J-s Liebe zurückweisen (diese letzten 3 Redensarten dem Ha'rem entlehnt); faire le ~ a) Ϝ v. faire I. 16; b) Literaten-Jargon: den Stoff, die Gedanken zu einem Dra'ma stehlen. 2. ⚙ Maurerei: en ~ schräge. 3. ⚓ ~ (du vaisseau) Blase-balken pl., Planken f/pl. unter dem Backen-Knie des Galjons; ~s de cabestan Klampen f/pl. unter dem Gangspill-kopfe zwischen der Ausfütterung. 4. P ✎ a) ~ (de poche) Taschen-Pisto'le f; b) ~ (de cul) Arsch-Wisch; c) Hand f: ~ d'Adam die Finger pl. 5. † Schönpflasterbehälter (M.T.I.2).

**mouchoiries** (mu-schŏa-rī'⑥b) s/f. pl. Taschen-Tücher n. pl. und ähnliche Waaren.

**mouchon**‖ (mu-schǫ') s/m. (schwz.) ~ de chandelle Licht-schnuppe f; (Licht-)Räuber (an der Seite einer Kerze brennende Schnuppe).

**mouchure** (mu-schü'r) s/f. 1. abgeputzte Lichtschnuppe. 2. P ✎ Rotz m. 3. ⚙ Seilerei: ~s pl. Flietschen des Hanfes (der Wurzel zunächst befindliche Enden der Hanfstaude); Zimmerei ꝛc.: ~ d'une pièce de bois kurzes abgesägtes Holzstück.

**Mouchy** (mu-schi') npr. m. id.: 1. n, Schloß bei Beauvais. 2. Antoine de ~ id., Doktor der Sorbonne, Protestanten-Verfolger († 1574). 3. Philippe de ~ id., fr. Marschall († 1794).

**moucieu** ⚘, pl. ~x (mu-ßiö'; ⑩b) s/m. zo. gemeine See-blase (Physalia arethūsa).

**moucle** (mu'kl) [= moule II.] s/f. 1. zo. prov. gemeine Mies-muschel (Mytīlus edūlis). 2. ⚙ Knoten m im Schiefer.

**mouclier**‖ (mu-kli-e', Ϝ ~ke'; ⑥b) s/m. zo. Schell-Ente f, Bakel-mann (Anas clangŭla).

**mouçon**‖ (mu-ßǫ') s/f. = mousson.

**Moudon**‖ (mu-dǫ') npr. m. Milden n, schwz. Bezirk und Stadt (Waadtland).

**moudre** (mū'dr) [lt. molĕre] ④y. I. v/a. 1. mahlen, schroten; zermalmen, zerschlagen: ⚙ Mühle: ~ à façons, ~ par parcelles stückweise mahlen (indem der Rumpf nicht un-unterbrochen gespeist wird); or ~lu Maler-Gold n; prv. il n'est que d'être à son blé ~ selbst ist der Mann. 2. fig. ~ de coups gehörig durchbläuen; avoir le corps tout ~lu, être ~lu wie gerädert, P auf dem Hund sein. 3. ch. fumées mal ~lues (für moulées) schlecht verdaute Losung f/sg. 4. P ✎ den Leier-kasten spielen. 5. ⚓ abs. l'horloge ~d der Sand rinnt. II. se ~gemahlen, zermalmt, zerschlagen werden.

**moue** (mū) [dtsch.] s/f. Gesichts-, Mund-verzerrung; Maul n; faire la ~ maulen, das Maul hängen lassen; faire la ~ à q. J-m ein Gesicht schneiden, mit J-m schmollen. Hom. v. mou.

**mouée** (mu-ē') [b.l. modiāta] s/f. ch. Hirsch-Schweiß m (Milch oder Suppe mit Brot und dem Blute des erlegten Hirsches, für die Jagdhunde).

**mouet**‖ (mŭ-æ'; ⑥b) [lt. modĭus] s/m. Art Salz-maß n (= 10 Viertel-tonnen).

**mouette** (M-Cx. 175: mŏæ't, L. mŭ-æ't) [dtsch.] s/f. 1. zo. Möwe (Larus und Lestris): ~ blanche Rathsherr m (Larus eburnĕus); ~ noire Mantel-Möwe (L. marīnus und L. fuscus), Vogel; v. fiente 2. 2. agr. ~s pl. = moettes.

*mouezzin*‖ (mu-æ-dsį'; L. ~-ſį', bei mu~ L. aber ~-ſī'n) s/m. = muezzin.

**moufette** ⚘ (mu-fæ't) s/f. zo. = mofette 3.

**Mouffetard**‖ (mŭ-f'tā'r) [lt. Mons Cetardus oder mont Fetard] npr. m. rue ~ id., Straße in Paris, worin die Gobelinsfabrik.

*mouflard*‖ Ϝ (mu-flā'r) m, ~e (~ā'rd) f ⑥b. I. s. Paus-back m. II. M~ npr. m. id., Hundename (Laft.).

**moufle** (mu'fl) [dtsch. Muff] I. s/f. 1. Faust-Handschuh m. 2. ehm. Manschette'tte. 3. † häßliches, widerwärtiges Gesicht (vgl. mufle 3): P ✎ tu auras (je te donnerai) sur la (auch le) ~ Du kriegst Eins auf die Flabbe! II. s/m. u. s/f. ⚙ 1. Griff m des Löth-kolbens. 2. Flaschen-zug m, ⚓ Talje f. 3. arch. Anker m zur Verbindung der Mauern. 4. Verbindung zweier Eisen-stücke ꝛc.; Ofenblatt n am Langbaume des Wagens, durch welches der Spann-Nagel geht. 5. Porzellanfabrik (Sèvres). Farbenschmelz-Ofen; Metallurgie (auch chm. &): Muffel f.

**moufler**‿ (mu-fle') ①a. v/a. 1. Ϝ ✎ ~ q. J. bei Mund und Nase anfassen, J-m die Backen zusammen-drücken. 2. ⚙ Bauwesen: ~ un mur eine Mauer mit einem Anker, einer Schlauder versehen; Mechanik: poulie ~ée Flaschenzug-Rolle f. [(Lehr-)Junge.

**mouflet**‖ P ✎ (mu-flæ') s/m. bausbackiger

**mouflette** ⚙ (mu-flæ't) s/f. Brunnenmacherei: 1. ~s pl. Handhabe sg., Griff m/sg. 2. Loch n der Bohr-maschi'ne zum Einlassen des Bohrers.

**mouflon**‖ (mu-flǫ') [dtsch.] s/m. zo. wildes, bsd. sardi'nisches Schaf (Ovis mus(i)mo);

**moufti** (mu-fti') s/m. = mufti. [v. argali.

**mougik**, ~ique (mu-ǵi'k) s/m. Mu'schik, russ. Bauer. [fr. Roma'n-Schr. († 1784).

**Mouhy** (mŭ-i') npr. m. Charles de ~ id.,

**mouillade** ⚙ (mŭ-jā'd) s/f. Feuchten n der Tabacksblätter ꝛc.

**mouillage** (mŭ-ja'ǵ) s/m. 1. Einweichen n; Anfeuchten n; ⚙ Brauerei: ~ de l'orge Einquellen n der Gerste; Tuchfabrikation: Krumpen n der Zeuge; Wässern n, Taufen n des Weines. 2. ⚓ Anker-grund, -platz; weitS. Tiefe f eines Wassers; Ankern n (jetzt mehr gbr. als ancrage); être au ~ mit gestrichenen Stengen und Raaen vor Anker liegen; l'ancre est au ~ der Anker liegt zum Niederfallen bereit. [buben:) Suppe.

**mouillante** P ✎ (mŭ-ją't) s/f. (bei Gassen-

**mouille** (muj) s/f. 1. agr. (bsd. in Genf:) Schwitz-quelle, feuchte Stelle in Wiesen ꝛc. 2. tiefe Stelle in einem Flusse.

**mouillé** (mu-je') s/m. 1. Nasses n. 2. ⚘ gr. mouilli'rte Aussprache des ll und gn.

**mouille-bouche**, pl. ~-~(s) (muj-bu'ſch; ⑥b) s/f. Wasser-birne.

**mouillée** ⚙ (mŭ-jē') s/f. Papierfabrikation Parti'e geweichter Lumpen m/pl.

**mouillement**‿ (mŭ-j'mą') s/m. Einweichen n; Anfeuchten n.

**mouiller**‿ (mŭ-je') [lt. mollis] ①a. I. v/a. 1. naßmachen, benetzen, weitS. (ein)tauchen, ein-, durch-weichen; anfeuchten, begießen,

bespülen; ~é. ~ée naß, feucht: v. canard I. 1, doigt 1; il fait trop ~é es ist zu naß; *fig.* c'est du papier ~é dies Zeug ist wie Löschpapier; F poule ~ée Hasenfuß *m*, (feige) Memme; v. couvrir II. 6; *prv.* v. filer I. 2; F ↘ comme il est ~é er ist ganz gehörig betrunken. 2. ⊖ Brauerei: ~ l'orge die Gerste einquellen; ~ le tabac den Tabak feuchten; Kochkunst: ~ une fricassée avec du bouillon Fleischbrühe zu einem Frikasse'e hinzugießen; Schlosserei: mit dem genetzten Faust-hammer schlagen; Tuchfabrik: krumpen, krimpen; Weberei: mit Traga'nt-Auflösung überbürsten; Bildhauerei: draperie ~ée anklebende Gewandung. 3. 𝔊 *gr.* das ll und gn weich (wie (l)j und nj) sprechen, mouilli'ren. 4. ⚓ ~ (l'ancre) Anker werfen, sich vor A. legen, ankern (= donner fond; v. fond 2 a); ~e! los den A.!; *iro.* ~ par (avec) la quille raaken (auf den Grund gerathen); v. barbe I. 8, créance 6: ~ en croupière = croupiader; ~ **en faisant des embossures = s'embosser II.**; ~ **en pagale mit den Segeln im** Topp zu Anker gehen; ~ en patte d'oie im Hahn(en)poot vertäuen; ~ un vaisseau den (die) Anker eines Schiffes auswerfen. II. *v/n.* 1. ⚓ **ankern (v. ancrer I.)**: être ~é a) vor Anker liegen; b) F auf der Liste der Polizei' stehen. 2. F ↘ trinken. III. se ~ 1. sich naß machen; naß werden; se ~ les pieds nasse Füße bekommen. 2. P ↘ sich betrinken.

**mouillère** (mū-jä'r) *s/f.* agr. **nasse Stelle** in Feldern und Wiesen.

**mouillet**‖ ⊖ (mū-jæ'; ⑧b) *s/m.* 1. Stellmacherei: **zwei gefügte Felgen** *f/pl.* (B.). 2. Tuchfabrik: Netzkübel.

**mouillette** (mū-jæ't) *s/f.* 1. Brotschnitte (auch *m/pl.*) zum Eintunken in weiche Eier. 2. ⊖ Schmiede: = arrosoir 4.

**mouilleur** ⚓ (mū-jö'r) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Erleichtern des Anker-werfens.

**mouilloir** (mū-jŏā'r) *s/m.* 1. Netzschüsselchen *n*, Netzkübel; Wassernäpfchen *n* am Spinnrade. 2. ⊖ Brauerei: Netzkammer *f*; v. cuve 1; Papierfabrikation: Anfeuchtgrube *f*, Plani'rkessel; Leimtrog.

**mouillure** (mū-jü'r) *s/f.* 1. Netzen *n*, (An-)Feuchten *n*, Begießen *n*. 2. Feuchtsein *n*. 3. *gr.* ↘ Einschaltung eines l oder i in eine Sylbe. 4. F a) Suppe; b) Stockfisch *m*.

**mouisse** F (mūĭ'ß) *s/f.* (auch bei den Soldaten:) Rumford'sche Suppe, Art Volksküchen-Suppe ohne Fett-augen.

**moujik** (mu-Ɥi'k) *s/m.* = mougik.

**moulage** (mu-la'Ɥ) *s/m.* I. [moule I.] 1. ⊖ **(Ab-)Formen** *n*, **Formerei** *f*, **Ab-guß, -druck**: ~ à découvert Herdformerei *f*; ~ en sable gras Massenformerei *f*; Töpferei: die dem Thone gegebene Form; geformte Kachel; Ziegelfabrikation: Streichen *n* der Ziegel; gestrichene Flursteine *pl.* 2. † Holzmessen *n*, **Klaftergeld** *n*. II. [moudre] 1. **Mahlen** *n*; Mühlwerk *n*. 2. ehm. Mahl-zins, -metze *f*.

**moulan**‖ (mu-lɑ̃') *s/m.* Ostwind auf dem Genfer See.

**moulant**‖ ⊖ (mu-lɑ̃') [moudre] *s/m.* ~ (d'eau) zum Treiben einer Mühle nöthige Wasser-masse.

**moulard**‖ ⊖ (mu-lā'r) *s/m.*, auch ~e (~ā'rd) *s/f.* Schlich *m* (= cimolée II.).

**moule** ℑ (mūl) I. [lt. modŭlus] *s/m.* 1. (Gieß-)Form *f*, Mode'll *n*, Patro'ne *f*: jeter en ~ in eine Form gießen (= fondre I. 3); *fig.* le ~ en est rompu (perdu) so etwas, solch ein Mann findet sich nicht wieder; le ~ n'en est pas rompu das ist gar kein so schlimmer Verlust; F cela ne se jette pas en (au) ~ das geht nicht so leicht wie man denkt; être fait au ~ schön und wohl gewachsen, F wie gedrechselt sein (v. faire I. 34). 2. *fig.* Muster *n*, Vorbild *n*: se former sur le ~ de q. sich nach J-m bilden; *fig.* être jeté (moulé) dans le même ~ dasselbe Gepräge tragen. 3. ehm. und noch schwz. Klafter-maß *n*: bois de ~ Klafterholz *n*. 4. P *co.* ~ à blagues Plappermaul *n*, Klapper-mühle *f*; ~ du bonnet Kopf; ~ à boutons Zwanzigfranken-Stück *n*; ~ à claques Ohrfeigen-Physiognomi'e *f*, Gesicht *n*, das man ohrfeigen möchte; auch: Ohrfeigen austheilende Hand; ~ de bouton Knopfform *f*; ~ de gant Ohrfeige *f*; v. gant 2; ~ à gaufres pockennarbiges Gesicht; ~ de guêtre Bein *n*; ~ aux guillemets Tracht *f* Prügel; ~ du pourpoint Körper; F ~ d'antiennes Pfaffe. 5. vét. ~ à oreilles krumme Zwickzange. 6. ⊖ Bauwesen: **jeter en ~ auf Gußmörtel gründen**; Drahtzieherei: unvergoldet gebliebene Stellen *f/pl.* am Golddrahte; Feuerwerkerei: Zündlichterstock; ~ (de fusée) Raketenstock; ~ de godet Untersatz, Warze *f* eines Raketenstockes; ~ de pot de fusée Kammerholz *n* zum Rolliren der Versetzungskammer; Geschützgießerei: mettre un ~ en recuit eine Geschützform ausbrennen; ~ **de culasse Bodenstück** *n* einer Stückform, Traubenform *f*; Gießerei: ~ de masselotte Form *f* zum verlorenen Kopfe; Goldschlägerei: gewisse Anzahl von Veli'n- oder Pergame'nt-blättern, zwischen welche man die Gold- oder Silber-blätter legt; Kartenfabrikation: Mo'del-brett *n*: mettre en ~ drucken; Käsefabrikation: Gefäß *n*, in welches man die saure Milch gießt; Knopfmacherei: ~ **découronné oben schmal zulaufende** Form; ~ perçoir Werkzeug *n* zum Durchstechen der Knopfformen; Metallurgie: ~ **de la coupelle Testschale** *f*; ~ (à creuset) Abstech-herd, -grube *f*; ~ de gueuse Masselgraben; Nadelfabrikation: (Knopf-)Spindel *f*, -Spille *f*. II. [lt. muscŭlus] *s/f.* 𝔊 zo. Mies-Muschel (Mytĭlus): ~ à perles Perl(en)-Muschel.

**moulé** *m*, ~e *f* (mu-le') I. F ~ *s/m.* Gedrucktes *n*. II. ~e *s/f.* 1. ⊖ **Abschleifsel** *n*, **Schleifspäne** *m/pl.*, **Schliff** *m*. 2. (auch a. lettre) ~e **den Druck nachahmende Schrift.**

**moule-chape** ⊖, *pl.* ~s-~s (mul-schā'p; ⑧b) *s/m.* Mantel einer Geschützform rc.

**moule-coquille** ⊖, *pl.* ~s-~s (mul-kŏ-ki'j; ⑧b) *s/m.* Geschützgießerei: Gipsform *f* der **Schildzapfen (= coquille en plâtre).**

**mouler_** (mu-le') ①a. *A.* [moule] I. *v/a.* 1. ⊖ **(ab-)formen, -gießen, -drucken**: méd. **matières ~ées wohlgeformte Kothwurst**; v. moudre I. 3; F **homme ~é wohlgebildeter** Mann. 2. ehm. ~ du bois Holz messen, in Klaftern setzen (= corder I. 2). 3. die Formen hervortreten lassen (von einem Kleidungsstücke). 4. † F se faire ~ etwas drucken lassen; lettre ~ée Druckschrift *f*; den Druck nachahmende Schrift (= moulé II. 2); F croire tout ce qui est ~é Alles glauben, was man gedruckt liest. 5. *fig.* ~ qc. sur ... etwas nach ... bilden. 6. ⊖ arch. colonne ~ée geformte, aus Stuck gemachte Säule; marches ~ées am Rande mit einer Leiste versehene Stufen *f/pl.*; Fischerei: ~ le hareng den Hering säubern; Gärtnerei: ~ des arbrisseaux, & Sträucher rc. in Figu'ren schneiden; Gießerei: ~ à creux perdu einen Guß machen, wobei die Form zerschlagen werden muß; Glasfabrikation: ~ le verre Glas pressen; Kartenmacherei: Topfpapi'er bedrucken; ~ une pressée einen Stoß bedrucken; Metallurgie: ~ en briques les schlichs die Schliche einbinden. II. se ~ 1. ⊖ geformt, gegossen rc. w. 2. sich anschmiegen, wie angegossen sitzen (v. Kleidern). 3. *fig.* se ~ sur q. sich nach J-m bilden. *B.* ⊖ [meule] *v/a.* Messer rc. schleifen, abziehen.

**moulerie** ⊖ (mu-l'ri') *s/f.* 1. Gießerei, Formerei. 2. Gieß-raum *m*, Form-stube, -saal *m*.

**moulet**‖ ⊖ (mu-læ') *s/m.* Tischlerei: hölzerne Lehre zum Regeln der Dicke.

**moulette** (mu-læ't) *s/f.* provS. zo. kleiner Spinnenfisch (Callionymus dracuncŭlus).

**mouleur** (mu-lö'r) *s/m.* 1. Former, Gießer. 2. ehm. ~ de bois Holzmesser (Polizei-Beamter).

**moulier**‖ (mu-lĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f*, ⑧b. I. ~ *s/m.* Knopfformmacher. II. ~**ère** ⊖ *s/f.* 1. Fischerei: Miesmuschel-Bank. 2. weiche Ader im Mühlsteine.

**moulin**‖ (mu-lɛ̃') [lt. molīnum] *m.* 1. **Mühle** *f*: v. auge 3; ~ à bis M. die grobes schwarzes Mehl liefert; ~ à cylindre Ho'lländer-M.; ~ **de discipline**, ~ **à marcher** Tret-M.; ~ à écacher Plätt-Mühle *f*; ~ à émoudre Schleif-M.; ~ à fil d'archal **Draht-Hammer**; ~ **à forge Hammerwerk** *n*; ~ **à foulon Walk-, Filz-, Dick-M.**; ~ **à ganses Gimpf-M.**; P très-b. ~ à merde Mund; ~ à meules Walzwerk *n*, Pulverwalz-M.; ~ **pendu auf einem Fahrzeuge stehende M.**; ~ **à pot** = ~ **à auge** (v. auge 3); ~ à tan Loh-M.; ~ à tirer Draht-M.; ~ à toile Waich-M.; ~ à vannes, ~ à volets unterschlächtige M.; ~ à vent Wind-M., *fig.* P **Hinterer**; **vêtir un ~ à vent die Flügel** einer Mühle mit Leinwand beziehen; *fig.* F **être vêtu comme un ~ leinene Kleider** tragen; *iro.* **il lui ressemble comme à un ~ à vent sie haben gar keine Ähnlichkeit (mit einander)**; v. **battre III.** 1, eau 3, bonnet I. 1; F **c'est un ~ à paroles** der Mund geht ihm (ihr) wie ein Mühlwerk; v. chômage 4; F **il viendra moudre à mon ~ er wird bald genug meine Hülfe** nöthig haben, er wird mir bald genug **kommen**; ~ **de la Galette M. auf dem Montmartre**; *prv.* **il vaut mieux aller au ~, qu'au médecin lieber dem Bäcker als** dem Apothe'ker. 2. Loch *n*, durch welches sich ein Gletscherbach stürzt. 3. ⊖ Waffenfabrikation: ~ à vis Kali'ber *n* zum Schleifen der Schrauben-köpfe. 4. F Haus *n* e-s Hehlers gestohlener Metalle. *Hom.* Moulins.

**moulinage** (mu-li-na'Ɥ) *s/m.* 1. **Mahlen** *n*. 2. ⊖ **Zu-richten** *n* **der Seide, Zwirnen** *n*. 3. = **égrenage 1.** 4. † **Vergnügungen** *f/pl.* des gemeinen Volks. 5. *fig.* P ↘ Geschwätz *n*.

**mouliner_** ⊖ (mu-li-ne') ①a. I. *v/a.* 1. **Seide auf der Seidenmühle zurichten**, zwirnen; eine geschnittene Marmorplatte mit Sandstein und Wasser (ab)reiben. 2. (auch *v/n.*) durch-bohren, -nagen, zerfressen; durch-, auf-wühlen (von Würmern); ~é, ~ée wurmstichig. 3. ⚓ ein Tau abführen, schießen oder schlüpfen lassen. 4. P ↘ schwatzen. II. se ~ 1. gezwirnt, zugerichtet werden (Seide). 2. **wurmstichig werden.**

**moulines-campes** ✱ (mu-lin-kɑ̃'p ⑧b) *s/f. pl.* Art Tuchwelle *sg.*

**moulinet** (mu-li-næ' ⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. † kleine Mühle, Windmühlchen *n*. 2. Quirl. 3. ehm. kleine Verzierung aus Seide oder Band an der Damentoilette. 4. Tanzkunst: id., Figur im Kontre-tanze. 5. Drehkreuz *n* (um Fußgänger durchzulassen); *fig.* faire le ~ **einen Stock um den Mittelpunkt schwenken, mit dem Degen ein Rad schlagen.** 6. 𝔊 phys. ~ électrique ele'ktrisches Rad. 7. ⊖ Bauwesen: ~ à vent den Rauch abführende Maschi'ne in einem Rauchfange; Bleigießerei: Gußgestell *n* für bleierne Röhren; Golddrahtzieherei: Art Spieß; Kupferstecherei: Drehkreuz *n* an der Presse; Mechanik: ~ d'une chèvre Welle *f* eines Hebe-zeuges; Münze: Dreh-, Walz-, Stoß-, Präge-werk *n*; Strumpfwirkerei: Art Schraube, welche die dem Wellenkopfe als Stützpunkt dienende Stange bewegt; typ. faire le ~ das Rähmchen u. den Preßdeckel zugleich niederschlagen. 8. ⚔ **Zentra'l-, Achs-schwenkung** *f*. 9. ⚓ = **treuil**; Nuß *f* des Kolderstockes.

**moulineur** ⊖ (mu-li-nö'r) *s/m.* 1. = **foulon 1.** 2. = moulinier.

**moulinier**‖ ⊖ (mu-li-nĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b. I. *s.* **Seiden-zwirner(in) = ovaliste.** II. ~ *s/m.* = **foulon 1.**

**Moulins**‖ (mu-lɛ̃') [lt. Molīnæ] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Allier). *Hom.* moulin.

**Moulin(-)Saquet**‖ (mu-lę-ßă-kæ') *npr. m.* id. *n*, Redoute bei Villejuif im Süden von Paris.

**moulle** ⚙ (mul) *s/f.* Steinhauerei: Lehre, Schablo'ne, Lehr-brett *n.*

**mouloir** ⌈ (mu-lŏă'r) *s/m.* Mund.

**moulon**‖ ⚙ (mu-lǫ') [meule] *s/m.* Salzwerk: (Salz-)Haufen.

**moult** † (M-Cz. 399, Lnd.: mult; prov. mu) [lt. multus] *adv.* sehr, viel.

**Moultan**‖ (mul-tą') *npr. m.* Multan *n*, Stadt u. Provinz in Ost-Indien (vgl. molleton 1).

**moulure** (mu-lü'r) *s/f.* 1. ⚙ arch. Gesims *n*, Glieder *n. pl.* eines Simswerkes; ~s *pl.* Simswerk *n. sg.*, weit S. Verzierungen; ~ de lancis, bordure à ~s Fenster-, Thür-verkleidung; ~ losangée Rautenstab *m*; ~ oblique = corniche rampante; ~ ovale, ~ en demi-cœur gedrückter Pfühl; Goldschmiede: Zierrathen *m/pl.* von Stäbchen, Leistchen rc.; Spiegelfabrikation: schräg ablaufende Rand-leiste von Spiegelglas; Tischlerei: Füllungs-, Fries-glieder *n. pl.* 2. ⚔ Artillerie: ~s *pl.* Friese *m/pl.*, einförmige Verzierungen *f/pl.* an e-m Geschützrohre; ~s de la culasse Boden-friese *m/pl.* 3. P ↘ Trämel *m* (dicke Wurst eines étron 1): v. faire I. 26.

**moulurier**‖ ⚙ (mu-lü-rĭé'; ⑧b) *s/m.* (menuisier-)~ Tischler für Gesimse, Füllungs- und Fries-glieder.

**moumoute** (mu-mu't) *s/m.* und *s/f.* 1. *enf.* Kätzchen *n.* 2. *fig.* ⌈↘ Weibchen *n*, Mäuschen *n.* 3. ⌈ ↘ Per(r)ü'cke *f.*

**mounier**‖ (mu-nĭé'; ⑧b) I. *s/m.* zo. Eisvogel (Alcēdo ispĭda). II. M~ *npr. m.* Jean-Joseph M~ id., fr. politischer Schr. († 1806). [P Stift.

**mounin**‖ P ↘ (mu-nę') *s/m.* Lehr-Junge,

**mouphti** (mu-fti') *s/m.* = mufti.

**mouquette** ⚙ (mu-kæ't) *s/f.* Knochenwelle einer Spule oder Spindel.

**mour** ⚙ (mūr) [span.] *s/m.* Metallurgie: Formrüssel (vorderer Theil der Gebläse-Form).

**Mourain de Sourdeval** (mu-rę' dǝ ßūr-d'wă'l) *npr. m.* id., französischer Schriftsteller († ——).

**mourant, ~e** (mu-rą', ~ą't) I. *a.* ‖ (das *m* nur nach dem *s.*) sterbend; *fig.* brechend, gebrochen, schwach: voix ~e matte schleppende Stimme; des yeux ~s a) brechende, b) schmachtende Augen *n. pl.*; ~ à qc. absterbend für et., einer Sache entsagend. 2. *fig.* zu Ende gehend. 3. sich allmählich abdachend. 4. blaß, verwaschen (von Farben); v. bleu I. 1. 5. ♪ en ~ zum Piani'ssimo übergehend, *morendo.* 6. homme vivant et ~ Lehnsträger *m* von todter Hand. II. ‿ *s.* Sterbende(r): faire le oder du ~ schmachten; *préc.* le ~ d'une dame der Anbeter einer Dame. **Syn.** v. moribond.

**moure** (mūr) *s/f.* = mourre.

**moureau** (mu-ro') *s/m.* 1. zo. Rothkehlchen *n*, Vogel (Lusciŏla rubecŭla). 2. agr. ~ des Languedociens Olĭ'ven-Sorte *f.*

**moureill(i)er**‖ ♀ (~ræ-jĭé'; ⑧b) *s/m.* Malpi'ghia *f* (tropische Baum-Gattung mit eßbaren Früchten) = malpighie: ~ piquant hülsenblätterige Malpi'ghia (Malpighĭa aquifolĭa). [schatten (Solānum nigrum).

**mourelle** ♀ (mu-ræ'l) *s/f.* schwarzer Nacht-

**mouret**‖ (mu-ræ'; ⑧b) *s/m.* provN. Heidelbeere *f* (= airelle 1).

**mouretier**‖ ♀ (mu-rǝ-tĭé'; ⑧b) *s/m.* provN. Heidelbeerstrauch (Vaccinĭum myrtillus).

**mourette** ⌈ ↘ (mu-ræ't) [*abr.* von amourette] *s/f.* Liebchen *n.*

**Mourges**‖ † (mūrǥ) *npr. m. sg.* Mo'nako *n* (= Monaco I.).

**mourgon**‖ (mūr-gǫ') *s/m.* †, noch provS. Taucher von Gewerbe (auf dem Mittelmeere).

**mourier**‖ (mu-rĭé'; ⑧b) *s/m.* zo. Schwanzmeise *f*, Vogel (Parus caudātus).

**mourine** (mu-ri'n) *s/f.* zo. Meer-adler *m*, Rochen-(Fisch-)Art (Myliobātis aquĭla).

**mourir** (mu-rī'r) [lt. mori] ⑫k.

Inhalt: I. *v/n.* und *v/imp.* 1. sterben. 2. je veux ~, que je meure. 3. faire ~ q. 4. *fig.* 5. ~ pour ... 6. rl. 7. absterben. 8. aufhören. 9. allmählich zu Ende gehen. 10. Billard. 11. ⚙. II. se ~. III. *s/m.*

I. ***v/n.*** u. ***v/imp.*** (mit Hülfsverb être). 1. sterben: ~ d'apoplexie am Schlage sterben; ⌈ ~ de sa belle mort e-s natürlichen Todes sterben; ~ d'une chute de cheval durch einen Sturz vom Pferde umkommen; ~ de faim Hungers st.; v. mort *s.* 1; P ↘ ~ en l'air gehenkt w.; v. coffre 1; ↘ ~ d'une belle épée e-s ehrenvollen Todes st.; *iro.* ~ dans les formes nach allen Regeln der ärztlichen Kunst st.; bien ~ als guter Christ st.; P ~ comme un chien ohne alle Anzeichen von Reue st.; v. malade I. 1; ~ martyr unter schrecklichen Qualen st.; ~ tout en vie, tout vif bei voller Lebenskraft st.; ~ dans son péché sich nicht bessern; ⌈ il ~ra en sa peau er wird bis an seinen Tod so bleiben wie er war; v. entier I. 1; ~ à la peine sich bis zum Tode abarbeiten; *fig.* von et. nicht abstehen wollen; nous serons morts avant ce temps Das werden wir nicht erleben; *prv.* v. lièvre I. 2; nous ~ons tous les jours wir nähern uns alle Tage dem Grabe; on ne sait qui meurt ni qui vit es ist um Lebens und Sterbens willen; autant meurt veau que vache junge Leute sterben so gut wie alte; il faut vieillir ou jeune ~ wer nicht alt werden will, muß sich jung hängen lassen; v. malade II.; qui donne son bien avant de ~, peut s'apprêter à souffrir wer seinen Kindern giebt das Brot und leidet nachmals selber Noth, den schlag' man mit der Keule todt! (vgl. coucher III. 1, déshabiller III. 1). 2. je veux ~, (que) je meure (à l'instant) si ..., ↘ que je ne meure ich will des Todes sein, wenn ... 3. faire ~ q. (ohne *passif*) J. hinrichten lassen; umbringen; vous me faites ~ Sie betrüben mich zu Tode; oder: Sie reizen meine Geduld auf's Äußerste; faire ~ q. à petit feu J. zu Tode quälen, ärgern; † und noch ⌈: se faire ~ sich opfern; se laisser ~ Nichts thun um sein Leben zu erhalten; se laisser ~ de faim sich todt hungern. 4. *fig.* tief betrübt w.: je ~rai plus que vous de ce coup dieser Schlag wird mich schwerer treffen, als Sie; à ~ entsetzlich, zu Tode: vous m'ennuyez à ~ Sie langweilen mich zum Sterben; ~ de chaud, d'impatience vor Hitze, vor Ungeduld (fast) vergehen; ~ de peur sich zu Tode ängstigen; *abs.* ~ de ... (mit *inf.*) vor Begierde vergehen zu ... (Co.); ~ de rire sich todt lachen; je ~rais de faire plus longtemps cette vie ich käme um, wenn ich noch länger dieses Leben führen sollte; ~ de faim nicht zu leben haben; ~ sur (un livre) sich an (e-m Buche) zu Tode arbeiten. 5. *fig.* ~ pour ... sterblich verliebt sein in ... (R.Pl.). 6. rl. der Welt absterben; être mort tout vif im Zustande der Todsünde sein; ~ à qc. einer Sache auf immer entsagen: ~ au monde der Welt absterben; être mort pour q. für J. nicht mehr da sein, pour qc. kein Gefühl mehr für et. haben. 7. absterben, ausgehen (von Pflanzen). 8. aufhören; eingehen: le roi ne meurt pas der Thron-Erbe tritt unmittelbar nach dem Tode des Königs in den Besitz der Krone. 9. allmählich zu Ende gehen; erlöschen; ersterben; leise verhallen; le boulet vint ~ à ses pieds die Kugel blieb matt vor seinen Füßen liegen; la parole meurt dans sa bouche das Wort erstirbt ihm im Munde; les paroles lui meurent dans la bouche er läßt die Stimme sinken und dehnt seine Worte; Malerei: faire ~ les couleurs die Farben abstumpfen. 10. Billard, Boulespiel: todt sein (nicht mehr mitspielen dürfen). 11. ⚙ couper en ~ant allmählich verjüngen. II. se ~ (nur im *prés., impar. de l'ind.* u. *inf.*) im Sterben liegen, sterben; ausgehen, erlöschen; se ~ d'amour sterblich verliebt sein; se ~ de peur vor Furcht fast vergehen. III. ***s/m.*** Sterben *n.*

**Mourmelon**‖ (mūr-m'lǫ') *npr. m.* id. *n*: a) le petit ~, b) le grand ~, Orte beim befestigten Lager von Châlons.

**mourmelonner**‖ * (mūr-m'lŏ-ne') ①a. *v/n.* aus dem Lager von Châlons nach Mourmelon gehen und sich dort amüsi'ren.

**mouron**‖ (mu-rǫ') *s/m.* 1. ♀ Gauchheil *n* (Anagallis) = moron: ~ d'alouette gemeines Hornkraut (Cerastĭum vulgātum); ~ blanc, ~ des oiseaux Hühner-darm, Vogelmiere *f* (Stellaria media); ~ d'eau Bunge *f* (Samŏlus Valerandi); ~ femelle blaues Gauchheil (A. cœrulĕa); ~ de fontaine Quellrich (Montia fontāna); ~ mâle rothes Gauchheil (A. phœnicĕa); ~ de montagne moosige Möhri'ngie (Mœhringĭa muscōsa); ~ violet liegendes und Bastard-Leinkraut (Linarĭa elatine und spurĭa). 2. P zo. Erd-Molch.

**mouronnet**‖ (mu-rŏ-næ'; ⑧b) *s/m.* id., Apfelsorte. [spiel *n.*

**mour(r)e** (mūr) [it.] *s/f.* Mo'rra-, Finger-

**mourroy** (mu-rŏă') *s/m.* path. ~ rouge = sang de rate (v. sang). [forte (= mataro).

**mourvède** (mūr-wæ'd) *s/m.* spa'nische Reben-

**mousart**‖ (mu-ßā'r) *s/m.* provC. geköpfte Eiche. [koth *m.*

**mouscaille** ⌈ (mu-ßkā'j) *s/f.* Menschen-

**mouscailler**‖ ⌈ (mu-ßkă-je') ①a. *v/a.* seine Nothdurft verrichten, P kacken.

**Mousket**‖, auch ~s‖ (mu-ßkæ') *npr. m.* Philippe ~ id., Bischof von Tournay, französischer Chronist († 1282).

**Mousnier**‖ (M-Cz. 360: mu-nĭé') *npr. m.* id.

**mousquet** (mu-ßkæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [b.l. muscētus Sperber] *s/m.* 1. † ehm. Muske'te *f*, das alte Lunten-gewehr *n* (vgl. fusil 1): ~ à croc Hakenbüchse *f*; *fig.* porter le ~ gemeiner Solda't sein, in der Infanteri'e dienen; P ↘ crever comme un (vieux) ~ sich zu Tode fressen; v. épaule 2; crever comme un vieux (canon de) ~ ein jähes Ende nehmen. 2. ⊛ Art türk. und persischer Teppich.

**mousquetade** (mu-ßkǝ-ta'd) *s/f.* 1. Muske'ten-Feuer *n*, *abus.* Flinten-schuß *m.* 2. Muske'ten-Salve; *fig.* ↘ ~ de coups de fouet tüchtige Peitschen-hiebe *m/pl.*

**mousquetaire** (~tā'r) I. *s/m.* 1. † ehm. Musketi'er (jetzt fusilier I.): *co.* ~ à genoux Apothe'ker (weil die Apothe'ker ehm. Klystie're gaben); P ↘ ~ gris Laus *f*, Gelbfüßler. 2. ~ (du roi) Reiter von der Ro'bel-garde: ~s gris ou blancs und ~s noirs weiße und schwarze Musketi'ere *pl.* (nach der Farbe ihrer Pferde). 3. ehm. Art Haarputz der Frauen. 4. ehm. id., Münze (= 6 blancs; v. blanc II. 11). II. *a.* air ~ barsches, solda'tisches Wesen; revers ~ weit übergeschlagener Umschlag.

**mousqueterie** (L. mu-ßkæ-t'rī'; Poit., La. 2. Aufl.: ~ßkŏ~) *s/f.* 1. † Behandlung, Handhabung e-r Muske'te. 2. = mousquetade 2.

**mousqueton**‖ (mu-ßkǝ-tǫ') *s/m.* 1. Stutzen, Stutzbüchse *f* (= carabin II. 3): ~ de poste Stand-rohr *n* (alte schwere Feuerwaffe). 2. jetzt kurze Reiter-flinte, Karabi'ner.

**mousquite** (mu-ßki't) *s/f.* = mosquite.

**moussache** ⊛ (mu-ßă'sch) [span.] *s/f.* 1. Ma'niok-mehl-Stärke (= cicipa, moucache). 2. ↘ = arrowroot 2.

**moussaillon**‖ ⚓ (mu-ßă-jǫ') [mousse] *s/m.* schlechter Schiffsjunge.

**moussant**‖ *m*, ~e *f* (mu-ßą', ~ą't) I. *a.* (nach dem *s.*) schäumend, mussi'rend. II. ~e P ↘ *s/f.* Märzen-Bier *n.*

**mousse** (muß) I. [lt. mustus] *s/m.* 1. ⚓ Schiffsjunge (auch als Schimpfwort für ältere ungeschickte Seeleute); ~ de la chambre Kajü'ten-junge, -wächter. 2. F (Handlungs-) Lehrling; V.H. = groom. 3. Aufseher im Ba'gno. II. [lt. muscus] *s/f.* 1. ♀ Moos *n*: ~ aquatique grüne Mate'rie auf stehenden Gewässern; auch Konfe'rven *pl.* ic.; ~ d'Astracan blattlose Buxbau'mie (Buxbaumĭa aphylla); ~ de Corse, ~ de mer = corallin III. 2; ~ d'eau = conferve; ~ grasse moosige Tillä'a (Tillæa muscosa); ~ grecque Muska't-Hyazi'nthe (Hyacinthus muscāri); ~ marine Name faden-artiger Meer-Algen *pl.*; ~ du Nord, ~ des rennes Renntierflechte (Cladonĭa rangiferīna); ~ de paon Fuchsschwanz-Amara'nt *m* (Amarantus caudātus); ~ terrestre Bärlapp *m* (Lycopodĭum); ~ verte grüner Überzug der Baumstämme ic., der sich bei kalter und feuchter Witterung bildet; *prv.* v. amasser I. 2. Gischt *m*, Schaum *m* des Bieres ic.; *fig.* Sprudeln *n* des Geistes. 3. ⚗ chm. ~ de platine = éponge I. 5. 4. zo. ~ en haie geschwätzige Grasmücke (Silvĭa currūca); ~ pierreuse Punktkora'llen-Art (Millepōra coriacēa). 5. ⊖ Pastetenbäckerei: Zuckerguß *m*, Crème. 6. P Menschenkoth *m*. III. [dtsch.] *a.* fast † stumpf (auch *fig.*); v. lance I. 1.

**mousseau**, auch ~aut‖ (mu-ßo') *s/m.* (auch *a.* pain) ~ Grützmehl-Brot *n*.

**mousseline** (mu-ß'li'n) [Mosul, Stadt am Tigris] I. *s/f.* ❀ Musseli'n *m*, Nessel-tuch *n*: ~ de laine id., leichter Wollen-Musseli'n; ~ de soie sehr leichter Seidenstoff. 2. Kochkunst: Art Zuckerguß *m*. 3. id., Papierformat: 55 Millimeter breit, 80 hoch. 4. P ↘ Weißbrot *n*; F Ketten *pl.*; Zunder *m*. II. *a.* aus sehr feinem Porzella'n oder Glas: service en verre ~ sehr feines Glas-Service.

**mousselinette** ❀ (mu-ß'li-næ't) *s/f.* leichter Musseli'n.

**mousselinier**‖, ~ère (~ß'li-nie', ~iä'r) ⑧b. *s.* Musseli'n-Fabrika'nt(in), -händler(in).

**mousser** (mu-ße') ①a. *v/n.* 1. ⚲ mussi'ren, schäumen (vom Biere ic.); P vor Wuth schäumen. 2. P ↘ a) was machen (kacken); b) Literaten-Jargon: Erfolg, Glück haben: faire ~ übertrieben loben, herausstreichen; in Gang bringen.

**mousserie** P ↘ (mu-ß'rī') *s/f.* Nachtstuhl *m*, Water-Closet *n*.

**mousseron**‖ (mu-ß'rọ') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f.* I. ~ *s/m.* 1. ♀ Räßling, Blätterpilz (Agarĭcus prunŭlus) u. ähnliche eßbare Pilze *pl.*; ~ d'automne = godailler II. 2. *fig.* F ↘ Emporkömmling. II. ~ne *s/f.* Spiel-Art des Garten-Lattichs.

**mousseronnière** (mu-ß'rŏ-niä'r) *s/f.* Pilzbeet *n*, Mistbeet *n* für Pilze.

**moussette** (mu-ßæ't) *s/f.* id., Apfel-Sorte.

**mousseux**‖, ~se (mu-ßö', ~ö'ſ) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. mussi'rend, schäumend. 2. *fig.* F übermäßig lobend, *co.* Schaum schlagend. 3. moos-artig, -ähnlich; weich (von der Wolle) (Feu.); *abus.* rose ~se für rose moussue. 4. ⚗ min. agate ~se Moos-Acha't *m*; v. cuivre 1.

**moussier**‖ (mu-ßie'; ⑧b) I. *s/m.* Moossammlung *f.* II. *a/m.* ♀ silené ~ stengelloses Leim-kraut (Silēne acaulis).

**moussine** P ↘ (mu-ßi'n) *s/f.* Durchfall *m*.

**moussoir** (mu-ßoa'r) *s/m.* 1. Küche: Schaumquirl; Chokola'den-quirl. 2. ⊖ prov. (Vogesen:) Käsebrecher (Werkzeug bei der Käsebereitung); Papierfabrikation: Walze *f* zum Verdünnen der Masse; Rührstange *f*.

**mousson**‖ (mu-ßọ') [ar.] *s/f.* 1. id., Monsu'n, regelmäßig zu bestimmter Jahreszeit im indischen Ozean wehender Wind (= mouçon, monson). 2. Zeit *f*, wo der Mo'nsun weht. 3. Wasserströmung *f* in der Richtung eines anhaltenden Windes.

**Moussoul** (mu-ßu'l) *npr. m.* = Mossoul.

**moussu** *m*, ~e *f* (mu-ßü') I. *a.* (nur nach dem *s.*) bemoost, moosig: rose ~e Moosrose *f*. II. ~ *s/m.* F Titte *f* (Mutter-Brust). III. ~e *s/f.* F Kasta'nie (Dlv.).

**moussure** (mu-ßü'r) *s/f.* Gärtnerei: Mooswuchs *m* um das Abflußrohr irdener Blumentöpfe. [Departement Marne.

**moussy** ❀ (mu-ßi') *s/m.* id., Rothwein aus dem

**moustac** ⚗ (mu-ßtä'k) *s/m.* zo. Schnurrbart-Affe (Simĭa cephus).

**moustache** (mu-ßtä'ſch) [it. vom grch.] I. *s/f.* 1. (*abus.* auch ~s *pl.*) Schnurrbart *m*; ehm. auch Bart *m* oder Bärtchen *n* unter der Unterlippe: F brûler la ~ à q. dicht vor J-m auf ihn losschießen; F se brûler la ~ sich die Finger verbrennen; *fig.* F sur la ~ zum Trotze; F donner sur la ~ à q. J-m e-e Ohrfeige geben; enlever qc. (jusque) sur (sous) la ~ de q. J-m et. vor der Nase wegschnappen. 2. *fig.* des ~s Solda'ten *m/pl.*; F vieille ~ alter Hau-degen, Knaster-bart *m*. 3. zo. Bart *m* der Katzen ic. und einiger Vögel. 4. ehm. auf einer Seite herabhängende starke Haar-locke. 5. zo. Bart-meise, Vogel (Parus biarmĭcus): roitelet ~ feuer-köpfiges Gold-hähnchen, Vogel (Regŭlus ignicapillus). 6. ⊖ Drahtzieherei: Kurbel zum Ziehen und Abwinden des Golddrahtes; Schmiede: Feuer-haken *m*; Vergolderei: Zange. 7. ⚓ ~s *pl.* spa'nische Toppena'nten der blinden Raa (Taue). II. ↘ *a.* vin ~ alter Wein.

**moustachu** *m*, ~e *f* (mu-ßtä-ſchü') *a.* und ~ *s/m.* 1. F mit e-m Schnurrbarte; Schnurrbärtiger: signes ~s Anzeichen *n.pl.* von einem Schnurrbarte (Gt.). 2. ⚗ zo. otarie ~e schnurrbärtige Ohren-Robbe.

**moustapha** (mu-ßtä-fa') I. M~ *npr. m.* Mu'stapha, ar. Name. II. *s/m.* P ↘ dicker bärtiger Kerl. [u. M~ *s/m.* = moutier.

**Moustier(s)**‖ (M-Cz. 360: mu-ßtie') *npr. m.*

**moustille** ❀ (mu-ßti'j) [lt. mustum] *s/f.* Aro'ma *n* eines leicht mussi'renden und perlenden Weines. [*s/m.* = moustiquaire.

**moustillier**‖ (mu-ßti-jie', L. ~l-je'; ⑧b)

**moustiquaire** (mu-ßti-kä'r) *s/f.* Vorhang *m* gegen die Moski'tos, Moski'to-Netz *n*.

**moustique** (mu-ßti'k) [span. mosquĭto vom lt. musca] *s/m.* zo. Moski'to, Stech-mücke *f* (= mosquite I.).

**moût** (mū; ⑧b) [lt. mustum] *s/m.* Weinmost; Brauerei: Bier-würze *f*; ↘ cela n'a ni goût ni ~ das ist ungesalzen und ungeschmalzen (von einer Speise; auch *fig.*). *Hom.* mou, moue, moud, & von moudre.

**moutan**‖ ♀ (mu-tā') *s/m.* strauch-artige Päo'nie (Pæonĭa fruticōsa).

**moutard**‖ (mu-tā'r; ⑧b) *s/m.* 1. P kleiner (unsauberer) Junge. 2. *co.* Kind *n*, P Jöhre *f* oder Göre *f* (im Allgemeinen; auch ↘ ~e (~ä'rd) *s/f.* von Mädchen).

**moutarde** (mu-tä'rd) [lt. mustum] *s/f.* 1. ♀ Senf(pflanze) *m*: ~ blanche weißer Senf (Sinăpis alba); ~ des champs Acker-S. (= jotte 1); ~ noire schwarzer S. (S. nigra). 2. Mo'strich *m*, Senf *m*: *fig.* F sucrer la ~ die Pille überzuckern (= dorer la pilule); F c'est de la ~ après dîner das kommt (einen Posttag) zu spät; la ~ monte au nez der Senf krabbelt in der Nase; *fig.* F la ~ lui monte au nez er fängt an ärgerlich zu werden; v. amuser II. 2; F ↘ il est fin comme ~, plus fin que ~ er ist ein schlauer Fuchs; le reste en ~ das Übrige hast Du für Senf ausgegeben (sagt man zu J-m, der den Verbrauch des ihm übergebenen Geldes nicht zu rechtfertigen weiß); ↘ les enfants en vont oder on en va à la ~ die Sache ist allbekannt. 3. P Menschen-koth *m*: † baril de (à la) ~, réservoir à ~ Hinterer *m*. 4. v. moutard 2.

**moutardelle** ♀ (mu-tär-dæ'l) *s/f.* Meerrettig *m* (Armoracĭa officinālis).

**moutardier**‖ (mu-tär-die'; ⑧b) *s/m.* 1. Mo'strich-, Senf-büchse *f*, -topf, -napf. 2. Senf-fabrika'nt, -händler; F v. croire III. 1. 3. ♀ Art Blätter-pilz. 4. zo. Mauersegler, Vogel (Cypsĕlus apus). 5. P a) Hinterer; b) Abtritt-feger.

**moutardin**‖ ♀ (mu-tär-dā') *s/m.* prov. weißer Senf (Sinăpis alba).

**moutelle** (mu-tæ'l) *s/f.* prov. zo. Flußtrüsche (Gadus lota) = lot(t)e; Schmerle (Cobĭtis barbatŭla) = loche franche.

***moutier***‖ A., ~ū~ L.; a. ~us~ (mu-tie'; ⑧b) [lt. monasterĭum] I. *s/m.* (†, jetzt nur noch F, *co.* od. alterthümelnd) Kloster *n*; † Münster *n*; *fig.* ↘ mener au ~ zur Trauung führen; F laisser le ~ où il est es beim Alten lassen. II. M~ *npr.m.* 1. Münster *n*, schweizerischer Amtsbezirk: M~-Grandval (grā-wa'l), M~ en Grand-vaux (grā-wō'ß) Münster *n* in Granfelden, Haupt-Ort darin. 2. (auch: M~s) id. *n*, Name fr. Städte und Familien.

**mouton**‖ (mu-tọ') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f* ⑧b. [L. flt.; D. lt. mutĭlus] I. ~ *s/m.* 1. Hammel, Schöps; F ~ de Berry an der Nase gezeichneter Mensch; *fig.* F ↘ il cherche cinq pieds à un ~ er will mehr Nutzen aus einer Sache ziehen, als darin steckt; se laisser égorger comme des ~s sich ohne Widerstand würgen lassen. 2. Hammelfleisch *n*: P v. épaule 3; *prv.* v. engendrer I. 1. 3. ~s *pl.* Schafe *n. pl.* (abgesehen vom Geschlecht, als Herde); F revenons à nos ~s um wieder auf besagten Hammel (unsern Gegenstand) zu kommen (aus der *Farce de l'avocat Patelin* entlehnter Ausdruck; vgl. Rabelais III., cp. 33); F sauter comme les ~s de Panurge Alles nachmachen; F en vrais ~s ganz wie die Schafe (dumm nachahmend). 4. *fig.* nachgiebiger, sanfter Mensch: doux comme un ~ lammfromm. 5. F ~s *pl.* Schwäne, d. i. schäumende Wellen *f/pl.* 6. P loka'le Blutstockung in Folge ungewohnter Muskel-Anstrengung. 7. scheinbarer Mitgefangener als Spion (vgl. moutonner I. 2). 8. pain de ~ ehm. mit Weizenkörnern bestreutes Brötchen. 9. ehm. id., französische Goldmünze (= 7 Francs 95 Centimes). 10. Schaf-leder *n*. 11. ⚗ a) ♀ grimmiger Blätter-pilz (Agarĭcus torminōsus); petit ~ wolliger Bl. (A. rufescens); b) zo. Schaf *n* als Gattung; weitS. ~ du Cap Alba'tros, Kapschaf *n*, Vogel (Diomedēa exŭlans); ~ marin Widder-wal, Delphi'n-Art (Delphīnus arĭes); ~ du Pérou ehm. La'ma *n*. 12. P ↘ Matra'tze *f*. 13. ⊖ arch. queue de ~ Verzierung *f* in Form einer großen Guirla'nde um Medaillons; Bauwesen: Ramme *f*, Fall-, Ramm-klotz, -block, (Ramm-)Bär (= bélier I. 4): enfoncer les pieux jusqu'à refus de ~ die Pfähle einschlagen, bis sie nicht mehr ziehen; Brückenbau: Bockstütze *f*, Ständer-docke *f* am Pontonwagen; Fischerei: kleiner Haufen Stockfische, die 4 oder 5 Mal der Sonne ausgesetzt waren; Formerei: ~ de mouleur Stoßwalze *f* zum Herausstoßen der Formspindel; Mechanik: ~ à emporte-pièce Ausbaue-Maschi'ne *f*; Münze: Fallwerk *n*; mit der Schraube niedergehendes Stück an der Presse, an der Kelter; Stellmacherei (Wagen-)Runge *f*; ~s *pl.* Bockstützen *f/pl.*, Docken *f/pl.* an Kutsch-Gestellen; Tuchfabrikation ~ de la presse Preßbaum; typ. ~ de presse Preßbrett *n*; Wasserbaukunst: schäumender Wasserfall; Weinfabrikation: ~ du pressoir Kelter-, Preß-deckel; Zimmerei: Steife *f*, Stütze *f*: Wellbaum am Glockenstuhle (= hune 2). 14. ⚓ † Tau *n* der Antenna (v. antenne 2). II. ↘ ~ne *s/f.* 1. Schäfchen *n*, Weibchen *n* (Schmeichelwort an eine junge Frau). 2. ehm. Frauen-Haartracht (mit dicker Flechte über der Stirn). 3. ❀ id., Tuchstoff. III. ↘ ~ne *a/f.* Schaf-…; *fig.* gutmüthig, sanft; gent ~ne Schafe *n. pl.*; ~nement ⑨g. *adv.* wie (die) Schafe.

Syn. v. brebis 1. IV. **M~** *npr. m.* George M~ id., Graf von Lobau, fr. Marschall († 1838).
**moutonnage** † (mu-tŏ-na'G) *s/m.* Schafzoll. [Haufe *m* blinder Nach-äffer.
**moutonnaille** † P (mu-tŏ-na'j) *s/f. co.*
**moutonner‿**(mu-tŏ-ne') ①a. I. *v/a.* 1. kraus, lockig, wollicht machen: temps ~é Himmel *m* voller Schäfchen; tête ~ée Krauskopf *m*, Reitkunst: gewölbter Pferde-kopf; Geologie: roches ~ées von einem Gletscher abgestumpfte Felsenköpfe *m/pl.* 2. ~ un prisonnier e-n Gefangenen aushorchen (vgl. mouton I. 7). II. *v/n.* 1. sich kräuseln, schäumen (vom Wasser). 2. ⚓ bocken, dompen (von Kano'nen). III. se ~ *co.* wie ein Lamm werden, nachgeben.
**moutonnerie** F (~n'ri') *s/f.* 1. Dummheit, Eselei. 2. einfältige Nachahmungs-Sucht. 3. schales Schäfer-Gedicht, Schöpserei.
**moutonnet** (~næ'⑨b) *s/m.* = mouton I. 9.
**moutonneux**‖, ~se ⚓ (mu-tŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. schäumend. 2. voll Schäfchen(-Wolken).
**moutonnier**‖, ~ère □ F (mu-tŏ-nſe', ~ſä'r) *a.* (nach dem *s.*) 1. Schafs-...: nation ~ère Schafsvolk *n*; ~ère créature Thier *n* aus dem Hammel-Geschlechte (Laft. II. 16). 2. dumm, schafsmäßig, blind nachahmend.
**moutonnique** † (~ni'k) *a.* = moutonnier 2.
**moutrot**‖ F (mu-tro') *s/m.* Polizei'-Präfe'kt (v. logis 1). [Risholz *n*, Dorf in Lothringen.
**Moutter-Jacques**‖ (mu-tär-Gä'k) *npr. m.*
**mouture** (mu-tü'r) [lt. molitūra] *s/f.* 1. Mahlen *n*: ~ directe ländliche Mahl-Metho'de; ~ économique M., bei welchem die Kleie vom Mehle getrennt wird; ~ en son gros M., ohne die Kleie abzusondern; ~ marchande M. im Großen; ~ rustique M., bei welchem das Mehl nur durch ein Beuteltuch geht; (impôt sur) la ~ Mahlsteuer. 2. Mühle, Mahlwerk *n*. 3. Mahl-geld *n*, -recht *n*, -lohn *m*, -metze: ~ extraordinaire Bei-metze; *fig.* F tirer d'un sac deux ~s die Mahlmetze doppelt nehmen, doppelten Nutzen aus etwas ziehen. 4. (auch blé ~) Mengkorn *n*; Mahlgut *n*. [weglich.
**mouvable** ⚒ (mu-wa'bl) [mouvoir] *a.* be-
**mouvage** ⊖ (mu-wa'G) *s/m.* Zuckerfabrikation: Stirren *n*, Vertheilung *f* der Krysta'lle.
**mouvance** (mu-wą'ß) *s/f.* drt. † Lehnbarkeit.
**mouvant** (mu-wą') *m*, ~e (~ą't) *f* [mouvoir] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. bewegend, treibend: v. force I. 1. 2. beweglich; belebt: tableau ~ Bild *n* mit beweglichen Figu'ren; *fig.* reges, lebendiges Schauspiel; ehm. auch Tabe'lle *f*, auf welcher die Namen verstorbener Beamten immer wieder durch die ihrer Nachfolger ersetzt wurden; lieu ~ belebter, besuchter Ort. 3. locker; *fig.* schlüpfrig, trüglich; sables ~s Trieb-, Flug-sand *m/sg.* 4. drt. † lehnbar (de q. Jemandem). 5. bl. ausgehend, anfangend. 6. ⚘ zo. pattes ~es immer zitternde Beine *n.pl.* mancher Inse'kten. II. ~‿*s/m.* 1. ch. Lockvogel. 2. ⚒ = sables ~s (v. ~ I. 3). III. ~e *s/f. préc.* Hand. Syn. v. moteur I.
**mouve-chaux**‖⊖, *pl.* ~-~ (muw-schō'; ⑩b) *s/m.* = bouloir 2.
**mouvement‿** (mu-w'mą') [lt. movĭmentum] *s/m.* 1. Bewegung *f*, Gang, Marsch: être toujours en ~ in steter Unruhe sein; mettre en ~ in Gang bringen; v. donner III. 1; éprouver du ~ sich bewegen; ~ perpétuel *Perpetuum mobile n*, *fig.* Chimä're *f*, auch F unermüdlicher Mensch; il y a beaucoup de ~ dans cette rue dies ist eine sehr lebhafte Straße. 2. *fig.* B., Regung *f*, Unruhe *f*; Affe'kt: faire un ~ de frayeur aufschrecken. 3. Abwechselung *f*, Veränderung *f* (im Persona'le 2c.); ❀ Umsatz; Steigen *n* und Fallen *n* der Kurse; Schwankungen *f/pl.* der Preise. 4. Beförderung *f* in höhere Ämter, ⚔ B. in eine höhere Charge. 5. Antrieb, Regung *f*: de son (propre) ~ aus eigenem Antriebe; drt. ehm. arrêt du propre ~ ohne Anhören der Partei'en erkanntes Urtheil. 6. Aufregung *f*; Aufruhr; Gährung *f* in e-m Lande. 7. reges Leben. 8. ~s *pl.* Kraft *f/sg.*, Macht *f/sg.*, Lebendigkeit *f/sg.* des Ausdrucks: tous les ~s de l'éloquence die ganze Gewalt *sg.*, die sämmtlichen Hebel *pl.* der Beredsamkeit. 9.* parti du ~ Fortschritts-Partei' *f*. 10. ♪ Takt(schlag); de ~ nach dem Takte; Gang, Fortschreiten *n* der tiefen Töne zu den hohen oder umgekehrt; ~ contraire entgegengesetzte B. (wo die eine Stimme auf-, die andere abwärts geht); ~ oblique B., bei welcher die eine Stimme auf derselben Stufe bleibt, die andere auf- oder nieder-steigt. 11. ⊖ arch. Verschiedenheit *f* der Linien des Planes, des Standrisses u. der Verzierung eines Gebäudes; Bauwesen: ~ de terre Fortschaffung *f* der Erde von einem Orte an einen andern; Bildhauerei, Malerei: die einer handelnden oder denkenden Person eigene Stellung; Ausdruck, Leben *n*; Abwechselung *f* in Landschaften; Eisenbahn: Anordnung *f* der ankommenden u. abgehenden Züge, Betrieb; v. chef 3; Orgelbau: Eisendraht, der die Zungen der Pfeifen hält; Schlosserei: Knie *n*, Ell(en)bogen an einem Klingelzuge; Uhrmacherei: Geh-, Gang-, Räder-werk *n*; ~ en blanc im Groben bearbeitetes Uhrwerk: ~ ascensionnel Kolben-aufgang. 12. ⚔ Marsch, Evolutio'n *f*, Schwenkung *f*, Kriegsübung *f*: ~ en avant, ~ en arrière die vor od. hinter der ersten Schlachtlinie ausgeführte Bewegung (vgl. ~ 4). 13. ⚓ ~ d'un port ein- und aus-gehende Schiffe *n. pl.*; ~ des vagues Wellenschlag.
**mouvementé**, ~e (mu-w'mą-te') *a.* (nach dem *s.*) abwechselnd; voll Bewegung; style ~ lebhafter Styl.
**mouver**‖ (mu-we') [= mouvoir] ①a. I. *v/a.* ⊖ 1. Gärtnerei: die Erde der Blumentöpfe auf-lockern, -scharren. 2. den Kardätschen-Stiften die letzte Zurichtung geben. 3. Zuckersiederei, Kochkunst: umrühren, stirren; von den Wänden der Form losmachen. II. *v/n.* ⚓ ~ du fond in der Tiefe schneller strömen in Folge eintretender Anschwellung. III. ⚒ se ~ P rührig sein.
**mouveron**‖ ⊖ (mu-w'rą') *s/m.* Maurerei: = bouloir 2; Schlächterei: Quirl zum Umrühren des Blutes; Zuckerfabrik: Rühr-krücke *f*, -spaten, Stirrholz *n*.
**mouvet**‖ ⊖ (mu-wæ') *s/m.*, ~ette (~æ't) *s/f.*, ~oir (~ŏä'r) *s/m.* 1. Lichtzieherei: Rührstock, -holz *n*. 2. hölzerne Rührkelle.
**mouvoir** (mu-wŏä'r) [lt. movēre] ⑧d. I. *v/a.* 1. bewegen, in Bewegung setzen (auch *fig.*). 2. ⚒ ~ une querelle einen Streit anfangen, anstiften; † ~ guerre à q. Krieg anfangen mit J-m, Krieg führen gegen J.; Gerichtspraxis: tous procès mus et à ~ alle anhängigen und noch zu erhebenden Proze'sse *m/pl.*; *prv.* l'objet meut la puissance die Gegenwart des Gegenstandes treibt zur That; ehm. à ces causes et autres considérations à ce nous mouvant durch diese und andere Ursachen und Betrachtungen dazu bewogen (Formel in königlichen Edi'kten). 3. ~ à ... anreizen, bewegen zu ... II. *v/n.* Feudalwesen: ~ de ... lehnbar sein (= relever de ...). III. se ~ sich bewegen; ohne se: faire ~ in Bewegung setzen. Syn. 1. *mouvoir* annonce une impulsion sans violence; *émouvoir*, une impulsion plus forte qui nous tire de nous-mêmes. 2. *porter* annonce une action facile; *pousser*, une action faite avec effort; *mouvoir* (I. 3), l'action la plus faible. IV. *s/m.* ⊖ = mouvet.
**Mouy** (mŭ-i') *npr. m.* 1. id. *n*, fr. St. (Oise). 2. Charles de ~ id., fr. Schr. (1834 — ——).
**Mouzon**‖ (mu-ſą') *npr. m.* id., fr. St. (Ardennes), und Nebenfluß der Maas (Vosges).
**mouzu** F (mu-ſü') *s/m.* Brust *f*.
**movibilité** ⚒ (mŏ-wi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Absetzbarkeit, Widerruflichkeit (mehr gbr. amovibilité).
**moxa** ⚘ (mŏ-kßa') [chin.] *s/m.* méd. id. *f*, Brenn-kegel, -cylinder, ursprünglich aus Blättern von armoise 1, dann aus Baumwolle gemacht.
**moxibustion**‖ ⚘ (mŏ-kßĭ-bü-ßtĭą') *s/f.* méd. Setzen *n* von Brennkegeln.
**moyau** ⊖, *pl.* ~x (mŏä-ĭo'; L. mŏ-ĭo'; *pl.* ~ĭo' ⑩b) *s/m.* 1. Kelter-deckel. 2. ehm. Mitte *f*.
**Moy de Sons**‖ (mŏä-dĕ-ßą') *npr. m.* id., französische Adelsfamilie.
**moye** ⊖ (mŏä, L. mŏä; Lnd. mŏäj, was F) [lt. media] *s/f.* weiche Aderschicht im Steinbruche, Losschicht (= moie). *Hom.* v. moi.
**moyé**, ~e F (mŏä-ĭe'; L. mŏ-ĭe') *a.* mit weichen Adern; in zwei Stücke zersägt; von der Losschicht befreit (von Bau-steinen).
**moyen** (mŏä-ĭą') *m*, ~ne (mŏä-ĭæ'n; L. mŏ-ĭą', mŏ-ĭæ'n) *f* [lt. mediānus] I. *a.* ⑥. 1. mittler: il est d'une taille ~ne er ist von mittlerer Statu'r; médailles de oder du ~ bronze Münzen *f/pl.* von mittlerer Größe; le haut-allemand ~ Mittelhochdeutsch *n*; être de ~ âge in den mittleren Lebensjahren sein; ~(-)âge Mittel-Alter *n* (Zeitraum vom Untergange des west-römischen Reiches bis zur Reformation); als *a.*: costume ~ âge mittel-alterliche Tracht; ~ne latinité mittlere Latinitä't (vom 3. sæ. bis zum Untergange des weströmischen Reiches). 2. *fig.* □ die Mitte haltend zwischen gut und schlecht; mittelmäßig; F ~ne vertu zweifelhafte Tugend; ⚒ ~nement *adv.* so so, la la'; * im Durchschnitte. 3. idées ~nes vermittelnde Begriffe *m/pl*; Lo'gik und math. ~ terme, auch *s.*: ~ Mittelglied *n* einer Schlußfolgerung, einer Proportio'n; *fig.* F ~ terme Mittelweg *m* zur Beseitigung einer Schwierigkeit. 4. □ durchschnittlich; *advt.* en terme ~ im Durchschnitte. 5. ⚘ *gr.* (verbe) ~ Me'dium *n*; aoriste ~ Aori'stus *m* Me'dii. 6. écrire en ~ mittelgroß schreiben. 7. altes Erb-recht: succéder par ~ durch die Vermittelung e-s dazwischen liegenden Verstorbenen erben (zB. eines Enkels vom Großvater). II. ~‖ *s/m.* 1. Vermittelung *f*, Beistand: par le ~ de q. mit Hülfe J-s; au ~ de ... vermittels ... (v. moyennant I.). 2. Mittel *n*: F employer les grands ~s die äußersten Mittel anwenden; v. fin *s/f.* 3; ~ court Art quieti'stische Andacht mit Weglassung jeder Bitte zu Gott; trouver ~ de ... ein Mittel finden zu ... 3. Vermögen *n*, Macht *f*, et. zu thun: il n'y a pas ~ (de faire cela) es ist unmöglich, das kann nicht geschehen; le ~? quel ~? wie soll ich es anfangen?; eh, le ~? wie geht das an?; le ~ que l'on vous satisfasse? wie soll man Euch befriedigen? 4. (meist ~s *pl.*) Vermögens-umstände *pl.*, Mittel *n. pl.*: ~s de guerre zur Kriegführung verwendbare Hülfsmittel *n.pl.*; F avoir des ~s bemittelt sein. 5. ~s *pl.* Anlagen *f/pl.*, Fähigkeiten *f/pl.*, Tale'nt *n. sg.*: un certificat de défaut de ~s ein Armuthszeugniß, *Testimo'nium pauperta'tis*. 6. drt. ~s *pl.* (Beweis-)Gründe *pl.* III. ~ne *s/f.* 1. en ~ne *advt.* durchschnittlich; ❀ faire une ~ne ein Mittelgeschäft an der Börse machen (v. commun III. 5). 2. ⚘ math. mittlere Proportiona'le; Durchschnittssumme. 3. ⚔ ehm. 4-pfündige Kano'ne, mittlere Schlange. 4. ⚓ ~nes *pl.* ehm. Name zweier kleiner Kano'nen auf dem Decke einer Galeere. Syn. par la *voie*, on ar rive; par le *moyen*, on réussit.
**moyen-âgiste** *, *pl.* ~-~s (mŏä-ĭĕ-na-Gi'ßt, L.: mŏ-ĭæ-na~) *s.* Verehrer(in) des Mittel-Alters, J. der Stu'dien über das Mittel-Alter macht (Balz.) = médiéviste.
**moyen-compte** ⊖, *pl.* ~s-~s (mŏä-ĭą-ką't; ⑧b) *s/m.* Papierfabrikation: v. compte 9.

**moyen-fourneau** ⊖, *pl.* ~s-~x (~mā-ĭg-für-nō'; ⓦb) *s/m.* Metallurgie: Stück-, Mittel-Ofen. [weißer gemusterter Zwillich.

**moyen-laen**! ⊛, ohne *pl.* (~lg') *s/m.* id., Art

**moyennant** (mā-ĭæ-ng'; L. mō-~) I. *prép.* ⓒc. (ver)mittels, durch, für; ⊛ ~ un agio gegen einen Abzug. II. ✎ *cj.* ~ **que** (mit *futur* oder *conditionnel*) für den Fall, daß ..., unter der Bedingung, daß ...

**moyenner**‿ (~ne') ①a. *v/a.* 1. † vermitteln; F il n'y a pas moyen de ~ es ist rein unmöglich. 2. P ✎ ~é, ~ée bemittelt (Souvestre). [Vermittler.

**moyenneur** † (~nō'r) *s/m.* Unterhändler,

**moyen-octave** ⊖. *pl.* ~s-~s (~ĭg-nō-ktā'w; ⑧b) *s m.* typ. Media'n-Okta'v *n* (= octavo).

**moyer** ! ⊖ (mā-ĭe'; L. mō-ĭe') [moye] ①i. *v/a.* Steine nach der Ader spalten, e-n Stein in zwei Stücke zersägen.

**moyère** (mā-ĭā'r) *s/f.* Schilf-Röhricht *n.*

**moyette** (~ĭæ't) [a/f. moie, lt. meta] *s/f.* agr. Miete, Garben-Haufen *m*, -schober *m*, im Felde, zum Schutze des Kornes gegen Regen.

**moyeu**, *pl.* ~x (mā-ĭö'; ⓦb) *s/m.* I. [lt. modiŏlus] ⊖ 1. Stellmacherei: (Rad-)Nabe *f*; v. écol(e)tage. 2. Maschinenbau: Wellkranz *m*, in welchen beim Hammerwerke die Daumen eingelassen werden. II. [lt. mediŏlus] 1. (fast †) Ei-gelb *n*, -dotter *n* (mehr gbr. jaune d'œuf). 2. ~x *pl.* Art eingemachte Pflaumen *f/pl.*

**Moyeuvre** (mā-ĭö'wr) *npr. f.* id. *n*, Ort in Lothringen. [bi'ten, Volksstamm in Alge'rien.

**Mozabites** (mŏ-ſā-bi't ⑧b) *s/m. pl.* Moza-

**Mozambique** (mŏ-ig-bi'k) *npr. m.* le ~ Mozambi'que *n*, Land und ~ (ohne *art.*) Stadt in Ost-Afrika: canal de ~ Kana'l von M., zwischen Afrika u. der Insel Madagaskar. [(-siaſt) *f.*

**mozambrun** ! (~brg') *s/m.* indische(r) A'loe

**mozarabe** (mŏ-ſā-ra'b) *a.* und M~ *s.* mozara'bisch; Mozara'ber(in), von Mauren abstammender Christ (in Spanien) = mosarabe.

**mozarabique** (mŏ-ſā-rā-bi'k) *a.* mozara'bisch (v. mozarabe). [ponist (1756-1791).

**Mozart** ! (mŏ-ſā'r) *npr. m.* Mo'zart, dtsch. Kom-

**mozette** (mŏ-ſæ't) *s/f.* = mosette.

**Mozin** ! (mŏ-ſg') *npr. m.* abbé ~ id., fr. Gramma'tiker und Lexikogra'ph († 1840).

**M**r *abr.* = monsieur; jetzt mehr gbr. M.

**M**rs *abr.* = messieurs; jetzt mehr gbr. M M.

**m'(s)sieu** P (m'ßiö') = monsieur.

**ms't).** *abr.* = manuscrit (B.).

**mu** ☉ (mü) *s/m.* My *n* (Name des grch. Buchstabens m (μ). *Hom.* v. mue.

**mû**, **mue** (mü) *part.p.* von mouvoir (v. *ds.*). *Hom.* v. mue. [digkeit.

**muabilité** * (mü-a-bi-li-te') *s/f.* Unbestän-

**muable** □✎ (mü-a'bl) I. *a.* (nur nach dem *s.*) unbeständig. II. *s/m.* † *préc.* Himmel.

**muance** (mü-g'ß) *s/f.* 1. Physiologie: Muti'ren *n* (Veränderung der Stimme bei eintretender Geschlechtsreife) = mue I. 5. 2. ♪ † Übergang *m* in eine höhere oder tiefere Okta've; chm. Veränderung der Noten durch Vorzeichen; auch: gewisse Art des Ska'la-Singens. 3. † Malerei: = nuance 1.

**muant** ! ⊖ (mü-g') *s/m.* Saline: Graben in einem Salzteiche (dritte Gruppe von Ausdünstungs-Becken). [schleimsaures Salz.

**mucate** ☉ (mü-kā't) [lt. mucus] *s/m.* chm.

**mucédiné**, ~e ⚘ (mü-ße-di-ne') [lt.] *a. u.* ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* schimmel-artig(e Pilze *m/pl.*).

**muche** F (müsch) I. *a.* famo's. II. *s/m.* (Kokotten-Argot:) langweiliger (weil anständiger und treuer) Liebhaber.

**muche-pot** ! F (müsch-pō') *s/m.* Winkel-Schenke *f*; à (la) ~, auch à la **muche-ten** [v. it. ton]-**pot** *adv.* eigentlich: den Wein-krug verborgen haltend, um die Verkaufssteuer zu umgehen; *fig.* provN. heimlich (= mussepot). [sich verbergen (= musser).

**mucher** ! (mü-sche') ①a. se ~ *v/pr.* provN.

**mucilage** ☉ (mü-ßi-la'G) [lt.] *s/m.* 1. chm., phm. Pflanzen-Schleim. 2. dicke Gu'mmi-Lösung. 3. ~ animal = mucus.

**mucilagineux** !, ~se (mü-ßi-lā-Gi-nö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. schleim(halt)ig; ☉ an. glandes ~ses Schleim-drüsen *f/pl.*; *fig.* ✎ phrase ~se schwülstige Redensart. 2. Schleim absondernd.

**mucine** ☉ (mü-ßi'n) [lt. mucus] *s/f.* chm. Muci'n *n*, im rohen Kleber enthaltener Stoff.

**mucipare** ☉ (mü-ßi-pā'r) [lt.] *a.* Schleim absondernd. [acide ~ Schleimsäure *f.*

**mucique** ☉ (mü-ßi'k) [lt. mucus] *a.* chm.

**muco-pus** ☉, ohne *pl.* (mü-ko-pü'ß) [lt.] *s/m.* path. eiteriger Schleim.

**mucor(in)é**, ~e ☉ (mü-kŏ-r(i-n)e') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* schimmelpilz-artig(e Gewächse *n.pl.*).

**mucosine** ☉ (mü-kŏ-ſi'n) *s/f.* chm. Mukosi'n *n* (Benennung verschiedener im thierischen Schleime enthaltener Stoffe).

**mucosité** ☉ (mü-ko-ſi-te') [lt.] *s/f.* 1. Physiologie: Schleim *m*, Absonderung der Schleimhäute: ~ des narines, ~ nasale Rotz *m.* 2. ⚘ a) schleimiger Saft; b) ~s *pl.* Gruppe *sg.* niedrigster Pilze *m/pl.*

**mucoso-sucré**, ~e ☉, *pl.* ~-~s (mü-kŏ-ſo-ßü-kre') I. *a.* ! (nach dem *s.*) chm. schleimig-zuckerig. II. ✎ ⑧b. *s/m.* Schleim-zucker (mehr gbr. sucre incristallisable).

**mucroné**, ~e ⚘ (mü-krŏ-ne') [lt.] *a.* stechend, stachel-spitzig.

**mucus** ☉ (mü-kü'ß) [lt.] *s/m.* Physiologie: Schleim als Absonderung der Schleimhäute (= mucilage animal).

**mudar** ⚘ (mü-da'r) [indisch] *s/m.* id., auch Madar, Asklepiade'en-Arten (Calotrŏpis procēra und giganteă).

**mudarine** ☉ (mü-dă-ri'n) *s/f.* chm. Mudari'n *n*, Madari'n *n* (eigenthümlicher Stoff der Mudar-wurzel).

**muder** ! ⚓ (mü-de') [lt. mutāre] ①a. I. *v/a.* die Raaen torren (v. apiquer I.). II. *v/n.* gieben, giefen, giepen (vom Gieksegel, wenn es der Wind von vorne faßt und zurückschlägt).

**mue** (mü) I. *s/f.* [lt. mutāre] 1. Mause(r), Mauser-zeit der Vögel; autour de trois ~s dreijähriger Habicht; *fig.* F ✎ propre à garder les oiseaux en ~ zu Nichts zu (ge-)brauchen; *fig.* F ✎ passer par une ~ sich **m'mziehen.** 2. **Abwerfen** *n* **des Geweihes**; Hären *n* der Katzen *x.*; Häutung der Seidenwürmer, Schlangen (vgl. muer II. 1). 3. Mause(r)-federn *pl.*; abgeworfenes Geweih; abgelegter Balg der Schlange. 4. Mauser-käfig *m*; dunkler Käfig für Singvögel; Käfig *m* für die Gluckhenne, zwischen dessen Stäben die Küchlein aus- und ein-gehen können; enger dunkler Stall zum Mästen des Federviehes; *fig.* F ✎ être, se tenir en ~ a) im Gefängnisse sein; b) das Zimmer wegen Krankheit *x.* hüten, zu Hause bleiben; ✎ tenir une femme en ~ eine Mätre'sse halten. 5. Muti'ren *n* der Stimme (= muance 1). 6. drt. † ~ de plaid Anfang *m* des Proze'sses. 7. ch. mettre les chiens à la ~ die Hunde nicht mehr jagen lassen. II. *a/f.* [vgl. muet *A.*] nur gbr. in: rage ~ stumme (Hunds-)Wuth (ohne Gebell; auch *fig.*). *Hom.* mu, mû, & von mouvoir, mue und muent von muer.

**muer**‿ (mü-e') [lt. mutāre] ①a. I. *v/a.* 1. (nur co.) verwandeln. 2. ch. ~ sa tête das Geweih abwerfen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. mausern; sich hären; sich häuten, die Haut abstreifen (v. mue I. 2); auch den Huf wechseln, neues Horn bekommen. 2. muti'ren (v. muance 1): sa voix ~e ſ-e Stimme schlägt um. 3. ♪ † den Ton verändern, eine andere Ska'la singen.

**Muespach-le-Haut** ! (mü-ßpāk-li-ō') *npr.m.* Obermüsbach *n*, Dorf in Ober-Elsaß.

**muet** (mü-æ' ⑧a u. b) *m*, ~**te** (mü-æ't) *f*, *pl.* ⑧b. *A.* [lt. mūtus] I. *a.* (von Personen nur nach dem *s.*) □ 1. stumm: sourd **et ~ de naissance taub-stumm geboren**; F n'être pas ~ nicht auf den Mund gefallen sein; v. carte 5; personnages ~s Figu'ren *f/pl.* ohne Inschrift (auf Zeichnungen, Spielkarten, vgl. ~ I. 3). 2. sprachlos: demeurer ~ (d'étonnement vor Erstaunen) verstummen; ~ à qc. schweigend bei et.; *fig.* armes ~tes nicht losgehende Gewehre *n.pl.*; ch. chien ~ nicht anschlagender Spürhund; fontaine ~te wasserloser Springbrunnen; vin ~ ungegohrener Wein. 3. thé. jeu ~ stummes Spiel, Gebe'rdenspiel *n*; personnage ~ Stati'st *m*; langage ~ stumme Sprache (durch Geberde, den Ausdruck der Augen *x.*). 4. ☉ *gr.* (lettre) ~te (a. *s/f.*) stummer (nicht ausgesprochener) Buchstabe; v. E I.; grch. *gr.*: ~tes *Mutæ* (Konsona'nten, deren Laut ohne vo. nicht deutlich zu artikuli'ren ist). 5. *adv.* à la ~te still, lautlos. II. *s.* Stumme(r): *tro.* F ~**te des halles** keifendes Fischweib; ~s *pl.* stumme Diener der Su'ltane; F ~te **Gewissen** *n*: **avoir une puce à la ~te Gewissensbisse haben**; *la M~te (de Portici)* die Stumme von Po'rtici, Oper von Auber. III. ~ *s/m.* † *préc.* faire parler le ~ am Klöppel der Thüre klopfen. *B.* ~**te** [mue I.; L. = meute] *s/f.* 1. Jagdhaus *n* zur Aufbewahrung der abgeworfenen Geweihe; Mauserhaus *n* der Jagdfalken. 2. Jagdschloß *n*; engE. la M~te id., Jäger-Versammlungs-Ort im bois de Boulogne. 3. ch. Lager *n*, in welchem der Hase wirft. [heit *f* (jetzt mutisme).

**muétisme** † (mü-ĕ-ti'ßm) *s/m.* Stumm-

**muezzin** ! (mü-æ-dſg'; L. ~ſi'n) [ar.] *s/m.* id., Ausrufer, der zum Gebete ruft (= mouezzin).

**mufe** P, auch ~**ton** ! (müf, mü-ftg') *s/m.* = mufle 4, muffle(ton).

**muffin** ! ⊖ (mü-fg') [engl.] *s/m.* Muffin (spr. mö'f-in), Art Theekuchen. [fleau.

**mufflaude** ⚘ (mü-flō'd) *s/f.* prov. = mu-

**muffle(ton** !) P (mü-flə-tg'; Dlv. mü-ftg', mü'fl) *s/m.* = mufle 4.

**muffle(tonne)rie** F (mü-flə(-tŏ-n')ri') *s/f.* Dummheit, Tölpelei.

**mufle** (mü'fl) [dtsch.] *s/m.* 1. (vorderer Theil der) Schnauze *f*; Maul *n* des Hirsches. 2. ⊖ arch., & **Thier-, Hunds-, bsd. Löwen-kopf**; Eisenband *n* unter dem Endstücke einer (Trieb-)Feder; Schmiede: ~ de soufflet Kopf, Öffnung *f* **eines Blasebalges**; Stellmacherei: ~ de flèche Maul *n*, Schnabel, Kopf oder vorderes Ende eines Langbaumes, Ofen-blatt *n*, -blech *n*. 3. scheußliches Gesicht, Flabbe *f*: P donner sur le ~ à q. J. auf's Maul schlagen. 4. P (Dlv. ~ff~) *fig.* a) Tölpel (einfältiger, auch roher Mensch), b) Kokotten-Argot: niederer Arbeiter (= mufe). 5. ⚘ ~ de bœuf, ~ de chien, ~ de lion, ~ de veau = mufleau. [(Antirrhīnum majus).

**mufleau** ⚘ (mü-flō') *s/m.* großes Löwenmaul

**muflier** ! ⚘ (mü-flie' ⑯: ⑧b) *s/m.* Löwenmaul *n* (Antirrhīnum).

**muflière** (~flĭā'r ⑯) *s/f.* agr. Saugtuch *n* (mit spitzen Nägeln besetztes Leinwandstück, welches man Kälbern *x.* umbindet zur Verhinderung des Saugens).

**mufti** (mü-fti') [ar.] *s/m.* Mu'fti, Geistlicher und zugleich Gesetz-Ausleger bei den Muhameda'nern (= moufti, m(o)uphti).

**mufton** ! F (mü-ftg') *s/m.* 1. Maurer-Gesell(e). 2. = muffleton.

**muge** ☉ (müG) [lt. mugil] *s/m.* zo. Meeräsche *f*, -aland, Fisch (Mugil); ~ volant Fleder-, fliegender Fisch (Exocœtus).

**mugho** ⚘ (mü-go') *s/m.* Berg-fichte *f* (Pinus mughus).

**mugiloïde** ☉ (mü-Gi-lō-i'd) [lt.-grch.] *s/m.* zo. Lisa *f*, meeräschen-artiger Fisch (Mugiloïdes chilensis).

**mugir** (mü-Gi'r) [lt. mugīre] ②a. I. *v/n.* brüllen (vom Rindvieh; weitE. von Menschen, vom Meere, *x.*). II. *v/a* F ✎ ~ des vers Verse herbrüllen.

**mugissant** !, ~e (mü-Gi-ßg', ~g't) *a.* (nach dem *s.*) brüllend, brausend; alte *gr.* lettre ~e der Buchstabe m.

**mugissement**‿ (~ßmg') *s/m.* Brüllen *n*, Gebrüll *n*, Brausen *n* (= beuglement).

**mugot** ‖ † (mŭ-go′; ⑧b) s/m. Schatz, verborgenes Geld ꝛc. (= magot I. 4).

**muguet** ‖ (mü-gæ′) m, ~te (~æ′t) f ⑧b. [lt. muscātus] **I.** ~ s/m. **1.** ⚘ Mai-blume f, Asparagine′en-Gattung (Convallārĭa), bſd. gemeine M. (C. majālis): petit ~, ~ (reine) des bois Waldmeister (Asperŭla odorāta). **2.** F ✎ süßer Herr, Gala′n, Jungfern-knecht. **3.** ⚕ path. Mund-Schwämmchen n. pl. der Kinder (= blanchet II. 5). **II.** ✎ a. Stutzer-… (M.).

**mugueter** ‖ F ✎ (mü-gə-te′, a. mü-gæ̆~) ①c. v/a.n. **1.** (auch abs.) ~ (une femme einer Frau) den Hof machen, (e-e Frau) poussi′ren. **2.** fig. ~ qc. nach et. streben, trachten.

**muguetterie** F ✎ (~gæ̆-t′rī′) s/f. Buhlen n (um etwas), Hofmachen n, Poussi′ren n.

**muid** ‖ † (mŭ̄; ⑧b) [lt. modĭus] s/m. **1.** Mud n (altes französisches Hohlmaß, das je nach den Provinzen verschieden war) = maltre; fig. F mesurer l'or au ~ sein Gold mit Scheffeln messen; F gros comme un ~ so dick wie eine Bier-tonne. **2.** Faß n, welches das Maß eines Mud enthält, Tonne f. **3.** Land-fläche f, die man mit einem Mud Korn besäet. **4.** ~ de chaux Kalk-M. (= 6 Tonnen); ~ de plâtre Gips-M. (= 36 Säcke à 2½ Scheffel).

**muire** ⚙ (L. mŭīr) [lt. murĭa] s/f. **1.** (Siede-) Soole (v. héberger I. 2). **2.** Mutter-lauge der Salzsiederei.

**Muiron** ‖ (M-Cz. 195: mŭī-rǫ′) npr. m. le *Muiron* id., Fregatte, auf der Napoleon I. aus Ägypten zurückkehrte. *Hom.* muid rond.

**mular** (mü-la′r) s/m. zo. Blase-fisch, Kaschelot, Pottwal (Physēter macrocephălus).

**mulard** ‖ (mŭ-lā′r; ⑧b) s/m. zo. Bastard der gemeinen und Bi′sam-Ente.

**mulasse** (mŭ-la′ß) s/f. junges Maulthier, junge(r) Maul-esel(in).

**mulasserie** (mŭ-lă-ß′rī′) s/f. Maulthier-, Maul-esel-Züchterei.

**mulassier** ‖, ~ère (~ßĭe′, ~ĭā′r) a. (nach dem s.) auf Maulthier- oder Maul-esel-Züchtung bezüglich: industrie ~ère Maulthier-Zucht f.

**mulat** ‖ ⚕ (mŭ-la′; ⑧b) s/m. zo. Mula′tten-fisch (Holacanthus mesoleucus).

**mulâtre** (mŭ-lā′tr) **I.** a. mula′ttisch. **II.** s. Mula′tte m; ~ oder ~sse (~la-træ′ß) f Mula′ttin f (Abkömmling von Weißen und Negern).

**mulcte** ✎ (mŭlkt) [lt.] s/f. drt. (Geld-) Strafe (Karr).

**mulcter**‿ ✎ (mŭl-kte′) [lt.] ①a. v/a. drt. strafen; weitS. ✎ ärgern, plagen, mißhandeln.

**mule** (mül) s/f. **I.** [b.l. mula] zo. Maul-eselin, weibliches Maulthier: fig. F ✎ il n'a ni cheval ni ~ er hat kein eigenes Fuhrwerk; v. heure 1, ferrer I. 1; prv. v. dorer I. 1. **II.** [lt. mullĕus] **1.** (fast †, nur noch prov.) Panto′ffel m: ~ de chambre Hausschuh m. **2.** ~ du pape mit e-m Kreuze bestickter Panto′ffel des Papstes. **3.** † Art Überschuh m, Galo′sche. **4.** ⚕ path. avoir les ~s aux talons Frostbeulen an den Fersen haben; vét. ~s traversines oder traversières Mauke f (= crevasse 3).

**mule-jenny** ⚙, pl. ~-~s ‖ (mül-Gæn-ni′) s/f. (nach L. so zu schreiben und nicht mull-jenny; v. dieses) Grobstuhl; Bastardspinnmaschi′ne f: ~ renvideur selbstspinnende B., Self-aktor; fil de ~ Einschußgarn n (= Jenny II.).

**mulet** ‖ (mü-læ′; ⑧b) s/m. **I.** [lt. mulus] **1.** zo. Maul-esel, -thier n; (grand) ~ Maulthier n, Bastard von Eselhengst und Pferdestute; petit ~ Maul-esel, Bastard von Pferdehengst und Eselin (= bardot 1); fig. v. garder I. 1; v. bât; F têtu comme un ~ sehr starrköpfig; † préc. ~ baptisé Portechaisen-Träger. **2.** ⚘ und zo. Bastard, Blendling. **3.** ch. Hirsch, der sein Geweih abgeworfen und noch nicht frisch wieder aufgesetzt hat. **4.** zo. ~ fécond de Daourie Dschiggetai (Equus hemiŏnus). **5.** ✎ geschlechtlose Biene, A′meise ꝛc.; Arbeits-biene f ꝛc. **6.** ⚔ Artillerie: ~ à feu Art altes Geschütz. **7.** F ✎ typ. Hülfs-Metteur; P Soldatensprache: Mini′ster. **II.** [lt. mullus] zo. See-, Meer-barbe f (Fisch): ~ barbé rothe Seebarbe (Mullus barbătus); ~ de mer = meuille; ~ rayé = surmulet.

**muletier** ‖ (mü-l′tĭe′) m, ~ère (~ĭā′r) f ⑧b **I.** s. Maulthier-Treiber(in); ~ère auch Frau f e-s Maulthier-Treibers. **II.** ~ères s/f. pl. ⚙ Fischerei: Art Netz n. sg. zum Fange der Meer-barben.

**muleton** ‖ (mü-l′tǫ′) s/m. junger Maul-esel.

**mulette** (mŭ-læ′t) s/f. **1.** = mullette 1 u. 2. **2.** agr. kleine Getreide-Miete. **3.** ⚓ id., portugiesisches Fischerfahrzeug. (= mulotte.)

***Mul*house** (mü-lū′s), auch ✎ **Mu(h)lhausen** (Ls. 2. Auflage 73: mü-lo-ſæ′n) **I.** npr. f. Mü(h)lhausen n, deutsche Stadt im Ober-Elsaß. **II.** m~ s/m. ⊛ Mühlhauser Kattun.

***mul*housien** ‖, ~ne (mü-lu-ſĭę′, ~ĭæ′n) a. u. **M~**, **M~ne** s. aus Mü(h)lhausen; Mü(h)lhaus(en)er(in). [Art Seebarben-Netz n.

**mulier** ‖ ⚙ (mü-lĭe′; ⑧b) s/m. Fischerei:

**mulion** ‖ ⚕ (L. mŭ-lĭ-ǫ′) s/m. zo. Mu′lio, Zweiflügler-Gattung.

**mulle** (mül) **I.** a/f. ⊛ garance ~ Krapp m von geringer Güte. **II.** s/f. **1.** † franche ~ Lab-magen m (= caillette 1). **2.** ⚕ zo. Meer-barbe, Fisch (Mullus). [id., Stoff.

**mullequin** ‖ ⊛ † (mü-l′kę′) [grch.] s/m.

**mullette** (mŭ-læ′t) s/f. **1.** Fleisch-magen m der Falken. **2.** Magen-Verschleimung der Falken. **3.** zo. Flußmuschel-Gattung (Unĭo).

**mul(l)-jenny** ⚙, pl. ~-~s ‖ (mül-Gæn-ni′) s/m. = mule-jenny; letzteres weniger gut.

**mulon** ‖ (mü-lǫ′) [dim. v. meule] s/m. **1.** agr. (Heu- ꝛc.) Haufen. **2.** Fischerei: Haufen 10—12 Mal der Sonne ausgesetzter Stockfische. **3.** Salzhaufen am Ufer der Salzgräben.

**mulot** ‖ (mü-lo′; ⑧b) [dtſch.] s/m. zo. große Feld-maus (Mus sylvatĭcus); grand ~ Wander-ratte f (M. decumānus) = surmulot; ~ volant west-indische Doggen-Fledermaus (Vespertilio molossus); fig. F ✎ endormir le ~ J. zu hintergehen suchen (v. endormeur II. 2).

**muloter**‿ (mü-lŏ-te′) ①a. v/n. ch. in der Erde wühlen, die Erde aufwühlen; vom Spürhunde: streinen; vom Wildschweine: Mause-löcher des Getreides wegen aufwühlen.

**mulotin** ‖ (~tę′) s/m. kleiner Heuhaufen.

**mulotte** (mŭ-lŏ′t) s/f. = mulette.

**mulquinerie** † ⊛ (mŭl-ki-n′rī′) [mullequin] s/f. Lino′n-Manufaktu′r, -Fabri′k, -Handel m; Werkstätte eines Linon-Fabrika′nten. [Lino′n-Fabrika′nt, -Händler.

**mulquinier** ‖ † ⊛ (~kĭ-nĭe′; ⑧b) s/m.

**mulsion** ‖ (mŭl-ßĭǫ′) [lt.] s/f. Melken n.

**multangul*aire*** ⚕ (mŭl-tą-gü-lā′r), ~é, ~ée (~le′) [lt.] a. viel-eckig, -winkelig.

**multi…** (mŭl-ti…) [lt.] in Zſſg. viel-…

**multiarticulé**, ~e ⚕ (mŭl-ti-ăr-tĭ-kü-le′) [lt.] a. viel-gliederig.

**multiaxifère** ⚘ (~ă-kßĭ-fā′r) [lt.] a. viel-achsig (vom Blüthenstande). [viel-kapselig.

**multicapsulaire** ⚘ (~kă-pßü-lā′r) [lt.] a.

**multicaule** ⚘ (mŭl-tĭ-kō′l) [lt.] a. viel-stengelig, -stielig. [farbig.

**multicolore** ⚕ (~kŏ-lō′r) [lt.] a. viel-

**multicorne** ⚕ (~kŏ′rn) [lt.] a. viel-hörnig.

**multicuspidé**, ~e ⚕ (mŭl-ti-kŭ-ßpĭ-de′) [lt.] a. viel-spitzig. [vielgefingert,

**multidigité**, ~e ⚘ (mŭl-ti-dĭ-Gĭ-te′) [lt.] a.

**multiembryonné**, ~e ⚘ (~ą-brĭ-ŏ-ne′) [lt.-grch.] a. mehr-keimig. [viel-streifig.

**multifascié**, ~e ⚘ (~făß-ßĭ-e′) [lt.] a.

**multifide** ⚘ (mŭl-tĭ-fī′d) [lt.] a. viel-spaltig.

**multiflore** ⚘ (~flō′r) [lt.] a. viel-blumig.

**multiforé**, ~e ⚕ (~fō-re′) [lt.] a. viel-löcherig.

**multiforme** ⚕ (mŭl-tĭ-fō′rm) [lt.] a. viel-gestaltig. [s/f. Vielgestaltigkeit.

**multiformité** ⚕ ✎ (mŭl-ti-fŏr-mĭ-te′) [lt.]

**multijugué**, ~e ⚘ (mŭl-tĭ-Gü-ge′) [lt.] a. viel-paarig (von gefiederten Blättern).

**multilabre** ⚕ (~lā′br) [lt.] a. zo. viel-lippig.

**multilatère** ⚕ ✎ (~la-tā′r) [lt.] a. math. viel-eckig, -seitig (mehr gbr. polygone).

**multilobé**, ~e ⚘ (~lŏ-be′) [lt.] a. viel-lappig.

**multiloc*al***, ~ale ✎; m/pl. ~aux ‖ (~lŏ-kā′l; ~ō′) [lt.] a. (nach dem s.) zugleich an mehreren Orten. [a. viel-fächerig.

**multiloculaire** ⚘ (mŭl-ti-lŏ-kü-lā′r) [lt.]

**multimamme** ⚕ (mŭl-tĭ-mă′m) [lt.] a. zo. viel-zitzig. [a. viel-nervig.

**multinerv(i)é**, ~e ⚘ (~năr-w(ĭ-)e′) [lt.]

**multinôme** ⚕, L. ~o~ (mŭl-tĭ-nō′m) [lt.-grch.] s/m. math. vielgliederige Größe (besser: polynôme). [gebärend.

**multipare** ⚕ (~ĭ-pā′r) [lt.] a. zo. viel-

**multiparité** ⚕ (mŭl-ti-pă-rĭ-te′) [lt.] s/f. zo. Eigenschaft des Viel-gebärens.

**multipède** ⚕ (~ĭ-pæ̆′d) [lt.] zo. **I.** a. viel-füßig. **II.** ~s ⑧b. s/m. pl. Viel-füßler.

**multipétale** ⚘ (~pĕ-tă′l), auch ~é, ~ée (~pe-tă-le′) [lt.-grch.] a. viel-blätterig (von Blumenkronen); besser: polypétale.

**multiple** (mŭl-ti′pl) [lt. multĭplus] a. und s/m. ⚕ math. viel-, mehr-fach, vervielfacht; multiplizi′rte Zahl; ⚙ Mechanik: poulie ~ viel-facher Block (Vereinigung mehrerer Blöcke).

**multipliable** (mŭl-tĭ-plĭ-a′bl) a. zu vervielfältigen, multiplizi′rbar.

**multipliant** (~plĭ-ą′ ⑧a u. b) m, ~e (~ą′t) f **I.** a. und ~ s/m. (verre) ~ vervielfältigend, o′ptisch(es Glas). **II.** ~ s/m. ⚘ indischer Feigenbaum (Ficus indĭca).

**multiplicande** ⚕ (~kā′d) [lt.] s/m. math. Multiplika′ndus (die zu vervielfachende Zahl).

**multiplicateur** ⚕ (mŭl-tĭ-plĭ-ka-tō′r) [lt.] s/m. **1.** math. Multiplika′tor, Vervielfältiger. **2.** phys. Elektrizitä′ts-Vermehrer.

**multiplicati*f***, ~ve ⚕ (~ti′f, ~ī′w) [lt.] a. vervielfältigend.

**multiplication** ‖ (~kā-ßĭǫ′ ⑧) [lt.] s/f. **1.** ⚕ math. Multiplikatio′n: table de ~ Ein-mal-eins n. **2.** Vermehrung, Vervielfältigung: fig.co. ~ des espèces Falschmünzerei.

**multiplicité** (~ßĭ-te′) [lt.] s/f. Vielheit, große Zahl, Vielfältigkeit.

**multiplier**‿ (mŭl-tĭ-plĭ-e′) [lt. multiplicāre] ①a. **I.** v/a. **1.** ⚕ math. multiplizi′ren. **2.** vermehren, vervielfältigen; fig. co. ~ les armes du roi Falschmünzerei treiben. **3.** ~é, ~ée zahlreich: ⚘ fleurs ~ées gefüllte Blumen f/pl. **II.** v/n. und se ~ sich vermehren. [fältiger.

**multiplieur** (mŭl-tĭ-plĭ-ō′r) s/m. Verviel-

**multipolaire** ⚕ (~pŏ-lā′r) a. phys. viel-polig, mit mehr als zwei Polen.

**multiponctué**, ~e ⚕ (~ti-pǫ-ktü-e′) [lt.] a. mit vielen Pünktchen. [Jahrhunderte alt.

**multiséculaire** ⚕ (~ßē-kü-lā′r) [lt.] a. viele

**multiséqué**, ~e ⚘ (mŭl-tĭ-ßē-ke′) [lt.] a. viel eingeschnitten. [viel-reihig.

**multisérié**, ~e ⚘ (mŭl-ti-ße-rĭ-e′) [lt.] a.

**multisiliqué**, ~e ⚘ (~ke′) [lt.] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. viel-schotig(e Pflanzen).

**multisiliqueu*x*** ‖, ~se ⚘ (mŭl-ti-ßĭ-lĭ-kō′, ~ō′ß) [lt.] a. (nach dem s.) viel-schotig.

**multisiphon** ‖ ⚙ (mŭl-ti-ßĭ-fǫ′) [lt.-grch.] s/m. Vorrichtung f zu Selterswasser ꝛc. mit mehreren Hebern (ant. monosiphon); v. siphon.

**multitude** (mŭl-tĭ-tü′d) [lt.] s/f. **1.** Menge, Vielheit. **2.** Menge Menschen. **3.** der große Haufen, Volk n. Syn. v. affluence.

**multivalve** ⚕ (~wă′lw) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/f. pl. zo. viel-klappig(e), viel-schalig(e Muscheln).

**multongulé**, ~e ⚕ (mŭl-tǫ-gü-le′) [lt.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. viel-hufig; Viel-hufer.

**mumie** ✎ (mü-mī′) s/f. = momie. [hufer.

**Mummius** (Ls. 2. Auflage 108: mŭm-mĭ-ü′ß) npr. m. h.a. Mummius, römischer Konsul und Heerführer (146 vor Chr.).

**Muncer** (mǫ-ßā′r) = Mun(t)zer.

**muncérien** ‖, ~ne (mǫ-ßē-riẽ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* dem Thomas Münzer anhängend; Anhänger(in) des Thomas Münzer (v. Mun(t)zer). [ſæ'n) *npr.m.* id.
**Munchhausen** (Ls. 2. Auflage 73: mün-kē-
**muncos** ☈ (L. mǫ-ko'ß; Lnd. mǫ~) *s/m.* zo. indischer Schneu'mon (Viverra indica).
**mundi** (mǫ-di') v. oculus.
**mundic(k)** ⊖ (L. mǫ-di'k) [engl.] *s/m.* Bergbau: weißer Arsenik-Kies, Mißpickel (= mondique). [nen Woll-Abgängen.
**mungo** ✿ (L. mǫ-go') *s/m.* Stoff aus fei-
**mungos** ⚘ (L. mǫ-go'ß) *s/m.* Samen *pl.* der ost-indischen Schlangenwurzel (Ophiorrhiza mungos). [Stadt von Bayern.
**Munich** ‖ (mü-ni'k) *npr.m.* München *n*, Haupt-
**munichois**, ~e (~ni-kŏa'ⓐa, ~ŏa'ſ) *a.* u. **M**~, **M**~e *s.* aus München; Mü'nch(e)ner(in).
**municipal** *m*, ~ale *f* (mü-ni-ßi-pa'l); *m/pl.* ~aux (ō'; *a.*‖, *s.* ⓦb) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. h.a. munizipa'l (e-m Munizi'pium angehörig; v. municipe). 2. Gemeinde-..., Stadt-..., Städte-..., Munizipa'l-...: agent ~ unter der ersten fr. Republik: Verwalter *m* einer Gemeinde von über 5000 Seelen; billet ~, papier ~ ehm. Stadt-Obligatio'n *f*; conseil ~ Magistra't *m*; droit ~ St.-recht *n*; v. garde I. 2 und II. 1; juges, officiers ~aux Gemeinderath *m*; ville ~ale = municipe I.; ~alement ⓢg. *adv.* nach dem Stadt-rechte. II. ~ *s/m.* 1. Stadt-, Munizipa'l-Beamter: ~aux *pl.* Magistra't *sg.* 2. F Munizipa'l-Gardist. III. ~ale *s/f.* = municipe I.
**municipalisation** ‖(mü-ni-ßi-pă-li-ſā-ßiõ') *s.f.* Überweisung an die städtische Verwaltung (Thi.).
**municipaliser**‿ (~ſe') ①a. I. *v/a.* die Gemeinde-Verwaltung einführen. II. ↘ se ~ sich der Gemeinde-Verfassung unterwerfen (Mirabeau).
**municipalité** (mü-ni-ßi-pă-li-te') *s/f.* 1. Gemeinde-Rath *m*, Munizipalitä't. 2. Gemeinde. 3. Gemeinde-Bezirk *m*. 4. Rathhaus *n* (mehr gbr. mairie, maison commune; in größeren Städten hôtel de ville). 5. Funktio'n eines Stadt-Rathes.
**municipe** (mü-ni-ßi'p) *s/m.*(*a.a.*) h.a. I. [lt. municipium] Munizi'pium *n*, Stadt mit eigenem Gesetz und römischem Bürger-Rechte. II. [lt. municeps] Bürger eines Munizi'piums.
**municipo-impérial**, ~ale; *m/pl.* ~~aux ‖ mü-ni-ßi-po-ẽ-pē-riă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) selb(st)ständig: ville ~ale freie Reichsstadt. [gebigkeit, Munifize'nz.
**munificence** (~fi-ßä'ß) [lt.] *s f.* große Frei-
**munificent**, ~e * ↘ (mü-ni-fi-ßä'ⓐa, ~ä't) [lt.] *a.* sehr freigebig.
**munir** (mü-ni'r) [lt. munīre] ⓐa. I. *v/a.* ausrüsten (de qc. mit etwas): ~ une place e-e Festung mit allem Kriegs- und Mundbedarfe ausrüsten; weitS. ~ de qc. mit et. versehen: ~i de bons certificats mit guten Attesten (versehen). II. se ~ de qc. sich mit et. versehen, ausstatten; se ~ contre qc. sich gegen et. schützen; se ~ de courage sich mit Muth waffnen.
**munition** ‖ (mü-ni-ßiõ'ⓦ) [lt.] *s/f.* 1. ⚔ ~s de guerre id., Kriegs-, bsd. Schießbedarf *m/sg.*; pain de ~ Kommi'ßbrot *n*; v. fusil 1. 2. ~s de bouche (P ~s de gueule) Mundvorrath *m/sg.*, Provia'nt *m/sg.*; F ↘ ~s d'amour Toile'tten-Gegenstände *m/pl.* (Schminke, Poma'de etc.).
**munitionnaire** (mü-ni-ßiŏ-nä'r) *s/m.* 1. ⚔ Provia'nt-Meister, Munitio'ns-Aufseher. 2. ⚓ commis du ~ Bottelier, über Lebensmittel etc. Aufsicht führender Offizier.
**munitionner**‿↘(mü-ni-ßiŏ-ne')①a.*v/a.*(u. se ~ sich) verprovianti'ren, mit Munitio'n versehen (mehr gbr. approvisionner).
**Muñoz de Rianzarès** (Ls. 2. Aufl. 217: mü-njo'ß dĕ riã-jä-ræ'ß) *npr. m* id., Gemahl der spanischen Königin Christine.

**Munster** (mǫ-ßtä'r) *npr. m.* 1. id. *n* (sprich mö'n-ßt'r), Provinz Irlands (= Momonie). 2. Münster *n*, Hauptstadt der preußischen Provinz Westphalen. 3. Münster *n* im Grego'rienthale, Ort im Ober-Elsaß. 4. ↘ Münster *n* von Straßburg (Gt.).
**munstérien** ‖, ~ne (L. mǫ-ßtē-riẽ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* mü'nsterisch; Anhänger(in) Johanns von Leyden.
**Mun(t)zer** (mǫ-ßä'r) *npr. m.* Thomas ~ Thomas Münzer, Anführer der Wiedertäufer (enthauptet 1525); v. muncérien.
**Munychie** (mü-ni-schi') [grch.] *npr. f.* h.a. Muny'chia, einer der Häfen von Athe'n.
**munychion** ‖ ☈ (L. mü-ni-kiõ') [grch.] *s/m.* h.a. id., zehnter Monat des Jahres der Athe'ner, in April und Mai fallend.
**Munzer** (mǫ-ßä'r) = Mun(t)zer.
**muphti** (mü-fti') *s/m.* = mufti.
**muqueux** ‖ ☈ (mü-kö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt. mucōsus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) schleimig, Schleim-... II. ~ *s/m.* zo. (auch ~se *s/f.*) schlüpfrige Natter (Colūber mucōsus). III. ~se *s/f.* an. Schleimhaut.
**mur** (mür) [lt. mūrus] I. *s/m.* 1. Mauer *f*, Wand *f* (auch *fig.*): ~ en l'air, ~ portant à faux schwebende, fliegende M.; ~ d'appui gemauertes Geländer; ~ de bataille = bataille 6; ~ de clôture Ring-M.; ~ de culée Flügel-M., Land-pfeiler; ~ en décharge auf Schildbogen ruhende M.; ~ de douve mit Letten, Lehm ausgefüllte innere M. eines Wasser-Behälters; ~ de face Vorder-Mauer; gros ~ Haupt-Mauer; ~ mitoyen Brand-, Zwischen-Mauer, Grenz-Mauer; morts ~s Wände *f/pl.* e-s Schmelz-Ofens; ~ sans moyen nicht gemeinschaftliche Mauer; ~ planté sur un Roste oder auf Pfählen stehende M.: ~ réfractaire Brand-M.; ~ de terrasse Futter-M.; *fig.* F ne laisser que les ~s das ganze Haus ausräumen; F entre quatre ~s zwischen den kahlen Wänden, auch im (in's) Gefängniß; *fig.* F mettre q. au pied du ~ J. in die Enge treiben, J. zwingen, sich zu entscheiden; F ↘ être au pied du ~ sans échelle wegen Mangels am Nothwendigsten etwas nicht durchführen können; *co.* ce ~ crève de rire diese Wand ist geborsten; F il vaudrait autant se battre la tête contre un ~, F c'est se donner (de) la tête contre un ~ das ist ein vergebliches Bemühen; v. huile 3. 2. ~s (d'une ville, d'enceinte) Stadt-Mauer *f*; *fig.* ~ d'Adrien Pikten-wall in England; M~ du diable Pfahl-graben, unter dem röm. Kaiser Probus zwischen Rhein und Donau errichtet; dans nos ~s in unserer Stadt. 3. *fig.* Vertheidigung *f*, Schutz: ces hommes-là sont des ~s ... stehen wie die Mauern. 4. *fig.* ~ de séparation, ~ d'airain (eherne) Scheidewand *f* (Veranlassung zur Trennung zwischen Personen). 5. Ballspiel: grand ~ große Mauer ohne Dach. 6. Fechtkunst: tirer au ~ Terzen und Quarten üben gegen J. der nur pari'rt; parer au ~ die Stöße e-s Übenden bloß pari'ren (= servir de plastron). 7. Reitkunst: gratter le ~ zu nahe an der Wand reiten, an die Wand drängen. 8. ⊖ Bergbau: Versatz-M. zwischen Kohlenpfeilern; Sohle *f* eines Flötzes; ~ d'une couche = deille. **Syn.** le *mur* arrête, sépare, partage, ferme; la *muraille* couvre, défend, fortifie et sert de rempart. II. **M**~ *npr.f.* la M~ die Mur, Nebenfluß der Drau. *Hom.* mûr, mûre, mure, & von murer.
**mûr**, ~e (mür) [lt. maturus] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. reif, zeitig: vin ~ abgelagerter, trinkbarer Wein; *prv.* entre deux vertes une ~e unter mehreren schlechten Dingen ein gutes; la poire est ~e die Sache ist reif; der rechte Augenblick ist gekommen. 2. entwickelt, reif (von Personen); *iro.* c'est une fille ~e sie ist längst über die erste Jugend hinaus. 3. *fig.* □ reif(lich), gereift, verständig: âge ~ Mannes-Alter *n*; homme ~ gesetzter verständiger Mensch; courage ~ erprobter Muth; ~e délibération reifliche Überlegung. 4. F ↘ abgetragen (von Kleidern). *Hom.* v. mur.
**murage** (mü-ra'G) *s/m.* 1. † drt. Stadtsteuer *f* zur Unterhaltung der öffentlichen Gebäude. 2. Vermauerung *f*; Ver-, Zu-mauern *n*.
**muraille** (mü-ra'j) [lt. murālis] *s/f.* 1. Mauer; Mauerwerk *n*; bsd. Befestigungs-, Einschließungs-, Stadt-Mauer *st.s.* ~s *pl.* Stadt *sg.*; ~ de la Chine, grande ~ chine'sische Mauer; couleur de ~ unscheinbare Farbe. 2. Wand: cette ~ pousse diese Wand droht einzustürzen; F enfermer q. entre quatre ~s J. einsperren; F il n'y a que les quatre ~s man sieht nichts, als die leeren Wände; *fig.* être comme une ~ devant l'ennemi wie eine Mauer vor dem Feinde stehen, nicht wanken; F se casser la tête contre la ~ sich aus Verzweiflung den Schädel einrennen, *fig.* sich vergebliche Mühe machen; à moi la ~! Wand, stehe fest! (Nothruf eines Betrunkenen); se ranger contre la ~ sich gegen die Wand drücken, bei Seite treten; *prv.* v. fou A II. 2. 3. Fechtkunst: tirer à la ~ = tirer au mur (v. mur 6). 4. Reitkunst: Bahnwand, Barrière. 5. vét. Huf-, Horn-wand. 6. ⊖ Bergbau: Sohle eines Schachtes; Salpeterfabrikation: ~s de Prusse Salpe'ter-Plantage *sg.*, Salpe'ter-, Weller-wand *sg.* (aus Sumpf-, Garten-Erde, Mist, Vegetabi'lien etc. zusammengesetzter Haufen zur künstlichen Salpeter-Erzeugung). **Syn.** v. mur.
**muraillement**‿⊖ (mü-rä-j'mą') *s/m.* Vermauerung *f*, Gemäuer *n*, Mauer-werk *n*: double ~ du haut-fourneau Rauh-Gemäuer *n*, -mauer *f* des Hoh-Ofens.
**murailler**‿ ⊖ (mü-rä-je') ①a. *v/a.* 1. mit einem Mauerwerke bedecken. 2. durch e-e Mauer stützen.
**mural**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (mü-rä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. Mauer-..., Wand-...: cartes ~ales Wand-karten *f/pl.*; peintures ~ales Wand-gemälde *n.pl.*; sel ~ Mauersalpe'ter *m* (aus Mauern auswitterndes kohlensaures Na'tron); ☈ ast. (cercle) ~ (auch *s/m.*) Mauer-quadra'nt *m*; zo. insectes ~aux Inse'kten *n.pl.*, die ihre Eier in Mauern legen; oiseaux ~aux an Mauern und Felsen kletternde Vögel *m/pl.* 2. h.a. couronne ~ale Mauer-krone *f*; machines ~ales Maschi'nen *f/pl.* zur Vertheidigung oder zum Umsturze der Mauern.
**mûral**, ~ale ☈; *m/pl.* ~aux ‖ (mü-rä'l; ~ō') [mûre] *a.* (nach dem *s.*) path. maulbeer-ähnlich: calculs ~aux Blasen- etc. Steine, die mit kleinen Höckern bedeckt sind.
**Murat** ‖ (mü-ra') *npr.m.* id.: 1. Joachim ~ Schwager Napoleon's I., Großherzog von Berg, dann König von Neapel (erschossen 1815). 2. *n.* Name zweier französischen Städte (Cantal, Tarn).
**muray** ⊖ (mü-ræ') *s/m.* Bergbau (Belgien) = muraille 6. [min. Murchiso'nit *m*.
**murchisonite** ☈ (mür-schi-ßŏ-ni't) *s/f.*
**Murcie** (mür-ßi') *npr.f.* Mu'rcia *n*, span. Provinz u. Hauptstadt derselben; † *préc.* Moulins *n*.
**murcien** ‖, ~ne (mür-ßiẽ', ~iæ'n) *a.* und **M**~, **M**~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Mu'rcia.
**mure** (mür) I. *s/f.* ☈ zo. Stachel-, Leisten-schnecke (= murex). II. **M**~ *npr.f.* la ~ id. *n*, fr. Stadt (Isère). *Hom.* v. mur.
**mûre** (mür, † und noch prov. mōr) [lt. morum] *s/f.* 1. ⚘ Maul-beere: ~ à poux, ~ de ronce, ~ sauvage Brombeere; Brombeer-strauch *m*; v. grain 4; *fig.* F ↘ autant en dit (il fait comme) le renard des ~s er macht es wie der Fuchs mit den Trauben; v. crochet 1. 2. ☈ path. maulbeerähnliches Gewächs unter dem Augenlide. *Hom.* v. mur. [einer Blasebalg-Röhre.
**mureau** ⊖ (mü-rō') *s/m.* Mauerwerk *n* an

**murène** ⚘ (mŭ-rǣ'n) [lt. vom grch.] *s/f.* zo. Murä'ne, Fisch-Gattung, bsd. gemeine Murä'ne (Muræna helēna).

**murénophis** ⚘ (mŭ-re-nŏ-fi'ß) [grch.] *s/m.* zo. Schlangen-Murä'ne *f*, Fisch-Gattung (Murænŏphis).

**murer** (mü-re') ①a. I. *v/a.* ‿ 1. ein-, zumauern; *fig.* ↘ ~é, ~ée der Öffentlichkeit entzogen. 2. mit Mauern umgeben, einschließen. 3. ⚓ † = amurer. II. *s/m.* ‖ ⚘ gelber Lack, Veiel (Cheiranthus cheiri).

**mûreraie** (mü-rǝ-rǣ') *s/f.* Maulbeer-Pflanzung.

***Muret*** ‖ (mü-rǣ') I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Haute-Garonne), Schlacht 1213. 2. Marc-Antoine ~ fr. Gelehrter († 1585). II. m~ *n/ap. m.* prov. = murer II.

**murette** (mü-rǣ't) *s/f.* 1. ⚘ = murer II. 2. P ↘ Scheißhaufen *m*.

**murex** ⚘ (mŭ-rǣ'kß) [lt.] *s/m.* zo. Stachel-, Leisten-Schnecke *f* (= rocher): ~ à dents de chien weißes Pimpelchen (Volūta turbinellus); ~ frisé Stachelnuß-Sch. (Murex hippocastănum); ~ noueux Lampen-Sch. (Murex nodōsus).

**murexane** ⚘ (mŭ-rǣ-kßa'n) [lt.] *s/f.* chm. Murexa'n *n*, Zersetzungs-Produ'kt *n* des Murexi'ds.

**murexide** ⚘ (~kßi'd) [lt.] *s/m.* chm. Murexi'd *n*, purpur-saures Ammonia'k, aus Harnsäure-Produ'kten und Ammoniak darstellbar.

***murger*** (mür-Ǧä'r) I. ~ *s/m.* prov. Steinhaufen (= merger). II. M~ *npr. m.* Henri M~ id., fr. Schr., der mit Vorliebe die bohême II. schilderte (1822—1861).

**murgérisme** * ↘ (mür-Ǧĕ-ri'ßm) *s/m.* Nachahmung *f* der Schreibweise Murger's.

**murgériste** * ↘ (mür-Ǧĕ-ri'ßt) *s/m.* Nachahmer Murger's.

**muriate** ⚘ (mŭ-rĭ-a't) [lt. muria] *s/m.* chm. Chlor-Meta'll *n* (ehm. salzsaures Salz); ~ d'étain ammoniacal Pink-Salz *n*; ~ oxygéné unter-chlo'rigsaures (ehm. oxydi'rt salz-saures) S.; ~ de potasse Chlor-Ka'lium *n*, Digesti'v-S.; ~ de soude Koch-S.; ~ suroxygéné chlorsaures (ehm. über-oxydi'rt salzsaures) S. [salzsauer.

**muriaté, ~e** ⚘ (mŭ-rĭ-a-te') *a.* chm. ehm.

**muriatique** ⚘ (mŭ-rĭ-a-ti'k) *a.* 1. chm. *a.* u. *s/f.* ehm. salzsauer: acide ~ Chlorwasserstoff-, Salz-säure *f*; acide ~ oxygéné Chlor *n* (ehm. oxydi'rte Salzsäure); acide ~ suroxygéné Chlorsäure *f* (ehm. über-oxydirte Salzsäure). 2. zo. paludine ~ Badschnecke *f*, Spalt-schnecken-Art (Paludīna muriatĭca).

**muricier** ‖ ⚘ (mŭ-rĭ-ßie'; ⑧b) *s/m.* zo. Thier *n* der Stachel-schnecke (v. murex).

**muricite** ⚘ (mŭ-rĭ-ßi't) [murex] *s/f.* Geologie: fossi'le Stachel-schnecke.

**muriculé, ~e** ⚘ (mŭ-rĭ-kü-le') [lt. murex] *a.* 1. ⚘ weich-stachelig. 2. zo. mit stumpfen Spitzchen besetzt (= muriqué).

**muride** ⚘ (mŭ-ri'd) [lt.] *s/m.* 1. chm. Muri'd *n*, ehm. Benennung für Brom *n*. 2. zo. ~s *pl.* mäuse-artige Nage-thiere *n. pl.*

**mûrier** ‖ (mü-rie'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚘ Maulbeer-baum (Morus); ~ des haies Brombeer-strauch (Rubus). 2. zo. = mérier.

**mûriforme** ⚘ (mü-rĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* path. maulbeer-förmig.

**Murillo** (Larousse: mü-rĭl-lo') *npr. m.* id., (spr. mu-rĭ'-ljo), span. Maler (1618—1682).

**murin** ‖, **~e** ⚘ (mŭ-rǫ', ~i'n) [lt. murīnus] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mäuse-artig(e Nagethiere *n. pl.*).

**muriosulfate** ⚘ (mŭ-rĭ-o-ßül-fa't) *s/m.* chm. ehm. ~ d'étain salz- und schwefelsaures Zinn.

**muriosulfurique** ⚘ (~fü-ri'k) *a.* chm. salz- u. schwefel-sauer, gechlo'rt u. schwefelsauer.

**muriqué, ~e** ⚘ (mŭ-rĭ-ke') *a.* = muriculé.

**mûrir** (mü-ri'r; nach Chi. im 17. sæ. **meurir** mö~) ②a. I. *v/a.* reif machen, reifen, zur Reife bringen, zeitigen (auch *fig.*). II. *v/n.* reif werden, reifen. [send.

**mûrissant, ~e** (mü-rĭ-ßą'④a, ~ą't) *a.* reif-

**murity** ⚘ (mŭr-rĭ-ti') *s/m.* id., brasili(a'ni)sche Pflanze, welche Fasern zu Geweben ꝛc. liefert.

**murmurant, ~e** (mür-mü-rą'④a, ~ą't) *a.* murmelnd, plätschernd.

**murmurateur** ↘ (~ra-tö'r) [lt.] *a.* u. *s/m.* murrend; Murrer. [meln *n*, Murren *n*.

**murmuration** ‖ ↘ (~ra-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Mur-

**murmure** (mür-mü'r) [lt.] *s/m.* 1. Murmeln *n*, Plätschern *n*, Säuseln *n*. 2. Brummen *n* des Bären ꝛc. 3. Gemurmel *n*, verworrenes Durcheinander-Sprechen. 4. Murren *n*; Klage *f*; ~ du cœur geheimes Grollen des Herzens. 5. ↘ = colibri.

**murmurement** ‿ ↘ (mür-mü-r'mą') *s/m.* = murmuration.

**murmurer** ‿ (mür-mü-re') [lt.] ①a. I. *v/n.* 1. plätschern, rieseln, säuseln. 2. murmeln; F ~ entre ses dents in den Bart brummen; F ~ de qc. geheimnißvoll von et. flüstern. 3. murren. II. ↘ *v/a.* murmeln, flüstern. III. **se ~**: cette nouvelle se ~e man raunt sich diese Neuigkeit zu.

**muron** ‖ Ϝ (mü-rǫ') *s/m.* Salz *n* (Dlv.).

**mûron** ‖ (mü-rǫ') [mûre] *s/m.* Brom-, wilde Him-beere; wilder Himbeer-strauch (L.).

**muronner** ‖ Ϝ (mü-rŏ-ne') ①a. *v/a.* salzen.

**muronnier** ‖ Ϝ (~nie') *m*, **~ère** (~ǣ'r) *f*; ⑧b I. ~ *s/m.* Salzsieder. II. **~ère** *s/f.* Sali'ne.

**muros** (mü-ro'ß) *advt.* v. extra-~, intra-~.

**murrhin** ‖ (L. mür-rǫ') *m*, **~e** (~i'n) *f* [lt.] I. *a.* h.a. vases ~s murrhi'nische Gefäße *n. pl.*, kostbare Gefäße. II. **~e** *s/f.* Getränk *n* aus süßem Wein und Gewürzen.

**Mus** (müß) *npr. m.* v. Décius.

**musa** ⚘ (mü-sa') *s/m.* Muse *f*, Bana'ne *f*.

**musacé, ~e** ⚘ (mü-sa-ße') *a.* und **~es** *s/f. pl.* ⑧b. bana'nen-artig(e Pflanzen).

**musagète** (~Ǧǣ't) [grch.] *s/m.* myth. Musage't, Musen-führer, Beiname Apollo's.

**musangère** (mü-są-Ǧä'r) *s/f.* zo. Kohlmeise (Parus major) = mésangère.

**musaraigne** ⚘ (mü-sä-rǣ'nj) [lt. mus araneus] *s/f.* 1. zo. Spitz-maus (Sorex), bsd. gemeine S. (S. araneus). 2. vét. Dickbein-Geschwulst, Einfluß *m*.

***musard*** ‖ (mü-sä'r) *m*, **~e** (~ä'rd) *f*. I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. F die Zeit vertrödelnd; Gaffer *m*, Maul-affe *m* (= gobe-mouche 3). II. M~ *npr. m.* id., Musi'k-Dire'ktor in Paris († 1853).

**musarder** ‖ P ↘ (mü-sär-de') ①a. *v/n.* die Zeit vertrödeln, gaffen.

**musarderie** P ↘ (mü-sär-d'ri') *s/f.* 1. Gaffen *n*, Maul-affen-feilhalten *n*. 2. *coll.* co. Maul-affen *m/pl.*

**musardine** P ↘ (~di'n) [musard II.] *s/f.* Lorette, Besucherin von Musard's Konze'rten (Roqueplan).

**musardise** P ↘ (~di'ſ) *s/f.* = musarderie.

**musc,** † auch **musque** (müßk) [lt. muscus vom prſ.] *s/m.* 1. zo. Mo'schus-, Bi'samthier *n* (Moschus). 2. Mo'schus: ~ indigène getrockneter M., ~ kabardin kabardinischer M.; couleur de ~ moschusbraun; (drap) ~ moschusbrauner Stoff; v. graine 1. 3. ⚘ herbe au (de) ~ a) Abelmo'schus (Hibiscus abelmoschus); b) Bisam-kraut *n* (Adoxa moschatellina); gros ~ d'hiver (*pl.* des gros ~s) Winterbirnen-Sorte *f*.

**muscade** (mü-ßka'd) [b.l. muschātus] *s/f.* 1. (auch *a.* noix) ~ Muska't(nuß); beurre, huile de ~ Muska'tbutter; ~ mâle = azerbe; rose ~ (rouge de Hollande) Muska't-rose. 2. Taschenspieler-Kugel. [kate'ller-Birne.

**muscadelle** (~ßkă-dǣ'l) *s/f.* Gärtnerei: Mus-

**muscadet** ‖ (~dǣ') *s/m.* id. 1. id., dem Muskate'ller ähnlich schmeckender Wein und seine Rebe. 2. süße Cider-apfel-Sorte *f*.

**muscadier** ‖ ⚘ (~die'; ⑧b) *s/m.* Muska'tenbaum (Myristĭca), bsd. gemeiner Muskatenbaum (M. moschāta).

**muscadin** ‖ (mü-ßkă-dǫ') *s/m.* 1. Bisam-Kügelchen *n*, mit Mo'schus gewürzte Pastille. 2. *fig.* Bi'sam-dufter, Stutzer (= frisé 2) (bsd. solche, die zur Zeit der ersten fr. Republik zu den Thermidoria'nern, später zu den Royali'sten gehörten). **Syn.** v. dandy.

**muscadiner** ‖ ↘ (~dĭ-ne') ①a. *v/n.* stutzern (vgl. muscadin 2).

**muscardin** ‖ (mŭ-ßkär-dǫ') *m*, **~e** (~i'n) *f*. I. ~ *s/m.* zo. kleine Hasel-maus (Myoxus avellanarius) = croque-noisette: ~ volant fliegendes Eichhörnchen (Sciūrus volans). II. **~e** *s/f.* Muskardi'ne (tödtliche Krankheit der Seidenwürmer).

**muscardinique** (mŭ-ßkär-dĭ-ni'k) [muscardin II.] *a.* zur Muskardi'ne gehörig, mit der Muskardi'ne zusammenhängend, von der Muskardi'ne berührt.

**muscari** ⚘ (mŭ-ßkă-ri') *s/m.* Muska't-Hyazi'nthe *f* (Hyacinthus muscāri); auch Name einer von den Hyazi'nthen getrennten Gattung.

**muscariiforme** ⚘ (mŭ-ßkă-rĭ-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* fliegenwedel-, besen-förmig.

**muscat** ‖ (mŭ-ßka') *a/m.* (nach Einigen im *f.*: ~de, ~a'd) und *s/m.* Muskat(eller) - ... (raisin) ~ Muskate'ller-Traube *f*; ~ Muska'teller-Birne *f*; (vin) ~ Muskat(eller)-Wein.

**muscatelline** ⚘ (L. mŭ-ßka-tǣl-li'n) *s/f.* Bi'sam-kraut *n* (Adoxa moschatellīna).

**muscellin** ‖, **~e** (mŭ-ßǣ-lǫ', ~i'n) *a.* 1. ⚘ voll Moschus. 2. allzusüß.

**muschelkalk** ⚘ (L. mu-schǣl-kă'lk) [dtsch.] *s/m.* Geologie: Muschel-kalk.

**muscicape** ⚘ * (mŭ-ßĭ-ka'p, L. müß-ß~) [lt.] *s/m.* (L., Legoarant *s/f.*) zo. Fliegenschnäpper *m*, Vogelgattung (Muscicăpa).

**muscicapidé, ~e** ⚘ (~kă-pĭ-de') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* Cpl. (oder: **~es** *s/f. pl.* B.) zo. fliegenschnäpper-artig(e Vögel *m/pl.*). [lebend.

**muscicole** ⚘ (~kŏ'l) [lt.] *a.* zo. auf Moos

**muscides** ⚘ (~ßi'd ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* Cpl., B. (oder *s/f. pl.* L.) zo. Buschhorn-, Lippenfliegen *f/pl.* [förmig.

**musciforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. fliegen

**muscigène** ⚘ (~Ǧǣ'n) [lt.] *a.* zwischen Moos wachsend.

**muscinées** ⚘ (~ßĭ-ne' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Familie der Laub- und Leber-Moose *n. pl.*

**muscipule** ⚘ (~pü'l) [lt.] *a.* fliegen-fangend.

**muscivore** ⚘ (~wŏ'r) [lt.] *a.* zo. fliegenfressend.

**muscle** (mü'ßkl) [lt. muscŭlus] *s/m.* 1. ⚘ an. Muskel (v. épineux II. 1); Maus *f*. 2. F Nerv. 3. zo. provS. Miesmuschel *f* (Mytĭlus).

**musclé, ~e** (mü-ßkle') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⚘ an. mit Muskeln versehen. 2. muskulö's, starkmuskelig. [muskelstark machen.

**muscler** ‖ ⚘ (mü-ßkle') ①a. *v/a.* Physiologie

**muscoïde** ⚘ (mŭ-ßkŏ-i'd) [lt.-grch.] *a.* moos-artig, -ähnlich. [von den Moosen.

**muscologie** ⚘ (~lŏ-Ǧi') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre

**musculaire** ⚘ (mŭ-ßkü-lä'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) an. in Zsg. Muskel-...: fibrine ~ Fase[illegible] *m* der Muskeln.

**muscr[illegible]tion** ‖ ⚘ (mŭ-ßkü-la-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* g[illegible] Muskel-Bewegung.

**mus[illegible]ture** ⚘ (mŭ-ßkü-la-tü'r) *s/f.* Muskel-[illegible]te'm *n*, Muskulatu'r; sämmtliche Muskeln *m/pl.*

**muscule** ⚘ (mŭ-ßkü'l) [lt.] I. *s/m.* h.a. Schutzdach *n* der Belagerer. II. *s/f.* an. Schenkel-Blut-ader.

**musculeux** ‖ *m*, **~se** *f* (mŭ-ßkü-lö', ~ö'ſ) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) muskulö's (stark-)muskelig. II. **~se** *s/f.* (auch *a.* tunique) ~se Muskelhaut. [Muskelstoff *m*

**musculine** ⚘ (~li'n) *s/f.* chm. Muskuli'n *n*

**musculite** ⚘ (~li't) *s/f.* Geologie: ehm. versteinerte Muschel; zo. Mollu'ske überhaupt

**musculobranche** ⚘ (mŭ-ßkü-lŏ-brą'sch) [lt.-grch.] *s/m.* an. Muskel-zweig.

**musculo-cutané**, ~e ☞, *pl.* ~-~s‖ (mü-ßkü-lo-kü-tä-ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Muskeln und Haut gehörig; nerf ~ Muskelhaut-Nerv *m.*

**musculosité** (mü-ßkü-lo-ſi-te') [lt.] *s/f.* Muskulosität, Muskel-stärke, -derbheit.

**muse** (müſ) *s/f.* I. [lt.] 1. M~ myth. Muse (Kli'o, Kalli'ope, Melpo'mene, Thali'a, Eute'rpe, E'rato, Terpsi'chore, Pol(yh)y'mnia, Ura'nia): *fig.* les amants, les favoris, les nourrissons des M~s die Dichter *m/pl.*; dixième M~ bedeutende Dichterin. 2. *fig.* les ~s die schönen Wissenschaften *pl.*, bſd. die Dichtkunst *sg.*: cultiver les ~s der Dichtkunst huldigen; les ~s grecques &, auch ↘ la ~ grecque & die griechische 2c. Dichtkunst *sg.* 3. *abs.* dichterische Begeisterung. 4. Dichtergabe, Tale'nt *n* eines Dichters, Chara'kter *m* ſ-r Poësi'e. 5. Perso'n oder Gefühl *n*, wodurch der Dichter angeregt wird. 6. *la M~ historique* id., Reim-Chronik über die Tages-ereignisse, im 17. sæ. von Loret. II. [museau] ch. Anfang *m* der Hirschbrunst. III. ♣ süße ägy'ptische Feige. IV. [muser] † donner la ~ à q. J. mit Versprechungen hinhalten, täuschen.

**museau** (mü-ſo') [D. lt. morsus] *s/m.* 1. Schnauze *f*; P auch von Personen: Mund, Maul *n*: donner sur le ~ à q. J-m eins auf die Schnauze geben; P à regorge-~ bis an den Hals voll; F avoir un joli ~ eine hübsche Larve, ein hübsches Gesichtchen haben; *iro.* voilà encore un beau (plaisant) ~! das ist auch der wahre Süßling! ein rechter Geck!; P se graisser le ~ sich herausputzen. 2. Rand, Reifen am Schlüsselbarte. 3. Seiten-, Arm-lehne *f* eines Chorstuhles. 4. P Nationa'l-gardi'st aus dem Weichbilde von Paris. 5. vét. ~ noir, noir ~, faux ~ Räude *f* am Maule der Schafe (= barb(o)uquet, bouquet 9, givrogne). 6. ☞ an. ~ de tanche Mutter-mund. 7. zo. ~ allongé Spritz-fisch (Chelmon rostrātus); ~ pointu weißer Rochen (Raja alba); petit ~ kurzschnäuziger Rochen (Raja rostellāta). 8. ⊖ Holzschneiderei: Art Papp-trichterchen *n*, an dessen unterem Ende die Lupe befestigt ist zum Aufsetzen auf das Auge; Metallurgie: ~ de la tuyère Form-rüssel, Mund-stück *n* des Blasebalges, Düse *f*. 9. ⚓ Schnabel eines Flußschiffes; ~x de l'essieu vor den Lünzen befindliche Enden *n. pl.* der Achse eines Rades (Schiffskanonen-Laffe'te).

**musée** (mü-ſe') [grch.] I. *s/m.* ⑫ Muſe'um *n*: a) im Alterthume: zunächst Mu'ſentempel, dann weitS. den Mu'ſen (d. i. den Künsten und Wissenschaften) geweihter Ort; bſd. das von Ptolemä'us Philade'lphus zu Alexa'ndrien in Ägy'pten errichtete Muse'um; b) jetzt: Sammlung *f* von Alterthümern, Kunstgegenständen 2c., auch Ort, Gebäude *n*, wo diese aufbewahrt sind; c) Kunstverein, Lesegesellschaft *f*; d) M~ Titel von Zeitschriften 2c. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* Mu'ſen-Feste *n. pl.* III. M~ *npr. m.* Musä'os, alt-grch. Dichter. Syn. *musée* s'emploie absolument pour désigner tout lieu où sont rassemblés les monuments des beaux-arts et des sciences, les objets antiques, &; *muséum* est toujours suivi d'un déterminatif qui en indique la destination particulière.

**muselé** F ↘ (mü-ſ'le') *s/m.* Dummkopf, dummer Schwätzer.

**museler**‿ (mü-ſ'le') [museau] ①c. *v/a.* 1. e-n Maulkorb anlegen; chien ~é Hund mit einem Maulkorbe. 2. *fig.* ~ q. J-m den Mund stopfen, J. zur Ruhe bringen (= emmuseler 1 u. 2).

**muselière** (mü-ſ'liæ'r) *s/f.* 1. Maulkorb *m.* 2. Nasenriemen *m* mit kleinen Nägeln zum Entwöhnen der Füllen oder Kälber.

**musellement**‿(mü-ſæ-l'mg')*s/m.* Anlegen *n* e-s Maulkorbes. [Muſe'en-Beschreiber.

**muséographe** ☞(mü-ſē-ō-grä'f) [grch.] *s/m.*

**muséographie** ☞ (mü-ſē-ō-grä-fi') [grch.] *s/f.* Museographi'e (Beschreibung der Muſe'en und der in ihnen enthaltenen Schätze). [séum.

**muséon**‖ † (mü-ſē-ǫ') [grch.] *s/m.* = mu-

**musequin**‖ † (mü-ſ'kǵ') [muse] *s/m.* 1. Gesichtchen *n.* 2. Schätzchen *n.*

**muser**‿ (mü-ſe') ①a. *v/n.* I. [L. dtich. Muße] F müßig sein, tändeln, Pflaster treten; *impers.* c'est assez ~é, on a assez ~é es ist schon genug Zeit verloren; *prv.* qui refuse, ~e wer zu lange wählt, geht zuletzt leer aus. II. [muse II.] ch. in die Brunst treten (vom Hirsche).

**muserain**‖ † (mü-ſ'rǵ') *s/m.* zo. = muset.

**muserolle** ⊖ (mü-ſ'rō'l) [museau] *s/f.* Nasenriemen *m*, -band *n* (v. dessus III. 4).

**muset**‖ ☞ (mü-ſæ'; ⑧b) *s/m.* zo. gemeine Spitzmaus (Sorex araneūs) = musette 5.

**musette** (mü-ſæ't) I. *s/f.* 1. *poét.* Sackpfeife, Dudelsack *m* (= cornemuse 1); Lied *n*, Melodi'e für den Dudelsack; danser une ~ nach dem Dudelsacke tanzen. 2. *fig.* P Stimme: couper la ~ de q. J. zum Schweigen bringen. 3. a) bei den Fuhrleuten: Freß-sack *m*, -beutel *m* der Pferde (= sachet, pochet); b) ⚔ Brotbeutel *m* der Infanteristen; c) ⚔ Putz-sack *m*, -beutel *m* der Trainsoldaten 2c. 4. Gärtnerei: id., Birnensorte. 5. zo. = muset. 6. vét. bösartige Dickbein-Geschwulst. 7. ⊖ Papierfabrikation: durch eine zwischen dem Blatt und Filz zusammengedrückte Luftblase hervorgebrachter Fehler im Papiere; Weberei: halber Gang Wolle (vgl. cuissette). II. M~ *n.d.b.f.* id.

**muséum** (mü-ſē-o'm) [grch.] *s/m.* Muſe'um *n*, Natura'lien- und ↘ Kunst-sammlung *f* (↘ = musée I. b): ~ d'histoire naturelle natu'rwissenschaftliches M. Syn. v. musée.

**musical**, ~ale□; *m/pl.* ~aux‖ (mü-ſi-kä'l; ~ō') [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) musika'lisch; ☞ path. bruits ~aux stärkstes Blasebalg-Geräusch (beim Athmen).

**musicastre** (mü-ſi-kä'ßtr), *a.* ~âtre (~ā'tr) *s/m.* Musika'nt (nur von schlechten Musikern).

**musicien**‖ (mü-ſi-ßiǵ') *m*, ~ne (~ßiæ'n) *f* [musique] I. *a.* (nach dem *s.*) musika'lisch. II. *s.* Mu'siker(in), Ton-künstler(in); ⚔ ~s *pl.* Spielleute; † ~ de la Samaritaine Fiedler; *fig.* les ~s des bois die Sänger *m/pl.* des Waldes. III. ~ *s/m.* 1. zo. (Vögel:) ~ de Cayenne A'rada, Drossel-Art (Turdus arāda); ~ de Saint-Domingue Organi'st, Zahnmeisen-Art (Pipra musica) = organiste. 2. ↘ ~s *pl. co.* P Bohnen *f/pl.* (weil dieselben Blähungen verursachen). 3. F Wörterbuch *n.*

**musico** (mü-ſi-ko') [musique] *s/m.* provN. (fast †) Tanzboden, Vergnügungs-Loka'l *n* (bſd. in Holland).

**musicographe** (mü-ſi-kō-grä'f) [grch.] *s/m.* 1. Schriftsteller über Musi'k. 2. Instrument *n* zum Notenschreiben.

**musicomanie** ↘ (mü-ſi-kō-mä-ni') [grch.] *s/f.* Musi'k-wuth (besser mélomanie).

**musif**, ~ve (mü-ſi'f, ~i'w) [lt. musīvus] *a.* or ~ Musi'v-Gold *n* (zweifach geschwefeltes Zinn).

**musique** (mü-ſi'k) [lt. musica] *s/f.* 1. Musi'k, Tonkunst: ~ de l'avenir Zukunfts-M. (Schule R. Wagner's 2c.); ~ de chambre Kammer-M.; ~ colorée mit breit schwingenden Saiten oder verstärkten Orgelpfeifen ausgeführte M.; ~ grise mit nur einen Grundton gebenden Instrume'nten ausgeführte M.; *fig.* P ~ enragée Katzen-M. (= charivari 1); Höllenlärm *m*; ~ à la sourdine = mélodrame 2; v. innocent II. 1; (livre de) ~ Notenbuch *n*; notes de ~ Noten *pl.*; papier de ~ Noten-papier *n*; ~ de voix et d'instruments Voka'l- und Instrumenta'l-M.; *fig.* F être réglé(e) comme un papier de ~ sehr genau und pünktlich sein; écrire la ~ Noten schreiben; lire la ~ vom Blatte singen oder spielen; faire de la ~ a) musiziren; b) beim Spiele schwatzen; c) v. ~ 5; mettre en ~ komponi'ren, in Musi'k setzen; ↘ *fig.* pays de ~ Gegend mit vielen Hügeln. 2. † Konze'rt *n*, (Abend-)Ständchen *n.* 3. Kape'lle, Musika'nten-Truppe. 4. ☞ zo. Noten-schnecke (Volūta musica). 5. ⊖ arch. Bodensatz *m* im Gypsfasse, weitS. P Rest *m*, B. im Trinkglase 2c. (Dlv.); faire de la ~ den Steinstaub mit dem Gipse vermischen (L.); Schneiderei: zusammen-geflickte Zeug-, Tuch-reste *m/pl.*, -stücke *n.pl.* 6. P (Trödler-Argot:) in Parti'en oder im Ramsch aufgekaufte Auktio'ns-Gegenstände *m/pl.*

**musiquer**‿↘(mü-ſi-ke')①a. I. *v/n.* F Musi'k machen, musizi'ren. II. *v/a.* in M. setzen.

**musiquette** (~kæ't) *s/f.* Musi'kstückchen *n.*

**Muskohges** (müß-kō'G⑧b) *s/m.pl.* = Criks.

**musoir** ⊖ (mü-ſōā'r) *s/m.* Wasserbaukunst: 1. Spitze *f* eines Hafendammes. 2. Flügelmauer *f* am Schleusenhaupte (eckiger vorspringender Theil der unter einem stumpfen Winkel zſ.-schlagenden Schleusenthore); Trempelhaupt *n.*

**musophage** ☞ (mü-ſō-fa'G) *s/m.* zo. Bana'nen-fresser, Kappen-schnabel, Vogelgattung (Musophāga).

**musque** † (müßk) *s/m.* = musc.

**musquer**‿ (mü-ßke') [musc] ①a. *v/a.* u. se ~ (sich) mit Bi'sam oder Mo'schus parfümiren: ~é, ~ée a) nach Bi'sam riechend: papier ~é nach Moschus riechendes Papier; F messe ~ée *fig.* nach Moschus duftende Messe (letzte Messe, der gewöhnlich die vornehme Welt beiwohnt); b) ähnlich wie Moschus riechend: rosier ~é Moschusrosenstrauch *m*; c) nach M. schmeckend: poire ~ée Moschus-, Muskate'ller-birne *f*; d) *fig.* F aristokra'tisch, hochtrabend; geziert, seltsam: F paroles ~ées verbindliche, schmeichelhafte, glatte Worte *n. pl.* oder Reden *f/pl.*; F fantaisies ~ées: nach A. ↘ sonderbare, wunderliche, seltsame Einfälle *m/pl.* oder Grillen *f/pl.*, nach L. und Furetière: Nipp-, kleine Schmucksachen *f/pl.*, Spielereien *f/pl.*

**musquier**‖ (mü-ßkie') provN. *s/m.* ⑧b. Batti'st-, Lino'n-weber. [tisserand.

**musquinier**‖ † (mü-ßki-nie'; ⑧b) *s/m.* =

**musse** (müß) [dtſch.] *s/f.* 1. prov. Enten-, Gänse-stall *m.* 2. ch. enger Durchgang in einer Hecke für Hasen, Kaninchen 2c.

**musse-pot**‖ F (müß-po') = muche-pot.

**musser**‿† (mü-ße') ①a. se ~ *v/pr.* = se mucher, se cacher: à ~e pot = à muche-pot.

**Musset**‖ (mü-ßæ') *npr. m.* 1. Alfred de ~ id., fr. Dichter (1810—1857). 2. Paul de ~ sein Bruder, fr. Schr. (1804—1880).

**Mussidan**‖ (mü-ßi-dg') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Dordogne).

**mussif**, ~ve † (mü-ßi'f, ~i'w) *a.* = musif.

**mussitation**‖ ☞ (mü-ßi-tā-ßiǫ', L. müß-ß~) [lt.] *s/f.* path. Bewegen *n* der Lippen des Kranken, als ob er leise spräche. [Diopſi'd.

**mussite** ☞ (mü-ßi't) *s/f.* min. Mussi'tm, Art

**Mussy-sur-Seine** (mü-ßi-ßür-ßæ'n) *npr.m.* id. *n*, französische Stadt (Aube). [pha II. 1

**mustafa** (mü-ßtä-fa') *s/m.* 1. = Musta-

2. auch ~pha Gärtnerei: ~ violet id., Nelken-Sorte. [ri'e-Pferd *n* im Süden v. Nordamerika.

**mustang**‖ (mü-ßtg') *s/m.* Mustan(g), Prai-

**Mustapha** (mü-ßtä-fa') I. *npr. m.* Musta'pha, Name mehrerer türk. Großsultane. II. m~ *n/ap. m.* 1. F dickes Kerlchen. 2. = mustafa 2. [Art.

**mustec** ☞ (mü-ßtæ'k) *s/m.* zo. Dorsch(Fisch)-

**mustélin**‖, ~e ☞ (mü-ßtē-lg', ~i'n) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. wiesel-artig(e Raubthiere *n. pl.*).

**mustelle** ☞ (mü-ßtæ'l) [lt. mustēla] *s/f.* zo. Meer-quappe, -trüsche, Fisch (Gadus mustēla).

**musulman**‖ (mü-ſül-mg') *m*, ~e (~a'n) *f* [ar.: „Gott unterworfen"] I. *a.* und *s.* 1. muſel-ma'nisch; Muſel-ma'n(in). 2. rechtgläubig, Rechtgläubige(r) bei den Türken. II. ~ *s/m.* F ↘ Knote, Handwerksbursche.

**musulmanisme** (mŭ-ſŭl-mă-ni'ßm) s/m. muhameda'niſche Religio'n (mehr gbr. islam).

**musurgie** ♪ † (mŭ-ſŭr-Gī') [grch.] s/f. Komponi'r-kunſt.

**mutabilité** (mŭ-ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. Veränderlichkeit. [= mytacisme.

**mutacisme** ⚠ (mŭ-tă-ßi'ßm) [grch.] s/m.

**mutage** ⊕ (mŭ-ta'G) s/m. Schwefelung f des Moſtes, um die Gährung zu unterbrechen.

**mutande** ✎ (mŭ-tą'd) [lt. mutāre] s/f. Art Unter-Hoſen f/pl. der Kapuziner-Mönche ꝛc.

**mutation** ‖ (mü-tā-ßįǫ' ⑯) [lt.] s/f. Veränderung, Verſetzung; Wechſel m: ~ continuelle de la matière Stoff-wechſel m; drt. droit de ~ Übertragungs-gebühren pl. bei e-m Grundbeſitz-wechſel; ♪ jeux de ~ Übergehen n aus einem Stimm-regi'ſter in das andere. Syn. v. changement.

**mute** ⚠ (mŭt) [lt.] s/f. 1. gr. ſtummer Mitlauter, Mu'ta. 2. † ⚔ Schieß-ſcheibe.

**mutel** ⚠ (mŭ-tæ'l) s/m. zo. zweifelhafte Miesmuſchel (Mytĭlus dubĭus).

**mutelline** ⚘ (mŭ-tæ-li'n, L. ~l-l~) [dtſch.] s/f. Alpen-Mutterwurz (Meum mutellīna).

**muter** ‖ ⊕ (mŭ-te') [lt.] ①a. v/a. den Moſt ſchwefeln, um die Gährung zu unterbrechen.

**mutilateur, ~trice** * (mŭ-tĭ-la-tœ'r, ~trī'ß) [lt.] a. und s. verſtümmelnd; Verſtümmeler(in). [melung.

**mutilation** ‖ (~lā-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f. Verſtüm-

**mutiler‿** (mŭ-tĭ-le') [lt.] ①a. v/a. (und se ~ ſich) 1. verſtümmeln (auch fig.); ⚠ zo. élytres ~és Flügel-decken f/pl. bei Käfern, welche wie abgeſtutzt ausſehen. 2. engS. entmannen; kaſtri'ren.

**mutileur** ✎ (~lœ'r) [lt.] s/m. Verſtümmeler (beſſer mutilateur).

**mutiliers** ❀ (mŭ-tĭ-lįe'⑧b) s/m. pl. gewiſſe Muſchelthiere n.pl. aus der See (*Dictionnaire douanier*). [(Mutilla).

**mutille** ⚠ (mŭ-ti'l) s/f. zo. Bienen-Ameiſe

**mutin** ‖, **~e** (mŭ-tą', ~i'n) a. (meiſt nach dem s.) und s. 1. (meiſt von Kindern) eigenſinnig, ſtörriſch, widerſpenſtig; Trotzkopf m: faire le ~ eigenſinnig ſein. 2. keck, lebhaft. 3. aufwiegleriſch; Aufwiegler(in).

**Mutine** (mŭ-ti'n) npr. f. h.a. Mu'tina n, italiſche Stadt (jetzt Mo'dena n).

**mutiner‿** (mŭ-tĭ-ne') [mutin] ①a. I. v/a. in Aufruhr bringen (Co., J-J.). II. se ~ 1. ſich ſträuben, trotzig werden. 2. ſich empören, ſich meuteriſch zuſammen-rotten (vgl. endêvé II.).

**mutinerie** (mŭ-ti-n'rī') s/f. 1. Eigenſinn m, Widerſpenſtigkeit. 2. Aufruhr m, Empörung, Meuterei'. Syn. v. insurrection.

**mutique** ⚠ (mŭ-ti'k) I. a. ⚘ unbewehrt, ſtachel-, dornen-, grannen-los (ant. aristé, barbu I. 3). II. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. zahnloſe Säugethiere n. pl.

**mutir** (mŭ-ti'r) ②a. v/n. 1. [lt.] murmeln; undeutliche Laute ausſtoßen wie die Stummen. 2. ch. miſten (von den Jagdfalken).

**mutisme** (mŭ-ti'ßm) [lt.] s/m. 1. Stummheit f; fig. (auferlegtes) Schweigen n. 2. ⊕ † Schwefeln n des Moſtes (= mutage).

**mutité** ⚠ (mŭ-tĭ-te') [lt.] s/f. path. = mutisme 1. [Mu'tius.

**Mutius** (Ls. 2. Auflage 297: mŭ-ßī-ü'ß) npr.

**mutualiste** ❀ (mŭ-tüā-li'ßt ⑯) s/m. Aktionä'r einer auf Gegenſeitigkeit beruhenden Verſicherungs-Geſellſchaft; Cercle ~ auf Gegenſeitigkeit (entgegen der Internationale) begründete Arbeiter-Verbindung.

**mutualité** * (mŭ-tüā-lĭ-te'⑯) s/f. Gegenſeitigkeit.

**mutuel** m, **~le** f (mŭ-tüæ'l, ~læ'l; ⑯) [lt. mutuālis] I. a. ☐ gegen-, wechſel-ſeitig: v. enseignement 1; v. secours. II. ~le s/f. (beſſer: assurance ~le) Verſicherung auf Gegenſeitigkeit. Syn. *mutuel* exprime l'action de donner et de recevoir de part et d'autre; *réciproque*, l'action de rendre selon ce qu'on reçoit.

**mutuellisme** (mŭ-tüæ-li'ßm ⑯) s/m. Syſte'm n ꝛc. der Mutuali'ſten (v. mutuelliste).

**mutuelliste** (~li'ßt⑯) s/m. Mutuali'ſt, Mitglied e-r 1830 in Lyon gebildeten Arbeiter-Verbindung, welche Gleichheit der Menſchenrechte bezweckte.

**mutule** ⊕ (mŭ-tü'l) [lt.] s/f. arch. viereckiger Sparren-kopf am do'riſchen Säulen-Geſims, Dielen-kopf m.

**mutus** ✎ (mŭ-tü'ß) [lt.] a. nur gbr. in: rendre q. ~ J. zum Schweigen bringen (Hauteroche, *Crispin musicien* III. 3).

**Muy** (mŭī) npr. m. id. n, fr. Stadt (Var).

**Muyden** (mŭī-dæ'n) npr. m. id. n (ſprich: mœ͡ŭ'dn), holländiſche Stadt: van ~ id., ſchweizeriſcher Genremaler (1817———).

**muzerain** ‖ (mŭ-ſ'rą') s/m. = muserain.

**Muzillac** (mŭ-ſĭ-jă'k) npr. m. id. n, franzöſiſche Stadt (Morbihan).

**myacé, ~e** ⚠ (mĭ-a-ße') a. u. ~s ⑧b. s/m.pl. zo. ſandmuſchel-artig(e Muſcheln f/pl.).

**myaire** ⚠ (mĭ-ǟ'r) a. und ~s ⑧b. s/m. pl. = myacé. [Muskel-ſchmerz m.

**myalgie** ⚠ (mĭ-ăl-Gī') [grch.] s/f. path.

**Mycale** (mĭ-kă'l) [grch.] npr. f. h.a. My'kale n, Stadt und Vorgebirge in Klein-Aſien (479 vor Chr. Seeſieg der Griechen über die Perſer).

**mycélion** ‖ ⚠ (mĭ-ße-lĭ-ǫ') [grch.] s/m. chm. Fungi'n n (Zell-ſtoff der Pilze) = fongine.

**mycélium** ⚘ (mĭ-ße-lĭ-o'm) [grch.] s/m. Myce'lium n, Pilz-lager n (die bei der Keimung der Pilze zuerſt ſich entwickelnde Faſermaſſe).

**Mycènes** ‖ (mĭ-ßæ'n) [grch.] npr. m/sg. h.a. Myke'nä n, alte Stadt in A'rgolis, wo Agame'mnon herrſchte.

**Mycérinus** (mĭ-ße-rĭ-nü'ß) npr. m. h.a. Mykeri'nus, dritter Pyrami'den-Erbauer in Äg'ypten (12. ſæ. vor Chr.).

**mycétobies** ⚠ (mĭ-ße-tŏ-bī' ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Pilzbewohner.

**mycétographie** ⚠ (mĭ-ße-tŏ-gră-fī') [grch.] s/f. Beſchreibung der Pilze.

**mycétoïdes** ⚠ (mĭ-ße-tŏ-i'd ⑧b) [grch.] s/m.pl. After-pilze, niedrigſte Familie der Pilze.

**mycétologie** ⚠ (mĭ-ße-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Lehre von den Pilzen. [zo. Pilz-freſſer.

**mycétophages** ⚠ (~fa'G⑧b) [grch.] s/m.pl.

**mycétophile** ⚠ (mĭ-ße-tŏ-fi'l) [grch.] a. und s/m. Pilze liebend, Freund von Pilzen.

**mycoderme** ⚘ (mĭ-kŏ-dă'rm) [grch.] s/m. Mykode'rma n, Gattungsname auf Flüſſigkeiten ꝛc. entſtehender Schimmel.

**mycodermique** ⚘(~dăr-mi'k)[grch.] a. mykode'rmiſch. [mel-Erzeugung.

**mycogénie** ⚘ (~Ge-nī') [grch.] s/f. Schim-

**mycogénique** ⚘ (mĭ-kŏ-Ge-ni'k) [grch.] a. Schimmel erzeugend.

**mycoglycose** ⚠ (~glĭ-kō'ſ) [grch.] s/f. chm. Mykoglyko'ſe, aus Milchzucker gebildeter Stärkezucker. [von den Schimmel-pilzen.

**mycologie** ⚠ (~lŏ-Gī') [grch.] s/f. Lehre

**myctère** ⚠ (mĭ-ktǟ'r) [grch.] s/m. zo. Naſen-Käfer (Myctērus).

**myctérie** ⚠ (mĭ-ktĕ-rī') [grch.] s/f. zo. Jabiru' m, Tuyuyu' m, Ring-Storch m (Mycterĭa americāna). [höhniſcher Spott.

**myctérisme** ⚠ (~ri'ßm) [grch.] s/m. rh.

**mydalornithes** ⚠ (mĭ-dă-lŏr-ni't ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Sumpf-Vögel.

**mydas** ⚠ (mĭ-da'ß) s/m. zo. Mi'das-Fliege f (= midas II. 3).

**mydasiens** ⚠ (mĭ-da-ſįą'⑧b) s/m. pl. mi'dasfliegen-artige Zweiflügler.

**mydèse** ⚠ (mĭ-dæ'ſ), ~o~ (~dō'ſ) [grch.] s/f. path. Eitern n der Augen.

**mydriase** ⚠ (mĭ-drĭ-ā'ſ) [grch.] s/f. path. krankhafte Pupi'llen-Erweiterung durch Lähmung der Regenbogen-Haut.

**mydriatique** ⚠ (~a-ti'k) [grch.] a. path. Pupi'llen-Erweiterung bewirkend. [(Mya).

**mye** ⚠ (mī) [grch.] s/f. zo. Sand-Muſchel

**myélencéphale** ⚠ (mĭ-ĕ-lą-ßĕ-fă'l) [grch.] s/m. an. Myelence'phalum n (Rückenmark und Gehirn). [Mark-Subſta'nz der Nerven.

**myéline** ⚠ (mĭ-ĕ-li'n) [grch.] s/f. an.

**myélite** ⚠ (mĭ-ĕ-li't) [grch.] s/f. path. Rückenmarks-Entzündung.

**myélocone** ⚠ (mĭ-e-lŏ-ko'n) [grch.] s/f. chm. Hirn-Steari'n n.

**myélocyte** ⚠ (~ßi't) [grch.] s/m. an. Zelle f der grauen Gehirn-Subſta'nz. [Mark-...

**myéloïde** ⚠ (~i'd) [grch.] a. mark-artig,

**myélomalacie** ⚠ (~mă-la-ßī') [grch.] s/f. path. Rückenmarks-Erweichung.

**myélome** ⚠ (mĭ-ĕ-lō'm) [grch.] s/m. path. Geſchwulſt f der Mark-Subſta'nz des Gehirnes.

**myéloneure** ⚠ (mĭ-e-lŏ-nœ'r) [grch.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Thiere n. pl.) mit rückenmark-ähnlichem Nerven-Syſte'me.

**myéloplaxe** ⚠ (~plă'kß) [grch.] s/f. an. Mark-plättchen n, -lame'lle.

**myélosarcome** ⚠ (~ßăr-kō'm) [grch.] s/m. path. Mark-ſchwamm.

**myer** ⚠ (mĭę; Ls. 2. Aufl. 242 ∴+ mĭă'r) [mye] s/m. zo. Thier n der Sandmuſchel.

**mygale** ⚠ (mĭ-gă'l) [grch.] s/f. zo. Mini'rſpinne (Mygăle).

**my(i)océphale** ⚠ (mĭ-ĭ-o-ßĕ-fă'l, mĭ-o~) [grch.] s/m. path. fliegenkopf-förmiger Vorfall der Regenbogen-Haut.

**myiodopsie** ⚠ (mĭ-ĭ-o-dŏ-pßī') [grch.] s/f. path. Mücken-ſehen n. [von den Fliegen.

**myiologie** ⚠ (~lŏ-Gī') [grch.] s/f. zo. Lehre

**myiothères** ⚠ (~tǟ'r⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Fliegenjäger, Familie fliegenfreſſender Vögel (Myiothērae). [Muskel-Entzündung.

**myitis** ⚠ (mĭ-ĭ-ti'ß) [grch.] s/f. path.

**mylabre** ⚠ (mĭ-lă'br) [grch.] s/m. zo. Reiz-, Zieh-käfer (Mylăbris): ~ à dix taches = arithmème.

**mylacéphale** ⚠ (mĭ-lă-ßĕ-fă'l) [grch.] s/m. Phyſiologie: kopfloſes Mondkalb.

**myliobate** ⚠ (mĭ-lĭ-ŏ-ba't), beſſer. ~o~ (mĭ-lŏ~) [grch.] s/f. zo. Adler-Rochen m (Raja aquĭla). [Ve'nus.

**Mylitta** (mĭ-lĭ-ta') npr. f. myth. id., aſſy'riſche

**mylocarion** ‖ ⚘, beſſer: ~y~ (mĭ-lŏ-kă-rĭ-ǫ') s/m. Myloca'ryum n, Ilicine'en Gattung (Mylocarȳum, Cliftonĭa).

**mylo(-)glosse** ⚠, pl. ~-~s ‖ (mĭ-lŏ-glŏ'ß) [grch.] s/m. an. Unterkiefer-Zungen-Muskel.

**mylo(-)hyoïdien** ‖ ⚠, pl. ~-~s ‖ (mĭ-lo-ĭ-o-ĭ-dįą') [grch.] s/m. an. breiter Zungenbein-Kiefer-Muskel.

**mylopharyngien** ‖ ⚠ (~fă-rą-Gįą') [grch.] s/m. an. Kiefer-Schlund-Muskel.

**mylord** ‖ (mĭ-lŏ'r) [engl.] s/m. = milord.

**myo...** (mĭ-o...) [grch.] in Zſg. Muskel-...

**myocardite** ⚠ (mĭ-o-kăr-dĭ't) [grch.] s/f. path. Herzmuskel-Entzündung.

**myocèle** ⚠ (mĭ-ŏ-ßǟ'l) [grch.] s/f. path. Myoce'le, Heraustreten n eines Muskels aus ſeiner Scheide. [myiocéphale.

**myocéphale** ⚠ (mĭ-o-ßĕ-fă'l) [grch.] =

**myocœlite** ⚠ (~ße-li't) [grch.] s/f. path. Bauchmuskel-Entzündung.

**myodynie** ⚠ (~dĭ-nī') [grch.] s/f. path. gichtiſcher Muskel-Schmerz.

**myographe** ⚠ (mĭ-ŏ-gră'f) [grch.] s/m. Myogra'ph: 1. Muskel-Beſchreiber. 2. Phyſiologie: Inſtrume'nt, welches die Bewegungen der Muskeln aufzeichnet.

**myographie** ⚠ (mĭ-o-gră-fī') [grch.] s/f. an. Muskel-beſchreibung.

**myographique** ⚠ (~fi'k) [grch.] a. 1. auf Muskel-beſchreibung bezüglich. 2. auf den Myogra'phen (Inſtrument) bezüglich.

**myoïde** ⚠ (mĭ-ŏ-i'd) [grch.] a. 1. path. tumeur ~ Gewächs n, welches aus muskelartigem Gewebe beſteht. 2. zo. fliegenähnlich. [an. Muskel-ſcheide f.

**myolemme** ⚠ (mĭ-ŏ-læ'm) [grch.] s/m.

**myologie** ⚠ (mĭ-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. an. Muskel-Lehre.

**myomachique** * (mĭ-o-mă-ſchi'k) [grch.] a. sport ~ Jagd f auf Ratten ꝛc. (Roqueplan).

**myomalacie** ⚠ (mĭ-o-mă-la-ßī') [grch.] s/f path. Muskel-Erweichung.

**myope** Ꝺ (mi-o'p) [grch.] I. *a.* und *s.* path. kurzsichtig; Kurzsichtige(r) (*ant.* presbyte); auch *fig.*; vue ~ (mehr gbr. courte) Kurzsichtigkeit *f.* II. *s/f.* zo. Blasenkopf-Fliege (Myŏpa).
**myopie** Ꝺ (mi-ŏ-pi') [grch.] *s/f.* path. Kurzsichtigkeit (*ant.* presbytie); auch *fig.*
**myoporinées** ⚘ (mi-o-pŏ-ri-ne' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Myoporine'en, Pflanzen-Familie, nach der austra'lischen Gattung Myopŏrum benannt.
**myopotame** Ꝺ (mi-o-pŏ-ta'm) [grch.] *s/m.* zo. Coypu', Sumpf-Biber (Myopotămus).
**myoptère** Ꝺ (mi-ŏ-ptä'r) [grch.] *s/m.* = mulot volant.
**myos(i)e** Ꝺ (mi-ŏ-ſi', mi-ŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. anhaltende krankhafte Zusammenziehung der Pupi'lle.
**myosotis** ⚘ (M-Cz. 353: mi-o-ſo-ti'ß) [grch.] *s/m.* Mäuse-Ohr *n*, Vergißmeinnicht *n*, Borragine'en-Gattung (Myosŏtis).
**myotome** Ꝺ (mi-ŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. Messer *n* zum Muskel-Durchschneiden, Myoto'm *n.*
**myotomie** Ꝺ (mi-o-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* an. Muskel-Zergliederung; vét. ~ caudale Englisi'rung eines Pferdes.
**myotomique** Ꝺ (mi-o-tŏ-mi'k) [grch.] *a.* an. auf Muskel-Zergliederung bezüglich.
**myre** Ꝺ (mir) [lt.] *s/m.* zo. Spitzmaul *n*, Meer-aal-Art (Conger myrus). *Hom.* v. mire.
**myria...**, besser: ~o... (mi-ri-a..., ~o...) [grch.] in Zsg. zehntausend-..., weitS. unzählig ...
**myriacanthe** ⚘ (mi-ri-a-kã't) [grch.] *a.* mit unzähligen Dornen.
**myriade** (mi-ri-a'd) [grch.] *s/f.* 1. Zahl von 10,000, Myria'de. 2. *fig.* unzählige Menge.
**myriagramme** ⚒ (mi-ri-a-grä'm) [grch.] *s/m.* Gewicht *n* von 10,000 Grammen (= 20 Pfund) (mehr gbr. dix kilogrammes).
**myrialitre** ⚒ (mi-ri-a-li'tr) [grch.] *s/m.* Maß *n* von 10,000 Liter (= mehr gbr. cent hectolitres) (10 Kubikmeter, = 181,945 preußische Scheffel).
**myriaméré**, ~e ⚒ (mi-ri-a-me-re') [grch.] *a.* zo. chétopodes ~s mit unzähligen Gliedern versehene Borsten-würmer *m/pl.*
**myriamètre** (mi-ri-a-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Maß *n* von 10,000 Me'tern (= 10 kilomètres, = $2655_{,166}$ preußische Ruthen = $31861_{,992}$ preußische Fuß; gilt als die neue französische Meile (= $1_{,333}$ deutsche Meile).
**myrianthe** ⚘ (mi-riã't ⑯) [grch.] *s/m.* Myrianthus, afrika'nische Baumgattung.
**myriapode** Ꝺ (mi-ri-a-po'd) [grch.] *s/m.* v. myriopode.
**myriare** ⚒ (mi-ri-a'r) [grch.] *s/m.* Maß *n* von 10,000 Aren (mehr gbr. cent hectares) (= $391_{,661}$ preußische Morgen).
**myriastère** ⚒ (mi-ri-a-ßtä'r) [grch.] *s/m.* Maß *n* von 10,000 Steres (= $2241_{,743}$ Schacht-ruthen). [Ga'gel (Myrĭca).
**myrica** ⚘ (~ka') [grch.] *s/m.* Torfmyrte *f*,
**myri(ca)cé**, ~e (mi-ri-(ka-)ße') [grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* ga'gel-artig(e Pflanzen).
**myricine** Ꝺ (mi-ri-ßi'n) *s/f.* chm. Myrizi'n *n* (Bestandtheil des Wachses).
**myrio-...** (mi-ri-o...) [grch.] in Zsg. zehntausend-..., weitS. unzählig-...
**Myriobiblon** ‖ Ꝺ (mi-ri-o-bi-blõ') [grch.] *s/m.* Literatur-Geschichte: id. *n*, Titel eines Werkes des Pho'tius, das Auszüge aus circa 270 älteren Werken enthielt. [tausend-Eck *n.*
**myriogone** Ꝺ (~go'n) [grch.] *s/m.* Zehn-
**myriologie** Ꝺ (~ŏ-lŏ-ɡi') *s/f.*, ~gue (~lo'g) *s/m.* [grch.] Todten-Klage *f* der Neugriechen.
**myrionyme** Ꝺ (~o-ni'm) [grch.] *a.* zehntausend-namig. [tausend-äugig.
**myriophthalme** Ꝺ (~ftä'lm) [grch.] *a.* zehn-
**myriophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *s/m.* Feder-kraut *n*, Wasserfeder *f* (Myriophyllum).
**myriopode** Ꝺ (~po'd) [grch.] zo. I. *s/m.* Tausendfuß, Benennung der Assel-Gattungen Scolopendra u. Iulus (= mille-pieds II. 1). II. *a.* (zehn)tausendfüßig.

**myristi(ca)cées** ⚘ (mi-ri-ßti-(ka-)ße' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* muska'tbaum-artige Pflanzen.
**myristication** ‖ Ꝺ (mi-ri-ßti-kā-ßiõ') [lt.] *s/f.* an., path. muska'tnuß-artiges Aussehen der kranken Leber auf den Durchschnittflächen.
**myristicine** Ꝺ (mi-ri-ßti-ßi'n) *s/f.* chm. Myristizi'n *n* (krystalli'nischer Stoff, der sich aus dem Muska'tblüthen-Öle ausscheidet).
**myristine** Ꝺ (mi-ri-ßti'n) *s/f.* chm. Myristi'n *n* (krystalli'nisches Fett der Muska'tbutter).
**myristique** Ꝺ (mi-ri-ßti'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Myristi'n-Säure *f.*
**myrmécie** Ꝺ (mir-mĕ-ßi') [grch.] *s/f.* path. breit aufsitzende Warze an der innern Hand oder an der Fußsohle.
**myrmé(co)léon** ‖ Ꝺ (~e-(kŏ-)lĕ-õ') [grch.] *s/m.* zo. Ameisenlöwe (= fourmi-lion).
**myrmécophage** Ꝺ (mir-me-kŏ-fa'ɡ) [grch.] zo. I. *a.* Ameisen fressend. II. *s/m.* 1. Ameisen-fresser, -bär (Myrmecophăga). 2. Ameisen-drossel *f*, Vogel (Myiothēra).
***Myrmidons***, auch **Mir~** (mir-mi-dõ' ⑧b) I. *s/m. pl.* myth. Myrmido'nen, thessa'lisches Volk, dessen Krieger unter Achill vor Troja kämpften. II. **mir~on** ‖ *s/m.* F 1. Knirps. 2. *fig.* jämmerlicher Kerl. **Syn.** *mirmidon*, dernier degré de la petitesse, renchérit sur *pygmée*; *ragot* joint la grosseur à une petite taille, le *nabot* est court sans être gros; *nain* désigne un homme d'une taille remarquablement au-dessous de la moyenne.
**myrobolan** ‖ (mi-rŏ-bŏ-lã'), richtiger ~a~ (~bā~) [grch.] I. *s/m.* Ꝺ phm. Myrobala'ne *f*: ~ citrin gelbe M.; v. emblic. II. *a.* (im *f*: ~te, ~ã't) P wunderbar (= mirobolant).
**myrobolanier** ‖ ⚘ (mi-rŏ-bŏ-lā-nĭe'; ⑧b), richtiger: ~a~ (~bā~) [grch.] *s/m.* Myrobalane'en-Baum (Myrobalănus).
**Myron** ‖ (mi-rõ') *npr. m.* h.a. id., griechischer Bildhauer (um 430 nach Chr.). *Hom.* miron.
**myronate** Ꝺ (mi-rŏ-nā't) [grch.] *s/m.* chm. my'ronsaures Salz.
**myronique** Ꝺ (mi-rŏ-ni'k) *a.* chm. acide ~ My'ron-Säure *f* (im Samen des schwarzen Senfs vorhandene Säure).
**myrosine** Ꝺ (mi-rŏ-ſi'n) *s/f.* chm. Myrosi'n *n* (im Samen des schwarzen Senfs vorhandener Stoff). [rohr *n* (Myrosma).
**myrosme** ⚘ (mi-rŏ'ßm) [grch.] *s/m.* Balsam-
**myrosperme** ⚘ (mi-rŏ-ßpä'rm) [grch.] *s/m.* Myrcispe'rmum *n*, amerika'nische Gattung Balsam liefernder Bäume (= myroxylon). [xyline.
**myrospermine** Ꝺ (~ßpär-mi'n) *s/f.* = myro-
**myroté** Ꝺ (mi-rŏ-te') [grch.] *s/m.* phm. Arzneimittel *n*, dessen Grundlage ein flüchtiges Öl ist. [myrosperme.
**myroxyle** ⚘ (mi-rŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.* =
**myroxyline** Ꝺ (~kßi-li'n) *s/f.* chm. Myroxyli'n *n*, im Peru'balsam enthaltener Stoff (= myrospermine). [roxyli'n-Säure *f.*
**myroxylique** Ꝺ (~li'k) *a.* chm. acide ~ My-
**myroxylon** ‖ ⚘ (mi-rŏ-kßi-lõ') [grch.] *s/m.* = myrosperme. [ter des Ado'nis.
**Myrrha** (mir-ra') *npr. f.* myth. id., bsd. Mut-
**myrrhe** (mir) [grch.] *s/f.* Myrrhe (balsamisches Gummi-harz). *Hom.* v. mire.
**myrrhé**, ~e (mir-re') *a.* mit Myrrhe gewürzt.
**myrrhide** ⚘ (mir-ri'd) *s/f.* Doldenpflanzen-Gattung Myrrhis: ~ aromatique My'rrhen-kerbel *m* (Myrrhis odorāta).
**myrrhin** ‖, ~e (mir-rẽ', ~i'n) = murrhin.
**myrrhis** ⚘ (A., M-Cz. 353: mir-ri'ß; F mi-r~) [grch.] *s/m.* = myrrhide.
**myrrhoïde** Ꝺ (~rŏ-i'd) [grch.] *s/f.* phm. Myrrhoi'd *n* (myrrhen-ähnliches Gummi-harz, das unter der Myrrhe vorkommt).
**myrrhoïdine** Ꝺ (~o-i-di'n) [grch.] *s/f.* chm. Myrrhoïdi'n *n* (eigenthümlicher Stoff im Myrrhoi'd). [Gattung tropischer Sträuche.
**myrsine** ⚘ (mir-ßi'n) [grch.] *s/f.* My'rsine,
**myrsinées** ⚘ (mir-ßi-ne' ⑧b) *s/f. pl.* Myrsine'en (Familie tropischer Bäume und Sträuche).

**myrte** (mirt) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Myrte *f* (Myrtus): ~ bâtard, ~ du Brabant, ~ des marais Gagel (Myrĭca gale); ~ épineux, ~ sauvage stacheliger Mäuse-dorn (Ruscus aculeātus); ~ piment Nelken-pfeffer (Myrtus pimenta). 2. chir. v. feuille 9.
**myrté**, ~e ⚘ (mir-te') *a.* = myrt(é)acé.
**myrt(é)acé**, ~e ⚘ (mir-t(ĕ-)a-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* my'rten-artig(e Pflanzen).
**myrtifère** Ꝺ (mir-ti-fä'r) [lt.] *a.* 1. ⚘ mit myrtenblattförmigen Deckblättern. 2. zo. mit myrtenblattförmigen Kiemen.
**myrtifolié**, ~e ⚘ u. an. (mir-ti-fŏ-li-e') [lt.] *a.* myrtenblätterig. [myrtenblatt-förmig.
**myrtiforme** Ꝺ (mir-ti-fŏ'rm) [lt.] *a.* an.
**myrtil** *s/m.* od. ~le *s/f.* ⚘ (L. mir-ti'l) Heidelbeere *f* (Vaccinĭum myrtillus) = mirtille.
**Myrtil** (mir-ti'l) *npr. m.* Myrti'll, grch. Name.
**myrtiné**, ~e ⚘ (mir-ti-ne') = myrt(é)acé.
**myrtoïde** ⚘ (mir-tŏ-i'd) [grch.] *a.* my'rten-ähnlich, -artig.
**Mysie** (mi-ſi') [grch.] *npr. f.* h.a. My'sien *n*, nordwestliche Landschaft Klein-Asiens.
**mysiopathie** Ꝺ (mi-ſi-ŏ-pa-ti'), ~ésie (~ĕ-ſi') [grch.] *s/f.* path. Art Krankheit der Muskeln.
**mystagogie** Ꝺ (mi-ßtä-gŏ-ɡi') [grch.] *s/f.* 1. h.a. Einweihung in die Myste'rien. 2. Auslegung der Myste'rien der christlichen Religion.
**mystagogue** Ꝺ (~go'g) [grch.] *s/m.* h.a. Geheimnißdeuter, Einführer in die Myste'rien.
**myste** (mißt) [grch.] *s/m.* 1. h.a. in die Myste'rien Eingeweihter. 2. P ⚒ Brat-Hering.
**mystère** (mi-ßtä'r) [lt. vom grch.; Max Müller: lt. ministerĭum] *s/m.* 1. Geheimniß *n*: myth. ~s de Cérès Geheimnisse *n. pl.* oder Myste'rien *n. pl.* der Ce'res; rl. les sacrés (saints) ~s Meß-opfer *n. sg.*; mettre (du) ~ à qc. et. heimlich thun; F être tout cousu de ~s, être tout ~ de la tête aux pieds voller Geheimnisse stecken. 2. Geheimniß-krämerei *f*; Umstände *m/pl.*, Schwierigkeiten *f/pl.*; faire grand ~ de qc. groß Aufhebens von et. machen (M.F.S. 2. 9); voilà tout le ~ F das ist die ganze Hexerei. 3. im Mittel-Alter: geistliches Schau-spiel: ~ de la passion de Notre-Seigneur Passio'ns-spiel *n.* **Syn.** v. moralité. 4. F ~ caché Preß-kopf.
**mystérieux** (mi-ßtĕ-riö' ⑩a. u. b) *m*, ~se (~iö'ſ) *f* ⑯ I. *a.* ☐ geheimnißvoll, mysteriö's. II. ~ *s/m.* Mysteriö'ses *n*, Geheimnißvolles *n.* Syn. v. clandestin.
**mysticisme** * (mi-ßti-ßi'ßm) [mystique] *s/m.* Mystizi'smus. **Syn.** v. mysticité.
**mysticité** (~ßi-te') [mystique] *s/f.* Grübelei in geistlichen Sachen. **Syn.** *mysticisme* a rapport aux opinions; *mysticité*, au caractère.
**mystico-...** (mi-ßti-ko-...) in Zsg. my'stisch-...
**mystifiable** (~fi-a'bl) *a.* (leicht) zu mystifizi'ren. [zi'rer, Fopper, Spaßvogel.
**mystificateur** (~ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Mystifi-
**mystificatif**, ~ve (mi-ßti-fi-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* mystifizi'rend.
**mystification** ‖ (~fi-kā-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* Mystifikatio'n, Täuschung (meist um sich über J. lustig zu machen): F voilà une véritable ~! das heißt die Leute zum Narren haben!
**mystifier** ‿ (~fi-e') [nebst seinen Ableitungen erst seit 1835 in A.] ①a. *v/a.* J. mystifiziren, täuschen (meist zur Belustigung), hinter's Licht führen.
**mystique** (mi-ßti'k) [grch.] I. *a.* ☐ 1. geheim, my'stisch, symbo'lisch, unerklärlich. 2. schwärmerisch. 3. arch. style ~ pur französisch-gothischer Styl des 13. Jahrhunderts. II. *s.* My'stiker(in), dem Mystizi'smus ergebene(r) Mann, Frau. III. *s/m.* My'stische *n.* IV. *s/f.* My'stik.
**mystre** Ꝺ (mi'ßtr) [grch.] *s/m.* h.a. My'stron *n*, Flüssigkeitsmaß der alten Griechen (= ¼ cyathe).
**mytacisme** Ꝺ (mi-tă-ßi'ßm) [grch.] *s/m.*

*gr.* Mytaci'smus, zu häufiges Vorkommen des Buchstaben "M" (= mutacisme).

**mythe** (mit) [grch.] *s/m.* My'thus, Mythe *f*; Götter-, Helden-sage *f*. *Hom.* v. mite.

**mythique** ☞ * (mĭ-ti'k) *a.* my'thisch, sagenhaft; mytholo'gisch.

**mythisme** * (mĭ-ti'ßm) *s/m.* 1. My'thenkunde *f*. 2. zu häufiger Gebrauch my'thologischer Auseinandersetzungen. [bel-...

**mytho-...** ☞ (mĭ-to-...) in Zssg. my'thisch, Fa-

**mythographe** ☞ (mĭ-tŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Fabel-, My'then-schreiber.

**mythographie** ☞ (~gră-fi') [grch.] *s/f.* Fabel-, My'then-schreibung.

**mythologie** ☞ (mĭ-tŏ-lŏ-Ģi') [grch.] *s/f.* 1. Mythologi'e, Fabel-, Götter-lehre. 2. Kenntniß, Erklärung der My'then. 3. mytholo'gische Erzählung oder Person.

**mythologique** ☞ (mĭ-tŏ-lŏ-Ģi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) mytholo'gisch.

**mythologiser** ‖ ☞ † (mĭ-tŏ-lŏ-Ģĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* 1. mytholo'gisch erklären. 2. in einem mytholo'gischen Sinne nehmen.

**mythologisme** ☞ (mĭ-tŏ-lŏ-Ģi'ßm) [grch.] *s/m.* mytholo'gische Erklärung.

**mytholo*giste*** ✎ ☞ (mĭ-tŏ-lŏ-Ģi'ßt), **~gue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Mytholo'g. [tilin.

**mytilacé, ~e** ☞ (mĭ-tĭ-la-ße') *a.* = my-

**mytile** ☞ (mĭ-ti'l) [grch.] *s/m.* = mytule.

**mytil*in*** ‖, **~ine** ☞ (mĭ-tĭ-lę', ~i'n), **~oïde** (~lŏ-i'd) [grch.] *a.* u. **~ins, ~oïdes** *s/m.pl.* Geologie: muschel-ähnlich(e Fossi'lien *n.pl.*).

**mytule** ☞ (mĭ-tü'l) [grch.] *s/m.* Miesmuschel *f* (= mytile).

**myure** ☞ (mĭ-ü'r) [grch.] *a.* 1. ⚘ mäuseschwanz-ähnlich. 2. *méd.* pouls ~ schwacher und immer schwächer werdender Puls (= miure 1).

**myxa** (mĭ-kßa') [grch.] *s/f.* 1. Dille einer Lampe. 2. ✎ Nasenschleim *m*, Rotz *m*. 3. ☞ zo. vorderer rinnen-förmiger Theil des Unterkiefers der Vögel.

**myxine** ☞ (mĭ-kßi'n) [grch.] *s/f.* zo. Inger *m*, Schleim-Aal *m*, Blind-Fisch *m* (Myxīne glutinōsa).

**myxinoïdes** ☞ (mĭ-kßĭ-nŏ-i'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. inger-artige Fische.

**myzocéphale,** auch **~é, ~ée** ☞ (mĭ-ſŏ-ße-fă'l, ~ße-fă-le') [grch.] *a.* und **~es, ~és** ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Sauge-köpfe, Würmer) mit saug-rüsselförmigem Kopfe.

**myzoxyle** ☞ (mĭ-ſŏ-kßi'l ⑧b) [grch.] *s/m.* zo. Holzsauger, Gattung blattlaus-artiger Insekten (**Myzoxy̆lus**).

# N.

**N, n** (ĕn *f* oder * nĕ *m*) I. *s.* zB. une petite n (ün p'tit ĕ'n), un N majuscule (*ą* nĕ mă-Ģü-ßkü'l). II. *s/m.* N, n *n*, vierzehnter Buchstabe des Alphabe'ts, elfter Konsona'nt; ⚙ typ. Norma'l-Buchstabe *m*, N *n*. III. *abr.* a) N. = N. N. (unbekannter Eigenname); b) N auf älteren Münzen = geprägt in Montpellier; auf Münzen und Denkmälern des fr. Kaiserreichs: N mit und ohne Krone = Napoléon; c) n = neutre, notre, ☞ chm. = nitrogène; d) NB. = nota bene; N/C. ❁ = notre compte; e) rl. N.D. = Notre-Dame; N.S. = Notre-Seigneur; f) géogr. u. ast. N. = nord; N.E. = nord-est, N.N.E. = nord-nord-est, N.O. = nord-ouest; g) N° = numéro; h) phm. n° auf Reze'pten: die nume'rische Menge des vorgeschriebenen Stoffes; zB.: éther, gouttes n° XX = 20 Tropfen Äther; i) N.L. bei den römischen Juristen = non liquet es ist nicht klar.

**na,** auch **nà** (na) *int.* na! [in Bayern.

**Na(a)b** (năb) *npr. f.* id., Nebenfluß der Donau

**nabab** (nă-bă'b) [ar.] *s/m.* 1. Na'bob, indischer Fürst. 2. *fig.* in Ost-Indien reich gewordener Engländer; weit S. große Pracht entfaltender Reicher. [-schaft.

**nababie** (nă-bă-bi') *s/f.* Na'bob-würde,

***n*abat(h)éen** ‖, **~ne** (nă-ba-tĕ-ę', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. **N~, N~ne** *s.* h.a. nabatä'isch; Nabatä'er(in); les N~s die Nabatä'er *m/pl.* (arabischer Volksstamm).

**nabirop** (nă-bĭ-rŏ'p) [hottentottisch] *s/m.* zo. id., Drossel-Art (Turdus aurātus) = nabouroup.

**nabis** ‖ I. *s/m.* ☞ (nă-bi') zo. Na'bis, Fliegenwanzen-Gattung. II. **N~** (na-bi'ß) *npr.m.* h.a. Na'bis, Tyrann von Sparta († 192 vor Chr.).

**nabit** ‖ (nă-bi') *s/m.* gestoßener Ka'ndelzucker (Ka'ndis).

**nable** (na'bl) [dtsch.] *s/m.* 1. ⚓ a) durch einen Pfropf verstopftes Bohrloch *n* in einer Jolle; b) diese(r) Pfropf(en) selbst. 2. † = psaltérion.

**Nabonassar** (Lnd. nă-bŏ-năß-ßa'r) *npr.m.* h.a. Nabona'ssar, König von Babylon (8. sæ. vor Chr.); v. ère 1.

**nabonassaréen** ‖, **~ne** (~na-ßă-rĕ-ę', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) h.a. nabona'ssarisch (auf die 747 vor Chr. anfangende Zeitrechnung des Nabona'ssar bezüglich).

**nabot** ‖ F (nă-bo') *m*, **~e** (~ŏ't) *f* [D. skand.] I. *s.* (*m* auch **~in** ‖, **~bŏ-tę'**) F verächtlich: Knirps; auch *a.* knirpsig. **Syn.** v. Myrmidons II. II. **~** *s/m.* † ✎ Trag-korb, Butte *f*.

**Naboth** ‖ (nă-bŏ't) *npr. m.* Martin Naboth, deutscher Anato'm (1675—1721); v. œuf 5.

**nabouroup** (nă-bu-ru'p) *s/m.* = nabirop.

**Nab*u*chodonosor** (nă-bü-ko-dŏ-nŏ-ſŏ'r), *a.* ✎ **~o~** (nă-bŏ~) *npr.m.* h.a. Nebukadne'zar, König von Babylon (605—562 vor Chr.); *fig.* ✎ *n/ap.* (mit Bezug auf *Daniel* 4, 33) Gras-fresser. [✕] Art Kessel-Pauke.

**nacaire** ♪ (nă-kă'r) [b.l. nacara] *s/f.* (ehm.

**nacarat** ‖ (nă-kă-ra') [span.] *a. inv.* (nach dem *s.*) und *s/m.* hellroth, in's Ora'ngenfarbige fallend; Nakara'tfarbe *f*.

**nacelée** (na-ß'lē') *s/f.* = nacellée.

**nacelet** F (na-ß'læ' ⑧b); *pl.* ⑧b) [*dim.* v. nacelle] *s/m.* kleiner Nachen oder Kahn.

**nacelier** ‖ ✎ (na-ß'lĕ'; ⑧b) [nacelle] *s/m.* Nachen-führer.

**nacelle** (nă-ßæ'l) [lt. navicella] *s/f.* 1. Kahn *m*, Nachen *m*, Schifflein *n* (auch *fig.* ✎ für Leben *n*, Geschick *n*); *fig.* ✎ ~ de saint Pierre Schifflein Petri, römisch-katholische Kirche. 2. Luftschiffer-Gondel. 3. ⚙ arch. ansteigende Einziehung, Tro'chilus *m* (= chanfrein 6); Tischlerei: Kehlhobel *m* für eine zwischen zwei Plättchen befindliche Hohlkehle. 4. ☞ an. Schiffchen *n* im Ohre. 5. ⚘ Schiffchen *n* der Schmetterlingsblumen (= carène 3). 6. ❁ zo. gewölbte Schüsselschnecke (Patella fornicāta). [(eine) Kahn-, Nachen-ladung.

**nacel(l)ée** (nă-ßĕ-lē', na-ß'lē') [nacelle] *s/f.*

**nacho** ⚙ (năſch) [b.l. natĭca] *s/f.* 1. Gerberei: Hinter-stück *n* einer Thierhaut. 2. Schlächterei: provN. (Normandie) Hinterbacken *m/pl.* eines Ochsen.

**nacre** (na'kr) [prſ.] *s/f.* (✎ F auch *s/m.*) ~ (de perles) Perlmutter(-glanz *m*).

**nacré** *m*, **~e** *f* (nă-kre') [nacre] I. *a.* 1. perlmutter-artig, -glänzend. 2. (von Muscheln) perlmutter-haltig. II. ~ *s/m.* zo. Perlmutter-Vogel (Schmetterling): grand ~ großer Perlmutter-Vogel, Veilchen-Falter (Papilĭo aglăja); petit ~ kleiner Perlmutter-Vogel (Papilĭo latonĭa).

**nacréine** ⚙ (nă-krĕ-i'n) *s/f.* ~ du Japon Masse, womit man den Finger-Nägeln Perlmutter-Glanz giebt.

**nacrer** ‖ ⚙ (nă-kre') [nacre] ①a. *v/a.* Perlmutter-Glanz geben, perlmutter-artig, -glänzend machen.

**nacri*er*** ‖, **~ère** (nă-krĭ-e', ~ă'r, F ~ĭe', ~ĭă'r; ⑧b) [nacre] *s.* Perlmutter-Verarbeiter(in).

**nacrite** ☞ (nă-kri't) [nacre] *s/f.* (bei Brongniart *s/m.*) min. Nakri't *m* (perlmutterglänzender Kali-Glimmer).

**Nadar** (nă-da'r) *npr.m.* Félix Tournachon, genannt ~ id., fr. Schr., Karikaturen-Zeichner, Photograph und Luftschiffer (1820——).

**nadelle** (nă-dæ'l) *s/f.* zo. provS. Ährenfisch *m*, Art (Atherīna hepsētus); auch Benennung von Ancho'vis- (Engraulis), Herings- (Clupēa) ꝛc. Arten.

**nadir** ☞ (nă-dĭ'r) [ar.] *s/m.* ast., géogr. id., Fußpunkt, auch *fig.* (*ant.* zénith).

**nadir*al*, ~ale** ☞ ✎, *m/pl.* **~aux** ‖ (nă-dĭ-ră'l; ~ŏ') *a.* (nach dem *s.*) ast., géogr. auf den Nadi'r (Fußpunkt) bezüglich.

**Nadir-Chah** ‖ (nă-dir-ſchă') *npr. m.* Na'dir Schah, prſ. Fürst (1736—1747) = Koulikan.

**Nadrovie** (nă-drŏ-wi') *npr. f.* la ~ Nadrauen *n* (alter Name einer ostpreußischen Landschaft). [ren Gibisch (Hibiscus esculentus).

**nafé** (nă-fe') [ar.] *s/m.* id., Frucht des eßba-

**na*ffe*,** auch **~phe** † ❁ (năf) [ar.] *s/f.* eau de ~ Ora'ngenblüthen-Wasser *n*.

**nage** (naĢ) [lt. navigāre] *s/f.* 1. Schwimmen *n* (mehr gbr. natation); meist nur in: a) à la ~, † auch à ~ schwimmend, im Sch.; se jeter à la ~ sich zum Sch. in's Wasser stürzen; passer un fleuve à la ~ e-n Fluß durchschwimmen; b) en ~ *advt* *fig.* F être (tout) en ~ in Schweiß gebadet sein (nach Mahn & hier ~ für age † = eau). 2. Floß-kloß *m*, -lager *n*. 3. ⚓ Rudern *n*: donner la ~ ein Boot lenken, auch die Geschwindigkeit eines Bootes regeln; ~ d'un bâtiment Raum *m* eines Fahrzeuges, den die Ruderer einnehmen; banc de ~ Ruderbank *f*; tente de ~ Sonnendeck *n* über den Ruderern einer Galeere ꝛc. 4. Holzstück *n* an einem Kahne, wo das Ruder aufliegt.

**nageant** ☞ (nă-Ģą') *m*, **~e** (~ą't) *f* [nager] I. *a.* ⑨a. schwimmend, auf dem Wasser liegend; ⚙ carde ~e Weberkarde *f* mit nachgebenden Haken. II. **~s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. ✎ Wasser-Säugethiere *n.pl.* ohne Hinterfüße (= pinnipèdes).

**nagée** (nă-Ģe') [nager] *s/f.* bei jedem Stoße durchschwommene Strecke; Stoß *m* beim Schwimmen; Te'mpo *n*.

**nagement‿** ✎ (na-Ģ'mą') [nager] *s/m* Schwimmen *n*. [platz. 2. F Fisch

**nageoir** (nă-Ģŏă'r) *s/m.* 1. ✎ Schwimm-

**nageoire** (nă-Ģŏă'r) [nager] *s/f.* 1. Flosse, Floß-feder, Finne. 2. Schwimm-blase, -korke *m/pl.* ꝛc. zur Erleichterung des Schwimmens. 3. ⚙ Papierfabrikation: Schöpf-Ruder-stelle; Bütten-stuhl *m*, Tritt *m*. 4. Schwimm-brettchen *n* (das Schwappen des Wassers aus e-m vollen Eimer zu verhüten). 5. ~ *pl.* F co. ✎ Backen-bart *m* (= favori III.) 6. **~s** *pl.* P ✎ Arme *m/pl.*

**nageoter‿** F (nă-Ģŏ-te') [nager] ①a. *v/n* (nur) ein wenig, schwer schwimmen.

**nag*er*‿** (na-Ģe') [lt. navigāre] ①m. I. *v/n* 1. schwimmen: F ~ comme une meule de moulin, comme un chien de plomb wie eine bleierne Ente sch.; v. eau 3; ✎ être à nage pataud in einer Lage sein, wo es heißt „friß Vogel oder stirb" (wo eigene Kraft helfen muß). 2. *fig.* F ✎ ~ des coudes sich mit den Ell(en)bogen durchdrängen; ~ contre le courant gegen den Strom an sch.; F ~ en grande eau a) Alles vollauf haben; b) eine einträgliche, F fette Stellung haben; ~ entre les extrémités die Mitte halten; ~ dans la joie in Wonne

ſch.; F ↘ le pied ∼e dans le soulier der Schuh iſt viel zu weit für den Fuß. 3. ſchweben (bſd. vom Falken). 4. Reitkunſt: die Füße nach außen werfen (vom Pferde); faire ∼ un cheval à sec ein Pferd, welches einen kranken Fuß hat, auf drei Füßen gehen laſſen. 5. ⚓ rudern, rojen, riemen: ∼ à caler = scier; ∼ sur le fer gegen den Wind oder Strom rudern (wenn der Dregg-Anker abtreibt, nicht feſthält); ∼ plat auf engl. rudern, nach jedem Striche den Riemen platt werfen; ∼ à sec a) ſo rudern, daß die Riemen das Waſſer nicht aufſpritzen; b) mit den Ruderſtangen auf den Grund ſtoßen; c) ſich mit den Rudern auf ein Fluß-ufer ſtützen; (faire) ∼ un vaisseau ein Schiff bugſi'ren. II. v/a. ⚓ rudern. [s/m. ch. Kahn zur Waſſerjagd.

**nageret** (na-G'ræ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [nager]

**nageur** (nă-Gō'r) *m*, ∼se (∼Gō'ſ) *f* [nager] I. *a.* 1. ſchwimmend: oiseau ∼ Schwimmvogel *m.* 2. zo. serpent ∼ Ringel-Natter *f* (Colūber natrix). II. *s.* 1. Schwimmer(in). 2. ⚓ Ruderer *m*, Rojer *m*. III. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* zo. 1. Nagethiere *n. pl.* mit Schwimmhäuten. 2. Schwimmvögel.

**nagor** (nă-gō'r) *s/m.* zo. rothe Gaze'lle (Antilōpe redunca).

**nâgri** ♉ (na-gri') *a.* caractères ∼s guzara'tiſche Buchſtaben *m/pl.*

***naguère***, *poét.* auch ∼s (nă-gā'r; ⑧l), † noch **n'a∼** [(il) n('y) a guère (de temps)] *adv.* unlängſt, vor Kurzem (meiſt im *st.s.*).

**Nahum** (Larousse: na-ō'm) *npr. m.* (bibliſch:) Na'hum, einer der kleinen Prophe'ten.

***naïa***, ∼ia (beides: nă-ĩa') *s/f.* zo. = naja.

**naïade** (nă-ĩa'd; Lnd. nă-ĭ-a'd) [grch.] *s/f.* 1. myth. Waſſer-, Fluß-Nymphe, Naja'de. 2. ⚘ Naja'de, Waſſerpflanzen-Gattung (Najas). 3. ♉ zo. a) Meer-ſchlängel *n*, Borſten-würmer-Gattung (Naïs); L. auch: b) Waſſer-ſpinnen-Gattung; c) Mollu'sken-Gattung.

**naïadé**, ∼e ⚘ (nă-ĩă-de') [grch.] *a.* und ∼es ⑧b. *s/f. pl.* naja'den-artig(e Pflanzen), Najade'en.

**naïf** (nă-i'f) *m*, ∼ve (∼i've) *f*; *pl.* † 16. sæ. nă-i'‖ [lt. natīvus] I. *a.* □ 1. natü'rlich, ungekünſtelt, naï'v. 2. kindlich unbefangen, weitS. *mv.part fig.* einfältig, beſchränkt; plus que ∼ qui le croirait wer's glaubt, wird ſelig. 3. † angeboren. 4. ⊖ Steinſchneiderei: pointe ∼ve natürlicher, pyrami'den-, ſpitzförmiger Diama'nt. II. ∼ *s/m.* 1. le ∼ das Naï've (Boil., *Art Poétique* I. 91). 2. F Meiſter. **Syn.** l'homme *sincère* ne peut parler autrement qu'il ne pense; l'homme *franc* ne saurait dissimuler; l'homme *naïf* dit librement ce qu'il pense; l'homme *ingénu* ne sait rien cacher. [Paläſti'na.

**Naïm** (na-ĭ'm) *npr. m.* Na'in *n*, Stadt in

**Naime(s**‖) (næm) *npr. m/sg.* ∼ de Bavière Naim(i)s von Bayern, Paladi'n Karl's des Großen.

**nain**‖ (nę) *m*, ∼e (næn) *f* [lt. nanus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) zwerg-artig, -haft, Zwerg-...: ⚘ arbre ∼ Zwergbaum *m*; haricots ∼s Zwergbohnen *f/pl.*; haricot ∼ hâtif de Laon = flageolet I. 2; œuf ∼ Wind-Ei *n* (ohne Dotter). II. *s.* 1. Zwerg(in). 2. ∼ jaune a) eine Art Karten-ſpiel *n* (= lindor I.); b) *Nain jaune* id., ſati'riſches Journa'l. 3. ❀ ∼ londrin Art feines Tuch, welches in London aus ſpan. Wolle verfertigt wird. III. ∼e *s/f.* kochinchine'ſiſche Münze, 378 Gramm ſchwer. **Syn.** zu II. 1 v. Myrmidons II.

**nais**‖ P (næ) *cj.* nur aber (Sd., *Fadette* 25).

**naisage** ⊖ (næ-ſa'G) *s/m.* = rouissage.

**naiser**‖ ⊖ (næ-ſe') = rouir.

**naisoir** ⊖ (næ-ſōā'r) *s/m.* = routoir.

**naiss(a)in**‖ (næ-ßę') [naître] *s/m.* Fiſcherei: Auſternbrut *f*, junge Auſtern in den Auſternparks.

**naissance** (næ-ßā'ß) [lt. nascentia] *s/f.* 1. Geburt: acte de ∼ Geburtsſchein *m*; v. jour 2; ∼s masculines, ∼s féminines Zahl *sg.* der geborenen Knaben, Mädchen; donner (la) ∼ das Leben geben (*fig.* v. ∼ 4); de ∼ von Geburt: muet de ∼ ſtumm geboren. 2. ♉ Phyſiologie: Entſtehung. 3. Abkunft; Geſchlecht *n*, Herkommen *n*; *abs.* adlige Herkunft: homme sans ∼ Menſch *m* von gewöhnlichem Herkommen; avoir de la ∼ von Adel ſein. 4. *fig.* Anlaß *m*, Urſprung *m*: donner ∼ verurſachen, hervorbringen, die Entſtehung (einer Sache) veranlaſſen, Anlaß zu ... geben. 5. *fig.* Anfang *m*: ∼ de la verdure, ∼ des fleurs (Beginn *m* des) Treiben(s) *n* der Blätter, der Blüthen; ∼ du jour Tages-Anbruch *m*; prendre ∼ ſeinen Anfang nehmen, entſtehen, entſpringen. 6. Anfangs-, Ausgangs-punkt *m*; Quelle eines Fluſſes; à la ∼ du nez an der Naſen-wurzel. 7. Rand *m* eines Handſchuhes. 8. rl. seconde ∼ Wiedergeburt durch die Taufe. 9. † angeborene Anlagen *pl.* (jetzt naturel). 10. ⊖ arch. ∼ d'enduit verputzte Fenſter-Einfaſſung; ∼ de fût, ∼ de colonne Schaft-, Säulen-Anlauf *m*; ∼ de voûte Gewölb-Anfang *m*, Kämpfer-, Widerlags-Linie, erſte Steinſchicht auf der Widerlage eines Gewölbes, Anfall *m*; = attente 5. 11. ⚔ Artillerie: ∼ de la volée Anfang *m* des langen Feldes einer Kanone. 12. ⚓ ∼ de l'avant Steven-Anſatz *m* eines Schiffes. **Syn.** *naissance* est le terme ordinaire; *nativité* (2), le terme consacré par l'Église pour désigner la naissance de Jésus-Christ, celle de la Vierge ou de quelque saint personnage.

**naissant**, ∼e (næ-ßā' ⑨a, ∼ā't) *a.* (meiſt nach dem *s.*) 1. in der Geburt, im Entſtehen (begriffen), entſtehend, werdend; angehend; *fig.* aufkeimend; aufkommend; vom Tage: anbrechend; von Talenten: jung, neu, aufkeimend; von Schönheiten: aufblühend. 2. ♉ Phyſik: rouge ∼ ſchwächſtes Roth beim Anfangen des Glühens. 3. cheveux ∼s a) frei flatterndes, b) lang-lockiges Haar *n. sg.*: perruque ∼e Per(r)ü'cke *f* mit langlockigem Haare; tête ∼e jüngſt raſi'rter Kopf. 4. bl. nur mit der obern Körperhälfte ſichtbar (von Menſchen- und Thiergeſtalten), wachſend. 5. ♉ chm. gaz ∼, gaz à l'état ∼ ſo eben aus einer Verbindung frei werdendes Gas.

**Naïsse** (na-ĭ'ß) *npr. f.* h.a. Naiſ(ſ)us *n*, Stadt in Möſien (jetzt Niſſa *n*), Geburtsort Konſtanti'n's des Großen.

**naissin**‖ (næ-ßę') *s/m.* = naissain.

**naître** (næ'tr) [b.l. nascĕre, lt. nasci] ④g. *v/n.* 1. geboren werden, zur Welt kommen; auch *v/imp.*: il naît tous les ans tant d'enfants à Paris es werden alle Jahre ſoviel Kinder in Paris geboren; en naissant bei der Geburt; en naissant, je ... bei meiner Geburt, als ich auf die Welt kam ...; l'enfant vient de ∼ das Kind iſt eben geboren; *abs.* je l'ai vu ∼ ich habe ihn zur Welt kommen ſehen, *fig.* ich habe den Anfang ſ-r Größe geſehen; v. enfant I. 1; ∼ aveugle blind geboren werden; v. aveugle II. 1; né hors du mariage unehelich; encore à ∼ noch ungeboren; nous n'étions alors que des à ∼ wir ſollten damals erſt noch geboren w.; F son pareil est à ∼ ſeines Gleichen muß noch erſt geboren werden; il est né poète er iſt zum Dichter geboren; être né (à ..., pour ...) von Natu'r geſchaffen, ſo angelegt ſein (zu ..., für ...); *fig.* né, née Erb-..., Ur-..., natürliche(r) (mit dem *s.* durch - verbunden, zB. protecteur-né, aber conseiller d'honneur né); v. mort-né, nouveau-né, premier-né, &; F ↘ il est né prié er braucht nicht (erſt) eingeladen zu w. 2. abſtammen: être né dans la pourpre aus einer Herrſcher-Familie (ab)ſtammen; M[me] de Staël, née Necker Frau von Staël, geborene Necker; *fig.* bien né a) von guter Herkunft, b) gut geartet, edel; déguiser ce que l'on est né ſeine Geburt, ſeine Natu'r verheimlichen. 3. rl. le Verbe naît du Père das Wort geht vom Vater aus. 4. ⚘ hervor-kommen, -ſproſſen, -wachſen. 5. *fig.* anbrechen, aufgehen, auskriechen. 6. *fig.* hervorgehen, verurſacht werden, ſeinen Grund haben in .... 7. anfangen, auftauchen, entſtehen (de ... aus ...); (von Flüſſen:) entſpringen; il ne fait encore que de ∼ ſein Glück iſt erſt im Entſtehen; il n'était pas né d'hier er war auch nicht von geſtern; † il est à ∼ que ... es iſt unerhört, man weiß kein Beiſpiel, daß ... 8. faire ∼ erzeugen, hervorbringen, veranlaſſen: faire ∼ des doutes, des soupçons Zweifel, Argwohn erwecken; v. difficulté 1; cela m'en a fait ∼ l'idée Das hat mich auf den Gedanken gebracht; faire ∼ q. en ... behaupten, daß J. in ... geboren iſt.

**naïveté** (nă-i-w'te') [naïf] *s/f.* Naïvetä't: 1. Natürlichkeit, Nichtberückſichtigung konventione'ller Formen. 2. kindiſche Unbefangenheit, liebenswürdige (*mv.part* zu große) Einfalt. 3. une ∼ e-e naï've Äußerung. **Syn.** le *naturel* exclut l'affectation; la *simplicité*, l'art; la *naïveté*, la réflexion (nach Lf.); vgl. ingénuité u. naïf.

**naja** ♉ (nă-Ga') *s/m.* zo. Brillen-, gemeine Hutſchlange (Vipĕra naja, Naja tripudians)

**nameh**‖ (na-me') *s/m.* v. chah. [= naïa.

**Namur** (na-mū'r) [lt. Namurcum] *npr. m.* id. *n*, belgiſche Provinz und Stadt.

***namurois***, ∼e (na-mū-rōā' ⑧a, ∼ōā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und N∼, N∼e *s.* aus Namur, Bewohner(in) von Namur.

**nanan**‖ (nă-nā') *s/m.* 1. *enf.* Zuckerwerk *n*, Süßigkeit *f*; überhaupt: Leckerei *f*; c'est du ∼ Das ſchmeckt ſchön. 2. *fig.* F 'was Feines, 'was Apa'rtes.

***nancé(i)en***‖, ∼ne (nā-ße-ę', ∼æ'n, ∼ße-ę', ∼ĭ-æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und N∼, N∼ne *s.* aus Nancy oder Nanzig: Na'nziger(in).

**nancique** (nā-ßi'k) *a.* 1. aus Nanzig, Na'nziger-... 2. ehm. chm. acide ∼ Nanziger, Milch-Säure *f* (= acide lactique).

**Nancy** (nā-ßi') [lt. Nancēium] *npr. m.* id. *n*, Nanzig *n*, ehm. Hauptſtadt von Lothringen.

**nand(o)u**, *pl.* ∼s ♉ (nā-du', ∼dū': ⑧b) *s/m.* zo. Nandu', amerikaniſcher Strauß, Vogel (Struthĭo rhea).

**nanékisme** (nă-ně-ki'ßm) [Nanek Sikh, Stifter, † 1559] *s/m.* Religio'n *f* der Sikhs (Gemiſch von Brahmai'smus und Islam) in Vorder-Indien.

**Nanette** (nă-næ't) *n.d.b.f.* = Nannette.

**Naugis** (Ls., 2.Aufl. 283: nā-Gi'; M-Cz. 353: ∼Gi'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Marne); v. Guillaume I.

**nanguer**‖♉ (L. nā-gā'r; Poit., Lnd.: ∼ge'), auch ∼eur (∼gō'r) *s/m.* zo. Dam-Antilo'pe *f* (Antilōpe dama).

**nanin**‖ P (nă-nę') *adv.* nein (M.) = nenni.

**Nanine** F (nă-ni'n) *n.d.b.f.* Nannettchen *n.*

**nanisme** ♉ (nă-ni'ßm) [lt. nanus] *s/m.* Zwergbildung *f.*

**nankinet** ❀ (nā-ki-næ' ⑨b) *s/m*, ∼te (∼æ't) *s/f.* = nanquinet.

***Nankin***‖, auch ***Nanking***‖ (beides: nā-kę') I. *npr. m.* id. *n*, Stadt in Chi'na. II. n∼ *a.* u. *s/m.* = nanquin.

**Nan(n)ette** (nă-næ't), ∼on‖ (∼nō') *n.d.b.f.* Nan(n)ette, Nann(ett)chen *n*, Ännchen *n.*

**nanocéphalie** ♉ (nă-nŏ-ße-fă-li') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: übermäßige Kleinköpfigkeit.

**nanquin**‖, auch ∼k∼ ❀ (nā-kę') *s/m.* Na'nking (Art hellgelber Baumwollenſtoff); auch *a. inv.* (couleur) ∼ Nanking-Farbe *f.*

**nanquinet**, auch ∼k∼ ❀ (nā-ki-næ' ⑨b) *s/m.*, ∼te (∼æ't) *s/f.* feiner Na'nking.

**nanse** ⊖ (nāß) *s/f.* Fiſcherei: Aalreuſe.

***nansouk***, auch ∼zok ❀ (nā-ſū'k, ∼ſō'k) *s/m.* Na'nſok, Art Batti'ſt.

**Nansouti** (M-Cz. 349: ą-ßu-ti′) *npr. m.* Étienne ~ id., fr. General († 1815).
**nant‿** (ą) [lt. natāre] *s/m.* (schwz.) Wasserfall, Berg-strom in den Alpen.
**nantais,** ~e (ą-tæ′⑧a, ~æ′ʃ) [Nantes] I. *a.* und N~, N~e *s.* aus, Bewohner(in) von Nantes (= nantois I., v. Sèvre). II. *s/m.* **le N~** Gebiet *n* von Nantes.
**Nanterre** (ą-tā′r) [lt. Nannetodūrum] *npr. f.* id. *n*, fr. Ort. nordwestlich von Paris; gâteaux de ~ Art Butter-kuchen *m*; v. rosière; la vierge de ~ St. Genove′va.
**Nantes**‖ (nąt) [lt. Nannētes] *npr. m. sg.* id. *n*, fr. St. (Loire-Inférieure); v. édit 1.
**Nanteuil(-le-Haudouin)**‖ (ą-tö′j, ~lĕ-o-dŭą′) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Oise).
**Nantilde** (ą-tī′ld) *n.d.b.f.* Nanthi′lde, bsd. Frau des Frankenkönigs Da′gobert I. († 642).
**nantir** (ą-tī′r) [dtsch.] ②a. I. *v/a.* ~ qc. à q. 1. J-m ein Unter-pfand geben, J. sichern, decken. 2. weitS. J. mit et. versehen, J-m et. verschaffen; être ~i de qc. im Besitze von et. sein; *abs.* F ↘ être ~i Vermögen haben. II. se ~ 1. sich decken, sich sicher stellen: drt. se ~ de qc. Besitz von et. ergreifen 2. F se ~ de qc. sich mit et. versehen, versorgen: ↘ il s'est ~i er hat sein Schäfchen in's Trockne gebracht.
**nantissement‿** (ą-tĭ-ßmą′) [nantir] *s/m.* Sicherheit *f*, Unter-pfand *n*, Hinterlegung *f*; ehm. pays de ~ Land *n*, in dem Hypothe′ken-Bücher eingeführt sind. **Syn.** v. gage 1.
**nantois,** ~e (M-Cz. 158⁸: ą-tŏ′⑧a, ~ŏ′ʃ) [Nantes] I. *a.* und N~, N~e *s.* = nantais. II. ~e *s/f.* 1. Nacht-Kleid *n*. 2. ⊛ id., Leinen-Art aus halbgebleichtem Leinen- oder Hanf-garn. [nois (v. cresson).
**nanton**‖ ♀ (ą-tą′) *s/m.* = cresson alé-
**Nantua** (ą-tŭ-a′) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Ain).
**nanzok** ⊛ (ą-ßō′k) *s/m.* = nansouk.
**Naours**‖ (Ls. 2. Aufl. 12: nūr) *npr.* id., fr. Flecken bei Doulens (Somme). [rüben-artig.
**napacé,** ~e ♀ (nă-pa-ße′) [lt. napus] *a.*
**napa(u)l** ⊘ (nă-pŏ′l, nă-pā′l) *s/m.* zo. Horn-Fasa′n (Phasiānus satyra).
**nape** (Sd., *Fadette*), Jaubert auch **nappe** (beides: năp) *s/f.* 1. ♀ (Blume der) See-Rose (Nymphæa alba). 2. ⊖ Feuerwerkerei: ~ de feu Feuer-napf *m* (Kunstfeuer).
**napée** ⊘ (nă-pē′) [grch.] *s/f.* 1. myth. Wald-göttin, Napä′e. 2. ♀ Napä′a, Malvace′en-Gattung.
**napel** ♀ (nă-pæ′l) [lt. napellus] *s/m.* blauer, wahrer Eisen-, Sturm-hut (Aconītum napellus) = chaperon de moine; [v. aconit.
**naphe** † ⊛ (năf) *s/f.* = naffe.
**naphtagil** ⊘ (L. nă-ftă-ǯī′l) *s/m.* min. Art natürliches Erdharz. [chm. Naphthali′n *n*.
**naphtaline** ⊘ (nă-ftă-lī′n) [naphte] *s/f.*
**naphte,** auch ~the (năft) [lt.] *s/m.* (A. bis 1835 *s/f.*) 1. (huile de) ~ Na′phtha *f*, Berg-öl *n*, Stein-öl *n* (vgl. pétrole). 2. ⊘ chm. Äther, Na′phtha *f*, bsd. mit einer Säure verbundener Äther.
**naphtéine** ⊘ (nă-ftē-ī′n) [naphte] *s/f.* min. Naphthei′n *n* (erdharz-artiger Körper im Übergangs-Kalk). [förmig.
**napiforme** ♀ (nă-pĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* rüben-
**napiste** (nă-pi′ßt) [neu-grch. nappa Dick-nase] *s/m.* russisch gesinnter Neugrieche, Anhänger Capo d'Istria's.
**Naples**‖ (nā′pl) [grch.] *npr. m/sg.* Nea′pel *n*, it. Stadt und ehm. Königreich; or de ~ = chrysocale; *fig.* voir ~ et mourir Nea′pel sehen und sterben (weil man dann nichts Schöneres mehr sehen kann); v. mal I. 3; aller à ~ sans passer les monts sich die Franzo′sen (Syphilis) holen. [Sichem *n*, syrische Stadt.
**Naplouse** (nă-plū′ʃ) *npr. f.* Na′blus *n* oder
**Napoléon**‖ (nă-pŏ-lē-ą′) I. *n.d.b. m.* id. (v. Bonaparte; Gegner Napoleon's brauchen nur Bonaparte). II. n~ *n/ap. m.* num. Napoleon-d'or (= 20 francs, v. louis II. 1).

**napoléone** (nă-pŏ-lē-o′n) I. ♀ *s/f.* Napoleo′na, Styrace′en-Gattung. II. N~ *n.d.b. f.* und *npr. f.* id.; auch Titel einer Sati′re auf Napoleon I. (1800).
**napoléonide** (nă-pŏ-lē-o-nī′d) *s/m.* Abkömmling, Glied *n* der napoleo′nischen Familie, Napoleoni′de.
**napoléonien**‖, ~ne (~nĭą′, ~ĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* napoleo′nisch (v. idée 4); Anhänger(in) Napoleon's (v. Rochefort, *Lanterne* XII. 51); mehr gbr. bonapartiste.
**napoléonien-vendéen**‖, ~ne-~ne, *pl.* s-~s‖ (~wą-dē-ą′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne-~ne *s.* napo′leon-vende′isch; Napo′leon-Vende′er(in); v. Napoléon-Vendée.
**napoléonisme** (nă-pŏ-lē-o-ni′ßm) *s/m.* 1. Regierungs-Syste′m *n* Napo′leon's. 2. Anhänglichkeit *f* an Napo′leon.
**napoléoniste** (nă-pŏ-lē-o-ni′ßt) *s/m.* Anhänger Napoleon's (= bonapartiste).
**napoléonite** ⊘ (nă-pŏ-lē-o-ni′t) *s/f.* min. Napoleoni′t *m* (korsika′nische Fels-art).
**Napoléon-Vendée** (nă-pŏ-lē-ą-wą-dē′) *npr. f.* id. *n*, fr. St. (v. Bourbon I. 1), seit 1870 wieder wie ursprünglich La Roche-sur-Yon genannt.
**Napoléonville** (~wi′l) *npr. f.* id. *n*, bis 1870 Nebenname der fr. Stadt Pontivy (Morbihan).
**napolier**‖ ♀ (nă-pŏ-liē′; ⑧b) *s/m.* Klette *f* (Arctium).
**napolitain**‖ (nă-pŏ-lī-tą′) *m*, ~e (~æ′n) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) 1. aus Nea′pel, neapolita′nisch. 2. phm. onguent ~ graue Quecksilber-, Merkuria′l-, Reiter-, Läuse-salbe *f*, P umgewendter Napo′leon. II. N~, N~e *s.* Neapolita′ner(in). III. ~e *s/f.* 1. ⊛ id., leichter ungeköperter Wollenstoff. 2. Kartenspiel (trois-sept): Drei, Zwei und As von derselben Farbe.
**napoulouse** ⊛ (nă-pu-lū′ʃ) *s/f.* id., mittelfeines, mit der Hand gesponnenes, baumwollenes Garn.
**nappe** (năp) [lt. nappa] *s/f.* 1. Tafel-, Tisch-tuch *n*: mettre la ~ das Tischtuch auflegen, den Tisch decken, *fig.* ein Diner geben; trouver la ~ mise a) bei Anderen speisen, b) *fig.* mit seiner Frau eine vollständig eingerichtete Wirthschaft mit bekommen; *fig.* servir la ~ à q. die Geschäfte J-s besorgen (ohne es zu wissen oder zu wollen); trancher la ~ das Tischtuch zerschneiden (was ehm. der He′rold that, um Einem Treulosigkeit oder Unthätigkeit vorzuwerfen). 2. en (forme de) ~ teppich-artig, weit ausgebreitet; ~ d'autel Altar-tuch *n*, -behang *m*; ~ de communion Kommunio′ntuch *n* am Altar-Geländer. 3. ch. a) Wachtel-netz *n*, Lerchen-garn *n*, Streich-netz *n*; b) Balg *m*, Haut eines Rothwildes, auf welcher man den Hunden das Jägerrecht vorlegt. 4. ⊘ math. Theil *m* eines Kegel-mantels zwischen den Zweigen einer Para′bel oder Hype′rbel. 5. ⊖ breite Blei-Platte auf Balko′nen, zu Dachrinnen ꝛc.; agr. ~ (de blé) gleichmäßig stehendes Getreide; Bauwesen: ~ de voûte a) böhmisches Gewölbe, (ungebrochene) Kappe; b) hohl eingewölbte Kappe zwischen den Rippen gothischer Gurtgewölbe; Schlächterei: Fleisch-tuch *n* unter dem Haken, an dem das Fleisch hängt; Schlosserei: ~ de pêne Schließ-blech *n*, -haken *m*; Spinnerei: Watte, Fell *n*, Pelz *m*, Vlies *n* (aus der ersten Kardätsche kommende Baumwolle); ~ d'eau a) breiter, wehr-artiger, wie ein Tischtuch sich ausbreitender Wasserfall; b) große, ruhige Wasser-fläche; c) durchschnittliche Höhe der Gewässer eines Landstriches; d) Grundwasser *n*, Grundwasser-Spiegel *m*; ~ de feu weite feurige Fläche (v. éclair 1; vgl. nape 2).
**napper**‖ ✢ ↘ (nă-pe′) ①a. *v/a.* = noper.
**napperie** (nă-p′rī′) [nappe] *s/f.* Weißzeug-, Wäsch-kammer (jetzt mehr gbr. lingerie).
**napperon**‖ (nă-p′rą′) [nappe] *s/m.* Ober-tischtuch *n*, welches für Jeden bsd. über das gemeinschaftliche Tischtuch gebreitet ist. [maschi′ne.
**nappeuse** ⊖ (nă-pö′ʃ) *s/f.* Wollspinnerei: Vlies-

**nappiste** (nă-pi′ßt) [nappe] *s/m.* Streich-netz-Jäger.
**naquaire** ♪ † (nă-kā′r) *s/f.* = nacaire.
**naquairer‿** ♪ † (nă-kæ-re′) [naquaire] ①b. *v/n.* Pauken schlagen.
**naque-mouche** ⊘, *pl.* ~-~s (năk-mu′ʃ; ⑧b) *s/m.* zo. fliegenfangende Eidechsen-Art.
**naquet**‖ † (nă-kæ′; ⑧b) *s/m.* 1. eigentlich Bursche, der beim Ballspiele zählt. 2. weitS *fig.* ↘ unbedeutender Mensch.
**naqueter‿** † (nă-k′te′) [naquet] ①c. *v/n.* (unterthänig) vor der Thür warten.
**Narbéfontaine** (năr-be-fą-tæ′n) *npr. f.* Memersborn *n* oder Na′borsbrunn *n*, Ort in Lothringen.
**Narbis**‖ (năr-bī′) *npr. f.* † *préc.* = Narbonne.
**narbon(n)ais** (năr-bŏ-næ′⑧a) *m*, ~e (~æ′ʃ) *f.* I. *a.* und N~, N~e *s.* aus Narbonne; Narbo′nner(in). II. **la N~e** *npr. f.* h.a. Gallia Narbonensis, römische Provinz.
**Narbonne** (năr-bŏ′n) [lt. Narbo Martius] I. *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Aude): Louis de ~ id., fr. General und Staatsmann († 1813); v. nard 3. II. n~ *s/m.* 1. ⊛ Honig von Narbonne. 2. ⊖ Bildhauerei: viole′tter Ma′rmor mit gelben u. weißen Flecken. III. n~ *s/f.* Gärtnerei: Art Pfirsich(e) *m*.
**narbonnette** (năr-bŏ-næ′t) [Narbonne] *s/f.* Art Pfeffernuß (Honigkuchen-Gebäck).
**narcéine** ⊘ (năr-ße-ī′n) [grch.] *s/f.* chm. Narceï′n (eigener Stoff im O′pium).
**narcine** ⊘ (năr-ßī′n) [grch.] *s/f.* zo. Zitter-rochen-Art (Raja torpēdo ocellāta).
**Narcisse** (năr-ßī′ß) [grch.] I. *npr. m.* Narzi′ssus, bsd. myth. schöner Jüngling, der beim Anblicke s-es Bildes in einer Quelle sich in sich selbst verliebte; *fig.* in sich verliebter Mensch, Geck. II *n.d.b. f.* Narzi′ssa. III. n~ *n/ap. m.* 1. ♀ a) Narzi′sse *f*, Amaryllide′en-Gattung (Narcissus), bsd. roth-randige N. (N. poëticus); ~ d'automne späte N. (N. serotīnus); ~ des bois, ~ des prés, ~ sauvage gelbe N. (N. pseudo-narcissus); ~ à bouquets Taze′tte (N. tazetta); b) gelbe Amary′llis (Amaryllis lutĕa); c) Herbst-zeitlose *f* (Colchĭcum autumnāle). 2. (Blume *f* der) Narzisse *f*.
**narcissé,** ~e ♀ (năr-ßī-ße′) *a.* (nach dem *s.*) u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* narzissen-artig(e Pflanzen).
**narcisser‿** † (năr-ßī-ße′) ①a. I. *v/a.* einen Narzi′ssen-Geruch geben. II. ↘ se ~ sich in sich selbst verlieben (vgl. Narcisse I.).
**narcissiflore** ♀ (~ßī-flŏ′r) [lt.] *a.* narzi′ssen-blüthig.
**narcissine** ⊘ (~ßī′n) *s/f.* chm. Narzissi′n *n* (eigenthümlicher Stoff mehrerer Narzissen-Arten).
**narcissoïde** ♀ (~ßŏ-ī′d) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* narzi′ssen-artig(e Pflanzen).
**narcose** ⊘ (năr-kō′ʃ) [grch.] *s/f.* méd. Narko′sis, Betäubung.
**narcotico-...** ⊘ (năr-kŏ-tī-ko...) [grch.] méd. in Zsg. narko′tisch, betäubend.
**narcotico-âcre** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (năr-kŏ-tī-ko-ā′kr) *a.* (nach dem *s.*) méd. betäubend u. scharf. [Narkoti′n *n* (Alkaloi′d des O′piums).
**narcotine** ⊘ (năr-kŏ-tī′n) [grch.] *s/f.* chm.
**narcotique** ⊘ (năr-kŏ-tī′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* 1. méd. narko′tisch(es), betäubend(es) Mittel). 2. *fig.* F einschläfernd, langweilend (= assoupissant); auch *s/m.* ce livre est un vrai ~ dies Buch ist ein wahres Einschläferungs-Mittel.
**narcotisé,** ~e (năr-kŏ-tī-ʃe′) *a.* mit betäubenden Mitteln vermischt (Balz.).
**narcotisme** ⊘ (năr-kŏ-tī′ßm) *s/m.* méd. Betäubung *f*, Vergiftung *f* durch betäubende Mittel.
**nard**‖ (năr; ⑧b) *s/m.* 1. Narde *f* (ehm. Benennung verschiedener wohlriechender Pflanzentheile, bsd. von Ba′ldrian-Arten). 2. ♀ Borsten-gras *n* (Nardus); ~ bâtard = nardet; ~ commun Lave′ndel (Lavandŭla spīca); ~ indien indisches Bart-gras (Andropōgon nardus). 3. phm. ~ celtique, ~ de montagne Wurzel *f* des celtischen

Ba'ldrians (Valeriāna celtĭca); ~ commun, ~ sauvage Wurzel f der europä'ischen Haselwurz (Asărum europæum); faux ~ Zwiebel f vom Allermanns-Harnisch (Allium victoriālis); faux ~, ~ de Narbonne Wurzel f des braunen Schwingel-grases (Festūca spadicēa). *Hom.* narre, & von narrer.

**nardet** ‖ ⚘ (när-dæ') [nard] *s/m.* steifes Borsten-gras (Nardus stricta) = nard bâtard. [sichel *f* (Marginella faba).

**narel** ⚓ (nä-ræ'l) *s/m.* zo. Bohnenmu-

**Narenne** (nä-ræ'n) *npr. f.* id., Nebenfluß der Mayenne. [*s/m.* (Pihan *s/f.*) = houka.

**narg(h)ileh** ‖, A. **~guilé** (när-gi-le') [prs.]

**nargue** F ↘ (närg) [b.l. narīcus] I. *s/f.* Gering-schätzung, Hohn *m*; fast nur in: dire ~ de qc. den Henker nach et. fragen; faire ~ à q. J-m trotzen, J. verhöhnen; faire ~ à qc. einer Sache Hohn sprechen, et. weit übertreffen. II. *int.* ~ de ... (~ à ... V.H.) zum Kuckuck mit..., pfui über...

**narguer**‿ F (när-ge') [b.l. naricāre] ①a. *v/a.* Hohn sprechen, höhnen; verlachen, verspotten. [der gern spottet.

**nargueur** F (när-gö'r) *s/m.* Spötter, J.

**narguillet** ‖, **~é** ↘ (när-gi-jæ', ~gi-je') = narg(h)ileh.

**narine** (nä-ri'n) [lt.] *s/f.* 1. Nasen-loch *n*, Nüster (vgl. naseau). 2. *st.s.* Nasen-flügel *m*. 3. vét. fausse ~ von der Schleimhaut gebildeter Sack in den Nasen-löchern der Einhufer. 4. ⊖ ~s *pl.* Sauglöcher *n. pl.* einer Schachtpumpe.

**narquois** F (när-kŏä' ⑧a u. b) *m*, **~e** (~ŏä'ſ) *f* [vgl. nargue] I. *a.* □ und *s.* gern foppend und betrügend, schlau; abgefeimt(er Kerl); v. grivier I.; von Frauenzimmern: Schalk *m*, Schlaukopf *m*. II. ~ *s/m.* 1. † Spitzbube, Gauner. 2. parler ~ Rothwälsch reden.

**narrateur**, **~trice** (när-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* (A. ohne *f.*) Erzähler(in).

**narratif**, **~ve** (när-ra-ti'f, ~ī'w) [lt. narrativus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. erzählend (v. narration 1). 2. procès-verbal ~ du fait den Thatbestand ausführlich darlegendes Protoko'll (*Spe'cies facti*); v. fait 2.

**narration** ‖ (M-Cz. 389: när-rā-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erzählung (Art und Weise zu erzählen); Erzählung (als litera'rische Gattung), Erzählen *n*. 2. ⚓ *rh.* Darstellung der Thatsachen (Theil der Rede). 3. (Schul-)Aufsatz *m*. 4. Erzählung, Bericht *m*. **Syn.** v. narré.

**narré** (när-re') *s/m.* 1. Erzählung *f*; kurze Aufzählung; v. fait 2. 2. F Geschwätz *n*: ↘ faire des ~s *fig.* klatschen. **Syn.** lorsqu'on veut exercer le talent des écoliers par des *narrations*, on leur dicte pour sujet le *narré* des faits, qu'ils doivent raconter à leur manière. [**Syn.** v. conter.

**narrer**‿ (när-re') [lt.] ①a. *v/a.* erzählen.

**Narsès** (M-Cz. 351: när-ßæ'ß) *npr. m.* h.a. Na'rses, Verschnittener, Feldherr Justinian's († 568 nach Chr.).

**narthèce** ⚘ (när-tæ'ß) *s/f.* Beinbrech *m* u. *n*, Juncace'en-Gattung (Narthecium).

**narthex** (när-tæ'kß) [grch.] *s/m.* arch. h.a. innere Vorhalle einer Kirche; vergitterte Vorhalle der Basi'lika.

**narthicoïde** ⚘ (när-ti-kŏ-ī'd) *s/f.* einjähriger Se'sel (Sesĕli annuum).

**Narvaez** (när-wä-æ'ß) *npr. m.* Ramon ~ id. (spr. när-wä'-edſ), spanischer Staatsmann (1800—1868).

**narval**, *pl.* ~s (när-wä'l; ⑧b) [dtsch.] *s/m.* zo. Na'rwal, See-Einhorn *n* (Monŏdon monocĕros). [Korbblüthler-Gattung.

**narvaline** ⚘ (när-wä-li'n) *s/f.* Narwali'na,

**nasal** *m*, **~ale** *f*; *m/pl.* **~aux** ‖ u. ↘ **~als** (L. nä-ßä'l; ~ßō'; Lnd. na~) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ ⚓ 1. an. in Zsg. Nasen-...: mucus ~ Nasenschleim *m*. 2. nasa'l, mit einem Nasenlaute; *gr.* voyelle ~ale = ~ III. 1; consonnes ~ales = ~ III. 2. II. ~ *s/m.* Nasen-decke *f* am Visi'er. III. **~ale** *s/f.* ⚓ *gr.* 1. Nasenlaut *m*. 2. les ~ales *pl.* die Konsona'nten „n und m".

**nasaler**‿ ↘ (nä-ßä-le', Lnd. na~) ①a. *v/a.* = nasaliser.

**nasalisation** ‖ ⚓ (~lī-ßä-ßĭo') *s/f.* *gr.* Hinzufügung eines nasa'len *cons.* an den *vo.*

**nasaliser**‿ ⚓ (nä-ßä-lī-ße') [nasal] ①a. *v/a.* *gr.* nasalisi'ren, mit dem Nasenlaut aussprechen. [Gebrauch des Nasenlautes.

**nasalisme** ⚓ (~lī'ßm) *s/m.* *gr.* Nasali'smus,

**nasalité** ⚓ (nä-ßä-lī-te', Lnd. na~) [nasal] *s/f.* *gr.* Nasalitä't, Eigenthümlichkeit des Nasenlautes. [samo'nen, nord-afrik. Volk.

**Nasamons** (nä-ßä-mo' ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Na-

**nasard** ‖ (nä-ßä'r) *m*, **~e** (~ä'rd) *f* ⑧b. [lt. nasus] I. *a.* (nach dem *s.*) näselnd, durch die Nase sprechend. II. ~ *s/m.* ⊖ ♪ Orgelbau: Gemshorn *n*, als Quinten-Register gebraucht, Nasa't *n*, gedeckte Qui'nte (= nassat). III. **~e** *s/f.* Nasen-stüber *m* (= chiquenaude); *fig.* F ↘ Verhöhnung: donner une ~e à q. = nasarder; ↘ homme à ~es J. der Nasenstüber oder Verhöhnung verdient oder sich gefallen läßt.

**nasarder** ‖ (nä-ßär-de') [nasard] ①a. *v/a.* ~ q. J-m einen Nasen-stüber geben; *fig.* F J. verhöhnen. [fr. Stadt (Lozère).

**Nasbinals** ‖ (Lnd. näß-bī-nä'l) *npr. sg.* id. *n*,

**nase** (nāſ) [lt.] *s/m.* 1. ⚓ zo. Näsling, Fisch (Cyprīnus nasus). 2. Klippe *f* (V.H., *Travailleurs* II. 215). 3. P ↘ Nase *f*.

**naseau** (L. nä-ſo', Lnd., Fe. na~) [lt.] *s/m.* Nasenloch *n* (bsd. der Pferde); *fig.* F fendeur de ~x Eisenfresser, Brama'rbas, Prahlhans.

**naser** ‖ F (na-ſe') ①a. *v/a.* u. *v/n.* (Dlv.) J. im Magen haben, J. nicht ausstehen können.

**nasicole** ⚓ (nä-ſī-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. in der Nase wohnend.

**nasicorne** ⚓ (~kŏ'rn) [lt.] zo. I. *a.* nashörnig. II. *s/m.* 1. Nashornkäfer (Oryctes nasicornis). 2. Meerschildkröten-Art *f*.

**Nasie** F (nä-ſī') *n.d.b. f.* = Anastasie.

**nasière** (nä-ſĭä'r) [lt.] *s/f.* Nasenzange zum Ochsenführen.

**nasillard** ‖, **~e** □ (nä-ſī-jä'r, ~ä'rd, Lnd. na~; ⑧b) [nasiller] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* näselnd; Näseler(in). [siller 1.

**nasillarder**‿ ↘ (~jär-de') ①a. *v/n.* = na-

**nasillardise** (~dī'ſ) [nasillard] *s/f.* = nasillement. [seln *n*, Näselei *f*, Genäsel *n*.

**nasillement**‿ (~j'mg') *s/m.* Nasenton, Nä-

**nasiller**‿ (L., Fe.: nä-ſī-je', Lnd. na~) [nazille † = narine] ①a. *v/n.* u. *v/a.* 1. durch die Nase sprechen, näseln. 2. ch. die Erde mit dem Rüssel aufwühlen (vom Schwarzwilde).

**nasilleur**, **~se** (~jö'r, ~ö'ſ) [nasiller] *s.* Näseler(in), Eine(r), der (die) durch die Nase spricht (= nasillard).

**nasillonnement**‿ (~jŏ-n'mg') *s/m.* (ein wenig) Näseln *n*, Genäsel *n*.

**nasillonner**‿ (~jŏ-ne') [*dim.* von nasiller] ①a. *v/n.* ein wenig näseln. [wenig näselt.

**nasillonneur**, **~se** (~nö'r, ~ö'ſ) *s.* J. der ein

**nasique** (L. nä-ſī'k, Lnd. na~) [lt.] zo. I. *a.* langnasig; mit spitzer Erhöhung auf der Stirn. II. *s/f.* 1. langnasiger Affe, Kahau *m* (Simĭa rostrāta). 2. Nasennatter (Colūber mycterīzans).

**nasitort** ‖ ⚘ (nä-ſī-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Garten-Kresse *f* (Lepidium satīvum); ~ sauvage schmal-blätterige Kresse (L. ibēris).

**naso-...** ⚓ (nä-ſo-..., Lnd. na~) [lt.] in Zsg. Nasen-...

**naso-lobaire** ⚓, *pl.* ~-~s ‖ (nä-ſo-lŏ-bä'r) *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~-~ Nasen-lappen-Nerv *m*. [zo. Einhorn-Fisch (Nasĕus).

**nason** ‖ ⚓ (nä-ſo', Lnd. na-ſo') [lt.] *s/m.*

**nasonné**, **~e** (nä-ſŏ-ne') *a.* mit folgendem Nasa'l-laute. [ment, &.

**nasonnement**, & (nä-ſŏ-n'mg') = nasille-

**naso-oculaire** ⚓, *pl.* ~-~s ‖ (nä-ſo-ŏ-kü-lä'r, Lnd. na~) *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~ Nasen-(Augen-)Nerv *m*.

**naso-palatin** ‖, **~e** ⚓, *pl.* ~-~(e)s ‖ (nä-ſo-pä-la-tg', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) an. ganglion ~ Nasen-Gaumen-Nerven-knoten *m*.

**naso-palpébral**, **~-~ale** ⚓, *m/pl.* ~-~aux ‖ (~päl-pĕ-brä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ Schließmuskel der Augenlider.

**naso-sourcilier** ‖, **~-~ère** ⚓, *pl.* ~-~s ‖ (~ßūr-ßi-lĭe', ~ĭä'r) *a.* (nach dem *s.*) an. zu Nase und Augenbrauen gehörig.

**naso-transversal**, **~-~ale** ⚓, *m/pl.* ~-~aux ‖ (~trg-ßwär-ßä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ Nasen-Quermuskel *m* (Erweiterer der Nasenlöcher).

**nass** ⊖ (näß) *s/m.* Bergbau: Bühnloch *n* im Gesteine zur Aufnahme eines Trage-stempels.

**nassaire** ⚓ (nä-ßä'r) *s/m.* = nassier.

**nassat** ‖ ⊖ ♪ (L. nä-ßa', Lnd. näß-ßa') *s/m.* Orgelbau: Nasa't *n* (= nasard II., quinte couverte).

**Nassau** (nä-ßo') *npr. m.* Nassau *n*: a) ehm. selbstständiges Herzogthum, seit 1866 preuß. Regierungsbezirk Wie'sbaden; b) deutscher Städte- &c. Name; **~-la-Montagne** Berg-Nassau *n*, Flecken bei Nassau.

**nassauvien** ‖, **~ne** (~wĭg', ~ĭæ'n) *a.* (nach d. *s.*) u. N~, N~ne *s.* na'ssauisch; Na'ssauer(in).

**nasse** (naß, auch näß) [lt. nassa] *s/f.* 1. Fischerei: Reuse: auch (einer der drei) Haupttheil(e) *m* des Beutelnetzes (v. aissaugue); ch. Art spitz-zulaufendes Netz zum Fange kleiner Vögel. 2. *fig.* Netz *n*, Klemme; F être dans la ~ in der Tinte sitzen; v. laisser I. 1. 3. chm. Art Ofen *m*. 4. ⚓ zo. Koffer-Schnecke (Nassa); Benennung einiger kleinen Poro'pen. 5. ⊖ Metallurgie: kleine Höhlung im Boden eines Guß-Ofens. [Reuse.

**nassette** (nä-ßæ't) [nasse] *s/f.* Fischerei: kleine

**nassier** ‖ ⚓ (nä-ßĭe'; ⑧b) [nasse 4] *s/m.* zo. (Thier *n* der) Koffer-Schnecke *f* (= nassaire). [Reuse zum Krebsfangen.

**nasson(n)e** ⊖ (beides. nä-ßo'n) *s/f.* Fischerei-

**Nastasie** (nä-ßta-ſī') *n.d.b. f.* Anasta'sia.

**nasturce** ⚘ (nä-ßtü'rß) [lt.] *s/m.* Brunnen-kresse *f*, Schotenträger-Gattung (Nasturtium); ~ officinal gemeine B. (N. officināle) = cresson d'eau.

**natabilité** ↘ (nä-ta-bi-li-te') *s/f.* Schwimmfähigkeit.

***natal*** *m*, **~ale** *f* (nä-tä'l) [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) (*m/pl.* nicht gbr.) in Zsg. Geburts-..., Heimaths-..., Vater-...; heimathlich, vaterländisch; h.a. jeux ~als (Trévoux: ~aux) Kampf-Spiele *n. pl.* &c. zu Ehren des Geburtsfestes berühmter Männer; v. jour 2; ehm. maison ~ale bei einigen Mönchs-Orden das Haus, in welchem die Mönche ihr Gelübde abgelegt hatten. II. N~ *npr. m.* id. *n*, süd-ost-afrikanisches Küstenland. [thalie).

**Natalie** (nä-tä-lī') *n.d.b. f.* Nata'lie (= Na-

**natalité** (nä-tä-lī-te') [natal] *s/f.* Statistik: Verhältniß *n* der Zahl der Geburten zur Bevölkerungszahl.

**natalities** (nä-tä-lī-ßī' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Geburtsfeste *n. pl.* bei den alten Römern.

**Natangie** (nä-tg-Gī') *npr. f.* la ~ Na'tangen *n* (ehm. Landschaft in Ostpreußen).

**natant**, **~e** ⚘ ↘ (nä-tg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* schwimmend (besser nageant I.).

**natation** ‖ (nä-tä-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* Schwimmen *n* (v. nage 1); Schwimmkunst; v. école 2.

**natatoire** (nä-ta-tŏä'r) [lt.] I. *a.* ⚓ das Schwimmen betreffend oder erleichternd; Schwimm-...; zo. vessie ~ Schwimmblase *f* der Fische. II. *s/m.* Schwimm-platz.

**Natchez** (nä-tsche', Lnd. nä-tschæ'ſ, Andere: ~æ'ß) *s/m. pl.* 1. (auch *a.*) Natchez (sprich nä'-tschiſ), Indianerstamm am Mississippi. 2. id. *n*, Stadt im nord-amerikanischen Staate Mississippi.

**nates** ⚓ (L. nä-tæ'ß, Lnd. na~) [lt.] *s/m. pl.* an. Hinterbacken *f/pl.* des Gehirns, vorderes Paar der Vierhügel. [Natalie).

**Nat(h)alie** (na-tä-lī') *n.d.b. f.* Nat(h)a'lie (=

**Nathan** ‖ (na-tg') *npr. m.* Na'than, bsd. (bi-blisch) Prophet zu König David's Zeit.

**natice** ⚘ (nă-tī'ß) [lt.] s/f. zo. Nabel-Schnecke (Natīca): ~ foudre = gochet.

**naticier**‖ ⚘ (nă-ti-ßĭe'; Ⓢb) [natice] s/m. zo. Thier n der Nabel-Schnecke Natīca.

**naticoïdes** ⚘ (nă-ti-kŏ-ī'd Ⓢb) [natice und grch.] s/m. pl. zo. nabelschnecken-artige Thiere n. pl.

**natif** (nă-tī'f) m, ~ve (~ī'w) f [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. gebürtig: P (pleonastisch:) né ~ gebürtig aus einem Orte, wo die Eltern schon lange lebten. 2. fig. angeboren, angestammt, ursprünglich. 3. ⚘ min. gediegen: or ~ gediegenes Gold. II. ~ s/m. Eingeborener, Landeskind n. Syn. natif suppose le domicile fixe des parents; né suppose seulement la naissance (vgl. die Syn. bei autocht(h)one).

**nation**‖ (nā-ßĭq' Ⓗ) [lt.] s/f. 1. Natio'n, Volk n, Völkerschaft: ... de ~ geborener ...; la grande ~ das fr. Volk (ursprünglich vom republika'nischen Frankreich; später von Napoleon I. in s-n Siegesberichten ꝛc. beibehalten). 2. Landsmannschaft: a) Angehörige derselben Nation im Auslande; b) ehm. eine der vier Provinzen, aus denen die Universität von Paris bestand (France, Picardie, Normandie, Germanie); c) Abtheilung des Malte'ser-Ordens; collége des Quatre N~s von Mazarin gestiftete Schule für Angehörige der span., it., dtsch. und sfd. Provi'nzen. 3. (biblisch:) les ~s die Heiden m/pl.; v. apôtre 2, docteur 2. Syn. l'usage considère surtout nation comme représentant le corps des habitants d'un même pays, et peuple comme représentant ce même corps dans ses rapports politiques (L.).

**national** m, ~ale f; m/pl. ~aux (M-Cz. 134, 150: na-ßĭō-nă'l Ⓗ; ~ō') [lt.] I. a. ‖ (nur nach dem s.) □ nationa'l, volksthümlich; im Sinne der Natio'n, den Geist einer Nation betreffend; in Zsfg. Nationa'l-..., Landes-...: Assemblée ~ale Nationa'l-Versammlung f (bsd. die fr. 1789, 1848 u. 1871); biens ~aux während der Revolutio'n konfiszi'rte und zum Besten der Natio'n verkaufte Güter n. pl.; vendu ~alement auf Befehl der Natio'n verkauft; cardinal ~ fremder, durch Geburt oder andere Verpflichtung e-r fremden Macht anhängender Kardina'l; concile ~ Versammlung f aller Bischöfe e-r N.; v. garde I. 2. u. II. 1; v. droit III. 1; troupes ~ales aus Landeskindern bestehende Truppen f/pl. II. ~ s/m. 1. le National id., fr. Zeitung. 2. ~aux Ⓗb. pl. Eingeborene pl., Landeskinder n. pl., Staatsangehörige pl. (ant. étranger II. 1). 3. id., Name verschiedener politischen Parteien; v. libéral II.

**nationaliser** ‿ * † (na-ßĭō-nă-li-ſe') [national] ①a. I. v/a. einbürgern, nationalisi'ren, zur Nationa'l-sache machen. II. se ~ 1. einheimisch werden, sich an die Sitten einer Natio'n gewöhnen. 2. (von Sachen) sich einbürgern.

**nationalisme** * (na-ßĭō-nă-li'ßm) s/m. ausschließliches Bevorzugen der eigenen Natio'n (Haureau).

**nationaliste** * (~li'ßt) a. die eigene Natio'n bsd. bevorzugend (Figaro 17/10. 1867).

**nationalité** (na-ßĭō-nă-li-te') [national] s/f. (erst in A. von 1835) 1. Nationalitä't, Volksthümlichkeit, -chara'kter m; weitS. ~s pl. Vereinigung sg. von Menschen gleicher Natio'n; principe des ~s Nationalitä'ts-Prinzi'p n, nach welchem getrennte Bestandtheile derselben Natio'n ein poli'tisches Ganze zu bilden streben.

**nationicide** * (na-ßĭō-ni-ßī'd) [lt.] a. u. s/m. volksmörderisch; Volks-mord, -mörder.

**nativitaire** (nă-ti-wi-tā'r) [nativité] s/m. ehm. rl. Nativita'rier (Mitglied einer ada'nischen Sekte).

**nativité** (nă-ti-wi-te') [lt. nativĭtas] s/f. 1. † ↘ Geburt (Laft. XII. 26). 2. Geburt Christi, der Jungfrau, der Heiligen; abs. Geburt Christi, Weihnachten pl.; une N~ ein die G. Christi darstellendes Gemälde; an de la ~ vom 25. Dezember beginnende Zählung der Jahre. Syn. v. naissance. 3. Astrologie: Stand m der Gestirne bei J-s Geburt, Nativitä't: thème de ~ in der Geburtsstunde gestelltes Horosko'p; faire la ~ de q. J-m die Nativitä't stellen (ihm aus dem Stande der Sterne bei seiner Geburt die Zukunft vorhersagen).

**Natole** F (nă-tō'l) npr. m. = Anatole.

**Natolie** (nă-tō-lī') npr. f. = Anatolie 2.

**natrium** † ⚘ (nă-tri-o'm) [natron] s/m. chm. Na'trium n (eins der Alkali-Metalle) = sodium.

**natrolithe** ⚘ (nă-trō-lī't) [natron u. grch.] s/m. min. Natroli'th, Mesoty'p (aus kieselsaurer Thon-erde, kieselsaurem Na'tron u. Wasser).

**natromètre** ⊖ (nă-trŏ-mæ'tr) [natron u. grch.] s/m. Na'tron-messer (Vorrichtung, den Natron-gehalt der Soda zu ermitteln).

**natron**‖ ⚘ (nă-trq'), auch ~um (~ŏ'm) [ar.] s/m. kohlen-saures Na'tron.

**natte** (năt) s/f. A. [lt. matta] 1. (Stroh-)Matte. 2. Flechte; ~s pl. Flecht-werk n/sg.; ~ de cheveux Haar-flechte, Zopf m; ~ à trois (brins) drei-strähnige F. 3. ⚘ zo. a) ~ d'Italie Ab-art der Tiger-Kegelschnecke (Conus literātus); b) ~ de jonc striemige Platt-muschel (Tellina virgāta); a. Buchstaben-Gienmuschel (Venus literāta); ~ de jonc sans tache Tunken-muschel (Tellīna gari). 4. ⚔ frt. (auch ⊖) Strohseil n. B. [madegassisch nato] ⚘ bois de ~s mehrere Baum-Arten auf Madagaskar, Isle de France und Bourbon, bsd. Imbricarĭa borbonĭca (= nattier II.).

**natter** ‿ (nă-te') [natte] ①a. I. v/a. 1. mit Matten belegen. 2. (ein)flechten: cheval ~é Pferd n mit eingeflochtener Mähne. 3. morue ~ée durch die Matten beschädigter Stockfisch. 4. ⊖ Gießerei: ~ le trousseau die Form-, Kern-spindel mit Strohseilen umwinden. II. se ~ 1. mit Matten belegt werden. 2. geflochten werden, sich flechten lassen.

**nattier**‖ (nă-tĭe') m, ~ère (~ĭæ'r) f Ⓢb [natte] I. s. Matten-macher(in), -händler(in). II. ~ s/m. ⚘ ~ = bardottier, bois de natte (v. natte B.); v. imbricaire 1.

**natu-majorité**, ohne pl. (nă-tü-mă-ʒŏ-ri-te') [lt.] s/f. Recht n der Erstgeburt.

**naturalibus** F (nă-tü-ră-li-bü'ß) [lt.] advt. v. in (puris) ~.

**naturalisation**‖† (~ră-li-ſā-ßĭq' Ⓗ) [naturaliser] s/f. 1. Verleihung des Heimathsrechtes, Naturalisi'rung; v. lettre 4. 2. Bürger-recht n. 3. Einführung; Verpflanzung; Einbürgerung (auch fig.).

**naturaliser** ‿ † (nă-tü-ră-li-ſe') [lt. naturālis] I. v/a. 1. das Heimathsrecht verleihen, naturalisi'ren; einbürgern (auch fig.). 2. einführen, einheimisch machen. II. se ~ sich naturalisi'ren lassen, einheimisch werden; fig. ↘ se ~ avec qc. sich in et. einleben.

**naturalisme** ⚘ (nă-tü-ră-li'ßm) [naturel] s/m. 1. Natürlichkeit f, Eigenschaft f dessen, was durch natürliche Ursachen entstanden ist. 2. phls. Natu'r-glaube, -philosophi'e f, natürliche Religio'n, Naturali'smus.

**naturaliste** (nă-tü-ră-li'ßt) [naturel] s/m. 1. Natur-forscher; médecin ~ Natu'r-arzt. 2. phls. Naturali'st, Natu'r-gläubiger, -philoso'ph. 3. abus. Thier-Ausstopfer und Verkäufer von natu'rgeschichtlichen Gegenständen.

**naturalité** (nă-tü-ră-li-te') [lt. naturalĭtas] s/f. 1. ⚘ Natu'r-zustand. 2. Eigenschaft, Stand m eines Eingeborenen oder eines Naturalisi'rten; droit de ~ Heimathsrecht n; v. lettre 4.

**naturant**, ~e ⚘ (nă-tü-rq' Ⓓa, ~q̄'t) [lt.] a. phls. nature ~e Natu'r f im Zustande der Thätigkeit; ant. nature naturée (Spino'za).

**nature** (nă-tü'r) [lt. natūra] s/f. 1. Natu'r Schöpfung: ~ animale Thier-welt, ~ végétale Pflanzen-welt. 2. Wesen n, Eigenthümlichkeit, Natur: il est dans la ~ des choses es liegt in der Natur der Dinge, es ist unvermeidlich; passer en ~ zur N. werden; prv. v. habitude 1. 3. ~ (humaine) a) Menschen-Natu'r: alphabet de ~ N.-Alphabe't n (vertheilt nach den Sprach-Orga'nen: Stimmritze, Zähne, Lippen ꝛc.); fig. mettre les cinq sens de ~ alle Kräfte daran setzen; v. ennemi I., forcer I. 4; b) Menschen-Geschlecht n (M.Mi.): ~ raisonnable das vernunftbegabte M. (Bos.). 4. Natu'r-Zustand m (ant. art 2, civilisation 2, coutume 1): enfant, homme de la ~ N.-Kind n, -Mensch m; F dans l'état de pure ~ ganz nackt (in pu'ris natura'libus); rl. état de ~ N.-Zustand m (ant. état de grâce); P être ~ natü'rlich sein (von Personen und Sachen). 5. Natur-Gesetz n, -Kraft: contre ~ natur-widrig; vice contre ~ un-, wider-natü'rliche Wollust, Päderasti'e; fig. payer le tribut à la ~ sterben. 6. Leibesbeschaffenheit, Anlage; N.-trieb m: être de bilieuse ~, être bilieux de (sa) ~ gallsüchtiger N. sein; envieux de od. par ~ von Natur neidisch. 7. Art, Beschaffenheit, N.: de ~ à ... der Art, daß ... (vgl. de façon à ..., de manière à ...); F ↘ ~ comme ça dazu angethan; Ⓗ ~ des affaires Chara'kter m des Geschäfts. 8. Natura'lien n. pl., N.-Erzeugnisse n. pl.: en ~ in natu'ra, noch vorhanden; payer en ~ in Natura'lien bezahlen. 9. Malerei: (dessiner, peindre) d'après ~ nach der N. (zeichnen, malen); F faire ~ (peinlich) genau, zu natu'r-getreu malen; figures plus grandes que ~ Figu'ren über Lebensgröße; animaux ~s mortes Thierstück n. sg. mit Landschaft; quart de ~ in ¼ natürlicher Lebensgröße; ~ morte Still-leben n. 10. ♪ chanter par ~ die natü'rliche, eigentliche Note singen (wenn man aus dem durch ein ♭ vertieften Ton in den durch das Auflösungszeichen wieder hergestellten (eigentlichen) übergeht). 11. Reitkunst: être de bonne, mauvaise ~ gut-, bös-artig(er Natur) sein. 12. Alchemie: ~ fuyante au feu Quecksilber n. 13. weibliche Geschlechtstheile m/pl. bsd. der Thiere. 14. ↘ männlicher Same: ~ de baleine Walrath m (als Übersetzung des lt. sperma ceti). 15. diamant de ~ Diama'nt m von ungleichem Gefüge. 16. agr. bœufs de ~ zur Mast besser als zur Arbeit geeignetes Rindvieh sg. 17. Kochkunst: bœuf ~, côtelettes ~ Rindfleisch n, Cotelettes n. pl. ohne Sauce und Würze (v. naturel II. 8). 18. ⊖ Metallurgie: prendre ~ anfangen in Stahl überzugehen (vom Eisen im Puddel-Ofen); faire prendre la ~ de fer dem Eisen Schlacke zusetzen, sobald es zu flüssig wird.

**naturé**, ~e ⚘ (nă-tü-re') [nature] a. phls. nature ~e Natu'r f im passi'ven Zustande; ant. nature naturante (Spino'za).

**nature-fille** (nă-tür-fī'j) s/f. das Weiblich-Sinnliche, -Geschlechtliche n (Balz., Courtisanes 40).

**naturel** (nă-tü-ræ'l) m, ~le (~æ'l) f [lt. naturālis] I. a. (meist nach dem s.) □ 1. natü'rlich, Natu'r-... (ant. artificiel, contraint I. 2, v. emprunt 2, emprunter I.): myth. dieux ~s Natu'r-Götter m/pl.; études ~les natu'r-wissenschaftliche Stu'dien n. pl.; événement ~ natürliche Begebenheit (ant. surnaturel); histoire ~le Natu'r-Geschichte f; la Loi ~le „Das Natu'r-Gesetz" (Gedicht von V.); musique ~le Gesang m; parties ~les Zeugungs-, Geschlechts-theile m/pl.; philosophie ~le in England: (sämmtliche) Natu'r-Wissenschaften f/pl., bsd. Physi'k f; sciences ~les Natu'r-Wissenschaften f/pl.; cela n'est pas ~ Das geht nicht mit rechten Dingen zu

avoir de l'esprit ~ Mutterwitz, natürlichen Verstand h. (v. ~ I. 4); il lui est ~ de ... es ist ihm natü'rlich, er ist daran gewöhnt, zu ... 2. un-ehelich: enfant ~ un-eheliches Kind (*ant.* légitime I. 1); aber: enfant légitime et ~ eheleibliches, eheliches, eigenes Kind (*ant.* illégitime 1 oder adoptif 1). 3. angeboren. 4. echt, natü'rlich, ungekünstelt, ungezwungen, unverfälscht: vin ~ echter, unverfälschter Wein; *fig.* il a l'esprit ~ sein Witz ist ungekünstelt (vgl. ~ I. 1). 5. gerade: la route ~le est la plus courte der gerade Weg ist der beste. 6. ast. horizon ~ scheinbarer Horizo'nt. 7. sujet ~ d'un souverain in dem eigenen Staat eines Fürsten geborener Unterthan; juges ~s zuständige Richter *m/pl.* 8. *gr.* ordre ~ des mots (besser: ordre analytique) natürliche Ordnung der Worte (*ant.* à inversion). 9. ♩ échelle ~le diato'nische Tonleiter; note ~le nicht zufällig erhöhte oder erniedrigte Note; tons ~s leiter-eigene, in der Tonleiter, aus der man spielt, enthaltene Töne *m/pl.* 10. math. logarithmes ~s natürliche Logari'thmen *m/pl.*; nombres ~s natürliche Zahlen *f/pl.* (alle ganzen Zahlen). 11. ⚓ ordre ~ oder direct vom Admira'l vorgeschriebene Reihenfolge (*ant.* renversé). II. ~ *s/m.* 1. Natu'r *f*, natü'rliche Beschaffenheit, natürlicher Gesundheits-zustand: de mon ~ meiner Natu'r nach. 2. natürliche Gemüthsart, Nature'll *n*; † *préc.* exciter le ~ de l'homme J. zum Lachen bringen. **Syn.** v. complexion. 3. natürliches Gefühl *n*, Liebe *f* zwischen Eltern u. Kindern; weitS. Gemüth *n*, Gefühl *n*, Menschlichkeit *f*. 4. Natürlichkeit *f* (*ant.* art 2, affectation 1). **Syn.** v. naïveté. 5. angeborene Anlage *f*, Fähigkeit *f*. 6 † natürliche Größe, natürliche Form, Origina'l *n*, Mode'll *n*: Malerei: dessiner d'après le ~ = d'après nature; statue plus grande que le ~ = que nature (v. nature 9). 7. Eingeborener eines unzivilisi'rten Landes (*co.* auch *fig.*). 8. au ~ *adv.* nach der Natur: ♩ solfier au ~ ein Tonstück mit der natürlichen Benennung der Noten singen; bl. in natürlichen Farben; Kochkunst: bœuf au ~ Rindfleisch *n* ohne Sauce (P bœuf ~).

**naturellement** (nă-tü-ræ-l'mg' ⓞg) [naturel] *adv.* 1. von Natur. 2. auf natürliche Weise. 3. natürlich, selbstverständlich. **Syn.** *il va sans dire* s'emploie pour dénoter ce qui est clair pour l'esprit; *naturellement*, pour dénoter ce qui suit de la disposition naturelle.

**naturisme** (nă-tü-ri'ßm) [nature] *s/m.* 1. phls. = naturalisme 2. 2. méd. Ansicht *f*, daß die Natur allein heile.

**naturiste** (~ri'ßt) [nature] *s/m.* u. *a.* (médecin) ~ Natu'r-Arzt (= naturaliste 1).

**nauclée** (no-klē') *s/f.* Morgenstern *m*, Rubiace'en-Gattung (Nauclĕa).

**naucore** (no-kō'r) [grch.] *s/m.* zo. Wasser-wanzen-Gattung *f*.

**naucrate** (no-kra't) [grch.] *s/m.* zo. 1. Lootsen-fisch (Naucrătes). 2. Schildfisch-Art (Echenēis naucrătes).

**Naudet** ‖ (no-dæ') *npr. m.* Joseph ~ id., französischer Histo'riker (1786—1878).

**nauffe** (nōf) *s/f.* Laugen-grube.

**naufrage** (no-fra'Ç) [lt. naufragĭum] *s/m.* Schiff-bruch (auch *fig.*): ~ du temps Vergessenheit *f*; droit de ~ Strand-recht *n* (= droit d'épave); faire ~ Schiffbruch leiden, auf den Strand laufen; *fig.* faire ~ au port im Augenblicke der Ausführung noch mißglücken.

**naufragé, ~e** (no-frā-Çe') [naufrage] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* schiffbrüchig, Schiffbrüchige(r).

**naufrager** † ⚓ (no-frä-Çe') [naufrage] ①m. *v/n.* scheitern, Schiff-bruch (er)leiden (mehr gbr. faire naufrage).

**naufrager** ‖, **~ère** † (no-frä-Çe', ~ä'r) *a.* (nach dem *s.*) *poët.* dem Schiffbruche ausgesetzt, zerbrechlich.

**naufrageur** (no-frä-Çö'r) *s/m.* 1. Strand-Räuber. 2. J. der e-n Schiff-brüchigen rettet (Souvestre). [bruch veranlassend.

**naufrageux, ~se** (~Çö'ⓐa, ~ö'ʃ) *a.* Schiff-

**naulage** ⚓ (no-la'Ç) [grch.] *s/m.* (im Mittel-Alter:) Befrachtung *f* e-s Schiffes, Fracht-geld *n* (= fret 3, nolis 2).

**naulis** † ⚓ (no-lī' ⓢa) *s/m.* = naulage.

**nauliser** ‖ (no-lī-ʃe') ①a. *v/a.* = dem mehr gebräuchlichen **noliser**.

**naumachie** (no-mă-ʃī') [grch.] *s/f.* h.a. Darstellung von See-gefechten bei den alten Römern; Wasserbecken *n* für solche Darstellungen.

**Naumbourg** (nom-bū'r; in der Bindung ~ūr-k...) *npr.* Naumburg *n*, dtsch. Städtename.

**Naupacte** (no-pă'kt) *npr. f.* h.a. Naupa'ktus *n*, griechische Stadt am kori'nthischen Meerbusen (jetzt Lepa'nto *n*).

**Nauplie** (no-plī') *npr. f.* 1. Nau'plia *n*, grch. Eparchie. 2. a) ~ de Malvoisie Nau'plia *n* di Malva'sia, auch Monemba'sia; b) ~ de Romanie Na'poli *n*, griechische Städte.

**nauscope** ⚓ (no-ßko'p) [grch.] *s/m.* Schiffs-fernrohr *n*. [guck *m* nach Schiffen.

**nauscopie** ⚓ (no-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* Aus-

**nause** (nōʃ) *s/f.* Abflußgraben *m*.

**nauséabond** ‖, **~e** (no-ʃē-ă-bg', ~g'd) [lt.] (erst 1835 in A.) *a.* (nach dem *s.*) 1. übelkeit erregend. 2. *fig.* ekelhaft, anwidernd.

**nauséabondité** * (no-ʃē-ă-bg-dĭ-te') *s/f.* Ekelhaftigkeit.

**nausée** (no-ʃē') [lt. nausĕa] *s/f.* 1. Übelkeit, Neigung zum Erbrechen, Würgen. 2. *fig.* Ekel *m*.

**nauséeux** ‖, **~se** (no-ʃē-ö', ~ö'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) méd. Brechen, Würgen erregend.

**Nausicaa** (M-Cz. 85: no-ʃī-kă-a'; auch ~ka') *npr. f.* myth. Nausi'kaa, Tochter des Alki'noos, die bei des Ulyʃ'ses Ankunft auf der Insel Sche'ria Wäsche wusch; *fig.* Wäscherin.

**nautier** ‖ (no-tĭe'; ⓢb) [naut a/f. = noue] *s/m.* Fischerei: Messer *n* zum Ausnehmen der Stockfische (vgl. notier).

**nautilacé, ~e** (no-tĭ-la-ße') [nautile] *a.* u. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. = nautilite(s) II.

**nautile** (no-ti'l) [grch.] *s/m.* 1. zo. Nau'tilus, Perl-, Schiffs-boot *n*, Schiff-kuttel *f*, Weichthier-Gattung (Nautĭlus); auch für Arten der Gattung Glas-boot *n* (Argonauta) und versteinerte Schnecken gebraucht. 2. Art Schwimmgürtel.

**nautilier** ‖ (no-tĭ-lĭe'; ⓢb) [nautile 1] *s/m.* zo. Thier *n* in der Schale des Perlbootes.

**nautilite** L., **~the** B. (beide: no-tĭ-li't) [nautile] I. *s/f.* (L., B.) Geologie: Nautili't *m* (versteinertes Perlboot). II. *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* (B.) zo. nau'tilus-artig(e Thiere *n. pl.*). [nau'tilus-artig.

**nautiloïde** (no-tĭ-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* zo.

**nautique** (no-ti'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) nau'tisch, zur Schiff-fahrt gehörig, See-...: cartes ~s See-karten *f/pl.*; légion ~ Seelegio'n *f* in Ägy'pten (von Matrosen der französischen Flotte gebildet): **Syn.** v. marin I.

**nautomètre** ⚓ (no-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Log (auch *n*) = loch 1.

**nautonier** ‖, **~ère** (no-tŏ-nĭe', ~ĭä'r; ⓢb) [a/f. noton] *s.* nur *poët.* u. *st.s.* Schiffer(in); ~ des sombres bords = Caron I. 1.

**Nauvoo** (no-wo') *npr. m.* id. *n*, Stadt im nordamerikanischen Staate Illinois (v. Icarie 2).

**Navailles** ‖ (nă-wa'j) *npr.* Philippe, duc de ~ id., Marschall von Frankreich († 1684).

**naval** *m*, **~ale** *f* (nă-wă'l) [lt.] I. *a.* (A. ohne *m/pl.*; Einige **~als** ‖; Sév. **~aux** ‖) (nach dem *s.*) zur Schiff-fahrt gehörig, in Zsgn. Schiffs-..., See-...: architecture ~ale Schiffsbaukunst *f*; armée ~ale Kriegsflotte *f*; bataille ~ale See-schlacht *f*; h.a. couronne ~ale Schiffsschnäbel-Krone *f* (bei den alten Römern Auszeichnung für Tüchtigkeit in der Seeschlacht); école ~ale Navigatio'ns-Schule *f* (bsd. für zukünftige Marine-Offiziere) = école de navigation; forces ~ales See-macht *f/sg.* **Syn.** v. marin I. II. **~ale** *s/f.* ⚓ Dock *n*, Werft, Rhede.

**navarchie** (nă-wăr-ʃī') [grch.] *s/f.* h.a. Titel *m*, Würde eines Naua'rchen (im griechischen Alterthume).

**Navarette** (nă-wă-ræ't) *npr. f.* Navare'te *n*, span. Flecken (Provinz Burgos); Schlacht 1367.

**Navarin** ‖ (nă-wă-rg') I. *npr. m.* Navari'n(o *n*) *n*, Stadt auf der Südwest-küste More'a's; (Seeschlacht 1827); *fig.* große Niederlage. II. **n~** *s/m.* 1. F (Argot der Restaurateure:) Hammel-ragout *n* mit Rüben, Kartoffeln *rc.* 2. F Steck-rübe *f*.

**navarque** (~wă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Naua'rch, Kommanda'nt einer Flotte oder eines Schiffes.

**navarrais, ~aise** (nă-wa-ræ' ⓢa, ~æ'ʃ), a. **~in** ‖, **~ine** (~rg', ~ri'n) *a.* (nach dem *s.*) u. **N~, N~aise** (**N~in** ‖, **N~ne**) *s.* navarre'sisch, aus Nava'rra; Navarre'se *m*, Navarre'sin *f*.

**Navarre** (nă-wă'r) *npr. f.* Nava'rra *n*, ehm. Königreich; ~-et-Béarn id., fr. Groß-Gouvernement vor der ersten Revolution.

**Navarreins** (nă-wa-rg'ß; Lnd. ~wă~) *npr. m/sg.* id. *n*, französische Stadt und Festung (Basses-Pyrénées).

**navarrine** (nă-wa-ri'n; L. ~ăr-r~) *a/f.* race ~ alte navarre'sische Pferde-Rasse.

**navée** (nă-wē') [b.l. navāta] *s/f.* 1. ⚓ Schiffsladung, Beladung, Trag-vermögen *n* e-s Schiffes. 2. Fischerei: (bsd. provN. Normandie) Kahnladung v. gesalzenen Fischen.

**navet** ‖ (nă-wæ'; ⓢb) [lt. napus] *s/m.* 1. (chou) ~ Kohl-Rübe *f* (Pflanze): ~ du diable, ~ galant Zaun-Rübe *f* (Bryonĭa alba). 2. Kohlrübe *f* (Wurzel als Speise). 3. zo. Name verschiedener Schnecken: Garn-kegel (Conus miles); Knollen-Schnecke *f* (Bulla rapa); Kaulquappen-Sch. (Voluta pyrum); ~ à longue queue geriefte Leisten-Sch. (Murex canaliculātus). 4. *fig.* F (Künstler-Argot) runder Arm, rundes Bein, ohne jede erkennbare Muskulatur. 5. P a) Pup *m*; b) des ~s! niemals; denkt nicht dran! fällt mir nicht ein! [= navet du diable (v. navet 1).

**navet-fou**, *pl.* **~s-~s** (nă-wæ-fu'; ⓢb) *s/m.*

**navetier** ‖ (nă-w'tĭe'; ⓢb) [navette] *s/m.* 1. a) Borten-, Gold-wirker; b) Weberschützen-, Schießspulen-macher. 2. zo. in der navette II. 4. lebendes Thier.

**navetière** (nă-w'tĭä'r) [navet] *s/f.* agr. mit Kohlrüben bepflanzte Fläche.

**navette** (nă-wæ't) *s/f.* I. [*dim.* v. navet] 1. agr. Rübsen *m*: ~ d'été frühzeitiger Kohl (= quarantaine); (huile de) ~ Rüb-öl *n*; grosse ~ Raps *m* (= colza(t); ~ des serins Ackersenf *m*. 2. F reisender Handlungsdiener. II. [lt. navis] 1. rl. Weihrauch-Gefäß *n* in Form eines Schiffchens. 2. ehm. ~ (à sel, à épices, à encre Salz-, Gewürz-, Tinten-) Faß *n* in Schiffs-gestalt. 3. Weberei: Schiffchen *n*, Schieß-spule, (Weber-)Schütze *m*: chasser, lancer la ~ den Schützen werfen; F la langue lui va comme la ~ d'un tisserand er kann das Maul nicht stillhalten, sein Maul geht wie e-e Klapper-mühle; ehm. ouvrier de la grande ~ Gold- und Seidenwirker *m*; ouvrier de la petite ~ Band- und Borten-wirker *m*; faire la ~ a) *fig.* F viel hin und her laufen, fahren *rc.*; von Sachen: hin und her gehen; faire faire la ~ hin und her schicken, auch Wechselreiterei treiben; b) im Whistspiel: eine Zwickmühle machen (immer die Farbe spielen, welche der Partner stechen kann); c) ⚔ faire la ~ mit den Truppen bald vor-, bald zurück-gehen, um den Feind zum Vorgehen zu verleiten; jeu de ~ Hin- und Her-laufen *n*; Bleigießerei: Muldenblei *n* (Bleistück in Form eines Weberschiffchens); Mecha'nik: Block *m*, (Roll-) Kloben *m*. 4. zo. ~ de tisserand echtes und kleines Weberschiffchen, Eierschnecken-Ar-

ten (Bulla volva und spelta); ~ tuilée Schlamm-Fingermuschel (Pholas crispāta). 5. ⚔ frt. ~ des travailleurs Arbeiter-schicht, Ablösung der Arbeiter (Reihenfolge, nach welcher die Soldaten sich bei der Arbeit ablösen). 6. ⚓ a) länglicher Bock, dessen Körper nicht ganz gestroppt ist; b) Art indischer Bock-kahn, Kano't n. [chenschnecke (Navicella).

**navicelle** ✿ (nă-wĭ-ßæ'l) [lt.] s/f. zo. Na-

**naviculaire** (nă-wĭ-kü-lǟ'r) [lt. naviculāris] I. a. ✿ 1. an. u. ⚘ schiff-, kahn-förmig; os ~ schiff-ähnliches Hand-, Fuß-wurzel-bein. 2. vét. maladie ~ Entzündung f der Sehnen-scheide des Schiffbeins beim Pferde. II. s/m. h.a. römischer Handelsschiffs-kapitä'n; préfet des ~s Vorstand der Schiffer-zunft.

**navicule** ✿ (nă-wĭ-kü'l) [lt.] s/f. 1. ⚘ Nachenkäse, Zellenmoos-Gattung (Navicŭla). 2. zo. Schiff-thierchen n, Infuso'rien-Gattung (Navicŭla). [förmig: † os ~ = os scaphoïde.

**naviforme** ✿ (~fö'rm) [lt.] a. schiff-, kahn-

**navigabilité** (nă-wĭ-ga-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Schiffbarkeit eines Flusses 2c. 2. * Seetüchtigkeit eines Fahrzeuges.

**navigable** (nă-wĭ-ga'bl) [lt. navigabĭlis] a. (nur nach dem s.) schiffbar. [der.

**navigant**‿ ⚒ (nă-wĭ-gą')[lt.] s/m. Schiffen-

***navigateur***, ⚒ ~trice (nă-wĭ-ga-tö'r, ~tri'ß) [lt. navigātor] a. und ~ s/m. (f. sehr ⚒) Schiff-fahrt treibend; See-mann, -schiffer, -fahrer; poét. fig. ⚒ Luftschiffer; îles des N~s Schiffer-Inseln f/pl. (im Großen Ozean); v. Henri I.

**navigation** ‖ (nă-wĭ-gā-ßįǫ' ⑱) [lt.] s/f. 1. Schiff-, See-fahrt; Beschiffung, Befahren n; ~ à vapeur Dampfschiff-fahrt; v. acte 3; en bon état de ~ see-tüchtig; ~ de Mercator Segeln n nach Merka'tor's Karten; canal de ~ schiffbarer, Schiff-fahrts-Kana'l m (v. cabotage 1). 2. (art de la) ~ Schifffahrtskunde; Steuermannskunst; v. école 2. 3. Reise über das Meer, e-n See od. Fluß. 4. Zirkulatio'n, Durchgang m von Waaren durch Flüsse, Kanäle. 5. ~ aérienne Luftschifffahrt.

**navi*guer***‿ (nă-wĭ-ge') [lt. navigāre] ①a. (17. und 18. ss., bsd. am Hofe ~ger (~gé') ①m.) I. v/n. 1. zur See fahren, schiffen, segeln: ~ à part sich auf Antheil am Schiffsgewinne verdingen; ⚓ ~ dans la, par terre über Land segeln (d.h. an einer Stelle, welche auf der (falschen) Seekarte als Land verzeichnet ist); ~ au profit v. fret 7; ~ au voyage, ~ à la traversée sich an Bord auf Lohn verdingen, verheuern. 2. steuern: art de ~ Steuermannskunst f (v. navigation 2). 3. (vom Schiffe:) ~ bien, ~ mal gut, schlecht fahren, steuern. II. ⚒ v/a. 1. ⚓ rudern. 2. ⚒ ~ l'un et l'autre océan beide Ozea'ne befahren, durchsegeln.

**naville** (L. nă-wi'j) [it.] s/f. Bewässerungsgraben m in der Lombardei.

***navire*** (nă-wi'r) [b.l. navirĭum vom lt. navis] I. s/m. († a. s/f.) 1. (See-)Schiff n: ~ en huche Sch. mit hochgehendem Hintertheile; ~ marchand Kauffahrtei-Sch., Kauffahrer; ~ mixte Segel-Dampf-Sch.; ~ de registre spa'nisches Handels-Sch., welches die Erlaubniß hatte, unter gewissen Bedingungen nach Indien Handel zu treiben; ~ du roi ehm. französisches Kriegs-Sch.; ~ qui est sale faules (unten mit Muscheln bewachsenes) Schiff; ~s de tour regelmäßige Frachtschiffe n.pl.; chargé sur le ~ verschifft, an Bord des Schiffes; par le premier ~ durch die erste (beste) Schiffsgelegenheit; prv. à ~ brisé, tous vents sont contraires einem zerrütteten Körper schadet Alles; wer im Pech sitzt, kommt so leicht nicht wieder auf. 2. † petit ~ Log-holz n (= loch 1). II. npr. ast. le N~ Argo Schiff n (Sternbild der südlichen Halbkugel). Syn. dans le langage spécial, navire se dit d'un bâtiment de commerce; vaisseau, d'un bâtiment de guerre, et bâtiment, de tous les deux; le bateau est un petit bâtiment destiné pour les rivières ou les côtes de mer. [schwz. Flecken im Einfisch-thale.

**Navisanche** (nă-wĭ-ßą'sch) npr.f. U'jenz n,

**navrant** ‖, ~e (nă-wrą', ~ą̄'t) a. (nur nach dem s.) fig. herzzerreißend.

**navr*er***‿ (nă-wre') [dtsch.] ①a. v/a. 1. ⚒ † verwunden. 2. fig. großen Schmerz verursachen, (das Herz) zerreißen: j'en ai le cœur ~é, j'en suis ~é, cela me ~e le cœur das Herz blutet mir dabei. 3. † Gärtnerei: ~ un échalas einen Pfahl einschneiden, um ihn gerade zu biegen.

**navreur** † P (nă-wrö'r) s/m. 1. fig. Schmerzensbringer (B.). 2. J., der Bäume durch Einschneiden gerade macht; vgl. navrer 3 (Souvestre).

***naxien*** ‖, ~ne (nă-kßįę', ~ßæ'n) a. (nach dem s.) u. N~, N~ne s. aus Na'xos, Bewohner(in) von Na'xos.

**Naxos** (M-Cz. 354: nă-kßo'ß) npr. m. h.a. Na'xos n, Insel im grch. Archipe'l. [rénées).

**Nay** (næ) npr. m. id. n, fr. St. (Basses-Py-

**naye** (næ) s/f. 1. ⊖ senkrechte Ader im Schieferbruche; Mulden-linie, in der sich die platten oder stehenden Flügel eines scharf gefalteten Flötzes begegnen (= ennoyage). 2. ⚓ Kalfa'ter-, Senkel-nagel m.

**nayelle** ⊖ (næ-jæ'l) s/f. Bergbau (Belgien): Doppel-nagel m zum Verdichten bei Verdämmungs-Arbeiten. [(= noyer).

**nayer** ‖ P ⚒ (næ-je') ①k. v/a. ertränken

**Naymes** ‖ (næm) npr.m/sg. = Naimes (V.H.).

***nazaréen*** ‖, ~ne (nă-ßă-rĕ-ę', ~æ'n) [Nazareth] a. (nach dem s.) u. N~, N~ne s. naza're'nisch; Nazare'ner(in), Bewohner(in) von Na'zareth; n~, n~ne s. h.a. Christ(in) in den ersten Jahrhunderten. [nische Lehre.

**nazaréisme** (nă-ßă-rĕ-i'ßm) s/m. nazare'-

***Nazareth*** ‖ (Ls. 2. Aufl. 306: nă-ßă-ræ't) I. npr.m. id. n, St. in Galilä'a, Wohn-ort der Eltern Jesu. II. n~ s/m. ᖴ Nase f.

**nazaron** ⚘, pl. ~s (nă-ßă-ru'; ⑥b) s/m. pyrenä'ische Fichte (Pinus pyrenaĭca).

**naze** ᖴ (nāj) [lt.] s/m. Nase f.

**Nazianee** (nă-ßi-ą̄'ß) npr.f. Nazia'nz(os n) n, St. in Groß-Kappado'zien (Klein-Asien); v. Grégoire. [zareth II.).

**nazicot** ‖ ᖴ (nă-ßi-ko') s/m. Nase f (v. Na-

**naziréat** ‖ (nă-ßi-rĕ-a') [vom hebr.] s/m. rl. Stand eines Nazirä'ers.

**naziréen** ‖ (~ę') [vom hebr.] s/m. rl. Nazirä'er (ein durch Gelübde Gott geweihter Israelit).

**nazoréens** (nă-ßo-rĕ-ę'⑧b) s/m.pl. rl. Nazorä'er (juden-christliche Sekte im 1. ss.).

**N.B.** abr. = nota bene.

**n/c.**, auch **N/C.** ● abr. = notre compte.

**N.D.** abr. = Notre-Dame.

**N.E.** abr. v. n III. f.

**ne** (nĕ, n', n...) [lt. non] adv. (nie ohne v.) 1. ne (n')... pas nicht: je ~ veux pas ich will nicht; auch ohne pas in folgenden Verbindungen: a) bei bouger, cesser, oser, savoir, avoir garde, pouvoir, il importe; je ~ saurais vous le dire ich kann es Ihnen nicht sagen; b) ᖴ bei impér.: ne bougez d'ici! geht nicht von der Stelle!; c) im zweiten Gliede verneinender oder fragender Sätze: y a-t-il un homme dont elle ~ médise? giebt es e-n Menschen, dem sie nicht Böses nachredete?; d) bei näherer Bestimmung der Verneinung durch einen andern Ausdruck: ~ guère nicht eben sehr (viel); ~ jamais nie; ~ plus nicht mehr; ~ point gar nicht, & (v. aucun, personne, rien, goutte 1, mot 1, nul); e) bei autre que: je n'ai (pas) d'autre but ich habe keinen andern Zweck; f) nach que warum: que n'êtes-vous arrivé(e) plus tôt! warum sind Sie nicht früher gekommen!; g) nach depuis que, il y a (huit jours, &) mit e-r zusammengesetzten Zeit. depuis que je ne l'ai vu seit ich ihn nicht gesehen; h) nach à moins que, und si = à moins que: je ne sortirai point, si vous ne me venez prendre ich werde gar nicht ausgehen, wenn Sie mich nicht abholen; i) bei ni und nicht, ni ... ni weder ... noch: je ~ l'estime ni ~ l'aime ich achte u. liebe ihn nicht; heureux qui n'a ni dettes ni procès glücklich, wer weder Schulden noch Proze'sse hat; k) in n'était que ..., n'eût été que ... wäre nur nicht ... (gewesen): n'était qu'il est malade wäre er nur nicht krank. 2. ~ pas de mit s. kein: il n'a pas d'argent er hat kein Geld; ~ plus de ... kein ... mehr. 3. ~ pas ~ pas Bejahung: je ~ puis pas ~ pas croire ich muß, kann nicht umhin zu glauben. 4. ~ ... que nur; erst; ~ ... plus que nur noch; je ~ veux que cela ich will Nichts weiter, nur Dies; le combat n'est plus qu'un massacre der Kampf ist nur noch ein Gemetzel; je ~ viendrai qu'à trois heures ich werde erst um 3 Uhr kommen; vous n'avez qu'à le dire Sie dürfen es nur sagen; je n'ai que faire de voir ich brauche nichtzu sehen; v. faire I.5, II.13. 5. nicht zu übersetzen: a) nach craindre, crainte, appréhender, trembler, (avoir) peur (selbst nicht verneint): je crains qu'un songe ~ m'abuse ich fürchte, daß ein Traum mich täuscht; b) nach empêcher, éviter, prendre garde, garder (v. C., Nicomède I. 1. 83); c) nach douter, contester, nier, disconvenir, désespérer (selbst verneint): je ne doute pas que vous ~ le fassiez ich zweifle nicht, daß Sie es thun; d) nach e-m bejahenden Komparati'v der Ungleichheit und nach autre; auch nach einem verneinenden, wenn der Satz wirkliche Gleichheit ausdrückt: plus grand (moins grand) que je ~ pensais größer (weniger groß), als ich dachte; vous n'écrivez pas mieux que vous ~ parlez Ihr schreibt nicht besser (ebenso schlecht) als Ihr sprecht. 6. † ~ plus ~ moins que gleich oder ebenso wie (M.Ma. 2. 6); ~ savoir A ~ B gar nichts wissen (jetzt: ~savoir ni A ni B); n' für ni: sans varlet n'écuyer ohne Knappen oder Diener (Bm., Figaro II. 4); v. mettre I. 20. [gen statt: nez.

**né** ⚒ (ne) s/m. im Verse des strengeren Reimes we-

**né**, ~e (ne) part.p. v. naître: geboren, gebürtig (v. naître 1 a. 2). Syn. v. natif. Hom. nez.

**Néalcès** (M-Cz. 351: ne-ăl-ßæ'ß) npr.m. id.

**néanmoins**‿ (ne-ą-mįę'; † 17. ss. auch nę-~) [néant, moins] († ce ~; M.C.) adv. dennoch, gleichwohl, nichtsdestoweniger. Syn. v cependant.

**néant**‿ (ne-ą') [lt. ne, ens] s/m. 1. Nichts n, Nichtsein n, Nichtigkeit f: homme de ~ eine (wahre) Null (vgl. ~ 2); drt. mettre au (à) ~ die Zulassung verweigern, für nichtig erklären; (fast †) mettre sur ~ une requête ein Gesuch verwerfen; fig. ᖴ mettre à ~ la requête de q. J-s Bitte verweigern; réduire à ~ vernichten, für Nichts achten; ⚒ pour ~ advt. vergebens; † umsonst, ohne Ursache. 2. Niedrigkeit f, Nichtswürdigkeit f; homme de (⚒ du) ~ Mensch von niedriger Herkunft (vgl. ~ 1). 3. ᖴ ⚒ advt. Nichts davon, kein Gedanke, daraus wird Nichts; (auch für non) nein.

**néapolitain** ‖ ⚒ (ne-ă-pŏ-lĭ-tę') m, ~e (~æ'n) f = napolitain.

***néarque*** (nĕ-a'rk) [grch.] h.a. I. a. den Naua'rch betreffend. II. s/m. 1. Naua'rch (mehr gbr. navarque; v. bs.). 2. Schiff n des Naua'rchen. III. N~ npr. m. Nea'rchos, bsd. Flottenführer Alexanders des Großen (4. ss. vor Chr.); vgl. auch Co.Po.

**néarthrose** ✿ (ne-ăr-trō'ß) [grch.] s/f. an., path. Neu-bildung eines Gelenkes.

**Neauphle-le-Château** (nōfl-lĕ-schă-to') npr.m. id. n, fr. Flecken (Seine-et-Oise).

**Neaux** ‖ (nō) npr. m. Eupen n, preußische Stadt im Regierungs-Bezirk Aachen.

**nébladure** (ne-blă-dü'r) s/f. vét. = nèble 3.

**nèble** (næ'bl) [lt. nebŭla] s/m. 1. agr. kalter, stinkender Nebel. 2. vét. Schaf-fäule f (= nébladure). [käfer m (Nebrĭa).
**nébrie** ⚘ (nĕ-brī') [grch.] s/f. zo. Damm-
**nébule** ⊖ (nĕ-bü'l) [lt.] s/f. arch. Wellen-verzierung, -zug m, Wolken-verzierung (Verzierung durch stark gewellte Linien).
**nébulé**, ~e (ne-bŭ-le') [lt.] a. bl. durch stark gebogene Wolken-verzierung getheilt.
**nébuleux**‖ (ne-bü-lö') m, ~se (~ö'ʃ) f [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. bewölkt, nebelig; trübe, dunstig. 2. fig. finster, umwölkt; dunkel, unklar. 3. ⚘ path. wolkicht, wolkicht. 4. ⚘ ast. étoile ~se (auch s/f.) Nebel-stern m. II. ~se s/f. 1. = étoile ~se (v. ~ I. 4). 2. Nebel-fleck m, -wolke. 3. (auch ~x s/m.) zo. a) Natter-Art (Colŭber nebulōsus); b) gefleckte Kegel-Schnecke (Conus magus).
**nébulosité** (ne-bü-lo-ʃi-te') [lt.] s/f. 1. Wolkige n, Trübe n, leichter Nebel. 2. fig. ⚔ a) Nebelhaftigkeit, Unklarheit der Gedanken; b) finsteres, sorgenvolles Aussehen.
**nécanée** ✿ (nĕ-kā-nē') s/f. weißgestreiftes ost-indisches Baumwollentuch.
**nécessaire** (nĕ-ßĕ-ßā'r) [lt. necessārĭus] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. nothwendig, nöthig: devenir ~, se rendre ~ sich unentbehrlich machen; il est ~ de ... oder que (mit subj.) man braucht, muß ... (Syn. v. devoir I. 3.); (17. und 18. sæ., jetzt †) il est ~ de qc. es bedarf einer Sache; iro. cela n'est pas ~ au salut davon hängt die Seligkeit nicht ab; ⚘ phls. l'être ~ Gott m. 2. ⚘ polygamie ~ Abtheilung der 19. Klasse Linné's, welche die Scheibenblumen mit zur Samen-Erzeugung unentbehrlichen Randblümchen enthält. II. s/m. 1. (ohne pl.) Nothwendige n, Nöthige n, Noth-durft f: faire le ~ nur das Nothwendigste thun (v. ~ II. 2); † préc. le cher ~ Trinken n; avoir le ~ s-n Auskommen haben. 2. faire le ~ den Unentbehrlichen, Dienst-eifrigen spielen. 3. (mit pl.) * ⚘ Arbeits-, Toile'tten-kästchen n; Arbeits-beutel: Necessä'r n, Kaffee-, Thee-geschirr n; ~ d'armes Gewehr-besteck n. 4. † préc. Lakai'. 5. Protoko'll n über die in die Morgue abgelieferten Leichen.
**nécessarien**‖ (nĕ-ßĕ-ßā-riɡ̃') s/m. rl. Nezessita'rier, Mitglied e-r christl. Sekte, die eine Nothwendigkeit für die menschlichen Handlungen annahm.
**nécessitante** (nĕ-ßĕ-ßi-tɡ̃'t) [lt.] a/f. 1. Theologie: v. grâce 1. 2. F ⚔ de nécessité ~ un-umgänglich nothwendig, nothgedrungen. 3. ⚔ bedürftig (M., *Amants magn.* I. 6) = nécessiteux I.
**nécessitation**‖ ⚘ (nĕ-ßĕ-ßi-tā-ßiɡ̃') [lt.] s/f. phls. Nothwendigkeit der Willensäußerung (Leibniz).
**nécessité** (nĕ-ßĕ-ßi-te') [lt. necessĭtas] s/f. 1. Nothwendigkeit (ant. contingence 1, élection 3): c'est une ~ de mourir Sterben ist ein Muß; être dans la ~ de ... sich in die Nothwendigkeit versetzt, sich genöthigt sehen zu ...; faire de ~ vertu aus der Noth eine Tugend machen; Theologie: ~ de moyen unbedingte Nothwendigkeit (ant. ~ de précepte bedingte N.); de ~ nothwendiger-weise; de toute ~, de première ~, de ~ absolue unumgänglich nothwendig; v. nécessitante 2; de seconde ~ nicht unumgänglich nothwendig; prv. ~ n'a point de loi Noth kennt kein Gebot; la ~ est la mère de l'invention Noth ist die Mutter der Erfindung. 2. Dürftigkeit, Hülflosigkeit; Mangel m, Noth: être dans la ~ de toutes choses in der äußersten N. sein; ~ d'argent Geldnoth; par ~ aus N. 3. ~s pl. Bedürfnisse n.pl.: les dures ~s Drangsale n.pl.; ~s de la vie Lebens-B.; v. menu I. 3; F aller à ses ~s auf den Abtritt gehen; F faire ses ~s seine Nothdurft verrichten; † préc. prendre les ~s méridionales zu Mittag essen. Syn. la *nécessité* nous réduit à la misère; dans le *besoin*, on éprouve un simple sentiment de peine par suite d'une privation; dans l'*indigence*, on éprouve un besoin accablant; la *misère* est une extrême indigence.
**nécessiter**‿ (nĕ-ßĕ-ßi-te') ①a. v/a. 1. nöthigen, zwingen (à oder de mit inf. zu ...). 2. (von Sachen) nothwendig machen, erheischen (auch phls).
**nécessiteux**, ~se (~tö', ~ö'ʃ) I. a.‖ (nur nach dem s.) nothleidend, (be)dürftig. II. s. ⑩b. Nothleidende(r); † préc. ~ d'agrément nicht ordentlich Gekleideter. Syn. v. gueusard Syn. 2.
**Néchao** (Larousse: nĕ-kā-o') npr. m. h.a. Ne'cho, König von Ägy'pten (5. sæ.). [chen n.
**néchon**‖ ⚔ (nĕ-ʃɔɡ̃') [nez] s/m. enf. Näs-
**nécipare** ⚘ (nĕ-ßi-pā'r) [lt.] a. tödtlich.
**Neckar** (næ-kā'r) npr. m. Ne'ckar, dtsch. Fluß.
**Necker** (Larousse: næ-kæ'r) npr. m. 1. = Neckar. 2. Jacques ~ id., französischer Minister (1732—1804); Suzanne ~ id., dessen Gattin, gründete das hôpital ~ in Paris († 1794) (v. Staël). 3. ~ de Saussure id., französische Schriftstellerin († 1841).
**Nécos** ⚔ (nĕ-ko'ß) npr. m. = Néchao.
**nec plus ultra** (L., Fe.: næk-plü-ʃül-tra') [lt.] s/m. höchster erreichbarer Grad; Non-plus-ultra n (= non plus ultra); fig. c'est le ~ es geht Nichts über ihn, er ist der Ausbund von ...
**nécro...** (nĕ-kro...) [grch.] Vorsilbe: in Zsg. Leichen-..., Todten-...; zo. Aas-...
**nécrobie** ⚘ (nĕ-krŏ-bī') [grch.] s/f. zo. Kolben-käfer m (Necrobĭa).
**nécrobiose** ⚘ (~bi-ō'ʃ) [grch.] s/f. path. Nekrobio'sis (rückschreitende Umwandlung orga'nischer Elem'ente im lebendigen Körper).
**nécrobiotique** ⚘ (~bi-ŏ-ti'k) [grch.] a. path. nekrobio'tisch.
**nécrogène** ⚘ (~ʒæ'n) [grch.] a. auf absterbenden oder todten Pflanzen wachsend.
**nécrolâtre** ⚘ (~lā'tr) [grch.] s/m. Verehrer der Todten. [Verehrung.
**nécrolâtrie** ⚘ (~la-trī') [grch.] s/f. Todten-
**nécrologe** (~lo'G) [grch.] s/m. 1. Todtenliste f, -regi'ster n. 2. Nekrolo'g (Lebensbeschreibung eines kürzlich Verstorbenen).
**nécrologie** (~lŏ-Gī') [grch.] s/f. (Sammlung von) Lebensbeschreibung(en pl.) verstorbener Personen. [gisch.
**nécrologique** (~lŏ-Gi'k) [grch.] a. nekrolo'-
**nécrologue** (~lo'g) [grch.] s/m. Nekrolo'g-Schreiber.
**nécromance** (nĕ-krŏ-mɡ̃'ß), mehr gbr. ~cie (~mɡ̃-ßī') s/f., auch ~tisme (~ti'ßm) s/m. [grch.] 1. Nekromanti'e f, Geister-beschwörung f, -ziti'rung f. 2. ⚔ Hexerei f, schwarze Kunst (= magie 1).
**nécromancien**‖, ~ne (nĕ-krŏ-mɡ-ßiɡ̃', ~ßiæ'n) s. 1. Geister-banner(in), -beschwörer(in). 2. ⚔ Schwarzkünstler(in), Zauberer m, Zauberin f (= magicien).
**nécromant**‿ †, Pon., *Bourse* V. 2: ~an‖ ohne t (beides: ~mɡ̃') [lt. necromantĭcus] s/m. = nécromancien (Mtq., V.H.).
**nécrophage** ⚘ (nĕ-krŏ-fa'G) [grch.] zo. I. a. aasfressend. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Aaskäfer-Familie f/sg.
**nécrophobie** ⚘ (nĕ-krŏ-fŏ-bī') [grch.] s/f. 1. große Furcht vor Todten. 2. abus. große Todesfurcht (besser thanatophobie).
**nécrophore** ⚘ (nĕ-krŏ-fō'r) [grch.] s/m. zo. Todtengräber, Käfergattung (Necrophŏrus): ~ fossoyeur = enterreur II. 3.
**nécropole** (nĕ-krŏ-pŏ'l) [grch.] I. s/f. h.a. 1. Todten-stadt, Begräbnißplatz m. 2. Katako'mben pl., unter-irdische Grabgewölbe n.pl. (bsd. im alten Ägy'pten). II. N~ npr. f. Nekro'polis n, westliche Vorstadt von Alexa'ndrien.
**nécropsie** ⚘ ⚔ (~pßī'), ~scopie (~ßkŏ-pī') s/f. [grch.] méd. Leichen-öffnung, -schau.
**nécrose** ⚘ (nĕ-krō'ʃ) [grch.] s/f. 1. path. Knochen-brand m; trockener Brand in Weichtheilen. 2. agr. Brand m des Getreides (= charbucle, nielle des blés).
**nécroser**‖ ⚘ (nĕ-kro-ʃe') [nécrose] ①a. v/a. und se ~ brandig machen; brandig w.
**nécrotomie** ⚘ (nĕ-krŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. méd. Sektio'n einer Leiche.
**nectaire** ⚘ (næ-ktā'r), Bu. ~réum (~kta-rĕ-o'm) [nectar] s/m. Honig-Gefäß n der Blumen; v. contracter I. 3, débordant.
**nectar** (næ-kta'r) [lt.-grch] s/m. 1. myth. Ne'ktar, Götter-trank. 2. weitS. fig. a) köstlicher Trank; b) was Geist und Herz erquickt. 3. ⚘ Honigsaft der Blüthen.
**nectaradène** ⚘ (næ-ktă-ră-dæ'n) [grch.] s/f. Honigsaft-Drüse.
**nectaré**, ~ée ⚘ (næ-ktă-re'), ~éen‖, ~éenne (~rĕ-ɡ̃', ~æ'n) [nectar] a. ne'ktar-ähnlich, Honigsaft erzeugend, honigsüß.
**nectarifère** ⚘ (næ-ktă-ri-fā'r) [lt.] a. Honigsaft tragend. [bereitend.
**nectarifique** ⚘ (~fi'k) [lt.] a. zo. süßen Saft
**nectarilyme** ⚘ (næ-ktă-ri-lī'm) [grch.] s/m. Honigdecke. [Pfi'rsich.
**nectarine** (~ri'n) [nectar] s/f. viole'tter
**nectarinie** ⚘ (næ-ktă-ri-nī') s/f. zo. Zuckervogel m (Nectarinĭa) = sucrier.
**nectarostigmate** ⚘ (næ-ktă-ro-ßti-gma't) [grch.] s/m. Saft-mal n.
**nectarothèque** ⚘ (~rŏ-tæ'k) [grch.] s/f. Honig-Behälter m. [mend, Schwimm-...
**nectique** ⚘ (næ-kti'k) [grch.] a. min. schwim-
**nectopode** ⚘ (næ-ktŏ-po'd) [grch.] zo. I. a. schwimmfüßig. II. ~s ⑧b. s/m.pl Schwimmfüßler.
**nécydalide** ⚘ (nĕ-ßi-dă-lī'd) [grch.] s/f. zo. Blattkäfer-Gattung (Necydălis).
**nécysies** (nĕ-ßi-ßī'⑧b) [grch.] s/f. pl. h.a. Todtenfeste n. pl. der alten Griechen.
**Néère** (nĕ-ā'r) npr. f. Neä'ra, griechischer Name von Hirtinnen.
**néerlandais**, ~e ⚔ (ne-ār-lɡ-dæ'⑧a, ~æ'ʃ) I. a. (nach dem s.) u. N~, N~e s. niederländisch; Niederländer(in) (= hollandais I., ehm. = des Pays-Bas). II. s/m. le ~ die niederländische Sprache.
**Néerlande** ⚔ (ne-ār-lɡ̃'d) [holl.] npr. f. la ~ die Niederlande n.pl. (ehm. = les Pays-Bas, jetzt = Hollande).
**nef** (næf) [lt. navis] s/f. 1. poét. Schiff n: † ⚓ rundliches Transpo'rtschiff; ~ de Condé Art Schiff n auf den Flüssen des Nordens; moulin à ~ Schiff-mühle; eau de ~ Zwischenwasser n. 2. ~ (de vermeil) vergoldeter Tafel-Aufsatz in Form e-s Schiffes; ehm. schiffförmiges Gefäß, in welchem das Speisebesteck des fr. Königs verschlossen war; ehm. großes längliches Gefäß, das auf der Tafel vor dem Hausherrn stand und allen nicht aus der Küche kommenden Bedarf enthielt. 3. arch. Schiff n der Kirche: basse ~, petite ~, † ~ latérale Seiten-, Neben-Schiff n, Abseite (= collatéral IV.).
**néfaste** (nĕ-fā'ßt) [lt.] a. 1. h.a. bei den Römern: jour ~ Tag m des Schweigens (ohne Gerichtsverhandlungen u. öffentliche Staatsgeschäfte); ant. v. faste II.; Unglücks-, Trauer-tag m; jetzt unseliger Tag. 2. weitS. un-erlaubt und unheilvoll.
**nèfe** (næf) [dtsch.] s/f. Falknerei: (der) dickste Theil am Schnabel eines Raubvogels.
**Nefftzer** (næf-tßæ'r) npr. m. Auguste ~ id., fr. Schr. (1820—76).
**nèfle** ⚘ (næ'fl) [lt. mespĭlum] s/f. Mispel; fig. F je ne l'ai pas eu pour des ~s für einen Pappen-stiel war Das nicht; F (on vous donnera) des ~s, ah! des ~s man wird Ihnen 'was (pusten), ja Kuchen! pro'sit (die) Mahlzeit!; prv. avec le temps et la paille les ~s mûrissent Zeit u. Stroh macht die Mispeln reif, mit der Zeit pflückt man Rosen.
**néflier**‖ ⚘ (nĕ-flĭe'⑧; pl. ⑧b) [nèfle] s/m. Mispel-baum (Mespĭlus): faux ~ Zwerg-

M. (M. chamæmespĭlus); ~ japonique = bibassier 1. [du Canada.
**nega** (nĕ-ga') *s/m.* in Ka'nada Name von minel
**négateur** ↘ (nĕ-ga-tŏ'r) *m*, **~trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) gewohnheitsmäßig leugnend, verneinend. II. ~ *s/m.* Leugner.
**négatif** (nĕ-ga-ti'f) *m*, **~ve** (~ĭ'w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. verneinend (*ant.* affirmatif I. 1); répondre ~vement verneinen, mit Nein antworten. 2. ne'gativ (*ant.* positif): peine ~ve negative Strafe (durch Ausschließung v. Ämtern, Würden); preuve ~ve negativer (aus dem Fehlen, der Abwesenheit, dem Stillschweigen gezogener) Beweis; quantité ~ve Größe *f* mit dem Mi'nus-Zeichen; avoir ~ Unter-bilance *f*; droit ~ ehm. Verwerfungsrecht *n* der Mitglieder des kleinen Rathes zu Genf; davon *s/m.* un ~ ein Anhänger dieses Rechtes; ⊘ phys. électricité ~ve negative (a. Harz-)Elektrizitä't. 3. gern verweigernd: F avoir l'air ~ aussehen, als ob man gern Alles abschlüge. II. ~ve *s/f.* 1. verneinender Satz. 2. abschlägige Antwort, Verneinung; être fort sur la ~ve gewöhnlich Alles abschlagen; se tenir sur la ~ve bei s-r Weigerung beharren. 3. ⊘ *gr.* Verneinungs-Wort *n* (besser négation).
**négation** ‖ (nĕ-gā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verneinung (*ant.* affirmation 1). 2. *gr.* Verneinungswort *n* (v. négatif II. 3).
**négativeté** ⊘ (nĕ-ga-ti-w'te'), L. ~i~ (~ti-wi-te') [négatif] *s/f.* phys. ne'gativ-ele'ktrische(r) Zustand *m* oder Natu'r.
**négatoire** ⊘ (nĕ-ga-tŏā'r) [lt.] *a.* leugnend; drt. action ~ Klage *f* gegen einen erhobenen Anspruch.
**négatrice** (nĕ-ga-trī'ß) *a/f.* v. négateur I.
**négligé** (nĕ-glī-ǥe') *s/m.* 1. † Hauskleid *n*, Neglige' *n*; nachlässiges Gewand; en ~ im Hausgewande, *fig.* ↘ in seiner Natü'rlichkeit. 2. Nachlässiges *n*, Nachlässigkeit *f*.
**négligeable** ⊘ (nĕ-glī-ǥa'bl) *a.* (bsd. math.) nicht (weiter) zu berücksichtigen, wegzulassen (vgl. négliger I. 2).
**négligement‿** ↘ (nĕ-glī-ǥ'mą') *s/m.* absichtliche Nachlässigkeit, leichtfertiges Arbeiten. [négligent (v. *bs.*).
**négligemment** (nĕ-glī-ǥă-mą'⑨g) *adv.* von
**négligence** (nĕ-glī-ǥą'ß) [lt.] *s/f.* 1. Nachlässigkeit; engS. Nachlässigkeit in der Kleidung. 2. Vernachlässigung e-r Sache od. Person.
**négligent, ~e** (nĕ-glī-ǥą', ~ą't) [lt.] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) fahr-, nach-lässig (von Personen und Sachen; *ant.* diligent I. 2). II. *s.* ⑨b. Fahrlässige(r), Saumselige(r). **Syn.** v. indolent.
**négliger‿** (nĕ-glī-ǥe') [lt.] ①m. I. *v/a.* 1. vernachlässigen: ~ q. J. vernachlässigen, J. selten besuchen od. sehen; Reitkunst: ~ son corps nachlässig zu Pferde sitzen; Malerei: ~ une partie e-n Theil unvollkommen lassen. 2. unterlassen, ver(ab)säumen, unbenutzt, unberücksichtigt lassen; math. wegen s-r Kleinheit weglassen. II. *v/n.* ~ de ... verabsäumen zu ... III. se ~ nachlässig w.; engS. seine Kleidung vernachlässigen; écrivain ~é nachlässiger Schriftsteller. [= négligeable.
**négligible** ⊘ (nĕ-glī-ǥī'bl) [lt.] *a.* math.
**nego** F (nĕ-go') [lt.] ich leugne es, bin dagegen.
**négoce** (nĕ-go'ß) [lt. negotĭum] *s/m.* 1. Handel: faire ~ de qc. mit et. Handel treiben; entrer (se mettre, se jeter) dans le ~ Handelsmann w. 2. Gewerbe *n*; meist *mv.part*: faire un vilain ~ ein schimpfliches Gewerbe treiben. **Syn.** v. commerce.
**négociabilité** ⊛ (nĕ-gŏ-ßĭ-a-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Verkäuflichkeit eines Wechsels.
**négociable** ⊛ (nĕ-gŏ-ßĭa'bl⑯) [négocier] *a.* (nach dem *s.*) umsetzbar, verkäuflich, zu begeben (von Wechseln 2c.).
**négociant** (M-Cz. 145: nĕ-gŏ-ßią') *m*, ↘ ~e (~ą't) *f* ⑯. I. ~ ⑫ *s/m.* 1. Kauf-, Handels-mann; P (scherzhaft) ~ au petit crochet Lumpensammler. **Syn.** v. marchand. 2. Matrosen-Argot: wohlhabender Mann. 3. F Bummler. II. ~e *s/f.* ↘ Kaufmanns-, Handels-frau.
**négociantisme** (nĕ-gŏ-ßią-ti'ßm ⑯) *s/m.* ehm. eigennütziger Krämergeist, Vorziehen *n* des eigenen Vortheils vor dem des Staates.
**négociateur** (~ßĭa-tŏ'r) *m*, **~trice** (~tri'ß) *f* ⑯ [lt.] I. *s.* Unterhändler(in). II. ~ *s/m.* poli'tischer, staatlicher Unterhändler.
**négociation** ‖ (nĕ-gŏ-ßĭā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unter-, Ver-handlung. 2. Ein-, Verhandeln *n*; weitS. Handel *m*, Verkehr *m*; ⊛ Begeben *n* eines Wechsels.
**négocier‿** (nĕ-gŏ-ßĭ-e') [lt. negotiāri] ①a. I. *v/n.* Handel treiben, handeln, Geschäfte machen. II. *v/a.* 1. (auch *abs.*) unterhandeln. 2. ⊛ e-n Wechsel ab-, be-geben; e-n Vertrag abschließen. III. se ~ 1. unterhandelt w. 2. ⊛ umgesetzt w. (von Wechseln).
**negons** (nĕ-gu'ß) = négus I. [pack *n*.
**négraille** F (nĕ-gra'j) [nègre] *s/f.* Neger-
**négral** ⊘, *pl.* **~aux** (nĕ-grä'l, ~ŏ'⑩b) *s/m.* zo. Tobuk, hänflings-artiger afrika'nischer Vogel.
**nègre** (næ'gr), **négresse** (nĕ-græ'ß, L. næ-græ'ß, trotz é) [lt. niger] I. *s.* Neger(in), Schwarze(r); Neger-sklave *m*, -sklavin *f* (*ant.* blanc II. 1 u. III. 1): ~ blanc a) Albi'no *m*, b) P Arbeiter *m*, weißer Sklave; c) F militä'rischer Stellvertreter; ~s (mélanésiens, océaniens) schwarze Bevölkerung *f/sg.* Australiens; ~ pie scheckiger Neger (von einer Albi'no-Mutter und e-m Neger-Vater); F traiter q. comme un ~ J. wie e-n Hund behandeln; F travailler comme un ~ wie ein Pferd arbeiten. **Syn.** *noir* est uniquement relatif à la couleur de la peau; *nègre* fait penser non-seulement à la couleur de la peau, mais aussi à d'autres caractères qui ne sont particuliers qu'à une seule race d'hommes, à celle dont le berceau est placé dans une partie de l'Afrique équatoriale. II. ~*a/m.* und *a/f.* schwarz: 1. la race ~ der schwarze Menschenschlag. 2. ⊘ zo. guenon ~ rußfarbiger Affe (Simĭa fuliginōsa); sajou ~ Kapuzi'ner-Affe (S. capucīna); tamarin ~ groß-öhriger Affe (S. midas). III. ~ *s/m.* ⊘ zo. schwarzer Lootsen-fisch (Centronōtus niger) und andere schwarze Fische; *z*B. = lampuge. IV. négresse *s/f.* 1. ⊛ zo. rauchige Kegel-Schnecke (Conus fumigātus). 2. P a) Wachs-tuch *n*; b) mit schwarzem Wachstuch überzogene Kiste; c) Flasche od. Liter *m* Wein: étouffer, éventrer une négresse, auch éternuer sur une négresse eine Flasche Wein trinken; d) schwarze Kugel bei Abstimmungen; e) Wanze.
***Nègre-pelisse*** (næ-grĕ-p'lī'ß) I. *npr.f.* id. *n*, fr. Ort (Tarn-et-Garonne). II. n~ *s/m.* ⊛ Negerpelz (Art langhaariger, baumwollener Barchent, bsd. aus ~ I.).
**Négrepont** ‖ (ne-grĕ-pǫ') [it.] *npr.m.* Negropo'nte *n* (ehm. Eubö'a *n*), Insel im griechischen Archipe'lagus.
***négrepontin*** ‖, ~e (ne-grĕ-pǫ-tę', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~e *s.* aus Negropo'nte; Negroponti'ner(in).
***négrerie*** (~rī'), besser **nè~** (næ~) [nègre] *s/f.* 1. Neger-haus *n*, -behältniß *n*. 2. Arbeitsstätte der Neger.
**nègres-cartes** ⊛ (næ-grĕ-kā'rt ⑧b) *s/f.pl.* Ausschuß-Smara'gde *m/pl.* von Neu-Grana'da, die man ehm. als Arzneimittel gebrauchte.
**négresse** (nĕ-græ'ß; L. næ~, trotz é) *s/f.* v. nègre I. und IV.
**négret** ‖ (nĕ-græ'; L. schreibt né~ und spricht næ~) *s/m.* Gärtnerei: Trauben-Sorte *f*.
***négrier*** ‖ (nĕ-grī-e', F ~grĭe'; ⑧b; L. schreibt né~ u. spricht næ~) *m*, **~ère** (~ĭä'r) *f* [nègre] I. *a.* und ~ *s/m.* 1. (bâtiment, vaisseau) ~ Neger-, Sklaven-schiff *n*; capitaine ~ Kapitä'n e-s Neger-schiffes; littérature ~ère neger-freundliche Literatu'r. 2. Neger-, Sklaven-händler (v. courtier I. 2). II. N~ *npr. m.* id., französischer General († 1848).
**négrillon** ‖ (nĕ-grĭ-jǫ'; L. schreibt né~ und spricht næ~) *m*, **~ne** (~ŏ'n) *f* [*dim.* v. nègre] I. *s.* 1. kleine(r) Neger(in). 2. *abus.* Perso'n *f* von dunkler Hautfarbe; schwarz beschmiertes Kind. II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Bergbau: in schwärzlichen Staub verändertes Rothgültig-Erz oder Fahl-Erz *n*. 2. zo. schwärzlicher Stachel-barsch, Fisch (Holocentrus nigrĭcans).
**négriot** ‖ P (nĕ-grī-o') *s/m.* kleiner Koffer von Eben- oder anderem Holze (Dlv.).
**négrite** (nĕ-grī't, L. næ~, trotz é), **~o** (~to') I. *s.* junge(r) Neger(in). II. *s/f.* zo. Name mehrerer Erdfloh-(Käfer-)Arten *pl.* (Haltĭca), welche dem Waid schaden.
**négro** (nĕ-gro') I. *s/m.* 1. [span.] Lnd. ~s (~gro'ß) Anhänger der Cortes von 1820. 2. Soldatensprache: = boulet 1. II. in Zsg. Neger-...
**négromancien** ‖, **~ne** (nĕ-grŏ-mą-ßię', ~ĭæ'n; L. næ~, trotz é) *s.*, auch † ~t‿ (~mą') *s/m.* = nécromancien, nécromant.
**négrone** (nĕ-grŏ'n; L. næ~, trotz é) [it.] *s/f.* 1. Gärtnerei: dunkle Feige. 2. agr. Schwarzwerden *n* der Seidenraupen.
**négrophage** ↘ (nĕ-grŏ-fa'ǥ) [nègre u. grch.] *s/m.* Neger-fresser, Anhänger der Neger-sklaverei. [verei-System *n*.
**négrophagie** ↘ (~fă-ǥī') *s/f.* Neger-skla-
**négrophagisme** ↘ (~ǥī'ßm) *s/m.* Festhalten *n* an der Neger-sklaverei.
**négrophile** (nĕ-grŏ-fī'l; L. næ~, trotz é) [nègre u. grch.] *a.* u. *s/m.* neger-freundlich; Neger-freund; Gegner der Neger-sklaverei.
**nègue-chien** ‖ (næg-schię'), **~-fol** (~fŏ'l), beider *pl.* ~s-~s ⑧b. [lt. necāre und fr.] *s/m.* kleines Fahrzeug zur Wasserjagd, F Seelenverkäufer.
**négueil** ‖ ⊘ (nĕ-gŏ'j) *s/m.* = nigroil.
**négundo** ⚘ (nĕ-gǫ-do'; L. næ~, trotz é) [indisch] *s/m.* 1. eschenblätteriger Ahorn (Acer negundo). 2. Negu'ndo-Mülle *f* (Vitex negundo).
**négus** (nĕ-gü'ß) *s/m.* I. [abyssinisch] ehm. Herrscher von Abyssi'nien (= negous). II. [engl.] Ne'gus, heißes Getränk aus Rothwein, Zucker, Zitro'ne, Muskat-nuß, Zimmet u. Nelken.
**Néhémie** (ne-ĕ-mī'), Lnd. ~e~ (ne-ĭ~) *npr. m.* (biblisch) Nehemi'a (454 vor Chr.), Wieder-Erbauer der Mauern Jerusalem's.
**néide** ⊘ (nĕ-ī'd) [grch.] *s/m.* zo. Dickhornwanze *f*, Baumwanzen-Gattung (Neides).
**neige** (næ'ǥ) [lt. nix] *s/f.* 1. Schnee *m* (auch *fig.*): avalanche de ~ Schnee-Lawi'ne; ~s *pl.* Schnee-massen; wiederholter Schneefall; ~s éternelles oder perpétuelles ewige(r) Schnee(-Regio'n); limite des ~s Schnee-Grenze; se battre à coups de pelotes de ~ sich schneeballen; devenir blanc comme ~ kreide-weiß werden; *fig.* blanc comme ~ ganz unschuldig; F cela fait la boule, la pelote de ~, cela grossit comme une boule de ~, c'est une pelote de ~ qui grossit Das wächst unaufhaltsam; v. antan 1; ne pas durer plus que les ~s d'avril von sehr kurzer Dauer sein; boucles à la ~ Neige-Löckchen *n.pl.*; *prv.* des ~s et un bon hiver mettent bien des biens à couvert hoher Schnee und guter Frost schützt vortrefflich vor dem Obst; il en faut autant qu'il faut de pelotes de ~ à chauffer un four Das heißt den Schnee im Ofen dörren wollen; † *préc.* la ~ du visage commence à se fondre sie wird alt. 2. Schnee-zeit, Winter *m* (Chat., *Atala*). 3. Frucht-Eis *n*; œufs à la ~ süße Speise aus zu Schnee geschlagenem Eiweiß. 4. ⊛ geringe Spitzen *pl.*, Kanten *pl.* 5. ⊘ chm. ehm. ~ d'antimoine sublimi'rtes Antimo'n-Oxy'd. 6. ⚘ ~ rouge rother Schnee Erzeugniß e-s mikrosko'pischen Pilzes (Protococcus nivālis); v. boule-de-~.

7. *fig.* F ↘ de ~ erbärmlich: le beau médecin de ~ der jämmerliche Arzt. 8. ⊖ charrue à ~ Schnee-pflug *m* (= charrue tranche-neige).

**neigé** *m*, ~**e** *f* (næ-Ge') I. *a.* 1. beschneit, schneebedeckt. 2. vét. weiß-fleckig, -fleckig. II. ~ *s/m.* ⚘ petit ~ weißer Blätter-pilz (Agaricus candidus).

**neigement**‿ (næ-G'mg') *s/m.*, auch ~**ure** (~Gü'r) *s/f.* [neiger] Schnee-decke *f* auf e-m Dache; besser neige(s).

**neiger**‿ (næ-Ge') [lt.] ①m. I. *v/n. imp.* schneien: il ~e à gros flocons es schneit ganz gehörig; ↘ cela est vrai comme il ~e Das ist grundfalsch: *fig.* F il a ~é sur sa tête er hat schnee-weißes Haar. II. ↘ *v/a.* herabstreuen (Chat.).

**neigeux**‖ (næ-Gö') *m*, ~**se** (~ö'ʃ) *f* [neige] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. schneeig, Schnee-...: plaines ~ses Schnee-gefilde *f/sg.* 2. weiß-fleckig mit farbigem Grunde. II. ~**se** *s/f.* zo. Salzkörnchen-Schnecke (Cypræa vitellus); ~se à rubans Glimmerchen-Schnecke (Voluta hispidula).

**neille** ⊖ (næj) *s/f.* Hanf *m* aus aufgedrehtem Bindfaden zum Verstopfen der Ritzen eines Fasses.

**Nélaton**‖ (nĕ-la-tg') *npr. m.* Auguste ~ id., französischer Arzt und Operateur (1807—1873).

**Nélée** (nĕ-lē') *npr. m.* myth. Ne'leus (Herrscher von Py'los und Vater des Ne'stor).

**Nélie** (nĕ-lī') *n.d.b. f.* id.

**nélombiacé**, ~**e** ⚘ (nĕ-lg-bī-a-ße') [nélombo] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* nelu'mbo-artig(e Pflanzen), Nelumbiace'en.

**nélombo**, ~**u** ⚘ (nĕ-lg-bo') *s/m.* Nelumbo *f*, Nymphäace'en-Gattung (Nelumbium).

**Nelson**‖ (næl-ßg') *npr. m.* Horace ~ id. (spr. næ'l-ß'n), engl. Seeheld (1785—1805).

**nématocère** ⚘ (nĕ-ma-tö-ßä'r) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. (Inse'kt *n*) mit fadenförmigen Fühlhörnern: a) Fadenhorn-Mücke *f* (Nematocĕra); b) ~**s** ⑧b. *pl.* Spinner, Nachtschmetterlinge.

**nématoïde** ⚘ (nĕ-ma-tö-ī'd) [grch.] zo. I. *a.* faden-artig. II. ~**s** ⑧b. *s/f. pl.* fadenförmige Eingeweide-Würmer *m/pl.*

**nématophytes** ⚘ (~fī't⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Faden-Gewächse *n. pl.*  [= cirripèdes.

**nématopodes** ⚘ (~po'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.*

**némède** (nĕ-mæ'd) [lt. nemus, ædes] *s/f.* h.a. gallischer Eichenhain-Tempel (H. Martin).

**Némée** (nĕ-mē') I. *npr. f.* h.a. Neme'a, Thal in Argolis, in dem He'rkules einen Löwen tödtete. II. *a/m.* ⚘ zo. lasiopyge n~ = douc.

**néméen**‖ (nĕ-mē-ĝ') *m*, ~**ne** (~æ'n) *f* [Némée] h.a. I. *a.* (nach dem *s.*) neme'isch: jeux N~s zu Neme'a alle drei Jahre gefeierte Kampf-spiele *n. pl.* II. N~**nes** ⑧b. *s/f. pl.* Pi'ndar's Siegeshymnen zu Ehren der neme'ischen Sieger.

**néméonique** (~e-ö-ni'k) [grch.] h.a. I. *s/m.* Sieger in den neme'ischen Spielen. II. *a.* auf den Sieg in den n. Sp. bezüglich.

**Némésien**‖ (nĕ-me-ßĝ') *npr. m.* h.a. Neme-sia'n(us), römischer Dichter (3. sæ. nach Chr.).

**Némésis** (Larousse: nĕ-mĕ-ßī'ß) [grch.] *npr. f.* myth. Ne'mesis, Rache-göttin.

**némestrine** ⚘ (nĕ-mæ-ßtri'n) *s/f.* zo. Wald-schweber *m*, Schwebfliegen-Gattung (Nemestrīna).

**nemine contradicente** (nĕ-mī-ne-kg-tra-dī-ßg-te') [lt.] drt. da oder wenn Niemand widerspricht, ohne Widerspruch.

**némoblaste** ⚘ (nĕ-mö-blä'ßt) [grch.] *s/m.* fadenförmiger E'mbryo.

**némognathe** ⚘ (nĕ-mö-gna't) [grch.] *s/m.* zo. Ziehkäfer-Gattung mit fadenförmigen Kiefern (Nemognāthus).

**némophile** ⚘ (~fī'l) [grch.] *s/m.* Nemo'-phila *f*, amerikanische Pflanzen-Gattung.

**némoptère** ⚘ (~ptä'r) [grch.] *s/f.* zo. Faden-flügel *m*, Netzflügler-Gattung (Nemoptĕra).

**némoral** *m*, ~**ale** *f* ⚘ (nĕ-mö-rä'l); *m/pl.* ~**aux**‖ (~ö') [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ⚘ und zo. im Walde wachsend, wohnend. II. ~**ales** ⑧b. *s/f. pl.* h.a. Nemora'lien *n. pl.*, Wald-Feste *n. pl.*  [Tempel.

**némorat** † (nĕ-mö-ra' ⑭) [lt.] *s/m.* Wald-

**némosie** ⚘ (nĕ-mo-sī') *s/f.* zo. Nemo'sia, Prachtmeisen-Gattung (Vögel).

**némosome** ⚘ (nĕ-mö-ßo'm) [grch.] *s/m.* zo. Drahtkäfer (Nemosōma).

**némotèle** ⚘ (~tæ'l) [grch.] *s/f.* zo. Nemo'-telus, auf Blumen lebende Fliegen-Gattung.

**ne m'oubliez pas**‖ ⚘ (nĕ-mu-blī-e-pā') *s/m.* = myosotis.

**némoures** ⚘ (nĕ-mū'r⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Borsten-schwänze, Familie flügelloser Insekten.

**Nemours**‖ (nĕ-mū'r) [lt. Nemorōsum] *npr. m. sg.* id.: 1. *n.*, fr. St. (Seine-et-Marne). 2. Jacques d'Armagnac, duc de ~ Gouverneur von Paris, verschwor sich gegen Ludwig XI. (enthauptet 1477). 3. Louis-Charles, duc de ~ zweiter Sohn Louis Philipp's (1814——).

**Nemrod** (Larousse: næm-rö'd) *npr. m.* biblisch: Ni'mrod; *fig.* großer Jäger.

**nems** ⚘ (M-Cz. 51 und auch L. næmß, Lnd. ngmß) [ar.] *s/m.* zo. äg. Ichneu'mon, marder-ähnliches Thier (Herpestes ichneumon).

**nénais**‖ P, ~**ets**‖ (nĕ-næ') *s/m. pl.* Brüste *f/pl.*

**nénies** (nĕ-nī'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Nä'nien, Klage-, Trauer-lieder *n. pl.* bei Begräbnissen der alten Römer.

**nenni** F (L., B., M-Cz. 57: nä-nī'; Lnd. ng-nī', was nach L. prov.) [lt. non illud] I. *adv.* nein; v. da; oh oder ah! que ~ oh! nein!; F il n'y a point de ~ es hilft kein Maulspitzen, es muß gepfiffen sein. II. *s/m.* un doux ~ ein süßes Nein (das eher wie ein Ja klingt).  [oft für lentille gbr.).

**nentille** (ng-tī'j) *s/f.* provN. Linse (17. sæ.

**nénufar**, ~**ph**~ ⚘ (ne-nü-fa'r) [pri.] *s/m.* See-rose *f*, Nix-blume *f*, Nymphäace'en-Gattung (Nuphar); ~ blanc weiße See-lilie (Nymphæa alba) = blanc d'eau.

**néo...** (ne-o...) [grch.] in Zssg. neu-...

**néo-byzantin**‖, ~**e**, *pl.* ~-~**s**‖ (~bī-ig-tĝ', ~ī'n) *a.* (nach dem *s.*) neu-byzanti'nisch.

**néo-catholicisme**, ohne *pl.* (~kä-tö-lī-ßī'ßm, auch ~ßī'ïm) *s/m.* rl. Neu-Katholizi'smus.

**néo-catholique**, *pl.* ~-~**s** (ne-o-kä-tö-lī'k) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. rl. neu-katholisch; Neu-Katholi'k(in).

**néo-chrétien**‖, ~**ne**, *pl.* ~-~**s** (~krē-tiĝ', ~iæ'n) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. rl. neu-christlich; Neu-Christ(in).

**néo-christianisme**, ohne *pl.* (~krī-ßtī-ä-ni'ßm oder ~ni'ïm) *s/m.* rl. Neu-Christenthum *n* (Art christliche Philosophie).

**Néoclès** (M-Cz. 351: ne-ö-klæ'ß) *npr.* Ne'o-kles, griechischer Eigenname.

**néocomien**‖, ~**ne** ⚘ (~kö-miĝ', ~iæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: terrain ~, auch ~ *s/m.* unterer grüner Sandstein; dolomite ~ne Neoko'm-Dolomi't *m.*  [Horn *n*.

**néocor** ♂ * (ne-ö-kö'r) *s/m.* Art Klapp-

**néocore** (~kö'r) [grch.] *s/m.* h.a. 1. Tempel-aufseher, -diener. 2. Tempel-stadt *f* (Stadt, die e-m Kaiser zu Ehren e-n Tempel hatte).

**néocyclique** (~ßī-klī'k) *a.* bei Beginn e-s neuen Zeitkreises stattfindend: fête ~ e-n neuen Cy'klus eröffnendes Fest.

**néo-espagnol**, ~**e** *, *pl.* ~-~**s** (ne-o-æ-ßpä-njö'l) *a.*‖ (nach dem *s.*) und N~-E~ *s.* ⑧b. neu-spanisch; Neu-Spanier(in).

**néo-franc**‖, ~**que**, *pl.* ~-~**s** (ne-o-frg', ~frg'k; ⑧b) *a.* und N~-F~, N~-F~**que** *s.* neufränkisch; Neufranke *m*, Neufrankin *f.*

**néogale** ⚘ (ne-ö-gä'l), L., Poit.: ~**a** (~gä-la') [grch.] *s/m.* méd. erste Milch nach dem Milchfieber.  [rathete(r).

**néogame** ⚘ (~ga'm) [grch.] *s.* Neu-Verhei-

**néogène** ⚘ (ne-ö-Gæ'n) [grch.] *a.* Geologie: neugebildet: formation ~ Mioce'n *n* und Plioce'n *n*.

**néographe** ⚘ (ne-ö-grä'f) [grch.] *s.* und *a.* (écrivain) ~ Neuerer *m*, neuernd in der Orthographi'e (Rechtschreibung).

**néographie** ⚘ (ne-ö-grä-fī') [grch.] *s/f.* neue Orthographi'e od. Rechtschreibung.  [phisch.

**néographique** ⚘ (~fī'k) [grch.] *a.* neogra'-

**néographisme** ⚘ (ne-ö-grä-fī'ßm) [grch.] *s/m.* Inbegriff der Regeln und Grundsätze einer neuen Orthographi'e (Rechtschreibung); auch = néographie.

**néo-grec**, ~**que** ↘, *pl.* ~-~**s** (ne-o-græ'k, ~græ'k) *a.* (nach d. *s.*) u. N~-G~, N~-G~**que** *s.* ⑧b. neu-griechisch; Neu-Grieche *m*, Neu-Griechin *f* (mehr gbr. Grec moderne).

**néo-grenadin**‖, ~**e** *, *pl.* ~-~**s** (ne-o-grī-nä-dĝ', ~i'n) *a.*‖ (nach dem *s.*) und N~-G~, N~-G~**e** *s.* ⑧b. neu-grana'disch; Neu-Grana'dier(in).

**néo(-)hégélien**‖, ~**ne**, *pl.* ~**s**-~**s** (ne-o-ĕ-ge-liĝ', ~iæ'n) *a.*‖ und ~ *s/m.* ⑧b phls. neu-hegelia'nisch; Neu-Hegelia'ner, Jung-H.

**néo-latin**‖, ~**e**, *pl.* ~-~**s**‖ (ne-o-lä-tg', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) neu-lateinisch; roma'nisch (= novo-latin).

**néolithique** ⚘ * (ne-ö-lī-tī'k) [grch.] *a.* nach der Sündfluth (*ant.* paléolithique)

**néologie** ⚘ (ne-ö-lö-Gī') [grch.] *s/f.* gr Bildung neuer Wörter oder Gebrauch *m* schon vorhandener in neuem Sinne, Neologi'e.  [s.) neugebildet, neolo'gisch.

**néologique** □ ⚘ (~lö-Gī'k) *a.* (nur nach dem

**néologiser**‿ ⚘ (ne-ö-lö-Gī-ße') ①a. *v/a.* und *v/n.* neu(e Wörter) bilden; in der Rechtschreibung Neuerungen machen.

**néologisme** (ne-ö-lö-Gī'ßm) *s/m.* 1. Neuerungssucht *f*, Sprachneuerung *f.* 2. *abus.* = néologie. 3. ⚘ Neologi'smus, neues Wort; in neuem Sinne gebrauchtes Wort.

**néologiste** ⚘ (ne-ö-lö-Gī'ßt), ~**gue** (~lo'g) *s/m.* Sprachneuerer, Neolo'g.

**néomélie** ⚘ (ne-ö-me-lī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Bildung neuer Indivi'duen einer Art, Fortpflanzung.

**néomembrane** ⚘ (ne-ö-mg-bra'n) [grch.-lt.] *s/f.* an., path. neugebildete, von Gefäßen durchzogene Haut.  [h.a. Feierer des Neumondes.

**néoméniaste** ⚘ (~me-nī-a'ßt) [grch.] *s/m.*

**néoménie** ⚘ (ne-ö-mĕ-nī') [grch.] *s/f.* h.a. 1. ast. Neumond *m*; erster Tag des athe'-nischen Mo'nats. 2. Neumonds-Fest *n.*

**néométaphore** * (ne-ö-me-tä-fö'r) [grch.] *s/f.* neu angewandte Meta'pher (Roqueplan).

**néométaphoriste** * (~fö-rī'ßt) *s/m.* J. der neue Meta'phern anwendet (Roqueplan).

**néomonoscope** * ⊖ (ne-ö-mö-nö-ßkö'p) [grch.] *s/m.* photogra'phisches Einzel-bild.

**néo-païen**‖, ~**ne**, *pl.* ~-~**s** (ne-o-pä-iĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) neu-heidnisch.

**néopètre** ⚘ (ne-ö-pæ'tr) [grch.] *s/m.* min. unschmelzbarer Horn-stein.

**néophisme**, auch ~**y**~ (~fī'ßm) [grch.] *s/m.* Bekehrungssucht *f.*  [von Neuerungen.

**néophobe** ⚘ (~fö'b) [grch.] *s.* Feind(in)

**néophobie** ⚘ (ne-ö-fö-bī') [grch.] *s/f.* Neuerungs-scheu, bsd. in der Sprache.

**néophron**‖ ⚘ (ne-ö-frg') [grch.] *s/m.* zo. Ne'ophron, Untergattung der Geier.

**néophyte** (ne-ö-fī't) [grch.] I. *s.* Neubekehrte(r), Neugetaufte(r); Neugeweihte(r), Neophy't(in). II. *a.* fanatisme ~ Fanati'smus *m* e-s Neubekehrten.  [e-s Neubekehrten.

**néophytisme** (ne-ö-fī-tī'ßm) *s/m.* Zustand

**néoplasme** ⚘ (ne-ö-plä'ßm) [grch.] *s/m.* an., path. Neu-Gebilde *n.*

**néoplastie** ⚘ (ne-ö-plä-ßtī') [grch.] *s/f.* méd. natü'rliche Wiederherstellung verletzter od. verloren gegangener Körper-Theile.

**néo-platonicien**‖, ~**ne** ⚘, *pl.* ~-~**s** (ne-o-plä-tö-nī-ßiĝ', ~iæ'n) *a.*‖ (nach dem *s.*) u. *s.* ⑧b. phls. neu-plato'nisch; Neu-plato'niker.

**néo-platonisme** ⚘, ohne *pl.* (~nī'ßm) *s/m.* phls. neu-plato'nische Philosophie (deren Urheber Ammo'nius Sakkas ist, 3. sæ. v. Chr.); *abus.* auch plato'nische Philosophie der alexandri'nischen Schule (= nouveau platonisme).

**Néoptolème** (ne-ö-ptö-læ'm) *npr. m.* myth. Neopto'lemus oder Py'rrhus, Sohn Achill's.

**néorama** ◊ (ne-ŏ-ră-ma′) [grch.] *s/m.* Neora′ma *n* (innere Ansicht eines Tempels oder Gebäudes, auf e-r cylindrischen Fläche gezeichnet).

**néossine** ◊ (ne-ŏ-ßi′n; L. ~ŏß-ß~) [grch.] *s/f.* chm. Neossi′n *n* (eigenthümlicher Stoff der eßbaren Schwalben-Nester).

**néotérique** (ne-ŏ-tĕ-ri′k) [grch.] *a.* neu, im neuen Geschmacke.

**néothermes** (ne-ŏ-tă′rm ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* Bäder *n.pl.* in neuem Style.

***néo-zélandais***, ~e*, *pl.* ~-~(es) (ne-o-ſe-lą-dæ′⑧a, ~æ′ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) und N~-Z~, N~-Z~e *s.* neu-seeländisch; Neu-seeländer(in) (Quatrefages).

**néozoïque** ◊ (ne-ŏ-ſŏ-i′k) [grch.] *a.* Geologie: auf die jüngste Thierwelt bezüglich; terrains ~s Schichten *f/pl.*, welche jünger sind als die Trias.

**nep** ⌈(næp) *s/m.* jüdischer Gauner, der mit unechten Steinen versehene Ordens-Dekoratio′nen ꝛc. sehr theuer zu verkaufen weiß (Vidocq).

**Népa(u)l** (nĕ-pŏ′l, ~ă′l) *npr. m.* Nepa(u)l *n* (spr. ni-pā′l), asiatisches Königreich (nördlich von Ost-Indien). [(Nepa).

**nèpe** ◊ (næp) [lt.] *s/f.* zo. Skorpio′n-wanze

**népenth(ac)é**, ~e ⚘ (ne-pą-t(a-ß)e′) [grch.] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f.pl.* kannenträger-artig(e Pflanzen).

**népenthe** ⚘ (L. nĕ-pą′t) [grch.] *s/m.* Kannenträger, Pflanzen-Gattung (Nepenthes).

**népenthès** (L. ne-pą-tæ′ß) [grch.] *s/m.* 1. myth. Nepe′nthes, Zaubermittel, welches, im Weine getrunken, alles Leid für den Tag vergessen ließ. 2. ⚘ = népenthe (L.).

**népérien**‖, ~ne ◊ (ne-pĕ-rią′, ~æ′n) [Neper, Schotte, Erfinder der Logarithmen († 1617)] *a.* (nach dem *s.*) math. von Ne′per erfunden: baguette ~ne, baguette de Neper ne′per(i)sches Rechenstäbchen.

**népète** ⚘ (nĕ-pæ′t) [lt.] *s/f.* Katzenminze, Lippenblüthler-Gattung (Nepĕta).

**néphéline** ◊ (ne-fe-li′n) [grch.] *s/f.* min. Nepheli′n *n*, Fett-stein *m*, Eläoli′th *m*.

**néphélinique** ◊ (ne-fe-lĭ-ni′k) *a.* nephe-li′nhaltig, Nepheli′n-…

**néphélion**‖◊(ne-fe-lĭ-ą′) [grch.] *s/m.* path. kleiner Fleck auf der Hornhaut des Auges.

**néphélis** ◊ (ne-fe-li′ß) [grch.] *s/f.* zo. Ne′phelis, Unter-Gattung der Blut-egel.

**néphéloïde** ◊ (~lŏ-i′d) [grch.] *a.* wolkenähnlich, wolkicht.

**néphélomancie** (~mą-ßī′) [grch.] *s/f.* Wahrsagung aus den Wolken. [Nieren-leiden *n*.

**néphralgie** ◊ (ne-frăl-ʒī′) [grch.] *s/f.* path.

**néphralgique** ◊ (ne-frăl-ʒi′k) [grch.] *a.* path. auf Nierenweh bezüglich.

**néphrétique** ◊ (ne-frĕ-ti′k) [grch.] path. I. *a.* die Nieren betreffend, in Zssg. Nieren-…: douleur ~ Nieren-schmerz *m*; colique ~ = ~ III. 1 u. néphralgie. II. *s/m.* 1. Nierenmittel *n*. 2. ein am Nierenweh Leidender. III. *s/f.* 1. Nieren-weh *n*, -entzündung. 2. min. = néphrite 2.

**néphrétiser**‖◊ (ne-fre-tĭ-ſe′) ①a. I. *v/a.* die Nieren angreifen, nieren-krank machen. II. se ~ nieren-krank werden.

**néphrine** ◊ ✎ (nĕ-fri′n) [grch.] *s/f.* chm. Harn-stoff *m* (= urée).

**néphrite** ◊ (nĕ-fri′t) [grch.] *s/f.* 1. path. Nieren-Entzündung. 2. min. Nephri′t *m*, Beil-stein *m*. [ren-…

**néphro…** ◊ (ne-fro…) [grch.] in Zssg. Nie-

**néphrocèle** ◊ (ne-frŏ-ßæ′l) [grch.] *s/f.* path. Nierenbruch *m*.

**néphro-gastrique** ◊, *pl.* ~-~s‖ (ne-fro-gă-ßtri′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. die Nieren und den Magen betreffend.

**néphrographie** ◊ (ne-frŏ-gră-fī′) [grch.] *s/f.* an. Nieren-Beschreibung. [förmig.

**néphroïde** (ne-frŏ-ī′d) [grch.] *a.* nieren-

**néphrolithe** ◊ (~li′t) [grch.] *s/m.* path. Nierenstein (in den Nieren gebildeter Stein).

**néphrolithiase** ◊ (~lĭ-ti-ā′ſ) [grch.] *s/f.* path. Nierenstein-bildung, -krankheit.

**néphrolithique** ◊ (ne-frŏ-lĭ-ti′k) [grch.] *a.* path. mit Nierenstein-Krankheit zusammenhängend.

**néphrologie** ◊ (~lŏ-ʒī′) [grch.] *s/f.* an. Nierenlehre. [Nieren-Lähmung.

**néphroplégie** ◊ (~plĕ-ʒī′) [grch.] *s/f.* path.

**néphropyique** ◊ (~pĭ-i′k) [grch.] *a.* path. Nieren-Vereiterung betreffend.

**néphropyose** ◊ (~pĭ-ō′ſ) [grch.] *s/f.* path. Nieren-Vereiterung.

**néphrorrhagie** ◊ (ne-frŏr-ră-ʒī′) [grch.] *s/f.* path. Nieren-Blutfluß *m*.

**néphrospastique** ◊ (~ßpă-ßti′k) [grch.] *a.* path. von Nieren-Krampf abhängig.

**néphroste** ⚘ (nĕ-frŏ′ßt) [grch.] *s/m.* Samenbehälter der bärlapp-artigen Pflanzen.

**néphrotome** ◊ (ne-frŏ-tŏ′m) [grch.] *s/m.* zo. Fleckenmücke *f* (Nephrotŏma).

**néphrotomie** ◊ (~tŏ-mī′) [grch.] *s/f.* chir. Nieren-schnitt *m*.

**néphrozymase** ◊ (ne-frŏ-ſĭ-mā′ſ) [grch.] *s/f.* chm. eiweiß-artiger Stoff im Harne.

**népides** ◊ (nĕ-pī′d⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. skorpio′nwanzen-artige Thiere *n. pl.*

**Népomucène** (ne-pŏ-mü-ßæ′n) *npr. m.* saint Jean ~ der heilige Joha′nn von Ne′pomuk (Schutzpatron Böhmens; † 1383).

**Népos** (nĕ-po′ß) *npr. m.* h.a. 1. Corne′lius Ne′pos, römischer Histo′riker (gb. um 90 vor Chr.). 2. ägyptischer Bischof (3. *ss.*).

**népotien**‖ (nĕ-po-ßią′) *s/m.* h.a. rl. Nepotia′ner, Anhänger des Bischofs Ne′pos.

**népotisme** (nĕ-pŏ-ti′ßm) [lt.] *s/m.* 1. ehm. übermäßiger Einfluß der Neffen oder Verwandten des Papstes auf die Staats-Angelegenheiten. 2. weitS. Begünstigung *f* von Neffen oder Verwandten, Nepoti′smus, Konnexio′nswesen *n*.

**neptunales** ◊ (næ-ptü-nă′l⑧b) [lt.] *s/f.pl.* h.a. Neptu′ns-Feste *n. pl.*

***Neptune*** (næ-ptü′n) [lt.] I. *npr.m.* 1. myth. Neptu′n(us), Gott des Meeres; *poét.* (champs de) ~ Meer *n*. 2. ◊ ast. Neptu′n, Plane′t. 3. ◊ zo. v. char 4. II. n~ od. N~ *s/m.* 1. ⚘ petit ~ Blätterpilz-Art (Agarĭcus neptunēus). 2. ⚙ Wasserbaukunst: Schleusenkammer *f*, -kessel. 3. ⚓ See-karten-Sammlung *f*.

**neptunien**‖◊(næ-ptü-nią′)*m*, ~ne (~æ′n) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. Geologie: durch Wasser entstanden, neptu′nisch. 2. ast. vom Plane′ten Neptu′n. II. ~ *s/m.* Geologie: Anhänger des Neptuni′smus (= neptuniste).

**neptunisme** ◊ (næ-ptü-ni′ßm) [lt.] *s/m.* Geologie: Neptuni′smus, Lehre *f* von der Gestaltung der Erd-Oberfläche durch Wasser (*ant.* vulcanisme und plutonisme).

**neptuniste** ◊ (~ni′ßt) *s/m.* = neptunien II.

**Nérac** (nĕ-ră′k) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Lot-et-Garonne); terrine de ~ Gänseleber-Paste′te *f* aus ~.

***néraçais***, ~e (ne-ra-ßæ′⑧a, ~æ′ſ), **néraquais**, ~e (~kæ′, ~kæ′ſ) *a.* und N~, N~e *s.* aus, Bewohner(in) von Nérac.

**Nérée** (nĕ-rē′) [grch.] *npr. m.* myth. Ne′reus, Meergott; *fig.* Meer *n*.

**néréide** (ne-rĕ-ī′d) [grch.] *s/f.* 1. myth. Nerei′de (Tochter des Ne′reus), See-nymphe. 2. ◊ zo. a) Borsten-wurm *m* (Nereïs). b) = Béryte II.

**néréidées** ◊ (ne-re-ĭ-dē′ ⑧b) *s/f. pl.* zo. Borsten-würmer *m/pl.* [Zaïre).

**Nérestan**‖ (ne-ræ-ßtą′) *npr. m.* id. (v. V.,

**néret** (nĕ-ræ′ ⑨b) [noir] *s/m.* u. *a.* 1. † (sou, denier) ~ Kupfermünze *f* mit wenig Silberzusatz. 2. Gärtnerei: schwärzliche Trauben-Sorte.

**nerf‿** (1. *sg.*: năr od. nărf; *fig.*, u. in nerf de bœuf, sowie in nerf-férure indessen nur năr‖; 2. *pl.* năr‖, in der seltenen Bindung nărſ…) [lt. nervus] *s/m.* 1. Nerv: ~ (năr) vital Lebensfaden; attaques de ~s Nerven-Anfälle *pl.*; avoir mal aux ~s nervö′s sein; an Nerven-Verstimmung leiden; avoir ses ~s, des ~s gereizt sein; avoir les ~s irritables schwache Nerven haben, reizbar sein; donner sur les ~s nervö′s, ungeduldig machen. 2. P *abus.* Sehne *f*: P ~ foulé verstauchte Sehne. 3. ~ de bœuf Ochsen-ziemer; ~ de cerf Hirsch-ruthe *f*, Pinsel. 4. (năr ‖) *fig.* Kraft *f*, Seele *f*, Haupt-Triebfeder *f*: avoir du ~ Kraft h. ~ des affaires, de la guerre, & Geld *n* F Ne′rvus re′rum. 5. *poét.* Saite *f* (der Leier, Harfe ꝛc.). 6. ⚙ a) arch. ~ de tracé Maßwerks-rippe *f*, -stab; ✎ ~s *pl.* = nervure 5; ~s d'ogives Bogenrippen *f/pl.* b) Bergbau: ~ (de schiste) Streifen Schmitz, Lage *f*, Bergmittel *n*; c) Buchbinderei: Rippe *f* auf dem Rücken eines Buches, Bund, Gebund *n*; d) Fischerei: ~s *pl.* am Ende eines Wurfnetzes befestigte Leinen *f/pl.*; e) Metallurgie: ~s *pl.* lange Fasern *f/pl.* im Meta′lle, bsd. im Eisen (Zeichen der Dehnbarkeit desselben).

**nerférer‿** (năr-fĕ-re′) [nerf-féru(re)] ①g. se ~ *v/pr.* sich greifen, sich nerven (vom Pferde, wenn es beim Laufen die Vorder- mit den Hinter-füßen berührt).

**nerf-féru** (năr-fĕ-rü′) *s/m.*, besser ~-~re (~rü′r) *s/f.*, *pl.* ~-~s ⑧b. [nerf, férir] vét. Sehnen-, Flechsen-verletzung *f*.

**nériette** ⚘ (nĕ-riæ′t) *s/f.* Weiden-röschen *n* (Epilobĭum). [scher Kattu′n.

**nérinde** ● (nĕ-rą′d) *s/f.* weißer ost-indi-

**Nérine** (nĕ-ri′n) *npr.f.* Neri′na.

**nérion**‖ ⚘ (nĕ-rĭ-ą′) [grch.] *s/m.* Lo′rbeer-rose *f*, Olea′nder (Nerĭum).

**Néris** (Ls., 2. Aufl., 275: ne-ri′ß) *npr. m.* oder ~-les-Bains‖ (~læ-bą′) id. *n*, fr. Bade-ort (Allier). [mondschnecken-artig.

**néritacé**, ~e ◊ (ne-rĭ-ta-ße′) *a.* zo. halb-

**nérite** ◊ (nĕ-ri′t) [grch.] *s/f.* zo. Halbmondschnecke (Nerīta). [der Halbmond-schnecke.

**néritier**‖ ◊ (ne-rĭ-tie′; ⑧b) *s/m.* zo. Thier *n*

**néroli** ◊, ohne *pl.* (ne-rŏ-lī′) [it.] *s/m.* phm. (auch essence de) ~ Pomera′nzblüthen-Esse′nz *f*, -Öl *n*.

**Néron**‖ (ne-rą′) [lt.] *npr. m.* h.a. Ne′ro römischer Kaiser (54—68 nach Chr.); *fig.* Wütherich, sehr grausamer Mensch.

**Néroudes**‖(nĕ-rū′d) *npr f.* id. *n*, fr. St. (Cher).

**néronien**‖, ~ne (ne-rŏ-nią′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) 1. nero′nisch; grausam (wie Ne′ro). 2. *fig.* ehm. saignées ~nes an einem Tage mehrmals wiederholter Aderlaß.

**néron(is)er‿** * ✎ (~n(ĭ-ſ)e′) ①a. *v/n.* wie Ne′ro regieren. [nische) Grausamkeit.

**néronisme** * (~ni′ßm) *s/m.* wilde (nero′-

**nerprun**‖ ⚘ (năr-prą′) [lt. nigrum prunum] *s/m.* Wege-dorn (Rhamnus): bsd. ~ cathartique, ~ purgatif gemeiner W., Kreuz-dorn, Scheißbeere (R. cathartĭcus) = noirprun.

**nervage** ⚙ (năr-wa′ʒ) [nerver] *s/m.* Sattlerei: Behäutung *f* des Sattelbaumes mit Ochsensehnen. [ven-werk *n*, -syste′m *n*.

**nervaison**‖◊ (năr-wæ-ſą′) [lt.] *s/f.* an. Ner-

***nerval***, ~ale ◊ (năr-wă′l) *m/pl.* ~aux‖ (~wō′) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. an., path. die Nerven betreffend, auf die Nerven wirkend, in Zssg. Nerven-… 2. ⚘ auf die Nerven bezüglich, von einem Nerv ausgehend. II. N~ *npr. m.* Gérard (Labrunie) de N~ id., fr. Schriftsteller (1808—1855)

**nervation**‖ ◊ (năr-wā-ßią′) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Nerven-Gerüst *n* eines Blattes. 2. = névrotomie.

**nervato-veiné**, ~e ◊, *pl.* ~-~s‖ (năr-wa-to-wæ-ne′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) nervig-aderig.

**nerveau** (năr-wo′) *s/m.* Reitkunst: scharf gedrehte Schnur zum Bändigen hartmäuliger Pferde.

**nervement**‖ ⚙ (năr-w′mą′) *s/m.* Umfle′chten *n* mit Sehnen, Schnüren ꝛc.

**nerver**‖ (năr-we′) [nerf] ①a. *v/a.* 1. ⚙ mit Sehnen überziehen, um-fle′chten, -wickeln; Buchbinderei: Bünde an ein Buch machen, mit Schnüren versehen, rippen; Sattlerei: ~ l'arçon den Sattelbaum mit Ochsen-

ſehnen behäuten. 2. ~é, ~ée a) bl. mit andersfarbigen Blatt-Rippen; b) ♀ nervig; mit hervorſtehenden Nerven.

**nerveux**‖, ~se (när-wö', ~ö'ſ) [lt. nervōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. in Zſſg. Nerven-…: système ~, † genre ~ Nerven-Syſte'm *n.* 2. ☽ path. nervö's, nerven-krank, -ſchwach. 3. nervenreich, nervig, *fig.* kraftvoll; gediegen, zäh. 4. ♀ mit hervorragenden Nerven oder Rippen. 5. ☽ zo. buntgeädert (von den Flügeln). [verſehen.

**nervié**, ~e ☽ (när-wi-e') *a.* mit Nerven

**nervien**‖, ~ne (när-wiɑ̃', ~iæ'n) h.a. *a.* (nach dem *s.*) und **N**~, **N**~**ne** *s.* ne'rviſch; Ne'rvier(in); les **N**~s *s/m.pl.* die Ne'rvier (Volk belgiſchen Stammes). [nervigen Blättern.

**nervifolié**, ~e ♀ (när-wi-fo-li-e') [lt.] *a.* mit

**nervimoteur**, ~trice ☽ (när-wi-mo-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* Phyſiologie: nerven-erregend.

**nervimotilité** ☽ (när-wi-mo-ti-li-te') [lt.] *s/f.* Phyſiologie: Erregbarkeit der Nerven.

**nervimotion**‖ ☽ (när-wi-mō-ßiɑ̃') [lt.] *s/f.* Phyſiologie: Nerven-Erregung.

**nervin**‖ ☽ (när-wɑ̃') [lt. nervīnus] *a.* und *s/m.* méd. nervenſtärkend(es Mittel).

**nervoir** ⊖ (när-wŏā'r) [nerver] *s/m.* 1. Buchbinderei: Bund-ſtempel. 2. Zuckerwaarenfabrikation: Stempel zum Nachahmen des Blattgerippes.

**nervosisme** ☽ (när-wo-ßi'ßm) *s/m.* méd. 1. Nervoſi'smus (vermeintliches Ausgehen aller Krankheiten von Störungen der Nervenkraft). 2. Nerven-krankheit *f*, -leiden *n.*

**nervosité** * (när-wo-ßi-te') [lt.] *s/f.* nervö'ſer, reizbarer Zuſtand, Nerven-ſchwäche.

**nervoso-**… ☽ (när-wŏ-ſo…) [lt.] in Zſſg. nervö's-… [ner Nerv.

**nervule** ☽ (när-wü'l) [*dim.* nerf] *s/f.* dün-

**nervuleux**‖, ~se ♀ (när-wü-lö', ~ö'ſ) [nervule] *a.* (nach dem *s.*) mit feinen Nerven oder Rippen verſehen.

**nervure** (när-wü'r) [lt.] *s/f.* 1. Überzi'ehen *n* mit Sehnen. 2. Schnüre *pl.*, Paſſepoili'rung auf den Nähten. 3. Verzweigung der Gebirgsketten. 4. ♀ Rippen-, Nerven-Gewebe *n*; zo. Ader-geflecht *n* der Inſekten-flügel. 5. ⊖ arch. ~s *pl.* Rippen *pl.*, hervorſtehende Grate *m/pl.*, erhabene Adern an gothiſchen Gewölben; ~ angulaire ſcharfkantiger Vorſprung; ~ de console Schnur, Schnüre *pl.* einer Konſo'le; ~ ramifiée Zweig-rippe; voûte à ~s Gurt-Gewölbe *n*; Buchbinderei: Rippen *pl.* auf dem Buch(rücken); Tiſchlerei: Art drei-eckiger Falz in einem Zwiſchenſtänder.

**Nerwinde** (när-wɑ̃'d) *npr.f.* Neerwinden *n*, Dorf in der belgiſchen Provinz Lüttich (Schlachten 1693 und 1793). [daraus wird Nichts.

**nescio vos** F * (L. näß-ßi-o-wo'ß) [lt.] *advt.*

**neskhy** (nä-ßki') [ar.] *s/m.* Neskhi *n*, Art ara'biſche Kurre'ntſchrift.

**Nesle** (Larousse: näl) *npr.f.* id. *n*, fr. Stadt (Somme); tour de ~ id., ehm. Schloß an der Seine (in Paris).

**Nessus** (M-Cz. 370: näß-ßü'ß, F nä-ß~) *npr. m.* myth. Ne'ſſus (Centau'r; veranlaßte durch ein mit ſeinem vergifteten Blute getränktes Gewand den Tod des He'rkules; vgl. Déjanire I.); *fig.* robe de ~ gefährliches Geſchenk, Neſſusgewand *n.*

**Nestor** (nä-ßtö'r) I. *npr. m.* h.a. Ne'ſtor, König von Py'los, der älteſte und weiſeſte Führer im troja'niſchen Kriege; *fig.* älteſter und ehrwürdigſter Greis; Rathgeber; der Älteſte.

**nestorianisme** (nä-ßto-ri-ä-ni'ßm) [Nestorius] *s/m.* rl. neſtoria'niſche Lehre.

**nestorien**‖, ~ne (nä-ßto-riɑ̃', ~iæ'n) [Nestorius] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. neſtoria'niſch; Neſtoria'ner(in).

**Nestorius** (Larousse: nä-ßto-ri-ü'ß) *npr.m.* h.a. id., Ketzer der morgenländiſchen Kirche, Patria'rch von Konſtantino'pel (5. sæ. nach Chr.).

**net** (Du., Fe., Domergue, Duvivier, M-Cz. 284: nät; A. næ; letzteres nach Du. F; nach L. nät oder næ) *m*, ~te (nät) *f* [lt. nitidus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. ſauber, rein: enfant ~ Kind, das nicht mehr der Windeln bedarf; ~ comme une perle, F ~ comme un denier, ~ comme torchette ſehr ſauber, ſpiegel-blank; patente ~te Geſundheitsſchein *m*; *fig.* avoir les mains ~tes de qc. ſich bei et. Nichts vorzuwerfen h., ganz unſchuldig bei et. ſein. **Syn.** ce qui est *net* n'est couvert d'aucune matière étrangère qui le salisse; ce qui est *propre* est, de plus, arrangé comme il convient. 2. glatt. 3. lauter, unvermiſcht, ohne fremden Zuſatz. 4. frei, unbeläſtigt; v. cœur I. 2. 5. klar, deutlich: voix ~te deutliche Stimme; avoir la vue ~te, F la visière ~te ſcharf, klar ſehen; cela est clair et ~ Das iſt klar und deutlich; avoir l'esprit ~, la conception ~te klar denken, eine geſunde Faſſungsgabe haben; stylo ~ klarer und bündiger Styl. 6. leer: faire les plats ~s die Schüſſeln leeren; v. maison I. 3; faire place ~te (völlig) ausräumen; faire table ~te reinen Tiſch machen, Alles auf-eſſen; faire tapis ~ alles Geld auf dem Tiſche gewinnen; rentrer les mains ~tes mit leeren Händen zurückkehren. 7. ~ (auch quitte et ~) ſchuldenfrei, liqui'd; ● ne'tto, rein; produit ~ Ne'tto-, Rein-ertrag (*ant.* brut I. 5); il reste tant de ~ ſoviel iſt noch rückſtändig; prix ~ Ne'tto-preis *m*, keinen Abzug erleidender Preis (*ant.* prix fort; bſd. im Buch- u. Muſika'lien-Handel); poids ~ Netto-, Rein-gewicht *n*; faisant ~, produisant ~, rendant ~ rein einbringend, mit dem Rein-Ertrage von … 8. unzweideutig; unbedenklich: donner une réponse ~te eine beſtimmte Antwort geben. 9. truglos, offenherzig: sortir ~ d'une affaire ſich ehrlich aus einem Handel ziehen. 10. makellos, unverdächtig: cheval sain et ~ geſundes und fehlerfreies Pferd; avoir l'âme, la conscience ~te ein reines Gewiſſen haben; F son cas n'est pas ~ ſeine Sache iſt nicht klar. 11. ⊖ arch. pierre ~te vier-eckig ſcharf behauener (Bau-)Stein. II. *adv.* 1. plötzlich, mit e-m Male; cela s'est cassé ~ comme un verre das iſt knacks wie ein Glas zerbrochen. 2. ~ (auch ~tement) gerade heraus, un-umwunden, ohne Umſtände, gerades Wegs; le trancher ~ es frei herausſagen; refuser ~ rundweg abſchlagen; dire tout ~ sa pensée ſeinen Gedanken frei ausſprechen. 3. ● ne'tto (v. ~ I. 7; *ant.* v. brut I. 5). **Syn.** parler *net* exprime une qualification extérieure; parler *nettement*, la manifestation de sentiments propres à celui qui parle. III. ~ *s/m.* ● mettre au ~ mundi'ren, rein ab-, in's Reine ſchreiben (*ant.* minuter 2); produire au ~ rein betragen, reinen Ertrag geben. [Flüſſe in Belgien.

**Nèthe** (nät) *npr. f.* Ne(e)'the, Name zweier

**nettement** (nä-tmɑ̃'g) *adv.* v. net. **Syn.** v. net II. 3.

**netteté** (nä-ti-te') [net] *s/f.* 1. Reinheit, Sauberkeit. 2. Reinlichkeit; *fig.* ↘ la ~ des mains Redlichkeit, reine Finger *m/pl.* 3. Klarheit des Verſtandes, Styls ꝛc., Deutlichkeit.

**nettoiement**‿ (nä-tŏā-mɑ̃') *s/m.* Reinigen *n*, Säubern *n.* **Syn.** *nettoiement* se dit d'opérations moins étendues que celles désignées par le mot *nettoyage.*

**nettoyable** (nä-tŏā-ja'bl; L. ~tŏ~) *a.* reinigungs-fähig, -bedürftig.

**nettoyage** (nä-tŏā-ja'ʒ; L. ~tŏ~) [nettoyer] *s/m.* 1. Reinigen *n*: agr. Wegnehmen *n* der zu vielen Triebe von den Bäumen. 2. ⊖ Metallurgie: Beizen *n* der Bleche. **Syn.** v. nettoiement.

**nettoyer**‿ (nä-tŏā-je'; L. ~ŏ-je'), † (17. sæ.) auch ~eier‿ (~æ-je') [net] ①i. I. *v/a.* 1. reinigen, ſäubern, putzen (*ant.* salir); agr. machine à ~ le blé Getreide-reinigungs-Maſchi'ne *f*; *fig.* F ↘ ~ un homme sans vergettes J. durchprügeln, F J-m den Rock auf dem Leibe ausklopfen. 2. ausputzen, kehren; ausleeren: *fig.* F ~ les brocs ein Gläschen nach dem andern leeren; ~ une maison, ~ une chambre ein Haus, ein Zimmer ausräumen; F ~ les plats tüchtig eſſen; F ~ une personne, ~ le gousset à q. J-m den Beutel leeren, alles Geld abgewinnen; ~ le tapis leeren Tiſch machen, die ganze Bank gewinnen; P ~ un tas d'écus einen Haufen Thaler wegſtibi'tzen 3. *fig.* ~ de qc. von et. reinigen, ſäubern. 4. ~ son bien, ~ ses affaires ſeine Vermögens-verhältniſſe in's Reine bringen, ſich von Schulden oder Hypothe'ken frei machen. 5. Malerei: ~ les contours die Umriſſe reiner zeichnen, ſchärfen. 6. ⊖ Glasfabrikation: den Ofen durchſtoßen; Metallurgie: Eiſenblätter (ab)beizen, um ſie zu verzinnen; Wollſpinnerei: battre la laine pour la ~ die Wolle flacken. 7. ⚔ den Feind aus einer Stellung vertreiben; die ganze Länge einer geraden Linie beſchießen (= enfiler I. 9). 8. P a) Geld ausgeben; b) ſchlagen, auch tödten. II. se ~ 1. ſich reinigen (laſſen). 2. Gärtnerei: klare Farben bekommen (von Blumen). **Syn.** v. curer I. 1 und épurer Syn. 1.

**nettoyeur** (nä-tŏā-jö'r; L. ~tŏ~) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [nettoyer] I. *s.* Reiniger(in) II. ~ *s/m.* ⊖ 1. agr. landwirthſchaftliche Maſchi'ne. 2. Spinnerei: Wende-, Schnell-, Putz-walze *f*, Wender.

**nettoyure** ↘ (nä-tŏā-jü'r; L. ~tŏ~) [nettoyer] *s/f.* Kehricht *m* u. *n*, Schmutz *m.*

**neuble** (nö'bl) *s/f.* agr. prov. 1. Getreidebrand *m.* 2. = nèble. [im Nieder-Elſaß.

**Neubois**‖ (nö-bŏā') *npr. m.* Gereuth *n*, Ort

**Neubourg** (Ls. 2. Aufl. 77: nö-bū'r; in der ↘ Bindung: ~ū'rk…) *npr. m.* = Neufbourg.

**Neuchâtel** (nö-ſcha-tæ'l) *npr. m.* = Neufchâtel.

**neuf** (a. am Ende des Satzes, alleinſtehend, ſowie vor einem nicht durch ~ multiplizirten (d. h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher beſtimmten) Worte und vor *vo.*: nöf; b. vor einem mit *cons.* oder h *aspirée* beginnenden, durch ~ multiplizirten Worte: nö; c. in der Bindung: nöw…; letztere findet vor *vo.* oder h *muette* ſtatt, wenn Multiplikation.) [lt. novem] I. *a/n.* 1. neun: **vingt-neuf** (wɑ̃t-nö'f) neun und zwanzig; *poët.* les ~ (nö) sœurs die Muſen *f/pl.* 2. (für neuvième) neunte(r), neuntes: chapitre ~ (nöf) Kapi'tel *n* neun; le ~ (nöf) (de) janvier den (am) neunten Janua'r; Charles ~ (nöf) Karl der Neunte (IX.). II. ~ *s/m.* (als *s.* immer nöf) 1. die (Zahl) Neun (9); der Neuner; faire deux ~ (*pl.* ohne s) 2 Neunen machen. 2. (in Zeitbeſtimmungen für neuvième) der neunte Tag eines Monats, einer Krankheit; F le ~ d'une femme der neunte Monat der Schwangerſchaft. 3. ⊖ typ. (corps) ~ = petit-romain.

**neuf** *m*, ~ve *f* (*m*: nöf, *f*: nöw; *pl.* meiſt ‖, ↘ ⑧b; B. das *m* † und jetzt noch provN. nö) [lt. novus] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. neu, friſch; ungebraucht, unbebaut: bois ~ zu Wagen oder Schiff angefahrenes Holz (*ant.* bois flotté); cheval ~ noch ungebrauchtes Pferd; habit ~ neuer (eben erſt gemachter) Leibrock; Quarantänenweſen: homme ~ keiner anſteckenden Krankheit verdächtiger Menſch; agr. terre ~ve Neubruch *m*, Neuland *n*, Neugereut *n* (vgl. terre-neuve); v. battant I. 6.: ville ~ve Neuſtadt *f*; v. corps 1, maison I. 3.; faire peau ~ve in Folge einer Krankheit neue Haut bekommen, *fig.* F ſich neu kleiden; F cela arrivera plutôt que robe ~ve Das mag gar leicht geſchehen, fürchte ich. 2. *fig.* unbewandert, un-erfahren (dans, Laft. VIII. 6. 11: sur qc. in et.); natü'rlich, echt: cœur ~ Herz, das noch nicht geliebt hat. 3. (von Ide'en

Geisteswerken ⁊c.) Origina'l-… **II.** ~ *s/m.* das Neue; à ~ *advt.* neu (von alten Sachen, die wieder hergestellt werden): faire monter ses diamants à ~ seine Diama'nten neu fassen lassen; refaire à ~ um-arbeiten, -bauen; remettre à ~ wieder (wie) neu machen, neu aufstutzen; aber habiller de ~ neu einkleiden. **Syn.** v. nouveau I. 4.

**Neu(f)bourg** (Ls. 2. Aufl. 77 beides: nö-bū'r; in der ✎ Bindung: ~ū'rk…) *npr. m.* Le ~ id. *n*, französische Stadt (Eure).

**Neuf-Brisach**‖ (Larousse: nö-brī-ſā'k, M-Cz. 367, Trz.: ~ßa'k) *npr. m.* Neubreiſach *n*, Stadt und Festung im südlichen Elsaß.

**Neufchâteau** (Larousse: nö-ſcha-tō') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Vosges).

**Neufchâtel** (L., Larousse: nö-ſcha-tä'l) **I.** *npr. m.* **1.** ~-en-Bray (~ą̄-brä') id. *n*, fr. St. (Seine-Inférieure). **2.** id. *n*, Neuenburg *n*, Kanton u. St. (Schweiz). **II.** n~ *n/ap.m.* (*pl.* n~) Neu(f)ſchateller Käſe (aus ~ I. 1).

***n*eufchâtelois**, ~e (nö-ſcha-t'lŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* u. N~, N~e *s.* aus Neu(f)ſchatel; Neu(f)ſchateller(in), Neuenburger(in). [Takt.

**neuf-huit** ♪, ohne *pl.* (Lnd. nö-ü'it) *s/m.* 9/8-

**neufme** † (Lnd. nöm) *s/m.* altes drt. Neuntel *n*: droit de ~ Recht des Pfarrers auf den neunten Theil der beweglichen Habe eines Verstorbenen für seine Beerdigung.

**Neufmoulins**‖ (nö-mu-lą̄') *npr. m/pl.* Neu(n)mühlen *n*, lothringiſcher Ort.

**neuf-quatre** ♪, ohne *pl.* (Lnd. nöf-kă'tr) *s/m.* Neunviertel-Takt.

**Neuhof** (nö-ŏ'f) *npr. m.* baron de ~ Baron von Neuhof, Abenteurer (1696–1756), ließ ſich 1736 als Theodor I. zum König von Korſika ernennen.

**Neuilly(-sur-Seine)** (nö-ji', ~ßür-ßä'n) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort, nordweſtlich bei Paris (Seine).

**neumatique** ♪ † (nö-ma-ti'k) [grch.] *a.* auf das Neu'ma ſich beziehend, neuma'tiſch (v. neume 1).

**neume** ♪ (nöm) [grch.] *s/m.* **1.** † Neu'ma *n*, Art Schluß-Wiederholung *f* beim Kirchen-Geſange. **2.** ~s *pl.* (✎ auch *sg.*) Zeichen *n. sg.*, Noten *f/pl.* für den Kirchen-Geſang.

**neumé** ♪ (nö-me') [grch.] *a/m.* im Neu'ma in Noten geſetzt (v. neume).

**neumer**‖ ✎ ♪ (nö-me') [grch.] ①a. *v/a.* im Neu'ma in Noten ſetzen (v. neume).

**Neung-sur-Beuvron**‖ (nų̄-ßür-bö-wrǭ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loir-et-Cher).

***n*eure** (nör) **I.** *s/m.* ⚓ holländiſche Heringsbüſe *f*. **II.** N~s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Neuren, ſkythiſches Volk im Gefolge A'ttila's.

**neurilème** ☿ (nö-rī-lä'm) [grch.] *s/m.* Nerven-ſcheide *f*, -hülle *f*.

**neurilité** ☿ (nö-rī-lī-te') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Fähigkeit der Nerven, Eindrücke zum Bewußtſein zu bringen und dem Willen zu dienen. [vrine.

**neurine** ☿ (nö-ri'n) [grch.] *s/f.* = né-

**neuro…** ☿ (nö-ro…) [grch.] = névro…

***n*eustrasien**‖, ~ne (nö-ßtra-ſią̄', ~ſiä'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne *s.* neuſtra'ſiſch, aus Neu'ſtrien; Neuſtr(aſ)ier(in).

**Neustrie** (nö-ßtri') *npr. f.* Neu'ſtrien *n*: **1.** zur Zeit des fränkiſchen Reiches der weſtliche Theil desſelben zwiſchen Maas, Loire und Meer. **2.** von 805 bis 912 die Normandie.

***n*eustrien**‖, ~ne (nö-ßtri-ą̄', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne *s.* neuſtriſch, aus, Bewohner(in) von Neuſtrien.

**neustro-…** (nö-ßtro…) in Zſſg. neu'ſtriſch.

**neutonien**‖ (nö-tö-nią̄') *a.* = newtonien.

**neutralement** ☿ (nö-tra-l'mą̄' ⑨g) [† neutral *a.*] *adv. gr.* als Neu'trum; intranſitiv.

**neutralisant**, ~e ☿ (nö-tră-lī-ſą̄' ⑧a, ~ą̄'t) chm. **I.** *a.* neutraliſi'rend. **II.** ~s ⑧b. *s/m.pl.* neutraliſi'rende Stoffe *pl.*

**neutralisation**‖ (nö-tră-lī-ſā-ßią̄' ⑩) [neutraliser] *s/f.* **1.** Neutraliſi'rung. **2.** ☿ chm. Verwandlung in ein Neutra'l-ſalz; **3.** Unſchädlichmachung. **4.** ⚔ Neutralitä'ts-Erklärung.

**neutraliser**‿† (nö-tră-lī-ſe') [† neutral *a.*] ①a. **I.** *v/a.* **1.** neutraliſi'ren, neutra'l machen, für neutral erklären. **2.** ☿ chm. in ein Neutra'l-ſalz verwandeln, (eine Säure oder Baſe) ſättigen. **3.** tilgen, unſchädlich, unwirkſam machen (auch *fig.*). **II.** se ~ ſich (einander) aufheben.

**neutralité** † (~te') [lt.] *s/f.* **1.** Neutralitä't, Partei'loſigkeit; weitS. neutra'les Verhalten (bei einem Streite ⁊c.); garder, observer la ~ neutra'l bleiben. **2.** ☿ chm. neutra'les, weder ſaures noch ba'ſiſches Verhalten.

**neutre** (nö'tr) [lt. neuter] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** ☿ *gr.* ſächlich: verbe ~ (L. beſſer intransitif; d.h. die eigentlichen *verbes pronominaux*, wie se repentir, und die mit paſſi'vem Sinne gebrauchten, wie se vendre verkauft werden) ſubjekti'ves, intranſiti'ves Verb(um); verbe ~ passif ehm. intranſiti'ves, mit dem Hülfszeitwort être konjugi'rtes Verb; lateiniſche *gr.*: Neutro-paſſi'vum *n*, zB. *gaudeo, gavīsus sum.* **2.** neutra'l, partei'los. **3.** ♀ zo. geſchlecht(s)los. **4.** ☿ chm. sel ~ Neutra'l-ſalz *n*; phys. keine freie Elektrizitä't zeigend. **5.** teinte ~ dunkel-grau; verre ~ Rauch-glas *n*. **II.** ~ *s/m.* **1.** ☿ *gr.* Neu'trum *n*; le mot latin *mare* est du ~ das lateiniſche Wort mare iſt ſächlichen Geſchlechts. **2.** ~s *pl.* die neutra'len Mächte *f/pl.* (v. droit III. 1).

**neutriflore** ♀ (nö-trī-flō'r) [lt.] *a.* mit geſchlecht(s)loſen Blumen.

**neutriser**‿ (~ſe') [neutre] ①a. *v/a.* u. se ~ als Neutrum, als Intranſiti'v(um) gebrauchen, gebraucht werden.

**neuvaine** (nö-wä'n) [lt. novēnus] *s/f.* **1.** rl. neun-tägige Andacht. **2.** Vereinigung von neun Perſonen; *poét.* la docte ~ die Muſen *pl.* **3.** ehm. Vereinigung von 9 Dingen.

**neuve** ⚓ ✎ (nöw) *s/m.* = neure I.

**Neuve-Église** (nöw-ĕ-glī'ſ) *npr. f.* Neukirch *n*, deutſcher Ort im Nieder-Elſaß.

**Neuwied** (Ls. 2. Aufl. 318: nö-wiä'd) *npr.* Neuwied *n*, Stadt in Rheinpreußen.

**neuvième** (nö-wiä'm, auch nö~) [neuf] **I.** *a/n.o.* neunte(r), neuntes. **II.** *s.* Neunte(r) einer Klaſſe ⁊c. **III.** *s/m.* **1.** das Neuntel, neunter Theil (1/9). **2.** neunter Tag des Monats (beſſer le neuf) oder einer Krankheit. **3.** neunter Monat der Schwangerſchaft. **IV.** *s/f.* ♪ Neunte, No'ne. **V.** ~ment ⑨g. *adv.* neuntens. [rerer fr. Ortſchaften.

**Neuville** (nö-wi'l) *npr. f.* id. *n*, Name meh-

**Neuville-aux-Bois**‖ (nö-wil-o-bŏā') *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Loiret). [in Rußland.

**Néva** (ne-wa') *npr. f.* la ~ die Ne'wa, Fluß

**Névada** (ne-wă-da') *npr. f.* **1.** Neva'da *n*, amerika'niſcher Staat im Nord-oſten von Kalifo'rnien **2.** Sierra ~ id., Gebirge in Spanien.

**névé** (nĕ-we') [lt. nivātus] *s/m.* Gletſcher-ſchnee, Firn.

**Nevers**‖ (nö-wä'r) [lt. Noviodūnum] *npr. m.* **1.** id. *n*, fr. Stadt (Nièvre). **2.** id., alte Herzogsfamilie, bſd. Louis de Gonzague, duc de ~ Anführer zur Zeit der Ligue (1540–1595).

**neveu**, *pl.* ~x (nĕ-wö'; ⑩b) [lt. nepos] *s/m.* **1.** † (noch Co., *Pulchérie* V. 3): Enkel: ~ d'Atlas Merku'r. **2.** † Neffe (Schweſter- oder Bruder-ſohn); les ~x Neffe und Nichte *f*: ~ à la mode de Bretagne Sohn e-s Vetters oder e-r Baſe, weitläufiger Neffe; ✎ ~ à la mode du Marais un-eheliche Sohn; cardinal ~ Kardina'l, welcher Neffe des regierenden Papſtes iſt. **3.** *st.s.* (bſd. 17. sæ.) nos ~x unſere Nachkommen; derniers ~x ſpäteſte Nachkommen; v. arrière-~.

**névragmie** ☿ (ne-wră-gmī') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Durchſchneidung oder Unterbindung eines Nerven.

**névragmique** ☿ (~gmi'k) [grch.] *a.* Phyſiologie: méthode ~ Metho'de *f*, mit den Nerven durch Zerſchneidung oder Unterbindung zu experimenti'ren.

**névralgie** ☿ (ne-wrăl-ʒī') [grch.] *s/f.* path. Nerven-ſchmerz *m*, Neuralgi'e. [giſch.

**névralgique** ☿ (~ʒi'k) *a.* path. neura'l-

**névraxe** ☿ (nĕ-wră'kß) [grch.] *s/m.* an. Nerven-Achſe *f* (d. i. Gehirn und Rückenmark).

**névraxie** ☿ (nĕ-wră-kßī'), ~opathie (~kßŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Krankheit des Nerven-Zentrums.

**névrilématique** ☿ (ne-wrī-lĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* an. Nerven-ſcheiden betreffend.

**névrilème** ☿ (ne-wrī-lä'm) [grch.] *s/m* an. Nerven-ſcheide *f*.

**névrine** ☿ (nĕ-wri'n) [grch.] *s/f.* chm. Neuri'n *n*, Baſe des Pro'tagons (= neurine).

**névrite** ☿ (nĕ-wri't) [grch.] *s/f.* path. Nerven-Entzündung.

**névritique** ☿ ✎ (ne-wrī-ti'k) [névrite] *a.* path. in Zſſg.: nerven-ſtärkend (mehr gbr. nervin).

**névro…** ☿ (ne-wro…) [grch.] an., path. in Zſſg.: nerven-…, ſehnen-…; ♀ rippen-…

**névrobalistique** ☿ (ne-wrŏ-bă-lī-ßti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* (arme) ~ mittels einer Sehne wirkend(e Wurfwaffe).

**névrogamie** ☿ (ne-wrŏ-gă-mī') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Neurogami'e, Nervenverbindung, thieriſcher Magneti'smus.

**névrographe** ☿ (ne-wrŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Nervenbeſchreiber. [Nervenbeſchreibung.

**névrographie** ☿ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* an.

**névrohypnologie** ☿ (ne-wrŏ-ī-pnŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Neurohypnologi'e (Braid's Theorie des magne'tiſchen Schlafes).

**névrologie** ☿ (ne-wrŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* an. Nerven-lehre, Neurologi'e.

**névrologique** ☿ (~ʒi'k) *a.* an. neurolo'giſch.

**névrome** ☿ (nĕ-wrō'm) [grch.] *s/m.* path. Nerven-geſchwulſt *f*.

**névromimosie** ☿ (ne-wrŏ-mī-mo-ſī') [grch.] *s/f.* path. Neuromimo'ſis (Nervenkrankheit, in welcher der Kranke, ohne es zu wollen, theatraliſche Szenen ſpielt).

**névropathe** ☿ (ne-wrŏ-pa't) [grch.] *s.* path. Nerven-leidende(r). [venleiden *n*.

**névropathie** (~pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Ner-

**névropathique** ☿ (~ti'k) *a.* path. von Nervenleiden herrührend, auf N. bezüglich.

**névroptère** ☿ (~ptä'r) [grch.] zo. **I.** *a.* netzflügelig. **II.** ~s ⑧b. *s/m.pl.* Netzflügler, Familie vierflügeliger Inſekten.

**névroptérologie** ☿ (~pte-rŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* zo. Netzflügler-kunde.

**névrose** ☿ (nĕ-wrō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Nerven-krankheit. [Nerven-Skele'tt *n*.

**névrosquelette** ☿ (ne-wrŏ-ßkĕ-lä't) *s/m.* an.

**névrosthénie** ☿ (~ßtĕ-nī') [grch.] *s/f.* path. Reizbarkeit der Nerven.

**névrothèle** ☿ (~tä'l) [grch.] *a.* an. appareil ~ Geſammtheit *f* der Haut-papillen (-wärzchen). [nervenſtärkend

**névrotique** ☿ (ne-wrŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd

**névrotome** ☿ (~tō'm) [grch.] *s/m.* an **1.** Nerven-Zergliederer. **2.** Meſſer *n* zur Nerven-Zergliederung.

**névrotomie** ☿ (~tŏ-mī') [grch.] *s/f.* **1.** an Nerven-Zergliederung. **2.** chir., vét. Nervenſchnitt *m* (= nervation 2).

**Newcastle** (nö-kă'ßl, auch nö-kă'ßtl; Lnd nju-kă'ßtl) *npr. f.* Newcaſtle (ſpr. njū-kā'ßl) *n*, engliſche Stadt.

**Newport**‖ (Lnd. njū-pŏ'r, Ls. 2. Aufl. 318 nö~) *npr. m.* id. (ſpr. njū'-pōrt) *n*, engliſche Hafenſtadt.

**Newsky** (nĕw-ßkī') [ruſſ.] *npr. m.* id.

**Newton**‖ (Larousse: nö-tą̄') *npr. m.* Isaac id. (ſpr. njū't'n), berühmter engliſcher Mathema'tiker, Phy'ſiker, Aſtrono'm und Philoſo'ph (1642–1727).

**newtoni(ani)sme** (L. nö-tŏ-n(ī-ă-n)ī'ßm) *s/m.* Newton's Syſte'm *n*.

**newtonien**‖, ~ne (~nią̄', ~iä'n; nach L. ~nī-ą̄', ~ī-ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* newtoniſch; Anhänger(in) Newton's (= neutonien).

**newtoniser** † (nŏ-tŏ-nĭ-ſe') ①a. *v/a.* Newton's Syste'm anpassen. [nianisme.

**newtonisme** (~nĭ'ßm) *s/m.* = newto-

**New-York** (Larousse. Lnd.: nŏ-ĭŏ'rk) *npr.m.* (auch *f*) id. (spr. njū-jŏ'rk) *n*, Stadt und Staat in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

**new-yorkais**, ~e, *pl.* ~-~(es) (nŏ-ĭŏr-kæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und N~, N~e *s.* aus, von Newyork; Newyorker(in).

**Ney** (næ) *npr. m.* Michel ~ id., fr. Marschall (erschossen 1815); v. Elchingen, Moscowa.

**nez** ‖ (ne; *pl.* nach ⑫ neſ...) [lt. nasus]

Inhalt: I. *s/m.* 1. Nase. 2. *fig.* 3. *fig.* Gesicht. 4. F als Kose-Name. 5. ~ tortu. 6. zo. 7. Reitkunst. 8. ch. 9. ⚙. 10. ⚓. II. N~ *npr.m.*

I. *s/m.* 1. Nase *f*: ~ aquilin Adler-N.; F ~ de betterave dicke rothe Nase; ~ camus, F ~ camard Stumpf-N.; ~ de furet Spür-N.; v. épater I. 1; ~ en pomme de terre dicke, aufgedunsene Nase; ~ en trompette Nase mit großen Flügeln; ~ pointu Spitz-N.; F ~ de pompette, *co.* ~ qui a coûté cher à mettre en couleur, ~ enluminé Säufer-N.; F (beau) ~ à (porter) lunettes große N.; ~ retroussé, F ~ dans lequel il pleut aufge-stülpte, »worfene N.; ~ bourgeonné, ~ fleuri kupfrige, finnige N.; v. bout 2; prenez-vous en par le bout du ~ zupfen Sie Sich (doch) an Ihrer eigenen N.; se casser le ~ mit der N. gegen et. rennen (vgl. ~ I. 2); donner du ~ en terre auf's Gesicht fallen (vgl. ~ I. 2); saigner au ~ an der N. bluten; saigner du ~ aus der N. bluten, *fig.* F das Hasenpani'er ergreifen; faire un pied de ~ à q. J-m eine lange N. machen; v. fourrer I. 1; fermer la porte au ~ de q. J-m die Thür vor der N. zumachen; jeter qc. au ~ de q. J-m etwas unter die Nase reiben; mettre le ~ dehors die Nase heraus stecken, sich herauswagen; mettre, montrer (le bout de) son ~ quelque part sich irgendwo zeigen; regarder q. sous le ~ J-m unter die N. sehen (um ihm zu trotzen, ihn zu verletzen); avoir le ~ d'être ... für ... gehalten w. 2. *fig.* F avoir toujours q. (à cheval) sur le ~ J. immer auf dem Halse haben; avoir le ~ tourné vers ... nach ... gehen (reisen) wollen; avoir le ~ tourné à qc. Aussicht auf et. h.; avoir le ~ à voiture (von angehenden Kokotten) das Tale'nt h., die höhere Kokotterie und Equipage ꝛc. zu erreichen; F avoir le ~ creux, avoir bon ~, avoir du ~ e-n guten Riecher haben; *ant.* manquer de ~ keinen guten Riecher h.; v. friandise 1; avoir un pied de ~ mit langer N. abziehen (v. camus I. 2); avoir toujours le ~ sur ..., ne pas lever le ~ de dessus ... immer mit ... beschäftigt sein; avoir toujours le ~ sur le tison ein Stubenhocker sein; allonger le ~ a) die N. vorstecken; b) schmollen, F maulen; F brider le ~ à q. J-m eine N. drehen; se casser le ~ a) Jemand nicht zu Hause treffen; b) kein Glück in etwas haben, auch eine Schlappe erleiden (vgl. ~ I. 1); se couper, s'arracher le ~ pour faire dépit à son visage durch Das, wodurch man Andere strafen oder ärgern will, sich selbst den größten Schaden zufügen; donner du ~ en terre kein Glück bei et. h. (vgl. ~ I. 1); venir frotter son ~ sich (an etwas) heranwagen; v. frotter I. 1, flûte I. 2; marcher le ~ levé den Kopf hoch tragen (v. porter le ~); v. mener I. 2; mettre le ~ dans qc. seine Nase in et. stecken, sich in et. mengen, auch einen Blick in et. thun; mettre le ~ dans les livres die Nase in die Bücher stecken; mettre à q. le ~ sur qc. J. mit der Nase auf et. stoßen; parler du ~ durch die N. sprechen; un ton de ~ ein näselnder Ton; il lui en pend autant au ~ Dasselbe kann ihm auch passi'ren; pincer le ~ à q. J. nöthigen, et. wider seinen Willen zu thun; se piquer le ~ sich einen Rausch (an)trinken; porter le ~ au vent, en l'air, haut die Nase zu hoch tragen; tirer les vers du ~ à q. J. auf schlaue Weise ausfragen; venir regarder qui a le plus beau ~ müßig umhe'r-gaffen; voir la longueur de son ~ die Hand vor den Augen nicht sehen können; ne pas voir plus loin que (le bout de) son ~ nicht weiter sehen (auch in die Zukunft) als man greifen kann; tâte voir si le ~ te branle da kannst Du lange warten (bis es Dir gelingen wird); vouloir manger le ~ de q. J. vor Haß auffressen wollen; *iro.* c'est pour votre ~, ce n'est pas pour votre (chien de) ~ (que le four chauffe) Das ist Nichts für Euern Schnabel; *prv.* un grand ~ ne gâta jamais beau visage ein hoher Giebel ziert das Haus; cela paraît comme (*iro.* ne paraît pas plus que) le ~ au milieu du visage Das springt ja in die Augen; v. tordre; *fig.* F mettre le ~ dessus das Richtige treffen, errathen; avoir q. dans le ~ J. in der Nase haben, J. hassen. 3. *fig.* Gesicht *n*: F donner sur le ~ à q. a) J(-m) in's Gesicht schlagen; b) J-m einen Verweis geben; F donner à q. des contes par le ~ J-m et. vorschwindeln; F donner de qc. par le ~ in's Gelag hinein von et. sprechen; planter au ~ eine Dummheit in's Gesicht schleudern; au ~ de q. vor J-s N., unter die N., in's Gesicht; rire au ~ de q. J-m in's Gesicht lachen (vgl. barbe I. 1); F faire son ~ traurige Miene machen; ~ à ~, ~ pour ~ einander gegenüber. 4. F ehm. Ausdruck der Zärtlichkeit: mon petit ~ mein süßes Männchen (M.E.M.). 5. chir. ~ tortu Nasen-binde *f*. 6. zo. a) bei den Inse'kten: Schild *n* (Theil des Kopfes unmittelbar über der Oberlippe) (mehr gbr. chaperon 10); b) Nasen-hai (Squalus cornubicus); c) Nase *f*, Karpfen-Art (Cyprinus nasus); d) ~ retroussé Stumpfnase *f*, Schlangen-Art (Coluber mycterizans). 7. Reitkunst: porter le ~ au vent den Hals nicht biegen, den Kopf zu hoch tragen (von Pferden). 8. ch. avoir le ~ dur, fin schwer, leicht auf die Spur kommen (von Hunden); chien de haut ~ mit hoch-gehobener Nase jagender Hund. 9. ⚙ agr. la charrue est sur son ~ der Pflug dringt zu sehr in die Erde ein; Buchbinderei: Schräge *f*, Schiefe *f* eines Heftes; Drechslerei: ~ de l'arbre Kopf der Drehbankspindel; Gießerei: Schlackenkruste *f*, welche sich vor der Röhre, die den Wind in den Ofen führt, bildet; Glockengießerei: messerförmig geschnittenes Brettstück zum Zurichten der Henkelfigur auf der Form; Uhrmacherei: ~ de potence Steig-rad-kloben. 10. ⚓ ~ de bateau Nase *f*, Bug, Steven, Schnabel, Kaffe *f* eines Fahrzeuges; vaisseau qui est trop sur le ~ vorlastiges Schiff. II. géogr. N~ *npr.m.* Kap *n*, Nase *f*. *Hom.* né.

**nez-coupé** ⚘, *pl.* ~-~s (ne-ku-pe') *s/m.* Pimpernuß(baum) *f* (Staphylæa pinnāta).

**nez-de-chat** ‖ ⚘, *pl.* ~-~-~ (ne-dǝ-ſcha') *s/m.* Schirm-pilz (Agarĭcus procērus).

**nez-de-chien** ‖ P, ohne *pl.* (ne-dǝ-ſchĭ'ĝ') *s/m.* Mischung *f* von Bier und Schnaps: avoir le ~ betrunken sein (Dlv.).

**nezenmoins** ‖ P (nǝ-ſg-mŏĝ') *adv.* = néanmoins. [it.] *a.* kein.

**nézun** ‖, ~e provN. und P (nè-ſĝ', ~ü'n)

**ni** (ni) [lt. nec] I. *cj.* († vor *vo.* auch n'): a) ~ ... ~ ... weder ... noch ...: ~ plus, ~ moins nicht mehr (und) nicht weniger, genau soviel als ... (V. ohne das erste ~; V., *Sémiramis* 4. 1. 57); (in Verbindung mit e-m v. immer mit ne; v. ne 1 i; vgl. et 1 A): il n'a ~ parents ~ richesse er hat weder Verwandte noch Reichthum. b) folgen mehrere Verben, so hat das erste kein ~: il ne boit ~ ne mange er ißt und trinkt nicht. c) ~ ne verbindet negative Sätze: il n'a point d'autre but ~ n'en veut connaître er hat keinen andern Zweck und will auch keinen kennen. d) statt des einen ~ steht bisweilen pas, point: il n'a pas craint Brennus ~ tous ses Gaulois er hat den Brennus nicht gefürchtet, noch alle seine Ga'llier. e) ~ de vor *s.* im partiti'ven Sinne: il n'achètera jamais ~ de faveur ~ de fortune aux dépens de sa probité er wird nie Gunst oder Vermögen auf Kosten seiner Redlichkeit erkaufen. f) ~ ohne ne nach Verben negati'ven Sinnes: désespérant de réduire Babylone ~ par force, ~ par famine daran verzweifelnd, Ba'bylon durch Gewalt oder Hunger zu bezwingen. g) nach mehreren durch ~ verbundenen *s.* steht das Verb im *sg.* oder *pl.*, je nachdem man dieselben verbunden oder getrennt auffaßt: ~ la douceur ~ la force n'y peut oder peuvent rien weder Sanftmuth noch Gewalt vermag et. dabei. h) ~ kann auch et sans mit *s.* ꝛc. ersetzen: sans distinction de sexe ~ d'âge ohne Unterschied des Geschlechts und des Alters. i) ~ moi non plus ich auch nicht; ~ l'un ~ l'autre keiner von Beiden; v. connaître I. 1. II. *int.* F n, i, ~, c'est fini! a) *enf.* z, n, zu, mach's Buch zu!; b) mit uns ist es für ewig aus (eine Wieder-Vereinigung ist unmöglich). *Hom.* nid.

**niable** (nĭ-a'bl) [nier] *a.* (nur nach dem *s.*) leugbar, was sich leugnen läßt.

**niais** *m*, ~e *f* (L., Poit., Lnd.: nĭ-æ', ~ſ; M-Cz. 123: nĭæ, nĭæj) [lt. nidus] I. *a.* ⑧a. (meist nach dem *s.*) ☐ 1. Falknerei: oiseau ~ Nestling *m*; v. faucon 2. 2. unbeholfen, un-erfahren. 3. *fig.* albern, dumm, einfältig. II. ~ *s/m.* ⑧a. Tropf: faire, contrefaire le ~ sich dumm stellen; ~ de Sologne (qui ne se trompe(nt) qu'à son (leur) profit) dummpfiffiger Kerl, J., der sich in seinem Intere'sse dumm stellt; la place des ~ der beste Platz; v. graine 2. III. *adv.* ⑧l. parler, rire ~ albern sprechen, lachen (= ~ement). **Syn.** *niais* et *nigaud* désignent une sotte et ridicule naïveté; *benêt*, une sotte et ridicule bonté.

**niaiser** (nĭ-æ-ſe') ①b. *v/n.* einfältigen Spaß treiben, dummes Zeug vor-bringen.

**niaiserie** (nĭ-æ-ſ'rī') *s/f.* Albernheit, dummer Spaß; läppisches Wesen, Einfalt. Syn. v. minutie. [treibt.

**niaiseur** F (~ſö'r) *s/m.* J., der Albernheiten

**Nibelungs** (Lnd. nĭ-bǝ-lg' ⑧b) *npr. m/pl.* Ni'belungen: a) altburgundischer Heldenstamm; b) altdeutsches Heldengedicht aus dem 13. Jh. (= Niebelungen). [braise! kein Geld!

**nib(erque)** P (nĭ-bă'rg, nĭb) *adv.* nichts; ~ de

**Nicaise** (nĭ-kæ'ſ) I. *npr.* Nika'sius *m*, Nika'sia *f*. II. *n/ap. m.* F Stoffel.

**Nicandre** (nĭ-kĝ'dr) *npr. m.* Nikander.

**niçard** ‖, ~e (nĭ-ßa'r, ~a'rd) *a.* (nach dem *s.*) u. N~, N~e *s.* ⑧b. aus Nizza; Nizza'rde *m*, Nizza'rdin *f* (= niçois).

**niccolate** ⚗ (nĭ-kŏ-lă't) [nickel] *s/m.* chm. Verbindung *f* des Nickel-oxydu'ls mit einer Base, Nickel-salz *n*.

**niccoleux** ‖ ⚗ (nĭ-kŏ-lö') *a/m.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Nickel-Oxy'd *n*.

**niccolico-...** ⚗ (nĭ-kŏ-lĭ-ko...) [nickel] chm. in Zsſg. Nickel... [~ Nickel-überoxy'd *n*.

**niccolique** ⚗ (~lĭ'k) [nickel] *a.* chm. oxyde

**nicdouille** P (nĭk-du'j) *s/m.* Dumm-kopf.

**nice** † (nīß) [lt. nescius] I. *a.* ☐ 1. unwissend, einfältig. 2. drt. promesse ~ einfaches Versprechen (ohne Pfand-Sicherheit). II. N~ *npr.* 1. *f* Nizza *n*, französische Grafschaft u. Stadt (Alpes-Maritimes). 2. *m.* messer N~ ein betrogener Ehemann (Laft.).

**Nicé** (nĭ-ße') [grch.] *npr. f.* myth. Ni'ke, Siegesgöttin.

**Nicée** (nĭ-ße') [grch.] *npr. f.* h.a. Nicä'a *n*, St. in Klein-Asien: symbole de ~ Nicä'isches Glaubens-bekenntniß, 325 auf dem Nicä'ischen Konzi'le gegen Ari'us festgesetzt.

**nicéen**‖, **~ne** (nĭ-ßē-ą′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und **N~**, **N~ne** *s.* nicä′isch; Nicä′er(in).

***Nicéphore*** (nĭ-ßē-fō′r) [grch.] I. *npr. m.* Nike′phorus, grch. Name. II. **n~** *a.* eine Bildsäule der Ni′ke (Siegesgöttin) tragend.

***nicet***, **~te** (nĭ-ßæ′⑥a, ~t) [*dim.* von nice] I. *a.* † etwas einfältig, ein wenig albern. II. **N~te** *n.d.b. f.* id.

**Nicétas** (M-Cz. 350: nĭ-ßē-ta′ß) *npr.m.* Nike′tas, bsd. griechischer Geschichtsschreiber (12. sæ.).

**niche** (nisch) *s/f.* I. [it.] 1. arch. (Bilder-) Blende, Nische (auch *fig.*): ~ à cru: a) aus dem Erdgeschosse sich erhebende Blende; b) auf dem fortlaufenden Fenstergesimse der Vorderseite eines Gebäudes ruhende Blende; cul de ~ Hintergrund e-r runden, Bogen-Nische; ~ rustique mit Blätterwerk verzierte Nische; ôter de la ~ = dénicher I. B. 2. Hunde-hütte (v. loge 9), Katzen-häuschen *n*, tragbares Hunde-, Katzen-lager. 3. rl. kleiner Thron zur Ausstellung des Hochwürdigen. 4. *fig.* F Nest *n* (kleine oder versteckte Wohnung). II. F [= nique] Possen *m*, Neckerei, Scha′bernack *m*: faire une ~ (des ~s, cent ~s) à q. J-m einen Scha′bernack anthun, einen Possen, einen Streich spielen. III. [fld.] Kittel *m*, Bluse.

**nichée** (nĭ-schē′) [niche] *s/f.* (ein) Nest *n* voll, Brut (= nid 2); *fig.* F und *mv.part* Hecke Kinder: F avoir une ~ de hannetons dans le plafond tolle Streiche machen, Raupen im Kopfe haben (vgl. hanneton 4).

**nicher‿** (nĭ-schē′) [lt. nidificāre] ①a. I. *v/n.* nisten (auch *fig.* F), ein Nest machen oder bauen; von Vierfüßlern: hausen. II. *v/a.* F an e-n Ort hin-pflanzen, -setzen, stellen; ~ q. en prison J. in's Gefängniß stecken, einstecken. III. **se** ~ 1. sich einnisten: où la vertu va-t-elle se ~! wohin verirrt sich die Tugend! 2. ⚘ embryon ~é in e-r Falte der Samen-haut steckender Keim.

**nichet**‖ (nĭ-schæ′; ⑧b) [*dim.* von niche] *s/m.* Nest-Ei *n* (Ei, das man dahin legt, wo die Henne legen soll; vgl. nicheux).

**nicheté** † (ni-sch′te′) *s/f.* Albernheit, Dummheit.

**Nich*ette*** (nĭ-schæ′t), auch **~on**‖ (nĭ-schǫ′) I. *npr. f.* id. II. *s/f.* Kose-name: 1. Liebchen *n*. 2. Kätzchen *n*.

**niche*ur***, **~se** (nĭ-schō̆′r, ~ō̆′ſ) *a.* zo. Nest bauend.

**nicheux**‖ (nĭ-schö′) *s/m. sg.* Art Nest *n*, in das man das Nest-Ei (nichet) legt.

**nichoir** (nĭ-schŏa′r; Rich. ~schŏa′) *s/m.* Vogelhecke *f*, Heckbauer (auch *n*) für Kanarienvögel, auch Brutkäfig für Hofgeflügel.

**Nichon**‖ (nĭ-schǫ′) *npr. f.* = Nichette.

**nichonnette** F ↘ (nĭ-schŏ-næ′t) *s/f.* Literaten-Jargon: leichtfertige Mode-puppe.

**nichons** ↘ (nĭ-schǫ′⑧b) *s/m. pl. enf.* Brüste *f/pl.* (= mamelles).

**Nicias** (Larousse: nĭ-ßĭ-a′ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Ni′kias, athe′nischer Feldherr (†413 v. Chr.).

**ni(c)kel** ⚗ (nĭ-kæ′l) [dtsch.] *s/m.* min. Nickel: ~ antimonié sulfuré Nickel-A′ntimon-Kies, Nickel-Spießglanz-Erz *n*; ~ arséniaté Nickel-Blüthe *f*, -Ocker, arse′niksaures Nickel-Oxydu′l; ~ arsénical Arse′nik-Kupfer-Nickel; Rothnickel-Kies; ~ sulfuré, ~ natif Nickel-, Haar-Kies *n*, Schwefel-Nickel.

**nickelé**, **~e** ⚗ (nĭ-kle′); L., Cpl. **nickélifère** (nĭ-ke-lĭ-fä′r) *a.* min. nickelhaltig.

**Nicobar** (nĭ-kŏ-ba′r) *npr. m.* îles de ~ Nikoba′ren *f/pl.*, Inselgruppe im Süd-osten des benga′lischen Meerbusens.

***Nicodème*** (~dæ′m) [grch.] I. *npr. m.* Nikode′mus. II. **n~** F *n/ap. m.* Erzdummkopf.

***niçois***, **~e** (nĭ-ßŏa′⑧a, ~ŏa′ſ) *a.* u. **N~**, **N~e** *s.* aus Nizza; Nizza′rde *m*, Nizza′rdin *f* (= niçard).

**nicolaïtes** (nĭ-kŏ-lă-ĭ′t ⑧b) *s/m. pl.* (biblisch:) Nikolaï′ten, ur-christl. Sekte (Offenb. Joh. 2,15).

**Nicolas**‖ (nĭ-kŏ-la′) *n.d.b. m.* Ni′kolaus: la Saint-~ Fest *n* des heiligen N.; ~ de Cuse (küſ) N. Cusa′nus, gelehrter Kardinal († 1464); ~ de Damas oder ~ Damascène N. Dama-sce′nus, grch. Schr. (1. sæ. vor Chr.); F éc. ~ j' t'embrouille! was ich mir dafür kaufe! (vgl. embrouiller I. 1). [colo II. (B.).

**nicolau** ♂, *pl.* **~x** (nĭ-kŏ-lo′) *s/m.* = Ni-

**Nicole** (nĭ-kŏ′l) I. *n.d.b.f.* Ni′kola. II. *npr.f.* alter fr. Name der englischen Stadt Lincoln *n*. III. *n.d.b. m.* und *npr. m.* id., fr. Morali′st und Theolo′ge, Schriftsteller († 1695).

**Nicolette** (nĭ-kŏ-læ′t) *n.d.b.f.* id.

**nicolites** (nĭ-kŏ-lĭ′t ⑧b) *s/m. pl.* rl. Nikoli′ten, neue Quäker (christliche Sekte).

***Nicolo*** (nĭ-kŏ-lo′) I. *npr. m.* id., it. Name von Isouard. II. **n~**, auch **n~au** *n/ap. m.* ♂ ehm. Art Hobo′e *f* von tiefem Tone (B.).

**Nicomaque** (nĭ-kŏ-mă′k) *npr. m.* h.a. Niko′machus: éthique à ~ nikoma′chische E′thik des Aristo′teles.

**Nicomède** (nĭ-kŏ-mæ′d) *npr. m.* h.a. Nikome′des, bsd. Name dreier Könige von Bithy′nien (3.—1. Jahrhundert vor Chr.).

**Nicomédie** (nĭ-kŏ-mē-dĭ′) *npr.f.* Nikome′dien *n*, Hauptstadt von Bithy′nien.

**Nicopolis** (Larousse: nĭ-kŏ-pŏ-lĭ′ß) [grch.] *npr. f.* Niko′polis *n*, Städte-Name.

**Nicosie** (nĭ-kŏ-ſĭ′) *npr. f.* h.a. Niko′sia *n*, Hauptstadt von Cypern, jetzt Lefko′sia *n*.

**nicoré** *m*, **~e** *f* † (nĭ-kŏ-re′) I. *a.* einfältig, dumm. II. **~e** *s/f.* F alberne Gans.

**Nicot**‖ (nĭ-ko′) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Gesandter am portugiesischen Hofe († 1600), führte den Tabak in Frankreich ein (v. herbe 6).

**nicoteux**‖ ⚙ (nĭ-kŏ-tö′) *s/m.* Maurerei: Viertels-ziegel, Quarti′er-stückchen *n* (= nigauteau).

**nicotiane** ⚘ (M-Cz. 121: nĭ-kŏ-ßĭ-a′n) [Nicot] *s/f.* Tabak *m*, Solane′en-Gattung (Nicotiāna).

**nicotianine** ⚗ (~ßĭ-ă-nĭ′n) [nicotiane] *s/f.* chm. Nikotiani′n *n*, Tabacks-kamphor *m*.

**nicotine** ⚗ (nĭ-kŏ-tĭ′n) *s/f.* chm. Nikoti′n *n*, Alkaloi′d des Tabacks.

**nicotique** ⚗ (nĭ-kŏ-tĭ′k) *a.* chm. von Taback herrührend, Tabacks-...: sel ~ Nikoti′n-salz *n*. [dampfe, mit Nikoti′n angefüllt.

**nicotisé**, **~e** ⚗ (nĭ-kŏ-tĭ-ſe′) *a.* mit Tabacks-

**nicter**‖ ⚗ (nĭ-kte′) [lt.] ①a. *v/n.* path. zwinkern, blinzeln; mit den Augen winken (= clignoter).

**nict(it)ant**, **~e** ⚗ (nĭ-kt(ĭ-t)ą′⑧a, ~ą′t) [lt.] *a.* path. blinzelnd; zo. paupière ~e Nickhaut *f* der Vögel (= membrane clignotante).

**nict(it)ation**‖ ⚗ (nĭ-kt(ĭ-t)ā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* path. Zwinkern *n*, fortwährendes Blinzeln (= clignotement).

**nid**‖ (ni; ⑧b) [lt. nidus] *s/m.* 1. (Vogel-) Nest *n* (auch *fig.* F): F ~ paternel väterliches Haus; F ~ à rats Ratten-nest *n*, *fig.* elende Hütte, elendes Zimmer; faire son ~ sein Nest bauen; ôter du ~ = dénicher I. A. 1; prendre au ~ aus dem Neste holen, *fig.* ↘ daher holen, wo et. liegen muß; *fig.* P pondre au ~ d'autrui Einem ein Kuckucks-Ei in's Nest legen, d.h. fleischlichen Umgang mit eines Andern Frau haben; *fig.* F ↘ aller prendre la mère au ~ sich leise heranschleichen, um J. zu überraschen; ne plus trouver que le ~ das (ganze) Nest leer finden; F il croit avoir trouvé la pie au ~ er glaubt etwas Wichtiges entdeckt, einen guten Fund gemacht zu haben; être au ~ de la pie auf dem Gipfel des Glückes stehen; *prv.* à chaque oiseau son ~ est beau Jeder findet es bei sich am schönsten; F petit à petit l'oiseau fait son ~ Stein auf Stein will ein Haus gebauet sein; F ↘ cela s'en est allé en ~ de chien Das ist zu Wasser geworden. 2. Brut *f* (= nichée). 3. *fig.* Quelle *f*, Ursprung, Nest *n*. 4. ~ d'oiseau eßbares Schwalbennest. 5. ~ d'hirondelle a) Schwalben-N.; b) ⚔ Schwalben-N., runde Achsel-verzierung der Spielleute; c) ⚗ an. (auch ~ de pigeon) Schwalben-N., rundliche Vertiefung auf jeder Seite der Unterfläche des kleinen Gehirns; d) P flacher runder Manns-hut mit breiter Krämpe; F ~ de noirs Semina′r *n*; P ~ à punaises Zimmer *n* in einem Hote′l garni′. 6. Alchemie: ~ du poulet Philoso′phen-Ei *n* (Ei, in welches Quecksilber eingeschlossen ist). 7. ⚘ ~ de fourmis kletternder Strauch in Cayenne; ~ d'oiseau Vogel-N., Orchide′en-Art *f* (Neottĭa nidus avis). 8. ⚗ Geologie: Nest *n*, allerseits von fremdem Gesteine umschlossenes Lager eines Minera′ls, von rundlicher Gestalt; auch das so gelagerte Minera′l. 9. ⚔ frt. ~ de pie Elster-nest *n*, Bresche-krönung *f*. *Hom.* ni, nie, & von nier. [Ninon de Lenclos.

**Nidalie** (nĭ-dă-lĭ′) *npr. f.* id., † *préc.* =

**nidification**‖ ⚗ (nĭ-dĭ-fĭ-kā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* zo. Nester-bau *m*.

**nidiforme** ⚗ (nĭ-dĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* zo. masses ~s nest-artige Massen *f/pl.*, Klumpen *m/pl.* zähen Stoffes, in denen Eier eingeschlossen sind, wie beim Laiche der Fische 2c.

**nidoreux**‖, **~se** ⚗ (nĭ-dŏ-rö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. faulicht, brandicht von Geruch und Geschmack: rapports ~ faulichtes Aufstoßen.

**nidulaire** ⚘, Poit. ⁺₊ **~ll~** (nĭ-dŭ-lä′r) *s/f.* Nest-Schwamm *m*, Becher-Trüffel (Nidulārĭa).

**nidulant**, **~e** ⚗ (nĭ-dŭ-lą′⑧a, ~ą′t) [lt. nidulāri] *a.* nistend (⚘ und zo.), Nest bauend: membranes ~es Laichhäute *f/pl.* der Fische, Frösche 2c.

**Niebelungen** (L. nĭ-bĕ-lŭn-gæ′n) [dtsch.] les ~ *s/m. pl.* = Nibelungs.

**nièce** (M-Cz. 127, L.: nĭæ′ß) [lt. neptis] *s/f.* Nichte: ~ à la mode de Bretagne Tochter eines Cousins oder einer Cousi′ne.

**Nied**‖ (nĭē) *npr. f.* ~ allemande deutsche, ~ française fr. Nied, Nebenflüsse der Mosel.

***niel*** (nĭæ′l) I. *s/m.* ⚙ = niellure II. 1. II. **N~** *npr. m.* Adolphe N~ id., französischer Marschall († 1869).

**nielle** I. (L. nĭæ′l) [lt. nebŭla] *s/f.* 1. agr. Brand *m*, durch Arten der Gattung Brandpilz (Urēdo) veranlaßte Krankheit, bsd. ~ des blés Brand *m* von Getreide-Arten (= nécrose 2, charbucle); Brand *m* der Bäume; ⁺₊ für Rost *m*, Mehl-thau *m* 2c. gebraucht (statt rouille). 2. ⚓ Verstocken *n* der Segel-Leinwand. II. (L. nĭ-æ′l) [lt. nigella] ⚘ *s/f.* Rade (Agrostemma githāgo); Acker-Schwarz-Kümmel *m* (Nigella arvensis); auch ⁺₊ = nigelle; ~ de Virginie virgi′nisches Mela′nthium. III. (L. nĭ-æ′l) [it. vom lt. nigellus] *s/m.* ⚙ 1. schwarzer Schmelz der Gold-arbeiter; mit schwarzem Schmelze ausgelegte Verzierungen *f/pl.* 2. Abdruck in Schwefel. 3. Probe-Abdruck *m* von einer Kupferplatte 2c.

**niellement‿** (nĭæ̆-l′mą′) [nielle I.] *s/m.* agr. Verderben *n* des Getreides 2c. durch Brand 2c.

**nieller‿** ①a. I. [nielle I.] (nĭæ̆-le′) 1. *v/a.* agr. brandig machen, ⁺₊ durch Mehl-thau 2c. verderben. 2. **se** ~ brandig werden. II. [nielle III.] (nĭ-æ̆-le′) *v/a.* mit schwarzem Schmelze auslegen.

**nielleur** ⚙ (nĭ-æ̆-lō̆′r) [nieller II.] *s/m.* (auch *a.* orfèvre) ~ Nielli′rer, Verfertiger von Arbeiten in schwarzem Schmelze.

**niellure** *s/f.* I. [nielle I.] (nĭæ̆-lŭ′r) agr. Getreide-brand(-Schaden *m*) *m*. II. [nielle III.] (nĭ-æ̆-~) 1. ⚙ Gold-arbeit 2c.: mit schwarzem Schmelze ausgelegte Gravi′rung in Silber; émail de ~ v. émail 2. 2. Nielli-ren *n*, Schwärzen *n*.

**Niémen** (Lnd., Larousse: nĭē-mæ′n) *npr. m.* Niemen (spr. njæ′-m′n), Memel *f* (Fluß).

**niente** P (nĭą-te′ oder nĭæn-te′) [it.] *s/m.* Nichts *n* (vgl. far-~).

**Niepce** (nĭ-æ′pß) [alte Form von nièce] *npr. m.* Nicéphore ~ id., Genosse Daguerre's bei Erfindung der Photographie († 1833); François ~ de Saint-Victor id., französischer Chemiker (1805———).

**nier**‿ (nĭ-e') [lt. negāre] ①a. (*fut.* im Verse je nîrai) I. *v/a.* 1. in Abrede stellen, leugnen (auch *abs.*; *ant.* affirmer I.): ~ qc. fort et ferme. tout à plat et. steif und fest leugnen; il a ~é d'avoir dit cela er hat geleugnet Das gesagt zu haben; ~ que mit *subj.* leugnen daß ...; je ~e qu'il soit venu ich leugne, daß er gekommen ist; peut-on ~ qu'il (n')ait avancé cette proposition? kann man leugnen, daß er diesen Satz behauptet hat?; je ne ~e pas qu'il (ne) l'ait fait ich leugne nicht, daß er es gethan hat. 2. ableugnen; verwerfen. 3. † verweigern. II. **se** ~ geleugnet werden.

**niert**‖ ⸢, Dlv. ~**ère** (nĭăr) *s/m.* Indivi'duum *n*, ⸢ Scheks; mo ~ bobêchon ich.

**Nieuil**‖ (nĭ-ö'j, Lnd. nĭ̄öj) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Haute-Vienne).

**nieule** (nĭ-ö'l) *s/f.* Bäckerei: Art Eisenkuchen *m.*

**nieulier**‖ (nĭ-ö-lĭe'; ⑧b) *s/m.* Eisen-kuchen-Bäcker.

**Nieu(w)port**‖ (nĭö-pō'r) *npr. m.* id. (spr. nĭ'w-pōrt) *n*, belgische Stadt (Westflandern).

**Nièvre** (nĭæ̃'wr, Lnd. nĭ-æ̃'wr) *npr. f.* **la** ~ id.: 1. Nebenfluß der Loire; 2. *n*, fr. Departement.

**nife** ⊖ (nif) *s/f.* obere Fläche e-r Schieferbank (= nise). [*v/n.* schnüffeln (vgl. renifler).

**nifler**‖ † P (nĭ-fle') [dtsch. schnüffeln] ①a.

**nigaud**‖ ⸢ (nĭ-gō') *m*, ~**e** (~ō'd) *f* I. *a.* (nur nach dem *s.*) ╲ □ albern, einfältig. II. *s.* ⑧b. Dummkopf, Tropf, Schöps; alberne Gans. **Syn.** v. niais. III. ~ *s/m.* 1. id., Kartenspiel (= patience russe); Lotteriespiel: Niete *f.* 2. zo. Krähen-Scharbe *f* (Carbo graculus).

**nigauder**‿ (nĭ-go-de') [nigaud] ①a. *v/n.* Albernheiten treiben. [Dummheit.

**nigauderie** (nĭ-go-d'rī') *s/f.* Albernheit,

**nigaudinos** ⸢ (~dĭ-no'ß) [nigaud] *s/m.* Dummkopf.

**nigauteau** ⊖, auch ~**o**~ (nĭ-go-to') *s/m.* Maurerei: Viertel-Dachziegel zum Unterlegen längs einer Firstziegel-Fütterung (= nicoteux).

**nigelle** ⚘ (nĭ-Çæ'l) [lt.] *s/f.* Schwarzkümmel *m*, Ranunkulace'en-Gattung (Nigella): ~ des champs Acker-S.; ~ cultivée, ╲ ~ de Crète echter S.; ~ de Damas Garten-S., Braut in Haaren, Jungfer im Grünen (Nigella damascēna) = barbiche 1, fleur d'araignée.

**nigelline** ☽ (nĭ-Çæ̆l-lĭ'n) I. *a/f.* ⚘ v. garidelle. II. *s/f.* chm. Nigelli'n *n*, im Samen des echten Schwarzkümmels enthaltener bitterer Stoff.

**Niger** (Larousse: nĭ-Çā'r) *npr. m.* Ni'ger, Fluß in Afrika (= Dioliba).

**nigoteau** ⊖ (nĭ-gŏ-to') *s/m.* = nigauteau.

**nigrescent**, ~**e** ☽ (nĭ-græ̆-ßą'⑨a, ~ą't) [lt. nigrescĕre] *a.* in's Schwärzliche fallend.

**nigrette** (nĭ-græ't) *s/f.* zo. Amsel, Schwarzdrossel, Vogel (Turdus merŭla).

**nigri**... (nĭ-gri...) [lt. niger] in Zssg. schwarz-...

**nigricaule** ⚘ (nĭ-grĭ-kō'l) [lt.] *a.* schwarzstengelig. [halsig.

**nigricolle** ☽ (~kŏ'l) [lt.] *a.* zo. schwarz-

**nigricorne** ☽ (~kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. mit schwarzen Fühlhörnern. [*a.* schwärzend.

**nigrifiant**, ~**e** ☽ (~fĭą'⑨a, ~ą't; ⑯) [lt.]

**nigrine** ☽ (nĭ-grĭ'n) *s/f.* min. Nigri'n *m*, schwarzer Tita'n-Schörl.

**nigripenne** ☽ (nĭ-grĭ-pæ̆'n) [lt.] *a.* zo. schwarzflügelig. [schnäbelig, -rüsselig.

**nigrirostre** ☽ (~rŏ'ßtr) [lt.] *a.* zo. schwarz-

**Nigritie** (Larousse: nĭ-grĭ-ßĭ') *npr. f.* Nigri'tien *n* (das Land im Süden der Sahara', jetzt meist Su'dan genannt).

**nigroil** (Lnd. nĭ-grŏā'l, L. nĭ-grŏ'j) [lt. niger, œil] *s/m.* zo. Brandbrassen, Fisch (Sparus melanūrus) = négueil. [cromanc(i)e.

**nigromancie** ╲ (nĭ-grŏ-mą-ßĭ') *s/f.* = né-

**niguedouille** ⸢╲(nĭ-g'du'j), ~**qu**~(nĭ-k'du'j) *s.* Dummkopf *m* (= nigaud II.).

**nihil-album** ☽ †, *pl.* ~-~ (nĭ-ĭl-ăl-bŏ'm) [lt.] *s/m.* phm. weißes Nichts, Zinkblumen *f/pl.* (= fleurs de zinc).

**nihilisme** ☽ (nĭ-ĭ-lĭ'ßm) [lt. nihil] *s/m.* phls. 1. Nihili'smus, Ansicht *f*, daß Alles zu Nichts führe u. werthlos sei. 2. Mangel an allem Glauben. 3. ╲ absolu'ter Ideali'smus.

**nihiliste** (nĭ-ĭ-lĭ'ßt) I. *s.* 1. ☽ Nihili'st(in), Anhänger(in) des Nihili'smus. 2. † Nichtsthuer *m.* 3. † nichtsnutziger Mensch. II. ☽ *a.* nihili'stisch.

**nihilité** ☽ (nĭ-ĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Nichtigkeit.

**nikel** (nĭ-kæ̆'l) *s/m.* = nickel.

**Nikolsbourg** (nĭ-kŏl-ßbū'r; in der ╲ Bindung: ~ū'r-k...) *npr. m.* Ni'kolsburg *n*, Stadt in Mähren (preußisch-österreichische Friedenspräliminarien vom 26. Juli 1866).

***Nil*** (nĭl) I. *npr. m.* Nil(strom) in Ägy'pten; v. eau 11. II. **n**~ [lt.] *n/ap. m.* 1. ☽ ╲ phls. Nichts *n.* 2. zo. weißer Raben-fisch, Bolty (Chromis niloticus). 3. id., i'ndische Rechnungszahl, hunderttausend Millio'nen *f/pl.*

**nil(-)gaut**‖ ☽, *pl.* ~-~**s** (nĭl-go') *s/m.* zo. Nil-Gau *n*, große Antilo'pen-Art im innern Asien (Antilōpe picta).

**niliaque** (nĭ-lĭ-a'k) *a.* zum Nile gehörig.

**niligène** ☽ (nĭ-lĭ-Çæ'n), auch ~**lo**~ (~lŏ~) [lt.] *a.* am Nile geboren.

**nille** (L., Lnd., Poit.: nĭj; vgl. an(n)ille) *s/f.* 1. bl. kleines Ankerkreuz, Mühl-Eisen *n* (= annille 1). 2. agr. Gabel, Ranke an den Reben. 3. Gärtnerei: Buchsbaum-Einfassung. 4. provS. Knöchel *m*, Gelenk *n.* 5. ⊖ Kurbel-handgriff *m*, -heft *n.* 6. Eisenstab *m* an Kirchenfenstern zum Stützen der in Blei gefaßten Verglasung; auch vier-eckiger Ringnagel. [Mühlen-kreuz *n.*

**nillé**, ~**e** (nĭ-je') *a.* bl. croix ~e Anker-,

**nillon**‖ (nĭ-jǫ') *s/m.* provS. Nußkuchen (nach dem Auspressen des Öls zurückbleibende Masse).

**nilogène** ☽ (nĭ-lŏ-Çæ'n) *a.* = niligène.

**nilomètre** ☽ ╲ (nĭ-lŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* = niloscope.

**nilométrique** ☽ (~me-trĭ'k) [grch.] *a.* nilme'trisch, auf den Nilmesser sich beziehend.

**niloscope** ☽ (nĭ-lŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* Nilmesser (Instrume'nt, um das Steigen und Fallen des Nilwassers zu messen). [lebend.

**nilotique** ☽ (nĭ-lŏ-tĭ'k) [grch.] *a.* im Nile

**nilssonniste** (nĭl-ßŏ-nĭ'ßt) *s.* Anhänger(in) der schwed. Sängerin Nilsson (um 1867).

**nimbe** (nǫ̃b) [lt. nimbus] *s/m.* 1. Malerei: Heiligen-schein, Ni'mbus (= auréole I. 1). 2. num. Reif um die Köpfe mancher Kaiser.

**nimbé**, ~**e** (nǫ-be') *a.* mit einem Ni'mbus oder Heiligenscheine (umgeben).

**nimbus** ☽ (nǫ-bū'ß) [lt.] *s/m.* Meteorologie: graue, sich vereinigende Regenwolken *f/pl.*

**Nimègue** (nĭ-mæ̃'g) *npr. f.* Nimwegen *n*, holländische Stadt.

**Nîmes**‖, auch ~**is**~ (beides: nĭm) [lt. Nemausus] *npr. f/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Gard).

***nîmois***, ~**e** (nĭ-mŏā'⑧a, ~ŏā'ʃ) *a.* und **N**~, **N**~**e** *s.* aus, Bewohner(in) von Nimes.

**Nina** (nĭ-na') *n.d.b. f.* id.

**ningle** (nǫ̃'gl) *s/f.* provN. Stange.

**Niniade** (nĭ-nĭ-a'd) *s/m.* h.a. Nachkomme des Ni'nus (Glied der assy'rischen, von Ninus gestifteten Dyna'sti'e). [= Ninyas.

**Ninias** (Ls. 2. Aufl. 276: nĭ-nĭ-a'ß) *npr. m.*

***Nini(e)*** ⸢, auch ~**che** (nĭ-nĭ', ~nĭ'ʃch) [Dlv. *dim.* von Eugénie] *npr. f.* 1. ~ Nini'chen *n*, Kose-Name. 2. **n**~ *s.* (auch *m.*) Liebchen *n.*

**ninio** P ╲ (nĭ-nĭō') [span.] *s/m.* Bürschchen *n.*

**Ninive** (Lnd. nĭ-nĭ'w), auch ╲ ~**é** (~nĭ-we') *npr. f.* h.a. Ni'nive(h) *n*, Hauptstadt des assy'rischen Reiches.

***ninivite*** (nĭ-nĭ-wĭ't) *a.* und **N**~ *s.* 1. h.a. aus, Bewohner(in) von Ni'nive(h). 2. h.m. aus, Bewohner(in) von Nino've in Flandern.

***Ninon***‖ (nĭ-nǫ') I. *n.d.b. f.* id. v. Lenclos; bandeau de ~ Stirnbinde zur Befestigung eines Schönheitsmittels gegen Runzeln. II. **n**~ *s/m.* 1. ehm. um 1813 Art lange Locken *f/pl.* über den Ohren. 2. runder Kamm, um das Haar nach hinten zurückzuhalten.

**Ninove** (nĭ-nō'w) *npr. f.* Nino've *n*, belgische Stadt (Ostflandern).

**ninufar** ⸢ (nĭ-nü-fa'r) *s/m.* = nénufar.

**Ninus** (M-Cz. 356: nĭ-nü'ß) *npr. m.* h.a. Ni'nus, König von Assy'rien (angeblich 2000 v. Chr.).

**Ninyas**, auch ~**i**~ (nĭ-nĭ-a'ß) *npr. m.* h.a. Ni'nyas, Sohn des Ni'nus und der Semi'ramis.

***Niobé*** (nĭ-ŏ-be') [grch.] I. *npr. f.* myth. Ni'obe, bsd. Tochter des Ta'ntalus, welcher alle ihre Kinder durch Apoll und Diana getödtet wurden. II. **n**~ ☽ *s/f.* zo. Ni'obe, Tagschmetterling.

**niobide** (nĭ-ŏ-bĭ'd) [grch.] *s.* myth. Niobi'de, Sohn *m* oder Tochter *f* der Ni'obe.

**niobique** ☽ (nĭ-ŏ-bĭ'k) *a.* chm. acide ~ Nio'b-Säure *f.* [(1844 entdecktes Metall).

**niobium** ☽ (~bĭ-o'm) *s/m* chm. Nio'bium *n*

**niole** P (nĭōl) I. *s/m.* wieder aufgebügelter Hut (= gn(i)ole I. 3.). II. *s/f.* 1. provN. Kahn *m.* 2. (nĭōl) provC. Schnurre, Ulk *m.* [Hüten.

**nioleur** P (nĭō-lō'r) *s/m.* Händler mit alten

**Nions**‖ (Lnd. nĭ-ǫ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Drôme).

**Niort**‖ (L. nĭ-ŏ'r; M-Cz. 134: nĭŏr) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Deux-Sèvres); *fig.* ⸢ ╲ scherzhaft: prendre le chemin de ~ (ab)leugnen; v. aller A 25.

***niortais***, ~**e** (nach L. nĭ-ŏr-tæ'⑧a, ~æ'ʃ; nach M-Cz. nĭŏr~) *a.* und **N**~, **N**~**e** *s.* aus, Bewohner(in) von Niort, Niorter(in); v. Sèvre.

**niorte** ⸢ (nĭ-o'rt) *s/f.* Fleisch *n.*

**Niphon**‖ (nĭ-fǫ') *npr. m.* Ni'p(h)on *n*, größte japa'nische Insel.

**nippe** (nip) [Frisch: holl.; Sche. skand.] *s/f.* (meist ~**s** *pl.*) 1. Putz(sachen *f/pl.*) *m*, Alles was zur feinen Toile'tte gehört, bsd. an Leibwäsche. 2. *fig.* ⸢ Vortheil *m*; il en a eu, tiré de bonnes ~s er hat sein Fett dabei abgeschöpft. 3. P ~s *pl.* abgetragene Kleidungsstücke *n.pl.*, alte getragene Wäsche *sg.* 4. † ~s *pl.* Bissen *m/pl.* **Syn.** v. harde.

**nipper**‿ (nĭ-pe') [nippe] ①a. *v/a.* (und **se** ~ sich) ausstaffi'ren, mit Putz(sachen) versehen.

***nique*** (nik) [dtsch. nicken] *s/f.* 1. ⸢ Hohn *m*: nur gbr. in: faire la ~ à q., qc. J., et. verächtlich behandeln, J-m ein Schnippchen schlagen (= niche II.); *prv.* les mots terminés en ...ique (phthisique, hydropique, &) font aux médecins la ~ die Wörter, die auf ...süchtig enden (schwindsüchtig, wassersüchtig ꝛc.), kann der Doctor niemals wenden; ⸢ être ~ de mèche nicht theilgenommen haben (an einem Unternehmen ꝛc.). 2. = niquet I. 1. 3. (normännischer Volksaberglaube:) la mère **N**~ Art böser Geist. [douille.

**niquedouille** P ╲ (ni-k'du'j) *s/m.* = nigue-

**Niquée** (nĭ-ke') *npr. f.* id., Heldin des Romans „Amadis"; v. gloire 5.

**niquer**‿ (nĭ-ke') ①a. *v/n.* Krabsspiel: auf den ersten Wurf gewinnen.

**niquet** ╲ (nĭ-kæ'⑨a und b) *m*, ~**te** (~æ't) *f.* I. ~ *s/m.* 1. ehm. id., kleine Kupfermünze. 2. Kleinigkeit *f*, Ding *n* von geringem oder keinem Werthe, Nichts *n.* 3. † spöttische Geberde (= nique 1). II. *a.* heimlich, vertraut.

**niquetage** (nĭ-k'ta'Ç) *s/m.* Englisi'ren *n*, Kerben *n* (Operation am Pferdeschweife, damit er höher getragen wird).

**niqueter**‿ (nĭ-k'te') ①c. *v/a.* ein Pferd englisi'ren, kerben (v. niquetage).

**nisan**‖ (nĭ-ʃą') *s/m.* id., siebenter Monat des bürgerlichen und erster des heiligen Jahres der Hebrä'er.

**Nisard**‖ (nĭ-ʃā'r) *npr. m.* Désiré ~ (1806 bis 1888), sein Bruder Charles ~ (1808—1889) id., französische Literar-Histori'ker.

**nisco** P (nĭ-ßko') *adv.* nein; nichts, nix; ~ braisicoto (bræ-ʃĭ-kŏ-to')! kein Geld! (v. nise ⊖ (nĭʃ) *s/f.* = nife. [nix).

**nisette** ⸢ (nĭ-ʃæ't) *s/f.* Oli've.

**nisettier**‖ ⸢ (nĭ-ʃæ̆-tĭe') *s/m.* Oli'venbaum.

**nisi** (nĭ-ʃĭ') [lt.] *cj.* drt. lettres de ~ schriftliche Erklärung, in einem Unterlassungsfalle eine Strafe zahlen zu wollen: obligation de ~ Verpflichtung *f* zur Zahlung von Reugeld ꝛc.

**Nismes**‖ ✎ (nîm) npr. v. Nîmes.
**nison**‖ ⌂ (nĭ-ſo̧′) s/m. zo. Art Meer-adler.
**nissard**‖, ~e ✎ (nĭ-ßā′r, ~ā′rd) a. (nach dem s.) und N~, N~e s. ⑧b. = niçois.
**Nisus** (nĭ-ſü′ß) npr.m. myth. Ni′ſus: a) König von Me′gara, von deſſen purpurner Haarlocke das Beſtehen ſeines Reiches abhing; b) Begleiter des Äne′as und Freund des Eury′alus.
**nisus formativus** ⌂ (nĭ-ſüß-för-ma-tĭ-wü′ß) [lt.] s/m. Phyſiologie: Bildungstrieb der orga′niſchen Gewebe. [IV. 22).
**nitée** ✎ (nĭ-tē′) [nid] s/f. = nichée (Laft.
**nitèle** ⌂ (nĭ-tæ̆′l) [lt. nitēla] s/f. zo. grab-weſpen-artiges Inſe′kt, wahrſcheinlich das Männchen von Tiphĭa femorāta.
**nitescence** ⌂ (nĭ-tæ̆-ßa̧′ß) [lt. nitescĕre] s/f. glänzendes Weiß.
**nitescent**‖, ~e * ⌂ (nĭ-tæ̆-ßa̧′, ~a̧′t) [lt. nitescĕre] a. (nach dem s.) glänzend-weiß.
**nitidiflore** ⚘ (nĭ-tĭ-dĭ-flō′r) [lt.] a. mit glänzenden Blumen.
**nitidulaires** ⌂ (nĭ-tĭ-dü-lā′r ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. glanzkäfer-artige Käfer.
**nitidule** ⌂ (nĭ-tĭ-dü′l) [lt.] s/f. zo. Glanz-, Schab-käfer m (Nitidūla).
**Nitocris** (M-Cz. 353: nĭ-tŏ-krī′ß) npr. f. h.a. Nito′kris, babyloniſche Königin (6. sæ. v. Chr.).
**nitouche** (nĭ-tu′ſch) [n'y touche] s/f. nur F gbr. in: sainte ~ Scheinheilige, ſcheinheiliges Frauenzimmer; air de sainte ~ zimperliches Weſen. [(Nitrārĭa).
**nitraire** ⚘ (nĭ-trā′r) s/f. Salpe′ter-Strauch m
**nitranilate** ⌂ (nĭ-tră-nĭ-lā′t) s/m. chm. i′ndigo-ſaures Salz. [~J′ndigo-Säure f.
**nitranilique** ⌂ (nĭ-tră-nĭ-lĭ′k) a. chm. acide
**nitratation**‖ ⌂ (nĭ-tra-tā-ßĭo̧′) s/f. chm. Verwandlung in ſalpe′terſaures Salz.
**nitrate** ⌂ (nĭ-tră′t) [nitre] s/m. chm. ſalpe′ter-ſaures Salz (= azotate): ~ fondu d'argent Höllenſtein; ~ de potasse Salpe′ter. [ter-ſauer.
**nitraté**, ~e ⌂ (nĭ-tra-te′) a. chm. ſalpe′-
**nitre** (nĭ′tr) [lt. nitrum] s/m. 1. ⌂ chm. a) ~ (prismatique) (Kali-)Salpe′ter, ſalpe′terſaures Kali; b) ſalpe′terſaures Salz: ~ cubique Chi′li-Salpe′ter (ſalpe′terſaures Na′tron); v. houssage 1; ~ lunaire ſalpe′terſaures Silber-Oxy′d; c) ehm. ~ fixé par le charbon durch Verpuffen von Salpe′ter auf Kohlen erhaltenes kohlenſaures Ka′li; ehm. ~ inflammable Stickſtoff-oxydul-Gas n. 2. poét. ✎ Schießpulver n. 3. ⌂ † méd. id., von den Ärzten aufgeſtellter ſchädlicher Stoff, der ſich in den Säften bilden ſollte.
**nitré**, ~e (nĭ-tre′) a. mit Salpe′ter vermiſcht.
**nitreux**‖, ~se ⌂ (nĭ-trö′, ~ö′ſ) [lt.] a. (nach dem s.) 1. chm. ſalpe′terhaltig, ſalpe′trig (= azoteux): acide ~ ſalpe′terige Säure; gaz ~ ehm. Stickſtoff-oxy′d-Gas n. 2. méd. † mit e-m ſchädlichen Gährungsſtoffe (v. nitre 3) behaftet.
**nitricum** ⌂ † (nĭ-trĭ-kŏ′m) [lt.] s/m. chm. Ni′trikum n (früher angenommener Grundſtoff des Stickſtoffes).
**nitrière** ⊖ (L. nĭ-trĭ-ā′r) [lt. nitrārĭa] s/f. Salpe′tergrube: ~ artificielle = murailles de Prusse; ~s bergeries in Schafſtällen angelegte künſtliche Salpe′ter-Gruben pl.
**nitrification**‖ ⌂ (nĭ-trĭ-fĭ-kā-ßĭo̧′) [lt.] s/f. chm. Salpe′ter-Bildung.
**nitrifier**‖ ⌂ (nĭ-trĭ-fĭ-e′) ①a. se ~ v/pr. Mauer-Salpe′ter auswittern.
**nitrique** ⌂ (nĭ-trĭ′k) [nitre] a. chm. Salpe′ter-… (= azotique): acide ~ Salpe′terſäure f. [ſaures Salz (= azotite).
**nitrite** ⌂ † (nĭ-trĭ′t) s/m. chm. ſalpe′terig-
**nitrité**, ~e ⌂ (nĭ-trĭ-te′) a. v. cellulose.
**nitrium** ⌂ (nĭ-trĭ-o′m) [lt.] s/m. chm. = nitricum. [Ni′tro-benzi′d n.
**nitrobenzide** ⌂ (nĭ-trŏ-ba̧-ſī′d) s/f. chm.
**nitrobenzine** ⌂ (~ſī′n), auch ~ole (~ſō′l) s/f. Ni′tro-benzi′n n, -benzo′l n, künſtliches Bitter-Mandel-Öl. [Nitrofo′rm n.
**nitroforme** ⌂ (nĭ-trŏ-fŏ′rm) [lt.] s/m. chm.
**nitrogène** ⌂ (nĭ-trŏ-Ga′n) [grch.] s/m. (abr. n) chm. Stickſtoff (= azote).
**nitrogéné**, ~e ⌂ (~Ge-ne′) a. chm. durch Einwirkung von Salpe′ter-Säure gebildet.
**nitro(-)glycérine** ⌂, ohne pl. (nĭ-tro-glĭ-ße-rī′n) [grch.] s/f. chm. Nitro-glyzeri′n n, Nobel′ſches Spreng-Öl n.
**nitrohématite** ⌂ (nĭ-tro-ē-ma-tĭ′t) [grch.] s/f. chm. nitro-hämati′n-ſaures Salz.
**nitro-hydrochlorique** ⌂, pl. ~-~s‖ (~ī-drŏ-klŏ-rī′k) a. (nach dem s.) chm. acide ~ Salpe′ter-Salz-Säure f, Königswaſſer n.
**nitroleucate** ⌂ (nĭ-trŏ-lö-kā′t) [grch.] s/m. chm. leuci′n-ſalpe′ter-ſaures Salz.
**nitroleucique** ⌂ (~ßĭ′k) a. chm. acide ~ Leuci′n-ſalpe′ter-ſäure f.
**nitromètre** ⊖ (~trŏ-mæ′tr) [grch.] s/m. Salpe′ter(-Güte-)meſſer (Inſtrume′nt).
**nitromuriate** ⌂ (~mü-rĭ-a′t) s/m. chm. in Salpe′ter-Salz-Säure aufgelöſte Baſe.
**nitromuriatique** ⌂ (nĭ-trŏ-mü-rĭ-a-tĭ′k) a. ehm. chm. = nitro-hydrochlorique.
**nitropicrate** ⌂ (nĭ-trŏ-pĭ-krā′t) s/m. chm. pikri′n-, bitter-ſaures Salz.
**nitropicrique** ⌂ (~krĭ′k) a. chm. acide ~ Pikri′n-, Bitter-ſäure f, J′ndigo-bitter n.
**nitrosaccharate** ⌂ (nĭ-tro-ßă-kă-rā′t; Lnd. ~ăk-k~) s/m. chm. leimſüß-ſalpe′ter-ſaures Salz.
**nitrosaccharique** ⌂ (~rĭ′k; Lnd. ~ăk-k~) a. chm. acide ~ Leimſüß-ſalpe′ter-ſäure f.
**nitrosité** ⌂ (L., Lnd.: nĭ-tro-ſĭ-te′) [nitreux] s/f. chm. Salpe′terhaltigkeit.
**nitroso-nitrique** ⌂, pl. ~-~s‖ (nĭ-trŏ-ſo-nĭ-trĭ′k) a. (nach dem s.) chm. acide ~ ſalpe′terige Säure enthaltende Salpe′ter-Säure.
**nitroxanthique** ⌂ (nĭ-trŏ-kßa̧-tĭ′k) a. chm. = nitropicrique.
**nitrure** ⌂ (nĭ-trü′r) s/m. chm. = azoture: ~ carbonique = cyanogène.
**nivar** ⌂ (nĭ-wa′r) s/m. zo. Mohren-binde f, Spindelſchnecken-Art (Fusus morio).
**niv(é)al** m, ~ale f ⚘ (nĭ-wĕ-a′l, ~wā′l) [lt. nix] I. a. (m/pl. nicht gbr.) im Schnee wachſend, im Winter blühend. II. ~ale s/f. Schneeglöckchen n (Galanthus nivālis).
**niveau** † (nĭ-wo′) [lt. libella] s/m. 1. ⊖ Feldmeßkunſt ꝛc.: Libe′lle f, Grund-Wage f, Nivelli′r- oder Abwäge-Inſtrume′nt n; ~ (à bulle) d'air Röhren-L.; ~ (✎ à l'eau) d'eau Waſſer-Wage f, -paß; ~ d'eau à fioles Kana′l-W.; ~ à équerre Setz-, Schrot-W.; ~ de pente = clinomètre; vgl. ~ 2; ~ réflecteur, ~ de réflexion Spiegel-W.; Bergbau: ~ à plomb en demi-cercle Gradbogen, W. der Markſcheider; Dampfmaſchine: ~ (de chaudière) Waſſerſtands-zeiger; ~ flotteur Schwimmer; ~ à tube de verre Waſſerſtands-Röhre f. 2. wagerechte Fläche: ~ de pente ſchiefe Ebene (vgl. ~ 1); ~ d'eau Waſſerſtands-Zeichen n, -Linie f, -marke f; ~ de l'eau Waſſerſpiegel; ~ (souterrain) = nappe d'eau souterraine; Bergbau: Sohle f; ~ de bure Grund-ſtrecke f = voie de fond; loſes, meiſt waſſerreiches Deckgebirge, Schwemm-land n; ⚓ ~ d'eau, ~ de la mer Auswäſſerungs-, Badewaſſer-linie f eines Schiffes; prendre le ~ das Niveau aufnehmen; advt. de ~, au ~ wagerecht, horizonta′l; mettre de ~, au ~ wage-recht legen, nivelli′ren (= niveler I. 2). 3. fig. être au ~ de …, de ~ avec … auf gleicher Höhe mit … ſein, in gleichem Range mit … ſtehen, (J-m oder einer Sache) die Wage halten; à son ~ in gleicher Höhe, in gleichem Range mit ihm, ſeiner Faſſungskraft angemeſſen; ~ démocratique demokra′tiſche Gleichheit; ~ des prix Stand der Preiſe. 4. zo. ~ d'eau Kiemenfuß, Aſſel (Branchiŏpus stagnālis); ~ de mer Hammerfiſch (Squālus zygæna). [dem s.) ſchnee′ig, ſchneeweiß.
**nivéen**‖, ~ne * (nĭ-wē-a̧′, ~æ′n) a. (nach
**niveler**‿ † (nĭ-w'le′) [niveau] ①c. I. v/a. 1. ⊖ Feldmeßkunſt ꝛc.: mit der Waſſer-wage ab-meſſen, -wägen. 2. nivelli′ren, einebnen, -nivelli′ren, wage-recht machen; ~ l'aire du pavé avec du sable das Pla′num mit Sand ein-ebnen, beſanden, das Sandbett plani′ren; ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff auf ſeinen Paß laden. 3. fig. gleichmachen (im Range ꝛc.): ✎ ~ un compte eine Rechnung ausgleichen; ~ les dépenses avec les recettes die Einnahme mit der Ausgabe in Übereinſtimmung bringen. II. v/n. 1. † (Laft.) ſich mit Lappa′lien abgeben. 2. gleichmachen, über einen Kamm ſcheren. III. se ~ 1. eben, gleich gemacht, nivelli′rt werden. 2. eben, gleich werden.
**nivèlerie** † (nĭ-wæ-l′rī′) [niveler II.] s/f. Beſchäftigung mit Lappa′lien (Laft.).
**nivelette** ⊖ (nĭ-w'læ′t) [dim. von niveau] s/f. Eiſenbahn: Nivelli′r-kreuz n, T-förmiger Fluchtſtab.
**niveleur** (nĭ-w'lö′r) m, ~se (~ö′ſ) f [niveler I.] I. ~ s/m. 1. ⊖ Feldmeßkunſt: Vermeſſer, (Flächen-)Abwäger. 2. Politik: Gleichmacher (der die Rang-Unterſchiede verbannen will); in England: Le′veller (exalti′rtes Mitglied der Jndepende′nten-Partei) = égaleur 1. II. a. ✎ gleichmachungsſüchtig (vgl. ~ I. 2).
**nivelier**‖ † (nĭ-w'lĭe′; ⑧b) s/m. läppiſcher Menſch (Laft.).
**nivellement**‿ (nĭ-wæ̆-l'ma̧′) [niveler I.] s/m. 1. ⊖ Feldmeßkunſt ꝛc.: Abmeſſen n mit der Waſſer-wage; Abwägen n, Nivelli′rung f. 2. Ergebniß n des Nivelli′rens. 3. Gleich-, Wagerecht-machen n einer Ebene. 4. fig. Gleichmachung f der Stände, des Vermögens ꝛc.
**Nivelle**(s‖) (nĭ-wæ′l) npr. f/sg. id. n, belgiſche St.; v. Jean I. 1, chaussée II, chien I. 4.
**nivéole** ⚘ (nĭ-wē-o′l) [lt.] s/f. Frühlings-Knotenblume, großes Schnee-glöckchen (Leucoĭum vernum); ~ d'hiver Schneeglöckchen n (Galanthus nivālis). [verolle.
**nivereau** (nĭ-w'ro′) [lt.] s/m. zo. = ni-
**nivernais** (nĭ-wăr-næ̆′ ⑧a) m, ~aise (~ä′ſ) f I. (provC. auch ~ichon‖ (~nĭ-ſcho̧′) und ~iste (~nĭ′ßt) als a. und s/m.) a. und N~, N~e s. aus, Bewohner(in) von Nevers. II. N~ npr.m. 1. le ~ id. n, alte Provinz Frankreichs. 2. canal du N~ id., Kana′l zwiſchen Yonne und Loire. II. n~e n/ap. f. Kochkunſt id., Art (Mohrrüben-)Ragout als Garnitu′r.
**niverolle** (nĭ-w'rŏ′l) s/f. zo. Schnee-fink m (Fringilla nivālis) = nivereau.
**nivet**‖ (nĭ-wæ′; ⑧b) s/m. 1. F Nachlaß am Preiſe zu Gunſten eines für fremde Rechnung Kaufenden. 2. F Hanf.
**niveter**‿ (nĭ-w'te′) ①c. v/n. = niveler II.
**nivette** (nĭ-wæ′t) s/f. 1. Pfirſich-Sorte. 2. F Hanffeld n. [ſchnee-ähnlich
**niviforme** ⌂ (nĭ-wĭ-fŏ′rm) [lt.] a. min.
**Nivillers**‖ (~lā′r) npr.m/sg. id. n, fr. Ort (Oise).
**nivôse** (nĭ-wō′ſ) [lt.] s/m. Schnee-monat (vom 21. Dezember bis 19. Januar), vierter Monat des franzöſiſchen republika′niſchen Kale′nders.
**nix** F (nĭkß) [dtſch.] adv. nein; nichts; kein(e) ꝛc. (v. nisco). [deutſchen Mythologie.
**nix(e)** (nĭkß) [dtſch] s. Nix(e), Waſſergeiſt der
**N.L.** abr. v. N III. i.
**N.N.E.** abr. = nord-nord-est.
**N.N.O.** abr. = nord-nord-ouest.
**N.O.** abr. = nord-ouest.
**N°, n°** abr. = numéro.
**Noachide** (no-ă-ſchī′d) s/m. (bibliſch) Noachi′de, Nachkomme Noah's; les ~s die ſieben noach(i′d)iſchen Gebote n. pl. (Grundſätze aus dem Natur-Rechte) der Rabbi′ner.
**Noailles**‖ (nŏ-a′j) I. npr. m. 1. id. n, fr. Ort (Oise). 2. id., alte fr. Familie. II. ehm. n~ n/ap. m. id., Art Louisd'or (20 = 1 Mark).
**Nobel** (nŏ-bæ′l) npr. m. id., ſchwed. Jngenieur, der 1864 das Nitroglyzeri′n erfand (v. dynamite).
**nobiliaire** (nŏ-bĭ-lĭā′r ⑧) I. a. [lt. nobĭlis] adelig (oft mv. part); particule ~ Adelspartikel f, das von vor einem Namen; titre ~ Adels-Titel m. II. s/m. Adels-buch n, -regiſter n.

**nobiliomanie** * ✎ (nŏ-bi-li-o-mă-ni') *s/f.* Sucht den Adel zu bekommen.

**nobilissimat** ! (nŏ-bi-li-ßi-ma') *s/m.* Würde *f* eines Edelsten (v. nobilissime II. 1).

**nobilissime** (nŏ-bi-li-ßi'm, L. ~lĭß-ß~) [lt.] I. *a.* h.a. erlauchte(r), edelste(r), Titel der Kaiser und Kaiserinnen im ost-römischen Reiche. II. *s/m.* 1. Edelster (Würde, mit welcher der Purpurschmuck verbunden war). 2. ehm. der Vornehmste (durch Geburt) unter den Studirenden der Theologie an der Sorbonne.

**nobilité** (nŏ-bi-li-te') [lt.] *s/f.* drt. ehm. Eigenschaft eines adeligen Grundstückes.

**noblaille** ✎ (nŏ-bla'j) *s/f. mv.part* heruntergekommener Adel, kleine Herren *m/pl.*

**noble** † (nobl) [lt. nobĭlis] I. *a.* □ 1. adelig (*ant.* roturier): ~ abbaye adeliges Kloster, Fräulein-stift, in welches nur Adelige aufgenommen werden; garde ~ No'bel-garde *f*; terre ~ adeliges Lehen, Ritter-gut *n*; ~ homme Edelmann *m* (Titel, den auch Bürgerliche sich ehm. bisweilen in Urkunden beilegten); être ~ comme le roi ein so guter Edelmann sein wie der König; F il est fou, ou le roi n'est pas ~ er ist ein Narr, oder es hat nie e-n gegeben; tenir ~ment als ein Lehen besitzen; ehm. vivre ~ment als Baro'n (ohne bestimmtes Gewerbe) leben. 2. edel (-müthig), erhaben, rühmlich, würdevoll (*ant.* commun I. 5, vil): F ~ étrangère edler Fremdling, *co.* für „Fünffrankenstück" (im Jargon von Literaten und Künstlern). 3. parties ~s edle Theile *m/pl.* (Herz, Lunge, Leber 2c.): auch Genita'lien *n. pl.* 4. thé. père ~ edler Vater (Rolle der würdevollen Männer); vgl. grime 2. 5. ✎ *gr.* den Vorzug habend: le genre le plus ~ das vorzüglichere Geschlecht (*m* gegenüber dem *f*, *f* gegenüber dem *n*). 6. Falknerei: oiseaux ~s zur Jagd sich eignende (Raub-)Vögel *m/pl.* (*ant.* v. ignoble). 7. edel (von Metallen, die sich im Feuer nicht mit Sauerstoff verbinden). 8. reich (von Erzen, Erzgängen 2c.). II. *s/m.* 1. Adliger, Edelmann (*ant.* roturier); in Frankreich ehm.: neugebackener Edelmann; v. écritoire 1; *prv.* un ~, s'il n'est à la rose, vaut parfois bien peu de chose mit dem Adel ohne Geld ist es jämmerlich bestellt (vgl. ~ II. 3); im alten Rom: No'bilis (Jeder, dessen Vorfahren kuru'lische Würde bekleidet hatten). 2. das Edle. 3. num. No'bel, alte Goldmünze (= 20—24 Franken); ~ à la rose Rosennobel (= 37½ Franken). 4. ♀ ~ épine = noble-épine.

**noble(-)épine** ♀, *pl.* ~s-~s (nŏbl-ĕ-pi'n; *pl.* no-bli-ʃ~ ⑧b) *s/f.* 1. Weißdorn *m* (Cratægus oxyacantha). 2. Berberitzenstrauch *m*, Sauer-dorn *m* (Berbĕris vulgāris).

**noble-Henri**, *pl.* ~s-~(s) (nŏbl-g-ri'; ⑧b) *s/m.* num. ehm. Heinrichs-No'bel, engl. Goldmünze (= 15—20 Schillinge).

**noblesse** † (nŏ-blæ'ß) [lt. nobilitas] *s/f.* 1. Adel *m* (*ant.* roture): v. cloche 1; ~ commensale Kammerherren-Adel *m*; ~ débarquée Fremden-A.; ~ dormante aberkannter Adel; ~ d'écritoire *mv.part* für ~ de robe; ~ d'épée vor langer Zeit im Kriege erworbener A.; ~ d'extraction uralter A., dessen Ursprung nicht mehr nachzuweisen ist; fausse ~ unechter A.; ~ de finances erkaufter A.; ~ héréditaire, ~ transmissible Erb-A.; ~ militaire durch ein militä'risches Amt erworbener A.; ~ présentée bei Hofe vorgestellter A.; ~ de robe oder ~ d'office Juri'sten-, Amts-A.; ~ utérine Kunkel-A.; diplôme de ~ Adels-brief *m*, -diplo'm *n*; † soutenir ~ standesgemäß leben (von Adeligen); *prv.* ~ oblige man muß sich standesgemäß benehmen, der Adelige muß adelig handeln; ~ vient de vertu Tugend adelt. 2. *coll.* ⑫ Edelleute *m/pl.*, Ritterschaft, Adel *m* (*ant.* commun III. 2, roture): petite ~ niederer Adel. 3. † drt. Lehen *n*, dessen Besitz adelte. 4. *fig.* Adel *m*, Hoheit, Edles *n*: ~ de cœur, ~ d'âme, ~ de sentiments edles Herz, Seelen-adel *m*, edle Gesinnung; ~ du style edler Styl; Malerei: cette figure a de la ~ dieses Bild hat et. Edles. 5 † ~s *pl.* a) Kron-Juwe'len *n. pl.*, b) Abzeichen *n. pl.*, auf Turnieren als Ehrenzeichen verliehen. 6. F ✎ voilà une belle ~ das ist et. Prächtiges (beim Anblicke e-r Menge von schönen Früchten 2c.).

**nobliau**, *pl.* ~x (nŏ-bli-o'; ⑩b) *s/m.* verächtlich: Mann, dessen Adel zweifelhaft ist.

**noblifier**_ * (nŏ-bli-fi-e') ①a. *v/a. mv.part* adeln. [Erzdummkopf.

**noc** (nŏk) *s/m.* 1. ⊖ Rinne *f.* 2. P ✎

**noce** (noß) [lt. nuptiæ] *s/f.* 1. ~s *pl.* ⑧b. Hochzeit *sg.*: en premières ~s in erster Ehe; v. convoler 1; ~s d'argent silberne Hochzeit *sg.*; ~s d'or goldene Hochzeit *sg.* (nach 50 Jahren), auch *fig.* Sekundi'zfeier *sg.* des Papstes; F faites cela, je vous servirai le jour de vos ~s thue mir den Gefallen, es soll nicht umsonst sein. 2. (meist *sg.*) Hochzeits-, Vermählungs-feier, -fest *n*, Vermählung: ~ de village Bauernhochzeit; être de ~s, de la ~ zur Hochzeit geladen sein; weitS. Fest *n*, Lust: garçon de (la) ~ Brautführer *m*; *fig.* F ✎ faire ~ sich freuen; F faire la ~ sich lustig halten, liederlich leben, schwelgen; qui est-ce qui fait la ~? wer traktirt? (bei der Hochzeit 2c.); ✎ F faire ~ de chien ausschweifen, sich der Sinnenlust hingeben; ✎ être aux ~s es sich wohl schmecken lassen; F n'être pas à (la) ~ in kri'tischer Lage, übel d(a)ran sein; auch sich langweilen; F aller au combat comme aux ~s, à des ~s, à la ~ in den Kampf wie zum Tanze gehen; se croire de ~ vollauf zu haben glauben; F il ne fut jamais à pareilles oder telles ~s so ist es ihm noch nie ergangen, *iro.* so wohl ist ihm noch nie geworden; plat de ~s ehm. Mittagsmahl *n*, welches man dem Pfarrer für die Einsegnung der Ehebetten in natu'ra oder in Geld gab; *adv.* P tant qu'à des ~s reichlich, überflüssig; *prv.* voyage de maître, ~s de valets wenn die Katze nicht zu Hause ist, tanzen die Mäuse; il est arrivé comme tambourin à ~s er ist sehr gelegen gekommen; jamais ~ sans réveillon zu jeder Hochzeit gehört ein Nacht-I'mbiß; allez-vous-en, gens de la ~ nun macht, daß Ihr nach Hause kommt; F ✎ ~ de bâtons de chaise gründliche Kneiperei, deren Ende Schlägerei mit Schemel-Beinen. 3. *sg.* Hochzeits-Gesellschaft; *coll.* sämmtliche Hochzeitsgäste *m/pl.* 4. ~s de l'Agneau ewige Seligkeit. 5. v. aldobrandine. 6. provS. ein Mund voll. [2. F schwelgen, kneipen.

**nocer**_ (nŏ-ße') ①1. *v/n.* 1. † e-e Hochzeit feiern.

**noceur**, *a.* ✎ ~x ‖ (nŏ-ßö'r, ~ö') *m*, ~se (~ö'ʃ) *f.* I. ~ *s/m.* Durchgänger, lustiger (Kneip-)Bruder. II. ~se *s/f.* leichtfertiges Frauenzimmer, das allen Vergnügungen nachläuft.

**nocher** ‖ (nŏ-ʃe'; ⑧b) [lt. nauclērus] *s/m.* a) ⚓ ehm. (Hoch-)Bootsmann größerer Schiffe, auch Meister, Patro'n kleinerer Schiffe; b) jetzt nur noch *poét.* = nautonier, pilote: le ~ du Styx, le vieux ~ des morts Cha'ron.

**nocier**, ~ère ✎ (nŏ-ßie', ~ĭä'r) [noce] I. *a.* ‖ Hochzeits-...: torche ~ère Hochzeitsfackel *f.* II. *s.* ⑧b. J., der bei der Hochzeit den Vorsitz führt.

**noctambulation** ! ☽ (nŏ-ktg-bŭ-la-ßiɵ') [lt.] *s/f.* path. Nachtwandeln *n* (= noctergie).

**noctambule** (nŏ-ktg-bŭ'l) [lt.] I. *s.* ☽ ✎ path. Nachtwandler(in) = somnambule. II. *s/m.* F ✎ Nachtschwärmer. III. *a.* ☽ zo. bei Nacht seiner Nahrung nachgehend.

**noctambuler** !, ~iser ‖ F ✎ (nŏ-ktg-bŭ-le', ~li-ʃe') [lt.] ①a. *v/n.* bei Nacht bummeln, (herum)schwärmen.

**noctambulisme** ☽ (nŏ-ktg-bŭ-li'ßm) [lt.] *s/m.* path. Zustand des Nachtwandelns.

**noctergie** ☽ (nŏ-ktär-ʒi') [lt.-grch.] *s/f.* = noctambulation. [Affe (Nyctipithēcus).

**noctliore** ☽ (nŏ-ktiō'r) [lt.-grch.] *s/m.* zo. Nacht-

**Noctifer** Ⓢ (Lnd. nŏ-kti-fä'r) [lt.] *s/m. poét.* Abendstern (= Vesper). [Nacht blühend.

**noctiflore** ♀ (nŏ-kti-flō'r) [lt.] *a.* in der

**noctilion** ! ☽ (~i-li-ɵ') [lt.] *s/m.* zo. Schartennase *f*, Fledermaus-Gattung *f* (Noctilio).

**noctilionide** ☽ (nŏ-kti-li-ŏ-ni'd) [lt.-grch.], auch ~in !, ~ine (~ŋɡ', ~ni'n) [lt.] *a.* zo. schartennasen-artig.

**noctiluce** ♀ (nŏ-kti-lŭ'ß) [lt.] *a.* sich nur bei Nacht öffnend (von Blumen).

**noctiluque** ☽ (nŏ-kti-lŭ'k) [lt.] I. *a.* 1. phys. und zo. (auch *s/m.*) bei Nacht leuchtend(er Körper). 2. ♀ bei Nacht blühend. II. *s/f.* zo. Leucht-Qualle (Noctilūca).

**noctivague** ☽ (~wă'g) [lt.] *a.* zo. bei Nacht umher'schweifend, bei Nacht schwärmend.

**noctuélites** ☽ (nŏ-ktŭ-ĕ-li't ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* zo. eulen-artige Nachtfalter *m/pl.*

**noctuelle** ☽ (nŏ-ktŭ-æ'l) [lt. noctŭa] *s/f.* zo. 1. Stein- od. kleiner Kauz (Strix noctŭa) = chevêche commune. 2. Eule, Eulchen *n*, Nachtfalter-Gattung (Noctŭa).

**noctule** ☽ (nŏ-ktŭ'l) [lt.] *s/f.* zo. Speckfledermaus (Vespertilio noctŭla).

**noctuo-bombycites** ☽ (nŏ-ktŭ-o-bɵ-bi-ßi't ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Eulen-, unechte Spinner (Nachtfalter). [rl. Frühmette *f.*

**nocturnal** ✎, ohne *pl.* (nŏ-ktŭr-nă'l) [lt.] *s/m.*

**nocturne** (nŏ-ktŭ'rn) [lt. nocturnus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) (✎ □) nächtlich, Nacht-...: ♀ fleurs ~s nur zur Nachtzeit sich öffnende Blumen *f/pl.*; zo. lépidoptères ~s Nachtfalter *m/pl.*, -schmetterlinge *m/pl.*; oiseaux ~s Nachtvögel *m/pl.* II. *s/m.* 1. rl. Noktu'rnus, Theil der Mette. 2. ♪ a) Noktu'rno *n*, Notturno *n*, musikalisches Stück im Style e-r Nachtmusik; b) Ständchen *n*, Nachtmusik *f.* 3. zo. Nacht-vogel; Nacht-falter. 4. P ✎ Abtrittfeger.

**nocuité** * (nŏ-kŭ-i-te', F ~ŭ~) [lt.] *s/f.* 1. Schädlichkeit (*ant.* innocuité). 2. Straffälligkeit.

**nodal**, ~ale ☽, *m/pl.* nicht gbr. (nŏ-dă'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phys. auf Schwingungsknoten bezüglich, Schwingungsknoten-...; math. (ligne) ~ale (auch *s. f.*) Knotenlinie *f.* [einer Kurve.

**node** ☽ (nod) [lt.] *s/m.* math. Knotenpunkt

**noddi** ☽ (nŏ-di'; Lnd. nŏd-di') *s/m.*, auch **nod(d)ie** ☽ (nŏ-di') *s/f.* [engl.] zo. dumme Meer-Schwalbe (Sterna stolĭda).

**nodicorne** ☽ (nŏ-di-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. mit knotigen Fühlhörnern.

**Nodier** ‖ (no-die') *npr. m.* Charles ~ *id.*, fr. Schr. und Kri'tiker (1780—1844). [gend.

**nodifère** ☽ (nŏ-di-fä'r) [lt.] *a.* knotentra-

**nodiflore** ♀ (nŏ-di-flō'r) [lt.] *a.* knotenblüthig; mit Blüthen, die aus den Knoten des Stengels entspringen.

**nodipède** ☽ (~pä'd) [lt.] *a.* zo. knotenfüßig.

**nodipenne** ☽ (nŏ-di-pæ'n) [lt.] *a.* zo. mit knotigen Flügeln.

**nodosité** ♀ u. ☽ path. (nŏ-do-ʃi-te') [lt.] *s/f.* 1. Knotigkeit. 2. Knoten *m/pl.* [chen, knotig.

**nodulaire** ☽ (nŏ-dŭ-lä'r) [lt.] *a.* mit Knöt-

**nodule** ☽ (nŏ-dŭ'l) [lt.] *s/m.* 1. kleiner Knoten, Knötchen *n.* 2. Geologie: Knoten, kleiner isolirter Kern eines andern Minerals in e-r Schicht. 3. (Obst-)Baumzucht: holziger Knoten in der Rinde.

**noduleux**, ~se ☽ (nŏ-dŭ-lö', ~ö'ʃ) [nodule] *a.* (nach dem *s.*) 1. knötchen-reich. 2. knötchen-förmig. [chentragend.

**nodulifère** ☽ (nŏ-dŭ-li-fä'r) [lt.] *a.* knöt-

**nodus** ☽ (M-Cz. 356: nŏ-dŭ'ß) [lt.] *s/m.* an., path. 1. Knoten, harte Verdickung durch Auftreibung od. Ansatz von außen an Flechsen, Knochen 2c., bsd. Gicht- und syphili'tischer Knoten. 2. Ga'nglien-Knoten. 3. weitS. knoten-artig verdickte Stellen *f/pl.* der norma'len Knochen.

**noe** (L. nō) *s/f.* provN. durch das Meer auf dem Lande zurückgelassene große (Wasser-)Lache.

**Noé** (nŏ-e′) *npr.m.* (biblisch) No′ah; v. arche II. 1; bois de ~ fossi′les Holz in Sibi′rien.

***Noël*** (nŏ-æ̆′l; Lnd., L.: nŏ-æ′l; Gresset, *Vert-Vert* II. 25: nŏæ̆l) [lt. natālis] I. *s/m.* 1. Weihnachten *f/pl.*, Weihnachts-tag, -fest *n*, Christ-tag, -fest *n*: arbre de ~ Weihnachtsbaum; messe de ~ Christ-messe *f*, -mette *f*; veille de ~ heiliger (Christ-)Abend; à la fête de ~, *el.* à (la) ~ zu Weihnachten, am Weihnachtsfeste; bûche de ~ v. bûche 1; *prv.* v. crier II. 3; quand ~ a son pignon, Pâques a son tison, oder quand on voit à ~ les moucherons, à Pâques on voit les glaçons, auch quand ~ est vert, les Pâques seront blanches grüne Weihnachten, weiße Ostern. 2. n~ Weihnachtslied *n* in mund-artlicher Sprache. 3. † n~ sati′risches Lied nach den Melodi′en der Weihnachtslieder. 4. † n~! Juchhe! (Freudenschrei des Volkes bei öffentlichen Ereignissen). 5. ⚘ fleur de ~ Christblume *f*, schwarze Nieswurz (Hellebŏrus niger). II. *npr.m.* François ~ id., französischer Schriftsteller und Lexikograph (1755—1841). [Gegend von Blois.

**noëls** ‖ ◉ (nŏ-æ̆′l) *s/m.* id., fr. Rothwein aus der

**noème** 🝖 (L., Lnd.: nŏ-æ̆′m) [grch.] *s/m.* 1. phls. Ide′e *f*, Begriff. 2. *rh.* Rede-figu′r, die et. Anderes meint als man sagt.

**Noëmi** (M-Cz. 162: no-æ-mi′) [hebr.] *npr.f.* (biblisch) Na′ëmi, Schwiegermutter der Ruth.

**noergie** 🝖 (no-ăr-ʒi′) [grch.] *s/f.* phls. Verstandesthätigkeit.

**noerz**(*e*), auch ~a 🝖 (Lnd. nŏ-ă′rſ, nŏ-ăr-ſa′) *s/f.* zo. Sumpf-Otter, Nörz *m*, Nerz *m*, Mönk *m* (Lutra lutreŏla).

**noétien** ‖ (no-e-ßį̆′) *s/m.* rl. Noëtia′ner, Anhänger einer christlichen, von Noet ‖ (nŏ-æ′) No′ëtos gestifteten Sekte aus dem 3. ꝛc.

**nœud** ‖ (nö; Ⓢb) [lt. nodus] *s/m.* 1. Knoten: v. gordien I.; faire un ~ einen K. schürzen; faire des ~s knöteln. 2. ~ (coulant) Schleife *f*, Schlinge *f*: ~ de diamants Diama′nt-, Juwe′len-Schleife *f*; ~ Don Juan oder ~ d'hirondelle cravate Schleife *f* an Stelle eines Halstuches; ~ d'épée: a) Degen-Schleife *f*; b) Verzierung *f* zwischen dem Körper u. dem Fuße einer Wasser-Kanne; c) P Schweinefleischwaaren-Handel: in Päckchen zusammengebundene Speckschwarten *f/pl.*; avoir un ~ à la gorge e-e Schlinge um den Hals h.; *fig.* ↘ et. h., was Einen fortwährend ärgert u. das man nicht hinunterschlucken kann; faire quasi un ~ à q. J-m fast die Kehle zuschnüren (Sév.). 3. *fig.* Band *n* der Ehe ꝛc., Fessel *f*: ~s de l'amitié Freundschafts-bande *n.pl.* 4. *fig.* Knoten, Schwierigkeit *f*, schwieriger Punkt: voilà le ~ de l'affaire da sitzt der Knoten, das ist die Hauptsache. 5. *fig.* Verwickelung *f* im Schauspiele ꝛc., Knoten (vgl. péripétie). 6. Knöchel an den Fingern. 7. Verschlingung *f*, Windung *f* e-r Schlange. 8. Knoten, ansetzende Frucht. 9. ♪ Gruppe *f* (= groupe 4, gruppetto); Morde′nt (Vereinigung von 4 Trillern). 10. Ballspiel: ~s, côtés des ~s Rückseite *f/sg.* der Rake′te. 11. Gärtnerei: geschlungener Zierrath. 12. ch. Muskel-Anschwellung *f*, Fleischknoten des Hirsches. 13. vét. Schwanz-gelenk *n*, -knochen des Pferdes, Hundes ꝛc. 14. 🝖 an. a) ~ de l'encéphale Hirn-knoten, Brücke *f*; b) ~ de la gorge Kehlkopf, Adams-Apfel; ~ vital Lebens-Knoten; *fig.* F un rire qui ne passe pas le ~ de la gorge ein gezwungenes Lachen; = nodosité 2; Archäologie: Art Verschlingung *f* von Stricken, womit man die Thüren verschloß; ast. ~s *pl.* Knoten *pl.* (die beiden Punkte, wo die Bahnen des Mondes, der Plane′ten und Kome′ten die Ekli′ptik durchschneiden): ~ ascendant, ~ boréal aufsteigender K., Drachen-Kopf; ~ descendant, ~ austral absteigender K., Drachen-schwanz; ⚘ Knoten, verdickte Stelle des Stengels, wo Blätter ꝛc. sich ansetzen, bsd. im Halme der Gräser: ~ d'anthère = connectif II.; ~ vital = collet 6, mésophyte; Geometrie: Punkt, in welchem eine Kurve sich selbst durchschneidet; ~ d'amour = lacs d'amour (v. lacs 2), lemniscéros; Geologie: Gebirgs-Knoten; phys. Schwingungs-Knoten. 15. Ast, Knorren, Knaſt im Holze, Steine ꝛc. (vgl. clou 4): canne à ~s Knoten-stock; Brückenbau: ~ de poupée Docken-stock, Strudelholz-knoten. 16. † Glasfabrikation: Knopf, Butzen, Nabel, Ochsen-Auge *n*. 17. ⚙ Klempnerei: Löthstelle *f*; Sattlerei: ~ de rêne Schieber am Zügel; Schlosserei: in ea. greifendes Gewinde; Waffenfabrikation: a) ~ d'écusson Unterschiebe *pl.* der Fingergriffe am Abzugsbleche; b) = durillon 2; c) ~ de pontet Bügel-fuß, -stütze *f* am Gewehre; Wasserbaukunst: ~ de hart Schloß *n* einer Wiede, Schnecke *f*. 18. ⚓ & Knoten, Knopf, Bund, Stich: ~ d'agui à élingue a) Pfahl-, Dükdalben-stich; b) Leib-knoten; ~ allemand Zimmermanns-Knoten; ~ d'ancre Ankerstich, See-schlag; ~ d'anguille Fischerstich; ~ de batelier Schiffer-knoten, Mastwurf; ~ commun Bauer-knopf, -knoten; ~ droit Kreuz-K.; ~ droit gansé geschleifter Kreuz-K., gerader K. mit Aufschurz; faux ~ Altweiber-Knopf, falscher K.; ~ de jambe de chien Trompe′ten-Stich; ~ marin = ~ de vache; ~ à plein poing Sackstich; ~ de vache Heling *f*, Plattstich; le vaisseau file six ~s à l'heure das Schiff läuft 6 Knoten in der Stunde; *fig.* P filer son ~ abgehen, abreisen, F sein Bündel schnüren. 19. P männliches Glied.

**Nogaret** ‖ (nŏ-gă-ræ′) *npr.m.* Guillaume de ~ id., Kanzler von Frankreich († 1313).

***nogat*** ‖ (Lnd. nŏ-ga′) I. ↘ *s/m.* (Boi.) = nougat. II. N~ *npr.f.* la N~ die No′gat, rechter Mündungs-arm der Weichsel.

**Nogent** ‖ (nŏ-ʒą̆′) *npr.m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Haute-Marne). 2. ~-le-Roi (~-lĕ-rŏă′) id. *n* und ~-le-Rotrou (~-lĕ-rŏ-tru′) id. *n*, französische Städte (Eure-et-Loir). 3. ~-sur-Marne (~-ßür-mă′rn) id. *n*, Ort mit Fort im Osten von Paris. 4. ~-sur-Seine (~-ßür-ßæ̆′n) id. *n*, französische Stadt (Aube).

**noguet** ‖ (nŏ-gæ′; Ⓢb) *s/m.* flacher Korb mit einem Henkel (gewöhnlich auf dem Kopfe getragen). [händlerin, Ladenjungfer.

**noguette** † (nŏ-gæ′t) *s/f.* Leinwand-, Spitzen-

**Nohant** ‖ (nŏ-ą̆′) *npr.m.* id. *n*, Schloß der Schriftstellerin George Sand bei Chateauroux (Indre).

**noie-chien** ‖, *pl.* ~-~ (nŏă-ʃį̆′) [noyer, chien] *s/m.* Seelenverkäufer (= nègue-chien).

**noir** *m*, ~e *f* (beides: nŏăr) [lt. niger]

Inhalt: I. *a.* 1. schwarz. 2. schwärzlich-braun. 3. braun und blau geschlagen. 4. dunkel, finster. 5. schmutzig. 6. traurig, düster. 7. ruchlos, abscheulich. 8. unheilvoll. 9. science ~e. 10. bande ~e. 11. ⚓. II. *s.* Schwarze(r), Neger(in). III. ~*s/m.* 1. das Schwarze. 2. Schwärze. 3. Trauer. 4. Schauder. 5. Betrübniß. 6. blaues Mal. 7. Zentrum. 8. les ~s. 9. P Kaffee. 10. Bildhauerei und Malerei. 11. ⚘. 12. agr. 13. ⚙. IV. N~ *npr.m.* V. ~e *s/f.* 1. ♪. 2. Spiel. VI. *advt.*

I. *a.* (im eigentlichen Sinne meist nach, *fig.* meist vor dem *s.*) (□↘) 1. schwarz (*ant.* blanc I. 1): ~ comme (du) jais, ~ comme de l'encre pechschwarz; v. bête I. 1. u. 3; cheval ~ Rappe *m*; cheval ~ jais oder jayet Glanz-R.; cheval ~ charbonné Kohl-R.; cheval ~ mal teint Sommer-R.; manière ~e Me′zzo-ti′nto *n*, schwarze Kunst, geschabte Mani′er (in der Kupferstecherei; vgl. ~ I. 9); † monnaie ~e Kupfer-geld *n*; rl. moines ~s Benedikti′ner(mönche *m/pl.*) *m/pl.*; v. pique; point ~ kleine gewitter-drohende Wolke (auch *fig.* dunkler Punkt, schlimme Vorbedeutung); le Prince N~ der schwarze Prinz, Sohn Eduard's III. v. England († 1376); procession ~e Prozessio′n *f* von Priestern in schwarzem Schmucke; *prv.* v. diable III. 2. schwärzlich-braun, -gelb: v. beurre 2, blé 1; morue ~e langsam getrockneter Stockfisch; pain ~ Schwarzbrot *n*; viandes ~es schwarzes Fleisch von Hasen, Rehen ꝛc. (vgl. blanc I. 2). 3. braun und blau geschlagen. 4. dunkel, finster: chambre ~e a) Buß-Zelle *f*, Prüfungs-Zimmer *n* (v. chambre 1); b) Ka′mera obsku′ra; ↘ froid ~ kaltes trübes Wetter; nuit ~e stockfinstere Nacht; F ~ comme dans un four stockfinster; *poét.* l'onde ~e der Styx. 5. schmutzig, schwarz: ↘ du linge ~ schwarze Wäsche. 6. *fig.* traurig, düster: ~ chagrin düsterer Gram; œil ~ finster blickendes Auge; regard ~ finsterer, zorniger Blick; vapeurs ~es Anfälle *m/pl.* von Schwermuth; voir tout en ~ Alles schwarz oder von der schlimmen Seite sehen (*ant.* voir tout couleur de rose). 7. schwarz, ruchlos, abscheulich: action ~e schwarze That; blanc ou ~ unschuldig oder schuldig, freigesprochen oder verurtheilt; rendre q. ~ Jemand an-, ver-schwärzen. 8. *poét.* unheilvoll: ~ ascendant unheilbringender Einfluß. 9. science ~e schwarze Kunst *f*, Magi′e *f*; livres ~s Zauber-bücher *n.pl.* 10. v. bande I. 7. 11. ⚓ getheert. II. *s.* Schwarze(r), Neger(in): ami des ~s Neger-Freund *m* (Mitglied einer 1790 zu Paris gegründeten Gesellschaft); weit S. ↘ Mensch *m* von sehr dunkler Gesichtsfarbe. Syn. v. nègre I. III. ~ *s/m.* 1. das Schwarze, schwarze Farbe: ~ de jais Kohlschwarz *n*; F aller, changer, passer du blanc au ~ aus e-m Extre′m in's andre fallen, bald so, bald so sprechen (denken ꝛc.) (vgl. blanc II. 2); F si vous lui dites blanc, il répondra ~ er muß immer widersprechen, F wenn Sie rechts wollen, will er links; F ↘ il ne connaît que le blanc et le ~ er kennt keinen Buchstaben; F mettre du ~ sur du blanc schreiben, F schwarz auf weiß geben; v. pot; F ↘ vendre du ~ à q. a) J-m in eines Andern Meinung schaden, J. schlecht machen; b) J-m et. weis machen. 2. Schwarz *n*, Schwärze *f*, schwarzer Färbe-Stoff: ~ d'Allemagne Kupferdruck-Schw., Frankfurter Schw.; ~ animal Knochen-Kohle *f*; ~ animalisé Gemisch *n* verkohlter orga′nischer Stoffe zur Zerstörung von ansteckenden Ausdünstungen; ~ de cerf Hirschhorn-Schw.; ~ de cordonnier Eisen-(Schuster-)Schwärze *f*; ~ d'Espagne Kork-Schw.; ~ de fumée, ~ à noircir Kien-Ruß, Ruß-Schwarz *n*, Flatter-Ruß; ~ de fumée calciné gebrannter Kien-Ruß; ~ fusible = ~ vitrié; ~ en grain großkörniges Pulver der Knochenkohle; ~ d'imprimerie Buchdrucker-Schwärze *f*; ~ d'ivoire gebranntes Elfenbein; min. ~ de nickel Nickel-schwärze *f*, arse′nikhaltiges Nickel-Oxy′d; ~ d'os Bein-Schw.; ~ de pêche Pfirsichkern-Schw.; ~ (à) pointe schwarze Straußfeder; ~ végétal Pflanzen-Kohle *f*; ~ de vigne Weinreben-Schw.; ~ vitrié Schwarzloth *n*. 3. *fig.* Trauer(farbe) *f*: chambre tendue de ~ schwarz ausgeschlagenes Zimmer; en ~, vêtu de ~ schwarz gekleidet; se mettre en ~ Trauer anlegen. 4. Schauder; Schauerliches *n*. 5. *fig.* Betrübniß *f*: F broyer, faire du ~, s'enfoncer dans le ~, dans son ~ sich düstere Gedanken machen. 6. blaues Mal (von Schlägen ꝛc.). 7. Ze′ntrum *n* in der Scheibe. 8. les ~s *pl.* die Rechte *f/sg.* in der französischen konstitui′renden Versammlung 1791, so lange sie in der Reitbahn tagte; les ~s et les blancs die Schwarzen *pl.* und die Weißen *pl.* (Parteien in Flore′nz zu Dante's Zeit). 9. P le petit ~ billiger schwarzer Kaffee. 10. Bildhauerei: ~s *pl.* die am meisten ausgetieften Theile eines Bildsäule;

Malerei ɪc.: tirer, pousser au ~ mit der Zeit in's Schwärzliche fallen, schwarz werden. 11. ⚘ ~ veiné Blätterpilz-Art. 12. agr., Gärtnerei: Rost, Rußbrand ɪc., Benennung verschiedener schwärzlicher Pilz-Arten, welche als Pflanzenkrankheiten auftreten: ~ du froment Gras-Rost (Puccinia graminis). 13. ⚙ Schlosserei: ~s pl. unpoli'rte und ungefeilte (Schlosser-)Arbeiten f/pl. IV. N~ npr. m. Victor N~, eigentlich Victor Salmon id., fr. Litera't, 1870 erschossen von Pierre Bonaparte. V. ~e s/f. 1. ♩ schwarze Note, Viertels-Note. 2. Hazardspiel: la rouge et la ~e das rothe und schwarze Feld; la ~e Schwarz n (Pique u. Treff). VI. advt. voir ~ = voir en ~ (vgl. ~ I. 6); ✎ regarder ~ finster, zornig anblicken. [lich: brun ~ schwarzbraun.

**noirâtre** (nŏā-rā'tr) a. (meist nach s.) schwärz-

**noiraud** ‖ (nŏā-rō'; ⑧b) m, ~e (~ō'd) f F I. a. (nach dem s.) schwarzbraun. II. s. Schwarze(r), Schwarzkopf m (Z. mit schwarzen Haaren und bräunlicher Gesichtsfarbe). III. ~ s/m. zo. schwarzer Stachel-schwanz, Fisch (Acanthūrus niger).

**noir-aurore**, pl. ~s-~ nŏār-o-rō'r) s/m. zo. röthlicher Fliegen-Schnäpper, Vogel (Muscicăpa ruticilla).

**noir-bleu**, pl. ~s-~s (~blō'; ⑧b) s/m. zo. schwarzblauer Ko'libri, Vogel (Trochĭlus cyanomĕlas).

**noir-brouillard** ‖, pl. ~s-~ (nŏār-brū-jā'r) s/m. zo. schwarzer Wasser-läufer, Vogel (Totănus fuscus).

**noir-brun** ‖, pl. ~s-~s (~brg'; ⑧b) s/m. zo. schwarzbraune Meer-grundel, Fisch (Gobĭus-Art).

**noirceur** (nŏār-ßō'r) s/f. 1. Schwärze. 2. fig. ✎ Dunkelheit (= obscurité 1). 3. schwarzer Fleck. 4. Niedergeschlagenheit, Trübsinn m. 5. fig. Abscheulichkeit, Bosheit, Verruchtheit; schwarze Verleumdung; heimtückischer Streich.

**noircir** (nŏār-ßī'r) [noir] ②a. I. v/a. 1. schwarz machen, färben, anlaufen lassen, schwärzen, verfinstern; F ~ du papier schreiben, schriftstellern. 2. fig. verdüstern, betrüben, das Gemüth mit schwarzen Gedanken erfüllen. 3. fig. an-, ver-schwärzen; ~ la réputation de q. dem Rufe J-s schwarze Flecken anhängen. II. v/n. schwarz w., (sich) schwärzen: le teint ~it au soleil die Hautfarbe wird in der Sonne schwarz. III. se ~ 1. sich schwärzen, sich schwarz machen, sich färben ɪc. 2. fig. sich umwölken, verdüstern. 3. fig. sich verhaßt machen, sich (ea.) an-, ver-schwärzen; se ~ de qc. sich mit et. beflecken. Syn. v. dénigrer.

**noircissement**‿ (~ßĭ-ßmg') [noircir] s/m. 1. Schwärzen n, Schwarz-machen n, -färben n. 2. ⚙ Gießerei: Einschmieren n des Innern der Formen.

**noircisseur** ✎ (nŏār-ßĭ-ßō'r) [noircir] s/m. 1. Schwarzfärber. 2. fig. ~ de papier Tintenklecksser, schreibseliger Mensch.

**noircissure** (nŏār-ßĭ-ßü'r) [noircir] s/f. 1. Anschwärzen n; schwarzer Anstrich. 2. Schwärze, schwarzer Fleck. 3. agr. Schwarz-werden n des Weines.

**noire** (nŏār) a. und s/f. v. noir I., II. und V.

**Noirétable** (nŏā-rĕ-ta'bl) npr. m. id. n, französische Stadt (Loire).

**noireux** ‖ ⚙ (nŏā-rō') s/m. = escaillage 2.

**noirieu**, pl. ~x (nŏā-rĭō'; ⑩b) s/m. Weintrauben-Art f in Languedoc.

**noir-manteau**, pl. ~s-~x (nŏār-mg-to'; ⑩b) s/m. zo. Mantel-möwe f, Vogel (Larus marĭnus und Larus fuscus).

**Noirmoutier(s)** ‖ (M-Cz. 384: nŏār-mu-tĭe') [lt. Nigrum Monasterĭum] npr. m. sg. id. n, fr. Insel im atlantischen Ozea'n (Vendée).

**noir-museau**, pl. ~s-~x (~mü-ſo'; ⑩b) s/m. vét. schwarze Flechte am Maule der Schafe.

**noiron** ‖ (nŏā-rg') s/m. Gärtnerei: a) schwärzliche Tulpe, b) schwärzliche Anemo'ne.

**noirot** ‖ (nŏā-ro') s/m. zo. Art Schabe f (Blatta).

**noir-ployant** ‖ ⚙ (nŏār-plŏā-jg'; L. ~plō-~) s/m. ohne pl. braune Flecke(n) pl. auf dem Eisen (Zeichen der Dehnbarkeit).

**noirprun** ‖ ⚘ ✎ (nŏār-prg') [lt. niger, prunus] s/m. = nerprun.

**noir-souci**, pl. ~s-~s (nŏār-ßu-ßī'; ⑧b) s/m. zo. Kern-beißer-(Vogel-)Art (Loxĭa bonariensis).

**noise** F (nŏāſ) [D. lt. nausĕa, Raynouard lt. noxĭa] s/f. (lärmender) Streit, Zank m; † Lärm m (Boil.); chercher ~ à q. mit J-m Händel suchen oder anfangen (v. querelle); ✎ éviter ~ dem Streite ausweichen.

**noiseraie** (nŏā-ſ'ræ') [noix] s/f. Nußbaum-pflanzung, -gehölz n. Hom. noizeret.

**noisetier** ‖ ⚘ (nŏā-ſ'tĭe'; ⑧b) s/m. Hasel(nuß-)Strauch (Corўlus) = coudrier; ~ de Saint-Domingue drüsiger Grübling (Omphalēa triandra); ~ franc Lamberts-nuß-Strauch (Corўlus tubulōsa).

**noisette** (nŏā-ſæ't) [dim. noix] s/f. 1. Haselnuß, Frucht des gemeinen Haselstrauches (Corўlus avellāna): couleur (de) ~, auch ~ a/inv. haselnußbraun; ~ franche Lambertsnuß; fig. F donner, présenter des ~s à ceux qui n'ont plus de dents J-m et. geben, das er nicht brauchen kann. 2. ⚘ haselnuß-artige Frucht; Nüßchen n; ~ d'Inde Are'ka-Nuß (von Arēca catēchu); ~ noire Art kleiner Blätterschwamm (Agarĭcus); ~ de terre Erdnuß (Hülsenfrucht von Arāchis hypogæa).

**noiseux**, ~se † (nŏā-ſō'⑩, ~ō'ſ) [noix] a. und s. viel lärmend; Krake'ler(in).

**noisille** (nŏā-ßī'j) s/f. prov. Haselnuß.

**noisillier** ‖ (nŏā-ßĭ-jĭe'; ⑧b) s/m. prov. Hasel(nuß)-Strauch.

**Noisy-le-Sec** (nŏā-ßĭ-lĕ-ßæ'k) npr. m. id. n, Ort mit Fort im Osten von Paris.

**noix** (nŏā ⑭; L., Fe: ‿, M-Cz. 477 ‖; wenn man bindet, dann nŏāſ...) [lt. nux] s/f. 1. Nuß, Walnuß: ~ d'Amérique Sara-N. (von Bertholletia excelsa); ~ d'arec Are'ka-N.; ~ du Bengale = myrobolan I.; ~ de frêne Art Löcherschwamm m; ~ de galle Gall-apfel m; ~ de coco, ✎ ~ d'Inde Kokos-N.; ~ de jauge große Walnuß; ~ de mésange weichschalige W.; ~ de métel weißer Stech-apfel; ~ muscade Muska't-N.; ~ vomique Krähen-Auge n, Brechnuß (Nux vomĭca), auch Igna'tiusbohne; v. cuisse 3; fig. ✎ le goût de la ~ Lockspeise; marcher comme sur des ~ wie auf Eiern gehen; prv. vous avez rangé tout cela comme des ~ sur un bâton dieser Plan ist ganz unausführbar; nulle ~ sans coque wer den Kern will, muß die Schale brechen. 2. ⚘ Nuß (einfächerige, einsamige, nicht aufspringende Frucht mit beinharter Schale ohne Überzug). 3. Nuß einer Kaffeemühle. 4. kleine Scheibe am Regenschirme zum Festhalten des Fischbeins. 5. ⚔ an. ~ du genou Kniescheibe (= rotule); ~ de veau Kalbsdrüse, Kochkunst: Kalbsnuß, in der Keule befindliche Muskeln. 6. ~ d'alouette bitterer Kropf einer Lerche. 7. zo. ~ marine, ~ de mer ehm. Blasenschnecke. 8. ⚙ Anlauf m; ~ excentrique en forme de cœur Herz-rad n, exze'ntrische Herz-scheibe; kleiner Block, durch welchen die Achse eines Haspels oder einer Spindel geht; Vertiefung am Schafte einer Armbrust für die gespannte Schnur; Stecher m an einer Armbrust; ~ de robinet Hahn-schlüssel m, -kegel m; Buchbinderei: ~s pl. Höcker m/pl. auf Heften; Schlosserei: Nuß (kurzer Cylinder mit eckigem Loche zum Einstecken des Drückers); Tischlerei: a) am Grunde halbzirkelförmig abgerundete Fuge; b) Grat m, der in diese Fuge paßt; Töpferei: Achse des Rades. 9. ⚓ Kolder-Nuß, Nuß des Kolder-stockes: ~ de cabestan Kopf m e-s Spills; ~ d'un mât Backen pl. einer (Bram-)Stenge. Hom. noie von noyer.

**noizeret** ⊛ (nŏā-ſ'ræ'⑨b) s/m. id., rother Burgunderwein. Hom. noiseraie.

**nolan(ac)é**, ~e ⚘ (nŏ-lă-n(a-ß)e') a. (nach dem s.) u. ~es ⑧b. s/f. pl. nola'na-artig(e Pflanzen). [Gattung.

**nolane** ⚘ (nŏ-la'n) s/f. Nola'na, Kampanula'en-

**Nolasque** (nŏ-lă'ßk) npr. m. Pierre ~ Peter von Nola'sko, Stifter des Ordens de la Merci († 1256). [(Côte-d'Or).

**Nolay** (nŏ-læ') npr. m. id. n, fr. Flecken,

**Nole** (nŏl) npr. f. No'la n, italienische Stadt.

**nolet** ‖ ⚙ (nŏ-læ'; ⑧b) s/m. Bauwesen: Hohlziegel; Dach-kehle f, -pfanne f (= noue I.B.).

**noli me tangere** (Lnd., M-Cz. 38, A.: nŏ-lĭ-me-tg-Ge-re', L. ~mæ-tg-Gæ-ræ') [lt.: wolle nicht mich anrühren] s/m. 1. ⚘ Spring-kraut n, wilde Balsami'ne (Impatĭens noli tangĕre) = balsamine des bois. 2. fig. ✎ Gegenstand, den man unberührt lassen muß. 3. chir. bösartiges Geschwür, das durch jede Behandlung schlimmer wird.

**nolis** ⚓ (Lnd. nŏ-lī'ß; L. ~lī') [lt. naulum] s/m. (nur im Mittelmeere gbr.) 1. Befrachtung f, Miethung f. 2. Fracht-, Heuer-geld n, Schiffs-miethe f (= naulage). Syn. v. affrétement. [affréteur (im Mittelmeere).

**nolisateur** ⚓ (nŏ-lĭ-ſa-tō'r) [lt.] s/m. =

**noliser**‿ ⚓ (~ſe') [nolis] ①a. v/a. (nur im Mittelmeere gbr.) befrachten, miethen (vgl. affréter). [~s~ (~ſ'mg') s/m. = nolis.

**nolissement**‿ ⚓ (nŏ-lĭ-ßmg'), Acad. 78:

**nolisseur** ⚓ (nŏ-lĭ-ßō'r) s/m. = nolisateur.

**nolition** ‖ ⚔ ✎ (nŏ-lĭ-ßĭg') [lt. nolle] s/f. phls. Nicht-wollen n (ant. volition).

**Nollet** ‖ (nŏ-læ') npr. m. Jean-Antoine ~ id., französischer Physiker (1700—1770).

**nom** ‖ (ng) [lt. nomen] s/m. 1. Name(n): ~ de baptême (F petit ~) Tauf-, Vor-N.; ~ de famille Familien-N.; v. guerre 1; h.a. Geschlechts-N., lt.: No'men genti'le; ~ de religion Kloster-N.; ~ simple bloßer N. (ohne monsieur, &); ⊛ ~ social Affoziatio'ns-Firma f; il n'est pas en ~ sein N. ist in der Firma nicht genannt; ~ supposé falscher N.; au ~ de q. in J-s Namen, an J-s Statt, im Auftrage J-s; en mon ~ in meinem Namen; au ~ de Dieu im Namen Gottes, auch um Gottes, um('s) Himmels willen; du ~ mit Namen, Namens; sous le ~ de q. unter J-s Namen; ça n'a pas de ~ das ist unerhört, namenlos; F mettre les ~s sur les visages die Perso'nen beim Namen zu nennen wissen; v. décliner II. 1; je réussirai, ou j'y perdrai mon ~ ich will Hans heißen, wenn ich es nicht fertig bringe; nommer les choses par leur ~ die Dinge bei ihrem rechten Namen nennen, weitS. unanständig sprechen; prv. je ne lui ai jamais dit pis que son ~ ich habe ihn nie beschimpft; on ne saurait lui dire pis que son ~ man kann ihn nicht ärger beschimpfen, als wenn man ihn bei seinem N. nennt; on ne lui a pas dit plus haut que son ~ man hat ihm nicht den geringsten Vorwurf gemacht; aber auch: vous ne lui direz pas plus haut que son ~ sein Name ist so berühmt, daß es keinen höheren giebt; porter le ~ de ... (poét. avoir ~ ...) ... heißen; changer de ~ sich verändern, sich verheirathen (von einer Frau). 2. Perso'nlichkeit f: les grands ~s durch Geburt und Rang ausgezeichnete Personen f/pl.; ~s faits unbezweifelte Berühmtheiten f/pl. 3. le ~ chrétien Alles was Christ heißt, die ganze Christenheit; le ~ français alle Franzo'sen pl. 4. drt. Rechtstitel, Berechtigung f: céder ses droits, ~s, raisons et actions seine Rechtstitel übertragen; ès ~s qu'il procède in der Eigenschaft, in welcher er handelt; être attaqué en son propre et privé ~ dire'kt und persönlich angegriffen werden. 5. gr. No'men n, Nennwort n: ~ abstrait Abstra'ktum n;

~ appellatif, ~ commun Gattungsname; ~ collectif Sammelwort *n*; ~ concret Konkre'tum *n*; ~ matériel Stoffname; ~ de nombre Zahlwort *n*; ~ propre Eigenname. 6. Ruf, Ruhm: être sans ~ unbekannt, ohne Ansehen sn; il vaut mieux que son ~ er ist besser als sein Ruf; † (Co., *Sertorius* 2, 2, 74) un peu de ~ fameux etwas Ruhm. 7. Adel: homme de ~ Mann von Geburt. 8. Geschlecht *n*, Familie *f*: ce ~ s'éteint dies Haus erlischt, stirbt aus. 9. ein bloßer Name (keine Wirklichkeit); *ant.* chose 5: de ~ dem Namen nach (vgl. ~ 1); roi de ~ König nur dem Namen nach (*ant.* de fait, réellement). 10. ~ de Jésus Bildchen *n*, worauf der Name Jesus abgekürzt steht; auch Art feines Papie'r. 11. † Algebra: einfache Größe, Glied *n*, (jetzt monôme, terme). 12. P *int.* ~ d'un (~), ~ de ~, ~ d'un petit bonhomme, mille ~s de ~ du diable oder ~ d'un tonnerre, mille ~s d'un ~, ~ de d'là, ~ de ça! ~ de deux! ~ d'une pipe, d'un chien! potztausend! Himmelsapperment! da soll ja gleich der Teufel ... *Hom.* non.

**noma** ⚕ (nŏ-ma') *s/m*, ~e (nŏm) *s/f.* [grch.] path. No'ma *n*, um sich fressendes Hautgeschwür.

**nomade** (nŏ-ma'd) [grch.] I. *a.* herumziehend, noma'disch, wandernd; Noma'den-...: peuples ~s Noma'den-völker *n. pl.* II. *s.* Noma'de *m*, Noma'din *f*: ~s *s/m.pl.* Noma'den-Völker *n. pl.* III. *s/f.* zo. Sandbiene (Nomăda). [herziehen, nomadisi'ren (Du.).

**nomadiser**‿ (nŏ-ma-dĭ-ſe') ①a. *v/n.* um-

**nomanc(i)e** (nŏ-mą-ßi', ~ą'ß) *s/f.* Wahrsagerei aus den Buchstaben des Taufnamens.

**nomarchie** (nŏ-mär-schi') [grch.] *s/f.* Nomarchie': 1. h.a. Statthalterei im alten Ägypten; 2. h.m. Verwaltungs-Bezirk *m* im heutigen Griechenland.

**nomarque** (nŏ-mä'rk) [grch.] *s/m.* Noma'rch: 1. h.a. Statthalter im alten Ägypten. 2. h.m. Vorsteher eines Verwaltungsbezirkes im heutigen Griechenland.

**nombles** (nǫ'bl ⑧b) [lt. lumbŭlus] *s/m. pl.* die beiden Innenmuskeln der Schenkel eines Hirsches (auch von Ochsen u. Kühen); v. gros II. 7.

**nombrable** ⚕ (nǫ-bra'bl) *a.* zählbar.

**nombrant** ‖ ⚕ ✎ (nǫ-brą') *a/m.* nur in: math. nombre ~ unbenannte, abstra'kte Zahl.

**nombre** (nǫ'br) [lt. numĕrus] *s/m.* 1. Zahl *f*: ~ abstrait unbenannte Z. (*ant.* ~ concret, ✎ ~ nombré benannte Z.); ~ cardinal Grund-Z.; ~ carré quadri'rte, zur zweiten Potenz erhobene Z. (= seconde puissance); ~ collectif Sammel-Z.; ~ cube, ~ cubique Kubi'k-Z. (= troisième puissance); ~s entiers, ~s naturels ganze, natürliche Zahlen *f/pl.*; ~ d'ordre, ~ ordinal Ordnungs-Z.; ~ parfait vollkommene Z., welche gleich der Summe ihrer Diviso'ren ist, zB. 6 = 1+2+3 (*ant.* ~ imparfait oder: ~ abondant und ~ déficient); ~ plan Flächen-Z.; ~ polygone Viel-eck-Z.; ~ premier Prim-Z.; ~s premiers entre eux relati've Primzahlen *f/pl.*; † ~ rompu = fraction 3; beim Zählen: ~, dizaine, & eins, zehn 2c., oder: Einer, Zehner 2c.; sans ~ zahllos; doctrine des ~s Zahlenlehre *f* (philoso'phisches Syste'm im alten Griechenland, nach welchem die Welt durch Zahlen regiert sein sollte); ⚕ ast. ~ d'or goldene Z., die Zahl, welche angiebt, das wievielste ein Jahr im Mondcyklus (Periode von 19 Jahren) ist. 2. ⚕ *gr.* gramma'tische Zahl, Nu'merus: ~ pluriel Plu'ral; ~ singulier Si'ngular. 3. ⚕ *rh.* ~ (oratoire) Nu'merus, rednerischer Wohlklang (= cadence 1); Ebenmaß *n* eines Verses, e-r Perio'de; weitS. Regelmäßigkeit *f*. 4. Anzahl *f*, Menge *f*: au ~ de ..., du ~ de ..., dans le ~ de ... unter die (der) Zahl von ..., unter, zwischen ..., ⊛ alnu'mero; en ~ zahlreich; faire ~ mitzählen; ne pas faire de ~ nicht mitzählen, ohne Wichtigkeit sein; n'être là que pour faire ~ nur da sein, um die Zahl voll zu machen; un grand ~ de ... sehr viele (hat das v. im *sg.* od. *pl.*, ohne folgenden *gé. pl.* aber im *sg.*); ~ de ... eine Menge, sehr Viele (hat das v. immer im *pl.*); le petit ~ die Minderzahl; † quelque ~ de ... einige (M.). 5. (biblisch) *le livre des N~s, les N~s* viertes Buch Mosis, Nu'meri. 6. Überzahl *f*: *prv.* il faut céder au ~ viele Hunde sind des Hasen Tod. 7. ⚕ chm. ~s proportionnels Verhältniß-Zahlen *f/pl.*, Zahlen *f/pl.* der che'mischen Äquivale'nte. 8. Buchhandel: livres de fonds et en ~ Verlags-Artikel, die auch in Partien bezogen werden können. 9. ⚙ Zahl *f* der Zähne e-s Rades: ~ rentrant aufgehende Zahl (Zahl von Zähnen, welche, durch die Zahl der Getriebstäbe getheilt, keinen Rest läßt).

**nombrer**‿ ✎ (nǫ-bre') [lt. numerāre] ①a. *v/a.* 1. zählen, zusammenzählen: drt. † compter et ~ de l'argent à q. J-m Geld vorzählen. 2. numeri'ren, in Ziffern ausdrücken: v. nombre 1. 3. auf-, her-zählen.

**nombreux**, ~se ☐ (nǫ-brö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt. numerōsus] *a.* 1. zahlreich. 2. Malerei: composition ~se figu'renreicher Entwurf. 3. ⚕ *rh.*, ♪ klangvoll, harmo'nisch, wohlklingend; période ~se gut abgerundete Perio'de. 4. weitS. taktmäßig.

**nombril** ‖ (M-Cz. 400: nǫ-brĭ') [lt. umbilīcus] *s/m.* 1. Nabel; weitS. nabel-artige Erhöhung oder Vertiefung mitten in irgend einem rundlichen flachen Körper. 2. bl. Mittelpunkt des Feldes. 3. ⚘ Gärtnerei: a) Kelchnarbe *f* an Früchten; b) Nabelkraut *n*, Krassulace'en-Gattung (Cotylēdon); c) ~ blanc Blätterpilz-Art. 4. ⊛ ~ marin Name mehrerer Schneckenschalen *f/pl.* 5. ⸢ Mittag.

**nombrilistes** ⚕ (nǫ-brĭ-li'ßt ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* rl. Umbilika'ner, Hesych(i)a'sten, Nabel-schauer, -gucker, ehm. Mönche auf dem Berge A'thos, die durch Schauen auf ihren Nabel zu höherer Erleuchtung zu gelangen vorgaben.

**nome** (nŏm) [grch.] I. *s/m.* No'mos: 1. Lobgesang auf Apollo. 2. h.a. taktmäßige Melodi'e. 3. Bezirk, Statthalterschaft *f* im alten Ägy'pten und im jetzigen Griechenland. II. *s/f.* = noma.

**nôme** † ⚕ (nōm) [lt. nomen] *s/m.* Algebra: durch das +- oder —-Zeichen mit einem andern verbundenes Glied.

**nomenclateur** ⚕ (nŏ-mą-kla-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Namen-Anzeiger (Sklave, der seinem Herrn die Namen der Begegnenden angab). 2. Namengeber. 3. Namenkundiger (= onomatologue). 4. ~ (orthographique orthogra'phisches) Wörter-Verzeichniß; Namen-Regi'ster *n*.

**nomenclation** ‖ ⚕ (~klā-ßią') [lt.] *s/f.* Kunst ein Namen-Verzeichniß zu behalten.

**nomenclature** ⚕ (nŏ-mą-kla-tü'r) [lt.] *s/f.* 1. Nomenklatu'r, Namen-Regi'ster *n*, -Verzeichniß *n* (vgl. tableau): ~ de plantes Pflanzen-V. 2. Wörter-sammlung; Wörter-schatz *m* eines Wörterbuches. 3. (Verzeichniß *n* der) sämmtliche(n) Kunst-Ausdrücke *m/pl.* einer Wissenschaft 2c. 4. Benennung; sämmtliche Namen *m/pl.* eines Gegenstandes. Syn. v. rôle.

**nomenclaturer**‿ ⚕ (~tü-re') [lt.] ①a. *v/a.* aufzählen, ein Namen-Regi'ster aufstellen.

**Nomeny** (nŏ-m'ni') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Meurthe).

**nominal** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (nŏ-mĭ-nä'l; *pl.* ~ō') [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) ☐ 1. namentlich, Namen-...: définition ~ale Namen-, Wort-Erklärung *f* (*ant.* définition réelle); ~alement ⑨g. nur dem Namen nach; v. appel 3; droit aux prières ~ales Recht *n*, im öffentlichen Gebe'te mit Namen erwähnt zu werden. 2. ✎ adjectifs ~aux (bestimmende) Eigenschafts-Wörter *n. pl.* 3. nomine'll, nur dem Namen nach bestehend: valeur ~ale Nennwerth *m*. 4. = nominaliste. II. ~aux ⑩b. *s/m. pl.* ⚕ phls. Nominali'sten, Schola'stiker im 11. Jh., welche behaupteten, die allgemeinen Begriffe der Dinge seien bloß Namen (*ant.* réalistes).

**nominalisme** ⚕ (nŏ-mĭ-nă-li'ßm) [nominal] *s/m.* phls. Syste'm *n* der Nominali'sten (v. nominal II.; *ant.* réalisme).

**nominaliste** ⚕ (nŏ-mĭ-nă-li'ßt) *a.* u. *s/m.* phls. nominali'stisch; Nominali'st (v. nominal I. 4 und II.; *ant.* réaliste).

**nominataire** † (~na-tä'r) [lt.] *s.* zu einem Kirchen-Amte, einer Pfründe Ernannte(r).

**nominateur** (~tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Ernenner zu Pfründen; a. *a.* zu Pf. ernennend. 2. Wähler.

**nominatif** (nŏ-mĭ-na-ti'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt. nominatīvus] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ namentlich, auf einen bestimmten Namen lautend (*ant.* au porteur); état ~ des employés Namen-Liste *f* der Beamten. II. ~ *s/m.* ⚕ *gr.* 1. Nominati'v, Subje'ktsfall. 2. Subje'kt *n*.

**nomination** ‖ (nŏ-mĭ-nā-ßią' ⑩) [lt.] *s/f.* 1. Ernennung. 2. Ernennungs-Recht *n*.

**nommé**, ~e (nŏ-me') *a.*: ⸢ être bien ~ e-n bezeichnenden Namen h.; Kanzleistyl 2c.: le ~ ... der p. p. ...; un ~ N. N. ein gewisser N. N.; auch als *s.*; le ci-dessus ~, le sus ~ der oben erwähnte; ⊛ au cours ~ zu verzeichnetem Kurs; à jour ~ auf den bestimmten Tag; à point ~ zu bestimmter Zeit, zu rechter Zeit, ⸢ wie gerufen; évêque ~ vom Fürsten ernannter, aber vom Papste noch nicht bestätigter Bischof. Syn. *soi-disant* dénote un titre qu'on s'est attribué sans y être autorisé; *prétendu*, un titre qui nous est donné par d'autres, sans le moindre fondement; *nommé* dit seulement que tel a un nom, sans parler de sa légalité; *proprement dit* ajoute l'idée de droit à la dénomination.

**nommément** (nŏ-me-mą' ⑨g) [nommé] *adv.* namentlich, besonders.

**nommer**‿ (nŏ-me') [lt. nomināre] ①a. I. *v/a.* 1. (be)nennen, einen Namen geben: ~ q. bei J-m Pathe stehen. 2. angeben, anzeigen. 3. den Namen sagen. 4. ernennen: ~ q. son héritier J. zu seinem Erben einsetzen; ~ d'office von Amts wegen ernennen. II. se ~ sich nennen, heißen. Syn. v. appeler Syn. 2.

**nomocanon** ‖ ⚕ (nŏ-mŏ-kă-nǫ') [grch.] *s/m.* Sammlung *f* von Kirchen-satzungen der grch. Kaiser. [setz-schreiber, ✎ -sammler.

**nomographe** ⚕ (~grä'f) [grch.] *s/m.* Ge-

**nomographie** ⚕ (~gră-fi') [grch.] *s/f.* Gesetz-schreibung, ✎ -sammlung; Abhandlung über die Gesetze, Gesetz-kunde, -deutung.

**nomologie** ⚕ (~lŏ-gi') [grch.] *s/f.* 1. Gesetzkunde. 2. Lehre von den Natur-Gesetzen.

**nomologique** ⚕ (nŏ-mŏ-lŏ-gi'k) [grch.] *a.* auf Nomologie bezüglich.

**nomophylace** (~fĭ-lä'ß) [grch.] *s/m.* h.a. Gesetzwächter, athenienfische Obrigkeit.

**nomothète** (~tä't) [grch.] *s/m.* h.a. Nomothe't (Mitglied des die Gesetze revidi'renden Kolle'giums im alten Athe'n).

**Nompar** (nǫ-pa'r) *npr. m.* v. Lauzun I. 2.

**nompareil** ‖, ~le † (nǫ-pă-rä'j) *a.* unvergleichlich (jetzt: nonpareil).

**non** (nǫ; vgl. Vorrede S. XXII. f) [lt.] I. *adv.* 1. nein, nicht: ~, monsieur, ~, madame nein (das bloße ~ ohne einen die Person bezeichnenden Zusatz gilt als Unhöflichkeit); ⸢ je ne dis pas ~ Das will ich nicht in Abrede stellen. wir wollen sehen (ob es angeht, sich machen läßt); ~ certes, ~ vraiment wahrhaftig nicht; oh, que ~! o nein!; ~, que je sache soviel ich weiß, nicht; dire que ~ nein sagen; je gage que ~ ich wette auf das Gegentheil; ~, mille fois ~ nein u. tausendmal nein; ~ pas (ja) nicht, durchaus nicht. 2. nicht (zur Verneinung oder zum Ersatze eines ganzen, nicht wiederholten Satzes): que m'importe si Rome souffre ou ~? was kümmert's

mich, ob Rom leidet oder nicht?; (oder eines einzelnen Wortes): malice, ou ~, le mal est fait Bosheit oder nicht, das Übel ist geschehen. 3. ~ pas (~ point ist nicht gbr.) ..., mais ... nicht ..., sondern: j'envisage ~ pas sa fortune, mais sa vertu ich fasse nicht sein Vermögen, sondern seine Tugend in's Auge. 4. † ~ pas (nach que mit dem *cmpr.* bleibt es unübersetzt): mes jours devaient plutôt finir que ~ pas son discours meine Tage sollten früher enden, als seine Rede (Régn.). 5. ~ verneint einzelne Wörter und dient zur Bildung der unten als besondere Artikel aufgeführten zusammengesetzten Hauptwörter; ~ loin nicht weit; il vécut ~ sans gloire er lebte nicht ohne Ruhm; ~ solvable nicht zahlungsfähig. 6. ~ plus in verneinten Sätzen: auch nicht; ni lui ~ plus er auch nicht (mit ne beim *v.* des Satzes); ~ plus que ... so wenig als .... 7. ~ que, auch ~ pas que (Co.Cin. II. 1) (mit *subj.*) nicht als ob; ~ que je croie nicht als wenn ich glaubte. II. *s/m.* (*pl.* des ~) Nein *n*: *fig.* il se fâche pour un oui ou pour un ~ er wird um ein einziges Wort böse. *Hom.* nom.

**non-acceptation**‖, ohne *pl.* (nŏ-nă-kßĕ-ptā-ßĝ'; a. ng-ă~ u. ng-nă~; vgl. S. XXII, f; ⑯) *s/f.* Nicht-Annahme e-r Bedingung (Lanfrey).

**non(-)accomplissement**‿, ohne *pl.* (nŏ-nă-kg-ppl-ßmg', auch ng-ă~ und ng-nă~; vgl. Seite XXII, f) *s/m.* Nicht-Erfüllung *f.*

**non-activité**, ohne *pl.* (L. nŏ-nă-ktĭ-wĭ-te'; Andere: ng-ă~ od. ng-nă~; vgl. Seite XXII, f; ⑧b) *s/f.* augenblickliche Unthätigkeit: mettre en ~ zur Disposition stellen.

**non-âge** ⚡, ohne *pl.* (L. nŏ-nā'G, Lnd. ng-ā'G, Andere: ng-n~; vgl. Seite XXII, f) *s/m.* Minderjährigkeit *f.*

**nonagénaire** (Poit. nŏ-nă-Gĕ-nă'r) [lt.] I. *a.* neunzigjährig. II. *s.* Neunziger(in), Mann *m*, Frau *f* von neunzig Jahren.

**nonagésimal**, *pl.* ~aux‖ (nŏ-nă-Ge-ßĭ-mă'l) [lt.] *a/m.* (nach dem *s.*) = nonagésime I.

**nonagésime** (~Gĕ-ßĭ'm) [lt.] I. *a.* und *s.* ◊ ast. le ~ (degré) der neunzigste Grad, jedesmaliger höchster Punkt der Ekli'ptik am Himmel. II. *s/f.* rl. Nonage'sima (90ster Tag vor Ostern). [zigstens.

**nonagesimo** (~Ge-ßĭ-mo') [lt.] *adv.* neun-

**Nonancourt**‖ (nŏ-ng-kū'r) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Eure). [andre.

**nonandre** ◊ (nŏ-ng'dr) [lt.-grch.] = enné-

**nonane** ◊ (nŏ-na'n) [lt.] *a/f.* path. fièvre ~ neuntägiges Fieber.

**nonante** (nŏ-ng't) [lt. nonaginta] *a/n.c.* 1. † (noch gbr. in der fr. Schweiz und Süd-Frankreich, sonst dafür quatre-vingt-dix) neunzig. 2. ◊ ast., math. quart de ~ Quadra'nt *m*, Viertelkreis *m* von 90 Grad.

**nonanter**‿ † und noch prov., schwz. (nŏ-ng-te') [nonante] ①a. *v/n.* Piquetspiel: neunzig zählen, einen Neunziger machen (jetzt faire quatre-vingt-dix).

**nonantième** □ † (nŏ-ng-tiæ'm) [nonante] *a/n.o.* der, die neunzigste (jetzt quatre-vingt-dixième); ~ment ⑨g. *adv.* neunzigstens.

**non(-)avenu**, ~e, *pl.* ~(-)~s‖ (nŏ-nă-w'nü'; Lnd.: ng-ă~; Andere: ng-nă~, vgl. Seite XXII, f) *a.* (nach dem *s.*) nicht geschehen, nichtig (Lnd.). [grobe lockere Leinwand.

**non(-)battu** ❀, *pl.* ~~s‖ (ng-bă-tü') *s/m.*

**non bis in idem** (nŏn-biß-ĭn-ĭ-dæ'm) [lt.] *s/m.* drt. id., Rechtsgrundsatz, nach welchem J. nicht zweimal wegen derselben Sache zu verfolgen.

**nonce** (ngß) [lt. nuncius] *s/m.* 1. Nu'ntius, Gesandter des Papstes. 2. ehm. ~ (terrestre) po'lnischer Landbote, Abgeordneter.

**nonchain**‖ (ng-schg') *s/m.* Gärtnerei: Herbstbirnen-Sorte *f.*

**nonchalamment** (ng-schă-lă-mg' ⑨g) [nonchalant] *adv.* in nachlässiger Weise.

**nonchalance** ☦ (~lg'ß) [nonchaloir] *s/f.* 1. Fahr-, Nach-lässigkeit, Saumseligkeit. 2. Sichgehenlassen *n* (v. Syn. von indolent).

**nonchalant**, ~e ☦ (ng-schă-lg' ⑨a u. b, ~g't) *a.* und *s.* 1. (nach)lässig, saumselig, schläfrig(er Mensch); ⚡ ~ de qc. unbekümmert um et., sorglos wegen et. 2. gemächlich, sich gehen lassend. Syn. v. indolent.

**nonchalantisme** ⚡ (ng-schă-lg-ti'ßm) *s/m.* nachlässiges Wesen.

**nonchaloir** † (ng-schă-lŏă'r) ③n. I. *v/n.* unbekümmert sn. II. *s/m.* = nonchalance.

**nonciation**‖ † (ng-ßĭ-ă-ßĝ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. = annonciation. 2. drt. Verbot *n* mit einem Baue fortzufahren, Inhibi'rung bis zur gerichtlichen Entscheidung.

**nonciature** (ng-ßĭ-a-tü'r⑯) [it. vom lt.] *s/f.* 1. Nuntiatu'r (Amt und Würde, Amtsdauer, Wohnung eines Nu'ntius). 2. Statthalterschaft eines päpstlichen Distrikts. 3. ehm. Abgeordneten-Amt *n* in Polen.

**non-coaction**‖ ◊, ohne *pl.* (ng-ko-ă-kßĝ'⑯) *s/f.* phls. Nichtgezwungensein *n.*

**non-combattant** ⚔, *pl.* ~~s (ng-kg-bă-tg' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Nichtkombatta'nt, Nichtmitkämpfer (*ant.* combattant II. 1).

**non-comparution**‖, ohne *pl.* (~pă-rü-ßĝ'⑯) [lt.] *s/f.* drt. Nicht-Erscheinen *n* vor Gericht.

**non-conciliation**‖, ohne *pl.* (~ßĭ-lĭă-ßĝ'; st.s. ~lĭ-ă~) [lt.] *s/f.* drt. Weigerung, einen Vergleich einzugehen.

**non-conducteur** ◊, *pl.* ~~s (ng-kg-dü-ktö'r; ⑧b) *s/m.* (auch *a.*) phys. Nicht-leiter; nicht leitend.

**non-confessionnel**, ~le *, *pl.* ~~s (~fæ-ßĭŏ-næ'l, ~næ'l) *a.* (nach d. *s.*) konfessio'nslos.

**non-conformiste**, *pl.* ~~s (ng-kg-för-mi'ßt; ⑧b) I. *a.* dissenti'rend. II. *s/m.* 1. rl. in England: Disside'nt (Protesta'nt, der sich nicht zur bischöflichen Kirche bekennt). 2. [con] P très-b. Liebhaber widernatürlicher Lüfte.

**non-conformité**, ohne *pl.* (ng-kg-för-mĭ-te') [lt.] *s/f.* Nicht-Übereinstimmung.

**non-contagieux**‖, ~se ◊, *pl.* ~~, ~~ses‖ (ng-kg-tă-Gĭö', ~ĭö'ß; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. nicht ansteckend, an nicht ansteckender Krankheit leidend.

**non-coupable**, *pl.* ~~s‖ (ng-ku-pa'bl) *a.* (nach dem *s.*) nicht schuldig.

**non-curance** †, ohne *pl.* (ng-kü-rg'ß) *s/f.* Mangel *m* an Sorgfalt.

**non-da** F (ng-da') *int.* o nein! (v. da).

**non-délicatesse** ⚡, ohne *pl.* (ng-dĕ-lĭ-ka-tæ'ß) *s/f.* Unempfindlichkeit gegen Kälte, Stürme ꝛc. [*a.* (nach d. *s.*) ohne Diplo'm.

**non-diplômé**, ~e, *pl.* ~~s‖ (ng-dĭ-plo-me')

**none** (non) [lt.] *s/f.* 1. h.a. neunte Tagesstunde (3 Uhr Nachmittags). 2. ehm. drt. Neuntel *n.* 3. rl. No'ne, Gebe't *n* zur neunten Tagesstunde (die vierte der kano'nischen Stunden in katho'lischen Klöstern). 4. P⚡ faire ~ helfen. 5. ~s *pl.* h.a. No'nen im alt-römischen Kale'nder (der siebente Tag im März, Mai, Juli und Okto'ber, in den anderen Monaten der fünfte). *Hom.* nonne.

**non-être**, ohne *pl.* (L. nŏ-næ'tr; Poit., Lnd. ng-æ'tr; Andere: ng-n~; vgl. Seite XXII, f) *s/m.* 1. ◊ phls. Nicht-Sein *n* (*ant.* être II. 2). 2. Nichtigkeit (= nullité 1).

**non-exécution**‖, ohne *pl.* (~æ-gſe-kü-ßĝ'⑯) *s/f.* Nicht-Ausführung.

**non-existence** ◊, ohne *pl.* (~æ-gſĭ-ßtg'ß) [lt.] *s/f.* phls. Nicht-Vorhandensein *n.*

**non-exportation**‖, ohne *pl.* (~æk-ßpŏr-tā-ßĝ'⑯) [lt.] *s/f.* Verbot *n* der Ausfuhr.

**non-extirpation**‖, ohne *pl.* (~æk-ßtir-pā-ßĝ'⑯) [lt.] *s/f.* Nicht-Ausrottung.

**non(-)férié**, *pl.* ~~s‖ (ng-fe-rĭ-e') *a/m.* (nach dem *s.*) jour ~ Werk(el)tag.

**nongentesimo** ⚡ (L. ng-Gg-te-ßĭ-mo') [lt.] *adv.* (meist gschr. 900°) neunhundertstens; ~-primo neun-hundert-erstens ꝛc.

**nonidi** (nŏ-nĭ-di') [lt.] *s/m.* ehm. neunter Tag der Deka'de im fr. republikanischen Kale'nder.

**nonillion**‖ ◊ (nŏ-nĭ-lĭ-g') [lt.] *s/m.* Arithme'tik: das Tausendfache einer fr. Oktillio'n (vgl. billion).

**non-importation**‖, ohne *pl.* (nŏ-ng-pŏr-tā-ßĝ'; auch ng-g-~ od. ng-ng~, vgl. S. XXII, f; ⑯) [lt.] *s/f.* Verbot *n* der Einfuhr.

**non-intercourse**, ohne *pl.* (~g-tăr-kū'rß) *s/f.* Einstellung *f* der freien Schiffahrt.

**non-intervention**‖, ohne *pl.* (~g-tăr-wg-ßĝ'⑯) [lt.] *s/f.* Nicht-Interventio'n, Nicht-Einmischung eines Staates in die Angelegenheiten eines andern. [nonnius.

**nonius** ◊ (M-Cz. 356: nŏ-nĭ-ü'ß) *s/m.* =

**non-jouissance**, *pl.* ~~s (ng-Gu-ĭ-ßg'ß; ⑧b) *s/f.* drt. Nicht-genuß *m*, Entbehrung der Nutznießung; weitS. Nicht-genießen *n.*

**non-jureur**, *pl.* ~~s (ng-Gü-rö'r; ⑧b) *s/m.* Eidverweigerer.

**non(-)lieu**, oh. *pl.* (~lĭö') *s/m.* drt. Erklärung *f* eines Gerichtes, daß es an genügenden Beweismitteln zur Verfolgung fehlt; Niederschlagung *f* e-s Prozesses. [*advt.* es ist (mir) nicht klar.

**non-liquet** (L. nŏn-lĭ-kŭæ't) [lt.] (*abr.* N.-L.)

**non-médian**‖, ~e *, *pl.* ~~s‖ (ng-me-dĭg', ~ĭa'n) *a.* (nach dem *s.*) gr. nicht in der Mitte stehend.

**non-moi** ◊, ohne *pl.* (ng-mŏă') *s/m.* phls. le ~ das Nicht-Ich. [unberitten.

**non-monté**, ~e, *pl.* ~~s (ng-mg-te'; ⑧b) *a.*

**nonnain**‖ (nŏ-ng') *s/f.* 1. *dim.* co. = nonne; œuvre de ~ mühselige Arbeit, Geduldprobe. 2. zo. kleine Tauch-Ente, weiße Nonne (Mergus albellus); (pigeon) ~ Möwchen-Taube.

**nonnat**‖ (nŏ-na') [lt. non nātus] *s/m.* Fischerei: ganz kleiner Fisch.

**nonne** F (nŏn) [lt.] *s/f.* 1. (nur im *style léger* gbr., sonst religieuse) Nonne, Kloster-frau. 2. P pets de ~ Nonnen-fürzchen *n*, Windbeutel *m* (Gebäck). 3. F a) Helfershelfer *m* eines Diebes; b) Menschenmenge: faire ~ Auflauf verursachen, um zu stehlen. *Hom.* none. [nicht geboren (V.H.).

**non-né**, ~e, *pl.* ~~s‖ (ng-ne') *a.* (nach dem *s.*)

**nonnerie** F (nŏ-n'rĭ') *s/f.* 1. co. Nonnenkloster *n.* 2. Gesellschaft von Bet-schwestern; Klatsch-klub *m.* [rother Burgunderwein.

**nonnetau** ❀, ohne *pl.* (nŏ-n'to') *s/m.* id., geringer

**nonnette** (nŏ-næ't) [*dim.* von nonne] *s/f.* 1. F junge Nonne, Nönnchen *n.* 2. Nonnenbrötchen *n.* 3. ab. Art des Weizen(s) *m.* 4. zo. a) weißwangige Gans (Anas erythrŏpus); b) kleine Tauch-Ente (Mergus albellus); c) Fisch-Adler *m* (Falco haliaëtus); d) Sumpf-Meise (Parus palustris).

**nonneur** F (nŏ-nö'r) *s/m.* Diebeshelfer, der den zu Bestehlenden stößt; manger sur ses ~s seine Mitschuldigen verrathen.

**nonnius** ◊ (nŏ-nĭ-ü'ß) [Nuñez, port. Mathematiker (16. sæ.)] *s/m.* No'n(n)ius, Zehntelzeiger, Vernie'r (v. vernier).

**non-noble** ⚡, *pl.* ~~s (ng-no'bl; ⑧b) *s/m.* Nicht-adeliger (mehr gbr. roturier).

**Nonnotte** (nŏ-nŏ't) *npr. m.* id., französischer Jesui't, bekannt durch seine Pole'mik gegen Voltaire (1711—1793). [(5. sæ. nach Chr.).

**Nonnus** (nŏ-nü'ß) *npr. m.* h.a. id., grch. Dichter

**nono** (nŏ-no') [lt.] *adv.* (meist gschr. 9°) neuntens.

**nonobstance** (L. nŏ-nŏb-ßtg'ß) *s/f.* rl. Nonobsta'nz, Name des dritten Theiles des Pfründenverleihungs-Regleme'nts der römischen Ku'rie, welcher mit den lt. Worten „non obstantibus" anfängt.

**nonobstant** (~ßtg') [lt.] I. *prp.* ⑨c. trotz, ungeachtet: ce ~, ~ ce trotzdem, dessen ungeachtet. Syn. v. contre I. Syn. 2. II. *adv.* ⑨g. trotzdem, dessen-ungeachtet. III. *cj.* ~ que (mit *subj.*) trotzdem daß, obgleich. IV. ~‖, ~e † (~g't) *a.* (nach dem *s.*) nicht entgegenstehend.

**non-ouvré**, ~e †, *pl.* ~~s‖ (nŏ-nu-wre'; Lnd. ng-u~; Andere: ng-nu~; vgl. S. XXII, f) *a.* (nach d. *s.*) 1. ehm. unverarbeitet (von Metallen). 2. glatt, ungemustert (von Leinenzeug).

**non-paiement**‿, *pl.* ~~s (ng-pæ-mg', F ~pæ-j'mg'; ⑧b) *s/m.* = non-payement.

**non-pair**, ~e ⚡, *pl.* ~~s‖ (ng-pă'r) *a.* (nach dem *s.*) unpaar, ungerade (besser impair); im Spiele: pair ou ~ paar od. unpaar.

**non(-)pareil** ‖ m, ~le f, pl. ~~s (nq-pä-rǟ'j; ⑧b) I. ↖ a. (nur nach dem s.) unvergleichlich (vgl. nompareil; besser: sans pareil, sans égal). II. ~ s/m. 1. zo. Papst, amerikanische Ammer-Art (Emberīza ciris). 2. Gärtnerei: ~royal Nelken-Sorte f. III. ~le s/f. 1. das Kleinste in seiner Art. 2. Art sehr kleiner Zuckerkörner n. pl. 3. ❀ Schmalband n. 4. ch. Vogeldunst m. 5. Gärtnerei: ~le de Compiègne, ~le de Rhodes Nelken-Sorten. 6. ⚙ typ. id., kleinere Schriftsorte (6 points); ehm. grosse ~le über-dreifache Ka'nonschrift. 7. ⚘ Unvergleichliche m (Art Herbst-Apfel); zo. a) blaue Würger-(Vogel-)Art in Nord-Ame'rika; b) kleine Windelschnecke; c) = ~ II. 1.

**non-payement** ‿, pl. ~~s (nq-pæ-mq', F ~pǟ-j'mq'; ⑧b) s/m. Nichtbezahlung f.

**non-pensant** ‿ ↖, pl. ~~s (nq-pq-ßq'; ⑧b) s/m. Nicht-Denker (V.).

**non-permanence**, ohne pl. (nq-pär-mă-nq̄'ß) [lt.] s/f. Nicht-Fortdauer.

**non-placet**, pl. ~~ (nŏn-pla-ßǟ't) [lt.] s/m. Verweigerung f der Zustimmung.

**non plus ultra** F, ohne pl. (L. nŏn-plü-sül-tra'), † 17. sc. ohne **ultra** [lt.] s/m. id., höchster erreichbarer Grad, Höchstes n, Gipfel (= nec plus ultra).

**non-ponté** ⚓, pl. ~~s ‖ (nq-pq-te') a. (nach d. s.) vaisseau ~ offenes Schiff (ohne Deck).

**non possumus** (nŏn pŏ-ßü-mü'ß) [lt.] s/m. *Non po'ssumus* n, Unmöglichkeit f sich in et. zu fügen.

**non-prix** ↖, pl. ~~ (nq-prī'⑩) s/m. Preis unter dem Werthe, Spott-, Schleuderpreis (mehr gbr. non-valeur).

**non-publication** ‖, ohne pl. (nq-pü-blī-kā-ßįq'; ⑧b) [lt.] s/f. Nicht-Veröffentlichung.

**non-ravitaillement** ‿ *, ohne pl. (nq-rä-wī-tă-j'mq') s/m. Nicht-Verprovianti'rung f.

**non-réalité** ↖, ohne pl. (nq-re-ă-lī-te') s/f. Unwirklichkeit. [v. fin s/f. 5.

**non(-)recevoir** (nq-rĭ-ß'wā̆'r) s/m. drt.

**non-réélection** ‖, pl. ~~s (nq-re-ĕ-lǟ-kßįq'; ⑧b) [lt.] s/f. Nicht-Wiederwahl.

**non-rééligibilité**, pl. ~~s (nq-re-ĕ-lī-Gi-bī-lī-te') s/f. Nicht-Wiederwählbarkeit.

**non-règlement** ‿, pl. ~~s (nq-ræ-glĭ-mq'; ⑧b) s/m. ~ d'une dette Nicht-Reguli'rung f einer Schuld.

**non-résidence**, Lnd. pl. ~~s (nq-re-ſī-dq̄'ß; ⑧b) s/f. Abwesenheit von dem Wohnsitze.

**non-rétroactivité**, ohne pl. (nq-re-tro-ă-ktī-wī-te') s/f. Nicht-Rückwirkung (Lanfrey).

**non-réussite**, Lnd. pl. ~~s (nq-re-ü-ßi't; ⑧b) s/f. Mißlingen n.

**non-sanction** ‖, pl. ~~s (nq-ßq-kßįq'; ⑧b) [lt.] s/f. Nicht-Bestätigung.

**non-sens**, pl. ~~ (L. nq-ßq', Ls. 2. Aufl. 264¹: nq-ßq' oder ~ßq̄'ß, Lnd., Poit. nur ~ßq̄'ß) s/m. Unsinn.

**non seulement** (nq-ßö-l'mq'⑨g) adv. nicht nur: ~ ..., mais (aussi, encore) ... nicht nur ..., sondern auch ...

**non-souci** *, ohne pl. (nq-ßu-ßi') s/m. ~ de qc. Unbekümmertheit f um et.

**non-succès**, Lnd. pl. ~~ (nq-ßü-kßä', F ~æ'; ⑧a) s/m. mangelnder Erfolg, Mißglücken n.

**non(-)tolérant** ‿, pl. ~~s (nq-tŏ-lĕ-rq'; ⑧b) s/m. v. tolérant. [adv. nicht zu sehr.

**non-troppo** ♪ (nŏn-trŏ-po', L. ~p-p~) [it.]

**nonuple** ↖ (nŏ-nü'pl) [lt.] I. ↖ a. (nach dem s.) neun-fach, -fältig. II. s/f. ♪ ehm. Neun-achtel-Takt m.

**nonupler** ‿ ↖ (nŏ-nü-ple') ①a. v/a. verneunfachen, neun Mal wiederholen oder geben.

**non-usage**, ohne pl. (L. nŏ-nü-ſa'G; Andere nq-nü~ und nq-ü~; vgl. S. XXII, f) s/m. Nicht-Gebrauch.

**non-valeur**, pl. ~~s (nq-wă-lö̆'r; ⑧b) s/f. 1. Unwerth m, Werthlosigkeit (auch ↖ fig.); ❀ Schleuder-preis m; papiers de ~ schlechte, in schlechtem Kredi't stehende Papi'ere n.pl. 2. ❀ Finanzwesen: verlorene, unsichere Rückstände m/pl.; nicht einzutreibende Ausstände m/pl.; unverkauft bleibende Waaren pl.; Ausfall m eines angelegten Kapita'ls: fonds de ~ aus Zuschußsteuer-Proze'nten gebildete Staatsgelder n. pl. 3. ⚔ ~~s pl. Spielleute m/pl. und Ordonna'nz-Solda'ten m/pl. (vgl. non-combattant).

**non-vente** ❀, pl. ~~s (nq-wq̄'t; ⑧b) s/f. Nicht-Verkauf m: jours de ~ Tage m/pl., wo Nichts verkauft wird.

**non-viabilité** ⊘, ohne pl. (nq-wī-a-bī-lī-te') s/f. méd., drt. Nicht-Lebensfähigkeit (Zustand eines nicht lebensfähigen Neugeborenen).

**non(-)voulant** ‖, ~e, pl. ~~(e)s ‖ (nq-wu-lq', ~q̄'t) a. (nach dem s.) nicht wollend.

**non-vue** ⚓ †, ohne pl. (nq-wü') s/f. Mangel m an Aussicht, dichter Nebel.

**noocratie** ⊘ (nō-ŏ-kra-ßī') [grch.] s/f. phls. Nookrati'e: Herrschaft des Geistes, H. der reinen Vernunft.

**noologie** ⊘ (no-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Noologi'e, Lehre vom menschlichen Geiste; Lehre von den reinen Vernunft-Begriffen; ↖ = psychologie (L.). [lo'gisch.

**noologique** ⊘ (~Gi'k) [grch.] a. phls. noo-

**nopage** ⚙ (nŏ-pa'G) s/m. Tuchmacherei: Noppen n, Belesen n (= épinçage): ~ en apprêt B. nach dem Scheren, drittes N.; ~ en écru, ~ en gras Fett-N.; ~ en eau, ~ en maigre N. aus der Wäsche.

**nopal** ⚘, pl. ~s (nŏ-pä'l; ⑧b) s/m. Nopa'l; Opu'ntie f, indische Feige (Cactus coccinellĭfer). [s/f. pl. nopa'l-artig(e Pflanzen).

**nopalé**, ~e ⚘ (nŏ-pă-le') a. und ~es ⑧b.

**nopalerie** (nŏ-pa-l'rī'), auch ~ière (~pä-lįǟ'r) s/f. Nopa'l-Pflanzung.

**nope** ⚙ (nop) [holl. = dtsch. Knopf] s/f. Tuchmacherei: Noppe, Knötchen n.

**noper** ‖ ⚙ (nŏ-pe') ①a. v/a. Tuchmacherei: noppen, durchrauhen, belesen, die Knoten vom Tuche abzwicken (= ébouquer, énoder, énouer 1, épincer 3 oder épinceter 2).

**nopeur**, ~se ⚙ (nŏ-pö̆'r, ~ö̆'ſ) s. Tuchmacherei: Nopper(in) (= ébouqueur, épinceleur).

**noquet** ‖ ⚙ (nŏ-kæ') s/m. Bauwesen: Blei- oder Zink-streifen in der Kehle des Schiefer-daches, Kehl-blech n: ~ de pignon, ~ de cheminée Einkehle f an einer Wand oder Esse, Schoß-rinne f, Spritz-blech n.

**Norbert** ‖ (nŏr-bǟ'r) n.d.b. m. No'rbert.

**norberte** (nŏr-bǟ'rt)/ s/f. Art kleine schwarzblaue Pflaume.

**nord** (nŏr; Bindung: alleinstehend ‖, vor einem zugehörigen a. oder s. aber nŏrd...) [dtsch.] I. s/m. 1. (abr. N) Nord, Norden: du ~ nördlich, nordisch; degrés de latitude ~ Grade pl. nördlicher Breite; v. étoile I. 1; mer du N~ Nord-see f; le vent est (au) ~ der Wind kommt von Norden; ⚓ faire le ~, courir au ~ s-n Kurs nach N. richten; perdre le ~ den Kurs verlieren; les courants portent ~ die Strömungen treiben gegen N. 2. Nordwind (mehr gbr. vent du ~); ↖ Nordwindstoß. 3. le N~ die französische Nordbahn; ❀ des N~ Nordbahn-A'ktien f/pl. 4. le N~ der Norden, die nördlichen Länder n.pl. od. Völker n.pl. II. a. nördlich, in Zssg. Nord-...: ↖ pôle ~ Nordpol m (= pôle arctique). Syn. *du nord* a plus d'acceptation et de rigueur que *septentrional*.

**nordaltaïque** (nŏr-dăl-tă-ī'k) a. (nach dem s.) race ~ nord-alta'ischer Menschen-stamm (Finnen, Samoje'den, Türken, Mongo'len).

**nord-américain** ‖, ~e * ↖, pl. ~~s ‖ (nŏr-dă-mĕ-rī-kq', ~ǟ'n) a. (nach dem s). nordamerika'nisch (mehr gbr. de l'Amérique septentrionale).

**nordcaper** P (L. nŏrd-kă-pä'r; Lnd. nŏr-kä~) [dtsch.] s/m. zo. Nord-kaper, Walfisch-Art (Balæna glaciālis).

**nord-est** (abr. N.E.), ohne pl. (L. nŏr-dǟ'ßt; Seeleute und Küstenbewohner aber: nŏ-rǟ' oder nŏr-de') [dtsch.] I. s/m. 1. Nord-ost(en). 2. Nord-ost-Wind; fig. F ↖ il est sec comme le ~ er ist ein trockener, gefühlloser Mensch. II. a. (nach dem s.) nord-östlich.

**nordester** ‖ ⚓ † (nŏr-dǟ-ßte') ①a. v/n. die Segel nach Nord-ost richten; nach Nord-ost abweichen. [Nord-ost ge(ge)n Ost(wind).

**nord-est-quart-est** (~dǟßt-kar-ǟ'ßt) s/m.

**nord-est-quart-nord** ‖ (nŏr-dǟßt-kar-nŏ'r) s/m. Nord-ost ge(ge)n Nord(-Wind).

**Nord-Hollande** (nor-ŏ-lq̄'d) npr. f. Nord-Holland n, holländische Provinz (*Revue* 15. 6. 1869, 405); mehr gbr. Hollande septentrionale. [preußische Stadt (Provinz Sachsen).

**Nordhouse** (nŏr-dū'ſ) npr. f. Nordhausen n,

**nordir** ⚓ (nŏr-dī'r) ②a. v/n. sich nach Norden umdrehen (vom Winde).

**nordisme** (nŏr-dī'ßm) s/m. Partei f der Nordstaaten, bsd. in Nord-Amerika.

**nordiste** * (nŏr-dī'ßt) a. (nach dem s.) und s. den Nord-staaten anhängend; Anhänger(in) der Nord-staaten (= fédéral I. 2 und II.): armée ~ nordstaatliche Armee (Duvergier).

**Nordland** (M-Cz. 335: nŏr-dlq̄'d) s/m. id., Name norwegischer und schwedischer Gebietstheile.

**Nordlingue** (nŏr-dlq̄'g) npr. f. Nördlingen n, bayrische Stadt (Schlacht 1634).

**nord-nord-est** (nor-nŏr-dǟ'ßt; vgl. nord-est) I. s/m. (abr. N.N.E.) Nord-nord-ost(-Wind). II. a. nord-nord-östlich.

**nord-nord-ouest** (L. nor-nŏr-dŭǟ'ßt ⑯) I. s/m. (abr. N.N.O.) Nord-nord-west (-Wind). II. a. nord-nord-westlich.

**nord-ouest** (L. nŏr-dŭǟ'ßt; M-Cz. 175: no-rŭǟ'ßt; Seeleute und Küstenbewohner aber: no-răǟ' ⑯) I. s/m. (abr. N.O.) 1. Nordwest (-Wind). 2. ⚓ Nordwester (Wetterhut der Seeleute). II. a. nord-westlich.

**nordouester** ‖ ⚓ † (L. nŏr-dŭǟ-ßte'; Lnd. ~dŭ-æ~) ①a. I. v/n. von Nord nach West, nord-westlich abweichen. II. v/a. gegen Nord-west richten.

**nord-ouest-quart-nord** ‖ (nŏr-dŭǟßt-kar-nŏ'r) s/m. 1. Nord-west gen Nord. 2. Wind aus dieser Richtung.

**nord-ouest-quart-ouest** (~ŭǟ'ßt) s/m. 1. Nord-west gen West. 2. Wind aus Nord-west gen West. [s/m. Nord gen Ost.

**nord-quart-nord-est** (nor-kar-nŏr-dǟ'ßt)

**nord-quart-nord-ouest** (~dŭǟ'ßt) s/m. Nord gen West. [schleswig n.

**Nord-Sleswig** (nor-ßlǟ-ßwī'k) npr. m. Nord-

**noria** ⚙ (nŏ-rī-a') [span.] s/f. Paterno'ster-Werk n zum Wasserschöpfen; Eleva'tor in Mühlen.

**Noriac** (nŏ-rī-a'k) npr. m. Claude Cayron (kæ-rq'), dit ~ id., fr. Schr. (1827-1882).

**norine** ⊘ (nŏ-ri'n) s/f. chm. Nori'n n, Nori'um-Oxy'd n.

**norique** (nŏ-ri'k) [lt.] I. a. no'risch: Alpes N~s no'rische Alpen f/pl., Theil der Ost-Alpen. II. la N~ h.a. No'rikum n (Österreich südlich von der Donau, Salzburg, Steiermark u. Kärnthen).

**norite** ⊘ (nŏ-ri't) s/f. min. Nori't m (Abart des Grani'ts). [(ein Erdmetall).

**norium** ⊘ (nŏr-rī-o'm) s/m. chm. No'rium n

**Norma** (nŏr-ma') npr. f. No'rma, gallische Priesterin in der glchn. Oper von Belli'ni.

**normal** m, ~ale f (m. und f. nŏr-mă'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') I. a. (nach dem s.) □ 1. regelrecht, norma'l; natü'rlich (ant. anomal, anormal). 2. als Muster dienend; établissement ~ Muster-Anstalt f; v. école 2. II. ~ale ⊘ s/f. math. Norma'le, Senkrechte auf e-r Tange'nte bis zur Absci'ssen-Achse.

**normalien** ‖, ~ne F ↖ (nŏr-mă-lįq', ~įǟ'n) a. (nach dem s.) und ~ s/m. von der Norma'l-Schule, Zögling der Norma'l-Schule.

**normalisation** ‖ ⊘ (nŏr-mă-lī-ſā-ßįq') s/f. Normalisi'rung. [mäßigkeit.

**normalité** ⊘ (nŏr-mă-lī-te') s/f. Norma'l-

**normand** ‖ (nŏr-mq') m, ~e (~q̄'d) f ⑧b. I. a. (nach dem s.) und N~, N~e s. norma'nnisch, aus der Normandi'e; Norma'nne m, Norma'nnin f, und: Bewohner(in) der Normandi'e; fig. F pfiffig; streitsüchtig; (fin)

N~ geriebener Kerl; F ↘ adroit comme un prêtre ~ ungeschickt, linkisch: F réconciliation ~e erheuchelte Versöhnung; F réponse ~e unbestimmte Antwort; F répondre en N~ unbestimmt, zweideutig antworten; rime ~e norma'nnischer Reim (in dem ein *inf.* auf er mit air, & reimt; v. R.Ph. III. 5. 51); F avoir des griffes de N~ gern zugreifen; *prv.* le N~ tourne autour du bâton, le Gascon saute pardessus der N. geht um die Schwierigkeit herum, der Gasko'gner springt darüber hinweg; v. dit I. 2, manceau I. **Syn.** v. gascon III. **II.** ~ *s/m.* 1. num. id., alte Münze. 2. norma'nnisches Pferd. 3. ⊖ agr. Art Pflug in Flandern (B.). 4. ⚓ Spehnkopf (viereckiger, starker Knüppel zum Befestigen der Tau-buchten am Bratspill). **III.** ~e *s/f.* = ~ II. 2 (L.). **IV.** N~e *npr.* Name e-s Ka'nkan-Tänzers, Genossen von Clodoche.

**normander** ⊖ (nŏr-mq-de') ①a. *v/a.* agr. das ausgedroschene Getreide reinigen, worfeln, fegen.

**Normandie** (nŏr-mq-dī') *npr. f.* id., alte fr. Provinz; *fig.* F ↘ cadet de ~ mittelloser Mensch; v. chapon 2.

**norman(d)isme** (~dī'ßm, ~ă-nī'ßm) *s/m.* norma'nnische Sprach-Eigentümlichkeit.

**Normanie** † (nŏr-mă-nī') *npr. f.* la ~ *préc.* das Stadtviertel Saint-Honoré in Pari's.

**normannique** ⚘ (nŏr-mă-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* norma'nnisch, skandina'visch; Sprache f der Edda.

**normatif,** ~ve ⚘ (nŏr-ma-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) normati'v, zur Richtschnur dienend. [Richt-schnur, Norm.

**norme** ↘ (nörm) [lt. norma] *s/f.* Regel,

**normelle** (nŏr-mæ'l) *s/f.* zo. Amsel, Vogel (= merle I. 1 a.).

**Norne** (nörn) [sko.] I. *npr. f.* myth. Norne, Name der drei no'rdischen Schicksals-Göttinnen. II. n~ ⚘ *n/ap. f.* zo. id., Schmetterlings-Art.

**Norois** (nŏ-rŭă'ⓢb) *s/m. pl.* les ~ die no'rdischen Völker *n. pl.* (Gaston, *Paris*).

**noroit** † (nŏ-rŭă'ⓢb) *s m.* Nord-West-Wind (V.H., *l'Homme qui rit*, I. 122).

**Noroy-le-Bourg** (nŏ-rŭă-l·bū'r; in der ↘ Bindung: ~ū'rk...; Lnd. no~) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Haute-Saône).

**Norrent-Fontes** (Lnd. nŏ-rq-fō't) *npr. m. sg.* id. *n*, französischer Ort (Pas-de-Calais).

**norse** (nörß) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* no'rdisch(e), alt-no'rdisch(e Sprache).

**Nort** (nör) *npr. m.* id. *n.*, fr. Stadt (Loire-Inférieure). [ma'nnisch, no'rdisch.

**northman** (nŏr-tmq') [dtsch.] *a.* alt-nor-

**Northumbrie** (nŏr-tq-brī') [engl.] *npr. f.* Northu'mberland *n* (spr. nör-*thö*'m-bör-länd).

**Nortlingue** (nŏr-tlĝ'g) *npr. f.* = Nordlingue.

**Norrége,** auch ~wége (nŏr-wĕ'G); Lnd. ~wège (~wæ'G) *npr. f.* No'rwegen *n.*

**norvégien,** ~ne (nŏr-we-Giĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne *s.* no'rwegisch; No'rweger(in).

**Norvins** (Ls. 2. Aufl. 276: nŏr-wĝ'ß) *npr. m.* **Jacques Marquet de Montbreton** (mq-brĕtq') de ~ id., französischer Historiker († 1854).

**nos** (nō; vor *vo.* nŏj... ⓢ) [lt.] *pr. pss. a. pl.* von notre (v. dě.).

**nos** ⊖ (nō) *s/f. pl.* eingesalzene Kabeljau-Eingeweide *n. pl.* (= noue I. 4).

**nosigues** F (nŏ-ßī'g) = nous. [heits-...

**noso...** ⚘ (nŏ-ßo...) [grch.] in Zsg. Krank-

**nosocomial,** ~ale; *m/pl.* ~aux ⚘ (nŏ-ßo-ko-miă'l: ~iŏ'; ⓢ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) in Zsg. Lazare'th-..., Hospita'l-...

**nosocratique** ⚘ (~kra-ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) méd. eine Krankheit bewältigend: médicament ~ spezi'fisches Mittel.

**nosogénie** ⚘ (~Gé-nī') [grch.] *s/f.* path. Entstehung oder Erzeugung der Krankheiten.

**nosographe** ⚘ (nŏ-ßo-gră'f) [grch.] *s. m.* Krankheits-Beschreiber.

**nosographie** ⚘ (nŏ-ßo-gră-fī') [grch.] *s/f.* path. Krankheits-Beschreibung.

**nosographique** ⚘ (~fi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. auf Krankheits-Beschreibung bezüglich, nosogra'phisch.

**nosologie** ⚘ (~lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Krankheits-Lehre, Pathologi'e. [patholo'gisch.

**nosologique** ⚘ (~Gi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*)

**nosologiste** ⚘ (~Gi'ßt) [grch.] *s m.* Patholo'g, patholo'gischer Schriftsteller.

**nosophore** ⚘ (~fŏ'r) [grch.] *s/m.* Krankenbett *n* für Verwundete.

***nosseigneurs,*** N~ (no-ßæ-njö'r ⓢb) *s/m. pl. pl.* von monseigneur (v. dě.).

**nostalgie** ⚘ (L. nŏ-ßtăl-Gī', Lnd. +̊+ no~) [grch.] *s/f.* path. Heimweh *n.* **Syn.** *mal du pays* **est la locution dont on se sert ordinairement;** *nostalgie* **est un terme médical d'un emploi encore assez rare dans le langage courant.**

**nostalgique** ⚘ (~Gi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. 1. zum Heimweh gehörig. 2. (auch ↘ *s.*) vom Heimweh befallen, Befallene(r).

**nostoc(h)** ⚘ (nŏ-ßtŏ'k) *s m.* Erd-Ga'llert *f*, zitternde Ga'llert-Alge (Tremella nostoc); v. fille 9.

**nostochiné,** ~e ⚘ (L. nŏ-ßtŏ-ki-ne') *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* gallert-algen-artig(e Pflanzen). [= nostalgie.

**nostomanie** ⚘ (~mă-nī') [grch.] *s/f.* path.

**Nostradamus** (M-Cz. 356: nŏ-ßtră-dă-mü'ß) *npr. m.* Michel de Notredame (nŏtr-da'm), genannt ~ Nostrada'mus, provenzalischer Charlatan, Astrolo'g u. Verfasser von Prophezeiungen († 1566); *fig. mr. part* Hexenmeister, Zauberer.

**nostras** ⚘, B. ~ate, *pl.* ~ates (nŏ-ßtra'ß, ~ßtra't, ~ßtra-tæ'ß) [lt.] *a.* (in Frankreich) einheimisch.

**nota** (nŏ-ta') [lt.] I. *advt.* (L. auch ~bene = ~bĕ-ne', trotz è) F wohl zu merken (*abr.* NB.). **II.** *s/m.* (*pl.* ~, ~bene) Randbemerkung *f*, Note *f*, Notabe'ne *n.*

**notabilité** (nŏ-ta-bi-li-te') [lt.] *s f.* 1. Angesehenheit, Bedeutung. 2. Eigenschaft eines angesehenen Bürgers; Berechtigung desselben, die städtischen Beamten zu wählen. 3. * ~s *pl.* hervorragende angesehene Persönlichkeiten, Nota'beln *m/pl.*, Notabilitä'ten, Honoratio'ren *m/pl.*

**notable** (nŏ-ta'bl) [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) ☐ angesehen, ansehnlich, hervorragend; bedeutend; merkwürdig; *adv.* sehr (viel); ~s bourgeois Honoratio'ren *m/pl.* **II.** *s/m.* 1. angesehener Bürger, Standes-perso'n *f*; ~s *pl.* Honoratio'ren. 2. assemblée des ~s Versammlung *f* der Nota'beln (1787).

**notacanthe** ⚘ (nŏ-tă-kq̄'t) [grch.] zo. I. *a.* rücken-stachelig. II. *s/m.* 1. Rücken-flosser. 2. Waffen-fliege *f.* [stifte in Dreh-Orgeln.

**notage** ⊖ (nŏ-ta'G) *s/m.* Setzen *n* der Ton-

**notaire** (nŏ-tä'r) [lt.] *s/m.* 1. Nota'r (Rechtskundiger, welcher befugt ist, rechtskräftige Urkunden auszufertigen und aufzubewahren); v. gardenote; ↘ ~(i)resse (~tă-ræ'ß, ~ă-ræ'ß) *s/f.* Nota'rs-frau; v. clerc 3, étude 7; ~ en second der von zwei Nota'ren, welcher die von Beiden unterschriebene U'rkunde nicht in Verwahrung nimmt; style de ~ Kanzlei'-Styl; *fig.* le ~ y a passé es ist unwiderruflich; c'est comme si le ~ y avait passé das ist ganz sicher, darauf kann man Häuser bauen. 2. römisches Alterthum: Nota'rius (Sklave, welcher seinem Herrn als Schnellschreiber diente); auch öffentlicher U'rkunden-schreiber; ~ impérial kaiserlicher Geheim-schreiber; rl. Aufzeichner und Verwahrer der Geschichte der Ma'rtyrer. 3. ~ apostolique aposto'lischer Nota'r (Beamter der päpstlichen Kanzlei). 4. F Zahl-tisch, Büffe't *n* in der Weinhandlung. *Hom.* notèrent von noter. [Rücken-schmerz *m.*

**notalgie** ⚘ ↘ (nŏ-tăl-Gī') [grch.] *s f.* path.

**notalgique** ⚘ ↘ (~Gi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. Rückenschmerz-...

**notamment** (nŏ-tă-mq'ⓢg) [notant von noter] *adv.* namentlich, besonders, vorzüglich.

**notaresque** ↘ (~ræ'ßk) [notaire] *a.* abgekürzt.

**notarial,** ~ale; *m/pl.* ~aux (nŏ-tă-riă'l; ~iŏ'; ⓢ) *a.* (nach dem *s.*) drt. notarie'll, zum Amte eines Nota'rs gehörend, die Nota're betreffend, Notaria'ts-...

**notariat** (nŏ-tă-ri-a') [notaire] *s/m.* Notaria't *n*, Amt *n*, Geschäft *n* eines Nota'rs (= étude de notaire).

**notarier** (nŏ-tă-ri-e') [notaire] ①a. *v/a.* als Nota'r beglaubigen: acte ~é von einem Nota'r beglaubigtes, notarielles Schriftstück, Notaria'ts-Instrume'nt *n.*

**notation** (nŏ-tă-ßiq̄'ⓢ) [lt.] *s/f.* Bezeichnung, Noti'rung.

**note** (nŏt) [lt. nota] *s/f.* 1. (Merk-)Zeichen *n*: *fig.* ↘ homme de ~ außergewöhnlicher Mensch; prendre ~ de qc. sich et. anmerken, ⚫ buchen, noti'ren, belasten; (livre de) ~s Age'nda *sg.*, Noti'z-tafel *sg.*, -buch *n. sg.*; **prendre bonne ~ d'un ordre von einer Ordre gehörige Noti'z nehmen.** 2. Anmerkung, Bemerkung zu einem Texte 2c., Note: ~ marginale Rand-glosse. 3. gedrängter Auszug, kurz gefaßte Auseinandersetzung, Promemo'ria *n*: prendre des ~s Bemerkungen aufschreiben; (das Wesentlichste) nachschreiben (bei einer Vorlesung), auch: sich Noti'zen machen. 4. diploma'tisches Schreiben (eine Meldung, Erklärung enthaltend), Note. 5. Regierungs-Bescheid *m* im öffentlichen Anzeiger. 6. *éc.* Prädika't *n*, womit die Einzel-Leistungen der Schüler 2c. beurtheilt werden; la ~ d'ensemble Gesammt-Prädika't; ~s *pl.* Bemerkungen über das Verhalten der Schüler; une bonne ~ (mehr gbr. un bon point) ein Lob; ~s d'un fonctionnaire Verhaltungs-Bericht *m/sg.* über einen Beamten; ~s hebdomadaires Wochen-Zensu'r *sg.*; ~s secrètes sur le personnel **geheime Condui'ten-Listen *pl.*; avoir de bonnes ~s gut angeschrieben sein.** 7. Schandfleck *m*, Schmach: ~ d'infamie, ~ infamante ent-ehrende Strafe. 8. ♪ Note, Ton-zeichen *n*; weitS. Ton *m*: ~s accidentées mit e-r Neben-Vorzeichnung versehene Noten *pl.*; ~s d'agrément, ~s de goût **durchgehende Note, Vorschlag *m/sg.***; petites ~s Fioritu'ren *pl.*; ~ sensible unmittelbar unter dem Grundtone liegender (halber) Ton; ~s surabondantes Trio'len *pl.*, Sexto'len *pl.* 2c.; ~ tonique **Grund-Ton *m*; v. attaquer I. 8; chanter** la ~ a) nach der Ton-leiter singen; b) richtig, aber ohne Ausdruck singen; chanter sur la ~ nach Noten singen; suivre la ~ **et. mitsingen; chanter sur une autre ~, changer de ~ eine andere Note singen,** *fig.* andere Saiten aufziehen; *fig.* cela change la ~ das ändert die Sache; *fig.* chanter **sa leçon, sa ~ à q.** J-m die Levi'ten lesen; à oder en basse ~ mit leiser Stimme, ohne Aufsehen; *fig.* donner la ~ angeben, wie man sich zu verhalten hat; apprendre une **~ et. bis dahin Unbekanntes lernen (Laft.)**; vous n'êtes pas dans, vous n'avez pas la ~ Sie wissen nicht Bescheid, wie es jetzt steht; **ne savoir qu'une ~, chanter toujours sur la même ~** immer die alte Leier singen, immer von e-r und derselben Sache reden. **9. ⚫ No'ta, Rechnung: ~ des changes** Kurs-blatt *n*, -zettel *m*; ~ des ventes Verkaufs-Liste; payer sur ~ laut Rechnung zahlen. **Syn.** la *note* (2) a un sens plus général que **la *remarque*. Une *remarque* est toujours une note; mais une *note* n'est pas toujours une remarque.**

**noter** (nŏ-te') [lt. notāre] ①a. *v/a.* 1. (an-) **merken, angeben, aufzeichnen, auf-führen,** -schreiben, noti'ren, ⚫ buchen: être ~é à **... noti'rt sein mit ...** oder **zu ...**; livres **~és Bücher *n. pl.* mit Anmerkungen;** F **~ez bien cela! merken Sie Sich Das wohl!**

2. übel anschreiben, tadeln: homme ~é berüchtigter, anrüchiger Mensch; ~ d'infamie ehrlos machen, brandmarken; von den alten Zenso'ren: einen Tadel geben, degradi'ren (Mtq.). 3. ♪ (in) Noten setzen, N. schreiben: paroles ~ées in Musi'k gesetzte Worte *n. pl.*

**noteur** ↘ (nŏ-tö'r) *s/m.* Noten-schreiber (mehr gbr.: copiste de musique). [Ernte.

**noti** ❀ (nŏ-ti') *s/m.* I'ndigo von der ersten

***notice*** (nŏ-tī'ß) [lt. notitĭa] *s/f.* 1. Anzeige, Nachricht; kurzer Bericht, Noti'z; bei Büchern auch: kurzer Vorbericht. 2. Beschreibung: ~ nécrologique Nekrolo'g *m*, Lebens-Beschreibung e-s kürzlich Verstorbenen. 3. Buchhandel: kleineres Bücher-Verzeichniß. 4. N~ Staats-Kale'nder *m*, -Handbuch *n*, auch: stati'stische Übersicht. 5. † Kenntniß.

**notier** ‖ ⚙ (nŏ-tïe'; ⑧b) [= nautier] *s/m.* Fischerei: Messer *n* zum Ausweiden der Stockfische.

**notificati*f***, ~**ve** (nŏ-tī-fī-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zur Ankündigung dienend, Ankündigungs-...

**notification** ‖ (nŏ-tī-fī-kā-ßįǭ'⑯) [lt.] *s/f.* förmliche Anzeige, Kundmachung; Anmeldung (bei Gericht).

**notifier**‿ (~fī-e') [lt. notificāre] ①a. *v/a.* förmlich anzeigen, zu wissen thun; eröffnen, notifizi'ren. **Syn.** on *notifie* ses ordres; on *signifie* ses intentions.

**notion** ‖ (M-Cz. 15, Fe. nō-ßįǭ'⑯; L. Lnd.: no-~) [lt.] *s/f.* 1. Kenntniß, Aufschluß *m*; ~s *pl.* Lehrbuch *n. sg.* 2. Ide'e, Begriff *m*: phls. ~ a priori gegebener Begriff; ~s communes allgemeine Wahrheiten *pl.* **Syn.** v. idée Syn. 2.

**notoire** ☐ (nŏ-tŏā'r) [lt. notōrius] *a.* (nur nach dem *s.*) noto'risch, (allgemein) bekannt, offenkundig. **Syn.** v. évident.

**notonecte** ☈ (nŏ-tŏ-näˇ'kt) [grch.] *s/m.* zo. Ruder-wanze *f* (Notonecta).

**notopodes** ☈ (~po'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Rücken-füßler, Krebs-Familie.

**notoptère** ☈ (~ptä'r) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. mit Rücken-flossen; Rücken-flosser, Fisch-Gattung (Notoptĕrus). [*s/m. pl.* zo. Rücken-flosser.

**notoptérygiens** ☈ (~pte-rī-Gįą̄'⑧b) [grch.]

**notoriété** (nŏ-to-rïe-te' ⑯) [notoire] *s/f.* Offenkundigkeit: de ~ offenkundig, öffentlich; il s'est fait une triste ~ er hat sich in trauriger Weise berühmt gemacht; acte de ~ (publique) Bericht *m* e-r geringeren Behörde über ihr herkömmliches Verfahren in gewissen Fällen; acte de ~ Notorietäts-Verhandlung, vor e-m Nota'r und vor Zeugen aufgenommen, um eine fehlende Urkunde zu ersetzen.

**notorrhizes** ⚘ [L. nŏ-tŏr-rī'ſ), ~ées (~rī-ſe')⑧b. [grch.] *s/f. pl.* kreuzblumige Pflanzen, deren Samenlappen am Rücken des Würzelchens sitzen.

***notre*** (nŏ'tr; M-Cz. 381, Ls. 2. Aufl. 238: in der Umgangssprache vor Konsonanten nŏt) [lt. noster] I. (*pl.* **nos**) *pr. pss. a.* (*abr.* n.) (immer vor dem *s.*) 1. unser(e); vor einem *sup.* ersetzt es den *art.*: ~ meilleur ami unser bester Freund; ~ compte unsere Rechnung (v. n III. d). 2. ᚠ = mon, ma: ~ femme meine Frau. 3. N~ ⑱ Unser = Mein (in fürstlichen, bischöflichen Erlassen, überall, wo nous = je gebraucht ist). II. *s/m.* ᚠ Spießgesell.

***nôtre*** (nō'tr) [lt. noster] I. *pr. pss. s.* le, la ~, *pl.* ~s der, die, das Unsrige. II. ↘ als *a.* ohne *art.* und nach dem *s.*. l'interruption ~ unsre Unterbrechung (M.D.); vous serez toute ~ Sie werden uns ganz angehören (Co.H.). III. *s/m.* das Unsrige, unser Vermögen *n*: il n'y va rien du ~ wir laufen keine Gefahr. IV. les ~s *s/m. pl.* die Unsrigen (unsre Verwandten, Landsleute, Parteigenossen ꝛc.); serez-vous des ~s werden Sie diese Parti'e mitmachen? m-r Einladung Folge leisten? V. ~s *s/f. pl.* nur gbr. in: ᚠ nous avons (bien) fait des ~s wir h. gute Streiche gemacht. VI. N~ *npr. m.* v. Lenôtre.

**Notre-Dame** (nŏtr-da'm, *st.s.* nŏ-trĕ-~) *s/f.* 1. Unsere Liebe Frau, die heilige Jungfrau Mari'a (*abr.* N.D.; vgl. tredame). 2. (*pl.* des ~-~) Muttergottesbild *n*. 3. Liebfrauen-Kirche (bsd. in Paris, nach der V.H.'s Roma'n benannt ist, auch: île ~ Insel, auf welcher sie liegt; ~ des Flammes id., Kapelle bei Meudon, zur Erinnerung an ein Eisenbahn-Unglück am 8. Mai 1842; ~ de la Garde id., Fort und Kirche bei Marseille. 4. la ~ Mari'en-Fest *n*: à la ~ zu Mari'en. 5. rl. Orden *m*, Brüderschaft Unsrer Lieben Frau. 6. fils de ~ v. fil 2, vgl. dame I. 5. 7. ⚘ chardon de ~ = chardon(-)Marie; doigt de ~ v. digital III. 1.

**Notre-Dame-des-*Hermites*** ‖, oder ~-E~ (~dæ-ſär-mi't) *npr. f.* Mari'a-Einsiedeln *n*.

**Notre-Dame-des-Vertus** ‖ (nŏtr-dam-dæ-wăr-tü') *npr. f.* = Aubervilliers.

**Notre(-)Seigneur**, *abr.* N.S. (*st.s.* nŏ-trĕ-ßæ-njö'r; ᚠ nŏt-ß~) *s/m.* Unser Herr (Je'sus Chri'stus).

**notule** ↘ (nŏ-tü'l) [*dim.* von note] *s/f.* kleine Anmerkung, kleine Note zu einem Texte.

**notuler**‿ ↘ (nŏ-tü-le') ①a. *v/a.* mit Randbemerkungen versehen.

**notus** ↘ (nŏ-tü'ß) [lt.] *s/m. poét.* Süd-wind.

**nouage** (nŭ-a'G) *s/m.* englische Krankheit.

**Nouaille** (nŭ-a'j) *npr. f.* la ~ id. *n*, französischer Ort (Dordogne).

**nouailleu*x*** ‖, ~**se** † (nŭ-ă-jö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) knotig, knorrig. [ka't-Nuß.

**nouasse** ❀ (Lnd. nŭ-a'ß) *s/f.* wilde Mus-

**noubette** ↘ (nu-bæ't) *s/f.* Spitzname *m* in Form eines Calembourgs, *z.B.*: vole terre für Voltaire.

***noue*** (nū) I. *s/f.* *A.* [b.l. novĭum] 1. fettes, feuchtes Wiesen-stück, Sumpfgrund *m*. 2. Art Loch *n* od. tiefer Ort, wohin sich das Wasser e-s ausgetretenen Flusses ꝛc. ergießt. 3. les N~s id., in Montereau: Name e-r Promenade auf dem linken Ufer der Yonne. 4. ⚙ Fischerei: Eingeweide *n*, Leber und Zunge des Stockfisches (= nos); Schwimm-blase des Stockfisches. *B.* [dtsch.] ⚙ arch. Hohl-, Kehl-ziegel *m*; Dachkehle, Kehl-stück *n* (= nolet): ~ cornière Ziegel-kehle, Kehl-rinne, Ein-kehle. II. N~ *npr.* François de la N~, genannt: Bras de fer = Lanoue 1. *Hom.* nous.

**nouées** (nŭ-e'⑧b) *s/f. pl.* ch. Hirsch-Losung *sg.* (Koth) von Mitte Mai bis Ende August.

**nouement**‿ ᚠ (nu-mą̄') *s/m.* Knüpfen *n*, Schürzung *f*: ~ d'aiguillettes Nestel-knüpfen *n* (v. aiguillette 1).

***nouer***‿ (nŭ-e') [lt. nodus] ①a. I. *v/a.* 1. binden, (zusammen)knüpfen; fesseln, schürzen; v. aiguillette 1; *fig.* ~ des chœurs Tanzchöre in einander verschlingen. 2. einknüpfen, -wickeln. 3. *fig.* ~ amitié Freundschaft schließen; ~ conversation ein Gespräch anknüpfen; ~ des intrigues Ränke schmieden; ↘ ~ une partie eine Parti'e zusammen-bringen; thé. den Knoten in e-m Schauspiele ꝛc. schürzen. 4. Malerei: bien ~é gut in ea. verschlungen oder verschmolzen (von Figuren und Farben). 5. Reitkunst: † ~ l'aiguillette mit aller Gewalt hinten ausschlagen. 6. Gärtnerei: l'arbre ~e son fruit die Frucht des Baumes setzt an. 7. Falknerei: ~ la longe den Wurf-riemen anlegen, den Falken in die Mause stellen. 8. ch. chienne ~ée belegte Hündin. 9. bl. ~é, ~ée geringelt; mit geschlungener Binde eingefaßt. 10. ⚙ Weberei: ~ les fils die Zieh-schnüre anschleifen. II. *v/n.* Gärtnerei: befruchtet sein, ansetzen (von den Blüthen der Fruchtbäume). III. se ~ 1. méd. Knoten ansetzen, Doppel-glieder bekommen, zweiwüchsig werden; les intestins se ~ent die Eingeweide verschlingen sich; ~é, ~ée voll Gicht-knoten; zwei-wüchsig, mit englischer Krankheit behaftet; *fig.* ↘ esprit ~é unfähiger Kopf. 2. Gärtnerei: = ~ II.; ~é, ~ée befruchtet.

**nouet** ‖ (Lnd., L.: nŭ-æ'; ⑧b) [nœud] *s/m.* 1. phm. Kräuter-säckchen *n*, -beutel, -tuch *n*. 2. vét. = mastigadour 1.

**nouette** ⚙ (Lnd., L.: nŭ-æ't) [noue *B.*] *s/f.* arch. Grat-, Knüpf-, Dach-ziegel *m* mit einer erhabenen Kante.

**noueur** (nŭ-ö'r) *s/m.* Knüpfer (ehm. Beamter, welcher die nöthigen Bänder ꝛc. an den Urkunden befestigte): ~ d'aiguillette Nestel-knüpfer (v. aiguillette 1).

**noueu*x*** ‖, ~**se** (nŭ-ö', ~ö'ſ) [lt. nodōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ästig, knotig, knorrig; bâton ~ Knoten-stock *m*. 2. ⚘ knotig.

**nougat** ‖ (nu-ga'; ⑧b) [lt. nux] *s/m.* 1. Nuß-, Mandel-kuchen. 2. Öl-kuchen (Viehfutter).

**nouilles** (nuj⑧b) [dtsch.] *s/f. pl.* Nudeln.

**Noukahiva** (nu-kă-ī-wa') *npr. m.* Nukahi'wa *n*, Haupt-Insel der Washington-Gruppe des Menda'na-Archipe'ls im süd-östlichen Polyne'sien.

**noukahivien** ‖, ~**ne** (nu-kă-ī-wįą̄', ~įæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~**ne** *s.* nukahi'wisch; Bewohner(in) von Nukahi'wa.

**noules** (nūl ⑧b) ⁺₊ in Kochbüchern für: nouilles.

**noulet** ‖ ⚙ (nu-læ'; ⑧b) [*dim.* von noue] *s/m.* arch. Kehlrinne *f*, (Dach-)Einkehle *f*; (chevron à) ~, auch ~-chevron Kehlsparren.

**noumène** ☈ (nu-mæ'n) [grch.] *s/m.* phls. rein mit dem Verstande Aufgefaßtes, Noumenon *n* (*ant.* phénomène).

**Noun** (nun) *npr. m.* Kap *n* Nun (in Marokko).

**nounou** ᚠ, *pl.* ~s (nu-nu'; ⑧b) *s/f. enf.* Amme.

**Noureddin** ‖ (nu-ræ-dą̄') *npr. m.* Nur Eddin, ägyptischer Sultan († 1173). [der Araber.

**nouret** ‖ (nu-ræ') *s/m.* Enthaarungsmittel *n*

**nourrain** ‖ (nu-rą̄') [lt. nutrīmen] *s/m.* Fischbrut *f*, Satz, Setzling (= alevin).

**nourrice** (nu-rī'ß) [lt. nutrix] *s/f.* 1. (Säug-)Amme: mère ~ selbststillende Mutter, säugende Hündin, Stute ꝛc.; ~ sur lieu im Hause der Eltern säugende Amme; changer un enfant en ~ ein fremdes Kind statt des der Amme übergebenen unterschieben; v. changer I. 1, mettre I. 7; retirer de ~ von der Amme wieder abholen; les mois de ~ a) die meist nach Monaten berechnete, bei der Amme zugebrachte Zeit, b) Zeit, welche eine Frau oft nicht mitrechnet, wenn sie ihr Alter angeben soll, c) weitS. Zeit-raum, den man bei e-r Berechnung ausläßt; *fig.* battre sa ~, mordre le sein de sa ~ Hand an seine Wohlthäter legen, seinen Wohlthäter nicht kennen; † *préc.* ~ des vertus Friede *m*. 2. P dicke Frau mit starkem Vortrag. 3. *fig.* Erhalterin, Nährerin; Kornkammer. 4. † *fig.* melkende Kuh (das fortwährenden Gewinn Bringende). 5. Fütter-birne, Amme. 6. ᚠ Käufer *m* gestohlener Sachen.

***nourricerie*** (nu-ri-ß'rī') *s/f.* 1. Viehmästungs-Anstalt. 2. Seidenwürmer-Zucht. 3. *co.* votre N~ Eure Ammenschaft (M.Mé.)

**nourrici*er*** ‖ (nu-rī-ßïe') *m*, ~**ère** (~ïä'r) *f* [nourrice] I. *a.* (nach dem *s.*) nährend: femme ~ère Kostfrau *f*; mère ~ère Pflegemutter *f*; suc ~ Nahrungssaft *m*; ☈ an. Blut zuführend. II. ~ *s/m.* ⑧b. 1. Ernährer; engS. Ackerbauer; ~s de Paris Bäcker *pl.* von Gonesse, welche Brot nach Paris liefern. 2. Mann der Amme, ᚠ Ammerich *m*; (auch père ~) Pflegevater; *co.* Jeder Geld hergiebt, Wohlthäter. **Syn.** v. nourrissant.

**nourr*ir*** (nu-rī'r) [lt. nutrīre] ③a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. (er)nähren. 2. ~ q. J-m Kost geben. 3. säugen. 4. erziehen. 5. züchten. 6. hervorbringen. 7. (geistige) Nahrung geben. 8. unterhalten. 9. hegen. 10. ~ le style. 11. Pfründenrecht. 12. ❀. 13. ⚙. 14. bl. 15. Kochkunst. 16. ᚠ. II. *v/n.* III. se ~. 1. sich ernähren. 2. ⚓. Syn.

I. *verbe actif.* 1. (er)nähren: n'être pas ~i ungenügende Nahrung haben; ᚠ homme bien ~i fetter, beleibter Mensch; blé bien ~i vollkörniges Getreide; *prv.* v. mé-

tier 6; une besace bien promenée ~it son maître bei Vielen bekommt der Bettler viel. 2. ~ q. J-m (die) Kost geben, J. speisen; v. blanchir I. 2; Thiere füttern; halten (vgl. élever I. 11): on y est mal ~i dort ißt man schlecht; ~ vingt chevaux 20 Pferde halten; *prv.* qui ne ~it pas le chat, ~it le rat wer die Katze nicht füttert, muß die Maus füttern. 3. säugen, stillen: elle ne saurait ~ d'enfants sie bringt ihre Kinder nicht auf. 4. erziehen, bilden: ~ aux lettres in den Wissenschaften bilden; ~ dans la mollesse durch die Erziehung an Weichlichkeit gewöhnen; *fig.* ~ un serpent dans son sein e-e Schlange an s-m Busen nähren; ~i des bons auteurs an guten Schriftstellern gebildet. 5. züchten (Vieh, Seidenwürmer). 6. hervorbringen, erzeugen. 7. geistige Nahrung geben; *mv. part* ~ son imagination de chimères sich die Phantasi'e mit Hirn-gespinnsten anfüllen. 8. unterhalten; frisch erhalten, e-r Sache Gedeihen geben: la pommade ~it les cheveux die Poma'de kräftigt das Haar; ~ le feu das Feuer unterhalten, ⚔ unaufhörlich schießen; fusillade bien ~ie anhaltendes Gewehrfeuer. 9. hegen, unterhalten: ~ l'espoir die Hoffnung hegen; ~ ses passions seinen Leidenschaften nachhängen; cœur ~i d'amertume von Bitterkeit erfülltes Herz. 10. ~ le style dem Style Leben od. Kraft geben; style ~i kräftiger, gehaltvoller Styl; ~ les sons in vollen, kräftigen Tönen singen. 11. Pfründenrecht: ~ ses grades in der vorgeschriebenen Zeit, während der Fasten, seine Einschreibung erneuern. 12. ⊛ ~ des actions auf A'ktien nachschießen, Einschuß leisten; ~ un billet de loterie ein Loos erneuern, durchspielen; ~ un quine à la loterie sich auf eine Quinte'rne Hoffnung machen (F a. *fig.*). 13. ⊖ Malerei: ~ un tableau de couleurs die Farben auf ein Gemälde dick und fett auftragen; les membres sont ~is et mâles die Glieder sind eher groß als klein, eher fett als mager; ~ le trait den Strich fett machen. 14. bl. ~i, ~ie ohne Wurzel (von Bäumen und Pflanzen). 15. Kochkunst: ~i, ~ie gewürzt, schmackhaft gemacht. 16. F ~ le poupard, ~ le poupon Vorkehrungen zu e-m Diebstahle treffen, F baldo'wern. II. *verbe neutre.* (er)nähren, nahrhaft sein. III. se ~ 1. sich (er-)nähren: se ~ bien gedeihen; se ~ mal nicht gedeihen; *fig.* se ~ de qc. sich mit et. unterhalten, erfüllen, sich durch et. stärken. 2. ⚓ Unwetter ankündigen: le ciel commence à se ~ der Himmel fängt an schwarz zu werden. **Syn.** qui *nourrit*, produit le fait, la conservation de la vie; qui *alimente* fait avoir les moyens; *sustenter* indique un état de faiblesse ou de souffrance et le besoin de support.

**nourrissable** (nu-rĭ-ßa'bl) [nourrir] *a.* (nach dem *s.*) ernährungsfähig.

**nourrissage** (~ßa'G) [nourrir] *s/m.* 1. agr. Viehzucht *f*, Groß-, Auf-ziehen *n* der Thiere. 2. (schwz.) (Zeit *f* des) Säugen(s) *n*, Stillen *n* (besser: nourriture 4).

**nourrissant**‖, ~e (nu-rĭ-ßã', ~ã't) [nourrir] *a.* (nur nach dem *s.*) nährend, nahrhaft. **Syn.** *nourrissant* signifie qui nourrit beaucoup; *nutritif*, qui a la faculté de nourrir; *nourricier*, qui opère la nutrition.

**nourrissement**_ ↘ (~ßmã') [nourrir] *s/m.* Ernährung *f*, Fütterung *f*, Halten *n*.

**nourrisseur** (~ßö'r) [nourrir] *s/m.* 1. (Vieh-, Füllen-)Züchter. 2. F ↘ Gastwirth. 3. ⊖ Spinnerei: ~s *pl.* Einzieh-, Einlaß-, Speisewalzen *f/pl.* 4. F Dieb, der eine Gelegenheit auskundschaftet, F Baldo'werer.

**nourrisson**‖ (~ßõ') *s/m.* (F auch ~ne (~ß'n) *s/f.*) Säugling, Pflege-kind *n* (auch von Thieren); *st.s. fig.* ~ des Muses Musensohn (Dichter, Mu'siker *rc.*).

**Nourrit**‖ (nu-ri') *npr. m.* Adolphe ~ *id.*, bedeutender fr. Opernsänger (1802—1839).

**nourriture** (nu-rĭ-tü'r) [lt. nutritūra] *s/f.* 1. Nahrung(s-Mittel *n*), auch *fig.*; Futter *n*; Kost, Tisch *m*: avoir la ~ et le logement freie Statio'n haben; chercher sa ~ seinen Lebens-Unterhalt suchen; prendre de la ~ Nahrung zu sich nehmen. **Syn.** v. aliment. 2. Nahrungssaft *m*: prendre ~ gedeihen, zunehmen; Leben bekommen. 3. † ~s *pl.* von den Eltern übernommene Verpflichtung *sg.*, die jungen Eheleute eine Zeit lang kostenfrei zu erhalten; elle a deux cents mille francs, bien des ~s sie hat 200,000 Franken und reichliche Natura'l-Verpflegung (Sév.). 4. Säugen *n*, Stillen *n*; Säugezeit; faire des ~s als Amme dienen: elle a fait deux ~s sie hat zwei Kinder gestillt; weitS. Aufziehen *n* v. Vieh oder Geflügel. 5. † Säugling *m*, Zögling *m* (Co.N. 2. 3); *iro.* vous avez fait là une belle ~ da haben Sie ein schönes Früchtchen erzogen; auch von Hühnern: c'est une belle ~ das ist ein wohlgenährtes Thier. 6. † (noch J-J., *Émile* VII.) Erziehung: *prv.* ~ passe nature Lehre geht vor Natu'r, Erziehung macht Alles. 7. Seidenzucht, Menge der aufgezogenen Seidenwürmer. 8. Reitkunst: belle ~ schön gebautes Füllen. 9. Alchemie: ~ de la pierre Unterhaltung des Feuers. 10. ⊖ Gerberei: Lohe oder auch eine andere Substanz, welche von den Fellen aufgenommen wird. 11. ⚓ ~ de temps Wind-wolken *pl.*

**Noury** (nu-ri') *npr. m.* v. La Roncière le ~.

**nous** (nu, vor *vo.* nuſ... Ⓑ) [lt. nos] I. *pr/p. conjoint.* 1. *nom., dat., ac. pl.* der ersten Person: wir, uns; als *dat.* steht es vor le, la, les, y, en und dem *v.*: il ~ l'a promis er hat es uns versprochen; als *nom.* in Fragesätzen mit tiret nach dem *v.*; le croirons-~? werden wir es glauben? als *rég.* beim bejahenden *impér.* nach dem *v.*, mit diesem u. andern *pr.* durch tiret verbunden: regardez-~ seht uns an; donnez-le-~ gebet es uns; donnez-~-y une place gebet uns darin (dort) e-n Platz; aber *nég.*: ne ~ regardez pas seht uns nicht an; es braucht nicht übersetzt zu w., wenn es andere *pr.* zusammenfaßt; vous et moi, ~ partirons ensemble Sie und ich werden zusammen abreisen; es darf nicht stehen als *nom.* nach qui: ~ qui vivons wir, die wir leben. 2. *rég.* von on: e-m, e-n: il faut choisir des gens qui ~ soient dévoués man muß Leute wählen, die e-m ergeben sind. 3. = je (moi) in Erlassen von Machthabern, als Ausdruck der Bescheidenheit von Schriftstellern: das darauf bezügliche *a.* od. *part.* steht dann im *sg.*: nous, juge de paix soussigné, sommes convaincu wir, der unterzeichnete Friedensrichter, sind überzeugt; auch in Ermangelung der ersten Person *sg.* des *impér.* = me: ne ~ pressons pas ich will mich nicht beeilen. 4. F = il, elle, tu: on l'a souvent averti, mais ~ sommes opiniâtre man hat ihn oft gewarnt, aber er (od. man) ist (auch wir sind) halsstarrig. II. *pr/p. abs.* wir, uns: envers ~ gegen uns; ~ voulons, ~, qu'il parte wir wollen, daß er abreist; ~ autres wir (andern), wir unsererseits; il ~ l'a dit à ~-mêmes er hat es uns selbst gesagt; chez ~ in unserem Hause, in unserer Gesellschaft, bei uns zu Lande; F ce que c'est que de ~! wie (traurig) steht es doch um die Menschheit! III. *s/m.* le ~ visible unser Ich. *Hom.* noue.

**nousailles**‖ F (nu-ſa'j), ~iergue (~ſiä'rg) = nous.

**nouure** (nū-ū'r) *s/f.* 1. Knüpfen *n*. 2. englische Krankheit. 3. Gärtnerei: Ansetzen *n* der Früchte.

**nouveau** (nu-wo') *m*; dafür ~el (~wä'l), wenn das folgende eng damit verbundene Wort mit *vo.* oder *h muette* anfängt; *m/pl.* immer ~eaux‖ (~wo'); *f*: ~elle (~wä'l) [lt. novus]

Inhalt: I. *a.* 1. neu. 2. veränderte Bedeutung je nach s-r Stellung. 3. zweiter, anderer. 4. fremd, unbekannt. Syn. II. *s/m.* 1. das Neue. 2. Neuling. III. *advl.* seit Kurzem. IV. ~elle *s/f.* 1. Nachricht. 2. N. über Jemandes Befinden. 3. Zeitung. 4. Erzählung.

I. *a.* 1. neu: rl. le ~el Adam Jesus Christus *m*; la ~elle Amsterdam Newyork *n* (im 17. *sæ.*); ~el an und an ~ Neujahrs-tag *m*; bière ~elle junges Bier; ~ chrétien Neuchrist *m* (bsd. bekehrter Maure oder Jude in Spanien); sur ~x frais von Neuem; *fig.* F c'est du fruit ~ es ist et. Seltenes, Unerwartetes; homme ~ Empo'rkömmling *m*; rl. ~el homme und homme ~ neuer, wieder geborener Mensch; ~elle lune Neumond *m*; ~ monde Ame'rika *n*; ~elle saison Frühling *m*; ~ style gregoria'nischer Kalender; drt. passer titre ~el e-n neuen Vertrag eingehen. 2. veränderte Bedeutung, je nach der Stellung des *a.*: docteurs ~x Irrlehrer *m/pl.*, ~x docteurs vor Kurzem promovi'rte Dokto'ren *m/pl.*; habit ~ neumodischer Rock, ~el habit anderer Rock; livres ~x vor Kurzem erschienene Bücher *n. pl.*, ~x livres andere Bücher *n. pl.*; ~ vin Wein *m* aus e-m neu angestochenen Fasse, vin ~ frischer, diesjähriger Wein. 3. zweiter, anderer (vgl. autre I. 2): un ~el Alexandre ein zw. Alexa'nder. 4. fremd, unbekannt, un-erfahren: être ~ en qc. ein Neuling in et. sein. **Syn** ce qui est *nouveau* vient de paraître pour la première fois; ce qui est *neuf* vient d'être fait et n'a point encore servi; ce qui est *frais* est intact; ce qui est *récent* vient de se passer tout à l'heure; *moderne* est ce qui appartient aux derniers siècles par opposition aux choses de l'antiquité et du moyen-âge. II. ~ *s/m.* 1. das Neue: du ~ et. Neues *n*; voilà du ~! Das ist ja höchst seltsam! 2. F Neuling; Fuchs, grüner Junge, Ro'vez; Rekru't *rc.* 3. provS. = ~ IV. 1. III. ~ *advl.* neu, seit Kurzem; du beurre ~ battu frische Butter; des vins ~ percés frisch angestochene Weine *m/pl.*; les ~x venus die Neuangekommenen *m/pl.*; une ~elle convertie eine Neubekehrte; v. nouveau-né, ~-venu; de ~ von Neuem, noch einmal; à ~ auf's Neue, ⊛ auf neue Rechnung; ~ellement seit Kurzem; ~ellement créé F neu(ge)backen. IV. ~elle *s/f.* 1. Nachricht, Neuigkeit: ~elles de l'arbre de Cracovie, d'antichambre, de basse-cour falsche Gerüchte *n. pl.*; débitant de ~elles Neuigkeitskrämer *m*; cela fait la ~elle Das ist das allgemeine Stadtgespräch; cela fait ~elle pour vous Das ist Ihnen etwas Neues; F vous m'en direz des ~elles Sie sollen sehen, daß ich Recht habe, Sie werden erfahren, wie gut oder schlecht Das ist, schmeckt; vous en pouvez dire des ~elles Sie müssen am Besten wissen, wie es steht; on n'en a eu ni vent ni ~elles man hat Nichts wieder davon oder von ihm gehört; avoir ~elle que ... erfahren, daß ...; il y a oder voici bien des ~elles, on dit de grandes ~elles es gehen wichtige Dinge vor; en voici la première ~elle das ist das Erste, was ich höre; *fig.* point de ~elles es ist Nichts damit, es wird Nichts daraus, es ist vergebens; ⚔ envoyer aux ~elles auf Kundschaft ausschicken; *prv.* personne n'en est revenu dire des ~elles von dem Jenseits hat uns noch Keiner et. erzählen können; point de ~elles, bonnes ~elles keine Nachricht, gute Nachricht; les mauvaises ~elles ont des ailes schlimme Botschaft kommt immer zu früh; *fig.* ↘ il ne faut pas dire les ~elles de l'école man muß nicht aus der Schule plaudern. 2. Nachricht über das Befinden J-s: demander (envoyer savoir) des ~elles de q.

sich nach J-s Befinden erkundigen (lassen); j'ai de ses ~elles ich habe erfahren, wie es ihm geht; recevoir des ~elles de q. Briefe von Jemandem erhalten; mandez-moi de vos ~elles lassen Sie von sich hören; vous aurez de mes ~elles! Sie sollen schon von mir hören! (Drohung); je sais de vos ~elles ich kenne Ihre Schliche; ne faites rien que vous n'ayez de mes ~elles thun Sie nichts, bis Sie Nachricht von mir h. 3. ~elles *pl.* Nachrichten *pl.*, Zeitung *sg.*; ~elles ecclésiastiques ehm. heimlich gedruckte jansenistische Zeitung *sg.*; ~elles à la main a) geschriebene (nicht gedruckte) N.; b) aufgelesene oder gehörte Worte *n.pl.*, die Einer bei jeder Gelegenheit anbringt, auch Schlagworte *n.pl.* (Dlv.). 4. Erzählung, Märchen *n*, Nove′lle; *les cent Nouvelles* Nove′llen aus Ludwig's XI. Zeit.

**Nouveau-Mexique** (nu-wo-mĕ-ƙßi′k) *npr.m.* le ~-~ Neu-Me′riko *n.*

***Nouveau-Monde*** (~mo̱′d) *s/m.* die neue Welt, Ame′rika *n* (Thiers); besser: le n~ m~.

**nouveau-né**, ~e, *pl.* ~-~s (nu-wo-ne′; ⑧b) *a.* und *s.* neugeboren; Neugeborene(r).

**nouveauté** (nu-wo-te′) [lt.] *s/f.* 1. Neuheit. 2. das Neue, etwas Neues *n*; c'est ~ de vous voir man sieht Sie gar zu selten. 3. Neuerung. 4. rl. christliche Erneuerung, Wiedergeburt. 5. † neuer Mo′de-Arti′kel, mode′rner Stoff; haute ~ et. ganz Neues *n*; Buchhandel: neuer Verlags-Artikel, Novitä′t; être dans la ~ ein Mode-, Manufaktu′r-Waarengeschäft haben, in einem M. angestellt sein; magasin de ~s Modewaaren-Handlung. 6. thé. neues Stück, Novitä′t. 7. Zeit, so lange et. neu ist; cette mode est encore dans sa ~ diese Mode ist noch neu. 8. † Gärtnerei: junges Gemüse, frisches Obst (jetzt primeur).

**nouveau-venu**, *pl.* ~-~s (nu-wo-w′nü′; ⑧b) *s/m.* Neu-Angekommener.

**Nouvel-Hanovre** (nu-wĕl-ă-nō′wr) *npr.m.* Neu-Hanno′ver *n* (ehm. Kolonie in Britisch-Nord-Amerika).

**nouvelle** (nu-wæ′l) v. nouveau.

**Nouvelle-Angleterre** (nu-wæl-a̱-glĕ-tä′r) *npr.f.* Neu-England *n* (in Nord-Amerika).

**Nouvelle-Bretagne** (nu-wæl-brĕ-tä′nj) *npr.f.* Britisch-Nord-Ame′rika *n.*

**Nouvelle-Calédonie** (nu-wæl-kă-lĕ-dō-nī′) *npr.f.* Neu-Kaledo′nien *n*: a) Theil von Britisch-Nord-Amerika; b) australische Insel.

**Nouvelle-Californie** (nu-wæl-kă-lĭ-fōr-nī′) *npr.f.* Neu-, Ober-Kalifo′rnien *n* an der Westküste von Nord-Amerika.

**Nouvelle-Écosse** (nu-wæl-ĕ-kō′ß) *npr.f.* Neu-Schottland *n*, Aka′dien *n* (= Acadie).

**Nouvelle-Orléans** ‖ (nu-wæl-ŏr-lĕ-a̱′) *npr.f.* la ~ New-Orleans *n* (spr. nju-ō′r-lī-ănſ), Stadt in Nord-Amerika. [störung.

**nouvelleté** (nu-wæ-l′te′) *s/f.* drt. Besitz-

**Nouvelle-Zemble** (nu-wæl-ʒa̱′bl) *npr.f.* No′waja Semlja *n*, zwei russische Inseln im nördlichen Eismeere.

**nouvellier** ‖ (nu-wĕ-lĭe′; ⑧b) *s/m.* 1. Nove′llen-schreiber (bsd. 16. Jh.). 2. Nove′llen-sammlung *f.*

**nouvellisme** * (nu-wĕ-lĭ′ßm) *s/m.* Neuigkeits-krämerei *f*, -liebhaberei *f* (Bayle).

***nouvelliste*** (nu-wĕ-lĭ′ßt) *s/m.* 1. Neuigkeitskrämer: ~ à la main Verfasser geschriebener (ungedruckter) Zeitungen. 2. (auch *s/f.*) Novelli′st(in). 3. N~ auch Name von Zeitungen.

**Nouvion** ‖ (nu-wĭ-o̱′) *npr.m.* le ~-en-Ponthieu (~ a̱-pa̱-tĭö′) id. *n*, fr. Stadt (Somme); le ~-en-Thiérache (~a̱-tĭ-ĕ-ră′ſch) id. *n*, französischer Ort (Aisne).

**nouzaille** ⸢ (nu-ʃa′j) *pr/p.* wir, uns.

**novaculaire** (nŏ-wă-kü-lă′r) [lt.] *a.* zu Wetzsteinen dienlich; min. schiste ~ = novaculithe. [Wetz-schiefer *m.*

**novaculit(h)e** (~lĭ′t) [lt.] *s/f.* min.

**novale** (nŏ-wă′l) [lt. nŏvus] I. *s/f.* 1. Neubruch *m*, -land *n*, -gereut *n.* 2. ~s *pl.* Neubruch-Zehent *m/sg.* II. *a.* terre ~ = ~ I. 1; dîmes ~s = ~ I. 2.

**Novarais** ‖ (nŏ-wă-ræ′) *npr.m.* Novare′sen, alte italienische Landschaft.

**Novare** (nŏ-wă′r) [lt. Novaria] *npr.f.* Nova′ra *n*, Stadt im Norden Italiens (1849 Sieg Radetzky's über die Piemonte′sen).

***novarois***, ~e (nŏ-wă-rŏă′⑧a, ~ŏă′ſ) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~e *s.* aus, Bewohner(in) von Nova′ra, Novare′se *m*, Novare′sin *f.*

**nova*teur***, ~trice (nŏ-wa-tö′r, ~trī′ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* Neuerungs-…, neuerungssüchtig; Neuerer(in); vgl. innovateur.

***novatien*** ‖ (nŏ-wa-ßĭe̱′) I. *s/m.* rl. Novatia′ner (Mitglied e-r sehr strengen christlichen Sekte, 3. Jh.). II. N~ *npr.m.* Novatia′n(us).

**novation** ‖ (nŏ-wă-ßĭo̱′⑧) [lt.] *s/f.* drt. (Er-) Neuerung, Veränderung, Abänderung e-s Kontra′ktes, Umtausch *m* e-r Obligatio′n ꝛc.

**novelette** (nŏ-w′læ′t) [nouvelle] *s/f.* agr. junges, noch unbesprungenes Schaf.

**novelles** ⑧ (nŏ-wæ′l ⑧b) [lt. novellæ] *s/f.pl.* drt. Nove′llen (von den römischen Kaisern Theodo′sius II. und Justinia′n herausgegebene Gesetze); auch *sg.* la ~e X. zehnte Novelle.

**novembre** (nŏ-wa̱′br) [lt.] *s/m.* Nove′mber.

**novemfolié**, ~e ⚘ (nŏ-wæm-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* aus neun Blättchen zusammengesetzt.

**Novempopulanie** (~pŏ-pü-lă-nī′) [lt.] *npr.f.* h.a. Novempopula′na (Land zwischen Garonne und Pyrenäen).

**novénaire** (nŏ-wĕ-nă′r) [lt.] *a.* math. (série) ~ mit 9 fortschreitend(e Reihe).

**nover‿** (nŏ-we′) [lt.] ①a. *v/a.* drt. eine Obligatio′n erneuern.

***Noves*** ‖ (nōw) I. *npr.m.* id. *n*, fr. Flecken (Bouches-du-Rhône); v. Laure I. II. n~ *s/f.pl.* Fischerei: = noue I. 4.

**novice** (nŏ-wī′ß) [lt. novicius] I. *s.* rl. Novi′ze *m u. f*, Probe-mönch *m*, -nonne *f*; *fig.* Neuling *m*; v. ferveur 1. II. *s/m.* 1. Ritterthum: Lehrling, Knappe. 2. h.a. Lehrling, der sich für die Zulassung zu den Myste′rien vorbereitete. 3. ⚓ unbefahrener Matro′se, Jungmann. III. *a.* (nach dem *s.*) unerfahren, ungeübt, (~ dans, à qc. in et.) unschuldig: n'être pas ~ nur zu erfahren, gerieben sein.

**noviciat** ‖ (nŏ-wĭ-ßĭ-a′) *s/m.* 1. rl. Novizia′t *n*, Probe-zeit *f* der Mönche, Nonnen: faire son ~ seine P. bestehen. 2. Novi′zenhaus *n.* 3. *fig.* Probe-, Lehr-zeit *f.*

**Novillard** ‖ (nŏ-wĭ-ja̱′r) *npr.m.* Neuweiler *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**Novion-Porcien** ‖ (nŏ-wĭ-o̱-pŏr-ßĭe̱′) *npr.m.* id. *n*, fr. Marktflecken (Ardennes).

**novissimé** ⸢ (L. nŏ-wĭß-ßĭ-me′, Fe. ~ĭ′-me) [lt.] *advt.* (nur nach dem *part.*) neulich, vor Kurzem.

**nov(o)gorodien** ‖, ~ne (nŏ-w(ŏ)-gŏ-rŏ-dĭe̱′, ~ĭæ′n) [Nov(o)gorod (nŏ′w-gŏ-rŏb), russ. Stadt] *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne *s.* aus, Einwohner(in) von No′wgorod.

**novo-latin** ‖, ~e, *pl.* ~-~s (nŏ-wo-lă-te̱′, ~ī′n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) neu-lateinisch (Burnouf) = néo-latin.

**noxal**, ~e; *m/pl.* nicht gbr. (nŏ-kßă′l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) drt. nachtheilig, Schaden bringend: abandon ~ Verlassen *n*, wodurch J-m Nachtheil erwächst.

**noyade** (nŏă-ĭa′d; L. nŏ-ĭa′d) *s/f.* 1. Ersäufung mehrerer Perso′nen zugleich; bsd. ~s de Nantes die von Carrier 1794 in Nantes angeordneten poli′tischen Morde durch Massen-Ertränkungen *pl.* 2. *fig.* Rui′n *m*, Zu-Grunde-richten *n.*

**noyal(l)e** (nŏă-ĭă′l; L. nŏ-~) *s/f.* 1. Art Gewebe *n* aus Baumwollen- und Flachs-garn. 2. ⚓ Segeltuch *n* zu großen Segeln.

**noyalière** (nŏă-ĭă-lĭä′r; L. nŏ-ĭă~) [noyau] *a.* u. *s/f.* agr. (terre) ~ Samen-schule für Stein-Obst. [(Yonne).

**Noyant** ‖ (nŏă-ĭa̱′) *npr.m.* id. *n*, fr. Ort

**noyau**, *pl.* ~x (nŏă-ĭō′; L. nŏ-ĭō′; ⑧b) [noix] *s/m.* 1. Kern, Stein im Obste: v. eau 11; *prv.* il faut casser le ~ pour en avoir l'amande wer sein Ziel erreichen will, darf Anstrengung nicht scheuen. 2. *fig.* Kern, Mittelpunkt; Keim; ⚔ Hauptmacht *f.* 3. weitS Kern, innerster, festester u. dichtester Theil: a) an. ~ d'une cellule Zellen-K.; ast. ~ d'une comète Kome′ten-K.; b) K. der Gußformen ꝛc.; ~ de robinet Hahn-schlüssel, -kegel; arch. mit einer Bekleidung umgebener Theil: ~ d'escalier Treppen-Säule *f*, Spindel *f* einer Treppe; ~ à cordo Sp. mit laufender Wulst zur Führung der Hand; ~ de fond aus dem Erdgeschoße bis in das letzte Stockwerk aufsteigende Sp.; ~ suspendu unterbrochene Sp.; Orgelbau ~ de tuyau Pfeifen-boden, -block; Pulverfabrikation: ~ pour la poudre ronde feine Pirschpulver-körner *n.pl.*, an die sich durch Bewegung der Körnmaschine der angefeuchtete Satz anhängt; Gravirkunst: Art Rundperle *f.* 4. Bildhauerei: Entwurf einer Figu′r. 5. ~x *pl.* a) *fig.* ⸢ gemünztes Geld *n.sg.*: ⸢ amasser des ~x viel Geld gewinnen; b) les ~x Spiel *n.sg.* mit 8 weißen und 8 schwarzen Obstkernen. 6. zo. ~ d'olive Oli′ven-Kern, Schnecke (Voluta rustica).

**noyé**, ~e (nŏă-ĭe′; L. nŏ-ĭe′) *s.* Ertrunkene(r): *prv.* de cent ~s, pas un de sauvé; de cent pendus, pas un de perdu Gehenkte kann man missen, um die Ertrunkenen aber ist es Schade. *Hom.* noyer.

**noyé-d'eau**, *pl.* ~s-~ (nŏă-ĭe-dō′; L. nŏ-ĭe~) *s/m.* dunkler Fleck im Papiere.

**noyer** ‖ ⚘ (nŏă-ĭe′; L. nŏ-ĭe′; ⑧b) [noix] *s/m.* Nußbaum (Juglans), bsd. ~ (commun) Walnußbaum (Juglans regia).

**no*yer*‿** (nŏă-ĭe′; L. nŏ-ĭe′; Chi. (17. Jh.) und noch jetzt ⸌: næ-ĭe′) [lt. necāre] ①i. I. *v/a.* 1. ersäufen, ertränken: *fig.* ⸢ il n'est bon qu'à ~er (es) taugt zu Nichts auf der Welt; *prv.* v. chien I. 4. 2. zu Grunde richten. 3. die Erinnerung an et. vernichten: *fig.* ⸢ ~ son chagrin dans le vin sein Leid vertrinken; ⸢ ~ sa raison dans le vin sich um seinen Verstand trinken. 4. überschwemmen, unter Wasser setzen, durchnässen, durchweichen; ~ son vin d'eau zu viel Wasser in seinen Wein gießen: *fig.* ~ de larmes in Thränen baden; ~ d'amertume mit Bitterkeit erfüllen; ~ sa pensée dans un déluge de mots seine Gedanken in e-m Wort-schwall ersäufen. 5. Kugelspiel: ~ une boule e-e Kugel über das Ziel hinaus treiben. 6. ~ la tête d'une vis den Kopf einer Schraube versenken, einlassen; Hufschmiede: ~ le rivet das Niet verhämmern; Malerei: die äußeren Umrisse mit den benachbarten vermischen, so daß sie unmerklich ineinander fließen; ~ les couleurs die Farben vertreiben, verschwemmen, verwaschen. 7. ⚓ ~ la terre, ~ un vaisseau das Land, ein Schiff aus dem Gesichte verlieren; avoir ~é de la terre versegelt, vom Lande aus nicht mehr sichtbar sein; vaisseau ~é sur le nez vorne zu tief gehendes Schiff; vaisseau qui a sa batterie ~ée Schiff *n*, dessen unterste Batteri′e zu tief liegt; la bouée est ~ée die Anker-Boje wacht nicht, steht blind. II. se ~ 1. ertrinken; v. crachat 1; *fig.* se ~ dans une goutte d'eau durch das geringste Hinderniß in seinem Vorhaben scheitern (v. eau 2); ⸢ malheureux comme un chien qui se ~ie sehr unglücklich; il se prend à tout, comme un homme qui se ~ie er greift nach jedem Strohhalme. 2. (aller) se ~ sich ertränken; ne pas songer à qc. plus qu'à aller se ~ an et. gar nicht denken, himmelweit von et. entfernt sein. 3. in et. schwimmen; *fig.* se ~ dans les larmes, dans le sang in Thränen schwimmen, sich in Blut baden. 4. sich zu Grunde rich-

ten; homme ~yé ruinirter Mensch; être ~yé de dettes bis über die Ohren in Schulden stecken; se ~ dans les plaisirs, la débauche sich den Vergnügungen hingeben, sich in Ausschweifungen stürzen. *Hom.* noyé. [Stadt (Yonne).

**Noyers** (Lnd. nōă-ŕ') *npr. m.* id. *n*, fr.

**noyon** (nŏă-iŏ'; L. nŏ-iŏ'; P auch næ-iŏ') I. *s/m.* [noyer] 1. Kugelspiel: Ziel-grenze *f.* 2. ⊖ = noyure; v. foret. II. N~ *npr. m.* [lt. Noviomăgus] il. *n*, fr. Stadt (Oise).

**noyonnais**, ~e (nōă-iō-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~e *s.* aus Noyon; Noyo'ner(in).

**noyure** ⊖ (nōă-iŭ'r; L. nŏ-~) *s/f.* Loch *n* oder Trichter *m* für den Kopf einer Schraube; Höhlung in einer Platte für ein Rad; Höhlung von e-m Getriebe oder Treibrade. [Inférieure).

**Nozay** (nŏ-jæ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire-

**N.-S.(J.-C.)** *abr.* = Notre-Seigneur(Jésus-

**N**[t] und **N**[te] *abr.* = négociant(e). [Christ).

**nu** (Vigny auch **nud**, was †) *m*, ~e *f* (nü) [lt. nudus] I. *a.* (mit tiret und *inv.*, wenn vor dem *s.*, sonst veränderlich; zB.: ~-tête, aber: tête ~e: Ausnahme v. I. 5) 1. nackt, bloß, entblößt: F ~ comme la main, ~ comme un ver, ~ comme il est sorti du ventre de sa mère, ~ comme un singe ganz nackt, ohne alle Kleidung; pieds ~s barfuß; à l'œil ~ mit bloßen Augen; *fig.* s'enfuir un pied chaussé, l'autre ~ in großer Eile fliehen; F ↘ il est accoutumé à cela comme un chien d'aller ~-tête das ist ihm ganz zur Gewohnheit geworden; être ~ en chemise im bloßen Hemde sein; übertreibend: être tout ~ ärmlich, unzureichend, unanständig gekleidet sein; *fig.* il est arrivé tout ~ er kam ganz hülflos, elend an; mettre q. ~ comme la main J. ganz ausziehen; auch *fig.* J-m Alles (ab)nehmen; (cheval tout) ~ ohne Sattel und Zeug ge- oder ver-kauftes Pferd. 2. *fig.* ~ de qc. nicht versehen mit et., entblößt von et. 3. *fig.* kahl, unbedeckt; blatt-, baum-, schmuck-los: épée ~e blankes Schwert; ● hectolitre de vin, ~ et à propriété Hektoli'ter *n* Wein, ohne Faß und am Orte genommen; maison ~e unmöblirtes Haus. 4. offen, rein, ungeschminkt: dire la vérité toute ~e die nackte Wahrheit sagen. 5. drt. ~e propriété bloßes Eigenthum, von dem ein Anderer den Nießbrauch hat; ~ propriétaire, *pl.* ~s ~s (auch oft ~-propriétaire, *pl.* ~-~s) Besitzer *m* einer ~e propriété; titre ~ Geschäftsübernahme *f* ohne feste Kundschaft. 6. ♀ u. ♉ zo. nackt, ohne Behaarung oder sonstige Bedeckung. 7. métal ~ gediegenes Meta'll. 8. † *préc.* chien ~ pissender Hund. II. *adv.* à ~ nackt; bloß; offen; unvermischt: mettre à ~ bloß legen oder stellen, entblößen, *fig.* enthüllen; montrer son cœur à ~ sein Herz unverhüllt zeigen; Reitkunst: monter un cheval à (dos) ~ ein Pferd ohne Sattel reiten. III. ~ *s/m.* 1. das Nackte, nackte Stelle; nackte Theile *m/pl.*; ⊖ arch. Kahlheit *f*, Schmucklosigkeit *f*: le ~ du mur bloße, platte Mauer, Mauerflucht *f*; Malerei: (das) Vordere e-s Theiles. 2. rl. les ~s *pl.* die Armen, Unbekleideten. *Hom.* nue.

**nuage** (nü-a'G) [nue] *s/m.* 1. Gewölk *n*, Wolke *f*; *fig.* Wolke *f*, Nebel (weitS. von Allem, was einen Gegenstand deutlich zu sehen hindert): ciel sans ~ wolkenloser Himmel; ~ moutonné Schäfchen *n.pl.* 2. *fig.* Zweifel, Verdacht, Wolke *f.* 3. *fig.* ~ (de tristesse Wolke *f* des) Kummer(s). 4. *fig.* nebelhafte, unklare Gedanken *pl.*: se perdre dans les ~s a) sich in Träumereien verlieren; b) schwülstig und unklar schreiben oder sprechen. 5. ~ de lait Tröpfchen *n* Milch im Thee. 6. bl. Wolken-Schnitt (Art buchtige Theilung des Schildes). 7. ♉ path. Wolke *f* vor den Augen, Fleck im Auge; Wölkchen *n* im Uri'ne. 8. zo. Achat-kegel, Schnecke (Conus tulĭpa). 9. † Menge *f* (M.). II. N~ *npr. m.* ♉ ast. grand N~ und petit N~ Magella'nische Wolken *f/pl.* (zwei Sternnebel am südlichen Himmel) = nuée II. 1. **Syn.** *nue* exprime la chose en elle-même et seulement par rapport à son élévation; *nuée* l'exprime par rapport à son contenu; *nuage* dénote l'effet qui résulte de la réunion même des vapeurs.

**nuagé**, ~e (nü-ă-Ge') *a.* (nach dem *s.*) 1. ♉ wolkicht, gewölkt. 2. bl. durch Wolkenschnitt getheilt. [*s.*) in den Wolken, luftig.

**nuager**, ~ère (nü-ă-Ge', ~ä'r) *a.* (nach dem

**nuageux**, ~se (nü-ă-Gö', ~ō'ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. wolkig, wolkicht; wolken-artig. 2. be-, um-wölkt; *fig.* un-klar: style ~ nebelhafter Styl. 3. ♉ mit wolken-artiger und matter Färbung, gewölkt. 4. ⊖ Juwelierkunst: pierre ~se wolkichter, an einigen Stellen trüber Stein.

**nuaison** ⚓ (nü-æ-iŏ') *s/f.* Dauer, Zeit eines stehenden Windes oder eines gleichbleibenden Zustandes der Atmosphäre.

**nuance** † (nü-ă'ß) *s/f.* 1. Farben-Abstufung, Schatti'rung, Nüance (bsd. ⊖ u. *fig.*). 2. *fig.* feiner Unterschied, unmerklicher Übergang. 3. ♪ Schatti'rung, Verschiedenheiten *pl.* des forte und des piano. 4. ⊖ Perückenmacherei: Mischung verschiedenfarbiger Haare.

**nuancer** † (nü-ă-ße') ①l. *v/a.* (u. se ~ sich) abstufen, schatti'ren, Licht u. Schatten geben (auch *fig.*; in seinen Abstufungen schildern); ⊖ Perückenmacherei: Haare von verschiedener Farbe mischen. [des Stroh-Arbeiters.

**nuançoir** ⊖ (nü-ă-ßŏă'r) *s/m.* Werkzeug *n*

**nubécule** ♉ (nü-bē-kü'l) [lt.] *s/f.* 1. kleine Wolke, Flecken *m* am Himmel, Wölkchen *n.* 2. path. kleiner weißer Fleck im Auge. 3. Wölkchen *n* im Uri'ne. 4. zo. Wolkenkegel *m*, Schnecke (Conus geogrăphus).

**Nubie** (nü-bi') *npr. f.* Nu'bien *n*, Land in A'frika.

**nubien**, ~ne (nü-biĕ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und N~, N~ne *s.* nu'bisch; Nu'bier(in).

**nubifère** ♉ (nü-bi-fä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) wolken-bringend. [(ver)scheuchend.

**nubifuge** ♉ (nü-bi-fü'G) [lt.] *a.* wolken-

**nubigène** ♉ (~Gæ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) aus den Wolken stammend; in der Wolken-Regio'n (auf den höchsten Bergen) wachsend.

**nubile** (nü-bi'l) [lt. nubĭlis] *a.* (nur nach dem *s.*) mannbar, heirathsfähig (meist von Mädchen; auch *fig.*). **Syn.** v. mariable.

**nubileux**, ~se ↘ (nü-bi-lö', ~ō'ſ) [lt. nubilōsus] *a.* (nach dem *s.*) be-, um-wölkt.

**nubilité** (nü-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Mannbarkeit, Heirathsfähigkeit der Mädchen.

**nucal**, ~ale ♉; *m/pl.* ~aux (nü-kă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an., zo. in Zsgn. Nacken-...

**nucelle** ♀ (nü-ßæ'l) [lt. *dim.* von nux] *s/f.* Ei-Kern *m* des Samens.

**nuchicorne** ♉ (nü-schi-kŏ'rn) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit einem Horne im Nacken.

**nucifère** ♀ (nü-ßi-fä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) nuß-tragend. [nuß-förmig, Nuß-...

**nuciforme** ♀ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*)

**nucifrage** ♉ (~fra'G) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) Nüsse zerbrechend. II. *s/m.* zo. Dickschnäbler, Kern-beißer, Vögel-Gattung (Coccothraustes) = gros-bec.

**nucivore** ♉ (~wŏ'r) [lt.] *a.* zo. Nüsse fressend.

**nuckien**, ~ne ♉ (nü-kiĕ', ~iæ'n) [Nuck, holl. Arzt. 17. sæ.] *a.* an. conduits ~s (auch de Nuck) nu'ckische Speichel-gänge *m/pl.*

**nucléaire** ♉ (nü-klē-ä'r), auch ~al, ~ale (~a'l); *m/pl.* ~aux (~ō') [lt. nuclĕus] *a.* (nach dem *s.*) zum Kerne gehörig, Kern-...

**nucléé**, ~e ♉ (nü-klē-e') [lt. nuclĕus] *a.* (nach dem *s.*) an. einen Kern enthaltend.

**nucléifère** (nü-kle-i-fä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) kern-tragend, Kern-...

**nucléobranches** ♉ (~ŏ-brä'sch ⑧b) [lt.-grch.] *s m.pl.* zo. Kern-kiemer (Molusken).

**nucléole** ♉ (nü-klē-o'l) [*dim.* v. lt. nuclĕus] *s/m.* an. Kernchen *n* (Theil des Zellen-kernes).

**nucléolite** ♉ (nü-kle-ŏ-li't) [lt.-grch.] *s/f.* Geologie: Nukleoli't *m*, fossile See-igel-Gattung.

**nucléus**, L. ~e~ (nü-klē-ü'ß) [lt.] *s/m.* = nucelle; ↘ = noyau 1.

**nucode** ♀ (nü-ko'd) *s/m.* Nuß-kranz (aus mehreren an demselben Punkte befestigten Nüßchen bestehende Frucht).

**nuculaine** ♀ (nü-kü-læ'n) *s/m.*; de Candolle: *s f.* Stein-beere *f* (oberständige steinfächerige Beere). [fruit ~ Nußfrucht *f.*

**nuculaire** ♀ (nü-kü-lä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*)

**nucule** ♉ (nü-kü'l) [lt.] *s/f.* 1. ♀ Nüßchen *n.* 2. zo. Nußmuschel (Nucŭla).

**nud** † (nü) v. nu.

**nudi...** ♉ (nü-di...) [lt. nudus] in Zsgn. nackt-...

**nudibranche** ♉ (nü-di-brä'sch) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. nacktkiemig; Nacktkiemer, Mollusken-Familie.

**nudicaude** ♉ (~kō'd) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. nackt-schwänzig. [nackt-stengelig.

**nudicaule** ♀ (~kō'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*)

**nudicolle** ♉ (~kŏ'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. nackt-halsig; Nackthälse, Geier. [nackt-blumig.

**nudiflore** ♀ (~flō'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*)

**nudilimaces** ♉ (~li-mā'ß ⑧b) [lt.] *s/f. pl* zo. nackte Schnecken.

**nudipèdes** ♉ (nü-di-pæ'd ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Nacktfüßler, nacktfüßige Hühnervögel.

**nudisexe** ♀ (~ßæ'kß) [lt.] *a.* fleurs ~s Blüthen *f/pl.* ohne Kelch und Krone.

**nuditarse** ♉ (~tă'rß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit nackter Fußwurzel.

**nudité** (nü-di-te') [lt. nudĭtas] *s/f.* 1. Nacktheit; Blöße, Entblößung. 2. Schamtheile *m/pl.* 3. (meist ~s *pl.*) nackte Figu'r(en). 4. *fig.* Entblößung von Ehren, von Reichthum 2c.; mystisch: parfaite ~ Entblößung der Seele von jedem Gefühle.

**nue** (nü) [lt. nubes] *s/f.* Wolke: *fig.* élever aux ~s, louer jusqu'aux ~s, mettre (porter) aux ~s bis in den Himmel erheben; cette pièce a été aux ~s dies Stück hat glänzenden Beifall gefunden; se perdre dans les ~s a) seinen Gegenstand aus den Augen verlieren; b) in's Blaue hineinreden; bondir dans les ~s, monter (sauter) aux ~s aus der Haut fahren, außer sich sein; F tomber des ~s a) ganz erstaunt sein; b) wie hergeschneit sein, ganz unerwartet kommen; c) Niemandem bekannt, wildfremd sein; d) † nur bei Sév.: außer sich sein; il semble tomber des ~s er ist ganz verblüfft; être encore dans la ~ noch nicht ruchbar geworden sein (Sév.); par-dessus les ~s übermäßig; ↘ être au-dessus des ~s a) eine große Schwierigkeit überwunden h., über den Berg sein; b) sein Schäfchen im Trockenen h. **Syn.** v. nuage. *Hom.* nu.

**nuée** (nü-e') I. *s/f.* 1. Wetter-Wolke, Regen-Gewölk *n*; *fig.* Gefahr, (Un-)Gewitter *n*, Sturm *m*: ce n'est qu'une ~ es ist nur eine (vorüberziehende) Wolke; une ~ se forme ein Unwetter zieht auf (auch *fig.*); provS. ~ de Navarre Hagel-Wolke. **Syn.** v. nuage. 2. *fig.* große Menge, Schwarm *m*, Heer *n.* 3. zo. ~ d'or gefleckte Kegelschnecke (Conus magus) vgl. nuage 9. 4. ⊖ Juwelier: trübe dunkle Stellen *pl.*, Nebelflecken *m/pl.*, Wolken *pl.* in Edelsteinen. II. N~ *npr. f.* 1. ♉ ast. ~s de Magellan Magella'nische Wolken *pl.* (= nuage II.). 2. *les N~s* d'Aristophane „die Wolken", Lustspiel des Aristo'phanes.

**nuelle** (nü-æ'l) [*dim.* von nue] *s/f.* Wetterkunde: graue und weiße Wolken-schichten *pl.*, zwischen denen sich die Graupeln bilden.

**nuement** (nü-mă' ⑨g) [nu] *adv.* = nûment.

**nuer** (nü-e') ①a. *v/a.* und *v/n.* (nie *fig.*) abstufen, abschatti'ren; ~ un dessin (auch *abs.* ~) auf zu malenden Blumen die anzuwendenden Farben angeben.

**nuesse** † (nü-æ'ß) *s/f.* Lehnswesen: Unmittelbarkeit: fief en ~ unmittelbares Lehen.

**nuille** (nüij) *s/f.* Gärtnerei: gelbe Rostflecken *m/pl.*

**nuire** (nǘīr) [lt. nocēre] ④c. I. v/n. schaden, schädlich sein; Abbruch thun: ~ à q. J. hindern, J-m nachtheilig sein; ne pas ~ à qc. oder à mit inf. nützen, helfen, förderlich sein; prv. v. cuire II. 2. II. v/imp. il ~t de … es schadet zu … III. se ~ sich selbst od. ea. benachtheiligen, schaden; sich im Lichte stehen. [be(n n) m; Schädlichkeit.
**nuisance** (nǘī-ſą̄'ß) [rét. aus engl.] s/f. Scha-
**nuisant,** ~e † (~ſą'⑨a, ~ą̄'t) a. schädlich.
**nuisibilité** * (~ſi-bi-lī-te') s/f. Schädlichkeit.
**nuisible** ☐ (~ſī'bl) [lt. nocibĭlĭs] a. (nur nach dem s.) schädlich. Syn. v. dangereux.
**nuit** (nǘī⑨b; pl. ⑧b) [lt. nox] s/f. 1. Nacht (ant. jour 1; auch fig.): v. blanc I. 7; (je vous souhaite une) bonne ~ (wünsche) gute Nacht!; wünsche wohl zu schlafen! (nur unmittelbar vor dem Zubettegehen; Syn. v. adieu); ~ close, ~ fermée, ~ noire stockfinst(e)re Nacht; à la ~ tombante, à la tombée, à l'entrée de la ~ bei einbrechender Nacht; mauvaise ~ schlaflose Nacht; la ~, de ~ bei Nacht, Nachts; ~ et jour oder jour et ~ Tag und Nacht; fort avant dans la ~ bis tief in die Nacht; v. fou A. I. 3; ehm. ~ sacrée Tag m vor O'stern (als Da'tum); ne pas rentrer de toute la ~ die ganze Nacht ausbleiben; il fait ~ es ist Nacht; il se fait ~ es wird Nacht; se mettre à la ~ sich der Gefahr aussetzen, von der Nacht überrascht zu werden; bien, mal passer la ~ gut, schlecht schlafen; il ne passera pas la ~ er wird den nächsten Tag nicht erleben; abs. passer la ~ die Nacht außer dem Bett verbringen, wachen; passer la ~ à étudier die Nacht am Studi'r-Tische zubringen; fig. il y a autant à dire que du jour à la ~ es ist ein Unterschied wie (zwischen) Tag und Nacht; v. jour 13; fig. faire un trou à la ~ durchbrennen, sich heimlich entfernen; fig. je ne m'en relèverai pas la ~ Das macht mir keine schlaflose Nacht; F v. bonnet I. 1; prv. v. gris I. 1, conseil 1, mille I. 3. 2. Finsterniß: la ~ des temps das graueste Alterthum. 3. F Gunstbezeigungen pl. eines Weibes, Nacht. 4. poét. les feux de la ~ die Sterne m/pl.; l'astre, la reine des ~s der Mond; les voiles de la ~ Schleier m der Nacht, Dunkelheit; ~ du tombeau, ~ du cercueil, ~ éternelle, ~ infernale, ~ noire, ~ sans matin, ~ sans réveil Tod m; l'éternelle ~ die ewige Verdammniß. 5. myth. N~ Göttin der Nacht. 6. ~ d'un cheval Heu n, Stroh n, das man einem Pferde während der Nacht giebt. 7. Malerei: (effet de) ~ Nacht-stück n. 8. ch. faire sa ~ dans un lieu sich die Nacht an einem Orte aufhalten (v. faire I. 45); défaire la ~ d'une bête ein Wild an dem Orte, wo es während der Nacht weidet oder sich ausruht, treffen. 9. ⚔ ~ de tranchée Nacht im Laufgraben auf Arbeit od. Wache. Syn. l'obscurité est quelque chose d'idéal; les ténèbres sont quelque chose de matériel, une obscurité épaisse; la nuit se distingue par l'étendue et la durée. Hom. nuis, & von nuire.
**nuitamment** (nǘī-tă-mą' ⑨g) adv. nächtlicher Weile, zur Nacht-zeit (fast nur im Gerichtsstyl, v. nächtlichen Verbrechen, sonst: de nuit).
**nuitée** ✎ (nǘī-tē') s/f. 1. Nacht-zeit; par, P à ~ nächtlicher Weile. 2. Nacht-lager n. 3. Arbeit während einer Nacht.
**Nuits** (M-Cz. 291: nǘīß; Lnd., Poit., Étude des Homonymes, 112: nǘī‖) npr. m. id. n, fr. Ort (Côte-d'Or); Schlacht 18/12. 1870.
**nul** m, ~le f (nǘl, nül) [lt. nullus] I. a. u. s. pr. (beim v. mit ne; als a. immer vor dem s.) 1. kein(e); Keine(r), Keines: ~ homme, ~ n'est heureux kein Mensch ist glücklich; il n'a pris ~les mesures er hat keine Maßregeln getroffen; en ~le façon keineswegs, ganz und gar nicht; ~le part adv. nirgends; ~ que Dieu kein Anderer als Gott. 2. nach sans ohne ne: irgend ein, irgend welcher. Syn. aucun a une signification plus restreinte que nul; il se rapporte toujours à un substantif énoncé ou que l'esprit supplée aisément. II. a. (nach dem s.) ☐ 1. (null und) nichtig; ungültig; lettre ~le nicht ausgesprochener Buchstabe; c'est un homme ~ er ist eine wahre Null; être ~ pour q. für J. gar nicht da sein; son crédit est ~ er hat (so gut wie) gar keinen Kredi't; l'effet du remède fut ~ das Mittel hat nicht im Geringsten gewirkt; drt. ~ et non avenu null und nichtig; déclarer ~ eine Akte ꝛc. umstoßen; déclarer ~ et de ~le valeur null und nichtig erklären. 2. gehaltlos, unbedeutend (ant. considérable 1); ~ de toute nullité vollständig nichtssagend. 3. ❦ gänzlich fehlend, nicht vorhanden. III. ~le s/f. (Geheimschrift:) Schein-Buchstabe m, nichts bedeutendes Zeichen. IV. ~lement ⑨g. adv. (beim v. mit ne) gar nicht, keineswegs.
**nulli** (nǘl-li') [it.] s/m. Eierspeise f mit Rosenwasser und Zucker.
**nullificateur** (nǘl-lī-fī-ka-tǭ'r) [lt.] s/m. J. der ein Gesetz aufheben will (bsd. in den Vereinigten Staaten).
**nullification**‖ (~kā-ßį̄ǭ') [lt.] s/f. Ungültigmachung eines Gesetzes, bsd. U. eines Bundes-Gesetzes von Seiten eines Einzelstaates in Nord-Ame'rika. [heben, vernichten.
**nullifier**‿ * (~fī-e') [lt.] ①a. v/a. auf-
**nullité** (M-Cz. 405: nǘl-lī-te', F nǘ-l~) [nul] s/f. 1. drt. Ungültigkeit, Nichtigkeit: action en ~ Kassatio'ns-Gesuch n, Nullitä'ts-Klage. 2. fig. Bedeutungslosigkeit, Unbedeutendheit; cet homme est d'une parfaite ~ dieser Mensch ist eine wahre Null. 3. * ganz unbrauchbarer Mensch. 4. ❀ Nullstrich m in Rechnungen. 5. ⚙ typ. Nullstrich m (im Deutschen —, im Französ. «).
**nulliter**‿ † (nǘl-lī-te') [nul] ①a. v/n. drt. eine Ungültigkeit bewirken.
**Numance** (nǘ-mą̄'ß) [lt.] npr. f. h.a. Numa'ntia n, Stadt in Keltibe'rien (Spanien).
**numantin**‖, ~e (nǘ-mą-tą̄', ~ī'n) a. (nach dem s.) und N~, N~e s. numanti'nisch, aus Numa'ntia; Numanti'ner(in).
**Numa (-) Pompilius** (nǘ-ma-pǫ-pi-lī-ǘ'ß) npr. m. h.a. id., (angeblicher) zweiter römischer König (716—673 vor Chr.).
**numbles** (nǭ'bl ⑧b) s/m. pl. = nombles.
**nûment,** ~ue~ (nǘ-mą' ⑨g) [nu] adv. 1. nackt; fig. unverhohlen; ungeschminkt. 2. drt. unmittelbar.
**numéraire** (nǘ-mĕ-rā'r) [lt.] I. a. (nach dem s.) Zahl-, Zähl-…, Zahlungs-…, Münz-…: valeur ~ Zahl-werth m; cent livres ~s de nos jours 100 Livres nach dem heutigen Zahlwerthe. II. s/m. 1. ❀ baares Geld, klingende Münze, Konta'nten pl.: ~ de la banque Baar-fonds pl.; envoi de ~ Baar-sendung f; ~ fictif Anweisungen f/pl., Wechsel pl. 2. Finanzwesen: Münze f, Schatz. 3. h.a. röm. Rechnungs-, Renten-Beamter.
**numéral,** ~ale; m/pl. ~aux‖ (nǘ-mĕ-rā'l) [lt.] a. (nur nach dem s.) eine Zahl bezeichnend, in Zssg. Zahl(en)-…: arithmétique ~ale Zahlen-Arithme'tik f (ant. algèbre); cartes ~ales Nummer-karten f/pl.; lettres ~ales Zahlenbuchstaben m/pl., wie I, V, X ꝛc.; nom ~ Zahlwort n; vers ~aux chronolo'gische Verse m/pl. (= chronogrammes, v. bs.). Syn. numéral signifie ce qui désigne un nombre; numérique, ce qui a rapport aux nombres.
**numérateur** ⚲ (nǘ-mĕ-ra-tǭ'r) [lt.] s/m. Arithmetik: (Bruch-)Zähler.
**numératif** ⚲ (~tī'f) m, ~ve (~ī'w) f [lt.] I. a. (nach dem s.) zählend. II. ~ s/m. gr. Zahlwort n: ~ multiple Multiplikati'vum n, Vervielfältigungs-Zahlwort n.
**numération**‖ (nǘ-mĕ-rā-ßį̄ǭ' ⑧) [lt.] s/f. 1. Zählen n, Numeri'ren n, Zählung. 2. ❀ drt. Auszahlung.
**Numérien**‖ (nǘ-mĕ-rį̄ą̄') [lt.] npr. m. h.a. Numeria'nus, römischer Kaiser († 284 n. Chr.).
**numérique** (~rī'k) [lt. numĕrus] I. a. (nur nach dem s.) nume'risch, mit Ziffern, Zahlen-…: ⚲ math. exégèse ~ Auszziehung f der Wurzel aus einer Gleichung in Zahlen. II. ~ment ⑨g. adv. der Zahl nach. Syn. v. numéral.
**numéro,** abr. nº, Nº, pl. ~s (nǘ-mĕ-ro'; ⑧b) [lt. numĕrus] s/m. 1. Nummer f: F aller au ~ 100 (cent) (Wortspiel mit sent v. sentir) auf den Abtritt gehen. 2. Haus-Nummer f. 3. Seiten-zahl f. 4. Zeitungsblatt n, Heft n einer Zeitschrift; ~ (-) spécimen Probe-Nummer f eines Journa'ls ꝛc. 5. fig. F connaître le ~ de q. J-s sittlichen oder geistigen Werth genau kennen; F entendre, savoir le ~, son ~ seine Sache, F den Rummel verstehen. 6. Lotteri'e-Loos n: bon ~ Gewinn-Loos n, fig. Glücksfall; bei der Auslosung zum Kriegsdienste: avoir un bon (mauvais) ~ sich frei (fest) loosen. 7. ❀ (Preis-, Waaren-)Zeichen n, Nummer f: F d'un bon ~ oder du bon ~ vorzüglich; auch P iro. schnurrig, langweilig sein; †✎ homme de ~ gewiegter Geschäftsmann; P ~ un! sehr gut! sehr groß! Nummer Eins!; P gros ~ = prostibulum. 8. ⚙ Metallurgie: Werkzeug n zum Beziffern der (Metall-) Gänse; typ. ~ sept = mignon IV. 4.
**numérotage** (~rǒ-ta'ʒ) s/m. 1. Numeri'ren n. 2. ⚙ Abwiegen n der (Seiden-, Wollen-) Strähne, um danach die Nummer zu bestimmen.
**numéroter**‿ (~te') ①a. I. v/a. 1. beziffern, numeri'ren: ❀ ~ des marchandises Waaren auszeichnen, Preise anheften; co. char ~é Fi'aker m, Droschke f; F ~e tes os (je vais te démolir)! Du kannst Deine Knochen im Schnupftuche nach Hause tragen! (es giebt Hiebe!) 2. pagini'ren, mit Seitenzahlen versehen.
**numéroteur** (~tǭ'r) [lt.] s/m. Kontro'll-stempel mit beweglichen Ziffern.
**numide** (nǘ-mī'd), a. ~ien‖, ~ienne (~mī-dį̄ą̄', ~į̄ä'n) a. (nach dem s.) und N~, N~ien‖, N~ienne s. h.a. numi'disch; Numi'dier(in).
**Numidie** (~mī-dī') npr. f. h.a. Numi'dien n, Land in Nord-Afrika; zo. v. demoiselle 10 c.
**numismal** m, ~e f ⚲, m/pl. nicht gbr. (nǘ-mī-ſmā'l) [lt.] I. a. (nach dem s.) münzähnlich. II. ~e s/f. † = nummulite.
**numismate** (nǘ-mī-ſma't) [lt.] s/m. jetzt mehr gbr. numismatiste (v. bs.).
**numismatique** (nǘ-mī-ſma-tī'k) I. a. (nach dem s.) numisma'tisch, Münz(en)-…: v. gravure 1. II. s/f. Münz-kunde, -wissenschaft, Numisma'tik.
**numismatiste** (nǘ-mī-ſma-tī'ßt) [lt.] s. Münz-kenner(in), Numisma'tiker m.
**numismatographe** ⚲ (nǘ-mī-ſma-tǒ-grā'f) [lt.-grch.] s/m. Münzbeschreiber.
**numismatographie** ⚲ (nǘ-mī-ſma-tǒ-grā-fī') [lt.-grch.] s/f. Münzbeschreibung.
**numismatographique** ⚲ (~fī'k) [lt.-grch.] a. (nach dem s.) münzbeschreibend.
**nummiforme** ⚲ (L. nǘm-mī-fǒ'rm) [lt.] a. (nach dem s.) münzförmig.
**nummulaire** ⚲ (L., Ls. 2. Aufl. 108: ~mǘ-lā'r; M-Cz. 82, Legoarant: nǒm-mǘ-lā'r) [lt.] I. a. (nach dem s.) zo. münz-ähnlich; ❦ v. lysimachie 1. II. s/f. ❦ Pfennig-kraut n (Lysimachĭa nummulārĭa).
**nummulite** ⚲ (L. nǘm-mǘ-lī't, M-Cz. 82: nǒm-m~) s/f. Geologie: Linsenstein m, Nummuli't m, versteinerte Mollusken-Gattung.
**nummulitique** * ⚲ (~lī-tī'k) a. in Zssg. Lin-
**nunc** (nǭk) adv. v. hic. [senstein-…
**nunc dimittis** (Lnd. nǭk di-mīt-tī'ß) [lt.] s/m. rl. „Nun lässest Du Deinen Diener in Frieden fahren" (als Ausdruck der Freudigkeit zum Sterben).

**nuncupatif, ~ve** □ (Lnd. nǫ-kŭ-pa-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. drt. ehm. testament ~ mündlich gemachtes Testame'nt. 2. rl. nur dem Namen nach.

**nuncupation** (Lnd. nǫ-kŭ-pā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* drt. mündliche Einsetzung der Erben.

**nundinaire** (Lnd. nǫ-dī-nā'r), **~al, ~ale**; *m/pl.* **~aux** (nǫ-dī-nă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) h.a. in Zssg. Kram-markt-...: lettres ~ales Kram-markts-Buchstaben *m/pl.* (die ersten 8 Buchstaben des Alphabe'ts, von denen im alt-römischen Kalender je einer in einem Jahre die Markttage bezeichnete); jour ~ Markt-tag *m.*

**nundines** (Lnd. nǫ-di'n ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Markt *m/sg.*, in Rom jeden achten Tag gehalten.

**nunnation** * ℑ (L. nŭn-nā-ßiǫ') [grch.] *s/f.* *gr.* Nunni'rung, näselnder (oder Nasa'l-) Laut *m* im Arabischen.

**nupha(r)** ⚘ (nŭ-fa'r, ~fa') *s/m.* Nixblume *f*: ~ jaune gelbe See-rose (Nuphar lutĕum).

**nu-pieds** (nŭ-pie' ⑧b) *s/m. pl.* id., Barfüßer, Empörer in der Normandi'e (1639).

**nu-propriétaire**, *pl.* ~-~s (nŭ-prŏ-prī-e-tā'r; ⑧b) *s/m.* v. nu I. 5.

**nuptial, ~ale**; *m/pl.* **~aux** (nŭ-pßiă'l; ~ō'; ⑯) [lt. nuptiālis] *a.* (nach dem *s.*) hochzeitlich, in Zssg. Braut-..., Hochzeit(s)-...: bénédiction ~ale Trauung *f*; drt. v. gain 2.

**nuque** (nük) [dtsch.] *s/f.* Genick *n*, Nacken *m.*

**nurag(h)e** (nŭ-rā'g, ~ra'G), Dupiney: **nurhag** (nŭ-ră'g) *s/m.* id. *f*, Art ur-alter kegelförmiger Steinbauten in Sardi'nien.

**Nuremberg** (M-Cz. 49: nü-rǫ-bă'rg; Ls. 2. Aufl. 66: ~bā'r; Lnd. ~rǫ-bā'r) *npr. m.* Nürnberg *n*, bayrische Stadt.

**nurembergeois, ~e** (~băr-Gä' ⑧a, ~ßā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und **N~, N~e** *s.* nürnbergisch, aus Nürnberg; Nürnberger(in).

**Nursie** (nŭr-ßī') I. *npr. f.* h.a. Nu'rsia *n*, jetzt Norcia (spr. nŏ'r-tschia), it. Stadt. II. **n~** *n'ap. f.* ℑ zo. Krebs-Gattung.

**Nus** (Ls. 2. Aufl. 276: nüß) *npr. m.* id.

**nutant, ~e** ⚘ (nŭ-tǫ' ⑨a, ~ǭ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) überhangend, nickend.

**nutation** ℑ (nŭ-tā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. path. Wackeln *n* des Kopfes. 2. ast. Schwanken *n*, Nutatio'n der Erd-Achse. 3. ⚘ tägliche Bewegung der Blätter rc. nach dem Laufe der Sonne. [lt.] *s/f.* Ernährungs-Fähigkeit.

**nutrescibilité** ℑ * (nŭ-træ-ßi-bi-lī-te')

**nutrescible** ℑ (nŭ-træ-ßi'bl) [lt.] *a.* ernährungsfähig.

**nutricier, ~ère** ℑ (nŭ-trī-ßie', ~ßiä'r) [lt. nutritum] *a.* (nach dem *s.*) ernährend (= nourricier).

**nutriment** † (nŭ-trī-mǫ') [lt.] *s/m.* Nahrungsstoff, der nicht in den Magen geht.

**nutritif, ~ve** (nŭ-trī-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. (er)nährend, nahrhaft: faculté ~ve Nähr-kraft *f.* 2. Ernährungs-... Syn. v. nourrissant.

**nutrition** ℑ (nŭ-tri-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Ernährung. [Nahrhaftigkeit.

**nutritivité** ℑ (nŭ-tri-tī-wi-te') [lt.] *s/f.*

**Nuyts** *npr. m.* = Nuits. (Rhein-provinz).

**Nuz** (nüß) *npr. m.* Neuß *n*, preußische Stadt

**ny** (ni) *cj.* = ni; v. mettre I. 20.

**nychthémère** ℑ, Poit.: ✢ **~thithémère**, auch **~théméron** (ni-k(tī-)tĕ-mā'r, ~mĕ-rǫ') [grch.] *s/m.* Zeitraum von 24 Stunden.

**nychthémérique** ℑ (ni-ktĕ-mĕ-ri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) ast. vierundzwanzig-stündig.

**nyctage** ⚘ (nī-kta'G) *s/f.* Wunder-blume (Mirabĭlis): ~ du Pérou, faux ~ gemeine W. (M. jalāpa) = faux jalap, belle-de-nuit 1.

**nyctaginé, ~e** ⚘ (nī-ktă-Gī-ne') *a.* u. **~es** ⑧b. *s/f. pl.* wunderblumen-artig(e Pflanzen).

**nyctalope** ℑ (ni-ktă-lo'p) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* 1. path. bei Tage blind; Tagblinde(r). 2. zo. bei Nacht besser sehend als bei Tage. [path. Tagblindheit.

**nyctalopie** ℑ (nī-ktă-lŏ-pī') [grch.] *s/f.*

**nyctalopique** ℑ (~pi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) auf Tagblindheit bezüglich. II. *s/m.* ⚘ Art Pilz, der Tagblindheit bewirken soll.

**nyctant(h)e** ⚘ (nī-ktǭ't) [grch.] *s/m.* Nachtblume *f*, jasmi'n-artige Gattung (Nyctanthes).

**nyctère** ℑ (ni-ktā'r) [grch.] *s/m.* zo. Haut-, Ballo'n-Fledermaus *f* (Nyctĕris).

**nyctéribie** ℑ (ni-kte-rī-bī') [grch.] *s/f.* zo. Fledermaus-Lausfliege (Nycteribĭa).

**nyctérin** *m*, **~e** *f* ℑ (nī-ktĕ-rǫ', ~i'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. nächtlich(e Raubvögel).

**nycticorax** ℑ (nī-ktī-ko-ră'kß) [grch.] zo. I. *a.* bei Nacht krächzend. II. *s/m.* Nacht-Rabe, -Reiher (Ardĕa nycticŏrax) = bihoreau; Nacht-Schwalbe *f* (Caprimulgus europæus) = engoulevent.

**nycto...** ℑ (nī-kto...) [grch.] in Zssg. Nacht-...

**nyctobate** ℑ (nī-ktŏ-ba't) [grch.] I. *s.* path. Nachtwandler(in). II. *s/m.* zo. Nachtkäfer (Nyctobătes).

**nyctographe** ℑ (~gră'f) [grch.] *s/m.* Nyktogra'ph (Werkzeug zum Schreiben im Dunkeln).

**nyctotyphlose** ℑ (ni-ktŏ-tī-flō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Nacht-Blindheit (= héméralopie).

**nylghaut** (nīl-gō') *s/m.* = nilgaut.

**nymphacés** ℑ (nǫ-fa-ße' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Nymphace'en *f/pl.*, Muschel-Familie.

**nymphæa, ~é~** ⚘ (nǫ-fĕ-a') [grch.] *s/m.* See-Rose *f*, -Lilie *f.* [Brautführer.

**nymphagogue** (nǫ-fă-go'g) [grch.] *s/m.* h.a.

**nymphales** ℑ (nǫ-fă'l ⑧b) *s/f. pl.* zo. Nymphen-falter *m/pl.* (Tagfalter-Familie).

**nymphe** (nǭf) [grch.] *s/f.* 1. myth. Nymphe, Wasser-, Wald-göttin. 2. *poét.* schönes Mädchen: taille de ~ schöner Wuchs; ~ d'opéra Opernsängerin; *co.* ~ de Guinée Negerin; *co.* ~ potagère Köchin. 3. *fig.* † Buhlerin, gala'ntes Weib. 4. ℑ an. Wasser-lefze, innere Schamlippe. 5. ℑ zo. Ny'mphe (Inse'kt im Puppenzustande mit freier Bewegung). [phæa.

**nymphéa** ⚘ (nǫ-fĕ-a') [grch.] *s/m.* = nym-

**nymphéau** ⚘ (nǫ-fo'), auch **~oïde** (~fŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* nixblumen-artige Teichblume (Villarsĭa nymphoïdes).

**nymphée** (nǫ-fe') A. ✢ *s/f.*, besser als: **~um** (~fe-o'm) *s/m.* [grch.] h.a. Nymphä'um *n*, bei den alten Römern: Badehaus *n.*

**nymphéen**, **~ne** ℑ (nǫ-fe-ǫ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) min. vom Wasser gebildet.

**nymphomane** ℑ (nǫ-fŏ-ma'n), **~iaque** (~ma-nī-a'k) [grch.] *a.* path. an Mutterwuth leidend, F mannstoll.

**nymphomanie** ℑ (nǫ-fŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* path. Mutterwuth, F Mannstollheit (= fureur utérine, hystéromanie).

**nymphotomie** ℑ (~tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Beschneidung der Wasserlefzen.

**Nyon** (nī-ǫ') [lt. Noviodūnum] *npr. m.* id. *n.* Neus *n*, schwz. Stadt im Waadtlande.

**Nyons** (M-Cz. 357: nī-ǭ'ß; Lnd. nī-ǫ') [lt. Noviomăgus] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Drôme).

**Nysse** (niß) *npr. f.* h.a. Ny'ssa *n*, Stadt in Kappado'zien (v. Grégoire 2).

**nystagme** ℑ (nī-ßta'gm) [grch.] *s/m.* path Augenlid-Krampf, Blinzeln *n.*

**n'y touche** (nī-tu'sch) v. nitouche.

# O.

**O, o** (o) I. *s/m.* 1. O *n*, o *n*, fünfzehnter Buchstabe des Alphabe'ts, vierter Voka'l. 2. O, römisches Zahlzeichen = 11: Ō (mit einem Striche darüber) = 11,000. 3. num. auf alten Münzen: = geschlagen in Riom. 4. † 𝅗𝅥 Zeichen *n* für den ³/₄ Takt; in der Noten-Bezeichnung mit Ziffern: Pause-zeichen *n.* 5. chm. ehm. O = alun; OO = huile; jetzt: O = oxygène. 6. arch. ↘ runde Öffnung an der Decke eines Kirchenschiffes; Rundfenster *n* über dem Porta'l einer Kirche. 7. F ↘ rond comme l'O du Giotto vollkommen rund. 8. (ſĕ-ro') Zahlzeichen *n* für die Null: un ~ en chiffre eine wahre Null (vgl. chiffre 1); °/₀ = cent: 5 pour °/₀ 5 Proze'nt; ein kleines o oben rechts von einer Zahl = degré(s): 15° a) = 15 Grad; b) = quinzièmement. II. *abr.* 1. O. = Ouest; S.O. = sud-ouest; N.O. = nord-ouest; im fr. republikanischen Kalender = octidi. 2. ● = ouvert, offert; C/O = compte ouvert; † ON(C) = once. 3. □ = orient. III. *adv.* provS. = oui. IV. † *prép.* (noch jetzt ↘ prov.) = avec mit. V. O' Art Adels-Parti'kel *f* (*abr.* engl. of) in irländischen Eigennamen; zB. O'Connell.

**ô** (ō) *int.* 1. o, ach. 2. les O de Noël (L. mit, A. ohne ^) die neun mit O anfangenden vor Weihnachten gesungenen katholischen Kirchenlieder *n. pl.* 3. ⚓ Anruf der Seeleute zum gleichzeitigen Anziehen eines Taues rc. *Hom.* [v. au.

**oah** (ŏ-ā') *int.* und *s/m.* o! ho!

**Oannès** (M-Cz. 351, Lnd. o-ăn-næ'ß) *npr. m.* myth. Oa'nnes, assyrischer Gott.

**Oaristys** (ŏ-a-rī-ßti'ß) [grch.] *s/f.* (L.), **~e** (o-ă-ri'ßt) *s/m.* (B.) id. (d. i. Liebesgespräch), erste dem Theokri't nachgebildete Idy'lle von André Chénier.

**oasien** (ŏ-a-ſiǭ') *m*, **~ne** (~ſiæ'n) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) Oa'sen-... II. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* Oa'sen-Bewohner.

**oasis** (M-Cz. 353: ŏ-a-ſi'ß) [grch.] *s/f.* († ↘ auch *s/m.*) 1. Oa'se *f* (Landstrich in der Wüste, welcher Vegetatio'n zeigt). 2. *fig.* Ruhe-platz *m* nach heftiger Aufregung oder langem Unglück.

**oasite** (~ſi't) *a/m.* nomes ~s alt-ägy'ptische Oa'sen-Bezirke. [stehen, ⚘ Verkehrung.

**ob...** (ŏ-b...) [lt.] in Zssg. bezeichnet: Gegenüber-

**obade** (ŏ-bā'd) *s/f.* Herberge der dévo(i)rants (Balz., *Histoire des Treize*).

**oban(g)** (ŏ-bǫ') *s/m.* Oban(g), japa'nische Goldmünze (= 24—25 Thlr.).

**obclavé, ~vée** ⚘ (ŏb-klă-we'), auch **~viforme** (~wī-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt keulenförmig.

**obconique** ⚘ (ŏb-kŏ-ni'k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt kegel-förmig.

**obcordé, ~ée** ⚘ (ŏb-kŏr-de'), auch **~iforme** (~dī-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt herzförmig. [dem *s.*) verkehrt gekerbt.

**obcrénelé, ~e** ⚘ (ŏb-kre-n'le') [lt.] *a.* (nach

**obcurrent, ~e** ⚘ (ŏb-kŭ-rǫ', ~ǭ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) gegen einander laufend.

**obédience** (ŏ-be-diǭ'ß ⑯) [lt.] *s/f.* rl. 1. geistlicher Gehorsam. 2. Abschied *m*, Urlaub (-schein *m*) *m* eines Klostergeistlichen. 3. pays d'~ Obedie'nz-Land *n*, (in welchem der Papst zu allen Pfründen ernennt; ehm. in Frankreich eine in das Konkorda't nicht mit einbegriffene Provinz); ambassadeur d'~ Gesandter, durch den ein Fürst den Papst seines Gehorsams versichert; l'ambassadeur fut reçu à l'~ der Gesandte wurde in feierlicher Audie'nz vom Papste empfangen; hommage, serment d'~ Obedie'nz-, Huldigungs-Eid *m.* 4. Kloster-Amt *n*, Gelübde *n.* 5. Gefängniß *n*, Gewahrsam *m* für Mönche. 6. dem Hauptkloster untergeordnetes und von demselben entferntes Kloster oder Gotteshaus. 7. ehm. zur Zeit von Kirchen-Spaltungen: ein den einen oder andern Papst anerkennendes Land. 8. prêtres, frères d'~ Mitglieder *n. pl.* der vierten Klasse des Malte'ser-Ordens. 9. rl. lettres d'~ vom Prior ausgestellter Unterrichts-Erlaubnißschein der Mönche oder

Klosterfrauen aus e-m Lehr-Orden. 10. □ sous l'~ de ... vom Syste'me der ..., unter Konstitutio'n der ...

**obédienciaire** (ŏ-be-dĭᵹ-ßĭā'r ⑯) *s/m.* rl. Obedie'nzer (eine Pfarre verwaltender Klostergeistlicher). [ßĭ-ǟ'l, ~ǟ'l) *a.* = obédientiel.

**obédienciel, ~le** (~ßĭǟ'l, ~ǟ'l; *st.s.* ~dĭ-*g*-

**obédiencier** ‖ (~ßĭe', *st.s.*~dĭ-*g*-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* rl. 1. = obédienciaire. 2. der geistlichen Gewalt eines Vorgesetzten Untergebener.

**obédientiel** *m*, **~le** *f* (~ßĭǟ'l, ~ǟ'l, *st.s.* ~dĭ-*g*-ßĭ-ǟ'l, ~ǟ'l) rl. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. den Kloster-Gehorsam betreffend. 2. phls. puissance ~le Macht *f* des Gehorsams. II. ~ *s/m.* Obedientia'rius (mit den Vertheilungen an die Kano'nici beauftragter Beamter).

**obé*ir*** (ŏ-bĕ-ī'r) [lt. obedīre] ②a. *v/n.* 1. ~ à q. J-m gehorchen, Gehorsam leisten; (obgleich *v/n.*, hat es ein *p.*:) être ~i Gehorsam finden; vous serez ~i Ihr Wille soll geschehen; savoir bien se faire ~ sich Gehorsam zu verschaffen wissen; Reitkunst: ce cheval ~it bien aux aides, à l'éperon, à la main dieses Pferd läßt sich leicht lenken; ⚓ ~ à la barre, ~ au gouvernail sich leicht steuern lassen. 2. weitS. Unterthan sein. 3. *fig.* biegsam sein, nachgeben, folgen. 4. Kartenspiel: bedienen.

**obéissamment** ↘ (ŏ-be-ĭ-ßă-m*ǥ*' ⑨g) [obéissant] *adv.* gehorsam.

**obéissance** (ŏ-be-ĭ-ß*ǥ*'ß) *s/f.* 1. Gehorsam *m*: prêter ~ à un prince sich einem Fürsten feierlich unterwerfen; rendre ~ à q. J-m Gehorsam leisten; † = obédience 1; Gerichtspraxis: passer ~ einwilligen; *prv.* ~ vaut mieux que sacrifice Gehorsam ist besser als Opfer. 2. Botmäßigkeit, Gewalt. 3. † assurer de ses ~s, présenter ses ~s sich gehorsamst empfehlen (Höflichkeits-Formel). Syn. l'*obéissance* regarde la conduite; la *soumission*, les sentiments.

**obéissant** ‖, **~e** (ŏ-be-ĭ-ß*ǥ*', ~*ǥ*'t) [obéir] *a.* (nach dem *s.*; in Höflichkeits-Formeln vor dem *s.*) 1. gehorsam: votre très-~ serviteur Ihr gehorsamster Diener. 2. geschmeidig, folgsam. 3. ⚓ navire ~ dem Steuer leicht folgendes Schiff.

**obèle** ⚘ (ŏ-bǟ'l) [grch.] *s/m.* Bibliographie: O'belus, Spieß (kri'tisches Zeichen verdächtiger Stellen).

**obélisqu*al*, ~ale** ↘ (ŏ-be-lĭ-ßkā'l); *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') *a.* (nach d. *s.*) obeli'skenhaft.

**obélisque** (ŏ-bĕ-li'ßk) [grch.] *s/m.* 1. Obeli'sk (hohe, vierkantige, nach oben zu sich verjüngende Steinsäule); *abs.* l'O~ Obeli'sk von Lu'ksor auf dem Eintrachtsplatze in Paris. 2. Gegenstand in Obeli'sken-Form. 3. ⚘ zo. ~ chinois chines. Leistenschnecke (Murex obeliscus).

**obér*er*‿** (ŏ-be-re') [lt. obærāre] ①g. I. *v/a.* mit Schulden belasten: ~é (de dettes) verschuldet. II. s'~ sich in Schulden stürzen, in Schulden gerathen.

**Ober*k*ampf**, Balz. auch ~c~ (o-bǟr-k*ǥ*'pf) *npr. m.* id., fr. Fabrikant dtsch. Abkunft († 1815).

**Oberland** (o-bǟr-l*ǥ*'‖, oder, analog M-Cz. 335: ~l*ǥ*'d) *npr. m.* (Berner) Oberland *n.*

**Oberlin** ‖ (o-bǟr-l*ĝ*') *npr. m.* 1. Jérémie ~ id., fr. Gelehrter († 1806). 2. Jean ~ Johann Friedrich O'berlin, Geistlicher im elsässischen Steinthale († 1826).

**Obermann** (o-bǟr-mă'n) *npr. m.* id., Held e-s Romans von Senancourt, Typus eines Weltmüden.

**Obern*ai*, ~y** (o-bǟr-næ') *npr. m.* Ober-Ehnheim *n*, Stadt im Nieder-Elsaß.

**Oberon** ‖, auch ~é~ (beides: ŏ-bĕ-r*ǥ*') [= Albéric] *npr. m.* O'beron, Elfen-König; auch Oper von Karl Mari'a von Weber.

**oberwaldien** ‖, **~ne** (o-bǟr-wăl-dĭ*ĝ*', ~ǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) und **O~, O~ne** *s.* oberwaldisch (aus dem Kanton Wallis); Oberwalder(in).

**obèse** (ŏ-bǟ'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ↘ *s.* fettleibig, feist; Fettleibige(r). [leibigkeit.

**obésité** (ŏ-be-ſĭ-te') [lt. obēsitas] *s/f.* Fett-

**obier** ‖ ⚘ (ŏ-bĭe'; ⑧b) [lt. opŭlus] *s/m.* Wasserholunder, (wilder) Schneeball (Viburnum opŭlus); v. aubier 2.

**obiner** ‖ (ŏ-bĭ-ne') ①a. *v/a.* agr. junge Bäume (zum Verpflanzen) nahe an ea. setzen.

**obit**, *pl.* **~s** (L., Lnd.: ŏ-bi't; ⑧b) [lt. obĭtus] *s/m.* rl. Seelenmesse *f*, Todten-Amt *n*; weitS. Einkünfte *f/pl.* aus den Seelenmessen.

**obiter‿** ↘ * (ŏ-bĭ-te') [lt.] ①a. *v/n.* sterben (Chat.).

**obituaire** (ŏ-bĭ-tŭ-ǟ'r) rl. I. *s/m.* † Nachfolger in einer durch Todesfall erledigten Pfründe. II. *a.* und *s/m.* (registre) ~ Seelenmessen-Regi'ster *n*; statistique ~ = statistique mortuaire, was nach L. besser.

**obj*ecter*‿** (ŏ-bǤǟ-kte'), Régn., *Satire* V. 77 auch **~etter‿** (~ǟ-te') [lt. objectāre] ①a. I. *v/a.* einwenden, entgegenhalten, ↘ vorwerfen. II. s'~ eingewendet werden.

**objecti*f*** (ŏ-bǤǟ-kti'f) *m*, **~ve** (~ī'w) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. phls. gegenständlich, s-n Grund und Bestand in der Sache selbst habend, objekti'v (*ant.* subjectif). 2. *gr.* ↘ cas ~ Akkusativ *m*; voix ~ve passi've Form. 3. chir. cautérisation ~ve Brennen *n* durch nahe gehaltene Brenn-Eisen (ohne Berührung). 4. Optik: dem Gegenstande zugewendet: verre ~ Objekti'v-Glas *n*. 5. ⚔ ligne ~ve auf das Ziel hinführende Linie. II. ~ *s/m.* 1. Optik: Objekti'v-Glas *n*. 2. ⚔ * Ziel *n*; weitS. Zielpunkt.

**objection** ‖ (ŏ-bǤǟ-kßĭ*ǥ*' ⑯) [lt.] *s/f.* Einwendung, Einwurf *m.*

**objectivation** ‖ ⚘ * (ŏ-bǤǟ-ktĭ-wā-ßĭ*ǥ*') [lt.] *s/f.* phls. 1. Objektivi'rung. 2. Objektivi'rt-sein *n.*

**objectiver‿** ⚘ * (~we') [objectif] ①a. *v/a.* phls. objektiv'iren, vergegenständlichen.

**objectivité** ⚘ (~ktĭ-wĭ-te') [objectif] *s/f.* phls. Gegenständlichkeit, Objektivitä't.

**objet** (ŏ-bǤǟ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. objectum] *s/m.* 1. Gegenstand, Obje'kt *n*, Ding *n*: ~ de dépense Veranlassung *f* zu Ausgaben; à cet ~ bei diesem Anblicke (R.); l'~ (é)meut la puissance der G. erregt Begierde ihn zu besitzen. 2. ⚘ Scholastik: ~ matériel materie'lles O. (Gegenstand der Betrachtung); ~ formel forme'lles O. (Art und Weise, wie das materielle Obje'kt von der Wissenschaft betrachtet wird); ~ total oder adéquat Tota'l-O. (Vereinigung des materiellen und formellen Obje'kts). 3. ❁ Arti'kel; Waare *f*; Gut *n*. 4. Ziel *n*, Zweck: avoir pour ~ bezwecken; remplir son ~ sein Ziel erreichen. 5. ⚑ Geliebte(r): charmant ~ reizendes Wesen. 6. ⚘ *gr.* ↘ Obje'kt *n* (*ant.* sujet). 7. † Perso'n *f*, Persönlichkeit *f*. 8. † gespiegeltes Bild (Laft. VI. 9. 6). Syn. 1. ce qui domine dans *but*, c'est l'idée du point que l'on cherche à atteindre; ce qui domine dans *fin* (3), c'est l'idée du terme avant lequel on ne veut pas s'arrêter; ce qui domine dans *objet* (4), c'est l'idée de la chose qui fait qu'on s'occupe, qu'on se donne du mouvement, de la peine; *cause finale* a la même signification que fin, seulement c'est une expression fort rarement employée dans le langage général. 2. *sujet* a plus de rapport à la chose, à la matière; *objet* en a davantage au but; l'*objet* de l'histoire, par exemple, est de s'instruire, et son *sujet* ou ses *sujets*, ce sont les événements passés.

**objetter‿** (ŏ-bǤǟ-te') ①a. = objecter.

**objurgation** ‖ ⚘ (ŏ-bǤŭr-gā-ßĭ*ǥ*') [lt.] *s/f.* rh. Rüge; Verweis *m* in einer Rede.

**objurgatoire** ⚘ (~ga-tŏā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) rh. tadelnd, verweisend.

**objurguer‿** † (~ge') [lt.] ①a. *v/a.* ausschelten; * ~ qc. à q. J-m et. vorwerfen.

**oblade** ⚘ (ŏ-blā'd) *s/m.* zo. gelb-striemiger Braffen, Fisch (Sparus boops).

**oblat, ~e** (ŏ-bla' ⑭, ~a't) [lt.] *s.* (A., L. nur ~ *s/m.*) rl. 1. Obla't(in), dem Klosterleben gewidmetes Kind. 2. ehm. O., J. der sich und sein Vermögen dem Kloster widmet (vgl. demi-croix und Donat II.): ~s de l'Église, de la sainte Vierge Titel der normannischen Fürsten in Süd-Italien, welche ihr Vermögen der Kirche widmeten. 3. ehm. vom Könige zur Versorgung in e-m Kloster als Laienbruder ernannter Invali'de.

**oblateur** ↘ (ŏ-bla-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Darbringer, Opferer (Rétif).

**oblation** ‖ (ŏ-blā-ßĭ*ǥ*' ⑯) [lt.] *s/f.* rl. 1. Darbringung, Opferung; engS. Darbringung des Brotes und Weines vor der Weihung in der Messe. 2. Opfer *n* (das Gott Dargebrachte). 3. † Ho'stie. Syn. v. offrande.

**oblationnaire** (ŏ-bla-ßĭŏ-nǟ'r) [oblation] *s/m.* rl. 1. ehm. von Opfern lebender Priester. 2. ehm. die Opfer in Empfang nehmender Dia'konus. 3. Beamter, der Brot und Wein dahin bringt, wo der Papst das Hoch-amt halten will.

**obliage** † (ŏ-blĭ-a'Ǥ) *s/m.* Lehnswesen: Obley-Zins (Geldbuße wegen zu spät gezahlten Zinses).

**obli*al*** †, *pl.* **~aux** (ŏ-blĭ-a'l, ~ō' ⑩b) *s/m.* Lehnswesen: jährlicher Zins.

**obligataire** * (ŏ-blĭ-ga-tǟ'r) [lt.] *s.* Inhaber(in) von Staats-Obligatio'nen.

**obligation** ‖ (ŏ-blĭ-gā-ßĭ*ǥ*' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verbindlichkeit, Verpflichtung, Obliegenheit: ~ verbale mündlich eingegangene V.; d'~ nothwendig, un-umgänglich; il jeûne les jours d'~ er fastet an den vorgeschriebenen Tagen. Syn. v. devoir III. 2. Erkenntlichkeit, Dank *m*: avoir de grandes ~s à q. J-m sehr verbunden, zu großem Danke verpflichtet sein; je lui en ai l'~ ich verdanke es ihm. 3. Gefälligkeit, Dienstleistung (Balz.). 4. drt. Verbindlichkeit; persönliches Haften für et. 5. ❁ und drt. Obligatio'n, Schuldverschreibung; Schuldbrief *m*, (Schuld-) Schein *m*; Rückzollschein *m*: faire honneur à ses ~s seine Schulden bezahlen, seine Schuldbriefe einlösen; ~ auch: einer öffentlichen Verwaltung, e-r Handelsgesellschaft &c. geliehenes Kapita'l. Syn. v. cédule. [*s/m.* = obligataire.

**obligationnaire** (ŏ-blĭ-ga-ßĭŏ-nǟ'r) [lt.]

**obligation-war(r)ant‿** ❁ *, *pl.* **~s-~** (~ga-ßĭ*ǥ*-wă-r*ǥ*') [engl.] *s/f.* Antheilschein *m.*

**obligatoire** □ (ŏ-blĭ-ga-tŏā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) obligato'risch, verbindlich (*ant.* facultatif 2): contrat ~ gültiger Kontra'kt; enseignement ~ Schul-zwang *m.*

**obligé** *m*, **~e** *f* (ŏ-blĭ-Ǥe') I. *part.p.* von obliger (v. *ds.*). II. *s.* Schuldner(in), auch *fig.*: je suis votre ~(e) ich bin Ihnen zu Danke verpflichtet; principal ~ Haupt-Schuldner *m*. III. ~ *s/m.* 1. Lehrjunge. 2. Lehr-vertrag, -kontra'kt. 3. ehm. Auslösling (J., der, um seine Überfahrt nach West-Indien zu bezahlen, auf Zeit in Dienstbarkeit ging).

**obligeamment** (ŏ-blĭ-Ǥă-m*ǥ*' ⑨g) [obligeant] *adv.* in verbindlicher, höflicher Weise.

**obligeance** (ŏ-blĭ-Ǥ*ǥ*'ß) *s/f.* 1. Dienstfertigkeit, Gefälligkeit: d'une extrême ~ überaus dienstfertig. 2. *abus.* Gefalle(n *m*) *m*, Liebesdienst *m*: ayez l'~ de (mit *inf.*) thun Sie mir den Gefallen zu ...

**obligeant** (ŏ-blĭ-Ǥ*ǥ*' ⑨a) *m*, **~e** (~*ǥ*'t) *f*. I. *a.* dienstfertig, zuvorkommend, verbindlich: il lui a dit bien des choses ~es er hat ihm viel Verbindliches gesagt. II. O~es ⑧b. *s/f. pl.* id., Pariser Droschken-Kompagnie. Syn. *obligeant* signifie toujours disposé à obliger; *officieux*, disposé à rendre des services agréables et utiles; *serviable*, qui est prompt à vous servir dans l'occasion.

**obliger‿** (ŏ-blĭ-Ǥe') [lt. obligāre] ①m. I. *v/a.* 1. ~ q. à qc. J. zu et. verbinden, verpflichten; (je vous suis) bien ~é de ... danke bestens für ...; sehr verbunden für ...; *iro.* bien ~é ich bedanke mich; ~é nothwendig, unumgänglich; *prv.* v. noblesse 1. 2. mit Schulden belasten; verpfänden. 3. ~ q. (de ... mit *inf.*) J-m eine Gefälligkeit erweisen, J. verbinden (zu ...): ~ez-

moi de croire thun Sie mir den Gefallen zu glauben; ~ q. de qc. J-m mit etwas dienen. 4. (~ à und de mit *inf.*, beim *part.p.* besser de) nöthigen, zwingen (zu ...): ~é au service militaire wehr-pflichtig. 5. ♪ partie ~ée obliga'te, nicht wegbleiben könnende Stimme. 6. in die Lehre thun, be-, auf-dingen. II. s'~ 1. s'~ à qc. (oder à und de mit *inf.*, que mit *ind.*) sich zu etwas verbindlich machen, verpflichten: je m'~e à oder de le faire ich verpflichte mich es zu thun; je m'~e qu'il payera ich verbürge mich dafür, daß er bezahlen wird. 2. s'~ pour q. sich für J. verbürgen; s'~ corps et biens Person u. Vermögen zum Pfande setzen. **Syn. 1. v. contraindre. 2. v. engager Syn. 2.**

**obligulé**, ~e ♀ (ŏ-blĭ-gŭ-le') *a.* (nach dem *s.*) verkehrt zungenförmig.

**obliquangle** ⚘ (L., Poit.: ŏ-blĭ-kḡ'gl; Lnd. ~kŭḡ'gl) [lt.] *a.* math. schiefwinkelig.

**oblique** (ŏ-blĭ'k) [lt. oblīquus] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. schief, schräg, von der Seite (*ant.* direct I. 1): ~ à travers windschief; ⚘ an. (auch *s/m.* muscles) ~s *pl.* schräge Muskeln des Bauches, des Kopfes, des Auges; ~ inférieur de la tête = axoïdo-atloïdien; ast. ascension ~ schiefe Aufsteigung (Punkt des Äqua'tors, der mit einem Gestirne zugleich aufgeht); cercle ~ Ekli'ptik *f*; ~ment in schräger Richtung. 2. *fig.* versteckt, zweideutig: pas, voies ~s Schleichwege *m/pl.*; agir ~ment auf Schleichwegen gehen. 3. ⚘ gr. indire'kt (*ant.* v. direct I. 2): cas ~s abhängige Ka'sus *m/pl.* (alle außer Nominati'v und Vokati'v); modes ~s abhängige Mo'di *m/pl.* (*subj.* und *conditionnel*); *rh.* harangue ~ *ora'tio obli'qua* (indire'kte Wiedergabe der Worte eines Andern). 4. ⚔ Kommando: ~ à droite! ~ à gauche! halb rechts! halb links! 5. ⚓ navigation ~ = loxodromie 2; port ~ Hafen, der unter einem auswärtigen See-Präfe'kten steht; route ~ Fahrt *f* bei schrägem Winde mit Abtrift. II. *s/f.* ⚘ math. schräge Linie.

**obliquer** ⏑ (ŏ-blĭ-ke') [lt.] ①a. I. *v/n.* ⚔ eine schräge Richtung verfolgen, in schräger Linie vorgehen, nach der Seite abschwenken. II. *v/a.* nach der Seite ablenken.

**obliquité** (ŏ-blĭ-kŭĭ-te'; M-Cz. 194: ~kŭ-ĭ~) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ math. Neigung, schiefe Stellung; ast. l'~ de l'écliptique Schiefe der Ekli'ptik. 2. *fig.* Mangel *m* an Geradheit; Falschheit, Hinterlist.

**oblitération** ‖ (ŏ-blĭ-te-rā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verwischung, Verlöschung; Verwischtsein *n*; Postwesen &c.: ~ des timbres Entwerthung der Briefmarken, Stempel; v. griffe I. 4. 2. ⚘ path. Verstopfung, Verstopftsein *n* (von (kleinen) Gefäßen).

**oblitérer** ⏑ (ŏ-blĭ-te-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* 1. verwischen, auslöschen; weitS. in Vergessenheit bringen; ~é, ~ée unleserlich geworden; Postwesen &c.: ~ un timbre einen Stempel entwerthen. 2. path. verstopfen (von kleinen Gefäßen); weitS. verschwinden lassen. 3. ⚘ min. ~é, ~ée verwischt, nicht mehr deutlich erkennbar. II. s'~ 1. sich verwischen, erlöschen. 2. ⚘ path. sich verstopfen (von kleinen Gefäßen).

**oblivieux**, ~se * (ŏ-blĭ-wĭö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* vergeßlich (*Revue des Deux Mondes*, 1. Juni 1869, Seite 554).

**oblong** ‖, ~ue (ŏ-blḡ', ~ḡ'g) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. länglich: un in-folio ~ ein Quer-Folia'nt *m*. 2. ♀ länglich (mehr als doppelt so lang wie breit).

**oblongifolié**, ~e ♀ (ŏ-blḡ-ſĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) mit länglichen Blättern.

**obnoxiation** ‖ (ŏb-nŏ-kßĭā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. Lehnsrecht: Hingabe seiner Person in Leib-eigenschaft.

**obnubilation** ‖ ⚘ (ŏb-nŭ-bĭ-lā-ßḡ') [lt.] *s/f.* path. Verdunkelung des Seh-Vermögens.

**oboïste** ♪ (ŏ-bŏ-ĭ'ßt) [it. oboe] *s/m.* = hautboïste.

**obole** (ŏ-bŏ'l) [grch.] *s/f.* 1. O'bolus *m*, Obo'l *m*: a) h.a. bei den Athe'nern: Gewicht = 75 Zentigramm oder 4½ Zent. und kleine Münze = 16 Centimes; b) ehm. fr. Kupfermünze = ½ Denier (= maille III. 1); c) *fig.* pas une ~ keinen rothen Heller, gar Nichts; l'~ du pauvre des Armen Scherflein *n*; *fig.* pas de pigeon pour une ~ ohne Geld und Mühe erreicht man Nichts; d) □ Armen-Beitrag *m*. [*s/f.* Beschattung.

**obombration** ‖ ✎ (L. ŏ-bḡ-brā-ßḡ') [lt.]

**obombrer** ⏑ (L. ŏ-bḡ-bre') [lt. obumbrāre] ①a. *v/a.* 1. (mystisch) be-, über-schatten. 2. ✎ verdunkeln, in Schatten stellen.

*obotrite* (ŏ-bŏ-trĭ't) *a.* und O~ *s.* obotri'tisch; Obotri'te *m*, Obotri'tin *f*; les O~s *s/m.pl.* h.a. die Obotri'ten (ehm. slavischer Volksstamm im jetzigen Mecklenburg).

**obov*al***, ~ale ♀; *m/pl.* ~aux ‖ (ŏ-bŏ-wă'l; ~ō'), auch ~é, ~ée (~ŏ-we') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt eirund.

**obpyramid*al***, ~ale ♀; *m/pl.* ~aux ‖ (ŏb-pĭ-rā-mĭ-dă'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) verkehrt pyrami'denförmig.

**Obreck** (ŏ-bræ'k) *npr. m.* Ober-eck *n*, lothringischer Ort (Meurthe).

**obreptice** □ (ŏ-bræ-ptĭ'ß) [lt. obreptitius] *a.* (nach dem *s.*) Kanzleistyl: erschlichen; obtenir ~ment erschleichen. **Syn.** *obreptice* **exprime une surprise par omission ou dissimulation;** *subreptice*, **une surprise par suggestion, par feinte.** [Erschleichung.

**obreption** ‖ (~pßĭḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Kanzleistyl:

**obron** ‖, & (ŏ-brḡ') = auberon, &.

**obruer** ⏑ † (ŏ-brŭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* überschütten; *fig.* entmuthigen.

**obscène** (ŏb-ßæ'n) [lt. obscēnus] *a.* (nach dem *s.*) unfläthig, unzüchtig, obscö'n: roman ~ Schmutz-Roma'n *m*. **Syn. ce qui est** *déshonnête* **s'écarte seulement de ce qui est décent ou convenable; ce qui est** *obscène* **viole ouvertement la décence.**

**obscénité** (ŏb-ße-nĭ-te') [lt.] *s/f.* (1674 von Bou. als * getadelt) 1. Unzüchtigkeit, Obscönitä't. 2. Zote.

**obscur** *m*, ~e *f* (ŏb-ßkŭ'r; † an Heinrichs III. Hofe und jetzt P ŏ-ßkŭ'r) [lt.] I. *a.* 1. dunkel, finster, trübe: v. chambre 7; il fait (le temps est) ~ es ist trübe (vom Wetter). 2. *fig.* dunkel, undeutlich, unverständlich: v. glose 3. 3. kaum bemerkbar; ohne Lebendigkeit (vom Gesicht). 4. nicht hell (vom Verstande, vom Kopfe). 5. unbekannt, verborgen; glanz-, ruhm-los. 6. niedrig(en Standes). II. ~ *s/m.* 1. Dunkel *n*, Dunkelheit *f*. 2. les ~s *gli obscuri* (spr. lji ŏbßkŭ'-ri), Mitglieder einer it. Akademie zu Lukka. 3. Γ Hombrespiel: v. chemise 4. **Syn. ce qui est** *obscur*, **manque de clarté; ce qui est** *ténébreux*, **est privé de toute lumière; ce qui est** *sombre*, **manque de jour.**

**obscurant** ⏑ * (ŏb-ßkŭ-rḡ'), auch ~in ‖ (~rḡ-tḡ') und ~iste (~tĭ'ßt) [lt.] *s/m.* Obskura'nt, Finsterling (v. ignorantin 2).

**obscurantisme** * (~rḡ-tĭ'ßm) *s/m.* Syste'm *n* der Finsterlinge, Obskuranti'smus.

**obscuration** ‖ ⚘ (ŏb-ßkŭ-rā-ßḡ') [lt.] *s/f.* ast. Verfinsterung.

**obscurcir** (ŏb-ßkŭr-ßĭ'r) [obscur] ②a. I. *v/a.* 1. verdunkeln, verfinstern (*ant.* éclaircir I. 1). 2. *fig.* verdunkeln, verschleiern, unverständlich machen. 3. trüben. 4. geistig blind machen. II. s'~ 1. sich ver-dunkeln, -finstern (auch *fig.*). 2. die Sehkraft verlieren. 3. trübe werden. 4. immer dunkel(farbig)er werden. **Syn. 1. v. éclipser I. 2. ce qui** *obscurcit* **modifie l'objet; ce qui** *offusque* **empêche la vue de l'objet.**

**obscurcissement** ⏑ (ŏb-ßkŭr-ßĭ-ßmḡ') [obscurcir] *s/m.* 1. Ver-dunkelung *f*, -finsterung *f*; *fig.* das Unverständlichmachen. 2. Dunkeln *n*, Dunkel-werden *n* (auch *fig.*).

**obscurément** (ŏb-ßkŭ-re-mḡ' ⑨g) *adv.* von obscur I. (v. *d.*). [dunkel machen.

**obscurifier** ⏑ (~rĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* co.

**obscurité** (ŏb-ßkŭ-rĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Dunkelheit, Finsterniß, *fig.* Unklarheit: être dans l'~ nicht verstehen; jeter dans l'~, jeter de l'~ dans l'esprit am Verstehen hindern; ~ dans la conduite Unerklärlichkeit des Betragens. **Syn. v. nuit.** 2. Niedrigkeit, Ruhmlosigkeit (*ant.* célébrité 1, gloire 1). 3. Γ Hombrespiel: jouer à l'~ obſku'r spielen, nur die beiden schwarzen Asse zurückbehalten.

**obsécration** ‖ (ŏb-ße-krā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ *rh.* Anrufung. 2. h.a. ~s *pl.* Sühn-Gebete *n. pl.* bei den Römern. [flehen.

**obsécrer** ⏑ * (ŏb-ße-kre') [lt.] ①g. *v/a.* an-

**obséd*er*** ⏑ (ŏb-ße-de') [lt. obsidēre] ①g. *v/a.* 1. ~ q. J-m nicht von der Seite gehen, J. umlagert halten. 2. belästigen, bestürmen, überlau'fen; (J-m) auf dem Halse sitzen; quälen. 3. être ~é du diable vom Teufel besessen sein, geplagt werden.

**obsèques** (ŏb-ßæ'k ⑧b) [lt. obsequiæ] *s/f.pl.* Obse'quien, Leichenbegängniß *n.sg.* **Syn. v. enterrement.**

**obséquieux** ‖, ~se □ (M-Cz. 199, L.: ŏb-ße-kĭ-ö', ~ĭ-ö'ſ; Lnd., Pau.: ~kŭĭ-ö', ~ö'ſ) [lt. obsequiōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) sehr ehrerbietig, unterwürfig, kriechend; homme ~ F Speichellecker *m*.

**obséquiosité** (L. ŏb-ße-kĭ-o-ſĭ-te'; Lnd. ~kŭĭ~) [lt.] *s/f.* Unterwürfigkeit.

**observable** ⚘ (ŏb-ßær-wa'bl) *a.* (nach d. *s.*) bemerk-, wahrnehm-bar, dem Auge zugänglich.

**observance** (ŏb-ßær-wḡ'ß) [lt.] *s/f.* rl. 1. Befolgung, Beobachtung e-r Ordensregel; weitS. einer sittlichen oder gesellschaftlichen Pflicht. 2. Ordensregel, Observa'nz, Satzung: ~s légales mosa'isches Gesetz. 3. Orden(s-Brüderschaft) *m*; étroite ~, grande ~ strenge, strikte O.; *fig.* hégélien d'étroite ~ strenger Hegelia'ner; religieux de l'ancienne ~ Ordens-Geistliche *m/pl.* der alten Observa'nz (die noch die erste von dem Stifter gegebene Regel befolgen), bsd. Franziska'ner *m/pl.*; frère mineur de l'~ = observantin I. 1. 4. † u. ⁺⁄₊ nach Vg. Bemerkung (Mal.). **Syn. v. observation Syn. 1.**

**observantin** ‖ (~wḡ-tḡ') *m*, ~e (~ĭ'n) *f*. I. ~ *s/m.* 1. rl. (auch *a.* religieux) ~ Franziska'ner-Mönch. 2. co. † frère ~ Krittler, Kleinigkeitskrämer. II. ~e *s/f.* rl. Observanti'ne, Klosterfrau eines 1517 von Leo X. gestifteten Ordens.

**observa*teur***, ~trice (~wa-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) beobachtend, forschend, observi'rend: esprit ~ Beobachtungs-Geist *m*. II. *s.* 1. Befolger(in), Beobachter(in): il est fidèle ~ de sa parole er hält getreulich Wort. 2. Kundschafter(in). 3. Forscher(in): ~ de la nature Naturforscher(in). 4. ⚓ Observa'tor (Beamter, der astrono'mische Beobachtungen zu machen hat).

**observation** ‖ (ŏb-ßær-wā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beobachtung; Erfüllung, Halten *n* ſ-s Wortes. 2. être en ~ auf der Lauer stehen; ⚔ armée d'~ Beobachtungs-, Observations-heer *n*. 3. Beobachtung, Forschung, Untersuchung; weitS. Ergebniß *n* der Beobachtung; beobachteter Fall; avoir l'esprit d'~ Beobachtungs-Gabe haben; ⚓ B. des Standes der Gestirne. 4. (bsd. ~s *pl.*) Anmerkung(en) zu einem Au'tor. 5. Bemerkung. 6. drt. plaider par ~ über einen Nebenpunkt von wenig Bedeutung sprechen; ~s *pl.* Auseinandersetzung *sg.* der zu erwägenden Thatsachen und Umstände im Zivi'l-Prozesse. 7. ⚘ méd. Krankheits-Geschichte, -Bericht *m*. **Syn. 1. en matière religieuse,** *observation* **(1) signifie l'action d'observer un fait particulier;** *observance*, **l'action habituelle d'observer la pratique** (nach Lf.). **2. v. considération Syn. 2.**

**observatoire** (ŏb-ßăr-wa-tōă'r) [lt.] *s/m.* Sternwarte *f*, Observato'rium *n*.

**observée** ⚓ (ŏb-ßăr-wé') *s/f.* = latitude ~ (v. observer I. 7).

**observer‿** (ŏb-ßăr-we') [lt. observāre] ①a. I. *v/a.* 1. befolgen, beobachten: ~ sa parole sein Wort halten; *fig.* F ~ les points et les virgules in Allem äußerst bedächtig sein; v. bref IV. 2; ~ les distances die richtige Entfernung inne halten, *fig.* F sich an J. nicht heranwagen, mit J-m nicht vertraut werden. 2. beobachten, (er)forschen (auch *abs.*). 3. betrachten, beschauen, prüfen; ~ q. J. belauern, auskundschaften; ~ qc. auf et. spähen. 4. (be-)merken, wahrnehmen, beachten; faire ~ a) eine Bemerkung aussprechen: je dois faire ~ que ... ich muß bemerken, daß ... b) die Aufmerksamkeit auf et. lenken; je lui fis ~ ich gab ihm zu bedenken (✛ je lui ~ai). 5. Reitkunst: v. garder I. 8. 6. Feldmeßkunst: ~ un angle einen Winkel messen. 7. ⚓ eine geogra'phische Breite beobachten: latitude ~ée beobachtete Breite. II. s'~ 1. beobachtet werden, sich oder einander beobachten. 2. sich in Acht nehmen, vorsichtig sein; s'~ à table bei Tische mäßig sein. **Syn.** 1. *observer* marque la fidélité à son devoir; *garder*, la persévérance de la continuité; *accomplir*, la consommation de l'œuvre. 2. on *observe* ce qu'on étudie; on *remarque* ce qui frappe (vgl. contempler). 3. v. expérimenter.

**obsesseur** (ŏb-ßĕ-ßö'r) [lt.] *s/m.* Plage-geist, zudringlicher Mensch.

**obsession**‖ (ŏb-ßĕ-ßĭǫ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bestürmung, Plagen *n*; Zudringlichkeit: tenir q. en ~ J. belagert halten. 2. Geplagtheit, Überlau'fen-werden *n*; Plage. 3. ✎ Anfechtung vom Teufel; weitS. Besessenheit.

**obsidiane** ⚗ (ŏb-ßĭ-dĭ-a'n), **~enne** (~ă'n) und **~euse** (~ö'ſ) [Obsidius, welcher ihn zuerst fand] *a.* und *s/f.* min. (pierre) ~ Obsidia'n *m*, Glas-lava, -acha't *m* (= gallinace, lave vitreuse).

**obsidional**, **~ale**, ✎ *m/pl.* **~aux**‖ (ŏb-ßĭ-dĭ-o-nă'l, ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) die Belagerung betreffend, Belagerungs-...; nur gbr. in: couronne ~ale v. couronne I. 1; monnaie ~ale Belagerungs-, Noth-münze *f*.

**obsolète** ⚗ (ŏb-ßŏ-lĕ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. * *gr.* veraltet. 2. ⚘ wenig sichtbar, undeutlich.

**obstacle** (ŏb-ßta'kl) [lt. obstacŭlum] *s/m.* 1. Hinderniß *n*, Verhinderung *f*: avoir des ~s Abhaltung haben; faire ~ à q. J. hindern; v. lever I. 2, mettre I. 15; rencontrer, trouver (J-J. ✛ éprouver) des ~s Hindernisse finden. 2. phys. Gegenwirkung. 3. drt. Verkümmerung *f*, Beschlag, Arre'st. 4. Triktrak: durch den Gegner gehemmte Züge *pl*. 5. ⚔ tel peloton ~! Kommando zum Abbrechen aus der Fronte, wenn eine Truppe auf Terrain-Hindernisse stößt (Cst.). **Syn.** v. difficulté.

**obstacler‿** (ŏb-ßtă-kle') ①a. I. *v/a.* drt. Beschlag legen auf ..., in Beschlag nehmen, mit Arre'st belegen. II. *v/n.* † hinderlich sein.

**obstance** (ŏb-ßtą̄'ß) [b.l. obstantĭa] *s/f.* 1. † = obstacle. 2. Schwierigkeit, welche den Papst verhindert, einem Gesuche Folge zu geben.

**obstétrical**, **~ale** ⚗; *m/pl.* **~aux**‖ (ŏb-ßte-trĭ-kă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. Entbindungs-..., geburtshülflich.

**obstétrique** ⚗ (ŏb-ßte-tri'k) [lt. obstĕtrix] méd. I. *a.* (nach dem *s.*) Entbindungs-... II. *s/f.* Entbindungskunst, Geburtshülfe.

**obstination**‖(ŏb-ßtĭ-nā-ßĭǫ̃'; 16. u. 17. sæ. u. jetzt noch P ŏ-ßt~; ⑯) [lt.] *s/f.* Eigensinn *m*, Halsstarrigkeit. **Syn.** l'*opiniâtreté* tient plus à l'action; l'*obstination*, à l'opinion.

**obstiné**, **~e** (ŏb-ßtĭ-ne'; 16. und 17. und jetzt noch P ŏ-ßt~) I. *a.* (nach dem *s.*) eigensinnig, hartnäckig, starrsinnig, widerspenstig; être ~ à ... darauf versessen sein, zu ..., durchaus wollen. II. *s.* Starrkopf *m*. **Syn.** v. entêté. [obstiné (v. bs.).

**obstinément** (ŏb-ßtĭ-ne-mą̄' ⑧g) *adv.* von

**obstiner‿** (~ne') [lt. obstināre] ①a. I. *v/a.* F ✎ hartnäckig machen, verstocken: ~ q. à qc. J. hartnäckig an etwas festhalten lassen; P~ qc. à q. J-m gegenüber beharrlich et. behaupten. II. s'~ 1. halsstarrig werden: s'~ à (auch dans, en) qc. oder à, ✎ de (mit *inf.*) hartnäckig auf et. bestehen; il s'~e à le faire er setzt es sich in den Kopf, wird nicht müde es zu thun. 2. den Heilmitteln widerstehen: son rhume s'~ sein Kata'rrh will nicht weichen. [figkeit.

**obstipité** ⚗(~pĭ-te') [lt.] *s/f.* path. Schiefhälsigkeit.

**obstruant**‖, **~ante** ⚗(ŏb-ßtrü-ą̄', ~ą̄'t), auch **~ctif**, **~ctive** (~kti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nach *s.*) path. obstrui'rend, die Gefäße verstopfend.

**obstruction**‖ (ŏb-ßtrü-kßĭǫ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚗ path. Obstruktio'n, Verstopfung der Gefäße. 2. weitS. Verstopfung überhaupt.

**obstruer‿** (ŏb-ßtrü-e') [lt. obstruĕre] ①a. *v/a.* und s'~ (sich) verstopfen, versperren.

**obsubulé**, **~e** ⚘ (ŏb-ßü-bü-le') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt pfriemenförmig.

**obsutural**, **~ale** ⚘; *m/pl.* **~aux**‖ (ŏb-ßü-tü-ră'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an den Kapsel-näthen anliegend.

**obtecté**, **~e** ⚗ (ŏb-tĕ-kte') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. von einer die Theile des Insektes andeutenden (Puppen-)Hülle bedeckt.

**obtempération**‖ ✎ (ŏb-tą̄-pĕ-rā-ßĭǫ̃') [lt.] *s/f.* Gehorchen *n*, Gehorsam *m*.

**obtempérer‿** (ŏb-tą̄-pĕ-re') [lt. obtemperāre] ①g. *v/n.* meist drt. Folge leisten, gehorchen, nachkommen.

**obteneur** * (ŏb-t'nö'r) [obtenir] *s/m.* ~ de places Stellenjäger, F Streber.

**obtenir** (ŏb-t'nĭ'r) [lt. obtinēre] ②b. I. *v/a.* 1. (et., um das man sich bemüht hat) erhalten, erlangen, zu Wege bringen: ~ de (mit *inf.*) die Erlaubniß erhalten zu ...; ~ que (mit *subj.* oder *conditionnel*) durchsetzen, daß ...; sans avoir rien ~u unverrichteter Dinge; cet ouvrage a ~u l'approbation générale dies Werk hat allgemeine Anerkennung gefunden; (faire) ~ qc. à q. J-m zu et. verhelfen, et. auswirken; ~ez cela de vous suchen Sie Das über Sich zu gewinnen. 2. drt. ~ un arrêt ein Urtheil auswirken; ~ ses fins et conclusions zur Gewährung des Inhaltes seiner Bittschrift gelangen. 3. ⊛ Aktien ꝛc. ankaufen; ~ qc. bei et. gut ankommen. 4. Reitkunst: ~ d'un cheval s-n Willen dem Pferde gegenüber durchsetzen. II. s'~ erhalten w., erzielt w. **Syn.** on *reçoit* en prenant ce qui est donné, offert, sans être dû ou demandé; on *obtient* lorsqu'on parvient à se faire accorder ce qu'on a demandé (vgl. accepter).

**obtenteur** ✎ (ŏb-tą̄-tö'r) [lt.] *s/m.* Empfänger; J., welcher et. erlangt, erzielt.

**obtention**‖ (ŏb-tą̄-ßĭǫ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (meist drt.) Erlangung, Auswirkung. 2. Gärtnerei: Erzielung einer neuen Pflanzen-Spe'zies.

**obtondant**‖, **~e** ⚗ (ŏb-tǫ̃-dą̄', ~ą̄'t) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. abstumpfend, mildernd.

**obturant**‖, **~e** ⚗ (ŏb-tü-rą̄', ~ą̄'t) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. verschließend, verstopfend.

**obturateur** (ŏb-tü-ra-tö'r) *m*, **~trice** (~trĭ'ß) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ab-, ver-schließend: ⚗ an. ligament ~ Ausfüllungsband *n*; (muscle) ~ Schließmuskel *m* (= bursal 2); trou ~ ei-förmiges Loch zwischen Sitz- u. Scham-bein. II. ~ *s/m.* 1. ⚗ chm. gläserne Schließ-scheibe, -platte *f*. 2. chir. künstlicher Gaumen, Gaumenbinde *f*, Bezeichnung für Instrume'nte zum Verstopfen durch Krankheit entstandener Löcher. 3. Deckel, Platte *f*; Verschluß: ~ conique Kegel-Venti'l *n*; ⚔ Verschluß des Zündnadelgewehres.

**obturation**‖ ⚗ (ŏb-tü-rā-ßĭǫ̃'⑯) [lt.] *s/f.* chir. Verschließung, Verstopfung; Ausfüllung hohler Zähne.

**obturbiné**, **~e** ⚘ (ŏb-tür-bĭ-ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verkehrt kreiselförmig.

**obtus**‖, **~e** (ŏb-tü', ~ü'ſ) [lt.] I. *a.* ☐ (nur nach dem *s.*) 1. stumpf, abgestumpft. 2. ⚘ abgestumpft, abgerundet. 3. ⚗ Geometrie: angle ~ stumpfer Winkel. 4. ⚙ Bergbau: montagne ~e flaches Gebirge. 5. *fig.* schwach; esprit ~ blöder Verstand. II. *s.* ✎ Stumpfsinnige(r). [wie: stumpfwinkelig.

**obtusangle** ⚗ (ŏb-tü-ßą̄'gl) [lt.] *a.* Geome-

**obtusang(u)lé**, **~e** ⚘ (~ßą̄-gü-le', ~ßą̄-gle') *a.* (nur nach dem *s.*) mit stumpfen Ecken, stumpf-eckig, -kantig (*ant.* acutangulé).

**obtusé**, **~e** ⚘ (~ſe') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) stumpf.

**obtusifolié**, **~e** ⚘ (~ſĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) stumpf-blätterig.

**obtusilobé**, **~e** ⚘ (~lŏ-be') *a.* (nur nach dem *s.*) stumpf-lappig. [heit der Sinne.

**obtusion**‖ ⚗ (ŏb-tü-ſĭǫ̃') [lt.] *s/f.* Stumpf-

**obtusirostre** ⚗ (ŏb-tü-ſĭ-rŏ'ßtr) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) zo. mit stumpfem Schnabel.

**obus** ⚔ (L. ŏ-bü'ſ, Lnd. o-bü'ß, M-Cz. 356: ŏ-bü'ß) [dtsch.] *s/m.* Artillerie: 1. Haubi'tz-Grana'te *f*: ~ à balles, ~ à la Shrapnell Shrapnell-, Kartätsch-Granate *f*, Bomben-, Grana't-Kartätsche *f*; ~ incendiaire, ~-tête-de-mort Brand-Granate *f*; ~ à pétrole Petro'leum-Granate. 2. ✎ Haubi'tze *f*.

**obusement‿** ⚔ (ŏ-bü-ſ'mą̄') *s/m.* Artillerie: Bewerfen *n* mit Granaten.

**obuser‿** ⚔ (ŏ-bü-ſe') [obus] ①a. *v/a.* Artillerie: mit Granaten bewerfen.

**obuserie** ⚔ (ŏ-bü-ſ'rī') *s/f.* Artillerie: Haubi'tzen-Gießerei.

**obusier**‖ (ŏ-bü-ſĭe'; ⑧b; Lnd. o-~) *m*, **~ère** (~ĭă'r) *f* [obus] I. ~ *s/m.* ⚔ Artillerie: Haubitze *f*: ~ de montagne Gebirgs-H.; v. embrasure 1. II. **~ère** *s/f.* ⚓ Haubitzen-Schaluppe.

**obusier-revolver** *, *pl.* **~s-~s**‖ (~rĕ-wŏl-wă'r) *s/m.* Artillerie: Revolver-Haubitze *f*.

**obusiste** ⚔ (ŏ-bü-ſĭ'ßt) *s/m.* Artillerie: Haubi'tzen-Gießer.

**obvenir** (ŏb-w'nĭ'r) [lt.] ②h. *v/n.* drt. an den Staat fallen. [chen-Steuer.

**obvention**‖ (ŏb-wą̄-ßĭǫ̃') [lt.] *s/f.* drt. Kir-

**obvers**‖ (ŏb-wă'r) oder **~e** (~ă'rß) [lt.] *s/m.* num. Ave'rs, Kopf-, Vorder-seite *f* einer Münze (= droit III. 6). [wendbar.

**obviable** * (ŏb-wĭ-a'bl) *a.* (nach dem *s.*) ab-

**obvier‿** (ŏb-wĭ-e'; † 16. sæ. ŏ-w~) [lt. obviāre] ①a. *v/n.* ~ à qc. einer Sache abhelfen, vorbeugen, zuvorkommen.

**obvoluté**, **~tée** ⚘ (ŏb-wŏ-lü-te'), auch **~tif**, **~tive** (~ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) wechselseitig ea. umfassend.

**oc** (ŏk) [lt. hoc] *adv.* provS. = oui; v. langue 2.

**ocaigner**‖ † ⚙ (ŏ-kĕ-nje') ①b. *v/a.* Handschuhe zum Parfümi'ren zubereiten.

**Occam** (ŏ-kă'm) *npr.m.* Guillaume d'~ Wilhelm von Occam (spr. ŏ'k-ăm), engl. Scholastiker, Nominali'st, † um 1343 (v. docteur 2).

**occase** ⚗ (ŏ-kā'ſ, L. ŏk-k~) [lt.] *a/f.* und *s/f.* ast. (amplitude) ~ Abend-weite.

**occasion**‖ (ŏ-ka-ſĭǫ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Gelegenheit: procurer (Co. faire) l'~ G. verschaffen; fournir, donner à q. l'~ de, mettre q. en ~ de (mit *inf.*) J-m G. geben zu ...; à l'~ de ... bei G. von ...; *abs.* à l'~ bei günstiger G.; ✎ dans les ~s, aux ~s bei vorkommender G.; d'~ aus zweiter Hand, F nicht viel werth, zu sehr herabgesetztem Preise; livres d'~ alte wohlfeile (antiqua'rische) Bücher *n. pl.*; F vertu d'~ höchst mittelmäßige Tugend; si l'~ se présente, par ~ gelegentlich; *prv.* v. larron I. 2. Anlaß *m*, Veranlassung: à l'~ de q. auf J-s V.; à mon ~ auf meine V., meinet-halben. 3. Umstand *m*: selon l'~ nach Befinden der Umstände; les grandes ~s die wichtigsten Lebens-Abschnitte *m/pl.*, Vorfälle *m/pl.* 4. O~ myth. *Occa'sio* (die als Gottheit personifizi'rte günstige Gelegenheit): prendre l'~

aux cheveux die Gelegenheit beim Schopfe fassen; v. chauve I. 3. 5. † ⚔ Treffen n, (Gelegenheits-)Gefecht n. 6. ⌈ Leuchter m. Syn. l'*occasion* nous tombe tout à coup comme l'*occurrence*, mais celle-ci n'est jamais cherchée et elle n'est pas essentiellement favorable.

**occasionnaire** ⟍ (ŏ-ka-ſiŏ-nä'r; ⑯) *s/m.* Abenteurer (Mézeray).

**occasionnalisme** ⌘ (~nă-li'ßm; ⑯) *s/m.* phls. Occasionali'smus (Lehre der gelegentlichen oder veranlassenden Ursachen).

**occasionnel, ~le** ⌘ (~nä'l, ~æ'l; ⑯) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. phls. veranlassend. 2. ☐ gelegentlich, zufällig.

**occasionner**‿ (ŏ-ka-ſiŏ-ne'; ⑯) ①a. *v/a.* Anlaß, Gelegenheit geben (zu et.), veranlassen, verursachen.

**occident**‿ (ŏ-kßĭ-dg') [lt.] *s/m.* 1. Abend, West(en): à l'~ de ... westlich von ... 2. weit S. O~ Abendland n (*ant.* Orient): Église d'O~ römische (katholische), lateinische Kirche; empire d'O~ west-römisches Kaiserthum (395–476 nach Chr.); (deuxième) empire d'O~, empire romain d'O~ von Karl dem Großen gegründetes römisches Reich. 3. † Finanzwesen: domaine d'O~ 3 % Steuer f auf alle aus Amerika eingeführte Waaren. 4. Alchemie: Schwärze f (erste Färbung des Werks). Syn. entre *couchant*, *occident*, *ouest*, même différence qu'entre les trois synonymes expliqués sous *est*. *Hom.* oxydant.

*occidental* m, ~ale f (ŏ-kßĭ-dg-tä'l): *m/pl.* ~aux (~ō') [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. abendländisch, westlich, West-...: les Indes ~ales West-Indien *n.sg.* 2. nach Westen gerichtet: cadran ~ Abend-(Sonnen-)Uhr f; déclinaison ~ale westliche Abweichung der Magne't-Nadel. 3. ⌘ ast. ~ d'été Punkt m, wo die Sonne am längsten, ~ d'hiver Punkt m, wo sie am kürzesten Tage untergeht. II. O~aux ⑩b. *s/m. pl.* abendländische Völker *n. pl.*, Europä'er *pl.*

**occipit***al*, ~ale ⌘ (ŏ-kßĭ-pi-tä'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Hinterhaupte gehörig: (os) ~ (auch *s/m.*) Hinterhaupt-Bein n. [haupt-...

**occipito-...** ⌘ (~to...) [lt.] in Zssg. Hinter-

**occipito-atloïdien** ‖, ~ne ⌘, *pl.* ~-~s ‖ (~to-ă-tlo-ĭ-diĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. articulation ~ne Gelenk n zwischen Hinterhaupt-Bein und oberstem Halswirbel.

**occipito-axoïdien** ‖, ~ne ⌘, *pl.* ~-~s ‖ (~ă-kßo-ĭ-diĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. articulation ~ne Gelenk n zwischen Hinterhaupt-Bein und zweitem Halswirbel.

**occipito-cotyloïdien** ‖, ~ne ⌘, *pl.* ~-~s ‖ (~kŏ-ti-lo-ĭ-diĝ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) Geburtshülfe: présentation ~ne Lage f des Scheitels bei Richtung des Hinterkopfes gegen eine Pfanne des Beckens.

**occipito-front***al*, ~ale ⌘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (~frg-tä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. auf Hinterhaupt-Bein u. Stirn-Bein bezüglich.

**occipito-latér***al*, ~ale ⌘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (~lă-tĕ-rä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) Geburtshülfe: présentation ~ale Lage f des Scheitels bei Richtung des Hinterkopfes gegen eine Seite des Beckens.

**occipito-méningien** ‖, ~ne ⌘, *pl.* ~-~s ‖ (~me-ng-Giĝ', ~iæ'n) *a.* (nach *s.*) an. auf Hinterhaupt-Bein u. Hirnhaut bezüglich.

**occipito-pariét***al*, ~ale ⌘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (~pă-ri-e-tä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. suture ~ale Naht f zwischen Hinterhaupt- und Schenkel-Bein.

**occipito-pétreu***x* ‖, ~se ⌘, *pl.* ~-~(ses ‖) (~pĕ-trö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) an. zwischen Hinterhaupt- und Felsen-Bein befindlich.

**occipito-sacré, ~e** ⌘, *pl.* ~-~s ‖ (~ßă-kre') *a.* (nach dem *s.*) Geburtshülfe: présentation ~e Lage f des Scheitels bei Richtung des Hinterkopfes gegen den Winkel des Kreuzbeins und der Wirbelsäule.

**occipito-sacro-iliaque** ⌘, *pl.* ~-~-~s ‖ (ŏ-kßĭ-pĭ-to-ßă-kro-ĭ-lĭ-a'k) *a.* (nach dem *s.*) Geburtshülfe: présentation ~ Lage f des Scheitels bei Richtung des Hinterkopfes gegen eine Zusammenfügung des Kreuz- und Damm-beines.

**occiput** ⌘ (M-Cz. 285, L.: ŏ-kßĭ-pü't; Lnd. ~pü') [lt.] *s/m.* an. Hinterkopf.

**occi***re* (ŏ-kßĭ'r) [lt. occidĕre] ④t. *v/a.* und s'~ (fast †, höchstens noch sehr ⌈) (sich oder ea.) tödten: parfaitement ~s ⌈ mausetodt.

**occiseur** (ŏ-kßĭ-ſö'r) [lt.] *s/m.* (fast †, nur noch *co.*) Mörder (M.E. 3. 5., Balz.).

**occision** ‖ (ŏ-kßĭ-ſiĝ'⑯) [lt.] *s/f.* (fast † nur noch *co.*). Ermordung; drt. Tödtung.

**Occitanie** (ŏ-kßĭ-tă-nĭ') *npr.f.* Occita'nien n (ehm. = Languedoc, weit S., jetzt noch *poét.* Süd-Frankreich, ausgenommen die Provence).

*occitanien* ‖, ~*enne* (~tă-niĝ', ~iæ'n), auch ~*que* (~tă-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) und O~, O~enne *s.* occita'nisch; Occita'nier(in).

**occlu***re* ⌘ (ŏ-klü'r; L. ŏk-k~) [lt.] ④l. (*part.p.* ~s, ~se) *v/a.* chir. die Augenlider durch ein Pflaster verschließen.

**occlusion** ‖ ⌘ (ŏ-klü-ſiĝ'; L. ŏk-kl~; ⑯) [lt.] *s/f.* chir. Verschließung der Augenlider durch Pflaster x.; path. Verschlossensein n einer natürlichen Öffnung; auch *fig.* Verschließen n.

**occultant** ‖, ~e ⚘ (ŏ-kül-tg', ~ĝ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) feuilles ~es den Stamm gänzlich verbergende Blätter *n. pl.*

**occultation** ‖ ⌘ (~tă-ßiĝ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ast. Bedeckung eines Sternes durch den Mond, eines Traba'nten durch seinen Plane'ten. 2. zo. Verschwinden n der Zugvögel.

**occulte** ☐ (ŏ-kü'lt) [lt. occultus] *a.* (nur nach dem *s.*) geheim, verborgen; ⌘ † Geometrie: ligne ~ Hülfslinie f, die man wieder auslöscht. Syn. v. clandestin.

**occulter** ‖ ⌘ (ŏ-kül-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* u. s'~ phys. verbergen; unsichtbar machen, w.

**occupant** (ŏ-kü-pg'⑨a u. b) m, ~e (~ĝ't) f [lt.] I. *a.* 1. besitzend: être ~ im Besitze sein: avoué ~ bestellter Sachwalter. 2. des amis très-~s Freunde *m/pl.*, die J-m viel zu schaffen machen. II. ~ *s/m.* premier ~ erster Besitznehmer.

**occupa***teur*, ~*trice* (ŏ-kü-pa-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *s.* Besitznehmer(in).

**occupation** ‖ (~pă-ßiĝ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Besetzung, Besitznahme: ⚔ armée d'~ Okkupatio'ns-Arme'e, -Heer n. 2. drt. Besitznahme, Besitz m; Bewohnung. 3. Beschäftigung, Arbeit; Geschäft n: ~ de qc. Sorge um et.; *fig.* ⌈ donner de l'~ à q. J-m zu schaffen machen; sans ~ arbeitslos; † *préc.* ~s des beaux esprits Bücher *n. pl.* 4. *rh.* Vorbeantwortung möglicher oder vermutheter Einwürfe des Gegners; mehr gbr. prolepse.

**occuper**‿ (ŏ-kü-pe') [lt. occupāre] ①a. I. *v/a.* 1. besetzen; drt. ~ qc. et. in Besitz nehmen, sich e-r Sache bemächtigen. 2. e-n Raum einnehmen. 3. e-e gewisse Zeit (auch J.) in Anspruch nehmen; ~ une séance e-e ganze Sitzung wegnehmen, dauern. 4. bewohnen, inne haben. 5. ausfüllen; *fig.* ~ un emploi ein Amt bekleiden; ~ la place de q. J. vertreten. 6. beschäftigen, verwenden, in Arbeit nehmen: être fort ~é sehr viel zu thun haben; ~ la postérité sich e-n Namen bei der Nachwelt machen; ~ q. de qc. J. mit et. beschäftigen, die Aufmerksamkeit J-s für et. beanspruchen; ~ q. à qc. J. bei et. (einer Arbeit) verwenden; ~ le cœur de q. das Herz J-s fesseln. 7. beunruhigen, besorgt machen. II. *v/n.* drt. (auch *fig. co.*) als Anwalt auftreten: signifier un acte d'~ durch e-e Urkunde darthun, daß man J. vor Gericht vertritt. III. s'~ 1. *abs.* arbeiten: aimer à s'~ gern arbeiten. 2. s'~ à qc. sich mit et. beschäftigen, an et. arbeiten; être ~é à qc. gerade bei et. (beschäftigt) sein; s'~ à (mit *inf.*) daran arbeiten, zu ... 3. s'~ de qc. sich et. angelegen sein lassen, mit et. umgehen, sich mit et. abgeben, befassen; auf et. sinnen; ne vous en ~ez pas Das lassen Sie meine Sorge sein; s'~ d'une dame einer Dame den Hof machen. 4. s'~ de q. an J. denken; s'~ de (mit *inf.*) sich damit befassen, darauf sinnen zu ...

**occurrence** (M-Cz. 389: ŏ-kür-rg'ß, ⌈ ŏ-kür-r~) [lt.] *s/f.* 1. Vorfall m, Zufall m; Fall m · Lage: dans l'~ gelegentlich; par ~ zufällig; selon les ~s nach Maßgabe der Umstände. 2. Liturgie: Zusammentreffen n zweier Feste an demselben Tage. Syn. 1. v. conjoncture. 2. v. occasion.

**occurrent** ‖, ~e (ŏ-kür-rg', ~ĝ't; ⌈ ~ŭ-r~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⟍ vorfallend, vorkommend, sich ereignend. 2. Liturgie fêtes ~es auf einen Tag zusammenfallende Feste *n. pl.* 3. ⚘ cloisons ~es Scheidewände *f/pl.* einer Kapsel, die nach der offen bleibenden Mitte gegen ea. laufen.

*océan* ‖ (ŏ-ßĕ-g') m, ~e (~a'n) f [lt.] I. ~ *s/m.* 1. O~ Weltmeer n, O'zean, eng S. das atla'ntische Meer. 2. Meer n, See f, O.: ~ Pacifique Südsee f. 3. *fig.* Meer n, Unermeßlichkeit f, Menge f, Abgrund; *poét.* l'~ des âges die Zeit. 4. myth. O~ *npr. m.* Oke'anos, Beherrscher des Weltmeeres; bei Home'r: der die Erde und das Meer rings einschließende Weltstrom (vgl. cimmérien II. 2). 5. Lichtmeer n in der jüdischen Kabba'la, Form f des Urstoffes. II. (fast †) ~e *a/f* mer ~e Weltmeer n.

**océanides** (ŏ-ßĕ-ă-nĭ'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* myth. Okeani'den, Töchter des Oke'anos Meernymphen.

*Océanie* (ŏ-ßĕ-ă-nĭ') I. *npr. f.* Austra'lien n, Ozea'nien n. II. o~ *s/f.* ⌘ zo. 1. Beutel-Qualle (Oceania). 2. Art Nau'tilus m.

*océanien* ‖, ~ne (ŏ-ßĕ-ă-niĝ', ~iæ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. ozea'nisch, einem O'zean gleichend. 2. austra'lisch (v. nègre I.). II. O~, O~ne *s.* Austra'lier(in).

**océanique** ⌘ (ŏ-ßĕ-ă-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) ozea'nisch, im Weltmeere lebend, zum W. gehörend, Weltmeer-...

**ocellaire** ⌘ (M-Cz. 405: ŏ-ßæl-lä'r, ⌈ ~æ-lä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) Augen-..., mit augen-ähnlichen Flecken. II. *s/f.* zo. Augen-poly'p m, fossile Gattung (Ocellaria).

**ocellation** ‖ ⌘ (~lă-ßiĝ', ⌈ ~æ-l~) [lt.] *s/f.* zo. Zeichnung der Federn x. mit Augen.

**ocelle** (ŏ-ßæ'l) [lt.] *s/m.* 1. kleines Auge; Auge n als Zeichnung auf Thieren. 2. durch einen Reif offen gehaltener Sack, in welchen man die Maulbeerblätter pflückt.

**ocellé** * ⌘ (ŏ-ßæl-le', ⌈ ~æ-l~) *a.* mit Augen gezeichnet. [grch. Philosoph (5. sæ. vor Chr.).

**Ocellus** (ŏ-ßæl-lü'ß) *npr. m.* h.a. Oke'llos,

**ocelot** ‖ (ŏ-ß'lo'; ⑧b) *s/m.* zo. Katzenparder. Tigerkatze f, O'zelot (Felis pardalis) = chat-tigre.

**oche** ⊖ (öſch) [= hoche I.] *s/f.* 1. Zimmerei Einschnitt m, Kerb m, Stich m, Marke. 2. agr. mit einem Graben umfriedigtes Garten- oder Acker-land (Cpl.).

**ochlocrate** (ŏ-klŏ-kra't) [grch.] *s/m.* Ochlokra't (Anhänger der Pöbelherrschaft).

**ochlocratie** (ŏ-klŏ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Ochlokrati'e, Pöbelherrschaft. [ochlokra'tisch.

**ochlocratique** (~ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*)

**Ochosias** (Larousse: ŏ-ko-ſi-a'ß) *npr. m.* Aha'sja, König von Juda († um 896 vor Chr.).

**oc(h)racé, ~e** ⌘ (ŏ-kra-ße') [oc(h)re] *a.* (nach dem *s.*) ocker-gelb, rostfarbig.

**ochre, &** (o'kr) B., Lnd. = ocre, &.

**ochroïte** ⌘ (ŏ-krŏ-i't) [grch.] *s/m.* min. Ochroi't (im Cerit enthaltenes Eisen-Oxy'd).

**ochroleuque** ⌘ (ŏ-krŏ-lö'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) gelblich-weiß. [gelbes Fieber.

**ochropyre** ⟍ ⌘ (~pi'r) [grch.] *s/f.* path.

**ochrosie** ⚘ (ŏ-krŏ-ſi') [grch.] *s/f.* Gelbwerden n, Bleichsucht der Pflanzen.

**ocieux**, ~se † (ŏ-ßiö', ~ö'ß; ⑯) [lt.] *a.* müßig (jetzt oiseux).

**ocre** ⚡ (ŏ'kr) [grch.] *s/f.* (↖ und ⁺₊ *s/m.*) 1. min. Ocher *m*, Ocker *m*, von Eisen-Oxy'd gefärbter Thon: ~ brun U'mbra. 2. † chm. Benennung verschiedener erdiger Meta'll-Oxy'de *n. pl.*: ~ de bismuth Wismuth-Oxy'd *n*; ~ martiale bleue pho'sphorsaures Eisen-oxydu'l-Oxy'd; ~ de nickel arse'niksaures Nickel-Oxy'd, Nickel-Ocker *m*, Nickelblüthe.

**ocréa** (ŏ-krē-a') [lt.] I. *s/f.* ⚘ Tute (Art Scheide des Stengels). II. ~s (~a'ß) *s/m.pl.* (nur in der école de Saint-Cyr gebraucht:) Schuhe *pl.*, Stiefel(n) *pl.*

**ocrement**‖ ⊕ (o-krĕ-mą') *s/m.* Färbung *f* durch Ocker. [färben, mit O. vermischen.

**ocrer**‖ ⊕ (ŏ-kre') ①a. *v/a.* durch Ocker

**ocreux**‖, ~se (ŏ-krö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) ockerig. [grch. oder lt.] in Zssg. acht-...

**oct ..., octa ..., octo ...** (ŏ-kt(a ..., ~o ...)

**octacorde** ♪ † (ŏ-ktă-kŏ'rd) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) achtsaitig. II. *s/m.* achtsaitige Leier.

**octaèdre** ⚡ (ŏ-ktă-ä'dr) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* math. achtflächig; von acht gleichseitigen Dreiecken eingeschlossen(er Körper); Achtflächner: ~ régulier von gleichseitigen, ~ symétrique von gleichschenkeligen Dreiecken eingeschlossenes Oktaë'der.

**octaédrique** ⚡ (ŏ-ktă-e-dri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. achtflächig, oktaë'drisch.

**octaédrite** ⚡ (ŏ-ktă-e-dri't) [grch.] *s/f.* min. A'natas *m*, krystallisirte Tita'nsäure.

**octaétéride** ⚡ (ŏ-ktă-e-tē-ri'd) [grch.] *s/f.* ast. achtjähriger Zeitkreis. [achtmännig.

**octandre** ⚘ (ŏ-ktą'dr) [grch.] *a.* (nach dem *s.*)

**octandrie** ⚘ (ŏ-ktą-dri') [grch.] *s/f.* a) Klasse, b) Ordnung der achtmännigen Pflanzen.

**octandrique** ⚘ (~dri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) auf die achtmännigen Pflanzen bezüglich.

**octane** ⚡ (ŏ-kta'n) [lt.] *a/f.* path. fièvre ~ achttägiges Fieber.

**octant**‿ ⚡ (ŏ-ktą') [lt.] ast. I. *s/m.* 1. Okta'nt, Meß-Instrument. 2. Achtel *n* e-s größten Kreises am Himmel. II. O~ *npr. m.* Okta'nt, südliches Sternbild.

**octante** † (ŏ-ktą't) [lt. octoginta] *a/n.c.* achtzig (jetzt nur noch provS., sonst stets quatre-vingts dafür; vgl. huitante).

**octanthère** ⚘ (ŏ-ktą-tä'r) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) mit acht Staubfäden. [ste(r, s).

**octantième** † (ŏ-ktą-tiä'm) *a/n.o.* achtzig-

**Octaples** (ŏ-ktă'pl⑧b) [grch.] *s/m. pl.* O'ktapla *n.pl.*, achtsprachige Bibel (vgl. Hexaples).

**octarchie** (ŏ-ktăr-schi') [grch.] *s/f.* Achtherrschaft.

**octastyle** (ŏ-ktă-ßti'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* arch. achtsäulig(e Front), Achtsäulenbau (= octostyle).

**Octateuque** ⚡ (ŏ-kta-tö'k) [grch.] *s/m.* Oktateu'ch (die ersten acht Bücher des alten Testame'nts).

**octavaire** (ŏ-ktă-wä'r) [lt.] *s/m.* kath. Liturgie: Okta'ven-Buch *n* (die während der hohen Feste zu verlesenden litu'rgischen Stücke enthaltend).

**octave** (ŏ-ktā'w) [lt.] I. *s/f.* 1. katholische Liturgie: Okta've: a) achttägige Feier, b) achter Tag derselben, c) Statio'n eines Predigers während der O. des Frohnleichnamsfestes; d) die acht von einem Prediger daselbst gehaltenen Predigten. 2. Okta've rime, achtzeilige Strophe. 3. † ⊛ Achtel-Elle, -Mark: taffetas de trois ~s ³/₈ breiter Ta'ffet. 4. ♪ a) Okta've (= diapason 1a): faire, jouer des ~s in Okta'ven spielen; à l'~, *abr.* 8ᵃ, *all' ottava* (eine O. höher); b) Okta'v-Flöte (vgl. octavin I.). II. O~ *npr. m.* Okta'vius, bsd. h.a. erster römischer Kaiser († 14 n. Chr.); vgl. Octavien. III. O~ *npr. f.* Okta'via (v. Octavie).

**octaviation**‖ ♪ (ŏ-ktă-wi-ā-ßį') *s/f.* Übergehen *n* in eine höhere Okta've.

**Octavie** (ŏ-ktă-wi') [lt.] *npr. f.* Okta'via, bsd. h.a. Schwester des Augu'stus, Gemahlin des Anto'nius († 9 vor Chr.).

**Octavien**‖ (ŏ-ktă-wį') [lt.] *npr. m.* Oktavia'n, bsd. h.a. Name des Okta'vius nach seiner Adoptio'n durch Julius Cäsar (vgl. octave II.).

**octavier**‿ ♪ (~wi-e') [octave] ①a. I. *v/n.* einen Ton um eine Okta've zu hoch hören lassen (durch Bildung eines Schwingungsknotens). II. *v/a.* eine Okta've höher spielen.

**octavin**‖ ♪ (ŏ-ktă-wą') *m*, ~e (~i'n) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* Okta'v-Flöte *f* (= octave I. 4 b). II. ~e *s/f.* kleines Spine'tt.

**octavo**, *abr.* 8° (ŏ-ktă-wo') [lt.] I. *adv.* achtens, zum Achten (v. huitième II.). II. *s/m.* ⊛ typ. Achtelform *f*, Okta'v-Forma't *n* (v. in-~) = moyen-octavo.

**octavon**‖, ~ne (ŏ-ktă-wǫ', ~ŏ'n) [lt. octāvus] *a.* und *s.* Achtelschwarze(r), Abkömmling e-s Weißen und e-r Quartero'nin, oder umgekehrt.

**Octeville** (ŏ-ktĕ-wi'l) *npr. f.* id. *n*, französische Stadt (Manche).

**octidi**, *abr.* O. (ŏ-kti-di') [lt. octo, dies] *s/m.* achter Tag der Deka'de im französischen republikanischen Kalender.

**octil**, ~e ⚡ (ŏ-kti'l, ~i'l) [lt.] *a/m.* ast. nur gbr. in: aspect ~ Achtel-schein *m*.

**octillion**‖ ⚡ (ŏ-kti-lįǫ'⑯) [lt.] *s/m.* Arithme'tik: tausend Quadrillionen *f/pl.*, tausend fr. Septillio'nen (mit 27 Nullen oder 10²⁷ gschr.).

**octingentesimo**, *abr.* 800° (L. ŏ-ktą-ʒą-te-ßi-mo') [lt.] *adv.* achthundertstens.

**octipède** ⚡ (ŏ-kti-pä'd) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. achtfüßig.

**octo...** (ŏ-kto...) [lt.] v. oct...

**octobrachidé**, ~e ⚡, *pl.* ~s (ŏ-ktŏ-bră-ki-de') [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. achtarmig, mit acht arm-artigen Anhängseln.

**octobre** (ŏ-kto'br) [lt.] *s/m.* Okto'ber: v. jus 1; journées des 5 et 6 ~ Oktobertage *pl.* 1789, in welchen Ludwig XVI. gezwungen wurde, nach Paris zu kommen. [dem *s.*) zo. acht-äugig.

**octoculé**, ~e ⚡ (ŏ-ktŏ-kŭ-le') [lt.] *a.* (nach

**octodactyle** ⚡ (~dă-kti'l) [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. acht-fingerig, -klauig.

**octodécimal**, ~ale ⚡; *m/pl.* ~aux ‖ (~dĕ-ßi-mă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. achtzehnflächig. [spaltig.

**octofide** ⚘ (~fi'd) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) acht-

**octogénaire** (~ʒĕ-nä'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* achtzigjährig; Achtziger(in).

**octogesimo**, *abr.* 80° (~ʒe-ßi-mo') [lt.] *adv.* achtzigstens (= quatre-vingtièmement).

**octogonal**, ~ale ⚡; *m/pl.* ~aux ‖ (~gŏ-nă'l; ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. acht-eckig.

**octogone** (~go'n) [grch.] I. *s/m.* 1. ⚡ math. Acht-Eck *n*. 2. ⚔ frt. Oktogo'n *n*, Festung *f* mit 8 Bastio'nen. II. *a.* (nach dem *s.*) = octogonal.

**octogyne** ⚘ (~ʒi'n) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) mit acht Pistillen, acht-weibig, -stempelig.

**octogynie** ⚘ (~ʒi-ni') [grch.] *s/f.* Ordnung acht-weibiger Pflanzen.

**octoné**, ~e ⚘ (~ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zu acht und acht verbunden.

**octopétale** ⚘ (~pĕ-tă'l) und ~é, ~ée (~pe-tă-le') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) achtblätterig (von Blumenkronen). [achtblätterig.

**octophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*)

**octopode** ⚡ (ŏ-ktŏ-po'd) [grch.] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) achtfüßig. II. *s/m.* 1. Achtfüßler. 2. Trache'en-Spinne *f*.

**octoponctué**, ~e ⚡ (~pǫ-ktŭ-e') [lt.] *a.* zo. achtpunktig. [rigem Kelche.

**octosépale** ⚘ (~ßĕ-pă'l) *a.* mit achtblätte-

**octostyle** (ŏ-ktŏ-ßti'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) 1. (auch *s/m.*) arch. achtsäulig(e Vorderseite) = octastyle. 2. ⚘ achtgriffelig.

**octosyllabe** ⚡ (~ßil-la'b) *a. gr.* achtsylbig.

**octovalve** ⚘ (~wä'lw) *a.* acht-klappig, -schalig.

**octroi** (ŏ-ktrŏā') [lt. auctorāre] *s/m.* 1. Bewilligung *f*, Verleihung *f*, Oktroyi'rung *f*: être en ~ nur urkundlich übertragen werden können. 2. altes Landrecht: vom Volke dem Könige bewilligte Hülfssteuer *f*. 3. ⚑ Gemeinde-steuer *f*; weitS. städtische Steuer, Acci'se *f*: ligne d'~ städtische Steuerlinie; mur d'~ Stadtmauer *f* als Steuerlinie. 4. Acci'sen-Amt *n*. 5. Acci'sen-Behörde *f*: être dans l'~ Acci'sen-Beamter [...]

**octroyement**‿ † (ŏ-ktrŏā-mą') *s/m.* Bewilligung *f*, Verleihung *f*, Oktroyi'rung *f*

**octroyer**‿ ⚑ (ŏ-ktrŏā-je'; L. ~ŏ-je') [octroi] ①i. I. *v/a.* bewilligen, gewähren, verleihen, oktroyi'ren. II. s'~ verliehen, oktroyi'rt werden (können). Syn. v. concéder.

**octuple** ↖ (ŏ-ktü'pl) [lt.] *a.* und *s/m.* achtfach; (das) Achtfache.

**octupler**‿↖ (ŏ-ktü-ple') [octuple] ①a. *v/a.* verachtfachen, achtfach, achtmal nehmen.

**oculaire** (ŏ-kü-lä'r) [lt. oculārius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ an. Augen-...; v. clavecin I. 2; diphthongues ~s nicht hörbare, nur für das Auge bestehende Doppellaute *m/pl.* (*ant.* v. auriculaire I.); v. globe I. 5; témoin ~ A.-zeuge *m*; auch *s/m.* (verre) ~ A.-glas *n*, Okula'r *n* in e-m Fernrohre (vgl. objectif I. 4 u. II. 1). II.↖~ment ⑨g. *adv.* augenscheinlich, mit eigenen A[...] III. *s/m.* Befriedigung *f* des Auges im Gegensatze zum Ohre, bsd. in der französischen Versbildung.

**oculariste** (ŏ-kü-lă-ri'ßt) [oculaire] *s/m.* Verfertiger künstlicher Augen.

**oculation**‖ ↖ (ŏ-kü-lā-ßį') [lt. ocŭlus] *s/f.* Gärtnerei: Okuli'ren *n* (mehr gbr. greffe en écusson).

**oculé** *m*, ~e *f* ⚡ (ŏ-kü-le') [lt. oculātus] I. *a.* 1. ↖ Augen habend; bien ~ scharf sehend. 2. zo. augenfleckig. II. ~es ⑧ *s/f. pl.* zo. groß-äugige Erdwanzen.

**Oculi** (ŏ-kü-li') [lt.] *s/m.* rl. (dimanche d[e] l')~ Sonntag O'kuli, dritter Fasten-Sonntag.

**oculifère** ⚡ (ŏ-kü-li-fä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. ein Auge oder Augen tragend.

**oculiforme** ⚡ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* augenförmig.

**oculiste** (ŏ-kü-li'ßt) [lt. ocŭlus] *a.* und *s/m.* (médecin) ~ Augen-Arzt.

**oculistique** ⚡ (~li-ßti'k) [oculiste] *s/f.* méd. Augen-Heilkunde.

**oculo-musculaire** ⚡, *pl.* ~-~s ‖ (~lo-mü-ßkü-lä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Augenmuskel-...

**oculo-zygomatique** ⚡, *pl.* ~-~s ‖ (~ßi-gŏ-ma-ti'k) *a.* (nach dem *s.*) an. zwischen Aug[e] und Jochbein befindlich.

**oculus-mundi** ⚡ † (Ls. 2. Aufl. 109: ŏ-kü-lüß-mą-di') [lt.] *s/m.* min. O'culus mu'n[di] (= hydrophane).

**ocytocique** ⚡ (ŏ-ßi-tŏ-ßi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) die Geburt beschleunigend.

**odalisque** (ŏ-dă-li'ßk) [ar. odalik] *s/f.* Odali'ske, Sklavin im Harem des Sultans; auch la partie ~ die Odali'sken *pl.*; *mv.part* fi[g.] Freudenmädchen *n*.

**ode** (od) [grch.; von Ronsard eingeführt] *s/[f.]* 1. im Alterthume: O'de (ly'risches für den Gesa[ng] geeignetes Gedicht). 2. jetzt: Ode, Hochgesang ([schwungvolles, in gleichmäßige Stro'phen zerfa]llendes Gedicht). 3. ⚡ phys. Od *n* (eine v[on] Reichenbach aufgestellte sogenannte Dy'namis).

**odelette** (ŏ-d'lä't) [ode] I. *s/f.* ⊦ klein[e] kurze Ode. II. O~ *n.d.b. f.* id. [wei[...]

**odenas**‖ (ŏ-d'na') *s/m.* id., Art Burgunde[r]

**Odénat(h)**‖ (ŏ-dĕ-na') *npr.m.* h.a. Odena'th, Herrscher von Palmy'ra († 267 n. Chr.); v. Z[e]nobie. [O'densee *n*, St. auf der Insel Fühn[en]

**Odensée** (Ls. 2. Aufl. 71: ŏ-dą-ße') *npr.*

**odéon**‖, auch ~um (L. beides: ŏ-dĕ-ǫ') [grch.] *s/m.* 1. im Alterthume: Ode'on *n*, Musi[k]bühne *f*, -saal. 2. O~ id. *n*, Theater in Pa[ris].

**odéonien**‖, ~ne* (~ŏ-nį', ~iä'n) [odéon] *a.* (nach dem *s.*) im Ode'on, Ode'on-...

**Oder** (Lnd. ŏ-dä'r) *npr. m.* 1. O'der *f*, deutscher Fluß. 2. id., kleiner fr. Fluß (Bretagne).

**Odessa** (ŏ-dĕ-ßa') *npr. f.* Ode'ssa *n*, russische Stadt am schwarzen Meere.

**ode-symphonie**, *pl.* ~s-~s (od-ßą-fŏ-ni' ⑧b) [grch.] *s/f.* Symphoni'e-Ode (m[usi]kalisches Gedicht aus Orchester-Musik, Gesang [und] Recitatio'nen bestehend, zB. die Wüste v. F. Davi[d]).

**Odet**‖, ~te (ŏ-dä', ~dä't) *n.d.b.* id.

**odeur** (ŏ-dö'r, nach L. ọ̈-~ mehr gbr.) [lt. odor] *s/f.* 1. Geruch *m*, Duft *m*: de bonnes ~s Wohlgerüche *m/pl.*; mauvaise ~ Gestank *m*. 2. *fig.* Geruch *m*, Ruf *m*, Eindruck *m*: être en ~ de sainteté im Geruche der Heiligkeit stehen; mourir en ~ de sainteté gott-ergeben (leben und) sterben; F il n'est pas en ~ de sainteté auprès de moi er ist bei mir nicht gut angeschrieben. 3. ~s *pl.* Parfümeri'en; flacon d'~s Riech-fläschchen *n*. 4. † = apparence (Saint-Simon). **Syn.** *odeur*, qui se prend au figuré comme au propre, est le terme générique et le plus usité; *senteur*, qui ne s'emploie qu'au propre, désigne toujours quelque chose d'agréable; vgl. odorat(ion).

**odieux** (ŏ-diö' ⑩a. u. b) *m*, ~se ⸆ (~iö'ſ ⑯) *f* [lt. odiōsus] I. *a.* □ 1. gehässig, hassenswerth, verhaßt (*ant.* bien-aimé, aimable I.): se rendre ~ sich verhaßt machen; *prv.* v. comparaison 1. 2. übertreibend: widerwärtig, un-ausstehlich. II. ~ *s/m.* das Gehässige. **Syn.** v. haïssable. [(† 690); v. Sainte-~.

**Odile** (ŏ-di'l) *npr. f.* Otti'lie, Patro'nin des Elsaß

**Odilon** ‖ (ŏ-dĭ-lọ̄') *n.d.b.* und *npr. m.* id., Abt von Clugny († 1049); v. barrot II.

**Odin** ‖ (ŏ-dẹ̄') *npr. m.* nordische myth. O'din, Wo'dan, höchster Gott der Skandina'vier.

**odinique** ☉ (ŏ-dĭ-ni'k) [Odin] *a.* (nach dem *s.*) auf O'din('s Religio'n) bezüglich; antiquités ~s skandina'vische Alterthümer *n. pl.*

**odique** ☉ (ŏ-di'k) [ode 3] *a.* phys. o'disch, vom Od handelnd: lettres ~s-magnétiques o'disch-magne'tische Briefe *m/pl.* von Reichenbach (1852).

**Odoacre** (ŏ-dŏ-a'kr) *npr. m.* Odoa'ker, Anführer der He'ruler, entthronte Ro'mulus Augu'stulus († 493 nach Chr.).

**Odoard** ‖ (ŏ-dŏ-ā'r) *n.d.b.m.* Odoa'rdo.

**odomètre**, & ⁺₊ (ŏ-dŏ-mæ'tr) *s/m.* = hodomètre, &.

**Odon** ‖ (ŏ-dọ̄') *npr. m.* 1. O'do, Erzbischof von Ca'nterbury († 961). 2. = Eudes 1.

**odontagre** ☉ (ŏ-dọ-tā'gr) [grch.] I. *s/m.* chir. Zahn-Auszieher (Instrument). II. *s/f.* path. Zahn-weh *n*, -schmerz *m*.

**odontalgie** ☉ (~tăl-Çi') [grch.] *s/f.* path. Zahn-weh *n*, -schmerz *m*.

**odont(alg)ique** ☉ (~t(ăl-Ç)i'k) [grch.] méd., phm. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. auf Zahnweh bezüglich. 2. gut gegen Zahnweh. II. *s/m.* Mittel *n* gegen Zahnweh.

**odontiase** ☉ (~tĭ-ā'ſ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Kommen *n*, Bestehen *n* und Verloren-gehen *n* der Zähne.

**odontine** ☉ (~ti'n) [grch.] *s/f.* phm. Odonti'n *n*: a) (Geheim-)Mittel *n* gegen Zahnweh; b) Latwe'rge zum Putzen der Zähne.

**odontite** ☉ (~ti't) [grch.] *s/f.* path. Zahnfleisch-Entzündung.

**odonto...** ☉ (~to...) [grch.] in Zsg. an. Zahn-...

**odontoderme** ⚘ † (ŏ-dọ-tŏ-dă'rm) [grch.] *s/m.* Stachelpilz (Hydnum).

**odontogénie** ☉ (ŏ-dọ-tŏ-Çĕ-ni') [grch.] *s/f.* Physiologie: Zahnbildung.

**odontographie** ☉ (ŏ-dọ-tŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* an. Zähne-Beschreibung.

**odontographique** ☉ (~fi'k) [grch.] *a.* an. auf Zähne-Beschreibung bezüglich.

**odontoïde** ☉ (~tŏ-i'd) [grch.] *a.* an. zahnförmig: apophyse ~ Zahnfortsatz *m* des zweiten Halswirbels.

**odontoïdien** ‖, ~ne ☉ (~to-ĭ-dẹ̄', ~ẹ̄'n) [odontoïde] *a.* (nach dem *s.*) an. auf den Zahnfortsatz bezüglich.

**odontolithe** ☉ (~tŏ-li't) [grch.] *s/f.* 1. path. Zahn-Weinstein *m* (= tartre). 2. Geologie: Zahn-Versteinerung. [Zahnlehre.

**odontologie** ☉ (~tŏ-lŏ-Çi') [grch.] *s/f.* an.

**odontologique** ☉ (~Çi'k) *a.* an. auf die Zahnlehre bezüglich. [fasser einer Zahnlehre.

**odontologiste** ☉ (~Çi'ßt) [grch.] *s/m.* Ver-

**odontome** ☉ (ŏ-dọ-tō'm) [grch.] *s/m.* path. Auswuchs an einem Zahne.

**odontophy(i)e** ☉ (ŏ-dọ-tŏ-fī-ī', ~fī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Zahnen *n* (= dentition 1).

**odontorrhagie** ☉ (ŏ-dọ-tŏr-ră-Çi') [grch.] *s/f.* path. Zahnbluten *n*.

**odontorthosie** ☉ (ŏ-dọ-tŏr-tŏ-ſi') [grch.] *s/f.* chir. Gerade-richten *n* schiefer Zähne.

**odontostome** ☉ (~tŏ-ßtō'm) [grch.] *a.* zo. mit gezahntem Munde.

**odon(to)technie** ☉ (~(tŏ-)tĕ-kni') [grch.] *s/f.* chir. mecha'nische Zahnarzneikunst.

**odontothèque** ☉ (ŏ-dọ-tŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* an. Zahnfach *n*. [Riechbarkeit.

**odorabilité** ☉ (ŏ-dŏ-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.*

**odorable** ☉ (ŏ-dŏ-ra'bl) [lt.] *a.* riechbar.

**odorant**, ~e (ŏ-dŏ-rā' ⑨a, ~ā't) [odorer] *a.* (fast nur nach dem *s.*) 1. (wohl-)riechend. 2. geruchreich, Geruch verbreitend. **Syn.** ce qui est *odorant* n'est pas inodore; ce qui est *odoriférant* embaume; d'où il suit qu'en général la chose *odoriférante* a plus d'odeur que la chose *odorante*.

**odorat** ‖ (ŏ-dŏ-ra') [lt. odorātus] *s/m.* (ohne *pl.*) Geruch(s-Sinn); vgl. odeur 1 u. odoration; † *préc.* attacher la réflexion de son ~ sur qc. an et. riechen. [riechfähig.

**odoratif**, ~ve ☉ ↘ (~ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.*

**odoration** ‖ ☉ (ŏ-dŏ-rā-ßiọ̄') [lt.] *s/f.* Riechen *n* (Wahrnehmen durch die Nase); vgl. odeur 1 und odorat.

**odorer** ↘ (~re') [lt. odorāri] ①a. I. *v/n.* riechen, Geruchsinn h. II. *v/a.* wittern (Mich.).

**odoriférant** ‖, ~e (ŏ-do-ri-fĕ-rā', ~ā't) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) wohlriechend. **Syn.** v. odorant.

**odorifère** ☉ (ŏ-do-rĭ-fæ'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) (Wohl-)Geruch verbreitend, duftend.

**odorifique** ☉ (ŏ-do-ri-fi'k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Geruch erzeugend.

**odorine** ☉ (ŏ-dŏ-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Odori'n *n* (aus dem Dippelschen Thier-öle dargestellt).

**odoroscopie** ☉ (ŏ-do-rŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* phys. Messung ausströmender Riechstoffe.

**odryse** (ŏ-dri'ſ), auch ~ien ‖, ~ienne (ŏ-drĭ-ſiẹ̄', ~iæ'n) [grch.] *a.* und O~, O~ien ‖, O~ienne *s.* h.a. odry'sisch; Odry'ser(in); les O~iens ⑧b. *s/m. pl.* die Odry'ser (Volk in Thra'zien). [(= Ulysse).

**Odyssé** ↘ (ŏ-di'ß) *npr. m.* myth. Ody'sseus

**Odyssée** (ŏ-dĭ-ße'; L. ŏ-dĭß-ße') [grch.] *s/f.* 1. Odysse'e (Helden-Gedicht v. Home'r). 2. o~ *fig.* co. Irrfahrt; F Reisen *pl.*, Abenteuer *n. pl.*

**oé** (ŏ-e'; L. ŏ-e') *int.* 1. brrr! (Zuruf an Pferde, daß sie stehen sollen). 2. *fig.* P id., gegenseitiger Anruf der Masken während des Karnevals (= ohé). [(Tél.).

**Œbalie** (e-bā-li') *npr. f.* h.a. Lacedä'mon *n*

**Œchalie** (Ls. 2. Aufl. 182: e-kā-li') *npr. f.* h.a. Ocha'lia *n*, Stadt in Thessa'lien.

**Œcolampade**, auch É~ (e-kŏ-lā-pā'd) *npr. m.* Okolampa'dius, eigentlich Hausschein, H(e)ußgen, deutscher protesta'ntischer Theolo'ge († 1531).

**œcuménicité** ☉, auch é~ (e-kü-me-ni-ßĭ-te'; L. æ~) [œcuménique] *s/f.* Allgemeinheit eines Konzils, Okumenizitä't.

**œcuménique**, auch é~ (e-kü-mĕ-ni'k) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) □ u. *s.* die ganze bewohnte Erde betreffend, ökume'nisch, allgemein (a. *fig.*); concile ~ ökume'nisches Konzi'l, dessen Beschlüsse für die ganze katholische Christenheit Geltung haben sollen; évêque ~ ökume'nischer Bischof (Titel, den der Kaiser Pho'kas dem Bischofe von Rom, Bonifa'z III., (607) gab); l'Académie ~ oder l'Œ~ *s.* die von Konstanti'n in Konstantino'pel gegründete Schule; les ~s die Lehrer *m/pl.* an derselben. [machen.

**œcuméniser** ↘ (~nĭ-ſe') ①a. *v/a.* allgemein

**œdémateux** ‖, ~se ☉ (e-dĕ-ma-tö', ~ö'ſ; L. æ~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. mit Wassergeschwulst behaftet; von der Art der Wassergeschwulst. [grch.] *s/f.* = œdème.

**œdématie** ☉ (Lnd. e-dĕ-ma-ßi'; L. æ~)

**œdématié**, ~e ☉ (~ßĭ-e') *a.* (nach dem *s.*) path. mit Wassergeschwulst behaftet.

**œdématier** ‖ ☉ (~ßĭ-e') ①a. *v/a.* path. wassergeschwülstig machen.

**œdème** ☉ (e-dæ'm; L. æ~) [grch.] *s/m.* path. Wassergeschwulst *f*, Zellgewebe-Wassersucht *f*: ~ arsenical von arsenik-haltigen Arznei'en herrührende Gesichts-Geschwulst; ~ de la glotte Verschwellen *n* der Stimmritze; ~ malin Karbu'nkel-Geschwulst *f* (= œdématie).

**œdicnème** ☉ (e-dĭ-knæ'm) [grch.] *s/m.* zo. Triel, Dickfuß, Sumpfvogel (Charadrius œdicnēmus) = courlis de terre.

**Œdipe** (Ls. 2. Aufl. 92: e di'p) [grch.] *npr. m.* 1. myth. O'dipus, König von The'ben, Sohn des La'ius und der Joka'ste (v. Colone). 2. *fig.* ↘ scharfsichtiger Mann, geschickter Räthsel-Auflöser.

**œgipan** ‖ ⁺₊ ☉ (e-Çĭ-pā') *s/m.* = ægipan.

**œil** ‖ (ȫj) [lt. oculus] *s/m.*

Inhalt: I. *pl.* yeux. 1. Auge. 2. *fig.* 3. Brille. 4. Augen im Käse &c. 5. ☉ zo. 6. ⚘ Gärtnerei. 7. Spiel. 8. ⚙. 9. ~ de perdrix. 10. adverbiale Redensarten. II. *fig.* (*pl.* ~s) 1. Auge, Loch. 2. ⚘. 3. min. 4. zo. 5. ⚓. III. P (ohne *pl.*).

I. (*pl.* **yeux**, ⑮ ⑩b) 1. Auge *n*: ~ artificiel künstliches Auge: a) physika'lischer Lehr-Appara't, b) nachgemachtes Email-Auge (auch ~ de verre); avoir des yeux de bœuf große Augen h.; avoir de bons yeux a) gute Augen h., b) *fig.* et. sofort einsehen; avoir des yeux de chat Katzen- (graugrünliche) Augen h., auch im Dunkeln sehen können; daher: ~ de chat ↘ Tagblindheit *f*; v. aigle I. 1, battu I., beurre 2, clin 1, clos I. 1, cochon I. 2, globe I. 5, grand I. 1, gros I. 1, lynx I., mauvais I. 2; F v. anchois 2; ~ couvert zu kleines, tief liegendes Auge; P ~ marécageux, ~ en tirelire schmachtender, schwimmender Blick; v. vairon. 2. *fig. poét.* ~ du jour, ~ du monde ~ de la nature Sonne *f*; *fig.* F aimer q comme ses yeux, plus que ses yeux J. wie s-n Aug-apfel (zärtlich) lieben (v. aimer I. 1); v. américain I., Argus I.; avoir des yeux Augen haben: a) gut sehen, b) *fig.* sehen was vorgeht, sich nicht betrügen lassen; v. bon I. 1; avoir les yeux malades, bouchés, de travers falsch sehen, nicht sehen, was man hätte sehen müssen; avoir l'~ à qc., sur qc. ein Auge auf et. haben, auf et. Acht geben; avoir l'~ sur q. J. überwachen, auf J. die Augen gerichtet haben; avoir l'~ au bois, F les yeux sur le plat die Augen aufmachen; avoir les yeux ouverts sur qc. et. aufmerksam betrachten; co. avoir un ~ à Paris, l'autre à Pontoise F mit dem linken Auge in die rechte Westentasche sehen, schielen; n'avoir des yeux que pour (voir) qc., q. für Nichts, für Niemand weiter Augen h., J., et. ausschließlich bevorzugen, lieben; n'avoir plus d'yeux pour q. J. nicht mehr lieben; v. bandeau 2, battre III. 1, blanc II. 2; blesser les yeux das Auge verletzen, dem Auge mißfallen, Kummer verursachen; v. boucher v. I. 3; F s'en brosser les yeux sich et. entgehen lassen; v. carpe I. 1, champ I. 3, coin 1, coulisse 1, coup 8, crever I. 3; F conserver qc. comme la prunelle de l'~ oder de ses yeux et. wie seinen Aug-Apfel (sehr sorgfältig) hüten; v. coûter II., couver I. 2, croire I. 3, dessiller I. 2, dévorer I. 3, donner II. 4 d, dormir I. 1, doux I. 8, écouter I. 1; *prv.* l'~ de la fermière engraisse le veau, l'~ du fermier vaut fumier, il n'y a rien de tel que l'~ du maître des Herrn Auge macht das Vieh feist, düngt den Acker (vgl. engraisser I. 1); être tout yeux ganz Auge sein; être tout yeux, tout oreilles begierig schauen und horchen, fleißig überwachen; ils sont prêts à se sauter aux yeux sie werden gleich auf ea. losschlagen; F faire l'~ à qc. et. lüstern ansehen; faire des yeux à q. J-m zublinzeln, verliebte Blicke zuwerfen, durch den Blick ein Zeichen geben; F faire les yeux

blancs nahe daran sein, ohnmächtig zu werden; il fallait qu'il eût les yeux au talon er mußte rein blind sein, um ein so unvortheilhaftes Geschäft zu machen; fasciner les yeux blenden (durch Kunstgriffe, falschen Schein); v. fermer I. 1, frapper I. 7, guet 1, jeter I. 1 u. 2; manger q., qc. des yeux J., et. mit den Augen verschlingen, gierig ansehen; mettre devant les yeux zeigen, auseinander setzen; v. mettre I. 1; ôter des oder de devant les yeux fort, aus den Augen schaffen; ôte-toi de devant mes yeux! geh' mir aus den Augen! hinweg (hebe Dich weg) von mir!; ouvrir les yeux die Augen aufthun; ouvrir de grands yeux große Augen machen; F autant vous en pend à l'~ das kann Ihnen auch widerfahren; v. quart; remettre qc. devant les yeux et. in Erinnerung bringen; rouler les yeux à q. J. verliebt, begehrlich ansehen; sauter aux yeux in die Augen springen, sonnenklar sein; tais-toi, sur les yeux de ta tête schweig', oder ich reiße Dir die Augen aus; F taper de l'~ fest schlafen; P tortiller, tourner de l'~ sterben; voir de oder d'un bon ~, de oder d'un mauvais ~ gern, ungern sehen; v. mauvais I. 4, jettature; voir de même ~, regarder de oder d'un même ~ derselben Meinung sein; voir de ses (deux) yeux mit (eigenen) Augen sehen; voir qc. d'un ~ sec et. Betrübendes ohne Kummer sehen; voir tout par ses (propres) yeux sich nur auf sich selber verlassen; voir par les yeux d'autrui, emprunter les yeux d'un autre sich aus dem Berichte Anderer ein Urtheil bilden; homme aux cent yeux A'rgus, wachsamer, scharfsichtiger Hüter. 3. F yeux (de verre) a) Brille f/sg., Augengläser n.pl., F Fenster n.pl. (= lunette 2); b) = œil (1) artificiel. 4. yeux pl. Augen n. pl. im Käse, Brote, in der Suppe; F ✎ co. employé aux yeux de bouillon J., der Öl über schlechte Suppe bläst, um Fettaugen darüber zu machen. 5. ♉ zo. augenartiger Fleck, womit Vögel, Schmetterlinge 2c. gezeichnet sind, Auge n; yeux d'écrevisse Krebs-augen n.pl., -steine pl. 6. ♀ Gärtnerei: Auge n, Blatt-knospe f: enter à ~ poussant, à ~ dormant beim ersten, beim zweiten Safte mit dem Schildchen pfropfen; ~ éventé vergehende Holz-knospe; v. expectant I. 3, latent. Syn. v. bourgeon. 7. l'Hombrespiel: les yeux de ma grand'mère die beiden rothen Asse n. pl. 8. ⚙ arch. ~ de dôme Nabel-Öffnung f einer Kuppel; ~ du tailloir A'bakusblume f am korinthischen Kapitäl; ~ de la volute Mittelpunkt der Schnecke; Gießerei: ~ de coulée Stichloch n, Stich; ~ de la tuyère Mund der Blasebalgröhre; Malerei: yeux d'une draperie Punkte pl. wo sich die Falten e-r Draperi'e brechen; Metallurgie: ~ du pertuis d'une filière engste Seite der Löcher im Drahtzug-Eisen; Minirkunst: ~ de galerie Galeri'e-Eingang, Mundloch n, Minen-Auge n, -Halle f; Stellmacherei: ~ de la roue Bohrung f der Nabe, Nabenloch n; typ. ~ du corps d'une lettre, ~ d'une lettre Bild n, Spitze f, Auge n e-s Buchstabens; six petit ~ Letter f, welche auf den Kegel von Nonpareille geschnitten u. deren Spitze 5½ Punkte groß ist; petit ~, gros ~ kleine, grobe Schrift; ⚔ v. goulet I. 4; ⚓† yeux de bœuf gegen das Rackwerk liegende Blöcke; ⚓ ~ de pie Reef-, Reff-gatt n (v. œillet 6); v. clin 2. 9. ~ de perdrix: a) ⚙ Verletzung f, Schrunden f/pl. an den Fingern der Hutmacher; Sattlerei: Auge n für den Kinnkettenhaken u. das Langglied am Stangengebisse; Weberei: ~, yeux de perdrix Gerstenkorn(muster n) n, Köper, Keper; Zimmerei 2c.: schadhafte Stelle an e-m Holzknaste; b) path. Leichdorn zwischen den Zehen; c) ⚓ Art Signa'l-flagge. 10. adverbiale Redensarten: à l'~ mit dem Auge, durch das Gesicht; v. doigt 1; faire la guerre à l'~ den Gang der Feinde scharf beobachten, fig. auf gute Gelegenheit lauern; servir q. à l'~ thun, was man J-m an den Augen absehen kann, jedem Winke folgen; à l'~ nu mit bloßen Augen; aux, sous les yeux de q. unter J-s Augen, in J-s Gegenwart; à mes yeux nach meiner Ansicht; à vue d'~ a) dem Augenmaße nach, b) zusehends; de l'~ mit dem Auge; F regarder q. entre (les) deux yeux J. scharf ins Auge fassen; v. entre I. 1; F jusqu'aux yeux bis an das Gesicht hinan; F par-dessus les yeux übermäßig viel; mehr, als sich ertragen läßt; pour les beaux yeux de q. J-m zu Liebe; F non oder pas plus que dans mon ~ gar nicht; ce qu'il en tiendrait dans mon ~ sehr wenig; P oh mille-s-yeux! alle Wetter! sapperlot!; v. mille I. 2; prv. v. coude I. II. fig. (pl. ~s) 1. Augen, Loch n, Öse f, Öhr n. 2. ♀ ~ de bœuf: a) Färber-Kamille f (Anthĕmis tinctorĭa); b) Gattung Rinds-Auge n (Buphthalmum); c) Acker-Wucherblume f (Chrysanthĕmum segĕtum); ~ de bouc Wiesen-Wucherblume f (Ch. leucanthĕmum); ~ de cheval wahrer A'lant (Inūla helenĭum); ~ de chien: a) Flöhsamen-We'gerich (Plantāgo psyllĭum); b) gemeine Dürrwurz (Conўza squarrōsa); c) zweihäusiges Ruhrkraut, Katzenpfötchen n (Gnaphalĭum dioicum); ~ de Christ: a) Christ-auge n (Inūla ocŭlus Christi); b) Virgi'ls Sternblume f (Aster amellus); ~ du diable Sommer-Ado'nis, Teufels-auge n (Adōnis æstivālis); ~ de perdrix: a) Tauben-Skabio'se f (Scabiōsa columbarĭa); b) auch = ~ du diable; ~ de vache Acker- und stinkende Kami'lle (Anthĕmis arvensis und Anthĕmis cotŭla). 3. min. ~ de chat a) Katzen-auge n, Art schillernder Quarz; b) Art harter Stein zu Mühlsteinen; ~ de loup Krötenstein; ~ du monde Welt-auge n, Hydropha'n (Art Opa'l); ~ de serpent Schlangen-auge n (kleiner runder Krötenstein). 4. zo. a) Zaunkönig, Vogel (Troglodўtes troglodўtes); b) ~ de bœuf gelb-striemiger Braffen, Fisch (Sparus boops); ~ de paon Pfauen-auge n, Klippfisch-Art (Chætōdon ocellātus); c) ~ du jour Tag-Pfauenauge n, Schmetterling (Papilĭo io); d) Name verschiedener Schnecken f/pl. 5. ● ~ de perdrix hellrother Champagner(-Wein). III. P (ohne pl.) a) Kredi't, Pump: crever un ~ nichts mehr gepumpt erhalten; fermer l'~ nicht mehr pumpen; P à l'~ auf Borg, davon el. il a (tout à) l'~ er bekommt Alles auf Borg; ouvrir l'~ Kredi't eröffnen; b) hübsches Aussehen; c) Hinterer: crever l'~ à q. J-m einen Tritt in oder vor den Hintern geben.

**œil-de-bœuf**, pl. ~s-~-~ (ŏj-d'bŏ'f) s/m. 1. ⚙ arch. rundes (Dach-)Fenster; abs. Œ~-~-~ Wartesaal der Hof-Kavaliere 2c. im Schlosse von Versailles mit einem solchen Fenster: fig. Vorzimmer n; chronique de l'Œ~-~-~ Klatschgeschichten f/pl.; Gärtnerei: ~s-~-~ pl. Ochsen-Augen n. pl. (runde, durch Fäulniß eines Zweiges am Baumstamme entstandene Löcher); Glaserei: Knoten in der Mitte einer Glastafel; Malerei: kleines rundes Gefäß zum Anrühren der Farben. 2. ⚓ Ochsen-auge n, Wettergalle f (Wölkchen am heitern Himmel, oder runde Öffnung in einer Wolke, die Sturm andeuten sollen). 3. ♀ v. œil II. 2. 4. zo. a) v. élanceur; b) v. œil II. 4 b.

**œillade** (ŏ-ja'd) [œil] s/f. 1. (zärtlicher) Blick m. Syn. v. coup 8. 2. schmachtender, verstohlener (Seiten-)Blick: jeter, lancer des ~s lieb-äugeln. 3. = ouillade.

**œillader**‿, fast † (ŏ-jă-de') [œillade] ①a. v/a. auf J. verliebte (Seiten-)Blicke werfen, mit J-m lieb-äugeln.

**œillard** ‖ ⚙ (ŏ-jā'r) [œil] s/m. 1. a) Auge n im Mühlsteine; b) Öffnung f für die Welle des Mühlrades. 2. Mühl-, Schleif-stein mittlerer Größe (= meulard II., meuleau).

**œillé**, ~e ♉ (ŏ-je') [œil] a. (nach dem s.) augenfleckig, geaugt, ...äugig, Augen-...

**œillère** (ŏ-jă'r) [œil] I. a/f. ♉ 1. an. (dent) ~ (auch s/f.) Augen-zahn m (besser dent canine). 2. ♀ feuille ~ Blatt n, in dessen Winkel ein Auge sitzt. II. s/f. 1. Augenbad n, Gefäß n zum Augenbaden. 2. bl. Helm-Visi'r n. 3. Augen-, Scheu-leder n, -klappe am Pferdegeschirre. 4. ♉ zo. Augenbraffen m, Fisch (Sparus palpebrātus).

**œillet** ‖ (ŏ-jæ'; ⑧b) [dim. von œil] s/m. 1. † Äug(e)lein n; nur noch gbr. im Kinderliede: petit ~, grand ~, toc toc maillet. 2. Schnürloch n. 3. ♀ Nelke f, Pflanze (Dianthus) u. Blume; prov. Mohn (= œillette 1): ~ d'amour steinbrech-artiges Gipskraut (Gypsophĭla saxifrăga); ~ barbu, ~ du poëte Bart-N. (D. barbātus) = bouquet parfait, jalousie 8 b; ~ champêtre gemeine Spurre (Holostĕum umbellātum); ~ de Dieu Tag- und Abend-Licht-N. (Lychnis diurna und vespertīna); ~ d'Espagne schönste Cäsalpi'nie, Pfauenschwanz (Cæsalpinĭa pulcherrĭma); ~ frangé stolze N. (D. superbus); ~ d'Inde Sammetblume f (Tagētes); ~ de mer gemeine Gras-N. (Armerĭa vulgāris); ~ des prés Kuckucksblume f (Lychnis flos cucūli). 4. zo. ~ de mer Benennung verschiedener Kora'llen-Thiere n. pl. u. Meer-Anemo'nen f/pl. 5. ⚙ Bläschen n, welches sich im Feuer auf dem Schmelze bildet; Salzbereitung: ~ de marais, ~ de salines Salzgarten (an der westlichen Küste der Bretagne); Weberei: ~ de harnais Öse f, Auge n am Harnische, (Litzen-)Häuschen n, Schlick (v. coulisse 7). 6. ⚓ ~ d'un boulon Auge n, Öhr n, Öse f, Schließenritze f eines Bolzens; ~ d'un cordage Hunde-Ende n eines Tauwerks; grand ~ d'une étrope de poulie Langhals (Blockstropp mit langem Auge); ~ de voile Reef-, Reff-gatt n (= œil de pie), auch Gatt n der Raa-banden.

**œilleterie** (ŏ-jæ̆-t'rī') [œillet] s/f. Nelkenbeet n, -garten m.

**œilleton** ‖ (ŏ-j'tǫ') [œillet] s/m. 1. Gärtnerei: Wurzel-, bsd. Nelken-Schößling, -Ableger. 2. Optik: Blendung f am Okula'r des Fernrohres.

**œilletonner** ‖ (ŏ-j'tŏ-ne') [œilleton] ①a. v/a. agr. Wurzelschößlinge zur Vermehrung ablösen; Blättertriebe stutzen.

**œillette** (ŏ-jæ't) [L. lt. olĕum, Legoarant: cor. aus olivette] s/f. 1. (gebauter) Mohn (Papāver somnifĕrum) = pavot cultivé. 2. Mohn(samen)-Öl n. [lein n.

**œillon** ‖ (ŏ-jǫ') [œil] s/m. enf. Guck-Äug-

**œnanthe** ♀ (e-nǭ't; L. æ~) [grch.] s/f. Rebendolde, Doldenpflanzen-Gattung (Œnanthe).

**œnanthine** ♉ (e-nǫ-ti'n; L. æ~) [grch.] s/f. chm. Önanthi'n n (bei der Gährung des Mostes entstehender Stoff).

**œnanthique** ♉ (~ti'k) a. chm. acide ~ Öna'nth-Säure f.

**Œnée** (e-ne') npr. m. myth. Ö'neus, König von Ka'lydon, Vater v. Melea'ger, Deĭani'ra u. Ty'deus.

**œnéléon** ‖ ♉, ~um (e-ne-lĕ-ǫ', ~o'm; L. æ~) [grch.] s/m. phm. Öne'läon n (Mischung von Wein und Öl) = énéléum.

**œno...** (e-no...) [grch.] in Zssg. Wein-...

**œnolé** ♉ (e-nŏ-le') [grch.] s/m. phm. mit Wein bereitete Arznei.

**œnologie** ♉ (e-nŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Lehre vom Weine; Weinbereitungs-Lehre.

**œnologique** ♉ (e-nŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] a. auf die Weinbereitungs-Lehre sich beziehend.

**œnologiste** ♉ (e-nŏ-lŏ-Gi'ßt), ~gue (~lo'g) [grch.] s/m. Wein-Verständiger; J., der über die (Bereitung der) Weine schreibt.

**œnomancie** ♉ (e-nŏ-mǫ-ßī'; L. æ~) [grch.] s/f. h.a. Wein-Wahrsagerei (bsd. aus den Opferweine).

**œnomanie** ℑ (e-nŏ-mă-nī') [grch.] *s/m.* path. Säufer-Wahnsinn *m.*

**œnomel** ℑ (‿mæ'l) [grch.] *s/m.* phm. Honigwein (aus Honig und Wein bereitet) = bergerette 3. [wage *f.*

**œnomètre** ℑ (‿mæ'tr) [grch.] *s/m.* Wein-

**œnométrie** ℑ (‿me-trī') [grch.] *s/f.* Wiegen *n* der Weine. [wiegen gehörig.

**œnométrique** □ ℑ (‿tri'k) *a.* zum Wein-

**œnophile** ℑ (‿fi'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* weinliebend; Weinfreund; société ~ Weinhandels-Gesellschaft *f.*

**œnophobe** (‿fŏ'b) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) wein-scheu. [scheu.

**œnophobie** * (e-nŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Wein-

**Œnopide** (e-nŏ-pī'd) *npr. m.* h.a. Öno'pides, grch. Mathematiker u. Philosoph (5. sæ. vor Chr.).

**œnothère** ⚘ (‿tā'r) [grch.] *s/f.* Nachtkerze, Onagrari'en-Gattung (Œnothēra); ~ bisannuelle Rapo'ntika (Œnothēra biennis).

**œnothionique** (‿ti-o-ni'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) = sulfovinique. [v. Mittel-Italien.

**Œnotrie** (‿trī') *npr. f.* Öno'tria *n*, alter Name

**œsophage** ℑ, auch é~ (e-sŏ-fa'G: L. æ~) [grch.] *s/m.* an. Speise-Röhre *f.* Schlund.

**œsophagien** ¦, ~ne ℑ (‿fá-Giĝ', ‿iæ'n) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) an., path. in Zsg. Schlund-..., Speiseröhren-...; (muscle) ~ (auch *s/m.*) Schlundmuskel *m.* [röhren-Krampf.

**œsophagisme** ℑ (‿Gi'ßm) *s/m.* path. Speise-

**œsophagite** ℑ (‿Gi't) [grch.] *s/f.* path. Speiseröhren-Entzündung.

**œsophagotomie** ℑ (‿fa-gŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Schlund-schnitt *m.*

**œstr(ac)ides** ℑ (Lnd., L.: ǽ-ßtr(ă-ß)ī'd ⑧b) [œstre] *s/m. pl.* zo. Bremsen-Fami'lie *f/sg.*

**œstre** (Lnd., L.: æ'ßtr) [grch.] *s/m.* 1. ℑ zo. Bremse *f* (Œstrus). 2. *fig.* (fast †) Raserei *f.*

**œstromanie** ℑ (Lnd., L.: ǽ-ßtrŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* path. rasende Geilheit.

**Œta** (e-ta') *npr. m.* h.a. id., jetzt: Kumaïta, thessa'lischer Berg.

**œuf** (I. *sg.*: ŏf; Ausnahmen: 1) M-Cz. 276: ō vor e-m mit *cons.*, bsd. mit f, beginnendem *a.*; z.B.. ~ frais. ~ fécondé, ~ dur, ~ mollet, ~ rouge, & (ō fræ, ō fĕ..., xc.); 2) L.: „Einige sprechen ō in ~ frais, ~ dur", was bei Ls. 2. Aufl. 139 Regel; 3) Dup. ō in ~ frais und ~ rouge; 4) Vg., Chi. immer ō vor folgendem *cons.* — II. *pl.*: M-Cz. 276: ō, zu Ende des Satzes aber ŏf (f nur sanft): des ~s au beurre noir (... ō-ſo ...), une couple d'~s (dōf); Ls. immer ō. — III. *pl.* in der Bindung ⑧b ... ōſ ...) [lt. ovum] *s/m.*

Inhalt: 1. Ei. 2. Kochkunst. 3. ~s. 4. *fig.* 5. ℑ. 6. ⚘. 7. zo. 8. ~ primitif. 9. Alchemie. 10. mét. 11. arch. 12. ⚔. 13. ⚓. *Hom.*

1. Ei *n*; *abs.* Hühner-Ei *n*: ~ blanc dotterloses Ei; ~ clair, ~ de couleuvre Wind-Ei *n*, unbefruchtetes Ei; ~ de coq = ~ blanc; v. couver I. 1, faire I. 1; weitS. alles Ei-förmige. 2. Kochkunst: ~s brouillés Rühr-Ei *n. sg.* (v. brouiller I. 1); ~ dur (ō dū'r) hartes, ~ frais (ō fræ') frisches, rohes Ei; ~ à la mouillette, ~ à la coque weich-gesottenes Ei; ~s (ō) sur (le) plat Spiegel-Eier *n. pl.*; v. miroir 11 c; ~s pochés verlorene Eier; ~s pochés au beurre noir in brauner Butter gebackene Setz-Eier. 3. ~s rouges, de Pâques Oster-Eier; ~s de Pâques Lieferungs-Eier an den Pfarrer, der die Häuser einsegnet; *fig.* F Oster-Geschenk *n.* 4. *fig.* chauve comme un ~ ratzen-kahl; plein comme un ~ a) gestrichen voll; b) betrunken, voll; ganz satt; F ↘ depuis les ~s jusqu'aux pommes vom Anfange bis zum Ende (von alt-römischen Mahlen, die gewöhnlich mit Eiern begannen und mit Obst endeten); F il aimerait mieux deux ~s qu'une prune er versteht sich auf seinen Vortheil, er ist kein Kostverächter; F n'avoir pas cinq ~s après la soupe ärmlich essen; v. casser I. 1; F couver ses ~s, pondre sur ses ~s ohne zu arbeiten im Wohlstande leben; v. bœuf 1, égal I. 1; F ↘ il fera toujours de ses ~s poules er wird immer ein eingebildeter Mensch sein; F ↘ il est fait comme quatre ~s er ist schlecht gekleidet, gewachsen; F ↘ avoir mangé des ~s de fourmis von Blähungen geplagt werden; F marcher sur des ~s sehr vorsichtig zu Werke gehen; F ↘ mettre tous ses ~s dans un même panier Alles an eine Unternehmung, F auf eine Karte setzen; F se ressembler comme deux ~s sich ähneln, wie ein Ei dem andern; P v. frire I; F tondre sur un ~ a) knickern, am Werthlosesten noch zu verdienen suchen; b) am Vollendetsten noch zu tadeln finden; F ↘ il ne saurait pas tourner un ~ er ist furchtbar ungeschickt. 5. ℑ an. ~ de Graaf (grāf) Graaf'sche Eierchen *n. pl.* (am Eierstocke); ~ de Naboth (nábŏ't) Naboth'sche E., Lymphgefäße in der Gebärmutter; Physiologie: a) befruchteter Keim in der Gebärmutter; b) = ovule. 6. ⚘ Benennung verschiedener Pilze: ~ du diable Gichtpilz (Phallus impudīcus). 7. zo. a) ~s de poisson Fisch-Eier *n. pl.*, Rogen *sg.* (= frai 1); b) Eier-Schnecke *f* (Bulla); ~ de vanneau Kiebitz-Ei *n*, gesprenkelte Eier-Schnecke (B. ampulla); ~s de chamois Gemsenkugel *f*; ~ de vache Kuh-Bezoa'r; ~ fossile, ~ de serpent See-igel-Versteinerung *f*, Drui'den-Ei *n*: ~ marin See-igel; ~s de fourmis Ameisen-Eier *n. pl.*, -Puppen *f/pl.* 8. ~ primitif, ~ d'Orphée Ur-, O'rpheus-Ei *n* (Symbo'l alter Philoso'phen für das innere Prinzi'p der Fruchtbarkeit). 9. Alchemie: ~ philosophique zubereiteter Stoff zum großen Werke. 10. mét. Ei *n* (bei den Griechen kleines Gedicht, dessen Verse von verschiedener Länge unter ea. gesetzt die Form eines Eies bildeten). 11. arch. Ei *n* im Eierstab: Wulst *f.* 12. ⚔ Artillerie: Stab an den Friesen des birnförmigen Kammerstückes fr. Mörser. 13. ⚓ ~ d'autruche Straußen-Ei *n* (Art Pfropf zum Verstopfen der Kugellöcher). *Hom.* des *pl.* von œuf: eux.

**œufrier** ¦ (ō-fri-e', F ō-frīe') [œuf] *s/m.* Kochkunst. Eierkocher (Gefäß).

**œuvé**, ~e (ō-we') [œuf] *a.* (nach dem *s.*) zo. Rogen habend (von weiblichen Fischen): poisson ~ Ro'gener.

**œuvre** (ō'wr) I. *s/f.* [lt. opĕra *pl.*] (†, bei Régn., Laft., Boil. *Lutrin* IV., V. wie im *st. s.* auch ↘ *m*) 1. Werk *n*: ehm. ~ à l'aiguille Mosai'k *n* aus zusammengenähten Zeugstücken; ~ de main Arbeit, die eine sehr geschickte Hand erfordert; main d'~ Arbeitslohn *m*; ehm. c'est l'~ de Notre-Dame qui ne finit jamais Das findet gar kein Ende; v. doigt 1; tu n'auras pas ~ faite entre nous Du bist mit Deinen Leiden noch nicht zu Ende; (fast †) jamais un tel n'y fit (für ferait) ~ der und der reicht ihm das Wasser nicht; mettre q. à l'~ J. Hand anlegen lassen, J. anfangen lassen; se mettre à l'~, ↘ en ~ an die Arbeit gehen, handeln; mettre la main à l'~ Hand anlegen; mettre en ~ gebrauchen, verwenden; voilà de vos ~s das ist einmal wieder eine von Ihren Ungeschicklichkeiten; *prv.* bon jour, bonne ~ ein gutes Werk an einem Festtage, *iro.* an Feiertagen treibt der Teufel sein Spiel; v. fils 1; à l'~ on connaît l'ouvrier das Werk lobt den Meister; v. couronner I. 3. 2. v. chair I. 2: Gerichtsstyl: être enceinte des ~s de q. von J-m schwanger sn. 3. v. maître I. 6. 4. rl. *abs.* les ~s Werke *n. pl.* (verdienstliche Handlungen; engS. strenge Erfüllung aller vorgeschriebenen Andachts-Übungen); bonnes ~s milde Gaben *pl.*, Almosen *n. pl.*; ~ (de charité) Liebeswerk *n*; ~s mortes todte Werke *n. pl.* (nicht aus wahrer Frömmigkeit hervorgegangen und daher werthlos); ~ pie milde Stiftung; ~s de surérogation über-pflichtige gute Werke *n. pl.* der Heiligen; v. gagner I. 1. Syn. v. action 1. 5. ~s complètes gesammelte, ~s choisies ausgewählte Werke *n. pl.* 6. Bau *m*, Unterhaltung einer Pfarrkirche; (banc de) l'~ Kirchenvorsteher-Stuhl *m*; maîtres de l'~ Bauherren *m/pl.* einer Kirche, Kirchen-Vorsteher *m/pl.*; ~ d'église Bank für ausgestellte Reli'quien; ↘ ~ nouvelle Eingriff *m* in das Grund-Eigenthum einer Kirche (vgl. ~ II. 3). 7. hors d'~ an einem andern Orte, zu anderer Zeit als gewöhnlich; Literatur und Kunst: unwesentlich, nebensächlich; v. hors-d'~. 8. ✪ ~s du poids nach Gewicht verzollbare Waaren *pl.* 9. 𝅘𝅥 Kompositio'n (vgl. ~ II. 1). 10. Forstwesen: bois d'~ Nutzholz *n.* 11. ⊖ ~s blanches Zeugschmiede-Arbeit *sg.*, -Werkzeuge *n. pl.*; Juwelier: Edelstein-fassung, -kasten *m*; ~ niellée = niellure II. 1, nielle III. 1; mettre un diamant en ~ einen Edelstein fassen; mettre une pierre hors d'~ e-n Stein von s-r Fassung u. dem Ringe losmachen; *fig.* ↘ il met toutes pierres en ~ er wendet alle Mittel an, seinen Zweck zu erreichen. 12. ⚓ atelier de grosses ~s Theil *m* einer Werft, wo Gangspille, Steuerräder und andere große Stücke gemacht werden; ~s de marée Ausbessern *n. sg.* der Schiffe während der Ebbe; ~ morte todtes Werk (über dem Wasser befindlicher Theil des Schiffsrumpfes) = encastillage; ~ vive lebendiges Werk (im Wasser befindlicher Theil). Syn. *ouvrage* fait penser à la chose produite; *œuvre*, à la personne qui la produit. II. *s/m.* [lt. opus] 1. Werk *n*; sämmtliche Kupferstiche, Gemälde *n. pl.*, 𝅘𝅥 Tonstücke *n. pl.* e-s Meisters; l'~ 12 (*abr.* op.) O'pus 12. 2. Alchemie: grand ~ Stein der Weisen, Goldmacherkunst *f*: travailler au grand ~ den Stein der Weisen, Gold zu machen suchen. 3. ⊖ arch. (auch *s/f.*) Bauwerk *n*, Rumpf, Baukörper: bas, basse, haut, haute ~ Unter-, Ober-geschoß *n*; dans ~ im Innern des Gebäudes, im Haupt-Gebäude; hors d'~ äußerlich; pris, prise dans ~ im Lichten gemessen; se jeter hors d'~ ausladen, vorfragen (vgl. hors-d'~ 3); mesuré, pris hors d'~ äußerlich gemessen; nouvel ~ Verletzung der Rechte anderer Grundbesitzer (bsd. durch Bauen auf fremdem oder mit Servitu't belastetem Terrain); vgl. ~ I. 6; à pied d'~ unmittelbar am Bauplatze; tirer la pierre à pied d'~ am Bauplatze selbst die Steine brechen; sous ~ unterhalb an der Grundmauer e-s Gebäudes; reprendre (en) sous(-)~ frisch untermauern: *fig.* F etwas um-arbeiten, ausbessern; Bildhauerei: ~ au maillet getriebene, Bunzen-, Ciseleu'r-Arbeit, Ciseli'rung *f*; Maurerei: ~ pisé(e) Lehmstampf-, Pisé-bau, Kastenwerk *n*, Erd-wand *f*, -bau, Aufführung *f* von Mauern oder Gebäuden aus Erde oder Lehm (= coffre 7); Metallurgie: silberhaltiges Blei.

**œuvrer** ¦ ⊖ † (ō-wre') [œuvre] ① a. *v/a.* (↘ noch in einigen Professionen) arbeiten; bois à ~ Nutzholz *n* (du Camp). [stich-sammler.

**œuvriste** * (ō-wri'ßt) [œuvre] *s/m.* Kupfer-

**Œx** (ǽkß, auch ekß) *npr. m.* Oesch *n*, schwz. Schloß [(Waadtland).

**of** ↘ (ŏf) *int.* oh! ach! uf!

**off.** *abr.* = offertoire. [Ober-Elsaß bei Belfort.

**Offemont** ¦ (ŏ-f'mŏ') *npr. m.* id. *n.* Dorf im

**Offenbach** ¦ (Ls. 2. Aufl. 71: ŏ-fĝ-bă'k; besser ŏ-fǽn‿) *npr. m.* id. 1. *n*, Stadt und Kreis im Großherzogthum Hessen. 2. Jacques ~, Komponist (1820—1880) [Mani'er.

**offenbachique** * (‿bă-ki'k) *a.* in Offenbach's

**offenbachisme** * (‿ki'ßm) *s/m.* Offenbach's Mani'er *f.*

**Offenbourg** (‿būr; in der ↘ Bindung: ‿bū'r-k...) *npr. m.* Offenburg *n*, badische Stadt.

**offensant**, ~e (ŏ-fĝ-ßĝ' ⑨a. ‿ĝ't) [offenser] *a.* (mst. nach *s.*) beleidigend (v. offensif I. 2).

**offense** (ŏ-fĝ'ß) [lt. offensum] *s/f.* 1. Beleidigung, Kränkung. 2. rl. Schuld Sünde; ~ de Dieu Versündigung an Gott. Syn. 1. v.

indignité. 2. l'*offense* ne fait que blesser; l'*insulte* y ajoute l'insolence, le mépris.

**offensé** (ŏ-fą-ße') *s/m.* Beleidigter (*ant.* offenseur).

**offenser‿** (ŏ-fą-ße') [offense] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) beleidigen; ~ sensiblement (vivement) *fig.* vor den Kopf stoßen. 2. rl. ~ Dieu (sich an Gott ver)sündigen. 3. *fig.* verletzen, anstößig sein; ~ q. en son honneur J. an seiner Ehre kränken; *prv.* il n'y a que la vérité qui ~e wer sich getroffen fühlt, nimmt es am Meisten übel. 4. verstoßen gegen et. 5. (fast †) beschädigen, verwunden: ~ les yeux den Augen wehe thun; Reitkunst: das Maul eines Pferdes verletzen. II. s'~ de qc. sich durch et. für beleidigt halten, sich beleidigt finden, Anstoß an et. nehmen; et. übel nehmen; ✎ s'~ contre q. gegen J. in Zorn gerathen (vgl. **Syn.** bei offense).

**offenseur** (ŏ-fą-ßö'r) [offenser] *s/m.* Beleidiger, beleidigender Theil (*ant.* offensé).

**offensif** (ŏ-fą-ßi'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [offense] I. *a.* (nur nach dem *s.*; *adv.* nach dem *part.*) □ 1. ⸢ angreifend, feindlich, zum Angriff dienend, offensi'v (*ant.* défensif I.): armes ~ves Trutz-, Angriffs-waffen *f/pl.*; guerre ~ Angriffs-, Offensi'v-Krieg *m*; ligue ~ve et défensive, traité ~ et défensif Schutz- und Trutz-Bündniß *n*; poudre ~ve = poudre brisante (v. brisant I.); retour ~ unvermutheter Angriff einer auf dem Rückzuge geglaubten Truppe. 2. † beleidigend (jetzt mehr gbr. offensant). II. ~ve *s/f.* ⸢ Angriff *m*: prendre l'~ve die Offensi've ergreifen.

**offert** (ŏ-fā'r⑨a) *m*, ~e (ŏ-fā'rt) *f*. I. *part.p.* von offrir (v. ds.) (*abr.* o.). II. ~e *s/f.* rl. Offerto'rium *n* (*abr.* off.): a) Gebe't, welches in der Messe der Opferung vorangeht; b) Opferung des Brotes und Weines; c) Opfertuch; d) Musi'kstück für O'rgel oder für Violi'ne mit Orgelbegleitung (mehr gbr. offertoire).

**offertoire** (ŏ-får-tŏā'r) *s/m.* = offert II.

**office** (ŏ-fi'ß) [lt. officĭum] I. *s/m.* 1. Berufs-pflicht *f*; *les O~s* de Cicéron Ci'cero's Werk *n. sg.* „*De Officiis*". 2. Obliegenheit *f*, Rolle *f*, Bestimmung *f*: faire son ~ a) seine Schuldigkeit thun, b) seine natü'rliche Wirkung hervorbringen; faire l'~ de ... die Stelle von J-m versehen; faire ~ de ... als ... dienen; faire l'~ de qc. zu et. ausreichen, genügen. 3. Büreau' *n*, Geschäfts-Loka'l *n*: ~ de publicité Annoncen-Büreau *n*. 4. Diplomatie: Benachrichtigung *f*, Meldung *f*, Aktenstück *n*. 5. Dienst, Gefälligkeit *f*: † faire ~ sich für J. verwenden; bon ~ Dienstleistung *f*, Beistand; demander à q. ses bons ~s J. um seine Verwendung ersuchen; mauvais ~ schlimmer Dienst. 6. ehm. Amt *n*, Stelle *f*, Dienst; jetzt noch Stelle *f* e-s Advoka'ten: à (✎ en) titre d'~ in der Eigenschaft, welche ein Amt verleiht, kraft seines Amtes, als irgend et. angestellt; v. bénéfice 4; procureur d'~ ehm. Fiska'l; d'~ von Amtswegen, *fig.* aus freien Stücken; v. nommer I. 4; F ✎ acheter un ~ de trépassé sterben. **Syn.** v. charge 7. 7. ⑱ le saint-~ Inquisitio'n *f*, Ketzergericht *n*; familier du saint ~ Familia'ris. 8. ~ (divin) Gottesdienst, Meß-amt *n*; dire, faire l'~ Messe halten; ~ de la Vierge täglicher Mari'endienst; ~ besonderes Gebet zu Ehren e-s Heiligen; ~ Brevi'er *n*; ~ des morts Todten-Amt *n*; livre d'~ Gebe't-, Meß-buch *n*. 9. Anrichten *n* der Tafel. 10. Dienerschaft *f* großer Herren. 11. les O~s de Florence, le musée des O~s die Uffi'zien *n.pl.* (berühmtes Muse'um in Florenz). II. ~ *s/f.* 1. Speise-, Tischgeräth-, Silber-kammer; Büffet *n*. 2. Zimmer *n* für Bedienstete. 3. ⚓ Kajü'te.

**official**, *pl.* ~aux (ŏ-fi-ßĭā'l, ~ĭō'⑩ł; ⑯) [lt. officiālis] *s/m.* 1. ehm. id., geistlicher Richter. 2. Mitglied *n* des Offizia'l-Rathes (v. officialité 2).

**officialité** (ŏ-fi-ßĭā-li-te' ⑯) [official] *s/f.* 1. ehm. Amt *n*, Würde, Gerichts-Loka'l *n* eines Offizia'ls; ehm. auch Gerichtsbarkeit eines O. 2. Offizia'l-Rath *m* (eingesetzt durch das Konkorda't von 1801 zum Schutze des niederen Kle'rus gegen Übergriffe der Vorgesetzten).

**officiant** (~ßĭą') *m*, ~e (~ĭą't) *f* ⑯ I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ‿ rl. dienstthuend(er), Messe haltend(er Priester), den wöchentlichen Dienst habend, Offizia'nt. II. ~e *s/f.* Chor-Nonne (welche die Woche im Chore hat), Offizia'ntin.

**officiat** ‖ (~ßĭ-a') [officier] *s/m.* Rang eines officier de santé (v. officier I. 6).

**officiel**, ~le □ (ŏ-fi-ßĭĕ'l, ~ĕ'l; ⑯; M-Cz. 137 nur ~ĭ-ĕ'l &) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. amtlich, offizie'll (*ant.* confidentiel und quasi-officiel); ~lement ⑨g. *adv.* von Amtswegen; sans caractère ~ nicht amtlich. 2. von der Regierung ausgehend: candidat ~ Regierungs-Kandida't *m*; *fig.* ✎ homme ~ steifer, peda'ntischer, wichtig thuender Mensch; *co.* la cuisine ~le die Küche des Präfe'kten, des Mini'sters 2c.

**officier** ‖ (ŏ-fi-ßĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f* ⑧b. [office] I. ~ *s/m.* 1. Beamter: grand ~ de la couronne Großwürdenträger (Konneta'bel, Kanzler, Admira'l, Oberstallmeister 2c.); ~ de l'église Kirchen-Diener; grands ~ers de l'empire d'Allemagne Wahl-, Kur-fürsten *pl.*; ~ de paix Zivi'l-, Polizei'-Beamter, Friedensrichter; ~ de quartier Bezirks-Vorsteher in deutschen Städten. 2. ~ (ministériel) nach den vorgeschriebenen Formen angestellter Beamter. **Syn.** v. employé. 3. ⸢ Offizi'er: a) ⚔: bas ~ ✎ = sous-~; ~ de compagnie, ~ de régiment Offizi'er in der Front; v. comptable I. 1; ~ers généraux Generalitä't *f/sg.*; ehm. ~ major Platz- oder Regime'nts-Majo'r; ~ payeur Zahlmeister; ~ réformé mit Beibehaltung seines Grades entlassener Offizi'er; ~ serre-file schließender O. eines Zuges; ~ supérieur höherer O., Stabs-O.; b) ⚓: ~ auxiliaire Auxilia'r-, Hülfs-O. (v. bleu I. 1); ~ de détail erster O. eines Kriegsschiffes; ~ de garde wachthabender O. auf einem Admira'l-schiffe; ~ général de la marine Flaggen-Führer, -O., Flaggmann; † ~ers majors Kapitä'n, Lieutenant und Fähnrich; v. marinier I. 1; ~ers de plume Leute von der Feder, sämmtliche Verwalter *pl.*; ~ de prise Prisen-Offizi'er, welcher ein erbeutetes Schiff kommandi'rt; ~ de quart wachthabender O. auf einem in See sich befindenden Kriegsschiffe; ~ supérieur = ~ général de la marine. 4. ~ de l'ordre de la Légion d'honneur O. (des Ordens) der Ehrenlegion (nächste Stufe über dem Ritter). 5. ehm. Bedienter in vornehmen Häusern; engS. Tafeldecker; Jargon der Limonadiers: dienstthuender Kellner; ~ers *pl.* Koch und Haushofmeister; beim Könige: ~ers de (la) bouche Mundköche *pl.*; ~ers du commun die mit der Marschalls- und Gesinde-Küche betrauten Diener *pl.*; ~ du gobelet Kellermeister, F Kellner. 6. ~ de santé Arzt zweiter Klasse. 7. Fischerei: = lieu II. 8. F ~ de la manicle Industrie-ritter; ~ de topo Betrüger beim Baffette-Spiel. II. ~ère *s/f.* 1. rl. Klosterschwester im Amte. 2. grande ~ère de la cour Großwürdenträgerin (V., *Candide* 18).

**officier‿** (ŏ-fi-ßĭ-e') [office] ①a. *v/n.* 1. den Gottesdienst halten; *fig.* ✎ il a toujours l'air d'~ er sieht immer sehr feierlich aus, er hat immer eine Amtsmiene. 2. *fig.* F bien ~ à table seine Pflicht bei Tische thun, es sich (gut) schmecken lassen.

**officier-marchand** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (ŏ-fi-ßĭe-mär-schą'; ⑧b) *s/m.* Kapitä'n e-s Kauffahrtei'-Schiffes.

**officier-matelot** ⚓, *pl.* ~s-~s (ŏ-fi-ßĭe-mă-t'lo'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* ehm. aus dem Matro'senstande hervorgegangener, nicht-adeliger See-Offizi'er.

**officieuseté** * (~ßĭö-s'te'), ~osi~ (~ĭö-si-te') ⑯ [officieux] *s/f.* große Dienstfertigkeit.

**officieux**, ~se (ŏ-fi-ßĭö'⑩a u. b, ~ĭö'ſ; ⑯) [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) □ 1. dienstfertig, willfährig; von Sachen: geschäftig; mensonge ~ Gefälligkeitslüge *f*. 2. (défenseur) ~ von Amtswegen bestellt(er Vertheidiger). 3. ⸢ auf bloßer Mittheilung von Seiten der Regierung beruhend, durch amtliche Einwirkung veranlaßt, v. der Regierung beeinflußt, offiziö's; presse ~se offiziö'se Presse. **Syn.** v. obligeant. II. *s.* ✎ Dienstfertige(r).

**officinal**, ~ale □; *m/pl.* Lnd. ~aux ‖ (ŏ-fi-ßi-nă'l; ~ō') [officine] *a.* (nach dem *s.*) phm. 1. offizine'll (zu den Heilmitteln gehörig, die in den Apothe'ken vorschriftsmäßig gehalten werden müssen); compositions ~ales, médicaments ~aux in den Apothe'ken immer fertig vorhandene Heilmittel *n. pl.* (*ant.* magistral I. 4). 2. arznei'lich, offizine'll, in den Apothe'ken gebräuchlich.

**officine** ✎ (~ßi'n) [lt. officīna] *s/f.* 1. phm. Kräuter-, Arznei'-kammer; Offizi'n, Apothe'ke. 2. Laborato'rium *n*; *iro.* u. *mv.part* Werkstätte, in welcher boshafte Anschläge, Verleumdungen 2c. geschmiedet w. 3. Werkstätte; Studir-zimmer *n*. **Syn.** v. laboratoire.

**officiosité** (~ßĭō-si-te' ⑯) *s/f.* = officieuseté.

**offrande** (ŏ-frą'd) [lt. offerendus] *s/f.* 1. (Opfer-)Gabe (= don I. 7). 2. Opferung (Darbringung einer Gabe an den Priester); *fig.* F quand les curés ne voudront plus d'~ niemals, auf den Nimmermehrstag; v. curé 1, dévotion 1; *prv.* à chaque saint son ~ jedem Heiligen gebührt seine Kerze; à petit saint petite ~ wie der Heilige so das Opfer, je nach dem Manne brät man die Wurst. 3. alles zum Zeichen der Ergebenheit Dargebrachte; Höflichkeitsformel veuillez bien agréer l'~ de mes vœux genehmigen Sie den Ausdruck m-r Wünsche. **Syn.** *offrande* est moins noble qu'*oblation* lorsque ces deux mots prennent la signification l'un de l'autre.

**offrant‿** (ŏ-frą') [offrir] *s/m.* drt. Bieter; v. enchérisseur. [Et. (Seine-Inférieure).

**Offranville** (ŏ-frą-wi'l) *npr. f.* id. *n*, fr.

**offre** (ŏ'fr) [offrir] *s/f.* († und jetzt P *s/m.*) 1. ⊕, drt.: (An-)Erbieten *n*, Antrag *m*, Offe'rte (*ant.* demande 5): drt. ~ réelle Bezahlungs-Anerbieten *n*, welchem gleich die schuldige Summe beigefügt ist; faire ~ de qc. et. anbieten; s'en tenir à une ~ ein A. genehmigen. 2. ⊕ (An-)Gebot *n*: faire la première ~ an-, zuerst bieten.

**offreur** ✎ (ŏ-frö'r) [offrir] *s/m.* An(er)bieter.

**offrir** (ŏ-fri'r) [lt. offerre] ②f. I. *v/a.* 1. (an)bieten, offeri'ren: ~ de (mit *inf.*) sich erbieten zu ...; puis-je vous ~ qc.? kann ich Ihnen mit etwas aufwarten? 2. rl. darbringen, opfern; ~ ses afflictions à Dieu Gott seinen Kummer als Sühne für seine Sünden darbringen; ~ le saint office de la messe Messe lesen. 3. *fig.* zeigen, darbieten, gewähren; ~ à la vue vor die Augen stellen. 4. zu Gebote stellen; ~ ses amis à q. J-m versprechen, den Einfluß seiner Freunde für ihn verwenden zu wollen; ~ le choix des armes à q. J-m beim Zweikampfe die Wahl der Waffen lassen; ~ le combat den Feind herausfordern. II. s'~ 1. sich als Opfer darbringen. 2. (mit à, ✎ de und *inf.*) sich an-, erbieten. 3. *fig.* sich darbieten, zeigen. 4. (an)geboten w. **Syn.** *présenter*, c'est donner de la main à la main; *offrir*, proposer des choses absentes, abstraites ou à venir.

**offuscation** ‖ (ŏ-fü-ßkă-ßĭą') [lt.] *s/f.* 1. Verdunkelung. 2. ♂ ast. Verdunkelung der Sonne durch vorübergehende Sternschnuppen 2c.

**offusquement** (ŏ-fü-ßk'mg') s/m. Verdunkelung f.

**offusquer** (ŏ-fü-ßke') [lt.] ①a. v/a. 1. das Licht benehmen, verdunkeln. 2. *fig.* benebeln, den Verstand umdunkeln. 3. blenden, weitS. verbergen, ‑stecken, ‑schleiern; matt, glanzlos machen. 4. *fig.* ~ q. J. ärgern, J-m im Wege stehen, J-m ein Dorn im Auge sein; J. beleidigen, J-m anstößig sein, J-m mißfallen. Syn. v. obscurcir.

**Offwiller** (ŏf-wi-lä'r) npr. m. Offenweiler n, deutsches Dorf im Nieder-Elsaß, bei Weißenburg.

**ogdoade** ℑ (ŏg-dŏ-ā'd) [grch.] s/f. phls. Gruppe von acht Dingen oder Personen.

**Ogham** (ŏ-gă'm) npr. m. = Ogmios (B.).

**Ogier** (ŏ-Gje', ŏ-Ge') npr. m. id. Otkar, Enkel Doolins von Mainz in der a/f. Karlssage (✝✝ ~ le Danois Oger der Däne genannt), austrasischer Krieger (9. sæ.); v. Danemarche; im Kartenspiel: Pique-Bube.

**ogival, ~ale** (ŏ-Gi-wă'l); m/pl. **~aux** (~ō') [ogive] a. (nach dem s.) arch. in Zsg. Spitzbogen‑..., spitzbogig, mit gewölbten Seitenflächen; ⚔ boulet ~ Spitz-Granate f.

**ogive, † au~** (ŏ-Gi'w, † o~) [L. lt. augēre, Sche. dtsch.] I. s/f. arch. (arc en) ~ Spitzbogen m; Grat-Rippe, innerer gerippter Gewölbbogen; ~ équilatérale Spitzbogen m aus dem gleichseitigen Dreiecke; v. lancéolaire 2; ~ outre-passée Hufeisen-Spitzbogen; ~ surbaissée, ~ obtuse niedriger Spitzbogen; ~ surhaussée, ~ aiguë Lanzetten-, überhöhter Bogen; ~ tronquée spitzer Stichbogen. II. a. 1. arch. spitzbogig, bogenförmig, in Zsg. Spitzbogen‑... 2. spitz (Pau.).

**ogivette** (ŏ-Gi-wæ't) s/f. arch. kleiner Spitzbogen. [arch. spitzbogig.

**ogivique** (ŏ-Gi-wi'k) [ogive] a. (nach dem s.)

**ogivo-roman**, **~e**, pl. **~-~s** (ŏ-Gi-wo-rŏ-mg', ~a'n) a. (nach dem s.) arch. style ~ spitzbogig-, spät-romanischer Übergangs-Styl. [myth. id., gallischer Herkules.

**Ogmios** (ŏ-gmi-o'ß), **~us** (~ü'ß) npr. m.

**ogne** (ŏnj) I. s/f. (enf.) Schlag m auf die Finger. II. s/m. F ↘ aux petits ~s sehr gut!

**ognette** ⊙ (ŏ-njæ't) s/f. Meißel m der Marmor-Arbeiter mit sehr schmaler Schneide.

**ognon** ↘ (ŏ-njg') s/m. = oignon.

**ogoesse** (ŏ-gŏ-æ'ß) s/f. bl. schwarzer Ballen.

**ogre** (ŏ'gr) m, **~esse** (ŏ-græ'ß) f [lt. orcus] I. ~ s/m. 1. menschenfressender Riese im Märchen; *fig.* F a) starker Esser: F manger comme un ~ fressen wie ein Scheun(en)-drescher (sehr viel); b) ↘ Wütherich; co. Bramarbas, Eisenfresser. 2. F a) Pennen-, Kneip-wirth; b) Stellen-Vermittler; Seelenverkäufer (Besorger von militärischen Stellvertretern); c) Wucherer; Halsabschneider; d) Lumpenhändler. II. ~esse s/f. a) Menschenfresserin im Märchen; b) Pennen-, Kneipwirthin; c) Kleiderhändlerin; Verleiherin von Kleidern etc. an Freudenmädchen. III. s. F entlaufene(r) Sträfling(in).

**ogrerie** (o-grĕ-ri') [ogre] s/f. 1. Märchen n von menschenfressenden Riesen. 2. *fig.* ↘ Gier(igkeit): ~ littéraire Lesewuth.

**ogresque** ↘ (ŏ-græ'ßk) [ogre] a. (nach dem s.) furchtbar.

**ogrillon**, **~ne** (ŏ-gri-jg', ~ŏ'n) [dim. von ogre] s. junge(r) menschenfressende(r) Riese, [Riesin.

**ogny** (ŏ-gñi') provN. = aujourd'hui.

**Ogygès** (Lnd. ŏ-Gi-Gæ'ß) npr. m. myth. Ogyges, erster sagenhafter Beherrscher von Böotien u. Attika (18. sæ. vor Chr.). [der Kalypso.

**Ogygie** (ŏ-Gi-Gi') npr. f. myth. Ogygia, Insel

**ogygien**, **~ne** (~Gjg', ~jæ'n) I. a. (nach dem s.) 1. ogygisch, auf Ogyges bezüglich; *fig.* ↘ uralt. 2. aus Ogygia. II. O~, O~ne s. Bewohner(in) von Ogygia, Ogygier(in).

**oh** (ō) int. (auch s/m.) oh!; ~ ça na nu!; P ~! la! la! hoho! (iro. und verächtlich); ~! pour cela, non! oh! (darum) wahrhaftig nicht!; ~ que non pas! i warum nicht gar! (vgl. ô). *Hom.* au.

**ohé** F (ŏ-e') int. 1. he! heda!; ~! les autres! Ihr da, hört mal! 2. = oé.

**Ohio** (M-Cz. 133, Lnd.: ŏ-iō') npr. m. id. (spr. o-hei'-o): 1. Nebenfluß des Mississippi (in Nord-Amerika). 2. n, einer der Vereinigten Staaten.

**oïdium** ⚘ (ŏ-i-dĭ-o'm) [grch.] s/m. Oidium n, Pilz-Gattung (Ursache der Traubenseuche).

**oie** (ŝā) [b.l. auca] I. s/f. 1. zo. Gans: ~ à bec court kurzschnäbelige G.; ~ cendrée Grau-G.; ~ à duvet Eider-G. (= eider I.); ~ naine Zwerg-G.; ~ hyperborée, ~ de neige Schnee-G.; ~ rieuse Bläß-G.; ~ sauvage, ~ des moissons, ~ vulgaire Saat-G.; de l'~ rôtie, auch abs. ~ Gänse-braten m; *fig.* F ↘ n'avoir pas (seulement) le sens d'une ~ sehr einfältig sein; tirer l'~ a) nach einer aufgehängten lebendigen Gans so lange mit Knitteln werfen, bis der Hals abreißt (A.); b) nach e-r über e-m Flusse befestigten G. mit den Zähnen schnappen (Schifferverznügen) (Mz.); prv. qui a plumé l'~ du roi, cent ans après il en rend la plume es thut niemals gut, sich an e-m Stärkeren zu vergreifen; si tous les bons portaient le bonnet blanc, nous ressemblerions à un troupeau d'~s es hat Jeder etwas Thörichtes an sich. 2. jeu de l'~ (M.A. 2. 1) Gänse-spiel n (mit 2 Würfeln und 63 Figuren); ~ royale Nummer 63 in diesem Spiele). 3. *fig.* F dumme G., dumme Person; ~ du frère Philippe junges Mädchen oder junge Frau (Laft.). 4. v. conte 1, merde 1. 5. † (de la) petite-~ Gänseklein n, jetzt besser abattis (d'oie); *fig.* † a) das zur Vervollständigung der Kleidung nothwendige Zubehör (Hut, Handschuhe, Strümpfe etc.); b) kleine Vertraulichkeiten pl., Vorspiel n der letzten Gunstbezeigung, weitS. Vorspiel n überhaupt: ↘ il a déjà de la petite-~ er ist kein Neuling mehr; *fig.* F prendre la petite-~ sich Freiheiten bei einem Frauenzimmer herausnehmen; † préc. petite-~ du précieux = guéridon; petite-~ de la tête Haare n. pl.; v. patte(-)d'~. II. O~ npr. f. ast. ℭ le Renard de l'O~ der Fuchs mit der Gans, kleines nördliches Sternbild (v. Tigre); O~ d'Amérique = Toukan. [klein n.

**oienas** ↘ (ŝā-na'ß) [schwz.] s/m. Gänse-

**oie-renard** ℑ, pl. **~s-~s** (ŝā-rĕ-nā'r; ⑧b) s/f. zo. Fuchs-, Nil-gans (Anser ægyptiăcus).

**oignard** ℑ (ŝā-njā'r; ⑧b; L. ŏ-njā'r) s/m, auch ~e (L. o'nj) s/f. 1. zo. Pfeif-Ente f (Anas penelope) = canard siffleur. 2. F ↘ aux petites ~s = aux petits oignons (v. o(i)gnon 1 b).

**oignement** ↘ (ŝā-nj'mg') [oindre] s/m. Salben n, Schmieren n. [mit Spiegelfabriken.

**Oignies** (ŝā-nji') npr. f. id. n. belgischer Ort

**o(i)gnon** (L., M-Cz. 156, Maigne 123: ŏ-njg') [lt. unĭo] I. s/m. 1. a) ⚘ gemeine Zwiebel, Bolle f (Allĭum cepa); weitS. Zwiebel f als Form des Wurzelstockes (= bulbe): ~ à fleurs Blumen-Z.; ~ d'Espagne Winter-Z. (A. fistulōsum); ~ de loup Sau-, Heren-pilz, Schuster (Boletus lurĭdus); Kürbis-Sorte; ~ marin Meer-Z. (Scilla maritĭma); ~ musqué Muskat-Hyazinthe f (Hyacinthus muscāri) = muscari. ~ sauvage Schopf-Hyazinthe f (Hyacinthus comōsus); b) *fig.* pelure d'~ ganz dünner Stoff, F Spinn-gewebe n; vin couleur pelure d'~ Bleicher, Schiller (Wein); F aux (petits) ~s gepfeffert: a) L. iro. herbe, sauer, scharf, empfindlich, nicht zum Spaß!; b) Dlv. pikfein! excellent! F arranger q. aux petits ~s J. herunterreißen, verklatschen; *fig.* F en rang d'~ in einer Reihe neben ea.: se mettre en rang d'~ als ungebetener Gast erscheinen; F ↘ croître comme les ~s dick und fett werden; F ↘ il y a de l'~ da steckt et. dahinter, da wird's was setzen; prov. bailler

de l'~ schnurren, J-m et. weis machen; *fig.* F pleurer sans ~ wirklichen Grund zum Weinen h.; *fig.* regretter les ~s d'Égypte sich nach den Fleischtöpfen Ägyptens zurücksehnen, sich ohne Grund in seinen früheren Zustand zurückwünschen; F ↘ être vêtu comme un ~ einen Rock über den andern anhaben; prv. v. ciboule 1. 2. ↘ flûte d'~, flûte à l'~ = mirliton 1. 3. = oignonet I. 4. ℑ path. u. vét. Knochen-Geschwulst f am Fuße. 5. F co. dicke, altmodische Taschen-Uhr f. F Zwiebel f, Kartoffel f. 6. P avoir de l'~ Kies, Geld, Moos haben. II. O~ npr. m. id., Nebenfluß der Saône (Gefecht 22/10 1870).

**oignonade** (L..Lnd.: ŏ-njŏ-nā'd) [oignon I. 1] s/f. Kochkunst: Zwiebel-gericht n.

**oignonet** (L., Lnd.: ŏ-njŏ-næ'⑨b; pl. ⑧b) s/m., **~te** (~æ't) s/f. [dim. von oignon I. 1] Gärtnerei: I. ~ s/m. Zwiebel-Birne f. II. ~te s/f. 1. kleine Zwiebel. 2. Zwiebel-Samen m.

**oignonière** (~njā'r) [oignon I. 1] agr. s/f. Zwiebel-Beet n, -Land n. [ja; v. langue 2.

**oil** ⁒ (Lnd. ŝāi, A. oïl (L. ŏ-i'l) [= oui] adv.

**Oïlée** (o-ī-le') npr. m. myth. Oileus, König der Lokrer, einer der Argonauten.

**oille** (L., M-Cz. 156: ŏj) [lt. olla] s/f. 1. spanisches Gericht von allerhand Fleisch mit Gewürzen, Olla (ŏ'-lja) podrida. 2. Suppe von allerhand Kraut und Fleisch, auch ohne Fleisch und Butter, an Fasttagen. 3. ehm. pot à ~ Art großer silberner Suppen-Napf.

**oindre** (ŝ͡ā'dr) [lt. ungĕre] ④b. v/a. 1. (mit Öl) bestreichen, schmieren; prv. oignez vilain, il vous poindra; poignez vilain, il vous oindra behandelt man e-n gemeinen Menschen wohlwollend, so wird er Einem Verdruß machen; behandelt man ihn hart, so wird er Einem Alles zu Gefallen thun. 2. salben.

**oing** (ŝ͡ā) [lt. unguen] s/m. (Schweine-) Fett n, Schmalz n, nur in: vieux ~ (Wagen-) Schmiere f, ⚓ Reusel f, Rösel f. *Hom.* oint.

**oint** (ŝ͡ā) [oindre] s/m. rl. 1. Ⓑ l'~ oder l'O~ du Seigneur der Gesalbte des Herrn (König, Priester); engS. Christus; v. Christ 1. 2. ~ Gesalbter (Mitglied einer englischen kalvinistischen Sekte). *Hom.* oing.

**Oise** (ŝāſ) [lt. Esĭa] npr. f. id., Nebenfluß der Seine und Departement.

**oiseau** (ŝā-ſo') [b.l. aucellus = avicellus; a/f. oisel] I. s/m. (V.H. ~lle (~ſæ'l) s/f. in *Chansons* 241) 1. zo. a) coll. Vogel: ~x de basse-cour, ~x domestiques Federvieh n. sg.; ~ chanteur Singvogel; ~ passager, ~ de passage Zugvogel (auch *fig.*); ~ de proie Raubvogel; b) Bezeichnung bestimmter Arten: ~ d'Afrique Perlhuhn n (Numĭda meleagris); ~ de Bohême Seidenschwanz (Bombycilla garrŭla); ~ de Calicut Truthahn (= dindon I. 1); ~ de combat Kampfhahn (Tringa pugnax) = combattant II. 4; ~ du diable Schwalbensturmvogel (Thalassidrŏma pelagĭca); ~ de Dieu Paradiesvogel (= ~ de paradis); F ~ fatal Rabe; ~ de joncs Rohr-Ammer f (Emberĭza schœniclus); ~ de (la) mort: aa) Schleier-Eule f (Strix flammĕa); bb) Todtenkopf, Abendschmetterling (Sphinx atrŏpos); ~ de neige Schnee-Ammer f (Plectrophănes nivālis); ~ royal Kronen-Reiher (Grus pavonīna); ~ de paradis: aa) Paradiesvogel; bb) ❀ Paradiesvogel-Federn f/pl.; cc) ast. v. ~ II.; ~ de Saint-Pierre, ~ de tempête = ~ du diable; ~ solitaire v. solitaire; c) ↘ gemeine Schwalbenmuschel (Avicŭla commūnis); d) meist iro. und mr.part seltenes Exemplar von Mensch, Original; auch: Mensch, mit dem sich schwer umgehen läßt: drôle d'~ verschrobenes Subjekt, *fig.* P Mensch, der einen Vogel hat; F quel ~! welche Trauer- oder Jammer-gestalt!; F iro. oui, un bel ~! jawohl, ein sauberer Vogel, auch *fig.* P eine putzige Kruke! ver-

drehte Schraube; e) Redensarten: *fig.* F ~ fantôme Unglücksvogel; v. augure I. 2; (couvent des) ~x Pensiona't *n* für junge Mädchen (Sardou); F ✎ la plume de l'~ das Beste an einer Sache; F aux (petits) ~x! pik-fein! excelle'nt! scharma'nt! sehr gut!; v. branche 2; F l'~ n'y est plus, l'~ s'est envolé, les ~x sont dénichés der Gefangene ist entwischt; tirer l'~ nach dem Vogel schießen, ein Vogelschießen halten; *iro.* voilà, ne voilà-t-il pas un bel ~! welch schnurriger Kauz!; P ça va aux ~x das geht bequem; *prv.* la belle plume fait le bel ~ Kleider machen Leute; v. cage 1, connaître III. 4, faire IV. 9, nid 1, battre I. 11; c'est un vilain ~ que celui qui salit son nid das ist ein schlechter Kerl, der s-e Heimath, seine Familie ꝛc. schlecht macht (oder: wer seine Nase verunziert, entstellt sein ganzes Antlitz); plus l'~ est vieux et moins il veut se défaire de sa plume je älter man wird, desto weniger mag man seine Habe hergeben, seine Gewohnheiten ablegen; *advt.* à vol d'~ a) in gerader Richtung, b) aus der Vogel-Perspekti've; à vue d'~ in Vogel-Perspekti've. 2. ch. Falke: v. branchier, dépiteux; ~ ignoble niedrig fliegender F.; v. leurre 1, niais I. 1; ~ noble hoch fliegender F. (v. noble I. 6); v. pillard, poing, sor; *fig.* F ce n'est pas viande pour vos ~x Das ist Nichts für Dich, Das geht über Deine Kräfte oder über Deine Begriffe; *fig.* v. battu I.; *prv.* le bon ~ se fait lui-même gute Anlagen entwickeln sich von selbst. 3. *fig. co.* F ~ de saint Luc Ochse; chanter comme l'~ de saint Luc sehr schlecht singen; *fig.* ✎ ~ de nuit Hyä'ne *f* des Schlachtfeldes. 4. Alchemie: ~ des sages = mercure philosophal; ~ vert grüner Stein der Weisen. 5. ✠ Maurerei: Lehmkübel, Kalkfaß *n*; Stuckbrett *n*, Tünch-, Dünnscheibe *f*: porter l'~ Handlanger bei den Maurern sein. 6. ꟳ Jungferschaft *f*: ~ de cage Gefangener; ~ de prison J., der schon öfter im Gefängnisse gewesen; ~ de la rue Herumtreiber. II. O~ *npr. m.* ♃ ast. O~ de Paradis, auch l'O~ indien, oder l'O~ sans pieds Paradi'esvogel, kleines Sternbild nahe dem Südpol.

**oiseau-abeille** ♃, *pl.* ~x-~s (ŝā-ʃo-ā-bǣ'j, *pl.* ~ʃōʃ... ⑧b) *s/m.* zo. Ko'libri (Vogel).

**oiseau-bête** ♃, *pl.* ~x-~s (ŝā-ʃo-bǣ't; ⑧b) *s/m.* zo. Zipp-Ammer *f*, Vogel (Emberiza cia).

**oiseau-boucher** ‖ ♃, *pl.* ~x-~s (~bu-ʃche'; ⑧b) *s/m.* zo. Würger, Vogel (Lanius).

**oiseau-bourdon** ‖ ♃, *pl.* ~x-~s (~bür-dǫ'; ⑧b) *s/m.* zo. Ko'libri (Vogel).

**oiseau-moqueur**, *pl.* ~x-~s (ŝā-ʃo-mŏ-kö'r; ⑧b) *s/m.* zo. = moqueur III. a.

**oiseau-mouche** ♃, *pl.* ~x-~s (~mu'ʃch; ⑧b) *s/m.* zo. Fliegenvogel (Trochilus); Ko'libri (= colibri 1, frou-frou I. 2).

**oiseau-serpent**‿ ♃, *pl.* ~x-~s (~ßär-pą'; ⑧b) *s/m.* zo. Schlangenvogel (Plotus).

**oiseau-teigne**, *pl.* ~x-~s (~tǣ'nj; ⑧b) *s/m.* zo. Eisvogel (= martin-pêcheur).

**oiseler**‿ (ŝā-ʃ'le') [a/f. oisel = oiseau] ①c. I. *v/a.* Falknerei: a) einen Vogel zur Beize abrichten; b) mit einem Falken jagen. II. *v/n.* ch. Vogelfang treiben.

**oiselet** (ŝā-ʃ'lǣ'⑨b; *pl.* ⑧b) [*dim.* vom a/f. oisel = oiseau] *s/m.* 1. Vögelchen *n.* 2. ~s de Chypre (im Mittelalter) mit Wohlgerüchen gefüllte Vogelgestalten *f/pl.*

**oiseleur** (ŝā-ʃ'lö'r) [oiseler] I. *s/m.* (✎ ~se (~ö'ʃ) *s/f.*) Vogel-fänger(in), -steller(in); Vogler; v. Henri I. II. *a.* 1. marchand ~ Vogelhändler. 2. serpent ~ auf Vögel Jagd machende Schlange. 3. vents ~rs regelmäßige, Passa't-, Frühlings-Winde *pl.*

**oiselier** ‖ (ŝā-ʃ'lie'; ⑧b) [a/f. oisel = oiseau] *s/m.* Vogel-händler, -züchter.

**oisellerie** (ŝā-ʃǣ-l'rī') [oiselier] *s/f.* 1. Vogel-fängerei, -fang *m,* -stellen *n.* 2. Vogel-handel *m,* -zucht. 3. Vogelhecke, Ort *m,* wo man Vögel aufzieht. [(Somme).

**Oisemont** ‖ (ŝā-ʃ'mǫ') *npr. m.* id. *n,* fr. Stadt

**oiseux**, ~se ☐ (ŝā-ʃö'⑩a. ~ö'ʃ) [lt. otiōsus] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. ✎ (auch *s/m.*) müßig(er), faul(er Mensch). 2. leer, unnütz, überflüssig. **Syn.** v. oisif.

**oisif** (ŝā-ʃī'f) *m,* ~ve (~ī'w) *f* [lt. otiōsus] I. *a.* ☐ (meist nach dem *s.*) 1. müßig, unthätig; *prv.* fille ~ve, à mal pensive ein Mädchen, das nicht arbeitet, kommt auf schlimme Gedanken. 2. Finanzwesen: todt, unbenutzt (von Kapita'lien). II. ~ *s/m.* 1. Müßiggänger, Faulenzer. 2. les O~s *gli Ozio'si* (spr. ŏ-tsi-o-ʃī'), Mitglieder einer Akademi'e zu Bologna. **Syn.** en parlant des personnes, *oisif* exprime qu'elles sont actuellement sans occupation ou dans l'inaction; *oiseux*, qu'elles ont l'habitude, le goût de l'oisiveté; en parlant des choses, *oiseux* se dit de celles qui sont pleinement inutiles; *oisif*, de celles qu'on néglige d'employer.

**oisillon** ‖ F (ŝā-ʃī-jǫ') [*dim.* vom a/f. oisel = oiseau] *s/m.* Vögelchen *n*; *prv.* tel bat les buissons qui n'a pas les ~s der Eine hat die Mühe, der Andere den Lohn (vgl. battre I. 11).

**oisiveté** (ŝā-ʃī-w'te') [oisif] *s/f.* Müßiggang *m*: *prv.* l'~ est la mère de tous les vices M. ist aller Laster Anfang (v. engendrer I. 1). **Syn.** *l'oisiveté* est un repos absolu et par conséquent vicieux; le *loisir* est un repos d'un moment, dont on peut disposer pour faire d'excellentes choses (vgl. désoccupation 1, désœuvrement 1).

**oison** ‖ (ŝā-ʃǫ') [oie] *s/m.* 1. Gänschen *n,* Gänseküchlein *n*: ~ bridé G., dem man eine Feder quer durch die Schnabeldecke gezogen hat, damit es nicht Staketenzäune ꝛc. passiren kann. 2. *fig.* Dummkopf: n'avoir pas plus de sens qu'un ~ sehr beschränkt(en Verstandes) sein; il est bon à garder les ~s en mue er ist zu gar nichts zu gebrauchen; *prv.* les ~s mènent paître les oies das Ei will klüger sein als die Henne, die Jungen wollen es besser wissen, als die Alten; (verächtlich:) ces ~s-là dies Gelichter (Sév.). 3. ✝ Ente *f* (Laft. X. 3). 4. agr. aus höchstens 2 Schwaden zusammengesetzter Haferhaufen.

**oisonnière** P (ŝā-ʃŏ-niǣ'r) [oison] *s/f.* Gänse-mädchen *n,* -hüterin. [Schnell-schreiber.

**okygraphe** ✎ (ŏ-kī-grā'f) [grch.] *s/m.*

**okygraphie** ✎ (~grā-fī') [grch.] *s/f.* Schnellschreibekunst, Geschwindschreiben *n.*

**okygraphique** ✎ (ŏ-kī-grā-fī'k) [grch.] *a.* okygra'phisch.

**olampi** ✎ (ŏ-lą-pī') *s/m.* Olampi-Harz *n.*

**Olargues** ‖ (ŏ-la'rg) *npr. m.* id. *n,* fr. Stadt (Hérault).

**Olbers** ‖ ♃ (L. ŏl-bǣ'rß; Lnd. ~bā'r) *npr. m.* ast. Pa'llas *f,* 1802 von Olbers entdeckter Asteroi'd (mehr gbr. Pallas).

**Oldenbourg**, ✎ ~m~ (beides: ŏl-dą-bū'r; in der ✎ Bindung ~bū'r-k...) *npr. m.* O'ldenburg *n,* dtsch. Großherzogthum und zwei Städte.

**oldenbourgeois**, ~e (~bür-Gā'⑧a, ~ā'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) und O~, O~e *s.* o'ldenburgisch; O'ldenburger(in).

**oléagineux** ♃ (ŏ-lē-a-Gī-nö') *m,* ~se (~ö'ʃ) *f* [lt. oleaginĕus] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) ölig (Öl enthaltend); ölicht (wie Öl). II. ~ *s/m.* ⑩b. ölichte Substanz.

**oléandre** ❦ (ŏ-lē-ą'dr) [*cor.* aus laurodendrum] *s/m.* Oleander, Lo'rbeer-rose *f* (Nerium oleander). [Salz.

**oléate** ♃ (~a't) [lt.] *s/m.* chm. öl-saures

**olécrâne** ♃, L., Poit.: ~a~ (~krā'n) [grch.] *s/m.* an. Ell(en)bogen-Höcker, -Knorren.

**olécranien** ‖ L., ~ne ♃ (ŏ-le-krā-nią', ~iǣ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Ell(en)bogen-Knorren gehörig.

**oléfiant** ‖, ~e ♃ (ŏ-le-fią', ~ą't; ⑩) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) chm. öl-bildend: gaz ~ ölbildendes Gas, einfacher Kohlenwasserstoff.

**oléides** ♃ (ŏ-lē-ī'd⑧b) [lt.-grch] *s/m. pl.* chm. Öl-stoffe, Öle *n. pl.*

**oléifère** ❦ (ŏ-le-ī-fǣ'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) öl-bringend: plantes ~s Ölpflanzen *f/pl.*

**oléine** ♃ (ŏ-lē-ī'n) [lt.] *s/f.* chm. Ölstoff *m,* Olei'n *n,* Elai'n *n* (= élaïne).

**oléiné**, ~e ❦ (ŏ-le-ī-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* öl-artig; Ölpflanzen.

**oléique** ♃ (ŏ-lē-ī'k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ Ölsäure *f* (= élaïque).

**oléol** ♃ (ŏ-lē-o'l) *s/m.* phm. fettes Öl.

**oléolat** ‖ ♃ (ŏ-le-ŏ-la') [lt.] *s/m.* phm. äthe'risches Öl. [Ölen zusammengesetzte Arznei.

**oléolaté** ♃ (~la-te') *s/m.* phm. aus äthe'rischen

**oléomètre** ♃ (ŏ-le-ŏ-mǣ'tr) [lt.] *s/m.* phys. Ölwage *f* (Aräome'ter für Öle).

**oléorésine** ♃ (ŏ-le-ŏ-rē-ʃī'n) [lt.] *s/f.* chm. Ölharz *n,* natürlicher Balsam.

**oléorésineux** ‖, ~se ❦ (ŏ-lē-o-rē-ʃī-nö', ~ö'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) Ölharz enthaltend.

**oléosulfurique** ♃ (ŏ-lē-o-ßül-fü-rī'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Öl-, Elai'n-Schwefelsäure *f.*

**oléracé**, ~e ❦ (ŏ-le-ra-ße') [lt. oleracĕus] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Gemüse-...: plantes ~es Gemüse-, Kohl-pflanzen *f/pl.*

**Oléron** ‖ (ŏ-lē-rǫ') *npr. m.* id. *n,* Insel vor der Mündung der Charente; v. jugement 7.

**Olette** (ŏ-lǣ't) *npr. f.* id. *n,* französisches Dorf (Pyrénées-Orientales).

**olfactif**, ~tive ♃ (ŏl-fă-ktī'f, ~ī'w), ✎ ~toire (~ktŏā'r) [lt. olfactus] *a.* an. in Zssg. Geruchs-...; v. couche 7.

**olfaction** ‖ ♃ (~kßiǫ') [lt.] *s/f.* Riechen *n.*

**oliban** ‖ ♃ (ŏ-lī-bą') *s/m.* phm. ara'bischer Weihrauch (v. encens mâle).

*O*librius (M-Cz. 356, Larousse: ŏ-lī-brī-ü'ß) I. *npr. m.* h.a. Oly'brius, römischer Präfe'kt unter Diokletia'n und Christenverfolger (3. sæ.). II. o~ *n/ap. m. fig.* F ✎ Prahler, P Dickthuer, lächerlicher Klugsprecher (M.É. III. 5. 3).

**olidaire** ❦ (~dǣ'r) *s/f.* stinkender Gänsefuß, Hundsmelde (Chenopodium vulvaria).

**Oliergues** ‖ (ŏ-liǣ'rg) *npr. m.* id. *n,* fr. St. (Puy-de-Dôme). [(Medicago lupulina).

**oliet** ❦ (L. ŏ-lī-ǣ'⑨b) *s/m.* Hopfen-klee

**Olifant**‿ (ŏ-lī-fą') [a/f. = éléphant] I. *npr. m.* id. *n,* Roland's elfenbeinernes Horn. II. o~ *s/m.* Hift-, Hief-horn *n.*

**oligacanthe** ❦ (ŏ-lī-gā-ką't) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) wenigdornig. [wenigblüthig.

**oliganthe** ❦ (~gą't) [grch.] *a.* (nach dem *s.*)

**oligarchie** (ŏ-lī-gār-ʃchī') [grch.] *s/f.* Oligarchi'e, Regierung Weniger.

**oligarchique** ☐ (ŏ-lī-gār-ʃchī'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) oliga'rchisch. [chisch machen.

**oligarchiser**‿ ✎ (~ʃchī-ʃe') ①a. *v/a.* oliga'r-

**oligarque** (ŏ-lī-gā'rk) [grch.] *s/m.* (auch *a.*) Oliga'rch (Mitglied od. Anhänger der Oligarchi'e).

**oligiste** ♃ (ŏ-lī-Gī'ßt) [grch.] *a.* und *s/m.* min. (fer) ~ Blutstein, Hämati't (v. écume 4).

**oligo ...** ♃ (ŏ-lī-go ...) [grch.] in Zssg. wenig.

**oligochrone** ♃ (ŏ-lī-gō-krō'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) kurzdauernd, kurzlebend.

**oligochronomètre** ♃ (~krŏ-nŏ-mǣ'tr) *s/m.* phys. Instrume'nt *n* zum Messen kleiner Zeittheile. [wenig Nahrungssaft gebend.

**oligochyle** ♃ (L. ~ʃchī'l) [grch.] *a.* med.

**oligochylie** ♃ (~ʃchī-lī') [grch.] *s/f.* path. Armuth an Nahrungssaft. [(Art Feldspath).

**oligoclase** ♃ (~klā'ʃ) *s/m.* min. Oligokla's

**oligopharmacie** ♃ (ŏ-lī-gŏ-fār-ma-ßī') [grch.] *s/f.* méd. Anwendung nur weniger Arzneimittel.

**oligopharmaque** ♃ (~mā'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. Arzt, der nur wenige Arzneimittel anwendet. [mangelhafte Ernährung.

**oligotrophie** ♃ (~trŏ-fī') [grch.] *s/f.* path.

**olim** (L. ŏ-lī'm; Lnd. o-~) [lt.] *s/m.* 1. † altes Protoko'll, Regi'ster *n* des Pari'ser Parlame'ntes. 2. F (bei den Romantikern:) Akade'miker (Gt.).

**Olinde** (ŏ-lǥ̃'d) I. *npr.f.* Olinda, brasilianische Stadt. II. **o**~ *s/f.* feine Degen-Klinge (nach ~ I., dem Verfertigungsorte, benannt).
**olinder** ‖ F ⚒ (ŏ-lǥ-de') ①a. *v/n.* vom Leder ziehen (Chat.). [bold (B.).
**olindeur** ┼ (ŏ-lǥ-dö'r) [olinde] *s/m.* Rauf-
**oline** ☡ (ŏ-li'n) [lt. olēum] *s/f.* chm. Ölstoff *m* der trocknenden Öle, Oli'n *n*.
**olinet** ⚘ (ŏ-li-næ'③b; *pl.* ③b) *s/m.* europä'ischer Bocksdorn, Teufelszwirn (Lycium europæum); schmalblätterige Ölweide (Elæagnus angustifolia).
**olivacé**, ~**e** ☡ (ŏ-li-wa-ße') [olive] *a.* (nach dem *s.*) oli'ven-braun, -grün, -farben.
**olivaire** ☡ (ŏ-li-wä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) an. oli'venförmig. II. ~**s** ⑧b. *s/f.pl.* zo. Oli'venwalzen (Schnecken).
**olivaison** ‖ (ŏ-li-wæ-ʃǥ') [olive] *s/f.* agr. **Oli'ven-Ernte(zeit).** [tain.
**olivateur** (ŏ-li-wa-tö'r) *s/m.* rl. = olivé-
**olivâtre** ☡ (ŏ-li-wā'tr) *a.* (nur nach dem *s.*) oli'ven-grün, -farbig.
***olive*** (ŏ-li'w) [lt.] I. *s/f.* 1. Oli've: ~**s noires auf dem Baume reif gewordene** Oli'ven *pl.*; ~**s** picholines Piccioli'nen *pl.* (spr. pi-tschó~); ~**s** vertes eingemachte Oli'ven *pl.*; (couleur d')~ Oli'venfarbe, auch oli'venfarben. 2. ⚒⚘ Ölbaum *m* (= olivier I.); *fig.* (branche d')~ Ölzweig *m* (Symbo'l des Friedens); *fig.* joindre l'~ aux lauriers nach siegreichem Kampfe friedliebend sein; jardin des **O**~**s** Ölberg *m*, wo Jesus gefangen genommen wurde. 3. *poét.* Öl *n*. 4. ✾ oli'ven-artige Perle. 5. ☡ zo. Oli'ven-walze, Schnecken-Gattung; ~ à funérailles Trauer-Oli'venschnecke (Oliva funebralis); = **drap (5) mortuaire a).** 6. ⊕ arch. ~**s** *pl.* Perlstab *m/sg.* mit länglichen Perlen; oli'venförmiger Knopf; Sattlerei: ~ du bridon Trensenknopf *m*; Schlosserei: Fenster-, Aufzieh-knopf *m*; Knopf *m* am Klingelzuge. 7. ⚓ poulie à ~ Art länglicher Block. II. *s/m.* ☡ zo. oli'venfarbige Ammer (Vogel) von St. Domi'ngo. III. *a.* inv. oli'venfarbig; vert ~ oli'vengrün.
**olivement**‿ * (ŏ-li-w'mg') [olive] *s/m.* 1. Geben *n* von Oli'ven-farbe, -form. 2. Zuthun *n* von Oli'ven.
**olivenite** ☡ (ŏ-li-w'ni't) [olive] *s/f.* min. Olireni't *m* (arsenifsaures Kupfererz'd u. Wasser).
**oliver**‿ * (ŏ-li-we') ①a. *v/a.* 1. Oli'venform geben. 2. Oli'venfarbe geben. 3. Oli'ven zu einer Speise thun. [Fabri'k. -Mühle.
**oliverie** (ŏ-li-w'ri') [olive] *s/f.* Oli'ven-öl-
**olivet** ‖ F (ŏ-li-wæ') *s/m.* Zwiebel *f*.
**Olivet** ‖ (ŏ-li-wæ') *npr. m.* 1. ⚒ Ölberg bei Jerusalem. 2. v. **Fabre 4.**
**olivétain** ‖ (ŏ-li-wë-tǥ') [lt. olivētum] *s/m.* rl. Oliveta'ner (Benediktiner von Monte Olive'to in Italien, 1393 gegründet) = olivateur.
**olivetier** ‖ ☡ (ŏ-li-w'tïe'; ⑧b) [olive] *s/m.* 1. ⚘ Ölstrauch, Rhamne'en-Gattung (Elæodendrum). 2. zo. Thier *n* der Oli'venwalze.
***olivette***, ~**ète** (beides: ŏ-li-wæ't) [olive] *s/f.* 1. Ölbaum-Pflanzung. 2. ✾ provS. id., ova'le oder oli'venförmige Koralle, auch unächte Perle. 3. ⚘ Ölrettig *m*, Abart des gemeinen Rettigs; Mohn *m* (v. œillette 1); F Zwiebel. 4. zo. chinesischer Finke (Fringilla sinica). 5. ~**s** *pl.* Oli'ven-Tanz *m/sg.* (bei den Provença'len nach der Oli'ven-Ernte getanzt).
**oliveur**, ~**se** (ŏ-li-wö'r, ~ö'ʃ) [olive] *s.* Oli'ven-Einsammler(in).
**olivier** ‖ (ŏ-li-wïe'; ⑧b) *m*, ~**ère** (~ïä'r) *f* [olive] *s.* I. ~ *s/m.* ⚘ Ölbaum: **branche** d'~ v. olive I. 2; v. bâtard I. 3; ~ sauvage = daphnot des Antilles; branche d'~ Ölzweig (Symbol der Flehenden, um Frieden Bittender); ~ de Bohême schmalblätterige Ölweide (Elæagnus angustifolius); mont, **montagne des O**~**s** = **jardin des Olives;** ~ nain spa'nischer Zeiland (Cneōrum tricoccum). II. ~**ère** *s/f.* Öl-garten *m*, Oliven-Pflanzung. III. **O**~ *npr. m.* id.: 1. Sohn Gerard's, Freund Roland's (v. **Aude II.**). 2. **maître O**~ = **daim III.** 3. = **Ollivier.** 4. v. **Marche II.** [venförmig.
**oliviforme** ☡ (ŏ-li-wi-fŏ'rm) [lt.] *a.* oli'-
**olivine** ☡ (~wi'n) *s/f.* 1. chm. Olivi'n *n* (durch Einwirkung von Schwefelsäure auf Salizi'n entstehender Stoff). 2. min. Olivi'n *m*, Oli'vi'nblende. [~ Topf-, Lavetz-stein.
**ollaire** ☡ (L. ŏl-lä'r) [lt. olla] *a.* **min. pierre**
**olla(-)podrida**, *pl.* ~-~ (Lnd. ŏl-la-pŏ-dri-da', L. ŏ-lja~) [span.] *s/f.* 1. id. (spr. ŏ-lja-po-dri'-da), span. Gericht aus verschiedenen Fleischsorten (= oille 1). 2. *fig.* F Mischmasch *m*; Quo'dlibet *n*.
**olle** ⚔⚒ (ŏl) *s/f.* Artillerie: ehm. Handgrana'te; auch Schwärmerfaß *n* (Cst.).
**Olliergues** ‖ (ŏ-liä'rg) *npr. m.* = **Oliergues.**
**Ollioules** ‖ (M-Cz. 135: ŏ-liū'l) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Var).
**Ol(l)ivier** ‖ (ŏ-li-wïe') *npr. m.* Émile ~ id., fr. Advoka't; 1870 zur Zeit der Kriegs-Erklärung Frankreichs g. Deutschl. Minister (1825——).
**ollure** ⊕ (ŏ-lü'r) *s/f.* großes Schurzfell der Weißgerber. [mütz *n*, mährische Stadt.
**Olmutz (Larousse: ŏl-mü'tß) npr. m.** Ol-
**olof(f)ée** ⚓ (ŏ-lŏ-fe') *s/f.* = aulof(f)ée.
**olographe**, & (ŏ-lŏ-grä'f) = holographe, &.
**olonier** ‖ (ŏ-lŏ-nïe'; ⑧b) *s/m.* gemeiner Erdbeerbaum (Arbūtus unēdo).
***olonne*** ✾ (ŏ-lŏ'n) *s/f.* Segel-Leinwand aus O~ (französischer Flecken, Vendée); v. Sables.
**Olonzac** (ŏ-lǥ-ʃä'k) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Hérault). [(Basses-Pyrénées).
**Oloron** ‖ (ŏ-lŏ-rǥ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt
**Olybrius** (ŏ-li-bri-ü'ß) *npr. m.* = **Olibrius.**
***Olympe*** (ŏ-lǥ̃'p) [grch.] I. *s/m.* 1. h.a. myth. Oly'mp(us), Berg in Thessalien; Wohnsitz des Zeus und der übrigen Götter; *coll.* die Gesammtheit der Götter. 2. *poét.* **o**~ a) Himmel; b) Berg. II. **O**~ *npr. f.* Oly'mpia.
**olympiade** (ŏ-lǥ-pi-a'd) [grch.] *s/f.* 1. h.a. ⑯ id. (Zeit von 4 Jahren), welche die Griechen seit 776 vor Chr. ihrer Zeitrechnung zu Grunde legten (v. ère 1). 2. F ⚒ hohes Alter.
**Olympias** (M-Cz. 350: ~pi-a'ß) *npr. f.* h.a. Oly'mpias, Mutter Alexa'nders des Großen († 315 vor Chr.).
**Olympie** (~pi') I. *npr. f.* h.a. Oly'mpia *n*, grch. Flecken (Elis), berühmt durch Zeus-Tempel und -Statue von Phi'dias. II. *n.d.b. f.* Oly'mpia.
**olympien** ‖ (ŏ-lǥ-pïǥ') *m*, ~**ne** (~ïæ'n) *f* [olympe] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. h.a. myth. oly'mpisch: a) **dem Oly'mp angehörig: les** dieux ~**s** die 12 Hauptgötter *m/pl.*; b) aus, von Oly'mpia: *a. s.* Oly'mpier(in), oly'mpischer Gott, bsd. Jupiter O~ der oly'mpische Zeus. 2. * *fig.* **majestä'tisch.** II. ~ *s/m.* Oly'mpier, ehm. Mitglied einer republika'nischen geheimen Gesellschaft in der französischen Armee.
**olympionique** (ŏ-lǥ-pi-ŏ-ni'k) [grch.] *s/m.* h.a. Sieger in den oly'mpischen Spielen.
***olympique*** (ŏ-lǥ-pi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. h.a. jeux O~**s** oly'mpische Spiele *n. pl.*: auf die oly'mpischen Spiele bezüglich; couronne ~ dem Sieger in Oly'mpia als Preis gereichte Krone. 2. Cirque-O~ id. *m*, Name e-s Theaters in Paris. 3. feu ~ ehm. oly'mpisches Feuer (mittels e-s Brennspiegels angezündetes Feuer). II. ***O***~ *s/f.* Hymne Pi'ndar's auf die Sieger zu Oly'mpia.
**Olynthe** (ŏ-lǥ̃'t) [grch.] *npr. f.* h.a. Oly'nthus *n*, Stadt auf der Halb-Insel Chalki'dike.
**olynthien** ‖ (ŏ-lǥ-tïǥ') *m*, ~**ne** (~ïæ'n) *f* [grch.] h.a. I. *a.* (nach d. *s.*) *u.* **O**~, **O**~**ne** *s.* oly'nthisch; Oly'nther(in). II. ***O***~***ne*** *s/f.* oly'nthische Rede des Demo'sthenes.
**omagre** * ☡ (ŏ-mä'gr) [grch.] *s/f.* path. Schulter-Gicht.
**Omar** (ŏ-ma'r) [ar.] *npr. m.* O'mar.
**ombelle** (ǥ-bæ'l) [lt. umbella] *s/f.* 1. ⚘ Dolde. 2. bl. Art Sonnenschirm *m* über dem Wappen des Do'gen von Vene'dig. 3. † ⊕ typ. Sternchen *n* (= astérisque 1). 4. = **ombrelle (Chat., *Martyrs* XXIV.).**
**ombellé**, ~**e** ⚘ (M-Cz. 405, L.: ǥ-bĕl-le'; F ǥ-bæ-le') [ombelle] *a.* (nach dem *s.*) doldentragend, doldig, schirmförmig.
**ombellifère** ⚘ (~li-fä'r) [lt.] I. *a.* doldentragend. II. ~**s** ⑧b. *s/f. pl.* Dolden-, Schirm-pflanzen.
**ombelliflore** ⚘ (~flŏ'r) [lt.] *a.* doldenblüthig.
**ombelliforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* doldenförmig.
**ombellule** ⚘ (~lü'l) [lt.] *s/f.* Döldchen *n*.
**ombellulé**, ~**ée** ⚘ (~lü-le'), ~**ifère** (~li-fä'r) [lt.] *a.* döldchen-tragend.
**ombilic** (ǥ-bi-li'k) [lt. umbilīcus] *s/m.* 1. ☡ an. Nabel (= **mésomphale, nombril** 1). 2. ⚘ Kelchnarbe *f*; Keim-grube *f*; Buckel in der Mitte des Pilzhutes. 3. Vertiefung *f* oder Erhöhung *f* im Mittelpunkte einer Oberfläche; ☡ math. Nabelpunkt. 4. ☡ zo. Öffnung *f* der Federspule; Nabel der Schneckenhäuser. 5. ⊕ arch. Nabel. [kröte-Flechte (Umbilicāria).
**ombilicaire** ⚘ (ǥ-bi-li-kä'r) [lt.] *s/f.* Ge-
**ombilical**, ~**ale** ☡ (ǥ-bi-li-ka'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ō') [ombilic] *a.* (nach dem *s.*) 1. an. Nabel-...: ceinture ~ale Nabelbinde *f*; **hernie** ~**ale N.-Bruch** *m*. 2. v. **cordon 13.** 3. **nabelförmig, genabelt.**
**ombiliqué**, ~**e** ⚘ (ǥ-bi-li-ke') [ombilic] *a.* genabelt, nabelförmig.
**ombon** ‖ ☡ (ǥ-bǥ') [lt. umbo] *s/m.* Archäologie: Höcker in der Mitte des Schildes.
***ombrage*** (ǥ-bra'Ç) [lt. umbra(tĭcus)] *s/m.* 1. schattiges Laub: ~ épais dichtes Laub; *poét.* les ~s verts der Schatten grünbelaubter Bäume. 2. Verdunkelung *f*, Schatten: faire ~ lästigen Schatten werfen, im Wege stehen. 3. *fig.* Argwohn, Mißtrauen *n*, **Verdacht: causer, donner (de l')**~, **faire,** porter ~ à q. J-m M. einflößen, bei J-m **Eifersucht, Neid, Unruhe erregen; prendre** ~ Verdacht schöpfen, eifersüchtig werden, **sich beunruhigen. Syn. v. ombre I.**
**ombragé** (ǥ-brä-Çe') *s/m.* das Verdeckte (Saint-Simon). [ten *n*.
**ombragement**‿ (ǥ-bra-Ç'mg') *s/m.* Beschat-
**ombrager**‿ (ǥ-brä-Çe') [ombrage] ①m. *v/a.* **1. beschatten, Schatten geben. 2. verfinstern. 3. verdecken. 4.** ***fig. poét.*** **schmücken,** (um)kränzen, **umschatten.** 5. † **skizzi'ren (= esquisser).** 6. Malerei: mehr schatti'ren, verschatten; ~ l'or et l'argent eine Metall-Verzierung mit einer Seidenstickerei umgeben.
**ombrageux** ‖, ~**se** ☐ (ǥ-brä-Çö', ~ö'ʃ) [ombrage] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. scheu (bsd. von Pferden). 2. *fig.* (auch *s m.*) argwöhnisch(er Mensch). **Syn.** v. **méfiant.**
**ombrant** ‖, ~**e** (ǥ-brg', ~g't) *a.* (nach dem *s.*) Malerei &c.: schattig, Schatten bildend.
**ombraticole** ⚘ (ǥ-bra-ti-kŏ'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) im Schatten wachsend.
**ombre** (ǥ̃'br) [lt. umbra] I. *s/f.* 1. Schatten *m*: passer comme l'~ (une ~) von kurzer Dauer sein; ***fig.*** F **mettre un homme à l'**~ a) J. in's Gefängniß, F in Nummer Sicher bringen; b) J. gewaltsam beseitigen, tödten: être dans l'~ im Schatten stehen, *fig.* **nicht hervortreten, eine Nebenrolle spielen;** ***fig.*** **tout lui fait** ~ **er ist gegen Alles miß**trauisch, er fürchtet sich vor Allem; faire ~ à q. J. in Schatten stellen, verdunkeln, übertreffen; *fig.* jeter de l'~ beunruhigen, eifersüchtig machen. 2. *st.s.* Nacht, Finsterniß: **les** ~**s de la mort, l'**~ **du tombeau Tod** ***m/sg.***; ***fig.*** **l'**~ **de la mort Unbekanntsein** ***n*** **mit Gott, dem wahren Glauben. 3.** ***fig.*** **Schatten** ***m***, **Geheimniß** ***n***. **4. Zurückgezogenheit, Ruhe.** 5. Schatten *m* (den ein Gegenstand, bsd. eine Person wirft): il le suit comme l'~ fait le corps. il ne le quitte pas plus que son ~, c'est son ~, c'est une ~ attachée à ses pas er folgt ihm auf Schritt und Tritt, er geht ihm nicht von der Seite; **c'est l'**~ **et le corps sie sind un**zertrennlich; l'homme sans ~ Peter Schlemiehl; avoir peur de son ~ sich vor der

geringsten Sache fürchten; courir après une ~ nach e-m Schatten jagen, ein Hirngespinnst nähren; il n'y a pas de corps sans ~ es kommt am Ende Alles an den Tag; prendre l'~ pour le corps den Schein für das Wesen nehmen; bei den alten Römern: ~s *pl.* die von den geladenen Gästen mitgebrachten Perso'nen *pl.*, Nebengäste *m/pl.* 6. abgeschiedene Seele, Schatten *m*; *fig.* hinfällige Gestalt: royaume des ~s Schattenreich *n*. 7. *fig.* mindester Anschein; Spur: une ~ de liberté ein Schatten von Freiheit; pas l'~ de qc. keine Spur von et., gar nicht; il n'y a pas l'~ d'un doute es ist nicht der leiseste Zweifel. 8. *fig.* rl. (typisches) Vorbild *n* (von alttestamentlichen Erzählungen ꝛc., verglichen mit neutestamentlichen). 9. *advt.* à l'~ de qc. unter dem Schutze von et.; sous (l')~ de … unter dem Vorwande, dem Deckmantel von … 10. Erinnerung. 11. v. chinois I. 2. 12. ♪ *fig.* Schatti'rung der Stimme. 13. Malerei: Schatten *m*, dunkle Parti'en *pl.*: ~ portée Haupt-, Schlag-schatten *m*; (terre d')~ Umbra-Erde; rejeter dans l'~ in den Hintergrund stellen; c'est une ~ au tableau dieser Fehler hebt die anderen Schönheiten des Bildes, *fig.* die guten Eigenschaften J-s hervor. 14. bl. Bild *n*, durch welches hindurch die Farbe des Feldes sichtbar ist; ~ de soleil nicht mit Gold tingirtes Sonnenbild ohne eingezeichnetes Gesicht. **Syn.** **tout corps, n'importe son étendue, qui intercepte les rayons de la lumière, projette une *ombre*; l'*ombrage* résulte seulement de l'ensemble ou de la réunion des branches et des feuilles des arbres (v. R.Ath. V. 2).** **II.** *s/m.* **1.** = hombre. 2. zo. Fische: ~ commun, ~ de rivière Äsche *f* (Salmo thymallus); ~ bleu Blau-Felchen *n* (Coregōnus Wartmanni) = besolat, ~(-)chevalier Ritter, Forellen-Art (Salmo salvatīnus); ~ de mer Schattenfisch (Sciæna umbra) = coracin I.; v. sciène. **III.** *a.* und *s.* v. ombrien. *Hom.* hombre; ombre, & von ombrer. [druck (= irisé II.).

**ombré** ⚙ (ǫ-bre') *s/m.* Zeugdruckerei: I'ris-

**ombre(-)chevalier** ‖, *pl.* ~s-~s (ǫbr-schwä-lĭe'; ⑧b) *s/m.* v. ombre II. 2.

**ombrellaire** ⚘ (ǫ-brǣ-lā'r) *a.* (nach dem s.) schirm-artig.

**ombrelle** (ǫ-brǣ'l) [ombre] *s/f.* († auch *s/m.*) 1. (kleiner) Sonnenschirm, bsd. für Damen (vgl. parasol). 2. ⚘ zo. schirmförmige Schüssel-Schnecke (Patella umbella); Schirm-Qualle (Porpīta umbella).

**ombrer** ‿ (ǫ-bre') [ombre] ①a. *v/a.* 1. Malerei: schatti'ren. 2. bl. die Umrisse stärker zeichnen.

**ombrette** ⚘ (ǫ-brǣ't) *s/f.* zo. gehaubter Umbervogel, Strandvogel am Se'negal (Scopus umbretta).

**ombreux**, ~se ◻ (ǫ-brö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. umbrōsus] *a.* 1. *st.s.* schattig, Schatten gebend. 2. schattig, beschattet. 3. ⚘ an schattigen Orten wachsend.

**Ombrie** (ǫ-brī') *npr. f.* U'mbrien *n*, Landschaft Mittel-Italien's, jetzt a. Provinz Peru'gia genannt.

**ombrien** ‖, ~ne (ǫ-brĭ-ą', ~ǣ'n; F ǫ-brĭą', ~ĭǣ'n), auch **ombre, umbre** (beides: ǭ'br) *a.* (nach dem s.) und O~, O~ne *s.* u'mbrisch; U'mbrier(in). [Fisch-Gattung (Umbrīna).

**ombrine** ⚘ (ǫ-bri'n) *s/f.* zo. Bärtel-barsch *m*,

**ombromètre** ⚘ (ǫ-brŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Regenmesser, Ombrome'ter *n*.

**ombrométrie** ⚘ (ǫ-brŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Regenmessung, Ombrometri'e.

**ombrométrique** ⚘ (~trī'k) [grch.] *a.* (nach dem s.) phys. auf Regenmessung bezüglich.

**ombroyer** ‿ ✎ (ǫ-brŏă-ĭe') [ombre] ①i. *v/a.* in den Schatten stellen.

**oméga** (ŏ-mĕ-ga') [grch.] *s/m.* 1. O'mega *n*, langes O (letzter Buchstabe des grch. Alphabe'ts); vgl. omicron. 2. *fig.* das Letzte: v. alpha 2; ✎ il est toujours l'~ de sa classe er ist in seiner Klasse immer der Letzte.

**omelette** ✝ (ŏ-m'lǣ't) [† 14. ss. alumelle; Rabelais IV. 9 homelaicte, in e-m alten Kochbuche 1655: aumelette; Mé. it. animaletta; Andere: œufs mêlés] *s/f.* 1. Eier-, Pfannkuchen *m*: v. baveux I. 2, Célestin III. 1; ~ aux confitures mit Eingemachtem gefüllter Eierkuchen; ~ aux fines herbes mit Schnittlauch ꝛc. bereiteter E.; ~ au naturel E. ohne Zuthat; ~ soufflée Eier-Auflauf *m*; d'~ eierkuchenfarbig; *prv. fig.* v. bruit 2; F on ne saurait faire une ~ sans casser des œufs wenn man et. erreichen will, muß man sich Opfer, Verluste gefallen lassen; F faire une ~ das Unterste zu oberst kehren. 2. ⚘ zo. Eierkuchen-Schnecke, Kegelschnecken-Art (Conus bullātus). 3. P (Soldatenjargon:) id., Umkippen des Bettes eines schlafenden Kameraden; ~ du sac Durcheinanderwerfen der Sachen eines gepackten Tornisters.

**omentésie** ⚘ (ŏ-mą-te-ſī'), ~**tite** (~ti't) [lt. omentum] *s/f.* path. Netz-Entzündung.

**Omer** (ŏ-mā'r) *npr. m.* 1. id., lt. Audomārus, Bischof von Thérouanne (7. ss.); v. Saint-~. 2. türkischer Vorname; bsd. ~-Pacha O'mer Pa'scha, Oberbefehlshaber der türkischen Armee (1811—1871). *Hom.* Homère.

**omettre** (ŏ-mǣ'tr) [lt. omittĕre] ④p. I. *v/a.* (mit de oder à mit *inf.*) aus-, unter-, weglassen, versäumen; vergessen, säumen (zu …). II. s'~ ausgelassen ꝛc. werden.

**omicron** ‖ (ŏ-mĭ-krǫ', ⚘ ~krō'n) [grch.] *s/m.* O'mikron *n*, kurzes „o" des griechischen Alphabe'ts (vgl. oméga).

**omineux**, ~se ✎ (ŏ-mĭ-nö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. ominōsus] *a.* 1. (Latinismus) unglücksschwanger, verhängnißvoll, ominö's. 2. † frevelhaft (Diderot). [(v. dieses).

**omis**, ~e (ŏ-mi'⑧a, ~ī'ſ) *part. p.* von omettre

**omission** ‖ (ŏ-mĭ-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aus-, Unter-lassung; Versäumniß (a. drt.), Übergehung: rl. péché d'~ (*ant.* péché de commission) Unterlassungs-Sünde. 2. Lücke, Ausgelassenes *n*; typ. ✎ = bourdon 5.

**Ommiades** (L. ŏm-mĭ-ā'd ⑧b) [Ommiah, *npr. m.*] *s/m.pl.* (a. a.) Omaja'den, arabische Khali'fen-Dynastie in Dama'skus, später in Spanien (7.—11. ss.). [path. Augen-krankheit.

**ommopathie** ⚘ (ŏm-mŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.*

**omni** ✎ (ŏ-mni') [lt.] 1. *advt.* allgemein (J-J.). 2. in Zsſg. all-… [ster, Oberster (Fourier).

**omniarque** ✎ (ŏ-mnĭ-a'rk) [lt.-grch.] *s/m.* Er-

**omnibus** (M-Cz. 356: ŏ-mnĭ-bü'ß) [lt.] I. *s/m.* (P *s/f.*) 1. O'mnibus (großer, billig fahrender Personen-Wagen, zuerst in Paris 1828 eingeführt): aller en ~ mit dem O'mnibus fahren; loges organisées en ~ Logen *f/pl.* mit einzeln verkäuflichen Plätzen (Roqueplan, *Parisine* 86). 2. P ✎ Allerweltshure *f*. 3. F ✎ a) ~ de langage grober Schnitzer; b) Glas *n* Wein; c) zusammen-gegossene Wein-Neigen *f/pl.*; d) (kleiner) Hülfskellner. 4. F ~ de coni Leichenwagen (= corbillard 2). II. ✎ *a.* für Alle, für Mehrere dienend: robes ~ zum Verleihen bestimmte (Advokaten-)Tala're *m/pl.*; voiture ~ O'mnibus *m*; v. train-~.

**omnibus-landau**, *pl.* ~-~s (~lą-dō'; ⑧b) *s/m.* id., Art landau (v. ds. II. 1).

**omnicolore** ⚘ (ŏ-mnĭ-kŏ-lŏ'r) [lt.] *a.* (nach dem s.) all-, bunt-farbig.

**omniconvenance** * ✎ (~kǫ-w'nā'ß) *s/f.* allgemeine Verwendbarkeit.

**omnimode** ✎ (~mo'd) [lt.] *a.* von jeder Art.

**omnipotence** (~pŏ-tą'ß) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Allmacht (mehr gbr. toute-puissance). 2. Machtvollkommenheit, richterliche Allgewalt.

**omnipotencier** ‖ ✎ (ŏ-mnĭ-pŏ-tą-ßĭ-e') ①a. *v/a.* unbeschränkte Vollmacht geben (mehr gbr. donner plein pouvoir).

**omnipotent** ‖, ~e ✎ (~tą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem s.) allmächtig (mehr gbr. tout-puissant).

**omniprésence** * (ŏ-mnĭ-prĕ-ſą'ß) [lt.] *s/f.* Allgegenwart.

**omniprésent** ‖, ~e ✎ (ŏ-mnĭ-prĕ-ſą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem s.) allgegenwärtig (mehr gbr. présent partout, en tous lieux).

**omniprogrès** * (~prŏ-grā'⑧a, F ~æ') [lt.] *s/m.* allseitiger Fortschritt. [wissenheit.

**omniscience** ✎ (~ßĭą'ß ⑯) [lt.] *s/f.* All-

**omniscient** ‖, ~e ✎ (~ßĭ-ą', ~ĭ-ą't) [lt.] *a.* (nach dem s.) allwissend (mehr gbr.: qui sait tout). [haltend.

**omnitonique** ♪ (~tŏ-ni'k) *a.* alle Noten ent-

**omnium** (L. ŏ-mnĭ-o'm) [lt.] *s/m.* 1. engl. Finanzwesen: Allwerth; General-Schuldverschreibung *f*. 2. großes Ha'ndikap-Rennen (vgl. handicap).

**omnivore** ⚘ (ŏ-mnĭ-wŏ'r) [lt.] zo. I. *a.* (nach dem s.) Alles fressend (= pamphage). II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* Omnivo'ren (Thiere, die allerlei thierische und pflanzliche Stoffe fressen).

**omoclaviculaire** ⚘ (ŏ-mo-klā-wĭ-kü-lā'r) [lt.] *a.* an. in Zsſg. Schulterschlüsselbein-…

**omocotyle** ⚘ (ŏ-mo-kŏ-ti'l) [grch.] *s/f.* an. Schultergelenk-Pfanne.

**omo-hyoïdien** ‖ ⚘, *pl.* ~-~s (ŏ-mo-ĭ-o-ĭ-dĭą') [grch.] *a.* (nach dem s.) und *s/m.* an. (muscle) ~ Schulterblatt-Muskel, Niederzieher des Zungenbeins. [Dorf (Ardennes).

**Omont** ‖ (ŏ-mǫ') *npr. m.* id. *n*, französisches

**omophage** ⚘ (ŏ-mŏ-fa'ǵ) [grch.] *a.* und *s.* rohes Fleisch essend(er Mensch).

**omophagie** ⚘ (~fā-ǵī') [grch.] *s/f.* Gewohnheit oder Gebrauch *m* rohes Fleisch zu essen.

**omophore** (ŏ-mŏ-fŏ'r), auch ~**ium** (~fo-rĭ-o'm) [grch.] *s/m.* rl. ehm. Schulter-Mäntelchen *n* der Bischöfe.

**omoplate** (ŏ-mŏ-pla't) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ an. Schulterblatt *n*. 2. F Rücken *m*: donner un coup sur l'~ J-m Eins ü'berziehen. 3. dünner Schulter-Knochen des Hammels.

**omoptères** ⚘ (~ptā'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Gleichflügler, Abtheil. d. Halsschnäbler (Insekten).

**omphacin** ‖, ~e ⚘ (Lnd. ǫ-fā-ßą', ~i'n) [grch.] *a.* (nach dem s.) ehm. phm. huile ~e, auch ~ (*s/m.*) und ~e (*s/f.*) Öl *n* aus unreifen Oli'ven; vgl. huile 1.

**Omphale** (ǫ-fā'l) [grch.] *npr. f.* myth. O'mphale, Königin von Ly'dien, in deren Sklaverei He'rkules Wolle spann.

**omphalier** ‖ ⚘ (ǫ-fā-lĭe'; ⑧b) *s/m.* Grübling, Euphorbiace'en-Gattung (Omphalēa).

**omphalite** ⚘ (ǫ-fā-li't) [grch.] *s/f.* path. Nabel-Entzündung. [Nabelbruch *m*.

**omphalocèle** ⚘ (~lŏ-ßǣ'l) [grch.] *s/f.* path.

**omphalode** ⚘ (ǫ-fā-lo'd) [grch.] I. *a.* nabel-förmig. II. *s/m.* Gruben-Grund der Samengrube, Omphalo'dium *n*. III. *s/f.* Liebäugel *n*, Borragine'en-Gattung (Omphalōdes).

**omphalomancie** (ǫ-fā-lŏ-mą-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrsagung aus der Nabelschnur eines eben geborenen Kindes.

**omphalo-mésentérique** ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (ǫ-fā-lo-me-ſą-tĕ-ri'k) [grch.] *a.* (nach dem s.) an. vaisseaux ~s Nabelgekrös-Gefäße *n. pl.*, die zu den Netzbläschen führen.

**omphalomyces** ⚘ (ǫ-fā-lŏ-mi'ß ⑧b) *s/m.pl.* Blätter-Schwämme mit einer Vertiefung oben im Hute. [path. Nabel-Geschwulst.

**omphaloncie** ⚘ (ǫ-fā-lǫ-ßi') [grch.] *s/f.*

**omphalo-phlébite** ⚘, *pl.* ~-~s (ǫ-fā-lo-flĕ-bi't; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Nabelader-Entzündung. [= hésychiaste.

**omphalopsyque** (ǫ-fā-lŏ-pßi'k) [grch.] *s/m.*

**omphaloptre** ⚘ ✎ (ǫ-fā-lo'ptr) [grch.] *s/m.*, auch ~**ique** (~lŏ-pti'k) *a.* verre ~ique Linsenglas *n*, Glaslinse *f*.

**omphalorrhagie** ⚘ (ǫ-fā-lŏr-rā-ǵī') [grch.] *s/f.* path. Nabelblutung.

**omphalosite** ⚘ (ǫ-fā-lŏ-ſi't) [grch.] *a.* und *s/m.* path. (monstres) ~s Mißgeburten *f. pl.*, die blos so lange leben, als sie mit der Mutter in Verbindung sind.

**omphalotomie** ⚘ (ǫ-fā-lŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* Geburtshülfe: Abschneiden *n* der Nabelschnur. [Beamten des Großmoguls; v. émir

**omra(h** ‖**)** (ŏm-ra') *s/m.* id., einer der obersten

**omul(e)** ♂ (ō-mü'l) [russ.] *s/m.* zo. sibi'rische Lachs-Art (Salmo autumnālis).

**on** (o ⑥; bindet nur, wenn es unmittelbar vor s-m Prädikats-Verb steht: on aime (ọ-nǣ'm); aber: on est un pronom, que dit-on à cela? Im 17. sæ. sprach man vor vo. ọ̄) [lt. homines] *pr. indéfini m.* 1. man; auch l'on zur Vermeidung eines Mißklanges, besonders nach et, ou, où, que, qui, si, aber nur vor dem r. (wenn nicht l in unmittelbarer Nähe ist, auch im Anfange des Satzes, zB. si ~ l'entend); bezieht sich ~ augenscheinlich auf ein *f.* oder einen *pl.*, so nimmt das sich auf ~ beziehende *a.* oder *s.* Geschlecht und Zahl der Person an, für welche ~ gesetzt ist; zB.: si l'~ croit wenn man glaubt; quand ~ est belle wenn man schön ist; ~ n'est pas tellement esclaves man ist (wir sind) noch nicht so sehr Sklave(n); steht ~ nach einem v., das auf vo. endet, so hat es ein *tiret* und *t euphonique*: zB. que dit-on, dira-t-on? was sagt man, wird man sagen?; ~ a sonné es (Jemand) hat geschellt; *prv.* ~, monsieur ~ est un sot Gerüchte auf Hörensagen verdienen keinen Glauben. 2. ✎ ce ~ dieses Man, die ganze Welt (Karr); v. dire I. 1: le qu'en dira-t-~ das Gerede der Leute. **Syn.** *on* **convient dans les cas où il s'agit d'indiquer vaguement et en termes indirects une ou plusieurs personnes;** *l'on*, **lorsqu'il s'agit d'exprimer** rigoureusement la généralité des hommes (Lf.). **Dans l'usage ordinaire, on est loin de tenir compte de cette distinction, et l'oreille seule y est prise pour juge sur** le choix de *on* et *l'on*. *Hom.* hon, ont

**ON.** v. O II. 2. [von avoir.

**onage** ⚘ (ō-na'ĝ) *s/f.* = inée.

**onagraire** ⚘ (ō-nă-grǟ'r), **~arié, ~ariée** (~gra-ri-e') *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* nachtkerzen-artig(e Pflanzen), Onagra'rien.

**onagre** (ō-nă'gr) I. *s/f.* [lt. onāgra] ⚘ Nachtkerze (Œnothēra). II. *s/m.* [lt. onāger] 1. ♂ zo. Wald-, wilder Esel; pierre d'~ Zebra-Bezoa'r (Stein, der sich im Kopfe ec. des Zebras finden soll; L.). 2. ⚔ ehm. Steinschleuder *f.*

**onanisme** (ō-nă-ni'ßm) [Onan, Sohn Juda's] *s/m.* Onani'e *f*, Selbstbefleckung *f* (auch ✎ *fig.*) = **masturbation.** [beflecker.

**onaniste** ✎ (~ni'ßt) *s/m.* Onani'st, Selbst-

**ONC.** v. O II. 2.

**onc,** auch **on(c)ques** (ọ̄k; ⑧l) [lt. unquam] *adv.* (nur ✎ F) je(mals); ne ... ~ nie(mals).

**once** (ọ̄ß) *s/f.* I. [lt. uncia] 1. (*abr.* v. O II. 2) Unze (= 2 alte Loth = 30 Gramm oder 3 deutsche Neuloth); *adrt* à l'~ unzenweise, in Unzen; perles à l'~ Perlensamen *m* (sehr kleine, nach Gewicht verkaufte Perlen); d'une ~ et demie dreilöthig; de trois ~s sechslöthig; piquage d'~ Seidendiebstahl *m* in der Fabri'k. 2. *fig.* F geringe Menge: ne pas avoir une ~ de bon sens sehr dumm sein; ne pas peser une ~ sehr leicht sein, auch ✎ sich (so) leicht fühlen. 3. Unze (Silber- oder Goldmünze von verschiedenem Werthe). 4. im römischen Alterthume: Zwölftheil *n* jedes Ganzen, jetzt (it. oncia) **Zoll** *m.* 5. ❀ id., feinste Sorte Baumwollengarn aus der Levante. II. (auch *s/m.* Bu.) [prv. youz oder lt. lynx] ♂ zo. Unze *f*; Jagd-Leopa'rd *m* (Felis jubāta); Ja'guar *m* (Felis onza) = **jaguar;** Pu'ma *m* (F. concolor); Ozelo't *m*, Tigerkatze *f* (F. pardālis) = **ocelot.**

**onceau** (ọ-ßō') [once II.] *s/m.* bl. Unze *f* (sogenannt das Thier, das weder Löwe, noch Leopard ist).

**oncelle** (ọ-ßǟ'l) [once II.] *s/m.* zo. Karaka'l, (ägyptischer) Kuder (Felis caracal).

**Oncheste** (ọ-kǟ'ßt; Lnd. ọ-sch~) [Onchestus *myth.* Sohn des Poseidon, Erbauer] *npr. f.* Onche'stus *n*, böo'tische Stadt.

**onchesties** (ọ-kǟ-ßtī' ⑧b) [Oncheste] *s/f. pl.* h.a. Onche'stien *n. pl.*, Poseidonfeste in Böo'tien.

**onchets** ✎ (ọ-schǟ' ⑧b) *s/m.pl.* = **honchets,** jonchet (J.-J., *Héloïse* VI. 10; Balz., V.H.).

**onchid(i)e** ♂ (Lnd. ọ-schi-dī', ọ-schī'd) *s/f.* 1. zo. Wulst-Schnecke (Onchidium). 2. ⚘ Knospenwulst, Blattkissen *n.*

**onchocéphalés** ♂ (ọ-kō-ße-fă-le' ⑧b) *s/m.pl.* zo. Hakenkopfe, Eingeweidewürmer.

**onciaire** ♂ (ọ-ßi-ǟ'r) [lt. unciārius] *a.* im römischen Alterthume: ein Zwölftel betragend.

**oncial** *m*, **~ale** *f*; *m/pl.* **~aux** (ọ-ßi-ă'l; ~ō'; ⑯) I. *a.* (nach dem *s.*) u. *s/f.* (lettre) ~ale Unzia'l-Buchstabe *m*, (eigentlich zoll-)großer Buchstabe auf Bücherteln, Inschriften ꝛc. II. ~ ⑯b. *s/m.* (auch ~ale *s/f.*) Unzia'l-Schrift *f.*

**oncirostre** ♂ (ọ-ßi-rō'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit krummem Schnabel; Hakenschnäbler.

**oncle** (ọ̄'kl) [lt. avuncŭlus] *s/m.* 1. Oheim, Onkel: bel ~ Gemahl der Tante; ~ d'Amérique Geld-Onkel aus Amerika; F ~ du **Gymnase Thea'ter-O. (v. Bretagne I. 1);** F ✎ faire l'~ schelten; *fig.* F c'est la vigne à mon ~ sagte ein im Weinberge ertappter Traubendieb, daher *fig.* für: das sind schlechte Ausreden, faule Fische. 2. O ~ Oheim, Titel der geistlichen Kurfürsten von Seiten der Kaiser. 3. P ✎ Wucherer (vgl. tante). 4 F Kerkermeister.

**oncose** ♂ (ọ-kō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Geschwulst.

**oncocotyle** ♂ (ọ-kō-kō-ti'l) [grch.] *s/m.* zo. Haken-Napf, Fischlaus-(Schildkrebs-)Gattung (Oncocotўlus).

**oncotomie** ♂ (ọ-kō-tō-mī') [grch.] *s/f.* chir. **Geschwulst-, Geschwür-Öffnung** oder

**on(c)ques** (ọ̄k ⑧l) *adv.* = onc. [-Schnitt *m.*

**oncre** ⚓ (ọ̄'kr) *s/m.* Onker, Art kleines Steinschiff.

**onction** ♂ (ọ-kßiọ̄' ⑯) [lt. unctio] *s/f.* 1. Ölung, Einschmierung mit einer Fettigkeit; *fig.* Ausgleichung, Besserung. 2. Salbung der Könige, Priester ꝛc., Ölung als kirchliche Feier: pierre de l'~ Mal-, Weihe-stein *m*, auf den Jakob Öl goß, nachdem er darauf geruht hatte (1. **Mose 28. 18**); rl. ~ **du baptême,** ~ de la confirmation Ölung bei der Taufe, Firmung (vgl. chrismation). 3. rl. Weihe, **Verleihung e-r heiligen Kraft, Salbung;** ~ du Saint-Esprit Tröstungen *pl.* des heil. Geistes. 4. Salbung beim Reden; Inbrunst.

**onctionner** ✎ (ọ-kßiō-ne') ①a. *v/a.* ~ **ses discours seinen Reden Salbung geben.**

**onctueux** ✎, **~se** ☐ (ọ-ktü-ö', ~ö'ſ) [lt. unctuōsus] *a.* (**nach dem** *s.*) 1. fettig, ölig. 2. schmierig. 3. *fig.* salbungsvoll.

**onctuosité** ♂ (ọ-ktü-ō-ſi-te') [lt.] *s/f.* Fettigkeit, Öligkeit (✎ *fig.*).

**ondatra** ♂ (ọ-da-tra') [huro'nisch] *s/m.* zo. kana'dische Bisamratte (Castor zibethĭcus).

**onde** (ọ̄d) [lt. unda] *s/f.* 1. Welle, Woge (auch *fig.*). 2. *poét.* Fluth; Wasser *n*; ~ (**amère) Meer** *n*; **l'~ noire Styx** *m*: **passer** l'~ noire sterben. 3. ♂ phys. (Licht-, Luft-) Welle: ~ lumineuse Lichtwelle; ~ muette **zu langsame, nicht hörbare Schwingung;** ~ sismique Sch. des Bodens bei Erdbeben; ~ sonore Schallwelle. 4. ⚘ große bogige Falte. 5. ⊖ ~s *pl.* Wasser *n. sg.*, wellenförmige **Krümmungen** *pl.*, **Flecken** *m/pl.*; **Gewässertes** *n. sg.*, **Geflammtes** *n. sg.*; arch. Wellenlinie *sg.*; Glasschleiferei: ~s *pl.* **Streifen** *m/pl.*, **Fäden** *m/pl.*, **Wellen,** Schlieren im Glase; Glockengießerei: Glockenbut *m*, -farbe; Reißzeuggießerei: ~s *pl.* gitterige, rauh oder uneben gearbeitete Stellen am Reißzeuggießer; Tischlerei: outil à ~s Werkzeug *n* zur Herstellung der Gesimse; Art Hebel *m* am Strumpfwirker-Stuhle; ~s d'échappement Art beweglicher Rechen *m/sg.* am obern Theile e-s Strumpf-Webstuhles. **Syn.** v. flot.

**ondé** *m*, **~e** *f* (ọ-de') I. *a.* (nach dem *s.*) 1. wellen-, wogen-förmig. 2. gewellt, mit welligen, farbigen Linien gezeichnet: cheveux ~s gewelltes Haar; ~ de blanc weiß gewellt. 3. ⊖ flammicht, gewässert, gemodelt (von Zeugen); streifig (vom Glase). II. ~ *s/m.* 1. ❀ gewässertes Zeug aus Seide, Wolle oder Leinwand. 2. bl. Wellenschnitt. III. **~e** *s/f.* 1. Regen-guß *m*, -schauer *m*; pleuvoir par ~es gußweise regnen, gießen. 2. ✎ Schneefall *m.* 3. *fig.* Menge: une ~e (*mehr gbr.* volée) de coups de bâton **eine Tracht Prügel.**

**ondécagone** ♂ ✎ (ọ-de-kă-gō'n) *a.* und *s/m.* math. elf-eckig; Elf-eck *n* (= hendécagone).

**ondécioctonal, ~ale** ♂: *m/pl.* **~aux** (ọ-de-ßi-o-ktō-nă'l; ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. ein achtseitiges Prisma mit e-m elf-flächigen Gipfel bildend.

**ondin** *m*, **~ine** (ọ-dä̃', ~ī'n), ✎ **~ien** (~diä̃') [onde] *s.* myth. **Wasser-geist** *m*, -nixe *f*; Undi'ne *f.*

**ondoiement** (ọ-doä-mā') [ondoyer] *s/m.* 1. Wellenbewegung *f.* 2. rl. Noth-, vorläufige Taufe. [Wogen *n.*

**ondoyance** * (ọ-doă-jā'ß) *s/f.* Wallen *n*,

**ondoyant, ~e** (ọ-doă-jā' ⑨a, ~jā't; L. auch ọ-dō-~) *a.* (**meist nach dem** *s.*) 1. wallend, wogend. 2. leicht beweglich, geschmeidig (vom Körperwuchse). 3. Malerei: wellenförmig; *fig.* von litera'rischen Produkten: vielfältig, verschiedene **Schatti'rungen oder Seiten dar**bietend. 4. ♂ Naturgeschichte: mit gerundenen Linien oder Vertiefungen gezeichnet, **gewellt; vol ~ wellenförmiger Flug.**

**ondoyer** (ọ-doă-je'; L. auch ~dō-je') ①i. I. *v/n.* **und s'~ wellen, wogen, sich wellenförmig bewegen: ~ au gré du vent im Winde flattern; ~é de différentes couleurs mit verschiedenfarbigen Wellenlinien ge**zeichnet. II. *v/a.* rl. ~ q. J-m die **Nothtaufe oder vorläufige Taufe geben.**

**ondoyeuse** F (ọ-doă-jö'ſ) *s/f.* Waschbecken *n.*

**ondulant** ✎, **~e** ♂ (ọ-dü-lā', ~lā't) *a.* (nach dem *s.*) 1. = **ondoyant 1. 2. path. pouls** ~ wallender Puls.

**ondulation** ✎ (ọ-dü-lā-ßiọ̄' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. wellenförmige Bewegung, Wallen *n*, Wogen *n*; **Wellenlinie;** *fig.* **~s du style Auf- und** Ab-gehen *n* des Styls, Übergänge *m pl.* zB. vom F zum *st.s.* und umgekehrt. 2. ♂ Art schwerfälliges Tre'molo. 3. ♂ Geologie: wellenförmige Erhebung des Bodens. 4. ♂ phys. Schwingungswelle. 5. ⚓ Kräuselung, Kabbelung.

**ondulatoire** ♂ (ọ-dü-la-toǟ'r) [lt.] *a.* **phys.** wellenförmig: nur gbr. in: **mouvement** ~ Schwingung *f.*

**ondulé, ~e** (ọ-dü-le') *a.* 1. sanft wellenförmig: tôle ~e gewelltes Eisenblech. 2. ⚘ **wellenrandig; zo. v. buccin 1.**

**onduler** (ọ-dü-le') [lt.] ①a. *v/n.* sich sanft bewegen, wallen, wogen; auch von den sanften Bewegungen einer Tänzerin.

**onduleux, ~se** (ọ-dü-lö' ⑩a, ~lö'ſ) *a.* 1. Wellen schlagend; wellig. 2. runde Biegun**gen bildend; vielfach gewunden.**

**ondulifolié, ~e** ⚘ (ọ-dü-li-fō-li-e') [lt.] *a.* **mit wellenrandigen Blättern.**

**Onéga** (ō-ne-ga') *npr. m.* One'ga (See, Fluß und Stadt in Rußland). [nǟ'-lia), it. Stadt.

**Oneille** (ō-nǟ'j) *npr. f.* Oneglia *n* (spr. ō-

**onéiro...** ✎ (ō-ne-ī-ro...) [grch.] = oniro...

**onéraire** ✎ (ō-ne-rǟ'r) [lt.] I. *a.* **drt. der die** Last von e-m Amte hat, verwaltend (*ant.* **honoraire I. 1).** II. *s/f.* ⚓ **h.a. Lastschiff** *n.*

**onéreux** ✎, **~se** ☐ (ō-ne-rö', ~rö'ſ) [lt.] *a.* (**nur nach dem** *s.*) **beschwerlich, lästig: drt.** à titre ~ unter einer lästigen Bedingung (*ant.* **à titre gratuit**).

**Onésime** (ō-ne-ſī'm) *n.d.b.* und *npr. m.* One'simus, ein Schüler v. St. Paulus. [Spitzberus.

**Onésiphore** (ō-ne-ſī-fō'r) *n.d.b. m.* One-

**Onex** (ō-nǟ'kß) *npr. m.* id. *n.* Dorf bei Genf.

**Onfroi** (ọ-froā') *n.d.b. m.* Humbert.

**onglade** ♂ (ọ-glā'd) *s/f.* path. in das Fleisch eingewachsener Nagel (L.).

**ongle** (ọ̄'gl) [lt. ungŭla] *s/m.*, † u. jetzt P *s/f.* (Laft. VI. 15) 1. Nagel *m* an Händen und Füßen; F ~s en (demi-)deuil, ~s de velours schmutzige Nägel; *fig.* F couper, rogner les ~s à q. (de bien près) J-m die Flügel (stark) beschneiden, die Mittel entziehen; F ✎ il

n'est crû que par les cheveux et par les ∼s er iſt ein Zwerg; donner sur les ∼s auf die Finger klopfen; F avoir de l'esprit jusqu'au bout des ∼s ſehr geiſtreich ſein (vgl. esprit I. 2); F être qc. jusqu'aux ∼s et. ganz und gar ſein; *fig.* F ronger ses ∼s (ſich) an den Nägeln kauen, all ſ-n Geiſt aufbieten; F ronger, manger, mordre ses ∼s höchſt ungeduldig, betrübt ſn; F avoir du sang aux (sous les, au bout des) ∼s Muth haben; F faire rubis sur l'∼ bis auf den letzten Tropfen austrinken, die Nagelprobe machen; F ✎ savoir qc. sur (à) l'∼ et. am Schnürchen herſagen können; F✎ avoir les ∼s fleuris a) weiße Flecke, Wölkchen auf den Nägeln haben; b) die Gewohnheit haben, zu lügen; F ∼ croche Geizhals *m*, Dieb *m*. 2. Klaue *f*, Kralle *f*; weitS. Huf *m*; Haken *m*, Klaue *f* an Inſektenfüßen; Nagel *m*, Deckel *m* gewiſſer Schnecken; v. bec I. 1; c'est l'∼ du lion! das verräth den Meiſter! *ex ungue leonem*; v. lion I. 2. 3. *fig.* eiſerne Kralle, hakenförmiges Inſtrume'nt; ∼ du temps Zahn *m* der Zeit. 4. ⚡ path. Fell *n* auf der Hornhaut; Eiter *m* unter der Hornhaut; weißer Fleck auf dem Auge des Falken. 5. ⚘ Nagel *m* (unterer verſchmälerter Theil eines Blumenblattes) = onglet 3. 6. Reitkunſt: ∼s du poing de la bride, ∼s de la main gauche Haltung *f* der linken Hand des Reiters.

**onglé** *m*, ∼e *f* (ǫ-gle') I. *a.* (nach dem *s.*) 1. bl. klauig, mit andersfarbigen Klauen: aigle de sable ∼ d'or ſchwarzer Adler mit goldenen Klauen. 2. Falknerei: krallig, mit Krallen. II. ∼e *s/f.* 1. Erſtarren *n*, Einſchlafen *n* der Fingerſpitzen. 2. vét. Hauk *m*, Perle, Augen- oder Nagel-fell *n* (Augenkrankheit der Pferde).

**ongler‿** ✎ (ǫ-gle') ①a. s'∼ *v/pr.* Nägel bekommen; ses doigts s'∼ent bien er bekommt ſchöne Nägel an den Fingern.

**onglet**‖ (ǫ-glæ'; ⑧b) [ongle] *s/m.* 1. Fingerhut der Stickerinnen. 2. ch. Haut *f*, welche die Augen junger Hunde bedeckt. 3. ⚘ = ongle 5; zo. Stachel am äußern Flügelrande der Zweiflügler. 4. ⚡ math. Winkel von 45 Grad: ∼ cylindrique Cylinder-Keil, Theil eines Cyli'nders, enthalten zwiſchen ſ-r Grundfläche ſeiner krummen Oberfläche und e-r ſchiefen Ebene, welche die Grundfläche ſchneidet; ∼ sphérique mittlerer Kugeltheil zwiſchen zwei denſelben Durchmeſſer ſchneidenden Ebenen. 5. ⊖ Ausſchnitt an einem Lineal; Buchbinderei: Falz; Papier- ꝛc. ſtreifen zum Einkleben von Karten ꝛc. (= fausse garde); Gärtnerei: Nagel: über dem Auge, auf das man den Schnitt geſetzt hat, ſtehen gelaſſener Theil e-s Zweiges; zwiſchen dem Auge u. der Schnittfläche bleibender Theil; Kunſttiſchlerei: Einſchnitt auf dem Deckel einer Büchſe od. Schachtel; Kupferſtecherei: = onglette 1; Marmorſchneiden: durch das Ende oder über die Dicke eines Marmorſtreifens gemachter ſchräger Schnitt; Meſſerſchmiede: = onglette 2; Minirkunſt: Kegel-Abſchnitt eines Minen-Trichters; Schlächterei: Geſchlinge *n* an der Leber und Lunge; Tiſchlerei ꝛc.: Gehrung *f*, Gierung *f*: assemblage à (A.: en) ∼ Gehr-fuge *f*, -ſtoß; équerre à ∼ Gehrdreieck *n*, -maß *n*; v. joint I. 3; typ. Karton: faire un ∼ ein Blatt umdrucken; ✎ ∼s *pl.* = guillemet. 6. ⚔ Artillerie: Zündpfanne *f*, Muſchel *f* eines Mörſers.

**ongleté**, ∼e ⚘ (ǫ-glǝ-te') *a.* langnagelig.

**onglette** ⊖ (ǫ-glæ't) *s/f.* 1. Kupferſtecherei: platter Grabſtichel, Meſſerzeiger *m*, Flachſtichel *m*. 2. Meſſerſchmiede: Aushöhlung, Aus-, Ein-ſchnitt *m* an einer Klinge, Blutrinne (1. und 2. auch onglet).

**ongl*etté*,**∼**ettée** (ǫ-glæ-te'), ∼**iculé**, ∼**iculée** (∼ĭ-kü-le') *a.* nagel-artig, mit Nägeln.

**onglon**‖ ⚡ (ǫ-glǫ') [ongle] *s/m.* zo. Schuh (Hornbekleidung der Füße der Mehrhufer, auch der Schildkröten).

**onglure** ⚡ (ǫ-glü'r) *s/f.* Nagelbildung.

**ongu*éal***, ∼**ale** ⚡; *m/pl.* ∼**aux**‖ (Lnd. ǫ-gü-ĕ-a'l; ∼ō') *a.* (nach dem *s.*) ⁺⁺ für unguéal.

**onguent‿** (ǫ-gǫ'; ⑧b) [lt. unguentum] *s/m.* 1. phm. Salbe *f*: v. brûlure 1; ✎ ∼ de courrier Licht-Talg gegen den Wolf; v. blanc-raisin; P ∼ de saint Fiacre = cataplasme 2; ∼ gris, ∼ napolitain graue, Merkuria'l-S.; v. miton 3; ∼ rosat Roſen-S.; *fig.* il n'y a pas d'∼ qui le puisse guérir ihm iſt nicht mehr zu helfen; *prv.* v. boîte 2. 2.† = parfum. 3. P ✎ Geld *n*. [ben-artig.

**onguentaire** ⚡ (ǫ-gǫ-tä'r) [lt.] *a.* phm. ſal-

**onguicule** ⚡ (L. ǫ-gŭĭ-kü'l) [lt.] *s/m.* zo. kleine Klaue, kleine Kralle, kleiner Huf.

**onguiculé**, ∼**e** (M-Cz. 196: ǫ-gŭĭ-kü-le') *a.* 1. nagel-artig, länglich abgerundet. 2. ⚘ mit e-m Nagel (v. ongle 5); (finger-) nagelförmig. 3. ⚡ zo. mit Klauen, Nägeln verſehen. 4. myrrhe ∼e Myrrhe *f* mit weißen Strichen inwendig.

**onguiforme** ⚡ (Maigne 129: ǫ-gŭĭ-fo'rm) [lt.] *a.* zo. klauen-, krallen-förmig. [Hufes.

**ongule** ⚡ (ǫ-gü'l) [lt.] *s/f.* zo. Hornmaſſe des

**ongulé**, ∼**e** ⚡ (ǫ-gü-le') [lt.] zo. I. *a.* hufig, hufförmig. II. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* Hufer, Hufthiere *n. pl.* [(Ungulīna).

**onguline** ⚡ (ǫ-gü-li'n) *s/f.* zo. Nagelmuſchel

**ongulograde** ⚡ (ǫ-gü-lŏ-grä'd) [lt.] *a.* und ∼s ⑧b. *s/m. pl.* zo. auf Hufen gehend, Hufgänger.

**Onias** (ŏ-nĭ-a'ß) *npr.m.* Oni'as, jüdiſcher Name.

***onirocritie*** ⚡ (ŏ-nĭ-rŏ-krĭ-ßi'), auch **onéi∼** (ŏ-ne-ĭ∼) [grch.] *s/f.* Traum-Deutung, Traumdeute-Kunſt.

**onirocritique** ⚡ (∼ti'k) [grch.] I. *s/m.* Traumdeuter. II. *s/f.* Traumdeute-Kunſt.

**onirodynie** ⚡ ✎ (ŏ-nĭ-rŏ-dĭ-ni') [grch.] *s/f.* path. 1. Nachtwandeln *n*. 2. Alp *m*.

**oniromanc(i)e** ⚡ (ŏ-nĭ-rŏ-mǫ-ßi', ∼mǭ'ß) [grch.] *s/f.* Traum-Deutung.

**oniromancien**‖ ⚡ (∼ßĭǭ') *s/m.* Traum-Deuter, Wahrſager. [zo. Land-Aſſeln *f/pl.*

**onisc*ides*** ⚡ (ŏ-nĭ-ßi'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.*

**onisc*ien***‖*m*, ∼**ienne** *f* (ŏ-nĭ-ßĭǭ', ∼ĭæ'n), auch ∼**in**‖, ∼**ine** (∼ßǭ', ∼i'n) und ∼**iforme** (∼ßĭ-fo'rm) zo. I. *a.* (nach dem *s.*) land-aſſel-artig, -förmig. II. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* Land-Aſſeln *f/pl.* [oncotomie.

**onkotomie** ⚡ (ǫ-kŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* =

**onocentaure** (ŏ-nŏ-ßǫ-tŏ'r) [grch.] *s/m.* Onocentau'r, fabelhaftes Thier (Jeſaias 34, 14 in Sacy's Überſetzung); bei Luther: Geier.

**onocéphale** ⚡ (∼ßĕ-fä'l) [grch.] *a.* zo. eſelsköpfig. [(Onoclēa).

**onoclée** ⚘ (ŏ-nŏ-klĕ') [grch.] *s/f.* Rollfarn *m*

**onocrotale** ⚡ (∼krŏ-tä'l) [grch.] *s/m.* zo. gemeiner Pe'likan (Pelecānus onocrotălus); ∼ d'Amérique Savaku', gemeiner Hohlſchnabel (Cancrōma cochleārĭa).

**Onolsbac** ✎ (ŏ-nŏl-ßbä'k) *npr.m.* = Anspach.

**Onomacrite** (ŏ-nŏ-mă-kri't) *npr. m.* h.a. Onoma'kritos, grch. Dichter (6. sæ. vor Chr.).

**onomasticon**‖ ⚡ (∼ßtĭ-kǫ') [grch.] *s/m.* Onoma'ſtikon *n*: 1. Verzeichniß und Erklärung von Wörtern; 2. Spezial-Wörterbuch zu einem Autor.

**onomastique** ⚡ (ŏ-nŏ-mă-ßti'k) [grch.] I. *a.* 1. zum Nennen dienend. 2. Namen enthaltend. II. *s/f.* 1. Verzeichniß *n* von Namen. 2. Lehre von den Eigennamen.

**onomatographie** ⚡ (ŏ-nŏ-ma-tŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Namen-Schreibung.

**onomatologie** ⚡ (∼tŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Namen-(bildungs-)Lehre. [matolo'giſch.

**onomatologique** ⚡ (∼Gi'k) [grch.] *a.* ono-

**onomatologue** ✎ ⚡ (∼lo'g) *s/m.* Onomatolo'ge, Namenkundiger (= nomenclateur 3).

**onomatomancie** ⚡ (∼mǫ-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrſagerei aus Namen.

**onomatopée** ⚡ (ŏ-nŏ-ma-tŏ-pē') [grch.] *s/f.* 1. Wortbildung durch Schallnachahmung. 2. Onomatopoe'tikon *n*, ſchallnachahmendes Wort; weitS. ✎ Geberden begleitender Schrei.

**onomatopéique** ⚡ (ŏ-nŏ-ma-tŏ-pĕ-i'k) [grch.] *a.* onomatopoe'tiſch, klangnachahmend.

**ononide** ⚘ (ŏ-nŏ-ni'd) [grch.] *s/f.* Hauhechel, Schmetterlingsblüthler-Gattung (Onōnis).

**onoporde** ⚘ (ŏ-nŏ-pŏ'rd) [grch.] *s/m.* Krebs-, Zell-diſtel *f*, Eſelsfurz, Korbblüthler-Gattung (Onopordon).

**onosm*a*** ⚘ (ŏ-nŏ-ßma') *s/m.*, auch ∼**e** (ŏ-nŏ'ßm) *s/f.* Lotwurz *f*, Borragineen-Gattung (Onosma).

**Onoz** (ŏ-no'ß) *npr. m.* id.

**onques** (ǭk ⑧b) *adv.* = onc.

**ontogonie** ⚡ (ǫ-tŏ-gŏ-ni') [grch.] *s/f.* Entſtehungsgeſchichte der organiſi'rten Weſen auf der Oberfläche der Erde.

**ontologie** ⚡ (∼lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Ontologi'e: 1. phls. Weſen-Lehre, Lehre vom Sein. 2. méd. Lehre, welche die Krankheiten als ſelbſtſtändige Weſen, nicht als bloße Veränderungen des geſunden Organismus darſtellt.

**ontologique** ⚡ (ǫ-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* phls. ontolo'giſch: preuve ∼ de l'existence de Dieu ontolo'giſcher Beweis für das Daſein Gottes, „weil wir Alle die Vorſtellung von Gott haben." [logi'e treiben.

**ontologiser‿** ⚡ (∼Gĭ-ſe') ①a. *v/n.* Onto-

**ontologiste** ⚡ (∼Gi'ßt) *s/m.* und ✎ *a.* Ontolo'g; ontolo'giſch.

**onychomancie** ⚡ (L. ŏ-nĭ-kŏ-mǫ-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrſagen *n* aus den Fingernägeln.

**onychophore** ⚡ (∼fŏ'r) [grch.] *a.* zo. mit Sporen (Fußſtummeln) verſehen (von Schlangen).

**onychoptose** ⚡ (∼ptŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ausfallen *n* der Nägel.

**onychose** ⚡ (∼kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Mißbildung der Nägel mit Entzündung ihrer Scheiden.

**onychoteuthe** ⚡ (ŏ-nĭ-kŏ-tŏ't) [grch.] *s/m.* zo. Krallen-Se'pie *f* (Onychoteuthis).

**onyx** (ŏ-ni'kß) [grch.] *s/m.* 1. (auch *a.*) agate ∼ O'nyx (Art Chalcedo'n). 2. vét. Augennagel, Blinzhaut *f* der Pferde.

**onyxis** ⚡ (L. ŏ-nĭ-kßi'ß) [grch.] *s/m.* path. Einwachſen *n* eines Nagels in das Fleiſch.

‖**onzaine** ✎ (ǫ-ſæ'n) *s/f.* Anzahl von elf.

‖**onze** (ǭſ; wegen ‖∼ der Inhalt des Artikels, bſd. F. zu beachten; † meiſt l'∼) [lt. undĕcim] I. *a/n.* 1. elf; il est ‖∼ heures es iſt 11 Uhr (ſo M-Cz. Seite 464; doch iſt il est‿∼ (∼tǭſ...) häufiger); vers les‖ ∼ heures gegen 11 Uhr; entre ∼ (ǭtr-ǭſ...; L. ǫ-trǭſ...) heures et midi zwiſchen 11 und 12. 2. elfte(r), elftes: chapitre ∼ elftes Kapi'tel; Louis XI (‖∼) Ludwig XI., der Elfte; le ∼ (F l'∼) janvier der elfte Janua'r; il n'en a que‖ ∼, F qu'∼ (kǭſ, F kǭſ). II. *s/m.* 1. Elf *f* (Zahl). 2. in Zeitbeſtimmungen für ∼ième: le ∼ du mois der Elfte des Monats; nous sommes au ∼ wir haben den Elften, es iſt heute der Elfte; une lettre du ∼ ein Brief vom Elften. 3. h.a. les‖ O∼ die Elf(männer), Kriminalrichter zu Athe'n. 4. ⊖ typ. = cicéro.

‖**onzième** (ǫ-ſĭæ'm; wegen ‖∼ der Inhalt des Artikels, bſd. F. zu beachten; † meiſt l'∼) I. *a/n.o.* elfte(r, s); au ∼ (nicht à l'∼) jour am elften Tage; le‖ ∼ (F l'∼) jour den elften Tag; la‖ ∼ page (F l'∼) die elfte Seite; F à l'∼ page auf der elften Seite. II. *s.* le‖ ∼, la‖ ∼ der, die, das Elfte. III. *s/m.* 1. Elftel *n*: six‖ ∼s (ßi ∼) $^6/_{11}$; un‖ ∼ (ǫ‖ ǫ∼) $^1/_{11}$. IV. *s/f.* ♪ la ∼ Unde'zime (Quart von der Okta've). V. ∼**ment** ⑨g. *adv.* elftens.

**oolithe** ⚡ (o-ŏ-li't) [grch.] *s/m.* u. *s/f.* min. Rogenſtein *m*, Ooli'th *m* (= cenchrite II).

**oolithique** ⚡ (o-ŏ-lĭ-ti'k) *a.* min. ooli'thiſch, aus Rogenſtein beſtehend.

**oologie** ⚡ (o-ŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Lehre vom Ei (in ſeiner Beziehung zur Zeugung).

**oologique** ⚡ (∼Gi'k) [grch.] *a.* oolo'giſch.

**oomancie** ⚡ (o-ŏ-mǫ-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrſagerei aus Eiern.

**oomètre** ⚘ (∼mæ'tr) [grch.] *s/m.* Eierſtock

**oonin**‖ ⚡ † (o-ŏ-nǭ') [grch.] *s/m.* chm. Eiweißſtoff (jetzt albumine).

**oonine** (o-ŏ-ni'n) [grch.] *s/f.* Ooni'n *n*, Albumini'n *n*, Häutchen, in dessen Zelle das Eiweiß eingeschlossen ist (= albuminine).

**oophoridie** (o-ŏ-fŏ-ri-di') [grch.] *s/f.* Oorbori'dium *n* (Kapsel der Lykopodie'en).

**oophorite** (o-ŏ-fŏ-ri't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Eierstockes.

**oothèque** (o-ŏ-tä'k) [grch.] *s/f.* Eierstock *m*, Fruchtboden *m* der Farnkräuter.

**oozoaires** (o-ŏ-ʒŏ-ä'r Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Ei-thiere *n. pl.* (niedrige Thierklasse ohne Blut- und Nerven-Syste'm).

**opacifier** (ŏ-pă-ßi-fi-e') ①a. *v/a.* und s'~ undurchsichtig machen; undurchsichtig w.

**opacité** (ŏ-pă-ßi-te') [lt.] *s/f.* 1. Undurchsichtigkeit (*ant.* diaphanéité, transparence). 2. Dunkelheit der Wälder x.

**opalage** (ŏ-pă-la'G) *s/m.* Zuckerfabrik: Umrühren *n* der Zuckerkrysta'lle in den Formen.

**opale** (ŏ-pă'l) [lt. opălus] *s/f.* 1. min. Opa'l *m* (aus Kiesel-Erde-Hydra't bestehender Minera'l-Körper): ~ aqueuse = hydrophane; ~ ferrugineuse Eisen-O., Opa'l-Ja'spis *m*; ~ incrustante = gey(s)érite; ~ laiteuse Milch-O.; ~ lamée J'ris-O.; ~ sanguine merika'nischer O. 2. Opa'lfarbe. 3. krystalli'nische Kruste des Zuckers. 4. vierfarbige Tulpen-Spiel-art.

**opaler** (ŏ-pă-le') [opale] ①a. *v/a.* Zuckerfabrikation: die krystalli'nische Kruste des Zuckers unter die ganze Masse rühren, den Zucker holen. [artiges Schillern.

**opalescence** † (ŏ-pă-läß-ßä'ß) *s/f.* opa'l-

**opalescent**, ~e † (ŏ-pă-läß-ßä', ~ä't) *a.* (nach dem *s.*) opalisi'rend, schimmernd, schillernd. [haltig.

**opalifère** (ŏ-pă-li-fä'r) [lt.] *a.* min. opa'l-

**opalin**, ~e (ŏ-pă-lä', ~i'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) opa'l-artig, das Farbenspiel des Opa'ls darbietend.

**opalisant**, ~e (~li-ßä', ~ä't) *a.* (nach dem *s.*) opa'l-schimmernd, opalisi'rend.

**opalisé**, ~e (ŏ-pă-li-ße') *a.* in Opa'l verwandelt; ongles ~s opa'l-gefärbte Nägel *m/pl.*; *fig.* ciels ~s de vapeurs in Nebel gehüllter Himmel.

**opaque** (ŏ-pă'k, † Chi. ŏ-pă'k) [lt.] *a.* (mst. nach dem *s.*) 1. undurchsichtig (*ant.* diaphane, transparent, translucide, perméable à la lumière). 2. dunkel. [trum).

**opatre** (ŏ-pă'tr) *s/m.* zo. Staubkäfer (Opătrum).

**ope** (op) [grch.] *s/m.* arch. Sparren-, Rüst-, Balken-loch *n*; Loch *n* zur Aufnahme eines Balkenkopfes.

**opéra**, *pl.* ~s, † auch ~ (ŏ-pĕ-ra') [it.] *s/m.* 1. Oper *f*: ~ ballet Tanz-O.; ~ bouffe, ~ bouffon, it. o'pera buffa, ko'mische O.; ~ comique komische (mit gesprochenem Dialog untermischte) O.; grand ~, auch ~ sérieux, oder it. o'pera se'ria große, ernste O.; ~ spirituel = oratorio. 2. l'O~ Opernhaus *n*; in Paris: (Grand) O~ = Académie royale (impériale, nationale) de musique; l'O~ Comique Opernhaus *n* für die ko'mische Oper; bal de l'O~ Opernhausball. 3. Opern-Persona'l *n*. 4. *fig.* F schwierige Sache; † (M.Bg. IV. 1) Meisterstück *n*. 5. Spiel: faire ~ alle seine Karten nach ea. los w.

**opérable** (ŏ-pĕ-ra'bl) *a.* (nach dem *s.*) operi'rbar, zu operi'ren. [s.] wirkend.

**opérant**, ~e (ŏ-pĕ-rä', ~ä't) *a.* (nach dem

**opérateur** (ŏ-pĕ-ra-tö'r) *m*, ~trice (~tri'ß) *f* [lt.] I. *s.* 1. J., der et. bearbeitet; *fig.* ces ~teurs d'iniquités diese Missethäter *m/pl.* 2. id., Operatio'nen ausführende(r) Wund-arzt, -ärztin; Beschneider (vgl. circonciseur). 3. Marktschreier(in), Quacksalber(in), auch Frau *f* e-s Quacksalbers. II. ~ *s m.* Arbeitsmaschi'ne *f*.

**opératif**, ~ve (ŏ-pĕ-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* Scholastik: thätig, wirksam.

**opération** (ŏ-pĕ-ra-ßiō') [lt.] *s/f.* 1. Wirken *n*, Wirkung: ~ de la grâce Wirkung der Gnade. 2. Operatio'n, bestimmte Wirkungen hervorbringende Thätigkeit: ~ d'arithmétique arithme'tische Verrichtung, Rechnungs-art; ~ de chimie, ~ chimique che'mische Verrichtung od. O.; Logik: les trois ~s de l'esprit die drei Verrichtungen *pl.* des Geistes. 3. ausgesonnener Plan, in der Ausführung begriffene Unternehmung; *iro.* F voilà oder vous avez fait là une belle ~ da haben Sie 'was Schönes angerichtet; faire des ~s Geschäfte machen; faire une ~ sich in eine Unternehmung einlassen; ~ à la bourse Börsen-Spekulatio'n; † ~ cambiste Wechsel-Spekulatio'n; montant des ~s Umsatz-Betrag *m*; faire dix mille francs d'~s par an jährlich zehntausend Franken umsetzen. 4. chir. Operatio'n, wund-ärztliche Kur: ~ de la pierre Steinschnitt *m* (= lithotomie, cystotomie); v. césarien I. 2; faire une ~ eine O. vornehmen; subir une ~ sich einer O. unterziehen. 5. Wirkung e-s Heilmittels; Stuhl (-gang *m*, -entleerung) *m* = selle; faire son ~ wirken. 6. typ. ~s *pl.* Berechnungen, die in kleineren Ziffern als der Text gesetzt sind. 7. ~s *pl.* Operatio'n, Angriffs- od. Vertheidigungs-Bewegung *sg.*

**opératoire** (ŏ-pĕ-ra-tŏä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Operatio'ns-...: médecine ~ Chirurgi'e, operati've Medizi'n.

**operculaire** (ŏ-păr-kü-lä'r) [lt.] I. *a.* deckel-artig. II. *s/f.* Deckelkraut *n*, Rubiace'en-Gattung (Opercularĭa).

**opercule** (ŏ-păr-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. Kapseldeckel, bsd. der Moose. 2. zo. Deckel der Schnecken, der Nasenlöcher bei Vögeln (= couvercle 3); Kiemendeckel der Fische (= épistome); kleinere obere Schale von Muscheln.

**operculé**, ~e (ŏ-păr-kü-le') *a.* mit einem Deckel versehen.

**operculifère** (ŏ-păr-kü-li-fä'r) [lt.] *a.* deckeltragend. [förmig.

**operculiforme** (~fŏ'rm) [lt.] *a.* deckel-

**operculine** (~li'n) *s/f.* zo. 1. Deckelschnecke (Operculīna). 2. Deckelthierchen *n*, Infuso'rien-Gattung.

**operculite** (ŏ-păr-kü-li't) [lt.] *s/f.* Geologie: Operkuli't *m*, früher Schneckendeckel; Numeruli't *m*, Linsenstein *m*.

**opéré**, ~e (ŏ-pĕ-re') *s.* Operi'rte(r).

**opérer** (ŏ-pĕ-re') [lt. operāri] ①g. I. *v/a.* 1. bewirken, hervorbringen, thun. 2. eine Kunst ausüben, et. Wissenschaftliches ausführen: ~ une division ein Divisi'ons-Exe'mpel ausrechnen. 3. chir. operi'ren: se faire ~ sich operi'ren lassen, eine Operatio'n mit sich vornehmen lassen. 4. Metallurgie: ~ la fusion schmelzen. II. *v/n.* 1. fruchten, wirken: ~ sur q. auf J. eine Wirkung ausüben, engS. wirken (von Abführmitteln); euphemistisch für: chier I. 2. rechnen; chm., phm. labori'ren, experimenti'ren. 3. operi'ren, militärische Bewegungen vornehmen; *iro.* il a bien ~é er hat et. Schönes angerichtet. III. s'~ eintreten, stattfinden, sich zutragen; bewerkstelligt werden: il s'est ~é en lui un grand changement es ist e-e große Veränderung in ihm vorgegangen.

**opérette** (ŏ-pĕ-ræ't) *s/f.* Opere'tte, kleine Oper: ~ bouffe komische Oper.

**Ophélie** (ŏ-fe-li'), auch ~a (~li-a') *npr. f.* Ophe'lia, Geliebte Ha'mlets (in Shakespeare's Hamlet), die wahnsinnig wird und sich ertränkt.

**ophi...**, **ophio...** (ŏ-fi..., ŏ-fi-o...) [grch.] in Zsg. Schlangen-...

**ophiase** (ŏ-fi-ā'ſ), auch ~sis (~a-ßi'ß) [grch.] *s/f.* path. stellenweises Ausfallen der Haare, Ophi'asis.

**ophicéphale** (ŏ-fi-ßĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* zo. Schlangenkopf, Fisch-Gattung (Ophicephălus). [zo. Schlangenfische.

**ophichthes** (ŏ-fi'kt Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.*

**ophicléide** (ŏ-fi-klĕ-ĭ'd) [grch.] *s m.* (oft F *s/f.*) Ophiklei'd *n*, Schlangen-, Klapphorn *n*.

**ophidie** (ŏ-fi-di') [grch.] *s/f.* zo. Schlangenfisch *m*, Gattung Ophidĭum: ~ barbue Bartmännchen *n* (O. barbātum).

**ophidien**, ~ne (ŏ-fi-diä', ~diæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. (reptiles) ~s Schlangen *f/pl.*

**ophidosauriens** (~do-ßo-riä' Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Familie *f/sg.* der fußlosen Eidechsen, Schleichen *f/pl.*

**ophiodonte** (ŏ-fi-o-dŏ't) [grch.] *s/f.* Geologie: Schlangenzahn *m*, versteinerter Fischzahn.

**ophioglosse** (ŏ-fi-o-glŏ'ß) [grch.] *s/f.* Natter-, Schlangen-zunge, Farnkräuter-Gattung (Ophioglōssum). [genbeschreiber.

**ophiographe** (~gră'f) [grch.] *s/m.* Schlan-

**ophiographie** (ŏ-fi-o-gră-fi') [grch.] *s/f.* zo. Schlangenbeschreibung.

**ophiographique** (~fi'k) [grch.] *a.* auf die Schlangenbeschreibung bezüglich.

**ophioïde** (ŏ-fi-o-ĭ'd) [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s m.pl.* zo. schlangen-ähnlich(e Thiere *n.pl.*).

**ophiolâtre** (~lā'tr) [grch.] *a.* und *s.* schlangen-anbetend; Schlangen-Anbeter(in).

**ophiolâtrie** (ŏ-fi-o-la-tri') [grch.] *s/f* Schlangen-Anbetung.

**ophiolithe** (ŏ-fi-o-li't) [grch.] *s/f.* min. Schlangenstein *m* (serpenti'n-artiger Stein).

**ophiolithique** (ŏ-fi-o-li-ti'k) [grch.] *a.* min. schlangenstein-haltig.

**ophiologie** (~lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Schlangenlehre, Beschreibung der Schlangen.

**ophiomancie**, L. ++ ~t~ (ŏ-fi-o-mä-ßi') [grch.] *s/f.* Schlangen-Wahrsagerei.

**ophiomorphite** (ŏ-fi-o-mŏr-fi't) [grch.] *s m.* chm. Name einiger Ammons-hörner *n. pl.* (versteinerte Cephalopoden: v. céphalopode) = ammonite I. [(Schlupfwespen-Gattung).

**ophion** (ŏ-fi-ŏ') [grch.] *s/m.* zo. O'phion

**ophiophage** (ŏ-fi-o-fa'G) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* Schlangen fressend; Schlangenfresser.

**ophiorrhize** (~(r)-ri'ſ) [grch.] *s/f.* Schlangenwurzel, Rubiace'en-Gattung (Ophiorrhīza).

**ophiostome** (ŏ-fi-o-ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Lippenwurm, Eingeweidewürmer-Gattung (Ophiostōma).

**ophiosure** (~ßü'r) [grch.] *s/m.* zo. Schlangenschwanz, Fisch-Gattung (Ophiosūrus).

**ophioxyle** (~kßi'l) [grch.] *s/m.* Schlangenholz *n* (Ophioxȳlum serpentīnum).

**Ophir** (ŏ-fi'r) *npr. m.* id. *n*, biblisches Land, wohin Salomon's Flotten Gold holten.

**ophite** (ŏ-fi't) [grch.] I. *a.* 1. zo. schlangenartig. 2. v. ~ II. 1. II. *s/m.* 1. min. Schlangenstein; Trapp-Art *f*; (marbre) ~ streifige Marmor-Art; Serpenti'nstein. 2. ~s rl. Ophi'ten *pl.*, gno'stische Sekte (2. sæ.).

**ophiteux**, ~se (ŏ-fi-tö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) schlangensteinhaltig.

**Ophiuchus** (ŏ-fi-ŭ-kü'ß) [grch.] *npr. m.* ast. Ophiu'chos, Schlangenträger, nördliches Sternbild (= Esculape I. 2).

**ophiure** (~ü'r) [grch.] *s m.* 1. Schlangenschwanz, Enthie'en-Gattung (Ophiūrus). 2. zo. Schlangenstern *m*, Meerstern-G. (Ophiūra).

**ophrydine** (ŏ-fri-di'n) Flammarion, ~ie (~di') B. *s/f.* zo. id., Infuso'rien-Art.

**ophrys** (Lnd. ŏ-fri'ß) *s f.* Ragwurzel, Orchide'en-Gattung (Ophrys).

**ophthalmalgie** (ŏ-ftăl-măl-Gi') [grch.] *s/f.* path. Augen-schmerz *m*, -weh *n*.

**ophthalmie** (ŏ-ftăl-mi') [grch.] *s/f.* path. Augen-Entzündung: ~ variqueuse = cirsophthalmie.

**ophthalmique** (ŏ-ftăl-mi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s m.* an., path. die Augen betreffend: (remède) ~ (Mittel *n*) gut gegen Augenkrankheit. [Augen-Acha't *m*.

**ophthalmite** (~mi't) [grch.] *s/f.* min.

**ophthalmo...** (ŏ-ftăl-mo...) [grch.] in Zsg. Augen-...

**ophthalmoblennorrhée** (~blæ(n)-nŏr-rĕ') [grch.] *s/f.* path. Augenschleimfluß *m* eiterige Augen-Entzündung.

☞ **ophtalm...** (ŏ-ftăl-m...), neue Schreibart der 78r Académie für alle hier unter **ophthalm...** aufgeführten Wörter.

**ophthalmocèle** ⚘ (ŏ-ftăl-mŏ-ßæʹl) [grch.] *s/f.* = exophthalmie.
**ophthalmocopie** ⚘ (‿mŏ-kŏ-pīʹ) [grch.] *s/f.* path. Stumpfheit des Gesichts.
**ophthalmodynie** ⚘ (‿dĭ-nīʹ) [grch.] *s/f.* path. rheumaʹtisches Augenweh.
**ophthalmographe** ⚘ (‿mŏ-grăʹf) [grch.] *s/m.* Augenbeschreiber.
**ophthalmographie** (ŏ-ftăl-mŏ-gră-fīʹ) [grch.] *s/f.* an. Augenbeschreibung.
**ophthalmolithe** ⚘ (‿mŏ-līʹt) [grch.] *s/m.* Augenstein, steinichtes Konkremeʹnt im Auge. [*s/f.* an. Augenlehre.
**ophthalmologie** ⚘ (ŏ-ftăl-mŏ-lŏ-Gīʹ) [grch.]
**ophthalmomètre** ⚘ (‿mæʹtr) [grch.] *s/m.* Physiologie: Augenmesser (Instrument).
**ophthalmoplégie** ⚘ (‿mŏ-plĕ-Gīʹ) [grch.] *s/f.* path. Lähmung der Augenmuskeln.
**ophthalmoptose** ⚘ (ŏ-ftăl-mŏ-ptōʹs) [grch.] *s/f.* path. Augenvorfall *m.*
**ophthalmorrhagie** ⚘ (‿mŏr-ră-Gīʹ) [grch.] *s/f.* path. Augenblutfluß *m.*
**ophthalmorrhée** ⚘ (‿rēʹ) [grch.] *s/f.* path. Augenschleimfluß *m.*
**ophthalmoscope** ⚘ (‿mŏ-ßkoʹp) [grch.] *s/m.* Augenspiegel (Instrument zum Besichtigen kranker Augen). [Augen-Besichtigung.
**ophthalmoscopie** ⚘ (‿ßkŏ-pīʹ) [grch.] *s/f.*
**ophthalmostat(e)** ⚘ (‿ßtaʹt, ‿ßtaʹ⑭) [grch.] *s/m.* chir. Augapfelsteller.
**ophthalmothèque** ⚘ (‿tæʹk) [grch.] *s/f.* zo. Augenscheide bei Insektenpuppen.
**ophthalmotomie** ⚘ (‿tŏ-mīʹ) [grch.] *s/f.* chir. Augenzergliederung(s-Lehre); Ausschneiden *n* eines Auges.
**ophthalmoxyse** ⚘ (‿kßīʹs) [grch.] *s/f.* chir. ehm. Schröpfen *n* der Bindehaut des Auges.
**ophthalmoxystre** ⚘ (‿kßīʹßtr) [grch.] *s/m.* chir. ehm. Bindehaut-Schröpfer (Instrument). [grundel *f* (Fisch).
**ophys** ⚘ (M-Cz. 357: ŏ-fīʹß) *s/m.* zo. Nil-
**opiacé, ‿e** ⚘ (ŏ-pĭ-a-ßeʹ) [lt. opium] *a.* phm. oʹpiumhaltig; *fig.* ✎ einschläfernd.
**opiacer**‖ ⚘ (ŏ-pĭ-a-ßeʹ) ①l. *v/a.* u. s'‿ mit Oʹpium bereiten, bereitet w. [Säure *f.*
**opianique** ⚘ (‿ă-nīʹk) *a.* chm. acide ‿ Opiaʹn-
**opiat** ⚘ (L. ŏ-pĭ-aʹ⑭; Dup., M-Cz. 284, A.: ‿aʹt) [grch.] *s/m.*, † bei Furetière auch ‿e (‿aʹt) *s/f.* phm. **1.** Einschläferungsmittel *n*, Opiaʹt *n.* **2.** ⁺₊ Latweʹrge *f.* **3.** Zahnpasta *f.* [Opiaʹt bezüglich.
**opiatique** ⚘ (ŏ-pĭ-a-tīʹk) *a.* opiaʹtisch, auf
**opilatif, ‿ve** ⚘ (‿la-tīʹf, ‿īʹw) [lt.] *a.* méd. (den Stuhlgang) verstopfend. [stopfung.
**opilation**‖ ⚘ (‿lā-ßįʹ) [lt.] *s/f.* méd. Ver-
**opiler**‖ ⚘ (ŏ-pĭ-leʹ) [lt.] ①a. *v/a.* méd. den Stuhlgang verstopfen.
**opimes** ⚘ (ŏ-pīʹm ⑧b) [lt. opīmus] *a/f.pl.* (V.H. auch *m/sg.* in: trophée ‿e) Haupt-Trophäʹe *f*; v. dépouilles 5.
**Opimius** (Larousse: ŏ-pĭ-mĭ-ŭʹß) *npr. m.* h.a. Opiʹmius, bsd. röm. Konsul (121 vor Chr.).
**opinant**‿ (ŏ-pĭ-nąʹ) *s/m.* Stimmgeber, Stimmender, J. der s-e Meinung äußert.
**opinateur** ✎ (‿na-tōʹr) *s/m.* J. der sich für eine Ansicht entscheidet (Marmontel).
**opiner**‿ (ŏ-pĭ-neʹ) [lt.] ①a. **I.** *v/n.* seine Meinung sagen (bei e-r Berathung), meinen, seine Stimme abgeben, votiʹren: ‿ par la presse sich der Presse bedienen, um seine Ansichten auszusprechen; v. bonnet 1. 1; ‿ à qc. für et. stimmen; ‿ à mit *inf.*, ‿ à ce que mit *subj.* der Meinung sein, dafür stimmen daß ... **II.** † 16. sæ. und jetzt ✎ *v/a.* beschließen. **Syn.** v. délibérer.
**opineur** (ŏ-pĭ-nōʹr) *s/m.* **1.** ✎ = opinant. **2.** ⌈ ‿ (hésitant) Geschworener.
**opiniâtre** (M-Cz. 119: ŏ-pĭ-nĭąʹtr, *poét.* auf ...i-âtre (zweisilbig) reimend, doch stets ‿ĭąʹtr gesprochen; L. nur ‿ĭ-āʹtr) [opiner] **I.** *a.* (meist nach dem *s.*) **1.** halsstarrig. **2.** hartnäckig; ausdauernd, anhaltend: être ‿ à (poursuivre q. J.) hartnäckig (verfolgen). **II.** *s.* Starrkopf *m.* **Syn.** v. entêté.

**opiniâtrément** (ŏ-pĭ-nĭą-tre-mąʹ ⑨g; vgl. opiniâtre) *adv.* von **opiniâtre** (v. bs. I.).
**opiniâtrer**‿ (‿treʹ) ①a. **I.** *v/a.* **1.** † ‿ qc. etwas hartnäckig behaupten, auf et. hartnäckig bestehen, et. halsstarrig festhalten. **2.** † ‿ q. J. eigensinnig, halsstarrig machen. **II.** s'‿ à qc. hart-näckig bei et. beharren; s'‿ à défendre une mauvaise cause eine schlechte Sache mit Hartnäckigkeit vertheidigen; *abs.* eigensinnig auf s-m Willen bestehen.
**opiniâtreté** (‿trĕ-teʹ) *s/f.* **1.** Halsstarrigkeit. **2.** ✎ Hartnäckigkeit. **Syn.** l'*entêtement* fait qu'on ne cesse pas de fermer l'oreille aux avis qui vous sont donnés; l'*opiniâtreté* et l'*obstination* font qu'on surmonte tout, qu'on ne se laisse détourner par rien (vgl. obstination und entêté).
**opinion**‖ (ŏ-pĭ-nįʹ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Meinung, Stimme: aller aux ‿s zur Abstimmung schreiten; être aux ‿s bei der Abstimmung sein; recueillir les ‿s die Stimmen sammeln. **2.** Ansicht, Meinung, Dafürhalten *n*, Gut-achten *n*, Urtheil *n*: c'est une affaire d'‿ darüber kann man verschiedener Ansicht sein; mal d'‿ eingebildetes Übel; c'est une ‿ das ist eine bloße Behauptung; par ‿ der bloßen Ansicht nach; l'‿ (publique) die öffentliche Meinung; fête de l'‿ Fest *n* der öffentlichen Meinung (fünftes, vom Konveʹnte für die Ergänzungstage eingesetztes Fest); avoir mauvaise ‿ de q., qc. wenig von J-m, von et. halten; *abs.* avoir ‿ de q., qc. sich Gutes von J-m, von et. versprechen; avoir le courage de son ‿ seine Meinung vertreten, für seine M. einstehen; *prv.* autant de têtes, autant d'‿s (mehr gebräuchlich d'avis) viel Köpfe, viel Sinne. **3.** Lehre; ‿s *pl.* Lehrsätze *m/pl.* (religiöse oder politische); Parteiʹ; l'‿ avancée, auch les ‿s avancées die Fortschritts-Partei *sg.*; ‿s relâchées laxe Moraʹl. **4.** † ⚘ Logik: Meinen *n*, wahrscheinlicher Glaube; Kasuistik: ‿ probable annehmbare Meinung (die, wenngleich zweifelhaft, eine Autorität für sich hat). **Syn.** l'*opinion* peut être commune à un plus ou moins grand nombre d'hommes; le *sentiment*, au contraire, est propre à un seul homme ou à quelques-uns; de plus, l'*opinion* est quelque chose dont on n'est pas fermement persuadé, tandis que le *sentiment* est quelque chose dont on est pénétré; l'*avis* est la manière de voir qu'on a sur ce qui est à faire.
**opinioniste** (L. ŏ-pĭ-nĭ-ŏ-nīʹßt) *s/m.* rl. Opinioniʹst, Sektirer im 15. sæ., der den Papst nicht als Stellvertreter Christi anerkannte.
**opiologie** ⚘ (ŏ-pĭ-ŏ-lŏ-Gīʹ) [grch.] *s/f.* Abhandlung über das Opium. [Esser.
**opiophage** ⚘ (‿faʹG) [grch.] *s/m.* Oʹpium-
**opisthocrâne** ⚘ (ŏ-pĭ-ßtŏ-krāʹn) [grch.] *s/m.* an. Hinterkopf.
**opisthocyphose** ⚘ (‿ßĭ-fōʹs) [grch.] *s/f.* path. Rückwärtskrümmung des Rückgrates.
**opisthodome** ⚘ (‿dōʹm) [grch.] *s/m.* h.a. hinterer Theil eines Tempels mit Säulen-Eingang, in Athen bsd. als öffentliche Schatzkammer dienende entlegenste Zelle eines Tempels.
**opisthogastrique** ⚘ (‿gă-ßtrīʹk) [grch.] *a.* an. artère ‿ hintere Bauch-Arteʹrie, Unterleibs-Aorta *f.*
**opisthographe** ⚘ (ŏ-pĭ-ßtŏ-grăʹf) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) auf der Rückseite beschrieben oder bedruckt: écriture ‿ auf der Rückseite stehende Schrift; feuillet ‿ auf beiden Seiten beschriebenes oder bedrucktes Blatt.
**opisthographique** ⚘ (ŏ-pĭ-ßtŏ-gră-fīʹk) [grch.] *a.* opisthograʹphischen Seiten angehörend; hinten beschrieben oder bedruckt.
**opisthotonos** ⚘ (ŏ-pĭ-ßtŏ-tŏ-noʹß) [grch.] *s/m.* path. Rücken-Krampf (Krampf, der Kopf und Rückgrat hinterwärts zieht).
**opium** (L., M-Cz. 151: ŏ-pĭ-oʹm), † auch ‿on‖ (‿įʹ⑯) [grch.] *s/m.* Mohnsaft, Oʹpium *n*; ⚘ ‿ en larmes reinstes Opium in Form verhärteter Tropfen; ‿ méconium geringeres Opium in Klumpen.
**oplite** (ŏ-plīʹt) *s/m.* = hoplite I.
**oplitodrome** (ŏ-plĭ-tŏ-drōʹm) [grch.] *s/m.* h.a. (richtiger ho‿) geharnischter Wettläufer.
**oplomachie** (ŏ-plŏ-mă-schīʹ) [grch.] *s/f.* h.a. = hoplomachie.
**oplophores** ⚘ (ŏ-plŏ-fōʹr ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* (Familie *f/sg.* der) Panzerfische.
**opobalsamum**, † auch ‿om (Lnd. ŏ-pŏ-băl-ßă-mōʹm) [grch.] *s/m.* Mekka-Baʹlsam.
**opodeldoch**‖ (ŏ-pŏ-dæl-dōʹk), auch ‿t‿ (‿toʹf) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* phm. Opodeʹldok: baume ‿ Opodeʹldok-Baʹlsam.
**opol** ⚘ (ŏ-pŏʹl) *s/m.* phm. Pflanzensaft.
**opolé** ⚘ (ŏ-pŏ-leʹ) *s/m.* phm. ausgepreßter Pflanzensaft.
**opolique** ⚘ (ŏ-pŏ-līʹk) *a.* Pflanzensaft-...
**opolite** ⚘ (‿līʹt) [grch.] *s/m.* phm. vom Arzte vorgeschriebener Pflanzen-, Kräuter-saft.
**opontien**‖, **‿ne** (ŏ-pǫ-ßįʹ, ‿ßĭæʹn) [Oponte (ŏ-pǫʹt) *npr. f.* Opuʹs *n*, griechische Stadt] *a.* (nach dem *s.*) h.a. opuʹntisch (zum lokrischen Stamme gehörig); v. locrien II.
**opopanax** ⚘ (ŏ-pŏ-pă-năʹkß), *a.* ‿o‿ (ŏ-pŏ-pŏ‿) [grch.] *s/m.* phm. Panax-Gummi *n.*
**Oporin**‖ (ŏ-pŏ-rįʹ) *npr. m.* id., berühmter Baseler Buchdrucker († 1568).
**opossum** ⚘ (ŏ-pŏ-ßōʹm) [engl.] *s/m.* zo. id. *n*, virgiʹnisches Beutelthier (Didelphys virginiāna) = sarigue. [Extraʹkt *n.*
**opostol** ⚘ (ŏ-pŏ-ßtŏʹl) [grch.] *s/m.* phm.
**Oppien**‖ (Larousse: ŏ-pįʹ, nach L. ŏp-pĭ-æʹn) *npr. m.* h.a. Oppiaʹn(us), grch. Dichter (2. sæ.).
**oppienne** (ŏ-pĭæʹn; L. ŏp-p‿), auch ‿ia (ŏ-pĭ-aʹ) [lt.] *a.* drt. h.a. loi ‿ oppiaʹnisches Gesetz, vom römischen Volkstribunen Oppius gegen den Luxus erlassen.
**opportun**‖*m*, **‿e** *f* (ŏ-pŏr-tąʹ, ‿ūʹn) [lt.] **I.** *a.* (nach dem *s.*) bequeʹm, gelegen, günstig. **II.** O‿e *n.d.b. f.*, bsd. sainte O‿e Sankta Opportuʹna, Äbtissin von Montreuil († 770).
**opportunément** ✎ (ŏ-pŏr-tŭ-ne-mąʹ ⑨g) *adv.* von **opportun** I.
**opportunité** (ŏ-pŏr-tŭ-nĭ-teʹ) [lt.] *s/f.* **1.** Bequemlichkeit, Paßlichkeit, Opportunitäʹt. **2.** ✎ günstige Gelegenheit: se prévaloir de l'‿ die günstige G. wahrnehmen.
**opposable** (ŏ-po-saʹbl) *a.* (nach dem *s.*) was sich entgegenstellen läßt.
**opposant, ‿e** (ŏ-po-sąʹ, ‿ąʹt) [opposer] **I.** ‖ *a.* (nach dem *s.*) **1.** gegnerisch, widersprechend, oppositioneʹll; drt. se rendre ‿ à un acte gegen eine Verhandlung Einspruch erheben; parti ‿ Oppositioʹns-Parteiʹ *f.* **2.** ⚘ an. (muscle) ‿ Gegensteller *m* (Muskel des Daumens und des kleinen Fingers). **II.** ‿ *s.* Gegner(in), Oppositioʹns-Mann *m*; les ‿s die Gegenpartei *sg.*
**opposé** (ŏ-po-seʹ) *s/m.* Gegentheil *n*, Widerspiel *n*, Gegensatz (höherer Grad zu contraire III. 1).
**opposer**‿ (ŏ-po-seʹ) [lt. opponĕre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** gegenüber-setzen, -stellen, -hängen; ‿é, ‿ée a) entgegengesetzt, gegenüber liegend, feindlich, widerstrebend: ‿és d'intérêts mit entgegenstehenden Intereʹssen; ⚘ math. angles ‿és (au sommet) Scheitelwinkel *m*, b) ⚘ gegenständig, einander gegenüber stehend. **2.** entgegenstellen als Hinderniß, Abwehr, zum Kampfe ɛc.: ‿ la force à la force Gewalt mit Gewalt vertreiben. **3.** entgegen halten, einwenden. **4.** vergleichen, an die Seite stellen. **II.** s'‿ **1.** sich hindernd in den Weg stellen. **2.** sich widersetzen; entgegenwirken. **3.** drt. s'‿ à qc. Einspruch gegen etwas erheben (*ant.* consentir I. 1). **4.** Tanzkunst: die entsprechende entgegengesetzte Bewegung machen.
**oppositaire** ⚘ (ŏ-po-sĭ-tăʹr) [lt.] *a.* gerade vor et. stehend: pétales ‿s Kronenblätter *n.pl.*, die gerade vor den Kelchblättern stehen.

☞ **ophtalm...** ⚘ (ŏ-ftăl-m...), neue Schreibart der 78ʳ Académie für alle hier unter **ophthalm...** aufgeführten Wörter.

**opposite** ↘ (ŏ-po-ŝi't) [lt. oppositum] *s/m.* Gegentheil *n*; *adv.* und *prp.* à l'~ (de qc. einer Sache) gegenüber (= vis-à-vis), *fig.* ↘ im Gegentheil.

**oppositif**, ~ve ⚘ (ŏ-po-ŝi-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* einem andern Orga'ne gegenüber stehend: étamines ~ves Staubfäden *m/pl.*, welche den Abschnitten der Blüthenhülle oder der Krone gegenüber stehen.

**oppositiflore** ⚘ (ŏ-po-ŝi-ti-flō'r) [lt.] *a.* 1. e-r Blume gegenüber stehend. 2. mit gegenständigen Blumen.

**oppositifolié**, ~e ⚘ (ŏ-po-ŝi-ti-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* 1. e-m Blatte gegenüberstehend. 2. mit gegenständigen Blättern.

**opposition** | (ŏ-po-ŝi-ŝiŏ'ŋ) [lt.] *s/f.* 1. ↘ Gegenüber-stehen *n*, -stellen *n*. 2. Hinderniß *n*, Widerstand *m*: il n'y mit aucune ~ er legte Dem kein Hinderniß in den Weg: apporter, faire, former, mettre ~ à qc. Einspruch gegen et. erheben (bsd. drt.); bureau des ~s Büreau *n*, in welchem man Verwahrung gegen Zahlung einlegt. 3. Gegensatz *m*, Widerspruch *m*, Widersprechendes *n*: être en ~ avec q., qc. mit J-m, einer Sache in Widerspruch stehen. 4. (parti de l')~ Gegenpartei', Opposition'n: regierungsfeindliche Partei': être de l'~ zur O. gehören: faire de l'~ gegen die Regi'erung feindselig auftreten. 5. ↘ Widerwille *m* (à qc. gegen et.). 6. Tanzkunst: Kontra'st *m*, entgegengesetzte Bewegung, Gegenbewegung. 7. Fechtkunst: Handbewegung, durch welche man einen Stoß pari'rt: être en ~ die Degenspitze gegen die Brust des Gegners gerichtet halten, indem man seine eigene Brust mit dem Stichblatte schützt. 8. ☽ ast. Gegenschein *m*, Abstand *m* von 180 Grad. 9. ☽ Logik: Mißverhältniß *n* der Sätze; *rh.* Kontra'st, widersprechender Begriff, *contradi'ctio in adjecto* (z. B. V., *Henriade* IX, 300).

**oppositionnisme** ↘ (ŏ-po-ŝi-ŝiŏ-ni'ŝm) *s/m.* systema'tische Opposition'n.

**oppositi-penné**, ~e ⚘, *pl.* ~-~s | (ŏ-po-ŝi-ti-pæn-ne'), auch ~-pinné, ~e (~pin-ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) gefiedert, mit gegenständigen Blättchen.

**oppresser** ⌣ (ŏ-præ-ŝe') [lt. opprimĕre] ①b. I. *v/a.* 1. (↓ P bei Racine: empresser) beengen, beklemmen, drängen, drücken: avoir la poitrine ~ée, être ~é sich auf der Brust beengt fühlen. 2. *fig.* ~ q. J-m schwer auf dem Herzen liegen: ~é, ~ée gedrückt. 3. † niederdrücken (jetzt opprimer): noch jetzt *st.s.* les ~és *s/m.pl.* die Bedrückten. II. s'~ beengt, beklemmen &c. w. **Syn.** v. accabler.

**oppresseur** (~ŝö'r) [lt.] *a m.* und *s m.* bedrückend; Bedrücker, Bedränger, Zwingherr.

**oppressif**, ~ve ☐ (ŏ-præ-ŝi'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) (be)drückend, Zwangs-...: moyens ~s Zwangsmittel *n. pl.*

**oppression** | (~ŝiŏ'ŋ) [lt.] *s/f.* 1. ☽ path. Beklemmung (auch *fig.*); Drücken *n*, Pressen *n*, bsd. Beklemmung der Brust; ~ des forces Abspannung, Hemmung. 2. *fig.* Bedrückung, Tyrannei'. 3. ↘ Noth.

**oppressisme** ↘ (~ŝi'ŝm) *s/m.* Unterdrückungs-Syste'm *n*. [dem *s.*) unterdrückend.

**opprimant**, ~e (ŏ-pri-mā', ~ā't) *a.* (nach

**opprimé** (ŏ-pri-me') *s/m.* Unterdrückter.

**opprimer** ⌣ (ŏ-pri-me') [lt.] ①a. *v/a.* 1. zu Boden drücken. 2. (be)drücken, unterdrücken (vgl. oppresser I. 3). 3. ↘ ~ q. J-m Kummer, Leiden, Verlegenheiten verursachen. **Syn.** v. accabler.

**opprobre** (ŏ-pro'br) [lt.] *s/m.* 1. große Schande *f*, Schmach *f*. 2. Schandfleck. **Syn.** v. honte 2. [name der Ky'bele.

**Ops** (M-Cz. 357: ŏpŝ) *npr.f.* myth. id., Bei-

**opsigame** ☽ ↘ (ŏ-pŝi-ga'm) [grch.] *a.* und *s.* spät heirathend, spät Heirathende(r).

**opsigamie** ☽ ↘ (~gā-mī') [grch.] *s/f.* späte Verheirathung.

**opsigone** ☽ (ŏ-pŝi-go'n) [grch.] *a.* spät entstehend: dent ~ Weisheitszahn *m*.

**opsimathie** ☽ (~ma-tī') [grch.] *s/f.* späte Lernbegierde.

**opsiomètre** ☽ (ŏ-pŝi-o-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Physiologie: Optome'ter *n*, Sehkraft-, Sehweite-Messer (Instrument) = optomètre.

**opsiométrie** ☽ (~o-me-trī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Optometri'e, Messen *n* der Sehkraft, der Sehweite. [*a.* optome'trisch.

**opsiométrique** ☽ (ŏ-pŝi-o-me-tri'k) [grch.]

**opsomane** ☽ (ŏ-pŝŏ-ma'n) [grch.] *a.* path. nach e-r Art Speise ausschließlich begierig.

**opsomanie** ☽ (ŏ-pŝŏ-mā-nī') [grch.] *s/f.* path. ausschließlicher Geschmack für eine Art Speise. [tia'nus, it. Dichter (4. sæ.).

**Optatien** | (ŏp-ta-ŝiē') *npr. m.* h.a. Opta-

**optatif**, ~ve ☐ (ŏp-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) wünschend, einen Wunsch ausdrückend; ☽ *gr.*, auch *s/m.* (mode) ~ Optati'v(us). [tio'n, Wünschen *n* (Redefigur).

**optation** | ☽ (ŏp-tā-ŝiō') [lt.] *s/f.* *rh.* Opta-

**opter** ⌣ (ŏp-te') [lt.] ①a. *v/n.* nothgedrungen eine Wahl treffen, sich entschließen, wählen, stimmen. **Syn.** v. choix Syn. 1.

**opticien** | (ŏp-ti-ŝiē') *s/m.* 1. O'ptiker (Kenner der Optik). 2. (auch *a.* ingénieur ~) O'ptikus (Verfertiger und Verkäufer optischer Instrumente).

**opticité** ☽ (~ŝi-te') *s/f.* phys. optische Eigenschaft oder Eigenthümlichkeit.

**opticographe** ☽ (~kŏ-gra'f) [grch.] I. *a.* mit Hülfe der Lupe gezeichnet. II. *s/m.* Instrume'nt *n* zum Zeichnen durch die Lupe.

**optimate** ↘ (ŏp-ti-ma't) [lt.] *s/m.* h.a. Optima't, Angesehener, Vornehmer.

**optimatie** ↘ (ŏp-ti-ma-ŝī') [lt.] *s/f.* Aristokrati'e, die Vornehmen *m/pl.*

**optime** F (ŏp-ti-me') [lt.] *adv.* sehr gut.

**optimisme** (~mi'ŝm) [lt.] *s/m.* phls. Optimi'smus: 1. Lehre von der besten Welt; 2. Neigung, Alles für gut zu halten oder von der besten Seite zu betrachten (*ant.* pessimisme).

**optimiste** (ŏp-ti-mi'ŝt) [lt.] *a.* und *s/m.* optimi'stisch; Optimi'st (vgl. optimisme: *ant.* pessimiste).

**option** | (ŏp-ŝiŏ'ŋ) [lt.] *s/f.* 1. Wahl: faire son ~ seine W. treffen. 2. ⊛ Wahlkauf *m*, Art Zeitkauf *m* an der Pa'riser Börse. 3. drt. Recht *n* einer Frau, nach der Scheidung der Güter-Gemeinschaft zu entsagen.

**optique** (ŏp-ti'k) [grch.] I. *a.* (nach d. *s.*) ☐ ☽ o'ptisch, auf das Sehen bezüglich; Seh-...: v. angle I. 1. II. *s/f.* 1. ☽ O'ptik, Lichtlehre, Sehkunde. 2. Perspekti've; Täuschung (auch *fig.*). 3. ↘ (↓ *s/m.*) Guckkasten *m*.

**optomètre** ☽ (ŏp-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* = opsiomètre. [opulent (v. bd.).

**opulemment** ↘ (ŏ-pü-lā-mā') *adv.* von

**opulence** (ŏ-pü-lā'ŝ) [lt.] *s/f.* großer Reichthum, Überfluß *m*. [Überfluß habend.

**opulent**, ~e (~lā', ~ā't) [lt.] *a.* sehr reich,

**opuntia** ⚘ (L. ŏ-pŏ-ŝi-a') [grch.] *s/f.* id., Fackeldistel-Gattung (= roquette, figuier d'Inde).

**opuntiacé**, ~e ⚘ (L. ~ŝi-a-ŝe') *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* opu'ntien-artige Pflanzen.

**opuscule** (ŏ-pü-ŝkü'l) [lt.] *s/m.* (↓ *s/f.*) kleine Schrift; Werkchen *n*.

**or** (ōr) [lt. aurum] *s/m.* († Desportes und jetzt P ↘ *s/f.*) 1. Gold *n*: ~ d'Allemagne Flitter-Gold *n* (dünn geschlagenes Messing); ~ d'applique, ~ de la mosaique Maler-G.; ~ en barre Stangen-G., *fig.* F so gut wie baares Geld; bas ~ stark legirtes G. (unter $0{,}75$): † ~ blanc: a) Plati'n *n*, Platina *f*. b) = ~ graphique. c) Alchemie: Quecksilber *n*; P ~ de chat Katzen-G., gelber Glimmer; ~ en chaux, ~ de départ, ~ moulu fein geriebenes Blatt-Gold; ~ en chiffons, ~ en drapeaux Goldzunder; ~ clinquant, clinquant d'~ Kupferlahn; ~ de (en) coquille Muschel-Gold *n* (= bronze jaune); ~ couleur gelber Firniß, mit dem das Blattsilber überstrichen wird; ~ de couleur gelber Firniß zum Festhalten des Blattgoldes: faux ~ = chrysocale; ~ en feuilles, ~ à huile Blatt-G.; ~ fin 24-karä'tiges G.; ~ fulminant Knall-G.; ~ graphique Schrift-erz *n*, -tellu'r *n*; ~ de Judée Musi'v-G.; ~ en lame Goldlahn; ~ en lingot gegossenes G.; ~ de Manheim = similor; ~ en masse Klumpen-G.; matières d'~ et d'argent Gold- und Silber-barren *pl.*, ungemünztes G. und Silber; ~ natif, ~ vierge gediegenes, Bruch-G.; ~ paradoxal, ~ problématique chm. = ~ graphique; ~ de Paris = ~ clinquant: ~ en pâte zum Schmelzen bereit gemachtes G.; phm. ~ potable Goldtinktu'r *f* (*Aurum pota'bile*); ~ de rapport G., das man in damasci'rtes Eisen einschießt; ~ de rivière Fluß-G.; ~ au titre Probe-G. (mit $0{,}_{834}$ Feingehalt); ~ trait Golddraht; ~ tremblant Goldflittern *f/pl.*; ~ vert grünliche Legi'rung des Goldes mit Silber; Alchemie: ~ vif des philosophes Feuer *n*, das im Stoffe des Steines steckt: v. azur 4. juste I. 4: ↘ c'est (l'histoire de) la dent d'~ die Geschichte bedarf noch sehr der Bestätigung, bis auf Weiteres glaube ich Das nicht; v. pont. 2. ↘ ~s *pl.* Goldfarben *f/pl.*: boîte de deux ~s goldene Dose in zwei Farben. 3. Geld (-Münze *f*, -Währung *f*) *n*: il a coûté plus d'~ qu'il n'est gros er hat sehr viel Geld durchgebracht (gekostet). 4. Goldgeschirr *n*: manger dans l'~ von purem Golde essen. 5. Goldgespinnst *n* (vergoldeter Silberfaden zu Tressen &c.); *fig.* v. coudre 4; *poét.* v. filer I. 2. 6. *fig.* F il ne ferait cela ni pour ~ ni pour argent, il ne ferait pas cela pour tout l'~ du monde (oder du Péron) er thäte Das um keinen Preis: F on n'en peut avoir ni pour ~ ni pour argent es ist für Geld nicht zu haben, es ist sehr selten: v. acheter I. 1; promettre des monts d'~ à q. J-m goldene Berge (Wunderdinge) versprechen; v. adorer I. 2. 7. *fig. poét.* glänzende, goldgelbe Farbe, Gold *n*. 8. d'~ Goldeswerth: affaire, marché d'~ sehr vortheilhaftes Geschäft; *poét.* bouche d'~ beredter Mund; v. bouche 2, cœur I. 5; F homme (qui vaut son pesant) d'~ unbezahlbarer, gar nicht zu missender Mensch: livre d'~ vortreffliches, bsd. kleines, aber inhaltreiches, sehr nützliches Buch; F dire (parler) d'~ Goldworte sprechen, herrlichen Rath geben; F ↘ il dit d'~ er spricht vortrefflich; F valoir son pesant d'~ nicht mit Gold zu bezahlen sein. 9. myth. v. âge II.: c'est un homme de l'âge d'~, il a les mœurs de l'âge d'~ er ist ein echter Biedermann. 10. nombre d'~ v. nombre 1. 11. eau d'~, liqueur d'~ Da'nziger Goldwasser *n*. 12. bl. Gold *n*, Gelb *n*. 13. *prv.* c'est de l'~ de Toulouse, qui lui coûtera bien cher unrecht Gut gedeihet nicht; tout ce qui reluit n'est pas ~ es ist nicht Alles Gold, was glänzt: ~ est qui ~ vaut wir schätzen die Menschen nach Maßgabe des Guten, das sie uns leisten. *Hom.* aure, Horps, hors, ore, ort.

**or**, Laft. † **ores** | (ōr) [lt. hora] *cj.* 1. also: nun (aber) bei Einführung des Untersatzes: ~ donc nun also; F ~ (çà) wohlan! 2. † jetzt: bald ... bald (Laft.).

**O**r., oder o(r). ☐ *abr.* = orient.

**oracle** (ŏ-rā'kl) [lt.] *s/m.* 1. Ora'kel *n*, Ausspruch der Götter. 2. Ora'kel *n* (Orakel verkündende Gottheit und deren Heiligthum): F parler d'un ton d'~ ora'kelhaft sprechen; F en style d'~ räthselhaft, zweideutig: F parler comme un ~ wie ein Buch reden. 3. biblisch: Ausspruch Gottes. 4. *fig.* Orakel *n*. entscheidender Ausspruch von maßgebender Seite. 5. *fig.* Orakel *n* (Person, die für untrüglich gilt). 6. ~s *pl.* Titel *sg.* gewisser orphischer Gedichte *n. pl.* 7. Allerheiligstes *n* des jüdischen Tempels.

**orage** (ŏ-ra'Ġ) [lt. aura] s/m. († und jetzt P s/f.) 1. Gewitter(sturm) n: le temps est à l'~ es ist ein Gewitter im Anzuge; il a fait un grand ~ es ist ein starkes Gewitter gewesen; v. gerbe I. 2. 2. *fig.* Unglück n, Mißgeschick n, Unfall; v. conjurer I. 2. 3. *fig.* Sturm, Aufruhr, Verwirrung f; Lärm(en n), Geräusch n; Widerstand, Zornausbrüche pl.; F Vorwürfe pl. e-s Vorgesetzten; Hagel von Stockschlägen. [stören.

**orager‿** ✎ (ŏ-rä-Ġe') ①m. v/a. trüben,

**orageux**‖, ~se □ (ŏ-rä-Ġö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) 1. stürmisch (auch *fig.*); bewegt, unruhig. 2. ✎ ungestüm, jähzornig.

**oraire** (ŏ-rä'r) [lt.] I. a. durch Bitten erlangt. II. s/m. rl. Sto'la f (= étole).

**oraison**‖ (ŏ-ræ-ſǫ') [lt. oratĭo] s/f. 1. gr. Rede, Sprache: † les parties d'~ (de l'~) die Redetheile m/pl. (jetzt parties du discours); vice d'~ Sprachfehler m (M.). 2. rh. Rede (Vortrag, bſd. der Redner des Alterthums): v. funèbre 1; F il est menteur comme une ~ funèbre er lügt wie gedruckt. 3. Gebe't n: ~ dominicale Vateru'nſer n; états d'~ die verschiedenen Stimmungen der Seele zum Gebete und während des Gebetes; v. jaculatoire 2; ~ mentale stilles Gebet; faire l'~ beten; homme d'~ Betbruder m; il a dit le matin une bonne ~ er muß gut gebetet h. (von J-m, dem am Tage et. Glückliches begegnet); ✎ aller à l'~ (= au salut) zum Schlußgebete gehen. **Syn.** v. discours.

**oral** m, ~ale f; m/pl. ~aux‖ (ŏ-rä'l; ~ō') [lt. ōs] I. a. (nach dem s.) 1. ⚇ an. Mund...: cavité ~ale Mundhöhle f; Scholastik: manducation ~ale Empfang m der heiligen Ho'stie in materieller Beziehung. 2. durch den Mund hervorgebracht. 3. natü'rlich (von Munde zu Munde gehend), mündlich (*ant.* écrit): tradition ~ale mündliche Überlieferung; examen ~, auch s/m. ~ mündliches Exa'men; procédure ~ale mündliches Verfahren. II. ~ s/m. 1. ehm. Art Frauen-Schleier, -Haube f. 2. Schleier der jüdischen Frauen. 3. rl. Ora'le n, Kopftuch n, Meßschleier des Papstes.

**Oran**‖ (ŏ-rą̄') npr.m. id. n, Stadt in Alge'rien. *Hom.* orang.

**orance** (ŏ-rą̄'ſ) s/m. agr. Reben-Auge n, das man für das nächste Jahr stehen läßt.

**orang**‖ ⚇ (ŏ-rą̄'), a. ~‖-**outang**‖, pl. ~(s)-~s (~u-tą̄'⑧b) s/m. zo. O'rang-U'tan, Wald-Mensch (Simĭa satȳrus), Affe. *Hom.* Oran.

**orange** (ŏ-rą̄'Ġ) I. s/f. 1. Ora'nge: ~ amère = bigarade; ~ douce Apfelsi'ne; huile d'~s douces Po'rtugal-Öl n; F ✎ manger des perdrix sans ~ et. nicht recht zubereitet genießen. 2. † = oranger I. 1; noch jetzt: ✝ fleur d'~ (besser d'oranger) Pomera'nzen-Blüthe. 3. ~ d'hiver, ~ musquée, ~ rouge, ~ tulipée Birnen-Arten pl.; fausse ~ Kürbiß-Art (Cucurbĭta colocyntha) = coloquinte fausse; P ✎ ~ à cochons Kartoffel. 4. zo. ~ de mer Meer-Pomera'nze, Meerkork-Art (Alcyonĭum aurantĭum). 5. P ✎ avoir des ~s sur la cheminée e-n schönen Vortrag haben (von vollbusigen Frauenzimmern). II. s/m. l'~ Ora'ngen-Gelb n. III. a/inv. ~, couleur (d')~ ora'ngenfarbig. IV. **O**~ *A.* [lt. Arausĭo] npr.f. 1. id. n, fr. Stadt (Vaucluse). 2. Ora'nien n: prince d'O~ Prinz m von Ora'nien. *B.* npr.m. Ora'ngefluß (in Süd-Afrika).

**orangé** m, ~e f (ŏ-rą̄-Ġe') a. (nur nach dem s.) und ~ s/m. ora'ngefarben; Ora'nge-Gelb n.

**orangeade** (ŏ-rą̄-Ġa'd) s/f. Pomera'nzen-Wasser n, -Limona'de.

**orangeat**‖ (~Ġa') s/m. 1. eingemachte Pomera'nzen-Schale. 2. Zucker-Mandeln f/pl. aus Pomera'nzen-Schalen.

**orangelette** ❀ (ŏ-rą̄-Ġ'læ't) s/f. kleine getrocknete, unreife Pomera'nze.

**orangeois**, ~e (ŏ-rą̄-Ġŏä'⑧a, ~ŏä'ſ) a. (nach dem s.) und **O**~, **O**~e s. aus Orange; Bewohner(in) von Orange.

**oranger**‖ (ŏ-rą̄-Ġe') m, ~ère (~ä'r) f ⑧b. I. ~ s/m. 1. Pomera'nzen-, Apfelsi'nenbaum: fleur d'~ P.-blüthe f; couronne de fleurs d'~ Braut-Kranz von Ora'ngenblüthen (entsprechend dem dtsch. Myrthen-Kranze); (eau de) fleur d'~ Pomeranzenblüth-Wasser n; F ~ du savetier Königskraut n (= basilic 1). 2. F ✎ weibliche Brust. II. s. (auch a. fruitier ~, fruitière ~ère) Pomera'nzen-Händler(in). [gelb färben.

**oranger**‖ ❁ (ŏ-rą̄-Ġe') ①m. v/a. ora'nge-

**orangerie** ⚲ (ŏ-rą̄-Ġ'rī') s/f. id.: 1. Pomeranzen-Garten; 2. Gewächshaus für Pomeranzen 2c.

**orangesse** ✎ (~Ġæ'ß) s/f. Ora'ngenliqueu'r m.

**orangette** (~Ġæ't) s/f. kleine, nicht ausgewachsene Pomera'nze (= petits grains; v. grain 4).

**orangin**‖ (ŏ-rą̄-Ġǟ') s/m., auch ~e (~ī'n) s/f. = fausse orange (v. orange I. 3).

**orangisme** (ŏ-rą̄-Ġi'ßm) s/m. Orangi'smus: a) Partei Wilhelms von Oranien in England, 17. sæ.; b) Syste'm der englisch-protestantischen Partei in Irland, um 1800; c) Anhänglichkeit an Holland in Belgien, seit 1814.

**orangiste** (ŏ-rą̄-Ġi'ßt) s/m. 1. Ora'ngen-Gärtner. 2. (auch a.) Orangi'st 2c. (v. orangisme) = guillaumiste, *ant.* jacobite 2.

**orang**‖**-outang**‖ v. orang.

**Orante** (ŏ-rą̄'t) npr. m. id. (M.).

**orate** ⚇ (ŏ-rä't) s/m. chm. gold-saures Salz.

**orateur** (* ✎ ~trice) (ŏ-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] s. 1. Redner(in): ~ du barreau gerichtlicher Redner; ~ de la chaire, ~ évangélique, ~ sacré Kanzel-R.; ~ de la troupe Wortführer m; l'O~ romain Ci'cero m; *l'Orateur*, Schrift von Ci'cero, *Ora'tor*. 2. □ (*abr.* orat.) Bruder m Redner. 3. Sprecher m, Präsident im engl. Unterhause. 4. femme ~ oder * ~trice allein: Rednerin f. 5. † Prosa'iker m (jetzt prosateur).

**oratoire** (ŏ-ra-tŏä'r) [lt.] I. a. □ (nur nach dem s.) orato'risch, rednerisch; v. nombre 3. II. s/m. († auch ✎ f.) 1. Bet-platz, -zimmer n, -kapelle f, -haus n. 2. rl. l'O~ (de Jésus) Orden des Bet-hauses oder Orato'riums, gestiftet von Philipp Ne'ri (16. sæ.). 3. Wohngebäude n der Priester vom Orato'rium. 4. l'O~ reformi'rte Kirche in Paris. 5. ✎ = oratorio.

**oratorien**‖ (~to-rĭą̄') s/m. (a.a.: père ~) rl. Oratoria'ner, Bruder, Priester vom Orato'rium.

**oratorio**, pl. ~s, † ~ (ŏ-ra-to-rĭ-o') [it.] s/m. Orato'rium n (musikalisches, als Konzert aufgeführtes, meist biblisches Drama); v. opéra 1.

**Orban**‖ (ŏr-bą̄') n.d.b. m. id.

**orbe** (orb) I. a. [lt. orbus] nur in: coup ~ Prellschuß m; Quetschung f; mur ~ blinde Mauer (ohne Thür und Fenster). II. s/m. [lt. orbis] 1. ⚇ ast. Kreis(lauf) e-s Plane'ten; Sphäre f: ✎ ✝ = orbite 2. **Syn.** l'*orbe* (II. 1) est à l'*orbite* (2) ce que le cercle est à la circonférence (L.). 2. *poét.* ✎ = corps céleste; weitS. runder Körper, Ball. 3. Rand, Umriß. 4. P zo. gemeiner Igelfisch (Diodon hystrix); scheibenförmiger Sattelfisch (Ephippus orbis). III. **O**~ npr. f. Orbach n, schweizerische Stadt und Bezirk (Waadtland).

**orbec** (ŏr-bæ'k) I. s/m. auch ~t‖ (~æ') (schwz.) Gerstenkorn n am Auge. II. **O**~ npr. m. id. n, französische Stadt (Calvados).

**orbevoie** ❁ (ŏr-bĕ-wŏä') s/f. arch. Blendbogenstellung, Blend-Arka'de. [Elsaß.

**Orbey** (ŏr-bæ') npr. m. Urbis n, Flecken im Ober-

**orbi** (ŏr-bi') [lt. „für den Weltkreis"] v. urbi.

**orbicole** ⚇ (ŏr-bĭ-kŏ'l) [lt.] a. überall auf der Erde wohnend.

**orbiculaire** ⚇ (ŏr-bĭ-kü-lä'r) [lt.] I. a. □ scheiben-, kreis-förmig, rund. II. s/m. an. Schließ-Muskel der Augenlider.

**orbicule** ⚇ (ŏr-bĭ-kü'l) [lt.] s/f. 1. zo. einschalige Scheiben-Muschel (Orbicŭla). 2. ⚘ Scheibchen n (rundes Sporenbehältniß im Innern von Pilzen); Kreis m um die Geschlechtsorga'ne von Stape'lien.

**orbiculé** m, ~e f ⚇ (ŏr-bĭ-kü-le') [lt.] I. a. scheiben-, zirkel-rund. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Rundkrebse.

**orbières** ⊙ (ŏr-bĭä'r⑧b) [lt.] s/f. pl. Scheuleder n, -klappen der Zugthiere.

**Orbigny** (ŏr-bĭ-njī') npr. m. id., Alcide (1803—1857) und Charles (1806——) d'~ französische Naturforscher.

**orbille** ⚘ (ŏr-bi'j) s/f. Tellerchen n, (Frucht-) Scheibchen n der Flechten. [höhlen-...

**orbitaire** ⚇ (~bĭ-tä'r) a. an. in Zssg. Augen-

**orbite** ⚇ (ŏr-bi't) [lt. orbĭta] s/f. (auch ✎ s/m.) 1. an. Augenhöhle. 2. ast. Plane'tenbahn. **Syn.** v. orbe II. 1. [keit.

**orbité** ✎ (ŏr-bĭ-te') [lt.] s/f. Kinderlosig-

**orbitèles** ⚇ (ŏr-bĭ-tæ'l⑧b) [lt. orbis, tela] zo. a. und s/f. pl. (araignées) ~ Spinnen, welche kreisförmige Gewebe machen.

**orblute** ⚇ (ŏr-blü't) s/f. path. Flimmern n vor den Augen (Sd., *Fadette* XIV.).

**Orcades** (ŏr-ka'd⑧b) npr. f/pl. Orka'den, orka'dische, Orkney- (spr. ŏ'r-knĭ) Inseln (an der Nord-ost-Küste von Schottland).

**orcanète** ⚇, auch ~ette (ŏr-kä-næ't) [L. armenisch] s/f. 1. ⚘ Lot-wurz, Borragine'en-Gattung (Onosma): ~ jaune natterkopfähnliche L. (O. echioīdes); ~ à vessie blasenkelchiger Krummhals (Lycopsis vesicarĭa). 2. chm. id., Farbestoff: a) der Alka'nna (Wurzel von Anchūsa tinctorĭa); b) der Wurzel des färbenden Stein-Samens (Lithospermum tinctorĭum).

**orcanétine** ⚇ (ŏr-kä-nĕ-tī'n) s/f. chm. rothes Harz der Alka'nna-wurzel.

**orcanson**‖ (ŏr-ką̄-ßǫ') s/m. = arcanson (V.).

**orchef** ⚇ (Lnd. ŏr-schæ'f) s/m. zo. Goldkopf bengal'lische Kernbeißer-(Vogel-)Art (Coccothraustes chrysocephălus) = orchet.

**orchel** † (L. ŏr-schæ'l) I. s/m. ⚘ = orseille 1. II. **O**~ n.d.b. f. Urs(ch)el, F für U'rsula (Erckmann-Chatrian).

**orchésographie** ⚇, auch ~est~ (ŏr-ke-ſŏ-grä-fi'; L. ~æ-ßtŏ~) [grch.] s/f. Tanzbeschreibung, -zeichnung.

**orchestique** (ŏr-kæ-ßti'k) [grch.] s/f. und a. h.a. (genre) ~ Orche'stik (Theil der Gymna'stik: Tanzkunst und Ballspiel umfassend).

**orchestration**‖ ♩ (~ßträ-ßĭǫ') s/f. 1. Einrichten n für das Orche'ster. 2. Einrichtung, Zusammensetzung des Orchesters. 3. Kunst, ein Orchester zu leiten.

**orchestre** (ŏr-kæ'ßtr) [grch.] s/m. († s/f.) 1. h.a. Orche'stra f (in Griechenland: Platz für den Chor; in Rom: Sitz der Senato'ren u. Besta'linnen im Theater). 2. jetzt: ♩ Orche'ster n (Platz für die Mu'siker); Orche'ster-Persona'l n, Musi'k-Chor; instrumenta'ler Theil einer Partitu'r; v. chef 3; ✎ ~ monstre Riesen-O. 3. Parque't n (Theater-Platz zwischen dem Parterre und dem O.); fauteuil, stalle d'~, auch (en) ~ Sperrsitz im P., weitS. Pu'blikum n. 4. ✎ = orchestration.

**orchestrer‿** ♩ (ŏr-kæ-ßtre') ①a. v/a. für Orche'ster arrangi'ren (v. instrumenter I.); ~é, ~ée mit Orche'ster-Begleitung.

**orchestrino** ♩, pl. ~ (ŏr-kæ-ßtri-no') [it.] s/m. id. n, Art Klavi'er, dessen Saiten durch ein Rad in Schwingungen gesetzt werden.

**orchestrion**‖ ♩ (ŏr-kæ-ßtrĭ-ǫ') s/m. id. n: 1. Art Dreh-Orgel; 2. Pia'no mit Orgelregistern.

**orchet**‖ (Lnd. ŏr-schæ') s/m. zo. = orchef.

**orchialgie** ⚇ (L. ŏr-kĭ-äl-Ġī') [grch.] s/f. path. Hodenweh n.

**orchidé**, ~e ⚘ (L. ŏr-kĭ-de'; Lnd. ŏr-schĭ~) [grch.] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. orchide'en-artig; Orchide'en (Familie einsamenlappiger Pflanzen).

**Orchies**‖ (ŏr-schī') npr. m. sg. id. n, fr. Stadt (Nord). [path. Hoden-Bruch m.

**orchiocèle** ⚇ (L. ŏr-kĭ-o-ßæ'l) [grch.] s/f.

**orchi(o)tomie** ⚇ (L. ŏr-kĭ-(o-)tŏ-mī') [grch.] s/f. chir. Hoden-Schnitt m, Wegnahme eines (oder beider) Hoden.

**orchis** ⚘ (M-Cz. 353: ŏr-ki'ß) [grch.] *s/m.* Knabenkraut *n* (Orchis).

**orchite** ⚗ (L. ŏr-ki't; Lnd. ~ſchi't) [grch.] *s/f.* path. Hoden-Entzündung.

**Orchomène** (ŏr-kŏ-mæ'n) [grch.] *npr.f.* h.a. Orcho'menos *n*, Name mehrerer grch. Städte.

**orchotomie** ✢ (ŏr-kŏ-tŏ-mi') *s/f.* = orchi(o)tomie.

**Orcières** ‖ (ŏr-ßiä'r) *npr.* id. *n*, fr. Stadt [(Hautes-Alpes).

**orcine** ⚗ (ŏr-ßi'n) *s/f.* chm. Orci'n *n* (aus dem Lecanori'n darstellbarer Stoff).

**Orcus** (Lnd. ŏr-kü'ß) *npr. m.* myth. O'rkus, Unterwelt *f.* [Fischgattung (Orcÿnus).

**orcyne** ⚗ (ŏr-ßi'n) *s/m.* zo. Langflosser,

**ord** ‖, ~e † (L. *m.* ŏr, *f.* ŏrd; Lnd. *m.u.f.* ŏrd) [lt. horrĭdus] *a.* scheußlich, abscheulich.

**ordalie** (ŏr-dă-li') [dtſch.] *s/f.* 1. Orda'l(ien *pl.*) *n*, Gottes-Urtheil *n*, Unschulds-(Feuer-, Wasser- *rc.*) Probe. 2. ehm. Kufe für die Wasserprobe.

**Orderic Vital** (ŏr-d'ri'k wi-tă'l) *npr. m.* Orde'rikus Vita'lis, Chroni'st (12. sæ. n. Chr.).

**ordinaire** (ŏr-di-næ'r) [lt. ordinarĭus] I. *a.* (meiſt nach dem *s.*) ☐ 1. gewöhnlich: nourriture ~ Hausmannskost *f*; vin ~ Tischwein *m* (in Speiſehäuſern: der zur Mahlzeit gelieferte, nicht extra zu bezahlende Wein); question ~ peinliche Frage (erſter Grad der Folter); ⊕ prix ~ Ladenpreis *m*; ⚔ pas ~ gewöhnliches Marsch-Tempo (langſamer Schritt); il est ~ à q. de (mit *inf.*) es liegt in J-s Gewohnheit, zu ... 2. ordentlich, ständig, das ganze Jahr hindurch im Amte oder Dienste stehend (*ant.* auxiliaire I. 1); ☐ dans les formes ~s gesetzmäßig; v. gentilhomme I. 2, glose 2, médecin 1; musicien ~ de la chapelle du roi königlicher Hofkapelli'st. 3. alltäglich, gemein, gewöhnlich: homme ~ Alltagsmensch *m.* II. *s/m.* 1. das Gewöhnliche, Gewohnheit *f.* 2. Alltagskost *f*: tenir un bon ~ e-n guten Tisch führen; l'~ est maigre aujourd'hui es giebt heute sehr einfaches Essen; Portio'n *f*, Mena'ge *f* aus dem Speiſehauſe, bſd. Suppe *f* u. Rindfleisch *n*; ehm. auch Speisehaus *n*; gewöhnliches Futtermaß; *fig.* Lebensweise *f*; *fig.* F eheliches Zusammenleben; vin d'~ Tischwein. 3. rl. l'~ de la messe gewöhnliche Meßgebete *n.pl.* 4. ehm. l'~ des guerres Gelder *n. pl.* zur Bestreitung der laufenden Ausgaben für das königliche Haus, die Kriegs-Kommissa'rien und die Gendarmen. 5. faſt † Briefpost *f*; Posttag (jetzt courrier). 6. Kirchsprengel-Bischof, Ordina'rius. 7. ehm. ~s de la musique de la chambre du roi königliche Kammer-Sänger und -Sängerinnen. 8. F ✎ ~s *pl.* monatliche Reinigung. 9. drt. l'~ der kompetente Richter; régler un procès à l'~, recevoir les parties à l'~ einen Prozeß an den kompetenten Zivi'lrichter verweisen. 10. *advt.* à l'~ wie gewöhnlich, auf die gewöhnliche Art; d'~, pour l'~ meistentheils. Syn. 1. dans *ordinaire*, il y a un retour régulier et conformément à l'ordre, nuance qui ne se trouve pas dans *commun*. 2. *ordinairement* désigne quelque chose qui se fait; *à l'ordinaire* rappelle vaguement une habitude établie, conformément à laquelle on agit; *d'ordinaire* et *pour l'ordinaire* déterminent précisément que c'est une habitude de faire telles choses.

**ordinal** *m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux** ‖ (ŏr-di-nă'l; ~ŏ') [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ⚗ 1. *gr.* nombre ~ Ordina'l-zahl *f.* 2. ⚘ zo. auf die Ordnungen bezüglich. II. ~ *s/m.* rl. Ritua'l *n* für die Ordini'rung engl. Geiſtlichen.

**ordinand** ‖ (ŏr-di-ng') [lt. ordinandus] *s/m.* der zu ordini'rende Geistliche.

**ordinant** (ŏr-di-ng') [lt.] I. ‿ *s/m.* rl. ordini'render, Weih-Bischof. II. ‖ † *a.* (nach dem *s.*) = ordinal I. 1.

**ordinateur** (~na-tö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. ✎ *a.* ordnend, regelnd (= ordonnateur I. 1). II. ~ *s/m.* rl. Ertheiler der priesterlichen Weihe.

**ordination** ‖ (ŏr-di-nā-ßiǫ'ꞃ) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Anordnung, Regelung. 2. rl. Ordinatio'n, Priesterweihe. [chen(dienst-)Kalender.

**ordo** (ŏr-do') [lt.] *s/m.* rl. katho'lischer Kir-

**ordon** ‖ ✎ ⊖ (ŏr-dǫ') *s/m.* 1. Fiſcherei: Länge *f* der an Seilen befestigten Rohrstäbe od. Angelleinen der Fiſchreuſen (= ordun). 2. Schmiede: Hammer-Gerüst *n*; v. jambe 5. [läßt.

**ordonnable** (ŏr-dŏ-na'bl) *a.* was sich ordnen

**ordonnance** (~ng'ß) *s/f.* 1. (An-)Ordnung. 2. Verordnung; Kanzleiſtyl: (ehm. *m*) ~s royaux königliche Verordnungen; vor der Revolution: bſd. Grundgesetze *n. pl.* der Könige von Frankreich; ~s du Louvre Sammlung der in der königlichen Druckerei gedruckten V.; jetzt: V. der Regierung zur Ausführung eines Geſetzes od. für Verwaltungszwecke; ~ du neuf décembre fr. Militär-Ersatz-Instruktion vom Jahre 1858; *abs.* les ~s die drei Verordnungen Karl's X. 1830; drt. ~ du juge richterlicher Bescheid; † ~ de dernière volonté Testame'nt *n*; ✎ *coll.* Gesammtheit der Gesetze: cela est contraire à l'~ das ist gegen die Gesetze; F être meublé suivant l'~ nur solche Möbel haben, die nicht gepfändet werden dürfen, nothdürftig eingerichtet sein. 3. ärztliche Vorschrift; Reze'pt *n* (als Verordnung des Arztes). 4. ~s *pl.* die letzten Sakrame'nte *n. pl.*, bſd. die letzte Ölung. 5. ⊕ Zahlungs-Ordre, Anweisung einer Summe: ~ de comptant Anweisung auf baares Geld. 6. arch. Anwendungs-Art und Weise der drei Säulen-Ordnungen, Wirkung welche sich daraus ergiebt; Säulenzahl einer Façade, Anordnungs-Art der Säulen; ⊖ Feuerwerkerei: gleichförmiger Zeit-Abstand zwiſchen dem Abbrennen einzelner (Feuerwerks-)Körper. 7. ⚔ (auch ✎ *s/m.*) Kavallerie: Ordonna'nz (zu e-m Vorgeſetzten kommandi'rter Soldat); weitS. Offizie'rbursche *m*: être d'~ auf Ordonna'nz sein, die Ordonna'nz haben; † habit d'~ Unifo'rm (= habit d'uniforme); d'~ weitS. vorschriftsmäßig (von den Abzeichen e-r Würde); ehm. compagnie d'~ Ordonna'nz-Kompagnie (in kein Regiment eingereihte Kompagnie, wie die gendarmes, chevau-légers). **Syn.** 1. on dit *ordre* en parlant des choses qui sont au rang, à la place où elles doivent être naturellement; on dit *ordonnance* (1) en parlant de celles qu'il dépend de l'homme d'arranger. 2. l'*ordre*, tout passager, ne vaut que pour le moment; l'*ordonnance* (2) peut passer pour un ordre permanent.

**ordonnancement** ‖ (ŏr-dŏ-ng-ßmg') *s/m.* Kanzleiſtyl: Zahlungs-Anweisung *f.*

**ordonnancer** ‿ (~ße') ①l. *v/a.* 1. Kanzleiſtyl: zur Bezahlung auf eine Kaſſe *rc.* anweisen. 2. die einzelnen Theile e-s Bildes an-ordnen. 3. verfügen (Rochefort, *Lanterne* I. 9).

**ordonnateur** (~na-tö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [ordonner] I. *a.* 1. an-ordnend. 2. anweisend; ⚔ v. commissaire. II. *s.* An-ordner(in). III. ~ *s/m.* 1. Ordner der Leichenbegängnisse (öffentlicher Beamter). 2. Zahlungs-Anweiser; ehm. ~ général des bâtiments königlicher Ober-Baumeister.

**ordonnée** ⚗ (ŏr-dŏ-ne') *s/f.* math. Ordina'te (von einem Punkte einer Kurve ſenkrecht auf ihre Achſe gezogene gerade Linie).

**ordonnément** (ŏr-dŏ-ne-mg'⊕g) [ordonné] *adv.* mit Ordnung.

**ordonner** ‿ (ŏr-dŏ-ne') [lt. ordināre] ①a. I. *v/a.* 1. (an-)ordnen, einrichten, veranstalten: bien ~é wohl geordnet; maison bien ~ée wohl eingerichtetes Hauswesen; tête bien ~ée richtig denkender Kopf; tête mal ~ée verwirrter Kopf; bl. mal ~é übel gestellt; ✢ ~ une armée ein Heer in Schlacht-Ordnung aufstellen; die nöthige Ordnung in ein Heer bringen (Co.C.). 2. befehlen, vorschreiben (~ de mit *inf.* oder ~ que mit *subj.*, auch mit *fut.* und *conditionnel*, wenn die Ausführung des Befehls geſichert iſt): vgl. jordonne; Gerichtspraxis: ~é que mit *fut.* da vorgeschrieben ist, daß ... 3. verordnen (vom Arzte). 4. rl. ordini'ren; ~ q. (auch *abs.*) J-m die Priesterweihe geben, die letzten Sakrame'nte ertheilen. 5. † ⊕, & auf eine Kasse *rc.* anweisen, e-e (Zahlungs-)Anweisung geben (= ordonnancer 1). 6. ⚗ Algebra: Glieder nach den wachſenden oder abnehmenden Pote'nzen eines beſtimmten Buchſtabens ordnen; raison (proportion) ~ée aus e-r oder mehreren anderen Proportio'nen sich ergebende Proportio'n. II. *v/n.* ~ de qc. († sur qc.; Sév.) 1. et. ordnen, regeln, über et. gebieten. 2. über et. verfügen. III. s'~ 1. à qc. sich e-r Sache unterordnen. 2. verordnet werden. **Syn.** v. commander.

**ordre** (o'rdr; *st.s.* ŏ'r-drŏ) [lt. ordo] *s/m.*

Inhalt: 1. Ordnung. 2. Reihenfolge. 3. ~ du jour. 4. gute Verwaltung. 5. Anordnung. 6. Regel. 7. Gehorſam. 8. ~ de choses. 9. Stand. 10. les ~s des anges. 11. Rang. 12. rl. Orden. 13. (Ritter-)Orden. 14. († *s/f.*) Prieſterweihe. 15. ⚲ Befehl. 16. ✎ ch. 17. ⊕. 18. arch. 19. ⚗. 20. ⚔. Syn.

1. Ordnung *f*, geordneter Zustand, Ordnen *n*: parler avec ~ geordnet sprechen; mettre en ~ ordnen, in O. bringen; apporter, donner, mettre (bon) ~ à qc. für et. sorgen; v. mettre I. 15; donner, mettre ~ que mit *subj.* oder de mit *inf.* dafür sorgen, daß ...; mettre ~ à sa conscience sein Gewissen beschwichtigen. 2. Reihenfolge *f*: d'~ der Ordnung nach; numéro d'~ laufende Nummer in Liſten *rc.*; ~ analytique v. naturel I. 8; ~ chronologique Zeitfolge *f*; ~ de succession Erbfolge *f*; parler en son ~ in seiner Reihe sprechen; réciter par ~ der Reihe nach hersagen; drt. ~ des, entre créanciers Prioritä't *f* (Reihenfolge) der Gläubiger; être le premier en ~ die beste Prioritä't haben, zur ersten Stelle im Hypothekenbuche eingetragen sein. 3. ~ du jour Tages-Ordnung *f* (Reihenfolge der für den Tag vorliegenden Geſchäfte); grand ~ du jour Hauptgegenstände *pl.* der Deba'tte; petit ~ du jour unwichtigere, zuerst abgefertigte Geschäfte; l'~ du jour motivé motivi'rte (näher begründete), pur et simple einfache T.; passer à l'~ du jour zur Tagesordnung übergehen (wodurch der bisherige Gegenſtand der Debatte beſeitigt wird); demander l'~ du jour die Beseitigung eines debatti'rten Gegenstandes verlangen; rappel à l'~ Ordnungsruf (Tadel des Präſidenten); à l'~! zur Ordnung! (Aufforderung an den Präſidenten, den Redner zur O. zu rufen). 4. gute Verwaltung der Fina'nzen, e-s Priva't-Vermögens; Ordnung *f*: avoir de l'~ ein guter Wirth sein, auch ordnungsliebend sn; manquer d'~ schlecht wirthschaften, auch unordentlich sn. 5. Anordnung *f*, Einrichtung *f* e-s Zimmers *rc.*: sa chambre est en bon ~ sein Zimmer ist sehr ordentlich gehalten: tout est chez lui mal en ~ es sieht sehr liederlich bei ihm aus. 6. Regel *f*, Gesetz *n*, Inbegriff der Vorschriften: c'est dans l'~ das ist in der Ordnung; il est dans l'~ que mit *subj.* es gehört sich, daß ...; ~ commun, ~ de la nature allgemeines, Natur-Gesetz; ~ social gesellschaftliche O. (die Geſellſchaft zuſammenhaltende Geſetze); v. parti. 7. Gehorsam: faire rentrer les mutins dans l'~ die Meuterer zum G. zurückführen. 8. ~ de choses Lebens-O., Zustände *pl.*, weitS. Regierungs-Syste'm *n*; ~ d'idées Gedanken-Syste'm *n.* 9. Stand: ~ des sénateurs Senato'ren-Stand; h.m. les ~s die drei Stände vor der fr. Revolution: Geiſtlichkeit, Adel, dritter Stand; quatrième ~ vierter (Arbeiter-) Stand; troisième ~ v. commun III. 2; ~ des avocats Körperschaft *f* der Sach-

walter; clercs des deux ~s Welt- und Kloster-Geistliche; conseil de l'~ Diszipli̇na'r-Rath der Sachwalter. 10. les ~s des anges die neun Engelchöre. 11. Rang, Klasse f; Art f: un livre du premier ~ ein vortreffliches Buch; du dernier ~ erbärmlich. 12. rl. Orden: ~ religieux geistlicher O.; ~ blanc Stiftsherren pl. des Augusti'ner-Ordens; ~ gris Cisterzie'nser-O.; ~ noir Benedikti'ner-O. 13. (Ritter-)Orden; Ordenszeichen n: ehm. in Frankreich: v. chevalier I. 3, jarretier III. 1, coteau 3, George(s), mérite 3. 14. († s/f.) rl. Priester-Weihe f: conférer, donner les ~s die Weihe ertheilen; les quatre mineurs oder moindres ~s v. mineur I. 1; les grands ~s Weihe f/sg. zum Dia'konus und Priester; ~ de prières Meßgebet n; l'~ romain Buch n aus dem 9. sæ. über die kirchlichen Gebräuche. 15. † Befehl, Auftrag, ⊛ ⚔ Ordre f: je suis à vos ~s ich stehe zu Ihren Diensten; vous n'avez pas d'~s à me donner Sie h. mir Nichts zu befehlen; jusqu'à nouvel ~ bis auf Weiteres; par ~ auf höheren, allerhöchsten Befehl (auf Theaterzetteln andeutend, daß der Fürst das Theater besuchen wird); d'~, par ~ de ... im Auftrage von ..., beauftragt von ...; ⊛ billet à ~ eigener Wechsel; drt. ~ de juge Vorladungs-Befehl. 16. ✎ ch. = race. 17. ⊛ Indossame'nt n eines Wechsels; v. billet 5; Auftrag: ~ complémentaire Nachbestellung f; payable à ~ zahlbar an Vorzeiger. 18. arch. (Säulen-)Ordnung f: ~ caryatique karyati'dische Ordnung, mit Frauen-Gestalten als Säulen; ~ persique persische Ordnung, mit Sklaven-Gestalten als Säulen. 19. ♡ ast. Ordnung f der Zeichen des Thierkreises von Westen nach Osten; ⚘, zo. Ordnung f (Inbegriff mehrerer verwandter Familien); math. Ordnung f, Grad: courbe du second ~ Kurve f des zweiten Grades. 20. ⚔ ~ de bataille a) Schlacht-Ordnung f; b) Inbegriff der für die Schlacht gegebenen Befehle; c) Organisatio'n f und Gliederung f größerer Truppenkörper; ~ de marche Marsch-O.; ~ oblique schräge Schlacht-O.; ~ profond ant. v. mince I. 3; ~, mot d'~ (✎ de l'~) Losung f; Paro'le f; v. avancer II. 1; ~ de la retraite Paro'le f für die laufende Nacht; Zeit f an einem Tage, wo der Genera'l seine Befehle austheilt. Syn. 1. v. arrangement. 2. v. ordonnance. 3. *règle* a rapport à l'action; *ordre*, à l'état: on suit la *règle*, et on maintient l'*ordre*. 4. v. commandement.

**ordun** ‖ ⚙ (ŏr-dœ̃') s/m. = ordon 1.

**or-dur** P, oh. pl. (ŏr-dǖ'r) [Wortspiel mit ordure] s/m. Kupfer(geld n) n.

**ordure** (ŏr-dǖ'r) [ord] s/f. 1. Koth m; Unreinigkeit (aus Wunden ɪc.); ✎ pas d'~ dieser Ort darf nicht verunreinigt werden; v. défense 3. 2. Schmutz m, Kehricht n, Müll n: panier d'~s, panier aux ~s Müllkasten m; fig. F être jeté dans le panier, le sac aux ~s bei Seite geworfen werden; fig. F ✎ il ne fait guère d'~(s) au logis er ist selten zu Hause zu treffen. 3. Staub m, Daunen pl., Hälmchen n. pl. (an den Kleidern haftend). 4. fig. bsd. ~s pl. Unflath m, Schändlichkeit, Sittenverderbniß. 5. fig. F Zoten f/pl. 6. ⚙ typ. Schmutzbuchstabe m.

**ordurier** ‖ (ŏr-dü-rīe') m, ~ère (~ǟ'r) f ⑧b [ordure] I. a. (nur nach dem s.) schmutzig, unfläthig. II. s. Zotenreißer(in). III. ~ s/m. Kehricht-kasten.

**ore** ⚙ (ŏr) s/f. Metallurgie. der Blasebalg-Röhre entgegengesetzter Windzacken. Hom. [v. or.

**ore**, auch ~s † (ŏr; ⑧l) adv. v. or.

**oréade** (ŏ-rē-a'd) [grch.] s/f. myth. Orea'de, Berg-Nymphe.

**orée**, fast † (ŏ-rē') [lt. ora] s/f. Rand m eines Gehölzes; Meeres- ɪc. Strand m.

**Orégon** ‖ (ŏ-rē-gŏ̃') npr. m. O'regon: a) Fluß, b) n, Staat in Nord-Amerika.

**oreillard** ‖, auch ~i~ (ŏ-rǟ-jā'r, ~rī~) m, ~e (~ā'rd) f ⑧b. [oreille] I. a. lang-, schlaff-ohrig (vgl. aurillard). II. ~ s/m. 1. F Lang-Ohr n, Esel. 2. zo. lang-ohrige Fledermaus (Vespertilio aurītus).

**oreille** (ŏ-rǟ'j) [lt. auricŭla] s/f.

Inhalt: 1. Ohr. 2. Gehör. 3. Sinn für Musik ɪc. 4. (äußeres) Ohr. 5. † Herz-Ohr. 6. fig. Aufmerksamkeit. 7. fig. ✎ Hörer. 8. Ohr im Buche ɪc. 9. Reitk. 10. ⚘. 11. zo. 12. ⚙. 13. ⚓.

1. Ohr n (Gehör-werkzeug): v. boucher II.; F écouter de toutes ses ~s sehr aufmerksam zuhören; v. écouter I. 1; entendre des deux ~s ganz genau hören (v. entendre I. 1); cela lui entre par une ~ et lui sort par l'autre er achtet oder behält nicht, was man ihm sagt; être tout ~(s) ganz Ohr sein, sehr aufmerksam zuhören; fig. v. fermer I. 1; fig. ouvrir l'~ à qc. et. günstig aufnehmen; l'argent lui fait ouvrir les ~s das Geld macht ihn willig für die Annahme eines Vorschlages; ouvrir de grandes ~s hoch aufhorchen; F prêter l'~ à qc. et. aufmerksam anhören; einer Sache Glauben schenken; in etwas einwilligen, et. günstig aufnehmen; parler à l'~ in's Ohr flüstern; F parlez-lui du côté de sa bonne ~ reden Sie zur günstigen Zeit mit ihm (F wenn er seinen bon jour hat), auch: reden Sie Dinge mit ihm, die er gern hört; F dire, murmurer, souffler qc. à l'~ de q. J-m et. zuflüstern; dire deux mots à l'~ de q. J-m drohen, J. (zum Duelle) fordern; F rompre les ~s à q. J. durch sein vieles Reden belästigen; v. étourdir I. 5, battu I.; chanter des ~s still sein (Rabelais), schlecht singen (Sév.); v. corner I. 3 und II. 3; les ~s lui en tintent die Ohren klingen ihm schon von all dem Reden; prv. l'~ est le chemin du cœur durch Worte gewinnt man das Herz; petit chaudron, grandes ~s die Kinder horchen begierig auf Alles, was um sie her gesprochen wird. 2. Gehör n: à l'~ beim Anhören; avoir l'~ dure, être dur d'~ harthörig sein; avoir l'~ fine scharf hören; F faire la sourde ~ sich stellen, als verstehe man Nichts, den Tauben spielen; v. écorcher I. 3; F n'avoir point d'~s pour q., qc. von J-m, von et. Nichts hören wollen; venir à l'~, aux ~s de q. zu J-s Ohren (Kenntniß) kommen; prv. v. affamer I. 1. 3. Ohr n (Sinn) für Musik: avoir de l'~ musika'lisches Gehör h.; Sinn für Wohllaut, Harmoni'e haben; avoir l'~ fausse, juste falsches, richtiges Gehör haben; fig. avoir les ~s chastes durch unzüchtige Worte leicht verletzt werden; avoir les ~s délicates sehr empfindlich sein, Alles leicht übel nehmen; v. délicat II. 2. 4. äußeres Ohr; ch. Löffel m der Hasen, Gehör n, Gelose n des Roth- und Schwarz-wildes; v. âne 1; pavillon de l'~ = auricule 1; fig. F avoir l'~ basse die Ohren oder Flügel hängen lassen, entmuthigt sein; v. baisser I. 1; F avoir l'~ basse, en avoir sur l'~ matt, entkräftet sein, sehr gelitten h.; v. bouquet I. 1; laisser passer le bout de l'~ durchmerken lassen, wer man ist, was man will; v. bout 2; fig. couper les ~s à q. J-m die Ohren abschneiden, J. züchtigen (vgl. couper I. 1); v. donner II. 7; secouer q. par les ~s J. hinter die Ohren schlagen (vgl. frotter I. 1); avoir sur les ~s et. hinter die Ohren bekommen; v. dresser I. 1, dormir I. 1; † mettre l'~ sous le coude beruhigen; v. échauffer I. 2, gratter III. 1; F y laisser ses ~s mißhandelt, zerzaus't werden; F il sera bien heureux s'il en rapporte ses ~s er kann von Glück sagen, wenn er mit heiler Haut davon kommt; tenir le loup par les ~s zwischen Thür und Angel stecken; co. je gage mes ~s ich will meinen Kopf verwetten; fig. F pendre à l'~ bevorstehen; F être toujours pendu aux ~s de q. immer hinter J-m herlaufen; se prendre par les ~s sich zanken, sich schlagen; F avoir la puce à l'~ unruhig, in Sorgen sein; mettre à q. la puce à l'~ J. in Unruhe setzen, J-m einen Floh in's Ohr setzen; F secouer les ~s de qc. a) auf et. nicht achten; b) sich aus Vorwürfen, Beschimpfungen Nichts machen; tirer l'~, les ~s à q. a) J. am Ohre zupfen; J-m das Ohr kneifen; b) J. wecken, aufmuntern; F se faire tirer l'~ sich nöthigen lassen; vin d'une ~ vortrefflicher Wein; vin de deux ~s schlechter Wein; advt. F jusqu'aux ~s, par-dessus les ~s bis über die Ohren; prv. v. déchirer I. 1. 5. † an. ~ du cœur Herz-Ohr n (v. oreillette 2). 6. fig. Aufmerksamkeit, Theilnahme; Vertrauen n: avoir l'~ de q. von J-m mit Wohlgefallen angehört werden, von J-m gern gelitten sein; st.s. ~s du cœur mora'lisches Gefühl. 7. fig. ✎ Hörer m. 8. Ohr n im Buche; Henkel m; Schnallen-Riemen m, Lasche am Schuhe; Zipfel m am Rocke, Tuche ɪc.; ~s pl. Ohren (nicht eingeschnittene Enden) n. pl. e-s Kammes; ~s d'abricot Aprikosen-Ohren n. pl., -Brote n. pl. 9. Reitkunst: aller, boiter de l'~ bei jedem Schritte eine Kopfbewegung machen. 10. ⚘ a) Öhrchen n (kurzes blattartiges Anhängsel zur Seite oder unten an einem Orga'ne); b) Benennung zahlreicher Pilze aus verschiedenen Gattungen: ~ de Judas Judas-Ohr n, Hollunder-Schwamm m (Exidia auriculāta); ~ de Malchus Schuppen-Pilz m (Polypŏrus squamōsus); ~s de terre = demi-champignons feuilletés; c) ~ d'abbé gemeines Nabelkraut (Cotylēdon umbilicāta); ~ d'âne Beinwell n, Schwarzwurz (Symphȳtum officināle); ~ d'homme Haselwurz (Asărum europæum) = cabaret 3; ~ de lièvre Hasen-Öhrchen n, Doldenpflanzen-Gattung (Bupleurum), bsd. sichelblätteriges H. (B. falcātum); ~ de rat gelbes Maus-Öhrchen (Hieracium pilosella); ~ de souris = céraiste vulgaire. 11. ♡ zo. a) Benennung zahlreicher Schnecken: ~ d'âne Esels-Ohr n, Meerohr-Art (Haliōtis asinīna); ~ d'âne, ~ de Diane Fechter m, Flügelschnecken-Art (Strombus auris Diānæ); ~ de cochon rothe Flügelschnecke (S. pŭgilis); ~ de géant, ~ de Midas gemeine Ohrschnecke (Volūta auris Midæ); ~ de mer Meer-Ohr n, Schnecken-Gattung (Haliōtis); ~ à rigole gerieftes Meer-Ohr (H. canaliculāta); ~ de Vénus gemeiner Milchnapf (Helix haliotidĕa); provS. ~ de Saint-Pierre eßbares Thier der Schlitzschnecke; b) P ~ grande Art Makre'le. 12. ⚙ agr. ~ d'une charrue Streichbrett n, Rüster m eines Pfluges; arch. ~ de corniche abgerundete Ecke, Rundkropf m eines Kranzgesimses; Maurerei: Einschnitt m am Ende einer Fenster-Sohlbank; Orgelbau: ~s pl. dünne Plättchen n. pl. zum Stimmen an der Öffnung der Orgelpfeifen; Tischlerei: Gewölbe n, dessen oberer Theil vorne gerade und dessen Grund bogenförmig geschweift ist; typ. Zunge, Schnalle des Rähmchens. 13. ⚓ ~s pl. Lippen, Lippklampen; ~ de l'ancre Hand des Ankers, Flügel m der Ankerschaar; ~ d'un cordage Ohr n, Öse eines Taues; ~ de lièvre oberer spitzer Winkel e-s lt. Segels, weitS. dreieckiges Schlup-Segel; taquet à ~s Kreuzholz n, doppelköpfige Klampe; ~s du taquet, ~s d'âne Hörner n. pl. e-s Kreuzholzes; faire ~ sur une aiguillette die Parten einer Nähung, Sorrung oder eines Bindsels kreuzen.

**oreillé** *m*, ~e *f* (ŏ-ræ̆-je') I. *a*. 1. bl. mit Ohren von andrer Farbe. 2. ⚘ geöhrt, mit Öhrchen versehen. 3. zo. mit ohr-ähnlichen Verlängerungen. II. ~ *s/m*. ⊖ arch. Seitentiefe *f* der Schnecke e-s io'nischen Kapitä'ls.

**oreille(-)de(-)souris** ⚘, *pl*. ~s(-)~(-)~ (ŏ-ræ̆j-dĕ-ßu-rī' ⑧) *s/f*. Acker-Vergißmeinnicht *n* (Myosōtis arvensis); Acker-Hornkraut *n* (Cerastĭum arvense); filziges Hornkraut (Cerastĭum tomentōsum).

**oreille-d'ours** ⚘, *pl*. ~s-~ (ŏ-ræ̆j-dū'rß) *s/f*. Auri'kel (Primŭla auricŭla).

**oreiller** ! (ŏ-ræ̆-je'; ⑧b) *s/m*. 1. id. *n*, Kopf-, Ohr-kissen *n*: *fig*. F se battre avec son ~ sich von dem Bette nicht trennen können; prendre conseil de son ~ et. beschlafen; *prv*. une conscience pure est un bon ~ ein gutes Gewissen ist ein sanftes Ruhekissen. 2. ⊖ arch. Rolle *f*, Polstergurt, Seitenpolster *n*, Vorderseite *f* e-s io'nischen Kapitä'ls; Messerschmiede: Kissen *n* über dem Abziehsteine; Schmiede: ~ de soufflet Winkel-, Eck-holz *n* im Kasten-Gebläse. 3. ⚓ die entgegengesetzten Bauchstücke des Fugenwerks kreuzendes Holzstück.

**oreillère** (ŏ-ræ̆-jā̆'r) *s/f*. 1. zo. Ohrling *m*, Ohrwurm *m* (Forficŭla auriculāris) = perce-oreille. 2. ⚔ id., ehm. Ohren und Kinn bedeckender Theil eines Helmes (Cst.).

**oreillette** (ŏ-ræ̆-jæ't) *s/f*. 1. Ohrbäuschlein *n*, Kompre'sse hinter einem wunden Ohre. 2. ℑ an. ~ (du cœur) Herz-Ohr *n*. 3. Ohrenklappe: prendre des ~s sich die Ohren zuhalten. 4. ⚘ a) Haselwurz (Asărum europæum) = asaret; b) Benennung verschiedener Pilze *m/pl*.

**oreillon** ! (ŏ-ræ̆-jǫ') *s/m*. 1. ehm. das Ohr bedeckender Theil e-s Helmes, auch Verlängerung *f* desselben in ein Kinnband. 2. ℑ path. (auch ~i~) Ziegenpeter (= parotide). 3. ℑ zo. vordere Ohrklappe der Fledermäuse. 4. (auch ~i~) ⊖ arch. = crossette 2; Sattlerei: Quaste *f*; Waffenfabrik: Feder *f* am Säbelgefäße; ~s *pl*. (auch ~i~) Leder-Abschnitte *pl*. zur Leimbereitung. 5. ⚔ frt. (auch ~i~) Bollwerks-Ohr *n* (Art Schulterwehr am Bastion); v. droiture 5.

**oréine** (ŏ-rĕ-ī'n) *s/f*. Putzpulver *n* für Metall.

**oreins** † (ŏ-rǫ̃' ⑧1) *adv*. unlängst.

**Orélie-Antoine** (ŏ-rĕ-li-ą-tŭā'n) *npr. m*. id., fr. Abenteurer, eine Zeit lang König von Arauka'nien (1820–1878); v. Tounens.

**Orembourg**, Larousse: ~n~ (beides: ŏ-rą-bū'r: in der ↘ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m*. O'renburg *n*, russische Stadt; v. gomme 1.

**orémus** F (ŏ-re-mū'ß) [lt.] *s/m*. rl. Gebe't *n*; P mangeur d'~ Priester. [in Süd-Amerika.

**Orénoque** (ŏ-rĕ-nŏ'k) *npr. m*. Orino'ko, Strom

**or(é)ognosie** ℑ (ŏ-r(ĕ-)ŏ-gnŏ-sī') [grch.] *s/f*. Berg-, Gebirgs-kunde. [birgskundlich.

**or(é)ognostique** ℑ (~ßti'k) [grch.] *a*. ge-

**or(é)ographe** ℑ (~gra'f) [grch.] *s/m*. Beschreiber der Gebirge.

**or(é)ographie** ℑ (~gră-fī') [grch.] *s/f*. Oreographi'e, Beschreibung der Gebirge.

**or(é)ographique** ℑ (~fi'k) [grch.] *a*. oreogra'phisch. [id., fr. Schr. († 1382).

**Oresme** (Stf. 349: ŏ-rǣ'm) *npr. m*. Nicole ~

**Oreste** (ŏ-ræ̆'ßt) *npr. m*. Ore'st(es), bis. h.a. Sohn Agame'mnons; ermordete seine Mutter Klytämnest'ra.

**Orestie** (ŏ-ræ̆-ßtī') [grch.] *s/f*. Orest(e)i'a *n.pl*.: 1. h.a. Trilogi'e des Äschylus (Agame'mnon, Choëpho'ren, Eumeni'den). 2. *fig*. ↘ großes Leid.

**orfèvre** (L. ŏr-fæ̃'wr, also æ trotz é: Ls. 2. Auflage 58: ŏr-fē'wr), Lnd. wie Acad. 78: ~èvre [lt. auri faber] *s/m*. 1. Gold-Arbeiter, -Schmied: ~ pour l'argenterie Silber-Arbeiter; v. nielleur; *co*. ~ en cuir = savetier; v. Josse. 2. Gold-, Silber-waaren-Händler.

**orfèvre-bijoutier** !, *pl*. ~s-~s (~bī-Gu-tiḙ'; ⑧b) *s/m*. Verfertiger goldener Schmucksachen. [⑧b) *s/m*. Juweli'er.

**orfèvre-joaillier** !, *pl*. ~s-~s (~Gŏā-jiḙ';

**orfèvrerie** (L. ŏr-fæ-wrĕ-rī'; also æ trotz é), Lnd. wie Acad. 78: ~è~ [orfèvre] *s/f*. 1. Gold-, Silber-arbeiter-Kunst. 2. Gold-, Silber-waaren *pl*. -schmiede-Arbeit.

**orfévri**, ~e (L., Lnd.: ŏr-fe-wrī') *a*. vom Goldschmied verarbeitet (*ant*. monnayé) (V., *Louis XIV*).

**orfraie** (ŏr-fræ') [lt. ossifrăgus] *s/f*. (auch † ~ye *s/m*.) zo. Fisch-Adler *m*, Beinbrecher *m* (Falco ossifrăgus, Halia'ētos albicilla) = brise-os.

**orfroi** (ŏr-frŏā') [b.l. aurifrīsum] *s/m*. ehm. Gold-stoff; jetzt noch rl. Gold-Verbrämung *f* an Meßgewändern ꝛc. (= galon 1).

**orgage** ⊖ (ŏr-ga'G) *s/m*. Fischerei: hölzerne Ständer *pl*. eines am Meeres-Ufer aufgerichteten Daches. [dī') id., feiner Musselin.

**organdi** ❀ *s/m*., auch ~e *s/f*. (beides: ŏr-gą-

**organe** (ŏr-ga'n) [grch.] *s/m*. († und jetzt noch prov. *s/f*.) 1. Orga'n *n*, organisches Werkzeug (auch *fig*.): ~s générateurs, ~s reproducteurs, ~s sexuels Fortpflanzungs-Orga'ne; F ~ olfactif Nase *f*, F Riecher. 2. Stimme *f* (in Bezug auf ihren Klang und Ton). 3. *fig*. Organ, Mund, Ver-treter, -mittler: par l'~ de q. durch J-s Vermittelung. 4. Organ *n* (et., dessen man sich bedient, um seine Meinung auszusprechen), Zeitung *f*. 5. *Novum O*~ das *No'vum O'rganum*, philosoph. Werk von Bacon.

**organeau** ⚓ (ŏr-gă-no') *s/m*. = arganeau.

**organicien** ! ℑ * (ŏr-gă-nī-ßiǫ̃') Janet; ~ste (~ßi'ßt) L., Bernard; *s/m*. Anhänger des Organicismus.

**organicisme** ℑ * (~ßi'ßm) *s/m*. Lehre *f* von dem Zusammenhange mit dem Organi'smus (Janet). [Orgelbauer.

**organier** ! * (ŏr-gă-niḙ'; ⑧b) [organe] *s/m*.

**organino** ♪ (ŏr-gă-nī-no') [it.] *s/m*. id. *n*, kleine Dreh-Orgel.

**organique** ℑ (ŏr-gă-ni'k) [lt.] I. *a*. (nach dem *s*.) □ orga'nisch: gegliedert; mit Lebens-werkzeugen versehen (*ant*. anorganique); loi ~ Grund-, durchgreifendes Gesetz. II. *s/f*. h.a. Instrumenta'l-Musi'k; Mecha'nik.

**organisable** (~nī-sa'bl) *a*. organisi'rbar.

**organisant** !, ~e (ŏr-gă-nī-są̃', ~ą̃'t) *a*. (nach dem *s*.) organisi'rend.

**organisateur** *m*, ~trice *f* (ŏr-gă-nī-sa-tō̃'r, ~trī'ß) [lt.] *a*. und ~ *s/m*. (an-)ordnend, organisi'rend; Ordner, Organisa'tor.

**organisation** ! (~sā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f*. 1. id., Einrichtung, Bildung (auch *fig*.); Bau *m*, bsd. Körper- und Geistes-bildung, Wesen *n* eines Menschen. 2. innere Anordnung, Verfassung. 3. ♪ Kunst, ein Orgelspiel an einem Klavi'ere anzubringen.

**organiser** ‿ (ŏr-gă-nī-se') ①a. I. *v/a*. 1. mit Orga'nen versehen, beleben: corps, êtres ~és organisi'rte Wesen *n.pl*. (Thiere und Pflanzen). 2. bilden, einrichten, ordnen, organisi'ren (auch *fig*.). 3. ~ (une partie de jeu eine Spielpartie) veranstalten. 4. ♪ eine kleine Orgel an einem Tasten-Instrumente anbringen. II. s'~ sich beleben; organisi'rt werden; sich ordnen, sich einrichten.

**organisme** ℑ (ŏr-gă-nī'ßm) *s/m*. Physiologie u. *gr*.: Organi'smus (gegliedertes Ganze, dessen Theile lebendig in einander greifen).

**organiste** (ŏr-gă-nī'ßt) *s*. 1. Organi'st(in), Orgelspieler(in). 2. zo. = musicien de Saint-Domingue (v. musicien III. 1).

**organite** ℑ (~nī't) *s/m*. Physiologie: Benennung der orga'nischen Körper-Eleme'nte *n. pl*., welche eine bestimmte Form haben, aber sich nicht durch sich selbst vermehren können, wie Blut-, Eiter-Kügelchen, Samen-thierchen ꝛc.

**organo-chimie** ℑ, ohne *pl*. (~no-ſchī-mī') [grch.] *s/f*. O'rgano-chemi'e, orga'nische Chemie. [(nach dem *s*.) o'rgano-che'misch.

**organo-chimique** ℑ, *pl*. ~-~s ! (~mī'k) *a*.

**organodynamie** ℑ (~ŏ-dī-nă-mī') [grch.] *s/f*. Physiologie: Lehre von der Wirksamkeit der Orga'ne. [siologie: o'rganodyna'misch.

**organodynamique** ℑ (~mī'k) [grch.] *a*. Phy-

**organogène** ℑ (ŏr-gă-nŏ-Gæ'n) [grch.] *a*. chm. Orga'nisches erzeugend (Bezeichnung des Sauer-, Wasser-, Stick- und Kohlen-stoffes).

**organogén(és)ie** ℑ (~Ge-n(e-s)ī') [grch.] *s/f*. Physiologie: Geschichte der Entwickelung der Orga'ne im E'mbryo.

**organogénique** ℑ (~Ge-nī'k) [grch.] *a*. Physiologie: auf Organogeni'e bezüglich.

**organographie** ℑ (~gră-fī') [grch.] *s/f* Orga'nen-Beschreibung.

**organographique** ℑ (~fī'k) *a*. zur Orga'nen-Beschreibung gehörig, organogra'phisch.

**organoïde** ℑ (~ī'd) [grch.] *a*. schein-orga'nisch.

**organoleptique** ℑ (ŏr-gă-nŏ-læ-ptī'k) [grch.] *a*. Physiologie: organole'ptisch, auf die (Sinnes-)Orga'ne einwirkend.

**organologie** ℑ (~lŏ-Gī') [grch.] *s/f*. Abhandlung von den Orga'nen. [lo'gisch.

**organologique** ℑ (~Gī'k) [grch.] *a*. organo-

**Organon** ! ℑ (ŏr-gă-nǫ'), auch ~um (~ŏ'm) [grch.] *s/m*. 1. O'rganon *n*, Sammlung der logischen Schriften des Aristo'teles. 2. v. organe 5.

**organonymie** ℑ (ŏr-gă-nŏ-nī-mī') [grch.] *s/f*. Wissenschaft von der passenden Benennung der Orga'ne.

**organopathie** ℑ (ŏr-gă-nŏ-pa-tī') [grch.] *s/f*. path. 1. Leiden *n* der Orga'ne. 2. orga'nisches Leiden.

**organoplastie** ℑ (ŏr-gă-nŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f*. 1. id., Orga'nen-Bildung. 2. Kunst, die Formen der lebendigen Orga'ne zu ändern.

**organoplastique** ℑ (ŏr-gă-nŏ-plă-ßtī'k) [grch.] *a*. 1. zur Orga'nen-Bildung dienend. 2. auf Organoplasti'e bezüglich.

**organoscopie** ℑ (ŏr-gă-nŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f*. Untersuchung der Orga'ne.

**organoscopique** ℑ (~pī'k) [grch.] *a*. auf Untersuchung der Orga'ne bezüglich.

**organotaxie** ℑ (~tă-kßī') [grch.] *s/f*. Gruppi'rung der orga'nischen Wesen nach den Beziehungen ihrer Organisation.

**organozoonomie** ℑ (ŏr-gă-no-ſo-ŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f*. Abhandlung über die Organisatio'n der Thiere.

**organsin** ! ❀ (M-Cz. 349: ŏr-gą-sį̃'; L. ~ßį̃') [L. organe] *s/m*. Organsi'n-, zweimal gezwirnte Ketten-Seide. [Doppelzwirnen *n*.

**organsinage** ⊖ (~sī-na'G; L. ~ßī~) *s/m*.

**organsiner** ! ⊖ (~ne') ①a. *v/a*. doppelt zwirnen. [brika'nt.

**organsineur** (~nō̃'r) *s/m*. Organsi'n-Fa-

**orgasme** ℑ (ŏr-ga'ßm) [grch.] *s/m*. 1. Physiologie: lebhafte Erhöhung der Lebensthätigkeit in e-m Theile oder Syste'me des Körpers, oft mit Strotzen der Orga'ne verbunden. 2. Psychologie: Entzückung *f*, Sinnentaumel.

**orge** (ŏrG) [lt. hordĕum] I. *s/f*. (Bos. nur *s/m*.) 1. Gerste *f* (ein Getreide): v. grain 1; pain d'~ Gersten-brot *n*; v. grossier I. 3; sucre d'~ G.-zucker *m*; *fig*. être entre l'~ et l'avoine wegen der Wahl in Verlegenheit sein; F faire ses ~s sein Schäfchen scheren; *prv*. v. cochon I. 1. 2. ⚘ Gerste *f*, Gras-Gattung (Hordĕum): ~ carrée, ~ d'hiver, ~ d'automne sechszeilige G. (Hordĕum hexastĭchon) = escourgeon I. 1 a; ~ céleste Himmels-G. (Ab-art der gemeinen G. mit sich leicht lösenden Spelzen); ~ commune vierzeilige G. (Hordĕum vulgāre); ~ faux-riz, ~ pyramidale Bart-G., zweizeilige Reis-G. (Hordĕum zeocrīthon); ~ nue Dinkel-G., Ab-art der zweizeiligen G. (H. distichon); ~ des prés roggen-artige Gerste (H. secalīnum); ~ queue de souris Mäuse-G., Katzenkorn *n* (H. murīnum); petite ~ = cévadille. 3. combien vaut l'~? was gilt der Hafer? (Name e-s Gesellschaftsspieles). II. *s/m*. (auch *s/f*.) ~ mondé Gersten-Graupen *f pl*.; ~ passé G.-Schleim *m*; ~ perlé Perl-Graupen *f/pl*.; eau d'~ mondé (perlé), *abr*. de l'~ eau d'~ G.-Wasser *n*. III. O~ *npr. f*. id., Nebenfluß der Seine. [setzt.

**orgé**, ~e (ŏr-Ge') *a*. mit Gerstenwasser ver-

**orgeat** ‖ ⚲ (ŏr-ʒa′) s/m., † ~**ade** (~ā′d) s/f. Mandelmilch f, Orgea′de f: F être froid comme une carafe d'~ theilnahmlos, nicht aus der Ruhe zu bringen sein.

**orgeater**‿(ŏr-ʒa-te′) ①a. v/a. mit Orgea′de versetzen, mit Mandelmilch (zu)bereiten.

**Orgelet** ‖ (ŏr-ʒ′læ′) npr.m. id. n, fr.St. (Jura).

**orge(o)let** ‖ ⚕ (ŏr-ʒŏ-læ′, ~ʒ′læ′: ⑧b) s/m. path. Gerstenkorn n am Augenlide (= compère-loriot 1, crithe, hordéole).

**orgeot** ‖ (ŏr-ʒo′) [dim. von orge] s/m. provS. März-, Sommer-Gerste f.

**orgeran** ‖ (ŏr-ʒ′rą′) s/m. agr. id., Apfel-Art.

**orgette** ⚙ (ŏr-ʒæ′t) s/f. Drechslerei: Wippe einer Dreh- oder Bohr-bank.

**orgeu**, pl. ~**x** (ŏr-ʒö′; ⑩b) s/m. provN. Salm (Lachs) im zweiten Jahre.

**orgiaque** (ŏr-ʒĭ-a′k), ~**stique** (~ă-ßti′k) [grch.] a. O′rgien-... [O′rgien-Feier f.

**orgiasme** (~a′ſm, L. ~′ßm) [grch.] s/m. h.a.

**orgiaste** (ŏr-ʒĭ-a′ßt) [grch.] s/m. h.a. Orgia′ſt (J. der die Bacchusfeste feiert).

**orgiastique** (ŏr-ʒĭ-ă-ßti′k) a. = orgiaque.

**orgie** (ŏr-ʒĭ′) s/f. I. [grch.] 1. h.a. ~s pl. O′rgien, Bacchusfest n. 2. Sauf-Gelag n: faire une ~ ein Gelag halten. **Syn.** une *bacchanale* est tumultueuse, tandis qu'une *orgie* peut n'être qu'un souper d'amis, où l'on a trop bu (nach L.). 3. fig. Ausgelassenheit. II. [orge] Mengekorn n von Gerste, Hafer, Erbsen und Saubohnen zu Grünfutter (Poit.).

**orgne** (ŏrnj) s/f. agr. auf der Schwad liegendes Getreide.

**Orgon** ‖ (ŏr-gǫ′) npr.m. id. 1. n, französische Stadt (Bouches-du-Rhône). 2. Person im älteren Lustspiele (bsd. in M.T.).

**orgue** (ŏrg) [lt. orgănum] s/m., aber ~s pl. s/f. (A.) 1. ♪ ~ (pneumatique) Orgel f: ~ d'Allemagne, ~ de Barbarie, sollte eigentlich heißen: ~ de Barberi (Modene′ser Fabrikant), auch ~ à cylindre noté: a) Dreh-Orgel, Leierkasten; b) chm. = cabinet d'~ (v. cabinet 10); ~ d'église Kirchen-Orgel f; ~ expressif, ~s expressives Orgel f mit schwellenden und abnehmenden Tönen; ~ hydraulique Wasser-Orgel; ~s portatives Positi′v n. sg.; v. buffet 6, jeu 6; tuyau d'~ Orgel-Pfeife f; ↘ jouer des ~s de Turquie essen. 2. ♪ Orgelchor (auch n). 3. ♪ point d'~ a) Orgelpunkt (bsd. in der Fuge); b) Ferma′te f (𝄐). 4. ⚕ ~ géologique Art natürlicher Brunnen. 5. zo. a) Pfeif-Ente f (Anas penelŏpe); b) P ~ de mer Meer-Orgel f, gemeine Orgel-Koralle (Tubipŏra musĭca). 6. ⚔ † Orgel-Geschütz n; frt. Fall-pfahl, -baum, -gatter n, Versatzbalken. 7. ⚓ Auflauf-Rinne f; Speigatt n; Heck-, Spiegel-stütze f. 8. F a) Geschäft n; b) Mann; v. manger I. 2; c) pr.p.: mon ~ ich; ton ~ Du; son ~ er; leur ~ sie.

**orgueil** ‖ (ŏr-gö′j) [dtsch.] s/m. 1. (~s pl. ↘) Dünkel, Hochmuth, Hoffahrt f; bo.part edler Stolz (ant. humilité 1, modestie 1): l'~ de sa naissance Stolz auf seine (ihre) Herkunft, Ahnen-Stolz; faire l'~ de q. ein Gegenstand des Stolzes für J. sein; se faire un ~ de qc. auf et. stolz sein; prv. v. enrichir I. 1. 2. Pracht-Aufwand. 3. ⚙ Mechanik: ~ d'un levier Unterlage f eines Hebels, Hebelstütze f. **Syn.** l'*orgueil* fait que nous nous estimons; la *vanité* fait que nous voulons être estimés; la *présomption* fait que nous nous flattons d'un vain pouvoir (vgl. die Syn. bei morgue 2).

**orgueilleux**, ~**se** (ŏr-gö-jö′ ⑩a, ~ö′ſ; oft auch ⁺₊ ŏr-gæ-jö′) I. a. □ dünkelhaft, hochmüthig, hoffährtig (ant. humble I. 1); bo.part stolz (de qc. oder mit inf. auf et., oder darauf zu ...); ⚕ path. monomanie ~se Größenwahnsinn. 2. st.s. (von Sachen) kühn, hochfahrend, stolz. II. s. Hoffährtige(r). **Syn.** 1. v. fier. 2. v. glorieux.

**orgyie** (ŏr-ʒĭ-ĭ′) [grch.] s/f. h.a. id., griechisches Längenmaß (= 2,₁₈ Meter). [Eine′bra.

**Oriane** (ŏ-rĭ-a′n) npr.f. id., bsd. Hofdame der

**oribus** (ŏ-rĭ-bü′ß) s/m. prov. Harz-licht n (im Kami′ne brennend); F poudre d'~ Arznei′-mittel n ohne Erfolg.

**orichalque** (L., &: ŏ-rĭ-kă′lk) [grch.] s/m. h.a. fabelhaftes, zuerst von Hesio′d erwähntes Meta′ll; später: Kupfer n, Messing n, Bronze f.

**orico** ⚕ (ŏ-rĭ-ko′) s/m. zo. brasi′lische Stachel-schwein-Art (Sphingūrus villōsus).

**oricou** ⚕, pl. ~s (ŏ-rĭ-ku′; ⑧b) s/m. zo. Ohren-Geier (Vultur auriculāris).

**orides** ⚕ (ŏ-rĭ′d ⑧b) [or] s/m.pl. chm., min. Familie f/sg. der gold-ähnlichen Meta′lle.

**orient**‿(ŏ-rĭ-ą′, F ~ą′) [lt.] s/m. 1. Morgen, Osten: ~ d'été Punkt, an welchem die Sonne im Sommer, ~ d'hiver an welchem sie im Winter aufgeht; à l'~ de ... östlich von ...; ~ d'une carte de géographie rechte Seite einer Karte. 2. fig. Aufgang, Aufblühen n, Eintritt. 3. O~ O′rient, Morgenland n (die Staaten Asiens) ant. occident 2; l'extrême O~ äußerster Osten (China, Japan); d'O~ im Osten, orienta′lisch; commerce d'O~ Handel nach Asien über den O′zean; v. essence 4; guerre d'O~ Krim-Krieg (1854—1856); schisme d'O~ Trennung f der grch. und römischen Kirche (862); v. Lorient. 4. ☐ le grand O~ Groß-Orient (Deputirten-Versammlung aller Logen). 5. perle d'un bel ~ Perle f von schönem Wasser. 6. F Gold n. **Syn.** v. est.

**oriental** m, ~**ale** f (ŏ-rĭą-tă′l ⑯); m/pl. ~**aux** ‖ (~tō′) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. östlich, morgenländisch, orienta′lisch; Morgen-...: les Indes ~ales Ost-Indien n; v. bande II.; luxe ~al außer-ordentliche Pracht; style ~al bilderreicher Styl. 2. ❀ pierres ~ales Saphi′re oder Topa′se m/pl. bester Sorte. II. O~**aux** s/m. pl. Orienta′len pl., Bewohner pl. des Morgenlandes. III. ~**ale** s/f. 1. ⚘ Gärtnerei: Spiel-Art der Garten-Anemo′ne und der Garten-Tulpe. IV. *les Orientales* ⑧b. s/f. pl. id., Sammlung von meist auf den Orient bezüglichen Gedichten (bsd. von V.H.).

**orientaliser**‿↘ (ŏ-rĭą-tă-lĭ-ſe′ ⑯) ①a. s'~ v/pr. orienta′lische Gebräuche annehmen.

**orientalisme** ⚕ (ŏ-rĭą-tă-lĭ′ßm ⑯) s/m. Orientali′smus.

**orientaliste** (ŏ-rĭą-tă-lĭ′ßt ⑯) s/m. Orienta′list (Kenner der morgenländischen Sprachen); F J. der die reine Gaunersprache redet.

**orientation** ‖ ⚕ (ŏ-rĭą-tā-ßĭǫ′; st.s. ŏ-rĭ-ą~) [lt.] s/f. 1. Orienti′rung, Richtung, Stellung mit Bezug auf die Himmelsgegenden. 2. Lage. 3. ⚓ Stellen n der Raaen und Segel nach dem Winde.

**orientement**‿(~tmą′ ⑯) s/m. 1. richtige Aufstellung eines Gebäudes 2c. 2. ⚓ Stellung f, Stehen n der Segel 2c. nach dem Winde.

**orienter**‿⚲ (ŏ-rĭą-te′ ⑯) ①a. I. v/a. 1. nach den Himmelsgegenden richten, stellen: ~ un plan einen Plan mit einer Wind-rose versehen; bien ~é gut gelegen, mit richtiger Angabe der Himmelsrichtungen; abs. édifice ~é Gebäude n, dessen vier Seiten den vier Himmelsgegenden entsprechen. 2. ⚓ ~ un vaisseau alle Segel e-s Schiffes nach einem Kurse stellen; ~ vent largue die Segel vor den Wind braffen; ~ les voiles die Segel nach dem Winde richten, rebdern; ~ les voiles en oreille de lièvre die Segel e-s lateinischen Fahrzeuges so stellen, daß das eine an der rechten, das andere an der linken Seite liegt. II. v/n. ⚓ le navire ~e bien das Schiff ist zweckmäßig für die Reise eingerichtet. III. s'~ 1. ⚓ die Himmelsgegend erforschen, in der man sich befindet. 2. fig. sich zurechtfinden, sich orienti′ren.

**orienteur** ⚕ (ŏ-rĭą-tö′r ⑯) s/m. Orienti′r-Bousso′le f (Instrument der Feldmesser).

**orière** (ŏ-rĭă′r) [lt.] s/f. agr. mit Hecken und Gräben eingefaßter Feldrand m. [cation.

**orification** ‖ (ŏ-rĭ-fĭ-kā-ßĭǫ′) s/f. = aurifi-

**orifice** (ŏ-rĭ-fĭ′ß) [lt. orificĭum] s/m. 1. ⚕ Mündung f, zu einer Höhlung führende Öffnung. 2. ⚙ Brand-loch n einer Rake′te.

**oriflamme**, **auri**~ (ŏ-rĭ-fla′m) [b.l., lt. auriflamma] s/f. id., kleine rothseidene Fahne der alten fr. Monarchie (= auriflamme 1); fig. ⚲ ↘ ~ de ruban langflatternde Bänder n. pl.

**oriforme** ⚕ (ŏ-rĭ-fŏ′rm) [lt.] a. mundförmig.

**origan** ‖ ⚘ (ŏ-rĭ-gą′) [grch.] s/m. Dosten (Origănum): ~ commun, ~ sauvage gemeiner D., Wohlgemuth (O. vulgāre); ~ de Crète ka′ndischer D., span. Hopfen (O. creticum); ~ de marais Wasser-D. (Eupatorium cannabinum); ~ précoce grch. D. (O. heracleoticum). [vater († 254 n. Chr.).

**Origène** (~ʒæ′n) npr.m. h.a. Ori′genes, Kirchen-

**origénisme** (ŏ-rĭ-ʒĕ-nĭ′ßm) s/m. rl. Lehre f des Ori′genes (Gemisch aus Christenthum und Orientali′smus). [ger des Ori′genes.

**origéniste** (ŏ-rĭ-ʒĕ-nĭ′ßt) s/m. rl. Anhän-

**originaire** □ (ŏ-rĭ-ʒĭ-nă′r) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. ur-anfänglich, ursprünglich; angeboren; ↘ langue ~ Muttersprache f. 2. ~ de ... ab-, her-stammend aus ..., einheimisch in ... 3. drt. hauptsächlich: demande ~ Haupt-Klage f; demandeur ~ ursprünglicher, Haupt-Kläger. **Syn.** *originel* signifie qui n'a pas été fait postérieurement; *originaire*, qui vient de ..., qui est né à ...; *original*, qui a les qualités d'un premier travail, d'un modèle.

**original** m, ~**ale** f; m/pl. ~**aux** (ŏ-rĭ-ʒĭ-nă′l; ~ō′ ⑩b) [lt.] I. ‖ a. (nach dem s.) ↘ □ 1. ursprünglich, Origina′l-..., auch echt: texte ~ de la Bible hebräi′scher Bibel-Text. 2. selbständig. 3. eigenthümlich, origine′ll; mv.part sonderbar, Sonderlings-... II. ~ s/m. 1. Ur-text, -kunde f, Origina′l n (ant. copie 1, traduction); advt. en ~ im Ur-texte. 2. Origina′l(-Kunstwerk n) n, echtes Bild, echte Sta′tue (ant. imitation 1, copie 2). 3. Origina′l n (ant. portrait); Vorbild n, Mode′ll n, idea′les Musterbild; advt. F en propre ~ in Wirklichkeit; F in Perso′n. 4. Muster n (der, das Vorzüglichste in e-r Gattung). 5. ↘ erste (gute) Quelle; advt. d'~ a) ↘ aus guter Quelle; b) eigenthümlich, ohne Vorbild; thé. † jouer un rôle d'~, jetzt dafür nur gbr.: créer un rôle (v. créer I. 2). 6. ⁺₊ = orignal. III. s. F Sonderling m, Origina′l n: ~ sans copie S. ohne Gleichen; auch bo.part E. ohne Gleichen (Sév.). **Syn.** v. originaire.

**originalité** (ŏ-rĭ-ʒĭ-nă-lĭ-te′) s/f. 1. Ursprünglichkeit. 2. Eigenthümlichkeit, Originalitä′t. 3. Sonderbarkeit; ~s pl. sonderbare Einfälle m/pl.

**origine** (ŏ-rĭ-ʒĭ′n) [lt. orīgo] s/f. 1. Ursprung m, Anfang m, Quelle, Entstehung: dans l'~, ↘ à l'~ beim Beginne; dès l'~ von Anfang an; *les Origines* die Ori′gines: a) geschichtliches Werk Cato's; b) Art Encyklopädie vom heiligen Isido′r von Sevilla. 2. Abstammung, Herkunft: pays d'~ Heimath(s)land n; tirer son ~ de ... abstammen von ... 3. ⚕ gr. Abstammung e-s Wortes. 4. ⚕ ast. Frühlingspunkt m, von welchem an man die Längen und die geraden Aufsteigungen rechnet. 5. ⚕ math. Punkt m, von welchem an die Abscisse einer Kurve gerechnet wird, Scheitel m. **Syn.** l'*origine* est le commencement des choses; la *source* est la cause qui les produit.

**originel**, ~**le** □ (ŏ-rĭ-ʒĭ-næ′l, ~æ′l) [= original] a. (nur nach dem s.) ursprünglich, an-erschaffen, angeboren: rl. grâce, justice ~le Zustand m der Unschuld A′dams vor dem Sündenfalle; péché ~ Erb-sünde f; fig. F avoir le péché ~ wegen seines Herkommens, seiner Familien-Verhältnisse zu Nichts kommen. **Syn.** v. originaire.

**origual** ☞, *pl.* ~**aux** (L., Lnd.: ŏ-rĭ-njä'l, ~ŏ'③b), † ~ac (~ä'k) [bask.] *s/m.* zo. kana'diſches E'len-thier (Cervus alces).

**origome** ⚘ (ŏ-rĭ-go'm) [lt. orīgo] *s/m.* becherförmiger Fruchtboden auf dem Laube der Lebermoos-Gattung Marchantia.

**orillard** ‖, ~e (ŏ-rĭ-jä'r, ~ä'rd; ⑧b) = oreillard. [chen n (Valerianella olitoria).

**orillette** ⚘ (ŏ-rĭ-jæ't) *s/f.* prov. Rapünz-

**orillon** ‖ (ŏ-rĭ-jg') *s/m.* 1. Öhr(chen) *n*; Henkel; Handhabe *f*. 2. ☞ path. = oreillon 2. 3. ⊖ agr. ~s d'une charrue Ohren *n. pl.*, Streichbretter *n. pl.* am Pfluge; Bleigießerei: ~s *pl.* Zapfen *pl.* im Umkreiſe des Keſſels; auch = oreillon 4. 4. ⚔ = oreillon 5.

**orillonner** ‖ ⚔ (ŏ-rĭ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* frt. eine Baſtion mit Ohren, Vorſprüngen verſehen: bastion ~é Ohr-Bollwerk *n*.

**orin** ‖ (ŏ-rg') *s/m.* 1. ⊖ Fiſcherei: Leine *f* am Ende eines auf dem Meeresgrunde ſtreichenden Netzes oder an einem Angelſteine. 2. ⚓ Boje-Tau *n*, -Reep *n*; Tau-Ende *n*, um das Fallen eines Gegenſtandes zu verhüten (= boirin): l'~ est embarrassé sous le timon das Boje-Reep des Ankers ſiſcht (hat ſich verwickelt und iſt irgendwo hängen geblieben).

**oringuer** ‖ ⚓ (ŏ-rg-ge') ①a. I. *v/a.* einen Anker mit dem Boje-Reep lichten. II. *v/n.* das Boje-Tau niederholen.

**Orion** ‖ (L. o-rĭ-g') [grch.] *npr. m.* Ori'on: 1. myth. großer Jäger; 2. ☞ ast. Sternbild zu beiden Seiten des Äqua'tors (v. baudrier II.). *Hom.* horion.

**oripeau** (ŏ-rĭ-po'), † orp~ (ŏr-po') [lt. auri pellis] *s/m.* (= auripeau) 1. ⊖ Flitter-, Knitter-, Rauſch-Gold *n* (= clinquant 1). 2. Ϝ Flitter-Staat (unechte oder abgenutzte Gold- oder Silber-Stickerei). 3. *fig.* Ϝ Flitterwerk *n*, eitler Prunk.

**Orithyie** (Lnd. ŏ-rĭ-tĭ')[grch.] I. *npr. f.* myth. Orithy'ia, vom Bo'reas entführte Tochter des Ere'chtheus; *poét.* l'époux d'~ Nordwind *m*. II. o~ ☞ *n/ap. f.* zo. Ruderkrabbe (Orithyia): o~ mamillaire zweifleckiger Taſchenkrebs (Cancer bimaculātus).

**orle** (ŏrl) [lt. orŭla oder ℓt.] *s/m.* 1. Umriß der Öffnung eines Vulka'ns. 2. bl. Umzug, Kragen, den Schildrand nicht berührender Saum, innere Einfaſſung (= ciclamor). 3. ⊖ arch. Ring, Saum, Riemen, Plättchen *n* unter dem Ei eines Kapitä'ls. 4. ⚓ Segelſaum. [oder Kragen (verſehen).

**orlé**, ~e (ŏr-le') *a.* bl. mit einem Umzug

**orléanais**, ~e (ŏr-lĕ-ä-næ'③a, ~æ'ʃ) I. *a.* und O~, O~e *s.* aus, Bewohner(in) von Orleans. II. O~ ‖ *npr. m.* id. *n*, alte franzöſiſche Provinz. [Färbeſtoff (= roucou).

**orléane** † ❀ (~a'n) *s/f.* O'rlean *m*, gelber

**orléanisme** (ŏr-lĕ-ä-ni'ßm) *s/m.* Orleani'smus, poli'tiſches Syſte'm des Hauſes Orleans. [Anhänger(in) der Orleans.

**orléaniste** (~ni'ßt) *a.* und *s.* orleani'ſtiſch;

**Orléans** ‖ (I. und II. ŏr-lĕ-g'; III. ~g'ß) [lt. Aureliāni] I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Loiret). 2. Philippe d'~ id., einziger Bruder Ludwig's XIV. (1640-1701), Stammvater der maison d'~, auch les d'~, der jüngeren Familie der Orleans; Philippe II., duc d'~ id., gb. 1674, Regent von 1715-1723; Louis-Philippe d'~ id. v. égalité II., glose 3; Ferdinand d'~ id., älteſter Sohn Louis-Philippe's († 1842). 3. la pucelle d'~ die Jungfrau von Orleans (v. Darc). II. o~ *n/ap. m.* 1. ❀ id., Wein aus Orleans. 2. Ϝ Eſſig. III. o~ *s/f.* ❀ id. *m*, leichter Baumwollen- oder Wollen-ſtoff.

**Orléans-Angoulême** (ŏr-lĕ-g ‖-g-gu-læ'm) *npr. m.* id., Seitenlinie der älteren Orleans (Franz I. und ſeine Familie).

**Orléans-Orléans** ‖ (ŏr-lĕ-g ‖-ŏr-lĕ-g') *npr. m.* id., ältere Linie der Orleans (Ludwig XII.).

**Orléansville** (ŏr-lĕ-g-wi'l) *npr. f.* id. *n*, Stadt in Alge'rien. [Stadt in Sachſen-Altenburg.

**Orlemonde** (ŏr-l'mg'd) *npr. f.* Orlamü'nde *n*,

**orlénois** ✎ (ŏr-le-nŏä' ⑧a) *a.* aus Orleans (= orléanais I.); v. alénois.

**orlet** ‖ ⊖ (ŏr-læ'; ⑧b) *s/m.* arch. Oberplatte *f* einer Kranzleiſte (= ourlet 2).

**ormaie** (ŏr-mæ'), auch ~o~ (~mŏä') [lt. ulmētum] *s/f.* Ulmen-pflanzung, -wäldchen *n*.

**orme** (ŏrm) [lt. ulmus] I. *s/m.* ⚘ Rüſter *f*, Ulme *f*: ~ d'Amérique ulmenblätteriger Ochſenfraß (Bubrōma ulmifolium); v. guazuma; ehm. juges de dessous l'~ Dorfrichter *pl.*, die vor dem Herrenhauſe unter Bäumen Recht ſprachen: † *fig.* attendre sous l'~ Vertrauen zu ſ-r Sache h.; *iro.* v. attendre I. 1. II. O~ *npr.* de l'O~ = Delorme.

**ormeau** (ŏr-mo') *s/m.* 1. [*dim.* von orme I.] ⚘ junge Rüſter; *poét.* = orme I. 2. zo. = ormet (ŏr-mæ'⑨b) *s/m.* = ormier. [ormier.

**ormier** ‖ (ŏr-mĭe'; ⑧b) [lt. auris maris] *s/m.* provN. zo. gemeines Meer-Ohr, Schnecke (Haliōtis vulgāris).

**ormière** ⚘ (ŏr-mĭä'r) *s/f.* Wieſen-Spierſtaude, Johanniswedel *m* (Spiræa ulmaria).

**ormille** (ŏr-mi'j) [*dim.* von orme I.] *s/f.* 1. Rüſterſetzling *m*. 2. junge Rüſter-Pflanzung. 3. Rüſter-Hecke. 4. ⚘ klein-blätterige Ab-art der gemeinen Rüſter.

**ormin** ‖ (ŏr-mg') [grch.] I. *s/m.* ⚘ Scharlach-Salbei *f*, Scharlei (Salvia hormīnum). II. O~ *npr. m.* id., Perſonen-Name bei M.F.

**ormoie** (ŏr-mŏä') *s/f.* = ormaie.

**Ormus** (M-Cz. 356: ŏr-mü'ß) *npr. m.* 1. id. *n*, Stadt am perſiſchen Meerbuſen in Aſien: détroit d'~ Straße von O'rmus. 2. ✎ = Ormuzd.

**Ormuzd**, ✎ ~s (L. ŏr-mü'ſd; ~ü'ß) [Zendſprache] *s/m.* Ormu'zd, Ahuramasda, Urweſen *n*, gutes Prinzi'p bei den Perſern (*ant.* A(h)riman(e) = Oromase.

**Ornain** ‖ (ŏr-ng') *npr. m.* id., Zufluß der Marne.

**Ornans** ‖ (ŏr-ng') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Doubs).

**Orne** (ŏrn) I. *npr. f.* id.: a) Fluß in N-F., b) *n*, fr. Departement. II. o~ *n/ap. f.* *a*) [lt. ornus] ⚘ großblumige Eſche (Fraxĭnus ornus); *b*) [D. lt. ordo] agr. Zwiſchenraum *m* zwiſchen den Weinſtöcken; Forſtweſen: faire o~ Geſtelle, Schneuſen als Revier-Grenzen im Walde aus'ſchlagen.

**orne***maniste** * (ŏr-n'mä-ni'ßt), nach L. beſſer ~**mentiste** (~n'mg-t~) *s/m.* u. *a.* (artiste) ~ Verzierer, Dekorateu'r (bſd. im Baufach).

**ornement**‿ (ŏr-n'mg') [lt. ornamentum] *s/m.* 1. Schmuck; Verzierung *f*, Zierrath, *fig.* Zierde *f*: † *préc.* ~s historiques Tapiſſeri'en *f/pl.* 2. ~s *pl.* rl. Kirchen-, Prieſterſchmuck *sg.*, Amtstracht *f/sg.*: prêtre revêtu de ses ~s Prieſter im Orna'te. 3. ☞ *rh.* Verzierungen *f/pl.*, Schmuck der Rede (durch Redefiguren). 4. arch., &: ~s *pl.* Querbalken, Fries *sg.*, Karni'es (auch *n*) *sg.*: ~ courant ſich wieder-holende, -kehrende Verzierung. 5. ♪ notes d'~ = agrément II. 3.

**ornement***aire* (ŏr-n'mg-tä'r), ~**al**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ (~tä'l; ~ŏ') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zum Schmuck oder Zierrathe dienend, gehörend: ſchmückend, zierend; art ~ Orname'ntik *f*, Verzierungskunſt *f*.

**ornementation** ‖ (~tä-ßĭg') [lt.] *s/f.* 1. Anbringen *n* v. Verzierungen. 2. Verzierungskunſt. [zierungen anbringen od. vertheilen.

**ornementer**‿ (~te') ①a. *v/a.* verzieren, Ver-

**ornementiste** * (~ti'ßt) = ornemaniste.

**orner**‿ (ŏr-ne') [lt. ornāre] ①a. I. *v/a.* (aus)ſchmücken, (ver)zieren, zur Zierde dienen (auch *fig.*): homme ~é ſehr gelehrter Mann; ~ la mémoire ſchöne oder pra'ktiſche Stellen verſchiedener Auto'ren dem Gedächtniſſe einprägen. II. s'~ ſich ſchmücken, ſich putzen. Syn. 1. v. décorer. 2. *embellir* exprime l'effet que tendent à produire les verbes *orner*, *parer* et *décorer*.

**ornichon** ‖ Ϝ (ŏr-ni-ſchg') [grch.] *s/m.* Küchlein *n* (= poulet).

**ornie** Ϝ (ŏr-ni') *s/f.* Huhn *n* (= poule); ~ de balle Trut-Henne (= dinde I.).

**ornier** ‖ ⚘ (ŏr-nĭe'; ⑧b) *s/m.* = Orne II. a.

**ornière** (ŏr-nĭä'r) *s/f.* I. [lt. orbita] 1. (Fahr-)Geleiſe *n*, Rad-, Wagen-ſpur: garder l'~ Geleiſe, Spur halten; *fig.* Ϝ il boirait dans une ~ er hat ein langes ſchmales Geſicht. 2. *fig.* betretene Bahn; ~ de la routine Ϝ Schle'ndrian *m*. 3. ⊖ Eiſenbahn: Schiene (= rail): ~ angulaire, ~ saillante Kanten-Sch.; ~ plate à rebord Falz-Sch.; ~ des roues Spurkranz-rille, -rinne (= rainure à boudin). II. Ϝ Hühnerſtall *m* (= poulailler). (= chapon).

**ornion** ‖ Ϝ (ŏr-nĭg') [grch.] *s/m.* Kapau'n

**ornismye** ☞ (ŏr-nĭ-ſmi'; L. ~ßmi') [grch.] *s/m.* zo. Fliegenvogel (= oiseau-mouche).

**ornitho...** ☞ (ŏr-nĭ-to...) [grch.] in Zſg. Vogel-..., vogel-... [vogelköpfig.

**ornithocéphale** ☞ (~ŏ-ßĕ-fä'l) [grch.] *a.* zo.

**ornithogale** ⚘ (~tŏ-gä'l) [grch.] *s/m.* Vogelmilch *f*, Milchſtern, Aſphodele'en-Gattung (Ornithogălum): ~ en ombelle, ~ ombellé = belle-de-onze-heures, dame(-)d'onze(-)heures.

**ornithoglosse** ⚘ (ŏr-nĭ-tŏ-glŏ'ß) [grch.] *s/f.* Vogelzunge, Kolchice'en-Gattung (Ornithoglōssum). [artig.

**ornithoïde** ☞ (~tŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* zo. vogel-

**ornitholithe** ☞ (ŏr-nĭ-tŏ-li't) [grch.] *s/m.* Ornitholi'th (verſteinerter Überreſt eines Vogels).

**ornithologie** ☞ (~lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* zo. Ornithologi'e, Naturgeſchichte der Vögel: Geologie: ~ fossile verſteinerte Vogel-Skele'tte *n. pl.* [tholo'giſch.

**ornithologique** ☞ (~Gi'k) [grch.] *a.* orni-

**ornitholo***giste* ☞ (~Gi'ßt), auch ~**gue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Ornitholo'g(e), Vogelkenner.

**ornithomance(i)e** ☞ (~mg-ßi', ~mg'ß) [grch.] *s/f.* Vogel-Wahrſagerei (aus d. Fluge, Fraße &c.).

**ornithomyze** ☞ (~mi'ſ⑧b) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. auf Vögeln lebend(e Vogel-Läuſe *f/pl.*; Zecken-Familie).

**ornithope** ⚘ (ŏr-nĭ-to'p) [grch.] *s/m.* Vogelfuß, Gattung ſchmetterlingsblüthiger Pflanzen (Ornithŏpus). [Liebhaber(in).

**ornithophile** ☞ (~tŏ-fi'l) [grch.] *s.* Vogel-

**ornitho(r)r(h)ynque** ☞ (ŏr-ni-to-rg'k) [grch.] zo. I. *a.* mit einem Vogelſchnabel verſehen. II. *s/m.* Schnabelthier *n* (Ornithorhynchus paradoxus) = bec-d'oiseau 1.

**ornithoscopie** ☞ (~ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Beobachtung der Vögel zum Wahrſagen.

**ornithotomie** ☞ (~tŏ-mi') [grch.] *s/f.* Zergliederung der Vögel. [Vogelzucht.

**ornithotrophie** ☞ (~tŏ-trŏ-fi') [grch.] *s/f.*

**Ornitie** ✎ (ŏr-nĭ-ßi') *npr. f.* Vogelland *n* (V., *Dict. phil.* IX. 59). [Gebirgs-...

**oro...** ☞ (ŏ-ro...) [grch.] in Zſg. Berg-...,

**orobanche** ⚘ (ŏ-rŏ-bg'ſch) [grch.] *s/f.* Sommerwurz, Erbenwürge, Gattung ſchmarotzender Larvenblüthler (Orobanche).

**orobanché**, ~**ée** ⚘ (L. ~bg-ſche'), auch ~**oïde** (Lnd. ~kŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* u. ~**ées** ⑧b. *s/f. pl.* ſommerwurz-artig(e Gewächſe *n. pl.*).

**orobe** ⚘ (ŏ-rŏ'b) *s/m.* (B. u. Botaniker); *s/f.* (L.) Wald-, Berg-erbſe *f*, Schmetterlingsblüthler-Gattung (Orŏbus): ~ bâtard, ~ des boutiques Erwenwicke *f* (Ervum ervilia).

**orobite** ☞ (ŏ-rŏ-bi't) *s/f.* min. Erbſenſtein *m*, Art Kalkſtein (B.). [erbſen-ähnlich.

**oroboïde** ⚘ (ŏ-rŏ-bŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* wald-

**Oroès** (o-rŏ-æ'ß) *npr. m.* id., Oberprieſter in V.'s *Sémiramis*.

**orogénie** ☞ (ŏ-rŏ-Gĕ-ni') [grch.] *s/f.* Gebirgsbildung.

**orogénique** ☞ (ŏ-rŏ-Gĕ-ni'k) [grch.] *a.* auf Gebirgsbildung bezüglich. [gnosie, &.

**orognosie**, & ☞ (~gnŏ-ſi') [grch.] = oréo-

**orohydrographie** ☞ (ŏ-ro-ĭ-drŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Orohydrographi'e (Gebirgs- und Gewäſſer-Beſchreibung). [lehre, Orologi'e.

**orologie** ☞ (ŏ-rŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Gebirgs-

**orologique** ☞ (~Gi'k) [grch.] *a.* orolo'giſch.

**Oromase** (ŏ-rŏ-mä'ſ) *s/m.* = Ormuzd.

**oronce** ⚘ (ŏ-rg'ß) [lt.] *s/f.* Waſſer-ähre, Waſſerpint *m*, Aroide'en-Gattung (Orontium).

**oronge** ⚘ (ŏ-rǭ′ʃ) [L. orange] *s/f.* Eierpilz *m*, Blätterpilz-Gattung (Amanīta): ~ cigue grünlicher Eierpilz (Amanīta venenōsa); fausse ~ Fliegenpilz *m* (A. muscārĭa); ~ franche, ~ vraie Kaiserling *m* (A. cæsarĕa, A. aurantiăca) = dorade I. 1.

**Oronte** (ŏ-rǭ′t) *npr. m.* Oro′ntes: 1. Fluß in Syrien. 2. Perso′n in M.'s Lustspielen.

**Orose** (ŏ-rō′ſ) *npr. m.* h.a. Oro′sius, römischer Historiker (5. sæ. nach Chr.).

**Orosmane** (ŏ-rŏ-ſma′n) *npr. m.* Orosma′n, Su′ltan von Jeru′salem (V., *Zaïre*).

**orpailleur** (ŏr-pā-jö′r) *s/m.* Gold(sand)wäscher (= arpailleur).

**orpeau** (ŏr-po′) *s/m.* = oripeau.

**orphanites** (ŏr-fā-ni′t⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Orphani′ten, hussi′tische Sekte.

**orphe** 🜨 (ŏrf) *s/m.* zo. 1. Würfling, Orf, Karpfen-Art. 2. rosenrother Braffen, Fisch (Sparus orphus).

**Orphée** (ŏr-fē′) [grch.] *npr. m.* 1. myth. O′rpheus, berühmter Musiker u. Weissager; *fig.* großer Mu′siker, Dichter. 2. 🜨 ✎ ast. He′rkules, nördl. Sternbild. 3. † 🜨 phls. v. œuf 8.

***or*phelin**‖ (ŏr-fʼlǟ′) *m*, ~e (~i′n) *f* [lt. orphănus] I. *a.* verwaist. II. *s.* Waise(n-Knabe *m*, -Kind *n*) *f*; ~ de père vaterlose Waise; ~ de père et de mère elternlose W. III. ~ *s/m.* 1. les O~s *pl.* Waisenhaus *n. sg.* 2. ~s *pl.* rl. Verwaiste *pl.* (Name, den viele Hussi′ten nach Ziska's Tode annahmen). 3. P ~ de muraille *fig.* Blinder am Wege, Schildwache *f* (= étron 1). 4. Γ Gold-arbeiter; ~s *pl.* Diebs-Genossen *pl.*, Kamera′den *pl.*, Kolle′gen *pl.*; ~ de pavé zerlumpter Bettler. IV. ~e *s/f.* 1. violettbraune Nelke. 2. † zo. Name von Muscheln.

**orphelinage** (ŏr-fʼlĭ-na′ʃ) *s/m.* Verwaisung *f*, Verwaistsein *n*.

**orphelinat**‖ (~na′) *s/m.* Waisenhaus *n*.

**orphéon**‖ (ŏr-fe-ǫ′) [grch.] *s/m.* Orphe′um *n*: 1. ⑱ ~ (des écoles) Gesangschule *f* in Paris (1833 gegründet). 2. Gesangverein, Liedertafel *f*. 3. ♪ id., Dreh-Leier *f* mit Tasten und Saiten.

**orphéonique** (ŏr-fe-ŏ-ni′k) *a.* Liedertafel-...: concours ~, tournois ~ Wettsingen *n* von Liedertafeln. [glied *n* einer Liedertafel.

**orphéoniste** (~ni′ßt) *s/m.* Liedertäfler, Mit-

**orphie** 🜨 (ŏr-fi′) *s/f.* zo. Hornhecht *m* (Belōne longirostris). [hecht-Netz *n* (Cpl., Poit.).

**orphilière** ⊖ (ŏr-fĭ-liǟ′r) *s/f.* Fischerei: Horn-

***or*phique** (ŏr-fi′k) [grch.] I. *a.* o′rphisch (von O′rpheus herstammend, auf die Myste′rien des O. bezüglich): v. œuf 8; ✎ vie ~ tugendhaftes Leben. II. *s/m.* 1. h.a. O′rphiker (pythagorä′ische Philoso′phen-Sekte). 2. *les O~s* O′rphika *n.pl.* (dem O′rpheus zugeschriebene Gedichte). III. ~s ⑧b. *s/f. pl.* Ba′cchusfeste *n.pl.* [pheus.

**orphisme** (ŏr-fi′ßm) *s/m.* Lehre *f* des O′r-

**orpiment**‖ 🜨 (ŏr-pĭ-mą′) [lt. auri pigmentum] *s/m.* min. Operme′nt, gelber Schwefel-Arse′nik (= arsenic sulfuré jaune, orpin 1).

**orpimenter**‖ ⊖ (ŏr-pĭ-mą-te′) ①a. *v/a.* mit Operment vermischen oder färben.

**orpin**‖ (ŏr-pǟ′) [or, peindre] *s/m.* 1. = orpiment. 2. ⚘ Jumpe, Krassulace′en-Gattung (Sedum), bsd. fette Henne (S. telephĭum); ~ âcre Mauerpfeffer (S. acre); ~ à odeur de rose = orpin-rose.

**orpin-rose** ⚘, *pl.* ~s-~s (ŏr-pǟ-rō′ſ; ⑧b) *s/m.* Rosenwurz *f*, Rhodi′ser Wurzel *f* (Rhodiŏla roseă). [(B.) zo. Butzkopf *m* (= épaulard).

**orque** (ŏrk) [lt. orca] *s/f.* (A., L., Poit.), *s/m.*

**orréry**, L. ~e~ (beides: ŏ(r)-re-ri′) *s/m.*, auch machine d'O~ (nach dem englischen Erfinder) Planeta′rium *n*.

**Orsay** (ŏr-ßæ′) *npr. m.* quai d'~ id., Quai in Paris: palais du quai d'~ Ministe′rium *n* des Auswärtigen.

**Orschwiller** (ŏrſch-wĭ-lǟ′r) *npr. m.* Orschweiler *n*, Dorf im Nieder-Elsaß, bei Schlettstadt.

**orse** ⚓ (ŏrß) [dtsch.] *s/m.* (nur im Mittelmeere) 1 Backbord. 2. Wind-, Luv-seite *f* (= lof).

**orseil**‖ † (ŏr-ßǟ′j) *s/m.* = orseille.

**orseille** (ŏr-ßǟ′j) [Oricellāri, it. Färber um 1300] *s/f.* 1. ⚘ Färber-flechte (Roccella tinctorĭa): ~ d'Auvergne = parelle 2; ~ de terre épurée, ~ violette Pe′rſio *m*, rother J′ndigo (= orchel I.). 2. ⊖ Färberei: id., aus der Färberflechte bereiteter violetter Teig.

**orser**‿ ⚓ (ŏr-ße′) ①a. *v/n.* (nur im Mittelmeere) = lofer. [Flecken (Kanton Wallis).

**Orsières**‖ (ŏr-ßiǟ′r) *npr. f/sg.* id. *n*, schwz.

**Orsini** (ŏr-ßi-ni′) *npr.* id.: 1. berühmte it. Fürstenfamilie (in Frankreich: des Ursins). 2. it. Republikaner (gb. 1819), der am 14. Januar 1858 Napoleon III. durch eine bombe d'~, Orsi′ni-Bombe, zu tödten suchte.

**or-sol** ⊛ †, ohne *pl.* (or-ßŏ′l) *s/m.* ehm. Rechnungs-Münzfuß vom dreifachen Werthe des gewöhnlichen (livre d'or-sol = 3 livres, &).

**Orson**‖ (ŏr-ßǫ′) *npr. m.* ~ de Beauvais id., Pair Karl's des Großen; *Orson et Valentin* französisches Original des dtsch. Romans von Valentin und Namelos (16. sæ.).

**ort**‖ ⊛ (ŏr) [= ord] *a. inv.* brutto (*ant.* net II. 3): peser ~ mit der Tara wiegen; poids ~ Brutto-Gewicht *n*. *Hom.* v. or.

**orteil**‖ (ŏr-tǟ′j) [lt. articŭlus] *s/m.* 1. (gros) ~ große Zehe; petit ~ kleine Zehe (v. doigt 5). 2. † ⚔ frt. Berme *f*, Gang zwischen dem Fuße der äußern Brustwehrböschung und dem Eskarpenrande (= berme 1). 3. 🜨 zo. ~ de mer fingerförmiger Meerkork (Alcyonĭum lobātum).

**Orteler** (ŏr-t′lǟ′r) *npr. m.* l'~ Ort(e)les (-spitze *f*), höchste Spitze der rhätischen Alpen.

**Ort(h)ez**, ✎ ~s (M-Cz. 378: ŏr-tæ′ß, Larousse: ~tæ′ſ) [lt. Horthesĭum] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Basses-Pyrénées).

**ortho...** 🜨 (ŏr-to...) [grch.] in Zsg. gerade.

**orthobasique** 🜨 (ŏr-tŏ-ba-ſi′k) [grch.] *a.* min. orthoba′sisch, senkrecht auf der Grundfläche stehend.

**orthocér*ate*** 🜨 (~ßĕ-ra′t) *s/m.*, ~tite (~ße-ra-ti′t) *s/f.* [grch.] zo. Orthocerati′t *m*, Stabstein *m*, versteinerte Schnecken-Gattung.

**orthocère** 🜨 (ŏr-tŏ-ßǟ′r) [grch.] I. *a.* geradhornig. II. *s/m.* zo. 1. Geradhornkäfer (Orthocĕrus). 2. Geradhorn *n*, versteinerte Schnecken-Gattung (Orthocĕra). [rad-zehig.

**orthodactyle** 🜨 (~dă-kti′l) [grch.] *a.* zo. ge-

**orthodoxe** (ŏr-tŏ-dŏ′kß) [grch.] I *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. rl. rechtgläubig, orthodo′x. 2. weitS. echt, richtig. II. *s/m.* Rechtgläubiger. (*ant.* hétérodoxe.)

**orthodoxie** (~dŏ-kßi′) [grch.] *s/f.* rl. auch weitS. Rechtgläubigkeit (*ant.* hétérodoxie).

**orthodromie** ⚓ ✎ (ŏr-tŏ-drŏ-mi′) [grch.] *s/f.* Fahrt des Schiffes in e-m größten Kreise der Erdkugel (*ant.* loxodromie 1).

**orthodromique** ⚓ (~mi′k) [grch.] *a.* orthodro′misch: ligne ~ geradläufige Linie.

**orthoédrique** 🜨 (ŏr-to-ē-dri′k) [grch.] *a.* min. rechtflächig: cristal ~ Krysta′ll, dessen koordini′rte Flächen rechtwinkelig auf einander stehen.

**orthoépie** 🜨 ✎ (ŏr-to-ē-pi′) [grch.] *s/f.* Orthoëpi′e, (Lehre über) richtige Aussprache.

**orthoépique** 🜨 (~pi′k) [grch.] *a.* orthoë′pisch.

**orthoépiste** ✎ (~pi′ßt) [grch.] *s/m.* Orthoëpi′st (J., der über Aussprache schreibt).

**orthognathe** 🜨 (~ŏ-gna′t) [grch.] *a. u.* ~s ⑧b. *s/m. pl.* Anthropologie: (Menschen) mit gerade gegen einander stehenden Kinnbacken.

**orthogon*al***, ~ale ☐ 🜨; *m/pl.* ~aux‖ (~gŏ-nă′l; ~ō′), auch ~e (~go′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) math. senkrecht, recht-, gerad-winkelig, winkelrecht.

**orthographe** (ŏr-tŏ-grā′f) [grch.] *s/f.* 1. Orthographie, Rechtschreibung (*ant.* cacographie): in der Schule: ~ première oder ~ d'usage O. der Wörter; ~ de règle O. der Wörter mit Bezug auf ihre Verwendung im Satze; mettre l'~, écrire selon les règles de l'~ orthogra′phisch (richtig) schreiben; faute d'~ orthogra′phischer Fehler, *fig.* Γ Verletzung der Treue in der Liebe od. Ehe; *fig.* Γ faire une faute d'~ einen Bock schießen, einen Verstoß begehen. 2. Schreibung, Weise, wie ein Wort geschrieben wird; une (dictée d')~ ein orthographisches Dikta′t; ~ de Voltaire Voltaire′sche O. (jetzt gültige Schreibung ai für den Laut Æ statt des frühern oi).

**orthographie** (ŏr-tŏ-grā-fi′) [grch.] *s/f.* 1. † = orthographe. 2. arch. Auf-, Stand-riß *m*, Profi′l *n*; engS. senkrechter Durchschnitt e-r Befestigung. 3. 🜨 Geome′trie: Darstellung in senkrechter Projektio′n aller Punkte.

**orthogra*phier***‿ (~grā-fĭ-e′), Co. a. ~pher‿ (~grā-fe′) [grch.] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) richtig schreiben: comment ~phiez-vous ce mot? wie schreiben Sie dies Wort? II. s'~ (richtig) geschrieben werden.

**orthographique** ☐ (~fi′k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. orthogra′phisch. 2. 🜨 math. zum senkrechten Auf-riß, -zug gehörig: dessin ~ Auf-riß *m*, -zug *m*; v. nomenclateur 4; Kartenzeichnen: projection ~ orthogra′phische Projektio′n (Darstellung einer Erdhalbkugel oder eines Theiles derselben in senkrechter Übertragung aller Punkte auf eine Ebene).

**orthographiste** (~fi′ßt) [grch.] *s/m.* Rechtschreibungslehrer; Schr. über Orthographi′e. [Vortrag, korre′kte Ausdrucksweise.

**ortholexie** 🜨 (~lĕ-kßi′) [grch.] *s/f.* guter

**orthologie** 🜨 (~lŏ-ʃi′) [grch.] *s/f.* richtiges Sprechen; Abhandlung über richtiges Spr.

**orthologique** 🜨 (~ʃi′k) [grch.] *a.* orthologisch. [orthopédie.

**orthomorphie** 🜨 (~mŏr-fi′) [grch.] *s/f.* =

**orthopédie** 🜨 (~pĕ-di′) [grch.] *s/f.* chir. Orthopädie: Kunst, Körper-Verkrümmungen zu heilen; Abhandlung über O. [dich.

**orthopédique** 🜨 (~di′k) [grch.] *a.* orthopä′-

**orthopédiste** 🜨 (~di′ßt) *a. u. s/m.* (médecin) ~ Orthopä′diker, orthopä′discher Arzt.

**orthoplastique** 🜨 (~plă-ßti′k) [grch.] *a.* corset ~ Schnürleib *n* zur Heilung von Rückgrats-Verkrümmung.

**orthopnée** 🜨 (~pnē′) [grch.] *s/f.* méd. Orthopnö′e (Athmungs-Schwierigkeit, welche zu aufrechter Haltung des Körpers nöthigt).

**orthopnoïque** (~pnŏ-i′k) [grch.] *a. u. s/m.* orthopnö′isch, an Orthopnö′e leidend(er Kranker). [Flugmaschi′ne *f*.

**orthoptène** ⊖ (~ptæ′n) [grch.] *s/m.* Art

**orthoptère** 🜨 (ŏr-tŏ-ptǟ′r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. geradflüglig; Geradflügler (Insekten, deren Flügel der Länge nach gefaltet sind).

**orthorrhombique** 🜨 (L. ~tŏ-rǫ-bi′k) [grch.] *a.* min. prisme ~ senkrechtes Prisma mit rautenförmiger Grundfläche.

**orthorrhynque** 🜨 † (L. ~rǟ′k) [grch.] *a. u. s/m.* zo. geradschnäblig; Geradschnäbler.

**orthose** 🜨 (ŏr-tō′ſ) [grch.] *s/m.* min. verwitterter Feldspath. [eines Weinstocks.

**ortiage** (ŏr-tĭ-a′ʃ) *s/m.* agr. Gelbsucht *f*

**ortie** (ŏr-ti′) [lt. urtica] *s/f.* 1. ⚘ Brenn-Nessel (Urtica): ~ blanche, ~ morte weiße Taubnessel (Lamĭum album); ~ bleue nesselblätterige Glockenblume (Campanŭla urticifolĭa); ~ brûlante, ~ grièche, petite ~ kleine Br. (U. urens); ~ des crapauds, ~ morte des bois, ~ morte, ~ des bois, ~ puante stinkender Ziest, rothe Waldnessel (Stachys sylvatĭca); ~ dioïque große Br. (U. dioĭca); ~ morte bâtarde gemeines Bingelkraut (Mercuriālis annŭa); ~ romaine kugelblüthige Br. (U. pilulifĕra); ~ rouge a) Acker-Hohlzahn *m* (Galeopsis ladănum), b) rothe Taubnessel (Lamĭum purpurĕum); v. froc I. 1. 2. vét. Haarseil *n*, Fontanelle. 3. zo. ~ de mer Seenessel, Meer-Anemo′ne (Actinĭa); ~ coralline Ar. Sternkora′lle. 4. ⊖ fil d'~ Nesselgarn *n*.

**ortie-grièche**, *pl.* ~s-~s (ŏr-ti-gri-æ′ſch ⑧b) *s/f.* v. ortie 1.

**ort*ier***‿ ✎ (ŏr-tĭ-e′) ①a. *v/a.* mit Nesseln brennen; kitzeln; path. fièvre ~ée Nesselfriesel *n* (= fièvre urticaire).

**ortive** ⊘ (ŏr-tī'w) [lt. ortīvus] *a/f.* ast. v. amplitude 4.

**ortolan** ‖ ⊘ (ŏr-tŏ-lg') [lt. hortulānus] *s/m.* zo. Ortola'n, Garten-, Fett-Ammer *f*, Vogel (Emberīza hortulāna).

**Ortrude** (ŏr-trū'd) *n.d.b. f.* O'rtrud.

**orvale** ⚘ (ŏr-wă'l) [or, valoir] *s/f.* 1. P Muskateller-Salbei', großer Scharlei' (Salvīa sclarēa); ~ des prés Wiesen-Salbei' (S. pratensis). 2. großblumige Taubnessel (Lamĭum orvāla).

**orvet** ⊘ (ŏr-wæ'⑨b) [lt. orbātus] *s/m.* zo. gemeine Blindschleiche (Anguis fragĭlis).

**orviétan** ‖ (ŏr-wi-e-tg') [Charlatan Ferranti aus Orvie'to, 1647] *s/m.* 1. id. *n*, Universa'l-Mittel *n*; *fig.* Betrügerei *f*: marchand, vendeur d'~ Quacksalber, Marktschreier, *fig.* F betrügerischer Aufschneider. 2. Waare *f*, mit der man die Leute betrügt.

**Ory** (ŏ-ri') *npr. m.* comte ~ id., Typus eines wilden Wollüstlings.

**orycte** ⊘ (ŏ-rĭ'kt) [grch.] *s/m.* zo. Nashornkäfer (Oryctes).

**oryctère** ⊘ (ŏ-rĭ-ktǟ'r) [grch.] zo. I. *a.* wühlend. II. *s/m.* Wühlmaus *f*, Moll (Bathyergus, Orycter).

**oryctérien** ‖, ~**ne** ⊘ (~ktĕ-riĝ', ~riæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. wühlmaus-artig(e Säugethiere *n. pl.*).

**oryctérope** ⊘ (~ktĕ-ro'p) [grch.] *s/m.* zo. Ameisenscharrer, +̃+ Erdschwein *n* (Orycteropus); v. cochon I. 5.

**orycto-...** ⊘ (ŏ-rĭ-kto...) [grch.] in Zssg. ausgegraben, fossi'l.

**oryctognosie** ⊘ (~ŏ-gnŏ-sī') [grch.] *s/f.* Fossi'lien-Kunde.

**oryctognoste** ⊘ (~ŏ-gnŏ'ßt) [grch.] *s/m.* Fossi'lien-Kenner.

**oryctognostique** ⊘ (~gnŏ-ßti'k) [grch.] *a.* oryktogno'stisch.

**oryctographe** ⊘ (~gră'f) [grch.] *s/m.* Fossi'lien-Beschreiber.

**oryctographie** ⊘ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* Fossi'lien-Beschreibung.

**oryctographique** ⊘ (ŏ-rĭ-ktŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* oryktogra'phisch.

**oryctologie** ⊘ (~lŏ-Çī') [grch.] *s/f.* Fossi'lien-Lehre.

**oryctologique** ⊘ (~Çi'k) [grch.] *a.* oryktolo'gisch.

**oryctologiste** ⊘ (~Çi'ßt), auch ~**gue** (~ktŏlo'g) [grch.] *s/m.* Oryktolo'g.

**oryctotechnie** ⊘ (~ktŏ-tæ-kni') [grch.] *s/f.* Bergbau-kunst.

**oryzé**, ~**e** ⚘ (ŏ-rĭ-ſe') *a.* reis-artig.

**oryzivore** ⊘ (ŏ-rĭ-ſĭ-wŏ'r) [grch.-lt.] *a.* reisfressend.

**oryzoïde** ⊘ (~ſŏ-ī'd) [grch.] *a.* reis-artig, -ähnlich.

**oryzophage** (~fa'Ç) [grch.] *a.* reis-(fr)essend.

**os** (L. *sg.* ŏ oder ŏß; *pl.* ŏ, in der Bindung ⑧b: ŏſ...) [lt.] *s/m.* 1. **Bein** *n*, **Knochen**: ~ de baleine schwarzes, ~ de seiche weißes Fischbein, Se'pia *f* (*Ossa sepiæ*), Rückenschild *n* des Tintenfisches; vét. ~ carré Zwischen-Scheitelbein *n* (= os interpariétal); ~ pubis Schambein *n*; ~ unciforme v. crochu 2; *fig.* F il n'a que la peau et (auch sur) les ~, les ~ lui percent la peau, il a la peau collée sur les ~, on lui compterait les ~ er ist nur Haut und Knochen; F briser, casser, rompre les ~ à q. J. durchbläuen; F il ne fera pas de vieux ~ a) er wird (es) nicht lange machen, nicht alt w.; b) er wird in dem Amte, der Würde &c. nicht lange bleiben; scrofuleux jusqu'à la moelle des ~ durch und durch skrophulö's; mouillé, F percé jusqu'aux ~ pudelnaß, bis auf die Haut durchnäßt, P durchgeweicht; v. moelle 1; v. chair I. 1; *fig.* F manger, ronger q. jusqu'aux ~ J. bis auf's Blut aussaugen; F donner un ~ à ronger à q. a) J. auf irgend eine Weise beschäftigen, um ihn von anderen Sachen abzubringen; b) J-m eine verdrießliche Sache aufhalsen; F ~ bien dur à ronger harte Nuß; *fig.* F jeter un ~ à q. J-m einen Antheil am Gewinne geben, um ihn günstig zu stimmen; F il y laissera ses ~ er wird dort sein Grab finden; il est allé là porter ses ~ dort will er seine Tage beschließen; P s'en aller en ~ de boudin (statt eau ...) v. boudin 1; *prv.* v. chien I. 4, absent II.; il n'y a point de viande sans ~ kein Vortheil ohne Abzug; F au dernier les ~ den Letzten beißen die Hunde; F si j'avais de l'argent dans les ~, je les casserais pour vous satisfaire wenn ich irgend könnte, würde ich Ihnen meine Schuld bezahlen. 2. *st.s.* ~ *pl.* sterbliche Hülle, Gebeine *n. pl.* 3. ~ *pl. fig.* das Innerste des Menschen. 4. biblisch: les ~ de mes ~ Bein *n* von meinem Bein. 5. ch. Afterklauen *f/pl.* (= ergot 1); ~ du talon Hirschsprung. 6. Schlächterei: Zulage *f*, prov. Beihäu *n* (= réjouissance); † ~ de l'avocat einer von den Knochen der Hammelkeule. 7. P Geld *n*, *fig.* Kies, Moos *n*: avoir l'~ reich sein; F pas l'~ gar nichts. 8. F ~ à moelle Nase *f*. **Syn.** les *ossements* sont des *os* modifiés, dépouillés de chair et de tout ce qui sert à les unir. *Hom.* v. au.

**osage** (o-ſa'Ç) I. *a.* osa'gisch, (zu) den Osa'gen gehörig (v. ~ III.). II. l'O~ *npr. m.* der Osage- (spr. ŏ-ßē'dÇ) Fluß. III. O~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Osa'gen, Indianerstamm in Nord-Amerika.

**osane** ⊘ (ŏ-ſa'n) *s/f.* zo. Pferde-Antilo'pe (Antilōpe equīna).

**osanore** ⊖ (ŏ-ſă-nŏ'r) [os, grch. an ohne, or] *s/m.* und *a.* (dent) ~ ohne Gold eingesetzter Zahn.

**osar** ⊘ (ŏ-ſa'r) [schwd.] *s/m.* Geologie: Hügel aus Sand, Kies, Muscheln &c. bestehend und erra'tische Blöcke tragend.

**Osbeck** (ŏ-ßbæ'k) *npr. m.* Osbeck, schwd. Naturforscher (1723-1805); zo. mène d'~ v. mène 1.

**oscabrelle** ⊘ (ŏ-ßkă-bræ'l) *s/f.* zo. Untergattung der Käferschnecke (Chitonella).

**oscabrion** ‖ ⊘ (~brĭ-g') [isländisch] *s/m.* zo. Käferschnecke *f* (Chiton, Oscabrion) = chiton.

**Oscar** (ŏ-ßka'r) *npr. m.* O'skar; * *fig.* F Zuhalter, P Louis.

**oschéite** ⊘ (L. ŏ-ßkĕ-ī't; Lnd. ŏß-sch~) [grch.] *s/f.* path. Hodensack-Entzündung.

**oschéocèle** ⊘ (ŏ-ßke-ŏ-ßǟ'l) [grch.] *s/f.* chir. Hodensack-Bruch *m*.

**oschéoplastie** ⊘ (ŏ-ßke-ŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f.* chir. Hodensack-Ausbesserung mit Hülfe der pla'stischen Thätigkeit der Natu'r.

**oscillaire** ⚘ (M-Cz. 405: ŏ-ßĭl-lǟ'r; F ~ßĭ-l~) [lt.] *s/f.* Schwingfaden *m*, Süßwasser-Konfe'rven-Gattung (Oscillārĭa, Oscillatōrĭa).

**oscillant**, ~**e** ⊘ (~lg'⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) oszilli'rend, schwingend.

**oscillarié**, ~**e** ⚘ (~lă-rĭ-e') [lt.] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* schwingfäden-artig(e Süßwasser-Konfe'rven).

**oscillation** ‖ (~lă-ßĭĝ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ schwingende Bewegung, Schwingung, Pendelschlag *m*, Oszillatio'n. 2. *fig.* Schwankung, Schaukeln *n*. 3. Reitkunst: ~s *pl.* Schwanken *n. sg.*, loser Sitz. **Syn.** l'*oscillation* mesure le temps; la *vibration*, les sons.

**oscillatoire** ⊘ (~la-twǟ'r) [lt.] *a.* schwingend, sich hin- und her-bewegend, abwechselnd zu- und ab-nehmend.

**oscille** (Lnd. ŏ-ßī'l) [lt.] *s/f.* h.a. Osci'llum *n* (menschliche Larve als Schutzmittel gegen Zauberei).

**osciller** (M-Cz. 403: ŏ-ßĭl-le'; F ŏ-ßĭ-le') [lt. oscillāri] ①a. *v/n.* oszilli'ren, Schwingungen machen, schwingen, sich hin- und her-bewegen, schwanken (auch *fig.*).

**oscine** ⊘ (ŏ-ßī'n, L. ŏß-ßī'n) [lt. oscen] I. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Weissage-Vögel. II. *s/f.* zo. Halm-Fliege (Oscĭnis).

**oscitant** ‖, ~**e** ⊘ (ŏ-ßĭ-tg', ~g̃'t) [lt. oscitāre] *a.* (nach dem *s.*) path. fièvre ~e Gähnfieber *n*.

**oscitation** ‖ ⊘ (ŏ-ßĭ-tā-ßĝ') [lt.] *s/f.* path. Gähnen *n*.

**osculateur**, ~**trice** ⊘ (ŏ-ßkŭ-la-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *a.* math. berührend: cercle ~ Kreis *m*, welcher mit einer Kurve in dem Berührungspunkte gleichen Krümmungs-Halbmesser hat; ligne ~trice Oskuli'rende *f*; plan ~ Oskulatio'ns-, Theilungs-Ebene *f*.

**osculation** ‖ ⊘ (ŏ-ßkŭ-lā-ßĝ') [lt.] *s/f.* math. Berührung des zweiten Grades (v. baisement 2).

**oscule** ⊘ (ŏ-ßkŭ'l) [lt. oscŭlum] *s/m.* 1. ⚘ kleine Öffnung an der Außenfläche der Pollenkörner. 2. zo. Saugmündung *f* der Eingeweide-Würmer.

**osculé**, ~**e** ⊘ (ŏ-ßkŭ-le') [lt.] *a.* zo. mit Saugmündungen versehen.

**osculter** ‖ ↘ u. +̃+ (ŏ-ßkŭl-te') [lt. auscultāre] ①a. *v/a.* untersuchen (Rochefort, *Lanterne* 6, 335) = ausculter.

**Osée** (o-ſe') *npr. m.* (biblisch) Hose'a.

**oseille** ⚘ (Lnd., Fe.: o-ſæ'j; L. ŏ-ſ~) [lt. oxălis] *s/f.* Ampfer *m* (Rumex), bsd. Sauer-A. (R. acetōsa); ~ de bûcheron, ~ à trois feuilles Sauer-Klee *m* (Oxălis acetosella); ~ de cerf saurer Bierling (Rhexĭa alifānus); ~ de Guinée rouge rothe Sabdariffe (Sabdariffa rubra); ~ de Malabar malaba'risches Schiefblatt (Begonĭca malabarĭa); ~ ronde grauer Ampfer (Rumex scutāta); P avoir mangé de l'~ ärgerlich sein; la faire à l'~ à q. J. zum Besten haben, J-m eine Nase drehen, einen übeln Streich spielen.

**oser** (o-ſe') [lt. audēre] ①a. *v/a.* (nur mit neutra'lem *rég. direct*, wie le, ce, que, tout, &c) 1. **wagen**; auch *abs.* (wenn ~ *abs.* oder mit *inf.* steht, darf die zweite Hälfte der *nég.* (pas) ausgelassen werden; v. ne 1 a): je n'~e pas ich habe nicht den Muth dazu; vous n'~eriez! wagen Sie es nur ein Mal! 2. (mit *inf.* ohne *prép.*) sich erkühnen, sich erdreisten: je n'~e pas avancer ich getraue mir nicht vorzugehen. 3. **sich** erlauben, dürfen: si j'~e le dire wenn ich so sagen darf; oserais-je vous demander? dürfte ich Sie fragen? 4. ~é, ~ée gewagt, dreist, keck. **Syn.** v. hasarder.

**oseraie** (Fe. o-ſræ') [osier] *s/f.* agr. Weiden-gebüsch *n*, -pflanzung.

**osereux** ‖, ~**se** ↘ (o-ſrö', ~ö'ſ) [osier] *a.* (nach dem *s.*) aus Korbweide verfertigt.

**oseur** (L. o-ſö'r) *s/m.*; Lnd. *a. f*: ~se (~ö'ſ) Wagehals *m*; J. der sich viel herausnimmt; auch *a.* wagehalsig, kühn.

**osiandrien** ‖ (o-ſĭ-g-drĭĝ'⑯), ~**te** (~drĭ't) *a.* (nach d. *s.*) u. *s/m.* osia'ndrisch; Osiandri't, Anhänger e-r von Osiander gestifteten lutherischen Sekte.

**osier** ‖ (Lnd., L., Fe.: o-ſĭe'; ⑧b) [b.l. osarĭa] *s/m.* 1. Korbweide *f*: ⚘ ~ blanc a) Silber-, Kamp-Weide *f* (Salix alba) b) Band-, Fischer-W. (S. viminālis); ~ bleu Bach-, Rosen-W. (S. helix); ~ franc Mandel-W. (S. amygdalīna); ~ jaune Dotter-, Gold-W. (S. vitellīna); ~ noir, ~ vert = ~ blanc b); ~ pourpre, ~ rouge a) Pu'rpur-W., rothe Band-W. (S. purpurēa); b) = ~ franc; saule ~ = ~ jaune; ~ fleuri, ~ Saint-Antoine schmalblättriger Weiderich (Epilobĭum angustifolium). 2. Weidenruthe *f*; *poét.* Korb; *fig* F franc comme l'~ ohne Falsch; F pliant, souple comme de l'~ sehr fügsam, nachgiebig. 3. Gärtnerei: tête d'~ geköpfter Baum (= têtard). *Hom.* osiez, von oser.

**osilin** ‖ ⊘ (ŏ-ſĭ-lg') *s/m.* zo. bunte Kreiselschnecke (Trochus tessellātus).

**osiriaque** (ŏ-ſĭ-rĭ-a'k), ~**en** ‖, ~**enne** (~rĭĝ', ~ĭæ'n) *a.* osi'risch, auf Osi'ris bezüglich.

**Osiris** (Larousse, M-Cz. 353: ŏ-ſĭ-rī'ß) *npr. m.* myth. Osi'ris, ägy'ptische Gottheit.

**Osman** ‖ (ŏ-ßmg', nach L. ŏ-ßmg') I. *npr. m.* O'sman, seldschuckischer Herrscher (13. sæ.); auch Name türkischer Kaiser. II. les ~s *pl.* ⑧b. die Osma'nen, Türken.

*O***smanli** (M-Cz. 365: ŏ-ßmg-lī'; L. ŏ-ßm~) [türk.] *s/m.* Osma'nli: 1. les ~s *pl.* die Mitglieder *n. pl.* der türk. Rege'nten-Familie, weit S. die Türken. 2. o~ türkische Sprache.

**osmazôme** ⊘ (nach M-Cz. 365 und Fe.: ŏ-ßmă-ſō'm; L. ŏ-ßm~) [grch.] *s/m.* chm. Osmazo'm *n*, Fleisch-Extra'kt *n*.

**osmazômé**, ~e 📖 (M-Cz., Fe: ŏ-smă-ßo-me'; L. ŏ-ßm~) [grch.] a. chm. Osmazo'm enthaltend. [Stint, Fisch-Gattung (Osmērus).
**osmère** 📖 (nach M-Cz. 365: ŏ-smä'r) s/m. zo.
**osmiate** 📖 (M-Cz. 365: ŏ-smĭ-a't; L. ŏ-ßm~) [grch.] s/m. chm. o'smium-saures Salz.
**osmico-potassique** 📖, pl. ~-~s ‖ (ŏ-smĭ-ko-pŏ-tă-ßi'k) a. (nach dem s.) chm. chlorure ~ salzsaures O'smium-Oxy'd-Ka'li, Chlor-O'smium-Ka'lium n.
**osmide** 📖 (nach M-Cz. 365: ŏ-smī'd) [grch.] s/m. O'smium-Legi'rung f.
**osmieux** ‖ 📖 (~smĭ-ö') a. (nach dem s.) chm. acide ~ o'smige Säure; oxyde ~ O'smium-Oxydu'l n.
**osmiides** 📖 (~smĭ-ī'd ⑧b; L. ŏ-ßm~) [grch.] s/m.pl. min. osmium-haltige Mineralien n.
**osmique** 📖 (~smi'k) a/m. chm. acide ~ O'smium-Säure f; oxyde ~ O'smium-Oxy'd n.
**osmium** 📖 (~smĭ-o'm; L. ŏ-ßm~) [grch.] s/m. chm. O'smium n (Metall).
**osmiure** 📖 (~smĭ-ü'r) s/m. chm. O'smium-Legi'rung f. [von den Gerüchen.
**osmologie** 📖 (~smŏ-lŏ-ʒi') [grch.] s/f. Lehre
**Osmond** ‖ (~smǫ') npr. m. d'~ id., alte normannische Familie, welche 1066 nach England mitging. [beufarn m (Osmunda).
**osmonde** ⚘ (M-Cz. 366: ŏ-smǫ'd) s/f. Trau-
**osmotique** 📖 (~smŏ-ti'k) [grch.] a. phys. osmo'tisch, auf Endosmo'se und Exosmo'se bezüglich.
**osphrésiologie** 📖 (ŏ-ßfre-sĭ-ŏ-lŏ-ʒi') [grch.] s/f. Lehre vom Geruchssinn und von den Gerüchen. [gourami.
**osphromène** 📖 (ŏ-ßfrŏ-mä'n) s/m. zo. =
***o*sque** (ößk) [lt. Oscus] h.a. I. a. und O~ s. o'skisch, O'sker(in); les O~s s/m. pl. die O'sker, italische Völkerschaft. II. s/m. o'skische Sprache.
**Oss*a*** (ŏ-ßa') npr. m., † auch ~e (öß) npr. f. (Régn., *Satire* X. 178) h.a. O'ssa m, Berg in Thessa'lien, jetzt Kissa'wo m; fig. entasser ~ sur Pélion ungeheure Anstrengungen machen.
**ossature** 📖 (ŏ-ßa-tü'r, L. öß-ß~) [lt. ossa] s/f. an. Knochen-Gerüst n (auch fig.); weitS. Gerüst n, Gerippe n; arch. Gerippe n eines Gewölbes, Gebäudes 2c.; fig. Mechani'smus m.
**ossec** ⚓ (L. ŏ-ßä'k), auch ~t ‖ (L. ~ä') [holl. hoozen] s/m. 1. Pumpen-sood, -pott (Raum unter den Pumpen). 2. Ohsgatt n (Luke, durch welche man das Wasser ausschöpft).
**osselet** ‖ (ŏ-ß'lä'; ⑧b) [dim. von osset] s/m. 1. Knöchelchen n. 2. ~s pl. Knöchelchen-Spiel n. sg. 3. ehm. donner les ~s Folterbeine anlegen. 4. path. schmerzhafte Handschwiele (vom vielen Ballspielen herrührend). 5. vét. Beingewächs n, Art Überbein n an der Köthe des Pferdes. 6. ⚘ Kern, Steinchen n (von Früchten). 7. ⚙ typ. lettres en ~s Knochenschrift f (deren Grundstriche Knochen darstellen). 8. Γ ~s pl. Zähne pl.
**ossellerie** ⚙ (ŏ-ßä-l'ri') s/f. Drechsler-Arbeiten pl. aus Knochen.
**ossements** (L., Lnd.: o-ßmą' ⑧b) [lt. os(samentum)] s/m.pl. (Todten-)Gebeine n.pl., Knochen pl. Syn. v. os.
**osseret** ‖ ⚙ (L. o-ß'rä'; ⑧b) s/m. Schlächterei: Knochenmesser n. [cherner Gegenstände.
**osserie** ⚙ (L. o-ß'ri') s/f. Verfertigung knö-
**osset** ‖ (ŏ-ßä') s/m. = ossec.
***o*ssète** (ŏ-ßä't) a. und O~ s. osse'tisch; Osse'te m, Osse'tin f; les O~s ⑧b. s/m. pl. die Osse'ten, Volk im Kau'kasus.
**Ossétie** (ŏ-ße-ßi') npr. f. Land n der Osse'ten.
**osseu*x*** ‖, ~se □ (ŏ-ßö', ~ö'ſ; L. öß-ß~) [lt. ossuōsus] a. (nach dem s.) 1. 📖 knochenartig; v. écusson 4; système ~ Knochen-Syste'm n; zo. poissons ~ Knochen-, Gräten-fische m/pl. 2. knochig.
**Ossian** ‖ (M-Cz. 147: ŏ-ßĭ-ą') npr. m. id. (spr. ŏ'-sch'n), schott. Barde (3. sæ.), dessen Gedichte Macpherson aufgefunden zu haben vorgab.
**ossian*ique*** (ŏ-ßĭ-ă-ni'k; L., Poit.: öß-ß~), ~esque (~ä'ßk) a. ossia'nisch; weitS. fig. ↘ nebelhaft.
**ossianiser**‿* (ŏ-ßĭ-ă-nĭ-ſe') ①a. v/n. u. v/a. im Style O'ssian's (Macpherson's) dichten.
**ossianisme** (ŏ-ßĭ-ă-ni'ßm) s/m. Nachahmung f, Bewunderung f O'ssian's.
**ossianiste** (ŏ-ßĭ-ă-ni'ßt) a. und s. O'ssian bewundernd; Bewunderer(in) Ossian's.
**ossiculaire** 📖 (ŏ-ßĭ-kü-lä'r; Poit., L.: öß-ß~) [lt.] a. knöchelchen-artig.
**ossicule** 📖 (~kü'l) [lt.] s/m. 1. zo. Knöchelchen n. 2. ⚘ † Stein der Steinfrüchte.
**ossiculé**, ~e 📖 (~kü-le') a. zo. poissons ~s Knochenfische m/pl. [haltend.
**ossifère** 📖 (~fä'r) [lt.] a. Knochen ent-
**ossification** ‖ 📖 (~fĭ-kā-ßĭǫ') [lt.] s/f. 1. an. Knochenbildung. 2. path. Verknöcherung.
**ossifier**‿ (~fĭ-e') [lt.] ①a. I. v/a. verknöchern, in Knochen verwandeln. II. s'~ verknöchern, zu Knochen werden.
**ossifique** 📖 (~fi'k) [lt.] a. Knochen bildend.
**ossifluent** ‖, ~e 📖 ↘ (~flü-ą', ~ą't) [lt.] a. (nach dem s.) path. (ulcère) ~ Knochen erweichend(es Geschwür).
**ossiforme** 📖 (~fŏ'rm) [lt.] a. knochen-artig.
**ossifrage** 📖 (~fra'ʒ) [lt.] I. a. Knochen zerbrechend. II. s/m. ⚘ Beinbrech (Narthecĭum ossifrăgum).
**ossifrague** P (~frā'g) s/m. = orfraie.
**ossillon** ‖ ↘ (ŏ-ßĭ-jǫ') s/m. Vogel-Knöchelchen n. [send.
**ossivore** 📖 (~wŏ'r) [lt.] a. Knochen fres-
**ossu**, ~e ↘ † (Fe. ŏ-ßü'; L., Lnd.: öß-ßü') [os] a. (von Personen) stark-knochig.
**ossuaire** (Fe. ŏ-ßü-ä'r) [lt.] s/m. 1. Knochenhaufen. 2. Beinhaus n. 3. h.a. Grab-Urne f, Aschenkrug (vgl. cinéraire I.).
**Ossun** ‖ (ŏ-ßǫ') npr.m. id. n, französischer Flecken (Hautes-Pyrénées).
**ost** (M-Cz. 286: ößt; † Richelet: ō) [lt. hostis] s/m. Kriegsheer n (noch in Laft., XI. 3, Chat., Gt.).
**ostade** (ŏ-ßtā'd) I. s/f. ⚙ id., Art geköperter Wollenstoff. II. v. Van-Ostade.
**ostagre** 📖 (ŏ-ßtā'gr) [grch.] s/f. chir. 1. † Knochen-Zange. 2. = davié 1.
**oste** ⚓ (ößt) s/f. Braffen pl., Geerden pl., (Taue) einer lateinischen Raa. [Knochen-Schmerz m.
**ostéalgie** 📖 (ŏ-ßte-ăl-ʒī') [grch.] s/f. path.
**osteau** ⚙ (ŏ-ßto') s/m. arch. Viel-paß, Rosette f, Medaillon n (= otiau).
**ostéide** 📖 (ŏ-ßtĕ-ī'd) [grch.] s/m. 1. an.: a) path. krankhaftes knochen-ähnliches Gebilde (= ostéoïde); b) ↘ Zahn (= dent 1). 2. min. Beinbrech, Ossi't, knochen-ähnlich aussehender Kalktuff (= ostéocolle 1).
**ostéine** (ŏ-ßtĕ-ī'n) s/f. 1. 📖 chm. Ostei'n n (eigenthümliche Substanz d. Knochengewebes). 2. ⚙ Mischung von pho'sphorsaurem Kalk und Albumi'n, das Zahnen zu erleichtern.
**ost(é)ite** 📖 (ŏ-ßt(ĕ-)ī't) [grch.] s/f. path. Knochen-Entzündung.
***O*stende** (ŏ-ßtą'd) I. npr. f. Oste'nde n, belgische Hafenstadt und Bade-Ort. II. o~ s/f. ⚙ oste'ndische Auster.
***o*stendois**, ~e (ŏ-ßtą-dŏā' ⑧a, ~dŏā'ſ) a. (nach s.) u. O~, O~e s. aus Oste'nde; Oste'nder(in).
**ostensible** □ (ŏ-ßtą-ßī'bl) [lt. ostensum von ostendĕre] a. (nur nach dem s.) öffentlich; ~ment adv. sichtbarlich; mit Absichtlichkeit, vor aller Augen vorzeigbar, für das Publikum bestimmt (ant. secret).
**ostensi*f***, ~ve (ŏ-ßtą-ßi'f, ~ī'w) [lt. ostensum] a. 1. † = ostensible. 2. ↘ augenscheinlich; prahlerisch.
**ostension** ‖ (ŏ-ßtą-ßĭǫ') [lt.] s/f. rl. Ausstellung von Reli'quien.
**ostensoir(e)** (~ßŏā'r) [lt.] s/m. (ostensoire † s/f.) rl. 1. Monstra'nz f (Gehäuse für die geweihte Hostie). 2. Reli'quien-Kästchen n.
**ostent*ateur***, ~trice ↘ (ŏ-ßtą-ta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] a. und s. prahlerisch; Prahler(in).
**ostentation** ‖ (~tā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. Brüsten n, Prahlen n (de qc. mit et.); Prahlerei, Großthuerei; Prunksucht. Syn. v. étalage.
**ostéo...** 📖 (ŏ-ßte-o...) [grch.] Knochen-...
**ostéocolle** 📖 (ŏ-ßte-ŏ-kŏ'l) s/f. 1. min. = ostéide 2. 2. Knochen-Leim m.
**ostéocope** 📖 (~kŏ'p) [grch.] a. (L.), s/f. (A. path. (douleur) ~ reißender Knochenschmerz
**ostéoelcose** 📖 (ŏ-ßte-o-äl-kō'ſ) [grch.] s/f path. Knochen-Verschwärung; Knochenfraß m. [Knochen bildend, erzeugend
**ostéogène** 📖 (~ŏ-ʒä'n) [grch.] a. (nach d. s.
**ostéogénie** 📖 (~ʒĕ-nī') [grch.] s/f. méd Knochen-Erzeugung, -Bildung.
**ostéogénique** 📖 (~ni'k) [grch.] a. (nach d. s. und s/m. méd. (remède) ~ Knochen erzeugend(es Mittel). [der Knochen-Erzeugung
**ostéogonie** 📖 (~gŏ-nī') [grch.] s/f. Lehre vo
**ostéographe** 📖 (~ŏ-grā'f) [grch.] s/m. Knochen-Beschreiber. [Knochen-Beschreibung
**ostéographie** 📖 (~o-grä-fī') [grch.] s/f. an
**ostéographique** 📖 (~fi'k) [grch.] a. (nach dem s.) zur Knochen-Beschreibung gehörig
**ostéoïde** 📖 (ŏ-ßte-ŏ-ī'd) [grch.] a. und s/m. path (production) ~ = ostéide 1a.
**ostéolithe** 📖 (ŏ-ßte-ŏ-li't) [grch.] s/m. Geologie: Knochenstein: a) versteinerter Knochen b) Knochen einschließender Stein. [Lehre
**ostéologie** 📖 (~lŏ-ʒī') [grch.] s/f. Knochen
**ostéologique** 📖 (~ʒi'k) [grch.] a. (nach dem s. zur Knochen-Lehre gehörig. [Kenner
**ostéologue** 📖 (~lo'g) [grch.] s/m. Knochen
**ostéolyse** 📖 (~lī'ſ) [grch.] s/f. path. Knochen-Schwinden n.
**ostéomalacie** 📖 (~o-mă-la-ßī'), ~x~ (~lă-kßī') [grch.] s/f. path. Knochen-Erweichung
**ostéopathie** 📖 (~pa-tī') [grch.] s/f. Knochenkrankheit. [Knochen-Gewächs n
**ostéophyte** 📖 (~ŏ-fī't) [grch.] s/m. path
**ostéoplastie** 📖 (~o-plă-ßtī') [grch.] s/f chir. Herstellung, Ersetzung fehlender Knochentheile.
**ostéoporose** 📖 (~pŏ-rō'ſ) [grch.] s/f. path Porö'swerden n, Auflockerung der Knochen
**ostéopsathyrose** 📖 (~pßa-tĭ-rō'ſ) [grch.] s/f. path. Morschheit der Knochen, Knochenbrüchigkeit.
**ostéosarc*ome*** 📖 (~ßär-kō'm) s/m., ~se (~ō'ſ) s/f. [grch.] path. Knochen-Fleischgeschwulst.
**ostéosclérose** 📖 (~o-ßklĕ-rō'ſ) [grch.] s/f. path. Knochen-Vertrocknung.
**ostéose** 📖 (ŏ-ßtĕ-ō'ſ) [grch.] s/f. Physiologie Knochen-Bildung.
**ostéospongiose** 📖 (~o-ßpǫ-ʒĭ-ō'ſ) [grch.] s/f. path. Windborn m, schwammichte Knochen-Geschwulst.
**ostéostéatome** 📖 (~o-ßtĕ-a-tō'm) [grch.] s/m. path. Knochen-Speckgeschwulst f.
**ostéostomes** (~ŏ-ßtō'm ⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. Knochenmäuler n. pl., Fisch-Familie.
**ostéotome** 📖 (~tō'm) [grch.] s/m. an., chir. kettenförmige Knochensäge.
**ostéotomie** 📖 (ŏ-ßte-o-tŏ-mī') [grch.], s/f. 1. an. Knochen-Zertrennung. 2. Geburtshülfe: Zerschneidung der Knochen des Fötus in der Gebä'rmutter.
**ostéotomiste** 📖 (~mi'ßt) [grch.] s/m. Geburtshülfe: Instrume'nt n zum Zerschneiden der Knochen des Fötus in der Gebä'rmutter.
**ostéozoaires** 📖 (~ſŏ-ä'r ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Wirbelthiere n. pl.
**Osteriche** (ŏ-ßt'ri'sch) npr. f. Austra'sien n, Theil des ehm. Frankenreichs, dessen Hauptst. Metz war.
**Osterland** (M-Cz. 335: ŏ-ßtär-lą'd) s/m. géogr. id. n, dtsch. Landstrich zwischen der mittleren Saale und Mulde. [land n.
**Ost-Frise** (ößt-frī'ſ) npr. f. l'~ Ost-Fries-
***O*stia*k*** oder ~que (ŏ-ßtĭ-a'k) s/m. 1. Ostia'ke, Ostjä'ke; les ~s die Ostjäken, finnischer Volksstamm in West-Sibirien. 2. o~ ostjäkische Sprache.
**Ostie** (ŏ-ßtī') npr. f. O'stia n, it. Flecken unweit der Tiber-Mündung. [gueux II. 1.
**ostière** † (L. o-tĭā'r) [lt. ostiaria] s/f. v.
**ostination** ‖, & † und jetzt noch P (ŏ-ßtĭ-nā-ßĭǫ') = obstination, &.
**ostiole** 📖 (ŏ-ßtĭ-o'l) s/m. 1. ⚘ Mündung f der Flechten-, der Kernpilz-früchte. 2. zo. kleine Öffnung.

**ostiolé,** ~e ⚘ (ŏ-ßtĭ-o-le') a. (nach dem s.) mit kleinen Mündungen versehen.

**ostite** ⚘ (ŏ-ßtĭ't) s/f. = ostéite.

**ostphalien**‖, ~ne (ŏßt-fă-lĭǵ', ~ǽ'n) a. (nach dem s.) und O~, O~ne s. oſtfä'liſch; Oſtfa'le m, -fa'lin f; les O~s s/m. pl. die Oſtfa'len, ehm. ſächſiſcher Volksſtamm.

**ostracaires** ⚘ (ŏ-ßtră-kǟ'r ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Thiere n. pl. der Auſter- und Kamm-Muſcheln.

**ostracé,** ~e ⚘ (ŏ-ßtra-ße') [grch.] zo. I. a. (nach dem s.) zweiſchalig, Muſchel-... II. ~es ⑧b. s/f. pl. zo. Schal-, Muſchel-thiere n. pl.

**ostracin**‖, ~e ⚘ (ŏ-ßtră-ßg', ~i'n) [grch.] zo. I. a. (nach dem s.) auf Auſtern lebend. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Muſchelthiere n. pl. (= bitestacé II.). [(und s'~ ſich) verbannen.

**ostraciser** ⌣ * ⸝ (~ßĭ-ſe') [grch.] ①a. v/a.

**ostracisme** (ŏ-ßtră-ßi'ßm) [grch.] s/m. h.a. Oſtraki'smus, Scherbengericht n in Athen; fig. ſtrenges Urtheil.

**ostracite** ⚘ (ŏ-ßtră-ßi't) [grch.] s/f. Geologie: Auſter-Verſteinerung f, Oſtraci't m.

**ostracode** ⚘ (ŏ-ßtră-ko'd) [grch.] a. (nach dem s.) zo. muſchel-ähnlich.

**ostracoderme** ⚘ (ŏ-ßtră-kŏ-dǟ'rm) [grch.] zo. a. und ~s ⑧b. s/m. pl. (Rankenfüßler) mit Kalk-ſchalen. [Muſchel-Lehre.

**ostracologie** ⚘ (~lŏ-Ǵī') [grch.] s/f. zo.

**ostralége** ⚘ (ŏ-ßtră-le'Ǵ; L. ~ǟ'Ǵ, trotz é), ~lègue (~lǟ'g) [lt.] s/f. zo. Auſternfiſcher m, Vogel (Hæmatŏpus ostralēgus) = huîtrier II. [diète ~ Auſterndiä't.

**ostrée** ⚘ (ŏ-ßtrē') a/f. méd. Auſtern-...:

**ostréiculture** ⚘ (ŏ-ßtre-ĭ-kül-tü'r) [lt.] s/f. Auſternzucht. [auſtern-förmig.

**ostréiforme** ⚘ (ŏ-ßtre-ĭ-fŏ'rm) [lt.] a. zo.

**ostréine** ⚘ (~i'n) [lt.] s/f. chm. Oſtreï'n n (eigenthümlicher, in den Auſtern gefundener Stoff).

**ostréite** ⚘ (~i't) [lt.] s/f. Geologie: Auſtern-Verſteinerung.

**ostrogot(h)**, ~e (Lnd. m: ŏ-ßtrŏ-go', f: ~ŏ't) [dtſch.] I. a.‖ (nach dem s.) 1. (auch ~ique, ~gŏ-ti'k) oſtgo'thiſch. 2. fig. F barba'riſch; ungeſchliffen. II. s. ⑧b. 1. O~, O~e Oſtgothe m, Oſtgothin f; les O~s s/m. pl. die Oſtgothen, deutſcher Volksſtamm. 2. fig. F o~ Barba'r m, roher, ungeſchliffener Menſch.

**ostrogothisme** F (~gŏ-ti'ßm) s/m. fig. ungeſchliffenes Benehmen.

**Oswald** (ŏ-ßwä'ld) n.d.b. m. O'swald.

**Osymandyas** (M Cz. 350: ŏ-ßĭ-mg-dĭ-a'ß), Chat. ~ué (~dŭ-e') npr. m. h.a. Oſyma'ndyas, König von Ägypten (2500 vor Chr.).

**osyride** ⚘ (ŏ-ßĭ-ri'd) [grch.] s/f. O'ſyris, Santolace'en-Gattung: ~ blanche weiße O., Poſ'ten-Ka'ſſie (= bois pliant; v. bois 4).

**otacoustique** ⚘ (ŏ-tă-ku-ßti'k) [grch.] méd. I. a. (nach dem s.) gehör-befördernd, -ausbildend. II. s/f. Ohrenkunde.

**otage** (L., Fe., Poit.: ŏ-ta'Ǵ), Lnd.: ô~ (o-t~) [L. lt. obsidatĭcum von obses; Andere: hospitagĭum] s/m. 1. Geiſel m u. f, Bürge. 2. Unterpfand n.

**Ota(h)iti** (ŏ-tă-ĭ-ti') npr. m. Otahai'ti n, Ta(h)i'ti n, größte der Geſellſchafts-Inſeln im Stillen Ozean (= Taïti).

**ota(h)itien**‖, ~ne (~ßĭǵ', ~ßǽ'n) a. (nach dem s.) und O~, O~ne s. aus, Bewohner(in) von Otahai'ti. [ſchmerz m.

**otalgie** ⚘ (ŏ-tăl-Ǵī') [grch.] s/f. path. Ohren-

**otalgique** ⚘ (~Ǵi'k) [grch.] a. (nach dem s.) 1. path. Ohrenſchmerz-... 2. méd. gegen Ohrenſchmerz (dienlich).

**otarie** ⚘ (ŏ-tă-rī') [grch.] s/f. zo. Ohren-Robbe, Untergattung der Robben; v. moustache.

**Otbert**‖ (ŏt-bǟ'r) n.d.b.m. O'tbert. [chu 2.

**ôté** (o-te') [ôter] prép. inv. (ehm. auch veränderlich:) ~ cela, ~ ... dieſen Punkt ausgenommen, ... abgerechnet.

**otelles** (ŏ-tǽ'l ⑧b) s/f. pl. bl. Lanzenſpitzen, -eiſen n. pl.

**otenchyte** ⚘ (ŏ-tg-ſchi't) [grch.] s/m. chir. 1. Ohrſpritze f. 2. Ohr-Einſpritzung f.

**ôter** ⌣ (o-te') [D., Sche.: lt. haustāre; Ducange, Mätzner und Andere: obstāre; Boehmer: abcitāre; Schmitz: aoûter] ①a. I. v/a. 1. Sachen weg-bringen, -legen, -ſetzen, -ſtellen, fort-nehmen, -bringen (ant. ajouter I. 1): ~ les chaînes à q. J-m die Ketten abnehmen; ~ les chevaux de la voiture die Pferde ausſpannen; ~ une branche einen Zweig ab-ſchlagen, -ſchneiden, -brechen ꝛc.; v. couvert I. 1; décadenasser, défatiguer I., défeuiller, déficeler, dénicher I. A und B, déverrouiller, dévirginer, œil I 2. 2. Perſonen von ihrem Platze entfernen: ~ q. du monde Jemand der Welt entrücken, zu ſich nehmen (von Gott). 3. Kleider ablegen, abnehmen, ausziehen: ~ son chapeau à q. vor J-m den Hut ziehen; v. déchausser I. 1 u. II. 1, décravater II.; weitS. ~ la peau die Wurſtſchale abziehen. 4. ~ qc. à q. J-m et. (be)nehmen; J-m et. rauben oder J. einer Sache berauben; J. um et. bringen; J-m et. entziehen; J. einer Sache entheben; ~ la vue die Ausſicht benehmen; fig. ~ le pain de la main à q. J-m ſein Brot nehmen; F ~ez cela de vos papiers ſchlagen Sie Sich Das aus dem Sinne, darauf rechnen Sie nicht mehr; fig. je ne veux pas vous ~ le plaisir de ... (mit inf.) ich will Sie nicht des Vergnügens berauben zu ...; ~ l'honneur à q. J-m die Ehre abſchneiden, J. entehren; ~ à q. une chose de la tête, de l'esprit, de la fantaisie J-m et. aus dem Sinne, aus den Gedanken bringen; ~ du cœur aus dem Herzen reißen. 5. ein Übel fortſchaffen, vertreiben; Flecken aus-machen, -waſchen ꝛc. 6. abziehen, ſubtrahi'ren: cinq ~és de neuf reste quatre 5 von 9 (abgezogen) bleibt 4. 7. ⚙ Maſchinenweſen: ~ l'engrenage = désengrener I.; Wagenbau: ~ les bandes d'une roue ein Rad abſchienen. 8. ⚔ ~ la charge ein Gewehr entladen, den Schuß ausziehen; Artillerie: ~ l'avant-train das Geſchütz abprotzen; ~ la vis de pointage die Richtſchraube umlegen. II. s'~ 1. s'~ qc. ſich ſelbſt et. nehmen. 2. ſich trennen von ..., ſich losmachen, ſich befreien von ... 3. s'~ d'un lieu ſich von einem Orte wegbegeben, einen Platz räumen; ~ez-vous de devant moi, de devant mes yeux gehen Sie mir aus den Augen, hebet Euch weg von mir!; v. devant II. 1. Syn. v. enlever.

**Othello** (M-Cz. 405: ŏ-tǟl-lo'; F ŏ-tǽ-lo') npr. m. id., Mohr von Vene'dig (Trauerſpiel von Shakeſpeare); fig. wüthend Eiferſüchtiger.

**othoman**‖, ~e (ŏ-tŏ-mg', ~a'n) a. = ottoman.

**Othon**‖ (ŏ-tg') I. npr. m. O'tho, bſd. h.a. römiſcher Kaiſer († 69 nach Chr.). II. n.d.b. m. (auch Otton‖ und Otto geſchrieben) O'tto.

**otiau** ⚙, pl. ~x (ŏ-tĭ-o'; ⑧b) s/m. arch. Vielpaß (= osteau).

**otidés** ⚘ (ŏ-tĭ-de' ⑧b) s/m. pl. zo. Ohrſchnecken f/pl.

**Otinel** (o-tĭ-nǽ'l) [a/f. au tinel „mit dem Knüttel"] npr. m. id., Geſandter des Heidenkönigs Garſile im gleichn. a/f. Epos.

**otion**‖ ⚘ (ŏ-ßĭg'; Lnd. ŏ-ßĭ-g') [grch.] s/m. zo. Ohrmuſchel f, Langhals, Untergattung der Entenmuſcheln (Lepas).

**otique** ⚘ (ŏ-ti'k) [grch.] a. (nach dem s.) 1. an. zum Ohre gehörig, Ohr-... 2. méd. gegen Ohrſchmerz (dienlich). [zündung.

**otite** ⚘ (ŏ-ti't) [grch.] s/f. path. Ohren-Ent-

**otoconie** ⚘ (ŏ-tŏ-kŏ-nī') [grch.] s/f. path. pulverige Steinbildung im innern Ohre.

**otographie** ⚘ (ŏ-tŏ-gră-fī') [grch.] s/f. an. Ohren-Beſchreibung.

**otolithe** ⚘ (~li't) [grch.] s/m. zo. Ohrſtein (ſtein-artiger Körper in Fiſch-Ohren). [lehre.

**otologie** ⚘ (~lŏ-Ǵī') [grch.] s/f. an. Ohren-

**otolondrer**‖ F (~lg-dre') ①a. v/a. langweilen. [der Spreu.

**oton**‖ (ŏ-tg') s/m. agr. Dreſchkorn n mit

**otopathie** ⚘ (ŏ-tŏ-pa-tī') [grch.] s/f. Ohrenleiden n.

**otoplastie** ⚘ (ŏ-tŏ-plă-ßtī') [grch.] s/f. chir. Otopla'ſtik, Herſtellung e-s äußern Ohres.

**otorrhée** ⚘ (L. ŏ-tŏr-rē'; Poit. ŏ-tŏ-rē') [grch.] s/f. path. Ohrenfluß m.

**otoscope** ⚘ (ŏ-tŏ-ßko'p) [grch.] s/m. méd. Ohren-gucker, -ſpiegel.

**ototomie** ⚘ (ŏ-tŏ-tŏ-mī') [grch.] s/f. an. Ohr-Zergliederung. [duc d'~ = Fouché.

**Otrante** (ŏ-trg't) npr. f. Otra'nto n, it. St.:

**ottava** 𝅗𝅥, meiſt gſchr. 8ᵃ (ŏ-ta-wa'; L. ŏt-t~) [it.] a) all' ~ in der Okta've, eine Okta've höher oder tiefer zu ſpielen oder zu ſingen (je nachdem 8ᵃ über oder unter der betreffenden Stelle ſteht); b) con ~ zuſammen mit der Okta've (zu ſpielen oder zu ſingen). [Volksſtamm.

**Ottawas** (ŏ-tă-wa'ß) s/m. pl. id., indianiſcher

**Otterswiller** (ŏ-tǟr-ſwĭ-lǟ'r) npr. m. Ottersweiler n, deutſches Dorf bei Maasmünſter im Nieder-Elſaß. [Othon II.).

**Otto(n‖)** (ŏ-to', ŏ-tg') n.d.b. m. Otto (=

**Ottocar(e)** (ŏ-tŏ-ka'r) npr. m. O'ttokar (V.).

**ottoman**‖ (ŏ-tŏ-mg'; L. ŏt-t~) m, ~e (~a'n) f. I. a. (nach dem s.) ottoma'niſch, osma'niſch, türkiſch, Osma'nen-...: empire O~ ottoma'niſches Reich; Porte O~e ottoma'niſche, osma'niſche Pforte. II. O~s ⑧b. s/m. pl. (die) Ottoma'nen, Türken. III. ~e † s/f. Ottoma'ne, türk. Ruhebett, Art niederes Polſter-Möbel (v. divan 2). [in Lothringen.

**Ottonville** (ŏ-tg-wi'l) npr. f. Ottendorf n

**ottrelithe** ⚘ (ŏ-trĕ-li't) [Ottrez (ŏ-tre'), belgiſches Dorf] s/m. min. Eiſen-manga'n-Glimmer von Ottrez, Ottreli'th.

**Ottrott** (ŏ-trŏ't) npr. m. id. oder Ottenrode n: ~-le-Bas Nieder-O., und ~-le-Haut Ober-O., dtſch. Dörfer bei Schlettſtadt im Nieder-Elſaß.

**Ottwiller** (ŏt-wĭ-lǟ'r) npr. m. Ottweiler n, Ortsname, bſd. Dorf bei Lützelſtein im Nieder-Elſaß.

**ou** (ŭ) [lt. aut] cj. (nicht ⸝ ~ bien) oder; ~ ... ~ ..., auch ~ bien ..., ~ bien ... entweder oder; † ~ si oder etwa (M.F.S. 4. 2.) Hom. v. août.

**où** (ū) [lt. ubi] adv. I. Ort: 1. wo: ~ est-il? wo iſt er?; ~ en suis-je? woran bin ich? wie ſteht es mit mir?; ~ qu'il soit wo er auch ſein mag; d'~ woher, woraus; d'~ vient daher kommt; par ~ est-il passé? wo iſt er durchgekommen?; ne savoir par ~ commencer nicht wiſſen wo anfangen; P ~ ce que wo (vgl. ousque). 2. wohin: ~ va-t-il? wohin geht er?; c'est ~ j'en voulais venir darauf wollte ich hinaus. 3. (für pr/r. mit de) wo, woran, worauf ꝛc., an welchem, welches ꝛc., auf welchem, welches ꝛc.: la maison d'~ il sort das Haus, aus welchem er kommt (= auquel, dans lequel, duquel, chez lequel, dont, à quoi, &.); †, jetzt ⁺⁄₊ ſtatt que ꝫB. c'est là ~ je l'ai trouvé da habe ich ihn gefunden; le chemin par ~ il a passé der Weg, auf welchem er gekommen iſt; le procès d'~ dépend ma fortune der Proze'ß, von welchem mein Vermögen abhängt (vgl. d'où und dont). 4. bis wohin (M.Am. 2. 3. 30). II. Zeit: worin, wo. Hom. v. août.

**oua, ouak** (ŭa, ŭak) int. wau! wau! (Nachahmung des Hundegebells). [s/m. = coua(g)ga.

**oua(g)ga** † (vgl. M-Cz. 166: u-ă-ga'; L. ~g-ga')

**ouaiche** ⚓ † (M-Cz. 168: ŭǟſch; L., Poit.: ŭ-æ'ſch) s/f. = houa(i)che.

**ouaille** (ŭ-a'j) [lt. ovicŭla] s/f. 1. † Schaf n (Laft., Sév.). 2. (meiſt im pl. gbr.) Pfarr-, Beicht-kind n, geiſtliches Schäflein. 3. fig. F ⸝ unter Obhut gehaltene Frau oder Geliebte, F Schäfchen n, Täubchen n.

**ouai(s‖)** F (L., M-Cz. 168: ŭǟ; Poit. ŭ-ǟ') [L. engl. what?] int. 1. ei, potztauſend! 2. P = ouiche. [tel-rufs oder -ſchlags).

**ouan**‖ (ŭg) int. wau wau! (Nachahmung des Wach-

**ouanderou** ⚘, pl. ~s (u-g-d'ru'; ⑧b) s/m. zo. Lowa'ndo, oſtindiſche Affen-Art (Simĭa silēnus).

**Ouarang**‖ (ūa-rg') *npr.f.* Warang(-Insel) *n* an der Küste von Senega'mbien.

**ouarine** ⊙ (L. u-ā-ri'n) *s/f.* zo. Waldteufel *m*, schwarzer Brüll-Affe (Simĭa beelzĕbul).

**ouarquer**‖ (ūār-ke') [dtsch. werken] ①a. *v/a.* agr. das Land vor dem Winter pflügen.

**Ouat**‖ (ŭ-a') *npr. m.* id. île d'~ zur Bretagne gehörige Insel (Thiers XXXI. 57). [ti'ren *n*.

‖**ouatage** (ūā-ta'ʒ, vgl. ouater) *s/m.* Wat-

‖**ouate** (M-Cz. 167: ūat, F ūæt; A. nur ūæt, was nach L. jetzt außer Gebrauch; Lnd., L.: ŭ-a't; Poit. ŭ-a't und ŭ-æ't) [dtsch. Watte; D. lt. ovum] *s/f.* (la ~ A., und l'~, de ~ u. d'~ v. Boil., *Lutrin* IV. 44) 1. Watte: ~ anti-rhumatismale Gicht-Watte; ~ naturelle v. Konfe'rven (Wasserpflanzen) gebildeter Filz. 2. ⚘ sy'rische Schwalbenwurz, Seidenpflanze (Asclepĭas syriăca); v. houatte.

‖**ouater‿** (M-Cz. 167: ūā-te'; L. ŭ-ā-te'; A. ūe-te', was nach L. jetzt außer Gebrauch) ①a. I. *v/a.* watti'ren, mit Watte füttern: guide à ~ = ouateur; *fig.* weich machen; F (Künstler-Jargon:) zu weich, zu zart malen oder zeichnen. II. se ~ u. s'~ (B.) wattirt w.

‖**ouateur** ⊙ (ūā-tö'r) *s/m.* Watti'rungs-Führer, Wattir-Linea'l *n* an der Näh-maschine (= guide à ouater).

‖**ouateux**‖, ~se (ūā-tö', ~ö'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) 1. watten-artig. 2. watti'rt.

**ouben**‖ ⊙ (u-bą') *s/m.* agr. Art Mergel (B.).

**oubier**‖ (u-bie'; ⑧b) *s/m.* zo. Falken-Art.

**oubli** (u-bli') [lt. oblitum von oblivisci] *s/m.* 1. Vergessen *n*: mettre en ~ vergessen; ~ de soi-même a) Selbstvergessen *n*; b) Selbstverleugnung *f*; par ~ aus Vergeßlichkeit. 2. Vergessenheit *f*: ~ de ses devoirs Pflichtvergessenheit *f*; tomber en ~, dans l'~ in Vergessenheit gerathen, der V. anheimfallen; *poét.* le fleuve de l'~ der Le'the-strom; *el.* boire de l'~ vergessen. *Hom.* oublie *s/f.* und oublie, oublient von oublier.

**oubliable** † (u-bli-a'bl) *a.* (nach dem *s.*) vergeßbar, vergessenswerth. [Vergeßlichkeit.

**oubliance** † und jetzt noch ✎ P (u-bli-ą̃'ʃ) *s/f.*

**oublie** (u-bli') [lt. oblāta] *s/f.* 1. Hohlhippe (dünner, zwischen Eisen gebackener, dütenförmig zusammengerollter Kuchen), Obla'te (vgl. plaisir); *fig.* ✎ faire l'~ Wäsche schlecht glätten, so daß die Ecken sich aufrollen; F ✎ manger des ~s, oder: avoir été jeté dans le sac aux ~s vergessen werden (Wortspiel, vgl. oubli 2). 2. zo. braune Blasenschnecke (Bulla lignarĭa). *Hom.* v. oubli.

**oublier‿** (u-bli-e') [lt. oblitāre, oblivisci] ①a. I. *v/a.* 1. vergessen (*inf.* zu ..., jetzt meist mit de ..., fast † a. mit à ..., wofür jetzt mehr perdre l'habitude de ... gesagt wird): ~ à lire das Lesen verlernen; *prv.* on ~e aisément les absents aus den Augen, aus dem Sinne; qui s'en va, se fait ~ wer fortgeht, ist bald vergessen; F il n'~e pas ses mains Der versteht's, was zu erlangen! 2. auslassen, überge'hen, übersehen: tant d'autres que j'~e noch mancher Andere, von dem ich nicht sprechen will. 3. außer Acht lassen, vernachlässigen. 4. liegen, stehen &c. lassen. 5. vergeben, verschmerzen. II. s'~ 1. sich vergessen, sich vergehen. 2. die Sorge seiner selbst, seinen Vortheil vergessen, außer Augen lassen: *prv.* est bien fou qui s'~e Jeder ist sich selbst der Nächste. 3. über einer angenehmen Beschäftigung &c. die Stunde &c. vergessen, alles Andere vergessen. 4. s'~ dans qc. et. nachlässig, nicht mit der gehörigen Sorgfalt anfertigen (bsd. von Künstlern). 5. vergessen, was (wer) man ist oder war, *mv.part* stolz, hochmüthig w. 6. † s'~ de qc. einer Sache uneingedenk sein; auch s'~ que ... vergessen, daß ...

**oublierie** (u-bli-ri'; F u-bli-'ri') [oublie] *s/f.* Hohlhippen-Bäckerei: a) die Beschäftigung; b) die Werkstelle (vgl. oublie 1).

**oubliettes** (L., M-Cz. 136: u-bli-æ't ⑧b) [oublier] *s/f. pl.* ehm. Verließ *n* für zu ewigem Gefängnisse Verurtheilte; auch: mit einer Fallthüre versehene (Fall-)Grube für heimlich Hinzurichtende: *fig.* F passer par les ~s spurlos verschwinden; faire passer par les ~s heimlich aus dem Wege räumen; mettre aux ~s einen Brief &c. ad acta legen.

**oublieur**, ~se (Lnd. u-bli-ö'r; L., Ls. 2. Aufl. 76: ~ö'‖, ~ö'ʃ) [oublie] *s.* (auch oublieux geschrieben) ehm. Kuchenbäcker-Junge, der Hippen (v. oublie 1) auf den Straßen von Paris (gewöhnlich gegen 8 Uhr Abends) ausrief, Hippenverkäufer(in).

**oublieux** (u-bli-ö' ⑩a) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f*. I. *a.* F *rél.* □ vergeßlich; ✎ être ~ de qc. einer Sache uneingedenk sein, sie vergessen. II. ~ *s/m.* † = oublieur; auch *fig.* ehm. Spottname zur Zeit der Fronde für Solche, die Abends ihre Unterhandlungen zu machen suchten (vgl. oublieur).

**oubria** ⊙ (u-bri-a') *s/m.* Schmiede-Werkstätte *f* in den Hüttenwerken der Pyrenäen.

**Oubril** (Stf. 248: u-bri'l) *npr. m.* id.

**ouchage** ⊙ (u-scha'ʒ) *s/m.* Waffenfabrikation: Anfeilung *f* (vgl. oucher).

*Ouche* (usch) I. *npr. f.* 1. [lt. Utĭcum] id. *n*, Landschaft in der obern Normandie. 2. [lt. Oscăra] id., Nebenfluß der Saône. 3. les ~s id. *n. sg.*, Dorf in Chamouni (= les Houches). II. o~ [L. b.l. olca] *n/ap.f.* prov. 1. Obstgarten *m*. 2. gutes, jede Frucht-Art tragendes Ackerland.

**oucher**‖ ⊙ (u-sche') ①a. *v/n.* Waffenfabrikation: anfeilen, mit der Feile bezeichnen, was von einem Flintenlaufe noch abzuschleifen ist.

**Ouchy** (u-schi') *npr. m.* id. *n*, schweizerischer Flecken bei Lausanne.

**Oudenarde** (u-d'nā'rd) *npr. f.* Oudenaerde (sprich: āu-de-nā'r-dĕ) *n*, belgische Stadt (= Audenarde). [Sprachgelehrter († 1653).

**Oudin**‖ (u-dą') *npr. m.* id., bsd. Antoine ~ fr.

**Oudinot**‖ (u-di-no') *npr. m.* Charles-Nicolas ~ id., fr. Marschall, Herzog von Re'ggio († 1847); Nicolas ~, sein Sohn, französischer General, Anführer der französischen Armee, welche 1849 Rom einnahm († 1863).

**Oudon**‖ (u-dǫ') *npr. m.* id., Zufluß der Mayenne.

**Oudot**‖ (u-do') *npr. m.*

**oudrir** (u-dri'r) [L. ord, wie ourdri] ②a. s'~ *v/pr.* agr. welk w., verschrumpfen (v. Knospen).

**oue** † (ū) *s/f.* = oie; *prv.* qui l'~ a mangé du roi, cent ans après en rend les plumes Unterschleif gegen den Staat wird noch lange nachher gestraft (Laft.). *Hom.* v. aoūt.

**Ouel** (ūæl) *npr. m.* = Hoel. [aoūt.

**Ouen**‖ (Lnd., Larousse: ūą) *npr. m.* 1. (saint) ~ Sankt-Audoë'nus, Bischof von Rouen (7. sæ.), gegen Gehörleiden angerufen. 2. Saint-~ id. *n*, Dorf nördlich bei Paris.

**Ouessant**‖ (M-Cz. 175: u-æ-ßą') [lt. Uxantis] *npr. m.* id. *n*, Insel (Finistère).

*ouest* (L., M-Cz. 175, 357: ūæßt; Lnd., Poit.: ŭ-æ'ßt) [dtsch.] *s/m.* 1. (*abr.* O.) West(en), Abend: d'~ westlich, West-...; à l'~ nach Westen; le vent est à l'~ der Wind kommt von W.; l'~ de la France, *abs.* l'O~ der Westen Frankreichs, das westliche Frankreich; les chemins de fer de l'O~, *el.* l'O~ Westbahnen *f/pl.* Frankreichs, die fr. Westbahn *f/sg.* 2. l'~ oder le vent d'~ Westwind. Syn. v. occident.

**ouest-nord-ouest** (~nör-dūæ'ßt) I. *s/m.* (*abr.* O.N.O.) West-Nordwest(-Wind). II. *a.* west-nord-westlich.

**ouest-quart-nord-ouest** (~kār-nör-dūæ'ßt) *s/m.* 1. West zum Norden. 2. Wind aus dieser Richtung.

**ouest-quart-sud-ouest** (~ßü-dūæ'ßt) *s/m.* West zum Süden (Gegend und Wind).

**ouest-sud-ouest** (~ßü-dūæ'ßt) I. *s/m.* (*abr.* O.S.O.) West-Südwest (Gegend und Wind). II. *a.* west-süd-westlich.

**ouette** ⊙ (ūæt; Lnd. ŭ-æ't) *s/f.* zo. Kardina'l, rother Kotinga, Vogel (Ampĕlis carnĭfex).

**ouf** (uf), ~h‖ (u) *int.* ach, au, o weh!

*ougourien*‖, ~ne (u-gu-rią', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. O~(ne) *s.* ugu'risch, Ugu'rier(in); les O~s, auch Ougres (ū'gr) ⑧b. die U'gren *pl.*, finnischer Volksstamm.

*ougro-finnois*, ~e, *pl.* ~-~ (u-gro-fi-nūā' ⑧a, ~ūā'ʃ) *a.*‖ (nach dem *s.*) u. O~-F~ *s/m.* u'grisch-finnisch; U'gro-Finne.

‖**oui** (ūi) [lt. hoc illud, a/f. oïl] I. *adv.* ja; ~, monsieur, ~, madame ja (in der Anrede ‖ das bloße ~ ohne monsieur, & unhöflich); dire que‖~, F qu'~ „ja" sagen; je crois que‖~, F qu'~ ich glaube ja; F ne dire ni ~ ni non unschlüssig sein; avez-vous, ~ ou non, écrit ces mots? haben Sie diese Worte geschrieben, ja oder nein?; ~ certes († ~ bien) ja sicherlich; F vraiment‖ ~? wirklich? vraiment‖ ~! wahrhaftig!; P ~! les lanciers! auch ~, Garibaldi! oder ~! mon œil! in verächtlichem, absprechendem Sinne: ja, Das sollte mir gerade einfallen, ja wohl, Schei—be!; F typ. ~, en plume! aufgeschnitten!; *iro.* ah! bien ~! ja schön!; mais‖ ~ allerdings; oh que‖ ~ gewiß; *prv.* Hippocrate dit ~ et Galien dit non viel Ärzte, baldiger Tod; de ~ et non vient toute question Ja und Nein ist ein langer Streit, Ja und Nein scheidet die Leute. II. *s/m.* 1. le ~ das Ja(wort *n*) *n*: *fig.* dire le grand‖ ~ sich verheirathen; savoir le ~ ou le non de qc. wissen wie man mit einer Sache daran ist; *fig.* pour un ~, pour un non aus der geringsten Ursache, um Nichts. 2. langue d'~ v. oïl.

**ouï** (ŭ-i') *part.p.* von ouïr (siehe ds.).

**ouiche** P (ūisch) *int. iro.* ach was, ja pro'st!

**ouïcou**, ohne *pl.* (M-Cz. 172: ūi-ku'; Lnd. ŭ-i-) *s/m.* id., aus Manio'k, Bana'nen, Bata'ten, Mais oder Zuckerrohr bereitetes geistiges Getränk der Indianer. [und des.

‖**oui(-)da** F (M-Cz. 172: ūi-da') *adv.* v. da F

‖**ouï-dire**, *pl.* des‖ ~-~ (L. ŭ-i-di'r; *pl.* dæ‖ ŭ-i-~, Ls. 2. Aufl. 369 indessen dæʃ...) *s/m.* Hören-sagen *n*: il ne faut pas s'arrêter aux ~-~ auf das Gerede der Leute muß man Nichts geben.

**ouïe** (ŭ-i') [ouïr] *s/f.* 1. Gehör(sinn *m*) *n*: ~ dure Schwerhörigkeit; avoir l'~ fine ein feines Gehör haben. 2. ✎ Hören *n*; nur gbr. in: Forstwirthschaft: ~ de la cognée Hörweite, so weit man das Schlagen der Axt hört; schwz. ✎ à l'~ (mehr gbr. à l'audition) de ... beim Hören von ...; à l'~ d'un nom si respectable wenn man einen so achtbaren Namen hört; à perte d'~ außer Hörweite. 3. ~s *pl.* Kiemen-Öffnungen der Fische: bisw. *fig.* avoir les ~s pâles blaß aussehen. 4. an Instrumenten &c.: Schall-Loch *n*.

**ouigour** (ūi-gū'r ⑧b) *s/m.* l'~ die uigu'rische Sprache im östlichen Turkestan.

**ouillage** ⊙ (ŭ-ja'ʒ) *s/m.* Nach-, Auf-füllen *n* (= remplissage).

**ouille** (uj) *s/f.* Kochkunst: Kraftsuppe aus verschiedenen Fleischsorten und Wurzeln.

**ouiller**‖ ⊙ (ŭ-je') [œil] ①a. *v/a.* Wein nach-auf-füllen.

**Ouï(n)nipeg** (u-i-ni-pæ'g) *npr.m.* Wi'nipeg-See im britischen Nord-Amerika (= Winnipeg).

**ouïr** (ŭ-i'r; viele Gramma'tiker wollen ‖~, was gegen den Gebrauch) [lt. audīre] ②r. (ouissait (Berthoud); Co.C. III. 3. 39: orrai) *v/a.* 1. hören; ab-, an-hören; drt. verhören, vernehmen: ~i (*inv.*) les témoins nach Anhörung oder Vernehmung der Zeugen; aber un jugement rendu, parties ~ies ein nach Anhörung der Partei'en gefälltes Urtheil. 2. erhören (v. oyant). Syn. v. écouter.

**Ouisconsin**‖ (ūi-ßkǫ-ßą') *npr. m.* Wiskonsin (spr. ūiß-kǫ'n-ßi'n) *n* (= Wisconsin).

**ouistisien**‖ † (ūi-ßti-ßią') *a/m.* langage ~ fehlerhafte Aussprache des „o" wie „u".

**ouistiti** (M-Cz. 172: ūi-ßti-ti') *s/m.* 1. ⊙ zo. Seiden-Affe (Simĭa iacchus) 2. F ✎ Schwerenöther.

**ouitch** P ↘ (ŭitſch) [engl.] *int.* was?
**oukase** (u-kā'ſ) *s/m.* = ukase.
**oulan** ⚔ (u-lg') *s/m.* = uhlan.
**Oulchy-le-Château** (Lnd.: ul-ſchi-lĕ-ſcha-tō'; Stf. 229: u-ſchi‿) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Aisne). [Metallurgie: irdener Zuber (L.).
**oule** (ūl) [lt. olla] *s/f.* 1. provS. Topf *m*. 2. ⊖
**ouléma** (u-le-ma') *s/m.* Ulema, Geſammtname der türkiſchen Gelehrten *pl.* (umfaßt imans, muftis, cadis).
**oulices** ‖ ⊖ (u-lī'ß) *s/f. pl.* nur gbr. in: à ~ *adv.* vier-eckig: tenons à ~ vier-eckig geſchnittene Zapfen *m. pl.*
**oulliade** (L. ū-jā'd) *s/f.* id., Rebenſorte im Departement der Rhone-Mündungen (= œillade 3).
**oullière** (ū-jä'r) *s/f.* agr. bepflanztes Land zwiſchen den Rebenreihen.
**oulmière** (ūl-miä'r) *s/f.* Ulmen-Pflanzung, mit Ulmen beſetzter Platz.
**oulo...** ✿ (u-lo-...) = ulo...
**oulotrique** ℑ (u-lö-trī'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s m.* krausbaarig, Krausbärler (Neger).
‖ **ouolofe** ↘ (u-ö-lö'f) *a.* (mehr gbr. yolof) langue ~ welo'fiſche Sprache, Sprache *f* der Weloff (e-s Negerſtammes in Senega'mbien; Weſt-Afrika). [drückend (Balz., *Grandet* 29).
**ououh** ‖ (ū-u') *int.* Wohlbehagen beim Eſſen aus-
**oura** ⊖ (u-ra') *s/m.* Metallurgie: Zugkana'l über dem Ofen-Gewölbe.
**ouragan** ‖ (u-rā-gg') [karibiſch] *s/m.* Orka'n; *mar*S. Sturm, Windsbraut *f*; *fig.* ~ politique Revolutio'n; ~ populaire aufſtändiſcher Volkshaufe (= houragan).
**ouralien** ‖, **~ne** (u-rā-lĭg', ~ĭæ'n) *a.* (nach *s.*) ura'liſch. [(Hornblende in Form des Augi'ts).
**ouralite** ℑ (u-rä-li't) *s/f.* min. Urali't *m*
**ouranoplastie** (u-rā-nö-plā-ßtī') *s/f.* = uranoplastie. [ſchnur *f*, Harnſtrang.
**ouraque** ℑ (u-rä'k) [grch.] *s/m.* an. Blaſen-
**ourari** (u-ra-ri') *s/m.* = curare.
**ourassa** (u-rä-ßa') *s/f.* Birkenrinden-Zelt *n* ſibiriſcher Völker.
**ourax** ℑ (u-rä'kß) [grch.] *s/m.* zo. Gattungsname der Pauxi- und Mitu-Hühner *n. pl.*
**Ourcine** (ūr-ßi'n) *npr. f.* id. *n*, Hoſpital in Paris.
**Ourcq** (ūrk) *npr. m.* id., Nebenfluß der Marne.
**ourdidon** ‖ ⊖ (ūr-dĭ-dg'), B. **~ou** (~u') *s/m.* Fiſcherei: Raum für Flecht-arbeiten.
**ourdir** (ūr-dī'r) [lt. ordīri] ②a. I. *v/a.* 1. ⊖ a) (Kette) an-ſcheren, -zetteln (= monter la chaîne): *prv.* à toile ~ie Dieu envoie le fil begonnen Werk hilft Gott vollenden; b) Strohbänder zuſammen flechten; Weidenruthen um eine Form flechten: ~ les cannes Rohr-Geflechte machen; c) Maurerei: rauh bewerfen; d) Seilerei: das Garn auf der Winde ausbreiten, zurecht legen. 2. ⚓ ~ un cordage ein Tau an-ſcheren. 3. *fig.* a) flechten, weben; b) anſpinnen, anzetteln. II. s'~ ⊖ a) angezettelt werden (auch *fig.*); b) geflochten *rc.* werden. **Syn.** v. machiner.
**ourdissage** (ūr-dĭ-ßa'G) [ourdir] *s/m.* 1. ⊖ Seilerei: Auf-ſchweifen *n*, -ſchweifung *f* des Garnes; Weberei: Zetteln *n*, Ketten-Anſche'ren *n*, An-ſcherung *f*, Aufſchlagen *n*. 2. ⚓ An-ſcheren *n* eines Taues.
**ourdisseur, ~se** ⊖ (ūr-dĭ-ßö'r, ~ö'ſ) [ourdir] *s.* Weberei: An-zettler(in), -ſcherer(in).
**ourdissoir** (~ßŏä'r) [ourdir] *s/m.* 1. ⊖ Seilerei: Vereinigung *f* der ſenkrechten Ständer; Weberei: Scher-mühle *f*; Zettelzug; Scher-, Schweif-, Anſchweif-, Zettel-Rahmen, Schweifſtock: ~ long gerader Scher-Rahmen: v. lanterne 10. 2. ⚓ An-ſcher-pfahl.
**ourdissure** ⊖ (~ßü'r) [ourdir] *s/f.* Korbmacherei: Anflechten *n*; Weberei: Zetteln *n*.
**ourdon** ‖ ℑ (ūr-dg') *s/m.* phm. Gemenge *n* von Blättern der rundblätterigen Hundswürge (Cynanchum monspeliense) und Sennesblättern. [Dialekt.
**ourdon,** ohne *pl.* (ūr-du') *s/m.* id. *n*, Hindoſta'n-
**ourdre** ⊖ (ū'rdr) *s/m.* provS. Fiſcherei: Maſchen-knoten. [verſteckt, ſtockfleckig.
**ourdri, ~e** ↘ (ūr-drī') [L. ord] *a.* von Wäſche *rc.*:

**ouret** ‖ ♀ (u-ræ') *s/m.* Knorpelblume *f*, Amarantace'en-Gattung (Illecĕbrum).
**ourétique** † ℑ (u-rē-ti'k) [grch.] *a.* chm. im Uri'ne befindlich: acide ~ Pho'sphorſäure *f*.
**ourgeau** ⚓ (ūr-Gö') *s/m.* Ruderpinne *f* einer
**ourle** ⊖ (ūrl) *s/m.* arch. = orle 3. [Galeere.
**ourler‿** (ūr-le') [it. orlāre; v. ourlet] ①a. *v/a.* 1. (be)ſäumen (a. *fig.*); P Holzſchneider-Jargon: ~ le bec ſeine Arbeit beenden; F ↘ il n'y a que le bec à ~, et c'est une cane ja wohl, man braucht nur ein paar Strippen anzunähen, dann ſind die Stiefel fertig (zu Leuten, die glauben, es laſſe ſich Alles leicht machen). 2. ⊖ Kupferſchmiede *rc.*: ſicken (v. ourlet 2).
**ourlet** ‖ (ūr-læ'; ⑧b) [lt. orŭla] *s/m.* 1. Saum (auch ♀); faux ~ mit e-m angeſetzten Stücke gemachter Saum. 2. ⊖ arch. = orlet; Rund-kante *f*, -falz an e-m Bleche *rc.*, Sicke *f*; Glaſerei: verdickter Rand der runden Fenſterſcheiben und des Fenſterbleies; ~ de la bavette = membran.
**ourleur** ⊖ (ūr-lö'r), auch **~oir** (~lŏä'r) *s/m.* Säumer an der Nähmaſchine: ~ pour toute largeur verſtellbarer Säumer.
**ourlon** ‖ P ↘ (ūr-lg') *s/m.* = hanneton 1.
**ourque** (ūrk) I. *s/m.* ✿ zo. = orque. II. *s/f.* ⚓ Art Seeſchiff *n* (V.H.).
**ourrelet** ‖ ♀ (u-r'læ' oder ūr-læ') [ourlet] *s/m.* Saum des Laubes mancher Farnkräuter.
**ours** *m*, **~e** *f* (M-Cz. 357, Lnd.: *m.* und *f.* ūrß; Einige das *m.* auch ūr, was L. vorzieht, Lnd. dagegen tadelt) [lt.] I. ~ *s/m.* 1. Bär: *fig.* ↘ lécher l'~ a) ſich genaue Kenntniß von et. verſchaffen, F ſich inſtrui'ren; b) v. lécher I. 2; velu comme un ~ ſehr behaart; v. meneur I. 1, monter I. 2 d; *l'Ours et le Pacha* Bär und Ba'ſſa: a) Vaudeville v. Blum; b) Poſſe, in der ein Bärenführer j-n Bären anpreiſt mit den Worten prenez mon ~, daher ~ I. 6. 2. *fig.* F (Brumm-)Bär (J., der immer ärgerlich u. mürriſch iſt); bei Laft. auch *a.* brummbärig. 3. Bärenfell *n*. 4. F typ. (Preſſen)Drucker (vgl. singe). 5. P Polizei'-ſtube *f*. 6. F ~ (de carton) Lückenbüßer, Nothſtück *n* (bſd. von ſchlechten Theaterſtücken oder Zeitungs-Artikeln *rc.*, die nur dann geſpielt oder gedruckt werden, wenn gar nichts Anderes da iſt); marchand, meneur d'~ Au'tor, der ſich bemüht, ein ſchlechtes Stück anzubringen. 7. Gläubiger. 8. zo. ~ blanc, ~ de (la) mer (Glaciale), ~ marin Eisbär; ~ crabier Krabben-Waſchbär (Procyŏn cancrivŏrus); ~ terrestre Zoſor, Scharrmaus *f* (Mus talpĭnus). II. **~e** *s/f.* 1. Bärin, weiblicher Bär. 2. ⚓ a) = orse; b) **~es** *pl.* (d'artimon) = hources. III. **O~e** *npr. f.* ℑ ast. la grande O~e der große Bär, Wagen (auch Chariot (de David) genannt) = Calisto 2; la petite O~e der kleine Bär, *poét.* Norden *m*. *Hom.* v. hources.
**ourseau** (ūr-ßō') *s/m.* = ourson 3 a. [Laune.
**ourserie** F ↘ (ūr-ß'rī') *s/f.* brumm(bär)ige
**oursin** ‖ (ūr-ßg') *m*, **~e** (~ī'n) *f* [ours] I. *a.* bären-artig, Bären-... II. ~ *s/m.* 1. Bärenfell *n*. 2. Bär(en)mütze *f* (⚔ Kopfbedeckung der Garde-Grenadiere und Sappeurs). 3. zo. a) ~ (comestible) See-igel (Echīnus) = doussin 1; b) ↘ See-löwe. 4. F junger Dieb. III. **~e** *s/f.* 1. ⊕ id., dickes langfaſeriges Wollenzeug. 2. ♀ Bärenfuß *m*, Doldenpflanzen-Gattung (Arctŏpus).
**oursiné, ~e** ℑ (ūr-ßĭ-ne') *a.* (nach dem *s.*) ſtachelig, mit dünnen dichten Stacheln beſetzt.
**oursiniens** ✿ (~nĭg' ⑧b) *s/m. pl.* zo. bärenartige Säugethiere *n. pl.*
**ourson** ‖ (ūr-ßg') *s/m.* 1. junger Bär. 2. F (bei den Nationa'l-Garden:) Bär(en)mütze *f* der franzöſiſchen Grenadiere. 3. zo. a) ſchwarzer amerika'niſcher Bär = ourseau; b) Aragua'to, Brüll-affen-Art (Simĭa ursĭna).
**Ourt(he)** (ūrt) *npr. f.* id., Nebenfluß der Maas.
**ourvari** (L. ūr-wä-rī', M-Cz. 9: ~wa-rī') *s/m.* = hourvari.

**Ourville** (ūr-wi'l) I. *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Seine-Inférieure). II. **o~** *n/ap. f.* ⊕ id., Leinwand-Art aus Ourville.
**ous** P (u) = vous (M., *Don Juan* 2. 3).
**Ouses** (ūi'③b) *s/m. pl.* U'zen, aſia'tiſches Volk.
**Ousgueroul** ‖ (nach M-Cz. 366: u-ſgĕ-ru') *npr. m.* id. *n*, Oa'ſe in Algerien. [où I. 1.
**ousque** P (u'-ßkĕ, auch ūßk) [où ce que] *v.*
**ousseau** ⚓ (u-ßo'), **~et** ‖ (~ßæ'). **~as** ‖ (~ßä') *s/m.* Pumpen-ſood, -pott; Oösgat *n* (= lousseau; v. *bd.*).
**Oust** (Lnd. ußt) *npr. m.* id.: 1. Nebenfluß der Vilaine (Bretagne); 2. *n*, fr. Ort (Ariége).
**oût** † (ū; vgl. août) *s/m.* Ernte *f*, Auſt *f* (Laft. I. 1. 12) = août 2.
**outarde** (u-tä'rd) [lt. avis tarda] *s/f.* zo. Trappe (Otis): grande ~ gemeine Trappe (O. tarda); ~ naine, petite ~ Zwerg-T. (O. tetrax) = canepetière.
**outardeau** (u-tär-do') *s/m.* zo. junge Trappe.
**Outarville** (u-tär-wi'l) *npr. f.* id. *n*, franzöſiſcher Ort (Loiret).
**outibot** ‖ ⊖ (u-tĭ-bo') *s/m.* Stecknadelfabrik: die Bunze tragender Theil der Kopfmaſchi'ne.
**outil** ‖ (L., M-Cz. 400: u-tī'; ⑧b) [lt. utĭlis] *s/m.* 1. Handwerks-, Werk-zeug *n* (auch *fig.*): ⊕ ~ d'une machine à tailler les vis Schneidſtahl, Zahn einer Schrauben-Schneidmaſchi'ne; agr. ~s de labourage Ackergeräth *n. sg.*; Bergbau: Gezähe *n*; Bildhauerei *rc.*: ~ crochu hakenförmig gekrümmter Schneide-meißel; Drechslerei: ~ de côté zweibahniger Meißel; Gravirkunſt: ~ à canneler Kupfer-Bunze *f*; ~ à cœur de rosette Roſen-B.; ~ rayé Haar-B.; Kunſttiſchlerei: ~ en ondes Waſſer-mo'del-Maſchi'ne *f*; Steinſchneiderei: ~ plat kleiner Cyli'nder am Ende eines langen Eiſens zum Gravi'ren bohrbarer Steine; Tiſchlerei *rc.*: ~ d'une machine à raboter Meißel, Stichel e-r Hobel-maſchi'ne; v. onde 5; Uhrmacherei: ~ d'engrenage Eingriffszirkel; ~ à trous Niet-bank *f*, -ſtöckchen *n*, -platte *f*. 2. F (Kokotten-Argot:) ~ de besoin nur das Nothdürftige zahlender Aushalter. 3. ☐ ~s *pl.* Tiſchwerkzeuge *n. pl.* (zum Eſſen und Trinken). **Syn.** v. instrument. [zeuge *n. pl.*, Ausrüſtung *f*.
**outillage** (u-tĭ-ja'G) *s/m.* Geräth *n*, Werk-
**outillement‿** (~j'mg') *s/m.* Verſehen *n* oder Ausrüſten *n* mit (d. nöthigen) Werkzeugen.
**outiller‿** (u-tĭ-je') ①a. *v/a.* (und s'~ ſich) mit (den nöthigen) Werkzeugen verſehen, ausrüſten; *fig.* F bien ~é wohl verſehen, gut vorbereitet, F eingefuchſt.
**outilleur** (u-tĭ-jö'r) *s/m.* Verfertiger, Verkäufer von Handwerkszeug.
**outrage** (u-tra'G) [L. lt. ultra(tĭcum)] *s/m.* 1. Beleidigung *f*, Beſchimpfung *f*, Schmach *f*: faire ~ à q. J. ſchwer beleidigen, J-m einen Schimpf anthun; dernier ~ Untreue *f* einer Gattin, auch: Verletzung *f* der Schamhaftigkeit. 2. ~ à qc. grober Verſtoß gegen et.: faire ~ au bon sens dem geſunden Menſchenverſtande Hohn ſprechen (v. outrager I. 2). 3. Verheerung *f* Schaden: ~s du temps Zahn *sg.* der Zeit. **Syn.** v. affront.
**outrageant, ~e** (u-trā-Gg' ⑥a, ~g't) *a.* (nur von Sachen) beleidigend, beſchimpfend, ſchimpflich, Schimpf-... **Syn.** v. outrageux.
**outragement‿** ↘ (u-tra-G'mg') *s/m.* Beſchimpfung *f*, Beſchimpfen *n*.
**outrager‿** (u-trā-Ge') ①m. I. *v/a.* 1. beleidigen, beſchimpfen, kränken (v. insulter I. 1). 2. *fig.* ~ qc. et. mit Füßen treten, verletzen, gegen et. verſtoßen, einer Sache Hohn ſprechen. 3. eine Frau nothzüchtigen. II. s'~ ſich, ea. beſchimpfen.
**outrageux, ~se** ☐ (u-trā-Gö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* (meiſt nach d. *s.*) höchſt beleidigend, ſchimpflich, Schimpf-..., Schmäh-...; **~sement** *adv. fig.* ſchmählich, furchtbar. **Syn.** *outrageant* a plutôt rapport à l'action, au geste, au ton; *outrageux*, à la nature de la chose.

**outrance** (u-trą'ß) *s/f.* nur gbr. in: à (toute) ~ *advt.* äußerst, auf's Äußerste, über die Maßen: v. arme 1, combat 1, courtois I., épreuve 4; platonicien à ~ übertriebener Plato'niker.

**outrancier**‖ * (u-trą-ßię'; ⑧b) *s/m.* Extre'mer, J. der seine Sache bis auf's Äußerste treibt.

**outre** (ū'tr) I. [lt. uter] *s/f.* (↘ *s/m.* v. V., *Zadig*, auch J-J.) 1. Schlauch *m* (auch ♀). 2. zo. P ~ de mer See-scheide (Ascidĭa). II. [lt. ultra] **a)** *prp.* 1. jenseit, über: v. ~-mer, ~-Rhin, ~-tombe, & als bsd. Artikel. 2. außer, über: ~ cela (+̈+ en ~ de cela) außerdem (**Syn.** v. ailleurs); ~ mesure übermäßig, über die Maßen; drt. d'~ moitié von mehr als die Hälfte. 3. ↘ überschreitend: ~ ses ordres über seine Befehle hinausgehend. **b)** *adv.* weiter: passons ~! wir wollen weiter gehen, fahren wir fort! übergehen wir Das! schreiten wir zur Sache!; en ~ außerdem, überdies; d'~ en ~ durch und durch; ↘ plus ~ weiter; ↘ ~ plus dazu kommt (noch), ich will noch hinzufügen (daß ...). **c)** ~ que *cj.* außerdem daß ... [Übertreiben *n* (V.).

**outré** (u-tre') [outrer] *s/m.* Übertreibung *f*,

**outrecuidance** (L. u-trə-kŭi-dą'ß; Poit. ūtr-kŭ-ĭ-) *s/f.* Übermuth *m*, Vermessenheit (noch F gbr.).

**outrecuidant**, ~e (~dą'⑨a und b, ~ą't) I. *a.* stolz, übermüthig, vermessen (noch F gbr.). II. *s.* Übermüthige(r).

**outrecuider**‿ † (u-trə-kŭi-de'; Poit. ūtr-kŭ-ĭ-de') ①a. I. *v/a.* ~ q. J. übermüthig, von oben herab behandeln. II. s'~ übermüthig sein; ~é, ~ée übermüthig, vermessen.

**outre-Manche** (ūtr-mą'sch; *st.s.* u-trə‿) d'~ *advt.* englisch: les gens d'~ die Leute *pl.* von jenseit des Kana'ls (die Engländer).

**outremarin**‖, ~e (~mä-rę', ~i'n; *st.s.* u-trə‿) *a.* (nach dem *s.*) überseeisch (= ultramarin).

**outrément**↘(u-tre-mą'⑨g)[outré v. outrer] *adv.* auf übertriebene Art, übermäßig.

**outre(-)mer**, ohne *pl.* (ūtr-mä'r, *st.s.* u-trə‿) I. *s/m.* 1. Malerei: Lasu'r-blau *n*, Ultramari'n *n.* 2. ⚘ zo. lasu'r-blauer Fink (Fringilla ultramarīna). II. *advt.* d'~ überseeisch. [*advt.* jenseit der Alpen.

**outre-mont** (ūtr-mǫ', *st.s.* u-trə‿⑨g) d'~

**outre(-)passe**, *pl.* ~(-)~s (~pa'ß; *st.s.* u-trə‿; ⑧b) *s/f.* Forstwesen: Fällen *n* des Holzes jenseit der gesteckten Grenzen.

**outre(-)passer**‿ (~pa-ße'; *st.s.* u-trə‿) ①a. I. *v/a.* überschrei'ten (auch *fig.*); arch. arc ~é Hufeisen-bogen *m.* II. *v/n.* hinübergehen; ch. über die Fährte hinweg laufen (von den Hunden); Triktrakspiel: seine Steine in das Mutterband (petit jan) des Gegners setzen. **Syn.** v. excéder **Syn.** 1.

**outre-percer**‿ (~pär-ße'; *st.s.* ~) ①l. *v/a.* durch und durch bohren oder stechen.

**outrer**‿ (u-tre') [lt. ultra] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) übertrei'ben, zu hoch spannen: ~é, ~ée (bsd. v. Personen:) überspannt; übertrieben; † ~é de ... voll von ... (M.Am. II. 1. 9). 2. zu sehr angreifen, mit Arbeit überladen; entkräften; niederschlagen; ein Pferd zu Schanden reiten, übertreiben, mißbrauchen; *fig.* ~é, ~ée de ... ergriffen, durchdrungen von ...: ~ de colère, ~ de douleur zorn-, schmerz-erfüllt. 3. schwer beleidigen, aufbringen. 4. ❀ ~ ses entreprises sich bankero'tt handeln. II. s'~ sich übermäßig anstrengen. **Syn.** 1. v. exagérer. 2. v. indigner. 3. v. énorme.

**outre-Rhin**‖ (u-trə-rę') *advt.* d'~ überrheinisch: pays d'~ Länder jenseit des Rheines.

**outre-tombe** (ūtr-tǫ'b) *advt.* d'~ von jenseit des Grabes (her).

**outu**, ~e P (u-tü') *a.* très-b. ruini'rt, zu Grunde gerichtet; auch von tödtlicher Krankheit ergriffen; P futsch (= fontu); *prv.* qui est ~ est ~ was geschehen ist, ist geschehen, oder: was weg ist brummt nicht mehr, hin ist hin.

**ouvert**‖ (u-wä'r; ⑧b) *m*, ~e (~ä'rt) *f* [ouvrir] I. *part. p.* von ouvrir (v. ds.); v. O II. 2. II. ~ *s/m.* 1 id., Art Ballspiel; ~s *pl.* id., mit Netzen ausgefüllte Zwischenräume zwischen dem Dach u. den kleinen Mauern e-s Ballhauses. 2. ⚓ ↘ Öffnung *f*, Ein-gang, -tritt. III. ~e *s/f.* † = lézard III. 2, crevasse 1.

**ouvertement** (u-wär-tə-mą'⑨g)[ouvert] *adv.* (in) offen(er Weise); öffentlich, frei heraus.

**ouverture** (u-wär-tü'r) [ouvert] *s/f.* 1. Öffnung; weitS. Loch *n*, Spalte; *fig.* faire ~ pour q. à la cour J-m bei Hofe Zutritt verschaffen. 2. ~s *pl.* Thüren *pl.*, Fenster *n.pl.* ꝛc. eines Zimmers ꝛc.: faire l'~ d'un port den Eintritt, das Einlaufen in einen Hafen gestatten. 3. Weite, Ausweitung: ⚘ an. ~ cochléaire = fenêtre 3. 4. Abstand *m.* 5. (Er-)Öffnen *n*, Aufmachen *n*: ~ d'un livre Aufschlagen *n* eines Buches, ohne zu blättern oder zu suchen; ~ d'un testament Eröffnung eines Testame'ntes; ~ d'un corps (Beginn *m* der) Sektio'n e-s Leichnams. 6. Anfang *m*, Beginn *m*: discours d'~ Eröffnungsrede; ~ du sujet d'une pièce de théâtre Darlegung des Stoffes eines Dramas (= exposition 5). 7. *fig.* ~ de cœur Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit; ~ (d'esprit) leichte Fassungsgabe, Verstandeshelle; Fähigkeit. 8. Vorschlag *m*, Antrag *m*: ~s de paix Friedens-Vorschläge *m/pl.*, Eröffnung *sg.* der Friedens-Verhandlungen. 9. Geständniß *n*, Mittheilung, Eröffnung. 10. Anlaß *m*, Veranlassung zu et.: cela fait quelque ~ à mon espérance dies läßt meine Hoffnung nicht (mehr) ganz eitel erscheinen. 11. † Meinung (= opinion 1). 12. drt. Erledigung einer Erbschaft, Nachfolge ꝛc.; ~ de requête Mittel *n. pl.* zur Begründung des Gesuches um Zurücknahme eines in letzter Instanz gefällten Urtheils; ~ d'une succession Augenblick *m*, wo die Güter eines Verstorbenen den Erben zufallen; Lehnswesen: ~ de fief Erledigung eines Lehens. 13. ♪ † Einleitung, Eröffnungs-, Anfangsstück *n*, Ouvertü're. 14. Tanzkunst: ~ de jambes graziö'se Bewegung eines Beines, während man sich auf dem andern schwebend erhält. 15. ⚙ Bauwesen: ~ d'un arc Spannweite eines Bogens, Bogen-öffnung, -weite; ~ plate an einer Kuppel ꝛc. angebrachtes Oberlicht; Metallurgie: ~ de la chauffe Schür-, Heiz-loch *n* (= embrasure 2); Wasserbaukunst: ~ d'un pont de pierre Fluth-raum *m*, Durchlaß *m* einer Steinbrücke; ~ de la travée d'un pont Brücken-, Joch-feld *n.* 16. ⚔ ~ des colonnes Kolo'nnen-Öffnung, Raum *m* zwischen jeder Kolo'nne; frt. ~ de la tranchée Eröffnung der Laufgräben. 17. ⚓ See-Raum *m*, Räumte, (größte) Raumweite eines (im Bau begriffenen) Schiffes. 18. ⚘ phys. Eröffnung des ele'ktrischen Stromes (*ant.* fermeture 4).

**ouvrable** (u-wra'bl) *a.* nur gbr. in: jour ~ Werk(el)tag *m* (*ant.* jour férié). **Syn.** *ouvrier* se dit des jours pendant lesquels on travaille; *ouvrable*, des jours pendant lesquels on peut travailler sans transgresser les lois de l'Église.

**ouvrage** (u-wra'G) [lt. operāri] *s/m.* († u. jetzt P ↘ u. provN. *s/f.*) 1. Arbeit *f*, Werk *n*: v. cœur I. 3; ~ de l'esprit Erfindung *f* des menschlichen Geistes; ~ d'esprit litera'risches Werk; ~ de patience Arbeit *f*, die viel Geduld und Ausdauer erfordert, engS. Alchemie: Stein der Weisen; ~ de Pénélope *fig.* Werk *n* ohne Ende; se mettre à l'~ sich an die Arbeit machen. 2. Schrift *f*, Werk *n*: ~ classique = livre classique (v. livre I. 1). 3. ~ à l'aiguille, auch *abs.* ~ (weibliche Hand-) Arbeit *f*: ehm. collet d'~ gestickter Kragen (= collet ouvré). 4. Werk *n*, Geschöpf *n*, Kreatu'r *f* J-s, Perso'n *f*, die einer andern verdankt, was sie hat oder ist. 5. ⚙ arch. gros ~s id., Grund-, Seiten-, Zwischen-Mauern, Gewölbe ꝛc.; menus ~s id., Rauchfänge, Fußböden und Decken, Abputz, Täfelung ꝛc.; ~s d'encorbellement nicht auf einem Unterbau ruhende Werke *n.pl.* (*ant.* v. fond 1); v. sujétion; Bergbau: Gruben-, Ab-bau, Bau; ~ par compartiments, ~ par chambres isolées, ~ par piliers abandonnés schachbrettförmiger Bau mit Stehenlassen von Pfeilern; ~ de terre à ciel ouvert Tage-Bau; ~ en travers Quer-Bau; Bildhauerei: ~ relevé erhabene Arbeit, Bildwerk *n*; Gravirkunst: ~s du devant Arbeit *f/sg.*, um Gegenstände im Vordergrunde eines Gemäldes oder Kupferstiches darzustellen; Forstwesen: v. bois 1; Metallurgie: Gestell *n* eines Schacht-Ofens; innere Leere eines Hohofens, durch welche die Kappen des untern Trichters mit dem Eisenkasten, worin sich der Guß sammelt, in Verbindung stehen; ~ blanc Kleinschmiede-(Schlosser-)Arbeit *f*; ~ noir Grobschmiede-Arbeit *f*; typ. ~ de ville Accide'nz-Arbeit *f* (= casuel II. 2, v. labeur 3); Wasserbaukunst: ~ à seaux Schöpf-rad *n.* 6. ⚔ frt. (vorgeschobenes) Werk: v. couronner I. 8, corne I. 17; ~ non revêtu Erdschanze *f*; ~ permanent Festungswerk *n.* 7. P a) weicher, flüssiger Menschenkoth: tomber dans l'~ in den Abtritt fallen; b) Diebstahl. **Syn.** 1. v. besogne. 2. v. œuvre.

**ouvragé**, ~e ↘ (u-wrä-Ge') *a.* (nach dem *s.*) 1. viel Arbeit erfordernd, mühsam. 2. verziert. 3. ↘ verarbeitet (von Metallen; mehr gbr. ouvré; v. ouvrer I. 1).

**ouvrager**‖ ⚙ (u-wrä-Ge') ①m. *v/a.* ausarbeiten; verzieren.

**ouvraison**‖ ⚙ (u-wræ-ʃǫ') *s/f.* Seidenfabrikation: Verarbeitung der Seide: machines d'~ Zurichtungs-, Zwirn-Maschi'nen *pl.*; première ~ Drehen *n* der einfachen Fäden; dernière ~ Zwirnen *n* der doppelten Fäden.

**ouvrant**‖ *m*, ~e *f* (u-wrą', ~ą't) [ouvrir] I. *a.* nur gbr. in: a) à audience ~e bei Beginn der (Gerichts-)Sitzung oder Verhandlung; b) ↘ à jour ~ bei Tages-Anbruch; c) à portes ~es, à († la) porte ~e bei Thores-Öffnung; *fig.* (von Festungen) ohne Widerstand; d) v. image 3. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Seitenflügel großer Gemälde, die umgeklappt das Bild verschließen.

**ouvre** ⚙ (ū'wr) *s/m.* (belgisch) Bergbau: ~ de veine Arbeit *f* auf e-m Flötz, Grubenbau.

**ouvreau** ⚙ (u-wrō') *s/m.* 1. Glasfabrikation: Öffnung *f* des Fritt-Ofens. 2. Metallurgie: Ofen-, Zug-, Arbeits-loch *n*: ~ d'en bas, ~ à cuvettes Häfen-Einsatzloch *n*; ~ d'en haut, ~ à tréjeter Einschütt-Loch *n.*

**ouvre-gants**‖ ⚙, *pl.* ~-~ (ūwr-gą'; ⑧b) *s/m.* Handschuh-(Aus)weiter (Werkzeug).

**ouvrer**‿ (u-wre') [lt. operāri] ①a. I. *v/a.* 1. ver-, aus-arbeiten; v. cuve 1; Münzen prägen. 2. ehm. collet ~é = collet d'ouvrage (v. ouvrage 3); ❀ du linge ~é geblümtes Tischzeug. II. *v/n.* † arbeiten.

**ouvreur** (u-wrö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f.* I. 1. Öffner(in), Aufschließer(in); thé. Logenschließer(in). II. ~ *s/m.* ⚙ Papierfabrikation: Schöpfer, Butt-Geselle. III. ~se *s/f.* ⚙ Spinnerei: (Reiß-)Wolf *m*, Teufel *m*, Öffner *m.*

**ouvrier**‖ (L., Lnd.: u-wri-e'; F ~ie') *m*, ~ère (~i-ä'r; F ~iä'r) *f* ⑧b. (nach L. *poét.* im 16. u. 17. sæ. auch u-rie' oder u-wre') [lt. operārĭus] I. *s.* 1. (Fabrik-)Arbeiter(in), Handwerker *m* (**Syn.** v. artisan; *ant.* bei den Sozialisten: bourgeois II. 1. u. 2): typ. ~ en conscience in bestimmtem Wochenlohne (in gewissem Gelde) stehender Setzer, *ant.* ~ aux pièces berechnender Setzer (auch allgemein: Stück-, Affe'rd-Arbeiter); ~ à façon Haus-A., A., dem die Zuthaten geliefert werden, bei dem

man nur den Macher-Lohn bezahl (*ant.* ~ qui fournit l'étoffe); v. mineur II. 1; ~ perceur = foreur; ~ sous terre unterirdischer A., *fig.* F ↘ Intriga'nt *m*, Ränkemacher *m*, Wühler *m*; *fig.* le grand ~, l'éternel ~, l'~ souverain Gott *m*; (biblisch) les ~s (évangéliques) die Arbeiter *m/pl.* im Weinberge des Herrn; les ~s d'iniquité die Missethäter *m/pl.*, die Gottlosen *m/pl.*; *fig.* de main d'~ von geschickter, kundiger Hand; marque de l'~, de l'~ère Zeichen *n*, Stempel *m* hoher Vorzüglichkeit oder Vollendung. 2. *fig.* Schöpfer(in), Urheber(in), Verfasser(in); *fig.* c'est un plaisant ~ *iro.* das ist ein schöner Kerl (von J-m, der Nichts von der Sache versteht, mit der er betraut ist). 3. F Dieb *m*, Spitzbube *m*. II. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Arbeiter-..., arbeitend: classe ~ère Arbeiterklasse *f*; maître ~ Werkführer *m* (vgl. maître I. 6); réunion, association ~ère Gewerks-, Arbeiter-Verein *m*; association ~ère de consommation Konsu'm-Verein *m* der Arbeiter; *fig.* esprit ~, idée ~ère Geist *m* des Schöpfers (aller Dinge). 2. jour ~ Werk(el)tag *m* (Syn. v. ouvrable). 3. ⊖ Wagenbau: cheville ~ère a) Reihnagel *m*, Mittelbolzen *m*, *fig.* F Hauptperso'n *f*; b) ⚔ Artillerie: Dreh-bolzen *m*, -nagel *m*. III. ~ *s/m.* 1. id., Flächenmaß in Neufchatel (= $3{,}_{5266}$ Ares = $24{,}_{8339}$ preußische □ Ruthen). 2. ⊖ ~ en cuivre v. cuivre 2; ~ hydraulique Wasserschöpf-Maschi'ne *f*; ~ de la petite navette Bortenwirker; agr. Baum, von dem man Pfropf-reiser nimmt; Bergbau: ~ accrocheur Anschläger im Förderschachte; ~ de taille Häuer, bsd. bei Schrämen (= coupeur II. 4). 3. ⚔ ~ d'état, ~ vétéran Handwerksmeister in e-m Zeughause. IV. O~ère *s/f.* ehm. Titel eines der drei Hof-Fräulein *n* der Königin von Frankreich. Syn. v. artisan.

**ouvrir** (u-wrī'r) [D. lt. de-operīre; prvz. adubri'r; L. lt. aperīre] ②f.

°Inhalt: I. *v/a.* 1. öffnen. 2. *fig.* 3. ~ un avis, &. 4. anfangen. 5. ✠. 6. Lehnswesen. 7. bl. 8. Spiel. 9. ch. 10. ⊖. 11. ⚔. 12. ⚓. II. *v/n.* 1. geöffnet &c. werden. 2. ~ sur deux rues. 3. *fig.* III. s'~. 1. sich öffnen. 2. sich theilen. 3. s'~ à oder avec q. 4. † *préc.*

I. *v/a.* 1. öffnen, auf-machen, -thun; *abs.* auf-schlagen, -schließen, erbrechen; eröffnen: a) ~ une forêt Wege durch e-n Wald hauen; ~ les jambes die Beine aus einander machen; ~ un livre ein Buch aufschlagen; ~ un mur eine Mauer durchbrechen; ~ sa porte anfangen Besuche anzunehmen; ⚔ ~ ses portes kapituli'ren; ~ q. einen Leichnam öffnen, sezi'ren; P ~ sa tabatière Einen streichen lassen; b) ~ert, ~erte offen; ⚔ unbefestigt; ♀ entfaltet, ausgebreitet, abstehend; v. enfoncer I. 2, enfonceur 1; e ~ert v. E I.; cheval ~ert weitstelliges Pferd; guerre ~erte erklärter Krieg; front ~ert breite Stirn; c) *adv.* à bras ~erts mit offenen Armen; à force ~erte mit offen(bar)er Gewalt, mit den Waffen in der Hand; à livre ~ert vom Blatte (weg); à cœur ~ert offenherzig. 2. *fig.* ~ l'appétit, ~ l'esprit den Appeti't, den Geist schärfen; ~ son cœur à q. J-m sein Herz öffnen; ~ les bras à q. J. freundlich, mit offenen Armen empfangen; F ~ de grandes oreilles hoch aufhorchen; ~ la porte aux abus den Mißbräuchen Thür und Thor öffnen; F ~ des yeux grands comme une salière, ~ de grands yeux große Augen machen; ~ les yeux à q. sur qc. J-m über et. die Augen öffnen; il a ~ert les yeux sur ... die Augen sind ihm über ... aufgegangen. 3. ~ un avis, ~ une opinion, ~ les premières paroles eine neue Ansicht, Meinung (zuerst) äußern oder vortragen; ~ un moyen ein Mittel an die Hand geben; ~ une idée einen Gedanken eingeben; ~ les premières paroles von et. zu reden anfangen (M., *Fâcheux* III. 3); ~ un pari wetten; ~ du secours à q. contre qc. J-m helfen, Hülfe angedeihen lassen et. los zu w. (M.T. II. 3). 4. anfangen: ~ le pas das Turni'er anfangen (*ant.* clore le pas). 5. ✠ ~ert unabgemacht, nicht abgeschlossen: compte ~ert laufende Rechnung; crédit ~ert laufender, Acceptatio'ns-, Blanco-, Wechsel-Kredi't *m*; v. bureau 2; drt. déclaration de faillite ~erte öffentliche Bankero'tt-Erklärung. 6. Lehnswesen: fief ~ert en faveur du seigneur Lehen *n*, das von dem Lehnsherrn wieder eingezogen werden konnte, weil der Vasall s-n Pflichten nicht genügte. 7. bl. couronne ~erte offene (Herzogs-, Grafen-)Krone; tour ~erte, château ~ert Thurm *m*, Schloß *n* mit geöffnetem Thore oder mit einer (Schieß-scharten-)Öffnung. 8. Dominospiel: ~ un dé einen vorher noch nicht gespielten Stein setzen; Krimpelspiel: den ersten Einsatz machen. 9. ch. tête ~erte Kopf *m* eines Hirsches, Rehes &c., dessen Stangen breit und gehörig von einander entfernt sind. 10. ⊖ Brückenbau: ~ la portière den Durchlaß ausfahren; Sämischgerberei: ~ les peaux die Häute weich und geschmeidig machen. 11. ⚔ ~ l'ennemi, ~ une troupe die feindlichen Glieder durchbrechen. 12. ⚓ ~ une batterie die Pfort-luken aufziehen; ~ un port, ~ une rade a) den Eintritt in einen Hafen, in eine Rhede gestatten, freigeben; b) sich mehr und mehr einem Hafen, einer Rhede nähern; ~ deux pointes, & eine solche Stellung einnehmen, daß man zwei Landzungen &c. getrennt erblickt (also nicht mehr die hintere durch die vordere verdeckt wird); ~ une voile ein Segel voller brassen, ein S. so stellen, daß es den Wind unter e-m größern Winkel erhält; navire ~ert a) offenes Schiff, Sch. ohne Deck; b) leckes Sch.; c) Sch., dessen Mauer- und Schanzverkleidungs-Höhe nicht hinreichend ist; d) Sch., dessen Fugen nicht mit Werg verstopft sind; objets ~erts d'une voile ou de deux voiles durch einen Zwischenraum von der scheinbaren Breite e-s oder zweier Segel getrennte Gegenstände *m/pl.* II. *v/n.* 1. aufgemacht, geöffnet &c. werden; aufmachen. 2. ~ sur deux rues nach zwei Straßen hin Ausgänge haben. 3. *fig.* eröffnet werden, angehen. III. s'~ 1. sich öffnen, auf-gehen, -springen; *poét.* gähnen (von einem Abgrunde). 2. sich theilen, Platz machen; le pays s'~re das Land (welches man durchwandert &c. und das vorher bergig &c. war) wird eben und frei von Wald. 3. s'~ mitgetheilt werden; s'~ à oder avec q. (de qc., auch de ... mit *inf.*) J-m über et. Eröffnungen machen, et. mittheilen. 4. † *préc.* s'~ furieusement kacken.

**ouvroir** (L. u-wrŏā'r) *s/m.* Werk-statt *f*, -stelle *f*, Arbeits-saal, -stube *f*; engS. durch die öffentliche Wohlthätigkeit gegründetes Arbeitshaus für arme weibliche Personen, in welchem auch kleine Mädchen Elementa'r-Unterricht erhalten. Syn. v. atelier.

**Ouzbek**, ~g (u-sbæ'k, ~'g) *s/m. pl.* les ~ die Usbe'ken, Tarta'ren-Stamm.

**Ouzouer-le-Marché** (Lnd. u-su-ār-lö-mär-sche') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Loir-et-Cher).

**Ouzouer-sur-Loire** (~ßür-lŏā'r) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Loiret).

**ovaire** ♂ (ō-wā'r) [lt. ovārĭum] I. *s/m.* 1. an. Eierstock. 2. ♀ Fruchtknoten. II. *a.* min. pierre ~ Rogenstein *m*; auch Name fossi'le(r) See-igel *m/pl.*

**ovalaire** ♂ (ō-wă-lā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. und path. ei-förmig, -rund: luxation ~ Ausrenkung *f* des Oberschenkels, wobei dessen Kopf gegen das eiförmige Loch des Sitzbeins zu liegen kommt.

**ovale** (ō-wă'l) [lt. ovum] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ei-, länglich-rund, ova'l: cour ~ oder de l'O~ id., Hof im Schlosse v. Fontainebleau; arch. moulure ~ gedrückter Pfühl. Syn. v. ové. 2. [lt. ovālis] h.a. zur Ovatio'n gehörig: couronne ~ Kranz *m*, welchen der Feldherr bei der O. trug. II. *s/m.* († *s/f.*) 1. Ei-rund *n*, Ova'l *n*; *adv.* en ~ ova'l, ei-rund. 2. ⊖ Seidenfabrik.: Zwirnmaschine *f*. Syn. v. ellipse.

**ovaler** ‖ ⊖ (ō-wă-le') [ovale II. 2] ①a. *v/a.* Seidenfabrikation: die Seide zwirnen.

**ovalifolié**, ~e ♀ (ō-wa-li-fō-li-e') [lt.] *a* (nach dem *s.*) mit ova'len Blättern (= ovatifolié).

**ovaliser** ↘ (~li-se') ①a. I. *v/a.* ova'l machen. II. s'~ ova'l werden.

**ovaliste** (~li'ßt) [ovaler] *s.* (auch *a.*) 1. ⊖ Seidenzwirner(in) = moulinier I. 2. Kommuni'st *m* (*Revue des Deux Mondes* 15. 9. 1869, p. 501).

**ovalité** ♂ (~li-te') *s/f.* Eiförmigkeit, ova'le Gestalt.

**ovarien** ‖, ~ne ♂ (ō-wă-riā̃', ~iæ'n) [ovaire] *a.* (nach dem *s.*) an. und ♀ den Eierstock, den Fruchtknoten betreffend, dazu gehörig.

**ovarifère** ♀ (~ri-fā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Fruchtknoten tragend.

**ovariocèle** ♂ (ō-wă-ri-ō-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Bruch *m*, bei welchem der Eierstock herausgetreten ist.

**ovariotomie** ♂ (~o-tō-mī') [grch.] *s/f.* 1. chir. Ausschneidung des (kranken) Eierstockes. 2. vét. Kastri'ren *n* weiblicher Thiere.

**ovarique** ♂ (ō-wa-ri'k) [ovaire] *a.* (nach d. *s.*) an. dem Eierstocke eigen, Eierstock(s)-...

**ovarisme** ♂ (~ri'ßm) [ovaire] *s/m.* Physiologie: Ovari'smus (Lehre vom Entstehen aller orga'nischen Wesen aus dem Eie).

**ovariste** ♂ (~ri'ßt) *s/m.* Anhänger des Ovari'smus.

**ovarite** ♂ (~ri't) [ovaire] *s/f.* path. Eierstock-Entzündung.

**ovariule** ♂ (~ri-ü'l) [ovaire] *s/m.* an. gelber Körper des Eierstockes.

**ovate** (ō-wa't) *s/m.* h.a. unterste Klasse der gallischen Priester.

**ovatifolié**, ~e ♀ (ō-wa-ti-fō-li-e') [lt.] *a.* = ovalifolié.

**ovation** ‖ (ō-wā-ßiõ') [lt.] *s/f.* 1. h.a. Ovatio'n, kleiner Triu'mph (zu Pferde). 2. weitS. öffentliche Ehrenbezeigung einer zahlreichen Menge.

**ove** (ōw) [lt. ovum] *s/m.* arch., &: Ei *n*, eirunde Verzierung od. Wulst (v. échine II. a); Viertelstab: v. godron 1; ~s corrompus gedrückter Eierstab *sg.*

**ové**, ~e ♂ (ō-we') [lt. ovum] *a.* (nach dem *s.*) ei(er)förmig. Syn. en termes de botanique, *ovale* se dit des organes dont l'épaisseur est faible; *ové* s'applique à ceux qui présentent la forme d'un œuf entier.

**ovelle** ♀ (ō-wæ'l) *s/f.* Ansatz *m* zu einem einzelnen Theile einer zusammengesetzten Frucht.

**ovicapsule** ♂ (ō-wi-kă-pßü'l) [lt.] *s/f.* = ovisac.

**ovicule** (~kü'l) [*dim.* von ove] *s/m.* arch. kleiner ei-runder Zierrath, kleine Wulst, Eier-stab, bsd. am ionischen Kapitäl.

**Ovide** (ō-wī'd) [lt.] *npr. m.* h.a. Ovi'd(ius Naso), lateinischer Epiker und elegischer Dichter († 16 nach Chr.); saint ~ Sankt Ovi'dius Heiliger (Tag: 31. August).

**oviduc(te)** ♂ (ō-wi-dü'kt, ~dü'k) [lt.] *s/m.* 1. an. Fallo'pische Röhre. 2. zo. Eier-leiter-gang der Vögel.

**ovifère** ♂ (~fā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. eiertragend.

**oviforme** ♂ (~fō'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) eiähnlich.

**ovillé**, ~e ♂ (Poit., Lnd.: ō-wi-je'; L. ō-wil-le') *a.* (nach dem *s.*) path. déjections ~es wie Schafkoth gestaltete Ausleerungen *pl.*

**ovin** ‖ ⚓ (ō-wā̃') *s/m.* Bose-reep *n* (= orin 2).

**ovine** (ō-wi'n) [lt. ovis] *a/f.* agr. Schaf-...: races ~s Schaf-Racen *f/pl.*

**ovipare** ♂ (ō-wi-pā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* zo. eierlegend(es Thier).

**oviparisme** ♂ (~pă-ri'ßm) *s/m.*, ~té (~ri-te') *s/f.* [lt.] zo. Eigenschaft *f*, Eier zu legen.

**ovisac** ⚭ (ŏ-wĭ-ßä'k) [lt.] *s/m.* an. Bläschen *n* des Eierstockes.
**oviscapte** ⚭ (~ßkä'pt) [lt.-grch.] *s/m.* zo. Lege-Stachel-Röhre *f* gewisser Insekten.
**ovisme** ⚭ (ŏ-wi'ßm) [lt. ovum] *s/m.* Physiologie: Präformatio'ns-Lehre *f* (Lehre von der Vorausbildung der orga'nischen Wesen im Keime).
**oviste** ⚭ (ŏ-wi'ßt) [ovisme] *s/m.* Anhänger der Präformatio'ns-Lehre. [eier-fressend.
**ovivore** ⚭ (ŏ-wĭ-wŏ'r) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) zo.
**ovo** † (ŏ-wo') *advt.* v. ab ovo.
**ovogénie** ⚭ (ŏ-wŏ-Ge-ni') [lt.] *s/f.* Physiologie: (Lehre von der) Entwickelung des Eichens.
**ovoïdal**, ~**ale** ⚭, *m/pl.* ~**aux** ‖ (ŏ-wo-ĭ-dä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) = ové, ovoïde I.
**ovoïde** ⚭ (ŏ-wŏ-ĭ'd) [lt.-grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) = ové. II. *s/m.* Ei-form *f*, Ei-rund *n*. [förmige Punze.
**ovoir** ⚙ (ŏ-wǟ'r) *s/m.* Metalldrückerei: ei-
**ovologie** ⚭ (ŏ-wŏ-lŏ-Gi') [lt.-grch.] *s/f.* Physiol.: Lehre v. der Entwickelung des Eichens.
**ovo-urinaire** ⚭, *pl.* ~-~**s** (ŏ-wo-ü-rĭ-nä'r; ⑧b) [lt.] *a.* an. poche ~ Alla'ntoïs *f*, Harnhaut *f* des Fötus der Säugethiere.
**ovo-vivipare** ⚭, *pl.* ~-~**s** (~wĭ-wĭ-pä'r) [lt.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. zo. die Eier im Körper bis zum Auskriechen entwickelnd(es Thier).
**ovry** (ŏ-wri') *s/m.* v. mestre 1.
**ovulaire** ⚭ (ŏ-wü-lä'r) [lt.] *a.* Physiologie: das Eichen betreffend, zum Eichen gehörig.
**ovulation** ‖ ⚭ (~lä-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Fallen *n* eines Eichens aus dem Eierstocke.
**ovule** ⚭ (ŏ-wü'l) [lt.] I. *s/m.* 1. Physiologie: Eichen *n*. 2. ⚘ Eichen *n* (Ansatz zu einem Samen im Fruchtknoten). II. *s/f.* zo. Eierschnecke (Ovŭla): ~ bossue = bossu sans dents.
**ovulé**, ~**e** ⚘ (ŏ-wü-le') *a.* (nach dem *s.*) Ei(er)chen enthaltend. [chen-förmig.
**ovuliforme** ⚭ (~lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* ei(er)-
**ovuligère** ⚭ (~Gä'r) [lt.] *a.* zo. ei(er)chentragend. [fossile Polypen-Gattung.
**ovulite** ⚭ (~li't) *s/f.* Geologie: Ovuli't *m*,
**owénien** ‖, ~**ienne** (ŏ-we-nįǫ', ~įǟ'n), auch ~**iste** (~ĕ-ni'ßt) [Robert Owen (spr. ō'-ĕn), englischer Sozia'l-Reformer († 1858)] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* owe'nisch; Owenia'ner *m*, Anhänger *m* Owen's. [Owen's.
**owénisme** (ŏ-wĕ-ni'ßm) *s/m.* Syste'm *n*
**ox...**, **oxy...** ⚭ (ŏ-kß..., ŏ-kßĭ...) [grch.] in Zssg. 1. ⚘ u. zo. spitz-... 2. chm. sauer-... [säure *f*.
**oxacide** ⚭ (ŏ-kßä-ßi'd) *s/m.* chm. Sauerstoff-
**oxalate** ⚭ (~lä't) [grch.] *s/m.* chm. oxa'l-, klee-saures Salz. [klee-sauer.
**oxalaté**, ~**e** ⚭ (~la-te') *a.* chm. oxa'l-,
**oxalhydrique** ⚭ (~lĭ-dri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Zucker-, +̈+ Hydroxa'l-säure *f*.
**oxalide** ⚘ (~li'd) [grch.] *s/f.* Sauerklee *m* (Oxălis). [artige Pflanzen.
**oxalidées** ⚘ (~lĭ-de' ⑧b) *s/f. pl.* sauerklee-
**oxalique** ⚭ (~li'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Oxa'l-, (Sauer-)Klee-säure *f*.
**oxalovinate** ⚭ (~lŏ-wĭ-nä't) *s/m.* chm. oxa'lweinsaures, ätheroxa'lsaures Salz.
**oxalovinique** ⚭ (~ni'k) *a.* chm. acide ~ Oxa'lwein-, Ätheroxa'l-säure *f*.
**oxalurie** ⚭ (~lü-ri') [grch.] *s/f.* path. Vorhandensein *n* v. kleesaurem Kalk im Harne.
**oxamide** ⚭ (~ă-mi'd) *s/m.* chm. Oxami'd *n*.
**oxéléon** ‖ ⚭ (ŏ-kße-lĕ-ǫ') [grch.] *s/m.* phm. Oxelä'on *n* (Arznei-mittel aus Öl und Essig).
**Oxenstiern** (Ls. 2. Aufl. 71: ŏ-kßą-ßtiä'rn) *npr. m.* Axel Oxenstie'rna, schwd. Staatsmann († 1654).
**oxéolat** ‖ ⚭ (ŏ-kße-ŏ-la') *s/m.* phm. mit Arzneistoffen destilli'rter Essig. [digeri'rter Essig.
**oxéolé** ⚭ (~le') *s/m.* phm. mit Arzneistoffen
**Oxford** ‖, auch ~**t** ‖ (Lnd. ŏ'k-ßfŏ'r) *npr.m.* id. (spr. ŏ'k-ßförd) *n*, englische Universitätsstadt; v. marbre I. 3.
**oxfordien** ‖ ↘ (ŏk-ßfŏr-dįǫ') *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* aus O'xford, O'xforder Stude'nt *m* (= oxonien). [lumière ~ Hydroxyge'n-Licht *n*.
**oxhydrique** ⚭ (ŏ-kßĭ-dri'k) [grch.] *a.* phys.

**oxien** ‖, ~**ne** (ŏ-kßįǫ', ~įǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) h.a. am, vom O'xus.
**oxiod...** ⚭ (ŏ-kßĭ-o-d...) chm. v. oxyiod...
**oxonien** ‖, ~**ne** (ŏ-kßŏ-nįǫ', ~įǟ'n) *a.* (nach d. *s.*) u. O~, O~**ne** *s.* aus O'xford; O'xforder(in).
**oxurate** ⚭ (ŏ-kßü-rä't) *s/m.* chm. ~ d'ammoniaque Mure'xi'd *n*, purpur-saures Ammonia'k. [Murexa'n *n*, Purpursäure *f*.
**oxurique** ⚭ (~ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~
**Oxus** (ŏ-kßü'ß) *npr. m.* h.a. O'xus (jetzt Amu-Darja), Fluß in Asien.
**oxy...** ⚭ (ŏ-kßĭ...) [grch.] v. ox...
**oxybase** ⚭ (ŏ-kßĭ-bä'ſ) [grch.] *s/f.* chm. ba'sisches Oxy'd. [Oxy'd als Base enthaltend.
**oxybasique** ⚭ (~ba-ſi'k) [grch.] *a.* chm. ein
**oxybèle** ⚭ (ŏ-kßĭ-bǟ'l) [grch.] *s/m.* zo. Spitzwespe *f* (Oxybĕlus).
**oxybromide** ⚭ (~brŏ-mi'd) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxy'd verbundenes) höheres Brom-Meta'll, ba'sisches Bromi'd.
**oxybromure** ⚭ (~mü'r) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxydu'l verbundenes) niederes Brom-Meta'll, ba'sisches Bromü'r.
**oxycèdre** ⚘ (~ßǟ'dr) *s/m.* Ze'der(n)-Wachholder (Junipĕrus oxycĕdrus).
**oxycéphale** ⚭ (~ßĕ-fä'l) [grch.] *a.* u. ~**s** ⑧b. *s/m.pl.* zo. spitzköpfig(e Eingeweidewürmer).
**oxychlorate** ⚭ (~klŏ-rä't) *s/m.* chm. überchlorsaures Salz.
**oxychloride** ⚭ (~ri'd) [grch.] *s/m.* ba'sisches (mit Oxy'd verbundenes) höheres Chlor-Meta'll, ba'sisches Chlori'd. [Chlorsäure *f*.
**oxychlorique** ⚭ (~ri'k) *a.* chm. acide ~ Über-
**oxychlorure** ⚭ (~rü'r) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxydu'l verbundenes) niederes Chlor-Meta'll, ba'sisches Chlorü'r. [= atacamite.
**oxychloruré** ⚭ (~rü-re') *a.* chm. cuivre ~
**oxycoque** ⚘ (~kŏ'k) [grch.] *s/m.* Moos(heidel)beere *f*, Affenbeere *f* (Vaccinĭum oxycoccus). [Wein-essig.
**oxycrat** ‖ (~kra') [grch.] *s/m.* Wasser *n* mit
**oxycrocéum** ⚭ (~kro-ßĕ-o'm) [grch.-lt.] *s/m.* phm. id., Sa'fran-Pflaster *n*.
**oxycyanide** ⚭ (~ßĭ-ă-ni'd) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxy'd verbundenes) höheres Cya'n-Meta'll, ba'sisches Cyani'd.
**oxycyanure** ⚭ (~nü'r) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxydu'l verbundenes) niederes Cya'n-Meta'll, ba'sisches Cyanü'r.
**oxydabilité** ⚭ (~da-bĭ-lĭ-te') *s/f.* chm. Oxydi'rbarkeit, Fähigkeit sich mit Sauerstoff zu verbinden.
**oxydable** ⚭ (~da'bl) *a.* (nach dem *s.*) chm. oxydi'rbar, fähig sich mit Sauerstoff zu verbinden. [*s.*) chm. oxydi'rend.
**oxydant** ‖, ~**e** ⚭ (~dą', ~ą't) *a.* (nach dem
**oxydation** ‖ ⚭ (~dä-ßįǫ') *s/f.* chm. Oxydatio'n, Oxydi'rung, Verbinden *n* mit Sauerstoff, † Verkalken *n*.
**oxyde** ⚭ (ŏ-kßi'd) [grch.] *s/m.* chm. Oxy'd *n*, (bsd. nicht saure) Verbindung eines Eleme'ntes (bsd. eines Meta'lles) mit Sauerstoff; engS. höheres von zwei ba'sischen Oxy'den, vgl. oxydule; faux ~**s** *pl.* Oxy'de *n.pl.*, welche zuweilen die Rolle einer Säure übernehmen.
**oxyder**‿ ⚭ (ŏ-kßĭ-de') ①a. chm. I. *v/a.* oxydi'ren, in Oxy'd verwandeln. II. *s'*~ sich oxydi'ren, oxydi'rt werden; (ver)rosten.
**oxydoïde** ⚭ (~dŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* chm. oxy'dartig. [(niederes ba'sisches Oxy'd).
**oxydule** ⚭ (~dü'l) *s/m.* chm. Oxydu'l *n*
**oxydulé**, ~**e** ⚭ (~dü-le') *a.* chm. zu Oxydu'l gemacht, oxyduli'rt: fer ~ Eisen-Oxydu'l *n*.
**oxyécoïe** ⚭ (ŏ-kßĭ-e-kŏ-ĭ') [grch.] *s/f.* path. krankhafte Reizbarkeit des Gehöres.
**oxyfluorure** ⚭ (~flü-ŏ-rü'r) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxy'd verbundenes) Flu'or-Meta'll.
**oxygala** ⚭ (~gă-la') [grch.] *s/m.* phm. saure Milch. [fähig Sauerstoff aufzunehmen.
**oxygénable** ⚭ (~Gĕ-na'bl) *a.* chm. oxydi'rbar;
**oxygénant** ‖, ~**e** ⚭ (~ną', ~ą't) *a.* (nach dem *s.*) chm. oxydi'rend.
**oxygénation** ‖ ⚭ (~Ge-nā-ßįǫ') *s/f.* chm. Oxydi'rung; Aufnahme von Sauerstoff.

**oxygène**, *abr.* O ⚭ (ŏ-kßĭ-Gǟ'n) [grch.] *s/m.* chm. Sauerstoff; *a.* gaz ~ Sauerstoff-Gas *n*; ~ électrisé Ozo'n *n*.
**oxygéner**‿ ⚭ (~Ge-ne') ①g. chm. I. *v/a.* Sauerstoff mittheilen. II. *s'*~ Sauerstoff aufnehmen.
**oxygénifère** ⚭ (~nĭ-fä'r) [grch.-lt.] *a.* chm. Sauerstoff führend oder enthaltend.
**oxygone** ⚭ (~go'n) [grch.] *a.* 1. ↘ Geometrie: = acutangle. 2. zo. mit spitzwinkeliger (Muschel-)Schale.
**oxyhydrogène** ⚭ * (~ĭ-drŏ-Gǟ'n) [grch.] *s/m.* chm., phys. Hy'droxyge'n-Gas *n* zur Beleuchtung für Mikrosko'pe.
**ox(y)iodide** ⚭ (ŏ-kß(ĭ-)ĭ-o-di'd) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxy'd verbundenes) höheres Jod-Meta'll, ba'sisches Jodi'd. [Jod-säure *f*.
**ox(y)iodique** ⚭ (~di'k) *a.* chm. acide ~ Über-
**ox(y)iodure** ⚭ (~dü'r) *s/m.* chm. ba'sisches (mit Oxydu'l verbundenes) niederes Jod-Meta'll, ba'sisches Jodü'r.
**oxymanganate** ⚭ (ŏ-kßĭ-mą-gă-nä't) *s/m.* chm. übermanga'n-saures Salz.
**oxymanganique** ⚭ (~ni'k) *a.* chm. acide ~ Übermanga'n-Säure *f*.
**oxymel** ⚭ (ŏ-kßĭ-mǟ'l) [grch.] *s/m.* phm. Sauerhonig, Essigmeth. [messer.
**oxymètre** ⚭ (~mǟ'tr) [grch.] *s/m.* Säure-
**oxymétrie** ⚭ (~me-tri') [grch.] *s/f.* Säuremessung.
**oxymuriatique** ⚭ (~mü-rĭ-a-ti'k) *a.* chm. ehm. acide ~ oxydi'rte Salzsäure, jetzt chlore ~ Chlor *n*.
**oxyope** ⚭ (ŏ-kßĭ-o'p) [grch.] I. *a.* path. mit krankhaft geschärftem Sehen behaftet. II. *s/m.* zo. Wolfsspinne *f* (Oxyŏpes).
**oxyopie** ⚭ (~ŏ-pi') [grch.] *s/f.* path. krankhaft geschärftes Sehen.
**oxy(os)phrésie** ⚭ (~(ŏ-ß)fre-ſi') [grch.] *s/f.* path. krankhaft empfindlicher Geruch.
**oxyote** ⚭ (ŏ-kßĭ-o't) [grch.] *a.* zo. spitz-öhrig.
**oxyphonie** ⚭ (~fŏ-ni') [grch.] *s/f.* path. krankhafte Schärfe der Stimme.
**oxypore** ⚭ (ŏ-kßĭ-pŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Pilzkäfer (Oxypŏrus).
**oxyr(h)egmie** ⚭ (ŏ-kßĭ-rǟ-gmi') [grch.] *s/f.* path. Magensäure, saures Aufstoßen.
**oxyr(r)hodin** ‖ ⚭ (ŏ-kßĭ-rŏ-dą') [grch.] *s/m.* phm. Rosen-Essig.
**oxyr(r)hynque** ⚭ (~rą'k) [grch.] zo. I. *a.* spitzschnäbelig, -schnäuzig. II. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Spitzköpfe, Familie langschwänziger Krabben.
**oxysaccharum** ⚭ (~ßă-ka-rŏ'm, L. ~ăk-k~) [grch.] *s/m.* phm. Mischung *f* von Essig und Zucker. [Sauerstoff-Salz *n*.
**oxysel** ⚭ (ŏ-kßĭ-ßǟ'l) [grch.-lt.] *s/m.* chm.
**oxysélén(i)ure** ⚭ (~ßĕ-le-n(ĭ)-ü'r) *s/m.* chm. Verbindung *f* eines Meta'll-oxy'ds mit einem Sele'n-metalle.
**oxystome** ⚭ (~ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Samenstecher, Käfer-Gattung (Apĭon, Oxystŏma).
**oxystyle** ⚭ (~ßti'l) [grch.] *a.* zo. spitz-säulig (von Schnecken).
**oxysulfocyanure** ⚭ (~ßül-fŏ-ßĭ-ă-nü'r) *s/m.* chm. Verbindung *f* e-s Meta'll-oxy'ds mit einem Schwefel-cya'n-Meta'lle.
**oxysulfosel** ⚭ (ŏ-kßĭ-ßül-fŏ-ßǟ'l) *s/m.* chm. Verbindung *f* eines Sauerstoff-salzes mit einem Schwefel-salze.
**oxysulfure** ⚭ (ŏ-kßĭ-ßül-fü'r) *s/m.* chm. Verbindung *f* e-s Metall-oxy'ds mit e-m Schwefel-meta'lle. [zorn *m*.
**oxythymie** ⚭ (~tĭ-mi') [grch.] *s/f.* Jäh-
**oxyton** ‖ ⚭ (~tǫ') [grch.] *s/m. gr.* Oxy'tonon *n* (auf der letzten Sylbe mit Aku'tus (') betontes Wort).
**oxyure** ⚭ (~ĭ'r) [grch.] *s/m.* zo. Pfriemenschwanz, Eingeweidewürmer-Gattung (Oxyūris).
**oyant**, ~**e** (ŏă-ią'; ~ią't, L. ŏ-~) [ouïr] *s.* drt. nur gbr. in: ~ compte (*pl.* ~**s** compte) Rechnungs-Abhörer(in); ↘ *a.* hörend.
**oyat** ⚘ (ŏă-ia'; L. ŏ-~; ⑭) *s/m.* provN. Sandrohr *n* (Arundo arenārĭa) = roseau des sables. [gisch:) Winterjaat *f*.
**oyen** ‖ (ŏă-įą'; L. ŏ-~) *s/m.* agr. prov. (lothrin-

**oyer** ‖ ↘ (ŏā-ie'; ⑧b) [oie] s/m. Gänsehändler. [id., schwz. Schriftsteller.

**Oyex** (ŏā-iæ'kß) npr. m. ~ de Lafontaine

**Oyonnax** (ŏ-iŏn-nă'kß; Larousse: ŏ-iŏ-na'') npr. m. id. n, fr. Ort (Ain).

**Ozanam** (ŏ-ßā-nă'm) npr. m. Jacques ~ id., französischer Mathematiker († 1717); Antoine ~ id., französischer Gelehrter († 1853).

**ozanique** ⚗ (ŏ-ßā-ni'k) [grch.] a. (nach dem s.) phm. den Athem reinigend.

**ozène** ⚗ (ŏ-ßæ'n) [grch.] s/m. 1. path. stinkendes Nasen-Geschwür. 2. zo. Ozä'na f, Raubkäfer-Gattung.

**ozocérite** ⚗ (ŏ-ßŏ-ßē-ri't), ~k~ (~k~) [grch.] s/f. min. Ozokeri't m, Erdwachs n.

**ozoles** (ŏ-ßŏ'l⑧b) [grch.] a. und **O~** s/m. pl. h.a. Locriens ~ oder O~ ozo'lische Lo'krer (Bewohner des westlichen Lokris).

**ozone** ⚗ (ŏ-ßo'n) [grch.] s/m. chm. Ozo'n n, durch Elektrizität veränderter Sauerstoff (1840 von Schönbein entdeckt).

**ozoné**, ~e ⚗ (ŏ-ßŏ-ne') a. = ozonisé.

**ozonifère** ⚗ (ŏ-ßŏ-ni-fæ'r) [grch.-lt.] a. chm. ozo'n-haltig.

**ozonisation** ‖ ⚗ (ŏ-ßŏ-ni-ßā-ßiǫ') s/f. chm. Verwandlung in Ozo'n, Ladung mit O.

**ozonisé**, ~e ⚗ (~ʃe') a. chm. in Ozo'n verwandelt (vom Sauerstoff).

**ozonomètre** ⚗ (~nŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. chm. Ozo'n-messer (Instrument).

**ozonométrie** ⚗ (~me-tri') [grch.] s/f. chm. Ozo'n-messung. [Ozo'n-messung gehörig.

**ozonométrique** ⚗ (~tri'k) [grch.] a. chm. zur

# P.

**P, p** (pe oder * pö) s/m. 1. P n, p n, sechzehnter Buchstabe des Alphabe'ts, zwölfter Konsona'nt. 2. abr. a) P = pied; p = pouce; p.... = putain; b) P.R. = Port-Royal; c) P.S. = post-scriptum; d) ✪ P = protesté, protêt, payé; 5 p. % = cinq pour cent; p ‰ = pour mille; e) num. P = in Dijon geprägt; f) ♂ p. oder P. = piano; PP. = più piano leiser; PPP. = pianissimo; g) ast. P.M. = lt. pomeridies Nachmittag; h) chm. P = phosphore; i) phm. P = pincée; k) ehm. typ. P = 16^tes Blatt n eines Buches; l) h.a. P. = Publius.

**pa** ♂ (pa) s/m. starker Trommelschlag mit der linken Hand (= pla).

**paca** ⚗ (pă-ka') s/m. zo. Pa'ka n, brasilia'nische Ratte, geflecktes Aguti', Nagethier (Cœlogĕnys paca).

**pacage** (pă-ka'G) [lt. pascŭum] s/m. 1. (Vieh-)Weide f, Weideplatz, bsd. auf unbebauten Gemeinde-Flächen, Angern. 2. drt. droit de ~ Weiderecht n. Syn. des *pacages* soignés sont des *pâturages*; les bruyères, les bois forment des *pâtis*; des terres négligées sont des *pâtures*.

**pacager**‿ (pă-kā-Ge') ①m. v/n. weiden; hüten; aktivisch: faire ~ Getreide ꝛc. abweiden.

**pacane** ⚘ (pă-ka'n) s/f. schwarze Walnuß, Peka'ne.

**pacanier** ‖ ⚘ (pă-kā-nie'; ⑧b) s/m. schwarzer Walnuß-, Peka'nen-Baum (Carya olĭviformis).

**pacant** ‖ (pă-kǫ') [lt. pagānus] s/m. 1. † P verächtlich: bäurischer Tölpel, Gro'bian. 2. ʃ Kaffer, Bauer (= palot 2).

**pacaret** ‖ ↘ (pă-kā-ræ') s/m. (auch vin de P~) Je'rez- (spr. chē~) Wein, She'rry.

**Pacaudière** (pă-ko-diä'r) npr. f. la ~ id. n, französische Stadt (Loire).

**paccin** ‖ ʃ (pă-kßǧ') s/m. Packe't n.

**pace** (pa-ße') [lt.] v. in(-)~

**pa(c)fi** ⚓ (pă(k)-fi') s/m. le grand ~ das große Segel; petit ~ Fock-Segel n; naviguer sous les ~s mit dem großen und dem Fock-Segel segeln, nur die beiden unteren Segel beigesetzt haben.

**pacfond** ‖ (păk-fǫ') s/m. = packfong.

**pacha** (pă-scha) [türk.] s/m. Pa'scha (türk. Statthalter) = bacha 1.

**pachalesquement** * ↘ (pă-schă-læ-ßkmǫ' ⑨g) adv. üppig (= voluptueusement).

**pachali(c)k** (~li'k) [türk.] s/m. Paschali'k n (ehm. Regierungsbezirk eines Pascha; jetzt éjalet).

**pache** (păsch) I. s/m. † = pacte (jetzt noch schwz.). II. P~ npr. m. Jean-Nicolas P~ id., Konvents-Mitglied, Maire von Paris († 1823). [ra'gb m.

**pachée** (pă-sche') s/f. indischer Name des Sma-

**Pacher** (Ls. 2. Aufl. 240: pă-schä'r) npr. m. id.

**pachirier** ‖ ⚘ (~schi-rie') s/m. wasserliebende Karoline'a, wilder Kaka'o-Baum, Bombace'e (Carolinĕa aquatĭca). [Kaschmir-Ziege.

**pachmina** (L. pă-schmi-na') s/m. Haar n der

**pachomètre** ⚗ (pă-kŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Dicke-messer für Spiegelglas.

**pachométrie** ⚗ (pă kŏ-me-tri') [grch.] s/f. phys. (Spiegel-)Dicke-messung, -meßkunst.

**pachométrique** ⚗ (pă-kŏ-me-tri'k) [grch.] a. phys. den (Spiegel-)Dicke-messer betreffend.

**pachy...** ⚗ (L., Lnd., Poit.: pă-schi..., nach L. auch ↘ pă-ki...) [grch.] in Zsg. dick-...

**pachyblépharose** ⚗ (~blē-fă-rō'ʃ) [grch.] s/f. path. Verdickung der Augenlider.

**pachychymie** ⚗ (~schi-mi') [grch.] s/f. path. Verdickung der Säfte.

**pachyderme** ⚗ (~dä'rm) [grch.] a. und s/m. zo. dickhäutig; Dickhäuter.

**pachygastre** ⚗ (~gä'ßtr) [grch.] s/m. zo. 1. Dickbauch-Käfer, Rüsselkäfer-Gattung. 2. Dickbauch-Fliege f, Waffenfliegen-Gattung.

**pachyglosses** ⚗ (~glŏ'ß⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Dickzüngler, Abtheilung der Papageien.

**pachyméningite** ⚗ (~me-nǧ-Gi't) [grch.] s/f. path. Entzündung der harten Hirnhaut.

**Pachymère** (~mä'r) npr. m. George ~ Geo'rgios Pachy'meres, grch. Schr. († um 1310).

**pachyphylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] a. dickblätterig.

**pachyrhynchides** ⚗ (~rǧ-schi'd⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Dickrüssel-Käfer.

**pachytrique** ⚗ (~tri'k) [grch.] a. zo. dichtbehaart. [bringend (B.).

**pacifère** ⚗ ↘ (pă-ßi-fä'r) [lt.] a. Frieden

**pacificateur** m, ~trice f (pă-ßi-fi-ka-tö'r, ~tri'ß) [lt.] a. (nach dem s.) und s. Frieden stiftend; Friedenstifter(in), Beruhiger(in); rl. ~teurs pl. Friedfertige, Wiedertäufer-Sekte, Friedens-Vermittler zwischen Luthera'nern und Kalvini'sten. Syn. le *médiateur* ne fait qu'intervenir pour concilier les esprits; le *pacificateur* rétablit la paix, en employant même la force, s'il le faut.

**pacification** ‖ (pă-ßi-fi-kā-ßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Friedensstiftung: ~ d'une province Herstellung des Friedens in einer Provinz; ~ des troubles Herstellung der Ruhe; h.m. édits de ~ königliche Edi'kte n. pl. zur Beilegung der Religio'ns-Streitigkeiten (16. sm.). 2. engS. Beilegung häuslicher oder priva'ter Zwistigkeiten.

**pacifier**‿ (pă-ßi-fi-e') [lt. pacificāre] ①a. I. v/a. ~ q. J-m den Frieden wiedergeben, J. beruhigen; ~ un différend einen Streit schlichten; ~ un État den Frieden, die Ruhe in e-m Staate (wieder) herstellen. II. se ~ sich beruhigen (vgl. die Syn. von calmer).

***pacifique*** ☐ (pă-ßi-fi'k) [lt.] a. (mst. nach dem s.) 1. fried-liebend, -fertig (ant. guerrier I.); auch s. bienheureux, les ~s! selig sind die Friedfertigen! 2. Frieden bringend, friedlich; ruhig, still; † écrire en formule ~ nicht als Bischof, sondern als Priva'tmann schreiben. 3. drt. possesseur ~ unbestrittener Besitzer; titulaire ~ unbestrittener Inhaber eines Titels. 4. géogr. mer P~, océan P~, abs. le P~ Südsee f, Stiller O'zean (= mer du Sud); chemin de fer du P~ Paci'fic (Eisen-)Bahn f in Nordamerika, welche den Atla'ntischen und Stillen Ozean mit einander verbindet. Syn. un homme *paisible* se tient en paix ou en repos; un homme *pacifique* cherche à établir la paix, à l'affermir, à finir les querelles (vgl. pacificateur).

**packet** ‖ ↘ (pă-kæ') [engl.] s/m. = paquebot.

**pac(k)fond** ‖ (păk-fǫ') = packfong.

**packfong** ‖, ~u~ (beides: păk-fǫ'; L. ~fǫ'g) s/m. Packfong n, chine'sisches Weißkupfer oder Neusilber n.

**paclin** ‖, & ʃ (pă-klǧ') s/m. = pacquelin, &.

**paco** ⚗ (pă-ko') s/m. Pa'ko n: 1. min. rothes stark eisenhaltiges Silber-erz. 2. = alpaca 1 (Alpagŭa paco).

***Pacolet*** ‖ (pă-kŏ-læ') I. npr. m. id., Zwerg im Romane *Orson et Valentin*; le cheval de ~ wunderbar schnelles Zauber-Pferd. II. p~ ⚓ s/m. Pflock zum Festmachen e-s Taues an den Leesegel-Spieren einer Tarta'ne.

**Pacome** (pă-kō'm) npr. m. h.a. Pacho'mius, erster Stifter eines Mönchs- und Nonnen-Ordens, in der Theba'is in Ägypten († 348).

**pacotille** ⚓ (pă-kŏ-ti'j) [paquet] s/f. 1. Beilast, Führung, Freigepäck n e-s Seemannes. 2. Waaren pl., die ein Seemann oder Passagi'er für eigene Rechnung mitführt, um sie jenseit des Meeres zu verkaufen. 3. Ladung; marchandises de ~ Waaren von geringer Güte, die man in Europa nicht absetzen konnte und daher in den Kolonien verkaufen will; ʃ c'est de la (marchandise de) ~ das ist schlechte Waare. 4. weitS. Pack n, Bündel n.

**pacotiller**‿ (pă-kŏ-ti-je') ①a. v/n. 1. ⚓ eine Beilast mitnehmen. 2. ✪ mit Ausschußwaaren handeln.

**pacotilleur** ✪ (~jö'r) s/m. Pakoti'll-Händler, Händler mit schlechten Ausschußwaaren.

**pacquage** ⊖ (pă-ka'G) s/m. Fischerei: Aussuchen n und Verpacken n der Fische.

**pac(que)lin** ‖ ʃ (beides: pă-klǧ') s/m. Heimath(s-Land n) f; ~ de Rabouin Hölle f.

***pac(que)linage*** ʃ, auch **pasque**~ (sämmtlich: pă-kli-na'G) s/m. Reise f.

**pac(que)liner** ‖ ʃ (~ne') ①a. v/n. reisen.

**pac(que)lineur** ʃ (~nö'r) s/m. Reisender.

**pacquer** ‖ ⊖ (pă-ke') ①a. v/a. Fischerei: Fische aussuchen und einpacken. [Stahlhärten.

**pacquet** ‖ ⊖ (pă-kæ') s/m. Löschwasser n zum

**pacquire** ⚗ (pă-ki'r) s/m. zo. Bi'samschwein n mit dem Halsbande, Pe'kari (Dicotўlus torquātus).

**pact** † (păkt) s/m. = pacte (Laft.).

**pacta conventa** (A., Lnd.: pă-kta' kǫ-wǧta'; B.: ~ fŏn-wæn~) [lt.] s/m. pl. ehm. Wahlvertrag sg. in Polen.

**pacte** (păkt) [lt. pactum] s/m. 1. Bündniß n, Vertrag, Pakt (oft mr. part): faire un ~ avec le diable sich dem Teufel verschreiben. 2. drt. ~ de famille Erb-Vertrag; ~ de préférence Verkaufs-Vertrag; v. réméré; ~s nus Verträge pl., welche weder durch das Zivi'l-, noch durch das Prätc'rische Recht bestätigt waren und bei welchen man nur eine Einwendung machen konnte. 3. h.m. v. famille 1; v. famine; ~ fédéral Eidgenossenschafts-B., schwz. Bundes-Akte f. Syn. ce qui caractérise le *pacte*, c'est d'être absolu, immuable, de lier pour toujours; ce qui caractérise le *marché*, c'est de ne porter que sur des choses échangeables ou vénales; ce qui caractérise le *traité*, c'est de ne supposer (même lorsqu'il a lieu entre parti-

culiers) que des choses considérables et par rapport auxquelles on a été plus ou moins longtemps en négociation.

**paction**‖ † (pă-kßĭǭ'⑯) [lt.] s/f. Abschließung eines Vertrages; Vertrag m, Übereinkunft. [deln n, Sich-Abfinden n.

**pactisation**‖ (pă-ktĭ-ſā-ßĭǭ') s/f. Unterhan-

**pactiser**‿ (pă-ktĭ-ſe'), † ~**onner**‿ (~kßĭŏne') [pacte] ①a. v/n. 1. einen Vertrag machen, pakti'ren. 2. fig. unterhandeln, sich abfinden (J-J.E.).

**Pactole** (pă-ktŏ'l) npr. m. h.a. Pakto'lus, Gold mit sich führender Fluß in Lydien (jetzt Sarabat); fig. l'or du ~, le ~ Reichthum.

**pactoliser**‿ ↘ (pă-ktŏ-lĭ-ſe') ①a. v/a. plötzlich bereichern.

**Pacuvius** (pă-kü-wĭ-ü'ß) [lt.] npr. m. h.a. Paku'vius, römischer Trauerspiel-Dichter (3. sæ. vor Chr.). [oryzivŏra).

**padda** (pă-da') s/m. zo. Reis-Sperling (Loxĭa

**padelin**‖ ⚙ (pă-d'lą̄') s/m. Glasfabrikation: Glashafen. [tern-Art (Colūber padēra).

**padère** ☈ (pă-dā'r) s/m. zo. ost-indische Nat-

**paderolle** ⚘ (pă-d'rŏ'l) s/f. Gemüse-Ampfer m (Rumex patientĭa).

**padi(s)chah**‖, auch ~**s(c)ha** (pă-dĭ-ſcha') [perſ.] s/m. Pa'dischah (Titel des türk. Sultans).

**padou** ❀, pl. ~**s**‖ (pă-du') [Padoue] s/m. Flore't-Band n (v. Padoue II.).

**padouan**‖ (pă-dū-ą̄') m, ~**e** (~a'n) f. I. a. (nach dem s.) und P~, P~e s. padua'nisch; Padua'ner(in). II. ~ s/m. 1. le P~ Gebiet n von Pa'dua. 2. (auch ~t‖) magere Vieh-, Koppel-weide f. III. ~e s/f. Padua'ne, nachgemachte alte Medaille; weitS. neue, nach anti'ker Art geprägte Medaille.

**Padoue** (pă-dū') [lt. Patavĭum] I. npr. f. Pa'dua n, it. Stadt. II. p~s‖ n/ap. f/pl. † ❀ id., Floretbänder, bsd. aus der Umgegend

**pæ...** (pe...) v. pé... [von Lyon (= padou).

**pæan**‖ (pĕ-ą̄') [grch.] s/m. h.a. Pāa'n: 1. Loblied n auf Apo'llo. 2. Siegeslied n.

**pædère** ☈ (pe-dā'r) [lt.] s/m. zo. Eilkäfer (Pædĕrus). [derĭa).

**pædérie** ⚘ (pe-dĕ-rī') s/f. Knackbeere (Pæ-

**pæon**‖ ☈ (pe-ą̄') [grch.] s/m. = péon.

**Paer** (Ls. 2. Aufl. 15, 119: pă-ā'r) npr. m. Ferdinand ~ id., it. Komponist († 1839).

**Paésiello** (M-Cz. 405: pă-e-ſĭæ̆l-lo'; F ~ĭæ̆-lo') npr. m. = Paisiello.

**Pæstum** (pe-ßtŏ'm) npr. m. h.a. Pä'stum n, Stadt in Italien (jetzt Pe'sto n).

**paf** (păf) I. int. baff, bauz: pif, ~, en veux-tu, en voilà baff, da hast Du Eins! (einen Schlag). II. P a. inv. 1. grès ~ zum Pflastern tauglicher Sandstein. 2. betrunken, F blau, grau. III. auch ~**fe** † P s/m. 1. Wein, Schnaps. 2. ~s pl. Schuhe. [betrinken.

**paffer**‖ P ↘ (pă-fe') ①a. se ~ v/pr. sich

**paffier**‖ P (pă-fĭe') s/m. Schuh.

**pafi** ⚓ (pă-fi') s/m. = pacfi.

**pagaie**, ~**ye** (pă-gæ', ~a'j) s/f. 1. ⚓ Paga'je (schaufel-artiges Ruder der Indianer ꝛc.). 2. ⚙ Fischerei: Ruder n mit Krückengriff. 3. ⚙ Zuckerfabrik: Art großer hölzerner Rührspatel. 4. ⚘ id., Baum in Guya'na (a. bois de ~ blanc).

**pagale** ⚓ (pă-gă'l) adv. en ~ in großer Hast, Hals über Kopf; v. mouiller I. 4.

**paganelle** (pă-gă-næ'l) s/f. zo. meergrundel-artiger Fisch.

**paganisant**‿ (~nĭ-ſą̄') s/m. rl. ehm. Christ, welcher heidnische Gebräuche beibehielt.

**paganiser**‿ (pă-gă-nĭ-ſe') [lt. pagānus] ①a. I. v/a. zum Heiden machen, einer Sache den Chara'kter des Heidenthums geben. II. v/n. heidnisch denken oder handeln.

**paganisme** (~nĭ'ßm) [lt.] s/m. Heidenthum n; im Mittel-Alter oft abus. für islamisme.

**pagaséen**‖, ~**ne** (~ſĕ-ą̄', ~æ'n) a. (nach dem s.) und P~, P~ne s. h.a. pagasä'isch, aus Pa'gasä; Bewohner(in) von Pa'gasä.

**Pagases**‖ (pă-gă'ſ) npr. f/sg. h.a. Pa'gasä n, thessal. Stadt, wo das Schiff Argo gebaut wurde, jetzt

**pagaye** (~gă'j, ~gæ') s/f. = pagaie. [Vo'lo n.

**pagayer**‿ ⚓ (Lnd. pă-gă-ĭe'; L. pă-gæ-ĭe'; B. ~ge~) ①k. I. v/n. mit e-r Paga'je rudern. II. v/a. ~ un canot, ~ un bateau, & einen Kahn ꝛc. mit der P. rudern.

**pagayeur** ⚓ ↘ (Lnd. pă-gă-ĭö'r; L. pă-gæ~) s/m. S. der mit einer Pagaje rudert (das Ruder frei mit beiden Händen handhabend).

**page** (paǯ; Chi. 183: pāǯ) I. s/m. ⚲ [it. aus grch. (D.), vom lt. pagus (L.)] 1. ehm. Edelknabe, Page: ~s de l'écurie Stall-Junker pl.; ~s de la musique Knaben-Sänger-Chor n. sg. des Königs; ~ de la vénerie Jagd-Junker; v. hors I. 2 u. III. 2; F tour de ~ Pagenstreich; v. effronté I. 2. Kleid-Aufschürzer, Page. 3. ⚓ ↘ Schiffsjunge (= mousse I. 1). 4. zo. ~ de la reine Name mehrerer Tagschmetterlinge pl. mit geschwänzten Hinterflügeln, wie der Schwalbenschwanz (Papilĭo machāon). II. s/f. [lt. pagĭna] 1. Seite eines Papier-, Pergame'ntblattes: ~ blanche unbeschriebenes Blatt (vgl. ~ II. 5). 2. (Schrift-, Druck-)Seite: marquer les ~s d'un livre ein Buch pagini'ren (= paginer); ⚙ typ. Kolu'mne: ~ belle = ~ impaire; ~ courte Ausgangs-Kolu'mne; ~ impaire Vorder-, Schöndruck-Seite (= recto); ~ paire gerade Seite oder K., Rück-S. (= verso); ~ spécimen Probe-Seite; ~ de titre Titelseite; lier la ~ die K. ausbinden (v. mettre I. 30, metteur I. 1). 3. (Inhalt m e-r) Seite: fig. c'est la plus belle ~ de son histoire das ist der Glanzpunkt seiner Geschichte. 4. ⚘ Blatt-fläche, -seite. 5. F typ. ↘ ~ blanche Prachtkerl m; être ~ blanche en tout sich nie um Anderer Angelegenheiten kümmern; guter Kamera'd u. Arbeiter ſn.

**pageau** (pă-ǯo'), ~**jel**, ~**gel** (~ǯæ'l) s/m., auch ~**gelle** (~ǯæ'l) s/f. zo. 1. rother Meerbrassen, Fisch (Sparus erythrīnus). 2. Ma'rmor-brassen m (Sparus mormȳrus).

**Pagès** (Ls. 2. Auflage 273. pa-ǯæ'ß) npr. m. id., fr. Familienname: v. Garnier-Pagès.

**pagésie** (pă-ǯe-ſī') s/f. 1. † drt. solida'rische After-Lehen. 2. ⚘ Page'sia, Larvenblüthler-Gattung.

**pagination**‖ (pă-ǯĭ-nā-ßĭǭ'⑯) [lt.] s/f. typ. Seiten-Bezeichnung, -Bezifferung, Pagini'rung (= foliotage 2).

**paginer**‿ (~ne') [lt. pagĭna] ①a. v/a. die Seitenzahl(en) bezeichnen, pagini'ren (= folioter 2, marquer les pages).

**pagne** (pănj) s/m. nach A. (aber oft auch s/f.) 1. [span. vom lt. pannus] Neger-Schurz, Stück n Zeug aus Bast oder anderen Pflanzen-Fasern (vgl. langouti 1). 2. [panier] P ↘ in ein Krankenhaus oder Gefängniß eingeschmuggelte Lebensmittel n. pl.

**pagnon**‖ ❀ (Lnd.: pă-nją̄') [P~, Name des ersten Fabrikanten] s/m. (auch a. drap) ~ id., Art feines schwarzes Se'daner Tuch.

**pagnones** ⚙ (Lnd.: pă-njo'n ⑧b) s/f. pl. Stücke n. pl., aus denen die Schwungscheibe einer Seiden-Mühle zſ.-gesetzt ist.

**pagnot(t)e** † (L. pă-njŏ't) [it. Art Brot] a. und s/m. feig; Memme f; v. mont(-)~.

**pagnot(t)erie** (Lnd. pă-njŏ-t'rī') s/f. 1. † Feigheit. 2. Dummheit; Schnitzer m (V.).

**pagode** (pă-go'd) [prſ.] s/f. († a. s/m.) 1. Pago'de (Götzentempel in Indien und China). 2. P., indisches Götzenbild. 3. Pago'den-Männchen n (Figur mit beweglichem Kopfe): fig. F ↘ faire la ~ sich viel hin und her bewegen, immer mit dem Kopfe nicken; F ce n'est qu'une ~ er macht e-e Menge Geberden ohne allen Zweck. 4. num. id., indische Goldmünze (= 9 Franken 46 Centimen oder 2 Thlr. 15 Sgr. $8^4/_{25}$ Pf.). 5. (auch a. manche) ~ oben enger, nach unten weiter Kleider-Ärmel. 6. ☈ zo. Pago'de, Schnecke (Turbo pagōdus).

**pagodite** ☈ (pă-gŏ-dĭ't) s/f. min. chine'sischer Speckstein.

**pagre** ☈ (pă'gr) [grch.] s/m. zo. röthlicher Brassen, Fisch (Sparus pagrus).

**pagure** ☈ (pă-gū'r) [grch.] s/m. zo. Einsiedler-Krebs (Pagūrus).

**paguriens** ☈ (pă-gü-rĭą̄' ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Einsiedler-Krebse.

**pahage** ⚙ (pă-a'ǯ) s/m. Bergb. (belg.): Sumpf eines Grubentiefbaues, Sumpfstrecken f/pl.

**pahouin**‖ (pa-ü-ą̄') s/m. Elepha'ntenjäger, der mit vergifteten Pfeilen schießt.

**paie**, & (pæ̆j, pæ'ĭ, auch pæ) v. paye, &.

**paiement**‿, auch ~**î**~ (pæ-mą̄', F pæ̆-ĭ~) s/m. = payement. Syn. v. acquit.

**païen**‖, ~**ne** (pă-ĭą̄', ~ĭæ'n; 17. sæ. pæ~) [lt. pagānus] I. a. (nur nach dem s.) heidnisch; fig. gottlos. II. s. 1. Heide m, Heidin f; im Mittel-Alter abus. für musulman I. 1; weitS. Religio'ns-Verächter m, Heide m; v. jurer II. 3; fig. le ~ de ... der Heide ... 2. Schlemmer m, Wüstling m, Mensch m ohne Treu und Glauben, der weder Gott noch Teufel fürchtet. Syn. v. gentil I.

**païennie** † (L. pă-ĭæ̆-nī') s/f. Land n der Heiden (Muhameda'ner).

**Paigny** (pă-nji') npr. m. id.

**paillage** ⚙ (~ja'ǯ) [pailler] s/m. agr. (Be-)Decken n mit Stroh; Überziehen n mit Stroh; Ausbreiten n des Strohes oder der Streu (= paillement).

**paillantine** ⚙ (pă-ją-tĭ'n) s/f. glänzende Oberhaut des Kielrückens bei Federblumen.

**paillard**‖, ~**e** (pă-jă'r, ~ă'rd; ⑧b) [paille] I. s. 1. ↘ arm-seliger Kerl; Lumpenweib n. 2. P Wollüstling m, geiler Bock; Hure f. II. a. geil, unzüchtig.

**paillarder**‖ P (pă-jăr-de') ①a. v/n. Unzucht treiben, huren. [Hurerei.

**paillardise** P (~dĭ'ſ) s/f. Huren-Leben n,

**paillasse** (pă-ja'ß) [paille] I. s/f. 1. Strohsack m; ⚓ Bultsack m: ehm. serviteur à la ~! leb' wohl, Solda'ten-Dienst!; † être de ~ auf Wache sein; mettre un moribond sur la ~ einen Sterbenden außerhalb des Bettes auf den Strohsack legen (ehm. Zeichen von Demuth); fig. P ↘ crever la ~ à q. J-m den Bauch aufschlitzen. 2. P ↘ très-b. ~ (de corps de garde, à soldats) (Kommi'ß-)Hure. 3. ⚙ Mauerwerk n auf einem Boden zur Verhütung, daß das Wasser den Boden durchnetze; Mauerwerk n, auf dem die Destillateure ihre Öfen errichten; Herdmauer in e-r Küche; Obertheil m e-s Ofens. II. s/m. 1. Hanswurst, Baja'zzo: fig. F ce n'est qu'un ~ es ist ein ganz bedeutungsloser Mensch; fig. F à ton tour, ~! jetzt kommt die Reihe an Dich, Bajazzo! (Du stehst im Begriffe, dieselbe Gemeinheit zu begehen, wie die Anderen). 2. fig. = pitre, saltimbanque; poli'tischer Hanswurst (der seine politische Meinung oft wechselt).

**paillasson**‖ (pă-jă-ßǭ') [paillasse] s/m. 1. Stroh-, Binsen-decke f; Stroh-, Schilfmatte f. 2. Gärtnerei: Schutzwand f aus Stroh vor den Spalie'ren. 3. flacher Strohsack vor den Fenstern zum Schutze gegen Sonne oder Lärm. 4. P Wollüstling, Wüstling; auch Aushalter eines Frauenzimmers.

**paille** (paj) [lt. palĕa] I. s/f. 1. Stroh n: les ~s Stroh-Ernte sg.; grande ~ Lang-Stroh n; ~ hachée Häckerling m, Häcksel m; ~ menue, petite ~ Wirr-Stroh n; botte de ~ Bund n Stroh; un cent (millier) de ~ 100 (1000) Bund Stroh; v. feu 1; ⚔ aller à la ~ Stroh fassen (gehen); fig. envoyer les soldats à la ~ die Solda'ten beim Exerzi'ren ꝛc. ꝛc. auf einige Augenblicke insgesammt wegtreten lassen; à la ~! wegtreten! F ils sont aises (sont là) comme rats en ~ sie thun sich gütlich, wie die Spatzen in den Kirschen (auf fremde Kosten); F il est à la ~ jusqu'au ventre er sitzt recht in der Wolle; F il a bien mis de la ~ dans ses souliers er hat seinen Schnitt gemacht; vgl. foin 1; F tout y va, la ~ et le blé es geht Alles zum Teufel (von einem Verschwender). 2. fig. coucher (être) sur la ~ im äußersten Elende sein; mettre à (sur) la ~ an den Bettel-

ſtab bringen; mourir sur la ~ als Bettler ſterben. 3. une ~ ein Strohhalm; biblisch: voir une ~ dans l'œil de son prochain den Splitter im Auge ſeines Bruders ſehen; v. enlever I. 1; jeter la ~ au vent Hälmchen aufwerfen (auch *fig.* wenn man nicht weiß, welchen Weg man wählen ſoll); *fig.* rompre la ~ einen Handel rückgängig machen; *fig.* rompre la ~ avec q. mit J-m brechen; v. courte-~ und fétu 1; P avoir la ~ au cul abgeſetzt, außer Dienſt geſetzt ſein; c'est une ~! Das iſt Nichts! 4. de ~ werthlos; n'être pas de ~ nicht von Stroh ſein, Hand und Fuß haben; v. homme 6; (si je me fie à lui,) croix de ~ (wenn ich ihm traue,) da müßte ja eine alte Wand wackeln. 5. vin de ~ Strohwein *m* (aus getrockneten Trauben). 6. Spreu, Kaff *n*; *fig.* biblisch: séparer la ~ du bon grain das Korn von der Spreu trennen; couleur de ~, auch *abs.* le ~ *s/m.* Strohgelb *n*, als *a. inv.* (couleur) ~ ſtroh-farben, -gelb. 7. ⊖ Fleck(en *m*) *m* in Diama'nten; Klempnerei: zu Blech geſchlagenes Loth; Metallurgie: Fleck(en *m*) *m* in Metallen; brüchige, fehlerhafte Stelle, Schiefer *m*, Splitter *m*, Blatt *n*, Schuppe im Eiſen (v. doublure 5); ~ de cuivre Kupfer-aſche, -hammerſchlag *m*; ~s de liquation Saiger-gekrätz *n. sg.*; ~s de fer: a) Schmiede: Zunder *m/sg.*, Glühſpan *m/sg.*, Eiſen-, Schmiede-ſinter *m/sg.*, (Eiſen-)Hammerſchlag *m/sg.* (= paillettes, écailles, batitures); b) (auch fer de ~) id., Art Putzmateria'l zum Aufbohnen *rc.* gebohnter Fußböden *rc.* 8. ⚓ id., oſt-indiſches Fahrzeug; ~s d'arrimage Stauhölzer *n. pl.*, um Faßwerk zu ſtauen; ~ de bittes Bettungs-, Büttings-, Betings-bolzen *m.* 9. F (beim Militär:) ~ de fer Bajonne'tt *n*; Flore'tt *n*; Degen *m.* 10. F Kante, Spitze (= dentelle 1). II. P~ *npr. f.* Ville-de-P~ † Strohſtadt (jetzt Saint-Louis), auf einer Rhein-Inſel bei Neu-Breiſach (1697 zerſtört).

**paillé** *m*, ~e *f* (pă-je') I. *a.* (nach dem *s.*) 1. bl. viel-farbig, bunt, geſprenkelt. 2. ✿ ſtroh-farben. 3. ⊖ brüchig, Schuppen habend (von Metallen). II. ~ *s/m.* agr. Wirr-Stroh *n*, Strohlager *n.* III. ~e *s/f.* die Tenne bedeckender Garbenhaufen: faire une ~e Garben auf die Tenne zum Dreſchen anlegen.

**paille-en-cu(l)** ‖, *pl.* ~-~-~ (paj-ɑ-kü') *s/m.* 1. auch ~-en-queue, *pl.* ~-~-~ (~kö') zo. a) gemeiner Tro'pik-vogel (Phaëton æthereus) = fétu-en-cul; b) ſpitzſchwänziger Degenfiſch (Trichiurus lepturus). 2. ⚓ a) Kreuzſtengen-Leeſegel *n* (= flèche-en-cul); b) Treiber, Treibſegel *n*, Brot(ge)winner. [paillage.

**paillement** ‖ ⊖ (pă-j'mɑ') *s/m.* agr. =

**pailléoles** ⊖ (pă-jĕ-o'l ⓑb) *s/f. pl.* = pailloles.

**pailler** (pă-je') [paille] ①a. *v/a.* 1. agr., Gärtnerei: mit Stroh bedecken, umwickeln. 2. ⊖ Stühle mit Stroh beziehen.

**pailler** ‖ (pă-je') *m*, ~ère (~ǟ'r) *f* ⓑb. [lt. palearium] I. ~ *s/m.* 1. Strohhof, Wirthſchaftshof: *fig.* F il est (comme un coq) sur son ~ er iſt auf ſeinem eignen Grund und Boden (vgl. fumier 1, palier I. 2). 2. leichter Stroh-ſchuppen, -ſchober (v. gâcher 1). 3. Strohmiete *f.* II. *a.* (nach dem *s.*) auf dem Miſthofe gemäſtet.

**pailleret** (pă-j'ræ' ⓑb; *pl.* ⓑb) *s/m.* zo. Gold-Ammer *f* (Emberiza citrinella).

**paillet** (pă-jæ' ⓑa u. b) [paille] I. ● *a. u. s/m.* (vin) ~ a) Bleicher(t), hellrother Wein aus der Provence; b) = vin de paille (v. paille 5). II. *s/m.* 1. agr. Strohhaufen. 2. (auch ~te) ⊖ Schlosserei: Riegelfeder *f.* 3. ⚓ aus Kabelgarn geflochtene Matte zum Bedecken gewiſſer Schiffstheile.

**pailleté** *m*, ~e *f* (pă-j'te) [paillette] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. mit Flitter beſetzt. 2. ⚘ ſpreublättchen-förmig. 3. ✿ min. glimmerartig. II. ~e *s/f.* P aufgetakelte Frega'tte (von aufgeputzten Straßenhuren).

**Pailleterie** (pă-jĕ-t'ri', auch pă-ji~) *npr. f.* id.: Antoine Davy de la ~ Großvater v. Dm. p.

**pailleteur** ⊖ (pă-j'tö'r) [paillette] *s/m.* Gold(körnchen)-Wäſcher.

**paillette** (pă-jæ't) [*dim.* von paille] *s/f.* 1. Flitter *m* (auch *fig.*). 2. Goldkörnchen *n* in Flüſſen (auch *fig.*). 3. Gold-, Glimmer- *rc.* Blättchen *n*; Schneeflocken *pl.* 4. ⚘ ~s *pl.* Spreublättchen *n. sg.*; Hüllſchuppen *m/sg.*; Spelzen, Bälglein *n.* 5. zo. ſchwarzköpfiger Erdfloh (Haltica atricapilla). 6. ⊖ Juwelierkunſt: Fehler *m* im Diama'nten und anderen Edelſteinen; Goldſchmiederei: ~ de soudure Schlag-Loth *n*; Metallurgie: Eiſen-ſplitter *m/pl.*; Schlosserei: = paillet II. 2; Schmiede: ~s *pl.* = pailles de fer (v. paille I. 7); Schuhmacherei: zur Verſtärkung dienendes Lederſtück, untergelegtes Blatt.

**pailleur**, ~se (pá-jö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Strohhändler(in). 2. Strohſtuhlflechter(in) = rempailleur.

**pailleux** ‖, ~se (pă-jö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) 1. aus Stroh gemacht, Strohtheile enthaltend, Stroh-...: le fumier est ~ der Dung iſt ſtrohig; v. laine 1. 2. ⊖ brüchig, unganz (vom Eiſen *rc.*); Schiefer, Schuppen, Blätter enthaltend.

**paillier** ‖ (pă-jĕ; ⓑb) *s/m.* 1. Stroh-ſchober, -boden, -ſchuppen. 2. arch. ~ d'escalier = palier 1.

**Pailliet** ‖ (pă-jæ') *npr. m.* Jean ~ id., bedeutender fr. juriſtiſcher Schr. († 1861).

**paillis** (pă-ji' ⓑa) [paille] *s/m.* Gärtnerei: Lage *f* von kurzer Streu oder nicht verrottetem Dung.

**paillo** ⚓ (pă-jo') [it.] *s/m.* = paillot 3 a.

**pailloie** ⊖ (pă-jŏa'), auch ~ole (~jŏ'l) *s/f.* Fiſcherei: Art feines engmaſchiges Netz.

**pailloles** ⊖ (pă-jŏ'l ⓑb) [*dim.* von paille] *s/f. pl.* Gold-flitter *m/pl.*, -flinker *m/pl.* im Flußſande (= pailléoles).

**paillon** ‖ (pă-jɔ') [paille] *s/m.* 1. Handvoll *f* Stroh zum Durchſeihen oder Ablaufenlaſſen einer Flüſſigkeit. 2. ⊖ Gelenk *n* der Kette in der Taſchen-uhr; Glied *n* der Kettenſäge zwiſchen je zwei Schaken; Stückchen *n* eines Meta'll-blättchens, Fo'lie *f* für Edelſteine *rc.* 3. ⊖ weißes Loth mit Wismuth-Zuſatz.

**paillonner** ‖ ⊖ (pă-jŏ-ne') ①a. *v/a.* (einen metallenen erhitzten Gegenſtand) durch Auflegen von Zinnblättern oder durch Auftröpfeln von geſchmolzenem Zinn verzinnen.

**paillot** (pa-jo' ⓑ; *pl.* ⓑb) [paille] *s/m.* 1. Unterlage *f*, Seich-Kiſſen *n* in den Betten kleiner Kinder; auch Strohdecke *f* zum Reinigen der Füße. 2. agr. provC. Weinberg, wo die Reben in mehr als zwei Reihen ohne größeren Zwiſchenraum ſtehen. 3. ⚓ a) ehm. Galeerenſträfling, der als Schreiber gebraucht wurde; Zwieback-Kammer *f*, in welcher dieſer G. ſich aufhielt (= paillo); b) bordages de ~ Bauch-Denningen *f/pl.*

**pailloteur** (pă-jŏ-tö'r) *s/m.* 1. Fiſcher, der ſich mit dem Waſchen *rc.* gewiſſer Netze (pailloies) beſchäftigt. 2. = orpailleur. (B.)

**Paimbœuf** (Ls. 2. Aufl. 21: pæ-bö'f) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Loire-Inférieure). [du-Nord).

**Paimpol** (pæ-pŏ'l) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Côtes-

**pain** ‖ (pæ) [lt. panis] *s/m.*

Inhalt: 1. Brot. 2. Nahrung. 3. Brot (-teig). 4. bibliſch u. rl. 5. Verdienſt. 6. ~ d'épice. 7. ~ d'autel, ~ à chanter. 8. Kochkunſt. 9. num. 10. ch. 11. Klumpen, Stück(chen). 12. ⚘. 13. min. 14. ⊖. *Hom.*

1. Brot *n*: P ~ d'amonition = de munition; ~ anglais ſehr weißes und pörö'ſes Brot; v. bis; ~ blanc Weiß-, ~ noir Schwarz-B.; ~ (de) bourgeois, ~ de ménage Hausbacken-B.; v. chaland II.; ~ de Gonesse ehm. ſehr beliebtes Weiß-B. in Paris; v. mollet I., mouton I. 8, munition 1; petit ~ blanc Semmel *f*, Brötchen *n*, Mund-B.; ~ rassis alt(backen)es B.; † ~ de rive gut ausgebackenes B.; prov. ~ second halbfeines B.; ~ tendre, ~ frais friſches B.; *fig.* ~ dérobé geraubter Kuß (v. dérober I. 1); F ils vont faire la guerre au ~ ſie werden heißhungrig über das Brot herfallen; v. manger I. 2, blanc I. 2, fumée 2; F il ne vaut pas le ~ qu'il mange er iſt ein Fau'lenzer; F il a du ~, quand il n'a plus de dents er kommt zu et., wenn er es nicht mehr genießen kann; vgl. dent 1; F c'est du ~ bien long bis dahin kann man lange warten; F c'est du ~ bien dur das iſt ein harter Biſſen; v. bénir 1; F long comme un jour sans ~ fürchterlich lang(weilig); être bon comme le (du) bon ~ herzensgut ſein; v. beurre 1; *prv.* F donner qc. pour un morceau de ~ etwas für ein Butterbrot, zu einem Spottpreiſe weggeben; il y a là un morceau de ~ à manger dabei läßt ſich et. verdienen; mettre au ~ et à l'eau zu trockenem Brot und Waſſer verurtheilen; v. eau 2, goût 1; *prv.* v. enfourner I. 2; F tel ~, telle soupe die Güte einer Sache hängt von der Güte des Stoffes ab, wie die Mache, ſo die Sache; F il va à la messe des morts, il y porte ~ et vin er frühſtückt, ehe er in die Meſſe geht; F ~ coupé n'a pas de maître geſchnittenes Brot gehört Niemandem (ſagt man bei Tiſche, wenn man einem Andern ſein Brot nimmt); F ~ tendre et bois vert mettent la maison au désert thörichte Ausgaben richten den Hausſtand zu Grunde. 2. Nahrung *f*: ~ quotidien tägliches Brot; v. jour 7; *fig.* c'est son ~ quotidien das iſt bei ihm et. Alltägliches. 3. Brot(teig) *n*: (faire) cuire du ~ Brot backen; v. cuire I. 2, fournée 1; F avoir du ~ sur la planche ſein ſicheres Auskommen h. 4. bibliſch und rl. ~ d'affliction ungeſäuertes Brot des Elends (5. Moſ. 16, 3); ~ des anges, ~ de l'âme, ~ céleste das heilige Abendmahl; rendre le ~ bénit das zu weihende Brot der Kirche geben, opfern; ~ de douleur, ~ de larmes Zeit *f* der Trübſal; klöſterliche Gerichtsbarkeit: être condamné au ~ de douleur zu Brot und Waſſer verurtheilt ſein; ~ des forts Wahrheiten *f/pl.* der chriſtlichen Religio'n; ~ sans levain, ~ azyme ungeſäuertes Brot, Matze *f* der Juden (Syn. v. azyme); ~ de la parole (de Dieu) Unterweiſung *f* im Worte Gottes; ~s de proposition in der Stiftshütte für die Prieſter ausgelegte Schau-brote *n. pl.*; il ne faut pas donner aux chiens le ~ des enfants Ihr ſollt die Perlen nicht vor die Säue werfen! 5. Verdienſt, Unterhalt, Brot *n*: gagner son ~ ſein Brot verdienen; manger le ~ de q. durch J. ſ-n Lebens-Unterhalt h., in J-s Dienſten ſtehen; v. manger I. 2; ôter à q. le ~ (de la main) J. um ſein Brot bringen; s'ôter le ~ de la bouche pour q. ſich zu J-s Beſten das Nothwendigſte entziehen; v. mettre I. 1; être au ~ de q. in J-s Brot ſtehen; drt. † être en ~ de père et de mère unter elterlicher Gewalt ſtehen; *prv.* le ~ d'autrui est amer fremder Leute Brot zu eſſen (nicht ſelbſtſtändig zu ſein) thut weh. 6. ~ d'épice Pfeffer-, Leb-kuchen; v. épice 1. u. 4. 7. v. cacheter I.; ~ d'autel, ~ à chanter die noch ungeweihte Ho'ſtie; ~ à chanter (V. ~ enchanté) auch Obla'te *f* zum Kleben und auf Mandeltorten. 8. Kochkunſt: ~ aux champignons, ~ à la crème Speiſe *f* aus Brotkruſte mit Champignons, mit Sahne; fld. ~ perdu in der Pfanne gebackener Butterkuchen. 9. Münzweſen: ~ d'affinage Friſchkuchen (in der Kapelle in breiter Maſſe ſich feſtſetzendes Silber). 10. ch. ~ salé Salzlecke *f* (Miſchung von Lehm und Salz für Hirſche, Rehe *rc.*). 11. Klumpen, Maſſe *f*, Stück(chen *n*) *n*: ~ de beurre Butter-weck(e *f*), Stück *n* Butter; v. beurre 1; ~ de blanc d'Espagne

St. weiße Farbe zum Blaukmachen; ~ de bougie Wachsstock; ~ de cire Wachsboden; P ⚒ ~ (de cuir) Lederkissen *n* der Graveure; ~ de fromage Laib Käse; ~ de lie St. gedörrter Weinhefe; ~ de noix, ~ d'olives Ölkuchen; ~ sacré geweihte Wachsmasse in Reli'quien-Kästchen; ~ de savon Block Seife; ~ de sucre Brot *n* Zucker, Zuckerhut; en ~ de sucre in Zuckerhut-Form; ~ de vieux oing Klumpen Wagenschmiere. **12.** ⚘ arbre à ~ Brotfrucht-Baum (Artocarpus) = jaquier 1; ~ des anges Zucker-Roßgras *n* (Holcus saccharātus); ~ blanc (Garten-)Schneeball (Viburnum opŭlus); ~ de coucou a) gemeiner Sauerklee (Oxălis acetosella), b) = ~ de hanneton; ~ de crapaud gemeiner Froschlöffel (Alisma plantāgo); auch Name einiger Löcherpilze *pl.*; ~ de hanneton Früchte *f/pl.* der Rüstern, die im Mai reifen; ~ de lapin hohe Sommerwurz (Orobanche elatĭor); ~ de lièvre gemeine Zehrwurz (Arum maculātum); ~ de loup oli'venfarbiger Löcherpilz (Bolētus olivacĕus); petit ~ de loup rostfarbiger L. (B. ferruginĕus); ~ mollet = ~ blanc; ~ d'oiseau scharfer Mauerpfeffer (Sedum acre); ~ de poulet rothe Taubnessel (Lamĭum purpurĕum); ~ de pourceau Saubrot *n*, Erdscheibe *f* (Cyclāmen europæum) = cyclame(n); auch Name mehrerer Löcherpilze *pl.*; ~ de Saint-Jean Joha'nnisbrot-Baum (Ceratonĭa silĭqua) = caroube 1; ~ de singe Affenbrot *n* (Frucht des Ba'obab, Adansonĭa digitāta). **13.** min. ~ de corbeau massiger Glimmer; ~ fossile großer rundlicher Klumpen von kalkiger Masse. ~ de nœuds knolliger Schieferklumpen; ~ de quatorze sous Knollen von schwefelsaurem Strontia'n. **14.** ⊕ agr. auf der Wein-Kufe schwimmende Masse der Traubenreste; Bildhauerei: zum Modelli'ren zubereitete geknetete Erde; Färberei: ~ de vouède Ballen von gegohrenem Waid; Metallurgie: ~ d'acier Stahl-Luppe *f*; ~ de crasse Krätzfrisch-Stück *n*; ~ de cuivre Hart-Stück *n*; ~ de liquation Frisch-Stück *n*. *Hom.* pin, peint von peindre.

**pain-d'épicier** ‖, *pl.* ~-~s (pɑ̨-dĕ-pĭ-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* Pfeffer-, Leb-küchler.

**Paine** (pǟn) *npr.* Thomas ~ id., engl. Publizist, naturalisirter Franzose, Konventsmitglied († 1809) = Payne.

**paines** (pǟn ⑧b) *s/f.pl.* id., Stücke Wollenzeug zu den Wichslappen der Gerber (B). [(Brot) *n.*

**painpain** ‖ F (pɑ̨-pɑ̨') *s/m. enf.* Papp-Papp

**pain-vin** ‖ ⚘, *pl.* nicht gbr. (pɑ̨-wɑ̨') *s/m.* hoher Glatt-Hafer, fr. Ray-Gras *n* (Arrhenathĕrum avenacĕum).

**pair** *m*, ~e *f* (*m.* und *f.* pǟr) [lt. par] **I.** *a.* (A. nur *m*) (nur nach dem *s.*) **1.** † gleich; nur gbr. in: sans ~ unvergleichlich. **2.** Arithmetik: □ nombre ~ gerade, durch 2 ohne Rest theilbare Zahl; nombre ~ement ~ durch 4 theilbare Zahl; nombre ~ement impair oder impairement ~ gerade Zahl, deren Hälfte eine ungerade Zahl ist; Spiel: ~ ou non paar od. unpaar; v. impair II. 1; ♪ tons ~s, modes ~s feierliche und ernste Weisen *f/pl.* im Kirchengesange. **II.** ~ *s/m.* **1.** (meist *pl.*) der Gleiche, der Ebenbürtige; mes ~s meines Gleichen *pl.*; v. compagnon 3, égal II. 2. **2.** Männchen *n* oder Weibchen *n* gewisser Vögel. **3.** Pair (ehm. Groß-Vasall eines Herrschers; Besitzer einer Pairie mit Sitz und Stimme im Parlamente zu Paris; Mitglied der Pairs-Kammer unter der Restauration und Louis Philipp); les douze ~s de France Karls des Großen Pala'di'ne *pl.* **4.** ~ *m*, ~esse *f* Peer (sprich: pīr) *m*, Mitglied des Oberhauses in England; Peersfrau *f*; Inhaberin *f* e-r Peerschaft. **5.** de ~ auf gleichem Fuße: aller de († du) ~ avec q. J-m gleich geachtet w.; hors du (de) ~ über s-s (ihres) Gleichen, höher stehend als alles Ähnliche (vgl. ligne I. 4); tirer de (du) ~ vor Andern auszeichnen; se mettre (tirer) hors de (du) ~ sich über s-s (ihres) Gleichen emporschwingen. **6.** ● a) Pa'ri *n*, gleicher Werth: ~ politique poli'tisches P. (aus der Verbindung der Wechselwerthe mehrerer Plätze sich ergebendes P., mittels dessen die Banquiers die Gleichheitspreise auffinden); être au ~ überall gleich hoch, *al pa'ri* stehen; b) Gleichheit *f* zwischen dem Nennwerthe und Verkaufspreise einer A'ktie ꝛc.; *fig.* être au ~ nicht im Rückstande sein, Alles abgearbeitet haben, auch als Gehülfe freie Wohnung und Kost ohne Gehalt haben. **III.** ~e *s/f.* **1.** Paar *n* (Männchen und Weibchen): ~e d'aigles Adler-P. **2.** P. (zwei Thiere ꝛc. derselben Gattung ohne Rücksicht auf das Geschlecht): une ~e de poulets ein Paar *n* Hühnchen; bsd. ~e de bœufs Joch *n* Ochsen; ~e de chevaux Gespann *n* Pferde; F ~e d'amis Freundes-P.: F les deux font la ~e sie sind beide eines Gelichters. **3.** P. (zwei zusammengehörige Dinge): ~e de bas, ~e de gants, F ~e de joues P. Strümpfe, Handschuhe, Backen; *fig.* F c'est (voilà bien) une autre ~e de manches das ist etwas Anderes. **Syn.** v. couple. **4.** aus zwei Theilen bestehendes Ganze: ~e de ciseaux eine Schere; ~e de lunettes Brille; ~e de pincettes Zange; ~e d'heures Gebe't-Buch *n* (Morgen- und Abend-Gebete enthaltend); P ⚒ ~e de cymbales Zehnfrankenstück *n*. **5.** ⊕ Zimmerei: ~e de poutres assemblées Träger *m* aus zwei verschränkten Hölzern; ~e de solives armées verdübelter Träger. *Hom.* père, perds, & von perdre, pers.

**pairesse** (pă-ræ'ß) *s/f.* v. pair II. 4.

**pairie** ⚲ (pă-rī') [pair] *s/f.* id., Pairschaft, Pairswürde (vgl. pair II. 3 u. 4); v. duché-pairie; ~ femelle unmittelbares Kunkel-Lehen; ~ personnelle Pairschaft auf Lebenszeit (nicht erblich).

**pairle** (pǟrl) [lt. pallĭum, palus oder parĭlis] *s/m.* bl. Gabel-, Schächer-kreuz *n*, Gabel *f* (= croix pairlée): ~ recerclé umgebogenes Gabelkreuz (in Form von Y).

**pairlé**, ~e (pǟr-le') *a.* bl. croix ~e = pairle.

**pairol** ⊕ (pæ-rŏ'l) *s/m.* großer kupferner Kessel.

**pairons** (pæ-rɑ̨' ⑧b) *s/m. pl.* = parons.

**païs** † (Palsgrave: pă-ī' ⑧a) *s/m.* = pays (Chifflet). [nerie.

**paisannerie** † (pæ-să-n'rī') *s/f.* = paysan-

**paisa*nt*** ‖ (pæ-ſɑ̨') *s/m.* 1. † = paysan (Régn., *Satire* IX. 209). **2.** ~n ‖ F Lümmel.

**paisibilité** † (pæ-ſi-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Friedlichkeit, Friedensliebe.

**paisible** □ (pæ-ſi'bl) [paix] *a.* **1.** friedlich, friedliebend (*ant.* contentieux I. 2, turbulent); fromm, sanft (von Thieren). **2.** ruhig, still: vie ~ Still-Leben *n*. **3.** ungestört im Besitze. **Syn.** v. pacifique.

**Paisiello** (pæ-ſĭǟ(l)-lo') *npr.m.* id., it. Komponist († 1816) = Paésiello (v. ds.).

**paissant** ‖, ~e (pǟ-ßɑ̨', ~ɑ̄'t) [paître] **I.** ~ *part.prés.* von paître. **II.** *a.* (nur nach dem *s.*) bl. weidend, mit gebücktem Kopfe.

**paisse** (pæß) [lt. passer] *s/f.* prov. zo. gemeiner Haussperling.

**paiss*eau*** (pǟ-ßo'), † ~el (~ßǟ'l) [lt. paxillus] *s/m.* **1.** agr. Weinpfahl (= échalas 1). **2.** ● id., geköperte wollene Sarsche.

**paisselage** (pæ-ß'la'ɢ) *s/m.* agr. Anpfählen *n* des Weinstockes.

**paisseler** ‖ (pæ-ß'le') ①c. *v/a.* und *abs.* agr. den Weinstock anpfählen.

**paisselière** † (~ß'lĭǟ'r) *s/f.* agr. durch Pfähle eingeschlossener Platz (B.). [Band *n.*

**paisselure** (pæ-ß'lǖ'r) *s/f.* agr. Weinpfahl-

**paisson** ‖ (pǟ-ßɑ̨') **I.** *s/f.* [lt. pastĭo] **1.** agr., ch. Vieh-futter *n*, -weide; Äsung. **2.** bsd. Eichel- und Buch-ecker-weide. **II.** *s/m.* ⊕ = palisson.

**paissonner** ‖ ⊕ (pǟ-ßŏ-ne') ①a. *v/a.* den Handschuh ausstreichen, strecken, recken.

**paissonni*er*** ‖, ~ère ⚒ (pǟ-ßŏ-nĭe', ~ĭǟ'r; ⑧b) *s.* Hirt(in).

**paître** (pǟ'tr) [lt. pascĕre] ④z. *dft.* (ohne *p/déf.*, *impar. subj.* und zusammengesetzte Zeiten; nur I. 2 hat *passé défini 3. pers. sg.*) **I.** *v/a.* **1.** abweiden: ~ le gland die Eicheln fressen. **2.** Falknerei: ätzen, füttern; *fig.* ~ (besser repaître) ses yeux seine Augen weiden; ~ du pain de la parole de Dieu mit dem Worte Gottes sättigen. **3.** ~ des troupeaux Herden weiden. **4.** ⊕ ~ la meule die Oli'ven unter den Mühlstein schieben. **II.** *v/n.* **1.** weiden: mener ~ auf die Weide führen. **2.** P envoyer q. ~ J. abführen, zum Teufel schicken (= envoyer promener); envoyer qc. ~ et. bei Seite werfen. **3.** Falknerei: fressen. **III.** se ~ sich nähren; *fig.* se ~ de chimères Luftschlösser bauen (besser: se repaître); se ~ de vent sich gern loben hören.

***paix*** ‿ (pǣ, in der Bindg. pǣſ...) [lt. pax] **I.** *s/f.*, ohne *pl.* **1.** Friede(n *m*) *m* (*ant.* guerre 1): *poét.* arbre de la ~ Ölbaum *m*; en temps de ~ in Friedenszeiten; v. laisser I. 1; laisser les morts en ~ die Todten ruhen lassen, nichts Übles von den Todten sprechen; *prv.* qui de tout se tait, de tout a ~ Schweigen und Denken kann Niemand kränken. **2.** Friede(ns-Vertrag *m*) *m*; faire la ~ Frieden schließen; ~ fourrée, ~ plâtrée Schein-F.; v. dame I. 2; ⚒ ~ de Westphalie westfä'lischer F. (1648); ~ religieuse Religio'ns-F. (1555); *fig.* ne donner ni ~ ni trêve à q. J-m weder Ruhe noch Rast lassen. **3.** Eintracht, Ruhe, F.; Waffenstillstand *m*; v. juge 1; homme de ~ friedfertiger Mensch; paroles de ~ Versöhnungs-Vorschläge *m/pl.*; ehm. ~ de Dieu Gottes-F. (Ruhen der Fehden vom Freitage bis zum Montage); ehm ~ du roi 24-stündiger Waffenstillstand in Bürgerkriegen am Namensfeste des Königs; in England: Ruhe und F. im Innern des Landes; faire la ~ sich versöhnen; faire la ~ de q. Jemand versöhnen (Co.M. III. 2. 29); faire sa ~ avec q. sich J-m unterwerfen, wieder zu Gnaden von J-m angenommen werden. **4.** bsd. rl. Seelenruhe, F.; himmlische Seligkeit; ~ du monde falscher, nicht auf Gottes Wort beruhender F.; ange de ~ Friedens-Engel *m* (Christus, *fig.* Friedenbringer); v. baiser III. 1; Dieu lui fasse ~! Gott hab' ihn selig!; allez en ~! ziehet hin in Frieden! **5.** rl. Pa'cem *n* (den Priestern während des *Agnus Dei* zum Kusse dargereichte Metallplatte: auch der zum Kusse dargebotene Kelchteller). **6.** Stille, Ruhe, Schweigen *n*; fast † vivre en ~ et aise, être (en) ~ et aise ein ruhiges gemächliches Leben führen; *prv.* ~ et peu besser ein kleines Vermögen mit Ruhe, als Überfluß mit Streit und Unruhe. **7.** P~ myth. Friedensgöttin. **8.** Pharospiel: la ~ id. (Andeutung durch Biegen der Karte längs einer der kürzeren Seiten, daß man nur das auf diese Karte Gewonnene einsetzt). **9.** Schlächterei: Schulterbein *n* eines Kalbes oder Hammels ohne Fleisch. **II.** *int.* stille! *Hom.* paît von paître, pet.

**Paixhans** (Larousse: pǟ-ßɑ̨'; Ls. 2. Auflage 276: pæ-kßɑ̄'ß) *npr.m.* Henri-Joseph ~ id., fr. Artillerie-General, Erfinder e-r Bomben-Kanone († 1854); *fig.* ⚒ orchestre à la ~ Orche'ster *n* mit Kano'nen- und Pauken-begleitung.

**pajel** (pă-ɢǟ'l) *s/m.* zo. = pageau.

**pajonistes** (pă-ɢŏ-ni'ßt ⑧b) *s/m.pl.* rl. Pajoni'sten, reformirte Sekte, Anhänger eines Predigers Pajon in Orleans (18. sæ.).

**pajotage** ⊕ (pă-ɢŏ-ta'ɢ) *s/m.* Umdrehen *n* der Schaufeln des Mühlrades im Wasser.

**Pajou** (pă-ɢu') *npr. m.* Augustin ~ id., fr. Bildhauer († 1809).

**pal** (păl) [lt. palus] *s/m.* (*pl.* ~s, ehm. auch **paux** ⑩b) **1.** an e-m Ende zugespitzter Pfahl

supplice du ~ (Hinrichtung f durch) Pfählen n. 2. bl. einen Schild von oben nach unten theilender Pfahl. 3. agr. Stock-Eisen n, um Erd-Löcher für junge Pflanzen zu machen. 4. ⊖ Metallurgie: dickes Hebe-Eisen. 5. zo. Hundshai (Squalus galeus) = milandre. *Hom.* pale.

**pala** ☽ (pä-la') s/m. zo. Schnäpel, Schnabeläsche f, Fisch (Salmo lavaretus).

**palabre** (pä-lā'br) [span.] s/f. 1. P ↘ langes überflüssiges Gerede, Quatsch m, Umschweife m/pl. 2. Verstellung eines europä'ischen Kaufmanns bei einem afrika'nischen Häuptlinge; auch Geschenk n, das Jener Diesem macht. [id. n, span. Städtename.

**Palacios** (M-Cz. 354: pä-la-ßi-o'ß) npr. m.

**palade** ⚓ (pä-lā'd) [pale] s/f. 1. Ruderschlag m, -stoß m, -zug m. 2. Strecke, die ein Fahrzeug zwischen zwei Ruderschlägen vorrückt.

**paladin** ‖ † (pä-lä-dẽ') [lt. palatīnus] s/m. 1. Paladi'n, vornehmer Held im Gefolge Karls des Großen; weitS. irrender Ritter. 2. *fig.* F gala'nter Held.

**paladinage** ↘ (pä-lä-di-na'ʒ) s/m. zu weit gehende Aufmerksamkeiten f/pl., wie die alten Paladi'ne sie übten (Balz., *Modeste Mignon* 12).

**Paladine** ‖ (pä-lä-di'n) npr. f. Aurelles (o-ræ'l) de ~ id., fr. General, 1870 Chef der fr. Loire-Armee (1803—77). [Pfahlbau.

**palafitte** (pä-lä-fi't) [it. palafitta] s/m.

**Palafox** (pä-lä-fō'kß) npr. m. Don José (de) ~ id. (spr. ~fō'ch), spanischer Herzog, 1809 Vertheidiger Saragossa's (gb. 1780, † 1847).

**palagonite** ☽ (~gō-ni't) s/f. min. Palagoni't m (bei Palago'nia in Sizi'lien vorkommendes Minera'l). [grch.] = paléo...

**palaio...**, auch ~ī~ (pä-læ-o..., pä-la-ī-o...)

**palaire** ♀ ↘ (pä-lā'r) [neu-lt. palāris] a. (gleichsam) die Fortsetzung des stützenden Orga'nes bildend (wie der Stengel gleichsam die Fortsetzung des Wurzelstockes ist).

**palais** (pä-læ'⑧a) s/m. I. [lt. palatĭum] 1. Pala'st, übertrieben prachtvolles Haus: le P~ ehm. Reside'nzschloß n der fr. Könige (an der Stelle des ~ de Justice) in Paris; P~ apostolique Pala'st des Papstes zu Rom; P~-Royal (zuerst P~-Cardinal, in der 1. Revolution P~-Égalité, ~ du Tribunat) id., mit Gärten und Verkaufshallen ausgestatteter P. in Paris; ~ du Corps législatif (früher ~ Bourbon) bis 1870 Sitzungshaus n des gesetzgebenden Körpers in Paris; ~ du Luxembourg bis 1870 P. des Sena'tes, ehm. der Pairskammer; ~ National Name des Tuilerienschlosses während der Revolution; ~ de Justice, ehm. P~ marchand Gerichtshaus n in Paris, in dessen Galeri'en Verkaufsläden waren und die vornehme Welt promeni'rte (v. Balz., *Courtisanes* 64); ~ des Tournelles id., königliche Residenz an der place Royale, 15.—16. sæ.; † *préc.* ~ de Rosalinde Hôtel n Rambouillet; ~ de Jupiter Arsena'l n. Syn. v. hôtel. 2. ~ (de justice) Gericht(shof) n: gens de ~ Gerichts-Personen f/pl.; jour de ~ G.s-tag; style de (od. du) ~ G.s-styl; suivre le ~ sich dem Advoka'tenstande widmen. 3. ~ d'Éole Kühlung in die Zimmer ausströmende unter-irdische Gänge m/pl. in Italien. 4. ☽ phys. ~ de la fée Morgane = mirage 1. II. [L. lt. palātum, D. palatĭum] 1. Gaumen: v. écorcher I. 3; F ↘ il est fête au ~ es ist Fasttag; *fig.* avoir le ~ fin ein Feinschmecker sein. 2. ♀ Gaumen: a) innere Wölbung des Obertheiles einblättriger unregelmäßiger Blumen; b) den Rachen schließende Wölbung der Unterlippe bei maski'rten Blumen; c) ~ de lièvre Gänse-distel f (Sonchus). 3. ☽ Geologie: ~ de poissons (pl.) Abdrücke pl. von Froschkrebs-(Ranina-) Panzern, die man ehm. für Fischgaumen hielt. 4. zo. ~ de bœuf gescheckte Mondschnecke (Nerita albicilla). *Hom.* palet.

**Palaiseau** (pä-læ-ßo') npr. m. id. n, fr. St. (Seine-et-Oise).

**palalaca** ☽ (pä-lä-lä-ka') s/m. zo. philippi'nischer Specht (Picus Philippinārum).

**palalalalan** ‖ † (pä'-lä-lä'-lä-lg') s/m. Bumberumbumbum n (Nachahmung des Trommelschlages) = rataplan. [npr. m. id.

**Palamas** (Ls. 2. Auflage 276: pä-lä-ma'ß) npr. m.

**Palamède** (pä-lä-mæ'd) [grch.] I. npr. m. myth. Palame'des, König von Eubö'a, einer der Anführer im troja'nischen Kriege. II. p~ s/m. 1. ♀ Spiel-Art f der Gartentulpe. 2. zo. = palamédée.

**palamédée** ☽ (pä-lä-mĕ-dē') s/f. zo. Straußhuhn n, brasilia'nischer Kranich, süd-amerikanische Wasserhühner-Gattung (Palamedēa).

**palamédien** ‖, ~ne (~me-diẽ', ~diæ'n) a. (nach dem s.) h.a. palame'disch, von Palame'des herrührend.

**palamide** ☽ (pä-lä-mi'd) s/f. v. pélamide.

**palamidière** ⊖ (~mi-diā'r) s/f. Fischerei: Netz n mit engeren Maschen als das Thunfisch-netz hat. [id. n, spanische Stadt.

**Palamos** (M-Cz. 354: pä-lä-mo'ß) npr. m.

**palamothèque** ☽ (pä-lä-mō-tæ'k) [grch.] s/f. zo. Zehenhaut-Decke, horn-artige Oberhaut der Haut zwischen den Zehen der Vögel.

**palampore** ❀ (pä-lg-pō'r) s/m. orienta'lischer Shawl mit eingewirkten Blumen (= palempurez).

**palan** ‖ ⚓ (pä-lg') [it.] s/m. 1. Talje f, Takel n, Hisse f (ein Windezeug): ~ de (à) caliorne Gien f; ~ de la cargue double d'artimon Brohk-Talje f des Besa'hn; ~ de bout de la civadière Blindefall n, Ausholer der Blinde; ~ du davier Anker-, Penter-T.; ~ de dimanche Steert-T. zum Hissen der Buleine des großen Mastkorbes, auch zum Kippen kleiner Anker; ~ de l'écoute Schote f des Giekbaumes, Baum-T.; faux ~s Stoß-, Pubsche-Geerden f/pl., Gaffel-Gieren f/pl. (= retenue); ~ aux côtés du gouvernail Grund-, Roth-T. am Steuerruder; ~ à itague Mantel-Takel n, spanisches Takel; ~ du grand mât Torp-reep n; ~ de revers Talje f zum Anjetzen der Talje-reeps; ~ de ris Reef-T.; ~ de sabord Pfort-T.; ~ simple Klappläufer; ~ de bout de vergue Rock-Takel n; ~ de roulis des vergues Stoß-T.; ~ volant dritte Hand, loses Takel. 2. Tau n am Helmstocke des Steuerruders (= palanquinet 1).

**palanche** (pä-lg'ʃch) [lt. palanga] s/f. Tragejoch n zum Eimertragen; schwz. Hebel m.

**palançons** ⊖ (pä-lg-ßg'⑧b) s/m. pl. Lehmkleiberei: Staken f/pl., Wellerholz n. sg.

**palancre** ⊖ (pä-lg'kr), ~gre (~g'gr) s/f. Fischerei: Pala'nger (lange, durch Bojen gehaltene Leine, an welcher die kleineren Leinen sitzen).

**palancrer** ‖ ⊖ (pä-lg-kre'), ~g~ (~gre') ①a. v/n. mit der Pala'nger fischen (v. palancre).

**palandeau** ⚓ (pä-lg-do') s/m. = palardeau.

**palangre** ⊖ (pä-lg'gr) s/f., & = palancre, &.

**palangrier** ‖ (~gri-e', F ~ie'; ⑧b) I. a. bateau ~ Pala'nger-boot n. II. s/m. mit der Pala'nger Fischender (v. palancre).

**palanguer** ‖ ⚓ (~ge') ①a. v/a. mit dem Takel aufhissen, auftaljen (= palanquer).

**palanque** ⚔ (pä-lg'k) [lt. palanca] s/f. frt. Pfahlwerk n, Vertheidigungs-Pallisadi'rung, Pala'nke; auch türk. Redoute (dicht an ea. eingerammte, mit Erde beworfene und von e-m Graben umgebene Baumstämme). [palanguer.

**palanquer** ‖ ⚓ (L. pä-lg-ke') ①a. v/a. =

**palanquin** ‖ (pä-lg-kẽ') s/m. I. [fkr.] Pa'lankin (Trag-sessel, -bett der reichen Indier). II. [*dim.* von palan] ⚓ kleines Hißtau, kleine Talje, Klappläufer (= palanquinet 2): ~ de ris = palan de ris; ~ de sabord = palan de sabord.

**palanquinet** ‖ ⚓ (~ki-næ') s/m. 1. Tau n am Helmstocke des Steuerruders (= palan 2). 2. = palanquin II. [Lustspieldichter († 1728).

**Palaprat** ‖ (pä-lä-pra') npr. m. Jean ~ id., fr.

**palardeau** ⚓ (pa-lär-do') s/m. 1. Klüszapfen, -pfropfen zum Verstopfen der Klüsenlöcher. 2. getheertes Stück Planke zur Ausbesserung der Schiffsverkleidung (= palandeau).

**palare** ☽ (pä-lā'r) s/m. zo. Pala'rus, Grabwespen-Gattung. [(~ge') int. = palsambleu.

**palasambleu** ↘ P (pä-lä-ßg-blö'), ↘ ~ngué

**palastre** (pä-lä'ßtr) [lt. palus] s/m. 1. ⊖ Schlosserei: Schloßkasten (= palâtre). 2. ⚓ flaches Holzstück zum Einfassen der Spalten und Ritzen eines Fahrzeuges.

**palatal**, ~ale ☽, m/pl. ~aux ‖ (pä-la-tä'l; ~ō') [lt. palatālis] a. (nach dem s.) gr. Gaumen-...: (consonne, lettre) ~ale (auch s/f.) Gaumen-Buchstabe m; z.B. das schwz. „ch".

**palatial**, ~ale †, m/pl. ~aux ‖ (pä-la-ßiä'l; ~iō'; ⑯) [palais I. 2] a. (nach dem s.) gerichtlich: phrase ~ale Redensart f aus der Gerichtssprache (mehr gbr. terme du palais).

**palatiforme** ☽ (~ti-fō'rm) [lt.] a. (nach dem s.) zo. gaumenförmig (von der mit der Unterlippe verwachsenen Zunge der Insekten).

**palatin** ‖ (pä-la-tẽ') m, ~e (~i'n) f [lt. palatīnus] I. a. (nach dem s.) 1. Pala'st-... maître ~ Lehrer m im Pala'ste Karls des Großen (Hauréau). 2. pfalzgräflich, pfälzisch: comte ~ Hof- oder Pfalz-graf m (Vorsitzer des Hofgerichtes); électeur ~, comte ~ du Rhin Kurfürst m von der Pfalz, Pfalzgraf m bei Rhein (jetzt König von Bayern); maison ~e kurpfälzisches Haus; (princesse) ~e (auch s/f.) Pfalzgräfin f. 3. ☽ [lt. palātum] an. Gaumen-...: os ~ Gaumenbein n. II. (mont) P~ (auch s/m.) Mons Palati'nus (einer der sieben Hügel von Rom). III. ~ s/m. 1. Woywo'de (Statthalter im ehm. Polen). 2. Palati'n(us), Vicekönig von Ungarn. IV. ~e s/f. 1. Pelzkragen m (nach d. Pfalzgräfin, d. Schwägerin Ludwig's XIV.). 2. F belle ~e kleines Schnurrbärtchen bei Damen (V., *Dict. philos.* 4, Barbe). 3. zo. pattes de devant en ~e kragenförmig gestellte Vorderfüße m/pl. von Schmetterlingen.

**palatinat** ‖ (pä-la-ti-na') s/m. 1. Pfalzgrafen-Würde f. 2. le P~ die Pfalz: Haut-P~ Ober-Pf.; Bas-P~ Unter-, Nieder-Pf. (am Rhein). 3. Woywo'dschaft f (Statthalterschaft im alten Polen). [Gaumen-Entzündung.

**palatite** ☽ (~ti't) [lt. palātum] s/f. path.

**palato-labial**, ~-~ale ☽, m/pl. ~-~aux ‖ (pä-la-to-lä-biä'l; ~iō'; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.) an. zu Gaumen und Lippe gehörig.

**palato-pharyngien** ‖, ~-~ne ☽, pl. ~-~s ‖ (~fä-rẽ-ʒiẽ', ~iæ'n) [lt.-grch.] a. und s m. an. (muscle) ~ Gaumen-Schlund-Muskel.

**palato-pharyngite** ☽, pl. ~-~s (~ʒi't; ⑧b) [lt.-grch.] s/f. path. Gaumen- und Schlundkopf-Entzündung.

**palato-salpingien** ‖, ~-~ne ☽, pl. ~-~s ‖ (~ßäl-pẽ-ʒiẽ', ~iæ'n) [lt.] a. (nach d. s.) an. zum Hebe-Muskel des Gaumens gehörig.

**palato-staphylin** ‖ ☽, pl. ~-~s ‖ (~ßtä-fi-lẽ') [lt.-grch.] a. (nach dem s.) und s/m. an. (muscle) ~ Gaum-Zapfen-Muskel.

**palâtre** ⊖ (pä-lā'tr) s/f. dünnes Eisenblech, Schlosserei: Schloßkasten m (= palastre 1).

**palaut** ‖ (pä-lo') s/m. = palot.

**palave** ♀ (pä-lā'w) [Palava, span. Botaniker] s/f. Pala'va, Malvace'en-Gattung. [id. v. Lacurne.

**Palaye** (pä-læ'; Ls. 2. Aufl. 113: pä-la'j) npr.

**pale** (päl) s/f. I. [lt. palla] rl. pappener, mit weißem Leinen überzogener Kelchdeckel, bei der Messe gebraucht. II. [lt. pala] 1. ⊖ spitz zulaufende Bohle zur Herstellung von Pallisa'den; ~ de racloir Schaufel-, Schirrenblatt n; Wasserbaukunst: Schütze m, Schutzbrett n (= vanne); baisser la ~ die Mühle stellen; lever la ~ die M. anlassen; ~ de roue Schaufel e-s Rades. 2. zo. Löffelreiber m (Platalea leucorrhodia). 3. ⚓ ~ d'aviron, ~ de rame Ruder-, Riemen-blatt n, -schaufel (= pal(l)ette, pelle). III. s/m. F As n und Zwei f (im Domino). *Hom.* pal.

**pâle** (pāl) [lt. pallĭdus] a. 1. blaß, bleich; fahl, falb: roses ~s gewöhnliche rothe Rosen f/pl. im Gegensatze zu den sattrothen Pro-

vins-Rosen; *poét.* ∼s ombres Schatten *m/pl.* der Verstorbenen; path. ∼s couleurs Bleichsucht *f/sg.* (= chlorose 1); ∼ de deux pâleurs sehr blaß (V.H.). 2. *fig.* matt. Syn. v. blafard.

**palé** *m*, ∼e *f* (pă-le′) I. *a.* (nach dem *s.*) bl. mit Pfählen versehen, durch einen Pfahl getheilt, gepfählt. II. ∼e *s/f.* Bauwesen: Pfahl-werk *n*, -reihe, Verpfählung, Bohlwand: ∼e de pont Brücken-, Pfahl-joch *n*; ∼e basse de pont Grund-joch *n*, -verpfählung; ∼e haute de pont Oberjoch *n*, Jochbock *m*; v. lierne 1 a.

**paléacé**, ∼e (pă-lĕ-a-ße′) [lt. paleacĕus] *a.* (nach dem *s.*) 1. stroh-artig. 2. mit Spreu-blättchen versehen, spreuig.

**paléage** (pă-lĕ-a′Ɉ) [lt. pala] *s/m.* 1. Ausschaufeln *n*, -schießen *n* der Stürzgüter (des Kornes, Salzes ꝛc.). 2. Verpflichtung *f* der Matrosen, diese Arbeit umsonst zu verrichten.

**pale*frenier*** ∥, ∼frenière (pă-l′frĕ-nĭe′, ∼ĭâ′r; ⑧b), +∼fermier∥ (∼l′får-mĭe′) [palefroi] *s.* Stall-, Pferde-knecht *m*, -magd *f*.

**palefroi** (pă-l′frŭâ′) [lt. paraverēdus] *s/m.* 1. ehm. Para′de-Pferd *n* (*ant.* destrier), auch Marsch-Pferd *n* eines Ritters. 2. ehm. Damenroß *n*, Zelter. [förmig, -ähnlich.

**paléiforme** (pă-le-ĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* spreu-

***Palémon*** ∥ (pă-lĕ-mǫ′) [grch.] I. *npr. m.* 1. myth. Palä′mon, Meergott; v. mélicerte I.; auch Hirten-Name in Schäfer-Gedichten. 2. ast. = Hercule 2. II. p∼ *s/m.* zo. Garna′t, Gattung langschwänziger Krebse (Palæmon).

**palempurez** ∥ (L. pă-lą-pŭ-re′) *s/m.* = palampore.

**paléoarchéologie** (pă-lĕ-o-ăr-ke-ŏ-lŏ-Ɉi′) [grch.] *s/f.* Paläoarchäologi′e (Alterthumsforschung in Bezug auf vorhisto′rische Alterthümer). [paläoarchäolo′gisch.

**paléoarchéologique** (∼Ɉi′k) [grch.] *a.*

**paléographe** (∼gră′f) [grch.] *s/m.* und *a.* Paläogra′ph, Kenner der alten Schrift-Arten; die alten Schrift-Arten kennend.

**paléographie** (∼gră-fi′) [grch.] *s/f.* Paläographie, Kenntniß d. Schrift-Alterthümer.

**paléographique** □ (∼fi′k) [grch.] *a.* paläogra′phisch. [blättchen *n*.

**paléole** (pă-lĕ-o′l) [lt. palĕa] *s/f.* Spreu-

**paléolithique** (∼o-lĭ-ti′k) [grch.] *a.* Geologie: vorsündfluthlich (*ant.* néolithique).

***paléologue*** (∼ŏ-lo′g) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* das Alterthum kennend; Paläolo′g. II. P∼ *npr. m.* (Michael) Paläo′logus, Gründer der letzten, nach ihm benannten Dynastie des byzanti′n. Kaiserreichs († 1282).

**paléontographe** (pă-lĕ-ǫ-tŏ-gră′f) [grch.] *s/m.* Paläontogra′ph.

**paléontographie** (∼gră-fi′) [grch.] *s/f.* Paläontographie (Beschreibung der fossilen Überreste der Urwelt). [läontogra′phisch.

**paléontographique** (∼fi′k) [grch.] *a.* pa-

**paléontologie** (∼lŏ-Ɉi′) [grch.] *s/f.* Paläontologi′e (Lehre von den urweltlichen Geschöpfen).

**paléontologique** (∼Ɉi′k) [grch.] *a.* paläontolo′gisch. [*s/m.* Paläontolo′g(e).

**paléontolog*iste*** (∼Ɉi′ßt), ∼ue (∼lo′g)

**paléopètre** (∼ŏ-pæ′tr) [grch.] *s/m.* Geologie: dichter Feldspath (= pétrosilex primitif).

**paléoromantique** * (∼o-rŏ-mą-ti′k) *a.* aus der Vorzeit der roma′ntischen Schule.

**paléosaures** (∼o-ßŏ′r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* urweltliche Ei′dechsen *f/pl.*, Paläosau′rier.

**paléoslave** (pă-lĕ-o-ßlâ′w) *a.* altslawisch.

**paléothérien** ∥, ∼ne (pă-lĕ-o-tĕ-rĭę′, ∼ĭæ′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: auf Paläothe′rien bezüglich.

**paléothér*ion*** ∥ (∼tĕ-rĭ-ǫ′), ∼érium (∼ĭ-o′m), ∼ère (∼tâ′r) [grch.] *s/m.* Geologie: Paläothe′rium *n* (vorsündfluthlicher Dickhäuter).

**paléozoïque** (pă-lĕ-o-ßŏ-i′k) [grch.] *a.* auf urweltliche Thiere bezüglich.

**paléozoologie** (∼ßo-ŏ-lŏ-Ɉi′) [grch.] *s/f.* Natu′rgeschichte der urweltlichen Thiere, Palä′ozoologi′e.

**paléozoologiste** (pă-lĕ-o-ßo-ŏ-lŏ-Ɉi′ßt) [grch.] *s/m.* Palä′ozoolo′ge.

**paler‿**† (pă-le′) ①a. *v/a.* mit Pfählen versehen. [Pale′rmo *n*, Hauptstadt von Sizi′lien.

**Palerme** (pă-lâ′rm) [lt. Panormus] *npr. f.*

***palermitain*** ∥, ∼e (pă-lăr-mĭ-tę′, ∼æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und P∼, P∼e *s.* palermita′nisch, aus Pale′rmo; Palermita′ner(in).

**paleron** ∥ (pă-l′rǫ′) *s/m.* 1. Vorderbug, Schulterblatt *n* einiger großen Säugethiere; Schlächterei: oberes hinteres Schulterstück des Rindes und des Schweines. 2. Fuß.

***Palès*** (pa-læ′ß) [grch.] I. *npr. f.* Pa′les: 1. myth. Hirtengöttin. 2. ast. Name e-s Asteroi′ds. II. p∼ *n/ap. m.* zo. Tagschmetterling.

***palestin*** ∥ (pă-læ-ßtę′) *m*, ∼e (∼i′n) *f.* I. (auch ∼ien ∥, ∼ienne, ∼ßtĭ-nĭę′, ∼ßtĭ-nĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) und P∼, P∼e *s.* palästi′nisch; Palästi′ner(in). II. P∼e *npr. f.* Palästi′na *n* (das gelobte Land, Hebrä′er-Land). III. ∼e *s/f.* typ. Palästi′na-Schrift, Doppel-Mittel.

**palestre** (pă-læ′ßtr) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Ringschule, Palä′stra. 2. Kampf-Übung (a. *fig.*).

**Palestrin*a***, ∼e (pă-læ-ßtrĭ-na′, ∼ne′) *npr. m.* Palestri′na, berühmter it. Komponist († 1594).

**palestrique** (pă-læ-ßtri′k) [grch.] h.a. I. *a.* (nach dem *s.*) auf den Ringkampf bezüglich: exercices ∼s Ring(kampf)-Übungen *f/pl.* II. *s/f.* Ringkunst, Palä′strik.

**palet** ∥ (pă-læ′; ⑧b) [pale] *s/m.* 1. Wurfscheibe *f*, -stein; h.a. = disque 1; jeu du ∼ Scheibenwerfen *n*, Beilke(-Spiel) *n*. 2. † Flintenstein zu Wallmuske′ten. *Hom.* palais.

**palétation** ∥ (pă-lĕ-tă-ßĭǫ′) [palette] *s/f.* Maurerei: Kneten *n*, Walken *n* mit dem Rühr-scheite.

**paleter‿** (pă-l′te′) [palette] ①c. *v/n.* 1. Spiel: den Wurfstein auf der Erde hingleiten lassen; oft mit dem Wurfsteine spielen. 2. Fischerei: das Ende eines Angelhakens breit schlagen. (= paletter.)

**paletot** ∥, P ∼ll∼ (pă-l′to′; ⑧b) (holl. paltsrock; Jaubert: lt. pallĭum] *s/m.* 1. weiter Überrock, Paleto′t (auch für Frauen); Art Joppe *f* ohne Ärmel bei den Fischern am Kana′le; ∼ empire ehm. langer Geh-rock; ∼ sac Sack-Paleto′t; ∼ (de) pilote Steuermanns-Rock. 2. scheckige Tulpensorte. 3. P Sarg.

**palette** (pă-læ′t) *s/f.* I. [pale] 1. Ballspiel: Rake′te oder Racke′tt *n*, Schlagnetz *n*; Federball-Schlägel *m*; P Guita′rre. 2. ehm. Pritsche der Schulmeister; auch Schlag *m* damit. 3. an. Knie-scheibe; Schulterblatt *n*; schwertförmiger Fortsatz des Brustbeines. 4. ehm. schaufelförmiger Handleuchter zum Verbrennen von Räucherwerk. 5. (schw.) Abc-Buch *n*. 6. ∼ à dard, ∼ à trois-quarts giftige Blätterpilz-Art (Amanīta bulbōsa). 7. zo. a) Löffelreiher *m* (Platalĕa leucorrhodĭa); b) Fühlhorn *n*, welches vorn flach und breit ist; c) ∼ de lépreux Muschel-Art. 8. Brettchen *n*; chir. ∼ à pansement Schiene. 9. Malerei: Pale′tte (Farbenbrett); *fig.* Art, Mani′er eines Malers; charger sa ∼ Farben auf die Palette tragen; faire des teintes sur sa ∼ Farben auf der Palette mischen; jeter là la ∼ dem Malen entsagen; briser la ∼ d'un peintre einen Maler am Malen hindern durch Gewalt, Tod ꝛc.; ce tableau sent la ∼ die Farben dieses Gemäldes sind nicht natu′rgetreu; fait d'une seule ∼ aus einem Gusse gemacht; avoir la ∼ brillante sich durch glänzendes Kolori′t auszeichnen. 10. Buchbinderei: ∼s *pl.* id., ein Werkzeug in nebenstehender Figur (T); Glasfabrikation eiserne Schaufel; Maurerei: Rührschaufel; Tünch-, Dünnscheibe (= oiseau I. 5); Instrumentenmacherei: ehm. Taste; Greifbrett *n*; Salzwerk: Instrume′nt *n* zum Zufüllen der in die Salzteiche gemachten Löcher; Sattlerei: ∼ de l'arçon Hinterlöffel *m* am Sattelbaume; Schlosserei: ∼ à forer Bohr-gestell *n*; Tischlerei ꝛc.: ∼ de drille Bohr-, Brust-brett *n*, Brustscheibe (= conscience I. 4); Töpferei: Schiene (Werkzeug zum Abrunden); typ. & : Spatel *m*; Uhrmacherei: ∼s de la verge Spindel-lappen *m/pl.*; Vergolderei: Anschieß-, Vergold-messer *n*; Wasserbaukunst: ∼ de roue Schaufel eines Wasserrades (= aube I. 3, jantille); à ∼s unter-schlächtig. 11. ∼ d'aviron = pale II. 3; ∼ du gouvernail Fluthplanke am Steuerruder; ∼ de rame Blatt *n* eines Ruders. 12. a) Hand; b) Zahn *m*; c) Guita′rre. II. [*dim.* von poêle] Aderlaß-Becken *n*; die in das A.-B. abgelassene Blutmenge.

**paletter‿** (pă-læ-te′) ①a. *v/n.* = paleter.

**palétuvier** ∥ (pă-lĕ-tŭ-wĭe′; ⑧b) *s/m.* Wurzel-Baum (Rhizophōra), bsd. Mangle-Baum (R. mangle) = manglier; auch Name anderer tro′pischen See-Ufer-Hölzer.

**pâleur** (pa-lŏ′r) [lt. pallor] *s/f.* Blässe, Bleichheit: ∼ mortelle, ∼ de la mort Todten-Blässe; v. pâle 1. [(Beamter).

**paléyeur** (pă-le-ĭŏ′r) *s/m.* Salzmesser

**palfer** ∥ (L. păl-fâ′r) *s/m.* Bergbau (Schräm-)Spieß, Brech- od. Hebel-stange *f*.

**Palférinette** (păl-fe-rĭ-næ′t) v. la ∼

***pali*** (pă-li′), auch: ∼â∼ (Lnd. pa-li′) *a.* und *s/m.* (langue) ∼(e) Pa′li-Sprache *f* (heilige, aus dem Sanskri′t stammende Sprache der Buddhisten) = bali.

**palicare** (pă-lĭ-kâ′r) *s/m.* = palikare.

**palicarisme** * (∼kă-ri′ßm) *s/m.* h.m. Palika′ren-wesen *n* in Griechenland; vgl. palikare (*Revue des Deux Mondes* 15/6. 70, p. 1000).

**Palice** (pă-li′ß) *npr. f.* v. la Palisse.

**palichon** ∥ (pă-lĭ-schǫ′) *s/m.* Null-Pasch (im Domino). [zaun mit einer Thür.

**palicot** ∥ (∼ko′) *s/m.* Fischerei: kleiner Fisch-

***palier*** ∥ (pă-lĭe′) *m*, ∼ère (∼ĭâ′r) *f* ⑧b. [L = paillier] I. ∼ *s/m.* 1. arch. Treppen-Absatz, Ruheplatz, Pode′st, Flötzen, Diazo′ma *n*; v. escalier 2, marche I. 5 und marche-palier. 2. ∼ (de communication) Flur (auch *f*), gemeinschaftlicher Vorplatz zwischen zwei Wohnungen (= carré II. 7): demeurer sur le même ∼ auf demselben Flure wohnen: *prv.* un homme est bien fort sur son ∼ (auch paill(i)er) im eignen Besitzthum fühlt der Mann sich stark. 3. horizonta′le Strecke einer Eisenbahn; weitS. Planum *n*. 4. Bergbau: ∼ de déchargement Hängebank *f* e-s Förderschachtes; Mechanik: Kugel-Abschnitt, Unterlage *f*, Ruhesitz des Wellbaumes; Zapfenlager *n*, Angewelle *n* (= coussinet 7). 5. Minirkunst: ∼ de galerie Wendungs-getriebe *n*, Durchbruchs-verzug, -feld *n*. II. ∼ère *s/f.* arch. oberste Treppenstufe, welche mit dem Austritte horizonta′l liegt. Syn. zu I. 1 v. repos 4.

**palification** ∥ (pă-lĭ-fĭ-kă-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* Bauwesen: Verpfählung, Roststoßen *n*, Befestigung des Bodens durch Pfahlwerk.

**palifier** ∥ (∼ĭe′) [lt. palus, facĕre] ①a. *v/a.* Bauwesen: durch einen Pfahlrost befestigen.

**Palikao** (∼kă-o′) [chin.] *npr. m.* v. Montauban.

***palikare*** (pă-lĭ-kâ′r) (neu-grch.] *a.* (nach dem *s.*) und P∼ *s/m.* h.m. palika′risch; Palika′re (ehm. grch. oder albane′sischer Söldner in albane′sischer Kleidung, jetzt grch. Mili′z-Soldat).

**palikour** (pă-lĭ-kū′r) [guianisch] *s/m.* zo. Ameisen-Drossel *f* (Turdus formicivŏrus).

**palimbacchique** (pă-lą-bă-ki′k; L. ∼schi′k) [grch.] *a.* mét. = antibacchique.

**palimpseste** (L. pă-lą-pßæ′ßt) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* Palimpse′st (nach Tilgung der früheren Schrift wieder beschriebenes Pergame′nt ꝛc.) = manuscrits raclés.

**palindrome** (∼drŏ′m) [grch.] *s/m.* mét. Pali′ndromos (Vers, der vor- und rück-wärts gelesen gleich lautet).

**palindromie** (∼drŏ-mi′) [grch.] *s/f.* path. Zurücktreten *n* schlechter Säfte in die edlen Theile; Rückkehr eines Fiebers ꝛc.

**palingène** (pă-lą-Ɉæ′n) [grch.] *a.* sich wieder erzeugend, wieder auflebend.

**palingénési(a)que** ⅁ (pă-lĝ-Ge-ne-ſī-a'k, ~ſi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) auf Wiedergeburt bezüglich.
**palingénésie** ⅁ (pă-lĝ-Ge-ne-ſī') [grch.] *s/f.* 1. Wiedergeburt; ✎ rl. W. durch die Taufe. 2. geschichts-philoso'phisches Syste'm, nach welchem dieselben Umwälzungen sich unaufhörlich wiederholen. 3. op'tisches Kunststück (Gegenstände erscheinen zu lassen, die an dem Orte nicht vorhanden sind); Kunststück *n*, die Form e-s orga'nischen Körpers nach seiner Zerstörung scheinbar wieder herzustellen. **Syn.** *renaissance* **désigne purement et simplement le retour à l'être;** *régénération* **fait concevoir l'idée d'une action intérieure, action dont une nouvelle et meilleure existence est le résultat;** *palingénésie* **(1) s'emploie en parlant d'une fable célèbre de l'antiquité (celle du phénix).**
*palinod*, auch ~t † (pă-lī-no'④) [grch.] *s/m.* 1. mét. Gedicht *n* mit demselben Endverse für alle Strophen. 2. ehm. P~ Gedicht *n* auf die unbefleckte Empfängniß, das in dazu eigens gegründeten Akademi'en zu Caen, Rouen und Dieppe festlich vorgelesen wurde; auch Name dieser Akademi'en; les P~s *pl.* Tag *sg.* dieser Vorlesungen.
**palinodie** ⅁ (pă-lī-nŏ-dī') [grch.] *s/f.* 1. Palinodi'e (Gedicht, welches ein früheres Spottgedicht widerruft). 2. Widerruf *m* des früher Gesagten (vgl. **rétractation**); v. **chanter II. 1.** 3. (bsd. im *pl.*) Wechsel *m* der poli'tischen Meinung. [widerrufend.
**palinodique** ⅁ (pă-lī-nŏ-di'k) [grch.] *a.*
**palintocie** ✎ (pă-lĝ-tŏ-ßī') [grch.] *s/f.* ehm. Zinseszins *m.*
*palinure* ⅁ (pă-lī-nū'r) [grch.] I. *s/m.* zo. Heuschrecken-Krebs (Palinūrus). II. P~ *npr. m.* myth. Palinu'rus, Steuermann des Äne'as.
**palinurin**‖, ~e ⅁ (pă-lī-nŭ-rĝ', ~i'n) [palinure] *a.* (nach dem *s.*) u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. heuschreckenkrebs-artig(e Krustace'en *f/pl.*).
**pâl*ir*** (pa-lī'r) [lt. pallēre] ②a. I. *v/n.* 1. erblassen, bleich werden: ~ de colère vor Zorn erbleichen; ~ sur les livres wie angenagelt bei den Büchern sitzen; faire ~ in Schrecken setzen (v. ~ I. 3). 2. (ver-)bleichen (vom Lichte); *fig.* son étoile ~it sein Glücksstern ist im Sinken. 3. *fig.* farblos, nichtig erscheinen, verschwinden gegen etwas Leuchtendes; faire ~ verdunkeln, in Schatten stellen. II. *v/a.* blaß machen, entfärben; weitS. (J-m) ein blasses Aussehen geben.
**palis** (M-Cz. 353: pă-lī'ß; L. pă-lī') [pal] *s/m.* 1. (Zaun-)Pfahl. 2. einen Verschluß bildende Pfahlreihe. 3. weitS. aus Stangen oder Pfählen gemachter Verschluß. 4. ⊖ Fischerei: auf Pfählen ausgebreitetes Netz. 5. ⚔ a) zur Verpallisadi'rung gebrauchte Baumkörper *pl.*; b) Pfahlwerk *n.*
**palissade** ⚲ (pă-lī-ßa'd) *s/f.* 1. ⚔ frt. a) Schanzpfahl *m*: ~ tournante Dreh-, Klapp-Pallisa'de; b) Pfahl-werk *n*, -zaun *m*, -hecke, Einpfählung; weitS. jede andere Einzäunung, wie zB. durch versenkte Schiffe. 2. Hecke, lebendiger Zaun; treillage de ~ jeder Theil eines freistehenden Gitterwerkes in einem Garten. 3. Bretter-, Stangen-verschluß *m.* 4. ⚲ Spali'er *n*, Baum-Geländer *n.*
**palissade-caponnière** ⚔, *pl.* ~s-~s (~kă-pŏ-niä'r; ⑧b) *s/f.* **frt. Pallisa'den-Kasten** *m.*
**palissadement** ⚔ (~ßa-dmĝ') *s/m.* Verpallisadi'rung *f*, Pallisa'den-linie *f*, -werk *n.*
**palissader** ⚲ (pă-lī-ßa-de') ①a. *v/a.* 1. ⚔ frt. mit Schanzpfählen umgeben, (ver-)pallisadi'ren. 2. mit Hecken einschließen, mit Pfählen einzäunen, einspali'eren, Bäume zu einer Hecke ziehen.
**palissage** (~ßa'Ǧ) *s/m.* 1. ⊖ Anspali'eren *n*, **Einspali'eren** *n*, **Ein-pfählen** *n*, -gittern *n*, -zäunen *n*: ~ à sec Anspali'eren *n*, Anziehen *n* vor dem Ausschlagen (= dressage 2); ~ en vert Anspali'eren *n* grüner Bäume. 2. Spali'erlohn. 3. Spali'erwand *f.*
**palissandre** ⚲, auch ✎ ~x~ (pă-lī-ßĝ'dr, ~kßĝ'dr) *s/m.* Palissa'nder (✎ Polissa'nder), blaues Eben-, Veilchen-Holz (= bois violet).
**pâlissant, ~e** (pa-lī-ßĝ'⑨a, ~ĝ't) *a.* (meist nach dem *s.*) er-blassend; er-bleichend.
Palisse (pă-lī'ß) *npr. f.* v. la Palisse. [chen *n.*
**pâlissement** (pa-lī-ßmĝ') *s/m.* Er-blei-
**palisser** (pă-lī-ße') [palis] ①a. *v/a.* 1. ⊖ Gärtnerei: Bäume an-spali'eren, -pfählen, auch Stake'ten ziehen. 2. bl. ~é, ~ée wie Schanzpfähle spitz abgeschnitten und unter einander verbunden.
**palisson**‖ ⊖ (pă-lī-ßŏ') *s/m.* Weißgerberei: Stoll-, Ausstreich-Eisen *n*; Handschuhmacherei: Strecke *f* (= paisson II.).
**palissonnage** ⊖ (~ßŏ-na'Ǧ) *s/m.* Weißgerberei: Ausstollen *n* der Felle. [Felle ausstollen.
**palissonner**‖ ⊖ (~ne') ①a. *v/a.* Weißgerberei:
**Palissot**‖ (pă-lī-ßo') *npr. m.* **Charles ~ de** Montenoy(mĝ-tö-nŏă')id., fr. Litera't(†1814).
**Palissy** (pă-lī-ßi') *npr. m.* **Bernard de ~ id.,** Gründer der Majo'lika († 1589); v. majorique.
**paliure** ⚲ (L. pă-lī-ū'r) [grch.] *s/m.* Christdorn, Rhamne'en-Gattung (Paliūrus).
**palixandre** ✎ (~kßĝ'dr) *s/m.* = palissandre.
**palladate** ⅁ (L. păl-lá-da't) [grch.] *s/m.* chm. Verbindung *f* des Palla'dium-Oxy'ds mit einem A'lkali.
Pallade (păl-lă'd) *npr. m.* Palla'dius.
**palladeux**‖, ~se ⅁ (păl-la-dö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Palla'dium-Oxydu'l *n.* [in Zsg. Pa'llas-...
**palladien**‖, ~ne (~dĝ', ~dæ'n) *a.* (nach dem *s.*)
**palladiides** ⅁ (~di-i'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* min. Palla'dium-Erze *n. pl.*
**palladique** ⅁ (~di'k) [grch.] *a.* chm. oxyde ~ Palla'dium-Oxy'd *n.*
**pallad*ium*** (pal-la-dĭ-o'm), V. auch ~ion‖ (~ĭ-ŏ') [grch.] *s/m.* Palla'dium *n*: 1. Bild der Pallas Athe'ne, von dem das Schicksal Troja's abhing; 2. *fig.* (Schutz-)Heiligthum, Hort; 3. ⚓ Bild des Schutzheiligen auf einem Schiffe; 4. ⅁ chm. Palladium(-Metall), Begleiter des Plati'ns.
**palladoso...** ⅁ (păl-la-do-ſo...) in Zsg. Palla'dium-...: **sel ~-ammonique Palla'dium-Oxydu'l-Ammonia'k-Doppelsalz** *n.*
**palladure** ⅁ (~dū'r) [palladium] *s/m.* chm. Palla'dium-Legi'rung *f.*
**Pallante** (~lĝ't) *npr. m.* myth. u. h.a. Pa'llas, Bruder des Ägeus, Stammvater der Pallantiden.
**Pallantides** (păl-lĝ-ti'd ⑧b) *npr. m/pl.* h.a. Pallanti'den, athenisches Adels-geschlecht.
***Pallas*** (M-Cz. 405: păl-la'ß: ⁋ pă-l~) [grch.] I. *npr. f.* 1. myth. **Pallas Athe'ne (= Minerve); *poét.*: a) arbre de ~ Ölbaum *m*; b) fruit de ~ Oli've; c) oiseau de ~** Eule; v. glaréole. 2. ⅁ ast. Pa'llas, Name e-s Asteroi'ds (v. Olbers). **3. Kartenspiel: Name** der Pique-Dame. 4. Gärtnerei: Art Tulpe. **II. p~** [cor. aus palabre] *s/m.* ⁋ **Geschwätz** *n*, schwatzhafte Rede: faire p~ wegen einer **Kleinigkeit ein mächtiges Gerede, einen großen Umstand (⁋ Sums, Senf, Kohl) machen.** [(v. **Pallas II.**).
**pallasseur** ⁋✎ (pă-lă-ßö'r) *s/m.* Schwätzer
Pallavicini (Ls. 2. Auflage 134: păl-la-wi-ßi-ni' oder ~tſch~) *npr. m.* id. (spr. ~tich~).
**palle** (păl) *s/f.* 1. rl. = pale I. 2. ⚓ Palle, Fahrzeug an der malaba'rischen Küste.
**pallé, ~e** (păl-le') [pal] *a.* bl. mit Pfählen.
**palléal, ~ale** ⅁; *m/pl.* ~aux‖ (păl-lĕ-a'l; ~ŏ') [lt. palla] *a.* (nach dem *s.*) zo. auf den Mantel der Mollu'sken bezüglich.
**palletot**‖ ⁋ (pă-l'to'; ⑧b) *s/m.* = paletot.
**pallette** ⚓ (pă-læ't) *s/f.* = palette I. 11, pale II. 3.
**pallia*teur***, ~trice (nach M-Cz. 403: păl-lī-a-tö'r, ~tri'ß; ⁋ pă-l~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* bemäntelnd; Bemänteler(in).
**pallia*tif*** *m*, ~ve *f* (~ti'f, ~ī'w; ⁋~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* 1. nicht gründlich, nur anscheinend oder nur für einige Zeit heilend(es Mittel): remède ~ Linderungs-, Hinhaltungs-, Palliati'v-Mittel *n.* 2. *fig.* nur oberflächlich wirksam(e Maßregel). Palliati'v *n*, Behelf, Hülfe *f* für den Augenblick.
**palliation**‖ (M-Cz. 403: păl-lī-ā-ßĝ'⑧; ⁋ pă-l~) [lt.] *s f.* 1. fast ⚲ Bemäntelung. 2. ✎ méd. Kur, welche ein Übel nur anscheinend, nicht für immer beseitigt, Palliati'v-Kur. [Blumen.
**pallidiflore** ⚲ (~dĭ-flö'r) [lt.] *a.* mit blassen
**palliement**‖ ⊖ (pă-lī-mĝ') *s/m.* Färberei: Aufrühren *n.*
**pallier** (nach M-Cz. 403: păl-lī-e', ⁋ pă-l~) [lt.] ①a. *v/a.* 1. bemänteln, beschönigen. 2. ⅁ méd. ~ le mal oberflächlich, nicht für die Dauer das Übel heilen (auch *fig.*). 3. ⊖ Färberei: die Küpe aufrühren. **Syn.** on *voile* **ce qu'on ne peut pas cacher entièrement; on** *déguise* **une chose qu'on veut faire passer pour une autre; on** *pallie* **ce qu'on ne peut pas justifier entièrement; on** *dissimule*, **pour éloigner les autres de ce qu'on veut leur cacher (v. couvrir).**
**pallikare** (pă-lĭ-ka'r) = palikare.
**palliobranche** ⅁ (păl-lī-o-brĝ'ſch) [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mantelkiemig.
**pallioles** ⊖ (Lnd. păl-lī-o'l⑧b) *s/f. pl.* engma'schige Netze *n. pl.* von dünnem Garne.
**pallium** (nach M-Cz. 405: păl-lī-o'm, ⁋ pă-l~) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~s) 1. h.a. Pa'llium *n*, Mantel, Oberkleid *n* der alten Griechen. 2. rl. Pa'llium *n*, Bischofsmantel (weißer, mit schwarzen Kreuzen besetzter wollener Kragen). 3. bl. **Kreuz** *n* (zur Bezeichnung des Palliums). [Bäuerin *f*
**pallot**‖, ~e ⁋ (pă-lo', ~ŏ't) *s.* Bauer *m*,
**Palma Cayet**‖ (păl-ma-kă-jæ') *npr. m.* id., fr. Chronist (1525—1610).
**palma-christi** ⚲, ohne *pl.* (păl-ma-krĭ-ßti') [lt.] *s/m.* **gemeiner Wunderbaum (Ricĭnus commūnis) = palme-de-Christ; v. huile 1.**
**palmage** ⚓ (păl-ma'Ǧ) [palmer] *s/m.* 1. Behauen *n* eines Mastes, einer Raa. 2. Messen *n*, Abschätzen *n* der Durchmesser eines Mastes nach Spannen.
**palmaire** ⅁ (păl-mä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. an. zur flachen Hand gehörig, Hand-... 2. zo. zweihändig. 3. hand-hoch, -breit. II. *s/m.* 1. an. Handflechsen-Spanner. 2. zo. ~s *pl.* Zweihänder.
**palmarès** (păl-mă-ræ'ß) [lt.] *s/m.* Progra'mm *n* e-r Preisvertheilung auf Schulen. [saures Salz.
**palmate** ⅁ (păl-mä't) *s/m.* chm. palmi'n-
**palmati-...** ⅁ (păl-ma-ti...) [lt.] in Zsg. handförmig... (ähnlich wie eine Hand mit gespreizten Fingern). [gespalten.
**palmatifide** ⚲ (~fi'd) [lt.] *a.* handförmig
**palmatiflore** ⚲ (~flö'r) [lt.] *a.* mit handförmigen Blumen. [handförmigen Blättern.
**palmatifolié, ~e** ⚲ (~ti-fŏ-lī-e') [lt.] *a.* mit
**palmatiforme** ⚲ (păl-ma-tī-fö'rm) [lt.] *a.* scheinbar handförmig. [förmig gelappt.
**palmatilobé, ~e** ⚲ (~tī-lŏ-be') [lt.] *a.* hand-
**palmatinervé, ~e** ⚲ (~när-we') [lt.] *a.* handförmig generot. [förmig getheilt.
**palmatipartite** ⚲ (~păr-ti't) [lt.] *a.* hand-
**palmatiséqué, ~e** ⚲ (~ße-ke') [lt.] *a.* handförmig eingeschnitten.
**palmature** ⅁ (păl-ma-tū'r) [neu-lt.] *s/f.* **an., path. Verwachsensein** *n* **von Fingern.**
*palme* (pălm) I. [lt. palma] *s/f.* 1. ⚲ Palmzweig *m*: dimanche des P~s Palm-sonntag *m* (= dimanche des Rameaux); ~ **aufrecht-getragener Palmzweig** auf Märtyrerbildern; *fig.* ~ du martyre Krone des Märtyrerthums (ewige Herrlichkeit). 2. ✎ Palme (= **palmier 1**); **huile de ~, vin de** ~ Palmen-Öl *n*, -Wein *m.* 3. *poét.* Sieg(es-Palme) *m*: remporter la ~ den Sieg davontragen; ⁋ à vous la ~ Sie machen (verstehen) es am Besten, Sie übertreffen Alle. **4. zo. ~ marine = palmier 2. 5. arch.** und Shawlwirkerei: Palme (Verzierung in Form

eines Palmblattes); Stickerei in Palmblatt-Form; *fig.* F *co.* savant à ~s et à chevrons Akade'miker *m* (vgl. palmette 2). 6. ⚓ Palme (indisches zwei-mastiges Fahrzeug); ~ d'un aviron = pale d'aviron. II. [it.] *s/m.* (✎ auch *s/f.*) Meßkunde: Handlänge *f*, Spanne *f* (¹/₄ mètre).

**palmé** *m*, ~**e** *f* (păl-me') [lt. palmātus] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚘ handförmig. 2. ☙ zo. mit Schwimmhaut versehen; schwimm-, platt-füßig; behandet, hand-ähnlich gefleckt; antilope ~e Antilo'pe *f* mit Kronen-Gehörn; hibou ~ Art Eule *f* mit handförmigem Flecken auf jedem Flügel. 3. F ✎ (auch ~ *s/m.*) dumm; Dummkopf *m.*

**palme-de-Christ** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pălm-dǝ-kri'ßt) *s/f.* = palma-christi. [Gattung.

**palmelle** ⚘ (păl-mæ'l) *s/f.* Palmella, Algen-

**palmer‿** (păl-me') ①a. I. *v/a.* 1. eine Palmen-Gestalt geben. 2. ⚙ Nadelfabrik: Nadeln zu den Öhren breit schlagen. 3. ⚓ einem Maste, einer Raa die gehörigen Verhältnisse geben. II. se ~ 1. palmen-artig wachsen. 2. ⚙ Nadelfabrik.: breit geschlagen werden.

**Palmer** (păl-mă'r) *npr. m.* id., Engländer (spr. pā'-mʳr): ❁ château-~ *s/m.* id., Margaur-Wein. [Palmen-Pflanzung *f.*

**palmérier** ‖ (păl-mě-rĭe'; ⑧b) [palme] *s/m.*

**Palmerin** ‖ (păl-m'rą') *npr. m.* id., Name zweier Helden in den A'madis-Roma'nen.

**Palmerston** ‖ (păl-măr-ßtǫ') *npr. m.* Henri John Temple, vicomte ~ Henry Palmerston (spr. hæ'n-rĭ dGŏn tæ'mp'l, pā'-mǝr-ßt'n), englischer Staatsmann (1784—1865).

**palmette** (păl-mæ't) [palme] *s/f.* 1. Palmenbäumchen *n.* 2. Palm-blatt *n*, -zweig *m* (als Verzierung, auch auf der Amtstracht der Aka-de'miker); weitS. Kleid *n* mit Palmzweigen darauf. 3. ⚙ Gärtnerei: den Spali'er-Obstbäumen gegebene Form (bestehend aus einem senkrechten Stamme, von dem nach rechts und links Seitenzweige in gleich weitem Abstande auslaufen).

**palmeur** ⚙ (păl-mö'r) *s/m.* Nadelfabrikation: Arbeiter, welcher die Nadeln breit schlägt.

**palmicole** ☙ (păl-mĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Palmen lebend oder wachsend.

**palmier** ‖ (păl-mĭe'; ⑧b) [palme] *s/m.* 1. ⚘ Palmbaum: ~ dattier Dattel-Palme *f*; ~ vinifère Wein-Palme *f*; huile de ~ = huile de palme (v. palme I. 2). 2. zo. ~ marin See-Palme *f*, warzige Horn-Koral'le (Gorgonĭa verrucōsa) = palme I. 4.

**palmier-arec** ⚘, *pl.* ~s-~s ‖ (~ă-ræ'k, *pl.* ~ĕ-r~) *s/m.* = aréquier. [tragend.

**palmifère** ⚘ (păl-mĭ-fă'r) [lt.] *a.* palmen-

**palmifolié**, ~**e** ⚘ (păl-mĭ-fŏ-lĭ-e') [neu-lt.] *a.* (nach dem *s.*) palmenblätterig.

**palmiforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* handförmig.

**palmigère** ☙ (~Gă'r) [lt.] *a.* Archäologie: einen Palmzweig tragend (von Sta'tuen).

**palmine** ☙ (păl-mi'n) [palma-christi] *s/f.* chm. Palmi'n *n*, Zersetzungsprodukt *n* des Ri'cinus-Öles.

**palminerve** ⚘ (păl-mĭ-nă'rw) [lt.] *a.* handnervig, mit handförmig getheilten Nerven.

**palmipède** (~pæ'd) [lt. palmĭpes] I. *a.* 1. ☙ zo. plattfüßig und mit Schwimmhaut. 2. ⚙ appareil ~ Art Rad *n* mit gegliederten Armen zur Fortreibung eines Dampfschiffes. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* ☙ zo. Schwimmvögel.

**palmi-phalangiens** ☙ (păl-mi-fă-lą-Gĭą' ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* an. regenwurmförmige Muskeln der Hand.

**palmique** ☙ (păl-mi'k) *a.* chm. acide ~ Palmi'n-Säure *f* (aus Palmi'n dargestellte Säure).

**palmiste** ☙ (păl-mi'ßt) [palme] I. *s/m.* 1. ⚘ Zwerg-Palme *f* (Gattung Chamærops): ~ épineux Öl-P. (Elæïs); ~ éventail gemeine Zwerg-P. (Chamærops humĭlis); ~ franc Kohl-P. (Arēca oleracĕa); v. arec 2, chou 1. 2. zo. a) Palmen-Eichhörnchen *n* (Sciūrus macrūrus und S. palmārum); b) P.-Spitzmaus *f*, Tupa'ia *m* (Cladobătes); c) P.-Drossel *f*, Vogel (Turdus palmārum); d) P.-Rüssel-käfer (Calandra palmārum). II. *a.* v. bois 4; charançon, ver ~ = ~ I. 2 d.

**palmite** ⚘ (păl-mi't) [palme 1] *s/m.* Palmen-Mark *n.*

**palmitine** ☙ (păl-mĭ-ti'n) *s/f.* chm. Palmiti'n *n* (fester Bestandtheil des Palm-Öles).

**palmitique** ☙ (păl-mĭ-ti'k) *a.* chm. acide ~ Palmiti'n-säure *f.* [(= paumelle I.).

**palmoule** (~mū'l) *s/f.* agr. zweizeilige Gerste

**palmule** ☙ (păl-mü'l) [lt.] *s/f.* zo. Pa'lmula: 1. fächerförmiges Orga'n der Pfahlmuscheln (Terēdo); 2. kleines Glied zwischen den Klauen an den Vorderfüßen sechsfüßiger Inse'kten.

**palmulé**, ~**e** ☙ (păl-mü-le') *a.* (nach dem *s.*) zo. mit einer Pa'lmula versehen.

**palmure** ☙ (păl-mü'r) [palmé 2] *s/f.* zo. Schwimmhaut der Vögel.

***P*almyre** (păl-mi'r) I. *npr. f.* h.a. Palmy'ra *n*, ehm. Tha'dmor *n* (Palmenstadt), syrische Stadt, nord-östlich von Dama'skus, jetzt in Rui'nen. II. p~ ☙ *n/ap.f.* zo. Annelide'en-Art.

***p*almyr(én)ien** ‖, ~**ne** (~mĭ-r(e-n)ĭą', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. P~(ne) *s.* h.a. aus Palmy'ra, palmyre'nisch; Palmyre'ner(in).

**palombe** (pă-lą'b) [lt.] *s/f.* 1. zo. provS. Ringel-Taube (Columba palumbus) = pigeon ramier. 2. ⚓ beim Reepschläger: a) Länge (Tau mit einem Auge an jedem Ende); b) Bremse (= palonne).

**palombin** ‖ ☙ (pă-lą-bą') [it.] *s/m.* min. Art weißer, fester, feinkörniger Ma'rmor.

**palomet** ⚘ (pă-lŏ-mæ'⑨b) *s/m.*, auch ~**te** (~æ't) *s/f.* Name einiger Blätterpilz- (Agarĭcus-)Arten aus der Gegend von Bordeaux.

**palomière** (pă-lŏ-mĭă'r) [palombe 1] *s/f.* ch. Geräth *n* zur Tauben-Jagd.

**palommier** ‖ ⚘ (pă-lŏ-mĭe'; ⑧b) *s/m.* niederliegende Gaulthe'rie, Ka'nada-Thee (Gaultherĭa procumbens).

**palon** ‖ ⚙ (pă-lą') *s/m.* 1. agr. Art Holzschaufel *f.* 2. Spatel (bsd. des Wachsziehers).

**palonne** ⚓ (pă-lŏ'n) *s/f.* = palombe 2.

**palonn*eau*** ⚙ (pă-lŏ-no'), auch ~**ier** ‖ (~nĭe') *s/m.* Wagenbau: Ortscheit *n*; v. courroie 2, lamette 2. [wo Kolu'mbus 1492 in See ging.

**Palos** (pa-lo'ß) *npr. m.* id. *n*, span. Stadt, von

**pal*ot*** ‖, ~**aut** ‖ (pă-lo') *s/m.* 1. [pale] ⚙ Schaufel der Torfstecher; Fischerei: Art Spaten, um Würmer ꝛc. aus dem Sande zu graben. 2. [pale] P ✎ (A. 1718 ~aut) Bauerlümmel. 3. [pal] ⚓ ~s *pl.* Pfähle am Strande, zum Befestigen von Tauen.

**pâlot** ‖, ~**te** F (pa-lo', ~lŏ't) [pâle] *a.* (nach dem *s.*) bläßlich, et. blaß.

**palotage** ⚙ (pă-lŏ-ta'G) [palot] *s/m.* agr. Furchenmachen *n* zum Rapspflanzen.

**paloteur** ⚙ (~tö'r) [palot] *s/m.* agr. mit Spaten und Schaufel arbeitender Tagelöhner.

**palourde** (pă-lu'rd) *s/f.* zo. provN. Benennung verschiedener Seemuschel-Arten *pl.*

**palpabilité** ✎ (păl-pa-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Handgreiflichkeit (der Dinge, der Thatsachen).

**palpable** ☐ (păl-pa'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/m.* mit Händen greifbar; *fig.* handgreiflich, offenbar; das Handgreifliche.

**palp*al***, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ ☙ (păl-pă'l; ~ō') [palpe] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit auffälligen Freßspitzen versehen.

**palpateur** * ✎ (păl-pa-tö'r) *s/m.* Betaster.

**palpation** ‖ ☙ (~pā-ßĭą') [lt.] *s/f.* méd. Betastung. **Syn.** la *palpation* s'exerce avec toute la main; le *toucher*, avec les doigts seuls.

**palpe** ☙ (pălp) [lt.] *s/f.* (oft *s/m.*) zo. 1. Bartfaser *f* der Fische. 2. Taster *m*, Freßspitze *f* der Inse'kten (= barbillon 1 a und c).

**palpé**, ~**e** ☙ (păl-pe') [palpe] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit Tastern, mit Freßspitzen versehen.

**palpébr*al***, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ ☙ (~pě-bră'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) an. in Zssg. Augenlid-...

**palpébré**, ~**ée** ☙ (păl-pě-bre'), auch ~**eux**, ~**euse** (~brö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit Augenlidern.

**palpébrite** ☙ ✎ (păl-pě-bri't) [lt.] *s/f.* path. Augenlider-Entzündung (besser blépharite).

**palpe-mâchoire** †, *pl.* ~s-~s (pălp-ma-schŏă'r; ⑧b) *s/m.* zo. = pied-mâchoire.

**palper‿** (păl-pe') [lt. palpāre] I. *v/a.* ①a. 1. (se sich) an-, be-tasten, befühlen; *fig.* F (auch *abs.*) ~ (de l'argent) Geld in Empfang nehmen, einnehmen, einziehen, einkassi'ren; ~ une dot eine Mitgift einstreichen. **Syn.** v. manier I. 2. ⚓ ~ l'eau ein Ruder in's Wasser tauchen, um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern. II. *s/m.* = palpation.

**palpets** ☙ (păl-pæ'⑧b) [palpe] *s/m. pl.* zo. lange Bartfasern *f/pl.* bei Fischen; Anhängsel *n. pl.* mancher Inse'kten.

**palpeu*r***, ~**se** ☙ (păl-pö'r, ~ö'ʃ) *a.* zo. mit sehr langen Freßspitzen.

**palpicorne** ☙ (păl-pĭ-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. mit horn-artigen Freßspitzen.

**palpifère** ☙ (păl-pĭ-fă'r), auch ~**g**~ (~Gă'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. Freßspitzen tragend.

**palpiforme** ☙ (păl-pĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. freßspitzen-, taster-förmig.

**palpiste** ☙ (păl-pi'ßt) *a.* zo. taster-tragend.

**palpitant** ‖ (păl-pĭ-tą') *m*, ~**e** (~ą't) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. zuckend, klopfend. 2. *fig.* ~ d'amour (er)bebend vor Liebe; * ~ (d'intérêt) von brennendem Intere'sse (v. actualité). II. F ~ *s/m.* Herz *n.*

**palpitation** ‖ (păl-pĭ-tā-ßĭą'⑩) [lt.] *s/f.* (krampfhaftes) Zucken: engS. ~s (de cœur) Herz-klopfen *n. sg.*, -pochen *n. sg.*

**palpiter‿** (păl-pĭ-te') [lt. palpitāre] ①a. *v/n.* 1. (krampfhaft) zucken. 2. klopfen, pochen (vom Herzen); *fig.* ~ d'amour, ~ de crainte vor Liebe, vor Furcht (er)beben, (er)zittern. 3. wogen (vom Busen).

**palplanche** ⚙ (păl-plą'sch) [pal, planche] *s/f.* an e-m Ende zugespitzte Bohle; Bergbau (Getriebe-)Pfahl *m*; Mühlenbau: Grundbalken *m*, Fach-, Wehr-baum *m*, Überfallschwelle; Wasserbaukunst: Spund-, Ruthpfahl *m*, Spundbohle (v. file 5); ~s *pl.* Bohlenwand *f/sg.*

**palsambleu** P (~ßą-blö'), † *a.* par la sambleu (păr-lă-ßą-blö') [par le sang Dieu] *int.* Fluch: Gottstrambach! potz Kuckuck!

**palsan*dié*** P † (păl-ßą-dĭe'), ~**gué** (~ge'), ~**guienne** (~gĭæ'n) [par le sang Dieu] (Bauernsprache) *int.* = palsambleu.

**Palsgrave** (pălʃ-gră'w) *npr. m.* Jean ~ (spr. pă'lʃ-grēw oder pŏ'lʃ-grēw), alter englischer Grammatiker der französischen Sprache (16. sæ.).

**paltoquet** ‖ F (păl-tŏ-kæ') [span. paletoque = paletot] *s/m.* Lümmel, Tölpel, Flegel, Schlingel, dummer Junge; auch Lump: ces ~s de journalistes dieses Journali'sten-Pack. [boden *m* (Sd., *Consuélo* 3).

**palude** † (pă-lü'd) [lt.] *s/f.* Sumpf-, Moor-

**paludéen** ‖, ~**ne** * ☙ (pă-lü-dě-ą', ~æ'n) [lt. palus] *a.* (nach dem *s.*) Sumpf-..., Moor-...: fièvre ~ne Sumpf-Fieber *n* (= fièvre de marais); terrain ~ M.-Boden *m.*

**paludelle** ⚘ (~dæ'l) [lt. palus] *s/f.* Palude'lla, Laubmoos-Gattung.

**paludeu*x***, ~**se** ☙ (pă-lü-dö', ~ö'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) zo. und ⚘ in Zssg. Sumpf-...

**paludicole** ☙ (pă-lü-dĭ-kŏ'l) [lt. palus, colĕre] I. *a.* in Sümpfen lebend od. wachsend, in Zssg. Sumpf-..., Moor-... II. *s/m.* Sumpf-frosch.

**paludi*er*** ‖ (pă-lü-dĭe') *m*, ~**ère** (~ĭă'r) *f* ⑧b [lt. palus] I. *s.* Bewohner(in) der Moore an der untern Loire (Souvestre). II. ~ *s/m.* Arbeiter in Seesalz-werken.

**paludine** ☙ (pă-lü-di'n) [lt.] *s/f.* zo. Sumpfschnecke (Paludīna).

***p*alus** (M-Cz. 356: pă-lü'ß; in Süd-Frankreich: pă-lü' ‖) [lt.] *s/m.* 1. h.a. le P~(-) Méotide, auch les P~(-)Méotides der mäo'tische See, jetzt Asow'sches Meer (vgl. Méotide). 2. agr. von der Oberfläche feuchter Bodenstellen abgenommene Erde.

**palustre** ☙ (pă-lü'ßtr) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) in Sümpfen wachsend oder lebend, in Zssg. Sumpf-..., Moor-...

**pâmaison** ‖ † (pä-mæ-ʃg') *s/f.* = pâmoison.

**Paméla** (pä-mē-la') *npr. f.* Pame'la, bsd. Hauptperson eines glchn. Romans von Richardson.

**pamelle** (pä-mæ'l) *s/f.* = paumelle I.

**pâmer**‿ (pa-me') [lt. spasma] ①a. *v/n.* (mit avoir und être) und **se** ~ 1. ohnmächtig werden; in Ohnmacht fallen; ~é, ~ée ohnmächtig; v. carpe I. 1; bl. mit offenem Maule und ohne Zunge, bsd. dauphin ~é jappender Delphin im Wappen von Auvergne. 2. *fig.* (se) ~ de joie vor Freuden außer sich sein; F (se) ~ de rire vor Lachen bersten wollen; c'est à se ~ de rire das ist ja um sich krank zu lachen. 3. ⊖ Metallurgie: se ~ verbrennen, weich werden (vom Stahle). **Syn. 1.** *pâmer* **indique seulement le fait de tomber en pâmoison, sans indication de la manière et des circonstances;** *se pâmer* **montre la crise dans son cours, dans ses progrès. 2.** vgl. **Syn.** bei **pâmoison.**

**pamet** ‖ ♁ (pä-mæ'; ⑧b) *s/m.* zo. runzelige Dreieck-muschel (Donax rugōsa).

**pâmeur** (pa-mö'r) *m*, ~**se** (~ö'ʃ) *f.* **I.** ~ *s m.* F Fisch. **II.** ~**se** *s/f.* F ↘ Dame, die, um Aufsehen zu erregen, während der Vorstellung bei einer Kraftstelle ohnmächtig wird.

**Pamiers** ‖ (pä-mīe') *npr. m/sg.* **id.** *n*, fr. St. (Ariège). [Tami'no's in der „Zauberflöte".

**Pamina** (pä-mi-na') *npr. f.* Pami'na, Geliebte

**pâmoisir** F (pa-mōä-ʃi'r) [pâmer] ②a. *v/n.* ohnmächtig werden.

**pâmoison** ‖ ↘ (Lnd., Poit.: pa-mōä-ʃg'; L., Fe.: pä~, trotz ^), † auch ~**ai**~ (~mæ~) [pâmer] *s/f.* Ohnmacht. **Syn.** *l'évanouissement* **arrive par la défaillance des forces naturelles; la** *pâmoison*, **par quelque violente passion, par une cause morale.**

**pampa** (pg-pa') [span.] **I.** *s/m.* ♁ zo. Pa'mpa-Katze *f*, Paje'ro (Felis pampa). **II.** *s/f.* (*pl.* ~**s**, pg-pa'ß) Pa'mpa(s), große Gras-Ebene(n) im südlichen Amerika. [Getreide-blatt *n*.

**pampe** (pg̃p) [lt. pampĭnus] *s/f.* Saat-,

**pampéen** ‖, ~**ne** * (pg-pē-g', ~æ'n) [pampa] *a.* (nach dem *s.*) aus, in den Pa'mpas: tribu ~ne Pa'mpa(s)stamm *m* (Orbigny).

**pampelmous(s)e** ⚘ = pamplemous(s)e.

**Pampeluche** P (pg-p'lü'ʃch) *s/f.* **Pari's** *n*.

**Pampelune** (pg-p'lü'n) *npr. f.* Pampelo'na *n*, spanische Stadt, Hauptstadt von Nava'rra; *fig.* F ↘ aller à ~ in die weite Welt gehen.

**pampéro**, *pl.* ~**s** ‖ (pg-pē-ro') [pampa] *s/m.* Pampe'ro (orka'n-artiger, in den Pampas wehender Wind). [vore.

**pamphage** ♁ (pg-fa'G) [grch.] *a.* = omni-

**pamphile** (pg-fi'l) [grch.] **I.** *s/m.* **1.** Pa'mphilus-(Art Karten)spiel *n*; auch Kreuzbube (Hauptrumpf) in diesem Spiele. **2.** weitS. ↘ P Lakai'en-Seele *f*. **3.** ♁ zo. Kammgras-Falter, Tagschmetterling (Papilio pamphĭlus). **4.** ⚓ h.a. Art Schiff *n* mit zwei Reihen Ruderer. **II.** P~ *npr. m.* **Pa'mphilus.**

**pamphilie** ♁ (pg-fi-li') [grch.] *s/f.* zo. Pamphiliné, Blattwespen-Gattung.

**pamphlet** ‖ (pg-flæ': ⑧b) [engl. von palme, feuillet] *s/m.* **1. Pamphle't** *n*, **Flugblatt** *n*. **2.** Schmähschrift *f*.

**pamphlétaire** (pg-fle-tä'r) *s/m.* Pamphleti'st, Pamphle't-schreiber (meist *mv. part*).

**pamphlétier** ‖ † (~tīe'; ⑧b), *a.* ~**tiste** † (~ti'ßt) *s/m.* Pamphle't-Schmierer (immer *mv. part*).

**Pamphyle** (pg-fi'l) *npr. m.* Pa'mphylus.

**Pamphylie** (pg-fi-li') *npr. f.* h.a. Pamphy'lien *n* (Landschaft in Klein-Asien).

**pamphylien** ‖, ~**ne** (pg-fi-līg', ~īæ'n) [Pamphylie] *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~**ne** *s.* pamphy'lisch; Pamphy'lier(in).

**pampination** ‖ (pg-pi-nä-ßīg') [lt.] *s/f.* agr. Entwickelung des Weinlaubes.

**pampiniforme** ♁ (pg-pi-ni-fö'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) **an. weinreben-artig.**

**pamplemous(s)e**, auch ~**el**~ ⚘ (pg-pli-mu'ß, ~u'ʃ: ~plæl~) [tamulisch] *s/f.* und *s/m.* Pampelmuse *f*, Zitronen-Art, Baum und Frucht (Citrus decumāna).

**pampre** (pg̃'pr) [lt. pampĭnus] *s/m.* **1.** *poét.* Wein-rebe *f*, -ranke *f* mit Blättern und Trauben. **2.** arch. aus Wein-blättern und -trauben bestehende Blumenschnur zur Verzierung einer gewundenen Säule.

**pampré**, ~**e** (pg-pre') [pampre] *a.* (nach dem *s.*) bl. an Reben hängend, berankt (von Weintrauben).

**pamure** P ↘ (pä-mü'r) *s/f.* tüchtige Ohrfeige.

**pan** ‖ (pg) **I.** [lt. pannus] *s/m.* **1.** Bahn *f* oder Blatt *n* eines Zeuges; Rock-Schoß (= jupe 2; auch *fig.*); ~ **de cuirasse unterer Theil des Kü'raffes.** **2.** ch. Art Netz *n*, welches man um ein Gehölz spannt: ~ de rets Netz-, Garn-wand *f* zum Fange d. Großwildes. **3.** ⊖ (Mauer-)Stück *n*, Ecke *f*, Fläche *f*, Seite *f*: Bauwesen: ~ de comble Dachseite *f*; ~ coupé abgestumpfte, verbrochene Ecke, Winkel-Verbrechung *f*; long ~ Langseite *f* eines Daches; fronton à ~s Giebel unter e-m Krüppelwalm; ~ **de muraille Mauer-strecke** *f*, -feld *n*; ~ de voûte Fach *n* zwischen Gewölb-rippen, Gewölb-kappe *f*; Maurerei: Wand-, Riegel-fach *n*, Fach *n* einer Fachwand; Metallurgie: ~ **latéral Ollme** *f* eines Hoh-ofens; Tapetenfabrikation: ~ de tapisserie Tape'tenblatt *n*; Tischlerei: = panneau 2; ~**s** *pl.* (die) 4, eine Bettstelle bildende(n) Bretter *n. pl.*; Waffenfabrikation. Blut-rinne *f*; ~s coupés Vier-eck *n* eines Pistonrohres; ~**s extérieurs Flächen** *f/pl.* des Laufes; ~ de lumière Zündloch-seite *f*; Zimmerei *x.*: ~ de rabot Bahn *f*, Sohle *f* eines Hobels (= semelle); Holzwand *f*. **4.** ⚔ Artillerie. ~ **de la tête d'affût Umbiege-, Anstoß-, Stirnschiene** *f*, **vorderes Wangenblech (= tête d'affût)**; ~ **de roue** a) **Befestigen** *n* eines Taues an eine der Erde zunächst stehende **Speiche, und Umlegen** *n* **desselben um die** Stirn des Rades zum Herausziehen eines eingesunkenen Geschützes; b) Radschienenfläche *f*, Stirn *f* des Rades, auf der d. Tau läuft. **5.** ⚓ Langseite *f* eines Holzes. **6.** prov. (tout) à ~ (ganz) nach Belieben: mettre q. à ~ d'un panier de fruits J-m e-n Fruchtkorb zum beliebigen Naschen vorsetzen. **II.** P~ [grch.] *npr. m.* Pan, Hirtengott; flûte de P~ Pans-, Hirten-flöte *f*, Sy'rinx *f*; le grand P~ der große Pan: a) myth. Gott, der nach der Sage gestorben sein soll; b) All-dä'mon, Natur; c) *fig.* Name bedeutender Persönlichkeiten des 17. *s.*, wie: **Richelieu, Saumaise, Bourdaloue. III.** *int.* pardauz, bum, pauz; paff; ~ ~ ratapla'n (Klappeln der Trommel). **IV.** *abr.* für empan (v. *d.*). *Hom.* paon und pend & von pendre. [Rake'ten-Stab.

**panaceau** ⊖ (pä-na-ßo') *s/m.* Feuerwerkerei:

**panacée** (pa-na-ße') [grch.] **I.** *s/f.* **1.** Panace'e, Allheil-, Universa'l-mittel *n*: ~ **anglaise Pulver** *n* **von Kreide und Magne'sia**; ~ mercurielle Quecksilber-chlorü'r *n*, Ka'lomel *n*. **2.** ⚘ gemeines Heilkraut (**Heraclēum sphondylĭum**); ~ **bâtarde** pastina'kblätteriges Laserkraut (**Laserpitĭum chironĭum**); ~ des fièvres quartes Haselwurz (= asaret); ~ des labours stinkender Ziest, rothe Waldnessel (Stachys sylvatĭca); ~ de montagne großes Heilkraut (Heraclēum panăces). **II.** P~ *npr. f.* myth. Panace'a (grch. Göttin der Heilkunde).

**panachage** * (pä-nä-ʃcha'G) *s/m.* Verschmelzen *n* von Kandida'ten verschiedener Partei'-Farbe zu einer Wahlliste.

**panache** (pä-nä'ʃch) *s/m.* **A.** [lt. penna] **1.** Helm-, Feder- *x.* busch: orné d'un ~ = panaché 1; *fig.* F ~ de cerf Hörner *n. pl.* eines betrogenen Ehemannes; *fig.* F ↘ avoir son ~ einen Spitz (kleinen Rausch) haben. **2.** Lampen-Kranz. **3.** Boden, welcher eine Sand-seihe oder Filtrir-maschine in mehrere Theile theilt. **4.** in die Mauerung eines Ofens nicht eintretender Theil eines Topfes oder Kessels. **5.** Farbenstreifen *pl.* in Blumen: avoir un beau ~ schön gestreift sein. **6.** zo. ~ de mer ehm. Benennung verschiedener Meerwürmer *pl.*, bsd. Kamm- u. Fächer-würmer *pl.* (Amphitrīte und Sabella). **7.** ⊖ arch. den Übergang vom Vier-eck in's Acht-eck vermittelnder Gewölb-zwickel (= pendentif 1); Kreuzblume *f*, Mari'enschuh; Bildhauerei: Verzierung *f* von Straußfedern; Schlosserei: ausgezackte Blätter *n. pl.* in e-m Schloßbleche. **8.** ⚓ Art Zündkörper auf e-m Brander. **B.** [pain] Kochkunst: ~s de porcs mit geriebenem Brote bestreute und auf dem Roste gebratene Schweins-Ohren *n. pl.*

**panaché**, ~**e** (pä-nä-ʃche') *a.* (nach dem *s.*) **1.** (auch *s.*) mit einem Federbusche verziert. **2. bunt-streifig, marmori'rt, gefleckt: v. cuivre 1;** ⚲ **glace** ~**e verschiedenfarbiges Eis;** œillet ~ bunt gestreifte Nelke: Kochkunst: salade ~e aus zwei oder mehreren Kräutern zusammengesetzter Sala't; *fig.* gemischt: liste ~e Kandida'tenliste *f* aus verschiedenen **Partei'en.**

**panacher**‿ (pä-nä-ʃche') [panache] ①a. **I.** *v/a.* **1.** mit einem Federbusche verzieren. **2. bunt(streifig) machen (bsd. von Blumen).** **3.** P ↘ vermischen, bsd. auch Kandida'ten verschiedener Partei'en auf eine Liste bringen. **II.** *v/n.* u. **se** ~ **1.** sich mit e-m Federbusche zieren. **2. bunte Streifen od. Flecken** bekommen. [*s/m.* ehm. = plumassier.

**panach(i)er** ‖ † (~ʃchīe', ~ʃche'; ⑧b) [panache]

**panachure** ♁ (pä-nä-ʃchü'r) [panache] *s/f.* weiße oder bunte Flecke *m/pl.* oder Zeichnungen *pl.* auf Blättern, Blumen, Vögeln *x.*

**panade** (pä-na'd) [lt. panis] *s/f.* **1.** Brotsuppe; *fig.* F ↘ il est joliment ~, c'est une ~ er ist ein schlaffer Mensch, P ein Schlapp-schwanz. **2.** P ↘ a) schlappes, werthloses Ding; b) häßliches Weib.

**panader**‿ (pä-na-de') **I.** [panade] ①**a.** *v/a.* **zur Brot-suppe verwenden. II.** F ↘ [paon] **se** ~ (A. erst 1762) einherstolzi'ren, sich brüsten wie ein Pfau (mehr gbr. se pavaner).

**panage** (pä-na'G) [b.l. pasnatĭcum vom lt. pastĭo] *s/m.* **1.** Eichel-mast *f* der Schweine im Walde. **2.** Fehm-geld *n*, -schilling (Abgabe für die Mastberechtigung). [heiligste (Jungfrau).

**Panagie** (pä-nä-Gi') [grch.] *s/f.* rl. Aller-

**panaire** (pä-nä'r) [lt. panis] *a.* (nach dem *s.*) brot-artig; in Zssg. Brot-...: fermentation ~ Brotgährung *f*; mélanges ~s Mischungen *f/pl.* verschieden-artiger Stoffe zum Brotbacken.

**panais** (pä-næ'⑧a) [lt. panax] *s/m.* **1.** ⚘ Pastina'ke *f*, Doldenpflanzen-Gattung (Pastināca), bsd. gemeine Pastina'ke (P. sativa); ~ **marin** fr. Möhre (Daucus gingidĭum); ~ **sauvage** = **churleau. 2.** Pastina'ke(n-Wurzel) *f*. **3.** P ↘ **être en**~ **im bloßen Hemde sein.**

***Panama*** (pä-nä-ma') **I.** *npr. m.* Panama' *n*, eine der vereinigten Repub.iken von Kolu'mbia und Hauptstadt derselben auf der glchn. Land-enge; tissu ~ Geflecht *n* aus exo'tischer Baumrinde, aus welcher ~ II. 1 gemacht wird. **II.** p~ (*pl.* ~**s**) *n/ap. m.* **1.** (auch **chapeau de P**~) Panama'-hut. **2.** *fig.* F ↘ Stutzer. **3.** ❀ **id.**, Baumrinde zum Entfetten der Stoffe.

***panard*** ‖ (pä-nä'r) **I.** *a.* (meist *inv.*) Reitkunst: cheval ~ Pferd *n* mit auswärts stehenden **Vorderfüßen** (*ant.* **crochet II., cagneux I.**); cheval ~ du derrière Pferd *n* mit auswärts stehenden Hinterfüßen; ~ du boulet mit zu sehr nach auswärts stehender Köthe. **II.** P~ *npr. m.* Charles-Fr. P~ id., fr. Liederund Opern-Dichter († 1765). [(Paronychĭa).

**panarine** ⚘ (pä-nä-ri'n) *s/f.* Knorpelblume

**panaris** ♁ (L. pä-nä-ri' ⑧a) [lt. panarĭcĭum] *s/m.* path. **Nagel-geschwür** *n*, **Finger-wurm (v. aventure 5).**

**panathénaïque** ♁ (pä-na-te-nä-i'k) [grch.] *a.* h.a. panathenä'isch, zu den Panathenä'en gehörig (= panathénien).

**Panathénées** ♁ (pä-na-te-nē' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. **Panathenä'en** *n. pl.*, Feste zu Ehren der Athe'ne in Athen.

**panathénien**‖, ~**ne** (pă-na-te-nią̄′, ~næ̃′n) *a.* (nach dem *s.*) = panathénaïque. [(Gt.).

**panaton**‖ (~tǫ′) *s/m.* Art Mailänder Kuchen

***P*ancaliers**‖ (pą-kă-lĭe′) I. *npr. m.* id. *n*, Stadt (Piémont). II. ⚘ p~ *a.* und *s/m.* (chou) ~ weißer Wirsing, Savo′yer-Kohl.

**pancarpe** (pą-kă′rp) [grch.] *s/m.* arch. Gewinde *n* von Früchten und Blumen.

**pancarte** (pą-kă′rt) [b.l. pancharta] *s/f.* 1. ehm. Zoll-tafel; engS. Auflage von 5 %. 2. weitS. Anschlag(zettel *m*) *m.* 3. *co.* Scharte′ke; Wisch *m.* 4. † Einladung zu e-m Leichen-Begängnisse. 5. (Papier-)Umschlag *m* (zum Hineinlegen von Schriftstücken). 6. Verzeichniß *n* der in Abwesenheit der Herrschaft vorgekommenen Besuche von Seiten des Portiers. 7. rl. bulle ~ wichtige Artikel enthaltende Bulle.

**panchotte** F (pą-schŏ′t) *s/m.* zo. Rothkehlchen *n*, Vogel (Sylvĭa rubecŭla, Luscĭŏla r.).

**panchreste** ⚕ (pą-kræ̆′ßt) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) phm. allheilend: sel ~ Art Bullrich-Salz *n.* II. *s/f.* = panacée I.

**panchymagogue** ⚕ (pą-schĭ-mă-go′g) [grch.] *a.* und *s/m.* méd. (remède) ~ alle Säfte reinigend(es Abführungs-Mittel).

**Panckoucke** (pą-ku′k) *npr. m.* id., fr. Buchdrucker- und Buchhändler-Familie (18. u. 19. sæ.).

***p*ancrace** ⚕ (pą-krā′ß) [grch.] I. *s/m.* h.a. Pankra′tion *n* (Kampf-übung, welche das Ringen u. den Faustkampf vereinigte). II. P~ *npr. m.* 1. Pankra′tius, Heiliger, e-r der gestrengen Herren. 2. docteur P~ *Dr. Pangra′zio*, ursprünglich italienische Theater-Figur eines alten Peda′nten.

**pancrais** ⚘ (pą-krǣ′ ⑧a) *s/m. sg.* = pancratier.

**pancratial** (pą-kra-ßĭă′l ⑯) *s/m.* = pancratiaste.

**pancratiaste** ⚕ (pą-kra-ßĭ-a′ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Pankratia′st (Kämpfer; v. pancrace I.).

**pancratien**‖ ⚕ (~ßią̄′) [grch.] *a/m.* (nach d. *s.*) mét. vers ~ aus zwei Trochä′en und einer Länge bestehender Vers (‒ ◡ ‒ ◡ ‒).

**pancratier**‖ ⚘ (pą-kra-ßĭe′; ⑧b) [grch.] *s/m.* Gilge *f*, Narzisse′en-Gattung (Pancratĭum).

**pancratique** ⚕ (pą-kra-ti′k) *a.* (nach dem *s.*) Optik: stark vergrößernd.

**pancréas** ⚕ (M-Cz. 350: pą-kre-a′ß) [grch.] *s/m.* an. Bauch-Speicheldrüse *f.*

**pancréatalgie** ⚕ (~a-tăl-ʒī′) [grch.] *s/f.* path. Bauch-Speicheldrüsen-Schmerz *m.*

**pancréatico...** ⚕ (pą-kre-a-tĭ-ko...) *a.* an. in Zssg. Bauch-Speicheldrüsen-...

**pancréatine** ⚕ (~ti′n) [grch.] *s/f.* 1. chm. Pankreati′n *n* (eigenthümlicher Stoff im Safte der Bauch-Speicheldrüse). 2. Physiologie: Bauch-Speicheldrüsen-Saft *m.*

**pancréatique** ⚕ (~ti′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Bauch-Speicheldrüsen-...

**pancréatite** ⚕ (~ti′t) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Bauch-Speicheldrüse.

**pandan*us*** ⚘ (pą-dă-nü′ß) [malaiisch pangdang] *s/m.*, ~**e** (~da′n) *s/f.*, Pa′ndanus *m*, scheidenblüthige Pflanzen-Gattung (= baquois).

**Pandare** (~dā′r), ~**us** (~a-rü′ß) *npr.m.* myth. Pa′ndarus, Sohn des Lyka′on, Führer der Ly′kier im troja′nischen Kriege und trefflicher Bogenschütze.

**Pandatarie** (pą-da-tă-rī′) *npr.f.* h.a. Pandata′ria *n*, Insel im tyrrhe′nischen Meere, Verbannungsort unter den römischen Kaisern.

**pandect** (pą-dæ̆′kt) *s/m.* = pandit.

**pandectaire** ⚕ (pą-dæ̆-ktā̄′r) [grch.] *s/m.* Herausgeber von Pande′kten.

**Pandectes** (pą-dæ̆′kt ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Pande′kten (= Digeste); auch Titel eines medizi′nischen Wörterbuchs v. Mathæus Sylvatĭcus.

**pandémie** ⚕ (pą-dĕ-mī′) [grch.] *s/f.* path. Pandemi′e (allgemeine Volkskrankheit).

**pandémique** ⚕ ↘ (pą-dĕ-mi′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. pande′misch.

**Pandémoni*um*** ⚕ (pą-dĕ-mŏ-nĭ-o′m), V. auch ~**on**‖ (~ią̄′) [grch.] *s/m.* (*pl.* ~s) Pandämo′nium *n*, Aufenthalts- oder Versammlungs-Ort aller Teufel; *fig.* lärmende, sehr schlechte Gesellschaft, tolles Durcheinander.

**pandiculation**‖ ⚕ (pą-dĭ-kü-lā-ßią̄′) [lt.] *s/f.* path. id., unwillkürliches Glieder-strecken, Dehnen *n* des Körpers.

***P*andion**‖ (pă-dĭ-ą̄′) I. *npr. m.* myth. Pandi′on, h.a. Name zweier athe′nischer Könige (15. u. 14. sæ. v. Chr.). II. p~ *n/ap. m.* ⚕ zo. Fisch-Adler (Falco haliaĕtos) = balbuzard.

**pandit** (pą-di′ ⑭) [skt.] *s/m.* Pandi′ta, brahmanischer Gelehrter und Lehrer (= pandect).

**Pandolfe** (pą-dŏ′lf) [it.] *npr. m.* Pa′ndolf, Pa′ndulf, Name mehrerer Fürsten von Beneve′nt und Ca′pua (10. und 11. sæ.).

***P*andore** (pą-dŏ′r) [grch.] I. *npr. f.* 1. myth. Pando′ra (Allbegabte), erstes Weib, das in einer Büchse alles Unheil auf die Erde brachte: boîte de ~ Pando′rens Büchse, *fig.* Unheilquell *m.* 2. ast. Pando′ra (Asteroi′d). II. p~ *n/ap. f.* 1. ♪ Pandu′re (Lauten-Art) = pandure. 2. ⚕ zo. Büchsen-Muschel (Pandōra).

**pandouleau** (pą-du-lo′) *s/m.* id., dunkle Trauben-Sorte vom Ju′ra.

**pandour(e)** (pą-dū′r) [Pandur, ungr. Stadt] *s/m.* 1. Pandu′r, ehm. Art ungarischer Infanterist. 2. ↘ *fig.* a) Plünderer, Raubgeselle; b) roher, von der Kultu′r unbeleckter Mensch. 3. (Fb.) Trumpf.

**pandure** ♪ (pą-dū′r) *s/f.* = Pandore II. 1.

**panduré**, ~**ée** ⚘ (pą-dü-re′), auch ~**iforme** (~rĭ-fŏ′rm) *a.* (nach dem *s.*) geigenförmig.

**pandurifolié**, ~**e** ⚘ (pą-dü-ri-fŏ-lĭ-e′) *a.* (nach dem *s.*) geigen-blätterig.

**pandynamomètre** ⚕ (pą-dĭ-nă-mŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* Pan-Dynamome′ter (Appara′t zum Bestimmen der Leistung einer Maschine).

**pané** *m*, ~**e** *f* P ↘ (pă-ne′) *a.* (nach *s.*) erbärmlich, elend, jämmerlich, verlebt, herunter (= panné); a. *s/m.* (Kokotten-Argot:) armer Teufel, armer Schlucker; c'est tous ~s ici! hier hat Keiner e-n Pfennig Geld! *Hom.* paonné.

***p*anégyrique** (pă-ne-ʒĭ-ri′k) [grch.] I. ↘ *a.* 1. lob-rednerisch: discours ~ Lob-rede *f.* 2. h.a. fête ~ Fest *n* mit starkem Volks-zulaufe. II. *s/m.* 1. (öffentliche feierliche) Lob-rede *f*, -gedicht *n*, Panegy′rikus. Syn. v. éloge Syn. 2. 2. weitS. allgemein: Lob(rede *f*) *n*: faire le ~ de q. J. loben, J-m eine Lobrede halten; *iro.* un beau ~ ein sauberes Lob, eine schöne Lobrede. 3. P~ rl. Panegy′rikus (Buch, das Lob der Heiligen der grch. Kirche enthaltend).

**panégyrisme** ⚕ (~ri′ßm) *s/m.* Lob-rednerei *f*, Lob-hudelei *f.*

**panégyriste** (~ri′ßt) [grch.] *s/m.* 1. Lobredner, J. der eine Lob-rede hält (v. panégyrique II. 2; *ant.* censeur 3). 2. weitS. *mv.part* Lobhudler (= prôneur).

**panelle** (pă-næ′l) *s/f.* 1. ✹ anti′llischer Rohzucker. 2. bl. Pappelblatt *n* (= pannelle).

**panémore** ⚙ (pă-nĕ-mŏ′r) *s/m.* Vorrichtung *f* für den Luftballon.

**paner**‿ ⚲ (pă-ne′) [lt. panis] ①a. *v/a.* Kochkunst: mit geriebenem Brote bestreuen, pani′ren; v. eau 1, côtelette 1.

**panerée** ↘ (pa-n′re′) [panier] *s/f.* ein Korb voll; *fig.* des ~s de ... Körbe voll ... (sehr Viel).

**panetela**, *pl.* ~**s** (*sg.* pă-nĕ-tæ̆-la′; L. ~tĕ-l~; *pl.* ~la′ß) *s/f.* Panate′lla *f*, lange dünne Hava′nna-Cigarre, F Rattenschwanz *m* genannt.

**paneterie** (pa-nĕ-t′rī′; L. pă-næ̆~) [panetier] *s/f.* 1. Brotkammer. 2. ehm. Hofbäckerei; *coll.* Persona′l *n* der Hofbäckerei. 3. Kommi′ßbrot-Niederlage.

**paneti*er***‖ (pa-n′tĭe′) *m*, ~**ère** (~ĭā′r) *f* ⑧b [lt. panis] I. ~ *s/m.* 1. Brotmeister: grand ~ Ober-B.; ehm. grand ~ de France Ober-B. von Frankreich (Kronbeamter). 2. ⚓ Bäkker an Bord; weitS. = cambusier. II. ~**ère** *s/f.* 1. Brot-sack *m*, -tasche der Hirten. 2. ch. sackförmiges Netz. 3. zo. = blatte 1.

**paneton**‖ ⚙ (pa-n′tǫ′) [panier] *s/m.* Teig-Korb (zu Brot-Formen) = panneton II.

**Pange** (pą̄ʒ) *npr. f.* id., Flecken bei Metz (Schlacht 14. August 1870).

**pangenèse** (pą-ʒĕ-nǣ′ß) [grch.] *s/f.* Allzeugung (*Revue des Deux Mondes*, 1/10. 69).

**pangermanique** * (pą-ʒăr-mă-ni′k) *a.* (nach d. *s.*) pan-germa′nisch (v. pangermanisme).

**pangermanisme** * (pą-ʒăr-mă-ni′ßm) [grch., germanisme] *s/m.* Pan-Germani′smus (das Streben, alle Völker deutscher Zunge zu einem Staate zu vereinigen).

**Panglosse** (pą-glŏ′ß) *npr. m.* id., Philosoph, welcher stets findet, daß Alles in der Welt so gut wie nur möglich ist (V., *Candide*).

**pangolin**‖ (pą-gŏ-lą̄′) *s/m.* zo. Schuppenthier *n* (Manis); bsd. kurzschwänziges S. (Manis brachyūra); v. diable I. 7 d.

**panharmonic*on***‖ ♪ (L. pă-năr-mŏ-nĭ-kǫ′), auch ~**que** (~ni′k) [grch.] *s/m.* Pan-Harmo′nikon *n* (Art Dreh-Orgel).

**panhellénion**‖ (pă-næ̆l-le-nią̄′ ⑯) [grch.] *s/m.* h.a. Nationalfest *n* aller Griechen.

**panhellénique** * (pă-næ̆l-le-ni′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) panhelle′nisch, alle Helle′nen betreffend, umfassend.

**panhellénisme** * (pă-næ̆l-le-ni′ßm) *s/m.* Pan-Helleni′smus, Allhelle′nenthum *n* (das Streben, alle Griechen zu e-m Staate zu vereinigen).

**panic** ⚘ (pă-nĭ′k) [lt. panĭcum] *s/m.* Fennich, Gras-Gattung (Panĭcum) = panis I. 1.

**panicaut**‖ ⚘ (pă-nĭ-kō′; ⑧b) *s/m.* Mannstreue *f*, Koller-distel *f* (Eryngĭum).

**panicé**, ~**e** ⚘ (pă-nĭ-ße′) *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* fennich-artig(e Gräser *n. pl.*).

**paniconographique** ⚙ (pă-nĭ-kŏ-nŏ-gră-fi′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) gravure ~ Darstellung *f* von topogra′phischen Reliē′f-Karten durch Lithographie.

**panicule** ⚘ (pă-nĭ-kü′l) [lt. panicŭla] *s/f.* (oft auch ++ *s/m.*) Rispe *f.* [förmig.

**paniculé**, ~**e** ⚘ (pă-nĭ-kü-le′) *a.* rispen-

**paniculiforme** ⚘ (pă-nĭ-kü-lĭ-fŏ′rm) *a.* rispen-förmig.

**panier**‖ (pă-nĭe′; ⑧b) [lt. panarĭum] *s/m.* 1. Korb: ~ anglais Korb zum Transporti′ren von Pflanzen; ~ à anse Henkel-K.; ~ à bouteilles Flaschen-K.; ~ à bras Hand-K.; P ~ aux crottes Hinterer, Gesäß *n*; ↘ remuer le ~ aux crottes tanzen; P ↘ ~ aux ordures Bett *n*; ~ à ouvrage Arbeitskörbchen *n* der Frauen; P ↘ ~ au pain Magen; ~ à papier Papi′er-K.: mettre au ~ in den Papier-K. thun, *fig.* nicht beachten; F c'est un ~ percé a) er ist ein bodenloses Faß, ein Verschwender; b) er vergißt Alles, was man ihm sagt; ~ roulant Roll-K. (das Gehen der Kinder zu erleichtern); ~ à salade Seihe *f*, Salat-K. zum Ausschwenken des gewaschenen Salats (vgl. ~ 3); F sot comme un ~ erz-, kreuz-dumm; F rester sot comme un ~ vor Verwunderung Maul u. Nase aufsperren, kein Wort herausbringen (können); *fig.* porter le ~ = faire danser l'anse du ~ (v. anse 2); *fig.* F v. anse 3; *prv.* v. mercier 1, adieu I. 2. ein Korb voll (= panerée): ~ de raisin Korb (voll) Trauben; le dessus du ~ das im Korbe Obenaufliegende, *fig.* F das Schönste, Beste *n*; le fond du ~ das Untenliegende, *fig.* F Ausschuß, Schofel. 3. ~ à salade a) Korbwagen; b) P Zellenwagen zum Transport von Gefangenen (= souricière). 4. Wärm-K. zum Erwärmen der Wäsche. 5. ~ d'un coche Wagen-K. für das Gepäck. 6. Bienen-K. (= ruche). 7. ehm. Reif-, Fischbein-rock der Damen; *fig.* ~s *pl.* Mode- und Kunst-Geschmack *sg.* im 18. sæ.; jetzt noch Tu′nika *f* ohne Vordertheil, am untern Ende in Falten. 8. Spiel: Einsatzkörbchen *n*: mettre au ~ (ein)setzen; auch die Einsätze *pl.* 9. Fechtkunst: ~ à espadon Rappi′er-K. 10. Kugellager *n* einer Kugel-Armbrust. 11. ch. Art Vogel-falle *f.* 12. ⚙ Art Maschi′ne *f* zum Reinigen der Baumwolle; arch. a) Blumen-, Frucht-K., größer als corbeille 5; b) arc à anse de ~ gedrückter Bogen; Fischerei: ~ de bonde Art Reuse *f* ohne Einkehle: Locomotive: ~ conique Tendersieb *n*; Maurerei: plâtre au ~ durch ein Korbsieb geworfener

Gips. 13. ⚔ ehm. mit Metallblech überzogener Holzschild; Artillerie: ~ à feu Feuer-Korb (Art Geschoß, welches, wie die Bombe, aus einem Mörser geworfen wurde). 14. ⚓ v. ancrage 1. *Hom.* paonnier.

**panier-chaise**, *pl.* ~s-~s (pä-nie-schä'ſ; ⑧b) *s/m.* offener Wagen.

**panière** (pä-niä'r) [panier] *s/f.* provS. großer Henkel-Korb. [bereitung geeignet.

**panifiable** ⊘ (~ni-fi-a'bl) [lt.] *a.* zur Brot-

**panificateur** * (~ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Brotverfertiger (Br.). [bereitung.

**panification**‖ (pä-ni-fi-kä-ßiö') *s/f.* Brot-

**panifier**‿ (pä-ni-fi-e') [lt. panis, facĕre] ①a. *v/a.* Brot bereiten.

**panique** (pä-ni'k) [Pan] *a.* und *s/f.* (terreur) ~ Pa'nik, pa'nischer Schrecken (allgemeine, plötzliche, grundlose Bestürzung); † (Sév.) devenir ~ sich als grundlos erweisen (von Schrecken).

**panis**‖ I. ⚘ (L. pä-ni') *s/m.* 1. = panic; auch = grand mil. 2. ~ millet Hirse *f.* II. P~ (Ls. 2. Aufl. 276: pa-ni'ß) 1. *npr.m.* id. 2. *pl.* = Pawnees.

**panlexique** ⊘, auch P~-L~ (pg-lä-kßi'k) [grch.] *s/m.* Universa'l-Le'xikon *n*, bſd. Titel von Boiste's Wörterbuch. [P Dreck.

**panna** P ↘ (pä-na') *s/m.* werthloses Ding,

**pannaire** ⊕ (Lnd. pän-nä'r) [lt.] *s/f.* Schafleder *n*, das der Seidenweber über den fertigen Theil des Gewebes legt.

**panne** (pän) *s/f.* I. [lt. pannus] 1. ✿ Felbel *m*, Felp(er) *m*, Pelzſammet *m* (= petite peluche); *abs.* seidener Pelzsammet; bl. Feh(e), Hermeli'n-Futter *n*; Gärtnerei: ~ isabelle Anemo'nen-Sorte. 2. Schmeer *n* (das rohe Bauchfett der Schweine). 3. ⚓ a) Aufbrassen *n*: en ~ aufgebraßt; v. mettre I. 32; rouler ~ sur ~ stark schlingern; se tenir (rester) en ~ aufgebraßt liegen, *fig.* F ↘ sich ruhig verhalten, auf einen günstigen Augenblick warten; ⚔ unbeweglich vor dem Feinde stehen bleiben; ~ sèche Anhalten *n* eines Schiffes mit dem Ruder (*ant.* ~ courante Aufbrassen *n* mit Segeln); b) guipon de ~ Dwall *m* od. Dweil *m* von grobem Wollenstoff. 4. F ↘ thé. jämmerliche kurze (auch undankbare) Rolle; P augenblickliche Noth, Klemme: P ↘ être dans la ~ in der Patsche sitzen. II. [dtsch. Bahn] ⊕ Hammerpinne, Finne (*ant.* gros bout oder tête du marteau): ~ à pied (de biche) gespaltene Finne, Klaue eines Hammers; Metallurgie: Bahn, Schlag-Seite eines Hammers; arch. a) Querbalken *m* unter d. Triu'mphbogen am Eingange des Chores (zur Aufstellung von Kerzen); b) Dach-(p)fette (= filière de comble). III. [dtsch. Pfanne] provN. Dach-pfanne, Breit-ziegel *m*. *Hom.* paonne.

**panné**, ~e P (pä-ne') *a.* = pané. *Hom.* v. paonné.

**panneau** (L., Lnd.: pä-no') [pan] *s/m.* 1. † Zeugstück *n*, Lumpen: † crever, être suffoqué dans ses ~x vor Ärger rc. bersten. 2. arch., Tischlerei rc.: Füllung *f* (Fläche innerhalb e-r (meist) erhöhten Einfassung) = pan I. 3; ~ d'épaisseur F., die mit ihrer Einfassung gleich hoch ist; ~ à étoffes pliées Falten-F.; ~ de fer durchbrochene F. zwischen den Stäben eiserner Gitter rc.; ~ de glace Spiegel-F.; ~ d'ornement, ~ de sculpture mit Malerei oder Relie'fs verzierte F.; ~ de verre, ~ de vitre aus mehreren geschnittenen, in Blei gefaßten Stücken bestehende Fenster-F., auch Füllung *f* eines Mistbeet-Fensters; ~ d'échiffre Treppen-Füllung *f*. 3. ch. Garn *n*, Netz *n* für Hasen, Hirsche rc.: donner dans le ~ in das Garn gehen, *fig.* F sich anführen lassen; *fig.* F tendre un ~ à q. J-m eine Falle stellen. 4. ⊕ Steinhauerei: Fläche *f* e-s Steines: ~ de douelle krumme F. eines Gewölbsteines; ~ de lit Lager-F.; ~ de tête Vorder-F.; Lehre *f*, Schablo'ne *f*; ~ flexible Lehre *f* von Pappe, Blech rc. 5. Malerei: für ein Gemälde zugerichtete Holzplatte. 6. ⊕ Hutmacherei Bock, auf dem der Wirbel des Fachbogens ruht; Sattlerei: Seitenkissen *n* unter dem Sattelbogen; Schmiede: Backe *f* eines Blasebalges. 7. ~x *pl.* kanneli'rte Walzen *f* der Brennmaschine (für Wäsche). 8. ⚔ Schuß-, Ziel-wand *f*; Artillerie: Kartä'tsch-, Kugel-wand *f*. 9. ⚓ ~ (d'écoutille) Luken-deckel, -klappe *f*; *abus.* Luke *f*: ~ à boîte Stülp-luke *f*; ~ de sabord Pfort-luke *f*. *Hom.* paonneau.

**panneauter**‿ (L., Lnd.: pä-no-te'; nach L. auch P ~nö~) [panneau] ①a. *v/n.* 1. ch. Garne aufstellen, ausspannen. 2. ⊕ Gärtnerei: Fenster auf ein Mistbeet legen.

**panneauteur** (L. pä-no-tö'r; ~) *s/m.* wilddiebender Vogelsteller. [sches Papi'er.

**pannefin**‖ ✿ (pä-n'fä') *s/m.* Art holländi-

**pannelé**, ~e † (~n'le') [panneau] *a.* (nach *s.*) arch. getäfelt, in Füllungen getheilt, pan-

**pannelle** † (pä-nä'l) *s/f.* = panelle. [neli'rt.

**pannequet**‖ (pä-n'kä'; ⑧b) [engl. pancake] *s/m.* Art Pfannen-kuchen.

**panner**‖ (L., Lnd.: pä-ne') [panne] ①a. I. *v/a.* 1. ⊕ auslochen, klopfen; mit der Hammerbahn vertiefen. 2. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff bei-braffen. 3. P ↘ im Spiele gewinnen. II. se ~ ⊕ ausgelocht, geklopft werden. *Hom.* v. paonné.

**panneresse** ⊕ (pä-n'räß) *s/f.* Maurerei: Läufer *m*, Strecker *m*; auch von Rasenstücken, welche ähnlich gelegt werden.

**panneton**‖ ⊕ (pä-n'tö') I. [*dim.* von panne] *s/m.* Schlüssel-bart, -kamm; ~ d'espagnolette vorstehender Theil an einem Spaniole'tt oder Drehriegel; Tischlerei: ~s *pl.* Backen *f/pl.* einer Klobensäge. II. [*dim.* von panier] Bäckerei: = paneton.

**pannexterne** ⚘ (pän-näk-ßtä'rn; L., Lnd.: pä-n~) [panne, externe] *s/m.* äußere Fruchthülle der Moos-Urnen.

**pannicule** ⊘ (L. pän-ni-kü'l, Lnd. pä-n~) [lt.] *s/m.* (oft ++ auch *f*) 1. an. (Muskel-) Schicht *f*, Zellgewebe-Schicht *f*: ~ adipeux, ~ graisseux Fettpolster *n*; ~ charnu Fleisch-Schicht *f*. 2. Bast des Geweihes der Hirsche rc. 3. path. Fell *n* auf dem Auge.

**panniforme** ⚘ (~fö'rm) [panne, forme] *a.* (nach *s.*) tuch-, filz-artig; gefältelt, gewellt.

**panninterne** ⚘ (L. pän-nä-tä'rn, trotz pannexterne, wo er pä-n... spricht; Lnd. pä-n~) [panne, interne] *s/m.* innere Fruchthülle der Moos-urnen.

**pan(n)oir** ⊕ (L., Lnd.: pä-nöä'r) [panne] *s/m.* Aufklopfhammer des Nadelmachers.

**pannomie** ⊘ (Lnd. pän-nö-mi') [grch.] *s/f.* Sammlung aller Kirchengesetze (12. sæ.).

**pannon**‖ (Lnd. pä-nö', L. pän-nö') [= pennon] *s/m.* 1. † Pani'er *n*: bl. ~ généalogique Fami'lien-schild, Stammbaum. 2. ⚓ ~ de pilote Verklicker (kleine Korkstückchen auf einem Faden, mit eingesteckten Federn), welchen man wehen läßt, um daran die Richtung des Windes zu erkennen. 3. ⊘ méd. Haut-röthe *f*.

**pannonceau** (pä-nö-ßo') *s/m.* = panonceau.

**Pannonie** (Lnd. pän-nö-ni') *npr. f.* h.a. Panno'nien *n* (Land zwischen Sau und Donau).

**pannonien**‖, ~ne (~niä', ~iä'n) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~ne *s.* panno'nisch; Panno'nier(in). [path. Schlaffwerden *n* der Haut.

**pannosité** ⊘ (Lnd. pän-no-si-te') [lt.] *s/f.*

**pannosse** (pä-nö'ß) [schwz.] *s/f.* Waschlappen *m* (auch *fig.*); *mv. part* Fahne.

**pannus** ⊘ (Lnd. pän-nü'ß) *s/m.* path. 1. = panus. 2. Fleck auf der Haut, womit der Aussatz beginnt.

**panoir** ⊕ (pä-nöä'r) *s/m.* = pannoir.

**panonceau** (pä-nö-ßo') [pannon] *s/m.* 1. Wappenschild an e-m Pfahle als Zeichen der Gerichtsbarkeit, ehm. auch Wetter-fahne *f* mit dem Wappen des Gerichtsherrn. 2. Schild *n* an der Thür e-s Nota'rs, Auktio'ns-Kommissa'rs rc.

**panope** ⊘ (pä-no'p) [grch.] *s/m.* zo. großer Alk. Schwimmvogel (= grand pingouin).

**panoplie** (pä-nö-pli') [grch.] *s/f.* 1. (im Mittel-Alter) vollständige Rüstung eines Ritters; *fig.* Rüstzeug *n* des Glaubens. 2. Waffensammlung. 3. mit Sammet überzogene Holzfüllung in Form eines gewöhnlichen Schildes, auf welcher man seltene Waffen anbringt. 4. *fig.* F ↘ unnützes Gepäck.

**panoptique** (pä-nö-pti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* 1. Bauwesen: (bâtiment) ~ Gebäude *n*, dessen Inneres man von einem Punkte aus ganz übersehen kann. 2. ⊘ phys. lunette ~ Jedermanns-Brille mit geschwärzten, in der Mitte mit einem kleinen Loche versehenen Kupferplatten anstatt der Gläser, für alle Augen zum Sehen in großer Nähe passend.

**panorama** (pä-nö-rä-ma') [grch.] *s/m.* (*pl.* ~s) Panora'ma *n*, Rund-gemälde *n*, -schau *n* (auch *fig.*). [panora'misch.

**panoram(at)ique** (~m(a-t)i'k) *a.* (nach dem *s.*)

**Panorme** (pä-nö'rm) *npr. f.* h.a. Pano'rmus *n*, jetzt Pale'rmo *n*, Stadt auf Sizilien.

**panormitain**‖, ~e (pä-nör-mi-tä', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* h.a. aus Pano'rmus; Panormita'ner(in).

**panorographe** ⊘ (pä-nö-rö-grä'f) [grch.] *s/m.* phys. Panorogra'ph (Instrume'nt zum Auftragen der Lage aller ringsum sichtbaren Gegenstände auf einer Ebene. 1824 erfunden).

**panorpe** ⊘ (pä-nö'rp) *s/f.* (Cpl.), *s/m.* (B., Lnd.) zo. Skorpionfliege *f* (Panorpa).

**panouffle** P (pä-nu'fl) [panne] *s/f.* 1. Stück *n* Hammelfell als Besatz v. Holzschuhen. 2. ↘ a) Perücke; b) altes Weib; c) altes nutzloses Zeug.

**panouil**‖ (pä-nu'j) [lt. panicŭlus] *s/m.* (B.), ~le (id.) *s/f.* (L.) prov. Maiskolben *m*.

**panpourceau** (pg-pür-ßo') *s/m.* ch. starker Pflock zum Stützen eines Netzes.

**panroman**‖, ~e * (pg-rö-mg', ~a'n) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) panroma'nisch (die staatliche Einigung aller roma'nischen Völker anstrebend).

**panroumain**‖, ~e * (pg-ru-mä'; ~ä'n) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) panrumä'nisch (die Einigung aller Rumä'nen zu einem Staate anstrebend).

**pansage** (pg-ßa'ʒ) [panser] *s/m.* 1. Wartung *f*, Bürsten *n*, Striegeln *n*, Putzen *n* der Hausthiere (= pansement 2). 2. *coll.* Putzzeug *n* (Bürste, Striegel rc.).

**pansard**‖ F ↘ (pg-ßa'r) *m*, ~e (~a'rd) *f* [panse] I. *a.* feist, dickbäuchig (mehr gbr. pansu). II. ~ *s/m.* Fettwanst.

**panscandinavisme** * (pg-ßkg-di-nä-wi'ßm) *s/m.* Pan-Skandinavi'smus (Streben nach staatlicher Vereinigung aller Skandina'vier).

**panse** F (pgß) [lt. pantex] *s/f.* 1. F Wanst *m*: avoir la ~ ronde ein rundes Bäuchlein haben (sich gehörig voll gegessen haben); P se faire crever la ~ sich todt schlagen lassen (im Kriege, Zweikampfe); *fig.* il (elle) a les yeux plus grands que la ~, plus grands yeux que grand' ~ seine (ihre) Augen sind größer als sein (ihr) Magen; *prv.* v. danse 1. 2. Pansen *m* (Vor-magen der Wiederkäuer); Hufschmiede: Magen *m* eines Pferdes. 3. Bauch *m*, Weite: v. A; ~ d'une bouteille bauchiger Theil e-r Flasche; ~ d'une cloche (Glocken-)Anschlag *m* (Theil, wo der Klöppel anschlägt); ~ (d'un collier) Stelle, wo das Kummet e-s Pferdes am breitesten ist. 4. ~s de Damas id., Art levanti'scher Traubenrosi'nen; ~ musquée Weinstock-Sorte aus den Ost-Pyrenäen; ✿ ~ de vache id., Art weißer gemusterter Zwillich aus der Picardie. 5. ⊕ arch. unterer Theil eines Decken-schaftes; Buchbinderei: rund erhabene Fläche der Bahn des Schlaghammers. *Hom.* pense, penses & von penser. [ast. Vollmond *m*.

**pansélène** ⊘ † (pg-ßé-lä'n) [grch.] *s/f.*

**pansement**‿ (pg-ßmg') [panser] *s/m.* 1. chir. Verbinden *n*, Verband e-r Wunde. 2. ~ (de la main) Putzen *n*, Bürsten *n*, Striegeln *n*, Wartung *f* der Hausthiere (= pansage 1).

**panser**‿ (pg-ße') [= penser] ①a. I. *v/a.* 1. chir. verbinden; kuri'ren (auch *fig.*). 2. ~

(de la main) die Hausthiere bürsten; striegeln, putzen; F ✎ ~ de la main schlagen, P verwichsen; weitS. ~ des chiens, ~ des oiseaux, & Hunden, Vögeln ꝛc. zu fressen geben. II. se ~ 1. verbunden w. 2. gestriegelt werden. 3. [panse 1] P sich pflegen; weitS. sich verzärteln; cet homme est bien ~é der hat sich gut voll gefressen und voll gesoffen. *Hom.* penser.

**Pansey** (pą-ßæ′) *npr. m.* v. Henrion.

**pansière** (pą-ßiā′r) [panse] *s/f.* ehm. (im 15. sæ.) Theil *m* der Rüstung, welcher den Bauch deckte. [viste.

**panslave** * (pą-ßlā′w) *a.* und *s.* = panslaviste.

**panslavisme** * (pą-ßlă-wi′ßm) [grch., slave] *s/m.* Panslawi′smus (das Streben, alle slawischen Völker staatlich zu vereinigen).

**panslaviste** * (~wi′ßt) *a.* (nach *s.*) u. *s.* panslawi′stisch; Panslawi′st(in) = panslave.

**pansophie** ⚗ (~ßŏ-fi′) [grch.] *s/f.* id., Wissen (-schaft *f*) *n* von Allem, universe′lles Wissen.

**panspermie** ⚗ (pą-ßpăr-mī′) [grch.] *s/f.* Physiologie: Panspermi′e, (angenommenes) überallsein der Samen der orga′nischen Körper, die zu ihrer Entwickelung nur einer Veranlassung bedürfen.

**panspermique** ⚗ (pą-ßpăr-mi′k) *a.* (nach dem *s.*) auf Panspermi′e bezüglich.

**panspermiste** ⚗ (~mi′ßt) *s/m.* Anhänger der Panspermi′e (v. panspermie).

**pansu** *m*, ~**e** *f* F (pą-ßü′) [panse] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* dickbäuchig (von Personen, weitS. auch von Gefäßen); Dickwanst.

**pant..., panto...** (pą-t..., pą-to...) [grch.] in Zssg. all-..., ganz-...

**pantagnières** ‖ ⚓ +̊+ (pą-tă-njiā′r, L. ~njā′r) *s/f. pl.* = pantaguières.

**Pantagruel** (pą-tă-grü-æ′l) *npr. m.* id., Sohn des Garga′ntua, lustiger Epikurä′er. Hauptperson in Rabelais′: *La Vie de Gargantua et de Pantagruel.* [Hanf (Rabelais).

**pantagruélion** ‖ (pą-tă-grü-e-li-ǫ′) *s/m. co.*

**pantagruélique** ✎ (~grü-ĕ-li′k) *a.* (nach dem *s.*) des Panta′gruel würdig (das Leben froh genießend). [lustig u. in Freuden leben.

**pantagruéliser** ‿ ✎ (~grü-e-li-ſe′) ①a. *v/n.*

**pantagruélisme** ✎ (~grü-ĕ-li′ßm) *s/m.* Pantagrueli′smus (Streben, das Leben zu genießen).

**pantagruéliste** ✎ (~li′ßt) *s/m.* Pantagrueli′st (J. dessen einziges Streben der Lebensgenuß ist).

**pantaguières** ‖ ⚓ (pą-tă-giā′r) *s/f. pl.* Taue *n. pl.* zum Versichern der Masten und Want-taue bei Unwetter.

**pantaine** ✎ (pą-tæ′n) *s/f.* = pentière (B.).

***Pantaléon*** ‖ (pą-tă-lĕ-ǫ′) [grch.] I. *n.d.b.m.* Panta′leon, auch Heiliger († 303). II. p~ *s/m.* Pantal(e)on *n*, Art aufrecht stehendes Klavier, 1690 von Pantaleon Hebenstreit erfunden.

***Pantalon*** ‖ ☥ (pą-tă-lǫ′) *s/m.* 1. Panta-l(e)o′ne, Figur der it. Posse (meist ein alter, reicher, eifersüchtiger oder geiziger venetia′nischer Kaufmann in weiten Beinkleidern); weitS. Hanswurst, Gaukler, Schalksnarr (auch *fig.*); *fig.* F ✎ à la barbe de ~ ihm zum Trotze, ihm vor der Nase. 2. *co.* ~ Spitzname der Venetia′ner. 3. p~ *fig.* F Chamä′leon *n* (J. der die verschiedensten Rollen spielt, um zum Zwecke zu gelangen). 4. p~ lange Hose, Beinkleid *n*: p~ de cheval Reithose *f*; p~ à la cosaque weite Hose; v. coulisse 1; p~ à pied(s) Strumpfhose *f*; p~ rouge, auch p~ garance Rothhose *f* (scherzhafte Bezeichnung der fr. Infanteristen). 5. id., erste Tour im Kontretanz. 6. ❀ id., fr. Papi′er-sorte (444 Millime′ter breit, 347 hoch). 7. thé. kleine K(o)uli′ssen-Vorhänge *pl.* Syn. v. culotte.

**pantalonnade** F (pą-tă-lŏ-na′d) [pantalon] *s/f.* 1. Gaukel-posse, Faxen *pl.* 2. lächerliche Ausflucht. 3. Verstellung in der Äußerung von Freude, Schmerz ꝛc.

**pantalonnader** ‿ * (~na-de′) ①a. *v/n.* 1. Narrenspossen machen. 2. nur so thun, heucheln.

**pantalonner** ‿ ✎ (pą-tă-lŏ-ne′) ①a. I. *v/n.* Hosen machen. II. *v/a.* 1. * ~ q. J. behö′sen, mit Beinkleidern versehen; ~é, ~ée behö′st, in Hosen. 2. P ✎ ~ une pipe eine Pfeife anrauchen (= culotter I. 2). 3. ⚙ Böttcherei: tonneau ~é ganz bereiftes (ganz mit Reifen bedecktes) Faß. III. se ~ bien immer gut sitzende Hosen tragen.

**pantalonnier** ‖ (pą-tă-lŏ-nĭe′; ⑧b) *s/m.* Hosen-schneider, -verkäufer.

**pantalonnisme** (~ni′ßm) *s/m.* Schauspiel *n*, worin Pantalon auftritt (v. Pantalon 1).

**pantalzar** P (pą-tăl-ſa′r) *s/m.* Hose *f* (= pantalon 4).

**pantanne** ⚙ (pą-tă′n) *s/f.* Fischzaun *m*.

**pante** (pą̄t) I. *s/f.* ⚙ Brauerei: Haar-tuch *n*, -zeug *n*. II. [Dlv. pantin oder ponte] *s/m.* Po′tsdamer, F Freier (Dummer, der von Dirnen und Gaunern gerupft, P „gemacht" wird): ~ argoté Erz-, Stock-dummer, der in die plumpste Falle geht; ~ arnau Einer, der merkt, daß man ihn betrügt und der nun „unangenehm" wird; ~ désargoté (dĕ-ſär-gŏ-te′) schlauer Fuchs, geriebener Kerl, der sich nicht leicht „fangen" läßt. *Hom.* pente.

**pantelant** ‖, ~**e** ✎ (pą-t′lą′, ~ą̄′t) *a.* (nach dem *s.*) 1. keuchend, schnaufend (auch *fig.*): cœur ~ hochschlagendes Herz. 2. chair ~e noch zuckendes Fleisch. [keuchen, schnaufen.

**panteler** ‿ † (pą-t′le′) [pantois] ①c. *v/n.*

**pantellement** ‿ ✎ (pą-tæ-l′mą′) [panteler] *s/m.* Keuchen *n*, Schnaufen *n*.

**pantè*ne*, ~*enne*** (beides: pą-tæ′n) *s/f.* 1. Hürde mit niedrigem Rande (zur Fortschaffung der Seidenwürmer und um Früchte an der Sonne zu trocknen). 2. = pantière. 3. ⚓ Zustand *m* e-s abgetakelten, zerschossenen Schiffes: en ~ in Unordnung, takel-los, im Winde flatternd; vergues en ~ getoppte, gekaiete, oder auch: in Unordnung gebrachte Raaen *f/pl.*; v. mettre I. 32. [Kardätschen aufspannen.

**panter** ‖ ⚙ (pą-te′) ①a. *v/a.* das Leder zu den

**panteur** ⚙ (pą-tö′r) [panter] *s/m.* Rahmen zum Aufspannen des Kardätschen-Leders.

**panthée** (pą-te′) [grch.] *a.* h.a. 1. statue ~ Bildsäule *f* mit den Attribu′ten verschiedener Gottheiten. 2. die Macht aller Götter in sich vereinigend.

**panthéiser** ‿ ⚗ (pą-te-ĭ-ſe′) [grch.] ①a. *v/n.* phls. panthei′stische Lehren bekennen.

**panthéisme** ⚗ (~tĕ-i′ßm) [grch.] *s/m.* phls. Panthei′smus (Glaube, daß das Welt-all und die Gottheit ide′ntisch seien).

**panthéiste** ⚗ (~i′ßt) [grch.] *a.* und *s.* phls. panthei′stisch; Panthei′st(in) (Anhänger(in) des Panthei′smus). [*s.*) panthei′stisch.

**panthéistique** ⚗ (~te-ĭ-ßti′k) *a.* (nach dem

***panthéon*** ‖ (pą-tĕ-ǫ′) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Pa′ntheon *n* (allen Göttern geweihter Tempel). 2. *fig.* Ehren-Tempel, Ruhmeshalle *f*: a) Gebäude, b) Buch(stelle) zur Erinnerung an verstorbene berühmte Männer, Walha′lla *f*; P~ (de Paris) Pa′ntheon *n* in Paris, vor der ersten Revolution und jetzt wieder: Kirche *f* Ste-Geneviève. 3. Gesammtheit *f* der Gottheiten. 4. Figur *f*, kleine Sta′tue mit den Attribu′ten verschiedener Gottheiten. 5. ❀ format P~ littéraire = Jésus II. 1.

**panthéoniser** ‿ * (~o-ni-ſe′) ①a. *v/a.* in das Pa′ntheon setzen, hoch ehren, vergöttern.

***panthère*** (pą-tā′r) [lt.] I. *s/f.* 1. zo. Pa′nther *m*; ~ des fourreurs = once II., jaguar. 2. * Mode-prinze′ssin (vgl. lion I. 5). 3. ⚗ min. pierre de ~ Art Ja′spis *m*. II. ✎ P~ *npr. f.* ast. = loup II. 1.

**panthérin** ‖, ~**e** (pą-tĕ-rą′, ~i′n) [panthère] *a.* (nach dem *s.*) zo. panther-artig gefleckt.

**panthière** (pą-tiā′r) *s/f.* provN. aufgeschütteter Salzhaufen.

**Panticapée** (pą-ti-kă-pe′) *npr. f.* h.a. Pantikapä′um *n*, jetzt Kertsch *n*, Stadt in der Krim.

**pant*ière*** (pą-tiā′r), auch ~ène und ~enne (~tæ′n) [b.l. panthērum oder a/f. pante Netz] *s/f.* 1. ch. a) Hänge-, Zieh-garn *n* für kleine Vögel, bsd. Schnepfen; b) gestrickte Jagdtasche der Jäger. 2. Fischerei: Art Hänge-netz *n* mit breiten Maschen.

**pantimer** ‖ ⚙ (pą-ti-me′) ①a. *v/a.* = pantiner I.

***pantin*** ‖ (pą-tą′) I. [Pantin] *s/m.* 1. Hampel-, Zappel-mann, Drahtpuppe *f*. 2. *fig.* F a) Mensch, der viel und lächerlich gestiku′lirt, Za′ppelmann; b) Mensch, mit dem man aufstellen kann, was man will, Hampelmann; c) Mensch, der fortwährend s-e Meinungen ändert, Wetterfahne *f*. II. P~ *npr. m.* id. *n*: 1. Ort im Nord-Osten von Paris. 2. F ✎ für Paris; dans le goût de P~ sehr gut, nach der neuesten Mode.

**pantine** ❀ (pą-ti′n) *s/f.* Bündel *n* Seidengarn, zſ.-gebundene Strähnen *pl.*

**panti*ner*** ‖ (pą-ti-ne′) ①a. I. [pantine] *v/a.* (auch ~mer, ~me′) ❀ die Seide in Strähnen oder Bündel zſ.-binden. II. [pantin] * *v/n.* sich wie ein Hampelmann bewegen.

**pantinerie** * (pą-ti-n′ri′) *s/f.* hampelmännisches Benehmen, lächerliche Bewegungen *pl.*

***pantinois***, ~**e** (pą-ti-nŏā′, ~ŏā′ſ) [pantin II.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und P~(e) *s.* ⑧b. aus, Bewohner(in) von Pantin; F Pariser(in).

**pantogamie** ⚗ (pą-tŏ-gă-mī′) [grch.] *s/f.* Physiologie: Begattung zwischen irgend beliebigen männlichen und weiblichen Indivi′duen einer Art.

**pantogène** ⚗ (~ǵæ′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) min. an allen Kanten u. Ecken abgestumpft.

**pantographe** ⚗ (~grā′f) [grch.] *s/m.* Storchschnabel, Pantogra′ph (Werkzeug zum Nachzeichnen).

**pantographie** ⚗ (~gră-fī′) [pantographe] *s/f.* 1. Zeichnen *n* mit dem Storchschnabel. 2. Sammlung aller Alphabe′te.

**pantographique** □ ⚗ (~fi′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) 1. auf den Storchschnabel bezüglich. 2. mit dem St. gezeichnet.

**pantoiement** ‿ (pą-tŏā-mą′) [pantois] *s/m.* ch. Engbrüstigkeit *f* der Falken.

**pantoire** ⚓ ✎ (~tŏā′r) *s/f.* Hänger *m*, Schenkel *m* (mehr gbr. pendeur); v. galoche 5.

**pantois** *m*, ~**e** *f* (pą-tŏā′ ⑧a, ~ŏā′ſ) [flt.] I. *a.* 1. † engbrüstig, keichend. 2. *fig.* F ✎ verdutzt, verblüfft. II. ~ *s/m.* † = pantoiement.

**pantomètre** ⚗ (pą-tŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* Geometrie: ehm. Art Winkel-messer, -träger (aus drei beweglichen Linea′len zusammengesetzt).

**pantomi*me*** (pą-tŏ-mī′m), *a.* +̊+ ~**ne** (~mi′n) [grch.] I. *s/m.* 1. Pantomi′me, Gebe′rdenspieler. 2. weitS. (J.,) der die Gebe′rden, Mienen, Sprache Anderer nachahmt. II. *s/f.* Pantomi′me: 1. Gebe′rden-, Mienensprache, Gesichtsbewegung. 2. Gebe′rden-(schau)spiel *n*. 3. (auch *a.* danse, ballet) ~ Art Theatertanz *m*; auch: Musi′k zu einer Pantomi′me. III. *a.* pantomi′misch.

**pantomimer** ‿ ✎ (~mi-me′) ①a. *v/a.* durch Gebe′rden ausdrücken, nachahmen. [misch.

**pantomimique** (~mi′k) *a.* (nach *s.*) pantomi′-

**pantopélagien** ‖, ~**ne** ⚗ (pą-tŏ-pĕ-lă-ǵią′, ~ǵiæ′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. über dem hohen Meere schweifend (von Vögeln).

**pantophage** ⚗ (pą-tŏ-fa′ǵ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* zo. allerlei fressend; Allerleifresser (= omnivore).

**pantophagie** ⚗ (pą-tŏ-fă-ǵī′) [grch.] *s/f.* zo. Fähigkeit, von allen Arten Nahrungsmittel zu leben.

**pantophobie** ⚗ (~fŏ-bī′) [grch.] *s/f.* path. Furcht vor allerlei Dingen (Art Melancholie).

**pantophone** ♪ (pą-tŏ-fo′n) [grch.] *s/m.* Pantopho′n *n* (Art Dreh-Orgel mit beweglichen Cylinder-Stiften zum Stellen neuer Weisen).

**pantoptère** ⚗ (~ptā′r) [grch.] *a.* zo. mit allen Flossen außer Bauchflossen. [leine

**pantoquière** ⚓ (~kiā′r) *s/f.* Scher-, Schwigt-

**pantoufle** ☥ (pą-tu′fl) [D. patte] *s/f.* 1. Panto′ffel *m*; Morgenschuh *m*; ~ de verre gläserner Pantoffel in dem Märchen „Aschenbrödel" (eigentlich ursprünglich: ~ de vair P. von Hermeli′nfell); *fig.* ✎ en ~s mit aller Bequemlichkeit, ohne Mühe; F on irait en ~s en ce lieu der Weg nach diesem

Orte ist sehr beque'm; mettre ses souliers en ~s seine Schuhe hinten niedertreten; *fig.* il a mis son soulier en ~ er glaubt sich gut verkleidet zu haben, aber er irrt sich; v. gueule 2; plaider en ~s im Gerichtshofe i-r Heimath gegen einen Auswärtigen prozeßi'ren; F raisonner comme une ~ sehr dummes Zeug reden; bête comme ma ~ stock-, blitz-dumm; v. et cætera I. 2. ⊖ (fer à) ~ Panto'ffel-Eisen *n*. 3. ♀ Panto'ffel-Blume (Calceolaria); ~ de Notre-Dame Frauenschuh *m* (Cypripedium calceolus).

**pantouflé** P (pg-tu-fle') *s/m.* Schneider.

**pantoufler** † (pg-tu-fle') [pantoufle] ①a. *v/n.* 1. F dummes Zeug reden, in's Gelag hinein reden. 2. viel Gänge machen, viel hin und her laufen.

**pantouflerie** (~flĕ-rī') *s/f.* 1. F albernes Zeug, Geschwätz *n*. 2. Panto'ffel-macherei (B.).

**pantouflier** (pg-tu-fli-e', F ~fie'; ⑧b) *s/m.* 1. Panto'ffelmacher. 2. *fig.* F Schlafmütze *f* (J., der gern in Pantoffeln und Schlafrock sitzt). 3. zo. Panto'ffel-Hai (Zygæna tiburo) = cucuri 2. maillet I. 5.

**pantre** F (pg'tr) *s/m.* Pinsel, Tölpel (= pante II.).

**Pantruche** F (pg-trü'sch) *npr. f.* Paris *n*.

**pantume** F (pg-tü'm), ~rne (~ü'rn) *s/f.* Hure, Metze.

**panulé**, ~e (pă-nü-le') [lt. panis] *a.* (nach dem *s.*) von Geschwüren, die der Haut ein brotkrusten-farbiges Aussehen geben.

**Panulphe** (pă-nü'lf) *npr. m.* Pa'nulph (ursprünglicher Name des „Tartuffe" von M.).

**panulphié**, ~e (pă-nül-fi-e') *a.* ursprünglich statt: tartuffié in M.T.

**Panurge** (pă-nü'rG) [grch.] I. *npr. m.* Panu'rg (Name eines schlauen Kerls bei Rabelais); v. mouton I. 3. II. p~ *n/ap. m.* zo. Grabbienen-Gattung *f* (Panurgus).

**panus** (pă-nü'ß) [lt.] *s/m.* path. Fell *n* auf der Hornhaut des Auges (= pannus 1).

**Paoli** (pa-ŏ-li') *npr. m.* Pascal ~ Pa'oli, Vertheidiger der Unabhängigkeit Korsika's (†1807).

**paoliste** (pă-ŏ-li'ßt) *s/m.* J., der in den port. Kolonien aus der Verbindung eines Portugiesen mit e-r Eingeborenen geboren ist.

**paolo**, *pl.* ~i(s) (pă-ŏ-lo', ~i') [it. vom lt. Paulus] *s/m.* Pa'olo, Münze (v. jule 2).

**paon** (pg) *m*, ~ne (pan) *f* [lt. pavo] I. *s.* zo. Pfau-hahn *m*, -henne *f*: *fig.* F glorieux comme un ~ überaus aufgeblasen; *prv.* v. geai; *fig.* prendre les (se parer des) plumes du ~ sich mit fremden Federn schmücken; *ehm.* vœu du ~ Gelübde *n*, die Waffen zu ergreifen (über einem gebratenen Pfauen abgelegt). II. ~ *s/m.* 1. zo. ~ d'Afrique, ~ de Guinée numi'dische Jungfer, Reiher-Art (Ardĕa virgo); ~ bleu blauer Lippfisch (Labrus cœrulĕus); ~ marin Meerpfau: a) Reiher-Art *f* (Ardĕa pavonīna); b) Benennung verschiedener Fische; ~ de nuit Nacht-Pfauen-auge, Schmetterling (Bombyx pavonīnus); ~ sauvage des Pyrénées Auerhahn, Vogel (Tetrāo urogallus); petit ~ sauvage Kampfhahn, Sumpfvogel (Tringa pugnax); ~ du Tibet = chinquis. 2. ♀ ~ royal Art Nelke *f*. III. P~ *npr. m.* ast. Pfau, südliches Sternbild. *Hom.* pan. panne.

**paonace** (pă-ŏ-nā'ß) *s/f.* 1. Spiel-Art der Garten-Anemo'ne. 2. † Mohnfarbe.

**paonné**, ~e (pă-ne') [paon I.] *a.* pfauenschwanz-artig. *Hom.* panné, panner, pané.

**paonneau** (pă-no') [*dim.* von paon I.] *s/m.* junger Pfau. *Hom.* panneau.

**paonnier** (pă-nie'; ⑧b) [paon I.] *s/m.* Pfauen-Wärter. *Hom.* panier.

**paour** † P (pă-ū'r) [dtsch. Bauer] *s/m.* Gro'bian, Lümmel.

**papa** (pă-pa') [grch.] *s/m.* 1. Papa': bon ~ grand-~ (*pl.* ~s-~s) Großpapa; à la ~ gutmüthig; gemüthlich, gemächlich: v. guerre 1; c'est un gros ~ de bonne mine er sieht wohl und gut aus, obgleich er nicht mehr jung ist. 2. F Vater mit folgendem Eigennamen (bejahrter Mann); ~ goudron Matro'se. 3. zo. Geierkönig (Vultur papa). [zum Papste wählbar.

**papable** (nach B. co.) (pă-pa'bl) [pape] *a.*

**papal**, ~ale, *in pl.* ~aux (pă-pa'l; ~ō') [pape] I. *a.* (nach dem *s.*). päpstlich. II. ~aux ⑩b. *s m. pl.* Anhänger des Papstes.

**papalin** (pă-pă-lg') *m*, ~e (~i'n) *f* (geringschätzig für papal) I. *a.* päpstlich. II. ~ *s/m.* 1. päpstlicher Solda't. 2. päpstliche Münze. 3. Päpstler, Anhänger des Papstes.

**papas** I. [grch.] (M-Cz. 350: pă-pa'ß; L. pă-pa') *s/m.* rl. Pope, Priester der grch. Kirche (jetzt mehr gbr. pope). II. (pă-pa'ß) *s/m.* ♀ Topina'mbur, Erd-apfel, Knolle von Helianthus tuberōsus.

**papat** (pă-pa') *s/m.* = papauté.

**papauté** (pă-po-te') [papal] *s/f.* 1. päpstliche Würde, Papstthum *n*. 2. Regierung(s-zeit) des Papstes.

**papavéracé**, ~e ♀ (pă-pă-we-ra-ße') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~es ⑧b. *s/f. pl.* mohnartig(e Pflanzen). [chm. = méconique.

**papavérique** (~wĕ-ri'k) [lt.] *a.* (nach d. *s.*)

**papavoiner** (pă-pă-wŏā-ne') [Papavoine, berüchtigter Mörder, hingerichtet 1824] ①a. *v/a.* kaltblütig (er)morden.

**papayacé**, ~e ♀ (pă-pă-ĭa-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* papa'ya-artig(e Pflanzen).

**papaye** ♀ (pă-pă'ĭ, ~pæ') [karaibisch] *s/f.* Frucht des Papa'ya-baumes.

**papayer** ♀ (Ls. 2. Aufl. 489: pă-pă-ĭe'; L. pă-pæ-ĭe'; ⑧b) *s/m.* Papa'ya-, Melo'nenbaum (Papa'ya).

**pape** (pap), ~sse (pă-pæ'ß) *f* [lt. papa] I. ~ *s/m.* 1. Papst: F ~ Colas Mensch, der die Ruhe und Bequemlichkeit liebt; être assis comme un ~ Colas sich in s-m Lehnstuhle breit machen; F être servi comme le ~ sehr wohl bedient werden; † *fig.* F nous aurions fait un ~ wir haben denselben Gedanken gehabt; v. mule II. 2; *fig.* F soldat du ~ schlechter Solda't; v. dragon I. 7 a. 2. Mensch, der sich für unfehlbar hält. 3. F Dumm-, Stroh-kopf. 4. zo. Papstvogel (Emberīza ciris). II. ~sse *s/f.* co. Päpstin, bsd. ~sse Jeanne die angebliche P. Joha'nna (soll im 9. sæ. als Mann verkleidet unter dem Namen Johann VIII. den päpstlichen Stuhl bestiegen haben); auch für Eli'sabeth von England.

**papefigue** (pă-p'fi'g) [pape, figue] I. *s/m.* Ketzer, Ungläubiger (Rabelais 4. 45). II. P~ *npr. f.* id. *n*, Provinz und Insel der Papefiguès (Laft.).

**papefiguier** (pă-p'fi-gie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. I. ~ *s/m.* = papefigue I. (Laft.). II. P~ère *npr. f.* Land *n* der Papefigues (von Rabelais fingi'rt, als Aufenthalt der Ketzer).

**papegai** (Ls. 2. Aufl. 16: pă-p'ge'; L. ~gæ'), oder ~aut (~gō') [ar.] *s/m.* 1. † Papagei'. 2. Vogel (von Holz 2c.) als Schießscheibe.

**papegot** (pă-p'go'; ⑧b) *s/m.* Papi'st (V.).

**papelard** (pă-p'lā'r; ⑧b) *m*, ~e (~ā'rd) *f*. I. F *a.* (nach dem *s.*) scheinheilig. II. ~ *s/m.* 1. F falscher Heiliger, Augenverdreher. 2. F (Schreib-)Papier *n*: maquiller le ~ schreiben. Syn. v. patelin.

**papelarder** (pă-p'lăr-de') ①a. *v/n.* den Scheinheiligen spielen.

**papelardi(s)e** F (pă-p'lăr-dī'ſ, ~ī') *s/f.* Scheinheiligkeit.

**papeline** (pă-p'li'n) [pape I. 1] *s/f.* id., halbseidenes Zeug, bsd. von der Stadt Avignon, die dem Papste gehörte (= popeline).

**papelon(n)é** *m*, ~e *f* (pă-p'lŏ-ne') bl. I. *a.* (nach dem *s.*) schuppicht, mit verschiedenen Reihen Ziegel belegt (= papillonné). II. ~ *s/m.* Beschuppung *f*, Beziegelung *f* (ziegel- oder fischschuppen-ähnlich über ea. gelegte Figu'ren).

**paperasse** F (pă-p'ra'ß) [papier] *s/f.* unbrauchbares, beschriebenes Papier; Wisch *m*.

**paperasser** F (pă-p'ră-ße') [paperasse] ①a. *v/n.* 1. in alten Papieren herumkramen. 2. Papier verschmieren.

**paperasserie** F (pă-p'ră-ß'ri') *s/f.* Masse alten Papiers.

**paperassier** F (pă-p'ră-ßie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* ⑧b [paperasse] I. ~ *s/m.* Sammler alter unnützer Papiere; schreib-lustiger Peda'nt. II. *a.* papier-verschmierend, -ansammelnd.

**papesse** (pă-pæ'ß) *s/f.* v. pape II. [Brei.

**papet**, ~te (pă-pæ', ~pæ't) *s.* schwz. dicker

**papeterie**, auch ~tt~ (beides: pă-pæ-t'rī' oder ~pĕ-t'rī', F pă-ptrī') [papetier] *s/f.* 1. Papiermühle. 2. Papiermacherei, Papier-Fabrikatio'n, -Handel *m*. 3. Schreibmateria'lien-Handlung. 4. Schreibmateria'lien *n. pl.* 5. id., Karton mit Schreib-Papi'er.

**papeterie-nécessaire** *, *pl.* ~s-~s (~nĕ-ßæ-ßä'r; ⑧b) = papeterie 5.

**papetier** (pă-p'tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* ⑧b [papier] I. *s.* und *a.* Papier-macher(in); (marchand) ~ P.-händler *m*; ouvrier ~ P.-macher-Gesell *m*; usine d'un ~ P.-mühle *f*. II. ~ère *s/f.* Papier-Händlerin.

**paphien**, ~ne (pă-fig', ~iæ'n) [Paphos] *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~ne *s.* h.a. aus Pa'phos, Bewohner(in) von Pa'phos.

**Paphlagonie** (pă-flă-gŏ-nī') *npr. f.* h.a. Paphlago'nien *n*, Landschaft Klein-Asiens.

**paphlagonien**, ~ne (pă-flă-gŏ-nig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~ne *s.* h.a. aus Paphlago'nien; Paphlago'nier(in). [(B.).

**paphore** (~fō'r) *s. m.* Name e-r großen Adler-Art

**Paphos** (M-Cz. 354: pa-fo'ß) *npr. f.* h.a. id. *n*, Stadt auf Cypern: enfant de ~ A'mor.

**papicole** (pă-pi-kŏ'l) [pape, lt. colĕre] *s. m.* = papolâtre.

**papier** (pă-pie'; ⑧b) [lt. papȳrus] *s/m.* Inhalt: 1. Papier. 2. sur le ~ &. 3. Schrift. Urkunde. 4. † Rechnungsbuch. 5. ~s *pl.* Paß. 6. Anweisung. 7. Staatspapiere. 8. ~ publics &. 9. ~ volant. 10.

1. Papier *n*: ~ blanc a) unbeschriebenes P.; b) typ. Schöndruck; ~ Bristol, ~ à crayons Zeichen-, Bri'stol-P.; ~ brouillard, ~ buvard Lösch-P.; ~ bulle Konze'pt-P.; ~ cachet Art Karten-P.; ~ à calque, ~ glace Baus-P.; ~ cartier v. main-brune; chir. ~ chimique auf P. gestrichenes Bleipflaster; ~ de Chine chine'sisches, Ba'mbusrinden-P. für Kupferstiche; ~ à cartouches Patro'nen-P.; ~ à, pour cigarette(s), ~ Job Cigare'tten-, Rauch-P.; ~ ciré Wachs-P.; ~ Colbert, ~ de compte Regi'ster-P.; ~ coquille Muschel-, Brief-, Post-P.; ~ corde, ~ de cordes aus getheertem Hanfe bereitetes P.; ~ de couleur buntes, farbiges P.; ~ coutil dem Bett-zwillich ähnliches P.; ~ à la cuve, ~ à la main Bütten-P.; ~ Daubin (do-bg') Fliegen-P.; ~ demoiselle Haar-wickel-P.; ~ dentelle Spitzen-P.; ~ à dessin(er), auch ~ Ingres Zeichen-P.; ~ doré Gold-P.; ~ écolier Konze'pt-, Schulheft-P.; ~ d'emballage Pack-P.; ~ à écrire Schreib-P.; ~ à l'émeri, ~ émerisé Schmirgel-P.; ~ à estampes Kupferdruck-P.; ~ étamine Strami'n-P.; ~ d'État Forma't-P. für die Staatshaushaltsbücher (von Letellier eingeführt) = ~ tellière; ~ filigrané Chagri'n-P.; ~ à filtrer, ~ Joseph: a) feinstes Fließ-P.; b) F Bankbillet *n*; ~ gélatine, ~ glace durchsichtiges Pflanzen-Gelati'n-P., Hausenblasen-Fo'lie *f*; ~ glacé glasi'rtes P.; ~ goudron Pack-P.; ~ grand raisin Rega'l-P.; typ. (livre) en grand ~ (Buch *n*) mit breitem Rande; typ. grand ~ Media'n-P.; ~ granit rothgesprenkeltes P.; ~ d'impression, ~ à imprimer Druck-P.; ~ ivoire Stein-Pergame'nt *n*; v. Jésus II. 1; ~ grand-Jésus Imperia'l *n*; ~ à lettres, ~ de poste Brief-P.; ~ libre a) auch ~ mort ungestempeltes P. (*ant.* ~ marqué);

b) gewöhnliches P.; ~ marbré Ma'rmor-P.: fig. F ✎ faire du ~ marbré sich die Füße über einem Kohlentopf wärmen (von Hökerinnen 2c.); v. mâcher I. 4; fig. F avoir une figure de ~ mâché ein bleiches ungesundes Gesicht haben; estomac de ~ mâché schlechter Magen; v. maroquin 1; ~ marqué, ~ timbré Stempel-P.; ~ mécanique P. ohne Ende; ~ médicamenté Heftpflaster n; ~(-)ministre = ~(-)d'État; ~ de (à) musique Noten-P.: fig. F être réglé comme un ~ de musique in Allem pünktlich und genau sein; ~ à parfumer Räucher-P.; ~ de paille Stroh-P.; ~ à pains de sucre Zucker-P.; ~ pâte blaues Ausfütter-P. (für das Innere der Schränke 2c.); ~ peint, ~ de (à) tenture, ~ de tapisserie (P.-)Tape'te f; mettre des ~s peints tapezi'ren (= tapisser); ~ pelure (d'oignon) fast durchsichtiges, sehr feines Post-P.; ~ à polir Glätt-P.; ~ porcelaine Kreide-, Visi'tenkarten-P.; ~ au pot Art Karten-P.; ~ pur fil ganz feines P.; chm. ~ réactif Reaktio'ns-P.; ~ de rebut Schmutz-P., Makulatu'r f; ~ réglé: a) linii'rtes P., b) Noten-P.: ~ réglé à la française hoch Fo'lio, höher als breit, ~ réglé à l'italienne quer Fo'lio, breiter als hoch; ~ satiné Atlas-P.; ~ serpente, ~ de soie Seiden-P.; ~ de silex Feuerstein-P.; ~ soufflé = ~ velouté; ~ de sûreté Sicherheits-P. (P. für Banknoten und andere Werthpapiere); ~ tellière = ~ d'État; ~(-)toile Zeichen-, Baus-kattu'n, Kalki'r-, Kopi'r-leinwand f; ~ du tournesol La'kmus-P.; ~ de trace, ~ tracé Art Karten-P.; ~ vanant P. aus Mittelzeug; ~ végétal Flachs-P.; ~ vélin Veli'n-P.; ~ velouté Sammet-, Woll-, bestäubte Tape'te f (= ~ soufflé, ~-tontisse); ~ verg(eur)é, ~ verjure geripptes P.; ~ de verre Glas-P. zum Glätten. 2. sur le ~ geschrieben, gedruckt; (nur) auf dem Papiere, nicht effekti'v; F cela est beau sur le ~ Das macht sich auf dem Papiere sehr gut (ist aber in Wirklichkeit nicht durchzuführen); v. barbouiller I. 1, brouiller I. 3, gâter I. 1; † faire ~ de qc. Buch führen über et.; † mettre qc. en ~ et. in P. (ein)wickeln; ce n'est que du ~ (mouillé) das (Tuch, Zeug) reißt wie Spinngewebe; prv. v. fou A. II. 2; le ~ souffre tout P. ist geduldig; fig. ✎ il se faut fournir d'encre et de ~ Das mußt Du Dir selber halten (Das kannst Du nicht beanspruchen); le parchemin est plus fort que le ~ Urkunden auf Pergament haben mehr Werth als die auf P. 3. Schrift f, Urkunde f, Papier n: Postwesen: ~s d'affaires unter Kreuzband versendbare Schriften f/pl. 2c.; ehm. ~s royaux, ~s publics vom Könige oder von e-m höchsten Beamten unterzeichnete Urkunden f/pl.; ehm. ~ à taille Verzeichniß n der Steuerpflichtigen; ~ terrier Verzeichniß n der Güter und Zinsleute einer Herrschaft; ~s sur table die (schriftlichen) Beweise pl. in der Hand; fig. être riche en ~ ein viel bestrittenes Vermögen haben. 4. † Rechnungsbuch n: ~ journal Ko'ntobuch n; être (écrit) sur les ~s de q. a) J-m schulden; b) bei J-m angegeben worden sein, aufgezeichnet sein; fig. F être bien (mal) dans oder sur les ~s de q. bei J-m gut (schlecht) angeschrieben sein; fig. être dans les petits ~s de q. J-m theuer sein, J-s Vertrauen besitzen; jeu aux petits ~s Gesellschaftsspiel mit kleinen zu beschreibenden Zetteln; fig. ôtez, rayez cela de vos ~s darauf rechnen Sie nicht. 5. ~s pl. Paß sg., Wanderbuch n.sg.; ~s de bord, d'un navire Schiffs-doku-me'nte n.pl. 6. Anweisung f, Schuldschein, Wechsel, Papier n: ~ court Wechsel auf kurze, ~ long W. auf lange Sicht, kurzer, langer W.; ~ sur Londres el. du Londres W. auf London; fig. ~ doré sur tranche ganz feiner W.; le ~ d'un négociant die Wechsel pl., der Kredi't e-s Kaufmannes. 7. Staats-Papiere n.pl.: ~(-)monnaie Papiergeld n. 8. ~s (publics) Zeitungen f/pl. 9. ~ volant a) fliegendes, loses Blatt; b) vor Gericht ungültiges Papier. 10. ✎ = papyrus; ~ du Nil Papy'rusblätter n. pl.; min. ~ fossile Bergkork, schwimmender Asbe'st.

**papier-annonce**, pl. ~s-~ (sg. und pl. pă-pĭē-ă-nŏ̃'ß) s/m. Anzeige-Blatt n.

**papier-arabesque**, pl. ~s-~ (sg. u. pl. ~ă-ră-bĕ'ßk) s/m. Arabe'sken-Papier n, -Tapete f. [Damast-Papier n, -Tapete f.

**papier-damas**‖, pl. ~s-~ (pă-pĭē-dă-ma') s/m.

**papier-écu**, pl. ~s-~ (sg. u. pl. pă-pĭē-ē-kü') s/m. = (moyen-)compte; v. écu 7.

**papier-granit**, pl. ~s-~ (~ gră-ni't) s/m. Grani't-Papi'er n, -Tape'te f.

**papier-lambris**, pl. ~s-~ (~lg-brī'⑧a) s/m. Panne'l-Tape'te f. [Serviette.

**papier-linge**, pl. ~s-~ (~lę̃'G) s/m. Papier-

**papier-marbre**, pl. ~s-~ (~mă'rbr) s/m. Ma'rmor-Papier n, -Tape'te f.

**papier(-)ministre**, pl. ~s-~ (~mĭ-ni'ßtr) s/m. Stempel-Papier n (Rochefort, Lant. 1, 5); auch = ~ d'État. [v. papier 7.

**papier(-)monnaie**, pl. ~s-~ (~mŏ-nä') s/m.

**papier-nouvelle** ✎, pl. ~s-~s (~nu-wä'l; ⑧b) s/f. Zeitung. [Tape'te(n-Papier n) f.

**papier(-)tenture**, pl. ~s-~s (~tg-tü'r) s/m.

**papier-toile** ⚙, pl. ~s-~ (~tŏă'l) s/m. Zeichen-Kattu'n (= toile à calquer).

**papier-tontisse** ⚙, pl. ~s-~ (~tg-ti'ß) s/m. = papier velouté (v. papier 1).

**papifiant**‖ (pă-pĭ-fĭ-g') [pape, lt. facĕre] a/m. (nach dem s.) rl. cardinaux ~s Kardinä'le pl., welche, ohne selbst wählbar zu sein, den Papst wählen.

**papilionacé**, ~e ⚘ (M-Cz. 150: pă-pĭ-lĭŏ-na-ße'), L. auch ~ll~ (~jŏ~) [lt.] a. (nach dem s.) 1. zo. schmetterlings-artig. 2. ⚘ fleurs ~s Schmetterlingsblumen f/pl.

**papillaire** ⚘ (M-Cz. 403: pă-pĭl-lä'r) [papille] a. (nach dem s.) an., ⚘ auf Papillen bezüglich; aus P. bestehend; mit P. versehen.

**papille** ⚘ (M-Cz. 406, Lnd.: pă-pi'l, L. ~pi'j) [lt.] s/f. Papi'lle: 1. an. Hautwärzchen n. 2. ⚘ Weich-warze, sehr kleine, bläschen-artige Warze.

**papilleux**‖, ~se ⚘ (pă-pĭl-lö', ~ö'ß) a. (nach dem s.) voll Papi'llen (vgl. papille).

**papillifère** ⚘ (pă-pĭl-lĭ-fä'r) [lt.] a. (nach dem s.) papillen-tragend (vgl. papille).

**papilliforme** ⚘ (~fŏ'rm) [papille, forme] a. (nach dem s.) papillen-förmig.

**papillon**‖ (pă-pĭ-jg') m, ~ne (~ŏ'n) f [lt. papilĭo] I. ~ s/m. 1. zo. Schmetterling, bsd. Tag-falter: ~ à ailes en plumes = ptérophore; ~ du chardon v. dame I. 8; ~s estropiés = estropiés (v. bs.); ~ à tête de mort Todten-kopf (Sphinx atrŏpos); ✎ payer q. de ~s noirs J-m Flausen vormachen; fig. courir après des ~s sich mit Kleinigkeiten, Nichtigkeiten unterhalten; Falknerei: voler le ~ auf Schmetterlinge Jagd machen (statt auf Wild); fig. ✎ sich mit Lappa'lien abgeben; Weinbau: faire le ~ auf jeder Seite nur ein Blatt ansetzen. 2. fig. Schmetterling, Flattergeist; unbeständiger Liebhaber. 3. fig. ✎ ~s noirs düstere Gedanken pl. 4. ✎ endlose Sache. 5. Schmetterlings-, Zauberflügel am Kopfputze; * Diama'nten-Schmuck im Haare. 6. Schmetterlings-Brenner (Art breiter Gas-Brenner). 7. Schmetterlings-Spiel n: faire petit ~ seine drei Karten machen, ehe die Partie beendigt ist. 8. géogr. in der Ecke einer großen eingerückte kleine Karte. 9. ⚘ zo. a) schwarz und blauer Ko'libri; b) gefleckte Aalmutter, Fisch (Blennĭus gunnellus); c) Nagel-Rochen, Fisch (Raja clavāta). 10. ⚙ Dampfmaschine: Drosselventi'l n, Dampfklappe f, bewegliches Regi'ster um die Achse einer Lokomoti've; Metallurgie: Schnepperlein n, Klippen f/pl. Blätter n. pl. (eiserne Bleche, welche man an Treibe- oder Reverberi'r-Öfen vor die Form setzt). 11. ⚔ Textu'r f (Gewebe n, Anordnung f auf ta'ktischen Rissen und Schlachtplänen). 12. ⚓ sehr kleines Segel über den Oberbramsegeln. II. a. unbeständig, flatterhaft. III. s. F Wäscher(in). IV. ~ne s/f. 1. (bei den Fourieristen:) Unbeständigkeit, Hang m zur Veränderung (bsd. in der Liebe). 2. Gärtnerei: Tulpen-Sorte. [pilionacé.

**papillonacé**, ~e (pă-pĭ-jŏ-na-ße') a. = pa-

**papillonides** ⚘ (~nī'd⑧b) s/m. pl. zo. Papilioni'den (Tagfalter-Familie). [tern n.

**papillon(n)age** ✎ (~na'G) s/m. Umherflat-

**papillonné**, ~e (~ne') a. bl. = papelon(n)é I.

**papillonner‿** (~ne') ①a. I. v/n. F umherflattern (von einer Schönen zur andern, wie ein Schmetterling). II. v/a. F Wäsche aus einer Wasch-anstalt stehlen. [sche-dieb(in).

**papillonneur**, ~se F (~nö'r, ~ö'ß) s. Wä-

**papillotage** (~ta'G) s/m. 1. ~ (des yeux) Umherschweifen n des Blickes; Zucken n des Auges, unstäter Blick. 2. fig. blendendes Flimmern; Glitzern n des Lichtes zu sehr leuchtender Farben; Flittern n, Prunk des Styls. 3. Malerei: kleine, vielfache und zu nahe bei ea. gesetzte Falten f/pl. eines Gewandes. ⚙ Bildhauerei: Fehler eines Werkes, welches aus zu vielen kleinen Theilen besteht, die schmale Lichtstrahlen empfangen und kleine Schatten werfen. 4. Aufwickeln n der Haare; auch (Haar-)Wickel m/pl. 5. ⚙ typ. mit Schmitzen (doppelt gekommenen Buchstaben) gedrucktes Blatt; a. schmutzig gedrucktes Blatt.

**papillote** (pă-pĭ-jŏ't) [a/f. papillot = papillon] s/f. 1. (Haar-)Wickel m; v. fer I. 13; cela n'est bon qu'à faire des ~s das ist höchstens zu Fi'dibus zu brauchen; être en ~s, avoir la tête en ~s mit aufgewickelten Haaren gehen, fig. ✎ den Kopf verbunden tragen; fig. ✎ avoir les yeux en ~s noch ganz verschlafene Augen haben; mettre des ~s à q. = papilloter I. 1. 2. côtelettes en ~s in Papier gebackene Kotele'tten n.pl. 3. kleiner Papier-Appara't, welchen man auf einen Bratenwender setzt, damit er sich nicht so schnell drehe. 4. † Gold-, Silber-flitterchen n. 5. ✎ ~s pl. Bankbillette n. pl.; (dragées en) ~s eingewickeltes Zuckerwerk n. sg.

**papilloter‿** (pă-pĭ-jŏ-te') [papillote] ①a. I. v/a. 1. die Haare aufwickeln. 2. in Papier wickeln. 3. das Ende eines Dochtes wie einen Haarwickel formen; ~ les copeaux des bois de teinture die Späne der Farbehölzer spitzenförmig schneiden. II. v/n. 1. blinzeln, zucken, unstät umherschweifen (vom Auge). 2. flimmern, glitzern: Bildhauerei: aus zu vielen kleinen Theilen bestehen, zu kleine Schatten werfen; Malerei: die Augen durch zu grelle Licht- und Farben-Vertheilung ermüden; bsd. von Gemälden, deren vielfache und zerknitterte Falten zu viele kleine Schatten werfen; tableau qui ~e Bild n, in welchem die Lichter zu sehr vertheilt sind; fig. weitS. flittern, zu prunkhaft sein (vom Styl); jargon ~é prunkende Redeweise; auch durch zu vieles Reden ermüden. 3. agr. sich nur theilweise entwickeln (von den Knospen eines Weinstocks). 4. ⚙ typ. schmitzen (vom Drucke, wenn die Buchstaben doppelt kommen). [Frieselflecken (Boi.).

**papillots** ⚘ (pă-pĭ-jo'⑧b) s/m. pl. path.

**papimane** † (pă-pĭ-ma'n) [pape, grch. ...] s/m. 1. wüthiger Anhänger der päpstlichen Macht. 2. co. P~ Bewohner von Papima'nien (Rabelais).

**papimanie** † (pă-pĭ-mă-nī') [pape, manie] s/f. 1. Schwärmen n für das Papstthum. 2. P~ Papima'nien n (von Rabelais erdichtetes Land, Wohnsitz des Papstes); vgl. Papefiguier II.

**papin** (pă-pĭ̃') [lt. pappa] I. *s/m. enf.* Pappe *f*, Mehlbrei (= bouilli II. 1). II. P~ *npr m.* Denis P~ id., fr. Physiker († 1714); machine à (digesteur de) P~, marmite de P~ papi'n(ia'ni)scher Topf.

**Papinien** (pă-pĭ-niĭ̃'), M. auch **~au** (~iō') *npr. m.* h.a. Papinia'n, römischer Rechtsgelehrter († 212 nach Chr.).

**papion** (pă-piō'ⓑ); L. nur ~Ī-g') *s/m.* zo. Pa'vian (Cynocephălus), bsd. gelblicher P. (C. papĭo); v. cynocéphale II.

**papisme** (pă-pi'ʃm)[pape] *s/m.* Papstthum *n*, Papi'smus (Name des römischen Katholizi'smus bei den Protesta'nten); Ultramontani'smus.

**papiste** (pă-pi'ʃt) [pape] *a.* (nach d. s.) u. *s/m.* päpstlich, päpstlerisch; Papi'st, Päpstler.

**papistique** (pă-pi-ʃti'k) *a.* (nach dem s.) papi'stisch: a) den Papst betreffend; b) zu den Papi'sten gehörig.

**papolâtre** (pă-pŏ-lā'tr) [pape, grch.] *a.* und *s.* dem Papstthum huldigend; Anbeter(in) des Papstthums (= papicole).

**paponge** (pă-pō'ʒ) *s/f.* chine'sische Gurke (Frucht von Cucŭmis acutangŭlus).

**papotage** * (pă-pŏ-ta'ʒ) *s/m.* vertrauliche Plauderei; (Kinder- oder Verliebten-)Geschwätz *n*; auch Stadtklatsch.

**papoter** * (pă-pŏ-te') ①a. *v/n.* schwatzen.

**papou**, *pl.* ~s (pă-pu'; ⑧b) *s/m.* zo. Fettgans-Art *f* (Aptenodўtes papŭa).

**Papou(a)s** (pă-pŭ-a', ~pu'⑧b) *s/m. pl.* Pa'pua-Neger.

**Papouasie** (pă-pŭ-a-ʃī') *npr. f.* Neu-Guine'a *n*.

**pappe** (păp) [lt.] *s/m.* Samenkrone *f*.

**Pappenheim** (Ls. 2. Aufl. 64: pă-pĕ-næ'm) *npr. m.* Pappenheim.

**pappifère** (păp-pi-fā'r) [lt.] *a.* (nach dem s.) eine Samenkrone tragend.

**pappiforme** (păp-pi-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem s.) einer Samenkrone ähnlich.

**pappophore** (păp-pŏ-fŏ'r) [lt.-grch.] *a.* (nach dem s.) = pappifère.

**papule** (pă-pŭ'l) [lt.] *s/f.* 1. Blatter, Bläschen *n*. 2. path. Hitzblatter, Hautknötchen *n*.

**papuleux**, ~se (pă-pŭ-lō', ~ō'ʃ) *a.* (nach dem s.) 1. mit Blattern und Bläschen bedeckt. 2. path. hitzblatterig.

**papulifère** (~li-fā'r) *a.* = papuleux 1.

**papyracé**, ~e (pă-pi-ra-ße') [lt. papўrus] *a.* (nach dem s.) papier-artig, Papier-...: zo. nautile ~ Papier-Nau'tilus *m*, Kopffüßer-Art (Argonauta argo) = Argonaute 2.

**papyrier** (pă-pi-rie'; ⑧b) *s/m.* 1. Papier-Maulbeerbaum (Broussonetĭa papyrifĕra). 2. Papier-Cy'pergras *n* (Papўrus antiquōrum).

**papyrifère** (~ri-fā'r) [lt.] *a.* mit zur Papie'r-Fabrikation tauglicher Rinde.

**papyrin**, ~e (pă-pi-rĭ̃', ~i'n) [lt.] *a.* (nach dem s.) papier-artig.

**papyrographie** (pă-pi-rŏ-gră-fī') [lt.-grch.] *s/f.* 1. lithogra'phischer Druck auf Papier. 2. Zeichnen *n* auf künstlichem lithogra'phischen Steine.

**papyrus** (M-Cz. 356: pă-pi-rŭ'ß) [lt.] *s/m.* 1. = papyrier 2. 2. Papie'r *n* aus Papy'rus. 3. Manuskri'pt *n* auf Papy'rus.

**paquage** ⊖ (pă-ka'ʒ) [paquer] *s/m.* Fischerei: Packen *n* der Salzfische in Fässer.

**pâque** (pāk) [grch. pascha vom hebr. pesach] I. *s/f.* jüdisches Pa'ssah: immoler la ~ das Osterlamm schlachten. II. P~, meist P~s *s/m. sg.* christliche Ostern *f. pl.*: à P~s prochain nächste Ostern; la semaine de P~s die Oster-woche; la quinzaine de P~s die 14 Tage *n pl.* zwischen Palmsonntag und Sonntag Quasimo'do; v. œuf 3; P~s est haut, bas O. fällt spät, früh; v. Noël I. 1; *fig.* se faire brave comme (au), comme un jour de P~s sich festlich herausputzen; *fig.* se faire poissonnier la veille de P~s sich in einen Handel einlassen, von dem kein Vortheil mehr zu hoffen ist; F long comme d'ici à P~s ellenlang; *prv.* v. carême-prenant 1; v. carême 1; entre P~s et la Pentecôte le dessert est une croûte zwischen O. und Pfingsten giebt es keinen Nachtisch, weil das frische Obst noch nicht reif, das eingebrachte aber verzehrt ist. III. P~s *s/f. pl.* P~s de l'Ascension Himmelfahrt *sg.*; P~s closes Sonntag *m* nach Ostern; P~s fleuries Palmsonntag *m sg.*; P~s aux roses Pfingsten *n. sg.*; les P~s véronaises die Niedermetzelung *sg.* der Franzo'sen in Vero'na 1797; faire ses P~s, de bonnes P~s in der Osterzeit zum Abendmahle gehen; † faire les P~s allgemein: zum A. gehen.

**paquebot** ⚓ (pă-k'bo'; ⑧b) [engl. packet-boat] *s/m.* 1. ehm. Avi'so-Schiff *n*. 2. ehm. Postschiff *n*, Packe'tboot *n*. 3. jetzt großes Segel- und Dampf-schiff *n* für Briefe, Passagiere und Waaren mit regelmäßigem Kurse (auch ~-poste, *pl.* ~s-~).

**paquecin** F (pă-kßĭ̃') *s/m.* = paquemon.

**paquefic** ⚓ (pă-k'fi'k) *s/m.* Unter-segel *n*.

**paquelin** (pá-klĭ̃') *s/m.* = pac(que)lin.

**paquemon** F (pă-kmō') *s/m.* Packe't *n*.

**paquer** (pă-ke') [dtsch.] ①a. *v/a.* Fischerei: die Salzfische in den Fässern pressen, niederdrücken und packen: hareng ~é schichtweise gepackter Hering.

**paqueresse** (pă-k'ræ'ß) *s/f.* v. paqueur.

**pâquerette** (pa-k'ræ't) [pâque II.; † findet sich auch pasquette] I. *s/f.* 1. Gänseblümchen *n*, Maßlieb(chen) *n* (Bellis perennis) = fleur printanière (v. fleur I. 14). 2. *fig.* ~s de cimetière graues Haar *n. sg.* II. P~ *n.d.b. f.* id.

**paquerolle** (pă-k'rŏ'l) *s/f.* Bastard-Maßlieb *n*, Korbblüthler-Gattung (Bellium).

**Pâques** (pāk) *s/f.* v. pâque II. und III.

**Pâques Dieu** (pāk-diō') *int.* Heilige Güte! (Fluch Ludwig's XI.).

**paquet** (pă-kæ'; ⑧b) [b.l. paccus vom dtsch.] *s/m.* 1. Pack (auch *n*), Packe't *n*; Bündel *n*: petit ~ Päckchen *n*; ~ de chenilles Haufen in einander verschlungener Raupen; *fig.* F avoir l'air d'un ~ nachlässig angezogen sein; ~ de feuilles d'or Buch *n* (Blatt-)Gold; ~ de graines de fleurs Päckchen *n* Blumensamen; régler un ~ ein Sortime'nt machen; *fig.* F donner à q. son ~ J. entlassen; F faire son ~, ses ~s a) sich zur Abreise anschicken; b) sein Testame'nt machen; F faire, plier son ~ (pour l'autre monde) dem Tode nahe sein; faire ses petits ~ Flocken lesen, Spinnen greifen (von Sterbenden); mon ~ est fait ich bin auf den Tod vorbereitet; F plier son ~ sich fortschleichen; F porter son ~ buckelig sein, F die Kriegskasse tragen; recevoir son ~ a) seinen Laufpaß bekommen, entlassen werden; b) vom Arzte aufgegeben sein; v. hasarder I. 1; petits ~s (den Dritten) Abschlagen *n*, Gesellschaftsspiel (= tiercets). 2. Briefschaften *f/pl.*, Depe'schen *f/pl.*; mehrere Briefe unter einem Couve'rt; le ~ (d'Angleterre) sämmtliche mit der Post (aus England) kommende Briefe *pl.* (mehr gbr. le courrier). 3. *fig.* F a) Dickwanst, F Biertonne *f*: elle est devenue bien ~ sie ist furchtbar dick geworden; b) Klotz, langweiliger und lästiger Patro'n; c) ~ de famille zahlreiche, zur Last fallende Familie (Sév.). 4. *fig.* F Kind *n* im Mutterleibe. 5. *fig.* Last *f*, Beschwerlichkeit *f*; F avoir son ~ a) in seiner Erwartung getäuscht werden; b) total betrunken sein; F donner un ~ à q. a) J-m e-n Streich spielen; b) J-m et. aufbürden, zur Last legen (vgl. ~ 6); F donner dans un ~ sich anführen lassen. 6. Stichelwort *n*, *fig.* Hieb; üble Nachrede; F donner à q. son ~ J. gehörig abführen; F il a eu son ~ er hat seinen Theil gehörig bekommen, F sein Fett abgekriegt; F elle fait des ~s sur tout le monde sie spricht von Jedermann schlecht. 7. Bund *n* Sauer-ampfer, Spinat oder Petersilie (ungefähr ein Kilogramm). 8. † = épillet (Tournefort). 9. ⊖ Buchbinderei: Stoß von mehreren gehefteten Bänden, welche zusammen eingebunden werden sollen; Metallurgie: mit schmiede-eisernen Bändern belegte Roh-eisen-Barre; Packet *n* Blechstürze *m/pl.*, Packet *n* Eisenstangen zum Cementiren: trempe au ~ Löschwasser *n* aus Uri'n, Ruß und Mehl; typ. gewisse Quantitä't Satzzeilen, mit einem Bindfaden zusammengebunden, Schriftstück *n*: travailler en ~ spalten-, stück-weise, Packe't setzen; Waffenfabrikation: ~ double zu e-r doppelten Rohr-schiene zusammengeschweißte Stab-Eisenstücke *n. pl.*; Wasserbaukunst: ~ d'eau = éclusée 2. 10. ⚔ Artillerie: ~ de mitraille Trauben-hagel (= grappe de raisin c); v. faire I. 49. 11. ⚓ en ~ hastig, über Hals und Kopf; amener les voiles en ~ die Segel in größter Hast laufen lassen; manœuvres en ~ unklares Tauwerk; ~ de mer schwere Sturz-welle, welche bei Unwetter in ein Schiff fällt (v. embarquer I. 1).

**paquetage** (pă-k'ta'ʒ) *s/m.* 1. Packen *n*: papier de ~ Packpapier *n*. 2. ⚔ Bepackung *f* e-s Pferdes (Alles, was ein Pferd trägt); Packen *n* des Tornisters, Zusammenlegen *n* der Kleidungsstücke. [⑧b) [engl.] *s/m.* = paquebot.

**paquet-bot** ⚓, *pl.* ~-~s (Lnd. pă-k'bo',

**paqueter** (pă-k'te') [paquet] ①c. *v/a.* 1. einpacken (besser empaqueter). 2. wie ein Packe't befördern. 3. *fig.* ~ q. contre q. J. gegen J. aufreizen, in Betreff J-s täuschen.

**paqueteur**, ~se (pă-k'tō'r, ~ō'ʃ) *s.* (auch *a* ouvrier, ouvrière) ~, ~se (Ein-)Packer(in).

**paquetier** ⊖ (pă-kt-tie', F pă-k'tie'; ⑧b) *s m.* typ. Stück-, Packe't-setzer.

**paquette** (~kæ't) [pâquerette] I. *s/f.* weiße Wucherblume, großes Maßlieb (Chrysanthĕmum leucanthĕmum). II. P~ *n.d.b.f.* id.

**paqueur**, ~eresse (pă-kō'r, pă-k'ræ'ß) *s.* Heringspacker(in) = caqueur I. 1.

**pâquis** (pa-ki') [lt. pascĕre] *s/m.* ch. Weide *f*, Äsungsplatz. [= mijaurée 1.

**paquoine** P (pă-kŏa'n) *s/f.* provC. (Berry)

**Paquotte** (pă-kŏ't) *n.d.b.f.* id.

**par** (păr) A. [lt. per] *prp.* **durch**: I. **Ort**: 1. **durch, über, zu, an, auf, in**: ~ eau, ~ terre zu Wasser, zu Lande; v. mont 1; ~ la rue auf der Straße; ~ toute la terre auf der ganzen Erde; jeter ~ la fenêtre zum Fenster hinauswerfen; passer ~ une ville über eine Stadt reisen; se promener ~ la ville in der Stadt spazi'eren gehen; suer ~ tout le corps am ganzen Leibe schwitzen; ce purgatif fait aller ~ haut et ~ bas dieses Abführungsmittel wirkt nach oben und unten. 2. **quer über**: il lui cingla un coup de fouet ~ le visage er gab ihm einen Peitschenhieb quer über das Gesicht. 3. géogr. und ⚓: ~ trente degrés de latitude unter dem dreißigsten Grade der Breite; le vaisseau est mouillé ~ neuf brasses das Schiff liegt vor Anker in einer Wassertiefe von neun Faden; le vaisseau a un objet ~ son travers das Schiff hat einen Gegenstand gerade seitwärts, in der auf seine Längenachse senkrechten Richtung; il l'a ~ sa hanche es hat ihn (von seiner Mitte aus) in der Richtung der Windvierung 2c. 4. zur Bezeichnung des ergriffenen Theiles: prendre, saisir ~ la main bei der Hand fassen. II. **Witterung**: **während, bei**: ~ un beau clair de lune bei schönem Mondscheine; ~ une longue soirée d'hiver an einem langen Winter-Abende; ~ une nuit noire während einer finstern Nacht; ~ un temps délicieux bei köstlichem Wetter. III. **Grund** und **Folge**: **wegen, aus**,

durch: ~ conséquent demzufolge (Syn. v. donc); ~ curiosité aus Neugierde; ~ droit et ~ raison mit Recht und Grund; ~ hasard zufällig; ~ malheur unglücklicher Weise; ~ quoi weshalb; ~ cette raison aus diesem Grunde; ~ le roi, ~ l'empereur im Auftrage des Königs, Kaisers (Formel über der Gegenzeichnung des Ministers auf Gesetzen, Verordnungen; v. de par u. ~ B). **IV. Gemäßheit:** nach, gemäß, zufolge: ~ les dernières nouvelles nach den letzten Nachrichten; être jugé ~ la loi des Francs nach fränkischem Gesetze gerichtet w. **V. handelnde Person beim Passiv:** von: vaincu ~ César von Cäsar besiegt; (do nur nach den Verben der Gefühlsthätigkeit, ferner nach être vu, regardé, aperçu, suivi, accompagné, précédé; aber selbst nach diesen darf auch par stehen); zB.: être aimé ~ ses enfants von seinen Kindern geliebt werden; v. de I. 8 b; *el. le Juif errant* ~ Sue „der ewige Jude", von Sue (verfaßt); Pferdezucht: entsprossen von: Austerlitz ~ James et Jane Eyre Austerlitz vom James aus der Jane Eyre. **VI. Mittel:** vermittels, durch: ~ le messager, ~ la poste durch den Boten, die Post, mit dem Boten, der Post; ~ le bateau per Kahn. **VII. Weise:** ~ un malheur zum Unglück, unglücklicher Weise (M.F.S. 4. 2); aller ~ le chemin de fer mit der Eisenbahn reisen; appeler q. ~ son nom J. bei seinem Namen nennen; punir ~ la famine mit Hungersnoth strafen. **VIII. Ordnung, Vertheilung:** ~ an jährlich; ~ intervalles in Zwischenräumen, von Zeit zu Zeit; ~ heure jede Stunde; ~ jour täglich, für je einen Tag; jour ~ jour Tag um Tag; quatre heures ~ nuit vier Stunden jede Nacht; couper ~ morceaux in Stücke zerschneiden; diviser ~ chapitres in Kapi'tel eintheilen; payer tant ~ tête soviel pro Kopf bezahlen. **IX. Betheuerung:** ~ ma barbe bei m-m Barte; ~ notre amitié bei unsrer Freundschaft; v. parbleu. **X.** commencer, débuter, finir, terminer ~ mit *inf.* damit anfangen, endigen et. zu thun; v. commencer II., finir II. 2 &. **XI. ~ mit *inf.*** statt des *gérondif* oder *parce que* mit *ind.* (fast †): nous la saurons dompter, moi ~ écrire, et vous ~ réciter wir werden sie zu bezwingen wissen, ich durch Schreiben, und Ihr durch Deklami'ren (Laft.); on se convient ~ ne pas se ressembler man paßt zu einander, weil man sich nicht ähnlich ist. **XII. in Verbindung mit anderen *prp.* oder *adv.*:** † ~ après nachher (M.E. III. 5. 59); † ~ chez moi, ~ chez q. durch meine, J-s Wohnung; ↘ je n'ai point repassé ~ chez vous ich bin nicht wieder bei Ihnen vorgekommen; passer ~ devant la chambre de q. an J-s Zimmer vorübergehen; v. devant II. 2, dessous II. 4, dessus II. 4, ailleurs 1, ainsi I. 1, deçà I., delà I. u. II., derrière I., devers; ~ en haut, ~ en bas nach oben, nach unten zu; ~ ici hier durch, hier her; ~ là da hindurch, dahin, *fig.* dadurch, aus diesem Grunde; v. passer; ~ où *el.* für ~ là où oder für ~ lequel, laquelle, &: finir ~ où un autre commence mit Dem endigen, womit ein Andrer anfängt; ~-ci ~-là hier und da, hin und wieder, von Zeit zu Zeit; ~ trop allzu (sehr, viel); c'est ~ trop fort Das ist denn doch zu arg. ***B.*** de ~ [part] auf Befehl, im Namen (J-s): de ~ le roi im Namen des Königs; v. ~ *A.* III. ~ de par; b) de ~ le monde irgendwo in der Welt; v. croix I. 9. **Syn.** on emploie *par*, *à travers* et *au travers de* pour désigner un médium qui se trouve sur le passage d'une action. Si ce médium est favorable à l'action, on emploie *par*; s'il y résiste, on emploie *à travers*; s'il faut de la force pour surmonter la résistance, on emploie *au travers de*. On regarde *par* la fenêtre, *à travers* les vitres. On entre *par* la porte; la foule se presse *à travers* la porte; l'ennemi entre *au travers des* remparts.

**par...**, **para...** (păr-..., pă-r..., pă-ra...) [grch.] in Zssg. neben; ⊘ chm. zur Bezeichnung e-s Körpers, der mit einem andern gleiche Elemente, aber andere Eigenschaften besitzt. [(1/40 Pia'ster).

**para** (pă-ra') *s/m.* num. Pa'ra, kleine türk. Münze

**parabanique** ⊘ (pă-ră-bă-ni'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Paraba'n-säure *f* (Produ'kt der Zersetzung der Harnsäure durch Salpetersäure).

**parabase** ⊘ (~bā'ſ) [grch.] *s/f.* h.a. Paraba'se (in die grch. Komö'die eingeschobene Parti'e, worin der Chor im Namen des Dichters sprach).

**parabolain** ‖ (pă-ră-bŏ-lą̄') [grch.] *s/m.* h.a. freiwilliger Krankenwärter bei ansteckenden Krankheiten.

***parabole*** (~bŏ'l) [grch.] *s/f.* 1. Gleichniß *n*, Para'bel: P~s (mehr gbr. Proverbes) de Salomon Sprüche *m/pl.* Salomo'nis; (biblisch:) devenir la ~ des nations den Völkern zum Gespötte werden. **Syn.** v. apologue. 2. ⊘ math. Para'bel (ebene Kurve zweiten Grades; mit näherer Bestimmung auch von ähnlich gestalteten Kurven *pl.* höherer Grade gebraucht). 3. *abus.* durch ein Wurfgeschoß in der Luft beschriebene Kurve, balli'stische Kurve. 4. ⸢ Paradi'es *n*.

**parabolique** □ (pă-ră-bŏ-li'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. parabo'lisch, in Gleichnissen. 2. ⊘ math. parabo'lisch, eine Para'bel beschreibend, der Para'bel angehörig.

**parabolisation** ‖ * ↘ (~bŏ-li-sā-ßį̄ǫ') *s/f.* Einkleidung in eine Para'bel; Anwendung von Para'beln.

**paraboliser‿** * ↘ (~ſe') ①a. I. *v/a.* in eine Para'bel einkleiden. II. *v/n.* in Para'beln, Gleichnissen reden.

**parabolisme** ⊘ † (~li'ßm) *s/m.* math. Wegschaffung *f* des gegebenen Koëffizie'nten des höchsten Gliedes einer Gleichung, indem man alle Glieder durch denselben dividi'rt.

**paraboloïde** (pă-ră-bŏ-lŏ-ī'd) [grch.] I. *s/m.* 1. ⊘ math. Paraboloi'd *n* (Art der krummen Flächen zweiten Grades): ~ de révolution durch Umdrehung einer Para'bel um ihre Achse entstehender Körper. 2. ⚔ P. (durch Explosio'n e-r Mine entstandene Aushöhlung). II. *s/f.* ⊘ † math. Para'bel eines höheren als des zweiten Grades.

**paracarpe** ⚘ (pă-ră-kā'rp) [grch.] *s/m.* 1. fehlgeschlagener Fruchtknoten. 2. Stempelansatz in männlichen Blüthen.

**paracel** ⚓ (pă-ră-ßæ'l) *s/m.* Gruppe *f* von kleinen Inseln, Felsenriffen ꝛc.

**Paracelse** (~ßæ'lß) *npr.m.* (Aure'olus Theophra'stus Bomba'stus) Parace'lsus (von Hohenheim), dtsch. Arzt und Alchemist (1493 bis 1541) v. lilium.

**paracelsiser‿** ⊘ (~ßæl-ßi-ſe') ①a. *v/n.* ehm. nach Parace'lsus' Metho'de kuri'ren.

**paracelsisme** ⊘ (~ßi'ßm) *s/m.* ehm. Lehre *f* und Heilverfahren *n* des Parace'lsus.

**paracelsiste** ⊘ (~ßi'ßt) *s/m.* ehm. Anhänger (der Lehre) des Parace'lsus.

**paracentèse** ⊘ (~ßą̄-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Einstich *m* in ein Orga'n, um krankhaft angesammelte Flüssigkeit zu entleeren.

**paracentrique** ⊘ (~tri'k) [grch.] *a.* und *s/f.* 1. math. (courbe) ~ paraze'ntrische Kurve, in welcher ein fallender Körper in gleichen Zeiten gleich weit von einem bestimmten Punkte sich entfernt oder sich ihm nähert. 2. ast. ehm. mouvement ~ Abweichung *f* der Plane'ten von der Kreisbewegung um die Sonne.

**paracerque** ⊘ (~ßæ'rk) [grch.] *s/m.* zo. Nebenschwanz (die verlängerten hinteren Rücken- und Seiten-federn). [endbar.

**parachevable** † (pă-ră-ſch'wa'bl) *a.* voll-

**parachèvement‿** † (pă-ră-ſchæ-w'mą̄') *s/m.* Vollendung *f*.

**parachever‿** (pă-ră-ſch'we') ①g. *v/a.* 1. † vollenden (jetzt achever, terminer). 2. ⊕ Färberei: ausfärben; Vergolderei: das Quickgold auftragen.

**parachronisme** ↘ (pă-ră-krŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Parachroni'smus (Verstoß gegen die Zeitrechnung).

**parachute** (~ſchü't) [parer, à, chute] *s/m.* 1. Fallschirm der Luftschiffer; *fig.* ⸢ ↘ Schutzmittel *n* gegen die Folgen eines Wortes oder e-r Handlung. 2. Fallschirm (aus Seidenpapier gemachtes Kinderspielzeug). 3. ⊕ Bergbau: ~ de cages d'extraction Fang-Vorrichtung *f* an e-m Förderkorbe; ~ d'une maîtresse tige Fang-klötze *pl.*, -hörner *n.pl.* e-s Schachtgestänges; Uhrmacherei: Stück *n*, durch welches die Achse der Unruhe geschützt wird.

***paraclet*** ‖ (pă-ră-klæ'; ⑧b) [grch.] I. *s/m.* 1. rl. Beistand, Tröster (Bezeichnung des heiligen Geistes). 2. Parakle't: a) einer der Ao'nen der Valentinia'ner; b) Name, den die Montani'sten ihrem Stifter gaben. II. P~ *npr.m.* le ~ id. von Abälard gegründetes Kloster nahe bei Nogent-sur-Seine (12. sæ.).

***paraclétique*** ↘ (~kle-ti'k) [grch.] rl. I. *a.* auf den Beistand oder Tröster bezüglich. II. *s/m.* le P~ „das Parakle'tikon" (Titel eines Gebetbuches der griechischen Kirche).

**paraclose** ⚓ (~klō'ſ) = parclose 2.

**paracmastique** ⊘ (pă-ră-kmă-ßti'k) [grch.] *a.* path. nicht mehr zunehmend, über den Höhepunkt hinaus. [Nebenblume.

**paracorolle** ⚘ ↘ (~kŏ-rŏ'l) [grch.-lt.] *s/f.*

**parac(o)usie** ⊘ (~ku-ſi', ~kū-ſi') [grch.] *s/f.* path. Ohren-sausen *n*, -klingen *n*.

**paracrotte** (~krŏ't) [parer, à, crotte] *s/m.* 1. Schmutz-Gama'sche *f*. 2. Spritzleder *n* am Wagen. [chm. knallsaures Salz.

**paracyanate** ⊘ (~ßi-ă-nă't) [grch.] *s/m.*

**paracyane** ⊘ (~ßi-a'n) [grch.] *s/m.* chm. Paracya'n *n* (= paracyanogène).

**paracyanique** ⊘ (~ßi-ă-ni'k) *a.* chm. acide ~ Paracya'n-, Knall-säure *f*.

**paracyanogène** ⊘ (~nŏ-ʒæ'n) [grch.] *s/m.* chm. = paracyane.

**paracyésie** ⊘ (~ßi-e-ſi') [grch.] *s/f.* path. Parakye'sis, Schwangerschaft außerhalb der Gebär-mutter.

**paracynancie** ⊘ (~ßi-ną̄-ßi') [grch.] *s/f.* path. 1. leichter Bräune-Zustand. 2. ↘ Entzündung der äußeren Schlundmuskeln.

**paradactyle** ⊘ (~dă-kti'l) [grch.] *s.m.* zo. seitlicher Theil der Vogelzehen.

**parade** ⸢ (pă-ra'd) [lt. parāre] *s/f.* 1. Gepränge *n*, Prunk *m*, Staat *m*, Para'de: de ~ Para'de-... (mehr zum Schmucke als zum Gebrauche dienend): carrosse de ~ Staatswagen *m*; v. chambre 1; lit de ~ Para'de-Bett *n* einer Leiche, ehm. auch einer vornehmen Neuvermählten; faire ~ de qc. mit et. prunken; mettre en ~ zur Schau stellen; pour (la) ~ zur Schau; par ~ um damit zu prunken. **Syn.** v. étalage. 2. ⚔ Aufzug *m* der Wache, (Wach-)Para'de; ehm. feierlicher Aufzug der Ritter vor dem Karuße'l; faire la ~ auf die W. ziehen; ⸢ v. défiler II. 1. 3. P. burleske Scene vor einer Schaubude zum Anlocken des Publikums. **Syn.** v. farce I. 1. 4. *fig.* Verstellung, falsche Zurschaustellung: ~ politique poli'tisches Possenspiel. 5. Pferde-Marktplatz *m*. 6. Fechtkunst: id., Pari'ren *n*, Ablenkung eines Hiebes oder Stoßes; *fig.* ⸢ il n'est pas heureux à la ~ er versteht es nicht, einen Scherz, Vorwurf ꝛc. abzulenken, zu erwidern. 7. Reitkunst: Anhalten *n* eines Pferdes: un cheval sûr à la ~ ein Pferd, das man leicht anhalten kann; ~ manquée fehlende Parade (wenn das Pferd beim Anhalten die Stange an die Brust setzt und den Rücken hebt). 8. ⚓ faire ~ mit allen Flaggen schmücken.

**parader‿** (pă-ră-de') ①a. *v/n.* 1. paradi'ren, Para'de machen; Reitkunst: faire ~ zur Schau reiten. 2. ehm. zu Anfang eines Ringelrennens einen Marsch ausführen. 3. *fig.*

sich breit machen, sich brüsten. 4. * F an- zulocken suchen, schwindeln. 5. ⚓ kampf-bereit hin- und her-segeln.

**paradière** ⊖ (pă-ră-diā'r) s/f. Fischerei: Art Netz *n* für offenes Wasser am Mittelmeere.

**paradigme** ⊘ (~di'gm) [grch.] s. m. gr. Paradi'gma *n*, Beispiel *n*, Musterwort *n* für die Abwandlung der Wörter von gleicher Biegung.

**paradis** (pă-ră-di' ⑧a, Chi. 17. sæ. ‖) [vrſ.] I. s/m. 1. h.a. großer Luft-, Wonne-garten bei den alten Persern. 2. ~ (terrestre) Paradi'es *n* (Aufenthalt des ersten Menschenpaares vor dem Sündenfalle): *fig* F reizende Gegend, wonniger Aufenthalt. 3. P. (Wohn-ort der Seligen); *fig.* portier du ~ Petrus; *fig.* chemin du ~ schmaler Weg; *prov.* ~ des oreilles Musi'k *f*: *fig.* ✎ aller par delà ~ über seine Pflicht hinaus et. thun; *fig.* avoir, faire son ~ en ce monde alle Freuden der Welt genießen, wie im Himmel leben; *fig.* F vous ne l'emporterez pas en ~ das ist Ihnen nicht geschenkt; v. joie, heurter II. 2; *fig.* mettre en ~ verherrlichen; sur ma part du ~ so wahr ich hoffe, selig zu werden; *fig.* se recommander à tous les saints et saintes du ~ in großer Gefahr, Noth rc. Jedermanns Schutz anflehen; *fig.* être, se croire en ~ wie im Himmel sein, von großem Schmerze, großer Unruhe befreit sein. 4. *le P~* „das Paradies", Theil von Dante's „Göttl. Komödie"; *le P~ perdu* „das verlorene P.", Gedicht von Milton. 5. thé. F Galeri'e *f* (oberster und wohlfeilster Platz) = colombier 2. 6. P *iro.* Armen-Kirchhof, das gemeinschaftliche Armen-Grab. 7. Gänge *pl.*, Spazierplätze *pl.* vor einer Kirche; † an feierlichen Prozessions-Tagen in den Straßen errichtete Altä're *pl.* (jetzt reposoir). 8. Gärtnerei: (pommier de) ~ Paradi'es-Apfel, Name zweier Apfelsorten; ⚘ fleur de ~ schönste Cäsalpi'nie, Pfauenschwanz-Baum (Cæsalpinĭa pulcherrĭma); ~ des jardiniers Trauerweide *f* (Salix babylonica). 9. zo. ⊘ oiseau de ~ a) Paradi'es-Vogel (= paradisier); b) ❀ Gefieder *n* des P.-Vogels als Schmuck; (poisson de) ~ Mango-, P.-Fisch (Polynēmus longifilis). 10. ⚓ Binnenhafen. II. P~ *npr. m.* id. v. Moncrif.

**paradiséané**, ~e ⊘ ✎ (pă-ră-di-se-ā-ne') *a.* zo. paradi'esvogel-artig.

**paradisiaque** (~di-ſi-a'f) *a.* (nach dem s.) paradi'esisch. [di'es-Vogel (Paradisēa).

**paradisier** ‖ ⊘ (~ſie'; ⑧b) s/m. zo. Para-

**paradiste** P ✎ (pă-ră-di'ßt) [parade 3] s/m. Hanswurst.

**parados** ⚔ (L. ră-ră-dō' ⑧a) [parer, à, dos] s/m. frt. Rücken-wehr *f*, -deckung *f*.

**paradouze** P (~dū'ſ) s/f. Paradi'es *n*.

**paradoxal** *m*, ~ale *f* (~dŏ-kßa'l), *m/pl.* ~aux (~ō') [paradoxe] I. *a.* ‖ (nur nach dem s.) □ 1. parado'x (den allgemeinen, als wahr angenommenen Ansichten zuwiderlaufend): existence ~ale räthselhafte Existe'nz, Mensch, der gut lebt, man weiß nicht wovon. 2. das Parado'xe liebend. 3. Krystallographie: parado'x, von den gewöhnlichen Regeln der Bildung auffällig abweichend. II. ~ s/m. ⑩b. das Parado'xe. Syn. v. incroyable I. 1.

**paradoxe** (~dŏ'kß) [grch.] I. s/m. 1. Parado'xon *n* (vgl. paradoxal I. 1): crier au ~ e-e Meinung als parado'x verschreien. 2. ✎ der allgemeinen Meinung widersprechende Sache. II. *a.* † = paradoxal I. 1. Syn. v. incroyable I. 1. [in Parado'xen spricht.

**paradoxeur** * (~dŏ-kßō'r) s/m. J. der (gern)

**paradoxisme** (pă-ră-dŏ-kßi'ßm) [paradoxe] s/m. *rh.* anscheinend widersinnige Ausdrucksweise; Beilegung *f* anscheinend unvereinbarer Prädika'te.

**paradoxologie** ⊘ (~kßŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. *rh.* übermäßiger Gebrauch von Parado'xen.

**paradrome** (Lnd. pă-ră-drō'm; L. ~drō'm) [grch.] s/m. h.a. unbedeckte Bahn für Läufer.

**parafe**, o. ~phe (beides: pă-ră'f) [lt. paragrăphus] s/m. 1. Namenszug, Schnörkel an der Unterschrift. 2. abgekürzte Unterschrift unter Abänderungen des Textes auf dem Rande von Akten.

**parafer**‿, auch ~pher‿ (pă-ră-fe') ①a. *v/a.* 1. eine Akte mit seinem Namenszuge versehen: drt. ~ ne varietur (ne wă-ri-e-tü'r) [lt.] mit seinem Namenszuge versehen, damit keine Änderung vorgenommen werden kann. 2. seine abgekürzte Unterschrift unter die am Rande e-s Schriftstückes stehenden Abänderungen setzen.

**parafeu** ⊖, *pl.* ~x (pă-ră-fö'; ⑩b) [parer, à, feu] s/m. Glasfabrikation. kleine Schutzmauer, Schirmwand *f*, Feuermauer *f*.

**paraffine** ⊘ (~fi'n; L. ~f-f~) [lt. parum, affīne] s/f. chm. Paraffi'n *n*. [haltig.

**paraffiné**, ~e ⊘ (~fi-ne') *a.* chm. paraffi'n-

**paraflanc** ‖ ⚔ (pă-ră-flā'; ⑧b). s/m. frt. Schulter-, Seiten-, Flügel-wehr *f*, Seitendeckung *f* (= épaulement 3).

**parafoudre** ⊘ (pă-ră-fū'dr) [parer, à, foudre] s/m. phys. Luft-elektrizitä'ts-Ableiter für ele'ktrische Telegra'phen.

**parage** (pă-ra'G) s/m. I. [b.l. paragĭum] † Abkunft *f*, Herkommen *n*: fast nur noch in: de haut ~ von vornehmer Abkunft, hochadligen Geblüts. II. [L. lt. parĭes] 1. agr. Bearbeitung *f* der Weinberge vor dem Winter. 2. drt. Mit-Recht *n* im Lehen, Mitbelehnung *f*; Überlassung *f* e-s Theils vom Lehen an nachgeborene Söhne. 3. ⚓ Seestrich, Küstenstrecke *f*; ~s *pl.* Gewässer *n. pl.*: ~ d'un bâtiment en construction Fahrwasser *n* eines auf Stapel liegenden Schiffes; être en ~ auf der Lauer sein; *fig.* F ~s *pl.* beliebiger Ort *sg.*, wo sich Leute treffen; que venez-vous faire dans nos ~s? was suchen Sie hier bei uns? III. [parer] 1. ⚓ Abschlichten *n*, Abschlichtung *f* der Fugenwerke eines Schiffes. 2. ⊖ Abgleichen *n*, Poli'ren *n* metallener Stücke.

**parageus(t)ie** ⊘ (Lnd. analog ageustie: pă-ră-Gö-ßtī', ~Gö-ſī'; L., Poit.: ~gö~) [grch.] s/f. path. Verkehrtheit des Geschmacksinnes.

**paraglace** ⚓ (pă-ră-gla'ß) [parer, à, glace] s/m. 1. Holzbesetzung *f* eines Schiffes zum Schutze gegen die Eisschollen. 2. Verpfählung *f* am Vordertheile eines vor Anker liegenden Schiffes gegen den Eisgang, Eisbrecher.

**paraglosse** ⊘ (~glŏ'ß) [grch.] s/f. 1. path. Zungen-Anschwellung. 2. zo. Nebenzunge (Anhängsel an der Zunge mancher Inse'kten).

**paragoge** ⊘ (pă-ră-gŏ'G) [grch.] s/f. 1. gr. überflüssiger Zusatz eines Buchstabens oder einer Sylbe am Ende e-s Wortes, Parago'ge. 2. chir. † Einrichtung bei Knochenbrüchen und Verrenkungen.

**paragogique** ⊘ (pă-ră-gŏ-Gi'f) [grch.] *a.* gr. am Ende zugesetzt, parago'gisch.

**paragomphose** ⊘ (pă-ră-gō-fō'ſ) [grch.] s/f. Geburtshülfe: unvollkommene Einkeilung des Kindskopfes im Becken.

**paragraisse** (pă-ră-græ'ß) [parer, à, graisse] s/m. Anti-Maka'ssar *n*, Überhang an Sophas und hohen Lehnstühlen, um das Beschmutzen durch das Fett der Haare zu verhindern.

**paragrammatisme** ⊘ (pă-ră-grăm-ma-ti'ßm) [grch.] s/m. = allitération.

**paragramme** ✎ (pă-ră-gra'm) [grch.] s/m. Sprach-, Schreib-, Druck-fehler.

**paragraphe** (pă-ră-gra'f; † 17. sæ. ~ā'f) [grch.] s/m. 1. Paragra'ph, Absatz in der Rede. 2. drt. Abschnitt e-s Gesetzes, Kapitels, Schriftstückes. 3. ⊖ typ. Schriftzeichen *n* e-s Absatzes (§). 4. ⊘ Paläographie: willkürliches Zeichen zur Abtheilung der verschiedenen Abschnitte eines Werkes.

**paragrêle** ⊘ (pă-ră-græ'l) [parer, à, grêle] s/m. phys. Hagel-Ableiter.

**paragrêlé**, ~e * (pă-ră-græ-le') *a.* mit einem Hagel-Ableiter versehen.

**paraguante** † (M-Cz. 214, L.: pă-ră-gā't; B. ~gā-te' Ls. 2. Auflage 143 ~gū-ā't) [span.] s/m. meist *m v. part* Trinkgeld *n*, Profi't aus einer Dienstleistung.

**paraguatan** ‖ ⚘ (L. pă-ră-gā-tā') [Sprache der Orinoko-Indianer] s/m. färbender Stengelblumenbaum (Macrocnēmum tinctorĭum).

**Paraguay** (Lnd. pă-ră-gæ') *npr. m.* Paragua'y (sprich: ~gā'i): a) Fluß, b) *n*, Republik in Süd-Amerika.

***paraguayen*** ‖, ~ne, auch ~é~, ~é~ne (Lnd. beides: pă-ră-ge-ĝ', ~æ'n; Ls. 2. Aufl. 112: ~ge-ĝ' &) *a.* (nach d. s.) u. P~(ne) *s.* aus Paragua'y: Paragua'yer(in), Paragui't(in).

**paraison** ‖ ⊖ (pă-ræ-ſō') [parer] s/f. Glasfabrikation: Rollen *n* der Masse zu Tafelglas auf der Marbelplatte unter sanftem Blasen in das Rohr.

**paraisonner** ‖ ⊖ (pă-ræ-ſŏ-ne') ①a. *v/a.* Glasfabrikation: (Tafelglas) blasen.

**paraisonnier** ‖ ⊖ (pă-ræ-ſŏ-nie'; ⑧b) s/m. Glasfabrikation: Tafelglas-Bläser.

***paraître*** (pă-ræ'tr), † o. ~*eître* (a) in Boil., *Lutrin* 2. 114 und *Épître* III. 81: ~rē'tr; b) sonst auch oft ~ræ'tr) [b.l. parescĕre] ④z. I. *v/n.* (mit folgendem *inf.* od. *prp.*) 1. erscheinen, sichtbar w., zum Vorschein kommen: le jour ~aît der Tag bricht an; v. nez I. 2. 2. sich zeigen, sich sehen lassen: ~ chez q., ~ dans un salon J., eine Gesellschaft besuchen. 3. auftreten, sich bei et. in das Mittel legen, interveni'ren. 4. auf dem Schauplatze der Geschichte auftreten. 5. glänzen, in die Augen fallen, hervortreten, Aufsehen machen: ✎ ~ à q. großen Eindruck auf J. machen; † cette cruauté ~ait à tout le monde diese Grausamkeit macht auf Jedermann den peinlichsten Eindruck (Sév.). 6. erscheinen, herausgegeben werden (von Büchern rc.); aufgeführt werden (von Schauspielen). 7. scheinen, den Anschein haben: il ~aît plus vieux qu'il n'est er sieht älter aus als er ist; elle ~aît soixante ans sie sieht aus, als wäre sie 60 Jahre alt; il ne ~aît pas son âge er sieht jünger aus als er ist. 8. faire ~ zeigen; in den Stand setzen, Aufsehen zu machen; aus dem Dunkel hervorziehen; ein Buch herausgeben; † se faire ~ sich zeigen (M.T. 3. 3); laisser ~ hervortreten lassen, nicht (ganz) verbergen. II. *v/imp.* 1. il ~aît es erscheint; il y ~aît Das sieht man; sans qu'il y ~aisse unmerklich, ganz im Stillen; F il n'y a rien qui n'y ~aisse Das ist nicht zu verkennen (auch *iro.*); il n'y ~aît pas es ist Nichts davon zu merken. 2. il ~aît que (mit *ind.*), il ne ~aît pas que (mit *subj.*) es scheint (nicht), als ob ... 3. drt. h.a. il ne me ~aît pas (lt. *non paret*) ich spreche nicht frei und verurtheile auch nicht. III. s/m. äußerer Schein (*ant.* être II. 2); *prv.* l'être et le ~ sont deux Schein und Wirklichkeit sind zweierlei. Syn. 1. *paraître* est le terme ordinaire; *apparaître* s'emploie lorsqu'il s'agit de choses qui se voient très-rarement, qui sont inattendues; il se dit aussi des apparitions surnaturelles. 2. *sembler* est plus dubitatif, plus conjectural que *paraître*, parce qu'il marque une conclusion de l'apparence à l'être, tandis que *paraître* marque plutôt une conséquence de l'être (Lf.).

**parajour** (pă-ră-Gū'r) [parer, à, jour] s/m. Lichtschirm eines Panora'ma's.

**paralampsie** ⊘ (pă-ră-lā-pßī') [grch.] s/f. path. Art weißer Fleck auf der Hornhaut des Auges. [Regenschirm.

**par-à-lance** P und F (pă-ră-lā'ß) s/m.

**paralbumine** ⊘ (pă-răl-bü-mi'n) s/f. chm. Par-albumi'n *n* (eiweiß-artiger Stoff in der Flüssigkeit wassersüchtiger Eierstöcke).

**parale** (pă-ră'l) [grch.] s/f. h.a. Pa'ralos, eins der beiden heiligen Staatsschiffe der Athe'ner.

***paralipomènes*** (pă-ră-li-pŏ-mæ'n ⑧b) [grch.] s/m.pl. 1. ✎ Nachschrift *f/sg.*, Nach-

trag sg. 2. P~ (biblisch) Bücher n. pl. der Chro′nika (= Chroniques II. 4).

**paralipse** ⚇ (pă-ră-li′pß) [grch.] s/f. rh. Parali′pse, (scheinbare) Übergehung.

**parallactique** ⚇ (M-Cz. 405: pă-răl-lă-kti′k, F pă-ră-l~) [grch.] a. (nach dem s.) ast. paralla′ktisch, Abweichungs-...

**parallaxe** ⚇ (M-Cz. 405: pă-răl-lă′kß, F ~ră-l~) [grch.] s/f. (Boil., Épître V. 30 +́+ s/m.) Paralla′xe (Unterschied des wahren und scheinbaren Standes; scheinbare Orts-Veränderung eines von verschiedenen Standpunkten aus betrachteten Gegenstandes, ast. Winkel, der die scheinbare Ortsverschiedenheit eines Gestirnes ausdrückt); † chir. Übereinanderschiebung der Bruch-Enden.

**parallèle** (M-Cz. 405: pă-răl-læ̆′l, F pă-ră-læ̆′l) [grch.] I. a. (nach dem s.) □ ⚇ math. gleichlaufend, paralle′l (à ... mit ...); fig. vergleichend. II. s/f. 1. Paralle′l-Linie. 2. ⚔ frt. Paralle′le, Laufgraben m mit der Linie des anzugreifenden Werkes paralle′l, ehm. = ligne d'approche oder de contrevallation. 3. Barren m, Turngeräth. III. s/m. 1. ⚇ géogr. und ast. Paralle′l-Kreis. 2. ⚙ Paralle′l-Linea′l n. 3. fig. Gegenüberstellung f, Vergleichung f, vergleichende Nebeneinanderstellung, Paralle′le f: établir un ~, mettre en ~, faire le ~ de ... mit ea. vergleichen, eine P. ziehen (zwischen ...).

**parallélépipède** ⚇, auch ~i~ (pă-răl-le-le-pĭ-pæ̆′d, ~li~) [grch.] s/m. math. Parallelepi′pedon n (von sechs Parallelogrammen begrenzter Körper).

**parallélépipédique** ⚇, auch ~i~ (~le-pĭ-pe-di′k, ~li~) [grch.] a. math. parallelepipe′disch.

**parallélinervé, ~e** ⚘ (~le-li-năr-we′) [parallèle, nerf] a. paralle′l-nervig. [ralle′lisch.

**parallélique** ⚇ (~li′k) [grch.] a. math. pa-

**parallélisme** ⚇ (pă-răl-le-li′ßm) s/m. math. Paralleli′smus, Gleichlauf; fig. Entsprechen n, Wechsel-Beziehung f.

**paralléliveiné, ~e** ⚘ (~li-wæ-ne′) [parallèle, veine] a. paralle′l-a′derig.

**parallélogrammatique** ⚇ (pă-răl-le-lŏ-grăm-ma-ti′k) [grch.] a. math. ein Parallelogramm bildend.

**parallélogramme** (~gră′m) [grch.] s/m. 1. ⚇ math. Parallelogra′mm n (Viereck, dessen Gegenseiten paralle′l). 2. ⚙ ~ flexible, ~ articulé Watt′sches P. an d. Dampfmaschi′ne.

**parallélographe** ⚇ (pă-răl-le-lŏ-gră′f) [grch.] s/m. Paralle′lenzieher, Paralle′l-Linea′l n (Instrument).

**paralogisme** ⚇ (~ră-lŏ-ʒi′ßm) [grch.] s/m. phls. Fehl-, Trug-Schluß, Paralogi′smus.

**paralyser‿** (~li-se′) [grch.] ①a. v/a. path. lähmen (auch fig.); les affaires sont ~ées die Geschäfte stocken. Syn. v. paralytique.

**paralysie** ⚇ (pă-ră-li-si′) [grch.] s/f. path. (Glieder-)Lähmung, Para′lysis: ~ saturnine L. durch Blei-Vergiftung; ~ tremblante L. aus Altersschwäche, mit Zittern der Glieder und des Halses (vgl. paraplégie und hémiplégie).

**paralytique** ⚇ (pă-ră-li-ti′k) [grch.] a. (nach dem s.) und s. path. gelähmt, paraly′tisch; Lahme(r), biblisch: Gichtbrüchige(r). Syn. paralytique ou paralysé marquent un état plus grave que perclus; dans le premier cas, la lésion siége dans le centre nerveux; dans le second, le membre seul est affecté; de plus, on dit paralytique simplement, tandis que perclus est le plus souvent suivi d'un déterminatif.

**paramagnétique** ⚇ (L. pă-ră-mă-nje-ti′k) a. phys. paramagne′tisch.

**paramagnétisme** ⚇ (~ti′ßm) [grch.] s/m. phys. Paramagneti′smus (Eigenschaft, von den magne′tischen Polen angezogen zu werden) (ant. diamagnétisme).

**paramaléate** ⚇ (~le-a′t) s/m. chm. paramalea′l-, fuma′r-saures Salz.

**paramaléique** ⚇ (~i′k) a. chm. acide ~ Paramalea′l-, Fuma′r-, Erdrauch-säure f.

**paraméconique** ⚇ (pă-ră-me-kŏ-ni′k) [grch.] a. chm. acide ~ Parameko′n-, Kome′nsäure f. [me′se (zweite der 5 Saiten e-r Ly′ra).

**paramèse** ♪ (~mæ̆′s) [grch.] s/f. h.a. Para-

**paramètre** ⚇ (pă-ră-mæ̆′tr) [grch.] s/m. Para′meter: 1. math. durch den Brennpunkt einer Kurve gehende, auf die Achse senkrechte Sehne; 2. ast. ↘ Benennung der verschiedenen Elemente der Bahn eines Weltkörpers.

**paramétrique** ⚇ (pă-ră-me-tri′k) [grch.] a. math. parame′trisch, auf den Para′meter sich beziehend.

**paramont** † (pă-ră-mǫ′⑫) [par, amont] s/m. ch. Krone f des Hirschgeweihes: porter quatre de ~ vier Enden an jeder Krone h.

**paramorphine** ⚇ (pă-ră-mŏr-fi′n) s/f. chm. Paramorphi′n n, Thebaï′n n (eines der Alkalo′ide im O′pium).

**paramythie** ⚇ (pă-ră-mi-ti′) [grch.] s/f. Paramythi′e (kleine belehrende Erzählung, die sich an eine Mythe anlehnt, von Herder eingeführt).

**paraneige** (pă-ră-næ̆′ʒ) [parer, à, neige] s/m. Schneeschirm, Schutzwand f gegen Schneetreiben (v. écran 4).

**parangon** ‖ (pă-rą̄-gǫ′) [span.] s/m. 1. † Muster n: ~ de vaillance Muster n von Tapferkeit. 2. † Vergleichung f: mettre en ~ vergleichen. 3. ☸ ~ de Venise (in Smyrna) die schönsten venetia′nischen Seidenstoffe pl. 4. Gärtnerei: alle Jahre an Schönheit sich gleich bleibende (nie ausartende) Blume. 5. Juwelier: fleckenloser Diama′nt (auch fig.): diamant ~ Muster-Diama′nt. 6. ⚙ typ. petit ~ Klein-Parangon n (Schriftgattung, welche zwischen Text und Te′rtia in der Mitte steht); v. gros-. 7. Art schwarzer ägyp′tischer u. griechischer Ma′rmor. 8. † Probi′rstein.

**parangonnage** ⚙ (~gŏ-na′ʒ) s/m. typ. Ausgleichung f verschiedener Schriftkegel in einer und derselben Zeile.

**parangonner‿** (~ne′) [parangon] ①a. I. v/a. 1. † vergleichen. 2. ⚙ typ. Schriftkegel von verschiedener Größe abgleichen. II. se ~ Gärtnerei: sich alle Jahre an Schönheit gleich bleiben, nicht ausarten (von Blumen).

**parant, ~e** (pă-rą̄′⑨a, ~ą̄′t) a. (meist nach dem s.) putzend, zierend.

**paranthine** ⚇ (pă-rą̄-ti′n) s/f. min. Paranthi′n m, glanzloser Skapoli′th (Werneri′t).

**paranymphe** (pă-ră-nǟ′f) [grch.] I. s. h.a. Brautführer(in). II. s/m. 1. † Führer der Bewerber um akade′mische Würden an der Pariser Universitä′t bei der Ertheilungs-Ceremo′nie. 2. † Lobrede f bei Ertheilung von akade′mischen Würden auf die Empfänger; weitS. (jede) Lobrednerei f.

**paranympher‿** † (~nǟ-fe′) ①a. v/a. auf einen neu promovi′rten Doktor eine Lobrede halten; weitS. loben (in einer Rede).

**parapectine** ⚇ (~pæ̆-kti′n) [grch.] s/f. chm. Parapekti′n n, dem Pekti′n isome′rer Stoff.

**parapectique** ⚇ (~kti′k) [grch.] a. chm. acide ~ Parapekti′n-Säure f.

**parapègme**, L., Poit.: ~e~ (~pæ̆′gm) [grch.] s/m. 1. h.a. kupferne Tafel bei den Griechen, auf welche Verordnungen ꝛc. eingravirt wurden. 2. h.a. ~s pl. astrono′mische Tafeln f/pl. mit Angabe des Auf- und Unter-ganges der Gestirne bei den Phöni′ziern und Syrern. 3. Tafel f der Astrolo′gen zur Zeichnung ihrer Figuren.

**parapet** (~pæ′⑨b) [it. para-petto] s/m. Brust-wehr f, -lehne f, -mauer f, Brüstung f (auch ⚔ frt.). [kronen-Blatt n.

**parapétale** ⚘ (~pe-tă′l) [grch.] s/m. Neben-

**paraphe** (pă-ră′f) s/m. 1. = parafe. 2. P ↘ Ohrfeige f: détacher un ~ eine Ohrfeige verabfolgen.

**parapher‿** (pă-ră-fe′) ①a. v/a. = parafer.

**paraphernal, ~ale**; meist gbr. im m/pl. ~aux ‖ (pă-ră-făr-nă′l; ~ō′) [grch.] a. (nach dem s.) drt. (biens) ~aux (auch s/m. pl.) Paraphernal′l-Güter n. pl. (nicht zur Mitgift gehöriger Besitz einer Frau).

**paraphernaliser‿** (pă-ră-făr-nă-li-se′) ①a. v/a. drt. zu einem eigenen Besitz der Frau machen (v. paraphernal).

**paraphernalité** (~te′) s/f. drt. Eigenschaft der Frau eigen zu gehören (v. paraphernal).

**paraphimosis** ⚇ (~fi-mo-si′ß) [grch.] s/m. path. Paraphimo′se, span. Kragen (Einschnürung der Eichel durch die zurückgezogene Vorhaut).

**paraphone** (~fo′n) [grch.] a. (nach s.) 1. ♪ † mißklingend. 2. ⚇ path. heiser, rauh.

**paraphonie** (~fŏ-ni′) [grch.] s/f. 1. ♪ † Mißklingen n. 2. ⚇ path. Heiserkeit, Rauhheit e-r Stimme. [sicien) ~ Kirchen-Vorsänger.

**paraphoniste** † (~ni′ßt) [grch.] a. u. s/m. (mu-

**paraphosphate** ⚇ (~fŏ-ßfă′t) [grch.] s/m. chm. paraphoʻsphor-saures, zwei-basisches phoʻsphorsaures Salz.

**paraphosphorique** ⚇ (~fŏ-ßfŏ-ri′k) [grch.] a. chm. acide ~ Para-, zwei-basische Phoʻsphor-säure.

**paraphrase** (~fră′s) [grch.] s/f. 1. Paraphra′se, Umschreibung, freie Bearbeitung eines Textes. 2. Weitschweifigkeit, Umschweife m/pl. 3. F ↘ boshafte Auslegung.

**paraphraser‿** (~fra-se′) ①a. v/a. 1. umschreibend erläutern, übersetzen, paraphrasi′ren (auch ↘ abs.). 2. ausschmücken, etc. in der Erzählung größer machen, als es in Wirklichkeit ist. 3. † rühmen.

**paraphraseur, ~se** F (~sŏ′r, ~sø̄′s) s. 1. boshafte(r) Ausleger(in). 2. Aufschneider(in).

**paraphraste** (~fră′ßt) [grch.] s/m. Paraphra′st, umschreibender Ausleger.

**paraphrastique** (~fră-ßti′k) [grch.] a. umschreibend, paraphra′stisch.

**paraphrénésie** ⚇ (pă-ră-fre-ne-si′) [grch.] s/f. path. (vorübergehende Raserei bei) Entzündung des Zwerchfelles.

**paraphylle** ⚘ ↘ (~fi′l) [grch.] s/m. (unfruchtbarer) Wurzelwedel der Farnkräuter, auch für andere blatt-ähnliche Bildungen f/pl. angewandt. [der Moose und Lebermoose.

**paraphyse** ⚘ (~fi′s) [grch.] s/f. Saftfaden m

**paraplectique** ⚇ (pă-ră-plæ̆-kti′k) [grch.] a. path. mit Paraplexi′e behaftet.

**paraplégie** ⚇ (~ple-ʒi′) [grch.] s/f. path. Lähmung des Unter-Körpers, Quer-Lähmung (vgl. hémiplégie, paralysie u. paraplexie).

**parapleure** ⚇ (~plö′r) [grch.] s/f. zo. Seitenstück n des Brustschildes der Inse′kten.

**parapleurite** ⚇ (~plö-ri′t), a. ~ésie (~re-si′) [grch.] s/f. path. falsche Brustfell-Entzündung (chronischer Schmerz auf e-r Seite der Brust).

**paraplexie** ⚇ (pă-ră-plæ̆-kßi′) [grch.] s/f. path. leichter Schlag-Anfall (Poit.); auch = paraplégie.

**parapluie** (~plüi′) [parer, à, pluie] s/m. 1. Regenschirm. 2. ⚙ Gießerei: Schutzbrett n.

**parapluietier** ‖, **~ère** * ↘ (~plüi-tie′, ~iǟ′r; ⑧b) s. Regenschirm-Fabrika′nt(in), -Verkäufer(in) (mehr gbr. fabricant, marchand de parapluies).

**parapoplexie** ⚇ (pă-ră-pŏ-plæ̆-kßi′) [grch.] s/f. path. 1. falscher Schlagfluß (von nervösen Zuständen herrührende Lähmung). 2. bösartiges, mit Betäubung verbundenes Fieber.

**parapside** ⚇ (~pßi′d) [grch.] s/f. zo. Afterflügel (Seitenstück des Brustschildes geflügelter Inse′kten).

**paraptère** ⚇ (pă-ră-ptǟ′r) [grch.] s/m. zo. 1. Neben-, Schulter-fittig (flügel-artiger Busch langer Federn bei manchen Vögeln). 2. Schwingkolben der zweiflügeligen Inse′kten.

**paraquête** * (~kǟ′t) [parer, à, quête] s/m. Schutz(mittel n) gegen Wohlthätigkeits-Sammlungen (Féval, Paris Guide 912).

**pararthrème** ⚇ (~răr-træ′m) [grch.] s/m. path. unvollkommene Verrenkung.

**parasange** ⚇ (Lnd. pă-ră-ßą̄′ʒ, V. ~gne (~ßą̄′g)) [grch.] s/f. (↘ s/m.) h.a. Parasa′nge, persische Meile (22 ½ = 1 Äquatoria′l-Grad).

**parascève** ⚇ (pă-ră-ßæ̆′w) [grch.] s/f. Rüsttag m, Sa′bbath-Abend m, Tag m vor dem Sabbath der Juden.

**parasélène** ☽ (pä-rä-ßē-læ'n) [grch.] *s/f.* phys. Nebenmond *m.*

**parasitaire** ☽ (pä-rä-ßi-tä'r) [grch.] *a.* Physiologie: 1. monstre ~ Zwillinge *m/pl.*, deren einer sich selbständig nährt, während der andere seine Nahrung aus jenem zieht. 2. = parasitique I.

**parasite** (Fe. pä-rä-ßi't) [grch.] I. *s/m.* 1. h.a. Parasi't (J., der das zu den öffentlichen Opfern gelieferte Getreide in Empfang nahm; J. der zu Ehren des He'rkules auf öffentliche Kosten ernährt wurde). 2. Schmarotzer; *fig.* ~ de l'air, ~ ailé Fliege *f.* II. *a.* (nach dem *s.*) 1. schmarotzend, auf fremde Kosten lebend: ⚘ (plante) ~ (auch *s/f.*) Schmarotzer-Pflanze *f*; vraies ~s Pflanzen *f/pl.*, die ihre Nahrung aus den Säften der Pflanze ziehen, auf der sie wurzeln; fausses ~s Pflanzen *f/pl.*, denen diese Pflanzen nur zum Träger dienen; ☽ zo. insectes ~s, vers ~s Inse'kten *n. pl.*, Würmer *m/pl.*, die auf oder in einem andern Thiere ihren Wohnsitz h. und von demselben zehren; oiseaux ~s Vögel *m/pl.*, die sich von dem Raube nähren, den sie anderen Vögeln abjagen. 2. ↘ mots ~s, expressions ~s überflüssige Worte *n. pl.* [rotzer-Gewerbe *n.*

**parasiterie** ↘ (pä-rä-ßi-t'ri') *s/f.* Schma-

**parasiticide** ↘ (pä-rä-ßi-ti-ßi'd) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) Schmarotzer tödtend.

**parasitifère** ☽ (pä-rä-ßi-ti-fä'r) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) Schmarotzer auf oder in sich habend (= parasitophore).

**parasitique** (pä-rä-ßi-ti'k) I. *a.* (nach dem *s.*) schmarotzerisch, von Schmarotzern verursacht. II. ↘ *s/f.* Kunst des Schmarotzens.

**parasitisme** (~ti'ßm) *s/m.* Schmarotzerei *f.*

**parasitogénie** ☽ (pä-rä-ßi-to-Gē-ni') [grch.] *s/f.* Schmarotzer-Erzeugung. [sitifère.

**parasitophore** ☽ (~ö-fö'r) [grch.] *a.* = para-

**parasol** (pä-rä-ßö'l) [parer, à, lt. sol] *s/m.* 1. Sonnenschirm (jetzt meist nur gbr. für Herren; vgl. ombrelle); en ~ schirmförmig. 2. ⚘ fleur en ~ Doldenblume *f*; ~ blanc, ~ frisé Blätterschwamm- (Agaricus-)Arten *f pl.* 3. ☽ zo. ~ chinois Sonnenschirm, Schlüsselschnecken-Art (Patella umbracŭla).

**parastade** (pä-rä-ßtä'd) [grch.] *s/m.* 1. arch. vorspringender Bodenstein eines Thorpfeilers. 2. ⚘ ~s *pl.* unfruchtbare Staubfäden *pl.* zwischen Kronenblättern und Staubfäden.

**parastannique** ☽ (pä-rä-ßtä-ni'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ Pa'ra-, Me'ta-Zinnsäure *f.* (durch Salpe'tersäure gebildetes Zinn-Oxy'd).

**parastate** ☽ (pä-rä-ßta't) [grch.] *s/m.* = épididyme.

**parasynancie** ☽ (~ßi-ng-ßi') [grch.] *s/f.* path. unechte innere Schlundbräune.

**paratarse** ☽ (pä-ra-tä'rß) [grch.] *s/m.* zo. seitlicher Theil des Ferſenbeines der Vögel.

**paratartrate** ☽ (~tär-trä't) [grch.] *s/m.* chm. parata'rtar-saures, trauben-saures Salz.

**paratartrique** ☽ (~tri'k) *a.* chm. acide ~ Parata'rtar-, Trauben-säure *f.*

**parathénar** ☽ † (pä-ra-tē-na'r) [grch.] *s/m.* an. grand ~ vorderste Parti'e des abziehenden Muskels der kleinen Zehe; petit ~ kurzer Beugemuskel der kleinen Zehe.

**paratitlaire** ☽ (~ti-tlä'r) *s/m.* drt. Verfasser der Titel-Erklärungen zu den Dige'sten 2c.

**Paratitles** ☽ (~ti'tl ⑧b) [b.l.] *s/m. pl.* drt. kurze Erklärungen *f. pl.* der Titel der Dige'sten und des Justinia'nischen Ko'dex.

**paratome** ☽ (pä-ra-tö'm) [grch.] *s/m.* zo. seitlicher Theil des Oberkiefers der Vögel.

**paratonnerre** (pä-ra-tö-nä'r) [parer, à, tonnerre] *s/m.* 1. Blitz-Ableiter: ~ végétal B. mit Strohseilen. 2. *fig.* * Blitz-Ableiter (J., auf den man den Verdacht eines eifersüchtigen Ehemannes lenkt; Mittel, um den Verdacht auf einen Andern zu lenken) = paravent 3.

**paratopie** ☽ (~pi') [grch.] *s/f.* path. Verrückung eines Orga'nes von seinem Orte (Verrenkung, Vorfall 2c.).

**paratout** ‖ * (pä-rä-tu') [parer, à, tout] *s/m.* Schirm gegen Sonne, Regen u. Licht (mehr gbr. en-tout-cas). [2. ↘ Rabenvater.

**parâtre** (pä-rā'tr) [père] *s/m.* 1. † Stiefvater.

**paratrimme** ☽ (pä-ra-tri'm) [grch.] *s/m.* path. Wundsein *n* am After, Wolf; Wundgescheuertsein *n* (= F entre(-)fesson 2).

**parauchène** ☽ (L. pä-ro-kæ'n) [grch.] *s/m.* zo. Seitentheil des Halses d. Säugethiere u. Vögel.

**paravalanche** (pä-rä-wä-lg̃'ʃch) [parer, à, avalanche] *s/m.* Galeri'e *f* (Schutzbau gegen Lawinen).

**paravant que** † (pä-rä-wg̃' kĕ...) *cj.* ehe (Co.).

**paravent** ‿ (pä-rä-wg̃') [parer, à, vent] *s m.* 1. Wand-, Bett-schirm, spa'nische Wand; v. feuille 7; *fig.* des Chinois de ~ schlecht gezeichnete Figu'ren *f/pl.* in einem Gemälde. 2. = contrevent 1. 3. *fig.* = chandelier II. 3, paratonnerre 2.

**Paray-le-Monial** (pä-ræ-l'mö-nĭä'l) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Saône-et-Loire).

**parazonium** ☽ (Lnd., L.: pä-rä-ʒö-ni-o'm) [grch.] *s/m.* Archäologie: kurzes Schwert mit Gehänge. [*int.* bei Gott!; v. par A, IX.

**parbleu** F (pär-blö') [par, bleu statt Dieu]

**parc** (pärk) [lt. parcus; Schmitz: dtsch. Pferch] *s/m.* 1. Park, Lustwald, Thiergarten; drt. ehm. devoir le ~ die Verpflichtung haben, das in einem Thiergarten eingeschlossene Wild zu hüten. 2. Platz für die gerichtlichen Zweikämpfe im Mittel-Alter; weitS. Kampfplatz. 3. agr. Hürde *f*, eingefriedigter Weideplatz, Fettweide *f*, Pferchlager *n*: coup de ~ Dauer *f* des Aufenthaltes der Hammel in e-m Pferche. 4. ch. Schwarzwild-Gehege *n*, Sau-Garten. 5. Fischerei: ~s (de mer) mit Netzen eingeschlossene Plätze *pl.* zum Fischen; provN. (Normandie) = étalier I. 2; ~ aux huîtres Austern-Park; Walfischfang: ~ au gras Raum für das Fett auf einem Walfischfänger. 6. ⊖ Salzwerk: ~s *pl.* Teiche, in denen man das Salzwasser stehen läßt; Wasserbaukunst: ~ de pilotis Pfahlrost. 7. ⚔ Art Aerte: Park, früher Zeuggarten (Ort, wo die Geschütze und Wagen aufgestellt werden), jetzt: Zug von Munitio'ns-Wagen: ~ d'artillerie Artilleri'e-Park; ~ des vivres Markete'nder-Platz. 8. ⚓ a) Schiffswerft *f* oder *n*: b) auf fr. Schiffen: Ort unter dem Verdecke zum Verwahren von Federvieh 2c., auch für Geschütze: ~ (à boulets) Kugelback *f*; ~ en gobelet = épitié. *Hom.* Parcq, Parque, parque, & von parquer.

**parcage** (pär-ka'G) [parquer] *s/m.* 1. agr. Einpferchen *n* der Schafe. 2. Setzen *n* der Austern in e-n Park; Aufenthalt der Schafe im Pferche; Verbleiben *n* der Austern im Parke. 3. Feudalwesen: Pferch-Abgabe *f*, -Zoll.

**Parc-aux-Cerfs** ‖ (pär-ko-ßä'r) *npr. m.* Hirschpark, Lustschloß bei Versailles, in dem Ludwig XV. eine Art Harem hielt.

**parceau** ⊖ (pär-ßo') *s/m.* = mat(t)eau.

**parcellaire** (M-Cz. 405: pär-ßäl-lä'r, F ~ßæ-l.) *a.* und *s/m.* aus Stücken bestehend, Parze'llen-...; fast nur gbr. in: (plan) ~ d'une commune Gemeindeflur-Karte *f*; cadastre ~ Grundsteuer-Regi'ster *n.*

**parcelle** ⚲ (pär-ßæ'l) [lt. particella von pars] *s/f.* Parze'lle, Stück(chen *n*) *n*, Theilchen *n*; Acker-Parzelle; par ~s in Stückchen, parze'llenweise.

**parcellement** ‿ (pär-ßæ-l'mg̃') *s/m.* Parzelli'rung *f*, Theilung *f* der Territoria'l-Güter in Parze'llen. [parzelli'ren, zerstückeln.

**parceller** ‿ ⚲ (~ßäl-le', F ~ßæ-le') ①a. *v/a.*

**parce que** (pä'rß'kĕ; vor vo. pä'rßk) I. *cj.* weil: pourquoi? — ~ warum? — darum; ↘, mst. Kanzleistyl, getrennt: parce, dit l'Évangile, que c'était leur pays weil, sagt das Evange'lium, das ihr Geburtsort war (~ nicht zu verwechseln mit par ce que durch das was, aus dem was); vergl. puisque. II. *s/m.* le souverain ~ des femmes das entscheidende „weil ich es so will" der Frauen (Balz.).

**Parceval** (pär-ß'wä'l), auch ~ci~ (~ßl-w~) *npr. m.* Pa'rzival: a) Fürstensohn aus Anjou am Hofe des Königs Artus, b) altes Epos von Chrétien de Troyes, welches von Parzival's Thaten handelt, dtsch. von Wolfram von Eschenbach.

**parchasser** ‿ (pär-schä-ße') ①a. *v/a.* ch. 1. ein Abjagen halten, die Jagd mit dem Fange oder Tode des Wildes schließen. 2. e-m vorbeigestreiften Wilde mit Windhunden nachhetzen.

**parchemin** ¦ (pär-sch'mg̃') [lt. pergamēna] *s/m.* 1. Pergame'nt *n*: ~ vierge Jungfern-P. (aus der Haut todtgeborener Lämmer); *fig.* ↘ ausgedörrter Mensch; F visage de ~ Leder-Gesicht *n*; v. allonger I. 1, étendre I. 4. 2. F ~s *pl.* Urkunden *f/pl.*, Adelsbriefe *pl.*: être fier de ses ~s adelstolz sein. 3. häutige Samendecke der Kaffeebohnen. 4. ~ d'Orléans Spiel-Art des Pfirsichbaumes.

**parcheminé**, ~e (pär-sch'mi-ne') *a.* (nach dem *s.*) pergame'nt-artig, -ähnlich.

**parcheminer** ‿ (pär-sch'mi-ne') ①a. I. ↘ *v/a.* in Pergame'nt binden, auf P. schreiben. II. se ~ 1. bleichgelb werden: lèvres ~ées bleiche Lippen *f/pl.* 2. * sich ein Adelsdiplo'm verschaffen (Roqueplan).

**parcheminerie** (pär-sch'mi-n'ri') *s/f.* Pergame'nt-Fabrik(ation), -Handel *m.*

**parcheminier** ‖, ~ère (~l-nĭe', ~ĭä'r; ⑧b) *s.* Pergame'nt-macher(in), -händler(in).

**parchon** ‖ † (pär-schg̃') *s/f.* drt. Mobilia'r-Vermögen *n*, welches der überlebende Gatte bei seiner Wiederverheirathung den Kindern erster Ehe aussetzen mußte.

**parchonnier** ‖, ~ère † (pär-schö-nĭe', ~ĭä'r) *s.* 1. drt. Mitbesitzer(in), Theilhaber(in). 2. Mitschuldige(r) = parçonnier, parçon-

**par-ci** v. par A, XII. [nière.

**parcimonie** (pär-ßi-mö-ni') [lt.] *s/f.* (kleinliche) Sparsamkeit, Genauheit, Knauserei. Syn. v. économie.

**parcimonieux**, ~se □ (~nĭö ⑩a, ~ĭö'ſ; ⑧) *a.* (meist nach dem *s.*) zu sparsam, knickerig.

**Parcival** (pär-ßl-wä'l) *npr. m.* = Parceval.

**parclose** (pär-klö'ſ) *s/f.* 1. arch. Querleiste an Pfeilern; Verschluß *m*, Scheidewand (bsd. zwischen 2 Chorstühlen); Art Ausschweifung in Schulterhöhe an Kirchenstühlen: Rückwand eines Chorstuhles; hölzernes Gitter. 2. ⚓ Füllung (Deckbretter über dem Wasserlaufe neben dem Kielschweine) = paraclose.

**parçonnier** ‖, ~ère † (pär-ßö-nĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [† parçon vom lt. partitĭo] *s.* = parchonnier, parchonnière.

**par-corps** ¦ †, *pl.* ~-~ (pär-kö'r) *s/m.* = contrainte par corps (v. contraint II. 2).

**parcourir** (pär-ku-ri'r) ③i. *v/a.* 1. durchgehen, -fahren, -laufen, -reisen, -wandern, -ziehen, bereisen. 2. über-blicken, -schauen, mit den Augen durchlaufen. 3. ~ (des yeux) (flüchtig) durch-lesen, -blättern, -sehen. 4. *fig.* durchgehen, prüfen; ⚓ ~ les coutures d'un navire die Schiffsfugen untersuchen.

**parcours** ‖ (pär-ku'r; ⑧b) *s/m.* 1. durchlaufene Strecke, Linie *f*: Befahrung *f*, Beschiffung *f*; ~ des omnibus Omnibuslinien *f/pl.*; voie de ~ Eisenbahn-, Fahrtlinie *f*; libre ~ Fahrfreiheit *f*. 2. (droit de) ~ gemeinsames Trift-Recht auf den offenen, unbebauten Feldern verschiedener Gemeinden (= entrecours 2; vgl. vaine pâture unter pâture). 3. Feudalrecht: droit de ~ et entre-cours Freizügigkeit *f*; bourgeois de ~ Bürger, der die Gerichtsbarkeit seines Feudalherrn ablehnen und an königliche Richter appelli'ren durfte. [de-Calais). *Hom.* v. parc.

**Parcq** (pärk) *npr. m.* Le ~ id. *n*, fr. Stadt (Pas-

**pard** ‖ ☽ (pär; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. Name mehrerer großen gefleckten Katzen-Arten: Panther, Leopard, Jaguar 2c. 2. ✿ ~ (des fourreurs) Fell *n* des Serval (Felis serval); v. chat-~. *Hom.* pare *s.*, pare, von parer. &, pars. &. [paarzehig (von Vögeln)

**pardactyle** ☽ (pär-dä-kti'l) [lt.-grch.] *a.* zo

**Pardailhan**‖ (pär-dă-ją′) *npr. m.* id.
**Pardaillac** (pär-dă-jă′k) *npr. m.* id.
**par-dessous** (pär-d′ßu′⑧m) *prp.* unter (v. dessous II. 4).
**par-dessus** (pär-d′ßü′) I. *prp.* ⑧m. v. dessus II. 4. II. *s/m.* (A. 78 ohne -) ⑧a. 1. Überzieher, Überzieh-Rock für Herren: Jäckchen *n* für Damen; ~(-veston) nicht anschließender Rock. 2. Hand-, Drauf-geld *n*. 3. Lehnswesen: oberster Lehnsherr. 4. † au ~ außerdem, obendrein (J-J.). 5. ♪ ~ de viole altes Musik-Instrume′nt, welches eine Okta′ve höher stand als die Vio′la.
**par(-)devant** v. devant II. 2.
**pardi** F (pär-di′), P: ~é (~dĭ-e′), ~enne (~dĭä′n), ~ne (~di′n), ~eu (~dĭö′) *int.* bei Gott!, wahrlich!
**pardon**‖ (pär-dǫ′) [pardonner] *s/m.* 1. Vergebung *f*, -zeihung *f*: (je vous demande) ~, mille ~s ich bitte (tausendmal) um Verzeihung; entschuldigen Sie (auch beim Aussprechen e-r andern Ansicht). 2. Begnadigung *f*, Gnade *f*: lettres de ~ Begnadigungs-Briefe *pl.* für kleinere Vergehen. 3. jour de ~ Versöhnungsfest *n* der Juden (= jour de la propitiation). 4. ~s *pl.* Ablaß *sg.*; grand ~ Jubel-, Ablaß-jahr *n* (= jubilé I. 2; vgl. ~ 8); *fig.* F croire gagner les ~s ein verdienstliches Werk zu thun glauben; *fig.* F aller chercher des ~s à Rome et. aus weiter Ferne holen. 5. prov. A′ngelus, Anschlagen *n* der Betglocke. 6. Wallfahrt *f*, bsd. in der Bretagne: *Pardon de Ploërmel*, Oper „Dino′rah" *f* von Scribe und Meyerbeer. 7. ~ d'armes Art Spiel *n*, Tourni′er *n* im Mittel-Alter. 8. ⚘ grand ~ Stechpalme *f*, gemeine Hülse (Ilex aquifolĭum). Syn. 1. v. excuse Syn. 1. 2. v. absolution.
**pardonnable** (pär-dŏ-na′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. (von Sachen:) verzeihlich: cela n'est pas ~ à un homme aussi sage das läßt sich einem so klugen Manne nicht verzeihen. 2. ↘ (von Personen, was schon Vg. tadelte) zu entschuldigen; vous êtes ~ de (mit *inf.*) es ist Ihnen zu verzeihen, daß Sie … Syn. v. excusable. [theiler, -Krämer.
**pardonnaire** ↘ (~nă′r) *s/m.* rl. Ablaß-Er-
**pardonner‿** (pär-dŏ-ne′) [lt. per, donāre] ①a. I. *v/a.* u. *v/n.* 1. ~ qc. (niemals q.) et. verzeihen; ~ à q. J-m verzeihen (jedoch *p.* être ~é Verzeihung finden; v. ~ 2): F Dieu me ~e verzeih' mir's Gott, wahrhaftig; *prv.* péché caché est à demi ~é eine Sünde ist viel geringer, wenn kein Ärgerniß durch sie gegeben wird. 2. ~ qc. à q. J-m et. zu gute halten, hingehen lassen; ~ à q. J. entschuldigen; als Höflichkeitsformel: ~ez-moi, vous me ~erez Sie werden verzeihen! o nein, die Sache ist nicht so!; vous êtes tout ~é nicht Ursache! 3. ne point ~ qc., à qc. et. strenge beurtheilen, verurtheilen. 4. ohne Verdruß, ohne Eifersucht et. ansehen: on lui ~e ses succès man ist ihm nicht gram wegen seiner Erfolge. II. *v/n.* 1. ~ à q. J. begnadigen, J-m die Strafe erlassen (= faire grâce). 2. ~ à (nur mit *nég.*) J., et. (ver)schonen: la mort ne ~e à personne der Tod schont Niemand; auch *abs.* cette maladie ne ~e point (jamais) diese Krankheit giebt keinen Pardon; cette couleur ne ~e pas diese Farbe hält nicht (aus). III. se ~ verziehen werden.
**pardonneur** ↘ (pär-dŏ-nö′r) *a.* und *s/m.* verzeihend; Verzeiher. [*Hom.* v. pard.
**pare** ⊘ (păr) [lt. parus] *s/m.* zo. = mésange.
**pare-à-faux**‖ ⊖, *pl.* ~-~-~ (par-ă-fō′; ⑩b) [parer, à, faux] *s/m.* Münze: Appara′t gegen Beschädigung leerer Stempel.
**paréage** (pă-rĕ-a′ġ), auch ~i~ (~rĭ~) [lt. par] *s/m.* drt. Besitzrechts-Gemeinschaft *f*: en ~ halb-theilig.
**paréatis** † (M-Cz. 353: ~a-tiʹß) [lt. parĕātis, gehorcht] *s/m.* 1. (lettres de) ~ königlicher Vollziehungs-Befehl *sg.* für ein Urtheil an einem außerhalb des betreffenden Gerichtsbezirks belegenen Orte. 2. Aufforderung *f* an den auswärtigen Richter, den dazu abgeschickten Gerichts-Boten das Urtheil vollstrecken zu lassen.
**pareau** (pa-rō′) *s/m.* 1. ⊖ Fischerei: Netzsteine *pl.* 2. ⊖ Wachszieherei: Kessel zum Einschmelzen alten Wachses (= perreau). 3. ⚓ id., große indische Barke (= parre).
**paréchème** ⊘ (L. pă-rĕ-kä′m), ~se (B. ~schä′ſ; Poit. ~kä′ſ) [grch.] *s/m. rh.* 1. Gleichklang. 2. fehlerhafte Wiederholung gleichlautender Sylben.
**pare-étincelles**‖ *, *pl.* ~-~ (par-ĕ-tą-ßä′l; ⑧b) [parer, étincelle] *s/m.* Funkenfänger (Schirm vor dem Feuer im Kami′ne rc.).
**parefeuille** ⊖ (pa-r′fö′j) [parer, feuille] *s/f.* Querholz *n*, welches außen die Bretter einer Pisé-Form zusammenhält.
**parégorie** ⊘ ↘ (pă-rĕ-gŏ-rī′) [grch.] *s/f.* méd. Schmerzstillen *n*.
**parégorique** ⊘ ↘ (~rī′k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. schmerzstillend(es Mittel) (mehr gbr. anodin).
**pareil**‖, ~le (*m.* und *f.* pă-räʹj) [lt. paricŭlus von par] I. *a.* □ 1. gleich, ähnlich (*ant.* différent I. 1): ~s de force gleich an Stärke; de ~ âge, ~s en âge von gleichem Alter; sans ~, † à nul autre ~ ohne Gleichen (v. non-pareil I.); probité sans ~le unvergleichliche Redlichkeit; homme sans ~ außerordentlicher, ausgezeichneter Mann, *mv.part* ↘ Sonderling *m*; toutes choses ~les bei sonst gleichem Stande der Dinge; v. bille 1; ↘ ~ que ähnlich wie (Co.). 2. (vor dem *s.*) derartig, solch; so groß; de ~les choses ne se voient pas tous les jours dergleichen erlebt man nicht alle Tage. II. *s.* der (die) Gleiche, Entsprechende; mon ~ meines Gleichen; mes ~s Leute *pl.* von meinem Schlage; ce tableau n'a pas de ~ dieses Gemälde ist unvergleichlich; il n'a pas son ~ pour … Niemand versteht es so gut wie er, zu …; il ne peut trouver le ~ er kann keines (Pferd rc.) finden, was dazu paßt; F ↘ du ~ au même dieselbe Geschichte; F trouver du ~ ähnliches, passendes Zeug finden (vgl. pair II. 1 und III. 2). III. ~le *s/f.* 1. Vergeltung: rendre la ~le Gleiches mit Gleichem vergelten; *advt.* † à la ~le eben so; unter Bedingung der Wiedervergeltung: si vous me faites ce plaisir-là, à la ~le wenn Sie mir den Gefallen thun, so thue ich Ihnen wieder einen. 2. ⚘ = parelle 1. IV. ~lement ⑨g. *adv.* 1. ↘ eben so (mehr gbr. de la même manière). 2. gleichfalls. Syn. un objet *tel* qu'un autre n'en diffère pas; un objet *pareil* à un autre ne le cède point à celui-ci; un objet *semblable* à un autre s'assortit avec celui-ci.
**parélie** ⊘ (pă-re-lī′) *s/m.* phys. v. parhélie.
**parelle** ⚘ (pă-rä′l) [lt. paratella] *s/f.* 1. Gemüse-Ampfer *m* (Rumex patientĭa): ~ des marais Wasser-A. (R. aquatĭcus); ~ sauvage krauser A. (R. crispus) = pareil III. 2. 2. Erd-Orseille, Schlüsselflechten-Art (Patellarĭa parella) = orseille d'Auvergne.
**parement‿** (pa-r′mą′) [parer] *s/m.* 1. Schmuck, Zierrath: ~ d'autel Altar-Sch., -Decke *f*. Syn. *parure* est le terme ordinaire; *parement* (mot dont l'usage est restreint) désigne une parure riche, noble, distinguée. 2. Aufschlag, Garnitu′r *f* (bsd. an Damenkleidern). 3. Ärmel-Aufschlag. 4. Falknerei: Gesprenkeltes *n* auf den Flügeln. 5. Bauchfett *n* eines Schafes, Lammes rc. 6. ch. Stück *n* an der Haut des Hirsches sitzendes Fleisch, das man ablöst, um den Hunden das Jägerrecht zu geben. 7. ⊖ Bauwesen: ~ d'un mur Vorderfläche *f*, Stirn-, Außen-seite *f*, Mauerhaupt *n*, Mantel einer Mauer; ~s *pl.* große Hausteine *pl.*; ~ de couverture a) Gyps-Anwurf gegen Dachrinnen zur Unterstützung der Traufziegel; b) Überzug über das Lattenwerk; faux ~ Anblendung *f*, Bekleidung *f* mit Blendsteinen, Verblendung *f*; placer, poser les pierres en ~ die Steine längs, als Läufer anlegen; ~ d'une pierre in einer Mauer die Außenseite *f* e-s Steines; ~ postérieur, ~ intérieur Rückseite *f*, Abrechte *f*, Abichte *f* einer Mauer, innere Mauerflucht; ~ de tête Behauen *n* und In-Linie-Setzen *n* der das Haupt e-r freistehenden Mauer bildenden Bruchsteine; ~ de voûte Stirnfläche *f*, Bogenstirn *f* eines Gewölbes; Holzschlägerei: ~s d'un fagot (die) dicken Stöcke in e-m Reisigbündel; Kohlenbrennerei: Schmalholz *n*, Huckerscheit *n*, dünneres Holz, das zwischen die Scheite des Meilers gelegt wird; Pflasterei: Rand-, Bortstein e-s Pflasters; ~ de pavé gleichförmige An-ordnung der Pflastersteine; ~ d'un pavé Kopfseite *f*, Vorder-, Stirn-fläche *f*, Haupt *n* e-s Pflastersteines; Tischlerei: sichtbare Fläche *f* eines Werkes; porte à un ~ Thür *f*, welche nur an einer Seite abgehobelt ist und Gesimse hat; Waffenfabrikation: ~ de la batterie vorderer Schloßblech-, Pfannen-stulpen; Weberei: = chas 2. 8. ⚔ frt. Durchstich-Böschung *f*.
**parementer**‖ ⊖ (pa-r′mą-te′) ①a. *v/a.* Bauwesen: glatt machen: mur ~é Mauer *f/sg.*, deren Bruchsteine lothrecht in Linie gestellt sind.
**parémiaque** ⊘ (pă-re-mĭ-a′k) [grch.] *a.* mét. vers ~ parö′mischer Vers, gekürzter anapä′stischer Di′meter: (◡◡–◡◡–, ◡◡–◡–).
**parémiographe** ⊘ (pă-re-mĭ-o-gră′f) [grch.] *s/m.* Sprichwörter-Sammler.
**parémiographie** ⊘ (pă-re-mĭ-o-gră-fī′) [grch.] *s/f.* Sprichwörter-Sammlung.
**parémiologie** ⊘ (~lŏ-ġī′) [grch.] *s/f.* Sprichwörter-Erklärung, -Sammlung.
**parémiologique** ⊘ (~ġī′k) [grch.] *a.* von (den) Sprichwörtern handelnd.
**parémiologue** ⊘ (~lo′g) [grch.] *s/m.* Sprichwörter-Erklärer. [wörter liebend.
**parémiophile** ⊘ (~fī′l) [grch.] *a.* Sprich-
**paremptose** ⊘ (pă-rą-ptō′ſ) [grch.] *s/f.* gr. willkürliche Einschaltung, Verdoppelung eines Konsona′nten. [kleines Gehirn.
**parencéphale** ⊘ (~ßĕ-fă′l) [grch.] *s/m.* an.
**parencéphalocèle** ⊘ (~ße-fă-lŏ-ßä′l) [grch.] *s/f.* path. durch eine Öffnung des Hinterhaupt-Beines heraustretende Geschwulst.
**parenchymateux**‖, ~se ⊘ (~schĭ-ma-tö′, ~ö′ſ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) aus Parenchy′m bestehend, parenchymatö′s, schwammicht.
**parenchyme** ⊘ (pă-rą-schī′m) [grch.] *s/m.* Parenchy′m *n*: 1. an. dichtes, nicht muskulöses Gewebe der Leber, Lunge, Milz rc. 2. ⚘ schwammichte Zellen-Substa′nz zwischen den Häuten der Blätter rc.
**parénèse** ⊘ ↘ (pă-rĕ-nä′ſ) [grch.] *s/f.* Ermahnung (zur Tugend), Mora′l-predigen *n*.
**parénétique** ⊘ (pă-re-ne-ti′k) [grch.] *a.* (zur Tugend) ermahnend, auf das Ermahnen bezüglich.
**parensane** ⚓ (pă-rą-ßa′n) *s/f.* Ankerlichten *n*: faire la ~ sich segelklar machen (in der Levante).
**parent‿** *m*, ~e *f* (pă-rą′, ~ą′t: ⑧b) [lt. parens] I. *s.* 1. ~s *m/pl.* Eltern (in dieser Bedeutung nur im *pl.*) *ant.* enfant I. 2; grands ~s Groß-E. (vgl. ~ I. 2); ~s spirituels Pathen *m/pl.*; *prv.* l'amour des ~s descend et ne remonte pas die Liebe der Eltern zu den Kindern und der Großeltern zu den Enkeln ist größer, als umgekehrt weit~s. ~s Vor-Eltern *pl.*; nos premiers ~s unsere Ur-Eltern *pl.* (Adam und Eva). 2. ~, ~e Verwandte(r): il est mon ~, de mes ~s er ist mit mir verwandt; F ↘ les grands ~s die Verwandten in aufsteigender Linie (*ant.* petit(e) cousin(e); vgl. Adam 2: ~s de loin weitläufige Verwandte; *fig.* F ↘ ~ de la reine Berthe Großfuß *m* (vgl.

Berthe I.): *prv.* un bon ami vaut mieux qu'un ~ Freundschaft *f* geht über Verwandtschaft; les rois et les juges n'ont point de ~s Könige und Richter müssen ihre persönlichen Gefühle dem öffentlichen Wohle opfern. II.*a.* langues ~es verwandte Sprachen *f/pl.* *Hom.* parant von parer.

**parentage** † (pă-rg-ta'G) *s/m.* Verwandtschaft *f* (jetzt parenté).

**parental** *m*, ~ale *f* (~tä'l) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) (*m/pl.* ~aux) Eltern-..., Verwandten-... II. ~ales ⑧b. *s/f. pl.* h.a. Parenta'lia *n. pl.* (Grabes-Opfer bei den Römern, bsd. zu Ehren verstorbener Eltern).

**parenté** (pă-rg-te'), † ~èle (~tæ'l) *s/f.* Verwandtschaft; *coll.* sämmtliche Verwandte *m/pl.*, F Sippschaft.

**parenthèse** (~tæ'ʃ) [grch.] *s/f.* 1. Parenthe'se, eingeschalteter Satz; weitS. Abschweifung: F par ~ nebenbei, beiläufig. 2. P., Einschaltungs-Zeichen *n*, Klammer: mettre un mot en ~, entre deux ~s ein Wort einklammern: *fig.* P avoir les jambes en ~ krumme Beine haben.

**Parentis**-en-Born (Lnd. pă-rg-ti-g-bŏ'rn) *npr. m.* id. *n.* fr. Stadt (Landes).

**parer** (pa-re') [lt. parāre] ①a. I. *v/a.* 1. zurichten, bereiten, aufputzen (vgl. ~ I. 7 u. 8); F être ~é zur Hinrichtung (auch P vom Vieh: zum Schlachten) fertig sein. 2. schmücken, zieren, verschönern; v. bal 1. **Syn.** v. décorer u. orner. 3.† ablenken, pari'ren; vermeiden, abwenden; Fechtkunst: ~ une botte e-n Stoß pari'ren: *fig.* F sich et. Widriges vom Leibe halten; ~ du corps e-m Stoße mit dem Körper ausweichen; P ~ la coque sich aus dem Staube machen; F sich heraus(zu)beißen (wissen), sich aus der Schlinge ziehen. 4. ~ q., qc. de, contre qc. J., et. vor et. schützen. 5. Ballspiel: ~ la balle de volée den Ball vor dem Niederfallen zurückschlagen. 6. drt. titre ~é zum Vollzi'ehen fertige Urkunde. 7. a) ~ le cidre, ~ le poiré den Apfel-, Birn-most gähren lassen, um ihm den süßlichen Geschmack zu benehmen; b) ~ des côtelettes Kotele'tts zurichten; ~ des poires Birnen schälen; ~ les viandes die Häute und das überflüssige Fett wegnehmen; ~ un agneau das Bauchfett e-s Lammes auf das Hinterviertel ausbreiten; pièce ~ée Stück *n* eines Rindes vorn am Mittelstücke. 8. ⊖ Bauwesen: ~ une façade eine Façade mit der letzten Ausstattung versehen; Buchbinderei: ~ les couvertures die Decke (ab-)schärfen; Fischerei: das Sägenetz auf den Grund halten; Gärtnerei: eine Allee ausharken; beputzen, die Wurzeln, Äste eines Gewächses beim Pflanzen ein wenig beschneiden; Gerberei: die Häute ausfleischen; Hufschmiede: ~ le pied d'un cheval a) den Huf eines Pferdes aus-schneiden, -wirken, b) die Sohlenfläche des Hufes ebnen; Schmiede: ausschmieden, fertig machen; ~ la tôle das Blech abrichten, pritschen; Weberei: ~ la chaîne die Kette schlichten, mit dem Weberkleister bestreichen (= encoller la chaîne); Tuch pressen. 9. ⚓ ~ qc. et. in Ordnung bringen (*ant.* v. empêcher I. d): ~ la carène die Oberfläche e-s Kieles ebnen, das Rauhe daran entfernen; ~ un abordage das Entern verhindern; ~ un câble ein Tau klar legen (= dégager I. 10); ~ un cap ein Vorgebirge umsegeln (= doubler I. 9); ~é là-devant! stoß' vorne ab!; ~e manœuvre! schießt das Tauwerk auf!; ~é à virer! fertig zum Wenden!, Ree!; v. grain 13. II. *v/n.* 1. ~ à qc. et. abwenden, ablenken, sich gegen et. decken, einer Sache vorbeugen; on ne saurait ~ à tout man kann nicht Alles verhindern. 2. Reitkunst: ~ sur les hanches beim Galopi'ren sich auf's Hintertheil setzen (vom Pferde). 3. ch. pied ~é durch den Aufenthalt in einem harten und steinigen Terrain abgestumpfter Fuß eines Wildes. 4. Gärtnerei: nachreifen (von Früchten, die man vor der völligen Reife abgenommen hat). 5. ⚓ être ~é jeder Gefahr entronnen sein; *abs.* ce vaisseau a ~é dieses Schiff hat eine Klippe, eine Gefahr vermieden; ~é à tout überall mit Ballast versehen; le vaisseau ~e das Schiff wird flott; vaisseau ~é kampfbereites Schiff. III. se ~ 1. sich putzen, schmücken; se ~ de qc. sich mit etwas brüsten; se ~ des plumes d'autrui sich mit fremden Federn schmücken; se ~ de q. sich mit J-s Bekanntschaft brüsten. 2. se ~ de qc. sich vor et. schützen, einer Sache ausweichen. 3. ⚓ se ~ sich vorbereiten: vorbereitet werden. IV. *s/m.* Reitkunst: Para'de *f*, Pari'ren *n*.

**parère** (pă-ræ'r) [lt. parēre] *s/m.* (schriftliches) Gut-achten, Meinung *f*, Bericht. bsd. der Kaufleute über Handelsfragen; demander un ~ ein Gut-achten einholen.

**parergon**, *pl.* ~a, B. ~ons (pă-răr-gg', ~ga') [grch.] *s m.* arch. Nebenwerk *n*, Verzierung *f*.

**parerméneute** (pă-răr-mĕ-nö't) [grch.] *s/m.* rl. After-Ausleger, Bibel-Erklärer, der keine Rücksicht auf den von der Kirche anerkannten Sinn nahm (8. sæ.).

**parésie** (pă-re-ʃī') [grch.] *s/f.* path. Lähmung ohne Aufhebung des Gefühls.

**paresse** (pă-ræ'ß) [lt. pigritia] *s/f.* 1. Faulheit, Trägheit. 2. Schlaffheit. 3. Hang *m* zur Ruhe; friedfertiger Sinn. 4. Langsamkeit. **Syn.** v. fainéantise. *Hom.* paraisse (que je), & von paraître.

**paresser** F (~ræ-ße') ① b. *v/n.* faulenzen.

**paresseux** (pă-ræ-ßö' ⑯a u. b) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f.* I. *a.* (meist nach dem *s.*) ☐ 1. arbeitsscheu, faul, träge: ~ à remplir ses devoirs träge in der Erfüllung seiner Pflichten; être ~ d'écrire schreibefaul sein. 2. schlaff, unthätig. 3. mer ~se Eismeer *n* (= mer glaciale). **Syn.** v. indolent. II. *s.* Faulenzer(in). III. ~ *s/m.* zo. 1. Faulthier *n* (Bradўpus) = bradype. 2. Rohr-dommel *f*, Vogel (Ardĕa stellāris). 3. Larve *f* einer Art Mistfliege (Scatopsus niger). IV. ~se *s f.* 1. zo. Larve der Rosen-Blattwespe (Tenthrēdo rosæ). 2. graugrüne Sinn-Pflanze (Mimōsa glauca). 3. Faulenzerin, Art Überwurfhaube; corset à la ~se Leibchen *n*, das nicht geschnürt zu werden braucht. 4. Thea'ter-Figura'ntin.

**paresseux-ours**, *pl.* ~-~ (pă-ræ-ßö-ū'rß) *s/m.* zo. langnasiger Bär (Ursus labiātus).

**Parétacène** (pă-re-tă-ßæ'n) *npr. f.* h.a. Parätaze'ne *n*, persische Landschaft.

**pareur** (pă-rö'r) *s/m.* 1. ⊖ Arbeiter, welcher ein Werk vollendet, vervollkommnet; Nopper; Putzer, Schaber des Pergame'nts; † ~ de drap Walker, Walkmeister. 2. ⚓ ~ de cordes Lienlenker.

**Parfaict** (păr-fæ') *npr. m.* François und Claude ~ id., gelehrte Geschichtschreiber des französischen Theaters (18. sæ.).

**parfaire** (păr-fæ'r) [lt. perficĕre] ④n. *v/a.* 1. vollenden (mehr gbr. achever, compléter). 2. drt. † faire et ~ le procès à q. J-s Proze'ß bis zum End-Urtheile führen; fait et ~t völlig zu Ende gebracht. 3. ~ le deuil de q. J. (bis an's Ende der Trauerzeit) betrauern. 4. ergänzen, decken, vollzählig machen.

**parfaiseur** (păr-fʃö'r) *s/m.* 1. Vervollkommner. 2. ⊖ Zeugkamm-Fabrika'nt.

**parfait** (păr-fæ' ⑨a u. b) *m*, ~e (~æ't) *f* [parfaire] I. *a.* ☐ 1. vollkommen, vollendet, vollständig; weitS. vortrefflich, völlig: ~ amour a) (meist iro.) reine Liebe: v. filer I. 2; b) v. ~(-)amour als bsd. Artikel; ~ courtisan vollendeter Hofmann; ~ honnête homme grundehrlicher Mann; ~ scélérat ausgemachter Schurke; v. devoir III. 6. 2. absolu't: le vide ~ die absolu'te Leere. 3. ♪ vollstimmig: mode ~ ¾-Takt. 4. *gr.* (prétérit) ~ (auch *s/m.*) = passé indéfini, Perfe'ktum *n*; alte mét.: vers ~ Hexa'meter, der alle acht Redetheile enthält (zB. *Ilias* 22, 59). 5. Arithmetik: v. nombre 1. 6. ~ contentement Diama'nt(en)schmuck *m*: v. contentement 3. II. ~ *s/m.* 1. das Vollkommene, Vollendete *n*: au ~ = ~ement. 2. mystisch: Vollkommner. 3. † J. der der Welt entsagt. 4. *gr.* = prétérit ~; vgl. défini I. 2. III. P~ *npr. m.* der heilige Perfe'ktus. **Syn.** v. accomplir.

**parfait(-)amour**, ohne *pl.* (păr-fæ-tă-mū'r) *s/m.* id., Liqueur-Art; ~ de chiffonnier Rachenputzer (sehr schlechter Schnaps); vgl. dardant 2.

**parfilage** ⊖ (păr-fi-la'G) *s/m.* 1. Auszupfen *n*. 2. ausgezupfte Fäden *pl.*, Ausgezupftes *n*; ~ de laine Zupfwolle *f*.

**parfiler** (păr-fi-le') ①a. *v/a.* aus-zupfen, -fasern (auch *fig.*).

**parfileuse** ⊖ (~lö'ʃ) *s/f.* Auszupferin.

**parfilure** ⊖ (~lü'r) *s/f.* ausgezupfte Fäden *m/pl.*, Zupf-seide, -wolle 2c.; Gold-, Silber-Fäden *m/pl.* (von der sie bedeckenden Seide getrennt).

**parfin** P (păr-fg') *s/f.* provC. à la ~ *advt.* endlich (Sd.).

**parfois** (păr-fŏă' ⑥l) *adv.* bisweilen, nicht eben selten, manchmal, öfters, dann und wann, mitunter (vgl. quelquefois).

**parfond** ⊖ (~fg') *s/m.* Fischerei: mit Blei beschwertes Netz.

**parfondre** ⊖ (~fg'dr) ④a. *v/a.* Email-malerei: gleichmäßig schmelzen (sur qc. auf et.).

**parforcer** † (păr-fŏr-ße') ①l. se ~ *v/pr.* sich zu sehr anstrengen.

**parfournir** (păr-fūr-ni'r) ②a. *v/a.* 1. vollständig liefern, nach-liefern (mehr gbr. fournir en entier, achever de fournir). 2. drt. subsidia'risch beisteuern, zur Beendigung e-r Zahlung s-n Antheil geben.

**parfum** † (păr-fg'; ⑧b) *s m.* 1. Wohlgeruch, Duft: ~ d'antiquité Moder-, Rumpelkammer-Geruch, *fig.* Hauch anti'ken Geistes. 2. *fig.* ~ de la louange Weihrauch. 3. Duftstoff, wohlriechende Esse'nz; ~s à brûler Räucher-Essenz *f/sg.*; ~ des lazarets Pestwasser *n* (vgl. odeur 3). **Syn.** v. aromate. 4. ⊖ Golddrahtzieherei: Zusammensetzung *f* zum Räuchern des Silberdrahtes. 5. ⚓ Mischung *f* von Theer, Schießpulver 2c. zum Desinfizi'ren.

**parfumer** † (păr-fü-me') [lt. per-fumāre] ①a. *v/a.* 1. durchduften, mit Wohlgerüchen anfüllen, wohlriechend machen, parfümi'ren. 2. durchräuchern, um zu desinfizi'ren.

**parfumerie** † (păr-fü-m'rī') *s/f.* id., Fabrikatio'n von Wohlgerüchen, Handel *m* mit W.

**parfumeur**, ~se (păr-fü-mö'r, ~ö'ʃ) *s.* 1. Parfümeri'e-Fabrika'nt(in), -Händler(in). 2. P iro. Abtrittfeger(in).

**parfumoir** ⊖ (~mŏă'r) *s/m.* Räucher-faß *n*, -kistchen *n*.

**pargasite** (păr-gă-ʃi't) *s/f.* min. Hornblende *f* von Pargas (in Finnland).

**pargneau** (L. păr-njo') *s/m.* junger Karpfen.

**pargny** (păr-nji') *s/m.* id., rother Champagnerwein.

**pargois** † (~gŏă' ⑥a) *s/m.* ehm. Art Messer.

**pargué** P (păr-ge'), ~ié (~gie'), ~(i)enne (~giæ'n, ~gæ'n) *int.* (Bauernsprache im alten französischen Lustspiele) = pardi(eu).

**par(h)élie** (pă-re-lī') [grch.] *s/m.* (Berthoud: *s/f.*) phys. Nebensonne *f*.

**pari** (pă-ri') [lt. pariāre] *s/m.* 1. Wette *f*: faire un ~ eine Wette eingehen; tenir le ~ die Wette halten; le ~ est ouvert, les ~s sont ouverts die Wette ist eröffnet, es steht Jedem frei zu wetten; *fig.* die Sache ist noch unentschieden; être hors de ~ seine Wette, sein Anrecht an die Einsätze verloren haben; ~s de traverse Nebenwetten *f/pl.*, *fig.* Nebendinge *n. pl.*, unvorhergesehene Zufälle *pl.* 2. gewettete Summe, Einsatz. *Hom.* Paris, parie (je), & von parier.

**paria** (pă-ri-a') [tamulisch] *s/m.* (*pl.* ~s) Pa'ria (einer Kaste angehörige und als unrein

höchst verachtete Person unter den Hindu's); *fig.* ehr-, recht-loser Mensch, Geächteter.

**pariade** (Lnd., L.: pă-rī-a'd) *s/f.* ch. 1. Paarzeit der Rebhühner. 2. Paar *n* Rebhühner. 3. Sich-absondern *n* der gepaarten Rebhühner von den übrigen.

**pariage** (pă-rī-a'Ǧ) *s/m.* = paréage.

**pariambe** ⚗ (pă-rī-ą̄'b) [grch.] *s/m.* mét. Paria'mbus, Pyrrhi'chius (Versfuß aus 2 Kürzen).

**paridées** ⚘ (~dē'⑧b) [lt.] *s/f. pl.* einbeerartige Pflanzen.

**pari(di)ne** ⚗ (pă-r(ī-d)i'n) [lt.] *s/f.* chm. Paridi'n, eigenthümlicher Stoff der Einbeere (Paris quadrifolia).

**parien** ‖, ~**ne** (pă-rĭę̨', ~ĭæ̃'n) *a.* (nach *s.*) u. P~(ne) *s.* pa'risch; Bewohner(in) v. Pa'ros.

**parier** ‿ ☨ (pă-rī-e') [lt. pariāre] ①a. I. *v/a.* 1. wetten: que ~ez-vous? was gilt die Wette?; il y a (beaucoup, gros, tout) à ~ que ... es ist fast sicher daß ...; ~ à coup sûr wetten mit der Sicherheit zu gewinnen; ~ neuf contre un (*abr.* 9/1) neun gegen eins wetten; ~ pour q. auf J. wetten (wetten, daß J. beim Spiele, Wettrennen rc. gewinnen wird). 2. *fig.* versichern, behaupten. **Syn.** v. gager. II. † *v/n.* ~ avec q. J-m gleich kommen, F die Stange halten.

**pariétaire** ⚘ (Lnd., L.: pă-rī-e-tā̆'r) [lt. paries] *s/f.* (a. a. plante) ~ Glas-, Mauerkraut *n*, Urtice'en-Gattung (Parietaria) = espargou(le) 2.

**pariétal**, ~**ale** □; *m/pl.* ~**aux** ‖ (pă-rī-e-tă'l; ~ō') [lt. paries] *a.* (nach dem *s.*) 1. an der Wand befindlich, zur Wand gehörig, Wand-... 2. ⚗ an. (os) ~ (auch *s/m.*) Scheitelbein *n*; bosse ~ale Hervorragung *f*, fosse ~ale Vertiefung *f* des Scheitelbeins. 3. ⚘ an, auf Mauern wachsend, Mauer-...; insertion ~ale Einfügung *f* der Staubfäden in die Seitenwand der Krone.

**pariétine** ⚗ (~ti'n) [lt.] *s/f.* chm. Parieti'n *n*, gelber Farbestoff der gemeinen Sandflechte (Parmelia parietina).

**parieur**, ✎ ~**se** (M-Cz. 131: pă-rīō̆'r, ~ö̆'ſ; ⑯) *s.* Wetter(in): *fig.* cela ne vaut rien pour les ~s dabei ist Nichts zu gewinnen.

**parigline** ⚗ (Lnd., L.: pă-rī-gli'n) [lt.] *s/f.* chm. Smilaci'n, eigenthümlicher Stoff in der Wurzel der Sarsaparilla (Smilax sarsaparilla) = salseparine. [paarig-genervt.

**parinerv(i)é**, ~**e** ⚘ (~năr-w(ī)-e') [lt.] *a.*

**paripenné**, ~**e** ⚘ (~pĕn-ne'), auch ~**i**~ (~pīn-ne') [lt.] *a.* paarig-gefiedert.

**Paris** ‖ (pă-rī') [lt. Lutetia Parisiōrum] *npr. m.* 1. Pari's *n*, Hauptstadt Frankreichs (Seine): tout ~ die höhere Pari'ser Gesellschaft; v. Corbeil; ~ vaut bien une messe um Paris zu kriegen, kann man schon katholisch werden (Wort Heinrichs IV.); v. œil I. 2; premier-~ Leit-Arti'kel einer Pari'ser Zeitung; F n'avoir pas été à ~ die Thür offen lassen; *prv.* v. faire IV. 9; si ~ était de beurre, il fondrait au soleil mit einem Wenn läßt sich das Unglaublichste ausführen; il faut faire comme on fait à ~, il faut laisser pleuvoir was man nicht kann ändern, muß man lassen schlendern. 2. v. Alexandre I. 4 Mathieu 2; Paulin ~ (pă-rī'ß), (1800—1881) und Gaston ~, des Vorigen Sohn (1839———), gelehrte Sprachforscher. *Hom.* v. pari.

**Pâris** (M-Cz. 353, Larousse: pa-rī'ß) [grch.] *npr. m.* 1. myth. Pa'ris, Sohn des Pri'amus, Entführer der He'lena und dadurch Veranlasser des troja'nischen Krieges. 2. ⚘ herbe à ~ (eigentlich lt. herba paris) = parisette.

**Paris-brûlé** * (pă-rī-brü-le') *a. inv.* id., eine 1871 aufgetauchte Modefarbe.

**Paris-Duverney** (Larousse: pă-rīß-dü-wăr-næ') *npr. m.* id., Finanzmann unter Ludwig XV. († 1770). [Sagenkreise von Doon de Mayence.

**Parise** (pă-rī'ſ) *npr. f.* id., *a/f.* E'pos aus dem

**parisette** ⚘ (pă-rī-ſæ't) *s/f.* Wolfs-, Einbeere (Pāris quadrifolia) = herbe à Pâris.

**Paris-Guide**, ohne *pl.* (pă-rī-gī'd) *s/m.* id., Pariser Fremdenführer (Handbuch; 1867).

**parisianer** ‿ ✎ (pă-rī-ſī-ă-ne') ①a. *v/a.* zu einem Pari'ser machen. [Sitte(n *pl.*) *f.*

**parisianisme** ✎ (~nī'ßm) *s/m.* Pari'ser

**parisien** ‖ (~ſĭę̨') *m*, ~**ne** (~ſĭæ̃'n) *f.* I. *a.* und P~, P~ne *s.* pari'sisch; Pari'ser(in); v. matines 3; nation ~ne Stamm der Pari'sii im alten Paris (Martin). II. ~ *s/m.* *fig.* 1. Schlaukopf, munterer, gewitzter Bursche, F Bruder Lustig; auch: Maulaufsperrer (= badaud II, gobemouche 3). 2. altes Pferd, das man nicht verkaufen kann. 3. ⚓ schelmischer, aber fauler Matro'se. III. ~**ne** *s/f.* id.: 1. *la Parisienne*, Freiheits-Hymne von Delavigne. 2. ⚙ typ. Perlschrift (= sedanoise). 3. Art Pari'ser O'mnibus. 4. blau-leinene Überhose der Arbeiter (= cotte 4).

**parisienniser** ‖ * (pă-rī-ſĭæ̆-nī-ſe') ①a. *v/n.* u. se ~ Pari's ähnlich, wie Pari's werden.

**Parisine** * (pă-rī-ſī'n) [nach Art der chm. Ausdrücke wie nicotine & gebildet] *s/f.* Parisi'n *n*, Pari'ser Eigen-art, spezi'fisches Pari'serthum (Titel eines Buches von Nestor Roqueplan).

**parisiol(l)e** ⚘ (L. ~ſī-o'l) *s/f.* Dreiblatt *n*, Smilace'en-Gattung (Trillium).

**parisis** (M-Cz. 353, Poit.: ~ſī'ß; L. ~ſī') I. *a/m. inv.* ehm. sou ~, livre ~ in Paris geprägter Sou, Pari'ser Livre (ein Viertel mehr als die Münzen von Tours); v. denier 2; † = archi... II. *s/m.* 1. Zollwesen: ehm. Viertel *n* über die durch die Tari'fe bestimmten Zölle. 2. ✎ Umgebung(en *pl.*) *f* von Pari's.

**parisite** ⚗ (~ſī't) *s/f.* min. Parisi't (seltenes ce'rium-haltiges Minera'l in Neu-Grana'da).

**Parisot** ‖ (pă-rī-ſo') *npr. m.* id. v. La Valette.

**paristhmite** ⚗ (L. pă-rī-ßtmi't; Lnd. pă-rī-ßmi't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Mandeln.

**parisyllabe** ⚗ (L. pă-rī-ßĭl-la'b, F ~ßĭ-l~), auch ~**bique** (M-Cz. 403, Fe.: ~a-bi'f) [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) gr. gleichsylbig (im gé. ebenso viel Sylben habend als im Nominativ).

**paritarisme** * (pă-rī-tă-ri'ßm) [lt.] *s/m.* Paritä't, Gleichstellung.

**parité** ⚗ (pă-rī-te') [lt. paritas] *s/f.* 1. Gleichheit, Paritä't (*ant.* différence 1) (✎ von Personen): mettre en ~ gleichstellen. 2. Gleichstellung im Range. 3. Vergleichung, gleicher oder ähnlicher Fall: nier la ~ leugnen, daß der angeführte Fall dem andern gleich sei. 4. Geradheit einer Zahl.

**pariure** (~ü'r) *s/f.* provN. (Bretagne) Wette.

**parive** ⚘ (pă-rī'w) *s/f.* Pari'va *n*, Zweiform, Gattung hülsenfrüchtiger Bäume (Pariva, Dimorpha).

**parjure** (păr-Ǧü'r) I. [lt. perjūrus] *a.* und *s.* drt. meineidig, eidbrüchig; Meineidige(r), Eidbrüchige(r). II. [lt. perjūrium] *s/m.* Meineid, Eidbruch.

**parjurer** ‿ (păr-Ǧü-re') [lt. perjurāre] ①a. I. *v/a. poét.* ~ sa foi sein Wort nicht halten. II. se ~ († *v/n.*) meineidig werden, seinen Eid brechen, falsch schwören.

**par-là** (păr-lă') v. par *A.* XII.

**parlage** F (păr-la'Ǧ) [parler] *s/m.* 1. Geplapper *n*, Geschwätz *n*. 2. Gere'de *n* (was J-m in betrüglicher Absicht eingeredet wird).

**parlant** ‖, ~**e** (păr-lą̄', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. redend: trompette ~e Sprachrohr *n*; bl. armes ~es redendes Wappen (dessen Hauptfigu'r den Namen des Wappenführers andeutet); machine ~e Sprachmaschine *f*. 2. gesprächig. 3. *fig.* ausdrucksvoll, sprechend. 4. sprechend ähnlich.

**parlée** (păr-le') *a/f.* nur in: langue ~ gesprochene Sprache (*ant.* langue écrite Schriftsprache *f*).

**parlement** ‿ (păr-l'mą̄') [parler] *s/m.* 1. ⑪ Parlame'nt *n*: in Frankreich ursprünglich in den ersten Zeiten der Monarchie: Gerichtshof, dann: Landtag. 2. ⑪ in Frankreich vor 1790: Gericht *n*, welches im Namen des Königs i letzter Insta'nz entschied (in ganz Frankreich ga es 12): bsd. ~ (de Paris Pari'ser) Parlame'nts-Gericht *n* (höchster Gerichtshof, de auch die königlichen Verordnungen zu registri're hatte und dadurch oft poli'tische Bedeutung erhielt vgl. basoche). 3. vor 1790: Gerichtsbezir eines Parlame'nts; Sitzungsdauer *f* de Parlame'nts. 4. ⑪ Ober- u. Unter-haus (bsd. in England); tenir le ~ bei einer Par lame'nts-Sitzung den Vorsitz haben; con traire aux usages du ~ unparlamenta' risch; ~ Barebone (bär-bo'n) letztes repu blika'nisches, von Cromwell vertriebene P. in England; long ~ = croupion 3; militaire Cromwell's Kriegsrath; F ✎ sans vacances Schwätzer. 5. ✎ Sprechen (Stendhal, *Amour* XXII.).

**parlementage** * (păr-l'mą̆-ta'Ǧ) *s/m.* Par lamenti'ren *n* (Michelet).

**parlementaire** ☨ (păr-l'mą̆-tā̆'r) [parle ment] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. (auch *s/m.*) zu Parlame'nt(s-Gericht)e gehörig, dem anhängend; Anhänger des Parlame'nt (in England und Frankreich), Mitglied *n* de Parlame'nts. 2. *a.* □ parlamenta'risch v. enquête 1 c; n'être pas ~ unparlamen ta'risch, weit⊙. F ✎ unhöflich, unartig sein II. *a.* und *s/m.* Parlamentä'r-...: vaissea ~ Parlamentä'r-schiff *n*; Parlamentä'r Unterhändler (bsd. im Kriege wegen Waffenstil stands, übergabe rc.).

**parlementarisme** * (păr-l'mą̆-tă-ri'ßm) *s/m* Parlamentari'smus: a) Anhänglichkeit an d parlamenta'rische Verfassung; b) konstitutione'll Syste'm oder Wesen (= constitutionnalisme)

**parlementer** ‿ ☨ (păr-l'mą̆-te') [parlement ①a. *v/n.* parlamenti'ren, sich in Unter handlungen einlassen; *v/imp. p.* il ne fa pas longuement ~é es wurde nicht lang parlamenti'rt; *prv.* ville ou fille qui ~ est à demi rendue wer Vorschläge an hört, ist schon halb gewonnen.

**parler** ‿ (păr-le') [b.l. parabolāre] ①a. Inhalt: I. *v/n.* 1. sprechen. 2. sich aus drücken. 3 ✎ ~ que ... 4. ~ à q. 5. ~ de q 6 ~ pour q. 7. plaudern. 8. ~ en faveur de 9 mit der Sprache herausgehen. 10. on en ~ 11. *fig.* 12. sich schriftlich erklären. 13. e-n T von sich geben. 14. faire ~ q. 15. Spiel. 16. R kunst. 17. ch. 18. *advt.* II. *v/a.* 1. rede sprechen. 2. mit *s.* ohne *art.* von, über et. rede III. se ~ 1. gesprochen werden. 2. mit einan sprechen. IV. *s/m.* 1. Reden. 2. mund-artli Sprache. 3. drt. Syn.

I. *verbe neutre.* 1. sprechen (an agir I. 1): ~ bas leise sprechen; ~ hau laut (*fig.* anmaßend) sprechen; ~ ferm derb sprechen; ✎ ~ en bas-relief leise f. F ✎ ~ du haut de la tête, ~ du crâne, à la petite octave mit gellender Stimm f.; ~ du nez durch die Nase f.; ~ ze mit der Zunge anstoßen; ~ à l'oreille (zu flüstern; *fig.* F ~ la bouche ouverte offe herzig f.; *fig.* il sait ce que ~ veut di er versteht gleich, was man will; ~ comm un perroquet ohne Sinn und Verstan Alles nachplappern. 2. sich ausdrücke reden, das Wort führen: pour ainsi ~ zu sagen; pour ~ avec Montaigne m Montaigne's Worten zu reden; F ~ po ~ reden um zu reden, ohne daß man zu sagen hat; ~ d'abondance, † ~ sur champ improvisi'ren; ~ d'abondance cœur sein Herz ausschütten; mit volle Vertrauen reden; *prv.* v. abondance 1; le cœur dans la main, ~ à cœur ouve das Herz auf der Zunge haben; ~ hasard, F ~ en l'air in's Gelag hine reden; ~ à bâtons rompus unzusamme hängend reden; ~ bien korre'kt und g schmackvoll reden; ~ au gré de q. J- nach dem Munde reden; ~ juste treffe sprechen; ~ légèrement unüberlegt sp

v. livre I. 2; ~ en maître als Herr auftreten; ~ mal, ne savoir pas ~ fehlerhaft und unfein reden; pour ~ net rund heraus; F ~ d'or golden reden, ein Wort zu seiner Zeit sprechen, einen vortrefflichen Rath geben: ~ en public vor einer Versammlung sprechen; ~ à tort et à travers in's Blaue hinein reden; il n'y a que pour lui à ~ er führt beständig das Wort; vous qui ~ez Sie selbst: je lui apprendrai à ~ ich werde ihn Mo'res lehren; pour peu que vous lui en ~iez wenn Sie ihm nur ein Wort davon sagten; il sait aller et ~ er ist ein geschickter Unterhändler; *prv.* v. cuire II. 2; v. cure 1. **3.** ↖ **~ que ... (= dire que ...) sagen, daß ...**; bsd. in ouïr ~ que ... hören, daß ...; ~ de mit *inf.* andeuten, daß ...: il ~e de se marier er spricht davon sich zu verheirathen. **4. ~ à q. mit J-m sprechen;** v. barrette I. 1, bonnet I. 1; F ~ à cheval à q. ungestüm, stolz mit J. s.; *fig.* ~ à un mur, aux rochers vergebens bitten; F il vaudrait autant ~ à un sourd das hieße tauben Ohren predigen; ~ez au concierge, au portier, au planton man melde sich beim Portier, bei der Ordonna'nz; je n'ai trouvé personne à qui ~ ich habe Niemand getroffen (Alle waren ausgegangen); ich habe keinen Bekannten getroffen (in einer Gesellschaft); ich habe Niemand gefunden, der mich verstanden, der mir zugesagt hätte; *iro.* il trouvera à qui ~ er wird seinen Mann an mir finden; ~ au cœur, ~ à l'imagination zum Herzen sprechen, auf die Phantasi'e einwirken. **5. ~ de qc. von et. sprechen:** F **~ de la pluie et du beau temps von gleichgültigen Dingen sprechen;** v. aise I. 2; F ↖ ~ du puits umsonst reden, seine Zeit verlieren; F **il en ~e comme un aveugle** des couleurs er redet davon wie der Blinde von der Farbe; vgl. aveugle II. 1; il en ~e en maître er versteht die Sache aus dem Grunde; **il en ~e en écolier er hat nur e-e** oberflächliche Anschauung davon; F ce que j'en dis n'est pas que j'en ~e achten Sie nicht auf meine Worte, ich rede in's Gelag hinein; **cela ne vaut pas la peine** d'en ~ das ist nicht der Rede werth; ne m'en ~ez pas lassen Sie mich damit in Ruhe, lassen Sie das gut sein (schweigen wir darüber); ~ez-moi de (ces pères-là) da lobe ich mir (solche Väter); F ~ez-moi **de cela das lasse ich gelten;** ~ **bien de q.** von J-m Gutes sagen; mal ~ de q. schlecht von J-m sprechen (nur im *inf.* steht mal in diesem Sinne meist vor dem v.; vgl. ~ I. 2); *prv.* v. loup I. 4. **6. ~ pour q. J.** vor Gericht vertheidigen; sich für J. verwenden; tout ~e pour lui Alles spricht für ihn, zu J-n Gunsten; ~ contre q. zu J-s Schaden reden; cela ~e contre lui das spricht gegen ihn, das ist seiner Sache nachtheilig. **7.** plaudern (et. nicht verschweigen). **8. ~ en faveur de** q. oder ~ **pour** q. **J. empfehlen, unterstützen: il avait promis de ~ pour moi et ne ~e point** er hatte versprochen, für mich aufzutreten und thut es nicht. **9. mit der Sprache herausgehen** et. **-kommen;** e-n Vorschlag machen; **voilà (ce qui s'appelle) ~ das nenn'** ich reden. **10. on en ~e** es wird darüber geredet, es gehen allerlei Gerüchte darüber; auch er (es) kommt in Ruf; il faut laisser ~ (le monde) **man muß sich um das Gerede** der Leute nicht kümmern; on en ~e diversement es wird verschieden erzählt, die Urtheile sind darüber getheilt; **c'est une** fille dont on a ~é dieses Mädchen hat sich in's Gerede gebracht, der Ruf dieses Mädchens hat gelitten (vgl. ~ I. 14); on en entendra ~ das wird Aufsehen machen. **11.** *fig.* **eine Sprache h.;** reden (von leblosen Dingen); **les murailles ~ent die Wände** haben Ohren; cela ~e de soi, cela ~e tout seul, **la chose ~e d'elle-même das versteht sich ganz von selbst;** vgl. aller *A.* 25. **12.** sich schriftlich erklären: ~ dans **un contrat, au contrat seinen Willen** kontra'ktlich erklären; bei einem Vertrage dazwischen treten; sich durch Kontra'kt verpflichten. **13.** einen Ton von sich geben: a) ansprechen, von Orgelpfeifen, Klaviersaiten *x.*; **b) les tuyaux de cet orgue ~ent bien die Pfeifen dieser Orgel haben** richtigen, hellen Klang. **14. faire ~** q. J-m Geständnisse ablocken; J-m Worte **in den Mund legen;** J. redend einführen; ne me faites pas ~ nehmt Euch in Acht, daß ich nicht sage, was ich über Euch weiß; on m'a fait ~ man hat mir Reden angedichtet, die ich nicht gehalten habe: faire ~ à q. **eine Unterredung mit J-m verschaffen; faire ~ de soi a) sich in's Gerede bringen,** b) berühmt werden. **15.** Spiel: melden, ansagen: c'est à vous à ~ **Sie sind dran, Sie haben zu melden. 16.** Reitkunst: **~ au cheval das Pferd ansprechen** (seine Stimme hören lassen, wenn man sich im Stalle dem Pferde nähert, damit es nicht ausschlägt). **17.** ch. **a) anschlagen, bellen, laut sein;** b) ~ aux chiens den Hunden zusprechen. **18.** ***advt.*** **généralement ~ant im Allgemeinen genommen; humainement ~ant** nach menschlichen Begriffen zu reden; sans **~ de ... ganz abgesehen von ... II. *verbe actif.*** **1. reden, sprechen:** ~ une langue eine Sprache reden; ~(l')italien, ~ (l')allemand italie'nisch, deutsch s.; v. **français II.; F ~ français comme une vache** espagnole fr. radebrechen; F ~ **chrétien** klar, deutlich sprechen; *fig.* F ~ grec, ~ bas-breton, **~ haut-allemand sich unklar ausdrücken;** ~ gascon mit gasko'gnischem Accente sprechen; F ~ landsman (lg-dīng') od. *co.* F ~ de la main gauche deutsch reden; F ↖ ~ papier schreiben; F ↖ ~ phébus geziert s.; ↖ ~ **proverbe in Sprüchwörtern** reden; il doit ~ ce langage so muß **er sprechen; v. jargon I. 1;** ***prv.*** **v. cordelier I.; F quand les ânes ~eront latin** nimmer, in sehr ferner Zeit. **2. ~** mit *s.* ohne *art.* **von, über et. reden: ~ affaires, ~ boutique von Geschäften sprechen;** ~ chicanes von Proze'ssen reden; ~ **chiffons vom Putze sprechen; † ~ livre wie** ein Buch sprechen (Régn. VII. 117); **~ politique über Politi'k reden, politisi'ren;** ~ raison vernünftig reden; ~ Vaugelas nach den Regeln des Vaugelas reden. **III. se ~** **1. gesprochen werden;** auch *v/imp.* il **se ~e de ... es wird gesprochen von ...** **2.** mit ea. sprechen: elles se sont ~é **sie haben mit ea. gesprochen. IV.** *s/m.* **1. Reden** *n*, **Sprache** *f*: **le ~ doux** eine sanfte Sprache; † d'un ~ remis leise (Régn. X, 45); v. franc II. 5; *prv.* v. écorcher I. 3. **2.** mund-artliche Sprache, provinzie'ller Acce'nt; le ~ picard die pika'rdische Aussprache. **3.** drt. ~ sommaire summa'risches Verfahren. **Syn.** v. dire I. 1.

**parlerie** F ↖ (pär-l'rī') *s/f.* Gerede *n*, Geschwätz *n*.

**parleur** (pär-lö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f*. **I.** ↖ *a.* (nach dem *s.*) schwatzend. **II.** *s.* Sprecher(in), meist *mv. part* Schwätzer(in): c'est un grand ~ er redet (zu) viel. **III.** ~ *s/m.* ↖ † Redner (Laft. 7. 7).

**parleur-charpentier**‖, *pl.* ~s-~s (~ʃchär-pg-tĭē'; ⓢb) *s/m.* Zimmer-Poli'rer.

**parleur-maçon**‖, *pl.* ~s-~s (~ma-ßg'; ⓢb) *s/m.* Maurer-Poli'rer.

**parlier**‖ † (pär-lĭē') *m*, **~ère** (~ĭä'r) *f*. **I.** *a.* (nach dem *s.*) geschwätzig, bloß redend. **II.** ~ *s/m.* ⓢb. **Advoka't.**

**parloir** (~lŏa'r) *s/m.* **1.** Sprech- oder Sprachzimmer *n*: F ~ des singes (doppeltvergittertes) Spr. der Gefangenen. **2.** ehm. ~ du roi kleines Parlame'nt, berathende Versammlung unter Vorsitz des Königs (Ludwigs XI.); ehm. ~ aux bourgeois Rathszimmer *n* für städtische Angelegenheiten in Paris. **3.** rl. Konfere'nz-Zimmer *n* der Mönche.

**parlot(t)e** F (pär-lŏ't) *s/f.* **1.** ↖ Schwatz-, Klatsch-Gesellschaft. **2.** (Dlv.) Zusammenkunfts-Ort *m* der Advokaten. **3.** zungen-dreschende Übung zweier Advokatu'r-Beflissenen.

**parlotter** ‖ F ↖ (~lŏ-te') ①a. *v/n.* schwatzen.

**parlotterie** F ↖ (pär-lŏ-t'rī') *s/f.* gedankenarme Redefertigkeit.

**parlotteur** F ↖ (~tö'r) *s/m.* Schwätzer.

**parlure** † (pär-lü'r) *s/f.* Redeweise, Styl *m*.

**parmain**‖ ⊖ (pär-mĝ') *s/m.* Maurerei: Art weicher Stein von sehr feinem Korne.

***parme*** (pärm) [lt. parma] **I.** *s/f.* ⚔ h.a. Ta'rtsche, leichter runder Schild. **II.** P~ *npr. f.* Pa'rma *n*, italienische Stadt und ehm. Herzogthum. [(Parmelĭa).

**parmélie** ⚘ (pär-me-lī') *s/f.* Schüsselflechte

**Parménide** (pár-mĕ-nī'd) [grch.] *npr.m.* h.a. Parme'nides, grch. Philosoph (4. sæ. vor Chr.).

**parménie** ⚘ (pár-mĕ-nī') *s/f.* stinkende Nieswurz (Hellebŏrus fœtĭdus).

**Parménion** (M-Cz. 150: ~me-nĭ-g') *npr.m.* h.a. Parme'nio, Feldherr Alexanders des Großen.

**Parmentier**‖ **(pär-mg-tĭē')** ***npr. m.*** **id.**, Agrono'm, führte den Kartoffelbau in Frankreich ein († 1813). [Karto'ffel.

**parmentière** ⚘ ↖ (~tĭä'r) [Parmentier] *s/f.*

***parmesan***‖ (pär-m'ʃg') *m*, ~e (~a'n) *f* [Parme] **I.** *a.* (nach dem *s.*) *u.* P~, P~e *s.* aus Pa'rma; Parmesa'ner(in). **II.** ~ *s/m.* Parmesa'n-Käse. **III.** ~e *s/f.* Spiel-Art der Garten-Anemo'ne. [ärmlicher Kerl.

**parmesard**‖ F ↖ (pär-m'ʃa'r; ⓢb) *s/m.*

**parmi (pär-mĭ') [par, mi] I.** ***prp.*** **1. (mitten)** unter: ~ nous bei uns zu Lande; ~ **les chemins unterwegs;** ↖ **de ~ le peuple mitten aus dem Volke. 2.** † **mitten in.** **Syn.** ***entre*** **se dit originairement de deux objets;** ***parmi*** **, d'un plus grand nombre.** **II.** ***adv.*** **† dabei, darunter (Laft. VIII, 10. 17).** **III.** *s. m.* ⊖ Fischerei: Verstärkungsseil *n* zwischen den beiden Saum-Tauen eines Schleppnetzes.

**parmulaire (pär-mü-lä'r) [lt.] *s/m.* h.a.** mit einem kleinen Schilde fechtender Gladia'tor; **J. der für diesen Partei' nahm.**

**parmule** (pär-mü'l) [lt.] *s/f.* h.a. kleiner (Gladiato'ren-)Schild.

**parnasse** (pär-na'ß) [lt.] *npr. m.* **1.** Ⓜ h.a. Parna'ß, Musenberg im alten Pho'kis; *fig.* monter sur le ~ dichten; (l'Échelle du) ~ der ***Gradus ad Parnassum*** **(v. dt.);** v. écornifleur 2. **2.** *fig.* Dichtkunst *f*, Poësi'e *f*; *coll.* Gesammtheit *f* der Dichter (M., ***Impromptu*** 3). **3. Gedichtsammlung** ***f***.

**parnassides** (pär-nă-ßī'd ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* Musen.

**parnassie** ⚘ (~ßī') [grch.] *s/f.* Einblatt *n*, weiße Leberblume (Parnassĭa palustris).

**parnassien**‖ (pär-nă-ßĭg') *m*, **~ne** (~ĭæ'n) *f* **I.** *a.* (nach dem *s.*) parna'ssisch. **II.** ~ *s/m.* **1.** *co.* Dichter. **2.** ~s *pl.* ⚘ zo. Rundflügler, Parna'ssier, Tagschmetterlinge mit meist schuppenlosen Flügeln (Parnassĭi).

**parne** (pärn) **I.** *s/m.* ⚘ zo. Schlammkäfer (Parnus). **II.** *s/f.* **= panne II. (Co.).**

**parnopès** ⚘ (pär-nŏ-pæ'ß) [grch.] *s/m.* zo. Rüsselgoldwespe *f* (Parnŏpes).

**Parny** (pár-nī') *npr. m.* Évariste-Désiré **Desforges (dæ-fŏ'rG), chevalier de ~ id.**, französischer ero'tischer Dichter († 1814).

**paroare** ⚘ (pă-rŏ-ä'r) *s/m.* zo. ~ dominicain **Kardina'l-Vogel von Domi'ngo (Fringilla dominicāna); ~ huppé nord-amerika'nischer K. (F. cardinālis).**

**parodie** (pă-rŏ-dī') [grch.] *s/f.* Literatur: Parodi'e: 1. scherzhafte oder verspottende Nachahmung eines ernsthaften Werkes, bsd. eines Theaterstückes; übertriebene, karikirte Schilderung; 2. e-r vorhandenen Melodie untergelegter Text; 3. Stück,

welches ein anderes, ohne es nachzuahmen, kritisi'rt und lächerlich macht. Syn. v. burlesque.

**parodier‿** (pă-rŏ-dĭ-e') ①a. I. v/a. 1. ein Werk parodi'ren, spöttisch nachbilden. 2. ~ q. J-s Wesen, Sprache ꝛc. spöttisch nachahmen. 3. ♪ einer Melodie neuen Text unterlegen. II. se ~ parodi'rt werden.

**parodique** (pă-rŏ-dĭ'k) [grch.] a. paro'disch.

**parodiste** (~dĭ'ßt) s/m. Parodi'en-macher, -verfertiger, -schreiber.

**parodontis** (pă-rŏ-dǫ-ti'ß) [grch.] s/f. path. Zahnfleisch-Geschwür n; auch ~ide (~tĭ'd) a. excroissance ~ide Zahnfistel f.

**parœmiophile** (pă-re-mĭ-ŏ-fĭ'l) [grch.] a. Sprüchwörter liebend.

**paroi**, pl. ~s (pă-rŏă'; ⑧b) [lt. paries] s/f. (Lm. a. s/m.) 1.† = muraille 1. 2. Scheide-, Seiten-wand, Wandung (= cloison 1). 3. weitS. Felsenwand. 4. Forstwesen: ~s pl. Mal-, Mark-bäume m/pl. 5. vét. das ganze Horn eines Pferdefußes. 6. ⚙ Bergbau: ~ d'amont pendage kurzer, dem Ansteigen, ~ d'aval pendage dem Einfallen der Schichten zugekehrter Schachtstoß; ~ latérale Wange, Ulme; ~ d'un puits, ~ d'une galerie Schacht-, Strecken-stoß m, Ulme; Fischerei: Fischzaun-Wand; Lokomotive: Feuer-Platte; ~ antérieure Röhren-P.; Maurerei: = parement 7; Metallurgie: Saigerblech n; ~s pl. de cuve Kernschacht-Mauer sg., Schachtfutter n. sg.; fausse ~ Füll-, Rauhschacht m eines Hoh-ofens (= contre-paroi, chemise 9); Waffenfabrikation: ~s pl. Rohrwände pl. eines Flintenlaufes; ~s inférieures de la baguette Wände pl. der Ladestock-Ruthe; ~s supérieures d'un fût Wände pl. der Lauf-rinne.

**paroir** ⚙ (pă-rŏă'r) [parer] s/m. Böttcherei: Setzhammer; Buchbinderei: Schärfe-messer n; Formerei: Streich-, Dämm-brett n, -blatt n (= champignon 9); Hufschmiede: Hufmesser n, Wirk-eisen n; Knopfmacherei: Zuricht-eisen n für Knopfformen; Kupferschmiede: Aufkratzblech n; Lederzurichtung: Bock, auf welchem man die Häute ausspannt; Verzinn-Arbeit: Schlicht-, Schabe-eisen n.

**paroisse** (pă-rŏă'ß) [lt. parœcĭa vom grch.] s/f. 1. Kirchspiel n, Pfarrei'. 2. Pfarrkirche. 3. (Pfarr-)Gemeinde: F v. coq I. 2; v. habit 1; ces gants sont de deux ~s diese Handschuhe gehören nicht zusammen; P de la ~ de la Niganderie erzdumm; F ✎ de la ~ de St-Jean-le-Rond tota'l betrunken.

**paroissial**, ~ale; m/pl. ~aux‖ (pă-rŏă-ßĭă'l; ~ĭō'; ⑯)[paroisse] a. (nach d. s.) zum Kirchspiele gehörig, Pfarr-...: église ~ale Pfarr-Kirche f (v. succursale); v. école 2.

**paroissien**‖ (pă-rŏă-ßĭę̆') m, ~ne (~ßĭä'n) f ⑯ I. s. 1. Kirchspiels-Eingesessene(r), Pfarrkind n: F v. curé 1. 2. F Mensch m; verdächtiger Kerl; ~ de Saint-Pierre aux Bœufs Dummkopf m; un drôle de ~ ein komischer Kauz. II. ~ s/m. rl. Meß-, Gebe't-buch n.

**paroître** † (pă-rŏă'tr, reimt auf cloître) = paraître (v. Boil., Lutrin 6, 121, Épîtres III. 82).

**parole** (M-Cz. 8: pă-rŏ'l) [lt. parabŏla; V., Dict. phil. XII, 33: klt. od. span. pala'bra] s/f. Inhalt: 1. Wort. 2. Ausspruch. 3. Sprache. 4. Beredsamkeit. 5. Unterredung. 6. Versprechen. 7. ~s pl. leere Worte. 8. ~s pl. Stichelreden. 9. ~s pl. Text. 10. Versicherung. 11. drt. 12. Kartenspiel. 13. ⚔. Syn.

1. Wort n (pl. Worte); Rede: de bonnes ~s gut gemeinte Worte n. pl.; ✎ en ~s couvertes in verblümten Redensarten (besser en oder à mots couverts); de mauvaises ~s bös gemeinte Worte n. pl.; ✎ schlimme Nachrichten pl.; circuit de ~s Umschweif m im Reden; dispute de ~s Wort-streit m; † jeu de ~s Wortspiel n (= jeu de mots); v. adresser I. 1, couper I. 2; avoir la ~ a) das Wort haben (Berechtigung zu sprechen); b) die Unterhaltung in Beschlag nehmen; ✎ avoir de la ~ pour tout le monde für Jeden ein (freundliches) Wort haben, leutselig sein; demander la ~ um's Wort bitten; v. emmieller 1; jeter quelques ~s einige Worte hinwerfen, um zu prüfen, wie etwas aufgenommen werden wird; ôter, refuser, retirer la ~ à q. J-m das Wort entziehen (am Sprechen hindern); porter la ~ das Wort führen; prendre la ~ das Wort ergreifen; fig. je n'ai jamais eu avec lui une ~ plus haute que l'autre wir haben einander nie ein hartes Wort gesagt; prv. v. entendeur, corne I. 1; à grands seigneurs peu de ~s bei großen Herren muß man sich kurz fassen; les ~s du matin ne ressemblent pas à celles du soir der Mensch ist veränderlich, er denkt Abends anders, als er Morgens dachte; les belles ~s n'écorchent pas la langue Höflichkeit schadet nie (vgl. écorcher I. 3); P la ~ ne pue pas, ~s ne puent pas Worte stinken nicht (Entschuldigung, wenn man von ekelhaften Dingen sprechen will); ✎ les ~s sont des femelles, et les écrits sont des mâles schriftliche Versicherungen verdienen mehr Vertrauen als mündliche. 2. Ausspruch m, (Denk-)Spruch m; (denkwürdiges) Wort: ~ de Dieu Gottes Wort, Gottes Gebo't n; ~ (de Dieu, de vie), ~ (divine, sainte) die heilige Schrift; ~ écrite heilige Schrift (ant. ~ non écrite, tradition); ✎ ~ éternelle, incarnée, incréée = le Verbe; ~s magiques Zauberspruch m/sg. (auch fig.); ~s (sacramentales, sacramentelles) Einsetzungsworte n. pl., fig. F das entscheidende Wort (vgl. mot 1 a); les P~s du foyer Householdwords, englische Zeitschrift von Dickens; charmer, guérir avec (par) des ~s durch Sympathi'e heilen; fig. ✎ savoir les ~s wissen, wie man verfahren muß; prv. quand les ~s sont dites, l'eau bénite est faite wenn man sein Wort gegeben hat, ist der Handel geschlossen (vgl. dire I. 1). 3. Sprache (Fähigkeit zu sprechen); Ton m; Stimme: avoir la ~ haute anmaßend sprechen, das große Wort führen; perdre la ~ die Sprache verlieren, fig. vor Erstaunen ꝛc. sprachlos werden, verstummen; retrouver la ~ die Sprache wieder gewinnen; v. manquer IV. 1. 4. Beredsamkeit; Vortrag m: v. don I. 2; manier bien la ~, avoir la ~ à commandement (F à la main, en main) die Sprache in s-r Gewalt haben. 5. Unterredung; Vorschlag m; Anerbieten n: ~s de paix Friedensvorschläge m/pl.; ✎ charger q. d'une ~ importante J-m einen wichtigen Auftrag geben; ✎ être en ~ avec q. mit Jemandem unterhandeln; porter ~ à q. Jemandem einen Vorschlag machen. 6. Wort n, Versprechen n; Zusage: avoir de la ~, être (homme) de ~ ein Mann von Wort sein; avoir (être à) deux ~s bald so, bald so sprechen; n'avoir qu'une ~, n'avoir pas deux ~s von seinem Worte Nichts ablassen; nicht vorschlagen (vom Kaufmanne); un homme d'honneur n'a que sa ~ ein Mann, ein Wort; donner sa ~ sein Wort geben; v. donner I. 27 (Syn. v. engager Syn. 3); garder, tenir sa ~ sein Wort halten; manquer de ~, à sa ~ sein Wort brechen; prendre la ~ de q. J-m das Versprechen abnehmen; reprendre sa ~, se dégager de sa ~ sein Wort zurücknehmen; ma ~ (d'honneur), ~ d'honneur auf mein Ehrenwort; vous le ferez? votre ~? Sie wollen es thun? wahrhaftig?; dettes sur ~ Ehrenschulden pl.; sur (ma, sa) ~ auf (mein, sein) Ehrenwort; être sur sa ~, prisonnier sur ~ auf Ehrenwort Gefangener sein; prv. la ~ fait, vaut (le) jeu das Wort ist so gut als ein wirklich eingezahlter Einsatz. 7. ~s pl. (vagues, vaines, en l'air) leere Worte n. pl. (ant. action 1, effet 4); v. dire I. 1. 8. ~s pl. Stiche[l-] reden pl.; Schimpfworte n. pl.: il[...] a eu quelques ~s entre ... es kam [...] e-m Wortwechsel zwischen ...; se prend[re] de ~s in Wortwechsel gerathen; v. gr[...] I. 6; en venir aux grosses ~s in Gro[b-] heiten ausbrechen; F on lui fera rentr[er] les ~s dans le corps, dans la gorge, da[ns] le ventre F man wird ihm das Maul st[o-] pfen, man wird ihn zum Schweigen, zu[m] Widerrufe bringen. 9. ~s pl. Text m/s[g.] Worte n. pl. zu e-m Gesangstücke. 10. Ve[r-] sicherung: sur ~ auf ein bloßes Wo[rt] hin; sur votre ~ auf Ihre Worte hin; [v.] maître I. 3. 11. drt. † ~s de présent E[r-] klärung sg. zweier Perso'nen vor dem R[ich-] ta'r, daß sie sich heirathen wollen. 12. Ka[r-] tenspiel: passe ~ ich passe; avoir la ~ [...] melden h., wieviel Stiche man machen will; [...] Piquet: zuerst sein Spiel ansagen. 13. ⚔ [...] ~ = mot d'ordre (v. mot 3); donner ~ [...] Paro'le ausgeben; passe ~! gebt die Or[dre] weiter!; weitS. faire passer la ~ de m[ain] en main einen Befehl, eine Warnung vo[n] Mund zu Mund weiter befördern; ~ s[ur] ~ Wort gegen Wort. Syn. v. mot.

**paroli** (pă-rŏ-li') s/m. 1. Pharaospiel: Pa'roli (Spiel um den eigenen Satz und den soeben da[zu] gemachten einfachen Gewinn): v. campagne 7[;] faire un ~ au roi ein Pa'roli auf be[n] König biegen; fig. F ✎ donner, fair[e,] rendre le ~ à q. J-m ein Pa'roli bieten[,] mit doppelter Münze bezahlen: faire ~ [à] une raillerie Spott gegen Spott setzen. 2. Ohr n in der Karte als Zeichen d[es] Pa'roli (= alpion).

**parolier**‖ * (pă-rŏ-lĭe'), a. ~ste (~lĭ'ßt) ⑧[...] [parole] s/m. 1. = librettiste. 2. gran[d] ~er * großer Worte-macher (Sd., Cadio 1, 7[...])

**paron**‖ ⌈ (pa-rǫ') [pas rond. Anspielung a[uf] carré II. 7] s/m. (Haus-)Flur.

**paronomase** (pă-rŏ-nŏ-mā'ſ) [grch.] s/[f.] rh. Paronomasi'e (Zs.-Stellung ähnlichkli[ngender] gender Wörter verschiedener Bedeutung).

**paronomasie** (~ma-ſĭ') [grch.] s/f. id. 1. rh. = paronomase; 2. gr. Ähnlichke[it] zwischen Wörtern verschiedener Sprachen.

**parons** † (pa-rǫ'), **pai~** (pæ~), **perr~** (pä~[...]) ⑧b. [père] s/m. pl. Eltern eines Falken.

**paronychie** (L. pă-rŏ-nĭ-kĭ') [grch.] s[/f.] path. Nagel-geschwür n, Finger-wurm [m].

**paronychiées**, ~qu~ ⚘ (L. ~kĭ-e' ⑧[...]) s/f. pl. Parony'chie'en, Pflanzen-Familie, [...] deren Grundform die Gattung Paronychia g[...] (v. paronyque).

**paronyme** (~nĭ'm) [grch.] s/m. gr. ein [...] andern stamm- oder form-verwandtes Wor[t].

**paronymie** (~nĭ-mĭ') [grch.] s/f. ähnlich[er] Klang verschiedener Wörter. [rony'mi[sch]]

**paronymique** (~mi'k) [grch.] a. gr. P[a-]

**paronyque** ⚘ (pă-rŏ-ni'k) [grch.] s/f. Nage[l-] kraut n, den Karnophylle'en verwandte Gattu[ng] (Paronychĭa); v. paronychiées.

**Paropamise** (pă-rŏ-pă-mi'ſ) [grch.] npr. [...] h.a. le ~ Parapami'sus n, Land in Asien (je[tzt] Kanda'har); monts ~ P.-Gebirge n. s[g.] (jetzt Hi'ndukuh). [ßerer Augenwink[el]

**paropie** (pă-rŏ-pĭ') [grch.] s/f. an. ä[u-]

**paropside** (~pßĭ'd) [grch.] s/m. zo. P[a-] ro'psis, Käfer-Gattung.

**paropsie** (~pßĭ') [grch.] s/f. 1. ⚘ P[a-] ro'psĭa, passiflo'ren-artige Gattung. 2. pat[h.] Gesichts-störung, -fehler m.

**paroptique** (~pti'k) [grch.] a. phys. du[rch] Lichtbeugung entstanden.

**parorchide** (L. pă-rŏr-ſchĭ'd; Poit. ~kĭ'[d]) [grch.] s/m. an. abweichende Lage der Hode[n].

**Paros** (M-Cz. 354: pa-ro'ß) [grch.] npr. [...] h.a. Pa'ros n (jetzt Pa'ro n), cykla'dische In[sel]; v. marbre I. 3.

**parot** (pa-ro' ⑭) s/m. zo. 1. Garten-Rot[...] schwanz, Vogel (Sylvĭa phœnicurus, Lu[s-] ciŏla phœnicūrus). 2. Ohren-Lippfi[sch] (Labrus parotĭcus) = labre parotiqu[e].

**parote** ♀ (pa-rŏ't) [grch.] s/f. wohlriechender Gänsefuß, merika'nischer Thee (Chenopodium ambrosioides).
**parotide** ☉ (pă-rŏ-tī'd) [grch.] s/f. 1. an. Ohr-Speichel-Drüse. 2. path. Geschwulst der Ohr-Speichel-Drüse, Ziegenpeter m.
**parotidien** ‖, ~ne ☉ (~tĭ-diĕ', ~diæ'n) a. (nach s.) an. Ohr-Speichel-Drüsen-... [rotide 2.
**paroti(di)te** ☉ (~t(ĭ-d)i't) [grch.] s/f. = parotide 2.
**parotido-auriculaire** ☉, pl. ~-~s ‖ (~do-o-rĭ-kü-lä'r) [grch.-lt.] a. (nach dem s.) an. muscle ~ Vorwärtszieher m des Ohres.
**parotique** ☉ (pă-rŏ-ti'k) [grch.] a. 1. an. neben dem Ohre befindlich, Ohr-... 2. zo. région ~ Umgebung f des Ohres bei den Vögeln; labre ~ = parot 2.
**parotite** ☉ (pă-rŏ-ti't) [grch.] s/f. path. = parotide 2. [Appretu'r f, Glänzung f.
**parou** ⊖, pl. ~s ‖ (pă-ru') [parer] s/m. Weberei:
**parouel** (pă-rü-æ'l) s/m. zo. Flühevogel (Accentor alpinus).
**paroxyntique** ☉ (pă-rŏ-kßĕ-ti'k) [grch.] a. path. wo Paroxy'smus eintritt.
**paroxysme** ☉ (~kßi'ßm) [grch.] s/m. path. höchster Grad eines Krankheits-Anfalles, Paroxy'smus (auch fig.). Syn. v. exacerbation. [a. path. fieberhaft.
**paroxysmique** ☉ (pă-rŏ-kßi-ßmi'k) [grch.]
**paroxyste** * ↘ (~kßi'ßt) [grch.] s/m. Paroxy'st: 1. maßloser, exze'ntrischer Mensch; 2. Schr., der sich in Unwahrscheinlichkeiten und Ungeheuerlichkeiten bewegt. [path. jour ~ Fiebertag m.
**paroxy(s)tique** ☉ (~kßi-(ß)ti'k) [grch.] a.
**paroxyton** ‖ ☉ (~kßi-tō) [grch.] a. und s/m. grch. gr. (mot) ~ Paroxy'tonon n (Wort mit dem scharfen Tone auf der vorletzten Sylbe).
**parpaigne** ⊖ (~pä'nj) a/f. Bauwesen: pierre ~ Tragestein m (durch die ganze Mauer gehender Stein), Strecker m (= parpaing 1).
**parpaillot** ‖, auch ~aud ‖ m, ~ote f (pär-pă-jo', ~ŏ't; ⑧b) s. 1. Spitzkopf m, ehm. Spottname der Kalvini'sten m/pl. 2. F ↘ Gottlose(r). 3. ~ote ehm. Kalvini'sten-Hemd n.
**parpaing** ‖ ⊖ (L. pär-pĕ') s/m. 1. Bauwesen: Streck-, Trage-stein, Durch-, Voll-, ganzer Binder: v. assis III. 1; ~ d'appui Fenster-Sohlbank f; ~ d'échiffre Wangenmauer f. 2. Tragemauer f für ein Gitterwerk.
**parpaiole**, ~y~ ⊛ (Lnd. pär-pă-jŏ'l) [it. parpajole] s/f. id., mailändische Münze (etwa = 7 Centimes). [papillon (Sd.).
**parpillon** ‖ P (pär-pĭ-jō') s/m. provC. =
**parpine** ⊖ (pär-pi'n) s/f. Bauwesen: Brettstück n, in ein Pisé-Mauerwerk zur Verhütung von Spalten oder Schiefwerden desselben eingelegt.
**parquage** (pär-kä'ʒ) s/m. = parcage.
**Parque** (pärk) [lt. parca] s/f. myth. Parze, Lebensgöttin; fig. Tod m (vgl. fuseau I. 1); ~s du Nord = Valkyries. Hom. v. parc.
**parquer‿** (pär-ke') [parc] ①a. I. v/a. 1. einpferchen (a. fig.), in die Hürde stellen, Vieh in einen eingeschlossenen Weideplatz treiben: faire ~ un champ eine Herde auf einem Felde einpferchen lassen: ~ des huitres Austern mästen. 2. ⚔ ~ des munitions de guerre Munitio'n auffahren. 3. † ⚓ vaisseau ~é mit Knien verstärktes Schiff. II. v/n. 1. in einem Parke liegen, lagern. 2. agr. im Pferche stehen oder liegen, pferchen. 3. ⚔ Artillerie: im Parke stehen, lagern. III. se ~ 1. einen Park anlegen. 2. an e-n bestimmten Ort verweisen werden. 3. ⚔ sich mit dem Geschütze lagern.
**parquet** ‖ (pär-kæ'; ⑧b) [parc] s/m. 1. Abtheilung f in einer (Pferde-)Weide. 2. kleine Abtheilung in e-m Parke. 3. ⚖ Parque't n (abgeschlossener Raum in einem Gerichtssaale für die Richter); ↘ tenir le ~ eine Gerichtssitzung halten (= tenir séance au ~); Sitzungszimmer n der Staats-Anwaltschaft; weitS. Staats-Anwaltschaft f; Gerichts-Persona'l n; ~ des huissiers Platz für die Gerichtsboten bei der Sitzung. 4. abgeschlossener Kirchenstuhl für die Geistlichen u. für Vornehmere in e-r protesta'ntischen Kirche. 5. abgeschlossener Raum vor einer Schaubude für Marktschreier, Possenreißer rc. 6. ⊛ abgeschlossener Raum in einer Börse für Wechselmakler. 7. † thé. Parque't n (Raum zwischen dem Orchester und Parterre; jetzt orchestre 3). 8. Parque't(spiel) n, Mosai'k-spiel n (aus mehreren kleinen bemalten Hölzchen, die man aneinander setzt, um dadurch verschiedene Zeichnungen und Figu'ren zu bilden). 9. agr. (Brut-)Käfig für Fasa'ne. 10. ⊖ Bauwesen: ~ de cheminée Stuck-Getäfel n, -Verzierung f am Kami'ne; Eisenbahn: ~ en madriers Rinnleisten f/pl.; Tischlerei: ~ (de plancher) a) Parque't n, Parke'tt n, getäfelter Fußboden; b) Tafelwerk n; hölzerne Einfassung; Spiegelfeld n; ~ sans fin Art P. in kleinen Blättern; (die) doppelte(n) Füllungen f/pl. unten an Thorwegen; Zimmerei: faux ~ Blendboden; ~ à feuilles de fougères, ~ à point de Hongrie Riemen-, Schiffs-Parque't n. 11. ⚓ Verschlag für Getreide rc.: ~ (à boulets) Kugelback f; ~ de carène Ba'llastkiste f; ~ de chargement Schott n. [Täfel-werk n, Getäfel n.
**parquetage** (pär-kĕ-tä'ʒ) s/m. Täfelung f,
**parqueter‿** (pär-kĕ-te') ①c. v/a. 1. ⊖ täfeln, parketti'ren (einen aus Feldern und künstlich eingelegter Arbeit bestehenden Fußboden verfertigen). 2. ~é, ~ée ♀, zo. wie parketti'rt, mosai'k-artig aussehend.
**parqueterie**, Lnd. ~ett~ (beides pär-kĕ-t'rī') s/f. Täfelung; Parketti'rkunst. [Leger.
**parqueteur** (~k'tö'r) s/m. Täfeler, Parke'tt-
**parqueur** (pär-kö'r) s/m. Austern-züchter.
**parquier** ‖ (pär-kĭe'; ⑧b) [parc] s/m. 1. agr. Hüter des Viehes in einer Hürde. 2. Zaunfischer, Fischer, der in Fischzäunen fischt.
**parrain** ‖ (Fe., Poit., Lnd.: pa-rĕ', L. pă~) m, ~e (~ræ'n) f [b.l. patrinus] I. s. Taufzeuge m, Pathe m und f; v. affinité 3; ~e P ↘ auch Frau f eines Pathen; fig. être le ~ de qc. et. befördern, anstiften. II. ~ s/m. 1. Pathe bei der Einweihung einer Glocke, eines Schiffes. 2. ehm. Kampfzeuge, Sekunda'nt eines Ritters. 3. rl. Zeuge bei der Aufnahme in den Orden. 4. unter den Soldaten: Kamera'd, der einem Hinzurichtenden die Augen verbindet; ehm. in Spanien: ~s pl. vornehme Leute, welche die Verurtheilten zum Auto-da-fe' begleiteten. 5. ~s pl. die zwei Begleiter des sich um Aufnahme in die *Académie française* Bewerbenden; weitS. ~ J. der einen Freund rc. zur Aufnahme in e-n Verein rc. vorschlägt. 6. ⚖ a) von Gerichtswegen bestellter Vertheidiger; b) Zeuge: ~ fargueur, ~ à la manque Belastungs-Zeuge; ~ d'altèque Entlastungs-Zeuge.
**parrainage** ↘ (pa-ræ-nä'ʒ), a. ~é~ (~rĕ~) s/m. 1. Pathenschaft f. 2. Bürgschaft f eines Mitgliedes einer Gesellschaft für e-n neu Aufzunehmenden.
**parrakoua** ☉ (pă-ră-kŭä') s/m. zo. Motmot, Parra'qua, Schrei-Baumhuhn n (Ortalida parraqua, Phasianus motmot).
**parre** ⚓ (pār) s/f. = pareau 3.
**Parrette** P (pă-ræ't) npr. f. = Perrette (M.Mé. 3. 2).
**Parrhasius** (pă-ra-sĭ-ü'ß) npr. m. h.a. Parrha'sius, grch. Maler (5. sæ. vor Chr.).
**parrhisian** ‖ * ↘ (pá-rĭ-ʒĭā') [grch.] a. zügellos im Reden (V.H., *Notre Dame* I. 3).
**parricide** (L. pă-rĭ-ßi'd; Lnd. pär-r~) I. [lt. parricida] a. (nach dem s.) und s. vatermörderisch; fig. verrucht; Vater-, Mutter-, Verwandten-, Königs-mörder(in); Vaterlands-Verräther(in). II. [lt. parricidium] s/m. 1. Vater-, Mutter-mord, Mord eines Blutsfreundes; Königsmord (bess. régicide); frevelhafter Anschlag gegen das Vaterland. 2. blutige Frevelthat; vgl. matricide.
**parricider‿** ↘ (~ßi-de') [lt.] ①a. v/n. ein Vater-, Mutter-, Eltern-mörder sein.
**parsanbleu** ↘ (pär-ßā-blö') int. = palsambleu, palsandié.
**parse** (pärß) I. a. und P~ s. pa'rsisch; Pa'rse m, Pa'rsin f (Anhänger(in) der altpersischen Religion Zoroa'ster's). II. s/m. le ~ die pa'rsische Sprache.
**parseinte** ⚓ (pär-ßĕ't) [par, ceint] s/f. Nathprese'nning (altes getheertes Segeltuch, das über die kalfaterten Nathen genagelt wird).
**parsemer‿** (pär-ßĕ-me') ①f. v/a. 1. besäen, bestreuen (meist zum Schmuck; de qc. mit et.). 2. fig. schmücken.
**Parseval** (pär-ß'vä'l) npr. m. ~ Grandmaison (grā-mæ-ʒō') id., fr. Dichter († 1834).
**parsi**, ~e (pär-ßi') a. u. P~, P~e s. = parse (v. Guèbres). [sische Religio'n (Réville).
**parsisme** * (~ßi'ßm) s/m. Parsi'smus, pa'r-
**parsonnier** ‖ † (pär-ßŏ-nĭe'; ⑧b) s/m. Haushaltungs-Gesellschafter.
**part** ‖, ohne pl. (L. pār; A., Lnd.: pārt, was nach L. +̈+) [lt. partus] s/m. 1. drt. Leibesfrucht f, neugeborenes Kind (auch mehrere zusammen geborene); supposition de ~ Unterschiebung f e-s Kindes; suppression de ~ Verheimlichung f eines neugeborenen Kindes; v. exposition 2. 2. ↘ von Thieren: Junges n, Wurf; Werfen n.
**part** (pār. — Bindung: 1) sg.: L., Fe. ‖, in de ~ en ~ und de ~ et d'autre indessen nach L. auch Bindung zulässig; Du. 131 bindet nur in de ~ en ~; 2) pl. L. ‖, ↘ ⑧b) [lt. pars] s/f.
Inhalt: 1. Theil. 2. Antheil, Loos. 3. Gewinn-Antheil. 4. Betheiligung. 5. Mittheilung. 6. de la ~ de. 7. Ort, Seite. 8. à ~ bei Seite. 9. de ~ en ~. 10. ⊖. Syn.
1. Theil m: ↘ faire ~ de qc. zu et. gehören (vgl. ~ 2 u. 5); faire quatre ~s de qc. et. in vier Theile theilen; la ~ du bon Dieu ein zurückgelegtes Stück vom Bohnenkuchen am heiligen Dreikönigstage. 2. (An-)Theil m, Loos n: drt. ehm. ~ avantageuse Antheil m des ältesten Sohnes an den Lehen außer dem Präci'puum; ~ héréditaire Erbschafts-Antheil m; ~ du lion Löwen-Antheil m, das Meiste (vgl. léonin 1); ~ à deux, j'y, j'en retiens ~ halbpart; v. gâteau 1; avoir eu sa ~ de qc. et. abbekommen h.; avoir sa bonne ~ de qc. sein gut Theil bei et. (bsd. Mühe rc.) haben; faire la ~ au plus jeune die Theilung zu j-m Vortheile machen; v. feu 2; faire la ~ de qc. et. in Anschlag bringen, berücksichtigen, erwägen, Raum für et. lassen; faire une large ~ à qc. zu et. reichlich beitragen; faire la ~ de la critique dem Lobe Tadel beimischen; faire la ~ du diable der menschlichen Schwäche et. zu gute halten. 3. Gewinn-Antheil m: ~ bénéficiaire Antheilschein m; ~ sociale Geschäfts-A.; être de ~ am Gewinne Theil nehmen; mettre q. de ~ J-m einen Antheil an dem Gewinne geben; ⚓ être (naviguer) à la ~ an der Beute Antheil haben. 4. Betheiligung: avoir ~ à, ne pas avoir de ~ à qc. bei et. (nicht) betheiligt sein; avoir la première ~ à qc. bei et. die Hauptrolle spielen; avoir ~ à qc. an et. mitschuldig sein oder Antheil h.; prendre ~ à qc. (↘ en qc. Co.) an et. Theil nehmen; sich für etwas interessi'ren (ant. rester étranger; Syn. v. participer 1); en bonne ~, en mauvaise ~ in gutem, in üblem Sinne (v. Wortbedeutungen); prendre, interpréter qc. en bonne ~, en mauvaise ~ et. wohl, übel (auf)nehmen, auslegen. 5. Mittheilung: donner ~ de qc. et. offizie'll mittheilen; v. faire I. 12, billet 2. 6. de la ~ de q. von J-m (her); von Seiten, im Auftrage J-s; de quelle ~ viennent ces avis? de la mienne von wem kommen diese Nachrichten? von mir; F je prends cela de la ~ d'où il vient der Mensch steht mir zu tief, als daß ich seine Reden übel nehmen könnte; savoir

de bonne ~ aus guter Quelle wissen; de ma ~, de sa ~ meiner-, seiner- oder ihrer-seits; pour ma ~, † de ma ~ was mich betrifft. 7. Ort *m*, Seite: autre ~ anderswo; nulle ~ nirgends; quelque ~ irgendwo (-hin); v. aller *A* 22; quelque ~ qu'il aille wohin er auch gehen mag; de toute(s) ~(s) von allen Seiten; de ~ et d'autre von, nach, auf beiden Seiten; gegenseitig; d'une ~, d'autre ~ einestheils, anderntheils; des deux ~s auf beiden Seiten; ☻ en oder de l'autre ~ auf der umstehenden Seite; à oder en l'autre ~ Transpo'rt *m* (zu) Fo'lio ...; suivant note d'autre ~ laut umstehender No'ta. 8. † à ~ bei Seite, abgesondert, apa'rt (*ant.* commun I. 1, ensemble I.): amour à ~ abgesehen von der Liebe; une chambre à ~ ein besonderes Zimmer; ☻ compte à ~ Separa't-Konto *n*; *fig.* un homme à ~ ein außergewöhnlicher Mensch, Sonderling; raillerie à ~ Scherz bei Seite; *fig.* avoir un but à ~ e-n besondern Zweck haben; v. lit 1; F ↘ faire son petit pot à ~ sein Wesen für sich allein treiben, Niemandem seine Geheimnisse anvertrauen; laisser, mettre à ~ bei Seite setzen; *iro.* on vous en garde dans un petit pot à ~ da kannst Du lange drauf warten; *prv.* v. cheval I. 1; als *prp.* (immer an der Spitze des Satzes) ausgenommen: à ~ ce seul défaut abgesehen von diesem einen Fehler; à ~ cela dieses abgerechnet; *advt.* F à ~ moi (soi) allein; bei, zu mir (sich) selbst; il gronde à ~ soi er räsonni'rt inwendig. 9. (percer) de ~ en ~ durch u. durch (stechen). 10. ⚙ ~ des accidents Brechblock *m* eines Walzwerkes. Syn. v. côté 3, partie I.

**partage** (păr-ta'ʒ) [b.l. partagium von partīri] *s/m.* 1. Theilen *n*, (Ein-)Theilung *f*: sans ~ ungetheilt; ~ de Montgomery Alles auf der einen, Nichts auf der andern Seite. 2. Theilungs-Reze'ß, Erbvergleich; drt. v. action 6. 3. Erbtheil *n*, Antheil (auch *fig.*): ~ du lion Löwen-A. (vgl. léonin 1); v. échoir 1; † *préc.* ~ des vieillards Traurigkeit *f*; il croit avoir tout l'esprit en ~ F er denkt, er hat alle Weisheit gefressen; être le ~ de q. J-m als Gattin zuerkannt w. (Co.R. I. 5. 77). 4. Theilnahme *f* (an et.), Mitbesitz (von et.). 5. *fig.* Theilung *f*, Ablenkung *f* der Gefühle: une âme comme la sienne ne souffre point de ~ eine Seele, wie die seine, verlangt, daß man ihr ausschließlich angehöre; posséder un cœur sans ~ ein Herz ungetheilt besitzen. 6. Meinungs-Verschiedenheit *f*; Stimmen-Gleichheit *f* in einer Versammlung für und gegen: il y a ~ de voix die Stimmen sind getheilt. 7. géogr. ligne du ~ des eaux Wasserscheide *f*. 8. ⚙ Eisenbahn: point de ~ höchster Punkt einer Bahnstrecke; Wasserbaukunst: point de ~ Standpunkt des obern, eine Wasserleitung speisenden Wasserbehälters; canal à point de ~ Kana'l, welcher eine Bergkette oder irgend eine Höhe zwischen zwei Berg-Abhängen überschreitet; biez de ~ a) höchste Wasserrinne des e-e Bergkette übersteigenden Kana'ls; b) Wasserrinne, die ihr Wasser auf zwei Abdachungen ausfließen läßt.

**partageable** (păr-tă-ʒa'bl) *a.* theilbar.

**partageant‿** (~ʒɑ̃') *s/m.* drt. Theilhaber.

**partager‿** (păr-tă-ʒe') ①m. I. *v/a.* 1. in mehrere Theile theilen: *fig.* F ~ un cheveu en quatre Haarspalten, allzu spitzfindig sein (vgl. cheveu 1); v. gâteau 1; *fig.* F ~ la poire en deux die Differe'nz theilen (bei e-m Handel ꝛc.); v. différend 3; ~ le soleil Licht und Sonne vertheilen, beiden Kämpfern dieselben Vortheile gewähren. 2. zerlegen, ab-, ein-theilen. 3. ~ qc. à ... et. austheilen unter ...; J-m et. zu-ertheilen, zukommen lassen; ~ q. J. bedenken: ~ q. en aîné, en cadet J. als den ältesten, den jüngsten bedenken; la nature l'a bien ~é die Natu'r hat ihn gut ausgestattet; être bien, être mal ~é von der Natu'r, vom Glücke gut, schlecht bedacht sn. 4. an et. Theil nehmen, et. theilen; mit-empfinden; amour ~é gegenseitige Liebe. 5. *fig.* zerspalten (in Partei'en), scheiden; les voix sont ~ées es sind gleichviel Stimmen für und gegen. 6. Reitkunst: ~ les rênes in jede Hand e-n Zügel nehmen. 7. ⚘ ~é, ~ée getheilt, über die Hälfte eingeschnitten. 8. ⚓ ~ le vent a) à l'ennemi dem Feinde den Wind abzugewinnen suchen; b) in fast gleichen Gängen gegen den Wind kreuzen. II. *v/n.* Theil h. an et., zu e-m Antheile berechtigt sein: il ne ~e pas dans cette succession er erbt nicht mit; ~ comme oder en frères brüderlich theilen. III. se ~ sich theilen; zerfallen; vertheilt w.; se ~ qc. sich in et. theilen; von Parteien, Stimmen ꝛc.: sich (zer-)spalten. Syn. 1. v. départir. 2. v. diviser.

**partageur** (păr-tă-ʒö'r) *s/m.* 1. Theiler; ehm. die Theilung der Erbschaften leitender Beamte. 2. * = partageux I.

**partageux** (păr-tă-ʒö'⑩b) *m*, ~se (~ʒö'ʃ) *f* [partager] I. ~ *s/m.* F rother Republika'ner, Kommuni'st (= communiste 2). II. ~se *s/f.* ↘ vornehme Buhlerin, die ihre Anbeter ruini'rt (Gv.).

**partance** ⚓ (păr-tɑ̃'ß) [partir] *s/f.* Abfahrt, Abreise, Unter-Segel-Gehen *n*; ↘ coup de ~ Abfahrtsschuß *m*, *fig.* F Zeichen *n* der Trennung; point de ~ Punkt *m*, von welchem man anfängt das Besteck zu machen; être de ~ zur Abfahrt fertig sn; en ~ segelfertig; faire une belle ~ bei schönem, günstigem Wetter unter Segel gehen.

**partant** (păr-tɑ̃') I. (fast †) *adv.* ⑨g. [par, tant] demgemäß, folglich; † ~ quitte (unter einer Abrechnung) also quitt. Syn. v. donc. II. *s/m.* ‖, *pl.* ⑧b. [partir] 1. Abreisender. 2. ⚔ ~s *pl.* de la garde von der Wache abgelöste Solda'ten. III. (bindet vor *vo.*, wenn keine Pause zulässig) *part. prés.* von partir: *Partant pour la Syrie*, Anfang und Titel e-s Liedes von Laborde, komponirt von der Königin Hortense, fr. National-Gesang von 1852—1870.

**Part-Dieu** (par-diö') *npr. f.* la ~ id. *n*, ehm. Karthäuser-Kloster im Schweizer Kanton Freiburg.

**partement‿** (păr-tmɑ̃') [partir] *s/m.* 1. ⚙ Feuerwerkerei: dünne mittlere Rake'te zum Versetzen: ehm. fusées de ~ mehrere zusammen aufsteigende Rake'ten *f/pl.* 2. ⚓ Schiffslauf; Unterschied der Länge zwischen dem Meridia'n, unter welchem die letzte Beobachtung gemacht ist u. dem, wo das Schiff sich augenblicklich befindet. 3. † Abreise *f*.

**par*tenaire*,** auch ~tner (beides: păr-tnä'r) [engl.] *s.* 1. Pa'rtner(in), Mitspieler(in), Aide *m*: vous êtes mon ~ wir beide spielen zusammen. 2. Tänzer(in): choisir sa ~ sich eine Tänzerin wählen.

**partènement** ‖ ⚙ (păr-tæ-n'mɑ̃') *s/m.* provS. Saline: zur Konzentratio'n der Soole dienendes Bassin. [rei: Beutelgarn-Stange.

**partèque** ⚙ (păr-tæ'k) [lt. pertica] *s/f.* Fische-

**parterre** (păr-tä'r) [par, terre] *s/m.* 1. Fußboden, Diele *f*: ~ de natte den F. deckende (Binsen-)Matte; ↘ faire un ~ hinfallen; ganz † = rez-de-chaussée. 2. Blumen-, Garten-beet *n*, Luststück *n*: ~ à l'anglaise wenig ausgeschnittener, von e-r Blumen-Raba'tte umgebener Rasen-Teppich; ~ d'eau a) mit Bassins und Springbrunnen geschmücktes Luststück: b) Art durch Felder geführte, fast wie ein Garten-Luststück gezeichnete Kanä'le *pl.* 3. † thé. Parte'rre *n*, Platz im Thea'ter: F prendre un billet de ~ hinfallen (vgl. ~ 1). 4. Zuschauer *pl.* im Parterre: ~ debout stehendes P.-Pu'blikum. 5. weitS. Pu'blikum *n* (bsd. das urtheilende): *fig.* ↘ juger du ~ aus der Ferne beurtheilen. 6. ✾ ehm. geblümter Atlas oder Dama'st. 7. † ~ de la coupe Ort, wo das Holz gefällt wird. 8. zo. a) Art Riesenschlange *f*; b) Regenbogen-Fisch (Labrus julis, Julis hortulāna). [parterre 4

**parterrien** ‖ F ↘ (păr-tä-riɛ̃') *s/m.* thé. =

***p*arthe** (pārt) *a.* und P~ *s.* h.a. pa'rthisch; Pa'rther(in): v. flèche I. 1; fuir comme les P~s noch im Fliehen seinen Gegner verwunden, *fig.* thun als ob man sich fügt und doch seinem Gegner noch schaden. *Hom.* parte von partir. [(Deux-Sèvres)

**Parthenay** (păr-t'næ') *npr. m.* id. *n*, fr. D

***P*arthénie** ♄ (păr-te-ni') [grch.] I. *npr. f.* ast. = Vierge. II. p~s ⑧b. *s/f. pl.* Jungfrauengesänge *m/pl.*, bsd. von Pindar. III. p~ ⚘ *s/f.* Parthe'nie, Korbblüthler-Gattung (Parthenium).

**Parthéniens** (~ni̯ɛ̃'⑧b) [grch.] *s/m. pl.* h.a. Parthe'nier (Jungfernkinder in Sparta, bsd. zur Zeit des 1. messe'nischen Krieges, Gründer v. Tar'nt).

**parthénogénèse** ♄ (~no-ʒe-næ'ʃ) [grch.] *s/f.* zo. Parthenoge'nesis, Generatio'ns-Wechsel *m*, Zeugung ohne Begattung.

**parthénogénésique** ♄ (păr-te-no-ʒe-nesi'k) [grch.] *a.* zo. parthenogene'tisch.

**parthénologie** ♄ (~ŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* méd. Lehre von den Zuständen und Krankheiten der jungen Mädchen.

***P*arthénon** ‖ (păr-te-nɔ̃') [grch.] h.a. I. *npr. m.* Pa'rthenon *n* (Tempel der Athe'na zu Athe'n). II. p~ *s/m.* Jungfrauen-Gemach *n* bei den alten Griechen.

**Parthénope** (păr-te-no'p) [grch.] *npr. f.* Parthe'nope: 1. *n*, alter Name von Nea'pel. 2. ♄ ast. Asteroide.

***p*arthénopéen** ‖, ~ne (păr-te-no-pĕ-ɛ̃', ~æ'n) *a.* (nach d. s.) u. P~(ne) *s.* parthenopä'isch; ↘ neapolita'nisch: république P~ne parthenopä'ische Republi'k, Neapel 1799.

**Parthénople** (păr-te-nŏ'pl) *npr. m.* ~ de Blois Parthenopä'us von Blois, a/f. Held eines glchn. Romans von Denys Pyramus (v. Mélianor).

**Parthie** (păr-ti'), auch ~ène (~tiæ'n) *npr. f.* h.a. Pa'rthien *n*, Landstrich in Asien, süd-östlich vom Kaspischen Meere. *Hom.* parti, partie.

**parthique** (păr-ti'k) *a.* pa'rthisch.

**parti** (păr-ti') [partir] *s/m.*

Inhalt: 1. Partei. 2. Entschluß. 3. Gehalt, weitS. Stelle. 4. Vortheil. 5. Streifkorps. 6. Ausweg. 7. ↘ Mitte. 8. Laufbahn. 9. Partie. 10. ↘ Abzug. 11. Malerei. 12. drt. Partei. 13. bl. Hauptschnitt. 14. † Finanzwesen: Akkord. 15. Kartenspiel: Ungleichheit. 16. † math. Syn. *Hom.*

1. Partei' *f*, Anhang: esprit de ~ P.-geist; homme de ~ partei-süchtiger Mensch; ~ de la (gazette de la) croix Kreuzzeitungs-P. (hoch-konservative Partei in Preußen); ~ de l'ordre Ordnungs- (der Regierung anhängende) P.; ~ progressiste, ~ du progrès Fortschritts-P.; in den Revolutionskriegen: ~ bleu Partei' *f* der Republi'k (*ant.* ~ blanc Royali'sten *pl.*) (vgl. ~ 5); être, se ranger du ~ de q. es mit J-m halten; s'engager dans le ~, se mettre du ~ de q., prendre le ~ de q. sich zu J-s P. schlagen; prendre ~ pour (contre) q. für (gegen) J. Partei ergreifen, auftreten; † prendre à ~ = prendre à partie (v. ds. I. 10). 2. Entschluß: prendre un ~ einen E. fassen; ↘ prendre ~ sich entscheiden; prendre son ~ sich fest entschließen, seinen (letzten) Entschluß fassen; auch verzichten, entsagen; sich ergeben (sur qc. in et.); c'est un ~ pris es ist fest beschlossen; de ~ pris mit wohlüberlegtem und festem Entschlusse; *prv.* à ~ pris point de conseil wer seinen Entschluß schon gefaßt hat, bedarf keines Rathes mehr. 3. Gehalt (a. *n*) eines Beamten, Entschädigung, Abfindung *f*; weitS. Stelle *f*, Stellung *f*, Posten: faire un bon ~ à q. J-m eine gute Stelle geben; faire un mauvais ~, méchant ~ à q. J-m übel mitspielen; † le bon ~ die Hauptsache. 4. Vortheil

Nutzen, Profi't: tirer ~ de qc. aus et. Vortheil ziehen; tirer ~ de sa vie sein Leben gut genießen. 5. Streifkorps n; ⚔ ehm. ~ bleu Freibeuter-Trupp; ~ réglé regelmäßiges Streifkorps: aller en ~ umherstreifen; *fig.* faire ~ e-n Anschlag, Handstreich ersinnen (M.É. 3. 6). 6. Ausweg, Mittel n: c'est le plus court ~ das ist das Kürzeste. 7. 🔨 das zwischen zwei Dingen in der Mitte Liegende. 8. Laufbahn *f*, Beruf, Stand: ~ des armes, ~ de la robe Solda'ten-, Juri'sten-Stand; ⚔ prendre ~ sich anwerben lassen. 9. Parti'e *f* (eine zu heirathende Person): épouser un bon ~ e-e gute P. machen; 🔨 prendre ~ sich verheirathen. 10. 🔨 Abzug, Abmarsch, Abgang nach verschiedenen Richtungen. 11. Malerei: traiter une difficulté de ~ pris eine Schwierigkeit in wohl überlegter und entschiedener Weise behandeln; prendre un ~ das Licht, die Figu'ren massenweise vertheilen. 12. drt. Partei' *f* (= partie I. 10): ~ en défaut zum Termine nicht erscheinende(r) Partei', Theil (v. défaillant 3). 13. bl. Hauptschnitt, Spaltung *f*, senkrechte Theilung eines Wappenschildes in zwei gleiche Theile. 14. / Finanzwesen: Akko'rd für gewisse Lieferungen oder für Erhebung der Abgaben an den König; mettre les tailles en ~ die Erhebung der Steuern den Finanzpächtern anvertrauen. 15. Kartenspiel: Ungleichheit *f* in den Karten, so daß die Karte des einen Spielers doppelt zählt; im Landsknecht: Spielen n von Drei gegen Zwei, Zwei gegen Einen ꝛc. 16. ℑ / math. règle des ~s Wahrscheinlichkeits-Rechnung *f* (v. chance 3); weitS. die in Sachen des Zufalls am Besten zu treffende Wahl. **Syn.** 1. v. faction. 2. la *résolution* est courageuse; le *propos* est vague; le *parti* est avantageux. *Hom.* partie, Parthie.

**partiaire** (păr-ßiā'r⑯) [lt.] *a/m.* drt. nur gbr. in: **fermier ~ = colon ~** (v. colon I. 1).

**partial, ~ale** ☐; *m/pl.* 🔨 **~aux** (păr-ßiā'l; ~iō': ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. partei'isch. 2. † einer Partei' zugethan. 3. † ℑ = partiel 2.

**partialiser** 🔨 (păr-ßiā-lī-ſe'⑯) ①a. se ~ *v/pr.* 1. partei'isch sein oder werden. 2. in Partei'en zerfallen.

**partialiste** * (păr-ßiā-lī'ßt) *s/m.* 1. partei'ischer Richter. 2. Partei'mann.

**partialité** (~lī-te'⑯) *s/f.* 1. Partei'lichkeit, Einseitigkeit. 2. ~s *pl.* Partei'ungen, Spaltungen.

**partibilité** ℑ (păr-ti-bī-lī-te') [partible] *s/f.* Theilbarkeit. [in Theile trennend.

**partible** ? (~tī'bl) [lt.] *a.* von selbst sich

**partibus** (păr-tī-bū'ß) [lt.] v. évêque 1; *co.* in- (in) ~ ohne Amt.

**participable** ℑ (păr-tī-ßī-pa'bl) *a.* woran Theil genommen werden kann.

**participant**, **~e** (~pã', ~pã't) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ~ de qc. an et. theilnehmend, einer Sache theilhaftig; faire ~ q. de qc. J-m et. mittheilen. 2. protonotaires, caméríers ~s dienstthuende Protonota're *m/pl.*, Kämmerer *m/pl.* am päpstlichen Hofe.

**participatif, ~ve** ☐ (păr-tī-ßī-pa-ti'f, ~ī'w) *a.* fähig theilzunehmen.

**participation** (~pā-ßiõ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Theilnahme (de, à qc. an et.). 2. Mitwirkung, Mit-, Vor-wissen *n*, Zu'thun *n*: sans ma ~ ohne mein Zuthun. 3. ✠ affaire de compte à ~, entreprise en ~ Unternehmungen *pl.* für gemeinschaftliche Rechnung, Verbindung zu einzelnen Unternehmungen, Partizipatio'ns-Geschäfte *n. pl.*; sociétés (de commerce) à, en ~ A'ktien-Gesellschaften *pl.*, Kollekti'v-Handlungen *pl.* 4. rl. lettres de ~ Theilnehmungs-Briefe *m/pl.* (Zeugniß eines geistlichen Ordens, daß J. Theil hat an den Gebeten und guten Werken des Ordens).

**participe** (păr-tī-ßi'p) *s/m.* I. [lt. participium] ℑ *gr.* Partizi'p(ium *n*) *n*, Mittelwort *n*: ~ actif, ~ présent P. Präse'ntis; ~ passé, ~ passif P. Perfe'kti; *co.* marchand, vendeur de ~s Priva't-, Sprachlehrer. II. [lt. particeps] 1. † drt. Mitschuldiger. 2. / Finanzwesen: an e-r Fina'nz-Operati'on Betheiligter. 3. ⚓ Mit-Rheder.

**participer** (~ßī-pe') [lt.] ①a. I. *v/n.* 1. ~ à qc. an et. Theil nehmen, Antheil haben: ~ à la joie de q. J-s Freude theilen. **Syn.** on *participe* à une chose dans laquelle on a une part réelle et personnelle; on *prend part* d'affection à la chose dans laquelle on n'a aucun intérêt. 2. *fig.* ~ de qc. et. an sich haben: *fig.* in et. schlagen, an et. grenzen: le mulet ~e du cheval et de l'âne der Maulesel hat et. vom Pferde und vom Esel an sich; 🔨 cela ~e de la folie das grenzt an Tollheit. II. 🔨 *v/a.* 1. an et. Theil haben. 2. prov. ~ qc. à q. J-m et. mittheilen, melden.

**participial, ~ale** ☐ ℑ; *m/pl.* **~aux** (păr-tī-ßī-piā'l; ~iō'; ⑯) [lt.] *a. gr.* Partizi'pien betreffend, Partizipia'l-...

**particulaire** ℑ (~kū-lā'r) [lt.] *a.* 1. *gr.* Parti'kel-... 2. † = particulier I.

**particularisation** (păr-tī-kū-la-rī-ſā-ßiõ'⑯) *s/f.* 1. ausführliche Erzählung. 2. Vereinzelung.

**particulariser** (~rī-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* 1. umständlich, ausführlich erzählen; / im Einzelnen beschreiben (Laft.). 2. 🔨 (se ~ sich) sondern, vereinzeln, auf einen einzelnen, besondern Fall beziehen (*ant.* généraliser I.). 3. drt. besonders betreiben, verfolgen: ~ une affaire gegen einen Einzelnen der Mitschuldigen verfahren. 4. / ~ une dame einer Dame den Hof machen.

**particularisme** (~rī'ßm) *s/m.* Partikulari'smus: 1. rl. Lehre, daß Christus nur für etliche Auserwählte gestorben ist; 2. * in Deutschland: Bestrebung für das selbstständige Bestehen der Einzelstaaten. [kulari'st; partikulari'stisch.

**particulariste** * (~rī'ßt) *s/m.* und *a.* Parti-

**particularité** (păr-tī-kū-la-rī-te'; nach L. / 17. sæ. u. prov. auch ~kūl-la~ u. ~liā~) [lt.] *s/f.* 1. Einzelheit, besonderer Umstand; ~s *pl.* näheres Verhältniß *n. sg.* 2. Besonderheit, Eigenthümlichkeit: ~s fondées, ~s légitimes berechtigte Eigenthümlichkeiten.

**particule** (păr-tī-kū'l) [lt.] *s/f.* 1. ℑ Theilchen *n*. 2. ℑ *gr.* Parti'kel, unabänderliches Wörtchen; engS. (vraies) ~s nicht selbstständig, nur in Zusammensetzungen vorkommende Wörtchen *n. pl.*, wie re..., dé... (jetzt mehr gbr. dafür: (prépositions) préfixes): v. conjonctif I. 1; ~ finale Nachsylbe; ~ préfixe Vorsylbe; *co.* homme à ~ Adeliger *m*, J. mit dem Wörtchen „von"; v. nobiliaire I. 3. rl. Bruch-theilchen *n* der geweihten Ho'stie; in der grch. Kirche: Bruchstück *n* ungeweihten, der Jungfrau oder den Heiligen dargebrachten Brotes.

**particulé, ~e** ℑ (~kū-le') *a. gr.* mit einer Parti'kel zusammengesetzt: régime ~ indire'ktes Obje'kt (d'Olivet).

**particulier** (păr-tī-kū-liē') *m*, **~ère** (~liā'r; ⑧b) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. besonder, eigen(thümlich) (*ant.* commun I. 1, général I. 1): avoir une maison ~ère ein (besonderes) Haus für sich haben. 2. priva't (*ant.* public): leçons ~ères (besser au cachet) Priva't-stunden *f/pl.*; maître ~ Priva't-Lehrer *m*; secrétaire ~ a) Priva't-Sekretä'r, b) geheimer Kabine'ttsrath. 3. umständlich, genau, einzeln. 4. abgesondert, besonder; geheim: il y a quelque chose de ~ entre ces deux personnes es besteht irgend ein geheimes Verhältniß zwischen Beiden. 5. merkwürdig, sonderbar, ungewöhnlich: cela est, voilà qui est ~ das ist doch seltsam; homme ~ für sich lebender, verschlossener Mensch, Sonderling *m*; il a un esprit ~, des opinions ~ères er hat seinen eigenen Kopf, seine besonderen Meinungen. 6. lieutenant ~ ehm. Stellvertreter *m* des lieutenant civil in Paris, oder des lieutenant général in der Provinz; maître ~ des eaux et forêts Oberforstmeister *m* einer Provinz (vgl. maître I. 7). II. ~ *s/m.* 1. das Besondere. 2. 🔨 umständliche Beschreibung, ausführliche Erzählung. 3. Priva't-leben *n*, Fami'lien-Kreis; geheime Unterredung; être en son ~ auf s-m Zimmer sein; vivre, se mettre en son ~ zu Hause speisen; dans le ~ im engern Umgange, bei näherer Bekanntschaft; le public et le ~ das größere Pu'blikum und die Priva't-zirkel *pl.* 4. ⸸ Priva'tmann; beim Militär: = bourgeois II. 1; F *mr.* part Indivi'duum *n*, Mensch. 5. / *préc.* les ~s de l'âme die geheimen Gedanken *pl.* 6. *adv.* en ~ besonders, in's Besondere; einzeln, allein; unter vier Augen (*ant.* v. général II. 1); en, pour mon ~ was mich betrifft; F en mon petit ~ was meine Wenigkeit betrifft; à ouvrir en ~ eigenhändig zu erbrechen (auf Briefen). III. **~ère** *s/f.* 1. 🔨 Frau. 2. F sa ~ère seine Liebste, Auserwählte, sein Schatz *m*. 3. F verdächtiges Frauenzimmer.

**partie** (păr-tī') *s/f.*

Inhalt: I. [lt. pars] 1. Theil. 2. (Körper-) Theil. 3. (bsd. ~s *pl.*) gute Eigenschaft(en). 4. verabredeter Plan. 5. Vergnügungs-Partie. 6. Geschäft. 7. handelnde Person, Rolle. 8. ✠ (Waaren-)Posten. 9. ~s casuelles. 10. drt. Partei. 11. ~s *pl.* Kontrahenten. 12. ♪. 13. Spiel. 14. ℑ. 15. ⊖. 16. ⚔. 17. ⚓. 18. ~s *pl.* Hindernisse. 19. *adv.* Syn. II. [partir] Reitkunst: das Anspringen zum Galop.

I. [lt. pars] 1. Theil *m*: ~ du monde Erd-, Welt-theil *m*; ℑ / phls. les petites ~s die Theilchen *n. pl.*, Ato'me *n. pl.*; auch mit dem v. im *pl.*: une ~ des spectateurs s'enfuirent ein Theil der Zuschauer floh. 2. (Körper-)Theil *m*: ~s (naturelles) Schamtheile *m/pl.* (v. honteux I. 4); v. noble I. 3; F ~s charnues Hinterer *m/sg.*; les quatre ~s stomacales des ruminants die vier Magentaschen *pl.* der Wiederkäuer; Scholastik: von der Seele: ~ animale, ~ inférieure Begierden *pl.*; ~ supérieure Vernunft. 3. (bsd. ~s *pl.*) 🔨 gute Eigenschaft(en); la première ~ de l'orateur die Haupttugend des Redners; † avoir des ~s Verstand haben (Co.). 4. (fast /) verabredeter Plan: c'est une ~ faite à la main das ist eine abgekartete Sache; lier ~ sich verabreden; *prv.* il ne faut jamais remettre la ~ au lendemain man muß nie et. aufschieben, was man gleich thun kann. 5. ⸸ Vergnügungs-, Lust-Parti'e: v. carré I. 6, fin I. 8; ~ de promenade Spazi'er-fahrt; être d'une ~ eine Partie mitmachen; *fig.* être de la ~ mit dabei sein; se mettre de la ~ an et. Theil nehmen; Liebhabertheater: einstudirtes Stück, wo Jeder die Kosten seiner Rolle trägt: monter une ~ ein Stück einstudiren, das auf einem théâtre de campagne gespielt zu werden bestimmt ist; c'est ~ remise die Sache ist (nur) aufgeschoben; P 🔨 faire une ~ de traversin zu Zweien schlafen. 6. Geschäft *n*, Fach *n*, Stand *m*. 7. handelnde, mitwirkende Perso'n; Rolle: faire, F tenir bien sa ~ seine Rolle gut spielen. 8. ✠ (Waaren-)Posten *m*, Menge, Parti'e; / Schuldposten *m*; † = article d'un compte; / ~s *pl.* Rechnung *sg.*: F *fig.* ~s (mehr gbr. mémoire) d'apothicaire Apothe'ker-Rechnung *sg.* (sehr hohe, mit doppelter Kreide geschriebene Rechnung); tenue des livres en oder à ~ (simple) einfache Buchführung. 9. / ~s casuelles Sporteln *pl.*, zufällige Staats-Einnahmen *pl.* 10. drt. Partei'

(= parti 12; *ant.* juge 1): ~ (adverse) Gegen-Partei; ~ civile Kläger *m* in einer Priva't-sache; ~ comparante im Termine erscheinende Partei (*ant.* parti en défaut, ~ défaillante; v. défaillant 3); ~ publique Genera'l-Proku ra'tor *m*, Staats-Anwalt *m*; se porter ~, se rendre ~ als Proku ra'tor auftreten, sich zum Kläger aufwerfen; prendre q. à ~ J. verklagen; weitS. J-m et. Schuld geben, sich wegen et. an J. halten; prendre son juge à ~ s-n Richter wegen Pflichtverletzung verklagen; *fig.* avoir affaire à forte ~ einen schlimmen Gegner haben; *fig.* ↘ il n'est pas ~ capable er ist nicht der Mann dazu, die Sache durchzusetzen; *prv.* qui n'entend qu'une ~ n'entend rien eines Mannes Rede ist keine Rede, man muß sie hören alle Beede. 11. ~s *pl.* Kontrahe'nten *m/pl.*, vertragschließende Partei'en *pl.*: ~s belligérantes kriegführende Mächte *pl.*; ~s intéressées Interesse'nten *m/pl.*; ~ lésée beeinträchtigter Theil; ~s prenantes Staatsgläubiger *m/pl.*, die auf einen besondern Fonds angewiesen sind; auch die bei e-r Vertheilung v. Lebensmitteln &c. Betheiligten *m/pl.* 12. ♪ a) Stimme (was eine Stimme oder ein Instrument in e-m Ensemblestück auszuführen hat; (Abschrift der) Noten dazu): ~ récitante Hauptstimme; ~s réelles für die Harmonie wesentliche Stimmen *pl.*; ~s de remplissage Mittelstimmen; morceau à deux ~s zweistimmiges Stück; quelle est votre ~? welche Stimme singen Sie?; chanter en ~ mehrstimmig singen; faire des ~s, ajouter des ~s à un chant ein Lied mehrstimmig setzen; b) Theil *m* einer Symphoni'e &c. 13. Spiel: a) ↑Parti'e: faites-vous la ~? spielen Sie Karten?; faire la ~ de q. mit J-m gewöhnlich spielen; v. lier I. 6, honneur 10; coup de ~ Stich, der die P. entscheidet; *fig.* faire un coup de ~ mit et. den Ausschlag geben; la ~ est bien faite die Spieler sind ea. gewachsen; la ~ n'est pas égale a) die Spieler sind (zu) ungleich; b) *fig.* der Kampf ist ungleich; beide Dinge lassen sich nicht mit ea. vergleichen; *fig.* c'est une ~ perdue es ist aus damit; marquer la ~ anlegen, die gemachten Stiche noti'ren; quitter la ~ a) die Parti'e aufgeben; b) *fig.* sich für besiegt erklären; et. aufgeben, sich zurückziehen; *fig.* F ↘ peloter en attendant ~ bis auf bessere Zeit et. Unbedeutendes thun; *prv.* qui quitte la ~ la perd wer die Parti'e (ein Amt, ein Unternehmen) aufgiebt, hat verloren; b) † ~s *pl.* Einsatz *m/sg.* (auch *fig.*); *fig.* F ↘ il fait bien ses ~s er weiß seinen Vortheil wahrzunehmen; former ~ carrée den vierten Mann abgeben; l'Hombrespiel: ~ carrée drei Könige und eine Dame in derselben Hand; c) Reversi: Zahlung an Den, der gar keinen oder die wenigsten Stiche hat. 14. ⊘ Arithmetik: ~ non périodique vor-perio'dische Ziffern *pl.* eines perio'dischen Dezima'lbruches; *gr.* v. oraison 1; ~s des verbes Stamm-Formen *pl.* der Ve'rba; faire les ~s die Wörter ihrer gramma'tischen Natu'r nach erklären; math., *rh.* ~s du discours Abtheilungen *pl.* der Rede (exorde, narration 2, &). 15. ⚙ Stellmacherei: ~ vide du moyeu Bohrung der Nabe. 16. ⚔ a) ~ secrète Büreau *n* e-s Generalstabes, wo die Einzelheiten der Spionage verhandelt werden; b) Artillerie: ~ embrevée d'une entretoise dans un flasque Feder, Zapfen *m* eines Riegels in einer Laffe'tenwand; c) frt. ~ morte unbestrichene Stelle, todter Winkel. 17. ⚓ les vents sont de la ~ de la terre die Winde wehen vom Lande her. 18. † ↘ ~s *pl.* Hindernisse *n. pl.* 19. *advt.* (en) ~ theilweise; (en) ~ ..., (en) ~ ... theils ..., theils ...; halb ..., halb... Syn. la *partie* est ce qu'on détache du tout; la *part*, ce qui en doit revenir; la *portion*, ce qu'on en reçoit. II. [partir] Reitkunst: Zum-Galop-Anspringen *n*: faire une ~ de la main die Hand nachlassen, damit das Pferd in Galop fällt; vgl. partir II. 10 und III. 3. *Hom.* parti, Parthie.

**partiel,** ~le □ (păr-ßiĕ'l, ~ßĕ'l; ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. einzeln, besondere(r); ~lement ⓪g. *adv.* theilweise, zum Theil. 2. partie'll, theilweise vorhanden; éclipse ~le partie'lle Finsterniß (*ant.* total). 3. in Abtheilungen gemacht; être payé ~lement Theilzahlungen erhalten. 4. ⊘ Arithmetik: produit ~ Theilprodu'kt *n* beim Multiplizi'ren.

**partil,** ~e ⊘ (L. păr-tĭ'l, ~ĭ'l) [lt. partĭlis] *a.* (eigentlich: theilbar) nur in: ast. opposition ~e Gegenschein *m*; quadrat ~ Geviertschein *m*; trine ~ Gedrittschein *m*.

**partimen*to*,** *pl.* ~ti ♪ (L. păr-tĭ-mę-to'; ~ti') [it.] *s/m.* Harmoni'e-Übung *f* in Kompositions-Schulen (der Baß allein wird gegeben; die Schüler füllen die oberen, durch Ziffern angedeuteten Stimmen aus).

**part*ir*** (păr-tĭ'r) [lt. partīri] ⓑb. I. *v/a.* † theilen; nur gbr. in: avoir maille à ~ v. maille III. 1; vgl. a. charte 3, jeu 1, mi-~i; ♀ ~i getheilt, bis über d. Hälfte eingeschnitten. II. *v/n.* (mit avoir u. être) 1. (ab-, ver-) reisen (pour ... nach ...): prêt à ~ reisefertig. 2. ab-, weg-fahren, -gehen, -segeln; abmarschi'ren, aufbrechen, ausrücken; auslaufen: faire ~ q. en avant J. vorausschicken; ↘ ~ (de ce monde) sterben, P abfahren; il vient de ~ er ist soeben abgefahren, fortgegangen &c.; ~ du pied droit mit dem rechten Fuße antreten, *fig.* F et. gut anfangen; ~ du pied gauche ohne Zögern aufbrechen. 3. entspringen, fort-laufen, -fliegen: *fig.* le mot est ~i das Wort ist gefallen, heraus; ~ à fond de train mit dem Wagen durchgehen (von Pferden), weitS. durchbrennen, durchgehen. 4. ausgehen, entspringen, (her-)kommen (de qc. von et.): *fig.* ~ d'un principe von einem Grundsatze ausgehen; cela part de bonne main das kommt von guter Hand; *mv.part* cela part de sa boutique das rührt von ihm her; à ~ de ... *advt.* von ... an gerechnet; à ~ de ce jour von heute an; à ~ de là Das vorausgesetzt, wenn wir davon ausgehen. 5. *fig.* auffahren; davonstürmen; (schnell) herausfahren: ~ d'un (grand) éclat de rire in lautes Gelächter ausbrechen; sa réponse ne tarde pas à ~ er ist gleich mit der Antwort bei der Hand; faire ~ abgehen lassen, machen daß J. losbricht, ch. auf-scheuchen, -jagen; F être ~i (pour la gloire) angetrunken sein. 6. losgehen (von Feuerwaffen); abfliegen (von Wurfgeschossen). 7. ne pas ~ de qc. nicht von et. wegkommen. 8. ⊛ faire ~ abfertigen (einen Schiffer). 9. ♪ anfangen, einsetzen; ~ez! Ruf des Orchester-Dirigenten: los! 10. Reitkunst: ~ juste zum Galo'p richtig ansetzen; v. main I. 30; ~ (auch aktiv: ~ le cheval) de pied ferme das Pferd aus dem Schritt in den Galo'p übergehen lassen; ~ez! Galo'p! (Kommando des Reitlehrers an den Schüler). 11. Kochkunst: faire ~ les haricots die Bohnen zerkochen, platzen lassen. 12. ⚙ faire ~ la pierre den Stein mit eisernen Keilen absprengen. III. *s/m.* 1. Abgang, Ab-reisen *n*, -fahren *n* &c.: au ~ de Londres bei der Abreise von London. 2. † = partage (Laft.). 3. Reitkunst: ~ du cheval Ablauf des Pferdes; Bewegungen *f/pl.* und Haltung *f* des Pferdes beim Abgange.

**partisan** ‖ (păr-tĭ-ʒą') [it. partigiāno] *s/m.* (↘ auch ~e (~a'n) und † ~te (~ą't) *s/f.* Anhängerin) 1. Anhänger, Parteigänger; † *préc.* ~ des désirs Liebe *f*. 2. ↑ Anführer eines Streifkorps; ~s *pl.* Streifsolda'ten *pl.*, Freibeuter *pl.* 3. ehm. Finanzpächter (v. maltôtier 1). Syn. v. financier.

**partisseur** (păr-tĭ-ßö'r) *s/m.* schwz. Angestellter, der die Vertheilung der Weinernte zwischen Besitzer und Winzer besorgt.

**partiteur** (păr-tĭ-tö'r) *s/m.* 1. * Austheiler. 2. ⊘ † Arithmetik: Theiler, Divi'sor.

**partiti*f*,** ~ve □ (~tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a. gr.* e-n Theil bezeichnend, partiti'v: article ~ partiti'ver Artikel (zB. du pain).

***partition*** ‖ (păr-ti-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Theilung; Abtheilung; ⊘ phys. ~ du baromètre Eintheilung des Barome'ters; Arithmetik: † = division 4. 2. ⊘ gr. ehm. gramma'tische Zergliederung (jetzt analyse); F ~s oratoires Ci'cero's „To'pika" *n. pl.* 3. ⊘ Logik: † = alternative. 4. ♪ Partitu'r (übersichtliche Zusammenstellung aller Stimmen e-s Tonstückes); weitS. Musi'k-, Ton-stück *n*. 5. ♪ Linea'l *n* der Orgel- und Klavier-stimmer.

**partner** (L. păr-tnĕ'r) [engl.] *s/m.* 1. = partenaire 1 u. 2. 2. P ↘ Liebster, Pousseu'r.

**partologie** ⊘ (păr-tŏ-lŏ-ʒi') [lt.-grch.] *s/f.* méd. Geburts-Lehre.

**partout** (păr-tu') I. *adv.* ⓪g. allenthalben, überall: ~ ailleurs an jedem andern Orte; de ~ von allen Seiten her; présent ~ v. omniprésent; † (jetzt noch ↘ P) tout ~ = ~; v. fourrer I. 1, II. 3; ~ où (mit *ind.*) wo auch immer; *prv.* on ne peut (saurait) être ~ man kann nicht überall zugleich sein. II. ‖ *s/m.* Dominospiel: Pasch, Paß: faire un ~ einen Pasch setzen; as ~ As-Pasch, As; blanc ~ Blank-Pasch; deux ~ Zwei-Pasch &c.

**partroubler‿** † (păr-tru-ble') ①a. *v/a.* gründlich verwirren, sehr bestürzt machen.

**partrouver‿** † (păr-tru-we') ①a. *v/a.* ausfindig machen.

**parturition** ‖ ⊘ (păr-tŭ-ri-ßią') [lt.] *s/f.* 1. méd. Gebären *n* ohne Hülfe der Kunst. 2. von Thieren: Werfen *n*, Setzen *n* (= mise-bas 1)

**paru** ⊘ (pă-rü') *s/m.* zo. 1. schwarzer India'n-fisch (Pomacanthus paru). 2. schwarzer Deckfisch, schwarzer Pampel (Stromateus niger).

**parul*ie*** ⊘ (pă-rü-lī'), ~is (~lī'ß) [grch.] *s/f.* path. Zahnfleisch-Geschwulst.

**parure** (pă-rü'r) [parer] *s/f.* 1. Putz *m*, Schmuck *m*; Geschmeide *n*; *fig.* Zierde: ~ de diamants Diama'nt(en)-Schmuck *m*. Syn. v. ajustement und parement. 2. Zusammenpassen *n*: chevaux de même ~ Pferde *n.pl.* von gleicher Größe und Farbe; meubles de même ~ Möbel *n.pl.* von einerlei Stoff und Arbeit; *fig.* ↘ meist *mv.part* tout est de même ~ Alles ist von gleichem Schlage. 3. ⊛ Weißzeughandel: une ~ (eine Garnitu'r) Kragen *m* und Mansche'tten *pl.* 4. ⚙ Buchbinderei: Abschnitzel *n*; Hufschmiede: Auswirken *n* des Pferdehufes; ausgewirktes Horn eines Hufes; Leimbereitung: ~s *pl.* Leder-Abschabsel *n. pl.*; Schlächterei: rohes Fett, das der Schlächter dem Restaurateur abnimmt und wieder an den Lichtzieher verkauft. 5. ⚓ ehm. ~ d'une galère Flaggen *pl.*, Wimpel *m/pl.* &c. einer Gale'ere.

**parvenant‿** ↘ * (păr-w'ną'ⓑb) *s/m.* J. der sich eine Stellung erringt.

**parvenir** (păr-w'nĭ'r) ②h. *v/n.* 1. ~ à qc. bei et. anlangen: ~ au haut de la montagne den Gipfel des Berges erreichen. 2. ~ à qc. zu et. gelangen, kommen; ~ à mit *inf.* es dahin bringen, daß man ...; parviendrait-on à ... que ce serait inutile gelänge es ..., so wäre es doch unnütz. 3. *abs.* emporkommen, sein Glück machen; *Moyen de* ~ id., Titel eines schmutzigen Romans von Béroald de Verville. Syn. 1. v. arriver. 2. v. atteindre Syn. 3.

**parvenu,** ~e ↑ (păr-w'nü') [parvenir] *s.* (meist *mv.part*) Empo'rkömmling *m*.

**parvicolle** ♈ (păr-wĭ-kŏ'l) [lt.] a. zo. kurzhalsig.

**parviflore** ♣ (~flŏ'r) [lt.] a. kleinblumig.

**parvifolié, ~e** ♣ (~fŏ-lĭ-e') [lt.] a. kleinblätterig. [schnäbelig.

**parvirostre** ♈ (~rŏ'ßtr) [lt.] a. zo. klein-

**parvis** (păr-wĭ'⑧a) [L. b.l. parvisĭus vom lt. paradīsus; Andere: lt. pervĭus] s/m. sg. 1. Vor-hof, -platz, bsd. vor einer Kirche: Domhof, Kirchplatz; weitS. Tempel; poét. sacrés ~ pl. Kirche f/sg. 2. h.a. im jüdischen Tempel zu Jerusalem: Tempelhof (der die Stiftshütte umgebende Raum).

**parvulissime** ✎ (păr-wŭ-lĭ-ßĭ'm; L., Lnd.: ~liß-ßĭ'm) [lt.] a. co. sehr klein (V.).

**parvulo**, pl. ~ (păr-wŭ-lo') [lt. parvŭlus] s/m. id., Benennung kleiner Versammlungen zu Meudon unter Ludwig XIV.

**Parysatis** (M-Cz. 353: pă-rĭ-ſa-tĭ'ß) npr. f. h.a. Pary'satis, Gemahlin des Königs Dari'us Ochus von Persien (4. sæ. vor Chr.).

**pas** (pā⑧a und l) [lt. passus]

Inhalt: I. s/m. 1. Schritt. 2. fig. premier ~ Anfang. 3. faux ~ &. 4. ♈ (Tanz-)Pas. 5. ⚔ Schritt. 6. Fußspur. 7. Schritt als Maß. 8. Durchgang. 9. Engpaß. 10. Meer-Enge. 11. Thürschwelle. 12. fig. Vortritt. 13. Turnier. 14. Gang. 15. = pertuis. 16. ♪. 17. Fechtkunst. 18. Reitkunst. 19. vét. 20. ⚙. 21. ⚔. 22. ⚓. II. adv. 1. ne ... ~ nicht. 2. ohne ne bei Auslassung des v. 3. (ne) ~ de mit s. 4. in Verbindung mit anderen Satztheilen. 5. non ~. 6. ne ~ aussi. Syn.

I. *s/m.* ⑧a. 1. **Schritt**: à ~ lents langsam(en Schrittes); au petit ~ ohne sich zu übereilen; aller un bon ~ e-n guten Schritt gehen; F aller son petit ~ gemächlich gehen; vgl. aller A. 23 a; aller plus vite que le ~ hastig laufen; fig. aller à ~ mesurés, comptés behutsam zu Werke gehen; aller à ~ de loup schleichen, leise treten; aller à ~ de tortue wie eine Schnecke kriechen; aller à ~ de géant dans qc. riesige Fortschritte in et. machen; v. marcher I. 2; s'attacher aux ~ de q. J-m auf Schritt und Tritt folgen; conduire les ~ de q. J. führen; fig. F faire aller q. plus vite que le ~ (que ça) J-m Beine machen, J. auf den Trab bringen; faire un ~ en arrière einen Schritt zurücktreten; fig. à grands ~ reißend schnell; fig. faire de grands ~ dans qc. in et. große Fortschritte machen; faire faire de grands ~ à la science die Wissenschaft bedeutend fördern; ✎ marcher à ~ comptés, ✎ à ~ d'ambassadeur, co. à ~ d'oie gravitä'tisch, feierlich einherschreiten; ✎ marcher de même ~ que q. mit Jemandem gleichen Schritt halten; porter ses ~ vers un lieu sich wohin begeben; retourner sur ses ~ wieder umkehren; revenir sur ses ~ auf demselben Wege wieder zurückkommen, fig. et. dort wieder aufnehmen, wo man damit stehen geblieben war; a. et. aufgeben; suivre les ~ de q. (v. marcher I. 1) J. begleiten; fig. in J-s Fußstapfen treten; fig. à chaque ~ jeden Augenblick; poét. sous ses ~ während er (sie) dahin schreitet; advt. ~ à ~ Schritt für Schritt; prv. v. loin I. 1; (tout) de ce ~, ✎ tout d'un ~ auf der Stelle, sogleich; prv. la peur a bon ~ die Angst macht Beine. 2. fig. **premier ~ Anfang**: fig. faire les premiers ~ vers qc. den ersten Anlauf zur Erreichung von et. nehmen; fig. faire les premiers ~ zuerst die Hand zur Versöhnung bieten; prv. il n'y a que le premier ~ qui coûte aller Anfang ist schwer; tout dépend du premier ~ der Erfolg hängt davon ab, wie man anfängt; nous n'en sommes qu'au premier ~ wir sind (damit) noch nicht weiter, als beim Beginne. 3. v. faux I. 6, clerc 3. 4. ♈ (**Tanz-)Pas** n: ~ de deux id., Tanz von Zweien; ~ seul id., Einzel-Tanz: v. hache I. 3. 5. ⚔ **Schritt**: au ~! Schritt! Tritt halten!; ~ de camp Lager-Sch. (Maß zum Abmessen von Entfernungen beim Lager-Abstecken); au ~ accéléré, redoublé im Geschwind-Sch.; ~ de charge Sturm-Sch.; ~ d'école Para'de-Marsch (vgl. école 9); ~ gymnastique Lauf-Sch.; changer de ~ eine andere Gang-art annehmen; changer le ~ u'mtreten, Tritt wechseln; v. marcher I. 5; v. marquer I. 1; ouvrir le ~ anfangen zu marschi'ren. 6. **Fußspur** f: fig. F cela ne se trouve point dans le ~ d'un cheval das läßt sich nicht aus dem Ärmel schütteln (M., *Fourberies* II. 11). 7. **Schritt** als Raum-maß: ✎ ~ géométrique geome'trischer, Feldmesser-Schritt (= 5 Fuß oder 1,62 Meter); il n'y a qu'un ~ d'ici là F es ist nur ein Katzensprung; fig. il n'y a qu'un ~ es ist nur ein sehr geringer Unterschied; v. Capitole 1; à deux ~, à quatre ~ in nächster Nähe; ne pas quitter q. d'un ~ J-m nicht von der Seite gehen; fig. ✎ à cent ~ himmelweit entfernt. 8. **Durchgang**: ~ dangereux, ~ délicat, ~ glissant, ~ hasardeux schwierige, bedenkliche Lage (in der es schwer ist, tugendhaft zu bleiben); mauvais ~ schwer, gefährlich zu passi'rende Stelle; F franchir, sauter le ~ sich endlich entschließen, es kühn wagen; a. e-n Fehltritt begehen; F passer le ~ a) in den sauren Apfel beißen; b) sterben; faire passer le ~ à q. J. umbringen; F sauter le ~ sterben. 9. **Engpaß**: v. Pas(-)de(-)Suse. Syn. v. défilé. 10. **Meer-Enge** f: ~ de Calais Straße f von Calais; P~-de-Calais id. n, Departement in Nord-Frankreich. 11. **Thürschwelle** f; **Stufe** f vor e-m Eingange. 12. fig. **Vortritt**, Vorzug: prendre le ~ zuerst eintreten; fig. avoir, prendre le ~ sur q. den Vortritt, den Rang vor J-m haben (= l'emporter sur q.); céder, donner le ~ à q. J-m den Vortritt lassen; avoir le ~ devant oder sur qc. den Vorzug vor et. haben. 13. im Mittel-alter: ~ d'armes Art Turni'er n, bei dem ein Posten, ein Weg &. vertheidigt wurde; ouvrir le ~ das Turni'er eröffnen; fig. den Tanz, ✎ eine Deba'tte eröffnen. 14. ~ (et démarches) **Gänge** pl., **Bemühungen** f/pl.: salle des ~ perdus große Halle, die als Vorzimmer zu den verschiedenen Gerichtsloka'len dient; ✎ mettre qc. au rang des ~ perdus kein Gewicht auf et. legen; plaindre ses ~ sich keine Mühe geben mögen, nicht gern Schritte für Andere thun; il ne craint pas ses ~ es kommt ihm auf e-n Gang nicht an. 15. = pertuis I. 1. 16. ♪ (Infanterie-)Marsch; Tanzstück n. 17. Fechtkunst: marcher à grands ~ ungefähr e-n Raum von 47 Zentimeter zwischen den Füßen lassen, sowohl beim Vor-, als Zurück-gehen; marcher à petits ~ in kleinen Schritten ausfallen (wenn der Raum zwischen den Füßen ungefähr 24 Zentimeter beträgt). 18. Reitkunst: v. avertir I. 4; ~ de coq Hahnentritt; ~ de côté Seitengang; v. école 9, écouter I. 4; avoir le ~ relevé im Gehen die Füße gut aufheben; ~ et le saut halbe Kaprio'le eines Pferdes; v. cheval I. 1; mener un cheval au petit ~ kurzen Schritt reiten, fahren; mettre au ~ Schritt pari'ren, fig. zur Vernunft bringen. 19. vét. ~ d'âne Maulgatter n. 20. ⚙ Zapfenloch n; Ausschnitt, in den ein anderes Stück paßt: jeder Gang eines Taues um die Welle eines Rades; ~ de rayure Umgang des Dralls (der Züge im Rohre einer Schußwaffe); ~ de oder d'une vis Schraubengang; outils de toutes sortes de ~ Werkzeuge n.pl. in allen Größen; Bergbau (belgisch): ~ de bure Hängebank f e-s Förderschachtes (= margelle 2, recette); Sohlbank f mit vortretender Stufe; Böttcherei: ~ d'âne Kimmenfase f, Gergel-Ablauf; Maschinenwesen: ~ de l'engrenage Zahntheilung f; Sattlerei: ~ d'âne Art Pferdegebiß n; Schwertfegerei: an den Degen des 16. sæ. vom Stichblattzapfen nach der Klinge in Form eines Ringes gehende Theile pl.; Tuchmacherei: ~ de chat Weber-nest n, -netz n; Uhrmacherei: Kettengang, Schnecken-Absatz; Wasserbaukunst: ~ de souris schmaler Fußsteig an e-m Deiche; Weberei: Fach n, Sprung; Durchgang des Fadens in den Kamm; Treten n; Tritt (= foule 7); être hors du ~ einen Faden für einen andern nehmen, e-n falschen Sprung machen, einen Faden überhüpfen. 21. ⚔ ehm. frt. ~ de souris Mauspfad, Schleich-, Patrouillen-treppe f, -gang (kleine Treppe. Aufgang an e-r mit Mauerwerk bekleideten Contreskarpe). 22. ⚓ ~ pl. Ausschnitte auf der obern Seite des Kiel-schweines zur Aufnahme der Deckstützen (vgl. ~ I. 20); ~ (pl.) de haubans Webeleinen f/pl. der Mastwände.

II. *adverbe.* ⑧l. 1. ne ... ~ **nicht**: v. ne 1; il ne vient ~ er kommt nicht: il n'est ~ venu er ist nicht gekommen; n'y allez ~ gehen Sie nicht hin; ne viendra-t-il ~? wird er nicht kommen? abus. in Versen und P ohne ne: me connaissez-vous ~? kennt Ihr mich nicht?; il vaut mieux ne ~ parler es ist besser, nicht zu sprechen; beim inf. selten nach demselben außer bei avoir und être: ne vous obéir ~ Euch nicht gehorchen; n'avoir ~, n'être ~ nicht haben, nicht sein; ~ méchant nicht übel, im Pariser Argot: ganz erbärmlich, von Kleidungsstücken &. (Dlv.); cela ne peut ~ arriver das kann nicht geschehen; cela peut ne ~ arriver es ist möglich, daß das nicht geschieht; im *style marotique* bisweilen vor dem v.: ~ ne croyait er glaubte nicht. 2. ohne ne bei Auslassung des v.: avez-vous de l'argent? ~ beaucoup h. Sie Geld? nicht viel; F ~ vrai? nicht wahr?; F pour ~ bien cher ziemlich billig; P ~ mal de ... ein ganz Theil ... 3. (ne) ~ de mit s. kein: v. ne 2, Lisette I.; (ne) ~ un keiner, nicht ein einziger; ✝ ne ~ rien Nichts (R.Pl. II. 6). 4. in Verbindung mit anderen Satztheilen, als dem v.: la vie ~ moins sensuelle das nicht weniger sinnliche Leben (besser non); P ~ moins jedoch (Sd.). 5. non ~ v. non I. 1, 3, 4 u. 7; il n'est ~ que vous ne le connaissiez Sie kennen ihn doch sicherlich. 6. ne ~ aussi nicht auch, nicht ebenso; ne ~ non plus auch nicht; ✝ il n'y a ~ que vous qui ayez ... Sie haben nicht allein. Syn. *point* exprime la négative avec plus de force que *pas*.

**pasan** ‖ ♈ (pă-ſą') s/m. zo. Pasan-Antilo'pe f, Bezoa'r-Gaze'lle f (Antilope oryx).

**Pasargade** (pă-ſăr-ga'd) npr. f. h.a. Pasa'rgadä n, alte persische Residenz. [ausstechen.

**pascailler** ‖ Ｆ (pă-ßkă-je') ①a. v/n. (J.)

**pascal** m, **~ale** f; m/pl. **~als** ‖ und **~aux** ‖ (pă-ßkă'l; ~ō') I. [lt. paschālis] a. (nur nach dem s.) österlich, Oster-...: agneau ~ Osterlamm n; ehm. épître, lettre ~ale Osterbrief m, der den Bischöfen anzeigte, wann Ostern falle. II. ~, auch ~aou (pă-ßkă-u') n/ap. m. ♣ id., Weintraube aus der Provence. III. P~ n.d.b. u. npr. m. 1. Pascha'lis, Name mehrerer Päpste (9. — 12. sæ.). 2. Blaise P~ id., berühmter Mathematiker, Physiker u. Philosoph, bsd. Verfasser der *Provinciales* (1623-1662).

**pascaline** (pă-ßkă-lĭ'n) s/f. auch roulette ~, roue ~ Paskal's Rechen-Maschi'ne.

**pascau** ‖ ♣ (pă-ßkō') s/m. Art Weintraube f.

**pascha** (pă-scha') s/m. = pacha, bacha.

**Pasc(h)al** (pă-ßkă'l) n.d.b. m. Pascha'lis.

**Paschase-Ratbert** ‖ (pă-ßkaſ-răt-bă'r) npr. m. Pascha'sius Ratbe'rtus, Benedikti'ner-Abt (+ 865).

**pasclin** ‖ Ｆ (pa-klą') s/m. v. glier 1.

**pas-d'âne**, pl. ~-~ (pa-dā'n) s/m. 1. ♣ Roßhuf, gemeiner Huflattich (Tussilago farfara). 2. Reitkunst: Galgen-Gebiß n. 3. (garde à) ~ die ganze Hand bedeckendes Stichblatt am Degen. [fr. Departement (v. pas I. 10).

**Pas-de-Calais** ‖ (pa-d'kă-lä') npr. m. id. n,

**Pasdeloup** ‖ (pa-d'lu') npr. m. id., fr. Musiker, Begründer der Volks-Konzerte in Paris (19. sæ.).

**Pas(-)de(-)Suse** (pa-dǝ-ßü'ſ) npr. m. Engpaß von Su'ſa in Piemont (Treffen 1629).

**paseng** ⊘ (L. pă-ſq' ‖; Lnd. ~ğ'g) [prſ.] s/f. zo. Bezoa'r-Ziege (Capra ægăgrus).

**pasigraphe** ⊘ (pă-ſī-gră'f) [grch.] s/m. Paſigra'ph (J. der danach strebt, eine allen Völkern verständliche Schrift-Sprache zu erfinden).

**pasigraphie** ⊘ (pă-ſī-gră-fī') [grch.] s/f. id., Kunst, durch allen Völkern verständliche Schrift-Zeichen seine Gedanken darzustellen (vgl. pasilalie).

**pasigraph(i)er**‿⊘ (pă-ſī-gră-f(ĭ-)e') [grch.] ①a. v/a. und v/n. mit paſigra'phiſchen Zeichen schreiben. [paſigra'phiſch.

**pasigraphique** ⊘ (pă-ſī-gră-fi'k) [grch.] a.

**pasilalie** ⊘ (pă-ſī-lă-lī') [grch.] s/f. id., Kunst, durch eine allen Völkern verständliche Laut-Sprache seine Gedanken auszudrücken (vgl. pasigraphie).

**Pasiphaé** (pă-ſī-fă-e') [grch.] npr. f. myth. Paſi'phaë, Gattin des Mi'nos. [(Gra'zie).

**Pasithée** (~te') [grch.] npr. f. myth. Paſi'thea

**paspale** ⚘ (pă-ßpă'l) [grch.] s/m. Pfannen-Gras n (Paspălum).

**pasquelin** ‖ F (pa-klq') s/m. = pac(que)lin.

**pasquelinage** F (pa-klī-na'Ǥ) s/m. = pac(que)linage.

**Pasques** ‖ (Ls. 2. Aufl. 255: pă'k) npr. id. n, fr. Dorf, westlich von Dijon (Treffen 26/11. 1870).

**Pasquier** ‖ (Ls. 2. Aufl. 251: pă-ßkĭe') npr. m. Étienne ~ id., fr. Advokat und Schr. († 1615).

**pasquille** (pă-ßkī'j) s/f. Stoß m (Quinet).

**Pasquin** ‖ (pă-ßkq') [it.] s/m. 1. Pasqui'no, verstümmelte Bildsäule in Rom, an welche Schmähschriften angeklebt werden (vgl. Marfore). 2. Schalksnarr, bösartiger Witzling. 3. p~ Pasqui'll n, Schmähschrift f. 4. id., Lakai'en-Name im alten Lustspiele.

**pasquinade** (pă-ßkī-na'd) s/f. 1. id., sati'rischer Anschlag am Pasqui'no (v. Pasquin 1). 2. Pasqui'll n, Schmähschrift: faiseur de ~s Pasquilla'nt m. [Pasqui'lle machen.

**pasquiniser**‿ ↘ (~nī-ſe') ①a. v/n. lästern,

**passable** ☐ ϒ (pa-ßa'bl) [passer] a. (meist nach dem s.) erträglich, leidlich, ziemlich.

**passacaille** (pa-ßă-ka'j) [ſpan.] s/f. 1. ♪ † id., langſame Schako'nne; v. chaconne. 2. id., alter Tanz nach der Musik einer Passacaille. 3. Art Band n oder Gurt m an e-m Muffe. 4. Spiel: faire la ~ mit e-r niedrigen Karte stechen.

**passade** (pa-ßa'd) [passer] s/f. 1. ↘ Durchreise mit kurzem Aufenthalte: de ~, en ~, à la ~ auf der Durchreise, nur vorübergehend; ce gîte est assez bon pour une ~ für eine Nacht ist das Lager gut genug; fig. cela est bon pour une ~ für ein Mal mag das so hingehen. 2. † Hin- und Hergehen n (Laft.). 3. fig. F Eintags-Liebe, Flug-Liebschaft, Strohfeuer n der Liebe; Hurengeld n. 4. schnell vorübergehende Lust (an et.), Neigung (für et.). 5. † Zehrpfennig m: demander la ~ an den Thüren betteln, fechten. 6. thé. Platz-Veränderung auf der Bühne. 7. Reitkunst: id., Bahntour im Galo'p mit vielen schnellen Wendungen (auch fig.). 8. Fechtkunst: = passe I. 12; Schwimmkunst: id., Untertauchen n und Durchgehenlassen n e-s Schwimmers; donner une ~ à q. J. zum Untertauchen zwingen, indem man über ihn weg schwimmt.

**passage** ϒ (pa-ßa'Ǥ) [passer] s/m.

Inhalt: 1. Durch-gang, -fahrt ꝛc. 2. Zug. 3. Vorbeigehen. 4. Ort des Durch- oder Über-ganges. 5. Passage. 6. Überfahrt. 7. Bezahlung für Überfahrt. 8. fig. Übergang. 9. fig. etwas von kurzer Dauer. 10. Hinscheiden. 11. ↘ Verlegenheit. 12. Stelle in e-r Schrift. 13. point de ~. 14. drt. 15. ♪. 16. Reitkunst. 17. Trikttrak. 18. ⊘ ast. 19. Weinküferei. 20. ⚙. 21. ⚓.

1. Durch-gang, -fahrt f, -reise f, -marsch, -zug: ~ des Alpes Zug über die Alpen; ~ de la mer Rouge Durchgang durch das rothe Meer; ~ du pont Marsch über die Brücke; F cette route est d'un grand ~ diese Straße ist sehr belebt, hat viel Verkehr. 2. Zug, Streichen n der Vögel, Heringe ꝛc.: v. oiseau I. 1a; fig. de ~ der Reihe nach ankommend; vorläufig, proviso'risch; schnell vorübergehend, vergänglich. 3. Vorbei-, Vorüber-gehen n, -reiten n, -fahren n ꝛc.: attendre q. à son ~ warten bis J. vorüberkommt; saisir qc. au ~ et. im Fluge erhaschen, auffangen. 4. Ort des Durch- oder Über-ganges, Weg, Straße f, Bahn f, Paß: au ~ am Orte wo J. vorübergeht, auf dem Wege; donner ~ à qc. a) et. durchlassen; b) einer Sache freien Lauf lassen; les cœurs volent à son ~ die Herzen fliegen ihm (ihr) entgegen; se faire ~ sich Bahn brechen; il me trouvera sur son ~ er wird mir schon einmal in die Quere kommen (Drohung). 5. Passa'ge f (mit Glas bedeckter Gang, meist zu einem Baza'r verwendet); auch unbedeckte, für Fuhrwerk passi'rbare Priva'tstraße. 6. Überfahrt f zu Schiffe; bateau de ~ Fähre f. 7. Bezahlung f für Überfahrt (Übergang, Durchgang): Fähr-, Brücken-, Pflaster-, Wege-geld n. 8. fig. Übergang (von Tag zu Nacht, von einer Lage zur andern ꝛc.); Abstufung f; Wechsel; h.m. droit de ~ Aufnahme-Gebühr f bei dem Übergange in den Malte'ser-Orden; examen de ~ (d'une classe à une autre) Versetzungs-Exa'men n. 9. fig. etwas von kurzer Dauer: embellir le ~ de la vie die kurze Zeit des Lebens verschönern; la vie n'est qu'un ~ das Leben währt nur kurze Zeit. 10. ↘ Hinscheiden n, Tod. 11. ↘ Verlegenheit f, Klemme f. 12. Stelle f in einer Schrift, einem Buche: ~s bibliques Bibel-, Spruch-Stunde f/sg. der Konfirma'nden. 13. ↘ point de ~ Gebirgspaß. 14. drt. ~ de servitude freier Durchgang durch das Eigenthum eines Andern; ~ de souffrance Über-, Durchgang, den man ohne Verpflichtung gestattet. 15. ♪ id. f, aus einer oder mehreren Phrasen bestehender Theil eines Stückes; Verzierung f eines Stückes durch Läufe, Rouladen ꝛc. 16. Reitkunst: id., ſpaniſcher Schritt (geringer Grad des Piaffi'rens; v. piaffer); ~ des sangles Sattelgurtstelle f am Bauche. 17. Trikttrak: leeres oder nur mit einem Steine besetztes Feld zwischen fünf vom Gegner mindestens doppelt besetzten Feldern. 18. ⊘ ast. ~ du méridien Durchgang durch den Meridia'n, Kulminatio'n f; ~ (de Mercure, de Vénus) sur le disque du soleil Durch-, Vorüber-gang (des Merku'r, der Ve'nus) durch die, vor der Sonnenscheibe. 19. Weinküferei: ~ à l'acide Umschlagen n, ~ à l'amer Bitter-werden n (vom Weine). 20. ⚙ arch. geheimer Aus-, Neben-gang; kurzer, schmaler Korridor; Bergbau: Zugang; Dampfmaschine: ~ de vapeur Dampf-weg, -kana'l; Eisenbahn: ~ de oder à niveau Übergangspunkt über e-e Straße im Niveau; Malerei: stufenweise Aufeinanderfolge der Farben-Nüancen, Aufeinanderfolge f der Schatten vom Tiefsten bis zum Hellsten und umgekehrt; tamis de ~ = crible à pied; typ. Durchgang(sraum) des Deckels unter den Tiegel; Waffenfabrikation: ~ de la grande vis de platine Ohr n für die große Schloßschraube; Weberei: Einziehen n, Einreihen n, (Ein-)Passi'ren n der Kettenfäden zwischen die Kammzähne (= remettage, rentrage); Weißgerberei: Bereiten n, Gar-machen n; Zeugdruckerei: Bunt-, Schecken-bleiche f (= sonage); ~ au bleu Bläuen n. 21. ⚓ Wall-, Walegang; ~ des poudres Tragen n der Patro'nen in die Pulver-Kammer und Überbringen n derselben an die Stück-lader.

**passager**‿ (pa-ßă-Ǥe') ①m. I. v/a. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd Passa'gen machen lassen (vom Reiter; v. passage 16). II. v/n. Passa'gen machen (vom Pferde).

**passager** ‖ (pa-ßă-Ǥe') m, ~ère (~ă'r) f. I. a. ☐ 1. vorübergehend, durch-reisend, -ziehend, Zug-...: oiseau ~ Zugvogel m; médecin ~ herumziehender Arzt (Molière, Ma.). 2. von kurzer Dauer; fig. flüchtig, vergänglich (ant. éternel I. 1); ~èrement ⓞg. adv. im Vorübergehen, auf kurze Zeit; ⚔ fortification ~ère Feld-Befestigung(skunst f) f (ant. fortification permanente). 3. * F lieu ~ besuchter Ort (nach L. besser lieu passant). 4. Malerei: wenig marki'rt, flüchtig. II. s. ⓢb. F Durchreisende(r), Passagi'er, Fremdling m; fig. les hommes ne sont que ~s sur la terre die Menschen sind nur Pilger auf der Erde. Syn. le *passant* ne fait que passer; le *passager* met plus de temps à passer.

**passagèreté** ↘ (pa-ßă-Ǥă-r'te') s/f. Ziehen n der Vögel (Bu.).

**passagi(e)n** ‖ (~Ǥĭq', ~Ǥq') [grch.] s/m. rl. Passagia'ner, Anhänger einer Waldenser-Sekte.

**Passais** ‖ (pa-ßă', Lnd. pā~) npr. m. id. n, französische Stadt (Orne).

**passale** ⊘ (pa-ßă'l, Lnd. pā~) [grch.] s/m. zo. Stammschröter, Holzkäfer-Gattung (Passălus).

**passandeau** ⚔ (pa-ßą-dō') s/m. id., ehm. 15zus lange 8pfündige Kanone, die 3500 Pfund wog.

**passant** ‖ (pa-ßą') m, ~e (~ą't) f. I. a. 1. fast nur in: a) chemin ~, rue ~e lebhafter Weg, lebhafte Straße; b) chemin ~ öffentlicher Weg, den Jeder betreten darf; v. passager I. 3. 2. bl. schreitend. II. s. ϒ (Durch-)Reisende(r), Wanderer m; Vorübergehende(r): fig. jeter de l'eau bénite des ~s Steine werfen. Syn. v. passager II. III. ~ s/m. 1. ⚙ a) Theil des Wehrgehänges, in den die Scheide einer Waffe gesteckt wird; b) Schrot-Säge f; c) Sattlerei: Schlaufe f: ~ coulant, ~ mobile Schieber, verschiebbare Schlaufe, Schiebknopf; Schuhmacherei: ~s pl. Strippen f/pl. an Halbstiefeln. 2. ⚔ ~ d'épaulettes Epaule'tt-Halter, -Strippe f, Passa'nte.

**passarage** ⊘ (pa-ßă-ra'Ǥ) s/m. zo. Ohren-Trappe f (Otis aurīta). [corinthe blanc.

**passarelle** ⊛ (pa-ßă-ră'l) s/f. = pass(erill)e;

**passarille** ⊛ (pa-ßă-rī'j; Poit. păß-ß~) s/m. (Poit. f.) = pass(erill)e.

**passation** ‖ (pa-ßă-ßĭq'; Poit. păß-ß~) [passer] s/f. drt. Ausfertigung, Unterzeichnung.

**Passau**, ~w ‖ (M-Cz. 281: pă-ßo') npr. m. Passau n, Stadt in Bayern.

**passavant**‿ (pa-ßă-wą') s/m. 1. ⚓ Laufplanken f/pl., Gangbord, Verbindung f zwischen dem Vorder- und Hinter-kaste'll (= passe-avant); v. élongis 1 b). 2. Zollwesen: Passi'r-zettel, Begleit-, Zollfrei-schein.

**passe** (paß) I. [passer] s/f. 1. Zug m, Ziehen n der Vögel. 2. Bestreichung, Bestreichen n des Magnetisem'rs. 3. lettres de ~ schriftliche Bewilligung sg. zum Übergehen in ein anderes Amt, Beförderungs-Briefe m/pl. 4. ~ algérienne ehm. Tribu't m der europä'ischen an die Barbare'sken-Staaten, um sich gegen deren Seeräubereien zu schützen. 5. Aufgeld n, Zuschuß m; kleine Summe, womit man eine größere vollständig macht; † ~s pl. außerordentliche Ausgaben pl. 6. A'gio n ~ du sac Gebühr für den Beutel, in welchem das Geld verschickt wird. 7. Zehrpfennig m an arme Reisende. 8. ϒ Passe; Schirm m an Damenhüten; Garni'rung; ⊛ = passerille. 9. Abkürzungs-Schnörkel m. 10. Tanzkunst: Körper-Bewegung, bsd. in einigen Figuren: Verschlingung der Arme beim Walzer. 11. in einem Ballspielhause: Stange, welche das durchlöcherte Brett am Grunde des Daches unterstützt; im alten Billardspiele: Bogen m (kleine eiserne Arka'de, durch welche der Ball gehen mußte) être, venir en ~ so stehen, daß man, ohne Rückprall und indem man durch den Bogen geht, den Gegenball berühren kann; fig. F être en ~ de devenir qc. Aussicht haben et was zu werden; être en belle ~, dans un

belle ~ bedeutende Aussichten auf Beförderung haben; être dans une mauvaise ~ sich in übler Lage befinden; ↘ la ~ où je suis die Lage, in der ich mich befinde: ↘ mettre en ~ de qc. Hoffnung, Aussicht auf et. geben; *abs.* mettre en ~ in günstige Lage versetzen; avoir la ~ pleine der Mitte des Bogens gerade gegenüber sein; prendre la ~ durch den Bogen gehen; Kartenspiel: Einsatz *m* von einigen Marken bei jedem neuen Stiche; in einigen Kartenspielen: tirer sa ~ alle Stiche, Matsch machen; voler la ~ beim Bouillotte-Spiele mit schlechter Karte durch einen sehr hohen Aussatz die Mitspieler abschrecken und so den Stamm gewinnen; Mailspiel: Bogen *m*, Passe, Pförtchen *n* an jedem Ende der Mailbahn; Roulett: jede Nummer über 18 (*ant.* impasse 2). 12. Fechtkunst: Ausfall *m*, Gang *m* (= passade 8): faire une ~ au collet J-m ein Bein stellen; mesure de ~ Positu'r, wo beide Schwächen der Degen sich berühren können. 13. ⊖ letztes Ziehen des gefärbten Zeuges *rc.* durch eine Küpe; Formerei: flacher, eiserner Formstößel; Pulverfabrikation: ~ de poudrerie Schrot-, Schlangen-sieb *n*; Schneiderei: Bügel-brett *n*; Seidenfärberei: hölzerne Laterne(nrolle) über dem Farbekessel; Stickerei: Rand-, Einfassungs-stich *m* an e-m Blatte; typ. v. main I. 33. 14. ⚓ a) Fahrwasser *n*, See-gatt *n*, enge Durchfahrt, Priel *n*; weitS. Durchgangsstelle: les ~s du Sund der Sund; b) Ende *n* e-s Taues, welches man in die Zwischenräume der Duchten legt; ~s *pl.* Parten *m/pl.*; ~ d'un cordage Schlag *m* e-s Taues um e-n Block oder irgend einen andern Gegenstand; nœud de ~ Knoten *m*, in dem die Duchten e-s Taues aufgedreht sind. 15. P a) flüchtige Liebschaft; b) v. maison I. 1; faire une ~ Einen ködern, einen Liebhaber von der Straße auflesen. 16. ⸢ Guilloti'ne; Todesstrafe; être gerbé à la ~ zum Tode verurtheilt sein. **II.** P [*lt.* passer] *s/f.* zo. Braunellen-Flühvogel (Accentor modulāris) = passe-buissonnière und ~-buse; ~ de saule = moineau friquet. **III.** ~... in Zssg. 1. durch-führend, -gehend *rc.* 2. übertreffend.

**passé** *m*, ~**e** *f* (pa-ße') **I.** *part. p.* von passer (v. *d.*) **II.** ~ *s/m.* 1. das Vergangene. 2. vergangene Zeit, Vergangenheit *f*: ⚘ *gr.* ~ antérieur id. *n*, drückt eine in der Vergangenheit vollendete, einer andern unmittelbar vorangehende Handlung aus; ~ défini id. *n*, antwortet auf die Frage: „was geschah hierauf?"; ~ indéfini id. *n*, drückt eine in der Gegenwart des Redenden vollendete Thatsache aus (= parfait I. 4). 3. ⊖ Doppel-stickerei *f*. **III.** *prp.* ~ cette époque nach Ablauf dieser Zeit; ~ l'équateur jenseit des Äqua'tors. **IV.** ~**e** *s/f.* 1. Durch-, Vorüber-ziehen *n*. 2. ch. Streichen *n* der Schnepfen (des Abends); Schnepfennetz *n*; Schnepfenjagd mit Netzen; Fährte, Spur e-s Wildes; Ort *m*, wo der Hirsch vorübergegangen ist; Wechsel *m* (Stelle, wo das Wild gewöhnlich vorübergeht). 3. ⊖ Fischerei: Raum *m*, in dem man die Kräuter abgeschnitten hat, um eine Straße zu bilden, welche die Fische in die aufgespannten Netze führt; Mühle: erster Gang; Perückenmacherei: Einschlag *m* (Haargewebe über dem Seidengewebe); Schneiderei: Vorstich *m* am Knopfloche; Weberei: Hin- und Her-laufen *n* des Schiffchens; Weißgerberei: Tunke (die auf ein Mal in die Küpe gebrachten Felle).

**passe-appareil** ‖ ⚓, *pl.* ~-~ (paß-ā-pă-ræ'j) *s/m.* kleines Tau zum Hochheben und Einführen der Läufer der Gien und anderer großer Blöcke.

**passe-avant**‿, *pl.* ~-~ ‖ (~ā-wg') *s/m.* = passavant 1.

**passe-balle** ⚔ ⚓, *pl.* ~-~(s) (~bă'l; ⑧b) *s/m.* ehm. Kugel-maß *n*, -lehre *f*, -mall *n*; Kugel-sieb *n* (= passe-boulet).

**passe-bleu** ⚘, *pl.* ~-~ (~blö') *s/m.* zo. blauer sperlingsartiger Vogel in Süd-Amerika.

**passe-bombe** ⚔, *pl.* ~-~(s) (paß-bg'b; ⑧b) *s/m.* Artillerie: ehm. Kali'ber-Ring, Bombenlehre *f*. [*s/m.* ehm. = passe-balle.

**passe-boulet** ‖ ⚔, *pl.* ~-~(s) (~bu-læ'; ⑧b)

**passe-buissonnière**, *pl.* ~-~s (~bŭi-ßŏ-niă'r; ⑧b) *s/f.* zo. = passe II. [passe II.

**passe-buse**, *pl.* ~-~s (~bŭ'ſ; ⑧b) *s/f.* zo. =

**passe-campane**, *pl.* ~-~nes (~kg-pa'n; ⑧b), † ~**gne** (~pă'nj) *s/f.* vét. = capelet 1.

**passe-canal** ⚓, *pl.* ~-~aux (paß-kă-nă'l; ~ō'⑩b) *s/m.* Kana'l-boot *n*.

**passe-carreau**, *pl.* ~-~(x) (~kă-rō'; ⑩b) *s/m.* 1. ⊖ Schneiderei: Bügelbrett *n*. 2. Possenreißer bei herumziehenden Gauklern, welcher die Rolle eines Schneiders spielt.

**passe-cheval**, *pl.* ↘ ~-~aux (~schwă'l; ~ō'⑩b) *s/m.* Fähre *f* für Pferde.

**passe-Cicéron** ‖ †, *pl.* ~-~ (~ßī-ßē-rg') *s/m.* noch größerer Redner als Ci'cero (Laft.).

**passe-colère**, *pl.* ~-~ (paß-kŏ-lă'r) *s/m.* Mittel *n*, den Zorn zu besänftigen.

**passe-compagne** †, *pl.* ~-~s (~kg-pă'nj; ⑧b) *s/f.* = passe-campane.

**passe-corde** ⊖, *pl.* ~-~(s) (~kŏ'rd; ⑧b) *s/f.* (B., Poit.), *s/m.* (L., Lnd.) Sattlerei: Riem-, Bind-nadel *f*, Durchzieh-Ahle *f*.

**passe-cordon** ‖ ⊖, *pl.* ~-~(s) (~kŏr-dg'; ⑧b) *s/m.* Schnürnadel *f*. [Handschuh.

**passe-coudes** † (~kū'd ⑧b) *s/m. pl.* langer

**passe-cric** ‖ ⸢, *pl.* ~-~s ‖ (~krī') *s/m.* Paß.

**passe-debout** ‖, *pl.* ~-~ (~dĕ-bu') *s/m.* Zollwesen: Tra'nsit-Schein, (Erlaubniß, Waaren steuerfrei durch eine Stadt *rc.* zu bringen).

**passe-de-cambre** ⸢, *pl.* ~-~-~ (paß-dĕ-kg'br) *s/f.* Panto'ffel *m*.

**passe-de-Canaries** ‖, *pl.* ~-~-~ (~kă-nă-rī'; ⑧b) *s/m.* zo. Citro'nen-Finke (Fringilla citrinella).

**passe-de-saule**, *pl.* ~-~-~ (~ßō'l) *s/m.* zo. Feldsperling (Fringilla montāna); v. passe II. [Elfern *n* (Spiel mit 3 Würfeln).

**passe-dix**, *pl.* ~-~ (~dī'ß) *s/m.* Knöcheln *n*,

**passe-droit** ‖, *pl.* ~-~s (A., L.), ~-~ (Lav.) (paß-drŏă'; ⑧b) *s/m.* 1. Milderung *f* des strengen Rechts, Vergünstigung *f*. 2. Zurücksetzung *f* J-s durch Bevorzugung eines Minderberechtigten, Überge'hen *n* beim Avancement; Einschub; *fig.* Unregelmäßigkeit *f*; faire un ~ à q. J-m Unrecht thun.

**passée** (pa-ße') *s/f.* v. passé IV.

**passefilage** (pa-ß'fī-la'Ç) *s/m.* Stopfen *n* eines Strumpfes *rc.* [stopfen.

**passefiler**‿ (~fī-le') ①a. *v/a.* einen Strumpf *rc.*

**passe-fillon** ‖ † (paß-fī-lg') *s/m.* nur *advt.* in: cheveux en ~ mit dem Brenn-Eisen gekräuselte Haar (jetzt: cheveux frisés au fer).

**passe-filon** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (~fī-lg'; ⑧b) *s/m.* Bergbau: durchsetzender Gang.

**passefilure** (pa-ß'fī-lŭ'r) [passefiler] *s/f.* Gestopftes *n*, Stopfe, gestopfte Stelle.

**passefin** ‖ ❀ (~fg') *s/m.* Art Ta'ffet-Band *n*.

**passe-fin** ‖ ⸢ ↘, *pl.* ~-~s (paß-fg'; ⑧b) *s/m.* Erzpfi'ffikus.

**passe-fleur** ⚘, *pl.* ~-~(s) (~flö'r; ⑧b) *s/f.* 1. Kuhschelle, Osterblume (Pulsatilla vulgāris). 2. Sammet-Nelke (Lychnis coronaria). 3. ~ sauvage wilde Licht-Nelke (Lychnis sylvestris, Lychnis diurna).

**passe-folle** ⚘, *pl.* ~-~s (~fŏ'l; ⑧b) *s/f.* zo. amerikanische Möwen-Art. [garde-collet.

**passe-garde** †, *pl.* ~-~ (~gă'rd) *s/f.* =

**passéger**‿ ↘ (pa-ße-Çe') ①h. *v/a.* u. *v/n.* = passager. [id., sehr große Stachelbeeren-Sorte.

**passe-hollande** ⚘, *pl.* ~-~ (paß-ŏ-lg'd) *s/f.*

**passe-lacet** ‖, *pl.* ~-~s (paß-la-ßæ'; ⑧b) *s/m.* 1. Schnürnadel *f*. 2. ⸢ thé. *mv.part* Chori'stin *f*, Stati'stin *f* (Dlv.).

**passe-lance** ⸢, *pl.* ~-~ (~lg'ß) *s/m.* Boot *n*.

**passelie** ⊖ (pa-ß'lī') *s/f.* = passement 3.

**passe-lit** ‖, *pl.* ~-~s (paß-lī'; ⑧b) *s/m.* ehm. Art Bauwerk *n* zum Passi'ren der Wehre in Flüssen.

**passement**‿ (pa-ßmg', Fe. pă~, L. pā~) *s/m.* 1. † Ausfertigung *f* öffentlicher Urkunden. 2. Borte *f*, Tresse *f*: Posamenti'er-Arbeit *f*; ehm. Spitzen *f/pl.* zum Besatz eines Rockes, der Manschetten *rc.*; v. dent 11. 3. ⊖ Lohgerberei: Beize *f* (= passelie): ~ rouge Treib-Farbe *f* (= coudrement 2). 4. † Befugniß *f*, Notariats-Akte aufzunehmen; Unterschrift *f* eines Notariats-Aktes.

**passementer**‿ (pa-ßmg-te'; Fe. pă~, L. pā~) ①a. *v/a.* be'setzen, betressen, verbrämen.

**passementerie** ⸢ (pa-ßmg-t'rī'; Fe. pă~, L. pā~) *s/f.* 1. Bortenwirkerei. 2. Bortenhandel *m*, -waaren *pl.*, weitS. Putz-Waaren *pl.*

**passementier** ‖, ~**ère** ⸢ (~tĭe', ~ĭă'r; ⑧b) *s.* Borten-wirker(in), -händler(in), Posamenti'er(in).

**passe-méteil** ‖, *od. pl.* (paß-mĕ-tæ'j) *s/m.* agr. besseres Mengkorn ($^2/_3$ Weizen, $^1/_3$ Roggen).

**passe-mur** ⚔, *pl.* ~-~ (paß-mŭ'r) *s/m.* ehm. Mauer-brecher, -bohrer (16-pfündiges Geschütz); auch Sturmbock (= bélier I. 3).

**passe-muse** ⚘, *pl.* ~-~ (paß-mŭ'ß) *s/m.* zo. gemeines Mo'schusthier (Moschus moschiferus).

**passe-muscat** ‖ (paß-mŭ-ßka'), auch ~-~squé (~ßke'), *pl.* ~-~ *s/m.* agr. edle Muskatellertraube.

**passe-parole** ⚔, *pl.* ~-~ (paß-pă-rŏ'l) *s/m* Laufbefehl, Herumgeben *n* der Paro'le von Mund zu Munde.

**passe-partout** ‖ ⸢, *pl.* ~-~ (paß-păr-tu') *s/m.* 1. a) Hauptschlüssel: *fig. prv.* l'argent est un bon ~ Geld öffnet alle Thüren; b) mehrfach in gleichen Exemplaren v. verschiedenen Personen für eine Thür gebrauchter Schlüssel, z.B. der Hausschlüssel (B., A., L.). 2. ⊖ Gravirkunst, typ.: Rahmen-platte *f*, Holz-, Meta'll-platte *f*, deren Mitte leer gelassen od. herausgeschnitten ist; Zeichenkunst: Glasrahmen; Papierrahmen. 3. ⊖ zahnlose Säge der Marmorschneider; Handsäge *f* des Orgelbauers (mit Zähnen an jeder Seite); Schiffszimmerei: Treck-, Quer-säge *f* (= harpon 3); ⚓ Eissäge *f*; Steinbruch: Art Meißel; Tischlerei. Loch-, Stich-, Spitz-säge *f* (= passe-port 4); Steinsäge *f*; große Baumsäge; Schrot-, Ziehsäge *f*; Art Sieb *n* mit runden Löchern; Gießerei: Pritsche *f* zum Schlagen des Formsandes.

**passe-passe**, *pl.* ~-~ (paß-pa'ß) *s/m.* 1. tours de ~ Taschenspieler(-Kunst)stücke *n. pl.*; joueur de ~ Taschenspieler. 2. ⸢ feiner Betrug: faire des tours de ~ fein die Volte schlagen, betrügen; ce n'est pas jeu de ~ es ist keine Täuschung, kein Spott. 3. Kinderspiel *n* mit Rund-Tanz.

**passe-peintre** ↘, *pl.* ~-~ (paß-pg'tr) *s/m.* Blume *f*, deren Schönheit der Maler nicht erreichen kann.

**passe-perle** ⊖, *pl.* ~-~(s) (paß-pă'rl; ⑧b) *s/m.* sehr feiner Eisendraht zu künstlichen Karden; auch Art feiner Messingdraht.

**passe-pied** ‖, *pl.* ~-~(s) (paß-pĭe'; ⑧b) *s/m.* schneller Tanz im $^3/_8$-Takt.

**passe-pierre** ⚘, *pl.* ~-~(s) (paß-pĭă'r; ⑧b) *s/f.* Meerfenchel *m* (Crithmum maritĭmum) = bacile, crête-marine.

**passepoil**, so A. 78; bish. **passe-poil**, *pl.* ~-~(s) (~pŏă'l; ⑧b) *s/m.* Litze *f*, Streifen, Vorstoß.

**passe-pomme**, *pl.* ~-~(s) (paß-pŏ'm) *s/f.* Benennung dreier früher Apfelsorten.

**passeport**, so A. 78: bisher **passe-port** ‖, *pl.* ~-~s (~pŏ'r; ⑧b) *s/m.* 1. (Reise-)Paß, Geleit-schein, *iro.* Laufpaß; *fig.* Freipaß, Empfehlung *f*; v. jaune I.; *fig.* ⸢ il porte son ~ avec lui er empfiehlt sich selbst. 2. ⚓ a) Gesundheits-Paß, Hafen-Passi'r-Schein, b) Schiffspaß, See-, Geleit-brief e-s feindlichen Schiffes. 3. ehm. Erlaubnißschein zur zollfreien Einführung von Möbeln, Waaren *rc.* 4. ⊖ Tischlerei: = passe-partout 3.

**passe-privée**, *pl.* ~-~s (~prī-we'; ⑧b) *s/f* zo. = passe II.

**passe-quilles** ⊖ (~kī'j ⑧b) *s/f.* = crémone (v. Crémone III.).

**passer**‿ † (pa-ße') [L. lt. passus] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. sich von einem Orte an e-n andern bewegen. 2. ü'bergehen. 3. F verscheiden. 4. sich stellen. 5. (ein Examen) bestehen. 6. du'rchgehen. 7. angehen. 8. überliefert werden. 9. verdauet w. 10. verfließen. 11. vergehen. 12. über et. vorragen. 13. ~ plus & weiter gehen. 14. ~ par. 15. *fig.* ~ par-dessus qc. 16. ~ pour qc. 17. ~ sur qc. 18. y ~. 19. laisser ~ qc. à q. 20. ch. 21. en ~ant. 22. Spiel. 23. Fechtkunst. 24. ♪. 25. ⚙. 26. ⚔. 27. ⚓. II. *v/a.* 1. über, durch (e-n Ort) gehen. 2. ü'bersetzen. 3. von Hand zu Hand gehen lassen. 4. durchseihen. 5. über et. hinausgehen. 6. ~ q. J-m vorkommen. 7. durchstecken. 8. hin- und her-bewegen. 9. (die Zeit) verbringen. 10. der Einwirkung von etwas aussetzen. 11. zubereiten. 12. mustern, prüfen. 13. eine Prüfung bestehen. 14. (eine Urkunde) aufsetzen. 15. ~ qc. à un prix très-modéré. 16. ~ q., qc. pour ... 17. gelten lassen. 18. et. hingehen lassen. 19. übertre'ffen. 20. F noch Anderen erzählt werden. 21. erwähnen. 22. aus-, weg-lassen. 23. (ein Gefühl) befriedigen. 24. ⊛. 25. Triktrak. 26. bl. 27. ⚙. 28. ⚔. 29. ⚓. Syn. III. se ~ *v/pr.* 1. se ~ soi-même. 2. verfließen. 3. vergehen. 4. verderben. 5. sich ereignen. 6. ✎ se ~ à († de) qc. 7. se ~ de qc.

I. *verbe neutre* (mit avoir und être) 1. sich von einem Orte an einen andern bewegen; gehen, treten; durch einen Ort, an einem Orte vorüber gehen, fahren, fliegen, fließen, reisen, reiten, schiffen, schwimmen, segeln, streichen, wandern, ziehen: ~ez au large! sucht das Weite! zurück!; ~ chez q. zu J-m gehen, bei J-m vorsprechen, mit herangehen; ~ par chez q. durch J-s Heimath reisen; v. côté 3, debout I. 2, corde 3; ~ devant a) vorangehen; b) den Vorrang h.; vorgehen, bevorzugt w.; P ~ devant la glace bezahlen; v. eau 3; cela lui a ~é de l'esprit, de la tête das ist ihm (ihr) entfallen, er (sie) hat es vergessen; ~ sous les lois, ~ sous l'empire de q. J-m unterthan w.; ne faire que ~ nur durchreisen, sich nicht aufhalten; *fig.* nur kurze Zeit dauern; ~ sous le joug durch das Joch gehen; *fig.* unterworfen werden; ~ sur le corps, sur le ventre de q., à q. J. über den Haufen werfen; über J-s Rui'n seinen Zweck erreichen; ~ sur un bâtiment sich einschiffen. 2. ü'bergehen: ~ à mit *inf.* dazu übergehen, daß man...; v. blanc II. 2; ~ aux effets zur That übergehen; ~ à l'ennemi zum Feinde übergehen; *fig.* ~ à l'état de ... gehalten werden für ...; ~ à q. an J. fallen, kommen; ~ dans une classe supérieure versetzt werden; ~ en certitude zur Gewißheit werden; ~ en d'autres mains in andere Hände kommen; ~ en proverbe zum Sprichwort w.; *abs.* ~ons! ich bestehe nicht darauf, lassen wir Das. 3. F ~ (de cette vie en l'autre, de vie à trépas) verscheiden, sterben; son âme a ~é er ist verschieden; v. chandelle 1. 4. sich stellen (zur Besichtigung, Untersuchung): ~ au conseil de recrutement sich vor der Rekruti'rungs-Kommissio'n stellen; ~ à un conseil de guerre vor ein Kriegsgericht gestellt w.; ce régiment a ~é en revue dieses Regiment ist gemustert; v. montre 7. 5. (ein Exa'men) bestehen, (auch *abs.*) geprüft werden; durchkommen: il ne ~era pas à l'examen er wird durchfallen; ~ maître Meister w.; *fig.* être ~é maître en qc. et. aus dem Grunde verstehen; cette monnaie ne ~e plus diese Münze gilt nicht mehr; le mot a ~é das Wort ist in Aufnahme gekommen (vgl. ~ I. 11). 6. du'rchgehen, mit Stimmenmehrheit angenommen werden; faire ~ du'rchsetzen, annehmbar machen; v. bonnet I. 1; drt. cette affaire a ~é à l'avis du rapporteur in dieser Sache ist nach dem Gut-achten des Bericht-erstatters erkannt worden; † *v/imp.* à quoi ~e-t-il? auf was wird von den Richtern erkannt?; il ~e à la mort das Urtheil lautet auf Tod. 7. angehen, leidlich, erträglich sein: ce vin peut ~ dieser Wein läßt sich trinken. 8. überli'efert, fortgepflanzt werden; gelangen; faire ~ überliefern, mittheilen; ~ de bouche en bouche von Mund zu Munde gehen; la nouvelle a ~é jusqu'à lui die Nachricht ist bis zu ihm gedrungen; ~ à la postérité auf die Nachwelt kommen; ⚔ v. parole 13. 9. verdauet werden: le lait ne lui ~e pas er kann die Milch nicht verdauen. 10. verfließen (von der Zeit); l'année ~ée voriges Jahr; faire ~ le temps die Zeit vertreiben. 11. vergehen, verblühen, verwelken (= défleurir II.); verbleichen, verschießen (von Farben); nachlassen; aufhören, endigen; ~é, ~ée ehemalig, abgekommen, unmode'rn; tout ~e Alles ist vergänglich; ~ de mode aus der Mode kommen, abkommen; ce mot est ~é dieses Wort ist veraltet (vgl. ~ I. 5); faire ~ wegschaffen, beseitigen; cela lui en a fait ~ le désir Das hat ihm (ihr) die Lust dazu benommen; v. goût 1. 12. über et. (her-)vorragen: un fil qui ~e ein vortretender Faden. 13. ~ plus loin weiter gehen; ~ plus avant (in et.) weiter gehen, noch entschiedener auftreten; ~ trop avant zu weit, über die Schicklichkeit hinaus gehen; ~ outre (v. outre II. 3b). 14. ~ par: ~ par les armes erschossen w. (v. ~ I. 26 u. ~ II. 28); ~ par tous les grades von unten, von der Pike auf dienen; ~ par (les mains de) q. J-m durch die Hände gehen, J-m unter die Hände kommen; v. main I. 6; ~ par la porte zur Thür hinaus-, hinein-gehen; ~ par de rudes épreuves harte Prüfungen bestehen; F ~ par la tête J-m einfallen; ~ par les verges Spießruthen laufen; F j'ai ~é par là (je sais ce qui en est) das habe ich durchgemacht; il faut souvent ~ par bien des choses man muß oft fünf gerade sein lassen; F ~ par les piques einer Gefahr entrinnen; en ~ par qc. sich etwas gefallen lassen, sich in etwas finden; j'en ~erai par où vous voudrez, par où il vous plaira ich werde mir Alles, was Ihnen recht ist, gefallen lassen; v. fenêtre 1. 15. *fig.* ~ par-dessus qc. etwas überge'hen, über etwas hinweg-gehen, sich über et. hinwegsetzen; ~ par-dessus les plus beaux endroits die schönsten Stellen überschla'gen; ~ là-dessus et. hingehen lassen, verzeihen. 16. ~ pour qc. für et. gehalten w., gelten: faire ~ pour qc. für et. ausgeben; il n'est pas savant, mais il ~e pour l'être er ist kein Gelehrter, aber er gilt dafür; *v/imp.* il ~e pour certain ... es gilt als gewiß. 17. ~ sur qc. et. bei Seite lassen, überschla'gen: ~ sur les défauts de q. J-s Fehler mit Stillschweigen überge'hen. 18. y ~ a) sich et. Schlimmes gefallen lassen; F drauf gehen, untergehen, sterben; tout le monde y ~e das muß sich Jeder gefallen lassen; nous y ~ions tous, si ... wir hätten Alle d(a)ran (glauben) müssen, wenn ...; b) bei et. mitwirken; v. notaire 1. 19. laisser ~ qc. à q. J-m et. hingehen lassen; F ~e meinetwegen, es sei, mag passi'ren; ~e encore de bâtir das Bauen ließe man sich noch gefallen; ~e encore pour ... ich lasse mir noch ... gefallen ...; ~e pour celui-là, mais n'y revenez plus diesmal mag es noch so hingehen, aber probi'rt es nicht wieder; cela ne ~era pas ainsi das darf nicht so hingehen. 20. ch. ~e le cerf, ~e, ~e, ~e! hetz! hetz! hetz! Zuruf an die Hunde, wenn der Hetzmann den Hirsch erblickt. 21. en ~ant *advt.* auf d. Durchreise; im Vorübergehen; ohne sich aufzuhalten; *fig.* gelegentlich, nebenbei: soit dit en ~ant beiläufig gesagt. 22. Spiel passen, das Spiel nicht nehmen, nicht spielen; kein Spiel ansagen; Brelan: a) nicht anfangen, das Spiel nicht eröffnen; b) den Satz nicht halten; Piquet: ~ de point einander die Zahl der Augen in einer Farbe nicht ansagen; in verschiedenen Spielen: mehrere Partieen hinter einander gewinnen; Billard- und Mail-spiel: ehm. den Ball oder die Kugel durch das Pförtchen gehen lassen; la bille ~e die Kugel ist durch das Pförtchen gegangen; Kartenspiel: la carte, la main ~e die Karte, der Stich geht durch (Keiner sticht oder überstı'cht); la main ~e ein Spieler wird beim Kartengeben überschlagen; Piquet, Triktrak (vgl. ~ II. 25): ~ au retour in des Gegners Feld kommen. 23. Fechtkunst: ~ en arrière den rechten Fuß hinter die linke Ferse setzen und in die Stellung des linken Fußes zurückfallen (*ant.* ~ en avant); ~ sur q. auf J. losgehen, indem man den linken Fuß vor den rechten setzt, um die Degenstärke des Gegners zu gewinnen und ihn zu entwaffnen. 24. ♪ ~ d'un ton, ~ d'un mode à (dans) un autre aus einem Ton in den andern, aus einer Ton-art in die andere übergehen. 25. ⚙ (vgl. ~ II. 27) typ. ü'berlaufen (von Lettern e-s zu vollen Faches ɔc.) = sortir; Vergolderei: ~ le mercure das Quecksilber abdampfen. 26. ⚔ (vgl. ~ II. 28) ~ au (par le) fil de l'épée über die Klinge springen; ~ par (le fer et) le feu mit Feuer (und Schwert) verwüstet werden. 27. ⚓ (vgl. ~ II. 29) ~ sur le beaupré dicht am Bugspriet eines Schiffes vorbeisegeln; ~ au billet sich vor der Abreise dem Offizier vorstellen (von der Schiffsmannschaft); ~ par-dessus le bord sich an Bord einschleichen oder heimlich von Bord gehen; ~e du monde sur le bord! fallt auf's Fallreep! (Kommando, sich an den Seiten der Fallreepstreppe aufzustellen, wenn eine hochgestellte Person an Bord kommt); ~ à poupe dicht beim Hintertheil vorbeisegeln; ~ au vent d'un cap die Höhe von einem Kap h.; ~ au vent d'un vaisseau einem Schiffe den Wind ablaufen. II. *verbe actif.* 1. über, durch einen Ort gehen, reiten, fahren, reisen; F ~ son chemin seines Weges gehen; v. chemin 2; † en ~ant chemin unterwegs (jetzt chemin faisant); ~ la ligne die Linie passi'ren; ~ une rivière über einen Fluß setzen; v. nage 1; als s. au ~ d'une rivière beim Ü'bersetzen über einen Fluß; il ne ~era plus le seuil de ma porte er wird meine Schwelle nicht wieder betreten. 2. ü'bersetzen, -fahren; ~ez! hol' über!; ~ des marchandises en fraude Waaren paschen. 3. von Hand zu Hand gehen lassen: ~ez-moi le sel reichen Sie mir das Salz herüber; ~ une pièce de monnaie douteuse eine verdächtige Münze ausgeben; F ✎ il lui en a fait ~ quinze pour douze er hat ihm (ihr) ein X für ein U gemacht; *prv.* ~ez-moi la rhubarbe et je vous ~erai le séné (M.Ma.) wenn Du über meinen Fehler ein Auge zudrückst, werde ich mit Deinem Fehler ein Gleiches thun. 4. eine Flüssigkeit durchseihen, durchlaufen lassen: ~ au bluteau beuteln; v. claie 1; ~ au crible sieben; ~ des pois Erbsen durchschlagen; *fig.* F ✎ ~ qc. au gros sas et. nur oberflächlich untersuchen; v. étamine 1. 5. über et. hinausgehen: elle ~ait cinquante ans sie war über 50 Jahre; il ne ~era pas la journée er wird den Tag nicht überle'ben; il vous ~e de toute la tête er ist um e-n ganzen Kopf größer als Sie; la dépense ~e la recette die Ausgabe überstei'gt die Einnahme; vous ~ez mes souhaits Sie übertre'ffen meine Wünsche; cela ~e mon attente das über-

stei'gt meine Erwartung; je ne veux pas y ~ cent écus über 100 Thaler will ich nicht dafür anwenden. 6. ~ q. J-m vorkommen, J. überholen. 7. du'rch-stecken, durch-ste'chen, -sto'ßen, anziehen, -legen: ~ le bras dans la manche den Arm in den Ärmel stecken; ~ sa chemise, ~ une robe, ~ son habit sein Hemd, ein Kleid, s-n Rock anziehen; *fig.* F elle a ~é bien souvent sa chemise par-dessus la tête sie hat alle Scham ausgezogen; ~ un collier à son cou ein Halsband anlegen; ~ son doigt dans une bague (sich) einen Ring an den Finger stecken; se ~ l'épée à travers le corps sich den Degen durch den Leib rennen, † *fig.* s-n Degen verkaufen und den Erlös verzehren; ~ un habit à q. J-m seinen Rock an(ziehen) helfen; ~ un ruban dans un œillet ein Band durch ein Schnürloch ziehen. 8. hin und her bewegen, über et. hingleiten lassen; ✎ ~ le fer sur du linge Wäsche plätten; v. jambe 1; F ~ la jambe à Thomas den Nachttopf ausgießen; *fig.* F ~ la main sur le dos à q. J-m schmeicheln; ~ la main sur ses cheveux, sur la figure mit der Hand über die Haare, über das Gesicht fahren; v. bec I. 1, entrechat, éponge I. 1, fourche 1, lime 3; ~ la plume, un trait de plume sur une ligne eine Zeile ausstreichen; ~ un rasoir sur la pierre ein Rasi'rmesser abziehen; *fig.* ~ les yeux sur qc. s-e Augen über et. schweifen lassen, et. obenhin, flüchtig ansehen. 9. die Zeit verbringen, anwenden: ~ une bonne (mauvaise) nuit, ~ bien (mal) la nuit gut (schlecht) schlafen; ~ le temps à qc. die Zeit mit et. verbringen, sich mit et. belustigen; il ~e son temps comme un roi er lebt wie Gott in Frankreich; ✎ ~ mal son temps, le temps eine schlimme Zeit durchmachen; *abs.* ~ la nuit die Nacht durchwachen; il faut que ces provisions nous ~ent l'hiver diese Vorräthe müssen (uns) für den Winter ausreichen; *prv.* jeunesse est difficile à ~ Jugend hat keine Tugend. 10. der Einwirkung von etwas aussetzen; v. bleu II. 1; ~ à la farine in Mehl umwenden; ~ au feu dem Feuer aussetzen; ~ une lettre au vinaigre einen Brief durch Essig ziehen; ~ du linge à la calandre Wäsche rollen; ~ au râteau durchharken; P il est ~é au bain de réglisse er ist ein Neger. 11. zubereiten, zurichten (von Zeugen. Leder): ~ une étoffe en couleur ein Zeug färben. 12. ~ en revue Truppen mustern, *fig.* prüfen, genau untersuchen; ~ une revue eine Musterung abhalten; ~ qc. dans son esprit et. im Geiste durchgehen. 13. eine Prüfung bestehen: faire ~ einer Prüfung unterwerfen: ~ un examen ein Exa'men machen; ~ une inspection inspizi'rt werden; ~ q. maître Jemand zum Meister machen, als Meister zulassen, *fig.* F ✎ ohne J. speisen; ehm. ~ q. au parlement J-m im Parlame'nt die Weihe als Herzog und Pair geben. 14. eine Urkunde, einen Kontrakt aufsetzen, errichten, eingehen, vor dem Nota'r ausfertigen. 15. ~ qc. à un prix très-modéré et. zu sehr mäßigem Preise ansetzen. 16. ~ q., qc. pour ... J., et. für ... halten: il faut ~ les gens pour bons man muß die Leute für gut halten. 17. gelten lassen, zu'geben, einräumen: ~ condamnation zugeben, daß man Unrecht hat; v. dépense 1, compte 3. 18. et. hingehen lassen, verzeihen: on lui ~e tout man sieht ihm Alles nach. 19. über-tre'ffen, -steigen; über et. hinausgehen; *prv.* v. contentement 1; cela ~e ma portée, cela me ~e das geht über meinen Verstand; cela ~e la plaisanterie das geht über den Spaß. 20. F noch Anderen erzählt rc. w., als ...: que cela ne nous ~e pas, il ne faut pas que cela nous ~e das muß unter uns bleiben. 21. erwähnen, einfließen lassen. 22. aus-, weg-lassen, über-schla'gen, -ge'hen: j'en ~e et des meilleurs (...) ich lasse dabei noch manche sehr gute (...) weg: ~ sous silence mit Stillschweigen überge'hen. 23. ein Gefühl befriedigen: ~ sa colère sur q. sein Müthchen an J-m kühlen, s-n Zorn an J-m auslassen; v. envie 2. 24. ♣ buchen: ~ écriture de ... (auf)notiren, belasten, buchen; ~ un billet, une traite à l'ordre de q. ... e-n Wechsel, eine Tratte an J-s Ordre giri'ren; ~ une obligation e-e Obligatio'n ausstellen; ~ quittance eine Quittung ausstellen; ~ un solde e-n Saldo vortragen. 25. (vgl. ~ I. 22) Trictrac: ~ son jeu spielen müssen, ohne Hoffnung Bänder machen zu können; *abs.* qui ~e perd zu viel verliert, wenn sich J. beim Spiel todt kauft rc. 26. bl. ~é, ~ée kreuzweise gestellt. 27. (vgl. ~ I. 25) ⊖ Buchbinderei: ~ en parchemin e-n Pergame'nt-streif gegen den Rücken des Buches heften; Emaillirkunst: ~ l'émail au feu den Schmelz einbrennen: Gerberei: ~ en tan gerben; Malerei: ~ un vernis sur un tableau ein Gemälde mit Firniß überziehen; Maurerei: ~ le plâtre au panier den Gips durch den Korb sieben; Münze: ~ les lames en blanc die Meta'llplatten vor dem Ausglühen walzen; Schneiderei: ~ des coutures au fer die Nähte mit dem Bügeleisen niederbügeln; Weißgerberei: ~ les peaux en blanc die Felle weißen. 28. (vgl. ~ I. 26) ⚔ ehm. ~ par les baguettes, ~ par les courroies (von der Kavallerie), ~ par les verges Spießruthen (Steigriemen) laufen lassen; ~ par les armes erschießen (vgl. ~ I. 14); v. épée I. 1; ~ un homme à un officier einem Offizier die Löhnung eines Soldaten gut thun. 29. ⚓ (vgl. ~ I. 27) ~ une manœuvre ein Tau einscheren; ~ les torons d'un cordage décommis die Duchten eines aufgedrehten Taues in ein anderes Tau legen; ~ la tournevire die Kabel-a'ring umlegen. Syn. *passer*, c'est simplement être plus qu'égal; *surpasser* marque une prédominance décidée. III. se ~ *verbe pronominal.* 1. se ~ soi-même sich selbst übertre'ffen. 2. verfließen, verstreichen; verloren gehen (v. der Zeit). 3. vergehen, nachlassen, zu Ende gehen; *prv.* v. jeunesse 2. 4. verderben; verblühen, verschießen. 5. sich ereignen, vorfallen; verlaufen; *v/imp.* que s'est-il ~é? was ist geschehen?; il se ~e ici des choses singulières es gehen hier seltsame Dinge vor; comment s'est ~ée votre dispute? wie ist Euer Streit abgelaufen?; cela ne se ~era pas ainsi das wird nicht so hingehen, nicht ungeahndet bleiben; je ne saurais dire ce qui se ~ait en moi ich kann nicht sagen, was in mir vorging. 6. ✎ se ~ à († de) qc. sich mit et. begnügen, behelfen. 7. se ~ de qc. et. (freiwillig) entbehren, sich einer Sache enthalten; il ne saurait se ~ de lui er kann nicht ohne ihn fertig werden; il aurait bien pu se ~ de dire cela er hätte wohl unterlassen können, das zu sagen; se ~ bien, volontiers de qc. et. gern missen, wenig Gefallen an et. haben; F se ~ de belle um seinen Antheil am Diebstahle geprellt w.; *prv.* il ne peut non plus s'en ~ que de (sa) chemise er ist so daran gewöhnt, daß er es gar nicht missen kann.

**passe(-)rage** ⚘ (pa-ß'ra'G) [passer, rage] *s/f.* Kresse, Gattung schötchentragender Pflanzen (Lepidium) = chasse(-)rage: grande ~ breitblätterige K. (L. latifolium); petite ~ schmalblätterige K. (L. iberis).

**Passerat** ‖ (pa-ß'ra') *npr.m.* Passera't(ius), lateinischer Dichter in Frankreich († 1602).

**passereau** *m*, † ✎ ~elle *f* (pa-ß'ro'; Lud. pā~; ~æ'l) [lt. passer] 1. *s.* (*poët.*) Sperling *m* (mehr gbr. moineau I. 1). 2. 🐦 zo. ~eaux ⑨b. *s/m.pl.* sperlingsartige Vögel.

**passerelle** (pa-ß'ræ'l) [passer] *s/f.* 1. Steg *m* über ein Wasser (= pont de service), leichte Fußgänger-Brücke. 2. Eisenbahn: kleiner Viadu'kt, dessen Durchgang zur Verbindung von durch die Bahn getrennten Grundstücken dient. 3. v. passereau.

**passeresse** ⚓ (pa-ß'ræ'ß) *s/f.* Leine, Bindsel *n*.

**passeret** 🐦 (pa-ß'ræ'⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. passer] *s/m.* zo. Schmerling, Zwergfalke (Falco æsalon) = émerillon 1.

**passerie** (pa-ß'ri') *s/f.* 1. ⊖ = passement 3. 2. ehm. traité des P~s Grenzhandels-Vertrag *m* zwischen Frankreich und Spanien.

**passerigalles** 🐦 (pa-ß'ri-gā'l ⑧b) [lt. passer, gallus] *s/m. pl.* zo. sperlings-artige Hühnervögel.

**pass(erill)e** ♣ (pa-ß'ri'j, paß) *s/f.* (L. *s/m.*) Art Muskate'ller-Rosi'nen *pl.*; halbgetrocknete Trauben *pl.* von Frontignan (= passarille).

**passerine** 🐦 (pa-ß'ri'n) *s/f.* 1. ⚘ Sperlings-, Vogel-Kopf *m*, Daphnoi'de'en-Gattung (Passerina). 2. zo. Gattung sperlings-artige(r) Vögel *m/pl.* (Passerina).

**passerinette** (pa-ß'ri-næ't) *s/f.* zo. kleine Garten-Grasmücke, Vogel (Sylvia hortensis).

**passernique** (pa-ßär-ni'k) *s/f.* Art Schleifstein *m.*

**passe-Robespierre**, *pl.* ~-~ (paß-rō-bæ-ßpiā'r) *s/m.* J. der Robespierre noch übertrifft (Wort von Desmoulins; v. Thiers, *Révolution* XX).

**passe-rose** ⚘ P, *pl.* ~-~(s) (~rō'ſ; ⑧b) *s/f.* Stock-Rose, Gartenmalve (Althæa rosea); ~ parisienne Sammet-Nelke (Lychnis coronaria).

**passe-rosée** ⚘, *pl.* ~-~ (~ro-ſe') *s/f.* Spiel-Art der Garten-Tulpe.

**passe-satin** ‖ ⚘, *pl.* ~-~ (~ßā-tɑ̃') *s/m.* zweijährige Mond-Vio'le (Lunaria biennis).

**passe-singe** F, *pl.* ~-~ (~ßɑ̃'G) *s/m.* Schlaukopf.

**passe-soie** ⊖, *pl.* ~-~ (~ßoa') *s/f.* Durchziehklinge der Seidenstrumpfwirker.

**passe-sourde**, *pl.* ~-~s (~ßu'rd; ⑧b) *s/f.* zo. = passe II.

**passe-talon** ‖ ⊖ †, *pl.* ~-~ (~tā-lɔ̃') *s/m.* Absatz-Leder *n.*

**passe-temps** ‖, *pl.* ~-~ (paß-tɑ̃'; ⑧b) *s/m.* Zeitvertreib: se donner du ~ sich die Zeit vertreiben.

**passe-thé** *, *pl.* ~-~ (~te') *s/m.* Theesieb *n*.

**passets** † (pa-ßæ'⑧b) *s/m. pl.* Waarenschrank *sg.* mit Vorhang statt der Thür.

**passette** (pa-ßæ't) *s/f.* 1. kleiner Durchschlag. 2. ⊖ Golddrahtzieherei: Drahtführer *m* (kleiner Hohlkegel, durch den der Draht zwischen die Walzen läuft); Weberei: Einzieh-, Ketten-draht *m*, Reihe-haken *m*.

**passeur** (pa-ßö'r) *m*, ✎ ~se (~ö'ſ) *f.* I. *s.* Fährmann *m*, Ü'bersetzer(in) rc. II. ~ *s/m.* 1. Art Signa'l-geber, der auf ein-gleisigen Eisenbahnen die Züge begleitet. 2. F ✎ J. der für einen Andern ein Exa'men macht. 3. ✎ Ausgeber von falschem Gelde. 4. ⊖ Waffenfabrikation: ~ de forets Gehilfe des Gewehrlauf-Abrichters.

**passe-velours** ‖ ⚘, *pl.* ~-~ (paß-wl-lū'r) *s/m.* Sammetblume *f*, Hahnenkamm, Amarante'en-Gattung (Celosia), bsd. gemeiner H. (C. cristata); ~ branchu Fuchsschwanz-Amara'nt (Amarantus caudatus); ~ janne Garten-Ringelblume *f* (Calendula officinalis).

**passe-vert** ‖ 🐦, *pl.* ~-~ (~wǟ'r) *s/m.* zo. Art der Prachtmeisen *f/pl.* (Tangara cayana).

**passe-vin** ‖, *pl.* ~-~ (~wɑ̃') *s/m.* id., Weinzieher (Art Heber).

**passe-violet** ⊖, ohne *pl.* (~wi-ō-læ'⑨b) *s/m.* dunkel-viole'tte Farbe des angelaufenen Stahles.

**passe-vogue** ⚓, † *pl.* ~-~ (~wo'g) *s/f.* angestrengtes Rudern.

**passe-volant** ‖, *pl.* ~-~s (~wō-lɑ̃'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ Blinder, ehm. bei Besichtigungen nur für

diese eingestellter ehemaliger Soldat, um das Fehlen von Mannschaften zu verdecken; ⚓ Knepeling. 2. F *fig.* blinder Theilnehmer an einer Partie, F Na′ssauer; † Schmaro′tzer. 3. F J. der nur vorübergehend eine Stellung einnimmt. 4. ⚔ ehm. Paß-Vola′nte *f* (16pfündige, 12Fuß lange Kano′ne). 5. ⚓ blinde Kano′ne.

**passibilité** ⚕ (Fe. pă-ßi-bĭ-lĭ-te′; L., Lnd.: păß-ß~) [lt.] *s/f.* Fähigkeit zu leiden, Empfindungs-Fähigkeit.

**passible** (Fe. pă-ßi′bl; L., Poit., Lnd.: ~ß-ß~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⚕ leidens-, empfindungs-fähig. 2. drt. être ~ d'une amende eine Geldstrafe verwirkt oder zu zahlen h.; se rendre ~ de toutes les dettes alle Schulden übernehmen müssen; ce mois n'est pas ~ de la rétribution scolaire in diesem Mo′nate braucht man kein Schulgeld zu zahlen.

**passière** (pa-ßiä′r) *s/f.* I. [passer] Durchgangs-Loch *n.* II. [lt. passer] prov. Sperlingsweibchen *n.*

**passif** □ (Fe. pă-ßi′f) *m*, ~ve (~ĭ′w; L., Lnd., Poit.: păß-ß~) *f* [lt.] I. *a.* (nach *s.*) 1. leidend, passi′v (*ant.* actif I. 1); weitS. unthätig: se tenir ~ sich leidend verhalten; ✎ renoncer à toutes visites actives et ~ves weder Besuche machen, noch empfangen; ehm. citoyen ~ nicht stimm-fähiger Bürger; obéissance ~ve blinder Gehorsam; oraison ~ve passi′ves Gebet, vollständiger Stillstand aller geistigen Kräfte. 2. ⊕ dettes ~ves Passi′va (*ant.* dettes actives; v. actif I. 1); ✎ commerce ~ Einfuhrhandel *m.* 3. ⚕ *gr.* verbe ~ passi′ves Verbum; voix ~ve Passi′vum *n*; le génitif a souvent une signification ~ve der Geniti′v bezeichnet oft die Perso′n oder Sache, auf welche eine Thätigkeit wirkt oder übergeht (genitīvus objectīvus). 4. ⚕ path. nur als Neben-ursache wirkend. II. ~*s/m.* 1. ⊕ Passi′va *pl.* (Schulden). 2. ⚕ *gr.* = voix ~ve. [~s *pl.* Schuhzeug.

**passif(le)** F (pă-ßi′fl, ~ßĭ′f) *s/m.* alter Schuh;

**passifleur** F, ~se (pă-ßĭ-flö′r, ~ö′s) *s.* Schuhmacher(in). [blume (Passiflōra).

**passiflore** ⚘ (pa-ßĭ-flō′r) [lt.] *s/f.* Passio′ns-

**passifloré**, ~e ⚘ (~flŏ-re′) *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* passio′nsblumen-artig(e Pflanzen).

**passiflorine** ⚕ (pa-ßĭ-flŏ-ri′n) *s/f.* chm. Passiflori′n *n* (aus der Wurzel einiger Passio′nsblumen-Arten dargestelltes Alkaloi′d).

**passim** ✎ (L. păß-ßĭ′m) [lt.] *adv.* hier und da, hin und wieder.

***passion*** ‖ (pa-ßiŏ′⑯, L. pă~) [lt.] *s/f.* 1. rl. Leiden *n* Christi, Passio′n: semaine de la P~ Passio′ns-, Char-woche; croix de P~ Marter-kreuz *n*; ordre de la P~ Passio′ns-Orden *m*; v. confrère 3; † ✎ filles de la P~ Kapuzi′nerinnen *pl.*; v. mort *s/f.* 1. 2. Passio′ns-Predigt: *la P~* de Sébastien Bach die P., Orato′rium von Sebastian Bach. 3. Passio′ns-Geschichte. 4. † Passio′ns-, Fastenzeit. 5. Läuten *n* der Todten-Glocke. 6. Leidenschaft: à la ~, de ~ leidenschaftlich (= passionnément); lâcher la bride à ses ~s seinen Leidenschaften freien Lauf lassen; mettre de la ~ à qc. et. leidenschaftlich behandeln. 7. engS. ~ († ~s *pl.*) (Leidenschaft der) Liebe: une grande ~ eine heftige Liebe; faire une ~ heftige Liebe einflößen; belle ~ zärtliche Anhänglichkeit, Zuneigung; se prendre de belle ~ pour q. plötzlich J. lieb gewinnen, auch *iro.* zB. pour la musique für Musi′k schwärmen. 8. Hang *m*, Liebe, Sucht; glühender Wunsch: ~ du jeu Spielwuth; ~ des voyages Reiselust; la ~ que j'avais de ce mariage meine Sehnsucht nach dieser Heirath. 9. († auch ~s *pl.*) Gegenstand *m/sg.* der Liebe: cette femme est sa ~ diese Frau ist seine Flamme. 10. Gluth, Leidenschaft, Wärme der Rede; Ausdruck *m* der Leidenschaft (auch in Musi′k und Malerei). 11. ✎ leidender Zustand. 12. † ⚕ path. ~ hystérique Mutter-beschwerde; ~ iliaque Darm-gicht. 13. ⚕ *gr.* und phls. leidendes Verhalten. 14. bl. clous de la ~ Passio′ns-Nägel *m/pl.* (von eigenthümlicher Form); croix de la ~ Passio′ns-, hohes Kreuz.

**passionato** ♪ (pa-ßiŏ-na-to′) [it.] *adv.* mit Leidenschaft im Vortrage.

**passionnaire** (pa-ßiŏ-nä′r⑯) I. *s/m.* rl. Passio′nsbuch *n.* II. *s/f.* ⚘ = passiflore.

**passionné** *m*, ~e *f* † (pa-ßiŏ-ne′⑯) I. *s.* * ~é(e) de musique leidenschaftliche(r) Musi′k-Liebhaber(in), Musi′k-narr, -närrin. II. ~e *s/f.* Schönpflästerchen *n* im Augenwinkel (= mouche I. 4).

**passionnel**, ~le ⚕ (~næ′l, ~æ′l; ⑯) *a.* phls. leidenschaftlich, Leidenschafts-…

**passionnément** (~ne-mɑ̃′⑨g; ⑯) [passionné] *adv.* leidenschaftlich.

**passionn*er*‿** (pa-ßiŏ-ne′; Lnd. pă~; ⑯) ①a. I. *v/a.* 1. ✎ ~ qc. et. leidenschaftlich ausdrücken: ~ son chant, ~ sa voix in seinen Gesang, seine Stimme leidenschaftlichen Ausdruck legen. 2. ✎ ~ q. J. aufregen, in Leidenschaft versetzen, begeistern, in Feuer setzen. 3. ~é, ~ée leidenschaftlich; ~é de q. verliebt in J.; ~é pour … eingenommen für …; il est ~é de faire plaisir à tout le monde er hat die größte Freude daran, Allen gefällig zu sein. 4. † ~ qc. sich nach et. sehnen. II. se ~ 1. leidenschaftlich werden, in Leidenschaft gerathen. 2. se ~ pour qc. für et. Leidenschaft fassen; se ~ pour q. für J. eifrig Partei′ nehmen, sich für J. passioni′ren; engS. sich in J. (sterblich) verlieben.

**passioniste** (~ni′ßt⑯) I. *s/m.* rl. Passioni′st, (Anhänger einer Sekte, welche glaubte, Gott der Vater sei gekreuzigt worden). II. *a.* poète ~ Dichter der Passio′ns-Myste′rien.

**passis** ‖ (pă-ßi′; L. păß-ßi′; ⑧b) *s/m.* kränkelnder Seidenwurm.

**passiveté** (pă-ßi-w′te′), auch ~i~ (~ßĭ-wĭ-te′) [passif] *s/f.* leidender Zustand, Unthätigkeit, Passivitä′t.

**passoire** (pa-ßoa′r) [passer] *s/f.* 1. Durchschlag *m*, Seiher *m*, Seihe-Gefäß *n* (= couloir 1); ~ à sucre v. cuiller 1. 2. arch. Durch-, Verbindungs-gang *m* (= couloir 2). 3. ⚙ Färberei: Art kleiner durchlöcherter Kessel; Gärtnerei: Sieb *n* zum Reinigen des Samens; Uhrmacherei: längliche Feder. 4. Schrotform, zum Gießen des Jagdschrotes (v. fond 12).

**passot** ‖ (pa-ßo′; ⑧b) *s/m.* ehm. épée de ~ (kurze) Stoßwaffe *f* (halb Degen, halb Dolch).

**passulat** ‖ ⚕ (pa-ßü-la′) *a/m.* (nach dem *s.*) phm. miel ~ mit gekochten Muskatellertrauben zubereiteter Honig.

**passule** † (pa-ßü′l) *s/f.* 1. Rosi′ne. 2. = miel passulat. [Art zu Heften *n.*

**passure** ⚙ (pa-ßü′r) [passer] *s/f.* Buchbinderei:

**Passy** (pă-ßi′) *npr. m.* id. *n*, westlicher Vorstadt-Flecken von Paris.

**past** ‖ (pā) *s/m.* = pât 2.

**pastel** (pă-ßtæ′l) [it.] *s/m.* 1. Paste′ll *n*, Farbenstift: peinture au ~ P.-malerei *f*, Malerei *f* mit trocknen Farbenstiften. 2. Paste′ll-Gemälde *n.* 3. ⚘ Waid (= guède 1). 4. Waidfarbe *f.* [mühle *f.*

**pastelier** ‖ ⚙ (pă-ßtə-lie′; ⑧b) *s/m.* Waid-

**pastellage** (pă-ßtæ-la′Ç) *s/m.* Kochkunst: Zuckerteig zum Verzieren. [(= panais 1).

**pastenade** † ⚘ (pă-ßt′na′d) *s/f.* Pastina′ke

**pastenague** ⚕ (pă-ßt′na′g) [lt. pastināca] *s/f.* zo. (raie) ~ Pfeil-schwanz *m*, Stachelrochen *m* (Raja pastināca) = milan b.

**pastèque** (pă-ßtæ′k) [ar.] *s/f.* 1. ⚘ Wasser-Melo′ne, Kürbiß-Art (Cucurbīta citrullus) = melon d'eau. 2. ⚓ Kinnbacksblock *m* (einscheibiger Block mit einem Ausschnitt an der breiten Seite).

**past*er*‿** (Poit. pă-ßte′; Lnd. pa-te′) ①a. *v/n.* ch. Erde an den Läufen mit fortnehmen (von auf feuchtem Boden laufenden Hasen).

***pasteur*** (L., Poit., Fe.: pă-ßtö′r, Lnd. pa~) [lt. pastor] I. *s/m.* 1. (Schaf-)Hirt: *poét.* ~ de Mantoue Virgi′l; ~ phrygien Pa′ris; h.a. les P~s = Hyq-s′os; *fig.* ~s des peuples Hirten *pl.* der Völker, Fürsten. Syn. v. berger I. 1. 2. ~ (des âmes) Seelsorger. 3. protesta′ntischer Pfarrer, Pa′stor. Syn. on est *ministre* de Dieu; *pasteur* (3) de ses ouailles. II. *a.* peuples ~s Hirtenvölker *n. pl.*; roi ~ Hirtenkönig *m.* III. P~ *npr. m.* Louis P~ id., fr. Chemiker (1822——).

**pastiche** (pă-ßti′sch) [it. vom lt. pasta] *s/m.* Pasticcio (spr. pă-ßtĭ′-tschŏ) *n*: 1. Nachbild *n* (betrüglich in der Mani′er eines Meisters nachgeahmtes Gemälde, das für echt gelten soll). 2. vermischte Nachahmung der Mani′er verschiedener Meister. 3. Nachahmung *f* des Styles, der Ide′en eines bedeutenden Schriftstellers, Abklatsch. 4. zusammengestoppelte Oper. Syn. la *copie* est la reproduction de la composition du tableau copié; le *pastiche*, celle de la manière de faire du maître. [bilden, zusammenstoppeln.

**pastich*er*‿** * (pă-ßti-sche′) ①a. *v/a.* nach-

**pastillage** ⚙ (pă-ßti-ja′Ç) *s/m.* kleines, Figuren darstellendes Zuckerwerk.

**pastille** † (pă-ßti′j) [lt. pastillus] *s/f.* 1. id., Räucher-kügelchen *n*, -kerzchen *n*; ~s du sérail Serail-Kügelchen *n. pl.* 2. id., Kügelchen *n* aus Fruchtsaft, Zucker zc., Zuckerplätzchen *n*; ~ de chocolat Chokola′den-Plätzchen *n*; *fig.* F ✎ mettre une ~ dans la bouche de q. J-m et. Angenehmes sagen od. anthun. 3. phm. id.: ~s d'Ems Emser Pasti′llen. 4. ⚔ ~ fulminante Zündpille.

**pastiller** ‖ ⚙ (pă-ßti-je′) ①a. *v/a.* u. *v/n.* in Pastillenform bringen, Kügelchen machen.

**pastilleur** (pă-ßti-jö′r) *s/m.* 1. ⚙ Instrume′nt *n* zur Formung der Pastillen. 2. Pastillen-macher, -verfertiger. [ohne Bügel.

**pastine** ⚔ (pă-ßti′n) *s/f.* leichtes Reitkissen

**pastiquer** ‖ Γ (pă-ßti-ke′) ①a. *v/a.* überliefern; v. maltouze.

**pastisson** ‖ ⚘ (pă-ßti-ßŏ′) *s/m.* provS. Melo′nen-Kürbiß (Cucurbīta melopĕpo).

**pastophore** ⚕ (pă-ßtŏ-fō′r) [grch.] *s/m.* h.a. Götterbild-Träger (Art Priester bei den Griechen); *fig.* Pfaffe (V.).

***pastoral*** *m*, ~ale *f* (pă-ßtŏ-ră′l) [lt.] I. *a.* □ (*pl.* ✎ ~aux ‖ (~ō′) L., B.; nur nach dem *s.*) 1. hirten-, schäfer-artig, Hirten-… 2. das Hirten-, Land-leben schildernd: poésies ~ales Schäfer-Gedichte *n. pl.*; le (genre) ~ (auch *s/m.*) buko′lische, idy′llische Dichtungs-Art. 3. rl. pastora′l, die außerkirchlichen Geschäfte der Geistlichen betreffend: (instruction) ~ale (auch *s/f.*) lettre ~ale Hirtenbrief *m.* II. ~ *s/m.* rl. Pastora′le *n*: a) *le P~* Werk des heiligen Grego′r über die Pflichten des Papstes u. der Bischöfe; b) Gebe′tbuch *n* für Bischöfe. III. ~ale *s/f.* 1. Hirten-Gedicht *n*, -Roma′n *m.* 2. ♪ Hirtenlied *n*; a. Tanz *m* im $^2/_4$ Takte; *la P~ale* Pastora′l-Symphoni′e von Beethoven. 3. (auch *a.* comédie ~ale) Schäferspiel *n*; † = comédie 1. 4. große Herbstbirne. [ra′t *n*, Prediger-Amt *n.*

**pastorat** ‖ ✎ (pă-ßtŏ-ra′; ⑧b) *s/m.* Pasto-

**pastorelle** ✎ (pă-ßtŏ-ræ′l) [it.] *s/f.* Hirten-, Tanz-lied *n*, bsd. der Trouvères und Troubadours.

**pastoricides** (pă-ßtŏ-ri-ßi′d ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* rl. Priestermörder (Benennung englischer Anabapti′sten im 16. ss.).

**pastour**, ~e (pă-ßtū′r) *s.* provS. Hirt(in).

**pastour*eau*** (pă-ßtu-ro′) *m*, ~elle (~ræ′l) *f* [lt. pastorellus] I. ✎ *s.* junger Hirt, Hirten-knabe *m*; junge Hirtin, Hirtenmädchen *n.* II. ~eaux ⑩b. *s/m. pl.* 1. fana′tische Bauern im 13. ss., die Ludwig IX. aus der Gefangenschaft befreien wollten. 2. ⚙ arch. kleine, vorn quadra′tische, nach hinten ein wenig schwächere Steine in römischen Mauern (Mothes). III. ~elle *s/f.* 1. id., Figur im fr. Kontretanz. 2. † a) Art geistliche Weihnachts-Komö′die; b) = pastorelle. 3. Winterbirnen-Sorte.

**pat** (Fe., L.: păt) [it.] s/m. (ohne pl.) Schachspiel: Patt n (Stellung, in welcher ein Spieler nur den König ziehen kann, aber bei jedem Zuge denselben in Schach setzen würde).

**pât**‖ (pā) [lt. pastus] s/m. 1. ch. mit Wasser befeuchtetes Gemisch von Mehl und Kleie als Futter für die Hunde. 2. Falknerei: (Vogel-)Futter n (auch past). Hom. pas.

**patache** (pă-tă'ſch) [it.] s/f. 1.† Auslieger m, Wachtschiff n (= maltôte 4). 2. Zollschiff n. 3. Postschiff n auf manchen Flüssen u. an manchen Küsten. 4. schlechte Landkutsche, F Rumpelkasten m. 5. Art Ba'rek m zur Soda-Bereitung.

**patachon**‖ (pă-tă-ſchǫ') s/m. 1. Zollschiffs-Kapitä'n. 2. Landkutscher.

**patafioler**‖ P (pă-tă-fi-o-le') ①a. v/a. nur gbr. in: que le bon Dieu, que le diable te ~e! daß Dich der Teufel frikassi're!

**patagau**, pl. ~x (~go'), a. ~ue (pă-tă'g) s/m. zo. gemeine Sandmuschel (Mya arenarĭa).

**patagion**‖ (pă-tă-Çĭǫ' ⓔ) [grch.] s/m. zo. 1. Flughaut f der Fledermäuse. 2. Hornschuppe f der Schmetterlinge.

**patagon**‖ (pă-tă-gǫ') m, ~e (~o'n) f. I. ~ s/m. id., ehm. flandrische Silbermünze (= 1 Thlr. 3 Sgr. 3 Pf.); span. Silbermünze (etwa 24 Sgr.); Genfer Silberthaler (= 1 1/3 Thlr.); die alten Berner Bärenthaler (= 1 1/3 Thlr.). II. a. v. P~, P~e s. patago'nisch; Patago'nier(in).

**Patagonie** (~gŏ-nī') npr. f. Patago'nien n (Land, Südspitze von Süd-Amerika).

**patagueule** P ↘ (~gö'l) s/m. Großthuer.

**pata(pata)p(l)an**‖ F (pă'-tă-(pă'-tă-)p(l)ǫ') I. s. m. = rataplan, palalalalan. II. int. pan ~ paff (von e-m Schusse).

**patapouf** P (pă-tă-pū'f) s/m. dicker, schwer-athmender Kerl.

**pataque** (pă-tă'k) s/f. Pata'ka (Münze von Bata'via, Brasi'lien und der Berberei).

**pataquès**, auch ~-a-qu'est-ce F (pă-tă-kæ'ß) [pas-t-à-qu'est-ce] s/m. Bindungsschnitzer, bſd. Verwechselung von s und t beim Binden (vgl. cuir 6). [s/m. = pataquès.

**(pataqui-)pataquiès** F (~ki-pă-tă-kĭæ'ß)

**pataraf(f)e**, a. ~aphe (pă-tă-ră'f) s/f. 1. F Gekritzel n, Gekra'kel n, Schnörkel m. 2. F Ohrfeige. [stig sein.

**patarapher**‖ P ↘ (~ră-fe') ①a. v/n. lu-

**pataras**‖ ⚓ (L. pă-tă-ra') s/m. Berg-Want-tau n, -Pardu'n f: ~ de carène B. an der Luvseite eines gekielholten Schiffes.

**patarasse** (pă-tă-ra'ß) s/f. 1. ⚓ Klamei'-Eisen n. 2. F Lappen m, den die Sträflinge unter ihre Schellen stecken.

**patarasser**‖ ⚓ (~ră-ße') ①a. v/a. klamei'en, das Werg mit dem Klamei'-Eisen in die Nahten treiben.

**patard**‖ (pă-tă'r; ⑧b) s/m. ehm. kleine silberne Scheidemünze, Deut, Heller; meist nur gbr. in: F ↘ je n'en donnerais pas un ~ ich gäbe keinen Heller dafür.

**patarée** (pă-tă-rē') a. und s/f. rl. (secte) ~ Sekte der Patari'ner (= patarins a).

**patarins**, † auch ~e~ (pă-tă-rǧ', ~t'rǧ' ⑧b) s, m. pl. rl. Patari'ner: a) walde'nsische Sekte (11. sæ.); b) Albige'nser; c) Spottname einer ita'lienischen Gesellschaft, welche die Verdorbenheit der Priester bekämpfte (11. sæ.).

**patas** (pă-ta' ⑧a) s/m. zo. rother Affe vom Senegal (Simĭa rubra); ~ à queue courte gemeiner i'ndischer Affe (Simĭa rhesus).

**patata** F (pă-tă-ta') int. v. patati.

**patate** ♀ (pă-ta't) [span.] s/f. 1. Bata'te (Convolvŭlus batātas) = batate. 2. ↘ Karto'ffel, Erd-apfel m, -birne.

**patati** (pă-tă-tī') int. heida!; faire ~ patata viel Lärm machen; et ~ (et) patata nichtssagendes Geschwätz, Kikelkakel n; monsieur ~ patata Herr Raisonneur m.

**patatras**‖ F (~tra') int. krach, plumps, par-bau'z, kladderada'tsch.

**pataud**‖ (pă-tŏ') m, ~e (~ŏ'd) f [patte] I. F a. plump, täppisch, ungeschlacht. II. F s. dick-, plump-, platt-füßiger, ungeschlachter Mensch, Bauerlümmel m, Taps m, Tolpatsch m; dicke Trutschel. III. ~ s/m. ⑧b. 1. Patschfuß; junger tölpischer Hund; à nage, ~! in's Wasser, Pudel!; v. nager I. 1. 2. ↘ dickes, fleischiges Kind, kleiner Bausback, Posaunen-Engel. 3. ~s pl. h.m. in den Kriegen der Vendee: Spottname der Republika'ner von Seiten der Royalisten (cor. aus patriote).

**patauder**‖ F ↘ (pă-to-de') ①a. v/n. sich plump benehmen. [nehmen.

**patauderie** F ↘ (~d'rī') s/f. plumpes Be-

**patauger**‖ F (pă-to-Çe') [patte] ①m. v/n. 1. im Schlamme, im Kothe herum patschen. 2. fig. sich beim Reden verwirren, F sich fest fahren; auch dummes Zeug schwatzen, quatschen; nicht wissen, was man thut oder sagt. [nen Reden verwirrt.

**pataugeur** F (~Çö'r) s/m. J. der sich in sei-

**patavin**‖, ~e (pă-tă-wǧ', ~ī'n) h.a. a. (nach dem s.) und P~(e) s. aus Pata'vium (jetzt Pa'dua); Patavia'ner(in).

**patavinité** (~wī-nī-te') [lt.] s/f. h.a. Patavinitä't (provinzielle Sprechweise v. Pata'vium).

**Patay** (pă-tæ') npr. m. id. n, fr. Ort (Loiret), Sieg der Jungfrau v. Orléans über die Engländer (1429).

**patchouli**, ~y (pă-tſchu-lī') [chin.] s/m. id. n, Parfüm einer lippenblüthigen Pflanze in China (Pogostēmon patchuli); a. fig. starker Duft.

**pate** (păt) I. s/f. = patte (A.). II. s/m. P ↘ (Jargon der Holzschneider:) = patron II 3.

**pâte** (pāt) [lt. pasta] s/f. 1. (Brot-, Kuchen-) Teig m: ~s d'Italie it. Nudeln pl.; une ~ d'Italie eine Fleischbrühe mit it. Nudeln; faire lever la ~ den Teig gehen lassen; mettre de la viande en ~ Fleisch in Teig einschlagen (zum Backen); F ↘ il n'y a ni pain ni ~ au logis es ist im Hause Nichts zu beißen noch zu brechen; F ↘ je n'ai mangé aujourd'hui ni pain ni ~ ich habe heute keinen Bissen gegessen; fig. F avoir la main à la ~ a) im Zuge sein et. zu thun, eben dabei sein; b) ↘ sich in vortheilhafter Lage befinden; fig. mettre la main à la ~ mit Hand anlegen; prv. quand on a la main à la ~, il en demeure quelque chose aux doigts wer viel Geld unter (den) Händen hat, der geht nie leer aus; v. coq I. 2; F ↘ fig. (bei den Journalisten:) ~ ferme schwerfälliger (Zeitungs- rc.) Arti'kel ohne Gliederung. 2. F fig. Leibesbeschaffenheit: être de bonne ~ eine gute Natu'r h.; fig. c'est une bonne ~ d'homme es ist eine gute ehrliche Haut. 3. ~s pl. ungestempelte, in Spanien eingeschmuggelte Silberstangen. 4. et. Teig-artiges n, Geknetetes n; Pa'ste; zu einer zähen Masse eingedickter Pflanzen-Auszug: ~ d'amandes, ~ à laver les mains Mandel-paste, -teig m; ~ de groseilles Johannisbeer-brot n; ~ de guimauve weißer Lederzucker, weiße Regliſſe; ~ de pommes de terre Kartoffel-Sago m; ~ pectorale Brust-Bonbon m; ~ de réglisse schwarzer Lederzucker; ~ de reliques Teig m mit Reli'quien-Theilchen darin. 5. Geologie: Grundmasse eines Gesteins. 6. ⊖ Masse: ~ de la Chine, ~ du Japon geleimte Papi'ermasse zu Gefäßen; ehm. ~ cuite gebrannte Basreliefs aus einer Thonmasse zu Holzverzierungen; ~ longue gefügige, jede Form leicht annehmende Masse; ~ de (à) fourneaux Ofenlehm m; ~ de Paros Paria'n n; ~ perdue Scherben pl.; Buchbinderei rc.: Pappe, Mehlkleister m; Feuerwerkerei: ~ de pulvérin Anfeuerung; Gravirkunst: estampe de belle ~ Kupferstich m von weichem, bſd. markigem und farbigem Schnitte; ~ de verre Glaspaste; Malerei: Farben pl. eines Gemäldes; peindre dans la ~ die Farben in dicken Massen auftragen und in ea. verarbeiten; tout d'une ~ aus einem Gusse; Maurerei: ~ de chaux Kalk-brei m, -paste; Metallurgie: métal en ~ Meta'll n, welches anfängt zu schmelzen; Papierfabrikation: Zeug m; ~ effilochée, ~ raffinée, ~ venante Halb-, Ganz-, Mittel-Zeug m; Porzellanfabrikation: ~ de riz feines chine'sisches Porzella'n; ~s doublées, ~s sur ~s, ~ tendre Milchglas n; Schuhmacherei: (Mehl-)Pappe; Töpferei: ~ céramique Thonmasse; typ. tomber en ~ zu Zwiebelfischen zusammenfallen.

**pâté** m, ~e f (pa-te') [pâte] I. ~ s/m. 1. Paste'te f: v. anguille 2, ermite 1, foie 1; ~ en pot Fleischkloß; ehm. ~ de requête Art kleine warme P.; (~ en) terrine kalte Paste'te in einer Terri'ne; ~ de veille P., die der Meister den Lehrlingen vor Beginn der Licht-Arbeit gab; v. chair I. 1; prv. v. croûte 1. 2. petit ~ (pl. des petits ~s) kleine (Fleisch-)P.; ↘ c'est un prix fait comme celui des petits ~s das hat j-n festen bekannten Preis (wie beim Bäcker die Semmel); ↘ je mangerais des petits ~s sur ta tête ich bin viel größer als Du; P elle crie les petits ~s sie schreit vor Schmerz (beim Kreißen). 3. fig. F un gros ~ e. dickes Kind. 4. F Tintenklecks. 5. Häuser-Quadra't n; auch einzeln stehendes Haus von regelmäßiger Form. 6. vom Trödler angesammelte Menge Kleinigkeiten (zum Verkauf in Bausch und Bogen). 7. Spiel: faire le ~ die Karten betrügerisch mischen. 8. zo. Art Gienmuschel f. 9. Terra'sse f vor Gebäuden; Frei-treppe f in Form eines Hufeisens. 10. Malerei: fetter Farben-auftrag. 11. ⊖ weiche Masse, Papiermasse; Gipsmasse f; Juwelierkunst: Zusammensetzung f verschieden-artiger und -farbiger Edelsteine; Kupferstecherei: schwarze Flecken pl. in den Schatten-Partien; Messerschmiede: Gebund n alter Klingen, welche man zusammenschweißt und hämmert; Perückenmacherei: ~ de cheveux Haar-Paste'te f; Stickerei: Art kleines Geräth mit mehreren Fächern; typ. Eierkuchen, Zwiebelfische pl., zusammengeworfener Satz. 12. ⚔ a) Artillerie: ~ de (à) grenades ehm. mit Pulver und Grana'ten gefüllter Topf; b) frt. Art vorgeschobenes Bollwerk von unbestimmter Form. II. ~e s/f. 1. Stopfnudeln pl. für Federvieh. 2. Brot- und Fleisch-Gemengsel n, Futter n; F Nahrung: j'ai ma ~e ich habe mein tägliches Brot; prendre sa ~e sein Mahl einnehmen. 3. F Wichse pl. (tüchtige Prügel). 4. Färberei: Bodensatz m. 5. ⚔ frt. kleines offenes Bollwerk. Hom. pâter.

**Patelain**‖ † (pă-t'lǧ') npr. m. Spitzname für Chapelain (Boil.). [Kabeljau.

**patelet**‖ (pă-t'læ') s/m. Fischerei: geringe Art

**patelette** ⚔ (pă-t'læ't) s/f. Deckel m der Patron-tasche, des Tornisters, der Schlagröhrtasche rc.

**patelin**‖ (pă-t'lǧ') m, ~e (~i'n) f. I. P~ npr. m. [lt. paterīnus; Brinkmann, Archiv 46. 440: patte] id., Schwindler in der alten Komödie l'Avocat Patelin (14. sæ.) = Pathelin. II. ~ s/m. 1. F Fuchsschwänzer, Schleicher. 2. ↘ Fuchsschwänzerei' f. 3. ⊖ [patelle] Glasfabrik: kleiner Probi'r-Tiegel. III. a. (nach d. s.) in betrüglicher Absicht süß thuend. Syn. le patelin trompe par ses manières flatteuses; le papelard trompe en simulant la dévotion.

**patelinage** F (pă-t'lī-na'Ç) s/m. Fuchsschwänzen n, betrügliche Schmeichelei.

**pateliner**‖ F (pă-t'lī-ne') ①a. I. v/a. 1. durch Schmeicheln betrügen, beschwatzen; ~ q. J-m um den Bart (herum-)gehen. 2. ~ qc. et. listig einfädeln, drehen und wenden. II. v/n. fuchsschwänzen. [linage (Balz.).

**patelinerie** F (pă-t'lī-n'rī') s/f. = pate-

**patelineur**, ~se F (pă-t'lī-nö'r, ~ö'ſ) s. Fuchsschwänzer(in), betrügliche(r) Schmeichler(in), Schleicher(in).

**patellacés** (L. pă-tæl-la-ße' ⑧b) s/m. pl. zo. schüsselschnecken-artige Schnecken f/pl.

**patellaire** (~lă'r) [patelle] I. a. schüsselförmig. II. s/f. ♀ 1. Art Moose n. pl. 2. Art Pilze m/pl.

**patelle** (pă-tæ'l) [lt.] s/f. 1. h.a. kleine Schüssel zum Darbringen von Opfern. 2. ⚘ Schüsselchen n (Flechtenfrucht). 3. 🐚 zo. Schüsselschnecke. [tragend, -förmig, schüsselig.

**patellé**, ~e 🐚 (L. pă-tæ̆l-le') a. schüssel-

**patellier**‖ 🐚 (~lǐe'; ⑧b: L. ~tæ̆-l~) s/m. zo. Thier n der Schüsselschnecke (Patella).

**patelliforme** 🐚 (~lǐ-fŏ'rm) [lt.] a. schüsselförmig. [Schüsselschnecke.

**patellite** 🐚 (~lǐ't) s/f. Geologie: versteinerte

**patelloïdes** 🐚 (~lŏ-ǐ'd⑧b) [lt.-grch.] s/m.pl. zo. = patellacés. [wisser Flechten).

**patellule** ⚘ (~lü'l) s/f. Näpfchen n (Frucht ge-

**pat(e)mar** ⚓ (beides: pă-tma'r) s/m. id., Art indisches Fahrzeug. [tent (v. ds.).

**patemment** ✎ (pă-tă-mą'⓪g) adv. von pa-

**patène** (pă-tæ'n) [lt.] s/f. rl. Pate'ne, Kelchschüsselchen n, -deckel m; Ho'stien-teller m.

**patenotier**‖ ⚘ (pă-t'nŏ-tǐe'; ⑧b) [patenôtre] s/m. gemeine Pimpernuß (Staphylēa pinnāta) = patenôtrier 2.

**patenôtre**, † auch ~ostre (beides: pă-t'nō'tr) [lt. pater noster] s/f. 1. F Vater-Unser n, Paterno'ster n, weitS. F Gebe't n; weitS. endloses Geplapper; fig. mangeur de ~s Heuchler m; F ✎ dire la ~ du singe in den Bart brummen. 2. F ~s pl. Rosenkranz m/sg., Rosenkranz-Kügelchen n.pl.; ✎ se suivre comme des ~s hinter einander, im Gänsemarsch gehen. 3. fig. ✎ Kategori'e, Klasse: mettre en même ~ zusammenstellen. 4. bl. Verzierung in Gestalt e-s Rosenkranzes um den Schild geistlicher Ritter. 5. ⚘ ~ des Italiens glatter Ze'drach (Melĭa azedărach). 6. ⚙ arch. = collier 8; Brücken- und Chaussee-bau: Ketten pl. ohne Ende; Fischerei: Korkflossen pl.; Hydraulik: = chapelet 9.

**patenôtré**, ~e (pă-t'no-tre') a. rosenkranzförmig, aus Kügelchen zusammengesetzt.

**patenôtrerie** (~trĕ-rī') s/f. Verfertigung von Rosenkränzen; Handel m mit R.

**patenôtrier**‖ (~trī-e', F ~trĭe'; ⑧b) s/m. 1. † Rosenkranz-Verfertiger, -Händler. 2. ⚘ = patenotier.

**patent**‖ (pă-tą') m, ~e (~ą't) f [lt. patens] I. a. (nach dem s.) offen(-bar, -kundig); v. acquit 1; lettres ~es offene Urkunde f/sg., Regi'erungs-Befehl m/sg., offenes Handschreiben n.sg. (vgl. lettre 4). II. ~e s/f. 1. † (auch ~es pl.) Bestallung(sbrief m), Pate'nt n; Diplo'm n; Erlaubnißschein m (jetzt brevet 2). 2. ~e nationale in der Verfassung von 1791. Pate'nt n (= brevet d'invention). 3. ~e, impôt de la ~e oder des ~es Gewerbesteuer; Gewerbesteuer-Quittung. 4. Bescheinigung über die Beschaffenheit der Waaren: ~e de jauge Aichschein m. 5. ehm. ~e du Languedoc Auflage auf aus dem Lande ausgehende Waaren. 6. F Schirm-Mütze. 7. ⚙ (essieu à) ~e Pate'nt-Achse (deren Reibung sehr geringe ist). 8. ⚓ Gesundheitspaß m: ~e nette klarer G. (Attest, daß ein Schiff aus einem Orte kommt, wo keine ansteckende Krankheit herrscht); ant. ~e brute unreiner, verdächtiger G.

**patentable** (pă-tą-ta'bl) a. 1. gewerbesteuer-pflichtig. 2. patenti'rbar.

**patenter**‿ ☨ (~te') ⓪a. v/a. 1. der Gewerbesteuer unterwerfen. 2. patenti'ren; (marchand) ~é (auch s.) mit e-m Erlaubnißscheine versehener Kaufmann. [patte-pelu.

**pate-pelu** †, pl. ~-~s (păt-pĕ-lü'; ⑧b) s/m. =

**Pater**, pl. ~ (pa-tă'r; Lnd. pa~) [lt.] s/m. 1. auch ~noster (~nŏ-ßtă'r) Vater-Unser n: ✎ il n'a pas dit un ~ fig. er ist ein rechter Heide; F savoir qc. comme son ~ et. vollkommen auswendig können; F ne pas savoir son ~ erzdumm sein, sehr unwissend sein. 2. Dauer f eines Vater-Unsers. 3. p~ große Kugel am Rosenkranze. 4. p~ noster Samenkörner n.pl. des i'ndischen Blumenrohres. 5. prov. ehm. Pfarrer. 6. co. Mönch, Pa'ter. Hom. patère.

**pâter**‿ (pa-te') ⓪a. I. v/a. 1. ⚙ Schuhmacherei: kleistern, pappen. 2. ch. ⁺₊ für patter II. II. v/n. teigig sein (von Früchten). III. se ~ sich kleistern lassen. Hom. pâté(e).

**patère** (pă-tă'r) [lt.] s/f. (⁺₊ P s/m.) 1. h.a. Opferschale. 2. Rose'tte, Gardi'nenhalter m, Haken m zum Anhängen von Kleidern. 3. ⚘ ✎ schalenförmige Blume, schalenförmiges Orga'n. 4. ⚙ arch. runde Verzierung in Form einer Opferschale; Schlosserei: Art kupferne Rose'tte. Hom. Pater.

**paterins**‖ † (pă-t'rą'⑧b) s/m.pl. = patarins.

**paterne** (pă-tă'rn) [lt.] I. a. †, jetzt nur co. (alt)väterlich. II. P~ n.d.b.m. Pate'rnus.

**paternel**, ~le ☐ (pă-tăr-næ̆'l, ~æ'l) [lt. paternus] a. (nach dem s.) 1. väterlich, vom Vater her, Vater-...; von väterlicher Seite (her); ~lement ⓪g. adv. wie ein Vater. 2. † 🐚 gr. cas ~ Geniti'v (geniti'vus parente'læ).

**paterniens** (pă-tăr-nǐą'⑧b) s/m.pl. rl. Paternia'ner, Sektirer (4. sæ.), welche behaupteten, das Fleisch vom Nabel abwärts sei vom Teufel gemacht.

**paternité** (~nĭ-te') [lt.] s/f. 1. Vaterschaft: ~ spirituelle geistiges Band zwischen dem Pathen, dem taufenden Priester und dem Täuflinge (vgl. affinité 3). 2. † votre P~ Ew. Vaterschaft (Anrede an den Papst im 12. sæ., auch an andere Geistliche).

**Pater noster** (pa-tăr-nŏ-ßtă'r) v. Pater 1.

**patet**‖ (pă-tæ') a. (schwz.) langsam; provS. kleinlich. [vom Flecke kommen.

**pateter**‖ (pă-tĕ-te') ⓪e. v/n. (schwz.) nicht

**pâteux**‖, ~se (pa-tö', ~ö'ſ) [pâte] a. (nur nach dem s.) 1. teigig, pappig. 2. matschig, schlüpfrig, schmierig (vom Erdboden); langue ~se belegte Zunge; fig. style ~ schwerfälliger Styl. 3. trübe, unrein (von Flüssigkeiten 2c.); vin qui a un œil ~ Wein, der trübe ist; weitS. diamant qui a un œil ~ Diama'nt, der nicht ganz klar ist. 4. Malerei. bo.part markig.

**Pathelin**‖ (pă-t'lą') npr. m. = patelin I.

**pathétique** (pă-te-ti'k) [grch.] I. a. (meist nach dem s.) ☐ 1. pathe'tisch, erschütternd, feierlich, nachdrücklich, rührend. 2. 🐚 an. nerf ~ Rollmuskel-Nerv m. II. s/m. 1. das Erhabene n, Pathe'tische n; le faux ~ das Schwülstige, falsches Pa'thos. 2. ♪ pathe'tische Musi'k. Syn. le touchant peut ne consister que dans un trait; pour le pathétique, il faut une réunion de traits.

**pathétisme** 🐚 (~ti'ßm) s/m. 1. Kunst f, Leidenschaften zu erregen. 2. affekti'rtes Pa'thos.

**pathiques** 🐚 (pă-ti'k⑧b) [grch.] s/m.pl. rl. Mystik: Die, so (welche) unter dem Fleische sind; Unheilige, so da draußen sind.

**Pathmos** ⁺₊ (Larousse: pă-tmo'ß) [grch.] npr. m. = Patmos.

**pathogénésie** 🐚 (pă-tŏ-Ge-ne-ſī') [grch.] s/f. path. Entstehung der Krankheiten.

**pathogénie** 🐚 (~Ge-nī') [grch.] s/f. path. Krankheits-Entstehungs-Lehre.

**pathogénique** 🐚 (~nī'k) [grch.] a. path. auf Krankheits-Entstehungs-Lehre bezüglich.

**pathognomonique** 🐚 (pă-tŏ-gnŏ-mŏ-nī'k; L. ~tŏg-n~) [grch.] I. a. path. signe ~ Krankheitszeichen n. II. s/f. phls. Wissenschaft von den Zeichen der Leidenschaften.

**pathognostique** 🐚 (~gnŏ-ßtī'k, L. ~tŏg-n~) [grch.] a. = pathognomonique I.

**pathologie** 🐚 (pă-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. méd. Pathologi'e, Krankheitslehre.

**pathologique** ☐ 🐚 (~Gī'k) [grch.] a. méd. patholo'gisch. [heitslehrer, Patholo'g(e).

**pathologiste** 🐚 (~Gī'ßt) [grch.] s/m. Krank-

**pathopée** 🐚 (~pē') [grch.] s/f. rh. Erregung der Leidenschaften; Leidenschaften aufregende Weise der Rede.

**pathos** (M-Cz. 354: pa-to'ß) [grch.] s/m. Pa'thos n: 1. Ausdruck großer Leidenschaften (v. ithos 2). 2. F hochtrabende Redensarten f/pl., Schwulst.

**patibulaire** (pă-tĭ-bü-lă'r) [lt. patibŭlum] I. a. F (nur nach dem s.) Galgen-...: v. fourche 5; inclinations ~s Spitzbuben-Neigungen f/pl. (M.A. 2. 1); mine, figure ~ Galgen-Physiognomi'e f. II. s/m. 1. † Galgen (Laft. XII. 23, 27). 2. F Galgen-Geschichten f/pl. (Sammlung von Erzählungen in Betreff hingerichteter Verbrecher).

**patiemment** (M-Cz. 145: pă-ßĭă-mą'⓪g; L. ~ßĭ-ă~) adv. von patient (v. ds. I.).

**patience** (M-Cz. 142: pă-ßĭą'ß; L. ~ßĭ-ą'ß) I. A. [lt. patientĭa] s/f. 1. (✎ ~s pl.) Geduld; Langmuth: ~ d'ange, ~ de Job, ~ de saint Engels-, Hiobs-G.; v. échapper I. 1 b; mettre à bout, lasser, épuiser la ~ de q. J-s G. ermüden, J. auf's Äußerste treiben; perdre ~ ungeduldig werden; prendre ~ sich gedulden, geduldig abwarten; prendre qc. en ~ et. mit Ergebung ertragen; F prenez, ayez une once de ~ gedulden Sie Sich ein wenig (Wortspiel mit ~ B.); prv. la ~ est la vertu des ânes nur Esel sind geduldig; als int. ~! Geduld! 2. Frist, Aufschub m. 3. Beharrlichkeit: ~ d'Allemand deutsche Ausdauer, deutsche Geduld; ouvrage de ~ a) Werk, das Geduld erfordert, b) Alchemie: Stein m der Weisen; prv. ~ passe science mit Geduld kommt man noch weiter, als mit Wissenschaft; la ~ vient à bout de tout Geduld überwindet Alles. 4. Spiel: a) (jeu de) ~ id., Kartenspiel, meist für eine Person; ~ russe russische Patience (= nigaud III. 1); faire une ~ eine Patience legen, spielen; b) Zusammenstellen n e-s in kleine Stücke zerschnittenen Bildes, einer Landkarte 2c. 5. rl. in einigen Mönchs-orden: Theil m der Novi'zenkleidung; Skapuli'er n od. Hemd n ohne Vor-ärmel für kranke Mönche. 6. bl. im Feuer stehender Salama'nder. 7. arch. Art Vorsprung m; Kragstein m, auf den man sich setzen kann. 8. ⚔ Knopf-gabel, -Eisen n, -holz n zum Putzen der Knöpfe. II. P~ n.d.b.f. Patie'ntia. B. [holl. Patich] s/f. ⚘ ~ (des moines) Ampfer m (Rumex), bsd. Garten-A., englischer Spina't, Patie'nzkraut n (Rumex patientĭa); ~ sauvage krauser A. (Rumex crispus).

**patient** (pă-ßĭą'⓪a. u. b; L. ~ßĭ-ą') m, ~e (~ą't; L. ~ßĭ-ą't) f [lt.] I. a. (meist nach dem s.) 1. duldsam, geduldig, langmüthig. 2. ausdauernd, beharrlich. 3. 🐚 leidend, passi'v. Syn. v. endurant. II. ~ s/m. 1. ✎ der Langmüthige. 2. 🐚 leidender Theil (ant. v. agent 1); fig. F il n'a été que le ~ er hat Alles über sich ergehen lassen. 3. armer Sünder (Verbrecher, der eben hingerichtet werden soll). 4. Patie'nt (J. der eine schmerzliche Operation besteht); ✎ Kranker (dafür sonst malade oder client gbr.). III. P~ n.d.b.m. id.

**patienter**‿ (M-Cz. 142: pă-ßĭą-te', L. ~ĭ-ą~) ⓪a. v/n. sich gedulden, Geduld haben.

**patin**‖ (pă-tą') [patte] I. s/m. 1. ehm. Stelzschuh, Weiberschuh mit sehr hohen Absätzen; a. Art Überschuh bei schlechtem Wetter. 2. Schuh mit sehr dicker (Holz-)Sohle; ~ brisé Schuh mit dicker, in der Mitte durchschnittener Holzsohle. 3. Schlittschuh; Schneeschuh der Nordländer, Skie; exercice du ~ Schlittschuhlaufen n; fig. faire ~ schleifen (vgl. patinement 2). 4. ⚙ dicke Sehne eines Rindsbeines. 5. Bauwesen: ~ (de charpente) Pfahlrost; Pode'stbalken; steinerne Sohlbank; ~ d'escalier Treppensohle f, Treppengrund-Schwelle f, Treppenrost; Bergbau: ~s pl. de retenue Fang-klötze, -hörner n.pl. eines Schachtgestänges; Brauerei: ~s pl. Unterleg-hölzer n.pl. des Bottichs; Hufschmiede: fer à ~ Kugel-Huf-eisen n; Lokomotive: ~s pl. Geradführungsbacken f/pl. des Kreuzkopfes; Metallurgie: Theil des Mode'lles zum Fuße eines Kochtopfes; ~s pl. Filzschuhe der Pulver-Arbeiter; Sattlerei: Theil

des Steigriemen-Trägers, welcher auf den Bogen genietet ist; Tischlerei: ~s *pl.* Holzstücke *n. pl.*, welche einen Aufsatz tragen, und welche wie Tischfüße oder wie Füße e-s Kleiderständers rc. geformt sind; typ. Holzstück *n* zum Vereinigen der Preßwände; Holzstück *n*, in dem sich die Querhölzer e-s Laufbrettes vereinigen. 6. ⚔ Montirung: Heft-, Spann-, Bindlatte *f*. 7. ⚓ ~s *pl.* Ansatzstücke *n. pl.* an die Enden der Regelingen (= apotureaux). II. P~ *npr. m.* Gui P~ id., fr. Arzt (†1672).

**patinable** ✎ (pă-ti-na'bl) *a.* 1. P betastenswerth. 2. worauf man Schlittschuh laufen kann. [teln der Hand.

**patinade** * ✎ (pă-ti-nā'd) *s/f.* derbes Schüt-

**patinage** (~na'G) *s/m.* 1. P ✎ Betasten *n*. 2. Schlittschuh-Laufen *n* (= patinement 1). 3. ⊖ = patinement 2.

**patine** (pă-ti'n) [lt.] *s/f.* 1. Pa'tina (grüner Überzug, der sich auf alter Bronze bildet); weitS. ~ du temps Farbe, welche die Gemälde und Bildsäulen mit der Zeit erhalten; auch: erdige Konkretio'nen *pl.* auf der Oberfläche alten Marmors. 2. Schmutzkruste alter Gemälde.

**patinement** (pă-ti-n'mā') *s/m.* 1. ✎ Schlittschuh-Laufen *n* (= patinage 2). 2. ⊖ Sich-Drehen *n* der (Lokomotiven-)Räder, ohne von der Stelle zu kommen (= patinage 3).

**patiner** (pă-ti-ne') ①a. I. *v/a.* **A.** [patte] 1. ~ (des fruits Früchte) unsanft und wiederholt angreifen, betasten, F betatschen. 2. P ein Frauenzimmer frech betasten, ergreifen. 3. ⚓ F bien ~ un navire ein Schiff gut regi'eren, führen. **B.** [patine] *v/a.* patini'ren (der Bronze die Farbe der Pa'tina geben); *fig.* ✎ ~é par le temps von der Zeit mitgenommen. II. *v/n.* [patin] 1. Schlittschuh laufen. 2. *fig.* = faire patin (v. patin I. 3). III. **se** ~ [patin] ⚓ sich beeilen. [brikatio'n, -Verkauf *m*.

**patinerie** (pă-ti-n'ri') *s/f.* Schlittschuh-Fa-

**patineur** (pă-ti-nö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f*. I. *s*. Schlittschuh-Läufer(in). II. ~ *s/m.* P Betaster (v. patiner I. 2). [macher.

**patinier** (~ĭĕ'; ⑧b) *s/m.* Schlittschuh-

**pati, pata** (pă-ti', pă-ta') = patati, patata.

**pâtir** (pa-ti'r) [lt. pati] ②a. *v/n.* 1. leiden, ausstehen, Ungemach ertragen: ~ de qc. für et. büßen; ~ pour q. für J-s Schuld büßen; ma fierté ~issait à retourner chez eux es that meinem Stolze weh zu ihnen zurückzukehren; *prv.* tel en ~it (~ira A.) qui n'en peut mais der Unschuldige muß (oft) für den Schuldigen büßen. 2. leiden, Schaden nehmen; nature ~it es geschieht der Natu'r Gewalt. 3. Mystik: in beschaulicher Muße sein. 4. † leiden, dulden, daß et. geschehe. **Syn.** *souffrir* exprime un dommage reçu en un seul coup; *pâtir*, un état de dépérissement produit peu à peu par quelque chose qui agit sans cesse ou au moins à plusieurs reprises (Lf.). [Schwein *n*.

**patira** ☽ (pă-ti-ra') *s/m.* zo. Bi'sam-

**pâtira** ✎ (pa-ti-ra', L. pă~) [pâtir] *s/m.* = pâtiras. [Weide-recht *n*.

**pâtirage** † (pa-ti-ra'G) [= pâturage] *s/m.*

**pâtiras** F ✎ (~ra', ~a') [pâtir] *s/m.* 1. Prügeljunge, Sündenbock (= patito u. souffre-douleur). 2. sehr magere oder kränkliche Perso'n. 3. ⊖ Schneiderei: Bügel-teppich.

**patirich** ☽ (pă-ti-ri'ſ) *s/m.* zo. madaga'ssischer Bienenfresser (Merops superciliosus).

**pâtis** (pa-ti' ⑧a) [b.l. pasticius] *s/m.* geringe Viehweide, Heide *f*, Anger. **Syn.** v. pacage. *Hom.* pâtis, & von pâtir.

**pâtissage** ⊖ (pa-ti-ſa'G) [pâtisser] *s/m.* (Kuchen-)Backen *n*. [leidend.

**pâtissant**, ~**e** (~ſā' ①a, ~ā't) [pâtir] *a.*

**pâtisser** (pa-ti-ſe') [b.l. pasticius von pasta] ①a. *v/n.* (Kuchen) backen.

**pâtisserie** (~ſ'ri') [pâtisser] *s/f.* 1. feines Backwerk: Zucker-Gebackenes *n*. 2. Kuchen-, Paste'ten-bäckerei; Backstube.

**pâtissier**, ~**ère** (pa-ti-ſĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [pâtisser] *s*. 1. Kuchen-, Paste'ten-bäcker(in): ~ de petit four Zucker-bäcker *m*; auch *a*. garçon ~ Paste'tenbäcker-Junge *m*: *le P~ français*, Titel eines Lehrbuches der Paste'tenbäckerei; *fig.* ✎ il a passé par-devant l'huis du ~ er ist höchst unverschämt; F sale ~ schmieriger Kerl. 2. F Sudler *m*; Verfertiger *m* von Bilder-Nachahmungen.

**pâtissoie** ❀ (pa-ti-ſŏa') [vgl. pou-de-soie. engl. padusoy] *s/f.* chine'sisches Seidenzeug. [tafel, -tisch *m*.

**pâtissoire** ⊖ (~ſŏa'r) [pâtisser] *s/f.* Back-

**pâtisson** (pa-ti-ſo') [pâté] *s/m.* 1. ✿ Melo'nen-Kürbiß (Cucurbita melopĕpo). 2. in der Normandie: = patronnet.

**patito** (pă-ti-to') *s/m.* = pâtiras 1.

**Patkoul** (păt-ku'l) *npr. m.* Jean-Renaud de ~ Joha'nn Reginald von Pa'tkul, livländischer Edelmann (hingerichtet 1707).

**patmar** ⚓ (pă-tma'r) *s/m.* = patemar.

**Patmos** (pă-tmŏ'ſ; *poét.* a. pă-tmo') [grch.] *npr. f.* id. *n*, eine der Spora'den(-Inseln) im Ägä'ischen Meere, Verbannungs-Ort des Evangelisten Johannes; *fig.* ✎ Einsamkeit *f*; ✎ l'aigle de ~ = saint Jean.

**patoche** F (~to'ſch) *s/f. enf.* 1. Hand. 2. Ruthe.

**patois** (pă-tŏa') *m*, ~**e** (~ŏa'ſ) *f* [a/f. patrois vom b.l. patriensis] I. *a.* (nach dem *s.*) mund-artlich. II. ~ ⑧a. *s/m.* 1. Platt *n*, nicht schriftgemäße Mund-art *f* einer Provinz, bsd. der Bauern: parler en franc ~ wie ein (richtiger) Bauer sprechen. **Syn.** v. dialecte. 2. Provinziali'smus. 3. *mr. part.* Kauderwälsch *n*; schlechter Styl.

**patoiser** ✎ (pă-tŏa-ſe') ①a. I. *v/n.* 1. platt sprechen. 2. mit provinzie'llem Acce'nte sprechen. II. *v/a.* 1. in die Volkssprache übertragen, in der V. schreiben. 2. radebrechen.

**paton** ⊖ (pă-to') [patte] *s/m.* Papierfabrik: Knollen im Papiere; Schuhmacherei: Stämmleder *n*; Töpferei: Thonnudel zu e-m Henkel rc.; Thonwurst *f* zur Bildung des Gasmacherbesens.

**pâton** (pa-to') [pâte] *s/m.* nudel-, walzenförmiger Körper: 1. agr. Stopfnudel *f*; *fig.* ~ de graisse Fettnudel *f* (kleiner, sehr fetter Vogel). 2. ⊖ Bäckerei: Teigwurst *f*; Glasfabrikation: ~ (de terre) Thonkuchen.

**pâtou** (pa-tu') *s/m.* = pâtour.

**patouille** (pă-tu'j) [patte] *s/f.* 1. ⊖ Maschine zum Waschen der Eisen-erze 2. † = patrouille.

**patouiller** F (pă-tŭ-je') [patte] ①a. I. *v/n.* plätschern, patschen (im Kothe); Sd.: klappern (von der Mühle); Dlv.: schwatzen, plappern, faseln. II. *v/a.* F (a. patrouiller) anfühlen, -fassen, betasten; auch = patiner I. 2.

**patouillet** (pă-tŭ-jæ') I. *s/m.* ⑤b. ⊖ Metallurgie: Pochherd, Erz-wäsche *f*; bsd. Bügelwelle *f* der fr. Erzwäschen; ~ de séparation Läuter-trommel *f*. II. P~ *npr. m.* id., Jesuit, der Voltaire angriff (1699—1779); v. V., *Dict. phil.* XIII. 11.

**patouilleur**, ~**se** (~jö'r, ~ö'ſ) *s*. 1. ⊖ Erzwäscher(in). 2. F = peloteur I. 2.

**patouilleux**, ~**se** (~jö' ⑧a, ~ö'ſ) *a.* 1. F ✎ schmierig, kothig. 2. ⚓ lame ~se kurze gebrochene Welle; mer ~se hohle See, Dünung *f*. [(Sd., *Mauprat*) = pastour.

**pâtou(r)** (pa-tū'r, ~tu') *s/m.* provS. Hirt

**patraque** (pă-tră'k) I. *s/f.* 1. F abgenutzte, schlechte Maschi'ne od. Sache; alte(s) schlecht gehende(s) Uhr(werk); F Rumpelkasten *m*. 2. F gebrechliche Perso'n. 3. runde Karto'ffel. 4. F, auch F: ~rque (~tră'rk) Patrouille von Nationa'l-Gardi'sten. II. *a.* abgenutzt, zu Nichts tauglich; gebrechlich.

**Patras** (M-Cz. 350: pă-tra'ſ), Régn. auch ~se *npr. f.* Pa'tras *n*, griechische Stadt.

**patrat** (pă-tra') [lt.] *s/m.* h.a. père ~ Pater patra'tus (Bündnisse schließender röm. Priester).

**pâtre** (pā'tr) [lt. pastor] *s/m.* 1. Hirt. **Syn.** v. berger I. 1. 2. zo. traquet ~ = houistrac.

**patres** F (pă-træ'ſ) [lt.] v. **ad** ~

**patri** (pă-tri') [lt.] v. gloria 1.

**patriarcal**, ~**ale** ☐ (pă-tri-ăr-kă'l); ✎ *m/pl.* ~**aux** (~ko') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. erzväterlich, patriarcha'lisch; *fig.* ehrwürdig einfach. 2. oberbischöflich, Patria'rchen-...: siéges ~aux die fünf ehm. bei den Konzi'lien den Vorsitz führenden bischöflichen Stühle *m/pl*.

**patriarcat** (pă-tri-ăr-ka') *s/m.* Patriarcha't *n*: 1. Patria'rchen-Würde *f*; Amtszeit *f* e-s Patria'rchen. 2. oberbischöfliches Gebiet. 3. in Fourier's System: id., die dritte der 7 Perio'den der Kindheit des Menschengeschlechts.

**patriarchat** ✎ = patriarcat.

**patriarche** (pă-tri-a'rſch) [grch.] *s/m.* 1. Patria'rch, Erzvater; *fig.* ehrwürdiger Greis; c'est un ~ er lebt inmitten einer zahlreichen Fami'lie. 2. rl. P., Ehrentitel gewisser Erzbischöfe und Bischöfe, Ordensstifter und Äbte. 3. rl. P., Oberhaupt der grch. Kirche, auch anderer nicht römischer Kirchen-Gemeinschaften. 4. ~s *pl.* (auch *f*) Patria'rchen, Abtheilung bei Fourier (vgl. patriarcat 3). [Kirche in Rom.

**patriarchie** (~ăr-ſchi') *s/f.* rl. Patriarcha'l-

**patrice** (pă-tri'ſ) [lt. patricius] I. *s/m.* h.a. Patri'zius (vom Kaiser Konsta'ntin gestifteter hoher Ehrentitel). II. *a.* dieux ~s Urgötter *m/pl.* Roms. III. P~ *npr. m.* Patri'zius, Pa'trick, Apostel u. Schutzpatron Irlands (5. sæ. nach Chr.).

**patricial**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** (pă-tri-ſĭă'l; ~ĭo'; ⑧) [patrice] *a.* h.a. (nach dem *s.*) patri'zisch, einem Patri'zius zuständig.

**patriciat** (pă-tri-ſĭ-a') [lt.] *s/m.* Patrizia't *n*: 1. h.a. Patri'zier-Stand, -Würde *f* in Rom rc. (v. patricien 1); *fig.* ✎ bevorrechtete Menschenklasse. 2. h.a. Patri'ziuswürde *f* (v. patrice I.). 3. ~ de saint Pierre Exarcha't *n*, das von Pipin und Karl dem Großen den Päpsten bewilligte Länder-Gebiet.

**patricien**, ~**ne** (pă-tri-ſĭë', ~ĭä'n; ⑧) [patrice] *a.* (nach dem *s.*) und *s*. 1. h.a. patri'zisch (der vornehmsten Volksklasse in Rom angehörig); Patri'zier(in). 2. P., Stadt-Edelmann *m*, bsd. ehm. in den italienischen Republi'ken; weitS. ✎ Adeliger *m* überhaupt; *fig.* des manières ~nes feine vornehme Mani'eren. 3. rl. Patrizia'ner *m*, Anhänger e-r Secte (11. sæ.). [*s/m.* Ränkemacherei *f*.

**patricotage** P ✎ (~ko-ta'G) [L. pratique]

**patrie** (pă-tri') [lt. patria] *s/f.* 1. Vaterland *n*: mère ~ Mutter-land *n*, -stadt einer Kolonie; v. enfant I. 2; *prv.* la ~ est partout où l'on est bien wo mir's wohl geht, ist mein Vaterland, *ubi bene, ibi pa'tria.* 2. engS. Geburts-Ort *m*, Heimath, *fig.* Wiege: petite ~ Geburts-Ort *m*; Familie; la céleste ~ die himmlische Heimath. 3. *la Patrie* id., große fr. Zeitung: F ✎ scherzhaft: Kommo'de (im Jargon der verbummelten Genie's rc., die meist nicht mehr Gegenstände besitzen, als sie in e-e Nummer der „Patrie" wickeln können).

**patrigotage** (pă-tri-gŏ-ta'G) *s/m.* (schwz.) Plätschern *n*.

**patrigoter** (pă-tri-gŏ-te') ①a. *v/n.* (schwz.) plätschern, im Schmutz rc. herumwühlen.

**patrimoine** (pă-tri-mŏa'n) [lt. patrimonium] *s/m.* 1. (elterliches) Erb-theil, -gut: ~ paternel Vatertheil *m*; Vermögen *n*; *fig.* Gut *n*; drt. séparation des ~s Scheidung *f* des Erbgutes vom übrigen Vermögen des Erben. 2. ~ de saint Pierre, province du P~ Patrimo'nium *n* Petri (Theil des Kirchenstaates). 3. ehm. kirchlicher Grundbesitz (L.).

**patrimonial**, ~**ale** ☐; *m/pl.* ~**aux** (pă-tri-mŏ-nĭă'l; ~ĭo'; ⑧) [patrimoine] *a.* (nur nach dem *s.*) zum elterlichen Erbe gehörig, Erb-..., Patrimoni'al-...: biens ~aux Erb-, Stamm-güter *n. pl.*; jurisdiction ~ale ehm. Patrimonia'l-Gerichtsbarkeit *f* (Gerichtsbarkeit der Gutsherren auf ihrem Lehen); ~alement ⑨g. *adv.* drt. als Erbgut.

**patrimonialiser** ✎ (~nĭă-li-ſe' ⑧) ①a *v/a.* drt. zum Erbgute machen.

**patrimonialité** (pă-trĭ-mŏ-nĭā-lĭ-teʹ ⑧) *s/f.* drt. Patrimonialitäʹt.

**patriote** (pă-trĭ-oʹt) [grch.] *a.* und *s.* 1. vaterlandsliebend, patrioʹtisch (nur von Personen; vgl. patriotique); Vaterlandsfreund(in), Patrioʹt(in); h.m. bataillon de ~s de 89 eines der ersten Batailloʹne, welche Pariʹs 1792 an die Grenze schickte; parti ~ ultramontaʹne Parteiʹ in Bayern; ~s *pl.* Soldaʹten *m/pl.* der Republiʹk in den Kriegen der Vendée. 2.† Landsmann *m* (= compatriote).

**patrioterie** ↘ (pă-trĭ-o-tʹrĭʹ) *s/f. iro.* affektiʹrter Patriotiʹsmus.

**patrioticide** * ↘ (~tĭ-ßĭʹd) [grch.-lt.] *a.* patrioʹten-mörderisch.

**patriotique** □ (pă-trĭ-o-tiʹk) *a.* (meist nach dem *s.*) patrioʹtisch, vaterländisch (von Handlungen, Gesinnungen; vgl. patriote 1): ehm. don ~ dem Vaterlande dargebrachtes Geschenk: agir ~ment als Vaterlandsfreund handeln.

**patriotisme** (pă-trĭ-o-tiʹßm) *s/m.* Patriotiʹsmus, Vaterlands-Liebe *f*; *mv.part* ~ de clocher Lokaʹl-Patriotiʹsmus, Partikulariʹsmus. Syn. v. civisme.

**patriotissime** * (~tĭ-ßĭʹm) *s/m.* Erzpatrioʹt.

**patripassiens** (pă-trĭ-pa-ßĭęʹ ⑧b), auch ~o~ (pă-trŏ~) [lt. pater, passio] *s/m. pl.* rl. Patripassiaʹner (Sektirer, welche behaupteten, Gott der Vater sei Jesus Christus selbst).

**Patris**, Boi. ~x (M-Cz. 353: pă-triʹß) *npr.m.* id., französischer Dichter († 1671).

**patristique** ⚲ (pă-trĭ-ßtiʹk) [lt. patres] *s/f.* rl. Patriʹstik, Kirchenväter-Kunde.

**patrociner** ‖ † F (pă-trŏ-ßĭ-neʹ) [lt.] ①a. *v/n.* schwadroniʹren, schwatzen.

***Patrocle*** (pă-trŏʹkl) [grch.] I. *npr.m.* myth. Paʹtroklus, Freund Achiʹlls, von Heʹktor getödtet. II. p~ ⚲ *n/ap.m.* zo. Schalthier-Gattung *f* aus der Familie der Nautiloïdeʹen (Patrŏcles).

**patrologie** ⚲ (pă-trŏ-lŏ-ʒĭʹ) [grch.] *s/f.* Patrologiʹe: a) Kenntniß, b) Ausgabe der Kirchenväter. [patroloʹgisch.

**patrologique** ⚲ (pă-trŏ-lŏ-ʒiʹk) [grch.] *a.* rl.

***patron*** ‖ (pă-trǫʹ) *m*, ~ne (~trŏʹn) *f* [lt. patrōnus] I. *s/m.* 1. h.a. Patroʹn (Schutzherr der Klieʹnten); zur Kaiserzeit: Sachwalter. 2. Patroʹn (Titel der fürstlichen Würde in einigen Städten im Mittel-Alter). 3. (in der Levante) Herr von Sklaven. 4. † Patroʹn-tasche *f*. 5. Kirchen-Patroʹn: ~ d'une église Erbauer, Begründer einer Kirche. 6. rl. cardinal ~ ehm. in Rom: den Vorsitz im Ministeʹrium führender Kardinaʹl. 7. F bon jour, ~ guten Tag, mein Lieber (Anrede an Niedrigerstehende). 8. ✿ ~ d'Hollande Patroʹn von Holland, Art Leinendamast zu Tischzeug ꝛc. 9. zo. ~ des maréchaux et des charbonniers = mésange charbonnière. 10. ⊕ Form *f*, Modeʹll *n*, Muster *n*; *fig.* Vorbild *n* (Laft.); Kleider-schnitt: *les Patrons découpés* „Natürliche Schnitte", Musterzeitung für Schneider; Patroʹne *f*; Malerei: Schabloʹne *f*; weitS. Schabloʹnen-Malerei *f*; † genaues Bild (Mal.). 11. ⚔ Artillerie: Schabloʹne *f* zum Vorzeichnen der Naht; ~ des sachets Kartusch-Schabloʹne *f*, Musterbrett *n*. 12. ⚓ Schiffs-Patroʹn: ~ d'une chaloupe Quartiʹermeister, Führer einer Schaluʹppe; ehm. ~ de galère Galeʹeren-Kapitäʹn; ehm. in Veneʹdig: ~ du port Hafen-Inspeʹktor; *fig.* F ↘ il est le ~ de la barque er ist die Hauptpersoʹn. II. *s.* 1. Gönner(in), Schutzherr(in), Patroʹn(in). 2. Schutzheilige(r). 3. Herr(in), Meister(in), Prinzipaʹl(in), Arbeitgeber(in), Pensions-Vorsteher(in): ~ d'un corps de métier Zunft-Obermeister *m*; F~, ~ne (de la case) Hausherr(in). III. ~ne *s/f.* 1. † = ~ I. 4. 2. ⚔ = ~ I. 11. 3. ⚓ (*a. a.* galère) ~ne ehm. Galeere des zweiten Flotten-Kommandanten.

**patronage** (pă-trŏ-naʹʒ) I. [patron I.] *s/m.* 1. h.a. Schutzrecht *n* über die Klieʹnten, Verhältniß *n* zwischen Patroʹn und Klieʹnten. 2. Schutz(herrschaft *f*); Einfluß († auch ~nce: ~nąʹß). 3. drt. Patronaʹts-, Pfründenbesetzungs-Recht *n*. 4. Vorstand wohlthätiger Stiftungen. 5. bl. armoiries de ~ Wappen *n.sg.* mit irgend einem Zeichen der Abhängigkeit über dem Schilde. II. [patron I. 10] ⊕ *s/m.* Malerei *f* mit ausgeschnittenen Mustern.

**patronal**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (pă-trŏ-năʹl; ~ōʹ) *a.* (nur nach dem *s.*) Schutzheiligen-...: saints ~aux Schutzheilige *m/pl.*; v. fête 2.

**patronance** † (~nąʹß) *s/f.* = patronage I. 2.

**patronat** ‖ (pă-trŏ-naʹ) [lt.] *s/m.* h.a. Patronaʹt *n* (Recht oder Würde des Patroʹns).

**patron-*Jacquet(te)*** F ↘ (pă-trǫ-ʒă-kæʹt, ~æʹ‖), **~-Minet**(te) (mĭ-næʹt, ~æʹ‖) [*cor.* aus paître au Jacquet, Minet Freßzeit *f* des Eichhörnchens, der Katze] *s/m.* dès le ~ sehr früh am Morgen.

**patronner** ‿ (pă-trŏ-neʹ) ①a. *A.* [patron II. 1] * *v/a.* beschützen, unter s-m Schutze einführen. *B.* [patron I. 10] I. *v/a.* auf e-m Muster durchzeichnen, Karten bemalen; bunt betüpfeln; † abkonterfeien (Sév.). II. *v/n.* ⊕ mit ausgeschnittenem Muster drucken oder malen; Malerei: schabloniʹren.

**patron(n)esse** (pă-trŏ-næʹß) [engl.] *s/f.* u. *a.* (dame) ~ Patroʹnin, Fest-Ordnerin e-s Balles ꝛc. zu Wohlthätigkeits-Zwecken.

**patronnet** (pă-trŏ-næʹ ⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Kuchenbäcker-Junge (in Paris).

**patronneur** ⊕ (~nŏʹr) *s/m.* Musterzeichner; Kartenmaler; Schabloʹnen-Ausschneider.

**patronymique** ⚲ (~nĭ-miʹk) [grch.] *a.* (nur nach d. *s.*) 1. h.a. nom ~ Geschlechtsname *m* (von berühmten Vorfahren hergenommen; zB. Peliʹde von Peʹleus). 2. jetzt: nom ~ Famiʹlien-, Geschlechts-name *m* (*ant.* surnom).

**patropassiens** = patripassiens.

**patrouillage** F (pă-trū-jaʹʒ) *s/m.* Manscherei *f* (vgl. patrouiller I. und II. 1).

**patrouille** (pă-truʹj) *s/f.* 1. ⊕ Bäckerei: a) Ofenwisch *m*; b) an einem Stocke befestigtes nasses Leinwandstück zum Abkühlen der Form. 2. ⚔ † Runde; Streifwache, Patrouʹille: ~ d'expédition Schleich-P.; v. gris I. 1; ~ offensive Rekognoszi'rungs-, Seiten-P.; ~ rampante Schleich-P.; ~ de sûreté Visitiʹr-P.; aller en ~ patrouilliʹren; *fig.* F ↘ être en ~, faire ~, se mettre en ~ bummeln, von Kneipe zu Kneipe patrouilliʹren.

**patrouiller** ‿ F (pă-trū-jeʹ) ①a. I. *v/a.* unsauber mit et. umgehen, mit et. herummanschen. II. *v/n.* 1. im Kothe patschen. 2. = aller en patrouille (2). 3. F = patrouiller II.

**patrouillis** ‖ F ↘ (~jiʹ) *s/m.* 1. Manscherei *f*. 2. Pfütze *f*, Koth, Schlamm.

**patrouillotisme** * (pă-trū-jŏ-tiʹßm) *s/m.* Nationaʹlgarden-Patriotiʹsmus, -Manie *f*.

**Patru** (pă-trüʹ) *npr. m.* Olivier ~ id., fr. Schr. und Advokat (1604—1681).

**pattale** ↘ (pă-tăʹl) [grch.] *s/m.* zo. Spieß des jungen Hirsches (mehr gbr. dague 3).

**patte**, A. 5^me éd.: **pate** (beides: păt) [dtsch. Patsche] *s/f.*

Inhalt: 1. Pfote ꝛc. 2. F Hand, *fig.* Gewalt. 3. Fuß eines Glases ꝛc. 4. Rastral. 5. Anschlagen. 6. ↘ Baumstamm. 7. ch. Fußspur. 8. ⚘. 9. zo. 10. ⊕. 11. ⚓.

1. zo. Pfote, Tatze, Klaue der mit Krallen versehenen Vierfüßler und der Vögel mit Ausnahme der Raubvögel; Bein *n*, Fuß *m* gewisser Inseʹkten; Schere der Krebse ꝛc.; fausses ~s Bewegungs-Orgaʹne *n. pl.* der Ringelwürmer ꝛc.; *fig.* ~s de chat unförmliche Buchstaben *m/pl.*, Krähenfüße *m/pl.*; v. chat I. 2, mouche I. 2; *fig.* ↘ il a la ~ blanche man läßt ihm Alles hingehen; F faire ~ de velours (von der Katze): die Krallen einziehen, Sammetpfötchen machen, *fig.* hinter einem freundlichen Wesen seine bösen Absichten verbergen; v. ferrer I. 2; F ne remuer ni pied ni ~ weder Hand noch Fuß rühren; F ~s *pl.* Füße *m/pl.*, Beine *n. pl.*; P à ~s zu Fuß; F marcher à quatre ~s auf allen Vieren gehen; *fig.* ↘ mettre l'homme à quatre ~s den Menschen zum Thier herabwürdigen; P fournir des ~s, s… payer une paire de ~s, se tirer les ~s davonlaufen, entfliehen; à bas les ~s Pfote weg! 1) Ruf an Hunde, 2) wenn J. (in unanständiger Weise) handgreiflich wird. 2. F Hand, *fig.* Gewalt: sous la ~ im Bereich der Hand; Künstler-Jargon: avoir de la ~ ein… geschickte, glückliche Hand h.; avoir les ~s croisées die Hände in den Schoß legen, sich ruhig verhalten; F être entre les ~s de q. der Prüfung J-s unterworfen sein, dessen Strenge man zu fürchten hat; être, tomber sous la ~ de q. in J-s Klaue… oder Gewalt sein, fallen (auch *fig.*); F donner un coup, des coups de ~ à q. a) J-m Ein… versetzen, b) gegen J. sticheln; v. grais… ser I. 2; F mettre la ~ sur q. Hand an J. legen, J. mißhandeln. 3. Fuß *m* eines Glases, Leuchters ꝛc.; untere Öffnung der Blas-Instrumeʹnte; flache Seite eines Zuckerhutes. 4. Rastraʹl *n*, Notenlinien-Zieher *m* (Instrument). 5. Anschlagen *n* (Spiel). 6. Forstwesen: ↘ Fuß *m*, Stamm *m* eines Baumes. 7. ch. Fußspur des Wolfes. 8. ⚘ klauenförmige Wurzel, zB. der Garten-Anemoʹne (mehr gbr. griffe I. 5). 9. zo. ~ étendue Kopfhänger *m*, Rothschwanz *m*, Spinner-(Schmetterlings-)A… (Noctŭa pudibunda). 10. ⊕ (Leder-) Zunge, Klappe am Deckel e-r Brieftasche; Deckel *m* eines Etui; ~ en bois Bank-eisen … (= patte-fiche); ~s de chanvre Flietschen-Enden *n.pl.* des Hanfs; ~ de coq = che… val de frise (v. cheval I. 6); ~ de fe… eiserne Klammer, Krampe; ~ de lou… a) Verzahnung zweier Hölzer; b) = lis… soir 1; arch. ~ de base Eck-blatt *n*, -knol… len *m*, -knorren *m*, -krappe; ~ d'oie Drei… zack *m*, Gänse-, Krähen-fuß *m* (v. patte(-) d'oie); Bürstenbinderei: Bürstenholz *n*; … scherei: ~s *pl.* Haufen *m/sg.* Kabeljaue, d… in's erste Salz gelegt worden sind, oder welch… man nach dem Waschen abtropfen läßt; Maschinenwesen: ~ d'araignée Schmiernuthe, Kreuz… rinne am Oberfutter eines Zapfenlagers; ~ d… (en) fer Sperr-Klinke; Fuß *m* e-r Schiene; Maurerei: ~ en plâtre Gewänd-anker … Steinklammer; Papierfabrikation: † ~s … Lumpen *m/pl.*; Sattlerei: ~ d'attache durch… löcherter Spiegel am Sattelgurte: Fleisch… haken *m* des Schlächters; † Schneiderei: Patt… Zeugstreifen *m*, welcher mit dem einen Ende … Zeuge und mit dem andern an einem Knopfe be… stigt ist; hellfarbiger Zeugstreifen auf ei… Uniform; ~ de collet Überschlag *m* des Un… foʹrmkragens; Tischlerei: beweglicher Th… einer Schraubzwinge; typ. ~s *pl.* Sch… nenklammern *pl*; Wagenbau: ~ du ra… Blatt *n*, Platte, Blatt-, Platt-zapfen *m* d… Speiche; ⚔ Artillerie: ~ de trait Ortsche… schlinge eines Zugtaues; Minirkunst: ~ de b… Heft-, Spann-, Bind-latte. 11. ⚓ Ank… schaufel, -flügel *m*, -schaar, -hand; ~s … bonnettes Ketten der Bonnetten; ~ de bo… line a) Bulien-lägel *m*, -spriet *n*, -spreut … b) breites, an einem Ende umgebogene… und mit dem andern an einem Tau b… festigtes Eisenstück; v. élingue; ~s de voi… Lägel *m/pl.*, Bolten *m/pl.* eines Segel…

**patté**, ~e (pă-teʹ) *a.* 1. ↘ mit Pfoten ve… sehen. 2. bl. croix ~e Schaufelkreuz … (mit verbreiterten Enden).

**patte(-)d'araignée** ⚘, *pl.* ~s-~ (păt-d… ræ-njeʹ) *s/f.* Braut in Haaren, Garte… Nigeʹlle (Nigella damascēna).

**patte-de-crapaud** ‖, *pl.* ~s-~-~ (~dĭ-k… pōʹ) *s/f.* zo. Skorpiöʹnchen *n*, Leistenschneck… Art (Murex scorpĭo).

**patte(-)de(-)lapin** ‖ ⚘, ~s-~-~ (~lă-pęʹ) *s*… zottige Zumpe, Drüsenhaar *n* (Sedum v… lōsum).

**patte(-)de(-)lièvre** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (~lĭæʹv… *s/f.* Hasenfuß-Klee *m*, Hasenpfötche… (Trifolĭum lagōpus).

**patte(-)de(-)lion** ‖ ♀, *pl.* ~s-~-~ (pät-dǝ-li-ǫ') *s/f.* 1. gemeiner Löwenfuß, Sinau *m* (Alchemilla vulgāris). 2. Löwenfuß *m*, Alpen-Filzkraut *n* (Filāgo leontopodĭum). 3. aufrechte Falzblume (Micrŏpus erectus).

**patte-de-loup** ¦ ♀, *pl.* ~s-~-~ ¦ (pät-dǝ-lu') *s/f.* Bärlapp *m* (Lycopodĭum).

**patte(-)d'oie**, *pl.* ~s(-)~ (pät-dŝa') *s/f.* 1. Knotenpunkt *m*, Stern *m*, Vereinigungs-Punkt *m* mehrerer Straßen, Alleen *rc.* (mehr gbr. rond-point). 2. F Runzeln *pl.* in den Augenwinkeln; Linien *pl.* der Hand. 3. Fuß *m* des Straßenpflasters. 4. die drei Schnallen *pl.* an den zwei Seiten des Gebisses. 5. ♀ Mauer-Gänsefuß *m* (Chenopodĭum murāle). 6. zo. Pelikansfuß *m*, Flügelschnecken-Art (Strombus pes pelecāni). 7. ⊖ Zimmerei: a) dreieckiges Balken-Gefüge; b) Einschnitt, mit dem die Zimmerleute die Holzstücke zeichnen. 8. ⚓ v. mouiller I. 4.

**patte-d'ours** ♀, *pl.* ~s-~-~ (~dū'rß) *s/f.* 1. echte Bärenklaue (Acanthus mollis). 2. stinkende Nieswurz (Hellebŏrus fœtĭdus).

**pattée** ♪ (pä-te') [patte] *s/f.* die Notenlinien *pl.* des alten Kirchen-Gesanges.

**patte-fiche** ⊖, *pl.* ~s-~s (pät-fi'ſch; ⑧b) *s/f.* Bank-Eisen *n* (= patte en bois; v. patte 10).

**pat te-pelu** *m*, F ~-~e *f*, *pl.* ~-~s (~pǝ-lü'; ⑧b) I. *s.* Schleicher(in), Duckmäuser(in), Scheinheilige(r) († auch *a.* □ scheinheilig). II. *s/f.* zo. schwarzer Kornwurm, Rüsselkäfer-Art (Calandra granārĭa).

**patter** ¦ (pä-te') ①a. I. *v/a.* mit e-m Rastra'le linii'ren. II. *v/n.* ch. mit den Läufen Erde fortnehmen, Spur machen (vom Hasen).

**Patti** (pä-ti') *npr.* bsd. Adeline ~, marquise de Caux id., it. Sängerin (1843———).

**pattier** ¦ (pä-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* ⑧b. [patte] I. ~ *s/m.* † Lumpenhändler. II. ~ère *s/f.* Lumpen-Sorti'rerin.

**pattiner** ¦ P ↘ (pä-ti-ne') ①a. se ~ *v/pr.* davonlaufen, ausreißen, P ausrücken, sich auf die Socken machen.

**pattinson(n)age** ⊖ (pä-tǥ-ßŏ-na'ʒ) [Pattinson (spr. pä't-tin-ßǝn), Engländer] *s/m.* Pattinson's Verfahren *n* zum Gewinnen des Silbers aus armem Bleie.

**pattiste** (pä-ti'ßt) *s.* Anhänger(in) der it. Sängerin Patti.

**pattotte** (pä-tŏ't) [patte] *s/f.* enf. Pfötchen *n*.

**pattu**, ~e (pä-tü') [patte] *a.* 1. rauchfüßig: pigeon ~ Latsch-taube *f*, Rauchfuß *m*. 2. P ↘ dick-pfotig, -füßig; F plump.

**patulipalle** ☉ (pä-tŭ-li-pä'l) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Muschelthiere *n. pl.*) mit offenem Mantel. [nutzbar.

**pâturable** (pa-tŭ-ra'bl) *a.* als Weide be-

**pâturage** (~ra'ʒ) *s/m.* 1. Trift *f*, Weide *f* (auch *fig.*). 2. Weide-Nutzung *f*. 3. ehm. Weide-Gebühr *f*. Syn. v. pacage.

**pâtural** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux ¦ (~rä'l; ~ō') [pâture] I. *a.* (nach dem *s.*) Weide-..., zur Weide bestimmt. II. ~ P *s/m.* Weideplatz (Sd., *André*).

**pâturant**, ~e (~rǥ'⑨a, ~ǥ't) *a.* weidend.

**pâture** (pa-tŭ'r) [lt. pastūra] *s/f.* 1. Futter *n*, Fraß *m*, Nahrung der Thiere, F und *fig.* der Menschen. 2. Viehfutter *n*. 3. Fressen *n*: prendre sa ~ = pâturer. 4. Trift, Weideplatz *m*: envoyer, mettre des chevaux en ~ Pferde auf die Koppel bringen; droit de parcours et vaine ~ gegenseitiges Weiderecht der Bewohner desselben Ortes; vive ~ Eichelmast. Syn. v. pacage.

**pâtureau** (pa-tŭ-rō') *s/m.* agr. prov. Rinder-weide *f*. [den; fressen; P essen.

**pâturer** ‿ (~re') ①a. *v/a.* und *v/n.* abweipâtureur ⚔ (~rö'r) *s/m.* J., der die Pferde auf die Weide oder auf Grasung führt; Futterknecht. [(Gattung Poa).

**paturin** ¦ ♀ (pä-tŭ-rǥ') *s/m.* Rispen-gras *n*

**paturon** ¦ (pä-tŭ-rǫ') [pâture] *s/m.* 1. = joint II. 1; v. lever I. 2. 2. ♀ Benennung mehrerer eßbarer Pilze *pl.*, auch großer Spiel-Arten des Kürbiß. 3. P Fuß: jouer des ~s, lever le ~ sich aus dem Staube machen.

**pâturonner** ‿ (pa-tŭ-rŏ-ne') ①a. *v/a.* ein Pferd an den Füßen fesseln.

**paturot** ¦ (pä-tŭ-rō') [*Jérôme P~* Name eines Roma'ns von Reybaud] *s/m.* ↘ leichtgläubiger Kerl, der oft betrogen wird.

**pâtus** (L. pa-tŭ'ß) *s/m.* prov. Ablade-, Lager-, Stätte- *rc.* Platz bei einem ländlichen Gehöfte (= déport 5). [jener Steine.

**paty** (pä-ti') *s/m.* provN. Haufen aufgele-

**Pau** (po) [lt. Epaunensis (civĭtas)] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Basses-Pyrénées), Geburtsort Heinrich's IV. *Hom.* paux, peau, Pô, pot.

**pauci...** ☉ (po-ßi...) [lt.] in Zsg. wenig...

**pauciarticulé**, ~e ☉ (po-ßi-är-ti-kŭ-le') [lt.] *a.* ein wenig gegliedert. [Blumen.

**pauciflore** ♀ (po-ßi-flo'r) [lt.] *a.* mit wenig

**paucifolié**, ~e ♀ (po-ßi-fŏ-li-e') [lt.] *a.* wenig-blätterig. [Fiederpaaren.

**paucijugué**, ~e ♀ (~ʒŭ-ge') *a.* mit wenig

**pauciovulé**, ~e ♀ (~o-wŭ-le') [lt.] *a.* mit wenig Eierchen. [nig-strahlig.

**pauciradié**, ~e ☉ (~rä-dĭ-e') [lt.] *a.* we-

**pauciséminé**, ~e ♀ (~ße-mi-ne') [lt.] *a.* wenig-samig. [Wenigkeit, geringe Zahl.

**paucité** ☉ ↘ (po-ßi-te') [lt. paucĭtas] *s/f.*

**pauer(a)in** ¦ ⚓ (po-krǥ') *s/m.* Lastträger.

**paufer** ¦ (po-fe') *s/m.* (schwz.) Hebe-Eisen *n* (= levier de fer). [*s/m.* ch. Netzpfahl.

**pauforceau** (po-fŏr-ßo') [pau = pal, fort]

**Pauillac** (po-jä'k) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Gironde). II. p~ ❀ *s/m.* id., Wein von P~.

**Paul** (pŏl) *m*, ~e (pŏl) *f* [lt.] I. ~ *npr.* und *n.d.b. m.* Paulus; Paul: v. diacre II.; ~(-) Émile Aemi'lius Paulus: a) römischer Konsul, fiel bei Cannä 216 vor Chr., b) desgleichen, Besieger des Perseus von Mazedo'nien, † 160 vor Chr.; ~ de Samosate Paul von Samo'sata, Bischof von Antio'chia, Anti-Trinita'rier (3. sæ.); ~ Véronèse Pa'olo Verone'se, it. Maler († 1588); ~ *et Virginie* „Paul und Virgi'nie", Titel eines Romans von B.St.P.; F ~ Riquet Schnaps; F découvrir saint ~ pour couvrir saint Pierre dem Einen nehmen, um dem Andern zu geben; F prendre saint Pierre pour saint ~ eine Person mit der andern verwechseln. II. ~e *n.d.b. f.* Paula, Pauli'ne. III. ~e *npr. f.* Pau'la *n*, Stadt in Calabrien; v. François I. IV. p~ *n. ap. m.* Pa'olo, it. Münze (= 52 Centimes).

**paulard** ¦ (po-lā'r) *a/m.* v. engis.

**paulette** (po-læ't) I. *s/f.* [Paulet (po-læ')], Sekretä'r Heinrich's IV.] ehm. Amtssteuer. II. P~ *n.d.b. f.* Pauli'ne.

**pauletter** ‿ (po-læ-te') [paulette] ①a. *v/n.* ehm. die Amtssteuer bezahlen.

**paulianiste** (po-li-ä-ni'ßt) *s/m.* rl. Anhänger des Paulus von Samo'sata (3. sæ.); nouveaux ~s = sociniens.

**paulicien** ¦, ~ne (~ßiǥ', ~iæ'n) *a.* u. *s.* rl. paulizia'nisch; Paulizia'ner (Manichä'er-Sekte).

**paulier** ¦ (po-lie'; ⑧b) *s/m.* Zehnten-Einforderer (Erckmann-Chatrian, *Paysan* I. 5).

**Paulin** ¦, ~e (po-lǥ', ~i'n) *n.d.b.* Pauli'nus *m*, Pauli'ne *f*. [li'nchen *n*.

**Paulinette** F (po-li-næ't) *n.d.b. f.* Pau-

**paulinien** ¦, ~ne (~niǥ', ~iæ'n) *a.* (nach *s.*) pauli'nisch (auf den Apostel Pau'lus bezüglich).

**paulinisme** * ☉ (~ni'ßm) *s/m.* Festhalten *n* am pauli'nischen Lehrbegriff (Burnouf).

**paullinia** (po-li-ni-a') *s/f.* phm. Pulver *n* gegen Kopfschmerz.

**Paulmier** ¦ (Ls. 2. Auflage 206: po-mie') *npr. m.* Jacques ~ de Grentemesnil (grǥ-t'mě-ni'l) id., französischer Gelehrter († 1670).

**paulmure** (po-mŭ'r) *s/f.* ch. = paumure.

**Paulmy** (Ls. 2. Aufl. 206: po-mi') *npr. m.* Antoine-René Voyer d'Argenson, genannt marquis de ~ id., französischer Historiker, gründete die Bibliothek des Arsenals († 1787).

**paulo-post-futur** ☉, *pl.* ~-~-~s (po-lo-pŏßt-fŭ-tŭ'r; ⑧b) [lt.] *s/m.* (grch. gr.) nahe Zukunft, Paulopostfutūrum *n*.

**Paulot** ¦ (po-lo') *n.d.b. m.* Paulchen *n*.

**paulownia** ♀ (L. po-lŏ-ni-a') *s/m.* Paulo'wnia *f*, Bignoniace'en-Gattung.

**paumaqué**, ~e F ↘ (po-mä-ke') *a.* entzückt.

**paume** (pōm) [lt. palma] *s/f.* 1. flache Hand (v. dos 2); F siffler q. en ~ J-m auf der Faust pfeifen. 2. Faust (Höhenmaß im Pferdehandel). 3. (jeu de la) ~ Ballspiel *n*: v. courte-~ und longue-~, jeu 4. 4. prov. Ball *m*. 5. ☉ zo. erstes Vorderfuß-Glied. 6. ⊖ Zimmerei: schräger Schnitt am Ende eines Balkens oder einer Dachpfette. 7. ⚓ viereckiges Maststück. 8. F Verlust *m*; Schlappe; faire une ~ einen Schnitzer machen, F *fig.* einen Bock schießen.

**paumée** (po-me') [paume] *s/f.* 1. ↘ Handschlag *m*. 2. agr. Messen *n* der Hanf- oder Flachs-stengel mit der flachen Hand.

**paumelle** (po-mæ'l) *s/f.* I. [lt. palmella] agr. zweizeilige Gerste (Hordēum distĭchon) = palmoule, pamelle. II. = paumillo. III. [paume 1] 1. Hand-Leder *n*, Spinnlappen *m* der Seiler; Krispelholz *n* der Lederbereiter; Schlosserei: Hakenband *n*. 2. ⚓ Platte, Platen *m* des Segelmachers, Segelhandschuh *m* (= paumet).

**paumer** ‿ (po-me') [lt. palma] ①a. I. *v/a.* 1. mit der Hand messen. 2. P *fig.* prügeln; v. gueule 2. 3. ch. tête ~ée Hand-, Palm-gehörn *n*. 4. ⚓ verholen. 5. F être ~é v. marron II. 1; ~ la sorbonne den Kopf verlieren, verrückt w. II. *v/n.* ⚓ mit den Händen bugsi'ren; mit dem Platen nähen (v. paumet); ~ d'atout den Muth verlieren. III. se ~ ⚓ sich an einem Taue in die Höhe hissen, sich aufpalmen (= grimper main sur main) = paumoyer II.

**paumet** ¦ ⚓ (po-mæ') *s/m.* Platte *f*, Platen eines Segelmachers (= paumelle III. 2).

**paumier** ¦ (po-mie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. I. *s.* (maître) ~ Ballmeister *m* im Ballspiele; † Ballhaus-Besitzerin. II. ~ *s/m.* 1. = méridien II. 3. 2. † = pélerin.

**paumier-raquettier** ¦, *pl.* ~s-~s ⊖ (po-mie-rä-kæ-tie'; ⑧b) *s/m.* Ballrake'ten-Macher.

**paumille** (po-mi'j) *s/f.* ch. Lockvogel-Stange (= paumelle II.).

**paumillon** ¦ ⊖ (po-mi-jǫ') *s/m.* agr. Pflug-wetter *n*, Spille-welle *f*.

**paumoyer** ¦ (po-mŏä-je'; L. ~mŏ-~) [paume] ①i. I. *v/a.* 1. agr. mit der Hand Flachs, Hanf abmessen. 2. ⚓ ein Tau unterholen, durch die Hand laufen lassen, um es nachzusehen; mit dem Platen nähen. II. se ~ ⚓ = paumer III.

**paumure** (po-mŭ'r) [paume] *s/f.* ch. = empaumure 2, enfourchure 4, paulmure.

**paunien** ¦, ~ne (po-niǥ', ~iæ'n) *a.* (nach d. *s.*) u. P~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Pau.

**paupérisme** * (po-pě-ri'ßm) *s/m.* Paupe-ri'smus, Elend *n* im Großen, Verarmung *f*, Armenwesen *n* (Blanqui).

**paupière** (po-piä'r) [lt. palpĕbra] *s/f.* 1. Augenlid *n*: *fig.* ouvrir la ~ aufwachen; clore, fermer la ~ die Augen zuthun, weitS. a) schlafen, b) sterben; fermer la (les) ~(s) à q. J-m (einem Sterbenden) die Augen zudrücken; cet instant vint fermer sa ~ dieser Augenblick brachte ihm den Tod; ☉ zo. ~ interne Blinz-, Nick-haut der Vögel *rc.*; v. nictitant. 2. Augenwimper (= cil). 3. zo. Augenlider-Barsch *m* (Sparus palpebrātus, Bodiānus p.).

**paupiettes** (po-piæ't ⑧; ⑧b) *s/f. pl.* Kochkunst: in Papier eingewickelte Fleischschnitte *m/pl.*

**paupoire** ⊖ (po-pŏä'r) *s/f.* Glasfabrikation: Eisenplatte zum Plattmachen des Flaschenbodens.

**pausaire** ⚓ (po-ßä'r) *s/m.* h.a. Rudermeister.

**Pausanias** (M-Cz. 350: po-ßä-ni-a'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Pausa'nias, bsd.: 1. Feldherr der Sparta'ner († 467 vor Chr.); 2. griechischer Geograph und Historiker (2. sæ. nach Chr.).

**pause** (pōs) [lt. pausa] *s/f.* 1. Pause, zeitweiser Stillstand (= ↘ halte I. 4); Ruhe-

punkt *m*, -zeit; Augenblick *m* des Schweigens; faire une ~ stillhalten, mit et. einhalten, pausi′ren. 2. ♪ Pause (vorschriftsmäßiges Innehalten im Spiele oder Gesange); *fig.* ⚒ compter des ~s unnütz warten. 3. Stelle der Glocke, wo der Klöppel anschlägt. 4. ⚙ Goldschlägerei: Pause (die zum Schlagen des Goldes nöthige Zeit). *Hom.* pause, & von pauser, pose *s/f.* und pose, posent von poser.

**pauser**‿ ♪ (po-se′) ①a. *v/n.* pausi′ren, innehalten; † auf einer Sylbe aushalten (beim Singen). *Hom.* poser. [Berg nahe bei Neapel.

**Pausilippe** (po-sī-li′p) *npr. m.* Pausili′ppo,

**Paute** (pōt) *npr. m.* v. le ~. [(v. S. XIII).

**Pautex** (po-tæ′kß) *npr. m.* id., fr. Sprachgelehrter

**Pauthier**‖ (po-tĭe′) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Orientalist (1801—73).

**pautre** F (pō′tr) *s/m.* Bürgersmann.

**pauvrard**‖, ~e F (po-wrā′r, ~ā′rd; ⑧b) *a.* und *s.* bettelarm(e Person) (*ant.* richard).

**pauvre** ⚲ (pō′wr) [lt. pauper] I. *a.* ☐ 1. arm, ärmlich, armselig, dürftig (*ant.* riche): air ~ dürftiges Aussehen; langue ~ wort-arme Sprache; mine ~ gehaltloses Bergwerk; pays ~ unergiebiges, armes Land; rime ~ nothdürftiger Reim; sang ~ an Faserstoff armes, dünnes Blut; sujet ~, matière ~ magerer Stoff. 2. F (vor dem *s.*) beklagenswerth, unglücklich, arm: ma ~ enfant mein armes Kind. 3. (vor dem *s.*) lieb, gut: mon ~ ami mein lieber, alter Freund. 4. (vor dem *s.*) vereinzelt: une ~ fois ein einziges Mal; il ne m'a pas dit un ~ mot er hat mir auch nicht ein Wort des Trostes gesagt. 5. (meist vor dem *s.*) jämmerlich, schlecht: ~ auteur elender Schriftsteller (auteur ~ dürftiger Schr.); ~ homme jämmerlicher Mensch; ~ sire erbärmlicher Wicht; vgl. hère 1. 6. ~ de qc. entblößt von et., arm an et. 7. Bildhauerei, Malerei: dürftig, kraft-, würde-los: tête ~ charakterloser, schwach modelli′rter Kopf. 8. ♀ herbe à ~ homme Gottesgnadenkraut *n* (Gratiŏla officinālis); zo. ~ homme Einsiedlerkrebs *m* (Pagūrus eremīta). II. *s/m.* 1. Armer; Bettler (vgl. pauvresse); ~s honteux verschämte Arme *pl.*; ~ volontaire, ~ de Jésus-Christ den Gütern der Welt freiwillig entsagender Christ; droit des ~s Armengebühr *f* von Konzerten, Bällen; taxe des ~s Armensteuer *f* in England; ⚒ rire comme des ~s aus vollem Halse lachen; *prv.* le ~ est toujours ~ der Arme bleibt arm; biblisch: ~s d'esprit (auch de cœur) Arme *pl.* im Geiste, Geistlich-arme *pl.* 2. rl. ~s de Lyon Walde′nser-Sekte *f* (12. *sc.*). Syn. v. gueusard Syn. 2.

**pauvresse** F (po-wræ′ß) *s/f.* Bettelfrau.

**pauvret**, ~te F (po-wræ′ ⑧b, ~æ′t) [*dim.* von pauvre] *s.* armer Schelm, Tropf *m*; armes Ding (*ant.* richard).

**pauvreté** (po-wrĕ-te′) [lt. paupertas] *s/f.* 1. Armuth, Dürftigkeit: ~ d'une langue Wort-Armuth einer Sprache; rl. ~ d'esprit Armuth im Geiste, Lossagung von irdischen Gütern, auch: Geistes-A.; ~ évangélique freiwilliges Verzichten auf irdische Güter; F ⚒ il s'attache à lui comme la ~ à un pauvre homme er geht ihm nicht von der Seite; *prv.* ~ n'est pas vice Armuth schändet nicht; en grande ~ n'y a pas grande loyauté Noth kennt kein Gebo′t. 2. Armseligkeit, Erbärmlichkeit. 3. ~s *pl.* F Gemeinheiten *pl.*, Armseligkeiten *pl.*, Platt-heiten *pl.* in Schriften; P ⚒ faire la ~ = baiser I. 2. 4. Malerei: Kleinlichkeit, Charakterlosigkeit. [*a.* armselig, elend.

**pauvreteux**, ~se † (po-wrĕ-tö′ ⑩a, ~ö′ſ)

**Pauw** (Ls. 2. Aufl. 314: pōw) *npr. m.* id., holl. Philolog und Historiker († gegen 1750).

**paux**‖ ⚙ (pō) [*pl.* v. † pal] *s/m. pl.* Fischerei: Seitenpfähle, welche das Gehege eines Netzes bilden. *Hom.* v. Pau.

**pauxi** 🦉, *pl.* ~s (po-kßi′; ⑧b) *s/m.* zo. Stein-Baumhuhn *n* (Crax pauxi).

**pava** ♀ P (pă-wa′) *s/m.* provN. = masse d'eau (Typha latifolĭa); westS. Blätter *n. pl.*, die man auf den Boden streut.

**pavage** (pa-wa′Ꞡ) [paver] *s/m.* 1. (Stein-) Pflaster *n*; droit de ~ Pflaster-Geld *n.* 2. Pflasterung *f*: ~ en bois Holz-Pflasterung *f.* 3. Pflaster-Materia′lien *n. pl.*

**pavane** (pă-wa′n) *s/f.* Pfauentanz *m*, alter span. feierlicher Tanz; Melodi′e dazu.

**pavaner**‿ (pă-wă-ne′) ①a. se ~ *v/pr.* sich brüsten, (einher)stolzi′ren (wie ein Pfau).

**pavaneur** (~nö′r) *s/m.* zo. afrika′nische Grasmücken-(Vogel-)Art (Sylvĭa brachyptĕra).

**pavé** (pa-we′) [paver] *s/m.* 1. Pflasterstein: ~ bâtard zu kleiner Pflasterstein; ~ de démolition P. von einem aufgerissenen Damme; ~ de deux, ~ refendu P. von halber Dicke; ~ d'échantillon Probe-P. von vorschriftsmäßiger Größe; *fig.* F ⚒ quel ~ lui est tombé sur la tête! welch betäubendes Ereigniß hat ihn getroffen!; *fig.* ⚒ ~ (de l'ours): a) gutgemeinter, aber schädlicher Freundschaftsdienst; b) ungeschicktes Lob. 2. Pflaster *n*; Straße *f*: v. battre I. 11, batteur I. 1, brûler I. 8; *ant.* v. ferrer I. 2; bride en main sur le ~ auf dem P. muß man Schritt reiten, *fig.* ⚒ in schwierigen Geschäften muß man vorsichtig sein; *fig.* le ~ est chaud die Lage ist schwierig, bedrohlich; *iro.* c'est tout ~ es ist weit, aber der Weg ist vorzüglich; disputer le ~ à q. J-m den Vortritt streitig machen; *fig.* F faire quitter le ~ à q. J. vertreiben; J. dahinbringen, daß er sich nicht mehr sehen lassen darf; *fig.* abandonner le ~ à q. J-m freies Spiel lassen; être sur le ~ ohne Anstellung, brotlos sn; obdachlos sein; P très-b. arracher son ~ = baiser I. 2 P; mettre q. sur le ~ J. auf die Straße setzen, aus s-r Wohnung vertreiben; mettre les meubles de q. sur le ~ J. exmitti′ren; il est tombé sur le ~, il a le nez sur le ~ es ist mit seiner Herrlichkeit vorbei; je suis sur le ~ du roi Niemand hat das Recht, mich von diesem Platze zu vertreiben; *fig.* être le maître du ~ durch nichts mehr gehindert w.; F gagner beaucoup sur le ~ de Paris viel Kundschaft, eine große Pra′xis in Paris h.; les ~s le disent Jeder spricht davon; *fig.* F tâter le ~ behutsam zu Werke gehen, F auf den Busch klopfen; *prv.* du ~ sec et bois mouillé, *libera nos, domine* (lī-bĕ-ra-noß-dŏ-mĭ-ne′) vor glattem Pflaster u. nassem Brennholz bewahr′ uns der Himmel. 3. v. haut II. 1; il a pris le haut du ~ sur tous ses concurrents er hat allen seinen Mitbewerbern den Rang abgelaufen. 4. ~ de mosaïque Mosaik-Fußboden, ☐ musi′visches Pflaster. 5. Pflasterstein (Stück Pfefferkuchen): ~ de Venise Art feiner Kuchen. 6. ~ des géants Riesendamm von Basaltsäulen bei Belfast in Irland. 7. zo. ~ d'Italie gescheckte Kegelschnecke (Conus tessellatus).

**pavécheur** † (pă-wĕ-schö′r) *s/m.* 1. ehm. Schildträger. 2. ehm. Arbeiter, welcher die Mauer einer belagerten Festung untergrub.

**pavée** ♀ (pă-we′) *s/f.* provC. rother Fingerhut (Digitālis purpurĕa).

**pavement**‿ ⚙ (pa-w′mą̃′) [lt. pavīmentum] *s/m.* 1. Pflastern *n*, Auslegen *n* des Fußbodens. 2. Materia′l *n* zum Pflastern.

**paver**‿ (pa-we′) [lt. pavīre] ①a. *v/a.* pflastern, mit Platten aus-, be-legen: ~ à bain de mortier das Pflaster mit Kalk und Ceme′nt ausschmieren; ~ à sec ohne Kalk und Mörtel, auf den Sand allein pflastern; v. gosier 1; les rues en sont ~ées es findet sich davon eine ungeheure Menge; F on ~e in der Straße ist es nicht geheuer, da begegnet man Gläubigern; v. enfer 1.

**pavesade** (pa-w′să′d) [pavois] *s/f.* 1. ⚔ ehm. Art Schild *n*, hinter welchem die Bogenschützen auf die Belagerten schossen. 2. ⚓ Schanzkleid *n*, Schirmwand: ~ de la hune Mars-Schanzkleid *n* (= garland).

***pavesan***‖, ~e (pa-w′sᴀ̜′, ~a′n) *a.* (nach d. *s.*) und P~(e) *s.* aus Pavi′a, Pavesa′ner(in).

**pavessier**‖ † (pă-wæ-ßĭe′; ⑧b) *s/m.* = pavécheur. [biaceen-Gattung (Pavetta).

**pavette** ♀ (pă-wæ′t) *s/f.* Schel-korn *n*, Ru-

**paveur** (pă-wö′r) *s/m.* Pflasterer, Stein-

**pavide** * (pă-wī′d) [lt.] *a.* zaghaft. [setzer.

***Pavie*** I. (pă-wī′) *npr.* 1. *f.* Pavi′a *n*, it. Stadt. 2. *m.* Théodore ~ id., fr. Orientalist (1811———). II. p~ (pă-wī′) *s/m.* (A.); prov. und Genlis: *s/f.* (Perrault: pavi *s/m.*) 1. Härtling *m*, Pfirsichsorte. 2. ♀ Pa′via *f*, rothblühende Roßkasta′nie (Aescŭlus pavĭa).

**pavier**‖ ⚓ (pă-wĭ-e′) ①a. *v/n.* = pavoiser I.

**pavillon**‖ ⚲ (pă-wĭ-jǫ′) [lt. papilĭo] *s/m.* 1. ehm. (Lager-)Zelt *n*, Zeltdach *n*: tendre un ~ ein Zelt aufschlagen. 2. Bett-Zelt *n*; (lit en) ~ Zelt-, Himmel-bett *n.* 3. rl. Vorhang *m* vor dem Sakrame′nt-Häuschen, Decke *f* für die Ho′stien-Kapsel. 4. arch. meist vier-eckiger Gebäude-Körper in Zeltform; ~ de Flore, ~ de Hanovre, ~ de l'Horloge, ~ de Marsan id., Theile der Tuilerien; thurm-ähnlicher, aber nicht schmaler Aufsatz an Gebäude-Ecken; Garten-, Lust-Haus *n*; ~ (angulaire) Eckflügel; (toit en) ~ Zeltdach *n.* 5. num. ~ d'or id., Münze, welche unter Philipp von Valois 1329 geschlagen wurde. 6. Triktrak: fahnenförmiges Zeichen, welches e-n Matsch ankündigt. 7. Forstwesen: zum Verkauf zusammengesetzter Holzhaufen. 8. bl. Wappendecke *f*, -mantel. 9. 🦉 an. ~ de l'oreille = auricule 1. 10. die Brettchen einer Jalousie′ verbergendes Brettstück. 11. weite Öffnung e-r (Harn-)Sonde, e-s Trichters; ~ de la tuyère äußere Öffnung e-r Blasebalg-Röhre. 12. ⚙ Instrumentenmacherei: weite Öffnung, Stürze *f* einer Trompete, eines Hornes ꝛc.; ~ chinois Halbmond (= chapeau chinois; v. chapeau I. 8 b); Juwelierkunst: Krone *f*, Hauptfacette *f* e-s geschliffenen Diamanten; Wagenbau: Verdeck *n* einer Kutsche. 13. ⚔ Standa′rte *f*, Fahne *f*; ~ de guerre ehm. in Italien: Kriegsfahne *f*, die, auf einem Wagen umhergefahren, andeutete, daß der Krieg erklärt sei. 14. ⚓ a) † kleines rundes oder vier-eckiges Bauwerk in den Winkeln des Hintertheiles; b) Flagge *f* (v. étendard 3): ~ de beaupré Gösch *f*; ~ carré Admiralsflagge *f*; ~ à mi-mât Todten-, Trauerflagge *f*; faire ~ die Flagge wehen lassen; ehm. (vaisseau) ~ Flaggenschiff *n* (die Flagge des kommandirenden Admirals führendes Schiff); être sous tel ~ unter dem und dem Komma′ndo stehen; les officiers du ~ die Flaggen-Offizi′ere *pl.*; *fig.* ~ anglais englische, ~ français französische Mari′ne; ~ blanc Parlamentä′r-Flagge; ~ jaune gelbe F. (Andeutung ansteckender Krankheit); ~ noir Trauer-F.; v. amener 5, assurer I. 8; v. baisser I. 1, berne I. 4, enquête 2; jeu des ~s sämmtliche Flaggen *f/pl.*; *fig.* se ranger sous le ~ de q. sich unter J-s Schutz stellen; déserter le ~ *fig.* seine Fahne, Partei′ verlassen; v. couvrir I. 8. 15. P Narr; auch *a.* närrisch, thöricht. [tasi′ren *n*; Wahnsinn.

**pavillonnage** F (pă-wĭ-jŏ-na′Ꞡ) *s/m.* Phan-

**pavillonn*er***‿ (~ne′) ①a. I. *v/a.* 1. † ⚓ eine Flagge aufhissen. 2. bl. ~é, ~ée mit weiter Öffnung von anderer Farbe (von Jagdhörnern ꝛc.); mit andersfarbiger Fahne (von Schlössern und Thürmen). II. *v/n.* P ⚒ ein Flattergeist sein; bald Dies, bald Das im Kopfe haben; albernes Zeug faseln.

**pavillonnerie** ⚓ (pă-wĭ-jŏ-n′rī′) *s/f.* Flaggenmacherei. [tasi′rende(r).

**pavillonneu*r***, ~se F (~nö′r, ~ö′ſ) *s.* Phan-

**pavimenteu*x***‖, ~se 🦉 (pa-wĭ-mą̃-tö′, ~ö′ſ) [lt. pavīmentum] *a.* (nach d. *s.*) 1. zu Pflastersteinen dienend. 2. an. plattenförmig.

**pavion** ‖ (pă-wĩǵ' ⑯, L. nur ~wĭ-ǵ') s/m. = papion. [(Seine-Inférieure).

**Pavilly** (pă-wĭ-ji') npr. m. id. n, fr. Stadt

**pavois** (pă-wŏă'⑧a) [it.] s/m. 1. † langer viereckiger Schild: *fig.* élever sur le ~ auf den Thron, zu hohen Ehren erheben. 2. †, noch prov. Armbrust-Scheibe f. 3. P ↘ (auch a.) betrunken(er Kerl): être ~ betrunken, F grau, blau sein; auch sich betrunken stellen. 4. zo. Schildmuschel f (Scutus); See-Igel-Gattung (Scutella). 5. ⚓ ehm. Schilder n. pl. um das Ober-Bord und den Mastkorb eines Schiffes; Behänge n zur Dekoration oder um dem Feinde während eines Kampfes die Vorgänge auf dem Deck zu verbergen; auf die Kniestücke genagelte Planken f/pl.

**pavoisement** ⚓ (pă-wŏă-ſ'mą') s/m. 1. festliches Schmücken, Bewimpeln n e-s Schiffes; Ausbreiten n des Schanzkleides. 2. Bewimpelung f; Verschanzung f.

**pavoiser** (pă-wŏă-ſe') ①a. I. v/a. ⚓ bewimpeln, flaggen, festlich schmücken; ehm. mit Schanzkleidern behängen, das Schanzkleid aufspannen (= pavier). II. se ~ 1. ⚓ sich mit Flaggen bedecken. 2. *fig.* F ↘ sich sonntäglich putzen; auch: sich den sonntäglichen Affen (d. h. Rausch) kaufen.

**pavolin** ‖, ~e * (pă-wŏ-lĩ', ~i'n) [lt. pavo] a. mit Spitzen, Federn 2c. besetzt.

**pavonaire** ♉ (pă-wŏ-nä'r) [lt.] s/f. zo. Pfauenfeder, Polypen-Gattung (Pavonaria).

**pavonazzo** ♉ (pă-wŏ-nă-dſo', L. ~tſo') [it.] s/m. min. Pavona'zzo, antiker roth und weiß gestreifter Marmor.

**pavone** ♉ (pă-wo'n) s/f. zo. Pfauen-Kora'lle (Pavonia). [artig, *fig.* hochmüthig.

**pavonesque** † ☐ (pă-wŏ-nĕ'ßk) a. pfauen-

**pavonien** ‖, ~ne ♉ (~nĩǵ', ~ĭä'n) a. (nach d. s.) zo. mit Pfauen-Augen gefleckt.

**pavonite** ♉ (pă-wŏ-ni't) s/f. Geologie: fossi'le Pfauen-Kora'lle.

**pavot** ‖ (pă-wo'; ⑧b) [lt. papāver] s/m. 1. ⚘ Mohn (Gattung Papāver): ~ cornu Horn-M. (Glaucium); petit ~ cornu Lappenblume f (Hypecoum); ~ cultivé = œillette 1; ~ épineux mexika'nischer Stachel-M. (Argemōne mexicāna); ~ rouge, ~sauvage Klatsch-rose f (Papāver rhœas); *fig.* ↘ comparer la rose au ~ zwei ganz verschiedene Dinge vergleichen. 2. *fig. poét.* ~s (de Morphée, du sommeil) Schlummerkörner n. pl., Schlaf sg., Schlaftrunk sg.; ~s de la mort Todesschlaf sg. [licot.

**pavot-coq** ⚘, pl. ~s-~ (~kŏ'k) s/m. = coque-

**pavouane** ♉ (pă-wū-a'n) s/f. zo. rothgefleckter A'ra-Papagei' (Psittăcus guyanensis).

**Pawnees** (Ls. 2. Aufl. 276: po-nī'ß) s/m. pl. Pawnees (spr. pŏ'-nīß), nord-amerikanischer Indianerstamm (auch Panis geschrieben).

**paxhisse** ⊖ (pă-kßi'ß) s/f. Bergbau (belgisch): Wasserbehälter m in der Grube (Karmarsch).

**paxylomme** ♉ (pă-kßĭ-lŏ'm) s/m. zo. Sichelweſpe f, Schlupfwespen-Gattung (Paxillōma).

**payable** (pĕ-ĭä'bl) a. (nur nach dem s.) zahlbar, fällig.

**payant** m, ~e f (pĕ-ĭą', ~ą't) I. ⑨a. a. 1. zahlend. 2. wofür gezahlt wird: billet ~ zu bezahlendes Billet (*ant.* gratis II. 2); v. carte 4. II. ‖ ~ s/m. Zahler, Trassa't, ✠ Bezogener.

**paye** (pĕj und pĕ; bisw. a. pĕ'-l) [lt. pacāre] s/f. 1. Löhnung, ⚔ Sold m: v. haute(-)~, morte(-)~. 2. Lohn m. 3. Ablöhnung: jour de ~ Löhnungstag m. 4. Zahler(in): prv. d'une mauvaise ~ on tire ce qu'on peut von einem schlechten Zahler nimmt man so viel, als man bekommen kann, *fig.* ↘ man darf von den Leuten nicht mehr verlangen, als sie leisten können oder wollen. **Syn.** 1. la *paye* (3) est faite régulièrement, à des époques déterminées; le *payement* est une somme payée accidentellement et qui peut être donnée ou exigée à tout moment. 2. v. appointement.

**payelle** ⊖ (pĕ-ĭä'l, L. pĕ-~) s/f. großer Kessel zum Läutern des Salzes.

***payement*** (pæ-mą', F pĕ-j'mą'; ⑧b), jetzt mehr gbr. **paie~** oder **paî~** s/m. 1. Zahlung f, Bezahlung f: ~ au comptant Auslagen f/pl., Baarzahlung f; ~ à compte Abschlags-Z.; ~ de la douane Verzollung f; ~ des intérêts Verzinsung f; ~ partiel Raten-Z.; faire un ~ (eine) Zahlung leisten; jour de ~ Zahltag; en ~ an Zahlungsstatt; en retard de ~ bereits verfallen (von Wechseln); faute de ~ (wegen) Mangel (an) Zahlung; suspendre ses ~s seine Zahlungen einstellen. 2. Zahlung f, Abtragung f. **Syn.** v. paye.

**payen** ‖ (pă-ĭǵ') m, ~ne (~ĭä'n) f. I. a. u. s. = païen(ne). II. ~ s/m. ⊖ Töpferei: Quer-stück n des Rades, worauf der Arbeiter seine Füße setzt. III. P~ npr. m. Anselme P~ id., französischer Chemiker (1795 — —).

**Payens** (pă-ĭǵ') npr. m. Hugues des ~ id., Gründer des Templer-Ordens (1128).

**payer** (pĕ-ĭe') [lt. pacāre] ①k.

Inhalt: I. v/a. 1. (ab-, aus-, be-)zahlen. 2. durch Geld bestechen. 3. befriedigen. 4. belohnen. 5. büßen. 6. bestrafen. II. v/n. 1. ~ pour q. Z. frei halten. 2. ~ de ... III. se ~ 1. bezahlt werden. 2. sich bezahlt machen. 3. se ~ de qc. sich mit et. zufrieden geben. 4. F se ~ qc. sich et. spendiren. Syn.

I. *verbe actif.* 1. (ab-, aus-, be-) zahlen, eine Summe abtragen, entrichten: se faire ~ sich bezahlen lassen (für Dienste, die man umsonst thun müßte); ~ d'avance pränumeri'ren, vorausbezahlen; ~ à compte anzahlen; ~é (inv.; abr. p.) cent francs 100 Franken bezahlt; ~ aux ouvriers leur journée die Tagelöhner auszahlen; F ~ ric-à-ric nach und nach, in kleinen Summen bezahlen; F ~ ric-rac Zug um Zug (sofort baar) bezahlen; il ne veut ni compter ni ~ er kann sich nicht vom Gelde trennen; v. chat I. 2, monnaie 3; F je ne suis pas ~é pour cela ich habe keinen Grund Das zu thun; je suis ~é pour cela: a) ich bin durch Schaden klug geworden, b) das ist mein Geschäft; cela n'est pas ~é das ist kein annehmbarer Preis, das ist ein schlechter Preis; une fois ~é ein für alle Mal; tant tenu, tant ~é wie die Arbeit, so der Lohn; F cela est à ~ das ist ausgezeichnet; P ~ez vos gaufres! Waffeln kauft!; F ↘ faire ~ la goutte auspfeifen; F tu me le (↘ la, v. M.É. III. 4) ~eras das soll Dir nicht ungestraft hingehen; v. cher II., carte 2; prv. qui répond, ~e wer gut sagt, muß zahlen; il faut ~ ou agréer man muß zahlen oder doch wenigstens gute Worte geben; v. amende 1, dette 1; ~ qc. à q. et. für Z. bezahlen, Z-m et. zum Besten geben; ~ bouteille, chopine, † pinte à q. Z-m eine Flasche Wein zum Besten geben; v. fête 2; ~ le tribut à qc. einer Sache unterworfen sein; ~ le droit de oder les droits à, ~ le tribut à la nature sterben, das Zeitliche segnen; F ~ les violons die Zeche bezahlen müssen; v. danser I. 1, casser I. 2. 2. durch Geld bestechen. 3. befriedigen: ~ q. de raison(s) Z-m gute Gründe geben; ~ q. de (belles) paroles, de mots Z. mit leeren Worten abspeisen. 4. belohnen; entschädigen, vergelten; ein Äquivale'nt bieten für ...; ~ q. d'ingratitude Z-m mit Undank lohnen; ~ q. de retour Z-s Freundschaft erwidern, Z-m Gegenliebe zollen; † ~ q. de qc. Z-m in et. gleichkommen (Co.). 5. *fig.* büßen; erkaufen; bezahlen. 6. bestrafen: F il a été bien ~é de cette injure er hat den gehörigen Lohn für diese Beleidigung erhalten; *abs.* il a été ~é er hat s-n Theil bekommen; vous serez ~é das ist Ihnen nicht geschenkt. II. *verbe neutre.* 1. ~ pour q. Z. frei halten, für Z. bezahlen; ~ pour q., qc. statt Z-s, für et. büßen: ⚓ ce bois ~e pour l'autre dieses Stück Holz ist so viel zu lang, als das andere zu kurz ist. 2. *fig.* ~ d'audace sich durch Kühnheit behaupten, unverschämt sein; ~ d'effronterie sich mit Unverschämtheit durchhelfen; ~ de mine gut aussehen; il ne ~e que de mine sein Äußeres ist das Beste an ihm; v. mine I. 1; ~ de sa personne oder vie sein Leben in die Schanze schlagen, für et. eintreten; selbstthätig handeln; sich angenehm machen. III. se ~ 1. bezahlt werden: cela ne se peut ~ das ist unbezahlbar, köstlich. 2. sich bezahlt machen; sein Geld für die Zeche nehmen: voilà cinquante francs; ~ez-vous hier sind 50 Franken; machen Sie Sich (davon) bezahlt!; se ~ par ses mains sich von Dem bezahlt machen, was man in Händen hat; *fig.* seinen Lohn in sich selber finden; se ~ en marchandises Waaren für Schuld annehmen. 3. se ~ de qc. sich mit et. zufrieden geben: se ~ de raisons sich bedeuten lassen, sich durch Gründe abfinden lassen; F je ne me ~e pas de chansons, de phrases mit (leeren) Worten lasse ich mich nicht abspeisen. 4. F se ~ qc. sich et. spendi'ren, F bezähmen, zulegen; se ~ une bosse de plaisir sich e-n Buckel lachen; se ~ une course laufen; se ~ un homme sich einen Mann verschaffen; se ~ une montre sich eine Uhr kaufen. **Syn.** v. acquitter.

**Payerne** (Ls. 2. Aufl. 113: pă-ĭä'rn) npr. f. Peterlingen n, schweizerische Stadt (Waadtland). Wohnort der Königin Bertha. la dame de ~ ir der a/f. Sage.

**payeur**, ↘ ~se (pĕ-ĭö'r, ~ĭö'ſ) s. 1. Zahler(in), Bezahler(in); prv. v. conseilleur. 2. Zahlmeister m.

**Payne** (Ls. 2. Aufl. 31: pēn) npr. m. = Paine.

**payol** ⚓ (pă-ĭŏ'l) s/m. (im Mittelmeere) = plancher 5. [Rechnungsführer (ein Sträfling)

**payot** ‖ Γ (pĕ-ĭo') s/m. Galee'ren-Kostwart u.

***pays*** (pĕ-i'; L. ⁺⁄₊ pæ-jĭ'⑧a, † pă-i') [b.l. pagense] I. s/m. 1. Land n, Landstrich; Gegend f: bas ~ Tiefland n (vgl. P~-Bas); ⚔ ~ de chicane unebenes, zu einem Hinterhalte geeignetes Terrain v. cocagne I. 2; (~) étranger Ausland n; v. étranger I. 1; ch. grand ~ großes Gehölz, ausgedehntes Jagdgebiet; haut ~ Oberland n; ~ Bréda v. bréda II. 2, latin I. 1; P ↘ ~ des marmottes Erde f; s'en aller dans le ~ des marmottes sterben; *fig.* ~ perdu entlegene, dürftige Gegend, vom Mittelpunkte der Geschäfte entferntes Viertel; plat ~ das flache Land (*ant.* lieux fortifiés); ~ plat Flachland n, ebenes Land (*ant.* ~ montueux); le ~ d'où l'on ne revient pas Grab n, Tod; v. battre I. 11; ⚔ battre le ~ das Land auskundschaften; v. carte 6, courir II. 1, connaissance 4, gagner I. 1; passer ~ durch ein Gebiet reisen; P tirer ~ davon laufen; F *fig.* de quel ~ venez-vous? das wissen Sie nicht? das weiß ja jedes Kind; vider le ~ das Land räumen; voir le ~ das Land durchreisen; voir du ~ viel reisen; il a vu bien du ~ er hat viel mitgemacht; *fig.* faire voir du ~ à q. Z-m viel zu schaffen machen; à vue de ~ *advt.* auf's Gerathewohl, in den Tag hinein; auf den ersten Anblick; prv. il est sots de tous ~ Dummköpfe giebt es überall; bon ~, mauvais chemin = bonne terre, méchant chemin (v. chemin 1); ~ ruiné vaut mieux que ~ perdu es ist besser, daß Land wird verwüstet, als daß es ganz verloren geht; v. accommoder II. 1. 2. *fig.* Gebiet n, Wirkungskreis für etwas. 3. Land n in politischer, administrativer Beziehung: ehm. ~ de concordat Provinz f, in

der bei Besetzung der Pfründen das Konkorda't galt; ehm. P~ conquis die seit Ludwig XIII. eroberten Lande *n. pl.*; le P~ reconquis id., Theil des Departements Pas-de-Calais, 1558 den Engländern wieder abgenommen; v. coutumier I. 3; ehm. ~ de droit écrit Provi'nzen *f/pl.*, in denen das römische Recht galt; ehm. ~ d'élection Wahlprovinz *f*, in der die Steuern durch gewählte Abgeordnete geregelt wurden; ehm. ~ d'états ständische Provinzen *f/pl.*; ehm. ~ de francsalé salzsteuerfreie Provi'nzen *f/pl.*; v. obédience 3; ehm. ~ rouges rothe Erde, Länder *n. pl.* mit Vehmgerichten (bsd. Westfalen); ehm. ~ de sapience Normandi'e *f*. 4. **Vaterland** *n*; **Heimath** *f*; **Geburtsort**: cheval du ~ Pferd *n* von einheimischer Rasse; v. maladie 1; vin de ~ Landwein (von geringer Güte); vin du ~ in dem Lande des Sprechenden gewachsener Wein; F écrire au ~ nach Hause schreiben; *fig.* F il est bien de son ~ (de croire que ...) er ist herzlich dumm, ein rechter Michel (wenn er glaubt ...); *prv.* nul n'est prophète en son ~ der Prophe't gilt nichts in seinem Vaterlande. 5. **Land** *n* (Leute in demselben): ~ légal Gesammtheit *f* der nach dem Wahl-Zensus Stimmfähigen (*ant.* suffrage universel); *prv.* chaque ~ a ses usages (autant de ~, autant de guises) jedes Land hat seine Gebräuche; ländlich, sittlich; v. guise I. **Syn.** v. contrée. II. P *s.* ~ *m*, ~e (pĕ-ī'ſ, L. ⁺⁺ pæ-jī'ſ) *f* Soldaten-Argot: **Lands-mann** *m*, **-männin** *f*; auch als Anrede der Gesellen bei den compagnons 5; (Soldaten-)Liebste *f*; F bei den Theatermusikern: compter des ~es schlafen. III. P~ *npr. m.* René le P~ id., breton. Dichter (17. sc.).

**paysage** (pe-ī-ſa'ɢ; L. ⁺⁺ pæ-jī~) *s/m.* 1. Landschaft *f*. 2. Landschafts-stück *n*, -malerei *f*: ~ héroïque L. mit Tempeln, Rui'nen ꝛc.; ~ mixte wirklich vorhandene, aber etwas ausgeschmückte Gegend; *fig.* * F cela fait bien dans le ~ das macht einen guten Eindruck, nimmt sich gut aus.

**paysager** ‖ (pe-ī-ſă-ɢe'; L. ⁺⁺ pæ-jī~) *a/m.* jardin ~ Garten mit unregelmäßigen Anlagen, wie die engl. Gärten (= paysagiste II.).

**paysagiste** (~ɢi'ßt) I. *s/m.* Landschaftsmaler. II. *a.* = paysager.

***pay*san** ‖ (pe-ī-ſą', L. ⁺⁺ pæ-jī~; 17. sc., jetzt prov. noch pæ-ſą') *m*, ~**ne** (~ſă'n) *f* [pays] I. *s.* Land-mann *m*, -weib *n*, Bauer *m*, Bäuerin *f*: jeune ~, ~ne Bauer(n)-knabe *m*, -mädchen *n*; guerre des P~s Bauernkrieg *m*; *fig.* c'est un (gros) ~, il a l'air d'un (franc) ~ er ist ein grober Bauer(n)-lümmel; à la ~ne *advt.* nach Bauern-Art; *prv.* il faut acheter son blé d'un ~ et son vin d'un bourgeois man muß immer an die rechte Schmiede gehen. II. *a.* bäuerisch, Bauern-... III. ~**ne** *s/f.* Art Tanz *m*.

**paysannerie** (~ſă-n'rī') *s/f.* 1. ✎ Bauernstand *m*, -wesen *n*. 2. Land-Gemeinde. 3. (dramatisi'rte) Dorfgeschichte.

**paysannesque** * (~nĕ'ßk) *a.* ländlich: veine ~ Tale'nt *n*, das Landleben zu schildern.

**paysantaille** * (pe-ī-ſą-ta'j) *s/f.* Bauern-Volk *n*, -Pack *n*.

**Pays-Bas** ‖ (pe-i-ba') *npr. m/pl.* die Niederlande *n. pl.*, Holland und Belgien (vgl. Néerlande); F *co.* Hinterer und Schamtheile.

**payse** (pĕ-ī'ſ) *s/f.* v. pays II.

**pazend** ⚘ (L. pă-ſą̄'d) [prſ.] *s/m.* id. *n*, Glossen zur Pehlwi-Übersetzung Zoroa'ster's.

**p.d.** = port (payé jusqu'à) destination franki'rt. [geflechte. 2. ⚙ Anhaltestein.

**pé** (pe) *s/m.* 1. aufrechter Stab im Korb-

***pé*age** (pĕ-a'ɢ) [b.l. pedatĭcum] I. *s/m.* 1. Brücken-, Wege-geld *n*; pancarte des ~s Zoll-Anschlag, -Tafel *f*, -Verzeichniß *n*. 2. Zollhaus *n*, Wegstätte *f*. II. le P~ *npr. m.* id. *n*, Name fr. Orte.

**péag*er*** ‖, ~**ère** (pe-ă-ɢe', ~ā'r; ⑧b) I. *s. poét.* u. biblisch: Zöllner, Zoll-Einnehmer(in). II. *a.* Zoll-...: chemin ~ Zoll-straße *f*, -weg *m*.

**péat** ‖ ⚙ (pĕ-a') *s/m.* Weinbergshacke *f*.

***pea*u** (pō; ⑩b) [lt. pellis] *s/f.* 1. **Haut**: v. os 1; F il est gras à pleine ~ er ist schnecken-, speck-fett; maladies de (la) ~ Hautkrankheiten *pl.*; il a la ~ chaude seine Haut glüht fieberhaft; ✎ cette boisson porte à la ~ dieses Getränk treibt den Schweiß hervor; F v. crever II. 2, démanger I. 2, durer 3; F enrager dans sa ~ vor Ärger fast toll werden; F ne pas tenir dans sa ~ sich vor Freude nicht zu lassen wissen, auch: nicht widerstehen können, von Begierde gequält werden; F il ne changera pas de ~ er wird sein Lebtage nicht anders (v. mourir I. 1); F il mourra dans la ~ d'un insolent er wird sein Lebtage ein frecher Bube bleiben; F dans sa ~ mourra le renard der Fuchs läßt seine Tücke nicht; P je ne voudrais pas être dans sa ~ ich möchte nicht in seiner Haut stecken, an seiner Stelle sein; *prv.* v. chemise 1, vendre I. 2. **Oberhaut** (= épiderme 1). 3. *fig.* F J-s eigenthümliche, innerste Meinung (St-Simon). 4. *fig.* F **Haut** (statt der Person selbst): aimer sa ~, craindre, avoir peur pour sa ~, ménager sa ~ sich vor Schlägen fürchten, ein Feigling sein; faire bon marché de sa ~ sich ohne Noth der Gefahr aussetzen, sein Leben nicht hoch anschlagen; risquer sa ~ seine Haut zu Markte tragen; il en a rapporté sa ~ er ist unversehrt davon gekommen; vendre cher sa ~ sich tapfer wehren; avoir soin de sa ~ sich verzärteln; P je ne veux point me charger de sa ~ ich will ihn nicht auf dem Halse h. 5. F schlaffe, herabhängende Haut, zB. am Kinn. 6. zähe, sehnichte Theile *m/pl.* im gekochten Fleische. 7. abgezogene H., **Fell** *n*, **Leder** *n*, **Balg** *m*; ~x *pl.* Häute *pl.*; ~ divine = baudruche; ~ passée en huile Sämisch-Leder *n*; v. éventer I. 5; P✎ faire la ~ de lapin mit Kontremarken Handel treiben; *fig.* v. coudre 2. 8. ~ d'âne Eselshaut; P ⚔ Trommel: faire chanter oder ronfler la ~ d'âne trommeln; P~(-)d'âne Eselshaut, Heldin e-s Märchens; als *s/m.* das Märchen E.; v. conte 1 (vgl. ~ 15). 9. drt. † Pergame'nt *n*; greffier à (la) ~ auf P. schreibender Kanzelli'st. 10. Schale, Hülse der Früchte, Gemüse. 11. Haut auf der Milch ꝛc. 12. F (auch ~ de chien) Hure. 13. ⚙ ~ de poule Hühnerfell *n* (Art schweres Seidenzeug). 14. ⚘ ~ douce, ~ de morille id., Namen von Pilzen; ~ de la graine Samenhaut. 15. zo. ~ d'âne gelbliche Porzella'nschnecke (Cypræa flaveŏla); ~ de chagrin Benennung mehrerer Kegelschnecken-Arten; ~ de chat zerbrechliche Porzellanschnecke (C. fragĭlis); ~ de lièvre schildpatt-artige P. (C. testudinarĭa); ~ de lion Sommersprossen-Flügelschnecke (Strombus lentiginōsus); ~ de tigre getigerte Porzella'nschnecke (C. tigris). 16. ⚙ Tischlerei: ~ de chien (de mer) Haifischhaut (= peau de chagrin; v. chagrin I. 1); Weberei: ~ de taupe engl. Leder *n*, Mo'leskin *m*. *Hom.* v. Pau. [sier 2.

**peaucier** ‖ ⚘ (po-ßĭe'; ⑧b) *a.* u. *s/m.* = peaus-

**peauciers-quenouilles** ⚘ (~knu'j ⑧b) *s/m. pl.* Kunkelschwämme, Blätterschwamm-Arten.

**peau-de-chienner** ‖ ⚙ (po-dĭ-schĭæ-ne') ①a. *v/a.* Tischlerei: mit Haifischhaut glätten (= chagriner I. 1).

**peau-rouge** ⑱, *pl.* ~x-~s (po-rū'ɢ; ⑧b) *s/m.* Rothhaut *f* (Indianer Nord-Amerika's).

**peausserie** ⚙ (po-ß'rī') *s/f.* 1. Fell-, Leder-handel *m*, -werkstatt, -bereitung(s-Kunst). 2. Leder-waaren *pl.*

**peaussier** ‖ (po-ßĭe'; ⑧b) *a.* und *s/m.* 1. ⚙ Leder-bereiter, -händler. 2. ⚘ an. (muscle) ~ Hautmuskel des Halses

**peaussu**, ~**e** F ✎ (po-ßū') *a.* dickfellig.

**péaute** (pĕ-ō't) *s/f.* = péotte. [penpack *n*.

**peautraille** † (po-tra'j) [peautre] *s/f.* Lum-

**peautre** (pō'tr) I. *s/m.* 1. † schlechtes Bett, Pritsche *f*; nur in: P envoyer q. au ~ (aux ~s) J. durch schroffe Behandlung wegtreiben, zum Teufel jagen; (s'en) aller au ~ zum Teufel gehen. 2. † Art weiße Schminke. II. *s/f.* prov. Flußfahrzeug *n*.

**peautré**, ~**e** (po-tre') *a.* bl. mit andersfarbigem Schwanze (von Fischen).

**pébrine** (pĕ-brī'n) *s/f.* id., epide'mische Krankheit der Seidenraupen.

**pébriner** ‖ (pe-brī-ne') ①a. se ~ *v/pr.* an der pébrine (v. ds.) erkranken.

**pec** (păk) [dtsch. Pökel] I. *a/m.* v. hareng 1. II. *s/m.* prov. zo. gemeiner Stichling, Fisch (Gasterostĕus acŭlēatus). [*Figaro* 2, 20).

**pécaïre** (pĕ-kăĭ'-rĭ) *int.* provS. ei weh! (Bm.,

**pécari** ⚘ (pĕ-kă-ri') *s/m.* zo. Peka'ri *n*, Nabelschwein *n* mit dem Halsbande (Dicotўlus torquātus); v. cochon I. 5.

**peccable** (păk-ka'bl) [lt. peccāre] *a.* (nur nach dem *s.*) sündhaft.

**peccadille** F (păk-kă-di'j) [it. vom lt. peccātum] *s/f.* (im Scherz) kleine Sünde.

**peccant** ‖, ~**e** ⚘ (păk-ką', ~ą̄'t) *a.* (nur nach dem *s.*) méd. ehm. böse, schädlich (von Säften).

**peccata** P ✎ (~ka-ta') [lt.] *s/m.* 1. Esel in öffentlichen Thierkämpfen. 2. Dummkopf, Esel.

**peccavi** (Lnd., L.: păk-ka-wi') [lt.] *s/m.* (reumüthiges) Sündenbekenntniß *n* (Bos., *Sermons*, *Rechutes*, 2); meist nur F gbr. in: faire son ~, dire son oder ses ~ (sein) Pater Pecca'vi sagen, sich (als) schuldig

**pèce** (păß) *s/f.* = pesse. [bekennen.

**Pech** ‖ (Lnd. păk) *npr. m.* = Pecq.

**pec*h*blende** ⚘ *s/m.* (L.), ~che~ *s/f.* (B.) (beides: pĕsch-blą̄'d; L. hier ~blą̄'d, be. blende dagegen blą̄d) [dtsch.] min. Pechblende *f*, Ura'n-Pech-erz *n* (= pechurane).

**pêche** (păsch) *s/f.* I. [it. persĭca vom lt. persĭcum] Pfi'rsich *m*, Pfirs(i)che; provS. Pf., der leicht vom Steine losgeht: v. alberge; ~ chevreuse früher Pf.; ~ rouge Blut-pf.; *fig.* F coussin, matelas rembourré de noyaux de ~ steinharte(s) Kissen *n*, Matra'tze *f*; F (Literaten-Jargon:) ~ à quinze sous feine Lore'tte (nach Dm.f., *Demi-monde*); v. déposer I. 1. II. [it. pesca vom lt. piscāri] 1. Fischerei, Fischfang *m*, Fischen *n*: ~ de l'ambre, ~ du corail, ~ des perles Bernstein-, Kora'llen-, Perlen-fischerei; ~ aux huîtres Austernfang *m*; ~ à la ligne, ~ à l'hameçon Angeln *n*; ~ à la ligne de fond Grund-Angeln *n*; être passionné pour la ~ ein leidenschaftlicher Angler sein. 2. Fischerei-Gerechtigkeit. 3. Ort *m*, wo man fischt. 4. Fang *m*, gefangene Fische *m/pl.*; (biblisch:) ~ miraculeuse (A.) Pe'tri Fischzug. 5. weitS. Auffischen *n* von Schiffstrümmern ꝛc. 6. *fig.* F ~ au plat Langen *n*, Fischen *n* aus der Schüssel.

**péché** (pĕ-sche'; † Ménage: pĭ~) [lt. peccātum] *s/m.* Sünde *f*: ~ actuel thatsächlich begangene Sünde (*ant.* ~ originel); ~ de commission Begehungs-S.; ~ de dupe einfältige S., von der man Nichts hat; v. mignon I.; ~ mortel Tod-S. (= ~ capital); *fig.* F dire les sept ~s mortels de q. J-m die entsetzlichsten Dinge nachsagen; se dire les sept ~s mortels ea. die gröbsten Beleidigungen sagen; ~ contre nature euphemistisch = pédérastie; ~ d'omission Unterlassungs-S.; ~ d'Onan = onanisme; ~ originel Erb-Sünde (*ant.* ~ actuel): *fig.* avoir le ~ originel seiner (niedrigen, ausländischen) Herkunft wegen nicht befördert werden; F pour ses ~s zur Strafe seiner Sünden; F laid comme le ~ oder les sept ~s grundhäßlich, häßlich wie die Sünde; *fig.* ce n'est pas un grand ~, un ~ irrémissible das ist nichts Gefähr-

liches, das hat Nichts zu bedeuten; mettre au rang des ~s oubliés, des vieux ~s ganz und gar vergessen; il mourra dans son ~ er ist ein verstockter Sünder; F vous en porterez le ~ Sie tragen die Verantwortlichkeit dafür; rechercher les vieux ~s de q. (in) J-s Vergangenheit nachforschen, um ihm zu schaden; *prv.* ~ caché est à demi pardonné wo kein Ärgerniß Statt findet, ist die Sünde verzeihlicher; v. miséricorde 3. Syn. v. faute Syn. 2.

**pêche-bernard**‖, *pl.* ~-~ (pæsch-bār-nā'r) *s/m.* prov. zo. gemeiner Reiher, Vogel (Ardĕa cinerĕa).

**pecheblende** (pĕ-sch'blā'd) *s/f.* min. = pechblende (v. bs.).

**pêche-martin**‖, *pl.* ~-~ (pæsch-mār-tā') *s/m.* [= martin-pêcheur.

**pêche-pierre**, *pl.* (B.) ~-~ (pæsch-piā'r) *s/m.* 1. chir. Stein-Netzchen *n* zum Fassen des Blasensteines. 2. zo. indischer Schatten-, Ohrstein-fisch (Otolīthus ruber).

**pêche-poisson**‖, *pl.* ~-~ (pæsch-pŏā-ßg') *s/m.* = martin-pêcheur.

**pécher**‿ (pĕ-sche') [lt. peccāre] ①g. *v/n.* 1. sündigen: *prv.* celui qui pèche ignore wer sündigt, ist unweise; qui perd pèche kein Wunder, wenn sich Der, welcher verliert, bisweilen vergißt, auch: wer verliert, hat Unrecht; autant pèche celui qui tient le sac que celui qui met dedans der Hehler ist so gut wie der Stehler. 2. weitS. ~ contre qc. gegen et. verstoßen, sich wider et. versündigen. 3. einen Fehler h.; c'est par là que ce raisonnement pèche das ist der Fehler dieser Schlußfolgerung; cette pièce pèche par des longueurs dies Stück leidet an Längen; ~ par trop de bonté zu gutmüthig sein; ~ par trop de précaution zu vorsichtig sein; ~ en couleur keine gute, nicht die echte, rechte Farbe h.; ce n'est pas par là qu'il pèche das ist sein Fehler, seine schwache Seite nicht.

**pêcher**‖ (pæ-sche'; ⑧b) [pêche I.] *s/m.* 1. Pfirsichbaum (Amygdălus persĭca); v. amandier. 2. auch *a. inv.* (couleur) fleur de ~ Pfirsichblüthen-Farbe *f*; pfirsichblüthenfarbig.

**pêcher**‿ (pæ-sche') [lt. piscāri] ①a. I. *v/a.* 1. fischen (auch Korallen, Perlen *x.*); ~ à la foule bei Ebbe am Strande Fische suchen; ~ à la ligne angeln; *fig.* F ~ au plat aus der Schüssel langen; il n'aime qu'à ~ au plat F er möchte blos immer beim Freßkober sitzen (aber ja nicht arbeiten); F ~ une friture dans le Styx todt sein; aller ~ une friture dans le Styx sterben; ~ en eau trouble im Trüben fischen; *prv.* toujours ~e qui en prend un Etwas ist besser als Nichts. 2. ~ un étang einen Teich ausfischen. 3. *fig.* F verächtlich: auf-fangen, -fischen, -gabeln: où a-t-il ~é cela? wo hat er Das her (gekriegt)? II. se ~ gefangen werden.

**pêchère** (pĕ-schā'r) *s/f.* Wasserbehälter *m* einer hydrau'lischen Maschi'ne, Arche, Gefludern, Rinne. [teau.

**pêchereau** (pæ-sch'ro') *s/m.* zo. = pêche-

**pécheresse** (pe-sch'ræ'ß) v. pécheur.

**pêcheresse** (pæ-sch'ræ'ß) v. pêcheur.

**pêcherie** (pæ-sch'ri') [pêche] *s/f.* 1. Fischerei, Fischplatz *m.* 2. = vivier.

**pecherz** (Lnd. pĕ-schā'rs) *s/m.* min. (Ura'n-)Pech-erz *n.*

**pêcheteau** (pæ-sch'to') *s/m.* zo. gemeiner Froschfisch, Meerteufel (Lophĭus piscatorĭus) = pêchereau.

**pêchettes** (pæ-schæ't ⑧b) [pêcher] *s/f. pl.* kleine, runde Netze *n. pl.* zum Fange der Krebse *x.*

**pécheur** (pĕ-schō'r) *m*, ~eresse (~sch'ræ'ß) *f.* [lt. peccātor] *s.* und *a.* sündig; Sünder(in); F vieux ~ alter Sünder, Wollüstling *m*; ~eresse Sünderin *f*, mildernd für Buhlerin *f*.

**pêcheur** (pæ-schō'r) *m*, ~euse, ~eresse (~ō'ſ, ~sch'ræ'ß) *f.* [lt. piscātor] I. *s.* 1. Fischer(in): ~ à la ligne, à verge Angler *m*; prud'hommes ~s Fischerei-Aufseher *m*; v. anneau 1; ⚓ ~ de baleine Walfischfänger *m*, Grönlandsfahrer *m.* 2. zo. a) = martin-pêcheur; b) ~ du Sénégal Se'negal-Fischer (kleiner, dem Eisvogel ähnlicher Vogel); ~ marin = pêcheteau. II. *a.* ~, ~euse, ~eresse Fischerei betreffend, zur Fischerei dienend, in Zssg. Fischer-...: bâtiment ~, barque ~euse Fischerboot *n*; zo. raie ~eresse = baudroie; trêve ~eresse Vertrag *m*, in Kriegszeiten die Fischerei nicht zu stören. [= martin-pêcheur.

**pêche-véron**‖, *pl.* ~-~ (pæsch-wĕ-rg') *s/m.*

**pechurane** (pĕ-schū-ra'n) [dtsch. Pech, urane] *s/m.* min. Pech-ura'n *n*, Ura'n-Pech-erz *n* (= pechblende).

**péchyagre** (pĕ-schi-ā'gr) [grch.] *s/f.* path. Gicht im Ell(en)bogen.

**peckers**‖ (pĕ-kā'r) [engl.] *s/m. pl.* Weberei: Treiber zu Schnellschützen (*Dict. douanier*). [piclet).

**péclet**‖ (pĕ-klæ') [schwz.] *s/m.* Klinke *f* (=

**Pécontal** (pĕ-kg-tā'l) *npr. m.* Siméon ~ id., fr. Dichter (1802 — — —).

**pécore** (pĕ-kŏ'r) [lt. pecus] *s/f.* 1. Thier *n*, Vieh *n.* 2. F Dummkopf *m*, Schöps *m.*

**pécorer**‖ F (pĕ-kŏ-re') ①a. *v/n.* Straßenraub treiben.

**pécoreur** F (~rō'r) *s/m.* Straßenräuber.

**pécout**‖ (pĕ-ku') *s/m.* provS. Stiel an Früchten (= queue).

**Pecq** (pæk) *npr. m.* id. *n*, fr. Ortsname, bsd. le ~ id *n*, fr. Dorf bei Paris (Seine-et-Oise) = Pech.

**pecque** F (pæk) [lt. pecus] *s/f.* albernes, naseweises Frauenzimmer, Gans (bsd. als Schimpfwort); † auch *s/m.* Naseweis *m.*

**pecquement**‖ (pæ-kmg') *s/m.* Weinmost, worein Saffia'n gelegt wird.

**Pecquet**‖ (pæ-kæ') *npr. m.* Jean ~ id., französischer Anato'm († 1674); v. citerne 3.

**Pecquigny** (pæ-ki-nji') *npr. m.* = Picquigny.

**pectase** (pæ-kiā'ſ) [grch.] *s/f.* chm. id., in Alkohol unlöslicher Bestandtheil des Mohrrübensaftes.

**pectate** (pæ-kta't) [grch.] *s/m.* chm. gallert-, pekti'n-saures Salz. [Schambein *n.*

**pecten** (Lnd. pĕ-ktæ'n) [lt.] *s/m.* an.

**pecteux**‖, ~se (pæk-tō', ~ō'ſ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) gallert-ähnlich.

**pectinaire** (pæ-kti-nā'r) [lt.] *s/f.* zo. Amphitri'te, Kamm-wurm *m.*

**pectinal**, ~ale (pæ-kti-nā'l), *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) kammförmig; poissons ~aux Kammflosser *m/pl.*

**pectinato-penné**, ~e, *pl.* ~-~s‖ (pæ-kti-na-to-pæn-ne') *a.* (nach dem *s.*) kammförmig gefiedert. [zen-Gallerte, Pekti'n *n.*

**pectine** (pæ-kti'n) [grch.] *s/f.* chm. Pflan-

**pectiné** *m*, ~e *f* (pæ-kti-ne') [lt. pectinātus] I. *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* (auch und arch.) kammförmig; an. (muscle) ~ Kamm-muskel *m* des Herz-Ohres. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* (L. ~s *s/m. pl.*) zo. Kammmuscheln *f/pl.*

**pectineux** (pæ-kti-nō') [pecten] *s/m.* an. Kamm-muskel des Schambeines.

**pectinibranches** (pæ-kti-ni-brā'sch ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Kamm-kiemer.

**pectinicornes** (~kŏ'rn ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Schmetterlinge mit kammförmigen Fühlern.

**pectinier**‖ (pæ-kti-nĭe'; ⑧b) [lt. pecten] *s/m.* zo. Kamm-muschel-Thier *n.* [förmig.

**pectiniforme** (~ni-fŏ'rm) [lt.] *a.* kamm-

**pectinite** (pæ-kti-ni't) [lt.] *s/f.* Geologie: Kamm-muschel-Versteinerung.

**pectinoïde** (~nŏ-ī'd) [lt.-grch.] *a.* zo. kamm-ähnlich, kamm-muschel-artig.

**pectique** (pæ-kti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ Gallert-, Pekti'n-säure *f.*

**pectoral** *m*, ~ale *f* (pæ-ktŏ-rā'l), *m/pl.* ~aux‖ (~ō') [lt. pectus] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. zur Brust gehörig, in Zssg. Brust-...: rl. croix ~ale auf der Brust getragenes Bischofskreuz; an. (muscles) ~aux Brustmuskeln *m/pl.* 2. für die Brust gut, heilsam: phm. espèces ~ales Brustthee *m* (trockene Blätter *n. pl.* von Frauenhaar, Ehrenpreis, Y'sop und Gundermann); fleurs ~ales Malven *f/pl.*, Veilchen *n. pl.*, Königskerzen *f/pl.* und Klatsch-rosen *f/pl.*; v. pâte 4; poudre ~ale Brustpulver *n.* 3. zo. (poissons) ~aux Brustflosser *m/pl.* II. ~ *s/m.* 1. (biblisch:) gesticktes Brustschild des Hohenpriesters der Juden. 2. h.a. Brustpanzer der römischen Soldaten. 3. an. (muscle) ~ Brustmuskel. 4. F ~aux *pl.* Brüste *f/pl.*

**pectoriloque** (pæ-ktŏ-ri-lŏ'k) [lt. pectus, loqui] *a.* und *s/m.* méd. (J.) der die Erscheinung des Brustredens darbietet, Brustredner. [*s/f.* méd. Brustreden *n.*

**pectoriloquie** (~lŏ-ki') [lt. pectus, loqui]

**pectose** (pæ-ktō'ſ) *s/f.* chm. Pekto'se (in unreifen Früchten, Rüben *x.* enthaltener Stoff).

**pectosique** (pæ-ktŏ-ſi'k) *a.* chm. acide ~ pekti'nige Säure.

**pécugne** P (pĕ-kü'nj) *s/f.* = pécune.

**péculat** (pĕ-kü-la' ⑭) [lt.] *s/m.* Kassen-Diebstahl, -Betrug, Unter-schlagung *f*, -schleif, Entwendung *f*, Veruntreuung *f* öffentlicher Gelder (vgl. concussion und exaction).

**péculateur** (pĕ-kü-la-tō'r) [lt.] *s/m.* Kassen-dieb, -betrüger.

**péculation**‖ (~lā-ßĭg') [lt.] *s/f.* = péculat.

**péculativement** (~la-ti-w'mg' ⑨g) *adv.* in kassenbetrügerischer Weise (L.).

**pécule** (pĕ-kü'l) [lt. peculĭum] *s/m.* 1. römisches Recht: Sondergut *n*, Priva't-Eigenthum *n* einer fremder Gewalt unterworfenen Perso'n, die außerdem keinen selbstständigen Besitz hatte. 2. überhaupt: (kleines) Eigenthum *n*, Baarschaft, Erspartes *n.*

**péculiarité** (pĕ-kü-lĭ-ă-ri-te') [lt. peculiāris] *s/f.* rl. Sünde des persönlichen Besitzes der Mönche. [sonder(er, ~e, ~es).

**péculier**‖, ~ère † (~lĭe', ~lĭā'r) [lt.] *a.* be-

**pécune** (pĕ-kü'n) [lt. pecunĭa] *s/f.* 1. † F erspartes Geld, Baarschaft. 2. F Geld *n.*

**pécuniaire** (pĕ-kü-nĭā'r ⑯), auch ~ier‖, ~ière (~ĭe', ~ĭā'r) [lt. pecuniārius] I. *a.* (nach dem *s.*) □ auf Geld bezüglich, in Geld bestehend, pekuniä'r, in Zssg. Geld-...: perte ~ Geldverlust *m*; ~iairement parlant in Geldsachen. II. ~ *s/m.* Geldverhältnisse.

**pécunieux**‖, ~se F (~nĭō', ~ō'ſ; ⑩) [lt.] *a.* (nach *s.*) reich an baarem Gelde, bei Gelde.

**pédagne** ⚓ (pĕ-dā'nj) [lt. pedanĕus] *s/m.* ehm. Fußbank *f*, Klotz für den angeketteten Fuß der Galeeren-Sträflinge.

**pédagogie** (pe-dă-gŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* 1. Erziehung der Kinder, Pädago'gik. 2. Erziehungs-Anstalt, Pädago'gium *n.*

**pédagogique** (pe-dă-gŏ-ʒi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. pädago'gisch, zur Erziehung gehörig. 2. *mv. part* schulmeisterlich. II. *s/f.* Pädago'gik, Erziehungslehre, -wissenschaft. [gogisiren.

**pédagogiser**‿ † (~ʒi-ſe') ①a. *v/n.* päda-

**pédagogisme** (~ʒi'ßm) *s/m.* pädago'gisches Wesen, Schulmeisterei' *f.* [go'ge.

**pédagogiste** (~ʒi'ßt) *s/m.* (*bo. part*) Päda-

**pédagogue** (pe-dă-go'g) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Aufseher über die Kinder (meist ein Sklave). 2. Erzieher, Pädago'g. 3. *mv. part* Schulmeister; auch *a.* ton ~ schulmeisterlicher Ton. 4. weitS. unberufener Tadler.

**pédaire** (pĕ-dā'r) [lt. pedarĭus] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* h.a. (sénateur) ~ römischer Sena'tor, welcher nicht das Recht hatte, selbstständig ein Vo'tum abzugeben, sondern nur (bei der Diszessio'n) dem eines Andern beizutreten.

**pédale** (pĕ-dā'l) [lt.] *s/f.* 1. a) Peda'l *n* (jede der großen Holztasten, aus denen der clavier de ~s, die mit den Füßen gespielte Klaviatu'r an einer Orgel, besteht): l'art de la ~ Kunst, das Peda'l zu spielen; b) weitS. tiefster Ton

eines Schlangenhornes *rc.*; c) Theil *m* einer Fuge, unmittelbar vor der Schluß-kade'nz; d) durch mehrere Takte ausgehaltene Baß-note: ~ **inférieure**, ~ **supérieure** zu e-r Mittel- oder Ober-stimme gehörige, durch mehrere Takte ausgehaltene Note; e) ~s de piano Peda'l *n. sg.* (Trittbrettchen) am Klavi'er; harpe à ~ Peda'l-Harfe. 2. F Fuß-werk *n*. 3. ⚙ Tritt *m*, Fußbrett *n*.

**pédalé**, ~e ⚘ (pe-dă-le') *a*. feuille ~e gefußtes, fußförmiges Blatt.

**pédali** ⚘ (pe-dă-lī') [lt.] I. *s/m*. Fuß-angel *f*, Bignonie'en-Gattung (Pedalium). II. ~... in Zssg. fußförmig (= pédati ...). [gespalten.

**pédalifide** ⚘ (pe-dă-lī-fī'd) [lt.] *a*. fußförmig-

**pédaliforme** ⚘ (pe-dă-lī-fō'rm) [lt.] *a*. feuille ~ Blatt *n* mit gefäßlosen, fußförmig geordneten Nerven.

**pédalilobé** ⚘ (pe-dă-lī-lŏ-be') [lt.] *a*. fußförmig-gelappt. [line'en, Bignonie'en.

**pédalinées** ⚘ (pe-dă-lī-ne'ⓢb) *s/f. pl.* Peda-

**pédalinerve** ⚘ (~nă'rw), ~vé, ~vée (~nărwe') *a*. fußnervig.

**pédalion** ‖ 🐾 (pe-dă-lī-ǫ') [grch.] *s/m*. zo. Hautfalte *f* am Schwanz-Ende der Wale.

**pédalipartite** ⚘ (~păr-ti't) [lt.] *a*. fußförmig-getheilt. [mig-eingeschnitten.

**pédaliséqué**, ~e ⚘ (~ßĕ-ke') [lt.] *a*. fußför-

**pédane** ⚘ (pĕ-ba'n) *s/m*. Krebsdistel *f* (Onopordon). [ter *m*, welcher stehend Recht sprach.

**pédané** † (pe-dă-ne') [lt.] *a*. juge ~ Dorf-rich-

**pédant**, † (Mé.) auch ~nte und ~n ‖ (pĕ-dą', † ~ą̄'t) *m*, ~nte (~ą̄'t) *f* [it. pedante vom grch.] I. ~ *s/m*. ‿ *mv.part* Schulmeister, -fuchs. II. *s*. 1. Su'per-kluge(r), Peda'nt(in). 2. Kleinigkeitskrämer(in), P. III. *a*. ‖ (nach dem *s*.) peda'ntisch, hochweise, schulmeisterlich. **Syn.** *pédant* se dit plutôt des personnes; *pédantesque* convient mieux pour les choses et les manières.

**pédantaille** (pe-dą-ta'j) *s/f*. 1. Peda'nten-volk *n*, -pack *n*. 2. † = pédant I. u. II. (Régn.).

**pédanter** ‖ F ↘ (pe-dą-te') ①a. *v/n*. *mv.part* schulmeistern, den Peda'nten spielen.

**pédanterie** (pe-dą-t'rī') *s/f*. 1. Pedanteri'e, Schulfuchserei (auch vom Style). 2. Schulgelehrsamkeit. 3. ↘ Schulmeisterei, Lehrer-Amt *n*. **Syn.** v. pédantisme.

**pédantesque** (pe-dą-tĕ'ßk) I. *a*. (nach dem *s*.) □ peda'ntisch, schul-füchsig; steif; 🐾 *gr*. formation ~ steifes Nachbilden der lt. Wortform (zB. fragile statt des fr. frêle). II. *s/m*. das Peda'ntische. **Syn.** v. pédant.

**pédantiser** ‿ F (pe-dą-tī-se') [pédant] ①a. *v/n*. schul-meistern, -fuchsen: den Peda'nten spielen, gelehrt erscheinen wollen.

**pédantisme** (pe-dą-ti'ßm) [pédantiser] *s/m*. schulfüchsiges, peda'ntisches Wesen, Pedanti'smus. **Syn.** *pédantisme* caractérise la manière de voir ou de juger; *pédanterie* se rapporte principalement aux actions et à la conduite.

**pédantocratie** * (pe-dą-tŏ-kra-ßī') [grch.] *s/f*. Peda'nten-Herrschaft (Comte).

**pédarchie** F ↘ (pe-dăr-schī') [grch.] *s/f*. *iro*. Kinder-herrschaft, -regime'nt *n*.

**pédarthrocace** 🐾 (pe-dăr-trŏ-kă'ß) [grch.] *s/m*. path. Pädarthro'kake *f* (Gelenkkrankheit bei Kindern). [pédali II.

**pédati**... ⚘ (pe-da-ti...) [lt. pedātus] in Zssg. =

**pédation** ‖ 🐾 (pe-dā-ßįǫ') [lt. pedātus] *s/f*. zo. Inbegriff *m* des auf die Füße der Inse'kten Bezüglichen.

**pédauque** (pĕ-dō'k) [lt. pes, b.l. auca] *s/f*. (auch reine P~) Frauen-Gestalt mit Gänsefüßen (auf mittel-alterlichen Denkmälern, angeblich Bertha, Karl's des Großen Mutter). [*Fauste*).

**pédelle** 🐾 (pĕ-dæ'l) [lt.] *s/m*. Pede'll (Bauze.

**pédéraste** (pe-de-ră'ßt), P auch ~o (~ro') [grch.] *s/m*. Knabenschänder, Pädera'st.

**pédérastie** (pe-de-ră-ßti') [grch.] *s/f*. Knabenschänderei, Päderasti'e (= péché contre nature). [dĕrus).

**pédère** 🐾 (pĕ-dă'r) *s/m*. zo. Uferkäfer (Pæ-

**pédestre** (pĕ-dæ'ßtr) [lt.] *a*. 1. auf den Füßen stehend (*ant*. équestre 2): statue ~ Fußstandbild *n*. 2. □ zu Fuß: voyage ~ Fuß-reise *f*; F aller ~ment auf Schusters Rappen reiten.

**pédestrianisme** † (pe-dæ-ßtrĭ-ă-ni'ßm) [lt.] *s/m*. Großthun *n* mit langen Märschen zu Fuße. [(Pedētes).

**pédète** 🐾 (pĕ-dæ't) *s/m*. zo. Springhase

**pedetentim** † (pe-dĕ-tą-ti'm) [lt.] *adv*. Schritt für Schritt.

**pédiaire** ⚘ (pĕ-dią'rⓔ) [lt.] *a*. fußförmig.

**pédial**, ~e 🐾, ohne *m/pl*. (pĕ-dią'lⓔ) *a*. zo. plume ~e Fußfeder *f*.

**pédicellaire** 🐾 (pe-dĭ-ßæ(l)-lă'r) [lt.] *s/m*. zo. Zacken-poly'p (Pedicellaria), ehm. für ein besonderes Thier gehaltener See-igel-Stachel.

**pédicelle** 🐾 (pe-dĭ-ßæ'l) [lt.] *s/m*. 1. ⚘ Blumenstielchen *n*. 2. zo. zweites Gelenk eines Fühlhornes.

**pédicellé** *m*, ~e *f* 🐾 (pe-dĭ-ßæ(l)-le') I. *a*. (nach dem *s*.) gestielt. II. ~s ⓢb. *s/m. pl*. zo. See-igel mit fuß-ähnlichen Orga'nen. [kleines Blumen-stielchen.

**pédicellule** ⚘ (~ßæ(l)-lü'l) [lt.] *s/m*. sehr

**pédiculaire** 🐾 (pe-dĭ-kü-lă'r) [lt. pediculus] I. *a*. (nach dem *s*.) 1. path. maladie ~ Läuse-sucht *f*. 2. ⚘ zum Blüthenstiele gehörig. II. *s/f*. ⚘ Läusekraut *n*, Strophularine'en-Gattung (Pediculāris).

**pédicule** (pe-dĭ-kü'l) [lt. pediculus] *s/m*. Stiel: 1. ⚘ Blumen-S. 2. 🐾 an. dünner Theil, mit dem ein Orga'n angeheftet ist; path. dünner Theil, mit dem eine Geschwulst *rc*. aufsitzt. 3. arch. Schaft, Ständer. [⚘ gestielt.

**pédiculé**, ~e 🐾 (pe-dĭ-kü-le') [lt.] *a*. an.,

**pédiculisation** ‖ 🐾 (~lĭ-ſā-ßįǫ') *s/f*. path. Endigen *n* in einen Stiel (von Geschwülsten *rc*.).

**pédicure** (pe-dĭ-kü'r) [lt. pes, cura] *a*. u. *s/m*. (chirurgien) ~ Fuß-arzt, Hühner-augen-Operateu'r (mehr gbr. als coporiste, v. arracheur I. 1, artiste II. 2; vgl. manicure II.); médecine ~ Hühneraugen-Heilkunde *f*.

**pédieux** ‖, ~se 🐾 (pĕ-dįö', ~įö'ſ) [lt.] *a*. (nach dem *s*.) an. auf den Fuß bezüglich: muscle ~ Sohlen-muskel *m*.

**pédifère** 🐾 (pe-dĭ-fă'r) [lt.] zo. I. *a*. (nach dem *s*.) gefußt. II. ~s ⓢb. *s/m. pl*. großfüßige Weichthiere *n. pl*. [-artig.

**pédiforme** 🐾 (~fō'rm) [lt.] *a*. zo. fuß-förmig,

**pédigree** (L. pe-dĭ-grī') [engl.] *s/m*. id., Stammbaum, bsd. in der Sprache des Turf.

**pédilanthe** ⚘ (pe-dĭ-lą̄'t) *s/f*. Panto'ffelbaum *m*, Euphorbiace'en-Gattung (Pedilanthus): ~ tithymaloïde tithy'malus-artiger Pantoffelbaum (= dictam(n)e royal).

**pédile** ⚘ (pĕ-dī'l) [lt.] *s/m*. Schnabel der Samenkrone.

**pédilé**, ~e ⚘ (pe-dĭ-le') *a*. mit einem Schnabel versehen (von der Samenkrone).

**pédiluve** 🐾 (pe-dĭ-lü'w) [lt. pes, luĕre] *s/m*. méd. Fußbad *n*.

**pédimane** 🐾 (pe-dĭ-ma'n) [lt. pes, manus] *s/m*. und *a*. zo. Handfüßer (Säugethier mit abstehendem Daumen nur an den Hinterfüßen); Abtheilung der Beutelthiere. [(Pedīnus).

**pédine** 🐾 (pĕ-dī'n) *s/m*. zo. Riemen-Käfer

**pédiocle** 🐾 (pe-dĭ-o'kl) [lt.] *a*. zo. stiel-äugig.

**pédionalgie** 🐾 ↘ (pe-dĭ-o-năl-ǧī') [grch.] *s/f*. path. Fußsohlen-Schmerz *m*.

**pédionome** 🐾 (pe-dĭ-o-nō'm) [grch.] zo. I. *a*. in Ebenen lebend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl*. trappen-artige Vögel.

**pédipalpe** 🐾 (pe-dĭ-pă'lp) [lt. pes und palpe] zo. I. *a*. tasterfüßig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl*. Tasterfüße (der Krebse).

**pédomètre** 🐾 (pe-dŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m*. = compte-pas 1, hodomètre 1.

**pédon** ‖ (pĕ-dǫ') [b.l. pedo] *s/m*. Bote zu Fuß, bsd. in Ita'lien. [menstiel-ständig.

**pédonculaire** ⚘ (pe-dǫ-kü-lă'r) [lt.] *a*. blu-

**pédoncule** 🐾 (pe-dǫ-kü'l) [lt.] *s/m*. 1. ⚘ Blumenstiel. 2. zo. Stiel, Träger.

**pédonculé**, ~e 🐾 (pe-dǫ-kü-le') *a*. ⚘ zo. gestielt: chêne ~ = gravelin.

**pédonculéen** ‖, ~ne ⚘ (~lĕ-ą', ~æ'n) *a*. (nach dem *s*.) aus Blumenstielen hervorgegangen.

**pédonculeux** ‖, ~se ⚘ (~lö', ~ö'ſ) *a*. (nach dem *s*.) blumenstielständig.

**pédonne** ⚙ (pĕ-dŏ'n) *s/f*. Knopf *m* von Buchsbaum oder Elfenbein an einem Ende der Sammetnadel. [derfreund.

**pédophile** 🐾 (pe-dŏ-fī'l) [grch.] *s/m*. Kin-

**pédotribe** 🐾 (~trī'b) [grch.] *s/m*. h.a. Lehrer der Gymna'stik. [der-Ernährung.

**pédotrophie** (pe-dŏ-trŏ-fī') [grch.] *s/f*. Kin-

**Pèdre** (pæ'dr), **Pédro** (pe-dro') *n.d.b.m*. Pe'dro (spanischer und portugiesischer Name für Peter).

**Peel** (M-Cz. 224: pil) *npr. m*. Robert ~ id. (spr. pī'l), engl. Staatsmann († 1850).

**peelite** (pi-li't) *s/m*. Peeli't (spr. pi-li't), Anhänger Peel's.

**peerage** (pæ-ra'ǧ) [engl.] *s/m*. id. (spr. pī'-rædǧ) *f*, Pairswürde *f* in England (Gt.).

**péganite** 🐾 (pĕ-gă-ni't) *s/f*. min. Pegani't *m* (Art wasserhaltige phosphorsaure Thon-Erde).

***Pégase*** (~gā'ſ) [grch.] I. *npr. m*. 1. myth. Pe'gasus, Flügel-, Dichter-pferd *n*, -roß *n*; *fig*. *poét*. dichterische Begeisterung; *co*. monter, enfourcher son ~ den Pe'gasus besteigen, sich anschicken, Verse zu machen. 2. 🐾 ast. Pe'gasus, nördliches Sternbild (v. cheval II.). II. p~ *s/m*. 🐾 zo. Meerpferd *n*, See-drache, Fisch (Pegāsus draco).

**pégaulière** ⚓ (pĕ-go-lįă'r) *s/f*. = pégolière.

**pègle** ⚙ (pæ'gl) [lt. picŭla] *s/f*. provs. dickes schwarzes Pech.

**pegmatite** 🐾 (pæ-gma-ti't) [grch.] *s/f*. min. Pegmati't *m*, Schrift-Grani't *m* (Gemenge von Quarz und blätterigem Feldspath) = [granitin.

**pégo** (pĕ-go') *s/m*. = pégot.

**pégoce** ⸢ (pĕ-go'ß) *s/m*. Laus *f*.

**pégolière** ⚓ (pĕ-gŏ-lįă'r) *s/f*. Fahrzeug *n*, auf dem man den Theer warm macht (= pégaulière, pigoulière). [nen-Wahrsagerei.

**pégomancie** 🐾 (~mą-ßī') [grch.] *s/f*. Brun-

**pégomancien** ‖, ~ne (~mą-ßįą', ~ßįæ'n) *a*. (nach dem *s*.) und *s*. Brunnen-Wahrsagerei (betreffend, treibend); Brunnen-Wahrsager(in). [nusmuschel (Venus dura).

**pégon** ‖ † 🐾 (pĕ-gǫ') *s/m*. zo. harte Ve-

**pégo(t)** ‖ (pĕ-go') *s/m*. zo. Brunellen-Flühvogel (Accentor modulāris).

***Pégou*** (pĕ-gu') I. *npr. m*. = Pégu. II. p~ *s/m*. (*pl*. ~s) ⸢ Laus *f*.

***pégouan*** ‖, ~e (pĕ-gū-ą', ~a'n) *a*. (nach dem *s*.) und P~, P~e *s*. = péguan.

**pégouze** 🐾, auch ~se (pĕ-gū'ſ) *s/f*. zo. pechschuppige Meerzunge, Fisch (Solĕa pegūza).

**pègre**, auch **peigre** ⸢ (pæ'gr) [lt. piger] I. *s/f*. *coll*. Gemeinschaft der Diebe, Gaunerwelt, Diebesklasse: la haute ~ die feinen, großen Diebe *m/pl*.; la basse ~ die gemeinen, kleinen Diebe *m/pl*. II. *s/m*. Mitglied *n* einer Diebsgesellschaft, Dieb; ~ à marteau Dieb, der Kleinigkeiten stiehlt.

**pégr*enne***, auch ~aine ⸢ (pĕ-græ'n, ~æ'n) *s/f*. Hunger *m*, Noth; v. caner II.

**pégr*enner*** ‖, auch ~ainer ‖ ⸢ (pĕ-græ-ne', ~græ~) ①a. *v/n*. im Elend, kümmerlich leben. [2. = pégrenner.

**pégrer** ‖ ⸢ (pĕ-gre') ①g. *v/n*. 1. stehlen.

**pégriot** ‖ ⸢ (pĕ-grĭ-o') *m*, ~te (~o't) *f*. I. *s*. angehender Dieb, Diebeslehrling *m*; auch: Dieb, der nur Kleinigkeiten stiehlt. II. ~te *s/f*. Spitzbuben-Balg *n*, -Göhre (von ungezogenen Mädchen).

**Pég*u*** (pĕ-gü'), a. ~ou (~u') *npr. m*. Pe'gu *n*: 1. britische Provinz in Hinter-Indien; 2. St. darin.

***pég*uan** ‖, ~e (pĕ-gü-ą', ~a'n), auch ~ou~ (~ū~) *a*. (nach dem *s*.) und P~, P~e *s*. aus Pe'gu; Pegua'ner(in).

**Peguilhen** (pĕ-gĭ-jæ'n) *npr. m*. id.

**pehlvi**, ~vie, auch ~ewi, ~ewie (alles: pæl-wī'), ~vien ‖, ~vienne (~wįą', ~įæ'n) *a*. (nach dem *s*.) la langue ~vie oder le ~vi *s/m*. Pehlwi *n* (altpersische Sprache).

**peignage** ⊖ (pæ-nja'ʒ) [peigner] *s/m.* 1. Kämmen *n*, Kratzen *n*, Krämpeln *n* der Wolle; Hecheln *n* des Hanfes *rc.* 2. Aufkratzen *n* der Flockseide. 3. Form *f*, welche man der Wolle, dem Hanfe *rc.* mit dem Kamme giebt.

**peigne** (pænj) [lt. pecten] *s/m.* 1. Kamm: ~ à bandeau Seiten-K.; ~ à chignon Hinter-K.; ~ à grosses dents weiter K. (= démêloir 1; *ant.* ~ fin Staub-K.); ~ de poche Taschen-K.; ~ de toilette Aufsteck-K.; v. allemand II.; se donner un coup de ~ sich mit dem Kamme durch die Haare fahren; *fig.* F donner un coup de ~ à q. J. zausen; F être sale comme un ~ sehr schmutzig, F ein Dreckfinke sein; *prv.* v. chausson 1. 2. Egge *f* eines Gitters (die über die letzte Latte hervorstehenden Enden der Stäbe in demselben). 3. (auch ~s *pl.*) vét. Mauke *f*. 4. ♂ an. Schambein *n*; ⚘ ~ de Vénus Nadelkerbel (Scandix pecten); zo. Kammmuschel *f* (Pecten). 5. ⊖ ~ (de canne) Weber-blatt *n*, Riet(-blatt *n*) *n*, -kamm; Kamm, Frosch (am Zaffe); ~ circulaire Kamm-, Nadel-walze *f*, Igel; ~ défeutreur = défeutreur; ~ de pliage Scheide-, Reif-, Schlicht-kamm, Büschel-theiler, Öffner; Bäckerei: Werkzeug *n* zum Figu'ren-zeichnen auf Schiffszwieback; Böttcherei: Kröse-Eisen *n*, Kamm; die über den Boden reichenden Enden *n. pl.* der Dauben; Drechslerei: Schraubstahl; ~ femelle, ~ mâle in-, aus-wendiger Schraubstahl; Nadelfabrikation: Nadel *f* in Form e-s Rechens; Spinnerei: Hechel *f*; Kamm, (Aus-) Hacker; Hechel-Appara't; Tischlerei: ~ d'établi Vorderzange *f* eines Werk-tisches, einer Hobelbank; tenon à ~ Kammzapfen, den man in die Querstücke leimt. 6. ⚔ Artillerie: kamm-artige Lehre zum Untersuchen der Schrauben. 7. F Schlüssel. *Hom.* peigne, peignes, peignent von peindre.

**peigné** *m*, ~e *f* (pæ-nje') I. ~ *s/m.* 1. ↘ Literatur, Kunst: zu geleckter Styl. 2. ⊖ Kamm-wolle *f*. II. ~e *s/f.* 1. ⊖ ein Kamm *m* voll Wolle. 2. Strich *m* mit dem Kamme. 3. P *fig.* Tracht Prügel, Schlägerei; ils se sont donné une bonne ~e sie haben sich tüchtig gezaust; se fontre, se repasser une ~e sich gegenseitig hauen.

**peigné-cardé** ⊖, ohne *pl.* (pæ-nje-kār-de') *s/m.* = cardé-peigné.

**peigne-cul** ‖ F, *pl.* ~-~(s‖) (pænj-kü') *s/m.* Nichts-thuer, F Esel-kämmer.

**peigne-machau** ⊖, *pl.* ~-~x (~mā-scho'; ⑧b) *s/m.* agr. Art Egge *f* zum zweiten Über-eggen der Wiesen.

**peigné-mixte** ⊖, ohne *pl.* (pæ-nje-mi'kßt) *s/m.* = cardé-peigné.

**peigner** ‿ (pæ-nje') [lt. pectināre] ①a. I. *v/a.* 1. kämmen: *fig.* F mal ~é unsauber und schlecht gekleidet; auch *s.* un mal ~é ein schmutziger Struwelpeter; F être ~é à la diable ganz wirres Haar haben, struppig sein wie der Teufel; *fig.* jardin bien ~é sauber gehaltener, gut gepflegter Garten; *fig.* trop ~é zu gesucht gekleidet. 2. *fig.* Literatur und Kunst: feilen, glätten, zurechtstutzen. 3. ⊖ Wolle krämpeln, kämmen; Flachs, Hanf hecheln. 4. ⊖ Fischerei: harengs ~és Heringe *m/pl.*, welche ihre Schwimmflossen oder e-n großen Theil ihrer Schuppen verloren haben; morue ~ée Kabeljau *m*, der einen Theil seiner Haut verloren hat. 5. *fig.* P zerzausen, durchprügeln; ~ q. à la turque J. grausam mißhandeln. 6. ⚓ ~ un cordage das Ende eines Taues aufschrapen, ein Tau trensen. II. se ~ 1. sich kämmen. 2. P sich bei den Haaren kriegen, sich balgen, sich prügeln; voilà où les chats se ~ent da sitzt der Knoten, die Schwierigkeit.

**peigneran** ‖ †(pæ-nj'rā')*s/m.* Kamm-macher.

**peignette** ↘ (pæ-njæ't) [*dim.* von peigne 1] *s/f.* kleiner Kamm.

**peigneur** (pæ-njö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [peigner] I. *s.* (Woll-)Kämmer(in), (Flachs-, Hanf-) Hechler(in). II. ~ *s/m.* ⊖ Spinnerei: Kamm-walze *f*, Abnehmer, Streichtrommel *f*; Weberei: Blattbinder. III. ~se *s/f.* ⊖ Spinnerei: = démêloir pour coton.

**peignier** ‖ (pæ-nje'; ⑧b) *s/m.* (auch *a*: marchand ~) Kamm-macher, -händler.

**peignoir** (pæ-njoā'r) *s/m.* 1. Puder-, auch Bade-mantel. 2. Haus-, Morgen-rock der Frauen. 3. † Kamm-besteck *n*, Scher-beutel der Haarschneider und Barbiere.

**peignon** ‖ ⊖ (pæ-njō') *s/m.* 1. Seilerei *rc.*: Docke *f*, Loppe *f* Hanf; Spinnerei: ~ de chanvre Hechel-werg *n*, -hede *f*. 2. ~s *pl.* Abgang *sg.* von gekämmter Wolle, Kämmlinge *pl.* (= blorelle); v. laine 1.

**peignures** (pæ-njü'r⑧b) [peigner] *s/f.pl.* 1. Kammhaar *n/sg.* (Haare, die beim Kämmen ausgehen). 2. ⚓ a) Aufdrehen *n. sg.* und Ausfasern *n. sg.* eines Tau-Endes; b) ausgeschrapte Enden *n. pl.* eines Taues.

**peigre** (pǣ'gr) = pègre.

**peille** ⊖ (pǣj) *s/f.* 1. Art Hamenschnur (= pile, prie, empile). 2. ↘ ~s *pl.* Lumpen *m/pl.* (zur Papierfabrikation).

**peiller** ‖, ~ère ↘ (pæ-je', ~jā'r; ⑧b) [peille 2] *s.* Lumpensammler(in) = chiffonnier I. 1.

**peilleron** ‖ (pæ-j'rō'), ~aud ‖ (~jō'), ~eux ‖ (~jö'), ~oux ‖ (~ū') I. *a.* (nach dem *s.*) P zerlumpt. II. *s/m.* Kani'nchenfell-Händler (Sd.).

**peinant** ↘, ~e (pæ-nā' ⑨a, ~ā't) *a.* betrübend, peinigend.

**peinard** ‖ P ↘ (pæ-nā'r) *s/m.* leidender, gebrechlicher Alter.

**peinchebec** (pǣ-sch'bæ'k) [engl.] *s/m.* Pinchbeck *n* (Legi'rung von Kupfer und Zink).

**peindre** (pǣ'dr) [lt. pingĕre] ④b. I. *v/a.* 1. malen, abbilden, darstellen: ~ à l'aquarelle in Aquare'll malen; ~ à l'huile in Öl malen; ~ en couleur de bronze bronzi'ren; ~ en émail auf Schmelz m.; ~ q. en grand J. in Lebensgröße m.; F (Maler-Jargon): ~ en pleine pâte mit fettem Pinsel m.; ~ l'histoire Gegenstände aus der Geschichte m., Geschichtsmaler sein; ~ de mémoire, ~ d'idée aus dem Kopfe m.; *fig.* le temps ~nt les beaux tableaux die Zeit verschönert die Gemälde; (fait) à ~ zum Malen schön: cet habit est fait à ~, va à ~ dieser Rock ist gut gemacht und sitzt prächtig; vous étiez tous les trois à ~ ihr sahet alle Drei gelungen (sehr lächerlich) aus; v. achever II.; manière de ~ Manier *f*, *fig.* Handlungsweise *f*, Verfahren *n* (Sév.). 2. ausmalen, illumini'ren. 3. anstreichen, färben: ~ en noir schwarz anstreichen; ~ la barbe, ~ les cheveux den Bart, die Haare färben; ~ la tranche den Schnitt eines Buches färben; ~ son visage sich schminken; le soleil ~nt nos champs des plus vives couleurs die Sonne übergießt unsere Fluren mit den leuchtendsten Farben; ⊖ Tapisserie: den Papiergrund machen. 4. ~ la parole, *abs.* ~ schreiben: ~ bien eine gute Hand schreiben. 5. *fig.* beschreiben, darstellen, schildern, wiedergeben: ~ qc. en beau et. zu schön darstellen, verschönern, idealisi'ren; ~ qc. en laid et. häßlicher machen als es ist, verdüstern; cette action la ~nt bien diese That kennzeichnet ihn vortrefflich. II. se ~ 1. sich malen, *fig.* sich schildern; se ~ q., qc. sich J., et. vorstellen. 2. sich bemalen, färben, schminken. 3. sich ab-drücken, -bilden; sich sehen lassen, sich ausdrücken lassen; hervortreten, deutlich zu sehen sein; deutlich zu Tage treten. 4. *poét.* se ~ de qc. sich mit et. schmücken. 5. s'achever de ~ (nicht: achever de se ~) a) sich den Rest geben, sich vollends zu Grunde richten; b) sich vollends unter den Tisch trinken. 6. gemalt, dargestellt werden.

**peine** (pæn) [lt. pœna] I. *s/f.* 1. Strafe, Züchtigung: ~ arbitraire dem Ermessen des Richters überlassene St., willkürliche St.; ⚔ ~ du boulet St. des Kugelschleppens; ~ corporelle Körper-St.; rl. v. dam I. 2; ~s de l'enfer, ~s éternelles Höllen-Strafen *pl.*; ~ de mort, ~ capitale Todes-St.; rl. ~ du sens Höllenpein; âme en ~ in der Hölle, im Fegefeuer schmachtende Seele; F être comme une âme en ~ von Angst, Unruhe gequält werden sous ~ de, à ~ de, ↘ sur ~ de, † en ~ de mort bei Todes-St.; sous les ~s de droit bei den gesetzmäßigen Strafen; F *fig.* co. pour votre ~ d'être ... als St. dafür, daß Sie ... sind; porter la ~ de qc. für et. büßen: il y a ~ de mort si ... es steht Todes-St. darauf, wenn ... 2. Leiden *n*, Schmerz *m*; Kummer *m*, Gram *m*: ~ (de cœur) Liebesschmerz *m*; conter ses ~s à q. J-m sein Leid klagen; faire ~ wehe thun; cela fait ~ à voir es thut Einem weh, wenn man es sieht; *impers.* il me fait ~ de (mit *inf.*) es thut mir weh, zu ...; ce pauvre homme me fait ~ dieser arme Mann dauert mich; faire de la ~ à q. J-m Kummer verursachen, J-m Plackereien machen; être dans la ~ in Noth sein; je vois avec ~ que ... ich sehe zu meinem Leidwesen, daß ... 3. Sorge, Unruhe, Verlegenheit: être en ~ de q., de qc. um J. in Sorge sein, nicht wissen, wo man etwas hernehmen soll; v. mettre II. 3; ôter, tirer q. de ~ J. aus der Unruhe oder Verlegenheit ziehen; être en ~ que (mit *subj.*) fürchten, daß ...; j'étais fort en ~ de ma personne ich war sehr in Sorge, was aus mir werden sollte. 4. Mühe, Arbeit; ~s *pl.* Mühseligkeiten; garçon de ~ Laufbursche *m*; voilà pour votre ~ hier habt Ihr ein Trinkgeld; mourir à la ~ v. mourir I. 1; perdre sa ~ (ses ~s) sich vergeblich bemühen; c'est ~ perdue es ist verlorene Mühe; en être pour sa ~ umsonst, erfolglos gearbeitet haben; v. plaindre I. 3; la chose en vaut la ~ die Sache ist wohl der Mühe werth; ce n'est pas, cela n'en vaut pas la ~ Das verlohnt sich nicht; ce n'est pas la ~ de s'en passer warum sollte man sich Das versagen?; prenez, donnez-vous la ~ de vous asseoir bitte, setzen Sie Sich; *prv.* ~ de vilain n'est comptée pour rien Demjenigen, der einen Dienst auf unartige Weise leistet, ist man keinen Dank schuldig; *prv.* nul bien sans ~ man hat Nichts ohne Mühe. 5. Arbeitslohn *m*: v. homme 6. 6. Schwierigkeit, Hinderniß *n*: j'ai (de la) ~ à ... es kommt mir schwer an ...; il a de la ~ à marcher das Gehen wird ihm sauer; *fig.* cette affaire a de la ~ à marcher diese Sache kommt nicht von der Stelle; il a de la ~ à parler er hat s-e liebe Noth mit dem Reden; *fig.* er will nicht mit der Sprache heraus; avoir de la ~ à respirer schwer athmen; † cette chose me fait ~ à comprendre es wird mir schwer, Das zu verstehen. 7. Widerstre'ben *n*, Selbstüberwindung: j'ai ~ à ... es widerstrebt mir ...; faire de la ~ mißfallen; F *iro.* vous me faites de la ~ Sie thun mir leid; j'ai ~ à le croire ich glaube es kaum; je n'ai pas de (M., Boil., Pas. ohne de) ~ à vous croire ich glaube Ihnen gern. Syn. 1. v. affliction. 2. la *peine* peut être bornée à un acte; la *pénitence* est une durée de peine. II. *advt.* à ~ kaum, eben erst; fast gar nicht; à (grand') ~ mit (großer) Mühe, mit genauer Noth; à ~ est-il jour es grauet kaum der Tag; (c'est) à ~ s'il est sorti er ist eben erst ausgegangen; als *cj.* à ~ ... quand ... kaum ..., als auch ...; à ~ ... que ... kaum ...

als ...: à ~ fut-il sorti que son père rentra kaum war er fort, als sein Vater zurückkehrte; à toute ~ mit genauer Noth; avec ~ ungern, nicht ohne Schwierigkeit; sans ~ gern, ohne Schwierigkeit. *Hom.* peine, & von peiner, pène, pêne.

**peiner‿** (pæ-ne′) [peine] ①b. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m Mühe machen: rien ne le ~ Nichts wird ihm schwer. 2. ~ q. J-m Kummer, Sorgen, Verdruß machen: cela m'a beaucoup ~é Das hat mich sehr betrübt; il me ~e er dauert mich; être ~é de qc. über et. Kummer empfinden. 3. ↘ mühsam arbeiten, künsteln: tableau trop ~é zu ängstlich ausgearbeitetes Gemälde. II. *v/n.* 1. sich abmühen, es sich sauer werden lassen; ermüden. 2. ↘ ~ à (mit *inf.*) Mißfallen, Widerstreben empfinden, et. zu thun: il ~e à punir er straft ungern; *v/imp.* il me ~e de ... es widerstrebt mir zu ... 3. ⚙ zu schwer tragen (von Balken). III. se ~ = ~ II. 1.

**peineux‖**, ~se † (pæ-nö′, ~ö′ʃ) [peine] *a.* = pénible; nur gbr. in: semaine ~se Leidens-, Char-woche *f* (= semaine sainte).

**peintre** (pą̄′tr) [lt. pictor] *s/m.* 1. Maler: ~ en bâtiments Häuser-Anstreicher; ~ de décor Dekoratio′ns-, Stuben-M.; ~ de fleurs v. fleuriste I. 3; ~ en émail Ema′il-M.; ~ de genre Genre-M.; ~ d'histoire Histo′rien-M.; ~ imagier Staffi′r-, Sta′tuen-M.; ~ en miniature Miniatu′r-M.; ~ sur verre, ↘ ~ vitrier Glas-M.; le P~-graveur Verzeichniß *n* von Kupferstichen; † *préc.* ~ de la dernière fidélité Spiegel; auch *a.* une femme ~, ↘ une ~ oder une ~esse (J-J. und in Malerschulen) eine Malerin; la ~ die Frau des Malers (Laft.); ~esse jetzt: Porzella′n-Malerin *f* in den Malerschulen zu Paris; F être gueux comme un ~ immer ohne Geld sein. 2. *fig.* Maler (J., der lebendig schildert). 3. F (Soldatensprache:) Gassenkehrer, Straßenfeger. 4. ⚘ désespoir des ~s schattenliebender Steinbrech (Saxifrăga umbrōsa).

**p(e)intreau** ↘ (pą-tro′) [peintre] *s/m.* (verächtlich) Schmierer, Farbenkleckser.

**peinturage** (pą-tü-ra′G) [peinturer] *s/m.* 1. Anstreichen *n*, Malen *n*. 2. Anstrich: ~ au sable sur les bois besandeter Öl-Anstrich auf Holz. 3. verächtlich: Pinselei′ *f*.

**peinture** (pą-tü′r) [lt. pictūra] *s/f.* 1. Malerei, Malerkunst: ~ en bâtiments Häuser-Anstreichen *n*; ~ en décors Dekoratio′ns-Malerei; ~ en détrempe = détrempe 2; ~ en, sur émail Email-M.; ~ à fresque Fresko-M.; ~ à l'huile Öl-M.; ~ murale Wand-M.; ehm. plate ~ Flach-M.; ~ sur verre Glas-M. 2. Gemälde *n*, Bild *n*, Malerei; ~ d'apprêt, ~ en apprêt eingebrannte Glas-M.; ~ en bois bunt eingelegte Holz-Arbeit; ~ en camaïeu einfarbiges, gemmen-artiges Gemälde, Monochro′ma *n*; ~ en cirage Gelb in Gelb gemaltes Bild; ~ en grisaille Grau in Grau gemaltes Bild; ~ d'impression Bau-, Staffi′r-malerei; galerie de ~s Bilder-Galerie′; F cela est fait comme une ~ das ist wie gedrechselt, wie geleckt; *fig.* ~ des sons par les lettres Darstellung der Laute durch Buchstaben. 3. Farbe: ~ au lait Milch-Anstrich *m*; la ~ est toute fraîche der Anstrich ist noch ganz frisch. 4. *fig.* (lebhafte) Beschreibung, Schilderung; Bild *n*. 5. † ~s *pl.* Bilder *n.pl.*, Figu′ren *pl.* der Spiel-Karten. 6. F en ~ dem Scheine nach, nicht wirklich: affection en ~ nur scheinbare Zuneigung; être brûlé en ~ im Bilde, *in effigie* verbrannt werden; je ne voudrais pas y être, m'y voir, même en ~ der Ort ist mir in den Tod zuwider, ich möchte dort nicht todt sein; je ne puis le voir en ~ er ist mir so verhaßt, daß ich nicht einmal sein Bild sehen mag; il est brave en ~ hinter dem Kachel-ofen ist er ein Held.

**peinturer‿** ↘ (pą-tü-re′) [peinture] ①a. *v/a.* 1. an-malen, -streichen, überpinseln; verblenden. 2. (a. *v/n.*) F Bilder zurechtschmieren.

**peintureur** ↘ (pą-tü-rö′r) *s/m.* 1. Maler; Anstreicher, Putzmaurer, Tüncher. 2. F Farben-kleckser, schlechter Maler.

**peinturlur(ag)e** F (pą-tür-lü-ra′G, ~lü′r) *s/m. mv.part* (schlechtes) Bild *n*, Pinselei *f*.

**peinturlurer‖** F (pą-tür-lü-re′) [peinture] ①a. I. *v/a.* (schlecht) malen, pinseln, sudeln, klecksen. II. se ~ ↘ sich schminken, sich bemalen. [Farben-kleckser.

**peinturlureur** F (pą-tür-lü-rö′r) *s/m.*

**Peip(o)us** (pæ-pu′ʃ, ~ü′ʃ) *npr. m.* lac ~ Pei′pus-See (Rußland). [Gelehrter († 1637).

**Peiresc** (pæ-ræ′ʃk) *npr. m.* Nicole de ~ id., fr.

**Peirestortes‖** (pæ-r′tō′rt) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Pyrénées-Orientales).

**péjoratif** ⚘ (pe-Gŏ-ra-ti′f) *m*, ~ve (~i′w) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) (bſ. *gr.*) verschlimmernd: finale ~ve Verschlimmerungs-Endung *f*, zB. aille, ache (v. prêtraille, bravache). II. ~ *s/m. gr.* Wort *n*, das eine Verschlimmerung des Wortes anzeigt; bravache est le ~ de brave das Wort bravache hat die Bedeutung von brave nur im schlechten Sinne. [Verschlimmerung.

**péjoration‖** * ↘ (pe-Gŏ-rā-ßiǫ′) [lt.] *s/f.*

**pékan‖** ⚘ (pĕ-ką′), L. pe~ (pŏ~) *s/m.* zo. Pekan, kana′discher Marder (Martes canadensis).

**pékao** ❁ (pĕ-kă-o′) *s/m.* = pekoë.

**Pékin‖** (pĕ-ką′) I. *npr. m.* Pe′king *n*, Hauptstadt von China. II. p~ *n/ap. m.* 1. ❁ Pe′king-seide *f*. 2. F (beim Militär) Zivili′st, Nichtmilitä′r; F Bummler (= péquin). 3. ↘ Nichtmaski′rter auf e-m Maskenballe.

**pékinade** ❁ (pĕ-ki-na′d) [Pékin] *s/f.* id., Art gewebter Stoff.

**pékinette** ❁ (pĕ-ki-næ′t) *s/f.* blauweiß gestreifter Wollen- oder Seiden-stoff.

**peko(ë)** ❁ (pŏ-kŏ-e′, ~o′) *s/m.* Pe′kko-Thee.

**pelache** ❁ (pŏ-lă′ʃ), Lnd. pé~ (pĕ~) *s/f.* grober Plüsch.

**pelade** (pŏ-la′d, F p′la′d) [lt. pilus] *s/f.* 1. ⚘ path. Ausfallen *n* der Haare (= alopécie 2); il a la ~ die Haare fallen ihm aus; *fig. co.* gagner la ~ die Wolle verlieren, schäbig w. (von Kleidern). 2. ⚙ (laine) ~ Raufwolle, von den Fellen abgebeizte Wolle (= avalies, pelesse, pelis). [gen Holzstiele befestigter Haken.

**peladon‖** ⚙ (pŏ-lă-dǫ′) *s/m.* eiserner, an e-m lan-

**pelage** (pŏ-la′G, F p′l~) [lt. pilus] *s/m.* 1. Haarfarbe *f* der Pferde, Hirsche ꝛc. 2. ⚘ zo. Mönchs-, Kappen-Robbe (Phoca monăchus). 3. Ent-haaren *n* der Häute.

**Pélage** (pĕ-la′G) *npr. m.* 1. Pela′gius: a) Sekti′rer, der die Erbsünde leugnete (5. sæ.); b) Name von Päpsten. 2. Pela′yo, gothischer Fürst in Spanien (8. sæ.).

**pélagianiser‿** (pĕ-la-Gi-ă-ni-ſe′) ①a. *v/n.* rl. dem Pelagiani′smus anhängen (v. pélagianisme).

**pélagianisme** (~ni′ßm) *s/m.* rl. Pelagiani′smus, Ketzerei *f* des Pela′gius (v. Pélage 1a).

**Pélagie** (pĕ-lă-Gi′) I. *npr. f.* sainte ~ heilige Pela′gia (v. Sainte-~). II. p~ *n/ap. f.* ⚘ zo. Knollen-qualle (Pelagia).

**pélagien‖** *m*, ~ne *f* (pĕ-lă-Gią′, ~iæ′n; ⑧b) I. [Pélage] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. pelagia′nisch; Pelagia′ner(in). II. [grch.] *a.* und *s.* zo. in Zſſg. See-..., Meer-... (*ant.* littoral I.). III. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Seevögel. *Hom.* pélasgien.

**pélagique** ⚘ (pĕ-lă-Gi′k) [grch.] *a.* See-..., Meeresgrund-... *Hom.* pélasgique.

**Pélago** F (pĕ-lă-go′) *s/m.* = prison de Sainte-Pélagie. [Meerpflanze *f*.

**pélagophyte** ⚘ (pĕ-lă-gŏ-fi′t) [grch.] *s/m.*

**pélagoscope** ⚘ (pĕ-lă-gŏ-ßko′p) [grch.] *s/m.* phys. Seegucker (Instrume′nt, um Gegenstände im Meere oder auf dem Wassergrunde zu sehen).

**pelain‖** ⚙ (pŏ-lą′, F p′lą′) *s/m.* Lohgerberei Äscher (= plain).

**pélains**; Boi., Lnd.: ~e~ ❁ (pĕ-lą′⑧b, pŏ~) *s/m. pl.* chine′sischer Atlas.

**pélamide** ⚘, L. pe~ (pĕ-lă-mi′d, pŏ~) [grch.] *s/f.* zo. 1. Plättchen-schlange, giftige Wasserschlangen-Gattung (Pelămys). 2. atla′ntische Boni′to, Fisch (Scomber pelămys). 3. bunter Lootsenfisch (Lichĭa amĭa).

**p(e)lan‖** (pŏ-lą′, plą) [peler] *s/m.* (Neufundland) Tafel *f* Baumrinde zum Dachdecken ꝛc.

**pelanage** ⚙ (pŏ-lă-na′G) *s/m.* Lohgerberei ~ à la chaux Kalken *n* (= plainage).

**pelard‖** (pŏ-lā′r, F p′l~) *m*, ~e (~ā′rd) ⑧b. [peler] I. *a.* und *s/m.* (bois) der Lohe wegen geschältes Holz; Holz, das nach Abschälen der Rinde geflößt wird. II. F ~ *s/m.* Heu *n*. III. ~e F *s/f.* Si-chel. IV. P~ *npr. m.* id.; v. Fontaines

**pélardeau** ⚓, Lnd. pe~ (pĕ-lăr-do′, pŏ~) *s/m.* Klüszapfen (= palardeau 1, pellardeau).

**pélargonate** ⚘ (pĕ-lăr-gŏ-nă′t) [grch.] *s/m.* chm. pelargo′nsaures Salz.

**pélargone** ⚘ (pĕ-lăr-go′n) [grch.] *s/f.* 1. = pélargonium. 2. chm. Pelargo′n (bei Destillation des pelargo′n-sauren Bary′ts sich bildender Stoff). [Pelargo′n-säure *f*

**pélargonique** ⚘ (~gŏ-ni′k) *a.* chm. acide ~

**pélargonium** ⚘ (pĕ-lăr-go-ni-o′m) [grch.] *s/m.* Storch-schnabel, Geraniace′en-Gattung (Pelargonĭum) = pélargone 1.

**pélargyle** ⚘ (pĕ-lăr-Gi′l) [grch.] *s/m.* chm. Pelargy′l *n* (angenommener Grundstoff der Pelargo′nsäure).

**pélasge** (L., Lnd.: pĕ-la′G), ↘ ~ue (~ā′g) *a.* (nach d. *s.*) u. P~es ⑧b. *s/m. pl.* h.a. pela′sgisch; Pela′sger (älteste Bewohner Griechenlands).

**Pélasgie** ↘ (Lnd. pĕ-lă-Gi′) *npr. f.* Alt-Griechenland *n*.

**pélasgien‖**, ~ienne (pĕ-lă-Gią′, ~iæ′n), ~ique (~Gi′k); L. spricht alle 3 pĕ-lăß-G... [Pélasgie] *a.* (nach dem *s.*) pela′sgisch: golfe P~ique Golf *m* von Vo′lo; construction ~ique = construction cyclopéenne (v. cyclopéen 1). *Hom.* pélagien, pélagique.

**pélastre** ⚙ (pĕ-lă′ßtr), ~âtre (~ā′tr) *s/m.* = pellâtre.

**pelauder‖** P ↘ (pŏ-lo-de′) ①a. I. *v/a.* schlagen, durchbläuen. II. se ~ ea. mit Fäusten schlagen. [2. F betretener Fußsteig.

**pelé** (pŏ-le′, F p′le′) *s/m.* 1. v. peler I. 1

**pêle** † (pǣl) *s/m.* = pêne.

**pélécanides** ⚘ (pĕ-le-kă-ni′d⑧b) *s/m. pl.* zo. pe′likan-artige Vögel, Kropftaucher.

**pélécoïde** ⚘ (pĕ-le-kŏ-i′d) [grch.] *a.* u. *s.* Geometrie: (figure) ~ beilförmig(e, von 3 Kreisbogen begrenzte Figu′r).

**Pélée** (pĕ-lē′) *npr. m.* myth. Pe′leus, Vater des Achilles. [Obstschäl-Messer

**pèle-fruits‖**, *pl.* ~-~ (pæl-frü′; ⑧b) *s/m.*

**Péléide** (pĕ-lĕ-i′d) *npr. m.* myth. Peli′de, Achi′ll(es), Sohn des Pe′leus.

**péléiose** ⚘ (pĕ-le-i-ō′ſ) *s/f.* = péliose.

**pêle-mêle** (pæl-mǣ′l) [mêler, pelle] I. *ad.* bunt durch ea., unter ea.; vivre ~ in ... derlicher Gemeinschaft zusammen leben. II. *s/m.* (ohne *pl.*) Wirrwarr; Gewirr *n*, bunte Reihe; ehm. Vorstellung *f* bei Hofe ohne strenge Etikette.

**pêle-mêler‿** ↘ (pæl-mæ-le′) ①a. *v/a.* bunt durch ea. werfen, in Verwirrung bringen; ~é de qc. mit et. stark vermischt.

**peler‿** (pŏ-le′) ①d. *A.* [lt. pilāre] I. *v/a.* ent-haaren (von Fellen); ~ un cochon ein Schwein ab-brühen, -sengen; ~é, ~ée kahl, von Haaren entblößt: avoir le cou ~é am Halse die Haare von dem Reiben des Halsbandes verloren haben (Laft. I. 5. 32); montagne ~ée kahler Berg; ~é, ~ée als *s.*: a) F Glatzkopf *m*; b) räudiges Thier; P il n'y avait que quatre tondus et un ~é es war nur geringes Volk da. II. se ~ das Haar verlieren, sich haaren. *B.* [lt. pellis] I. *v/a.* (ab-)schälen; abrinden;

amandes ~ées = otelles. II. *v/n.* sich häuten (in Folge von Krankheit). III. se ~ sich schälen lassen.

pèlerin ‖ (pæ-l'rǵ') *m*, ~e (~i'n) *f*, oft auch ✝pé~ [lt. peregrīnus] I. *s.* 1. Pilger(in), Wallfahrer(in): ~ de Saint-Jacques nach Santia'go pilgernder Christ. 2. Wanderer *m*, Reisende(r): les ~s d'Emmaüs die Jünger *m/pl.* von E'mma-us; auch *a.* princesse ~e reisende Fürstin: *prv.* rouge (au) soir, blanc (au) matin, c'est la journée du ~ a) Abendroth und Morgenhell sind ein guter Reisegesell; b) *co.* Abends Rothwein, Morgens Weißwein wird Dir stets gesund nur sein. 3. (verschmitzter) Mensch, (lose) Dirne; étrange ~ sonderbarer Kauz. 4. zo. a) Wanderfalk *m* (Falco peregrīnus); b) ~ très-grand Pilger-, Bein-Hai *m* (Squalus maxĭmus). II. ~e *s/f.* 1. Peleri'ne (großer Damenkragen); wachsleinener Mantelkragen der Jäger von Vincennes mit Kapuze. 2. zo. Pilgermantel *m*, Kamm-muschel. 3. P~ Name einer großen Perle in der spanischen Krone (= pérégrin III.).

pèlerinage (pæ-l'rĭ-na'Q) *s/m.* 1. Pilgerschaft *f* (auch *fig.*), Wallfahrt *f*: aller en ~ à ..., faire le ~ de Jérusalem nach Jeru'salem wallfahrten. 2. Wallfahrts-ort.

pèleriner (pæ-l'rĭ-ne') [pèlerin] ①a. I. *v/a.* eine Peleri'ne an ein Kleid machen. II. se ~ eine Peleri'ne tragen.

pelesse ⊖ (pĕ-læ'ß, F p'l~) *s/f.* = pelade 2.

pèletrage (pe-lĕ-tra'Q), Lnd. pèle~ (pæ-l'~) *s m.* Kofferschloß *n.*

pelette ⊖ (pĕ-læ't, F p'l~) *s/f.* 1. Spaten *m* zum Abstechen der Ziegel-Erde. 2. erste Lage Torf.

pèlevanille (pæ-l'wă-ni'j) *s/f.* Name einer Trauben-Art in Medoc (Lnd.).

Pélias (M-Cz. 350: pĕ-lĭ-a'ß) I. *npr.m.* myth. Pe'lias, König von Jolkos, Oheim des Ja'son. II. p~ *s/m.* zo. indische Natter (v. pélie).

pélican ‖ (pĕ-lĭ-kǵ') [lt. pelecānus] *s/m.* 1. zo. Pe'likan, Gattung großer Schwimmvögel (Pelecānus); bsd. ~ blanc, ~ ordinaire gemeiner P., Kropfgans *f* (P. onocrotălus) = baba 3: ~ d'Allemagne Löffel-Ente *f* (Anas clypeāta) = souchet: *fig.* avoir des entrailles de ~ sein(e) Kind(er) zärtlich lieben. 2. chm. † P. (Glashelm mit zwei gekrümmten, die verdichteten Dämpfe in die Blase zurückführenden Röhren). 3. chir. P. (Art Zahnzange). 4. ⊖ Schließklammer *f*, Ankerschließe *f*; Tischlerei: Bankhaken. 5. Artillerie: Pe'likan (ehm. schwere 6pfündige Kanone von 9 Fuß Länge). 6. ⚓ kleiner Holzhaken. [über pellas).

pélie (pĕ-lĭ') *s/m.* zo. Spießnatter *f* (Co-

pelin ‖ ⊖ (pĕ-lǵ', F p'lǵ') *s/m.* Lohgerberei: = pelain.

péliome (pĕ-lĭ-ō'm) [grch.] *s/m.* path. mißfarbiger Fleck auf der Haut.

Pélion ‖ (pĕ-lĭ-ǵ') *npr.m.* h.a. Pe'lion, Berg in Thessa'lien (Griechenland); v. Ossa.

pél(é)iose (pĕ-l(e)-lĭ-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Fleckfieber *n* (= purpura).

pelis ⊖ (pĕ-lĭ', F p'lĭ') [lt.] *s/m.* Weißgerberei: Raufwolle *f* (= plis, pelade 2, pelure 6).

pelisse (pĕ-lĭ'ß, F p'l~) [lt. pellis] *s/f.* Pelz(-rock *m*, -mantel *m*) *m*; Pelz-mantille; (Husaren-)Pelz *m*; Pelzfutter *n*; ehm. wattierter Kinder-, Kranken-mantel.

Pélissier ‖ (pĕ-lĭ-ßĭe') *npr.m.* Aimable ~ id., französischer Marschall († 1864); v. Malakoff.

pelisson ‖ (pĕ-lĭ-ßǵ') *s/m.* = pelisse.

pellage (pĕ-la'Q) [peller] *s/m.* agr. Umschaufeln *n*, -stechen *n* des Kornes.

pellagre (pĕ-lā'gr) [lt. pellis u. grch.] *s f.* path. mailändische Rose (Art Hautkrankheit).

pellagreux ‖, ~se (pĕ-lă-grö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* mit der mailändischen Rose behaftet, Behaftete(r). [deau.

pellardeau ⚓ (pĕ-lăr-do') *s/m.* = pélar-

pellâtre (pĕ-lā'tr) [pelle] *s/f.* Schaufelblatt *n* (= pélastre, pélâtre).

pelle (pæl) [lt. pala] *s/f.* 1. Schaufel, Schippe: ~ carrée gerader, viereckiger Spaten, Grabscheit *n*; ~ à cul Schaufel-stuhl *m* (Gartenstuhl mit schaufelförmigem Sitze); ~ ronde Wurfschaufel; *fig.* P donner de la ~ au cul à q. J-m e-n Tritt in den Hintern geben: v. faire I. 29; *fig.* F remuer l'argent à la ~ sehr reich sein, das Geld mit Scheffeln messen können (vgl. écu I. 4); *prv.* v. fourgon 1. 2. ⊖ Metallurgie: ~ pour la chauffe des fourneaux de fonderie Schieber *m* zum Verschließen des Schür-loches der Gießöfen; Wasserbaukunst: ~ hollandaise Wasser-Schöpf-schaufel. 3. frt. ~ tranchante Plani'r-, Skarpi'r-schaufel (= louchet). 4. ⚓ = pale II. 3. *Hom.* pèle, & von peler.

pellée (pĕ-le') [pelle] *s/f.* eine Schaufel voll (= pelleréе). [flecken (Gironde).

Pellegrue (pĕ-l'grü') *npr.m.* id. *n*, fr. Markt-

peller (pĕ-le') [pelle] ①a. *v/a.* (um-)schaufeln (= pelleter).

pelleréе (pĕ-l'rē') *s/f.* = pellée.

Pellerin ‖ (pĕ-l'rǵ') *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Marktflecken (Loire-Inférieure).

pelleron ‖ ⊖ (pĕ-l'rǵ') [*dim.* von pelle 1] *s/m.* Bäckerei: kleine Schaufel zum Einschieben kleiner Brote. [schaufeln *n*, -stechen *n* des Kornes.

pelletage (pĕ-l'ta'Q) [pelleter] *s/m.* Um-

Pelletan ‖ (pĕ-l'tǵ') *npr. m.* Eugène ~ id., französischer Schriftsteller (1813—84).

pelletée (pĕ-l'tē') *s/f.* = pellée.

pelleter (pĕ-l'te') [pelle] ①c. *v/a.* (auch *abs.*) Korn um-schaufeln, -stechen.

pelleterie (L. (pé-lĕ-t'rĭ') [pelletier] *s/f.* 1. Kürschner-handwerk *n*, Kürschnerei. 2. Pelzhandel *m*. 3. Pelz-werk *n*: ~ non ouvrée Rauchwaaren *pl.*; ~ ouvrée Kürschner-Arbeiten *pl.* [schi'ne *f.*

pelleteur ⊖ (pĕ-l'tö'r) *s/m.* Schaufel-Ma-

pelletier ‖ *m*, ~ère *f* (pĕ-l'tĭe', ~ĭä'r) ⑧b. [peau] I. *s.* Kürschner(in); auch *a.* marchand ~ Pelzhändler *m*; *prv.* tous les renards se trouvent à la fin chez le ~ zuletzt werden alle Gauner doch gefaßt; on donne assignation pour se revoir chez le ~ der gemeinsame Sammelplatz, wo Alle sich wiederfinden, ist das Grab. II. P~ *npr. m.* Jean-Baptiste P~ id., fr. General († 1862); v. Lepelletier.

pelleversage (pĕ-l'wăr-ßa'Q) *s/m.* agr. Umgraben *n* mit dem Spaten.

pelleverser ‖ (~ße') [pelle, verser] ①a. *v/a.* agr. mit dem Spaten bearbeiten, umgraben.

pelleversoir (~ßŏă'r) *s/m.* agr. Art Spaten.

pelliculaire (pæl-lĭ-kü-lä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) häutchen-ähnlich, häutig.

pellicule (M-Cz. 405: pĕl-lĭ-kü'l, Fe. pĕ-l~) [lt.] *s/f.* 1. Häutchen *n*; ~s *pl.* Kopfschinnen, -schuppen: phm. évaporer à ~ abdampfen lassen, bis sich eine Haut auf der Oberfläche bildet. 2. Kollo'dium-Überzug *m*.

pelliculeux ‖, ~se (~kü-lö', ~ö'ſ) *a.* (nach *s.*) aus Häutchen bestehend, voll Häutchen.

Pellisson ‖ (pĕ-lĭ-ßǵ') *npr. m.* Paul ~ id., Akademiker, schrieb die Geschichte der Akademie (1624—1693). [durchsichtig.

pellucide (pĕl-lü-ßī'd) [lt.] *a.* phys.

pellucidité (pĕl-lü-ßĭ-dĭ-te') *s/f.* phys. Durchsichtigkeit. [der Vögel.

pelma (pĕl-ma') [grch.] *s/m.* Fußsohle *f*

pelmatodes (pĕl-mă-to'd ⑧b) [grch.] *s/m pl.* zo. Vögel mit verwachsenen Zehen (Eisvögel und Bienenwölfe).

peloir ⊖ (pĕ-lŏă'r) [peler] *s/m.* Sämischgerberei: Haar-raufer (etwa 18 Zoll langer Stock).

pélopée (pĕ-lŏ-pe') [grch.] *s/m.* zo. Kleiberwespe *f*, Raupentödter-Gattung (Pelopæus).

pélopé(i)en ‖, ~ne (pĕ-lŏ-pĕ-ǵ', ~æ'n, ~ĭǵ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) h.a. myth. von Pe'lops abstammend: vierge ~ne Iphigeni'a *f.*

Pélopidas (M-Cz. 357: pĕ-lŏ-pĭ-da'ß) *npr.m.* h.a. Pelo'pidas, theba'nischer Feldherr († 364 vor Chr.). [Pelopi'de, Abkömmling des Pe'lops.

pélopide (pĕ-lŏ-pī'd) [grch.] *s/m.* h.a. myth.

pélopium (pĕ-lŏ-pĭ-o'm) [grch.] *s/m.* chm. Pelo'pium *n* (1844 entdecktes Metall).

Pélopon(n)èse (pé-lŏ-pŏ-næ'ſ) [grch.] *s/m.* h.a. le ~ der Pelopo'nne's, Insel des Pe'lops, Halb-Insel im Süden Griechenlands (jetzt Morée), guerre du ~ peloponne'sischer Krieg (431 bis 404 vor Chr.). [*s.*) h.a. peloponne'sisch.

pélopon(n)ésiaque (~ne-ſĭ-a'k) *a.* (nach dem

pélopon(n)ésien ‖, ~ne (~ne-ſĭǵ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~ne *s.* h.a. peloponne'sisch: Peloponne'sier(in).

Pélops (pe-lŏ'pß) *npr.m.* myth. Pe'lops, Sohn des Ta'ntalus, Vater des A'treus und Thye'stes.

pélorie (pĕ-lŏ-rĭ') [grch.] *s/f.* Pelo'rie (Umbildung einer gewöhnlich unregelmäßig gestalteten Blumenkrone in eine regelmäßige).

pélorisation ‖ (pĕ-lŏ-rĭ-ſā-ßĭǵ') *s/f.* Bildung von Pelo'rien (v. pélorie).

péloriser (~ſe') ①a. se ~ *v/pr.* zu einer Pelo'rie werden (v. pélorie). [trauben-Art.

pélosard ‖ (pĕ-lŏ-ſā'r) *s/m.* id., süd-fr. Wein-

pélosine (pĕ-lŏ-ſĭ'n) *s/f.* chm. Pelosi'n *n*, Cissampeli'n *n*, Alkalo'd der Grieswurzel (Cissampĕlos pareira).

pelosse (pĕ-lŏ'ß; F p'l~) *s/f.* provS. Schlehe.

pelossier ‖ (pĕ-lŏ-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* provS. Schlehenstrauch (Prunus spinōsa).

pelotage (p'lŏ-ta'Q, F plŏ~) [peloter] *s/m.* 1. Knaulwickeln *n.* 2. Knaulwolle *f* (geringste Sorte der Vigognewolle). 3. Ziegenhaar *n* aus dem Orie'nt. 4. Ball- und Billard-spiel nachlässiges Spielen, Spielen *n* ohne Beachtung der Regeln: *fig.* Zeitvertrödeln *n.*

pelote (p'lŏ't, Fe., Poit.: plŏt) [lt. pila] *s/f.* 1. Knaul *m*, Knäuel *m*. 2. Näh-, Nadelkissen *n*. 3. ~ de paumier un-überzogener Ball. 4. Ball *m*, Klumpen *m*: ~ de neige a) Schneeball *m*: se battre à coups de ~ de neige sich schneeballen; b) = boule-de-neige; c) v. ~ 6 b; d) *fig.* F Anhäufung, Menge: F la ~ se grossit es sammelt sich immer mehr an; F faire sa ~ et. zusammenschlagen, sein Schäfchen scheren; cela fait une ~ au bout de quelque temps Das macht nach einiger Zeit ein artiges Sümmchen. 5. Bläße, Stern *m* auf der Pferdestirne. 6. zo. a) Schwämmchen *n* (zum Festhalten dienende Verbreiterung vorn an den Füßen mancher Inse'kten); b) ~ de beurre Butterwecke, Kegelschnecken-Art (Conus betulīnus); ~ de neige körnige Mondschnecke (Nerīta radula). 7. ⊖ zum Guß vorbereitetes, zusammen-gerolltes Blattkupfer; ~ d'émeri Schmirgelkugel; ~ à feu Leuchtkugel; Fischerei: Köder *m* in Form einer Kugel; Glasfabrikation: Haufen *m* glühender Kohlen oder Asche, auf welche man die gegossenen Platten setzt; Lohgerberei: (die) auf ein Mal in die Walke gelegten Häute *pl.* 8. Artillerie: ~ de glaise Thon-pfropf *m*, -vorschlag *m*. 9. ⚓ en ~ dicht gedrängt.

peloter (p'lŏ-te', F (Fe., Poit.) plŏ~) [pelote] ①a. I. *v/a.* 1. Zwirn *rc.* zu einem Knäuel wickeln. 2. *fig.* P durchprügeln, durchwamsen, (ver)wichsen. 3. ⊖ Fischerei: den Fischen kugelförmigen Köder vorwerfen; Münze: unter dem Hammer strecken; F (Schneider-Jargon:) ~ la bûche sorgfältig und geschmackvoll, mit Lust und Liebe zur Sache arbeiten. 4. F ein Frauenzimmer streicheln, anfassen, betalpen; weitS. auch J-m schmeicheln, Vorspiegelungen machen (in der Absicht, et. zu erlangen). II. *v/n.* 1. mit Schneebällen werfen. 2. mit dem Balle spielen (ohne eine wirkliche Partie zu spielen): v. partie I. 13. 3. ~ avec q. = ~ III. 2. 4. ch. sich nicht ausbreiten, zusammenhalten (von den Schrotkörnern eines Schusses). III. se ~ 1. sich wickeln; in ein Knäuel gewickelt werden. 2. *fig.* P sich streiten, auch sich (ea.) durch-prügeln, -bläuen.

peloteur *m*, ~se *f* (p'lŏ-tö'r, ~ö'ſ, F plŏ~) I. *s.* 1. Knaulwickler(in). 2. F J. der gern bei Frauenzimmern herumkrabbelt = pa-

touilleur 2 (v. peloter I. 4). 3. Ball-spieler *m.* II. ~se *s/f.* ⚙ 1. Lnd. ~se-mécanique (*pl.* ~s-~s) Wickel-Maschi'ne. 2. Seifen-Quetsch-Maschi'ne.

**peloton**‖ (p'lŏ-tǫ', F plŏ~) [pelote] *s/m.* 1. Knäuel; *fig.* Aria'dne-Faden (Etwas, das aus der Verlegenheit zieht): faire un ~ ein Knäuel wickeln; *fig.* en ~ zusammengekauert; se mettre en ~ sich zusammenkauern; v. graisse 1. 2. ehm. am Gürtel befestigtes Nadelkissen. 3. noch nicht mit Tuch überzogener Ball. 4. *fig.* kleine Schaar von Personen, Thieren, Häuflein *n*; ⚔ Knäuel beim Tirailliren, Zug im Bataillon; par ~s rottenweise.

**pelotonner**‿ (p'lŏ-tŏ-ne', F plŏ~) [peloton] ①a. I. *v/a.* 1. auf e-n Knäuel wickeln; ~é, ~ée in Zssg. Knäuel-…: v. dactyle 3. 2. in einen Haufen legen; zusammen-schlagen, -ballen. II. se ~ 1. auf einen Knäuel gewickelt werden. 2. weitS. sich zusammenkauern; sich aufrollen; einen Klumpen oder Knäuel bilden. 3. sich in Haufen zusammenrotten, sich gruppi'ren; ⚔ sich in Knäueln aufstellen. [Mais-ähre.

**pelon**, *pl.* ~s (p'lǫ'; ⓢb) *s/m.* agr. abgekörnte

**pelouse** (pĕ-lū'ſ, F p'l~) [lt. pilōsus] *s/f.* 1. Gras-, Rasen-platz *m*, Anger *m*. 2. Rasen *m*.

**peloux** (p'lū'ⓢb) [peler] *s/m. pl.* von den Bergen hernieder geschwemmtes Erdreich.

**peltaire** ⚘ (pĕl-tā'r) [grch.] I. *s/f.* ⚘ Scheiben-kraut *n*, Gattung schötchentragender Pflanzen (Peltaria). II. *s/m.* zo. Schildkäfer, Abtheilung der keulenhörnigen Käfer.

**peltaste** (pĕl-tă'ßt) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Pelta'st, Tartschen-träger (vgl. hoplite I.). 2. ⚘ zo. Schildwespe *f*, Schlupfwespen-Gattung (Peltastes).

**pelte** (pĕlt) [grch.] *s/f.* 1. h.a. kleiner halbmondförmiger Schild, Tartsche *f*. 2. ⚘ schildförmige Flechtenfrucht. 3. ⚓ Mann *m* zu grober Arbeit auf den Neufundland-Fahrern.

**pelté** *m*, ~e *f* ⚘ (pĕl-te') [pelte] I. *a.* (nach dem *s.*) schildförmig; in der Mitte angeheftet. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Schildflechten *f/pl.* III. ~es ⓢb. *s/f. pl.* Abtheilung *sg.* der Schachtelhalme *m/pl.*

**pelticochlides** ⚘ (pĕl-tĭ-kŏ-klĭ'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Weichthiere *n. pl.* mit kreisrunder Schale (= peltocochlides).

**peltifide** ⚘ (~fĭ'd) [grch.-lt.] *a.* schildförmig und gespalten. [dem *s.*) schildblätterig.

**peltifolié**, ~e ⚘ (~fŏ-lĭ-e') [grch.-lt.] *a.* (nach

**peltiforme** ⚘ (pĕl-tĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) schildförmig, Schild-…

**peltigère** ⚘ (pĕl-tĭ-ʒā'r) [grch.-lt.] *s/f.* Schildflechte (Peltigĕra).

**peltinerve** ⚘ (pĕl-tĭ-nă'rw) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) schildförmig und genervt.

**peltipartite** ⚘ (pĕl-tĭ-păr-tĭ't) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) schildförmig und getheilt.

**peltis** ⚘ (L. pĕl-tĭ'ß; Lnd. ~tĭ') [grch.] *s/m.* zo. Schildkäfer, Gattung keulenförmiger Käfer (Peltis). [schildförmig u. eingeschnitten.

**peltiséqué**, ~e ⚘ (~tĭ-ßĕ-ke') [lt.] *a.* (nach *s.*)

**peltocochlides** ⚘ (pĕl-tŏ-kŏ-klĭ'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* = pelticochlides. [Schildkäfer.

**peltoïdes** ⚘ (~ĭ'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo.

**peltre** ⚙ (pæ'ltr) *s/m.* id., breta'gnisches Segeltuch. [haarig, behaart.

**pelu**, ~e ↘ (pĕ-lü') [= poilu] *a.* (nach dem *s.*)

**p(e)luche** ⚑ (p'lü'sch, F (Poit.) plüsch) [lt. pellis] *s/f.* 1. Wollsammet *m*; Plüsch *m*: petite ~ = panne I. 1. 2. ⚘ Sammetglanz *m* der Anemo'ne.

**p(e)luché**, ~e (p'lü-sche', F (Poit., Fe.) plü~) *a.* (nach dem *s.*) sammet-artig, wollig. [w.

**p(e)lucher**‿ (~sche') ①a. *v/n.* faserig, wollig

**pelucheux**, ~se (~schö', ~ö'ſ) *a.* (meist nach dem *s.*) faserig, wollig; piqué ~ auf der Rückseite plüsch-artiger Piqué.

**pelure** (p'lü'r) [peler] *s/f.* 1. Haut, Schale einer Frucht, eines Gemüses, ↘ Rinde des Käses, Schelfe, P Pelle. 2. P ↘ Überzieher *m*, Mantel *m*. 3. ch. Un-ebenheiten *pl.* auf der Oberfläche e-s Hirschgeweihes. 4. ~ d'o(i)gnon: a) Zwiebel-schale, -schelfe; b) ⚘ Blätter-pilz-(Agaricus) Art; c) Karto'ffel-Sorte; d) zo. Zwiebelmuschel (Anomia cepa); auch Benennung einiger Schnecken-Arten; e) v. oignon I. 1 b. 5. ⚙ (papier) ~ sehr feine Papier-Sorte. 6. ⚙ Raufwolle (= pelade 2, pelis). [schälen, P abpellen.

**pelurer**‿↘ (p'lü-re', F plü~) [fld.] ①a. *v/a.*

**Péluse** (pĕ-lü'ſ) *npr. f.* h.a. Pelu'sium *n*, östlichste Stadt in Unter-Ägypten (heute: Tineh *n*).

**pélusiaque** (pĕ-lü-ſĭ-a'k) *a.* (nach dem *s.*) h.a. pelu'sisch; aus Pelu'sium.

**pelvan**‖ (pĕl-wǫ') [flt.] *s/m.* senkrecht wie ein Pfeiler aufgerichteter Stein (Art keltischer Alterthümer).

**pelviaptères** ⚘ (pĕl-wĭ-ă-ptā'r ⓢb) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Fische ohne Bauchflossen.

**pelvi-crural**, ~ale ⚘ (pĕl-wĭ-krü-ră'l), *m/pl.* ~-~aux‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Becken und Schenkel gehörig.

**pelvien**‖, ~ne ⚘ (pĕl-wĭę', ~ĭĕ'n) [lt. pelvīnus] *a.* (nach *s.*) an. zum Becken gehörig.

**pelviforme** ⚘ (~wĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* beckenförmig. [Geburtshilfe: Beckenmesser (Instrument).

**pelvimètre** ⚘ (~mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Ge-

**pelvimétrie** ⚘ (~me-trĭ') *s/f.* Geburtshilfe: Beckenmessung.

**pelvipodes** ⚘ (~pŏ'd ⓢb) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Fische mit Bauchflossen um den After.

**pemmican**‖ (pĕm-mĭ-kǫ') [indianisch] *s/m.* id., getrocknetes Fleisch als Reise-Provia'nt.

**penaille** † (pĕ-na'j, F p'na'j) [lt. pannus] *s/f.* (verächtlich:) Mönchs-volk *n*, Kutten-Geschmeiß *n* (Laft.).

**penaillerie** † (pĕ-nă-j'rĭ', F p'nă~) *s/f.* (verächtlich:) Lumpen-, Mönchs-pack *n*.

**penaillon**‖ F (p'nă-jǫ') [penaille] *s/m.* 1. Lumpen. 2. (verächtlich:) Kuttenbruder, Mönch; alter Sünder.

**pénal**, ~ale, *m/pl.* ↘ ~als und ~aux‖ (pĕ-nă'l, ~nō') [lt. pœnālis] *a.* (nach dem *s.*) strafend (= extraordinaire I. 4); in Zssg. Straf-…, Krimina'l-…: code ~ Strafgesetzbuch *n*.

**pénalité** (pe-nă-lĭ-te') [pénal] *s/f.* 1. (ohne *pl.*) Strafbarkeit. 2. (*pl.* ~s) Straf-syste'm *n*, -bestimmungen *pl.*

**penard**‖ F (p'nā'r, P pn~; ⓢb) [a/f. = couteau] *s/m.* (vieux) ~ alter Sünder, alter Ehekrüppel, alter Sündenknüppel.

**pénates** (pĕ-na't ⓢb) [lt.] *s.* und *a/m. pl.* h.a. (dieux) ~ Pena'ten, Hausgötter der alten Römer; *poét. fig.* Wohnung *f/sg.*, Heimath *f/sg.*; Daheim *n. sg.*; ~ champêtres Landhaus *n. sg.* Syn. v. lare II.

**penau** ⚓, *pl.* ~x (pĕ-nō', F p'nō'; ⓢb) *s/m.* 1. faire ~ den Anker vor den Krahn vieren, zum Fallen klar machen. 2. = pennau.

**penaud**‖, ~e F (pĕ-nō', F p'nō', ~ō'd) [peine] *a.* (nach dem *s.*) verdutzt, verblüfft; mine ~e Armensünder-Miene *f*; auch *s.* F faire le ~, la ~e eine Armensünder-Miene aufstecken; v. cloche 1. [chen (Aude).

**Penautier**‖ (p'nō-tĭe') *npr. m.* id. *n*, fr. Städt-

**pence** (pĕnß oder pĕ̃ß) *s/m. pl.* v. penny.

**penchant** (pǫ-schǫ') *m*, ~e (~ǫ̃'t) *f.* I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. abhängig, abschüssig, schief, geneigt, sich neigend (auch zo.). 2. *fig.* auf der Kippe stehend, wankend. 3. *fig.* ~ à qc. geneigt zu et. (= enclin). II. ~‿ *s/m.* 1. Abhang, Rand; Neigung *f*, Senkung *f*; Sinken *n*; *fig.* être sur le ~ de sa ruine, de sa chute am Rande des Verderbens stehen. 2. *fig.* Verfall, Abnahme *f*: ~ de l'âge Abnahme *f* der Kräfte; être sur son ~ sich s-m Ende nahen, sich s-m Untergange zuneigen. 3. *fig.* (à, pour qc.) Hang, Neigung *f* (zu, für et.); ~ vers, pour q. Hinneigung *f* zu J-m; il a un ~ à se révolter contre … er empört sich gern gegen … (im *pl.* nur ohne *rég.* gbr.). Syn. v. gout.

**penchement**‿ (pǫ-schmǫ') [pencher] *s/m.* Neigen *n*, Neigung *f* (Handlung und Zustand) Hangenlassen *n*, Schiefstehen *n*; ~ de la balance Überschlag der Wage; ~ de tête Kopfnicken *n*.

**pencher**‿ (pǫ-sche') [lt. pendicāre von pendēre] ①a. I. *v/a.* abschüssig machen, hängen, (hin-)neigen; niederbeugen; *fig.* hinneigen lassen; ~é à qc. zu et. geneigt; ~é, ~ée ⚘ überhängend, nickend: chardon ~é nickende Distel, große Wege-Distel (Carduus nutans); air ~é leidendes Aussehen; F airs ~és geziertes Wesen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. sich neigen, (über-)hängen: le mur ~e de ce côté die Mauer hängt nach dieser Seite (her)über; *fig.* ~ à, vers sa ruine seinem Untergange entgegengehen; v. déclin 1; *fig.* cela fait ~ la balance Das giebt der Sache den Ausschlag. 2. *fig.* ~ pour q., à qc. zu J-m, zu et. Neigung haben; de quel côté ~ez-vous? wofür entscheiden Sie sich?; l'armée ~e pour vous das Heer neigt sich Euch zu; ~ à (mit *inf.*) geneigt sein, et. zu thun. III. se ~ sich neigen, sich beugen; se ~ en avant sich nach vorn beugen.

**pençoir** (pǫ-ßŏā'r) *s/m.* ehm. Buchzeichen *n*, Zeichenbändchen *n* in Kirchenbüchern.

**pendable** (pǫ-da'bl) [pendre] *a.* (nach dem *s.*) henkenswerth; v. cas 4; homme ~ Galgenstrick *m*; F tour ~ schändlicher Streich; schwz. F komisch.

**pendage** ⚙ (pǫ-da'ʒ) [pendre] *s/m.* Bergbau: Neige *f*, Einfall einer Kohlen-Ader, eines Flözes (= pente 4); ~ de plateure flaches Einfallen oder Fallen *n* eines Flözes (v. paroi 6).

**pendaille** (pǫ-da'j) [pendre] *s/f.* Gesindel *n*, das den Galgen verdient, Galgenpack *n*.

**pendaison**‖ F (pǫ-dæ-ſǫ') [pendre] *s/f.* Henken *n*; craindre la ~ den Galgen fürchten.

**pendant** (pǫ-dǫ') *m*, ~e (~ǫ̃'t) *f* [pendre] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) 1. (herab)hängend; *fig.* v. couteau 2; fruits ~s par (les) racines Früchte *f/pl.* auf dem Halme; oreilles ~es Hänge-Ohren *n. pl.* (vgl. ~ III.); aller les bras ~s im Gehen die Arme hängen lassen. 2. *fig.* bevorstehend, drohend, (über dem Haupte) schwebend. 3. drt. anhängig, schwebend. 4. ⚙ arch. clef ~e = ~ II. 6; Gießerei: mitraille ~e alte Bronze, Abfälle *m/pl.*, Bruchstücke *n. pl.* von alten Messing- ꝛc. Gegenständen. II. ~‿ *s/m.* 1. Gehänge *n*, Bügel; ~ de baudrier, ~ de ceinturon Degen-Gehenk *n*; ~s (d'oreilles) (Ohr-)Gehänge *n. pl.* 2. ↘ ~ des eaux nach dem Laufe der Gewässer sich senkendes Land. 3. ⚑ Gegen-, Seiten-stück *n*: au ~ an der Stelle, wo das S. hängen muß; faire ~ als S. dienen; *fig.* F n'avoir pas son ~ nicht seines Gleichen h. 4. † zur Verzierung der Frauenkleider angebrachte Zeug-Enden *n. pl.* (Laft.). 5. bl. Gehänge *n*. 6. ⚙ arch. Abhängling, herabhängender Schlußstein (v. ~ I. 4). 7. ⚓ = flamme 10; ~s d'oreilles einfache Blöcke *pl.* der Geitaue eines Reffs, eines Mastkorbes und einer Unterbram-stenge. III. ~es‖ F *s/f. pl.* Ohr-glocken *pl.*, -bommeln *pl.*, -gehänge *n. pl.* (Dlv.). IV ⓒc. *prp.* (a. ↘ nach dem *s.*) während: ~ l'été während des Sommers (Syn. v. durant). V. *cj.* ~ que (mit *ind.*) während. Syn. *pendant que* désigne la simultanéité, *tandis que*, le contraste.

**pendard**‖ *m*, ~de *f* (pǫ-dā'r, ~ā'rd; ⓢb) [pendre] I. *s.* F Galgenstrick *m*. II. ~ *s/m.* (auch ~t‖) zo. Würger, Dornbreher, Boc (Lanius): ~ à tête rousse rothköpfiger Würger (L. rufus, L. ruficeps) = pie-grièche rousse; v. gris-pendart.

**pendardeau** F (pǫ-dăr-dō') [*dim.* von pendard] *s/m.* kleiner Galgenstrick.

**pendarderie** F (pǫ-dăr-d'rĭ') *s/f.* Galgenstreich *m*. [und gris-pendart.

**pendart**‖ (pǫ-dā'r; ⓢb) *s/m.* v. pendard II.

**pendeloque** (pą-d'lŏ'k) [pendre, loque] *s/f.* 1. (Krystall-)Angehänge *n*, Leuchtergehänge *n*. 2. Fetzen *m*, Lappen *m*. 3. Ohr-bommel, -gehänge *n*. [*co.* = pendaison.

**pendement** ‖ ↘ (pą-dmą') [pendre] *s/m.*

**pendentif** (pą-dą-ti'f) [pendant] *s/m.* arch. 1. Strebe-, Hänge-bogen (= panache *A.* 7). 2. ∼s *pl.* (auch clefs en ∼s) Schlußsteine *pl.* mit bildlicher Verzierung. 3. ∼ de Modène Theil e-s gothischen Bogens in drei-eckiger Form; ∼ de Valence durch vier Strebebogen verbundenes Schnecken-, Kessel- oder Kuppel-gewölbe. [Gelehrter.

**pender** (Lnd. pą-dǟ'r) [ſkr.] *s/m.* indischer

**penderie** (pą-d'ri') [pendre] *s/f.* 1. P ↘ Aufhängen *n*, Henken *n*. 2. ⊖ Weißgerberei: Trockenplatz *m*.

**penderoles** ⚔ (pą-d'rŏ'l ⑧b) [pendre] *s/f. pl.* (Trompe'ten-)Schnüre.

**pendeur** (pą-dö'r) [pendre] *s/m.* 1. † Henker. 2. ⊖ Fischerei: Herings-Aufhänger. 3. ⚓ Hänger (= pantoire): ∼s pour drisses de bonnettes d'en bas Schenkel an den Toppen der Masten für die Fallen der unteren Leesegel. [Traube von der Aisne.

**pendillard** ‖ (pą-dĭ-jǟ'r) *s/m.* Art schwarze

**pendille** ↘ (pą-di'j) *s/f.* = pendeloque 1.

**pendiller**‿ F (pą-dĭ-je') [pendre] ①a. *v/n.* baumeln.

**pendillon** ‖ ⊖ (pą-dĭ-jg') [pendiller] *s/m.* Uhrmacherei: Unruhe *f* (= fourchette 10); *fig.* ↘ et. in Bewegung setzender Gegenstand.

**Pendja(u)b** (pą-dGä'b, ∼o'b) *npr. m.* Pendschab *n* (Fünfstromland) in Nordwest-Indien.

**pendoir** ⊖ (pą-dǟ'r) [pendre] *s/m.* bei den Fleischern: Schnur *f*, Haken, Stock *2c.* zum Aufhängen der Speckseiten oder Fleischviertel *2c.*

**pendragon** ‖ (pą-drä-gg') [kelt. penteyrn] *s/m.* britischer Heerführer (bsd. in mittelalterlichen Sagen).

**pendre** (pą'dr) ④a. I. [lt. pendĕre] *v/a.* 1. an-, auf-, ein-hängen: *fig.* F avoir la langue bien ∼due ein tüchtiges Mundwerk haben; v. croc I. 1; être ∼du à qc. beharrlich bei et. aushalten; F ↘ être toujours ∼du aux côtés, à la ceinture de q. J-m nicht vom Leibe gehen, J-m wie e-e Klette anhängen; v. basque IV. 1; être ∼du au cou de q. J. umhalsen, J-m am Halse hängen; F être toujours ∼du aux oreilles de q. J-m stets in den Ohren liegen; v. dépendre I. 1. 2. henken, an den Galgen (auf-)hängen: v. court III.; ∼ à la croix kreuzigen (= crucifier 1); v. dire I. 1; F je veux être ∼du, si … ich lasse mich hängen, wenn …; F autant vaudrait être ∼du que d'avoir fait cela eben so gern will ich am Pranger stehen, als so et. gemacht, gethan h.; *prv.* v. aussitôt I., compagnie 1, corde 6. II. se ∼ 1. sich hängen: *fig.* se ∼ à la sonnette mit aller Gewalt, in Einem fort schellen; F se ∼ à l'oreille de q. J-m stets in den Ohren liegen. 2. sich aufhängen: F il y a de quoi se ∼ das ist um des Teufels zu werden; F après cela il faut se ∼ eine solche Gelegenheit verpaßt zu haben ist eine verhenkerte Geschichte; F je ne m'en ∼drai pas das soll mich wenig quälen. III. [lt. pendēre] *v/n.* 1. (herab-)hangen. 2. *fig.* drohen: un malheur ∼d sur sa tête ein Unglück schwebt über s-m Haupte; *fig.* F autant lui en ∼d à l'oreille, au nez, à l'œil, † devant les yeux ihm steht Gleiches bevor. 3. schweben, unentschieden sn (von Proze'ssen). 4. zu tief herab-hangen, -fallen; auf dem Boden schleppen (von Kleidern); les joues lui ∼dent er hat Hänge-Backen. IV. *s/m.* ↘ Hangen *n*, Hängen *n*.

**pendu** (pą-dü') *s/m.* 1. der Gehenkte: *fig.* F sec comme un ∼ d'été klapperdürr: *prv.* v. corde 6. 2. F ∼ glacé Straßen-Late'rne *f*. [artig schwingend.

**pendulaire** ⚘ (pą-dŭ-lǟ'r) [lt.] *a.* pendel-

**pendulard** ‖ * (pą-dŭ-lǟ'r) *a.* uhren-räuberisch.

**pendule** (pą-dü'l) I. [lt. pendŭlus] *s/m.* 1. Pendel, Perpendi'kel (a. *n*): v. compensateur II.: ∼ à pirouette Zentrifuga'l-Pendel. 2. ⚔ Artillerie: Instrume'nt *n* zum Messen der Geschwindigkeit der Geschosse. II. (horloge à) ∼ *s/f.* Pendel-, Stuben-Uhr: ∼ de cheminée Stutz-Uhr; ∼ à coucou Kuckucks-Uhr; F Literaten-Jargon: ∼ à plumes Hahn *m* (Murger); ∼ à répétition repeti'rende Pendel-Uhr; ∼ à réveil Wecker-Uhr (= réveille-matin).

**pendulier** ‖ ⊖ † (pą-dŭ-lie'; ⑧b) *s/m.* (auch *a.* horloger ∼) Pendel-uhr-Macher.

**penduliflore** ⚘ (∼lĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* mit hängenden Blumen. [hängenden Blättern.

**pendulifolié, ∼e** ⚘ (∼fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* mit

**penduline** ⚘ (pą-dŭ-li'n) *s/f.* 1. ⚘ hängendes Tingmoos (Neckēra curtipendŭla). 2. zo. Beutelmeise (Parus pendulīnus).

**penduliste** ⊖ (pą-dŭ-li'ßt) *s/m.* Uhrkasten-, Uhrgehäuse-macher.

**Pendulopolis** * (pą-dŭ-lŏ-pŏ-li'ß) [pendule] *npr. f.* mv. part für Berlin *n*.

**pène** (pæn) [lt. pannus] I. *s/f.* 1. ∼s *pl.* um die Fliegennetze oder Sommerdecken der Pferde herunterhängende Fäden *m/pl.* 2. ⚓ Quaste des Theerpinsels; oberes Nock e-r lt. Raa (auch penne). II. P∼ *npr.* Henri de P∼ id., fr. Schriftsteller (1830—1888). *Hom.* pêne, peine, Payne.

**pêne** ⊖ (pæ̃n) [lt. pessŭlus] *s/m.* (Schloß-)Riegel: ∼ en bord Riegel eines Kofferschlosses; ∼ coulant, ∼ à bec-de-cane schließende Falle (= bec-de-cane 2); ∼ à demi-tour, ∼ à ressort Klinken-R.; ∼ dormant stehender R.; ∼ intérieur Nacht-Riegel.

**péneau** ⚓ (pĕ-no') *s/m.* Klar-sein *n* des Ankers: l'ancre est en ∼ der Anker ist klar, liegt bereit (zum Fallen) = penau 1.

***Pénée*** (pĕ-ně') [grch.] I. *npr. m.* myth. Pene'us, Penei'os, Fluß(gott), Vater der Da'phne. II. p∼ ⚘ *n/ap. m.* zo. Furchen-Krebs (Penæus sulcātus).

**pénéen** ‖, **∼ne** ⚘ (pe-nĕ-g', ∼æ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) Geologie: arm an orga'nischen Resten (= permien 2). II. ∼s ⑥b. *s/m. pl.* zo. furchenkrebs-artige Krustace'en *f/pl.*

**pénélac** ↘ (pe-nĕ-lă'k) [lt. pæne lacus] *s/m.* durch einen Kana'l mit dem Meere verbundener Binnensee.

**pénelle** (pĕ-næ'l) *s/f.* auf dem Kana'l von Lunel: großes, mit Dung beladenes Boot.

***Pénélope*** (pe-nĕ-lo'p) [grch.] I. *npr. f.* 1. myth. Pene'lope, Gattin des Ody'sseus: *fig.* toile de ∼ nie fertig werdende Arbeit. 2. *fig.* keusche, treue Frau. II. p∼ *s/m.* ⚘ zo. a) Pfeif-Ente *f* (Anas penelŏpe); b) (L. *s/f.*) Ja'ku, Baumhühner-Gattung (Penelŏpe). [*s/f.* Durchdringlichkeit.

**pénétrabilité** ⚘ (pe-nĕ-tra-bĭ-lĭ-te') [lt.]

**pénétrable** (pe-nĕ-tra'bl) [lt.] *a.* 1. durchdringlich. 2. erforschbar, zugänglich. **Syn.** la chose *pénétrable* en admet une autre dans son sein; la chose *perméable* en laisse une autre s'introduire en elle et aller au delà. [von pénétrant (v. *bd.*).

**pénétramment** ↘ (pe-nĕ-tră-mą' ⑨g) *adv.*

**pénétrant, ∼e** (pe-nĕ-trą' ⑨a, ∼ą't) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. durch-, ein-dringend; *fig.* durchdringend, scharfsichtig. 2. sehr empfindlich, scharf: froid ∼ schneidende Kälte; *fig.* eindringlich, rührend. 3. ⚘ zo. v. dermatophile. **Syn.** v. perçant.

**pénétratif, ∼ve** ☐ ⚘ (pe-nĕ-tra-ti'f, ∼i'w) [lt.] *a.* leicht durchdringend.

**pénétration** ‖ (pe-nĕ-tră-ßĭg' ⑥) [lt.] *s/f.* 1. Durch-, Ein-dringen *n*; Hereinströmen *n* des Wassers, Zutritt *m* der Luft; Eindringen *n* der Geschosse (= enfoncement 7). 2. *fig.* ∼ (d'esprit) durchdringender Verstand, Verstandesschärfe, Scharfblick *m*. 3. ⊖ Zimmerei: ∼ des bois Imprägni'ren *n*, Tränken *n* des Holzes (= injection 5 a, imbibition 2, imprégnation). **Syn.** la *pénétration* (2) fait connaître les choses à fond et dans tous les sens; la *sagacité* fait découvrir promptement, par une sorte d'instinct; la *perspicacité* fait voir clair.

**pénétrer**‿ (pe-nĕ-tre') [lt. penetrāre] ①g. I. *v/a.* 1. ∼ qc. et. durchdringen, durch et. dringen: le coup a ∼étré les chairs der Stich, Schuß *2c.* ist durch das Fleisch gedrungen. 2. (tief) eindringen in etwas: *prv.* v. court I. 4. 3. *fig.* durchschauen, ergründen; se laisser ∼ seine geheimsten Gedanken errathen lassen. 4. ∼ (le cœur de) q. J. tief rühren, ergreifen; sa douleur me ∼être jusqu'au fond de l'âme sein Schmerz geht mir sehr zu Herzen; avoir l'air ∼étré tief gerührt aussehen. 5. ∼ de qc. mit et. ganz erfüllen; être ∼étré de joie von Freude durchdrungen sein; être ∼étré d'une vérité von e-r Wahrheit innig überzeugt sn. II. *v/n.* (mit avoir; Sév. ✝ être) 1. ∼ dans qc. in et. eindringen; ∼ jusqu'à q. bis zu J-m, vor J. gelangen; on ne l'a pas laissé ∼ man hat ihn nicht vorgelassen. 2. ∼ dans qc. et. erforschen, ergründen; ∼ fort avant dans qc. es in et. weit bringen. III. se ∼ 1. sich (einander) durchdringen. 2. se ∼ de qc. et. in sich eindringen lassen: *fig.* sich et. tief einprägen, sich et. zu Herzen nehmen.

**Penhoat** ‖ (pæ̃-nŏ-a') *npr. m.* id.

**pénial, ∼e** ⚘; ohne *m/pl.* (pĕ-nĭă'l ⑯) [lt. penis] *a.* (nach dem *s.*) an. zum männlichen Gliede gehörig (= pénien).

**pénible** ☐ (pĕ-ni'bl) [peine] *a.* 1. mühsam, mühselig (*ant.* facile I. 1): style ∼ geschraubter Styl. 2. *fig.* hart, peinlich, schmerzlich: cela est ∼ à dire es schmerzt Einen, Das zu sagen; il est ∼ de se quitter Scheiden thut weh.

**péniche** ⚓ (pĕ-ni'sch) [engl. pinnace] *s/f.* Pina'sse: 1. zweites Boot eines Schiffes; 2. leichtes Fahrzeug zur Küstenbewachung *2c.*; 3. langes schmales Ruder-Boot zu Vergnügungs-fahrten.

**pénicillaire** ⚘ (M-Cz. 403: pe-nĭ-ßĭl-lǟ'r, F ∼ßĭ-l∼) [lt.] I. *a.* haarpinsel-tragend. II. *s/f.* Pinselgras *n* (Penicillarĭa).

**pénicillé, ∼ée** ⚘ (∼ßĭl-le', F ∼ßĭ-le'), **∼iforme** (∼lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* pinselförmig.

**pénicilligère** ⚘ (∼lĭ-Gǟ'r) [lt.] *a.* pinseltragend, Pinsel-…

**pénide** ⚘ (pĕ-ni'd) [grch.] *s/f.* phm. Gersten-zucker *m* (= sucre tors).

**Pénie** (pĕ-ni') [grch.] *npr. f.* myth. Pe'nia, Göttin der Armuth. [*a.* (nach d. *s.*) = pénial.

**pénien** ‖, **∼ne** ⚘ (pĕ-nĭg', ∼ĭæ'n) [lt. penis]

**pénil** ⚘ (Lnd., Fe.: pĕ-ni'l; M-Cz. 400: ∼ni'l) [lt. penicillus] *s/m.* an. Schamhügel, Ve'nusberg.

**péninsulaire** (pe-ng-ßŭ-lǟ'r) [lt.] *a.* einer Halb-insel oder deren Einwohnern gehörig, in Zsg. Halb-insel-…, Peninsula'r-…

***péninsule*** (∼ßü'l) [lt.] *s/f.* Halb-insel: la ∼ ibérique oder *abs.* la P∼ die pyrenä'ische H., Spa'nien *n* und Po'rtugal *n*; ↘ ∼ orientale Ba'lkan-H. **Syn.** *presqu'île* est le terme ordinaire; *péninsule*, plus rarement employé, désigne généralement une presqu'île d'une très-grande étendue.

**pénis** ⚘ (M-Cz. 353: pĕ-ni'ß) [lt.] *s/m.* an. Pe'nis *m*, männliches Glied.

**pénitence** (pe-nĭ-tą'ß) [lt. pœnitentĭa] *s/f.* 1. Buße, Reue: rl. ordre de la ∼ de la Madeleine Orden *m* der reuigen Büßerinnen; ⑱ Psaume de ∼ Bußpsalm *m*. 2. rl. (Sakrame'nt *n* der) Buße bei den Katholiken; tribunal de la ∼ Beichtiger *m*; Beichtstuhl *m*. 3. rl. vom Priester auf-erlegte Buße; lettres de ∼ Bußbrief *m/sg.*, den der Bischof einem zu einer Wallfahrt verurtheilten Büßer mitgab; libelle de ∼ Bußbüchelchen *n* (die Bußen enthaltend, welche ein Büßer zu beobachten gelobt hatte). 4. Buße (Fasten, Beten, Kasteiungen): faire ∼ Buße thun, *fig.*

F schlecht essen; fig. faire ~ de qc. für et. büßen. 5. (leichte) Strafe (für kleine Vergehen, für Fehler beim Spiel ꝛc.): mettre un enfant en ~ ein Kind bestrafen, einsperren; être en ~ eingesperrt sein, nachsitzen; en ~ (de cela), pour ~ zur Strafe (dafür). Syn. v. peine I. Syn. 2.

**pénitencerie** (pe-ni-tą-ßʹri') s/f. rl. Bußpriester-Amt n, päpstliches Bußgericht in Rom.

**pénitencier** ‖ (~ßié'; ⑧b) s/m. 1. rl. (auch a. prêtre) ~ Bußpriester; grand ~ Ober-Pönitenziaʹr (Kardinaʹl, der in bsd. Gewissensfällen Dispensatioʹn ertheilt). 2. (auch a. établissement ~) Straf-Anstalt f, Zellengefängniß n; ~ militaire Militär-Gefängniß n. [(eine) Buße auf-erlegen.

**pénitencier‿** ✎ (~ßi-e') ①a. v/a. ~ q. J-m

**pénitent** (pe-ni-tą') m, ~e (~ą̆'t) f [lt. pœnitēre] I. a. ‖ (nur nach d. s.) u. s. ‿ rl. 1. bußfertige(r) Sünder(in), Büßende(r); Beichtkind n; ~ du diable J., der, nachdem er Buße gethan, wieder der Sünde verfällt; avoir l'air d'un ~ zerknirscht aussehen. 2. Büßer-mönch m, -nonne f. II. ~‿ s/m. ⚙ Bergbau: ehm. Bergmann, welcher nach der Tages-Arbeit das Gruben-Gas anzündete.

**pénitentiaire** (pe-ni-tą-ßiä'r ⑯) I. a. die Besserung der Straf-Gefangenen bezweckend: colonie ~ Straf-Koloniʹe f; établissement ~ Besserungs-Anstalt f; système ~ Pönitenziaʹr-Systeʹm n (System, welches bezweckt, Reue bei den Gefangenen zu wecken). II. ~s ⑧b. s/m. pl. ehm. rl. Sektiʹrer, welche über die Buße eine abweichende Meinung hatten.

**pénitentiaux** ‖ (~ßiô'; ⑯) [lt.] a/m. pl. nur gbr. in: rl. psaumes ~ Bußpsalmen; canons ~ Buß-Verordnungen f/pl.

**pénitentiel** m, ~le f (~ßiä'l, ~ä'l; ⑯) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) Buß-…: œuvres ~les Bußwerke n. pl. II. s/m. (pl. ~s) rl. Buß-Rituaʹle n. [= panache (Régn. 8, 10).

**pennache** † (L. pä̆n-nä'sch) [lt. penna] s/m.

**pennage** (pä̆n-na'ġ) [lt. penna] s/m. 1. Falknerei: Gefieder n. 2. Schwungfedern f/pl.

**pennaire** ⚘ (~nä'r) [lt.] a. gefiedert.

**Pennamonder** (pä̆-nä-mą-dä'r) npr. m. Peenemünde n, preußisches Dorf auf der Insel Uʹsedom (V., Charles XII.).

**pennard** ‖ (L. pä̆-nä'r; ⑧b) s/m. zo. provN. Spieß-Ente f, Pfeilschwanz (Anas acūta).

**pennaticisé**, ~e ⚘ (pä̆n-na-ti-ßi-se') [lt.] a. feder-artig zerschlissen.

**pennatifide** ⚘ (~fi'd) [lt.] a. fieder-spaltig.

**pennatilobé**, ~e ⚘ (~lŏ-be') a. fieder-lappig.

**pennatipartite** ⚘ (pä̆n-na-ti-pär-ti't) [lt.] a. fieder-theilig. [schnittig.

**pennatiséqué**, ~e ⚘ (~ßĕ-ke') [lt.] a. fieder-

**pennatulaires** ⚘ (pä̆n-na-tŭ-lä'r ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Feder-Polyʹpen.

**pennatule** ⚘ (pä̆n-na-tŭ'l) [lt.] s/f. zo. Seefeder, Polyʹpen-Gattung (Pennatŭla).

**pennatuliens** ⚘ (~tŭ-lią̈' ⑧b) s/m. pl. zo. seefeder-artige Polyʹpen.

**pennatulite** ⚘ (pä̆n-na-tŭ-li't) s/f. Geologie: Seefeder-Versteinerung.

**pennau** ⚓, pl. ~x (pä̆n-no'; ⑩b) s/m. Flügel (Art Windfahne) = penau 2.

**penne** (pä̆n) I. [lt. penna] s/f. 1. Falknerei: Schwungfeder; Lenk-, Steuer-feder. 2. bl. ~s pl. Hutfedern pl.; ✎ Pfeil-Gefieder n. sg. 3. ⚘ zo. ~ marine Seefeder (vgl. pennatule). II. [klt. pen] s/f. 1. ⚙ Weberei: Anfang m der Kette, Garn-Ende n: fil de ~ an dem Scherbaume bleibender Faden. 2. provS. Bergspitze. 3. Art Balken m. 4. ⚓ = pène I. 2. 5. F Schlüssel m. III. P~ npr. f. id. n, fr. St. (Lot-et-Garonne).

**penné**, ~e ⚘ (pä̆n-ne') [lt.] a. 1. ⚘ gefiedert. 2. zo. aile ~e Flügel m mit Ruderfedern; doigt ~ Zehe f mit gezackten Hautlappen. [federförmigen Fühlhörnern.

**pennicorne** ⚘ (pä̆n-ni-kŏ'rn) [lt.] a. zo. mit

**pennifères** ⚘ (~fä'r ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Federthiere n. pl., Vögel.

**pennifolié**, ~e ⚘ (pä̆n-ni-fŏ-li-e') [lt.] a. mit fieder-theiligen Blättern.

**penniforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] a. feder-förmig.

**pennigéminé**, ~e ⚘ (pä̆n-ni-ġe-mi-ne') [lt.] a. doppelt-gefiedert.

**pennine** (~ni'n) I. a. Alpes P~s penniʹnische Alpen f/pl. II. s/f. ⚘ min. Penniʹn n (glimmer-ähnliches Mineral).

**penninerve** ⚘ (pä̆n-ni-nä̆'rw), auch ~é, ~ée (~när-we') [lt.] a. fieder-nervig.

**pennipède** ⚘ (pä̆n-ni-pä̆'d) [lt.] a. zo. mit gefiederten Füßen.

**pennon** ‖ (Ls. 2. Auflage 68, L.: pä̆n-ną') [lt. penna] s/m. 1. Paniʹer n mit hängender Spitze (= penon); faire de ~ bannière vom Ritter zum Bannerherrn erhoben w. 2. Fahne f überhaupt. 3. bl. ~ généalogique genealoʹgisches Wappenschild. 4. Pfeilfeder f.

**pennonage** † (pä̆n-nŏ-na'ġ) s/m. Banner-Recht n. [s/m. Fähnlein n.

**pennonceau** † (pä̆n-ną-ßo'), ~el (~ßä̆'l)

**pennonie** ⚔ † (pä̆n-nŏ-ni') s/f. Truppen-Abtheilung, Fähnlein n. [träger.

**pennonier** ‖ ⚔ † (~nie'; ⑧b) s/m. Fahnen-

**pennule** (pä̆n-nŭ'l) [lt.] s/f. zo. Flaumfeder.

**penny** (L. pä̆-ni', Poit. pä̆n-ni'), pl. **pence** (L. pä̆nß) [engl.] s/m. id. (spr. pä̆ʹn-i, pä̆nß), engl. Kupfer-Münze (= 8½ Pfennige dtsch. Rchsm.). [s/f. phys. Halbschatten m.

**pénombre** ⚘ (pĕ-ną̆'br) [lt. pæne, umbra]

**pénombrer** ‖ ⚘ (pe-ną-bre') ①a. v/a. Halbschatten anbringen, Licht und Schatten mischen.

**penon** ‖ ⚓ (p'ną') [= pennon 1] s/m. Verklicker (Art Flügel zum Anzeigen der Windrichtung).

**pensacre** ⚘ (L. pą-ßa'kr) s/f. giftige Reben-dolde (Œnanthe crocāta).

**pensant** ‖, ~e (pą-ßą', ~ą̆'t) a. (nach dem s.) 1. denkend: faculté ~e Denkvermögen n; † francs-~s Frei-denker m/pl. (V.), mehr gbr. libres penseurs. 2. bien ~ a) gut gesinnt; auch s. Regierungs-Anhänger m; b) religiöʹs; mal ~ a) übelgesinnt; b) geneigt, Andere ungünstig zu beurtheilen; c) regierungsfeindlich; irreligiöʹs.

**pensée** (pą-ße') [penser] s/f. 1. Gedanke m: ~s (détachées) Aphoriʹsmen pl.; Pensées id., Werk von Pascal; avoir de mauvaises ~s auf Böses sinnen; de la ~ nur in Gedanken (ohne zu sprechen); il n'est pas tourmenté par ses ~s er hat wenig Verstand; prv. les ~s sont libres Gedanken sind zollfrei. 2. Begriff m, Geist m, Sinn m. 3. Ansicht, Denk-Art, Meinung: entrer dans la ~ de q. auf J-s A. eingehen. 4. Absicht; Vorhaben n; ~s pl. Hoffnungen pl., Träumereien pl. 5. Denken n, Denk-Vermögen n: cela ne m'est jamais entré dans la ~, venu en ~ das ist mir nie in den Sinn gekommen; lire, pénétrer dans la ~ de q. J-s Gedanken errathen; dame de ses ~s Dame seines Herzens. 6. Gedankenfülle, -tiefe: il y a de la ~ dans cet auteur es liegt eine Fülle tiefer Gedanken in diesem Schriftsteller. 7. (meist pl.) Nachsinnen n, Betrachtung: n'avoir aucune ~ de Dieu gottvergessen sein; s'entretenir avec ses ~s s-n Träumereien nachhängen. 8. Erinnerung. 9. erster Entwurf, Skizze. 10. ⚘ Stiefmütterchen n (Viŏla tricŏlor); (couleur de) ~ (auch a. inv.) violettbraun(e Farbe), pensée-farben. Syn. 1. v. idée Syn. 1. 2. v. considération Syn. 2.

**pensement‿** (pą-ßmą') s/m. 1. † Nachdenken n (Laft.). 2. P prov. Gedanke, Betrachtung f (Sd.). Hom. pansement.

**penser** (pą-ße') [lt. pensāre] ①a. I. v/a. ‿ 1. denken, im Sinne haben. 2. aus-, er-denken, ersinnen; sich denken: ~ez (+⁺+ ~ez-vous) sa joie denken Sie sich s-e Freude; c'est ce que j'ai ~é das habe ich mir gedacht. 3. (auch abs.) glauben, meinen, (se sich) halten; ~ du bien de q. eine gute Meinung von J-m haben; je ~e mes raisons bonnes ich halte me… Gründe für gut; je ne sais qu'en ~ … weiß nicht, was ich davon halten soll… ce que je ~e meiner Meinung nach, … ich denke, glaube. II. v/n. ‿ 1. denk… urtheilen: ~ noblement edel denk… v. donc 1b. 2. glauben, mein… vous ~ez bien Sie können (Sich) l… denken; vous n'en êtes pas où vous … Sie irren Sich sehr. 3. eine gewi… Ansicht, Meinung haben: façon … ~ Denkweise f; F je lui ai dit ma fa… de ~ ich habe ihm derb meine Mein… gesagt; liberté de ~ Denk-, Gedanken-f… heit f; ~ tout haut seine Meinung ger… heraus sagen, laut denken; sagen was m… denkt; ~ bien (mal) de q. eine gute (schlech… Meinung von J-m h.; abs. bien (mal) ~ … (schlecht) gesinnt sein; engS. recht-(u… gläubig sein; für (gegen) die Regier… sein. 4. nachdenken: il y a beauc… à ~ die Sache verlangt viel Aufmerksa… keit, Vorsicht; cela donne à ~ das gi… Stoff zu Betrachtungen, zum Nachdenk… 5. (mit inf. ohne prp. oder que) gedenke… glauben; sich mit der Hoffnung schmeich… 6. ~ à († en) qc., à († de) mit inf. … et. denken, daran denken, zu …; … einer Sache erinnern; et. beabsichtig… nach et. streben; sich erst besinnen, … et. thut; sans y ~ ohne Absicht, ohne … strengung; ~ez à moi Vergißmeinnich… (Blume) = ne m'oubliez pas; faire ~ … à qc. J. an et. erinnern; ~ à mal … Böses sinnen; sans ~ à mal ohne b… Absicht; je n'ai pas ~é à mal ich habe … nicht böse gemeint; vous avez des ennem… ~ez à vous Sie haben Feinde, nehm… Sie Sich in Acht; il ~e à ma sœur er … Absichten auf meine Schwester; j'y … ich denke d'ran (auch beim Vielliebchen-Esse… ah! j'y ~e ach so!; j'y ~e, il faut que j'a… encore à la poste ich muß ja noch n… der Post gehen; j'y ~erai ich werde… mir überlegen; j'y ai ~é après das ist m… nachher eingefallen; à quoi ~ez-vous … faire cela? wo denken Sie hin, daß … das thun?; y ~ez-vous? was fällt Ih… ein? wo denken Sie hin?; vous n'y … pas! das ist wohl nicht Ihr Ernst? Sie … ßen wohl? das geht (denn) doch nicht!; … v. honnir 2. 7. je ~ai, j'ai ~é mourir … im p/d. und indéfini; auch von leblosen … genständen) ich wäre beinahe gestorb… la pierre ~a l'écraser der Stein h… ihn beinahe zerschmettert; auch v/imp… ~a lui en coûter la vie es hätte ihm … ihn beinahe das Leben gekostet. III. ‖ s… ✎ 1. Denken n; Denkvermögen n. 2. p… Gedanke; au seul ~ beim bloßen … danken. Syn. v. méditer. Hom. pans…

**penseur**, ~se (pą-ßö'r, ~ö'ſ) a. u. s. denke… Denker(in): libres ~s Freidenker m/pl. P~ der Denker (Staʹtue von Miʹchel Aʹn… in Rom). Syn. v. méditatif.

**pensif**, ~ve □ (pą-ßi'f, ~i'w) [penser… (nach dem s.) nachdenkend, gedanken… tout ~ ganz in Gedanken versunken; … v. fille 2. Syn. v. méditatif.

**pension** ‖ † (pą-ßią' ⑯) [lt. pensĭo] s/f. 1… (Gnaden-, Jahr-, Ehren-)Gehalt m (a… Pensioʹn: v. alimentaire 1; ~ de retr… Ruhe-Gehalt m (oder n); ~ viagère … Rente. 2. † Tribuʹt m, Zoll m. 3. … geld n. 4. Kosthaus n: se mettre en ~ … in Kost begeben; tenir ~ in Kost nehm… P ✎ être en ~ versetzt, verpfändet … ~ pour les chevaux Miethstall m. 5. … schule; Erziehungs-Anstalt; Pensionaʹ… maître de ~ Vorsteher m e-r Erzieh… Anstalt. 6. coll. sämmtliche Zöglinge n … einer Pension. Syn. v. pensionnat.

**pensionnaire** † (pą-ßiŏ-nä'r) [pensio… 1. Empfänger(in) einer Pensioʹn, Gna…

söldner(in): être ~ de q. ein(en) Jahrgehalt von J-m beziehen; co. ehm. ~ du roi Gefangener. 2. auf Kosten der fr. Regierung nach Rom zu seiner Ausbildung geschickter Künstler. 3. (auch a. comédien(ne) ~) auf festen Gehalt gesetzte(r) Schauspieler(in) am Théâtre français. 4. Empfänger m e-s Jahrgehaltes aus den Einkünften einer Pfründe. 5. ehm. Pensionä'r m (Titel gewisser Mitglieder der Akademie der Wissenschaften). 6. ehm. grand ~ Rathspensionä'r m, erster Minister (in Holland). 7. Kost-gänger(in), -schüler(in): petite ~ Backfisch m; auch a. zugleich in der Lehr-Anstalt Kost und Wohnung habend (ant. externe I. 2).

**pensionnat** ‖ † (pg-ßiō-na') s/m. 1. Pensionä't n, Erziehungs-Anstalt f, Kostschule f: ~ de jeunes gens Pensio'ns-Anstalt f für Knaben; ~ de demoiselles a) Pensions-Anstalt für Mädchen; b) Töchterschule f; ehm. P~ normal = École normale (v. école 2). 2. Wohnstätte f der Kostschüler. **Syn.** *pensionnat* a surtout rapport au local de la *pension* et aux soins matériels qui sont donnés aux élèves (nach Lf.).

**pensionner** † (pg-ßiō-ne') ①a. v/a. ~ q. J. pensioni'ren, J-m ein(en) Jahresgehalt geben oder aussetzen.

**pensionnier** ‖, ~ère (~nie', ~niä'r; ⑧b) s. mr part Vorsteher(in) einer Lehr-Anstalt (B.). [nachdenken (B.).

**pensoter** ‖ F (pg-ßō-te') ①a. v/n. et.

**pensum**, pl. ~s (L., A.: pg-ßō'm; M-Cz. 54: ~ßg': letzteres nach A. †) [lt.] s/m. Straf-Arbeit f eines Schülers.

**Pensylvain** ‖ (pg-ßil-wg') s/m. Pennsylva'nier (Delille) = Pensylvanien.

**Pensylvanie** (Larousse: pg-ßil-wä-ni'; auch pg~) npr. f. la ~ Pennsylva'nien n (einer der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika).

**pensylvanien** ‖, ~ne (~niä', ~niä'n) a. (nach dem s.) und P~, P~ne s. pennsylva'nisch; Pennsylva'nier(in). [Zss. fünf-...

**pent...** (pg-t...), ~a... (~ta...) [grch.] in

**pentacanthe** (pg-tä-kg't) [grch.] a. zo. fünf-dornig.

**pentacarpe** (~kä'rp) [grch.] a. fünf-früchtig.

**pentachiles** (~schi'l ⑧b) s/m. pl. zo. Fünfhufer. [Halsschmuck.

**pent-à-col**, † pl. ~-~-~ (pg-tä-kö'l) s/m.

**pentacontaèdre** (pg-tä-kg-tä-ä'dr) [grch.] a. Krystallographie: fünfzigflächig.

**pentacorde** (~kö'rd) [grch.] s/m. fünfsaitig(es Instrume'nt), Leier f.

**pentacrine** (~kri'n) [grch.] s/m. zo. Nelken-stern, Meerstern-Gattung (Pentacrinus).

**pentacrinite** (pg-tä-kri-ni't) [grch.] s/f. Geologie: versteinerter Nelkenstern.

**pentacrostiche** (~krö-ßti'sch) [grch.] s/m. mét. fünffaches Akro'stichon.

**pentadactyle** (~dä-kti'l) [grch.] I. a. fünf-fingerig, -zehig. II. s/m. zo. Fünffingerfisch (Polynēmus quinquarius). [Hom. pintade.

**pentade** (pg-tä'd) [grch.] s/f. Fünfzahl.

**pentadécagone** (pg-tä-dě-kä-go'n) [grch.] s/m. Geometrie: Fünfzehn-Eck n.

**pentadelphe** (~dä'lf) [grch.] a. fünfbrüderig, in fünf Bündel verwachsen.

**pentadyname** (pg-tä-di-na'm) [grch.] a. fünfmächtig (mit 5 längeren u. 5 kürzeren Staubfäden). [Fünfflächner, Pentaë'der.

**pentaèdre** (~ä'dr) [grch.] s/m. math.

**pentaglotte** (~glö't) [grch.] a. 1. zo. fünfzüngig. 2. Philologie: in fünf Sprachen.

**pentagonal**, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (~gō-nä'l; ~ō') a. (nach dem s.) fünf-eckig.

**pentagone** (pg-tä-go'n) [grch.] a. und s/m. math. fünf-eckig; Fünf-eck n.

**pentagramme** (~grä'm) [grch.] s/m. Druden-, Alp-fuß; Alpen-, Elfen-kreuz n, Siegel n Sa'lomo's. [weibig.

**pentagyne** (pg-tä-Gi'n) [grch] a. fünf-

**pentagynie** (~Gi-ni') [grch.] s/f. Ordnung der fünfweibigen Pflanzen.

**pentagynique** (pg-tä-Gi-ni'k) [grch.] a. auf die fünfweibigen Pflanzen bezüglich.

**pentamère** (pg-tä-mä'r) [grch.] I. a. zo. mit fünfgliederigen Füßen. II. s/m. Geologie: fossi'le Muschelgattung (Pentamĕrus).

**pentaméré**, ~e (~mě-re') [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. (Käfer) mit fünf Fußgliedern.

**pentamètre** (~mæ'tr) [grch.] a. und s/m. mét. (vers) ~ Vers aus fünf Füßen, Penta'meter. [männig.

**pentandre** (pg-tg'dr) [grch.] a. fünf-

**pentandrie** (pg-tg-dri') [grch.] s/f. Klasse, Ordnung der fünfmännigen Pflanzen.

**pentandrique** (~dri'k) [grch.] a. auf die fünfmännigen Pflanzen bezüglich.

**pentanthe** (pg-tg't) [grch.] a. fünfblumig.

**pentanthère** (pg-tg-tä'r) [grch.] a. mit fünf Staubbeuteln.

**pentapétale** (pg-tä-pě-tä'l), ~lé, ~lée (~pe-tä-le') [grch.] a. aus fünf (Kronen-)Blättern bestehend, fünfblätterig.

**pentaphylle** (pg-tä-fi'l) [grch.] a. aus fünf (Kelch-)Blättern bestehend, fünfblätterig.

**Pentapole** (pg-tä-pö'l) [grch.] s/f. h.a. Fünfstädte-Bezirk m, bsd. der fünf Philister-Städte in Judä'a, Penta'polis. [Pendja(u)b.

**Pentapotamie** (~pö-tä-mi') [grch.] npr. f. =

**pentaptique** (~pti'k) [grch.] s/m. Altarschrein mit vier beweglichen Flügeln, Wandel-Alta'r. [mit fünf Ka'sus-Endungen.

**pentaptote** (~ptö't) [grch.] a. gr. (Nomen)

**pentarchat** ‖ (pg-tär-ka') [grch.] s/m. Würde f eines Fünfherrn. [chi'e, Fünfherrschaft.

**pentarchie** (pg-tär-schi') [grch.] s/f. Pentar-

**pentarque** (pg-tä'rk) [grch.] s/m. Penta'rch, Fünfherr; h.m. Mitglied n des fr. Direkto'riums (Balz.).

**pentasépale** (pg-tä-ßě-pä'l) [grch.] a. aus fünf (Kelch-)Blättern bestehend, fünfblätterig. [zug mit fünf Scheiben.

**pentaspaste** (~ßpä'ßt) [grch.] s/m. Flaschen-

**pentasperme** (pg-tä-ßpä'rm) [grch.] a. fünfsamig. [-zeilig.

**pentastique** (~ßti'k) [grch.] a. fünf-reihig,

**pentastome** (pg-tä-ßtö'm) [grch.] a. zo. fünfmündig.

**pentastyle** (pg-tä-ßti'l) [grch.] I. s/m. arch. fünfsäuliges Gebäude. II. a. fünfgriffelig. [fünfsylbig.

**pentasyllabe** (pg-tä-ßil-la'b) [grch.] a.

**Pentateuque** (pg-ta-tö'k) [grch.] s/m. 1. Pentateu'ch (die 5 Bücher Mosis). 2. P. (die 5 Bücher Dekreta'len Grego'r's IX. 3. p~ chirurgical Eintheilung f der äußerlichen Krankheiten in fünf Klassen.

**pentathionique** (pg-ta-ti-ō-ni'k) [grch.] a. chm. acide ~ Pentathi'on-säure f (Verbindung von fünf Mischungsgewichten Schwefel mit fünf Mischungsgewichten Sauerstoff).

**pentathle** (pg-ta'tl) [grch.] s/m. h.a. 1. Penta'thl(i)on n, Fünfkampf (Kampfübung bei den Griechen). 2. Penta'thlos (J. der im Fünfkampfe auftrat).

**pentatome** (pg-ta-tö'm) [grch.] s/m. zo. Baumwanze f (Pentatŏma).

**pente** (pgt) [pendre] s/f. 1. Abhang m, Fall m, Absturz m, Abdachung; Neigungsfläche (auch fig.): le terrain va en ~ der Boden dacht sich ab; avec ~ et rampes abwechselnd mit Steigung und Fall. 2. fig. Hang m, Neigung: avoir une ~ à qc. zu et. hinneigen; F avoir une ~ betrunken sn, F schräge, schief sn; suivre sa ~ naturelle sich seinem Hange überlassen. 3. Betthimmel-Kranz m; Vorhang m vor einem Bücherschranke &c. 4. ⚙ Instrume'nt n zum Anzeigen der Abdachung, Neigung der zu bearbeitenden Stücke; Bergbau: Einfallen n, Neigung eines Flötzes oder Ganges (= inclinaison, pendage); Donlage; ~ douce Lehne; Tabacksfabrikation: Aufhängen n des Tabacks; mettre à la ~ Taback aufhängen; Tischlerei: dem Eisen eines Werkzeuges gegebene Neigung; Waffenfabrikation: Winkel-Schablo'ne; ~ d'un fusil Krümmung des Flintenkolbens, Senkung der Dünnung eines Gewehrschaftes; Wagenbau: ~ de siége Sitzklappe, -fall m; Wasserbaukunst: ~ de l'eau Wassergefälle n, Rösche. 5. ⚓ ~s Seiten pl. eines Zeltes. *Hom.* pante.

**pentécontore** (Lnd. pg-tě-kg-tö'r) [grch.] s/m. h.a. Fünfzig-Ruderer (Schiff).

**pentécostaire** (L. pg-tě-kö-ßtä'r) [grch.] I. a. Pfingst-... II. s/m. rl. Meßbuch n für die Zeit von Ostern bis Pfingsten.

**pentécostal**, ~ale (~ßtä'l); m/pl. ~aux ‖ (~ō') [grch.] a. (nach dem s.) Pfingst-...

**Pentecôte** (L. pg-t'kō't; M-Cz. 13: ~kō't, was L. verwirft; provC. ~ku't) [grch.] s/f. Pfingsten n (pl.).

**pentédécagone** (pg-te-dě-kä-go'n) [grch.] s/m. math. Fünfzehn-Eck n.

**Pentélique** (pg-tě-li'k) [grch.] h.a. I. npr. m. Pente'likus (Berg in Attika). II. p~ a. marbre p~ Ma'rmor m vom Pente'likus.

**pentenne** (pg-tä'n) s/f. = pantaine, pantière. [mit fünf Reihen Ruderer.

**pentère** ⚓ (pg-tä'r) [grch.] s/f. h.a. Schiff n

**pentétéride** (pg-te-tě-ri'd) [grch.] s/f. h.a. Zeitraum m von fünf Jahren.

**Penthée** (pg-te') [grch.] npr. m. myth. Pe'ntheus, Sohn des Echi'on und der Aga've, Herrscher von Theben.

**penthémimère** (pg-tě-mi-mä'r) [grch.] s/f. mét. Penthemi'meris (aus drittehalb Füßen bestehender Verstheil); auch a. coupure ~ Cäsu'r nach dem fünften Halbfuße im Hexa'meter.

**penthèse** (pg-tä'ß) [grch.] s/f. rl. Fest n der Reinigung Mari'ä (in der grch. Kirche).

**Penthésilée** (pg-te-si-le') [grch.] npr. f. myth. Penthesile'a, Amazo'nen-Königin (von Achi'll getödtet).

**Penthièvre** (pg-tiä'wr) npr. f. id.: 1. bretagnische Familie; 2. n, fr. Grafschaft (später Herzogthum) in der Bretagne. [tière.

**pentière** (pg-tiä'r) s/f. = pantaine, pan-

**pentoir** ⚓ (pg-tōä'r) s/m. = pendeur 3

**penture** (pg-tü'r) [lt. pendēre] s/f. 1. ⚙ a) Thür-, Fenster-band n, Auf-, Ein-hängungs-Beschläge n, Bandwerk n: ~ flamande aus zwei gegen ea. geschweißten Eisenstücken gemachtes Band; ~ à gond Haken-, Aufsatz-, Kegel-band n; ~ à talon Art Krampe bildendes Band; b) Schlinge, Gehenk n, Hängelager n. 2. ⚓ ~s pl. Hängen f/pl., Beschläge m/pl. am Ruder oder an einem Pfortmantel. [mantel m.

**pénule** (pě-nü'l) [lt.] s/f. h.a. Regen-, Reise-

**pénultième** (L., Lnd., Poit.: pe-nül-tiä'm) [lt. pæne, ultĭma] I. a. vorletzt. II. s/f. gr. vorletzte Sylbe.

**pénurie** (pe-nü-ri') [lt.] s/f. 1. großer Mangel (de qc. an et.): grande ~ d'argent große Geldnoth; fig. ~ de langage Sprach-Armuth. 2. abs. Elend n.

**péon** ‖ (pě-g') A. [grch.] I. s/m. mét. Pä'on (Versfuß aus drei kurzen und einer langen Sylbe in beliebiger Folge; vgl. épitrite II.) = pæon. II. P~ npr. m. myth. Pä'on, Arzt der Götter. *B.* [span.] s/m. Peo'n, ehm. eingeborener Fußsoldat der spanischen Koloni'en.

**péonage** (pe-ō-na'G) [span.] s/m. Zwangsarbeit f der India'ner in Me'xiko wegen Schulden an die Grundbesitzer.

**péone** † (pě-o'n) s/f. Päo'nie (= pivoine).

**Péonie** (pe-ō-ni') [grch.] npr. f. h.a. la ~ Päo'nien n, Landschaft in Mazedo'nien.

**péotte** ⚓ (pě-o't) [it.] s/f. große Gondel auf dem adria'tischen Meere (= péaute).

**pépasme** † (M-Cz. 366: pě-pä'ßm, L. ~'ßm) [grch.] s/m. méd. Zeitigung f, Reifwerden n der krankhaften Stoffe.

**pépastique** † (pe-pä-ßti'k) grch.] a. und s/m. méd. (remède) ~ Zeitigungsmittel n für Krankheitsstoffe.

**pépée** F (pě-pe') s/f. enf. Puppe.

**pépère** (pě-pä'r) s/m. enf. Papa'chen n.

**pépérin** ‖ ⊘ (pe-pʼrḡʼ) *s/m.*, auch **~érine** (~pĕ-ri'n) *s/f.* [it.] min. Peperi'no *m*, grauer vulka'nischer Tuffstein.

**pépérite** ⊘ (pe-pĕ-ri't) *s/f.* min. Peperi't *m* (Art Tuffstein-Konglomera't).

**pépète** P und F (pĕ-pæ̃'t) *s/f.* Geldstück *n.*

**pépétiller‿** ✎ (pe-pe-ti-je') ①a. *v/n.* stark funkeln.

**pépie** (pĕ-pi'), L. **pe~** (pi~ od. auch pĕ~) [lautnachahmend] *s/f.* Pip(p)s *m* (Krankheit) der Vögel: F avoir la ~ durstig sein, trockne Kehle haben; F ne pas avoir la ~: a) den Trunk lieben; b) gut schwatzen können: vous nous ferez avoir la ~ der Hals wird uns ganz trocken, Ihr schenkt ja gar nicht ein; mourir de la ~ vor Durst sterben.

**pépiement‿** (pe-pi-mḡʼ) *s/m.* Piepen *n* (von Sperlingen). [piepen (vom Sperlinge).

**pépier‿** (pe-pi-e') [lt. pipāre] ①a. *v/n.*

**pepin** ‖ (pi-pḡʼ), auch **pé~** (pĕ~) [lt. pepo] I. *s/m.* 1. (Obst-)Kern: fruits à ~ Kern-Obst *n*; *prv.* de bonne vie bonne fin, de bonne terre bon ~ gut Leben, gut Ende. 2. id., auch Pe'p(erl)ing, Pipping(-Apfel). 3. a) P ✎ Regen-schirm; b) (Literaten-Jargon:) Kind *n*, P Stift *m*. II. **Pé~** *npr.m.* Pipi'n, bsd.: 1. Name fränkischer Ma'jor-do'mus: v. Héristal 2; 2. Pé~, † le Nain, jetzt le Bref Pipi'n der Kurze oder Kleine, zweiter Sohn Karl Marte'lls, König der Franken (†768).

**pépinière** (pe-pi-niæ̃'r) [pepin] *s/f.* 1. Samenschule: mettre un semis en ~ die aus Samen gezogenen Gewächse verpflanzen. 2. Baumschule. 3. *fig.* † Pflanzschule.

**pépiniériste** (~niĕ-ri'ßt) *a.* und *s/m.* (jardinier) ~ Baumschul-, Samenschul-Gärtner (v. arboriste 2). [-klumpen *m*.

**pépite** (pĕ-pi't) [span.] *s/f.* Gold-geschiebe *n*,

**péplide** ⊘ (pĕ-pli'd) *s/f.*, **~on** ‖ (~pli-ḡʼ) *s/m.*, ~s (~pli'ß) *s/m.* [grch.] After-Quendel, Wasser-Po'rtulak (Peplis portūla).

**péplon** ‖ (pĕ-plḡʼ), mst. **~um** (~plŏ'm) [grch.] *s/m.* h.a. Pe'plum *n* (faltiger, meist reich gestickter Weibermantel).

**pépon** ‖ ⚘ (pĕ-pḡʼ) [lt.] *s/m.* Kürbißfrucht *f*.

**péponide** ⚘ (pe-pŏ-ni'd) [lt.] *s/f.* = pépon.

**Péponnet** ‖ (pe-pŏ-næ') *npr.m.* id., Name eines echten Spießbürgers in neueren Stücken: oui ~! ja pro'sit! [wespen-Gattung *f* (Pepsis).

**pepside** ⊘ (~pßi'd) [grch.] *s/m.* zo. Grab-

**pepsie** ⊘ † (pæ̆-pßi') [grch.] *s/f.* méd. Zeitigung der Krankheitsstoffe.

**pepsine** ⊘ (pæ̆-pßi'n) [grch.] *s/f.* chm. Pepsi'n *n*, Verdauungsstoff *m*. [epops).

**pépu** (pĕ-pü') *s/m.* zo. Wiedehopf (Upūpa

**péquin** ‖ (pĕ-kḡʼ) *s/m.* = pékin II. 2.

**per...** ⊘ (păr...) [lt.] Vorsylbe: chm. drückt den höchsten Grad einer Verbindung aus, zB. percarbure (v. bs.).

**Péra** (pe-ra') *npr.* Pe'ra *n*: a) Vorst. v. Konstantino'pel; b) Kap an der Ostküste von Mallo'rka; c) St. u. Königreich auf Mala'kka (Hinter-Indien).

**péragration** ‖ ⊘ (pe-ră-gră-ßḡʼ) [lt.] *s/f.* ast. Lauf *m*, Durchlau'fen *n* der Bahn.

**pérambulation** ‖ (pe-rḡ-bü-lā-ßḡʼ) [lt.] *s/f.* ehm. Besichtigung eines Forstes; Vermessen *n* eines Grundstückes.

**péramèle** ⊘ (pe-ră-mæ̃'l) [grch.-lt.] *s/m.* zo. Beutel-dachs (Peramēles).

**péras** ‖ ⚙ *s/m. pl.*, auch **pérat** ‖ *s/m. sg.* (beides: pĕ-ra') geformter, durch Theer gebundener Steinkohlenstaub zur Feuerung (= briquette 2).

**perçage** (păr-ßa'ǧ) [percer] *s/m.* Bohren *n*, Lochen *n*. [Baumwollenzeug).

**percale** ⊛ ⍑ (păr-kă'l) *s/f.* Pe'rkal *n* (weißes

**percaline** ⊛ ⍑ (păr-kă-li'n) *s/f.* id. *n*, leichter Pe'rkal, mst. glänzender farbiger Baumwollenstoff; bedruckter Ka'liko; en ~ in Perkal gebunden.

**perçant** ‖ *m*, **~e** *f* (păr-ßḡʼ, ~ḡ't) [percer] *a.* (nach d. s.) 1. bohrend. 2. *fig.* durch-, weithin dringend: cris ~s durch Mark und Bein gehendes Geschrei; voix ~e gellende, kreischende Stimme; vue ~e scharfes Gesicht; yeux ~s Adler-Augen *n.pl.*, lebhafte, durchbohrende Augen *n. pl.*; auch *s/m.* le ~ des yeux das Feuer der Augen. 3. schneidend (von der Kälte, vom Winde *zc.*). 4. *fig.* scharf (-sinnig). **Syn.** l'esprit *perçant* (4) découvre promptement les choses; l'esprit *pénétrant* les approfondit patiemment. *Hom.* persan.

**percarbure** ⊘ (păr-kăr-bü'r) [carbure] *s/f.* chm. höchste Kohlenstoffverbindung.

**percarburé, ~e** ⊘ (păr-kăr-bü-re') *a.* chm. mit der größten Menge Kohlenstoff verbunden.

**perce** (părß) [percer] *s/f.* 1. Bohrer *m*. 2. Instrumentenmacherei: = perce-bourdon; ~s *pl.* Löcher *n. pl.* einer Flöte und ähnlicher Blase-Instrume'nte. 3. mettre du vin & en ~ ein Wein- *zc.* Faß anbohren; en ~ angebohrt. 4. zo. Schmerle, Bartgrundel (Cobītis barbatūla). *Hom.* Perse.

**percé** (păr-ße') *s/m.* = percée 2, 3 u. 4.

**perce-à-main** ‖ ⚙, *pl.* ~-~-~ (părß-ă-mḡʼ) *s/m.* Hand-Bohrer. [Butterstecher.

**perce-beurre**, *pl.* ~-~ (părß-bö'r) *s/m.*

**perce-bois** ‖, *pl.* ~-~ (~bŏā'; ⑧b) zo. I. *s/m.* Holz-wurm, Bohrkäfer-Larve *f*; Bohrkäfer (-Familie) = dendrophage II. II. *a.* (nach dem *s.*) abeille ~ Holzbiene *f* (Xylocŏpa).

**perce-bosse** ⚘, *pl.* ~-~s (părß-bŏ'ß; ⑧b) *s/f.* gemeine Lysima'chia, gelber Weiderich (Lysimachĭa vulgāris).

**perce-bourdon** ‖ ⚙, *pl.* ~-~s (părß-bür-dḡʼ; ⑧b) *s/m.* Bohrer (Werkzeug) der Verfertiger hölzerner Blase-Instrumente.

**perce-carte**, *pl.* ~-~s (părß-kă'rt; ⑧b) *s/m.* Stecknadel *f* mit Fähnchen, mit welchen man auf Land-Karten den Standpunkt der Heere *zc.* bezeichnet.

**perce-chaussée**, *pl.* ~-~s (părß-scho-ße'; ⑧b) *s/m.* zo. gemeine(r) Pfahl-muschel *f*, -wurm *m* (Terēdo navālis). [Nagelbohrer.

**perce-clous** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (~klu'; ⑧b) *s/m.*

**perce-crâne** ⊘, *pl.* ~-~s (~krā'n; ⑧b) *s/m.* chir. Schädelbohrer, Trepa'n.

**perce-droit** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (părß-drŏā') *s/m.* Geradbohrer.

**percée** (păr-ße') *s/f.* 1. Bohrung, Loch *n*; Durchgang *m*: *fig.* faire une ~ trotz der Hindernisse du'rchdringen; ✎ faire une ~ fort avant dans le Nord weit nach Norden vordringen; ✎ faire des ~s clandestines dans qc. et. heimlich durchschau'en. 2. Durchhau *m* in einem Walde; Waldweg *m*; Aus-, Durch-sicht; ~ de communication Verbindungs-Durchbruch *m*. 3. Malerei: Streif-Lichter *n. pl.* in e-m Landschafts-Gemälde mitten durch eine Waldung. 4. arch. ~s *pl.* Fenster-, Thür-Öffnungen *pl.*: faire une ~ in einer Mauer die Öffnung für eine Thür *zc.* lassen. 5. ⚙ Metallurgie: (Ab-)Stich *m*, Ablassen *n* der Gußmasse: faire la ~ abstechen; Auge *n*, Stich-loch *n*; Gosse.

**perce-feuille** ⚘, *pl.* ~-~s (părß-fö'j; ⑧b) *s/f.* gemeines Hasen-Öhrchen, Durchwachs *m* (Bupleurum rotundifolium) = bupleure.

**perce-forêt** (părß-fŏ-ræ' oder ~rä'; ⑨b; *pl.* ⑧b) I. *s/m.* (*pl.* ~-~s) F ✎ Buschjäger; eifriger Jäger. II. *Perce-forêt*, Titel eines alten Roma'nes der von Pa'rzival handelt.

**perce-fournaise** ⚙, *pl.* ~-~s (părß-für-næ̃'ſ; ⑧b) *s/m.* Stech-, Stich-, Laß-, Los-eisen *n*, Feuerspieß, Schür-eisen *n*.

**perceinte** ((păr-ßḡ't) *s/f.* = préceinte.

**perce-langue** ⊘, *pl.* ~-~s (părß-lḡ'g; ⑧b) *s/m.* path. Zungen-Karbu'nkel (= glossanthrax).

**perce-lettre**, *pl.* ~-~s (părß-læ̆'tr; ⑧b; vgl. lettre) *s/m.* ehm. Briefstecher (Instrument, um ein Loch für den Faden zu machen, an dem das Siegel befestigt wurde).

**percement‿** ⚙ (păr-ßmḡʼ) *s/m.* 1. Durchbo'hren *n*, -bre'chen *n*, -stechen *n*. 2. Ausbohren *n* eines arte'sischen Brunnens. 3. Durchbruch, Öffnung *f*. 4. Bergbau: Treiben *n* der Strecken oder Stollen; Ab-teufen *n*, -senken *n* eines Schachtes; Durchstich; Durchschlag, -örterung *f*; ~ caché Raubstolle[n]

**perce-meule** ⚙, *pl.* ~-~s (părß-mö'l; ⑧[b]) *s/m.* Loch-eisen *n* der Mühl-stein-Arbeiter *zc.*

**perce-mousse** ⚘, *pl.* ~-~s (părß-mu'ß; ⑧[b]) *s/f.* goldner Wider-thon, Moos-Art (Polytr[i]chum commūne).

**perce-muraille** ⚘, *pl.* ~-~s (părß-mü-ra'[j]; ⑧b) *s/f.* Glaskraut *n* (Parietārĭa).

**perce(-)mure**, *pl.* ~-~s ⚙ (~mü'r; ⑧b) *s/[f.]* Leder-schabsel *n*.

**perce-neige** ⚘, *pl.* ~-~ (părß-næ̃'ǧ) *s/[f.]* Schnee-glöckchen *n* (Galanthus nivālis).

**percentage** ✎ (păr-ßḡ-ta'ǧ) [per, cen[t]] *s/m.* Proze'nt-Satz.

**perce-oreille**, *pl.* ~-~(s) (părß-ŏ-ræ̆'j; ⑧[b]) *s/m.* zo. Ohrwurm, Öhrling (Forficŭla aur[i]culărĭa) = forficule, aurélière, oreillère.

**perce-pierre** ⚘, *pl.* ~-~ (părß-piä'r) *s/[f.]* 1. Steinbrech *m* (Saxifrăga). 2. Meer-fe[n]chel *m* (Crithmum maritĭmum) = bacil[le]. 3. Acker-Si'nau (Alchemilla aphănes).

**perce-pot** ‖, *pl.* ~-~s (părß-po'; ⑧b) *s/m.* zo. provN. Blau-specht, Spechtmeise, [...] Vogel (Sitta europæa).

**percepta** ⊘ (păr-ßæ̆-pta') [lt.] *s/m.pl.* Phys[io]logie: Wahrnehmungen *f/pl.*, Eindrücke [...]

**percepteur** (~ptö'r) [lt.] *s/m.* (Steuer-)Ei[n]holer, -Erheber, -Eintreiber (vgl. receveu[r]).

**perceptibilité** (păr-ßæ̆-pti-bi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Erhebbarkeit (von Steuern). 2. Sich[t]-, Wahrnehm-barkeit. **Syn.** v. sensation.

**perceptible** ☐ (~pti'bl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. erhebbar (mehr gbr. percevable). 2. wah[r]nehm-, bemerk-, sicht-bar: ~ au go[ût] schmeckbar; ~ à l'oreille hörbar.

**perceptif, ~ve** ⊘ (~pti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phls. Wahrnehmungs-...

**perception** ‖ (păr-ßæ̆-pßḡʼ ⑧) [lt.] *s[/f.]* 1. Einnahme, Erhebung (von Steuern *zc.*) (bureau de) ~ Steuer-amt *n*, Hebe-stel[le]. 2. Wahrnehmung.

**percer‿** (păr-ße') [Mé., D.: lt. pertusu[s], Sché. per] ①l. I. *v/a.* 1. durch-bohren, -b[re]chen, -graben, -löchern, -schlagen, -stech[en]: ~ des chemins dans un bois Wege du[rch] e-n Wald hauen: ~ (q.) de coups (J.) [...] vielen Stichen tödten; ~ une croisée, ~ u[ne] porte die Öffnung für ein Fenster, für ei[ne] Thür machen; ~ les oreilles Ohr-löch[er] einstechen; ~ d'outre en outre durch [und] durch stechen; ~ un pays Straßen durch [ein] Land führen; ~ des trous dans qc. Löcher [in] et. machen; ~cé à jour durchbrochen, du[rch] und durch gestochen; v. chaise 1; cocons ~[cés] durchlöcherte Koko'ns *m/pl.*, aus denen [der] Schmetterling ausgekrochen ist; forêt bien ~[cée] von breiten Wegen durchschnittener Wa[ld]; maison bien ~cée Haus *n* mit gr[oßen] Fenstern; bl. pièces ~cées durchbroch[ene] Stücke *n.pl.*; Kupferstecherei: corps ~cé [...] sehr helle über ea. gesetzte Farben *f/pl.* [in] einem zu gravi'renden Gemälde; Mal[erei:] paysage bien ~cé Landschaft *f* mit gu[ter] Perspekti've; Spiel: v. as 4. 2. anbohr[en,] aufstechen; anzapfen, öhren, lochen: ~ [un] abcès ein Geschwür öffnen: ~ un t[on]neau ein Faß an-stechen, -zapfen; [...] ~ du vin ein Faß Wein anstechen; F [...] ~ d'un autre (nun einmal) eine and[ere] (neue) Geschichte erzählen. 3. durch-, e[in]dringen in ...: ⚔ ~ un bataillon ein [Ba]taillon durchbre'chen; ~ la foule sich du[rch] die Menge durchdrängen; ~ les buisso[ns,] les halliers durch das Gebüsch brech[en;] ~cé jusqu'aux os bis auf die Haut du[rch]näßt; habits ~cés durchnäßte Kleider *n.* [pl.] 4. durchschallen: ~ l'air durch die Lüfte [tö]nen, schallen; crier à ~ les oreilles schrei[en,] daß (E-m) die Ohren gellen. 5. ✎ ~ [les] nuits Nächte durchwa'chen (beim Spiele [...]). 6. *fig.* cela me ~ce le cœur das ist [mir] ein Stich in's Herz; ~cé de douleur [...]

betrübt. 7. *fig.* durch-schau'en, -dri'ngen: ~ l'avenir in der Zukunft lesen; il est ~cé à jour seine Geheimnisse sind durchschaut. 8. ⊖ Bergbau: durch-ö'rtern, -queren, -schlagen; Strecken, Stollen treiben, Schächte ab-teufen, -senken; Metallurgie: ~ le haut-fourneau den Hoch-ofen (ab)stechen, das Roh-eisen ausfließen lassen; typ. ~ le papier das Papier in die Punktu'rspitzen stechen. 9. ⚓ ~ un navire Stückpforten in einem Schiffe machen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. aufgehen, hervorkommen; aus-, du'rch-brechen; l'abcès a (est) ~cé das Geschwür ist aufgegangen; une dent lui a ~cé (✝ il a ~cé une dent) er hat einen Zahn bekommen; le jour ~ce der Tag bricht an. 2. Wasser du'rchlassen: cette étoffe ne ~ce point dieser Stoff ist wasser-dicht. 3. du'rch-gehen, -dringen, -kommen, -scheinen, eindringen: **cette encre ~ce** diese Tinte schlägt durch; le coup ~ça dans les chairs der Schuß, Hieb ging in's Fleisch: ~ au delà des cieux sich über die Himmel erheben; ~ jusqu'aux plus hautes places sein Glück machen: la maison ~ce dans deux rues, d'une rue à l'autre das Haus geht ganz durch, in zwei Straßen; sa voix ~ce seine Stimme dringt durch, übertö'nt **die andern. 4. *fig.* ~ dans, jusqu'à, à travers qc. et. durchschau'en:** ~ **dans** le fond de qc. einer Sache auf den Grund kommen. 5. an den Tag kommen, du'rch-blicken; bekannt, verbreitet werden. 6. sich hervorthun, sich Bahn brechen: cet homme ~cera dieser Mann bringt es noch zu et. 7. ch. du'rchgehen, die Flucht ergreifen (von Hirsch und Wolf); ~ au fort quer durch das dickste Gehölz gehen; ~e, ~e! geht durch! (Zuruf an die Hunde, wenn sie über einen Weg gehen). **III. se ~** 1. sich durchbo'hren: se ~ de ses propres traits sich selbst schaden, während man Anderen schaden wollte. 2. ✎ gerührt werden.

**percerat** ¦ (păr-ß'ra') *s/m.* zo. 1. Stech-, Stachel-Rochen, Fisch (Raja pastinăca) = pastenague. 2. Adler-R. (R. aquĭla).

**percerette** ⊖ (~ß'ræ't) [percer] *s/f.* Zwickbohrer *m* (= **foret, vrille**).

**perce-roche**, *pl.* ~-~s (părß-rŏ'sch; ⑧b) *s/f.* zo. Steinbohrer *m*, Röhrenwürmer-Gattung (Terebella).

**perce-ronde** ⊖, *pl.* ~-~s (~rg̃'d; ⑧b) *s/f.* Stangenzirkel *m* der Siebmacher. [zeug).

**percet** (păr-ßæ'⑨b) *s/m.* (schwz.) Bohrer (Werk-

**perce-terre** ⚘, *pl.* ~-~ (părß-tā'r) *s/m.* Erdga'llert(e) *f* (Tremella nostoc).

**perceur** (păr-ßö'r) *s/m.* (auch *a.* ouvrier) ~ (Loch-)Bohrer (Arbeiter); ~ de culasse Rohrverschrauber in einer Gewehrfabrik; *co.* ~ de boudins Todtstecher.

**percevable** (păr-ßĭ-wa'bl) *a.* (nach dem *s.*) 1. erhebbar, einzutreiben (von Steuern); v. perceptible 1. 2. wahrnehmbar.

**Perceval** (păr-ßĭ-wă'l) *npr. m.* = Parceval.

**perce-verre** ⊖, *pl.* ~-~ (părß-wā'r) *s/m.* Glasbohrer.

**percevoir** (păr-ßĭ-wă'r) [lt. percipĕre] ③a. *v/a.* 1. Einkünfte einnehmen, Steuern erheben, **eintreiben; *fig.* ~ un avantage de** qc. einen Vortheil von et. ziehen. 2. wahrnehmen. **Syn.** ***percevoir* donne l'idée d'un** soin particulier apporté à l'action; ***recevoir*, c'est simplement toucher ce qui** est dû. [vogel.

**perchant** ¦ (păr-schg̃') *s/m.* ch. Läufer, Lockvogel.

**perche** (pärsch) I. [lt. pertĭca] *s/f.* 1. Stange: ~ d'échelle Leiterbaum *m*; *fig.* ꟳ c'est une grande ~ sie ist (lang wie) eine Hopfenstange; *fig.* ✎ tendre la ~ à q. J-m aus der **Verlegenheit helfen. 2. ch. a) ~ de l'oiseleur** Kloben *m* des Vogelstellers; b) Stange am Hirschgeweihe: cerf qui pousse ses ~s **Spießer *m*; c) v. battre III. 1. 3.** ● **id.**, Art gewöhnliches starkes Hanf-leinen. 4. ⊖ Fischerei: Angelruthe (= gaule 4). 5. (Meß-)Ruthe (= 5,8471 Meter). 6. ⊖ arch. Dienst *m*, Pfeife, Stangensäule, Rüststange; Drechslerei: Rippe; Metalldreherei: Pri'sma *n*; Metallurgie: Rühr-Eisen *n* zum Umrühren des geschmolzenen Metalles; ~ à brasser Rührstange, Kratze; Tuchmacherei: Aufkratz-, Rauhholz *n*: tirer un drap à la ~ ein Stück Tuch wollig machen, aufkratzen, rauhen; Weberei: Theil *m* des Webstuhles zu hochschäftigen Tave'ten. II. [lt. perca] *s/f.* zo. Barsch *m* (Fisch): ~ dorée gemeiner Kaul-Barsch (Acerīna cernŭa); v. goujonnier II.; ~ de mer Säge-Barsch (Serrānus), auch = écrivain 3a. III. le P~ *npr.* id. *n*, ehm. fr. Provinz (jetzt die Departements Orne, **Eure-et-Loir, Sarthe, Loir-et-Cher); P~-Gouet** id. *n*, niederer Theil der Perche.

**perché** *m*, ~e *f* (păr-sche') I. ~ *s/m.* ch. Sitzen *n* auf einem Zweige *x.*: tirer au ~ vom Baume herunter-schießen. II. ~e *s/f.* 1. Gruppe sitzender Vögel. 2. ch. Schlinge für kleine Vögel. 3. agr. durch Gräben getrenntes hügeliges Feld; Weinbau: Furche.

**percher** (păr-sche') ①a. I. ‿ *v/n.* und **se ~** 1. sich auf e-e Stange, e-n Zweig *x.* setzen (von Vögeln), ch. **bäumen: ~é, ~ée a) sitzend: le vo**lant est ~é der Federball sitzt auf einem Baume fest; b) ⚗ Geologie: blocs ~és an e-m Bergkegel oben rund-um aufsitzende Felsblöcke *m/pl.* 2. *fig.* ꟳ sich auf einen hohen Ort begeben, um besser zu sehen *x.*: où est-il allé se ~ wo hat er sich hingepflanzt?: ***fig.* être ~é sur sa grandeur sich mit sei**ner Vornehmheit brüsten; il est toujours **~é sur ses aïeux er spricht immer von, reitet immer auf seinen Ahnen. 3.** ꟳ keine bestimmte Wohnung h., zufällig irgendwo wohnen; auch hoch wohnen. II. ¦ *s/m.* ⊖ Lohgerberei: Stange *f* zum Trocknen der Lohballen *x.*

***percheron*** ¦, ~ne (păr-sch'rg̃', ~ŏ'n) *a.* u. P~, P~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Perche; (cheval) ~ (auch *s.*) Percheron(-Pferd *n*) *m*, sehr stark und gedrungen gebaute Rasse.

**perchette** (păr-schæ't) *s/f.* 1. agr. kleine Stange, kleiner Baumpfahl. 2. ⊖ Fischerei. flaches, mit einem Gewichte beschwertes Netz. 3. zo. kleiner Barsch.

**percheur** (păr-schö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* zo. I. *a.* und *s.* (oiseaux) ~rs *m/pl.* Baumvögel, welche auf Zweigen zu sitzen pflegen. II. ~se *s/f.* prov. Wiesenpieper *m*, Vogel (Anthus pratensis).

**perchis** (păr-schī'⑧a) *s/m. sg.* 1. agr. Stangen-zaun, Gestänge *n*. 2. prov. 10—15-jähriges Holz, Stangenholz *n*.

**perchlorate** ⚗ (păr-klŏ-ră't) *s/m.* chm. überchlo'r-saures Salz.

**perchloré**, ~e ⚗ (~re') *a.* chm. mit der größten Menge Chlor verbunden: éther ~ Chlorätho'l-oxy'd *n*, Regnault's Chlor-Äther *m*.

**perchlorique** ⚗ (~ri'k) *a.* chm. acide ~ Überchlor-säure *f*. [Chlorverbindung.

**perchlorure** ⚗ (~rü'r) *s/m.* chm. höchste

**perchoir** (păr-schŏă'r) *s/m.* 1. Stängelchen *n*, Aufsetzstange *f* im Vogelbauer; Papagei'en-Stange *f*. 2. Hühnerstall; Falknerei: Stall für Raubvögel. [durchlöchertes Papier.

**percillé**, ~e (~ßĭ-je') *a.* Seidenzucht: papier ~

**percillette** ⚘ (~jæ't) *s/f.* Perlmoos *n* (Coccinŏdon).

**perclose** (~klō'ſ) *s/f.* = **parclose.** [nŏdon).

**perclure** † (păr-klū'r) [lt. percludĕre] ④l. *v/a.* lähmen.

**perclus** ¦, ~e (~klü', ~ü'ſ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) (glieder)lahm, ꟳ kontra'kt: ~ d'un **bras an einem Arme lahm; *fig.* avoir l'es**prit ~ schwachen Verstand h. **Syn.** v. paralytique. [*s/f.* path. (Glieder-)Lähmung.

**perclusion** ¦ ⚗ (~klü-ſiō'⑯; L. nur ~ĭl-ō') [lt.]

**percnoptère** ⚗ (păr-knŏ-ptā'r) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. schwarzflügelig: gemeiner Aasgeier (**Cathartes percnoptĕrus**).

**percoïdes** ⚗ (păr-kŏ-ī'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. barsch-artige Fische.

**perçoir** ⊖ (păr-ßŏă'r) [percer] *s/m.* Bohrer: Böttcherei: Spundbohrer; Gießerei: Abstechstachel; Metallurgie. Stech-eisen *n*; Schlosserei *x.*: Durchschlag; Bohrgestell *n*; **~ à levier, ~ à rochet Ratschbohrer (= drille II. 2); Schmiede *x.*: Loch-scheibe *f*,** -ring; Körner, Lochstempel; Schuhmacherei Ahle *f*; Stickerei: Durchbrechnadel *f*; Zimmerei: = estampe I. 2; ⚓ ~ à curette **Schülpbohrer (= cuiller 8).**

**percolateur** (păr-kŏ-la-tö'r) [lt.] *s/m.* Filtri'rer: ~ hydrostatique à café Art Kaffeemaschi'ne *f*. [(v. bs.).

**perçu** (păr-ßü') *part. passé* von percevoir

**percusseur** ✎ (păr-kü-ßö'r, L. ~ß-ß~) [lt. percussor] *s/m.* Schläger, Todtschläger.

**percussion** ¦ (păr-kü-ßiō') [lt.] *s/f.* 1. Klopfen *n*: ⚗ phys. Stoß *m*: ♪ instrument de ~ Schlag-Instrume'nt *n* (Trommel *x.*); armes à ~ Perkussio'ns-Gewehre *n. pl.*; v. **platine I. 2. 2.** ⚗ **méd. Be-, An-klopfen *n*,** Perkuti'ren *n*, Perkussio'n. 3. ⊖ Zimmerei: Beklopfen *n* eines Holzstückes, um zu **sehen, ob es gut ist.** [**v. mécanisme 1.**

**percutant** ¦ (~tg̃') *a/m.* (nach d. *s.*) Schlag-...;

**percuter** ‿ (păr-kü-te') [lt.] ①a. *v/a.* 1. klopfen, pochen. 2. ⚗ méd. perkuti'ren, durch Beklopfen untersuchen.

**percuteur** ⊖ (păr-kü-tö'r) *s/m.* Waffenfabrikation: Perkussio'ns-, Hammer-schloß *n*, Schlaghammer, Hahn. [dem *s.*) verlierbar.

**perdable** (păr-da'bl) [perdre] *a.* (nur nach

**perdant** (păr-dg̃'⑨a. u. b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~g̃'t) *f* [perdre] **I.** *a.* **und** *s.* **verlierend; Verlierende(r), Verspielende(r): numéro ~,** billet ~ Niete *f*. **II.** ~ *s/m.* ⚓ ~ de l'eau ablaufendes Wasser, Ebbe *f* (= jusant); **~ des marées Perio'de *f*, während wel**cher jede Fluth schwächer ist als die vorhergehende.

**perdendosi** ♪ (L. păr-dg̃-dŏ-ßi') [it.] *adv.* sich verlierend, nach und nach schwächer werdend. [lierer.

**perdeur** ✎ (păr-dö'r) [perdre] *s/m.* Ver-

**perdiablé**, ~e † (~dĭă-ble') [diable] *a.* ganz vom Teufel besessen (besser: endiablé I. 1).

**Perdiccas (păr-dĭ-ka'ß) *npr. m.* h.a. Per**di'kkas, Name mazedo'nischer Könige.

**perdicé**, ~e ⚗ (~ße') [lt.] *a.* und ~s ⑧b. ***s/m. pl.* zo. repphühner-artig(e Vögel).**

**perdigeon** ¦ ⚘ (păr-dĭ-ſō') *s/m.* prov. (Berry) rother Apfel. [Schriftsteller (1805—1875).

**Perdiguier ¦ (păr-dĭ-ge') *npr. m.* id.**, fr.

**perdition** ¦ (păr-dĭ-ßiō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verderben *n*, Untergang *m*: ~ (mehr gbr. perte) **du Rhône Stelle, wo die Rhone unter**irdisch weiter fließt; ⚓ être en ~ im Be**griffe sein zu scheitern oder zu sinken; na**vire en ~ Schiff *n* in Nöthen. 2. (jetzt †) Vergeudung eines Vermögens *x.*: s'en aller en ~ ganz vergeudet werden. 3. rl. Ver**dammniß: fils de ~ Ju'das *m*; enfant de** ~ A'ntichrist *m*, *fig.* Kind *n* der Verdammniß (sich und Andere in die Verdammniß führender Mensch); ***fig.*** ꟳ **terre de ~ vermaledei'tes Land; lieu de ~ sittenverderblicher Ort.**

**perdre** (pă'rdr, *st. s.* pă'r-drĭ) [lt. perdĕre] ④a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. verlieren. 2. nicht hören *x.* können. 3. ~ q. J. vom Wege abbringen. 4. ~ qc. et. aufgeben. 5. übel verwenden. 6. verderben. 7. in sittliches Verderbniß stürzen. 8. beschädigen. 9. verschmelzen. 10. ❀. 11. Reitkunst. 12. Spiel. 13. ⊖. 14. ⚔. 15. ⚓. II. *v/n.* 1. verlieren. 2. an Werthe verlieren. 3. ⚓. III. se ~ 1. sich verlieren. 2. sich in die Tiefe stürzen. 3. verschwinden. 4. se ~ (en ~) endigen. 5. in das Nichts zurücksinken. 6. sich verirren. 7. *fig.* se ~ dans qc. sich in et. verlieren. 8. aufhören. 9. sich zu Grunde richten. 10. rl. sich um die Seligkeit bringen. 11. Billard. 12. ⚓. Syn.

I. *v/a.* 1. verlieren, um et. kommen, **verscherzen** (*ant.* **acquérir I. 1,** conserver I. 2, gagner I. 1): ~ son argent **Geld zu'setzen; *iro.* vous n'en ~dez que**

l'attente es ist Ihnen nicht geschenkt (v. attendre II. 1); ballon ~du frei(fliegend)er Luftballon (*ant.* captif I. 3); *fig.* F ↘ avoir ~du son bâton übler Laune sein; F il en ~d le boire et le manger er vergißt darüber Essen und Trinken; v. bûche 1, carte 2; ~ son chemin vom Wege abkommen; *fig.* ~ la trace, les voies, le train d'une affaire nicht mehr wissen, wie es um e-e Sache steht; v. corps 1; tirer à coups ~dus auf's Gerathewohl schießen; ~ Dieu nicht mehr an Gott glauben; j'en ai ~du l'envie die Lust dazu ist mir vergangen; ~ l'esprit, le jugement verrückt w.; cela m'a fait ~ toute estime pour lui das hat mir jede Achtung für ihn benommen; v. estime 1; ~ le fil v. fil 3; v. fonds 4; ~ sa fortune um sein Vermögen kommen; ~ ses forces von Kräften kommen; ~ (l')haleine, la respiration außer Athem kommen; il m'a fait ~ la matinée er hat mich um den Morgen gebracht; v. nom 1; ↘ ~ son ours(e) nicht zu Stande kommen; F ~ le goût du pain, ~ son bâton sterben; faire ~ à q. le goût du pain J. um's Leben bringen, umbringen; v. parole 3; ~ pied, ~ terre keinen Grund mehr unter den Füßen haben (im Wasser); vgl. ~ I. 15; *fig.* sich nicht mehr zu helfen wissen; puits ~du grundloser Brunnen; ~ un quart einen Vierteltag verlieren, blau machen (wenn Arbeiter zu Leichenbegängnissen gehen ꝛc.); quartier ~du entlegenes Stadt-Viertel (v. pays I. 1); reprise ~due Ausbesserung *f*, die gar nicht zu sehen ist, Kunststopferei *f*; *fig.* ~ du terrain zurückkommen, überholt werden (vgl. ~ I. 11); F ~ la tête enthauptet werden, *fig.* (P auch ~ la boule) den Kopf verlieren; ~ la tramontane den Pola'rstern aus dem Auge verlieren, *fig.* nicht wissen, woran man ist, sich verwirren, Dummheiten sagen; v. nord I. 1; ~ la vie sein Leben einbüßen; ~ q., qc. de vue J., et. aus den Augen verlieren; F l'avoir ~du das Kränzlein verloren h., nicht mehr Jungfer sein; *prv.* v. âne 2, bienfait 1, chien I. 4, différer I., pécher 1; pour un (de) ~du, deux (de) retrouvés oder recouvrés dieser Verlust ist leicht zu ersetzen; v. pays I. 1; en amour et en procès on ne ~d que ce qu'on y met in der Lieb' und beim Prozessi'ren kann man nur, was man hat (giebt), verlieren. 2. nicht hören, sehen, verstehen können: il ~d une partie de ce qui se dit es entgeht ihm Manches von Dem, was gesprochen wird. 3. ~ q. J. vom Wege abbringen, irre führen: ~ un chien einen Hund irre leiten (um ihn los zu werden); als *s.*: F courir comme un ~du wie toll laufen; v. crier I. 1. 4. ~ qc. et. aufgeben, e-r Sache entsagen: ~dez cette envie entsagen Sie dieser Neigung. 5. übel, unnütz verwenden, verlieren: ~ (son) temps à qc. sich umsonst mit et. bemühen; † ~ temps zu spät kommen (M.É. III. 2. 1); † ne ~dez point de temps à mit *inf.* beeilt Euch, zu ...; c'est temps ~du, peine ~due es ist vergebens; v. pas I. 14; à ses heures ~dues, à ses moments ~dus in s-n Neben-, Mußestunden. 6. verderben, zu Grunde richten: ~ q. d'honneur, de réputation J. um seine Ehre, seinen guten Ruf bringen; il est ~du de réputation sein guter Name ist hin; ~ q. auprès de q., dans l'esprit de q. J. um Eines Gunst, Gnade bringen, J. bei J-m anschwärzen; être ~du de dettes bis an den Hals in Schulden stecken; être ~du de débauches durch Ausschweifungen zu Grunde gerichtet sein. 7. in sittliches Verderben stürzen; rl. zur Verdammniß führen: ~ son âme sich um die ewige Seligkeit bringen; ~ une femme ein Weib verführen; femme ~due liederliches Frauenzimmer; homme ~du sittenloser Mensch; c'est une tête ~due die Leidenschaft hat ihn ganz toll gemacht. 8. beschädigen: la pluie a ~du cette robe der Regen hat das Kleid verdorben. 9. verschmelzen: il faut ~ cette nuance dans les autres diese Schatti'rung muß sich in der andern verlieren. 10. ⊕ ~ en vendant au poids einwägen (von Waaren); toile ~due inklusi've Sack. 11. Reitkunst: ~ du terrain bei den Volten sich zusammendrängen, engere Kreise beschreiben. 12. Spiel: ~ les cartes weniger Stiche als der Gegenmann machen; *fig.* jouer à tout ~ Alles daran wagen. 13. ⚙ arch. ouvrage à pierre(s) ~due(s) Wasserbau *m* auf e-r Grundlage von lose in's Wasser geschütteten Steinen; Formerei: moulage à cire ~due Formen *n* mit verlorenem Wachs (wobei die Wachs-Anlage zerstört wird); Gravirkunst: ~ une taille e-n Stich unsichtbar verlaufen lassen, e-n Stich mit e-m andern verbinden, so daß beide sich in einen verschmelzen; Malerei: contours ~dus Umrisse *m/pl.*, die nicht stark genug gegen ea. abstechen; typ. ~ le doublon den Doppelsatz ausbringen, auslaufen lassen. 14. ⚔ sentinelle ~due weit vorgeschobener, verlorener Posten (v. enfant I. 3). 15. ⚓ l'ancre ~d fond der Anker schleppt, geht mit, grast; ~ le fond, ~ la sonde mit dem Senkblei keinen Grund mehr finden (vgl. ~ I. 1); ~ terre das Land aus dem Gesichte verlieren. II. *v/n.* 1. verlieren: ~ sur une marchandise an einer Waare verlieren: v. gagner I. 1. und 11. 2. an Werthe, von seinem Ansehen verlieren; in der öffentlichen Achtung sinken; sich verschlechtern; cet ouvrage ~d chaque jour der Ruf dieses Werkes nimmt täglich ab; cela ne ~d point (auch *v/a.* rien) à être vu de près Das verliert Nichts bei näherer Betrachtung. 3. ⚓ la mer ~d die Ebbe tritt ein; les marées ~dent die Fluth wird jedesmal schwächer; le navire ~d das Schiff wird von einem andern überholt, auch: es geht zurück, anstatt vorwärts zu kommen. III. se ~ 1. sich verlieren, verloren gehen; untergehen, aussterben; sich verflüchtigen; laisser ~ (ohne se) umkommen lassen; espèce ~due ausgestorbene (Thier-)Gattung. 2. sich in die Tiefe stürzen, versinken (auch *fig.*). 3. verschwinden. 4. se ~ (en ...) endigen, ausgehen (in ...); sich vermischen; le chemin se ~d là dort hört der (gebahnte) Weg auf; se ~ l'un dans l'autre sich verschmelzen. 5. in das Nichts zurücksinken; mystisch: se ~ en Dieu in Gott aufgehen. 6. sich verirren; biblisch: brebis ~due verirrtes Schaf; (ohne se) mener ~ q. J. irre führen (um ihn los zu w.). 7. *fig.* se ~ dans qc. sich in et. verlieren, et. nicht fassen können; sich in et. vertiefen; je m'y (auch me) ~ds da steht mir der Verstand still; ~du dans la douleur in Schmerz versunken. 8. aufhören, mit einander befreundet zu sein. 9. sich zu Grunde richten; se ~ d'honneur sich um seine Ehre bringen; jouer à se ~ F in sein Verderben rennen; se ~ à crédit, à plaisir, de gaieté de cœur muthwillig in sein Verderben rennen. 10. rl. sich um die ewige Seligkeit bringen. 11. Billard: sich verlaufen. 12. ⚓ scheitern, untergehen. **Syn.** v. égarer.

**perdreau** (păr-dro') [a/f. perdrijau] *s/m.* 1. junges Repp-huhn; v. perdrix 1. 2. ⚔ Artill.: (17. u. 18. sæ.) mortier à ~x Repphühner-Mörser, mit anderen kleineren umgeben, von denen jeder eine Grana'te warf; v. Grenade II. 2 a.

**perdriaux** (~dri-ō'⑩b) *s/m. pl.* Markfsteine.

**perdrier** ‖ † (păr-dri-e', F ~e'), auch ~**eur** (~dri-ö'r, F ~iö'r) ⑧b. *s/m.* Repphuhnjäger.

**Perdrigeon** ‖ (păr-dri-ʒō') *npr. m.* id., Modewaarenhändler im 17. sæ.: c'est ~ tout pur es ist vom feinsten Geschmacke (M.Pr. 10).

**perdrigon** ‖ (~gō') [perdrix] *s/m.* Name mehrerer Spiel-Arten des Pflaumenbaumes.

**perdrix** ‖ (~dri') [lt. perdix] *s/f.* (*pl.* id. ⑩ b) 1. zo. Repp-huhn *n*: ~(-) blanche Moor-Schneehuhn *n* von der Hudsonsbai (Tetrāo albus); ~ grecque = bartavelle; ~ grise gemeines R., Feldhuhn *n* (Tetrāo perdix) = gringette; ~ de mer a) gemeines Sandhuhn (Glareŏla pratincŏla); b) Zungenscholle, Fisch (Pleuronectes solĕa); ~ de neige Schneehuhn *n* (Tetrāo lagōpus); ~ rouge Rothhuhn *n* (T. rufus); compagnie de ~ Hühner-volk *n*, -kette; *prv.* à la Saint-Remi tous les perdreaux sont ~ mit der Zeit wird Jeder ein Mal alt. 2. v. bois 4; œil de ~ v. œil I. 9, II. 2, II. 5. 3. *co.* ~ de Gascogne Knoblauch *m.*

**perd-sa-queue**, *pl.* ~-~-~ (pär-ßä-kö') *s/f.* zo. Schwanzmeise, Pfannenstiel *m* (Parus caudātus). [(-dauernd).

**perdurable** □ † (păr-dŭ-ra'bl) [lt.] *a.* ewig

***père*** (pär; † Chi., 17. sæ.: pĕr) [lt. pater] I. *s/m.* 1. Vater: ses ~ et mère seine Eltern *pl.*; v. adoptif 2, conscrit II., famille 8, noble I. 4, nourricier II. 2; mon ~ Vater (als Anrede); ~ heureux en enfants mit guten, gesunden Kindern gesegneter V.; ~ heureux dans ses enfants V., der Glück mit seinen Kindern hat, dessen Kinder gut fortkommen; F ↘ ~ grand = grand-père; de ~ en fils vom V. auf den Sohn; v. fils 1; *fig.* ↘ je l'ai bien renvoyé chez son ~ grand ich habe ihn gehörig angeschnauzt; être ~ als V. handeln, sprechen; *fig.* F le ~ n'y reconnaîtrait pas son fils die Un-ordnung in diesem Zimmer, Koffer ꝛc. ist entsetzlich; † *préc.* ~ des années Zeit *f*; ~s de la fortune et des inclinations Gestirne *n. pl.*; ~ des métamorphoses Traum. 2. Stamm-, Ur-vater: notre premier ~ Adam; le ~ des fidèles, croyants Abraham; nos (premiers) ~s unsre Vorältern *pl.* **Syn.** v. ancêtres. 3. Dieu le P~, le P~ éternel Gott (der) V.; le ~ des lumières, des miséricordes, notre ~ Gott; le ~ du mensonge, du mal der Teufel. 4. *fig.* Begründer, Urheber, Schöpfer, Stifter; Wohlthäter, V.: *poét.* ~ du jour Sonne *f*; ~ du vin Bacchus; ~ des vers Apollo; P~ de la patrie V. des Vaterlandes (Beiname Cicero's; nur als Beiname ist ~ de ... groß zu schreiben); P~ du peuple Ludwig XII. 5. rl. (*abr.* P., *pl.* P.P.) Pater, *pl.* Patres, Klosterbruder: les ~s capucins die Kapuzi'ner *pl.*; ~ correcteur Superior der Mi'nimen; ~ gardien Guardian der Kapuzi'ner; ~ maître Novi'zenmeister bei den Kapuzi'nern; ~ ministre Superior der Mathuri'ner; v. mort *s/f.* 1; ~ d'ordre Ordens-Oberhaupt *n* der Cistercienser; petits ~s Augusti'nermönche zu Paris; ~ recteur Supe'rior der Jesuiten; ~ temporel Schaffner eines Bettel-Ordens; ~ en Dieu V. im Herrn (Titel der Bischöfe, Kardinäle); ~(-)La(-)Chaise, F ↘ ~ Fauteuil Kirchhof des ~ Lachaise in Paris (v. chaise II. 2). 6. ~ spirituel, ~ directeur Beichtvater; le saint-~, notre (très-)saint-~ (le pape) der heilige V., Papst; Très-Saint P~ allerheiligster V. (Anrede); le P~ Oberhaupt *n* der Saint-Simoni'sten. 7. P~s (de l'Église) Kirchenväter *pl.*; P~s grecs, de l'Église grecque grch. schreibende Kirchenväter *pl.*; P~s latins, de l'Église latine lt. schreibende Kirchenväter *pl.*; P~s du désert Einsiedler *pl.*; P~s du concile zum Konzi'le versammelte Bischöfe. 8. *fig.* F Alter; le ~ Maurice der alte Moritz; ~ douillet Bruder Zimperlich; ~ aux écus reicher geiziger Alter; P ~ frappart Hammer; gros ~ dick-

Papa' (auch ✎ von Kindern); P ~ la joie lustiger Bruder; P ~ la colique Duka'ten-Scheißer (Kinderspielzeug); P ~ la Tuile Gott; ✎ (bei den Bonapartisten) le ~ la Violette Napoleon I.; F petit ~ noir = broc 1. II. P~ npr. m. v. Lepère. *Hom.* v. pair; vgl. die Wortspiele bei Balz. *Vieille Fille* 18. [fäß n für flüssiges Wachs.

**péreau** ⊙ (pĕ-ro') s/m. Wachszieherei: Ge-

**Pérécop, ~k~** (pe-rĕ-kŏ'p) npr. m. id. n, Landenge, durch welche die Krim mit d. Festlande zusammenhängt. [Jo'rdans liegender Theil Palästi'nas).

**Pérée** (pĕ-rĕ') npr. f. h.a. Perä'a n (jenseit des

**péréen** ‖, **~ne** (pe-rĕ-ĝ', ~æ'n) a. (nach dem s.) und P~, P~ne s. h.a. perä'isch, aus, Bewohner(in) von Perä'a.

**Péréfixe** (pe-rĕ-fi'kß) npr. m. Hardouin de Beaumont de ~ id., Erzbischof v. Paris (†1670).

**pérégrin** ‖ (pe-rĕ-grĝ') m, **~e** (~i'n) f [lt.] I. s. ✎ Fremdling m, Pilger(in). II. a. faucon ~ ungezähmter Falke. III. P~e npr. f. id. = **Pèlerine (v. pèlerin II. 3).**

**pérégrinaire** (pe-re-gri-nä'r) [lt.] s/m. rl. Mönch, der die Pilger zu bewirthen hatte.

**pérégrinateur** ✎ (~na-tö'r) s/m. Wanderer.

**pérégrination** ‖ ✎ (~nā-ßĝ'⑯) [lt.] s/f. Wanderung, Pilgerschaft, Reise nach entfernten Ländern.

**pérégriner_** ✎ (~ne') [lt.] ①a. v/n. wandern.

**pérégrinité** (~ni-te') [lt.] s/f. drt. Stand m eines Ausländers: vice de ~ von der Stellung als A. herrührende Rechts-Unfähigkeit.

**Pereire** (pĕ-rä'r) npr. m. bsd. Jacob ~ id., einer d. Begründer d. Taubstummen-Unterrichts (†1780).

**Pérékop** = Pérécop.

**Père(-)La(-)Chaise** (pär-lă-schä'ſ) npr. m. **v. chaise II., contre-marque 2, père I. 5.**

**pérelle** ⚘ (pĕ-ræ'l) s/f. = parelle.

**pérellien** ‖, **~ne** ⊙ (pe-ræ-liĝ', ~æ'n) [Perelli, Fabrikant in Turi'n] a. (nach dem s.) soie ~ne Webestoff m aus Pflanzen-, bsd. aus Aga've-Fasern (Karmarsch).

**péremption** ‖ (pe-rg-pßĝ') [lt.] s/f. drt. Ungültig-werden n, Verjährung: il y a ~ d'instance die Klage ist verfallen.

**péremptoire** ☐ (pe-rg-ptŏä'r) [lt.] a. 1. drt. umstoßend, ungültig machend; terme ~ letzter Termi'n, perempto'rische Frist. 2. *fig.* entscheidend, un-umstößlich: ~ment ⑨g. *adv.* ein für alle Mal. **Syn.** v. décisif Syn. 2.

**péremptoriser_** (~ptŏ-ri-ſe') ①a. v/n. drt. chm. perempto'rische Frist geben.

**pérenne** Ꝺ (pĕ-ræ'n) [lt. perennis] a. das ganze Jahr dauernd, perenni'rend.

**pérennibranches** Ꝺ (L. pe-ræn-ni-brĝ'sch ⑧b) [lt.-grch.] s/m. pl. zo. Batra'chier mit bleibenden Kiemen.

**pérennité** Ꝺ (~te') [lt.] s/f. lange Dauer.

**père-noir,** pl. ~s-~s (pär-nŏä'r; ⑧b) s/m. zo. Nachtfinke, Vogel (Fringilla noctis): ~ à longue queue gelbflügelige Wit(t)we, Vogel (Vidŭa chrysoptĕra).

**péréquateur** (pe-re-kŭa-tö'r) s/m. h.a. Steuer-Ausgleicher (V.).

**péréquation** ‖ (L. pe-re-kŭā-ßĝ') [lt. per, æquāre] s/f. Landesverwaltung: volle Ausgleichung der Steuern. [birnenförmiger Gestalt.

**perette** ❀ (pĕ-ræ't) s/f. id., Zitro'nen-Art von

**per fas et nefas** (pär faß ĕt ne-fa'ß, L. ~ faß ĕt ne-fā'ß) [lt.] *adv.* mit allen möglichen (erlaubten oder unerlaubten) Mitteln.

**perfectibiliser_** Ꝺ (pär-fæ-kti-bi-li-ſe') ①a. v/a. phls. vervollkommnungs-fähig machen. [allmähliche Vervollkommnung.

**perfectibilisme** Ꝺ (~kti-bi-li'ßm) s/m. phls.

**perfectibiliste** * (~li'ßt) s/m. Fortschrittsmann: J., der an die Vervollkommnung der menschlichen Zustände glaubt.

**perfectibilité** Ꝺ (~kti-bi-li-te') [lt.] s/f. phls. Vervollkommnungs-Fähigkeit.

**perfectible** Ꝺ (~kti'bl) [lt. perfectus] a. (nur nach dem s.) phls. der Vervollkommnung fähig. [höchst vollkommen.

**perfectif, ~ve** Ꝺ (~kti'f, ~i'w) [lt.] a. phls.

**perfection** ‖ (păr-fæ-kßĝ'⑯) [lt.] s/f. 1. ✎ Vollendung (mehr als achèvement). 2. Vollkommenheit: en (toute) ~, dans la ~ (⁺⁺ à la ~) vortrefflich, meisterhaft; de toute ~ **höchst vollkommen; d'une ~ qui ... mit** einer Vollkommenheit, welche ... 3. Vorzug m, vorzügliche Eigenschaft.

**perfectionnant** ‖, **~e** (păr-fæ-kßiŏ-ng', ~ĝ't) a. (nach dem s.) vervollkommnend.

**perfectionné, ~e** (păr-fæ-kßiŏ-ne') a. vervollkommnet, verbessert. **Syn.** v. accomplir.

**perfectionnement_** (păr-fæ-kßiŏ-n'mg'⑯) s/m. Vervollkommnung f, Verbesserung f: école de ~ **Fortbildungs-Anstalt** f.

**perfectionner_** (~ne'⑯) ①a. v/a. u. se ~ (sich) vervollkommnen, verbessern, ausbilden.

**perfectionneur** ✎ (~nö'r) s/m. Verbesserer.

**perfectionniste** (păr-fæ-kßiŏ-ni'ßt) I. ✎ s/m. J., der an unbedingten Fortschritt glaubt. II. s. rl. Perfektionni'st(in), Mitglied einer amerika'nischen Sekte, bei welcher Gütergemeinschaft und Weiber-Gemeinschaft herrscht.

**perfectissimat** ‖ ✎ (păr-fæ-kti-ßi-ma') [lt.] s/m. h.a. die Würde der Vollkommensten pl.

**perfectissime** (~ßi'm) [lt.] a. u. s. 1. vollkommenst. 2. h.a. Perfekti'ssimus, Vollkommenster (Titel im ost-römischen Reiche).

**perfide** (păr-fi'd) [lt.] I. a. (auch vor dem s.) ☐ treulos, falsch, hinterlistig: être ~ à q. J-m sein Wort brechen. II. s. Treulose(r), **Verräther(in). Syn. v. infidèle.**

**perfidie** (păr-fi-di') [lt.] s/f. **Treulosigkeit,** Falschheit, Trug m, Verrätherei; ✎ ~s pl. vielfache Treulosigkeit (R.Ph. III. 3. 25).

**perfidier_** † (~di-e') ①a. v/a. treulos behandeln. [we'hen n, -streichen n des Windes.

**perflation** ‖ Ꝺ (~flā-ßĝ') [lt.] s/f. Durch-

**perfolié, ~e** Ꝺ (~fŏ-li-e') [lt.] a. durchwachsen: a) ⚘ von Blättern (v. chlore II.); b) zo. von platten Endgliedern der Fühlhörner.

**perforant** ‖, **~e** Ꝺ (păr-fŏ-rg', ~ĝ't) a. (nach dem s.) durchbohrend, durchdringend, durchlöchernd: ⚘ **plantes ~es in den Stein dringende** Pflanzen f/pl.

**perforateur, ~trice** Ꝺ (~ra-tö'r, ~tri'ß) a. (nach dem s.) durchbohrend.

**perforatif** (~ti'f) m, **~ve** Ꝺ (~i'w) f [lt.] chir. a. (nach dem s.) zum Durchbohren, Durchlöchern dienend: (trépan) ~ (a. s/m.) Schädel-bohrer.

**perforation** ‖ (păr-fŏ-rā-ßĝ'⑯) [lt.] s/f. 1. Durch-bo'hren n, -ste'chen n (von Aktenstücken, zum Zeichen der Ungültigkeit). 2. Ꝺ méd. Durchbo'hrung (durch äußere Gewalt oder einen Krankheits-Prozeß). 3. Durchlöcherung.

**perforer_** meist ⊙ (păr-fŏ-re') [lt.] ①a. v/a. durchbo'hren, durchlöchern.

**performances** * (păr-fŏr-mg'ß⑧b) [engl.] s/f. pl. Verzeichniß d. Leistungen e-s Rennpferdes.

**perfrigération** ‖ Ꝺ (păr-fri-Ge-rā-ßĝ') [lt.] s/f. path. starke Durch-, Er-kältung.

**perfus** ‖, **~e** ⚘ (păr-fü', ~ü'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) zerstreut. [ßung.

**perfusion** ‖ Ꝺ (păr-fü-ſĝ') [lt.] s/f. Begie-

**Pergame** (păr-ga'm) npr. f. h.a. Pe'rgamum n: a) = Tro'ja n; b) (auch Pe'rgamus n), Stadt und Königreich in Asien.

**pergaménien** ‖, **~ne** (păr-gă-me-niĝ', ~æ'n) a. (nach dem s.) und P~, P~ne s. aus, Bewohner(in) von Pe'rgamus.

**pergamentacé, ~e** Ꝺ (~mg-ta-ße') [lt.] a. pergame'nt-artig. [buße wegen Viehschadens.

**pergée** (păr-Ge'), a. **~ie** (~Gi') s/f. chm. Geld-

**pergolèse** (păr-gŏ-læ'ſ) I. s/m. Perlentraube f. II. P~ npr. m. Jean P~ Giova'nni Pergole'se, it. Komponist († 1736).

**pergue** Ꝺ (L., Lnd.: părg) s/f. zo. Blattwespen-Gattung (Perga).

**perhydriodure** Ꝺ (pă-ri-dri-o-dü'r) s/m. höchste Jodwasserstoff-Verbindung; ~ de **carbone Jod-Atheri'n** n.

**péri** (pe-ri') [prſ.] s/m. u. s/f. 1. myth. ⑰ Pe'ri f, Geist m, Elfe f, Fee f der Perser. 2. *fig.* ✎ Geliebte f (Sd.).

**péri...** (pe-ri...) [grch.] in Zsg. um-...

**périanal, ~e** Ꝺ; ohne m/pl. (pe-ri-ă-nă'l, F ~ĝ~) [grch.-lt.] a. an., path. um den After befindlich.

**Périandre** (pe-ri-ĝ'dr, F pĕ-rĝ'dr) npr. m. h.a. Peria'nder, Tyrann von Kori'nth, einer der 7 Weisen Griechenlands († 584 vor Chr.).

**périandrique** ⚘ (pe-ri-g-dri'k, F ~rig~) [grch.] a. um die Staubfäden herum befindlich.

**périanthe** ⚘ (pe-ri-ĝ't, F pĕ-rĝ't) [grch.] s/m. Blüthenhülle f. [e-r Blüthenhülle.

**périanthé, ~e** ⚘ (pe-ri-g-te', F ~rig~) a. mit

**périanthien** ‖, **~ne** ⚘ (~tiĝ', ~æ'n) a. (nach dem s.) aus der Blüthenhülle entstanden.

**périapte** (pe-ri-a'pt) [grch.] s/m. ehm. um den Hals gehängtes Zauber-, Schutz-mittel.

**Péribée** (pe-ri-be') [grch.] npr. f. myth. Periboe'a: a) Mutter des A'jax (v. Ajax 1); b) Mutter des Tȳ'deus. [zo. mit Wimpern umgeben.

**périblépharé, ~e** Ꝺ (~ble-fă-re') [grch.] a.

**périblepsie** Ꝺ (~blæ-pßi') [grch.] s/f. path. unruhiges, gestörtes Umsichsehen.

**péribole** Ꝺ (pe-ri-bŏ'l) [grch.] I. s/m. 1. h.a. bepflanzter und ummauerter Tempelhof. 2. arch. Raum zwischen einem **Gebäude und der Einzäunung desselben.** II. s/f. † path. Versetzung f des Krankheitsstoffes auf die Oberfläche des Körpers.

**péribrose** Ꝺ (pe-ri-brŏ'ſ) [grch.] s/f. path. Krätze der Augenlider.

**pérical,** ohne pl. (pe-ri-kă'l) [indisch] s/m. path. Aussatz, Elephanti'asis f.

**péricalicie** Ꝺ (pe-ri-ka-li-ßi') [grch.] s/f. **= péristaminie.**

**péricarde** Ꝺ (pe-ri-ka'rd) [grch.] s/m. an. Herzbeutel (= **capsule du cœur**).

**péricardiaire** Ꝺ (pe-ri-kăr-diă'r⑯) [grch.] a. zo. im Herzbeutel lebend.

**péricardin** ‖, **~e** Ꝺ (~dĝ', ~i'n) [grch.] a. (nach d. s.) an. artère ~e Herzbeutel-Schlagader f; humeur ~e Herzbeutel-Wasser n.

**péricardique** Ꝺ (~di'k) [grch.] a. an. **auf den Herzbeutel bezüglich; v. frôlement 3.**

**péricardite** Ꝺ (~di't) [grch.] s/f. path. **Herz**beutel-Entzündung.

**péricardo-péritonéal, ~ale** Ꝺ; m/pl. ~-~aux ‖ (~dŏ-pe-ri-tŏ-ne-a'l) a. (nach s.) **an. auf Herzbeutel u. Bauchfell bezüglich.**

**péricarpe** Ꝺ (pe-ri-ka'rp) [grch.] s/m. 1. ⚘ Frucht-Hülle f. 2. méd. gegen Fieber auf die Handwurzel gelegtes Mittel.

**péricarpial, ~ale** ⚘ (pe-ri-kăr-piă'l); m/pl. ~aux ‖ (~iŏ'⑯) a. (nach dem s.) auf oder in der Frucht-Hülle (befindlich), frucht-hüllenständig.

**péricarpien** ‖, **~ne** Ꝺ (~piĝ', ~æ'n) a. (nach dem s.) an. um die Handwurzel befindlich.

**péricarpique** ⚘ (~pi'k) [grch.] a. auf die Frucht-Hülle bezüglich: graines ~s Samen m/pl., deren Achse in derselben Richtung **liegt wie die der Frucht.**

**péricaustique** Ꝺ (pe-ri-ko-ßti'k) [grch.] s/f. math. perikau'stische Kurve.

**péricentrique** Ꝺ (~ßg-tri'k) [grch.] a. perize'ntrisch, um den Mittelpunkt befindlich.

**périchætial, ~ale** ⚘; m/pl. ~aux ‖ (pe-ri-ke-ßiă'l⑯: L. ~kæ-ßi-a'l) [grch.] a. (nach dem s.) zur Borstenhülle der Moose gehörig.

**périchætium** ⚘ (pe-ri-ke-ßi-o'm; L. ~kæ~) [grch.] s/m. = **périchèse.**

**périchèse** ⚘, auch ~z~ (pe-ri-kæ'ſ) [grch.] s/f. Borstenhülle der Moose (= péripode).

**Périchole** (pe-ri-schŏ'l) [span.] npr. f. **la** ~ id., Straßensängerin, welche der Vicekönig von Peru' liebt (Oper von Offenbach).

**périchondre** Ꝺ (pe-ri-kĝ'dr) [grch.] s/m. **an. Knorpelhaut** f.

**périchondrite** Ꝺ (pe-ri-kg-dri't) [grch.] **s/f. path. Knorpelhaut-Entzündung.**

**périclade** ⚘ (pe-ri-kla'd) [grch.] s/m. Stielchen n (Art stengel-umfassende Verbreitung des Blattstieles).

**périclase** Ꝺ (pe-ri-kla'ſ) [grch.] s/f. 1. gr. Peri'klasis (Betonung der mit dem Zirkumflex

bezeichneten Sylben im Griechischen). 2. min. Perikla's *m* (aus Magne'sia und Eisen-Oxydu'l bestehendes Minera'l).

**Périclès** (M-Cz. 351: pe-rĭ-klæ'ß) [grch.] *npr. m.* h.a. Pe'rikles, athe'nischer Staatsmann († 429 vor Chr.).

**péricline(anth)e** ⚘ (~klĭ-ng̃'t, ~klĭ'n) [grch.] *s/m.* Hüllkelch der zusammengesetzten Blumen.

**péricline** ⚒ (~klĭ'n) [grch.] *s/f.* 1. min. Perikli'n *m* (Minera'l, Art des Albi'ts). 2. ⚘ = périclinanthe.

**périclitant**‖, ~e * (pe-rĭ-klĭ-tg', ~g̃'t) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) gefährdet, mit Untergang bedroht. [Gefährde.

**périclitation**‖ * (~klĭ-tā-ßq̃' ⑯) [lt.] *s/f.*

**péricliter**‿ (pe-rĭ-klĭ-te') [lt. periclitāri] ①a. I. *v/n.* in Gefahr sein, gefährlich stehen: (fast nur von Sachen) faire ~ gefährden; ↘ n'y a-t-il rien à ~? ist keine Gefahr dabei? II. *v/a.* ↘ wagen (M.A. II. 2).

**péricolpite** ⚒ (pe-rĭ-kŏl-pĭ't) [grch.] *s/f.* path. Perikolpi'tis (Entzündung des die Scheide umgebenden Gewebes).

**péricope** (~ko'p) [grch.] *s/f.* rl. Periko'pe (Abschnitt der Bibel zu Predigt-Texten od. zum Vorlesen).

**péricorollie** ⚘ (pe-rĭ-kŏ-rŏl-lĭ') [grch.-lt.] *s/f.* Klasse der Pflanzen mit einblätteriger Krone und um den Stempel stehenden Staubfäden. [Hirnschalen-Haut *f.*

**péricrâne** ⚒ (pe-rĭ-krā'n) [grch.] *s/m.* an.

**périculosité** * (pe-rĭ-kŭ-lo-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* Gefährlichkeit.

**péricystite** ⚒ (pe-rĭ-ßĭ-ßti't) [grch.] *s/f.* path. Pericysti'tis (Entzündung des die Blase umgebenden Gewebes).

**péridécaèdre** ⚒ (pe-rĭ-dĕ-kā-æ'dr) [grch.] *a.* min. in ein zehnseitiges Pri'sma verwandelt. [zellen-Gewebe *n.*

**péridèrme** ⚘ (~dă'rm) [grch.] *s/m.* Bast-

**péridermique** ⚘ (pe-rĭ-dăr-mĭ'k) [grch.] *a.* zum Bastzellen-Gewebe gehörig.

**périddyme** ⚒ (pe-rĭ-dĭ-dĭ'm) [grch.] *s/m.* an. fibrö'se Haut der Hoden.

**périddymite** ⚒ (pe-rĭ-dĭ-dĭ-mĭ't) [grch.] *s/f.* path. Peridydymi'tis (Entzündung der fibrö'sen Haut der Hoden).

**péridinium** ⚒ (~nĭ-o'm) [grch.] *s/m.* zo. Hornthierchen *n*, Infusorien-Gattung (Peridinĭum).

**péridiole** ⚘ (pe-rĭ-dĭ-o'l) [grch.] *s/m.* innerer Umschlag, innere Haut des Gehäuses der Bauchpilze.

**péridi*on*‖** ⚘ (pe-rĭ-dĭ-g'), ~um (~dĭ-o'm) [grch.] *s/m.* Peri'die *f*, Umschlag, Balg (Fruchtgehäuse der Bauchpilze).

**périsc*al*, ~ale** ⚘; *m/pl.* ~aux‖ (pe-rĭ-dĭ-ßkă'l; ~ŏ') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) scheibenrandständig.

**péridodécaèdre** ⚒ (pe-rĭ-dŏ-dĕ-kā-æ'dr) [grch.] *a.* min. in ein zwölfseitiges Pri'sma verwandelt.

**péridot**‖ ⚒ (pe-rĭ-do') [grch.] *s/m.* min. Chrysoli'th, Bastardsmara'gd (Haüy) = chrysolithe ordinaire.

**péridot*eux*‖, ~euse** ⚒ (~dŏ-tö', ~ö'ſ), auch ~ique (~tĭ'k) [péridot] *a.* (nach dem *s.*) chrysoli'th-haltig. [Basa'lt *m.*

**péridotite** ⚒ (pe-rĭ-dŏ-tĭ't) *s/f.* min. Art

**péridrome** ⚒ (pe-rĭ-drŏ'm) [grch.] *s/m.* 1. arch. Säulen-Gang, um ein Gebäude herumführende bedeckte Galleri'e. 2. ⚘ Früchte tragender Blattstiel der Farnkräuter.

**périéciens** ⚒ = périœciens. [kräuter.

**périégèse** ⚒ (~ĕ-Gæ'ſ) [grch.] *s/f.* h.a. Periege'se, geogra'phische Beschreibung.

**périégète** ⚒ (~Gæ't) [grch.] *s/m.* h.a. Reise-, Länder-Beschreiber, Chorogra'ph, Periege'tes. [volution 4.

**périélèse** ♪ (~læ'ſ) [grch.] *s/f.* = circon-

**périèque** (pe-rĭ-æ'k) [grch.] *s/m.* h.a. Periö'ke (freier Grundbesitzer ohne Bürgerrecht in Lako'nien).

***périer***‖ (pĕ-rĭe'; ⑧b) I. *s/m.* 1. zo. Gersten-Ammer *f*, Vogel (Emberīza miliarĭa) = proyer. 2. ⚙ Laß-eisen *n* des Glockengießers. II. P~ *npr. m.* 1. Casimir P~ id., Banquier, Staatsmann († 1832). 2. Jacques-Constant P~ id., fr. Mecha'niker († 1818).

**périère** (pĕ-rĭă'r) [pierre] *s/f.* provS. Steinbruch *m.*

**périérèse** ⚒ (pe-rĭ-ĕ-ræ'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Schnitt *m* rings um ein großes Geschwür.

**périgée** ⚒ (pe-rĭ-Ge') [grch.] ast. I. *s/m.* Erdnähe *f.* II. *a.* erdnahe: lune ~ Mond *m* in der Erdnähe (*ant.* apogée I. und II. 1).

**périgone** ⚒ (pe-rĭ-go'n) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Blüthenhülle *f.* 2. min. Festungs-Acha't. 3. zo. äußere Ei-haut.

**périgoniaire** ⚘ (~gŏ-nĭă'r⑯) [grch.] *a.* zur Blüthenhülle gehörig; v. écaille 4; fleurs ~s Blumen *f/pl.*, deren Hüllen allein verwandelt sind.

***Périgord***‖ (pe-rĭ-gŏ'r) I. *npr. m.* id. *n*, ehm. Provinz im Südwesten Frankreichs (Dordogne); v. Talleyrand. II. la p~ *s/f.* Trüffel von ~.

***périgo(u)rdin***‖, ~e (~gŭr-dg̃', ~ĭ'n; ~gŏr~) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* aus, Bewohner(in) von Pe'rigord.

***Périgueux***‖ (~gö') [lt. Petrocorĭi] I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Dordogne). II. p~ *n/ap. m.* min. Braunstein. [Blüthen-decke *f*, -hülle *f.*

**périgynandre** ⚘ (~Gĭ-ng̃'dr) [grch.] *s/m.*

**périgyne** ⚘ (~Gĭ'n) [grch.] *a.* = périgynique.

**périgynion**‖ ⚘ (~Gĭ-nĭq̃' ⑯) [grch.] *s/m.* Fruchtknoten-Hülle *f* der Riedgräser (Carice'en).

**périgyn(iqu)e** ⚘ (~Gĭ-nĭ'k, ~Gĭ'n) [grch.] *a.* den Fruchtknoten umgebend.

**périhélie** ⚒ (pe-rĭ-e-lĭ') [grch.] ast. I. *s/m.* Sonnen-Nähe *f* (*ant.* aphélie 1). II. *a.* sonnen-nahe.

**périhexaèdre** ⚒ (~æ-gßā-æ'dr) [grch.] *a.* min. aus einem vierseitigen in ein sechsseitiges Prisma verwandelt.

**périjove** ⚒ (L. ~Gŏ'w) [lt. Jovis] *s/m.* ast. Ju'piters-Nähe *f* der Traba'nten des Ju'piter (*ant.* apojove).

**péril** (A., M-Cz. 401, L. &: pĕ-rĭ'j; Lnd., B. pĕ-rĭ'l, was sehr gbr.; *pl.* ⑧b., nach L. ‖ oder ~rĭ'ĭſ...) [lt. periculum] *s/m.* Gefahr *f*: F à ses (risques ‖ et) ~s auf eigene Gefahr und Kosten; au(x) ~(s) de ma vie mit Lebens-G.; au ~ de tout perdre auf die G. hin, Alles zu verlieren; mettre en ~ gefährden; v. demeure 3. Syn. v. danger.

**périlampe** ⚒ (pe-rĭ-lg̃'p) [grch.] *s/m.* zo. Schlupfwespen-Gattung *f* (Perilampus).

**périlithe** ⚒ (~lĭ't) [grch.] *s/f.* zo. Art Oberhaut der Schaltthiere (= périostraque).

**pérille** ⚘ (Lnd. pĕ-rĭ'j) *s/f.* Basi'lien-Meli'sse, Lippenblüthler-Gattung (Perilla).

**périll*eux*, ~se** ☐ (pe-rĭ-jö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. periculōsus] *a.* 1. gefährlich. 2. † être ~ den Gefahren Trotz bieten.

**Périm** (Larousse: pĕ-rĭ'm) *npr. m.* Peri'm *n*, kleine Insel im Eingange zum Rothen Meere.

**périmer**‿ (pe-rĭ-me') [lt. perimĕre] ①a. I. *v/n.* (mit être, nur gbr. im *inf.* und in den *temps composés*) verfallen, verjähren. II. se ~ (gbr. in allen Zeiten) verjähren.

**périmètre** ⚒ (pe-rĭ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* math. Peri'meter, Umfang. [fangsmaß *n.*

**périmétrie** ⚒ (~me-trĭ') [grch.] *s/f.* Um-

**périmétrique** ⚒ (~trĭ'k) [grch.] *a.* perime'trisch, auf den Umfang bezüglich.

**périmétrite** ⚒ (~trĭ't) [grch.] *s/f.* path. Perimetri'tis (Entzündung des Bauchfelles um die Gebärmutter). [Verpuppung der Raupen.

**périmorphose** ⚒ (~mŏr-fŏ'ſ) [grch.] *s/f.* zo.

**périmy*ium*** ⚒ (L. +⁺+ ~sium) (~mĭ-ĭ-o'm oder ~ſĭ~) [grch.] *s/m.* an. Muskelscheide *f.*

**Périne** (pĕ-rĭ'n) *npr. f.* id., Märtyrerin (1. sw.) = Périnne, Péron(n)elle; la Sainte-~ id., Stift in Paris für alte Leute.

**périné*al*, ~ale** ⚒; *m/pl.* ~aux‖ (pe-rĭ-nĕ-ă'l; ~ŏ') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Damme gehörig, Damm-...

**périnée** ⚒ (~ne') [grch.] *s/m.* an. Damm (Strecke zwischen After und Geschlechtstheilen) = entre-fesses. [path. Dammbruch *m.*

**périnéocèle** ⚒ (pe-rĭ-ne-ŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.*

**périnéorrhaphie** ⚒ (L. pe-rĭ-ne-ŏr-rā-fĭ') [grch.] *s/f.* chir. Nähen *n* e-s Dammrisses.

**périnéphrite** ⚒ (pe-rĭ-nĕ-frĭ't) [grch.] *s/f.* path. Perinephri'tis (Entzündung der die Nieren umgebenden Gewebe).

**périnet** (pe-rĭ-næ'⑨b) *m*, ~te (~æ't) *f* zo. prov. I ~ *s/m.* gehaubter Hahn. II. ~te *s/f.* 1. gehaubte Henne. 2. weiße Bachstelze (Motacilla alba) = lavandier II. 5 a.

**périnet(-)*vierge***, oh. *pl.* (pe-rĭ-næ-wĭă'rG), auch ~-bijou (~bĭ-Gu') *s/m.* provS. Jungfern-Harz *n* von Fichten. [périnet-vierge.

**périne-vierge** (pĕ-rin-wĭă'rG) Lnd. *s/f.* =

**périnèvre** ⚒ (pe-rĭ-næ'wr) [grch.] *s/m.* an. Nervenscheide *f.*

**péringle** (pĕ-rg̃'gl), ~ne (~rg̃'g) *s/f.* zo. provN. weiße Bachstelze (Motacilla alba) = lavandier II. 5 a. [nelle.

**Périnne** (pĕ-rĭ'n) *npr. f.* = Périne, Pétro-

**Périnthe** (pĕ-rg̃'t) *npr. f.* h.a. Peri'nthus *n*, thra'kische Stadt.

**périnyctide** ⚒ † (pe-rĭ-nĭ-ktĭ'd) [grch.] *s/f.* path. Ausschlag, der nur bei Nacht erscheint.

**périoche** ⚒ ↘ (pĕ-rĭ-o'ſch; L. ~o'k) [grch.] *s/f.* gr. Peri'oche, Perio'de, bsd. solche mit mehr als vier Gliedern.

**périoctaèdre** (pe-rĭ-o-ktā-æ'dr) [grch.] *a.* min. aus einem vierseitigen in ein achtseitiges Pri'sma verwandelt.

**période** (pĕ-rĭ-o'd) [grch.] I. ⚒ *s/f.* 1. ast. Umlauf(s-zeit) *m*: ~ lunaire U. des Mondes. 2. Zeit-Abschnitt *m*, Perio'de. 3. *gr.* Perio'de (in mehrere Glieder ausgebildeter Satz); structure des ~s Perio'den-Bau *m*; v. arrondir I. 3, carré I. 4; ~ croisée P., deren Glieder Gegensätze bilden; ~ ronde P., deren Glieder geschickt in ea. verarbeitet sind. 4. path. Sta'dium *n* e-r Krankheit: Zeit zwischen zwei Fieber-Anfällen. II. *s/m.* 1. ↘ höchster Punkt, Gipfel: le (plus haut) ~ de la gloire der Gipfelpunkt des Ruhmes; dernier ~ Ende *n.* 2. (au *s/f.*) unbestimmter Zeitraum.

**périodicité** (pe-rĭ-o-dĭ-ßĭ-te') *s/f.* Periodizitä't, Wiederkehr in gewissen Zeiträumen.

**périodique** ☐ (pe-rĭ-ŏ-dĭ'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) perio'disch: 1. zu bestimmter Zeit wiederkehrend: écrivain ~ Schriftsteller *m* für perio'dische Zeitschriften; ouvrage ~ (perio'dische) Zeitschrift. 2. Arithmetik: fraction ~ perio'discher Bruch (Dezima'l-Bruch, dessen Zahlen in derselben Ordnung in's Unendliche wiederkehren); fraction composée zſ.-gesetzter perio'discher Bruch der vor den perio'disch wiederkehrenden Zahlen ein oder mehrere sich nicht wiederholende Zahlen hat. 3. ⚒ ast. kreis-, um-laufend; *gr.* abgerundet, volltönend; mét. vers ~ aus Dakty'len und Sponde'en abwechselnd gebildeter Hexa'meter. II. [engl. periodical] *s/m.* Zeitschrift *f* (= ouvrage ~).

**périodisme** * ↘ (~dĭ'ßm) *s/m.* 1. Periodizitä't *f* (= périodicité). 2. Journali'smus.

**périodiste** * ↘ (~dĭ'ßt) *s/m.* Verfasser periodischer Schriften (= écrivain périodique).

**périodontite** ⚒ (~dg-tĭ't) [grch.] *s/f.* path. Periodonti'tis (Entzündung des die Zähne umgebenden Gewebes). [höchste Jodverbindung.

**périodure** ⚒ (~ŏ-dü'r) [iodure] *s/m.* chm.

**périœciens** ⚒ (Fe., Lnd.: pe-rĭ-e-ßĭg̃', auch ~æ-ßĭ-g̃'⑧b), auch ~é~ (~e~) [grch.] *s/m. pl.* géogr. Nebenwohner; auch *a.* nebenwohnende Völker *n. pl.* [haut des Hufes.

**périople** ⚒ (pĕ-rĭ-o'pl) [grch.] *s/f.* vét. Ober-

**périorbite** ⚒ (pe-rĭ-ŏr-bĭ't) [orbite] *s/f.* an. Knochenhaut der Augenhöhle.

**périorthogone** ⚒ (~tŏ-go'n) [grch.] *a.* min. aus einem rhomboïda'len in ein recht-eckiges Prisma verwandelt. [Knochen-haut.

**périoste** ⚒ (pe-rĭ-o'ßt) [grch.] *s/m.* an. Bein-,

**périostéite** ⚒ (~o-ßtĕ-ĭ't) [grch.] *s/f.* path. Knochenhaut-Entzündung.

**périostéophyte** ⚒ (~o-ßte-ŏ-fĭ't) [grch.] *s/m.* path. knöcherner Auswuchs der Knochenhaut.

**périostéotomie** ℧ (pe-rĭ-o-ßte-ŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Durchschneidung der Knochenhaut. [Knochenhaut-Geschwulst.

**périostose** ℧ (~ŏ-ßtō'ſ) [grch.] *s/f.* path.

**périostraque** ℧ (~ßtrā'k) [grch.] *s/m.* zo. = périlithe. [*a.* an. das Eichen umgebend.

**périovulaire** ℧ (pe-rĭ-o-wŭ-lā'r) [grch.-lt.]

**péripatéticien**‖, **~ne** ℧ (pe-rĭ-pa-te-tĭ-ßĭg', ~iæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* phls. peripate'tisch; Peripate'tiker *m* (Anhänger des Aristo'teles); école ~ne = Lycée 2.

**péripatétique** □ ℧ (~ti'k) [grch.] *a. u. s.* = péripatéticien. [stoté'lische Philosophi'e.

**péripatétisme** ℧ (~ti'ßm) [grch.] *s/m.* ari-

**péripatiens** ℧ (~pa-ßĭg'③b) [grch.] *s/m.pl.* zo. umherschweifende Ringelwürmer.

**péripétale** ♀ (pe-rĭ-pĕ-tā'l) [grch.] *a.* die Kronenblätter umgebend.

**péripétalé, ~e** ♀ (~pe-tā-le') *a.* vielblätterig mit kelchständigen Staubfäden.

**péripétalie** ♀ (~pe-tā-lī') [grch.] *s/f.* Klasse der dikotyledo'nischen Pflanzen mit vielblätteriger Krone u. kelchständigen Staubfäden.

**péripétie** ℧ (L. ~pe-ßī') [grch.] *s/f.* 1. Peripeti'e, Entwickelung, Lösung des Knotens im Schauspiele (v. nœud 5). 2. rascher Glückswechsel, Wechselfall *m*, Umschwung *m*.

**périphérie** ℧ (~fĕ-rī') [grch.] *s/f.* Peripheri'e, Umkreis *m*, Außenfläche, Umfang *m*.

**périphérique** ℧ (~ri'k) [grch.] *a.* periphe'risch, den Umkreis, die Außenfläche betreffend. [Hüllkelch.

**périphoranthe** ♀ (~fŏ-rg̃'t) [grch.] *s/m.*

**périphore** ♀ (~fō'r) [grch.] *s/m.* Stempelträger mit ringsum eingefügten Staubfäden.

**périphrase** ℧ (~frā'ſ) [grch.] *s/f.* Periphra'se, Umschreibung. **Syn.** v. circonlocution.

**périphraser** ‿ (pe-rĭ-fra-ſe') ①a. *v/n.* und ↘ *v/a.* (meist *mv part*) in Umschreibungen reden; umschreiben.

**périphraseur** ↘ (~ſō'r) *s/m.* (meist *mv.part*) J. der Umschreibungen liebt.

**périphrastique** (~frā-ßti'k) [grch.] *a.* umschreibend; reich an Periphra'sen; ℧ *gr.* temps ~s periphra'stische, mit e-m Hülfszeitworte gebildete Zeiten *f/pl.*, für die auch eine einfache Form vorhanden ist.

**périphylle** ♀ (pe-rĭ-fi'l) [grch.] *s/m.* Honiggefäß *n* der Gräser.

**périplantaire** * ℧ (pe-rĭ-plg-tā'r) *a.* ferrure ~ Beschlagung *f* der Pferde rund um die Sohle durch leichten Eisenring (Charlier).

**périple** ℧ (pĕ-ri'pl) [grch.] *s/m.* h.a. Peri'plus, (Beschreibung *f* e-r) Umschiffung *f*.

**périploque** ♀ (pe-rĭ-plŏ'k) [grch.] *s/f.* Hundswinde, Schlinge, Apocyne'en-Gattung (Periplŏca).

**péripneumonie** ℧ (~pnŏ-mŏ-nī') [grch.] *s/f.* 1. path. Lungen-Entzündung. 2. vét. Lungenseuche. [*n* Zssg. Lungen-Entzündungs-...

**péripneumonique** ℧ (~ni'k) [grch.] *a.* path.

**péripode** ♀ (pe-rĭ-po'd) [grch.] *s/m.* Borstenhülle *f* der Moose (= périchèse).

**périproctite** ℧ (pe-rĭ-prŏ-kti't) [grch.] *s/f.* path. Periprokti'tis (Entzündung des Gewebes um den Mastdarm).

**périptère** (~ptā'r) [grch.] *a.* und *s/m.* arch. (Gebäude *n*) mit ringsum stehenden Säulen, ringsum mit Säulenhallen umgeben(er Tempel); faux ~ = pseudo-périptère.

**péripyème** ℧ (pe-rĭ-pĭ-æ'm) [grch.] *s/m.* path. Ausschwitzung *f* von Eiter rings um ein Orga'n.

**périr** (pĕ-rī'r) [lt. perīre] ②a. I. *v/n.* (mit avoir; Pas., *Lettres* XVIII. mit être) 1. ein Ende nehmen, enden, vergehen. 2. zerstört werden, zu Grunde gehen, untergehen. 3. umkommen: il ~it assassiné er fiel durch Meuchelmord; ~ de faim verhungern; que je ~isse si ... ich will des Todes sein, wenn ...; *fig.* ~ d'ennui sich zu(m) Tode langweilen; (sombre) à ~ entsetzlich (finster). 4. rl. sein Seelenheil verscherzen. 5. allmählich zu Grunde gehen, verfallen. 6. verkommen; vergeudet werden. 7. (verwünschend:) ~isse mon espoir! mag m-e Hoffnung zu Schanden werden! 8. drt. = périmer. 9. bl. ~i, ~ie versenkt. 10. ⚓ untergehen, scheitern, verunglücken. II. +⁺+ P *v/a.* zu Grunde richten; † und noch P être ~i todt sein; P provC. se ~ sich tödten.

**périsciens** ℧ (pe-rĭ-ßĭg'③b; Lnd., L. ~ĭß-ß~) [grch.] *s/m. pl.* um-, kreis-schattige, Pola'r-Völker *s. pl.* (vgl. amphiscien, ascien und hétérosciens).

**périscopique** ℧ (~ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* phys. zum Rund-Umsehen geeignet.

**périscyphisme** ℧ (pe-rĭ(ß)-ßĭ-fi'ßm) [grch.] *s/m.* chir. Einschnitt in die Haut quer über die Stirn. [*a.* = périspermique.

**périspermatique** ♀ (~ßpăr-ma-ti'k) [grch.]

**périsperme** ♀ (~ßpă'rm) [grch.] *s/m.* Perispe'rm *n*, Eiweißkörper des Samens, Kernmasse *f* (= endosperme; vgl. albumen). [Perispe'rm versehen.

**périspermé, ~e** (~ßpăr-me') *a.* mit einem

**périspermique** ♀ (pe-rĭ-ßpăr-mi'k) [grch.] *a.* auf das Perispe'rm bezüglich.

**périspomène** ℧ (~ßpŏ-mæ'n) [grch.] *s/m.* *gr.* Perispo'menon (grch. Wort mit dem Zirkumfle'x auf der letzten Sylbe).

**périspor(ang)e** ♀ (pe-rĭ-ßpŏ-rg̃'G, ~ßpō'r) *s/m.* Schleierchen *n* der Farnkräuter.

**périssable** ℧ (pe-rĭ-ßa'bl) [périr] *a.* (nur nach dem *s.*) vergänglich. [vergehend.

**périssant, ~e** ↘ (~ßg'③a, ~g̃'t) [périr] *a.*

**périssement** ‿ ↘ (pe-rĭ-ßmg') [périr] *s/m.* Untergang.

**périssoir** ⚓ (pe-rĭ-ßō̃'r) *s/m.*, auch **~e** *s/f.* [périr] Seelenverkäufer *m* (kleines, leicht umschlagendes Fahrzeug).

**périssologie** ℧ (Poit., Lnd., L.: pe-rĭß-ßŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* rh. Anhäufung gleichbedeutender Wörter, Wortschwall *m*.

**périssologique** ℧ (~Gi'k) [grch.] *a.* rh. weitschweifig, mit Wortschwall überladen.

**péristachyon**‖ ♀ (pe-rĭ-ßtā-kĭ-g') [grch.] *s/m.* Balg, allgemeine Blüthenscheide eines Grasährchens.

**péristaltique** ℧ (~ßtăl-ti'k) [grch.] *a.* Physiologie: mouvement ~ perista'ltische (wurmförmige) Bewegung der Verdauungs-Organe (= péristole u. mouvement vermiculaire).

**péristaminé, ~e** ♀ (~ßtā-mĭ-ne') *a.* mit kelchständigen Staubfäden.

**péristaminie** ♀ (pe-rĭ-ßtă-mĭ-nī') [grch.-lt.] *s/f.* Klasse der dikotyledo'nischen kronenlosen Pflanzen mit kelchständigen Staubfäden (= péricalicie).

**péristaphylin**‖ ℧ (pe-rĭ-ßtā-fĭ-lg̃') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Zäpflein-Muskel.

**péristédion**‖ ℧ (Lnd. ~ßte-dĭ-g̃') [grch.] *s/m.* zo. Panzerhahn, Fisch (Peristedĭon).

**péristères** ℧ (pe-rĭ-ßtā'r③b) [grch.] *s/m.pl.* zo. tauben-artige Vögel.

**péristéthion**‖ ℧ (L. ~ßte-tĭ-g̃') [grch.] *s/m.* zo. seitliches Bruststück der Inse'kten.

**péristile** ↘ (~ßti'l) *s/m.* = péristyle.

**péristole** ℧ (pe-rĭ-ßtŏ'l) [grch.] *s/f.* = mouvement péristaltique und mouvement vermiculaire.

**péristome** ℧ (L. ~ßto'm) [grch.] *s/m.* Peristo'm *n*: 1. ♀ Mündungs-Besatz der Mooskapseln; 2. zo. Dicke einschaliger Schnecken an ihrer Mündung; Höhlung am Kopfe der Fliegen, in welche der Rüssel sich zurückziehen kann.

**péristomé, ~e** ℧ (pe-rĭ-ßtŏ-me') *a.* mit einem Peristo'm versehen.

**péristomien**‖, **~ne** ℧ (~ßtŏ-mĭg̃', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) zo. mit einer Schale mit ununterbrochenem Rande (von Schnecken).

**péristomique** ♀ (~mi'k) [grch.] *a.* étamines ~s in der Mündung der Kelchröhre eingefügte Staubfäden *m/pl.*; nectaire ~ den Fruchtboden bis zur Einfügung der Staubfäden überziehender Honigbehälter.

**péristyle** (pe-rĭ-ßti'l) [grch.] arch. I. *a.* mit einer Säulenreihe, mit inwendigen Säulengängen. II. *s/m.* Peristy'l *n*: 1. Säulengang um e-n freien Hof oder Platz; 2. freier unbedeckter, innerhalb ringsum mit Säulengängen umgebener Platz. 3. die Façade eines Bauwerkes zierende Säulen *f/pl.*

**péristylique** ♀ (pe-rĭ-ßtĭ-li'k) [grch.] *a.* um den Griffel befindlich.

**périsystole** ℧ (~ßĭ-ßtŏ'l) [grch.] *s/f.* Physiologie: Zeit zwischen Zu'sammenziehung und Ausdehnung des Herzens.

**périthécion**‖ ♀ (pe-rĭ-te-ßĭg̃', L. ~ĭ-g̃') [grch.] *s/m.* Kernhülle *f* der Flechten und Kernpilze.

**péritoine** ℧ (~tŏā'n) [grch.] *s/m.* an. Bauch-, Darm-fell *n*: F ↘ s'en faire éclater le ~ P sich den Leib damit vollschlagen.

**péritonéal, ~ale** ℧; *m/pl.* **~aux**‖ (~tŏ-nĕ-a'l; ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an., path. Bauchfell-... [Bauchfell-Entzündung.

**péritonite** ℧ (pe-rĭ-tŏ-ni't) [grch.] *s/f.* path.

**péritorse** F ↘ (pe-rĭ-tŏ'rß) [torse] *s/m.* co. bei den Studenten: Überrock.

**péritrachéen**‖, **~ne** ℧ (~trā-kĕ-g̃', ~æ'n; L. ~schĕ~) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. die Luft-Röhren der Inse'kten umgebend.

**péritrème** ℧ (pe-rĭ-træ'm) [grch.] *s/m.* zo. die Luftröhren-Öffnung der Inse'kten umgebender Ring.

**péritrope** ♀ (pe-rĭ-tro'p) [grch.] *a.* gegen die Achse der Frucht gerichtet (von Samen).

**pérityphlite** ℧ (pe-rĭ-tĭ-fli't) [grch.] *s/m.* path. Entzündung *f* der Gewebe um den Blinddarm.

**péri-utérin**‖, **~e** ℧ *pl.* **~-~s**‖ (pe-rĭ-ŭ-tĕ-rg̃', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) an. um die Gebärmutter befindlich. [percale, percaline.

**perkale** (păr-kā'l), **~ine** (~kā-li'n) *s/f.* =

**perkinisme** ℧ (păr-kĭ-ni'ßm) [Perkins 1] *s/m.* méd. ehm. Perkins' (spr. pö'r-kins) galva'nisches Heil-Verfahren.

***Perkins*** (L. păr-kg̃'ß) *npr. m.* id. (spr. pö'r-kins): 1. Elias ~, amerikanischer Arzt († um 1800); 2. James ~ († 1849), Erfinder von: canon à la ~ (auch p~ *s/f.*) Perkins'sche Kanone, welche Geschosse durch Dampfkraft werfen sollte; machine à la ~ (auch p~ *s/f.*) Perkins'sche Dampfmaschine mit unbeschränktem Drucke.

**perlaire** ℧ (păr-lā'r) [perle] I. *a.* perlartig. II. ~s ③b. *s/m. pl.* zo. Perlfliegen *f/pl.* [Asche (Art gereinigter Pottasche).

**perlasse** ✿ (păr-la'ß) [dtsch.] *s/f.* Perl-

**perle** (părl) [D. b.l. perŭla oder pilŭla; Andere: sphærŭla od. a/d. perala] *s/f.* 1. Perle: ~ artificielle, ~ fausse unechte P., Glas-P.; ~s de compte größere, Zahl-Perlen *pl.*; v. essence 4; ~s fines echte Perlen *pl.*; ~ en loupe Brack-Perle, Perlen-Bruchstück *n*; ~s de nacre Franz-Perlen *pl.*; v. orient 5; nacre, mère de ~s Perl-mutter, -muschel; ~s à l'once. semence de ~s kleinste Perlen *pl.*; gris (de) ~ perlfarben; v. enfiler I.1. 2. *fig.* F Perle, Krone (Vorzüglichstes in seiner Art); net comme une ~ rein wie Gold. 3. Tropfen *m*, bsd. Thau-T.: faire la ~ perlen, Blasen bilden; † *préc.* ~s d'Iris Thränen *pl.* 4. *fig.* ~s *pl.* sehr weiße Zähne *m/pl.* 5. ♪ volle, runde und reine Kade'nz einer Flöte; auch *fig.* von abgestoßenen Gesangsnoten. 6. an einem Faden hängendes Bleikügelchen an mathema'tischen Instrume'nten *rc.* 7. ℧ an. weißer Fleck auf der Hornhaut. 8. ♀ herbe aux ~s gemeiner Steinsamen (Lithospermum officinăle). 9. zo. a) Perlfliege (Perla); b) Porzella'n-schnecken-Art (Cypræa lota). 10. ⊖ arch. Perle, Knöpfchen *n*; ~s *pl.* Perlstab *m/sg.* (= patenôtre 6 und collier 8); Gazefabrikation: kleine durchbohrte Kugel von Email; Tapisserie: kleine, mit Seide oder Wolle überzogene Kugel. 11. typ. Perlschrift.

**perlé, ~e** (păr-le') *a.* 1. (auch bl.) mit Perlen besetzt; Diploma'tik: lettres ~es geperlte

Buchstaben *m/pl.* (aus kleinen an einander gefügten Kreisen bestehend). 2. geschmackvoll und sorgfältig genäht, gestickt; F c'est ~ das perlt nur so. 3. ♩ cadence ~e höchst sauber vorgetragener Triller; jeu ~ perlendes Spiel; c'est ~ der Vortrag ist (vollkommen schön) vollendet; als *s.* le ~ d'exécution das abgerundete, reine Spiel. 4. ⚘, zo. perl-artig, -farbig; mit weißen Flecken, Körnchen besetzt. 5. Kochkunst: bouillon ~ mit Mandelmilch versetzte Fleischbrühe; v. orge II. 6. ⚙ Zuckerfabrik: sirop ~ dick eingekochter Si'rup; sucre ~, cuit à ~ zweimal gesottener, geläuterter Zucker.

**perler‿** (păr-le') [perle] ①a. *v/a.* 1. Perlgraupen machen. 2. perlförmige Zuckerkörner fabrizi'ren; mit Zuckerkörnern überstreuen. 3. *fig.* mit Sorgfalt und Genauigkeit arbeiten; eine Hand-arbeit sehr sauber ausführen; ~ sa conversation nur in gewählten Ausdrücken reden. 4. ♩ e-n Triller, einen Lauf glänzend vortragen. 5. ⚙ Zuckerfabrik: zum zweiten Male sieden.

**perlé-roux** ⚘, *pl.* ~s-~ (păr-le-rū'⑩) *s/m.* kleiner perlgrauer Blätterpilz mit braunrothen Blättern und Pfeffergeschmack.

**perlette** (păr-læ't) [*dim.* von perle] *s/f.* kleine Perle. [fliegen *f/pl.*

**perlides** ⚇ (păr-lī'd⑧b) *s/m. pl.* zo. Perl-

**perliens** ⚇ (păr-lĩg̃'⑧b) *s/m. pl.* = perlides.

**perlier** ‖ (păr-lĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [perle] I. *a.* (nach dem *s.*) zo. perlen-erzeugend: huître ~ère Perlmuschel *f*. II. ~ère ⚘ *s/f.* 1. gemeiner Steinsamen (Lithospermum officināle). 2. perl-artiges Ruhrkraut (Gnaphalĭum margaritacēum).

**perlimpinpin** ‖ F (păr-lg̃-pg̃-pg̃') *s/m.* poudre de ~ Pimperlimpin, Zauber-, Wunderpulver *n*; *fig.* Arznei *f* ohne Wirkung.

**perlite** ⚇ (păr-lī't) [perle] *s/f.* min. Perli't *m*, Perlstein *m*.

**perloir** ⚙ (păr-lŏä'r) [perler] *s/m.* 1. Perl-Eisen *n* des Eiseleurs. 2. Perl-Trichter der Zuckerwaaren-Fabrika'nten.

**perlon** ‖ ⚇ (păr-lg̃') *s/m.* zo. 1. aschgrauer, Menschen-Hai (Squalus carcharĭas). 2. großer Seehahn, Seeschwalbe *f*, Fisch (Trigla hirundo).

**perlosette** (păr-lŏ-sæ't) *s/f.* Trauben-Art.

**perlotte** P ⚒ (~lŏ't) [perler 3] *s/f.* (Schneider-Jargon:) Knopf-Loch *n*. [perlen.

**perloyer‿** ⚒ (păr-lŏä-ĭe') ①i. se ~ *v/pr.*

**perluau**, *pl.* ~x (păr-lŭ-o'; ⑩b) *s/m.* Leuchtspan (= pertuau).

**perlure** (~lū'r) [perle] *s/f.* ch. Höcker *m/pl.*, Perlen *pl.*, Knoten *m/pl.* am Hirschgeweihe (= pierrures). [und Gouvernement.

**Perm** (părm) *npr. m.* Perm *n*, russische Stadt

**permaine** (păr-mæ̃'n) [lt. permagna] *s/f.* provN. große Apfel-Sorte.

**permanence** (păr-mä-ng̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. Perma'ne'nz, Fortdauer. 2. Verbleiben *n* an einem Orte: il est en ~ dans son cabinet er verläßt sein Zimmer gar nicht; se déclarer en ~ sich permane'nt erklären (erklären, daß man vor Erledigung bestimmter Fragen die Sitzungs-Periode nicht aufheben lassen will); ~ des armées Einrichtung der stehenden Heere. 3. rl. bleibende Gegenwart des Leibes Christi im Abendmahle. 4. Mecha'nik: Beharrungs-Zustand *m*.

**permanent** ‖, ~e (păr-mä-ng̃', ~g̃'t) [lt.] *a.* (nur nach *s.*) bleibend, fortdauernd, immerwährend, ununterbrochen in Thätigkeit; v. armée 1; fortification ~e permane'nte Befestigung (*ant.* passager I. 2); ⚇ chm. gaz ~s = gaz fixes (v. fixe I. 2). Syn. v. durable.

**perme** ⚓ (părm) *s/f.* id., kleine türk. Gondel.

**perméabilité** ⚇ (păr-mĕ-a-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* phys. Durchdringlichkeit.

**perméable** ⚇ (păr-mĕ-a'bl) [lt.] *a.* phys. durchdringlich: ~ à la lumière das Licht durchlassend, durchsichtig (*ant.* opaque 1). Syn. v. pénétrable.

**Permes** ‖ (pārm) *npr. m.* id. v. commandeur 6.

**Permesse** (păr-mæ'ß) [grch.] *npr. m.* h.a., myth. Perme'ssus (dem Apo'llo und den Musen heiliger Fluß in Böo'tien): fréquenter les bords du ~ dichten; nymphes du ~ Musen *f/pl.*; dieu du ~ Apo'llo. [Musen.

**Permessides** (păr-mæ̆-ßī'd ⑧b) *s/f. pl.*

**permettable** † (păr-mæ̆-ta'bl) [permettre] *a.* zu erlauben, zulässig.

**permettre** (păr-mæ̆'tr) [lt. permittĕre] ④p. I. *v/a.* (de mit *inf.*, † ohne de, oder que mit *subj.*) 1. erlauben, gestatten, vergönnen (*ant.* défendre I. 3): ~ettez! erlauben Sie, mit Ihrer Erlaubniß; il est ~is de ... a) es steht frei zu...; b) es ist nicht unschicklich, zu ...; il m'est ~is de ... a) ich darf ..., es steht in m-r Macht zu ...; b) es ist mir vergönnt, zu ...; s'il m'est ~is de parler ainsi wenn ich so sagen darf; si vous voulez bien me le ~ wenn Sie Nichts dagegen haben; ~is à vous, à vous ~is (de ...) es steht Ihnen frei (zu ...), meinetwegen; il n'est pas ~is à tout le monde Jedem ist es nicht gegeben; verächtlich: pensez-en ce qu'il vous plaira, je vous le ~ets denken Sie, was Sie wollen, mich soll es wenig kümmern. 2. dulden, geschehen lassen: Dieu a ~is que ... Gott hat es zugelassen, daß ...; si Dieu le ~et so Gott will; si Dieu ~et le mal wenn Gott das Böse zuläßt. II. se ~ 1. erlaubt w. 2. sich erlauben, sich die Freiheit nehmen: il se ~et beaucoup de choses er nimmt sich viel heraus. Syn. 1. *permettre* enchérit sur souffrir et tolérer; on *souffre* faute d'énergie; on *tolère* par ménagement; on *permet* en donnant formellement liberté de faire ou de dire telle ou telle chose. 2. v. légal.

**permien** ‖, ~ne (păr-mĭg̃', ~ĭæ'n) [Perm] *a.* (nach dem *s.*) 1. pe'rmisch; P~, P~ne *s.* Bewohner(in) von Perm. 2. ⚇ Geologie: (terrain) ~ pe'rmische Formatio'n (Gruppe des jüngern rothen Sandsteins) = pénéen I.

**permis** (păr-mī'⑧a) [permettre] *s/m.* Erlaubniß-Schein, Passi'r-Zettel; ~ de chasse Jagdschein; ~ de circulation Frei-Billet *n* zur Fahrt auf Eisenbahnen; ~ d'exportation Ausfuhr-Schein; ~ de séjour Aufenthalts-Karte *f*.

**permissible** * (păr-mī-ßī'bl) *a.* zulässig.

**permissif**, ~ve (păr-mī-ßī'f, ~ī'w; L. ĭß-ß~) [lt.] *a.* gestattend, Erlaubniß ausdrückend; *gr.* voix ~ve mit dem *v.* laisser gebildete Verba'l-Form.

**permission** ‖ (păr-mī-ßĭg̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erlaubniß, Genehmigung, Vergünstigung: par, avec ~ de q. mit Erlaubniß J-s; avec (sauf) votre ~ mit Ihrer E., erlauben Sie!; *fig.* F abuser de la ~ übertreiben, zu weit gehen. 2. Urlaub *m*: en ~ beurlaubt; heure de ~ Frei-stunde; obtenir une ~ de huit jours auf 8 Tage Urlaub erhalten; F prendre la ~ sous son bonnet ch. Abschied weggehen; *fig.* ~ de dix heures (Damen-) Umhang *m* mit Kapuchon. 3. ~ de Dieu Zulassung Gottes. 4. † ~ de chasse = permis de chasse. Syn. v. consentement Syn. 2.

**permissionnaire** (~ßĭŏ-nä'r) *s/m.* 1. Beurlaubter. 2. Inhaber eines Erlaubniß-Scheines, eines Freibillets auf Eisenbahnen.

**permissionner‿** (păr-mī-ßĭŏ-ne') ①a. I. *v/a.* konzessioni'ren (zum Gewerbebetriebe auf der Straße). II. se ~ konzessioni'rt werden.

**permixtion** ‖ ⚇ (păr-mĭ-kßtĭg̃', L. ~ĭ-g̃') [lt.] *s/f.* chm. Gemisch *n*.

**permutabilité** (păr-mū-ta-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* Vertausch-, Versetz-barkeit. [bar.

**permutable** (~ta'bl) *a.* vertauschbar, versetz-

**permutant** (pă-mū-tg̃'⑨b) [lt.] *s/m.* 1. J., der seine Pfründe mit einem Andern vertauscht. 2. f-e Stelle tauschender Beamter.

**permutateur** (~ta-tŏ'r) [lt.] *a.* und *s/m.* tauschend; J. der tauscht.

**permutation** ‖ (păr-mū-tā-ßĭg̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚒ Vertauschung, Tausch *m* (jetzt mehr gbr. alternation). 2. Ämter-, Pfründentausch *m*. 3. ⚇ math. Permutatio'n, Umver-setzung. 4. Sprachwissenschaft: Laut-, Buchstaben-vertauschung: loi de la ~ des consonnes Gesetz *n* der Laut-Verschiebung. Syn. v. change Syn. 1.

**permuter‿** (păr-mū-te') [lt. permutāre] ①a. I. *v/a.* 1. sein Amt (ver)tauschen; absol. ~ avec q. mit J-m (einem Amtsgenossen) tauschen. 2. ⚇ u'm-stellen, -setzen. 3. ⚘ fleurs ~ées Blumen *f/pl.*, welche durch Fehlschlagen der Geschlechtsorga'ne wesentlich verändert sind. II. se ~ vertauscht w.

**permuteur** ⚒ (păr-mū-tŏ'r) [permuter] *s/m.* J. der tauscht (Laft.) = permutateur.

**Pernambouc** (păr-ng̃-bū'k) *npr. m.* Pernambu'ko *n*, Fernambu'k *n*, östliche Küstenprovinz von Brasilien mit gleichnamiger Hauptstadt.

**perne** ⚇ (pārn) [lt.] *s/f.* zo. Schinkenmuschel (Perna). [(M.T.)

**Pernelle** (păr-næ'l) *npr. f.* id., Petronell.

**Pernes** ‖ (pārn) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Vaucluse). [Großsprecher, Klugschwätzer.

**pernet** ‖ † (păr-næ'; ⑧b) [*cor.* baronet] *s/m.*

***pernette*** ⚙ (păr-næ't) I. *s/f.* 1. Stütze e-r Zuckerform. 2. Stütze der in die Kapseln eingesetzten Töpferwaaren. 3. schwz. Marienkäferchen *n*. II. P~ *n.d.b.f.* id. v. guillet II.

**pernicieux**, ~se ☐ (păr-nī-ßĭö'⑩a, ~ĭö'ſ ⑯) [lt. perniciōsus] *a.* verderblich, schädlich, gefährlich; branche ~se Wasser-Reis *n*; path. fièvre ~se bösartiges Fieber; F langue ~se Läster-maul *n*, -zunge. Syn. v. dangereux.

**perniciosité** ⚇ (păr-nī-ßĭ-o-ſī-te'; F ~ĭö...) [lt.] *s/f.* path. Bösartigkeit des Fiebers.

**pernitreux** ‖ ⚇ (~trö') *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ Unter-Salpe'tersäure *f*.

**Pernot** ‖ (păr-no') *npr. m.* Alexandre ~ id., französischer Maler (1793——).

**per obitum** (pār ŏ-bī-tŏ'm) [lt.] *advt.* dr. durch Todesfall. [denbein *n*.

**péroné** ⚇ (pe-rŏ-ne') [grch.] *s/m.* an. Wa-

**péronée** ⚇ (pe-rŏ-ne') [grch.] *s/f.* zo. Pe-ronä'a (Muschel-Gattung).

**Péronelle** (pe-rŏ-næ'l) *s/f.* v. Péronnelle.

**péronéo...** ⚇ (pe-rŏ-nĕ-o'...) [grch.] in Zsgn. Wadenbein-...

**péronie** ⚇ (pe-rŏ-nī') *s/f.* Pero'nia: 1. Amome'en-Gattung. 2. zo. Schnecken-G.

**péronier** ‖ *m*, ~ère *f* ⚇ (~nĭe', ~ĭä'r) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* ⑧b. an. zum Wadenbeine gehörig: (muscle) ~ Wadenbein-Muskel *m*. [und Festung (Somme).

**Péronne** (pĕ-rŏ'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt

***Péron(n)elle*** (pe-rŏ-næ'l) [Pétronelle] I. *npr. f.* = Périne. II. p~ ⑰ *s/f.* albernes, schwatzhaftes Frauenzimmer, Keifer (M.F.S. III. 8. 11).

**péroptères** (pe-rŏ-ptä'r ⑧b), ~érygiens (~pte-rī-ʒĭg̃'⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kahlbäuche (Fisch-Familie).

**péroraison** ‖ (pe-rŏ-ræ-ſg̃') [lt. perorātio] *s/f.* 1. rh. (Rede-)Schluß *m*. 2. ♩ Schluß einer Symphoni'e, eines musika'lischen Vortrages.

**pérorer** ‖ (pe-rŏ-re') [lt.] ①a. I. F *v/n.* breit, hochtrabend reden, perori'ren. II. *v/a.* 1. F ⚒ (wie parler) ~ politique weitläufig und anmaßend über Politi'k reden. 2. ~ q. J. anreden. [bende(r) Schwätzer(in).

**péroreur**, ~se F (~rŏ'r, ~ö'ſ) *s.* hochtra-

**pérot** (pĕ-ro'⑨b) *s/m.* I. [père] Forstwesen: Vor-, Ober-ständer (Stamm, der das Alter zweier Abtriebe hat). II. [pierrot] F ⚒ 1. Papagei'. 2. Trut-Hahn.

***pérote*** (pĕ-rŏ't) [grch.] *a.* und P~ *s.* aus Pe'ra (Vorstadt von Konstantino'pel); Pero'ter, Pero'tin *f*.

**Pérotte** (pĕ-rŏ't) *n.d.b.f.* id., Petri'nchen.

**Pérou** (pe-ru') *npr. m.* le ~ Peru' *n*, südamerika'nische Republik; *fig.* F ce n'est pas le ~ a) da ist nicht viel daran; b) das will

nicht viel abwerfen; *fig.* F un (petit) ~ ein (kleiner) Schatz; F gagner le ~ unermeßlich reich werden. [péruvien.

**péroulien**‖, ~ne † (pe-ru-lĭg', ~ǽ'n) =

**Pérouse** (pĕ-rū'ſ) *npr. f.* 1. Peru'sia *n*, jetzt Perugia (spr. ~rū'-dǵa) *n*, Stadt in Mittel-Italien. 2. id. *n*, auch Pfeffershausen *n*, Dorf im Ober-Elsaß bei Belfort. 3. v. Lap~.

**peroxyde** ⚗ L. (pă-rŏ-kßī'd), Lnd., Poit. schreiben pé~ und sprechen pă~ [lt.-grch.] *s/m.* chm. höchstes Oxy'd, welches nicht Säure ist: ~ hydraté de fer Eisen-oxy'd-hydra't *n*; ~ de manganèse Braunstein, Manga'n-Hy'per-oxy'd *n*.

**peroxydé**, ~e ⚗ (~kßĭ-de') *a.* chm. im Zustande des höchsten Oxy'ds, welches nicht Säure ist.

**peroxyder**‖ ⚗ (~) ①a. *v/a.* chm. zum höchsten Oxy'd, welches nicht Säure ist, machen.

**perpendiculaire** (păr-pg-dĭ-kū-lă'r) [lt. perpendiculāris] I. *a.* ☐ ~ (à ...) senkrecht (auf) ..., perpendikulă'r; ∖ loth-, blei-recht; im Bergbau: seiger, saiger. II. *s/f.* 1. ⚗ math. senk-rechte Li'nie, Senkrechte, Perpendi'kel *m* und *n*. 2. ⚓ ~ à la route Linie, welche rechtwinkelig die Richtung des Schiffslaufs oder seines Kieles durchschneidet; ~ du vent auf die Richtung des Windes senkrechte Linie.

**perpendicularité** (păr-pg-dĭ-kū-lă-rĭ-te') [lt.] *s/f.* senkrechte Richtung.

**perpendicule** (~kū'l) [lt.] *s/m.* 1. ⚗ math. senkrechte Linie, Perpendi'kel (auch *n*). 2. † Loth *n*, Senk-, Richt-blei *n*.

**Perpenna** (Larousse: păr-pæ̆n-na') *npr. m.* h.a. Perpe'nna, Perperna, bsd. Marcus ~, römischer Feldherr, Mörder des Serto'rius, 71 vor Chr. hingerichtet (v. Co.S.).

**perpète** P (păr-pǽ't) [*abr.* von perpétuité] à ~ *adv.* lebenslänglich, auf Lebenszeit.

**perpétration**‖ (păr-pe-tră-ßĭg') [lt.] *s/f.* drt. Aus-, Ver-übung eines Verbrechens.

**perpétrer**‿ (~tre') [lt.] ①g. *v/a.* 1. drt. ein Verbrechen begehen, verüben. 2. † machen, ausführen. [gut *n. sg.*, -trift *sg.*

**perpètres** † (~pæ'tr⑧b) *s/f. pl.* Gemeinde-

**perpétualité** ∖ (păr-pe-tüă-lĭ-te'⑯) [lt.] *s/f.* immerwährende Dauer.

**perpétuane** ❀ (păr-pe-tŭ-a'n) [lt.] *s/f.* id., Kaiser-sarsche, dauerhaftes Wollenzeug (= sempiterne und perpétuel II.).

**perpétuation**‖ ⚗ (păr-pe-tŭ-ā-ßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* Fortpflanzung; immerwährende Dauer; Fortbestehen *n*.

**Perpétue** (păr-pĕ-tū') *n.d.b.f.* Perpe'tua.

**perpétuel** *m*, ~le *f* (păr-pe-tŭǽ'l, ~ǽ'l⑯) [lt. perpetuus] I. *a.* (∖ vor dem *s.*) ☐ 1. fortwährend, un-aufhörlich, ewig: alliance ~le Bündniß *n* auf ewige Zeiten; v. édit 2; drt. effets mobiliers à ~le demeure u'nverrückbare, zum Grundstücke gehörige Mobi'lien *pl.*; Gärtnerei: fraises, roses ~les den ganzen Sommer durch Früchte tragende, Monats-Erdbee'ren *f/pl.*, den ganzen Sommer durch blühende Rosen *f/pl.*; v. mouvement 1. **Syn.** v. éternel. 2. lebenslänglich: secrétaire ~ de l'académie beständiger Sekretä'r der Akademi'e. II. ~le ❀ *s/f.* id., ehm. Art dauerhafter Stoff (= perpétuane).

**perpétuer**‿ (păr-pe-tŭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* fortwährend erhalten, fortpflanzen, dauernd machen: ~ qc. à q. et. auf J. fortpflanzen; ~ son nom seinen Namen ver-ewigen. II. se ~ sich fortpflanzen, fortleben, fortbestehen: se ~ dans une charge sich in einem Amte erhalten.

**perpétuité** (L., Lnd.: păr-pe-tŭ-ĭ-te'; F ~tŭĭ~) [lt.] *s/f.* Fortdauer, Un-aufhörlichkeit: *adv.* à ~ auf immer, auf ewig, beständig, auf Lebenszeit: concession à ~ Überlassung von Grund und Boden zu einem Grabe auf einem Friedhofe auf ewige Zeit; *el.* P un ~ ein Sträfling auf Lebenszeit.

**perphosphoré**, ~e ⚗ (păr-fŏ-ßfŏ-re') *a.* chm. hydrogène ~ Wasserstoff *m* mit der größten Menge Phosphor verbunden, fester Pho'sphor-Wasserstoff.

**perphosphoreux**‖, ~se ⚗ (~rö', ~ö'ſ) *a.* (nach d. *s.*) chm. acide ~ Unter-Pho'sphorsäure *f*.

**perpignage** ⚓ (păr-pĭ-nja'ǵ) *s/m.* Aufstellen *n* und Lothrecht-Richten *n* der Spanten auf dem Kiele.

**Perpignan**‖ (~njg') [lt. Perpenniānum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Pyrénées-Orientales).

**perpigner**‖ ⚓ (~nje') ①a. *v/a.* ~ les couples die Spanten lothrecht auf den Kiel richten.

**perplexe**, Laft. auch ~x (Lnd. păr-plæ̆'kß, L. ~ple'kß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. bestürzt, betreten, rathlos. 2. verwickelt, schwierig.

**perplexité** (Lnd. păr-plæ̆-kßĭ-te', L. ~ple~) [lt.] *s/f.* Bestürzung, Unschlüssigkeit, Rathlosigkeit: jeter dans une grande ~ in peinliche Verlegenheit bringen. **Syn.** v. indécision.

**perquisiteur** ∖ (păr-kĭ-ſĭ-tö'r) [lt.] *s/m.* J. der Nachforschungen anstellt, Forscher.

**perquisition**‖ (~ſĭ-ßĭg'⑯) [lt.] *s/f.* (genaue) Nach-, Unter-, Durch-suchung; gerichtliche Nachforschung; ~ à domicile Haussuchung; mandat de ~ Haussuchungs-Befehl *m*.

**Perrache** (pă-ră'sch) *npr. m.* Michel ~ id.: a) Lyoner Bildhauer († 1750); b) sein Sohn, Architekt († 1779); quartier ~ id. *n*, Lyoner Stadtviertel nebst Bahnhof zwischen Rhone und Saône.

**Perrault**‖ (M-Cz. 291: pă-rō') *npr. m.* id.: 1. Claude ~ fr. Baumeister (†1688). 2. Charles ~ sein Bruder, fr. Schr. († 1703). *Hom.* perrot.

**perré** (pă-re') [pierre] *s/m.* 1. ⚙ Steinpackung *f*, trockene (Futter-)Mauer. 2. Eisenbahn: mit zerfloßenen Steinen ausgefüllter kleiner Kana'l. 3. mit Steinen oder Kieseln bedecktes Meeres-Ufer (= perrey).

**perreau** ⚙ (pă-ro') *s/m.* Wärmekessel, großer Kessel der Wachszieher (= pareau 2).

**perrée** ⚙ (pă-re') *s/f.* = pierrée.

**Perrens** (pă-rg'ß, auch ∖~g'‖) *npr. m.* François ~ id., fr. Geschichtschreiber (1822———).

**Perrette** (pă-ræ't) [Pierre] *n.d.b.f.* id., Petri'nchen *n*; F ∖ boîte à ~ Sammelkasse zu geheimen Zwecken.

**Perreux**‖ (pă-rö'; Lnd. pĕ~) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Loire). [*Squatters* 177).

**perrey** (pă-ræ') *s/m.* = perré 3 (Ferry,

**perreyé**, ~e ⚙ (pă-ræ-ſe'; L. ~re-ſe') [perré] *a.* mit Steinen bekleidet, mit einer Steinpackung.

**perreyeur** (pă-ræ-ĭö'r; L. ~re~) *s/m.* (Angers) Stein-, Schiefer-brecher, Arbeiter.

**perriche** (pă-rĭ'sch) *s/f.* zo. Benennung der langschwänzige(n) Papagei'en *m/pl.* Amerika's; weitS. ∖ Papagei' *m*.

**perrier**‖ (pă-rĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) ⑧b. *f* [pierre] I. ~ *s/m.* 1. Stein-, Schieferbrecher (= perreyeur) 2. ⚙ Gießerei: = ~ II 2. 3. ⚔ ehm. Steinschleuder-Maschi'ne *f* (auch zum Werfen von Geschossen und grch. Feuer angewandt) = ~ II. 3. 4. ⚓ Drehbasse *f* (= pierrier I.3). II. ~ère *s/f.* 1. prov. Stein-grube, -bruch *m* (= carrière II. 1); Schieferbruch *m*. 2. (auch ~ *m.*) ⚙ Gießerei: Laß-, Los-eisen *n*. 3. ⚔ = ~ I. 3.

**Perrin**‖ (pă-rg') *m*, ~e (~ĭ'n) *f* [Pierre] I. *n.d.b.* Peri'n *m*, Peri'ne *f*. II. ~ *npr. m.* 1. Pierre, genannt l'abbé ~ id., Schöpfer der fr. Oper († 1680). 2. ~ Dandin id., Bezeichnung eines dummen oder habsüchtigen Richters.

**perrique** (pă-rĭ'k) *s/f.* (Lnd.), *s/m.* (Boi.) kleiner Papagei', F Papchen *n*.

**perron**‖ (pă-rg') [pierre] *s/m.* 1. ⚲ arch. id., Freitreppe *f*, erhöhter Aussteige-Platz: ~ à pans Freitreppe *f* mit abgeschnittenen Ecken. 2. ⚙ Wasserstaffel *f* einer Fontä'ne. 3. ⚗ zo. Leistenschnecken-Gattung *f* (Perronĭum). [croix ~e Staffel-kreuz *n*.

**perronné**, ~e (pă-rŏ-ne') *a.* bl. mit Stufen:

**Perronnet**‖ (pă-rŏ-næ') *npr. m.* id., französischer Ingenieur († 1794).

**perrons** † (pă-rg' ⑧b) *s/m. pl.* = parons.

**perroquet**‖ (pă-rŏ-kæ'; ⑧b) [Mé.: Pierrot; D.: it. pa'rroco = curé; Sché.: it. parru'ca = perruque] *s/m.* 1. zo. Papagei': v. bâton 10; F nez en bec de ~ krumme, spitze Nase; F de la soupe à ~ Brot *n* in Wein getaucht; F parler comme un ~ gedankenlos (nach)schwatzen; *fig.* F c'est un ~ er plappert die Worte her, ohne sie zu verstehen; P ~ à foire dummer Schwätzer; F (Argot der Soldaten und Maler:) Glas *n* Absi'nth: étouffer un ~ einen Absi'nth trinken; ~ de savetier Amsel *f*, auch: Elster *f* 2c. 2. ehm. Art Feld-, Klapp-stuhl. 3. zo. a) Papagei'-Käfer (Buprestis psittăcus); b) Vögel: ~ d'Allemagne blaue Racke (Coracĭas garrŭla); Kreuzschnabel (Loxĭa curvirostra); ~ de France Dompfaffe, Gimpel (Pyrrhŭla vulgāris); ~ du Groënland, ~ de mer, ~ plongeon Larven-, Papagei'-taucher (Mormon); c) ~ de mer Papagei-Fisch, Name verschiedener Fische: Coryphæna psittăcus; Sparus psittăcus. 4. ⚓ Vorbramsegel *n*; les ~s die Bramsegel *n. pl.*; ~ d'artimon, ~ de fougue Kreuz-Bramsegel *n* (= perruche 3); temps à ~ Bramsegel-Kühlte *f*; mât de ~ de beaupré ehm. Stenge *f* auf dem Bugspriet, woran sich die Oberblinde befand; voile de ~ de beaupré Oberblinde *f*; ~ volant Vor-Ober-bramsegel *n*; v. donner I. 36.

**Perros-Guirec** (pă-ro-gĭ-ræ'k; Lnd. ~gū-ĭ~) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Côtes-du-Nord).

**perrot**‖ ⚙ (pă-ro'; ⑧b) *s/m.* Strähne *f*, Einschlaggarn *n*. *Hom.* Perrault.

**perrotine** ⚙ (pă-rŏ-tĭ'n) *s/f.* id., Art Zeugdruck-Presse für drei und vier Farben.

**perruche** (pă-rŭ'sch) [= perruque] *s/f.* 1. Papagei'-Weibchen *n*. 2. Sittich *m* (Papagei mit keilförmigem Schwanze). 3. ⚓ Gretchen *n* (vom Deich), Kreuz-Bramsegel *n*; cacatois de ~, ~ volante Kreuz-Ober-Bramsegel *n*; mât de ~ Kreuz-Bramstenge.

**perruque** (pă-rŭ'k) [grch.] I. *s/f.* 1. Pe(r)rü'cke, Haar-Aufsatz *m*; F schlecht gekämmtes Haar; (tête à) ~ Perücken-Stock *m*. 2. *fig.* F alte P.; Greis *m*; an Vorurtheilen hängender Mensch, Zopfmensch *m*; voter comme une ~ auf Komma'ndo stimmen; *fig.* Zopf *m*. 3. F ∖ Rüffel *m*: donner une ~ à q. J-m einen Verweis ertheilen. 4. † Laub *n* der Bäume. 5. ⚘ Schopf *m*. 6. F Veruntreuung von Staats-Eigenthum: faire une ~ veruntreutes Staats-Eigenthum verkaufen. II. *a.* (bei den Romantikern:) alt-fränkisch, verjährt, zopfig: le parti des ~s die klassische, Zopf-Schule.

**perruqué**, ~e F ∖ (pă-rŭ-ke') *a.* eine Pe(r)rü'cke oder falsche Haare tragend.

**perruquemar** P (pă-rŭ-kma'r) *s/m.* Friseur, Pe(r)rü'ckenmacher (vgl. ...mar, S. 947).

**perruquer**‿ (~rŭ-ke') ①a. I. *v/n.* Pe(r)rü'cken machen. II. se ~ P falsche Haare tragen.

**perruquerie** F (pă-rŭ-k'rĭ') *s/f.* (Künstler-Jargon:) altfränkisches Zeug, Zopferei.

**perruquier**‖, ~ère (pă-rŭ-kĭe', ~ĭä'r; ⑧b) *s.* Pe(r)rü'ckenmacher *m*; Frau *f* des Perückenmachers; als *a.* garçon ~ P.-geselle *m*; F ∖ quart d'heure de ~ weit längere Zeit als man gedacht hatte.

**pers**‖ *m*, ~e *f* † (păr, părß) [b.l. persus vom lt. persĭcus] I. *a.* (nach dem *s.*) blau, bsd. dunkel-, schwarz-blau; *poét.* la déesse aux yeux ~ Mine'rva *f*. II. ~ *s/m.* ❀ dunkelblaues Tuch. *Hom.* pair.

**Persaïde** (păr-ßă-ĭ'd) *npr. f.* la ~ † *préc.* der Roma'n Cy'rus von Mlle de Scudéry.

**per saltum** (păr-ßăl-tŏ'm) [lt.] *adv.* kano'nisches Recht: mit Überspringen eines niedern Grades.

**persan**‖ (păr-ßg') *m*, ~e (~a'n) *f* [lt. persa] I. *a.* u. P~, P~e *s.* neu-persisch; Neu-Pe'rser(in); ∖ les anciens P~s die alten Pe'rser *m/pl.*; *Lettres ~es* persische Briefe *m/pl.*

von Montesquieu; le P~ Abbas Mirza, originell Perser, welcher lange Zeit in Paris eine berühmte Person war (19. sæ.). **II.** ~ *s/m.* 1. neu-persische Sprache. 2. le ~ id., Savoyer Weinrebe *f.* **Syn.** *perse* s'applique exclusivement aux anciens peuples de la Perse; *persan* se dit des habitants actuels de la Perse; *persien* est réservé pour les choses de l'ancienne Perse; *persique* ne se dit qu'en architecture et joint au mot golfe. *Hom.* perçant.

**Persarménie** (pär-ßär-mē-nī') *npr.f.* h.a. persischer Theil von Arme'nien.

**perscrutateur** (pär-ßkrü-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* Forscher. [schung.

**perscrutation**‖ (~tā-ßią') [lt.] *s/f.* For-

**Perse** (pärß) [lt.] I. *npr.f.* (Alt-)Pe'rsien *n*, Landschaft in Asien (vgl. Iran). **II.** p~ *a.* u. P~ *s.* (alt-)persisch; (Alt-)Perser(in); rouge de p~ Persia'n-Roth *n.* **III.** *npr. m.* Aulus (o-lü'ß) ~ Au'lus Pe'rsius, römischer Sati'riker († 62 nach Chr.). **Syn.** v. persan. *Hom.* perce *s/f.* und perce, & von percer.

**persécutant**, ~e (pär-ßē-kü-tą' ⑨a und b, ~ą̄'t) *a.* 1. verfolgend; auch *s.* Verfolger(in). 2. zudringlich, lästig.

**persécuter**‿ (pär-ßē-kü-te', +17. sæ. ~fe~) [lt. persĕqui] ①a. *v/a.* 1. ungerecht und grausam verfolgen. 2. *fig.* (in Übertreibung) ~ q. J-m zusetzen. **Syn.** celui qui nous *poursuit* cherche seulement à nous atteindre; celui qui nous *persécute* ne nous donne ni paix ni trêve, nous suscite à tout instant des vexations.

**persécuteur**, ~trice (~tö'r, ~trī'ß) [lt.] I. *a.* verfolgungssüchtig. **II.** *s.* 1. Verfolger(in). 2. *fig.* (in Übertreibung) zudringlicher Mensch, Plage-geist *m.*

**persécution**‖ (~kü-ßią'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (ungerechte und grausame) Verfolgung, bsd. der ersten Christen. 2. *fig.* (in Übertreibung) (immerwährendes) Zusetzen *n.*

**Persée** (pär-ße') *npr.m.* Pe'rseus: 1. myth. grch. He'ros, König von A'rgos. 2. h.a. König von Mazedo'nien († 166 vor Chr.). 3. ast. nach ~ 1. benanntes nördliches Sternbild.

**persègue** (pär-ßä'g) *s/f.* zo. = perche II.

**Perséides** (pär-ßē-ī'd⑤b) *s/f.pl.* Augu'st-Meteo're *n. pl.* im Sternbilde des Pe'rseus.

**perséité** (pär-ße-ī-te') [b.l. per-se-ĭtas] *s/f.* phls. An-und-für-sich-Sein *n.*

**Perséphone** (pär-ßē-fo'n) [grch.] *npr. f.* myth. Perse'phone, grch. Name der Prose'rpina, Göttin der Unterwelt.

**Persépolis** (Larousse, M-Cz. 353: pär-ßē-pŏ-lī'ß, *poét.* auch ~lī‖) *npr.f.* Perse'polis *n*, Hauptstadt des alten Perser-Reiches.

**persépolitain**‖, ~e (~lī-tą', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* aus Perse'polis; Perse'polita'ner(in).

**persévéramment** (pär-ßē-we-rä-mą' ⑨g) *adv.* von persévérant (v. *ds.*).

**persévérance** (pär-ßē-wē-rą̄'ß) [lt.] *s/f.* Ausdauer, Beharrlichkeit, Festigkeit; *abs.* Beharrlichkeit im Glauben; catéchisme de ~ Katechi'smus-Lehre nach der Fi'rm(el)ung; ~ finale Beharren *n* im Glauben bis ans Ende.

**persévérant**‖, ~e (pär-ßē-wē-rą', ~ą̄'t) *a.* (nach dem *s.*) ausdauernd, beharrlich.

**persévérer**‿ (pär-ßē-wē-re') [lt.] ①g. *v/n.* 1. aushalten, beharren, standhaft bleiben; il ~ère à soutenir que ... er bleibt bei der Behauptung, daß ...; ~ dans qc. bei et. bleiben, an et. festhalten; je ~ère ich bleibe dabei. 2. *abs.* im Guten beharren. 3. fortdauern: son mal ~ère sein Übel dauert an. **Syn.** v. insister.

**persicaire** (pär-ßī-kä'r) [b.l.] *s/f.* Flöhkraut *n*, pfirsichblätteriger Knö'terich (Polygŏnum persicarĭa): ~ âcre, ~ brûlante, ~ poivrée Wasserpfeffer *m*, scharfer Knöterich (P. hydropĭper).

**persico...** (pär-ßī-ko...) in Zssg. persisch...

**persico(t)**‖ (pär-ßī-ko') [lt.] *s/m.*, ohne *pl.* Pe'rsiko (Pfirsichkern-Branntwein).

**Perside** (pär-ßī'd) *npr. f.* h.a. la ~ Persis *n* (pe'rsische Provinz, jetzt Fa'rsistan *n*).

**persien**‖ (pär-ßią') *m*, ~ne (~ßiä'n) *f* [Perse] I. *a.* (nach dem *s.*) (alt-)persisch: costume ~, langue ~ne pe'rsische Tracht, Sprache; *advt.* à la ~ne nach pe'rsischer Art. **Syn.** v. persan. **II.** ~ne *s/f.* 1. id., gemustertes schweres Seidenzeug. 2. Sommerladen *m*, Jalousi'e. 3. P ~nes *pl.* (bei den Straßenbuben:) Brille *sg.*, F Doppelfenster *n. pl.*

**persiflage** A., L. &; B., Lnd.: ~ff~, was richtiger, aber nicht gbr. (pär-ßī-fla'ǫ) [persifler] *s/m.* Spöttelei *f*, feiner Spott. **Syn.** v. ironie.

**persifler**‿ A. &; B., Lnd.: ~ff~, was auch L. vorschlägt (pär-ßī-fle') [siffler] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. aufziehen, sich über J. lustig machen, J. persiffli'ren, verspotten. **II.** *v/n.* spötteln, witzeln. [Spottgeist *m.*

**persifleur**, ~se (~flö'r, ~ö'ſ) *s.* Spötter(in),

**Persigny** (~nji') *npr.m.* Jean-Gilbert-Victor Fialin de ~ id., fr. Staatsmann (1808–1872).

**persil**‖ (M-Cz. 400, L., Lnd.: pär-ßī') [lt. petroselĭnum] *s/m.* 1. Peters'ilie *f* (Apĭum petroselĭnum); auch Name der Gattung Eppich (Apĭum); ~ odorant Selleri'e (A. graveŏlens); ~ d'âne gemeiner Kälberkropf (Chærophyllum sylvestre); ~ bâtard Hunds-Petersi'lie *f*, Gleiße *f* (Æthūsa cynapium); ~ de bouc Steinpimpinelle *f* (Pimpinella saxifrăga); ~ de cerf gewürzhafte Hirschwurz *f* (Athamanta libanōtis); ~ de chat = ~ bâtard; auch Wasserschierling (Cicūta virōsa); ~ de chien = ~ bâtard; ~ de crapaud, ~ des fous Wasserschierling; gros ~ gemeines Smyrnium (Smyrnĭum olus atrum); ~ laiteux giftige Rebendolde (Oenanthe crocāta); Sumpf-Silge *f* (Selĭnum palustre); ~ de Macédoine mazedo'nisches Bubon (Bubon macedonĭcum); ~ de marais Sumpf-Silge *f*; Sellerie; schmalblätterige Berle (Berŭla angustifolĭa); ~ de montagne gemeiner Liebstöckel (Levistĭcum officināle); Hirsch-Silge *f* (Peucedănum cervaria); ~ de montagne blanc = ~ de cerf; ~ de montagne noir Berg-Silge *f* (Peucedănum oreoselĭnum); ~ des rochers = ~ de Macédoine; Amömlein *n* (Sison amōmum). 2. P arracheurs de ~ Kahnzieher, Treidler; P avoir des ~s dans les pieds vom Gehen schmutzige Füße haben; *fig.* v. grêler I. 1; P (Kokotten-Argot:) Strich: aller au ~, faucher le ~, travailler dans le ~ = persiller.

**Persilès** (Ls. 2. Auflage 276: pär-ßī-læ'ß) *npr. m.* Pe'rsiles, Held des Romanes *Persiles y Segismunda* von Cervantes.

**persillade** (pär-ßī-ja'd) [persil] *s/f.* Kochkunst: Zubereitung mit Petersi'lie: (bœuf à la) ~ Ragout *n* von Rindfleisch mit Petersi'lie.

**persillé** *m*, ~e *f* (~je') [persil] I. *a.* fast nur in: fromage ~ (v. fromage 1). **II.** ~e *s/f.* großblumiger Breitsame (Platyspermum grandiflōrum).

**persiller**‖ P (~je') ①a. *v/n.* (Kokotten-Argot:) auf und ab promeni'ren, auf den Strich gehen (= faucher I. 3).

**persillère** (~jä'r) *s/f.* Petersi'lien-Topf *m.*

**persilleuse** P (pär-ßī-jö'ſ) [persiller] *s/f.* Straßen-Hure; auch: Schandknabe *m.*

**persique** (pär-ßī'k) [lt. persĭcus] I. *a.* persisch; nur gbr. in: golfe ~ persischer Meerbusen; arch. v. ordre 18; port ~ Hafen *m* in Eubö'a, wo die persische Flotte gestanden hatte (M.Am.); † feu ~ Rothlauf *m*, Rose *f* (Krankheit). **Syn.** v. persan. **II.** *s/f.* † große(r) Pfi'rsich(e).

**persistance** (pär-ßī-ßtą̄'ß) [persistant] *s/f.* Beständigkeit, Beharrlichkeit, (Fort-)Dauer.

**persistant**, ~e (pär-ßī-ßtą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* 1. beharrlich. 2. bleibend (nicht abfallend). 3. bleibend (*ant.* fluent I. 2): zo. pattes ~es Füße *m/pl.*, welche ein Inse'kt durch alle Verwandlungen behält.

**persister**‿ (pär-ßī-ßte') [lt. persistĕre] ①a. *v/n.* ~ dans qc. auf et. bestehen, bei et. verharren: ~ à nier beharrlich leugnen; *abs.* bei s-r Meinung verharren; noch immer leben. **Syn.** v. insister.

**personnage** (pär-ßŏ-na'ǫ) [lt.] *s/m.* 1. (hervorragende) Perso'n, (berühmter) Mann: se croire un (grand) ~ sich für et. Bedeutendes halten; v. faire I. 21; trancher du ~ den Vornehmen spielen. 2. *mv.part* Kerl, Wicht; plaisant ~ merkwürdiger Kauz. 3. Perso'n *f* in Schauspielen und Roma'nen; weitS. Rolle *f.* 4. Malerei: Figu'r *f*: tapisserie à ~s Tape'te *f* mit Figu'ren. **Syn.** *personnage* (3) exprime ce qu'on est ou ce qu'on fait semblant d'être; *rôle*, ce qu'on fait. [persö'nliche Anspielung (Lb.).

**personnalisation**‖ * (~nă-lī-ßā-ßią') *s/f.*

**personnaliser**‿*(~se') ①a. I. *v/a.* = personnifier I. 1. **II.** *v/n.* persö'nlich w., persö'nliche Anspielungen machen. [Selbstsucht *f.*

**personnalisme** (~lī'ßm) *s/m.* Eigenliebe *f*,

**personnalité** (pär-ßŏ-ná-lī-te') [lt. persōna] *s/f.* 1. Persö'nlichkeit. 2. ~s *pl.* Persona'lien *pl.* (die näheren Lebens-Umstände einer Person). 3. Eigenliebe. 4. persö'nliche Anspielung, Anzüglichkeit. 5. * = personnage 1. [den Domherren vorangehend.

**personnat**‖ (~na') *s/m.* id., geistliche Würde,

**personne** (pär-ßŏ'n) [lt. persōna] **I.** *s/f.* (in längeren Sätzen sind die Beziehungen auf ~ bisweilen *m.*) 1. Perso'n: v. acception 1; F être bonne ~ gutmüthig sein; être ~ à (mit *inf.*) im Stande sein, der Mann dazu sein, zu ...; il y a ~ et ~ es ist ein großer Unterschied zwischen den Leuten; il est la première ~ du royaume er ist der vornehmste Mann im Reiche. 2. grande ~ (auch *abs.*) Erwachsene(r) = ~ faite (*ant.* enfant I. 1). 3. engS. Frauenzimmer *n*; jeune ~ junges Mädchen; petite ~ Persö'nchen *n.* 4. ma ~ ich; sa ~ er, sie; F aimer sa ~ sehr von sich eingenommen sein, viel auf sich halten; on s'est assuré de sa ~ man hat sich seiner Person versichert, ihn verhaftet; il est très-infatué de sa petite ~ er ist von seiner Wenigkeit sehr eingenommen; bien fait de sa ~ gut gewachsen; en (propre) ~ in eigner Person, selbst; *fig.* c'est l'honneur en ~ er ist die Ehre selbst; Gerichtssprache und F: parlant à sa (propre) ~ mit ihm selbst redend; (y courir) de sa ~ selbst (hinlaufen); v. payer II. 2; signifier à ~ ou à domicile persö'nlich oder in der Wohnung kund thun. 5. rl. les ~s divines die drei Perso'nen der Dreieinigkeit *sg.* 6. *gr.* Person: lettre à la troisième ~ Brief *m*, in welchem der Schreibende von sich in der dritten P. spricht. **II.** *pr. indéfini m/sg.* (*f* nur, wenn ~ = aucune femme) 1. (irgend) Jemand (nur mit negativem Sinne): je doute que ~ y réussisse ich zweifle, daß es J-m gelingt; ~ croira-t-il que ... wird wohl irgend Jemand glauben, daß ...? 2. ne... ~ Niemand: je ne connais ~ ich kenne N.; ~ n'est venu N. ist gekommen; fast kein v. dabei, so bleibt ne fort: qui reste-t-il? — ~ wer bleibt übrig? — Niemand; *fig.* F il n'y a plus ~ au logis es spukt bei ihm (ihr) im Oberstübchen, auch er (sie) ist gestorben. **Syn.** v. gens.

**personné**, ~e (pär-ßŏ-ne') [lt. personātus] I. *a.* maski'rt, verlarvt, Larven-... **II.** ~e ⑧b. *s/f.pl.* Larven-, Masken-blüthler *m/pl.*

**personnel** (pär-ßŏ-næ'l) *m*, ~le (~æ'l) *f* [lt. personālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. persö'nlich: drt. action ~le Persona'l-klage *f* durch welche man gegen eine Person die Ausführung einer gesetzlichen Verpflichtung anstrebt; droit auf der Perso'n haftendes Recht; contri

bution ‿le Perſona'l-, Kopf-ſteuer *f*; ‿lement établi in Perſo'n gegenwärtig; *gr.* désinences ‿les Perſona'l-Endungen *f/pl.*; *prv.* toutes fautes sont ‿les nur der Thäter iſt für ſ-e Vergehungen verantwortlich. 2. ſelbſtſüchtig. Syn. v. égoïste. II. ‿ *s/m.* 1. † perſö'nlicher Charakter, Perſö'nlichkeit *f*. 2. perſö'nliche Beziehung. 3. Beamten-Perſona'l *n* einer Eiſenbahn *rc.* (*ant.* matériel II. 3). 4. drt. das Perſö'nliche (*ant.* réel). [*s/m.* J., der perſonifizirt.

**personnificateur** * (pǎr-ßŏ-ni-fī-ka-tö'r)

**personnification**‖ (‿kā-ßįŏ') [lt.] *s/f.* Perſonifikatio'n, Perſonifizi'rung.

**personnifier**‿ (pǎr-ßŏ-ni-fī-e') [lt. persōna, facĕre] ①a. I. *v/a.* 1. perſonifiziren, unter dem Bilde einer Perſo'n vorſtellen; l'avarice ‿ée der Geiz in Perſon. 2. ‿ qc. en soi et. in ſich verkörpern, verwirklichen. II. se ‿ perſonifizirt, verkörpert werden.

**Persoz** (Ls. 2. Aufl. 329: pǎr-ßo'ſ) *npr. m.* Jean ‿ id., fr. Chemiker (1805———).

**perspectif** (pǎr-ßpǣ-kti'f) *m*, ‿ve (‿ī'w) *f* [lt.] I. *a.* perſpekti'viſch, fern-ſcheinig. II. ‿ve *s/f.* 1. Perſpekti've (Kunſt, die Gegenſtände ſo abzubilden, wie ſie aus e-m gegebenen Standpunkte dem Auge erſcheinen); ‿ve aérienne Luft-P.; ‿ve linéaire Li'nien-P.; ‿ve sentimentale, ‿ve de sentiment durch das Gefühl beobachtete P.; ‿ve spéculative Lehre von der P.; ‿ve à vol d'oiseau Vogel-P.; ‿ve en vue de face Paralle'l-P. 2. Aus-, Fern-ſicht: avoir qc. en ‿ve die Ausſicht über et. h., et. überſchau'en. 3. perſpekti'viſches Gemälde, Fernzeichnung; ‿ves amusantes Guckkaſten *m/sg.* 4. *fig.* Ausſicht: j'ai en ‿ve es ſteht mir bevor; ce n'est encore qu'en ‿ve das liegt noch in weiter Ferne; être riche en ‿ve Ausſicht auf Vermögen h. 5. † = optique II. 2. 6. ♉ zo. Perſpekti'v-Schnecke (Trochus perspectīvus). [*a.* ſcharf-ſichtig, -ſinnig.

**perspicace** ↘ (pǎr-ßpi-kā'ß) [lt. perspicax]

**perspicacité** (‿ka-ßi-te') [lt.] *s/f.* Scharfblick *m*, -ſichtigkeit, -ſinn *m*. Syn. v. pénétration.

**perspicuité** ♉, beſſer ‿ité ohne ¨ (Lnd., L.: ‿kü-i-te') [lt.] *s/f.* Deutlichkeit, Klarheit, Anſchaulichkeit. Syn. v. clarté Syn. 2.

**perspirable** ♉ (pǎr-ßpi-ra'bl) [lt.] *a.* Phyſiologie: aus-, durch-dünſtbar.

**perspiration**‖ ♉ (pǎr-ßpi-rā-ßįŏ') [lt.] *s/f.* Phyſiologie: unmerkliche Ausdünſtung.

**perspiratoire** ♉ (‿ra-tŏā'r) [lt.] *a.* Phyſiologie: die unmerkliche Ausdünſtung betreffend, davon herrührend, Perſpiratio'ns-…

**perspirer**‖ ♉ (pǎr-ßpi-re') [lt.] ①a. *v/n.* Phyſiologie: unmerklich ausdünſten.

**perstriction**‖ ♉ (‿ßtrī-kßįŏ') [lt.] *s/f.* méd. feſtes Schnüren des Körpers an mehreren Stellen, ehm. gegen Fieber *rc.* angewandt. [überreden.

**persuadable** ♉ (pǎr-ßü-ā-da'bl) *a.* (leicht) zu

**persuadant**, ‿e ↘ (pǎr-ßü-ā-dā' ③a, ‿ā't) *a.* 1. überzeugend. 2. = persuasif 2 (Laft.).

**persuader**‿ (pǎr-ßü-ā-de') [lt. persuadēre] ①a. I. *v/a.* 1. ‿ q. J. überre'den: ‿ q. de qc. J. von et. überzeugen; *abs.* ce discours ne ‿a pas dieſe Rede verfehlte den beabſichtigten Eindruck; je ne me laisse pas ‿ ich laſſe mir Das nicht einreden; don de ‿ Überredungs-Gabe *f*. 2. ‿ qc. à q. J. zu et. bereden; J-m et. einreden (*ant.* dissuader); ‿ à q. de (*inf.*) J. bereden etwas zu thun; ‿ une vérité à q. J. von einer Wahrheit überzeugen. II. se ‿ ſich einbilden, ſich vorſtellen, ſich überzeugen; durch Überzeugung erlangt *w.*; in den *temps composés part.* *variable* oder *inv.*, je nachdem se *rég. dir.* oder *indir.* iſt; elles se sont ‿é qu'il fallait partir ſie haben gemeint, ſie müßten abreiſen; elles se sont ‿ées de la vérité ſie haben ſich von der Wahrheit überzeugt. Syn. 1. v. convaincre. 2. v. insinuer.

**persuadeur** ↘ (pǎr-ßü-ā-dö'r) *s/m.* J. der überredet, überzeugt.

**persuasible** ↘ (‿ſi'bl) [lt.] *a.* 1. leicht zu bereden. 2. wovon man überzeugt w. kann.

**persuasif**, ‿ve (pǎr-ßü-a-ſi'f, ‿ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. überredend, überzeugend. 2. mit Überredungs-Tale'nt begabt: il est plus ‿ er hat mehr Überredungs-Tale'nt.

**persuasion**‖ (pǎr-ßü-ā-ſįŏ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beredung, Überredung(s-Gabe): il a la ‿ sur les lèvres die Überredung ſpricht aus ſ-m Munde. 2. Überzeugung. Syn. v. conviction (vgl. auch Syn. bei convaincre).

**persulfure** ♉ (pǎr-ßül-fü'r) *s/m.* chm. höchſte Schwefel-Verbindung: ‿ de fer Doppelt-Schwefel-Eiſen *n*, Schwefelkies.

**persulfuré**, ‿e ♉ (‿fü-re') *a.* chm. im höchſten Grade geſchwefelt, doppelt-ſchwefel-…

**Pertarit** (pǎr-tā-ri't) *npr. m.* Bertharid, lombardiſcher König († 686).

**perte** (pǎrt) [lt. perdĭta] *s/f.* 1. Verluſt *m*, Einbuße: faire une ‿ e-n Verluſt erleiden; ‿ d'appétit, ‿ de sommeil Appeti't-, Schlaf-loſigkeit; ‿ d'un gage Verfallen *n* eines Pfandes; la ‿ des occasions das Verſäumen der Gelegenheiten; ‿ de contenance = décontenance; ‿ de temps Zeit-verluſt *m*, -verſplitterung. 2. Verluſt *m* an Stoff oder Geld oder Raum: il y a beaucoup de ‿ dans la coupe beim Zuſchneiden geht viel Zeug verloren; il y a de la ‿ es geht Raum verloren; être en ‿ (d'une somme eine Summe) verlieren; se retirer sur sa ‿ aufhören zu ſpielen, wenn man verloren hat, *fig.* ſich nach erlebten Unglücksfällen von der Welt, von den Geſchäften zurückziehen. 3. Verlaufen *n*, Verſchwinden *n* der Gewäſſer; ‿ du Rhône v. perdition 1. 4. Untergang *m*, Verderben *n*, Verfall *m*; Theologie: ‿ de l'âme ewige Verdammniß; v. courir I. 2; jurer la ‿ de q. J-m den Tod ſchwören; ⚓ Untergang *m* e-s Schiffes; il y a ‿ d'un navire ein Schiff iſt untergegangen. 5. ♉ path. ‿ (de sang) Blut-fluß *m*, -ſturz *m*; ‿ blanche weißer Fluß; ‿s séminales = gonorrhée 1. 6. ❀ id., Art Hanfleinen. 7. ⊖ Metallurgie: Abbrand *m* (= déchet 2). 8. *advl.* à ‿ mit Verluſt (*ant.* avec profit); à ‿ de vue un-abſehbar, *fig.* ⸢ in's Blaue hinein; ⸢ auf Lebenszeit; v. ouïe 2; v. haleine 1; en (auch à) pure ‿ ganz umſonſt, ohne allen Nutzen. Syn. la *dommage* est partiel; la *perte* est totale.

**pertérébrant**‖, ‿e ♉ (pǎr-te-rĕ-brā', ‿ā't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. douleur ‿e bohrender Schmerz. [näckig.

**Pertharite** (pǎr-tā-ri't) = **Pertarit**.

**pertinace** * (‿ti-nā'ß) [lt. pertinax] *a.* hart-

**pertinacité** * ↘ (‿na-ßi-te') [lt.] *s/f.* Hartnäckigkeit; Beharrlichkeit. [tinent (v. ds.).

**pertinemment** (‿nă-mā' ⑨g) *adv.* von per-

**pertinence** (‿nā'ß) [lt.] *s/f.* drt. das Paſſende, das Treffende; ‿ des preuves Zutreffen *n*, Angemeſſenheit der Beweiſe.

**pertinent**, ‿e (‿nā' ③a, ‿ā't) [lt.] *a.* 1. ↘ gehörig, paſſend, ſchicklich. 2. Gerichtspraxis: beſtimmt, genau, treffend; v. fait 2.

**pertuau** ⊖, *pl.* ‿x (pǎr-tü-o'; ⑩b) *s/m.* Steinbruch: Leuchtpfan, Holzfackel *f* (= perluau).

**pertuis** (pǎr-tüi' ③a; *pl.* ⑧b) [lt. pertūsus] I. *s/m.* 1. Öffnung *f*, bſd. Loch *n*, durch welches das Waſſer eines Baſſins, einer Fontäne oder eines Reſervoirs abläuft (= pas I. 15); Öffnung *f* in einer Schleuſe, durch welche das Waſſer in das Mühlgerinne tritt; Sie(h)l *n*, Abzugs-kana'l, -rinne *f* (= rigole); ⸢ ‿ aux légumes Gurgel *f*, Kehle *f*; faire tourmort et demi-clef sur le ‿ aux légumes J. erdroſſeln, ſtranguli'ren. 2. ♉ géogr. Engpaß; enge Durchfahrt. 3. *pl.* Stromſchnellen *f/pl.* auf der Seine. 4. ⊖ Drahtzieherei: Zieheloch *n*; v. œil I. 8; Metallurgie: Stich, Stichloch *n*, Auge *n* eines Hoh-Ofens; Schloſſerei: dem Gewerbe des Schloſſes entſprechender Ausſchnitt im Schlüſſel-barte. II. P‿ *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Vaucluse).

**pertuisage** (pǎr-tüi-ſa'G) *s/m.* ehm. Zapfen-Geld *n*, Ohm-Gebühr *f*, Anſtich-Geld *n*.

**pertuisane** ⚔ (‿ſa'n) [D. partisan, L. bſch. Parte] *s/f.* ehm. Partiſa'ne, Knebelſpieß *m* (mit etwa 1½ Fuß langer Spitze).

**pertuisanier**‖ ⚔ (‿ſā-nie'; ⑤b) *s/m.* 1. ehm. Partiſa'nen-Träger (mit einer Partiſa'ne bewaffneter Solda't). 2. jetzt Wächter der Sträflinge im Bagno. [kleine Partiſa'ne.

**pertuisanon**‖ ⚔ (pǎr-tüi-ſā-nŏ') *s/m.* ehm.

**pertuiser**‿ † (‿ſe') [pertuis] ①a. *v/a.* = percer; ‿é de vers wurmſtichig (vom Holze) = piqué de vers.

**perturbateur**, ‿trice (pǎr-tür-ba-tö'r, ‿tri'ß) [lt.] *a.* und *s.* (ruhe)ſtörend, zu Störungen geneigt; Ruhe-, Friedens-ſtörer(in), Störenfried *m*; † *prèc.* ‿trice du repos des amants Eiferſucht *f*; ♉ méd. méthode ‿trice ablenkende Heil-metho'de.

**perturbation**‖ (‿bā-ßįŏ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Störung, Unruhe, Verwirrung, Zerrüttung; ‿ de l'âme Gemüths-Unruhe. 2. Umwälzung in einem Staate. 3. ♉ ast., phys. Abweichung, Schwankung; méd. Störung in den Verdauungs-Organen; Ablenkung einer Krankheit in eine andere Richtung.

**perturber**‿ ↘ (‿be') [lt.] ①a. *v/a.* ſtören.

**pertus**‖, ‿e ⚘ (pǎr-tü', ‿ü'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) durchſto'ßen, unregelmäßig durchlöchert. [flechte (Pertusarĭa).

**pertusaire** ⚘ (pǎr-tü-ſä'r) [lt.] *s/f.* Loch-

**pérugin**‖, ‿e (pe-rü-Gĭ', ‿i'n) *a.* (nach dem *s.*) und P‿, P‿e *s.* aus Peru'gia (ſpr. ‿dGa) it. St.; Bewohner(in) von P.; le P‿ Perugi'no (ſpr. ‿dGī'‿) *m*, eigentlich Vannu'cci (‿tſchi), it. Maler, Lehrer Ra'phaels († 1524).

**péruifère** ⚘ (pe-rü-ī-fä'r) *a.* perua'niſchen Balſam tragend. [terkno'pen.

**pérule** ⚘ (pe-rü'l) [lt.] *s/f.* Hülle der Blät-

**péruvien**‖ *m*, ‿ne *f* (pe-rü-wĭĕ', ‿ĭĕ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und P‿, P‿ne *s.* peru(vi)a'niſch; Perua'ner(in); *Lettres d'une P‿ne* Roman von Frau v. Graffigni. II. ‿ne ❀ *s/f.* id., mit zweifarbigen Fäden gewebter Stoff.

**pervenche** ⚘ (pǎr-wā'ſch) [lt. pervinca] *s/f.* Sinn-, Immer-, Winter-grün *n*, Apocyne'en-Gattung (Vinca). [fr. Stadt (Orne).

**Pervenchères**‖ (pǎr-wā-ſchä'r) *npr.* id. *n*,

**pervers**‖, ‿e ☐ (pǎr-wä'r, ‿ä'rß; ⑧b) [lt.] *a.* (meiſt nach dem *s.*) und *s.* böſe, entartet, verderbt; Gottloſe(r).

**perversion**‖ (‿wǎr-ßįŏ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entartung, (ſittliche) Verderbniß. 2. ♉ path. Fäulniß; Zerrüttung. Syn. v. pervertissement.

**perversité** (‿ßi-te') [lt.] *s/f.* Verderbtheit; Verwilderung; Un-natu'r. Syn. v. pervertissement.

**pervertir** (‿tī'r) [lt. pervertĕre] ②a. I. *v/a.* 1. (ſittlich) ver-derben, -führen. 2. ‿ l'ordre des choses die Ordnung der Dinge u'mkehren. 3. ‿ le sens d'un passage den Sinn einer Stelle verdrehen. II. se ‿ (ſittlich) ſchlecht werden. [derb-, verführ-bar.

**pervertissable** (pǎr-wǎr-tī-ßa'bl) *a.* ver-

**pervertissement**‿ * (‿ßmā') *s/m.* Verderben *n*, Verführung. Syn. *perversion* montre le changement de bien en mal comme se produisant; *pervertissement* le représente comme produit ou effectué; *perversité* n'indique pas un changement produit ou en train de se produire, mais une qualité, un état. [führer(in).

**pervertisseur**, ‿se ↘ (‿tī-ßö'r, ‿ö'ſ) *s.* Ver-

**Pery** (pĕ-ri') *npr. m.* Buderich *n*, Ort im ſchweiz. Kanton Bern.

**pesade** (pĕ-ſa'd) *s/f.* Reitkunſt: id., Steigen *n* eines Pferdes, Aufheben der Vorderfüße, ohne die Hinterfüße von der Stelle zu bewegen; ‿ de chèvre bocksmäßiges Steigen; faire une ‿ ſich auf die Hinterbeine ſetzen.

**pesage** (pɤ-ʃa′ʒ) s/m. 1. Wiegen n, (Ab-)Wägen n. 2. Wäge-Geld n. [(v. bs.).

**pesamment** (pɤ-ʃă-mą′⑨g) adv. von pesant

**pesant** (pɤ-ʃą′ ⑨a und b) m, ‿e (‿ą̄′t) f [peser] I. a. (meist nach dem s.) 1. schwer (auch fig.): avoir le bras ‿, avoir la main ‿e: a) eine schwere Hand haben (vgl. ‿ I. 3 und 6); b) derb schlagen; c) F ein Mensch sein, dem man nicht zu nahe kommen darf; v. fardeau 1; † terre ‿e = baryte; adv. dix livres ‿ 10 Pfund schwer; pesamment armé schwer bewaffnet (ant. armé à la légère). 2. (voll)wichtig. 3. langsam, plump, träge, schwerfällig; unbehülflich; avoir la main ‿e schwerfällig schreiben, malen, operi′ren ꝛc. (vgl. ‿ I. 1 und 6). 4. fig. schwer (vom körperl. Befinden): il a la tête ‿e der Kopf ist ihm schwer, eingenommen; ivresse ‿e schwerer Rausch; sommeil ‿ schwerer, tiefer Schlaf. 5. fig. beschwerlich, lästig, drückend. 6. Reitkunst: cheval ‿ schweres Pferd (welches sich vorne schwer erhebt); ‿ à la main (vom Pferde) schwer in der Hand liegend (vgl. ‿ I. 1 und 3); fig. langweilig, lästig (von Menschen). 7. ⚓ la mer est ‿e die See ist schwer (wenn die Wellen mit Getöse auf sich selbst zurückfallen). Syn. v. lourd. II. ‿ s/m. 1. Gewicht n: fig. valoir son ‿ d'or werth sein mit Gold aufgewogen zu werden. 2. Nähstein, Bleikissen n der Schneider. 3. ⊛ Glasperle f für den Handel mit Afrika.

**pesanteur** (pɤ-ʃą-tö′r) [pesant] s/f. 1. Gewicht n, Schwere; phys. Schwerkraft. 2. fig. Gewalt, Schwere. 3. fig. Beschwerde, Druck m: ‿ d'estomac Schwere im Magen; ‿ de tête Eingenommenheit des Kopfes. 4. fig. Schwerfälligkeit, Plumpheit, Trägheit (auch geistige). Syn. v. gravité Syn. 2.

**pesat** ‖ (pɤ-ʃa′) [pois] s/m. agr. Erbsenstroh n.

**Pescaire** (pæ̆-ßkä′r) npr. f. Pesca′ra: a) m., it. Fluß, b) n., it. Stadt.

**Peschiéra** (pæ̆-ßkĭ-e-ra′) npr. id. (sprich pæ̆-ßkiä′-ra) n, it. Stadt und Festung am Mi′ncio.

**pesciller** ‖ Γ (pæ̆-ßĭ-je′) ①a. v/n. stehlen; ‿ d'esbrouffe gewaltsam wegnehmen.

**pèse** Γ (pæ̆ʃ) s/f. = pèze.

**pesé** Γ (pɤ-ʃe′) s/m. Geld n.

**pèse-acide** ⌀, pl. ‿-‿(s) (pæʃ-ă-ßĭ′d; ⑧b) s/m. phys. Säure-wage f. [Bier-wage f.

**pèse-bière**, pl. ‿-‿(s) (pæʃ-bĭä′r; ⑧b) s/m.

**pesée** (pɤ-ʃe′) s/f. 1. (Ab-)Wägen n, Wiegen n: faire la ‿ wägen. 2. Menge, die auf einmal gewogen ist. 3. Drücken n, Heben n mit dem Hebel ꝛc.: faire une ‿ e-n Körper mit einem Hebel fortbewegen, hochheben. 4. Druck-, Zieh-kraft (von Maschinen oder von Menschen). 5. ⚙ Ober-stempel m, mit dem die Stecknadeln angeköpft werden.

**pèse-esprit** ‖ ⌀, pl. ‿-‿(s) (pæʃ-ĕ-ßpri′; ⑧b) s/m. phys. Spi′ritus-Wage f, Alkoholome′ter (= alcoo(lo)mètre).

**pèse-essences** ‖, pl. ‿-‿ (pæʃ-ĕß-ßą′ß; ⑧b) s/m. sg. Esse′nz-Wage f (= oléomètre).

**pèse-éther** ⌀, pl. ‿-‿ (‿ĕ-tä′r) s/m. phys. Ä′ther-Wage f. [Wage f.

**pèse-lait** ‖, pl. ‿-‿ (pæʃ-læ′) s/m. Milch-

**pèse-lessive**, pl. ‿-‿ (‿læ-ßĭ′w) s/m. Laugen-Wage f. [Brief-Wage f.

**pèse-lettres** ‖, pl. ‿-‿ (‿læ′tr; ⑧b) s/m. sg.

**pèse-liqueur**, pl. ‿-‿(s) (Lnd. sg. schon ‿-‿s) (pæʃ-lĭ-kö′r; ⑧b) s/m. Flüssigkeits-, Senk-Wage f (= aréomètre; barillon 4).

**pèse-monnaies** ‖, pl. ‿-‿ (‿mŏ-næ′; ⑧b) s/m. sg. Geld-Wage f. [Wage f.

**pèse-moût** ‖, pl. ‿-‿ (‿mū′) s/m. Most-

**peser**‿ (pɤ-ʃe′) [lt. pensāre] ①f. I. v/a. 1. (ab)wägen, wiegen: fig. ‿ les voix die Stimmen abwägen (ihrem Werthe nach schätzen). 2. fig. prüfen, überlegen; auf die (Gold-)Wage legen. II. v/n. 1. wiegen, vollwichtig sein, (das gehörige) Gewicht haben, schwer sein: ne pas ‿ zu leicht sein (von Münzen); l'argent ne lui pèse guère er giebt das Geld leicht aus; tu sauras ce que pèse mon bras Du sollst die Wucht m-s Armes kennen lernen; v. once I. 2; prv. à chacun son fardeau pèse Jeder hat sein Päckchen (zu tragen). 2. fig. aufwiegen, den Werth (von et.) haben. 3. drücken, schwer liegen: cela pèse sur l'estomac das liegt wie Blei im Magen; ce secret lui pèse dieses Geheimniß drückt ihm bald das Herz ab. 4. ‿ sur qc. et. niederdrücken, herunterziehen; ‿ sur les étriers fest in die Steigbügel treten. 5. ‿ sur q. auf J-m lasten, von J-m getragen werden. 6. zur Last liegen: v. épaule 2; ⸝ il pèse sur ma poitrine er ist mir ein widerlicher Mensch; F ‿ sur les bras de q. J-m auf dem Halse liegen. 7. ‿ sur qc. länger bei et. verharren, et. stärker betonen, hervorheben. 8. Reitkunst: ‿ à la main schwer in der Faust liegen (vom Pferde); fig. ein langweiliger Gesell sein. 9. ♩ ‿ sur une note eine Note aushalten; ‿ sur une touche eine Taste stark anschlagen. 10. ⌀ phys. ‿ sur qc. nach et. hinstreben, graviti′ren. 11. ⚓ ‿ sur une manœuvre ein Tauwerk niederholen; le vent pèse der Wind neigt das Schiff. III. se ‿ gewogen werden. Syn. v. haler I.

**pèse-sel** ⌀, pl. ‿-‿(s) (pæʃ-ßæ′l; ⑧b) s/m. phys. Salz-Wage f. [rup-Wage f.

**pèse-sirop** ‖, pl. ‿-‿(s) ‖ (‿ßĭ-ro′) s/m. Si′-

**pesette** (pɤ-ʃæ′t) [peser] s/f. 1. kleine, Münz-Wage. 2. prov. a) gemeine Kicher (Cicer arietīnum); b) Futterwicke (Vicĭa satīva). 3. Pese′ta, (spanische Münze von 4 Rea′len (= 1 franc). [Wagemeister m.

**peseur**, ‿se (pɤ-ʃö′r, ‿ö′ʃ) s. Wäger(in),

**pèse-urine** ⌀, pl. ‿-‿(s) (pæʃ-ü-ri′n; ⑧b) s/m. Harn-Wage f. [Wage f (= œnomètre).

**pèse-vin** ‖, pl. ‿-‿(s) (‿wą′; ⑧b) s/m. Wein-

**Pesmes** ‖, Lnd. ‿e (pæ̆m) npr. m/sg. id. n, fr. Ort (Haute-Saône). Gefecht 18/12. 1870.

**pesogne** (pɤ-ʃŏ′nj) s/f. vét. Klauenseuche der Schafe.

**peson** ‖ (pɤ-ʃǫ′) [peser] s/m. 1. ‿ (à contre-poids) Balken-, Schnell-Wage f; ‿ à cadran Schn. mit Zifferblatt; ‿ ordinaire Zeiger-Wage f; ‿ à ressort Feder-, Güter-, Heu-Wage f. 2. Gegen-Gewicht n an einer Schnellwage. 3. Wirbel, Wirtel an der Handspindel. [(Gironde).

**Pessac** (pæ̆-ßa′k) npr. m. id. n, fr. Stadt

**pessaire** ⌀ (pæ̆-ßä′r) [lt. pessārĭum] s/m. chir. 1. Mutter-zäpfchen n, -kranz. 2. † mit dem M. eingeführter Arzneistoff.

**pesse** ♀ (pæß) [lt. picĕa] s/f. 1. Pechbaum m, Weißtanne (Abĭes excelsa) = épicéa, pèce. 2. ‿ (d'eau) Tannenwedel m (Hippūris).

**pesselage** (pæ̆-ß′la′ʒ) [paisseau 1] s/m. ehm. Anpfählen n der Reben.

**pesser**‿ (pæ̆-ße′) [pesse] ①b. v/a. ehm. mit einem Pfahle versehen, bepfählen.

**pessereau** ♀ (pæ̆-ß′rō′) s/m. = pesse 2.

**pessiguer** ‖ Γ (pæ̆-ßĭ-ge′) ①a. v/a. öffnen, hochheben: ‿ une lourde e-e Thür öffnen.

**pessimisme** (‿mĭ′ßm; L. ‿ß-ß‿) [lt.] s/m. Pessimi′smus: 1. Gewohnheit, auch Lehre, Alles von der schlechtesten Seite anzusehen; 2. poli′tisches Syste′m, nach welchem das Gute erst aus dem Übermaße des Schlechten hervorgeht (ant. optimisme).

**pessimiste** (pæ̆-ßĭ-mĭ′ßt; L. ‿ß-ß‿) a. u. s/m. pessimi′stisch; Pessimi′st, Anhänger des Pessimi′smus (v. pessimisme); ant. optimiste.

**Pessinonte**, Lnd. ‿u‿ (beides: pæ̆-ßĭ-nǫ′t) [grch.] npr. f. h.a. Pe′ssinus, Pessinu′nt n, Stadt in Klein-Asien. [mischgerber.

**pesson** ‖ ⚙ (pæ̆-ßǫ′) s/m. Stollpfahl der Sä-

**pessonure** ⚙ (pæ̆-ßŏ-nü′r) s/f. Sämischgerberei: Abschabsel m. [artiges Wollenzeug.

**pessot** ‖ ⊛ (pæ̆-ßo′) s/m. id., geköpertes serge-

**Pest** (M-Cz. 357: pæßt) npr. f. Pest(h) n, Hauptstadt Ungarns (= Pesth). Hom. peste.

**pestacle** P (pæ̆-ßtä′kl) s/m. cor. aus spectacle; v. bs. (Dsg.).

**Pestalozzi** (Larousse: pæ̆-ßtă-lŏ-dßi′) npr. m. id., schweizerischer Pädago′ge († 1827).

**pestalozzien** ‖, ‿ne (pæ̆-ßtă-lŏ-dßią′, ‿iæ′n) a. (nach dem s.) pestalo′zzisch.

**pestard** ‖ F ⸝ (Lnd. pæ̆-ßta′r; ⑧b) s/m. éc. Petzer, Angeber in der Schule (= rapporteur).

**peste** (pæßt) [lt. pestis] I. s/f. 1. Pest, Seuche: ‿ antonine P. unter Kaiser Antoni′nus; ‿ bovine Rinder-P., Löserdürre (= typhus des bêtes à cornes); fig. F dire ‿ et rage de q. auf J. schimpfen und fluchen. 2. fig. et. pest-ähnlich Verheerendes; Zerstörungsmittel n, P.; Geißel (von lästigen Thieren). 3. fig. äußerst gefährlicher Mensch, Sitten-Verderber(in), P. 4. F méchante ‿ muthwilliger Knabe, muthwilliges Mädchen. 5. (la) ‿ soit du coquin! la ‿ (soit) le coquin! hol' der Teufel den Schurken!; v. étouffer I. 1. 6. int. (la) ‿! potztausend!; v. beau III. 7. ♀ ‿ des eaux = élodée canadienne. II. a. ⸝ boshaft. Hom. Pest(h).

**pester**‿ F (pæ̆-ßte′) [peste] ①a. v/n. ‿ (contre q. auf J.) fluchen, schimpfen; toben; v. chair I. 1.

**Pesth** ‖ (pæßt) npr. f. id. n (= Pest).

**pestifère** ⌀ ⸝ (pæ̆-ßtĭ-fä′r) [lt.] a. (nur nach dem s.) pestilenzia′lisch, verpestend (auch fig.). Syn. v. pestilentiel.

**pestiféré**, ‿e (pæ̆-ßtĭ-fĕ-re′) I. a. (nur nach dem s.) 1. verpestet. 2. von der Pest angesteckt. II. s. Pestkranke(r), auch fig. F.

**pestiférer**‿ ⸝ (pæ̆-ßtĭ-fĕ-re′) ①g. v/a. ‿ q. J. mit der Pest anstecken (mehr gbr. communiquer la peste à q.); fig. verpe′sten.

**pestilence** (‿lą′ß) [lt.] s/f. 1. † Pest(i-le′nz). 2. fig. être assis dans la chaire de ‿ Irrlehren verbreiten.

**pestilent** ‖, ‿e (‿lą′, ‿ą′t) [lt.] a. (nur nach dem s.) pest-artig; verpestend (auch fig.).) Syn. v. pestilentiel.

**pestilentiel**, ‿elle (M-Cz. 138: ‿lą-ßĭæ′l, ‿ßiæ′l), auch ‿eux ‖, ‿euse (‿ßiö′, ‿ßiö′ʃ ⑯) [lt.] a. (nur nach dem s.) pest-artig, verpestet, pestilenzia′lisch: fièvre ‿le Fieber n mit Pestbeulen. Syn. pestilent se dit de ce qui tient du caractère de la peste; pestilentiel, de ce qui est propre à la répandre; pestilentieux exprime la même chose avec plus d'énergie; pestifère signifie qui porte partout la contagion.

**pestum** ⸝ (pæ̆-ßtŏ′m) [Pæstum, St. in Unter-Italien] s/m. arch. wahrer do′rischer oder dorisch-griechischer Styl (L.).

**pet** (pæ ⑨b) [lt. pedĭtum] s/m. 1. Pup, Furz: P ‿ de maçon saftiger F.; glorieux comme un ‿ prahlend wie ein Gärtnerfurz; P ⸝ ‿ à vingt ongles neugeborenes (Jungfern-)Kind; F faire, lâcher un einen P. (fahren, streichen) lassen; P lâcher q. comme un ‿ J. eilig verlassen; P il n'y a pas de ‿ hier ist Nichts zu machen, auch: dabei ist keine Gefahr; on tirerait plutôt un ‿ d'un âne mort qu'un sou de sa bourse eher könnte man e-n Stein erweichen, als ihm e-n Pfennig abzwacken; P faire le ‿ unverschämt sein, auch ungeduldig werden, brummen. 2. v. nonne 2. 3. ♀ ‿(-)d'âne Krebsdistel (Onopordon); ‿ du diable Frucht f des knallenden Sandbüchsen-Baumes (Hura crepĭtans). 4. ⚙ Feuerwerkerei: Schlag eines Schwärmers oder einer Rake′te. Hom. v. pai

**petage** Γ (pæ̆-ta′ʒ) s/m. gerichtliche Klage

**pétalaire** ⌀ (pe-tă-lä′r) s/m. zo. i′ndische Natter-Art (Colūber petalārĭus).

**pétale** ⌀ (pĕ-tă′l) [grch.] s/m. († auch s/f.) 1. ♀ Blumen(kronen)blatt n. 2. zo. ‿ chinois = bonnet chinois (v. bonnet I. 8).

**pétalé**, ‿e ♀ (pe-tă-le′) a. mit Kronenblättern versehen. [kronenblattförmig.

**pétaliforme** ♀ (‿lĭ-fŏ′rm) [grch.-lt.]

**pétalin** ‖, ‿e ♀ (pe-tă-lą′, ‿ĭ′n) a. kronenblattständig.

**pétalisme** (pe-tă-li'ßm) [pétale] *s/m.* h.a. Petali'smus, Blätter-Gericht *n* (Verbannungs-Urtheil in Syrakus, das auf Blätter geschrieben wurde; vgl. ostracisme).

**pétalit(h)e** ♁ (~li't) [grch.] *s/m.* min. Petali't, Berzeli't, lithionhaltiger Feldspath (= berzélithe). [blätterigen Fühlhörnern.

**pétalocère** ♁ (~lŏ-ßä'r) [grch.] *a.* zo. mit

**pétalodé, ~e** ⚘ (pe-tă-lŏ-de') [grch.] *a.* fleur ~e Blume *f*, bei welcher andere Orga'ne in Kronenblätter verwandelt sind.

**pétaloïde** ♁ (~lŏ-ï'd) [grch.] *a.* 1. ⚘ kronenblatt-ähnlich: calice demi-~ inwendig gefärbter Kelch. 2. path. schuppig, blätterig. [zo. Blatt-, Band-fische.

**pétalosomes** ♁ (~ßŏ'm⑧b) [grch.] *s/m. pl.*

**pétarade** (pe-tă-ra'd) [péter] *s/f.* 1. P Gefurz *n*, Salve von Fürzen. 2. Nach-ahmung un-anständiger Töne mit dem Munde, um J. zu verhöhnen: il m'a répondu par une ~ ein höhnischer Ton war seine Antwort; faire la ~ à q. J. höhnisch auslachen. 3. *co.* unnöthiges Geschieße, Knallrake'tenfeuer *n*. 4. Γ = hôpital de la Salpêtrière.

**pétarasse** ⚓ (~ra'ß) *s/f.* Art Beilhammer *m* (treibt das Werg beim Kalfa'tern in die Nahten).

**pétard**‖ (pĕ-tă'r; ⑧b) [péter] *s/m.* 1. *ehm.* ⚔ Artillerie: † Peta'rde *f*, Spreng-schuß, -stück *n*, -mörser. 2. Feuerwerkerei: = marron 8; deutscher Schlag; cyli'ndrischer Kano'nenschlag; Schlag einer Rake'te; Frosch; *fig.* F ↘ lancer à q. un ~ dans ses jupes J. durch ein Pasquil'l bloßstellen. 3. zo. = pétardier 3. 4. ⊖ Eisenbahn: Knall-Signa'l *n*. 5. P a) Hinterer, auch Tritt in den Hintern; b) ~s *pl.* (blähende) Bohnen *f pl.*; c) Ohrfeige *f*; d) Pisto'le *f*.

**pétardement** ⚔ (pe-tăr-dmg') *s/m. ehm.* Artillerie: Sprengen *n* mit einer Peta'rde.

**pétarder** ⚔ (pe-tăr-de') ①a. *v/a. ehm.* mit Peta'rden sprengen.

**pétardier**‖ (~die'; ⑧b) *s/m.* 1. Peta'rdenmacher. 2. † Petardi'rer, J. der eine Peta'rde befestigt u. anzündet. 3. zo. Bombardi'erkäfer (Brachinus crepitans) = pétard 3.

**pétase** (pĕ-tā'ß) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Schirmhut: ~ ailé geflügelter Hut Merku'rs. 2. *fig.* F ↘ e-n komischen Eindruck machender Hut.

**pétasite** ⚘ (pe-tă-ßi't) [grch.] *s/f.* Pestile'nz-wurz, Korbblüthler-Gattung (Petasites).

**Pétau** (pĕ-to') *npr. m.* Denis ~ Diony'sius Peta'vius, fr. Gelehrter († 1652).

***Pétaud***‖, auch ↘ **Pe~** (pĕ-tō', pæ~) [péter; Sche. lt. peto] *npr. m.* nur gebr. in: F cour du roi ~ *v.* cour 2 (*v.* M.T. I. 1 und Rabelais 3. 6). [= cour du roi Pétaud.

***pétaudière***, auch **pe~** F (pe-to-diä'r, pæ~) *s/f.*

**pétauriste** ♁ (pe-to-ri'ßt) [grch.] *s/m.* zo. 1. Weißnase *f*, Affen-Art (Simia petaurista). 2. Tagua'n, indisches fliegendes Eichhörnchen (Sciurus p.). 3. große Beutelratte (Didelphys petaurus). 4. Käfer-Gattung *f* (Petaurista).

**Petchénègues** (pæ-tschĕ-næ'g⑧b) *s/m. pl.* Petschene'gen, ehm. Noma'denvolk tata'rischen Stammes (9.—13. sæ.).

**pet-d'âne** ⚘, **~s-~** (pæ-dā'n) *s/m. v.* pet 3.

**pétéchial, ~e** ♁, ohne *m/pl.* (pe-te-schiā'l⑯) *a.* path. von Pete'chien begleitet: fièvre ~e Fleck-, Petechia'l-fieber *n*.

**pétéchies** ♁ (pe-tĕ-schi'⑧b) [it.] *s/f. pl.* path. Pete'chien *pl.*, Fieber-, bösartige Blut-flecken *m/pl.*

***pet-en-gueule***, auch **pète-~-~**, ohne *pl.* (beides: ~gö'l) *s/f.* Pup-in's-Maul *n*, (Art gymna'stisches Spiel der Soldaten u. Straßenjungen).

**pet-en-l'air** F, *pl.* ~-~-~ (pæt-g-lä'r) *s/m.* kurzer leichter Hausrock (= habit-veste).

**pétenuche** (pe-t'nü'sch) *s/f.* schlechte Flockseide, Seiden-Abgang *m*, -Werg *n*.

**péter**‖ (pĕ-te') ①g., auch **~é~** (pæ-te') ①f. [pet] *v/n.* 1. pupen, P farzen, furzen: *fig.* P ~ plus haut que le cul zu hoch hinaus wollen; P (bei den Seeleuten:) ~ son lof sterben; P ↘ ~ sur le mastic nicht arbeiten. 2. *fig.* F knallen, knastern, krachen, im Feuer knistern; zerspringen: son fusil lui a pété dans la main seine Flinte ist ihm in der Hand zerplatzt; *fig.* P ~ dans la main à q. a) J. in der Noth im Stiche lassen; b) mit J-m vertraulicher thun, als es sich schickt; faire ~ dans la main et. zu Schanden machen; *v.* gueule 2; ↘ la tête m'en pète der Kopf möchte mir zerspringen; Γ se faire ~ le cylindre de qc. et. im Übermaße treiben. 3. Γ vor Gericht klagen. [Hanf und Fichtenharz.

**peterelle** (pĕ-t'ræ'l) *s/f.* prov. Fackel aus

**péterolle** ⊖ (pe-t'rŏ'l), Lnd. **~é~** (pe-tĕ~) *s f.* Feuerwerkerei: Handschwärmer *m*, Frosch *m*, Schlag *m*.

**Pétersbourg** (pe-tăr-ßbū'r; in der ↘ Bindung: ~ürk...) *npr. m.* (Saint-)~ (Sankt-) Petersburg *n*, russ. Hauptstadt.

***pétersbourgeois***, **~e** (~ßbür-Gŏă'⑧a. ~ßŏă'ß) *a.* (nach dem *s.*) und **P~**, **P~e** *s.* petersburgisch; Petersburger(in).

**Péterwardein**‖ (pe-tăr-wăr-dg'), **~waradin**‖ (~wă-ră-dg') *npr. m.* Peterwardei'n *n*, ungarische Stadt. [sieur 3.

**pète-sec** P, *pl.* ~-~ (pæt-ßæ'k) *s/m. v.* mon-

**péteur** (pĕ-tö'r) *m.*, **~se** (~ö'ß) *f* [péter] I. *s.* 1. P Farzer(in), Furzer(in); *fig.* unanständiger Mensch; *fig.* P on l'a chassé comme un ~ (d'église) man hat ihn mit Schimpf und Schande fortgejagt. 2. Γ Kläger(in). II. **~se** *s/f.* zo. 1. Trompe'tervogel *m* (Psophia crepitans). 2. Knaller *m*, Bitterling *m*, Fisch (Cyprinus bubulca).

**péteux**‖ (pĕ-tö') *m*, **~se** (~ö'ß) *f* [péter] I. P *s.* = péteur I. II. ~ *s/m.* 1. zo. Gersten-Ammer *f* (Emberiza miliaria). 2. P a) schlaffer (Scheiß-)Kerl; b) Arsch, Hinterer.

**Pét(h)ion**‖ (Ls. 2. Aufl. 295: beides: pe-tig') *npr. m.* id.: 1. Jérôme ~ Girondist († 1793). 2. Alexandre Sabès, dit ~ Präsident der Republik Hai'ti († 1818).

***pétillant***‖, **~e** (pe-ti-jg', ~g't), auch **pe~** (pæ~) *a.* (nach dem *s.*) 1. knatternd, prasselnd. 2. *fig.* funkelnd, perlend, sprudelnd: esprit ~ sprudelnder Witz. 3. kochend; sprühend; wallend. 4. *fig.* feurig, lebhaft, munter.

***pétillement***, auch **pe~** (pe-ti-j'mg', pæ~) *s/m.* 1. Knistern *n*, Prasseln *n*; weitS. Knattern *n* des Gewehrfeuers. 2. Funkeln *n* der Augen; Perlen *n*, Schäumen *n* des Weines. 3. *fig.* Sprudeln *n* des Witzes; ~ de joie Überströmen *n* der Freude.

***pétiller***, auch **pe~** (pe-ti-je', pæ~) [péter] ①a. *v/n.* 1. knistern, prasseln. 2. schäumen; sprudeln; funkeln, blitzen, perlen (vom Weine *rc.*); *fig.* ~ d'esprit von Witz sprühen. 3. kochen, wallen: le sang lui ~e dans les veines das Blut kocht ihm in den Adern. 4. brennen: ~ d'impatience vor Ungeduld brennen; ~ de joie vor Freude außer sich sein; F ~ de faire qc. äußerst begierig sein, et. zu thun, F darauf brennen; auch Malerei: brennen (von zwei neben ea. gestellten grellen Farben). 5. *abs.* ~ ungeduldig sein, werden.

**pétillères**‖ ⊖ (pe-ti-jä'r) *s/f. pl.* Handschuhmacherei: lockere Stellen im Leder.

**pétilleux**‖, **~se** (~jö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) prasselnd: homme ~ übersprudelnder Kopf (J-J.). [fenfisch (Fistularia tabacaria).

**pétimbe** (pe-tg'b) *s/m.* zo. (Tabacks-)Pfei-

**petinet** ¦ ❀ (pæ-ti-næ') *s/m.* Pe'tinet, Gaze-Art: ~ gommé Streifpetinet.

**pétinine** ♁ (pe-ti-ni'n) [grch.] *s/f.* chm. Petini'n *n* (flüchtige orga'nische Ba'sis im thierischen Öle).

**pétiolacé, ~e** ⚘ (pe-ßi-ŏ-la-ße') [lt.] *a.* bourgeon ~ Blätterknospe *f*, deren Schuppen aus verkümmerten Blatt-Stielen bestehen.

**pétiolaire** ⚘ (L. pé-ßi-ŏ-lä'r; Lnd. ~ti~) [lt.] *a.* blattstiel-ständig.

**pétiolation**‖ ⚘ (L. pĕ-ßi-ŏ-lā-ßiō'; L. ~ti~) [lt.] *s/f.* Gestieltheit der Blätter.

**pétiole** ♁ (L. pe-ßi-o'l) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Blattstiel. 2. zo. Stiel des Hinterleibes mancher Hautflügler.

**pétiolé, ~e** ⚘ (pe-ßi-ŏ-le') *a.* gestielt.

**pétioléen**‖, **~ne** ⚘ (~o-lĕ-g', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) aus einem ausgearteten Blattstiele entstanden. [Fiederstielen sitzend.

**pétiolulaire** ⚘ (~lŭ-lā'r) [lt.] *a.* an den

**pétiolule** ⚘ (~ŏ-lü'l; Lnd. ~ti~) [lt.] *s/m.* Blättchen-, Fieder-stiel.

**pétiolulé, ~e** ⚘ (~o-lŭ-le') *a.* mit einem (Fieder-)Stiele. [dem *s.*) = pétiolulé

**pétioluleux**‖, **~se** ⚘ (~lö', ~ö'ß) *a.* (nach

***Pétion***‖ (pe-tiō') I. *npr. m.* = Péthion. II. **p~** *s/m.* = empâtière.

**petiot**‖, **~e** F (pĕ-tiō', ~iō't; P ptio, ptjöt) [petit] *a.* und *s.* klein; Kleine(r), P Knirpsig; Knirps.

**petit, ~e** (p'ti', p'ti't)

Inhalt: I. *a.* 1. klein. 2. gering. 3. gemein. 4. im Kleinen. 5. frühest. 6. liebkosend. 7. ⊖. II. F *s.* 1. der Kleine. 2. ~*s pl.* III. *s/m.* 1. das Kleine. 2. das Junge. IV. *adv.* V. P~ *npr. m.*

I. *a.* ⑨a. (vor dem *s.*) (☐ *v.* petitement) 1. klein: *v.* affiche 1; ses ~s appartements seine (ihre) Wohnzimmer *n. pl.*; ~es bouchées Art kleine Fleischpaste'ten *f/pl.*; P ~ tondu Napoleon I. (*v.* Bonaparte 3, caporal 2, violette); ~ homme Mann *m*, ~e femme Frau *f* von kleiner Statur; (homme au) ~ manteau bleu Blaumäntelchen *n*, *fig.* ↘ unbekannter Wohlthäter (von einem Menschenfreunde Namens Champion, der um 1835 in Paris lebte u. einen blauen Mantel trug); *v.* manteau 1; ~s légumes grüne Gemüse *n. pl.*; au ~ pied im Kleinen; *v.* collet 2; *v.* maison I. 1, nombre 4, rat, sarcelle; être ~ devant q. weit unter J-m stehen; se faire ~ a) sich ducken, *fig.* sich demüthigen; b) jedes Aufsehen zu vermeiden suchen; ↘ porter de ~s cheveux die Haare kurz tragen; prêter à la ~e semaine auf Wucherzinsen leihen; † *prêc.* ~e maison d'Éole Blasebalg *m*; ~e table Musika'nten-, Trompe'ter-, Katzen-Tisch *m* (Nebentisch für Kinder); *prv.* au long aller ~ fardeau pèse, ~e chose de loin pèse auch kleine Last drückt, wenn man sie lange trägt; en ~ corps gît bien bonne âme in einem kleinen Körper kann wohl eine große Seele wohnen; † ~ queux, ~ pot et ~ feu in einer kleinen Küche braucht man nur ein kleines Feuer; après grand banquet, ~ pain fette Küche, magere Erbschaft. 2. gering, unbedeutend; schwach: *v.* bière II.; à ~ bruit leise, sachte; à ~ feu bei gelindem Feuer, langsam; *v.* frère 3; ~e complexion, ~e santé schwächliche Gesundheit; ~es gens, gens de ~e étoffe kleine (unbegüterte) Leute *pl.*; ♁ min. ~ granit Art dunkler Marmor mit hellen Flecken; ~ gris Ma'rmor von Mons; *v.* guerre 5; ~ marchand Krämer *m*; ~ monde, ~ peuple der gemeine Mann; auch Kinder *n. pl.*; Γ ~ monde Linsen *f/pl.*; encore un ~ mot noch ein Wörtchen; *v.* mot 1 b, noblesse 2 ~ nom Vorname *m*; ~e robe billiges Kleid; ~ sexe die Frauen *f/pl.*; ~ vin geringer (meist aus Trabern bereiteter) Wein; être logé ~ement eng wohnen; vivre ~ement ärmlich, knapp leben; femme aux ~es passions Frau *f*, die keine ernstliche Leidenschaft einzuflößen im Stande ist; ~ génie beschränkter Kopf; ↘ nous sommes en ~ pays wir sind hier zu Lande schlecht eingerichtet; F avoir son ~ mérite nicht ganz oh. Verdienst sein; † *prêc.* de la ~e vertu gala'nt; *prv.* *v.* abattre I. 1. 3. gemein, un-edel, erbärmlich; kleinlich; ~e âme gemeine Seele; ~e dame (chatte) Dämchen *n* (Dame zweifelhaften Rufes); ~ esprit: a) Mensch *m* von gemeiner Gesinnung; b) Schwachkopf *m*. 4. im Kleinen, eine Art von: *v.* Lou-

vre I. 3; † ~ soldat: a) Schanzgräber *m*; b) Nichtkombatta'nt *m*. 5. † früheſt: à la ~e pointe du jour beim ersten schwachen Tagesschimmer; dans le très-~ commencement de septembre in den aller-ersten Tagen des September (Sév.). 6. liebkosend, bedauernd; zur Bildung des *dim.*: mon ~ mari (mein liebes) Männchen; ma ~e femme mein Weibchen *n*; un ~ ambitieux ein ehrgeiziges Männchen; ces ~s malheureux diese armen Unglücklichen *pl.*; *iro.* mon ~ monsieur ver-ehrtes Herrchen; ~ mot d'amitié freundliches Wörtchen; en être aux ~s soins avec q. sehr zart und aufmerksam gegen Jemand sein; ~e tournure nettes Wesen; F ~ bonhomme d'un sou Infanteri'st *m*; avoir toujours le ~ mot pour rire ein Witzbold sein; F ~e fille Flasche *f*; ~ père noir Kanne *f* Wein. 7. ⚙ Metallurgie: ~e masse Rasten *f/pl.* des Gestelles und Tiegels; Strumpfweberei: ~ coup Schraube *f* am Webstuhle; ~s coups Gleichmachen *n. sg.* der neuen Ösen in den Haken am Webstuhle; Tischlerei: ~ bois Kreuz-, Quer-stäbe *m/pl.* II. F *s.* 1. der, die, das Kleine: mon ~ mein Söhnchen *n*; ma ~e (mein) liebes Kind. 2. ~s *pl.* die Kleinen (von Gestalt); die kleinen Leute. III. ‿ *s/m.* 1. das Kleine; das Kleinliche: conclure du ~ au grand vom Kleinen auf das Große schließen; les infiniment ~s mikrosko'pische Wesen *n.pl.*, *fig.* kleinste Einzelnheiten *f/pl.*, feinste Nüancen *f/pl.* (Balz.); calcul des infiniment ~s = calcul infinitésimal; † un ~ de qc. ein wenig; *advt.* en ~ im Kleinen, im verjüngten Maßstabe. 2. Junge *n* (von Thieren): faire des ~s hecken; *fig.* F ses écus ont fait des ~s sein Geld hat geheckt; Seidenzucht: ~s *pl.* verkümmerte Würmer *m/pl.* IV. *adv.* ⑨g. ~ à ~ allmählich, nach und nach; *prv.* v. nid 1. V. P~‖ *npr. m.* bſd. Jean P~ id., französischer Geschichtsmaler (1795—1876).

**petit-aigle** ❀, oh. *pl.* (p'tĭ-tæ̃'gl) *s/m.* Klein-Adler (Papierformat, 929 zu 624 Millimeter).

**petit-à-la-main**‖❀, oh. *pl.* (~tă-lă-mą') *s/m.* id. *n*, Papierformat (380 zu 296 Millimeter).

**petit-azur**, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-tă-ſü'r; ⑧b) *s/m.* zo. Philippi'nischer blauer Fliegenschnäpper (Muscicăpa cœrulĕa).

**petit-barrage** ❀, *pl.* Lnd. ~s-~s ‖ (p'tĭ-bă-ra'G oder ~ba~) *s/m.* id., schmalgestreiftes Leinenzeug.

**petit-blanc**‖, (~blą'; ⑧b) *s/m.* 1. (ohne *pl.*) F schlechter Weißwein; Schnaps. 2. (*pl.* ~s-~s) ehm. id., kleine französische Silbermünze.

**petit-bœuf**, *pl.* ~s-~s (~bŏ'f; *pl.* ~bŏ', vor *vo.* ~bŏ'ſ... ⑧b) *s/m.* zo. gemeines Goldhähnchen, Vogel (Regŭlus cristātus).

**petit-bois**‖ ⚘, *pl.* ~s-~ (~bŭă') *s/m.* Alpen-Hecken-Kirsche *f* (Lonicĕra alpīna).

**petit-bout**‖ ⚙, *pl.* ~s-~s (~bu'; ⑧b) *s/m.* Wagenbau: ~ de moyeu Röhre *f*, Pfeife *f* der Nabe, Vorder-nabe *f*.

**petit-canon**‖⚙, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-kă-nǫ'; ⑧b) *s/m.* typ. kleine Ka'non(-Schrift).

**petit-cèdre** ⚘, *pl.* ~s-~s (~ßæ̃'dr; ⑧b) *s/m.* span. Wachholder (Junipĕrus oxycĕdrus).

**petit-chêne**, *pl.* ~s-~s (~ſchæ̃'n; ⑧b) *s/m.* 1. ⚘ gemeiner Gama'nder (Teucrĭum chamædrys). 2. zo. gemeiner Leinfinke (Fringilla linărĭa). [*s/m.* Laufbursche.

**petit(-)clerc**‖, *pl.* ~s(-)~s (p'tĭ-klä'r; ⑧b)

**petit-coq**, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-kŏ'k; ⑧b) *s/m.* Art süd-amerika'nischer Fliegenschnäpper (Muscicăpa alector); ~ doré = petit-bœuf; ~ des montagnes Gaukler, Falken-Art (Falco ecaudātus).

**petit-cornet** ❀, ohne *pl.* (~kŏr-næ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* id. *n*, belg. Papierformat (445 zu 360 Millimeter, fast = Propa'tria).

**petit-crevé**, *pl.* ~s-~s (~krĕ-we'; ⑧b) *s/m.* v. crevé II. 3 und beau III. Syn. v. dandy.

**petit-criard**‖, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-krĭ-ă'r; ⑧b) *s/m.* zo. gemeine Seeschwalbe (Sterna hĭrundo).

**Petit-Croix**‖ (p'tĭ-krŭă') [ehm. Petit-Creux] *npr. m.* Kleinkreuz *n*, Dorf bei Belfort.

**petit-cyprès** ⚘, *pl.* ~s-~ (~ßĭ-præ'⑧a) *s/m.* 1. Stabwurz *f*, Eber-Raute *f* (Artemisĭa abrotănum). 2. Cypre'ssen-Santoli'ne *f* (Santolīna chamæcyparissus).

**petit-deuil**‖, *pl.* ~s-~s (~dŏ'j; ⑧b) *s/m.* zo. 1. ka'pische Meise (Parus cape'nsis). 2. Halbtrauer *f*, Spindelbaum-Motte *f* (Tinĕa evonymella).

**petit-deux**‖ ⚙, *pl.* ~s-~ (p'tĭ-dŏ'; ⑩b) *s/m.* Zuckerfabrik: Zuckerhut von 1 Kilogramm (= 2 deutsche Pfund). [= petit-bœuf.

**petit-doré**, *pl.* ~s-~s (~do-re'; ⑧b) *s/m.*

**petit-drap**‖ ❀, *pl.* ~s-~s (~dra'; ⑧b) *s/m.* id.: 1. leinwand-artig gewebtes Zeug; 2. Art Drogue't. [kleine Ohr-Eule (Strix scops).

**petit-duc**, *pl.* ~s-~s (~dü'k; ⑧b) *s/m.* zo.

**petite-arderelle**, *pl.* ~s-~s (p'tĭt-ăr-d'ræ'l; ⑧b) *s/f.* zo. = petite-cendrille.

**petite(-)bière**, *pl.* nicht gbr. (p'tĭt-bĭă'r) *s/f.* Dünnbier *n*, Kove'nt *m*: *fig.* F ce n'est pas de la ~ das ist nicht schlecht, keine Kleinigkeit, P berlinisch: (auch) nicht von Pappe!

**petite-cendrille**, *pl.* ~s-~s (~ßą-drĭ'j; ⑧b) *s/f.* zo. Blau-meise, Vogel (Parus cœrulĕus).

**petite-chambre** ⚔, *pl.* ~s-~s (p'tĭt-schą'br; ⑧b) *s/f.* = porte-feu.

**petite-digitale** ⚘, *pl.* ~s-~s (~dĭ-Gĭ-tă'l; ⑧b) *s/f.* (Gottes-)Gnadenkraut *n* (Gratiŏla officinālis).

**petite-fauvette**, *pl.* ~s-~s (~fo-wæ't; ⑧b) *s/f.* zo. Garten-Grasmücke (Sylvĭa hortensis). [Enkelin.

**petite-fille**, *pl.* ~s-~s (p'tĭt-fĭ'j; ⑧b) *s/f.*

**petite-fleur-de-lis**‖ ❀, ohne *pl.* (p'tĭt-flŏr-dĕ-lĭ') *s/f.* = petit-lis.

**Petitefontaine** (p'tĭt-fǫ-tæ̃'n) *npr. f.* Kleinbrunn *n*, Dorf bei Belfort.

**Petite-Force** † (~fŏ'rß) *npr. f.* prison de la ~ Arbeitshaus *n* in Paris.

**petite-joubarbe** ⚘, *pl.* ~s-~s (~Gu-bă'rb; ⑧b) *s/f.* Mauerpfeffer *m* (Sedum acre).

**petitement** ↘ (p'tĭ-tmą'⑨g) [petit] *adv.* (auch vor d. *part.*) 1. (in) gering(er Menge), nicht viel, (nur) wenig. 2. enge: loger ~ beschränkt wohnen. 3. kärglich, dürftig, ärmlich, knapp. 4. kleinlich.

**petite-miaulle**, *pl.* ~s-~s (~mĭ-o'l; ⑧b) *s/f.* zo. Lach-Möwe (Larus ridibundus).

**petite-mignonne**, *pl.* ~s-~s (~mĭ-njŏ'n; ⑧b) *s/f.* Früh-Pfirsiche. [*s/f.* Groß-Nichte.

**petite-nièce**, *pl.* ~s-~s (p'tĭt-nĭæ̃'ß; ⑧b)

**petite-oie**, *pl.* ~s-~s (~ŭă') *s/f.* v. oie I. 5.

**petite-olonne** ❀ ⚓, ohne *pl.* (~ŏ-lŏ'n) *s/f.* Art Leinwand von rohem Hanf zu Segeln.

**petite-orge**, ohne *pl.* (p'tĭt-ŏ'rG) *s/f.* phm. Sabadi'll-, Läuse-Same *m* (von Verātrum sabadilla).

**petite-oseille** ⚘, ohne *pl.* (p'tĭt-o-ſæ̃'j) *s/f.* gemeiner Sauerklee (Oxălis acetosella).

**Petite-Ourse** (~ü'rß) *npr. f.* = cynosure II.

**Petite-Pierre** (~pĭă'r) *npr. f.* la ~ Lützelstein *n*, deutsche Stadt und Festung im Elsaß.

**Petite-Roquette** (~rŏ-kæ't) *npr. f.* la ~ id., Detentionshaus für liederliche Knaben in Paris.

**Petites-Maisons**‖ (~mæ-ſǫ') *s/f. pl.* 1. ehm. Name für ein Irrenhaus *n. sg.* in Paris: F il est à mettre aux ~ er ist reif für das Tollhaus; v. échappé I. 1, loger I. 1. 2. *fig.* Thorheit *sg.*: ce sont les ~ ouvertes es ist der reine Unverstand.

**petitesse** (p'tĭ-tæ'ß) [petit] *s/f.* 1. Kleinheit, kleiner Wuchs (*ant.* grandeur); typ. ~ du caractère kleiner Druck. 2. Geringfügigkeit, Un-erheblichkeit; *fig.* niedriger Stand od. Rang. 3. Kleinlichkeit, Schwäche; kleinlicher Zug: il y a de la ~ à cela das verräth kleinliche Gesinnung; ~ d'âme a) Kleinmüthigkeit, b) Niederträchtigkeit; ~ d'esprit Geistesschwäche.

**petite(-)table**, *pl.* ~s(-)~s (p'tĭt-ta'bl; ⑧b) *s/f.* v. petit I. 1.

**petite-tête**, *pl.* ~s-~s (~tæ't; ⑧b) *s/f.* zo. Schmal-kopf *m*, Fisch (Leptocephălus Morrisĭi).

**petite(-)vérole**, *pl.* nicht gbr. (Lnd. *pl.* ~s-~s) (p'tĭt-wĕ-rŏ'l; ⑧b) *s/f.* Pocken *f/pl.* (= variole): ~ volante Windpocken *f/pl.* (= varicelles). [Großsohn.

**petit-fils**, *pl.* ~s-~ (p'tĭ-fĭ'ß) *s/m.* Enkel,

**petit-fond**‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (~fǫ'; ⑧b) *s/m.* Wassertiefe *f* unter einem Schiffe; être mouillé sur un ~ beinahe den Grund berühren (vom Schiffe); Bauchstücke *n. pl.* auf dem Kiele.

**petit-gris**, ↘ *pl.* ~s-~ (p'tĭ-grĭ'⑧a u. b) *s/m.* 1. Grau-werk *n* (Pelz von grauen Eichhörnchen). 2. zo. graues Eichhörnchen. 3. (ohne *pl.*) Strauß-Daunen *f/pl.*

**petit-houx**‖ ⚘, *pl.* ~s-~ (*sg.* u. *pl.* p'tĭ‖ ŭ') *s/m.* Mäusedorn, Brüsch (Ruscus aculeātus).

**pétition**‖ (pe-tĭ-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f.* 1. Bittgesuch *n*, -schrift, Petitio'n: faire une ~ schriftlich einkommen; drt. ~ d'hérédité Erbgesuch *n* (Gesuch um Abtretung e-s gesetzlich zustehenden Erbtheiles); h.m. droit de ~ Petitio'ns-Recht *n*; ~ des droits Beschwerde-Schrift der engl. patrio'tischen Partei (1628), *Peti'tion of rights* (spr. pĭ-tĭ'-sch'n ŏf reitß). 2. ⚘ Logik: ~ de principe aus falscher oder erst zu beweisender Voraussetzung gezogener Schluß, *Peti'tio principii*. 3. ⚘ Geometrie: Forderung.

**pétitionnaire** (~ßĭŏ-nă'r) *s.* Bittsteller(in): h.m. Anhänger der Exclu'sion-Bill, Gegner der Stuarts 17. sæ. (*ant.* abhorrant).

**pétitionnement**‿ (~n'mą') *s/m.* Petitioniren *n*, Einreichen *n* von Bittschriften.

**pétitionner**‿ (~ne') ①a. *v/n.* eine Bittschrift einreichen, um et. ansuchen, petitioni'ren. [klein, winzig (V.).

**petitissime** (L. p'tĭ-tĭß-ßĭ'm) *a.* co. sehr

**petit-Jésus**‖ ❀, ohne *pl.* (p'tĭ-Gĕ-ſü') *s/m.* id. *n*, fr. Papierformat (368 zu 264 Millime'ter, fast = Pandekten).

**petit-lait**, *pl.* nicht gbräuchlich (~læ'⑨b) *s/m.* 1. Molke *f* (= lait clair): être au régime du ~ die Molken-kur gebrauchen. 2. F a) Lappa'lie *f*; b) schlechter Wein.

**Petit-Landau** (p'tĭ-lą-do') *npr. m.* Klein-Landau *n*, deutsches Dorf im Ober-Elsaß, bei Mühlhausen. [Speck

**petit-lard**‖, *pl.* nicht gbr. (~lă'r) *s/m.* Schrot-

**Petit-Lazzari** (~lă-dſa-rĭ') *npr. m.* théâtre du ~ id. *n*, Theater (in Paris).

**petit-lis**‖ ❀, ohne *pl.* (p'tĭ-lĭ') *s/m.* id. *n*, fr. Papierformat (667 zu 528 Millime'ter, fast = Superroyal) = petite-fleur-de-lis.

**Petit-Magny** (p'tĭ-mă-njĭ') *npr. m.* Klein-Manglett *n*, deutsches Dorf im Ober-Elsaß.

**petit-maître** (p'tĭ-mæ̃'tr) *m*, ~te-~tresse (p'tĭt-mæ-træ'ß) *f*, *pl.* ~s-~s ‖ I. *s.* Stutzer(in); nerfs de ~e-~tresse sehr schwache Nerven *m/pl.* II. h.m. ~ts-~tres *s/m. pl.* id., Condé's Partei während der Fronde.

**petit-matériel** ⚙, *pl.* ~s-~aux (~mă-tĕ-rĭă'l; ~ĭŏ'⑩b) *s/m.* ~ de fer Klein-Eisenzeug *n* einer Eisenbahn.

**petit-médian**‖ ❀, ohne *pl.* (~me-dĭą') *s/m.* Klein-Media'n *n*, fr. Papierformat (v. médian).

**petit(-)métier**‖, *pl.* ~s(-)~s (~mĕ-tĭe'; ⑧b) *s/m.* Kuchenbäckerei: Hohlhippe *f* (obla'ten-dünner Kuchen). [*s/m.* Hirsengras *n* (Milium

**petit-millet** ⚘, *pl.* ~s-~s (~mĭ-jæ'⑨b; *pl.* ⑧b)

**petit-moine**, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-mŭă'n; ⑧b) *s/m.* zo. Kohlmeise *f* (Parus major).

**petit-moineau**, *pl.* ~s-~x (~mŭă-nŏ'; ⑧b) *s/m.* zo. Feldsperling (Passer montānus).

**petit-mouchet**, *pl.* ~s-~s (p'tĭ-mu-schæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Braune'llen-Flühvogel (Accentor modulāris).

**petit-muguet** ⚘, *pl.* ~s-~s (~mŭ-gæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* wohlriechender Waldmeister (Asperŭla odorāta).

**petit-neveu,** *pl.* ~s-~x (p'ti-nȷ-wö'; ⑩b) *s/m.* Großneffe

**petit-noir,** ohne *pl.* (p'ti-nŏā'r) *s/m.* Daunen *f/pl.* vom männlichen Strauße.

**petit-nom(-de-Jésus)‖** ❀, ohne *pl.* (p'ti-ng-dĕ-Ꞔĕ-ȷü') *s/m.* id. *n*, Klein-Forma't *n*, Papierformat (419 zu 305 Millime'ter).

**petit-nommer‿** F ✎ (p'ti-nŏ-me') ①a. *v/a.* ~ q. J-m e-n Spitznamen geben, J. bei j-m Spitznamen rufen oder nennen.

**pétitoire** (pe-ti-tŏā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* Gerichtspraxis: (action) ~ Anspruchsklage *f*, Petito'rium *n*: demandeur en ~ Anspruchskläger; ehm. demande ~ Bittgesuch *n* um Verleihung einer Pfründe.

**Petitot‖** (p'ti-to') *npr. m.* 1. Jean ~ id., Erfinder der Email-Malerei († 1691). 2. Louis ~ id., französischer Bildhauer († 1862).

**petit-parangon‖** ⊖, *pl.* nicht gbr. (p'ti-pă-rg-gg') *s/m.* typ. Parago'n *f* (Schriftgattung).

**petit-passereau,** *pl.* ~s-~x (~pa-ß'ro'; ⑩b) *s/m.* zo. = petit-moineau.

**petit(-)pied‖,** *pl.* ~s(-)~s (~pĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. vét. Hufbein *n* (durch den Huf bedeckter Knochen am Pferdefuße). 2. F ~s-~s *pl.* ch. und Kochkunst: kleine eßbare Vögel, als: junge Repp-hühner, Krammetsvögel *x*.

**petit-pierrot‖,** *pl.* ~s-~s (p'ti-pĭā-ro'; ⑧b) *s/m.* zo. gemeiner Schwalben-Sturmvogel (Thalassidrŏma pelagĭca).

**petit-piller‖,** *pl.* ~s-~s (p'ti-pȷ-je'; ⑧b) *s/m.* zo. = petit-moineau.

**petit-poivre** ⚘, *pl.* ~s-~s (~pŏā'wr; ⑧b) *s/m.* gemeine Mülle, Keusch-lamm *n* (Vitex agnuscastus). [Schminke *f.*

**petit-pot‖** P ✎, *pl.* nicht gbr. (p'ti-po') *s/m.*

**Petit-Poucet‖** (~pu-ßä') *npr. m.* Däumling.

**petit-prêtre,** *pl.* ~s-~s (p'ti-prä'tr; ⑧b) *s/m.* zo. Garten-Rothschwanz, Vogel (Lusciŏla phœnicūrus).

**petit-qué** ⊖, *pl.* ~s-~s (~ke'; ⑧b) *s/m.* ehm. typ. Semiko'lon (;) *n*, als Abkürzung des lt. „que" (z. B.: nosq; für nosque).

**petit-raisin‖** ❀, ohne *pl.* (p'ti-ræ-ßg') *s/m.* id. *n*, fr. Papierformat verschiedener Größe.

**petit-romain‖** ⊖, *pl.* nicht gbr. (~rŏ-mg') *s/m.* typ. id., fr. Schriftsorte, auf Kegel von 9 points, entspricht der dtsch. Ko'rpus (= neuf II. 3).

**Petit-Rombach‖** (p'ti-rg-bä'k) *npr. m.* Klein-Rombach *n*, deutsches Dorf im Elsaß, bei Kolmar.

**petit-royal** ❀, ohne *pl.* (p'ti-rŏā-jā'l) *s/m.* id. *n*, fr. Papier-Format, fast gleich Mittel-Media'n (540-555 zu 490-444 Millimeter).

***petit-russien*‖,** ~e-~ne, *pl.* ~s-~s (~rü-ßĭg'; p'tit-rü-ßĭæ'n; ⑧b) *a.* (nach *s.*) u. P~-R~, P~e-R~ne *s.* kleinrussisch; Klein-Russe *m*, -Russin *f*. [salzenes, frisches Pökelfleisch.

**petit-salé,** ohne *pl.* (~ßä-le') *s/m.* schwach ge-

**Petits-Carmes‖** (~kă'rm) *npr. m/pl.* id., ehm. Karmeli'ter-Kloster, jetzt Gefängniß in Paris.

**petits-enfants** (p'ti-ʒg-fg'⑧b) *s/m. pl.* (ohne *sg.*) Enkel. [Kehlbraten *sg.*

**petits(-)filets** (p'ti-fȷ-læ'⑧b) *s/m. pl.* ch.

**petit-soleil‖** ❀, ohne *pl.* (~ßŏ-læ'j) *s/m.* id., fr. Papierformat (819 zu 565 Millime'ter).

**petit-sourd‖,** *pl.* ~s-~s (p'ti-ßū'r; ⑧b) *s/m.* zo. Rothdrossel *f*, Vogel (Turdus iliăcus).

**petit-suif,** *pl.* nicht gbr. (p'ti-ßü'f) *s/m.* Knochenfett *n*.

**petits-vieux** ⚔ (~wĭö' ⑩b) *s/m. pl.* id., unter Ludwig XIV. und XV. sechs Regime'nter, die in ihrer Anciennetät den sechs ältesten folgten.

**Petit-Tenquin‖** (~tg-kg') *npr. m.* Kleintännchen *n*, deutsches Dorf in Lothringen.

**petit-texte** ⊖, *pl.* nicht gbr. (p'ti-tæ'kßt) *s/m.* typ. id., fr. Schriftsorte auf Kegel von 7 ½ points, etwa die deutsche Peti't(-Schrift *f*) *f*.

**petit-train‖** ⊖, *pl.* ~s-~s (p'ti-trg'; ⑧b) *s/m.* Metallurgie: Fein-eisen-Walzwerk *n*.

**petit-tympan‖** ⊖, *pl.* ~s-~s (~tg-pg'; ⑧b) *s/m.* typ. Einlage-Deckel. [Velvere'tt.

**petit-velours‖** ❀, ohne *pl.* (~w'lū'r) *s/m.*

**petit-venise** ❀, ohne *pl.* (p'ti-w'nī'j) *s/m.* Art gemodeltes Tischzeug.

**pétiverie** ⚘ (pe-ti-w'rī') [Petiver, engl. Naturforscher] *s/f.* Hühnerkraut *n*, Phytolaccéen-Gattung (Petiverĭa). [mandie) Harz-Licht *n.*

**pétoche** (pĕ-tŏ'ſch) [péter] *s/f.* provN. (Nor-

**pétoffe** F † (pĕ-tŏ'f) [prvz.] *s/f.* Lappa'lie (Sév.). [(Colūber petalarĭus).

**pétole** ⊘ (pĕ-tŏ'l) *s/m.* zo. gescheckte Natter

***peton*‖** F(pĕ-tg'), *a.* **pé~** (pĕ~) [*dim.* von pied] *s/m.* Füßchen *n*. [muschel *f* (Pectuncŭlus).

**pétoncle** ⊘ (pĕ-tg'kl) [lt.] *s/m.* zo. Kamm-

**pétorite** (pe-tŏ-ri't) [flt.] *s/m.* h.a. gallischer vierräderiger Wagen.

**pétra** P (pĕ-tra') [flt.] *s/m.* = **pétras.**

**pétrac** (pĕ-tră'k) *s/m.* zo. Feldsperling, Vogel (Passer montānus). [Vogel (Otis tetrax).

**pétraceau** (pe-tră-ßo') *s/m.* zo. kleine Trappe,

**Pétrarque** (pĕ-tră'rk) *npr. m.* Petra'rka, it. ly'rischer Dichter († 1374).

**pétrarquiser‿** ✎ (pe-trăr-kȷ-ſe') ①a. *v/n.* den empfindsamen Liebhaber spielen.

**pétra(s‖)** P (pĕ-tra') *s/m.* schwerfälliger und beschränkter Mensch, Tölpel.

***pétré*,** ~e (pe-tre') [lt. petræus] *a.* (L. nur *a/f.*) 1. ⊘ min. steinig, stein-artig. 2. ⊘ an. partie ~e du temporal, apophyse ~e Felsen-theil *m* des Schläfenbeins, Felsenbein *n*. 3. h.a. Arabie P~e peträ'isches (nach der Stadt Pe'tra genanntes) Ara'bien. [sproß.

**pétreau** † (pĕ-tro') *s/m.* Gärtnerei: Wurzel-

**pétrel** (pĕ-træ'l) [dtsch. Peter] *s/m.* zo. Schwalben-Sturmvogel, Petersvogel (Thalassidrŏma pelagĭca); (Sd., *Indiana* chp. 26: ~le *s/f.* Schwalben-Sturmvogel-Weibchen *n*); ~ fulmar Eis-Sturmvogel (Procellarĭa glaciālis); ~ tacheté ka'pischer Sturmvogel, Kap-Taube *f* (Pr. capensis).

**pétreux‖,** ~se ⊘ (pĕ-trö', ~ö'ſ) [lt. petrōsus] *a.* (nach dem *s.*) an. felsenhart, Felsen-...: os ~ Felsenbein *n*; sinus ~ *pl.* Felsenhöhlungen *f/pl.* der harten Hirnhaut.

**pétricherie** ⊖ (pe-tri-ſch'rī') [span.] *s/f.* Fischerei: Ausrüstung zum Kabeljau-Fange.

**pétricole** ⊘ (pe-trȷ-kŏ'l) [lt.] zo. I. *a.* Felsen bewohnend, in Steinen lebend. II. *s/f.* Steinmuschel (Petricŏla).

**pétrifiant‖,** ~e ⊘ (pe-trȷ-fȷ-g', ~g't) *a.* (nur nach dem *s.*) versteinernd (auch *fig.*).

**pétrification‖** ⊘ (~kā-ßĭŏ'⑯) [lt.] *s/f.* Geologie: Versteinerung. Syn. v. lapidification.

**pétrifier‿** (pe-trȷ-fȷ-e') [lt. petra, facĕre] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) versteinern (auch *fig.*); être ~é d'étonnement starr vor Erstaunen sein. [nernd (B.).

**pétrifique** ⊘ (pe-trȷ-fi'k) [lt.] *a.* verstei-

**pétrin‖** (pĕ-trg') [lt.] *s/m.* 1. Backtrog (= huche 1 a): ~ mécanique Knet-Maschi'ne *f*. 2. *fig.* P Klemme *f*, Verlegenheit *f*, schiefe Lage: être dans le ~ in der Patsche sein, zwischen Thür und Angel stecken.

**pétrin*al*** ⚔, *pl.* ~aux (pe-trȷ-nă'l; ~ō ⑩b) [poitrine] *s/m.* ehm. Brust-Stutzen, Schußwaffe mit Rad (= poitrinal).

***pétrir*** (pĕ-trī'r) [b.l. pistrīre vom lt. pistum] ②a. *v/a.* 1. kneten, durchtreten. 2. *fig.* bilden, schaffen: Dieu nous a tous ~is du même limon Gott hat uns Alle aus demselben Thone gebildet; ~i de qc. zusammengesetzt aus et.; il est tout ~i d'orgueil er steckt voller Stolz; P âme ~ie de boue Dreck-seele *f*; homme ~i de salpêtre Hitzkopf *m*. [dem *s.*) knetbar.

**pétrissable** (pe-trȷ-ßa'bl) [pétrir] *a.* (nach

**pétrissage** ⊖ (pe-trȷ-ßa'Ꞔ) [pétrir] *s/m.* 1. Bäckerei *x*.: Kneten *n*. 2. Metallurgie: Einsumpfen *n*. [= pétrissage.

**pétrissement‿** ⊖ (pe-trȷ-ßmg') [pétrir] *s/m.*

**pétrisseur** ⊖ (~ßö'r) *m.*, ✎ ~se (~ö'ſ) *f* [pétrir] I. ~ *s/m.* 1. Kneter. 2. ~ mécanique Knet-Maschi'ne *f*. II. ~se *s/f.* und *a.* (machine) ~se Knet-Maschi'ne.

**pétrissoire** (~ßŏā'r) *s/f.* (fo.) Back-Mulde.

**pétrobrusiens** (~trŏ-brü-ſĭg'⑧b) [Bruis 2] *s/m. pl.* rl. (Petro-)Brusia'ner, Sekti'rer (12. sæ.).

**pétrognosie** ⊘ (pe-trŏ-gnŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Gestein-Kunde. [stein-Beschreibung

**pétrographie** ⊘ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* Ge-

**pétrographique** ⊘ (~fi'k) [grch.] *a.* Gestein beschreibend: carte ~ geolo'gische Karte.

**pétrol*e*,** ✎ ~eum (pĕ-trŏ'l, pe-trŏ-lĕ-o'm) [lt. petra, olĕum] *s/m.* 1. (huile de) ~ Petro'leum *n*, Erd-, Berg-, Stein-öl *n*: ~ d'artifice = marron I. 8; ~ de 2ᵉ qualité Sola'r-Öl *n*; ~ tenace = malthe 1; bombe à ~ P.-Bombe *f*. 2. P = bougie 1 (Sd.).

**pétrolène** ⊘ (pe-trŏ-læ'n) *s/m.* chm. Petrole'n *n* (Art Kohlen-Wasserstoff-Verbindung).

**pétroler‿** * (pe-trŏ-le') ①a. *v/a.* mit Petro'leum anzünden, in Flammen setzen.

**pétrolerie** (pe-tro-l'rī') *s/f.* Petro'leum-Schacht *m*; Anlage zum Reinigen des Petro'leums.

**pétroleum** ✎ (pe-tro-lĕ-o'm) *s/m.* = **pétrole.**

**pétroleur,** ~se * (pe-trŏ-lö'r, ~ö'ſ) [pétrole] *s.* id., Mordbrenner(in) vermittels Petro'leum (in Paris 1871), P im *m. a.* ~x (~lö').

**pétrolien‖,** ~ne * (pe-trŏ-lĭg', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) in Zsg. Stein-öl-... [haltig.

**pétrolifère** ⊘ (~lȷ-fä'r) [lt.] *a.* petro'leum-

**pétro*n*‖,** auch ~t‖ ⚘ (pĕ-trg', ~o') *s/m.* gemeiner Wachholderstrauch (Junipĕrus commūnis).

**Pétrone** (pĕ-tro'n) *npr. m.* h.a. Petro'nius, lt. Schr. zur Zeit Ne'ro's (1. sæ. nach Chr.).

**Pétron*elle*** (pe-trŏ-næ'l), ~ille (~ni'j) *n.d.b.f.* Petrone'lla (= Périnne).

**pétro-occipit*al*,** ~ale ⊘; *m/pl.* ~-~aux‖ (pĕ-tro-ŏ-kßi-pȷ-tă'l; ~tō') *a.* an. suture ~ale Felsenbein- u. Hinterhauptbein-Naht *f*.

**pétro-salpingo-staphylin‖** ⊘, *pl.* ~-~-~s‖ (~ßăl-pg-go-ßtă-fi-lg') [grch.] *a/m.* (nach *s.*) an. muscle ~ Hebemuskel des Gaumens.

**pétrosilex** ⊘ (pe-trŏ-ßȷ-læ'kß) [lt.] *s/m.* min. Petro'silex, Bergkiesel (Benennung verschiedener Gesteine, bsd. der Hornstein- und Feldspath-Arten): ~ primitif = paléopètre.

**pétrosilice*ux*‖,** ~se ⊘ (pe-trŏ-ßȷ-lȷ-ßö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. Petro'silex enthaltend (v. lave).

**pétro-sphénoïd*al*,** ~ale ⊘; *m/pl.* ~-~aux‖ (pĕ-tro-ßfe-no-ȷ-dă'l; ~ō') *a.* (nach *s.*) an. suture ~ale Felsenbein- u. Keilbein-Naht *f*.

**pétrot‖** ⚘ *s/m.* = **pétron.**

**pétrousquin‖** P (pĕ-tru-ßkg') *s/m.* Hinterer (= derrière III. 1). [beth.

**Pétrowna** (pe-trŏ-wna') *n.d.b. f.* v. Élisa-

**Pétroz** (Ls. 2. Aufl. 329: pĕ-tro'ſ) *npr. m.* id.

**petto** (pæt-to') [it.] *advl.* in ~ im Geheimen, verschwiegen (bis Bekanntgabe nützlich).

**Pettoncourt‖** (pæt-tg-kū'r) *npr. m.* Pettenhofen *n*, Dorf in Lothringen. [pétulant.

**pétulamment** ✎ (pe-tü-lă-mg'⑨g) *adv.* von

**pétulance** (pe-tü-lg'ß) [lt. petulantĭa] *s/f.* Unbändigkeit, Ungestüm *n*. Syn. la *pétulance* est agressive; la *turbulence* est inquiète et brouillonne.

**pétulant,** ~e (~lg'⑨a. ~g't) [lt.] *a.* unbändig, aufbrausend, ungestüm (*ant.* retenu).

***petun*‖** †, Poit. **pé~** (beides: pĕ-tg') (brasilia'nisch) *s/m.* Petum *n* (alter Name des Ta-**pétuncé** (pe-tg-ße') = **pétunsé.** [backs).

***petuner*‿** †, Poit. **pé~** (pe-tü-ne') ①a. *v/a.* Ta'back schmauchen, qualmen.

**pétun*ia*** ⚘ (L. pe-tü-nȷ-a') *s/m.*, ~ie (~nī') *s/f.* (Poit.) Petu'nia *f*, Solane'en-Gattung.

**pétunsé** ⊘, auch ~(t)zé (L. pe-tg-ße') [chin.] *s/m.* min. Art Feldspath, den die Chine'sen bei der Porzella'nfabrikation verwenden.

**Pétus** (pĕ-tü'ß) *npr. m.* h.a. Pätus, wegen Empörung gegen Kaiser Klau'dius zum Tode verurtheilter Römer, dessen Gattin A'rria, um ihn zur Selbsttödtung zu ermuthigen, sich selbst den Tod gab mit den Worten: „es schmerzt nicht, mein P." (42 n. Chr.).

**petut‖** ⊖ (p'tü') *s/m.* weit-maschiges Netz.

**peu** (pö) [lt. paucus] I. *adv.* (*cmpr.* moins). 1. wenig: il a ~ parlé er hat wenig gesprochen; ~ riche nicht sonderlich reich; ~ souvent ziemlich selten; ~ de fortune wenig

Vermögen; ~ de monde l'a su, ~ de personnes l'ont su wenig Leute haben es erfahren; sous ~ de jours in kurzer Zeit; de ~ d'importance von geringem Belange; v. chose 10; acheter ~ billig kaufen; F ⟍ ~ ou prou wenig oder viel; F ~ ou point fast gar nichts; F ni ~ ni point ganz und gar nichts; F il n'y en a pas pour ~ es ist ein ganz(es) Theil da; ⟍ être ~ nicht in Betracht kommen (von Sachen); c'est ~ (⟍ que) de nos maux Dir (ihm ꝛc.) genügen unsere Leiden nicht; c'est ~ d'être clair, que l'on soit clair es ist nicht genug, daß man sich klar ausdrückt; c'est ~ fait à vous de ... (mit *inf.*) es ist et. Geringes, wenn Ihr ...; mettre ~ pour son compte zum Gedeihen, zur Unterhaltung wenig beitragen; v. importer III.; ⟍ ~ connu que de ses voisins wenig bekannt außer bei seinen Nachbarn; *prv.* ~ et bon wenig aber gut; v. paix I. 6; à grands seigneurs ~ de paroles bei großen Herren muß man sich kurz fassen. 2. un ~ ein wenig, et.; pour un ~ de temps auf kurze Zeit; un ~ après vous e-n Augenblick nach Ihnen; dis-moi un ~ sag' mir einmal; F un petit ~ ein Bischen; ⟍ un ~ bien, beaucoup F ein bischen viel oder sehr ...: un ~ bien du mépris viel zu viel Verachtung; F vous vous mariez? — un ~, mon frère Du heirathest? — allerdings, lieber Bruder, wenn Du nichts dagegen hast (schnippische Antwort). 3. *advl.* ~ à ~ nach und nach, allmählich; dans ~, sous ~ in Kurzem, nächstens; depuis ~ seit Kurzem; ~ après bald darauf; il y a ~ vor, seit Kurzem; aussi ~ que vous voudrez so kurze Zeit Ihr wollt; quelque ~ ein wenig, et.; (un) tant soit ~ nur ein (klein) wenig; à ~ (de chose) près beinahe, fast, ungefähr; *als s.* l'à ~ près suffit eine ungefähre Bestimmung genügt; si ~ que rien so gut wie Nichts; pour si ~ wegen eines so geringen Nutzens; le ~ souvent que ... die wenigen Male, daß ...; v. falloir I. *B.* 3. II. *s/m.* (ohne *pl.*) le ~ das Wenige, die Wenigkeit: mon ~ de mérite mein geringes Verdienst; le ~ de confiance que vous m'avez montrée m'a rendu le courage die Wenigkeit von Vertrauen zu mir hat mich wieder ermuthigt; le ~ de confiance que vous m'avez montré m'a ôté le courage Ihr geringes Vertrauen zu mir hat mich entmuthigt; v. excuser I. 1; le ~ qu'il en restait das (die) Wenige(n *pl.*), welche(s) übrig blieb(en); le ~ que nous avons à vivre die kurze Zeit, die wir (noch) zu leben h.; le ~ que je suis mein geringer Rang, mein geringes Verdienst, meine Wenigkeit; homme de ~ Mensch von geringer Herkunft. III. *cj.* pour ~ que mit *subj.* wenn nur im Geringsten, sofern nur irgend. Syn. v. guère. *Hom.* peut und peux von pouvoir.

**peucédan** ‖ ⚘ (pö-ßĕ-dą') [grch.] *s/m.* Haarstrang, Doldenpflanzen-Gattung (Peucedănum).

**peucédanin** ‖ 🜄 (pö-ße-dă-nĝ') *s/m.* chm. Peucedani'n *n*, Stoff in der Wurzel des gemeinen Haarstrangs (Peucedănum officināle).

**Peucétie** (pö-ßĕ-ßi') *npr.f.* h.a. Peuce'tia *n*, Stadt in Apu'lien (Fénélon, *Télémaque*).

**peuf** (pöf) v. puff. [gem Garne längs der Küste.

**peugne** (pönj) *s/f.* Fischfang *m* mit dreidrähtigem

**peuh** ‖ (pö) *int.* bah!

**peuille** ⚙ (pöj) [grch.] *s/f.* Münze: Stückchen *n* des ausgemünzten Meta'lles zur Reißprobe. [den-stein (= menhir).

**peulvan** ‖ (pöl-wą') *s/m.* aufrechter Drui'-

**peuplade** (pö-pla'd) *s/f.* 1. Pflanzvolk *n*, Koloni'e *f*: faire une ~ eine Koloni'e gründen. 2. Völker-stamm *m*, -schaft. 3. ⟍ Bevölkern *n*; Bevölkerung. 4. Fisch-brut, -satz *m*.

**peuple** (pö'pl) I. *s/m.* [lt. pŏ'pŭlus] 1. Volk *n*; souveraineté du ~ Volks-Souveränetä't *f*; biblisch: ~ de Dieu jüdisches V.; h.a. ~-roi römisches V.; h.m. orateur du ~ Wortführer des Volkes vor dem Konve'nt. 2. ⟍ Einwohnerschaft *f*; il y a beaucoup de ~ à Paris Paris hat eine starke Bevölkerung. 3. großer Haufe, Leute *pl.*, Volk *n*; Pöbel; bas, menu, petit ~, la lie du ~ die untern Volksschichten *f/pl.* (vgl. petit I. 2); *prv.* la voix du ~ est la voix de Dieu die allgemeine Ansicht trifft meist das Richtige; Volksstimme, Gottesstimme, *vox po'puli, vox de'i.* 4. Volksmenge *f*: un grand ~ ein dichtes Gedränge; † *préc.* ~ de frange ungeordneter Haufe. 5. Fischsatz, Setzlinge *pl.* 6. Gärtnerei: Schößling; Zwiebelbrut *f*. Syn. v. nation. II. *a. inv.* zum Volke gehörig; niedrig; *mv.part* gemein, pöbelhaft; avoir l'air ~ gemein aussehen. III. *s/m.* [lt. pō'pŭlus] 1. P ⟍ Pappel *f*. 2. ⚙ Pappelholz *n*.

**peuplement**‿ (pö-plĕ-mą') *s/m.* 1. Bevölkern *n*. 2. Besetzen *n* mit Fischbrut, Geflügel ꝛc. 3. Bestand eines Waldes. 4. Entwickelung *f* von Infuso'rien in einer Flüssigkeit.

**peupler**‿ (pö-ple') ①*a.* I. *v/a.* 1. bevölkern: pays peu ~é schwach bevölkertes Land; *poét.* ~ le sein de Thétis im Meere wohnen. 2. mit Brut, Wild, Geflügel ꝛc. besetzen; ~ un bois Bäume nachpflanzen; ~ une vigne junge Reben nachsetzen. 3. in großer Menge bewohnen, anfüllen. 4. besetzen, belegen; ⚙ Zimmerei ꝛc.: ~ un vide ein Feld mit gleich weit von einander abstehenden Riegelhölzern ausfüllen. 5. Malerei: ~ un tableau ein Bild mit vielen Figu'ren besetzen. II. *v/n.* sich fortpflanzen, sich vermehren, F Kinder machen. [zung.

**peupleraie** (pö-plĕ-ræ') *s/f.* Pappel-Pflan-

**peuplier** ‖ ⚘ (pö-pli-e', F ~plĭe') ⑧b) [lt. pōpŭlus] *s/m.* 1. Pappel *f* (Populus): ~ blanc Silber-, Weiß-P. (P. alba); v. blanc II. 7; ~ franc, ~ noir Schwarz-P. (P. nigra); ~ grisard Grau-P. (P. canescens) = grisard 1; ~ pyramidal it. P. (P. fastigiāta); ~ tremble Zitter-P., Espe *f* (P. tremŭla); v. Virginie. 2. ~ d'Amérique gemeine Seetraube (Coccolŏba uvifĕra).

**peuplière** ⚘ (pö-pli-ä'r, F ~plĭä'r) *s/f.* Pappelpilz *m* (Name mehrerer Blätterpilze).

***peur*** (pör) [lt. pavor] I. *s/f.* 1. Angst, Furcht, Schreck(en *m* u. *n*) *m*: avoir ~ de la mort, de mourir sich vor dem Tode fürchten; j'ai ~ d'avancer ich getraue mir nicht vorzugehen; j'ai ~ qu'il ne vienne ich fürchte, daß er kommt (wegen der Konstruktion vgl. craindre II.); n'avoir que la ~, en être quitte pour la ~ mit dem (bloßen) Schreck davon kommen; avoir ~ de son ombre eine feige Memme sein; je lui ferai la moitié de la ~ mir ist vor ihm nicht bange, ich werde ihm zu dienen wissen; à faire ~ entsetzlich, erschrecklich; schrecklich häßlich (M.Mi. II. 5); F être mis à faire ~ schauderhaft gekleidet sein; faire ~ à q. J-m einen Schreck einjagen; *fig.* faire ~ aux petits enfants vergebliche Angst machen; faire plus de ~ que de mal mehr dem Scheine nach, als in Wirklichkeit zu fürchten sein; consentir de ~ aus Angst einwilligen; de ~ de ... (M.É.F. I. 2 blos: ~ de ...) aus Furcht vor ..., zu ...; *cf.* de ~ que ... ne mit *subj.* aus Furcht, daß, damit nicht; *prv.* v. bois 6; v. guérir I. u. II. 1, mourir I. 4. 2. Besorgniß, Befürchtung: j'ai ~ de le déranger ich fürchte, ihn zu stören; j'ai ~ pour lui ich bin um seinetwillen in Sorgen; j'ai grand' ~ qu'il ne soit malade ich befürchte, daß er krank ist; n'ayez pas ~ seien Sie unbesorgt, immer tüchtig zu; faire ~ à q. de q., de qc. Einem vor J-m, vor et. bange machen. II. P~ *npr.f.* myth. Pa'vor *m*, Gott *m* der Furcht. Syn. 1. v. appréhender. 2. v. alarme.

**peureux**, ~se ☐ (pö-rö', ~ß'ß) *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) u. *s.* ⑩ furchtsam, feige; Feigling *m*, Hase *m*; petite ~se F Furcht-Häschen *n*.

**peut-être** (pö-tä'tr) [(il) peut être] I. *adv.* 1. vielleicht: ~ viendra-t-il, ~ qu'il viendra er wird vielleicht kommen; ~ que oui, ~ que non vielleicht, vielleicht auch nicht; ~ bien vielleicht ist's auch so. 2. mit ne ... pas sicherlich nicht: je n'irai ~ pas employer mon temps à ... ich werde sicherlich nicht meine Zeit damit vergeuden, zu ... (Mtq.). II. *s/m.* (*pl.* ~-~) Vielleicht *n*, Zweifel: le ~ de Rabelais, le grand ~ das Jenseits; il n'y a pas de ~ Das ist gar keinem Zweifel unterworfen.

**peutingérien** ‖, ~ne 🜄 (pö-tą-Ge-rĭą', ~ä'n) [Conrad Peutinger, dtsch. Alterthumsforscher, † 1547] *a.* (nach dem *s.*) peuti'ngerisch: carte oder table ~ne (auch table de Peutinger) Peutinger'sche Tafel, *tabula Peutingeriana*, Karte *f* der Militä'rstraßen im west-römischen Reiche.

**Peyer** ‖ (pæ-iä'r) *npr. m.* id. v. plaque 8.

**Peyronie** (pæ-rŏ-nĭ') *npr. f.* v. gigot II.

**Peyronnet** ‖ (pæ-rŏ-næ') *npr. m.* id., bsd. Charles-Ignace, comte de ~ Minister Karls X. (1775—1854). [in Montpellier.

**Peyrou** (pæ-ru') *npr. m.* le ~ id., Promenade

**Peyruis** ‖ (Lnd. pæ-rŭ-ĭ', Larousse: pe-rŭĭ') *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Basses-Alpes).

**pèze** ⌈(päs) [span. pesos] *s/m.* Silber *n*; für e-n gefangenen Spitzbuben von s-n freien Spießgesellen gesammeltes Geld (= pèse).

**Pézénas** (M-Cz. 350: pe-sĕ-na'ß) [lt. Piscennæ] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Hérault), als Krähwinkel verrufen. [pilz *m* (Pezīza).

**pezize** ⚘ (pĕ-sī'ſ) [lt. pezīca] *s/f.* Becher-

**Pfaffans** (pfă-fą'ß) *npr. m.* Pfeffingen *n*, Dorf bei Belfort.

**pfenning** (Ls. 2. Aufl. 150: f'nĝ'; Lnd. pfănnĝ'g), auch ~é~ (pfĕ~) *s/m.* = fenin.

**Pfriem** (pfrim) *npr. f.* la ~ die Pfriem, Fluß

**pfutt** ⟍ (pfŭt) *int.* futsch. [im Elsaß.

**Phacée** (fa-ße') *npr. m.* (biblisch) Pekah, König von Israel (8. sæ. vor Chr.).

**phacite** 🜄 (fă-ßi't) [grch.] *s/f.* Geologie: Linsenstein *m* (= nummulite).

**phacochère** 🜄 (fă-kŏ-schä'r) [grch.] *s/m.* zo. Warzen-schwein *n* (Phacochœrus) = cochon à verrues.

**phacoïde** 🜄 (fă-kŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* linsenförmig: corps ~ Krysta'll-Linse *f* des Auges.

**phacomalacie** 🜄 (fă-kŏ-mă-lă-ßi') [grch.] *s/f.* path. Erweichung der Krysta'll-Linse des Auges.

**phacosclérose** 🜄 (~ßklĕ-rŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Vertrocknen *n* der Krystall-Linse des Auges.

**phacose** 🜄 (fă-kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. dunkler Fleck im Auge. [Gro'zie (M.).

**Phaène** (fă-æ'n) [grch.] *npr. f.* Phaë'nna

**Phaét(h)on** ‖ (fă-ĕ-tą') [grch.] I. *npr. m.* 1. myth. Pha'ëton, Sohn des He'lios und der Kly'mene, der den Sonnenwagen lenken wollte und dabei umkam. 2. 🜄 ast. Fuhrmann (nördliches Sternbild). II. **phaéton** (nur t, ohne h *n/ap. m.*) 1. co. Fuhrmann (Laft. 6. 18. 1). 2. id. = guinguette 4. 3. 🜄 zo. Tro'pikvogel (Phaĕthon æthereŭs).

**phagédénique** 🜄 (fă-Ge-dĕ-ni'k) [grch.] *a.* méd. ätzend, fressend: v. eau 11.

**phalacrose** 🜄 (fă-lă-krŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ausfallen *n* der Haare (= calvitie).

**phalange** (fă-lą'G) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Pha'lanx *f* (*pl.* Phala'ngen), ta'ktische Abtheilung der Infanterie bsd. der Mazedo'nier; weit. *st.* Truppen *pl.*, Schaar. 2. (in Fourier's sozialistischem System:) Gemein(d)e, Zunft (Vereinigung verschiedener Se'rien). 3. 🜄 an. Glied: an Zehen, Fingern. 4. 🜄 zo. Weber-knecht *m* Afterspinnen-Gattung (Phalangium).

**phalanger** ‖ 🜄 (fă-lą-Ge'; ⑧b) *s/m.* zo. Kuskus, Gattung zum Theil fliegender Beutelratten (Balantĭa, Phalangista).

**phalangère** ⚘ (~Gä'r) [grch.] *s/f.* Zaunlilie, Asphodele'en-Gattung (Anthericum. ehm. Phalangium). [Finger- oder Zehen-glied

**phalangette** 🜄 (~Gæ't) *s/f.* an. äußerste

**phalangides** ☉ (fă-lg-Gi'd ⓢb) [grch.] *s.m. pl.* = phalangien II.

**phalangien**‖ *m*, **~ne** *f* ☉ (~Gig̃', ~Gæ̃'n) I. *a.* (nach dem *s.*) an. die Finger- oder Zehenglieder betreffend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. Afterspinnen *f/pl.* (= phalangides).

**phalangiers** ☉ (~Gie'ⓢb) *s/m. pl.* zo. Beutelratten *f/pl.* [Finger- oder Zehen-glied.

**phalangine** ☉ (~Gi'n) *s/f.* an. mittelstes

**phalangiste** ☉ (~Gi'ßt) *s/m.* zo. drei-zackiger Roß-käfer (Geotrūpes typhōeus).

**phalangite** (fă-lg-Gi't) [grch.] *s/m.* h.a. einer Pha'lanx zugehöriger Krieger.

**phalangose** ☉ (~gō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Phalango'ſis (Krankheit der Augenlider, bei welcher die Wimpern sich gegen die Bindehaut kehren).

**phalanstère** (~ßtā'r) [phalange] *s/m.* Phalanſte'r *n* (Gesammt-Haus für eine Fourier'ſche Pha'lanx; vgl. familistère).

**phalanstérien**‖, **~ne** (~ßtē-rig̃', ~rig̃æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* phalanſte'riſch; Bewohner(in) eines Fourier'ſchen Phalanſte'rs (= fouriériste); système ~ = fouriérisme.

**phalaride** ♀ (fă-lă-ri'd) [grch.] *s/f.* = phalaris II.

**phalarique** (~ri'k) *a.* v. malléole 2. [laris II.

***Phalaris*** (M-Cz. 353: fă-la-ri'ß) [grch.] I. *npr. m.* h.a. Pha'laris, Tyrann von Agrigent in Sizi'lien (ermordet 554 vor Chr.); lettres de ~ phalaride'iſche Briefe *m/pl.* (von Bentley als unecht erwiesen). II. p~ ♀ *n ap. m.* Glanzgras *n* (Phalăris) = phalaride.

**phalarope** ☉ (fă-lă-ro'p) [grch.] *s/m.* zo. Lappen-fuß, Waſſer-treter, Vögel-Gattung (Phalarŏpus).

**phalécien**; (fă-le-ßig̃') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) mét. phalä'kiſch (= phalence): (vers) ~ von dem grch. Ly'riker Phalä'kos erfundener Vers (= hendécas(s)yllabe).

**phalène** ☉ (fa-læ'n) [grch.] *s/f.* zo. Phalä'ne, Nachtfalter *m* (Schmetterling).

**Phalère** (fă-lā'r) [grch.] *npr. f.* Phale'ra *n. pl.*, Phale'ron *n*, öſtlichſter Hafen Athe'ns; v. Démétrius c.

***phaléréen***‖, **~ne** ☉ (fă-le-rē-g̃', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. P~(ne) *s.* h.a. phalere'iſch; Bewohner(in) von Phale'ra, Phalere'er(in).

**phalères** (fă-lā'r ⓢb) [lt.] *s. f. pl.* h.a. meta'llener Hals- und Bruſt-ſchmuck der Pferde bei den Römern. [lécien.

**phalence** (fă-lā'ß), **~que** (~lā'k) *a.* = pha-

**phalisque** ☉ (fă-li'ßk) [grch.] *s/m.* mét. vers ~ fali'skiſcher Vers (– ◡ ◡ | – ◡ ◡ | – ◡ ◡ – –) = falisque.

**phallagogie** ☉ (făl-la-gŏ-Gi') [grch.] *s/f.* h.a. Prozeſſio'n mit dem Pha'llus (v. phallus 1). [auf den Phallus(dienſt) bezüglich.

**phallique** ☉ (făl-li'k) [phallus] *a.* phalliſch,

**phallite** ☉ (făl-li't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des männlichen Gliedes.

**phallodynie** ☉ (făl-lŏ-di-ni') [grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* im männlichen Gliede.

**phallophore** (făl-lŏ-fō'r) [phallus; grch.] *s/m.* h.a. Pha'llus-träger.

**phallorrhagie** ☉ (făl-lŏr-rā-Gi') [grch.] *s/f.* path. Blutfluß *m* an der Oberfläche der männlichen Eichel.

**phallus** ☉ (M-Cz. 356: făl-lü'ß) [grch.] *s/m.* Pha'llus: 1. h.a. Figur eines männlichen Gliedes, die bei gewiſſen religiöſen Feierlichkeiten umhergetragen wurde (vgl. lingam). 2. ♀ Gichtwilz *m* (Phallus).

**Phalsbourg** (Ls. 2. Aufl. 257: făl-ßbū'r; Lnd. fălß-bū'r; in der ↘ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m.* Pfalzburg *n*, lothringiſche St. u. Fstg.

***phalsbourgeois***, **~e** (~ßbūr-Goā'ⓢa, ~ā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* pfalzburgiſch; Pfalzburger(in).

**phanariote** (fă-nă-ri-o't) = fanariote.

**phanéranthe** ♀ (fă-nĕ-rā̃'t) [grch.] *a.* mit deutlichen Blüthen.

**phanère** ☉ (fă-nā'r) [grch.] *s/m.* an. ſichtbares und bleibendes Erzeugniß der Haut, wie Haare ꝛc. [lich, ſichtbar (*ant.* crypto...).

**phanéro...** ☉ (fă-nĕ-ro...) [grch.] in Zſſg. deut-

**phanérocarpe** ♀ (fa-ne-rŏ-kā'rp) [grch.] *a.* mit deutlichen Früchten.

**phanérogame** ☉ (~ga'm) [grch.] I. *a.* ♀ mit deutlichen Befruchtungs-Werkzeugen (*ant.* cryptogame). II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. ſich deutlich begattende Weichthiere *n. pl.*

**phanérogamie** ♀ (fă-ne-rŏ-gă-mi') [grch.] *s/f.* Phanerŏga'mia, Geſammtheit der Pflanzen-klaſſen mit erkennbaren Befruchtungswerkzeugen.

**phanérogène** ☉ (~Gæ'n) [grch.] *a.* min. aus erkennbaren Beſtandtheilen beſtehend.

**phanéroneure** ☉ (~nō'r) [grch.] *a.* zo. mit deutlichen Nerven (*ant.* cryptoneure).

**phanérophore** ☉ (fă-ne-rŏ-fō'r) [grch.] *a.* an. mit Haaren ꝛc. verſehen (v. phanère).

**phanéropneumones** ☉ (~pnö-mo'n ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. mit Lungen verſehene Bauchfüßler. [phanette.

**Phanette** ↘ (fă-næ't) *npr. f.* id. = Esté-

**Phanor** (fă-nō'r) *npr. m.* id. (V.). [siaste, &.

**phantasiaste**, & (fg-ta-ſi-a'ßt) = fanta-

**phantasme** ☉ (M-Cz. 365: fg-ta'ſm, L. ~ßm) [grch.] *s/m.* path. Irreſehen *n*, Sinnentäuſchung *f* (= fantasme).

**Phaon**‖ (fă-g̃') *npr. m.* Pha'on, Geliebter der Dichterin Sa'ppho: maîtresse de ~ Sa'pphe *f.*

**pharamineux**, **~se** † P (fă-rā-mi-nö' ⓘa, ~ö'ſ) *a.* erſtaunlich, wunderbar, unerhört.

**Pharamond**‖ (fă-rā-mg̃') *npr. m.* Pha'ramund, angeblich erſter König der Franken, Begründer des ſa'liſchen Geſetzes (5. sæ.).

***Pharaon***‖ (fă-rā-g̃') *m*, **~e** (~o'n) *f.* I. ~ *npr. m.* h.a. Pha'rao, König von Ägypten; weit S. ↘ ⓢ abſolu'ter König; les ~s die Pharao'nen *pl.*; ~e *f* (V.H.), Königin von Ägypten. II. p~ *n/ap. m.* 1. Pha'rao-Spiel *n.* 2. pou de p~ Sandfloh (Pulex penetrans) = chique I.; rat de ~ Pha'raons-Ratte *f*, Ichneu'mon *n* (Herpestes ichneumon). III. p~e *s/f.* zo. Pha'raons-Bund *m*, Schnecke (Turbo pharaōnis).

**pharaonique** (fă-rā-ŏ-ni'k) *a.* pharao'niſch.

***Phare*** (fār) [grch.] I. *npr. m.* 1. Pha'ros *n* (Inſel) bei Ägy'pten. 2. ~ de Messine Meer-Enge *f* von Meſſi'na, Fa'ro. II. p~ *n/ap. m.* 1. Leucht-thurm, Feuerwarte *f*: p~ flottant Leuchtſchiff *n.* 2. Leuchtfeuer *n*: *fig.* *st.s.* Leuchte *f*; ⌈ ↘ (bei den Buchdruckern.) Leuchte *f*, Lampe *f.* 3. ♀ = pharelle. 4. ⚓ Raa- und Segel-werk *n* der Maſten. *Hom.* fard, fare. [(Pharus)

**pharelle** ♀ (fă-ræ'l) *s/f.* Nerven-Gras *n*

**Pharès** (fă-ræ'ß) *s/m.* v. Mané, Thécel ~.

**pharillon**‖ (fă-ri-jg̃') [phare] *s/m.* 1. kleiner Leucht-thurm (B.). 2. ⊖ Fiſcherei: Kohlenbecken *n*, in welchem die Fiſcher ein Flammenfeuer unterhalten, um Fiſche heranzulocken; Fiſchen *n* bei Lockfeuer mit einer Gabel.

**pharisaïque** (~ſă-i'k) *a.* (nach *s.*) phariſä'iſch.

**pharisaïsme** (~ſă-i'ßm), V. **~ianisme** (~ſi-ă-ni'ßm) *s/m.* 1. phariſä'iſche Lehre. 2. *fig.* Heuchelei *f.*

**pharisien**‖ (fă-ri-ſig̃') *m*, **~ne** (~ſæ̃'n) *f* ⓢ I. ~ *s/m.* 1. Phariſä'er. 2. *fig.* Scheinheiliger. II. *a.* (nach dem *s.*) = pharisaïque.

**pharmaceutique** (făr-mă-ßö-ti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) pharmazeu'tiſch, Apothe'ker-..., Arzneibereitungs-... II. *s/f.* Apothe'ker-Kunſt.

**pharmacie** (făr-mă-ßi') [grch.] *s/f.* 1. Apothe'ker-Kunſt. 2. Apothe'ke; Arznei-Laden *m* (v. apothicairerie).

**pharmacien**‖ (făr-mă-ßig̃' ⓢ) [grch.] I. *s/m.* (auch *a.*) Apothe'ker, Pharmazeu't (vgl. apothicaire I.): aide ~ Apothe'ker-Gehülfe. II. **~ne** * (~ßiæ̃'n) *s/f.* Pharmazeu'tin.

**pharmacochimie** ☉ (~ko-ſchi-mi') [grch.] *s/f.* Pha'rmako-Chemi'e, pharmazeut. Ch.

**pharmacodynamique** ☉ (făr-mă-ko-di-nă-mi'k) [grch.] *a.* und *s/f.* (auf die) Wirkſamkeit der Arzneimittel (bezüglich).

**pharmacolithe** ☉ (făr-mă-kŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Pharmakoli'th (waſſerhaltiger arſe'nikſaurer Kalk).

**pharmacologie** ☉ (făr-mă-kŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* méd. Pharmakologi'e (Kenntniß der Arzneimittel und ihrer Anwendung). [makolo'giſch.

**pharmacologique** ☉ (~Gi'k) [grch.] *a.* phar-

**pharmacologiste** ☉ (făr-mă-kŏ-lŏ-Gi'ßt) [grch.] *s m.* Pharmakolo'g(e).

**pharmacomanie** ☉ (făr-mă-kŏ-mă-ni') [grch.] *s/f.* Arznei-verſchreibe-Wuth.

**pharmacopée** ☉ (~kŏ-pē') [grch.] *s/f.* Pharmakopö'e (= codex; vgl. dispensaire 1).

**pharmacopole** (~pŏ'l) [grch.] *s/m.* Pillendreher (verächtlich oder ſcherzhaft für Apothe'ker).

**pharmacopolisant**‖, **~e** (~pŏ-li-ſg̃', ~g̃'t) [pharmacopole; † Rabelais, *rét.* V.H.] *a.* (nach dem *s.*) Arznei miſchend (*Notre-Dame* I. 3). [Arznei-Trinken *n.*

**pharmacoposie** ☉ (~pŏ-ſi') [grch.] *s/f.* méd.

**pharmacosidérite** ☉ (~ko-ßi-dĕ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Pharmakoſideri't *m* (waſſerhaltiges arſe'nikſaures Eiſen-oxydu'l-oxy'd).

**pharmacothèque** ☉ (~tæ'k) [grch.] *s/f.* Büchſe zu Medikame'nten. [naba'zos.

**Pharnabaze** (făr-nă-bā'ſ) *npr. m.* h.a. Phar-

**Pharnace** (făr-nā'ß) *npr. m.* h.a. Pha'rnaces, bſd. Sohn des Mithrida'tes, von Cä'ſar beſiegt († 48 vor Chr.). [fe'kt, Kommandeu'r.

**pharos** ⌈ (fă-ro'ß) *s/m.* Regierung *f*; Prä-

**Pharsale** (făr-ßā'l) *npr. f.* h.a. 1. Pharſa'lus *n*, St. in Theſſa'lien (Sieg Cä'ſars über Pompe'jus, 48 vor Chr.). 2. *la* ~ Pharſa'lia *n. pl.*, epiſches Gedicht von Luka'n über dieſen Sieg ꝛc.

**pharyngé**, **~ée** ☉ (fă-rg-Ge'), auch **~ien**‖, **~ienne** (~Gig̃', ~Gæ̃'n) [grch.] *a.* (nach *s.*) an. auf den Schlundkopf bezüglich, Schlundkopf-... [Schlundkopf-Entzündung.

**pharyngite** ☉ (fă-rg-Gi't) [grch.] *s/f.* path.

**pharyngocèle** ☉ (~gŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Geſchwulſt von Verfall oder Erweiterung des Schlundkopfes.

**pharyngographie** ☉ (~grā-fi') [grch.] *s/f.* an. Beſchreibung des Schlundkopfes.

**pharyngo-laryngite** ☉, *pl.* ~~s (~go-lă-rg-Gi't; ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Schlund- und Kehl-kopfes.

**pharyngologie** ☉ (fă-rg-gŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* an. Schlundkopf-Lehre.

**pharyngopalatin**‖, **~e** ☉ (~go-pă-la-tg̃', ~i'n) *a* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Schlund-Zungen-Muskel.

**pharyngoplégie** ☉ (~plē-Gi') [grch.] *s/f.* path. Lähmung des Schlundkopfes.

**pharyngo(-)staphylin**‖, **~e** ☉, *pl.* ~~s‖ (~ßtă-fi-lg̃') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* an. (muscle) ~ Schlundzäpflein-Muskel.

**pharyngostomes** ☉ (~gŏ-ßtō'm ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Thiere *n. pl.*, denen der Rand des Schlundes als Mund-Öffnung dient.

**pharyngo-thyroïdien**‖ ☉, *pl.* ~-~s‖ (~go-ti-ro-i-dig̃') *a.* (nach dem *s.*) = thyropharyngien.

**pharyngotome** ☉ (~gŏ-tō'm) [grch.] *s/m.* chir. Pharyngoto'm *n* (Inſtrume'nt zu Operatio'nen am Schlundkopfe).

**pharyngotomie** ☉ (fă-rg-gŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Schlundkopf-Operatio'n.

**pharynx** ☉ (fă-rg̃'kß) [grch.] *s/m.* an. Schlundkopf (v. arrière-bouche).

**phascogale** ☉ (fă-ßkŏ-gă'l) [grch.] *s/f.* zo. Gattung auſtra'liſcher Beutelmarder *m/pl.* (Phascogăle).

**phascolome** ☉ (~lō'm) [grch.] *s/m.* zo. Beutel-Murmelthier *n*, Wo'mbat (Phascolōmys).

**phascolomydes** ☉ (~lŏ-mi'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Geſchlecht der Beutel-Murmelthiere *n. pl.*

**phase** (fā'ſ) [grch.] *s/f.* Pha'ſe: 1. ☉ ast. Licht-Geſtalt eines Körpers, deſſen Beleuchtung wechſelt, zu einer gewiſſen Zeit; ~s *pl.* Wechſel *m/sg.* der Licht-Geſtalten; les quatre ~s de la lune die 4 Mond-Phaſen *pl.*, -Wechſel *m/pl.* 2. *fig.* Wandlung, Sta'dium *n.*

**phaséole** ♀ (fă-ſe-o'l) [grch.] *s/f.* Bohne (Phaseŏlus), bſd. Zwerg-, gemeine Bohne (Ph. nanus, Ph. vulgāris).

**phaséolé**, ~e ⚘ (fă-ſe-ŏ-leʹ) a. und ~es Ⓢb. s/f. pl. bohnen-artig(e (Hülſen-)Pflanzen).

**phaséolin** ‖ ⚗ (fă-ſe-ŏ-lɡ̄ʹ) m, ~e (~iʹn) f. I. a. (nach dem s.) bohnen-artig, Bohnen-... II. ~e s/f. chm. Phaſeoliʹn n (eigenthümlicher Stoff in den weißen Bohnen).

**phaséolique** ⚗ (~liʹk) a. chm. acide ~ Phaſeoliʹn-Säure f. [ſchnecke (Phasianella).

**phasianelle** ⚗ (fă-ſī-ă-nǽʹl) s/f. zo. Faſaʹn-

**phasianés** ⚗ (fă-ſī-ă-neʹ Ⓢb) [lt.] s/m. pl. zo. faſaʹnen-artige Vögel (= phasianides).

**phasianides** ⚗ (fă-ſī-ă-nīʹd Ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo. = phasianés. [(Phasĭa).

**phasie** ⚗ (fa-ſīʹ) [grch.] s/f. zo. Breitfliege

**phasme** ⚗ (făſm) [grch.] s/m. zo. Stab-, Geſpenſt-(heu-)ſchrecke f (Phasma).

**phasque** ⚘ (făſk) [grch.] s/m. Bartmoos n (Phascum). [kia, Inſel der Phäaʹken.

**Phéacie** (fe-a-ßīʹ) [grch.] npr. f. h.a. Phäa-

**phéacien** ‖, ~cienne (fe-a-ßɡ̄ʹ, ~ßǽʹn), ~cique (~a-ßīʹk) a. (nach dem s.) und P~cien ‖, P~cienne, auch P~que (fe-ăʹk) s. myth. phäaʹkiſch; Phäaʹke m, Phäaʹkin f.

**Phébé**, auch ~Œ~ (beides: fe-beʹ) [grch.] I. npr. f. Phöʹbe: 1. Mutter der Latoʹna; 2. Diaʹna. II. † p~ n/ap. m. = Phébus II.

**phébéen** ‖, ~ne ⟍ (fe-bĕ-ɡ̄ʹ, ~ǽʹn) a. (nach dem s.) der Phöbe gehörig.

**Phébus**, auch ~Œ~ (Larousse: fe-bŭʹß; M.E.M. 3. 2: ~bŭʹl) [grch.] I. npr. m. 1. myth. Phöʹbus, Apoʹllo; Sonnen-Gott, poët. auch Sonne f. 2. v. Foix 2. II. † p~ n/ap. m. 1. Bombaʹſt, Schwulſt: donner dans le p~, faire du p~ ſchwülſtig reden, ſchreiben; v. parler II. 1. 2. Schönredner (J-J.). Syn. v. amphigouri.

**phéci** ⟍ (fĕ-ßīʹ) s/m. Fez (ſpr. fĕß), Kopfbedeckung der fr. afrikaniſchen Jäger zu Pferde.

**Phédon** ‖ (fe-dǭʹ) npr. m. h.a. Phäʹdon, Freund des Soʹkrates, auch Titel eines Dialoʹges von Plaʹto über die Unſterblichkeit.

**Phèdre** (fǽʹdr) h.a. I. npr. f. Phäʹdra, Theʹſeus' Gattin, auch Titel eines Trauerſpiels von Racine. II. npr. m. Phäʹdrus: 1. römiſcher Fabeldichter († 44 nach Chr.); 2. Sammlung ſeiner Fabeln; 3. Dialoʹg von Plaʹto. [thiens.

**Phélétiens** (fĕ-le-tɡ̄ʹ Ⓢb) s/m. pl. v. Kéré-

**Phélippeaux** ‖ (fĕ-lī-pōʹ) npr. m. franzöſiſcher Familienname (v. Maurepas).

**phellandre** ⚘ (M-Cz. 405: fǽl-lɡ̄ʹdr) [grch.] s/m. Waſſer-fenchel, Doldenpflanzen-Gattung f (Phellandrĭum). [s/f. Korkbildnerei.

**phelloplastique** ⚗ (fǽl-lŏ-plă-ßtīʹk) [grch.]

**Phémie** (fĕ-mīʹ) npr. f. Eupheʹmia.

**phénakistiscope** ⚗ (fe-nă-kī-ßtī-ßkoʹp) [grch.] s/m. Phenakiſtoſkoʹp n (oʹptiſche Täuſchung hervorrufender Apparaʹt).

**phénakite** ⚗ (~kiʹt) [grch.] s/f. min. Phenakiʹt m (aus kieſelſaurer Beryʹll-Erde beſtehendes Mineraʹl). [Mutter des Soʹkrates.

**Phénarète** (~rǽʹt) npr. f. h.a. Phänaʹrete,

**phénate** ⚗ (fĕ-năʹt) [grch.] s/m. chm. phenſaures Salz.

**phène** ⚗ (fǽn) [grch.] s/f. zo. Bartgeier m (Gypaëtos). Hom. faîne, fène.

**Phénice** (fĕ-nīʹß) n.d.b. f. id.

**Phénicie** (fe-nī-ßīʹ) npr. f. h.a. Phöniʹzien n, Küſtenland des heutigen Syʹrien.

**phénicien** ‖, ~ne (fe-nī-ßɡ̄ʹ, ~ßǽʹn) I. a. (nach dem s.) u. P~, P~ne s. phöniʹziſch; Phöniʹzier(in); les Phéniciennes die Phöniʹzierinnen, Drama von Euriʹpides. II. le ~ s/m. die phöniʹziſche Sprache.

**phénicine** ⚗ (fe-nī-ßiʹn) [grch.] s/f. chm. Phöniziʹn n, Iʹndigo-Purpur m; Phöniziʹn-, Purpur-ſchwefelſäure.

**phénicoptère** ⚗ (fe-nī-kŏ-ptăʹr) [grch.] s/m. zo. Flamiʹngo, Stelzenvögel-Gattung (Phœnicoptĕrus) = flamant a.

**phénigme** ⚗ (fĕ-nīʹgm) [grch.] s/m. path. Röthe f auf der Haut ohne Fieber; Rothmachen n der Haut durch Reiz-mittel.

**phénique** ⚗ (fĕ-niʹk) [grch.] a. chm. acide, ⟍ alcool ~ Phen-ſäure f.

**phénisseau** (fe-nī-ßoʹ) s/m. junger Phöʹnix; fig. ⟍ et. höchſt Seltenes.

**phénix** (fĕ-niʹkß) [grch.] I. s/m. 1. Phöʹnix (fabelhafter Vogel). 2. fig. in ihrer Art einzige Perſöʹnlichkeit oder Sache. II. P~ npr. m. Phöʹnix: 1. myth. Achiʹll's Erzieher. 2. ⚗ ast. ſüdliches Sternbild. [acide phénique.

**phénol** ⚗ ⟍ (fĕ-nŏʹl) [grch.] s/m. chm. =

**phénoménal**, ~ale ☐ (fe-nŏ-mĕ-năʹl); m/pl. ~aux ‖ (~nōʹ) [grch.] a. (nach dem s.) 1. phänomenaʹl, Erſcheinungs-... 2. fig. wunderbar, erſtaunlich.

**phénoménalisme** ⚗ (fe-nŏ-me-nă-līʹßm) s/m. phls. Phänomenaliʹsmus (Lehre, welche ſich nur an das ſinnlich Wahrnehmbare hält).

**phénoménaliste** ⚗ (~līʹßt) s/m. Anhänger des Phänomenaliʹsmus.

**phénoménalité** ⚗ (fe-nŏ-me-nă-lī-teʹ) s/f. Eigenſchaft des Phänomenaʹlen.

**phénomène** ⚗ (fe-nŏ-mǽʹn) [grch.] s/m. 1. Phänomeʹn n, Erſcheinung f (phls. ant. noumène). 2. Natuʹr-Erſcheinung f. 3. fig. ſeltene merkwürdige Erſcheinung, wahres Wunder (auch von Perſonen), Wunderkind n; ⸢ (Argot der Grab-Bildhauer:) am Grabe eines Verſtorbenen Trauernde(r); ⸢ c'est un ~ de vous voir ici es iſt ein wahres Wunder, daß man Sie hier ſieht. Syn. v. apparition.

**phénoménologie** ⚗ (fe-nŏ-me-nŏ-lŏ-ʒīʹ) [grch.] s/f. Phänomenologiʹe, Erſcheinungslehre. [noloʹgiſch.

**phénoménologique** ⚗ (~ʒiʹk) a. phänome-

**phényle** ⚗ (fĕ-niʹl) [grch.] s/m. chm. Phenyʹl n (hypotheʹtiſche Verbindung von Kohlen- und Waſſer-ſtoff).

**phérécratien** ‖ ⚗ (fe-re-kra-ßɡ̄ʹ) [Phereʹkrates, griechiſcher Dichter] a. (nach dem s.) u. s/m. mét. (vers) ~ pherekrateʹiſcher Vers: (–⏑⏑|–⏑ ⏑|–⏑⏑|).

**Phérécyde** (fe-re-ßiʹd) npr. m. h.a. Pherekyʹdes, grch. Philoſoʹph (6. sæ. vor Chr.).

**phéréen** ‖, ~ne (fe-rĕ-ɡ̄ʹ, ~ǽʹn) a. (nach dem s.) u. P~(ne) s. h.a. pheräʹiſch; Bewohner(in) von Pherä. [Stadt in Theſſaʹlien.

**Phères** ‖ (făr) npr. f/sg. h.a. Pherä n, grch.

**phi** (fī) s/m. gr. id. n, grch. Konſonant.

**phiale** (fī-aʹl) [grch.] s/f. id., flaches zweiheʹnkeliges Gefäß bei den alten Griechen.

**Phidias** (M-Cz. 350: fī-dī-aʹß) npr. m. h.a. Phiʹdias, größter grch. Bildhauer († 432 v. Chr.).

**phil** ... (fīl ...), **philo** ... (fī-lo...) [grch.] in Zſſg. ... liebend, ... freund.

**philabeg** (fī-lă-bǽʹg) v. philibeg.

**Philadelphe** (fī-lă-dǽʹlf) [grch. bruderliebend] I. npr. m. h.a. Philadeʹlphus (Beiname des Ptolemäʹus II. von Ägypten). II. p~ n/ap. m. ehm. Mitglied n einer geheimen Geſellſchaft (philadelphie) in Frankreich, die den Sturz Napoleon's I. bezweckte.

**philadelphé**, ~e ⚘ (fī-lă-dǽl-feʹ) [grch.] a. und ~es Ⓢb. s/f. pl. pfeifenſtrauch-artig(e Sträuche(r) m/pl.).

**Philadelphie** (~fīʹ) I. npr. f. Philadeʹlphia n, Stadt in den Vereinigten Staaten. II. p~ n/ap. f. geheime Geſellſchaft (19. sæ.); v. Philadelphe II. [(M.).

**Philaminte** (fī-lă-mɡ̄ʹt) [grch.] npr. f. id.

**philandre** (fī-lɡ̄ʹdr) [grch.] I. s/m. Name mehrerer Arten Beutelthiere n. pl. (Didelphys). II. P~ npr. m. Philaʹnder.

**philanthe** ⚗ (fī-lɡ̄ʹt) [grch.] I. s/m. Blumenweſpe f, Grabweſpen-Gattung (Philanthus). II. P~ npr. m. Philaʹnth.

**philanthrope** (fī-lɡ-troʹp) [grch.] s/m. 1. Menſchenfreund, Philanthroʹp (ant. misanthrope 1); les P~s id., fr. royaliſtiſche Geſellſchaft, 1797. 2. ⸢ Gauner.

**philanthropie** (~trŏ-pīʹ) [grch.] s/f. 1. Menſchenliebe, Philanthropiʹe. 2. ⸢ Gaunerei.

**philanthropique** (~piʹk) a. philanthroʹpiſch.

**philanthropisme** ⚗ (~pīʹßm) s/m. Syſteʹm n, Geſinnung f der Philanthroʹpen (B.).

**philanthropomanie** * (~pŏ-mă-nīʹ) [grch.] s/f. affektiʹrte übertriʹebene Menſchenliebe.

**philanthropophagie** * (fī-lɡ-trŏ-pŏ-fă-ʒīʹ) [grch.] s/f. brüderliches Verzehren von Menſchen durch Menſchen ohne kannibaʹliſche Neigungen.

**philanthropophagier**‿ * (~ʒī-eʹ) [1870 während der Belagerung von Paris gebildet] ①a v/a. einander brüderlichſt auf-eſſen.

**Philarète** (fī-lă-rǽʹt) 1. npr. m. h.a. Philaʹretos, erſter Fürſt im ciliʹciſchen Armeʹnien (2. sæ.). 2. n.d.b. m. id.; v. Chasles.

**philautie** ⚗ (L. fī-lo-tīʹ; Lnd. ~ßīʹ) [grch.] s/f. Eigenliebe. [eines Dialogs von Plaʹto.

**Philèbe** (fī-lǽʹb) npr. m. Phileʹbos, Titel

**philédon** ‖ (fī-lĕ-dǭʹ) [grch.] s/m. Pinſelvogel, Gattung tropiſcher Singvögel (Philēdon).

**Philémon** ‖ (fī-lĕ-mǭʹ) [grch.] npr. m. Phileʹmon: 1. myth. Gatte der Bauʹkis, wurde mit dieſer zugleich in einen Baum verwandelt. 2. h.a. grch. Luſtſpieldichter (3. sæ. vor Chr.).

**Philène** (fī-lǽʹn) npr. I. ~s Ⓢb. npr. m/pl. h.a. Philäʹnen, zwei karthaginienſiſche Brüder, welche ſich aus Patriotismus lebendig begraben ließen. II. npr. f. Philäʹna.

**philharmonique** (fī-lăr-mŏ-niʹk) [grch.] a. philharmoʹniſch, muſik-liebend: société ~ Lieder-tafel f, Geſangverein m.

**philhellène** (fī-lǽl-lǽʹn) [grch.] I. a. und s. h.m. griechenfreundlich; Griechenfreund m, Philhelleʹne m (ant. mishellène); Freiwilliger m in grch. Dienſten im Kampfe gegen die Türken. II. ⸢ s/m. falſcher Spieler.

**philhellénisme** (fī-lǽl-le-nīʹßm) s/m. h.m. Intereʹſſe n für die Griechen.

**philiâtre** ⚗ (fī-lī-āʹtr) (L. ~a~) [grch.] s/m. Freund der Heilkunde.

**philiâtrie** ⚗ (fī-lī-a-trīʹ) s/f. eifriges Stuʹdium der Heilkunde.

**philibeg** (fī-lī-bǽʹg), a. ~a~ (~la~) [ſchott.] s/m. auf dem Bauche getragene Taſche von Netzwerk (bei den Bergſchotten).

**Philibert** ‖ (fī-lī-băʹr) m, ~e (~ăʹrt) f. I. n.d.b. id. II. p~ ⸢ s/m. betrügeriſcher Waarenkäufer.

**Philidor** (fī-lī-dŏʹr) npr. m. François ~ id., franzöſiſcher Komponiſt und berühmter Schachſpieler († 1795). [ſchnecke f (Volūta).

**philin** ‖ ⚗ (fī-lɡ̄ʹ) s/m. zo. Art Walzen-

**Philine** (fī-liʹn) [grch.] n.d.b. f. Philiʹne.

**Philinte** (fī-lɡ̄ʹt) [grch.] s/m. Philiʹnth(as), (urſprünglich Perſon in M.Mi.) Menſch, der Jedermanns Freund iſt und Jedermanns Fehler gutheißt, Schmeichler; v. Filinte.

**philinthe** ⚗ (fī-lɡ̄ʹt) s/f. zo. gelbe Waſſerjungfer (Libellŭla depressa), Inſekt.

**Philipon de la Madeleine** (fī-lī-pǭʹ dᵉ lă mă-dᵉ-lǽʹn) npr. m. Louis ~ id., franzöſiſcher Schriftſteller († 1818).

**Philippe** (fī-līʹp) [grch.] I. npr. u. n.d.b. m. Philipp(us), bſd.: a) König von Mazedoʹnien, Vater Alexanders des Großen († 336 vor Chr.); b) auch ~-Auguste fr. König († 1223); c) ~ deux König von Spanien († 1598); d) ~ le Bel, ~ IV fr. König († 1314); e) ~ le Hardi, ~ II Ph. der Kühne, Herzog von Burgund († 1404); f) Herzog von Orleans, Regent von Frankreich (1715—1723); v. oie I. 3. II. p~ n/ap. m. 1. alte mazedoʹniſche Goldmünze; ~ d'or Philippsdʹor, alte ſpan. G. 2. ⸢ Thaler, Louisdʹor, Geld n.

**Philippes** ‖ (fī-līʹp) npr. m/sg. h.a. Philiʹppi n (Stadt in Mazedoʹnien); Schlacht 42 vor Chr.

**philippien** ‖, ~ne (fī-lī-pɡ̄ʹ, ~ǽʹn) a. (nach dem s.) u. P~(ne) s. philiʹppiſch; Philiʹpper(in).

**philippin** ‖ m, ~e f (fī-lī-pɡ̄ʹ, ~iʹn) I. ~ s/m. † Anhänger Philipp's V. im ſpaʹniſchen Erbfolgekriege. II. P~e 1. n.d.b. f. id. 2. [cor. aus dtſch. Vielliebchen, Philippchen] bonjour, P~e guten Morgen, Vielliebchen. III. a. ſles P~es Philippiʹnen(-Inſeln f/pl.) f/pl. im oſt-indiſchen Archipeʹl: ligne ~e ältere Linie der Kapetinger ſeit Philipp III.

**philippique** (fī-lī-piʹk; L. ~p-p~) [grch.] s/f. 1. P~s pl. die Philiʹppicæ (Demoʹſthenes' Reden gegen Philipp von Mazedoʹnien); weitS. les P~s

de Cicéron Cicero's philippische Reden *pl.* (gegen Anto'nius): *P~s pl.* heftige Sati'ren *pl.* von Lagrange-Chancel gegen den Rege'nten Philipp (v. Philippe f) von O'rleans. 2. F Philippika, heftige sati'rische Rede.
**philippisme** * (fi-li-pi'ßm; L. ~p-p~) *s/m.* h m Partei'nahme *f* für Louis Philipp.
**philippiste** * (fi-li-pi'ßt; L. ~p-p~) *s/m.* 1. Anhänger Mela'nchthon's. 2. Anhänger Louis Philipp's.
**Philippot** ǀ *m*, ~e *f* F (fi-li-po', ~ö't) *n.d.b. m.* u. *f* Philippchen (für *m*) *n*, Philippi'nchen (für *f*) *n*: auch ~ *npr. m.* id., genannt le Savoyard, berühmter Pariser Bänkelsänger (17. *sæ.*).
**Philippoteaux** ǀ (fi-li-pö-to') *npr. m.* Frédéric ~ id., fr. Geschichtsmaler (1815——).
**Philipps** (M-Cz. 357: fi-li'pß) *npr. m.* id.
**Philip(p)sbourg** (fi-li(p)-ßbū'r, in der ↘ Bindung ~bür-k...) *npr. m.* Phi'lippsburg *n*, Bezirks-Amt u. St. im badischen Kreise Karlsruhe.
**Philis** (M-Cz. 353: fi-li'ß) *npr. f* Phy'llis, Schäfer(inner)-Name.
**Philistin** ǀ (fi-li-ßtg') *s/m.* 1. h.a. Phili'ster, Volksname. 2. p~ Phili'ster (deutscher Studenten-ausdruck); ~ du dimanche Sonntagsreiter. 3. p~ P (bei den Schneidern:) alter Arbeiter.
**philistinisme** * (fi-li-ßti-ni'ßm) *s/m.* Phili'sterthum *n* (Taillandier).
**phillipsite** Ɔ (fi-li-pßi't) *s/f.* min. Phillipsi't *m*, Kreuzstein *m*.
**phillyrée** ♀ (M-Cz. 405: fi-li-rē')[grch.] *s/f.* Steinlinde, Oleace'en-Gattung (Phil(l)yrĕa).
**phillyréine** Ɔ (~rĕ-i'n) *s/f.* chm. Phillyrei'n *n* (Bitterstoff mehrerer Philly'rea-Arten).
**philobiosie** Ɔ (fi-lŏ-bi-ŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Lust zu leben.
**Philoctète** (fi-lŏ-ktæ't) *npr. m.* myth. Philokte'tes, Erbe der Pfeile des He'rkules, welcher, am Fuße schwer verwundet, beim Zuge nach Troja auf Lemnos blieb: F ↘ avoir le pied de ~ stinkende Füße haben.
**Philodème** (fi-lŏ-dæ'm) *npr. m.* h.a. Philode'mus, grch. Epikure'er (1. *sæ.* vor Chr.).
**philodéonique** * (fi-lŏ-de-ŏ-ni'k) [÷ aus dem Grch.] *a.* musi'kfreundlich.
**philodrome** Ɔ (~drō'm)[grch.] *s/m.* zo. Laufspinne *f*, Krabbspinnen-Gattung (Philodrŏmus).
**philogéniture** Ɔ (~Ge-ni-tū'r) [grch.-lt.] *s/f.* Liebe zu den (eigenen) Kindern oder Jungen. [nus.
**Philogone** (fi-lŏ-go'n) *n.d.b. m.* Philo'go-
**philogyne** Ɔ (~Gi'n) [grch.] *a.* weiberfreundlich. [zu den Weibern.
**philogynie** Ɔ (~Gi-nī') [grch.] *s/f.* Liebe
**Philolaüs** (fi-lŏ-lā-ü'ß) *npr. m.* h.a. Philola'us, Pythagorä'er († etwa 420 vor Chr.).
**philologie** Ɔ (fi-lŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Philologie, Sprach-kunde, -wissenschaft.
**philologique** ☐ Ɔ (fi-lŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) philolo'gisch, sprachkundig, sprachwissenschaftlich.
**philologue** Ɔ (fi-lŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Philolo'g(e), Sprach-kundiger, -forscher.
**philologuer**‿ Ɔ ↘ (~lŏ-ge') ①a. *v/n.* sich mit dem Stu'dium der Sprachen beschäftigen.
**philomathie** Ɔ (fi-lŏ-ma-tī') [grch.] *s/f.* Lern-, Wiß-begierde.
**philomathique** Ɔ (~ti'k) [grch.] *a.* lern-, wiß-begierig: Société ~ philoma'thische Gesellschaft, die seit 1788 eine Zeit lang die Académie des sciences vertrat.
**Philomèle** (fi-lŏ-mæ'l)[grch.] *npr. f.* 1. myth. Philome'le, Schwester der Procne, Tochter des Königs Pandion von Athe'n, wurde in eine Nachtigall verwandelt. 2. *poét.* Nachtigall.
**Philomena** (~mē-na') *npr. m.* id., prov. Gedicht von Karls des Großen Thaten in Süd-Frankreich.
**Philomène** (~mæ'n) *n.d.b. f.* Philo'mena.
**Philon** ǀ (fi-lg') *npr. m.* h.a. Phi'lo, bsd. jüdischer Philoso'ph (1. *sæ.* vor Chr.).
**Philonide** (fi-lŏ-ni'd) *npr. f.* id., Name der Frau von Montausier im Romane „Cyrus".
**philonien** ǀ, ~ne * (fi-lŏ-nig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* dem Phi'lo anhängend, Anhänger der philo'nischen Philosophi'e (Réville). [Philosophie (Réville).
**philonisme** * (fi-lŏ-ni'ßm) *s/m.* philo'nische
**philophane** Ɔ (fi-lŏ-fa'n) [grch.] *a.* das Licht liebend, lichtfreundlich.
**Philopœmen** (Larousse: fi-lŏ-pe-mæ'n) *npr. m.* h.a. Philopö'men, grch. Feldherr, Haupt des achä'ischen Bundes († 183 vor Chr.).
**philoprogénitif**, ~ve * ↘ (fi-lŏ-prŏ-Ge-ni-ti'f, ~i'w) [grch.-lt.] *a.* gern erzeugend.
**philosophaille** (fi-lŏ-ſŏ-fa'j) *s/f.* Philoso'phen-Gezücht *n* (Fréron).
**philosophailler**‿ * (~fā-je') ①a. *v/n.* (*mr. part*) den Philoso'phen spielen, sich mit philoso'phischen Redensarten brüsten.
**philosophaillerie** * (fi-lŏ-ſŏ-fā-j'rī') *s/f.* (*mr.part*) Prunken *n* mit philoso'phischen Redensarten (Chat.).
**philosophal**, ~e, ohne *pl.* (fi-lŏ-ſŏ-fā'l)[grch.] *a.* nur in der Alchemie: œuf ~ das Ei, worin der Merku'r eingeschlossen ist; pierre ~e Stein *m* der Weisen; *fig.* unmögliches Ding; mercure ~ = mercure des philosophes; F il ne trouvera pas, il n'a pas trouvé la pierre ~e er hat das Pulver nicht erfunden; il faut qu'il ait trouvé la pierre ~e er muß einen Schatz gefunden haben (um solche Ausgaben machen zu können).
**philosophaliste** ↘ (~fā-li'ßt) *s/m.* Sucher des Steines der Weisen, Alchemi'st (= alchimiste).
**philosophe** (fi-lŏ-ſŏ'f) [grch.] I. *s/m.* (↘ a. *f.* M., V.) 1. h.a. Weisheitsfreund, Philoso'ph(in); *fig.* zufriedener, nicht aus seiner Ruhe zu bringender Mensch. 2. P., Vernunftforscher; Weltweiser. 3. engS. Leugner der christlichen Offenbarung, Freidenker, bsd. im 18. *sæ.* · P. (J., der mit Hülfe der Philosophie die alten Meinungen bekämpfte). 4. Ober-Prima'ner eines fr. Gymna'siums. 5. Alchemi'st: v. enfant I. 8; huile des ~s Baum-öl *n*, das sich in glühende Ziegel einzieht; poudre des ~s Pulver *n*, welches andere Meta'lle in Gold verwandeln sollte. 6. P armer Tropf. 7. P a) Holzschuh, Klüpperling; b) Dlv. ~s *pl.* vom Trödler gekaufte gebrauchte Schuhe; ~s de neuf jours zerrissene Schuhe. II. *a.* (nach d. *s.*) 1. Philoso'phen-...: cette reine ~ diese königl. Philoso'phin. 2. † = philosophique.
**philosophème** Ɔ (fi-lŏ-ſŏ-fæ'm) [grch.] *s/m.* Philosophe'm *n*, philoso'phischer Satz.
**philosopher**‿ (~fe') ①a. I. *v/n.* 1. philosophi'ren. 2. grübeln, vernünfteln. II. † *s/m.* Grübeln *n* (Régn.). [Philosophi'e (Fréron).
**philosopherie** ↘ (fi-lŏ-ſŏ-f'rī') *s/f.* schlechte
**philosophesque** ↘ (~fæ'ßk) *a.* verächtlich: philoso'phenhaft (Fréron).
**philosophico-sensuel**, ~le ↘, *pl.* ~-~s ǀ (~fi-ko-ßg-ßü-æ'l, ~æ'l) *a.* (nach dem *s.*) philoso'phisch-sinnlich (*Intimes* 1. 9).
**philosophie** (fi-lŏ-ſŏ-fī') [grch.] *s/f.* 1. Philosophi'e, Weltweisheit: ~ naturelle Natu'r-Ph.; ~ du bon sens pra'ktische Ph., gesunder Menschenverstand. 2. Grundsätze *m pl.*, Lehren *pl.*, philoso'phisches Syste'm; **P~ de l'histoire Ph. der Geschichte** (a. als Büchertitel). 3. im 18. *sæ.*: Freigeisterei (vgl. philosophe I. 3). 4. Gelassenheit, Gleichmuth *m*. 5. oberste Klasse der Gymna'sien, = Ober-Prima in Norddeutschland (v. logique II. 3); faire son cours de ~ Ph. hören; faire sa ~, être en ~ in Ober-Prima sitzen. 6. Lebensweisheit. **7. ⊖ typ. id., kleine Ci'cero(schrift)**, fr. Schriftsorte mit Kegelhöhe von 10 points (= dix II. 5). 8. P ↘ Armuth, Noth.
**philosophique** ☐ (~fi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) philoso'phisch: v. bougie 4; œuf 9.
**philosophiser**‿ * ↘ (fi-lŏ-ſŏ-fi-ſe') ①a. *v/n.* philosophi'ren (Montégut).
**philosophisme** (fi-lŏ-ſŏ-fi'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Sucht *f* Philosophi'e zu treiben. 2. *mr. part* Schein-, After-philosophi'e *f*.
**philosophiste** (fi-lŏ-ſŏ-fi'ßt) *s/m.* After-, Schein-philoso'ph (Fréron).
**philosopho-théologique** Ɔ, *pl.* ~-~s ǀ (fi-lŏ-ſŏ-fo-te-ŏ-lŏ-Gi'k) *a.* (nach dem *s.*) philoso'phisch-theolo'gisch.
**Philostrate** (fi-lŏ-ßtra't) *npr. m.* h.a. Flavius ~ Fla'vius Philo'stratus, grch. Sophi'st (3. *sæ.* nach Chr.).
**Philotas** (Larousse: fi-lŏ-ta'ß) *npr. m.* h.a. Philo'tas, bsd. Sohn Parme'nion's, Feldherr Alexanders des Großen (hingerichtet 329 vor Chr.).
**philotechnie** Ɔ (fi-lŏ-tæ-knī') [grch.] *s/f* Liebe zur Kunst.
**philotechnique** Ɔ (~kni'k) [grch.] *a.* kunstliebend, philote'chnisch: Société ~ philote'chnische Gesellschaft (1795).
**Philot(h)ée** (fi-lŏ-tē') [grch.] *npr. f. préc.* Philo'thea, bsd. treue Genossin von Fr. de Sales (vgl. Chantal); *mr.part* Liebste, Buhle.
**Philoxène** (fi-lŏ-kßæ'n) [grch.] I. *npr. m.* h.a. Philo'xenos (V.H. a. ~énès (~e-næ'ß), Dichter am Hofe des älteren Diony'sius zu Syraku's († 380 vor Chr.). II. *n.d.b. m.* und *f.* Philo'xenus *m*, Philo'xena *f*.
**philtre** (fi'ltr) [grch.] *s/m.* Philtron *n*, Philtrum *n*, Liebes-trank, -zauber (= filtre 3).
**philyque** (fi-li'k) [grch.] *s/f.* = phylique.
**philyrée** ♀ (fi-li-rē') *s/f.* = phillyrée.
**phimosique** Ɔ (~mo-ſi'k) [grch.] *a.* path. auf Phimo'sis bezüglich, mit P. behaftet.
**phimosis** Ɔ (Lnd., Poit.: fi-mo-ſi'ß; L. ~mŏ~) [grch.] *s/m.* path. Phimo'sis *f*, Verengerung *f* der Vorhaut bei bedeckter Eichel (*ant.* paraphimosis).
**Phinée** (fi-nē') *npr. m.* myth. Phi'neus: a) König von Salmyde'ssos in Thra'cien; b) Oheim der Andro'meda. [Damon).
**Phintias** (fg-ti-a'ß) *npr. m.* Phi'ntias (v
**Phison** ǀ (fi-ſg') *npr. m.* myth. Pison, einer der vier Flüsse im Paradiese.
**phlébectasie** Ɔ (fle-bæ-kta-ſī') [grch.] *s/f.* path. Ader-erweiterung. [entzündung.
**phlébite** Ɔ (flĕ-bi't) [grch.] *s/f.* path. Ader-
**phlébographie** Ɔ (fle-bŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Ader-beschreibung. [Aderstein *m*.
**phlébolithe** Ɔ (fle-bŏ-li't) [grch.] *s/f.* path.
**phlébologie** Ɔ (fle-bŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Ader-Lehre.
**phlébomalacie** Ɔ (fle-bŏ-mă-la-ßī') [grch.] *s/f.* path. Ader-Erweichung.
**phlébopalie** Ɔ (~pā-lī') [grch.] *s/f.* path. Klopfen *n* der Adern. [flügelig.
**phléboptère** Ɔ (~ptǣ'r) [grch.] *a.* zo. ader-
**phléborrhagie** Ɔ (fle-bŏr-rā-Gī') [grch.] *s/f.* path. Ader-riß *m*.
**phlébotome** Ɔ (fle-bŏ-tō'm; L. ~o'm) [grch.] *s/m.* chir. Aderlaß-schnepper, -lanze'tte *f*
**phlébotomie** Ɔ (~tŏ-mī') [grch.] *s/f.* 1. chir Aderlaß *m*. 2. an. Ader-zergliederung.
**phlébotomiser** ǀ Ɔ † (~mi-ſe') ①a. *v/a.* chir. zur Ader lassen (= saigner).
**phlébotomiste** Ɔ (fle-bŏ-tŏ-mi'ßt) [grch.] *s/m.* und *a.* Aderlasser, Adern-zergliederer; zur Ader lassend. [tung (Phlaea).
**phlée** Ɔ (flē) *s/m.* zo. Phlä'a, Erdwanzen-Gat-
**Phlégéthon** ǀ (fle-Gĕ-tg') [grch.] *npr. m.* myth. Phle'gethon, Fluß in der Unterwelt.
**phlegmagogue** Ɔ (flæ-gmă-go'g) [grch.] *a.* méd. schleim-abführend (= flegmagogue).
**phlegmasie** Ɔ (flæ-gma-ſī') [grch.] *s/f.* path. Entzündung (= flegmasie, inflammation 1). [path. entzündlich.
**phlegmasique** Ɔ (flæ-gma-ſi'k) [grch.] *a.*
**phlegmatie** Ɔ (flæ-gma-ßī') [grch.] *s/f* path. wässerige Geschwulst.
**phlegmatique** Ɔ (flæ-gma-ti'k) [grch.] *a.* 1. path. viel wässerigen Schleim enthaltend. 2. ↘ = flegmatique I. 2.
**phlegmatorrhagie** Ɔ (flæ-gma-tŏr-rā-Gī') [grch.] *s/f.* path. reichlicher Schleimfluß.
**phlegme** Ɔ (flægm) *s/m.* = flegme.
**phlegmon** ǀ Ɔ (flæ-gmg') [grch.] *s/m.* path. Phlegmo'ne *f*, Entzündungsgeschwulst *f* (= flegmon).

**phlegmoneux**‖, ~se ⌂ (flĕ-gmŏ-nö′, ~ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) path. von der Art der Entzündungsgeschwulst (= flegmoneux).
**Phlégon**‖ (flĕ-gõ′) *npr. m.* h.a. Phle′gon, grch. Historiker (2. sæ. nach Chr.).
**Phlégra** (flĕ-gra′) *npr. f.* h.a. Phle′gra *n*, Halb-insel in Mazedo′nien.
**phlégréen**‖, ~ne (fle-grĕ-ẽ′, ~æ′n) [Phlégra] *a.* (nach dem *s.*) h.a. phlegrä′isch: a) zur Halb-insel Phle′gra gehörig; b) champs ~s phlegrä′isches Gefilde *n*, schwefelreiche Ebene bei Neapel, jetzt Solfata′ra.
**Phlégyas** (fle-Gĭ-a′ß) *npr. m.* myth. Phle′gyas, grch. Fürst, der in der Unterwelt stets einen Felsen über seinem Haupte hängen sah. [= fléole.
**phléole** ⚘ (flĕ-o′l) *s/f.* Liesch-gras *n* (Phleum)
**Phlionte** (flĭ-õ′t) *npr. f.* h.a. Phli′us *n*, Phliu′nt *n*, Stadt im Peloponne′s.
**Phlipon**‖ (flĭ-põ′) *npr. m.* id., Familienname der Gattin Roland′s.
**phlogistication**‖ ⌂ (flŏ-Gĭ-ßtĭ-kā-ßiõ′) [phlogistique] *s/f.* chm. ehm. Phlogisti-si′rung, Verbindung mit Phlo′giston.
**phlogisticien**‖ ⌂ (flŏ-Gĭ-ßtĭ-ßiẽ′) [grch.] *s/m.* chm. Phlogi′stiker, Anhänger der phlogi′stischen Lehre (v. phlogistique).
**phlogistique** ⌂ (flŏ-Gĭ-ßti′k) [grch.] *s/m.* chm. ehm. Phlo′giston *n* (angenommener Stoff, dessen Trennung von den Körpern die Verbrennung sein sollte) = phlogiston.
**phlogistiqué**, ~e ⌂ (~ßtĭ-ke′) [grch.] *a.* chm. ehm. mit Phlo′giston verbunden: air ~ Stickstoffgas *n*; eau ~e Wasserstoff *m*.
**phlogistiquer**‿ (flŏ-Gĭ-ßtĭ-ke′) ①a. *v/a.* chm. ehm. phlogistisi′ren, mit Phlo′giston verbinden. [= phlogistique.
**phlogiston**‖ ⌂ (flŏ-Gĭ-ßtõ′) [grch.] *s/m.*
**phlogochimie** ⌂ (flŏ-gŏ-schĭ-mī′) [grch.] *s/f.* chm. ehm. Chemi′e der brennbaren Körper.
**phlogopyre** ⌂ (flŏ-gŏ-pī′r) [grch.] *s/f.* path. Entzündungsfieber *n*.
**phlogose** ⌂ (flŏ-gō′ſ) [grch.] *s/f.* path. 1. Entzündung. 2. fliegende Hitze.
**phlogoser**‖ ⌂ (flŏ-go-ſe′) ①a. *v/a.* path. leicht, oberflächlich entzünden.
**phlogosique** ⌂ (flŏ-go-ſi′k) [grch.] *a.* min. durch Feuer entstanden.
**phlomide** ⚘ (flŏ-mī′d) [grch.] *s/f.*, ~s (~mi′ß) *s/m.* Phlo′mis *f*, (Lippenblütler-Gattung).
**phlooplastie** ⚘ (flo-ŏ-plă-ßtī′) [grch.] *s/f.* Rinden-bildung.
**phloorrhizine** ⌂ (flo-ŏr-rĭ-ſi′n) [grch.] *s/f.* chm. Phloorrhizi′n *n* (krystallisirbarer Stoff in der Wurzelrinde der Obstbäume).
**phlox** ⚘ (flŏkß) [grch.] *s/m.* Flammenblume *f*, Polemoniace′en-Gattung (Phlox) = flox.
**phlyctène** ⌂ (flĭ-ktæ′n) [grch.] *s/f.* path. Hitzblätterchen *n*.
**phlycténoïde** ⌂ (~kte-nŏ-ī′d) [grch.] *a.* path. hitzblätterchen-ähnlich, Hitzbläschen-…
**phlycténulaire** ⌂ (flĭ-kte-nü-lä′r) *a.* path. von Hitzblätterchen begleitet.
**phlyse** ⌂ (flīſ) [grch.] *s/f.* Haut-ausschlag *m*.
**phoca** ⌂ (fŏ-ka′) [lt.] *s/m.* zo. = phoque.
**phocacé**, ~e ⌂ (fŏ-ka-ße′) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. robben-artig(e Thiere *n. pl.*).
**Phocas** (M-Cz. 350: fo-ka′ß) *npr. m.* Pho′kas, grch. Kaiser († 610 nach Chr.). [roi′de).
**Phocéa** ⌂ (fŏ-ße-a′) *s/f.* ast. Phokä′a (Aste-
**Phocée** (fŏ-ße′) *npr. f.* h.a. Phokä′a *n*, io′nische Kolonie in Klein-Asien.
**phocéen**‖, ~ne (fŏ-ße-ẽ′, ~æ′n) [Phocée] I. *a.* (nach dem *s.*) phokä′isch; auch *st.s.* (weil Marseille eine Kolonie von Phokä′a war) aus Marseille. II. P~(ne) *s.* Phokä′er(in); Marseiller(in).
**phocénate** ⌂ (fŏ-ße-nă′t) [grch.] *s/m.* chm. delphi′n-saures Salz.
**phocène** ⌂ (fŏ-ßæ′n) [grch.] *s/f.* zo. Delphi′n *m*, bsd. Meerschwein *n* (Delphinus phocæna); ~ orque Schwertwal *m*, Butzkopf *m* (Delphinus orca).
**phocénine** ⌂ (fŏ-ße-ni′n) *s/f.* chm. Phocäni′n *n* (Bestandtheil des Delphi′n-öles).

**phocénique** ⌂ (fŏ-ße-ni′k) *a.* chm. acide ~ Delphi′nsäure *f*. [schaft Mittel-Griechenlands.
**Phocide** (fŏ-ßī′d) *npr. f.* la ~ Pho′kis *n*, Land-
**phocidien**‖, ~ne (fŏ-ßĭ-diẽ′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und P~(ne) *s.* aus Pho′kis, phoki′disch, pho′zisch; Pho′kier(in).
**Phocion**‖ (fo-ßiõ′) *npr. m.* h.a. Pho′kion, athe′nischer Feldherr († 318 vor Chr.); *fig.* ↘ tugendhafter Staatsmann.
**phocomèle** ⌂ (fŏ-kŏ-mæ′l) [grch.] *s/m.* an. robbengliederige Mißgeburt, deren Hände und Füße fast unmittelbar am Rumpfe sitzen.
**phocomélie** ⌂ (fŏ-kŏ-me-lī′) *s/f.* an. Robbengliederigkeit. [grch. Dichter (6. sæ. vor Chr.).
**Phocylide** (~ßĭ-lī′d) *npr. m.* h.a. Phoky′lides,
**phœbé**, & (fe-be′) v. phébé, &.
**Phœdon**‖ +̤+ (Ls. 2. Aufl. 92: fe-dõ′) *npr. m.* = Phédon. [zi′n *n*, J′ndig(o)-Purpur *m*.
**phœnicine** ⌂ (fe-nĭ-ßi′n) *s/f.* chm. Phöni-
**phœnicure** ⌂ (fe-nĭ-kü′r) [grch.] *s/m.* zo. Garten-Rothschwanz, Mauer-Nachtigall *f*. (Lusciola phœnicurus).
**pholade** ⌂ (fŏ-la′d) [grch.] *s/f.* zo. Stein-, Bohr-muschel (Pholas).
**pholadier**‖ ⌂ (fŏ-lă-die′; ⑧b) *s/m.* zo. Stein-, Bohr-muschel-Thier *n*.
**pholadite** ⌂ (fŏ-lă-di′t) [grch.] *s/f.* Geologie: versteinerte Stein-, Bohr-muschel.
**pholérite** ⌂ (fŏ-lĕ-ri′t) [grch.] *s/f.* min. Pholeri′t *m*, Nakri′t *m* (Talkstein-Art).
**pholidote** ⌂ (fŏ-lĭ-dŏ′t) [grch.] zo. I. *a.* schuppig, geschuppt. II. *s/m.* Schuppenthier *n* (Manis). [ter *m* der Laute e-r Sprache.
**phonalité** ⌂ (fŏ-nă-lĭ-te′) [grch.] *s/f.* Chara′k-
**phonascie** ⌂ (fŏ-nă-ßī′; L. ~ß-ß~) [grch.] *s/f.* Übung der Stimme.
**phonateur** ⌂ (fŏ-na-tö′r) [grch.-fr.] *a.* Physiologie: appareil ~ Stimm-Appara′t *m*.
**phonation**‖ ⌂ (fŏ-nā-ßiõ′) [grch.-fr.] *s/f.* Physiologie: Hervorbringen *n* der Stimme und der Worte.
**phonético-idéographique** ⌂, *pl.* ~-~s‖ (fŏ-ne-tĭ-ko-ĭ-dĕ-o-gră-fi′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) écriture ~ Klangbildschrift *f*.
**phonético-symbolique** ⌂, *pl.* ~-~s‖ (~ßẽ-bŏ-li′k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) écriture ~ Klangsinnbildschrift *f*.
**phonétique** ⌂ (fŏ-nĕ-ti′k) [grch.] I. *a.* □ auf (Sprach-)Laute bezüglich, die Laute darstellend, phone′tisch (*ant.* idéographique): méthode ~ Lauti′r-Metho′de *f*. II. *s/f.* 1. Gesammtheit der Laute einer Sprache. 2. = phonologie.
**phonétisme** ⌂ (~tī′ßm) [grch.] *s/m.* gr. Darstellung *f* der Vorstellungen durch Laute; Anwendung *f* der Hierogly′phen auf Laute.
**phonique** ⌂ (fŏ-ni′k) [grch.] I. *a.* phys. pho′nisch, Schall-…, Ton-… II. *s/f.* Schall-, Laut-Lehre, Pho′nik.
**phonocamptique** ⌂ (fŏ-nŏ-kã-pti′k) [grch.] phys. I. *a.* den Schall brechend, wiederhallend. II. *s/f.* Schallbrechungs-Lehre.
**phonographie** ⌂ (~gră-fī′) [grch.] *s/f.* gr. Phonographi′e, Darstellung von Klangfigu′ren. [phonogra′phisch,
**phonographique** ⌂ (~fi′k) [grch.] *a.* gr.
**phonolithe** ⌂ (~li′t) [grch.] *s/m.* min. Phonoli′th, Klingstein. [min. phonoli′thisch.
**phonolithique** ⌂ (~lĭ-ti′k) [phonolithe] *a.*
**phonologie** ⌂ (fŏ-nŏ-lŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* gr. Phonologi′e, Lautlehre. [nolo′gisch.
**phonologique** ⌂ (fŏ-nŏ-lŏ-Gi′k) *a.* gr. pho-
**phonomètre** ⌂ (fŏ-nŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Schallmesser (Instrument, die Stärke des Schalles zu messen).
**phonométrie** ⌂ (~me-trī′) *s/f.* phys. Schallmessung (Kunst, die Stärke des Schalles zu messen).
**phonométrique** ⌂ (~me-tri′k) *a.* phys. phonome′trisch, den Schallmesser od. die Schallmessung betreffend.
**phonomimie** ⌂ (fŏ-nŏ-mĭ-mī′) [grch.] *s/f.* id., Nachahmung der Laute durch Geberden.
**phonomimique** ⌂ (~mi′k) *a.* phonomi′misch; *gr.* méthode ~ Art Lauti′r-methode *f*.

**phonopathie** ⌂ (fŏ-nŏ-pa-tī′) [grch.] *s/f* path. Krankheit der Stimm-orga′ne.
**phonopée** (~pe′) [grch.] *s/f.* Instrume′nt *n*, das die Stimme nachahmt (Nodier).
**phonopolisme** ↘ * (fŏ-nŏ-pŏ-lī′ßm) [grch.] *s/m.* Aufeinanderthürmung *f* von Lauten.
**phonospasmie** ↘ (M-Cz. 365: ~ßpă-ßmī′) [grch.] *s/f.* path. Stimmkrampf *m*.
**phoque** (fŏk) [grch.] *s/m.* zo. Robbe *m* u. *f*, Gattung von Meer-Säugethieren (Phoca): ~ à trompe Rüsselrobbe, See-Elepha′nt.
**phoranthe** ⚘ (fŏ-rã′t) [grch.] *s/m.* gemeinschaftlicher Fruchtboden der Korbblütler.
**Phorbas** (M-Cz. 350: fŏr-ba′ß) *npr. m.* id.
**Phorcys** (fŏr-ßi′ß) *npr. m.* myth. Pho′rkys, Sohn der Gäa, alter grch. Gott.
**phore** ⌂ (fŏr) [grch.] *s/m.* zo. Drei-nerv, Schwebfliegen-Gattung (Phora).
**phormion**‖ (fŏr-miõ′⑯), ~um (~mĭ-o′m) [grch.] I. *s/m.* ⚘ neu-seeländischer Flachs, Liliace′e (Phormium tenax). II. P~ *npr. m.* Pho′rmio, Name eines Schmarotzers im glchn. Lustspiele von Tere′nz.
**Phoronée** (fŏ-rŏ-ne′) *npr. m.* myth. Phoro′neus, König von Argos, Vater der Ni′obe.
**phoronomie** ⌂ * (fŏ-rŏ-nŏ-mī′) [grch.] *s/f.* phys. Lehre von den Gesetzen des Gleichgewichts und der Bewegung der Körper (= mécanique II. 1).
**phosgène** ⌂ (L. fŏß-Gæ′n) [grch.] *a.* chm. durch das Licht erzeugt; gaz ~ Chlor-Kohlen-Oxy′d-Gas *n*, Phosge′n *n*.
**phosphate** ⌂ (fŏ-ßfă′t) [grch.] *s/m.* chm. pho′sphorsaures Salz.
**phosphaté**, ~e ⌂ (fŏ-ßfa-te′) I. *a.* chm. pho′sphorsauer. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* min. pho′sphorsaure Basen enthaltende Gebirgsarten.
**phosphatifère** ⌂ (fŏ-ßfa-tĭ-fä′r) [grch.-lt.] *a.* min. pho′sphorsaures Salz enthaltend.
**phosphatique** ⌂ (fŏ-ßfa-ti′k) *a.* chm. acide ~ Unter-Pho′sphorsäure *f*.
**phosphène** ⌂ (fŏ-ßfæ′n) [grch.] *s/m.* Physiologie: Licht-Erscheinung *f* in Folge von Druck auf das Auge.
**phosphite** ⌂ (fŏ-ßfi′t) [grch.] *s/m.* chm. phospho′rigsaures Salz.
**phosphocarburé**, ~e ⌂ (fŏ-ßfŏ-kăr-bü-re′) *a.* chm. mit Pho′sphor u. Kohlenstoff verbunden; gaz hydrogène ~ Pho′sphor-kohlenwasserstoff-Gas *n*.
**phosphoglycérate** ⌂ (~glĭ-ße-ră′t) [grch.] *s/m.* chm. glyceri′n-pho′sphorsaures Salz.
**phosphoglycérique** ⌂ (~ri′k) *a/m.* chm. acide ~ Glyceri′n-Pho′sphorsäure *f*.
**phosphore** ⌂ (fŏ-ßfŏ′r) [grch.] *s/m.* 1. chm. Pho′sphor. 2. phys. Lichtsauger, Lichtträger; *fig.* ↘ Schein, Schimmer.
**phosphoré**, ~e ⌂ (fŏ-ßfŏ-re′) *a.* chm. pho′sphor-haltig.
**phosphorescence** ⌂ (~rĕ-ßã′ß) [grch.] *s/f.* phys. Phosphoresze′nz, selbstständige Licht-entwickelung ohne merkliche Wärme-entwickelung; Meerleuchten *n*; Licht-entwickelung durch Reiben, Stoßen, Erwärmen ꝛc.
**phosphorescent**‖, ~e ⌂ (~ßã′, ~ã′t) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm., phys. phosphoreszi′rend, selbstständig leuchtend.
**phosphoreux**‖, ~se ⌂ (fŏ-ßfŏ-rö′, ~ö′ſ) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ phospho′rige Säure *f*.
**phosphorides** ⌂ (~rī′d⑧b) [grch.] *s/m. pl.* min. pho′sphor-haltige Minera′lien *n. pl.*
**phosphoriphore** ⌂ (~rĭ-fŏ′r) [grch.] *a.* zo. leuchtend, Leucht-…, Pho′sphor-…
**phosphorique** ⌂ (fŏ-ßfŏ-ri′k) *a.* Pho′sphor enthaltend, Pho′sphor-…: v. bougie 1; briquet ~ che′misches Feuerzeug; von Pho′sphor herrührend; wie Pho′sphor leuchtend; chm. acide ~ Pho′sphorsäure *f*.
**phosphorisation**‖ ⌂ (fŏ-ßfŏ-rĭ-ſa-ßiõ′) *s/f* 1. chm. Verwandlung in pho′sphorsaures Salz. 2. Physiologie: Bildung von pho′sphorsaurem Kalk; Einfluß *m* von pho′sphorsaurem Kalk auf den Organi′smus.

**phosphoriser** ☐ (fŏ-ßfŏ-rī-ſe')[phosphore] ①a. v/a. 1. chm. phosphori'ren, mit Pho'sphor verbinden. 2. phys. zu einem Lichtträger machen.
**phosphorisme** (fŏ-ßfŏ-ri'ßm) s/m. 1. chm. chm. = phosphorescence. 2. path. Pho'sphorvergiftung, bsd. chro'niſche P.
**phosphorite** (~ri't) [grch.] s/f. min. Phosphori't m, Apati't m, pho'sphorſaurer Kalk.
**phosphoritique** (~rī-ti'k) a. chm., min. pho'sphorhaltig.
**phosphoroscope** (fŏ-ßfŏ-rŏ-ßko'p) [grch.] s/m. phys. Phosphoroſko'p n (Inſtrument zur Beobachtung ſchwacher Phosphoresze'nz).
**phosphovinate** (fŏ-ßfŏ-wī-nä't) s/m. chm. pho'sphor-weinſaures Salz.
**phosphovineux** ☐ (fŏ-ßfŏ-wī-nö'), **~ique** (~i'k) a/m. (nach dem s.) chm. acide ~ Pho'sphor-Weinſäure f.
**phosphure** (fŏ-ßfü'r) [grch.] s/m. chm. Verbindung f eines einfachen Körpers mit Pho'sphor: ~ de fer Pho'sphor-Eiſen n.
**phosphuré, ~e** (fŏ-ßfü-re') a. chm. mit Pho'sphor verbunden, Pho'sphor-...
**Photin** ☐ (fŏ-tg̃') npr. m. h.a. Photi'nus, panno'niſcher Biſchof, Ketzer (4. sæ.).
**photinien** ☐ (fŏ-ti-nig̃') s/m. rl. Photinia'ner, Anhänger des Photi'nus.
**Photius** (Larousse: fŏ-ßi-ü'ß) npr. m. Pho'tius, Patria'rch von Konſtantinopel († 891).
**photo...** (fŏ-to...) [grch.] in Zſſg. Licht-..., Photo-...
**photobiographie** * (fŏ-tŏ-bi-ŏ-grä-fī') [grch.] s/f. Biographi'e mit Lichtbild.
**photochromatique** ☐ (fŏ-tŏ-kro-ma-ti'k) [grch.] a. auf Farben-Erzeugung durch Photographi'e bezüglich, photochroma'tiſch.
**photodoscope** (fo-tŏ-dŏ-ßko'p) [grch.] s/m. phys. Photodoſko'p n (Appara't zur Unterſuchung des Lichtes).
**photo-électrique**, pl. ~-~s ☐ (fŏ-to-ĕ-lĕ-ktri'k) [grch.] a. (nach d. s.) phys. ele'ktriſches Licht verbreitend. [v. porte-cigare.
**photofumique** (fŏ-tŏ-fü-mi'k) [grch.-fr.] a.
**photogène** (fŏ-tŏ-Gæ'n) [grch.] s/m. Photoge'n n (aus Stein- oder Braun-Kohlen dargeſtelltes Brenn-Öl).
**photogénique** (fŏ-tŏ-Ge-ni'k) a. 1. durch Licht erzeugt. 2. zur photogra'phiſchen Darſtellung geeignet. 3. zum Photoge'n-Brennen geeignet.
**photographe** (fŏ-tŏ-grä'f) [grch.] s/m. Photogra'ph; aide ~ femme Photographen-Gehülfin f.
**photographie** (fŏ-tŏ-grä-fī') [grch.] s/f. id.: a) Lichtbildnerei; b) Lichtbild n: ~ à surprise Verī'r-Photographi'e (v. daguerréotypie).
**photographier** (fŏ-tŏ-grä-fi-e') ①a. v/a. photographiren; fig. getreu ſchildern (v. daguerréotyper).
**photographique** ☐ (~fi'k) a. photogra'phiſch.
**photogravure** (fŏ-tŏ-grä-wü'r) [grch.-fr.] s/f. in Kupfer ꝛc. gravi'rtes Lichtbild.
**photolithographie** (~lī-tŏ-grä-fī') [grch.] s/f. id., Übertragung der Photographi'e auf lithogra'phiſchen Stein. [gra'phiſch.
**photolithographique** (~fi'k) a. photolitho-
**photologie** (fŏ-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. phys. Lichtlehre.
**photomagnétique** (fŏ-tŏ-mă-njĕ-ti'k) [grch.] a. phys. photomagne'tiſch, durch Licht magnetiſi'rt.
**photomagnétisme** (~ti'ßm) [grch.] s/m. phys. Photo-, Licht-Magneti'smus.
**photométéore** (~me-tĕ-ŏ'r) [grch.] s/m. leuchtende Luft- od. Himmels-Erſcheinung.
**photomètre** (~mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Photome'ter, Lichtmeſſer (Inſtrument).
**photométrie** (fŏ-tŏ-me-trī') [grch.] s/f. phys. Lichtmeßkunſt. [photome'triſch.
**photométrique** (fŏ-tŏ-me-tri'k) a. phys.
**photopeinture** * (fŏ-tŏ-pg̃-tü'r) [grch.-fr.] s/f. Lichtmalerei. [lichtſcheu.
**photophobe** (fŏ-tŏ-fŏ'b) [grch.] a. path.
**photophobie** (fŏ-tŏ-fŏ-bī') [grch.] s/f. path. Lichtſcheu. [träger, -werfer.
**photophore** (~fŏ'r) [grch.] s/m. Optik: Licht-
**photopsie** (fŏ-tŏ-pßī') [grch.] s/f. path., Phyſiologie: Funkenſehen n.
**photoscopique** (fŏ-tŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] a. zo. yeux ~s bei den wirbelloſen Thieren: Augen n. pl., die nur Helle und Dunkelheit unterſcheiden (ant. idoscopique).
**photosculpture** * (fŏ-tŏ-ßkül-tü'r) [grch.-fr.] s/f. Photoſkulptu'r (Skulptu'r nach von allen Seiten genommenen Photographi'en eines Gegenſtandes). [Licht-Sphäre der Sonne.
**photosphère** (~ßfä'r) [grch.] s/f. ast.
**photosphérique** (~ßfe-ri'k) a. ast. der Licht-Sphäre der Sonne angehörig, auf die L. bezüglich (*Revue des Deux-Mondes* 1/12. 1869. 598). [Erleuchtungskunſt.
**phototechnie** (fŏ-tŏ-tæ-knī') [grch.] s/f.
**phototypie** (fŏ-tŏ-tī-pī') [grch.] s/f. id., Lichtdruck m: a) Kunſt, Photographi'en abdruckbar zu machen; b) Abdruck photogra'phiſcher Bilder (= héliographie 2).
**phototypique** (~pi'k) a. phototy'piſch: planches ~s Lichtdrucke m/pl., Abdrücke m/pl. von Photographi'en. [niederer Prieſter).
**phra** (fra) s/m. ſiame'ſiſcher Talapoin (Art
**Phraate** (fra-a't) npr. m. h.a. Phraa'tes, Name von 5 parthiſchen Königen (von 178 vor Chr. bis 35 nach Chr.).
**phragme** (frä'gm) [grch.] s/m. Querwand f: 1. ♀ einer Frucht; 2. zo. in der Bruſt von Inſekten. [mit Querwänden verſehen.
**phragmigère** (frä-gmī-Gä'r) [grch.-lt.] a.
**Phraorte** (fră-o'rt) npr. m. h.a. Phrao'rtes, me'diſcher König (7. sæ. vor Chr.).
**phrasaire** (fra-ſä'r) [grch.] s/m. Buch n mit kurzen Sätzen für Leſeſchüler.
**phrase** † (Poit., Lnd., Fe.: fräſ; L. fraj) [grch.] s/f. 1. Satz m, Redens-art: ~ faite hergebrachte R.; fig. varier la ~ es etwas anders machen. 2. ~s pl. gezierte Redensarten pl., Phraſen pl.: faiseur de ~s Phraſen-drechsler m; faire des ~s geziert ſprechen; auch Worte machen (nicht handeln). 3. die einer Sprache eigenthümliche Ausdrucksweiſe. 4. ♪ Tonſatz m. 5. ~ botanique kurze Pflanzenbeſchreibung.
**phraséologie** (fra-ſe-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Phraſeologi'e: 1. gr. Satzlehre. 2. die einer Sprache, einem Schriftſteller eigenthümliche Ausdrucksweiſe. 3. hohles Geſchwätz.
**phraséologique** (fra-ſe-ŏ-lŏ-Gi'k) a. phraſeolo'giſch: accent ~ Satz-Acce'nt m; rhythme ~ phraſeolo'g. Rhy'thmus (perio'diſche Wiederkehr ſymme'triſch angeordneter Takte).
**phraser** (fra-ſe') [phrase] ①a. I. v/a. 1. die Glieder e-s Satzes beim Leſen gehörig marki'ren, hervorheben: style ~é, bien ~é Styl m mit richtig gegliedertem Satzbau. 2. ♪ ~ la musique ein Muſikſtück gehörig abrunden, jeden Satz desſelben gut marki'ren. II. v/n. 1. kurze Sätze bilden. 2. in kurzen unverbundenen Sätzen ſchreiben. 3. ♪ Tonſätze bilden; mit angemeſſenem Ausdrucke ſingen. [Schwätzer, Phraſenmacher.
**phraseur** F (fra-ſö'r) [phraser] s/m. (Schön-)
**Phrasie** F (fra-ſī') npr. f. = Euphrasie.
**phrasier** ☐, **~ière** F (fra-ſie', ~iä'r; ⑧b) [phrase] s. u. a. (nach s.) Phraſenmacher(in) (auch von hohlen, wort-reichen Schriftſtellern); phraſenhaft, ſich in Phraſen bewegend.
**phratrie** (fra-trī') [grch.] s/f. h.a. Phra'tria, Volks-Abtheilung in Athe'n (es gab 12 und jede enthielt 30 Geſchlechter).
**phrénésie** (fre-ne-ſī') [grch.] s/f. = frénésie.
**phrénique** (fre-ni'k) [grch.] a. 1. an. zum Zwerchfelle gehörig. 2. Phyſiologie: zum Begriffsvermögen in Beziehung ſtehend, Seelen-... [zündung des Zwerchfelles.
**phrénite** (fre-ni't) [grch.] s/f. path. Ent-
**phréno-gastrique**, pl. ~-~s ☐ (fre-no-gä-ßtri'k) [grch.] a. (nach d. s.) an. Zwerchfell und Magen angehend.
**phréno-glottisme**, ohne pl. (fre-no-glŏ-ti'ßm, L. ~t-t~) [grch.] s/m. path. Schluchzen n, Schlucken m.
**phrénologie** (fre-nŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f Phrenologi'e, Schädellehre.
**phrénologique** ☐ (~Gi'k) a. phrenolo'giſch
**phrénologiste** (~Gi'ßt), **~gue** (~lo'g) [grch.] s/m. Phrenolo'g(e), J. der Phrenologi'e ſtudirt oder lehrt.
**phrénopathie** (fre-nŏ-pa-tī') [grch.] s/f. path. Geiſtesſtörung.
**phréno-splénique**, pl. ~-~s ☐ (fre-no-ßplĕ-ni'k) [grch.] a. (nach d. s.) an. Zwerchfell und Milz angehend.
**phricode** (frī-ko'd) [grch.] a. path. mit lange anhaltendem Fieberſchauer. [syne.
**Phrosine** (frŏ-ſi'n) F für den n.d.b. Euphro-
**phrygane** (frī-ga'n) [grch.] s/f. zo. Waſſermotte, Frühlingsfliege (Phryganëa) (= frigane).
**phryganide** (~gă-nī'd) a. u. ~s ⑧b. s/f. pl zo. waſſermotten-artig(e Thiere n. pl.).
**Phrygie** (frī-Gī') npr. f. h.a. Phry'gien n ehm. Landſchaft in Klein-Aſien.
**phrygien** ☐ m, **~ne** f (frī-Gig̃', ~æ'n; L. Lnd.: ~Gi-g̃' &) I. a. (nach dem s.) h.a phry'giſch u. P~(ne) s. Phry'gier(in); fig berger ~ Pa'ris m; fig. mère ~ne Ky'bele f; v. bonnet I. 1; ♪ mode ~ phry'giſche Tonart. II. ~ne s/f. ● id., ehm. Seidenzeug mit kleinen einbroſchirten Muſtern auf Atlasgrund.
**phryne** (frin) [grch.] s/m. zo. Geißel-Skorpio'n, Gattung d. Spinnen-Skorpione (Phrynus).
**Phryné** (frī-ne') [grch.] I. npr. f. h.a. Phry'ne, ſehr ſchöne u. geiſtreiche Buhlerin in Athe'n (4. sæ. vor Chr.). II. ↘ n/ap. f. buhleriſche Schöne.
**Phrynichus** (~nī-kü'ß) npr. m. h.a. Phry'nichus, grch. tra'giſcher Dichter (6. sæ. vor Chr.).
**Phrynis** (Ls. 2. Aufl. 276: frī-ni'ß) npr. m. id.
**Phryxus** (frī-kßü'ß) npr. m. myth. Phry'xus, brachte den Widder mit dem goldenen Vließe nach Kolchis (v. Hellé).
**Phtha** (fta) npr. m. Fta. [ſchiefer m.
**phthanite** (ftă-ni't) s/f. min. Kieſel-
☞ phti... ſchreibt A. 78 ſtatt phthi...
**phthien** ☐, **~ne** (ftī-g̃', ftī-æ'n) [grch.] a. (nach dem s.) aus Phthi'a (Theil von Theſſa'lien) u. P~(ne) s. Bewohner(in) von Phthi'a.
**phthiote** (ftī-o't) I. a. 1. aus Phthi'a. 2. aus Phthio'tis. II. P~ s. Phthio'te m, Phthio'tin f. [tis n, ſüdlichſter Theil Theſſa'liens.
**Phthiotide** (~ŏ-tī'd) npr. f. h.a. la ~ Phthio'-
**phthiriase** (ftī-rī-a'ſ) [grch.] s/f., ~sis (~a-ſī'ß) s/m. path. (auch ♀) Läuſe-Krankheit.
**phthiriasique** (ftī-rī-a-ſi'k) a. Läuſekrankheit-... [a. zo. läuſefreſſend.
**phthir(i)ophage** (ftī-r(ī-)ŏ-fa'G) [grch.]
**phthisie** (ftī-ſī') [grch.] s/f. path. Schwindſucht: ~ dorsale Rückenmarks-Darre; ~ oculaire Aug(en)-apfel-ſchwinden n; ~ pulmonaire Lungen-Schwindſucht.
**phthisiologie** (ftī-ſi-o-lŏ-Gī') [grch.] s/f. path. Lehre von der Schwindſucht.
**phthisique** (ftī-ſi'k) [grch.] a. u. s. path. ſchwindſüchtig; Schwindſüchtige(r).
**phthisurie** (ftī-ſü-rī') [grch.] s/f. path. Harnruhr.
**phthore** † (ftŏr) [grch.] s/m. chm. Flu'or n.
**phthorides** † (ftŏ-rī'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. min. flu'or-haltige Minera'lien n. pl.
**phu** ♀ (fü) s/m. Phu n, The'riakskraut n, Ba'ldrian-Art (Valeriāna phu).
**Phul** (Ls. 2. Aufl. 221: fül) npr. m. h.a. Phul, aſſy'riſcher König (8. sæ. vor Chr.).
**Phur(im)** (fü-rī'm, für) [hebr.] s/m. Pu'rim-Feſt n der Juden.
**phycé, ~e** ♀ (fī-ße') [grch.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. algen-, tang-artig(e Gewächſe n. pl.).
**phycoïdé, ~e** ♀ (fī-ko-ī-de') [grch.] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. algen-artig(e Gewächſe n. pl.).
**phycolichen** ♀ (fī-kŏ-lī-kæ'n) [grch.] s/m. algen-ähnliche Flechte.
**phycologie** ♀ (fī-kŏ-lŏ-Gī') [grch.] s/f. Phykologi'e, Algen-lehre, -kunde.

**phylactère** (fĭ-lă-ktā′r) [grch.] *s/m.* Denkzettel, Stirnblatt *n* (Tephillim *n*) der Juden, beim Beten umgebunden; Amule′t *n*, Ta′lis man, Zauberzeichen *n*. [e-s Phyla′rchen.
**phylarchie** (fĭ-lăr-schī′) [grch.] *s/f.* h.a. Amt *n*
**phylarque** (fĭ-lă′rk) [grch.] *s/m.* h.a. Phyla′rch, Vorsteher einer Volks-abtheilung; Befehlshaber einer Reiterschaar.
**phylique** ⚘ (fĭ-lī′k) [grch.] *s/f.* Phy′lika, Rhamne′en-Gattung (= philyque).
**phyllade** ⌀ (nach M-Cz. 405: fĭl-lā′d, F fĭ-l‿) [grch.] *s/f.* min. Thonschiefer *m.*
**phylladifère** ⌀ (‿lă-dĭ-fā′r) [grch.-lt.] *a.* min. thonschiefer-haltig.
**phylladiforme** ⌀ (‿fō′rm) [grch.-lt.] *a.* min. thonschiefer-artig. [Thonschiefer bestehend.
**phylladique** (‿dĭ′k) [grch.] *a.* Geologie: aus
**phyllanthe** ⚘ (‿lą̄′t) [grch.] *s/f.* Phylla′nthus *m*, Euphorbiace′en-Gattung.
**phyllide** ⚘ (nach M-Cz. 405: fĭl-lī′d, F fĭ-l‿) [grch.] *s/f.* Phy′llis, Rubiace′en-Gattung.
**phyllidie** ⌀ (‿lĭ-dī′) [grch.] *s/f.* zo. Blattschnecke (Phyllidĭa).
**phyllie** ⌀ (‿lī′) [grch.] *s/f.* zo. Blatt-Heuschrecke (Phyllĭum), bsd. wanderndes Blatt (Phyllĭum siccifolĭum).
**phyllis** ⚘ (Lnd. fĭl-lī′ß) [grch.] *s/f.* schöne Phyllis, Rubiace′e (Phyllis nobla) = belle-feuille.
**phyllite** ⌀ (fĭl-lī′t) [grch.] *s/f.* 1. Geologie: Blatt-versteinerung, -abdruck *m.* 2. ⚘ = phyllitis (B.).
**phyllithe** ⌀ +‡ (M-Cz. 405: fĭl-lī′t, F fĭ-l‿) *s/f.* B. (*s/m.* L. &) = phyllite 1.
**phyllitis** ⚘ † (Lnd. fĭl-lĭ-tī′ß) [grch.] *s/f.* Hirschzunge(=langue-de-cerf). [Blatt-...
**phyllo...** ⌀ (fĭl-lo..., F fĭ-lo...) [grch.] in Zssg.
**phyllobie** ⌀ (M-Cz. 405: fĭl-lō-bī′, F fĭ-l‿) [grch.] *s/f.* zo. Blüthennager *m*, Käfer-Gattung (Phyllobĭa).
**phyllobranches** ⌀ (‿brą̄′sch Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Blattkiemer (Fischfamilie).
**phyllocéphale** ⚘ (‿ßē-fā′l) [grch.] *a.* mit beblättertem Blumenkopfe.
**phylloclade** ⚘ (‿klā′d) [grch.] *a.* mit blattförmigen Zweigen.
**phyllode** ⚘ (‿lo′d) [grch.] *s/m.* 1. Blattstielblatt *n*, blatt-artig verbreiterter Blattstiel. 2. = phyllome. [ähnlich, blättertragend.
**phyllodé, ‿e** ⚘ (‿lō-de′) [grch.] *a.* blatt-
**phyllodermes** ⚘ (nach M-Cz. 405: fĭl-lō-dă′rm, F fĭ-l‿Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* Blatthautpilze (Pilze, deren fruchttragende Haut in Blätter gefaltet ist).
**phyllodial** ⚘ (‿dĭ-a′l) [grch.] *a.* nur in: godet ‿ von einem Blattstiel-blatte gebildeter Schlauch (v. phyllode 1). [tern wachsend.
**phyllodiné, ‿e** ⚘ (‿dĭ-ne′) [grch.] *a.* blattstiel-blätterig.
**phyllogène** ⚘ (‿Gæ′n) [grch.] *a.* auf Blät-
**phyllogonie** ⚘ (‿gō-nī′) [grch.] *s/f.* Theori′e der Entstehung der Blätter.
**phylloïde** ⚘ (‿ī′d) [grch.] *a.* blattförmig.
**phyllolobé, ‿e** ⚘ (‿lō-be′) [grch.-fr.] *a.* mit blatt-ähnlichen Samenlappen.
**phyllomanie** ⚘ (‿mă-nī′) [grch.] *s/f.* Blättersucht, übermäßiges Wuchern der Blätter.
**phyllome** ⚘ (fĭl-lō′m, L. ‿lo′m) [grch.] *s/m.* Inhalt der un-entwickelten Blätterknospe.
**phyllophage** ⌀ (fĭl-lō-fa′G) [grch.] *a.* zo. blätterfressend.
**phyllorr(h)étine** ⌀ (‿rē-tī′n) [grch.] *s/f.* Phylloreti′n *n* (in dänischen Torfmooren vorkommender, von versunkenen Tannen herrührender Stoff).
**phyllorhynques** ⌀ (‿rą̄′k Ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Blattmäuler *n. pl.* (Fisch-Familie).
**phyllosome** ⌀ (fĭl-lō-ßō′m, L. ‿ßo′m) [grch.] *s/m.* zo. Blattkrebs (Phyllosōma).
**phyllostome** ⌀ (fĭl-lō-ßtō′m, L. ‿ßto′m) [grch.] *s/m.* zo. Blattnase *f* (Phyllostōma).
**phyllotaxie** ⌀ (nach M-Cz. 405: fĭl-lō-tă-kßī′, F fĭ-l‿) [grch.] *s/f.* Lehre von der Anordnung der Blätter um den Stengel. [Reblaus *f*.
**phylloxéra** ⌀ (fĭl-lō-kße-ra′) [grch.] *s/m.* zo
**phylloxéré, ‿e** (‿re′) *a* v. d. Reblaus beschädigt.
**phyllule** ⚘ (fĭl-lü′l) *s/f.* Blattstiel-narbe.
**phyllure** ⌀ (‿lǖ′r) [grch.] *s/m.* zo. Blattschwanz, Eidechsen-Gattung (Phyllūrus).
**physale** ⌀ (fĭ-ßā′l) [grch.] *s/m.* zo. 1. Finn-wal, -fisch (Balæna physălus). 2. = physalie.
**physalide** ⚘ (fĭ-ßă-lī′d) [grch.] *s/f.* Judenkirsche, Schlutte, Solane′en-Gattung (Physălis). [zo. Blasenqualle (Physalĭa).
**physal(i)e** ⌀ (fĭ-ßă-lī′, fĭ-ßā′l) [grch.] *s/f.*
**physaline** ⌀ (fĭ-ßă-lī′n) *s/f.* chm. Physali′n *n* (Bitterstoff der Judenkirsche). [Topa′s *m.*
**physalite** ⌀ (fĭ-ßă-lī′t) [grch.] *s/f.* min. Art
**Physcon** ‖ (fĭ-ßkǫ′) *npr. m.* v. Ptolémée.
**physconie** ⌀ (fĭ-ßkō-nī′) [grch.] *s/f.* path. große harte Geschwulst am Bauche.
**physème** ⚘ (fĭ-ßæ′m) [grch.] *s/m.* Algenlager *n*; Charace′enstengel.
**physétère** ⌀ (fĭ-ßē-tā′r) [grch.] *s/m.* zo. Pott-fisch, -wal (Physēter).
**physicien** ‖ (fĭ-ßĭ-ßĭą̄′) [grch.] *s/m.* 1. (auch ‿ne *f*) Phy′siker(in). 2. ehm. Schüler der physika′lischen Klasse. 3. im Mittelalter: Arzt.
**physico...** ⌀ (fĭ-ßĭ-ko...) [grch.] in Zssg. physika′lisch-...
**physico-chimique** ⌀, *pl.* ‿-‿s ‖ (‿schĭ-mī′k) *a.* (nach dem *s.*) physika′lisch-che′misch.
**physico-techniope** ⌀, *pl.* ‿‿s (‿tĕ-knĭ-o′p; Ⓢb) [grch.] *s/m.* Mikrosko′p *n* mit sehr großem Sehfelde.
**physio...** ⌀ (fĭ-ßĭ-o...) [grch.] in Zssg. Natu′r-...
**physiocrate** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-kra′t) [grch.] *s/m.* phls. Physiokra′t (Anhänger des physiokra′tischen Syste′ms; vgl. physiocratique).
**physiocratie** ⌀ (‿kra-ßī′) [grch.] *s/f.* phls. 1. id., Lehre, daß die Natur das oberste Machtprinzi′p ist. 2. = système physiocratique.
**physiocratique** ⌀ (‿kra-tī′k) *a.* phls. physiokra′tisch: système ‿ physiokra′tisches Syste′m, welches im Gegensatze zu dem Merkanti′l-Syste′m den Landbau für allein produkti′v hält.
**physiognom(on)ie** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-gnō-m(ō-n)ī′) [grch.] *s/f.* Gesichts-deutung, -kunde, Physiogno′mik.
***p*hysiognom(on)ique** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-gnō-m(ō-n)ī′k) [grch.] I. *a.* physiogno′misch. II. la P‿ *s/f.* Physiogno′mik (Werk, angeblich von Aristo′teles). [*s/m.* Physiogno′miker.
**physiognom(on)iste** (‿m(ō-n)ī′ßt) [grch.]
**physiographe** ⌀ (‿grā′f) [grch.] *s/m.* Natu′rbeschreiber, Physiogra′ph.
**physiographie** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-gră-fī′) [grch.] *s/f.* id., Natu′rbeschreibung. [phisch.
**physiographique** ⌀ (‿fī′k) *a.* physiogra′-
***p*hysiologie** ⌀ (‿lō-Gī′) [grch.] *s/f.* Physiologi′e: 1. Lehre von den Lebensgesetzen der orga′nischen Körper. 2. Skizze, Schilderung: zB. P‿ *de l'Écolier* Natu′r-geschichte des Schülers, von Ourliac.
**physiologique** ☐ ⌀ (fĭ-ßĭ-o-lō-Gī′k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) physiolo′gisch.
**physiologiste** (‿Gī′ßt) *s/m.* Physiolo′ge.
**physionomie** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-nō-mī′) [grch.] *s/f.* 1. Physio(g)nomi′e, Gesichts-ausdruck *m*, -bildung: mauvaise ‿ boshaftes Aussehen. 2. *abs.* lebhafter, angenehmer Gesichtsausdruck. 3. Chara′kter *m*; eigenthümlicher Ausdruck; Gepräge *n*. 4. = physiognomonie. **Syn.** v. air II. 1.
**physionomiste** (fĭ-ßĭ-o-nō-mī′ßt) [grch.] *s/m.* 1. Physiogno′miker, Gesichtskundiger. 2. ⚘ Bota′niker, der die Pflanzen nach der äußern Erscheinung, der Tracht klassifizi′rt.
**physio(no)trace** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-(nō-)trā′ß) *s/m.* = physionotype 1.
**physionotype** ⌀ (fĭ-ßĭ-o-nō-tī′p) *s/m.* 1. Instrume′nt *n* zum Verkleinern gegebener Bilder. 2. Vorrichtung *f* zum Abformen lebender Personen in Gips.
**physiotypie** * (fĭ-ßĭ-o-tĭ-pī′) [grch.] *s/f.* 1. Relie′f-Darstellung durch Graviren. 2. Natu′r(selbst)druck *m* (von Pflanzen 2c.).
***p*hysique** (fĭ-ßī′k) [grch.] I. *a.* ☐ 1. phy′sisch; zur Natu′r gehörig; körperlich, natü′rlich: loi ‿ Natu′rgesetz *n*; point ‿ kö[r]perlicher Punkt (*ant.* mathématique[)]. 2. sinnlich (*ant.* moral I. 3): plaisirs ‿s g[e]schlechtliche Freuden *f/pl.*, phy′sische Lieb[e]: *Vénus physique* Buch von Maupertuis üb[er] die Zeugung. 3. thatsächlich: certitude [‿] phy′sische Gewißheit. 4. physika′lisch, a[uf] Physi′k bezüglich. II. *s/f.* 1. Physi′k, N[a]tur-kunde: ‿ expérimentale Experime[n]ta′l-Ph. 2. P‿ Lehrbuch *n* der Ph. 3. [in] den collèges: Seku′nda: faire sa ‿ in d[er] zweiten Klasse sitzen. 4. Lebensbedingu[n]gen *pl.* der Pflanzen und Thiere. 5. † pr[...] Arz(e)nei′; im Mittel-alter: Arznei-kund[e]. III. *s/m.* 1. Äußeres *n*, Leibesbeschaffe[n]heit *f*, Körper; un beau ‿ ein schön[es] Äußere. 2. das Sinnliche.
**physocarpe** ⚘ (fĭ-ßō-kă′rp) [grch.] *a.* blase[n]früchtig. [Windbruch [...]
**physocèle** ⌀ (fĭ-ßō-ßæ′l) [grch.] *s/f.* pat[h.]
**physocéphale** ⌀ (fĭ-ßō-ßē-fā′l) [grch.] *s/[f.]* path. Kopfwindgeschwulst *f.*
**physoïde** ⌀ (fĭ-ßō-ī′d) [grch.] *a.* blasen-art[ig].
**physomètre** ⌀ (fĭ-ßō-mæ′tr), ‿étrie (‿m[e-]trī′) [grch.] *s/f.* path. Mutterwindsuch[t].
**physophore** ⌀ (fĭ-ßō-fō′r) [grch.] I. blasentragend. II. *s/f.* zo. Stengelblase[n]qualle (Physophōra).
**phytadelges** ⌀ (fĭ-tă-dæ′lG Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Pflanzen-sauger, -läuse *f/[pl.]* (Geradflügler-Familie).
**phytanthrace** ⌀ (fĭ-tą-trā′ß) [grch.] *s/[f.]* min. fossi′le Pflanzenkohle.
**phyteumacolle** ⌀ (fĭ-tö-mă-kō′l) [grch.] *s/f.* v. phytocolle.
**phyto...** ⌀ (fĭ-to...) [grch.] in Zssg. Pflanzen[...]
**phytobiologie** ⌀ (fĭ-tō-bĭ-ō-lō-Gī′) [grch.] *s/f.* Lehre vom Pflanzenleben.
**phytochimie** ⌀ ⚒ (fĭ-tō-schĭ-mī′) [grch.] *s/f.* chm. Chemi′e der Pflanzenstoffe ([=] chimie végétale).
**phytochlorine** ⌀ (fĭ-tō-klō-rī′n) [grch.] *s/[f.]* chm. Blattgrün *n*, Chlorophy′ll *n* (= ch[lo]rophylle II.).
**phytochrome** ⌀ (fĭ-tō-krō′m), ‿mule (‿k[rō-]mü′l) [grch.] *s/f.* chm. 1. Blattgrün, Chlorophy′ll *n* (= chlorophylle II.). 2. a) jaune Blattgelb *n*, Xanthophy′ll *n*; b) rouge Blatt-roth *n*, Erythrophy′ll *n*.
**phytocolle** ⌀ (‿tō-kō′l) [grch.-fr.] *s/f.* ch[m.] Pflanzenleim *m*, Kleber *m.*
**phytodozoés** ⌀ (fĭ-tō-do-zō-e′ Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Pflanzenthiere *n. pl.* [zen-G[...]
**phytogamie** ⚘ (‿gă-mī′) [grch.] *s/f.* Pfl[...]
**phytogène** ⚘ (fĭ-tō-Gæ′n) [grch.] I. *a.* [aus] Pflanzen entstanden. II. *s/m.* = phyt[...]
**phytogén(és)ie** ⚘ (fĭ-tō-Ge-ne-ßī′, ‿Gē-[nī′]) [grch.] *s/f.* Entstehen *n* der Pflanzen.
**phytogéographie** ⌀ (fĭ-tō-Ge-ō-gră-[fī′]) [grch.] *s/f.* Pflanzen-Geographi′e.
**phytognomie** ⚘ (‿gnō-mī′) [grch.] *s/f.* [be]schreibende Bota′nik; Kunde von dem Äu[ße]ren, von der Physiognomi′e der Pflanz[en].
**phytognomonique** ⌀ (‿mō-nī′k) [grch.] [...] Lehre von den Signatu′ren der Pflan[zen] (von den Andeutungen, die das Äußere derselben [über] ihre Kräfte geben soll). [zenbeschrei[bung].
**phytographe** ⌀ (‿grā′f) [grch.] *s/m.* Pfl[...]
**phytographie** ⚘ (fĭ-tō-gră-fī′) [grch.] [...] Pflanzenbeschreibung. [phytogra′phi[sch].
**phytographique** ⚘ (fĭ-tō-gră-fī′k) [grch.] [...]
**phytoïde** ⌀ (‿ī′d) [grch.] *a.* pflanzen-ähnl[ich].
**phytolacé, ‿e** ⚘ (fĭ-tō-lă-kße′) *a.* u. ‿es [...] *s/f. pl.* ke′rmesbeer-artig(e Pflanzen).
**phytolaque** ⚘ (‿lă′k) [grch.] *s/m.* Kerm[es]beere *f*, Chenopode′en-Gattung (Phytolac[ca]).
**phytolithe** ⌀ (fĭ-tō-lī′t) [grch.] *s/m.* [...] fossi′le Pflanze, fossi′ler Pflanzen-abdr[uck].
**phytologie** ⚘ (fĭ-tō-lō-Gī′) [grch.] [...] Pflanzenkunde, Bota′nik; Abhandlung ü[ber] die Pflanzen. [ta′ni[sch].
**phytologique** ⚘ (fĭ-tō-lō-Gī′k) [grch.] *a.* [...]
**phytologiste** ⌀ (fĭ-tō-lō-Gī′ßt) [grch.] *s[/m.]* Bota′niker.

**phyton** ‖ ♀ (fī-tǫ') [grch.] s/m. hypothe'tische elementa'rische Pflanze (= phytogène II.).
**phytonomatotechnie** ♀ (~tŏ-nŏ-ma-tŏ-tæ-knī') [grch.] s/f. bota'nische Terminologi'e.
**phytonomie** ♀ (fī-tŏ-nŏ-mī') [grch.] s/f. id., Wissenschaft von den Gesetzen der Pflanzenwelt.
**phytonomique** ♀ (~mī'k) [grch.] a. phytono'-misch. [Erscheinen n des Blüthenstandes.
**phytonymphie** ♀ (fī-tŏ-nǫ-fī') [grch.] s/f.
**phytophage** ℑ (fī-tŏ-fa'G) [grch.] a. und ~s ⓢb. s. m. pl. zo. pflanzenfressend(e Käfer).
**phytopolite** ♀ (fī-tŏ-pŏ-lī't) [grch.] a. auf Pflanzen schmarotzend.
**phytoschésie** ℑ (~ske-zī') [grch.] s/f. Lehre v. Fortwachsen abgesonderter Pflanzentheile.
**phytotechnie** ♀ (fī-tŏ-tæ-knī') [grch.] s/f. Lehre von Eintheilung, Benennung und Anwendung der Pflanzen. [Anatomi'e.
**phytotomie** ♀ (~tŏ-mī') [grch.] s/f. Pflanzen-
**phytotomique** ♀ (fī-tŏ-tŏ-mī'k) a. pflanzen-anato'misch. [zergliederer.
**phytotomiste** ℑ (~mī'ßt) s/m. Pflanzen-
**phytotraumatie** ℑ (fī-tŏ-tro-ma-ßī') [grch.] s/f. Pflanzen-Wundenlehre.
**phytotrophie** ♀ (fī-tŏ-trŏ-fī') [grch.] s/f. Ernährung der Pflanzen.
**phytotropie** ℑ (~trŏ-pī') [grch.] s/f. Kunst, die Gestalt der Pflanzen umzubilden.
**phytotypolithe** ℑ (fī-tŏ-tī-pŏ-lī't) [grch.] s/m. min. Stein mit Pflanzen-abdruck.
**phytozoaires** ℑ (fī-tŏ-ƒŏ-ā'r ⓢb) [grch.] s/m. pl. zo. Pflanzenthiere n. pl.
**pi** (pī) s/m. gr. id. n, grch. Konsonant (π, p); Mathematik: Verhältniß n der Peripheri'e zum Durchmesser = 3,14159265 ... (Ludo'l-fische Zahl). [mouche.
**piabuque** (pī-ă-bū'k) s/m. zo. v. double-
**piacevole** ♪ (pī-ă-ßĕ-wo'-le, oder ~tschĕ-w~) [it.] adv. gefällig.
**piacimento** ♪ (pī-ă-ßī-mǫ-to', od. ~tschī-m~) [it.] adv. a ~ nach Belieben.
**piaculaire** ↘ (~kū-lä'r) [lt.] a. h.a. zur Sühnung dienend: sacrifice ~ Sühn-opfer n.
**piaffe** † (M-Cz. 121: pīâf; Poit. pī-a'f) s/f. (P a. m.) Prahlerei, Großthuerei, Prunk m.
**piaffement** ‿ (pīâ-f'mǫ') s/m. 1. Stampfen n des Pferdes mit dem Fuße. 2. Reitkunst: Piaffi'ren n, stolzer od. span. Tritt auf der Stelle.
**piaffer** (M-Cz. 121: pīâ-fe', Poit. pī-ă~) [piaffe] I. ①a. v/n. ‿ 1. † großthun, prunken, sich brüsten. 2. (die Erde) stampfen (vom Pferde); Reitkunst: piaffi'ren, stolz auf der Stelle treten. II. s/m. ‖ Reitkunst: Piaffi'ren n (v. passage 16).
**piaffeur** m (~fŏ'r), ~se (~ŏ'ſ) [piaffer] I. a. cheval ~ piaffi'rendes, stolzes, tanzendes Pferd (v. piaffer I. 2). II. † s. Großthuer(in).
**piaffeux**, ~se † (~fŏ' ⓦa, ~ŏ'ſ) a. prahlerisch.
**piahiap** (Ls. 2. Aufl. 224: pīâ-īâ'p) s/m. Boot n der Sunda-Insel-Pira'ten.
**piaillard** ‖, ~e F (pīâ-jā'r, ~ā'rd; L. pī-ă~; ⓢb) a. (nach dem s.) u. s. kreischend, plärrend; Schreihals m (= piailleur 3).
**piaillement** ‿ ↘ (~j'mǫ') s/m. = piaillerie.
**piailler** F (M-Cz. 122: pīâ-je', L. pī-ă~) [L. lt. pipilāre] ①a. v/n. 1. immerwährend piepen (von Vögeln). 2. fig. kreischen, keifen, schreien.
**piaillerie** F (~j'rī') [piailler] s/f. 1. immerwährendes Gepiepe der Vögel. 2. Gekreisch n, Geschrei n.
**piailleur**, ~se (~jŏ'r) [piailler] s. 1. viel schreiender Vogel. 2. zo. brasi'lischer Geier, U'rubu m (Vultur aura). 3. F Schreihals m, Schreier(in) (= piaillard).
**pian** ‖ (L. pī-ǫ', M-Cz. 147: pīǫ) I. [indianisch] s/m. ℑ path. (Art f des) Himbeerausschlag(s); F maman ~, mère ~ großes jauchendes Geschwür, das sich daraus bildet (= mamapian). II. [it.] adv. provS. (Piron: ~ piano) sachte. [to'ffel m.
**pianelle** ↘ (pī-ă-næ'l) [lt.] s/f. id., Pan-
**piane-piane** F ↘ (pīan-pīa'n, L. pī-an-pī-a'n) [it.] adv. sehr leise, sachte.

**pianino** ♪ (nach M-Cz. 121: pīâ-nī-no') [it.] s/m. Piani'no n.
**pianissimo** ♪ (~nī-ßī-mo', L. ~ß-ß~) [it.] adv. (abr. PPP) ganz sanft, sehr leise. [ni'st(in).
**pianiste** (~ni'ßt) s. Klavi'erspieler(in), Pia-
**piano** (M-Cz. 121: pīâ-no'; Poit., L.: pī-ă-no') [it.] I. adv. ♪ (abr. p od. P) id., leise, schwach (ant. forte I.). II. ♪ s/m. 1. (pl. ~s), ↘ ~-forte (pl. ~s-~s) (vgl. forte-piano und clavecin I. 1) Pianofo'rte n, Fo'rte-Pia'no n, Klavi'er n: ~ (en forme) carré(e) tafelförmiges P.; ~ de concert Konze'rt-Flügel; ~ droit, ~ à secrétaire, ~ vertical aufrechtstehendes P., Piani'no n; ~ à queue Flügel; ~ à queue écourtée Stutzflügel; ~ organisé P. mit Phys-Harmo'nika; ~ console ganz kleines P.; toucher du ~ Klavi'er spielen; être au ~ am K. sitzen; v. jouer II. 7; tenir le ~ die K.-partie in einem Konzerte ausführen. 2. (pl. ~) das Pia'no (leise ausgeführte Stelle).
**piano-orchestre** ♪, pl. ~s-~s (~ŏr-kæ'ßtr; ⓢb) s/m. Flügel mit Pauke u. Becken zu Tanzmusik. [Phys- (+ Fis-)Harmo'nika.
**piano-orgue** ♪, pl. ~s-~s (~ŏ'rg; ⓢb) s/m.
**pianoter** ‖ F (pīâ-nŏ-te') [piano] ①a. I. v/n. (schlecht) Klavi'er spielen, klimpern. II. v/a. ~ qc. et. auf der Orgel spielen (*Revue des Deux Mondes* 1/4. 1870. 767).
**pianoteur**, ~se F (pīâ-nŏ-tŏ'r, ~ŏ'ſ) [pianoter] s. unermüdliche(r) Klimperer(in).
**piapau** ♀, od. pl. (pī-ă-po') s/m. knolliger Hahnenfuß (Ranuncŭlus bulbōsus). [mischen.
**piarder** ‿ (pī-ăr-de') ①a. v/a. agr. Dünger
**piariste** (pī-ă-ri'ßt) [lt. (patres scholārum) piārum] s/m. rl. Piari'st (Mitglied e-s 1624 gestifteten Mönchs-Ordens).
**Piarre** & P (pīâr) npr. m. = Pierre &.
**piarrhémie** ℑ (pī-ar-rĕ-mī') [grch.] s/f. path. Ü'bergehen n von Fett in das Blut.
**piassava** ❀ (pī-ă-ßă-wa', L. ~ß-ß~) s/m. id., Fasern einer süd-amerikanischen Palme (Attalĕa funifĕra), die zu Besen &c. dienen.
**Piast(e)** (M-Cz. 121: pīâßt; Lnd., Poit., L.: pī-a'ßt) npr. m. h.m. Pia'st (Stammvater einer Herrscher-Familie: dynastie des ~s Pia'sten in Polen; 842—1370).
**piastre** (M-Cz. 121: pīâ'ßtr; Lnd., Poit., L.: pī-a'ßtr; st.s. ~'-ßtrə) [it.] s/f. Pia'ster m (Silbermünze verschiedener Länder): ~ (espagnole, ~ forte) span. P. (= 5 francs 40 centimes od. 1 Thlr. 13 Sgr. 9⁴/₅ Pf. preußisch); ~ gourde P. von 2 francs 75 centimes (= 22 Sgr.); ~ turque türk. P. (von 20 bis 50 centimes oder von 1 Sgr. 9 Pf. — 4 Sgr.).
**piat** ‖ (pī-a', Lnd. pīâ) [pie] s/m. junge Elster.
**piau** (pī-o') I. int. piep, Schrei der Küchlein. II. P ↘ s/f. (Dlv.) typ. Zeitungs-ente; Lüge (= blague 3); dévider (des) ~x et. weis machen. [Heuler(in), Schreier(in).
**piaulard** ‖, ~e P (pī-o-lā'r, ~lā'rd; ⓢb) s.
**piaule** (analog M-Cz. 125: pīōl) s/f. 1. P † Schindmähre (Roqueplan, *Parisine* 99). 2. F Haus n, Wohnung (= piolle): la ~ a l'air rupin die Wohnung verlohnte sich einmal auszuräumen.
**piaulement** ‿ (pī-o-l'mǫ'; nach M-Cz. 125: pīō~) s/m. Gepiep n, Gekreisch n, F Quarren n, Quarrerei f (von Kindern).
**piauler** ‿ (pī-o-le'; M-Cz. 125: pīō~) [L. = piailler] ①a. v/n. piepen (von jungen Vögeln); F winseln, weinen, heulen (von Kindern).
**piauleur**, ~se F (~lŏ'r, ~ŏ'ſ) a. u. s. piepend, winselnd; Schrei-hals m, -balg m.
**piausser** ‖ P ↘ (~ße') ①a. I. v/n. 1. typ. lügen, aufschneiden (= blaguer I.). 2. = coucher II. 1. II. se ~ sich neu bekleiden. [schneider.
**piausseur** P ↘ (~ßŏ'r) s/m. typ. Lügner, Auf-
**piautre** (pīō'tr) s/m. 1. † (Hunde-)Stall; envoyer au ~ zum Teufel jagen. 2. F Schlingel, Taugenichts.
**pible** ⚓ (pī'bl) à ~ adv. scheinbar aus einem Stücke: mât à ~ Mast m aus einem Stücke, Pfahlmast m.

**pibroch** ‖ (L. pī-brŏ'k) [gälisch] s/m. 1. schott. Sackpfeife f. 2. schott. Melodi'e, welche die Sackpfeifer spielen.
**pic** (pī'k) s/m. I. [klt.] ⊖ Spitz-, Keil-haue f: Schür-Eisen n zum Anschüren des Feuers; agr. &: Hacke f, Picke f; ~ à feuille de sauge Breit-, Erd-hacke f, Karst; ~ à tranche Rade-hacke f, Breit-, Fläch-haue f; ~ à tranche et à pointe Doppel-hacke f, -haue f, Flächspitze f, Spitzfläche f: Bergbau: (Keil-)Haue f; ~ d'avaleresse (ă-wă-læ'ß) Häuer beim Schacht-Abteufen, Senker; ~ à la houille Schram-, Schräm-haue f; gros ~, ~ à roc(her), ~ à tête Spitz-, Schrämhammer, Berg-, Hau-, Knappen-eisen n, Wetzkopf; Bortenwirkerei: kleines, vier-eckiges Pappstück mit abgestumpften Ecken; Gärtnerei: = pleyon; Glasfabrikation: kleiner eiserner Haken zum Führen der Brüche; Maurer &c.: Schell-, Boß-hammer, Posse'kel; Metallurgie: ~ de fer eiserner Stachel zu den Kalzini'r-Öfen; ⚓ äußerstes Ende e-r Besahn-Raa. II. [pic I.] géogr. Pik, Bergspitze; spitzer Berg, Horn n; adv. à ~ senkrecht, steil; P ↘ (gerade) zu rechter Zeit, wie gerufen; ⚓ à ~ senkrecht, auf und nieder, steil; une ancre est à ~ ein Anker steht stagweise; être à ~ sur l'ancre fast senkrecht über dem Anker sich befinden (vom Schiffe); le câble est à peu près à ~, à (plus ou moins) long ~ das Ankertau steht stagweise; le vent est à ~ der Wind ist auf und nieder (es läßt sich kein Wind spüren, die Flaggen und Wimpel hängen senkrecht nieder). III. [lt. picus] ℑ zo. Specht, Klettervögel-Gattung (Picus): ~ de muraille Mauer-Specht, -Klette f (Tichodrŏma murarĭa); ~ varié Bunt-Specht: ~ varié épeiche großer B. (P. major); ~ varié moyen mittlerer B. (P. medĭus); ~ varié épeichette kleiner B. (P. minor); v. pic-vert. IV. [pic I.] Piquetspiel: Sechziger; † fig. faire ~, repic et capot gänzlich schlagen (M.Pr. 10); (bei M.F. 2. 2 = pique III.). V. Pik, Längenmaß in der Levante (= 685 Millimeter). VI. P~ npr. m. P~ de la Mirandole Giovanni Pikus, Graf von Mira'ndola, it. Gelehrter († 1494).
**pica** ℑ (pī-ka') [b.l.] s/m. path. Eß-Gelüste n der Schwangeren &c. nach ungenießbaren Sachen.
**picadil** ⊖ (pī-kă-dī'l) s/m. Glasfabrikation. gelb, grün oder schwärzlich gewordenes Glas: Herd-Glas n; zu dickflüssiges Glas.
**picadon** ‖ ⊖ (pī-kă-dǫ') s/m. Seifenfabrikation Soda-Grube f.
**picador** (pī-kă-dŏ'r) [span.] s/m. Pikado'r (Reiter, der im Stiergefecht mit der Lanze angreift).
**picage** ⊖ (pī-ka'G) [piquer] s/m. Spitzenfabrik: Du'rchstechen n des Musters auf Pergame'nt.
**picaillon** ‖ (pī-kă-jǫ') s/m. 1. id., chm. kleine savoyische Kupfermünze = 1 centime. 2. ~(s pl.) P ↘ Geld n; n'avoir pas un ~ keinen rothen Heller haben. [Pfennig-fuchserei f.
**picaillonnage** (pī-kă-jŏ-na'G) s/m. (ironisch)
**picamare** 𝔄 (pī-kă-mā'r) [lt.] s/f. chm. Picama'r m, Theer-bitter n.
**picard** ‖, ~e (pī-kā'r, ~ā'rd) I. a. (nach dem s.) und P~(e) s. pika'rdisch; Pika'rde m, Pika'rdin f; fig. F gerader, ehrlicher, aber et. hitzköpfiger Kerl. II. P~ npr. m. id., bsd. Louis-Benoit P~ dr. Dichter († 1828); Ernest P~ fr. Advokat und Staatsmann (1821—77).
**picardant** ‖ (pī-kăr-dǫ') [piquer, ardent] s/m. 1. agr. Muska't-traube f. 2. ❀ Muska'twein aus der Gegend von Montpellier.
**Picardie** (pī-kăr-dī') npr. f. id., chm. Provinz im nördlichen Frankreich.
**picarel** (pī-kă-ræ'l) s/m. zo. weißer Schnauzenbrassen, weißer Lari'r-fisch (Sparus smaris).
**picaresque** ↘ (pī-kă-ræ'ßk) [span. pi'caro] a. Schelmen-... (von Lustspielen, Romanen, in denen der Held ein Schelm ist).
**picasson** ‖ (pī-kă-ßǫ') s/m. zo. Baumläufer, -klette f, Grau-Specht (Certhĭa familiāris).

**picassure** ⊛ (pĭ-kă-ßü′r) *s/f.* Blei-fleck *m* auf der Fayence. [zi′ehen *n* mit Pech.

**pication** ‖ (pĭ-kā-ßįǫ′) [lt. picāre] *s/f.* Über-

**picaut** ‖ (pĭ-kō′) [piquer] *s/m.* provN. junges Trut-hühnchen.

**picav(e)ret** (pĭ-kă-wræ′ⓢb; *pl.* ⓢb) *s/m.* zo. Leinfink, Zizeri′nchen *n*, Zitscherling (Fringilla linaria).

**Piccini** (Ls. 2. Aufl. 134: pĭ-kßi-ni′ und pĭ-tschi-ni′) *npr. m.* Picci′ni (sprich: pĭ-tschĭ′-ni), italienischer Komponi′st († 1800).

**picciniste** (pĭ-kßi-ni′ßt oder ‿tschi‿) [Piccini] *a.* u. *s.* in Picci′ni's Manier; Anhänger(in) Picci′nis (*ant.* gluckiste; vgl. bouffonniste).

**Picciola** (pĭ-kßi-o-la′, auch pĭ-tschŏ-la′) *npr.f.* id. (spr. pĭ′-tschŏ-la), Roman von Saintine.

**piccolissimo** (pĭ-kŏ-lĭ-ßi-mo′, auch ‿lĭß-ß‿) [it.] *s/m.* Bostonspiel: Pikkoli′ssimo *n* (Spiel, bei dem man nur einen Stich macht). [lich.

**picé, ‿e** ⚗ (pĭ-ße′) [lt. pica] *a.* zo. elster-ähn-

**picéa** ⚘ (pĭ-ßĕ-a′) [lt.] *s/m.* = pesse 1.

***p*ichdadien** ‖, **‿ne** (pĭk-dă-dįę′, ‿įæ′n) *a.* u. P‿s ⓢb. *npr. m/pl.* h.a. p(a)ischda′disch; P(a)ischdas (älteste persische Königsfamilie vor den Achämeni′den). [fr. General († 1804).

**Pichegru** (pi-schö-grü′) *npr.m.* Charles ‿ id.,

**picheline** F ✎ (pi-sch′li′n) *s/f.* Pimpel-Liese.

**pichenet** ‖ F (pi-sch′næ′) *s/m.* geringer Wein.

**pichenette** F (pi-sch′næ′t) *s/f.* prov. Nasenstüber *m*.

**pichet** ‖ (pĭ-schæ′; ⓢb) [b.l.] *s/m.* ehm. kleiner Krug, Kanne *f* (Liter *n*) Wein (= minot I.).

**pichogner** ‖ (pĭ-schŏ-nje′) ①a. *v/n.* schwz. = pignocher.

**picholine** (L. pĭ-kŏ-li′n; Poit. ‿schŏ‿) *a.* und *s/f.* nach Art des Italieners Picoloi′ni eingemacht; v. olive I. 1.

**pichon** ‖, **‿ne** (pĭ-schǫ′, ‿ŏ′n) [petit] *s.* provS. Kleine(r). [Schr. (1795—1877).

**Pichot** ‖ (pĭ-scho′) *npr. m.* Amédée ‿ id., fr.

**pic-hoyau,** *pl.* ‿s-‿x ⚙ (pĭk-ŏă-iŏ′; ⓦb) *s/m.* 1. Bauwesen: Spitzhaue *f*. 2. Minirkunst: Kreuz-hacke *f*, -haue *f*, -picke *f*.

**pick-cadavre,** *pl.* ‿-‿s ✎ (pĭk-kă-dā′wr; ⓢb) [engl.-fr.] *s/m.* Leichenräuber.

**pick-pocket** *, *pl.*‿-‿ (‿pŏ-kæ′t) [engl.] *s/m.* Taschendieb. [engl.] *s/m.* Taschendieberei *f*.

**pick-pockettisme** *, ohne *pl.* (‿kæ-ti′ßm)

**piclet** ‖ (pĭ-klæ′) *s/m.* = péclet.

**pic(-)maçon** ‖, *pl.* ‿s-‿s (pĭk-ma-ßǫ′; ⓢb) *s/m.* zo. gemeiner Kleiber, Grau-Specht (Sitta europæa).

**pic-mars,** ++ ‿c ‖, ‿t ‖, *pl.* ‿s-‿ (pĭk-mă′rß, ++‿mā′r) *s/m.* zo. Schwarz-Specht (Picus martius); Grün-Specht (P. viridis); großer Bunt-Specht (P. major).

**pic-nic** † (pĭk-ni′k) *s/m.* = pique-nique.

**picoche** ⚙ (pĭ-kŏ′sch) *s/m.* Finnhammer.

**picoïde** ⚗ (pĭ-kŏ-ï′d) [lt.-grch.] *a.* und *s/m.* zo. specht-artig(er Vogel). [eiserne Hacke.

**picois** ‖ ⚓ (pĭ-kŏă′) [pic] *s/m.* Art Spitze,

**picolet** ‖ ⚙ (pĭ-kŏ-læ′; ⓢb) *s/m.* Riegelhaken im Schlosse, Haspe *f* (= verterelle).

**picoline** ⚗ (pĭ-kŏ-li′n) *s/f.* chm. Picoli′n *n* (ba′sisches Produ′kt der trocknen Destillatio′n der Steinkohlen). [ehm. Pikenträger, Pikeni′er.

**piconnier** ‖ ⚔ (pĭ-kŏ-nįe′; ⓢb) [pique] *s/m.*

**picorage** F (pĭ-kŏ-ra′ʒ) *s/m.* Straßenraub.

**picorée** (‿re′) [lt. pecus] *s/f.* 1. † Marodi′ren *n* (jetzt maraude). 2. Obst-stehlen *n*. 3. Honigsammeln *n* der Bienen ꝛc.: aller à la ‿ auf Beute oder Honigsammeln ausgehen. 4. Beute.

**picorer** ‖ (pĭ-kŏ-re′) [picorée] ①a. I. *v/n.* 1. † ⚔ marodi′ren (jetzt marauder). 2. Honig sammeln; *fig.* F ✎ aus fremden Büchern ausschreiben; stehlen. II. *v/a.* F (Obst) stehlen; heimlich fortschaffen.

**picoreur** (pĭ-kŏ-rö′r) *s/m.* 1. † ⚔ = maraudeur 1. 2. Holzdieb. 3. ✎ Spitzbube. 4. F Plagia′rius, litera′rischer Dieb.

***p*icot** ‖ (pĭ-kō′; ⓢb) [pic] I. *s/m.* 1. Splitter. 2. ⚙ Bergbau: Spitzkeil, Keil zum Verdichten; Fischerei: mittelmaschiges Sackgarn; mit Steinen beschwertes Netz; Spitzenfabrikation: Zäckchen *n* (v. dentelle 1); bei Frivolitäten: lange Masche; Steinbrecherei: Spitzhammer. 3. ⊛ ‿s *pl.* id., Art ganz schmaler Zwirnspitzen *f/pl.* 4. Gärtnerei: Auri′kel-Sorte *f*. II. P‿ *npr.m.* v. Dampierre 2.

**picotage** (pĭ-kŏ-ta′ʒ) *s/m.* 1. Anpicken *n* der Früchte (von Vögeln). 2. ⚙ Bergbau: Keiljoch *n*; Verdichten *n*, Verkeilen *n* eines Schacht-Ausbaues. [erregend, prickelnd.

**picotant, ‿e** (pĭ-kŏ-tą′ⓢa, ‿ą′t) *a.* reizend,

**picote** (pĭ-kŏ′t) [piquer] *s/f.* 1. P ✎ = variole. 2. ⊛ = gueux IV. 2.

**picoté** (pĭ-kŏ-te′) *s/m.* zo. pu′nktirte Kegelschnecke *f* (Conus punctatus).

**picotement‿** (pĭ-kŏ-tmą′) [picoter] *s/m.* Prickeln *n*, Stechen *n*.

**picoter‿** (pĭ-kŏ-te′) [piquer] ①a. I. *v/a.* 1. prickeln, stechen, kitzeln: ‿é de petite vérole blatternarbig; bl. ‿é buntgesprenkelt; Reitkunst: das Pferd mit dem Sporne kitzeln (*ant.* diguer I. 2). 2. Obst (an-)picken, an-hacken (von Vögeln): ‿ des fleurs Honig aus den Blumen saugen; ‿ des raisins einzelne Beeren von einem Weinstocke naschen. 3. *fig.* F auf J. sticheln. 4. ⚙ Bergbau: ‿ un cuvelage e-n wasserdichten (Schacht-)Ausbau verdichten, verkeilen; Spitzenfabrikation: ein Zäckchen anstechen. II. se ‿ F auf ea. sticheln. [Stichelei.

**picoterie** F ✎ (pĭ-kŏ-t′ri′) *s/f.* Neckerei,

**picoteuse** ⚙ (pĭ-kŏ-tö′ſ) [picot] *s/f.* Spitzenfabrikation: Zäckchenmacherin.

**picoteux** ‖ (pĭ-kŏ-tö′) *s/m.* 1. ⚓ Fischer-Fahrzeug *n* mit einem Klüver und zwei viereckigen Segeln. 2. ⚙ kleines drei-maschiges Netz.

**picotin** ‖ (pĭ-kŏ-tę′) [b.l. picōtus] *s/m.* 1. Metze *f* (Hafer); *fig.* P Essen *n*, F Futter *n*: gagner son ‿ sein Essen verdienen, tüchtig arbeiten. 2. ⚘ prov. gefleckter A′ron, gemeine Zehrwurz (Arum maculātum) = gouet commun.

**picoture** (pĭ-kŏ-tü′r) [picoter] *s/f.* angepickte, angestochene Stelle, Fleck *m*. [(L.).

**picou** ⚓, *pl.* ‿s (pĭ-ku′; ⓢb) *s/m.* = pigou

**picou*r*e** F, auch ‿se (pĭ-kū′r, ‿ū′ſ) [picorer] *s/f.* Hecke, Zaun *m*: la ‿ est fleurie es ist Wäsche aufgehangen; v. défleurir I. 4.

**picpoule** (pĭk-pū′l) *s/m.* schwarze süd-französische Trauben-Sorte.

***P*icpus** (pĭk-pü′ß) [pique-puce] I. *npr. m.* id. *n*, ehm. eine Vorstadt von Paris; Kloster und Semina′r von Franziska′nern. II. p‿ *s/m.* rl. Büßer vom dritten Franziska′ner-Orden.

**Picquigny** (pĭ-ki-nji′) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Somme) = Pecquigny.

**picramyle** ⚗ (pĭ-kră-mi′l) [grch.] *s/m.* chm. Pikramy′l *n*, Stilbe′n *n*.

**picrate** ⚗ (pĭ-kră′t) [grch.] *s/m.* chm. pikri′nsaures Salz (= carbazotate).

**picérythrine** ⚗ (pĭ-kre-ri-tri′n) [grch.] *s/f.* chm. Pikrerythri′n *n* (Zersetzungsprodukt der Erythri′nsäure).

**picride** ⚘ (pĭ-kri′d) [grch.] *s/f.* Bitterkraut *n*, Korbblüthler-Gattung (Picris).

**picrine** ⚗ (pĭ-kri′n) [grch.] *s/f.* chm. Pikri′n *n*, Bitterstoff des rothen Fingerhutes (Digitālis purpurēa).

**picrique** ⚗ (pĭ-kri′k) [grch.] *a.* chm. acide ‿ Pikri′n-, Bitter-säure *f* (= carbazotique).

**picrite** ⚗ (pĭ-kri′t) [grch.] *s/f.* min. Bitterspath *m*.

***p*icrochole** (pĭ-krŏ-kŏ′l) [grch.] I. *a.* ⚗ † path. schwarzgallig. II. P‿ *npr. m.* Pikro′cholos, gall- und streit-süchtiger Mensch (Laft. VII. 10. 32 nach Rabelais I. 33).

**picroglycion** ‖ ⚗ (pĭ-krŏ-gli-ßįǫ′ⓦ) [grch.] *s/m.* chm. Dulkamari′n *n*, Stoff im Bittersüß (Solānum dulcamāra).

**picrolichénine** ⚗ (pĭ-krŏ-li-ke-ni′n) [grch.] *s/f.* chm. Pikrolicheni′n *n*, Flechtenbitter *n* (aus Variolaria amāra).

**picrolithe** ⚗ (pĭ-krŏ-li′t) [grch.] *s/f.* min. Pikroli′th *m*, Bitterstein *m* (Art Serpenti′n).

**picromel** ⚗ (pĭ-krŏ-mæ′l) [grch.] *s/m.* chm. Pi′kromel *n*, Gallen-stoff, -süß *n*.

**picrotoxine** ⚗ (pĭ-krŏ-tŏ-kßi′n) [grch.] *s/f.* chm. Pikrotoxi′n *n* (in den Kockelskörnern enthaltener Stoff). [pictonner.

**pictancer** ‖ P ✎ (pĭ-ktą-ße′) ①l. *v/a.* =

**pictave** (pĭ-ktā′w) *a.* u. P‿ *s.* h.a. pikta′visch; Pikta′vier (keltisches Volk in Poitou) = picton I.

***p*icte** (pĭkt) *a.* u. P‿ *s.* h.a. piktisch; Pikte *m*; les P‿s *pl.* die Pikten (keltisches Volk in Kaledo′nien); muraille des P‿s Pikten-wall *m* im Norden Englands.

**picter** ‖ P ✎ (pĭ-kte′) ①a. *v/a.* = pictonner.

**pictographie** ⚗ (pĭ-ktŏ-gră-fi′) [lt.-grch.] *s/f.* Bilderschrift, bsd. der India′ner.

**pictographique** ⚗ (pĭ-ktŏ-gră-fi′k) [lt.-grch.] *a.* bilderschriftlich.

***p*icton** ‖ *m*, ‿e *f* (pĭ-ktǫ′, ‿ŏ′n) I. *a.* und P‿, P‿e *s.* = pictave. II. [piquer] P *s/m.* (herber, säuerlicher) Wein: ‿ savonné Weißwein. [tig trinken, wacker zechen.

**pictonner** ‖ P ✎ (pĭ-ktŏ-ne′) ①a. *v/n.* tüch-

**pictonneur** F (‿nö′r) *s/m.* Trunkenbold.

**Pictor** (pĭ-ktŏ′r) *npr.m.* id.: v. Fabius 2.

**pictur*al*, ‿ale** ⚗ (pĭ-ktü-ră′l), *m/pl.* ‿aux ‖ (‿ō′) [lt.] *a.* (nach dem s.) bildlich.

**picucule** ⚗ (pĭ-kü-kü′l) [lt. picus, cuculus] *s/m.* zo. süd-amerikanischer Baumpicker, Vogel (Dendrocolaptes). [zo. = pivert 1.

**pic-vert** ‖ ⚗, *pl.* ‿s-‿s (pĭ-wă′r; ⓢb) *s/m.*

**pidange** ⚙ (pĭ-dą′ʒ) *s/f.* großer Schlägel zum Eintreiben der Hölzer in das Lager e-s Floßes.

***p*ie** (pĭ) *A.* [lt. pica] I. *s/f.* 1. ⚗ zo. Elster, Vogel-Gattung (Pica), bsd. gemeine Elster (P. varia); ‿ des bouleaux Birkhäher *m*. blaue Racke (Coracias garrula); ‿ cruelle kleiner grauer Würger (Lanius minor); ‿-grièche (v. als bsd. Artikel); ‿ grivelée Tannenhäher *m*, Nußhacker *m* (Caryocatactes caryocatactes); ‿ de mer gemeiner Austernfischer (Hæmatōpus ostralēgus); ‿ de montagne = ‿ cruelle; ‿ des sapins = ‿ grivelée; *la Pie voleuse* die diebische Elster, *la Gazza ladra* (Oper von Rossini); vol de la ‿ Elster(n)jagd mit Falken; v. jaser 4; ✎ donner à manger à la ‿ unbemerkt von seinem beim Spiele gemachten Gewinn einstecken, P senken, Senkenberger spielen; v. nid 1. 2. v. fromage 1. 3. † Kochkunst: faire une ‿ d'une épaule de mouton den Rest e-r Hammelschulter auf dem Roste backen. 4. agr. (in der Franche-Comté): Parze′lle, Schlag *m*: ‿ de trèfle Klee-schlag *m*. 5. ⚓ nid de ‿ Elster(n)nest *n* (kleiner Garn-Sack zu Werkzeugen); ⚔ v. nid 9; ⚓ œil I. 8. II. *s/m.* schwarz und weiß gescheckte Färbung. III. *a.* cheval ‿ Schecken *m*; ‿ bai Braun-Sch. chevaux ‿(s) scheckige Pferde *n. pl.*; v. nègre I.; pigeon ‿ scheckige, buntgefleckte Taube. *B.* [lt. pius] I. *a.* nur gbr. in œuvre ‿ milde Stiftung; frommes Werk. II. P‿ *npr.* Pi′us *m*, Pi′a *f*, bsd. *m.* Name römischer Päpste: P‿ deux, Énée Sylvius Äne′as Sy′lvius, als Papst Pius II. (†1464). *Hom.* pis, *adv.* und *s/m.*

**pié** ✎ (pįe) *s/m.* = pied (v. M., V., V.H. *M. Delorme* IV. 6). [langer Zeit (Laft.).

**piéça** † (pįe-ßa′) [pièce (il y) a] *adv.* seit

**pièce** (pįæß) [b.l. petium] *s/f.*

Inhalt: 1. Stück (als Theil). 2. Stück (als Ganzes). 3. Bruchstück. 4. Bewappnungsstück. 5. Stück (als Speise). 6. Fleck. 7. Stückfaß. 8. Gegenstand. 9. Stück Blech. 10. Zimmer. 11. Stück Land. 12. Geldstück. 13. Aktenstück. 14. (Geistes-)Werk. 15. Possen. 16. *fig.* Person. 17. Schachspiel. 18. Zeug. 19. ♪ u. ⚙. 20. ⚔. 21. *adv.* 22. F. Syn.

1. Stück *n* (selbstständiger Theil e-s Ganzen) ‿s d'une montre Bestandtheile *m/pl.* einer Uhr; homme de toute ‿ ein ganzer Mann. 2. Stück *n* (als Ganzes): ‿ de toile Stück Leinwand: ‿ d'estomac Brustlatz *m*, Magen-wärmer *m*, P ✎ Liebhaber *m*; travail-

ler à la ∼, à ses ∼s auf Stück arbeiten; typ. berechnen (*ant.* travailler à la journée, typ. être en conscience); F ⚒ ∼ de chair Fleiſchklumpen *m* (ungeſchlachte Perſon). **3. Bruchſtück** *n*: **les** ∼**s en sont** bonnes die einzelnen Stücke ſind nach dem Zerbrechen des Ganzen noch brauchbar; *fig.* F ⚒ il l'a eu pour une ∼ (beſſer un morceau) de pain er hat es für ein (Ei und ein) Butterbrot bekommen; v. emporter I. 6; mettre en ∼s in Stücke zerſchlagen, zerreißen; in Stücke zerlegen; *fig.* mettre q. en ∼s kein gutes Haar an J-m laſſen; mettre en ∼s un auteur ganze Stücke aus e-m Schriftſteller ausſchreiben (Boil. *Satires* II. 46); ⚒ **mettre en** ∼**s un livre** ein Buch bruchſtückweiſe, auf's Gerathewohl leſen; F ⚒ se mettre en ∼s ſich alle mögliche Mühe geben; tailler une armée en ∼s ein Heer gänzlich zuſammenhauen; tomber par ∼s a) ſtückweiſe aus ea. fallen: b) bei lebendigem Leibe verfaulen. 4. Bewappnungsſtück *n*; v. armer I. 1 (auch *fig.*); *fig.* F ajuster q. de toutes ∼s J-m tüchtig mitſpielen, J. gehörig zurichten; v. accommoder I. 2, habiller I. 2; faire ∼ à q. J-m (et.) am Zeuge flicken. 5. Stück *n* (als Speiſe): la ∼ de bœuf das Rindfleiſch, Haupt(ſättigungs)gericht *n*, *fig.* v. bœuf 2 und ∼ 14: ∼ de four, ∼ de pâtisserie Backwerk *n*, Kuchen *m*; ∼s montées Kuchen *m/pl.* in Geſtalt eines Bauwerkes; ∼ de résistance ſtattliches, viel hergebendes Stück Fleiſch (*fig.* v. ∼ 14); ∼ ronde fettes Schnittſtück. 6. Fleck *m*, Flicken *m*, Stück *n* zum Ausbeſſern; fait de ∼s et de morceaux aus lauter Flicken zuſammengeſetzt; *fig.* F ⚒ mettre la ∼ à côté du trou e-m Übelſtande verkehrt abhelfen. 7. Stückfaß *n*: ∼ de quatre Stückfaß *n* von 4 O'rhoft Inhalt. 8. Gegenſtand *m*: ∼ (anatomique) anato'miſches Präpara't; ∼ de cabinet Kabinetts-, Prachtſtück *n*; ∼ d'écriture ſehr ſorgfältig geſchriebene Seite; ⚒∼s d'honneur Ehrenzeichen *n. pl.* (Krone, Zepter, Schwert) vgl. ∼ 10; bl. ∼s honorables Ehrenſtücke *n.pl.*; ∼ d'orfévrerie Goldſchmieds-arbeit. 9. ∼ de bétail, ∼ de volaille, ∼ de gibier Stück *n* Vieh, Federvieh *n*, Wild *n*; † ∼ d'Inde kräftiger Neger-Sklave von 15-30 Jahren; **ces chevaux coûtent cinq cents francs** ∼ dieſe Pferde koſten Stück für Stück 500 Franken. 10. Zimmer *n*, Gemach *n*: ∼ d'honneur Prunkgemächer *n. pl.* (vgl. ∼ 8). 11. ∼ de terre zuſammenhängendes Stück Land: ∼ d'avoine Haferſchlag *m*; ∼ d'eau Teich *m*, Baſſi'n *n*. 12. Geldſtück *n*: **v. ajuster I. 1**; ∼ **de cent sous** Fünffrankenſtück; F ∼ de crédit nicht mehr kurſi'rendes Geldſtück, das Manche immer bei ſich tragen, um nie ohne Geld zu ſein; P ⚒ ∼ de dix sous Hintere *m*, Po'dex *m* (vgl. **double six**); ∼ **de mariage Trau-Münze**; v. monnaie 3; † ∼ tapée geprägtes Geldſtück; **prov. Trinkgeld** *n*: F demander la ∼ pour qc. ein Trinkgeld für et. fordern; **être près de ses** ∼**s** ſchlecht bei Kaſſe ſein; donner la ∼ à q. J-m et. in die Hand drücken; faire une ∼ d'argent de qc. eine runde Summe aus et. herausſchlagen; recevoir la ∼ blanche, ronde et. verdienen. 13. Aktenſtück *n*, U'rkunde: ∼ à l'appui, ∼ justificative Beleg *m*, Beweisſtück *n*; ∼ de conviction: a) v. conviction 3, b) P Pathengeſchenk *n* (Gevattern); ∼ annexée Anlage; v. comparaison 3; *fig.* F c'est la meilleure ∼ de son sac das iſt das Beſte an ihm. 14. (Geiſtes-)Werk *n*, bſd. Thea'terſtück *n*: ∼ fugitive Flugblatt *n*; F ∼ de bœuf: a) Zug-, Kaſſenſtück *n*: b) auch ∼ de résistance bomba'ſtiſcher Leit-Arti'kel (v. ∼ 5); ⚒ ∼ à côté Parodi'e; ∼ à coulisses, ∼ à tiroirs Schubladenſtück *n* (deſſen Akte ꝛc. ohne Zuſammenhang ſind) = pièce épisodique; ∼ d'été mittelmäßiges Stück (in der Schauſpielerſprache); F ∼ à femmes Stück *n*, in dem viele Frauen mitwirken; ∼ à jambes Stück *n*, in dem das Ballet die Hauptſache; petite ∼ ko'miſches Nachſpiel nach dem größeren Drama (auch *fig.*); v. monter II. 7; ∼ (de musique) Muſikſtück *n*; ☐ ∼ d'architecture Bauſtück *n*, Rede. 15. Poſſen *m*, Streich *m*: faire ∼ à q. J-m e-n Poſſen ſpielen. 16. *fig.* ⚒F Perſo'n; Kerl *m*: bonne ∼ ſchlimme Hexe, P Weibsbild *n* (M.G.D.); fine ∼ verſchmitztes Frauenzimmer. 17. Schachſpiel: ∼s *pl.* a) alle Figu'ren, Puppen; b) engS. die Offiziere; faire ∼ pour ∼ abtauſchen. 18. provS. Zeug *n*. 19. ♪ ∼ de rechange Einſatzſtück *n* eines Blaſe-Inſtrumentes; ⊖: ∼s de rapport Stücke *n. pl.* zu ein- oder aus-gelegter Arbeit; *fig.* **ouvrage de** ∼**s de rapport** planlos zuſammengeſtoppeltes geiſtiges Werk; Holzſchneidekunſt: kleine Stücke *n.pl.* zum Ausbeſſern der Lücken u. Spalten; **sculpture faite de** ∼**s de rapport** aus mehreren Stücken zuſammengeſetztes Schnitzwerk; Bauweſen ꝛc.: ∼ d'appui Bruſtriegel *m*, -wehr; ∼**s de tour**, ∼**s de quartier**: a) Bugten *pl.*, Krummer *m/pl.*, aus denen krumme Planken geſchnitten w.; b) krumme Planken *pl.*; Brückenbau: ∼ de ceinture = porte-toulet; Büchſenmacherei: ∼ de détente Züngel-blatt *n*, -blech *n*, Abzugblech *n* (= écusson 7); ∼ à double détente Schnellergehäuſe *n*, Stechſchloßplatte e-s Stechſchloſſes; ∼ de pouce Daumenſtück *n* (kleine, im Kolben einer Flinte oder Piſtole eingefügte Metallplatte); Gießerei: ∼ rapportée, ∼ de rapport Kern-, Keil-ſtück *n*; Metallurgie: ausgeſchrotete Luppe; ∼s manquées Ausſchuß *m/sg.*; Münze: ∼ **de monnaie d'essai Stockprobe**; Sattlerei: ∼ **de frottement**, ∼ **du harnais Scheuerleder** *n*, Unterlage am Zuggeſchirre; Tiſchlerei: ∼ carrée Vier-eck *n* (Werkzeug); Zimmerei: Stab-Ruthe (von 12 Fuß oder 3,148 Meter Länge auf 6 Zoll oder 21,65 Zentimeter in's Gevierte); ∼ **de bois de brin (ber) ganze bewaldrechtete Stamm**; ∼ **de charpente Verbandſtück** *n*; **armer une** ∼ **de charpente ein Zimmerholz verſtärken**; Wagenbau: ∼ d'armons hinteres Scher-band. 20. ⚔ Artillerie: ∼ **(de canon) Geſchütz** *n*, **Stück** *n*: ∼s d'artillerie Geſchützpark *m*; ∼ bien al(l)ésée kernrechtes Geſchütz; ∼ en batterie abgeprotztes Geſchütz; **v. descendre II. 1**; **monter une** ∼ sur son affût ein Geſchützrohr einlegen; ∼ de quatre, six, douze. & Vier-, Sechs-, Zwölf- ꝛc. Pfünder *m*; **remettre une** ∼ **en batterie ein Geſchütz vorbringen**; frt. v. détacher *A.* I. 9. 21. *advt.* ∼ à ∼ Stück für Stück; **tout d'une** ∼ **aus einem Stück**; ſteif, unbiegſam; ch. einfarbig (von Falken u. Hunden); *fig.* F être tout d'une ∼ a) bockſteif ſein; b) ein Steifkopf ſein, ſich nicht zu fügen wiſſen; F **dormir, faire la nuit tout** d'une ∼ un-unterbrochen ſchlafen. 22. (Dlv. *s/m.*) ⊦ Linſe *f*. **Syn.** *morceau* (3) dénote une partie séparée d'un corps solide; *pièce* signifie un corps solide entier.

**piécer** ‖ ⚒ (pĩe-ße') [pièce] ①b. und ①g. *v/a.* anſtücken, einen Stiefel ꝛc. ausbeſſern.

**piécette** (pĩe-ßæ't) [pièce] *s/f.* 1. kleine ſpa'niſche Münze; Rechnungsmünze in Algier; Stückchen *n* Geld (kleine Silbermünze). 2. prov. Leber-Entzündung.

**pied** (pĩe; Bindung nach Fe., L., Du. 84 meiſt nur in: mettre ∼ à terre, tenir ∼ à boule, armé de ∼ en cap: pĩe-tă-tă'r &; *pl.* ⑧b) [lt. pes] *s/m.*

Inhalt: 1. Fuß. 2. (Thier-)Fuß. 3. (Pferde-)Huf. 4. ch. 5. (gens, valet) de ∼. 6. (Pflanzen-)Stengel. 7. Fuß (unterſter Theil). 8. Fuß (als Maß). 9. *fig.* Maß. 10. (Vers-)Fuß. 11. Kinderſpiel. 12. drt. 13. agr. 14. ◫ Geometrie. 15. ∼ de dentelle. 16. Neigung. 17. ⊖. 18. ⚓. 19. *advt.*

1. Fuß: v. bot I.; P ⚒ ∼ bleu Konſkribi'rter; ⚒ ∼ de cochon Piſto'le *f*; ⚒ ∼ de nez: a) lange Naſe: v. nez I. 1 u. 2; b) ⚒ Ein-Sou-Stück *n*; ∼ plat, plat ∼ Plattfuß, *fig.* F (argot des bourgeois) Proleta'rier, Menſch niederen Herkommens; P ⚒ ∼s de Philoctète ſchweißige Füße; **avoir avalé le** ∼ **de Philoctète, avoir mangé** ses ∼s aus dem Munde riechen; † ∼ poudreux Landſtreicher; P ⚒ ∼s ‖ à dormir debout **breite, Platt-Füße** *pl.*; **v. coup 1**, F **ne pas se donner des coups de** ∼ **ſich ſelbſtgefällig rühmen**; F **donnons un coup de** ∼ **jusqu'à** ... **laß(t) uns raſch hinüber ſpringen nach** ...; de ∼ ferme v. ferme I. 2; **en** ∼ **ſtehend**; Malerei: **in ganzer Figur**; bl. animal en ∼ auf den 4 Füßen ſtehendes Thier; *fig.* être en ∼ a) in amtlicher Thätigkeit ſein (*ant.* **auxiliaire I. 2, être surnuméraire**), b) F ⚒ **eine Lore'tte pouſſi'ren**; être mis en ∼ angeſtellt w.; † **être sur ses** ∼**s ſtehen**; *fig.* F **être encore sur ses** ∼**s** a) noch nicht gebunden ſein, noch zurücktreten können, b) **noch feſt auf den Beinen ſtehen**, trotz großer Verluſte; être sur ses ∼s pour mit *inf.* immer in der Lage ſein, zu ... (Sév.); sur ∼ ſtehend, auf(geſtanden), munter, wach; *fig.* geheilt; (wieder-)hergeſtellt; F **rester sur** ∼ **ſitzen bleiben**; *fig.* **mettre q. sur** ∼ **J-m auf die Beine helfen**; *fig.* **être sur** ∼ **beſtehen**; **remettre qc. sur** ∼ **et. wieder einführen**: **mettre des troupes sur** ∼ **Truppen auf die Beine bringen**; **depuis la tête jusqu'aux** ∼**s**, de la tête aux ∼s vom Scheitel bis zur Sohle, *fig.* vollſtändig; tenir ∼ à (pĩe-tă ...) boule **unermüdet bei etwas ſein**; de ∼ en (pĩe-tă) cap vom Scheitel bis zur Sohle; **v. cap 2, chausser I. 3, chaussure 1, couper I. 1, danser I. 1, épine 2, étrier 1**; **être sur le** ∼ **gauche zum Kampfe bereit ſtehen**; *fig.* **v. gauche I. 1**; **avoir chaud aux** ∼**s** a) **in der Wolle ſitzen** (vgl. chaud I. 1); b) ein Schwätzer ſein; tenir à q. les ∼s au chaud Jemand warm halten (in eigennütziger Abſicht pflegen); v. air I. 1; n'être que sur un ∼ immer in Bewegung ſein; **avoir bon** ∼, **bon œil noch kräftig, rüſtig ſein**; † **faire le** ∼ **derrière einen Kratzfuß machen**; P **sortir de la maison les** ∼**s devant zu Grabe getragen werden**; **v. fosse I. 2**; **v. moucher II.**; F **avoir un** ∼ **dans la barque (de Caron), dans la tombe mit einem Fuße ſchon im Grabe ſtehen**; v. gorge 1; il y a ∼ man hat Grund (im Waſſer): *fig.* ⚒ il n'y a pas ∼ die Sache läßt ſich nicht halten; v. perdre I. 1; prendre ∼ im Waſſer Grund h., *fig.* **feſten Fuß faſſen**; **prendre** ∼ **sur qc. auf et. fußen**; **mettre qc. sous le(s)** ∼**(s)**, sous ses ∼s **et. verachten**; **v. lier I. 2**; P ⚒ **il croit tenir Dieu par les** ∼**s er iſt gottvoll vergnügt**; F cela n'a ni ∼s **ni tête das iſt barer Unſinn (v. queue)**; tendre le ∼ à q. J-m ein Bein ſtellen; *prv.* **les petits** ∼**s font mal aux grands das Kind** (im Mutterleibe) verurſacht der Mutter Schmerzen; † venir à quatre ∼s ſchwanger ſein; v. aller *A.* 1; F **aller bien du** ∼, **aller du** ∼ **comme un chat maigre, comme un Basque flink auf den Füßen ſein**; *fig.* **aller du même** ∼ **gleichen Schritt halten, auf gleiche Art zu Werke gehen**; F **aller de son** ∼ **gaillard, léger, mignon auf Schuſter's Rappen reiten**; F **aller de son** ∼ **en quelque endroit ſich zu Fuße** wohin begeben; *fig.* aller de bon ∼ dans une affaire ſich et. ernſtlich angelegen ſein laſſen; F ⚒ gagner au ∼ davon laufen; v. haut III. 2, lâcher I. 4, lever I. 21; mettre ∼ à (pĩe-tă...) terre ab-, aus-ſteigen; v. mettre I. 1 und II. 1; je ne remettrai plus **les** ∼**s chez lui ich werde ſeine Schwelle nie wieder betreten**. **2. (Thier-)Fuß**;

v. fourcher II. 1; ~ de mouche = patte de mouche (v. mouche I. 2 und pieds-de-mouche); *fig.* F chercher cinq ~s ‖ à un mouton où il n'y en a que quatre et. Unmögliches suchen; marcher à quatre ~s (mehr gbr. pattes) auf allen Vieren kriechen: F ✎ faire le ~ de veau Kratzfüße vor J-m machen; v. grue I. 1; *fig.* F il tombe toujours sur ses ~s er kommt immer mit heiler Haut davon; ✎ tirer ~ de qc. aus et. Vortheil ziehen; v. aile I. 2. 3. (Pferde-)Huf: faire ~ neuf einen neuen Huf bekommen, F ✎ niederkommen; ~ du montoir linker Vorderfuß; ~‖ hors du montoir rechter Vorderfuß (vgl. montoir 2); cheval galopant sur le bon ~ auf dem rechten Vorderfuße galopi'rendes Pferd; v. mettre I. 27; petit ~ Knochen, welcher die Fessel trägt. 4. ch. a) Lauf vierfüßiger Thiere; Hand *f* des Habichts u. Sperbers (vgl. patte 1); v. parer II. 3; b) Fährte *f*, (Fuß-)Spur *f*; c) petits ~s kleines Federwildpret *n. sg.* 5. v. gens I.; valet de ~ Fußbediente(r), Lakai'. 6. Stengel von Pflanzen, Blumenstock: ~ d'œillet Nelkenstock; Baumstamm, ⚘ Stiel der Pilze; cinq cents ~s d'arbres 500 Bäume *pl.*; acheter sur ~ auf dem Halme (vom Weine: auf dem Stocke) kaufen; *fig.* sécher sur ~ vor Lang(e)weile, Unruhe umkommen; bl. ~ nourri Pflanzenstengel mit nicht sichtbarer Wurzel. 7. Fuß, unterster Theil von et.: ✎ raser une maison rez ~ ein Haus dem Erdboden gleich machen; v. croix I. 2, lettre 1, mur I. 1; ~(s) du lit Fuß-ende *n* des Bettes (*ant.* chevet I. 1); ~ de fontaine Fuß(gestell *n*) eines Springbrunnens. 8. ~ (de roi) Fuß, Schuh (Längenmaß = 32,₅ Zentimeter); Zoll-stab, -stock; six ~s de long sechs Fuß in die Länge; un ~ de terre ein Fuß breit Erde; avoir un ~ de rouge sur le visage sich sehr stark geschminkt haben; v. langue 1; il voudrait être à cent ~s sous terre er möchte vor Scham in die Erde sinken; je voudrais qu'il fût à cent ~s sous terre ich wollte, die Erde verschlänge ihn; F avoir de qc. cent ~s par-dessus la tête einer Sache herzlich überdrüssig sein; F passer cent ~s par-dessus la tête unendlich überlegen sein; F si vous lui donnez un ~, il en prendra quatre giebt man ihm e-n Finger, (so) will er die ganze Hand; *prv.* six ~s de terre suffisent au plus grand homme das Grab verschlingt Alles. 9. *fig.* Maß *n*, Verhältniß *n*, Fuß: sur le ~ de ... nach Maßgabe von ..., je nachdem; il me paye sur le ~ de dix francs par jour er zahlt mir täglich 10 Franken; prendre ~ sur qc. auf etwas fußen; au petit ~ im Kleinen; réduire au petit ~ verkleinern, beschränken; être réduit au petit ~ sich sehr behelfen müssen; être sur un grand ~ dans le monde eine bedeutende Stellung in der Welt h.; cette maison est montée sur un grand ~ es geht hoch her in diesem Hause, da lebt man auf großem Fuße; être sur un (sur le) bon ~ eine ehrenvolle Stellung h.; être sur un mauvais ~ in schlechtem Ansehen stehen; être sur le ~ d'homme sage für einen gesitteten Menschen gehalten w.; sur quel ~ sont-ils ensemble? wie stehen sie zu einander?; se mettre sur le ~ de faire qc. sich (die Freiheit) herausnehmen, et. zu thun; se mettre sur le ~ d'un homme de qualité sich das Ansehen eines vornehmen Mannes geben; sur ce ~, sur le ~‖ où sont les choses unter solchen Umständen, wie die Sachen stehen; sur le ~ de paix auf dem Friedensfuße. 10. mét. (Vers-)Fuß: vers de six ~s sechsfüßiger Vers. 11. ~ de bœuf id., Kinderspiel, bei dem die Hände über einander gelegt werden. 12. drt. ~ de fief getheiltes, zerstückeltes Lehen; ~ ferme auf lange Jahre verpachtetes Grundstück. 13. agr. ~ chaud Beigeschmack des Weines in Folge der Einwirkung der Luft. 14. ⚲ Geometrie ~ d'une perpendiculaire Fußpunkt einer Senkrechten (Punkt, in welchem eine auf eine Linie oder Ebene gefällte Senkrechte diese berührt); ~ du style Fußpunkt der vom Ende des Zeigers einer Sonnen-Uhr auf das Zifferblatt gefällten Senkrechten. 15. ~ de dentelle sehr kleine Spitze oder Kante. 16. Neigung *f*, Grund(lage *f*) einer Sache: l'échelle a du ~ die Leiter ist genügend geneigt, schräge; le mur a du ~ die Mauer ist unten dicker als oben. 17. ⚙ ~ cornier Eck-ständer, -stiel; ~ de mur Sockel; Bergbau: ~ droit: a) Thürstock; b) Scheibenmauer *f* einer Stollenmauerung; Bierbrauerei: avoir le ~ de levain Malz in hinreichender Menge enthalten (vom Biere); Büchsenmacherei: Stift e-r Schlagfeder; Färberei: (Farben-)Grund; ~ de la cuve Bodensatz; Fischerei: pêche de ~ Strandfischerei *f* mit Seilen, welche mit Leinen und Angeln versehen sind; Nähmaschine: ~ en cristal Nähglas *n*; Wagenbau: † ~s corniers (die) vier Stützen *f/pl.*, welche den Himmel tragen. 18. ⚓ Hiel, Hieling *f*; avoir le ~ marin See-hände, -füße h. (bei heftiger Bewegung eines Schiffes feststehen und im Tauwerk auf- und ab-klettern), *fig.* nicht aus der Fassung kommen; avoir le ~ rond keine Seefüße haben; jeter un ~ d'ancre nur einen Anker auswerfen; ~ du nuage scheinbare Berührung der Wolke mit dem Horizo'nte; ~ du vent Windrichtung *f*. 19. *advt.* a) à ~ zu Fuß(e); F ✎ ohne Liebhaber; être à ~ kein Fuhrwerk haben; *fig.* F seine Stelle verloren haben; mettre q. à ~ pour six mois J. auf ein halbes Jahr seines Amtes entsetzen: v. aller A. 22, cheval I. 1; ~‖ à ~ Schritt für Schritt, allmählich; vorsichtig; le ~‖ à ~ *s/m.* (ohne *pl.*) das vorsichtige Fortschreiten; b) à ~ sec trocknen Fußes; c) à ~s joints (v. joindre I. 1); d) v. ferme I. 2; e) v. œuvre II. 3; f) v. arrache-~.

**pied-à-terre**, *pl.* ~-~-~ (pĭē-tă-tā'r) *s/m.* Absteige-Quarti'er *n*; Landhäuschen *n*.

**pied(-)bot**‖, *pl.* ~s-~s (pĭē-bo'; ⓢb) *s/m.* (Mensch mit einem) Klump-Fuß(e).

**pied-canne**, *pl.* ~s-~s (pĭē-kă'n; ⓢb) *s/m.* Maler-, Reise-, Feld-stuhl.

**piedcot**‖⚘ (pĭē-ko'; ⓢb) *s/m.* = pied-de-coq.

**pied-d'aigle** ⚘, *pl.* ~s-~ (pĭē-dǣ'gl) *s/m.* Geißfuß (Ægopodĭum podagrarĭa).

**pied-d'Alexandre** ⚘, *pl.* ~s-~ (pĭē-dă-lĕ-kßą̄'dr, auch ~dă-lĕ~) *s/m.* i'ndischer Be'rtram (Pyrĕthrum indĭcum).

**pied(-)d'alouette** ⚘, *pl.* ~s-~ (pĭē-dă-lŭ-æ't) *s/m.* Rittersporn (Delphinĭum) = éperonnier II. 1.

**pied-d'âne** ⚲, *pl.* ~s-~ (~dā'n) *s/m.* zo. gemeine Klappmuschel (Spondȳlus gæderŏpus).

**pied-de-banc**‖ P, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-bą̄') *s/m.* 1. Säbelbein *n* (stark nach außen geschweift). 2. P ⚔ Sergea'nt (weil 4 bei einer Kompagnie).

**pied-de-biche** ⚙, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-bi'sch) *s/m.* 1. Geißfuß (Instrument). 2. Klauenhammer, Brechstange *f*; Klemme *f*. 3. Goldarbeit: Hirschfuß; Kupferschmiederei: Einsatzeisen *n*. 4. Minirkunst ꝛc.: Klau-eisen *n*, Brechklaue *f*. 5. Nähmaschine: Zwinge *f* am Trittwerke. 6. Uhrmacherei: gebrochener Aushebel oder Vorfall. 7. Zimmerei: (marteau à) ~ Schiebklaue *f* (= cliquet 1).

**pied-de-bœuf**, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-bŏ'f) *s/m.* 1. ⚘ Esels-ohr *n*, gemeiner A'ron (Arum maculātum); Kuhpilz (Bolētus bovīnus). 2. v. pied 11.

**pied-de-bouc** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-bŭ'k) *s/m.* a) wilde Engelwurz (Angelĭca sylvestris); = pied-d'aigle; b) kleine Biberne'lle (Pimpinella saxifrăga); c) Acker-Kuhweizen (Melampȳrum arvense); d) Sumpf-Spierstaude *f* (Spiræa ulmārĭa).

**pied-de-chat**‖, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-scha') *s/m.* 1. ⚘ Katzenpfötchen *n*, zweihäusiges Ruhrkraut (Gnaphalĭum dioĭcum). 2. ⚔ Artillerie: Katzenpfötchen *n* (Instrument zum Untersuchen der Geschützrohre).

**pied-de-cheval** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-schwă'l) *s/m.* Alpen-Pestwurz *f* (Cacalĭa alpĭna).

**pied-de-chèvre**, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-schæ'wr) *s/m.* 1. ⚘ = pied-de-bouc a und b; i'ndische Winden-Art (Convolvŭlus pes capræ); Benennung mehrerer Blätterpilz-(Agarĭcus-)Arten. 2. ⚙ Geißfuß (Instrument). 3. ⚙ Hebe-baum, -bock, -zeug *n*, Brechstange *f*; Holzstück *n* zum Zusammensetzen e-s Hebebockes, Schenkel e-s Hebezeuges (v. bicoq).

**pied(-)de(-)cochon**‖ ✎, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-kŏ-schǫ') *s/m.* Pisto'le *f*.

**pied-de-colombe** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-kŏ-lǭ'b) *s/m.* stinkender Kranichschnabel (Geranĭum robertiānum).

**pied-de-coq** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-kŏ'k) *s/m.* Hahnenfuß-Fennich (Panĭcum crus galli); ägy'ptisches Kammgras (Cynosūrus ægyptiăcus); kriechender Hahnenfuß (Ranuncŭlus repens); Kora'llen-Morchel *f* (Clavarĭa coralloïdes) = piedcot.

**pied-de-corbeau** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-kŏr-bo') *s/m.* fiederspaltiger Wegerich (Plantāgo coronŏpus).

**pied-de-corbin**‖⚘, *pl.* ~s-~-~ (~kŏr-bą̄') *s/m.* scharfer Hahnenfuß (Ranuncŭlus acris).

**pied-de-corneille** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-kŏr-næ'j) *s/m.* 1. = pied-de-corbeau. 2. fiederspaltiges Löffelkraut (Cochlearĭa coronŏpus). [Amboßklotz.

**pied-d'étable** ⚙, *pl.* ~s-~ (pĭē-dē-ta'bl) *s/m.*

**pied-de-geline** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-ǵĕ-li'n) *s/m.* gemeiner Erdrauch (Fumarĭa officinālis).

**pied-de-griffon**‖⚘, *pl.* ~s-~-~ (~grĭ-fǫ') *s/m.* stinkende Nieswurz (Hellebŏrus fœtĭdus).

**pied-de-lièvre** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-lĭǣ'wr; Lnd. ~lĭ-ǣ'wr) *s/m.* Feld- und Hasenpfoten-Klee (Trifolĭum arvense und lagŏpus).

**pied-de-lion**‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-lĭ-ǫ') *s/m.* Löwenfuß, Frauenmantel, gemeiner Si'nau (Alchemilla vulgāris).

**pied-de-lit**‖⚘, *pl.* ~s-~-~ (~dǝ-li') *s/m.* Wirbel-dosten, -borste *f* (Clinopodĭum vulgāre).

**pied-de-loup**‖⚘, *pl.* ~s-~-~ (~lu') *s/m.* gemeiner Wasser-Andorn (Lycŏpus europæus).

**pied(-)de(-)mouche**, *pl.* ~s(-)~(-)~ (pĭē-dǝ-mu'sch) *s/m.* 1. ⚙ typ. Verweisungszeichen *n*; F ~s-~-~ *pl.* Anmerkungen *f/pl.* 2. F ~s-~-~ a) Mückenfüße *pl.*; gekritzelte Buchstaben *pl.* (v. mouche I. 2); *fig.* disputer sur un ~ um Kleinigkeiten streiten; b) fein krystallisi'rtes Meersalz.

**pied-d'oiseau** ⚘, *pl.* ~s-~ (~dŏă-jo') *s/m.* liegender Vogelfuß (Ornithŏpus perpusillus).

**pied-de-pigeon**‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-pĭ-ǵǫ') *s/m.* Taubenfuß-Kranichschnabel (Geranĭum columbīnum).

**pied-de-pot**‖ ⚲, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-po') *s/m.* zo. Braunellen-Flühvogel (Accentor modulāris).

**pied-de-poule**, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-pŭ'l) *s/m.* 1. ⚘ kriechender Hahnenfuß (Ranuncŭlus repens); weiße Taubnessel (Lamĭum album); Hundszahn-Gras *n* (Cynŏdon dactȳlon). 2. ⚓ = cul-de-porc.

**pied-de-rustine** ⚙, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-rŭ-ßti'n) *s/m.* Metallurgie: Einfüll-ort.

**pied-de-sauterelle** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-ßo-t'ræ'l) *s/m.* Rapu'nzel-Glockenblume *f* (Campanŭla rapuncŭlus).

**pied-de-tour**, *pl.* nicht gbr. (pĭē-dǝ-tū'r) *s/m.* Dicke *f* des Stammes von e-m frei-endlich abgehauenen Baume, zur Bemessung der Strafe.

**pied-de-vache** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pĭē-dǝ-wă'sch) *s/m.* frühzeitige Barben-Kresse (Barbarĕa præcox).

**pied-de-veau** ⚕, *pl.* ~s-~-~ (piē-dĭ-wo') *s/m.* gemeiner A'ron (Arum maculātum).

**pied-de-vent** ! ⚓, *pl.* ~s-~-~ (~wą') *s/m.* Ochsen-auge *n* (lichte Öffnung in dunklen Wolken).

**pied-droit** ⊖, *pl.* ~s-~s (piē-drŭā' ⑨b; *pl.* ⑨b) *s/m.* 1. Bauwesen: Gurtbogenvorlage *f*, Gurtpfeiler; Stein in einem Gurtpfeiler; Neben-, Bogen-pfeiler; ~s-~s *pl.* (die) die Kämpfer tragenden glatten Stücke *n. pl.*; ~ de cheminée Kami'n-Gewände *n*; ~ extrême End-widerlager *n*, -pfeiler; ~ de fenêtre Fensterpfeiler; ~ intermédiaire **Mittelwiderlager *n*, Zwischenpfeiler**; ~ de porte Thürgewände *n*; ~ de voûte Widerlager *n* eines Gewölbes. 2. kleines Ende e-r Dachrinne in e-m Winkel, der wenig Tiefe hat; Bleitafel *f* zur Bedeckung e-s Dachfensters.

**piédestal** ⚕, *pl.* ~aux ⑩b, † auch ~als ⑧b (piē-dǣ-ſtă'l) [it.] *s/m.* 1. arch. Fußgestell *n*, Säulenfuß, Ständer, Unter-satz, -lage *f*, Postame'nt *n*: ~ en adoucissement Säulenfuß ohne Würfel in der Mitte, nach oben bogenförmig u. spitz zulaufend; ~ en balustre wie eine Geländersäule ausgebauchter Säulenfuß: ~ en talus geradlinig verjüngter Säulenfuß; † *préc.* ~ (meist geschrieben pied d'estail u. gesprochen piē-dǣ-ſta'j) du bas monde Erde *f*. 2. *fig.* se faire un ~ de qc. etwas als Mittel zum Empo'rkommen brauchen; servir de ~ à q. für J. als Schemel dienen, von J-m benutzt werden.

**pied-fort** ! ⊖, *pl.* ~s-~s (piē-fō'r; ⑧b) *s/m.* Münzwesen: Probe-schlag, -münze *f*.

**pied-gris** !, *pl.* ~s-~ (piē-grī') *s/m.* zo. Meerlerche *f* (Tringa cinclus).

**pied-horaire** ℑ, *pl.* nicht gbr. (piē-ŏ-rā'r) *s/m.* dritter Theil der Länge des Seku'ndenpendels. [id. *n*, Stadt auf der Insel Korsika.

**Piedicorte** (Larousse: piē-dĭ-kor-te') *npr.m.*

**Piedicroce** (Larousse: piē-dĭ-kro-ße') *npr.m.* id. *n*, Stadt auf der Insel Korsika. [tour (L.).

**pied-le-tour** (piē-lĭ-tū'r) *s/m.* = pied-de-

**pied-livre** ℑ, *pl.* ~s-~s (piē-lī'wr; ⑧b) *s/m.* Fußpfund *n* (= dynamie 1).

**pied-mâchoire**, *pl.* ~s-~s (piē-ma-ſchŭā'r; ⑧b) *s/m.* Fuß-, Hals-Kiefer der Krebse.

**pied-noir**, *pl.* ~s-~s (piē-nŭā'r; ⑧b) *s/m.* zo. schwarzkehliger Wiesenschmätzer, Vogel (Saxicŏla rubicŏla).

**piédouche** ⊖ (M-Cz. 129: piē-du'ſch) [it.] *s/m.* arch. Bild(er)-fuß, -stock, -stuhl, Bild-, Fuß-gestell *n*, hermenförmiger Untersatz für eine Büste &c.: monté sur (en) ~ auf e-m Fußgestelle stehend.

**pied-rouge**, *pl.* ~s-~s (piē-rū'G; ⑧b) *s/m.* zo. Austernfischer, Vogel (Hæmatŏpus ostralĕgus).

**pied-vert** !, *pl.* ~s-~s (piē-wā'r; ⑧b) *s/m.* zo. getüpfelter Wasserläufer, Vogel (Totānus ochrŏpus).

**piège** (piǣG), so A. 78; L. schreibt ~é~, spricht aber (wie M-Cz. 129) ~è~ [it. pedĭca] *s/m.* Falle *f*, Schlinge *f* (auch *fig.*): dresser, tendre un ~ à q. J-m eine Falle stellen; tomber dans le ~ in die Falle gehen (vgl. auch **donner II. 4). Syn. la haine, l'envie** de nuire tendent des *embûches*; la ruse, des *pièges*; vgl. filet Syn. 7.

**pie-grièche**, *pl.* ~s-~s (pi-grĭ-æ'ſch; ⑧b) **[lt. pica, græcŭla]** *s/f.* **1. zo. Würger** *m*, Vogelgattung (Lanĭus) = montagasse, collurie: ~ grise = blanc-pendard, darnagasse; ~ rousse rother Würger, großer **Dorndreher (L. rufus) = pendard à tête** rousse. 2. *fig.* F zänkisches, keifendes Weib.

**pie-mère** ℑ, *pl.* nicht gbr. (pi-mā'r) *s/f.* an. unteres Hirnhäutchen (pia mater).

**Piémont** ! (piē-mą') [it. Piedemonte] *npr.m.* Piemont *n*, it. Fürstenthum.

**piémontais** ! *m*, ~e *f* (piē-mą-tæ', ~æ't) I. *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* piemonte'sisch; Piemonte'se *m*, Piemonte'sin *f*. II. ~ *s/m.* ⊖ Schrotsäge *f* der Zimmerleute.

**piémontisation** ! * ✎ (piē-mą-tĭ-ſā-ßĭą') *s/f.* Piemontisi'rung, Annekti'rung an Piemont.

**pienne** ⊖ (piæ̃n) *s/f.* = penne II. 1.

***Piéride*** (Lnd. pĭ-e-rĭ'd) [grch.] I. ~s ⑧b ***s/f. pl.* myth. Piĕri'den (Musen); v. Piérus b.** II. p~ *s/m.* ℑ zo. Pi'ĕris *f*, Tagfalter-Gattung.

**Piérie** (pĭ-e-rī') *npr. f.* h.a. Piĕ'ria *n*, macedo'nische Landschaft.

**piérien** !, ~ne (~rĭą', ~riæ'n) *a.* (nach dem *s.*) h.a. piĕ'risch: a) aus Piĕ'ria (v. Piérie); **b) vom Musenberge Pi'ĕros (v. Piérus a)**;

**pierlin** ! (piār-lą') *s/m.* = totane. [Musen-...

**pierraille** (piā-ra'j) [pierre] *s/f.* 1. grober **Kies; Gerölle *n*; des ~s Steine *m/pl.*** 2. ⊖ Straßenbau: **Steinschlag *m*, Knack *m*, Schotter *m* (= pierres concassées).**

***pierre*** (piār) [lt. petra]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Stein. 2. ~ précieuse Edelstein. 3. Grabstein. 4. ⚕. 5. chir. 6. ℑ min. 7. ℑ path. 8. ℑ Phänologie. 9. ℑ phys. 10. ⊖. II. P~ *npr.m.* III. ~ *n/ap. m.* zo.

I. *s/f.* 1. Stein *m*: P ✎ (bei den Fleischern:) ~ à affûter, ☐ ~ brute roher St., Brot *n*; *fig.* cœur de ~ Ma'rmorherz *n*; P ~ folle = dolmen; ~ levée = menhir; ~ noire schwarze Kreide; v. philosophal; ~ tombale **Grab-St.; *fig.* ~ de scandale St. des Anstoßes (v. achoppement); se battre** à coups de ~ mit Steinen auf ea. werfen; **v. chemin 2, coup 15; *fig.* F être comme une ~ verstummen, wie versteinert sein; F v. malheureux I. 1, fendre I. 1, jeter** I. 1: ne pas laisser ~ sur ~ keinen Stein auf dem andern stehen lassen; *fig.* ✎ mordre la ~ sich an J-m rächen, der gar keine **Schuld hat; les ~s même parleront** die ganze Welt ist darüber empört; poser la **première ~ den Grundstein legen (Syn. v. fondement); *fig.* trouver des ~s en son chemin auf Hindernisse stoßen: *prv.* v. amasser I.; P l'abbaye de Cinq P~s** Guillotine (weil dieselbe immer auf den — 1871 vernichteten — 5 Steinen erbaut war, welche sich vor dem Gefängnisse la Roquette befanden). 2. ~ **précieuse Edelstein *m*: ~ sur cire un**gefaßter, auf Wachs befestigter E.; ~ de **couleur** farbiger **E.; *abs.* ~ Diama'nt *m*;** ~ fausse un-echter E.; ~ fine Halb-E. (Acha't, Onyx, Karneo'l &c.); **~ taillée en table,** ~ faible dünner, tafelförmig geschliffener Diama'nt; **~s d'affection seltene, eigen**thümliche Steine *m/pl.*, bsd. reichfarbige Diama'nten *m/pl.*; ~ de Florence Florenti'ner St., Rui'nen-Marmor *m*. 3. Grabstein *m*. 4. ⚕ harter Knoten im Fleische der Birnen und Quitten. 5. phm. ~ à cautère Ätzstein *m* (geschmolzenes Ätzkali); ~ infernale Höllenstein *m* (geschmolzenes salpetersaures Silber-oxy'd). **6. ℑ min. ~ acide** Alau'n-St.: ~ d'aigle Adler-, Klapper-St.; **~ des Amazones = vert céladon;** ~ d'Arménie mit Kalk oder Quarz ge**mengter Kupfer-Lasu'r; v. azur 1; ~ atmosphérique Meteo'r-St.; ~ de bains** Kalk- oder Kiesel-Sinter *m* der Minera'lquellen; ~ à bouton Gaga't *m*: Pfennig-St., Nummuli't *m*; ~ à briquet, ~ à feu, ~ à fusil Feuer-St.; ~ à brunir Blut-St., Hämati't *m*; ~ de Cayenne ehm. Rheinkiesel *m*, Diama'nt *m* von Alençon; ~ des cendres Aschentrecker *m*, Turmali'n *m*; ~ de charpentier Art schreibender Thonschiefer; ~ de chaudron Topf-St., Lave'z-**St.; ~ de Chypre Asbe'st *m*; ~ de cloche** Kling-St., Phonoli'th *m*; ~ de cochon **Stink-St.; ~ doublante Doppelspath *m*;** ~ d'évêque Amethy'st *m*; ~ à fard Talk-**St.; ~ de frai, ~ ovaire Rogen-St.; v. fulminaire 1; ~ hébraïque Schrift-Gra**ni't *m*; ~ à l'huile sehr dichter Kalk-St. **zum Feinschleifen mit Öl; v. impressionner I. 2:** ~ de lime Schmirgel *m*; ~ de lune Schieferspath *m*; ~ de Lydie Probi'r-St.; ~ de mine erzhaltiges Gestein; ~ à mouches Fliegen-St., grauer Arse'nik; v. obsidiane; ~ d'olive Art fossi'le Meer-igel-Stacheln *m/pl.*; ~ ollaire Bild-St., Serpenti'n *m*; ~ de Pappenheim **lithogra'phischer Kalk-St.; ~ à plâtre =** gypse; ~ pesante Schwerspath *m*; ~ ponce Bims-St.; ~ de porc = ~ de cochon; ~ de Portugal dichter Markasi't (Art Eisenkies); ~ à pots = ~ ollaire; ~ à rats kohlensaurer Bary't (Rattengift); ~ salée = ~ de **charpentier; ~ de Samos Blut-St.; ~ du soleil = aventurine; ~ de touche Probi'r-**St. (auch *fig.*); F Konfrontatio'n. 7. ℑ path. Stein *m*, bsd. ~ (de la vessie) Bla**sen-St.; avoir la ~ mit dem Steine be**haftet sein; tailler q. de la ~ J-m den Stein **schneiden, J. am Steine operi'ren; *fig.* F** il a une mauvaise ~ dans son sac es steht schlimm mit ihm. 8. ℑ Phänologie: Stein *m*, unorganisches stein-ähnliches Gebilde in verschiedenen Theilen eines thierischen Körpers: ~ de bézoard Bezoa'r *m*; ~ d'écrevisse Krebs-Stein *m*, -Auge *n*; = craie 3. 9. ℑ phys. ~ de Bologne bono'nischer (Leucht-)Stein, geglühter schwefelsaurer Bary't; ~ phosphorique Leucht-Stein *m*, Licht-sauger *m*, -träger *m*. 10. ⊖ ~ d'artillerie ehm. Steinkugel; ~s concassées Schotter *m/sg.*, **Steinschlag *m/sg.* (= pierraille 2); délarder, esmilier une ~ e-n Stein (ab-, be-)** spitzen; v. attente 5; ~ délitée weicher, sich **leicht spaltender Stein; ~ en délit gegen** das Lager gelegter, gestürzter St.; ~ d'encoignure Eck-, Kopf-stein *m*; ~ perdue Steinblock *m* für Molenbauten &c.; ~ à papier Briefbeschwerer *m*; ~s sèches ohne Mörtel auf ea. gesetzte Steine *m/pl.*; Fischerei: ~s *pl.* harte, flache Knochen *m pl.* im Gehirne der Schellfische; ~ à feu feuerfester St.; Malerei. ~ **de fiel gelbe, ein wenig in's Braune fal**lende Farbe; ~ bleue Paste'll-Pulver *n*, um der Leinwand eine leichte blaue Farbe zu geben; Schieferbruch: ~ rude Ader, die soviel Kies enthält, daß die Bearbeitung schwierig wird. II. P~ *npr. m.* Pe'trus, Pe'ter; v. ès; P~ **le Cruel P. der Grausame,** König von Kastilien (1350—1369); P~ le Grand P. der Große, russischer Czar (1689—1725); P~ le Justicier Pe'dro der Grausame von Portu**gal (1357—1367); P~ l'Ermite Peter von** Amiens (†1115); P~ de Saint-Cloud id., **a/f. Dichter (13. Jh.); v. liard I. 1 und 3, garin II., Paul I., Renard; ~ l'ébouriffé** Struwwelpeter; v. bernardin II., Saint-P~. III. ~ *n/ap. m.* zo. ~ (de Cayenne) Art **Baumhuhn *n* (Crax pauxi).**

**Pierre-Bois** ! (piār-bŭa') *npr. m.* Saint-~ Sankt-Petersholz *n*, Dorf im Nieder-Elsaß.

**pierrée** ⊖ (piā-re') [pierre] *s/f.* (auch ~é *s/m.*) 1. unter-irdisches, aus unverbundenen Kieselsteinen gebildetes Wassergerinne (statt der jetzigen Drain-röhren): Uferbefestigung **aus mit Steinen gefüllten Kasten (= per**rée). 2. Fischerei: Kieselsteine *m/pl.* zum Beschweren der Netze. [Festung von Lyon.

**Pierre-Encise** (piār-ą-ßī'ſ) *npr. f.* id., ehm.

**pierre-fée**, *pl.* ~s-~s (piār-fe'; ⑧b) *s/f.* = menhir. [schaften (Meuse, Seine-et-Oise, &).

**Pierrefitte** (piā-r'fī't) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort-

**Pierre-fort** ! (piār-fō'r) ***npr. m.* id. *n*, fran**zösische Stadt (Cantal).

***pierre-garin*** !, auch P~(-)G~, *pl.* ~-~ (piār-gă-rą') ***s/m.* zo. gemeine Seeschwalbe, Vo**gel (Sterna hirundo). [(Drôme).

**Pierrelatte** (piā-r'lă't) ***npr. f.* id. *n*, fr. Stadt**

**Pierre-les-Varans** ! (piār-læ-wá-rą') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Doubs).

**pierrelle** ⊖ (piā-ræ'l) [pierre] *s/f.* **Stein**packung in einem Entwässerungsgraben.

**pierreries** (piā-rĭ-rī' ⑧b) [pierre] *s/f. pl.* Edelsteine *m/pl.*, Geschmeide *n. sg.*, Juwe'len *n. pl.*

**pierrette** (piā-ræ't) [pierre] *s/f.* 1. ✎ Steinchen *n*. 2. F Frau des Pierrot (v. Pier-

rot II. 1) in Hanswurstkostüm. 3. ✎ Sperlingsweibchen n. 4. ehm. weißes Damen-Kamiso'l als Negligé-Anzug.

**pierreux**‖ m, ~se f (pĭā-rö', ~ö'ß) [pierre] I. a. (nach dem s.) steinig; steinicht; steinhaltig; ⚕ path. auf (Blasen-)Stein bezüglich; ✎ am Steine leidend; an. apophyse ~se Felsenbein n. II. ✎ s. ⑩ ⚕ path. Steinkranke(r) (mehr gbr. calculeux). III. ~se s/f. P très-b. Zaunhure.

**pierrier**‖ (pĭā-rĭe') m, ~ère (~ĭā'r) f; ⑧b [pierre] I. ~ s/m. 1. ⚔ ehm. Steinschleuder f (Wurfmaschine). 2. ⚔ Mörser zum Schießen mit Steinkugeln. 3. ⚓ = perrier I. 4. 4. agr. mit Steinen ausgefüllte Grube zum Aufnehmen des Bodenwassers. II. ~ères s/f. pl. frt. Steinblöcke m/pl.

***Pierrot***‖ (pĭā-ro') [Pierre] I. n.d.b. m. Peterchen n. II. p~ s/m. 1. Hanswurst in weißem lang-ärmeligen Anzuge, meist geprellter Liebhaber; F Dummkopf, Schafskopf. 2. P a) (bei den Barbieren x.) Seifenschaum; b) großer Hals-Kragen mit breiten Falten; c) Weißwein. 3. Art Schnürleibchen n. 4. F Spatz, Matz (Laft. XII. 2) = moineau I. 1 a; F hardi comme un p~ frech wie ein Rohrspatz.

**pierroter**‿ ✎ (pĭā-rŏ-te') [Pierrot] ①a. v/n. den Hanswurst spielen. [= perlure.

**pierrures** (pĭā-rü'r ⑧b) [pierre] s/f. pl. ch.

**Piérus** (pi-e-rü'ß) npr. m. myth. h.a. Pi'ëros: a) Berg in Thessa'lien; b) Vater der Musen.

**piétage** ⚓ (pĭe-ta'G) [pied] s/m. 1. Ahm f, Ahming f (in Fuß x. eingetheiltes Maß an den Seiten des Vor- und Hinter-stevens). 2. Herstellen n der Ahming.

**piét(a)in**‖ (pĭe-tḡ') [pied] s/m. 1. vét. bsd. bei Schafen: Klauenseuche (= clopée). 2. agr. Krankheit f am untern Theile des noch grünen Weizenhalmes. 3. zo. Kreiselschnecken-Art f (Tornatella pedĭpes).

***piété*** (M-Cz. 129: pĭe-te'; Lnd., Maigne 117, L.: pĭ-e-te') [lt. piĕtas] s/f. 1. Frömmigkeit, Gottesfurcht; livre de ~ Andachtsbuch n; v. mont 5. 2. Votre P~ Eure F. (Titel der grch. Kaiser und merovingischen Könige). 3. P~ myth. und *poét.* Pi'etas, Göttin der F. 4. Ehr-erbietung oder Anhänglichkeit, Pietä't; (fromme) Liebe; ~ filiale kindliche Liebe. 5. bl. Pe'likan m, der sich die Brust aufreißt. 6. † und P = pitié. Syn. 1. v. dévotion. 2. v. bigotisme. *Hom.* piéter. [(und Zoll) eingetheilt.

**piété**, ~e ✎ (L. pĭe-te') [pied] a. in Fuß

**piéter**‿ (M-Cz. 129, L.: pĭe-te') [pied] ①g. I. v/n. 1. Kugel- und Kegel-spiel: Fuß, Mal halten (den Fuß auf die bezeichnete Stelle halten). 2. ch. laufen, rennen (von Repphuhn und Wachtel). II. v/a. 1. ✎ ~ q. J. zum Widerstande bewegen. 2. ⚙ Färberei: e-n blauen Grund den Stoffen geben, welche man schwarz färben will. 3. ⚓ die Ahm(ing) am Vor- und Hinter-steven machen (vgl. piétage 1). III. se ~ sich steifen, auf die Hinterbeine setzen (auch ✎ *fig.*). *Hom.* piété.

**piétin**‖ (L. pĭe-tḡ') s/m. = piétain.

**piétin*age*** (M-Cz. 129: pĭe-ti-na'G), mehr gbr. ~ement‿ (~ti-n'mḡ') s/m. 1. Strampeln n. 2. Hufschlag der Pferde.

**piétiner**‿ (M-Cz. 129, L.: pĭe-ti-ne') [pied] ①a. I. v/n. F mit den Füßen strampeln, zappeln; ~ de colère vor Wuth stampfen; ~ sur qc. auf et. trampeln. II. v/a. mit Füßen treten; mit den Füßen kneten.

**piétisme** (pĭ-e-ti'ßm, F pĭe~) [piété] s/m. rl. Pieti'smus, Frömmelei f (Neigung, die Religion besonders durch das Gefühl aufzufassen); Muckerthum n.

**piétiste** (pĭ-e-ti'ßt, F pĭe-~) [piété] a. u. s. rl pieti'stisch; Pieti'st(in); Mucker(in).

**piéton**‖ m, ~ne f (M-Cz. 129, L.: pĭe-tḡ', ~ŏ'n) [lt. pedo] I. s. Fußgänger(in); † co. auch a. la ~ne ambassade die zu Fuße angekommene Gesandtschaft (Sc.); ✎ porte ~ne Thür f für Fußgänger (V.H.). II. ~ s/m. † 1. Land-Briefträger (jetzt facteur rural). 2. Fußsolda't (jetzt fantassin).

**piètre** (L. pĭæ'tr) [D. lt. pedestris] I. a. (meist vor dem s.) □ F armselig, schofel. II. ~ s/m. F Mitglied n eines Zweiges der Bettler-Innung. [Schofel m, elendes Zeug.

**piètrerie** F ✎ (L. pĭæ-trĕ-rĭ') [piètre] s/f.

**piette** (L. pĭ-æ't) [pie] s/f. zo. weißer Säge-Taucher, Vogel (Mergus albellus) = cane blanche; v. harle.

**pieu**, pl. ~x (pĭö; ⑩b) [lt. palus] s/m. 1. Pfahl: faux ~ After-ramme f, Rammknecht, Aufsetzer; ~x de garde Eisbrecher sg. vor einer Brücke x. (= brise-glace); rang de ~x Pfahlwerk n. 2. ch. dicker mit Eisen beschlagener Stock zum Tödten des Schwarzwildes. 3. P ✎ Bett n, P Klappe f: aller au ~, se coller dans le ~ zu Bett gehen, sich schlafen legen; être en route pour le ~ schläfrig sein. 4. F ~ de la venterne Fensterkreuz n. *Hom.* pieux. [mars.

**pieumart**‖ (pĭö-mā'r; ⑧b) s/m. zo. = pic-

**pieuquette** P (~kæ't) [lautnachahmend] s/f. zo. Wiesenpieper m, Vogel (Anthus pratensis).

**pieuvre** (pĭö'wr) [= poulpe] s/f. 1. ⚕ zo. acht-armige Tintenschnecke (Sepĭa octopodĭa); Kraken m, See-Ungeheuer n (V.H., *Travailleurs de la mer*). 2. P Lorette, ausgehaltenes Frauenzimmer (Dlv.).

**pieuvrisme** * P (pĭö-wri'ßm) s/m. Buhlerei f (Dlv.).

***pieux*** m, ~se f (M-Cz. 130, L.: pĭ-ö'⑩, ~ö'ß, F pĭö, pĭöß) [lt. pius] I. a. (bei einsylbigem auf stummes e endigendem s. — wie âme, femme, fille & — immer nach dem s.: homme ~) □ 1. fromm, gottesfürchtig; auch s/m. pl. les ~ die Gottesfürchtigen; croyance ~se frommer Glaube, F iro. Köhlerglaube m; v. legs. 2. ehrfurchtsvoll, kindlich. II. ~ s/m. 1. ✎ das Gottselige (Laft.). 2. zo. ~ des rochers Zipp-Ammer f (Emberĭza cia). III. P~ npr. les P~ id. n, französischer Ort (Manche). *Hom.* pieu.

**piézomètre** ⚕ (pĭe-ßŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. phys. Druckmesser (Appara't, die Zusammendrückbarkeit der Flüssigkeiten zu messen).

**pif** (pif) I. s/m. P (große) Nase, F Zinken, (Löth-)Kolben; F être dans le ~ comme grinche als Gauner bekannt sein. II. a. ⚙ grès ~ zum Pflastern zu harter Sandstein (vgl. paf II. 1). III. int. ~ paf piff paff (Schuß); v. paf I.

**piffard**‖ P (pĭ-fā'r) [pif] a. u. s. (Mensch m) mit e-r durch Größe od. Röthe auffälligen Nase; Kladderadatsch-Gesicht n; große Nase.

**piffre** (pi'fr) m, ~esse (pĭ-fræ'ß) f [= fifre] I. P s. Dickwanst m, Trutschel f; Fresser(in). II. ~ s/m. ⚙ großer Hammer des Goldschlägers.

**piff(r)er**‖ P ✎ (pĭ-fre', ~fe') [piffre] ①a. se ~ v/pr. sich vollfressen; † se ~ de vin sich eine Kupfernase antrinken.

**pigache** (pĭ-gă'ſch) [pic] a/m. ch. pied ~ Fuß mit e-r längeren Schale (v. Schwarzwilde).

**Pigalle** (pĭ-gă'l) npr. m. Jean ~ id., fr. Bildhauer, genannt der fr. Phi'dias (1714—1785).

**pigamon**‖ ⚘ (pĭ-gă-mḡ') [it.] s/m. Wiesenraute f, Ranunkulace'en-Gattung (Thalictrum).

**pigau**, pl. ~x (pĭ-go'; ⑩b) s/m. kleine schwarz und roth gestreifte Oli've.

**Pigault-Lebrun**‖ (Larousse: pĭ-go-lĕ-brḡ') npr. m. Guillaume ~ id., fr. Romanschriftsteller (1753—1835).

**pige** (pĭG) s/f. 1. enf. Herausforderung: faire la ~ sich herausfordern. 2. F typ. Pe'nsum n einer Stunde. 3. F Jahr n.

***pigeon***‖ (pĭ-Gḡ') m, ~ne (~ŏ'n) f [lt. pipĭo] I. ~ s/m. 1. zo. Taube f (Columba): ~ à capuchon Schleier-T.; ~ casqué Helm-T.; ~ fuyard, ~ de fuite Feldflüchter; ~ à gorge frisée Möwchen-T. (v. nonnain 2); ~ grand-gosier, ~ à grosse gorge Kropf-T.; ~ mondain Feld-T.; ~ pattu Trommel-T. (= ~-tambour); ~ petit ramier Holz-T.; ~ ramier Ringel-T. (= palombe 1); ~ tournant = ~-batteur; ~ trembleur Pfau-T. (= ~-paon); ~ de volière Schlag-T.; une paire de ~s ein Paar (lebendige) Tauben; une couple de ~s ein Paar gebratene Tauben. 2. *fig.* F être logé comme les ~s unter dem Dache wohnen; prv. il ne faut pas laisser de semer pour la crainte des ~s man muß sich nicht von einem vortheilhaften Unternehmen durch Besorgniß eines kleinen Verlustes abschrecken lassen. 3. *fig.* F a) Gimpel (J. der sich prellen läßt); F Dummer, Po'tsdamer; (Kokotten-Argot:) avoir son ~ Einen erwischt, gekobert h.; plumer un ~ Einen rupfen oder auesaugen; v. colombier 1, effaroucher I. 2; b) ~ privé Polizei'-Spio'n, der zur Theilnahme an einem Komplo'tte beauftragt ist (vgl. mouton I. 7). 4. an. v. nid 5 c; zo. ~ couvant brütendes Täubchen, Walzenschnecken-Art (Volŭta mercatorĭa); ~ fauve bucklige Flügelschnecke (Strombus gibberŭlus); ~ du Groënland gemeiner Krabben-Taucher (Mergŭlus alle); Spiegel-Lumme (Urĭa grylle); ~ de mer Kap-Taube f, Kappischer Sturmvogel (Procellarĭa capensis). 5. aile de ~ Taubenflügel (Art Frisur). 6. ordre du P~ Tauben-Orden (ehm. spanischer Militär-Orden, gestiftet 1379). 7. Kinderspiel: ~ vole! Alles, was Federn hat fliegt (hoch)!; alle Vögel fliegen! 8. cœur de ~ Art runde flache Pflaume. 9. F ~ thé. Abschlagszahlung f auf ein geschriebenes Theaterstück. 10. ⚙ id. n, Art kleines Papierformat. 11. vét. Fußgeschwulst f bei Schafen. 12. ⚙ kleines Holzstück im spitzen Winkel einer Einfassung; Fischerei: ~s pl. sehr lange Maschen f/pl., mit denen man bisweilen die Netze zu stricken anfängt; Maurerei: = poignée; lever le plâtre par ~s den Gips mit Hand und Kelle auftragen; clous à ~s gr. Hakennägel pl. II. ~ne s/f. F co. Täubchen n, junges Weib. Syn. v. colombe.

**pigeon-batteur**, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-bă-tö'r; ⑧b) s/m. zo. Schlag-Taube f (= pigeon tournant). [zo. Karmeli'ter-Taube.

**pigeon-carme**, pl. ~s-~s (~kă'rm; ⑧b) s/m.

**pigeon-cravate**, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-kră-wă't; ⑧b) s/m. zo. Möwchen-Taube f.

**pigeon-messager**‖, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-mæ-ßă-Ge'; ⑧b) s/m. zo. Brief-Taube f.

**pigeonnage** ⚙ (pĭ-Gŏ-na'G) s/m. Bauwesen: 1. Auftragen n des Gipses mit Hand und Kelle. 2. Gips zum Einsetzen der Schornsteine.

**pigeonne** (pĭ-Gŏ'n) s/f. v. pigeon II. [tdbe.

**pigeonneau** (pĭ-Gŏ-no') [pigeon] s/m. 1. junge Taube. 2. *fig.* F ✎ Gimpelchen. 3. zo. = pigeon couvant (v. pigeon I. 4). 4. ⚕ path. Geschwulst f der Wollwäscher.

**pigeonner**‖ (pĭ-Gŏ-ne') [pigeon] ①a. v/a. 1. ⚙ Maurerei: den Gips mit Hand und Kelle auftragen (= épigeonner). 2. F ✎ rupfen, prellen, über den Löffel barbieren. [apfel (= pomme de pigeon).

**pigeonnet**‖ ⚘ (pĭ-Gŏ-næ'; ⑧b) s/m. Tauben-

***pigeonnier***‖ (pĭ-Gŏ-nĭe'; ⑧b) [pigeon] I. s/m. 1. Tauben-Haus n, -schlag. 2. F elendes Häuschen. 3. ✎ hochgelegener Ort. 4. ehm. geheimer Raum zur Behandlung von Sy'philiskranken. II. le P~ npr. m. Scherhohl, Bergspitze der Voge'sen bei Weißenburg. [s/m. zo. Pfau-Taube.

**pigeon-paon**‖, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-pḡ'; ⑧b)

**pigeon-tambour**, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-tḡ-bū'r; ⑧b) s/m. zo. Trommel-Taube f (= pigeon pattu).

**pigeon-voyageur**, pl. ~s-~s (pĭ-Gḡ-wŏă-Gö'r; ⑧b) s/m. zo. Brief-Taube f.

**piger**‿ (pĭ-Ge') ①m. v/a. 1. [L. pige] Pfropfenspiel: ausmessen, welches Geldstück dem Pfropfen am nächsten liegt; im Segeln einen Andern zu überholen suchen. 2. P ✎ betrachten, bewundern: ~es-tu que c'est beau

ſiehſt Du, wie ſchön Das iſt? 3. = faire la pige (v. pige 1). 4. F ertappen, erwiſchen, beim Kragen kriegen: se faire ~ ſich abfaſſen laſſen; auch im Sinne von s'emparer de ...: ~ une chaise & einen Stuhl ꝛc. erwiſchen.

**pigeot** ‖ F (pĭ-Gœ') s/m. Schloß n, Pala'ſt.

**pigeur** ↘ (pĭ-Gö'r) [piger] s/m. tüchtiger Bootsfahrer, Segler.

**pigmée** ↘ (pĭ-gmē') s/m. = pygmée.

**pigment**⁀ ⊘ (pĭ-gmg') [lt.] s/m. Phyſiologie: Pigme'nt n (Farbeſtoff der Haut, der Haare ꝛc.).

**pigmentaire** ⊘ (pĭ-gmg-tā'r) [lt.] a. Phyſiologie: zum Pigme'nt gehörig.

**pigmentation** ‖ (pĭ-gmg-tā-ßĭg') [lt.] s/f. Färben n, Färbung. [Tannenwald m.

**pignade** (pĭ-njā'd) [pigne] s/f. provS.

**pignaresse** ⊖ (~njā-ræ'ß) s/f. Hanfhechlerin.

**pigne** (pinj) [lt. pinus] s/f. 1. Tann(en)zapfen m; Pi'nien-kern m. 2. ⊖ Metallurgie: Gold- oder Silber-kuchen m nach Abtreibung des Queckſilbers.

**pigner** ‖ (pĭ-nje') ①a. v/n. prov. kreiſchen.

**Pignerol** (pĭ-nj'rō'l) npr.m. Pinero'lo n, ehm. bedeutende ſavoyiſche Feſtung und Staatsgefängniß.

**pignerolle** ⚘ (pĭ-nj'rō'l) s/f. Stern-Flockenblume (Centaurēa calcitrāpa).

**pignerre** † (pĭ-njā'r) s/m. = cardeur.

**pignet** ‖ ⚘ (pĭ-njæ'; ⑧b) [pin] s/m. gemeine, Pech-Tanne f (Abies excelsa).

**pignocher** ‖ F ↘ (pĭ-njŏ-ſche') [pigne 2] ①a. v/n. 1. knaupeln, naſchen; ohne großen Appeti't eſſen (= épinocher 1); beim Eſſen mäkeln. 2. mit peinlicher Sorgfalt malen oder zeichnen. [gemachte Pi'nien-nuß.

**pignolat** ↘ (pĭ-njŏ-la'④) [pignon] s/m. ein-

**pignon** ‖ (pĭ-njg') s/m. I. [lt. pinna] 1. Bauweſen: Giebel; avoir ~ sur rue ein eignes Haus h.; v. fenêtre 1; prv. v. Noël I. 1. 2. bl. ſtufenförmiges Mauerbruchwerk. 3. ⊖ Mechanik: Getriebe n; ganz kleines Rad zwiſchen zwei größeren; ~ droit Stirn-getriebe n; Schloſſerei: Nuß f. II. [lt. pinus] Pi'nien-nuß f, Pi'nie f, Samen-kern der Pi'nie (Pinus pinĕa); ~ d'Inde ſchwarze Brechnuß (Frucht von Iatropha curcas); ~ de Barbarie Samen des Wunderbaumes (Ricĭnus commūnis). III. [peigner] ⊖ ❀ mittel-feine Wolle; Hanf-Werg n.

**pignonné** m, ~e f (pĭ-njŏ-ne') [pignon] bl. I. a. in Abſätzen gegiebelt, giebelförmig. II. ~ s/m. Treppen-, Stufen-ſchnitt.

**pignoratif** † (L. pĭ-gnŏ-ra-ti'f) [lt.] a. drt. pfandweiſe; contrat ~ Pfandvertrag m.

**pignoration** ‖ † (~rā-ßĭg') [lt.] s/f. drt. Verpfändung. [v/a. drt. verpfänden.

**pignorer** ‖ † (nach L. pĭ-gnŏ-re') [lt.] ①a.

**pignouf**, auch **~fle** P (pĭ-nju'f, ~u'fl) s/m. (Schuſter-)Junge; Gaſſenjunge, Range f; (Bauer-)Lümmel.

**pigoche** (pĭ-gŏ'ſch) s/f. Mühlenſpiel n, worin es darauf ankommt, mit einem Geldſtücke ein anderes aus einem Kreiſe herauszuwerfen.

**pigou** ⚓, pl. ~s (pĭ-gu'; ⑧b) [pic] s/m. eiſerner Schiffsleuchter mit Spitzen zum Feſtſtecken in die Wand ꝛc. (= picou). [Schiffsgebälke.

**pigouille** ⚓ (pĭ-gu'j) s/f. Riegelſtück n im

**pigoulière** ⚓ (pĭ-gu-ljā'r) [lt. pix] s/f. 1. Kochkeſſel n zum Pechſchmelzen. 2. Pechherd m im Arſena'le. 3. ſchlecht eingerichtetes, ſchlecht gehaltenes Schiff (= pégolière, pégaulière).

**pigrièche** ↘ (pĭ-grĭ-æ'ſch) = pie-grièche.

**Pihan** ‖ (pĭ-g') npr. m. id., franzöſiſcher Orientaliſt und Lexikograph (19. sæ.).

**pihauhau** ⊘, pl. ~x (pĭ-o-o'; ⑩b) s/m. zo. Piho̧ho, droſſel-artiger Vogel in Süd-Amerika (Ampēlis rubricollis). [a. ſehr fromm.

**piissime** ↘ (pĭ-ĭ-ßĭ'm; Lnd. ~ĭß-ß~) [lt.]

**pika** ⊘ (pĭ-ka') [tunguſiſch] s/m. zo. dau'riſcher Erdhaſe (Lepus davurĭcus).

**pilage** (pĭ-la'G) [piler] s/m. Zerſtampfen n.

**pilaire** ⊘ (pĭ-lā'r) [lt. pilus] a. an. système ~ Haarſyſte'm n.

**pilastre** ⊖ (pĭ-lă'ßtr) [it.-lt. pila] s/m. 1. arch. vier-eckiger (Wand-)Pfeiler, Pila'ſter: ~ attique attiſcher Pf. (der im Verhältniß zu ſeiner Breite zu hoch iſt); ~ engagé Halb-, Wand-pfeiler; ~ flanqué zwiſchen zwei anderen ſtehender Pf.; ~ en gaîne de terme Pf., der oben ſtärker als unten iſt; ~ grêle hinter einer Säule (mit welcher er von gleicher Dicke iſt) ſtehender Pf.; ~ en lisière Laiche'ne f, Liſe'ne f; ~ plié gekröpfter Winkel-Pf.; ~ rampant, ~ de rampe kleiner Pf. in ſchrägen Treppengeländern; en ~. figurant des ~s pfeilerförmig. 2. erſtes Querholz am Untertheile einer Treppenrampe. 3. Schloſſerei: Ständer, kurzes durchbrochenes Eiſenſtück zwiſchen Gitterfächern. **Syn. le** ***pilastre*** **est bâti auprès ou contre l'édifice; le** ***pilier*** **est isolé et libre.**

**Pilate** (pĭ-la't) npr. m. Pila'tus; Ponce(-) ~ h.a. Po'ntius P.; fig. F renvoyer q. de Ponce à ~ J. von Po'ntius zu Pila'tus ſchicken, J-m ganz unnütze Laufereien verurſachen (vgl. Caïphe); mont ~ P., Berg in den Vierwaldſtädter-Alpen.

**Pilâtre de Rozier** ‖ (pĭ-lā'tr dŏ ro-ſie') npr.m. Jean ~ id., fr. Luftſchiffer (verunglückte 1785).

**pilau**, ohne pl. (pĭ-lo') [türk.] s/m. Pi'lau, Pi'law (mit Fett abgekochter Reis). Hom. pilot.

**pilchard** ‖ (pĭl-ſchā'r; ⑧b) [engl.] s/m. zo. Pilchard (spr. pi'l-tſchərd), Herings-Art (Clupĕa pilchardus) = célerin.

**pile** (pil) [lt. pila] s/f. 1. Haufen m, Stoß m: ~ à charbon Kohlenmeiler m; en ~ über ea. geſchichtet; faire une ~ de qc., mettre qc. en ~ (Gegenſtände) aufſchichten. 2. ❀ Einſatzgewicht n (mehrere, eines in das andere eingeſchloſſene Gewichte, vom Korn bis zum Pfund). 3. Münze: † (Münz-)Stempel m; jetzt Rückſeite einer Münze, Kehr-, Wappen-, Schriftſeite (= revers; ant. croix I. 8); F je les jetterais à croix et à ~, à croix-~ ſie ſind mir Beide ganz gleich; v. face I. 6; fig. à ~ ou face auf's Gerathewohl. 4. Trictrac: ~ de malheur, ~ de misère Unglücks-haufen m (wenn einer der Spieler nicht in das Feld ſeines Gegners kommen kann und, um den Rück-Jan zu machen, alle Steine auf einen Haufen ſetzen muß). 5. Forſtweſen: Theil eines Baumſtammes, welcher zur Zimmerei verwendet werden kann. 6. ⊖ Fiſcherei: Leine am Ende der vom Hauptau ausgehenden Seitenleinen (= empile, peille 1). 7. bl. Spitzpfahl m. 8. bei Italienern und Provenzalen: ~s pl. große ſteinerne Gefäße n.pl. zur Aufbewahrung von Öl. 9. ⊘ phys. ~ galvanique, ~ voltaïque, ~ de Volta Vo'ltaiſche, galva'niſche Säule; v. auge 4. 10. ⊖ a) Reib-, Quetſch-ſtein m; P donner (flanquer, foutre) une ~ à q. J. gehörig durchbläuen; F ↘ mettre q. à la ~ au verjus J. überaus quälen, ſchmähen; b) arch. Brücken-Pfeiler m; c) Papierfabrikation: Stampftrog m; Holländer-kaſten m (= cuve 1); ~ à cylindre Holländer m, Stoffmühle; ~ défileuse Halb(zeug)-Holländer m; ~ raffineuse Fein-, Ganz(zeug)-Holländer m; d) Pappenfabrikation: Breifaß n; e) Porzellanfabrikation: ~ de gazette Kapſelſtoß m; f) Pulvermühle: ~ (à mortier) Grubenſtock m, Löcherbaum m; g) Seifenfabrikation: Ölbehälter m; h) Tuchfabrikation: Walkſtock m. **Syn.** v. monceau. 11. int. ~! bauz! (wenn Etwas fällt und entzwei geht).

**piléaire** ⊘ (pĭ-lē-ā'r) [lt.] a. hutförmig.

**piléates**⁀(~a't) [lt.] a/pl. frères ~ b. mit Filzhüten bekleideten Brüder (Ka'ſtor u. Po'llur).

**pilée** ⊖ (pĭ-le') [piler] s/f. 1. Stampfe voll. 2. Tuchfabrikation: Menge Tuch, welche auf ein Mal gewalkt wird. 3. Pappenfabrik: Brei-menge, die ein Bottich faßt.

**piléiforme** ⊘ (pĭ-le-ĭ-fŏ'rm) [lt.] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. hutförmig(e Schildkiemer).

**piléole** ⚘ (pĭ-lē-o'l) [lt.] s/m. (-⁺+ s/f.) Hutblättchen n, hutförmiges Keimblatt; Hut der Pilze.

**piléolé**, ~e ⚘ (pĭ-le-ŏ-le') a. mit einem Hutblättchen verſehen.

**piler**⁀ (pĭ-le') [lt. pilāre] ①a. I. v/a. 1. ſtampfen, zerſtoßen, zermalmen; fig. F ↘ ~ du poivre: a) an Ort treten, ohne zu marſchi'ren, ⚔ auf der Stelle treten, b) wegen Blaſen an den Füßen zaghaft auftreten; c) im Sattel hüpfen, nicht engliſch reiten; d) ſchlecht arbeiten; e) von einem Abweſenden Schlechtes reden, auch: ungeduldig auf J. warten; faire ~ du poivre à q. J. mehrmals zu Boden werfen; ⚔ ~ le poivre auf Poſten (Wache) ziehen; fig. F ↘ ~ q. dans un mortier J-m das ſchlimmſte Leid anthun. 2. P ↘ a) heftig gegen J. rennen, J. grob (bei Seite) ſtoßen; auch prügeln; b) gierig eſſen, ſchlucken. II. se ~ geſtoßen werden, ſich ſtoßen laſſen.

**pilerie** (pĭ-l'rī') [piler] s/f. 1. Stampfhaus n, -werkſtatt. 2. ↘ Zerſtampfen n (= pilage).

**pilet** ‖ (pĭ-læ'; ⑧b) s/m. zo. provN. Spießente f, Pfeilſchwanz (Anas acūta); ~ tanné Tafel-ente f (Anas ferīna).

**pilette** ⊖ (pĭ-læ't) [piler] s/f. Wollkratze, Kardä'tſche.

**pileur**, ~se (pĭ-lö'r, ~ö'ſ) [piler] s. 1. Stampfer(in), Stößer(in). 2. ⊖ Bergbau: ~ de fin Auſtragſtempel m. 3. P ↘ Freſſer m.

**pileux** ‖, ~se ⊘ (pĭ-lö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) von Thieren und Pflanzen: haarig, behaart; Haar-...

**pilier** ‖ (pĭ-lĭe'; ⑧b) [lt. pilarĭum] s/m. 1. arch. (Stütz-)Pfeiler; fig. Stütze f: ~ b(o)utant Strebe-Pf.; ~ cantonné an den Ecken mit Rundſtäben verzierter Pf.; ~ de moulin à vent Bock einer Windmühle; fig. F avoir de bons gros ~s dicke Beine h.; v. consultation 2; frotter III. 2. 2. fig. F Stammgaſt: c'est un ~ de cabaret, d'estaminet er liegt ſtets in der Kneipe; ~ d'estaminet auch: J. der die Pfeife nicht aus dem Munde legt; F ~ de confessionnal Pfaffe; ~ de cour d'assises ein ſchon oft Verurtheilter; v. église 1. 3. ehm. ~ de langue Vorſteher einer der 8 Natio'nen des Malte'ſer Ordens. 4. ehm. Schandpfahl (= poteau de justice und pilori 1). 5. Reitkunſt: a) ~s pl. Pila'ren (zwei Pfoſten in der Bahn, zwiſchen welchen das Pferd gewiſſe Gang-arten erlernt); monter entre les ~s in den Pila'ren reiten; b) Schlagbaum, Pfoſten, um die Plätze der Pferde in den Ställen zu trennen. 6. ⊘ an. ~s du diaphragme Schenkel pl. des Zwerchfelles; ~s du voile du palais Säulen f/pl. des Gaumenſegels; ~s de la voûte (du crâne) Schenkel pl. des (Hirn-)Gewölbes. 7. ⊖ Metallurgie: ~ de cœur doppeltes Mauerwerk eines Hoh-Ofens; Uhrmacherei: ~s pl. Säulchen n. pl. zum Auseinanderhalten der Platten. 8. F ~ de boutanche Kommi's, der ſeinem Prinzipa'le Waaren ſtiehlt; ~ de creux Hausherr, Logi'swirth; ~ de grève Mörder; ~ de pacquelin in Gaſthöfen ſtehlender Handlungsreiſender. **Syn.** v. pilastre.

**pilifère** ⊘ (pĭ-lĭ-fā'r) [lt.] I. a. behaart. II. ~s ⑧b s/m. pl. zo. Haarthiere n. pl.

**piliforme** ⊘ (pĭ-lĭ-fŏ'rm) [lt.] a. haarförmig.

**piligère** ⊘ (pĭ-lĭ-Gā'r) [lt.] a. haartragend, behaart.

**pilimiction** ‖ ⊘ (pĭ-lĭ-mĭ-kßĭg') [lt.] s/f. path. Haar-harnen n (Ausharnen haarförmiger Schleimfaſern).

**pillage** (pĭ-ja'G) [piller] s/m. 1. Plündern n, Plünderung f; F il semble qu'il revienne du ~ er ſieht wie ein Strauchdieb aus; livrer, mettre au ~ der Plünderung Preis geben, plündern, fig. vergeuden; F tout y est au ~ es geht Alles drunter und drüber. 2. fig. F Stehlen n, Geſtohlenes n aus fremden Büchern. 3. † ⚓ geplündertes Gut, Effe'kten und Geld bis

30 Livres (eine größere Beute hieß butin). Syn. *pillage* se dit du saccagement d'une ville; *pillerie* (↘), d'un vol privé.

**pillard**‖, ~e (pĭ-jā'r, ~ă'rd) [piller] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. plünderungs-süchtig, räuberisch; Plünderer *m*, Plünd(r)erin *f*; Bücher-ausschreiber *m*; grand ~ Raub-geselle *m*; ch. streitsüchtig, bissig (von Hunden); oiseau ~ schlecht gezogener Falke, der seine Beute zerzaust. [piller I. 6.

**pille** (pij) [piller] *s/f.* Spiel: faire ~ v.

**pillement**‿↘ (pĭ-j'mą') [piller] *s/m.* Plündern *n*..

**piller**‿ (pĭ-je') [lt. pilāre] ①a. I. *v/a.* 1. eine Stadt ꝛc. (aus)plündern; ~ q. J. berauben. 2. plündernd rauben; ~ une collation über eine Mahlzeit raubend herfallen. 3. ~ une province eine Provi'nz brandschatzen. 4. aus fremden Büchern stehlen. 5. ↘ fassen, anpacken (von Hunden): ch. ~e! pack an! 6. L'Hombre: zu viel Karten nehmen; in einigen Spielen: alle Karten von derselben Farbe nehmen (= faire pille). 7. schwz. schälen (= écaler I., peler *B.* I.). II. se ~ 1. ea. ausplündern, berauben. 2.↘ über ea. herfallen. [ling.

**pilleri** (pĭ-j'ri') *s/m.* zo. provN. Haussperling.

**pillerie** F ↘ (pĭ-j'rī') [piller] *s/f.* Marodi'ren *n*, Dieberei; Erpressung. Syn. v. pillage. [Marodeu'r.

**pilleur** (pĭ-jö'r) [piller] *s/m.* Beutemacher,

**pillot** ⚘ (pĭ-jo'⑭; *pl.* ⑧b) [schwz.] *s/m.* Hülse *f*. [(stehlen).

**pilloter**‿ † (pĭ-jö-te') ①a. *v/a.* stibitzen

**Pilodo** (pĭ-lŏ-do') *npr. m.* id., Orchester-Dirige'nt in Mabille; bal ~ = Mabille.

**piloir** ⚙ (pĭ-lŏă'r) [piler] *s/m.* Weißgerberei: Tauchstange *f*.

**pilon**‖ (pĭ-lą') [piler] I. *s/m.* 1. ⚙ Stampfe *f*, Stößer; Stempel; mettre un livre au ~ ein Buch einstampfen lassen; Handramme *f* zum Feststampfen der Erde; Bergbau: Trocken-, Letten-bohrer; Glasfabrikation: Rühr-eisen *n*; Metallurgie: ~ du bocard Pochstempel, Stampfer; Tuchfabrikation. ~ du dégorgeoir Waschhammer. 2. zo. Bootshaken, Flügelschnecken-Art (Strombus chirāgra), auch fahlgelbe Flügelschnecke (Strombus lambis). 3. ⚙ (Spund-)Zapfen eines Teiches. 4. ⚓ niedrige, steile Küste. 5. Г Finger, bsd. Daumen. II. P~ *npr. m.* Germain P~ id., fr. Bildhauer († 1590).

**pilo(n)nage** ⚙(~lŏ-na'ʒ) *s/m.* 1. Stampfen *n*, Stoßen *n*; Festmachen *n* der Erde. 2. Umrühren *n* der Wolle in e-m Kessel, um sie zu entfetten. 3. Glasfabrikation: Umrühren *n* der geschmolzenen Masse. 4. Tuchmacherei: Walken *n* (= foulement). [auf Gründlinge.

**pilon(n)ée** ⚙ (pĭ-lŏ-nē') *s/f.* id., Fischerei

**pilon(n)er**‖ ⚙ (pĭ-lŏ-ne') [pilon] ①a. *v/a.* 1. stampfen, zer-stoßen, -schlagen; die Erde feststampfen. 2. ~ la laine die Wolle im Kessel umrühren, um sie zu entfetten. 3. Glasfabrikation: die geschmolzene Masse umrühren. 4. Tuchmacherei: walken (= fouler I. 8).

**pilori** (pĭ-lŏ-ri') [Ducange: pilier; Gr. dtsch. Pfeiler] *s/m.* 1. ehm. Drillhäuschen *n*; Pranger, Schandpfahl. 2. Г Finger.

**piloriement**‿ (pĭ-lŏ-ri-mą') *s/m.* ehm. Einstecken *n* in's Drillhäuschen; Stellen *n* an den Pranger.

**pilorier**‿ (pĭ-lo-rĭ-e') [pilori] ①a. *v/a.* ehm. in das Drillhäuschen sperren; an den Pranger stellen (auch *fig.*).

**piloris** ⚘ (L., Poit.: pĭ-lŏ-rĭ'‖; Lnd. ~ri'ß) *s/m.* zo. Pilo'ri-, Bi'sam-ratte *f* (Mus pilorĭdes).

**pilorisation**‖ (pĭ-lŏ-rĭ-ʒā-ßią') [pilori 1] *s/f.* ehm. Verurtheilung zum Pranger (B.).

**piloselle** ⚘ (L. pĭ-lŏ-ʒæ'l; Lnd. pĭ-lo~) [lt.] *s/f.* Mäuse-öhrchen *n*, Art des Habichtskrautes (Hieracĭum pilosella); ~ à fleurs bleues Acker-Vergißmeinnicht *n* (Myosōtis arvensis); (petite) ~ Hungerblümchen *n* (Draba verna) = Drave II.; ~ siliculeuse durchwachsene Hirtentasche (Thlaspi perfoliātum); ~ siliqueuse haarige Gänsekresse (Arăbis hirsūta).

**pilosisme** ⚘ (pĭ-lŏ-ßĭ'ßm) [neu-lt.] *s/m.* regelwidrige Behaarung. [heit.

**pilosité** ⚘ (pĭ-lŏ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* Behaart-

**pilot**‖ ⚙ (pĭ-lo'; ⑧b) [pile] *s/m.* 1. arch. (Grund-)Pfahl. 2. Orgelbau: Hämmerchen *n*, Drücker, welcher die Klappen der Orgelpfeifen öffnet. 3. Salinenwesen: Salzhaufen. *Hom.* pilau.

**pilotage** (pĭ-lŏ-ta'ʒ) [pilot(e)] *s/m.* 1. ⚙ arch. Pfahl-werk *n*, -rost; ~s ⑧b *pl.* Pfahlbauten *f/pl.* 2. Einrammen *n* der Pfähle. 3. ⚓ Steuermannskunst *f*; Lotsen(geld *n*) *n*.

**pilote** (~lŏ't) [dtsch. peilen] *s/m.* 1. ⚓ Lotse, Pilo't, *fig.* Führer: ~(-)major erster Steuermann; ~ en second Steuermannsmaat; v. côtier I., hauturier, lamaneur. 2. auf Fischerfahrzeugen: Derjenige, welcher das Einlassen der Netze in's Meer anordnet. 3. premier ~ erster, second ~ zweiter Lotse (Name zweier Schiffe, die immer in der Nähe des Admirals sein müssen). 4. Seekarten und Küsten-Ansichten enthaltender A'tlas. 5. bateau ~ Lotsen-Fahrzeug *n*. 6. ⚘ zo. ~ (de requin) Lotsenfisch, Lotsmann (Centronōtus ductor) = fanfre. 7. (auch *a.* drap) ~ starkes Tuch.

**piloter**‿ (pĭ-lŏ-te') ①a. *A.* [pilot] I. *v/n.* arch. Pfähle einrammen. II. *v/a.* arch. verpfählen. *B.* [pilote] *v/a.* 1. ⚓ lotsen, aus-, ein-lotsen. 2. F herumführen, leiten.

**pilotin**‖ (pĭ-lŏ-tą') *s/m.* I. [pilot] ⚙ Fischerei: starker Pfahl im Fischzaune. II. [pilote] ⚓ Steuermanns-Junge.

**pilotis** (pĭ-lŏ-tĭ' ⑧a) [pilot] *s/m.* 1. ⚙ Bauwesen: Grund-, Rost-pfähle *pl.* 2. *abus.* Grundpfahl (a. ↘ *fig.*). [(1813–1875).

**Pils**‖ (pil) *npr. m.* Adrien ~ id., fr. Maler

**pilulaire** ⚘ (pĭ-lü-lă'r) [lt.] I. *a.* 1. phm. pillenförmig; Pillen-... 2. ⚘ Pillen tragend. 3. zo. Pillen oder Kugeln verfertigend. II. ~ *s/m.* 1. zo. Pillenkäfer (Ateuchus pilulāris). 2. vét. Instrume'nt *n*, um Pferden ꝛc. Pillen einzugeben. III. *s/f.* ⚘ Pillenfarn *m* (Pilularĭa).

**pilule** (pĭ-lü'l) [lt. pilūla] *s/f.* phm. Pille (auch *fig.* F); v. gourmand I. 1, dorer I. 2, médecine 2. [Pillen machen, P. drehen.

**piluler**‖ F ↘ (pĭ-lü-le') [pilule] ①a. *v/n.*

**pilulier**‖ (pĭ-lü-lĭe'; ⑧b) [pilule] *s/m.* phm. 1. Pillen-brett *n*. 2. Pillen-dose *f*, -schachtel *f*. [bei den Römern.

**pilum** ⚘ (pĭ-lŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. Art Spieß

**pimar(d**‖), auch **~art**‖ ⚘ (pĭ-mā'r; ⑧b) [lt. picus martĭus] *s/m.* zo. = picmars: ~ jaune Pfingstvogel (Oriŏlus galbŭla).

**pimarique** ⚘ (pĭ-mä-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Pimari'nsäure *f*.

**pimbêche** F (pą-bæ'sch) [Gé. pincer le bec] *s/f.* schnippische und dabei hochnasige Perso'n: faire la ~ schnippisch sein.

**pimélate** ⚘ (pĭ-me-lă't) [grch.] *s/m.* chm. pimeli'nsaures Salz.

**pimélée** ⚘ (~lē') [grch.] *s/f.* Glanzstrauch *m*, Thymele'en-Gattung (Pimelēa).

**pimélie** ⚘ (pĭ-me-lĭ') *s/f.* zo. Schmerkäfer *m* (Pimelĭa). [Pimeli'n-säure *f*.

**pimélique** ⚘ (~lĭ'k) [grch.] *a.* chm. acide ~

**pimélite** ⚘ (pĭ-me-lĭ't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Fettgewebes.

**pimélode** ⚘(~lo'd) [grch.] *s/m.* zo. Kreuzwels (Pimelōdes): ~ chat Katzenwels (P. felis).

**pimélose** ⚘ (~lō'ʃ) [grch.] *s/f.* path. Verwandlung in Fett, Verfettung.

**piment**‿ (pĭ-mą') [lt. pigmentum] *s/m.* 1. ⚘ Beißbeere *f*, Solane'en-Gattung (Capsĭcum), bsd. ~ annuel einjährige Beißbeere, spa'nischer Pfeffer (C. annŭum); ~ des abeilles, ~ des mouches Garten-Meli'sse *f* (Melissa officinālis); ~ des Anglais, ~ de la Jamaïque englisches Gewürz, neue Würze, Pime'nt *n* (unreife Beeren von Myrtus pimenta); ~ d'eau Wasserpfeffer, Knöterich-Art (Polygŏnum hydropĭper); faux ~ falscher spa'nischer Pfeffer (Solānum pseudocapsĭcum); ~ des marais, ~ royal Gagel (Myrĭca gale); Kochkunst: beurre de ~ mit Gewürz versetzte Butter. 2. ehm. mit Honig und Gewürzen bereitetes Getränk.

**pimentade** (pĭ-mą-tā'd) *s/f.* Pime'ntsauce.

**pimenter**‿ (pĭ-mą-te') [piment] ①a. *v/a.* mit Pime'nt zubereiten. [Pime'ntsäure *f*.

**pimentique** ⚘ (pĭ-mą-ti'k) *a.* chm. acide ~

**pimpant**‖, ~e F (pą-pą', ~ą't) *a.* (nur nach dem *s.*) fein geputzt; strahlend, zierlich; auch *s.* faire le ~ den Stutzer spielen.

**pimpelotter**‖ F ↘ (pą-p'lŏ-te') ①a. se ~ *v/pr.* sich amüsi'ren, lustig umherkneipen.

**pimperneau** (pą-pär-no') *s/m.* provN. zo. bräunlicher Aal.

**pimpesouée** † F (L., Lnd.: pą-p'ßü-ĕ') [pimper; a/f. souef = doux] *s/f.* Zieraffe *m*, Jungfer Zimperlich.

**pimpignon**‖ (pą-pĭ-nią') *s/m.* provS. Öhrn.

**pi(m)pinelle** ⚘ (pą-pĭ-næ'l, pĭ~) [lt.] *s/f.* 1. Pimpine'lle, Doldenpflanzen-Gattung (Pimpinella). 2. = pimprenelle.

**pimpion**‖ Г (pą-pią') *s/m.* Münze *f*; ~s *pl.* Geldstücke *n. pl.* [*v/a.* lächerlich frisi'ren.

**pimprelocher**‖ † F (pą-prĕ-lŏ-sche') ①a.

**pimprenelle** ⚘ (pą-prĕ-næ'l) [it. pimpinella] *s/f.* 1. Biberne'll *m* (Poterium sanguisorba). 2. Wiesenknopf *m* (Sanguisorba officinālis); ~ aquatique Punge (Samolus Valerandi); ~ blanche Stein-Pimpine'lle (Pimpinella saxifrăga).

**pin**‖ (pą) I. *s/m.* [lt. pinus] 1. ⚘ Fichte *f*, Zapfenbaum-Gattung (Pinus); ~ blanc Weymouthskiefer *f* (P. strobus); ~ bon, ~ cultivé, ~ doux, ~ de pierre = pinier I.; ~ de Bordeaux, ~ des Landes, ~ sauvage, grand ~ Meerstrands-F. (P. maritĭma); ~ de Briançon, ~ de montagne, ~ nain Krummholz-F. (P. montāna); ~ commun, ~ de Genève, ~ de Riga, ~ de Russie Föhre, Kiefer *f* (P. sylvestris) = barras I. 2; ~ cornu d'Amérique, ~ gris Je'rsey-K. (P. virginiāna); ~ de Corse krummblätterige F. (P. laricĭna); ~ d'Écosse rothe F. (P. rubra); ~ à l'encens, ~ à torche Weihrauch-K. (P. tæda); ~ à cinq feuilles Zirbelnuß-K. (P. cembra); ~ du Liban Zeder *f* (P. cedrus); ~ du lord Weymouth = ~ blanc; ~ de marais Sumpf-K. (P. palustris); ~ à trochets steife F. (P. rigida); pomme de ~ Tann(en)zapfen. 2. zo. Tangel-Knurrhahn, Fisch (Trigla pini). II. *int.* ~ pan husch. *Hom.* pain, peint von peindre.

**pinace** ⚓ (pĭ-nā'ß) *s/f.* = pinasse 1.

**pinacle** (pĭ-nā'kl) [lt. pinnacŭlum] *s/m.* 1. Zinne *f*, kleines Helmdach, Spitzsäule, Fia'le *f*. 2. *fig.* F Gipfel: être sur le ~ auf dem Gipfel des Glückes stehen; F mettre q. sur le ~ J. bis in die Wolken erheben.

**pinacothèque** ⚘ (pĭ-nă-kŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* Pinakothe'k, Gemälde-Galleri'e (bsd. die in München). [-pflanzung.

**pinaie** (pĭ-næ') [pin] *s/f.* Fichten-hain *m*,

**pinaru** ⚘ (pĭ-nă-rü') *s/m.* zo. Kamm-Schleimquappe *f*, -Lerche *f*, Fisch (Blennius cristātus).

**pinasse** (pĭ-na'ß) [lt. pinus] *s/f.* 1. ⚓ Pina'sse (schmales und leichtes Schiff von verschiedenem Umfange). 2. ⚘ prov. Kiefer, Föhre (Pinus sylvestris). 3. ⚙ ~s *pl.* Stoffe *m/pl.* aus Baumrinde in Ost-Indien (Poit.).

**pinastre** ⚘ (pĭ-nă'ßtr) [lt.] *s/m.* Meerstrands-Fichte *f* (Pinus maritĭma).

**pinçade** ↘ (pą-ßā'd) [pincer] *s/f.* Kneifen *n*, *fig.* Anzüglichkeit.

**pinçage** (pą-ßa'ʒ) *s/m.* agr. Ab-kneifen *n*, -brechen *n* junger Schößlinge (= pincement 2).

**pinçants**‖ Г (pą-ßą') *s/m. pl.* Schere *f/s.*

**pinçard**‖ (pą-ßā'r) [pince 7] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. vét. (cheval) ~ Spitzengänger; pied ~ Fuß mit zu steilem Hufe.

**pince** (pɑ̃ß) [pincer] *s/f.* 1. F ✎ Kneipen *n*, Zwicken *n*: F ✎ chaud de la ~ liederlicher Mensch; n'avoir pas de ~ nicht gut greifen, fassen (von einem Instrumente); F avoir la ~ forte eine eiserne Faust haben; F ✎ être sujet à la ~ a) gern zugreifen, gern Schmu machen; b) leicht gestohlen werden können; ✎ mesurer ~ à ~ knapp messen; P ✎ gare la ~ nehmt Euch in Acht, daß Ihr nicht abgefaßt werdet. 2. Zange (zu verschiedenem Gebrauche), bsd. Feuer-Z.; ⚘ an., chir. Pinze'tte: ~ à pansement Verbandpinze'tte; ☐ = pincette 5. 3. ~s *pl.* (d'écrevisse) (Krebs-)Scheren; (auch *fig.*) Zangen. 4. ⚘ zo. ~s *pl.* Schneidezähne *m/pl.* der Grasfresser. 5. Anschlag *m* e-r Glocke (unterer Rand). 6. ch. vordere Spitze der Schale oder Sohle (beim Wilde); ~ à blaireau Dachs-eisen *n*. 7. vét. vorderer, unterer Theil des Hufes. 8. ⚘ zo. Bücher-Skorpio'n *m* (Chelifer). 9. ⚙ Spann-, Druck-ring *m*; Bauwesen *x*.: Hebeeisen *n*, Brechstange; Hufschmiede: Bug *m* des Huf-eisens; Schlosserei: ~ à vis Feil-, Hand-kloben *m*; Schneiderei: spitz zulaufende Falte; ~s *pl.* niedergenähte Falten, welche die Taille glatter Leibchen bilden; Spinnerei: Presse einer Zieh- oder Streck-maschine. 10. ⚓ Geißfuß *m* (eiserner Hebel); ~ de navire vorderes Scharf eines Schiffes.

**pincé** *m*, ~e *f* (pɑ̃-ße') [pincer] I. *a.* geziert: air ~, manières ~s geziertes Wesen; style ~ geschraubter Styl; v. pincer I. 4. II. ~ *s/m.* 1. ♪ = pizzicato; battre le ~ = pincer I. 9. 2. geziertes Wesen. III. ~e *s/f.* (phm. *abr.* P) eine Fingerspitze voll; ~e de tabac Prise Schnupftaback.

**pinceau** (pɑ̃-ßo') [lt. penicillum] *s/m.* 1. (Haar-)Pinsel: coup, trait de ~ Pinselstrich; vivre de son ~ vom Malen leben; par ~x bunt betüpf(el)t. 2. Art *f* zu malen, Pinsel. 3. *fig.* Darstellung *f*, Schilderung *f*: donner un coup de ~ à q. die Hauptmerkmale J-s andeuten; F donner un vilain coup de ~ à q. J. anschwärzen. 4. weitS. Büschel, Quaste *f*: en ~ in Büschel-Form. 5. ⚘ phys. ~ de lumière Strahlenkegel, -büschel. 6. ❀ pyrenä'ische Fichte (Pinus pyrenaïca). 7. zo. ~ marin, ~ de mer Meerpinsel, Fächerwürmer-Art (Sabella penicillus). 8. ⚙ Buchbinderei, Gravirkunst: Art Bürste *f*. 9. ⚓ Quast. 10. ☐ Schreibfeder *f*. 11. P ✎ a) Hand *f* oder Fuß: détacher un coup de ~ à q. J-m eine Ohrfeige geben; b) Soldatensprache: Besen.

**pinceautage** ⚙ (pɑ̃-ßo-ta'Ʒ) *s/m.* Nach-, Aus-bessern *n* schlecht gedruckter Stellen in Tape'ten, Stoffen *x*. mit dem Pinsel.

**pinceauter** ‖ ⚙ (pɑ̃-ßo-te') [pinceau] ①a. *v/a.* mit dem Pinsel nach-, aus-bessern (vgl. pinceautage). [schlecht bedruckter Tape'ten *x*.

**pinceauteuse** ⚙ (~tö'ʃ) *s/f.* Nachbessererin

**pince-balle** ⚓, *pl.* ~-~(s) (pɑ̃ß-ba'l; ⑧b) *s/m.* Kugelzange *f*. [= pince-cul.

**pince-chose** P ✎, *pl.* ~-~(s) (~ʃchō'ʃ) *s/m.*

**pince-cul** P ✎, *pl.* ~-~(s)‖ (pɑ̃ß-kü') *s/m.* gemeine Tanzkneipe, P Kitzelpelle *f*.

**pince-dur** P ✎, *pl.* ~-~ (pɑ̃ß-dü'r) *s/m.* (Soldatensprache:) Adjuta'nt.

**pincée** (pɑ̃-ße') *s/f.* v. pincé III.

**pince-étoffe** ⚙, *pl.* ~-~(s) (pɑ̃ß-ĕ-tö'f; ⑧b) *s/m.* Klemme *f* zum Festmachen des zu nähenden Zeuges, Stoffdrücker bei der Nähmaschine. [Fadenklemme *f* an der Nähmaschine.

**pince-fil** ⚙, *pl.* ~-~(s) (pɑ̃ß-fi'l; ⑧b) *s/m.*

**pincelier** ‖ ⚙ (pɑ̃ß'lĭe'; ⑧b) [pinceau] *s/m.* Malerei: Pinselträg.

**pince-lisière** ⚙, *pl.* ~-~(s) (pɑ̃ß-li-ʃĭä'r; ⑧b) *s/m.* Appara't zum Festhalten des Mousseli'ns beim Appreti'ren.

**pince-maille** F, *pl.* ~-~(s) (~ma'j; ⑧b) *s/m.* Knauser, Knicker (= fesse-maille).

**pincement** ‿ (pɑ̃-ßmɑ̃') [pincer] *s/m.* 1. ✎ Kneifen *n*. 2. agr. = pinçage. 3. méd. Einklemmen *n* eines Bruches.

**pince-mollet** ‖ P, *pl.* ~-~(s) (pɑ̃ß-mŏ-læ'; ⑧b) *s/m.* (Kuh-)Schwof (gemeines Tanz-Vergnügen). [quetscher, Kneifer.

**pince-nez** ‖ †, *pl.* ~-~ (~ne') *s/m.* id., Nasen-

**pincer** (pɑ̃-ße') [dtsch. pfitzen] ①l. I. *v/a.* ‿ 1. kneifen, kneipen, zwicken: ~ les joues à q. J-m in die Backen kneipen; je vous ~e sans rire Kneifspiel *n* (J-m werden die Backen mit geschwärzten Fingern gekniffen: wer lacht löst den Gekniffenen ab); *fig.* F ✎ ~ q. sans rire J. verletzen und sich dabei ganz unschuldig stellen; ~ en riant unter dem Scheine des Scherzes un-angenehme Wahrheiten sagen. 2. ab-kneifen, -beißen: *fig.* ✎ ~ la matière den Gegenstand absichtlich nur oberflächlich behandeln; P ✎ il en a ~é er hat davon gekostet. 3. mit der Zange fassen; *abs.* ces tenailles ne ~ent plus diese Zange faßt nicht mehr. 4. *fig.* F ~ les lèvres, ~ le bec spröde thun; v. pincé I. 5. einschnüren: cette robe lui ~e bien la taille dieses Kleid macht ihr eine sehr feine Taille; *fig.* ✎ ~é d'avarice vor Geiz ganz abgemagert (V., *Enfant prod.* I. 4). 6. *fig.* F auf frischer That ertappen; erwischen: se faire ~ sich ertappen *x*. lassen; ~ au demi-cercle a) v. demi-cercle 1; b) e-n Feind oder Schuldner, dem man lange aufgepaßt hat, endlich fassen; ~ le cancan e-n Kankan tanzen; ~ la chansonnette ein Liedchen singen; v. rigaudon; ~ un coup de sirop sich e-n kleinen Spitz antrinken; ~ P stehlen, wegstibitzen; ✎ ~ une petite tulipe voyageuse mit einem unterwegs getroffenen Dämchen gehen. 7. Schmerz verursachen, zwicken. 8. spottend tadeln, schrauben. 9. ♪ Pizzica'to spielen (indem man die Saiten e-s Streich-Instrumentes mit e-m Finger schnippt). 10. Reitkunst: anschließen (den Sporn behutsam an die Flanke bringen, ohne damit zu stoßen). 11. ⚙ den Winkel, welcher um Schüsseln *x*. den flacheren Rand bestimmt, bilden; Gärtnerei: junge Zweige *x*. mit den Nägeln abkneifen; Münze: die Münzen oder Medaillen stärker zeichnen an den Stellen, wo der Abdruck nicht stark genug ist. 12. ⚓ ~ un bâtiment einem Fahrzeuge spitze oder feine Formen geben; ~ le vent den Wind abkneifen, mehr anluven. II. *v/n.* ‿ 1. F stark sein, scharf sein, beißen (vom Mostrich *x*.); le froid ~e dur es ist schneidend kalt. 2. F ~ de la guitare, de la harpe a) Guita'rre, Harfe spielen; b) gefangen, F in Nummer Sicher sein (vgl. harpe 6). III. se ~ ‿ gekniffen werden, sich selbst oder einander kneifen; *fig.* se ~ pour se faire rire sich zur Lustigkeit zwingen. IV. ~ *s/m.* ‖ Reitkunst: Anschließen *n* mit den Sporen (vgl. ~ I. 10).

**pince-sans-rire** F, *pl.* ~-~-~ (pɑ̃ß-ßɑ̃-ri'r) *s/m.* 1. (auch monsieur ~) J. der mit unschuldiger Miene Andere verspottet; Duckmäuser. 2. Kneifspiel *n* (vgl. pincer I. 1). 3. F Polizi'st, Spitzel, Haltefest.

**pinceter** ‿ † (pɑ̃-ß'te') [pincette] ①c. *v/a.* die Haare auszupfen.

**pincette** † (pɑ̃-ßæ't) [pince] *s/f.* 1. (meist ~s *pl.*) Feuerzange *sg.*; *fig.* F ✎ Mensch *m* von sehr steifer Körperhaltung; F on ne le toucherait pas avec des ~s man möchte ihn nicht mit der Zange anfassen, so schmutzig ist er; F baiser q. à (la) ~, en ~ J-m einen Kneifkuß geben. 2. Haar-, Bart-zange, Zängelchen *n*. 3. ❀ ~ de mer Wasser-riemen *m*, Najade'en-Gattung (Zostĕra). 4. ⚙ ~s *pl.* Pinze'tte *sg.*, (Name verschiedener) kleine(r) zwei-theilige(r) oder -armige(r) Werkzeuge *n. pl.*; Schlosserei: Feder-, Kern-, Klupp-zange *sg.* 5. ☐ Lichtschere. 6. P ✎ ~s *pl.* lange, dünne Beine *n. pl.*, Stelzen.

**pinceur**, ~se F (pɑ̃-ßö'r, ~ö'ʃ) [pincer] *s.* 1. Kneifer(in). 2. ⚙ Arbeiter *m*, welcher die Steine mit dem Heb-eisen aufhebt.

**pinceur-sans-rire** F, *pl.* ~s-~-~ (pɑ̃-ßör-ßɑ̃-ri'r) *s/m.* = pince-sans-rire 3.

**pinchard** ‖ F (pɑ̃-ʃchā'r) *m*, ~e (~ā'rd) *f*; ⑧b. I. *a.* (Literaten-Jargon:) an's Pöbelhafte streifend, ordinä'r (bsd. von der Stimme). II. ~ *s/m.* (Künstler-Jargon:) Feld-, Klapp-stuhl.

**pinche** ⚘ (pɑ̃'ʃch) *s/m.* zo. rothschwänziges Seiden-Äffchen (Simĭa œdĭpus).

**pinchebeck** (L. pɑ̃-ʃch'bæ'k) [P~ *npr. m.* id., engl. Mechaniker († 1783)] *s/m.* Pinchbeck (spr. pi'ntʃch~) *n* (Legi'rung aus Kupfer u. Zink) = peinchebec. [droguet't-artiger Wollenstoff.

**pinchina(t** ‖) ❀ (pɑ̃-ʃchi-na', ~a') *s/m.* id. *n*.

**pinclu** (pɑ̃-klü') *s/m.* = burot.

**pinçon** ‖ (pɑ̃-ßɔ̃') [pincer] I. *s/m.* 1. Kneif-Mal *n*, blauer Fleck. 2. ⚙ Hufschmiede: Schnebbe *f*, Stoß, Vorschuh am Griffe eines Huf-eisens. II. P~ *npr. m.* Pinzo'n, Begleiter des Kolumbus auf seiner ersten Reise. *Hom.* pinson. [zwicken.

**pinçoter** ‖ F (pɑ̃-ßŏ-te') [pincer] ①a. *v/a.*

**pinçure** (pɑ̃-ßü'r) *s/f.* 1. ✎ Kneifen *n*. 2. ⚙ Kniff *m*, Falte im Tuche.

**Pindare** (pɑ̃-dā'r) *npr. m.* h.a. Pi'ndar, grch. Ly'riker (521—441 vor Chr.); v. Dorat I. 2.

**pindarique** (pɑ̃-dă-ri'k) [Pindare] *a.* (nach dem *s.*) pinda'risch.

**pindariser** ‿ F (pɑ̃-dă-ri-ʃe') [Pindare] ①a. *v/n.* geziert, künstlich reden; schwülstig schreiben. [stiger Au'tor oder Redner.

**pindariseur** F ✎ (pɑ̃-dă-ri-ʃö'r) *s/m.* schwül-

**pindarisme** ✎ (pɑ̃-dă-ri'ßm) [Pindare] *s/m.* pinda'rischer Styl.

**Pinde** (pɑ̃d) *npr. m.* Pi'ndus, dem Apollo und den Musen heiliges Gebirge in Griechenland; *poét.* lauriers du ~ Dichter-Ruhm: le dieu du ~ Apo'llo; filles, déesses du ~ Musen *f/pl.*; habitants, nourrissons du ~ Dichter *pl.*; maîtres, héros du ~ Dichterfürsten *pl.*

**pine** P ✎ (pin) [pinus] *s/f.* très-b. Piephahn *m* (männliches Glied, bsd. bei Knaben).

**pinéale** ⚘ (pi-nĕ-a'l) [lt.] *a/f.* an. nur in: glande ~ Zirbeldrüse.

**pineau** (pi-no') [lt. pinus] *s/m.* 1. agr. schwarze tann(en)zapfenförmige Traube (Burgund). 2. ❀ Palmen-Art *f* in Cayenne.

**pinède** (pi-næ'd) [lt. pinētum] *s/f.* provS. Fichtenwald *m*.

**pinée** ❀ (pi-ne') *s/f.* id., Sorte Stockfisch.

**pinéen** ‖, ~ne ⚘ (pi-nĕ-ɑ̃', ~æ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Fichten-... [vögeln.

**piner** ‖ P (pi-ne') ①a. *v/a.* und *v/n.* très-b.

**Pineux** ‖ (pi-nö') *npr. m.* v. Duval 1.

**pingouin** ‖ ⚘ (M-Cz. 178: pɑ̃-gŭɑ̃') [lt. pinguis] *s/m.* zo. Alk, Pingui'n, Seevögel-Gattung (Alca) = alque, bec-tranchant, bsd. ~ (commun) gemeiner Alk (Alca torda) = guillot à bec plat (v. Guillot II.); grand ~ Brillen-Alk (Alca impennis) = panope.

**pingre** (pɑ̃'gr) *m*, ~esse (pɑ̃-græ'ß) *f*. I. [L. lt. piger] *a.* P knickerig, filzig. II. *s.* P 1. Knauser(in), Geizhals *m*; weitS. auch Dieb *m*, Spitzbube *m*. 2. ✎ verdächtig aussehender Mensch. III. ~esse *s/f.* ⚓ = pinque. [Knauserei, Filzigkeit.

**pingrerie** P ✎ (pɑ̃-grĕ-ri') [pingre] *s/f.*

**pinguédineux** ‖, ~se ⚘ (pɑ̃-gŭe-di-nö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fettleibig.

**pinguicole** ⚘ (pɑ̃-gŭi-kŏ'l), ~nal, ~nale, *m/pl.* ~naux ‖ (~nă'l; ~nō') [lt.] *a.* zo. im Fette lebend.

**pinguifolié**, ~e ❀ (L. pɑ̃-gŭi-fŏ-li-e') [lt.] *a.* fettblätterig. [pingouin.

**pinguin** ‖ ✎ (L. pɑ̃-gŭɑ̃'; Poit. ~gŭɑ̃') *s/m.* =

**pinguite** ⚘ (L. pɑ̃-gŭi't) [lt.] *s/f.* min. Pingui't *m*, Fettstein *m*. [tigkeit, Dicke.

**pinguitude** ⚘ (pɑ̃-gŭi-tü'd) [lt.] *s/f.* Fet-

**pinicole** ⚘ (pi-ni-kŏ'l) [lt.] *s/m.* zo. Fichten-Blattwespe *f* (Pinicŏla).

**pinier** ‖ (pi-nĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f*; ⑧b [lt. pinus] I. ~ *s/m.* Pi'nie *f* (Pinus pinĕa); v. pin I. 1. II. ~ère († auch ~er ‖ *s/m.*) *s/f.* Fichtenpflanzung. [fichtentragend.

**pinifère** ⚘ (pi-ni-fä'r), ~g~ (~Ʒā'r) [lt.] *a.*

**pinifolié**, ~e ❀ (pi-ni-fŏ-li-e') [lt.] *a.* fichtenblätterig.

**pinigère** ⌀ (pĭ-nĭ-ʒā'r) [lt.] *a.* = pinifère.

**pinine** ⌀ (pĭ-ni'n) [lt. pinus] *s/f.* Fichtenharz *n.*

**pinipicrine** ⌀ (pĭ-nĭ-pĭ-kri'n) *s/f.* chm. Pinipikri'n *n* (Bitterstoff der Kiefernadeln).

**pinique** ⌀ (pĭ-ni'k) [pin] *a.* chm. acide ~ Pini'nsäure *f.*

**pinite** ⌀ (pĭ-ni't) [lt.] *s/f.* 1. chm. Pini't *n* (eigenthümlicher Stoff e-r kalifornischen Fichten-Art: Pinus lambertiāna). 2. min. Pini't *m*, Mikani't *m.*

**pinnasse** ⚓ (pĭ-na'ß) *s/f.* = pinasse 1.

**pinnatifide** ⚘ (L. pĭn-na-tĭ-fĭ'd) [lt.] *a.* fiederspaltig (= pennatifide).

**pinn(at)ipède** ⌀ (pĭn-n(a-t)ĭ-pǟ'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. fiederlappenfüßig(e Vögel). [geoire 1).

**pinne** † (pĭn) [lt.] *s/f.* zo. Flosse (= na-

**pinné, ~e** ⚘ (L. pĭn-ne') [lt.] *a.* gefiedert.

**pinne(-marine)** ⌀, *pl.* ~s(-~s) (pĭn-mă-ri'n; ⑧b) [lt.] *s/f.* zo. Steck-, Seiden-muschel (Pinna). [zo. Schwanzflossenkrebse.

**pinnicaudes** ⌀ (pĭn-nĭ-kō'd ⑧b) [lt.] *s/m.pl.*

**pinnidactyles** ⌀ (~dă-kti'l ⑧b) [lt.-grch.] *s/m.pl.* zo. Lappenzeher (Sumpfvögel-Familie).

**pinnier** ‖ ⌀ (pĭn-nie'; ⑧b) [pinne] *s/m.* zo. Steckmuschel-thier *n.*

**pinnifère** ⌀ (pĭn-nĭ-fā'r), ~g~ (~ʒā'r) [lt.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. mit Flossen; Flossenfische. [senförmig.

**pinniforme** ⌀ (pĭn-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* flos-

**pinnigère** ⌀ (pĭn-nĭ-ʒā'r) *a.* = pinnifère.

**pinnigrades** ⌀ (pĭn-nĭ-grā'd ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Flossengänger, Robben *f/pl.*

**pinnipède** ⌀ (pĭn-nĭ-pǟ'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. 1. mit Flossen; Flossenfüßler, Robben auch *f.* 2. = pinnatipède.

**pinnite** ⌀ (pĭn-ni't) [pinne] *s/f.* Geologie: versteinerte Steckmuschel. [= pinnidactyles.

**pinnodactyles** ⌀ (pĭn-nŏ-dă-kti'l ⑧b) [grch.]

**pinnotère** ⌀ (pĭn-nŏ-tā'r) [grch.] *s/m.* zo. Pinnen-, Muschel-wächter, Krabbe (Pinnotēres veterum). [versteinerte Fischflosse.

**pinnulaire** ⌀ † (~nŭ-lā'r) [lt.] *s/f.* Geologie:

**pinnule** ⌀ (L. pĭn-nü'l) [lt. pinna] *s/f.* 1. zo. kleine Flosse. 2. ⚘ Blättchen *n*, Fieder. 3. ast. Dio'pter *m.*

**pinoches** ⚙ (pĭ-nŏ'sch ⑧b) *s/f.pl.* Pflöcke *m/pl.*, die unter den Faßboden eingeschlagen w.

**Pinols** ‖ (pĭ-nŏ'l) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Loire). [mastiges Schiff mit lt. Segeln).

**pinque** ⚓ (pą̄'k) [holl.] *s/f.* Pinke (Art drei-

**Pinsgau** (pą-ßgo') *npr. m.* le ~ der Pinz-, Pintsch-gau (Tirol).

**pinsoir** ⚙ (pą-ßŏā'r) *s/m.* Art Netz *n* zum Fischfange (Roqueplan, *Parisine*).

**pinson** ‖ (pą-ßǫ') [klt.] *s/m.* zo. Fink(e), Gattung Fringilla, bſd. Buchfink (F. cœlebs); ~ des Ardennes, ~ des montagnes Feldsperling (Passer montānus) = ébourgeonneur I. b; ~ de chardon, ~ doré Stieglitz (F. carduēlis); ~ d'Espagne, ~ maillé, ~ rouge, ~ royal Kernbeißer (Coccothraustes vulgāris); ~ de mer, ~ de tempête gemeiner Schwalben-Sturmvogel (Thalassidrŏma pelagĭca); v. gai I. 1; ~ ordinaire = guignot. *Hom.* pinçon.

**pinsonnée** (pą-ßŏ-ne') [pinson] *s/f.* ch. nächtlicher Fang kleiner Vögel.

**pinsonnière** (pą-ßŏ-niā'r) [pinson] *s/f.* 1. zo. Kohl-, Pink-meise (Parus major) = mésange charbonnière. 2. Busch *m*, in welchem mehrere Lockvögel in Bauern hängen (Bu.).

**pintade** ⌀ (pą-ta'd) [span.] *s/f.* 1. zo. a) Perlhuhn *n* (Numĭda meleāgris) = poule de Guinée; b) Salzkörnchen *n*, Porzellanschnecken-Art (Cypræa vitellus); c) Tafelbrettchen *n*, Art der Perlmuttermuschel (Meleagrīna margaritifēra). 2. ⚘ Schachblume, Kiebitz-ei *n* (Fritillaria meleāgris). *Hom.* pentade.

**pintadeau** ⌀ (pą-tă-do') *s/m.* zo. junges Perlhuhn. [schel (Meleagrīna).

**pintadine** ⌀ (pą-tă-di'n) *s/f.* zo. Perlmu-

**pinte** (pą̄t) [dtsch.] *s/f.* 1. Pinte (ehm. Flüssigkeitsmaß, nach den Gegenden verschieden, in Paris = 0,931 Liter); F ✎ haut comme une ~ sehr klein von Wuchs, P drei Käse hoch; *fig.* F ✎ se faire une ~ de mauvais sang sich sehr ärgern; *fig.* F ✎ se faire une ~ de bon sang eine rechte Freude haben; v. chopine 2, payer I. 1; ✎ tirer ~ Wein abziehen; ✎ vendre à pot et à ~ Wein rc. im Kleinen verzapfen; je voudrais qu'il m'en eût coûté une ~ de mon sang mein Herzblut hätte ich darum gegeben; *prv.* il n'y a que la première ~ (de) chère (oder qui coûte) nur der Anfang ist schwer (vgl. pas I. 2). 2. (schwz.) Kneipe, Krug *m.* *Hom.* peinte, *f.* des *part. p.* von peindre.

**pinter** ‖ P ✎ (pą-te') [pinte] ①a. *v/n.* wacker zechen, picheln; zu tief in's Glas gucken.

**pintreau** ✎ (pą-tro') *s/m.* = peintreau.

**pinxit** ✎ (pą-kßi't) [lt. „er hat gemalt"] *s/m.* (Maler-Jargon:) Maler.

**piochage** ⚙ (nach M-Cz. 135: piŏ-scha'ʒ; Lnd. pĭ-ŏ~) *s/m.* agr. Hacken *n* mit dem Karste (= piochement 1).

**pioche** (M-Cz. 135, L.: piŏsch; Lnd. pĭ-ŏ'sch) [Sché. pic] *s/f.* 1. ⚙ agr. Hacke, Karst *m*: ~ à pré Wiesenhacke (mit abgeflachtem Eisen); Bauwesen: Kreuz-haue, -hacke, -pickel *m*, Krampe; Radehacke; ~ à marteau Zweispitze, -heppe, Stein-picke(l *m*). 2. ☐ Gabel. 3. F eifrige Arbeit, Schanzen *n*; (von Kopf-arbeit:) Ochsen *n*, Büffeln *n*: se mettre à la ~ sich gehörig in's Geschirr legen, an die Arbeit machen; bei den Polytechnikern bſd. Einpauken *n* der Mathematik; temps de ~ Büffelwoche (die letzten vierzehn Tage vor dem Examen). 4. Nummer 7 (beim Lottospiel); im Domino: aller à la ~ = piocher II. 3. 5. P ✎ être ~ erzdumm sein.

**piochement** ‖ ⚙ (~schmą') *s/m.* 1. agr. = piochage. 2. Maurerei: Wegnehmen *n* des vorstehenden Theiles eines Steines.

**piocher‿** (M-Cz. 135: piŏ-sche'; Lnd. pĭ-ŏ~) [pioche] ①a. I. *v/a.* 1. um-, auf-hacken. 2. F ✎ braun und blau schlagen. II. *v/n.* 1. hacken. 2. emsig, tüchtig arbeiten; F schanzen, ochsen; auch *v/a.* ~ son examen zum Exa'men büffeln; ~ le grec Griechisch büffeln. 3. kaufen müssen (beim Do'mino rc.). III. se ~ 1. aufgehackt w. 2. ✎ sich schlagen.

**piochet** ‖ (~schæ'; ⑧b) *s/m.* zo. Kleiber, Baumläufer, Grau-Specht, Vogel (Certhĭa familiāris) = pionet.

**piocheur** (~schö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [piocher] I. ~ *s/m.* 1 Hacker, Arbeiter, der mit dem Karst arbeitet; Schanzgräber. 2. *fig.* F sehr fleißiger Schüler oder Stude'nt, F Ochser, Büffler. II. ~se *s/f.* ⚙ agr. Hackmaschi'ne (Maschine zum Auf-, Um-hacken des Bodens).

**piochon** ‖ ⚙ (~schǫ') [pioche] *s/m.* 1. kleine Hacke. 2. Quer-axt *f* der Zimmerleute.

**piolé, ~e** † (L. pĭ-ŏ-le') [pie] *a.* mehrfarbig, bunt; scheckig: ~(e) comme la chandelle des Rois aufgeputzt wie ein Pfingst-ochse; ruban ~ zweifarbiges Band (Régn. IX. 79).

**pioler‿** (piŏ-le') ①a. *v/n.* = piauler.

**piolet** (L. pĭ-ŏ-læ' ⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Eisbeil *n* der schweizerischen Alpenführer.

**piol(l)e** F (pĭ-o'l) *s/f.* Haus *n* (= piaule 2); v. coquer.

**pion** ‖ (M-Cz. 150: pĭǫ; L., Lnd., Voiture: pĭ-ǫ') *s/m.* I. [L. paon] Bauer (im Schach), (Brett-)Stein (im Damenspiel; v. dame I. 4); mener un ~ à dame in die Dame ziehen; v. damer I. 1. II. [b.l. pedo] 1. Fußsoldat, -bediente(r) in Indien. 2. *iro.* Stu'dien-Aufseher (in Schulen); vgl. étude 6 b. 3. P ✎ armer hülfloser Kerl. 4. † = fantassin. 5. prov. zo. Blutfink, Gimpel, Dompfaff (Pyrrhŭla vulgāris). 6. P être ~ gründlich bekneipt sein. 7. F Laus *f* (= pou); ‿ vgl. morpion 1.

**pionce** P (pĭǭß) *s/f.* Schlaf *m.*

**pioncer** ‖ P (pĭǫ-ße') ①l. *v/n.* schlafen.

**pionceur**, ~se P (pĭǫ-ßö'r, ~ö'ſ) *a.* und *s.* schläfrig; Schlafmütze *f.*

**pione** ⌀ (nach M-Cz. 135: piǫn; L. pĭ-o'n) *s/f.* 1. ⚘ = pivoine II. 2. zo. = pion II. 5.

**pionet** ‖ (pĭ-ŏ-næ'; ⑧b) *s/m.* zo. = piochet.

**pionnage** ⚔ (M-Cz. 151: piŏ-na'ʒ; L. pĭ-ŏ~) *s/m.* Schanzgräber-Arbeit *f.*

**pionner‿** (~ne') ①a. *v/n.* I. [pion I.] 1. Damenspiel: so viel Steine verlieren, als man nimmt. 2. Schachspiel: viele Bauern schlagen. II. [pion II. 2] F schanzen.

**pionnier** ‖ † ⚔ (M-Cz. 135: piŏ-nie'; Lnd. L.: pĭ-ŏ~; ⑧b) [pion] *s/m.* 1. Pion(n)ier, Schanz-arbeiter, -gräber (auch *fig.*). 2. e-r Strafkompagnie Angehöriger.

**piot** ‖ † P (M-Cz. 135; piŏ, L. pĭ-o') [† *co.* pier = boire] *s/m.* Wein (Régn., *Satire* X. 347).

**pioulaire** (L. pĭ-u-lā'r) [piauler] *s/m.* zo. prov. (Aude) Pfeif-Ente *f* (Anas penelŏpe).

**piou(piou)** P, *pl.* ~s (pĭū-pĭū') *s/m.* Infanteri'st, der weder Grenadier noch Voltigeur ist (= fusilier I., soldat du centre); F n'est que simple ~ er ist nur Gemeiner.

**pipa** ⌀ (pĭ-pa') [lt.] *s/m.* zo. Pipa, Waben-Kröte *f* (Pipa vulgāris).

**pipable** † (pĭ-pa'bl) *a.* ch. mit der Lockpfeife zu fangen (auch ✎ *fig.*).

**pipage** † (pĭ-pa'ʒ) [pipe 2] *s/m.* Auflage *f*, Zoll auf eine Pipe.

**pipe** (pip) [L.: lt. pipāre] *s/f.* 1. ~ (de tabac) Tabacks-Pfeife; Rauchen *n* (daraus): F je n'en fais pas plus de cas que de ma ~ ich gebe gar Nichts darauf; v. casser I. 1, fumer I. 2; P ✎ donner une ~ à q. S[…] prellen; v. nom 12. 2. id., großes Faß welches 1½ Mud enthält; ~ commune de Saumur (420 litres oder 12,180 preuß. Anker) ~ Cognac (624 litres oder 18,096 preuß. An[ker]); ~ Saint-Gilles (710 litres oder 20,[…] preuß. Anker). 3. ehm. Meta'llstreifen *m* o[…] Stein *m* am Zeichenbändchen in Bücher[n]. 4. ehm. Röhre, durch welche der Priester den geweihten Wein einschlürfte. 5. Schal[…] mei'; † Dudelsack-Pfeife. 6. ⚘ ~s *p[l.]* prov. (Bourgogne) im Frühling blühende Zwie[…] bel-Gewächse *n.pl.*, bſd. Narzi'ssen. 7. zo. ~ (de mer) Seepfeife, Nadelfisch-Art (Syn[…] gnāthus æquoreus). 8. ⚙ Schlosserei: kle[i]ner Keil. 9. P ✎ Gesicht *n*, Kopf *m.*

**pipé** *m*, ~e *f* (pĭ-pe') I. ~ *s/m.* F Schloß […] II. ~e *s/f.* 1. ch. Vogelfang *m* mit der Lock[…] pfeife; auch Aufstellung, Appara't *m* zu[m] Vogelfange mit der Lockpfeife: faire un[e] ~e Alles, was zum Vogelfange mit de[r] Lockpfeife gehört, aufstellen. 2. *fig.* F […] Betrug *m*: prendre q. à la ~e J. betrü[…] gen. *Hom.* piper.

**pipeau** (pĭ-po') [*dim.* von pipe] *s/m.* 1. Rohr[…] pfeife *f*, Schalmei' *f.* 2. ch. Lockpfeife; ~x *pl.* Leimruthen *f/pl.*; *fig.* F Kni[…] Schlinge *f*; se laisser prendre aux ~x d[…] q. in die Falle gehen, sich von J-m a[n…] führen lassen. 3. prov. = quinte-feuill[e]. *Hom.* pipot.

**pipe-de-tabac** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ (pip-dĕ-tă[…] ba') *s/f.* (Tabacks-)Pfeifenblume, virgi[…] nische Osterlu'zei (Aristolochĭa sipho[…]). NB. pipe de tabac ohne tiret = Tabackspfei[fe].

**Pipe-en-bois** ‖ (pip-ą-bŏā') *npr. m.* id., Spi[tz…] name des 1871 zur Deportatio'n verurtheilt[en] Kommuni'sten Cavalier.

***Pipelet*** F (pi-p'læ') I. ‖ *npr. m.* id., Na[me] eines Portiers in Sue, *Mystères de Par[is]*. II. p~ ⑧b; *pl.* ⑧b *s/m.* 1. Pförtner, P[or]tie'r. 2. ✎ (chapeau-)p~ Cylinder-Hu[t], der oben weiter ist als unten, P Dunstkiepe.

**pipeli(en)ne** (pi-pĕ-liā'n, pi-p'li'n) *s/f.* z[o.] Austernfischer *m*, Vogel (Hæmatŏpus o[s]tralēgus).

**piper‿** (pĭ-pe') [lt. pipāre] ①a. I. *v/[a.]* 1. piepen, pfeifen; auf einer (Lock-)Pfei[fe] blasen; den Ruf des Käuzchens nachm[a]chen. 2. † (auf der) Schalmei' blase[n]. *fig.* ✎ ~ à qc. Meister in et. sein. 3.

ne pas ~ kein Wort hören lassen. 4. F ✎ (Pfeife, nach Dlv. auch: Cigarre) schmauchen (= rauchen). II. *v/a.* 1. ch. durch die Lockpfeife fangen; ✎ ~ q. J-m pfeifen. 2. *fig.* F hintergehen, betrügen (bsd. beim Spiele); ~ des écus Thaler wegstibitzen, erschwindeln. 3. ~ des dés, ~ des cartes Würfel, Karten fälschen (v. dé I. 1). III. † ✎ se ~ sich täuschen, sich unbegründete Hoffnung machen. *Hom.* pipé.

**pipéracé**, ~e ♀ (pi-pe-ra-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* Piperace'en, pfeffer-artig(e Pflanzen). [Tages-Anbruch (V.H.).

**piperette** ✎ (pi-p'ræ't) *s/f.* à la ~ du jour bei

**pipéricole** ✎ (pi-pe-ri-kɔ'l) [lt.] *s/m.* Bewohner eines Pfefferkornes (Bernouilli).

**piperie** † (pi-p'ri') [piper] *s/f.* Betrug *m* (bsd. beim Spiele).

**piperin** ‖ ℑ (pi-p'rɑ̃') *s/m.*, auch ~e (~i'n) *s/f.* chm. Piperi'n *n* (Alkaloi'd einiger Pfeffer-Arten).

**pipériné**, ~née ♀ (pi-pe-ri-ne'), auch ~té, ~tée (~te') *a.* und ~nées ⑧b. *s/f. pl.* = pipéracé. [pfefferfressend.

**pipérivore** ℑ (pi-pe-ri-wō'r) [lt.] *a.* zo.

**pipet** (pi-pæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Wiesenpieper, Vogel (Anthus pratensis) = farlouse.

**pipette** (pi-pæ't) [pipe] *s/f.* 1. F Tabackspfeifchen *n.* 2. chm. Sauge-glas *n*, Pipe'tte (Art Stechheber).

**pipeur**, ~euse, *st.s.* ~eresse *f* (pi-pö'r, pi-pö'ſ, pi-p'ræ'ß) I. *s.* 1. falsche(r) Spieler(in), weitS. ✎ Betrüger(in). 2. ch. Vogelsteller *m* mit der Lockpfeife. II. *a.* † betrügerisch.

**pipi** (pi-pi') *s/m.* 1. zo. Pieper, Singvögel-Gattung (Anthus): ~ des buissons Baum-Pieper (A. arboreus); ~ rupestre Ufer-Pieper (A. rupestris). 2. ♀ Knoblauch-Petive'rie (Petiveria alliacea). 3. *enf.* (faire) ~ Pipi' (machen) (= pisser I. 1).

**pipicule** (pi-pi-kü'l) *s/m.* zo. Baumpicker, Vögel-Gattung (Dendrocolaptes).

**pipiement** ‿ (pi-pi-mɑ̃') *s/m.* Gepiep *n* kleiner

**pipier** ‿ (pi-pi-e') ①a. *v/n.* piepen. [Vögel *x.*

**pipier** ‖, ~ère (pi-pie', ~iä'r) [pipe] *a.* (nach dem *s.*) in Zſg. Tabackspfeifen-...

**pipile** (pi-pi'l) *s/m.* zo. piependes Baumhuhn (Penelope pipile). [liches Glied).

**pipine** P (pi-pi'n) *s/f.* Piephahn *m* (männ-

**pipinelle** ♀ (pi-pi-næ'l) *s/f.* = pimpinelle.

**pipiri** (pi-pi-ri') *s/m.* zo. Pipiri', Titiri', geſcheckter Vogelschnäpper (Lanius tyrannus).

**pipistrelle** ℑ (~ßtræ'l) *s/f.* zo. Zwerg-Fledermaus (Vespertilio pipistrellus).

**pipit** (L. pi-pi't) *s/m.* zo. 1. = pipi 1, pitpit. 2. P in der Umgegend von Paris: Feldlerche *f* (Dlv.). [Tischlerei: Keil-Zwinge *f.*

**pipoir** (pi-pɑ̃'r) *s/m.* 1. (Lock-)Pfeife *f.* 2. ⊖

**pipot** ‖ (pi-po') [pipe] *s/m.* prov. (Bordeaux) Honigfaß *n.* *Hom.* pipeau.

**piquade** ⊖ (L. pi-kā'd) *s/f.* Metallurgie: eingekerbte Meta'llstange.

**piquage** (pi-ka'ʒ) *s/m.* 1. agr. Eindringen *n* der Pflugschar in den Boden. 2. ⊖ Bauwesen: Rauhen *n* der Steine. 3. ⊖ bei den Harzsammlern: Anreißen *n* der Tannen; Maurerei: Bespornung *f*, Aufhauen *n* der Lattung oder Verschalung zum Abputzen; Weberei: Kamm-, Rietstechen *n.* 4. ~ de bottines Stiefelsteppereí *f.* 5. v. once I. 1. [piquant (v. bs.).

**piquamment** ✎ (pi-kā-mɑ̃' ⑨g) *adv.* von

**piquant** ♀ (pi-kɑ̃') *m*, ~e (~ɑ̃'t) *f* [piquer] I. *a.* ‖ (mſt. nach dem *s.*) 1. spitzig, stachelig, stechend; ♀ in eine harte Spitze ausgehend; v. fragon, moureill(i)er. **Syn.** ce qui est *piquant* n'entame que superficiellement; ce qui est *poignant* pénètre plus avant. 2. prickelnd, pika'nt, den Geschmack reizend (*ant.* fade I. 1). 3. scharf, schneidend (von der Witterung). 4. *fig.* anzüglich, beißend. 5. durch Munterkeit, Witz anziehend, pika'nt. II. ~‿ *s/m.* 1. Stachel (auch *fig.*). **Syn.** v. aiguillon I. 3. 2. das Pika'nte, das Scharfe. III. ~e *s/f.* F Stecknadel.

**pique** ♀ (pik) I. [pic] *s/f.* 1. Pike, Spieß *m*: demi-~ = sponton; † baisser la ~ den Spieß fällen (zum Kampfe); † lever la ~ den Kampf aufgeben, sich ergeben; *fig.* ✎ il a passé par les ~s a) er ist großer Gefahr entronnen; b) er hat große Verluste erlitten. 2. Piken-Länge: *fig.* F être à cent ~s au-dessus (au-dessous) de q., de qc. weit über (unter) J-m, et. stehen; *fig.* F vous en êtes à cent ~s weit gefehlt! 3. ⚔ ehm. Pikeni'er *m*, Pikenträger *m.* 4. zo. spießförmige Meer-Karau'sche (Lutjanus hasta) = hasté II. 5. P à la ~ (= pointe) du jour bei Tages-Anbruch. 6. ⚓ ehm. négocier à la longueur de la ~, traiter à la ~ sich im Schutze der Felsen oder einer hohen Küste halten (von Schmugglerschiffen, welche heimlich einige Leute an's Land schicken, um sich zu überzeugen, ob man sicher landen kann). II. F ✎ [piquer] *s/f.* Pike, Groll *m*, Gereiztheit, kleiner Zwist: être en ~ avec q. eine Pike auf J. h.; mettre en ~ Zwist anstiften unter... III. [pique I.] *s/m.* Kartenspiel: Pique (v. as 5); *fig.* (fast †) voilà bien rentrer de ~s noires, il rentre de ~s noires (hier ⁺⁄₊ *f.*) Das paßt wie die Faust auf's Auge.

**piqué** (pi-ke') [piquer] *s/m.* 1. Steppstich. 2. ♀ ✿ id., baumwollenes Zeug: bâtard Halb-Piqué. 3. goût de ~ säuerlicher Geschmack. 4. ♪ Spikka'to *n*, markirter Vortrag. 5. ⊖ scharfkantig behauener Bruchstein; Glasfabrikation: id., Operatio'n, die zur Glätte des Spiegelglases führt (vgl. piquer I. 22). *Hom.* piquer.

**pique-assiette** F, *pl.* ~~(s) (pik-ă-ßiæ't; ⑧b) *s/m.* Tellerlecker, Schmaro'tzer.

**pique-août** ‖, *pl.* ~-~ (pik-u') *s/m.* zo. = lepte automnal.

**pique-bœuf**, *pl.* ~~(s) (pik-bö'f; *pl.* ~bö'; ⑧b) *s/m.* 1. ✎ Ochsentreiber. 2. zo. Ochsenhacker, drossel-artige Vögel-Gattung (Buphaga) = buphage.

**pique-bois** ‖, *pl.* ~~ (pik-bɑ̃'; ⑧b) *s/m.* zo. prov. Schwarz-Specht (Picus martius).

**pique-broc**, auch ~brout, *pl.* ~~(s) (pik-bro', ~bru'; vgl. broc und brout; ⑧b) *s/m.* agr. Knospenstecher, Benennung mehrerer den Weinstöcken schädlicher Blattkäfer.

**pique-châsse**, *pl.* ~~s (pik-schā'ß; ⑧b) *s/m.* Feuerwerkerei: Durchschlag.

**pique-cigare** *, *pl.* ~~s (pik-ßi-gā'r; ⑧b) *s/m.* Ciga'rren-Stecher (Instrument, um die Cigarren zu durchstechen, statt die Spitze abzuschneiden). [*s/f.* lebendes Geflügel.

**pique-en-terre** P ✎, *pl.* ~~~ (pik-ɑ̃-tä'r)

**pique-feu** ⊖, *pl.* ~~ (pik-fö') *s/m.* Lokomotive: Schür-eisen *n*, Feuerspieß.

**piquelard** ‖ P ✎ (pi-k'lā'r) [piquer, lard] *s/m.* = charcutier I. 1.

**pique-madrille**, ohne *pl.* (pik-mă-dri'j), auch ~-~é~ (~mĕ~) *s/m.* id., Art Kartenspiel.

**pique-mine** ⊖, *pl.* ~~ (pik-mi'n) *s/m.* Metallurgie: Erz-klopfer, -stampfer.

**pique-mouche**, *pl.* ~~(s) (pik-mu'sch; ⑧b) *s/f.* zo. Kohlmeise (Parus major).

**pique-nique**, *pl.* A. & ~~s, Lav. ~~ (pik-ni'k; ⑧b) [engl. picknick; A. erst seit 1740] *s/m.* Picknick (auch *n*) (Schmaus, bei dem die Theilnehmer das Einzelne an Speise *x.* beisteuern); *advt.* à ~, en ~ Jeder auf eigne Kosten.

**pique-pouille**, *pl.* ~~ (pik-pu'j) *s/f.* agr. Reben-Sorte.

**pique-poux** ‖ P ✎, *pl.* ~~ (pik-pū'; ⑩b), ~-prune, *pl.* ~~s (~prü'n), ~-puces ‖, *pl.* ~~ (~pü'ß) ⑧b. *s/m.* F (Ziegen-) Bock, Meckmeck (Spitzname der Schneider).

**piquer** ‿ (pi-ke') [pic] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. stechen. 2. durchlöchern. 3. durchnähen. 4. beißen. 5. (von Insekten *x.*) stechen. 6. F ~ une tête. 7. F ✎ ~ le coffre &. 8. ~ les absents &. 9. *fig.* empfindlich berühren. 10. *fig.* anreizen. 11. *fig.* ~ q. 12. *fig.* anziehen. 13. ♀ *fig.* auf J. sticheln. 14. P Redensarten. 15. ♪. 16. Billard. 17. Reitkunst. 18. ch. 19. Fischerei. 20. chir. 21. ~ un dessin. 22. ⊖. 23. ⚓. 24. ℱ. II. *v/n.* 1. ch. 2. übel schmecken. 3. F ~ en victime. 4. Spiel. 5. ⚓. III. se ~ 1. sich stechen. 2. sauer werden. 3. wurmstichig werden. 4. sich beleidigt fühlen. 5. ✎ se ~ pour, de q. 6. se ~ de qc. 7. † sich betrüben. Syn. *Hom.*

I. *v/a.* 1. stechen, anbohren; *fig.* il ne sent rien quand on le ~e er ist gegen jede Beleidigung unempfindlich. 2. durchlöchern, punktiren; vorstechen. 3. durchnähen, steppen; aus-, be-hacken. 4. (P ~ le tube) (auf der Zunge) beißen, brennen; den Gaumen kitzeln. 5. (von Insekten, Schlangen) stechen, beißen; anfressen (von Würmern); v. mouche I. 1; ~é de(s) vers wurmstichig; *fig.* F cela n'est pas ~é de(s) vers, des hannetons das ist prächtig, P kein Hund. 6. F ~ une tête (sich) mit dem Kopfe voran in's Wasser stürzen (vgl. ~ II. 3). 7. F ✎ ~ le coffre, ~ le tabouret im Vorzimmer warten; ✎ ~ l'escabelle bei einem Nota'r oder Sachwalter arbeiten; ~ les tables, ~ l'assiette (✎ les assiettes) schmaro'tzen gehen. 8. ~ les absents die Abwesenden noti'ren; ~ des ouvriers Arbeiter beaufsichtigen und zum Fleiße anhalten (vgl. piqueur I. 5). 9. *fig.* empfindlich berühren: ~ au vif schmerzlich berühren; ~ q. de générosité, d'honneur J. bei dem Edelmuthe, der Ehre fassen. 10. *fig.* an-reizen, -stacheln; ~ la curiosité de q. J-s Neugier rege machen. 11. *fig.* ~ q. J. in sich verliebt machen. 12. *fig.* anziehen, reizen (a. *abs.*) 13. ♀ *fig.* auf J. sticheln; erzürnen, ärgern. 14. P Redensarten: ~ un (son) chien schlafen, zerstreut sein; ~ un cinabre, ~ un soleil erröthen; (Schneider-Jargon:) ~ sa plaque schlafen, weitS. sterben; ~ un renard sich übergeben; bei den Polytechnikern: ~ qc. et. machen, thun: v. étranger IV.; ~ un pompier ein Lied singen. 15. ♪ ~ une note ein Spikka'to-Zeichen über eine Note machen. 16. Billard: ~ la bille den Ball fast senkrecht mit dem Queue berühren. 17. Reitkunst: ~ (un cheval) (e-m Pferde) den Sporn geben, (ein Pferd) in Galop setzen; ~ des deux beide Sporen geben (v. donner II. 5 e); *fig.* sich sputen; F ~ la mazette ein schlechtes Pferd reiten; ~ en latin schlecht reiten; ce cavalier ~e bien dieser Reiter treibt sein Pferd kräftig zum Galo'p an. 18. ch. ~ dans le fort sein Pferd im Galo'p in's Dickicht treiben. 19. Fischerei: a) = harponner 1; b) ~ un poisson einen Fisch anhauen (der Angel einen Ruck geben, damit der Haken weiter eindringt). 20. chir. ~ q. J-m die Ader schlagen (zum Aderlaß); ~ l'artère die Blut-Ader verletzen. 21. ~ un dessin: a) ein Muster durchstechen, durchpausen; b) die hellen Stellen durch weiße Kreidestriche erhöhen. 22. ⊖ die Oberfläche einer Spiegelscheibe mit einer andern durch feuchten Schmirgel reiben, Bauwesen: die Wandfächer *x.* besporen, um sie zu bewerfen; ~ un moellon einen Bruchstein ab-, be-spitzen, aufstocken; ~ une pierre e-n Stein rauhen; Brunnenmacherei *x.*: e-n Hahn an e-e Leitung legen; Kochkunst: pika'nt, gewürzhaft machen; ~ menu mit feinen Speckschnitten spicken; ~ de la viande ein Fleischstück spicken; v. entrelarder I. 1 a; Hufschmiede: ~ un cheval beim Beschlagen einem Pferde die Spitze des Nagels bis in's Fleisch treiben, ein Pferd vernageln; Marmorschneiderei: ein Marmorstück mit Bleistaub oder Schmirgel poliren; Schlosserei: ~ une serrure die Stelle der einzelnen Schloßtheile auf dem Schloßbleche vorzeichnen; Tapezier-arbeit: das Haar mit der Polsterleinwand befestigen; typ. ~ la lettre den Buchstaben mit der Ahle herausheben; ~ le papier das Papier in

die Punktu′rspitzen einstechen; Zimmerei: ein Holzstück zum Behauen ꝛc. (vor)zeichnen. 23. ⚓ ~ la couture ein Rees auf die Naht setzen; ~ un homme e-n Matro′sen mit dem Tau-Ende strafen; ~ la cloche, ~ l'heure, ~ l'horloge die Stunde schlagen; ~ une pièce de bois ein Holzstück ausmessen. 24. F nehmen. II. *v/n.* 1. ch. ~ à la queue des chiens dicht hinter den Hunden reiten; Falknerei: ~ après la sonnette dem Falken folgen. 2. übel schmecken, angegangen sein, einen Stich haben. 3. F ~ en victime mit anschließenden Armen in das Wasser springen (vgl. ~ I. 6). 4. Spiel: ~ sur q. anfangen gegen seinen Gegner Stiche zu machen, wenn derselbe schon einen Vortheil hat. 5. ⚓ ~ au vent den Wind abkneifen, dicht beim Winde aufstechen. III. se ~ 1. sich stechen; F ✎ se ~ le nez sich betrinken. 2. einen Stich bekommen, sauer werden. 3. wurmstichig, (stock)fleckig werden: être tout ~é voll Mottenlöcher sein. 4. sich (durch et.) beleidigt fühlen. 5. ✎ se ~ pour, de q. sich in J. verlieben (Laft.). 6. se ~ de qc. seinen Stolz in et. setzen, sich auf eine Sache etwas zu Gute thun; il se ~ d'être connaisseur er will ein Kenner sn; s'en ~ sich einbilden, Meister darin zu sein; se ~ d'honneur übergewöhnlichen Eifer, Muth aufwenden; auch an seinem Entschlusse hartnäckig festhalten; se ~ (au jeu) beim Spiele hitzig werden (trotz des Verlustes weiter spielen); trotz aller Hindernisse et. erzwingen wollen. 7. † sich betrüben (Co.); herber, bitterer werden (Co.). Syn. v. affecter. *Hom.* piqué.

**piquereau** (pi-k̄ro′) *s/m.* zo. Nußknacker, Tannenhäher, Vogel (Caryocatactes caryocatactes).

**piquerie** ✎ (pi-k̄rī′) *s/f.* Stichelei.

**piqueron**‖ (pi-k̄rǫ′) *s/m.* Spitzhammer.

**piquet**‖ ⚲ (pi-kæ′; ⑧b) I. [piquer] *s/m.* 1. (Absteck-)Pfahl: F droit comme un ~ kerzengerade; F être planté comme un ~ wie ein Pf. dastehen. 2. Pfahl zum Anbinden der Pferde. 3. (Zelt-)Pflock: lever le ~ das Zelt abbrechen; planter le ~ die Zelte, *fig.* ✎ seine Wohnung aufschlagen. 4. Pfahlstehen *n* (ehm. Soldaten-, noch jetzt ✎ Schüler-strafe während der freien Zeit); faire une heure de ~ eine Stunde stehen. 5. ⊕ Eisenbahn: ~ d'arrêt Marki′r-pfahl; Pontonwesen ~ d'ancrage Anker-, Heft-pflock. 6. ⚔ a) frt. petits ~s Cä′sar-pfählchen *n.pl.*, Spick-pfähle; v. fiche 4; b) Pike′t *n* (Abtheilung, welche zur Unterstützung der Feldwachen vorrückt); allgemein: kleines Detachement; jede gegen den Feind einzeln kommandi′rte Abtheilung; auch Feldwache *f*; schwz. être de ~ kriegsbereit sein; mise de ~ Kriegsbereitschaft *f*. II. *s/m.* [P~, Erfinder] Pique′t (-spiel *n*) *n*: v. cent II. 2; ~ à écrire P. in mehreren Parti′en; ~ voleur, ~ à trois P. zu Dreien; jeu de ~ P.-karten *f/pl.*; un sixain de ~ ein Packe′t*n* von 6 Kartenspielen zum Pique′t; *fig.* ✎ compter au ~ in s-r Art außergewöhnlich sein; faire le ~ de q. mit J-m P. spielen.

**piquetage** ⚔ (pi-k̄ta′ʒ) *s/m.* frt. Verpfählung *f* mit Cä′sar-Pfählchen.

**piquet-directeur** ⚔, *pl.* ~s-~s (pī-kæ-dī-ræ-ktö′r; ⑧b) *s/m.* frt. Lehrpfahl.

**piqueter‿** (pi-k̄te′) ①c. *v/a.* 1. ⊕ Bauwesen: auf einem Holzstücke die Form des auszuhauenden Stückes vorzeichnen; Brücken- und Wege-bau: eine Linie mit Pfählen abstecken. 2. ⚔ ~ des fascines Faschi′nen mit Pflöcken an ea. schlagen; ~ les gazons die Rasen festpflöcken. 3. ⚓ = brocheter 2.

**piqueton**‖ (pi-k̄tǫ′) *s/m.*, ~te (~kæ′t) *s/f.* 1. Nach-, Trester-wein *m*, weitS. Krätzer *m*. 2. P à la ~te du jour bei Tages-Anbruch (Sd.). 3. ⚓ ~s *pl.* kleine Stöcke *m/pl.* an einer Leine, um Planken, die verschiedene Breiten haben sollen, zu bemallen (nach einer Schablo′ne zu behauen) (Röding).

**piqueur** (pī-kö′r), † und P ✎ auch ~x‖ (~kö′) *m*, ~se (~ö′ʃ) *f* [piquer] I. ~ *s/m.* 1. ⚲ ch. id., reitender Jäger, der die Hunde führt. 2. ⚲ Reitkunst: Zu-, Be-reiter; in Gestüten mit der Überwachung der Ersatz-Hengste Betrauter. 3. Vorreiter. 4. Bratenspicker. 5. Bau-, Atelie′r-Aufseher, Werkführer (vgl. piquer I. 8); Eisenbahn: Bahnmeister. 6. Aufzeichner der fehlenden Stiftsherren. 7. = capon I. 2. 8. ⊕ ~ d'once Seidendieb (v. piquage 5). 9. F ~ d'assiette, ~ de table Tellerlecker, Schmaro′tzer; ehm. ~ de coffre J. der beständig im Vorzimmer der Vornehmen liegt. 10. ~ de vins v. gourmet I. 1. 11. ⊕ Löcher-, Papier-stecher; Bauwesen: Rauher, Behauer der Steine; Kohlenbergwerk: Häuer. II. *s.* Stepper(in). III. ~se *s/f.* Spitzenfabrikation: Muster-Durchpauserin.

**pique-véron**‖, *pl.* ~-~s (pik-wē-rǫ′; ⑧b) *s/m.* zo. Eisvogel (Alcēdo ispĭda).

**piquié** P ✎ (pī-kie′) *s/f.* bäurisch: = pitié.

**piquier**‖ ⚔ (pī-kie′; ⑧b) *s/m.* ehm. Pikeni′er (mit einer Pike bewaffneter Soldat).

**piquoir** ⊕ (pī-kŏā′r) [piquer] *s/m.* Durchstech-, Durchpaus-nadel *f*.

**piquot**‖ (pī-ko′; ⑧b) *s/m.* 1. agr. prov. (Aisne) Art Sense *f* (L.). 2. † ⚔ Art Hiebwaffe *f* (B.).

**piqûre** (L. &: pī-kū′r; Ls. 2. Auflage 236: „un peu comme" pī-kū′r) [piquer] *s/f.* 1. Stich *m* (auch *fig.*); (Insekten-)Stich *m*; (Schlangen-)Biß *m*; avoir des ~s von den Motten angefressen, wurmstichig sein. 2. Buchhandel: dünnes (nicht broschi′rtes) mit dem Umschlage zusammengeheftetes Werk, Heft *n*. 3. vét. Vernagelung eines Pferdes beim Beschlagen (vgl. piquer I. 22). 4. ✿ chir. ~ de l'artère Verletzung der Blut-ader beim Aderlaß; ~ anatomique beim Sezi′ren erhaltene Wunde. 5. zo. ~ de mouche Sand-Kegelschnecke (Conus stercus muscārum). 6. ausgehackte Arbeit; durchlöcherte Verzierungen auf Taffet ꝛc. 7. Steppen *n*; Stepperei; Steppstich *m*; double ~ Doppel-Steppstich *m* (= point double); *abs.* ehm. gesteppte Schnürbrust für Kinder.

**pirabe** ✿ (pī-ra′b) *s/f.* zo. gemeiner Fleberfisch (Exocœtus volĭtans). [Sorte.

**piran**‖ (pī-rǫ′) *s/m.* prov. (Hérault) id., Reben-

**pirassoupi** ✿ (pī-rä-ßu-pi′) *s/m.* zo. ara′bisches Maulthier.

**pirate** (pī-ra′t) [lt. pirāta] *s/m.* 1. Pira′t, Seeräuber; h.a. guerre des ~s Seeräuber-Krieg (67 vor Chr.); v. eau I. 2. *fig.* Raubgeselle: ~ littéraire Plagia′rius. 3. ✿ zo. a) Frega′ttvogel (Tachypĕtes aquĭlus); b) dumme Meerschwalbe (Sterna stolĭda).

**pirater‿** (pī-ra-te′) ①a. *v/n.* Seeraub treiben; ehm. ~ au delà de la ligne jenseit des Äqua′tors Seeraub treiben (was nicht mehr als Seeraub galt).

**piraterie** (pī-ra-t̄rī′) *s/f.* 1. Seeräuberei. 2. Erpressung. 3. *fig.* Plagia′t *n*.

**piratique** ✎ (pī-ra-ti′k) *a.* seeräuberisch.

**piravène** ✿ (pī-rä-wæ′n) *s/m.* zo. fliegender Seehahn (Trigla volĭtans).

**pire** (pīr) [lt. pejor] I. *a.* (□ †) *cmpr.* zu mauvais. 1. ärger, schlimmer: *prv.* v. dormir I. 3; il n'y a ~ sourd que celui qui ne veut pas entendre tauben Ohren ist schlecht predigen. 2. † être ~ (jetzt pis) sich schlechter befinden. 3. mit vorangehendem bestimmtem Artikel oder *pr./pss.* als *sup.* zu mauvais: ärgst(er), schlimmst(er): votre ~ ennemi Euer schlimmster Feind. II. *s/m.* 1. ✎ le ~, la ~ s. der, die Schlimmste ꝛc. 2. le ~ das Ärgste, das Schlimmste: † avoir du ~ dans qc. Schaden bei et. haben; ce qu'il a de ~ das Schlimmste, was er hat; † son ~ das Schlimmste für ihn (Co.).

**Pirée** (pī-rē′) *npr.m.* Pirä′us (Hafen v. Athe′n).

**pirel** (pī-ræ′l) *s/m.* zo. gegitterte Plattmu-schel (Tellīna cancellāta). [nenförmig.

**piriforme** ✿ (pī-rī-fŏ′rm) [lt.] *a.* an. bir-

**Pirithoüs** (Larousse: pī-rī-tŏ-ü′ß) *npr. m.* myth. Piri′thous, Sohn des Ixi′on, König der Lapi′then, Freund des The′seus. [(v. grès 1).

**Pirna** (pī-r-na′) *npr. m.* Pi′rna *n*, sächsische St

**pirogue** (pī-ro′g) [karaibisch] *s/f.* († auch *s/m.*) 1. Piro′ge *f* (aus einem Stamme gemachtes, leichtes, schnelles Fahrzeug der Wilden). 2. zo. id., Austernmuschel-Art (Ostrēa virginĭca).

**pirol(l)e** ⚘ (pī-rŏ′l) *s/f.* 1. = pyrole. 2. Sternblumen *m*, Sternblümchen *n* (Trientālis europæa) (Loiseleur Deslongchamps).

***piron***‖ (pī-rǫ′) I. *s/m.* 1. provC. junges Gänschen. 2. agr. ungeübter Drescher. 3. ⊕ stehender oder Spur-Zapfen. II. P~ *npr.m.* Alexis P~ id., Dichter der *Métromanie* († 1773). [Piron's Manie′r (Piron II. 15)

**pironade** ✎ (pī-rŏ-na′d) *s/f.* Sati′re i

**pironien**‖ F ✎ (pī-rŏ-niǵ′) [piron II.] *a* (nach dem *s.*) u. *s/m.* lustig; *s.* fide′les Haus

**pironisme** F (~ni′ßm) *s/m.* heitere Dichtkunst

**pironneau** ⚓ (pī-rŏ-no′) *s/m.* leichtes, fe gebautes Boot zum Muschelfange.

**pirouette** (M-Cz. 175: pī-rŭæ′t; L., Lnd. ~rū-æ′t) [D. pivot, roue] *s/f.* 1. Drehräd-chen *n*; Mühle (Spielzeug); v. pendule I. 1. 2. Tanz-, Reit-kunst ꝛc.: id., ganze oder halb Kreiswendung um sich selbst: *fig.* F ✎ payer en ~s mit Ausflüchten abspeisen; répondre par des ~s auf et. Ernstes mit Witzen ant worten; *prv.* qui a de l'argent a des ~ für Geld ist Alles feil; Mailspiel: faire un ~ seine Kugel gänzlich fehlen. 3. arch scheibenförmige Perle an einem Perlstabe.

**pirouetté** (pī-rŭæ-te′) *s/m.* Tanzkunst: = pi rouette 2. [hen *n* (um sich selbst)

**pirouettement‿** * (~tmǫ′) *s/m.* Herumdre

**pirou*etter*‿** (M-Cz. 175: pī-rŭæ-te′; L. ~rū æ~), Lnd. ~éter‿ (~ru-ē-te′) ①a. *v/n* sich im Kreise herumdrehen; Tanzkunst: pi rouetti′ren; Reitkunst: sein Pferd Piroue′tte (Drehungen um sich selbst) machen lassen; *fig* F il ne fait que ~ sein Gespräch dreht sic immer um dasselbe The′ma.

**pirouot**‖ (pī-rū-o′; ⑧b) *s/m.* zo. Baum Heide-lerche *f* (Alauda arborĕa).

**pirrhonien**‖, ~ne, & (pī-rŏ-niǵ′, ~iæ′n) *a* (nach dem *s.*) = pyrrhonien, &.

**pis** (pī ⑧a) [lt. pejus] I. *adv. cmpr.* zu mal. 1. (meist nur in Verbindung mit être u aller, P und ganz ⁺⁄₊ statt pire) ärge schlimmer, übler: il est ~ que jama er befindet sich schlechter als je; le malad va ~ es geht dem Kranken schlechter; ta ~ desto schlimmer; tant ~ pour vous kann ich Ihnen nicht helfen; tant ~ ta mieux mir ist es gleich; de mal en ~ d ~ en ~ immer schlimmer; au ~ aller i schlimmsten Falle; als *s/m.*: ton ~ alle c'est ... das Schlimmste, was Dich treffe kann, ist ...; être le ~ aller de q. J-s Lücke büßer, Nothbehelf sn, J-m in Ermangelu e-s Bessern aushelfen müssen. 2. als *a.* nur Verbindung mit neutralen Ausdrücken: schlimme ärger: quelque chose de ~ et. Schlimm res; qui ~ est was noch schlimmer, w das Schlimmste ist. II. *s/m.* 1. le ~ d Schlimmste: le ~ du ~ das Allerschlimmst tout le ~ alles mögliche Schlechte: faire q. du ~ qu'on peut J-m auf alle Art schaden suchen; mettre q. au ~ (faire) auffordern, es so arg zu machen als kann; mettre, prendre les choses au die Sachen von der schlimmsten Seite an sehen. 2. (ohne *art.*) Schlimmeres *n*; nom 1; mettre q. à faire ~, à ~ faire dara wetten, daß J. es nicht ärger machen kan

**pis** (pī ⑧a) [lt. pectus] *s/m.* 1. † Brust Busen. 2. Euter *n*, Zitze *f* der Thiere. 3. und P Frauen-Busen, P Pietzen *f/pl.* 4. Schlächterei: unterer Theil e-s Rindbauch in seiner ganzen Länge. *Hom.* pie.

**pisaire** (pi-ʒä'r) [lt.] *a.* erbsen-artig, -groß.
**pisan** ‖ *m*, ~**e** *f* (pi-ʒg', ~a'n) [Pise 1] **I.** *a.* (nach dem *s.*) und P~(e) *s.* aus Pi'ſa in Italien; Piſa'ner(in). **II.** P~ *npr. m.* Christine de P~ id., fr. Dichterin (14. sæ.).
**pisang** ‖ ⚘ (pi-ʒg') *s/m.* Pi'ſang, Paradi'es-feige *f*, Bana'ne *f* (Musa).
**pisantin** ‖ *m*, ~**e** *f* (pi-ʒg-tg', ~i'n) **I.** [Pise 2] *a.* (nach dem *s.*) u. P~(e) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Pi'ſa in C'lis. **II.** [Pise 1] le P~ *s/m.* das piſa'niſche Gebiet (vgl. pisan).
**piscantine** ✎ (pi-ßkg-ti'n) *s/f.* Treſter-wein *m.* [Fiſch-...
**piscatoire** (pi-ßka-tɔä'r) [lt.] *a.* in Zſſg.
**piscatrice** (pi-ßka-tri'ß) [lt.] *a/f.* fiſchend.
**pischdadien** ‖, ~**ne** (piſch-dä-dig', ~iæ'n) = pichdadien.
**pisciceptologie** (Lnd. piß-ßi-ßæ-ptö-lö-ʒi') [lt.-grch.] *s/f.* Abhandlung über den Fiſchfang. [Egel *m* (Hirūdo piscium).
**piscicole** (pi-ßi-kö'l) [lt.] *s/f.* zo. Fiſch-
**pisciculteur** * (~kül-tö'r) [lt.] *s/m.* Fiſch-züchter. [lt.] *s/f.* (künſtliche) Fiſchzucht.
**pisciculture** * (L., Lnd.: piß-ßi-kül-tü'r)
**piscidie** ⚘ (piß-ßi-di') [lt.] *s/f.* Fiſch-baum *m*, Fiſchfänger *m*, Gattung hülſentragender Bäume (Piscidĭa). [förmig.
**pisciforme** (L. piß-ßi-fö'rm) [lt.] *a.* fiſch-
**piscinal**, ~**ale** (~nä'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ (~ö') [lt.] *a.* (nach *s.*) zo. in Fiſchteichen lebend.
**piscine** (L., Lnd.: piß-ßi'n; Fe. pi-ß~) [lt. piscina] *s/f.* **1.** h.a. Fiſchteich *m*, Weiher *m*. **2.** Appara't *m* und Becken *n* für künſtliche Fiſchzucht. **3.** (bibliſch) ~ probatique Teich *m* Bethe'sda (zur Waſchung der Opferthiere benutzt) = lavoir de Bethséda; weitS. Taufbecken *n* (Chat.) = fonts baptismaux. **4.** rl. Spül-waſſer-Behältniß *n* in den Sakriſtei'en. **5.** große gemeinſchaftliche Badewanne.
**piscivore** (piß-ßi-wö'r) [lt.] *a.* zo. von Fiſchen lebend. [*poét.* = Olympie I.
**Pise** (pi'ſ) *npr. f.* Pi'ſa *n*: **1.** it. Stadt. **2.** bſd.
**pisé** ⊖ (pi-ʒe') *s/m.* (a. ~**e** *s/f.*; v. œuvre II. 3) Bauweſen: Stampf-Erde *f*; Batzenbau, Stampf-, Piſé-bau. [P~(ne) *s.*=pisantin.
**piséen** ‖, ~**ne** (pi-ʒẽ-g', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) und
**piser** ⊖ (pi-ʒe') [lt. pisāre] ①a. *v/a.* mit Batzen oder mit Stampf-Erde bauen.
**piseur** ⊖ (pi-ʒö'r) *a.* und *s/m.* (maçon) ~ Maurer, der mit Batzen oder mit Stampf-Erde baut, Kleiber. [Landſchaft in Klein-Aſien.
**Pisidie** (pi-ʒi-di') *npr. f.* h.a. Piſi'dien *n*,
**pisidien** ‖, ~**ne** (pi-ʒi-dig', ~iæ'n) [Pisidie] *a.* (nach dem *s.*) und P~(ne) *s.* h.a. piſi'diſch; Piſi'dier(in). [förmigen Warzen.
**pisifère** (pi-ʒi-fä'r) [lt.] *a.* mit erbſen-
**pisiforme** (pi-ʒi-fö'rm) [lt.] *a.* erbſen-förmig; an. os ~ Erbſenbein *n*.
**Pisistrate** (pi-ʒi-ßtra't) *npr. m.* h.a. Piſi'ſtratus, Tyrann von Athe'n († 528 vor Chr.).
**pisistratide** (pi-ʒi-ßtra-ti'd) *s/m.* h.a. Piſi-ſtrati'de (Nachkomme des Piſi'ſtratus).
**pisoir** ⊖ (pi-ʒɔä'r) *s/m.* Erdſtampfe *f*.
**pisolithe** (pi-ʒö-li't) [grch.] *s/m.* min. Erbſenſtein.
**pisolithique** (pi-ʒö-li-ti'k) [grch.] *a.* min. erbſenſteinhaltig: marbre ~ Erbſen-ſtein-Ma'rmor *m*.
**pison** ‖ (pi-ʒg') **I.** *s/m.* **1.** ⊖ Maurerei: Lehm-ſchlägel. **2.** zo. Kleiberweſpe *f*, Schlupf-weſpen-Gattung (Piso). **II.** P~ *npr. m.* h.a. Pi'ſo, Zuname des Kalpu'rniſchen Geſchlechts in
**pisque** P (piſk) *cj.* = puisque. [Rom.
**Pisqueton** ‖ ✎ (pi-ßki-tg') *npr. m.* fr. Form für Pizzighetto'ne *n*, ober-italieniſche Feſtung.
**pissasphalte** (Lnd. pi-ßä-ßfa'lt; L. piß-ß~) [grch.] *s/m.* Bergtheer, Piſſaſphalt.
**pissasphaltique** (pi-ßä-ßfäl-ti'k) *a.* berg-theer-artig.
**pissat** ‖ F (pi-ßa') [pisser] *s/m.* (Thier-) Harn; Piſſe *f*, P Seiche *f*; ~ de blaireau Dachsharn, Art Erdpech (vermeintlich getrockneter Harn des ta'ſiſchen Klippendachſes); *fig.* P ~ de vache ſchlechtes Bier, P Bockſeiche *f*.

**pissatier** ‖ ✎ (pi-ßa-tie') *s/m.* = pissoir.
**pisse** (piß) *s/f.* **1.** P Seiche, Piſſe. **2.** ⊖ Fiſcherei: tenir les harengs à la ~ die Heringe abtropfen laſſen (= pisser II. 2).
**pisse-chien** ‖, *pl.* ~-~(s) (piß-ſchig'; ⑧b) *s/m.* **1.** Hundeſtöber (verächtliche Bezeichnung für Jagdknechte). **2.** ⚘ Tintenpilz (Coprīnus atramentārĭus).
**pissée** (pi-ße') *s/f.* **1.** P auf ein Mal gelaſſener Harn. **2.** ⊖ Metallurgie: Schlacken-Trift.
**pisse-froid** ‖ P, *pl.* ~-~ (piß-frɔä') *s/m.* *fig.* ~ (dans la canicule) Menſch ohne mora'-liſche Kraft, Erzphlegma'tikus, P Schwach-ma'tikus, Schlappſchwanz.
**pisséléon** ‖, Lnd. ~é~ (pi(ß)-ße-le-g': L. ~læ~) [grch.] *s/m.* Ölpech *n*, flüſſiges Pech.
**Pisseleu** (pi-ß'lö') *npr. m.* v. Étampes.
**pissement** (pi-ßmg') [pisser] *s/m.* méd. Harnen *n*, Piſſen *n*.
**pissenlit** ‖ (pi-ßg-li'; ⑧b) *s/m.* **1.** F Bett-näſſer, -piſſer. **2.** ⚘ Löwenzahn, Pfaffen-röhrchen *n*, Korbblüthler-Gattung (Leontōdon) = dent-de-lion; v. manger I. 2.
**pisser** (pi-ße') [dtſch.] ①a. **I.** *v/n.* **1.** harnen, piſſen, F pinkeln, ſchiffen, P ſeichen; P ✎ je ~erai sur ta fosse mit Deinen Knochen werfe ich noch Nüſſe herunter (Dich werde ich überleben und Deiner ſpotten); P ✎ ~ à l'anglaise ſich im entſcheidenden Augen-blicke drücken; P ✎ ~ contre le soleil, ~ contre un mur pour le démolir ſich unnütz abquälen, ſich umſonſt anſtrengen; P ✎ envoyer ~ zum Teufel ſchicken; *prv.* v. chien I. 4. **2.** langſam fließen. **II.** *v/a.* **1.** (aus-)piſſen; *fig.* F ~ de la copie viel Ma-nuſkript raſch und mit größter Leichtigkeit ſchreiben; P ~ sa côtelette, P des os nie-derkommen; P faire ~ des lames de rasoir od. des rasoirs en travers ſchrecklich lang-weilen. **2.** ⊖ Fiſcherei: ~ des harengs Heringe abtropfen laſſen (= tenir les harengs à la pisse; v. pisse 2).
**pisse-sang** ‖ (piß-ßg') *s/m.* **1.** (ohne *pl.*) Blut-Harnen *n* (= hémurésie). **2.** (*pl.* ~-~) ⚘ gemeiner Erdrauch (Fumarĭa officinālis) (= fumeterre).
**pisse-trois-gouttes** ‖ P, *pl.* ~-~-~ (piß-trɔä-gü't) *s/m.* J., der alle Augenblicke piſſen muß; *fig.* ✎ ~ dans quatre pots de chambre Menſch, der weniger Arbeit leiſtet, als man erwarten ſollte.
**pisseur** (pi-ßö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [pisser] **I.** *s.* Piſſer(in); F v. copie 6. **II.** ~**se** *s/f.* F Seichbüchſe (kleines Mädchen).
**pisseux** ‖, ~**se** ✎ (pi-ßö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) nach Harn riechend; harnfleckig, ver-piſt; roux ~ fuchsroth (Gt.).
**Pisse-Vache** (piß-wä'ſch) *npr. f.* id., Waſ-ſerfall der Sallenche (Wallis).
**pisse-vinaigre** F ✎, *pl.* ~-~ (piß-wi-nä'gr) *s/m.* ſchmutziger Geizhals.
**pissite** (pi-ßi't; L. piß-ßi't) [grch.] *s/m.* h.a. mit Moſt und Pech gewürzter Wein.
**pissoir** ⸮ (pi-ßɔä'r) [pisser] *s/m.* id. *n*, Piß-raum, -faß *n*, -winkel an e-m öffentlichen Orte (auch = guérite 4). [fr. Ort (Landes).
**Pissos** (Larousse: pi-ßo'ß) *npr. m.* id. *n*,
**pissote** (pi-ßö't) *s/f.* **1.** ⊖ dünne Holzröhre unten am Laugenfaſſe, Ablaufröhrchen *n*. **2.** P = pissoir. [*v/n.* wenig und häufig piſſen.
**pissoter** ‖ F (pi-ßö-te') [*dim.* von pisser] ①a.
**pissotière** (pi-ßö-tiä'r) *s/f.* **1.** F = pissoir. **2.** F unbedeutender Springbrunnen. **3.** † Harnblaſe. **4.** ⚓ ~s *pl.* Spei-gatten *n.pl.*
**pistache** ⚘ (pi-ßtä'ſch) [lt. pistacĭum] *s/f.* **1.** Piſta'zie, Frucht des wahren Piſta'zienbaumes (Pistacĭa vera). **2.** Pi'nien-Nuß; ~ sauvage Pimpernuß; ~ de terre Erd-eichel (Frucht von Arāchis hypogæa); v. arachide.
**pistachier** ‖ ⚘ (pi-ßtä-ſchie'; ⑧b) *s/m.* Pi-ſta'zien-Baum, Terebintha'ze'en-Gattung (Pi-stacĭa); faux ~, ~ sauvage Pimpernuß-Baum (Staphylæa pinnāta). [Epido't *m*.
**pistacite** (~ßi't) *s/f.* min. Piſtazi't *m*,

**pistation** ‖ (pi-ßtä-ßig') [lt.] *s/f.* phm. Verkleben *n* mit Teig.
**piste** (pißt) [lt. pistus] *s/f.* **1.** Fährte, Spur: *fig.* suivre q. à la ~, suivre la ~ de q. J-s Spur verfolgen, *fig.* ✎ J-s Nach-treter, -ahmer ſein; ✎ perdre la ~ de qc. von et. abkommen. **2.** Huf-Spur eines Pferdes: joindre, suivre la ~ auf dem Hufſchlag reiten (dicht an den Wänden der Reitbahn); Wett-rennen: bezeichnete Linie, welche die Pferde durch-laufen müſſen. Syn. v. foulée 2.
**pistil** ⚘ (L. pi-ßti'l) [lt. pistillum] *s/m.* Blumengriffel, Stempel, Piſti'll *n*.
**pistillaire** ⚘ (L. pi-ßtil-lä'r) [lt.] *a.* ſtem-pelförmig, Stempel-... [Stempel.
**pistillé**, ~**e** ⚘ (L. pi-ßtil-le') *a.* mit einem
**pistillifère** ⚘ (pi-ßtil-li-fä'r) [lt.] *a.* ſtem-peltragend. [förmig.
**pistilliforme** ⚘ (~fö'rm) [lt.] *a.* ſtempel-
**pistillo-staminé**, ~**e** ⚘, *pl.* ~-~(e)s ‖ (L. pi-ßtil-lo-ßtä-mi-ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) mit Stempel u. Staubfäden, Zwitter-...
**Pistoie** (pi-ßtɔä') *npr. f.* Piſto'ja *n*, it. Stadt.
**pistolade** † (pi-ßtö-lä'd) *s/f.* Piſto'len-Schuß *m* (Boi.).
**pistole** (pi-ßtö'l) *s/f.* **1.** Piſto'le, ehm. Gold-münze von verſchiedenem Werthe, 9—22 Franken; in Frankreich ſeit 1692: Bank-Valu'ta von 10 touriſchen Livres; ~ de gueux Pfennig *m*, Kirchenthaler *m*; ~ volante Heckthaler *m*; v. coudre 4; *prv.* cette chose-là vaut mieux ~ qu'elle ne valait écu dieſe Sache iſt durch die darauf verwandte Sorgfalt bedeutend im Werthe geſtiegen. **2.** P ✎ = 10 Ecus. **3.** P (chambre à la) ~ Se-para't-Zimmer *n* mit eigener Verpflegung im Gefängniſſe. **4.** ~s *pl.* Brigno'ler Pflaumen. **5.** † Piſto'le (Waffe) = pistolet 1.
**pistoler** † (pi-ßtö-le') ①a. *v/a.* mit einer Piſto'le erſchießen.
**pistolet** ‖ (pi-ßtö-læ'; ⑧b) [it. pistola von Pisto'ja] *s/m.* **1.** Piſto'le *f*: ~ d'arçon Sattel-, Halfter-P.; ch. ~s de botte kleine zuſammen-geklappte, im Stiefel getragene Flinte der Piqueu're; ~ de poche Terzero'l *n*; ~ rayé gezogene P.; se battre au ~ ſich auf Piſto'len ſchlagen; ⚔ faire le coup de ~ aus Reihe und Glied heraustreten und einen der Feinde herausfordern (von e-m Kavalleri'ſten), † in der Kavalleri'e käm-pfen; *fig.* F tirer son coup de ~ ſeine Meinung herausſagen, losſchießen; F ✎ tirer des coups de ~ dans la rue durch ſeltſame Äußerungen die Aufmerkſamkeit auf ſich lenken. **2.** † ~ de Sancerre Schleu-der *f*. **3.** in Brüſſel: langes Milchbrötchen (= flûte I. 5). **4.** kleines Zeichen-, Wellen-Linea'l *n*. **5.** *fig.* F ✎ un (drôle de) ~ ein ſchnurriger Kauz, Sonderling. **6.** P halbe Flaſche Champagner. **7.** ⊖ a) Pa-pierfabrikation: Blaſe *f*; b) Pergame'nt-Gerbe-rei: runder Stahl zum Umlegen der Schärfe des Schab-eiſens; c) kurzer Steinbohrer. **8.** ⚔ Minirkunſt: Meißelbohrer. **9.** ⚓ ✎ ~ d'amure Butluf (= boute-lof).
**pistoleter** (pi-ßto-l'te') ①c., auch ~**etter** (~ßtö-læ-te') ①a. **I.** *v/n.* F mit kleinen (Zündhütchen-) Piſto'len ſchießen. **II.** † *v/a.* ~ q. J. mit einer Piſto'le erſchießen.
**pistolettade** † (pi-ßtö-læ-tä'd) *s/f.* = pis-tolade (Boi.).
**pistolier** ‖ (pi-ßtö-lie'; ⑧b) [pistole] *s/m.* **1.** ⚔ † Piſto'len-Schütze, mit Piſto'len bewaffneter Reiter. **2.** P in einem Pri-va't-Zimmer Gefangener, der ſich auf eigene Koſten verpflegt.
**piston** ‖ ⸮ (pi-ßtg') [lt. pistāre] *s/m.* **1.** ⊖ Mechanik: Kolben; Stempel; Preßkolben einer Röhrenpreſſe; ~ de garde-robe Kolben mit einer knieförmig gebogenen Stange zum Verſchließen der Entleerungs-Öffnung eines Gefäßes; ~ plein maſſi'ver, Druckrumpen-Kolben; course, jeu du ~ Kolbenhub (= levé III. 12). **2.** ⊖ Waffenfabrikation: Zünd-

ſtift, ‑kegel e‑s Perkuſſionsgewehres; fusil à ~ Perkuſſio'ns‑Gewehr n. 3. kleiner Knopf zum Öffnen eines Käſtchens ꝛc. 4. ♪ a) (cornet à) ~(s) Klapp‑horn n; v. Hélicon II.; b) Klapphornbläſer. 5. F a) (auch a.) bei den Seekadetten: läſtig(er), unangenehm(er), zänkiſch(er Kamera'd); b) Studentenſprache: Günſtling des Hoſpita'l‑Arztes; bei den lycéens: Aſſiſte'nt des Profe'ſſors der Phyſi'k.

**pistonner‿** (pĭ‑ßtŏ‑ne') ①a. I. ↘ v/n. das Piſto'n‑ oder Klapp‑horn blaſen. II. v/a. F ↘ 1. beläſtigen, langweilen. 2. Studentenſprache: beſchützen.

**piston(-)plongeur** ⚙, pl. ~s‑~s (pĭ‑ßtǫ‑plǫ‑ʒö'r; ⑧b) s/m. Plunger‑ (ſpr. plŏ'n‑dʒ'r) oder Bra'ma‑Kolben, maſſi'ver Kolben an Dampfmaſchinen.

**pitance** F (pĭ‑tą'ß) [pite] s/f. 1. Portio'n (bſd. im Kloſter): maigre ~ magere Koſt; F pas plus que ça de ~! iſt das eine Maſſe zu eſſen! 2. weitS. Lebens‑mittel n, ‑unterhalt m; aller à la ~ Lebensmittel einkaufen. 3. P ↘ Zu'koſt zum Brote, F Zu'brot n.

**pitancerie** (pĭ‑tą‑ß'rī') s/f. Speiſekammer im Kloſter. [ſaufen, zechen (= pictancer).

**pitanc(h)er** ‖ P ↘ (pĭ‑tą‑ſche', ~ße') ①a. v/a.

**pitancheur**, ~se P ↘ (pĭ‑tą‑ſchö'r, ~ö'ſ) s. Zech‑bruder m, ‑ſchweſter f.

**pitancier** ‖ (pĭ‑tą‑ßie'; ⑧b) s/m. Speiſemeiſter (im Kloſter).

**pitaud** ‖ (pĭ‑tō') m, ~e (~ō'd) f ⑧b. [D. lt. pes] I. ~ s/m. im Mittel‑Alter: Bauer, der als Fußſoldat diente. II. F ↘ s. Bauer‑lümmel m, ‑dirne f; weitS. beſchränkter, plumper Menſch; einfältiges Frauenzimmer. Hom. Pitho. [ſchel f (Pholas).

**pitaut** ‖ (pĭ‑tō') s/m. prov. zo. Fingermu‑

**Pitaval** (pĭ‑tă‑wă'l) npr.m. François‑Gayot (gă‑iō') de ~ id., fr. Rechtsgelehrter, Verfaſſer der Causes célèbres († 1743).

**pitchou**, pl. ~s (pĭ‑tſchu'; ⑧b) s/m. zo. provenz. Grasmücke f (Silvĭa provinciālis).

**pite** (pit) A. [b.l. picta(vīna): in Poitiers geprägt] s/f. id., ehm. kleine Kupfermünze (= ¼ Denier); gbr. nur noch bibliſch: ~ de la veuve Scherflein n der Wittwe. B. [ſpan.] I. s/f. ⚘ amerika'niſche Aga've (ſogenannte A'loë) (Agāve americāna). II. s/m. Hanf bſd. aus den Blattnerven der Aga've, auch: daraus gefertigte Stricke pl., Geflechte n. pl. ꝛc.

**piter** ‖ (pĭ‑te') ①a. v/n. prov. ſich ärgern.

**piteux**, ~se (pĭ‑tö' ⑩a u. b, ~ö'ſ) [lt. piĕtas] I. a. (meiſt vor dem s.) □ 1. st.s. ↘ erbarmungswerth. 2. F erbärmlich, jämmerlich, kläglich: faire ~se chère erbärmlich ſpeiſen; faire ~se mine ein ſaures, verdrießliches Geſicht machen. II. s. faire le ~ ſich jämmerlich anſtellen. Syn. dans un piteux état, on est loin d'être à son aise; dans un état pitoyable, on est digne de compassion (Lf.).

**pithécien** ‖, ~ne ⚇ (pĭ‑te‑ßią', ~iæ'n) a. (nach dem s.) und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. ungeſchwänzt(e Affen).

**pithèque** ⚇ (pĭ‑tæ'k) [grch.] s/m. zo. gemeiner, türk. Affe (Simĭa sylvānus).

**Pithiviers** ‖ (Lnd. pĭ‑tĭ‑wie') npr. m/sg. id. n, fr. Stadt (Loiret).

**Pitho** (pĭ‑to') [grch.] npr.f. myth. Peitho' od. Pi'tho, Göttin der Überredung. Hom. pitaud.

**pithomètre** ⚇ (pĭ‑tŏ‑mæ'tr) [grch.] s/m. Inſtrume'nt n zum Aichen der Fäſſer.

**pithométrie** ⚇ (pĭ‑tŏ‑me‑trī') [grch.] s/f. Aichkunſt. [kunſt gehörig, Aich‑...

**pithométrique** ⚇ (~trĭ'k) [grch.] a. zur Aich‑

**Pithou** (pĭ‑tu') npr. m. Pierre ~ id., franzöſiſcher Rechtsgelehrter († 1596). Hom. Pitou.

**pitié** (L., M‑Cz. 128: pĭ‑tie') [lt. piĕtas] s/f. 1. Erbarmen n, Mitleid n: sans ~ erbarmungslos; avoir, prendre ~ de q. J. bemitleiden, Mitleid mit J‑m haben, ſich J‑s erbarmen; ce serait grand'~ es wäre Jammer (und) Schade; il me fait ~ er dauert, jammert mich; cela fait ~ à voir, c'est une ~ de voir es iſt jämmerlich zu ſehen ...; regarder en ~ erbarmungsvoll anſehen; c'est une ~, c'est grande ~, grand'~ es iſt ein Jammer; c'est grande ~ que de nous es iſt ein jämmerlich Ding um uns; prv. guerre et ~ ne s'accordent pas ensemble im Kriege gilt kein Mitleid; v. envie 1. 2. Mitleid n der Verachtung: c'est (une) ~, ce sont des ~s, c'est à faire ~ es iſt zum Erbarmen; vous me faites ~, mon cher Sie thun mir leid, mein Lieber; (chanter) à faire ~ erbärmlich (ſingen); quelle ~! wie erbärmlich! wie unverzeihlich!; regarder q. en ~, avec des yeux de ~ auf J. verächtlich herabſehen; P mont‑de‑~ ſtatt mont‑de‑piété. 3. la P~ a) Mitleid n perſonifizirt; b) Hoſpita'l n; c) Findelhaus n in Paris. Syn. v. compassion.

**pitieusable** P * (pĭ‑tiö‑ſa'bl) [pitié] a. erbarmens‑, bemitleidens‑werth.

**pitoit** ‖ ⚙ (pĭ‑tŭă'; ⑧b) s/m. Vertreib‑Pinſel.

**piton** ‖ (pĭ‑tǫ') [ſpan.] s/m. 1. ⚙ Ring‑nagel, ‑ſchraube f, ‑bolzen; Schloſſerei: Angelring, Pfanne f; ~ à vis Einſchraub‑öſe f, Ring mit Schraube; typ. Tiegelhaken; ~s à pattes Angeln f/pl. einer Walzenſpindel; Waffenfabrikation: ~s et anneaux Ringzapfen sg. e‑r Säbelſcheide. 2. in den fr. Kolonien unter den Tropen: Bergſpitze f (= pic II.). 3. P ↘ große rothe Naſe. Hom. Python.

**Pitou** (pĭ‑tu') npr. m. Ange ~ id., Roman von Dm.p., Fortſetzung vom Collier de la Reine. Hom. Pithou.

**pitoyable** □ (pĭ‑tŭă‑ia'bl; L. ~tŏ‑~) [pitié] a. 1. erbarmungswürdig, jämmerlich, kläglich. 2. erbärmlich, elend, ſehr ſchlecht. 3. ↘ (faſt †) mitleidig, theilnehmend (= compatissant 1); lieux ~s Spitä'ler n. pl. Syn. 1. v. piteux. 2. v. lamentable.

**pi(t)pit** ⚇ (L. pĭ(t)‑pĭ't) s/m. zo. id., Name mehrerer tropiſchen gras‑mückenartigen Vögel.

**pitre** (pi'tr) [L. lt. Petrus ?] s/m. 1. † bon ~ guter Kerl, gute Haut. 2. Gehülfe eines Gauklers, Hanswurſt; weitS. Luſtig‑, ſchlechter Spaß‑macher (= paillasse II. 2); F ~ du comme(rce) Handlungs‑Reiſender.

**pitrepite** ✱ (pĭ‑trĭ‑pi't) s/m. Art ſtarker Branntwein in den fr. Kolonien.

**pitron** ‖ ⚙ (pĭ‑trǫ') s/m. (auf dem canal du Midi:) Balken von 12—15 Me'ter Länge.

**pitrou** F ↘, pl. ~s (pĭ‑tru'; ⑧b) s/m. Schußwaffe f.

**Pitt** (pĭt) npr. m. William ~ id. († 1778) und ſein Sohn, engl. Staatsmänner († 1806); v. Chat(h)am.

**pittacale** ⚇ (pĭ‑tă‑kă'l) [grch.] s/m. chm. Pittakal n (aus dem Theer erhaltener blauer Stoff).

**Pittacus** (Larousse: pĭ‑tă‑kü'ß) npr. m. h.a. Pi'ttakos, einer der ſieben Weiſen Griechenlands († 569 vor Chr.). [(= pite B. II.).

**pitte** (pit) s/f. A'loë‑Faſer f zu Fiſch‑Angeln

**Pitthée** (pĭ‑te') npr. m. myth. Pi'ttheus, König von Tröze'n, Großvater des The'ſeus.

**pittiste** (pĭ‑ti'ßt) s/m. h.m. Anhänger eines der beiden Pitt's.

**pittoresque** (M‑Cz. 292: pĭ‑tŏ‑ræ'ßk, st.s. pĭt‑t~; L., Lnd.: nur pĭt‑t~) [it.] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. die Malerei betreffend, Bilder‑..., Gemälde‑... 2. ma'leriſch (ſchön), auch vom Styl. 3. ↘ illuſtri'rt: édition ~ illuſtri'rte Ausgabe. II. le ~ s/m. das Pittore'ske.

**pittospore** ⚘ (nach L. pĭt‑tŏ‑ßpŏ'r) [grch.] s/m. Klebſame, Rhamne'en‑Gattung (Pittospŏrum); ~ ondulé wellenblätteriger Klebſame (P. undulātum) = bois de joli‑cœur.

**pittosporé**, ~e ⚘ (L. pĭt‑tŏ‑ßpŏ‑re') a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. klebſamen‑artig(e Pflanzen).

**pituitaire** ⚇ (pĭ‑tŭĭ‑tæ'r) [lt.] a. an. Schleim (ab)ſondernd: (membrane) ~ (auch s/f.) Schleimhaut f (mehr gbr. (membrane) muqueuse); fosse ~ Grube f im Türkenſattel des Keilbeins; glande ~ Anhängſel n des Gehirns in der Grube des Türkenſattels.

**pituite** ⚇ (pĭ‑tŭĭ't) [lt. pituĭta] s/f. path. 1. (Lungen‑, Naſen‑, Magen‑)Schleim m: avoir la ~ verſchleimt ſein; den Stockſchnupfen haben (auch fig. Sue, Mystères de Paris). 2. ~s pl. chro'niſcher Magen‑Kata'rrh (= gastrorrhée). [ſchmähen.

**pituiter** ‖ P ↘ (~tŭĭ‑te') ①a. v/n. ſchwatzen;

**pituiteux** ‖, ~se ⚇ (pĭ‑tŭĭ‑tö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nur nach dem s.) und s. path. ſchleimig, Schleim‑...; verſchleimter Menſch.

**pityriase** ⚇ (pĭ‑tĭ‑rĭ‑ā'ſ), auch ~is (~a‑ſi'ß) [grch.] s/f. path. Kleien‑Grind m (der behaarten Kopfhaut). [kleien‑artig.

**pityrioïde** ⚇ (pĭ‑tĭ‑ri‑ŏ‑ĭ'd) [grch.] a. path.

**pityte** ⚇ (pĭ‑ti't) Lnd.; ~le (~ti'l) B. s/f. Geologie: Pityi't m, verſteinertes Fichtenholz.

**Pityuses** (pĭ‑tĭ‑ü'ſ ⑧b) npr. f/pl. Pityu'ſen (Inſeln an der Oſtküſte von Spanien). [ſamer.

**piu** ♪ (L. pĭū) [it.] adv. mehr; ~ lento lang‑

**piv(an)e** (pĭ‑wa'n, pīw) s/f. (nach L. pive s/m.) provC. zo. Gimpel m, Dompfaffe m, Vogel (Pyrrhŭla vulgāris) = bouvreuil.

**pive** (pīw) I. s/m. 1. zo. Bremſen‑Aſſel f, auf Fiſchen ſchmarotzend (Cymothŏa). 2. prov. Tann(en)zapfen. 3. F Wein (= pivois). II. s/f. (L. s/m.) provC. = pivane.

**pivert** ‖ (pĭ‑wæ'r; ⑧b) [pic vert] s/m. 1. ⚇ zo. Grün‑Specht, Vogel (Picus virĭdis) = pic‑vert; ~ bleu, ~ d'eau Eisvogel (Alcēdo ispĭda). 2. F zur Säge zurechtgemachte Uhrfeder.

**pivette** ↘ (pĭ‑wæ't) s/f. zo. = totane.

**pivine** (pĭ‑wi'n) s/f. zo. Sturm‑Möwe, Vogel (Larus canus). [Dompfaff(e) (Vogel)

**piviot** ‖ (pĭ‑wĭ‑o'; ⑧b) s/m. provC. zo. junge

**pivite** (pĭ‑wi't) s/m. zo. gemeiner Ki'ebitz, Vogel (Vanellus cristātus).

**pivoine** (pĭ‑wŭă'n) [lt. pæonĭa] I. s/m. zo. = piv(an)e (mehr gbr. bouvreuil). II. s/f. ⚘ Pfingſt‑, Gicht‑Roſe, Päo'nie, Ranunkelace'en‑Gattung (Pæonĭa) = pione 1; ~ femelle gemeine Päo'nie (P. officinālis); ~ mâle ganzblätterige P. (P. corallĭna).

**pivoiner** ‖ P ↘ (pĭ‑wŭă‑ne') [pivoine] ①a. v/n. erröthen.

**pivois** ‖ F (pĭ‑wŭă') [L. ſlav.] s/m. sg. Wein (= pive I. 3): ~ de la Blanchimon (blą‑ſchĭ‑mǫ'), auch ~ savonné Weißwein; ~ citré Eſſig; ~ maquillé verfälſchter Wein.

**pivori** (pĭ‑wŏ‑ri') s/m. berauſchendes Getränk aus Kaſſa'va‑Brot (in Süd‑Amerika).

**pivose** F (pĭ‑wō'ſ) s/m. Naſe f.

**pivot** ‖ (pĭ‑wo'; ⑧b) [b.l. pivŏtus] s/m. 1. ⚙ Angel f, Zapfen; Angel‑zapfen, ‑ſtift, Welle f; typ. ~ de la vis Schraubenſpitze. 2. Drehpunkt; fig. Hauptſtütze f: ↘ tourner toujours sur le même ~ ein einförmiges Leben führen. 3. ⚘ Pfahlwurzel. 4. Forſtweſen: abattre un arbre en ~ einen Baum mit einem Theile ſeiner Pfahlwurzel fällen. 5. ch. Roſenſtock (das Geweih tragender Höcker des Stirnbeines, bei Hirſchen ꝛc.). 6. ⚔ T ſtehender Flügel, um den ſich die Truppe beim Ausführen der Schwenkungen drehen. 7. Feder f. [~ō') a. zur Grundlage dienend.

**pivotal**, ~ale ⚇, m/pl. ~aux (pĭ‑wŏ‑tă'l,

**pivotant** ‖, ~e ⚘ (~tą', ~ą't) a. (nach dem s.) ſenkrecht in die Tiefe gehend: racine ~e Pfahlwurzel f. [mücke, Vogel (Sylvĭa maculāta).

**pivote** ⚇ (pĭ‑wŏ't) s/f. zo. geſteckte Gras‑

**pivoter‿** (pĭ‑wŏ‑te') ①a. I. v/n. 1. ſich um ſeine Angel, ſ‑n Zapfen ꝛc. drehen: faire ~ in Bewegung ſetzen. 2. fig. ↘ ſchnauben. 3. ⚘ eine Pfahlwurzel treiben. 4. das Getränk hinunter gießen (ohne daß Glas oder Flaſche die Lippen berühren) = boire à la régalade. II. v/a. ~ un arbre = abattre un arbre en pivot (v. pivot 4).

**pivoton** ‖ (pĭ‑wŏ‑tǫ') s/m. provS. zo. Wieſenpieper, Vogel (Anthus pratensis).

**pivre** (pi'wr) s/f. agr. Karto'ffel‑Krankheit.

**Pixérécourt** ‖ (pĭ‑kße‑re‑ku'r) npr. m. Guilbert. [Eroberer Peru's († 1541).

**Pizarre** (pĭ‑ſa'r) npr. m. Piza'rro, ſpaniſcher

**Piz-Languard** (pīſ-lg-gā'r) *npr. m.* id., Bergſpitze der Berni'na-Alpen.

**pizzicato** (Lnd. pi-dſi-ka-to'; L. pi-tſī-ka-to') [it.] id. (spr. pi-tſī-ka'-to) *adv.* und *s/m.* gezinkt, zupfend; (das) Gepinkte (wobei die Saiten mit den Fingern gerissen werden) = **pincé II. 1** (vgl. **pincer I. 9**).

**pla** (pla) *s/m.* = pa. [Verſöhnbarkeit.

**placabilité** (plā-ka-bī-lī-te') [lt.] *s/f.*

**placable** (plā-ka'bl) [lt. placāre] *a.* verſöhnbar (V.).

**placage** (plā-ka'G) [plaquer] *s/m.* 1. ⊖ Einlegen *n.* 2. ⊖ = placaque: Bewerfen *n* mit Mörtel, Auftragen *n* von M.; Tiſchlerei: eingelegte Arbeit, Furnierung *f*, furnierte Arbeit; ~ au marteau Anreiben *n* der Furniere; Waſſerbau ꝛc.: Plack-arbeit *f*, -werk *n*; Zeugdruckerei: Aufklecken *n* der Beize. 3. *fig.* F eingeflicktes, nicht zum Hauptplane des Werkes gehörendes Schrift- oder Muſi'k-ſtück; F frapper un formidable ~ d'accords tüchtig auf das Klavi'er pauken. 4. Gärtnerei: Okuli'ren *n* mit dem Holze. 5. Forſtweſen: Anſchälung *f* an Bäumen, um ſie zu zeichnen. 6. ⚓ Bekleidung *f* des innern Schiffsbodens unter den Pumpen; Vereinigung *f* von zwei durch Pflöcke oder Nägel zuſammen gehaltenen Holzſtücken; Verdoppelung *f*, Verſtärkung *f* der Schiffswangen.

**plaçage** (pla-ſa'G) [placer] *s/m.* (Auf-)Stellen *n*; Vertheilung *f* der Marktbuden.

**placaque** ⊖ (plá-ka'k), auch **~ge** (~a'G) *s/m.* flüſſiger Mörtel aus Lehm.

**placard** (plā-kā'r; Ⓢb) [plaquer] *s/m.* 1. Auf-, Ein-gelegtes *n*: F un ~ de pommade eine dicke Lage, ein Klatſch Poma'de. 2. Anſchlag(zettel), Plaka't *n*; v. afficher I. 1. 3. Schmähſchrift *f*. 4. Wandſchrank. 5. ⊖ Aufſatz: Feld *n*, zierliche Verkleidung über einer Thüre. 6. typ. Fahnendruck: épreuve en ~ Abzug in Fahnen. 7. Diplomatik: en ~ auf einem ungefalteten Pergame'nt-Bogen. 8. ⚓ Art flacher Block; Verdoppelung *f* eines Segels, welches anfängt ſchlecht zu werden; Art Klappe *f* an der Öffnung eines Speigattes.

**placarde** (plā-kā'rd) *s/f.* öffentlicher Platz; (auch ~ au quart d'œil) Richtplatz *m*.

**placarder** (plā-kār-de') [placard] ①a. *v/a.* 1. F auflegen, anhäufen. 2. öffentlich anſchlagen, an das ſchwarze Brett ſchlagen; eine Mauer mit Anſchlägen bedecken; ~ q. gegen J. eine Schmähſchrift anſchlagen, weitS. J. an den Pranger ſtellen, J. öffentlich ſchmähen. 3. ⊖ ein Feld, eine zierliche Verkleidung über einer Thüre ꝛc. machen, einen Aufſatz machen; mit einem Wandſchranke verſehen, durch einen Wandſchrank verbergen. 4. typ. in Fahnen abziehen (d. h. bevor der Satz zu Seiten formirt). 5. ⚓ ein ſchlecht werdendes Segel verdoppeln.

**place** (plāſ) [lt. platĕa]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Platz. 2. (Markt-)Platz. 3. Platz, den J. einnimmt. 4. Stelle, Raum. 5. Stellung. 6. Amt. 7. Platz (in der Klaſſe). 8. Börſenplatz. 9. ⚔ Stadt. 10. Stand (im Pferdeſtalle). 11. Forſtweſen. 12. ⊖. 13. bibliſch. Syn. II. P~ *npr. f.*

I. *s/f.* 1. **Platz** *m*, **Ort** *m*, freier Raum: sur la ~, par la ~ (Sév.) auf der (die) Erde; **étendre sur la ~ todt hinſtrecken**; rester sur la ~ getödtet w.; v. demeurer II. 1. 2. ~(**publique**) (**Markt-**)**Platz** *m*, **Markt** *m*: ~ de la Bastille Baſti'llen-P. in Paris, ſeit 1830 ~ de Juillet, am Oſtende der innern Haupt-Boulevards; v. carrousel 2, châtelet I. 2, concorde I. 1; ~ Dauphine Platz auf der Seine-Inſel nahe beim Pont-Neuf; ~ de Grève Grève-P., beim Stadthauſe; ~ des Innocents ehm. Kirchhof, jetzt Markt im Weſten der rue St-Denis (v. fontaine I. 2); ~ (de) Louis XV., 1763-1792 Name des ~ de la Concorde (v. Maubert); ~ de la Révolution Name des ~ de la Concorde 1792—1795; ~ Royale id., nahe bei der ~ de Juillet im Weſten, im 17. sæ. Platz für Rendezvous, 1793 ~ des Fédérés, 1799 bis **1814 ~ des Vosges; ~ du Trône id.**, im Oſten von Paris (am 26. Auguſt 1660 ſtand dort ein Thron für Ludwig XIV.); ~ Vendôme Vendome-P., nördlich vom Tuilerien-Garten, auf dem bis 1871 die Vendomeſäule ſtand; ~ des Victoires id., Platz im Oſten des Palais-Royal mit einer Statue Ludwig's XIV.; † *préc.* ~ dorique = ~ Royale; v. dévot II. 1; voiture de ~ Droſchke. 3. **Platz** *m*, den J. einnimmt: ~ de première classe P. erſter Klaſſe (*abr.* une première); ~ de devant Rückſitz *m* im Wagen; ~ de fond Vorderſitz *m*; prendre ~ ſich ſetzen; demeurer en ~ ſich nicht vom Flecke rühren; ne pas tenir en ~ a) gern reiſen, b) vor Ungeduld, Freude ꝛc. **ſich nicht zu laſſen wiſſen; faites ~! macht Platz!**; céder, quitter la ~ ſich zurückziehen; tenir une grande ~ ein bedeutender Mann ſein; faire ~ nette das Haus ausräumen; à la ~ de q. anſtatt J-s, an J-s Stelle; *fig.* se mettre à la ~ de q. ſich in J-s Lage hineindenken; à votre ~, j'aurais ... an Ihrer Stelle hätte ich ...; **je ne voudrais pas** être à sa ~ ich möchte nicht in ſeiner Haut **ſtecken**; *fig.* **être en ~ de** (mit *inf.*) im Stande ſein, zu ...; Gerichtspraxis: **subroger q. en** son lieu et ~ J. ſtatt ſeiner einſetzen; als *int.* ~! Platz da! P. gemacht!; en ~, à vos ~s! (es begebe ſich) Jeder an ſeinen P.! 4. **Platz** *m*, **Stelle**, **Raum** *m* für eine Sache: **changer des meubles de ~ Möbel** umſtellen; **en ~ an der für et. beſtimmten Stelle**; *fig.* **tenir une grande ~ viel Zeit**, lebhaftes Intere'ſſe beanſpruchen; tenir **~ de qc. et. erſetzen; les bois font ~ aux** champs auf die Wälder folgen Gefilde; faire ~ à qc. e-r Sache nachſtehen (Sév.); *fig.* **esprit hors de sa ~ geſtörter, verwirrter Sinn**; laisser ~ à qc. für et. Platz laſſen; **avoir, trouver ~ dans un livre** in e-m Buche erwähnt w. 5. gebührende **Stellung**: avoir ~, tenir sa ~ dans l'histoire eine Rolle in der Geſchichte ſpielen; il n'est pas à sa ~ er paßt nicht in dieſe Stellung; **ce n'est pas votre ~ ici** Sie gehören nicht hier her; se tenir à sa ~ ſeine Stelle nicht aus den Augen laſſen; remettre q. à sa ~ J. in die Schranken **weiſen, zurechtſetzen; tenir sa ~ ſeine** Stellung angemeſſen ausfüllen; cela n'est pas à sa ~ das ſchickt ſich nicht. 6. **Amt** *n*; **Dienſt** *m*, Stelle (v. condition 3): prendre la ~ de q. J-m im Amte nachfolgen; **homme en ~ Staatsbeamter** *m*; **être en** ~ ein höheres Amt bekleiden; perdre sa ~ abgeſetzt werden; être sans ~ nicht angeſtellt ſein, außer Dienſt ſein; être hors de ~ abgeſetzt ſein. 7. Schule: **Platz** *m* **in der Klaſſe; donner les ~s eine Verſetzung in der Klaſſe vornehmen**; bonne ~ einer der erſten Plätze. 8. **Börſenplatz** *m*, **Börſe**; Kaufmannſchaft: jour de ~ Börſentag *m*; ~ marchande zum Geſchäfte geeigneter Platz, *fig.* F Ort *m*, wo man **gut geſehen wird; avoir du crédit sur la ~ Kredi't am Platze h.** (auch *fig.*); **faire la ~** einen Ort als Handelsreiſender beſuchen, abmachen, beſorgen. 9. ⚔ **Stadt**: ~ (forte, fortifiée), ~ (de guerre) Feſtung, Kriegsplatz *m*: ~ d'armes: a) Waffenplatz *m*, b) Para'deplatz *m*; ~ **d'armes d'une attaque**, d'une tranchée Platz *m* zur Deckung bei einem Angriffe oder zur Deckung eines Laufgrabens; ~s basses Kaſema'tten *pl.* und Baſtio'nsflanken *pl.*, welche den Graben und die Courtine vertheidigen; ~**s d'armes du** chemin couvert Waffenplätze *m/pl.* des gedeckten Weges (Räume in den einſpringenden Winkeln); ~ **d'armes d'un fossé sec Art** gedeckter Weg, welcher quer durch die ganze Breite eines trocknen Grabens geht; ⚓ ~ d'armes auf alten Schiffen: **Theil** *m* **der** hintern Schanze zwiſchen dem großen Maſt und der Kampanje. 10. **Stand** *m* im Pferdeſtalle. 11. Forſtweſen: ~s vaines et vagues ausgedehnte unfruchtbare Strekken *pl.* in einem Walde. 12. ⊖ ~ d'assemblage Füll-Ort *m*; Nagelſchmiede: Nagelform, -eiſen *n*. 13. b [...] und P Zimmer *n*. **Syn. 1. v. emplacement. 2. v. endroit. II. P~** *npr. f.* **v. Laplace.**

**placel** † (plā-ſæ'l) *s/m.* (im Mittelmeere) blindes Riff unter glattem Waſſer.

**placement** (pla-ſmg') [placer] *s/m.* 1. Auf-, Hin-ſtellen *n*. 2. Anlegen *n*, Unterbringung *f* von Kapita'lien: faire un ~ Geld **anlegen. 3. angelegtes Geld** oder **Kapita'l. 4. Anſtellung** *f*, **Placement** *n*, **Verſorgung** *f*: **v. bureau 7. 5. Verkauf**, (Waaren-)Vertrieb: être d'un ~ facile guten Abſatz finden.

**placenta** ♂. *pl.* ~s (L. plā-ſg-ta'; Ⓢb) [lt.] *s/m.* **1. an.**, ♀ **Mutterkuchen** (= **gâteau placentaire; v. incarcérer I. 2**). **2. zo. a) gemeine Kuchenmuſchel (Placūna placenta); b) Hirn-Kora'lle** *f* (**Madrepōra mæandrītes**); c) **Meerkuchen**, Seeigel-Gattung (**Scutella**).

**placentaire** ♂ (L. plă-ſg-tă'r) [lt.] *a.* in Zſſg. **Mutterkuchen-...: v. gâteau 5.**

**placentarien**, ~ne ♀ (L. plā-ſg-tā-riĝ', ~ĩæ'n) *a.* (nach dem *s.*) aus dem Mutterkuchen hervorgegangen.

**placentation** ♀ (~tā-ſiĝ') [lt.] *s/f.* Art der Anheftung des Samens an den Mutterkuchen.

**placentiforme** ♂ (~tī-fō'rm) [lt.] *a.* (mutterkuchenförmig, (Mutter-)Kuchen-...

**placentin**, ~e (plā-ſg-tg', ~ī'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und **P~(e)** *s.* aus Piacenza (pĭā-tſchæ'n-tſa), Bewohner(in) von P.; le P~ Gebiet *n* von P. (= plaisantin *A.*).

**placer** (pla-ſe') [place] ①l. I. *v/a.* 1. (hin-)legen, -ſtellen, -ſetzen, placi'ren; **einen Platz**, *abs.* **die Plätze anweiſen: bien ~é ſchön gelegen**, *fig.* **ſchicklich; cela n'est** pas bien ~é das ſchickt ſich nicht; avoir le **cœur bien, haut ~é das Herz auf dem** rechten Flecke h., hochherzig ſein. 2. anbringen, -ſtellen, unterbringen, verſorgen: ~ **un domestique einem Bedienten einen** Dienſt verſchaffen; ~ q. dans un testament J. in ſeinem Teſtame'nte bedenken; ~ **de l'argent Geld anlegen, auf Zinſen geben**; ~ **des marchandises Waaren an den Mann bringen, abſetzen**; ~ **un mot ein Wort anbringen**; F ~ **un nom sur un visage den Namen J-s, den man ſieht, nennen**; ~ **bien ses bienfaits ſeine Wohlthaten würdigen Leuten zukommen laſſen**; confiance bien ~ée gut angebrachtes Vertrauen; **c'est un homme qui serait (bien)** ~é partout er paßt in jede Geſellſchaft, für jede Stellung. 3. Ballſpiel: ~ bien la **balle, son coup den Ball gut ſchlagen** (an die bezeichnete Stelle). 4. Fechtkunſt: ~ bien son coup ſeinen Stoß geſchickt und ſicher führen. 5. Reitkunſt: ~ **un homme à cheval** einen Mann auf dem Pferde in richtige Stellung ſetzen; ~ **un cheval ein Pferd** im Gleichgewichte halten bei allen Bewegungen, die man es ausführen läßt. 6. ⚔ ~ les saucissons Faſchi'nen ſtrecken. II. se ~ 1. Platz nehmen, ſich ſetzen, ſich ſtellen; Reitkunſt: se ~, être ~é à cheval **gut zu Pferde ſitzen. 2. in den Dienſt treten, Unterkommen finden. 3.** ~ **bien** guten Abſatz finden. **Syn. v. mettre.**

**placer**. *pl.* ~s (L. plā-ſā'r; Ⓢb) [ſpan.] *s/m.* Platz zum Goldgraben.

**placet** (pla-ſæ'; † pla-ſæ't; Ⓢb) *s/m.* I. [lt.: „es gefällt, wird genehmigt"] 1. † Bittſchrift *f*, Eingabe *f* (jetzt pétition). 2. rl. lettres de ~ biſchöflicher Erlaubnißbrief **zum Almoſen-Sammeln. 3. Art kleine(r) Gedichte** *n.pl.* **II.** [Mé.: *dim.* zu place] † Seſſelchen *n* ohne Lehne (jetzt tabouret).

**placetum regium** (plă-ße-tŏ'm re-Gĭ-o'm) [lt.] s/m. Place'tum re'gium n, Pla'cet n, landesherrliches Recht, von allen seitens der Kirche zu treffenden Einrichtungen zc. Kenntniß zu erhalten und ihnen die Genehmigung zu ertheilen oder zu versagen.

**placeur**, ~se (pla-ßö'r, ~ö'ſ) s. Unterbringer(in), Verkäufer(in). [Marktmeister.

**placéyeur** † (pla-ße-iö'r, L. ~ßæ~) s/m.

**placide** (plă-ßi'd) [lt. placĭdus] I. a. rét. □ still, sanft, ruhig. II. P~ npr. m. h.a. Pla'cidus.

**Placidie** (plă-ßĭ-dĭ') npr. f. h.a. Placi'dia, Tochter des Theodo'sius, Rege'ntin des abendländischen Reichs († 450 nach Chr.). [myth.

**placidité** * (~dĭ-te') [lt.] s/f. Ruhe, Sanft-

**placier** ‖ (pla-ßie') m, ~ère (~ia'r) f ⑧b. I. s. Pächter(in), Anweiser(in) der Plätze bei einer Feier, an einem öffentlichen Orte. II. ~ s/m. 1. (auch a. commis) ~ Verkäufer; Kolporteu'r; Stadt-Reisender (= placeur). 2. P Lumpensammler in einem bestimmten Viertel. [(für parvis).

**placis** (pla-ßi'⑧a) s/m. sg. prov. Vorhof

**placode** ⚘ (plă-ko'd) [grch.] s/f. Plattenflechte (Placodĭum).

**placodine** ⚒ (plă-kŏ-di'n) [grch.] s/f. min. Plakodi'n n (hauptsächlich aus Nickel und Arse'nik bestehendes Minera'l).

**placune** ⚒ (plă-kü'n) [lt.] s/f. zo. Scheiben-, Kuchen-muschel (Placūna).

**plafond** ‖ (plă-fǫ'; ⑧b) [plat, fond] s/m. 1. arch. ⸆ (Zimmer-)Decke f, Plafond (a. n): ~ de corniche Kranzfläche f, Untertheil e-r Traufplatte; ~ enfoncé Balkendecke f, Tramboden, Decke f mit sichtbaren Balken (v. lambris 2); faux ~ falsche Decke, Decke f unter der Haupt-Decke. 2. ⚙ Bäckerei: Kuchenblech n; Tischlerei: Bekleidung f der Höhe der Thür- oder Fenster-Einfassungen; Wasserbaukunst: Grundfläche f eines Bassins zc., weitS. Thalsohle f. 3. ⚓ Boden e-s Schiffes; den Boden e-r Kajüte bedeckendes Röstwerk n. 4. P Hirnschale f; v. araignée 3; se crever le ~ sich eine Kugel durch den Kopf jagen; v. hanneton 4.

**plafonnage** (plă-fŏ-na'Q) s/m. 1. Vergipsen n, Verschalen n einer Decke, Deck-Arbeit f. 2. Deckenschalung f: ~ crépi et enduit (Gips-)Stuckdecke f; ~ du toit innere Dachschalung.

**plafonner**‿ ⚙ (plă-fŏ-ne') [plafond] ①a. I. v/a. 1. Bauwesen: eine Decke verschalen, bekleiden, vergipsen. 2. Malerei: richtig verkürzen (von Figuren an einer Decke). II. v/n. Malerei: verkürzt sn (von Figuren an e-r Decke). III. se ~ vergipst, bekleidet, verschalt w.

**plafonneur** ⚙ (plă-fŏ-nö'r) s/m. Deckenmacher, (Decken-)Vergipser, Verschaler.

**plagal**, ~ale ♪; m/pl. ~aux ‖ (plă-gă'l; ~ŏ'⑩a) [grch.] a. (nach dem s.) (alter Kirchengesang) mode ~, ton ~ von der Quinte des Grundtones ausgehende Ton-art; cadence ~ale Kade'nz f, welche in die Haupt-Ton-art zurückführt.

**plage** (plaQ, † Chi. (17. ss.): pla'Q); † 16. ss. **plaige** (plæQ) [lt. plaga] s/f. 1. ⚓ flaches Gestade, Küste, Strand m. 2. géogr. Himmels-Gegend: les quatre principales ~s = les points cardinaux. 3. poét. Gegend; Himmelsstrich m; Kli'ma n. Syn. v. grève I. 1.

**plagiaire** (plă-Gĭă'r⑩) [lt.] a. und s/m. 1. (auteur) ~ aus Büchern entlehnend; Ausschreiber, J. der aus fremden Werken stiehlt, Plagia'rius (mehr ⚒ als écornifleur 2). 2. ↘ Kinder-, Menschen-räuber.

**plagiarisme** ↘ (plă-Gĭ-a-ri'ßm), auch ~t~ (~ti'ßm) [lt.] s/m. Gewohnheit f aus fremden Werken auszuschreiben.

**plagiat** (Lnd. plă-Gĭ-a'⑩) [lt. plagĭum] s/m. 1. Ausschreiberei f; litera'rischer Diebstahl, Plagia't n; weitS. Entlehnung f aus fremden Kunstwerken. 2. ausgeschriebene, ausgezogene (Bücher-)Stelle. 3. ↘ Kinder-, Menschen-Raub. [plagiarisme.

**plagiatisme** ↘ (plă-Gĭ-a-ti'ßm) s/m. =

**plagiaule** ⚒ (plă-Gĭ-ō'l) [lt.] s/m. h.a. Querflöte f. [schiefflächig.

**plagièdre** ⚒ (plă-Gĭ-æ'dr) [grch.] a. min.

**plagieuse** ⚒ (plă-Giö'ſ⑩) s/f. zo. graue Scholle, Fisch (Pleuronectes plagiūsa).

**plagiobasique** ⚒ (plă-Gĭ-o-ba-ſi'k) [grch.] a. min. mit schiefer Grundfläche.

**plagionite** ⚒ (plă-Gĭ-ŏ-ni't) [grch.] s/f. min. Plagioni't m (aus Schwefel-Blei und -Nickel bestehendes Minera'l).

**plagiorhombifère** ⚒ (~o-rǫ-bĭ-fæ'r) [grch.-lt.] a. min. schiefflächig und rautenförmig.

**plagiostomes** ⚒ (~ßtō'm⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. Quermäuler n. pl., Fisch-Familie.

**plagiures** ⚒ (Lnd. plă-Gĭ-ü'r⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. ehm. flachschwänzige Fische, d. i. Wale.

**plagiuse** ⚒ (plă-Gĭ-ü'ſ) s/f. = plagieuse.

**plagusie** ⚒ (plă-gü-ſi') [lt.] s/f. zo. Plagu'ſia: a) Gattung schollen-artiger Fische; b) Gattung kurzschwänziger Krebse.

**plaid** ‖ (L. plæ; ⑧b) s/m. I. [lt. placĭtum] 1. ehm. Versammlung f zur Ab-urtheilung von Proze'ssen: ~s généraux, grands ~s Haupt-Lehnsgericht n. sg.; noch jetzt: Cour des ~s communs Court (kōrt) of co'mmon pleas (kŏ'm-mĕn pliſ) Zivilgerichtshof in England. 2. ehm. Gerichtssitzung f: prv. on est sage au retour des ~s wenn man e-n Proze'ß gehabt hat, wünscht man keinen mehr; les ~s tenants während der Sitzung. 3. † = plaidoyer; peu de chose, peu de ~ a) das Unbedeutende bedarf keiner langen Rede; b) die Sache ist nicht der Rede werth. II. [schott.] Plaid (spr. plĕd): 1. Überwurf der Bergschotten. 2. großes (Umschlage-)Tuch, Reise-Decke f.

**plaidable** (plæ-da'bl) [plaider] a. drt. verfechtbar; jour ~ Gerichtstag m.

**plaidailler** ‖ F ↘ (plæ-dă-je') [plaider] ①a. v/n. um jeden Quark prozessi'ren.

**plaidant** ‖, ~e (plæ-dǫ', ~ǫ't) [plaider] a. (nach dem s.) prozessi'rend; vor Gericht redend; parties ~es streitende Partei'en f/pl.; avocat ~ Sachwalter m (ant. avocat consultant).

**plaider**‿ ⸆ (plæ-de') [plaid I.] ①b. I. v/n. 1. einen Rechtshandel führen, prozessiren. 2. vor Gericht reden, verhandeln; ~ pour q. J-s Sache als Advoka't führen, für J. plädi'ren. II. v/a. 1. ~ une cause einen Rechtsstreit führen, fig. et. vertheidigen; fig. ~ une mauvaise cause eine schlechte Sache vertheidigen. 2. († nach Lav.) ~ q. J. belangen, verklagen; fig. † mit J-m Streit anfangen (Boil., Lutrin 3, 119). 3. † ~ un fait e-e Thatsache anführen, vorbringen; sich auf et. berufen; fig. F v. faux III. 1. III. se ~ 1. mit ea. prozessi'ren. 2. entschieden w. (vor Gericht). [(M.Mi. I. 1).

**plaiderie** † (plæ-d'ri') s/f. Rechtsstreit m

**plaideur**, ~se (plæ-dö'r, ~ö'ſ) s. 1. J. der Proze'ß führt; les ~rs die streitenden Partei'en f/pl.; les P~s id., Lustspiel von R.; † ~ de q. Kläger m gegen J. 2. proze'ßsüchtiger Mensch; fig. ↘ Streiter m, Zänker(in).

**plaidoirie** (plæ-dŏă-ri') s/f. 1. Prozessiren n, mündliche Ausführung vor dem Zivi'l-Gerichte; Vertheidigung. 2. Advokatu'r, gerichtliche Pra'xis. [jour ~ Gerichtstag m.

**plaidoyable** † (plæ-dŏă-ĭa'bl; L. ~dŏ-~) a.

**plaidoyer** ‖ ⸆ (plæ-dŏă-ĭe'; ⑧b; L. ~dŏ-~; ⑧b) [plaid I.] s/m. id. n, Vertheidigung(s-Rede f) f eines Advoka'ten; weitS. Rede f vor Gericht.

**plaie** (plæ; † plæ'-j' oder plă'-j') [lt. plaga] s/f. 1. Wunde (auch fig.): ~ d'arme à feu Schuß-Wunde; ~ suppurante eiternde Wunde; les ~s de Notre-Seigneur die fünf Wunden Je'su Chri'sti; v. bosse 2, doigt 1; fig. rouvrir une ~ e-n Schmerz erneuern; prv. ~ d'argent n'est pas mortelle, peut se guérir Geldverlust ist wieder zu ersetzen. 2. Einschnitt m, Riß m der Baumrinde. 3. abus. Narbe, Wundenmal n. 4. Plage (auch fig.); frapper d'une ~ mit e-r Plage heimsuchen. Syn. v. blessure. Hom. plait von plaire.

**plaige** † (plæQ) s/f. = plage.

**plaignant**, ~e (plæ-nǫ', ~ǫ't) [plaindre] a. ‖ (nach dem s.) u. s.‿ 1. vor Gericht klagend; Kläger(in). 2. (sich) über et. (be-)klagend; Klagende(r).

**plain** ‖ (plǫ) m, ~e (plæn) f. A. [lt. planus] I. a. 1. (vor dem s.) von Natur eben, flach (von größeren Strecken), in gleicher Ebene liegend: en ~e campagne a) auf dem flachen Felde, b) im freien Felde (für Letzteres richtiger: en pleine campagne). 2. étoffe ~e glattes, ungemo'deltes Zeug (jetzt besser unie). 3. Falknerei: aller de ~ in der Luft schweben. 4. ~-chant und ~-pied v. bsd. Artikel. II. ~ s/m. 1. ⚙ Weberei: Grund, Boden der gemusterten Zeuge. 2. ⚓ offenes Meer, hohe See; † ~ de la poupe Theil des Hinterdecks zwischen dem Taberna'kel und den ersten Ruderbänken einer Galeere. III. ~e s/f. 1. Ebene, Fläche: ~ d'eau Wasserspiegel m; poét. ~e liquide, ~ humide Meer n; ~es du ciel Atmosphä're, Himmel m; pays de ~es ebenes Land. 2. ehm. (im fr. Konvent:) gemäßigte Partei, Ze'ntrum n, bsd. die Girondi'sten m/pl. (= marais I. 2; ant. montagne I. 7). 3. abgetrennte Spitze des Wappenschildes. 4. romanti'e: ~e de Mars Theil m aus der Mitte der Hand, auch Tri'angel m genannt. 5. = plan III. A. 1. B. [pelin] ~ s/m. ⚙ Äscher, Kalkbrühe f der Gerber (= pelain, plein). Hom. a) plein, plains & c. plaindre; b) pleine.

**plainage** ⚙ (plæ-na'Q) [plain] s/m. Loh-gerberei: Kalken n, Einlegen n der Felle in die Kalkfaß (= pelanage à la chaux).

**plain-chant** ‖, ohne pl. (plǫ-ſchǫ') s/m. 1. Grego'rianischer Kirchen-Gesang (v. chant 1). 2. ~ musical Kirchen-Gesang, dem man Einiges von der mode'rnen Musi'k beigefügt hat (zB. die verschiedenen Geltungen der Noten). 3. ⚒ zo. a) Malvenfalter, Tagschmetterling (Heteropterus malvæ); b) Notenschnecke f (Volūta musĭca).

**plaindre** (plǭ'dr) [lt. plangĕre] ④b. I. v/a. 1. beklagen, bedauern: ~ q. de qc. J. wegen einer Sache bedauern; je le ~ns de m'aimer er thut mir leid, weil er mich liebt; le plus à ~ des pères der beklagenswertheste der Väter; vous n'êtes pas à ~ Sie können Sich nicht beklagen, F Sie können wohl lachen. 2. ~ qc. et. ungern missen; ↘ je ~ns mon temps mich dauert meine Zeit; † ~ que (mit subj.) verdrießlich sein, daß … (Sév.). 3. ↘ (mehr gbr. pleuvoir) knapp zu'messen, ungern geben: ~ l'avoine à son cheval s-m Pferde den Hafer nicht gönnen; ne pas ~ une dépense eine Ausgabe nicht scheuen; ne me le ~gnez pas gönnen Sie es mir!; ~ sa peine ungern und lässig arbeiten; il ne ~nt pas sa peine er läßt sich keine Mühe verdrießen. II. v/n. ↘ klagen, jammern. III. se ~ 1. klagen. 2. sich beklagen: se ~ de ce que mit ind. (Thatsache), que mit subj. (Zweifelhaftes) beklagen, daß … 3. se ~ de qc. et. beklagen, bedauern; se ~ de qc. à q. sich über et. bei J-m beschweren (ant. louer B. II). 4. eine Klage einreichen; se ~ de q. J. verklagen. 5. ↘ se ~ qc. sich et. aus … versagen. Syn. v. plaint par pitié; regrette par attachement.

**plaine** (plæn) s/f. v. plain A. III.

**plain-pied** ‖ ↘, pl. ~-~ ‖ (plǫ-pie') … Wohnung f aus mehreren Zimmern einer Flucht; mehr gbr. advt. de ~ …

gleichem Boden, in einer Flucht, *fig.* geradezu, von selbst: F cela va de ~ das macht gar keine Schwierigkeit.

**plainte** (plẽt) [plaindre; lt. planctus] *s/f.* 1. (Weh-)Klage. 2. Beschwerde, Klage: faire, former, porter des ~s contre q. sich über J. beschweren. 3. † Klagelied *n* über J-s Tod. 4. Klageschrift: rendre ~ au juge, faire sa ~, déposer une ~ en justice eine Klage bei Gericht einreichen; le tribunal renvoie des fins de la ~ der Gerichtshof spricht frei. **Syn. 1. la *complainte* est une suite de *plaintes* (1). 2. v. gémissement.** *Hom.* plinthe.

**plaintif, ~ve** ☐ (plẽ-ti'f, ~ī'w) [plainte] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. jammernd, klagend: cris ~fs Klagetöne *m/pl.* 2. F oft, über Alles klagend: être ~ beständig klagen.

**plaire** (plär) [lt. placēre] ④aa. I. *v/n.* gefallen, angenehm sein: cette pièce vous a-t-elle plu? (wie) hat Ihnen dies Stück gefallen?; ce qui te plaît was Dir angenehm ist; F cela vous plaît à dire Sie sagen nur so, Sie belieben (wohl nur) zu scherzen! II. *v/imp.* belieben, wollen: ce qu'il te plaît was Du willst; comme il vous ~ra wie Sie befehlen; *Comme il vous ~ra* „Wie es Euch gefällt“, Lustspiel von Shakespeare; s'il vous plaît (*abr.* S.V.P.) wenn es Ihnen gefällig ist, gefälligst; sicherlich, ich bitte mir's aus; plaît-il? was? wie (beliebt)?; que vous plaît-il que je fasse? was soll ich thun?; cela va comme il plaît à Dieu: a) das geht schlecht; b) man läßt das Ding gehen, wie es will; il vous ~ra payer Sie belieben zu zahlen; s'il plaît à Dieu so Gott will; F ✎ être devant, auprès de q. à plaît-il maître gegen J. den gehorsamen Diener machen; il lui a plu (de) m'écrire er war so gütig, mir zu schreiben (*inf.* oft ohne de); il chassa qui bon lui plut er vertrieb wen er wollte; tout ce qu'il vous ~ra (nach e-r Aufzählung) oder was Sie sonst noch wollen; *iro.* tant qu'il vous ~ra meinetwegen, immerhin; à Dieu ne plaise das wolle Gott nicht! das verhüte Gott!; plaise au Roi ... es wolle Ew. Majestät gefallen ...; plût à Dieu wollte Gott! (oft mit *inf.* ohne de oder *subj.* ohne que); † nous voulons et nous plaît Unser (des Königs) Wille und Meinung ist. III. se ~ 1. sich (selbst) gefallen. 2. se ~ à qc. an einer Sache Gefallen oder Vergnügen finden, et. gern haben, et. gern thun; ils se sont plu à me tourmenter es hat ihnen Vergnügen gemacht, mich zu quälen, sie haben mich geflissentlich schlecht behandelt (✎ se ~ de mit *inf.* R.E. III. 9; V., Laft.); il se plaît à faire l'homme d'esprit er sucht et. darin, den Witzigen zu spielen. 3. se ~ à la campagne gern auf dem Lande sein; se ~ dans un lieu sich gern an einem Orte aufhalten, an einem Orte gedeihen, gut fortkommen (von Pflanzen); se sont-elles plu à Berlin? (wie) hat es ihnen in Berlin gefallen? 4. se ~ avec q. gern mit J-m umgehen. **Syn. v. complaire.**

**plaisamment** (plæ-ʒā-mɑ̃' ⑨g) *adv.* von plaisant I. (v. *bd.*).

**plaisance** (plæ-ʒɑ̃'ß) I. [plaisant] *s/f.* (nur gbr. mit de) Lust, Vergnügen *n*: maison de ~ Lust-Haus *n*; v. lieu I. 1. II. P~ *npr. f.* [lt. Placentĭa] Piacenza (spr. pĭa-tschĕ'n-tʃa) *n*, italienische Stadt.

**plaisant** (plæ-ʒɑ̃' ⑨a und b) *m*, ~e (~ɑ̃'t) *f* [plaire] I. *a.* 1. (vor und nach dem *s.*) drollig, kurzweilig, spaßhaft (*ant.* grave I. 2): homme ~ lustiger, fide'ler, jovia'ler Mensch; *iro.* je vous trouve ~ de vouloir ... ich finde es sonderbar, komisch von Ihnen, daß Sie ... 2. (vor dem *s.*) lächerlich, seltsam; albern: ~ homme seltsamer Mensch. 3. (fast † und P) angenehm (M.É.F. 2. 6); il n'est pas ~ de ... es ist kein Vergnügen zu ... II. ~ *s/m.* 1. Spaßmacher, Spaßvogel: mauvais ~ J. der schlechte Scherze macht. 2. das Lustige, Scherzhafte: F le ~ de l'affaire das Drollige bei der Geschichte. **Syn. 1. v. bouffon. 2. v. grave.**

**plaisanter** (plæ-ʒɑ̃-te') ①a. I. *v/n.* Scherz treiben, spaßen: ~ de qc. über et. scherzen; il ne ~e pas là-dessus darin versteht er keinen Spaß; c'est un homme qui ne ~e pas, avec lequel il ne faut pas ~ der versteht keinen Spaß. II. *v/a.* ~ q. J. aufziehen, J. zum Besten haben.

**plaisanterie** (plæ-ʒɑ̃-t'rī') *s/f.* 1. Scherz *m*, Spaß *m*: ~ à part, trêve de ~ Spaß bei Seite; entendre (bien la) ~ Spaß verstehen; il n'entend pas ~ er versteht keinen Spaß (v. entendre I. 5); savoir manier la ~ die Kunst zu scherzen verstehen; cela passe la ~ Das geht über den Spaß. 2. Spott *m*, Spötterei: tourner tout en ~ über Alles spotten. **Syn. v. facétie.**

*plaisantin*‖ (plæ-ʒɑ̃-tẽ') *m*, ~e (~i'n) *f* *A.* [plaisance II.] I. *a.* (nach dem *s.*) und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Piacenza (spr. pĭa-tschĕ'n-tʃa). II. ~ *s/m.* le P~ Gebiet *n* v. Piacenza (= placentin). *B.* [plaisant] ~ *s/m.* Hanswurst in der alten Posse; weitS. ✎ Witzbold, schlechter Spaßmacher.

**plaise** (plæʃ) [lt. platessa] *s/f.*, ✎ auch ~s (plæ ⑧a) *s/m.* zo. a) gemeine Scholle, Plattei'se *f* (Pleuronectes platessa) = plan III. *A.* 2; b) Zahnscholle *f* (P. dentātus), Fische.

**plaisir** ⚲ (plæ-ʃī'r, M-Cx. 92: ple-ʃī'r; P ~ʃī') [plaire] *s/m.* 1. Vergnügen *n*, Freude *f*, Wonne *f*: ~s de la campagne Freuden *f/pl.* des Landlebens; ~ des yeux Augenweide *f*; avoir du ~ à (auch de) mit *inf.* seine Freude darin finden, zu ...; j'aurais ~ à ... es würde ein Vergnügen für mich sein, zu ...; il y a ~ à (auch de) voir ce jardin es ist eine wahre Lust, diesen Garten zu sehen; cela fait ~ à voir es ist eine rechte Freude, Das zu sehen; se faire un ~ de qc. sich ein Vergnügen aus et. machen; *iro.* F à faire ~ über alle Maßen: bête à faire ~ herzlich dumm; prendre ~ à qc. (à, auch de mit *inf.*) an et. (daran) Vergnügen finden (zu ...); prendre son ~ de qc. seine Freude an et. haben; *prv.* la peine passe le ~ in diesem Leben giebt es mehr Leiden, als Freuden; nul ~ sans peine keine Freude ohne Kummer; man erlangt nichts ohne Mühe. 2. (Sinnen-)Lust *f*: ~s de la table Tafelfreuden *f/pl.*; attaché aux ~s des sens, aux ~s sensuels sinnlich; homme de ~ Wollüstling; vergnügungssüchtiger Mensch; *prv.* v. douleur 1. 3. ~s *pl.* Lustbarkeiten *f/pl.*, Ergötzlichkeiten *f/pl.*: goût des ~s Vergnügungssucht *f*. 4. Unterhaltung *f*, Belustigung *f*: jouer pour le ~ bloß zum Zeitvertreib spielen (nicht um Geld; vgl. honneur 10); train de ~ Vergnügungs-, Extra-zug auf Eisenbahnen; *prv.* ~ honnête, ~ permis einen Kuß in Ehren kann Niemand wehren. 5. ehm. les ~s du roi königliches Jagdgehäge *n. sg.*; *fig.* F chasser sur les ~s de q. J-m in's Gehäge kommen (dasselbe Weib lieben); vgl. brisée 2; v. menu I. 3. 6. Belieben *n*, Wille, Genehmigung *f*: sous le ~ de q. nach J-s Willen, mit J-s Genehmigung; ehm. car tel est notre (bon) ~ so ist unser gnädigster Wille (herkömmliche Schlußformel der königlichen Verordnungen); si c'est votre ~ wenn es Ihr Wille ist; régime du bon ~ Willkürherrschaft *f*. 7. Gefallen, Gefälligkeit *f*: faire ~ à q. sich gegen J. gefällig erweisen; pour vous faire ~ Ihnen zu Gefallen; faites-moi le ~ de ... seien Sie so gut und ... (oder zu ...); *prv.* il ne fait ~ qui ne veut eine Gefälligkeit muß nach dem Willen beurtheilt werden. 8. Falknerei: faire ~ à un oiseau einem Falken erlauben, das Rebhuhn zu rupfen oder diesem einige Schnabelhiebe zu geben. 9. † *préc.* ~ innocent de la chair (Finger-)Nagel. 10. ⊖ Kuchenbäckerei: id., gerollter Obla'ten-Kuchen (vgl. oublie 1): voilà le ~! Plaisi'r kauft! 11. *advt.* à ~ a) nach Herzenslust, nach seinem Vergnügen; b) mit Bequemlichkeit, Muße; c) sorgfältig, mit allem Aufwande angelegt, gemacht: conte fait à ~ bloße Erdichtung; se tourmenter à ~ sich ohne Grund quälen; par ~ zum Spaß, zum Zeitvertreib.

**plamage** ⊖ (plā-ma'G) *s/m.* Lohgerberei: 1. Äschern *n*, Äscherung *f* (= pelanage à la chaux). 2. Aufgetrieben-, Geweicht-, Entfettet-sein *n* der Felle.

**plamée** ⊖ (plā-mē') *s/f.* Äscherkalk *m* der Gerber. [①a. *v/a.* Felle äschern.

**plamer**‖ ⊖ (plă-me') [a/f. pelaim = pelin]

**plamerie** ⊖ (pla-m'rī') *s/f.* Äscher-Raum *m*.

**plamotage** ⊖ (plā-mŏ-ta'G) *s/m.* Herausklopfen *n* der Zuckerhüte aus der Form.

**plamoter**‖ ⊖ (plā-mŏ-te') ①a. *v/a.* die Zuckerhüte aus der Form klopfen (= platmonter).

**plamousse** P ✎ (plā-mu'ß) *s/f.* Ohrfeige.

**plamussade** †, *rél.* Gt. (plā-mŭ-ßā'd) *s/f.* Schlag *m*.

**plan**‖ (plɑ̃) *m*, ~e (plan) *f* [lt. planus] I. ✓ *a.* (mst. nach dem *s.*) eben, flach, Flächen-...: Arithmetik: nombre ~ Flächenzahl *f*; géogr. carte ~e gleich-gradige, platte Karte; Geometrie: angle ~ ebener Winkel; problème ~ Aufgabe *f* aus der Planimetri'e; Optik: miroir, verre ~ gradflächiger Spiegel, grades Glas (*ant.* miroir, verre concave ou convexe); ♪ musique ~e = plain-chant 1 u. 2. II. ~ *s/m.* 1. ✓ Ebene *f*, Fläche *f*: ~ de gravitation Fall-Ebene *f*; ~ du méridien Mittags-Ebene *f*; ~ incliné schiefe Ebene; math. ~ d'inflexion Wende-Ebene *f* einer Fläche; ~ osculateur Oskulatio'ns-, Berührungs-Ebene *f*; an. Media'n-Ebene *f* (den Körper halbirende senkrechte Ebene); ⚔ ~ de tir Schuß-Ebene *f* (senkrechte Ebene, in welcher die Achse e-s Rohres liegt). 2. (Grund-)Riß, Plan: ~ en relief Aufriß; ~ à vol d'oiseau aus der Vogel-Perspekti've entworfener Plan; ~ vertical extérieur Auf-, Stand-riß; ~ vertical intérieur Durchschnitt; Bildhauerei: ~ du bas-relief Dicken *f/pl.*, durch welche die Gegenstände sich von einander abheben; Malerei: ~s *pl.* Entfernungen *f/pl.*, worin die Perso'nen und Gegenstände, welche ein Bild darstellt, gestellt sind; weitS. Entfernungen *f/pl.* in einer Landschaft *rc.*; dégradation d'un ~ verschiedene Abstufung der Gegenstände im Verhältnisse ihrer Entfernung; auch thé. premier ~ Vordergrund; deuxième ~ Mitte *f* der Bühne; troisième ~ Hintergrund. 3. *fig.* Entwurf, Plan: P tirer un ~ einen Plan schmieden; P il n'y a pas ~ es ist nicht möglich. **Syn. v. dessein I. Syn. 2.** 4. F ✎ Leih-, Pfandhaus *n* (= mont-de-piété): être en ~ als Pfand in einer Kneipe bleiben, während der Kneip-kumpan weggeht, um das zum Bezahlen der Zeche nöthige Geld anzuschaffen; laisser en ~ sitzen lassen, im Stiche lassen; mettre en, au ~ verpfänden, versetzen. 5. ehm. = plate-forme. 6. ⊖ Bergbau: ~ de joints Oberfläche *f* der Lager in aufgeschichteten Felsen; = pelan; Eisenbahn *rc.*: selbstwirkende, schiefe Ebene oder Rampe, im Kohlenbergbau: Bremsberg; Uhrmacherei: = engrenage cylindrique; Wasserbaukunst: ~ incliné d'un cure-môle Schlitten e-r Baggermaschine. 7. ⚓ a) = devis 1; b) = gabari(t) 3; c) ~ de barriques & horizonta'le Reihe von Stückfässern *rc.* 8. P u. Soldatensprache Kahn (Gefängniß, Arrest): être au ~ schwimmen (Arrest h.); tomber au ~ sich festnehmen, sich

fassen lassen. III. ~e A. s/f. 1. ⚙ Schnitzmesser n der Böttcher ꝛc.; Glättklinge, Glätteisen n; Werkzeug n, womit die Widerhaken an die Angeln gemacht werden; Pergame'ntform der Goldschläger; Streichholz n der Ziegelstreicher (auch plaine genannt). 2. zo. ~ (de mer) gemeine Scholle, Plattfisch m (Pleuronectes platessa). B. s/m. 1. ⚘ [lt. platănus] Spitz-A'horn (Acer platanoïdes); † = platane. 2. ⚙ [plan] innere Fläche der Scherenblätter. IV. int. plintan ~, ~ ~ zink, zink (Nachahmung des Tones, den ein Instrume'nt beim Präludi'ren oder Stimmen macht). Hom. plant.

**planage** ⚙ (plă-na'G) s/m. 1. Bearbeiten n mit der Glättklinge (vgl. planer I. 1). 2. Klopfen n galvanisi'rter Sachen mit e-m Hammer. [wurm m (Planaria).

**planaire** ♂ (plă-nä'r) [lt.] s/f. zo. Platt-

**planariés** ♂ (plă-nä-rĭ-e'⑧b) [lt.] s/m.pl. zo. Plattwürmer-Familie f/sg.

**Planasie** (plă-na-sĭ') npr.f. h.a. Plana'sia n, jetzt Piano'sa n, Insel zwischen Ko'rsika und dem it. Festlande. [Planchenois (Charras).

**Plancenoit**‖ ⚒ (plą-ßĕ-nŭă') npr. m. =

**planche** (plą̄sch) [lt. planca] I. s/f. 1. Brett n, Bohle, Diele: longue ~ Sprung-Brett n; ~ à dessin Zeichen-Brett n; ~ à repasser, ~ à robe Bügel-, Plätt-Brett n; fig. la ~ aux billets de banque die unermüdliche Notenpresse; fig. F s'appuyer sur une ~ pourrie sich auf ungewisse Hülfe verlassen; fig. essayer une dernière ~ de salut das letzte Mittel versuchen; fig. ~ dans le naufrage Hülfe in der Noth; rl. la seconde ~ après le naufrage Sakrame'nt n der Buße; fig. faire la ~ auf dem Rücken schwimmen; F ⚒ faire sa ~ fig. sehr steif, sehr kalt sein; v. pain 3; F ⚒ sans ~ ohne Umstände, rund heraus. 2. ☐ ~ à tracer a) Tisch m (= plate-forme 8); b) Schreibpapier n, Brief m, Sendschreiben n; ~ (maçonnique) a) Protoko'll n, b) U'rkunde. 3. fig. F ⚒ Förderung; erster Versuch in et. Schwierigem; elle fait une ~ à sa fortune sie fördert ihr Glück (Co.); faire la ~ die Bahn brechen. 4. ~s pl. Bühne f/sg., Bretter n. pl.: balayer les ~s a) in e-m einaktigen Stücke spielen; b) das Schauspiel beginnen; monter sur les ~s zum ersten Male auftreten; avoir l'habitude des ~s routini'rte(r) Schauspieler(in) sein; v. brûler I. 2. 5. ~s pl. Schneider-Werktisch m/sg., -Werkstatt sg.: F il a fait les ~s er hat auch einmal die Nadel geführt (von J-m der vom Arbeiter an emporgekommen ist); ~ de patrons Bogen m Schnittmuster. 6. ungespaltener, roher Schieferblock. 7. agr. Feldstück n, welches von den umgebenden Theilen durch eine Einfassung, eine Allee ꝛc. getrennt ist; Beet n: ~ engraissée avec du tan Loh-Beet n. 8. ~ de l'étrier Sohle des Steigbügels; ~ d'un mulet Hufbeschlag m e-s Maul-esels. 9. ⚙ Bauwesen: Gipsplatte unter dem Mantel e-s Kami'ns; Essigfabrikation: Art Balken m zum Pressen der Hefen; Gravirkunst: Metall-, Holz-platte; (Kupfer-)Stich m; Kupfer- oder Zinn-platte zur Eingravirung der Noten; Messerschmiede: Schleifstein m und dessen Zubehör; Schlosserei: Theil der Schloßgarnitu'r, welcher in die Spalte eines Schlüsselbartes eingreift; typ. Druckform; Zeugdruckerei: Form, Mode'll n. 10. ⚓ Laufplanke vom Schiffe nach dem Lande; la mer fait, est ~ das Meer ist ruhig; en ~ an Bord eines Handelsschiffes; jours de ~ utile Liege-tage m/pl., -zeit sg. (v. starie); ~s de roulis Schlingerbretter n. pl. (Bretter an den Seiten eines Bettrahmens). 11. Γ ~ (au pain) Anklagebank. Syn. v. ais. II. P~ npr. 1. Gustave P~ id., berühmter fr. Kritiker († 1857). 2. la P~ id. n, Ort bei Weffenberg im Ober-Elsaß; les P~s id. n. sg., französischer Ort (Jura).

**planche-directrice** ⚔, pl. ~s-~s (plą̄sch-dĭ-ră-ktrĭ'ß; ⑧b) s/f. frt. Schanzkorblehre, Lehrbrett n.

**planchéiage** (plą-sche-ĭa'G, L. ~schæ~) s/m. 1. ⚙ (Aus-)Dielen n; Fußboden; Dielung f, Täfelung f; Bretterverkleidung f. 2. ⚓ Konstrui'ren n eines Verdecks.

**planchéier‿** ⚙ (plą-sche-ĭe', L. ~schæ~) ①a., auch ~eyer‿ (~schæ-ĭe') [planche] ①i. v/a. mit Dielen, Bohlen belegen; eine Decke ausschalen, Decken v. dünnen Brettern machen.

**planchéieur** (~ĭö'r) s/m. 1. Fußboden-Arbeiter, Dieler, Ausschaler. 2. Arbeiter, der Bretter zum Ausladen an die Schiffe legt. [belgischer Flecken bei Waterloo.

**Planchenois**‖ (plą-schĕ-nŭă') npr. m/sg. id. n,

**plancher**‖ (plą-sche'; ⑧b) [planche] s/m. 1. (Brett-)Fußboden, Dielung f: charge de ~ Verstärkung f der Dicke eines Fußbodens; ~ à compartiments Friesboden, eingeschobener Fußboden, Halbsparque'tt n; faux-~ = ~ perdu; ~ de frise Fußboden aus der Länge nach durchgesägten Brettern; ~ hourdé Schweb-Estrich auf Latten; ~ plein voller Fußboden (dessen Einschub durch Mauerwerk ausgefüllt ist); ~ perdu Einschneidedecke f, Einschub, Fehlboden; fig. F ~ des vaches Erde f, (Erd-)Boden; il n'est rien de tel que le ~ des vaches das Wasser hat keine Balken; F aimer le ~ des vaches nicht gern auf dem Wasser sein; F ⚒ il faut soulager, décharger le ~ es sind zu viel Leute im Zimmer, es müssen einige hinaus. 2. ⚙ Boden, Sohle f: ~ du repos Ruhe-bühne f; Eisenbahn: Führerstand auf einer Lokomotive; Metallurgie: ~ du lavoir Schlemmherd; ~ des lits de fusion Beschickungs-, Möllerungs-boden; Mühlenbau: Mehlbank f; Ofenfabrikation: ~s pl. Züge m/pl. im Ofen. 3. (Zimmer-)Decke f, getäfelte, Brett-, Schalen-Decke f: faux-~ Zwischen-Balken-Lage f, blinde, eingeschobene Decke; ~ de solives Balken-Decke f; F faire sauter q. au ~ J. auf das Äußerste treiben. 4. ♂ an. innere Wandfläche einer Höhle. 5. ⚓ Rösterwerk n einer Kajü'te ꝛc.

**plancher**‖ (plą-sche') ①a. I. v/a. 1. ⚙ die Scheren nach der Länge schleifen. 2. Γ verurtheilen. II. v/n. P scherzen, sich lustig machen (= flancher 2).

**plancherie** Γ (plą-sch'rĭ') s/f. schlechter Spaß.

**planchette** (~schæ't) [dim. von planche] s/f. 1. Brettchen n, Scheit n. 2. Tritt m (Art Steigbügel am Damensattel): monter à cheval à la ~ so reiten, daß beide Beine auf einer Seite des Pferdes herabhängen. 3. † Blankscheit n, Korse'ttstange. 4. math. Meßtisch m (Instrume'nt zur Aufnahme von Plänen): ~ ronde Winkelscheibe. 5. ⚙ Brustbrettchen n, -blatt n (um die Brust beim Bohren zu schützen). 6. ⚔ Zündbrett n; Minirkunst: Zünd-schachtel, -kasten m, Mausefalle.

**plancheur** (plą-schö'r) s/m. 1. † = planchéieur. 2. Γ Spaßvogel.

**plancheyer‿** (~schæ-ĭe') ①i. = planchéier.

**planchon**‖ (plą-schǫ') [plante] s/m. coll. agr. prov. (Flandern) junge, zum Auspflanzen taugliche Pflanzen f/pl., Pflänzlinge pl.

**Planciade-Fulgence** (plą-ßĭ-ăd-fül-Gą̄'ß) npr. m. = Fulgence.

**Plancoet** (Larousse: plą-kŏ-æ't) npr. m. id. n, fr. Stadt (Côtes-du-Nord).

**plançon**‖ (plą-ßǫ') [plante] s/m. 1. agr. Steckreis n, Setzstange f (bsd. von Weiden und Pappeln). 2. ⚙ Zimmerei: großer Baumstamm, den man der Länge nach durchsägt (= plantard).

**plan-concave** ♂, pl. ~s-~s‖ (plą-kǫ-kā'w) a. (nach dem s.) phys. plan-konka'v (auf einer Seite eben, auf der andern hohl).

**plançonner**‖ P ⚒ (plą-ßŏ-ne') ①a. v/a. u. v/n. = bredouiller I. und II.

**plan-convexe** ♂, pl. ~s-~s‖ (plą-kǫ-wæ'kß) a. (nach dem s.) phys. plan-konve'x (auf einer Seite eben, auf der andern gewölbt).

**Plancy** (plą-ßĭ') npr. m. Collin de ~ id., fr. Schriftsteller, Autor eines Dictionnaire infernal.

**plane** (plan) s/f. u. s/m. v. plan III. A. u. B.

**planer‿** (plă-ne') ①a. I. [lt. planāre] v/a. ⚙ 1. ebenen, schlichten, glatt (gleich) machen, klopfen, schneiden, hobeln; abrichten, planiren. 2. Gerberei: ein Fell abhaaren. II. [plan] v/n. 1. (in der Luft) schweben (auch fig.); fig. † s-n Lauf hemmen. 2. fig. ~ sur la campagne das Feld überschauen. 3. fig. ~ sur qc. über et. erhaben sein.

**planère** ⚘ (plă-nä'r) s/f. Plane'ra, Gattung kätzchentragender Bäume.

**planétaire** (plă-nĕ-tä'r) [lt.] I. a. (nur nach dem s.) 1. ♂ ast. zu den Plane'ten gehörig, Plane'ten-...: année ~ Plane'tenjahr n, région ~ Plane'tenraum m. 2. ⚙ Mechanik: mouvements ~s exze'ntrische Bewegungen f/pl. II. s/m. ♂ ast. 1. Darstellung f des Plane'ten-Syste'ms auf e-r Karte. 2. Planeta'rium n (mecha'nisches, den Plane'ten-Lauf darstellendes Kunstwerk).

**planète** (plă-næ't) [lt. planēta] s/f. 1. ♂ ast. Plane't m, Wandelstern m: ~ inférieure Plane't m zwischen Sonne und Erde; v. médian I.; ⚒ ~ secondaire Traba'nt m (= satellite); fig. être né sous une ~ heureuse unter einem glücklichen Sterne geboren sn. 2. P Wahrsage-Zettel m.

**planeter**‖ ⚙ (pla-n'te') [plan] ①c. v/a. Horn zu Kämmen zurichten. [~ fliegende Gicht.

**planétique** ♂ (plă-nĕ-tĭ'k) a. path. goutte

**planétolabe** † ♂ (plă-ne-tŏ-la'b) [grch.] s/m. ast. Planetola'b(ium n) n, Werkzeug zur Messung des Plane'tenlaufes.

**planette** ⚙ (plă-næ't) [plane] s/f. kleines Schlichtmesser der Korbmacher.

**planeur** (plă-nö'r) [planer] s/m. 1. Schweber (schwebender Vogel). 2. ⚙ Kupferstecherei: Platten-Schleifer.

**plani...** ♂ (plă-nĭ...) [lt.] in Zsg. eben..., flach..., platt..., Flächen-..., Platt-...

**planicaudes** ♂ (plă-nĭ-kō'b⑧b) [lt.] s/m.pl. zo. Flachschwänze (Bezeichnung gewisser Eidechsen und Schlangen).

**planicorne** ♂ (plă-nĭ-kŏ'rn) [lt.] a. zo. flachhörnig: a) mit platten Fühlhörnern; b) mit einem sehr kurzen Horne auf dem Kopfe (von Käfern). [min. ebenflächig.

**planièdre** ♂ (plă-nĭ-ä'dr) [lt.-grch.] a.

**planier**‖ ⚒ (plă-nĭe'; ⑧b) [lt.] s/m. Plattform f (Ebene auf einem Berggipfel).

**planifolié, ~e** ⚘ (~nĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. flachblätterig. [s/m.pl. zo. platt; Plattkäfer.

**planiforme** ♂ (~fŏ'rm) [lt.] a. und ~s ⑧b

**planimètre** ♂ (plă-nĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] s/m. Flächenmesser (Instrument).

**planimétrie** ♂ (plă-nĭ-me-trĭ') [lt.-grch.] s/f. Geometrie: Planimetri'e, Flächenmessung.

**planimétrique** ♂ (~trĭ'k) a. Geometrie: planime'trisch; auf Flächenmessung bezüglich.

**planipenne** ♂ (plă-nĭ-pæ'n) a. u. ~s ⑧b s/m.pl. zo. plattflügelig; Plattflügler, Abtheilung der Hautflügler.

**planirostre** ♂ (~rŏ'ßtr) [lt.] a. und ~s ⑧b s/m.pl. zo. flachschnäbelig; Flachschnäbler.

**planisphère** ♂ (plă-nĭ-ßfä'r) [lt.-grch.] s/m. 1. Geographie: Planiglo'b(ium n) n; ~ céleste Himmels-Karte f; ~ terrestre Welt-Karte. 2. Planisphä'rium n (Uhrwerk, welches die Bewegungen der Plane'ten ꝛc. auf einer Scheibe darstellt). [nisphä'risch.

**planisphérique** ♂ (plă-nĭ-ßfe-rĭ'k) a. pla-

**planite** ♂ (plă-nĭ't; ⑧b) s/f. Geologie: Plani't m (sehr flache versteinerte Schnecke).

**planiuscule** ♂ (plă-nĭ-ŭ-ßkü'l) [lt.] a. abgeflacht, halbflach. [dire'kt = deplano.

**plano** (plă-no') [lt.] adv. drt. de (be) ~ sofort,

**planoir** ⚙ (plă-nŭă'r) [planer] s/m. Planierstahl des Zisili'rers. [s/m. Richtplatte.

**planomètre** ⚙ (plă-nŏ-mæ'tr) [lt.-grch.]

**planoplastique** ♂ (plă-nŏ-plă-ßtĭ'k) [lt.-grch.] a. carte ~ planopla'stische (durch Zeichnung plastisch dargestellte Höhen-)Karte.

**planorbe** ♂ (plă-nŏ'rb) [lt.] *s/m.* zo. Scheiben-, Teller-schnecke *f* (Planorbis).

**planorbier** ♂ (plă-nŏr-bīe'; ⓢb) [planorbe] *s/m.* zo. Scheiben-, Teller-schnecken-Thier *n*.

**planorbique** ♂ (plă-nŏr-bī'k) *a.* zo. scheiben-, teller-schnecken-artig. [flachen Windungen.

**planospire** ♂ (plă-nŏ-spī'r) [lt.] *a.* zo. mit

**planot** ♂ (plă-no'; ⓢb) *s/m.* zo. Kleiber, Blau-Specht, Vogel (Sitta europæa).

**planque** F (plg̃k) *s/f.* Schlupfwinkel *m* (= cachette I.): être en ~ gefangen sitzen; auch fortwährend beobachtet werden, unter steter Aufsicht sein.

**planquer** P (plg̃-ke') ①a. *v/a.* 1. verstecken, verbergen. 2. ↘ typ. fort, bei Seite legen. 3. einsperren, gefangen setzen, P in's Loch stecken. 4. verpfänden, versetzen (= mettre au. en plan(t); v. plan II. 4).

**plant** (plg̃; ⓢb) [lt.] *s/m.* 1. agr. Pflanzreis *n*, Setzling. 2. junger Baum, junge Pflanze; ~ de chou gejätete, zum Verpflanzen bestimmte Kohlpflanzen *f/pl.* 3. junger Wald bis zu 20 oder 30 Jahren, Schonung *f*, junge Pflanzung. 4. Ordnung *f*, in welcher die Pflanzen stehen. 5. Boden, der zur Pflanzung dient. 6. F = plan II. 4. *Hom.* plan. [bepflanzte Bodenfläche.

**plantade** † (plg̃-tā'd) *s/f.* (Wein-)Pflanzung,

**plantage** (plg̃-ta'G) [planter] *s/m.* 1. ↘ Pflanzen *n*. 2. agr. † Taback-, Zucker-Pflanzung *f* in Amerika, Planta'ge *f*. 3. ⚓ Drehpfähle *pl.* (beim Reepschläger).

**Plantagenet** (plg̃-tă-G'næ') [plante(-à-)genêt] *npr. m.* id., Beiname des Hauses Anjou.

**plantaginé**, ~e ✿ (plg̃-tă-Gī-ne') [lt.] *a.* u. ~es ⓢb. *s.f. pl.* wegerich-artig(e Pflanzen).

**plantain** ✿ (plg̃-tg̃') [lt. plantāgo] *s/m.* 1. Wegerich, Kräuter-Gattung (Plantāgo). 2. ~ d'eau, ~ aquatique = flûte I. 11 a; ~ de moine Strändling (Litorella lacustris).

**plantain-arbre** ✿ ↘, *pl.* ~s-~s (~tg̃-nă'rbr, *a.* ~tg̃-ā~, *pl.* ~ă'rbr) *s/m.* = plantanier.

**plantaire** ♂ (plg̃-tǣ'r) [lt. plantāris] *an.* I. *a.* Fußsohlen... II. *s/m.* (muscle) ~ Fußsohlenmuskel.

**plantanier** ✿ ↘ (plg̃-tā-nīe'; ⓢb) *s/m.* Pisang, Bana'ne *f* (Musa) (mehr gbr. bananier). [= plançon.

**plantard** ⊖ (plg̃-tā'r; ⓢb) [planter] *s/m.*

**plantat** (plg̃-ta') [planter] *s/m.* prov. einjähriger Weinberg.

**plantation** (plg̃-tā-ßīō'ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. agr. Pflanzen *n*, Anpflanzung. 2. Anlage eines Gartens; Baumparti'e. 3. Pflanzung, Planta'ge in den Koloni'en; commerce des ~s Kolonia'lhandel *m*. 4. * thé. Aufstellung der Kouli'ssen. **Syn.** *plantation* s'emploie lorsqu'il s'agit de plantes ligneuses; *repiquage*, lorsqu'il s'agit de végétaux herbacés.

**plante** (plg̃t) [lt. planta] *s/f.* 1. Pflanze, Gewächs *n*, Kraut *n*; ~s animales Zoophy'ten *m/pl.*, Thierpflanzen *pl.*; ~ économique Wirthschafts-P.; ~ à feuilles ornementales Blatt-P.; ~ fluviatile Fluß-P.; ~ de marais Sumpf-P.; ~ marine See-P.; ~ (médicinale) Arznei'kraut *n*; ~ aux œufs Eier-P. (Solānum melongēna); v. jardin 1; *fig.* jeune ~ junges Bäumchen (heranwachsender Mensch). 2. junge Rebe. 3. ~ du pied Fußsohle. 4. ⊖ Gerberei: ~ du jarre Stelle auf der Haut, wo das Sommerhaar sitzt. **Syn.** *végétal*, terme un peu savant, est moins employé que *plante*, qui désigne principalement les végétaux ne poussant point de bois.

**planté** F ↘ (plg̃-te') [engl. plenty] *s/m.* Menge *f*; à ~ im Übermaß.

**plante-éponge** ♂, *pl.* ~s-~s (plg̃t-ĕ-pg̃'G, *pl.* ~ĭē~) *s/f.* zo. Kamm-Poly'p *m* (Cristatella). [Pflanzen *n*.

**plantement** ↘ (plg̃t-mg̃') [planter] *s/m.*

**planter** (plg̃-te') [lt. plantāre] ①a. I. *v/a.* 1. pflanzen; legen, stecken: ~ un terrain de qc. ein Stück Land mit et. bepflanzen; terre bien ~ée Landgut *n* mit schönen Baumgängen; v. chou I. 1; vienne (arrive) qui ~e (soit des choux) es gehe, wie es wolle; F ↘ ~ son poireau auf J. vergebens warten; *fig.* † ~ des lauriers Lo'rbeeren ernten (Mal.) = remporter des victoires. 2. in die Erde setzen, stellen, stecken, aufrichten; *fig.* einführen; ~ des bornes Grenzsteine setzen; ↘ ~ son camp sein Lager aufschlagen; v. piquet I. 1; F ↘ ~ sa chope quelque part irgendwo sein Zelt aufschlagen; ~ un drapeau eine Fahne aufpflanzen; ~ des échelles à une muraille (Sturm-)Leitern anlegen; ~ l'étendard de la croix das Christenthum einführen; F ~ sa tente sich niederlassen; F ↘ (Jargon der Seeleute:) ~ le harpon eine Ansicht aussprechen, mit einem Vorschlage herausrücken. 3. hinsetzen, -stellen; F ~ un baiser à q. J-m einen Kuß geben; F ~ qc. au nez de q. J-m etwas unter die Nase reiben; F ~ un soufflet sur la joue de q. J-m eine Ohrfeige geben; v. corne I. 1. 4. ↘ F ~ q. J. posti'ren, irgendwo anstellen, stehen lassen; F être ~é quelque part irgendwo wie angewurzelt stehen; me voilà ~é au coin de mon feu da sitze ich nun am Kami'nfeuer fest; ~é sur ses pieds auf den Füßen stehend; être bien ~é (sur ses pieds) eine anmuthige Körperhaltung haben; cheveux bien ~és schön gescheitelte Haare *n. pl.*, † *préc.* schöner Kopf; poil ~é stockiges Pferde-Haar (v. poil 1); statue bien ~ée Sta'tue *f* in schöner Stellung; F ~ là q. J. im Stiche lassen, sitzen lassen; mit J-m brechen; P ~ là q. (pour reverdir) J. vergebens warten lassen; ~ là qc. et. aufgeben, liegen lassen. 5. arch. ~ un édifice die ersten Arbeiten an dem Bau eines Gebäudes machen; maison bien ~ée schön gelegenes Haus; bl. ~é dans l'eau im Wasser stehend; ⊖ Zuckersiederei: ~ les formes die Formen aufstellen; ~ le sucre die Formen auf die Töpfe stellen. II. se ~ 1. gepflanzt werden, mit Bäumen bepflanzt werden. 2. F sich hinstellen, sich hinpflanzen; aller se ~ dans le faubourg nach der Vorstadt ziehen.

**planteur** (plg̃-tŏ'r) [planter] *s/m.* 1. Pflanzer, Pflanzgärtner; *fig.* F ↘ ~ de choux Krautjunker. 2. Planta'genbesitzer. 3. Pflanzer-Cigarre *f*.

**plantigrade** ♂ (plg̃-tĭ-grā'd) [lt.] *a.* u. *s/m.* zo. auf den Sohlen gehend; Sohlengänger.

**Plantin** (plg̃-tg̃') *npr. m.* Charles ~ id., französischer Buchdrucker († 1589).

**plantinien**, ~ne (plg̃-tĭ-nīg̃', ~ǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) von Plantin gedruckt.

**plantis** ↘ (plg̃-tī'ⓢa) [b.l. plantatīcius] *s.m. sg.* Bepflanzung *f*, bepflanzter Ort.

**plantisuge** ♂ (plg̃-tĭ-ßü'G) [lt.] *a.* u. *s/m.* zo. pflanzensaugend; Pflanzensauger, Familie geschnäbelter Insekten.

**plantivore** ♂ ↘ (plg̃-tĭ-wō'r) [lt.] *a.* pflanzenfressend (mehr gbr. herbivore).

**plantoir** ⊖ (plg̃-tŏā'r) [planter] *s/m.* Gärtnerei: Pflanz-, Steck-holz *n*.

**plantomanie** ↘ (plg̃-tŏ-mă-nī') [lt.-grch.; dies Wort wurde gebildet von Kathari'na II. von Rußland; V.] *s/f.* Pflanzsucht.

**planton** ✕ (plg̃-tg̃') [planter] *s/m.* 1. Ordonna'nz(-Unter-offizie'r) *f*; Aufpasser; v. parler I. 4. 2. Ordonna'nzdienst: être de ~ den O. h.; F se mettre de ~ sich aufpflanzen.

**plantulation** ✿ (plg̃-tü-lā-ßīō'ⓢ) [plantule] *s/f.* Entwickelung des Pflanzenkeimes.

**plantule** ✿ (plg̃-tü'l) [plante] *s/f.* keimende Pflanze. [zung *f*.

**plantun** (plg̃-tg̃') *s/m.* provS. Anpflan-

**plantureux**, ~se F ↘ □ (plg̃-tü-rŏ'ⓢa, ~ŏ'ī) [lt. plenus] *a.* 1. reichlich, üppig. 2. fruchtbar, ergiebig.

**Planude** (plă-nü'd) *npr. m.* Ma'ximus Planu'des, gelehrter grch. Mönch und Schr. (14. sæ.).

**planulite** (Poit.), ~the (B.) ♂ (beides: plă-nü-lī't) [grch.] *s/f.* Geologie: Planuli't *m*, ehm. Benennung einiger Ammoni'ten.

**planure** ⊖ (plă-nü'r) [planer] *s/f.* 1. Schnitzmesser-Span *m*. 2. Bergbau: oberflächlich sich ausdehnende (Kohlen-)Ader (= plateure).

**Plappeville** (plă-p'wī'l) *npr. f.* id. *n*, deutsches Dorf und Fort im Westen von Metz.

**plaque** (plăk) [D. dtsch.] *s/f.* 1. Platte; metallenes Blatt, Täfelchen *n*; ~ cartilagineuse Knorpel-P.; ~ de cuirasse Platte des Schiffspanzers; ~ de cheminée, ~ de feu Ofen-, Kami'n-Blech *n*. 2. Schildchen *n*. 3. Stern *m* eines Ordens. 4. metallenes Schild als Kennzeichen niederer Beamten *rc.* 5. (silberner) Wandleuchter. 6. id., ehm. flandrische Münze. 7. Forstwesen: Hammerzeichen *n* auf Waldbäumen. 8. ♂ path. ~s de Peyer (pǣ-īǣ'r) Anschwellung der Peyer'schen Drüsen. 9. ⊖ Blechhütte: v. doubler I. 7; Eisenbahn: ~ tournante Drehscheibe; v. plate-forme 4; Metallurgie: Zacken *m* (= taque); ~ de fer à tôles Blech-, Material-, Zagel-eisen *n*; Nähmaschine: ~ d'aiguilles Stichplatte; Sattlerei: ~ d'appui du harnais Scheuerleder *n*, Unterlage am Zuggeschirre; Perrückenmacherei: flache Haarflechte; Schmiede: v. enclume 1; Tischlerei: ~ en bois Furni'er (-blatt *n*) *n*; v. piquer I. 14; Uhrmacherei: Platte, auf der das Zifferblatt befestigt ist: fausse(-)~ Hinter-Platte zum Befestigen des Werkes auf der Platte; Waffenfabrikation: Stichblatt *n*; ~ de couche Stoßkappe, Kolben-blech *n*, -schuh *m*; Wagenbau: ~ d'appui de roue Streich-blatt *n*, -blech *n*, -schiene eines Rades; ~ de garde Achsenhalter *m*, Leitungsplatte. 10. ✕ Artillerie: mortier à ~ mit einer Platte gegossener Mörser, so daß er unter einem unveränderten Winkel gerichtet wird; ⚓ v. blindage 1.

**plaqué** ⊖ (plă-ke') *s/m.* platti'rte Arbeit, Plattirung *f* (v. doublé I. 3); F ~ français Versilberung *f* mit Blattsilber; F du ~ platti'rtes Geschirr, Neusilber *n*, weiß. Nachahmung *f*.

**plaqueminier** ✿ (plăk-mĭ-nīe'; ⓢb) *s/m.* Dattelpflaumenbaum, Ebenace'en-Gattung (Diospȳros).

**plaquer** (plă-ke') [plaque] ①a. *v/a.* 1. ⊖ belegen, bekleiden, platti'ren; überzi'ehen; ~ du gazon dans un terrain ein Stück Land mit Rasenstreifen belegen; v. fourrer I. 9; ~ du plâtre sur un mur eine Mauer übergipsen; Tischlerei: fourni'ren; Zeugdruckerei: aufklotzen; *fig.* F ↘ ~ (mehr gbr. appliquer) un soufflet sur la joue de q. Jemandem eine Ohrfeige geben; F ↘ ~ qc. à q. J-m et. anhängen, auf J. et. anwenden, was für einen Andern gesagt ist; F ~ qc. au nez de q. J-m et. unter die Nase reiben; F ↘ se tenir ~é quelque part sich irgendwo einquarti'ert h. 2. *fig.* ♪ ~ des accords die Akko'rde zu. aufschlagen (*ant.* arpéger II.); harmonie ~ée Harmonie *f* mit nicht gelösten Disso'na'nzen. 3. (auch *v/n.*) F ↘ verlassen, sitzen lassen. [feine Karbä'tsche.

**plaqueresse** ⊖ (plă-k'rǣ'ß) *s/f.* Art sehr

**plaques(a)in** ⊖ (L. plă-k'g̃') *s/m.* 1. Lothschale *f*. 2. Glaserei: Gefäß *n* zum Anrühren des Kittes.

**plaquette** (plă-kǣ't) [plaque] *s/f.* 1. † Blappert *m*, Heller *m*, altbrabantische Scheidemünze; cela ne vaut pas une ~ das ist nicht einen Heller werth. 2. ↘ Plattbändchen *n* (dünnes gebundenes oder broschi'rtes Bändchen). 3. Kochkunst: Schnitte, Scheibe. **Syn.** v. dalle 2. 4. ⊖ Art sehr dünner Bruchstein; Art sehr feine Karbä'tsche. 5. ♂ Geologie: schieferige Kalkstein-Platte. 6. zo. ~s *pl.* Plattkrebse *m/pl.*

**plaqueur** ⊖ (plă-kŏ'r) [plaquer] *s/m.* 1. Fourni'rer, Platti'rer. 2. ~ en argile Überkleiber.

**plaquis** ‖ ⊖ (plă-kī′) [plaquer] *s/m. sg.* 1. Bauwesen: ohne Bindemittel eingelegte Arbeit in Stein oder Marmor, Plackwerk *n*. 2. Forstwesen: Anhieb an einem Laßholze.

**plaron** ‖ ⚭ (pla-rᴑ′) *s/m.* zo. schlanke Spitzmaus (Sorex constrictus).

**plasma** ⚭ (plă-ßma′, L. ~ßma′) [grch.] *s/m.* 1. Physiologie: id. *n*, Se′rum *n*, Blutwasser *n*. 2. min. Art grüner Chalkedo′n.

**plasmateur** ⚭ (plă-ßma-tȫr′, L. ~ßm~) [grch.] *s/m.* Gestalter (V.). [wasser-...

**plasmatique** ⚭ (~tī′k) *a.* Physiologie: Blut-

**plasticité** ⚭ (plă-ßtī-ßī-te′) [plastique] *s/f.* Formbarkeit, Plastizitä′t.

**plastique** ⚭ (plă-ßtī′k) [grch.] I. *a.* 1. knetbar, bildsam, formbar, plastisch. 2. Physiologie: stoffbildend; aliments ~s pla′stische (stoffbildende) Nahrungsmittel *n.pl.*; vertu ~ Bildungskraft *f*; vie ~ die Lebensthätigkeit, insofern sie stoffbildend ist. 3. Kunst: körperlich gestaltend; art ~ (auch la ~ *s/f.*) Pla′stik *f*, Modelli′rkunst *f*, Bildnerei *f*; arts ~s bildende Künste *f/pl.*; weitS. schöpferisch. II. *s/f.* (ohne *pl.*) = art ~ (v. ~ I. 3).

**plastron** ‖ (plă-ßtrᴑ′) [it.] *s/m.* 1. Brustharnisch; weitS. Schutz-leder *n*, -binde *f* (Chat.); *fig.* ✎ Schutz, Schirm. 2. Brust-, Schutz-leder *n* des Fechtmeisters; *fig.* F Stichblatt *n*, Zielscheibe *f* des Spottes. 3. ⊖ Bohr-, Schutz-brett *n* der den Rollenbohrer handhabenden Handwerker; Brustlatz der Schuhmacher. 4. gestickter Vordertheil e-s Vor-, Ober-hemdes. 5. arch. Art Verzierung *f* in Form e-s Korbhenkels mit zwei Schnörkeln. 6. ⚭ zo. Brustbein *n* der Schildkröten (vgl. carapace); Brustschild auch *n* (runder Fleck von besonderer Farbe auf der Brust mancher Vögel); ~ blanc, ~ noir Benennung von Ko′libri- und Droffel-Arten *f/pl.* 7. ⚓ Seitenstück *n* des Vorstevens.

**plastronner** ‿ (plă-ßtrŏ-ne′) [plastron] ①a. I. *v/a.* 1. J-m e-n Brustharnisch oder ein Brustleder anlegen. 2. mit einem Brustschilde versehen. II. *v/n.* sich im Fechten üben g. den mit dem Brustleder bekleideten Fechtmeister.

**plat** *m*, ~e *f* (pla, plat)

Inhalt: I. *a.* 1. eben. 2. rimes ~es. 3. fade. 4. Lehnswesen. 5. ♪. 6. ⊖. 7. *advt.* II. ~ *s/m.* 1. Fläche. 2. (das) Platte. 3. Schüssel. 4. Gericht. 5. freie Tafel. 6. Platte. 7. ⊖. 8. ⚓. III. ~e *s/f.* 1. Plattkahn. 2. bl. 3. Silber. 4. zo. 5. coutel à ~es. 6. ⊖.

I. *a.* ⑨a. 1. eben, flach, platt (*ant.* convexe, concave, saillant, enfoncé, creux); v. broderie 1; calme ~ Windstille *f*, *fig.* Geschäftsstille *f*; carte ~e platte, gleichgradige (See-)Karte (= carte plane); chevaux ~s Pferde *n.pl.* mit gedrückten, flachen, gesenkten Weichen; cheveux ~s schlichtes Haar; course ~e Wettrennen *n. pl.* auf ebenem Felde (*ant.* steeple-chase); v. eau 3; ~e peinture Malerei *f* auf flachem Grunde; souliers ~s Schuhe *m/pl.* ohne Hacken; F v. battre I. 2, bourse 1, pays I. 1, pied 1; ✎ à ~e terre auf der bloßen Erde; tomber à ~e terre der Länge nach auf die Erde fallen; vaisselle ~e a) ungelöthetes Silbergeschirr (*ant.* vaisselle montée), b) flacher Teller; F avoir le ventre ~ e-n leeren Magen haben; F se mettre à ~ ventre sich platt auf den Bauch legen; *fig.* F être à ~ ventre devant q. vor J-m im Staube kriechen. 2. rimes ~es Schlagreime *m/pl.* (regelmäßig abwechselnde Reime) = rimes mariées (v. marier I. 3). 3. ☐ fade, gemein, niedrig, platt; abgeschmackt, seicht; physionomie ~e charakter-, geist-loses Gesicht; ~ sujet, ~ personnage ganz gemeiner Mensch; v. faire I. 21; vin ~ schaler Wein. 4. Lehnswesen: maison ~e offenes, unbefestigtes Landhaus. 5. ♪ allgemein (von e-m Thema); ohne Nüa′ncen (von einer Ausführung). 6. Fischerei: morue ~e in seiner ganzen Länge aufgeschnittener Kabeljau; Schlächterei: ~es joues flache Backenstücke *n. pl.* (Theil des Rindskopfes zwischen dem Halsstück, Ohr, Auge und der Nase). 7. *advt.* † tout ~ platt auf der (die) Erde (*ant.* v. champ I. 9); auch † als *a.*: je tombe toute ~e ich falle platt auf den Bauch, *fig.* ich bin ganz ohne Geld (Sév.); dire tout ~, ~ement ohne Umschweife, gerade heraus sagen; (tout) à ~ auf der Erde selbst; *fig.* gänzlich, durchaus, platterdings; la pièce est tombée à ~ das Stück ist vollständig durchgefallen; ⚓ border les écoutes tout ~ die Schoten zu′setzen (soweit wie möglich anholen). II. ~ ‖ (*pl.* ⑧b) *s/m.* 1. Fläche *f*; flacher Theil: donner des coups de ~ d'épée J-m die Fuchtel geben; *fig.* F donner du ~ de la langue J-m glatte Worte geben, J. durch viel Geschwätz zu bereden suchen; F faire merveille du ~ de la langue viel versprechen und wenig halten, den Mund recht voll nehmen. 2. ✎ (das) Platte, Gemeine *n* (v. ~ I. 3). 3. Schüssel *f*; ~ à rôti Bratenschüssel *f*; F il ne pêche qu'au ~ er ißt gern Fische, angelt aber nicht gern; v. chasser II. 1; *fig.* F mettre les petits ~s dans les grands Alles aufbieten, um J. gut zu empfangen; *fig.* F mettre ses pieds dans le ~ sich unschicklich benehmen; *fig.* F il ne le sert pas à ~s couverts er verhüllt seine bösen Absichten gar nicht; ~ à barbe Waschbecken *n*. 4. Gericht *n*, Schüssel *f* voll: v. épinard 2; ~ de rôti Schüssel *f* mit Braten; v. œuf 2; servir ~ à ~ jedes G. einzeln auftragen; *fig. iro.* voilà un bon ~ das ist eine saubere Gesellschaft; *fig.* F ✎ il n'en saurait faire un bon ~ er kann sich trotz aller Entschuldigungen doch nicht weiß brennen; *fig.* F ✎ nous avons eu cette nuit un bon ~ de gelée es hat diese Nacht tüchtig gefroren; F donner, servir un ~ de son métier eine Probe seiner Kunst geben; einen von seinen gewohnten Streichen spielen; † faire trois ~s de qc. großen Lärm über et. machen; Lehnswesen: ~ nuptial Hochzeitsgericht *n* (Fleisch, Brot und Wein, welches ein Vasall an seinem Hochzeitstage dem Lehnsherrn präsenti′ren mußte). 5. ehm. freie Tafel der Hofbeamten; recevoir son ~ en argent Tafelgelder bekommen. 6. ✎ Platte *f*, Schale *f*; ~ de balance Wag(e)schale *f*; ~ de cuivre Kupferplatte *f*; ~ de verre Glastafel *f*. 7. ⊖ Schlächterei: ~s de côtes couverts unterer Theil des Zwischenrippenstücks und der Seiten nahe bei der Brust; ~s de joues et tête Theil *sg.* der Wangen, aus dem man den Schädel und die Kinnbacken genommen hat. 8. ⚓ Back *f*: a) Ratio′n für 6—10 Matro′sen; b) die zu einer Ratio′n gehörigen Matro′sen selbst; ~ des malades Krankenkost *f*. III. ~e *s/f.* 1. prov. Plattkahn *m*. 2. bl. ✎ silberner Pfennig (= besant d'argent). 3. Silber *n* (nur in Bezug auf spanisches = span. plata). 4. zo. prov. Blink *m*, Fisch (Cyprīnus blicca). 5. coutel à ~es ehm. Art sehr feiner, scharfer Degen (et. länger als der Daggert); armure à ~es im 14. sæ. aus Stahlplatten zſ.-gesetzte Rüstung. 6. ⊖ ~es *pl.* Zuschneide-Platten.

**Plata** (pla-ta′) *npr. f.* 1. (Rio de la) ~ (La) Pla′ta *m*, Fluß in Süd-Amerika. 2. provinces unies du Rio de la ~ = république (oder confédération) Argentine (v. argentin II. 4).

**plat-allemand** ‖, ohne *pl.* (plăt-ā-l′mā′, L. plă-tă~) *s/m.* Plattdeutsch *n*.

**platanaie** ✎ (plă-tă-næ′) [platane] *s/f.* agr. Plata′nenpflanzung (= platané II.).

**platane** ⚘ (plă-ta′n) [lt. platănus] *s/m.* Plata′ne *f*, Baumgattung (Platănus); faux ~ gemeiner A′horn (Acer pseudoplatănus).

**platané** *m*, ~e *f* ⚘ (plă-tă-ne′) I. *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* plata′nen-artig(e Pflanzen). II. ~e *s/f.* = platanaie.

**platanier** ‖ ⚘ (plă-tă-nīe′; ⑧b) *s/m.* = platane.

**plataniste** (plă-tă-nī′ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Plata′nenhain (Platz zu Kampfübungen in Sparta).

**platatim** ✎ (pla-ta-tī′m) [mit lt. Endung] *adv.* (scherzhaft) schüsselweise.

**plat-bord** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~s ‖ (pla-bō′r) *s/m.* 1. Schand-deck *n*, -deckel (bei Schiffen), Dahl-, Doll-, Dull-bord *n* (bei Booten); *abus.* vertika′le Erhöhung über dem Schanddecke. 2. lange Fichtenbohle von ausgeschlachteten Schiffen.

**plat-cuisses** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (pla-kŭī′ß) *s/m.* Aufschlagen *n* auf das Wasser mit den Lenden beim Kopfsprunge.

**plat-dos** ‖, *pl.* ~-~ (pla-do′; ⑧b) *s/m.* Überschlag und Aufschlagen *n* des Rückens auf das Wasser (beim Kopfsprunge).

**plate** (plat) *s/f.* v. plat III.

**plateau** ⚲ (plă-to′) [plat] *s/m.* 1. Tisch-Aufsatz, Aufsatzplatte *f*; Präsenti′r-brett *n*, -teller; ☐ = plat II. 3. 2. Plateau *n*, Hoch-e′bene *f*, -fläche *f*. 3. Scheibe *f*; phys. ~ électrique Elektrisi′rscheibe *f*; ~ tournant Drehscheibe *f*. 4. Wag(e)-brett *n*, -schale *f*. 5. ch. ~x *pl.* plattrunde Losung *sg.* des Rothwildes. 6. ⚘ Zwiebel-stock, -scheibe *f*; gelbe Seerose (Nuphar lutĕum); Benennung von Blätterpilz-(Agarĭcus-)Arten. 7. ⊖ Erdschlägel; Bäckerei: Teigschüssel *f*; Kuchenbrett *n*; † Gärtnerei: pois en ~ ganz junge Erbsenschoten *f/pl.*; Metalldreherei: ~ du tour Planscheibe *f*; Tischlerei: Scheibe *f*, bſd. zum Zusammen-halten der Blattungen der Kranzleisten e-r hohlen Säule ꝛc.; Schlitten, Bett *n* e-r Hobelmaschine. 8. ⚔ Artillerie: Kammer-, Hebe-, Treib-spiegel. 9. ⚓ ebene Untiefe; ~ correcteur eiserne Platte, um Magne′t-Nadeln vor der Einwirkung der Eisenstücke zu sichern.

**plate-bande** ⚲, *pl.* ~s-~s (plăt-bā′d; ⑧b) *s/f.* 1. länglich-schmales Gartenbeet, Raba′tte. 2. Einfassung, Streifen *m*. 3. ⊖ arch. Band *n*, Borte, Bortensims *m*; ganz auf einer Säule oder einem Pfeiler ruhender Stein; Vereinigung von Steinen in Form eines flachen Gewölbes; ~ de baie (Thür-, Fenster- ꝛc.) Sturz *m*, Vereinigung von Wölbsteinen; ~ de compartiment Kranzleiste; ~ voûtée scheitrechter, geradliniger Bogen; Pflasterung: ~ de pavé Pflaster-Einfassung; Schlosserei: dünnes, an beiden Enden verziertes Band; große Eisenstange zum Verbinden zweier Holzwände; flaches Eisenstück zum Zusammenhalten zweier Balken; Tischlerei: Futter *n*, Rahmen *m* eines Fensters, einer Thür ꝛc.; Zimmerei: vorspringender Theil einer geraden und mit dem Absatz in gleicher Ebene liegenden Treppenwange. 4. ⚔ Artillerie: (Schildzapfen-)Band *n*; Friesen *pl.* an einem Geschützrohre ꝛc. 5. F Fami′lie.

**platée** (plă-tē′) [plat] *s/f.* 1. F ✎ eine Schüssel voll. 2. ⊖ arch. Grundmauer. 3. F ✎ große Menge.

**Platée** (plă-tē′) *npr. f.* h.a. Platä′a *n*, Platä′ä *n*, grch. St. in Böo′tien (Schlacht 479 v. Chr.).

**platéen** ‖, ~ne (plă-tē-ᴇ̃′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und P~(ne) *s.* 1. h.a. aus Platä′a, Platä′er(in). 2. h.m. aus, Bewohner(in) von den La Pla′ta-Staaten in Süd-Amerika.

**plate-face** ⊖, *pl.* ~s-~s ‖ (plăt-fā′ß) *s/f.* Orgelbau: Stelle der vordersten Pfeifen.

**plate-forme** ⚲, *pl.* ~s-~s (plăt-fŏ′rm; ⑧b) *s/f.* 1. Alta′n *m*, Söller *m*. 2. Dachplatte, flaches Dach. 3. Terra′sse in einem Garten. 4. ⊖ Eisenbahn: ✎ ~ tournante Drehscheibe (= plaque tournante); Bergbau: ~ de roulage Gestellwagen *m*; Mechanik: ~ de balance Brücke e-r Brückenwage; Metallurgie: Gichtbühne e-s Hohofens; Uhrmacherei: Theilscheibe; Wasserbaukunst: Rostschwelle; Zimmerei: ~ (de comble) Dachschwelle, Mauerlatte, -platte, Fußrahmen *m*, Sparrensohle; Holzstück *n* von 2—4 Zoll (oder 5,₄ Zentimeter) Dicke und 1 Fuß (31,₄ Zentimeter)

meter) und mehr Breite; ~ de fondation Grundzimmerung (unter einem Grundwerke). 5. ⚔ Artillerie: Bettung eines Geschützes; auch erhöhter Platz zum Auffahren des Geschützes; ~ volante Nothbettung. 6. ⚓ Art Fußboden m. 7.* in Amerika: Partei'-Versammlung, -Programm n. 8. □ v. planche I. 2. [boden.

**platelage** ⊖ (plä-t'la'Ç) s/m. Art eichener Fuß-

**platelée** F ↘ (plä-t'lē') s/f. eine Schüssel voll.

**plate-longe**, pl. ~s-~s (plät-lǫ̃'Ç: ⑧b) s/f. 1. a) Langriemen m, Langleine, Longe (spr. lǫ̃'-Çə), lange, am Ringe des Kappzaumes befestigte Leine); b) breite Fesselleine; c) Lederband n am Zeuggeschirre zur Verhinderung des Hinten-Ausschlagens. 2. ch. Koppelband n.

**plateur** † (plä-tö'r) [plat] s/f. Flachheit.

**plateure** ⊖ (plä-tö'r; L. schlägt ~tü'r als besser vor. Lnd. spricht nur tü'r) [plat] s/f. (Bu. ~r ~, s/m.) Bergbau: flach u. höhlig auslaufender Gang (= planure 2); v. pendage.

**plateuse** (plä-tö'ſ) s/f. zo. gemeine Scholle, Plattei'ſe, Fisch (Pleuronectes platessa).

**plat-fond** ‖ †, pl. ~s-~s (pla-fǫ̃'; ⑧b) s/m. = plafond. [s/m. h.a. breite Aussprache.

**platiasme** ☊ (plä-ti-a'ſm, L. ~'ßm) [grch.]

**platière** (plä-tiä'r) [plat] I. s/f. Ingenieurwesen: Ebene am Fuße e-s Hügels. II. P~ npr. f. v. Roland. [wand-Art.

**platille** ❀ (plä-ti'j) s/f. id., feine weiße Lein-

**platin** ‖ ⚓ (plä-tǟ') [plat] s/m. 1. flache Stelle am Ufer, flacher Strand. 2. kleine Bank, deren ebene Oberfläche nicht über die niedrigste See hervorragt.

**platinage** ⊖ (plä-ti-na'Ç) [platiner] s/m. Verzinnen n (vgl. platiner 1). [Salz.

**platinate** ☊ (~nä't) s/m. chm. plati'nsaures

**platine** (plä-ti'n) I. [plate] s/f. 1. ehm. Art Bügel-, Plätt-Geräth n. 2. Blech n; Klinken-, Ringel-blech n; (Flinten-)Schloß n: ~ à batterie Feuer-Schl.; ~ à double détente Stech-Schl.; ~ à mèche Lunten-Schl.; ~ à percussion Perkussio'ns-Schl. (= mécanisme percutant); ~ renversée Halb-, Griff-Schl.; ~ à rouet Rad-Schl.; ~ à silex Stein-Schl. 3. ⊖ plattes Stück: Schlosserei: Schloßblech n: loquet à ~ verrou à ~ auf dem Bleche laufender Riegel; ~ d'une fiche Lappen m, Ohrtheil m e-s Thürbandes; in Arsena'len: Blei-Platte zum Bedecken des Zündloches einer Kano'ne; oberer Theil des Fußes e-s Vergrößerungsglases; Eisenbahn: ~ de rail Unterlags-, Stoß-, Stuhl-Platte der Schienen; Messerschmiede: ~s pl. Furnierbleche n. pl. im innern Messerhefte; Metallurgie: ~s pl. Bänder n. pl., welche die Radwelle nahe bei den Kammen binden; Papierfabrikation: Grundwerk n, Platte e-r Cylindermühle; Art starkes Reib-eisen; Schriftgießerei: Formstück n; durchbrochene Eisenplatte am Strumpfwirkerstuhle; typ. Tiegel m der Presse; Uhrmacherei: das Räderwerk einer Uhr haltende Scheibe. 4. P Zungenfertigkeit; Aufschneiderei, Großsprecherei: avoir une bonne ~ ein gutes Mundwerk haben (vgl. plat II. 1). II. [span.] s/m. (Bu. † s/f.) min. Plati'na f, Plati'n n: ~ spongieux Plati'n-schwamm.

**platiner** ‖ ⊖ (~ti-ne') ①a. v/a. 1. Kupfer mit Zinn-Amalga'm verzinnen. 2. ein Schießgewehr mit Schloß versehen.

**platineur** ⊖ (~nö'r) [platine I.] s/m. Platinı'rer; Schloß(blech)macher in Gewehrfabriken.

**platineux** ‖, ~se ☊ (plä-ti-nö', ~ö'ſ) [platine] a. (nach dem s.) chm. oxyde ~ Plati'n-Oxydu'l n; sulfure ~ Einfachschwefelplati'n n.

**platinico-...** ☊ (plä-ti-ni-ko...) chm. in Zssg. mit Plati'n in geringerem Antheil verbunden (vgl. platinoso-...).

**platinico-ammonique** ☊, pl. ~-~s ‖ (plä-ti-ni-ko-ä-mö-ni'k) a/m. (nach dem s.) chm. chlorure ~ Plati'n-chlori'd-Ammonia'k n.

**platinides** ☊ (~ni'd ⑧b) s/m. pl. chm., min. Gruppe f/sg. der plati'n-artigen Meta'lle.

**platinifère** ☊ (plä-ti-ni-fä'r) [platine, lt.] a. min. plati'nhaltig.

**platinique** ☊ (plä-ti-ni'k) a. chm. Plati'n...; oxyde ~ Plati'n-Oxy'd n; sulfure ~ Doppelschwefelplati'n n.

**platinoso-...** ☊ (plä-ti-no-ſo...) chm. in Zssg.: mit Plati'n in größerem Antheil verbunden: chlorure ~-ammonique Plati'n-chlorü'r-Ammonia'k n (vgl. platinico-...).

**platinure** ☊ (plä-ti-nü'r) [platiner] s/f. mit Plati'n belegte Arbeit.

**platise** † (plä-ti'ſ) [plat] s/f. = platitude 1 (J-J.). [tation: Strecken n.

**platissage** ⊖ (plä-ti-ßa'Ç) s/m. Glasfabri-

**platitude** (plä-ti-tü'd) [plat] s/f. 1. fig. Plattheit; Flachheit, Geschmacklosigkeit, Seichtheit. 2. Schalheit des Weines rc.

**platmonter** ‖ ⊖ (pla-mǫ-te') [plat, monter] ①a. v/a. = plamoter.

**platole** (plä-tö'l) [plat] s/f. agr. Rahmschale.

**Platon** ‖ (pla-tǫ') npr. m. h.a. Pla'to, grch. Philosoph, Schüler des So'krates († 348 vor Chr.).

**platonicien** ‖, ~ne (plä-tö-ni-ßiǟ', ~ßiæ'n) [Platon] a. (nach dem s.) und s. phls. plato'nisch; Plato'niker(in). **Syn.** *platonicien* signifie de l'école de Platon ou s'y rapportant; *platonique*, conforme à un type créé par Platon.

**platonien** ‖, ~ne * (pla-tö-niǟ', ~iæ'n) a. = platonique (Laveleye).

**platonique** ☊ (~ni'k) [lt.] a. plato'nisch; weitS. idea'l: v. amour I. 1; ast. année ~ plato'nisches Jahr. **Syn.** v. platonicien.

**platonisant** ‖, ~e ☊ (plä-tö-ni-ſä', ~ä't) a. (nach dem s.) phls. platonisi'rend.

**platoniser** ☊ (plä-tö-ni-ſe') ①a. v/n. phls. platonisi'ren.

**platonisme** (plä-tö-ni'ßm) [Platon] s/m. 1. ☊ phls. plato'nisches Syste'm; nouveau ~ = néo-~. 2. fig. idea'le Richtung der Liebe.

**platoniste** ☊ (plä-tö-ni'ßt) a. und s. phls. plato'nisch; Plato'niker (J-J.).

**plat-pays** ‖ ⚓, pl. ~s-~s (pla-pē-ī'; ⑧b) s/m. große Sandbank. [joint I. 3.

**plat(-)point** ‖ (pla-pǟ') advt. à ~ v.

**plâtrage** (pla-tra'Ç) [plâtrer] s/m. 1. ⊖ Gips-arbeit f, -werk n. 2. F ↘ Pfuscherei f. 3. agr. Düngen n mit Gips. 4. Gipsen n des Weines.

**plâtras** (pla-tra' ⑧a) [plâtre] s/m. sg. 1. abgefallenes Stück Gips od. Kalk, Gips-schutt, -brocken pl. 2. F schlechtes Bau-Materia'l.

**plâtre** (plā'tr) [b.l. plastrum] s/m. 1. (pierre à) ~ Gips (= gypse): ~ cru ungebrannter Gips; ~ éventé abgestandener, verwitterter Gips; ~ fin, ~ luisant Weißstuck, Marmori'nputz; ~ gâché Gipsbrei; ~ gras fetter, gut gebrannter Gips; ~ gris ungesiebter Gips; ~ noyé ganz dünn angemachter Gips, dünner Gipsbrei; ~ de Paris Spar-kalk; ~ serré dick angemachter Gips; ~ vert grüner, nicht genug gebrannter Gips; amour du ~ (das) Fettige des gut gebrannten Gipses; le ~ a perdu son amour der Gips ist todtgebrannt, hat sein Fett verloren, bindet das Wasser schlecht; battre le ~ den Gips pulvern; F battre q. comme ~ J. gehörig durchprügeln. 2. ~s pl. Gips-arbeit f/sg., -abguß sg., -abdruck sg., -figu'r f/sg.: ~ d'une statue Gipsmode'll n einer Sta'tue; le premier ~ d'une statue die erste in einer Form gegossene Gipsfigu'r; ~ d'une personne Gipsmaske f; tirer un ~ sur q. eine Gipsmaske von J-s Gesicht abnehmen; v. essuyer I. 1. 3. weiße Schminke (auch fig. Boil.); avoir deux doigts de ~ zwei Finger dicke Schminke aufgelegt h. 4. fig. F de ~ nur dem Scheine nach: roi de ~ Scheinkönig. 5. F klingende Münze.

**plâtre-ciment** ‖, ohne pl. (plātr-ßi-mä') s/m. Gipskitt; dichter thonhaltiger Kalkstein.

**plâtrenoir** ⊖ (pla-trə-nŏā'r) s/m. = platr(on)oir (B.).

**plâtrer** (pla-tre') [plâtre] ①a. I. v/a. 1. (ver-)gipsen, mit Gips überziehen; fig. (zusammen-)pfuschen; ⊖ appareil ~é Gipsverband m; ouvrage ~é Pfusch-Arbeit f. 2. agr. mit Gips düngen. 3. den Wein gipsen, mit Gips klären. 4. fig. F bemänteln, beschönigen, übertünchen, verdecken; zum Schein beilegen; schminken (M.T. I. 6); v. paix I. 2. II. se ~ 1. mit Gips überzogen w. 2. sich (weiß) schminken. 3. ↘ heucheln.

**plâtrerie** ↘ (pla-trə-ri') [plâtre] s/f. weniger gut als plâtrière (v. plâtrier II.).

**plâtreur**, ~se F ↘ (pla-trö'r, ~ö'ſ) [plâtrer] s. fig. Vertuscher(in), Beschöniger(in).

**plâtreux** ‖, ~se (pla-trö', ~ö'ſ) [plâtre] a. (nach dem s.) gips-artig, -haltig, Gips-...

**plâtrier** ‖ m, ~ère f (pla-tri-e', ~ä'r: F ~ie', ~iä'r; ⑧b) [plâtre] I. ~ s/m. 1. Gipsbrecher, -verkäufer; ~ (cuiseur) Gipsbrenner. 2. Gipser, Maurer. II. ~ère s/f 1. Gipsbruch m. 2. Gipsbrennerei.

**plâtr(on)oir** ⊖ (pla-trö-nŏā'r, pla-trŏā'r), ~ouer ‖ (~ŭ-e') s/m. Gipserkelle f.

**platte** (plät) I. s/f. id., ehm. Art Flußfahrzeug. II. La P~ npr. f. Plattenfluß m (Nebenfluß des Missouri in Nord-Amerika). [(= galette I. 1).

**platue** F (plä-tü') s/f. Fladen m, Brotkuchen m

**plature** ☊ (plä-tü'r) [grch.] s/m. zo. Breitschwanz, Ruderschlange f (Platūrus).

**platuse** (plä-tü'ſ) s/f. = plateuse.

**plat-ventre**, pl. ~-~ (pla-wǟ'tr) s/m. Aufschlagen n des Unterleibes auf das Wasser (beim Kopfsprunge). [platt...

**platy...** ☊ (plä-ti...) [grch.] in Zssg. breit...,

**platycarpe** ☊ (plä-ti-kä'rp) [grch.] a. plattfrüchtig.

**platycéphale** ☊ (plä-ti-ßē-fä'l) [grch.] I. a. plattköpfig. II. s/m. zo. Plattkopf, Fisch-Gattung (Platycephălus). [breitschwänzig.

**platycerque** ☊ (plä-ti-ßä'rk) [grch.] a. zo

**platydactyle** ☊ (plä-ti-dä-kti'l) [grch.] a. und s/m. zo. breitzehig; Breitzeher, Sterngecker, Eidechsen-Gattung (Platydactȳlus).

**platyglossates** ☊ (plä-ti-glö-ßa't ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Breitzüngler, Hautflügler-Familie.

**platylobe** ⚘ (plä-ti-lö'b) [grch.] s/m. Platthülse f, Gattung hülsenfrüchtiger Sträuche (Platylobĭum). [gebreitetem Stiele.

**platypède** ⚘ (~pä'd) [grch.-lt.] a. mit aus-

**platypétale** ⚘ (plä-ti-pē-tä'l) [grch.] a. mit breiten Kronblättern.

**platypèze** ☊ (plä-ti-pä'ſ) [grch.] s/f. zo. Plattfußfliege (Platypēza). [blätterig.

**platyphylle** ⚘ (plä-ti-fi'l) [grch.] a. breit-

**platypode** ☊ (plä-ti-po'd) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. plattfüßig(e Vögel).

**platy(r)rh(in)in** ‖, ~e ☊ (plä-ti(r)-r(i-n)ǟ', ~i'n) [grch.] a. (nach dem s.) und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. plattnasig(e Affen).

**platy(r)rhynques** ☊ (plä-ti(r)-rǟ'k ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Breitschnäbler, fliegenschnäpper-artige Gattung (Platyrrhynchus).

**platyste** ☊ (plä-ti'ßt) s/m. zo. Plattwels (Platystăcus).

**platyure** ☊ (plä-ti-ü'r) [grch.] zo. I. a. breit-schwänzig. II. s/m. Flach-schnake f (Platyūra).

**plausibilité** ☊ ↘ (plo-ſi-bi-li-te') [lt.] s/f. Glaubwürdigkeit, Scheinbarkeit, Wahrscheinlichkeit.

**plausible** □ (~ſi'bl) [lt.] a. (nach dem s.) annehmbar, glaubwürdig, scheinbar, wahrscheinlich; ~ à q. J-m einleuchtend. **Syn.** v. apparent. [Lustspieldichter († 184 vor Chr.).

**Plaute** (plōt) npr. m. h.a. Plautus, römischer

**plèbe** (plæb) [lt.] s/f. 1. h.a. Plebs (niedrigere Volksklasse in Rom); ant. patriciens. 2. gemeines Volk.

**plébé**, ~e † (ple-be') a. plebe'jisch, niedrig.

**plébécule** * (ple-bē-kü'l) [lt.] s/f. gemeines Volk.

**plébéianisme** (ple-be-i-ä-ni'ßm) [plébéien] s/m. Stellung f der Plebe'jer, des gemeinen Volkes; fig. ↘ Gemeinheit f.

**plébéicide*** (ple-be-ĭ-ßĭ′d) [lt.] *a.* Plebe′jer tödtend (Houssaye).

**plébéien**‖ *m*, ~**ne** *f* (ple-be-ĭą′, ~ǟ′n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* 1. h.a. plebe′jisch; Plebe′jer(in); *fig.* niedrig. 2. bürgerlich, Bürgerliche(r). 3. ~s *m/pl.* ✿ zo. Plebe′jer, Familie der kleinsten Tagfalter.

**plébicide** ✎ (ple-bĭ-ßĭ′d) [lt.] *a.* und *s/m.* volksmörderisch; Volks-mord; -mörder.

**plébicole***(~kŏ′l)[lt.]*a.* dem Volke huldigend.

**plébiscitaire** (ple-bĭ-ßĭ-tā′r) *a.* 1. auf Volksbeschluß bezüglich; für Plebiszi′t; durch Pl. gebilligt ꝛc. 2. (auch *s/m.*) dem Pl. geneigt, dem Pl. Geneigter; bſd. für das Pl. vom 8. Mai 1870 wirkend(er Franzo′se).

**plébiscite** (ple-bĭ-ßĭ′t; L. ~ß-ß~) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Plebiszi′t *n* (durch Abstimmung des römischen Volkes in den Tribu′t-Komi′tien beschlossenes Gesetz). 2.* h.m. Volks-abstimmung *f.*

**plécopodes** ✿ (plĕ-kŏ-po′d ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Knochenfische mit verwachsenen Bauchflossen.

**plécoptères** ✿ (plĕ-kŏ-ptā′r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Knorpelfische mit verwachsenen Bauchflossen.

**plectognathes** ✿ (L. plǟ-ktŏ-gna′t ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Knochenfische mit verwachsenen Kiefern.

**plectoneurite** ✿ (~nö-rĭ′t) [grch.] *s/f.* path. Nervengeflechts-Entzündung.

**plectranthe** ⚘ (plǟ-ktrą′t) [grch.] *s/m.* Hahnensporn, Lippenblumen-Gattung (Plectranthus).

**plectre** (plæ′ktr), ~**um** (plǟ-ktrŏ′m) [grch.] *s/m.* h.a. Ple′ktrum *n* (Stäbchen zum Anschlagen der Saiten).

**plégaire** (plĕ-gā′r) *s/f.* provS. zo. purpurrother Rüsselkäfer (Attelăbus bacchus).

**pléger**‿ † (plĕ-Ge′) ①h. *v/a.* = pleiger; v. février.

***P*léiade** (Maigne 114: plĕ-ĭa′d) [grch.] *npr.f.* 1. P~ Pleja′de, e-e der 7 Töchter der Plei′one vom Atlas: Alky′one, Me′rope, Kelä′no, Ele′ktra, Aste′rope, Tay′gete, Ma′ja. 2. ✿ ast. P~ (auch P~s *pl.* ⑧b) Pleja′den *pl.*, Gluckhenne *sg.* (*abus.* Siebengestirn *n*), nördliche Sterngruppe im Bilde des Stieres. 3. *fig.* p~ Gruppe von 7 Männern: a) p~ philosophique die 7 Weisen *m/pl.* Griechenlands; b) p~ grecque 7 alexandri′nische Dichter *m/pl.* unter Ptolemä′us Philade′lphus; c) Akademie Karl's des Großen; d) p~ française fr. Dichterschule des Ronsard, du Bellay, Pontus de Thyard, Jodelle, Belleau, Baïf und Dorat oder Dupérier (16. sæ.).

**pleige** † (plǟG) *s/m.* drt. Bürge (Co., *Mélite* 2, 5; Pas.); v. gage-pleige.

**pleiger**‿ † (plæ-Ge′) ①m. *v/a.* 1. drt. sich verbürgen für J. (Co.Pl. 2. 5); verpfänden. 2. e-m Zu-, Vor-trinkenden Bescheid thun.

**plein**‖ (plą) *m*, ~**e** (plæn) *f* [lt. plēnus]

Inhalt: I. *a.* 1. voll. 2. *fig.* ~ de qc. reichlich mit et. versehen. 3. dicht. 4. trächtig. 5. *fig.* satt. 6. beleibt. 7. vollständig. 8. umfänglich. 9. völlig. 10. mit *prép.* 11. Billardspiel. 12. bl. 13. ⚙. 14. ⚓. 15. als *prép.* II. *advt.* III. ~ *s/m.* 1. voller Raum. 2. Fülle. 3. ~ d'un bois. 4. Zentrum. 5. Spiel. 6. ⚓. Syn. *Hom.*

I. *a.* ☐ 1. voll, angefüllt: bouteille ~e de vin Flasche *f* voll Wein; bourse ~e de louis Börse *f* voll(er) Louisd′or; ~e bourse de louis gehäuft volle Börse mit Louisd′or; pierre ~e gleichförniger Stein (ohne Löcher u. Adern); verre ~ volles Glas; à ~ verre (v. ~ I. 10 b); un ~ verre ein Glas *n* voll; caractère ~ fette Schrift; v. œuf 4; être ~ (de vin), P ~ comme un œuf, ~ comme un boudin betrunken sein; F (gros) ~ de soupe recht wohl aussehend; F avoir le ventre ~, P être (bien) ~ sich recht voll gegessen h.; P très-b. elle a toujours le ventre ~ sie ist (fast) immer schwanger. 2. *fig.* ~ de qc. reichlich mit et. versehen; durchdrungen, voll von et.: il est ~ de difficultés er sucht überall Schwierigkeiten; il est ~ d'expédients er weiß sich immer zu helfen, F er weiß darauf zu laufen; F être ~ de loisir volle Muße haben; être ~ de vie am Leben sein und sich wohl befinden; voll Lebens, sehr lebendig sein (von Gemälden ꝛc.); biblisch: ~ de jours hochbetagt; être ~ de bonnes intentions die besten Absichten haben; être ~ d'un projet von einem Entwurfe ganz eingenommen sein; être ~ de son sujet mit seinem Gegenstande ganz beschäftigt sein; in seinem Fache ganz zu Hause sein; homme ~ de lui-même eingebildeter Mensch; elle a le cœur ~ ihr Herz strömt über (vor Freude ꝛc.). 3. dicht: bois ~ a) derbes, festes Holz; b) dichter Wald; fleur ~e gefüllte Blume; tige ~e voller (nicht hohler) Stengel. 4. trächtig: hareng ~ Voll-Hering *m* (der noch nicht gelaicht hat), auch très-b. von Frauen. 5. *fig.* satt. 6. beleibt, fett: avoir le visage ~ vollwangig sein. 7. vollständig: année ~e Mondjahr *n* von 354 Tagen (*ant.* v. cave II.); jour ~ voller Tag von 24 Stunden; mois ~ Mo′nat *m* von 31 oder 30 Tagen; ~e récolte Voll-ernte *f*; domaine en ~ rapport Gut *n* in voller Ertragsfähigkeit. 8. umfänglich, gehaltvoll: voix ~e volle Stimme; ouvrage ~ inhaltvolles Werk; style ~ et nourri gehaltvoller Styl; vie ~e sehr thätiges Leben; rl. œuvres ~es fromme Werke *n. pl.* 9. (vor dem *s.*) völlig, vollkommen: ~ succès vollständiger Erfolg; donner ~ pouvoir (*pl.* de(s) ~s pouvoirs) à q. J-m gänzlich freie Hand geben; ehm. de notre ~e puissance et autorité royale aus eigner königlicher Machtvollkommenheit. 10. mit *prép.* a) mit en: en ~ mit *s.* mitten in; v. air I. 1 und libre 11, campagne 1, champ I. 3, drap 1, jour 13; en ~e nature im Freien; peindre en ~e pâte = peindre dans la pâte (v. pâte 6); l'ennemi est en ~e déroute der Feind ist in voller Flucht; arbre en (de) ~ vent ganz im Freien wachsender Baum; en ~ hiver mitten im Winter; en ~e rue auf offener Straße; arbre en oder de ~e terre Baum im freien Lande; b) mit à: F puer le vin à ~e bouche fürchterlich nach Wein riechen; à ~e main derb (von Stoffen); reichlich; crier à ~e tête (oder gorge) aus vollem Halse schreien; à ~ verre aus vollem Glase, aus vollen Gläsern; à ~es voiles mit vollen Segeln; v. ceinture 4, collier 3, gorge 1, main I. 2, peau 1; c) mit de: de ~ droit mit vollem Rechte; v. fouet 9, gré 1; de ~ saut mit einem Sprunge (auch *fig.*). 11. Billardspiel: prendre une bille ~e einen Ball voll (in der Mitte) treffen. 12. bl. ~es armes Rüstungsstücke *n.pl.* eines Panzerherren; écu ~ mit einer Farbe ausgefüllter Wappenschild. 13. ⚙ Tischlerei: ouvrages en ~ bois Arbeiten *f/pl.* ohne Zapfen-verbindung. 14. ⚓ le navire est construit à mailles ~es das Schiff hat keine oder ausgefüllte Zwischenräume zwischen den Spanten; ~ bois todtes Werk (über dem Wasser befindlicher Schiffskörper); ~e mer offene See; größte Höhe der Fluth; nœud à ~ poing sehr schnell gemachter Knoten; gouverner près et ~ den Wind kneifen, pressen; porter ~ die Segel voll halten. 15. als *prép.* avoir de l'argent ~ ses poches, avoir ~ ses poches d'argent seine Taschen voll Geld haben. II. *adv.* (tout) en ~, à ~, ✎ à pur et à ~, ~ement völlig, vollständig, ganz und gar; ⚓ navire chargé en ~ voll beladenes Schiff; F tout ~ de gens eine Menge Leute; F de l'argent tout ~ Geld voll-auf; ⚓ ~ la voile! Segel voll gehalten! III. ~ *s/m.* 1. phys. voller Raum (*ant.* vide; v. ds.). 2. Fülle *f*, Vollständigkeit *f*; ~ d'un mur massi′ve Mauerwerk, Massi′ve *n* einer Mauer; trop ~ Übermaß *n*; la lune est dans son ~ der Mond ist voll; ~ (de la plume) volle Breite der Federspitze, Grundstri[ch] (*ant.* délié II.); ❀ le fair (fēr, engl. Wo[rt]) ~ vollkommen schöne Waare; F être da[ns] son ~ betrunken sein. 3. ~ d'un bo[is] Mitte *f* eines Gehölzes; arch. les ~s [et] les vides die vollen, massiven Theile [pl.] und die leeren Räume *pl.* (Fenster, T[hü]ren ꝛc.). 4. Ze′ntrum *n*, Ziel *n*: mett[re] dans le ~, en ~ mitten in′s Schwar[ze] treffen. 5. Bilbl- und Hock-Spiel: faire so[n] ~ auf eine Nummer setzen; gagner un ~ seinen Einsatz 64 Mal gewinnen; Trikt[rak]: = jan 1; faire son ~ eine Brücke oder 6 g[e]schlossene Bänder machen. 6. ⚙ = plain 7. ⚓ battre son ~ einige Zeit auf dem hö[ch]sten Punkte sich halten (von Ebbe und Fluth) ~ de la mer größte Höhe der Fluth; offe[ne] See; de ~ en ~ von e-r Fluth bis zur a[n]dern. **Syn.** *plein* marque simplement u[ne] qualité; *rempli*, une qualité qui est l'eff[et] d'une action. *Hom.* plain und plains von plaindre.

**plein-cintre**, *pl.* ~s-~s (plą-ßą′tr; ⑧ meist in Verbindung mit arc (v. arc I. 6).

**Pleine-des-Velches**‖ (plæn-dæ-wæ′l[ʃ]) *npr.f.* Plintenwald *m.*

**pleine-eau**, *pl.* ~-~ (plæn-ō′) *s/f.* a) eau 3; b) faire des ~-~ dans la mer Rou[ge] mit einem Geschäfte kein Glück haben.

**pleinpe** (plą̆p) *s/f.* id., kleiner holl. Fischerkahn.

**plei*n*-sautier**‖ ✎, ~**ne**-~**ère**, *pl.* ~s-~ (plą-ßo-tie′, ~iā′r) *a.* (nach dem *s.*) l[eb]haft, schnell; vgl. prime-sautier; esprit rasch fassender Geist.

**plein-sucre**, *pl.* ~-~ (plą-ßü′kr) *s/m.* du[rch] und durch gezuckerte Frucht.

**plein-sur-joint**‖ ⚙ (plą-ßür-Gą̆′) *ad*[v.] Maurerei: poser ~ die Mitte e-s Ziegelsteines [auf] die Fuge zweier schon gelegten Ziegelsteine leg[en].

**plein-vent**‖, *pl.* ~-~ (plą-wą′) *s/m.* h[och]wildwachsender Obstbaum.

**plempe** (plą̆p) *s/f.* = pleinpe.

**plénicorne** ✿ (ple-nĭ-kŏ′rn) [lt.] *a.* [und] ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Wiederkäuer) mit m[assi′]vem Gehörne.

**plénier**‖, ~**ère** ☐ ✎ (plĕ-nie′, ~iā′r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) (A. nur *f.*) vollkomm[en] vollständig; zahlreich; fast nur gbr. mit c[our] (v. ds. 2) und indulgence (v. ds. 2).

**plénipotentiaire** (M.-Cz. 123: ple-nĭ-[po]tą-ßiā′r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* (mi[]nistre) ~ bevollmächtigt(er Mini′ster), [Be]vollmächtigter. **Syn.** v. ambassadeur.

**plénirostre** ✿ (ple-nĭ-rŏ′ßtr) [lt.] *a.* ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit vollem Sch[na]bel; Vollschnäbler (Sperlingsvögel mit [hoh]losem Schnabel) = pléréoramphe.

**plénisme** ✿ (plĕ-nĭ′ßm) [lt.] *s/m.* phys. Pleni′smus, Syste′m *n* des vollen Raum[es].

**pléniste** ✿ (plĕ-nĭ′ßt) *s/m.* phys. [Ver]theidiger des vollen Raumes, Gegner [des] Va′kuums.

**plénitude** (ple-nĭ-tü′d) [lt.] *s/f.* 1. Fü[lle], Überfluß *m*; fast nur *fig.*: ~ du cœur [Hoch]gefühl *n*, Herzensfülle; ~ de puissa[nce] Machtvollkommenheit; ~ du sens vo[ller] Sinn; avoir recouvré la ~ de sa sa[nté] vollkommen wieder hergestellt sein. 2 [bi]blisch: il parvint à la ~ de ses jours [er] starb (als er) alt und lebenssatt (wa[r]); ~ des temps Fülle, Erfüllung der Z[eit]; ~ des nations Gesammtheit der Natio′[nen] (*ant.* peuple juif). 3. ✿ path. ~ (d'[hu]meurs) Vollsaftigkeit; ~ de sang V[oll]blütigkeit; ~ de l'estomac Spannung [u.] Druck *m* vor der Herzgrube; ~ de l'uté[rus] Schwangerschaft.

**pléochroïsme** ✿ (ple-ŏ-krŏ-ĭ′ßm) [grch.] *s*[/m.] phys. Pleochroi′smus (Verschiedenfarbigkeit [bei] verschiedener Richtung des durchgehenden Lich[tes]).

léomazie ℑ (ple-ŏ-ma-ſī') [grch.] s/f. zo. Verbundensein n von mehr als einem Paar Zitzen.

léonasme ℑ (ple-ŏ-nă'ſm, L. ~ă'ßm) [grch.] s/m. 1. rh. Pleona'smus, Wort-Überfluß. 2. Pleona'smus, fehlerhafte Anhäufung gleichbedeutender Worte, Wortschwall. 3. ↘ Verlängerung f einer Sylbe durch Hinzufügung eines oder mehrerer Buchstaben.

léonaste ℑ (ple-ŏ-nă'ßt) s/m. min. schwärzlicher Spine'll. [pleona'stisch.

léonastique ℑ (ple-ŏ-nă-ßti'k) [grch.] a.

léorama (ple-ŏ-ră-ma') [grch.] s/m. Pleora'ma n, Schiffschaubild n, bsd. Fluß-ufer darstellendes Gemälde, dessen Gegenstände sich vor den Augen vorüber bewegen.

léréoramphe ℑ (ple-rĕ-o-rg̃'f) [grch.] a. und ~s Ⓢb. s/m. pl. = plénirostre.

lérerit ‖ (L. ple-rŏ-rī') s/m. provN. zo. kleine Meerschwalbe (Sterna minūta).

lérome, auch ~ô~ ℑ (plĕ-rō'm) [grch.] s/m. 1. bei den Gno'stikern: (der) wirkliche Gott. 2. alt: Phi'lo: Gesammtheit f aller Dinge.

lérose ℑ (plĕ-rō'ſ) [grch.] s/f. méd. 1. Wiederzu'nahme des Körpers. 2. (Gefühl von) Vollheit in der Herzgrube.

lérotique ℑ (ple-rŏ-ti'k) [grch.] a. chir. Wunden ausfüllend (fehlendes Fleisch ersetzend).

lésiomorphe ℑ (ple-ſī-o-mŏ'rf) [grch.] a plesiomo'rph (v. plésiomorphisme).

lésiomorphisme ℑ (ple-ſī-o-mŏr-fi'ßm) [grch.] s/m. Krystallographie: Plesiomorphi'smus (Ähnlichkeit der Krystallformen ohne ähnliche elementa're Zusammensetzung der Stoffe).

lésiosaure ℑ (L. ple-ſī-o-ßŏ'r) [grch.] s/m. Geologie: Plesiosau'rus (fossile eidechsen-ähnliche Amphi'bien-Gattung).

lessigraphe ℑ (plæ-ßī-grä'f, L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. méd. Perkussio'nszeichner (Instrument). [méd. Perkussio'nstäfelchen n.

lessimètre ℑ (plæ-ßī-mæ'tr) [grch.] s/m.

lessimétrie ℑ (plæ-ßī-me-trī') s/f, ~sme (~trī'ßm) s/m. méd. Auskulti'ren n mit dem Plessime'ter. [ssime'trisch.

lessimétrique ℑ (plæ-ßī-me-trī'k) a. ple-

lessis ‖ (plæ-ßī') [lt. Plexitium] npr. m/sg. 1. (le) ~-lès-Tours id. n, Schloß Ludwig's XI. bei Tours. 2. Jean-Armand du ~ v. Richelieu. [Güster m. Fisch (Cyprinus blicca).

lestie ℑ (plæ-ßtī') s/f. zo. Blick(e f) m,

let ‖ ⚓ (plæ) [= pli] s/m. 1. ova'le Scheibe eines aufgeschossenen Taues. 2. Bugt f (jeder einzelne Kreis) eines aufgeschossenen Taues.

léteux ‖ ⊖ (plĕ-tö') s/m. sg. Biegezange f der Angelmacher.

léthore ℑ (plĕ-tō'r) [grch.] s/f. path. Überfülle von Blut, hohe Vollblütigkeit; Vollsaftigkeit; fig. ↘ reiche Fülle (= abondance 4).

léthorique ℑ (ple-tŏ-ri'k) [grch.] a. u. s. path. vollblütig, vollsaftig; Vollblütige(r), Vollsaftige(r).

lèthre (plæ'tr) [grch.] s/m. h.a. Ple'thron n: 1. Längenmaß (= 30,83 mètres od. 7,930 preuß. Ruthen). 2. Flächenmaß (= 9 ares oder 63,441 preuß. Quadrat-Ruthen). [(Côtes-du-Nord).

'leudihen (plö-dī-æ'n) npr. m. id. n, fr. St.

leupleu (plö-plö'), a. plui(-)plui, pl. ~-~s (plü-plü'; Ⓢb) s/m. zo. Grün-Specht (Picus virĭdis) = pivert 1.

leur (plör) [lt. plorāre] s/m. (+ Régn., J-J., Lm. s/f.) meist nur im pl. gbr. 1. ~ sg. ↘ Thränen-Erguß (V., Laft., Bos.); Jammer, Wehklagen n; un ~ éternel et des grincements de dents ewiges Heulen u. Zähneklappe(r)n. 2. ~s Ⓢb pl. Thränen f/pl., Zähren f/pl.: répandre, verser des ~s (de joie Freuden-)Th. vergießen; essuyer ses ~s seine Th. trocknen, fig. sich trösten; être baigné, trempé de ~s, être (tout) en ~s, noyé de oder dans les ~s in Th. schwimmen; donner des ~s à la perte de q. J-s Verlust beweinen; ↘ u. + distributiv: chacun de mes ~s jede meiner Thränen; † ~s de terre durch die Erde sickernde Regentropfen pl.; poét. ~s de l'aurore Morgenthau sg.; ~s de la vigne Reben-thränen f/pl., -wasser n. sg. (der im Frühjahre aus verschnittenen Reben quellende Saft). 3. † ~ d'hiver Birnen-Art f. Syn. v. larme. Hom. pleure & von pleurer.

pleurable ↘ (plö-ra'bl) a. zu beweinen.

pleuralm, ~alef ℑ (plö-ră'l), m/pl. ~aux ‖ (~ō') [grch.] a. (nach d. s.) an. Brustfell-...

pleuralgie ℑ (plö-răl-Gī') [grch.] s/f. path. Seiten-, Rippen-schmerz m.

pleurant ‖ (plö-rg̃') m, ~e (~g̃'t) f. I. a. (nach dem s.) weinend. II. ~ s/m. F Zwiebel f.

pleurard ‖, ~e F (plö-ră'r, ~ă'rd; Ⓢb) [pleurer] s. Greiner m (J. der oft und ohne Ursache weint oder klagt), Heuler(in), Thränenbeutel m; † auch a. heulend; v. Médard 2.

pleure ℑ † (plör) s/f. an. = plèvre.

pleurement ↘ (plö-r'mg̃') [pleurer] s/m. Weinen n, Beweinen n.

pleure-misère, pl. ~-~ F (plör-mī-ſæ'r), ~-pain ‖, pl. ~-~ F (plör-pg̃') s/m. immer klagender Geizhals.

pleurer (plö-re', † P plö-re') [lt. plorāre] ①a. I. v/n. 1. weinen: ~ de joie vor Freude weinen; ~ de (mit inf.) darüber weinen, daß man ...; ~ à chaudes larmes heiße Thränen vergießen; ~ comme une Madeleine bitterlich weinen; F ↘ on dirait qu'il a ~é pour avoir un chapeau sein Hut ist ihm zu klein; il ne lui reste que les yeux pour ~ er hat Alles verloren; ~ d'un œil et rire de l'autre nicht wissen, ob man lachen oder weinen soll; v. dimanche I. 1; Jean qui ~e et Jean qui rit ein zwischen entgegengesetzten Gefühlen hin und her schwankender Mensch; ~ sur q. über J. trauern; faire ~ q. J. zum Weinen bringen; v. faire I. 26; F ~ comme un veau, comme une vache heulen wie ein Kettenhund; F ~ en filou Krokodi'lsthränen weinen. 2. thränen, triefen; überlaufen: les yeux lui ~ent er hat triefende Augen, die Augen thränen ihm. II. v/a. 1. betrauern, beweinen: F ne ~ q. que d'un œil J. nur zum Schein betrauern; F il (se) ~e le pain qu'il mange er gönnt sich das liebe Brot nicht (vgl. pleure-pain). 2. ↘ ~ des larmes Thränen weinen. III. ‖ s/m. Weinen n (Laft., Psyché 1). [nerei, Heulerei.

pleurerie F (plö-rŏ-rī') [pleurer] s/f. Wei-

pleures (plör Ⓢb) s/f. pl. I. [grch.] zo. Seiten der Inse'kten, Stellen, wo die Hinterflügel sitzen. II. [für poilures von poil] † Sterblingswolle sg.

pleurésie ℑ (plö-re-ſī') [grch.] s/f. path. Brustfell-Entzündung; F fausse ~ = pleurodynie.

pleurétique ℑ (plö-rĕ-ti'k) [grch.] a. 1. path. von Brustfell-Entzündung herrührend, auf B. bezüglich; être ~ B. haben. 2. ↘ zo. mit anders gefärbten Seiten.

pleureur (plö-rö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [pleurer] I. a. klagend, traurig; ⚘ frêne ~ Trauer-Esche f (Fraxinus pendŭla); roche ~se tröpfelnder Felsen; ⚘ saule ~ Trauer-Weide f (Salix babylonĭca); zo. singe ~ Winsel-, Kapuzi'ner-Affe m, Sajou m (Simĭa capucīna). II. s. 1. Weiner(in), Heuler(in). 2. h.a Leichenführer m; ~se f. Klageweib n. III. ~se s/f. 1. ~ses pl. Trauerbinden, -mansche'tten. 2. ℑ zo. Art Rüsselkäfer m (Curculĭo).

pleureux ‖, ~se F ↘ (plö-rö', ~ö'ſ) [pleur] I. a. (nach dem s.) 1. weinerlich. 2. verweint. II. s. Weiner(in), Greiner(in) (Boil.).

pleurite ℑ (plö-ri't) [grch.] s/f. path. Brustfell-Entzündung.

pleurnicher ‖ F (plör-nī-ſche') [pleurer] ①a. v/n. 1. ein weinerliches Gesicht machen, sich weinerlich geberden, P greinen, flennen. 2. fig. Krokodi'ls-Thränen weinen (Schmerz heucheln; Dlv.).

pleurnicherie F (plör-ni-ſch'rī') s/f., ~ment ↘ (~ſchmg̃') s/m. Gewinsel n, Geweine n, Geflenne n; fig. Krokodi'ls-Thränen f/pl. (Dlv.).

pleurnicheur, ~se F (plör-nī-ſchö'r, ~ö'ſ) s. Greiner(in), Flenner(in); fig. Krokodil n (vgl. pleurnicher). [ten-..., Brustfell-...

pleuro... ℑ (plö-ro...) [grch.] in Zsg. Sei-

pleurobranche ℑ (plö-rŏ-brg̃'ſch) [grch.] s/m. zo. Seitenkiemer, Schnecken-Gattung (Pleurobranchus). [Brustfellbruch m.

pleurocèle ℑ (plö-rŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path.

pleurodynie ℑ (plö-rŏ-dī-nī') [grch.] s/f. path. id., rheumatischer Schmerz der Zwischenrippen-muskeln. [path. pleurody'nisch.

pleurodynique ℑ (plö-rŏ-dī-ni'k) [grch.] a.

pleuronecte ℑ (plö-rŏ-næ'kt) [grch.] s/m. zo. Scholle f, Fisch-Gattung (Pleuronectes).

pleuro-péricardite ℑ, pl. ~-~s (plö-ro-pe-rī-kär-di't) [grch.] s/f. path. Brustfell- u. Herzbeutel-Entzündung.

pleuro-(péri)pneumonie ℑ, pl. ~-~s (plö-ro-(pe-rī-)pnö-mŏ-nī') [grch.] s/f. path. Brustfell- und Lungen-Entzündung.

pleurorrhizé, ~e ⚘ (plö-rŏr-rī-ſe') [grch.] a. mit seitlichem Würzelchen.

pleurosome ℑ (plö-rŏ-ſō'm, L. ~ßo'm) [grch.] s/m. Physiologie: Mißgeburt f mit nach einer Seite erweitertem Bauche.

pleurothotonos ℑ (~to-tŏ-no'ß, L. ~no'ß) [grch.] s/m. path. Krampf, der den Körper nach einer Seite zieht. [(Ille-et-Vilaine).

Pleurtuis ‖ (plör-tüī') npr. m. id. n, fr. Stadt

pleutre P ↘ (plö'tr) [D. poltron] I. s/m. iro. jämmerlicher Kerl. II. a. jämmerlich.

pleuviner ‖ F ↘ (plö-wī-ne') [pleuvoir] ①a. v/n. fein regnen (Chat.) = pluviner.

pleuvineux ‖, ~se F ↘ (plö-wī-nö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) fein regnend.

pleuvoir (plö-wŏā'r; Chi. 17. sc. warnt vor plu~) [lt. pluĕre] Ⓢe. v/n. u. v/imp. (mit avoir; fig. u. um den Zustand zu bezeichnen, mit être) 1. regnen (auch fig.); il ~t es regnet; F ↘ ja Scheibe!; il ~t à verse, à seaux, par ondées, P comme du chien es gießt in Strömen, P es regnet Bindfaden; F il y ~t comme dans la rue da regnet es durch; F je n'en ai non plus qu'il en ~t ich habe Garnichts davon; F comme s'il en ~vait in gewaltiger Menge; v. dégoutter 1, écuelle 2, escarcelle; F quand il ~vrait des hallebardes (la pointe en bas) selbst beim abscheulichsten Wetter, F wenn es Keulen regnete; P il a bien plu sur sa friperie, sur sa mercerie er ist sehr heruntergekommen, seine Gesundheit ist zerrüttet, P es hat ihm in die Bude geregnet (vgl. mercerie 1); P ↘ ~ à verse in schlechter Lage sein, schlecht gehen; P ↘ u. F ~ des châsses weinen; v. écoute(-)s'il(-)~t. 2. fig. (meist v/n.) massenweise herabfallen, regnen: les bombes ~vaient, il ~vait des bombes sur les maisons die Bomben regneten auf die Häuser; F d'où cet enfant est-il plu? woher ist dieses Kind herein geschneit? 3. regnen lassen (Laft. IV. 4; Bos.). 4. zu'strömen, in Menge ankommen: l'argent ~t chez lui bei ihm regnet es Geld; il ~t des chansons es kommen eine Masse Lieder heraus; abs. ↘ je ferai ~ ich werde Dich (mit Geld) bedenken; il ne ~vra plus dann ist es mit dem Segen aus; ↘ nous ~vrons chez vous wir werden einmal bei Euch einfallen, hereinschneien.

plèvre ℑ (plæ'wr) [grch.] s/f. an. Pleura, Brustfell n; ~ costale Rippenwand; ~ pulmonaire Lungenwand des Brustfells.

plexiforme ℑ (plæ-kßī-fŏ'rm) [grch.-lt.] a. an. geflecht-ähnlich.

plexipède ⚘ (plæ-kßī-pæ'd) [grch.-lt.] a. flechtstielig (mit einem Stiele, der wie geflechten aussieht). [xus] s/m. an. Geflecht n.

plexus ℑ (M-Cz. 356: plæ-kßü'ß) [lt. ple-



149*

**Pleyben** (plæ-bæ̆'n, Larousse: ple-bą̆') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Finistère).

**Pley(e)l** (plæ-jæ̆'l, plæl; Ls. 2. Aufl. 80: ple-jæ̆'l) *npr. m.* id., Komponist und Pianofabrikant (†1831); *s/m.*: un p‿e. Flügel v. ~.

**pleyon**‖ (plæ-jǫ̆') [a/f. pleyer = plier] *s/m.* Gärtnerei: 1. Stroh-band, -decke *f*. 2. Weidenband *n*. 3. lange, schwanke Holzstange (= pic I.). 4. lange, unverschnittene Weinrebe.

**pli** (pli), Lm. +̣+ **plis** *sg.* [lt. plicāre] I. *s/m.* 1. Falte *f*: faire des ~s Falten werfen; ne pas faire un (petit) ~ faltenlos sein, (von einem Kleide) glatt sitzen, *fig.* von selbst gehen, glatt abgehen; l'habit a pris son ~ die Falten gehen nicht mehr aus dem Kleide (heraus); ne point faire de ~ glatt anliegen; (il ressemble au camelot,) il a pris son ~ er wird nicht mehr anders; *fig.* le ~ est pris daran läßt sich Nichts mehr ändern; *fig.* prendre un faux ~ eine falsche Richtung annehmen. 2. Faltung *f*; Art *f* einen Brief zu falten; Umschlag, Kouve'rt *n*: sous ce ~ anliegend, beigeschlossen (vgl. enveloppe 1); auch Brief; ~ cacheté geheimer Befehl, der erst auf hoher See rc. geöffnet werden darf. 3. Wendung *f*: donner un bon ~ à qc. einer Sache eine gute Wendung geben, et. gut einleiten. 4. Runzel *f*. 5. *fig.* les ~s (et les replis) du cœur die verborgensten Winkel *pl.* des Herzens. 6. Biegestelle *f*, Bug; ~ du coude Ell(en)bogenbug. 7. Reitkunst: ~ de l'embouchure Gelenk *n* am Mundstücke des Gebisses; ~ du pâturon Biegestelle *f*, Bug der Fessel; mettre un cheval dans un beau ~ einem Pferde eine gute Biegung geben (vgl. plier I. 4). 8. ⚙ einspringender Winkel einer Mauer; Buchbinderei: Falz; Tuchfabrikation: faux ~ Schrippe *f* (durch das Walken entstandener Riß im Tuche). 9. ⚔ ~ de terrain Vertiefung *f* in einem Terrain; Artillerie: ~s *pl.* d'une boîte à balles Federn *f/pl.* einer Kartä'tschbüchse. 10. ⚓ ~ de câble = roue de câble; Scheibe *f* eines aufgeschossenen Taues; Bucht *f*. II. ✎ *int.* heidi'! des ~s! ja Kuchen! (= navet 5 b). *Hom.* plie von plier.

**pliable** ✎ (plĭ-a'bl) [plier] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. biegsam, geschmeidig. 2. *fig.* beugsam, lenksam. Syn. v. pliant I.

**pliage** ⚙ (plĭ-a'ʒ) [plier] *s/m.* 1. Biegen *n*, Falten *n*. 2. Faltenschlag. 3. Aufwinden *n* der Kette auf den Baum; ✿ v. peigne 5. 4. Buchbinderei: Falzen *n*, Zusammenlegen *n*. 5. ~ de la poudre de chasse Einrollen *n* des Jagdpulvers in Päckchen.

**pliant**‖ *m*, ~e *f* (plĭ-ą̆', ~ą̆'t) [plier] I. *a.* (nur nach dem *s.*) biegsam, geschmeidig (auch *fig.*); (siége) ~ (auch *s/m.*) Klapp-Sessel *m*; table ~e Klapp-Tisch *m*. Syn. ce qui est *pliable* est seulement susceptible d'être plié; ce qui est *pliant* plie ou a été plié. II. ~ *s/m.* 1. ch. ~s *pl.* Leimruthen *f/pl.* (= perche I. 2 a). 2. ⚙ Weberei: Faltenleger [(Apparat).

**plica** ✎ (plĭ-ka') *s/m.* = plique 1.

**plicacé**, ~e ⚘ (plĭ-ka-ße') [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Faltenschnecken *f/pl.*

**plicatif**, ~ve ⚘ (plĭ-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* zusammengeknittert.

**plicatile** ⚘ (plĭ-ka-ti'l) [lt.] *a.* faltbar.

**plicatipenne** ⚘ (plĭ-ka-tĭ-pæ̆'n) [lt.] *a.* zo. mit quergefalteten Flügeln (von Insekten).

**plicatule** ⚘ (plĭ-ka-tü'l) [lt.] *s/f.* zo. Faltenmuschel (Plicatŭla). [Umbiegung.

**plicature** ⚘ (~tü'r) [lt.] *s/f.* Ein-knick *m*,

**plic et ploc** (plĭk-ĕ-plŏ'k) *int.* klickeklack, Nachahmung des Ruderschlages. [gend.

**plicifère** ⚘ (plĭ-ßĭ-fæ̆'r) [lt.] *a.* faltentra-

**plicipenne** ⚘ (plĭ-ßĭ-pæ̆'n) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Faltenflügler, Netzflügler-Familie *f/sg.*) mit gefalteten Hinterflügeln.

**plie** (plī) *s/f.* 1. [L. lt.] zo. Scholle, Fisch-Gattung (Pleuronectes): bsd. ~ (franche) gemeine Scholle (P. platessa); P ~ rude Heilbutt *m* (P. hippoglossus); v. flet. 2. ✿ † id., gewisse Fadenlänge. 3. ⚙ Käsefabrikation: mettre en ~s die geschabten und getrockneten Käse auf die hohe Kante stellen.

**plié** (plĭ-e') [plier] *s/m.* Tanzkunst: Kniebeugung *f*, -biegung *f*, Tanz-Pas.

**pliement**‖⚙ (plī-mą̆') [plier] *s/m.* Falten *n*.

**plier**‿ (plĭ-e') [lt. plicāre] ①a. I. *v/a.* 1. zusammen falten, in Falten legen, zusammen legen: ~ un écheveau (sur la main auf der Hand) eine Docke aufwinden; ~ une lettre einen Brief zusammenlegen; ~ du linge Wäsche legen; ~ un éventail einen Fächer zusammenklappen; v. bagage 1; ~ les tentes die Zelte abbrechen; *fig.* P ~ son paquet sterben; F ~ la toilette, † ~ la serviette mit den Sachen seines Herrn heimlich davongehen; P ~ ses chemises sterben; ~é en deux gebückt (durch Alter oder Krankheit). 2. biegen, beugen, krümmen; v. épaule 2; ~ les genoux devant le veau d'or das goldne Kalb anbeten. 3. *fig.* beugen, bezwingen, gewöhnen; ~ son esprit seinen Sinn beugen, ändern; ~ q. à la règle Jemand an Ordnung gewöhnen; ~ q. à (mit *inf.*) J. vermögen, zu ... 4. Reitkunst: ~ (le cou d')un cheval ein Pferd biegen, um den Hals geschmeidig zu machen; ~ les reins beim Galopi'ren das Hintertheil hergeben, gerade machen. 5. bl. au vol ~é mit eingeschlagenen, ruhenden Flügeln. 6. ⚙ Buchbinderei: ~ des feuilles Bogen falzen; Weberei: ~ la chaîne die Kette aufbäumen. 7. ⚓ ~ le pavillon das Flaggen-Ende gegen den Flaggenstock festhalten (als Zeichen der Begrüßung); ~ les voiles die Segel auftuchen (zusammenlegen); ~ sous voiles krengen (vom Winde auf die Seite gelegt werden). II. *v/n.* 1. sich biegen, sich krümmen; sich senken unter e-r Last; faire ~ biegen; *prv.* il vaut mieux ~ que rompre besser biegen als brechen; *fig.* ~ sous le poids des années unter der Last der Jahre erliegen. 2. *fig.* nachgeben. III. se ~ sich biegen rc., gebogen rc. werden.

**pli-étroit**‖ ⚙, *pl.* ~s-~s (plĭ-ĕ-trŏą̆'; ⑧b) *s/m.* Beuteltuch *n* für feines Mehl.

**plieur** *m*, ~se *f* (plĭ-ö'r, ~ö'ʃ) [plier] I. *s.* Zusammen-leger(in), Falzer(in); ⚙ Falten-näher *m*, Falten-selbst-umbieger *m* an der Nähmaschine. II. *a. u. s/f.* ⚘ zo. (chenille) ~se Wickelraupe *f*. [Plymouth.

**Plimouth**‖ (M-Cz. 287: plī-mu't) *npr. m.* =

**plin**‖ (plą̆) *int.* ~ ~, auch ~, tan, plan Nachahmung von Prälu'dien auf einer Laute (M.Ma., *Intermède* I.) (vgl. plan IV.).

**Pline** (plin) *npr. m.* h.a. Pli'nius, römische Schr.: 1. ~ l'Ancien Pl. der Ältere († 79 nach Chr. bei e-m Ausbruche des Vesu'v). 2. ~ le Jeune Pl. der Jüngere, Neffe von ~ 1. († 110).

**plinger**‖ ⚙ (plą̆-ʒe') ①m. *v/a.* die Lichtdochte zum ersten Male eintauchen.

**plingeure** ⚙ (L., Lnd.: plą̆-ʒü'r) *s/f.* erstes Eintauchen der Lichtdochte (= plongé II. 3).

**plintan**‖ (plą̆-tą̆') *int.* v. plin, plan IV.

**plinthe** ⚙ (plą̆t) [grch.] *s/f.* (Laft. auch *s/m.*) 1. Tafel, Säulenplatte; Fußgesims *n*; ~ de mur Mauer-, Gurten-Gesims *n*; ~ de menuiserie Leiste am Fuße e-s laufenden Täfelwerkes. 2. Platte; Brücken- u. Wege-bau: fortlaufende, vorspringende Steinschicht an Brückenköpfen rc. 3. Treppen-Vier-eck *n*; Vier-eck *n*, Sockel *m* eines Ofens (v. alaque). *Hom.* plainte. [thi't *m* (ein Minera'l).

**plinthite** ⚘ (plą̆-ti't) [grch.] *s/f.* min. Plin-

**pliocène** ⚘ (plĭ-ŏ-ßæ'n) [grch.] *a.* und *s/m.* Geologie: (terrain) ~ jüngere tertiä're Schicht mit Resten noch jetzt lebender Schalthiere.

**plioir** ⚙ (plĭ-ŏā'r) [plier] *s/m.* 1. Falzbein *n* (= couteau à papier). 2. Tisch-, Holz-platte *f* zum Zusammen-legen der Zeuge. 3. Firstziegel-Form *f*. 4. Fischerei rc.: Stückchen *n* gespaltenes Holz oder Rohr zum Aufwickeln von Angelleinen rc. 5. Biegezange *f* des Kastenmachers für die Scharnie're.

**plion**‖ (plĭ-ǫ̆') *s/m.* = pleyon.

**plionnage** ⚙ (plĭ-ŏ-na'ʒ) *s/m.* Art Verzinnerung *f* kleiner Brunnen.

**plique** (plik) [neu-lt. plica] *s/f.* 1. path. Weichselzopf *m* (= plica). 2. ♪ Triller-Zeichen *n* für den alten Kirchengesang.

**pliquer**‖ (plĭ-ke') [plique] ①a. se ~ *v/pr.* path. den Weichselzopf bekommen: ~é, ~ée mit dem Weichselzopfe behaftet.

**plis** (plī⑧a) *s/m.* 1. † = pelis. 2. v. pli.

**plissage** ⚙ (plĭ-ßa'ʒ), ~ement‿ (~ßmą̆') [plisser] *s/m.* 1. Falten *n*. 2. Gefaltete *n*.

**plissé** (plĭ-ße') [plisser] *s/m.* 1. (das) Gefältelte; Falte *f*. 2. ⚘ petits ~s kleine Blätterschwamm-(Agarĭcus-)Arten *f/pl.*

**plissement**‿ ⚙ (plĭ-ßmą̆') *s/m.* = plissage.

**plisser**‿ (plĭ-ße') [pli] ①a. I. *v/a.* (se sich) falten, fälteln, in Falten legen; ~é, ~ée faltig, mit Längenfalten, mit Querstreifen. II. *v/n.* Falten werfen.

**plisseur** (plĭ-ßö'r) *s/m.* 1. ⚙ Faltendrücker an einer Nähmaschine. 2. † J., der Wäsche rc. fältelt.

**plisson**‖ (plĭ-ßǫ̆') *s/m.* Art Milchspeise *f*.

**plissure** (plĭ-ßü'r) [plisser] *s/f.* Falten *n*, Fälteln *n*; Falten *pl.*, Gefaltetes *n*; Geologie: Falte. [sthenes, Sohn des A'treus

**Plisthène** (plĭ-ßtæ'n) *npr. m.* myth. Pli'

**pliure** ⚙ (plĭ-ü'r) [plier] *s/f.* Buchbinderei: Falzen *n*. [phore

**ploas** ⚘ (plŏ-a'ß) [grch.] *s/m.* zo. = cono-

**ploc** (plŏk) *s/m.* 1. Kuh-Haar *n*. 2. ⚓ Kuhhaar-Theer. 3. Ausschuß-Haar *n*, -Wolle *f*. 4. in Gespinnsten ausfasernde Baumwolle. 5. v. plic et ploc. *Hom.* ploque *s/f.* u. *prés.* sg. von ploquer. [der Wolle

**plocage** ⚙ (plŏ-ka'ʒ) *s/m.* Kardä'tschen

**plocquer**‖ (plŏ-ke') ①a. *v/a.* = ploquer.

**Ploërmel** (plŏ-ăr-mæ'l) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Morbihan); v. pardon 6.

**Ploeuc** (Larousse: plŏ-ö'k) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Côtes-du-Nord). [nistère); v. ra

**Plogoff** (plŏ-gŏ'f) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Fi-

**ploiement**‿⚔ (plŏā-mą̆') [ployer] *s/m.* Verkürzung *f* der Front durch Abbrechen.

**ploière** ⚘ (plŏ-ĭæ'r) *s/f.* zo. Schneckenwanze (Ploiarĭa). [⑧b) *s/m.* = ploye-ressort

**ploie-ressort**‖ ⚙, *pl.* ~-~s (plŏā-rĕ-ßŏ'r;

**plomard**‖ (plŏ-ma'r) *s/m.* provN. zo. Weibchen *n* der Schell-Ente (Anas clangula).

**plomb**‖ (plǫ̆) [lt. plumbum] I. *s/m.* 1. Blei *n*; de ~ bleiern; ~ blanc Hart-Blei *n*; blanc de ~, ~ blanc Bleiweiß *n*; ~ blanchi mit Zinn legi'rtes Blei; ~ brûlé B.-Asche; ~ chromaté = crocoïse; ~ corné Hornblei-Erz *n*; ~ en culot altes B.; ⚙ d'épreuve Probi'r-B. zum Kapellieren des Silbers rc.; ~ filé Blei-draht; ~ en feuilles Blatt-B.; ~ frais Frisch-B.; ~ jaune gelbes Blei-spath; ~ laminé, ~ en rouleau Roll-B.; ~ de mer Wasser-B., Schwefel-Molybdä'n *n*; mine de ~ Graphi't (= plombagine 1); ~ noir Weich-B.; ~ d'œuvre Werk-B.; ~ œuvré Blei-waaren *f/pl.*; en poudre Blei-Pulver *n*; ~ à rabot behobeltes B.; ~ rouge Rothblei-Erz *n*; ~ saumon Block-B.; ~ spathique, phosphate de ~ Blei-spath *n*; sulfure de ~ v. mine II. 3; ~ vert Grünblei-Erz *n*; ~ de vitres Fenster-B.; ~ vitreux Vitrio'lblei-Erz. 2. *fig.*: avoir du ~ dans la tête ein verständiger, gesetzter Mensch sein (vgl. ~ 4); F il lui faudrait un peu de ~ dans la tête, provN. il faudrait lui mettre du ~ dans la manche er ist zu leicht(finnig), windig; v. colique II. 1, v. dague 1; fondre du ~ müßig gehen; v. cul 1; changer son or en ~ einen nachtheiligen Tausch oder Handel machen; siècle de ~ bleiernes (11. und 12.) Jahrhundert; sommeil de ~ sehr tiefer Schlaf; la justice divine a des pieds de ~ die göttliche Gerechtigkeit ist langmüthig. 3. Blei-arbeit *f* an Dächern, Abflußrinne *f*; ~ d'enfaîtement First-

les ~s de Venise die *Pio'mbi*, Blei-dächer *n. pl.* zu Vene'dig, unter welchen die Gefängnisse waren. 4. Blei *n* zum Schießen: balle de ~ Blei-kugel *f*; ~ de chasse = dragée 4; menu ~, grains de ~, cendre de ~ v. cendre 4; ~ à giboyer Birschhagel; F mettre du ~ dans la tête de q. J-m eine Kugel durch den Kopf jagen (vgl. ~ 2); *fig.* F il n'a ni poudre ni ~ er hat weder zu beißen noch zu brechen. 5. Moden: ehm. Ärmel-, Manschetten-Blei *n* (damit Ärmel oder Manschetten glatter sitzen). 6. Nähstein, Bleikissen *n*; auch Bleigewicht *n* an der Uhr; ~ à papier Briefbeschwerer. 7. Bleizeichen *n*, bleiernes Siegel, Plombe *f*. 8. Bleinapf, Abflußschale *f* für schmutziges Wasser. 9. P Kloa'kengas *n*; Erstickung *f* durch Kloakengas: weitS. Lustseuche *f*. 10. ⊖ (fil à) ~ (Blei-)Loth *n*; ~ à niveau Blei-, Setz-wage *f*; à ~ senk-, loth-recht (vgl. aplomb); Bergbau: ~ de bure Schachtteufe *f*; Buchbinderei: Mischung *f* von Graphi't und Leim-Wasser; Gravirkunst: ~ à la main bestimmte Quantitä't geschmolzenen Bleies, auf welche man die zum Abdruck bestimmte Figur bringt; ~ de sûreté Blei-pfropf(en) an e-r Lokomotive; = enveloppe 4; v. lire I. 9. 11. ⚓ ~ (de sonde) Senkblei *n*; *fig.* v. jeter I. 3. 12. F a) Kehle *f*, Gurgel *f*: jeter dans le ~ verschlingen, hinunterschlucken; b) Stunde *f* (= plombe). II. P~ *npr. m.* v. Cantal I. 2.

**plombage** ⊖ (plọ-ba'G) [plomber] *s/m.* 1. Plombi'ren *n*, Belegen *n*, Ausfüllen *n*, Löthen *n* mit Blei. 2. Anlegen *n* eines Bleisiegels. 3. Zusammen-leimen *n*. 4. agr. Stampfen *n*, Fest-schlagen *n*, -treten *n*, -walzen *n* des losen Ackers. 5. Glätten *n* des Marmors mit Blei.

**plombagine** (plọ-bă-Gi'n) [lt. plumbāgo] *s/f.* 1. min. Graphi't *m* (= mine de plomb). 2. chm. (L. ~n (~Gĝ') *s/m.*) Plumbagi'n *n*, in der gemeinen Bleiwurz (Plumbāgo europæa) enthaltener scharfer Stoff.

**plombaginé**, ~e (plọ-bă-Gi-ne') [lt.] *a.* und ~es Ⓢb. *s/f. pl.* Plumbagine'en, bleiwurz-artig(e Pflanzen). [Salz.

**plombate** (plọ-bă't) *s/m.* chm. bleisaures

**plomb(at)eur** (plọ-ba-tö'r, ~bö'r) [plomber] *s/m.* 1. Siegel-Anleger in der päpstl. Kanzlei. 2. Plombi'rer. [une ~ et mèche 1½ St.

**plombe** F (plọb) *s/f.* Stunde (= plomb 12 b);

**plombé** *m*, ~e *f* (plọ-be') [plomber] I. *a.* blei-farbig, -farben, -grau. II. ~ *s/m.* bleifarbiger Anstrich. III. ~e *s/f.* 1. ehm. verbleiter Pfeil; Bleikeule (= bouge II.). 2. rothe Farbe aus Blei. 3. ⊖ Fischerei: mit Bleikugeln versehene Leine als Netz-Einfassung; Zimmerei: Ab-lothen *n*, Nehmen *n* der senkrechten Linie.

**plomber** (plọ-be') [plomb] ①a. I. *v/a.* 1. ausbleien, mit Blei ausgießen od. ausfüllen, belegen, beschweren. 2. ein Bleisiegel anhängen, anlegen, plombi'ren (= douaner). 3. mit Blei beschweren. 4. Zähne plombi'ren. 5. mit dem Bleilothe messen, lothen, mit der Setzwage richten. 6. agr. die Erde fest-stampfen, -treten, zusammen-schlagen; einen Acker walzen: ~ un arbre die Erde um einen frisch gepflanzten Baum festtreten. 7. ⊖ (an einander) löthen; Buchbinderei &c.: mit Graphi't anstreichen; mit Bleiglätte glasi'ren; den Marmor mit dem Blei glätten. 8. ⚓ ~ un couple ein Spant auf den Kiel setzen; navire bien ~é gut mit Blei gefüttertes, schwer belastetes Schiff. 9. P syphili'tisch anstecken. II. *v/n.* 1. (auch se ~) dunkle, Blei-Farbe bekommen. 2. P a) ~ (de la gargoine) schlecht (aus dem Munde) riechen; b) schwer sein, wiegen.

**plomberie** ⊖ (~b'ri') [plomber] *s/f.* 1. Kunst, Blei zu gießen u. zu bearbeiten. 2. Bleiarbeit, -werk *n*. 3. Blei-gießerei, -hütte.

**plombeur** (plọ-bö'r) [plomber] *s/m.* = plombateur.

**plombeux**, ~se (plọ-bö', ~ö'ĵ) [plomb] *a.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Blei-Oxydu'l *n*; sulfure ~ Einfachschwefelblei *n*; v. matte 2.

**plombico...** (plọ-bi-ko...) [plomb] *a.* chm. in Zssg. Blei-...; chlorure ~-ammonique Blei-chlori'd-Ammonia'k *n*.

**plombides** (plọ-bi'd Ⓢb) [plomb] *s/m. pl.* min. Gruppe *f/sg.* des Bleies und der ihm ähnlichen Meta'lle, Blei-Erze *n. pl.*

***plombier*** (plọ-bie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* [plomb] I. *a.* (nach dem *s.*) min. bleihaltig: pierre ~ère Bleistein *m*; glace ~ère = ~ III. II. ~ *s/m.* Ⓢb. Blei-arbeiter, -gießer, -händler. III. ~ère *s/f.* id., feine Eisart mit Früchten. IV. P~ères *npr. f/sg.* id. *n* oder Plu'mbers *n*, fr. Bade-Ort (Vosges).

**plombiérine** (plọ-bi-ĕ-ri'n) [Plombières; v. plombier IV.] *s/f.* chm. Plombieri'n *n* (= barégine).

**plombier-zingueur**, *pl.* ~s-~s (plọ-bie-ĵg-gö'r; Ⓢb) *s/m.* Blei- und Zink-Arbeiter.

**plombifère** (plọ-bi-fä'r) [lt.] *a.* min. bleihaltig.

**plombine** ⊖ (plọ-bi'n) *s/f.* = hernetine.

**plombique** (~bi'k) [plomb] *a.* chm. in Zssg. Blei...: oxyde ~ Blei-Oxy'd *n*; sel ~ Blei-(Oxy'd)salz *n*; sulfure ~ Schwefelblei *n*.

**plombo-...** (plọ-bo...) [lt.] min. in Zssg. blei-...: ~-argentifère blei- und silber-haltig; ~-cuprifère blei- und kupfer-haltig.

**plomboir** ⊖ (~bŏä'r) [plomber] *s/m.* Plombi'r-Kolben der Zahn-ärzte (mehr gbr. fouloir I. 3).

**plomée** ⊖ (plŏ-me') *s/f.* Steinhauerei: faire les ~s die Außenseite eines Steines bis zur Mitte behauen.

**plommée** ⚔ (plŏ-me') [plomb] *s/f.* ehm. große Bleikugel, die man aus den ältesten Geschützen warf.

**plommure** (plŏ-mü'r) *s/f.* = plonnure.

**plon** ⊖ (plọ) *s/m.* (Korbmacher-)Weide *f*.

**Plon** (plọ) *npr. m.* Henri ~ id., französischer Buchdrucker und Verleger (1806—72).

**plongé** *m*, ~e *f* (plọ-Ge') I. ~ *s/m.* ⊖ Handschuhmacherei: helle Farbe. II. ~e *s/f.* 1. ⚔ frt. ~e (de parapet) Abdachung, Böschung einer Brustwehr; Senkung, Fall *m* einer Brustwehrkrone: tirer de ~e, par ~e von oben herunter schießen. 2. weitS. steiler Abfall (zB. des Meeresbodens). 3. ⊖ = plingeure.

**plongeant**, ~e (plọ-Gạ', ~ạ't) *a.* (nach dem *s.*) 1. tauchend (auch *fig.*). 2. von oben nach unten zu gesenkt; ⚔ feu ~ bohrendes Feuer, abwärts gerichtetes Feuer; v. fichant 2; tir ~ Schuß *m* in hohem Bogen, der steil niederfällt, Bohrschuß *m*: vue ~e Tiefblick *m*, Aussicht *f* von oben herab in die Tiefe.

**plongement** (plọ-G'mạ') *s/m.* 1. Eintauchen *n*. 2. Geologie: Fallen *n* der Schichten. 3. ⊖ Eisenbahn: Stauchen *n* der Maschi'ne auf den Schienen. [e-r Stickmaschine.

**plongeoir** ⊖ (plọ-Gŏä'r) *s/m.* Nadelrahmen

**plongeon** (plọ-Gọ') *s/m.* 1. zo. a) Meertaucher, Wasservögel-Gattung (Colymbus): ~ cat-marin, ~ à gorge rouge nördl. M. (C. septentrionālis); ~ à gorge noire, petit ~ a'rktischer M. (C. arcticus); grand ~, ~ imbrim Pola'r-M. (C. glaciālis); v. perroquet 3 b; faire le ~ aa) untertauchen; bb) *fig.* F sich ducken, wenn geschossen wird; nachgeben, *fig.* die Segel einziehen; sich aus dem Staube machen; F aus dem Klub fortbleiben (von neu Verheiratheten); cc) F auf dem Todtenbette beichten; sterben; b) = manchot III. 1. 2. (Unter-)Tauchen *n*; Kopfsprung. 3. ⊖ Feuerwerkerei: Wasser-kegel, -schwärmer.

**plonger** (plọ-Ge') ①m. I. *v/a.* 1. (unter-)tauchen: ~ de la chandelle Lichte ziehen. 2. ~ dans qc. in et. stecken, stoßen, stürzen; versenken: *fig.* ~ un (le) poignard dans le sein de q. J. durchbohren, *fig.* J. tief betrüben; ~ q. dans la douleur J. in Schmerz und Trauer versenken; ~ q. dans le malheur J. in's Unglück stürzen; *fig.* ~é dans le sommeil in Schlaf versunken. 3. † ~é tief grüßend (Sév.) II. *v/n.* 1. untertauchen, untergehen: ~é, ~ée unter dem Wasser wachsend; auch = immergé. 2. sich auf, in et. herab-lassen: ~ sur sa proie über seine Beute herstürzen. 3. sich senken, in die Tiefe gehen: *fig.* la vue ~e sur une vallée der Blick erstreckt sich, schweift über ein Thal; aller en ~eant von oben nach unten gehen; nous pouvons ~ dans la rue wir können bis auf die Straße herabsehen. 4. Geologie und Bergbau: (ein)fallen (von Gebirgsschichten). 5. ⚔ ~, tirer en ~eant nach unten schießen (= tirer par plongée): batterie qui ~e Batteri'e mit Bohrfeuer. 6. ⚓ = caler II. 1, tanguer. III. se ~ 1. sich tauchen: *fig.* se ~ dans le sang de q. sich in J-s Blute baden; *fig.* F se ~ dans la fontaine de Jouvence Toile'ttenkünste anwenden, um jünger zu erscheinen. 2. sich stürzen, sich versenken (v. baigner III. 2): se ~ dans la débauche sich (wüsten) Ausschweifungen hingeben; se ~ dans la douleur in Schmerz versinken, sich dem Schmerze überlassen; † se ~ en (des) remerciments von Dank überströmen. IV. *s/m.* Tauchen *n*.

**plongeur** (plọ-Gö'r) I. *s/m.* 1. Taucher: v. cloche 8. 2. Abwäscher des Tischgeschirres in Restauratio'nen. 3. (auch *a.* oiseaux) ~s *pl.* Taucher-Vögel *pl.* 4. ⊖ Mönchs-, Taucher-, massi'ver Pumpen-Kolben (= piston(-)~); Papierfabrikation: Büttknecht, Schöpfer (= ouvreur II.). 5. F ärmlicher, zerlumpter Kerl. II. *a/m.* 1. in Zssg. Taucher-...: v. bateau 1; pigeon ~ Kap-Taube *f*, ka'pischer Sturmvogel (Procellaria capensis). 2. ⊖ piston ~ Druckkolben (v. ~ I. 4).

**plongeure** ⊖ (plọ-Gü'r) [plonger] *s/f* Papierfabrikation: Eintauchen *n* der Form.

**plonnure** (plŏ-nü'r) *s/f.* glasi'rtes Geschirr (= plommure).

**Plon-Plon**, o. **Plonplon** (plọ-plọ') *npr. m.* id., Spitzname des prince Napoléon (v. Bonaparte 10).

**ploque** ⊖ (plŏk) [dtsch.] *s/f.* Spinnerei: 1. Rokken *m*, Wocken *m* (= boudin 4, loquette 4). 2. Blatt *n* kardätschter Wolle. *Hom.* v. ploc.

**ploquer** (plŏ-ke') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ ~ les laines verschiedenfarbige Wolle mischen; ~é, ~ée mit Baumwollen-Flocken bedeckt. 2. ⚓ ein-, an-placken (Kuhhaare und Papier an den Schiffsboden kleben, um darüber die Spiekerhaut zu legen). II. se ~ ⊖ sich wirren (von der Wolle). [Art Kardä'tsche.

**ploqueresse** ⊖ (plŏ-k'ræ'ß) *s/f.* Brechkamm *m*,

**plot** (plo) *s/m.* 1. prov. Klotz, Block. 2. † Henkerblock. 3. ⊖ Messingblock, auf dem der Uhrmacher nietet; Weberei: = giette.

**plotères** (plŏ-tä'r Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. 1. Tauchervögel. 2. Tauchwanzen *f/pl.*

**Plotin** (plŏ-tĝ') *m*, ~e (~i'n) *f* h.a. I. ~ *npr. m.* Ploti'nus, neu-plato'nischer Philoso'ph (3. sæ. nach Chr.). II. ~e *npr. f.* Ploti'na, Gattin des Traja'n.

**Plouagat** (Lnd. plu-ă-ga') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Côtes-du-Nord). [St. (Côtes-du-Nord).

**Plouaret** (Lnd. plu-ă-ræ') *npr. m.* id. *n*, fr.

**Plouescat** (Lnd. plu-æ-ßka') *npr. m.* id. *n*. französische Stadt (Finistère).

**plouf** (plūf) *int.* id., übelklang: faire ~ übel klingen (Veuillot 235).

**Plougastel-Daoulas** (Lnd. plu-gă-ßtæl-da-u-la'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Finistère).

**Plouguenast** (Larousse: plu-gna'; Lnd. ~ă'ßt) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Côtes-du-Nord).

**plouter** ⊖ (plu-te') ①a. (B.) = ploutrer.

**ploutre** ⊖ (plū'tr) *s/m.* agr. (Acker-)Walze *f*.

**ploutrer** ⊖ (plu-tre') ①a. *v/a.* agr. mit der Walze zermalmen.

**ployable** (plŏä-ĵa'bl; L. plŏ-~) *a.* biegsam.

**ployage** ⊖ (plŏă-ĭaʹG) s/m. Beugen n, Krümmen n.
**ployant** (~ĭgʹ) m, ~e (~ĭgʹt) f. I. a. ⑨a. biegsam, nachgiebig. II. ~‖ s/m. 1. † Klapp-Sessel (jetzt pliant I.). 2. ⌈ Brieftasche f.
**ployer‿** (plŏă-ĭeʹ; L. plŏ-ĭeʹ; nach Vg. ehm. bei Hofe plæ-ĭeʹ) [lt. plicāre] ①i. I. v/a. 1. zſ.-falten, -legen. 2. biegen, beugen, krümmen; v. genou I. 1. 3. fig. beugen, zum Nachgeben zwingen. 4. ⊖ Zimmerei: die Verbindungshölzer aus ea. nehmen und aufstapeln. II. v/n. sich biegen, fig. sich beugen. III. se ~ à qc. sich in et. fügen.
**ploye-ressort**‖ ⊖, pl. ~-~‖ (plŏă-rĕ-ßŏʹr) s/m. Büchsenmacherei: Feder-eisen n, -bieger (= ploie-ressort).
**ployure** (plŏă-ĭüʹr, L. plŏ~) s/f. = pli.
**plu** (plü) part.p. von plaire und von pleuvoir. Hom. v. plus. [Pferd n.
**pluche** (plüsch) s/f. 1. = peluche. 2. † préc.
**pluché** & (plü-scheʹ) = peluché &.
**pluc(h)oter**‖ (plü-schŏ-teʹ, ~kŏ~) ①a. v/n. provN. Körnchen aufpicken; fig. sich die Bissen‿geziert heraussuchen (B.).
**pluie** (plüi) [lt. pluvia] s/f. 1. Regen m: ~ fine Staub-R.; v. ennuyeux I.; il tombe de la ~ es regnet; temps de ~ regnerisches Wetter; le temps est à la ~ das Wetter ist regnerisch; craint la ~! vor Nässe zu bewahren! (Aufschrift auf Frachtstücken); ~ de diamants Kopfschmuck m von Diamaʹnten und Perlen; jour de ~ Regentag m. 2. fig. s'en aller en ~ zu Wasser werden; ⌈ ↘ être à couvert de la ~ sein Schäfchen im Trocknen haben; faire la ~ et le beau temps über Alles verfügen, fig. der Herr sein; se jeter dans l'eau de peur de la ~ aus Furcht vor einer Gefahr sich in eine größere stürzen (v. eau 3); se mettre à l'abri de la ~ ⌈ sein Schäfchen in's Trockne bringen; parler de la ~ et du beau temps von gleichgültigen Dingen reden; prv. après la ~ le beau temps auf Regen folgt Sonnenschein; v. abattre I. 1. 3. myth. ~ d'or Gold-R. (in dessen Gestalt Juʹpiter die Daʹnaë besuchte); fig. reichliche Goldspende. 4. ⊛ ~ d'or, ~ d'argent Gold-, Silber-R., Kegelschnecken-Arten (Conus japonicus und C. mindanus). 5. ⊖ Feuerwerkerei: ~ de feu Feuer-R. [pleupleu.
**plui(-)plui**, pl. ~-~s (plüi-plüiʹ; ⑧b) s/m. =
**plumage** (plü-maʹG) [plume] s/m. Gefieder n; fig. de ce ~ von diesem Schlage.
**plumail**‖, pl. ~aux (plü-maʹj; ~mŏʹ ⑩b) [plume] s/m. 1. Federbesen. 2. † = plumet 2 (Laft. 4, 6).
**plumaire** ⚘ (plü-mäʹr) [lt.] a. in Zſſg. Feder-…: œillet ~ Federnelke f (Dianthus plumarius).
**plumard**‖ ⊖, Poit. ~t‖ (plü-mäʹr; ⑧b) s/m. Balken mit einem Loch in der Mitte für den Drehzapfen der Mühlwelle.
**plumasseau** (plü-mă-ßoʹ) [lt. pluma] s/m. 1. Federbesen, Flederwisch; Federbüschel. 2. Gefieder n eines Pfeiles. 3. chir. Bäuschchen n Charpie; Federmeißel. 4. vét. in die Nasenlöcher gesteckte Federn f/pl. 5. ♪ Kiel an Klavier-Tangeʹnten.
**plumasserie** (plü-mă-ßʹrīʹ) s/f. Handel m mit Schmuckfedern, Feder-schmückerei, -schmücker-Kunst; ouvrage de ~ Federschmuck-Arbeit.
**plumassier**‖, ~ère (plü-mă-ßĭeʹ, ~ĭäʹr; ⑧b) s. (A. nur s/m.) Federschmücker(in), Schmuckfeder-Arbeiter(in), -Händler(in).
**plumatelles** ⊘ (plü-ma-tæʹl ⑧b) s/f. pl. zo. Feder-Polyʹpen m/pl.
**plume** (plüm) [lt. pluma] s/f. 1 Feder: comme une ~ federleicht; fig. ⌈ il a eu de ses ~s er hat ihn beim Spiele gerupft; fig. jeter la ~ au vent et. auf gut Glück ankommen lassen; v. aile 2, bec I. 1, crapaud 2, laisser I. 1, paon I., parer III. 1; fig. ↘ perdre la plus belle ~ de son aile sein Bestes verlieren; se sentir plus léger qu'une ~ sich federleicht, munter fühlen; h.m. dames à ~ adelige Damen pl., welche Napoleon I. mit ſ-n neu ernannten Herzögen ꝛc. verheirathete; n'être pas de ~ sehr schwer sein. 2. coll. Federn pl.; ehm. Abgabe an Geflügel von einem Gute; v. lit 1; menue ~ Flaum m, Daunen pl.; être (dressé) au poil et à la ~ a) ch. auf Hasen wie auf Federwildpret abgerichtet sein (von Hunden und Falken); b) fig. ↘ ebenſo gut in Versen, als in Proʹſa schreiben; ⌈ in allen Fächern brauchbar, ⌈ in alle Sättel gerecht sein; c) st.libre: der natüʹrlichen und widernatüʹrlichen Liebe fröhnen; v. Beauce; mettre de la ~ dans un oreiller ein Kopfkissen stopfen; quitter la ~ aus dem Bette steigen; la viande sent la ~ das Fleisch hat noch einen Rohgeschmack; prv. v. oiseau I. 1; v. geai; provN. ~ du bon Dieu Schmetterling m. 3. Schmuck-, Strauß-Feder; fig. c'est une ~ à son chapeau das schmeichelt seiner Eitelkeit. 4. (Schreib-) F.; ~ artificielle, ~ métallique, ↘ ~ d'acier, ~ de fer Stahl-F.; ~ aspirante, ~ sans fin sich selbst füllende F.; ~ géométrique geomeʹtrische F. (Instrument zum Ziehen krummer Linien); la ~ à la main mit der Feder in der Hand; beim Schreiben, Dichten: laisser aller sa ~ seiner Feder freien Lauf lassen; v. bout 1, charger I. 11; à coups de ~ nur auf dem Papiere; v. course 1; au courant de la ~ nach der Laune der Feder, ohne Überlegung, ohne Arbeit; v. mettre I. 1; passer la ~ sur qc. = biffer 1, raturer; poser la ~ zu schreiben aufhören; v. tailler I; tenir la ~ die Feder führen; nach J-s Diktaʹt schreiben; ehm. avoir la ~ die angeblich eigenhändigen Briefe des Königs mit genauer Nachahmung seiner Handschrift schreiben; la ~ me tourne dans les doigts ich nehme Anstand zu schreiben; fig. lettre écrite sur la ~ des vents nur Unwichtiges enthaltender Brief; ⌈ ↘ se moquer à ~ que veux-tu sich ganz gehörig lustig machen. 5. Handschrift; Schreiber-Arbeit; ehm. auch Verwaltungs-Amt n; gens de ~ ⌈ Federvolk n; homme de ~ Schriftsteller m; ⚓ † officier de ~ Schiffs-, Hafen-Schreiber m. 6. Schreib-art, Schriftstellerei: † je n'ai qu'un trait de ~ ich lasse m-r Feder freien Lauf (Sév.); v. guerre 1. 7. Schriftsteller m (bſd. Proſaʹiker). 8. Falknerei: donner une ~ à l'oiseau einem Falken das befiederte Jägerrecht geben. 9. ⚘ a) † = plumule 1; b) ~ de paon Fächer-Wassermoos n (Corallina pavonia). 10. ⊘ min. ~ de paon Feder-Achaʹt m. 11. zo. ~ marine Seefeder, Polyʹpen-Gattung (Pennatula). 12. ⊖ Bleigießerei: Kupferstück n an einem Ende einer Röhrenform; cuire à la ~ Zucker zur feinen Fadenprobe kochen, zäh kochen.
**plumeau** (plü-moʹ) [plume] s/m. 1. Federbesen mit einem Stiele. 2. Federbüchse f; Schreibkästchen n. 3. Feder-Deckbett n (L.). 4. ⚘ ~ d'eau Wasserfeder f, Sumpf-Hottoʹnie f (Hottonia palustris). 5. ⊖ Blumenfabrik: Federchen n zur Bildung der künstlichen Blumenstempel.
**plumée** (plü-meʹ) [plume] s/f. 1. ↘ eine Feder voll Tinte. 2. Federmenge eines gerupften Vogels. 3. faire la ~ Gänsen ꝛc. die Daunen ausrupfen. 4. fig. ⌈ Prellerei, Rupferei. 5. ⊖ Aushöhlung, Höhlung eines Steines (= plomée): faire une ~ e-n Steinriß, einen Schlag machen (an den Kanten eines Steines entlang einen Streifen als Lehre behauen). [thus plumarius).
**plumelle** ⚘ (plü-mæʹl) s/f. Federnelke (Dian-
**plume-nigaud**‖ ⌈ ↘, pl. ~-~s (plüm-nĭ-gŏʹ; ⑧b) s/m. Beutelschneider.
**plumer‿** (plü-meʹ) [plume] ①a. I. v/a. 1. einen Vogel rupfen (= déplumer I.): ~ dans l'eau chaude die Federn abbrühen; fig. ⌈ ~ q. (au jeu) J. (beim Spiele) rupfen, ausbeuteln, P ausmisten; v. crier I. 1. 2. prov. ~ un rameau einen Zweig abrinden; ~ un fruit eine Frucht abschälen. 3. ⊖ Fischerei: ~ un roseau die Blätter von einem Schilfrohre abschneiden; Gerberei: abhaaren. II. se ~ 1. gerupft werden. 2. fig. einander rupfen. [Tulpen-Sorte.
**plumerolle** (plü-mʹrŏʹl) s/f. Gärtnerei: id.,
**plumet**‖ (plü-mæʹ; ⑧b) [dim. von plume] s/m. 1. Hutfeder f. 2. Federbusch bſd. der Soldaten; fig. ⌈ a) Rausch: avoir son ~ angeriffen sein; b) glänzendes, lockendes Spielzeug. 3. † junger Soldaʹt; coll. † Kriegsleute pl. 4. ⚓ ~s de pilote Windfedern f/pl., Federn f/pl. e-s Verklickers.
**plumeté**, ~e (plü-mʹteʹ) [plumet] a. 1. bl. feder-artig gestickt, federbusch-artig getüpfelt. 2. im Mittel-alter: (ouvrage) ~ (auch s/m.) feder-artig verzierte Arbeit.
**plumetis** (plü-mʹtīʹ ⑧a) [plumet] s/m. 1. Federstickerei f. 2. † erster Entwurf eines Schreibens ꝛc. [Wollenzeug.
**plumette** ⊛ (plü-mæʹt) s/f. id., leichtes
**plumeur** (plü-mŏʹr) [plumer] s/m. Rupfer (J., der Geflügel auf dem Markte rupft).
**plumeux**, ~se (plü-mŏʹ ⑩a, ~ŏʹſ) a. 1. ↘ federig; aus Federn gemacht; federicht. 2. ↘ federig, der Länge nach mit feinen Härchen besetzt (von Haarkronen). 3. ⊘ min. federförmig (von Krystallen). 4. ⊘ zo. gefiedert, federförmig (von Fühlern mancher Schmetterlinge).
**plumi…** (plü-mĭ…) [lt.] in Zſſg. Feder-…
**plumicolles** ⊘ (plü-mĭ-kŏʹl ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Tag-Raubvögel mit befiedertem Halse.
**Plumier**‖ (plü-mĭeʹ) npr. m. Charles ~ fr. Botaniker († 1706); v. dorade I. 2.
**plumifère** (plü-mĭ-fäʹr) [lt.] I. a. ⊘ zo. Federn tragend oder erzeugend, Feder-… II. * s/m. co. Schreiber.
**plumigère** (plü-mĭ-Gäʹr) [lt.] I. a. 1. ⊘ zo. befiedert, Feder-… 2. co. nation ~ Schreibervolk n. II. s/m. co. Federfuchser (Balz.).
**plumipèdes** ⊘ (plü-mĭ-pæʹd ⑧b), ~tarse (~täʹrß ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Federfüßler (Vögel mit bis zur Ferse befiederten Füßen).
**plumitif** (plü-mĭ-tīʹf) m, ~ve (~īʹw) f [lt. primitivus] I. ~ s/m. 1. Konzeʹpt n, Originaʹl n, Uʹrtext der Gerichts-Protokolle; tenir le ~ das Protokoʹll führen. 2. ⌈ Federfuchser. II. a. ⌈ canaille ~ve niederträchtige Schreiberseele (Bm.).
**plumon**‖ (plü-mgʹ) s/m. Feder-Deckbett für die Füße (Revue des Deux Mondes 15./1. 1870, 668).
**plumotage** ⊖ (~mŏ-taʹG) s/m. Anfrischen des Thones auf den Zuckerhut-Formen.
**plumoter**‖ ⊖ (~teʹ) ①a. v/a. u. v/n. den Thon auf Zuckerhut-Formen wieder anfrischen.
**plum-pudding**, pl. ~-~ (L. plŏm-pu-dĭʹn…) [engl.] s/m. id. (spr. plŏʹm-püd-dĭng), Pudding mit großen Roſiʹnen.
**plumulaire** ⊘ (plü-mü-läʹr) [lt.] s/m. zo. Feder-Polyʹp (Plumularia).
**plumule** ⊘ (plü-müʹl) [lt.] s/f. 1. ⚘ = gemmule 1. 2. zo. Flaumfeder, Daune.
**plupart**‖ (plü-päʹr) [† la plus part] s/f. der größte Theil; die Meisten pl.; abs. die meisten Menschen m/pl.; la ~ disent. la ~ du monde dit, la ~ des hommes disent die meisten Menschen sagen; (auf la ~ als bezogenes a. ist m/pl.: la ~ emportés par leurs passions die Meisten, fortgerissen durch ihre Leidenschaften; auf la ~ mit gén. bezogenes a. richtet sich nach dem gén.: la ~ de ces dames sont belles die meisten dieser Damen sind schön); advt. la ~ du temps in den meisten Fällen, (die) meist(e Zeit), meistens; † la ~ de la nuit den größten Theil der Nacht; pour la ~ (weniger gut: ~ ohne pour) größten-, meisten-theils. Sy

*la plupart* dit un nombre d'objets; *la plus grande partie*, une partie d'un tout.

**[p]luralisation** ‖ ⊘ (plü-rä-li-ȷā-ßjǫ') *s/f.* *gr.* Bildung des Plura'ls.

**[p]luraliser** ‿ ⊘ (plü-rä-li-ſe') [lt. plurālis] ①a. *gr.* I. *v/a.* von einem Worte den Plura'l bilden, ein Wort in die Mehrheit setzen. II. **se** ~ einen Plura'l haben, im Plura'l gebraucht werden.

**[p]luralité** (plü-rä-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Mehrheit: ~ (des voix) Stimmen-Mehrheit (jetzt mehr gbr. majorité); ↘ ~ absolue abſolu'te Mehrheit (aus mehr als der Hälfte Stimmen); ~ relative relati've Stimmen-Mehrheit (mehr Stimmen enthaltend, als jede der andern Fraktio'nen). 2. Vielheit: ~ des acceptions Mehrdeutigkeit; ~ des femmes Vielweiberei (= polygamie). 3. ↘ *gr.* Plura'l *m*, Mehrheit, Mehrzahl.

**[p]luri...** (plü-ri...) [lt.] in Zſſg. mehr-...

**[p]luridenté, ~e** ⊘ (plü-ri-dg-te') [lt.] *a.* zo. mehrzähnig.

**[p]luriel, ~ielle** (plü-riæ'l, ~æ'l; ⑯; A. auch ~rie' als *s/m.*), vor Vg. **~ier** ‖ (~rie') [lt. plurālis] *a. gr.* in der Mehrzahl; (nombre) ~ (auch blos ~ *s/m.*) Plura'l(is); au ~ im Plura'l; terminaison ~ielle Plura'l-Endung *f.*

**[p]luriflore** ⚘ (plü-ri-flō'r) [lt.] *a.* mehrblumig.

**[p]lurilobé, ~e** ⚘ (~lō-be') [lt.] *a.* mehrlappig.

**[p]luriloculaire** ⚘ (plü-ri-lö-kü-lä'r) [lt.] *a.* mehrfächerig. [mehr-eiig.

**[p]luriovulé, ~e** ⚘ (plü-ri-o-wü-le') [lt.] *a.*

**[p]luripartite** ⚘ (plü-ri-pär-ti't) [lt.] *a.* mehrmals getheilt. [mehrſamig.

**[p]luriséminé, ~e** ⚘ (~ße-mi-ne') [lt.] *a.*

**[p]lurisérié, ~e** ⊘ (plü-ri-ße-ri-e') [lt.] *a.* mehrreihig.

**[p]lurivalve** ⚘ (~wä'lw) [lt.] *a.* mehrklappig.

**[p]lus** (Ausſprache. Vgl. Fe. 294, M-Cz. 356, L. ꝛc.: I[te] Regel: ſprich **plüß** wo eine Pauſe nothwendig, gleichviel, ob vor *vo.*, vor *cons.* oder zu Ende des Satzes. — II[te] Regel *resp.* Ausnahmen von I.: **a)** ſpr. **plü** (vor *vo.* **plüſ...**): 1) in **au ~, non ~, sans ~, tout au ~**; 2) in der verneinenden Bedeutung „nicht, kein(e) mehr": **plus (plü) de jeux! je ne t'aime plus (plü); on ne peut plus (plü)**; 3) in der Bedeutung „je mehr ... deſto": plus (plüſ...) il me tourmente, plus (plü) je l'aime; 4) wenn que in der Vergleichung nicht unmittelbar folgt: sa maison est *plus* (plü) grande *que* la mienne; 5) in le ~: im Superlativ, ſofern letzterer in der Mitte des Satzes: l'or est le plus (plü) précieux des métaux, parce qu'il en est le plus (plü) pur; **b)** ſtreitig iſt die Ausſprache in einigen adverbialen Redensarten und in le plus als *s.*; **c)** † und jetzt noch P **pü**. III. Bindung: überall ſtatthaft, wo keine Pauſe nothwendig; alsdann immer **plüſ** ..., ſelbſt wo vor *cons.* plüß geſprochen wird. [lt.]

Inhalt: I. *adv.* 1. mehr. 2. mit dem *art.* oder *pr/pss.* 3. ne ... pas ~ ... que. 4. ~ de (↘ que). 5. wieder. 6. *abs.* ferner. 7. sans ~. 8. tant et ~. 9. ~ ... (et) ~. 10. non ~. 11. de ~ en ~. II. *s/m.* 1. das Mehr, das Meiſte. 2. *advt.* 3. ⊘ Algebra. *Hom.*

**I. adverbe.** 1. mehr; zur Bildung des *cmpr.*: ~ (plü) riche que moi reicher als ich; il est ~ (plü) riche que tu ne crois er iſt reicher, als Du glaubſt (v. ne 5 d); ⁺⁺ vous avez ~ (plü) faim que vous *ne* pensez *pas* Ihr ſeid hungriger als Ihr denkt oder meint (M.É. IV. 3); ~ (plü) tôt eher, früher (vgl. plutôt); il a ~ (plü) de vertu que ... er hat mehr Tugend, als ...; tous ~ (plüſ) entêtés les uns que les autres Einer immer noch eigenſinniger als der Andere; n'être pas ~ (plü) (ravi) que de voir ... äußerſt (entzückt) ſn, zu ſehen ... (M.); on ne peut ~ (plü) im höchſten Maße, äußerſt; ~ (plüſ) encore noch lieber, vorzugsweiſe; mille ans et ~ (plüß) 1000 Jahre oder länger; *prv.* femme sage est ~ (plüß) que femme belle ein ſittſames Weib ſteht höher, als ein ſchönes Weib; rien de ~ (plüſ) utile que ... Nichts iſt nützlicher, als ...; quoi de ~ (plüſ) agréable? was giebt es Angenehmeres?; P ~ (plü) souvent! a) das fehlte noch! nie! b) als *s/m.* (plüß) P ↘ Pup (= pet). **Syn. v. davantage.** 2. mit *art.* oder *pr/pss.* zur Bildung des *sup.*: le ~ (plü) grand der größte; son ~ (plü) beau cheval ſein ſchönſtes Pferd; *abs.* le ~ (zu Ende des Satzes plüß) am meiſten; le ~ (plü) (d'honneur) am meiſten (Ehre); ↘ mit *art. indéfini*: une sottise la plus (plü) grande du monde ob. des ~ grandes die größte Dummheit von der Welt; c'est ce qu'il y a de ~ (plü) positif das iſt das Allerſicherſte, F das ſteht baum-, bomben-feſt; la manière la ~ (plü) d'usage die gebräuchlichſte Art; le ~ (plü) homme de bien der redlichſte Mann; le ~ (plü) commodément (qu'il a été) possible ſo beque'm als möglich (↘ und ⁺⁺ ohne possible); les ~ (plü) jolis possible ſo hübſch als möglich; le ~ (plü) tôt sera le mieux je früher, deſto (oder um ſo) beſſer; au ~ (plü) tôt früheſtens; au ~ (plü) tard ſpäteſtens; † oder *poét.* ohne le: ce n'est pas ce qui ~ (plü) m'embarrasse Das hindert mich nicht am Meiſten (Co.). 3. **ne ... pas ~ ... que**: il n'est pas ~ (plü) riche que moi: **a)** er iſt nicht reicher als ich; **b)** wir ſind beide nicht reich; **ne ... ~ (plü)** nicht mehr; je ne vous reverrai ~ (plü) ich werde Euch nicht wiederſehen; je n'ai ~ (plü) d'argent ich habe kein Geld mehr; n'en pouvoir ~ (plü) (de chaleur die Hitze) nicht länger ertragen können; il n'est ~ (plü) er lebt nicht mehr; **ne ... ~ que ...** nur noch; je n'ai ~ (plü) que faire d'étudier ich brauche nicht mehr zu ſtudi'ren; ohne ne, wenn kein *v.* dabei ſteht: ~ (plü) de larmes keine Thränen mehr; m'aime-t-il encore? — ~ (plü)! liebt er mich noch? — (nein,) nicht mehr; ~ (plü) qu'un mot nur noch ein Wort; à l'avenir, ~ (plü) de ça dergleichen laſſen Sie künftig bleiben! 4. vor e-r Zahl: ~ (plü) **de** (Ausnahme: **que** ſteht nur beim Vergleiche zweier Subjekte unter einem Prädikate im verkürzten Satze, zB.: quatre hommes travaillent ~ **que** deux 4 Menſchen arbeiten mehr als 2) mehr als, über: ~ (plü) d'aux trois quarts zu mehr als 3 Vierteln; ~ (plü) long d'un quart um ¼ länger; il a ~ (plü) de vingt ans er iſt über 20 Jahre alt; ~ (plü) d'à (auch qu'à) demi über die Hälfte; ~ (plü) d'un brave guerrier a péri mehr als ein tapferer Krieger iſt gefallen; nach wiederholtem ~ d'un ſteht das *v.* im *pluriel*. 5. wieder, noch einmal: si j'y retombe ~ (plü) wenn ich je wieder darauf verfalle. 6. *abs.* (plüß) ferner (bei Aufzählungen); außerdem: ~ (plüß) vos frais unter Anrechnung Ihrer Speſen; il y a plus (plüß), qui ~ (plüſ) est, bien ~ (plüß) noch obenein, ja ſogar. 7. **sans ~** (plüß) ohne et. hinzuzufügen; sans ~ (plü) de délai ohne weiteren Aufſchub; sans ~ (plüſ) attendre ohne länger zu warten; *abs.* sans ~ (plüß) aber dann iſt es aus. 8. **tant et ~** (plüß) viel, reichlich; ~ (plüſ) ou moins bald mehr, bald weniger; ungefähr; d'autant ~ (plü) um ſo mehr; † d'autant ~ (plü) que ... d'autant (jetzt ~ ... ~, v. ~ 9). 9. **~ ... (et) ~** (plü(-e-)plü') je mehr ... deſto mehr: (~ und ~ a. meiſt getrennt) ~ (plüß) il est bon, ~ je l'aime je beſſer er iſt, deſto mehr habe ich ihn lieb; ~ ... moins je mehr ... deſto weniger; ~ (plüſ) il a su, ~ (plüſ) il a pu je größer ſeine Kenntniſſe waren, deſto mehr vermochte er; ma bonté croît, ~ (plü) tu l'irrites je mehr Du m-e Güte herausforderſt, deſto mehr nimmt ſie zu (Co.); † tant ~ ... tant ~ = ~ ... ~. 10. **non ~** auch nicht: ni moi non ~ (plü) ich auch nicht; non ~ (plü) que ... ebenſo wenig als ...; F ni ~ (plü) ni moins que ... ebenſo ſehr als ...; *abs.* il n'en sera ni ~ (plü) ni moins ſo wird es geſchehen und nicht anders; v. ne 6. 11. **de ~ (plüſ) en ~** immer mehr: de ~ en ~ (plüſ) habile immer geſchickter.

II. *subst. masc.* 1. das Mehr, das Meiſte, das Höchſte: rien de ~ (plüß) weiter nichts; être sur le ~ (plüſ) ou sur le moins avec q. in Bezug auf gegenſeitige Höflichkeitsbezeigungen mit J-m auf geſpanntem Fuße ſtehen; v. moins I. 7; cela dépend du ~ (plüſ) ou du moins de travail das hängt von der größeren oder geringeren Arbeit ab. 2. *advt.* (tout) au ~ (plü) höchſtens, im höchſten Falle; c'est tout au ~ (plü) si ... kaum ...; † au ~ (plü) de voix mit Stimmenmehrheit; de ~ (plüß) noch dazu, was noch mehr ſagen will (Syn. v. ailleurs); une vertu de ~ (plüß) eine Tugend mehr; il a la tête de ~ (plüß) que moi er iſt um einen Kopf größer als ich; en ~ (plüß) obendrein; † pour le ~ (plü(ß)) = au ~. 3. ⊘ Algebra: (plü(ß)) Plus(zeichen *n*) *n* (+). *Hom.* plu, plut, (qu'il) plût von plaire oder pleuvoir.

**plusage** ⊖ (plü-ſa'G) *s/m.* Zupfen *n*, Pflücken *n*, Plüſen *n*, Verleſen *n* der Wolle.

**pluser** ‖ ? ⊖ (plü-ſe') [lt. pilōsus] ①a. *v/a.* Spinnerei: Wolle zupfen, pflücken, verleſen, plüſen (= épluser, trier). [koth *m.*

**plus-fine** P, ohne *pl.* (plü-fi'n) *s/f.* Menſchen-

**plusiaque** ⊘ (plü-ſi-a'k) [grch.] *a.* Geologie: minera'liſche Reichthümer enthaltend.

**plusieurs** ‿ (plü-ſiö'r) [lt. plus-iōres] *a. inv.* und *s/m. pl.* mehrere, verſchiedene; Manche; ~ choses Manches *n. sg.*; ~ fois öfters, mehrmals, zu verſchiedenen Malen. **Syn. v. maint.**

**plus-je-vous-vois, plus-je-vous-aime** ⚘ ↘ (plü-Gö-wu-wöä', plü-Gö-wu-ſæ'm), auch **plus-je-te-vois, plus-je-t'aime** (~tö-wöä', plü-Gö-tæ'm) *s/m.* (*pl.* id.) Vergißmeinnicht *n* (Myosōtis palustris).

**plus(-)offrant** ‿, *pl.* ~-~s (plü-ſö-frg'; ⑧b) *s/m.* Meiſtbietender. [höchſter Preis.

**plus-payé**, *pl.* ~-~s (plü-pæ-ie'; ⑧b) *s/m.*

**plus-pétition** ‖, *pl.* ~-~s (Ls. 2. Aufl. 287: plüß-pe-ti-ßjǫ'; ⑧b) *s/f.* drt. übertriebene Forderung; Überforderung.

**plus-que-parfait** ⊘, *pl.* ~-~-~ (L. plüß-kö-pär-fæ'; ⑨b; *pl.* ⑧b) *a.* u. *s/m. gr.* (temps) ~ Plusquamperfe'ktum *n* (vollendete Handlung in der Vergangenheit).

**plus-value**, *pl.* ~-~s (plü-wä-lü'; ⑧b) *s/f.* Mehr-betrag *m*, -werth *m*.

**Plutarque** (plü-tä'rk) *npr. m.* h.a. Pluta'rch, grch. Biogra'ph und Morali'ſt (2. ss. nach Chr.); F ↘ homme de ~ bedeutender Mann.

**plutocratie** * (plü-tö-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Geldherrſchaft.

***Pluton*** ‖ (plü-tǫ') I. *npr. m.* myth. Plu'to, Gott der Unterwelt bei den Römern. II. **p~** ⊛ *n/ap. m.* ehm. Art norma'nniſche Leinwand.

**plutonien** ‖, **~ne** ⊘ (plü-tö-niǵ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* Geologie: pluto'niſch (= plutonique); terrains ~s v. terrain 3; Plutoni'ſt (= plutoniste).

**plutonique** ⊘ (~ni'k) *a.* Geologie: pluto'niſch, durch Feuer entſtanden, vulka'niſch(en Urſprungs) = plutonien.

**plutonisme** ⊘ (~ni'ßm) *s/m.* Geologie: Plutoni'smus, Lehre *f* von der Entſtehung der Erd-Rinde durch Feuer (*ant.* neptunisme).

**plutoniste** ⊘ (plü-tö-ni'ßt) *s/m.* Plutoni'ſt, Anhänger des Plutoni'smus (= plutonien).

**plutonomie** ⊘ (plü-tö-nö-mi') [grch.] *s/f.* Volkswirthſchafts-Lehre, Lehre von dem Reichthume der Geſellſchaft.

**plutôt** ‿ (plü-tō') [plus-tôt] *adv.* eher, lieber; vielmehr (↘ *abus.* verwechſelt mit plus tôt): ~ périr que de souffrir lieber ſterben als leiden; ~ ... que (mit *subj.*) eher ..., als daß; il ne l'eut pas ~ (richtiger: plus tôt) dit que ... kaum hatte er es ge-

sagt als ...; voyez ~! sehen Sie nur!; d'autant ~ que um so lieber als (Sév.). *Hom.* plus tôt.

**Plutus** (M-Cz. 356: plü-tü'ß) [grch.] *npr.m.* myth. Plu'tus, Gott des Reichthums; v. fils 1.

**pluvial** *m*, **~ale** *f* (plü-wĭă'l); *m/pl.* ↘ **~aux** (~wĭō') ⑯ [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ‖ Regen=...: eau ~ale Regenwasser *n*; ⚘ souci ~ Regen-Ringelblume *f* (Calendŭla pluviālis); zo. crapaud ~ Feuer-Unke *f* (Bombīna ignĕa); insectes ~aux Insek'ten *n. pl.*, die bei herannahendem Regen in großer Menge erscheinen. II. ~ *s/m.* ⑩b. rl. ehm. Pluvia'le *n*, Regenmantel der Priester (jetzt = chape 1). [pluvier doré.

**pluvian** ‖ P (plü-wĭ-ą') [lt.] *s/m.* zo. =

**pluviatile** ⚘ (plü-wĭ-a-ti'l) [lt.] *a.* 1. regnerisch. 2. durch Regen aufgeweicht.

**pluvier** ‖ ⚘ (plü-wĭe'; ⑧b) [lt. pluvĭa] *s/m.* zo. Regenpfeifer, Sumpfvögel-Gattung (Charadrĭus) = charadrille: ~ à collier interrompu weißstirniger R., Strandpfeifer (C. cantiānus); ~ criard gemeiner Triel (C. œdicnēmus) = arpenteur I. 4, courlis de terre; ~ doré gemeiner Gold-R., grünes Dütchen (C. pluviālis); grand ~ à collier buntschnäbeliger R., Kräglein *n* (C. hiaticŭla); petit ~ à collier kleiner R. (C. minor).

**pluvieux** ‖, **~se** (plü-wĭö', ~ö'ſ; ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) Regen=...: 1. regnerisch: temps ~ Regenwetter *n*. 2. regenbringend: vent ~ Regenwind *m*.

**Pluvigner** ‖ (Lnd. plü-wĭ-nje') *npr.* id. *n*, fr. Ort (Morbihan). [(= pleuviner).

**pluviner**‿ (plü-wĭ-ne') ①a. *v/n.* fein regnen

**pluviomètre** ⚘ (plü-wĭ-o-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Regenmesser.

**pluviométrique** ⚘ (plü-wĭ-o-me-tri'k) [lt.-grch.] *a.* phys. auf Regenmessung bezüglich.

**pluviôse** (plü-wĭ-ō'ſ) [lt.] *s/m.* id., Regenmonat, fünfter Monat des fr. republika'nischen Kale'nders (20. Januar bis 19. Februar).

**Plymouth** ‖ (Larousse: plĭ-mu't) *npr. m.* Plymouth *n* (sprich: plĭ'-mëth), engl. Hafenstadt (= Plimouth).

**P.M.** *abr.* v. P 2g.

**pn.** *abr.* = poulain. [phys. Athem-messer.

**pnéomètre** ⚘ (pne-ŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd.,

**pnéométrie** ⚘ (pne-ŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* méd., phys. Athem-messung.

**pnéométrique** ⚘ (pne-ŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* méd., phys. auf Athem-messung bezüglich.

**pneuma** ⚘ (pnö-ma') [grch.] *s/m.* h.a. Hauch, Athem; Geist.

**pneumarthrose** ⚘ (~mär-trō'ſ) [grch.] *s/f.* path. id., Luft-Ausscheidung in e-r Gelenkhöhle.

**pneumaticité** ⚘ (~ma-ti-ßi-te') [grch.] *s/f.* phys. Zugänglichkeit für die Luft.

**pneumatique** ⚘ (pnö-ma-ti'k) [grch.] I. *a.* 1. phys. pneuma'tisch, Luft=...: v. briquet 1, cuve 2; machine ~ Luftpumpe *f*; in Orgeln: levier ~ pneuma'tischer Hebel (Mechani'smus zur Hervorbringung eines gleichförmigen Spieles). 2. phls. geistig: principe ~ von den Gnostikern angenommenes geistiges Prinzi'p. II. ~s *s/m. pl.* ⑧b. rl. Pneuma'tiker (Name e-r Wiedertäufer-Sekte). III. *s/f.* phys. Pneuma'tik, Luft-Lehre.

**pneumatocèle** ⚘ (pnö-ma-tŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Windbruch *m* (Windgeschwulst des Hodensackes und der Mutterscheide).

**pneumatochimie** ⚘ (pnö-ma-tŏ-schi-mī') [grch.] *s/f.* chm. Chemi'e der Gase.

**pneumato(-)chimique** ⚘, *pl.* ~(-)~s (pnö-ma-tŏ-schi-mi'k) [grch.] *a.* chm. auf Chemi'e der Gase bezüglich; v. cuve 2.

**pneumatode** ⚘ (~to'd) [grch.] *a.* path. von Blähung herrührend, Blähungs=...

**pneumatologie** ⚘ (pnö-ma-tŏ-lŏ-Qī') [grch.] *s/f.* id.: 1. phls. Geisterlehre, ehm. Theil der Metaphysik. 2. path. Abhandlung über Blähungen. 3. phys. ↘ Lehre von den Gasen.

**pneumatologique** ⚘ (pnö-ma-tŏ-lŏ-Qi'k) [grch.] *a.* pneumatolo'gisch.

**pneumatologiste** ⚘ (pnö-ma-tŏ-lŏ-Qi'ßt), auch **~ue** (~lo'g) [grch.] *s/m.* Anhänger der Geisterlehre (v. pneumatologie 1).

**pneumatomaque** ⚘ (~mä'k) [grch.] *s/m.* rl. Leugner der Gottheit des heiligen Geistes.

**pneumatomphale** ⚘ (pnö-ma-tǫ-fă'l) [grch.] *s/f.* path. Nabelwindbruch *m*.

**pneumatopathologie** ⚘ (pnö-ma-to-pa-tŏ-lŏ-Qī') [grch.] *s/f.* path. Lehre von den Blähungs-Krankheiten.

**pneumatorr(h)achis** ⚘ (pnö-ma-tŏr-rä-ki'ß oder ~schi'ß) [grch.] *s/m.* path. Luft-Ansammlung *f* in der Höhle des Rückgrates.

**pneumatose** ⚘ (pnö-ma-tō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Windgeschwulst, Trommelsucht.

**pneumobranche** ⚘ (pnö-mŏ-brą'sch) [grch.] zo. I. *a.* durch Luftkiemen athmend. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Luft unmittelbar athmende Bauchfüßler.

**pneumobranchial**, **~ale** ⚘ (~brą-schĭ-a'l); *m/pl.* **~aux** ‖ (~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. in Zsfg. Luftkiemen=... [Luftkieme.

**pneumobranchie** ⚘ (~schī') [grch.] *s/f.* zo.

**pneumocèle** ⚘ (pnö-mŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Lungenbruch *m*.

**pneumoderme** ⚘ (pnö-mŏ-dä'rm) [grch.] *s/m.* zo. Leistenkrake *f*, Weichthier-Gattung (Pneumoderma).

**pneumogastrique** ⚘ (pnö-mŏ-gä-ßtri'k) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (nerf) ~ Lungen- und Magen-Nerv. [gen-Beschreiber.

**pneumographe** ⚘ (~gră'f) [grch.] *s/m.* Lun-

**pneumographie** ⚘ (pnö-mŏ-grä-fī') [grch.] *s/f.* an. Lungen-Beschreibung.

**pneumohémorrhagie** ⚘ (~ĕ-mŏr-rä-Qī') [grch.] *s/f.* path. starker Lungen-Blutfluß.

**pneumolithiase** ⚘ (pnö-mŏ-li-tĭ-ă'ſ) [grch.] *s/f.* path. Lungenstein-Leiden *n*.

**pneumologie** ⚘ (pnö-mŏ-lŏ-Qī') [grch.] *s/f.* an. Lungen-Lehre.

**pneumonie** ⚘ (pnö-mŏ-nī'), **~ite** (~ni't) [grch.] *s/f.* path. Lungen-Entzündung; fausse ~ unechte Lungen-Entzündung.

**pneumonique** ⚘ (pnö-mŏ-ni'k) [grch.] *a.* 1. phm. (auch *s/m.*) Lungen-Leiden heilend(es Medikame'nt). 2. path. (auch *s.*) lungenleidend; Lungenkranke(r).

**pneumonocèle** ⚘ (pnö-mŏ-nŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Lungen-Bruch *m*.

**pneumo(no)plégie** ⚘ (~(nŏ)-plĕ-Qī') [grch.] *s/f.* path. Lungen-Lähmung, -Schlag *m*.

**pneumo(no)rrhagie** ⚘ (~(nŏ)r-rä-Qī') [grch.] *s/f.* path. starker Lungen-Blutfluß.

**pneumo(no)rrhée** ⚘ (pnö-mŏ(-nŏ)r-rē') [grch.] *s/f.* path. reichlicher Schleim-Auswurf aus der Lunge.

**pneumo(no)tomie** ⚘ (pnö-mŏ(-nŏ)-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* an. Lungen-Zergliederung.

**pneumopéricarde** ⚘ (pnö-mŏ-pe-ri-kă'rd) [grch.] *s/m.* path. Luft-Ansammlung *f* im Herzbeutel.

**pneumore** ⚘ (pnö-mō'r) [grch.] *s/f.* zo. Blasen-Heuschrecke (Pneumōrus).

**pneumostome** ⚘ (pnö-mŏ-ßtō'm) [grch.] *s/m.* zo. Athemloch *n* der Insekten.

**pneumothorax** ⚘ (pnö-mŏ-to-ră'kß) [grch.] *s/m.* path. Pneumotho'rax (Anfüllung des Brustfellsackes durch Luft) (vgl. hydro ~).

**pnyx** (pnī'kß) [grch.] *s/m.* (jetzt auch: *s/f.*) h.a. Pnyx *f*, Volksversammlungs-Platz in Athe'n.

**Pô** (pō) *npr. m.* Po, it. Fluß. *Hom.* v. Pau.

**poa** ⚘ (pŏ-a') [grch.] *s/m.* = paturin.

**poâcre** (pŏ-ā'kr) *s/m.* = pouacre (Balz., *Modeste Mignon* 31).

**poallier** ‖, auch **~illié** ⊕ (nach M-Cz. 152: pŏ-ă-ljĕ') ⑧b. *s/m.* 1. Zapfenhalter (Pfanne e-s Zapfens der Glockenwelle). 2. Mühl-eisen *n*, welches den Läufer in Bewegung setzt (= poilier 1). [mit sehr wenig Negerblut.

**poban** ‖ (pŏ-bą') *s/m.* (Antillen:) Mischling

**poc-à-poc** † (pŏk-ă-pŏ'k) [it. poco a poco] *advt.* allmählich = peu à peu (vgl. poco).

**pochade** (pŏ-schā'd) [poche] *s/f.* Malerei: leicht hingeworfene Skizze.

**pochard** ‖, **~e** P (pŏ-schā'r, ~ā'rd) [poche] *a.* und ~ *s/m.* I. betrunken; Trunkenbold. II. ~ *s/m.* (schwz.) Filzhut, Kalabre'ser.

**pocharder** ‖ P (pŏ-schär-de') ①a. *v/a.* (und se ~ sich) berauschen. [gnerie 1.

**pocharderie** P (pŏ-schär-d'rī') *s/f.* = ivro-

**poche** (pŏsch) [dtsch.] *s/f.* 1. Tasche: ~ de Marguerite Gretchen-Täschchen *n* (altdeutsches an einer Kette getragenes Täschchen); v. argent 3; argent de (la) ~: a) Löhnung der Soldaten; b) Taschengeld *n*; de ~ in der Tasche tragbar, Taschen=...; payer de sa ~ aus eigener Tasche bezahlen; *fig.* ↘ avoir en sa ~ immer zur Hand haben; valoir cinquante francs dans la ~ reine 50 Franken abwerfen; *fig.* avoir ses mains dans ses ~s müßig sein; il n'a pas toujours eu les mains dans ses ~s: a) er hat die Hände nicht in den Schoß gelegt, hat es sich sauer werden lassen, b) er hat auch manchmal zugegriffen (fremdes Eigenthum entwandt); v. chat I. 2; F connaître qc. comme sa ~ etw. gründlich kennen; F faire crédit de la main à la ~ nicht borgen, gar keinen Kredi't geben; v. jouer II. 6; ↘ manger son pain dans sa ~ sehr geizig sein; v. mettre I. 1 u. II. 1, empocher 1; F n'avoir pas sa langue dans sa ~ nicht auf's Maul gefallen sn; F parler dans ~ undeutlich sprechen; F il semble sortir de sa ~ er ist ein Knirps gegen ihn; F tenir qc. dans sa ~ des Erfolges e-r Sache sicher sn. 2. ~ de blé, de froment, & Korn-, Weizen- ꝛc. Sack *m*. 3. (violon de) ~ Taschengeige (kleine Geige, welche die Tanzlehrer in der Tasche tragen; jetzt mehr gebr. pochette). 4. fehlerhafte Falte (an einem Kleide): cet habit fait des ~s dieses Kleid sackt sich. 5. Schöpf-, großer Suppen-Vorlege-Löffel *m*. 6. ch. und Fischerei: Sack-garn *n*, -netz *n*; Netz *n* zum Fang der Kani'nchen in ihren Bauen. 7. ⚘ path. Eitersack *m* bei Geschwüren; Geburtshülfe: ~ des eaux Wasserraum *m* der Eihäute ... dem Blasensprunge. 8. ⚘ zo. a) Beutel *m* der Beutelthiere; b) (Backen-)Tasche der Hamster ꝛc.; c) Kropf *m* der Vögel (= jabot 1); d) = ~-cuiller. 9. ⊕ Bergbau: ~ de mineur Hänge-ko'mpaß *m*, -zeug *m* des Markscheiders; ~ à cristaux Krysta'lldruse; Gießerei: Schöpf-kelle, -löffel *m* der Metallgießer, Zuckerraffinirer ꝛc.; Nagelschmiede: Sack *m* zu Tapetennägeln; Menge der Tape'tennägel, welche ein Sack von bestimmter Größe enthalten kann; Weberei: ~ de navette Vertiefung für die Spule; Zuckersiederei: ~ aux écumes Filtrirsack *m*. 10. runder Zug an Buchstaben, Schnörkel *m*. 11. P Säuferin, Saufschwester; auch *s/m.* Trunkenbold (Div.

**poche-cuiller** P, *pl.* ~s-~s (pŏsch-kü-jă'...) ⑧b) *s/m.* zo. Löffelreiher, Vogel (Platalĕa leucorodĭa). [eine Tasche ...

**pochée** ↘ (pŏ-schē') [vgl. pocher I. 6] *s/f.* ...

**poche-œil** ‖ P ↘, *pl.* ~-~ oder **poche-yeux** (pŏsch-ö'j, ~jö) *s/m.* Faustschlag auf's Auge; blaugeschlagenes A., P blaue Fensterlade.

**pocher**‿ (pŏ-sche') [poche] ①a. I. *v/a.* 1. Kochkunst: ~ des œufs Eier einschlagen; v. œuf 2. 2. F ~ les yeux à q. J-m die Augen blau schlagen; v. beurre 2. 3. ~ la queue d'une lettre e-n Schnörkel an e-n Buchstaben machen (vgl. poche 10); ~ une écriture e-e Schrift durch Kleckse unleserlich machen. 4. (eine Skizze) leicht hinwerfen. 5. = pocheter I. 6. † sacken, in Säcke fassen. II. se ~ 1. in brauner Butter gebacken werden. 2. F einander blaue Augen schlagen. [(Alcēdo ispĭda).

**pochery** ⚘ (pŏ-sch'rī') *s/m.* zo. Eisvogel

**pochet** ‖ (pŏ-schæ'; ⑧b) *s/m.* 1. agr. a) Zusammenlegen *n*, Samenstecken *n*; b) dazu gemachtes kleines Loch. 2. = musette I. 3.

**pocheter**‿ ↘ (pŏ-sch'te', F ~schte') [pochette] ①c. I. *v/a.* Obst und dergleichen in der Tasche stecken, um es nachreifen zu lassen,

der Tasche tragen. **II.** *v/n.* laisser ~ (des olives Oli'ven) in der Tasche mürbe w. lassen. [Beutler, Täschner.

**pochetier** ‖ (pŏ-ſch'tĭe'; ⑧b) [pochette] *s/m.*

**pochette** (pŏ-ſchæ't) [*dim.* von poche] *s/f.* 1. ↘ Täschchen *n*, Säckchen *n*; *fig.* F belle ~ et rien dedans glänzender Schein und Nichts dahinter. 2. Sacknetzchen *n* zum Fischfange; a. kleines Kani'nchennetz (v. poche 6). 3. Taschen-Geige (v. poche 3): F avoir un jeu de ~ auf der Geige quietschen.

**pochis** ⊖ (pŏ-ſchī'⑧a) *s/m. sg.* Gravirkunst: fleckiger Kupferstich.

**pochon** ‖ (pŏ-ſchɡ') *s/m.* 1. F (großer) Tintenklecks. 2. P Faustschlag. 3. (schwz.) ~ à soupe Suppenlöffel.

**poco** ♪ (po-ko') [it.] *adv.* ~ à ~ nach und nach, allmählich (= poc-à-poc); ~ forte nicht sehr stark.

**pococurante** † (Lnd. pŏ-ko-kŭ-rɡ̃'t; L. ~rɡ-te') [it.] *s/m.* und P~ *npr. m.* (bei V.) id., Gleichgültiger, Blasi'rter.

**pococurantisme** * (pŏ-ko-kŭ-rɡ-ti'ßm) *s/m.* Gleichgültigkeit *f*, Blasi'rt-heit *f*.

**poculiforme** ⊘ (pŏ-kŭ-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* becherförmig. [in Zsſg. Fuß-..., Stiel-...

**pod...**, **podo...** ⊘ (pŏ-d..., pŏ-do...) [grch.]

**podagraire** ♀ (pŏ-dă-grā'r) [podagre] *s/f.* Geißfuß *m*, Zipperleinkraut *n* (Ægopodium podagraria).

**podagre** (pŏ-dă'gr) [grch.] **I.** *a.* u. *s.* F podagr(i'ſt)iſch; Podagri'ſt, mit Po'dagra (weitS. mit Gicht) Behafteter. **II.** *s/m.* ⊘ zo. knotige Fingerschnecke (Pterocĕra scorpio). **III.** *s/f.* ⊘ path. Po'dagra *n*.

**podalire** (pŏ-dă-lī'r) **I.** *npr.m.* myth. Podali'rius, Sohn Äskula'p's, berühmter Arzt. **II.** *p.*~ ⊘ *n, ap.m.* zo. Segelfalter, Tagschmetterling (Papilio podalirius). [fuß der Säugethiere.

**podarion** ‖ ⊘ (pŏ-dă-rĭ-ɡ') *s/m.* zo. Hinter-

**podarthre** ⊘ (pŏ-dă'rtr) [grch.] *s/m.* zo. Fußgelenk *n* der Vögel.

**podarthrocace** ⊘ (pŏ-dăr-trŏ-kă'ß) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Knochen des Fuß-Gelenkes. [(Gironde).

**podensac** (pŏ-dɡ-ßă'k) *npr. m.* id. *n*, fr. St.

**podestat** (pŏ-dæ-ßta'⑪) [it.] *s/m.* Podesta' (Bürgermeister in Italien).

**podétion** ‖ ♀ (pŏ-de-ßĭɡ') [grch.] *s/m.* Gestell *n*, Fruchtstiel der Flechten.

**podex** ⊘ (pŏ-dæ'kß) [lt.] *s/m.* zo. Afterstück *n*, hinterer Bauchring der Insekten.

**podicille** ♀↘ (pŏ-dĭ-ßi'l) [grch.-lt.] *s/m.* sehr kleines Fruchtstielchen *n* der Flechten.

**podicipède** ⊘ (pŏ-dĭ-ßĭ-pæ'd) [lt.] *a.* zo. steißfüßig (von Vögeln).

**podion** ‖ ⊘ (pŏ-dĭ-ɡ') [grch.] *s/m.* zo. Unterbein *n* der Säugethiere und Vögel.

**podium** (pŏ-dĭ-o'm) [lt.] *s/m.* 1. arch. Po'dium *n*, Sockel. 2. h.a. a) Ringmauer *f* um das A'mphitheater; b) Senato'ren-Sitz im A'mphitheater.

**podlachie**, ~s~ (pŏ-dlă-ſchī', ~ſī') *npr.f.* Podla'chien *n* (Landschaft im russischen Polen).

**podlachien** ‖, ~ne (pŏ-dlă-ſchĭɡ', ~ĭæ'n), auch ~s~ (~dlă-ſ~) *a.* (nach dem *s.*) und P~(ne) *s.* podla'chiſch; Bewohner(in) von Podla'chien.

**podobé** (pŏ-dŏ-be') *s/m.* zo. rothflügelige Drossel vom Se'negal (Turdus erythropterus).

**podobranches** ⊘ (pŏ-dŏ-brɡ̃'ſch⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Fußkiemer. [gestielter Frucht.

**podocarpe** ♀ (pŏ-dŏ-kă'rp) [grch.] *a.* mit

**podocère** ⊘ (pŏ-dŏ-ßā'r) [grch.] *s/m.* zo. Stielhorn-Krebs (Podocĕrus).

**podogyne** ♀ (~Gi'n) [grch.] *s/m.* = gynopode.

**podogynique** ♀ (pŏ-dŏ-Gĭ-ni'k) [grch.] *a.* stempelstielig.

**podolachnite** ⊘ (L. pŏ-dŏ-lă-kni't) [grch.] *s/f.* vét. Stein-Galle der Pferde (= bleime).

**podolie** (pŏ-dŏ-lī') *npr.f.* la ~ Podo'lien *n*, Gouvernement in West-Rußland.

**podolien** ‖, ~ne (pŏ-dŏ-lĭɡ', ~ĭæ'n) *a.* (nach *s.*) u. P~, P~ne *s.* podo'liſch; Podo'lier(in).

**podologie** ⊘ (pŏ-dŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Fuß-Beschreibung; Abhandlung über den Fuß. [messer zum Maßnehmen für Hufbeschlag.

**podomètre** ⊘ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* vét. Huf-

**podométrique** ⊘ (pŏ-dŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* vét. zum Hufmesser gehörig: ferrure ~ Beschlag *m* nach dem Hufmesser.

**podophanère** ⊘ (pŏ-dŏ-fă-nā'r) [grch.] *a.* zo. mit deutlichen Füßen.

**podophthalmaire** ⊘ (pŏ-dŏ-ftăl-mā'r) [grch.] *a.* zo. stiel-äugig.

**podophthalmes** ⊘ (pŏ-dŏ-ftă'lm⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. stiel-äugige Krebse.

**podophyll(ac)é**, ~e ♀ (pŏ-dŏ-fĭl-l(a-ß)e') [grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* entenfußartig(e Pflanzen).

**podophylle** ♀ (~fi'l) [grch.] *s/m.* Entenfuß, Ranunkulace'en-Gattung (Podophyllum).

**podophylleux** ‖, ~se ⊘ ↘ (pŏ-dŏ-fĭl-lŏ', ~ŏ'ſ) [grch.] *a.* (nach *s.*) vét. tissu ~ (mehr gbr. feuilleté) Fleiſch-Wand *f* des Hufes.

**podophyllite** ⊘ (~li't) [grch.] *s/f.* vét. Entzündung der Fleiſch-Wand des Hufes.

**podoptère** ⊘ (~ptā'r) [grch.] **I.** *a.* 1. ♀ mit geflügeltem Stiele. 2. zo. mit Schwimmhäuten an den Füßen. **II.** *s/m.* ♀ Flügelstiel, Polygone'en-Gattung (Podoptĕrus).

**podosperme** ♀ (pŏ-dŏ-ßpā'rm) [grch.] *s/m.* 1. Stielſame, Korbblüthler-Gattung (Podospermum). 2. Nabelſtrang, Keimgang.

**podostémacées** ♀ (~ßte-ma-ße'⑧b) [grch.] *s/f.pl.* Podoſtemace'en, Waſſerpflanzen-Familie.

**podostème** ♀ (~ßtæ'm) [grch.] *s/m.* Fadenſtiel, Gattung Waſſerpflanzen (Podostĕnum).

**podothèque** ⊘ (pŏ-dŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* zo. Fuß-bedeckung, -haut. [zo. Fußthiere *n.pl.*

**podozoaires** ⊘ (~ſŏ-ā'r⑧b) [grch.] *s/m.pl.*

**podrida** (pŏ-drī-da') v. olla(-)podrida.

**podure** ⊘ (pŏ-dū'r) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. ſpringſchwänzig; Spring-, Gabel-ſchwanz (Löcher-aſſel-Gattung). [ſchwänze *m/pl.*

**podurelles** (~dŭ-ræ'l⑧b) *s/f.pl.* zo. Spring-

**pœcile** (Lnd. pe-ßi'l, L. pæ~) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Poi'kile *f*, Bilderhalle *f* in Athe'n. 2. ⊘ zo. Buntkäfer, Giftkäfer-Gattung (Pœcilus).

**pœcilien** ‖, ~ne ⊘ (pe-ßi-lĭɡ', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: dem bunten Sandſteine angehörig, in Zſſg. Buntſandſtein-...

**pœcilomorphes** ⊘ (pe-ßĭ-lŏ-mŏ'rf ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. verſchieden-geſtaltige Quallen *f/pl.*

**pœcilopodes** ⊘ (~po'd⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. verſchiedenfüßige Schalthiere *n. pl.*

**poêle**, auch ~êle (L. pāal, Fe. pŭal: M-Cz. 153: pāal od. pŭāl; Ls. 2. Aufl. 94: pŏăl; Maigne 123: pāal oder ↘ pāæl; B. ſpricht *A.* pŏ-ā'l, *B.* und II. pŏ-ǣ'l) **I.** *s/m.* **A**, [lt. pallĭum] 1. Leichentuch *n*. 2. Trau-Schleier, der während der Trauung über den Häuptern der Neu-Vermählten gehalten wird: *fig.* mettre un enfant sous le ~ ein Kind durch Heirath legitimi'ren. 3. Thron-, Trag-himmel (mehr gbr. dais). **B.** (auch ~ile) [lt. pensĭle] 1. (Stuben-)Ofen: ~ de construction Kachel-Ofen; ~ à la Désarnaud (de-ſăr-nŏ') Art Guß-O. von wenig Tiefe in e-m Kami'ne; ~ économique = poêle-fourneau; ~ suédois ſchwediſcher O. (gewöhnlich in ganzer Höhe des Zimmers). 2. ↘ Wohn-zimmer *n*. 3. ⊖ Töpferei: Brenn-Ofen. **II.** *s/f.* [lt. patella] 1. Pfanne: ~ à confitures Kupfer-Pf. ohne Schwanz, mit 2 Henkeln; ~ à frire Brat-Pf.; *fig.* F ↘ être dans la ~ in der Tinte ſitzen; v. braise 1; tenir la queue de la ~ das Heft in Händen h.; *prv.* il n'y en a point de plus empêché (embarrassé) que celui qui tient la queue de la ~ der Leiter einer Sache hat die meiſte Noth dabei; F ~ à châtaignes pockennarbiges Geſicht. 2. ⊖ Gießpfanne; Fiſcherei: tiefſte Stelle in e-m Fiſchteiche; Gravirkunſt: Vorrichtung zum Erwärmen der Platte, auf welche man Farbe aufträgt; Lichtzieherei: Talgkeſſel *m*; Marmorſchneiderei: guß-eiſernes Gefäß mit 2 Henkeln u. 3 Füßen; Salinenweſen: großer (Abdampf-) Keſſel; Wachszieherei: großes Kupfer-Baſſin.

**poêlée** (pāa-lé' oder pāa~, auch pāæ~; vgl. poêle) *s/f.* 1. eine Pfanne voll. 2. Kochkunſt: in der Kochpfanne geſchmortes Huhn *rc.* 3. prov. Ernte-feſt *n*, -ſchmaus *m*.

**poêle-fourneau**, *pl.* ~s-~x (pāal-fūr-no'; ⑩b: vgl. poêle) *s/m.* Koch-Ofen.

**poêlerie** (pāa-l'rī'; vgl. poêle) *s/f.* 1. Ofen-Fabrikatio'n, Ofenmacher-Geſchäft *n*. 2. Handel *m* mit Öfen. 3. *coll.* Heizungs-Geräth *n*.

**poêlette** (~læ't) *s/f.* 1. kleine Pfanne. 2. kleines Becken; chir. Aderlaß-Becken *n* (= palette II., poilette).

**poêlier** ‖ ⊖ (~lĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. Pfannen-Schmied, -Fabrika'nt, -Händler. 2. Ofen-Fabrika'nt; ~ fumiste v. fumiste.

**poêlon** ‖ (~lɡ') *s/m.* 1. ehm. (tiefes) Pfännchen; jetzt Art irdene Kaffero'lle. 2. ⊖ Buchbinderei: ~ à colle Kleiſtertopf; Gießerei: Schmelzlöffel; Münze: Glühpfanne *f*.

**poêlonnée** (~lŏ-ne') *s/f.* ein Pfännchen voll.

**poëme**, beſſer ~è~ (A., L.: pŏ-ǣ'm, F pāæm) [grch.] *s/m.* 1. Gedicht *n*, bſ. längeres G.: ~ épique E'pos *n*, Heldengedicht *n*; † ↘ ~ en prose proſa'iſches Werk von dichteriſchem Inhalt und Schwunge; être un ~ wahrhaft dichteriſch empfunden ſein. 2. Opern-Text. **Syn.** un *poëme* est de plus longue haleine qu'une *poésie* (3).

**poëre** (pŏ-ā'r) *s/m.* vét. Räude am Maule der Schafe (= bouquet I. 9).

**poésie** (pŏ-ĕ-ſī', L., Lnd.: po~; nach L. F auch pāe~, 17. sæ. auch pāæ~) [lt.] *s/f.* 1. Dichtkunſt, Poëſi'e. 2. Dichtungs-Gattung: ~ lyrique ly'riſche Poëſi'e; ~ cultivée Kunſt-, ~ populaire Volks-Poëſi'e. 3. meiſt ~s *pl.* Dichtung *sg.*; (kleineres) Gedicht *n. sg.*; ~ fugitive leichte Poëſi'e (Syn. v. poëme). 4. Dichteriſches *n*: Dichter-Sprache; dichteriſche, idea'le Auffaſſung: faire de la ~ dans la vie das Leben idea'l auffaſſen; *P~ et Réalité*, oder *P~ et Vérité*, oder auch *Vérité et P~* „Wahrheit und Dichtung" von Göthe. 5. Dichter-gabe, -geiſt *m*. 6. Verskunſt; e-m Dichter, e-r Nation eigenthümliche Art zu dichten.

**poëte**, beſſer ~ète (pāat oder pŏ-ǣ't; ‿ letzteres nur im *st.s.*; † meiſt nur pāat oder pŭāt) [lt.] *s/m.* Poë't, Dichter: (femme) ~ Dichterin *f*; F ~ crotté ſchlechter Dichter; ~ lauréat Hofpoë't; ~ de Sorrente Ta'ſſo; il est né ~ er iſt zum Dichter geboren; Madame D. était un ~ aimable Frau D. war eine liebenswürdige Dichterin (v. poétesse); il a lu les ~s er hat die lt. und grch. Dichter geleſen; † *préc.* ~ muet Maler.

**poétereau** F (pŏ-e-t'rŏ', L. po~); Lnd., Pan.: ~è~ (po-æ~) *s/m. mv. part* Dichterling, Reimſchmied, Poëta'ſter.

**poétesse** †, L. ~è~ (pŏ-e-tæ'ß oder pŏ-æ~) *s/f.* = (femme) poëte.

**poétique** (pŏ-ĕ-ti'k; nach L. F pāe~) [lt.] **I.** *a.* □ 1. dichteriſch, poë'tiſch; v. art 5, licence 6. 2. typ. caractère ~ Art Anti'qua-Schrift, ſchmaler und höher als die gewöhnliche, bſd. in Verſen angewendet. **II.** *s/f.* 1. Poë'tik, Dichtungslehre: *les quatre P~s* die in einen Band zſ.-geſtellten 4 Werke *n. pl.* über Poë'tik von Ariſto'teles, Hora'z, Boileau und Vida. 2. *fig.* Deutung des Erhabenen in der Natur, den ſchönen Künſten, Poë'tik.

**poétiser** ‿ (pŏ-e-tĭ-ſe') [poëte] ①a. **I.** *v/a.* in ein poë'tiſches Gewand kleiden, dichteriſch ausſchmücken. **II.** *v/n.* F ↘ Verſe machen (= versifier).

**poétiseur** ↘ (pŏ-e-tĭ-ſŏ'r) *s/m.* Verherrlicher; S. der et. dichteriſch darſtellt.

**poétriau** ↘ (pŏ-e-trĭ-o') *s/m.* = poétereau.

**poge** † (pŏG) *s/m.* 1. [it.] ⚓ (im Orient:) rechte Seite eines Schiffes, Steuerbord *n* (= tribord). 2. ehm. id., kleine breta'gniſche Kupfermünze. 3. Heringszoll an den Biſchof von Nantes.

**Pogge** (pŏdǵ) npr. m. le ~ Po′ggio (spr. pŏ′-dǵio), it. Gelehrter († 1459).

**pogne** P (pŏnj) s/f., & = poigne, &.

**pogonocère** ⊘ (pŏ-gŏ-nŏ-ßā′r) [grch.] s/m. zo. Bart-horn-Käfer (Pogonocĕrus).

**pogonophore** ⊘ (pŏ-gŏ-nŏ-fŏ′r) [grch.] zo. I. a. bärtig, in Zſſg. Bart-... II. s/m. Bartkäfer (Pogonophŏrus).

**pogonorhynques** ⊘ (pŏ-gŏ-nŏ-rą̄′k ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Bartschnäbler.

**poids** (pŏā; Fe. pŏā; L. pŏā; ⑧a) [L. lt. pensum; Andere: lt. pondus] s/m. 1. Schwere f, Gewicht n: tomber de tout son ~ mit ganzer Wucht herabfallen. 2. bestimmtes Gewicht n: monnaie de ~ vollwichtige Münze; ~ brut Bru′tto-G.; ~ légal Vollwichtigkeit f; ~ taxé abgerundetes Gesammt-G.; perdre de son ~ an G. verlieren. 3. Gewicht n zum Wägen: faire bon ~ gutes G. geben; fig. gerecht sein; faire le ~ das Gleichgewicht herstellen; v. mesure 1 und fig. 2; v. acheter I. 1; F cette nouvelle m'ôta de dessus la poitrine un ~ de cinq cents livres diese Nachricht nahm mir eine Zentnerlast vom Herzen. 4. ~ de marc Mark-G. (8 Unzen); ~ de troy Troy-Pfund n (engl. Gewicht = 373,258 grammes oder 22,36 dtsch. Zoll-Loth); ehm. ~ de la soie in Lyon: Gewicht n von 15 Unzen. 5. Münze: Schrot n (Norma′l-Gewicht der Münzen): ~ de fin Feingehalt. 6. ~ public Rathswage f. 7. bei den alten Juden: peser au ~ du sanctuaire nach dem Seckel des Heiligthums wägen, fig. sehr sorgfältig abwägen. 8. ~ vivant lebendes Gewicht der Schlacht-Thiere. 9. fig. Beschwerde f, Last f: le ~ du jour et de la chaleur des Tages Last und Hitze. 10. fig. Erheblichkeit f, Wichtigkeit f: de ~ wichtig; homme de ~ Mann von Gewicht und Bedeutung; de peu de ~ unerheblich; mettre du ~ à qc. (M.F.S. I. 3) Gewicht auf et. legen; donner du ~ à ses paroles seiner Rede Nachdruck geben. 11. Gewicht n an einer Uhr, einem Bratenwender ꝛc. 12. ⚓ tonneau de ~ Gewichtstonne f zur Abschätzung der Ladung und Belastung eines Schiffes. **Syn.** v. gravité Syn. 2. *Hom.* pois, poix.

**poign...** dieser Wort-Anfang wird von den Autoritäten theils pŏā-nj..., theils pŏ-nj... angegeben, so daß beides richtig; doch scheint pŏ-nj... F zu fein, wofür auch Ls. 2. Auflage 83.

**poignamment** ↖ (L. pŏā-njā-mą̄′, F pŏ-~ ⑨g. adv. von poignant (v. dſ.).

**poignant** (pŏā-nją̄′ ⑨a u. b, F pŏ-~) m, ~e (~ą̄′t) f [poindre] I. a. (nach, fig. auch vor dem s.) ↖ stechend; meist fig. peinlich, beißend, scharf. **Syn.** v. piquant I. 1. II. ~ s/m. Ausschlag der Wage (jetzt: trébuchant).

**poignard** ‖ (pŏā-njā′r, F pŏ-~; pl. meist ‖, ↖ ⑧b) [poing] s/m. 1. Dolch: v. coup 1. 2. fig. il a le ~ dans le cœur er ist schmerzlich betrübt, er trägt einen tiefen Schmerz in der Brust; tourner à q. le ~ dans le cœur, dans la plaie J-m et. Schmerzliches immer wieder sagen; ↖ mettre, tenir le ~ à q. oder sur la gorge de q. J-m das Messer an die Kehle setzen; mettre le ~ au sein de q. J-m den Dolch auf die Brust setzen. 3. h.m. chevaliers du ~ Ritter pl. vom Dolch (Royalisten mit verborgenen Waffen in den Tuilerien 1791; auch reaktionäre Gesellschaft im südlichen Frankreich nach dem 9. Thermido′r des Jahres II). 4. Fischerei: Mittelhecht. 5. ⚙ Schneiderei: Zwickel, Gehre f, Keil. 6. F ↖ letzter Abschluß einer Arbeit. 7. F Nase f.

**poignarder‿** (pŏā-njār-de′, F pŏ~) ①a. v/a. (und se ~) 1. (sich) erdolchen, ermorden. 2. fig. tödtlich betrüben, tief schmerzen; F la curiosité, & le ~e die Neugierde ꝛc. bringt ihn fast um. 3. F ~ le ciel in die Höhe sehen, himmelan stehen; vgl. poignard 7.

**poignardeur** ↖ (pŏā-njār-dŏ′r, F pŏ-~) s/m. (gedungener) Meuchelmörder.

**po(i)gne** P (L. pŏnj oder pŏānj) s/f. Faust: avoir de la ~ kräftige Fäuste haben, auch fig. et. bruta′l sein; à ~ packend, fesselnd, hinreißend (auch fig.); weitS. tyrannisch: v. préfet 2; F v. ceintrer 2.

**poignée** (pŏā-nje′, F pŏ-nje′) [poing] s/f. 1. eine Hand voll; Bündel n, Gebund n: ❁ ~ de fil gewisse Anzahl Zwirndocken; v. morue 1; ~ de tuiles 4 auf ea. gelegte Ziegel m/pl. (vgl. pigeon I. 12); acheter la viande à ~ das Fleisch nach Schätzung (d. h. nach bloßem Abwägen mit der Hand) kaufen; fig. P arrangé, donné comme une ~ de sottises unordentlich zugerichtet, in unschicklicher Weise gegeben; fig. v. feu 1; advt. à ~ vollauf, ganze Hände voll, haufenweise. 2. fig. kleine Anzahl: ~ de gens, ~ de monde eine Handvoll Leute. 3. ~ de main Händedruck m; (se) donner une ~ de main (sich) die Hand drücken oder geben. 4. Griff m, Heft n; Gefäß n am Degen; ausgestopfter Zipfel an den Ecken e-s Waarenballens. 5. Lappen m zum Anfassen heißer Gegenstände, F Angreifer m. 6. ⚙ Gravirkunst ꝛc.: Kittbrett n der Petschaftstecher und Edelsteinfasser; Waffenfabrikation: Kolben m eines Pistolenschaftes; Weberei: ~ du battant Deckel m der Lade.

**po(i)gne-main** ‖ F (pŏānj-mą̄′, F pŏnj~) advt. saisir à ~ gröblich, derb anfassen.

**poigner‿** (pŏā-nje′, F pŏ-~) ①a. v/a. durchbohren (Chat., Sue).

**poignet** ‖ (pŏā-njæ′, F pŏ-~; ⑧b) [poing] s/m. 1. Hand-gelenk n, -wurzel f: force du ~ Stärke f der Faust; avoir du ~ eine feste Hand (zum Stoßen und Pariren) haben; se dégager le ~ sich (durch Fecht-Übungen) die Hand gelenkig machen; P très-b. épouser la veuve P~ = se masturber. 2. Preisschen n, Prieschen n; a. Mansche′tte f; Einfassung f des Frauenhemdes um Brust und Schultern; col à ~ falscher Kragen des Mannshemdes; ~s (de manche) Vor-, Über-ärmel pl. zum Schutze der Manschette.

**poigneur** (pŏā-njŏ′r, F pŏ-~) s/m. 1. ehm. Stockfisch-Beschauer (Beamter). 2. kleiner Fisch, der handvollweise verkauft wird.

**po(i)gnon** ‖ (pŏā-nįǫ′, F pŏ~) s/m. 1. ↖ Handvoll f: ~ de lin Riffe f Flachs. 2. P Geld n.

**poil** (pŏāl) [lt. pilus] s/m. 1. (Thier-)Haar n, coll. Fell n: chien à long ~ langhaariger Hund; lièvre en ~ Hase mit dem Felle; gants sur ~ Pelzhandschuhe pl.; v. bête I. 1; Falknerei: mettre l'oiseau à ~ einen Falken auf Hasen und Kani′nchen abrichten; v. plume 2; faire le ~ à un cheval einem Pferde die Mähne, die Haare stutzen; avoir l'éperon au ~ das Pferd spornen; monter un cheval à ~ ein Pferd ohne Sattel reiten; F être à ~ nackt sein; vét. souffler au ~ von Geschwüren unter dem Hufe: oberhalb des Hufes Eiter ausfließen lassen; ~ piqué, planté todtes Haar (Zeichen von Krankheit). 2. Haar n am Menschenleibe u. im Barte (nur sehr F od. P vom Haupthaare); fig. F avoir du ~, être (un homme) à ~ Haare auf den Zähnen haben; F avoir du ~ dans la main, auch avoir le ~ faul sn, keine Lust zur Arbeit h.; F ~ follet Milchbart; poét. ↖ ~ hérissé struppiges Haar; F ~ de Judas rothes Haar; F avoir eu le ~, du ~ de q. J. gerupft, J-m Geld abgewonnen haben, F J. über den Löffel barbi′rt haben; F faire le ~ den Bart scheren; fig. F faire le ~ (bien court) à q. einen Vortheil über J. gewinnen, et. besser oder schneller machen als J.; auch: J-m einen Streich spielen, J-m ein Bein stellen; Fil se laisserait arracher la barbe ~ à ~ er läßt sich Alles bieten; ~ P ↖ Tadel, Rüge f, Verweis. 3. Farbe f bſd. des Pferdes; fig. ↖ F gens de tout ~ Leute pl. jeder Art. 4. ⚘ Haar n als Bekleidung der Oberfläche der Pflanzen. 5. path. Milchknoten in der Brust. 6. ~ d'argent, ↖ de nacre Muschelseide f (Seidenhaar der Steckmuscheln). 7. ⚙ a) Haar n des Tuches ꝛc.: coucher le ~ das Haar niederbürsten, fig. v. coucher I. 3; velours à trois ~s dreihäriger Sammet (dessen Einschuß aus drei Seidenfäden besteht); v. brave II. 1; fig. F un ~ n'y (A. ne) passe pas l'autre er ist sehr sorgfältig in seinem Anzuge. b) Haarspalt (ausgefüllter Spalt in e-r Steinschicht); Sorte f (von Schiefer); ~ gris grauer Schiefer. c) Weberei: (chaîne à) ~ Überschußkette f in der Kette eines Sammetgrundes; ~ de chèvre id., Art Stoff, dessen Einschuß Wolle, und dessen Kette Baumwolle ist. 8. ⚓ ancre levée par les ~s mittels des Boje-reeps gelichteter Anker. **Syn.** v. cheveu.

**poile** ↖ (pŏāl) s/m. = poêle I. B.

**poilette** ↖ (pŏā-læ′t) s/f. = poêlette.

**poileux** ‖, ~se ⊘ (pŏā-lö′ ⑩a, ~ö′ſ) [lt.] a. haarig (mehr gbr. poilu, velu).

**poilier** ‖ (pŏā-lie′; ⑧b) s/m. 1. ⚙ Mühleisen n (= poallier 2). 2. ↖ = poêlier.

**poiloux** ‖ † P (pŏā-lū′) s/m. Lumpenkerl.

**poilu**, ~e (pŏā-lü′) a. haarig, behaart (= poileux, velu).

**poinciane** ⚘ (pŏą̄-ßi-a′n), ~llade (~já′d) [Poincy (pŏą̄-ßi′), Gouverneur der Antillen 17. sæ.] s/f. id., Benennung mehrerer Cäsalpinien-Arten, bſd. schönste Cäsalpi′nie, Pfauenschwanz m (Cæsalpinĭa pulcherrĭma).

**poinçon** ‖ (pŏą̄-ßǫ′) [lt. punctĭo] s/m. 1. ⚙ Pfriem(e f): ~ d'un coupoir Drücker, Stempel e-r Lochmaschi′ne; ~ à embouтir Bunzen; ~ à grain d'orge Spitzmeißel; ~ piquer Vorstecher. 2. Reitkunst: Handsporn (um die Pferde zum Springen anzutreiben); 3. Schaftnadel f. 4. Kolben; Tragbaum ~ d'échafaudage Rüstbaum. 5. Art Haarnadel f. 6. ⚙ (Münz-, Medaillen-)Stempel; Goldarbeit ꝛc.: Bunzen, Punze f; Stempel; Gravirkunst: (Grab-)Stichel; Hufschmiede: Lochdorn; Korbmacherei: Stecher, Stechеisen n; Maurerei: (Stein-)Meißel, Locheisen n; Mechanik: senkrechter Ständer, auf dem sich eine Maschine dreht; Pinne f eines Krahnes; Schriftgießerei: Patri′ze f, Stempel. 7. Durchschlag(-eisen n): ~ à arrêt Durchschlag mit Querstift. 8. id. (fast ²/₃ muids), Ohmfaß n. 9. ⚘ Kolben (Art des Blüthenstandes = spadix. 10. ⊘ zo. Dolchschnecke f (Buccĭnum pugĭo). 11. arch. Giebel-, Hängesäule f; ~s pl. in e-r Bogenrundung alle stehenden Stücke n.pl., in denen die Kurven verlaufen sind; faux ~ obere Hängesäule bei doppeltem Hängewerk; ~ d'une ferme à deux ~s Hängesäule f im zweisäuligen Hängewerk (Kamarsch); ~ rampant liegende Stuhlsäule.

**poinçonnage** (pŏą̄-ßŏ-na′ǵ), ~ement (~n mą̄′) s/m. 1. ❁ Aichen n, (Ab-)Stempeln n. 2. ⚙ Ausmeißeln n, Ausbunzen n.

**poinçonner‿** (pŏą̄-ßŏ-ne′) ①a. v/a. 1. ❁ Gewichte, Maße aichen, stempeln; ein Billet knipsen. 2. ‿⚙ ausmeißeln.

**poindre** (pŏą̄′dr) [lt. pungĕre] ④b. (H. Balzac ~ndit p/d.) I. fast † v/a. stechen (auch fig.): F quel taon le ~nt? was ist ihm in den Kopf gefahren (jetzt quelle mouche le pique)?; prv. v. oindre 1. II. v/n (meist nur im inf. oder fut. gbr.) anbrechen, aufgehen, hervorkommen, keimen, sprießen; F le poil commence à lui ~ au menton sein Bart fängt an zu sprossen; on voit déjà où l'épine veut ~ man sieht schon, weß Geistes Kind er ist.

**poing** ‖ (pŏą̄; ⑧b) [lt. pugnus] s/m. 1. Faust (geschlossene) Hand; die ganze Hand bis zum Handgelenk; F pas plus gros que le ~ faustgroß; le ~ fermé a) die geballte Faust b) advt. mit geballter Faust (vgl. auch fermer I. 1); serrer le ~ die Faust ballen; battre I. 1, coup 1; fig. F il ne vaut pas un coup de ~ er fällt beim geringsten Schlage zur Erde; v. lier I. 2; P payer en monn

de coups de ~ mit Handgeld (Schlägen) bezahlen; avoir les ~s sur les côtés die Hände in die Seiten stemmen (eine herausfordernde Stellung h.); *fig.* F † j'ai la tête plus grosse que le ~ darauf mag und will ich Ihnen nicht antworten (M.Bg.); † mener q. sur le ~ J. an der Hand führen; auch J. vorstellen; v. **flambeau 1.** **2.** Reitkunst: ~ de la bride Zügelfaust *f* (linke Hand des Reiters). **3.** Falknerei: oiseau de ~ an die Hand gewöhnter Vogel (*ant.* oiseau de leurre); *fig.* manger sur le ~ aus der Hand fressen, sehr zahm sein. *Hom.* point.

**poing-clos** ♂, *pl.* ~s-~(pō̃-klō'ⓢa) *s/m.* zo. gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus).

**point** (pō̃) [lt. punctum]

Inhalt: I.*s/m.* 1. Stich, stechender Schmerz. 2. Stich (mit der Nähnadel). 3. Stickerei. 4. genähete Spitze. 5. Punkt. 6. bestimmter Ort. 7. Temperaturgrad. 8. Fleck(en). 9. Tüpfel(chen). 10. *gr.* 11. Note. 12. Theil. 13. Gegenstand. 14. Frage. 15. Hauptsache. 16. Lage. 17. Grad. 18. Augenblick, (Zeit-)Punkt. 19. Belieben. 20. *advt.* 21. ~ de vue. 22. ♪. 23. Kartenspiel. 24. Loch. 25. ♈. 26. Maß. 27. ⊖. 28. ⚔. 29. ⚓. 30. P. II. *adv.* de *nég.* 1. ne ... ~. 2. ne ... ~ de. 3. ohne ne. 4. ~ du tout.

I. *s/m.* (bindet im *sg.* vor s-m zugehörigen *a.* sowie vor et und au; *pl.* nach ⓢb) **1. Stich, stechender Schmerz:** ~ de côté a) Seiten-Stechen *n*, Seitenstiche *pl.*; b) *fig.* P lästiger Zeuge, lästiger Dritter; auch Gläubiger; F Polizi'st; ~ dorsal Rückenschmerz. **2. Stich** mit der Nähnadel: ~ arrière Hinter-, Stepp-St.; ~ de chaînette Ketten-St.; ~ de chausson, ~ de zigzag Hexen-St.; ~ de côté Seiten-St.; ~ de crochet Häkel-St.; ~ devant Vorder-St.; Nähmaschine: ~ double Doppelsteppstich (= double piqûre); ~ de feston Festonni'r-, Zier-St.; ~ de marque, ~ de tapisserie Zeichen-, Kreuz-St.; ~ d'ourlet Saum-St.; ~ de picot Piko't-St.; ~ de poste Knoten-St.; ~ de reprise, ~ de toile Stopf-St.; ~ de surjet überwendlicher St.; v. aiguille I. 3. **Stickerei** *f*; Spitzen-arbeit *f*: ~ d'Angleterre Art Spitzenblumen *f/pl.* auf gutem Tüllnetze; ~s de la Chine Zickzackstreifen im Atlas; tulle ~ d'esprit künstliche Spitzen-arbeit auf Tüll; ~ de fantaisie Spitzen-arbeit aus dem Kopfe; gros ~ Art Tapissieri'e-Stickerei *f*, bei der die Nadel 2 Kanevasfäden nimmt; ~ de plume Art Stickerei *f* mit schrägen Stichen. **4. genähete Spitze:** ouvrage de petit ~ fein ausgenähete Arbeit; ouvrière en ~ Spitzenklöpplerin *f*; ~s d'Alençon, ~s de Malines, ~s de Valenciennes, ~s d'Angleterre geringere Spitzen als Brüsseler (v. dentelle 1 u. Bruxelles I.); ~ royal de France = brode I. 1; tulle ~ d'esprit id., Art Phantasie-Spitze. **5.** math. **Punkt:** ~ de niveau End-P. e-r Linie; ~ d'inflexion Wende-P. e-r Kurve; ~ décrivant v. décrivant; ~ de section, ~ d'intersection Durchschnitts-P.; v. mire I. 1. **6. bestimmter Ort, Punkt;** ~ de départ Ausgangs-P.; ~ de repère Merkzeichen *n*; ~ douloureux schmerzhafte Stelle am Körper. **7. Temperatu'rgrad, Punkt;** v. congélation 2, fusion 1 u. ébullition 1. **8.** ~ rouge, ~ bleu rother, blauer Fleck(en); v. noir I. 1. **9. Tüpfel(chen** *n*) auf dem i; v. i 1. **10.** *gr.* **Punkt(um** *n*): deux ~s, auch *s. sg.* un deux-~s Ko'lon *n. sg.*; ~ et virgule, auch ~-virgule *s/m.* a) Semikolon *n*; b) grch. *gr.* Frage-Zeichen *n*; ~ d'interrogation, ~ interrogatif, † ~ interrogant Frage-Z.; ~ d'admiration, ~ admiratif, ~ d'exclamation, ~ exclamatif Ausrufungs-Z.; ~s suspensifs Gedankenpunkte; *fig.* mettre les ~s et les virgules à un écrit in einer Schrift kleine Verbesserungen des Styles machen; grch. *gr.* ~ en haut P. oberhalb der Linie (= Ko'lon *n* und Se'mikolon *n*); ~ oder ~(-)voyelle Voka'l-punkt in den semi'tischen Sprachen; typ. v. conducteur III. **11. Note** *f*, **Strich** (über Fleiß, Betragen der Schüler): donner, marquer un bon ~ ein Lob einschreiben; mauvais ~ Tadel. **12. Theil** einer Rede, bsd. einer Predigt. **13. Gegenstand,** Umstand, Stück *n*, Punkt: les principaux ~s de la conversation die Hauptgegenstände *pl.* der Unterhaltung; ~ de Judas Zahl *f* 13. **14. Frage** *f*, schwieriger Punkt od. Satz: ~ de droit Rechtsfrage *f*. **15. Hauptsache** *f*: ↖ c'est le ~ de l'affaire darauf kommt es bsd. an; c'est un grand ~ das ist schon viel werth; ↖ elle se fait un ~ de vous estimer sie läßt es sich sehr angelegen sein, Euch zu schätzen; venir au ~ zum Ziele gelangen, zur Sache kommen; *st. libre*: die letzte Gunstbezeigung eines Weibes erlangen, bewilligen (Laft.); v. gloire 1, honneur 1; bl: ~ d'honneur Mittelfeld *n*. **16. Lage** *f*; **Zu'stand:** voilà le ~ où nous en sommes so steht es mit uns; v. mettre I. 16; en bon ~, F † mal(-)en(-)~ in gutem, schlechtem Zustande; † tu viens de me réduire en un étrange ~ Du hast mich in eine eigenthümliche Lage gebracht (Co.H. II. 6. 65). **17. Grad:** à ce ~, au ~, à un tel ~ que ... so sehr daß ...; *advt.* au dernier ~ im höchsten Grade; F (bei den Polytechnikern:) a) ~ gamma Zeit *f* der Schlußprüfungen; b) jusqu'au ~ M bis zu einem gewissen Punkte oder Grade; c) ~ Q Hinterer, Po'dex. **18.** a) **Augenblick,** (Zeit-)Punkt: sur le ~ que ..., au ~ où ... in dem A., als oder wo ...; être sur le (↖ au) ~ de partir im Begriffe sein abzureisen; b) [poindre] **Sichtbarwerden** *n*, Anbruch: ~ du jour Tages-anbruch; le P~(-)du(-)Jour, id., Stadttheil im Südwesten von Paris mit befestigter Seine-Brücke [Ort e-s Duells bei Tagesanbruch (18. sæ.), oder weil die Verlängerung des alten Normal-Sonnenzeigers dort die Straße schnitt]; +̇+ dès le petit ~ du jour mit dem grauenden Tage (besser dès la petite pointe). **19. Belieben** *n*, **Wille:** F faire venir q. à son ~ J. dahin bringen, daß er nach unserm Wunsche handelt; venir au ~ de q. J-m zu Willen handeln. **20.** *advt.* à ~ zu rechter Zeit; cela lui vient à ~ das kommt ihm recht gelegen; il a tout à ~ Alles begünstigt ihn; viande cuite à ~ gerade richtig (nicht zu viel und nicht zu wenig) gar gekochtes oder gebratenes Fleisch; tout à ~ ganz gelegen; *prv.* v. attendre II. 1; à ~ nommé a) zu rechter Zeit, im Augenblicke wo es Noth thut; b) auf's Pünktlichste; à quel ~ cela peut être juste inwiefern es wahr oder gerecht ist; v. aisement; de ~ en ~ Punkt für Punkt, auf's Genaueste; de tout ~, en tout ~ völlig; *fig. iro.* accommoder, équiper q. de tout ~ J. sehr übel zurichten. **21.** ~ **de vue Gesichtspunkt** (auch *fig.*); Standpunkt des Beobachters; Aussicht *f*; Stellpunkt eines Fernrohrs: mettre une lunette à son ~ (de vue) ein Fernrohr nach seinem Auge stellen; ces lunettes sont à mon ~ diese Brille paßt für mich; Malerei: être dans son ~ de vue gut in die Augen fallen. **22.** ♪ ~ d'orgue a) Orgelpunkt (Stelle des Tonsatzes, wo der Schlußton schon erklingt u. ausgehalten wird, während die Oberstimmen den Schluß noch einige Takte hinausschieben); b) = arrêt 9. **23.** ↑Kartenspiel: ~s *pl.* id. Augen *n. pl.* einer Karte (auch auf Würfeln); im Pique't- und einigen anderen Spielen: ~s *pl.* Anzahl *f* der Augen mehrerer Karten von gleicher Farbe; im trois-sept: ~s d'annonce durch die Figu'ren in gemachten Stichen gewonnene Augen *n. pl.*; avoir le ~ eine größere Augenzahl als der Gegner in Karten von gleicher Farbe h.; donner, rendre des ~s à q. J-m Points vorgeben, *fig.* es J-m zuvorthun; *prv.* v. âne 2. **24. Loch** *n* in einem Riemen für den Schnallen-Dorn. **25.** ♈ an. ~s lacrymaux Thränenpunkte *pl.*; ast. v. cardinal I., culminant, équinoxial I. 1; ♀ ~ bilaire = hile; ~s vitaux Stellen *f/pl.*, wo sich unter gewöhnlichen Umständen Triebe bilden; chir. ehm. ~ doré Operatio'n *f* zur Heilung von Vorfällen; Optik: ~ de concours Brenn-P.; ~ d'incidence Einfalls-P.; path. ~ graisseux Fettfell *n* (Krankheit der Bindehaut des Auges); Physiologie: ~ saillant, ~ vivant erste Erscheinung des Herzens im E'mbryo, lt.: *Punctum sa'liens.* **26.** $^1/_{12}$ Linie, altes Maß (vgl. ligne I. 2); typ. ~ (typographique typogra'phischer) Punkt (= $0_{,376}$ millimètres oder $0_{,00017}$ preußische Linien); caractère de sept ~s = mignon IV. 4; v. conducteur III. **27.** ⊖ ~ d'appui: a) Dreh-, Mittel-punkt der Bewegung; Stütz-, Ruhe-punkt des Hebels; b) arch. Stütze *f*, Pfeiler, Säule *f*, Mauerwerk *n*, welches irgend eine Masse trägt; *fig.* Stütze *f*, Hülfe *f*; ~ d'aspect, ~ de vue P., von wo man einen richtigen Überblick über das ganze Gebäude hat; ⊖ Bergbau: Punkt des Kompasses, gegen welchen eine Schicht sich neigt; Bildhauerei: mettre une statue aux ~s eine Sta'tue grob ausarbeiten; metteur au ~ Ausmeißler einer Bildsäule; Juwelierkunst: ~s *pl.* kleine Flecke(n) im Diamanten; Münze: ~ secret Zeichen *n* des Prägeortes; Sammetfabrikation: ~ noué Schleifen-, Knüpf-Stickerei *f*; Schuhmacherei: Stich (Längenmaß); v. chausser II. 2; *fig.* P chausser à même ~ zu einander passen; Tischlerei: plancher à ~ de Hongrie Friesfußboden; ~ mort d'une scie todter Punkt einer Säge (wo die Zähne aufhören); Wasserbaukunst: ~ culminant, ~ de partage Theilungspunkt, Wasserscheide *f*; Wegebau *x.* höchster Punkt einer Strecke. **28.** ⚔ Artillerie: ~ de chute Aufschlag eines Geschosses. **29.** ⚓ ~ de l'amure Ohr *n* eines Segels für den Hals; ~s du bas de la voile Schothörner *n. pl.*; ~ d'écoute Schot-horn *n*; ~ du haut = empointure; ~s du haut de la voile, ~s d'envergure Nockhörner *n. pl.*; ~ (du navire, de route) Besteck *n*, Bezeichnung des Ortes, wo das Schiff sich befindet, auf der Karte; faire son ~, déterminer le ~ das Besteck machen, berechnen; ~ du vent d'une voile Hals eines Segels (an der Luvseite stehende untere Spitze). **30.** P ↖ (Argot der Kleiderhändler:) (Ein-)Frank(en-stück *n*).

II. ⓢg. *adv. de nég.* **1.** ne ... ~ (**gar**) **nicht:** je n'irai ~ ich werde nicht hingehen; *abus.* ohne ne, meist *poét.* und P in Fragen: vous ennuyez-vous ~? wird Euch die Zeit nicht lang?; bisweilen überflüssig bei jamais, aucun: on ne doit ~ songer à garder aucunes mesures man darf nicht daran denken, irgend ein Maß zu halten (M., *Don Juan* 3. 5); ne ... ~ aussi = non plus auch nicht (Syn. v. pas II.). **2.** ne ... ~ de ... kein ...: il n'a ~ d'argent er hat kein Geld; fehlt das v., so fehlt auch ne: ~ de courroux gerathen Sie nicht in Zorn; ~ d'affaires a) in keiner Weise, F giebt's nicht; b) vergebens; v. nouveau IV. 1; ~ de travail qui le rebute keine Arbeit schreckt ihn ab; *prv.* v. argent 5. **3.** ohne ne: nein; F mit *adv.*, *a.*, *part.* nicht: ~ tant que vous pensez nicht in dem Maße wie Sie glauben; ~ trop nicht allzuviel; peu ou ~ ambitieux wenig oder gar nicht ehrgeizig. **4.** ~ du tout, † du tout ~ gar nicht; durchaus nicht. *Hom.* poing.

**pointage** (pō̃-ta'Ǫ) *s/m.* **1.** ⊖ Tuchfabrikation: durch das Scheren entstandene schlechte Stelle im Tuche. **2.** ⚔ Artillerie: Richten *n* einer Kanone; Richtung *f*; vis de ~ Richtschraube *f*. **3.** ⚓ Pricken *n* der Karte, Aufsetzen *n* des Bestecks.

**pointal** ⊖, *pl.* ~aux (pǫ̈-tä'l; ~ō'⑩b) [pointe] *s/m.* 1. Stützbalken, Balkenstütze *f*, Steife *f*. 2. Mühlenbau: Kopf des Mühleisens. 3. ⚔ Artillerie: Wucht *f*, Wucht-, Stütz-klotz, starke Unterlage. [point I. 18.

**Point-du-Jour** (pǫ̈-dü-ǵū'r) *npr. m.* v.

**pointe** (pǫ̈t) [point] *s/f.* 1. Spitze: ~ d'une coiffe Schneppe an einer Haube; ~ d'un fichu Halstuchzipfel *m*; Ⓖ ~ (de terre) Land-Sp.; ⛏ la ~ de Skagen Skagens Horn *n*, Nordspitze Jütlands; v. aiguille I, épée I. 1, emporter I. 7; *fig.* à la ~ de mon éloquence durch die siegreiche Gewalt meiner Beredsamkeit; *advt.* en ~ spitz(ig) zulaufend: finir en ~ a) spitz(ig) auslaufen, b) F *fig.* sich in Wohlgefallen auflösen; tailler en ~ zuspitzen; entrer par la (⛏ entrer de) ~ mit dem spitzen Ende eindringen. 2. Stachel *m* (auch *fig.*); das Stechende. 3. Schärfe, Würze; Prickeln *n*; une ~ d'appétit etwas Eßlust; *fig.* une petite ~ de jalousie ein Anflug von Eifersucht; ~ de raillerie durchblickender Spott; F ~ (de vin) Spitz *m*, kleiner Rausch, F Haarbeutel *m*: être en ~ de vin einen kleinen Rausch haben. 4. † *fig.* ~ (d'esprit) witziger Einfall, Witz *m*, Spitziges *n*; Wortspiel *n*: ~ d'épigramme Stachel *m*, witziger Gedanke am Schlusse eines Epigra'mmes, Pointe (Boil., *Art poétique* II., 105). 5. ~ du pied Zehenspitze; marcher sur la ~ des pieds auf den Zehen gehen; Tanzkunst: avoir des ~s auf den Zehen stehen, tanzen können; *fig.* P ⛏ marcher sur ses ~s stolz sn. 6. Anbruch *m*, Beginn *m*: v. jour 1, point I. 18. 7. Zwickel *m*, spitz zulaufendes Zeugstück. 8. Tricktrak: ~s *pl.* Felder *n.pl.* (besser flèches). 9. Fechtkunst: couper la ~ durch eine sichere und leichte Bewegung die Spitze des Gegners umge'hen; Reitkunst: Bäumen *n* e-s Pferdes; faire ~ einen Seitensprung machen (bei Volten); sich bäumen. 10. ch. faire une ~ durchgehen ohne sich abzuwenden (vom Wilde); *fig.* F einen Abstecher machen; faire des ~s à q. mit J-m Streit suchen; Falknerei: schnelles Steigen e-s Falken: faire la ~ schnell steigen um zu stoßen. 11. bl. unterer Theil eines Wappenschildes. 12. ~ de feu: a) chir. kleiner durch e-n Ätzstift erzeugter Schorf; b) vét. langes spitzes Brenn-Eisen. 13. zo. ~ d'oursin See-igel-Stachel *m*. 14. ⊖ Keil *m*; ~ conductrice Bohrspitze eines Löffelbohrers; ~ de pavé Verbindung zweier Rinnsteine einer Straße in Gabelform; arch. v. diamant 6; Bildhauerei: Spitzmeißel *m*: double ~ gespaltener Spitzmeißel; v. approcher I. 3; Buchbinderei: ~ à rabaisser Beschneide-Messer *n*, Schnitzer *m*; Glaserei: ~ de diamant = diamant 8; Gravirkunst: ~ à graver Radi'r-, Reiß-nadel; Art und Weise mit der Radi'rnadel zu arbeiten; Diama'nt *m* zum Vertiefen der zu gravi'renden Theile in Steinen; Juwelierkunst: ~s naïves rohe Diamanten *m/pl.* (bsd. die aus dem Bergwerke von Sumbhulpoor in Benga'len); Nagelschmiede: (Nagel-)Stift *m*: clou à deux ~s Thornagel *m*; ~ à ardoise Schiefernagel *m*; ~ de Paris Draht-stift *m*, -nagel *m*; Sattlerei: ~ de l'arçon Sattel-Ende *n*; Schlosserei: ~ molle Ende *n* eines Dornes, eines Ringnagels ꝛc.; Steinschneiderei: (grosse) ~, pic à deux ~s Zwei-spitze, -heppe, Steinpicke; Tischlerei ꝛc.: Zwecke, Stift *m*, Zwicknagel *m*; typ. Punktu'r (= pointure 2); Punkturspitze, Ahle. 15. ⚔ faire une ~ sich von seiner Operatio'nslinie entfernen; suivre sa ~ in seinen Operatio'nen vorgehen; *fig.* F (pour)suivre, pousser sa ~ a) sein Vorhaben mit Entschlossenheit durchführen; b) sich im Gespräche durch keine Einwendungen stören lassen. 16. ⚓ Nase e-s Schiffes (Vordertheil) = cap 5 a; avirons à ~ so aufgestellte Ruder *n. pl.*, daß auf jeder Bank nur ein Ruder und ein Ruderer ist; ~ de bordage Splißgang *m* (den zwischen zwei Gängen spitz zulaufenden Raum ausfüllendes Plankenstück); à ~ de bouline dicht beim Winde; ~ du vent leichte Brise. [strume'nte.

**pointé** (pǫ̈-te') *s/m.* Richten *n* o'ptischer In-

**Pointe-à-Pitre** (pǫ̈t-ä-pi'tr) *npr. f.* la ~ id. *n*, Hauptstadt der Insel Guadeloupe.

**pointeau** ⊖ (pǫ̈-to') *s/m.* Bohrmeißel; Körner, Spitzbunze *f*. [feste Stadt auf Ceylon.

**Pointe-de-Galle** (pǫ̈t-dĕ-gä'l) *npr. f.* id. *n*,

**pointe-et-tranche** ⊖, *pl.* ~s-~-~s (pǫ̈t-ē-trą̈'sch; ⑧b) *s/f.* Maurerei ꝛc.: Spitzfläche, Flächspitze.

**pointement**‿ (pǫ̈-tmą̈') *s/m.* 1. ⛏ = pointage. 2. Krystallographie: Zuspitzung *f*. 3. Erscheinen *n*, Sichtbarwerden *n* an der Oberfläche.

**pointer**‿ (pǫ̈-te') ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J. stechen, J-m einen Stich beibringen: en avant ~ez! gerade aus stoßt! 2. punkti'ren, mit Punkten bezeichnen: ~ les absents die Abwesenden noti'ren. 3. † pointi'ren; (se ~ sich) richten: ~ une lunette contre q. ein Fernrohr auf J. richten. 4. ♪ eine Note punkti'ren, sie um die Hälfte ihres Werthes verlängern; eine Note abstoßen; ~ un rôle beim Singen die zu hohen oder zu tiefen Noten geschickt vermeiden. 5. bl. rose ~ée Rose *f* mit Blättern u. Dornen von besonderer Farbe. 6. ein Zeugstück heften. 7. ⊖ Buchbinderei: beschneiden; Nadelfabrikation: Nadeln spitzen; Schlächterei: schlachten, abstechen; typ. punkti'ren, die Bogen in die Punktu'rspitzen stechen; Zimmerei: auf einer Fläche die Längen und Breiten ab-tragen, -zeichnen. 8. ⚔ Artillerie: ein Geschützrohr richten; ~ de but en blanc, ~ par la ligne de mire naturelle vers le but über das Meta'll, im Visi'rschuß richten. 9. ⚓ zwei Segelbreiten durch einen einfachen Hinterstich verbinden; v. carte 6; ~ à démâter die Kanone so richten, daß die Kugel in die Masten schlägt. 10. F être ~é einen Spitz haben. II. *v/n.* 1. kleine Punkte machen, punkti'ren. 2. ⛏ hervorkeimen, sprossen, sich zeigen. 3. (auf-)steigen, in die Höhe schießen; sich bäumen (von Pferden). [steh-Hund.

**pointer** (L. pǫ̈-tä'r) [engl.] *s/m.* ch. Vor-

**pointerelle** (pǫ̈-t'räe'l) *s/f.* Name für alle den Knospen schädliche Käfer *m/pl.*

**point(e)rolle** ⊖ (pǫ̈-t(')rŏ'l) *s/f.* 1. Minirkunst: Hammer *m*, Spitz-haue, -hacke. 2. Steinbruch: Berg-eisen *n*.

**pointeur** (pǫ̈-tö'r) [pointer] I. *s/m.* 1. (Zeug-)Hefter. 2. ⊖ typ. a) Punkti'rer; b) Korre'ktor auf dem Blei. 3. ⚔ Artillerie: id., Stückrichter. II. *a/m.* chanoine ~ Anzeichner (die Namen der anwesenden Domherren anzeichnender Domherr).

**pointeur-servant** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (pǫ̈-tör-ßär-wą̈'; ⑧b) *s/m.* Artillerie: Gehülfe des Stückrichters. [am (Seiden-)Weberschiffchen.

**pointicelle** ⊖ (pǫ̈-ti-ßä'l) *s/f.* Querstift *m*

**pointil** ⊖ (L. pǫ̈-ti'l) *s/m.* Glaserei: Punkti'r-stange *f*, -eisen *n*.

**pointillage** (pǫ̈-ti-ja'ǵ) *s/m.* 1. Punkti'ren *n*, Tüpfeln *n*; Punkti'r-Arbeit *f* in Miniatu'rbildern. 2. ⊖ Tuchmacherei: Belesen *n* nach dem Scheren (= nopage en apprêt). 3. zo. ~ blanc Weiß-Auge *n*, Brandfleck, Porzellanschnecken-Art (Cypræa erosa).

**pointille** ⛏ (pǫ̈-ti'j) [it.] *s/f.* Spitzfindigkeit.

**pointillé** (pǫ̈-ti-je') *s/m.* 1. Punkti'rung *f*, Punkti'ren *n*, Tüpfeln *n*. 2. punkti'rte Arbeit, punkti'rter Kupferstich: au ~ in Punkt-Mani'er. 3. 𝒱 an., path. zahlreiche rothe Punkte *pl.* in kranken Geweben. 4. 𝒱 zo. (Name verschiedener) mit Punkten gezeichnete(r) Fische *pl.*

**pointiller**‿ (pǫ̈-ti-je') ①a. I. *v/a.* 1. punkti'ren, mit Punkten bezeichnen: ~é de noir schwarz punkti'rt; timbre ~é abgestempelte Briefmarke. 2. *fig.* ⛏ ~ q. auf J. (se ~ auf einander) sticheln. 3. ⊖ Glasfabrikation: ~ la glace mit dem Punkti'r-eisen in einen Schöpf- oder Fritte-hafen stechen. II. *v/n.* 1. punkti'ren, Punkte machen. 2. *fig.* über Kleinigkeiten streiten.

**pointillerie** F (pǫ̈-ti-j'ri') *s/f.* 1. Stichelei. 2. Spitzfindigkeit, Streit *m* über Kleinigkeiten, Häkelei.

**pointilleux**, ~se (pǫ̈-ti-jö'⑩a, ~ö'ſ) *a.* (meist nach dem *s.*) 1. krittelig, spitzfindig: homme ~ Splitterrichter *m*. 2. empfindlich, anspruchsvoll.

**pointrolle** ⊖ (pǫ̈-trŏ'l) *s/f.* = pointerolle.

**pointu** *m*, ~e *f* (pǫ̈-tü') [pointe] I. *a.* (nach d. *s.*) 1. spitzig: nez ~ Spitznase *f*; P ~ comme une boule sehr stumpf. 2. *fig.* schneidend, (von der Kälte ꝛc.). 3. *fig.* spitzfindig: style ~ zugespitzter Styl, affekti'rte, gesuchte Schreib-art; F avoir l'esprit ~ spitzfindig sein. 4. scharf, schrill (von der Stimme). II. ~ *s/m.* 1. F spitzfindiger Mensch, Spitzkopf; auch zo. Name mehrerer Fische *pl.* 2. ~s *pl.* † feine Filzstücke *n.pl.* zum Platti'ren der Hüte. 3. a) P (bei den Straßenjungen:) Bischof: gros ~ Erz-Bischof; b) F Klystie'r *n*; c) P ungemüthlich(er), schwer u'mgänglich(er Mensch); v. monsieur 3.

**pointure** (pǫ̈-tü'r) [lt. punctūra] *s/f.* 1. ⛏ Stich *m*; das Stechende (= piqûre 1). 2. ⊖ Schuhmacherei: Stichmaß *n*, Maßlade; typ. Punktu'r (= pointe 14): a) Spitze; b) Loch, welches eine Punktu'rspitze macht. 3. ⚓ Segel-Verkürzung durch Umlegen oder Aufstecken der Spitze; ~ du haut Stock-ohr *n*, Oberwinkel *m* eines Segels (= empointure).

**point-virgule** 𝒱, *pl.* ~s-~s (pǫ̈-wir-gü'l; ⑧b) *s/m.* v. point I. 10.

**point-voyelle** 𝒱, *pl.* ~s-~s (pǫ̈-wŏä-jä'l; ⑧b) *s/m.* v. point I. 10. [steller.

**poïque** F (pŏ-i'k) *s/m.* Au'tor, Schrift-

**poire** (pŏär) [lt. pirum] *s/f.* 1. Birne: ~ de garde Winter-Birne; ~ d'Auch feine Birne ohne Kern; ~ de Saint-Germain St.-Germain-Birne; v. coume; ~ de la vallée = liquet; en ~ birnenförmig; v. entre I. 2, fromage 1, garder I. 5, mûr 1; *prv.* quand la ~ est mûre, il faut qu'elle tombe reife Birnen fallen von selbst ab; v. mou I. 1; *fig.* F ⛏ ne pas promettre ~s molles à q. auf J. sehr böse sein, J-m drohen; ~ d'angoisse: a) v. angoisse 3; b) hölzerne Birne (Folterwerkzeug, das, in den Mund gesteckt, als Knebel diente), F *fig.* faire sa ~ die Nase rümpfen; ~s tapées gebackene Birnen *pl.*; F *fig.* il faut avoir des ~s tapées dans les yeux pour ne pas se rendre compte de cela man muß blind sein, um Das nicht zu sehen. 2. birnförmiges Ohrgehänge; rauten-artiger Schnitt e-s birnförmigen Diama'nten (auch ~ à l'indienne); ~ à bourse Eichel an einer Börse; ~ à injection Mutterspritze von Kautschuk; ~ à poudre Pulver-horn *n*. 3. Läufer *m*, Gewicht einer römischen (Schnell-)Wage. 4. ♀ fausse ~ P Flaschenkürbiß (= courge-calebasse); ~ de terre Erdbirne, Topinambu'r, knollige Sonnenblume (Helianthus tuberōsus); ~ de vallée provC. Klettenstaude (Arctium) zo. Birnschnecke (Pyrŭla); ~ d'agate banbi'rtes Acha't-horn (Pyrŭla tulipa). 5. ⊖ ~s secrètes Birnwalzen *pl.* am Pferde-Gebisse; typ. Fi'rniß-Topf *m*; roue à ~ = Danaïde II. 3. 6. ⚔ Artillerie: ~ à feu Blend-, Dampf-, Rauch-Kugel.

**poiré** (L. pŏä-re') *s/m.* agr. Birnmost.

**poireau** (M-Cx. 156: pŏ-ro'; L. pŏä-ro') *s/m.* = porreau.

**poirée** (M-Cx. 156: pŏ-re', L., Lnd.: pŏä-re') [poire] *s/f.* 1. ♀ Ma'ngold *m*, Runkelrübe (Beta) = bette I.; bsd. weiße Runkelrübe (Beta cicla); Ab-arten: carde ~, ~ carde Gemüse-Mangold *m*; ~ rouge rothe

Mangold. 2. † Gemenge *n* von Wurzeln und Kräutern zu Suppe.

***poirier*** ‖ (pĕā-rie'; ⑧b) [poire] *s/m.* 1. ♀ Birnbaum (Pyrus commūnis): ~ (des Antilles) Name zweier Bigno'nia-Arten *f/pl.*; ~ avocat Krokodi'l-Birnbaum (Laurus persĕa); ~ bergamotte Bergamo'tten-Limo'nienbaum; ~ (de Cayenne) guia'nische Couma, Baum aus der Familie der Drehblüthler (Couma guyanensis); ~ de chardon, ~ piquant Benennung einiger Kaktus-Arten *f/pl.*; ~ des Indes Guja'va-Birnbaum (Psidium pyrifĕrum); ~ de montagne kari'bischer Fieberrindenbaum (Cinchōna caribæa); ~ sauvage = besier. 2. *fig.* F ↘ je l'ai vu ~ ich habe ihn noch als unbedeutenden Menschen gekannt. 3. ordre (de saint Julien) du P~ Julia'ns-, (später Alca'ntara-Orden (span. Ritter-Orden, gestiftet 1667).

**Poirson** ‖ (pĕār-ßg') *npr. m.* Auguste ~ id., fr. Historiker (1795 — — —).

**pois** (pĕā, Lnd. pĕū; ⑧a) [lt. pisum] *s/m.* 1. ♀ Erbse *f* (Pisum): ~ breton, ~ carré gebaute Platt-E. (Lathȳrus satīvus); ~ des champs, ~ gris Stock-E. (Pisum arvense); F v. avaleur II. 1; ~ chiche Kicher-E. (Cicer arietīnum) = cicer tête de bélier; ~ en cosse Schoten-Erbsen *f/pl.*; ~ sans cosse, ~ goulus, ~ gourmands, ~ mange-tout Zucker-Erbsen *f/pl.*; ~ à fleur, ~ de senteur wohlriechende Platt-E. (Lathȳrus odōrus); ~ maritime Strand-E. (Pisum maritĭmum); ~ de merveille Blasen-E., gemeine Herz-E. (Cardiospermum halicacăbum); ~ de terre amerika'nische Erdnuß (Arăchis hypogæa); ~ verts, petits ~ Schoten *f/pl.*, grüne Erbsen *f/pl.*; F des petits ~ Pime'nt *n*; que ce soient ~, que ce soient fèves gleichviel, was es ist; v. fève 1, manger I. 2; ↘ vous ai-je vendu des ~s qui n'ont pas voulu cuire? habe ich Sie angeführt?; † gens à manger des ~ au veau feige Memmen *f/pl.*; *fig.* F il va et vient comme ~ en pot er hat auf keinem Flecke Ruhe, er läuft immer hin und her. 2. fleur des ~ Erbsenblüthe *f*, *fig.* der elega'nteste Stutzer; die feinste Modedame. 3. (jeux des) ~ pilés ehm. Possenspiele *n. pl.*; Possen *f/pl.*; ~ pilés auch rohes Thea'ter-Pu'blikum. 4. chir. ~ à cautère Fontane'll-Kügelchen *n*. 5. ⚒ min. ~ martiaux Bohnen-Erz *n*, körniger Thon-Eisenstein. *Hom.* v. poids.

**Poislay** (pĕā-læ') *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Dorf (Loir-et-Cher, Gefecht 17. Dezember 1870).

**poison** ‖ (pĕā-ſg') [lt. potĭo] I. *s/m.* († und jetzt P ↘ *s/f.*) Gift *n* (auch *fig.*): cour des ~s 1679 errichteter königlicher Gerichtshof für Vergiftung, Hexerei und Falschmünzerei; donner du ~ à q. J. vergiften; prendre du ~ sich vergiften; *prv.* v. boisson 1. II. P *s/f.* abscheuliches, boshaftes, liederliches Frauenzimmer. **Syn.** *poison* se dit des plantes ou des préparations dangereuses affectant l'estomac; *venin*, de ce qui vient du corps de certains animaux et agit sur les veines.

**poissard** ‖ (pĕā-ßā'r) *m*, ~e (~ā'rd) *f* [poix] I. *a.* (nur nach dem *s.*) F pöbelhaft, nach Art des gemeinen Volkes; genre ~ Vaudeville-Gattung *f* in der Sprache des Pöbels (mit Elision der kurzen Sylben und voller Sprachfehler). II. ~e *s/f.* P Hökerin, Markt-, Fisch-weib *n* (= femme de la halle); weit S. freches, pöbelhaftes Weib.

**poissarder** ‖ * P (pĕā-ßār-de') ①a. *v/a.* wie ein Fischweib schimpfen.

**poissarderie** P (pĕā-ßār-d'rī'), ~ise (~dī'ſ) *s/f.* pöbelhafte Sprache.

**poisse** (pĕāß) [poix] I. *s/f.* † ⚔ in Pech getauchte Faschi'ne. II. *s/m.* P (Straßenjungen-Argot:) Dieb.

**poissement** ‿ (pĕā-ßmg') *s/m.* 1. (Aus-, Ver-)Pichung *f*, Überziehen *n* mit Pech. 2. Ausgepicht-, Verpicht-sein *n*, Verpichung *f*.

**poisser** ‿ (pĕā-ße') [poix] ①a. I. *v/a.* 1. (aus-, ver-)pichen, mit Pech beschmieren *od.* überziehen, in Pech eintauchen; fil ~é Pechdraht *m*. 2. mit et. Klebrigem beschmieren, besudeln. 3. P ↘ stehlen. II. se ~ P ↘ sich betrinken. [pechig, mit Pech beschmiert.

**poisseux, ~se** (pĕā-ßö'⑧a, ~ö'ſ) [poix] *a.*

**poissillon** ‖ (pĕā-ßī-jg') *s/m.* kleiner Fisch, Fischchen *n*.

***poisson*** ‖ (pĕā-ßg') **A.** [lt. piscis] I. *s/m.* 1. zo. Fisch: v. avril 2 und 3; ~ gourmand Regenbogenfisch, Meer-Junker (Labrus julis); ~ à lard Thranfisch; ~ lézard Ichthyosau'rus (= ichthyosaure); ~ volant = exocet: ~ à moustache gemeiner Wels (Silūrus glanis); ~ rond gestreifter Kröpfer (Tetrŏdon lineātus); ~ rouge Goldfisch, Goldkarpfen (Cyprīnus aurātus); ~ royal ehm. Königsfisch (Delphi'ne, Störe, Lachse, die beim Stranden am Ufer dem Könige gehörten); ~ stercoraire Kothfisch (Scatophăgus argus); v. avaler I. 1, boisson 1, chair I. 1, piquer I. 19; *prv.* les gros ~s mangent les petits die großen Diebe hängen die kleinen. 2. Fisch, Symbo'l der christlichen Ur-Kirche; v. ichthys. 3. P ↘ großes Glas Schnaps. 4. P ↘ ~ (frayeur) Zuhälter, Kuppler, Hurenwirth. II. P~ *npr. m.* 1. ast. P~ austral südlicher Fisch, Sternbild; P~ volant fliegender Fisch, südliches Sternbild; P~s *pl.* Fische, Sternbild und Zeichen des Thierkreises; v. enfant I. 9. 2. id., fr. Familienname; Raymond P~ id., dramatischer Schriftsteller († 1690); v. Pompadour I. 2. **B.** [pot] *s/m.* id., Flüssigkeitsmaß (= ¼ setier; vgl. bs.).

**poisson-empereur**, *pl.* ~s-~s (~ßg-g-p'rö'r, *pl.* ~ßg-ſ-⑧b) *s/m.* zo. = empereur 3 c.

**poisson-femme**, *pl.* ~s-~s (~fa'm; ⑧b) *s/m.* zo. = femme marine (v. femme 7).

**poisson-mangue**, *pl.* ~s-~s (pĕā-ßg-mg'g; ⑧b) *s/m.* zo. Mango-, Paradi'es-Fisch (Polynēmus longifilis).

**poisson-montagne**, *pl.* ~s-~ (pĕā-ßg-mg-tā'nj) *s/m.* Krake(n) (V.H.) = kraken.

**poissonnaille** F (pĕā-ßŏ-na'j) *s/f.* (verächtlich:) kleine, geringe Fische *m/pl.*, F Fischzeug *n*.

**poissonnerie** (pĕā-ßŏ-n'rī') *s/f.* Fischmarkt *m*.

**poissonneux** ‖, ~se (pĕā-ßŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* (nur nach dem *s.*) fischreich.

***poissonnier*** ‖ (pĕā-ßŏ-nie') *m*, ~ère (~iā'r) *f* ⑧b. I. *s.* Fischhändler(in); ~ère in Paris: Süßwasserfisch-händlerin; *prv.* se faire ~ la veille de Pâques mit seiner Spekulatio'n zu spät kommen. II. ~ *s/m.* 1. ehm. rl. Mönch, der die Fische einkaufte und die Fischteiche beaufsichtigte. 2. prov. zo. kleiner Steißfuß, Wasservogel (Podicipes minor) = castagneux. III. ~ère *s/f.* 1. Fisch-kessel *m*, -pfanne. 2. ⊖ Zuckerfabrikation: Klärpfanne, Läuterkessel *m*. 3. boulevard P~ère id. *m*, Boulevard in Paris.

**poissonnure** ⊕ (pĕā-ßŏ-nū'r) [poisson] *s/f.* Leim *m* aus Abschabseln von Hammelfellen (der Name sollte wohl glauben machen, es sei Fisch-Leim). [Stadt (Haute-Marne).

**Poissons** ‖ (pĕā-ßg') *npr. m.* id. *n*, französische

**Poissy** (pĕā-ßī') [lt. Pisciăcum] *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Seine-et-Oise), Haupt-Rindviehmarkt für Paris; v. colloque 1.

***poitevin*** ‖ *m*, ~e *f* (pĕā-t'wg', ~ī'n) I. *a.* (nach dem *s.*) u. P~, P~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Poitou oder Poitiers. II. P~ *npr. m.* Prosper P~ id., fr. Grammatiker und Lexiko-gra'ph (1810 — 84).

**Poitiers** ‖ (pĕā-tie') [lt. Pictavĭum] *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Schlachten 731 und 1356); v. Diane **A.** II.

***Poitou*** (pĕā-tu') 1. [lt. Ager Pictonĭcus] *npr. m.* id. *n*, alte fr. Provinz. II. p~ *s/m.* F a) Pu'blikum *n*; b) Vorsicht *f*; v. épargner I. 8. III. p~ *adv.* F nein, durchaus nicht, in keiner Weise.

**poitrail** ‖, *pl.* ~s (pĕā-tra'j; ⑧b) [lt. pectorāle] *s/m.* 1. (Pferde-)Brust *f*. 2. Brustriemen am Pferdegeschirre; Vorderzeug *n* eines Husarensattels. 3. ⊖ Brust-holz *n*, -brett *n*; Bauwesen: Unterzug, Träger; Schwelle *f*; ~ de croisée, ~ de porte hölzerner Sturz e-s Fensters, e-r Thür; Zimmerei: Blatt-, Rahm-stück *n*, Oberleg-, Ritsch-holz *n*, Oberschwelle *f*.

**poitrinaire** (pĕā-trī-nā'r) *a.* und *s.* 1. ⚕ path. brustkrank, schwindsüchtig; Schwindsüchtige(r), Brustkranke(r). 2. P ↘ vollbusig(es Frauenzimmer).

**poitrinal** ⚔ (pĕā-trī-nă'l) *s/m.* = pétrinal.

**poitrine** (pĕā-trī'n) [lt. pectus] *s/f.* 1. Brust (auch *fig.*); voix de ~ Bruststimme; v. ut. 2. Lunge: avoir mal à la ~ brustkrank sein; fluxion de ~ Lungen-Entzündung. 3. Stimme: il n'a pas de ~ er hat eine schwache Stimme.

**poitrinière** ⊕ (pĕā-trī-niā'r) *s/f.* 1. Brustholz *n* am Bortenwirkerstuhle (= encouloir). 2. Korkdeckel *m* auf der Brust eines Ballmeisters. 3. Sattlerei: Brust-gurt *m*, -riemen *m* am Pferdegeschirre.

**poitron** ‖ (pĕā-trg') *s/m.* 1. Spilling (kleine gelbe Pflaume). 2. *fig.* † altes Frauenzimmer.

**poivrade** (pĕā-wra'd) *s/f.* Pfeffer-Zuthat: à la ~ mit Pfeffer u. Salz, mit Pfefferbrühe.

**poivre** (pĕā'wr) [lt. piper] I. *s/m.* 1. Pfeffer, Frucht *f* mehrerer Arten der Pfeffersträuche, bsd. von Piper nigrum: ~ d'Afrique, ~ de Guinée, ~ indien, ~ d'Éthiope, ~ des Maures, ~ des Nègres wohlriechender Traubenbaum (Uvarĭa odorāta); ~ de Calicut, ~ d'Inde, ~ long spa'nischer Pf. (Capsĭcum annŭum); ~ d'eau Wasser-Pf. (Polygŏnum hydropĭper); ~ de la Jamaïque Pime'nt *n*, Nelken-Pf. (Myrtus pimenta); ~ des murailles Mauer-Pf. (Sedum acre); ~ du pauvre homme Gartenkresse *f* (Lepidĭum satīvum); ~ à queue = cubèbe (v. bs. 2); cher comme ~ gepfeffert, sehr theuer; *fig.* F ↘ moudre, piler du ~ mühsam vorwärts kommen (beim Marschi'ren); ↘ noir comme ~ ganz schwarz; ~ et sel schwarz und weiß gesprenkelt, Pfeffer und Salz; F être ~ et sel mit Grau untermischte Haare haben; chier du ~ à q. a) v. chier II.; b) J-m e-n Streich spielen. 2. P a) Seefisch; b) Gift *n*: v. coquer. II. *a.* P ↘ tota'l betrunken.

**poivré** ♀ (pĕā-wre') *s/m.* Pfeffer-pilz, Name mehrerer Blätter- und Löcher-pilz- (Agarĭcus- und Bolētus-)Arten von brennendem Geschmacke.

**poivrement** ‖ F (pĕā-wrĕ-mg') *s/m.* Rechnung *f*.

**poivrer** ‿ (pĕā-wre') ①a. *v/a.* 1. pfeffern (auch *fig.*); ~é, ~ée gepfeffert, *fig.* scharf, beißend; ♀ v. persicaire. 2. *fig.* F ~ q. J. über's Ohr hauen; bien ~é gewaltig theuer. 3. P très-b. vene'risch anstecken. 4. Falknerei: ~ l'oiseau den Falken mit Wasser und Pfeffer waschen (zur Vertreibung des Ungeziefers oder um ihn sicher zu machen, wenn er scheu ist). 5. F bezahlen. [mel *m* (Nigella satīva).

**poivrette** ♀ (pĕā-wræ't) *s/f.* Schwarzküm-

**poivreur** F (pĕā-wrö'r) *s/m.* Zahler.

**poivrier** ‖ (pĕā-wrī-e', F ~wrie') *m*, ~ère (~ī-ā'r, F ~iā'r) *f* ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. ♀ Pfefferstrauch (Piper): ~ du Pérou peruvia'nischer Ma'stixstrauch (Schinus molle). 2. Pfeffer-faß *n*, -büchse *f*. 3. F Trunkenbold; auch Dieb, der Betrunkene bestiehlt; Ladendieb; v. goupiner, goupineur; vol au ~ Bestehlen *n* e-s Betrunkenen. II. ~ère *s/f.* 1. agr. Pfefferfeld *n*. 2. Gewürzbüchse. 3. = ~ I. 2. 4. ⚔ frt. steinernes Schilderhaus im ausspringenden Winkel des Rundenganges; tour en ~ère runder Thurm mit kegelförmigem Dache. 5. F a) Landstraße; b) vene'risches Frauenzimmer (vgl. poivrer 3). [nischen Pfeffers.

**poivron** ‖ (pĕā-wrg') *s/m.* Frucht *f* des spa'-

**poivrot** ‖ P (~wro') *s/m.* Säufer, Trunkenbold: faire un ~ e-n Betrunkenen bestehlen.

**poix** (pŏā; Lnd., L.: pŏā; in der Bindung ⑫ Du. 148, M-Cz. 477: pŏāſ...) [lt. pix] *s/f.* *sg.* Pech *n*: ~ de Bourgogne weißes P.; ~ élastique Federharz *n*; ~ juive Aspha'lt *m*; ~ minérale Erdharz *n*; ~ navale Schiffs-P.; ~ noire Schuster-P.; ~ sèche Glas-P.; cela tient comme ~ das klebt wie P.; *fig.* F avoir de la ~ aux doigts gern lange Finger machen (stehlen). *Hom.* v. poids.

**poix-résine**, ohne *pl.* (pŏā-rē-ſi'n) *s/f.* Pechharz *n*. [mit Pechharz überziehen.

**poix-résiner**‖ ⚙ (pŏā-re-ſi-ne') ①a. *v/a.*

**Pol** (pŏl) *npr. m.* id. v. Saint-Pol.

**Polabes** (pŏ-la'b⑧b) *s/m.pl.* Pola'ber (wendischer Volksstamm).

**polacca** ♪ (pŏ-lă-ka'; L. ~ăk-ka') [it.] *adv.* alla ~ nach Art der Polonai'se.

**polacre** (pŏ-la'kr) I. *s/f.* 1. ⚓ [it.] Pola'cke, Pola'cker *m* (im Mittelmeere: meist dreimastiges Schiff mit vier-eckigen Segeln) = polaque; auch Klüver *m* einer Schaluppe oder eines Bootes. 2. habit à la ~ Pike'sche (Rock *m* mit zwei Reihen Knöpfen und Schnüren). II. *s/m.* F = polaque I.

**polain**‖, ~e † (pŏ-lą', ~ǣ'n) *s.* Kind *n* von e-m Christen und e-r Muhameda'nerin.

**polaire** ⚗ (pŏ-lä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Pola'r-..., bei den Polen, zu den Polen gehörig, pola'r: mer ~ Eismeer *n*.

**polaque** (pŏ-lă'k) I. *s/m.* und *a.* Pola'ck, polnischer Reiter; polnisch (V.) = polacre II. II. *s/f.* ✎ Pola'kka: a) = polonais IV. 1; b) = polacre 1.

**polarimètre** ⚗ (pŏ-lă-rĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Polarime'ter *n* (= polariscope).

**polarisant**‖, ~nte ⚗ (pŏ-lă-rĭ-ſą', ~ą't), ~teur, ~trice ⚗ (~ſa-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phys. polarisi'rend.

**polarisation**‖ ⚗ (pŏ-lă-rĭ-ſā-ßǭ') [lt.] *s/f.* phys. Polarisatio'n; ⚘ P. (Auseinanderstreben von Würzelchen und Federchen in entgegengesetzten Richtungen).

**polariscope** ⚗ (pŏ-lă-rĭ-ßko'p) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Polarisko'p *n* (= polarimètre).

**polariser‿** ⚗ (pŏ-lă-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* und se ~ phys. (sich) polarisi'ren (Polarität ertheilen oder annehmen).

**polarité** ⚗ (~te') *s/f.* phys. Polaritä't (Neigung freischwebender Magne'te nach den magne'tischen Polen der Erde; weitS. Besitzen zweier Pole); pola'rische Wirkung; pola'risches Verhalten.

**polastre** ⚙ (pŏ-lă'ßtr) *s/m.* Löthpfanne *f*.

**polatouche** (pŏ-la-tu'ſch) *s/m.* zo. fliegendes Eichhorn (Sciūrus volans).

**polder** (L. pŏl-dä'r) [holl.] *s/m.* Po'lder, durch Dämme gegen die Fluthen geschützte Niederung (in den Niederlanden).

**pôle** (pōl) [lt. polus] *s/m.* 1. ⚗ ast. Pol, Angel-, Dreh-punkt: v. antarctique, arctique I., nord II.; *abs.* sous le ~ am Nord-P., im höchsten Norden; de l'un à l'autre ~ über die ganze Erde. 2. ⚗ phys. Pol (Anfangs- oder End-punkt einer Strecke, durch welche magne'tische oder ele'ktrische (galva'nische) Kraft hindurchgeht). 3. *fig.* Angel-, Richt-punkt; ~s *pl.* Gegensätze im Natu'r- und im e'thischen Leben.

**polécat** (pŏ-lĕ-ka'⑭; *pl.* ⑧b) [engl.] *s/m.* zo. 1. J'ltiß, Stänker (Mustēla putōrius). 2. nord-amerika'nisches Stinkthier (Viverra putōrius). [h.a. Amt *n* des Polema'rchen.

**polémarchie** (pŏ-le-măr-ſchī') [grch.] *s/f.*

**polémarque** (pŏ-lĕ-mă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Polema'rch: a) Feldherr, b) Archo'nt in Athe'n, etwa in der Stellung eines Kriegsministers.

**polémique** (pŏ-lĕ-mi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) pole'misch, Streit-...: ouvrages ~s Streitschriften *f/pl.*; guerre ~ Federkrieg *m*; écrivain ~ Verfasser *m* von Streitschriften. II. *s/f.* († *s/m.*) Pole'mik, wissenschaftlicher Streit.

**polémiser‿** * (pŏ-le-mĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/n.* polemisi'ren; ~ contre q. mit J-m einen Federkrieg führen.

**polémiste** * (pŏ-lĕ-mi'ßt) [grch.] *a.* u. *s/m.* (J.) der gern polemisi'rt; Pole'miker.

**polémoine** ⚘ (~mŏā'n) [grch.] *s/f.* Speerkraut *n* (Polemonium); ~ bleue v. échelle 8.

**Polémon**‖ (pŏ-lĕ-mǭ') *npr. m.* h.a. Po'lemo: 1. grch. Philosoph (4. ſæ. vor Chr.); 2. König von Po'ntus (1. ſæ. vor Chr.).

**polémon(i)acé**, ~e ⚘ (pŏ-le-mŏ-n(ĭ)-a-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* speerkraut-artig(e Pflanzen), Polemoniace'en.

**polémoniaque** (pŏ-le-mŏ-nĭ-a'k) *a.* dem Po'lemo (2) gehörig.

**polenta** (pŏ-lę-ta'), auch ~e (~ą't) [it.] *s/f.* Pole'nta, Brei *m* aus Mais- oder Kartoffel-Mehl.

**polergal** ⚗, *pl.* aux (pŏ-lăr-gă'l) [grch.-lt.] *s/m.* seitlicher Theil des Wirbels der Gliederthiere. [alte poln. Provinz (Lithauen).

**Polésie** (pŏ-le-ſī') *npr.f.* Pole'sien *n*, Brzesc *n*,

**Polhès** (pŏ-læ'ß) *npr. m.* id.

**poli** *m*, ~e *f* (pŏ-li') [polir] I. *a.* 1. glatt, eben, poli'rt. 2. glänzend (vom Thierfell). 3. *fig.* gebildet, gesittet; fein (*ant.* rude, sauvage). 4. *fig.* □ höflich, artig; F *iro.* ~ comme une porte de prison ungeschliffen, bruta'l. **Syn.** v. affable. II. ~ *s/m.* Glanz, Politu'r *f*.

**polianite** ⚗ (pŏ-lĭ-ă-ni't) *s/f.* min. Polia-ni't *m* (aus Manga'n-über-oxy'd bestehendes Minera'l). [lia'rch, Stadt-Oberhaupt *n*.

**poliarque** (pŏ-lĭ-a'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Po-

**police** (pŏ-lĭ'ß) *s/f.* I. [politie] 1. † staatliche Ordnung. 2. Polizei', Ordnungs- und Sicherheits-Aufsicht. 3. P.(-Verwaltung): haute ~ Ober-P.; ~ sanitaire Sanitä'ts-P.; ~ de sûreté Sicherheits-P.; agent de ~ P.-Diener *m*; bureau de ~ v. commissariat 3; v. lieutenant I. 3; règlement de ~ P.-Verordnung; sous la surveillance de la ~ unter polizei'licher Aufsicht. 4. (tribunal de) ~ P.-Gericht *n*; citation à la ~ Vorladung vor das P.-Gericht; ~ correctionnelle Zucht-P.-Gericht. 5. Ordnung, Verfassung einer Gesellschaft; faire la ~ für Ordnung und Sicherheit sorgen; *fig.* schulmeistern, befehlen wollen. 6. ⚔ v. bonnet I. 1; salle de ~ Arre'stzimmer *n*. II. [grch.] 1. id., Versicherungs-Schein *m*. 2. ⚙ Schriftgießerei, typ.: Gießzettel *m*. 3. ⚓ ~ de chargement Konnossame'nt *n*, See-frachtbrief *m*. *Hom.* police, & von policer; polisse, & von polir.

**policeman** (Ls. 2. Aufl. 25: pŏ-li-ßma'n) [engl.] *s/m.* (*pl.* ~en ~ßmæ'n) Polizei'-diener, Polizi'st.

**policement‿** (pŏ-li-ßmą') *s/m.* Entwilderung *f*; Einführung *f* bürgerlicher Ordnung.

**policer‿** (pŏ-lĭ-ße') [police I.] ①l. *v/a.* 1. ✎ ~ (un peuple) die Sitten (e-s Volkes) durch bürgerliche Ordnung und Gesittung entwildern; gesittet machen; (se ~ sich) bilden, verfeinern; peuple ~é gesittetes Volk. 2. † ~é von der Polizei' geregelt.

**policeur** ✎ (pŏ-lĭ-ßö'r) *s/m.* Einführer bürgerlicher Ordnung.

**polichinélique** F ✎ (pŏ-lĭ-ſchi-nĕ-li'k), *a.* ~ellesque (~næ-læ'ßk) *a.* hanswurst-artig.

***Polichinelle*** (pŏ-lĭ-ſchĭ-næ'l) (A., L., Poit.); ~el *m*, ~elle *f* (B., Boi., Lnd.) [it.] I. *s/m.* 1. Polichine'l(l) (Maskenrolle in den neapolita'nischen Possenspielen); le secret de ~ öffentliches Geheimniß; v. pratique II. 14. 2. p~ Hanswurst, Pickelhering (buckelige Marione'ttenfigur); als Hanswurst verkleidete Maske; Possenreißer, Lustigmacher; voix de p~ schrille, meckernde Stimme. 3. F p~ unbedeutender, schnurriger Mensch. 4. ⚙ p~ Eisengießerei: gebogene Ofengabel. 5. P p~ a) Kind *n*: avoir un p~ dans le tiroir schwanger sein; b) bei den Straßenjungen: Ho'stie *f*: avaler le p~ kommunizi'ren, das Abendmahl nehmen, auch die letzte Ölung erhalten; c) bei den Lumpensammlern: großes Glas Schnaps: agacer un p~ sur le zinc e-n Stehschnaps trinken. II. p~elle *s/f.* Art burle'sker Tanz. [Kämme.

**policien**‖ ⚙ (pŏ-lĭ-ßĭą') *s/m.* Poli'rfilz für

**policier**‖ (pŏ-lĭ-ßĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [police I.] I. *a.* (nach dem *s.*) zur Polizei' gehörig, Polizei'-... II. ~ *s/m.* ⑧b. (geringschätzig) Polizi'st, Büttel.

**polières** ⚙ (pŏ-lĭä'r⑧b) *s/f. pl.* Sattlerei: Schwanzholz-Riemen *m/pl.* am Saumsattel.

***Polignac*** (Lnd. pŏ-lĭ-njă'k) [lt. Apollini'ā-cum] I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Flecken bei le Puy (Haute-Loire). 2. Jules, prince de ~ id., Minister Karl's X. († 1847). II. p~ *s/m.* = misti(gri) 1. [(Jura).

**Poligny** (pŏ-lĭ-njĭ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**poliment‿** ⚙ (pŏ-lĭ-mą') [polir] I. *s/m.* 1. Glätten *n*, Poli'ren *n*, Glanzschleifen *n* (= polissage); ~ à l'émeri Schmirgeln *n*. 2. Glanz, Wichse *f*. II. *adv.* 1. v. poli I. 4. 2. † korre'kt (Boil., *Satire* II.). [pollum)

**polion**‖ ⚘ (pŏ-lĭ-ǭ') *s/m.* Polei' (Teucrium

***poliorcète*** (pŏ-lĭ-ŏr-ßæ't) [grch.] *s/m.* Städte-Eroberer; bsd. h.a. P~ Poliorke'tes, Beiname des Deme'trius, Königs von Macedo'nien (4. ſæ. vor Chr.).

**poliorcétique** ⚗ (pŏ-lĭ-ŏr-ße-ti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* auf die Belagerungskunst bezüglich; Belagerungskunst.

**poliose** ⚗ (pŏ-lĭ-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ergrauen *n* der Haare.

**polir** (pŏ-lĭ'r) [lt. polīre] ②a. I. *v/a.* 1. glätten, glänzend machen, poli'ren. 2. *fig.* abschleifen, ausbilden, verfeinern. 3. höflicher machen. 4. (aus)feilen, die letzte Hand an et. legen. 5. ⚙ Büchsenmacherei: ~ un canon de fusil einen Gewehrlauf auskolben. II. se ~ 1. glatt, glänzend werden; sich das Fell glätten (vom Eichhörnchen). 2. *fig.* sich abschleifen, sich verfeinern. **Syn.** l'action de *limer* enlève seulement les aspérités; l'action de *polir* donne de la netteté, du lustre.

**polissable** ✎ (pŏ-lĭ-ßa'bl) *a.* poli'rbar.

**polissage** ⚙ (~ßa'ʒ) *s/m.* Poli'ren *n*, Glanzschleifen *n* (= poliment I. 1); Scheuern *n* der Nähnadeln. [rung *f*, Ausbildung *f*.

**polissement‿** (pŏ-lĭ-ßmą') *s/m.* Verfeine-

**polisseur**, ~se ⚙ (pŏ-lĭ-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Poli'rer(in) (auch *fig.*); Büchsenmacherei: Rohrschlichter *m*, -schmirgler *m*; v. laminoir 1.

**polissoir** *m*, ~e *f* ⚙ (pŏ-lĭ-ßŏā'r) [polir] I. ~ *s/m.* Poli'r-stahl, -zahn, -tisch, -bank *f*; Glätt-bein *n*, -stein: ~ à l'émeri Schmirgelfeile *f*, -holz *n*; Büchsenmacherei: Schmirgelkolben; Tischlerei: Schachtelhalm; Artillerie: Schlicht-, Kali'ber-bohrer. II. ~e *s/f.* 1. Glanzbürste (= brosse à cirage); Glättholz *n*. 2. Messerschmiede: Poli'rscheibe.

**polisson**‖ (pŏ-lĭ-ßǭ') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f* [lt. polītio] I. *a.* 1. gassenjungen-artig. 2. schelmisch, spaßhaft. 3. zotenhaft. II. *s.* Gassen-junge *m*, -mädchen *n*; *bo. part* Schäker(in), Schelm(in), (kleiner) Schwerenöther. III. ~ *s/m.* 1. liederlicher Kerl, liederliches Bürschchen. 2. Possenreißer. 3. Lumpenkerl; am alten Hofe: en ~ als überzähliger Gast. 4. Zotenreißer; Schweinigel. 5. Mode: ehm. gestärktes Tuch unter dem Kleide, Anzahl Unterröcke, um die Hüften stärker erscheinen zu lassen, Tournüre *f*. 6. ⚙ Bauwesen: Stake *f*, Stakholz *n*, Fachgerte *f* (v. palançons). IV. ~ne F *s/f.* Zunge.

**polissonner‿** (pŏ-lĭ-ßŏ-ne') ①a. I. *v/n.* 1. sich wie ein Gassenjunge benehmen; sich auf der Gasse herumtreiben (von Kindern). 2. Zoten reißen, P schweinigeln; schmutzige Streiche machen. II. *v/a.* ✎ ~ q. J. schnöde behandeln.

**polissonnerie** (pŏ-lĭ-ßŏ-n'rī') *s/f.* 1. † Herumstreifen *n*. 2. Gassenwitz *m*, Zote; schmutziger Streich. 3. Bubenstreich *m*.

**polissure** (~ßü'r) [polir] *s/f.* = poliment I. 2.

**poliste** ⚗ (pŏ-lĭ'ßt) [grch.] *s/m.* zo. Papp-wespe *f* (Polistes).

**politesse** (pŏ-lī-tæ'ß) [it.] *s/f.* 1. † geistige und sittliche Bildung. 2. † feine, gesellige Lebensweise (Sév.). 3. Höflichkeit, Artigkeit, Feinheit: être d'une extrême ~ überaus höflich sein; faire ~ à q. ganz besonders höflich gegen J. sein; manquer de ~ keine (feine) Lebensart haben; v. brûler I. 8. 4. F Anerbieten *n*, ein Glas Wein zu poni'ren. **Syn.** v. courtoisie (vgl. auch affable).

**politicien** ‖ * (pŏ-lī-tī-ßĭg') *s/m.* Poli'tiker (Duvergier).

**politico-économique**, *pl.* ~-~s ‖ (pŏ-lī-tī-kō-ē-kō-nō-mī'k) *a.* (nach dem *s.*) staatswirthschaftlich. [*s/f.* Politisi'r-Sucht.

**politicomanie** (pŏ-lī-tī-kō-mă-nī') [grch.]

**politie** † (Lnd. pŏ-lī-ßī') [grch.] *s/f.* staatliche Ordnung und Regierung (J-J.).

**Politien** ‖ (pŏ-lī-ßĭg') *npr. m.* Ange ~ A'ngelo Polizia'no, Professor der grch. und lt. Literatur in Flore'nz († 1449).

**politique** (pŏ-lī-tī'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. poli'tisch, auf das Staatsleben bezüglich, Staats-...: actualités ~s Tagesliteratu'r *f*; v. arithmétique II., domicile 1, droit III. 1; droits ~s Berechtigung *f/sg.* zur Theilnahme an den Staatsgeschäften; v. économie 1; maxime ~ Staatsgrundsatz. 2. staats-kundig, -klug. 3. *fig.* weltklug, verschlagen, listig. 4. vers ~s poli'tische Verse *m/pl.* (grch. Verse aus der byzanti'nischen und Jetzt-Zeit, in denen statt der früheren Quantitä't der Accent als Maß dient). II. *s/m.* 1. Staats-mann, -kundiger, Poli'tiker. 2. Staatsklügler, Poli'tikus. 3. *fig.* Schlaukopf. 4. Poli'tiker (Mittelpartei während der Ligue zwischen Ligui'sten und Hugenotten). III. *s/f.* 1. Staats-kunst, -wissenschaft, -lehre: *la P~ d'Aristote* die Staatslehre des Aristo'teles (als Büchertitel). 2. Politi'k, Staatsklugheit, poli'tisches Syste'm; poli'tische Grundsätze *m/pl.*; v. abstention 1; par ~ aus poli'tischen Gründen. 3. Staatshändel *m/pl.*, Staats-Angelegenheiten *pl.*, Politi'k: v. parler II. 2. 4. Weltklugheit. 5. List, Schlauheit, Politi'k (*ant.* franchise 4). [litisi'ren, F kannegießern.

**politiquer** ‿ F (pŏ-lī-tī-ke') ①a. *v/n.* po-

**politiquerie** F (pŏ-lī-tī-k'rī') *s/f* Politisi'ren *n*, F Kannegießerei. [F Kannegießer.

**politiqueur** F (pŏ-lī-tī-kö'r) *s/m.* Politisi'rer,

**polixène** ↘ (pŏ-lī-kßæ'n) = polyxène.

**Polizeau** ‖ (pŏ-lī-ſo') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Normandie). II. p~ ☻ *n/ap. m.* id., Gattung starker fr. Hanfleinen.

**polk** ⚔ (pŏlk) *s/m.* = pulk.

**polka** [pŏl-ka'] [böhm.] I. *s/f.* 1. Po'lka: a) Tanz; b) Musik dazu: ~ nationale Hippel-Po'lka; ~ sautée Russisch(er) *m*; ~ sentimentale Schottisch(er) *m*; F ↘ à la ~ sehr gut, ausgezeichnet; nach der neuesten Mode; c) P Tadel *m*, Zurechtweisung; *fig.* F faire danser la ~ à q. J. prügeln (vgl. danse 1). 2. F ↘ un-anständige Photographi'e. II. *s/m.* F ↘ petit ~ junger eifriger Tänzer, geschniegelter Stutzer.

**polkage** P (pŏl-ka'G) *s/m.* Zustutzen *n* von alten Kleidern durch neu aufgetragene Farben.

**polkamane** *(pŏl-kă-ma'n) *s.* leidenschaftliche(r) Po'lka-tänzer(in).

**polkamanie** * (pŏl-kă-mă-nī') *s/f.* leidenschaftliche Vorliebe für die Po'lka.

**polka-mazurka**, *pl.* ~s-~s (pŏl-ka-mă-für-ka'; ⑧b) *s/f.* id., Tanz.

**polker** ‿, **~quer** ‿ * (pŏl-ke') ①a. I. *v/n.* Po'lka tanzen. II. P *v/a.* alte Kleider durch neu aufgetragene Farben zustutzen.

**polkeur**, **~euse** (pŏl-kö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. auch ~iste (~kī'ßt) Po'lka-tänzer(in). 2. P Zustutzer(in) alter Kleider durch Bemalen *etc.*

**poll** (pŏl) [engl.] *s/m.* id., Namenliste *f*; Stimmen-Zählung (bei den Parlame'nts-Wahlen) in England.

**pollen** ⚘ (M-Cz. 405: pŏl-læ'n, F pŏ-~; Fe. pŏ-læ'n) [lt.] *s/m.* Blumenstaub, Po'llen.

**pollénine** ⊘ (pŏl-lĕ-nī'n) [lt.] *s/f.* chm. Polleni'n *n* (im Blüthenstaube enthaltener Stoff).

**Pollet** ‖ (pŏ-læ') *npr. m.* 1. le ~ id., Vorstadt von Dieppe (Seine-Inférieure). 2. Joseph ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1814).

**polletais** (pŏ-l'tæ'⑧a) [Pollet 1] *s/m.* Fischerei: (grand) ~ Art Fahrzeug *n* zum Heringsfange.

**pollicates** ⊘ (nach M-Cz. 405: pŏl-lī-ka't ⑧b, F pŏ-l~) [lt.] *s/m. pl.* zo. Daumenthiere *n. pl.*, Vierhänder.

**pollicipède** ⊘ (nach M-Cz. 405: pŏl-lī-ßī-pæ'd, F pŏ-l~) [lt.] *s m.* zo. Fußzehe *f*, Entenmuschel-Art (Balănus pollicĭpes).

**pollicitation** ‖ (M-Cz. 405: pŏl-lī-ßī-tă-ßĭg'; F pŏ-l~) [lt.] *s/f.* drt. angebotener (nicht angenommener) Vertrag.

**polligère** ⊘ (nach M-Cz. 405: pŏl-lī-Gæ'r, F pŏ-l~) [lt.] *a.* zo. mit bestäubten Flügeln.

**pollinaire** ⚘ (nach M-Cz. 405: pŏl-lī-næ'r) [lt.] *a.* Blumenstaub-...; bestäubt, Staub-...

**pollination** ‖ ⚘ (~lī-nā-ßĭg') [lt.] *s/f.* Ausstreuung des Blumenstaubes.

**pollinifère** ⚘ (~nī-fæ'r) [lt.] *a.* Blumenstaub enthaltend, in Zsssg. Blumenstaub-...

**pollinique** ⚘ (~nī'k) *a.* in Zssg. Blumenstaub-...; v. massette 2 b.

**Pollion** ‖ (pŏ-lĭg'⑧) *npr. m.* h.a. Po'llio, römischer Redner, Konsul († 4 nach Chr.).

**pollu**, ~e † (M-Cz. 403: pŏl-lü', F pŏ-lü') [lt. pollūtus] *a.* besudelt (V.).

**polluer** ‿ (M-Cz. 405: pŏl-lü-e'; F pŏ-l~) [lt.] ①a. I. *v/a.* entweihen, schänden, verunreinigen. II. se ~ sich selbst beflecken.

**pollution** ‖ ⊘ (M-Cz. 403: pŏl-lü-ßĭg'⑧, F pŏ-l~) [lt.] *s/f.* id.: 1. Entheiligung, Entweihung. 2. ~ involontaire, nocturne Pollutio'n, Samen-Erguß *m*, P Po'llux *m*; ↘ ~ (volontaire) Selbstbefleckung.

**Pollux** (M-Cz. 405: pŏl-lü'kß; F pŏ-l~) *npr. m* Po'llux: 1. myth. Sohn des Zeus und der Le'da, Bruder des Ka'stor. 2. ⊘ ast. Stern zweiter Größe im Haupte des östlichen der Zwillinge. 3. h.a. grch. Grammatiker (2. sæ. nach Chr.).

**Polo** (pŏ-lo') v. Marco I.

**polochion** ‖ ⊘ (pŏ-lŏ-schī-g') [malaiisch] *s/m.* zo. molu'ckischer Pinselvogel (Philēdon polochīon).

**Pologne** (pŏ-lŏ'nj) [lt. Polonĭa] *npr. f.* Polen *n*; Petite ~ ehm. id., Name einer Kneipe (rue du Rocher) in Paris; v. Balz., *Bette* 93.

**polographe** ⊘ (pŏ-lŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* ast. Himmels-Beschreiber.

**polographie** ⊘ (~grä-fī') [grch.] *s/f.* ast. Himmels-Beschreibung.

**polonais** (pŏ-lŏ-næ'⑧a u. b) *m*, ~e (~æ'ſ) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) polnisch; v. frère 3. II. P~, P~e *s.* Pole *m*, Polin *f.* III. ~ *s/m.* 1. Polnisch *n*, polnische Sprache. 2. P Säufer, Trunkenbold (v. soûl). 3. P ↘ in öffentlichen Häusern: Ruhestifter, P 'Rausschmeißer. IV. ~e *s/f.* 1. id.: a) Art Tanz im ³/₄ Takt, poln. Nationaltanz; b) Musik dazu; à la ~e = alla pollacca. 2. kurzer Schnürrock, Pike'sche; auch * kurzes Damenkleid.

**poloniser** ‿ ↘ (pŏ-lŏ-nī-ſe') ①a. *v/a.* theilen, wie es mit Polen geschah (Mercier).

**polonisme** * (pŏ-lŏ-nī'ßm) *s/m.* Theilnahme *f* für Polen.

**Polonius** (pŏ-lo-nī-ü'ß) *npr. m.* Polo'nius, Vater der Ophe'lia in Shakespeare's Drama „Hamlet"; ↘ *fig.* Hofmann, gehaltloser Schwätzer.

**Polovtses** ‖, ~tz~ (beides: pŏ-lŏ'fß) *s/m. pl.* Po'lowzer (a. Polo'wſker), ehm. noma'discher Volksstamm am ka'spischen Meere (= Cumans).

**polquer** ‿ (pŏl-ke') = polker.

**poltron** ‖ (pŏl-trg') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f* [D. lt. vom dtsch. Polster] I. *a.* ☐ und *s.* 1. † feige, verzagt; Hasenfuß *m*, Memme *f*: ↘ ~ révolté furchtsamer Mensch, der, auf's Äußerste gebracht, sich muthig zeigt; ganz umgewandelter Mensch. **Syn.** v. lâche. 2. Falknerei: faucon ~ a) Falke *m* mit beschnittenen Hinterklauen; b) S, den man nicht abrichten kann. II. ~ *s/m.* Fischerei: Krabbe *f*, die sich verkriecht, weil sie die Schale abwerfen will. [feige benehmen.

**poltroniser** ‿ † (pŏl-trŏ-nī-ſe') ①a. *v/n.* sich

**poltronnerie** † (pŏl-trŏ-n'rī') *s/f.* 1. Feigheit, Zaghaftigkeit. 2. feiger Streich.

**poly** ... ⊘ (pŏ-lī ...) [grch.] in Zssg. viel-..., mehr-..., ...reich (*ant.* mono...).

**polyacanthe** ⚘ (pŏ-lī-ă-kg't) [grch.] *a.* vielstachelig (v. chardon 1).

**polyacide** ⊘ (pŏ-lī-ă-ßī'd) [grch.-lt.] *a.* chm. mehrsäurig; base ~ Base *f*, die sich mit mehr als einem Mischungsgewichte Säure verbindet.

**polyacoustique** ⊘ (pŏ-lī-ă-ku-ßtī'k) [grch.] *a.* schallverstärkend; cornet ~ Gehörtrichter *m.* [brüderig.

**polyadelphe** ⚘ (~dæ'lf) [grch.] *a.* viel-

**polyadelphie** ⚘ (pŏ-lī-ă-dæl-fī') [grch.] *s/f.* Klasse, Ordnung der vielbrüderigen Pflanzen, Polyade'lphia.

**polyadelphite** ⊘ (~fī't) [grch.] *s/f.* min. Polyadelphi't *m* (Art Eisen-Grana't).

**polyadène** ⚘ (~dæ'n) [grch.] *a.* vieldrüsig.

**polyamatype** ⊖ (pŏ-lī-ă-ma-tī'p) [grch.] *a.* caractères ~s Typen *f/pl.*, deren viele auf einmal gegossen sind.

**polyamatyper** ‖ ⊖ (pŏ-lī-ă-ma-tī-pe') ①a. *v/a.* viele Typen auf einmal gießen.

**polyamatypie** ⊖ (pŏ-lī-ă-ma-tī-pī') [grch.] *s f.* Gießen *n* vieler Typen auf einmal.

**polyandre** ⚘ (~g'dr) [grch.] *a.* vielmännig.

**polyandrie** ⊘ (pŏ-lī-g-drī') [grch.] *s/f.* 1. Vielmännerei. 2. ⚘ Klasse, Ordnung der vielmännigen Pflanzen, Polya'ndria.

**polyandrique** ⚘ (pŏ-lī-g-drī'k) [grch.] *a.* vielmännig, polya'ndrisch.

**polyanthe** ⚘ (pŏ-lī-g't) [grch.] *a.* vielblüthig.

**polyanthé**, ~e ⚘ (pŏ-lī-g-te') [grch.] *a.* mit vielen gehäuften Blüthen.

**polyanthème** ⚘ (pŏ-lī-g-tæ'm) [grch.] *a.* = polyanthe. [staubfädig.

**polyanthéré**, ~e ⚘ (~tĕ-re') [grch.] *a.* viel-

**polyarchie** ⊘ (pŏ-lī-ăr-schī') [grch.] *s/f.* Vielherrschaft (= polycratie). [chisch.

**polyarchique** ⊘ (~schī'k) [grch.] *a.* polya'r-

**polyarticulaire** ⊘ (pŏ-lī-ăr-tī-kü-læ'r) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. mehrere Gelenke befallend. [chm. mehr-ato'misch.

**polyatomique** ⊘ (pŏ-lī-ă-tŏ-mī'k) [grch.] *a.*

**polybaphie** ⊘ (pŏ-lī-bă-fī') [grch.] *s/f* Farbenreichthum *m.*

**polybasique** ⊘ (pŏ-lī-ba-ſī'k) *a.* chm. mehrba'sisch: acide ~ Säure *f*, die sich mit mehr als einem Mischungsgewichte Base verbindet.

**polybasite** ⊘ (~ſī't) [grch.] *s/f.* min. Polybasi't *m*, Euge'n-Glanz *m* (Art Silber-Erz).

**Polybe** (pŏ-lī'b) *npr. m.* 1. h.a. Poly'bius, grch. Geschichtschreiber († 121 v. Chr.). 2. myth. Po'lybos, Ö'dipus' Pflegevater, König v. Kori'nth.

**polyblennie** ⊘ (pŏ-lī-blæ(n)-nī') [grch.] *s/f.* path. Verschleimung.

**polybranches** ⊘ (pŏ-lī-brg'sch⑧b) [grch.] *s m. pl.* zo. Viel-kiemer, Schnecken-Familie.

**polycamare** ⚘ (pŏ-lī-kă-mă'r) [grch.] *a.* vielfächerig.

**polycamératique** ⊘ (pŏ-lī-kă-mĕ-ra-tī'k) [grch.-lt.] *a.* horloge ~ Uhr *f* mit mehreren Zifferblättern.

**polycarpe** (pŏ-lī-kă'rp) [grch.] I. *a.* ⚘ vielfrüchtig. II. P~ *npr. m.* h.a. Polyka'rp, Bischof von Smyrna († 167 als Märtyrer).

**polycarpellé**, ~e ⚘ (pŏ-lī-kăr-pæ(l)-le') [grch.-lt.] *a.* mit einer aus vielen Theilen zusammengesetzten Frucht.

**polycarpien** ‖, ~enne ⚘ (pŏ-lī-kăr-pĭg', ~ĭæ'n), auch ~que (~pī'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) mehrmals Früchte tragend.

**polycéphale** ⊘ (pŏ-lī-ßĕ-fă'l) [grch.] I. *a.* ⚘ vielköpfig. II. *s/m.* zo. vielköpfiger Bandwurm (Polycephălus).

**polycérate** ⊘ (pŏ-lī-ßĕ-ra't), auch ~ère (~ßæ'r) [grch.] *a.* zo. vielhörnig

**polycholie** ◎ (pŏ-lĭ-kŏ-lĭ') [grch.] s/f. path. Überfüllung mit Galle.
**polychreste** ◎ (pŏ-lĭ-krǣ'ßt) [grch.] a. nutzreich; zu vielerlei Gebrauch gut; phm. sel ~ Polychre'st-Salz n (neutra'les schwefelsaures Kali).
**polychroïsme** ◎ (pŏ-lĭ-krŏ-i'ßm) [grch.] s/m. phls. Polychroi'smus (Erscheinen anderer Farbe im durchgehenden als im zurückgeworfenen Lichte). [chm. Safra'n-Gelb n.
**polychroïte** ◎ (pŏ-lĭ-krŏ-i't) [grch.] s/f.
**polychrome** ◎ (pŏ-lĭ-krō'm) [grch.] I. a. mehr-, viel-farbig: architecture ~ die Hülfe der Malerei in Anspruch nehmende Architektur. II. s/m. 1. chm. Polychro'm n, Schillerstoff. 2. h.a. ~s pl. Maler, welche zuerst in mehreren Farben malten.
**polychromie** ◎ (pŏ-lĭ-kro-mī') [grch.] s/f. phys. Mehrfarbigkeit.
**polychronique** ◎ (pŏ-lĭ-krŏ-ni'k) [grch.] a. path. (maladie) ~ langwierig(e Krankheit).
**polychyle** ◎ (pŏ-lĭ-schi'l) [grch.] a. nahrhaft.
**polyclade** ⚘ (~klā'd) [grch.] a. vielsprossig.
**polycladie** ◎ (pŏ-lĭ-kla-dī') [grch.] s/f. Vielsprossigkeit; Menge dünner Sprossen, die aus einem Baumknorren hervorwachsen.
**Polyclète** (pŏ-lĭ-klǣ't) [grch.] npr.m. h.a. Polykle't, grch. Bildhauer (5. sæ. vor Chr.).
**polycnème** ⚘ (pŏ-lĭ-knǣ'm) [grch.] s/m. Knorpelkraut n, Atriplice'en-Gattung (Polycnēmum).
**polyconique** ◎ (pŏ-lĭ-kŏ-ni'k) [grch.] a. math. mehrkegelig.
**polyconques** ◎ (pŏ-lĭ-kq'k(s)b) [grch.-lt.] s/m.pl. zo. vielschalige Muschelthiere n.pl.
**polycoque** ◎ (pŏ-lĭ-kŏ'k) [grch.-lt.] a. ⚘ und zo. viel-gehäusig, -schalig.
**polycotylaire** ◎ (~kŏ-tĭ-lǟ'r) [grch.] a.u.s/m. zo. mehrere Saugnäpfe habend(es Thier).
**polycotylédon** ‖, ~e ⚘ (pŏ-lĭ-kŏ-tĭ-le-dq', ~ŏ'n), auch ~é, ~ée (~le-dŏ-ne') [grch.] a. (nach s.) mit mehr als zwei Samenlappen.
**Polycrate** (pŏ-lĭ-kra't) [grch.] npr. m. h.a. Poly'krates, Tyrann von Samos (6. sæ. v. Chr.).
**polycratie** (Ls. 2. Aufl. 298: pŏ-lĭ-kra-ßī') [grch.] s/f. = polyarchie. [mehr-fingerig.
**polydactyle** ◎ (~dă-kti'l) [grch.] a. zo. viel-,
**polydactylie** ◎ (pŏ-lĭ-dă-ktĭ-lī') [grch.] s/f., auch ~isme (~lĭ'ßm) s/m. zo. Viel-, Mehr-fingerigkeit f.
**polydesme** ◎ (pŏ-lĭ-dǣ'ßm) [grch.] s/m. zo. Tausendfuß-Gattung f (Polydesmus).
**polydipsie** ◎ (pŏ-lĭ-dĭ-pßī') [grch.] s/f. path. Durstsucht (= hydromanie 2).
**Polydore** (pŏ-lĭ-dŏ'r) [grch.] I. npr.m. Polydo'r(us), bsd. myth. jüngster Sohn des Pri'amus von Troja, von Achi'll getödtet. II. p~ ◎ s/m. zo. Nerei'den-Gattung f (Polydōrus).
**polyèdre** ◎ (pŏ-lĭ-ǣ'dr) [grch.] a. und s/m. math. vielflächig; Vielflächner; Optik: Rautenglas n. [math. vielflächig.
**polyédrique** □ ◎ (pŏ-lĭ-e-dri'k) [grch.] a.
**polyémie** ◎ (pŏ-lĭ-e-mī') [grch.] s/f. path. Vollblütigkeit (= polyhémie).
**Polyène** (pŏ-lĭ-ǣ'n) [grch.] npr.m. Polyǟ'nus.
**polyergue** ◎ (pŏ-lĭ-ǟ'rg) [grch.] s/m. zo. Ameisen-Gattung f (Polyergus).
**Polyeucte** (pŏ-lĭ-ŏ'kt) [grch.] npr. m. h.a. Polyeu'kt, Märtyrer († 257 nach Chr.).
**polygala** ⚘ (~gă-la'), auch ~e (~gă'l) [grch.] s/m. Ramsel f, Kreuzblume f (Polygăla).
**polygal(act)ie** ◎ (pŏ-lĭ-gă-lă-ktī', ~lī') [grch.] s/f. path. übermäßiger Milchreichthum. [s/f. pl. ramsel-artig(e Pflanzen).
**polygalé**, ~e ⚘ (pŏ-lĭ-gă-le') a. und ~es (s)b.
**polygaline** ◎ (pŏ-lĭ-gă-li'n) [grch.] s/f. chm. Polygali'n n, Senegi'n n (kratzender Extrakti'vstoff mehrerer Ramsel-Arten).
**polygalique** ◎ (pŏ-lĭ-gă-li'k) [grch.] a. chm. acide ~ Poly'gala-Säure f.
**polygame** ◎ (pŏ-lĭ-ga'm) [grch.] I. a. 1. in Viel-weiberei oder -männerei lebend, vielgattig: peuple ~ Volk n, bei dem die Vielweiberei gestattet ist. 2. drt. a) mehrere Male nach ea., b) mit einer Wit(t)we verheirathet. 3. zo. und ⚘ polyga'misch, vielehig. 4. chm. corps ~s pl. Körper n.pl., deren Verbindungen immer in mehrfachen Mischungsgewichten stattfinden. II. s. Perso'n f, die in Viel-weiberei, -männerei lebt.
**polygamie** ◎ (pŏ-lĭ-gă-mī') [grch.] s/f. Polygami'e: 1. (auch zo.) Viel-männerei, -weiberei = pluralité des femmes (ant. monogamie). 2. drt. Verheirathung mit mehreren Frauen nach einander. 3. ⚘ Klasse, Ordnung der viel-ehigen Pflanzen (nach Linné), Polyga'mia.
**polygamique** ◎ (pŏ-lĭ-gă-mi'k) [grch.] a. auf Viel-männerei, -weiberei bezüglich.
**polygamiste** ◎ (pŏ-lĭ-gă-mi'ßt) [grch.] s. Anhänger(in) der Viel-männerei, -weiberei.
**polygastricité** ◎ (pŏ-lĭ-gă-ßtrĭ-ßĭ-te') s/f. zo. Vorhandensein n mehrerer Magen.
**polygastrique** ◎ (~ßtri'k) [grch.] a. und ~s (s)b. s/m. pl. zo. (infusoires) ~s (Infusio'nsthiere n pl.) mit mehreren Magen.
**polygénique** ◎ (pŏ-lĭ-Ge-ni'k) [grch.] a. 1. Anthropologie: auf Polygeni'smus bezüglich (v. polygénisme). 2. min. aus Bruchstücken verschiedener Fels-Arten zusammengesetzt.
**polygénisme** ◎ (~ni'ßm) s/m. Anthropologie: Annahme f der Abstammung der Menschenraffen von besonderen Stamm-Eltern.
**polygéniste** ◎ (pŏ-lĭ-Ge-ni'ßt) [grch.] s/m. Anhänger der Ansicht, daß die Menschheit nicht von einem Paare abstamme (ant. monogéniste).
**polyginglyme** ◎ (pŏ-lĭ-Gq-gli'm) [grch.] s/m. zo. mehrfaches Scharnier an Muscheln.
**polyglotte** ◎ (pŏ-lĭ-glŏ't) [grch.] I. a. 1. vielzüngig; in vielen Sprachen geschrieben (ant. monoglotte); dictionnaire ~ vielsprachiges Wörterbuch. 2. (in) viele(n) Sprachen redend. 3. mit sehr verschiedenartigem Gesange (von Vögeln). II. P~ s/f. id., vielsprachige Bibel. III. s/m. 1. Polyglo'tte, viele Sprachen Redender; iro. Sprachmaschi'ne f. 2. zo. Spottdrossel f, Vogel (Turdus polyglottus).
**polygnathes** ◎ (~gna't(s)b) [grch.] s/m.pl. zo. vielkieferige Inse'kten n. pl.
**polygnathien** ‖, ~ne ◎ (pŏ-lĭ-gna-tĭq', ~tǣ'n) [grch.] a. (nach dem s.) und s. Physiologie: mehrkinnbackig(e Mißgeburt).
**Polygnote** (pŏ-lĭ-gnŏ't) [grch.] npr. m. h.a. Polygno'tus, grch. Maler (5. sæ. vor Chr.).
**polygon(ac)é**, ~e ⚘ (~gŏ-n(a-ß)e') a. u. ~es (s)b. s/f. pl. knöterich-artig(e Pflanzen).
**polygonal**, ~ale ◎ (pŏ-lĭ-gŏ-nă'l); m/pl. ~aux ‖ (~nō') a. (nach dem s.) = polygone I.; fortification ~ale Polygona'l-Befestigung f (ant. f. bastionnée).
**polygonate** ⚘ (pŏ-lĭ-gŏ-na't) [grch.] a. vielknotig, mit vielen Knien.
**polygone** (~go'n) [grch.] I. a. ◎ math. vieleckig: nombre ~ Polygona'l-Zahl f. II. s/m. 1. ◎ math. Polygo'n n, Viel-eck n. 2. ⚔ Artillerie: Schießübungsplatz; frt. viel-eckige Befestigung. 3. ⚘ = polygonum.
**polygoné**, ~e ⚘ (pŏ-lĭ-gŏ-ne') a. und ~es (s)b. s/f. pl. knöterich-artig(e Pflanzen).
**polygonométrie** ◎ (pŏ-lĭ-gŏ-nŏ-me-trī') [grch.] s/f. math. Viel-eck-messung.
**polygonum** ⚘ (pŏ-lĭ-gŏ-nŏ'm), ~e (~go'n) [grch.] s/m. Knöterich (Polygŏnum).
**polygraphe** ◎ (pŏ-lĭ-grā'f) [grch.] I. a. und s/m. vielschreibend; Vielschreiber; h.a. ~ de Chéronée Pluta'rch von Chärone'a. II. s/m. Schreib-maschine f.
**polygraphie** ◎ (pŏ-lĭ-grā-fī') [grch.] s/f. id.: 1. Theil m einer Biblioth'k, der die Werke der Polygra'phen enthält. 2. † Geheimschreibung nach veränderlichem Schlüssel.
**polygraphique** ◎ (pŏ-lĭ-grā-fi'k) [grch.] a. polygra'phisch. [grch.] a. vielweibig.
**polygyne** ⚘ (pŏ-lĭ-Gi'n), ~ique (~Gĭ-ni'k)
**polygynie** ⚘ (pŏ-lĭ-Gĭ-nī') [grch.] s/f. Ordnung der Pflanzen mit vielen Pisti'llen, Polygy'nia.
**polyhémie** ◎ (pŏ-lĭ-e-mī') [grch.] s/f. = polyémie.
**polyhydrite** ◎ (pŏ-lĭ-ĭ-dri't) [grch.] s/f. min. Polyhydri't m, sehr wasserhaltiges Eisen-oxy'd. [= Polymnie.
**Polyhymnie** (pŏ-lĭ-ĭ-mnī') [grch.] npr. f.
**polylobe** ◎ (pŏ-lĭ-lŏ'b) [grch.] s/m. arch. I. a. arc ~ vielnasiger, Zacken-Bogen m. II. s/m. Vielpaß. [path. = anasarque.
**polylymphie** ◎ ⚕ (pŏ-lĭ-lq-fī') [grch.] s/f.
**polymachinon** ‖ * (pŏ-lĭ-mă-kĭ-nq') [grch.] s/m. Turn-Geräth n mit Zieh-, Hebe- und Druck-Vorrichtungen. [wisser, Polyhi'stor.
**polymathe** ◎ (pŏ-lĭ-ma't) [grch.] s/m. Viel-
**polymathie** ◎ (pŏ-lĭ-ma-tī') [grch.] s/f. Vielwissen n.
**polymathique** ◎ (pŏ-lĭ-ma-ti'k) [grch.] a. auf Viel-lernen bezüglich; vielwissend.
**polymélie** ◎ (pŏ-lĭ-me-lī') [grch.] s/f. an. Vorhandensein n eines (od. mehrerer) überzähligen Gliedes (Glieder) am Körper.
**polymélien** ‖, ~ne ◎ (pŏ-lĭ-me-lĭq', ~lǣ'n) a. (nach s.) an. monstre ~ Mißgeburt f mit e-m (od. mehreren) überzähligen Gliede(rn).
**polymère** ◎ (pŏ-lĭ-mǟ'r) [grch.] a. 1. chm. polyme'r, vielfachtheilig. 2. an. = polymélien. [s/m. an. = polymélie.
**polymérisme** ◎ (pŏ-lĭ-mĕ-ri'ßm) [grch.]
**Polymnie** (pŏ-lĭ-mnī') [grch.] npr. f. Pol(yh)y'mnia: 1. myth. Muse der ly'rischen Poesie. 2. ◎ ast. Asteroïde (= Polyhymnie).
**polymnien** ‖, ~ne ⚕ (pŏ-lĭ-mnĭq', ~ǣ'n) a. (nach dem s.) ly'risch. [schieden-gestaltig.
**polymorphe** ◎ (~mŏ'rf) [grch.] a. viel-, ver-
**polymorphie** ◎ (pŏ-lĭ-mŏr-fī') s/f., auch ~isme (~fi'ßm) s/m. [grch.] Viel-, Verschieden-Gestaltigkeit f. [an. vielmuskelig.
**polymyaire** ◎ (pŏ-lĭ-mĭ-ǟ'r) [grch.] a.
**polymythie** (pŏ-lĭ-mĭ-tī') [grch.] s/f. thé. Übermaß n v. Nebenhandlungen im Drama.
**polynème** ◎ (pŏ-lĭ-nǣ'm) [grch.] s/m. zo. Fingerfisch (Polynēmus); v. décadactyle II.
**Polynésie** (pŏ-lĭ-ne-ſī') [grch.] npr. f. Polyne'sien n.
**polynésien** ‖, ~ne (~ſĭq', ~ſǣ'n) a. (nach s.) und P~(ne) s. polyne'sisch; Polyne'sier(in).
**Polynice** (~nī'ß) [grch.] npr.m. myth. Polyn(e)i'kes, Sohn des Ö'dipus, Bruder des Ete'okles. [Polyno'm n, vielgliederige Größe.
**polynôme** ◎ (pŏ-lĭ-nō'm) [grch.] s/m. math.
**polynote** ◎♪ (pŏ-lĭ-nŏ't) [grch.] a. vielnotig, viele Töne umfassend. [vielzähnig.
**polyodonte** ◎ (pŏ-lĭ-o-dq't) [grch.] a. zo.
**polyonyme** ◎ (~nĭ'm) [grch.] a. viel-namig, mit Namen mehrerer Auto'ren. [äugig.
**polyophthalme** ◎ (~ftă'lm) [grch.] a. zo. viel-
**polyop(s)ie** ◎ (pŏ-lĭ-o-p(ß)ī') [grch.] s/f. path. Mehrfachsehen n der Gegenstände.
**polyoptre** ◎ (pŏ-lĭ-o'ptr) [grch.] s/m. phys. vervielfältigendes Verkleinerungs-Glas.
**polyorama** ◎ (pŏ-lĭ-o-rā-ma') [grch.] s/m. Polyora'ma n (Art Panora'ma mit sich verändernden Bildern). [unmäßige Eßbegierde.
**polyorexie** ◎ (~rǣ-kßī') [grch.] s/f. path.
**polype** ◎ (pŏ-li'p) [grch.] s/m. Poly'p: 1. zo. Familie f gallert-artiger Thiere. 2. path. Schleimhaut-wucherung f.
**polypédie** ◎ (pŏ-lĭ-pe-dī') [grch.] s/f. zo. Polypädi'e (außergewöhnlich große Anzahl von zugleich getragenen Jungen).
**polypétale** ⚘ (pŏ-lĭ-pĕ-tă'l) [grch.] a. vielblätterig (von einer Blumenkrone).
**polypétalie** ⚘ (pŏ-lĭ-pe-tă-lī') [grch.] s/f. Vielblätterigkeit einer Blumenkrone.
**polypeux** ‖, ~se ◎ (pŏ-lĭ-pŏ', ~ŏ'ſ) [grch.] a. (nach dem s.) path. poly'pen-artig.
**polyphage** ◎ (pŏ-lĭ-fa'G) [grch.] a. u. s/m. viel, Alles fressend; Viel-fraß, -fresser.
**polyphagie** ◎ (pŏ-lĭ-fă-Gī') [grch.] s/f. path. Viel-essen n, Gefräßigkeit.
**polypharmacie** ◎ (pŏ-lĭ-făr-mă-ßī') [grch.] s/f. mv.part Vielverschreiberei der Ärzte.
**polypharmaque** ◎ (~mă'k) [grch.] a. u. s/m. mv.part vielverschreibend(er Arzt).

olyphème (pŏ-lĭ-fǣ'm) [grch.] *npr. m.* myth. Polyphe'm, Cyklo'p; *fig.* ↘ unglücklich Liebender (weil Galate'a den P. verschmähte).
olyphone ☉ (pŏ-lĭ-fo'n) [grch.] *a.* 1. phys. oft wiederhallend. 2. Linguistik: mehrere Laute bezeichnend.
olyphonie ☉ (pŏ-lĭ-fŏ-nī') [grch.] *s/f.* Linguistik: Mehrheit der durch dasselbe Zeichen ausgedrückten Laute.
olyphonte (~fg̃'t) [grch.] *npr. m.* h.a. Polyphontes, Tyrann von Messe'nien (v.V., *Mérope*).
olyphore ♀ (~fō'r) [grch.] *s/m.* mehrere Fruchtknoten tragender Fruchtboden.
olyphylle ♀ (~fi'l) [grch.] *a.* vielblätterig (von Kelchen und Hüllen).
olyphyllée ♀ (M-Cz. 405: ~fĭl-lē') [grch.] *a/f.* mit vielen Kelch-(Hüll-)blättern.
olypiaires ☉ (~piā'r ⑧b; ⑯) *s/m. pl.* zo. Poly'pen-artige Strahlenthiere *n. pl.*
olypier ‖ ☉ (pŏ-lĭ-pie'; ⑧b) [polype] *s/m.* zo. Poly'pen-Gehäuse *n.*
olypiforme ☉ (pŏ-lĭ-pĭ-fō'rm) [grch.-lt.] *a.* path. poly'pen-förmig. [nerter Poly'p.
olypite ☉ (pŏ-lĭ-pi't) *s/f.* Geologie: verstei-
olyplacophore ☉ (pŏ-lĭ-plă-kŏ-fō'r), ~xien ‖ (~kßig̃'), ~xiphore (~kßĭ-fō'r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit vielen kalkigen Plättchen bedeckt(e Mollusken *f/pl.*). [zo. = éperonnier I. 2.
olyplectron ‖ ☉ (~plæ̆-ktrg̃') [grch.] *s/m.*
olypode ☉ (pŏ-lĭ-po'd) [grch.] I. *a.* zo. vielfüßig. II. *s/m.* 1. ♀ Tüpfelfarn (Polypodium); bsd. ~ (des boutiques) gemeiner T., Engelsüß *n* (P. vulgāre). 2. Physiologie: Mißgeburt *f* mit überzähligen Füßen. 3. ~s *pl.* zo. Vielfüßler (Insekten mit 10 und mehr Füßen).
olypodie ☉ (pŏ-lĭ-pŏ-dī') [grch.] *s/f.* an. Eigenschaft einer Mißgeburt mit überzähligen Füßen.
olypore ♀ (pŏ-lĭ-po'r) [grch.] *s/m.* Baumreißch, Pilz-Gattung (Polypŏrus): ~ du mélèze Lärchenschwamm (P. officinālis).
olyposie ☉ (pŏ-lĭ-pŏ-ʃī') [grch.] *s/f.* path. = polydipsie.
olyprion ‖ ☉ (~prĭ-g̃') [grch.] *s/m.* zo. Sägekiemer, barsch-artige Fisch-Gattung (Polyprĭon).
olyptère ☉ (pŏ-lĭ-ptā'r) [grch.] *s/m.* zo. Flösselhecht, Bischi'r, Fisch im Nil (Polyptĕrus bichir).
olyptote ☉ (pŏ-lĭ-ptō't) [grch.] *s/f.* rh. Poly'ptoton *n* (Wiederholung desselben Wortes in verschiedenen Beugungsformen).
olyptyque (pŏ-lĭ-pti'k) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Schreibtafel *f* mit mehreren Blättern. 2. Pfründenbuch *n.* [*a.* vielwurzelig.
olyrrhize ♀ (pŏ-lĭr-rī'ſ; L. ~ĭ-r~) [grch.]
olysarcie ☉ (pŏ-lĭ-ßăr-ßī') [grch.] *s/f.* path. übermäßige Beleibtheit.
olyscélie ☉ (pŏ-lĭ-ße-lī'; L. ~ĭß-ß~) [grch.] *s/f.* an. Eigenschaft einer Mißgeburt mit überzähligen Beinen.
olyscope (pŏ-lĭ-ßko'p) [grch.] Optik: I. *a.* zum Vervielfältigen eingerichtet (von einem Glas). II. *s/m.* Vervielfältigungs-Glas *n.*
olysépale ♀ (pŏ-lĭ-ßĕ-pă'l) [grch.] *a.* mit vielblätterigem Kelche.
olysialie ☉ (pŏ-lĭ-ßĭă-lī' ⑯) [grch.] *s/f.* path. Speichelfluß *m.* [Pfluge).
olysoc ⊖ (~ßō'k) *a. inv.* vielscharig (vom
olysoc-autorecteur, *pl.* ~-~s (~ßŏk-o-tŏ-ræ̆-ktō'r; ⑧b) *s/m.* agr. mehrschariger, sich selbst richtender Pflug (von Godefroy).
olyspaste ☉ † (pŏ-lĭ-ßpā'ßt) [grch.] *s/m.* phys. Flaschenzug (jetzt moufle).
Polysperchon ‖ (~ßpăr-kg̃') [grch.] *npr. m.* h.a. Polyspe'rchon, Feldherr Alexa'nder's des Großen († nach 309 vor Chr.). [samig.
olysperme ♀ (pŏ-lĭ-ßpă'rm) [grch.] *a.* viel-
olyspermie ♀ (~ßpăr-mī') [grch.] *s/f.* Vielsamigkeit. [kryptoga'mischen Samenbehältern).
olyspore ♀ (~ßpō'r) [grch.] *a.* vielsamig (von
olystachyé, ~e ♀ (L. pŏ-lĭ-ßta-kĭ-e') [grch.] *a.* viel-ährig.

polystémone ♀ (pŏ-lĭ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit vielen Staubfäden.
polystique ☉ (~ßti'k) [grch.] *a.* vielreihig.
polystome ☉ (pŏ-lĭ-ßtō'm) [grch.] I. *a.* 1. ♀ mit vielen Saugwurzeln (Schmarotzerpflanzen). 2. zo. mit vielen Mund-öffnungen. II. *s/m.* zo. Vielmundwurm, Eingeweidewürmer-Gattung (Polystōma).
polystyle (pŏ-lĭ-ßti'l) [grch.] *a.* 1. ♀ vielgriffelig. 2. arch. vielsäulig.
polysulfure ☉ (~ßül-fü'r) *s/m.* chm. mehrfach geschwefelte Schwefelverbindung.
polysyllabe ☉ (M-Cz. 403: pŏ-lĭ-ßĭl-la'b; F ~ßi-l~) [grch.] *a.* (nach d. s.) u. *s/m.* gr. vielsylbig(es Wort). [Vielsylbigkeit.
polysyllabie ☉ (~lă-bī') [grch.] *s/f.* gr.
polysyllabique ☉ (~bi'k) [grch.] *a.* gr. vielsylbig. [Logik: viele Schlüsse enthaltend.
polysyllogistique ☉ (~lŏ-Gĭ-ßti'k) [grch.] *a.*
polysyndète ☉ (pŏ-lĭ-ßg̃-dæ̆'t) *s/f.*, auch ~déton ‖ (~dĕ-tg̃') *s/m.* [grch.] *rh.* Polysy'ndeton *n*, Bindewörter-Häufung *f.*
polysynodie ☉ (pŏ-lĭ-ßĭ-nŏ-dī') [grch.] *s/f.* Verwaltung: Verfassung mit Kolle'gien anstatt der Mini'ster.
polysynodique ☉ (~di'k) [grch.] *a.* mit Kolle'gien statt der Mini'ster. [polysyndète.
polysynthète ☉ (pŏ-lĭ-ßg̃-tæ̆'t) [grch.] *s/f.* =
polysynthétique ☉ (pŏ-lĭ-ßg̃-te-ti'k) [grch.] *a.* Linguistik: polysynthe'tisch.
polysynthétisme ☉ (pŏ-lĭ-ßg̃-te-ti'ßm) [grch.] *s/m.* Linguistik: Polysyntheti'smus (Eigenthümlichkeit mancher Sprachen, durch vielfache Zusammensetzungen, bsd. des Verbums, Objekte und andere Bestimmungen auszudrücken).
Polyte P (pŏ-li't) *n.d.b. m.* = Hippolyte.
polytechnicien ‖ (pŏ-lĭ-tæ̆k-nĭ-ßig̃') *m*, ~ne (~ßiæ̆'n) *f.* I. *a.* (nach dem s.) zur polyte'chnischen Schule gehörig. II. ~ *s/m.* Zögling der polyte'chnischen Schule, Polyte'chniker.
polytechnique (pŏ-lĭ-tæ̆k-ni'k) [grch.] I. *a.* viele Künste und Wissenschaften umfassend: école ~ polyte'chnische, Kriegs-Schule (für Aspira'nten der Artillerie, des Ingenieur-Faches, Berg- und Wege-baues). II. *s/m.* F Zögling der polyte'chnischen Schule.
polythalame ☉ (pŏ-lĭ-tă-la'm) [grch.] *a.* zo. viel-kammerig, -fächerig.
polythéiser ◡ * (pŏ-lĭ-te-ĭ-ſe') ①a. *v/a.* den Begriff der Gottheit in viele Götter zertheilen. [Vielgötterei *f* (*ant.* monothéisme).
polythéisme ☉ (pŏ-lĭ-tĕ-i'ßm) [grch.] *s/m.*
polythéiste ☉ (~i'ßt) [grch.] *a.* u. *s.* polythei'stisch; Polythei'st (Anbeter vieler Götter).
polytme ↘ (pŏ-li'tm) *s/m.* = colibri 1.
polytomie ☉ (pŏ-lĭ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* phls. Vieltheilung. [tönig (*ant.* monotone).
polytone ↘ (~to'n) [grch.] *a. fig.* viel-, mehr-
polytric ♀ (pŏ-lĭ-tri'k) [grch.] *s/m.* 1. rother Streifenfarn (Asplenium trichomănes). 2. Wiederthon, Moos-Gattung (Polytrĭchum).
polytrichie ☉ (L. pŏ-lĭ-trĭ-kī') [grch.] *s/f.* path. Überfluß *m* an Haaren. [haart.
polytrique ☉ (pŏ-lĭ-tri'k) [grch.] *a.* sehr be-
polytrope ☉ (pŏ-lĭ-tro'p) [grch.] *a.* min. polytro'p (von Krystallen, deren Blätter unter verschiedenen Winkeln über einander liegen).
polytrophie ☉ (pŏ-lĭ-trŏ-fī') [grch.] *s/f.* path. (zu) reichliche Ernährung.
polytropie ☉ (pŏ-lĭ-trŏ-pī') [grch.] *s/f.* min. Polytropi'e (vgl. polytrope). [lytro'pisch.
polytropique ☉ (~pi'k) [grch.] *a.* min. po-
polytroques ☉ (pŏ-lĭ-trŏ'k ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. vielräderige Räderthierchen *n. pl.*
polytypage ⊖ (pŏ-lĭ-tĭ-pa'G) [grch.] *s/m.* typ. Polytypi'e *f*: 1. Vieldruck *m*, Vervielfältigen *n* einer Schrift oder eines Stiches. 2. Abklatsch eines Holzschnittes.
polytype (pŏ-lĭ-ti'p) [grch.] *a.* 1. ⊖ durch Polytypi'e hergestellt. 2. ☉ genre ~ Gattung *f.* welche viele Arten enthält.
polytyper ◡ ⊖ (pŏ-lĭ-tĭ-pe') [grch.] ①a. *v/a.* typ., &c.: durch Abgießen der Form vervielfältigen, durch Druck vervielfachen.

polytypeur ⊖ (pŏ-lĭ-tĭ-pō'r) *s/m.* Stereotypeu'r (z. der Clichés &c. anfertigt).
polyurie ☉ (pŏ-lĭ-ü-rī') [grch.] *s/f.* path. häufige Harn-Entleerung.
polyurique ☉ (pŏ-lĭ-ü-ri'k) [grch.] *a.* path auf häufige Harn-Entleerung bezüglich.
polyvoltin ‖, ~e (pŏ-lĭ-wŏl-tg̃', ~i'n) [grch.-it. volta: „Mal"] *a.* (nach dem *s.*) ver à soie ~ Seidenraupen-Art *f*, welche mehrere Ernten im Jahre giebt (*ant.* univoltin).
*polyxène* (pŏ-lĭ-kßæ̆'n) [grch.] I. *s/m.* 1. zo. Pinsel-Assel *f* (Polyxĕnus lagūrus). 2. min. Polyxe'n *n*, eisenhaltiges Plati'n-erz. II. P~ *npr. f.* h.a. Poly'xena, Priamus' Tochter.
polyzoïcité ☉ (pŏ-lĭ-ſo-ĭ-ßĭ-te') [grch.] *s/f.* zo. gesellschaftliches Leben der Thiere.
polyzoïque ☉ (pŏ-lĭ-ſŏ-i'k) [grch.] *a.* zo. gesellschaftlich lebend. [ren farbigen Streifen.
polyzoné, ~e ☉ (~ſŏ-ne') [grch.] *a.* mit mehre-
pomacanthe ☉ (pŏ-mă-kg̃'t) [grch.] *s/m.* zo. Stachelkiemer, Kuchenfisch (Pomacanthus).
pomacé, ~e ♀ (~ma-ße') [lt. pomum] *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* apfel-artig(e Pflanzen), Kernfrucht-Bäume *m/pl.* und -Sträuche *m/pl.*
pomacentre ☉ (pŏ-mă-ßg̃'tr) *s/m.* zo. Zahnkiemer, Fisch-Gattung (Pomacentrus).
pomaire ♀ (pŏ-mā'r) [lt.] *s/f.* Poma'ria Hülsenpflanzen-Gattung.
pomaquer ‖ F (pŏ-mă-ke') ①a. *v/a.* in's Verderben bringen, verderben; être ~é verloren (abgefaßt) sein.
*Pomard* ‖ (pŏ-mā'r) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Côte-d'Or). II. p~ *s/m.* ⚘ id., Wein von ~ I
Pomaré (pŏ-ma-re') *npr. m.* und *f.* Poma're, Name v. Fürsten v. Taiti. bsd. Königin seit 1847.
pomarin ‖ (pŏ-mă-rg̃') *s/m.* zo. mittlere Raubmöwe *f*, Labbe *m*, Vogel (Lestris pomarīna).
pomatobranches ☉ (pŏ-ma-tŏ-brg̃'ʃch ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Deckelkiemer, Fisch-Familie.
Pombal (pg̃-bă'l) *npr. m.* id. *n*, port. Stadt; marquis de ~ id., port. Minister († 1782).
Poméranie (pŏ-mĕ-ră-nī') *npr. f.* Pommern *n*: ~ antérieure, ~ citérieure Vor-P.; ~ ultérieure Hinter-P.; petite ~ = Pomérellie; ~ suédoise Schwedisch-P.
*poméranien* ‖, ~ne (pŏ-mĕ-ră-nig̃', ~iæ̆'n) *a.* (nach dem *s.*) and P~, P~ne *s.* po'mmerisch; Po'mmer(in); (pomme de terre) ~ne (auch *s/f.*) längliche Kartoffel-Sorte.
Pomérellie (pŏ-mĕ-ræ̆-lī') *npr. f.* Pommerellen *n*, ehm. nördlichster Theil von Hinter-Pommern (= petite Poméranie).
*Pomérols* ‖ (pŏ-mĕ-rŏ'l) I. *npr. m/sg.* id. *n*, französisches Dorf (Hérault). II. p~ ⚘ *s/m.* id., Wein von ~ I.
pomiculteur (pŏ-mĭ-kŭl-tō'r) [lt.] *s/m.* Obst(baum)züchter. [Obstbaumzucht.
pomiculture (pŏ-mĭ-kŭl-tü'r) [lt.] *s/f.*
pomifère ♀ (~fā'r) [lt.] *a.* äpfeltragend.
pomiforme ♀ (~fō'rm) [lt.] *a.* apfelförmig.
pommade (pŏ-ma'd) [it.] *s/f.* 1. Poma'de, (Haar-)Salbe. 2. Reitkunst: Schwung *m* um den Sattelknopf beim Voltigi'ren.
pommader ◡ (pŏ-ma-de') ①a. I. *v/a.* 1. pomadisi'ren, mit Poma'de einsalben: c'est trop ~é sie haben genug Poma'de gemacht (M.Pr. 3); ~é, ~ée pomadisi'rt, nach Poma'de riechend. 2. F ↘ a) prügeln; b) schmeicheln, liebkosen. II. se ~ P sich betrinken.
pommadin ‖ P ↘ (pŏ-ma-dg̃') *s/m.* 1. Friseu'r. 2. Säufer. 3. pomadisi'rter Geck, P Poma'denhengst.
pommage (pŏ-ma'G) *s/m.* Gewächs *n*, Apfelsorte(n *pl.*) *f* zur Bereitung von Cider; Cider-Apfel.
pommaille (pŏ-ma'j) *s/f.* agr. (verächtlich:) geringe Apfelsorten *pl.*, Äpfel *m/pl.* mittlerer Güte.
pommard ‖ P ↘ (pŏ-mā'r) *s/m.* Apfelwein.
*pomme* (pŏm) [lt. pōmum] *s/f.* 1. Apfel *m*: ~ à cidre Most-Apfel *m*; ~ poire Birn-A.; ~ de pigeon = pigeonnet; ~ sauvage Holz-A.; F ~ cuite Brat-A.; F son petit visage

de ~ cuite sein schlaffes Aussehen; F donner la ~ à une femme einer Frau den Preis der Schönheit zu'erkennen; ↘ emporter la ~ den Preis, den Sieg davontragen; P (bath) aux ~s! sehr gut!; ↘ voir tomber sa ~ de Newton Glück haben. 2. ~ d'Adam: a) ⚘ Adams-, Paradi'es-Apfel m, Limo'nien-Art; Bana'nenfrucht; b) ⚕ an. Adams-A., Schildknorpel m des Kehlkopfes; v. gorge 1; ⚘ ~ d'amour Liebes-A., Toma'te m, Frucht einer Nachtschatten-Art (Solānum lycopersĭcum), auch = lycopersicon; ↘ ~ de chêne Eich-, Gall-A. (mehr gbr. noix de galle); ↘ ~ de Chine Apfelsi'ne (mehr gbr. orange); ~ (mehr gbr. tête) de chou Kohlkopf m; ~ d'églantier Hagebutte; * ~ de l'empire Reichs-A. (V.H., *Notre-Dame*); vgl. globe I. 1; ~ épineuse Stech-A. (Datūra stramonĭum); ~ de laitue Sala'tkopf m; ↘ ~ d'or = ~ d'amour, † *préc.* Ora'nge; ~ de pin: a) Tannenzapfen m; b) ⚘ Art Blätterpilz m von tannenzapfen-ähnlichem Aussehen; c) P~ de pin id., berühmte Schenke beim pont Notre-Dame in Paris; ~ de sauge eßbarer Gall-Apfel einer Salbei-Art (Salvĭa pomifĕra); ~ de terre (↘ bloß ~) Karto'ffel; v. chambre 1; ~s de terre frites Brat-Karto'ffeln pl.; ~s (de terre) sautées in Butter geschwenkte Kartoffeln pl.; purée de ~s (de terre) Quetsch-Karto'ffeln pl.; taillé en ~ in Apfelform geschnitten. 3. Knopf m: ~ d'arrosoir Gießkannen-Aufsatz m, Brause; ~ de canne: a) Stock-Knopf, b) *fig.* F wunderliche Figu'r, possi'rliche Physiognomie. 4. ⚙ Schlosserei: râteau en ~ Rechen m mit kleinen Knöpfen. 5. ⚓ ~ d'étai Stagmaus (ringförmige Erhöhung am obern Ende eines Stags); ~s gougées Kloten pl. (kleine kugel- oder cylinder-förmige Körper); ~s gougées et cochées Wandkloten pl.; ~ de pavillon Flaggenknopf m. 6. P a) Kopf m; b) ~ à vers holländischer Käse; ~ cuite Hasenherz n.

**pommé** (pŏ-me') [pommer] s/m. 1. ↘ Apfelwein. 2. Pfann(en)kuchen mit eingebackenem Apfelmus, Apfel-Schnitte f.

**pommeau** (pŏ-mo') s/m. 1. Degenknopf. 2. Sattelknopf. 3. ⚕ an. ~ (gras) de la jambe Ober-Wade f.

**pommelé** (pŏ-m'le') s/m. 1. Schäfchen(bildung f der Wolken) n.pl. 2. Apfelschimmel-Farbe f.

**pommeler‿** (pŏ-m'le') ①c. se ~ v/pr. 1. sich mit Wölkchen überziehen (vom Himmel): ciel ~é Schäfchen-Himmel m. 2. ein Apfelschimmel werden, die Zeichnung eines Apfelschimmels bekommen: cheval gris ~é Apfelschimmel m. 3. F = grisonner.

**pommelette** (pŏ-m'læ't) s/f. Äpfelchen n.

**pommelière** (pŏ-m'liǣ'r) [pomme] s/f. vét. Lungenschwindsucht beim Rindvieh.

**pommelle** ⚙ (pŏ-mæ'l) [*dim.* von pomme] s/f. 1. Seiher m, Seih-blech n, -platte vor einer Röhre; ~ de puisard Rost m in einem Senkloche. 2. Art Kratzer m zum Rauhen wollener Waaren. 3. Gerberei: Krispelholz n. 4. Steinbruch: Holz-keil m.

**pommer‿** (pŏ-me') [pomme] ①a. v/n. rund werden, Köpfe ansetzen, sich schließen (von Kohl-arten): v. chou I. 1, laitue 1; *fig.* F *mv.part.* ~é, ~ée vollkommen: fou ~é Erznarr m; sottise ~ée erzdummer Streich.

***pommeraie*** (pŏ-m'ræ') [pommier] I. s/f. Apfelgarten m. II. npr.f. de la P~aye id., berüchtigter Giftmischer (19. sæ.).

**pommeter‿** (pŏ-m'te') ①c. I. v/a. bl. mit apfelförmigen Knöpfchen zieren. II. v/n. Fischerei: = pêcher à la foule (v. foule 6).

**pommette** (pŏ-mæ't) [*dim.* von pomme] s/f. 1. Azaro'l-Apfel m, Frucht des Azaro'l-Weißdorns (Cratægus azarŏlus). 2. Knöpfchen n. 3. Knötchen n auf gestickter Arbeit. 4. agr. Apfel-, Birn-brecher m (Werkzeug). 5. ⚕ an. Oberbacken m: os de la ~ Wangenbein n; path. rougeur des ~s rothe Backen pl. (Zeichen der Schwindsucht). 6. ⚙ Büchsenmacherei: ~s pl. Kappe sg. des Pistolenschaftes; Schlosserei: Schloßverzierung. [ter.

**pommetter‿** (pŏ-mĕ-te') ①a. v/a. = pomme-

**pommier**‖ (pŏ-miẽ'; ⓢb) [pomme] s/m. 1. ⚘ Apfelbaum: ~ sauvage = boquettier. 2. Äpfelpfanne f zum Äpfelbraten. 3. P ↘ Hals, Brust f: ~ en fleurs Brust f eines jungen Mädchens; ~ stérile flacher Busen.

**pomologie** ⚕ (pŏ-mŏ-lŏ-ʒi') [lt.-grch.] s/f. id., Obstkunde, Lehre vom Obstbau.

**pomologique** ⚕ (~ʒi'k) [lt.-grch.] a. pomolo'gisch, Obst-bau, -kunde betreffend.

**pomologue** (pŏ-mŏ-lo'g) [lt.-grch.] s/m. Obstbau-kundiger, Pomolo'g(e).

***Pomone*** (pŏ-mo'n) [lt.] I. npr.f. Pomo'na: a) myth. Göttin des Obstbaumes; b) ⚕ ast. Plane't. II. p~ s/f. Obst-Arten pl. e-s Landes.

**pomoyer**‖ ⚙ (pŏ-mŏă-ie') ①i. v/a. Seilerei. ein Tau durch die Hand laufen lassen.

***Pompadour*** (pǫ-pă-dū'r) I. npr. m. id.: 1. n, fr. Dorf (Corrèze). 2. Jeanne Poisson, dame Lenormand d'Étioles (e-tiŏ'l), marquise de ~ Mätresse Ludwig's XV. († 1764). II. p~ ⚕ n/ap.f. zo. a) purpurrother Koti'nga, Vogel (Ampĕlis pompadŏra); b) polnisches Huhn, Spiel-Art des Haushuhnes. III. p~ a. inv. nach der Mode zur Zeit der Frau von Pompadour, des 18. sæ.; costume p~ id., Damenkostüm mit Reifrock, vielen Spitzen und Bändern und Puder im Haare; étoffes p~ buntblumige Stoffe m/pl.; robes à la p~ koke'tte Neglige'-Kleider n.pl.; Kunst u. Styl: altmodisch; im Geschmacke der Zeit Ludwig's XV.; P sehr galant; anspruchsvoll. Syn. dans le langage des artistes, *pompadour* se dit avec une idée de louange; *rococo*, avec une idée de blâme.

**pompadoura** ⚘ (pǫ-pă-du-ra') s/m. karoli'nische Kelchblume (Calycanthus florĭdus).

**pompadourique** (~ri'k) [Pompadour] a. pompadou'risch (Frédéric le Grand). [ken n.

**pompage** P↘ (pǫ-pa'ʒ) s/m. (Sich-Be-)Trin-

**pompe** (pǭp) s/f. I. [grch.] Gepränge n, Pracht; Pomp m; feierlicher Aufzug: ~ funèbre Leichen-G.; v. entrepreneur I.; *fig.* ~s du monde, auch ~s du siècle Herrlichkeiten pl. der Welt; ~ du style Prunk m des Styls, hochtrabende Schreib-art; renoncer au monde et à ses ~s, renoncer à Satan, à ses ~s et à ses œuvres der Eitelkeit der Welt entsagen. Syn. v. magnificence. II. [dtsch.] 1. Pumpe: ~ à air Luft-P.; ~ aspirante et élévatoire Saug- und Hub-P. (*ant.* ~ foulante); ~ atmosphérique Heber m, um Flüssigkeiten dire'kt aus dem Keller herauf zu pumpen; ~ à bras Hand-P.; ~ à vapeur Dampf-P.; ~ à cabarer Ketten-P. beim Maischbottich in Brauereien; ~ de cellier Weinzieher m; ~ à corde Ziehbrunnen m; corps de ~ Pumpenröhre; ~ à feu a) † Dampfmaschine (= machine à vapeur); b) ↘ Feuerspritze; ~ flottante à incendie Prahmspritze; ~ foulante a) v. foulant; b) ⚔ Artillerie: Luft-P. zur Untersuchung der Hohlgeschosse mittelst der Luftprobe; ~ à incendie Feuerspritze; ~ inférieure unterster Pumpen-, Saug-satz m; ~ mixte Saug- und Druck-P.; ↘ ~ (öfter: machine) pneumatique Luft-P.; ~ des prêtres Saug- und Druck-P.; Bergbau: ~ suspendue, ~ volante Senk-P., -satz m; ⚓ ~ à futaille Kochs-P.; ~ de mer Wasserhose; ~ royale aus drei Röhren zs.-gesetzte Saugpumpe. 2. ♪ Verlängerungs-, Ansatzstück n einer Posaune, eines Hornes ɛc.; Klappe an einer Flöte, Klarinette ɛc. 3. Abguß m, Wassersack m einer Tabackspfeife. 4. cabriolet à ~ = curricle; canif à ~ Federmesser n zum Einlegen; couteau à ~ Messer n mit einer Schnellfeder. 5. Freßnapf m mit Öffnung für den Kopf des Vogels. 6. Schneiderei F: travail à la ~ Wiederg[...] stutzen n; grande ~ W. von Röcken u[...] Überziehern; petite ~ W. von Hosen u[...] Westen. 7. provS. Kuchen m.

**pompé** ⚙ (pǫ-pe') s/m. tisser au ~ m[...] feuchtem Einschlag weben (= tisser [...] trame mouillée).

**Pompée** (pǫ-pē') npr. m. h.a. Pompe'ju[s] röm. Feldherr († 48 vor Chr.); ~ le Jeune Se[x]tus P., sein Sohn († 35 vor Chr.); v. Trogue-[...]

**Pompéi** (pǫ-pe-i'), auch ~éïa (Staël, *Corinn[e]* XI. 4) (~pe-iă') und ~éies‖ (~ī'; L. ~pæ'[...]) npr. f/sg. h.a. Pompe'ji n, Stadt in Italie[n,] 79 nach Chr. verschüttet, 1755 wieder aufgefunde[n]. II. a. (L. pǫ-pæ'i) genre ~ Wand-Mal[e]rei f in der Art der in P. aufgefundene[n]

***pompéien***‖, ~ne (pǫ-pe-iẽ', ~iæ'n) [Pompe[i] und auch Pompéi] h.a. a. (nach dem s.) [...] P~(ne) s. pompeja'nisch; Pompeja'ner(in)

**pomper‿** (pǫ-pe') ①a. I. v/a. 1. (aus-)pum[...] pen; an sich saugen. 2. (ein)ziehen; le sole[il] ~e l'eau die Sonne zieht Wasser; ~ l'hu[...]midité sich mit Feuchtigkeit schwänger[n]; *fig.* an sich ziehen; ↘ ~ qc. à q. J-m e[...] entziehen. 3. *fig.* ↘ ~ q. J. aushole[n,] J-m seine Geheimnisse abzulocken suche[n]. 4. † scharf ansehen (Saint-Simon). II. v[/n.] 1. pumpen. 2. *fig.* P a) saufen, in Eine[m] fort trinken; b) typ. ↘ tüchtig draufsteche[n].

**pomperie** ⚙ (pǫ-p'rī') s/f. 1. Pumpenwerk [n,] Wasserkunst, Satz m. 2. Pumpen-Fabr[i]katio'n. [grau, bekneipt: v. nez I.

**pompette** F (pǫ-pæ't) a. betrunken, F bl[au]

**pompeux** (pǫ-pö'ⓐa und b) m, ~se (~ö'[z] [lt. pompōsus] I. a. ☐ 1. pompha[ft,] prunkvoll, pompö's. 2. hochtrabend (v[om] Styl). II. ~ s/m. das Prunkhafte des S[tyls].

**pompholix**, ~y~ (pǫ-fŏ-li'kß) [grch.] s/m. 1. ⚕ path. Ausschlag in Form von Bl[äs]chen. 2. ⚙ Metallurgie: Zinkblumen f/[pl.] Ofenbruch, weißes Nichts.

**pompier**‖ (pǫ-piẽ'; ⓢb) [pompe II.] s/[m.] 1. Pumpen-, Spritzen-macher. 2. Spritze[n-] Feuerwehr-mann: (corps des) ~s, (d[es] sapeurs-~s Feuer-, Brand-wehr f/sg. [...] (auch ~ère (~iǣ'r) s/f.) Schneider(in), [...] che(r) getragene Sachen wieder zustu[tzt.] 4. P ↘ a) Trunkenbold, Säufer; b) [...] schentuch n. 5. auf der École polytechniq[ue] = scie (vgl. monter II. 7); v. piquer I.

**Pompignan**‖ (pǫ-pi-njǫ') npr. m. v. Lefra[nc]

**pompile** ⚕ (pǫ-pi'l) s/m. zo. 1. Wegewesp[e,] Grabwespen-Gattung (Pompĭlus). 2. [...] licher Stutzkopf, Fisch (Coryphæna pompil[...])

**Pompilius** (pǫ-pi-lī-ü'ß) npr. m. v. Numa

**pompoléon**‖ (pǫ-pŏ-lĕ-ǫ') s/m. Spiel-A[rt] der gehörnten Pomera'nze.

**pompon**‖ (pǫ-pǫ') [pompe I.] s/m. 1. m[...] loser kleiner Zierrath, Flitter, Putz; [...] mettre du ~ dans son style zu viel [...]nerischen Schmuck in seine Schreib[art] legen. 2. ⚔ Nationa'le n (wollener Knau[f am] Tschako): *fig.* F à lui le ~! ihm die Eh[re]; F avoir le ~ den Vorrang, die erste [Stelle] haben; avoir le ~ de la fidélité das [Mu]ster eines Ehegatten sein. 3. P ↘ [...] dévisser le ~ à q. J-m den Schädel [ein]schlagen. 4. ⚘ rose ~ Art Dijon-Röschen

**Pomponius** (pǫ-po-nī-ü'ß) n.d.b. und np[r.]

**pomponne** ⚙ (pǫ-pŏ'n) s/f. = compte 9.

**pomponner‿** F (pǫ-pŏ-ne') ①a. v/a. [...] se ~ sich) heraus-staffi'ren, sonntä[glich] herausputzen; ausschmücken, aufstutze[n] (*fig.*): ~ une mariée eine Braut anpu[tzen]; *fig.* style ~é gezierte Schreib-art.

**ponandé** † (pŏ-nǫ-de') [lt. ponenda] [...] (B., Lnd.); ~e (~ǭ'd) s/f. (Boi.) [...] gangs-Bemerkung f einer Rechnung.

***ponant‿*** (pŏ-nǫ') m, ~e (~ǭ't) f [lt. [po]nĕre] I. fast † ~ s/m. (auch pon[...]) 1. Abend, West(en) (*ant.* levant); v. riv[...] 2. provS. Westwind. 3. ⚓ (mer du) P[o]na'ntisches Meer. 4. P ↘ Hinterer. I[I.] [...] F s/f. Buhldirne, Freudenmädchen [...]

**ponantais** ⚓ (pŏ-ng-tæ'⑧a), auch ~**in**‖ und **ponentin**‖ (~tḡ') s/m. am Mittelmeere: Matro'se aus den atla'ntischen Küstenländern (ant. levantin).

**ponçage** (pḡ-ßa'Ꞩ) s/m. 1. Malerei: Durchbauschen n, -pausen n, -stäuben n. 2. Abreiben n mit Bimsstein, Bimsen n.

**ponce** (pḡß) I. [lt. pumex] s/f. 1. (auch a. pierre ~ und † pierre de ~) min. Bimsstein m. 2. Malerei: Bausch(e) m. 3. ⊖ Art Schwärze, mit der man die Enden der Leinwandstücke zeichnet (= poncé). II. P~ npr. m. Po'ntius (v. Pilate). III. a/f. pl. îles P~s Ponzo-Inseln im tyrrhe'nischen Meere. [ponce I. 3).

**poncé** ⊖ (pḡ-ße') s/m. Zeichenschwarz n (=

**ponceau** (pḡ-ßo') s/m. I. [lt. punic(ell)us] 1. ⚘ Klatschrose f, großer rother Feldmohn (Papāver rhœas). 2. ⚚ id., Ponceau n, Hochroth n (auch a. inv.). II. [lt. ponticellus] 1. Brückchen n mit nur einem Bogen. 2. Eisenbahn: Weg-Übergang.

**Ponce-Pilate** (pḡß-pĭ-la't) npr. m. v. Pilate.

**poncer**‿ (pḡ-ße') ①l. v/a. I. [ponce I. 2 u. 3] 1. eine Zeichnung durchbausen. 2. mit dem durchbrochenen Linienblatte linii'ren. 3. ⊖ Leinwand mit Schwärze zeichnen. II. [ponce I. 1] (ab)bimsen, mit Bimsstein abreiben.

**poncette** (pḡ-ßæ't) [ponce I. 2] s/f. Bäuschchen n (kleines, mit Kohlenstaub angefülltes Säckchen zum Durchbausen e-r Zeichnung; vgl. poncis 1).

**ponceur** ⊖ (pḡ-ßö'r) m, ~se (~ß'ſ) f [poncer] I. ~ s/m. Durchstäuber; Glätter. II. ~se s/f. Bimsmaschi'ne.

**ponceux**‖, ~se ☞ (pḡ-ßö', ~ö'ſ) [ponce] a. (nach s.) min. bimsstein-artig, Bimsstein-...

**ponche** (pḡ'ſch) s/m. = punch (Ch. Nodier).

**poncho** (pḡ-ſcho') [span.] s/m. id., Überwurf aus einem Stücke Zeug, mit nur einer Öffnung zum Durchstecken des Kopfes.

**poncif** (pḡ-ßi'f) I. s/m. [cor. aus poncis] 1. Papier n, Pappe f, auf welcher eine Zeichnung durchbrochen ist. 2. fig. F ↘ abgedroschene Redensart; auch ⁺₊ = poncis 2. II. * a/m. abgeschmackt; steif (Revue des Deux Mondes, 15/3. 1869, p. 314).

**poncifié**, ~e (pḡ-ßĭ-fĭ-e') a. mit Bimsstein verletzt: savon ~ Bimssteinseife f.

**poncirade** ⚘ (pḡ-ßĭ-rā'd) s/f. Zitro'nen-Meli'sse (Melissa officinālis).

**poncire**, Bernis: ~ir ⚘ (pḡ-ßī'r) [lt. pomum citrus] s/m. Zitrona't (Unter-Art des Zitronenbaumes).

**poncis** (pḡ-ßi'⑧a) [ponce I. 2] s/m. sg. 1. durchstochenes Muster zum Durchstäuben, Bause f, Patro'ne f (vgl. poncette). 2. fig. ↘ schablo'nenmäßige Arbeit (von Künstlern), Routi'ne f, Schle'ndrian, servi'le Nachahmung; faire ~ ohne Originalitä't arbeiten. 3. Kalligraphie: durchbrochenes Linienblatt zum Durchstäuben der Linien. [punkti'rt.

**ponticulé**, ~e ☞ (pḡ-ktĭ-kŭ-le') a. fein

**ponction**‖ ☞ (pḡ-kßĭḡ' ⑯) [lt.] s/f. chir. Punktu'r, Einstich m zum Abzapfen von Wasser, Eiter rc. [einen Einstich machen.

**ponctionner**‖ ☞ (pḡ-kßĭŏ-ne') ①a. v/a. chir.

**ponctionneur** ☞ (pḡ-kßĭŏ-nö'r) s/m. chir. Instrume'nt n zum Einstichmachen.

**ponctuage** ⊖ (pḡ-ktŭ-a'Ꞩ) s/m. Töpferei: Fleckigkeit f der Glasu'r. [s/f. Pünktlichkeit.

**ponctualité** (~ă-lĭ-te', F ~ßa~) [ponctuel]

**ponctuation**‖ (pḡ-ktŭ-ā-ßĭḡ' ⑯, F ~ßa~) [ponctuer] s/f. 1. † Punktemachen n; Menge von Punkten. 2. ☞ gr. Interpunktio'n (Setzen der Satzzeichen): mettre la ~ interpungi'ren. 3. ☞ Linguistik: Punkti'ren n, Setzen n der Voka'lzeichen im Hebräischen. 4. ♪ Bezeichnen n der Pausen, Eintheilen n der Phrasen, Punkti'ren n. 5. ⚘ Punktirung, Tüpfelung.

**ponctuel**, ~le ☐ (pḡ-ktŭæ'l, ~æ'l; ⑯) [b.l. punctuālis] a. (nur nach dem s.) pünktlich.

**ponctuer**‿ (pḡ-ktŭ-e') [lt. punctum] ①a. v/a. 1. punkti'ren, mit Punkten zeichnen, tüpfeln: ~é, ~ée punkti'rt, getüpfelt. 2. ☞ gr. interpungi'ren (mit Satzzeichen versehen); fig. F ↘ ~é et virgulé überaus pünktlich. 3. ☞ Linguistik: punkti'ren, die Voka'lpunkte im Hebräischen setzen. 4. ♪ die Pausen bezeichnen, Phrasen eintheilen. [getüpfelt.

**ponctulé**, ~e ☞ (pḡ-ktŭ-le') [lt.] a. fein

**pondag** ⊖ (pḡ-dä'g) [engl.] s/m. Bergbau: Don-lege f, Neigung f eines Kohlenflözes.

**pondage**, V. ⁺₊ ~t~ (pḡ-da'Ꞩ; ~t~) [engl. vom lt. pondus] s/m. Tonnen-Geld n (in England). [zo. Legezeit.

**pondaison**‖ ☞ ↘ (pḡ-dæ-ſḡ') [pondre] s/f.

**pondérabilité** ☞ (pḡ-dĕ-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. phys. Wägbarkeit. [wägbar.

**pondérable** ☞ (pḡ-dĕ-ra'bl) [lt.] a. phys.

**pondéral**, ~e ☞ (pḡ-dĕ-rā'l) [lt.] a. (nach dem s.) (ohne m/pl.) in Zssg. Gewichts-...

**pondérant**, ~e (pḡ-dĕ-rḡ'⑨a, ~ḡ't) a. gewichtig, von Bedeutung (J-J.).

**pondérateur**, ~trice (pḡ-dĕ-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] a. abwägend, das Gleichgewicht aufrecht erhaltend.

**pondération**‖ (pḡ-dĕ-rā-ßĭḡ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Sta'tik. 2. Abwägen n, Abmessen n (auch fig.); ~ des peines Strafzumessung. 3. fig. Gleichgewicht n, richtiges Verhältniß.

**pondérer**‿ (pḡ-dĕ-re') [lt.] ①g. v/a. fig. ~ (les pouvoirs de l'État die Staatsgewalten) abwägen, richtig vertheilen, in ein richtiges Verhältniß bringen.

**pondéreux**, ~se ↘ (pḡ-dĕ-rö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] a. schwer von Gewicht.

**pondeuse** (pḡ-dö'ſ) [pondre] a/f. und s/f. (Laft. VIII. 6. 26 auch ~r (~dö'r) s/m. co. Eierleger) 1. (poule) ~ Lege-Henne. 2. F ↘ bonne ~ Heckmutter, sehr fruchtbare Frau.

**Pondichéry** (pḡ-dĭ-ſchĕ-ri') [lt. Ponticerium] npr. m. id. n, Hauptstadt der fr. Besitzungen in Ost-Indien.

**pondoir** (pḡ-dŏā'r) s/m. 1. (Lege-)Nest n der Hühner. 2. zo. Lege-Werkzeug n (Stachel, Säge rc.) bei Inse'kten.

**pondre** (pḡ'dr) [lt. ponĕre] ④a. v/a. u. v/n. (Eier) legen; fig. F gebären: fig. F ↘ nos poules ~dent pour lui er hat den Nutzen von unserer Arbeit; P ↘ ~ dans un même nid (von Zweien oder Mehreren.) dasselbe Frauenzimmer genießen: v. nid 1; F ↘ je t'en ~ds davon wird Dir Nichts gereicht; F ↘ voilà qui est bien ~du das ist ein saubres Stück(chen) Arbeit; F ~ sur ses œufs schon reich sein und noch immer mehr Geld verdienen; P ~ un œuf einen Haufen setzen (= étronner).

**ponent**‿ (pŏ-ng') s/m. = ponant I.

**ponentin**‖ ⚓ (pŏ-ng-tḡ') s/m. = ponantais.

**ponet** ⑨b, auch ~**ey** (pŏ-næ') [engl.] s/m. und ↘ ~**ette** (~næ't) s/f. Po'ny m (kleine Pferde-Rasse).

**ponger**‖ ⊖ (pḡ-Ꞩe') [= éponger] ①m. v/n. Wasser einsaugen, Wasser ziehen (vom Leder). [id., fr. Schr. (1792—1870).

**Pongerville** (pḡ-Ꞩär-wi'l) npr. Jean de ~

**pongitif**, ~ve ☞ (pḡ-Ꞩĭ-ti'f, ~ī'w) [lt. pungĕre] a. path. stechend.

**pongo** ☞ (pḡ-go') s/m. zo. id., alter O'rang-U'tang von Borne'o (Simĭa satўrus).

**Poniatowsky** (Larousse: (pŏ-nĭ-a-tu-ßki') npr. m. Joseph, prince de ~ Joseph, Fürst von ~, Polen-General, fr. Marschall († 1813 bei Leipzig). [(auch ~sse, ~i'ß) Weib n.

**poniſle** (pŏ-ni'fl) s/f. 1. P ↘ Hure. 2. F

**poniſler**‖ F (pŏ-nĭ-fle') ①a. v/a. lieben.

**Pons** (Ls. 2. Aufl. 276: pḡß; für die Aussprache pḡß spricht noch folgendes Wortspiel, das in Algier in Bezug auf einen seiner Unreinlichkeit wegen bekannten Herrn Pons kursi'rte: Quelle différence y a-t-il entre Mr. Pons et Ponce-Pilate? C'est que Ponce-Pilate s'est lavé les mains, ce que Mr. Pons ne fait jamais; Lnd., Larousse: pḡ) npr. m/sg. 1. id. n, fr. Stadt (Charente-Inférieure). 2. id., fr. Familienname.

**Ponsard**‖ (pḡ-ßā'r) npr. m. Francis ~ id., dramatischer Schriftsteller (1814—1867).

**ponsardiser**‿ * ↘ (pḡ-ßār-dĭ-ſe') ①a. v/a. langweilen.

**Ponson du Terrail**‖ (pḡ-ßḡ' dŭ tā-ra'j) npr. m. Pierre-Alexis ~ id., fr. Sensatio'ns-Schriftsteller (1829—1871), auch fig.

**ponsonnelle** ⊖ (pḡ-ßŏ-næ'l) s/f. hölzernes Getriebe n einer Seiden-Spulmühle.

**pont** (pḡ ⑨b; ⑨b) I. [lt. pons] s/m. 1. Brücke f: a) ⑰ v. Arcole II.; ~ des Arts id., Brücke südlich vom Louvre in Paris; † ~ des bandits français = Pont-Neuf 1; v. change 3; ~ du Diable Teufels-Brücke f an der Gotthardtstraße; ~ Royal, ehm. P~ rouge id., Brücke südlich der Tuilerien; P~ aux suffrages h.a. *Pons suffragio'rum* (schmaler Steg, über den das Volk in den Komi'tien zum Abstimmen ging); † le P~ Tournant id., bei dem Tuilerien-Garten nach Westen zu; b) ~ à armatures == ~ suspendu; ~ à armatures et contrefiches Brücke f mit Hänge- und Spreng-werk; ~ à bascule Brückenwage f; ~ de bateaux Schiff-B.; ~ de circonstances Noth-B.; ~ de cordes Seil-, Tau-B.; ~ sur contrefiches, ~ de jambes de forces, ~ à jambettes, ~ de châssis Sprengwerks-, abgesprengte B.; ~ à coulisse Schiebe-B.; ~ dormant stehende B.: v. échafaudage 1; ~ à flèche Brett n mit einer Stütze vor e-m Schalter; ~ de jonc Faschi'nen-B.; ~-levis (v. bsd. Artikel); ~ de service Lauf-B., Steg, B. für Fußgänger (= passerelle 1, pontet 2); ~ suspendu Ketten-, Hänge-B.; ~ tournant a) Dreh-B., b) Drehscheibe f für Lokomotive und Tender; ~ en tube, ~ tubulaire Röhren-B.; ~ volant a) fliegende Brücke, b) = traille; ~s et chaussées v. chaussée I. 2; fig. ~ aux ânes a) v. âne 3; b) allbekannte Sache, et. Kinderleichtes; ~ d'Avignon Straßenhure f (Anspielung auf das Lied: Sur le ~ d'Avignon, tout le monde y danse...); v. eau 3; F faire le ~ à q. J-s Empo'rkommen unterstützen; v. foire I. 1; fig. servir de ~ als Übergangsglied dienen; ~ d'or bedeutende Entschädigung, reicher Lohn für einen zu leistenden Dienst; faire un ~ d'or à son ennemi dem fliehenden Feinde eine goldene Brücke bauen, fig. Jemandem auf gute Art forthelfen, um ihn los zu sein; frères du ~ = pontife 3; prv. v. dieu I. 2. 2. Kartenspiel: faire un ~ einen Kahn biegen oder machen (beim Mischen eine oder mehrere Karten in betrügerischer Absicht rinnenförmig biegen); fig. F ↘ couper dans le ~ in die Falle gehen; sich et. aufbinden lassen; F donner un ~ à faucher eine Falle stellen. 3. thé. = gril 2. 4. ~ (de pantalon) Hosen-latz, -klappe f. 5. F faire le ~ ohne Urlaub an einem Tage zwischen zwei Feiertagen fehlen. 6. ☞ an. ~ de Varole Brücke f im Gehirne, Hirnknoten; chir. Brücke f, Steg (gesunde Haut- oder Fleisch-partie zwischen zwei Geschwüren, Löchern rc.). 7. ⊖ Glockengießerei: Mittelbogen an einer Glocke; Metallurgie: Balken in einem Hoh-Ofen; Orgelbau: Ba'sis f einer Orgelpfeife; Uhrmacherei: Balken, Galgen, welcher die Räder trägt. 8. ⚓ Deck n: ~ artificiel künstliches Deck (Deck der Back und Schanze, mit Feuerkisten besetzt, um dem enternden Feinde zu schaden); ~ de cordier Fußbrett n des Reepschlägers vor dem Spinnrade; ~ entier Glattdeck n; faux(-)~ Kuhbrücke f (auf Kriegsschiffen und Fregatten: leichtes Deck unterhalb der untersten Batterie); ~ à gaillards oberes Deck bei Kriegsschiffen; vaisseau à trois ~s Dreidecker; ~ volant a) Deck n eines kleinen Kauffahrers mit Luken; b) ehm. aus leichten Brettern gezimmertes Deck für Noth- oder Rettungs-geräthe zur Zeit eines Unwetters; c) = échafaud 4; ehm. Bretterbrücke f vom Schiffe nach dem Lande, oder von einem Schiffe zum andern. II. [lt. Pontus] P~ npr. m. h.a. Po'ntus n, Königreich in Klein-Asien; v. Héraclide II. 1. *Hom.* pond von pondre.

**Pontac(q)** (pǫ-tă′k) I. *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Basses-Pyrénées). II. p∼ *s/m.* id., Pontak-Wein. [ſtücke zum Anlegen der Schmiege.

**pontade** ⚓ (pǫ-ta′d) *s/f.* Einſchnitt *m* in Holz-

**pontage** (pǫ-ta′ʒ) *s/m.* 1. ✝ = pondage (V.). 2. ⚙ Brücken-ſchlag, -ſchlagen *n*; v. droit III. 3.

**pont*al***, *pl.* ∼aux (pǫ-tă′l; ∼ō′ ⑩b) *s/m.* 1. ⚙ Bergbau: Trageſtempel (bei der Schacht-zimmerung). 2. ⚓ Hohl *n*, Holl *n*, Höhe *f*, Tiefe *f* eines Schiffes. [*n*, fr. Flecken (Nord).

**Pont-à-Marcq** (Lnd. pǫ-tă-mă′rk) *npr. m.* id.

**Pont-à-Mousson** ‖ (pǫ-tă-mu-ßǫ′) *npr. m.* id. *n*, Mo′ſelbrück *n*, Mu′ſelbrück *n*, franzöſiſche Stadt (Meurthe-et-Moselle).

**Pontarlier** ‖ (pǫ-tăr-lĭe′) [lt. Pons Aelĭi] *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Doubs).

**Pont*a*udemer**, auch ∼t-A∼ (pǫ-to-d′mă′r) [lt. Pons Aldemari] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Eure). [id. *n*, fr. Stadt (Finistère).

**Pont-Aven** (Larousse: pǫ-tă-wæ̃′n) *npr. m.*

**pont-can*al*** ⚙, *pl.* ∼s-∼aux (pǫ-kă-nă′l; ⑩b) *s/m.* Röhren-, Tunnel-Brücke *f* (= pont tubulaire). [franzöſiſche Stadt (Ain).

**Ponteirq** (Lnd. pǫ-ßĭ′rk) *npr. m.* id. *n*,

**Pont-d'Aspach** ‖ (pǫ-dă-ßpă′k) *npr. m.* id. *n*, auch Exbruck *n*, Weiler im Ober-Elſaß.

**Pont-de-l'Arche** (pǫ-dĕ-lă′rſch) *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Eure).

**Pont-de-*Roide***, Lnd. ∼-∼-Raide (beides: pǫ-dĕ-ræ̃′d) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Doubs).

**Pont-de-Salars** ‖ (pǫ-dĕ-ßă-lā′r) *npr. m/sg.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Aveyron).

**ponte** (pǭt) I. [ſpan. punto] *s/m.* 1. l'Hombre: Po′nte *f*, Coeur- oder Karreau-As *n*. 2. Gegenſpieler, Pointi′rer bei Haza′rdſpielen; ⌐ ∼s pour l'aff Verſammlung *f/sg.* falſcher Spieler (Vidocq). 3. ehm. Theilhaber an einer Lebensverſicherung. II. [pondre] *s/f.* 1. Eier-legen *n*; Legezeit. 2. gelegte Eier *n. pl.* 3. ♂ Phyſiologie: Austritt *m* eines Eichens aus dem Eierſtocke. III. *s/f.* ⚙ Bergbau: obere Fläche des Liegenden e-s Ganges, unteres Sahlband. [II. ∼ *s/m.* Bügel des Degengriffes.

**ponté** *m*, ∼e *f* (pǫ-te′) I. *a.* ⚓ mit einem Deck.

**ponteau** ⚙ (pǫ-to′) [*dim.* von pont] *s/m.* Stuhlbalken am Seidenweberſtuhle.

**Pontecorvo** (pǫ-tĕ-kŏr-wo′) *npr. m.* id. *n*, italieniſche Stadt: prince de ∼ = Bernadotte.

**pontéd*è*re**, auch ∼aire ⚘ (pǫ-tĕ-dā′r) [lt.] *s/f.* Pontede′ria, Narziſſe′en-Gattung.

**pontédériacées** ⚘ (pǫ-tĕ-de-rĭ-a-ße′ ⑧b) *s/f. pl.* Pontederiace′en.

**pontée** ⚙ (pǫ-tē′) *s/f.* Waſſerbaukunſt: Brücken-glied *n*. [den Stuhlbalken (an)ſetzen.

**ponteler** ‖ ⚙ (pǫ-t′le′) ①c. *v/a.* Seidenweberei:

**pont-embarcadère**, *pl.* ∼s-∼s (pǫ-tą-băr-kă-dā′r; *pl.* pǫ-ʒą∼ ⑧b) *s/m.* Auslade-Brücke *f*. [id. *n*, franzöſiſcher Ort (Isère).

**Pont-en-Royans** ‖ (Lnd. ∼rŏă-ją′) *npr. m/sg.*

**ponter**‿ (pǫ-te′) ①a. I. *v/a.* [pont I. 8] ⚓ ein Schiff mit einem Deck verſehen. II. *v/n.* [ponte I.] 1. gegen den Bankier ſpielen, pointi′ren (im Pharao ꝛc.). 2. P bezahlen.

**pontet** (pǫ-tæ′) [pont] *s/m.* 1. ‖ ⚙ Büchſen-macherei: Abzugsbügel über dem Abzuge am Gewehre; v. nœud 17; Sattlerei: Sattel-bogen. 2.‿ Laufbrücke *f*, Steg, Brücke *f* für Fußgänger (= pont de service).

**pontet-canet** ‖, ohne *pl.* (pǫ-tæ-kă-næ′) *s/m.* id., Sorte Medok-Wein. [zimmer unterhält.

**ponteur** ⌐ (pǫ-tŏ′r) *s/m.* J. der ein Frauen-

**Pont-Euxin** ‖ (pǫ-tö-kßæ̃′) *npr. m.* v. Euxin.

**Pont-Gibaud** ‖ (pǫ-ʒĭ-bō′) *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Puy-de-Dôme).

**Ponthieu** (pǫ-tĭö′) [lt. Pagus Pontīvus] *npr. m.* le ∼ id. *n*, franzöſiſche Landſchaft in der Picardie; v. Nouvion.

**ponticello** 𝅘𝅥𝅮 (pǫ-tĭ-(t)ſchæ̆l-lo′) [it.] *s/m.* (Geigen- ꝛc.) Steg; sul ∼ nahe beim Steg auszuführen (vom Bogenſtrich). [tia′nus.

**Pontien** ‖ (pǫ-ßĭæ̃′ oder ∼tĭæ̃′) *npr. m.* Pon-

**pontière** ↘ (pǫ-tĭā′r) *s/f.* Eier-, Lege-loch *n* der Henne.

**pontife** (pǫ-tĭ′f) [lt. pontĭfex] *s/m.* 1. h.a. bei den Juden: Hohepriester; bei den Römern: Po′ntifex, Oberprieſter: grand ∼ Po′ntifex ma′ximus; ∼ roi Po′ntifex Rex. 2. rl. bei den Katholiken *st.s.*: Biſchof, Präla′t; souverain ∼ Kirchenfürſt, Papſt. 3. rl. frères, religieux ∼s Brücken bauende Ordensgeiſtliche *pl.* bei Avignon (12. *sa.*) = frères du pont. 4. F ↘ (Schuhmacher-) Meiſter. 5. ⌐ Schneider.

**pontific*al*** *m*, ∼ale *f* (pǫ-tĭ-fĭ-kă′l); *m/pl.* ∼aux ‖ (∼kō′) [lt.] rl. I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ hohe-, ober-prieſterlich, biſchöflich, päpſtlich: dignité ∼ale päpſtliche Würde; habits ∼aux biſchöflicher Orna′t; ∼alement ⑨g. im biſchöflichen Orna′te. II. ∼ *s/m.* Pontifika′le*n* (Kirchen-Ordnung für die Biſchöfe).

**pontificat** ‖ (∼ka′) [lt.] *s/m.* 1. ⑪ Pontifika′t *n*, Hohe-, Ober-Prieſterthum *n*; v. église 4. 2. päpſtliche Würde, päpſtliche Regierung(sdauer). 3. *advl.* F ↘ en grand ∼ in feierlichem Aufzuge, höchſt feierlich, *in pontifica′libus*. **Syn.** v. épiscopat.

**pontifier**‿ (pǫ-tĭ-fĭ-e′) ①a. I. *v/a.* † zur Papſtwürde erheben; auch *fig.* * zu feierlich vortragen. II. ↘ *v/n.* biſchöfliche Funktionen ausüben. [Dorf in Lothringen.

**Pontigny** (pǫ-tĭ-njĭ′) *npr. m.* Riedbrücken *n*,

**pontil** ⚙ (Lnd. pǫ-tĭ′l) *s/m.* 1. Glasbläſerei: Heft-, Bühn-eiſen *n* (= pontis 1). 2. Glas-ſchleiferei: Poli′rſcheibe *f*.

**pontille** ⚓ (Lnd. pǫ-tĭ′j) *s/f.* = épontille.

**pontiller** ‖ ⚙ (pǫ-tĭ-je′) ①a. *v/a.* u. *v/n.* ſich der Poli′rſcheibe bedienen; ein Glas mit einer mit Schmirgel beſtrichenen Scheibe ſchleifen.

**pontin** ‖, ∼e ⑪ (pǫ-tæ̃′, ∼ĭ′n) [lt.] *a.* ponti′niſch: v. marais I. 1.

***p*ontique** (pǫ-tĭ′k) h.a. I. *a.* aus Pontus. II. *P*∼s *s/f. pl.* Po′ntika *n. pl.* Ovi′ds (poe′tiſche Briefe aus ſ-r Verbannung am Schwarzen Meere).

**pontis** ⚙ (pǫ-tĭ′ ⑧a) *s/m. sg.* Glasbläſerei: 1. Heft-eiſen *n* (= pontil 1). 2. Nabel an Flaſchen ꝛc., wo das Heft-eiſen geſeſſen hat.

**Pontius** (Ls. 2. Aufl. 297: pǫ-ßĭ-ü′ß) *npr. m.* Po′ntius, römiſcher Name (= Ponce II.).

***P*ontivy** (pǫ-tĭ-wĭ′) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Morbihan), bis 1870 auch Napoléon-ville genannt. II. p∼ ❀ *s/m.* id., Art ſehr guter Flächſleinwand. [fr. Stadt (Calvados).

**Pont-l'Évêque** (pǫ-lĕ-wæ′k) *npr. m.* id. *n*,

**pont-levis**, *pl.* ∼s-∼ (pǫ-lĕ-wĭ′ ⑧a und b) [lt. pons, levāre] *s/m.* 1. Zug-, Fall-brücke *f*. 2. Reitkunſt: Bäumen *n*, Satz, Kaprio′len *f/pl.* eines Pferdes. 3. ⚙ Schuh-macherei: souliers à ∼ Schuhe *pl.* mit ſehr hohem Abſatz. 4. ↘ = pont I. 4.

***P*ont-*N*euf** (pǫ-nŏ′f) *s/m.* 1. id., Brücke in Paris; ⌐ vieux comme le ∼ alt und abgedroſchen; se porter comme le ∼ a) ſich ſehr wohl befinden, b) ſehr alt ſein; *fig.* † faire le ∼ etwas Außergewöhnliches, et. über ſeine Kräfte thun; ⌐ officier du ∼ Spitzbube. 2. p∼-n∼, *pl.* p∼s-n∼s (A.), p∼-n∼ (Lav.) Gaſſenhauer. 3. † p∼-n∼, *pl.* p∼s-n∼s liederliche Dirne.

**Pont-Noyelle** (pǫ-nŏă-jæ̆′l) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Somme), Treffen 23. Dez. 1870; le héros de ∼ General Louis Faidherbe (gb. 1818).

***P*ontoise** (pǫ-tŏă′ſ) [lt. Pons Isāræ] I. *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Oise); *fig.* F ↘ avoir l'air de revenir de ∼ ſehr beſtürzt ausſehen; v. œil I. 2. II. p∼ *n/ap. f.* ❀ id. *m*, Wein von ∼.

**ponton** ‖ ⚲ (pǫ-tǫ′) [lt. ponto] *s/m.* 1. Ponto′n, Brückenkahn; bſd. ∼s *pl.* kleine Kähne, die eine Armee zum Brückenſchlagen mit ſich führt. 2. ⚓ id.: a) flaches Fahrzeug zum Transport ſchwerer Laſten in den Häfen; b) bis zum erſten Deck abgebrochenes altes Kriegsſchiff; c) altes, als Gefängniß dienendes Kriegsſchiff; d) être rasé comme un ∼ ganz ohne Maſten ſein. 3. ⚓ ∼ à mâter Maſten-Prahm, Bullen, Kiel-lichter. [Fährgeld *n* (= péage I. 1).

**pontonage** (pǫ-tŏ-na′ʒ) *s/m.* Brückenzoll,

**ponton-cureur** ⚙, *pl.* ∼s-∼s (pǫ-tǫ-kü-rŏ′r ⑧b) *s/m.* Waſſerbaukunſt: Modderprahm, Bagger-boot *n*.

**pontonner**‿ (pǫ-tŏ-ne′) ①a. *v/a.* auf Ponto′ns bringen, in Gefangenen-Schiffe(n) einſperren.

**pontonni*er*** ‖ (pǫ-tŏ-nĭe′) *m*, ∼ère (∼ĭā′r) [ponton] I. ∼ *s/m.* ⑧b. 1. Brückenzoll-Einnehmer. 2. ⚔ id., Soldat zum Brückenſchlagen, Pontonnier. II. ∼ère P *s/f.* Pari′ſer Freudenmädchen *n*, das ihr Weſen unter Brückenbogen treibt. [Ort in Lothringen.

**Pontpierre** (pǫ-pĭā′r) *npr. f.* Steinbrück *n*,

**Pontrieux** ‖ (Ls. 2. Aufl. 298: pǫ-trĭ-ö′) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Flecken (Côtes-du-Nord).

**Pont-Saint-Esprit** ‖ (pǫ-ßæ̃-tæ-ßprĭ′) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Gard). [id. *n*, fr. St. (Oise).

**Pont-Saint-Maxence** (∼mă-kßą′ß) *npr. m.*

**Ponts-de-Cé** (pǫ-dĕ-ße′) *npr. m/pl.* les ∼ id. *n. sg.*, fr. Ort (Maine-et-Loire).

**pont-tube**, *pl.* ∼s-∼s (pǫ-tü′b; ⑧b) *s/m.* = pont tubulaire (v. pont I. 1).

**Pontus de *Thiard*** ‖ oder ∼ ∼ Thy∼ (pǫ-tü′ß dĕ tĭ-ā′r) *npr. m.* id., franzöſiſcher Dichter († 1605); v. Pléiade 3 d.

**pontuseau** ⚙ (pǫ-tü-ſo′) [lt. ponticellus] *s/m.* Papierfabrikation: 1. Bodendraht der Form. 2. ∼x *pl.* Waſſerſtreifen im Papier (von den Bodendrähten herrührend).

**ponty** ⚙ (pǫ-tĭ′) *s/m.* Glasfabrikation: bei'm Blaſen verdorbenes Gefäß.

**popane** (pŏ-pa′n) *s/f.* provN. Art Krug ꝛc.

**pope** (pŏp) I. [lt. papa] *s/m.* 1. h.a. Po′pa, Opfer-ſchlächter. 2. rl. Po′pe, Prieſter in der grch. Kirche. II. P∼ *npr. m.* Alexandre Pope, engliſcher Dichter († 1749).

**popeline** ❀ ⚲ (pŏ-p′lĭ′n) [= papeline] *s/f.* Popli′n *m* (Kleider- u. Möbel-ſtoff, deſſen Kette und Einſchlag verſchieden ſind). [dünner als Poplin.

**popelinette** ❀ (pŏ-p′lĭ-næ′t) *s/f.* id., Stoff,

**Popilius** (pŏ-pĭ-lĭ-ü′ß) *npr. m.* h.a. Popi′lius, römiſcher Name, bſd. ∼ Lænas (le-na′ß), römiſcher Geſandter bei Anti′ochus, König von Syrien; *fig.* cercle de ∼ Nothwendigkeit *f*, ſich über eine bedenkliche Sache ſofort zu entſcheiden.

**popine** ↘ (pŏ-pĭ′n) [lt. popīna] *s/f.* Kneipe.

**popinette** (pŏ-pĭ-næ′t) *s/f.* Schwanzmeiſe, Pfannenſtiel *m*, Vogel (Parus caudatus).

**poplit*aire*** ♂ (pŏ-plĭ-tā′r), *a.* ∼é, ∼ée (∼te′) [lt. poples] *a.* an. zur Kniekehle gehörig.

**popote** F (pŏ-pŏ′t) I. *s/f.* 1. [potage] e-e Suppe. 2. ↘ Wirthstafel; Küche; e-e Soldaten-Argot: Offizi′ers-Küche im Felde. 3. unangenehme Geſchichte. 4. ↘ Hausmädchen *n*, unterwürfige Dienerin des Ma-nes. II. ↘ *a.* mittelmäßig.

**popoter** ‖ F ↘ (pŏ-pŏ-te′) ①a. *v/n.* kochen.

**Poppée** (pŏ-pē′) *npr. f.* h.a. Poppä′a, ꝛc. Mätreſſe, dann Gemahlin des Ne′ro; v. Sabina.

**populac*e*** (pŏ-pü-lā′ß) [lt. popŭlus] *s/f.* (auch *s/m.* und ∼s) Pöbel *m*, gemeines V.

**populacerie** * (pŏ-pü-la-ß′rĭ′) *s/f.* pöbelhaftes Benehmen.

**populaci*er*** ‖ (pŏ-pü-la-ßĭe′) *m*, ∼ère (∼ĭā′r ⑧b. I. *a.* pöbelhaft, in Zſſg. Pöbel-... II. ∼ *s/m.* Anhänger des Pöbels. [nehmen.

**populacité** * ↘ (∼la-ßĭ-te′) *s/f.* rohes Be-

**populage** ⚘ (pŏ-pü-la′ʒ) [lt. populāgo] *s/m.* Dotter-, Schmalz-blume *f*, Ranunkulaceen-Gattung (Caltha): ∼ des marais Sumpf-dotterblume *f* (C. palustris).

**populaire** (pŏ-pü-lā′r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. volksmäßig, Volks-...: bibliothèque ∼ Volks-Bibliothe′k *f*; gouvernement ∼ Volks-Regierung *f*; †↘ tragédie ∼ Schauſpiel *n*. 2. im Volke üblich, verbreitet; gemeinverſtändlich, popula′r: erreur ∼ im Volke verbreiteter Irrthum; devenir ∼ in's Volk dringen; rendre une science ∼ eine Wiſſenſchaft zum Gemeingut machen; maladies ∼s ende′miſche Krankheiten *f*. 3. gemein, pöbelhaft. 4. volksthümlich, popula′r. 5. herablaſſend, leutſelig. II. ∼ *s/m.* das gemeine Volk, der große Hau-

**popularisation** ‖ * (pŏ-pü-la-ri-ſā-ßiọ̄'⑯) [lt.] *s/f.* Gemeinverſtändlich-, Beliebtmachen *n*, Populariſi'rung.

**populariser**‿ (pŏ-pü-la-ri-ſe') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. volksmäßig, gemeinverſtändlich machen; beim Volke einführen, populari-ſi'ren. 2. (se ~ ſich) populä'r machen, beim Volke in Gunſt ſetzen. II. se ~ gewöhnlich, gemeinverſtändlich werden.

**popularisme** ↘ (pŏ-pü-lă-ri'ßm) *s/m.* Schmeichelei *f* gegen das Volk.

**popularité** (pŏ-pü-la-ri-te')[lt.] *s/f.* 1. Herablaſſung, Leutſeligkeit. 2. Beliebtheit beim Volke, Popularitä't. 3. Gemeinverſtändlichkeit; Volkston *m*.

**population** ‖ (~lā-ßiọ̄'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bevölkerung, Volksmenge; v. excès 1. 2. Volksſchicht. [(onguent) ~ Pappelſalbe *f*.

**populéum** ☉ (pŏ-pü-lē-o'm) [lt.] *s/m.* phm.

**populeux**, ~se (pŏ-pü-lö'⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* volkreich (vgl. peupler I. 1).

**populicide** * (pŏ-pü-li-ßi'd) [lt.] I. *a. u. s.* volksmörderiſch; Volksmörder(in). II. *s/m.* Volksmord. [Pappeln lebend.

**populicole** ☉ (pŏ-pü-li-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. auf

**populine** ☉ (pŏ-pü-li'n) [lt.] *s/f.* chm. Populi'n *n* (eigenthümlicher Stoff der Pappeln).

**populo** ↘ (pŏ-pü-lo') [lt.] *s/m.* 1. P kleines fettes Kind, Bübchen *n*: bande de petits ~s, P auch ~ *abs.* Maſſe *f* Kinderchen; elle a fait un ~ ſie hat ſich ein Kind andrehen laſſen. 2. F (bei den bourgeois:) Plebs. 3. † Art Tafel-Liqueur.

**populosité** * ↘ (pŏ-pü-lo-ſi-te') [lt.] *s/f.* ſtarke Bevölkerung.

**poque** (pŏk) *s/m.* 1. Poch-ſpiel *n*, Pochen *n*. 2. Poch-brett *n*, -fach *n*. 3. Gedritte *n*, Gevierte *n* (drei oder vier Karten gleichen Ranges in einer Hand).

**Poquelin** ‖ (pŏ-kli̯ẹ̄') *npr. m.* v. molière II.

**poquer**‿ (pŏ-ke') ①a. *v/a.* 1. pochen (im Pochſpiele). 2. eine Kugel ſo in die Luft werfen, daß ſie beim Herunterfallen, ohne zu rollen, liegen bleibt (ein Kinderſpiel).

**poquet** ‖ (pŏ-kæ'; ⑧b) *s/m.* = pochet.

**poquette** (pŏ-kæ't) *s/f.* 1. [= pochette] Kinderſpiel *n*, wobei Kugeln in ein Loch geworfen werden. 2. ſfd. Pocken *pl.* (= petite vérole).

**poracé**, ~e ☉ (pŏ-ra-ße') *a.* = porracé.

**porc** (I. *sg.* Lnd. pŏr vor *cons.*, pŏrk vor *vo.* und am Ende des Satzes; M-Cz. 437: pŏrk, am Ende aber nur mit leiſem k; L. ſpricht in allen Fällen nur pŏr; A. pŏrk, vor *cons.* pŏr; Ls. 2. Auflage 132 wie A., indeſſen auch pŏrk im *fig.* Sinne. — II. *pl.* ‖ nach L.) [lt. porcus] *s/m.* 1. Schwein *n*: soies de ~ Schweinsborſten *f/pl.*; F ↘ être comme un ~ à l'auge Alles nach Wunſch h.; *prv.* à chaque ~ vient la Saint-Martin alle Menſchen müſſen ſterben. 2. *fig.* P ſchmieriger, gefräßiger Kerl, (wahres) Schwein. 3. (chair de) ~ Schweinefleiſch *n*: ~ frais ungeſalzenes Schweinefleiſch. 4. † ↘ = sanglier (Laft. 8. 27). 5. † h.a. ~ troyen gebratenes Schwein, in deſſen Bauche kleinere Thiere eingeſchloſſen waren. 6. zo. ~ à large groin Warzenſchwein *n* (Phacochœrus); ↘ ~ marin, ~ de mer Meerſchwein *n*, Delphin-Art (Delphīnus phocæna); ~ de rivière Kappyba'ra *n*, Waſſerſchwein *n* (Hydrochœrus capybāra). 7. ⊖ Metallurgie: Schlacken *f/pl.*, welche nach dem erſten Schmelzen des Erzes noch ungeſchmolzene Erztheile enthalten; Silber-Sau *f* (wenn beim Abtreiben des Silbers auf dem Herde das Metall Löcher gräbt und den Herd aufhebt); Reſervoir *n*, worin ſich das geſtampfte Erz ſammelt, nachdem es durch das Waſchwerk gegangen iſt. 8. ⚔ tête de ~ keilförmig aufgeſtelltes Bataillo'n. Syn. v. cochon. *Hom.* pore, port.

**porcelaine** (pŏr-ß'læ'n; † 17. *sæ.* ⁺₊ auch pur~) [it. vom lt. porcellus] I. *s/f.* 1. zo. Porzella'n-Schnecke (Cypræa). 2. Perlmutter der P.; aus Porzella'n-Perlmutter verfertigtes Geſchirr. 3. Porzella'n *n*: ~ tendre, ~ vitreuse Glas-, Fritten-P.; biscuit de ~ Bisku'it *m*, unglaſi'rtes P.; ~ de Saxe Mei'ßener P. 4. Porzella'n-Geſchirr *n*. 5. path. = esséra. II. *a.* (*inv.*) cheval ~ Porzella'n-Schecke *f*.

**porcelainier** ‖ (pŏr-ß'læ-nie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* ⑧b. I. *a.* (nach *s.*) in Zſg. Porzella'n-...: industrie ~ère P.-Induſtri'e *f*. II. ~ *s/m.* Porzella'n-töpfer, -fabrika'nt, -händler.

**porcelanique** ☉ (pŏr-ß'lă-ni'k) *a.* porzella'n-artig, Porzella'n-...

**porcelanite** ☉ (pŏr-ß'lă-ni't) *s/f.* Geologie: verſteinerte Porzella'n-Schnecke.

**porcelet** ‖ (pŏr-ß'læ'; ⑧b) [a/f. porcel = pourceau] *s/m.* 1. ↘ *enf.* Ferkel *n*. 2. ⚘ ſchwarzes Bilſenkraut (Hyosyămus niger); ~ brun brandiger Baumreiſch, Pilz (Polypŏrus odustus). 3. zo. Keller-Aſſel *f*.

**porcellane** ☉ (L. pŏr-ßæl-la'n) *s/f.* zo. Krabben-Gattung (Porcellāna).

**porcel(l)anite** ☉ (pŏr-ßæl-lă-ni't, ~ß'lă~) *s/f.* u.a. (jaspe) ~ min. Porzella'n-Jaspis *m*.

**porcelle** ⚘ (pŏr-ßæ'l) *s/f.* Sau-, Ferkelkraut *n*, Korbblüthler-Gattung (Hypochœris).

**porcellion** ‖ ☉ (Lnd. pŏr-ßæl-liọ̄') *s/m.* zo. Aſſel *f*, Kruſtace'en-Gattung (Oniscus).

**porc-épic**; L. *pl.* ~-~s (wie Manche ſchon *sg.*), A. 78: ~s-~s (*sg.* und *pl.* pŏr-kē-pi'k; ⑧b) *s/m.* 1. ☉ zo. a) Stachelſchwein *n* (Hystrix); b) Spinnenkopf, Leiſtenſchnecken-Art (Murex tribŭlus). 2. F Monſtra'nz *f*.

**porchaison** ‖ (~ſchæ-ſọ̄') [porc] *s/f.* ch. Feiſtzeit, Zeit der größten Feiſtheit der Wildſchweine.

**Porchat** ‖ (pŏr-ſcha') *npr. m.* Jean-Jacques ~ id., ſchwz. Schr., überſetzer Göthe's († 1864).

**porche** (pŏrſch) [lt. portĭcus] *s/m.* (Kirchen-)Halle *f*, Vor-hof, -halle *f*; ~ en tambour Art Halle *f* von Holzwerk an der innern Seite einer Kirchenthür.

**Porchefontaine** (pŏr-ſch'fọ̄-tæ'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Oise); dort Frühlingsrennen.

**porcher** ‖, ~ère (pŏr-ſche', ~ä'r) ⑧b [porc] *s.* Schweinehirt(in); *fig.* F ſchmutziger ungeſchliffener Menſch.

**porcherie** (pŏr-ſch'ri') *s/f.* 1. Schweine-ſtall *m* (B.) u. -hof *m* (L.). 2. *fig.* F ↘ ſehr ſchmutziges Zimmer ꝛc., Schweine-ſtall *m*.

**Porcherons** ‖ (pŏr-ſch'rọ̄') *s/m. pl.* id., altes Stadtviertel von Paris mit vielen Kneipen: F ↘ aller à vêpres aux ~ kneipen gehen.

**porchin** ‖ ⚘ (pŏr-ſchẹ̄') *s/m.* eßbarer Löcher-, echter Stein-, Herren-pilz (Bolētus edūlis).

**Porcie** (pŏr-ßi') *npr. f.* h.a. Po'rcia, bſd. Tochter des Ka'to v. U'tika, Gattin des Brutus († 42 v. Chr.).

**Porcien** ‖ (pŏr-ßiẹ̄') *npr. m.* 1. le ~ id. *n*, ehm. Name e-r fr. Landſchaft im Norden der Champagne. 2. v. Novion-Porcien. [Schweineſtall.

**porcil** (L. pŏr-ßi'l) [porc 1] *s/m.* provS.

**porcin** ‖, ~e (pŏr-ßẹ̄', ~i'n) [porc 1] *a.* Schweine-...: bêtes ~es Schweine *n. pl.*; races ~es Schweine-Raſſen *f/pl.*; *co.* loterie ~e Lotteri'e *f*, bei der man Schweine gewinnt.

**porc-marin** ‖ ☉, *pl.* ~s-~s (por-mă-rẹ̄'; ⑧b) *s/m.* zo. 1. = marsouin 1. 2. bunter Hornfiſch (Balistes capriscus).

**porcophage** * ☉ (pŏr-kŏ-fa'G) [lt.-grch.] Schweinefleiſch eſſend.

**pore** (pŏr) [grch.] *s/m.* Pore *f*: 1. zo. und ⚘ kleine Öffnung in der Haut. 2. wahrnehmbarer Zwiſchenraum zwiſchen der Maſſe mancher Körper, zB. des Bimsſteins. 3. ☉ phys. angenommener Zwiſchenraum zwiſchen den Ato'men der Körper; ehm. Sonnenfleck. 4. ⚘ Loch *n* (ſamentragende Röhre bei Pilzen). *Hom.* porc, port.

**poreau** (pŏ-ro') *s/m.* = porreau.

*porée* (pŏ-rē') I. *s/f.* † Gemüſekräuter *n. pl.*, Gemüſe *n*: on ne fait pas de rien grasse ~ aus Nichts wird Nichts. II. P~ *npr. m.* le Père P~ Pater P~, Jeſuit, Lehrer Voltaire's († 1741). [Pruntrut *n*, ſchwz. Stadt (Bern).

**Porentrui**, auch ~y (pŏ-rọ̄-trü'i) *npr. m.*

**poreux** ‖, ~se (pŏ-rö', ~ö'ſ) [pore] *a.* (nur nach dem *s.*) porö's, löcherig.

**porges** ‖ ⊖ (pŏrG) [prvz. = porche] *s/m. sg.* Metallurgie: Röhrenſeite *f* in den katala'niſchen Öfen. [Art (Sparus chrysops).

**porgy** (pŏr-Gi') *s/m.* zo. Gold-auge *n*, Braſſen-

**porifère** ☉ (pŏ-ri-fä'r) [lt.] *a.* Poren habend.

**poriforme** ☉ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* poren-artig.

**porillon** ‖ ⚘ (pŏ-ri-jọ̄') [lt. porrum] *s/m.* gemeine Narzi'ſſe (Narcissus pseudonarcissus).

**porion** ‖ (pŏ-ri-ọ̄') [lt.] *s/m.* 1. ⚘ a) = porillon; b) Art Zwiebel *f*. 2. ⊖ (belgiſch) Bergbau: Steiger.

**porisme** ☉ (pŏ-ri'ßm) [grch.] *s/m.* math. Pori'sma *n* (Satz, der aus Gegebenem Ableitungen macht). [Gattung *f* (Porītes).

**porite** ☉ (pŏ-ri't) [grch.] *s/m.* zo. Poly'pen-

**pornocratie** ☉ (pŏr-nŏ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Huren-(Mätre'ſſen-)Herrſchaft.

**pornocratique** ☉ (pŏr-nŏ-kra-ti'k) [grch.] *a.* Huren-(Mätreſſen-)Herrſchaft betreffend.

**pornographe** ☉ (pŏr-nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* 1. Verfaſſer einer Schrift über Proſtitutio'n. 2. ↘ Zoten-zeichner, -maler.

**pornographie** ☉ (pŏr-nŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* 1. Schrift über Proſtitutio'n. 2. ↘ Zotenbild *n*.

**pornographique** ☉ (~fi'k) [grch.] *a.* 1. auf Schriftſtellerei über Proſtitutio'n bezüglich. 2. ↘ auf Zotenbilder bezüglich.

**porocèle** ☉ (pŏ-rŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Hoden-Verhärtung.

**porococa** (pŏ-rŏ-kŏ-ka'), auch ~r~ (~rŏ-rŏ~) *s. m.* Art Vorfluth *f* am Amazonenſtrome.

**porodermés** ⚘ (pŏ-rŏ-dær-me' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Löcherhaut-Schwämme.

**poromphale** ☉ (pŏ-rọ̄-fă'l) [grch.] *s/f.* path. Nabel-Verhärtung.

**porophylle** ⚘ (pŏ-rŏ-fi'l) [grch.] *a.* mit Blättern, die mit durchſcheinenden Punkten beſäet ſind. [roſitä't, Schwammartigkeit.

**porosité** ☉ (pŏ-ro-ſi-te') [poreux] *s/f.* Po-

**porotique** ☉ (pŏ-rŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd. ehm. Vernarbung, Verwachſung befördernd.

*porphyre* (pŏr-fi'r) [grch.] I. *s/m.* ☉ min. Po'rphyr; phm. Reibſtein. II. P~ *npr. m.* h.a. Porphy'rius, grch. Philoſo'ph der alexandri'niſchen Schule (3. *sæ.* nach Chr.).

**porphyré**, ~e ☉ (pŏr-fi-re') *a.* min. mit rothen Flecken, rothfleckig. [ner (= arien II. 2).

**porphyrien** ‖ (pŏr-fi-riẹ̄') *s/m.* rl. Porphyria'-

**porphyrion** ‖ ☉ (pŏr-fi-ri-ọ̄') [grch.] *s/m.* zo. Su'ltanshuhn *n*, Waſſerhühner-Art (Fulĭca porphyrĭo).

**porphyrique** ☉ (pŏr-fi-ri'k) [grch.] *a.* po'rphyr-artig, -haltig, Porphyr-...

**porphyrisant** ‖, ~e ☉ (pŏr-fi-ri-ſạ̄', ~ạ̄'t) *a.* (nach dem *s.*) fein pulvernd.

**porphyrisation** ‖ ☉ (pŏr-fi-ri-ſā-ßiọ̄') *s/f.* 1. phm. Zerreiben *n*, Fein-pulvern *n*. 2. Zerriebenſein *n*, Pulverzuſtand *m*.

**porphyriser**‿ ☉ (pŏr-fi-ri-ſe') ①a. *v/a.* fein zerreiben, pulvern: papier ~é plani'rtes, abgeglättetes Papier.

**porphyrite** ☉ (pŏr-fi-ri't) [grch.] *s/f.* 1. min. Porphyri't *m*, quarzfreier Po'rphyr. 2. Po'rphyr-Feige (rothe Feigenſorte)

**porphyritique** ☉ (pŏr-fi-ri-ti'k) [grch.] *a.* = porphyrique.

*porphyrogénète* ☉ (pŏr-fi-ro-Gē-næ't), Poit. beſſer ~genn~ (~Gæn-~) [grch.] *a.* und P~ *s.* im Purpur geboren, während der Regierung des Vaters geboren (von den Kindern der oſt-römiſchen Kaiſer). [po'rphyr-ähnlich.

**porphyroïde** ☉ (pŏr-fi-rŏ-i'd) [grch.] *a.* min.

**porpite** ☉ (pŏr-pi't) *s/f.* zo. Porpi'ta, Scheibenquallen-Gattung.

**porque** (pŏrk) [lt. porca] *s/f.* 1. ↘ Sau (als Schimpfwort; Sc.). 2. ⚓ ~s *pl.* Katt-ſporen *pl.*, -ſpuren *pl.*, Schlagſtänder *m/pl.*

**porquer** ‖ ⚓ (pŏr-ke') ①a. *v/a.* mit Kattſpuren verſehen, K. machen (v. porque 2).

**Porquerolles** ‖ (pŏr-k'rŏ'l) *npr. m/sg.* id. *n*, öſtlichſte der 3 hye'riſchen Inſeln (v. Hyères 2).

**por(r)acé,** ~e ⚇ (pŏ-ra-ße') [lt.] *a.* lauchgrün.

**por(r)eau** (pŏ-ro') [lt. porrum] *s/m.* (= poireau) 1. ⚘ Porre', gemeiner Lauch (Allĭum porrum). 2. Warze *f.*

**porrection** ‖ ⚇ (M-Cz.389, A.: pŏr-ræ̆-kßĭọ', ꜰ pŏ-r~) [lt.] *s/f.* Liturgie: Darreichung derjenigen Gegenstände bei Ertheilung der niedern Weihen, welche gewisse Verrichtungen andeuten.

**porrétains** (pŏr-re-tẹ'ⓢb) *s/m. pl.* rl. Anhänger des ketzerischen Bischofs de la Porrée oder Porreta'nus (†1154) von Poitiers.

**porrette** (pŏ-ræ't) [porreau] *s/f.* Porre'-Pflänzling *m*; Perlzwiebel-Pflänzling *m.*

**porrigineux** ‖, ~se ⚇ (L., Lnd. pŏr-rĭ-Gĭ-nö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) path. mit bösartigem Kopfgrinde behaftet, P patzköpfig.

**porrigo** ⚇ (L. pŏr-rĭ-go') [lt.] *s/m.* path. bösartiger Kopfgrind, P Patz.

**porse** ⚙ (pŏrß) *s/f.* Papierfabrik: Stoß *m* Papierbogen mit dazwischen liegenden Filzen, Pauscht *m*; Filze *m/pl.* in einem Pauscht.

**Porsenna** (pŏr-ßæ̆n-na') *npr.m.* d.a. Porse'nna, König von Etru'rien (6. sæ. vor Chr.).

**port** ‖ (pŏr; *pl.* meist ‖, ✎ ⓢb) I. [lt. portus] *s/m.* 1. ~ (de mer) (See-)Hafen: ~ de barre durch eine Sandbank geschlossener Hafen; ~ d'échouage Noth-Hafen, wo man ein Schiff trocken setzen kann, um es zu repari'ren; ~ à entrepôt Stapel-H.; ~ fermé vor allen Winden gesicherter H. (*ant.* ~ ouvert offener H.); ~ franc a) Frei-H.; b) Gebäude *n* nahe bei einem H., worin man fremde Waaren unterbringt; ~ marchand Handels-H.; ~ de marée H., der bei Ebbe trocken wird; ~ de toute marée H., in den man zu jeder Zeit einlaufen kann; ~ militaire Kriegs-H.; ~ de relâche Schlupf-H.; ~ de salut Sicherheits-H., *fig.* Zufluchts-Ort; v. arriver I. 1; prendre ~ in den H. einlaufen, *fig.* ✎ seinen Zweck erreichen; v. naufrage. 2. Fluß-H.: das ~ Ein- und Aus-ladestelle *f* an den Quais e-s Flusses. 3. Hafenstadt *f.* 4. *fig.* Zufluchts-Ort: être arrivé au ~, être dans le ~ in die ewige Ruhe eingegangen sein. II. [porter] 1. Tragen *n*; † (Co.) Überbringen *n*: v. arme 1. 2. Last *f*, Tracht *f*, a. Lastigkeit *f* e-s Schiffes (= portée 9); (Tonnen-)Gehalt: vaisseau du ~ de deux cents tonneaux Schiff *n* von 200 Tonnen Last. 3. Fracht *f*; Fuhrlohn (auch *n*): ~ permis Freifracht *f* auf einem Schiffe. 4. Po'rto *n*, Postgeld *n*: ~ payé, franc de ~ franki'rt, frei; ~ supplémentaire P.-Nachschuß; avoir ses ~s francs Po'rtofreiheit h. 5. Haltung *f*, Anstand, Benehmen *n*: avoir un beau ~ de tête den Kopf mit Würde tragen; ⚘ ~ d'une plante Tracht *f* einer Pflanze. 6. ♪ ~ de voix Schleifen *n* eines Tones in einen höheren; Tragen *n* der Stimme. 7. Kartenspiel: Handkarten *f/pl.*, Spiel *n*: mon ~ est de carreau mein Spiel ist in Karreau. 8. Reitkunst: Haltung *f* des Kopfes (vom Pferde). 9. provS. Gebirgspaß in den Pyrenäen. 10. ⚔ Stehen *n* unterm Gewehre, Schultern *n*. *Hom.* porc, pore.

**portable** (pŏr-ta'bl) [porter] *a.* 1. tragbar; zum Anzuge tauglich: cet habit est encore ~ dieser Rock läßt sich noch tragen. 2. drt. rente ~ an einem bestimmten Orte unaufgefordert zu zahlende Rente (*ant.* requérable).

**portage** (pŏr-ta'G) [porter] *s/m.* 1. Tragen *n*, Fortschaffen *n.* 2. aus- oder eingeschiffte Waaren *f/pl.*; ✎ droit de ~ Recht *n* der Marine-Offiziere und Matrosen, Waaren oder Effe'kten bis zu einem gewissen Gewichte frei mit sich zu nehmen. 3. Tragen *n* e-s Bootes über Land, wenn auf dem Flusse irgend etwas das Weiterfahren verhindert; faire ~ e-n Kahn und seine Ladung eine Strecke weit zu Lande fortschaffen. 4. ⚓ Ruhe-, Sitzpunkt der Raa auf den Wanttauen: Berührungsstelle *f* zweier Gegenstände.

**portail** ‖, *pl.* ~s (pŏr-ta'j; ⓢb) [porte] *s/m.* 1. Porta'l *n*, Haupt-, Pracht-thür *f.* 2. Vorder-seite *f*, -giebel einer Kirche.

**portal,** *pl.* ~aux † (pŏr-tă'l; ~ō'ⓢb) *s/m.* = portail.

**Portalis** (pŏr-tă-lĭ'ß) *npr.m.* Jean-Étienne-Marie ~ id., fr. Staatsmann (†1807).

**portanche** ꜰ (pŏr-tą̃'sch) *s/m.* Portier.

**portant** (pŏr-tą') *m*, ~e (~ą̃'t) *f.* I. *a.* ⓢa. 1. tragend: Reitkunst: cheval ~ bas Hals und Kopf zu tief tragendes Pferd. 2. à bout ~ v. bout 1; v. autre II. 4. 3. bien ~ wohl, gesund; ✎ mal ~ unwohl, ꜰ in Freiheit. II. ~ *s/m.* ⓢb. 1. Griff, Handhabe *f* an Koffern ꝛc. 2. thé. Koulissenstützen *f/pl.* 3. ⚇ phys. Anker am Magne't. 4. Reitkunst: ~ au vent Sterngucker (Pferd, das die Nase hoch trägt). 5. ⚙ Kupferstecherei: jedes der beiden Hölzer *n.pl.* an der Presse, auf denen die Tafel rollt. 6. ⚓ Raumlänge *f*, die ein Holzstück auf dem Boden einnimmt.

**portatif** (pŏr-ta-tĭ'f) *m*, ~ve (~ĭ'w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. tragbar, leicht zu tragen: armes ~ves Hand-Feuerwaffen *f/pl.*; dictionnaire ~ Handwörterbuch *n*; somme ~ve Summe *f* Geldes, die I. bei sich hat; verfügbare Summe. 2. ✎ leicht von der Stelle zu bringen, gut fortkommen könnend (von Personen); il n'est pas ~ er ist sehr schwerfällig. 3. † évêque ~ Priester *m*, der den Bischofstitel hatte, aber nicht die Einkünfte bezog; auch = évêque *in partibus.* II. ✎ ~ *s/m.* 1. das Tragbare. 2. Taschenregi'ster *n*, Einschreibebuch *n* der Steuerbeamten.

**Port-au-Prince** (por-o-prę̃'ß) *npr. m.* id. *n*, auch ~-**Républicain** ‖ (por-rĕ-pü-blĭ-kę̃'), Hauptstadt der Republi'k Hai'ti.

**Port-de-France** (por-dĕ-frą̃'ß) *npr.m.* id. *n*, französische Stadt in Neu-Kaledo'nien.

**Port-d'Espagne** (por-dæ̆-ßpă'nj) *npr. m.* Spanishtown *n* (sprich ßpæ̆'-nisch-taūn), Hauptstadt von Trinida'd.

**porte** (pŏrt) [lt. porta]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Thor. 2. Thür (Aus- und Ein-gang). 3. Thür (als Verschluß). 4. Wohnung. 5. Denkmal. 6. Königspalast. 7. *fig.* Thor. 8. *fig.* Einleitung. 9. ~s *pl.* Gebirgs-paß. 10. agr. ~s du lait. 11. ⚙. II. *a.* ⚇ an. III. P~ *npr. f.*

I. *s/f.* 1. Thor *n*: être aux ~s vor den Thoren stehen; v. fermant I. 1, fermer I. 1, ouvrant I. c; ⚔ ~ de secours geheimes Pförtchen; à la ~, aux ~s de la ville dicht vor der Stadt. 2. Thür(e) (Aus- und Ein-gang): ✎ donner la ~ à q. I. zuerst eintreten lassen; ✎ être à la ~ de q. auf I. lauern; être ~ à ~ (ꜰ de q.), ꜰ être logé à la ~ de q. Haus an Haus mit I-m wohnen; faire la ~ Thürhüter sein (in Klöstern); v. enfiler I. 3; *fig.* par la ~ et par les fenêtres von allen Seiten; ꜰ v. fenêtre 1; laisser à la ~ draußen stehen lassen, nicht mit hinein nehmen; v. mettre I. 16; ꜰ prendre, gagner, enfiler la ~ sich davon machen; ꜰ passez(-moi), enfilez-moi la ~ bien vite macht, daß Ihr fortkommt; *fig.* ✎ rentrer par une autre ~ zu einem andern Mittel greifen; *advt.* de ~ en ~ von Haus zu Haus; ꜰ ✎ dire de ~ à ~ gerade heraus, in's Gesicht sagen; † *prée.* ~s de l'entendement Ohren *n. pl.*; ~s du cerveau Nase *sg.*; ~ du jour Fenster *n.* 3. Thür(e) (als Verschluß): ~ bardée fast ganz durch Zierbänder bedeckte Thür; v. bâtard I. 3; ~ à deux battants Flügel-Thür (v. battant I. 2 u. II. 2); ~ brisée (halb)gebrochene Thür; ~ à claire-voie durchbrochene, Gitter-Thür; v. cocher II.; ~ de communication Verbindungs-Thür; ~ à coulisse Fall-gatter *n*; ~ coupée in Brusthöhe in 2 oder 4 Flügel getheilte Thür; v. dégagement 8, derrière III. 2; ~ d'entrée Eingang(s-Thür) *m*; v. enfilade 1; fausse ~ a) (auch ~ feinte) blinde Thür; b) geheime Thür; c) Thür, durch die man gewöhnlich nicht geht; d) Ausfall-Pforte, -Thor *n* einer Festung ꝛc.; v. faux II.; ~ flamande oben verzierte und mit Eisenstäben verschlossene Thür; ~ de glace Thür mit matt geschliffenen Scheiben; ~ à jour Gitter-Thür; ~ marinière = passe-lit; Tischlerei: ~ à panneaux feints en barres Brett-Thür mit aufgesetzten Leisten; ~ à panneaux surmontant le cadre Thür mit überschobenen Füllungen; ~ perdue Thür, welche dieselbe Gleiche und Verzierung hat, wie das Täfelwerk; ~ en tour creuse an der Innenseite, ~ en tour ronde an der Außenseite e-s (runden) Thurmes angebrachte Thür; ~ vitrée Glas-Thür; v. écouter I. 1; écouteur I. 2; enfoncer I. 2; enfonceur 1; *fig.* entrer par la belle (par une mauvaise) ~ ein Amt auf (wenig) ehrenvolle Weise erlangen; v. frapper II. 1, heurter II. 2; heurter à la bonne ~ vor die rechte Schmiede gehen; v. clef 1; ꜰ être gracieux comme la ~ d'une prison sehr zurückstoßend aussehen (v. poli I. 4); ꜰ pousser la ~ au nez de q., ✎ faire de la ~ un masque sur le nez de q. I-m die Thür vor der Nase zuschlagen; *advt.* ✎ à ~ close, fermée bei verschlossenen Thüren, *fig.* heimlich; à ~s ouvertes öffentlich; v. garde II. 1; capitaine de la ~ Hauptmann *m* bei den Thür-Gardi'sten. 4. *fig.* Wohnung, Thür; v. défendre I. 3, écrire II. 3, forcer I. 3; se morfondre à la ~ de q. vergeblich warten, bei I-m vorgelassen zu werden; v. ouvrir I. 1; passer, se présenter à la ~ de q. bei I-m vorsprechen; refuser la ~ à q. I-m den Eintritt wehren; trouver ~ close Niemand zu Hause treffen. 5. Denkmal *n* in Gestalt eines Triu'mphbogens: ~ Saint-Martin id., am Ende der Rue St-Martin; P ✝ la P~-Paris v. apport 5. 6. ehm. im Orient: Königspala'st *m*; jetzt: la P~ (Ottomane), la Sublime P~ Hohe Pforte, türkisches Reich, Hof *m* des türkischen Kaisers. 7. *fig.* Thor *n*, Weg *m*: ~ des cieux, ~s de la Jérusalem céleste, ~s éternelles, ~ de la maison du Seigneur Eingang *m/sg* in das Paradi'es; ~s de l'enfer höllische Mächte *pl.* (v. enfer 1); ~s de l'éternité Tod *m*; myth. ~ de corne Thor *n* der wahrhaften Träume, ~ d'ivoire Thor *n* der trügerischen Tr.; être aux ~s de la mort, du tombeau dem Tode nahe sn. 8. *fig.* Einleitung, Schlüssel *m*, Erreichungsmittel *n*: ~ des emplois Weg *m* zu den Ämtern; ouvrir la ~ à qc. einer Sache Thür und Thor öffnen; ✎ cette ~ lui est fermée das zu begreifen oder zu fühlen ist er unfähig; laisser une ~ à qc. einer Sache eine Thür offen lassen, et. nicht ganz hindern. 9. ~s *pl.* Gebirgs-, Eng-paß *m/sg.* Pforte *sg.* (in einigen Gegenden). 10. agr. ~s du lait Milchgänge *m/pl.* der Kuh. 11. ⚙ a) ~ d'une agrafe Spangenschlinge, Hälfte Öse einer Spange; b) ~ d'amont, ~ de tête Ober-, Fluth-, Vorder-Thor *n*; ~ d'aval, ~ de mouille Unter-, Ebbe-, Nieder-Thor *n*; ~ busquée Schlag-, Stemm-Thor *n* einer Schleuse; ~ d'une écluse Schleusenthor *n*; c) ~ d'un four Backofen-Klappe; d) Bergbau: ~ de boisage Strecken-gezimmer *n*, Thürstockgeviere *n*; ~ d'un conduit de mine Wetter-Thor *n*; e) Dampfmaschine: ~ de garniture Öffnung im Schieberkasten, durch welche die Liderung des Schiebers gebracht wird; f) Minirkunst: ~ de galerie Blende. II. appositionell: ⚇ an. appareil ~ vaisseaux ~s Netz *n.sg.* feiner Blutgefäße, welches zwei Orga'ne in Verbindung setzt; éminences ~s Hervorragungen *f/pl.*, zwischen denen die Querfurche der Leber ver-

läuft; veine ~ Pfort-Ader f. III. P~ npr. f. v. La P~ du Theil.

orté ↘ (pŏr-te') s/m. Ansehen n, Kleiden n eines Toilette-Gegenstandes: d'un ~ douteux nicht sehr gut stehend.

orte-affiche, pl. ~-~(s) (pŏrt-ă-fi'ſch; ⑧b) s/m. Rahmen zum Anheften von Anzeigen, schwarzes Brett.

orte-aigle ⚔, pl. ~-~(s) (pŏrt-ǣ'gl; ⑧b) s/m. (kaiserlicher) Adlerträger.

orte-aiguille, pl. ~-~(s) (pŏrt-æ-gŭ'j; ⑧b) s/m. 1. chir. Nadelhalter. 2. Nadelfuttera'l n, -buch n. 3. ⊖ Nadelzange f der Futteralmacher; Nadelbolzen des Zündnadelgewehres.

orte-aiguillon ‖ ♉, pl. ~-~(s) (pŏrt-æ-gŭi-jo'; ⑧b) s/m. zo. Stachelträger, Wespen f/pl. (im weitesten Sinne), Hautflügler-Fami'lie f. [Bäckerei: Leuchtpfanne f.

orte-allume ⊖, pl. ~-~ (pŏrt-ă-lü'm) s/m.

orte-allumettes ‖, pl. ~-~ (pŏrt-ă-lü-mæ't; ⑧b) s/m. sg. Zündholz-Büchse f, Feuerzeug n.

orte-amarre(s ‖) ⚓, pl. ~-~ (pŏrt-ă-mā'r; ⑧b) s/m. sg. (Rettungs-)Rake'te f (Holzcyli'nder, der eine aufgerollte Leine einschließt).

orte-arquebuse, pl. ~-~(s) (pŏrt-ăr-kö-bü'ſ; ⑧b) s/m. ehm. Büchsenspanner des Königs oder eines Prinzen von Geblüt.

orte-assiette, pl. ~-~(s) (pŏrt-ă-ßjæ't; ⑧b) s/m. Schüsselring, Stroh-teller.

orte-attelles ‖ ⊖, pl. ~-~ (pŏrt-ă-tæ'l; ⑧b) s/m. sg. Schienenträger.

orte-auge ↘, pl. ~-~(s) (pŏrt-ō'Ç; ⑧b) s/m. Handlanger, Kübelträger.

orte-aune ❀, pl. Lav. ~-~, L. ~-~(s) (~ō'n; ⑧b) s/m. Ellenträger (Vorrichtung zum Aufhängen der Elle über dem Ladentische).

orte-baguette, pl. ~-~(s) (pŏrt-bă-gæ't; ⑧b) s/m. Ladestock-nuth f, -rinne f.

orte-baïonnette, pl. ~-~(s) (pŏrt-bă-jŏ-næ't; ⑧b) s/m. Bajonne'tt-Scheide f.

orte-balance, pl. ~-~(s) (pŏrt-bă-lā'ß; ⑧b) s/m. Wageständer.

orte(-)balle, pl. ~(-)~(s) (pŏrt-ba'l; ⑧b) s/m. Hausi'rer, Reffträger (= colporteur 1).

orte-bandeau, pl. ~-~ (pŏrt-bā-do') s/m. u. a. inv. (nach d. s.) Träger einer (Augen-)Binde: l'enfant ~ (Gott) A'mor.

orte-bannière, pl. ~-~(s) (pŏrt-bă-njā'r; ⑧b) s/m. (Kirchen-)Fahnen-, Reichsbannerträger. [ringe bei gekoppelten Pferden.

orte-barres (~bā'r ⑧b) s/m. pl. Halfter-

orte-battant ‖ ⊖, pl. ~-~ ‖ (pŏrt-bă-tā') s/m. Sperr-eisen n, -stange f an der Lade eines Webstuhles. [s/m. zo. Rüsselkäfer.

orte-bec ♉, pl. ~-~(s) (pŏrt-bæ'k; ⑧b)

orte-bêche ⚔, pl. ~-~(s) (pŏrt-bǣ'ſch; ⑧b) s/m. Spaten-Futtera'l n. [Briefhalter.

orte-billets ‖, pl. ~-~ (~bi-jæ'; ⑧b) s/m. sg.

orte-bobèche, pl. ~-~(s) (pŏrt-bŏ-bǣ'ſch; ⑧b) s/m. Leuchterkopf.

porte-bobine ⊖, pl. ~-~s (pŏrt-bŏ-bi'n; ⑧b) s/m. Spuler an der Nähmaschine.

porte-bonnet ‖ ⚔, pl. ~-~(s) (pŏrt-bŏ-næ'; ⑧b) s/m. Mützenriemen an der Patrontasche.

porte-bossoir ⚓, pl. ~-~(s) (pŏrt-bŏ-ßoā'r; ⑧b) s/m. Stütze f des Krahn-Balkens.

porte-bouchoir ⊖, pl. ~-~(s) (pŏrt-bu-ſchoā'r; ⑧b) s/m. Vor-ofen, -herd.

porte-bougie, pl. ~-~(s) (pŏrt-bu-Çi'; ⑧b) s/m. chir. Kerzen-Röhrchen n. [ler 7.

porte-boulet ‖ (pŏrt-bu-læ'; ⑧b) s/m. v. cuil-

porte-bouquet ‖, pl. ~-~(s) (pŏrt-bu-kæ'; ⑧b) s/m. Bouque't-halter; kleine Blumen-Vase. [⑧b) s/m. Pilger.

porte-bourdon ‖ ↘, pl. ~-~(s) (pŏrt-bŭr-dō';

porte-bouteilles ‖, pl. ~-~ (~bu-tǣ'j; ⑧b) s/m. sg. Flaschen-gestell n, -korb, -teller.

porte-brancard ‖, pl. ~-~(s) (pŏrt-brā-kā'r; ⑧b) s/m. Sänftenträger.

porte-broche ⊖, pl. ~-~(s) (pŏrt-brŏ'ſch; ⑧b) s/m. 1. bewegliches Heft für verschiedene Werkzeuge. 2. Spindelrahmen.

porte-brosse ⊖, pl. ~-~(s) (pŏrt-brŏ'ß; ⑧b) s/m. Bürstenhalter.

porte-cadenas ⊖, pl. ~-~ (~kă-dnā' ⑧a; pl. ⑧b) s/m. sg. Anwurf zum Vorlegeschloß.

porte-cahier(s) ‖, pl. ~-~s (pŏrt-kă-je'; ⑧b) s/m. sg. (Schul-)Mappe f.

porte-cannes ‖, pl. ~-~ (pŏrt-kă'n; ⑧b) s/m. sg. Stockhalter.

porte-carabine, pl. ~-~(s) (pŏrt-kă-ră-bi'n; ⑧b) s/m. = porte-mousqueton.

porte-carafes ‖, pl. ~-~ (pŏrt-kă-ră'f; ⑧b) s/m. sg. Kara'ffen-Untersatz.

porte-carreau, pl. ~-~(x) (pŏrt-kă-rō'; ⑩b) s/m. Polster-Gestell n.

porte-cartes ‖, pl. ~-~ (~kă'rt: ⑧b) s/m. sg. (Visi'ten-)Karten-Halter, -Täschchen n.

porte-caustique, pl. ~-~(s) (pŏrt-ko-ßti'k; ⑧b) s/m. chir. Ätzmittel-Führer.

porte-cendres ‖ *, pl. ~-~ (pŏrt-ßā'dr; ⑧b) s/m. sg. Asch(en)becher.

porte-chaîne, pl. ~-~s (pŏrt-ſchǣ'n; ⑧b) s/m. Kettenträger eines Feldmessers (= chaîneur). [⑧b) s/m. Sänftenträger.

porte-chaise †, pl. ~-~(s) (pŏrt-ſchǣ'ſ;

porte-chance P, ohne pl. (pŏrt-ſchā'ß) s/m. frischer Haufen Menschenkoth.

porte-chandelier ‖, pl. ~-~(s) (~ſchā-dˈlje'; ⑧b) s/m. Leuchterträger bei Prozessio'nen.

porte-chape, pl. ~-~(s ‖) (pŏrt-ſchă'p) s/m. 1. rl. Chormantel-Träger (katho'lischer Geistlicher). 2. † Titel der Pari'ser Meister in der Zunft der Köche.

porte-chapeau, pl. ~-~x (pŏrt-ſchă-po'; ⑩b) s/m. 1. ⚘ geflügelter Judendorn (Paliūrus aculeātus). 2. Hutständer.

porte-charbon ‖ ♉, pl. ~-~(s) (pŏrt-ſchăr-bō'; ⑧b) s/m. phys. Halter der Kohlenstücke an den Po'len der galva'nischen Erleuchtungs-Batteri'e.

porte-charnière ⊖, pl. ~-~(s) (pŏrt-ſchăr-njā'r; ⑧b) s/m. Gelenk-, Gewind-träger.

porte-châsse, pl. ~-~(s) (pŏrt-ſchā'ß; ⑧b) s/m. rl. Reli'quienträger.

porte-chausse, pl. ~-~(s) (pŏrt-ſchō'ß; ⑧b) s/m. ehm. Hosenträger.

porte-choux ‖ F, pl. ~-~(~ſchū'; ⑩b) s/m. sg. Klepper oder Esel eines Kohlgärtners.

porte-cierge, pl. ~-~(s) (pŏrt-ßjǣ'rÇ; ⑧b) s/m. Kerzenträger.

porte-cigare, pl. ~-~(s) (pŏrt-ßi-gā'r; ⑧b) s/m. Ciga'rrenspitze f: ~ photofumique Zauber-Cigarrenspitze f, an welcher beim Rauchen eine Photographie hervortritt.

porte-cigares ‖, pl. ~-~ (pŏrt-ßi-gā'r; ⑧b) s/m. sg. Ciga'rren-Becher, -Tasche f, -Etui' n.

porte-cigarettes ‖, pl. ~-~ (pŏrt-ßi-gă-ræ't; ⑧b) s/m. sg. Cigare'tten-Tasche f.

porte-clapet ‖ ⊖, pl. ~-~(s) (~klă-pæ'; ⑧b) s/m. Klappen-, Venti'l-träger einer Pumpe.

porte-clefs ‖, pl. ~-~ (~kle'; ⑧b) s/m. sg. 1. Gefangenwärter. 2. Schlüsselring.

porte-col, pl. ~-~s (pŏrt-kŏ'l; ⑧b) s/m. 1. = porte-collet. 2. ↘ advt. à ~ auf dem Nacken tragend.

porte-collet ‿, pl. ~-~(s) (pŏrt-kŏ-læ'; ⑧b) s/m. Kragenhalter.

porte-collier ‖, pl. ~-~(s) (pŏrt-kŏ-lje'; ⑧b) s/m. 1. ⚓ Lipp-Klampe f an Masten, um welche der Kragen eines Stags liegt; ~ du beaupré äußerstes Ende oder Topp des Bugspriets, um welchen ein eiserner Bügel liegt, durch den der Klüverbaum fährt. 2. ⚘ Paterno'ster-strauch (Osteospermum moniliferum).

porte-coquetier ‖, pl. ~-~(s) (pŏrt-kŏ-k-tje'; ⑧b) s/m. Eierbecher-halter, -untersatz.

porte-cordeau ⊖, pl. ~-~(x) (pŏrt-kŏr-do'; ⑩b) s/m. Gärtnerei: Schnur-halter, -bock.

porte-corne ↘, pl. ~-~(s) (pŏrt-kŏ'rn; ⑧b) s/m. zo. Rhino'ceros n, Nashorn n.

porte-corps ‖ ⚔, pl. ~-~ ‖ (pŏrt-kŏ'r) s/m. sg. Artillerie: Sattelwagen.

porte-coton ‖, pl. nach L. ~-~ (pŏrt-kŏ-tō') s/m. 1. F co. † Abtritts-Diener am königl. Hofe. 2. fig. ↘ Speichel-, P Arsch-lecker.

porte-couteau, pl. ~-~(x) (pŏrt-ku-to'; ⑩b) s/m. 1. Messerbänkchen n. 2. ⊖ Fischerei: Drahtschere f zum Angelhakenmachen.

porte-crayon ‖, pl. ~-~s (pŏrt-kræ-jō'; ⑧b) s/m. 1. Bleistift-halter. 2. Reißfeder f.

porte-crête, pl. ~-~(s) (pŏrt-krǣ't; ⑧b) s/m. zo. Legua'n, Kamm-Eidechse f.

porte-croisée u. ~-~ette, pl. ~s-~s (~kroā-ſe', ~ſæ't; ⑧b) s/f. (Balkon-)Fenster n, welches zugleich als Thür dient (vgl. porte-fenêtre).

porte-croix ‖, pl. ~-~ (~kroā'; ⑩b) s/m. sg. 1. Kreuzträger. 2. zo. Name verschiedener Käfer.

porte-crosse, pl. ~-~(s) (pŏrt-krŏ'ß) s/m. 1. Krummstabträger. 2. ⚔ Karabi'ner-halfter f.

porte-culotte F ↘, pl. ~-~(s) (pŏrt-kü-lŏ't; ⑧b) s/m. Weib n, das die Hosen an hat.

porte-cure-dent(s) ‖, pl. ~-~-~ (pŏrt-kür-dā'; ⑧b) s/m. sg. Zahnstocher-Etui' n.

porte-dais, pl. ~-~ (pŏrt-dǣ' ⑧a u. b) s/m. sg. Baldachi'n-, Traghimmel-träger.

porte-Dieu, pl. ~-~ (~djö') s/m. rl. Priester, welcher mit der Ho'stie zu Kranken geht.

porte-dîner ‖, auch ~-~é, pl. ~-~s (pŏrt-di-ne'; ⑧b) s/m. = porte-en-ville.

porte-drapeau ⚔, pl. ~-~(x) (pŏrt-dră-po'; ⑩b) s/m. Fähnrich, Fahnenträger (= porte-enseigne; v. auch enseigne II.).

**portée** (pŏr-te') [porter] s/f. 1. Schuß-, Wurf-weite; Bereich m: ~ du tir parallèle Kernschußweite; avoir cent pas de ~ 100 Schritt weit tragen; à une ~ de fusil, † ~ d'escopette einen Büchsenschuß weit, bis auf Flintenschußweite; être à ~ in Sch. sein; être hors de la ~ des balles außer Sch. sein (auch fig.); à ~ in angemessener Entfernung; se mettre à ~ afin de pouvoir entendre nahe genug herantreten, um hören zu können; être à la ~ de la main mit der Hand erreichbar sein; à ~ de voix soweit die Stimme reicht; être à (la) ~ de la voix de q. so nahe bei J-m sein, daß man seine Stimme hören kann; c'est à la ~ de ma vue so weit reicht mein Gesicht. 2. fig. Fähigkeit; Vermögen n, Fassungskraft: dépense au-dessus de la ~ de q. J-s Kräfte übersteigende Ausgabe; cela passe (excède) ma ~, cela est au-dessus de ma ~, hors de ma ~, de la ~ de mon esprit das ist mir zu hoch, das geht über meinen Horizo'nt; je me mets à votre ~ ich lasse mich zu Ihrem Standpunkte herab; ce livre est à votre ~ dies Buch können Sie verstehen; livre à la ~ de l'enfance Kinderschrift f; fig. être à ~ (hors de ~) de faire qc. (nicht) in der Lage, (nicht) im Stande sein et. zu thun; être à ~ (hors de la ~) de qc. nahe genug (zu entfernt) sein, um et. zu erhalten, zu thun. 3. fig. Tragweite, Bedeutung: d'une haute ~ hochwichtig, bedeutungsvoll. 4. Tracht junger Hunde etc., (Zeit-)Dauer der Tracht; P Fami'lie (= potée 2). 5. ~ d'eau in bestimmter Zeit ausgeströmte Wassermenge. 6. ♪ Noten-plan, -syste'm n, die fünf Notenlinien pl.: musique sur ~ Darstellung der Töne in Noten (ant. musique en chiffres ou en tablature chiffri'rte Musik). 7. ch. Himmelsspur, -zeichen n (vom Hirsch im niedern Gehölz abgebrochene Zweige). 8. ⊖ arch. freier Raum unter einem horizonta'l gelegten Steine, Holzstücke etc.; Länge eines horizontal gelegten Steines, Balkens etc., Tracht; Vorsprung m aus einer Frontmauer; ~ d'un arc Spannweite eines Bogens, Bogen-öffnung, -weite; Bleigießerei: kleines Kupferstück zum Verstopfen des unteren Endes einer Röhrenform; Feldmeßkunst: Länge von einem Pfahl zum andern; Juwelier: Kasten m eines Steines; Minirkunst: Wirkungsweite einer Minenkammer; Seilerei: ~ de fils in der Länge der Werkstatt ausgespanntes Seil; Uhrmacherei: Un-

terlage, Platte, auf der die senkrechten Stifte stehen; Weberei: Gang *m*, Fäden *m/pl.* in der Kette, Kettenzug *m*; Zimmerei: Endstück *n* eines in eine Mauer eingelassenen oder auf einer Saumschwelle ruhenden Balkens. 9. † ⚓ Lastigkeit, Tragfähigkeit eines Schiffes (= port II. 2): ~ d'un phare Leuchtweite eines Leuchtthurmes.

**porte-eau** ⚙, *pl.* ~~ (pŏrt-ō′) *s/m.* Bergbau: Wasserlutte *f*, hölzernes Wassergerinne.

**porte-écarlate** ↘ (~ĕ-kăr-la′t) *a.* nur gbr. in: gent ~ *coll.* Parlame′nts-Mitglieder *n. pl.*

**porte-échappement** ‖ ⚙, *pl.* ~~(s) (~ĕ-schă-p′mą′; ⑧b) *s/m.* Balancie′r-Welle *f* an Uhren.

**porte-écuelle**, *pl.* ~~(s) (~kǖæ′l; ⑧b) *s/m.* zo. Schalbauch, Fisch-Gattung (Lepadogastĕrus).

**porte-enseigne**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ą-ßæ′nj; ⑧b) *s/m.* ehm. = porte-drapeau.

**porte-en-ville**, *pl.* ~ (~wi′l) *s/m.* Mena′ge-Korb (Gestell zum Tragen von Speise-Geschirr ꝛc.).

**porte-épée** † ⚔, *pl.* ~~(s) (~ĕ-pē′; ⑧b) *s/m.* Degengehenk *n*, am Leibgurt befestigter Hänge-Riemen d. Degenkoppel (vgl. dragonne 4 a).

**porte-éperon** ‖, *pl.* ~~(s) (pŏrt-e-p′rǫ′; ⑧b) *s/m.* 1. Spornträger (den Sporn tragendes Lederstück). 2. zo. Sporn-Ammer *f*, Sporner (Plectrophănes).

**porte-épine** 🜨, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ĕ-pi′n; ⑧b) *s/m.* zo. 1. ↘ Stachel-schwein *n* (mehr gbr. porc-épic). 2. stacheliger Goldbrassen, Fisch (Spărus spinĭfer).

**porte-éponge**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ĕ-pǫ′ʒ; ⑧b) *s/m.* 1. ⚙ Schwammzange *f* der Metalldreher. 2. chir. Schwammhalter, Theil des Ätzmittelführers (v. porte-caustique).

**porte-étendard** ‖, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ĕ-tą-dā′r; *pl.* meist ‖, ↘ ⑧b) *s/m.* 1. Standa′rtenträger. 2. Standa′rtenschuh. [(*pl.*) = étrière.

**porte-étriers** (pŏrt-ĕ-trie′ ⑯; *pl.* ⑧b) *s/m.*

**porte-étrivières** (pŏrt-ĕ-tri-wiǣ′r ⑧b) *s/m. pl.* Steigriemen-träger *sg.*, -bügel *sg.*, -haspe *f/sg.*, Steig-öse *f/sg.*

**porte-factures** ‖, *pl.* ~~(pŏrt-fă-ktǖ′r; ⑧b) *s/m. sg.* Faktu′ren-halter.

**porte(-)faix**, *pl.* ~~(pŏrt-fǣ′ ⑩b, im 17. sæ. ‖) *s/m. sg.* 1. (Last-)Träger (= crocheteur 1); auch *fig.* roher Kerl. 2. ⚙ ~ d'en haut, ~ d'en bas oberer, unterer Träger oder Stützpunkt der großen Feder eines Strumpfwirkerstuhles.

**porte-falots** ‖ †, *pl.* ~~(~fă-lō′; ⑧b) *s/m. sg.* Stocklaternen-Träger. [Sensenträger.

**porte-faux** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-fō′; ⑩b) *s/m. sg.*

**porte-fenêtre**, *pl.* ~s-~s (pŏrt-f′nǣ′tr; ⑧b) *s/f.* Thür, die zugleich als Fenster dient (vgl. porte-croisée), Glasthür.

**porte-fer**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-fǟ′r; ⑧b) *s/m.* Huf-eisen-Tasche *f* am Sattel.

**porte-feu**, *pl.* ~~ (pŏrt-fö′) *s/m.* 1. Zündkana′l; Feuerleitung *f* im Kalk-ofen ꝛc. 2. ⚔ Artillerie: Brand-röhre *f*; Zünder; ehm. Zündkammer *f* in den Kanonen (= petite-chambre).

**portefeuille** (pŏr-t′fö′j) *s/m.* 1. Brieftasche *f*: ▭ ~ pour serrer les décors Logentasche *f*. 2. Mappe *f*. 3. † Portefeuille *n*; Mini′sterstelle *f*: ministre à ~ Mini′ster mit besonderem Verwaltungsfache; v. ministre 5; déposer son ~ seine Entlassung als Mini′ster nehmen. 4. ungedruckte Handschriften *f/pl.*; Sammlung *f* von Zeichnungen; avoir en ~ im Manuskri′pte liegen h. 5. Staatspapiere *n. pl.*; Wechsel-Bestand (Syn. v. caisse Syn 2; *ant.* biens-fonds): en ~ vorräthig (von Wechseln). 6. P ↘ Bett *n*: se serrer dans son ~, s'insérer dans le ~ zu Bette gehen, P sich in die Klappe legen. 7. ♀ = râpette.

**portefeuilliste** (pŏr-t′fö-ji′ßt) *s/m.* Portefeuille-Arbeiter, Brieftaschenmacher.

**porte-flacons** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-flă-kǫ′; ⑧b) *s/m. sg.* Fläschchen-Ständer.

**porte-flambeau**, *pl.* ~~(x) (pŏrt-flą-bō′; ⑩b) *s/m.* Fackelträger.

**porte-foret** ‖ ⚙, *pl.* ~~(s) (pŏrt-fŏ-ræ′; ⑧b) *s/m.* Trauch für Bohrer, Bohr-Halter.

**porte-fort** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-fŏ′r) *s/m.* Gerichtspraxis: Mandata′r, Bevollmächtigter.

**porte-foudre** (pŏrt-fū′dr) *a.* blitztragend: nur in: oiseau ~ (Ju′piters) Adler *m.*

**porte-ganse** ⚙, *pl.* ~~s (pŏrt-gą′ß; ⑧b) *s/m.* Nähmaschine: Schnur-Annäher.

**porte-gargousse** ⚔, *pl.* ~~(s) (pŏrt-găr-gu′ß; ⑧b) *s/m.* Kartu′sch-büchse *f*, -kober (Holzkasten für Patro′nen; jetzt mehr gbr. gargoussier). [*s/m.* Patro′ntaschen-Riemen.

**porte-giberne**, *pl.* ~~(s) (~ʒī-bǟ′rn; ⑧b)

**porte-glaive**, *pl.* ~~s (pŏrt-glǣ′w; ⑧b) *s/m.* 1. Schwert-träger, -ritter: ordre des (chevaliers) ~s Schwert-brüder-Orden. 2. zo. Segel-Schwertfisch (Xiphĭas velĭfer).

**porte-graine**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-grǣ′n; ⑧b) *s/m.* agr. Samenpflanze *f*.

**porte-grosse-caisse** ⚔, *pl.* ~~~~ (pŏrt-groß-kæ′ß) *s/m.* Tragriemen für die große Trommel. [*s/m. sg.* Nähmaschine: Säumer.

**porte-guides** ‖ ⚙, *pl.* ~~s (pŏrt-gī′d; ⑧b)

**porte-guidon** ‖ ⚔, *pl.* ~~(s) (pŏrt-gī-dǫ′; ⑧b) *s/m.* Signa′lfähnchen-Träger.

**porte-guignon** ‖ F ↘, *pl.* ~~ (pŏrt-gī-njǫ′) *s/m. sg.* Pech-, Unglücks-vogel.

**porte-habit**‿, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ă-bi′; ⑧b) *s/m.* Kleiderständer, Gardero′benhalter.

**porte-hache** ⚔, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ă′sch; ⑧b) *s/m.* Beilscheide *f*; ~ de campement Beiltasche *f* an der linken Seite des Kavalleri′e-Sattels.

**porte-haillons** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-ă-jǫ′; ⑧b) *s/m. sg.* Lumpen-träger, -kerl.

**porte-harnais** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-ăr-nǣ′; ⑧b) *s/m. sg.* Ha′rnischträger.

**porte-haubans** ‖ ⚓, *pl.* ~~ (pŏrt-o-bą′; ⑧b) *s/m. sg.* Rüste *f* (dicke, an den Seiten des Schiffes hervorragende Planke, um die unteren Wanttaue daran zu befestigen) = écotard.

**porte-huile** ⚙, *pl.* ~~ (pŏrt-ǖī′l) *s/m.* Ölnadel *f* (Instrument, um Öl an die Zapfen der Uhren ꝛc. zu bringen).

**porte-huilier** ‖, *pl.* ~~s (pŏrt-ǖī-līē′; ⑧b) *s/m.* Ölflaschen-Ständer.

**porte-jupe** F ↘, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ʒü′p; ⑧b) *a.* und *s/f.* co. Unterrock tragend: (animal) ~ Weib *n.*

**porte-lacs** ‖ 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-la′; ⑧b) *s/m. sg.* Geburtshülfe: Schlingenführer (Instrument zur Wendung des Kindes in der Gebärmutter).

**porte-laine** ♀, *pl.* ~~ (pŏrt-lǣ′n) *s/m.* Woll-, Dun-gras *n* (Eriophŏrum).

**porte-lambeaux** ‖ 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-lą-bō′; ⑩b) *s/m. sg.* zo. Lappen-träger, -drossel *f*, Vogel (Cossўphus carunculātus).

**porte-lame** ⚙, *pl.* ~~(s) (pŏrt-la′m; ⑧b) *s/m.* 1. Geschirr-träger am Webstuhle. 2. Kopf des Geschützbohrers.

**porte-lance**, *pl.* ~~(s) (~lą′ß; ⑧b) *s/m.* 1. Lanzenriemen. 2. Lanzenträger. 3. ⚙ Feuerwerkerei: Zündlichter-klemme *f*, -pflock.

**porte-lanterne** 🜨, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lą-tǟ′rn; ⑧b) *s/m.* zo. (fulgore) ~ surina′mischer Late′rnenträger (Fulgōrĭa laternārĭa).

**porte-lentille** ♀, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lą-ti′j; ⑧b) *s/f.* Becher-Trüffel, Pilz-Gattung (Nidulārĭa). [Brief-tasche *f*, -mappe *f*.

**porte-lettres** ‖, *pl.* ~~ ‖ (pŏrt-læ′tr) *s/m. sg.*

**porte-ligature**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lī-ga-tǖ′r; ⑧b) *s/m.* chir. Schlingen-halter, -führer (vgl. porte-nœud). [Liqueur-gestell *n.*

**porte-liqueurs** ‖, *pl.* ~~ (~kö′r; ⑧b) *s/m. sg.*

**porte(-)lof** ⚓, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lŏ′f; ⑧b) *s/m.* Butluf *f*, Jütte *f* der Luv-Pardu′nen (starke Spiere, die zu beiden Seiten des Galio′ns hinausliegt). [Lupenhalter.

**porte-loupe**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lu′p; ⑧b) *s/m.*

**porte-lumière** 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-lǖ-miǟ′r) *s/m.* phys. Licht-sauger, -träger.

**porte-lunette** ⚙, *pl.* ~~s (pŏrt-lǖ-næ′t; ⑧b) *s/m.* cadre ~ (Hohl-)Docke *f* einer Bohrmaschine. [*s/m. sg.* Brieftasche *f*.

**porte-luque(s)** ‖ F, *pl.* ~~s ‖ (pŏrt-lǖ′k)

**porte-lyre** 🜨, *pl.* ~~(s) (pŏrt-lī′r; ⑧b) *s/m.* zo. Leier-schwanz, Vogel (= ménure).

**porte-maillot** ‖ F, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ma-jo′; ⑧b) *s/m.* thé. Figura′ntin, Stati′stin.

**porte-malheur** F, *pl.* ~~ (~lö′r) *s/m.* *fig.* Unglücksvogel. [*s/m.* ehm. Muff-ring.

**porte-manchon** ‖, *pl.* ~~(s) (~mą-schǫ′; ⑧b)

**portemanteau** (pŏr-tmą-to′; ⑩b) *s/m.* 1. Fell-eisen *n*, Mantelsack; *fig.* F ↘ Reisender mit geringem Gepäck. 2. Kleider-rechen, -riegel. 3. ehm. Mantelträger des Königs, Schleppenträger der Königin. 4. Aufstecknadel *f*. 5. F ↘ Kropf von Geflügel. 6. P Handlungsreisender; P Schultern *f/pl.* 7. ⚓ mittelst Krahn an Bord gehißtes Boot.

**porte-masse**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-ma′ß; ⑧b) *s/m.* (Amts-)Stabträger, Pede′ll, Huissie′r.

**porte-mèche**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mǣ′sch, F ~mǣ′sch; ⑧b) *s/m.* 1. Docht-halter einer Lampe. 2. chir. Scharpi′e-Einführer. 3. ⚙ Büchsenmacherei: Hahn eines Luntenschlosses. 4. ⚔ Artillerie: Klemme *f* eines Luntenstockes.

**portement**‿ (pŏr-tmą′) *s/m.* 1. ~ de Croix (Bild *n* der) Kreuztragung *f* Christi. 2. prov. Befinden *n* (Sd.).

**porte-mesure** ⚙, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mĕ-sǖ′r; ⑧b) *s/m.* Töpferei: Maßträger.

**porte-mines** ‖ *, *pl.* ~~ ↘ (pŏrt-mi′n; ⑧b) *s/m. sg.* Bleistift-halter (Rohr mit einer los darin liegenden, durch eine Schraube vorzuschiebenden Graphi′tmasse).

**porte-miroirs** ‖ 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-mī-rŭā′r; ⑧b) *s/m. sg.* zo. Spiegelspinner (Name mehrerer ausländischen Nachtschmetterlinge).

**porte-missel**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mī-ßǣ′l; ⑧b) *s/m.* rl. Meßpult *n.*

**porte-mitre-d'or**, *pl.* ~~~~ ↘ (pŏrt-mitr-dŏ′r, *st.s.* ~mi-trĕ‿) *s/m.* Distelfink (Fringilla carduēlis) = chardonneret I. 1.

**porte-molette**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mŏ-læ′t; ⑧b) *s/m.* 1. Stempelhalter (Instrument zum Briefe-Stempeln). 2. ⚙ Drechslerei ꝛc. Rändelgabel *f*.

**porte-monnaie** †, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mŏ-næ′; ⑧b) *s/m.* Portemonnai′e *n*, Geldtäschchen.

**porte-montre**, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mǫ′tr; ⑧b) *s/m.* Uhr-kissen *n*, -halter, -ständer.

**porte-montres** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-mǫ′tr; ⑧b) *s/m. sg.* Aushänge-schränkchen *n* für Uhren.

**porte-mors** ‖ ⚙, *pl.* ~~ ‖ (pŏrt-mŏ′r) *s/m. sg.* Riemen *pl.* am Pferde-Gebisse, Strippen *f/pl.* der Backenstücke, Träger *pl.* eines Gebisses.

**porte-morts** ‖ 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-mŏ′r; ⑧b) *s/m. sg.* zo. Todtengräber, Käfer-Gattung (Necrophŏrus), bsd. gemeiner T. (N. vespillo).

**porte-mouchettes** ‖, *pl.* ~~ (pŏrt-mu-schæ′t; ⑧b) *s/m. sg.* Lichtputzscheren-teller.

**porte-mousqueton** ‖, *pl.* ~~(s) (~mu-ßk′-tǫ′; ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ Karabi′ner-haken. 2. Karabinerhaken an einer Uhrkette ꝛc. mit Verschraubung. [⑧b) *s/m.* chir. Brennkegel-halter.

**porte-moxa** 🜨, *pl.* ~~(s) (pŏrt-mŏ-kßa′;

**porte-musc** 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-mü′ßk) *s/m.* und *a.* zo. (chevrotain) ~ Mo′schusthier (Moschus moschifĕrus).

**porte-nitrate** 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-nī-tra′t) *s/m.* chir. Höllenstein-halter am Ätzmittelführer (v. porte-caustique).

**porte-nœud** ‖ 🜨, *pl.* ~~(s) (pŏrt-nö′; ⑧b) *s/m.* chir. Schleifenführer (Instrument, um einen Knoten um Poly′pen zu machen).

**porte-noix**‿ ♀, *pl.* ~~ (pŏrt-nŭā′; vgl. noix) *s/m. sg.* Kopfnuß *f* (Carўŏcar nucifĕrum).

**porte-objet(s)** ‖ 🜨, *pl.* ~~s (pŏrt-ŏ-bʒæ′; ⑧b) *s/m. sg.* Gegenstands-Träger am Mikroskope ꝛc.; ↘ auch weitS. Obje′kten-Tisch.

**porte-or** 🜨, *pl.* ~~ (pŏrt-ŏ′r) *s/m.* 1. portor. 2. ↘ Goldtasche *f*.

**porte-oriflamme**, *pl.* ~~ (pŏrt-ŏ-rī-flă′m) *s/m.* ehm. Träger der oriflamme (v. ds.).

**porte-original**, *pl.* ~~aux (pŏrt-ŏ-rī-ʒi-nă′l; ~ō′ ⑩b) *s/m.* Origina′l-träger (Rahmen um das abzuzeichnende Mode′ll).

**porte-outil** ‖, *pl.* ~~(s) ⚙ (pŏrt-u-tī′; ⑧b) *s/m.* 1. Werkzeug-Futtera′l *n.* 2. Stichel-, Meißel-halter einer Hobelmaschine.

**orte-page** ⊖, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pa'ʒ: Ⓢb) *s/m.* typ. Papier-Unterlage *f* unter ausgebundenen Kolu'mnen. [Korb- ꝛc. Haken.

**orte-panier**, *pl.* ∼-∼(s)(∼pă-nĭe'; Ⓢb) *s/m.*

**orte-parapluie**, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pă-ra-plŭi'; Ⓢb) *s/m.* Regenschirm-Ständer.

**'orte-Paris**‖ (pŏrt-pă-ri') **la** ∼ v. apport 5.

**orte-perruque**, *pl.* ∼-∼s (pŏrt-pă-rŭ'k: Ⓢb) *s.* Per(rü')ckenträger(in), J. der eine Pe(r)rücke trägt.

**orte-photographies**‖, *pl.* ∼-∼ (∼fŏ-tŏ-gră-fi'; Ⓢb) *s/m.sg.* Photographie(n)-Album *n.*

**orte-pièce** ⊖, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pĭæ'ß: Ⓢb) *s/m.* Werkzeug *n* der Schuhmacher zum Fleck-Aufziehen. [Tritt am Velozipe'd ꝛc.

**orte-pied**‖, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pĭe': Ⓢb) *s/m.*

**orte-pierre**, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pĭă'r; Ⓢb) *s/m.* 1. chir. = porte-caustique. 2. ⊖ chariot ∼ Stein-wagen, -kasten an einer lithographischen Presse.

**orte-pincettes**‖, *pl.* ∼-∼ (pŏrt-pɛ̆-ßæ't; Ⓢb) *s/m. sg.* Feuerzangen-Bock.

**orte-pioche** ⚔, *pl.* ∼-∼(s) (nach M-C. 135: pŏrt-pĭŏ'ſch; Ⓢb) *s/m.* (Spitz-)Hacken-Futtera'l *n.* [Mund.

**orte-pipe** P ↘, *pl.* ∼-∼ (pŏrt-pi'p) *s/m.*

**orte-plume**, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-plŭ'm; Ⓢb) *s/m.* 1. Federhalter. 2. ♀ Federträger, Korbblütler-Gattung (Pteronia).

**orte-plumet**, *pl.* ∼-∼(s) (∼plŭ-mæ'Ⓓb; *pl.* Ⓢb) *s/m.* zo. Federschnecke *f* (Valvata cristata).

**orte-pompon**‖ ⚔, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-pŏ-pŏ'; Ⓢb) *s/m.* Halter des Nationa'leam Tschako (v. pompon 2). [Daumthiere *n. pl.*

**orte-pouces** ♉ (pŏrt-pŭ'ß Ⓢb) *s/m.pl.* zo.

**orte-presse** ⊖, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-præ'ß; Ⓢb) *s/m.* Buchbinderei ꝛc.: Preßgestell *n,* Fuß einer Beschneide-Presse.

**orte-queue**, *pl.* ∼-∼(s) (pŏrt-kö'; Ⓢb) I. *a.* geschwänzt. II. *s/m.* 1. Schleppenträger. 2. ♉ zo. Tagfalter mit geschwänzten Unterflügeln.

**orter**‿ (pŏr-te') [lt. portāre] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. tragen. 2. tragend sein. 3. bringen. 4. ∼ (sur soi, avec soi). 5. anhaben. 6. halten. 7. ∼ bateau. 8. führen. 9. ausdehnen. 10. an den Tag legen. 11. haben. 12. unterstützen. 13. ∼ q. à qc. 14. *fig.* ertragen. 15. ∼ bien le vin. 16. vor Gericht bringen. 17. ∼ un arrêt &. 18. *fig.* einschreiben. 19. *fig.* erklären. 20. *fig.* ∼ à ... 21. *fig.* verursachen. 22. zulassen. 23. Kartenspiel. 24. Reitkunst. 25. ch. 26. ⊖. 27. ⚓. II. *v/n.* 1. ∼ sur qc. auf et. liegen. 2. tragen. 3. halten. 4. ∼ pour q. 5. durchlaufen. 6. anschlagen. 7. ∼ à, sur qc. 8. Reitkunst. 9. bl. 10. Näherei. 11. ⚓. III. se ∼. 1. getragen werden. 2. sich (wohin) begeben. 3. sich betragen. 4. se ∼ à qc. 5. sich befinden. 6. *abs.* Syn. IV. *s/m.*

I. ***verbe actif.*** 1. **tragen**: *fig.* ∼ sa croix sein Kreuz tragen, seine Trübsale haben; ∼ q. dans son cœur J. im Herzen tragen, herzlich lieb haben; *iro.* il est le plus fort, il ∼era les coups er ist der Stärkste, er soll die Schläge bekommen; *el.* F en ∼ Hörner tragen (von betrogenen Ehemännern): en faire ∼ Hörner aufsetzen; v. épaule 2, faible II. 3 und autre II. 4; *poét.* ∼ des fers a) Gefangener sein; b) in den Banden der Liebe schmachten; ∼ la haine universelle allgemein verhaßt sein; ∼ les iniquités d'autrui für die Sünden Anderer büßen müssen; v. peine I. 1; F ∼ sa malle, son paquet bucklig sein; *prv.* autant vaut traîné que ∼é ie oder anders, es bleibt sich gleich. 2. **schwanger gehen** mit einem Kinde, **tragend sein**: ∼ **dans son flanc** unter dem Herzen tragen; ∼ à terme austragen; *fig.* (**hervor**)**bringen**; v. conseil 1; ∼ intérêt Zinsen tragen; ce billet a ∼é (telle somme) dieses Loos hat (so viel) gewonnen. 3. **bringen**, **hinschaffen**; an J. gelangen lassen: ∼ une lettre à la poste einen Brief zur, auf die Post bringen; que ∼ent les journaux? was bringen, melden die Zeitungen?; *fig.* ∼ **la guerre dans un pays ein Land mit Krieg überziehen; v. fer I. 2;** ∼ **partout la mort,** la terreur überall Tod, Schrecken verbreiten; ∼ la vie beleben; F il ne le ∼era pas loin: a) er wird es nicht mehr lange machen, b) auch: il ne le ∼era pas en paradis, en l'autre monde er soll mir bald dafür büßen (vgl. paradis I. 3); F ne pas ∼ qc. en paradis eine Schuld ꝛc. nicht mit in's Grab nehmen (sie vor'm Tode noch abmachen); v. enchère 1; ∼ la parole das Wort führen; ↘ ∼ **parole bürgen;** ∼ **la santé de q. J-s Gesundheit ausbringen;** ∼ **q. en terre J. zu Grabe tragen;** ↘ ∼ **q. par terre** J. zu Boden werfen; ∼ témoignage Zeugniß ablegen, als Zeuge auftreten; ∼ un toast e-n Toast (spr. tōßt) ausbringen; F ↘ **être tout** ∼**é schon an Ort und Stelle sein,** keinen Schritt wegen einer Sache zu thun **brauchen;** *prv.* **v. argent 5. 4.** ∼ **(sur soi, avec soi)** bei sich **haben**, **mit sich führen**; il ne ∼e jamais d'argent sur lui er hat nie Geld bei sich; *fig.* les rois ∼ent **avec eux la grâce des criminels der An**blick der Könige zieht die Begnadigung der Verbrecher nach sich. 5. **anhaben**, **tragen** (von Kleidung, Waffen, Schmuck): v. arme 1; ∼ la barbe sich den Bart wachsen lassen; F homme ∼ant barbe Erwachsener *m*; F ∼ le béguin angegriffen aussehen (von jungen Eheleuten); ↘ ∼ chape en **attendant q. lange vergeblich auf J. warten müssen;** ↘ **ils peuvent** ∼ **la chape en**semble sie sind von gleichem Wuchse; ehm. **avoir** ∼**é les chausses Page gewesen sein; v. chausse II. 2; avoir** ∼**é les couleurs, la (les) livrée(s) Lakai' gewesen sein;** *fig.* ∼ **les couleurs d'une dame zu den Anbetern einer Dame gehören;** ∼ **la couronne König sein;** ∼ **la soutane** (ehm. **le petit collet) Geistlicher sein;** ∼ **l'épée** Offizi'er sein; v. froc I. 1, deuil 2 und **blanchisseur II. 2;** *co.* **la gent qui** ∼**e crête das Hühnervolk (Laft.);** ∼ **le** mousquet in der Infanteri'e dienen; ∼ **la robe ein richterliches Amt bekleiden;** cela est bien ∼é das wird von anständigen Leuten getragen, auch das ist Mode, **an der Tagesordnung, im Schwunge;** *fig.* bien (mal) ∼ **le nom de ses ancêtres dem Namen s-r Ahnen Ehre (Schande) machen. 6. halten:** ∼ **bas** l'oreille die Ohren hängen lassen (von Pferden und Hunden); *fig.* ↘ le ∼ beau Staat machen, sich brüsten; bien ∼ son âge trotz hohen Alters noch rüstig sein; auch alle Anzeichen eines ho**hen Alters haben;** *fig.* **v. haut III. 1;** ∼ **(le nez) au vent den Kopf hoch tragen** (von Pferden), *fig.* F sich übermüthig benehmen; ∼ la queue en trompette den **Schwanz hoch tragen;** ∼ **la tête haute den** Kopf hoch halten. 7. ∼ bateau schiffbar sein (von einem Flusse). 8. **führen**, **lenken**, **richten**: ∼ les aliments à la bouche die Speisen zum Munde führen; Fechtkunst: v. **botte III.;** ∼ **un coup à qc. nachtheilig auf et. wirken; v. coup 1 a. 13;** ∼ **le coup e-n** Schuß abfeuern; ∼ la main à qc. die Hand an et. legen, an et. greifen; ∼ **la main sur q. Hand an J. legen;** ∼ **(son) ombre** Schatten werfen (auch *fig.*); ∼ **ses pas quelque part sich an einen Ort begeben;** ∼ **le pied en avant den Fuß vorwärts setzen;** ∼ le pied en dedans (en dehors) die Füße einwärts (auswärts) setzen; ∼ (un) préjudice **schaden;** *fig.* ∼ **sa vue bien loin weit in die Zukunft sehen;** *fig.* ∼ **ses vues bien haut weit aussehende Pläne haben;** ∼ **les yeux, la vue, les regards sur qc. seine Augen auf et. richten; ce fusil** ∼e bien son plomb, sa balle diese Flinte trägt weit; **la tempête** ∼**a le vaisseau sur un écueil** der Sturm trieb das Schiff auf eine Klippe; ∼é d'un même esprit getrieben von demselben Geiste; être ∼é **pour q., qc. für J. Neigung h., zu et. geneigt sein (Syn. v. enclin);** F **être** ∼**é sur sa bouche,** P **sur sa gueule nur an Essen und Trinken denken. 9. ausdehnen, treiben;** ∼ **à cinq mille francs auf** 5000 Franken bringen, erhöhen; ↘ ∼ **qc. dans l'esprit de q. J. von et. überzeugen;** v. extrémité 5; ∼ haut qc. et. herausstreichen, hoch anschlagen; zu hoher Vollendung **bringen;** ∼ **qc. loin etwas weit treiben;** ∼ **un mur plus loin eine Mauer** weiter führen. 10. **an den Tag legen**, (**be**)**zeigen**, **hegen**: ∼ **amitié, affection, respect à quelqu'un für J.** Freundschaft ꝛc. hegen, J-m Achtung be**zeigen; v. envie 1 (Syn. v. envier);** ↘ ∼ honneur à q. J. ehren; ∼ de la timidité **dans le monde sich in Gesellschaft linkisch zeigen. 11. haben:** ∼ **tout l'air d'un fri**pon ganz wie ein Schurke aussehen; v. cœur **I. 2; il** ∼**e sa recommandation sur sa figure, son passe-port avec lui sein Äuße**res, sein Auftreten ꝛc. ist empfehlend; F ∼ **la mine de** mit *inf.* **so aussehen, als ob man** ...; F ↘ **il montre tout ce qu'il** ∼**e er ent**blößt sich in sehr unschicklicher Weise; ∼ **un nom heißen;** ∼ **en soi quelque honte** schimpflich sn; **cela** ∼**e son excuse avec soi das entschuldigt sich von selbst; ce fruit** ∼**e** son sucre dieses Obst hat Zucker genug **in sich, bedarf keines Zuckers; cette montre** ∼**e trente heures diese Uhr geht 30 Stun**den; **le vaisseau** ∼**e trois cents hommes** d. Schiff hat 300 Mann an Bord. 12. **unterstützen**, **begünstigen**; ∼ q. J-m **seine Stimme geben; être** ∼**é par la majorité des électeurs die Mehrzahl** der Wähler für sich haben; ∼ q. à une **dignité J-m zu einer Würde verhelfen.** 13. ∼ **q. à qc. J. zu et. reizen**, **bewegen**, **antreiben**, **verleiten**; être ∼é d'ami**tié pour q. für J. Freundschaft hegen;** *abs.* **ce spectacle** ∼**e à la rêverie dieses** Schauspiel reizt zum Nachdenken; ↘ ∼ **q. ailleurs J. auf andere Gedanken brin**gen; ∼ **jusqu'à ... bis zu ... spannen;** ∼ **(jusqu')aux cieux, aux nues in den Him**mel **erheben.** 14. *fig.* **ertragen**, **aushalten**. 15. ∼ **bien (mal) le vin viel** (wenig) **Wein vertragen können; ce vin** ∼**e bien l'eau dieser Wein verträgt** einen Zusatz von Wasser. 16. **vor ein Gericht bringen**: ∼ **une affaire au peuple eine** Sache dem Volke zur Entscheidung vor**legen; v. plainte 2.** 17. ∼ **un arrêt ein** Urtheil fällen; ∼ condamnation die Ver**urtheilung aussprechen;** ∼ **un jugement de, sur qc. seine Meinung über et. sagen;** ∼ **une loi ein Gesetz geben.** 18. *fig.* **einschreiben**, **-tragen**, **aufführen**: ❀ ∼ **à (en) compte in Rechnung setzen;** ∼ **qc. au débit de q. J. mit et. belasten;** vgl. **débit 6;** v. entrée 9; ∼ en recette in Einnahme bringen. 19. *fig.* **erklären**, **lauten**, **besagen**: **l'arrêt** ∼**e que ... das Ur**theil **lautet dahin, daß ...; l'âge** ∼**é par la loi das vom Gesetze bestimmte Alter.** 20. *fig.* ∼ **à (deux millions) auf (2 Mil**lio'nen) **schätzen**. 21. *fig.* **verursachen**, **nach sich ziehen**: ∼ **du scandale Ärgerniß erregen.** 22. **zulassen** (= **comporter I.).** 23. Kartenspiel: **in der Hand haben;** ∼ **beau, vilain jeu gutes, schlech**tes Spiel bei den ersten Karten haben; bien ∼, **mal** ∼ **gut, schlecht weg legen;** ∼ **une cou**leur von einer Farbe die meisten Karten **in der Hand haben;** ∼ **à une couleur auf eine Farbe halten, in einer Farbe** Stiche machen wollen. 24. Reitkunst: ∼ son cheval sein Pferd im Gehen mit Hand,

Knien und Schenkel unterstützen; ~ en avant das Pferd vorwärts führen; ~ haut ein Pferd hoch führen, es mit hochgehobenem Kopfe gehen lassen. 25. ch. ~ la hotte viel gelaufen sn und e-n gewölbten Rücken h. (von Hasen) (L.); ~ quatre, six, huit de refait vier, sechs, acht Enden aufgesetzt haben (von Hirschen); ~ le trait gut vorgehen (von Jagdhunden). 26. ⚙ bsd. Maurerei: cette pierre ~e tant de long et de gros dieser Stein hat soviel Länge u. Dicke. 27. ⚓ ~ l'ancre dans la chaloupe, en cravate den Anker mit dem Boote ausbringen; ce bâtiment ~e (bien) la voile dieses Schiff neigt sich wenig bei heftigem Winde, obgleich es viele Segel trägt; ~ le cap à la mer seewärts anlegen, steuern; ~ de la toile, ~ de la voile viel Segel beigesetzt haben; ~ la voile segelsteif sein. II. *verbe neutre*. 1. ~ sur qc. auf et. liegen, ruhen, gestützt sein; et. berühren; auf et. stoßen, schlagen, aufliegen: ⚙ ~ à cru unmittelbar auf dem Erdboden ruhen, ohne Fundameʹnte aufgebaut sein; ~ à faux a) nicht unmittelbar auf der Baʹsis, auf dem Stützpunkte ruhen, schlecht gestellt sein, nicht lothrecht stehen (v. faux II.); b) vorspringen (von einem Balken ɛc.); substantivisch: un ~e à faux nicht im Loth stehender Theil e-s Baues; ~ à (de) fond auf Fundameʹnten stehen. 2. tragen, reichen bis: ~ sur q., qc. J., et. treffen; ~ juste gut treffen; *fig.* il n'y a pas un mot qui ne ~e kein Wort (von ihm) verfehlt den Eindruck; sa preuve ~e contre lui sein Beweis entscheidet gegen ihn; *fig.* ~ sur qc. auf et. abzielen, gerichtet sein; je vois où ~e ce discours ich begreife, wo diese Rede hinaus will. 3. la glace ~e das Eis hält, trägt. 4. ✎ ~ pour q. die Gänge für J. besorgen. 5. eine Strecke durchlaufen (vom Schall, Blick): sa vue ~e loin sein Auge reicht weit; le canon ~ait à trois lieues man konnte das Geschützfeuer drei Stunden weit hören; quand le vent ~e wenn der Wind herüber steht. 6. anschlagen: sa tête a ~é contre une pierre er ist mit dem Kopf gegen e-n Stein gefallen. 7. le vin ~e à la tête der Wein steigt zu Kopfe; ~ sur les nerfs die Nerven reizen; la perte a ~é sur ce régiment dieses Regimeʹnt hat am Meisten gelitten; P Kokotten-Argot: ~ à la peau geil machen (= pousser à la peau). 8. Reitkunst: ~ beau seinen Kopf schön tragen; ~ bas den Kopf niedrig tragen; v. ~ I. 6. 9. bl. führen: ~ d'argent, à la croix de gueules ein rothes Kreuz in Silber führen. 10. Näherei: cette couture ~e, est ~ée diese Naht ist (zu sehr) eingehalten. 11. ⚓ anliegen, segeln, steuern: ~ au large seewärts anliegen; ~ à (en) route (den) Kurs halten; faire ~ ein Segel voll halten; ~ (bon) plein die Segel voll halten (so steuern, daß die Segel voll stehen); la voile ~e das Segel bekommt den Wind von hinten; la voile ~e à culer das Segel ist back gelegt (so gestellt, daß das Schiff rückwärts geht); les voiles ~ent près die Segel sind beim Winde gebraßt. III. se ~ 1. getragen werden (auch von der Kleidung): F il y avait tant de monde qu'on se ~ait es war ein solches Gedränge, daß kein Apfel zur Erde fallen konnte. 2. sich wohin begeben, sich auf et. hin richten, bewegen; nach et. hinziehen, strömen; se ~ en haut hinaufziehen; le sang se ~e à la tête das Blut steigt zu Kopfe. 3. ✎ sich betragen: se ~ vaillamment sich tapfer benehmen. 4. se ~ à qc. sich zu et. entschließen, sich einer Sache widmen, zu et. neigen; Hand an et. legen, zu et. schreiten, et. mit Eifer betreiben; il s'y est ~é de lui-même er hat es aus eignem Antriebe gethan; se ~ à des excès sich Exzeʹssen hinreißen lassen; se ~ à faire qc. sich zu et. hinreißen lassen. 5. sich befinden: comment se ~e-t-il? wie geht es ihm? was macht er?; *fig.* ses affaires se ~ent mal es steht schlecht mit ihm. 6. *abs.* als Wahl-Kandidaʹt auftreten: drt. se ~ pour appelant appelliʹren; se ~ garant als Bürge für et. stehen; se ~ (pour) héritier sich als Erbe angeben; se ~ partie contre q. sich zum Kläger gegen J. aufwerfen, als Kläger gegen J. auftreten; se ~ pour q. für J. einstehen. Syn. 1. v. mouvoir Syn. 2. 2. v. exciter Syn. 2. 3. v. aiguillonner. 4. v. apporter. IV. ~‖ *s/m.* F ✎ être d'un bon ~ sich sehr gut tragen, bequem sitzen. [(-bier *n*).

**porter** (L. pŏr-tä̆ʹr) [engl.] *s/m.* Poʹrter

**porte-rame**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-raʹm; ⓢb) *s/m.* 1. ⚙ Rahmenträger am Seidenweberstuhle. 2. ⚓ Riemen-ring, -stropp *n* (Ring, durch welchen die Riemen zum Rojen gesteckt werden).

**porte-râteau** ⚙, *pl.* ~-~(x) (pŏrt-ra-toʹ; Dup. 3: ~rä~; ⓦb) *s/m.* Schab-eisen-Träger an einer lithograʹphischen Presse.

**portereau** (pŏr-tʹroʹ) *s/m.* 1. Art hölzerne Schleuse. 2. ⚙ Zimmerei: Tragebaum für Bauholzstücke. [*s/m.* Sattlerei: Zügelstrippe *f*.

**porte-rêne** ⚙, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-räʹn; ⓢb)

**porte-respect**‖ F, *pl.* ~-~‖ (pŏrt-rĕ-ßpäʹ od. ~ßpäʹ; vgl. respect) *s/m.* 1. ✎ Ehrenzeichen *n*. 2. Achtung einflößende Schußwaffe. 3. *fig.* ✎ Achtung einflößende Persoʹn, eine Dame begleitender Herr, männlicher Schutz.

**porterie** ✎ (pŏr-tʹrīʹ) *s/f.* Pförtner-Stübchen *n*, -Loge.

**Porte-Saint-Martin**‖ (pŏrt-ßǫ-mär-tąʹ) *s/f.* (théâtre de la) ~ id., (erbaut 1781, abgebrannt 1871) großes Pariʹser Theater am Boulevard St-Martin; vgl. porte I. 5.

**porte-sceptre**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßäʹptr; ⓢb) *s/m.* Zeʹpter-träger, Fürst.

**porte-scie**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßīʹ; ⓢb) *s/m.* 1. zo. Sägewespe *f* (Hautflügler-Familie). 2. ⚙ Säge-gatter *n*, -gestell *n*. 3. ⚔ Sägenfutteraʹl *n*.

**Portes(-)de(-)Fer** (pŏrt-dŏ-fäʹr) *s/f. pl.* les ~ 1. das Eiserne Thor (Strom-Enge der Donau bei Oʹrsowa in Serbien). 2. v. fer II. 3.

**porte-sel**, *pl.* ~-~ (pŏrt-ßäʹl) *s/m.* Salzkorb.

**porte-selle**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßäʹl; ⓢb) *s/m.* Sattelbock.

**porte-singe** †, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßąʹĝ; ⓢb) *s/m.* Affenträger (e-n Affen tragender Leibdiener).

**porte-six**, *pl.* ~-~ (*sg.* und *pl.* ~ßīʹß) *s/m.* ch. Sechsender (Hirsch); vgl. porter I. 25.

**porte-soie** ♉, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßŭäʹ; ⓢb) *s/m.* zo. japaneʹsisches Flaumhuhn, Wollhuhn *n* (Spiel-Art des Haushuhnes).

**porte-sonde**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßǫʹd; ⓢb) *s/m.* chir. Sondenführer (Röhre um eine Sonde).

**porte-sonnette**, *pl.* ~-~s (pŏrt-ßŏ-näʹt; ⓢb) *a.* eine Schelle tragend (Laft.).

**porte-spencer**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ßpą-ßäʹr; ⓢb) *s/m.* J., der e-n Spencer trägt (Balz., *Pons* 98). [baum (Myristĭca sebifĕra).

**porte-suif** ♀, *pl.* ~-~ (pŏrt-ßüʹf) *s/m.* Talg-

**porte-tabac**‖ ✎, *pl.* ~-~‖ (pŏrt-tă-baʹ; M-Cz. 436, Lnd. bei tabac: vor vo. ~bäʹk...) *s/m.* Tabacksbeutel (mehr gbr. blague 1).

**porte-tapisserie**, *pl.* ~-~(s) (~pĭ-ßʹrīʹ; ⓢb) *s/m.* 1. Portiʹeren-Halter. 2. Tapeʹten-Rahmen. 3. Vorsprung eines Decken-Gesimses.

**porte-taraud**‖ ⚙, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-ta-rōʹ; ⓢb) *s/m.* 1. Handgriff eines Bohrers. 2. Schraubenbohrheft *n* für mehrere Bohrer.

**porte-tarière**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-tă-rĭăʹr; ⓢb) *s/m.* 1. zo. Bohr-wurm. 2. ⚙ Büchsenmacherei: Bohr-träger, -heft *n* für mehrere Bohrer.

**porte-to(u)let**‖ ⚙ ⚓, *pl.* ~-~s (~tu-läʹ, ~tŏ~; ⓢb) *s/m.* Roje-klampe *f* (= toletière).

**porte-trait**‖ ⚙, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-träʹ; ⓢb) *s/m.* Strang-scheide *f*, -schlaufe *f*.

**porte-trèfle** F, *pl.* ~-~ (pŏrt-träʹfl) *s/m.* Beinkleider *n. pl.* [*sg.* Knüppelträger.

**porte-triques**‖ F, *pl.* ~-~ (~trīʹk; ⓢb) *s/m.*

**porte-tuyère** ⚔, *pl.* ~-~(s) (~tüī-jäʹr; ⓢb) *s/m.* Artillerie: Formscheibe *f* der Feldschmiede.

**porteur** (pŏr-töʹr) *m*, ~se (~töʹß) *f*. I. *s.* 1. Träger(in): ~ (de chaise) Sänften-Tr.; ~ d'eau a) Wasser-Tr.; b) Bewässerungs-Rinne *f*. 2. Überbringer(in): être ~ de bonnes nouvelles gute Nachrichten bringen; ~ de contraintes Ü. einer Exekutioʹns-Ankündigung; ~ de pardons Ablaßkrämer *m*; ~ de paroles Ü. eines Antrages, zu einer Besprechung ɛc. Beauftragter. 3. ~ d'une lettre de change Inhaber *m*, Präsentaʹnt *m* eines Wechsels; au ~ auf den Inhaber ausgestellt, lautend (*ant.* nominatif I.). II. ~ *s/m.* 1. Sattelpferd *n*; auch Pferd *n*, welches vor dem Gabelpferde geht; Vorreit-Pferd *n*; v. filet 8. 2. ⚙ Bergbau: ~ du boisage Bolzen bei der Bolzen-schrot-zimmerung; boisage avec ~s Bolzen-schrot-zimmerung *f*. 3. ⚙ Wasserbaukunst: Straßenträger, Brücken-Straßen-, Ens-baum, Streckbalken, Brückenruthe *f*. 4. ⚓ Schiff *n*, auf dem man die mit dem Bagger herausgehobene Erde ɛc. fortschafft. III. ~ses *s/f. pl.* ⚙ Bergbau: Joche *n. pl.* einer recht-eckigen Schacht-zimmerung.

**porte-valise**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-wă-līʹ; ⓢb) *s/m.* 1. Mantelsackträger (päpstlicher vortretender Diener). 2. Sattelkißchen *n*.

**porte-vent**‖ ⚙, *pl.* ~-~ (pŏrt-wąʹ) *s/m.* 1. Wind-röhre *f*, -kanaʹl an Orgeln *n*. 2. Bergbau: Wetter-lotte *f*, -lutte *f*.

**porte-verge**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-wäʹrĝ; ⓢb) *s/m.* Stabträger (Kirchendiener, der bei einer Prozessioʹn dem Pfarrer ɛc. einen Stab vorträgt).

**porte-vergette** ♉, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-wär-ĝäʹt; ⓢb) *s/m.* zo. borstiger Hornfisch (Balistes hispĭdus).

**porte-vergue** ⚓, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-wäʹr; ⓢb) *s/m.* Papageiʹenstock; ehm. Galioʹn-Regelingen *f/pl.* [zo. Blasenfisch

**porte-vessies** ♉ (~wĕ-ßīʹ ⓢb) *s/m.*

**porte-vis** ⚙, *pl.* ~-~ (*sg.* und *pl.* pŏrt-wīʹ) *s/m. sg.* Büchsenmacherei: Schrauben-, Schlagen-blech *n* (= contre-platine).

**porte-voix**‖, *pl.* ~-~ (pŏrt-wŭäʹ; ⓢb) *s/m. sg.* Sprachrohr *n*.

**Porthos** (pŏr-toʹß) *npr. m.* id., einer der drei Musketiere (Dm.p., *Les trois Mousquetaires*).

**Portici** (pŏr-tĭ-ßīʹ) *npr.m.* id. (spr. ~tschi) Stadt bei Neaʹpel, über dem alten Herkulaʹnum.

**portier**‖ (pŏr-tĭeʹ) *m*, ~ère (~tĭäʹr) *f* ⓢ I. [porte] *s.* 1. ⚲ Pförtner(in), Thürsteher(in): ~ de comédie Pf., der nur für ein Trinkgeld öffnet; ~ du paradis Petrus *m*; rl. l'ordre de ~ Pförtner-Grad (niedrigster der 4 unteren Grade): als *a.* frère ~ Bruder *m* Pf.; sœur ~ère Schwester Pförtnerin (vgl. concierge 3); † (16. Jh.) ~ère du petit guichet = sage-femme. 2. ✎ Klatschweib *n*. 3. ⚙ Fischerei: Eingangs-Pfähle *m/pl.* am Eingange eines Fischzaunes. II. ~ère *s/f.* 1. Kutschenschlag *m*: être à la ~ère a) neben dem Schlage reiten; b) am Schlage im Wagen sitzen; F carrosse à trente-six ~ères Leiterwagen *m*. 2. ⚲ Thür-vorhang *m*. 3. ⚙ Pontonwesen: Durchlaß-glied *n*, -maschine, Durchlaß-Überbrückung mehrerer Pontons. 4. ⚔ Artillerie: ~ d'embrasure Blendung, Blendladen *m*. III. [porter] ~ère 1. *a/f.* zum Tragen tüchtig, in Zssg. Zucht-...: jument ~ère Zucht-stute. 2. *s/f.* Gebärmutter (bei Kühen, Schafen); Mutter-trompeʹte.

**portier(-)consigne** ⚔, *pl.* ~s(-)~s (pŏr-tĭe-kǫ-ßīʹnj; ⓢb) *s/m.* Thor-schreiber, -(schildwache *f* in Festungen.

**portillon**‖ (pŏr-tĭ-jǫʹ) [porte] *s/m.* 1. Thürchen *n*, Hinterthür *f*, heimlicher Ausgang. 2. kleiner Paß (in den Pyrenäen).

**portion** ‖ ✝ (pǫr-ßiǫ̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. (An-)Theil *m*; v. congru 1; drt. ~ virile Kopf-, Pflicht-theil *n*. 2. rl. Theil (meist *n*), Antheil an den Gaben der Versehung, bsd. an der Gnade Jesu. 3. Portio'n einer Speise: *advt.* par ~s, à la ~ portio'nenweise. 4. ⚔ frt. ~ circulaire Bogen-sappe. **Syn. v. partie I.**

**portioncule** (L. pǫr-ßiǫ-kü'l; Lnd. ~ßi-ǫ~) [lt. portiuncŭla] I. *s/f.* F ⸝ Theilchen *n*. II. P~ *npr. f.* Portiu'ncula (erste von Franz von Assisi bei Assisi gegründete Abtei).

**portionnaire** † (pǫr-ßiǫ-nā'r) *a.* drt. auf e-n Theil der Erbschaft Anspruch habend.

**portique** (pǫr-ti'k) [lt.] I. *s/m.* 1. Säulenhalle *f*, -laube *f*, äußerer Säulengang, Po'rtikus. 2. Po'rtikus (Turn-gerüst). 3. ~, ~s *pl.* Hallen-, Kammer-spiel *n. sg.* (= trou-madame). II. le P~ *npr. m.* 1. Sto'a *f* (Säulenhalle in Athe'n, unter welcher Ze'no lehrte). 2. *fig.* Ze'no's Lehre *f*, Stoizi'smus.

**Portland** (M-Cz. 335: pǫr-tlg̃'d; nach Anderen: ~g̃'') *npr. m.* id. *n* (spr. pǭ'ʳt-lǟnd): 1. engl. Halb-Insel im Kana'l; 2. Stadt im Frei-Staate Maine (Nord-Amerika); v. ciment 1.

**portlandien** ‖, **~ne** (pǫr-tlg-dig̃, ~diæ'n) *a.* (nach dem *s.*) portländisch.

**Port-Libre** (pǫr-li'br) *s/m.* Name von Port-Royal 2, in der Revolution als Gefängnis gebraucht.

**Port-Louis** ‖ (pǫr-lūi') *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Hafenstadt (Morbihan). 2. ehm. Name der Hauptstadt von Mauri'tius (jetzt Port-Nord-Ouest (~nǫr-dǟ'ßt) od. ~Napoléon(~nā-pǫ-lé-ǫ̃').

**Porto** (pǫr-tǫ') I. *npr. m.* id. *n*, port. Stadt. II. p~ *n/ap.m.* Portwein, Wein v. Porto.

**portoir** (pǫr-tᵒā'r) [porter] *s/m.* Kasten zum Essentragen bei den Karthäusern.

**portor** ⚇ (pǫr-tǫ'r) [porter, or] *s/m.* min. Art schwarzer, gelbgeaderter Ma'rmor (= porte-or 1). [große Antille(n-Insel).

**Porto-Rico** (pǫr-tǫ-ri-kǫ') *npr. m.* id. *n*.

**Porto-Vecchio** (Ls. 2. Aufl. 183: pǫr-to-wæ-kiǫ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Corse).

**portraire** † (pǫr-trǟ'r) [b.l. protrahĕre] ④ s. *v/a.* abzeichnen, abbilden.

**portrait** ‖ ✝ (pǫr-træ'; ⑧b) [portraire] *s/m.* 1. id. *n*, Bild(niß *n*) *n*: ~ en buste Brust-B.; ~ chargé = ~-charge; ~ flatté geschmeicheltes B.; ~ en miniature Miniatu'r-B.; ~ parlant sprechend ähnliches B.; ~ en pied B. in ganzer Figu'r (stehend oder sitzend); peintre de ~ Porträ't-maler; faire le ~ de q. J. abbilden. 2. *fig.* Ebenbild *n*: c'est le (vrai) ~ de son père er ist j-m Vater wie aus dem Gesichte geschnitten. 3. Bild *n*, Schilderung *f*; Chara'kter-bild *n*: ~ biographique Lebensbild *n*. 4. genaue Abbildung eines Gegenstandes (*ant.* original II. 3). 5. P ⸝ Gesicht *n*: crever, dégrader le ~ in's Gesicht schlagen. 6. ⊖ Zurichte-Hammer des Pflasterers. **Syn. v. effigie.**

**portrait-carte**, *pl.* ~s-~s (pǫr-træ-kā'rt) *s/m.* Photographie *f* in Visi'tenkarten-Forma't.

**portrait-charge**, *pl.* ~s-~s (pǫr-træ-schā'rʒ) *s/m.* Karikatu'r-Porträ't *n*.

**portraiter** ‖ F ⸝ (pǫr-træ-te') ①a. *v/a.* porträti'ren, † konterfeien.

**portraiteur**, **~euse** † (pǫr-træ-tö'r, ~ö'ſ), *jetzt* ~iste (~ti'ßt) *s.* Porträ'tmaler(in).

**portraiture** † (pǫr-træ-tü'r) [portrait] *s/f.* 1. † Porträ't *n*. 2. Porträ't-Malerei. 3. livre de ~ Zeichenbuch *n*, welches alle Theile des menschlichen Körpers zu zeichnen lehrt. [Porträ't-Maler (Hauranne).

**portraituriste** * (pǫr-træ-tü-ri'ßt) *s/m.*

**Port-Républicain** ‖ = Port-au-Prince.

**portrion** ‖ ⊖ (pǫr-tri-ǫ̃') [porte] *s/m.* Schutzbrett *n* einer Schleuse.

**Port-Royal**, *abr.* P.-R. (pǫr-rᵒā-iā'l; L. ~rǫ-iā'l) *s/m.* (ohne *art.*) id.: 1. ~ des Champs alte Cisterzie'nser-Abtei bei Chevreuse (Seine-et-Oise), 1204 von Odon de Sully gegründet. 2. ~ de Paris Kloster-Anstalt, geleitet von der Familie Arnaud, Herd des Janseni'smus, Verein großer Talente (1636–1710); v. Port-Libre.

**Port-Saïd** (pǫr-ßā-i'd) *npr. m.* id. *n*, ägyptische Hafen-Stadt am Suez-Kanal.

**Portsmouth** ‖ (Larousse: pǫr-ßmū't; Ls. 2. Aufl. 251, 306: pǫrt-ßmū't) *npr. m.* id. (spr. pǭ'ʳtß-mᵉth) *n*, englische Hafenstadt.

***portugais*** (pǫr-tü-gǟ'⑧a) *m*, ~e (~ſ) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. portugie'sisch. 2. Kochkunst: pomme ~e gekochter, inwendig mit Konfitü'ren garni'rter Apfel. II. P~(e) *s.* Portugie'se *m*, Portugie'sin *f*. III. ~ *s/m.* portugie'sische Sprache, Portugie'sisch *n*. IV. ~e *s/f.* 1. ⚓ Nähung eines Bockes. 2. Portugale'ser *m* (altes Goldstück)

**Portugal** (pǫr-tü-gā'l) *npr. m.* le ~ Po'rtugal *n*; v. pierre I. 6; roi de ~ König v. P.

**portulacé**, **~e** ❦ (~la-ße') [lt.] *a.* und **~es** ⑧b. *s/f. pl.* po'rtulak-artig(e Pflanzen).

**portulan** ‖ ⚓ (pǫr-tü-lg̃') [it. portola'no] *s/m.* Strand-, Hafen-buch *n*, nau'tische Beschreibung der Häfen eines Landes.

**portumnales** (pǫr-tǫ-mnā'l ⑧b: Lnd. ~tǫm-n~) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Portumna'lia *n. pl.* (Fest zu Ehren des Portu'mnus).

**Portumne** (pǫr-tǫ'mn; Lnd. ~tǫ'mn) [lt.] *npr. m.* myth. Portu'mnus (Gott der Häfen bei den Römern).

**portu(m)ne** ⚇ (pǫr-tü'mn, ~tü'n) [lt.] *s/f.* zo. Ruderkrabbe (Portūnus).

**Port-Vendres** ‖ (pǫr-wg̃'dr) [lt. Portus Venĕris] *npr. m. sg.* id. *n*, fr. Stadt (Pyrénées-Orientales). [(nach dem *s.*) feinporig.

**poruleux** ✝, **~se** ⚇ (pǫ-rü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.*

**porure** ⊖ (pǫ-rü'r) [pore] *s/f.* Bläschen *n*, fehlerhafte Stelle in der Vergoldung.

**Porus** (M-Cz. 356, Larousse: pǫ-rü'ß) *npr. m.* h.a. id., indischer Fürst (4. sæ. vor Chr.).

**porzane** ⚇ (pǫr-ſa'n) *s/f.* zo. kleines Rohrhuhn (Gallinŭla porzāna). [(Wirthshaus).

**posada** (pǫ-ſā-da') [span.] *s/f.* Posa'da (span.

**posade** (pǫ-ſā'd) *s/f.* = pesade; F ⸝ être dans la ~ auprès de q. J-m den Hof machen.

**posage** (pǫ-ſā'G) [poser] *s/m.* 1. Auf-schlagen *n*, -stellen *n*, -richten *n*; Versetzen *n* der Steine etc. 2. Lohn dafür.

**pose** (pō'ſ) [poser] *s/f.* 1. Setzen *n*, Legung; Verlegen *n*, Aufrichten *n*; arch. Verlegen *n* eines Steines; Aufstand *m*, Aufstandsfläche (auf der eine Säule, eine Wand etc. steht); **~ de la première pierre (feierliche) Grundsteinlegung.** 2. ⚔ ~ des factionnaires Ausstellen *n* der Schildwachen, Wachkomma'ndo *n*; **Ablösungs-Mannschaft**: caporal de ~ das Wachkomma'ndo führender Korpora'l; **être de la première ~ die erste Nummer h.** 3. Dominospiel: Aussetzen *n*; *fig.* Reihe: à moi la ~! ich setze zuerst an!; P ⸝ *fig.* jetzt komm' ich dran, jetzt hau' ich! 4. Haltung, Stellung. 5. Sitzen *n*, Sitzung bei e-m Maler etc.; salon de ~ photogra'phisches Sitzungszimmer. 6. *fig.* F Verstellung, Ziererei; Haschen *n*, Sucht nach Effe'kt. 7. ✝ = pause (Sc. und Chat. *Génie* I. 5. 4). 8. id., schweizerisches Flächenmaß (im Waadtlande = 45 ares). 9. ⊖ Nähmaschine: ~ de l'aiguille Einsetzen *n* der Nadel. *Hom.* pause *s/f.*, pause & von pauser, pose & von poser.

**pose-cigares** ‖, *pl.* ~-~ (pǫſ-ßi-gā'r; ⑧b) *s/m. sg.* Ciga'rrenkapsel *f* (um eine brennende Cigarre einzustecken).

**pose-cigarettes** ‖, *pl.* ~-~ (pǫſ-ßi-gā-ræ't; ⑧b) *s/m. sg.* Cigare'ttenkapsel *f* (vgl. pose-cigares).

**posée** (pǫ-ſe') *s/f.* Reitkunst: = poser IV.

**Pos(é)idon** ‖ (pǫ-ſ(e-)i-dǫ̃') *npr. m.* myth. Posei'don, Neptu'n (Gott des Meeres).

**poséidonies** (pǫ-ſe-i-dǫ-ni' ⑧b) *s/f.pl.* Posei'donsfeste *n.pl.* [lage *f* beim Schreiben.

**pose-main** ‖, *pl.* ~-~ (pǫſ-mg̃') *s/m.* Unter-

**posément** (pǫ-ſe-mg̃' ⑨g) *adv.* 1. bedächtig, langsam. 2. entschieden, positi'v.

**Posen** (Larousse: pǫ-ſæ'n) *npr. m.* Po'sen *n*, preußische Stadt: grand-duché de ~ Großherzogthum *n* Po'sen (v. Posnanie).

***posenais***, ~e ⸝ (pǫ-ſ'næ'⑧a, ~ſ) [Posen] *a.* (nach dem *s.*) und P~, P~e *s.* aus, Bewohner(in) von Posen (= posnanien).

**poser** ‿ (pǫ-ſe') [lt. ponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. legen, setzen, stellen: ~ à terre niedersetzen; *fig.* homme ~é bedächtiger, gesetzter Mensch (vgl. ~ I. 5); écrire à main ~ée langsam schreiben. **Syn. 1. v. mettre. 2. *posé* a surtout rapport à l'extérieur; *rassis* suppose un état antérieur de trouble et d'emportement dans l'âme, d'où l'on est revenu.** 2. auf-, hin-stellen, anbringen: ~ un modèle ein Mode'll stellen, e-m Mode'lle die passende Stellung geben; ~ des sentinelles Schildwachen ausstellen; ~ des sangsues à q. J-m Blut-egel ansetzen, *fig.* ⸝ J. ausplündern; bl. lion ~é auf den 4 Füßen stehender Löwe; F ~ un gluau einen Festzunehmenden ausfindig machen: se faire ~ un gluau auf den Leim gehen, sich fangen lassen. 3. ab-, nieder-legen; v. arme 1, épée I. 1; faire ~ le masque à q. J-m die Larve vom Gesichte reißen; ch. le cerf ~e son bois der Hirsch wirft sein Geweih ab. 4. *fig.* einen Satz aufstellen; voraussetzen; ~ en principe als Grundsatz annehmen; ~ en fait als ausgemacht annehmen; **cela ~é in dieser Voraussetzung; ~ une question eine Frage aufwerfen; ~ le cas den Fall setzen; ~é (le cas) que** cela fût. *el.* le cas ~é gesetzt, es wäre so; **v. cas 1. Syn. on *suppose* une hypothèse pour examiner si elle peut avoir lieu; on la *pose* pour en démontrer l'impossibilité.** 5. * *fig.* ~ q. J-m Ansehen geben, die Aufmerksamkeit auf J. lenken; **homme (bien) ~é, puissamment ~é** angesehener, einflußreicher Mann. 6. ♪ rein und sicher an-stimmen, -setzen (beim Singen). 7. Dominospiel: ansetzen. 8. Arithmetik: **~ des chiffres Zahlen unter einander setzen**; *el.* ~e = je ~e, ~ons. 9. ⊖ **a)** Bauwesen: **verlegen: ~ la première pierre** den Grundstein (feierlich) legen; Syn. v. **fondement; ~ à cru ohne Fundame'nt aufführen; v. fondement 1; ~ en décharge** ein Holzstück als Stütze setzen; ~ un moellon en coupe, en délit einen Bruchstein **auf die Kippe legen, gegen das Lager verlegen,** tiro'lern; **~ les pierres plein sur joint** die Steine in Verband legen (mit überdeckten Fugen): ~ à sec trocken, **ohne Mörtel verlegen; ~ le verre d'un** édifice die sämmtlichen Fenster eines Gebäudes verglasen; **~ les vitres die (Fenster-)Scheiben einsetzen; b)** Färberei: **~ la** cuve die Küpe an-setzen, -stellen, zurich**ten; c) typ. ~ la forme die Form zurich**ten. II. *v/n.* 1. ~ sur qc. auf et. liegen, ruhen, sitzen; Vergolderei: ~ au livret aus dem Goldbüchlein auflegen. 2. einem Maler **sitzen; Mode'll stehen; *fig.* * sich eine** gekünstelte Haltung geben; et. vorstellen wollen, was man nicht ist, F prov. sich aufspielen; il croit ~ er sitzt da, als ob er sich **malen ließe; F faire ~ unnütz warten lassen; F il veut me faire ~ er will mich** zum Besten haben; P ⸝ ~ et marcher dedans sich verwirren. III. se ~ 1. sich **setzen, stellen. 2. sich eine wichtige Stellung geben; eine wichtige Miene annehmen; se ~ en... als ... auftreten. IV.** ‖ *s/m.* Reitkunst: Auf-tritt, -setzen *n* des Fußes (von **einem Pferde) = posée (*ant.* lever IV. 6).** *Hom.* pauser.

**poserie** F ⸝ (pǫ-ſ'ri') [pose] *s/f.* affekti'rte Manie'r.

***poseur*** (pǫ-ſö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [poser] I. ~ *s/m.* **1. Setzer, Steller, Aufsteller,** Anmacher etc.; *abs.* Steinsetzer; Täfeler, Parketti'rer; ~ de sonnettes Schlosser, welcher Klingelzüge anmacht. 2. Polier, **Werkführer (= parleur-charpentier, parleur-maçon, &).** 3. ⊖ Eisenbahn: Schienen-

leger, =ausbesserer; Nähmaschine: ~ de rubans Band=Aufnäher. **II.** *s.* *F Zierbengel *m*; c'est un perpétuel ~ er hascht in jeder Bewegung nach Effe'kt.

**Posidon** ‖ (pŏ-ßĭ-dǫ') *npr.m.* = Poséidon.

**posidonomye** ⊘ (pŏ-ßĭ-dŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* Geologie: fossi'le Muschel=Gattung (Posidonomya, Posidonĭa): schiste à ~s Posido'nien=Schiefer *m*.

**positi*f*** (po-ßĭ-ti'f) *m*, **~ve** (~ī'w) *f* [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) □ **1.** ausdrücklich, bestimmt, gewiß, sicher, zuverlässig (*ant.* arbitraire). **2.** auf Erfahrung und Thatsachen gegründet, positi'v: philosophie ~ve positi've Philosophi'e von Comte. **3.** prosa'isch, berechnend (*ant.* idéal): esprit ~ pra'ktischer Geist; homme ~ Verstandesmensch *m*. **4.** positi'v, vorgeschrieben (*ant.* naturel): droit ~ Satzungsrecht *n*; religion ~ve geoffenbarte Religio'n; auch *s/f.* (théologie) ~ve Dogma'tik *f*. **5.** ⊘ math. &: positiv, wirklich vorhanden, bejahend rc. (*ant.* négatif); Algebra: quantité ~ve positi've, mit dem Pluszeichen versehene Größe; phys. électricité ~ve positi've od. Glas=Elektrizitä't *f*; Photographie: v. épreuve 4. **6.** ⊘ *gr.* signification ~ve d'un adjectif Bedeutung *f* eines *a.* im Positi'v. **Syn.** v. évident. **II.** ~ *s/m.* **1.** das Positi've. **2.** ♪ kleine Orgel, Positi'v *n*. **3.** *gr.* Po'sitiv, erster Vergleichungs=Grad.

**position** ‖ (po-ßi-ßǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Lage, Stellung. **2.** (Körper=)Haltung; Reitkunst: Sitz *m* zu Pferde: avoir une belle ~ à cheval gut zu Pferde sitzen; Tanzkunst: les cinq ~s die 5 Positio'nen *pl.* (Stellungen der Füße); fausse ~ widernatü'rliche Fußstellung. **3.** *fig.* (gute oder schlimme) Lage, (Vermögens=)Verhältnisse *n. pl.*, Lebensstellung; être en ~ de ... in der Lage sein, zu ...; ⚔ ~ réservée Zurückstellung beim Militä'r. **4.** ~ de la question Fragestellung (im Parlame'nte rc.). **5.** Grund=, Lehr=satz *m*. **6.** ♪ Lage der Hand auf Instrumenten; Stellung, Platz *m* e-r Note im Notensyste'm; Tonfolge, =ordnung e-s Akko'rdes. **7.** Damenspiel: avoir la ~ vortheilhaft, gut stehen. **8.** ⊘ Arithmetik: règle de fausse ~ Regel des falschen Satzes; ast. angle de ~ Positio'nswinkel *m*; Geometrie: géométrie de ~ Geometri'e der Lage; donné de ~ der Lage nach gegeben; grch. u. lt. *gr.* syllabe longue par ~ durch Positio'n (Stellung vor 2 oder mehr Konsonanten) lange Sylbe; Philologie: ~ d'un texte Feststellung e-s Textes. **9.** ⚔ Stellung (ausgewähltes Terrain zur Aufstellung eines Truppenkorps). **Syn. 1.** *position* exprime le résultat d'une action faite avec dessein; *situation* désigne une simple manière d'être. **2.** *position* se dit au figuré; *posture*, au propre.

**positionnaire** ⊖ (po-ßi-ßiŏ-nä'r; Poit. pŏ~) *s/m.* Nadel *f* zur Bezeichnung militä'rischer Stellungen auf Karten.

**positiveté** ⊘ (po-ßĭ-ti-w'te'), **~i~** (~wĭ-te') *s/f.* phys. po'sitiv=ele'ktrische Eigenschaft; po'sitiv=ele'ktrischer Zustand.

**positivisme** ⊘ (po-ßĭ-ti-wi'ßm) [positif] *s/m.* positi've Philosophi'e (Comte); *fig.* Bestimmtheit *f*. [tivi'stisch, Positivi'st.

**positiviste** ⊘ (~wi'ßt) *a.* und *s/m.* phls. posi-

**positivité** ⊘ (~wĭ-te') [positif] *s/f.* **1.** phls. positi'ver Chara'kter. **2.** phys. = positiveté.

**Posnanie** (pŏ-ßnä-nī') *npr. f.* Posen *n* (ehm. poln. Woiwodschaft, jetzt preuß. Provinz; v. Posen).

***posnanien*** ‖, **~ne** (pŏ-ßnä-niǟ', ~iä'n) *a.* (nach dem *s.*) und **P~(ne)** *s.* = posenais.

**posoir** ⊖ (po-ßŏā'r) *s/m.* Münze: Hand *f*, Zubringer (künstliche Hand, mit der man die Schrötlinge zwischen die beiden Keile setzt).

**posologie** ⊘ (Lnd. po-ßŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* méd. Dosiologi'e, Lehre von den Dosen (von der Größe der Arzneimittel=Gaben).

**posologique** ⊘ (po-ßŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* méd. dosiolo'gisch.

**pospolite** (pŏ-ßpŏ-li't) [poln.] *s/f.* ehm. Aufgebot *n* der polnischen Edelleute.

**possédable** ✎ (pŏ-ßĕ-da'bl) *a.* besitzbar.

**possédant-fief**, *pl.* ~-~(s) (pŏ-ßĕ-dǫ-fiǟ'f; ⑧b) *s/m.* Lehns=Inhaber.

**possédé, ~e** (pŏ-ßĕ-de') *s.* Besessene(r) (auch *fig.*): comme un ~, un vrai ~ wie toll.

**poss*é*der‿** (pŏ-ßĕ-de') [lt. possidēre] ①g. **I.** *v/a.* **1.** besitzen, inne haben; enthalten; auch *abs.* im Besitze sein (Co.R. II. 2); *fig.* ~ l'âme, le cœur, les bonnes grâces de q. von J-m geliebt, begünstigt werden; F ✎ ~ son embouchure gutes Mundwerk haben; ~ l'esprit de q. J. nach seinem Willen lenken; ~ le secret de q. um J-s Geheimniß wissen. **2.** F ~ q. sich des Lebens J-s erfreuen. **3.** zur Gattin haben, besitzen; ~ une femme die letzte Gunstbezeigung eines Weibes genießen; auch *abs.* (die fleischlichen Freuden) genießen. **4.** durch und durch kennen, gründlich verstehen, in et. völlig bewandert sein, et. ganz inne, völlig in seiner Gewalt haben; ~ une langue einer Sprache ganz mächtig sein. **5.** beherrschen, bemeistern: ~ son âme en paix Seelenfrieden haben; l'avarice le ~ède er fröhnt dem Geize; Theologie: le démon le ~ède, il est ~édé er ist vom Teufel besessen; *fig.* F le diable le ~ède der Teufel reitet ihn. **II.** se ~ **1.** besessen werden. **2.** Herr über sich sein, seiner mächtig sein; nicht aus der Ruhe kommen, nicht irre werden; F il ne se ~ède pas de joie er ist außer sich vor Freude; ~édez-vous! fassen Sie Sich! **Syn.** v. avoir I. 1.

**possesseur** (pŏ-ßǟ-ßö'r) [lt.] *s/m.* Besitzer, Inhaber: ~ d'une femme beglückter Liebhaber.

**possessi*f*** ⊘ (pŏ-ßǟ-ßi'f) *m*, **~ve** (~ī'w) *f* [lt.] *gr.* **I.** *a/m.* (nur nach dem *s.*) possessi'v, besitz=anzeigend, zu=eignend. **II.** ~ *s/m.* Possessi'vum *n*.

**possession** ‖ (pŏ-ßǟ-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Besitz *m*; drt. Besitzen *n*, Besitzungsrecht *n*; envoi en ~ Einweisung in den Besitz; ~ d'état Besitzstand *m*; ~ de fait fa'ktischer B.; être en ~ im Besitz(stand)e sein; être en ~ de qc. et. besitzen; être en ~ de l'estime publique die öffentliche Achtung genießen; être en ~ du théâtre im Verfassen drama'tischer Stücke ohne Nebenbuhler sein; être en ~ de ... mit *inf.* berechtigt, gewohnt, im Stande sein zu ...; se mettre en ~, prendre ~ B. ergreifen, sich in B. setzen; prise de ~ Besitznahme. **2.** Herrschaft über et.: il a pris ~ de son cœur er hat ihr Herz gewonnen. **3.** Besitzung, Besitzthum *n*: v. légal 1. **4.** Genuß *m* eines früher ersehnten Gegenstandes; G. der Gunstbezeigungen eines Weibes; † ✎ Gedicht *n* zur Feier des erlangten Besitzes e-r Frau. **5.** Theologie Besessensein *n*.

**possessionné, ~e** ✎ (pŏ-ßǟ-ßiŏ-ne', L. +̈+ ~ße-ß~) *a.* Grundstück(e) besitzend.

**possessionnel, ~le** (pŏ-ßǟ-ßiŏ-nǟ'l, ~ǟ'l) *a.* drt. den Besitz anzeigend, das Besitzungsrecht darlegend.

**possessoire** (pŏ-ßǟ-ßŏā'r) [lt.] drt. **I.** *a.* □ possesso'risch, den Besitz, bsd. die Proze'sse um den Besitz betreffend: action ~ Possesso'rien=klage *f*; ~ment ⑨g. nach dem Besitzrechte; agir ~ment sich bei einer Klage auf das Besitzrecht berufend. **II.** *s/m.* Besitzrecht *n*. [molken *f/pl.*

**posset** (L. pŏ-ßǟ't) [engl.] *s/m.* id.. Bier-

**possibilité** (pŏ-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Möglichkeit: Forstwesen: fixer la ~ d'une forêt die Ausbeutung eines Waldes so regeln, daß der Bestand und die Gleichförmigkeit der Produktio'n gesichert ist; † perdre la ~ so viel als nur irgend möglich verlieren (Diderot)

**possible** (pŏ-ßi'bl) [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) □ möglich, thunlich: il est ~ que (mit *subj.*, bei M. auch mit *fut.*) es ist möglich daß ...; F le plus tôt ~ so bald als möglich; autant que ~, le plus ~ soviel als möglich, möglichst viel; *cl.* immer *inv.* le moins d'erreurs ~ so wenig Irrthümer als möglich. **II.** *s/m.* das Mögliche: F je ferai tout mon ~ ich werde thun, was ich nur irgend (thun) kann; au ~ soviel als möglich. **III.** *advt.* † ~, ~ que ... vielleicht.

**possire** ⚘ (pŏ-ßi'r) *s/f.* Possi'ra, Swa'rtzia, Gattung hülsentragender Pflanzen: ~ à trois feuilles guya'nisches Pfeilholz (Possira triphyllos, Swartzĭa arborescens).

**possum** ⊘ (pŏ-ßŏ'm) *s/m.* zo. = opossum.

**post** ⊘ (Lnd. pößt) *s/m.* zo. Kaulbarsch (Perca cernŭa). *Hom.* poste.

**post...** (vor **vo.** immer: pößt..., M-Cz. 289 vor *cons.* auch: pöß-...) [lt.] in Zssg. nach-..., hinter=..., hinterher=... (*ant.* anté..., anti..., pré...).

**postabdomen** ⊘ (pößt-ăb-dŏ-mǟ'n) [lt.] *s/m.* zo. **1.** Hinterleib der Inse'kten. **2.** Schwanz der Krebse.

**post*al*, ~ale** □ (pößt-ä'l); *m/pl.* ~**aux** (B.) *a.* (nach dem *s.*) die Post betreffend, in Zssg. Post=...: caisse ~ale Post=Kasse *f*; convention ~ale Post=Vertrag *m*.

**postapici*al*, ~ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ (pößt-ä-pĭ-ßiä'l, auch pŏ-ßtä~; ~iō') *a.* (nach dem *s.*) = post(-)dorsal.

**post-comiti*al*, ~ale** (pößt-kŏ-mĭ-ßiä'l): *m/pl.* ~**aux** ‖ (~iō') *a.* (nach dem *s.*) nach dem allgemeinen Landtage (J-J.); h.a. nach den Komi'tien.

**post(-)communion** ‖, *pl.* ~(-)~s (Lnd. pößt-kŏ-mŭ-niǫ'; M.-Cz. 289: pöß-k~: ⑯; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/f.* rl. Gebe't *n* des Priesters nach der Kommunio'n.

**post-consulaire**, *pl.* ~-~s ‖ (~kǫ-ßü-lä'r) *a.* (nach dem *s.*) h.a. date ~ = post-consulat.

**post-consulat** ‖, *pl.* ~-~s (~kǫ-ßü-la'; ⑧b) *s/m.* h.a. Angabe *f* eines Jahres durch Nennung des verjährigen (römischen) Konsuls, zB. im Jahre nach Cassiodo'rus (515).

**postcost*al*, ~ale** ⊘ (~kŏ-ßtä'l); *m/pl.* ~**aux** [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. nervure ~ale hinteres Haupt=Röhrengeflecht in den Flügeln der Inse'kten.

**postdate** ✎, *pl.* ~s (~da't) *s/f.* Nach=Da'tum *n*, (absichtlich gesetztes) späteres Da'tum in Briefen rc. (*ant.* antidate).

**postdater‿** ✎ (~da-te') ①a. *v/a.* nach=, post=dati'ren (*ant.* antidater).

**post(-)diluvien** ‖, **~ne** ⊘, *pl.* ~(-)~s (~dĭ-lü-wiǟ', ~iǟ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) postdiluvia'nisch, nach=sündfluthlich (*ant.* antediluvien).

**post(-)dors*al*, ~ale** ⊘ (~dŏr-ßä'l); *m/pl.* ~**aux** ‖ [lt. post, dorsālis] *a.* (nach d. *s.*) zo. hinter dem vorragendsten Punkte des (Muschel=)Rückens befindlich (= postapicial).

**postdorsolum** ⊘ (~ßŏ-lŏ'm) [lt. post, dorsŭlum] *s/m.* zo. Hinterrücken (Theil des Rückens der Inse'kten).

**poste** (pößt) [lt. posĭtus] **I.** *s/f.* **1.** Post (Staats=Anstalt zur Beförderung von Reisenden und Briefen rc.); Postverwaltung: administration générale des ~s Oberpost=Direktio'n; v. maître I. 7; chevaux de ~ (Extra=)Postpferde *n. pl.* **2.** E'xtra=Post (vgl. diligence 4): gens en ~ Extra=Post=Reisende *m/pl.*; prendre la ~ mit Extrapost reisen (v. aller *A*. 2); v. courir II. 4; en ~ gewaltig schnell; F aller un train de ~ laufen, als ob man mit Hunden gehetzt würde. **3.** Posthalterei. **4.** Post=Statio'n, U'mspannung; Strecke von zwei Wegstunden; Post: faire six ~s sechs Posten zurücklegen, *fig.* *st.libre* sechsmal aufhauen (Laft.); ehm. ~ royale doppelt bezahlte Statio'n vor manchen Städten und bei vor königlichen Residenzen. **5.** ~ (aux lettres)

(Brief-)Poſt: grande ~ Poſt für den Staat und das Ausland; petite ~ Stadt-Poſt; par la ~ mit der Poſt; † ~ restante id. (zur Verwahrung auf der Poſt bis zur Abholung). 6. Briefpoſtwagen m, Poſt; ⚓ v. bâtiment 4. **7. Poſt-Amt n, -haus n, Poſt; v. porter I. 3.** 8. † à sa ~ nach ſeinem Behagen, zu ſeiner Verfügung (M.Ma. 3. 2); payer à ~ in Termi'nen bezahlen. 9. ch. ~s pl. Rehpoſten m pl. 10. arch. ~s pl. halb erhabene Verzierung sg. auf flachem Sims verk oder glatten Streifen in Form von Schneckenzügen. II. s/m. 1. Poſten (angewieſener Stand-ort): ~ d'honneur Ehren-Poſten (gefährlicher Poſten) vgl. ~ II. 3; être à ~ fixe dans un lieu ſeinen feſten Wohnſitz an einem Orte haben; prendre ~ Po'ſto faſſen. 2. ⚔ Wachtpoſten: ~ avancé Vorpoſten; ~ jaloux verlorener P. 3. Wacht-Haus n, -Stube f; Wachtmannſchaft f: ~ d'honneur Ehren-Wache f; ~ de la place d'armes Haupt-W.; conduire, mettre q. au ~ J. auf die Wache bringen. 4. Amt n, Dienſt, Stelle f, Poſten. 5. ⚒ Schicht f (Zeit, während welcher ein Bergmann ohne Ablöſung arbeitet). 6. ⚓ Ankerplatz; Standort eines Schiffes im Kampfe; ancre de ~ Anker am Kranbalken. *Hom.* post.

**poste-aux-choux** P, *pl.* ~s-~-~ (pōſt-o-ſchū') *s/f.* (bei den Seeleuten:) Boot n zum Einholen von Lebensmitteln.

**postels** ⚒ (pō-ſta'l ⑧b) *s m. pl.* (ſchon gebrauchte, noch) brauchbare Karden f/pl.

**poster** ‿ (pō-ſte') [poste] ①a. *v.a.* (u. se ~ ſich) aufſtellen, poſti'ren: être (bien) ~e eine (gute) Stelle, Anſtellung haben; *iro.* F nous voilà bien ~és da ſind wir in einer ſchönen Verlegenheit, F da ſitzen wir recht in der Patſche. **Syn.** on *poste* pour observer ou pour défendre; on *aposte* **pour faire un mauvais coup.**

**postères** † (pō-ſtä'r ⑧b) [lt. posterus] *s m pl. co.* Hinterer sg., Poſterio'ra n.

**postérieur** *m*, ~e *f* (pō-ſte-r ö'r ⑯)[lt.] I. *a.* (nur nach dem s.) ☐ 1. hintere(r), hinten befindlich; *co.* parties ~es = ~ II.; v. axoïdo-occipital. 2. jünger, neuer, ſpäter (~ à qc. als et.); très-~ à ... (niemals que) viel ſpäter als ... (*ant.* antérieur). II. ~ *s/m.* F Hinterer, Hinterbacken f/pl. [v. à ~.

**postériori** (po-ſte-ri-o-ri', Lnd. ~o-ri') [lt.]

**postériorité** ✎ (~ri-te') [lt.] *s/f.* Späterſein n: ~ de date ſpäteres Da'tum.

**postérité** (po-ſte-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. Nachkommenſchaft, Nachkommen m/pl. 2. Nachwelt: la ~ la plus reculée, la dernière ~ die ſpäteſten, fernſten Geſchlechter n. pl.

**postéromanie** ✎ (pō-ſte-rō-mä-nī') [lt.-grch.] *s/f.* heftiges Verlangen nach Nachkommenſchaft (Diderot).

**post-existence** ✎, *ch. pl.* (pōſt-ä-ʒiſ-ſtä'ß) *s/f.* künftiges Daſein (*ant.* préexistence).

**postface** ✎ (L. pōſt-fa'ß) [lt. postfatio] *s/f.* Nach-rede, -ſchrift, -wort n, mehr gbr. epilogue (*ant.* préface).

**post festum** ✎ (pōſt fä-ſtō'm) [lt.] *advt.* nachträglich, zu ſpät (= après coup).

**postfixe** ℑ (~fi'kß) *s/m. gr.* Poſtfix(um n) n (Anhängſel am Worte) = suffixe; *ant.* prefixe.

**postfloraison** ♀ (~flō-ræ-ſō') *s/f.* Stellung der Blüthentheile nach der Blüthezeit.

**posthite** ℑ (pō-ßti't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Vorhaut.

**posthoncie** ℑ (pō-ßtō-ßī') [grch.] *s/f.* path. Vorhaut-Geſchwulſt.

**posthume** (pō-ſtü'm) [lt.] I. *a.* (nur nach dem s.) 1. nachgeboren; auch *s.* un ~ ein Nachgeborener. 2. hinterlaſſen; nach des Verfaſſers Tode herausgegeben: œuvres ~s litera'riſcher Nachlaß, nachgelaſſene Werke *n. pl.* 3. nach J-s Tode eintretend: il n'a eu que des honneurs ~s erſt nach ſeinem Tode kam er zu Ehren. II. P~ *npr. m.* Po'ſthumus, lateiniſcher Name.

**postiche** (pō-ßti'ſch) [lt. (ap)positicius] I. *a.* (nur nach dem s.) 1. nachher hinzugekommen. 2. un-echt, falſch: dents ~s eingeſetzte Zähne *m/pl.* (= dents artificielles); F ✎ comte ~ un-echter Graf; ⚓ allonge ~ Einſtecher m (Holzſtück, womit ein ſchadhaftes Inholz ergänzt wird). 3. unpaſſend, übel angebracht. 4. ⚔ ſtellvertretend. II. *s m.* F ✎ Schnurre f; Aufſchneiderei f; P fauler Zauber. III. *s/f.* F faire une ~ auf offner Straße einen Zuſammenlauf verurſachen, um den Leuten et. aufzuſchwatzen.

**postiché**, ~e * (pō-ßti-ſche') *a.* un-echt (Feydean). [Arbeit im Freien.

**postige** (pō-ßti'Ģ) *s/f.* Arzt der Seiltänzer ꝛc.

**postille** (pō-ßti'j) [b.l. post-illa] *s/f.* Poſti'lle (den Textworten folgende Erklärung der Bibel).

**postillon** (pō-ßti-jō') [poste] *s/m.* 1. † Poſtillo'n, Poſtknecht. 2. ~ (de carrosse) Vorreiter auf den Vorderpferden vier- und mehrſpänniger Wagen. 3. Damen-Spiel: Vorreiter (zuerſt gezogener Stein). 4. *enf.* Apo'ſtel (durchſtochenes Blatt Papier, das man an der Schnur des ſteigenden Drachens in die Höhe ſteigen läßt). 5. Art Beiſatz unten an der Frauen-Jacke; † Band n hinten an der Frauenmütze. 6. ~ des cordes d'une tente Schiebeholz n, Schloß n, Knebel an den Knie-Leinen e-s Zeltes. 7. F envoyer, lancer des ~s à q. J-m beim Reden in's Geſicht ſpucken. 8. Triktrakſpiel: jeder Point über die Hälfte der parti'emachenden Zahl. 9. zo. große grönländiſche Taube, Gryll-Lumme f, taucher-artiger Vogel (Uria grylle). 10. ⚓† Avi's-Jacht f. 11. F Brotkügelchen n, das aus dem Gefängniſſe als Zeichen nach außen ſpedi'rt wird.

**postillonner** F ✎ (pō-ßti-jō-ne') ①a. *v/n.* 1. beſtändig mit der Poſt reiſen. 2. J-m beim Sprechen in's Geſicht ſpucken (v. postillon 7).

**postiquerie** † (pō-ßti-kri') *s/f.* muthwilliger Streich (= espièglerie). [b) = guérite 1.

**postis** †⚔(pō-ßti' ⑧a) *s/m.sg.* a) = poterne 1;

**postmeur** F ✎ (pōß(t)-mö'r) *a. co.* comestibles primeurs et ~s Früh- und Spät-Obſt *n. sg.*, -Gemüſe *n. sg.* ꝛc. (Gt.).

**post-oculaire** ℑ, *pl.* ~-~s (pōſt-ō-kü-lä'r) *a.* (nach d.s.) zo. hinter den Augen befindlich.

**post-opinant** , ~e ✎, *pl.* ~-~s (pōſt-ō-pi-ng', ~g̃'t) *a.* (nach dem s.) der nach einem Andern ſeine Stimme abgiebt (*ant.* préopinant).

**post-pectoral**, ~-~ale ℑ (L. pōſt-pæ-ktō-ra'l; nach M-Cz. 289 auch: pōß-p~): *m pl.* ~-~aux (~ō') [lt.] *a.* (nach dem s.) zo. hinter der Bruſt befindlich.

**post-pliocène** ℑ, *pl.* ~-~s (~pli-ō-ßæ'n) *a.* (nach dem s.) Geologie: poſt-plioze'n (nach dem Plioze'n auftretend).

**postposer** ‿ (pōſt-po-ſe', Chi. pō-ßpō-ſe') ①a. *v.a.* 1. † ~ qc. à qc. et. gegen et. zurückſetzen. 2. ⚒ Buchbinderei: verbinden, verheften (= transposer).

**postpositif**, ~ve ℑ (~pe-ſi-ti'f, ~i'w) [lt.] *a. gr.* particule ~ve ihrem Beſtimmungsworte nachſtehende Parti'kel.

**postposition** ℑ (~po-ſi-ßiō') [lt.] *s/f.* 1. *gr.* Nachſetzen n von Parti'keln. 2. path. ſpäteres Eintreten, Zurückbleiben n des Fiebers.

**postscénium** (pōß(t)-ße-ni-o'm) [lt.] *s/m.* h.a. Hinterbühne f.

**postridien**, ~ne ✎ (pōſt-ri-diä', ~iæ'n) *a.* (nach dem s.) am folgenden Tage.

**post(-)script** †, *abr.* P.-S. (nach M-Cz. 286 und 358: pōſt-ßkri'pt, F pō-ßkri'pt), jetzt nur gbr. ~um (~ßkri-ptō'm) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~) Poſt-ſkri'pt(um n) n, Nachſchrift f.

**postscutellum** ℑ (pōſt-ßkü-tæl-lō'm) [lt.] *s/m.* zo. hinterſter Theil des Rückenſchildes der Inſe'kten. [bung um eine Stelle ꝛc.

**postulance** ✎ (pō-ßtü-lg'ß) [lt.] *s/f.* Bewer-

**postulant**, ~e (pō-ßtü-lg', ~g̃'t) *s.* 1. rl. Poſtula'nt(in), Bewerber(in), J. der ſich zum Eintritt in's Kloſter gemeldet hat: alte Kirche: Exkommunizi'rter, welcher die Wieder-aufnahme in die Kirche nachſucht. 2. † (jetzt *a.* avocat ~, procureur ~) praktizi'render Advoka't oder Prokura'tor.

**postulat** (pō-ßtü-la' ⑭; *pl.* ⑧b) [lt.] *s/m* 1. ℑ phls. Forderung f, Poſtula't n; Heiſcheſatz. 2. ℑ Geometrie: Zwiſchenſatz. 3. rl. Probe-Zeit f im Kloſter vor dem Novizia'te.

**postulateur** (pō-ßtü-la-tö'r) [lt.] *s/m.* Beamter, der den Proze'ß einer Heiligſprechung betreibt.

**postulation** (pō-ßtü-la-ßiō') [lt.] *s/f.* 1. rl. Geſuch n um Einſetzung einer nicht wählbaren Perſo'n in eine Pfründe. 2. drt. Proze'ßführung, Advoziren n, Vertretung einer Partei vor Gericht. ~ illicite Winkel-Advokatu'r. [= postulat 2.

**postulatum** ℑ ✎ (pō-ßtü-la-tō'm) [lt.] *s/m.*

**postuler** ‿ (pō-ßtü-le') [lt. postulāre] ①a. I. *v.a.* 1. ~ qc. um et. anſuchen, ſich um etwas bewerben. 2. ~ q. rl. um J-s Einſetzung nachſuchen (v. postulation 1). II. *v. n.* drt. eine Sache als Sachwalter vertreten; advozi'ren.

**posture** (pō-ßtü'r) [lt. positūra] *s/f.* 1. Haltung, Stellung, Poſitu'r: danse de ~s Geberdentanz m, Tanz m mit allerhand wunderlichen Stellungen; *ehm.* ~s *pl.* Stellungen (Kupferſtiche, welche Perſonen in einer Reihenfolge verſchiedener Stellungen darſtellen). 2. Lage, Verhältniſſe *n. pl.*: être en (bonne) ~ in guter Lage ſein; être en bonne ~ auprès de q. bei J-m gut ſtehen, gut angeſchrieben ſein; se mettre en ~ de faire qc. ſich anſchicken, Miene machen et. zu thun. 3. (flandriſch) Gemälde *n.* **Syn. 1.** v. attitude. **2.** v. position **Syn. 2.**

**posydrostère** ✎ ℑ (pō-ſi-drō-ßtä'r) [grch.] *s/m.* phys. Aräome'ter n für feſte Körper.

**pot** (po; *sg.* bindet nur vor à, au, aux, en; *pl.* ⑧b) [lt. potus] *s m.*

Inhalt: 1. Topf. 2. Fleiſchtopf. 3. rl. 4. Kanne. 5. ein Kinderſpiel. 6. papier ~. 7 ⚒. 8. ⚔. 9. ⚓. 10. F. *Hom.*

1. Topf, Hafen: ~ à eau (leerer) Waſſer-T.; ~ d'eau T. (voll) Waſſer; ~ à l'eau (voller) Waſſer-T.; ~ à beurre a) Butter-Topf; b) Name gewiſſer Konkretio'nen in den Gipsbrüchen des Montmartre; P *fig.* ~ de bière Bierſchlauch (J. der viel Bier trinkt); ~ de chambre a) Nacht-T., -Geſchirr n; b) *fig.* id., Art unbequemer Miethwagen in der Umgegend von Paris; *ehm.* Waſſer-T. im Ankleidezimmer; c) im Verwechſelt-das-Bäumchen(-Spiel): Der, welcher in der Mitte ſteht; guerre des ~s de chambre Krieg des Parlame'nts gegen Condé während der Fronde; F ~ à chien Schüler; v. potache; ~ à fleurs Blumen-T., Aſch, Scherben; ~ de fleurs Blumen-T., T. mit Blumen; ~ au lait Milch-T.; ~ au lait (à Perrette) Geſchichte f von dem zur Stadt gehenden, Pläne machenden Milchmädchen; *fig.* phanta'ſtiſche Hoffnung; ~ à moineau Sperlings-T. (zum Niſten für Sperlinge), *fig.* F ✎ ärmliche Wohnung (vgl. ~ 8 b); ~ au noir Topf mit Schwärze, Wichs-T. (vgl. ~ 9); *fig.* F ✎ donner dans le ~ au noir in die Tinte kommen; ✎ gare le ~ au noir! Feuer! (beim Blindekuhſpiel), *fig.* ✎ vorgeſehen! nehmt Euch in Acht!; P ✎ ~ à pisser Nacht-Topf; prov N. petit ~ Kinder-pappe f, -brei als Nahrung ſtatt der Muttermilch; v. découvrir I. 1; *fig.* F mettre les petits ~s dans les grands Alles zum Umzuge bereit machen; *iro.* on lui en garde dans un petit ~ darauf kann er lange warten; v. anse 2; F ✎ c'est un ~ sans anses, on ne sait par où le prendre er iſt ein ſchwer umgänglicher Menſch, man weiß nicht, wie man ihn anfaſſen ſoll; v. enfuir 4; F bête, sourd comme un ~ ſtock-dumm, -taub; F voix de ~ cassé heiſere, unverſtändliche Stimme; v. casser I. 2; *prv* c'est le ~ de terre

contre le ~ de fer a) das ist ein sehr ungleiches Verhältniß, b) ein Knirps kämpft gegen einen Riesen; v. fêler I.; F on fait de bonne soupe dans un vieux ~ alte Sachen thun auch gute Dienste. 2. **Fleisch-T.:** v. cuiller 1, croûte 2, fortune 5; F courir la fortune du ~ sich als unerwarteter Gast der Gefahr aussetzen, ein knappes Mahl zu halten; ↘ être au ~ de q. bei J-m auf dessen Kosten leben; ↘ être à ~ et à rôt dans une maison Gast in e-m Hause sein, wann und so oft man will; F être ensemble à ~ et à rôt, ne faire qu'un ~ et un feu gemeinschaftliche Haushaltung führen; sehr vertraut, wie Mann und Frau mit einander leben; il fait bouillir le ~ er erhält die Wirthschaft; v. bouillir I. 2; faire petit ~ kümmerlich, ärmlich leben; faire (petit) ~ à part sich absondern; F il a été fait dans un ~ à part er ist ein besonderer Kauz; faire, mettre le ~ das Fleisch auf's oder an's Feuer setzen; *fig.* ↘ mettre la poule au ~ wohlhabend sein; F tourner autour du ~ um et. herum lungern (um et. davon zu erschnappen), weitS. Umschweife machen, nicht mit der Sprache heraus wollen, wie die Katze um den heißen Brei gehen; v. pois 1; ~ pourri v. ~-pourri (bsd. Artikel). 3. rl. sœurs du ~ barmherzige Schwestern *f/pl.* 4. ehm. Kanne *f*, Maß *n* (= 2 pintes); schwz. noch Maß *n* von 2 Flaschen; vendre à ~ im Detail, im Einzelnen verkaufen; vendre à ~ renversé nur außer dem Hause Wein verkaufen; *fig.* vider les ~s zechen; noyer son souci dans les ~s seine Sorge im Weine ertränken; être toujours parmi les ~s et les plats immer beim Schmausen sein. 5. Kinderspiel: Loch *n* in der Erde, Kessel zum Hineinwerfen kleiner Kugeln. 6. papier ~ Topfpapier *n* (kleine Papiersorte zu Spielkarten); ↘ papier au ~ gewöhnliches Schreib-, Schul-Papier. 7. ⚙ arch. Flammentopf (als Verzierung); Brunnenmacherei: ~ de pompe Pumpen-Eimer; Feuerwerkerei und Artillerie: ~ de fusée incendiaire Brandhaube *f* e-r Brand-rake'te; Sprenggeschoß *n* in Form e-s Topfes; Feuerpfanne *f* zum Erleuchten u. Illumini'ren; Rake'tenbündel *n* in Form eines Topfes; ~ à eau Wasser-Patro'ne *f*, -Bienenschwarm; ~ à feu Schwärmer-topf, -faß *n*, Bienenschwarm (v. ~ 9, auch = falot III. 2); ~ de fusée, de garniture Kammer *f* oder Versetzungshülse *f* einer Rake'te; Glasfabrikation: (Glas-, Schmelz-)Hafen; Tuchmacherei ꝛc.: Walktrog; Wasserbaukunst: ~s *pl.* Zellen *f/pl.*, Eimer eines Schöpfrades; Zuckerfabrikation: Abtropfgefäß *n*. 8. ⚔ ehm. a) Pickel-, Sturm-haube *f*, jetzt Helm der Genie-Sappeure (v. pot-en-tête 2); b) ~ à moineau kleine Kasema'tte in einer Wallschanze zum Aufenthalt Staatsgefangener; v. ~ 1. 9. ⚓ ~ à brai Pechkessel; ~ à feu Stinktopf (v. ~ 7); ~ au noir Regio'n *f* voll dichter Nebel und schwerer Stürme (zwischen dem 1. und 5. Grade nördlicher Breite). 10. F a) (cuiller à) ~ Mieths-Kabriole'tt *n* (= potiron roulant); b) Loch *n*. *Hom.* v. Pau.

**potabilité** (pŏ-ta-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Trinkbarkeit.

**potable** (pŏ-ta'bl) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) trinkbar (vgl. buvable): v. eau 1; or ~ Gold-Tinktu'r *f* (Gold-Auflösung enthaltende Arznei).

**pot*ache*** F ↘ (pŏ-tă'sch), auch ~(-)à(-)chien‖, *pl.* ~s-~-~ (pŏ-tă-schĭ*ø*', *pl.* po-ſă~) *s/m.* éc. lächerlich dummer Kamera'd, Tropf.

**pot-à-feu**, *pl.* ~s-~-~ (pŏt-ă-fö', *pl.* po-ſă~) *s/m.* arch. = cassolette 4.

**potage** (pŏ-ta'ɢ) [pot] *s/m.* Suppe *f*; ehm. das zum Kochen in den Topf Gethane: F ↘ ~ aveugle magere Suppe (ohne Fett-Augen); v. Crécy II.; ~ au gras Fleisch-S.; ~aux herbes Kräuter-S.; ~ au lait Milch-S.; ~ (aux) lentilles a) Linsen-S.; b) biblisch: Linsengericht *n* Jakob's; ~ maigre Wasser-S.; ~ printanier S. mit allerlei Frühlings-kräutern und -gemüsen; ~ (à la) purée Erbsen-S.; ~ (au) vermicelle Nudel-S.; relevé de ~ erstes Gericht nach der S.; *fig.* F pour tout ~ Alles zusammengenommen; *fig.* F pour renfort de ~ um es noch ärger zu machen; mettre qc. en ~ Suppe von et. kochen, als Suppenfleisch verwenden. **Syn.** 1. la *soupe* est faite avec du bouillon et des tranches de pain; le *potage* est confectionné avec des fécules ou du riz, &; en outre, le premier mot est plus vulgaire que le second. 2. v. consommé.

**potag*er*** ‖ (pŏ-tă-ɢe') *m*, ~**ère** (~ă'r) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. Küchen-..., Suppen-...: herbes, plantes ~ères Suppenkräuter *n.pl.*; jardin ~ Gemüse-Garten *m*; v. nymphe 2. 2. auf Gemüsepflanzen lebend, in Gemüsegärten wachsend. II. ~ *s/m.* ⑧b. 1. Gemüsegarten. 2. Sparherd, Koch-ofen. 3. Suppentopf (in welchem den Arbeitern das Essen zugetragen wird). 4. ↘ Suppenfreund. 5. P ↘ Hurenhaus *n*.

**potagerie** (pŏ-tă-ɢ'rī') *s/f.* 1. Küchenherd *m*. 2. † (16. sæ.) Küchen-Gärtnerei.

**potagiste** ↘ (pŏ-tă-ɢi'ßt) *s/m.* Suppenkoch.

**potain** ‖ F ↘ (pŏ-t*ĕ*') *s/m.* Geschwätz *n*.

**potamées** ⚘ (pŏ-tă-mē'⑧b) [grch.] *s/f.pl.* Taucherpflanzen, Naja'den.

**potamide** ⚘ (pŏ-tă-mī'd) [grch.] *s/f.* 1. zo. Fluß-hornschnecke (Potamīda). 2. myth. (auch *a.* nymphe ~) Flußnymphe.

**potamite** ⚘ (pŏ-tă-mi't) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. Flußbeschreiber, in Flüssen lebend(e Schildkröten *f/pl.*).

**potamographe** ⚘ (pŏ-tă-mŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Flußbeschreiber.

**potamographie** ⚘ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* Flußbeschreibung.

**potamomètre** ⚙ (pŏ-tă-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Wasserbaukunst: Fluß-, Strom-messer.

**potamot** ⚘ (pŏ-tă-mo'⑭) [grch.] *s/m.* Samkraut *n*, Naja'den-Gattung (Potamogēton).

**potard** ‖ F ↘ (pŏ-tă'r; ⑧b) *s/m.* Apothe'ker(-Lehrling), bsd. ⚔ Feld-Apothe'ker.

**potas** F ↘ (pŏ-ta'⑧b) *s/m. pl.* Unannehmlichkeiten *f/pl.*, Klatschereien *f/pl.*

**potasse** (pŏ-ta'ß) [dtsch.] I. *s/f.* 1. ⚙ Po't(t)asche (unreines kohlensaures Kali): ~ à l'alcool reines wasserhaltiges kohlensaures Ka'li; † Färberei: ~ ammoniacale Blutlauge; ~ brute rohe P.; ~ du commerce gemeine P.; ~ perlasse Perl-Asche. 2. ⚘ chm. Ka'lium-Oxy'd *n*, Ka'li *n*: ~ nitratée Salpe'ter *m*. 3. chir. ~ à la chaux Ätz-ka'li *n*, -stein *m*. II. *s/m.* F ↘ 1. fleißiger Mensch, der aber im Exa'men durchfällt. 2. Schüler von St.-Cyr, der sehr fleißig, aber als Solda't untauglich ist (= potasseur).

**potassé**, ~e ⚘ (pŏ-tă-ße') *a.* chm. kohlensaures Kali enthaltend.

**potasser** ‖ F (pŏ-tă-ße') ①a. *v/n.* 1. ↘ aufbrausen, hitzig werden. 2. viel arbeiten, F ochsen (nur bei den Schülern von St.-Cyr).

**potasseur** F (~ßö'r) *s/m.* = potasse II. 2.

**potassico-...** ⚘ (pŏ-tă-ßĭ-ko...; L. ~ß-ß~) in Zsg. chm. Ka'li-...; zB. sel ~-ammonique Ka'li-Ammonia'k-Salz *n*; sel ~-mercureux Ka'li-Quecksilber-Oxydu'l-Salz *n*.

**potassides** ⚘ (pŏ-tă-ßī'd⑧b) *s/m. pl.* chm. ka'lium-artige, A'lkali-Meta'lle *n. pl.*

**potassimètre** ⚘ (pŏ-tă-ßĭ-mæ'tr) [potasse u. grch.] *s/m.* chm. Ka'li-Messer (Instrument).

**potassique** ⚘ (pŏ-tă-ßī'k, L. ~ß-ß~) *a.* chm. oxyde ~ Ka'lium-Oxy'd *n*, Ka'li *n*.

**potassium** ⚘ (pŏ-tă-ßĭ-o'm) *s/m.* chm. Ka'lium *n* (*abr.* K).

**pot-au-feu**, *pl.* ~~ (pŏt-o-fö') I. *s/m.* 1. Fleisch-, Bouillon-topf; gekochtes Rindfleisch mit der Fleischbrühe; das zur Brühe bestimmte Rindfleisch; ~ à l'espagnole = olla(-)podrida 1; *prv.* v. écuelle 2; F on n'en mettra pas plus grand ~ es werden deshalb nicht mehr Umstände gemacht. 2. P ↘ Po'der. II. F *s.* und *a.* Spießbürger *m*; philiströ's, knauserig (bsd. g. leichtfertige Dämchen); v. milord 2; femme ~ v. monde II. 11; ↘ devenir ~ heirathen, um einen Mann zu haben, Frau *w.*, um das frühere ausschweifende Leben besser treiben zu können.

**pot-bouillasser** ‖ F ↘ (po-bŭ-jă-ße') ①a. se ~ *v/pr.* (Soldaten-Argot:) sich (ehelich oder nicht ehelich) zusammenthun.

**pot-bouille** F, *pl.* ~-~ (po-bu'j) *s/m.* Küche *f*, Gekochtes *n*: faire le ~ a) die Küche besorgen; b) s-n eigenen Haushalt h.; *fig.* faire sa petite ~ es sich bequem einrichten.

**pot-de-vin** ‖, *pl.* ~s-~-~ (po-dᵊ-w*ĕ*') *s/m.* 1. außer dem Kaufpreise zu gebendes Geld; Schlüsselgeld *n*; Halftergeld *n*; Schwanzgeld *n*; Trinkgeld *n*; Leihkauf (Trunk nach einem abgeschlossenen Kaufe). 2. weitS. Geld *n*, Antheil, womit gewissenlose Beamte ꝛc. für eine Sache ꝛc. gewonnen werden.

**pot-de-vinier** ‖*, *pl.* ~-~-~s (po-dᵊ-wĭ-nĭe') ⑧b) [pot-de-vin] *s/m.* J., der das Schlüsselgeld, ein Trinkgeld ꝛc. erhält oder verlangt.

**pote** (pŏt) I. *a/f.* nur F gbr. in: main ~ dicke, geschwollene Hand. II. *s/f.* prov. Kohlentopf *m*.

**poteau** (pŏ-to') [lt. postis] *s/m.* 1. Pfahl, Pfosten: ~ cornier Eck-Pf.; ~ de décharge Strebeband *n*, schrägstehende Stütze; ~ d'huisserie Thür-pfosten, -säule *f*; l'infâme ~ Kreuz *n*, an welchem Chri'stus gekreuzigt wurde; ~ d'infamie, ~ de justice Schandpfahl; ~ montant Pfeiler; Wettrennen: ~ de distance Distanzpfahl (vorletzter); ~ gagnant Gewinnpfahl; droit de ~ Pfahlrecht *n*. 2. *fig.* F ↘ ~x *pl.* feste dicke Beine *n. pl.*

**poteau-affiches** ‖, *pl.* ~x-~ (pŏ-to-ă-fĭ'sch *pl.* ~to-ſ~⑧b) *s/m.* Anschlagsäule *f*.

**poteau-*guide*** (pŏ-to-gī'd), auch ~-indicateur, *pl.* ~x-~s (~g-dĭ-ka-tō'r, *pl.* ~to-ſ*ĕ*~; ⑧b) *s/m.* Weg-weiser, -säule *f*.

**potée** (pŏ-tē') [pot] *s/f.* 1. ein Topf *m* voll: ~ d'eau Topf *m* voll Wasser; Normandie: faire la ~ Kindersüppchen kochen. 2. *fig.* ~ (d'enfants) Haufen *m*, Menge (Kinder) = portée 4: être éveillé comme une ~ de souris wie Quecksilber sein. 3. ~ d'étain Zinn-asche, -kalk *m*: ~ d'émeri(l) Schmirgelstaub *m*; ~ de montagne jedes staubförmige, zum Schleifen brauchbare Minera'l *n*; Berg-asche, -blau *n*; ~ des potiers Ockerbrühe als Grundlage für die Glasu'r. 4. Gießerei: Form-, Deck-, Zier-Lehm *m* zum Ausschlichten einer Form.

**potéier** ‖ ⚙ (pŏ-te-ĭe') ①a. *v/a.* = poteyer.

**Potel** (pŏ-tæ'l) *npr. m.* id., großer Pariser Delikate'ssen-Händler (19. sæ.).

**potelé** *m*, ~e *f* (pŏ-t'le') [pote] I. *a.* (nach dem *s.*) fleischig, rund und voll: enfant ~ dickes und fettes Kind. II. ~ *s/m.* Fleischigkeit *f*. III. ~e *s/f.* ⚘ schwarzes Bilsenkraut (Hyoscyămus niger).

**potelet** (pŏ-t'læ'⑨b; *pl.* ⑧b) [poteau] *s/m.* 1. arch., & kleiner Pfosten; Füllband *n*, kleiner Bundstempel, Säulchen *n* in e-r Bsterbrüstung ꝛc. 2. prov. ⚘ Wald-Hyazi'nthe (Agrăphis nutans).

**potelot** ⚘ (pŏ-t'lo'⑭) *s/m.* chm. Schwefel-Molybdä'n *n*, Wasserblei *n*.

**Potemkin** (Larousse: pŏ-t*ĕ*-kĭ'n) *npr.* Grégoire ~ Gre'gor Pote'mkin, russ. Staatsmann († 1791).

**potence** (pŏ-t*ã*'ß) [lt. potentĭa] *s/f.* 1. Galgen *m*; Galgenstrafe; bl. Galgen *m* Wahrzeichen des Rechtes hoher Gerichtsbarkeit; F (gibier de) ~ Galgenstrick *m*. **Syn.** gibet. 2. Krücke (in Gestalt von T). 3. Brkrücke zum Ausruhen im Stehen, für Kranke im O'rient Ersatz für die Stühle in den Kirchen. 4. Querholz *n* an einem Scheffel ꝛc. M... en ~ im rechten Winkel; table en ~ Haken gestellter, rechtwinkelig quer

einen andern gesetzter Stich: ⚔ Haken (-Stellung) *m* einer Truppenstellung in gebrochener Front: une troupe en ~ eine im Haken oder rechten Winkel aufgestellte Truppe. 5. Meßstock *m*. 6. Arm *m*, Träger *m*, um daran Etwas aufzuhängen; ~ d'une lanterne Arm *m* einer am Hause befestigten Laterne; Reitkunst: Träger *m*, Arm *m*, woran der Ring zum Ringelrennen hängt; brider la ~ nur den Träger treffen und den Ring verfehlen. 7. ⊖ arch. Kniestütze unter einem Balken *x*.; an einem Ende schneckenförmig gewundene Eisenstange zur Unterstützung eines Balkens *x*.: Gerüst *n* aus zwei Streifen und e-m Holm zum Abstellen eines Gebäudeteiles; comble en ~ hängiges, Pult-, Taschen-Dach *n*; Blecharbeit: Krücke, Knecht *m*, Stütze an jeder Seite eines Amboßstückes bei Backschmieden der Blechstürze; Edelsteinschleiferei: Galgen *m* (Stück an der Schleifmühle); Instrumentenmacherei: ~s *pl.* Galgenstücke *n. pl.* (die bogenförmigen Röhrenenden e-r Trompete); Kupferschmiede: kleiner Amboß; Spiegelgießerei: v. chariot I. 4; typ. Schnalle; Uhrmacherei: Steigerad-Kloben *m*; Waffenfabrikation: Zange zum Fassen des Rohrdornes; Schloßblech-eisen *n*. 8. ⚓ der gabelförmige Stütze unter der Kuhbrücke; allgemein: ~s *pl.* Ständer *m/pl.*, Stützen *pl.*, Tau-stangen *pl.* *x*. 9. P v. roue.

**potencé,** ~e (pŏ-tą-ße') *a.* bl. galgen-, krückenförmig: croix ~e Krückenkreuz *n*.

**potenceaux** ⊖ (pŏ-tą-ßō'; Ⓦb) *s/m. pl.* Rahmen-Gestell *n. sg.* am Bortenwirker-Stuhle.

**potent,** ~e * (pŏ-tą' Ⓢa, ~ą't) [lt.] *a.* kräftig, nicht gebrechlich (*ant.* impotent).

**potentat** (pŏ-tą-ta' Ⓦ; *pl.* Ⓢb) [lt. potens] *s/m.* st.s. Machthaber, Potentat: F être un petit ~, se croire un ~, trancher du ~ den großen Herrn spielen.

**pot-en-tête** ⚔, *pl.* ~s-~-~ (pŏt-ą-tæ't, *pl.* pŏ-ą~) *s/m.* 1. chm. Sturmhaube *f* (mit einem breiten Rande versehener Helm). 2. Helm der Sappeure bei Belagerungen (Cst.).

**potentialité** ℑ (pŏ-tą-ßiā-li-te' Ⓦ) [potentiel] *s/f.* Eigenschaft des Potentiellen, Potentialität.

**potentiel** *m*, ~le *f* ℑ (pŏ-tą-ßiæ'l, ~æ'l; Ⓦ) [lt.] I. *a.* 1. chir. auf mittelbarem Wege wirkend: v. cautère 1. 2. phls. potentiell, in der Befähigung (aber noch nicht in der Wirklichkeit) vorhanden (*ant.* actuel). 3. *gr.* particule ~le bedingende Konjunktion. II. ~ *s/m.* 1. *gr.* ↘ = conditionnel III. 1. 2. phys. ~ d'élasticité Kraft *f*, die ein elastisches Körper-Element bei der Rückkehr in seinen natürlichen Zustand ausübt. 3. Mechanik: (theoretische) Leistungs-Fähigkeit *f* einer Maschine *x*.

**potentille** ⚘ (pŏ-tą-ti'j) [lt.] *s/f.* Gänserich *m*, Fingerkraut *n*, Rosaceen-Gattung (Potentilla): ~ rampante Fünffingerkraut *n* (P. reptans) = quintefeuille.

**poterie** (pŏ-t'ri') [pot] *s/f.* 1. Töpferwaare, irdenes Geschirr. 2. Töpfer-werkstatt, -kunst. 3. ~ d'étain metallene Küchen-Geräthe *n. pl.*, bsd. Zinn- und gußeisernes Geschirr. 4. arch. Flammentöpfe *m pl.* an Gewölben und Decken. 5. gebrannte (Thon-) Röhren *pl*.

**poterne** (pŏ-tæ'rn) [lt. posterŭla] *s/f.* 1. † ⚔ frt. Ausfallthor *n*, Schlupfpforte, Poterne. 2. der Tunnel *m* unter einem Quai, der abwärts nach dem Flusse zu geht.

**potestatif,** ~ve (pŏ-tæ-ßta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* d.t. von dem Willen eines der vertragschließenden Theile abhängig.

**potet** F ↘ (pŏ-tæ'; Ⓢb) *a.* und *s/m.* schnurrig er Kerl), kindisch(er Alter).

**poteyer** ⊖ (pŏ-tæ-ie') ①k., auch ~éi~ (pŏ-~æ') ①a. [pot] *v/a.* die Zinngießerformen mit in Eiweiß eingerührtem Bimssteinpulver ausschmieren.

**Pothier** ! (pŏ-tie') *npr. m.* Robert ~ id., fr. Rechtsgelehrter († 1772). *Hom.* potier.

**potiche** (pŏ-ti'ſch) [pot] *s/f.* (L. 1, 2, 4 *s/m.*) 1. der Töpfchen *n*. 2. große irdene Flasche, wie sie das Zuckerwasser aus Amerika kommt. 3. chinesisches oder japanisches Porzellan-Gefäß. 4. † mit Papierbildern ausgeklebtes Glasgefäß. 5. ⚓ Einschnitt *m* in einem Holzstücke, um es zu lochen *x*.

**potichomanie** † (pŏ-ti-ſchŏ-mă-nī') [potiche und grch.] *s/f.* id., Auskleben *n* von Glasgefäßen mit Papierbildern.

**Potidée** (pŏ-ti-de') [grch.] *npr. f.* h.a. Potidäa *n*. Stadt in Chalkidike.

***potier*** ! (pŏ-tie') *m*, ~ère (~iæ'r) *f* [pot] I. ~ *s/m.* Ⓢb. 1. Töpfer, Hafner: ~ sculpteur Töpfer, der Skulpturen ausführt. 2. ~ d'étain Zinngießer. II. ~ère *s/f.* Töpferwaaren-Händlerin. *Hom.* Pothier.

**potilles** ⊖ (pŏ-ti'j; Ⓢb) [poteau] *s/f. pl.* Ständer *m/sg.* des Mühlschützen.

***potin*** ! (pŏ-tą') I. *s/m.* [pot] 1. Hart-Metall *n* (Messing mit Zusatz von anderem Metalle): ~ gris Messing *n* mit Blei oder Zinn; ~ jaune Messing *n* mit Kupfer. 2. der eiserne Destillir-Blase. 3. F Geschwätz *n*, Weiberklatsch *m* (vgl. potas): faire des ~s klatschereien machen; se faire du ~ ärgerlich *w.* über Klatschereien *x*. II. P ~ *n.d.b.m.* id.

**potine** (pŏ-ti'n) *s/f.* Fischerei. kleine Sardine.

**potiner** ! F ↘ (pŏ-ti-ne') ①a. *v/n.* schwatzen, klatschen, Klatschereien machen.

***potinier*** ! (pŏ-ti-nie') *m*, ~ère (~iæ'r) *f*. I. *a.* ↘ F gewöhnlich, gemein. II. ~ère *s/f.* ⊖ Fischerei: Netz *n* zum Sardinenfange.

**potion** ! ℑ (Lnd. pŏ-ßiŏ' Ⓦ, L. pŏ~) [lt.] *s/f.* phm. Arzneitrank *m*, welcher löffelweise genommen wird.

**potiron** ! ⚘ (pŏ-ti-rŏ') *s/m.* 1. Pfebe *f*, gemeiner Kürbis (Cucurbĭta pepo, C. maxĭma) = citrouille 1: ~ à verrues Warzenkürbis (C. verrucōsa); homme fait comme un ~ *fig.* kurzer dicker Stöpsel. 2. Name großer Löcher-pilze *pl.* (Bolētus-Arten), bsd. Herren-, echter Stein-pilz (Bolētus bulbōsus); *fig.* ↘ Glückspilz; F ↘ il est venu comme un ~, tout en une nuit er ist wie ein Pilz in e-r Nacht aufgeschossen, plötzlich reich geworden. 3. F ~ roulant Kabriolett *n*.

**potorou** ℑ. *pl.* ~s (pŏ-tŏ-ru'; Ⓢb) *s/m.* zo. Potoroo (spr. ~rū'), Känguru-Ratte *f* (Hypsiprymnus).

**potos** ℑ (L. pŏ-to'ß) *s/m.* zo. Kinkaju, Wickelthier *n*, bärenartiges Thier mit Wickelschwanz (Cercoleptes caudivolvŭlus).

**Potose** (pŏ-tō'ſ), auch ~i (~te-ſī') *npr. m.* le ~ Potosi *n*, Departement und Stadt der südamerikanischen Republik Bolivia; auch *fig.* Sitz des Reichthums.

**potot** ! ℑ (pŏ-to') *s/m.* = potos.

**pot-pourri,** *pl.* ~s-~s (Lnd. pŏ-pu-ri'; Ⓢb) *s/m.* 1. Olla podrida *f* (span. spr. ŏ-lja...), Gericht von allerhand Fleisch u. Gemüsen. 2. † id. *n*, Gefäß mit vielerlei wohlriechenden Stoffen. 3. † ĉ id. *n*. *fig.* Mischmasch; aus bekannten Melodien zusammengesetztes Tonstück; chm. Art *f* kleiner Kontretänze; F il a fait un ~ de tout cela er hat das Alles durch ea. geworfen, so daß es ganz unverständlich wurde.

**potron-*ja(c)quet*** ! P (pŏ-trą-ĝa-kæ'), ~minet ! (~mi-næ') = patron-jacquet(te).

**Potsdam** (pŏtß-dă'm, ↘ pŏtß~) *npr. m.* id. *n*, preußische Stadt (Provinz Brandenburg).

**Pott** (pŏt) *npr. m.* id. v. mal I. 3.

**Potter** (Larousse: pŏ-tæ'r) *npr. m.* Paul ~ id., niederländischer Maler († 1654).

**potu,** ~e P ↘ (pŏ-tü') *a.* dick, knurschelig (Sl.).

**pou** ℑ, *pl.* ~x (pu; Ⓦb) [lt. pediculus, a.f. pouil] *s/m.* zo. 1. Laus *f*, Gattung flügelloser, schmarotzender Insekten (Pedicŭlus): ~ de corps Kleider-L.; ~ du pubis Filz-L. (= morpion 1); gagner, prendre des ~x Läuse kriegen; être mangé de ~x von Läusen aufgefressen werden; se laisser manger par les ~x voll Ungeziefers sitzen, verlaust sein; *prv.* être comme le ~ entre deux ongles zwischen zwei mächtigen Parteien in größter Gefahr sein; ↘ laid comme un ~ grundhäßlich; P chercher à q. des ~x à la tête Streit mit J-m suchen; *fig.* P ~ affamé, ~ maigre gewinnsüchtiger Lump, der an ein gewinnreiches Geschäft geht; *fig.* F il écorcherait un ~ pour en avoir la peau er ist äußerst knickerig. 2. Benennung vieler Schmarotzerthiere *n. pl.* anderer Gattungen: ~ ailé, ~ volant Lausfliege *f* (Hippobosca); ~ de baleine Walfisch-L.: a) Meer-eichel *f* (Balanus-)Arten; b) Walfisch-Assel *f* (Cyamus ceti); ~ des chiens Hunde-zecke *f* (Ixōdes canīnus); ~x des insectes Schmarotzer-Milben *f/pl.*; ~ de mouton Schaf-Lausfliege *f* (Hippobosca ovīna); ~ des oiseaux Zangen-L. (Ricĭnus); ~ de Pharaon Sandfloh (Pulex penĕtrans); ~ des poissons Fisch-L., Schmarotzer-Gattungen Argŭlus, Calĭgus u. andere. 3. Benennung anderer Insekten: ~ de bois a) Termite *f* (Termes); b) klopfende Bücher-L., Todten-uhr *f* (Psocus pulsatorius), auch ~ pulsateur; ~ sauteur Gabelschwanz, Aftel-Gattung (Podūra). *Hom.* poue, pouls.

**pouacre** (L. pŭ-a'kr; M-Cz. 167: pŭa'kr; Chi. pŭa'kr) [lt. podăger] I. *a.* u. *s/m.* P schmutzig; Schwein-igel. II. *s/m.* zo. junger Reiher, Nacht-reiher (Ardĕa nycticŏrax).

**pouacrerie** F ↘ (pŭ-a-krĕ-rī') *s/f.* 1. Schweinerei, Schwein-igelei. 2. *fig.* Geiz *m* (Poit.).

**pouah** ! F (M-Cz. 167, Maigne: pŭa) *int.* puh!; pfui!; ah ~ ach was!

***pouce*** (pūß) [lt. pollex] I. *s/m.* 1. Daumen; ↘ = gros orteil; Hinterzehe *f* der Vögel: *fig.* F ↘ j'aimerais mieux (ou autant) baiser mon ~ Das macht mir gar kein Vergnügen; F avoir du ~ a) Kraft, eine kräftige Faust haben, b) kräftig, kühn gemalt sein; ↘ avoir le ~ démis pour son argent sich den Daumen verrenkt h., wenn es an's Geldgeben geht (von einem Geizigen); P avoir le ~ rond geschickt sein; compter sur le ~ nur annähernd berechnen; coucher, mettre les ~s nachgeben; ↘ faire aller une montre au ~ eine schlecht gehende Uhr oft stellen: P v. jouer II. 6; ↘ lire du ~ ein Buch nur durchblättern; F manger sur (richtiger, aber ↘ sous) le ~ ohne Tisch, stehend, von der Faust essen; F y mettre les quatre doigts et le ~ mit allen fünf Fingern zugreifen; F il s'en mordra les ~s er wird es bereuen; F serrer les ~s à q. J-m Daumenschrauben ansetzen (auch *fig.*); F donner un coup de ~ erdrosseln; *fig.* F ↘ sucer son ~ sich ein Scheinvergnügen machen; *fig.* F ↘ tourner ses ~s Nichts thun; v. malade I. 1. 2. (*abr.* p) Zoll ($^1/_{12}$ Fuß: vgl. pied 8, ligne I. 2): ~ d'eau, ~ (de) fontainier Wasserzoll (chm. angenommene Einheit, um die Ausflußmenge des Wassers aus einer Röhre zu bestimmen), auch e-n Zoll hoher Wasserstand (vgl. ligne I. 15); *fig.* un ~ de terre ein Zoll breit Erde (sehr kleiner Grundbesitz): pas un ~ de notre territoire nicht e-n Zoll breit Landes (J. Favre, 1870); n'en pas démordre d'un ~ nicht einen Zoll nachgeben. 3. F v. donner I. 39 II. P ~ *npr. m.* id. v. montagne I. 1. *Hom.* pousse *s/f.* u. pousse, & von pousser.

**pouce-*avant*** ! (pūß-ā-wą'), auch ~-évent ! (~ē-wą') *s/m.* nur gbr. in: donner le ~, aller à ~ beim Messen eine Daumenbreite zugeben. *Hom.* pousse-avant.

**pouce-pied** !, *pl.* ~s-~s (pūß-piē'; Ⓢb) *s/m.* zo. Entenmuschel *f* (Lepas anatifĕra) = anatife, pousse-pieds.

***poucet*** ! (pu-ßæ'; Ⓢb) [pouce] *s/m.* 1. ↘ Däumchen *n*. 2. ⊖ Daumen, Däumling. Frosch an Wellen, Stampfen *x*. 3. petit P~ (auch Petit-P~) Däumling des Kindermärchens (auch *fig.*). *Hom.* pousset.

**poucettes** (pu-ßæ't⑧b) [pouce] *s/f.pl.* Daumenschrauben (auch *fig.*). *Hom.* poussette.
**pouche** (puſch) *s/f.* Fischerei: dreieckiges Netz.
**pouchet**‖ (pu-ſchæ'; ⑧b) *s/m.* zo. Mauer-Schnirkel-ſchnecke *f* (Helix murālis).
**pouchoc** ❀ (pu-ſchŏ'k) *s/m.* id., Drogue zum
**pouchong**‖ (pu-ſchǫ') *s/m.* v. thé. [Gelbfärben.
**poucier**‖ (pu-ßie'; ⑧b) [pouce] *s/m.* 1. Däumling von Leder, Metall ɛc. 2. chir. ehm. künstlicher Daumen. 3. ⚙ Schlosserei: Thürklinken-Drücker. 4. ⸢ Münze *f.* *Hom.* poussier.
**poud**, Poit. auch ~e (beides: pūd) [ruſſ.] *s/m.* Pud *n*, ruſſ. Gewicht (= 16,375 Kilogra'mm).
**pou-de-soie** ❀, *pl.* ~x-~-~, 17. sæ. auch *sg.* ~x-~-~ (pu-dŏ-ßŏā') *s/m.* id., Art glatter glanzloser Seidenstoff (= poult-de-soie).
**poud*ette*** ⚙ (pu-dæ't) *s/f.*, auch ~et‖ (~dæ') *s/m.* Gärtner-, Winzer-Hippe *f.*
**pouding** (L., A. pu-dǟ'g, Lnd. ~dĭ'ng) [engl.] *s/m.* Pudding (engliſche Roſinen-Speiſe).
**poudingiforme** ⚘ (pu-dǟ-Gi-fŏ'rm) *a.* puddingförmig. [dingſtein-artig.
**poudingoïde** ⚘ (pu-dǟ-gŏ-ī'd) *a.* min. pud-
**poudingue** ⚘ (pu-dǟ'g) [engl.] *s/m.* min. Puddingſtein (Konglomera't mit abgerundeten Geſteinbrocken), Nagelflüh *f* (Martins); v. jaspe 1.
**poudre** (pū'dr) [lt. pulvis, *gén.* pulvĕris] *s/f.* 1. Staub *m* (meiſt *poét.*): ↘ c'est de la ~ à la Saint-Jean das iſt ſo gewöhnlich wie Staub im Sommer; ce pain sent la ~ dies Brot ſchmeckt müffig; *fig.* rentrer dans la ~ in den Staub zurückſinken; ⸢ être en ~ zu Grunde gerichtet ſein; ↘ faire de la ~ wichtig thun; *fig.* v. jeter I. 2; † jeter, mettre de la ~ aux yeux de q. I. übertre'ffen, ausſtechen; ⸢ mettre en ~ a) zu Staub machen, zerreiben; b) zerſtören, Städte ɛc. der Erde gleich machen; v. mordre I. 1; réduire en ~ vernichten; bibliſch: retourner en ~ wieder zu Staub werden; tirer qc. de la ~ et. der Vergeſſenheit entreißen; Reitkunſt: v. battre I. 8. 2. Streuſand *m*: ~ d'argent Silberſand *m* (Pulver von weißem Glimmer); ~ d'or Goldſand *m* (Pulver von gelbem Glimmer). 3. ~ (à poudrer) Puder *m*: mettre, porter de la ~ ſich pudern; un œil de ~ ein Anflug von P. 4. Pulver *n*: ❀ ~ d'Arles id., Art feiner, dem Spaniol ähnlicher Schnupftaback; ~ de diamants a) Diama'ntenſtaub *m*; b) ganz kleine, kaum faßbare Diama'nten *m/pl.*; chm. ~ de fusion Art ſchwarzer Fluß; ~ à mouches Fliegengift *n*; ~ à la maréchale id., wohlriechendes Pulver zum Parfümiren von poudre de riz ɛc.; ~ de muguet Maiblumentaback *m*, Schneeberger(-Schnupftaback *m*) *m*; ~ d'or Goldſtaub *m* (vgl. ~ 2); ~ de plomb Vogeldunſt *m*; ~ de riz id., Reis-P. (trockene weiße Schminke); v. café 2; sucre en ~ geſtoßener Zucker; tabac en ~ Schnupftaback *m* (= tabac à priser). 5. phm. Pulver *n*, pulverförmige Arznei: ~ effervescente, ~ Fèvre Brauſe-P.; ~ de Goderneaux (gŏ-dăr-nō') Kalome'l *n* und Queckſilber-oxydu'l *n* gegen Sy'philis; v. escampette; ~ pectorale Bruſt-P.; v. perlimpimpin; ~ de succession ein Gift *n*, womit die berüchtigte Voisin (v. bs.) ihre Opfer tödtete; ~ vermifuge Wurm-P. 6. auch *pl.* ~s: ~ (à canon Schieß-)Pulver *n*: ~ à fusil, ~ de mousqueterie Flinten-P.; ~ de chasse, ~ à giboyer, ~ à tirer feines Pürſch-P.; ~ de coton = coton-~; ~ fulminante, ~ muriatique Knall-P.; ~ de mine Spreng-P.; ~ offensive = ~ brisante (v. brisant I.); ~ en roche verkuchtes, feſt zuſammen gebackenes P.; ~ de traite Ausfuhr-, feines, durchgezogenes Berg-P. für den Handel nach den Kolonien; ~ verte friſches, neugefertigtes P.; auch noch nicht ganz getrocknetes Pulver; v. conspiration 1; magasin à ~ = poudrier II. 1 b; v. feu 21, moineau I. 1 c, plomb I. 4, tirer; *fig.* ⸢ ce pays sent la ~ à canon dieſes Land iſt oft Kriegsſchauplatz geweſen; faire parler la ~ den Krieg anfangen; *fig.* mettre le feu aux ~s die Bombe zum Platzen bringen; ⸢ le feu prend aux ~s a) das P. entzündet ſich; b) *fig.* er (ſie) geräth in Zorn; il est (vif) comme la ~, c'est la ~ er geräth gleich in Feuer und Flamme; ⚔ les ~s Verwaltung *sg.* der Pulver-Fabrikatio'n; † *préc.* si on la laissait aller, elle finirait par faire oublier l'invention de la ~ ſie iſt erzdumm. 7. ☐ ~ faible ſchwaches P., Waſſer; ~ forte ſtarkes P., Wein; ~ fulminante Branntwein *m*; ~ noire ſchwarzer Kaffee. 8. ~ à canon v. thé. 9. Lohpulver *n.*
**poudré** *m*, ~e *f* (pu-dre') I. *a.* beſtäubt. II. ~ *s/m.* zo. weißnaſiger Affe (Simĭa petaurista). [pu-drŏ~) *s/m.* = coton-poudre.
**poudre-coton**‖, ohne *pl.* (pūdr-kŏ-tǫ', *st.s.*
**poudre-de-rizé**, ~e ⸢ ↘ (pūdr-d'rī-ſe') *a.* mit Reispulver geſchminkt (v. poudre 4).
**poudrement**‿ ↘ (pu-drŏ-mą') *s/m.* Staubmachen *n*; Pudern *n.*
**poudrer**‿ (pu-dre') ①a. I. *v/a.* 1. (se ~) (ſich) beſtäuben, pudern: ~ à blanc ſtark pudern. 2. ⸢ ↘ ~ q. (auch ~ à blanc) I. verhöhnen, aus-ätſchen, -ziſchen. II. *v/n.* 1. ch. Staub aufwerfen (von verfolgtem Wilde). 2. ⚙ Färberei: ſtäuben (von Stoffen).
**poudrerie** (pu-drŏ-rī') *s/f.* 1. Pulver-fabri'k, -mühle. 2. Pulver-Niederlage.
**poudrette** (pu-dræ't) *s/f.* 1. ⚚ id., pulverförmiges Dungmittel aus Menſchenkoth. 2. ch. faire la ~ mit den Flügeln im Sande ſchlagen (von Federwild und Hühnern). 3. ehm. Streuzucker-Büchſe.
**poudre-type** ⚔, ohne *pl.* (pūdr-ti'p) *s/f.* Artillerie Norma'l-Pulver *n* zur Gegenprobe beim Pulverprobiren.
**poudreu*x***‖, ~se (pu-drö', ~ö'ſ) [poudre] *a.* (nach dem *s.*) beſtäubt, ſtaubig, grau: † pied ~ Landſtreicher *m*, Lump *m*; ehm. Solda't *m*, der von einem Regime'nte zum andern deſerti'rt; arriver les pieds ~ von weit her, in abgeriſſenem Zuſtande ankommen.
**poudri*er***‖ (pu-drī-e', ⸢ ~ſe) *m*, ~ère (~ī-ǟ'r, ⸢ ~ſǟ'r) *f* ⑧b. [poudre] I. ~ *s/m.* 1. ↘ Pulver-müller, -händler. 2. ehm. halbſtündige Sand-Uhr *f*, ⚓ Glas *n* (= clepsydre 2). 3. Sandfaß *n*, Streuſand-Büchſe *f.* II. ~ère *s/f.* 1. a) Pulvermühle (mehr gbr. poudrerie); b) Pulvermagazi'n *n* (Artilleriſten ſagen immer magasin à poudre). 2. Pulverhorn *n.* 3. = ~ I. 3.
**poudrin**‖ ⚓ (~drǟ') *s/m.* durch das Sichbrechen der Wellen verurſachter Staubregen (mehr gbr. embrun).
**poudron**‖ (~drǫ') *s/m.* = poudrette. [brun).
**poudr*oyer***‿ (pu-drŏā-je'; L. ~ŏ-je') [poudre] ①i. I. *v/a.* be-, ein-ſtäuben. II. *v/n.* 1. als Staub aufwirbeln: le soleil ~oie die Sonne läßt die Staub-Ato'me erglänzen. 2. ſtaubig ausſehen (*Revue des Deux Mondes* 1/1. 65, p. 163). III. se ~ ſich in Staub auflöſen.
**poue** (pū) *int.* piff, paff! *Hom.* v. pou.
**pouée** (pū-e') *s/f.* agr. abſchüſſiger, nach Süden gelegener Weinberg.
**pouf(f)** (puf) I. *int.* plumps! (den Schall eines fallenden Körpers auszudrücken); *fig.* ↘ faire ~ ſich davon machen, ſich drücken. II. *a. inv.* ⚙ 1. bröckelig, zu weich (von Steinen). 2. noyau ~ Kern *m* e-r Glocke, der gerade die zum Guß erforderliche Stärke hat. III. *s/m.* 1. ehm. Puffe *f*, Kopfputz. 2.* Puff, marktſchreieriſche Anzeige in Form einer Anekdo'te, Novelle; v. puff; faire ~ großthun, Staat machen. 3. runder Seſſel oh. Lehne; Rund-Sopha *n.* 4. Tournü're *f* (= croupe 8, jupon à tournure). 5. ⸢ faire (un) ~ durchbrennen, fortgehen oh. zu bezahlen; P ↘ à ~ auf Pump.
**pouffer**‿ (pŭ-fe') [pouf] ①a. *v/n.* (P auch se ~) 1. ⸢ ~ (de rire), rire à ~ laut auflachen. 2. † *abs.* ſich ein Anſehen geben
**Poufflasbourg**‖ P (pŭ-flă-ßbū'r) *npr. m.* Name von Asnières.
**poufflasse** P ↘ (pŭ-flă'ß) *s/f.* Hure.
**poufflasser**‖ P ↘ (pŭ-flă-ße') ①a. *v/n.* liederlich leben; huren. [fr. Gelehrter († 1833).
**Pougens** (pu-Gǟ'ß) *npr. m.* Joseph ~ id.,
**pouger**‖ ⚓ (pu-Ge') ①m. *v/n.* (Mittelmeer:) abfallen, um vor dem Winde zu laufen.
**Pougues**‖ (pūg) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Nièvre)
**Pouhon**‖ (pŭ-ǫ') *npr. m.* id., Spaaer Brunnen.
**pouic** ⸢ (pŭīk) *int.* nichts da! nein!
**pouillard**‖ (pŭ-jā'r; ⑧b) *s/m.* jüngſtes Repp-huhn von einer Brut; auch jüngſter Haie eines Satzes.
**Pouille** (puj) [it. la Pu'glia] *npr. f.* la ~ Apu'lien *n*, it. Landſchaft (= Apulie).
**pouillé** (pŭ-je') [lt. polyptȳchum] *s/m.* Pfründen-Regi'ſter *n.*
**pouiller**‿ (pŭ-je') ①a. *v/a.* 1. [pouilles] P (se ea.) ſchelten, heruntermachen. 2. P [pou] lauſen. 3. prov. kleiden.
**pouillère** (pŭ-jǟ'r) *s/f.* Hühnerſtall-Thüre
**pouillerie** P (pŭ-j'rī') *s/f.* 1. ↘ Lauſigkeit, äußerſte Armuth, Elend *n.* 2. ↘ Lauſe-Baracke, verlauſte Wohnung. 3. Lauſekammer (Kleiderkammer der Kranken ɛc. in Hoſpitälern)
**pouill*es*** ⸢ (puj ⑧b) *s/f. pl.* (auch ~e *sg.*) Schimpf-, Schelt-worte *n. pl.*: v. chanter II. 3. [fr. Phyſiker (1791—1868)
**Pouillet**‖ (pŭ-jæ') *npr. m.* Claude ~ id.
**pouilleu*x***, ~se (pŭ-jö'⑩a, ~ö'ſ) [pou] I. *a.* 1. lauſig: *fig.* ⸢ knickerig, geizig. 2. ⚙ ſchimmelfleckig (vom Holze). 3. v. Champagne I. 4. Fiſcherei: mit Flecken von Laichſchaum beſäet (vom Meere). 5. ⚙ Holzſchneidekunſt: mit unſauberen, ſchlecht geſchnittenen, hier und da gebrochenen und unterbrochenen dreifachen Schnitten. II. *s.* m. Läuſen Behaftete(r): *fig.* un ~ ein Lausejunge, Lumpenkerl *m.*
**pouill*ier***‖ P ↘ (pŭ-jīe'), auch ~is‖ (~ji [pou] *s/m.* Bettlerherberge *f*, Lauſeneſt
**pouillot** ⚘ (pŭ-jo'⑭) [lt. pullus] *s/m.* zo. Laubſänger (Ficedŭla), bſd. Fitis-L., großer Weidenzeiſig (F., Mocatilla trochĭlus) = fifi 5; grand ~ Garten-L. (F. hypolaïs); ~ véloce = petite fauvette rousse.
**pouillotement**‖ P ↘ (pŭ-jŏ-tmą') *s/m.* Läuſe-krankheit *f*, -ſucht *f.* [ſeg
**pouillouse** ⚓ (pŭ-jū'ſ) *s/f.* das große Sta
**Pouilly** (pŭ-ji') I. *npr. m.* id. *n*, fr. (Nièvre). II. ❀ p~ *n/ap. m.* id., weißer W. von ~ I. [*npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Côte-d'O
**Pouilly-en-Auxois**‖ (pŭ-ji-ą-no-ßŏā
**Poujoulat**‖ (pu-Gu-la') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schriftſteller (1800—1880).
**poulaille** † (pu-lā'j) [poule] *s/f.* (Hof-)Geflügel *n* (Laft. XI. 3, 13).
**poulailler**‖ (pu-lă-je'; ⑧b) [poule] *s* 1. Hühner-haus *n*, -ſtall. 2. Eierkarre, Hühnerwagen; weitS. ſchlechter Wagen, Rumpelkaſten. 3. (auch *a.*: marchand ~) Hühnerhändler. 4. *fig.* ⸢ elende Feſtung, ärmliches Haus. 5. Amphi(thea'ter *n*) *fig.* Paradi'es *n*, Oly'mp im Theater. 6. ⸢ ↘ Frau-Baſen-Geſellſchaft *f.* 7. ↘ P Geflügelſtall, Hurenhaus *n.* [markt
**poulaillerie** (pŭ-lă-j'rī') *s/f.* Hühner
**poulain**‖ (pu-lǟ') *m*, ~e (~æ'n) *f.* A. [lt. pullus] ~ *s/m.* 1. Füllen *n* (v. pouliche; *abr.* pn). 2. path. très-b. Leiſtenbeule, Bu'bo (= bubon 1). 3. Waarenſchlitten, Schleife *f.* 4. Schrot-Leiter *f.* 5. ⚘ Band-Makre'le *f*, Fiſchgattung (Equŭla). 6. ⚓ Stütze *f* des Hinterſtevens eines dem Stapel ſtehenden Schiffes. **B.** [ar.] ~ *s/m.* Bauer an der ſy'riſchen Küſte im 13. **C.** ~e [it.] *s/f.* 1. † souliers à la ~e Schnabelſchuhe *m/pl.* 2. ⚓ Galion(sdeck *n*)
**poulainte** ⸢ (pu-lǟ't) *s/f.* beim Geldwechſel ausgeführter Diebſtahl.
**poulan**‖ (pu-lą') *s/m.* l'Hombreſpiel: 1. doppelter Einſatz des Kartengebers. 2. Spiel-Tour *f*, bei der doppelt bezahlt wird

**poulangis** ⊛ (pu-lɡ-Gi') s/m. sg. id., grobes halbwollenes oder halbleinenes Zeug.

**poulard** (pu-lā'r) m, ~e (~ā'rd) f; ⑧b. [poule] I. ~ s/m. geringer Weizen zu Hühnerfutter. II. ~e s/f. 1. Masthühnchen n; verschnittenes Huhn. 2. fig. F ✎ ausbbelige junge Frau.

**poule** (pūl) [lt. pullus] I. s/f. 1. Henne, (Haus-)Huhn n (auch von den Weibchen anderer hühnerartiger Vögel): ~ d'Afrique, ~ de Barbarie, ~ de Guinée, ~ perlée Perlhuhn n (= pintade 1 a); ~ antarctique (Schiffer-Ausdruck:) Scheidenvogel m (Chiōnis alba) = bec-en-fourreau; ~ de bouleau Birkhuhn n (Tetrāo tetrix); ~ de bruyère Auerhuhn n (Tetrāo urogallus); petite ~ de bruyère Birkhuhn n; P provN. ~ de Dieu Schwalbe; ~ d'eau Wasserhuhn n (Fulica) = fou(l)que; ~ faisan(d)e Fasanenhenne; ~ d'Inde Truthenne; ~ de marais schottisches Moorhuhn (Tetrāo salicēti scoticus); ~ de mer a) = guillemot I. 1; b) gemeiner Sonnenfisch (Zeus faber); c) Meerschleihe (Labrus tinca); d) Steinbolk m, Art Dorsch. Fisch (Gadus barbātus); fig. F être empêché comme une ~ qui n'a qu'un poussin oder ~ à trois poussins sich mit einer Kleinigkeit viel zu thun machen; faire pondre la ~ sich Gewinn verschaffen; v. pot 2; F il tue la ~ pour avoir l'œuf, il en fait comme de la ~ aux œufs d'or um eines kleinen Vortheils willen beraubt er sich der Hülfsmittel für die Zukunft; fig. F cœur de ~, ~ laitée, ~ mouillée Hasenherz n, feige Memme; **cuir de ~ = canepin 1; † fils de la ~** blanche Glückskind n; frisé comme une ~ mouillée mit glatten Haaren; peau de ~ = chair de ~ (v. chair I. 3); F faire le cul de ~ das Maul spitzen; lait de ~ v. lait 2. mener I. 1; fig. ✎ courir plumer la ~ auf Plünderung ausgehen; ~ à plumer leicht zu betrügender Tropf; prv. un bon renard ne mange jamais les ~s de son voisin wo man Schaden anrichten will, muß man nicht bekannt sein; à la ~, serre-lui le poing, et elle te serrera le cul wenn Du ein Huhn nicht futterst, wird es keine Eier legen; v. chanter I. 1, coq I. 2. 2. fig. F Täubchen n, Liebchen n. 3. Tanzkunst: rechte Hand (dritte Figur in einer Quadrille). 4. Spiel. Stamm m, Satz m (den der Gewinner bekommt); Billard x.: † faire une ~, jouer à la ~ um einen Satz, Poule (✝ Poule) spielen; mettre à la ~ einsetzen; Fußbiel. ~s pl. Hühner n. pl. (Steine, welche der Fuchs einschließen). 5. (Pferde-)Wettrennen: Einsätze m/pl. der Wetter: ~ d'essais erstes Rennen durch 3jährige Füllen; ~ des produits Rennen n für 3jährige, vor ihrer Geburt engagirte Füllen. 6. F Hure in einem öffentlichen Hause, P Dohle. II. a. acier ~ Blasenstahl m.

**poulenta** (pu-lɡ-ta') [it.] s/f. = polenta.

**pouler** (pu-le') [poule I. 5] ①a. v/n. (beim Wettrennen:) um den Stamm wetten.

**poulet** (pu-læ') m, ~te (~æ't) f [poule] I. ~ s/m. ⑧b. 1. Hühnchen n: ~ rôti Hühnerbraten (v. eau 10); ~ de bois Wiedehopf; ~ d'Inde Trut-hühnchen n, P ✎ a) Dummkopf; b) Pferd n; ehm. gardeur de ~s (d'Inde) Landjunker; P ✎ ~ de carême Bückling; P ✎ ~ d'hospice magerer Kerl; provC. ~ de mer Krabbe f; ehm. ~ des sages Stein der Weisen; v. four I. 1. nid 6; fig. manger le ~ sich mit einem Unternehmer wegen Theilung eines unerlaubten Gewinnes verständigen. 2. F mon (petit) ~! mein Herzchen! Puttchen n (als Liebkosung gegen Kinder). 3. Liebesbrief (ehm. in 2 Spitzen geknifft). 4. vergoldetes, zu Liebesbriefen geeignetes Papier. II. ~te s/f. 1. junge Henne, Hühnchen n. 2. F leichtfertiges Mädchen n: ma ~te! mein Puttchen! 3. Koch-kunst. à la (sauce) ~te mit einer Eier- oder Butter-Sauce. 4. ⊛ id., Barchentsorte. 5. ⊖ Metallurgie: sandiges Eisen-Erz von der Insel Elba. 6. provN. (Normandie) ~ au bon Dieu = roitelet. [Spieler.

**pouleur** ✎ (pu-lö'r) [poule I. 4] s/m. Poule-

**poulevrin** † (pu-l'wrɡ') s/m. ehm. a) Zündpulver n; b) Gefäß n zu Z. (v. pulvérin 1).

**pouliage** ⚓ (pu-li-a'G) [poulie] s/m. Blöcke pl., Blockwerk n auf einem Schiffe.

**pouliat** (pu-li-a'(ü)) s/m. Name der Pa'ria (v. paria) auf der Küste Malaba'r.

**pouliche** (pu-li'sch) [v. poulain] s/f. Stut(en)-füllen n (ehm. auch poul'a)in).

**poulichon** (pu-li-schɡ') [pouliche] s/m. sehr junges Füllen.

**poulie** (pu-li') [engl. pulley] s/f. 1. (Block-)Rolle; ⚓ Block m: Lokomotive x.. ~ d'excentrique Exze'ntrik n, exze'ntrische Scheibe; Mechanik und ⚓: ~ mouflée Flaschen-, Kloben-zug m, Talje; ~ de carène Bullen-Block m, Gien-Block m eines Bullen; ~ coupée, ~ à dent Kinnbacks-, Lechliens-Block m; ~ coupée à touer Werp-Block m (= galoche à touer); ~ double de palan Vic'l-, Vicli'n-Block m; ~ double de pantoir et drisse Schub-Block, Schenkel- und Fall-Block m; ~ écharpée Kloben mit 2 auf derselben Achse neben ea. liegenden Rollen; ~ folle lose Rolle oder Scheibe; ~s de lançage schwere Werft-Blöcke m/pl., um Schiffe aufzuwinden oder in eine Docke zu holen; ~ longue à rouets de fonte Werft-, Helling-Block m; ~ plate = joue 4; râteau en ~, ~ en râteau Tausendbein n, Wegweiser m (langer Block mit 8—10 paarweise über ea. stehenden Scheiben); ~ de renvoi Leitrolle; ~ de retour Fuß-, Bogen-Block m; ~ simple einscheibiger Block; ~s tournantes Bank sg. mit Warrel-Blöcken (= marionnette I. 7); ~ à tourniquet Warrel-Block m; ~ de bout de vergue, ~ à talon Marsschoten-Block m. 2. ℑ an. (Sehnen-)Rolle. 3. † Art Bindfaden m. 4. † ⊖ id., Ort, wo Zeuge zum Trocknen ausgebreitet w. (L.).

**poulier** (pu-li-e') [poulie] ①a. v/a. 1. ⊖ ⚓ vermittels e-r Rolle (e-s Blockes) in die Höhe heben oder winden. 2. fig. ✎ ~ q. J-m aufhelfen, J. erheben. 3. † ⊖ einen Stoff (zum Trocknen) aus-breiten, -spannen.

**poulier** (pu-lie'; ⑧b: L. ✝ ~iæ') s/m. aufgehäufte Rollkiesel pl. am Strande, bes. am Kana'l la Manche.

**poulière** P (pu-liä'r) s/f. = pouillère.

**poulierie** ⊖ (pu-li-ri', F pu-li-'ri') [poulie] s/f. 1. Block(rollen)fabri'k. 2. ~s pl. Blockrollen. [macher, -händler.

**poulieur** ⊖ (pu-liö'r) s/m. Block-, Kloben-

**poulin**, ~e † (pu-lɡ', ~i'n) s. Hengst-, Stuten-Füllen n (= poulain A. 1, pouliche).

**poulinement** ✎ (pu-li-n'mɡ') s/m. Fohlen n, Werfen n eines Füllens.

**pouliner** (pu-li-ne') ①a. v/n. fohlen, Füllen werfen; P ✎ niederkommen. [Zuchtstute.

**poulinière** (pu-li-niä'r) a. u. s/f. (jument) ~

**pouliot** (pu-li-o'; ⑧b) s/m. I. [lt.] ⚘ Polei' (Mentha pulegium). II. [poulie] ⚓ Klobenholz n, kleiner Block; auch kleine Scheibe, die sich in einem Gatt bewegt.

**Poullaouen** (pu-lā-ūɡ') npr. m. id. n, fr. Dorf (Finistère). [redner (1702—1781).

**Poulle** (pul) npr. m. l'abbé ~ id., fr. Kanzel-

**poulnée** ✎ (Lnd. pul-ne') s/f. agr. Tauben-, Geflügel-Mist m (mehr gbr. colombine).

**poulot**, F ✎ (pu-lo') m, ~te (~o't) f; ⑧b. I. s. Püppchen n (liebkosend zu Kindern: ~ iro. auch von großen Jungen) = poulet I. 2. II. ~te P ✎ s/f. = poulet II. 2.

**poulpe** ℑ (pulp) I. † [lt. pulpa] s/f. = pulpe. II. [lt. polȳpus] s/m. zo. acht-armiger Seepolyp, Achtfuß (O'ctopus): ~ gigantesque Riesen-Seepolyp.

**p(o)ulper** ✎ (pul-pe', pūl~) ①a. v/n. wie ein Geier schreien.

**pou(l)peton** (pu(l)-ptɡ') s/m. Art Ragou't n aus gehacktem Fleisch mit Kalbsschnitten bedeckt. [Schmortopf m.

**pou(l)petonnière** (pu(l)-ptō-niä'r) s/f. Art

**poulpiquet** (pul-pi-kæ'; ⑧b) s/m. 1. ⚘ ~ d'enfer Sa'tanspilz (Bolētus satānas). 2. prov. (Bretagne) a. ~can (~kɡ') Gnom(e).

**poulque** ⚔ (pulk) s/m. = pulk.

**pouls** (M-Cz. 364: pū) [lt. pulsus] s/m. Puls: **v. fréquent; le ~ lui bat der Puls** schlägt ihm, fig. F ihm ist bange; pendant que le ~ nous bat encore während wir noch leben; tâter le ~ à q. J-m an den Puls, fig. F auf den Zahn fühlen; sans ~ ohnmächtig: **demeurer sans ~ ganz bestürzt** sein; F ✎ **se tâter le ~ seine Kasse, seine Kräfte überschlagen. Hom. v. pou.**

**poulsard** (L. pul-ßā'r; ⑧b) s/m. ~ **noir** id., gute Rebensorte im Jura.

**pou(l)t** ⊛ (pu) s/m. ~ de laine id., starkes wollenes Gewebe; ~-de-soie id., starkes glanzloses Seidenzeug. Hom. v. pou. [iaï(aï)a!

**poum** (pūm) int. tra, tra. ~ ~! tiching, tai-

**poumèle** (pu-mæ'l) s/f. agr. Gersten-Art.

**poumon** (pu-mɡ') [lt. pulmo] s/m. 1. Lunge f; Lungenflügel: **avoir de bons ~s eine gute** Lunge, gute Stimme h.; la force des ~s **die Kraft der Stimme; être malade du** ~ lungenkrank sein; s'user le ~, user son ~ **à force de parler, de crier sich die Lunge** wund, F aus dem Leibe reden, schreien. 2. ℑ zo. ~ marin, ~ de mer See-Lunge f (**Molusken-Art**). [nique.

**poumonique** ✎ (pu-mō-ni'k) a. = pulmo-

**poupard** (pu-pā'r) m, ~e (~ā'rd) f; ⑧b. [lt. pupa] I. ~ s/m. 1. Wickelkind n; F weitS. gesunder, dickbackiger Säugling, fig. F iro. (gros) ~ großer, dicker, rotbackiger u. bartloser Mensch (= poupon I.). 2. große Wickelpuppe. 3. zo. gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus) = crabe tourteau. 4. F **lange vorbereiteter Diebstahl (v. nourrir** I. 16); Beute f. II. ✎ a. wickelkind-ähnlich.

**poupart** (pu-pā'r; ⑧b) s/m. = poupard I. 3.

**poupe** (pup) s/f. I. [lt. puppis] 1. ⚓ Schiffs-**Hintertheil n (= derrière III. 6; ant.** proue): **v. capion; avoir le vent en ~** guten Wind, den Wind im Rücken h. (besser: avoir vent arrière), fig. F Glück h., in Gunst stehen; par ~ hinter sich; être beaupré sur ~ ganz dicht hinter einem andern Schiffe fahren. 2. † ℑ an. os de la ~ Stirnbein n. II. [lt. pupa] 1. ch. Brust, Zitze (bes. beim Weibchen des Bären). 2. ℑ Geologie: kuppel-, dom-förmiger Kalkberg. 3. ⊖ zs.-geballtes altes Kupfer zum Einschmelzen.

**poupée** (pu-pe') [lt. pupa] s/f. 1. Puppe; weitS. Spielzeug n: le temps de ~ die Zeit des Puppenspielens, die Kindheit der Mädchen: F sa ~ en sait autant qu'elle sie ist furchtbar unwissend oder einfältig; elle se tient comme une ~ sie hält oder benimmt sich steif wie eine Puppe (aus Besorgniß für ihre Toilette): fig. F faire sa ~ **de q., de qc. J. wie eine Puppe hätscheln, et. zu seinem Steckenpferde machen, an et. sein besonderes Vergnügen haben**: fig. elle joue encore à la ~ a) sie ist noch sehr jung, b) sie ist für ihr Alter noch recht einfältig. 2. ✎ Zierpuppe (auch von männlichen Personen); ~ (à ressorts) a) Gelenk-P., b) fig. F ✎ Beischläferin, Liebste. 3. Kleider-, Hauben-stock m, Perrücken-kopf m; fig. (visage de) ~ a) zierliches, lebhaft rothes Puppen-Gesichtchen n); b) Frauen-Gesicht n ohne Ausdruck, Hanbenstock-Gesicht n: vieille ~ Person bei Jahren ohne gesetztes Wesen. 4. Gips-Figu'r als Ziel für Pistolenschießer. 5. F ✎ in ein Läppchen gehüllter kranker Finger (**L.); um einen kranken Finger gewickeltes** Läppchen (Dlv.). 6. Rocken m (zum Spinnen um eine Spindel gelegter Flachs, Hanf x.). 7. agr. Saug-Dute von Leinwand x. für Käl-

ber. 8. Gärtnerei: enter en ~ beim Pfropfen das Reis mit Leinwandstreifen umwickeln. 9. ⚙ Drechslerei: Reit-, Dockenstock *m* einer Drehbank; ~ fixe Spindelkasten *m*, -stock *m*, -docke; ~ à jour Hohldocke; ~ à lunette Lüne'tte, Hülfsdocke; ~ mobile, ~ à pointe Reitstock *m*, fahrende, Spitz-Docke (= contre-poupée); Tabacksmanufaktur: Puppe, oben zſ.-gebundenes Tabacksbündel; ~ d'un laminoir Ständergerüst *n* eines Walzwerkes; ~s d'eau Art Nägel *m/pl.* 10. ⚓ Dockenstock *m*, Strudelholz *n*. 11. ⸢ Solda't *m* (Dlv.).

**poupelier** ‖ ✎ (pu-p'lĭē'; ⑧b) *s/m.* = poupetier.

**poup*elin*** ‖ (pu-p'lą̆') *s/m.* 1. (auch ~elain) Art Butter-Gebackenes *n*. 2. ✎ Säugling.

**poupelinier** ‖ ✎ (pu-p'lĭ-nĭē'; ⑧b) *s/m.* Backpfanne *f*.

**poupetier** ‖ ✎ (pu-p'tĭē'; ⑧b) *s/m.* Puppenmacher, -händler (mehr gbr. bimbelotier).

**poupeton** ‖ & (pu-ptǫ') = poulpeton &.

**poupiettes** (pu-pĭæ't⑧b) *s/f. pl.* Kochkunst: gefüllte Kalbsschnitten.

**poupin** ‖, ~e ⸢ ✎ (pu-pą̆', ~i'n) [poupe] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* puppen-artig geputzt, geschniegelt; Zier-bengel *m*, -äffchen *n*; † = poupard I. 1, poupon I.

**poupiner** ‖ ⸢ ✎ (pu-pĭ-ne') ①a. *v/a.* puppenmäßig aufputzen; *fig.* herausstutzen: ~ son style kindlich schreiben.

**poupon** ‖ (pu-pǫ') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f* [= poupin] I. *s.* ⸢ Bausbäckchen *n*, bausbäckiges Kind (Thomas Co. auch ~ *s/f.*), P Bube *m* (= poupard I. 1): ⸢ ma ~ne (mein) Herzchen *n*. II. ~ *s/m.* 1. zo. Hornfisch (Balistes): gros ~ bunter H. (B. capriscus); ~ noble stacheliger H. (B. aculeātus). 2. ⸢ v. nourrir I. 16.

**pouponat** ‖ (pu-pŏ-na') *s/m.* Säuglings-Krippe *f* im *Familistère* (Fourier).

**pouponner** ‖ ⸢ (pu-pŏ-ne') ①a. se ~ *v/pr.* prov. sich verhätscheln (= se dorloter).

**pouponnière** * (pu-pŏ-nĭǣ'r) *s/f.* Abtheilung für die Säuglinge im Findelhauſe.

**poupotte** † (pu-pŏ't) *s/f.* Tasche in einem steifen Unterrocke.

**poupouille** ⸢ (pu-pu'j) *s/f.* Küche (Das, was gekocht wird).

**poupoule** ⸢ (pu-pū'l) *s/f.* Liebste.

**Pouqueville** (pu-k'-wi'l) *npr. m.* François ~ id., französischer Historiker († 1838).

**pour** (pŭr) [lt. pro]

Inhalt: I. *prp.* 1. Ziel. 2. Grund. 3. zu Gunsten J-s. 4. in Bezug auf. 5. Tausch, Verhältniß. 6. (an)statt, als. 7. Zusammenstellung einer kleinen Zahl mit einer großen. 8. Zeit. 9. Vergleichung. 10. en être ~. II. *conj.* 1. ~ que. 2. mit peu. 3. statt I. 4. 4. être ~. 5. † ~ que = quelque que. 6., 7., 8. ~ mit *inf.* 9. ~ autant. III. *s/m.* IV. ⸢ *adv.*

I. *prp.* **für**: 1. Ziel, Bestimmung: cela est ~ vous das ist für Euch, an Euch gerichtet; ~ sa santé zur Erhaltung ſ-r Gesundheit; ~ ton bien zu Deinem Besten; partir, s'embarquer, faire voile ~ l'Amérique nach Ame'rika abreisen, sich einschiffen, segeln; ehm. vers ~ le roi Verse *m/pl.*, die gedruckt, aber nicht vorgetragen und vom Publikum während des Tanzes nachgelesen w. (M.). 2. Grund: wegen, um — willen; être puni ~ une faute für e-n Fehler bestraft w.; v. œil I. 10; estimé ~ sa sagesse seiner Weisheit wegen geehrt; aimer q. ~ lui J. um seinetwillen lieben; v. aimer I. 2, amour I. 1; ~ de bonnes raisons aus guten Gründen; v. cause I. 2. 3. zu Gunsten J-s; (aus Zuneigung) für: s'inquiéter ~ q. sich um J. ängstigen; v. être I. *C.* 20; j'ai ~ moi la théorie die Theori'e spricht für mich; v. contre II. 1; *abs.* êtes-vous contre ou ~? sind Sie dagegen oder dafür? 4. in Bezug auf, gegen; mit Rücksicht auf; was betrifft; v. aversion 1, bon I. 3; ~ cela, ~ ce qui est de cela, ~ ce qui concerne cela was das betrifft (= quant à cela); ~ (ce qui est de) moi, je n'en ferai rien was mich betrifft, (ich für mein Theil,) ich thue es nicht; ~ du blé, il n'y en a plus Korn ist nicht mehr vorhanden; ~ charmante, elle l'est wenn man von hübsch reden will, so ist sie es. Syn. v. quant. 5. Tausch; Verhältniß: ~ cent francs für 100 Franken; v. cent I. 1, o I. 8. 6. (an)statt; als: il a ~ lit un mauvais matelas eine schlechte Matra'tze dient ihm als Bett; annoncer ~ certain als sicher ankündigen; il demeure ~ prouvé es gilt als erwiesen; v. connaître I. 1, laisser I. 1; se tenir qc. ~ dit sich et. gesagt sein lassen; ⸢ (de l'or) ~ de vrai echt(es Gold); ⸢ ami ~ de vrai wahrer Freund, auf den man sich verlassen kann; ⸢ femme ~ de vrai rechtmäßige Frau; ⸢ ~ de bon? ganz im Ernst? (*ant.* ~ rire); v. être I. *C.* 15, passer I. 16, prendre I. 34; ~ toute réponse statt aller Antwort. 7. Zusammenstellung e-r kleinen Zahl mit e-r großen: ~ un (d')heureux, combien y en a-t-il de misérables? wieviel Elende kommen auf einen Glücklichen?; ~ un vous en trouverez mille nicht einen, nein, tausend werdet Ihr finden; † on n'a pas ~ un cœur soumis à son empire man hat mehr als ein Herz ſ-r Herrschaft unterworfen (M.F.S. II. 3). 8. Zeit: für, auf: ~ un moment auf e-n Augenblick; ce sera ~ demain es ist bis auf morgen verlegt od. verschoben; v. demain I.; ~ jamais, ~ toujours auf oder für immer; ~ lors alsdann; ~ quand il n'en a plus que faire für die Zeit wo er es nicht mehr braucht; ~ quand est la fête? auf welchen Tag ist das Fest angesetzt? 9. nach und vor demselben Worte: Vergleichung; Vergeltung; genaue Übereinstimmung: faute ~ faute ein Fehler gegen den andern gehalten; v. jour 2; mot ~ mot Wort für Wort; mourir ~ mourir wenn man doch einmal sterben soll; œil ~ œil Auge um Auge. 10. en être ~ qc. um et. kommen, et. verlieren (v. être I. *C.* 1).

II. *conjonct.* 1. ~ que mit *subj.* oder bei gleichem *suj.* ~ mit *inf.* damit, auf daß; um zu: v. dire I. 12; il est trop fier ~ vous prier er ist zu stolz, als daß er Sie bitten sollte. Syn. v. afin. 2. v. peu III. 3. = ~ I. 4: ~ en être digne, il l'est was seine Würdigkeit betrifft, die hat er. 4. † être ~ mit *inf.* im Stande sein, zu ...: le sentiment d'autrui n'est jamais ~ lui plaire die Meinung Anderer wird ihm nie gefallen (M.Mi. II. 5); l'affaire n'est pas ~ en demeurer là die Sache darf da nicht stehen bleiben; ✎ il était ~ (mehr gbr. sur le point de) partir er war im Begriff abzureisen. 5. fast † ~ ... que mit *subj.* = quelque ... que: ~ sage qu'il soit so weise er auch sein mag. 6. ~ mit *inf.*, bſd. *inf. passé*: weil: il a été puni ~ l'avoir fait er ist gestraft worden, weil er es gethan hat; ✎ je lui adresse cette lettre, non ~ avoir besoin d'elle ich richte diesen Brief an sie, nicht weil ich ihrer Hülfe bedarf. 7. ~ mit *inf.* bei folgender *nég.* obgleich: ~ être riche, il n'en est pas moins malheureux obgleich er reich ist, ist er doch unglücklich. 8. ~ mit *inf.* = de quoi: il y a ici ~ contenter tous les goûts hier ist Stoff zur Befriedigung jeden Geschmackes; c'est ~ en mourir es ist zum Sterben. 9. ~ autant que (je sais) so viel (ich weiß).

III. *s/m.* 1. le ~ (et le contre) das Für (und Wider); v. contre III. 1. 2. avoir le ~ das „Für" haben (unter Ludwig XIV. Auszeichnung für die den Hof auf Reisen begleitenden Herren vom höchsten Adel, welche darin bestand, daß der Reise-marschall an die Thüren ihrer Zimmer schrieb Für Herrn von ...). IV. ⸢ *adv.* vielleicht (Dlv.)

**pourboire** ⸢ (pŭr-bŏā'r) *s/m.* Trink-, Bier-Geld *n* (auch im Sinne von „Zugabe über eine bedungenen Preis 2c."); v. boire I. 1.

**pourceau** (pŭr-ßo') [lt. porcellus] *s/m.* 1. Schwein *n*; nur gbr. in besonderen Redensarten (sonst porc): *fig.* ⸢ vrai ~ wahres Sch..., Freßsack: étable à ~x Schweinestall, *fig.* ⸢ schmieriges Haus; ~ (du troupeau) d'Épicure grobsinnlicher Mensch (v. Épicure); ⸢ ✎ aller de porte en porte, comme le ~ de saint Antoine für sich selbst ein...sammeln; ⸢ ✎ c'est le ~ de saint Antoine er schleicht sich überall zum Essen und Trinken ein, ⸢ er na'ssauert; jeter oder semer des perles aux oder devant les († donner des fleurs aux) ~x (die) Perlen vor die Säue werfen. 2. zo. ~ ferré, de haie Igel; ~ de mer Meerschwein (Delphin-Art) = marsouin 1. 3. ✿ v. pain 1...

**Pourceaugnac** (pŭr-ßo-njä'k), P auch ~e... (pŭr-ßŏ-njä'k) *npr.m.* *Monsieur de* ~ „Herr von Schweinichen", Posse von M.

**pourcelet** ‖ (pŭr-ß'læ'; ⑧b) *s/m.* zo. 1. Ferkel *n*. 2. Assel *f*.

**pour-cent** ‖ *pl.* ~-~ ‖ (pŭr-ßą̆') *s/m.* 1. Proze'nt *n*, Zinsfuß. 2. ⸢ ✎ ganz gut! [que...

**pource que** † (pŭr-ß'kɛ) *cj.* weil (jetzt parce...

**pourchas** † (L. pŭr-schä'⑧a) [pourchasser] *s/m.* 1. Hetzjagd *f*. 2. Bestrebung *f* (Laft...

**pourchasse** (pŭr-schä'ß) *s/f.* 1. ✎ hitzige Verfolgung. 2. ⚙ (belgiſch) Bergbau: ~s *pl.* d'ouvrage Gruben-Arbeit *sg.* im Allgemeinen; ~s *pl.* d'une veine Abbau *m/sg.* e-s Flöz...

**pourchasser** ‿ (pŭr-schä-ße') ①a. *v/a.* 1. hitzig verfolgen; *fig.* auf et. Jagd mache... 2. ch. ein versprengtes Wild wieder aufspüre...

**pour-compte** ⸢, *pl.* ~-~ (pŭr-kǭ't) *s/...* verpfuschtes Stück Arbeit.

**pourette** (pu-ræ't) *s/f.* 1. agr. provS. niedr... gehaltenes Maulbeerstämmchen zu Hecken; *el.* cueillir de la (feuille de) ~ Maulbeerblätter sammeln. 2. vét. Art Mau...

**pourfendeur** ⸢ ✎ (pŭr-fą-dö'r) *s/m.* J., ... mit dem Säbel spaltet: *iro.* ~ de géants Eisenfresser, Brama'rbas.

**pourfendre** †, jetzt noch ⸢ (pŭr-fą̄'dr) ④... *v/a.* mit einem Säbelhiebe durchhauen.

**pourfiler** ‿ † ⚙ (~fĭ-le') ①a. *v/n.* durchw...

**pourir**, & (pu-rĭ'r) = pourrir, &.

**pourjet** ‖ (pŭr-Gæ') *s/m.* agr. Kitt aus K... mist und Asche zum Verschmieren der Bienenst...

**pourlécher** ‿ † (pŭr-le-sche') ①g. I. *v/...* (rings)herum (be)lecken; v. babine; s... ~ les barbes dazu schmunzeln (Roc... fort). II. se ~ sich die Lippen (ab)lecken.

**pourparler** ‖ ⸢ (pŭr-pär-le'; ⑧b) *s/m.* ... sprechung *f*, Konfere'nz *f*: entrer en ~ in Unterhandlung treten.

**pourpenser** ‿ † (pŭr-pą-ße') ①a. *v/a.* (... her reiflich) überde'nken.

**pourpier** ‖ ✿ (pŭr-pĭē'; ⑧b) [lt. pulli...] *s/m.* Po'rtulak (Portulāca): ~ aquati... Quellrich (Montĭa fontāna); ~ de ... Meermelde *f* (Atrĭplex halĭmus).

**pourpière** ✿ (pŭr-pĭǣ'r) *s/f.* Afterquende... (Peplis portŭla).

**pourpoint** ‖ (pŭr-pŏą̆'; ⑧b) [a/f. pourpo... dre durchste'chen] *s/m.* 1. Wamms *n* ... Frankreich, bis zur Zeit Ludwig's XIII. getrag... v. brûle-~, eau 3; ⸢ ✎ remplir so... dick und fett werden (v. emplir I. 1); se mettre en ~ den Mantel abwerfen, sich zum Kampfe anschicken; ✎ mettre main sur le ~ de q. J. beim Kragen ...men; ✎ mettre un homme en ~ J. se... Mantels berauben, *fig.* J. ruini'ren; ... il y a un sot dans son ~ er ist ein Dumm...kopf; v. chemise 1; ⸢ ✎ contenu, m... du ~ Leib; ⸢ ✎ y laisser le moule ~ dabei um's Leben kommen; ⸢ ✎ ... ver le moule de son ~ das Leben d... bringen oder retten; P ✎ ~ de pi...

(de taille) Gefängniß n. 2. ehm. ~ de sental unter der Rüstung getragener gepolsterter Waffenrock. 3. † ~ de lièvre, ~ de lapin gespicktes Stück Hasen-, Kaninchen-braten.
**ourpointerie** † (pūr-pōg-t'rī') s/f. Wamms-schneiderei.
**ourpointier**, ~ère † (pūr-pōg-tīē', ~ĭā'r; § b) s. Wammsschneider(in): marchand ~ Wamms- (und Mantel-)Händler m.
**ourpre** (pū'rpr, st.s. pū'r-prö) [lt. purpŭra] I. s/m. 1. (a. s/f.) Pu'rpur(-farbe f, -roth n). 2. chm. ~ de Cassius Gold-P. (Verbindung aus Gold- und Zinn-Oxy'd); ~ d'indigo = indigocarmine 2. 3. path. Pu'rpur-, Fleck-fieber n, Friesel n, rother Haut-Ausschlag (= fièvre pourprée); ~ blanc weißes Friesel; ~ ortié Nesselfriesel n. II. s/f. 1. zo. Pu'rpurschnecke der Alten (Murex brandaris); Saft m der P.; (Pu'rpur-)Roth n, -Röthe als färbender Stoff. 2. Pu'rpur-gewand n, -zeug n. 3. fig. Herrscher- (im alten Rom: Ko'nsuls-)würde: v. naître 2; ~ (romaine) Kardina'ls-würde; les ~s die Kardinä'le m/pl. 4. zo. Pu'rpurschnecke, Gattung Purpŭra. II. a. inv. 1. pu'rpur-farbig, -roth: devenir ~ de colère vor Zorn dunkelroth werden. 2. † im Sinne von Erz-..., aus dem ff, zB.: un Othello ~ ein riesig Eifersüchtiger.
**ourpré** m, ~e f (pūr-pre') I. a. (nach dem s.) 1. pu'rpurfarbig, pu'rpurn. 2. path. fièvre ~e = pourpre I. 3. II. ~e s/f. Pu'rpur-Pfirsich(e) m. [= pourpré I. 2.
**ourpreux**, ~se (~prö'⑩a, ~ö'j) a. path.
**ourpre-vapeur** ⊖, ohne pl. (pūr-prö-wapö'r) s/m. Zeugdruckerei: Dampf-Pu'rpur.
**ourprier** (pūr-pri-e', F ~ïe'; ⑧b) s/m. zo. Thier n der Pu'rpurschnecke.
**ourprin** (pūr-prg') m, ~e (~ī'n) f. I. a. pu'rpurfarbig. II. ~ s/m. Pu'rpurfarbe f gewisser Blumen.
**ourpris** † (pūr-prī'⑧a) [a/f. pourprendre einschließen] s/m. sg. Umfang, Umkreis, Bezirk; Wohnung f: poét. le(s) céleste(s) ~ der Himmel.
**ourprure** † (~prū'r) s/f. Pu'rpurfärberei.
**ourquoi** (pūr-kwā') I. cj. warum, weshalb: 1. beziehlich: demandez-moi ~! fragen Sie mich einmal, ja das rathen Sie einmal!; F vous le ferez ou vous direz ~! thue es gleich, sonst nimm Dich in Acht!; la raison ~ je le fais der Grund, warum ich es thue (für pour laquelle); c'est ~, voilà ~ († ce fut ~ vor einer vergangenen Zeit) deshalb, darum. 2. fragend: ~ ne vient-il pas? warum kommt er nicht?; ~ non? warum (sollte ich das) nicht?; ~ le craindre? warum ihn fürchten?; ~ le temps vous est-il donné que pour ...? aus welchem andern Grunde ist Euch Zeit gegeben, als um zu ...? 3. † darum. II. F s/m. inv. Ursache f, Warum n; Frage f: ses ~ ne finissent pas seine Fragen nehmen kein Ende; † faire le ~ (auch pour quoi gschr.) eine Liebschaft haben (von einer Frau).
**our(r)i** (pu-rī') s/m. 1. das Faule; Fäulniß f, Moder: sentir le ~ faul(ig) riechen. 2. Verrotteter, Name der Anhänger Danton's (erste französische Revolution).
**pour(r)ir** (pu-rī'r) [lt. putrescĕre] ②a. I. v/a. 1. in Fäulniß bringen; fig. verderben. 2. zur Reife bringen (vgl. ~ II. 3): ~ le rhume die Erkältung heilen. II. v/n. 1. (ver-)faulen, -mo'dern, verwesen: planche ~ie morsches Brett (auch fig.); weitS. fig. F S., auf den kein Verlaß ist; homme ~i d'ulcères von Geschwüren zerfressener Mensch; abs. homme ~i durch und durch verderbter oder ihrer ... Mensch; auch Mensch m, der jeden Glaubens bar und durch und durch Egoi'st ist (Dlv.); fig.: cœur ~i niedrige Seele; membre ~i faules Mitglied der Gesellschaft; pot ~i v. pot-~i; v. bourg;
F temps ~i feuchtes, ungesundes Wetter; viande ~ie de cuire (zu Brei) zerkochtes Fleisch; F ~i de chic von der allerneuesten Mode u. höchsten Elega'nz, pikfein. 2. fig. verkümmern; F il ne ~ira pas dans cet emploi er wird nicht lange in diesem Amte bleiben; F ~ dans l'ordure im Kothe verfaulen; F ~ dans la misère im Elende verkümmern; faire ~ q. en prison J. im Gefängnisse umkommen lassen; F allons nous ~ ici? wollen wir hier anwachsen? wie lange sollen wir hier noch stehen? 3. reif werden, zur Zeitigung kommen (von Geschwüren, Krankheiten). III. se ~ verfaulen.
**pour(r)issable** (pu-ri-ßa'bl) [pour(r)ir] a. = putrescible.
**pour(r)issage** ⊖ (pu-rī-ßa'G) [pour(r)ir] s/m. Papierfabrikation: Einweichen n, Faulenlassen n der Lumpen.
**pour(r)issant**, ~e (pu-rī-ßg'⑨a, ~g̃'t) [pour(r)ir] a. faulend, faulig.
**pour(r)issier** ⊖ (~ßīe'; ⑧b) [pour(r)ir] s/m. Grube f, worin man den Straßenschmutz faulen läßt, um ihn als Dung zu benutzen.
**pour(r)issoir** (pu-rī-ßŏā'r) [pour(r)ir] s/m. 1. Verwesungs-Ort; fig. Lasterpfuhl. 2. ⊖ Papierfabrikation: Faulbütte f.
**pour(r)iture** (pu-ri-tū'r) [pour(r)ir] s/f. 1. Fäulniß, Mo'der m, Verwesung: tomber en ~ faulen. 2. path. ~ d'hôpital Spita'l-fieber n, -brand m; vét. Fäule der Schafe. 3. P fauler Kerl, Lump m (L.). 4. ⊖ Weich-, Gähr-gefäß n für I'ndigo, Ma'niok rc.
**poursille** (pūr-ßī'j) [pourceau] s/f. zo. Braunfisch m, Ab-art des kleinen Tümmlers oder Meerschweins (Delphis phocæna).
**poursuite** (pūr-ßŭī't) [poursuivre] s/f. 1. Verfolgung, Nachstellung; Nachsetzen n: être à la ~, faire la ~ de q. J. verfolgen; se mettre à la ~ de q. J-m nachsetzen. 2. fig. Bemühung; dringendes Gesuch; Bewerbung. 3. Betreibung. 4. (auch ~s pl.) gerichtliches Verfahren, Proze'ß-Verhandlung: faire ses ~s eine Sache gerichtlich betreiben; frais de ~ Gerichtskosten pl.
**poursuivable** (pūr-ßŭī-wa'bl) [poursuivre] a. verfolgbar, verfolgenswerth.
**poursuivant** m, ~e f (pūr-ßŭī-wg', ~g̃'t) [poursuivre] I. a. 1. verfolgend, betreibend: † points ~s Gedankenpunkte m/pl. (= points suspensifs). 2. drt. auf gerichtliche Verfolgung e-s Schuldners rc. klagend. II. ~ s/m. 1. Bewerber um ein Amt rc. 2. Freier. 3. Ansucher, Betreiber; drt. Ausklagender. 4. Ritterthum: ~ d'armes Vertreter des Wappen-He'rolds; ~ d'amour irrender Liebesritter. 5. ehm. suivants et ~s le roi die Bericht-Erstatter pl. über Bittschriften im Gefolge des Königs. [folger (B.).
**poursuiveur** F (pūr-ßŭī-wö'r) s/m. co. Verfolger
**poursuivre** (pūr-ßŭī'wr) [suivre] ④b. I. v/a. 1. ~ q. J. verfolgen, J-m nachlaufen, fig. J-m nachstellen, J. quälen, hinter J-m her sein. 2. ~ qc. et. betreiben, um et. ansuchen; sich um et. bewerben, et. im Auge haben. 3. ~ une fille en mariage um ein Mädchen freien oder anhalten. 4. drt. gerichtlich verfolgen od. belangen (auch abs.): ~ criminellement peinlich anklagen; ~ un procès e-n Proze'ß betreiben; abs. ~ klagen. 5. et. fortsetzen; verfolgen; in seiner Rede fortfahren (bsd. abs. in eingeschobenen Sätzen); F ~ sa pointe et. durchzusetzen suchen; ~ de und à mit inf. fortfahren zu ... 6. ⊖ Fischerei: ~ un filet an e-m Netze weiter stricken. II. se ~ 1. fortgesetzt werden; seinen Gang fortgehen. 2. drt. acheter une maison &, ainsi qu'elle se ~t et comporte ein Haus rc. ohne nähere Beschreibung kaufen. Syn. 1. v. continuer. 2. v. persécuter.
**Pourtalès** (pūr-tā-læ'(ß)) npr. m. id., schweizerische Familie aus Neufchâtel.
**pourtalone** (~lo'n) s/f. id., Kastanien-Sorte.
**pourtant** (pūr-tg'⑨g) adv. 1. dennoch, gleichwohl, (denn) doch. 2. † deshalb. Syn. v. cependant.
**pourtour** (pūr-tū'r) s/m. 1. Umfang, Umkreis. 2. Gang außen um ein Gebäude; Chor-Umgang in einer Kirche. 3. in Theatersälen: zirkelförmiger, nicht in Logen getheilter Untertheil des Halb- oder Erd-geschosses. 4. ⚔ Artillerie: ~ de la chambre Kammerstück n eines Wurfgeschützes (welches die Kammer umschließt).
**pourtraire** † (pūr-trā'r) ④s. v/a. = portraire (jetzt faire le portrait de ...).
**pourvoi** (pūr-wŏā') [pourvoir] s/m. drt. Appellatio'n f, Berufung f, Reku'rs: v. cassation 1; ~ en grâce Gnaden-Gesuch n (besser: recours en grâce). Hom. pourvois, & von pourvoir.
**pourvoir** (pūr-wŏā'r) [lt. providēre] ③b, 3 und 4. I. v/n. 1. ~ à qc. für et. sorgen; für et. Sorge tragen, Rath schaffen: j'y ~oirai dafür werde ich sorgen: ~ à sa conscience für sein Seelenheil durch Verlangen nach den Sterbe-Sakrame'nten sorgen; ~ aux droits d'entrée d'un navire ein Schiff einklari'ren. 2. ~ à un emploi ein Amt besetzen, vergeben. II. v/a. 1. ~ q. de qc. J. mit et. versehen: être ~u d'argent bei Gelde sein; ~ q. d'une charge J-m ein Amt ertheilen; se faire ~ d'un bénéfice sich eine Pfründe ertheilen lassen; prv. il est ~u de fil et d'aiguille er hat Alles, was zum Gelingen nöthig ist (vgl. aiguille I., fil 2). 2. versorgen (durch Heirath, ein Amt rc.). 3. ausstatten, begaben (auch fig.). III. se ~ 1. se ~ de qc. sich mit et. versehen, versorgen: F il n'a qu'à se ~ ailleurs er mag sich wo anders umsehen. 2. sich verheirathen (von der Frau). 3. drt. se ~ (en justice) bei Gericht einkommen; se ~ en grâce ein Gnaden-Gesuch einreichen; (auch abs.) se ~ (en cassation, à la cour de cassation) an den Kassatio'nshof appelli'ren, die Richtigkeitsbeschwerde einlegen oder einreichen: se ~ en cour de Rome beim Papste um eine Pfründe, einen Dispe'ns rc. einkommen.
**pourvoirie** (pūr-wŏā-rī') s/f. ehm. Lieferungs-Magazi'n n, Vorrathskammer.
**pourvoyance** (pūr-wŏā-ĭg̃'ß) [pourvoir] s/f. Fürsorglichkeit.
**pourvoyant**, ~e (pūr-wŏā-ĭg'⑨a, ~g̃'t; L. ~wö-~) [pourvoir] a. fürsorgend.
**pourvoyeur** (pūr-wŏā-ĭö'r; L. ~wo~) m, ~se (~ö'j) f [pourvoir] I. s. 1. Lieferer(in); Liefera'nt(in). 2. ⚔ Fourageu'r m (Herbeischaffer von Lebensmitteln). 3. mr. part Kuppler(in), Zuführer(in) = entremetteur 2. II. ~ s/m. 1. ⚔ = servant-~; ⚓ Patro'nen-Zubringer. 2. ~ du lion Benennung des Schaka'l und des Karaka'l. III. ~se s/f. 1. zo. Futterbiene. 2. Foura'ge- und Küchen-wagen m.
**pourvu** (pūr-wū') [pourvoir] I. s/m. ein mit einer Pfründe, Stelle rc. Ausgestatteter. II. ~ que cj. mit subj. vorausgesetzt daß ..., wenn nur ..., wenn anders, wofern; auch von que getrennt: ~, en même temps, que ... in der Voraussetzung jedoch, daß ...
**pousal** ⊖, pl. ~aux (pu-ßā'l; ~ō'⑩b) s/m. Fischerei: Beutelgarn n.
**Pouschkine** (Larousse: pu-schki'n) npr. m. Alex. ~ Alexa'nder Pu'schkin, russ. Dichter (1799—1837). [aus Re'mes.
**pouset** ⊖ (pu-sæ') s/m. Scharlachfarbe f
**poussade** (pu-ßa'd) s/f. Stoßen n, Knuffen n.
**poussa(h)** (pu-ßa') s/m. 1. chin. Schaukelmännchen n. 2. fig. F Dickwanst.
**pousse** (pūß) s/f. I. [pousser] 1. agr. Schößling m, Trieb m, Anflug m: première ~ erster Trieb (im März, April); seconde ~, ~ d'automne zweiter Trieb (im August). 2. Hervorkommen n der Zähne, Federn. 3. Trübwerden n des Weines durch zweite Gährung.

4. ⚕ path. neues Hervorbrechen eines Hautausschlages, der Blattern 2c.; vét. Hart-, Herzschlächtigkeit. 5. ⚙ Bergbau: Schwaden *m*, böse Wetter *n.pl.* 6. † und noch F Häscher (-volk *n*) *m/pl.*, Gendarmen *m/pl.*, Butz *m*: général de ~ Polizei-Lieutenant *m*. II. [lt. pulvis] ❀ Abfall *m*, Gewürzstaub *m*. *Hom.* pouce, pousse & von pousser.

**poussé** ⚙ (pu-ße') [vgl. pousser I. 20] *s/m.* Schlosserei 2c.: bon ~ glatt gefeiltes Stück; ~ (ordinaire) nur grob gefeiltes Stück.

**pousse-au-vice** F, *pl.* ~-~-~ (puß-o-wī'ß) *s/f.* spanische Fliege, überhaupt: jedes stimuli'rende, zum Sinnengenuß reizende Mittel.

**pousse-avant** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (~ă-wą') *s/m.* Holzschneidekunst: Grundi'r-, Felti'r-eisen *n*. *Hom.* pouce-avant.

**pousse-balle** ⚔, *pl.* ~-~(s) (~ba'l; ⑧b) *s/m.* Kugelsetzer; † Ladestock. [beim Gangspill!

**pousse-barre** ⚓ (~bā'r) *int.* windet stärker

**pousse-broche** ⚙. *pl.* ~-~(s) (puß-brö'sch; ⑧b) *s/m.* Treibmeißel des Nadlers.

**pousse-café** P, *pl.* ~-~ (puß-kā-fe') *s/m.* kleines Glas Liqueur, Branntwein oder Rum 2c. nach dem Kaffee (vgl. rincette).

**pousse-caillou(x‖)** F, *pl.* ~-~ (puß-kā-ju') *s/m. co.* Infanteri'st, F Sand-latscher.

**pousse-cambrure** ⚙, *pl.* ~-~ (puß-ką-brü'r) *s/m.* Schweifungs-Eisen *n* des Schuhmachers.

**pousse-cu(l‖)** P, *pl.* ~-~(s) (puß-kü'; ⑧b) *s/m.* Häscher, Büttel, F Butz.

**poussée** (pu-ße') [pousser] *s/f.* 1. Stoß *m*; Stoßen *n*; P Rippenstöße *m/pl.*, Püffe *m/pl.*, weltS. Vorwurf *m*, Tadel *m*: donner une ~ heftig stoßen, *fig.* F einen Verweis geben; F donner la ~ à q. J. verfolgen, J-m sehr zu'setzen, J. in's Bockshorn jagen; F *iro.* ↘ vous avez fait là une belle ~! da haben Sie e-n hübschen Streich begangen! 2. Druck *m*, Drang *m* (= effort 8); arch. Druck *m* eines Gewölbes gegen seine Stützmauern; ⚙ Maurerei: faire le trait des ~s des voûtes die erforderliche Dicke der Mauern und Strebepfeiler, welche die Bogen tragen und stützen, aufsuchen und bezeichnen. 3. path. Haut-Ausschlag *m* nach dem Gebrauche mancher Minera'l-bäder. 4. F ↘ große Menge eiliger Arbeit; (une belle) ~ de bateaux Sache, die nichts werth ist. 5. ⚙ Metallurgie: erste Läuterung der Versetzungen.

**pousse-fiche** ⚙, *pl.* ~-~(s) (puß-fi'sch; ⑧b) *s/m.* Glaserei: Fischband-Treiber (Werkzeug).

**pousse-goupille** ⚙, *pl.* ~-~(s) (~gu-pi'j; ⑧b) *s/m.* Gewehrfabrik: Stift-treiber, -durchschlag.

**poussement** ‿ ↘ (pu-ßmą') *s/m.* Stoßen *n*, Drängen *n*. [*s/m.* fließendes Wasser.

**pousse-moulin** ‖ F, ohne *pl.* (puß-mu-lą')

**pousse-navette** ⚙, *pl* ~-~(s) (puß-nă-wæ't; ⑧b) *s/m.* Schiffchen-Treiber an der Tüllmaschine. [pousse I. 6] *s/m.* Genda'rm.

**pousse-pantin** ‖ F, *pl.* ~-~ (puß-pą-tą') [vgl.

**pousse-pied** ‖, *pl.* ~-~ (puß-pie') *s/m.* sehr kleines leichtes Boot. [zo. = pouce-pied.

**pousse-pieds** ‖, *pl.* ~-~ (puß-pie')‿*s/m.sg.*

**pousse-pointe** ⚙, *pl.* ~-~(s) (puß-pǫą̈'t; ⑧b) *s/m.* Uhrmacherei: Treiber, Treibmeißel.

**pousser**‿ ⚲ (pu-ße') [lt. pulsāre] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. stoßen. 2. ausstoßen. 3. kräftig äußern. 4. verbreiten. 5. hervorbringen. 6. führen. 7. fortführen. 8. verlängern. 9. *fig.* vorwärts bringen. 10. gründlich untersuchen. 11. ~ q. J-m forthelfen. 12. antreiben. 13. ~ q. à qc. J. zu et. (an)treiben. 14. in die Enge treiben. 15. beleidigen. 16. in die Höhe treiben. 17. hervortreiben. 18. Fechtkunst. 19. Viehzucht. 20. ⚙. 21. ⚔. 22. ⚓. II. *v/n.* 1. stoßen. 2. ~ à q. auf J. losgehen. 3. hervorkommen. 4. durchbrechen. 5. durch zu große Wärme in Gährung übergehen. 6. F übertheuern. 7. vét. herzschlächtig w. 8. ⚙. 9. ⚓. III. se ~. 1. gestoßen w. 2. se ~ dans le monde. 3. P se ~ de l'air &. 4. sich erheben. Syn.

I. ***verbe actif.*** 1. **stoßen**, an-, fortstoßen; (fort)schieben; (vorwärts-, zurück-) treiben, drängen: ~ q. dehors J. hinausstoßen; ~ une balle einen Ball schlagen; F ↘ ~ le bois Schach oder Dame spielen; ~ une boule eine Kugel werfen, schieben; ~ un clou dans une muraille einen Nagel in eine Mauer schlagen; ~ un fauteuil à q. J-m einen Lehnstuhl hinschieben; ~ la porte die Thür(e) anlehnen (nicht ganz zudrücken); F ~ la porte au nez de q. J-m die Thür(e) vor der Nase zuschlagen; ~ q. du coude J. mit dem Ellenbogen anstoßen, J-m einen Wink geben; *fig.* ↘ ~ le temps sich möglichst beeilen; v. épaule 2; F *co.* ~ les cailloux bei der Infanteri'e dienen, F den Kuhfuß tragen, Sand latschen; *fig.* il va comme on le ~e er läßt sich wie ein Kind gängeln; P (bei den Maurern:) ~ son rond kacken. 2. **ausstoßen** (einen Schrei 2c.); v. cri 1; ~ des soupirs pour une femme für ein Weib schwärmen; † ~ des concerts Musi'k machen (M., *Amants magn.*, 6 interm.); † ~ la voix (davantage) die Stimme erheben; P ~ (son glaire) reden; P ↘ ~ le boum du cygne sterben. 3. **kräftig, eifrig äußern**: ~ les beaux sentiments den Zartfühlenden spielen; ~ le dernier doux den Gala'nten spielen; *poét.* ~ des vœux seine Liebe erklären; † *préc.* ~ la libéralité de ses louanges loben; ~ le tendre, le passionné zarte, leidenschaftliche Liebe säuseln; ↘ ~ le dernier rude contre quelqu'un auf Jemand sehr ärgerlich werden; F ↘ ~ un bateau, *éc.* ~ une gausse, ~ une histoire Schwindelgeschichten vormachen. 4. ~ (une lueur ein Licht) **verbreiten**, ausstrahlen. 5. **hervorbringen**. 6. ~ (ses armes, ses bataillons jusqu'en ... seine Krieger bis nach ...) **führen, vorschieben**. 7. **fortführen**, weiter hinaus rücken: ~ une allée jusqu'à ... eine Alle'e weiter führen bis ...; ~ ses conquêtes au loin seine Eroberungen weit ausdehnen; ⚔ ~ une tranchée mit e-m Laufgraben weiter vorrücken. 8. **verlängern, ausdehnen**: ~ une histoire plus loin eine Geschichte weiter fortführen; F ~ (un agonisant) e-m Sterbenden das Leben noch hinhalten. 9. *fig.* **vorwärts bringen**, treiben; eifrig betreiben, poussi'ren: ~ sa fortune sich vorwärts helfen; ~ la bonté jusqu'à mit *inf.* die Güte soweit treiben, daß ...; ~ trop loin la raillerie den Scherz zu weit treiben; * ~ trop en arrière le mouvement de la retraite seine retrograde Bewegung zu weit ausdehnen, sich zu sehr rückwärts konzentri'ren, Euphemismus für ausreißen; ~ une affaire einen Ehrenhandel durchführen (M.Mi. 3. 1); ~ les affaires, ~ les choses eine Sache bis zu Ende durchführen; ~ jusqu'au bout l'aventure sein Vorhaben bis an's Ende verfolgen; ~ sa chance, sa fortune sein Glück versuchen; ~ les études die Stu'dien eifriger betreiben; ~ le feu das Feuer schüren; F ~ sa pointe weiter kommen (bsd. in der Liebe); ~ ses succès seine Erfolge weiter verfolgen; ~ son travail seine Arbeit eifrig fortsetzen, zu Ende führen; *abs.* ~ez! nur vorwärts! nur zu!; *abs.* ~é sehr weit getrieben, weit gehend, außer-ordentlich. 10. **gründlich untersuchen**, entwickeln, Nachdruck auf et. legen. 11. ~ q. **J-m forthelfen**, J-m förderlich sein, J. poussi'ren: ~ un élève die Fortschritte eines Schülers fördern. 12. **antreiben** (ein Pferd 2c.): *fig.* v. bidet 1. 13. ~ q. à qc., à mit *inf.* J. zu et. (an)treiben, J. verleiten, et. zu thun; anreizen. 14. **in die Enge treiben**: ~ q. à bout a) J. in die Enge treiben, zum Schweigen bringen; b) v. bout 3; ~ qc. à bout et. auf die Spitze treiben; ~ à bout la patience de q. J-s Geduld erschöpfen; v. extrémité 4; ~ q. de questions, de plaisanteries J-m mit Fragen, Neckereien zusetzen. 15. ~ q. **J. beleidigen**, J-m zu nahe treten, J. bekämpfen. 16. **in die Höhe treiben** (bei Auktio'nen). 17. **hervortreiben**, ansetzen: ~ des dents Zähne bekommen; ~ ses dents schichten (vom Pferde); cet arbre ~e des rejetons nouveaux dieser Baum treibt neue Schößlinge; ch. ~ son bois Enden aufsetzen. 18. Fechtkunst: v. botte III.; ~ en quarte eine Quart stoßen, schlagen; *fig.* ~ la satire contre q. J-m mit Spott zu Leibe gehen. 19. Viehzucht: ~ les vaches au lait die Kühe über den siebenten Monat hinaus melken; *fig.* F ~ q. de nourriture J. überfüttern; être ~é de nourriture zu viel gefressen h. 20. ⚙ arch. ~ des moulures Schnitzwerk machen, Gesimse ziehen; Buchbinderei: (aus-)treiben, die Vergoldung auftragen; ~ les nervures die Rippen aufdrücken; Pontonwesen: ~ au large die Pontons aus-, vor-schieben; Schlosserei: l'ouvrage n'est que ~é die Arbeit ist nur aus dem Groben mit der Feile bearbeitet, nicht geglättet; Tischlerei: ~ à la main Gesimse, Leisten bilden, machen; Zimmerei: ~ les marches die Stufen vorne mit Leisten versehen. 21. ⚔ ~ un canot eine Kano'ne baxen; frt. ~ la sape die Sap(p)e vortreiben. 22. ⚓ ~ la barre du gouvernail die Ruderpinne oder den Helmstock luv- oder lee-wärts duven; ~ sa bordée einen Gang beim Lavi'ren weiter fortsetzen; ~ la planche die Laufplanke vom Schiffe nach dem Lande legen. II. ***verbe neutre.*** 1. **stoßen**: *fig.* F ~ à la roue (mitschieben) helfen, das Seinige thun. 2. ~ à q. **auf J. los-gehen**, -reiten, -sprengen; auch J-m einen Hieb (F Eins) versetzen; † ~ aux ennemis gegen den Feind vorsprengen (von der Kavallerie); jusqu'à un lieu seinen Weg bis zu einem Orte ausdehnen; P ~ à la peau = pousser (II. 7) à la peau. 3. **hervorkommen**, treiben, ausschlagen (von Pflanzen); v. œil I. 6; wachsen (von Bart, Nägeln, von Kindern); laisser ~ la barbe den Bart wachsen lassen (v. croître I. 1). 4. **durchbrechen** (von Zähnen). 5. durch zu große Wärme in Gährung ü'bergehen (v. Weine); ~ au gras ölicht werden. 6. F übertheuern, prellen. 7. vét. hart-, herzschlächtig w., sein. 8. arch. drücken, e-n Druck ausüben; ~ en dehors sich nach außen werfen und den Einsturz drohen (von einer Mauer); ~ au vide bauchig werden, einen Bauch bekommen; Malerei: ... ben; ce tableau ~e au noir die Farben dieses Gemäldes werden dunkler. 9. ⚓ ~ au large sich von einem Quai, einem Schiffe entfernen; ~ de fond durch Aufstoßen auf den Grund mit dem Ruder, mit Stangen das Fahrzeug fortschieben; la mer ~e ... fond die See wühlt bei heftiger Bewegung den Grund auf. III. **se ~** 1. **gestoßen werden**. 2. se ~ dans le monde sich vorwärts helfen, sein Glück machen, F sich poussi'ren; P ↘ (substantivisch:) ce qui ... ~e Geld *n*. 3. P se ~ de l'air, se ~ un courant d'air sich davonmachen, F ausrücken, -reißen; se ~ un peu d'air spazi'eren gehen; se ~ du col sich aufkläben, *fig.* F sich damit dickthun, daß es Einem ... geht; F se ~ dans le battant (tüchtig) essen oder trinken; se ~ de nourriture viel essen. 4. † sich erheben. **Syn.** 1. v. aiguillonner. 2. v. exciter Syn. 2. 3. v. mouvoir Syn.

**pousserie** F ↘ (pu-ßⁱrī') *s/f.* Stoßen, P Schubserei.

**pousset** ‖ (pu-ßæ') [pousse] *s/m.* 1. Salz: unreines, graues Salz. 2. † = pastel. *Hom.* poucet.

**poussette** (pu-ßæ't) [pousser] *s/f.* id., Kinderspiel mit zwei Stecknadeln. *Hom.* poucett...

**ousseur** ⸗ (pu-ßö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [pousser] I. *s.* J. der treibt ꝛc. (v. pousser): *fig.* F ↘ der et. zur Schau trägt: ~ de beaux sentiments Schönschwätzer(in). II. ~ *s/m.* 1. *mm.* Schieber eines Rollstuhles, Handwagens. 2. ⊖ Pflasterer: ~de ranges Arbeiter, welcher die Pflastersteine längs einer Schnur setzt; Goldarbeiter: ~ d'argue Schieber. III. ~se ⊖ *s/f.* Kurftitorf-Maschi'ne.

**oussier** (pu-ßie') *m*, **~ère** (~ßiä'r) *f.* ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. Kohlen-, Pulver-, Stein-staub; ~ de mottes (à brûler) Torfstaub, P Schnupftabak; *fig.* ~ de Noël Schnee und Hagel; agr. ~ de foin Heu-abfall. 2. F Feldbett *n*, auch Bett *n* in einer Herberge oder einem Hotel-garni niedrigsten Ranges. 3. P ↘ = ~ II. 1. 4. F Geld *n*. II. **~ère** *s/f.* 1. Staub *m*: il fait de la ~ère es ist staubig: *fig.* ↘ faire de la ~ère Staub aufwirbeln, sich brüsten; F faire sa propre ~ère eigene Equipa'ge haben; ↘ jeter de la **~ère aux yeux de q. J-m blauen Dunst** vormachen, Sand in die Augen streuen (vgl. jeter I. 2): laisser sur la ~ère todt auf dem Schlachtfelde zurücklassen; *poét.* il s'est couvert d'une noble ~ère er hat mehrere Schlachten ehrenvoll bestanden; v. mordre I. 1: réduire en ~ère vernichten; n'être plus que ~ère nur noch Staub und Asche sein; baiser la ~ère des pieds de q. sich anbetend vor J-m niederwerfen. 2. *poét.* Erde; *fig.* Bedeutungslosigkeit, Nichts *n*; Erniedrigung, Elend *n*; v. retirer. 3. *fig.* ~ère de l'école Schul-Staub *m*; Schule; ~ère du greffe Akten-Staub *m*. 4. *fig.* ↘ Asche e-s Verstorbenen. **5.** ⚘ **a) ~ère fécondante, séminale des** végétaux Blumen-, Samen-Staub *m* (= pollen); b) bläulicher Staub auf Pflaumen ꝛc. 6. ⊖ Bergbau: ~ère de bocard Pochmehl *n* (**= sable de bocard**); **Metallurgie: ~ère de** charbon Holzkohlenklein *n*, Kohlenlösche; ~ère de coke Kokslösche; Steinbruch: ~ère de foret Bohr-, Stein-mehl *n*. *Hom.* poucier. [staub-artig (besser **poudreux**).

**oussiéreux**, ~se (pu-ßie-rö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.*

**oussif** (pu-ßi'f) *m*, **~ve** (~i'w) *f* [pousse I. 4] I. *a.* vét. hart-, herz-schlächtig; F (von Menschen) engbrüstig, außer Athem. II. ~ *s/m.* F gros ~ dicker Schnaufer.

**oussin** (pu-ßä') [b.l. pullicēnus] I. *s/m.* Küchlein *n* (auch *fig.* von kleinen Kindern). *prv.* vouloir la poule et ses ~s ein Nimmersatt sein. II. P~ *npr. m.* Nicolas P~, genannt: le P~ (*gé.* du P~), fr. Maler (✝ 1665).

**oussinée** (pu-ßi-ne') *s/f.* Brut Küchlein: *fig.* F ~ de marmots Haufen *m* Kinder.

**oussinesque** ↘ (pu-ßi-næ'ßk) [poussin II.] *a.* in Poussin's Style (gemalt).

**oussinière** (~niä'r) I. *s/f.* 1. Schutzkorb *m* für Küchlein; Wärmekorb *m* im Brüt-ofen. 2. F (aus *a.* étoile) P~ ⑱ = Pléiade 2. 3. F Semina'r *n*. II. ↘ *a/f.* étourderie ~ Unbesonnenheit wie von einem Küchlein.

**oussoir** ⊖ (pu-ßŏa'r) [pousser] *s/m.* 1. Drücker an der Repetir-Uhr. 2. chir. u. vét. Stoßeisen *n*. 3. Stift-zähnlein *n*; Maschine: Druckplatte *f* im Krummzapfen.

**oussolane** (pu-ßŏ-la'n, Fe. pu-dʃŏ~, Lnd. puß-ß~) *s/f.* = po(u)zzolane. [(Chat.).

**outagan** (pu-tā-gā') *s/m.* hölzerner Mörser

**outargue, e** (pu-ta'rg, ~a'rç) *s/f.* = bo(u)-targue: ~ de thon Art getrockneter Thunfisch.

**outché** (pu-tsche') *s/m.* täglicher Götzendienst der Hindus. [soie.

**out-de-soie** (pu-dĕ-ßŏa') *s/m.* = pou-de-

**outeurs** ⊖ (pu-tö'r) [l. putor] *s/m. pl.* Bergbau (belgisch): böse, Stick-Wetter *n. pl.*, **Schwaden (= pousse I. 5).**

**outie** ↘ (Lnd. pu-ti') *s/f.* Stäubchen *n* auf Kleidern. [von Balken, Balkenwerk *n*.

**outrage** ⊖ (pu-tra'ç) *s/m.* Vereinigung *f*

**outraison** (pu-træ-iç') *s/f.* Gebälk *n*, Balkenlage (Cherbuliez).

**poutre** (pū'tr) [b.l. pul(etr)a] *s/f.* 1. Balken *m*: ⊖ ~ à vive arête scharf behauener Balken; ~s *pl.* Rauchfang-Gevierte *n. sg.*, Schurz-rahm(en *m*) *m/sg.*: ~ d'assemblage verschränkter Balken, verzahnter Träger, gespanntes Roß; ~ feuillée mit Ausschnitten für die Lagerhölzer versehener, ausgefalzter Balken; ~ de hotte Schurz-, Rauchfang-, Mantel-holz *n*; ~ mise dessous **Unterzug *m*; ~ d'un pont Tramen *m* einer Brücke; ~ quarderonnée verstäbter** Balken; ~ traversière d'une ferme Spann-**riegel *m* (= entrait); ~ traversière d'un** grillage Zange, Koppel-Balken *m* e-s Rostwerkes; ⚔ frt. ~ foudroyante Sturmbalken *m*, -walze. 2. ~ d'or Goldstange im Tempel zu Jerusalem. 3. *poét.* ↘ = pressoir 1 (in B.). 4. ⊖ typ. breite Schiene auf dem Laufbrette.

**poutrelle** (pu-træ'l) [poutre] *s/f.* 1. ⊖ kleiner Balken; Wasserbaukunst: Versatzholz *n* einer Schützenschleuse. 2. ⚔ frt. ~ du cheval de frise Leib *m*, Baum *m* des span. Reiters (= corps 12 b): ~ de rampe Schrot-holz *n*. 3. ⚓ ~ de manœuvres Schrot-balken *m*.

**Poutroye, ~ie** (pu-trŏa') *npr. f.* **la ~** Schönerlach *n*, Schnierlach *n*, Flecken im Ober-Elsaß.

**pouture (pu-tü'r) [L. lt. pastūra] *s/f.* agr.** Schrot *m* zum Viehmästen: engrais de ~ Stallmästung. [dem Velinpapiere.

**poutuseau** ⊖ (pu-tü-ſo') *s/m.* Zeichen *n* auf

**pouvoir** (pu-wŏa'r) [b.l. potēre = posse] ③ f.

Inhalt: I. *v/n.* 1. können. 2. dürfen. 3. möglicher Weise et. thun. 4. über sich gewinnen. 5. ✝. 6. im *subj.* II. *v/a.* vermögen. III. se ~ möglich sein. IV. *s/m.* 1. Können. 2. Gewalt. 3. gesetzliche Gewalt. 4. moralische Gewalt. 5. Ermächtigung. 6. ~s. 7. drt. 8. rl. Syn.

I. *v/n.* 1. können, vermögen: die (bzw. gehörige) Kraft zu et. haben: je ne puis ich kann nicht; je ne puis pas, je ne peux pas es ist mir ganz unmöglich; F n'en ~ plus äußerst erschöpft sein (v. auch en A. 8); n'en ~ plus de faim es vor Hunger nicht länger aushalten können; ✝ n'en pouvant **plus qu'elle ne fût seule vor Ungeduld** brennend, allein zu sein; v. mais II. 2. moins I. 7: sauve qui peut rette sich wer **kann; le fera qui pourra mag es thun, wer** es kann; on ne peut être plus mal servi es **ist unmöglich, schlechter bedient zu werden;** F je ne puis qu'y faire ich kann es nicht **ändern; ✝ je ne puis (pas) que je ne** l'admire ich kann nicht umhin, ihn (es) zu bewundern (M., Co., Laft.); ✝ ce reproche ne peut qu'il ne m'étonne dieser Vorwurf muß mich in Erstaunen setzen; *prv.* qui **ne prend le bien quand il peut, ne le** trouve pas quand il veut wer eine gute Gelegenheit entschlüpfen läßt, findet sie **nicht wieder; v. jan 1, ne 3. 2. dürfen:** puis-je vous demander? darf ich Sie fragen? **3. möglicher Weise et. thun, sein: j'ai pu lui déplaire möglicher Weise** habe ich ihm mißfallen; cela peut être das ist möglich; *v/imp.* il pourra venir un meilleur temps vielleicht kommt eine bessere Zeit; il pouvait être midi es mochte **12 Uhr sein; cet espoir pourrait bien se** réaliser diese Hoffnung dürfte bald in Erfüllung gehen. 4. über sich gewinnen, et. zu thun: il a pu me trahir er konnte mich verrathen. 5. ✝, noch schrz. il y peut huit personnes es ist Platz darin (daran) für 8 Perso'nen. 6. im *subj.* puisse-je möchte **ich, hätte ich doch; puisse-t-il le revoir** sain et sauf möchte er ihn wohlbehalten wiedersehen! II. *v/a.* (mit einem neutralen Ausdruck als *rég.*): vermögen, können; je sais ce que vous pouvez ich weiß was **ihr könnt; il peut beaucoup, tout sur lui,** sur son esprit er vermag viel, Alles über ihn; la fortune ne peut rien sur elle das Glück **hat keine Gewalt über sie;** je n'y puis rien ich kann Nichts dazu thun; *el.* on ne peut rien (dire) de plus plaisant es läßt sich nichts Ko'mischeres sagen; *el.* **ils sont on ne peut plus communs sie** sind so gemein als nur irgend möglich: **vous voilà on ne peut (pas) mieux Ihnen** geht es ja ausgezeichnet! III. se ~ möglich sein: cela ne se peut pas das geht nicht an, das ist unmöglich; cela se peut das kann wohl sein; *v/imp.* il se peut que mit *subj.* es ist wohl möglich, daß: il se pourrait: se pourrait-il? se peut-il? wäre es möglich? wirklich?; ✝ wenn bei folgendem *inf.* se zum *inf.* gehörte, wurde ~ doch als *v/pr.* konjugirt: il s'est pu tromper (besser il a pu se tromper) er hat sich vielleicht getäuscht. IV. *s/m.* 1. Können *n*, Fähigkeit *f*. 2. Gewalt *f*, Kraft *f*, Macht *f*, Vermögen *n*: avoir q., qc. en son ~ J., et. in seiner Gewalt haben, et. **besitzen; être, tomber au ~ de q., en son** ~ in J-s, in seine(r) Gewalt sein, gerathen; ✝ faire son ~ (jetzt son possible) sein Möglich(st)es thun; il n'est pas en mon ~ es steht nicht in meinen Kräften; **de tout son ~ aus allen seinen Kräften; il n'est plus en ~ de me faire du mal** es steht nicht mehr in seiner Macht, mir zu schaden; Ʒ phys. ~ expansif Ausdehnungs-Vermögen *n*, Expansi'v-Kraft *f*. 3. gesetzliche Gewalt *f*, Herrschaft *f*, Regierung *f*: ~ absolu un-umschränkte Gewalt; ~ central Zentra'l-G.; ~ exécutif vollziehende, Exekuti'v-Gewalt; Magistra't; F ehm. großer spira'lförmiger Stock, den die incroyables (v. incroyable III.) trugen; drt. être en ~ de mari nicht ohne Bewilligung des Mannes über et. verfügen können: ~ législatif gesetzgebende, Legislati'v-Gewalt *f*: ~ en quenouille Weiber-Regime'nt *n*; ~ temporel weltliche Macht des Papstes; les trois ~s gesetzgebende, vollziehende und richterliche G., auch der Fürst **und beide Kammern *f/pl.*; arriver au ~ in's** Ministe'rium treten; aspirer au ~ nach der **Herrschaft streben; homme du ~ Regie**rungsmann (J., der es mit der Regierung hält); homme en ~ Machthaber. 4. (mora'lische) Gewalt *f*, Herrschaft *f*, Einfluß (sur ... über oder auf ...). 5. (schriftliche) Ermächtigung *f*; Vollmacht *f*: ~ par**devant notaire notarie'lle V.; être fondé de ~ bevollmächtigt sein; v. fondé; donner** plein ~ unbeschränkte Vollmacht geben; **il a reçu de(s) pleins ~s er hat Vollmacht** erhalten. 6. ~s *pl.* auf die Wahl bezügliche Papiere *n. pl.*; Nachweis der Wählbarkeit; Wahl-Akten *f/pl.*, Wahlprüfung *f. sg.* **7. drt. rechtliche Befähigung: (n')avoir (pas) ~ de ... rechtlich (nicht) befähigt sein** zu ... 8. rl. ~(s *pl.*) Erlaubniß *f*, Beichte zu hören, Messe zu lesen ꝛc. **Syn. 1. v. faculté. 2. v. autorité. 3. v. crédit Syn. 2. 4. v. puissance.**

**Pouyer-Quertier** (pŭ-ie-kär-tie') *npr. m.* Augustin ~ id., fr. Baumwollenwaaren-Fabrikant, Handelsminister 1871, Haupt der fr. Schutzzöllner (1820–1891).

**po(u)zzolane** (Fe. pu-dʒŏ-la'n, pŏ~; L. pudʒŏ~) [Pouzzoles] *s/f.* und *a.* Puzzola'n-Erde, vulka'nischer Sand (= poussolane); v. ciment 1; **~ite** (~li't) *s/f.* Art der P.

**po(u)zzolanique** Ʒ (~la-ni'k, pŏ~) *a.* puzzola'nisch, der Puzzola'n-Erde angehörig.

**Pouzzoles** (pu-dʒo'l) *npr. m.* Puzzuo'li *n*, auch Pozzuo'li *n*, it. Stadt.

**pozzolane**, ~ite (pŏ-dʒŏ-la'n, ~li't: Lnd. pŏ-tßŏ~) *s/f.* = pouzzolane, pouzzolite.

**P.P.** v. a) père I. 5; b) p 2 f.

**P.P.C.** *abr.* = **a) pour prendre congé** auf Visiten-Karten; b) pour préparer candidature bei Kammer-Kandidaten, die sich ihren Wählern vorstellen wollen (Rochefort, *Lanterne* X, 56) c) *co.* parti pour Cayenne.

**P.P^on** *abr.* = par procuration durch Bevollmächtigung oder Stellvertretung, ⊛ *per procura* (auch gſchr. pr.pr., pr.pa).

**P.P.P.** ♪ v. p 2f.

**P.R.** v. p 2b.

**pracrit‿**, auch ~ak~, L. ~âc~ (pra-kri′) [ſkt.] *s/m.* Pra′krit *n* (Vulgä′r-Dialeˈkt des Sanskrit).

**Pradel** (prä-dæ′l) *npr. m.* Pierre de ~ id., fr. Dichter († 1857). [natü′rliche Wieſe.

**pradelle** (prä-dæ′l) [lt. pratellum] *s/f.* prov.

**pradier**‖ (prä-dĭe′; ⑥b) I. [b.l. pratārĭus] *s/m.* agr. Wieſenwärter e-r Gemeinde. II. **P~** *npr. m.* James P~ id., Genfer Bildhauer († 1852). [na′de Madri′ds; 2. Ballſaal in Paris.

**Prado** (prä-do′) [ſpan.] *s/m.* id.: 1. Prome-

**Pradon**‖ (prä-dǫ′) *npr. m.* Jean ~ id., fr. tragiſcher Dichter († 1698).

**Pradt**‖ (Larousse: präd) *npr.m.* Dominique du Four, abbé de ~ id., fr. Geiſtlicher und Diploma′t († 1837).

**pragmatique** ☐ (prä-gma-ti′k) [grch.] *a.* pragma′tiſch: 1. nach reiflicher Berathung und Verhandlung erlaſſen: ~(-)sanction ⑰, auch ~ *s/f.* pragma′tiſche Sanktio′n: a) königliche Kirchen-Ordnung Ludwig's des Heiligen; b) königliche Kirchen-Verordnung Karl's VII. von Frankreich (1438); c) Erbfolge-Ordnung *f* bſd. Kaiſer Karl's VI. (1732). 2. * auf erſprießliche Anwendung für das Leben berechnet, ſachlich. 3. ⚘ die Begebenheiten nach ihrem urſächlichen Zuſammenhange darſtellend.

***pragois***, ~e (prä-gǫä′⑧a, ~ǫä′ſ) *a.* (nach dem *s.*) und **P~(e)** *s.* aus Prag, pragiſch; Pra′ger(in). [Böhmen.

**Prague** (präg) *npr.m.* Prag *n*, Hauptſtadt von

**Praguerie** ⑱ (pra-g′ri′) [Prague, weil man dieſen Aufſtand mit den Huſſiten-Kämpfen verglich] *s/f.* id., Bauern-Aufſtand in Frankreich gegen Karl VII. (1446). [Bauer (v. Praguerie).

**prag(u)on**‖ (prä-gǫ′) *s/m.* aufſtändiſcher

**prairial** *m*, **~ale** *f*; *m/pl.* **~aux**‖ (præ-rĭä′l; ~ō′; ⑱) [prairie] I. *a.* (nach dem *s.*) ⚘ Wieſen-...: plantes ~ales Wieſen-Pflanzen *f/pl.* II. ~ *s/m.* id., Wieſenmonat des republika′niſchen Kale′nders (20. Mai — 16. Juni): émeute du 1^er ~ an III. Aufſtand gegen die Thermidoria′ner (20. Mai 1795).

**prairialiser‿** ✎ (præ-rĭä-lĭ-ſe′ ⑯) ①a. *v/a.* prairialiſi′ren, niederſchießen (wie bei der Emeute vom 1. Prairial des Jahres III).

**prairie** (præ-rī′) [b.l. pratarĭa] *s/f.* 1. Wieſe, Aue; v. émail 5. 2. Prairi′e, große Gras-Ebene in Nord-Amerika. **Syn.** v. pré.

**prakrit‿** (pra-kri′) *s/m.* = pracrit.

**pralin**‖ ⚙ (L. pra-lǫ′) *s/m.* Gärtnerei: Art Erd-Brei, um die Wurzeln hineinzutauchen (v. praliner 2).

**pralinage** ⚙ (L. pra-lĭ-na′ǥ) *s/m.* Gärtnerei: Tauchen *n* der Wurzeln in einen Erdbrei vor dem Setzen der Pflanzen.

**praline** (L., Lnd.: pra-lĭ′n) [Pra(s)lin 2] *s/f.* gebrannte Mandel (v. amande).

**praliner**‖⚙ (L., Lnd.: pra-lĭ-ne′) ①a. *v/a.* 1. Konditorei: in Zucker bräunen (laſſen): ~ des amandes gebrannte Mandeln bereiten; chocolat ~é Chokola′den-Plätzchen *n* (v. amande). 2. agr. Baum- oder Pflanzen-wurzeln vor dem Setzen in e-n Erdbrei tauchen. [gebrannte Mandeln bereitet.

**pralineur** ⚙ (L. pra-lĭ-nö′r) *s/m.* J., der

**prame** ⚓ (pram) [dtſch.] *s/f.* Prahm *m*, Plätte, Zille (breites, flaches, niedriges Fahrzeug).

**prandion**‖ F ✎ (prǫ-dĭ-ǫ′) [lt.] *s/m.* bſd. *éc.* gutes, reichliches Eſſen.

**prandionner**‖ F ✎ (prǫ-dĭǫ-ne′) ①a. *v/n.* bſd. *éc.* gut und reichlich eſſen.

**Prangins**‖ (prǫ-ǥǫ′) *npr. m.* id. *n*, Schloß am Genfer See, Beſitzung des Prinzen Napoleon.

**pr(a)o** (pr(ä-)o′) *s/m.* Proa *f* (Fahrzeug bei den Malaien).

**prase** ⚘ (präſ) [grch.] *s/f.* min. apfelgrüner Quarz-Acha′t, Chryſopra′s *m*.

**prasine** ⚙ (pra-ſi′n) [grch.] *s/f.* Praſi′n *n* (lauchgrüne Erdfarbe).

**Pra(s)lin**‖ (M-Cz. 360: pra-lǫ′) *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Flecken (Aube). 2. id., Name einer alten fr. Familie. [Frauenzimmer.

**prat**‖ Γ (pra) *s/f.* unkeuſches, liederliches

**pratelle** ⚘ (prä-tæ′l) *s/f.* Wieſenpilz *m* (Pratella). [bei Wien).

**Prater** (pra-tä′r) *npr. m.* Pra′ter (Luſtgarten

**pratic** † (prä-tĭ′k) *a/m.* = pratique I.

**praticabilité** ✎ (prä-tĭ-ka-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* Aus-, Durch-führbarkeit.

**praticable** (prä-tĭ-ka′bl) [pratiquer] *a.* (nur nach d. *s.*) 1. ausführbar, thunlich. 2. fahrbar, gangbar, wegſam. 3. thé. porte ~ wirkliche Thür, durch welche man aus- und ein-gehen kann; (objets) ~s (auch *s/m.pl.*) wirkliche (nicht blos gemalte) Gegenſtände auf der Bühne. 4. *fig.* F ✎ u′mgänglich, erträglich.

***praticien***‖ (prä-tĭ-ßǫ′) [pratique] *s/m.* 1. Rechtsgelehrter; pra′ktiſcher R., Anwalt, Sachwalter; *le Praticien français* pra′ktiſcher Wegweiſer für Juri′ſten (Titel eines juri′ſtiſchen Handbuches). 2. ausübender, pra′ktiſcher Arzt, Thier-Arzt; grand ~ ſehr geſchickter Arzt; ✎ Empi′riker. 3. (auch als *a.*) Pra′ktiker, Pra′ktikus (*ant.* théoricien). 4. Bildhauerei: aus dem Groben arbeitender Gehülfe. [Wieſen lebend.

**praticole** ⚘ (prä-tĭ-kǫ′l) [lt.] *a.* zo. auf

**praticulteur** ⚘ (prä-tĭ-kŭl-tö′r) [lt.] *s/m.* Wieſenbauer. [Wieſenbau *m*.

**praticulture** ⚘ (prä-tĭ-kŭl-tü′r) [lt.] *s/f.*

**pratiquant**, ~e (~kǫ′⑥a, ~ǫ′t) *a.* rl. ſtreng in Beobachtung der Religio′ns-Gebräuche.

**prati*que***, † (17. sæ.) ~c (prä-tĭ′k) [lt. practĭca vom grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ☐ pra′ktiſch, ausübend (*ant.* théorique): connaissances ~s blos durch Ausübung erlangte Kenntniſſe *f/pl.*; v. école 2; géométrie ~ angewandte Geometri′e (*ant.* géométrie spéculative); vertus ~s werkthätige Tugenden *f/pl.*; ~ment *adv.* in der Pra′xis. 2. p., zweckmäßig; erfahren: homme ~ Pra′ktikus *m*. 3. † bekannt an e-m Orte; noch jetzt ⚓ pilote, marin ~ de quelque parage und *s/m.* ~ Lootſe, Seemann, der e-e genaue Kenntniß von einer Küſte ꝛc. hat. II. *s/f.* 1. Anwendung, Pra′xis (*ant.* théorie): réduire en ~ die Anwendung einer Regel ꝛc. ermöglichen. 2. Ausführung, Ausübung; être philosophe de ~ ſeinem Betragen nach ein Philoſo′ph ſein; vérités de ~ pra′ktiſche Wahrheiten *f/pl.*; mettre en ~ in Ausübung bringen, ausüben. 3. ✎ Gebrauch *m*, Herkommen *n*; Metho′de, Verfahren *n*. 4. Erfahrung, Übung, Pra′xis; Kunſt: Fertigkeit, Mani′er; *mv.part* ✎ Schle′ndrian *m*, Routi′ne: ~ du théâtre Bühnenkenntniß; avoir une grande ~ du dessin eine große Fertigkeit im Zeichnen h.; peindre de ~ nach einem gewiſſen Schle′ndrian malen; il fait ses calculs par ~ er rechnet ganz mecha′niſch. 5. Beſtreichung, Manipulatio′n, zB. des Magnetiſeu′rs. 6. äußere Andachts-Übung. 7. ~s *pl.* Kniffe *m/pl.*, Ränke *m/pl.*, Prakti′ken *pl.*, heimliches Verſtändniß mit dem Feinde: faire de sourdes ~s heimliche Ränke ſchmieden. **Syn.** v. intrigue. 8. Umgang *m*, Verhältniß *n* zu J-m (M.E.F. I. 1). 9. Kundſchaft, Pra′xis (von Ärzten und Nota′ren, auch von größeren Kaufleuten und Bankiers, jetzt mehr gebräuchlich clientèle); auch *mv. part* Zulauf *m*; F la ~ donne meine (ſeine ꝛc.) Pr., K. iſt bedeutend; F avoir bien de la ~ viel Kunden haben; *fig.* F (faſt †) je lui donnerai bien de la ~ ich will ihm tüchtig zu ſchaffen machen; en attendant ~ um ſich zu beſchäftigen, um nicht unthätig zu bleiben. 10. ✎ Kunde *m* (bei Kaufleuten, jetzt mehr gbr. client): c'est une mauvaise ~ er (kauft wenig u.) bezahlt ſchlecht; *fig.* P grund-, ober-fauler Kunde, Taugenichts; ~ (*el.* de cabaret &) liederlicher Menſch, Wollüſtling *m*. 11. Rechtsgang *m*, -verfahren *n*; Gerichts-pra′xis: homme de ~ Juri′ſt *m*; style de ~ Gerichtsſtyl *m*; terme de ~ Ausdruck *m* der Gerichtsſprache. 12. Akten *pl.*, Briefſchaften *pl.*, Schriften *pl.* eines Nota′rs. 13. † Einnahme der Schauſpieler von einer Vorſtellung. 14. [ſpan. platĭca] Stimmröhre der Marionettenſpieler (Inſtrume′nt aus 2 Elfenbein-Plättchen, um die dünne Stimme des Polichine′ll nachzuahmen): F ✎ avoir avalé la ~ de Polichinelle ſehr heiſer ſein; ch. Ar: Lockpfeife zum Vogelfang. 15. ⚙ Maurerei: pierre de ~ unbehauen gebrauchter Stein. 16. ⚓ einem von einem verdächtigen Lande gekommenen Schiffe bewilligte Erlaubniß ꝛc., mit einem Hafen oder einer Stadt in Verbindung zu treten; avoir ~ avec ... mit ... in Verbindung getreten ſein (von e-m Schiffe).

**pratiqu*er*‿** (prä-tĭ-ke′) ①a. I. *v/a.* 1. ausüben, pra′ktiſch betreiben, machen, vornehmen, in Anwendung bringen: tous les gens de métier le ~ent ainsi alle Leute von Handwerk halten oder machen es ſo; auch *abs.* ~ (la médecine) praktizi′ren. 2. ~ q. mit J-m umgehen, verkehren; ~ un lieu einen Ort öfter beſuchen. 3. ~ q. J. durch Ränke für ſich gewinnen, J. bearbeiten, anſtiften; ~ qc. ſich durch Schliche et. zu verſchaffen ſuchen; ~ les domestiques die Dienſtboten auf ſeine Seite bringen; ~ des intelligences ſich heimlich Einverſtändniſſe verſchaffen; ~ des témoins Zeugen beſtechen; ~ des voix (Wahl-)Stimmen erkaufen. 4. anlegen, beſorgen, veranſtalten, einrichten: ~ un chemin e-n Weg bahnen, fahrbar machen; ~ un trou, une ouverture ein Loch, eine Öffnung machen; arch. ~ un escalier eine Treppe anbringen; ⚙ Steinhauerei: ~ une pierre einen Stein ſo vortheilhaft wie möglich zuhauen; Minirkunſt: eine Galerie ab-, vortreiben. 5. ⚓ freien Eintritt in ein La[nd] haben; Verbindungen mit dem Lande a[n]knüpfen. II. se ~ geſchehen, üblich ſein, ſich ausführen laſſen; cela se ~e ainsi [ſo] macht man ſo; cela ne se ~e point [en] France Das iſt in Frankreich durchaus nicht üblich. **Syn.** v. fréquenter Syn.

**pratiqueur** ✎ (prä-tĭ-kö′r) [pratiquer] *s*[*/m.*] Ausüber ꝛc. [fr. St. (Pyrénées-Orientales).

**Prats-de-Mollo** (pra-dǝ-mǫl-lo′) *npr.* id.

**praxéen**‖ (prä-kßĕ-ǫ′) *s/m.* rl. Praxea′ner, Anhänger des Pra′xeas, Sektirer, Schüler des M[on]ta′nus (2. sæ.).

**Praxitèle** (prä-kßĭ-tæ′l) *npr. m.* h.a. Pra[]xi′teles, griechiſcher Bildhauer (4. sæ. vor Ch[r.])

**Prazlong**‖ (pra-lǫ′) *npr. m.* id. *n*, Ort [im] Einſiſchthale (Schweiz).

***pré*** (pre) [lt. pratum] *s/m.* 1. Wieſe *f*, A[n]ger: ~ clos Grasgarten; *fig.* ✎ faire [ſon] ~ carré ſein Beſitzthum erweitern, ſich [ar]rondi′ren; ehm. P~-aux-Clercs Stude′ntenwieſe *f* (Ebene in Paris, auf der jetzt der Faubourg St-Germain ſteht, Sammel- und Kampfplatz der Studenten; auch Oper von Carafa [u.] von Hérold); daher *fig.* ~ Kampfplatz [für] ein Due′ll; rester sur le ~ im Due[ll] bleiben; *fig.* sur le ~ im entſcheidenden Augenblicke; v. Catelan; P~-Saint-Gerv[ais] id. *n*, Dorf im Norden von Paris; ~s salés Sa[lz]wieſen *f/pl.* (an der Meeresküſte gelegene Wie[ſen], bſd. als vorzügliche Viehweiden); v. pré-sa[lé]; *prv.* il vaut mieux en terre qu'en ~ es w[äre] uns lieb, wenn er begraben wäre; épargne de bouche vaut rente de ~ Mäßigkeit [im] Eſſen und Trinken iſt ſo gut wie ein [an]ſehnliches Einkommen. 2. ⚘ fléole des ~ = marsette; paturin des ~s Wieſen-[Ri]ſpengras *n* (Poa pratensis). 3. Γ (grand) Bagno *n*: aller (faucher) au ~ zu Zwan[gs]arbeit verurtheilt werden. **Syn.** *pré* [eſt] le terme ordinaire; *prairie* est du l[an]gage plus élevé et s'applique plus s[…]

cialement aux steppes de l'Amérique du nord. [=her)...

ré... (pre...) [lt. præ] Vorſilbe: vor(=aus, 

réabdomen ♂ (pre-ă-bdŏ-mæ̃'n) [lt.] s/m. zo. Vorderbauch (Vordertheil des Bauches der Inſekten). [bezahlung f.

réachat ❀ (pre-ă-ſcha') s/m. Voraus=

réacheter‿ ❀ (pre-ă-ſchte') ①d. v/a. vorausbezahlen, vor der geſetzlichen Zeit kaufen.

réadamisme (pre-ă-dá-mi'ßm) s/m. Präadami'smus (Lehre, daß vor Adam ſchon Menſchen gelebt haben).

réadamite ♂ (pre-ă-dă-mi't) a. u. s/m. präadami'tiſch; Präadami't: a) Menſch, der vor Adam gelebt hat, b) Anhänger des Präadami'smus.

réaddition ‖ ♂ (pre-ă-di-ßiǫ': st.s. ‿addi-ßi-ǫ') s/f. gr. = prosthèse.

réalable (‿la'bl) [pré. aller] I. a. (nach s.) □ vor=läufig, =gängig (meiſt Geſchäftsſprache): ~ à qc. vor e-r andern Sache ꝛc.; question ~ Vorfrage f; demander la question ~ Tagesordnung beantragen; ‿ment adv vorher, zuvörderſt; ↘ il est ~ de savoir vorerſt muß man wiſſen (mehr gbr. il faut savoir auparavant od. avant toutes choses). II. s/m. vorläufiger Punkt, Vorbedingung f; Etwas, das vorher geſagt, gethan w. muß; au (↘ par) ~ vorher, zuvor, vor allen Dingen. [vorher angeführt oder erwähnt.

réallégué, ‿e ↘ (pre-ál-lé-ge'; F ‿ă-l‿) a.

réambulaire ↘ (pre-ǥ-bü-lă'r) a. voraufgehend, vorredeweiſe geſchehend ꝛc. (v. préambule 1).

réambule (pre-ǥ-bü'l) [lt. præ-ambŭlum] s/m. 1. Eingang; Vorrede f; fig. Einleitung f; rl. ‿s de la foi Einleitung f/sg. zu den Glaubens=Arti'keln. 2. F Umſchweif; unnützes Reden.

réapicial, ‿ale ♂ (pre-ă-pi-ßiă'l); m/pl. ‿aux ‖ (‿iŏ') ⑯ [lt.] a. (nach dem s.) zo. vor dem hervorragendſten Punkte des (Muſchel=)Rückens befindlich.

réaryen ‖, ‿ne ♂(pre-ă-r‿ǥ', ‿iæ̃'n)[aryen] a. (nach dem s.) h.a. vor=a'riſch, vor den A'riern oder A'ryern.

réau, pl. ‿x (prě-o'; ⑩b) [lt. pratellum] s/m. 1. ↘ kleine Wieſe. 2. Gefängniß=, Kloſter=hof. 3. Erholungs=, Spiel=platz, =ſaal einer Schule; Vorplatz einer Elementa'r=Schule, auf welchem ſich die Schüler vor dem Eintritte in die Klaſſe aufſtellen. [pré 1.

ré-aux-Clercs ‖ (pre-o-klă'r) npr. m. v.

réavis ‖ (‿ă-wi') s/m.sg. vorgängiger Rath.

rébalancier ‖ ♂ (pre-ba-lǥ-ßie'; ⑧b) s/m. zo. Vorderſchwingkolben der Fächerflügler.

rébasilaire ♂ (pre-ba-ſi-lă'r) a. an. vor der Grundfläche des Grundbeines befindlich.

rébende (prĕ-bǥ'd) [lt. præbenda] s/f. rl. Präbe'nde, Pfründe; Stiftsſtelle; v. magistral I. 1.

rébendé (pre-bǥ-de') a. und s/m. rl. mit einer Pfründe ausgeſtattet; Pfründner.

rébendier ‖ (‿diė'; ⑧b) s/m. rl. 1. Präbenda'r, Stiftsvika'r, Unterſtiftsherr. 2. ehm. Stifts=, Kirchen=Armer, der aus Kirchen=Einkünften ernährt wurde. [e-m Waldrande (B.).

ré-bois ‖, pl. ‿s-‿ (‿bŏă') s/m.sg. Weide f an

récaire (prĕ-kă'r) [lt. precarĭus] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. bittweiſe erlangt, abhängig, widerruflich: † commerce ~ Handel m zwiſchen feindlichen Völkern unter neutra'ler Flagge. 2. weitS. ſchwankend, ungewiß, unſicher, prekä'r. II. s/m. ↘ drt. aus Gunſt an Niedrigere bewilligtes Darlehen; Überlaſſung f e-s Rechtes, e-s Beſitzes auf Bitte ohne Begründung eines rechtlichen Anſpruches; par ~, à titre de ~ erlaubnißweiſe, widerruflich. [ſicherheit, Schwanken n.

récarité ↘ (prĕ-kă-ri-te') [précaire] s/f. Un=

ré-catelanière F, pl. ‿‿s (pre-kă-t'lă-niă'r: ⑧b) s/f. id., Beſucherin des Pré-Catelan (eines öffentlichen Ball=Lokales) in Paris.

récatif, ‿ve ♂ (prĕ-ka-ti'f, ‿i'w) [lt. precativus] a. 1. bittend, von e-r Bitte begleitet. 2. gr. auch s/m. (temps) ~ Optati'v im Sanskrit. [rh. Gebe't n als Redefigur.

précation ‖ ♂ (prĕ-kă-ßiǫ') [lt. precatio] s/f.

précaudal, ‿ale ♂ (prĕ-ko-dă'l); m/pl. ‿aux ‖ (‿ŏ') [lt.] a. (nach dem s.) zo. vor dem Schwanze.

précaution ‖ (prĕ-ko-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. Behutſamkeit, Vorſicht: user de ~ vorſichtig ſein; ‿s pl. Vorſichts=Maßregeln: ‿s oratoires einnehmende redneriſche Formen pl., zarte Rückſichten pl. des Redners, um die Zuhörer zu gewinnen.

précautionnel, ‿le ↘ (prĕ-ko-ßiŏ-næ̆'l, ‿æ'l) a. (nach dem s.) vorſichtig, auf Verhütung von Übeln zielend.

précautionner‿ (prĕ-ko-ßiŏ-ne'⑯) ①a. I. ↘ v/a. ~ q. contre qc. J. vor et. bewahren, vor et. warnen; ↘ ‿é, ‿ée behutſam, vorſichtig (auch von Sachen). II. se ~ ſich verſehen: se ~ contre qc. ſich gegen et. verwahren; se ~ pour qc. ſich auf et. einrichten.

précautionneux, ‿se ↘ (prĕ-ko-ßiŏ-nö' ⑩a, ‿ö'ſ) a. ſehr vorſichtig: ~ pour l'avenir vorſorglich an die Zukunft denkend.

précédemment (prĕ-ße-dă-mǥ'⑨g) [précédent] adv. vorher, früher; zuvor; eben.

précédence ↘ (prĕ-ße-dǥ'ß) [lt.] s/f. Vorher=, Voran=, Vorauf=gehen n.

précédent (prĕ-ße-dǥ' ⑨a u. b) m, ‿e (‿ǥ't) f [lt.] I. a. (unmittelbar) vorhergehend, vorig, früher (ant. suivant): le jour ~ am Tage vorher (vgl. veille). II. ~* s/m. früherer (Präcede'nz=)Fall. Syn. v. antérieur.

précéder‿ (prĕ-ße-de') [lt. præcedĕre] ①g. I. v/a. 1. ~ q. vor J-m her=gehen, =fahren, =reiten (ant. suivre, venir après): il fut ‿édé par deux valets zwei Diener gingen vor ihm her. 2. fig. ~ q. vor J-m den Vorrang h. 3. ~ q. vor J-m vorausgehen, früher als J. kommen: les siècles qui nous ont ‿édés die vorangegangenen Jahrhunderte n. pl.; ~ qc. e-r Sache vorausgehen; la danse ‿édera le souper es wird vor dem Abendeſſen getanzt werden; sa mort fut ‿édée de prodignes vor ſ-m Tode geſchaben Wunder. 4. † ~ (mehr gbr. dépasser) q. en qc. J. in einer Sache übertreffen. II. v/n. 1. ~ en dignité den höchſten Rang haben. 2. vorhergehen: le chapitre qui ‿ède das vorige Kapi'tel. Syn. v. devancer.

préceinte ⚓ (prĕ-ßǣ't) s/f. Bark=, Berg=holz n (Außenplanke, ſtärker und breiter als die übrigen und über dieſe hervorragend) = ceintes 1, perceinte: ~ d'une chaloupe Randgeer n, Wallſchene f e-s Bootes; seconde ~ Rüſtenbergholz n; ~ de vibord Raabolz n.

précellence † (M-Cz. 405: prĕ-ßæl-lǥ'ß, F ‿ßæ-l‿) [lt.] s/f. Vorrang m, Vorzug m (jetzt prééminence, supériorité).

préceller‿ † (‿le') [lt. præcellĕre] ①a. v/n. Vorrang h. (jetzt surpasser, valoir mieux).

Pré-Celtes (pre-ßæ'lt ⑧b) s/m. pl. Vor=Kelten (Ur=Bewohner vor den Kelten).

pré-celtique, pl. ‿‿s ‖ (pre-ßæl-ti'k) a. (nach s.) vor=keltiſch. [s/m. = préchantre.

précenteur † (prĕ-ßǥ-tö'r) [lt. præcentor]

précepte (prĕ-ßæ'pt, Ma. † ‿ßæ't) [lt.] s/m. 1. Vorſchrift f, Lehre f; Regel f. 2. (bſ. rl.) Gebe't n: ~ affirmatif Gebot n; ~ négatif Verbot n; être de ~ geboten ſein. Syn. v. commandement.

précepteur (prĕ-ßæ-ptö'r) [lt.] s/m. 1. Haus=Lehrer, Erzieher, Hofmeiſter; fig. Lehrmeiſter; v. sous-‿. 2. ehm. Präze'ptor (d.i. Befehlshaber, einer der Großwürdenträger des Templer- und Malte'ſer-Ordens).

préception ‖ (prĕ-ßæ-pßiǫ') [lt.] s/f. Willkür=Befehl m der fränkiſchen Könige.

préceptoral, ‿ale ↘ (‿ptó-ră'l); m/pl. ‿aux ‖ (‿ŏ') [lt.] a. (nach s.) ſchulmeiſterlich, Lehr=..., peda'ntiſch: ton ~ Lehrton m.

préceptorat ‖ (pré-ßæ-ptŏ-ra') [lt.] s/m. Erzieher=, Hauslehrer=ſtand, =amt n.

préceptorerie (prĕ-ßæ-pto-rĕ-ri') [précepteur 2] s/f. Präze'ptor=Würde, =Amt n bei den Templer- und Johanni'ter-Rittern.

préceptorial, ‿ale; m/pl. ‿aux ‖ (prĕ-ßæ-pto-riă'l ⑯, ‿ŏ') I. a. (nach dem s.) zu einer Lehrer=Pfründe gehörig, darauf bezüglich. II. ‿ale s/f. = préceptoriat 1.

préceptoriat ‖ (prĕ-ßæ-pto-ri-a') s/m. 1. Lehrer=Pfründe f (= prébende magistrale). 2. † = préceptorat. [meiſtern.

préceptoriser‿ ↘ (‿ri-ſe') ①a. v/a. hof=

précession ‖ ♂ (prĕ-ßæ-ßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. ast. ~ des équinoxes Verrücken n der

précha (prĕ-ſcha') v. préchi. [Nachtgleichen.

prêchable ↘ (præ-ſcha'bl) [prêcher] a. für die Predigt geeignet.

préchantre (prĕ-ſchǥ'tr) [chantre] s/m. ehm. Vorſänger in e-r Kirche. [Vorſänger=Amt n.

préchantrerie (prĕ-ſchǥ-trĕ-ri') s/f. ehm.

prêche (præſch) [lt. prædicāre] s/m. 1. (proteſta'ntiſche) Predigt; fig. Proteſtanti'smus; aller au ~, se rendre au ~ Proteſta'nt werden; quitter le ~ vom Proteſtanti'smus abfallen. 2. ↘ proteſta'ntiſches Bet=haus. 3. iro. Predigt f, Rede f, Sermo'n (Laft.).

prêcher‿ (præ-ſche') [lt. prædicāre] ①a. I. v/a. 1. pre'digen: ~ l'avent, ~ le carême die Advents=, Faſten=Predigten halten: ~ q. J-m das Wort Gottes verkündigen; fig. ~ q. J-m et. vorpredigen, empfehlen; les gentils ‿és par saint Paul die Heiden m/pl., (unter oder vor) denen St. Paulus predigte; être ‿é (en chaire) (von der Kanzel herab) dem Gebe'te ꝛc. empfohlen werden; J. (v)ermahnen (pour mit inf. zu ...), J-m die Levi'ten leſen; fig. F ~ un converti J. von et. überzeugen wollen, der ſchon davon überzeugt iſt; F ne faire que ~ malheur oder misère nur Unglück verkünden; F ~ toujours la même chose immer die alte Leier ſingen. 2. F preiſen, anrühmen: ~ ses exploits à tout le monde aller Welt ſ-e Heldenthaten (vor)erzählen. II. v/n. predigen: ~ d'exemple mit gutem Beiſpiele vorangehen; fig. F ~ dans le désert keine aufmerkſamen Zuhörer haben, tauben Ohren predigen; v. cure 1; ~ pour son saint, ~ pour sa paroisse zu ſeinem eignen Vortheile oder pro do'mo reden; F ↘ ~ sur la vendange mit dem Glaſe in der Hand eine Rede halten; F il ne fait que ~ er ſchilt in Einem fort. III. se ~ an ſich ſelbſt eine Predigt, Ermahnung richten; ſich ſelbſt verkündigen; gepredigt w.

prêcheur (præ-ſchö'r) m, ‿euse (‿ö'ſ) f. I. ~ s/m. 1. †, nur noch ↘ iro. Pre'diger (= jetzt prédicateur): mauvais ~ ſchlechter Kanzelredner. 2. (auch a. frère ~) Prediger=Mönch (= dominicain II.); † (sœur) ‿eresse Dominika'ner=Nonne f. II. s. F Ermahner(in), Sittenprediger(in): ~ éternel J., der fortwährend Vermahnungen ertheilt; ‿euse Frau, die klug redet; auch a. elle est ‿euse ſie tadelt gern. III. a. 1. ♀ Prediger=... (v. Pflanzen, deren Samen zu Roſenkränzen dient). 2. zo. mante ‿euse Gottes=Anbeterin, Art Fang=Heuſchrecke (Mantis religiōsa).

préchi! précha! F. Dlv. ‿ê‿! ‿ê‿! (prĕ-ſchi-prĕ-ſcha') [prêcher] adv. co. wi'ſchi wa'ſchi! oder das Wi'ſchiwa'ſchi! langweiliges, oft wiederholtes Gewäſch (Bér.); un ‿‿ s/m. ein langweiliger Schwätzer.

précieux † (prĕ-ßiö' ⑩a u. b) m, ‿se (‿iö'ſ) f; ⑯ † noch ‿t‿ (‿ßŏ‿) [lt. pretiōsus] I. a. 1. köſtlich, koſtbar, edel (auch fig.): v. pierre I. 2; ~ par und pour qc. wegen e-r Sache koſtbar. 2. theuer, ~ à ... werthvoll für ...: les moments sont ~ die Zeit drängt. 3. □ a) ſehr ſorgfältig, zierlich (von Kunſtwerken): ouvrage d'un fini ~ bis zur Vollendung ſorgfältig ausgearbeitetes Werk; ~ sement exécuté ſehr ſauber ausgeführt; b) mr. part kleinlich, geſucht.

4. □ † fein gebildet, jetzt geschraubt, gesucht, geziert, preziö′s (vgl. ∼ III.); v. euphuïsme. II. ∼ *s/m.* 1. das Gesuchte, Gezierte, Preziö′se; gekünsteltes Wesen. 2. ehm. affekti′rter Geck. 3. † *préc* Kabine′tt *n*. III. ∼se *s/f.* 1. † *bo.part* gebildete, feine, geistreiche Dame: *Dictionnaire des Précieuses* id., Sammlung von Ausdrücken des Zirkels im Hotel Rambouillet. 2. *mv. part* in Sprache und Manieren geziertes Frauenzimmer, Zierpuppe: faire la ∼se sich zieren; *les Précieuses ridicules* id., Lustspiel von M.

**précinction** ‖ (prĕ-ßą-kßįǫ′) [lt.] *s/f.* **h.a.** in Amphitheatern rc.: breiter rund umlaufender Absatz vor jeder Sitz-Etage, auf den sich die (Haupt-)Ausgangsthüren öffneten.

**préciosité** ✎ (prĕ-ßĭ-o-ßĭ-te′) [précieux] *s/f.* Ziererei; gekünsteltes Wesen (Laft. VII, 5); Styl *m* der Précieuses (v. précieux III.).

**précipice** (prĕ-ßĭ-pĭ′ß) [lt. præcipĭtium] *s/m.* Abgrund (auch *fig.*): marcher entre des ∼s in äußerster Gefahr schweben; † le ∼ de mit *inf.* die große Gefahr zu … Syn. v. gouffre.

**précipitamment** (prĕ-ßĭ-pĭ-tă-mą′⑨g), † bis 17. saec. noch: ∼é∼ (∼te∼) [† précipitant *a.*] *adv.* (vor)eilig.

**précipitant** ⚗ (prĕ-ßĭ-pĭ-tą′⑨b) *s/m.* chm. Niederschlag-, Fällungs-Mittel *n*.

**précipitation** ‖ (prĕ-ßĭ-pĭ-tā-ßįǫ′) [lt.] *s/f.* 1. große Eile, Eilfertigkeit, Hast; Übereilung. 2. ⚗ chm. Niederschlagung, Fällung.

**précipité** ⚗ (prĕ-ßĭ-pĭ-te′) *s/m.* chm. Niederschlag, Präzipita′t *n*; phm. ∼ blanc, ∼ rouge weißes, rothes Quecksilber-P.

**précipiter**‿ (prĕ-ßĭ-pĭ-te′) [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. (hinab-)stürzen, -schleudern: *fig.* ∼ q. dans le tombeau an J-s Tode Schuld sein; *fig.* ✎ ∼ q. dans (un sentiment) J-m mit Gewalt (ein Gefühl) aufdringen; *fig.* ∼ (dans le malheur) in's Unglück stürzen. 2. ∼ les ondes die Wellen sehr schnell vorwärts treiben. 3. beschleunigen, verdoppeln: ∼ son cours sehr schnell fließen; ∼ ses pas, sa marche seine Schritte verdoppeln. 4. über-eilen: il ne faut rien ∼ man muß sich zu Allem Zeit lassen oder nehmen. 5. ⚗ chm. (auch *v/n.*) niederschlagen, fällen. II. se ∼ 1. sich (hinab)stürzen; hinab-, nieder-schießen; reißend schnell dahin-eilen. 2. se ∼ sur q. auf J. losstürzen, über J. herfallen; se ∼ sur les pas de q. J-m nachstürzen; se ∼ dans les bras l'un de l'autre ea. in die Arme fallen; se ∼ audevant de q. J-m entgegenlaufen; se ∼ aux pieds de q. J-m zu Füßen stürzen; *fig.* se ∼ dans les excès in Ausschweifungen versinken. 3. *fig.* schnell vergehen. 4. *fig.* sich über-eilen, vor-eilig sein. 5. ⚗ chm. sich niederschlagen, e-n Niederschlag bilden.

**précipiteux**, ∼se (prĕ-ßĭ-pĭ-tü-ö′⑩a, ∼ö′ſ) *a.* 1. * steil abstürzend (Rambert). 2. prov. eilig (Sd.).

**préciput**‿ (prĕ-ßĭ-pü′; ✎ wie Nodier ∼ü′t) [lt. præcipŭus] *s/m.* drt. 1. Voraus *n*, Vortheil, welchen der Testa′tor oder das Gesetz einem der Mit-Erben giebt (= avant-part), Präzi′puum *n*; meist gbr. in: par ∼ zum Voraus. 2. ∼ conventionnel dem überlebenden Gatten ′zugesicherter Vermögensvortheil.

**préciputaire** (prĕ-ßĭ-pü-tā′r) [lt.] *a.* drt. zum Voraus oder Vorerbe gehörig.

**précis** (prĕ-ßĭ′) *m*, ∼e (∼ĭ′ſ) *f* [lt. præcīsus] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) 1. bestimmt, genau festgesetzt; kurz und deutlich, präzi′s: ordre ∼ gemessener Befehl; à deux heures ∼es genau um 2, mit dem Schlage, F Punkt 2 Uhr; demande ∼e ausdrückliches, förmliches Gesuch; mesures ∼es richtige, zweckmäßige Maßregeln *f/pl.* 2. bündig (schreibend, geschrieben). Syn. v. concis. II. ∼ *s/m.* ⑧a. kurzgefaßter Inhalt; gedrängte Darstellung; als Buchtitel Grundzüge *pl.*, Abriß. Syn. v. abrégé. III. *adv.* ⑧l. opiner net et ∼ klar und bündig seine Meinung sagen.

**précisément** (prĕ-ßĭ-ſe-mą′⑨g) [précis] *adv.* 1. genau, bestimmt; gerade; je ne dirai pas ∼ ich möchte nicht gerade sagen; il ne sait pas ∼ ce qu'il veut er weiß eigentlich nicht recht, was er will. 2. F richtig, getroffen, errathen.

**préciser**‿ (prĕ-ßĭ-ſe′) ①a. *v/a.* genau angeben, präzisi′ren.

**précisien** ‖, ∼ne (∼ſįą̆′, ∼ſįä′n) *s.* rl. Präzisia′ner(in), Name e-r engl.-kalvini′stischen Sekte.

**précision** ‖ (prĕ-ßĭ-ſįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bestimmtheit, Deutlichkeit, Genauigkeit, Präzisio′n. 2. Bündigkeit des Styls. 3. ✎ ∼s *pl.* genaue Einzelheiten, bestimmte Thatsachen. 4. ⚗ ✎ scharfe Unterscheidung. Syn. v. exactitude Syn. 3.

**précisiste** (prĕ-ßĭ-ſĭ′ßt) *s/m.* rl. = précisien.

**préciste** † (prĕ-ßĭ′ßt) [vom lt. preces] *s/m.* rl. von einem deutschen Kapi′tel ernannter Pfründner. [angeführt, vor-erwähnt.

**précité**, ∼e (prĕ-ßĭ-te′) *a.* (meist drt.) vorher

**précloture** (prĕ-klo-tü′r) *s/f.* drt. ehm. Zubehöre *n.pl.* eines Erbgutes.

**précoce** (prĕ-ko′ß) [lt. præcox] I. *a.* ✎ □ 1. früh-reif, -zeitig, Früh-…, im Treibhause gereift (auch *fig.*); *fig.* frühklug. 2. früh mannbar oder zeugungsfähig. 3. *fig.* vor-eilig, vorschnell; früh oder vor der Zeit erschienen. II. *s/f.* frühe Obst-Art. Syn. v. hâtif.

**précocité** (L., Lnd., Fe.: prĕ-kŏ-ßĭ-te′) [précoce] *s/f.* 1. Frühreife. 2. *fig.* Vorzeitigkeit.

**précompte** (prĕ-kǫ′t) *s/m.* Rechnung *f* mit Abzug im Voraus.

**précompter**‿ (prĕ-kǫ-te′) [lt. præ, computāre] ①a. *v/a.* ∼ qc. sur qc. et. von, an et. im Voraus abrechnen.

**préconceptif**, ∼ve ⚗ (prĕ-kǫ-ßä-ptĭ′f, ∼ĭ′w) [lt.] *a.* phls. vorausbegreifend: méthode ∼ve apriori′stische Metho′de.

**préconception** ‖ ⚗ (∼pßįǫ′) [lt.] *s/f.* phls. Voraus-Begreifen *n*, Begreifen *n a priori*.

**préconcevoir** ✎ (prĕ-kǫ-ßö-wŏā′r) ③a. *v/a.* zum Voraus auffassen: opinion ∼çue vorgefaßte Meinung, Vorurtheil *n*.

**préconisation** ‖ (prĕ-kŏ-nĭ-ſā-ßįǫ′⑯) [préconiser] *s/f.* rl. Präkonisatio′n (päpstliche Bestätigung e-s vom Landesherrn ernannten Bischofs).

**préconiser**‿ (prĕ-kŏ-nĭ-ſe′) [lt. præco] ①a. *v/a.* 1. rl. präkonisi′ren, den Namen eines ernannten Bischofs verkünd(ig)en, einen zum Bischof Ernannten bestätigen (vom Papste). 2. ✎ (se ∼ sich) lobpreisen, herausstreichen; übermäßig rühmen; se ∼ cousin de … sich rühmen, ein Vetter des … zu sein.

**préconiseur** ✎ (prĕ-kŏ-nĭ-ſö′r) *s/m.* Lobhudler. [vorher erkennen.

**préconnaître** ⚗ (prĕ-kŏ-nä′tr) ④z. *v/a.*

**précordial**, ∼ale ⚗, *m/pl.* ∼aux ‖ (prĕ-kŏr-dįă′l, ∼įō′; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in der Gegend des Zwerchfells od. a. vor dem Herzen befindlich, in Zssg. Zwerchfell-…

**précouvé**, ∼e ⚗ (prĕ-ku-we′) *a.* zo. voraus bebrütet: œuf ∼ Ei *n*, in welchem zur Zeit des Legens schon die Entwickelung des Keimes begonnen hat.

**précurseur** (prĕ-kür-ßö′r) [lt.] I. *s/m.* Vorläufer, -bote (auch *fig.*). II. *a/m.* oiseau ∼ de l'infortune Unheil verkündender Vogel; signe ∼ Vor-, An-zeichen *n*.

**Précy-sous-Thil** (prĕ-ßĭ-ßu-tĭ′l) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Côte-d'Or). [der (Diderot).

**prédateur** ✎ (pre-da-tö′r) [lt.] *s/m.* Räu-

**prédécéder**‿ (pre-dĕ-ße-de′) [lt.] ①g. *v/n.* drt. vorher, früher als ein Anderer sterben; ∼é, ∼ée (auch *s.*) zuerst verstorben.

**prédécès**‿ (∼ßä′) *s/m.* drt. Vor-Absterben *n*: en cas de ∼ im Falle des Früher-Sterbens.

**prédécesseur** (pre-dĕ-ßä-ßö′r) [lt.] *s/m.* 1. Vorgänger. Syn. v. devancier. 2. ∼s *pl.* Vorfahren. Syn. v. ancêtre.

**prédénommé**, ∼e (pre-de-nŏ-me′) *a.* vorgenannt, vorbenannt.

**prédenté**, ∼e ⚗ (pre-dą-te′) *a.* zo. mit vorragenden (als Hauer dienenden) Eckzähnen.

**prédestinateur** ⚗ (pre-dä-ßtĭ-na-tö′r) [lt.] *s/m.* rl. J. der die Prädestinatio′ns-Lehre anwendet.

**prédestinatianisme** ⚗ (∼ßĭ-ă-nĭ′ßm) [b.l.] *s/m.* rl. Prädestinatio′ns-Lehre *f*.

**prédestinatien** ‖ ⚗ (∼ßįą̆′) [lt.] *s/m.* rl. Anhänger der Prädestinatio′ns-Lehre.

**prédestination** ‖ ⚗ (pre-dä-ßtĭ-nā-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vorherbestimmung. 2. rl. Gnadenwahl (Erwählung des Menschen zur Seligkeit), Prädestinatio′n.

**prédestiné** (pre-dä-ßtĭ-ne′) [lt.] *s/m.* 1. rl. zur ewigen Seligkeit Bestimmter, Prädestini′rter: F ✎ avoir un visage, une face de ∼ feist und roth, blühend aussehen; *fig.* ce ∼ de la gloire dieser zu hohem Ruhme ausersehene Mann (Lanfrey). 2. *fig.* P *co.* id., J., der ein leichtfertiges Frauenzimmer (eine Kokotte) geheirathet hat (= cocu en herbe; v. cocu).

**prédestiner**‿ ⚗ (pre-dä-ßtĭ-ne′) [lt.] ①a. *v/a.* prädestini′ren: 1. zu hohen Dingen, wie: C. zu außergewöhnlichen Dingen auserwählen, bestimmen (von der Vorsehung). 2. rl. zur Seligkeit (bei den Reformi′rten auch zur Verdammniß) von Ewigkeit her bestimmen: âmes ∼ées auserwählte Seelen *f/pl.*

**prédéterminant** *m*, ∼e *f* ⚗ (pre-de-tär-mĭ-ną′, ∼ą̆′t) rl. I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) voraus-, vorher-bestimmend. II. ∼s ⑧b. *s/m. pl.* Anhänger der Lehre von der (Vorher-)Bestimmung des menschlichen Willens durch Gott.

**prédétermination** ‖ ⚗ (∼mĭ-nā-ßįǫ′) [lt.] *s/f.* rl. (Vorher-)Bestimmung des menschlichen Willens durch Gott: ∼ physique Lehre, daß Gott alle menschlichen Handlungen durch phy′sische Einwirkungen bestimmt.

**prédéterminer**‿ ⚗ (pre-de-tär-mĭ-ne′) [lt.] ①a. *v/a.* rl. prädetermini′ren, den menschlichen Willen (vorher-)bestimmen.

**prédial**, ∼ale †; *m/pl.* ∼aux ‖ (prĕ-dĭă′l, ∼ĭō′; ⑯) [lt. prædĭum] *a.* (nach dem *s.*) drt. auf einem Gute haftend, zum Grund und Erbe gehörend.

**prédiastolique** ⚗ (pre-dĭ-ă-ßtŏ-lĭ′k) *a.* méd. der Ausdehnung des Herzens vorausgehend.

**prédicable** ⚗ † (∼ka′bl) [lt.] Logik: I. *a.* aussag-, beileg-bar. II. *s/m.* Prädika′bile (die einem Gegenstande beizulegende Eigenschaft).

**prédicament**‿ ⚗ (pre-dĭ-kă-mą′) [lt.] *s/m.* 1. ✎ *gr.* Prädika′t *n*, Attribu′t *n* (mehr gbr. attribut). 2. Logik: † Begriffsfach, Kategori′e *f*: F ✎ être en bon (mauvais) ∼ in gutem (schlechtem) Rufe stehen.

**prédicant**‿ ✎ (pre-dĭ-ką′) [lt.] *s/m.* (verächtlich:) protesta′ntischer Prediger, Prädika′nt.

**prédicat** ‖ ⚗ (pre-dĭ-ka′) [lt.] *s/m.* Prädika′t *n*: 1. *gr.* aussagendes Wort (mehr gbr. attribut). 2. phls. Aussage *f*.

**prédicateur**, ✎ ∼trice (pre-dĭ-ka-tö′r, ∼trĭ′ß) [lt.] *s.* rl. Prediger *m* (Geistlicher nur insofern er predigt, also niemals im Sinne von pasteur, ministre), auch *fig.* Kanzelredner *m*; Quäker-Predigerin *f*.

**prédicatif**, ∼ve ⚗ (pre-dĭ-ka-tĭ′f, ∼ĭ′w) [lt.] *a. gr.* aussagend.

**prédication** ‖ (pre-dĭ-kā-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* rl. 1. Predigen *n*, Verkündigung. 2. Predigt. 3. Art u. Weise des Predigens. Syn. le sermon est un objet; la *prédication*, un fait.

**prédiction** ‖ (pre-dĭ-kßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vorher-, Weis-sagen *n*. 2. Vorher-, Weis-sagung. Syn. les *prophéties* sont les *prédictions* des prophètes.

**prédigestion** ‖ ⚗ (∼gä-ßtįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* Physiologie: Vorbereitung der Verdauung.

**prédilection** ‖ (pre-dĭ-lä-kßįǫ′⑯, auch pré…) [lt.] *s/f.* Vorliebe: … de ∼ Lieblings-…; plat de ∼ Leibgericht *n*.

rédire (prĕ-dī'r) [lt. prædicĕre] ④m. (aber: vous ~sez) I. v/a. vorher-, wahr-, weissagen; zum Voraus verkünd(ig)en. II. se ~ im Voraus verkündigt werden.

rédisant, ~e (pre-di-ig', ~g̃'t) a. (nach dem s.) vorher-, weis-sagend. [Weis-sager.

rédiseur (pre-dī-jö'r) s/m. Vorher-,

rédisposant, ~e (pre-dī-ʃpo-ʃig' ⑨a, ~g̃'t) a. 1. chm. affinité ~e neue Verbindungen vermittelnde Verwandtschaft. 2. path. empfänglich machend (für Krankheiten).

rédisposer (~ʃe') ①a. v/a. empfänglich machen, vorbereiten, prädisponi'ren.

rédisposition (pre-dī-ʃpo-ʃī-ʃig'⑯) [lt.] s/f. 1. path. Empfänglichkeit für eine Krankheit. 2. fig. ~ au vice E. für das Laster.

rédit, ~e (prĕ-di', ~di't) part. passé von prédire. [herrichen n, Uebergewicht n.

rédominance (pre-dŏ-mī-ng̃'ʃ) s/f. Vor-

rédominant, ~e (pre-dŏ-mi-ng', ~g̃'t) a. (nur nach dem s.) vorherrschend, prädomini'rend, überwiegend, Haupt-...

rédominer (pre-dŏ-mi-ne') ①a. v/n. vorherrschen, prädomini'ren, vorwalten, die Oberhand oder überwiegenden Einfluß h.

rédorsal, ~ale (pre-dŏr-ʃa'l); m/pl. ~aux (~ʃō') [lt.] a. (nach dem s.) an. vor dem Rücken befindlich.

réembryon (pre-g-brī-g') s/m. Vorkeim (das nach der Befruchtung in zwei Zellen getheilte Keimbläschen).

rée (pré) s/f. provC. = pré.

rééminence (pre-ĕ-mī-ng̃'ʃ) [lt.] s/f. Vorrang m, Vorzug m; fig. Hervorragen n. Syn. v. dessus III.

réeminent, ~e (pre-ĕ-mī-ng', ~g̃'t) [lt.] a. (nach dem s.) fig. hervorragend.

réempter (pre-g-pte') [lt.] ①a. v/a. drt. verkaufen, das Verkaufsrecht (aus)üben.

réemption (pre-g-pʃig'⑯) [lt.] s/f. drt. Verkauf m: droit de ~ Verkaufsrecht n.

réépaulière (pre-ĕ-po-lïä'r) [épaule] s/f. zo. Vorschulterstück n (Theil, aus dem die Flügeldecken der Käfer entspringen).

réétablir (pre-ĕ-tă-blī'r) ②a. v/a. vorher festsetzen, bestimmen (v. harmonie I. 1).

réexcellence (pre-ĕk-ʃæ-lg̃'ʃ) s/f. Vorzug m (Gautier).

réexistant, ~e (pre-ĕ-gʃī-ʃtg' ⑨a, ~g̃'t) a. (meist nach dem s.) vorher bestehend.

réexistence (~ʃtg̃'ʃ) [lt.] s/f. früheres Dasein, Präexiste'nz (ant. post-existence).

réexister (~ʃte') ①a. v/n. ~ à q., qc. vor J-m dasein, früher existi'ren als J., et.

réface (prĕ-fa'ʃ) [lt. præfatio] s/f. 1. Vorrede (auch fig.), Einleitung (ant. postface). 2. F Umschweife m/pl. 3. ~ d'honneur einleitende Worte n. pl. der Ehrfurcht vor Nennung eines Namens. 4. rl. Eingang m der Messe (= contestation 2).

réfacier † (pre-fa-ʃie'; ⑧b) s/m. Vorredenschreiber. [fecture de police.

réfectanche P (pre-fæ-ktg̃'ʃch) s/f. = pré-

réfectoral, ~ale (pre-fæ-ktŏ-ra'l); m/pl. ~aux (~ō') [lt. præfectorius] a. (nach dem s.) in Zsg. Präfektu'r-..., Präfe'kten-...

réfecture (pre-fæ-ktü'r) [lt.] s/f. 1. h.a. Präfektu'r: a) Präfe'ktenstelle, Vorsteheramt n, b) Statthalterschaft; ~ du prétoire Stelle des Oberbefehlshabers über die kaiserliche Leibwache; Landdrostei'. 2. Verwaltungsbezirk m. 3. in Frankreich: P.: a) Präfe'ktenstelle, b) Präfektu'r-gebäude n, c) Amtsdauer eines Präfe'kten, d) Präfektu'r-stadt; e) ~ de police Polizei'-P., -Präsi'dium n, -Direktio'n; f) ~ maritime See-Wehrbezirk m. 4. † Art Oberlehnsherrlichkeit. 5. † in Jesuitenschulen: Zimmer n des Stu'dien-Präfe'kten.

référable (pre-fĕ-ra'bl) a. (nur nach dem s.) vorzuziehen, den Vorzug verdienend: il est ~ es ist besser ...; la vertu est ~ à tout die Tugend verdient den Vorzug vor Allem; ~ment ⑨g. adv. (niemals abs., immer mit à) vorzugsweise: aimer Dieu ~ment à toute chose Gott über Alles lieben.

préférence (pre-fĕ-rg̃'ʃ) [lt.] s/f. 1. Vorzug m, den man erlangt, gewährt: la ~ du devoir sur l'inclination das Vorziehen der Pflicht vor der Neigung; adv. de ~, par ~ vorzugsweise; mit Vorliebe; de ~ à tous vor allen Andern. 2. Vorliebe; ~s pl. besondere Aufmerksamkeiten, Auszeichnungen. 3. drt. Priorität: instance de ~ Gesuch n um ein Prioritä'ts-Urtheil. 4. Trumpf-Farbe; auch † Art Kartenspiel n.

préférer (pre-fe-re') [lt. præferre] ①g. v/a. vorziehen, den Vorzug geben: ~ que (mit subj.) es vorziehen, daß ...; il ~ère mourir (auch de mourir) er will lieber sterben; ⁺₊ je ~ère mourir que de le faire ich will lieber sterben als das thun (besser: je ~ère mourir plutôt que de ..., j'aime mieux mourir que (de) ...). Syn. v. choisir Syn. 1.

préfet, ~ète (pre-fæ', ~fæ't; pl. ⑧b) [lt. præfectus] s/m. 1. h.a. Präfe'kt (Vorsteher, Befehlshaber, Statthalter): ~ du prétoire præfe'ctus prætorio (v. préfecture 1 b); ~ de la chambre sacrée kaiserlicher Kammerherr in Konstantinopel. 2. in Frankreich und Italien: P. (oberster Regierungs-Beamter eines Departements, einer Provinz); P madame la ~ète Frau f des P.; ~ maritime See-P.; ~ de police Polizei'-P.; F ~ à poigne strammer Landrath, P., dessen Hauptthätigkeit im Maßregeln seiner Bezirks-Insassen besteht; ~ du palais Pala'st-P. (Verwaltungs-Aufseher des kaiserlichen Palastes unter Napoleon I. und III.). 3. Schul-Inspe'ktor: ~ des études Stu'dien-Aufseher. 4. rl. ~ apostolique Oberhaupt n der Geistlichkeit in manchen Kolonien; ~ des brefs Ober-Sekretä'r des Papstes; ~ de Rome P. von Rom (mit der Polizei beauftragter Kardina'l); ~ des capucins Supe'rior eines Kapuzi'ner-Klosters. 5. Land-pfleger, -vogt, Statthalter in der Schweiz. 6. zo. Präfe'kt, Kegelschnecken-Art (Conus præfectus).

préfiguration (pre-fī-gŭ-rā-ʃig') [lt.] s/f. rl. Voraus-Darstellung.

préfigurer (pre-fī-gŭ-re') [lt.] ①a. v/a. rl. voraus-darstellen, -bedeuten (v. figurer I. 4).

préfinir (pre-fī-nī'r) ②a. v/a. drt. anberaumen, einen Termi'n festsetzen.

préfix, ~e (besser auch m: ~e) (beides: prĕ-fi'kʃ; † Chi. ~fi'ʃch) [lt. præfixus] a. (nach dem s.) drt. anberaumt, bestimmt, festgesetzt; v. douaire.

préfixe (prĕ-fi'kʃ) [lt.] gr. I. a. vorn angesetzt. II. s/m. Präfi'x n, Vor(setz)silbe f (ant. postfixe, suffixe); v. particule 2.

préfixer (~fi-kʃe') [lt.] ①a. v/a. 1. drt. anberaumen, festsetzen. 2. gr. vorn ansetzen.

préfixion fast † (~kʃig'⑯) [lt.] s/f. drt. Anberaumung, Festsetzung einer Zeit rc.

préfleuraison (pre-flö-ræ-ʃg'), auch ~o~ (~flo~) s/f. Anordnung der Blüthentheile vor dem Aufblühen (= estivation I. 3); v. induplicatif.

préfleuri, ~e (pre-flö-ri') a. noch nicht aufgeblüht (ant. défleuri, von défleurir II.) (Dict. des sc. nat. 34, 211). [fleuraison.

préfloraison (pre-flŏ-ræ-ʃg') s/f. = pré-

préfoliation (~fŏ-lī-ā-ʃig')[lt.] s/f. Anordnung und Faltung der Blätterknospen.

préformation (pre-fŏr-mā-ʃig') [lt.] s/f. Vorausbildung. [vorausbilden.

préformer (pre-fŏr-me') [lt.] ①a. v/a.

prégaton (pre-gă-tg') [lt.] s/m. Zieheisen n, durch welches der Gold-Draht zum zweiten Male geht. [künstliche Wiese.

pré-gazon, pl. ~s-~s (pre-ga-ʃg') s/m. agr.

prégnant, ~e (L. prĕ-njg', ~g̃'t, Lnd. ~gn~) [lt. prægnans] a. (nach s.) 1. zo. trächtig. 2. † heftig (von Schmerzen); fig. des raisons si ~es so dringende Gründe m/pl. 3. gr. mehrere Begriffe zugleich ausdrückend.

prégnation † (L. prĕ-njā-ʃig', Lnd. ~gnā~) [lt.] s/f. zo. Trächtigkeit.

prégustateur (prĕ-gŭ-ʃta-tö'r) [lt.] s/m. h.a. (Vor-)Koster der Speisen bei Gastmählern.

préhanchiale (pre-g-ʃchā'l⑯) [hanche] s/f. zo. Mittelglied n zwischen Hüfte und Schenkel der Insekten.

préhenseur (pre-g-ʃö'r) [lt. prehendĕre] zo. I. a. zum Greifen bestimmt. II. ~s ⑧b. s/m. pl. 1. Vögel mit Greifklauen. 2. Eidechsen f/pl. mit Greifpfoten.

préhensible (pre-g-ʃi'bl) [lt.] a. 1. greifbar. 2. ⁺₊ = préhensile (Bu.; Roqueplan, Parisine 53).

préhensile (pre-g-ʃi'l) [lt.] a. zo. fähig zu (er)greifen: queue ~ Wickel-schwanz m.

préhension (pre-g-ʃig'⑯) [lt.] s/f. 1. Ergreifen n; Zusichnehmen n. 2. ehm. Entnahme von Bäumen zum Schiffbau aus Priva'tforsten; drt. † Ergreifung, Festnahme.

préhensipède (pre-g-ʃī-pæ'd) [lt.] a. zo. greif-, kletter-füßig. [schichtlich.

préhistorique * (pre-ī-ʃtŏ-ri'k) a. vorge-

préhnite (pre-ni't), L. ~e~(præ~) [Prehn, Entdecker] s/f. min. Prehni't m (aus kieselsaurem Kalk, kieselsaurer Thonerde und Wasser bestehendes Mineral) = bostrichite, chrysolithe du Cap.

Preignac (præ-njä'k) I. npr. m. id. n, fr. Marktflecken (Gironde). II. p~ n/ap.m. id., weißer Bordeauxwein.

préjudice (pre-Gü-dī'ʃ) [lt. præjudicium] s/m. Nachtheil, Schade(n): au ~ de q., à son ~ zu J-s, zu seinem Schaden; au ~ de sa parole seinem gegebenen Worte zuwider; au ~ de ses services ungeachtet, trotz seiner Dienste; sans ~ de mes droits unbeschadet meiner Rechte; porter ~ à q. J-m Nachtheil bringen; causer, faire (être d')un grand ~ à q. J-m sehr nachtheilig sein. Syn. v. détriment.

préjudiciable (L. pre-Gü-dī-ʃī-a'bl) a. (nach s.) ~ à ... (drt.) nachtheilig, schädlich für ...

préjudiciaux (L. pre-Gü-dī-ʃī-ō') a/m.pl. (nach s.) drt. frais ~ Gerichtskosten-Vorschuß m bei Anmeldung der Appellatio'n.

préjudicié, ~e (pre-Gü-dī-ʃī-e') a. lettre de change ~e Wechsel m, welcher erst nach Ablauf der Respe'kt-Tage an den Zahlungs-Ort kommt.

préjudiciel, ~le (M-Cz. 137, 138, L.: pre-Gü-dī-ʃī-æ'l, ~æ'l) a. drt. vorläufig: action ~le Klage f, die zuerst entschieden werden muß; question ~le (vor der Hauptsache zu entscheidende) Vorfrage; moyens ~s die Vorfrage unterstützende Mittel n. pl.

préjudicier (pre-Gü-dī-ʃī-e') [préjudice] ①a. v/n. ~ à q., qc. J-m, e-r Sache nachtheilig sein, Eintrag thun, schaden.

préjugé (pre-Gü-Ge') s/m. 1. vorgefaßte Meinung, Vorurtheil n: homme sans (exempt de) ~(s) vorurtheilsfreier Mensch. 2. Vermuthung f; Vorzeichen n, (An-)Zeichen n. 3. drt. früheres Urtheil, Präzede'nz-Fall, Präjudi'z n. Syn. le préjugé est un jugement tout fait que nous portons sans examen préalable; la préoccupation captive notre esprit (entendement, intelligence); la prévention captive les dispositions de notre âme, au point qu'il est impossible de leur faire prendre un autre tour.

préjugement (pre-Gü-G'mg') s/m. drt. vorläufige Entscheidung.

préjuger (pre-Gü-Ge') [lt. præjudicāre] ①m. v/a. 1. drt. präjudizi'ren, einen Vorbescheid erlassen. 2. vorläufig, ohne vorherige Prüfung entscheiden. 3. muthmaßen, vermuthen: à ce qu'on peut ~ so viel sich vermuthen läßt.

prélai (L. prĕ-læ') s/m. prov. (Vendée) Wiese f an einem Flusse.

préla(r)t (prĕ-lā'r, ~la'; ⑧b) s/m. 1. Artillerie: Wagendecke f von gefirnißtem Zeuge: ~ de crin Haardecke f zum Bedecken des Fuß-

bodens in Pulver-Magazi'nen. 2. ⚓ getheertes oder gefirnißtes Segeltuch, Presenning f; auch Pfortsegel n, Ba'llastkleid n (v. latte 3).

**prélasser‿** F (pre-la-ße') [a/f. prélater von prélat] ①a. se ~ v/pr. sich in die Brust werfen, sich brüsten, sich spreizen; wie ein Präla't einherschreiten (Laft. III. 1).

**prélat**‖ (pre-la'; ⑧b) [lt. prælātus] s/m. 1. rl. Präla't, vornehmer Geistlicher. 2. zo. Präla't, Kegelschnecken-Art (Conus prælatus). 3. = prélart.

**prélatiser‿** (pre-la-tĭ-ſĭ-e') ①a. v/a. co. zum Präla'ten machen.

**prélation**‖ (pre-lā-ßĭǫ') [lt.] s/f. 1. Vorzugs-recht n der Kinder zur Beibehaltung der Ämter ihrer Väter. 2. Lehnsrecht: Vorkaufsrecht n.

**prélature** (pre-la-tü'r) [prélat] s/f. rl. 1. Prälatu'r, Präla'ten-Würde. 2. coll. Gesammtheit der Präla'ten m.pl. in Rom; Präla'ten-Kolle'gium n. **Syn.** v. épiscopat.

**prêle** ⚘ (præl) [it. asperella] s/f. Schachtel-halm m, Schaft-heu n (Equisētum).

**prélecture** ⚙ ✎ (pre-læ̆-ktü'r) s/f. typ. Vor-Korrektu'r (v. prélire).

**prélegs** (prĕ-læ'; vgl. legs) s/m. sg. drt. Vor-Vermächtniß n. [Voraus vermachen.

**préléguer‿** (pre-le-ge') ①g. v/a. drt. im

**prêler**‖ ⚙ (præ-le') ①a. v/a. mit Schachtelhalm abreiben, abschachteln.

**prélèvement‿** (pre-læ-w'mą') s/m. Vorwegnahme f: faire un ~ = prélever qc.

**prélever‿** (pre-lĭ-we') ①d. I. v/a. zum Voraus erheben, vorweg nehmen. II. se ~ vorweg bezahlt genommen werden.

**prélibation**‖ (pre-lĭ-bā-ßĭǫ') [lt.] s/f. Lehnswesen: 1. droit de ~ Recht n der ersten Nacht, *Jus pri'mae noctis* (Recht des Feudalherrn, bei neuverheiratheten Leibeigenen in der Brautnacht die Stelle des Bräutigams einzunehmen) (= marquette 2, v. jambage 5). 2. ~ d'hérédité Vorwegnahme eines Theiles von einer Erbschaft.

**préliber‿** * (pre-lĭ-be') [lt. prælibāre] ①a. v/a. vorherkosten; fig. einen neuen Gegenstand zuerst berühren, bearbeiten (B.).

**préliminaire** (pre-lĭ-mĭ-næ'r) I. a. (nur nach dem s.) ✎ ☐ vorgängig, vorläufig, Prälimina'r-…: articles ~s = ~ II. 2; connaissances ~s Vorkenntnisse f/pl.; discours ~ Vorrede f. II. s/m. 1. Einleitung f. 2. ~s pl. vorläufige Übereinkunfts-Punkte pl. zu einem Vertrage, Prälimina'rien n. pl.; ~ de conciliation Sühne-Versuch. 3. F langes Gerede: chasser q. sans ~ J. ohne Weiteres fortjagen.

**prélire** ✎ (prĕ-lĭ'r) ④x. v/a. typ. die Vorkorrektu'r lesen (mehr gbr. lire la première épreuve). [région ~ Vor-lenden-gegend f.

**prélombaire** 🝖 (pre-lǫ-bæ'r) [lt.] a. an.

**prélombo-thoracique** 🝖, pl. ~-~s‖ (pre-lǫ-bo-to-ră-ßi'k) [lt.] a. (nach dem s.) an. veine ~ unpaarige Ader.

**pré-long**, pl. ~s-~s (pre-lǫ'; in der Bindung (nur vor seinem a.) lǫk…; pl. ⑧b) s/m. Wiese f (Sd., *Mare au diable*). [(= prolonge 1).

**prélonge** ⚔ (prĕ-lǫ'ʒ) s/f. Artillerie: Zugseil n

**prélude** (prĕ-lü'd) [lt. præludĭum] s/m. 1. ♪ Vor-spiel n, -gesang. 2. Art Improvisatio'n f im Geschmacke der Vorspiele. 3. Einleitungs-Stück n vor einer Fuge, Präludium n. 4. fig. Einleitung f, Vorspiel n, erstes Sta'dium.

**préluder‿** (pre-lü-de') [lt. præludĕre] ①a. v/n. 1. ♪ präludi'ren, vorspielen; vor dem Singen seine Stimme versuchen. 2. im Geschmacke der Prälu'dien improvisi'ren, phantasi'ren. 3. fig. ~ à qc. ein Vorspiel zu et. geben, sich durch einen Versuch auf et. vorbereiten; abs. la manière dont il ~e die Art, wie er die Sache einleitet.

**prématuré**, ~e (pre-mă-tü-re') [lt. prætmatūrus] a. (nach d. s.) 1. frühreif (a. fig.), früh(zeitig). 2. fig. verfrüht: mort ~e zu früher Tod. 3. fig. vor-eilig. **Syn.** v. hâtif.

**prématurément** (pre-mă-tü-re-mą'⑨g) [prématuré] adv. vor der Zeit, zu früh.

**prématurité** (pre-mă-tü-rĭ-te') [lt.] s/f. 1. Frühreife (meist fig.) = précocité 1. 2. Verfrüht-sein n, Voreiligkeit.

**préméditation**‖ (pre-me-dĭ-tā-ßĭǫ'⑯) [lt.] s/f. Vorbedacht m, vorhergehende Überlegung: avec ~ vorsätzlich.

**préméditer‿** (pre-me-dĭ-te') [lt. præmeditāri] ①a. v/a. vorher bedenken, vorher überlegen; sich vornehmen: ~ qc. oder de inf. auf et., darauf sinnen zu…; v. dessein I. 1. **Syn.** *méditer* quelque chose, c'est tout simplement en occuper son esprit; *préméditer* quelque chose, c'est en préparer l'éxécution plus ou moins longtemps auparavant.

**prémerage** (pre-m'ra'ʒ) s/m. prov. erste Zeit der Reife (= primeur 1).

**prémesse** (prĕ-mæ'ß) s/f. provN. (Bretagne) ehm. Rückkaufs-Recht n eines nahen Anverwandten in Bezug auf veräußerte Fami'lien-Güter.

**prémices‿** (pre-mĭ'ß) [lt. primitiæ] s/f. pl. (~e sg. bei Del., Lm.) 1. Erstlinge m/pl. 2. fig. Erstlings-Versuche m/pl.; erste Regungen pl., Triebe m/pl.; erste Genüsse m/pl.; P Jungfernschaft sg. 3. fig. Anfänge m/pl. *Hom.* prémisses.

***premier*** m, ~ère f (prĕ-mĭe', ~ĭæ'r) [lt. primarĭus] I. a. und a/n.o. ①a. ☐ (mit art. meist vor dem s., ohne art. nach dem s.) 1. erste (der, die, das): v. âge I. 1, cause I. 1; ~ coût Einkaufspreis m; ~ère épreuve erste, Vor-Korrektu'r f; ~ étage, oft blos ~ s/m. erster Stock (eine Treppe hoch, oder über dem entre-sol); au ~ eine Treppe hoch; ~ère idée erster Entwurf; idée ~ère Grundgedanke m; v. jour 2; ~s juges Unter-Richter m. pl.; thé. une loge de ~ rang, une ~ère (loge) eine Loge im ersten Range; mettre la ~ère main à qc. et. in Angriff nehmen; matière ~ère a) Mate'rie f an sich; b) Rohstoff m; F avoir le ~ vin raisonneur nach dem ersten Glase streitsüchtig sein; ⚓ ~ pont unterstes Deck eines Schiffes; méd. les ~ères voies die ersten Wege m/pl. (Magen u. Darm-kana'l); ✎ le (beau) ~ der erste beste. 2. le (la) ~ (~ère) zuerst: arriver le (la) ~ (~ère) zuerst ankommen; le ~ venu (la ~ère venue) der (die) zuerst Angekommene; der erste beste; l'objet le ~ passant der erste beste Gegenstand (Laft. VIII, 24); tirez les ~s, messieurs les Anglais schießen Sie zuerst, meine Herren Engländer (in der Schlacht bei Fontenoy von den Franzosen gerufen, und als Zeichen übergroßer Ritterlichkeit angeführt (vgl. après I. 2); être le ~ trompé zuerst betrogen werden; tout le ~ zu aller-erst; tomber la tête la ~ère mit dem Kopfe voran fallen; il est le ~ qui l'ait (auch ✎ l'a ind.) vu er hat es zuerst gesehen; v. engrener I. 1. 3. être le ~ à mit inf. einer der ersten sein, welche …; je suis le ~ à le reconnaître ich will es ja gern anerkennen. 4. des ~s (il en rit er lacht) zuerst (darüber); ~èrement adv. erstens, erstlich (= en ~ lieu); prv. v. étourdi I.; il y a cent personnes sans compter le ~ es sind sehr viele Leute da. 5. Spiel: être ~, jouer en ~ die Vorhand h. 6. der (die, das) vorzüglichste, höchste, oberste; ❀ ~ères signatures beste Wechsel m/pl., Wechsel m/pl. von den besten Häusern; F ~ numéro (adjektivisch:) vorzüglich, excelle'nt (auch numéro un). 7. unerläßlich, nothwendig: choses de ~ besoin (de ~ère nécessité) nothwendigste Bedürfnisse n. pl. 8. in Titeln: erster, Ober-…; ~ consul erster Ko'nsul (Bonaparte 1799); ~ écuyer Ober-Stallmeister m; ehm. el. Monsieur le P~ Ober-Stallmeister m des kleinen Marstalles (vgl. Monsieur le Grand); ~ ministre Premier-Mini'ster m; v. lieutenant I. 2a; capitaine en ~ Hauptmann m

erster Klasse. 9. früher, vorig. 10. Arithmetik: v. nombre 1; Geometrie: figures ~ères durch Diagona'len nicht theilbare Figu'ren f/pl. (z.B. Dreieck). 11. les ~s, les second[s] diese, jene; die einen, die andern. 12. ❀ ~ères couleurs Art Smara'gden m/pl. II. ~ (pl. ⑧b) s/m. 1. Erste, Vornehmste; Vor[…]derste; Pri'mus; ~ de table, ~ de ban[c] Bank-Primus, -Erster; Roulett: Eins […] 2. thé. v. jeune I. 1. 3. erster Stock, Bel Eta'ge f. 4. mon ~ mein Erstes, mein[e] erste Sylbe (in Charaden). 5. ~(-)Paris Londres (pl. ~s P. &) Leit-Arti'kel eine[r] Pariser, einer Londoner Zeitung. 6. erst[e] Abtheilung zu beiden Seiten der Galeri[e] in e-m Ballspielhause. 7. ⚔ battre un ~ Mari[…] schlagen, durch Trommeln Honneurs ma[…]chen (= battre aux champs; v. champ I. 4 […] III. ~ère s/f. 1. erste Rang-loge; erste Wa[…]genklasse; v. place I. 3. 2. (jour de) ~èr[e] erste Aufführung eines Schauspiels. 3. the[…] jeune ~ère erste Liebhaberin. 4. Pri'm[a] einer Schule. 5. ❀ el. ~ère (de change) Pri'ma-Wechsel m: ~ère ne l'étant (…) Sekunda-Wechseln:) Prima unbezahlt; en[…]voyer la ~ère à l'acceptation die Prim[a] zum Acce'pt senden. 6. typ. erste Korre[k]tu'r: côté de ~ Prima, äußere Seite ein[es] Druckbogens. IV. ~‖ advt. †, nur noch in gbr.: zuerst. V. † cj. ~ que de mit inf. e[…] (Mal.); ~ que lui eher als er (M.É. 3. 7) **Syn.** *premier* marque l'ordre numéra[l]; *primitif*, des qualités originelles; *primo[r]dial*, la longue durée de l'existence.

**premier-né**, pl. ~s-~s (prĭ-mĭe-ne'; ⑧ a. (ohne f) und s/m. erstgeboren; Erstg[e]borener, Erstling.

**premier(-)pris**‖, pl. ~s(-)~ (prĭ-mĭe-pr[ĭ] ⑧b) s/m. v. pris.

**prémisses** 🝖 (prĕ-mĭ'ß ⑧b) [lt. præmiss[a]] s/f. pl. Logik: Vorderglieder n. pl., Vord[er]sätze m/pl. eines Schlusses, Prämi'ssen f/p[l.] ✎ ~e sg. Vorderglied n. *Hom.* prémic[es.]

**prémolaire** 🝖 (pre-mŏ-læ'r) a/f. an. de[nt] ~s vordere, zweispitzige Back(en)zähne m.

**prémonitoire** 🝖 (pre-mŏ-nĭ-tŏā'r) a. pa[th.] vorher benachrichtigend, vorher warnen[d:] diarrhée ~ Durchfall m, welcher der Ch[o]lera regelmäßig vorangeht.

**prémontré**, ~e (pre-mǫ-tre') [lt.] s. rl. P[rä]monstrate'nser(in) (geistlicher Orden).

**prémotion**‖ (pre-mō-ßĭǫ' ⑯) [lt.] s/f. (göttliche) Bestimmung des menschlic[hen] Willens.

**prémourant**, ~e (pre-mu-rą'⑨b, ~ą't) drt. der (die) zuerst Sterbende.

**prémunir** (pre-mü-nĭ'r) [lt.] ②a. v/[a.] q. (und se ~) contre qc. J. (sich) im Vor[aus] vor et. sichern, verwahren (auch fig.); [ge]gen et. waffnen.

**prémunition**‖ 🝖 (pre-mü-nĭ-ßĭǫ') [lt.] Sicherung, Verwahrung; rh. Prämu[nition,] rung (wodurch der Redner die Zuhörer auf […] anstößigen Satz erst vorbereitet).

**prenable** (prĭ-na'bl) [prendre] a. (nur [nach dem] s.) 1. einnehm-, bezwing-bar. 2. ✎ bestechlich, verführbar: n'être ~ ni [par] or ni par argent unbestechlich sein [… il] n'est ~ que par un côté es ist ihm [nur] von einer Seite beizukommen. 3. ✎ greifbar, dem Tadel zugänglich. 4. ✎ ge[…]nieß- (trink-, schnupf-)bar: c'est tou[t au] plus si ce tabac est ~ dieser Tabak [ist] höchstens erträglich zu nennen.

**prenant**, ~e (prĭ-nǫ'⑨a, ~ą't) [pren[dre]] a. 1. fähig zu fassen: 🝖 zo. queu[e] (besser préhensile) Wickelschwanz m. 2. [em]pfangend: (Geschäftssprache:) partie ~e [Em]pfänger(in); v. carême-~. 3. drt. le m[…] ~ der bei einer Erbschaft am weni[gsten] Bedachte. 4. raffgierig (Sév.). 5. […] einer Lieferung Berechtigte(r).

**prénanthe** ⚘ (prĕ-nǫ't) [grch.] s/m. H[asen-] Lattich, Korbblüthler-Gattung (Prenant[hes])

**prendre** (prā̃'dr, *st.s.* prg'-drē) [lt. prehendĕre] ④q.

Inhalt: I. *v/a.* 1. nehmen. 2. anlegen. 3. (zu sich) nehmen. 4. mitnehmen. 5. wegnehmen. 6. ~ q., ~ qc. sich bemächtigen. 7. gefangen nehmen. 8. ch., Fischerei. 9. ertappen. 10. essen &c. 11. angesteckt werden. 12. bekommen. 13. Körper-Haltung &c. 14. sich aneignen. 15. sich bezahlen lassen. 16. empfangen. 17. entlehnen. 18. J. (zu e-m Dienste) annehmen. 19. J. abholen. 20. J. bei sich aufnehmen. 21. J. bei Seite nehmen. 22. ab-, ent-ziehen. 23. übernehmen. 24. wählen. 25. (e-n Weg) einschlagen. 26. (einen Stoff) zuschneiden. 27. auffassen. 28. verfechten. 29. (von e-m Gefühle &c.) ergriffen w. 30. sich verschaffen. 31. mit Zt. ausdrücken. 32. ~ les choses de haut. 33. ~ à, en, dans. 34. ~ pour. 35. mit *s.* ohne *art.* 36. Spiel. 37. Fechtkunst. 38. ch. 39. ⊕. 40. ⚓. II. *v/n.* 1. Wurzel fassen. 2. ↖ ~ à qc. 3. haften. 4. zünden. 5. gerinnen. 6. ansetzen. 7. ~ à q. 8. *v. imp.* III. se ~. 1. angefaßt w. 2. gefangen w. 3. se ~ à q., qc. 4. sich benehmen. 5. se ~ à ... (mit *inf.*) 6. empfangen w. 7. gerinnen. 8. verstanden werden. 9. se ~ pour ... IV. *s/m.*

I. *verbe actif.* 1. nehmen, ergreifen, fassen: v. arme 1, balle 1, bond 1; ~ q. aux cheveux J. bei den Haaren ergreifen; *fig.* ~ l'occasion aux cheveux die Gelegenheit beim Schopfe fassen, benutzen; v. cheveu 1, chèvre I. 1; ~ la clef den Schlüssel in die Tasche stecken; v. clef 1, collet 1; ~ q. par le corps J. um den Leib fassen; v. dent 1; ~ qc. en main et. in die Hand nehmen; v. main I. 4; *st.s.* ~ en main le timon des affaires, les rênes de l'État das Staatsruder ergreifen: F il est (n'est pas) à ~, on (ne) le ~drait (pas) avec des pincettes man mag ihn nicht mit der (Feuer-)Zange anfassen (so schmutzig ist er); v. mouche I. 1; on ne sait par où le ~ man weiß nicht, wo man ihn anfassen soll (von Kranken, auch *fig.* von sehr empfindlichen und sehr gleichgültigen Menschen); *fig.* ~ le tison par où il brûle et. von der gefährlichsten Seite angreifen, den Stier bei den Hörnern fassen; *prv.* v. bon I. 23; qui ~d se vend (s'engage) wer Geschenke annimmt, bindet sich; v. fille 2, baisser III., pied 8. 2. an-legen, -ziehen, aufsetzen, um-hängen, -nehmen: v. bonnet I. 1 u. 2, collet 2; *fig.* F ~ le collier de misère an die (saure) Arbeit gehen; v. cuirasse 1, deuil 2, froc I. 1, habit 2; *fig.* ~ la haire Buße thun; ~ la livrée Lakai' w.; v. mitaine 3; ~ (la) perruque sich e-e Per(r)ü'cke zulegen; ~ le voile den Schleier nehmen, Nonne w.; F ~ le maquis Strauchdieb, Bandi't w. 3. (zu sich) nehmen (von Gott, durch den Tod). 4. mitnehmen: ~ une lanterne, ~ sa canne eine Late'rne, den Stock mitnehmen. 5. wegnehmen, entwenden, stehlen: ~ un baiser einen Kuß rauben; v. fournée 1; ~ la maîtresse de q. J. bei seiner Geliebten ausstechen; *poét.* ~ les jours, la vie de q. J-m das Leben nehmen; v. autel I. 1. 6. ~ q., qc. sich J-s, e-r Sache bemächtigen; ~ q. au corps J. verhaften; v. force 6. 7. gefangen nehmen; zum Gefangenen machen; eine Stadt einnehmen, erobern; v. aussitôt I., blé 2, *prv.* v. ennemi I. **Syn.** v. conquérir. 8. ch., Fischerei: fangen; *fig.* fesseln, für sich einnehmen; ~ des poissons Fische fangen; *fig.* F ↖ ~ un rat nicht losgehen (von Schießgewehren) = rater, weitS. seinen Zweck verfehlen, nichts ausrichten; *fig.* F: ~ q. au trébuchet J. durch List fangen; elle l'a pris dans ses filets sie hat ihn umstrickt, umgarnt; F se laisser ~ au piége, à l'hameçon sich fangen lassen: F je ne me laisse pas ~ à de belles paroles ich lasse mich nicht durch schöne Redens-arten bestechen; v. faible II. 3; savoir ~ q. J. zu nehmen wissen; ~ q. par ses propres paroles Jemand in seinen eigenen Worten fangen; vous seriez bien pris, si ... Sie würden schön angeführt sein, wenn ... 9. ertappen, überraschen; je l'ai pris à voler des fruits ich habe ihn beim Obststehlen ertappt; ~ q. la main dans la poche Jemand auf frischer That ertappen; v. fait 1 und 2, flagrant; ~ q. en faute J. auf e-m Vergehen ertappen; ~ q. au dépourvu, ↖ sans vert J. unvorbereitet überraschen; v. avantage 1; ~ q. au mot J. beim Worte nehmen; v. lever I. 2, lit 1: je vous y ~ds jetzt habe ich Sie; ich habe Sie auf der That ertappt; on ne m'y ~dra plus das soll mir nicht wieder passi'ren; pris de la nuit von der Nacht überrascht; l'orage nous prit das Gewitter überfiel uns. 10. zu sich nehmen, essen, trinken, genießen; einnehmen, gebrauchen: je n'ai rien pris de la journée ich habe den ganzen Tag noch nichts genossen; ~ du café, ~ du chocolat, ~ du thé Kaffee, Chokola'de, Thee trinken; v. café 2; trop ~ de son vin, *abs.* en trop ~ sich betrinken; ~ des bains, ~ les eaux eine Bade-, Brunnen-kur gebrauchen; ~ des poudres Pulver einnehmen; v. escampette; ~ du tabac schnupfen; ~ l'air Luft schöpfen; auf's Land gehen; F auskneifen; les souliers ~nent l'eau die Schuhe lassen Wasser ein; v. frais III. 1; ~ du repos, du relâche sich ausruhen; ~ du bon temps lustig sein, sich Vergnügen machen; in Klöstern: ~ la discipline sich geißeln. 11. angesteckt werden (von einer Krankheit); vous avez pris ce mal-là de moi Sie sind von mir mit diesem Übel angesteckt; ~ le typhus das Nervenfieber bekommen; pris de la fièvre mit dem Fieber behaftet; *fig.* ~ une passion von einer Leidenschaft ergriffen werden; v. amour I. 1. 12. bekommen: ~ de l'âge, ~ des années anfangen zu altern; ce cheval ~d cinq ans dieses Pferd geht in's fünfte Jahr; ~ de l'embonpoint, du corps, de la chair Fleisch ansetzen (vom Pferde nach einer Krankheit); ~ les dents die zweiten Zähne bekommen (vom Pferde); ~ des forces kräftig werden; le soleil ~d déjà de la force die Sonne meint es schon sehr gut; F ~ ses invalides sich zur Ruhe setzen; ~ du ventre dickbäuchig werden. 13. von Körper-Haltung, -Bewegung: ~ une attitude, ~ une posture eine Haltung annehmen; ~ son élan, † son escousse einen Anlauf nehmen; v. cou 1; ~ le galop, ~ le trot sich in Galo'p, sich in Trab setzen; ~ son vol davonfliegen, sich emporschwingen; Reitkunst: ~ les aides des jambes der Schenkelhülfe folgen; ~ les coins scharf die Ecken der Reitbahn ausreiten. 14. sich an-eignen: ~ une habitude eine Gewohnheit annehmen; ~ de l'humeur verstimmt werden; ~ des airs sich ein Ansehen geben; v. air II. 2, haut I. 7 und III. 1; si vous le ~ez par là, ainsi, sur ce ton-là wenn Sie mir so kommen, wenn Sie es so anfangen; le ~ sur un certain ton eine gewisse Art und Weise annehmen; il le ~ait d'un ton de prophète er gab sich das Ansehen e-s Prophe'ten; le ~ d'un air riant avec q. J-m mit lachender Miene entgegen kommen; ~ un nom, ~ un titre sich e-n Namen, Titel beilegen; v. liberté 9; ~ des licences (avec q.) sich zuviel herausnehmen (gegen J.); † *préc.* ~ le contre-pied du matrimonium nur die letzte Gunst genießen ohne zu heirathen; v. ~ I. 35, privauté. 15. sich bezahlen lassen; ab-nehmen, -kaufen: il ~d trente francs de ce drap er nimmt 30 Franken für dieses Tuch; il nous en a pris er hat uns davon (F welche) abgekauft: v. laisser I. 1. 16. empfangen, annehmen; *abs.* ~ à pleines mains, à (auch de) toutes mains mit beiden Händen zulangen; ~ les ordres de q. J-s Befehle einholen; von J-m Befehle empfangen; ~ légèrement qc. et. leicht nehmen; F ~ez que je n'ai(e) rien dit nehmen Sie an, ich hätte nichts gesagt. 17. entlehnen: il a pris cela dans Cicéron das hat er aus (dem) Ci'cero; F où ~ez vous cela? où avez-vous pris cela? wo haben Sie denn das her?; où avez-vous pris que (mit *ind.* oder *subj.*) woher wissen Sie denn, daß ... 18. ~ q. J. zu irgend einem Dienste annehmen; in ein Verhältniß zu J-m treten; ~ un avocat, ~ un domestique e-n Advoka'ten, e-n Diener annehmen; ~ femme heirathen; ~ une femme sich eine Frau aussuchen und sie heirathen. 19. ~ q. J. abholen; mitnehmen; j'irai (je viendrai) vous ~ ich werde Sie abholen; je sais où vous ~ ich weiß, wo Sie zu treffen oder zu finden sind. 20. ~ q. J. bei sich aufnehmen; J-s Besuch empfangen. 21. ~ q. J. bei Seite nehmen. 22. ab-, ent-ziehen: ~ qc. sur q. J-m et. oder sur qc. an, von et. nehmen; ne rien ~ sur sa famille seiner Fami'lie nichts entziehen; *abs.* ~ sur sa nourriture sich am Munde absparen; ~ sur ses nuits, son sommeil pour étudier sich den Schlaf verkürzen, um zu studi'ren; ~ez sur moi lassen Sie mich den Schaden tragen; cela n'a rien pris sur mes sentiments das hat meinen Gefühlen keinen Eintrag gethan; v. mettre I. 16. 23. übernehmen: ~ une affaire à ses risques, périls et fortune ein Geschäft auf eigene Gefahr übernehmen; v. engagement 2, ferme III. *A.* 1, forfait II. 1; ~ un ouvrage à la tâche eine Arbeit gegen Stückzahlung übernehmen; ~ une somme à intérêt eine Summe gegen Zinsen aufnehmen; v. intérêt; ~ sous la pantoufle unter dem Panto'ffel-Regime'nt halten; ~ q. sous sa protection J. in s-n Schutz nehmen; ~ qc. sur soi, auch ~ sur son compte et. übernehmen; et. auf sich nehmen; für et. einstehen; sich zu et. entschließen; vgl. ~ I. 28; ~ tout sur soi alle Verantwortung auf sich nehmen; *abs.* ~ (beaucoup) sur soi sich Gewalt anthun. 24. wählen, sich für et. entscheiden, nehmen: ~ le haut bout sich den Ehrenplatz bei Tische aussuchen; ~ un expédient, ~ des mesures ein Auskunftsmittel ergreifen, Maßregeln treffen; v. fuite 1; ~ un logement eine Wohnung miethen; v. parti; ~ des précautions Vorsichtsmaßregeln treffen oder ergreifen; ~ ses sûretés sich sicher stellen; ~ une résolution einen Entschluß fassen; ~ les ordres sacrés in den Priesterstand treten; *éc.* ↖ ~ la tangente a) schwänzen; b) der Schule entlaufen; F ↖ ~ des temps de Paris seine Worte durch eine Pantomi'me unterstützen. 25. einen Weg einschlagen, sich wenden, gehen: ~ le plus court, ~ le plus long den kürzesten, längsten Weg einschlagen; v. long I. 1; *abs.* ~ à droite, ~ à l'est sich nach rechts, nach Osten wenden; ~ la première rue à gauche et la deuxième à droite in die erste Straße links einbiegen und dann in die zweite Querstraße rechts gehen; ~ez par ici schlagen Sie diesen Weg ein; ~ons par les tilleuls wir wollen durch die Linden gehen; ~ à travers champs quer über's Feld gehen; gerade aus gehen; *fig.* F ~ à travers (les) choux ohne alle Rücksicht gerade auf s-n Ziel losgehen; ~ (la voie de) la diligence mit der (Schnell-)Post reisen; *fig.* ~ la bonne voie sich zum Guten wenden; ~ les voies de la rigueur es mit Strenge versuchen; ~ le chemin de se ruiner auf dem besten

Wege sn, sich zu ruini'ren; v. devant III. 1; faire ~ les devants à q. J. an die Spitze stellen, voran stellen; ~ la (main) droite zur Rechten gehen; v. droit IV. 1. u. 5, pas I. 12, cours 1; ~ sa source entspringen (von Flüssen); ~ un bon tour eine gute Wendung nehmen. **26.** einen Stoff zu-schneiden, -richten; *fig.* angreifen: ~ un habit sur un patron donné einen Rock nach einem gegebenen Muster zuschneiden; être bien pris dans sa taille, avoir la taille bien prise gut proportioni'rt, schön gewachsen sein; être bien pris schön geformt sein (von Pferden); pris des épaules gebunden in den Schultern (von Pferden); ~ bien (mal) une affaire eine Sache (un)geschickt anfangen; v. biais II. 4 u. 5, contre-poil, côté 2. **27.** auffassen, ausdeuten: à le bien ~ wenn man es richtig auffaßt; bien (mal) pris richtig (falsch) verstanden; v. part 4; ~ mal übelnehmen; le ~ mal zur Unzeit böse werden; ~ qc. pour soi etwas auf sich beziehen; ~ les choses à la rigueur im strengen buchstäblichen Sinne nehmen; ~ sérieusement qc. et. für Ernst nehmen; et. ernst nehmen; ~ qc. en riant et. als Scherz aufnehmen; *advt.* à tout ~ im Ganzen genommen; Alles wohl überlegt. **28.** verfechten, sich zu eigen machen: j'ai pris votre querelle ich bin für Ihre Sache eingetreten; v. main I. 4; drt. v. fait 2. **29.** von e-m Gefühl 2c. ergriffen werden; eine Leidenschaft empfinden: v. épouvante, goût 3. **30.** sich verschaffen: ~ de l'avantage pour monter à cheval auf eine Erhöhung treten, um zu Pferde zu steigen; ~ ses avantages die günstige Gelegenheit benutzen; v. avantage 1, avis I. 2, 4 u. 6, connaissance 1, degré 2, licence 3, dessus III. 2 u. 5, inscription 4; ~ des renseignements Erkundigungen einziehen; v. information 2; ~ la grande (la haute) main dans une affaire den Haupt-Einfluß in einer Sache gewinnen; v. main I. 19, parole 6; ~ la vengeance de qc. sich für et. rächen. **31.** mit Zeit-Ausdrücken: v. jour 2; ~ le moment, ~ le temps, ~ son temps den günstigen Augenblick erfassen; ~ son temps sich Zeit lassen; ~ du temps auf eine andere Zeit verschieben; Zeit brauchen; ~ mal son temps eine unpassende Zeit wählen; ~ le temps de q. die J-m gelegene Zeit wählen; J. um seine Zeit bringen; cela me ~d beaucoup de temps das kostet mir viel Zeit. **32.** ~ les choses de haut die Dinge recht gründlich behandeln; ~ la chose de plus haut, de plus loin weiter ausholen, weiter zurückgehen. **33.** ~ **à, en, dans:** ~ à bon présage als gute Vorbedeutung betrachten; v. cœur I. 2 u. 4, crédit 2, foi 8; ~ qc. à gré, ~ q. en gré sich et., sich J. gefallen lassen (v. gré 2 u. ~ II. 7); v. partie I. 10; ~ à tâche sich angelegen sein lassen; vous ~ez à tâche de me désobéir Sie gehorchen mir absichtlich nicht; ~ à témoin zum Zeugen nehmen; ~ q. en amitié Jemand lieb gewinnen; v. haine I., considération 1; F ~ q. en guignon, en grippe gegen Jemand eingenommen sein; ~ q. en pitié mit Jemandem Mitleid h. (auch *iro.*); v. ~ I. 35; ~ les ennemis en queue die Feinde von hinten angreifen; v. flanc 6; ~ q. en traître J. verrätherisch überfallen; il m'a pris dans le plus parfait dédain er zeigt die größte Verachtung gegen mich. **34.** a) ~ **pour** qc. (irrthümlich) für et. halten, mit et. verwechseln; F pour qui me ~ez-vous? wofür sehen Sie mich an?; v. autre II. 1 u. 4, mart(r)e 1; ~ q. pour une dupe J. für einen Gimpel (einen leicht zu betrügenden Menschen) halten; ~ q. pour dupe J. anführen, hintergehen; meist *iro.* ~ pour bon glauben; v. argent 4, Corbeil; b) ✎ ~ pour femme zur Frau nehmen (vgl. ~ I. 18). **35.** mit *s.* ohne *art.*: v. courage 1; ~ droit Rechte erwerben; † ~ droit de ... im Stande sein, zu ...; ~ faveur aufkommen; v. feu 1; ~ foi sur qc. et. glauben; v. froid III. 1, garde I. 4, haleine 1, langue 1; ~ loi (les, des lois) de q. J-m gehorchen; ~ mesure Maß nehmen; ~ la mesure de qc. et. messen; ~ bonne note de qc. gebührende Vormerkung von et. nehmen; ~ patience sich gedulden; ~ (de la) peine à ... sich Mühe geben zu ...; ~ plaisir à qc. sein Vergnügen an et. finden; ~ le plaisir de la chasse sich das Vergnügen der Jagd bereiten; ~ place sich setzen, Platz nehmen neben J-m, zwischen ...; v. pied 1; ~ possession Besitz ergreifen; ~ racine Wurzel fassen, *fig.* aufkommen; ~ soin de qc., q. für et. sorgen, J. pflegen; ~ visée sich ein Ziel stecken. **36.** Spiel: v. revanche; Ball: ~ sa bisque seine Fünfzehn, seinen Voraus zählen; *fig.* v. bisque 2; Karte: ~ des cartes kaufen (= aller aux cartes); L'Hombre: jouer sans ~ Atout ansagen und spielen ohne abzulegen; Landsknecht: il est pris seine Karte ist abgezogen; premier pris zuerst abgezogen (von der Karte eines Spielers); substantivisch: un premier pris Spieler *m*, dessen Karte zuerst, vor der Karte des Banquiers abgezogen ist; Quadrille: jouer sans ~ spielen, ohne eine andere Karte zu nennen. **37.** Fechtkunst: ~ sur le temps s-m Gegner in dem Augenblicke, wo er mit e-r Bewegung beschäftigt ist, e-n Stoß beibringen. **38.** ch. v. buisson 2; ~ le change die Spur verschlagen, von der Spur abgehen (von Hunden); *fig.* v. change 4, devant III. 1; ~ le vent den Wind abgewinnen; Falknerei: ~ motte sich an die Erde setzen (vom Vogel). **39.** ⚙ Malerei: ~ le trait ein Gemälde nachzeichnen; ~ au voile auf ausgespannten Flor nachzeichnen; Zimmerei: ~ le fil du bois Holz nach dem Spane, der Länge nach trennen. **40.** ⚓ ~ les amures sur le bord die Halsen an Bord fest machen; le bâtiment, la voile ~d, est pris(e) das Schiff, das Segel bekommt den Wind beim Wenden von vorne; ~ une bitture die zum Ankern nöthige Kabel-Länge aus dem Raume ziehen; ~ (le) large die raume See gewinnen, F sich aus dem Staube machen; pris de calme, par les glaces bei Windstille auf dem Meere sich befinden, von Eisschollen eingeschlossen sn; ~ un corps(-)mort die Ankertaue an einem Kat festmachen; ~ fond lothen, die Tiefe des Wassers mit dem Lothe messen; ~ la hauteur du soleil, de la lune &, *abs.* ~ hauteur die Höhe der Sonne, des Mondes 2c. über dem Horizo'nte messen, um danach die Breite zu bestimmen; ~ le largue vom Winde abfallen, -halten; ~ la mer in See gehen, sich einschiffen; ~ la mer de bout die Nase (das Schiffs-Vordertheil) in die Richtung der Welle setzen; ~ un navire ein Schiff aufbringen; ~ ses papiers seine Abfertigung erhalten (vom Kapitän); ~ port, ~ terre (an)landen; ~ chasse die Flucht ergreifen; ~ un ris reefen, ein Reef ein-nehmen, -stechen, -binden; ~ vent devant wenden. **II.** ***verbe neutre.*** **1.** Wurzel fassen (auch *fig.*), *fig.* Boden finden; ✎ (von Personen) bien ~ sich gut stellen, vorwärts kommen. **2.** ✎ ~ à qc. für et. Sinn haben: il ne ~d à rien er interessi'rt sich für nichts; ~ à cœur de ... (mit *inf.*) (ernstlich) (ver)suchen zu ... **3.** haften, eindringen, wirken: cette couleur ne ~d pas diese Farbe haftet nicht (auf Holz 2c.); les sangsues n'ont pas pris die Blut-Egel haben nicht angesogen; le vésicatoire a bien pris das Pflaster zieht gut; ~ à la gorge, au nez im Halse kratzen, in die Nase steigen; th... F ~ (au (oder auch du) souffleur sich au... den Souffleu'r verlassen; *fig.* ~ sur q. au... J. einwirken; les bains ~nent trop sur m... die Bäder greifen mich zu sehr an; ~ sur q... sich an et. abbrechen: ~ sur sa dépense s... Ausgaben einschränken; ⚙ Maurerei: binde... fassen, anziehen (vom Mörtel). **4.** zünde... Feuer fangen: la poudre ne prit poin... das Pulver fing nicht. **5.** gerinne... zufrieren: la rivière a pris der Flu... ist zugefroren; navire pris dans les glac... (vom Eise) besetztes Schiff. **6.** an... setzen, -fangen bei einem Punkte und ... von da weiter erstrecken. **7.** ~ à q. J-m an... kommen (von Krankheiten); J. anwandeln: le frisson lui prit und *v/imp.* il lui prit un frisson er bekam einen Fieberschauer; v. envie 2; ✎ il lui a pris en gr... de ... es ist ihm die Lust angekommen, zu ... (v. gré 2 und ~ I. 33); qu'est-ce qui lu... ~d? was fällt ihm denn plötzlich ein... **8.** ***v/imp.*** bien lui ~d que mit *subj.* ... ist sein Glück, daß ...; je ne sais comment il m'en ~dra ich weiß nicht, wel... Folgen es für mich noch haben wird...; lui en ~dra mal de ... es wird ihm schlec... bekommen, wenn ... **III.** se ~ **1.** ange... faßt werden; *fig.* sich anfassen: s... ~ aux cheveux sich in die Haare gerathe... *fig.* F sich zanken; se ~ à qc. sich an et. a... klammern; an et. hängen bleiben; ne s... voir où (à quoi) se ~ weder aus noch e... wissen. **2.** gefangen werden; *fi...* gefesselt werden: on ne s'y ~d pl... dadurch läßt man sich nicht mehr fange... se ~ d'amitié, d'aversion pour q. Freu... schaft, Abneigung zu Jemandem fasse... se ~ d'enthousiasme pour q. sich für J. b... geistern; v. parole 8; se ~ de belle passi... pour q. sich sterblich in Jemand verliebe... se ~ de querelle avec q. mit Jemand... Streit anfangen; se ~ de vin sich ber... schen; pris de vin betrunken. **3.** se ... à q., qc. sich an J., et. festhalte... anhaften; J., et. angreifen, sich an ... an et. machen: un homme qui se noie ... ~d à tout ce qu'il atteint ein Ertrinken... greift nach einem Strohhalme; sa p... ruque se prit à un clou seine Per(r)... blieb an einem Nagel hängen; v. bec I. ... se ~ à q. de qc. sich wegen etwas ... Jemand halten, Jemandem die Sch... von et. zuschreiben; v. en *A.* 8; ~ez-v... en à vous-même schreiben Sie sich ... selbst zu; je m'en ~drai à vous ich we... mich deshalb an Sie halten. **4.** sich ... nehmen: il s'y est bien pris er hat ... gut dabei benommen, er hat es recht ... gefangen; se ~ d'un air à qc. sich bei et... einer Weise benehmen ...; comment v... ~drez-vous à soutenir ceci? wie wer... Sie es anfangen, um dies zu behaupt... **5.** se ~ à ... (mit *inf.*) anfangen zu ... il se prit à rire er fing an zu lach... **6.** empfangen werden; ✎ entzü... det werden: ces maladies se ~nent ... zieht sich diese Krankheiten zu. **7.** ... rinnen: la poudre se ~d en roche ... Pulver ist verkuckt. **8.** verstand... aufgefaßt werden; gebraucht w... den: ce mot se ~d figurément dieses ... wird bildlich gebraucht. **9.** se ~ pour ... für ... halten. **IV.** ***s/m.*** v. laisser IV., fa... **Syn.** v. conquérir.

**Préneste** (prĕ-nă'ßt) *npr.f.* h.a. Präne'... Stadt in La'tium, jetzt Palestri'na *n.*

**preneur** (prĕ-nö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [p... dre] **I.** *s.* Nehmer(in), J. der et. nimm... Abnehmer *m*; ~ de café Kaffee-trinke... -schwester *f*; ~ d'intérêt Interesse'nt ... ~ de tabac Schnupfer(in). **II.** ~ ... **1.** Einnehmer, Eroberer: F ~ de v...

Städte-Bezwinger. 2. drt. Miether, Pächter (*ant.* bailleur 1). 3. Fänger: ~ de taupes Maulwurfs-, ~ d'alouettes Lerchen-fänger. 4. zo. ~ de cousins gefleckter Fliegenschnäpper (Muscicăpa grisŏla); ~ d'écrevisses Rallen-reiher (Ardĕa comāta); ~ d'huîtres Austernfischer (Hæmatŏpus ostralĕgus); ~ de mulots Thurmfalke (Falco tinnuncŭlus); ~ de paisses Merli'nfalke (F. æsălon). 5. ⚓ (a. a. vaisseau) ~ Fangschiff *n*, Pri'senmacher *m*, Aufbringer *m*; a. Kapitä'n *m*, der ein feindliches Schiff nimmt. [Tauf-name.

**‑énom** ‖ (prĕ-nọ') [lt.] *s/m.* h.a. Vor-, jetzt

**‑énommer‿** ✎ (pre-nŏ-me') [lt. prænomināre] ①a. *v/a.* 1. ~ q. J-m e-n Vornamen geben. 2. vorher nennen: le ~é der Vorgenannte.

**‑énotion** ‖ ☞ (pre-nō-ßịọ'⑯, L. ~nŏ~) [lt.] *s/f.* 1. Vor-Erkenntniß. 2. vorläufige Kenntniß; dunkler, noch oberflächlicher Begriff. 3. phls. angeborener Begriff.

**‑énotionnel, ~le** ☞ (pre-no-ßiō-nĕ'l, ~æ'l; L. ~nŏ~) *a.* Vorkenntnisse betreffend.

**‑éoccupation** ‖ (~ŏ-kŭ-pă-ßịọ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. vorgefaßte Meinung; Vorurtheil *n*. 2. ~ (d'esprit) Befangen-, Zerstreut-heit, Besorgniß. 3. drt. frühere Besitz-Ergreifung. 4. ✎ = prolepse 1. **Syn.** v. préjugé.

**‑éoccuper‿** (pre-ŏ-kŭ-pe') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. J(-s Geist im Voraus durch eine Meinung) einnehmen; befangen; ~ l'esprit de q. J-m eine Meinung in den Kopf setzen; être ~é en faveur de (être ~é contre) qc. für (gegen) et. eingenommen sein; avoir l'esprit ~é eine vorgefaßte Meinung im Kopfe haben. 2. J. ausschließlich beschäftigen, sich J-s bemeistern; être ~é de qc. ausschließlich im Geiste mit et. beschäftigt, besorgt sn; *abs.* être ~é in Gedanken sn, zerstreut sn; avoir un air ~é sinnend, zerstreut, sorgenvoll aussehen. 3. † im Voraus erfassen. II. se ~ 1. Vorurtheile fassen, sich einnehmen lassen. 2. (+̣+ nach L.) se ~ de qc. = s'occuper de qc. (v. occuper III. 3). [vor den Augen sitzend.

**‑éoculaire** ☞ (pre-ŏ-kŭ-lă'r) [lt.] *a.* zo.

**‑éolier** ‖ † (pre-ŏ-liē'; ⑧b) [pré] *s/m.* (Pari'ser) Gemüsegärtner (vgl. maraîcher II.).

**‑éopercule** ☞ (pre-ŏ-pĕr-kŭ'l) [lt.] *s/m.* zo. Vorderstück *n* des Kiemendeckels.

**‑éopinant** ‖, ~e (~pĭ-nạ', ~ạ't; ⑧b) [lt.] *s.* Vorredner(in), bsd. im parlamentarischen Sinne (*ant.* post-opinant).

**‑éopination** ‖ ☞ (~nā-ßịọ') [lt.] *s/f.* méd. zweifelhafte Vermuthung über Anzeichen einer Krankheit. [nung vorher, vor J-m sagen.

**‑éopiner‿** (~pĭ-ne') [lt.] ①a. *v/n.* s-e Mei-

**‑éopinion** ‖ ✎ (pre-ŏ-pĭ-nịọ'⑯) *s/f.* Recht *n* vorher zu stimmen.

**‑éordination** ‖ (pre-ŏr-dĭ-nă-ßịọ') *s/f.* Anordnen *n* im Vo'raus, Vorausbestimmung.

**‑éordonner‿** ✎ (pre-ŏr-dŏ-ne') ①a. *v/a.* im Voraus anordnen.

**‑éorganisation** ‖ ☞ (pre-ŏr-gă-nĭ-ſă-ßịọ') *s/f.* Voraus-Organisatio'n. [organisi'ren.

**‑éorganiser‿** ☞ (~ſe') ①a. *v/a.* voraus

**‑éparable** (pre-pă-ra'bl) *a.* (leicht) vorzubereiten, zurecht zu machen. [Vorbereitung *f*.

**‑éparage** ⊖ (~ra'G) *s/m.* Präpari'ren *n*,

**‑éparant** ‖, ~e ☞ ✎ (~rạ', ~ạ't) *a.* an. zubereitend: fast nur in: vaisseaux ~s den Samen zubereitende Gefäße *n.pl.* (*ant.* canaux déférents). [(veine) ~ Gesichts-ader.

**‑éparate** ☞ (pre-pă-ra't) [lt.] *a. u. s/f.* an.

**‑éparateur** * (pre-pă-ra-tŏ'r) [lt.] *s/m.* 1. Zubereiter, Präpara'tor, bsd. Gehülfe eines Doze'nten bei Experime'nten in den Vorlesungen. 2. ⊖ cylindre ~ (v. cylindre 8) = cingleur.

**‑éparatif** (pre-pă-ra-ti'f) [lt.] *s/m.* Vorbereitung *f*, Zurichten *n* (auch ⊖); ~s *pl.* Zurüstung *f/sg.*: ~s de guerre Kriegsrüstungen *f/pl.*; faire ses ~s seine Vorbereitungen treffen. **Syn.** v. appareil.

**préparation** ‖ (pre-pă-rā-ßịọ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vorbereitung: *éc.* ~ de la leçon de lecture Präparatio'n auf eine Lesestunde; ~ au baccalauréat Vorbereitung zum Abiturie'nten-Exa'men; parler sans ~ unvorbereitet sprechen. 2. Zubereitung. 3. ☞ an., chm., phm. Präpari'ren *n*; Präpara't *n*; Arzneimittel *n*. 4. ♪ Vorbereitung (v. préparer I.) (auf e-n Akko'rd); ~ au chant Stu'dien *n.pl.* im Solfeggi'ren und Vokalisi'ren. 5. Malerei, Zeichenkunst: An-ordnung der Schatten und Halbschatten, ohne sie zu verschmelzen. 6. ⊖ ⚓ Zurichten *n* des Hanfes in lange Bänder.

**préparatoire** (pre-pă-ra-tŏā'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) vorbereitend; vorgängig, vorläufig; école ~ Vor(bereitungs)-Schule *f*; Geometrie: proposition ~ Hülfssatz *m* (= lemme 1); ehm. question ~ erster Grad der Folter; ehm. travaux ~s Vor-Arbeiten *f/pl.* II. ✎ *s/m.* Einleitung *f*, vorbereitende Handlung.

**préparer‿** (pre-pă-re') [lt. præparāre] ①a. I. *v/a.* (vor-, zu-)bereiten, (zu)rüsten; einrichten; ☞ an., chm. präpari'ren; ~ un discours sich auf eine Rede vorbereiten; ~ les esprits, l'opinion publique die öffentliche Meinung bearbeiten; ~ q. à la mort J. zum Tode vorbereiten; ~ les voies à q. J-m Bahn brechen, die Wege öffnen; être ~é à un malheur auf ein Unglück gefaßt sein; pipe ~ée gestopfte Pfeife; ♪ ~ une dissonance eine Dissona'nz vorbereiten, so daß sie dem Ohre weniger hart klingt. II. se ~ 1. se ~ à, pour qc. sich auf et. vorbereiten, sich rüsten, sich gefaßt machen. 2. im Anzuge sn, beginnen wollen: le temps se ~e à être beau es scheint gutes Wetter werden zu wollen; *v/imp.* il se ~e des choses es bereiten sich Dinge vor. 3. zubereitet werden. **Syn.** v. apprêter.

**prépondérance** (pre-pọ-de-rạ'ß) [lt. præponderāre] *s/f.* Übergewicht *n* (meist *fig.*): ⚔ ~ de culasse Hintergewicht *n* der Kano'nen- etc. -röhre; ~ de la volée Vordergewicht *n* der Mörser.

**prépondérant** ‖, ~e (pre-pọ-de-rạ', ~ạ't) *a.* (nur nach dem *s.*) überwi'egend, entscheidend: homme ~ einflußreicher Mann; raison ~e gewichtiger Grund; voix ~e entscheidende Stimme bei einer Wahl.

**préposé** (~po-ſe') *s/m.* Vorgesetzter, Aufseher: ~ comptable Rechnungsführer; ~ ecclésiastique Kirchen-, ~ local Orts-Vorsteher.

**préposer‿** (pre-po-ſe') [lt. præponĕre] ①a. *v/a.* ~ q. à (✎ sur) qc. J. über et. setzen, J. e-r Sache vorsetzen, J. für et. bestellen.

**prépositif** *m*, ~ve *f* □ ☞ (pre-po-ſĭ-ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *gr.* I. *a.* 1. zum Vorsetzen dienlich, vorgesetzt: particule ~ve Vorsetz-Parti'kel *f*, Vorsylbe *f*; voyelle ~ve erster Voka'l eines Diphtho'ngen. 2. einer Präpositio'n gleichend: locution ~ve präpositiona'le Redens-art, zusammengesetzte Präpositio'n. II. ~ *s/m.* Vorsetz-Wort *n*.

**préposition** ‖ ☞ (pre-po-ſi-ßịọ'⑯) [lt.] *s/f.* *gr.* Präpositio'n, Verhältniß-, Vor-wort *n*: ~ préfixe v. particule 2.

**prépositionnel, ~le** □ ☞ (~ßiō-nĕ'l, ~æ'l) *a.* *gr.* (nach *s.*) als Präpositio'n (gebraucht).

**prépotence** ✎ ☞ (pre-pŏ-tạ'ß) [lt. præpotentĭa] *s/f.* Übergewicht *n* eines Staates, Vorherrschen *n* zB. des Kapita'ls etc.

**prépuce** ☞ (prĕ-pŭ'ß) [lt. præputĭum] *s/m.* 1. an. Vorhaut *f*; v. filet 3. 2. zo. Blasenschnecke *f* (Bullæa): ~ de mer Art Meerfeder *f* (Pennatŭla).

**préputial, ~ale** ☞, *m/pl.* ~aux ‖ (pre-pŭ-ßĭa'l⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zur Vorhaut gehörig, in Zssg. Vorhaut-...

**préraphaélite** ✎ (pre-rā-fa-ĕ-li't) [Raphaël] *a.* und *s/m.* vor Raphaël, Vorgänger von Raphaël.

**prérogative** (pre-rŏ-ga-ti'w) [lt.] I. *a. u. s/f.* h.a. (centurie) ~ zuerst abstimmende Zentu'rie. II. *s/f.* 1. h.a. Recht *n* einer Zentu'rie, zuerst abzustimmen. 2. Vorrecht *n*, Vorzug *m*, Prärogati've (a. *fig.*). **Syn.** les *prérogatives* viennent surtout de la naissance, ou sont essentiellement inhérentes au corps ou à l'ordre; on n'a les *privilèges* que par bénéfice, et ils sont accidentels et variables.

**préromain** ‖, ~e ☞ (pre-rŏ-mạ', ~ĕ'n) *a.* (nach d. *s.*) vor-römisch. [her zerstört (V.).

**préruiné, ~e** ✎ (pre-rŭĭ-ne', L. ~ŭ-ĭ~) *a.* vor-

**près** (præ) [lt. pressus] I. ⑧l. *adv.* 1. nahe: tout ~ ganz in der Nähe; ici ~ dicht neben-a'n; ✎ ~ à ~ ganz nahe an ea., dicht an ea. 2. à beaucoup ~ mit *nég.* bei weitem nicht; à peu de chose ~ bis auf weniges, beinahe, annähernd; à peu ~ beinahe, ungefähr; auch *s/m.* un à peu ~ (*pl.* des à peu ~) annähernde Richtigkeit; à quelques siècles ~ nur annähernd, einige Jahrhunderte mehr oder weniger; à cela ~ dies ausgenommen, davon abgesehen; übrigens; à une grande vanité ~ mit einziger Ausnahme einer großen Eitelkeit; à cent francs ~ bis auf 100 Franken; il n'(en) est pas à cela ~ darauf kommt es ihm nicht an, daran wird er sich nicht stoßen. 3. de ~ in, aus der Nähe, nahe; *fig.* genau: couper les cheveux de ~ die Haare ganz kurz schneiden; approcher de fort ~ le ministre dem Mini'ster sehr nahe stehen; ce malheur nous menace de ~ dieses Unglück steht uns nahe bevor; serrer q. de ~ J. lebhaft verfolgen; *fig.* J-m stark zusetzen (mit Worten); tenir q. de ~ J-m nicht von der Seite gehen (J. sorgfältig überwachen); ne pas y regarder de si ~ es nicht so genau nehmen; il y regarde de ~, ✎ il est bien ~ regardant er ist sehr genau; ✎ se voir de ~ sich schlagen (im Duell); se toucher de ~, être parent assez ~ (ziemlich) nahe verwandt sein; cela me touche de ~ das liegt mir sehr am Herzen; *cj.* de tant ~ que vous l'ayez vu so nahe Ihr ihm auch in's Auge geschaut habt. 4. ⚓ au plus ~ (du vent) so dicht als möglich beim Winde; auch *fig.* auf dem kürzesten Wege (J-J.); le vent est ~ man fährt beim Winde; substantivisch: faire, prendre, tenir le plus ~ dicht beim Winde segeln; gouverner ~ das Steuer dicht beim Winde halten; ~ et plein! voll und bei! (Befehl an den Steuerer, das Schiff nur so weit beim Winde zu halten, daß die Segel voll bleiben); le vent est trop ~ das Schiff ist zu dicht beim Winde, es muß vom Winde abhalten. II. *prp.* ⑧m. 1. ~ de nahe, bei, neben; Raum: il s'assit ~ de moi er setzte sich neben mich; v. bonnet I. 1; *prv.* v. église 1; v. pièce 12; bisweilen ohne de, aber nur vom Orte: ~ l'église bei der Kirche; Passy ~ Paris Passy *n* bei Paris; und in: ministre ~ la cour de (Berlin) Gesandter *m* am (preußischen) Hofe; Zeit: il est ~ de midi es ist kurz vor 12 Uhr. 2. ~ de mit *inf.* nahe daran sein, zu ...; il est ~ de mourir er ist dem Tode nahe; il n'est pas ~ de finir er ist noch lange nicht fertig. 3. Vergleich: neben, gegen (= auprès II. 3). 4. beinahe, fast, ungefähr: il y a ~ de deux heures es sind beinahe 2 Stunden. **Syn.** 1. *près* est l'expression ordinaire; *proche* ne convient qu'avec le verbe être, et dans les cas où l'on peut à volonté le prendre pour une préposition ou pour un adjectif (Lf.). 2. v. auprès Syn. 1. *Hom.* prêt.

**présage** (L., Lnd.: prĕ-ſa'G; † nach Chi. ~ßa'G) [lt. præsagĭum] *s/m.* 1. An-, Vorzeichen *n*, Vorbedeutung *f*: d'un bon ~ zu guten Erwartungen berechtigend: tirer un bon ~ de qc. et. als gutes Vorzeichen nehmen, als günstiges O'men betrachten. 2. Ahnung *f*, Muthmaßung *f*, Vermuthung *f*. **Syn.** v. augure I.

**présager‿** (pre-ſă-Ge′) ①m. *v/a.* 1. vorbedeuten, weissagen; an-, ver-künden. 2. ahnen, muthmaßen: se ~ qc. et. vermuthen. Syn. v. augurer.

**présaie** (prĕ-ſĕ′) [lt. præsāga] *s/f.* prov. Schleier-Eule (Strix flammĕa).

**Pré-Saint-Gervais**‖ (pre-ßą-Găr-wă′) *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris (v. pré 1).

**pré-salé** ⊕*pl.* ~s-~s (pre-ßa-le′) *s/m.* Hammel, der auf einer Meerstrands-Wiese geweidet hat; Fleisch *n* von solchen Hammeln.

**présanctifié** *m*, ~e *f* (pre-ßą-ktĭ-fĭ-e′) rl. I. *a.* voraus geweihet. II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* vorher geweihete Ho′stien *f/pl.* oder Brote *n.pl.*: messe des ~s Messe *f* ohne Konsekratio′n, mit vorher geweihter Ho′stie.

**prés-bois**‖ (pre-bŏă′) *s/m. pl.* prov. (Alpen) Busch-, Vieh-Weiden *f/pl.*, auf denen hin und wieder Bäume oder Gebüsche stehen.

**Presbourg** (prĕ-ſbū′r; in der ✎ Bindung: ~ŭ′r-k...) *npr. m.* Pre′ßburg *n*, ungr. Stadt.

**presbyopie** ⚹ (nach M-Cz. 365: prĕ-ſbĭ-ŏ-pĭ′, L. ~ßb~) [grch.] *s/f.* Weitsichtigkeit (= presbytie, presbytisme).

**presbyte** ⚹ (prĕ-ſbĭ′t) [grch.] *a.* und *s.* weitsichtig; Weitsichtige(r); *ant.* myope I.

**presbytéral**, ~ale (prĕ-ſbĭ-tĕ-ră′l); *m/pl.* ~aux‖ [grch.] *a.* (nach *s.*) rl. priesterlich: maison ~ale Pfarrhaus *n* (= presbytère 1).

**presbytère** (prĕ-ſbĭ-tă′r) [grch.] *s/m.* rl. 1. Pfarrhaus *n* (= cure 5). 2. Priesterrath, -versammlung *f*. 3. Gnaden-Geschenk *n* des Papstes. 4. Priesterraum, Chor, Altarplatz in einer Kirche. 5. ✎ Alterversorgungs-Anstalt *f*.

**presbytér(i)anisme** (~te-rĭ-ă-ni′ßm, ~ra-n~) *s/m.* rl. Presbyteriani′smus (Lehre der unter Kirchen-Ältesten stehenden schott. Protesta′nten).

**presbytér(i)at**‖ (~rĭa′, ~ra′) *s/m.* rl. Stelle *f* eines Kirchen-Ältesten bei den Presbyteria′nern.

**presbytérien**‖, ~ne (prĕ-ſbĭ-tĕ-rĭą′, ~ĭĕ′n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. presbyteria′nisch; Presbyteria′ner(in).

**presbytie** ⚹ (prĕ-ſbĭ-ßĭ′, ✎ ~tĭ′, L. ~ßb~) [grch.] *s/f.* Weitsichtigkeit (= hyperopie, presbyopie; *ant.* myopie).

**presbytique** ⚹ (~tĭ′k) [grch.] *a.* auf Weitsichtigkeit bezüglich. [Weitsichtigkeit *f*.

**presbytisme** ⚹ (prĕ-ſbĭ-ti′ßm) [grch.] *s/m.*

**presbytre** (prĕ-ſbĭ′tr) [grch.] *s/m.* rl. Pre′sbyter, Kirchen-Ältester in der ersten Kirche.

**prescience** ⚹ (prĕ-ßĭą′ß, L. ~ĭ-ą′ß) [lt. præscientĭa] *s/f.* rl. Vorherwissen *n* bsd. Gottes. [~ĭ-ą′t) [lt.] *a.* vorherwissend.

**prescient**, ~e ⚹ (prĕ-ßĭą′ ⑨a, ~ĭą′t; L.

**prescinder‿** ⚹ (pre-ßą-de′) [lt.] ①a. *v/n.* phls. ~ de qc. von et. abstrahi′ren, absehen.

**prescindré** (pre-ßą-dre′) *s/m.* agr. erstes Um-ackern der Brachfelder.

**prescript**‖ ⚹ (L. prĕ-ßkrĭ′) [lt.] *s/m.* phls. Vorschrift *f*: ~ de la conscience Pflicht *f*.

**prescriptible** (prĕ-ßkrĭ-ptĭ′bl) [lt.] *a.* drt. verjährbar.

**prescription**‖ (prĕ-ßkrĭ-pßĭǫ′⑧) [lt.] *s/f.* 1. Verordnung, Vorschrift: ~ (médicale) Reze′pt *n*. 2. drt. Verjährung; Verfallen *n* (*a. fig.*): opposer la ~ contre q. gegen e-e Klage den Einwand d. Verjährung erheben.

**prescrire** (prĕ-ßkrĭ′r) [lt. præscribĕre] ④f. I. *v/a.* 1. vorschreiben, anbefehlen, bestimmen. 2. ein Reze′pt verordnen. 3. drt. ~ qc. et. verjähren lassen; durch Verjährung et. erwerben: ~ une dette durch Verjährung von einer Schuld frei werden; *fig.* ✎ zerstören, in Vergessenheit bringen. II. *v/n.* 1. drt. verjähren, die Verjährung erlangen. 2. *fig.* ~ contre qc. et. aufheben. III. se ~ 1. verordnet ꝛc. w. 2. drt. sich durch Verjährung erwerben lassen; verjähren.

**présentum** ⚹ (pre-ßkŭ-tŏ′m) [lt.] *s/m.* zo. Vorderschild der Inse′kten. [-sitz *m*.

**préséance** (pre-ßĕ-ą′ß) *s/f.* Vor-rang *m*,

**présence** (prĕ-ſą′ß) [lt. præsentĭa] *s/f.* 1. Gegenwart, Anwesenheit: ~ d'esprit Geistes-G.; en sa ~ in s-m Beisein; droits de ~ Anwesenheits-Gebühr *sg.*, Präse′nzgeld *n. sg.*, Diäten *pl.*; v. jeton 2; se mettre, se tenir en la ~ de Dieu sich Gott als gegenwärtig vorstellen; venir en la ~ de Dieu bis zu Gott dringen (von Gebeten). 2. drt. Anwesenheit J-s am Orte seines Wohnsitzes; Wohnsitz *m* J-s in dem Ressort e-s Kassations-Gerichtshofes; tant en ~ qu'en absence sowohl gegenwärtig als abwesend. 3. Anblick *m*, Anschauen *n*; † Äußeres *n* einer Person; en ~ de ces prix diesen Preisen gegenüber. 4. Vorhandensein *n*; rl. ~ réelle wirkliche Gegenwart Christi im Abendmahle. 5. Holzgestell *n* in Form einer Bahre zu kirchlichen Trauerfeiern. 6. *advl.* être en ~ ea. (kampfgerüstet) gegenüber stehen.

**présent** (prĕ-ſą′) *m*, ~e (~ą′t) *f* [lt. præsens] I. *a.* ⑨a. (meist nach dem *s.*) ☐ 1. anwesend, gegenwärtig, zugegen (*ant.* absent); ⚔ ~! beim Appell: hier!; v. omni~; être tenu ~ à qc. als gegenwärtig bei einer Versammlung ꝛc. angesehen werden; lui ~ in seiner Gegenwart; *fig.* il n'est jamais ~ er ist immer zerstreut; Kanzleistyl: (à ce) ~s tels et tels in Gegenwart der und der; le ~ acte vorliegende Urkunde; la ~e (lettre) Gegenwärtiges *n*; à tous ceux qui ces ~es verront allen Denen, welche gegenwärtiges Schreiben lesen werden; le ~ porteur Überbringer *m* dieses; *fig.* être ~ à qc. auf et. achten; être ~ à tout (partout) auf Alles aufmerksam sein, die Augen überall haben; avoir l'esprit ~ Geistesgegenwart besitzen; avoir la mémoire ~e ein gutes Gedächtniß haben. 2. erinnerlich, vorschwebend: être ~ à la pensée, à l'imagination vor dem Geiste stehen. 3. gegenwärtig (*ant.* futur, passé). 4. † schnellwirkend (vom Gift, von einem Heilmittel; jetzt actif); *a. fig.* schnell, augenblicklich (v. présentement). II. ~ *s/m.* ⑨b. 1. das Gegenwärtige, Gegenwart *f*: drt. épouser par paroles de ~ auf der Stelle heirathen. 2. ⚹ gr. Prä′sens *n*; † ~ antérieur = imparfait II. 1, als *a.* participe ~ Partizi′pium *n* Präse′ntis. 3. ~s *pl.* die Anwesenden; Kanzleistyl: à tous ~s et à venir den Gegenwärtigen und Zukünftigen. 4. *advl.* à ~ jetzt, gegenwärtig (Syn. v. actuel 2; *ant.* autrefois); les mœurs d'à ~ die jetzigen Sitten *f/pl.*; dès à ~ von jetzt an, schon jetzt; pour le ~ für jetzt; Gerichtsstyl: de ~ jetzt, zur Zeit; *cf.* à ~ que jetzt da. 5. † Präse′nt *n*, Geschenk *n*: ~ de noce Hochzeits-G.; *poét.* ~ de Noé Wein; faire ~ de qc. à q., donner qc. en ~ à q. J-m et. schenken, J-m ein Geschenk mit et. machen; faire ~ de son cœur à q. J-m sein Herz schenken, sich in J. verlieben; *prv.* les ~s valent mieux que les absents (Wortspiel) ein Geschenk ist besser, als ein Versprechen; les petits ~s entretiennent l'amitié: a) um Freunde zu bleiben, muß man ea. keine kostbaren Geschenke machen, b) man thut wohl daran, sich durch kleine Geschenke in dem Andenken s-r Freunde festzusetzen. Syn. v. étrenne (vgl. M.Bg. 3, 13).

**présentable** † (pre-ſą-ta′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) was man mit Ehren anbieten, vorstellen kann, empfehlenswerth, der sich mit Ehren zeigen, sehen lassen kann, präsenta′bel; ce vin n'est pas ~ diesen Wein kann man Niemandem vorsetzen; elle est très-~ sie kann sich wohl sehen lassen.

**présentateur**, ~trice (pre-ſą-ta-tŏ′r, ~trĭ′ß) *s.* 1. ehm. J., der das Recht hatte, zu einer Pfründe, zu einer Stelle vorzuschlagen. 2. ✎ J., der J. in e-r Gesellschaft vorstellt: elle fut ma ~trice sie hat mich vorgestellt. 3. † Geber(in) eines Geschenkes. 4. ☐ Propone′nt, J. der e-n Suchenden vorschlägt.

**présentation**‖ (pre-ſą-tā-ßĭǫ′⑧) [lt.] *s/f.* 1. Ein-, Über-reichung; Eingabe: faire sa ~ sich zur Vertretung seiner Partei′ anmelden; ⊕ billet payable à ~ Sicht-Wechsel; en retard de ~ bereits verfallen (von Wechseln). 2. Vorschlag(en *n*) *m* Vorschlagsrecht *n*, Präsentatio′n. 3. ~ (à la cour) Vorstellung (bei Hofe). 4. P~ de la Vierge Mari′ä Opferung (katho′lisches Fest 21. Nov.). 5. ehm. Vorzeigung der Waffen zur Besichtigung durch den Kampfrichter vor e-m Turniere. 6. ⚹ Geburtshilfe: ~ (de la tête) Zum-Vorschein-kommen *n*, Hervortreten *n* (des Kopfes). 7. drt. † Erklärung des Anwalts, daß er eine Partei vor Gericht vertreten will (jetzt constitution d'avoué); registre des ~ Verzeichniß *n* der Sachwalter, welche in der Gerichtskanzlei′ vorgestellt hatten.

**présentement** (pre-ſą-tmą′⑨g) *adv.* jetzt, nun; tout ~ in diesem Augenblicke; *cf.* à ~ que jetzt da (mehr gbr. à présent, maintenant). Syn. v. actuel 2.

**présenter‿** (pre-ſą-te′) [lt. præsentāre] ①a. I. *v/a.* 1. † überrei′chen, (an-, dar-)bieten: ~ le bras, la main den Arm, die Hand bieten; ⊕ ~ une lettre de change einen Wechsel zur Zahlung vorzeigen, präsenti′ren; ~ une pétition eine Bittschrift einreichen; ~ des lettres au sceau Briefe zur Untersiegelung vorlegen; ⚔ v. arme 1; Reitkunst: ~ la gaule die Reitgerte präsenti′ren (Ehrenbezeigung von Seiten des Reitlehrers); *fig.* cela ~e des difficultés das bietet Schwierigkeiten; ~ ses respects à q. J-mandem seine Ehrfurcht bezeigen; v. civilité 2, hommage 2. 2. vorstellen, einführen in eine Gesellschaft, bei Hofe: v. noblesse 1; ~ un enfant au baptême ein Kind über die Taufe halten; ~ un enfant à l'officier de l'état civil ein neugeborenes Kind bei der Polizei (in der Mairie) anmelden; ~ le corps à la paroisse die Leiche vor der Beerdigung in die Kirche bringen; ehm. ~ à la question J. in die Folterkammer führen; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd vorführen. 3. vor-, hin-halten, reichen geben: ~ les armes das Gewehr fällen (v. arme 1); ~ la baïonnette das Bajonnett vorhalten (= croiser la baïonnette); v. bataille 1; ~ le dos à q. Jemandem den Rücken zudrehen, *fig.* F ✎ Jemand liegen lassen; *fig.* F ✎ ~ le chat par les pattes et. von der schwierigsten Seite darstellen. 4. zu einer Stelle, Pfründe vorschlagen (a. abs.). 5. aus-einander-setzen: ~ ses idées avec clarté seine Gedanken klar darlegen. 6. ⚙ ein Holz-, Eisen-stück, einen Stein ꝛc. anlegen, um zu sehen, ob es paßt. 7. ⚓ ~ la grande bouline die große Bu′li(e)n in den Kinbacksblock scheren; ~ le bout à la lame, au courant, à la marée die Spitze gegen den Strom, gegen die Fluth richten; ~ au vent gegen den Wind segeln; cette voile ~e bien dieses Segel ist gut gestellt um nahe beim Winde zu segeln. II. se ~ 1. ~ devant q. sich J-m vorstellen, vor J-m erscheinen; se ~ chez q., à la porte de q. J. besuchen wollen; ne plus se ~ devant les yeux de q. J-m nie wieder unter die Augen kommen; un obstacle imprévu se ~a devant nous ein unerwartetes Hinderniß stellte sich uns entgegen; ⚔ se ~ de flanc à une batterie einer Batteri′e die Flanke zuwenden. 2. auftreten in Gesellschaft; il se ~e bien, de bonne grâce er tritt mit Anstand auf; il se ~e gauchement er hat ein linkisches Benehmen. 3. se ~ pour une place sich zu einer Stelle melden; se ~ pour une partie zur Vertretung einer Partei′ erscheinen. 4. sich darstellen, erscheinen, sich sehen lassen; se ~ bien einen schönen Anblick gewähren; se ~ à la vue in die Augen fallen; *fig.* l'affaire se ~e bien die Sache läßt sich gut an; ce nom ne se ~e pas à ma mémoire, à mon esp[rit]

dieser Name fällt mir nicht ein, ist mir ganz entfallen. 5. sich ereignen; vorkommen; *v/imp.* il se ~e beaucoup d'occasions es findet sich oft Gelegenheit. 6. méd. ✎ zu Stuhle gehen, um eine Entleerung zu versuchen. **Syn.** v. offrir.

**présenteur** ✎ (pre-ſg-tö'r) *s/m.* Einreicher von Bittschriften (V.).

**Présèpe** ♃ (prĕ-ſæ'p) [lt.] *npr. m.* ast. Krippe *f* (Nebelfleck im Bilde des Krebses).

**préservant,** ~e (pre-ſăr-wg'⑨a, ~g̃'t) *a.* = préservateur I.

**préservateur** (pre-ſăr-wa-tō'r) *m,* ~trice (~tri'ß) *f.* I. *a.* bewahrend, schützend (de qc. gegen et.). II. ~ *s/m.* ⊖ Schutz-Ofen beim Vergolden im Feuer.

**préservatif** (pre-ſăr-wa-ti'f) *m,* ~ve(~i'w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) schützend, verwahrend. II. ~ *s/m.* Schutzmittel *n,* Präservati'v *n.* [Bewahrung, Beschützung.

**préservation** ‖ (pre-ſăr-wā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.*

**préserver‿** (pre-ſăr-we') [lt. præservāre] *v/a.* ~ q. (und se ~) de qc. J. (sich) vor einer Sache bewahren, (be)schützen: le Ciel m'en ~e! der Himmel behüte mich davor! **Syn.** 1. v. garantir I. 2. 2. *conserver* une chose, c'est ne pas s'en défaire, la garder; la *réserver,* c'est la garder pour s'en servir plus tard; la *préserver,* c'est faire en sorte qu'elle soit à l'abri de toute atteinte.

**préside** (prĕ-ſi'd) [span.] *s/m.* (auch *s/f.*) Presi'dio *n* (Benennung der spanischen Festungen an der marokka'nischen Küste und in Ame'rika, bſd. als Deportatio'ns-Orte).

**présidence** (pre-ſi-dg'ß) *s/f.* 1. Vorsitz *m:* ~ fédérale Bundes-Präsi'dium *n;* exercer la ~ den Vorsitz führen. 2. Präside'ntenstelle, Präsidentu'r, Präside'ntschaft (Amtsdauer, Wohnsitz, Amts-Bezirk eines Präside'nten).

**président** ‖, ~e (pre-ſi-dg', ~g̃'t; ⑧b) [lt.] *s.* 1. Vorsitzende(r), Prä'ses *m,* Präside'nt(in): ~ d'âge Alters-Pr.; v. mortier I. 3. 2. Präside'nt *m* (oberster Beamter einer Republi'k).

**présidental,** ~e ✎ (pre-ſi-dg-tă'l) *a.* (nach dem *s.* und ohne *m/pl.*) in Zſſg. Präside'nten-…

**présidentiel,** ~le (pre-ſi-dg-ßiĕ'l, ~iĕ'l) *a.* (nach dem *s.*) den Präside'nten einer Republi'k betreffend: élection ~le Wahl *f* des Präside'nten in Amerika; estrade ~le Präside'nten-stuhl *m;* pouvoir ~ Macht *f* des Pr.

**présider‿** (pre-ſi-de') [lt. præsidēre] ①a. I. *v/a.* präsidi'ren, den Vorsitz führen: ~ une thèse bei einer Doktor-Dissertatio'n den Vorsitz führen; conseil ~é par le roi Staatsraths-, Konseil-Sitzung *f* unter dem Vorsitze des Königs. II. *v/n.* 1. ~ à une assemblée, & in e-r Versammlung ꝛc. den Vorsitz führen, präsidi'ren (auch *abs.*). 2. ~ à qc., sur qc. et. leiten, einer Sache vorstehen; die Hauptperson bei et. sein; *fig.* überwi'egen, vorwalten; l'idée qui ~e à la composition der leitende Gedanke in dieser Arbeit; Mars ~ait aux combats Mars war der Gott des Krieges; ~ à q. bei J-s Doktor-Dissertatio'n den Vorsitz führen.

**présidiaire** (pre-ſi-diä'r⑯) [préside] *s/m.* zur Deportatio'n nach den Presi'dios Verurtheilter (v. préside).

**présidial** *m,* ~ale *f* †; *m/pl.* ~aux (pre-ſi-diă'l: ~iō'; ⑯) [lt.] ehm. drt. I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) □ ober-landrichterlich, zur Kompete'nz e-s Ober-Landesgerichtes gehörig; (auch *s.* juge) ~ Ober-Landrichter *m;* juger ~alement in letzter Insta'nz als Ober-Landrichter erkennen. II. ~ *s/m.* 1. *sg.* Ober-Landesgericht *n;* Sitz, Bezirk eines Ober-Landesgerichtes. 2. ~aux *pl.* ⑩b. die Richter eines Ober-Landesgerichtes.

**présidialité** (pre-ſi-diă-li-te'⑯) *s/f.* ehm. Gerichtsbarkeit e-s Ober-Landesgerichtes.

**presle** ⚘ (prăl) *s/f.* = prêle.

**Presle(s)** ‖ (prăl) *npr. m/sg.* Raoul de ~ id., fr. Dichter (15. ſm.).

**présomptif** (pre-ſǫ-pti'f) *m,* ~ve (~i'w) *f* [lt. præsumptivus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ muthmaßlich: héritier ~ Präsumpti'v-, Thron-Erbe *m.* II. ✎ ~ *s/m.* F Kind *n.*

**présomption** ‖ (pre-ſǫ-pßiǫ'⑯) [lt. præsumptio] *s/f.* 1. (auf Wahrscheinlichkeitsgründen beruhende) Muthmaßung; drt. Vermuthung, Präsumtio'n. 2. (Eigen-)Dünkel *m,* Anmaßung (= cuider III. 1): être d'une grande (extrême) ~, être tout rempli de ~ sehr dünkelhaft, eingebildet sein. **Syn.** 1. v. conjecture. 2. v. orgueil (*ant.* défiance de soi-même).

**présomptueux,** ~se □ (pre-ſǫ-ptü-ö'⑩a und b, ~ö'ſ) [lt.] *a.* und *s.* anmaßend; dünkelhaft, eingebildet; vermessen; Dünkelhafte(r), Vermessene(r). **Syn.** v. glorieux.

**préspinal,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ ♃ (pre-ßpi-nă'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. vor dem Rückgrate befindlich.

**presque** (præ'-ßkᵉ; † Chi. auch præ'-kᵉ); † poét. auch ~s (præ'-ßkᵉſ‿); elidirt nur in presqu'île, v. *bs.* [près, que] *adv.* 1. beinahe, fast: *prv.* ~ et quasi empêchent de mentir der Zusatz „fast" verhindert, daß ein Ausspruch eine wirkliche Lüge ist; in Zſſg. ~ impossibilité (oft mit -) fast sichere Unmöglichkeit. **Syn.** v. quasi I. 2. * vor einem *s.:* einer Sache fast gleichkommend: la ~ éternité des astres die fast ewige Zeitdauer der Sterne (Lm.).

**presque-certitude** *, ohne *pl.* (præ-ßkᵉ-ßăr-ti-tü'd) *s/f.* an Gewißheit grenzende Überzeugung.

**presque-idiotisme** *, ohne *pl.* (præßk-i-di-o-ti'ßm) *s/m.* an Blödsinn grenzende Dummheit. [li-te') *s/f.* fast die Gesammtzahl.

**presque-totalité,** ohne *pl.* (præ-ßkᵉ-tō-tă-

**presque-unanimité** *, ohne *pl.* (præßk-ü-nă-ni-mi-te') *s/f.* der Einstimmigkeit fast gleichkommende Majoritä't.

**presqu'île** (præ-ßki'l) *s/f.* Halb-Insel. **Syn.** v. péninsule. [Anwendung *f* e-r Presse.

**pressage** ⊖(præ-ßa'Ç) *s/m.* (Aus-)Pressen *n;*

**pressamment** ✎ (præ-ßă-mg'⑨g) *adv.* von pressant (v. *bs.*).

**pressant,** ~e (præ-ßg'⑨a, ~g̃'t) *a.* (meist nach *s.*) 1. drückend, umschlingend. 2. *fig.* zudringlich. 3. dringend, heftig: douleur ~e heftiger, stechender Schmerz; prières ~es inständige Bitten *f/pl.;* ~s remords quälende Gewissensbisse *m/pl.* 4. den Gegner durch Gründe in die Enge treibend; dringend. 5. eilig, unabweislich, dringend, keinen Aufschub duldend, F pressa'nt; mal ~ schleunige Hülfe forderndes Leiden; l'occasion est ~e die Gelegenheit muß eilig benutzt werden. 6. den Gedanken be-engend. **Syn.** *pressant* est moins fort qu'*urgent,* qui appartient plutôt au style soutenu. *Hom.* pressent von pressentir.

**presse** (præß) *s/f.* I. [presser] 1. ⊖ Presse, Kelter: ~ à copier Kopi'r-Presse; ~ de carton Deckelpresse; Feuerwerkerei: ~ à fusée Leier-bank, -tafel, -brett *n* zum Rolliren von Raketenhülsen; Metallurgie: ~ de laiton Schmelzung des Messings; Tischlerei ꝛc.: ~ de l'établi Bank-haken *m,* -schraube, -zwinge, Zwinge-blatt *n;* ~ de derrière, ~ de devant Hinter-, Vorder-zange; ~ à main, ~ à serrer Leim-, Schraub-zwinge; ~à river Niet-kluppe, -klöbchen *n* (= mordache à river); ~ à exprimer Wring-Maschi'ne; ~ à levier Büreaustempel-Presse; *fig.* F ✎ mettre en ~, à la ~ verpfänden. 2. (Drucker-)Presse: ~ (à la) mécanique Schnellpresse; être sous ~ unter der Pr. sein, gedruckt w.; *fig.* P ✎ verhindert, beschäftigt sein; il fait rouler six ~s er beschäftigt 6 Pressen; mettre la ~ en train die Form in die Presse einheben; mettre sous († la) ~ drucken lassen: zurichten (von e-m Autor), einheben (von e-m Drucker); sortir des ~s de q. bei J-m gedruckt sn; *mv.part.*F faire gémir la ~ viel drucken lassen. 3. *coll.* Presser *m/pl.,* Arbeiter *m/pl.,* welche eine Presse in Bewegung setzen. 4. *coll.* Presse, Gesammtheit der erscheinenden (Zeit-)Schriften: la ~ périodique die Tages-Pr.; la petite ~: a) Skanda'lblätter *n. pl.,* b) die kleinen oder nicht-polit. Zeitschr.; délit de (la) ~ Preßvergehen *n;* v. esprit 4; liberté de la ~ Preßfreiheit; procès de ~ Preßproze'ß *m.* 5. Drängen *n* (Schülerspiel). 6. Matro'sen-Pressen *n* (in England). 7. *fig.* Bedrängniß: F être en ~ in der Klemme sitzen; se tirer de (la) ~ sich von einer gefährlichen Gesellschaft oder Verbindung losmachen oder sich aus einer großen Verlegenheit herausziehen. 8. dringendes, inständiges Bitten. 9. Gedränge *n,* Gewühl *n:* la ~ y est danach ist viel G.; il y a grand'~, il y a ~ à qui l'aura man reißt sich darum; F ✎ je n'y ferai pas grande ~, la ~ ich mag nicht hingehen; avoir la ~ starken Zulauf haben; v. fendre I. 1 und 2; tirer q. de la ~ J. aus dem großen Haufen hervorziehen (Sév.); *prv.* v. fou II. *A.* 2. **Syn.** v. affluence. 10. Ungeduld, Eile; eilige, F pressi'rende Arbeit: il n'y a pas de ~ es hat keine Eile, F es pressi'rt nicht. II. [lt. persicum] ⚘ Art harte Pfirsiche.

**presse-artère** ♃, *pl.* ~-~(s) (præß-ăr-tă'r; ⑧b) *s/m.* chir. Arte'rien-Kompre'sse *f.*

**presse-bouchons** ‖, *pl.* ~-~ (præß-bu-ſchǫ'; ⑧b) *s/m. sg.* Kork-, Pfropf-, Stöpsel-Maschi'ne *f* zum Verkorken von Flaschen.

**pressée** ⊖ (præ-ße') *s/f.* 1. Pressen *n.* 2. eine Presse voll; Saft *m* aus einer Presse voll Früchte.

**presse-étoffe** ⊖, *pl.* ~-~(s) (præß-ĕ-tŏ'f; ⑧b) *s/m.* Stoffdrücker an der Nähmaschine.

**presse-étoupe** ⊖, *pl.* ~-~(s) (præß-ĕ-tu'p; ⑧b) *s/m.* Dampfmaschine: Stopfbüchsendeckel (v. couronne I. 18).

**presse-garniture** ⊖, *pl.* ~-~ (præß-găr-ni-tü'r) *s/m.* Liederungsstück *n* für Schieber an Dampfmaschinen. [Drücken *n,* Drängen *n.*

**pressement‿** ✎ (præ-ßmg') *s/m.* Pressen *n,*

**pressément** ✎ (præ-ße-mg'⑨g) *adv.* von pressé (v. presser).

**Pressensé** (præ-ßg-ße') *npr. m.:* Edmond de ~ id., fr. Geistlicher u. Schr. (19. ſm.).

**pressentiment‿** (præ-ßg-ti-mg') *s/m.* Vorgefühl *n,* Ahnung *f:* j'ai comme un ~ qu'il viendra ich habe so eine Ahnung, daß er kommen wird.

**pressentir** (præ-ßg-ti'r) [lt. præsentīre] ②b. I. *v/a.* 1. vorher-empfinden, ahnen. 2. ausforschen, sondi'ren; ~ q. F J-m auf den Zahn fühlen. II. se ~ vorher-empfunden, geahnt werden: de grands malheurs se ~aient man hatte eine Ahnung von großen Unglücksfällen. **Syn.** v. douter III.

**presse-papier** ‖, *pl.* ~-~(s) (præß-pă-pie'; ⑧b) *s/m.* Brief-, Papier-beschwerer.

**presser‿** (præ-ße') [lt. pressāre] ①b. I. *v/a.* 1. (aus)drücken, (aus)pressen, keltern; v. éponge I. 1; *fig.* trop ~ un bon mot, une comparaison e-n Witz zu gründlich untersuchen, es mit einem Vergleiche zu genau nehmen. 2. zſ.-drängen, zſ.-rücken: ~ les rangs dichter zſ.-rücken; ~ son écriture enge(r) schreiben; *fig.* ~ son style sich kurz fassen; ~é dicht, gedrängt, *fig.* kurz und bündig; on était très-~é man saß, stand sehr gedrängt; ⚓ = estiver II. 2. 3. Matrosen pressen, zum Seedienste zwingen (bſd. in England). 4. *fig.* (be)drängen, in die Enge treiben, J-m kräftig zu'setzen; einen Druck auf J. ausüben; mahnen (zum Bezahlen einer Schuld); être ~é d'argent in Geldnoth sein. 5. ~ q. in J. dringen; *abs.* inständig bitten; ~ q. de qc. J. dringend zu et. auffordern; ~ q. sur qc. bei J-m auf et. dringen; ~ q. de partir auf J-s Abreise dringen; ~ q. de questions J. mit Fragen bestürmen, überschütten; ~

une femme einer Frau eifrig den Hof machen; je suis ~é d'en finir ich sehne mich da(r)nach, der Sache ein Ende zu machen. 6. ~ (les devoirs) die Erfüllung (der Pflichten) dringend empfehlen. 7. zur Wiederherausgabe nöthigen. 8. sich gebieterisch bei J-m geltend machen; ~é de la soif vom Durste geplagt. 9. J-m drohend bevorstehen (vom Tode, von Gefahren); le danger le ~e de toutes parts von allen Seiten umdrohen ihn Gefahren; se sentir ~ fühlen, daß der Tod herannahet (Laft.). 10. zur Eile antreiben; beschleunigen, fördern; vor sich her treiben; ~ le pas, la marche schneller gehen; le temps me ~e ich muß mich be-eilen; ⸆ être ~é Eile haben, F pressi'rt sn; dringend sn, F pressi'ren; lettre ~ée eiliger Brief; als s. rien de plus ~é nichts Eiligeres; le plus ~é das Eiligste, Dringendste; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd antreiben; ♪ ~ la mesure in eine schnellere oder zu schnelle Bewegung ü'bergehen; fig. eine Sache eifrig fördern. II. v/n. 1. drängen, dringend sein, Eile haben, schleunige Hülfe erfordern, F ⸆ pressi'ren: rien ne ~e es hat keine Eile; v/imp. il ~e es hat Eile. 2. sehr empfindlich, heftig sn (vom Schmerze). III. se ~ 1. sich drängen; zusammenrücken: tout le monde se ~e à cette représentation alle Welt läuft in diese Vorstellung. 2. (sich be-)eilen: ne vous ~ez pas lassen oder nehmen Sie Sich Zeit; ohne se nach faire: ce qui me fait ~ was mich zur Eile treibt. 3. fig. vom Schmerze gequält werden: mon cœur se ~e, j'ai le cœur ~é mir ist beklommen. 4. sich oder einander mit Gründen zu Leibe gehen. Syn. v. hâter.

**pressette** ⚙ (præ̆-ßæ't) [presse I.] s/f. Papierfabrikation: kleine, Kern-Presse.

**presseur** ⚙ (præ̆-ßö'r) I. a/m. in Zssg. Preß-… II. s/m. (Zeug-)Presser; Nähmaschine: = presse-étoffe.

**presse-urèthre** ⚕, pl. ~-~ (præß-ŭ-ræ'tr) s/m. chir. Harnröhren-Kompre'sse f.

**pressier** ‖ ⚙ (præ̆-ßie'; ⑧b) [presse I.] s/m. typ. an der Presse arbeitender Drucker (vgl. imprimeur I.).

**pression** ‖ (L. præ̆-ßiǫ'⑯; M-Cz. 370: st.s. præ̆ß-ß~, F præ̆-ß~) [lt. pressĭo] s/f. 1. Druck(kraft) m (a. fig.), Zwang m. 2. ⚕ phys. ~ atmosphérique atmosphä'rischer, Luft-Druck m; machine à vapeur à haute ~ Hochdruck-Maschi'ne; haute ~ Hoch-Druck m; basse ~ Nieder-Dr.; moyenne ~ Mittel-Druck m.

**pressirostre** ⚕ (præ̆-ßĭ-rö'ßtr) [lt.] zo. I. a. mit seitlich zs.-gedrücktem Schnabel. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Fest-, Flach-schnäbler, Sumpfvogel-Familie.

**pressis** (præ̆-ßi'⑧a) [presser] s/m. sg. ausgedrückter Fleisch-, Kräuter-saft, -Extra'kt n.

**pressoir** (præ̆-ßŏa'r) s/m. 1. Kelter f, (Wein-, Obst- 2c.) Presse f; fig. F ⸜ Presse f (Mittel, Geld herauszupressen). 2. Kelterhaus n. 3. ⚕ an. ~ d'Hérophile (e-rŏ-fi'l) Hirnkelter f (Stelle der harten Hirnhaut). 4. Pökelfaß n zum Einsalzen des Speckes. 5. ⚙ Ballen, um Blattgold auf Fächerpapier festzudrücken.

**pressurage** (præ̆-ßŭ-ra'Ç) s/m. 1. Auspressen n; Keltern n der Trauben; (vin de) ~ Kelterwein. 2. Pressen n, Zs.-drücken n. 3. ehm. Keltersteuer f (Abgabe an den Lehnsherrn für den Gebrauch der Kelter).

**pressure** ⚙ (præ̆-ßŭ'r) s/f. An-, Vor-spitzen n der Näh- oder Steck-nadeln.

**pressurer** ‿ (præ̆-ßŭ-re') [presser] ①a. v/a. 1. Trauben 2c. auspressen; keltern: ~ un citron eine Zitro'ne ausdrücken. 2. fig. F aussaugen, erschöpfen: ~ q. J. aussaugen, -ziehen, F ausbeuteln, brandschatzen.

**pressureur**, ~se (præ̆-ßŭ-rö'r, ~ö'ʃ) s. Kelterer(in): fig. F ⸜ trogne de ~ weinrothes Vollmonds-Gesicht.

**prestance** F (præ̆-ßtą'ß) [lt. præstantĭa] s/f. stattliches Aussehen: avoir de la ~, être de belle ~ stattlich aussehen.

**prestant** ♪ (præ̆-ßtą'⑨b) [lt. præstans] s/m. Haupt-Pfeifenwerk n Prinzipa'l n einer Orgel. [pflichtiger.

**prestataire** (præ̆-ßta-tæ'r) s/m. Leistungs-

**prestation** ‖ (præ̆-ßtā-ßiǫ'⑯), †~é~(pre-t~) [lt.] s/f. Leistung; fast nur in: a) ~ de serment Eides-(Ab)leistung; ehm. ~ de foi et hommage Leistung des Lehns-eides; b) ~ en nature persö'nliche dreitägige Hülfsleistung bei der Wegeverbesserung; c) Leistung, den Soldaten zukommende Lieferung; ~ en nature, ~ en argent Leistung in Natura'lien, in Geld.

**preste** F (præ̆ßt) [it.] I. a. (nur nach dem s.) □ behend(e), flink, hurtig: fig. il est ~ à la réplique er ist immer gleich mit einer Antwort da. II. adv. geschwind! hurtig!

**prester**, auch ~ère ⚕ (L. beides: præ̆-ßtā'r) [grch.] s/m. h.a. Art sengender Wind.

**prestesse** (præ̆-ßtæ'ß) [preste] s/f. 1. Behendigkeit, Geschwindigkeit: fig. ~ de l'esprit schnelle Thätigkeit des Geistes; mettre de la ~ dans qc. et. rasch betreiben. 2. Malerei Gewandtheit, Geschwindigkeit, Geschicklichkeit, Lebhaftigkeit in der Behandlung 2c.

**prestidigitateur** (præ̆-ßti-dĭ-Çĭ-ta-tö'r) [it. presto; lt. digĭtus] s/m. Gaukler, Taschenspieler. [spiel n, Taschenspielerkunst.

**prestidigitation** ‖ (~tā-ßiǫ') s/f. Gaukel-

**prestidigitatoire** (præ̆-ßti-dĭ-Çĭ-ta-tŏa'r) a. in Zssg. Taschenspieler-…

**prestige** ⸆ (præ̆-ßtĭ'Ç) [lt. præstigĭum] s/m. 1. Blendwerk n, Gaukelei f, Täuschung f; v. encenser I. 2. 2. fig. Reiz, Zauber. 3. weitS. Ni'mbus; Einfluß, Ansehen n: cet homme a du ~ dieser Mensch umgiebt ein gewisser Ni'mbus.

**prestigiateur** (præ̆-ßti-Çĭ-a-tö'r) [lt. præstigiātor] s/m. 1. Gaukler, Blendwerkmacher. 2. Zauberer (von sogenannten „Professoren der natürlichen Magie").

**prestigieux**, ~se (præ̆-ßtĭ-Çiö'⑩a, ~iö'ʃ; ⑯) [lt.] a. blendend; zauberhaft, wunderbar, Ni'mbus verbreitend.

**prestimonial**, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (præ̆-ßtĭ-mŏ-niā'l; ~iö'; ⑯) a. (nach dem s.) rl. eine Priva'tstiftung zur Unterhaltung eines Priesters betreffend.

**prestimonie** (præ̆-ßtĭ-mŏ-nī') [b.l. præstimōnĭum] s/f. rl. Priva'tstiftung zur Unterhaltung eines Priesters.

**prestissimo** ♪ (præ̆-ßtĭ-ßĭ-mo', L. ~ĭß-ß~) [it.] adv. sehr geschwind. [(ant. lento).

**presto** ♪ (præ̆-ßto') [it.] adv. geschwind

**prestolet** ‖ (præ̆-ßtŏ-læ'; ⑧b) s/m. Pfäfflein n, Lumpen-Pfaffe. [ßt'n) n, engl. St.

**Preston** ‖ (præ̆-ßtǫ') npr. m. id. (spr. præ̆'-

**prestre** (præ̆'tr) s/m. zo. provN. (Bretagne) Benennung zweier Arten kleiner Fische pl. Hom. prêtre (v. Leprestre).

**présu**, ~e ⸜ (pre-ßü') [savoir] a. vorhergewußt, vorgesehen.

**pré(-)succession** ‖ (pre-ßü-kßæ̆-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. vorzeitige Erbfolge: partage de ~ Besitz-ergreifung des Erbtheiles eines Emigri'rten durch die erste fr. Republi'k vor dem Tode des Erb-lassers.

**présumable** (pre-ßü-ma'bl) a. (nur nach dem s.) muthmaßlich, vermuthlich, zu vermuthen: il est ~ que = il est à présumer que.

**présumer** ‿ (pre-ßü-me') [lt. præsumĕre] ①a. I. v/a. (auch abs.) muthmaßen, vermuthen, präsumi'ren (ind. nach aff., conj. nach nég. v.; Pas. ⁺⁺ mit bloßem inf.): il est à ~ que … vermuthlich …; ~ (le) bien de son prochain J-m Nächsten nur Gutes zutrauen; être ~é vrai für wahr gehalten w.; il est ~é innocent er wird für unschuldig gehalten (vgl. Syn. bei conjecture). II. v/n. 1. ~ de qc. eine zu gute (hohe) Meinung von et. haben: il n'a pas ~é de ses connaissances er hat seine Kenntnisse nicht überschätzt; ~ trop de soi-même, de ses forces sich selbst, seinen Kräften zu viel zutrauen; ⸜ ~ de … mit inf. sich getrauen zu … 2. † ~ de qc. eine Vermuthung aus et. ziehen. III. se ~ gehalten, vermuthet w.

**présupposer** ‿ ⸜ (pre-ßü-po-ʃe') ①a. I. v/a. (vorläufig) voraussetzen, et. zur Voraussetzung h., et. vorausgesetzt lassen. II. se ~ (vorläufig) vorausgesetzt werden, sich voraussetzen lassen. [läufige) Voraussetzung.

**présupposition** ‖ ⸜ (~ſi-ßiǫ'⑯) s/f. (vor-

**présure** (L. prĕ-ßü'r) [it.] s/f. (Kälber-)Lab n.

**présurer** ‿ (L. pre-ßü-re') [présure] ①a. v/a. durch Lab gerinnen machen.

**présystolique** ⚕ (pre-ßĭ-ßtŏ-li'k) [grch.; vgl. systole] a. Physiologie: der Zusammenziehung des Herzens vorhergehend.

**prêt** (præ̆) m, ~e (~t) f. I. a. ⑮ [b.l. præstus vom lt. præsto] 1. bereit, fertig: se tenir ~ sich bereit halten; ~ à partir reisefertig; ~ à tirer schußfertig; ~ à tomber den Einsturz drohend (von einem Gebäude); il n'est jamais ~ er läßt immer auf sich warten; il faut que vous soyez ~ au premier signal Sie müssen beim ersten Zeichen bei der Hand sein; fig. F ⸜ ce n'est pas viande ~e das geht so leicht nicht, das kann sich noch in die Länge ziehen; être ~ sur qc. auf et. vorbereitet sein (von Studien 2c.). 2. ~ (à mourir zum Sterben) bestimmt (Pas.). 3. ~ de (besser und jetzt mehr gbr. à) mit inf. geneigt, bereit zu … 4. † ~ à, ~ de mit inf. nahe daran, im Begriffe, auf dem Punkte zu … (Co. Cin. II. 1; jetzt près de). II. s/m. ‖, pl. ⑧b. A. [prêter] 1. Darlehen n, Anleihe (ant. emprunt): ~ gratuit unverzinsliches Darlehen; ~ à la grosse Bodmerei' f; ~ à intérêt verzinsliches Darlehen; ~ à la petite semaine Wucher-Darlehen n auf Wochenzinsen; v. consommation 3; ⚙ sur facultés Respo'nde'ntia n. pl. (Sicherheit für ein Darlehen auf Güter die zum Verkaufe ausgeführt werden); maison de ~ Leihhaus n (mehr gbr. mont-de-piété). 2. Vorschuß eines Pächters. 3. Ausleihen n von Büchern aus Bibliothe'ken: livre, registre de ~ Verzeichniß n der ausgeliehenen Bücher. 4. Darleihung f; Leistung f. 5. ⚔ ehm. Löhnung f, Sold, F Traktame'nt n; jetzt: Verpflegungs-Vorschuß; fig. P ⸜ recevoir son ~ sein Theil bekommen: a) Schläge fr., b) gehörig ausgescholten w. B. [prêt I.] ehm. Prüfung f aller für den Tisch des Königs nothwendigen Gegenstände durch den Kammerherrn; table du (od. de) ~ Tisch, auf dem diese Prüfung statt fand. Hom. près.

**prêtable** ⸜ (præ-ta'bl) a. leihbar.

**prêtant** ‖ ⚙ (præ-tą') s/m. Gerberei: Lohbrühe f in der gegerbten Haut.

**pretantaine** F, auch ~ten~ (beides: prĕ-tą-tæ'n) s/f. courir la ~ allenthalben umherstreifen, herumbummeln; auf Liebes-Abenteuer ausgehen; weitS. Liebhaber anzulocken suchen, P auf den Strich gehen.

**prêtation** ‖ (præ-tā-ßiǫ'⑯) v. prestation.

**prête** ⚙ (præ̆t) s/f. gespaltene Weidenruthe zum Zusammen-binden der Tonnenreifen.

**Prête-Jean** ‖ (præt-Çą') npr. m. ⁺⁺ für Prêtre-Jean (v. ds.).

**prétendance** * (pre-tą-dą'ß) [prétendre] s/f. Rechtsansprüche m/pl. e-s Präte'ndenten.

**prétendant** ‿ m, ~e f (pre-tą-dą', ~ą't) 1. Bewerber(in). 2. Präte'nde'nt(in), der auf einen Thron Ansprüche macht; Thronbewerber m; abs. P. (Prinz aus dem Hause Stuart). 3. Freier m; ⸜ ~e f. Bewerberin um die Hand J-s.

**prétendre** (prĕ-tą'dr) [lt. prætendĕre] ④. I. v/a. 1. (als ein Recht) beanspruchen, in Anspruch nehmen, verlangen; il ~d le pas sur lui er macht auf den Vorrang vor ihm Anspruch; que ~dez-vous à cela

welchen Anspruch machen Sie hierauf?; *abs.* ~ trop (haut) zu hohe Ansprüche machen; je ~ds que vous fassiez cela ich verlange, daß Sie dies thun. 2. nach et. trachten: ✎ ~ la main de q., ~ q. um J-s Hand werben. 3. ✎ betreffen (Co.). 4. behaupten (meist nur mit neutralem Objekt oder que); il ~d m'avoir vu er will mich gesehen h.; jedoch: ~ une chose bonne behaupten, daß eine Sache gut sei. **Syn.** *prétendre* marque ce qu'on se propose de défendre; *avancer*, ce qu'on propose **pour le défendre; *soutenir*, ce qu'on défend** actuellement. 5. ~ mit *inf.* († de vor *inf.*) Willens sein, gedenken; meinen, sich anmaßen; **il ~d partir er beabsichtigt abzureisen**; ~ que mit *subj.* (✎ *fut.* und *conditionnel*) wollen, verlangen; je ~ds faire cela ich gedenke dies zu thun. II. *v.n.* ~ à qc. auf et. Anspruch machen; nach et. streben; ~ à la main de q., à q. = ~ I. 2. **Syn.** v. aspirer. III. se ~ libre erklären, daß man frei ist (Mtq.).

**prétendu** *m*, ~e *f* (pre-tą-dü') I. *a.* 1. (meist vor dem *s.*) angeblich, vorgeblich, sogenannt: ~ droit vermeintliches Recht; ehm. (verächtlich:) la religion ~e réformée und *s/f.* la ~e der Protestantismus. **Syn.** v. nommé. 2. (nach *s.*) zukünftig, verlobt. II. *s.* Bräutigam *m*, Braut *f*; ~us *pl.* Brautpaar *n.sg.*; weit. S. ~ *m.* Freier, Bewerber.

**prétendument** ✎ (pre-tą-dü-mą') ⑨g) *adv.* fälschlich, vorgeblich(er Weise).

**prête-nom** ‖, *pl.* ~-~s; Lav. ~-~ (prǣt-nǫ'; ⑧b) *s/m.* Namenleiher, J. der s-n Namen zu et. hergiebt, *fig.* F Strohmann. [taine.

**prétentaine** F (pre-tą-tæ'n) *s/f.* = pretan-

**prétentieux, ~se** (pre-tą-ßi̯ö' ⑩a, ~ö'ß: ⑯) I. *a.* 1. † anmaßlich, eingebildet, prätentiös. 2. geziert, auf Effekt berechnet, gesucht (bsd. vom Stil). II. ✎ *s.* anmaßender Mensch; anspruchsvolles Frauenzimmer.

**prétention** ‖ † (pre-tą-ßi̯ǫ' ⑯) [prétendre] *s/f.* Anspruch *m*, Forderung: F homme à ~s anmaßender Mensch; sans ~s anspruchslos: avoir encore des ~s noch gefallen wollen, Ansprüche machen: avoir des ~s à l'éloquence, & sich einbilden, daß man ein Redner &c. sei; je n'ai pas la ~ de vous convaincre ich bilde mir nicht ein, maße mir nicht an, Sie überzeugen zu wollen.

**prêter**‿ (prǣ-te'; Dup. XVI: pre~) [lt. præstāre] ①a. I. *v/a.* 1. *a. abs.* **(aus)leihen**: ~ à la petite semaine auf kurze Zeit zu hohen Zinsen ausleihen; **Wucher treiben,** P **Halsabschneider-Geschäfte machen (v. prêt II. 1)**: ~ sur gage auf Pfänder leihen; ~ à intérêt **auf Zinsen leihen; ~ à usure auf** Wucherzinsen leihen; *prv.* on ne ~e qu'aux riches a) man zeigt sich nur gegen Diejenigen gefällig, von denen man Gegendienste erwartet, b) nach dem sich Einer hält nach dem red't man ihm nach. 2. **geben**, leisten, verleihen: ~ aide, ~ secours à q. J-m Hülfe leisten; **~ ses amis,** ~ son crédit à q. J-m mit s-n Freunden, seinem Einflusse helfen; ~ attention, ~ l'esprit, ~ l'oreille à q. J-m aufmerksam zuhören (v. oreille 1); F ~ loche horchen; F ✎ ~ cinq sous à q. J. ohrfeigen; ~ une défense à q. J. Mittel zu J-s Vertheidigung anwenden; v. épaule 2; ~ un exemple, ~ une preuve, ~ un prétexte ein Beispiel, einen Beweis, e-n Vorwand liefern, hergeben: Lehnswesen: **~ foi et hommage den** Lehnseid leisten; ~ la main die Hand bieten, behülflich sein, hülfreiche Hand leisten; v. main-forte 1; ~ son ministère à q. J-m seine Dienste leihen; ~ sa voix à q. für J. das Wort führen, sich für J. verwenden; ~ serment e-n Eid leisten, schwören; ✎ ~ silence à q. J. schweigend anhören; si Dieu me ~e vie wenn Gott mir das Leben läßt. 3. **darbieten**, nur gbr. in: ✎ ~ le collet v. collet 1; ⚔ ~ le flanc s-e Flanke entblößen, *fig.* F sich e-e Blöße geben; ⚓ ~ le côté à un fort, à un bâtiment e-m Fort, e-m Schiffe die Seite zuwenden; ~ le côté au vent, à la mer beiliegen. 4. **zuschreiben**: ~ des intentions à q. J-m Absichten zuschreiben; ~ à q. des torts J-m Unrecht geben. II. *v/n.* 1. **nachgeben**, sich dehnen lassen: *fig.* c'est un sujet qui ~e dieser Stoff ist sehr ergiebig, darüber läßt sich viel sagen. 2. ~ à qc. **Stoff**, **Anlaß zu et. geben**: ~ à la censure zum Tadel Anlaß geben; ~ au ridicule, ~ à rire sich lächerlich machen. III. **se** ~ 1. **gelieben w.** 2. se ~ à qc. an et. **Theil nehmen**, et. mitmachen: se ~ au monde das Treiben **der Welt mitmachen; se ~ aux sentiments des personnages alle Gefühle e-r** Rolle mit empfinden. 3. se ~ à qc. **sich et. gefallen lassen, in et. willigen,** sich zu et. hergeben; sich einer Sache (Vergnügungen &c.) **hingeben; se ~ aux circonstances** sich in die Umstände schicken; ✎ se ~ **aux mains sich von J-m bestimmen lassen; se ~ à la plaisanterie Scherz verstehen; se ~ à q. gegen J. gefällig sein; se ~ à soi-même seinen eignen Neigungen nachgeben; *abs.* savoir se ~ sich gefällig, fügsam zei**gen. 4. se ~ à qc. für et. **passen**, geeignet sein zu...: **se ~ aux besoins de q. J-s** Bedürfnissen genügen. 5. **sich überlassen**: se ~ au torrent sich vom Strome fortreißen lassen. IV. ~ ‖ *s/m.* ✎ **Verleihen n: un ~ à ne jamais rendre eine verlorene Schuld, F eine Schuld, die man in** den Schornstein schreiben kann; v. ami 4.

**prétergénération** ‖ ℑ (pre-tär-ʒe-ne-rā-ßi̯ǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: **Abweichung von den Zeugungs-Gesetzen.**

**prétérit** ℑ (1. *sg.*: **A., Lnd., M-Cz. 285, Fe., Poit., Maigne 79: pre-te-ri't; L. ~ri'** ⑨b; **2.** *pl.*: ⑧b, **Féraud: ~ri'** ‖) [lt.] *s/m. gr.* Präteritum *n*, vergangene Zeit: ~ défini **bestimmt vergangene Zeit; ~ imparfait Imperfektum n; ~ indéfini unbestimmt vergangene Zeit; v. parfait I. 4.**

**prétérition** ‖ (pre-te-ri-ßi̯ǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Übergehung mit Stillschweigen. 2. ℑ *rh.* **(scheinbare) Übergehung. 3. drt. Übergehung eines Erben.** [*s/f. rh.* **= prétérition 2.**

**prétermission** ‖ ℑ (pre-tär-mi-ßi̯ǫ' ⑯) [lt.]

**préteur** (pre-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Prätor (den Konsuln zunächst stehender römischer Magistrat). 2. h.m. P. (Polizei-Beamter des Staats-Palastes unter Napoleon I.). 3. ehm. P. (städtischer Beamter in manchen dtsch. Städten).

**prêteur, ~se** (prǣ-tö'r, ~ö'ß) [prêter] I. *a.* verleihend: elle n'est pas ~se sie leiht nicht **gerne. II. *s.* Verleiher(in) (*ant.* emprun**teur): ~ à la grosse semaine co. für ~ à la **petite semaine auf Wucherzinsen Leihender.**

***pré*textat** ‖ (pre-täk-ßta') [lt.] I. *s/m.* J. der **eine toga prætexta trägt (v. prétexte II).** II. P~ *npr. m.* Prätextatus.

**prétexte** (pre-tæ'kßt) I. [lt. prætextus] *s/m.* 1. **Vorwand**, Scheingrund, Ausflucht *f*: prendre ~ de qc. et. zum Vorwande nehmen; il n'y a pas de ~ (à cela) das läßt sich durch keinen Scheingrund entschuldigen; sur ce ~ auf diesen Vorwand hin; **sous ~ de maladie unter dem Vorwande einer Krankheit; *cj.* sous ~ que unter dem** Vorwande, daß ... 2. F ~ suffisant Polizei-Spion. **Syn.** v. cause. II. *s/f.* h.a. (auch *a.* robe) ~ *To'ga prætexta*, mit einem Purpurstreifen eingefaßtes Oberkleid der höchsten römischen Staatsbeamten und der freigeborenen Kinder bis zur Mannbarkeit; daher *fig.* ✎ robe ~ unerfahrenes Wesen.

**prétexter**‿ (pre-tæ-kßte') ①a. *v/a.* 1. (bei folgendem *inf.* ohne de) vorschützen, -geben. 2. † ~ qc. de qc. et. mit et. bemänteln, beschönigen.

**prétibial, ~ale** ℑ; *m/pl.* ~aux ‖ (pre-ti-bi̯a'l; ~a'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) an. an der Vorderfläche des Schienbeines befindlich.

**prétieux, ~se** † (pre-ßi̯ö' ⑩a, ~ö'ß; ⑯) (A. 1694) *a.* = précieux.

***pré*tintaille** (pre-tą-ta'j) *s/f.* 1. ehm. durchbrochener, ausgezackter Zierrath am Anzuge der Frauen; weit. S. Firlefanz *m*; auch: satirische Bezeichnung der Prätendenten *pl.* des 1814 nach Frankreich zurückgekehrten Adels: la marquise de P~ (Bér.). 2. † F ~s *pl.* Nebensachen *pl.*, Zubehör *n.sg.*: gagner son procès avec les ~s seinen Prozeß mit allen Nebenklagen gewinnen. 3. l'Hombre: gewisse Neben-Umstände *m/pl.*, die mit dem Spiele bezahlt werden, F alle Schikanen *pl.*

**prétintailler**‿ (pre-tą-tā-je') ①a. *v/a.* ausschmücken, (mit Zierrathen) besetzen (*a. fig.*).

**prétoire** (pre-tŏā'r) [lt. prætorium] *s/m.* 1. h.a. Prätorium *n*: a) Gerichtssaal, Wohnung des Prätors; b) Hauptzelt des Feldherrn; Kaserne oder stehendes Lager der kaiserlichen Leibwache; v. préfecture 1 b, préfet 1. 2. jetzt Gerichts-Lokal *n* des Friedensrichters.

**prétorien** ‖ (pre-to-ri̯ą') *m*, ~ne (~i̯æ'n) *f* [lt. prætoriānus] h.a. I. *a.* (nach dem *s.*) prätorianisch, den Prätor betreffend (v. **préteur 1): provinces ~nes von einem** Prätor verwaltete Provinzen *f.pl.* II. *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* prätorianisch; Prätorianer (zur Leibwache des Kaisers gehörig (im Kriege)): *fig.* ~s *pl.* Prätorianer (Truppen, welche Regierungen ein- u. ab-setzen; Körperschaften, die sich eine große Gewalt anmaßen); Schergen.

**prêtrage** ✎ (prǣ-tra'ʒ) [prêtre] *s/m.* Pfaffenthum *n*. [fen-Gesindel *n*, -Geschmeiß *n*.

**prêtraille** F (prǣ-tra'j) [prêtre] *s/f.coll.* Pfaf-

**prêtre** (prǣ'tr) *m*, ~esse (prǣ-træ'ß) *f* [lt. presbyter] I. ~ *s/m.* 1. Priester: P~ éternel Jesus Christus; grand ~ Ober-, Hoher-Priester: ~(-)roi Papst: v. habitué 1, Martin I. 1; P ✎ il va tomber des ~s es wird gleich furchtbar gießen (beim Heranziehen einer schwarzen Wolke); v. assermenter, intrus I.; *prv.* c'est un pauvre ~, **s'il n'a point d'argent caché es ist mit** ihm nur schwach bestellt. 2. bonnet de ~ a) ⚘ Pfaffen-hütchen *n*, Spindelbaum (Evonўmus europæus); b) ⚔ frt. Pfaffenmütze *f* (Befestigungswerk, dessen Front aus zwei ausspringenden Winkeln gebildet ist). 3. zo. a) Dompfaff, gemeiner Gimpel (Pyrrhŭla vulgāris); b) Plaue *f* (kuckuck-artiger Vogel in Guyana); c) **Wasserjungfer** *f* (= libellule); d) petit ~ = prêtrot 2. 4. F Schauspieler. II. ~esse *s/f.* heidnische Priesterin; *fig.* ~esse de Vénus Buhlerin. III. P~ *npr.m.* **Planche-le-P~** id. *n*, Ort bei Weißenberg im Ober-Elsaß. *Hom.* prestre.

**Prêt(r)e-Jean** ‖ (prǣtr-ʒą', prǣt-~) *npr.m.* Priester oder Presbyter Johannes, Korkhan (im Mittel-Alter als christlicher Fürst in Asien genannt).

**prêtrise** (prǣ-tri'ʃ) [prêtre] *s/f.* rl. Priesterweihe, -thum *n*, -stand *m*. **Syn.** *sacerdoce* se dit de tous les cultes; *prêtrise*, **des prêtres catholiques.**

**prêtrot** ‖ (prǣ-tro'; ⑧b) [prêtre] *s/m.* 1. † Pfaffe. 2. **zo. Garten-Rothschwanz (Lusciŏla phœnicūrus).** 3. zo. kleiner Weißfisch zu Köder. [tu'r (Amt und Würde e-s Prätors).

**préture** (pre-tü'r) [lt. prætūra] *s/f.* h.a. Prä-

**preu** (prö) [lt. primus] *a. éc.* zuerst am Spiel **(= premier I. 5).** ***Hom.* preux.**

**preuve** (pröw) [lt. proba] *s/f.* 1. **Beweis** *m*: **~ littérale schriftlicher Beweis; ~ testi**moniale Zeugen-Beweis *m*; drt. † demi-(semi-)~ unvollständiger Beweis (jetzt **commencement de ~); F ~ de cela, c'est que ... zum Beweise dessen dient, daß ...;** à ~ que ... a) F als Beweis möge die**nen, daß ...,** b) P **weil ... (Sd.); en** venir à la ~ zum Beweise schreiten: ✎ **en venir aux ~s zur That, zur Ausfüh-**

rung schreiten (v. argument 1). 2. Adels-Urkunden *pl.*: faire ~ de noblesse, *abs.* faire ses ~s seinen Adel urkundlich nachweisen; *fig.* faire ses ~s seine Proben ablegen, sich erprobt zeigen; *fig.* faire ~ de (bon sens) beweisen, daß man (vernünftig) ist. 3. Beleg *m*, Beweis-stück *n*. 4. *fig.* Probe, beweisende Thatsache; Ausweis *m*: j'en ai fait des ~s ich habe es bewiesen; faire sa ~ mit sachlichem *suj.* erprobt werden; † faire ~ de qc. et. erleben, sich in et. versuchen; † rendre des ~s Thaten ausführen. 5. ☞ Arithmetik 2c.: Probe; *rh.* Beweisführung (= confirmation 2). 6. ⚙ kleine Probi'r-vorlage, -flasche am Destillirgefäße; ~ de Hollande 19grädiger Alkohol nach dem Aräome'ter von Cartier; Zuckersiederei: v. épreuve 4.

**preux** (prö ⑩) *m*, †~se (prö̆ß) *f* [lt. probus] I. ~ *a/m.* ~ (chevalier) tapfer(er), wacker(er Ritter). II. *s.* Held *m*, kühner Ritter; im Mittel-Alter: les neuf ~ses die 9 Heldenweiber *n. pl.* (Hippo'lyta, Penthesile'a, Semi'ramis 2c.). *Hom.* preu. [Vorwiegen *n*.

**prévalence** ↘ (pre-wă-lɑ̃'ß) *s/f.* Vorwalten *n*,

**prévaloir** (pre-wă-lŏă'r) [lt. prævalēre] ③h. u. Anmerkung 1. I. *v/n.* überlegen sein, über-, vor-wiegen, obsiegen: ~ sur, contre (im 17. sæ. oft à) q., qc. den Sieg über J., et. davontragen, mehr gelten als J., et., Oberhand behalten über et. II. se ~ de qc.: 1. sich et. zu Nutze machen, auf et. pochen: se ~ de son autorité auf sein Ansehen trotzen; se ~ de sa noblesse sich auf seinen Adel et. zu Gute thun; *abs.* sich überheben; sein Recht geltend machen (Sd.). 2. ❀ se ~ de ses frais sur la marchandise seine Unkosten auf die Waare schlagen; fast † se ~ de ... Nutzen ziehen von ... **Syn.** v. glorifier.

**prévaricateur** *m*, ↘ ~trice *f* (pre-wă-rĭ-kă-tö'r, ~trĭ'ß) [lt. prævaricātor] *a.* u. *s/m.* pflichtvergessen; Übertreter s-r Amtspflicht, Pflichtvergessener; Untreuer im Amte; *fig.* ~ de la vérité gegen die Wahrheit sündigend; biblisch: la femme ~trice die Sünderin.

**prévarication** ‖ (pre-wă-rĭ-kă-ßiɔ̃'⑯) [lt.] *s/f.* pflichtwidriges Handeln, Pflicht-Verletzung, Untreue im Amte.

**prévariquer** ‿ (pre-wă-rĭ-ke') [lt. prævaricāri] ①a. *v/n.* 1. amts-, pflicht-widrig, der Pflicht (geradezu) entgegen handeln; untreu im Amte sein. 2. vom Gegenstande abschweifen (B.-Pl. III. 2).

**prévat** ‖ ⚘ (prĕ-wa') [prvz.] *s/m.* Pfefferschwamm (= poivré).

**préveil** ‖ (prĕ-wæ'j) *s/m.* prov. Versammlung *f*, Gesellschaft *f*.

**prévenance** (pre-w'nɑ̃'ß) [in A. erst seit 1740] *s/f.* Zuvorkommenheit.

**prévenant** ‖, ~e (pre-w'nɑ̃', ~ɑ̃'t) [prévenir] *a.* (nach dem *s.*) 1. † zuvo'r ankommend. 2. ☞ ↘ voraus, vorher gehend (von Dingen); rl. grâce ~e zuvorkommende Gnade. 3. zuvorkommend im Benehmen. 4. angenehm, einnehmend, weitS. anmuthig.

**prévenir** (pre-w'nī'r) [lt. prævenīre] ③h. I. *v/a.* 1. früher ankommen als J., et.; J-m zuvo'rkommen; ~ l'heure vor der Zeit ankommen; ~ q. par (↘ de) toutes sortes de bons offices J-m mit allerlei Dienstleistungen zuvorkommen; *abs.* ~ q. J-m zuerst e-n Liebesdienst, e-e Freundlichkeit erweisen; ~ les ordres de q. J-s Befehlen zuvorkommen; rl. ~enu de tant de grâces im Voraus so hoch begnadigt. 2. einer Sache vorgreifen; im Voraus begegnen, vorbeugen; ~ les difficultés die Schwierigkeiten im Voraus beseitigen; ~ que ... ne mit *subj.* dem vo'rbauen, daß ...; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd in dem Augenblicke anhalten, wo es den Fuß wechseln will. 3. J. für, gegen J., et. zum Voraus gewinnen, einnehmen: être ~enu de qc., contre q., en faveur de q. von et., gegen J., für J. eingenommen sn; *abs.* il ~ient en sa faveur er hat et. Einnehmendes; *abs.* homme ~enu Mensch *m* mit vorgefaßten Meinungen. 4. ~ q. de qc. J. zuvor von et. benachrichtigen, in Kenntniß setzen; ~ q. d'un danger J. vor e-r Gefahr warnen; *prv.* un homme ~enu en vaut deux wer gewarnt ist, kann es mit zweien aufnehmen; vgl. avertir I. 3. 5. drt. ~ q. sich zuerst vor e-m andern Richter (e-r Sache) bemächtigen; le pape ~ient l'ordinaire die vom Papste ertheilte Verleihung ist die gültige, wenn sie der des Bischofs vorhergeht; être ~enu d'un délit e-s Vergehens beschuldigt sein; als *s.* le ~enu, la ~enue der, die Angeklagte (in e-m Kriminalverfahren). **Syn.** v. inculpé. II. se ~ 1. sich entgegen kommen. 2. sich einnehmen lassen.

**préventif**, ~ve □ (pre-wɑ̃-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* 1. (nach dem *s.*) vorbeugend, präventi'v: mesure ~ve Verhütungs-Maßregel *f*. 2. détention ~ve Präventi'v-Haft *f* (Haft *f* wegen Anschuldigung).

**prévention** ‖ (pre-wɑ̃-ßiɔ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. a) Vorgreifen *n*; Vorgreifung; b) † Recht *n* eines Richters, in einer Sache zu erkennen, deren er sich zuerst bemächtigt hat; c) Beschuldigung, Anklage: être en ~ angeschuldigt sn. 2. rl. ~ en cour de Rome Recht *n* des Papstes, bei der Vergebung einer Pfründe dem Bischof des Sprengels vorzugreifen. 3. ↘ Vorbeugung, Verhütung; rh. Widerle'gung vorausgesehener Einwürfe. 4. Eingenommenheit, vorgefaßte Meinung, Vorurtheil *n*: avoir des ~s eingenommen sein. **Syn.** v. préjugé.

**prévenu**, ~e (pre-w'nü') *s.* v. prévenir I. 4.

**prévertébral**, ~ale ☞; *m/pl.* ~aux ‖ (pre-wĕr-tĕ-bră'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an, vor der Wirbelsäule befindlich. [(† 1799).

**Préville** (prĕ-wi'l) *npr. m.* id., fr. Schauspieler

**prévision** ‖ (pre-wĭ-siɔ̃' ⑯) [lt. prævisio] *s/f.* 1. Vorhersehung, Voraussehen *n*. 2. (mst. im *pl.*) Vermuthung.

**prévoir** (prĕ-wŏă'r) ③b und Note 3. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) voraus-, vorher-sehen: tout ce que vous ~oyez de perdre Alles, was Sie voraussichtlich verlieren w. 2. Vorsichtsmaßregeln (gegen et.) treffen: tout a été ~u es ist für Alles gesorgt; cas ~u par la loi vom Gesetze vorhergesehener Fall. 3. ↘ vorher durch-lesen, -studi'ren (J-J.). II. se ~ voraus-, vorher-gesehen w.

**Prévost** ‖ (Larousse: pre-wō') *npr. m.* 1. Antoine ~ d'Exiles (dæ-gsi'l) id., genannt: l'abbé ~ id., fr. Roman-Schriftsteller († 1763). 2. Lucien ~-Paradol (pă-ră-dŏ'l) id., fr. Schriftsteller (1829—1870).

**prévôt** ‖ (prĕ-wō'; ⑧b) [lt. præpositus] *s/m.* 1. ehm. Aufseher, Vorsteher, Gerichtsverwalter, Handhaber der Polizei': ~ de la connétablie et maréchaussée de France Befehlshaber der Landreiter; (grand) ~ de l'armée (Genera'l-)Profo'ß, oberster Feldrichter; ~ de l'équipage Schiffs-P.; ~ des marchands Vorsteher der Kaufmannschaft (in Paris 2c.), Stadtvogt; v. gibier 2; ~ des maréchaux Oberster der maréchaussée; ~ de la marine Krimina'l-Richter für Seeleute; ~ général de la marine Genera'l-Audi'tor zur See; ~ marinier Aufseher der Gefangenen auf e-m Schiffe, Schiffs-Profo'ß; ~ des monnaies das Einfangen der Falschmünzer leitender Beamter; ~ de santé Sanitä'ts-Rath; ~ royal Amtshauptmann, königlicher Oberrichter; ~ de l'hôtel, grand ~ (de France) Oberhofrichter; ~ de Paris Obergerichtsverwalter am Châtelet in Paris; ~ de l'Ile die Sicherheit der Straßen in und um Paris überwachender Beamter (v. mairie 5). 2. Richter an e-r cour prévôtale (v. prévôtal 2). 3. Propst; Ordens-Genera'l; ~ de chapitre Dompropst; ~ général a) Supe'rior, Klostervorsteher; b) in Militär-Orden: Ceremo'nien-Meister. 4. ~ de salle Vorfechter; ~ d'un maître de danse Vortänzer. 5. ehm. (anato'mischer) Proje'ktor. 6. ⸢ Oberhaupt *n* der in einem Gefängnisse zusammen Sitzenden. *Hom.* prévaut von prévaloir.

**prévôtal**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (Dup. 66, M-Cz. 13: pre-wō-tă'l; ~ō'; L. ~wo~) *a.* (nach dem *s.*) 1. ehm. zur Kompete'nz e-s prévôt gehörig, vom prévôt ausgehend, obergerichtlich. 2. □ mit summa'rischem Verfahren: cour ~ale Prevota'l-Gericht *n* (außerordentliches Krimina'lgericht mit summa'rischem Verfahren, bsd. 1815 für poli'tische Vergehen); cour ~ale des douanes Zollgerichts-Kommissio'n *f* unter dem ersten Kaiserreiche.

**prévôté** (~te') *s/f.* ehm. Amt *n*, Würde, Gerichtsbarkeit, Gerichts-Loka'l *n* e-s prévôt, Oberrichter-Amt *n*, Propstei'; v. juge 1.

**prévoyance** (pre-wŏă-jɑ̃'ß; L. ~wŏ-jɑ̃'ß) *s/f.* 1. Voraussicht: rien n'échappe à sa ~ er sieht Alles vorher; v. épargne 2. 2. Vorsorge.

**prévoyant**, ~e (pre-wŏă-jɑ̃'⑨a, ~ɑ̃'t; L. ~wŏ-~) [prévoir] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. vorausſehend. 2. mit Voraussicht begabt.

**prévu**, ~e (prĕ-wü') *part. passé* von prévoir.

**Prez** ‖ (pre) *npr. m.* v. Josquin. [(v. ...

**Priam** (M-Cz. 120, Dup. 97, Larousse: prĭ-a'm; La Motte: priɑ̃) Pri'amus. I. *npr. m.* h.a., myth. König v. Troja. II. p~ ☞ *n/ap. m.* zo. Tagschmetterlings-Art (Papilio priămus).

**priamide** (prĭ-ă-mĭ'd) *s/m.* h.a., myth. Pria'mi'de, Nachkomme des Pri'amus.

**priant** (prĭ-ɑ̃'⑨a) *m*, ~e (~ɑ̃'t) *f*. I. *a.* betend. II. ~e ⸢ *s/f.* Kirche (Dlv.).

**Priape** (prĭ-a'p) [grch.] I. *npr. m.* myth. Pria'pus, befruchtender Feldgott mit sehr großem Scham-Gliede. II. p~ *n/ap. m.* 1. = phallus. 2. ☞ zo. p~ de mer Tre'pang, eßbare Holothu'rie (Holothuria edulis) = membre ...

**priapée** (prĭ-ă-pē') [Priape] *s/f.* 1. unzüchtiges Gedicht oder Gemälde. 2. Inschrift einer Pria'pus-Sta'tue. 3. ~s *pl.* Priapusfeste *n. pl.*

**priapéen** ‖, ~ne ☞ (prĭ-ă-pĕ-ɛ̃', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) mét. vers ~s pria'pe'ischer Vers (–⏑⏑|–⏑⏑|–⏑⏑–‖–⏑⏑|–⏑⏑|–⏑⏑|–⏑)

**priapique** (prĭ-ă-pĭ'k) *a.* h.a. pria'pisch.

**priapisme** ☞ (prĭ-ă-pĭ'ßm) [grch.] *s/m.* pat. Ruthenkrampf (= mentulagre).

**pridien** ‖, ~ne (prĭ-diɛ̃', ~æ'n) [Pride (spr. preid), engl. Oberst, welcher das Parlament ... ea.-jagte] *a.* (nach dem *s.*) purgation ~ne Austreibung *f* von Parlame'nts-Mitgliedern (Th., *Révolution* XIV.).

**Prie** (prĭ) I. *npr. f.*: marquise de ~ id., Mätresse des Herzogs von Bourbon († 172...). II. p~ ⚙ *s/f.* = peille 1. [tener Gast.

**prié**, ~e ↘ (prĭ-e') *s.* Eingeladene(r), geladener

**prie-Dieu**, *pl.* ~-~ (prĭ-dĭö') *s/m.* († prie-...) 1. Bet-pult *n*, -stuhl. 2. = prier-Dieu.

**prier** ‿ (prĭ-e') [lt. precāri] ①a. (17. ... *prés.* je pri' vor *cons.*) *v/a.* 1. beten (auch *abs.*); ~ Dieu († à Dieu) (zu Gott) beten; ~ les saints die Heiligen um ihre Fürbitte anflehen; sur ce, je ~e Dieu qu'il vous ait en sa sainte (et digne) garde und somit bitte ich Gott, er wolle Sie behüten (ehm. Briefschluß der Herrscher Frankreichs). 2. bitten, ersuchen; ~ q. de faire qc. J. bitten, et. zu thun; ~ q. de qc. (jetzt nicht mit *s.*, sondern mit en, dont; mit *s.*: demander qc. à q.) J. um et. bitten: la seule chose dont je te ~e das Einzige, um was ich Dich bitte; † ~ q. de son déshonneur J-m et. Ent-ehrendes zu'muthen; † elle ~e qu'elle puisse venir sie bittet mich um Erlaubniß, kommen zu dürfen; il se fait ~, il veut être ~é er läßt sich (gern) bitten; ⸢ je l'en ai ~é comme (pour) Dieu, à mains jointes ich habe ihn inständigst darum angefleht; je vous (en) ~e bitte, gefälligst; drohend: ich bitte mir's ...

mais que pensiez-vous, je vous ~e? aber was in aller Welt dachten Sie?; *abs.* ~ pour q. sich für J. verwenden; F ✎ il faut que je me ~e pour y aller ich muß mir Gewalt anthun, um hinzugehen; † ~ qc. à q. J. um et. bitten (Boil.). **3.** einladen; ~ à (✎ de) qc. zu et. einladen, bitten: ~ q. à dîner (mehr F als inviter à dîner) J. zu Tische laden; être ~é à tous les bals zu allen Bällen Einladungen erhalten; † s'il est ~é d'un repas wenn er zu einer Mahlzeit geladen ist (Bru.); † je m'en ~e ich lade mich dazu ein (M.É.F. V. 8): être né ~é v. naître 1; repas ~é Mahlzeit *f*, zu welcher förmliche Einladungen ergangen sind; ✎ la viande ne ~e point das Fleisch ist nicht einladend. **Syn.** *supplier* est beaucoup plus respectueux que *prier*, dans l'usage ordinaire; mais relativement à Dieu, on dit *prier* plutôt que *supplier*.

**prier-Dieu**, *pl.* ~-~ (prī-e-diö') *s/m.* Beten *n*, Gebe't *n*, Bet-zeit *f*.

**prière** (M-Cz. 127: prī-ǟ'r) [lt. precarĭa] *s/f.* **1.** Gebe't *n*: être en ~ beten; faire sa ~, ses ~s sein Gebet verrichten; livre de ~s Gebe'tbuch *n*; se mettre en ~ zu beten anfangen; v. nominal I. 1. **Syn.** la *demande* s'adresse à qui que ce soit; la *prière*, à Dieu ou aux saints. **2.** Bitte, Gesuch *n*: faire une ~ à q. an J. eine Bitte richten; à ma ~ auf meine Bitte. **3.** myth. P~s Li'tä *pl.* (von Home'r personifizi'rte (Ab-)Bitten, die hinter der Ate herhinken, um das Übel wieder gut zu machen). **4.** F Jungferschaft. *Hom.* prièrent von prier.

**Priestley** (Larousse: pri-ßtle') *npr. m.* Joseph ~ id., (spr. prī'-ßtli), englischer Naturforscher († 1804).

**prieur** *m*, ~e *f* (prī-ö'r) [lt. prior] **I.** *s.* rl. Pri'or *m*, Prio'rin *f*, dem Abte, der Äbtissin zunächst stehende(r) Klostergeistliche(r); *prv.* il faut toujours dire du bien de M. le ~ man muß nicht über Leute reden, von denen man abhängig ist; ~ claustral unter e-m Abte stehender Kloster-P. **II.** ~ *s/m.* **1.** rl. P. (Titel des Vorstehers mancher Gesellschaften); in der Abtei von Cluny: grand ~ Erster nach dem Abte (auch *f* grande ~e erste Nonne nach der Äbti'ssin). **2.** grand ~ Großpri'or (Inhaber einer Komthurei des Malte'ser-Ordens). **3.** ehm. P. (Magistra'ts-Beamter in it. Republiken). **4.** ~ du peuple romain päpstlicher Stadtvorsteher in Rom.

**prieural**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (M-Cz. 132: prī-ö-rā'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Pri'or-...: chambre ~ale Komthurei' *f* des Malte'ser-Ordens.

**prieur-curé**, *pl.* ~s-~s (prī-ör-kü-re'; Ⓢb) *s/m.* rl. ehm. Pri'or, der e-e Pfarrei' verwaltet.

**prieuré** (M-Cz. 132: prī-ö-re') *s/m.* **1.** Priorei' *f*: a) unter einem Pri'or oder einer Prio'rin stehendes Kloster; b) Klosterkirche; c) Wohnung des Pri'ors, der Prio'rin: grand ~ Wohnsitz e-s Großpri'ors. **2.** Pri'orswürde *f*. **3.** le P~ *npr. m.* Benedikti'ner-Abtei *f* Chamouny.

**prieuré-cure**, *pl.* ~s-~s (prī-ö-re-kü'r; Ⓢb) *s/m.* von einem Pri'or verwaltete Pfarrei'.

**prieuse** (prī-ö'ſ) *s/f.* Bete-Frau bei protesta'ntischen Begräbnissen in Genf *x.*

**Prim** (Ls. 2. Aufl. 215: prim) *npr. m.* Don Juan ~ id., span. General (1870 ermordet).

**prima donna** (prī-ma-dŏ-na') [it.] *s/f.* (*pl.* it. ~e ~e) id., erste Sängerin an der Oper.

**primage** ❀ ⚓ (prī-ma'G) [prime] *s/m.* id. *f*, Primgeld *n* (des Kapitä'ns Proze'nt-Antheil von der Fracht) = prime *B.* 9.

**primaire** (prī-mǟ'r) [lt. primarĭus] *a.* in Zssg. Elementa'r-..., Anfangs-..., Ur-..., Primä'r-...: affinité ~ Urverwandtschaft *f* der Wörter, Sprachen; assemblée ~ Urwählerversammlung *f*; v. école 2; élections ~s Urwahlen *f/pl.*; v. enseignement 1; ❦ branches ~s Haupt-Äste *m/pl.*

**prima-mensis** (L. prī-ma-mǟ-ßi'ß) [lt.] *s/f.* id., ehm. Versammlung der Dokto'ren der theolo'gischen Fakultät in Paris am ersten jeden Monats.

**primat** ‖ (prī-ma'; Ⓢb) [lt. primus] *s/m.* **1.** auch *a.* rl. (archevêque) ~ Pri'mas, Ehrentitel mancher Erzbischöfe: prince ~ Fürst-Pri'mas. **2.** ~ de Pologne Pri'mas von Polen (ehm. Vorsteher des polnischen Staates während einer Zwischen-Regierung). **3.** ~s *pl.* Vornehmste eines Ortes im heutigen Griechenland.

**primatial**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (prī-ma-ßĭa'l; ~ĭō'; Ⓦ) *a.* (nach dem *s.*) einem Pri'mas (an)gehörig.

**Primatice** (prī-ma-tī'ß) *npr. m.* le ~ Primaticcio (spr. ~ti'-tſcho), italienischer Maler, Bildhauer und Architekt († 1570).

**primatie** (L. prī-ma-ßī') *s/f.* rl. **1.** Prima't *n* (Würde, Sprengel *x.* e-s Pri'mas). **2.** P., Vorrang *m*, -tritt *m* e-s Erzbischofs vor e-m andern.

**primauté** (prī-mo-te') [lt. primus] *s/f.* **1.** Vorrang *m* (auch *fig.*). **2.** geistliche Obergewalt des Papstes, auch protesta'ntischer Fürsten. **3.** Spiel: Vorhand: *fig.* ✎ gagner q. de ~ J-m den Vorrang ablaufen.

**prima vista** (pri-ma wi-ßta') v. à ~ ~.

**prime** (prim) *A.* [lt. primus] **I.** *a.* † erster; noch gbr. in der Algebra: a ~, a seconde, a tierce erstes, zweites, drittes a (durch ein kleines Zeichen, welches den ersten eines in mehreren Graden angenommenen Buchstabens bezeichnet, angedeutet, zB.: a', a'', a'''); laine ~ = ~ II. 4; orge de ~ = escourgeon I. 1 b; Fischerei: sardine de ~ bei Sonnen-Untergang gefangene Sardi'ne (*ant.* sardine d'aube); morues de ~ die ersten neuen Stockfische *m/pl.*; voyage de ~ erste Jahresreise nach der Neufundlands-Bank; *advt.* de ~ abord v. abord 3; † de ~ face = de prime abord; F de ~ saut v. ~-saut. **II.** *s/f.* **1.** Liturgie: id., erstes Stunden-Gebe't. **2.** Fechtkunst: Prim(e), erste Stellung, Lage. **3.** ch. de haute ~ auf der Stelle. **4.** (feine) feinste Wolle, Pri'ma-Wolle *f*. **5.** ⊖ typ. Schöndruck *m* (die zuerst bedruckte Seite e-s auf beiden Seiten bedruckten Bogens). **III.** P~ *npr. m.* Pri'mus. *B.* [lt. præmium] *s/f.* **1.** Prä'mie, Preis *m*: faire ~ vorzüglich sein (v. faire I. 40). **2.** Gebühr, Prä'mie: ~ d'assurance Versicherungs-Prämie; v. emprunt 3. **3.** thé. Prä'mie (einem drama'tischen Schriftsteller neben den Autor-Rechten bewilligte Summe). **4.** id., auch Primspiel *n* (Kartenspiel mit 4 Karten): avoir ~ seine vier Karten von verschiedener Farbe haben. **5.** Zehntel *n* einer Einheit. **6.** Vierundzwanzigstel *n* eines Grans; Minu'te ($^1/_{60}$ Grad). **7.** ast. † Neu-Licht *n*; ~ de la lune Neu-Mond *m*; la lune est en ~ wir h. Neumond. **8.** ⊕ Börse: id., Prä'mie, Überschuß *m* des Preises über das Pa'ri; dem Verkäufer vom Käufer gegebene Entschädigung, wenn letzterer den Kauf rückgängig macht; ~ contre ferme Verkauf *m* frei gegen Entschädigung bei festem Kaufe; ~ contre ~ Ein- und Ver-kauf *m* mit Entschädigung, aber in verschiedener Höhe; ~ à recevoir Kauf *m*, bei welchem der Verkäufer das Recht hat, die Sache rückgängig zu machen, indem er der festgesetzten Entschädigung entsagt. **9.** ⚓ ~ de capitaine Kaplaken *n* (Zugabe auf die Fracht, Prozente von der Fracht) = primage. *C.* [prisma] *s/f.* Juwelier: farbiger Spath, welcher einem Edelsteine ähnelt: ~ d'améthyste viole'tter Flußspath; ~ d'émeraude grüner Flußspath.

**prime donne** (prim-dŏ'n) v. prima donna.

**primer** ⌣ (prī-me') ①a. **I.** *v/n.* [lt. primus] **1.** den Vorrang haben, an der Spitze stehen, der Erste sein: *fig.* ~ sur q., qc. J., et. übertre'ffen: aimer à ~ gern mehr gelten wollen, als Andere, gern den Herrn spielen. **2.** Ballspiel: primi'ren, den ersten Platz haben. **3.** früher eintreffen, einen Vorsprung haben. **II.** *v/a.* überho'len, übertre'ffen: drt. ~ q. en hypothèque vor J-m die Priorita't, eine ältere Hypothe'k als J. haben; *prv.* v. droit III. 1; ⚓ ~ la marée den Strom todt segeln (mit gutem Winde gegen den Strom, die Ebbe oder Fluth ansegeln und vorwärts kommen); ~ un navire ein Schiff überho'len. **III.** [prime *B.*] *v/a.* prämii'ren, e-n Preis zu'erkennen. [vère I.

**primerole** ❦ (pri-m'rō'l) *s/f.* prov. = prime-

**primerose** ❦ (pri-m'rō'ſ) *s/f.* = passe-rose.

**prime(-)saut** ‖ F (prim-ßō') *adv.* de ~ flugs stracks, auf den ersten Ansatz.

**prime-sautier**, ~-~ère ✎, *pl.* ~-~s (prim-ßo-tĭe', ~tĭǟ'r) *a.* (nach dem *s.*) der ersten Eingebung folgend, ohne langes Bedenken, frisch, unmittelbar (vgl. plein-sautier).

**primeur** (prī-mö'r) *s/f.* **1.** erste Zeit der Reife: *fig.* ✎ dans la ~ de son règne in der ersten Zeit seiner Regierung; avoir la ~ de qc. et. zuerst genießen, F die Blume von et. bekommen; ces vins sont bons à boire dans la ~ diese Weine schmecken schon gleich nach der Weinlese. **2.** (meist ~s *pl.*) erstes Gemüse, Früh-obst *n*, erste Früchte *pl.*, Erstlinge *m/pl.* (auch *fig.*); v postmeur. **3.** F Jungferschaft.

**primevère** (pri-m'wǟ'r) [lt. primum-ver] **I.** *s f.* ❦ (Saint-Lambert: *s/m.*) Pri'mel, Schlüsselblume (Primŭla), bsd. gemeine, wohlriechende Primel (P. vēris, P. officinālis). **II.** † *s/m.* Frühling.

**primicériat** ‖ (pri-mi-ße-rĭ-a') [b.l. primicerĭus] *s/m.* Ältesten-Würde *f*.

**primicier** ‖ (pri-mi-ßĭe'; Ⓢb) [b.l. primicerĭus] *s/m.* Ältester, Se'nior, Vorsteher gewisser Kapitel.

**primidi** (prī-mi-di') [lt. primus, dies] *s/m.* id., ehm. erster Tag der Deka'de im fr. republika'nischen Kale'nder. [sprünglich, Ur-...

**primigène** ℑ (prī-mi-Gǟ'n) [lt.] *a.* ur-

**primine** ❦ (prī-mi'n) [lt. primus] *s/f.* Außenhaut des Eichens.

**primipare** ℑ (prī-mi-pā'r) [lt. primipăra] *a/f.* und *s/f.* Physiologie: zum ersten Male gebärend(e Wöchnerin): brebis ~ zum ersten Male lammendes Schaf.

**primiparité** ℑ (prī-mi-pā-ri-te') [primipare] *s/f.* Physiologie: erste Niederkunft.

**primipil(air)e** ℑ (prī-mi-pi-lǟ'r, ~pi'l) [lt. primipilaris] *a.* u. *s/m.* h.a. erster Zentu'rio, J. der ersten Koho'rte bei den Römern.

**primisternal**, ~ale ℑ, *m/pl.* ~aux ‖ (pri-mi-ßtǟr-nā'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. pièce ~ale erstes Brustknochenstück *n*.

**primitif** (pri-mi-ti'f) *m*, ~ve (~ī'w) *f* [lt.] **I.** *a.* □ ursprünglich: **1.** erst, ur-anfänglich, primiti'v: ~ve Église Ur-kirche *f*; erste christliche Kirche; état ~ Ur-zustand *m*; ~ve histoire Ur-geschichte *f*; homme ~ erster Mensch, A'dam *m*; innocence ~ve Zustand *m* der Seele vor dem Sündenfalle; ℑ *gr.* langue ~ve Stammsprache *f*; monde ~ Ur-welt *f*; mot ~ (auch ~ *s/m.*) Stamm-, Wurzel-wort *n*; ℑ Geologie: terrains ~fs älteste Bodenschichten *f/pl.* ohne orga'nische Überreste; titre ~ Stiftungs-Urkunde *f*; ℑ phys. couleurs ~ves Grundfarben *f/pl.*; *fig.* F cela est bien ~ Das ist noch sehr urzuständlich. **2.** curé ~ Oberpfarrer *m* (der e-n Vika'r hat). **II.** ~fs *s/m.pl.* rl. Quäker. **Syn.** v. premier. [keit.

**primitivité** ✎ (~ti-wi-te') *s/f.* Ursprünglich-

**primo** (Lnd. pri-mo', L. ~mō') [lt.] *adv.* erstens: le ~ mihi (mi-ī') der Grundsatz: „erst komm' ich" (Lebrun).

**primogéniture** (pri-mo-Ge-ni-tü'r) [lt.] *s/f* Primogenitu'r: **1.** drt. Erstgeburt. **2.** ehm. an der Erstgeburt haftendes Erbtheil.

**primordial**, ~ale □ ℑ; *m/pl.* ~aux ‖ (prī-mŏr-dĭa'l; ~ĭō'; Ⓦ) [lt.] *a.* (nur nach *s.*) ursprünglich, ur-anfänglich, in Zssg. Haupt-..., Ur-...: ✎ branches, racines ~ales Hauptzweige *m/pl.*, -Wurzeln *f/pl.*; ❦ feuille ~ale Keimblättchen *n*; Geologie: terrains ~aux (= terrains primitifs). **Syn.** v. premier

**primordialité** ⚘ (prī-mŏr-dĭă-lī-te'⑯) *s/f.* Ursprünglichkeit, Ur-anfänglichkeit.
**primulacé**, ~e ⚘ (prī-mŭ-la-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* schlüsselblumen-artig(e Pflanzen).
**primuline** ⚘ (~li'n) *s/f.* chm. Primuli'n *n* (eigenthümlicher Stoff in der Wurzel der gemeinen Primel). [finke, Vogel (Fringilla cœlebs).
**princard** ‖ (prą-kā'r; ⑧b) *s/m.* zo. Buch-
*prince*(prą̆ß) *m*, ~esse (prą-ßæ'ß) *f* [lt. princeps] I. *s.* 1. regierende(r) Fürst(in); Prinz(e'ssin): ~(esse) royal(e) Kronprinz(e'ssin); jetzt offiziell: ~ de la couronne deutscher Kronprinz; ~ du sang a) P. von Geblüt, b) ⌈ Mörder *m*; ~ possessionné mit souverä'ner Macht in einigen Provinzen ausgestatteter P.; ehm. *abs.* monsieur le P~ erster P. von Geblüt am fr. Hofe; v. noir I. 1; le ~ de la Paix = Godoï; vivre en ~, ~esse fürstlich leben; ⌈ comme un ~ ganz vorzüglich; *fig.* ⌈ être bon ~ (bonne ~esse) gutmüthig, herzensgut sein; ⌈ faire la ~esse, prendre des airs de ~esse vornehm thun; *iro.* l'ami du ~ Leibkuppler, für die geheimen Vergnügungen des Fürsten sorgender Age'nt; *le P~* der Fürst (Werk von Macchiavelli); *prv.* les ~s ont les mains longues die Macht der Fürsten reicht weit; v. jeu 1. 2. † Regierung *f* (✎ auch in Republiken): drt. fait du ~ Werk *n* oder Ausspruch *m* der Regierung (wogegen sich nicht ankämpfen läßt). 3. Fürst (hoher Adelstitel): monsieur le ~ de B. Fürst B.; *fig.* ⌈ ~ russe reicher Herr, Aushälter *m*. 4. ~ des ténèbres, ~ de ce monde Teufel; les ~s de la terre die Vornehmen *m/pl.*, Hochgestellten *m/pl.* 5. Erster *m*, Vornehmster *m*; v. apôtre 2; ~ de l'Église Kirchenfürst *m*; ~ des médecins Beiname des Avicenna *m*; im Mittel-alter: ~ des sots, des fous Oberhaupt *n* der Narrengesellschaft; h.a. bei den Römern: ~ du sénat *princeps sena'tus* (Sena'tor, dessen Name im Verzeichniß der Zenso'ren oben an stand); ~ de la jeunesse *princeps juventu'tis* (der im Verzeichniß zuerst stehende Ritter); ~s *pri'ncipes* (Soldaten, welche früher das erste, später das zweite Glied im Treffen bildeten); bei den Hebräern: ~s du peuple Fürsten *m/pl.* des Volkes; ~s de la synagogue Obersten *m/pl.* der Synago'ge. 6. ⌈ ~esse *fig.* Herzenskönigin *f*; ~esse (de l'asphalte) (Straßen-)Nymphe *f*. 7. zo. a) silbernes Halsband, Tagschmetterling (Papilio euphrosyne); b) ~esse marmori'rter Rundmund, Prinze'ssin *f*, Schnecken-Art (Turbo marmoratus). 8. ⚙ Metallurgie: eins der Hauptstücke e-s Hammergerüstes. 9. ⌈ *s.* ~(esse) (de Galles) Krätzige(r). II. ~esse *a/f.* amandes ~esses = amandes à la ~esse; haricots ~esses (auch blos ~esses *s/f. pl.*) Prinze'ß-Bohnen *pl.*
**Prince-Caniche** (prąß-kā-ni'sch) *npr. m.* Pu'delprinz (Titel eines Werkes von Laboulaye).
**prince-consort** ‖, ohne *pl.* (~kǫ-ßō'r) [engl.] *s/m.* Prinz-Gemahl in England.
**princeps** (prą-ßæ'pß) [lt.] *a.* v. édition.
*prince-régent*‿, *pl.* ~s-~s (prąß-rē-ʒą'; ⑧b) *s/m.* Prinz-Rege'nt: passe du P~-R~ Prinz-Rege'nten-Straße *f* im nördl. Eismeere.
**princerie** ⌈ ✎ (prą-ß'rī') *s/f.* I. [prince] Prinzenthum *n*, prinzliche Mani'eren *pl.* II. [princier II.] Senio'ren-Würde (v. primicier).
**princesse** (prą-ßæ'ß) *a.* und *s/f.* v. prince.
**princier** ‖ (prą-ßie') *m*, ~ère (~iǣ'r) *f*. I. *a.* (mst. nach *s.*) ☐ prinzlich, fürstlich: v. abbaye 1. II. ⑧b. † *s/m.* = primicier.
**princillon** ‖ (prą-ßi-jǫ') *s/m.* co. kleiner, Duode'z-Fürst.
**principal** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (prą-ßi-pă'l; ~ō' ⑩a und b) I. *a.* (meist vor dem *s.*) ☐, jetzt ohne Steigerung: hauptsächlichst, vornehmst, Haupt-… (*ant.* accessoire, secondaire); ~alement ⑨g. *adv.* hauptsächlich, vorzüglich; v. faux III. 5; *fig.* ⌈ c'est la ~ale pièce du sac das ist die Hauptsache; ⚘ Geometrie: axe ~ale d'une ellipse große Achse einer Elli'pse; *gr.* proposition ~ale Hauptsatz *m* (*ant.* subordonnée, secondaire); drt. conclusions ~ales Haupt-Schlüsse *m/pl.* (*ant.* conclusions subsidiaires); demande ~ale Haupt-Forderung *f* (*ant.* demande reconventionnelle); ~ obligé Hauptschuldner *m*; somme ~ale Kapita'l *n* (*ant.* intérêts); † sort ~ d'une rente Fonds *m/pl.*, in Renten angelegte Summe; Lehnswesen: ~ manoir zur Wohnung des Lehnsherrn bestimmtes Schloß. II. ~ *s/m.* 1. Haupt-sache *f*, -punkt drt. Hauptklage *f* (*ant.* accessoire). 2. ✎ Hauptsumme *f*, Kapita'l *n*. 3. † Lega't *n* an die Kirche, in der man sich begraben lassen wollte. 4. Schulvorsteher, jetzt engS. Dire'ktor, Rektor e-s städt. Gymnasiums. 5. Ober-Arzt eines Lazare'ths. 6. ~aux *pl.* die Vornehmsten, Honoratio'ren.
**principal***at*‖(prą-ßi-pă-la')*s/m.*, †~ité (~li-te') *s/f.* Rektora't *n*, Schulvorsteher-Amt *n*.
**principat** ‖ (prą-ßi-pa') [lt.] *s/m.* 1. Fürstenwürde *f*; h.a. bei den Römern: Prinzipa't *n* (Würde des *pri'nceps sena'tus* oder *juventu'tis*; v. prince I. 5). 2. † Fürstenthum *n*.
*principauté* (prą-ßi-po-te') [principal] *s/f.* 1. Fürstenthum *n*. 2. Fürstenstand *m*: sa P~ Seine hochfürstliche Gnaden (M.Pr.É. III. 3); *fig.* ~ de l'éloquence höchste Stufe der Beredsamkeit. 3. P~s *pl.* dritter Chor der Engel.
**principe** (prą-ßi'p) [lt. principium] *s/m.* 1. Ursprung, Grund-ursache *f*: dès le ~ von Anfang an; Dieu est le ~ de toutes choses Gott ist der Ur-quell aller Dinge; dans le ~ im Anfange; les deux ~s das Prinzi'p des Guten und Bösen in der Religion der Perser u. Manichä'er. 2. ⚘ phys. Bestandtheil; chm. Grund-, Ur-stoff (= élément 3); ~s (nutritifs) Nahrungsstoff *sg.* 3. natü'rlicher Grund; das, was e-r Sache zu Grunde liegt; ~ vital Lebensprinzi'p *n*; le gouvernement est frappé dans son ~ die Regi'erung ist in ihrem innersten Kern getroffen. 4. ~s *pl.* Anfangsgründe einer Wissenschaft; ~s de dessin Vorlege-blätter *n.pl.* für den ersten Zeichen-Unterricht. 5. Grund-satz, -lehre *f*: premiers ~s Grundregeln *f/pl.* 6. Verhaltungsregel *f*, Grundsatz, Prinzi'p *n*: *abs.* avoir des ~s Grundsätze h., ein sittlich guter Mensch sn; homme à ~s gewissenhafter, charakterfester Mensch; sans ~s gewissenlos; être entêté, engoué d'un principe auf einem Prinzi'p herumreiten. **Syn.** v. élément.
**principicule** * (prą-ßi-pi-kŭ'l) [lt.] *s/m.* 1. kleines (unbedeutendes) Fürstlein, Duode'z-Fürst. 2. junges Prinzlein.
**principié**, ~e ⚘ (prą-ßi-pi-e') *a.* chm. aus Grundstoffen zusammengesetzt.
**principi***on* ‖ (M-Cz. 150: prą-ßi-pi-ǫ'), ~ot ‖ (~pi-o') *s/m. co.* = principicule 1.
**princiser**‿ ✎ (prą-ßi-ſe') ①a. *v/a.* fürsten, in den Fürstenstand erheben.
**prinfilé** ⚙ (prą-fi-le') [prime, filer] *s/m.* feinstes Tabacks-Gespinnst.
**prinos** ⚘ (prī-no'ß; L. ~o'ß)[grch.] *s/m.* Winterbeerstrauch, Rhamne'en-Gattung (Prinos).
**prinquère** (prą-kǣ'r)[fld.] *s/m.* zo. Maikäfer.
**printanier** ‖, ~ère (prą-tă-nie', ~iǣ'r) [printemps] *a.* (nur nach dem *s.*) Frühlings-…, *poét.* Lenz-…: air ~ Frühlings-Luft *f*; potage ~ (allemand) Reissuppe *f* mit Grünem darin; (étoffe) ~ère (auch *s/f.*) Frühjahrsstoff *m*.
**printemps** ‖ (prą-tą'; Fe. bindet, was indessen kaum richtig) [lt. primum tempus] *s/m.* 1. Frühling, Frühjahr *n*, *poét.* Lenz; *poét.* quatorze ~ 14 Sommer (jedoch nur von den Jahren der Jugend); *prv.* jamais pluie dans le ~ ne passa pour un mauvais temps Frühlingsregen bringt Segen; v. hirondelle 1. 2. *poét.* ~ (de la vie, de l'âge) Jugend *f*. 3. ✎ ~ d'hôtellerie schlechtes Bild, welches die Jahreszeiten darstellt (früher oft in Gaststuben aufgehängt).
**priocère** ⚘ (prī-o-ßǣ'r) [grch.] *a.* zo. sägeförmig,| mit sägeförmigen Fühlhörnern.
**priodonte** ⚘ (prī-o-dǫ̆'t) [grch.] *s/m.* zo. Riesen-Gürtelthier *n* (Priŏdon gigas).
**prion** ‖ ⚘ (prī-ǫ') [grch.] *s/m.* zo. Säge-Sturmvogel (Pachyptila).
**prione** ⚘ (prī-o'n) [grch.] *s/m.* zo. Sägeschröter, Holzkäfer-Gattung (Priŏnus): ~ tanneur brauner S., Gerber (P. coriarius).
**prionoderme** ⚘ (prī-o-nŏ-dǣ'rm)[grch.] *s/m.* zo. Sägehautwurm, Eingeweidewürmer-Gattung (Prionoderma).
**priorat** ‖ (prī-o-ra') *s/m.* Priora't *n*, Pri'ors-würde *f*; Amtsdauer *f* eines Pri'ors.
**priori** ⚘ (L. prī-o-ri', Lnd. prī-o-ri') [lt.] I. *adv.* a ~ Logik: *a prio'ri*, von vorn herein, aus Vernunftgründen (ohne Erfahrungs-Beweis) (*ant.* à posterio'ri). II. *s/m.* (*pl.* ~) *a prio'ri* gezogene Schlußfolgerung.
**priorissale** (prī-o-rī-ßă'l) *a/f.* dignité ~ Würde eines Pri'ors im Malte'ser-Orden.
**priorité** (prī-o-rī-te') [lt.] *s/f.* Vorzug *m*, Prioritä't, Früher-sein *n*, Vorrang *m*: cet amendement a la ~ dieses Amendement wird zuerst erörtert (= antériorité).
**pris**, ~e (pri⑧a, priſ) *part.p.* von prendre: Landsknechtspiel: premier ~ Spieler, dessen Karte zuerst kommt; *fig.* † l'air d'un premier ~ traurige, bestürzte Miene; v. enrager 1; als *s.* v. prendre I. 36. *Hom.* prix.
**prisable** ✎ (~ſa'bl) *a.* schätzbar, preiswürdig.
**prisage** ✎ (prī-ſa'ʒ) [priser] *s/m.* Taxi'ren *n*. [cia'n, römischer Gramma'tiker.
**Priscien** ‖ (prīß-ßią') [lt.] *npr.m.* h.a. Pris-
**Priscillien** ‖ (Ls. 2. Auflage 204: prī-ßi-lią') *npr.m.* h.a. Priscillia'n(us), Sekti'rer (4. Jh.).
**prise** (priſ) [prendre] *s/f.* 1. Ergreifen *n*, Nehmen *n*: ~ d'armes Greifen zu den Waffen, Aufruhr *m*, Schild-Erhebung; Münze: ~ d'essai Münzprobe; ~ d'habit Einkleidung eines Novi'zen, einer Novi'ze (= vêture); ~ à domicile Abholgebühr; ~ de possession Besitznahme drt. ~ à partie Belangen *n* eines Richters; *abs.* Prise (Schnupftaback 2c.). 2. Einnahme, Eroberung; Gefangennahme ⚓ Wegnahme eines Schiffes; erbeutetes Schiff, Pri'se; *fig.* Fang *m*, Beute; v. conseil 5; être de bonne ~ als gute Prise als rechtmäßige Beute gelten (auch *fig.* ⌈ lâcher, quitter ~ die Beute fahren lassen loslassen; *fig.* nachgeben; v. lâcher I. 3. Griff *m*, Handhabe; Möglichkeit, zu fassen, gefaßt zu w.; avoir, trouver den Griff finden, et. fassen, (an)packen n'avoir point de ~ sich nicht ergreifen lassen; être en ~ in Gefahr sein, genommen zu w.; être hors de ~ nicht genommen erreicht w. können; s'ôter de ~ sich vor Gefahr schützen, genommen zu w.; avoir trouver (L. de la) ~ sur q. J-m et. anhaben, J-m beikommen können; donner (sur soi) sich eine Blöße geben; donner à la critique sich dem Tadel aussetzen, zu Tadel Anlaß geben. 4. *fig.* Fassungsvermögen *n*. 5. Handgemenge Streit *m*, Zank *m*: ⌈ ~ de bec Wortgezänk *n*; en être aux ~s handgemein sein, *fig.* mit einander streiten, disputi'ren; gegen einander spielen; être aux ~s avec la mort mit dem Tode ringen être aux ~s avec l'adversité mit Widerwärtigkeiten zu kämpfen haben; être aux ~s avec soi-même innerlich zerrissen sein en venir aux ~s sich in die Haare rathen, mit ea. handgemein w.; scherzhaft ein gutes Mahl erwischen; je les ai mis aux ~s ich habe sie gegenüber gestellt, ea. gehetzt. **Syn.** v. querelle. 6. ⚙

frieren *n*, Gerinnen *n*, Zu'gehen *n*, Festwerden *n*: faire ~ anfangen zu gerinnen. 7. ♪ ~ du sujet Aufnehmen *n* des The'ma's. 8. Billard: † Prise: être en ~ zur Prise stehen, gemacht w. können; *fig.* ↘ s'ôter de ~ sich vor dem Genommenwerden sichern: L'hombre: Block *m* (Geldbetrag, den jeder Spieler vor dem Anfange des Spieles setzen oder vor sich haben muß); Schachspiel: Figu'r, die geschlagen werden kann; mettre une pièce en ~ eine Figur so setzen, daß sie genommen w. kann. **9. vét. v. longe I. 3.** 10. ~ d'eau a) Wasser-Ableitung aus einem Flusse, Teiche, Kana'le rc. für einen bestimmten Zweck; b) Konzessio'n hierzu; c) das abgeleitete Wasser selbst; ~ d'air Machen *n* eines Luftloches in einen verschlossenen Raum; ~ de vapeur Dampfleitungsröhre. 11. ⊖ Maurerei: ~ du mortier Bindung, Binden *n* des Mörtels; faire la ~ den Block dünner hauen; Saline: mehrere Verdunstungs-becken *n. pl.* in einem und demselben Dachgürtel; Seidenwaarenfabrikation: vereinigte Fäden *m/pl.*, welche einen Theil der Blumen oder Blätter des Musters bilden. 12. drt. ~ de corps: a) Verhaftung; b) Verhafts-befehl *m*; v. décréter 2.

**prisée** (pri-ſe') *s/f.* Schätzung, Taxe, Taxi'rung: **faire la ~ abschätzen; cela est de**meuré pour la ~ Das ist zum Taxwerthe verkauft; *fig.* F ↘ elle est demeurée pour la ~ sie ist sitzen geblieben.

**priser‿** (pri-ſe') ①a. I. [prix] *v/a.* 1. (ab-)schätzen, veranschlagen, taxi'ren: *fig.* il ~e trop sa marchandise er legt sich oder s-n Sachen zu hohen Werth bei. 2. (se sich) hoch-halten, -schätzen, zu würdigen wissen, viel auf J., auf etwas (auf sich) halten. **3. loben. Syn. v. apprécier.** II. [prise] *v/n.* Taback schnupfen; tabac à ~ v. poudre 4.

**priseur**, ~se (pri-ſö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Taxa'tor *m*, Taxato'rin *f*: v. commissaire-~(-vendeur). **2. (Taback-)Schnupfer(in).**

**prismatique** ☞ (pri-ſma-ti'k; L. ~ßm~) [grch.] *a.* 1. prisma'tisch, eckſäulig. 2. phys. durch das Pri'sma erzeugt.

**prismatisation** ‖ ☞ (~ti-ſā-ßiǫ'; L. ~ßm~) *s/f.* Pri'smenbildung. [Form gebracht.

**prismatisé**, ~e ☞ (~ſe') *a.* in prisma'tische

**prismatiser‿** ☞ (pri-ſma-ti-ſe') [prisme] **I. v/a. phys. prismatisi'ren, Licht durch ein** Prisma zerlegen. II. se ~ prismatisi'rt w.

**prism(at)oïde** ☞ (pri-ſm(a-t)ŏ-i'd) [grch.] *a.* min. pri'sma-ähnlich.

**prisme** (prism, L. ~ßm) [grch.] *s/m.* 1. ☞ Geometrie: Pri'sma *n*. 2. ☞ phys. dreieckiges gläsernes Pri'sma zum Brechen des Lichts; *abus.* auch von anders gestalteten lichtbrechenden Instrume'nten gebraucht. 3. *fig.* färbendes **Glas, Brille** *f*: **~ de l'espérance Brille** *f* der Hoffnung; voir dans un ~, regarder à travers un ~ seinen Wünschen, Leidenschaften gemäß die Dinge ansehen.

**prismé**, ~e ☞ (pri-ſme'; L. pri-ßme') *a.* **min. prisma'tisch.** [toïde.

**prismoïde** ☞ (~ſmŏ-i'd) [grch.] *a.* = prisma-

**prison** ‖ (pri-ſǫ') [lt. pre(he)nsĭo] *s/f.* 1. Gefängniß *n*, Kerker *m*: ~ pour dettes Schuld-**Gefängniß** *n*; *fig.* **cette maison est une** vraie ~ dieses Haus ist finster und unheimlich; v. échappé I. 1; F v. porte I. 3; avoir été en ~ gesessen haben; mettre en ~ in's Gefängniß werfen, P in's Loch (ein-)stekken, -sperren; *fig.* F être dans la ~ de saint Crépin zu enge Schuhe oder Stiefeln anhaben. 2. Haft, Gefangenschaft: ⚔ ~ de quartier Kase'rnen-Arre'st *m*; condamner à deux ans de ~ zu zweijährigem Gefängnisse verurtheilen; il a fait son temps de ~ er hat seine (Gefängniß-)Strafe abgesessen; *prv.* il n'y a point de belles ~s ni de laides amours Jedem ist sein Liebchen schön, aber noch Keiner hat ein hübsches Gefängniß gesehn. 3. *fig.* Schranke, Grenze; Hülle; Gefangenschaft in Liebesfesseln. 4. ~ des vents unterirdisches Luft-Behältniß, um von hier aus Räume zu ventili'ren. 5. ~ des sages Ofen *m* der Alchemi'sten.

**prisonnier** ‖ (pri-ſŏ-nie') *m*, ~ère (~iä'r) *f* ⑤b. I. *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* gefangen (*ant.* libre); Gefangene(r): ~ d'État Staats-**Gefangener: ~ (de guerre) kriegsgefangen; ~ sur parole G. auf Ehrenwort; faire** (↘ prendre) q. ~ J. gefangen nehmen (im Kriege); *fig.* être ~ en quelque lieu **an einem Orte wider seinen Willen zurückgehalten werden; v. demain II.;** *fig.* F ↘ faire un ~ vor und nach einem Stücke **Brot ein Glas Wein trinken;** ⊖ Schlosserei: rivure ~ère versenkte Vernietung. **Syn.** v. captif Syn. 1. II. ~ *s/m.* ⊖ Maschine: Mitnehmer, Kurbel-zapfen (= tourillon). **III.** ~ère † *s/f.* id., Art sehr leichter Stoff.

**Prisque** (prißk) [lt.] *n.d.b.f.* Priska.

**pristigastre** ☞ (pri-ßti-gă'ßtr), Lnd. ~er (~gă-ßtā'r) [grch.] *s/m.* zo. Säge-bauch, herings-artige Fischgattung (Pristigaster).

**pristiphore** ☞ (pri-ßti-fō'r) [grch.] *s/m.* **zo. Blattsägewespe** *f* **(Pristiphŏra).**

**pristipome** ☞ (pri-ßti-pō'm) [grch.] *s/m.* zo. Kerbdeckel, Fischgattung (Pristipōma).

**privable** (pri-wa'bl) *a.* 1. drt. der Entziehung, der Wegnahme von et. ausgesetzt. 2. zähmbar. [kanntschaft, Vertraulichkeit.

**privance** † (pri-wā'ß) *s/f.* vertraute Be-

**Privas** ‖ (B. und Larousse richtig pri-wa'; — **Dup. 199, M-Cx. 350, Lnd., Ls. 2. Aufl. 277:** ⁺+ ~wa'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Ardèche).

**Privat** ‖ (pri-wa') **v. Saint-Privat.**

**privatif** (pri-wa-ti'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt. **privatīvus] I. a. 1. entziehend. 2.** ☞ *gr.* **verneinend, eine Verneinung anzeigend:** α ~ A'lpha privati'vum *n*. 3. ↘ □ gänzlich ausschließend: ~vement à tous autres mit Ausschluß aller Anderen. II. ☞ *gr.* ~ *s/m.* Verneinungs-Parti'kel *f*.

**privation** ‖ (pri-wā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entziehung, Verlust *m*. 2. Entbehrung: ~ **volontaire freiwillige Entsagung; vivre** de ~s in Entbehrungen leben, sich Vieles versagen müssen, am Nothwendigsten Mangel leiden. 3. Nichtvorhandensein *n*. 4. ☞ **phls. Aufhebung. Syn. v. défaut Syn. 1.**

**privauté** (pri-wo-te') [lt. privus] *s/f.* (große) **Vertraulichkeit: douces, tendres ~s Lieb**kosungen Liebender; se permettre, prendre des ~s sehr vertraulich thun, sich große Freiheiten herausnehmen (bsd. Frauen gegenüber); **il vit dans cette maison avec beau**coup de ~ er verkehrt sehr vertraulich in diesem Hause.

**privé** *m*, ~e *f* (pri-we') I. *a.* 1. amtfrei; **außer-amtlich, priva't** (*ant.* **commun, pu**blic): homme ~ Priva'tmann *m*; vertus **~es Tugenden** *f/pl.* **des Priva'tlebens; la** vie ~e doit être murée um das Priva'tleben J-s hat sich Niemand zu kümmern; **⊛ sous mon seul et ~ nom unter meinem alleinigen Namen; en son propre et ~ nom für sich, in seinem eignen Namen; aus eigner Machtvollkommenheit; faire qc. de son autorité ~e et. eigenmächtig thun; v. acte 2, chartre II. 1. 2. zahm** (von Thieren) *ant.* sauvage: v. canard I. 2. **Syn. les animaux** ***privés*** **ne s'enfuient pas, restent volontiers avec nous; les animaux** ***apprivoisés*** **ne sont plus méchants, ne** font plus de mal. 3. fast † vertraulich, **dreist. 4. geheim: v. conseil 5, conseiller I. 2. II. ~** ***s/m.*** **1. † Vertraulichkeit** *f*, Intimitä't *f*. 2. geheimes Gemach, Abtritt.

**privément** ↘ (pri-we-mǫ'⑨g) *adv.* von **privé I. (v. bs.).**

**priver‿** (pri-we') [lt. privāre] ①a. I. *v/a.* **1. ~ q. de qc. J. einer Sache berauben,** J-m et. entziehen; ~ de sa faveur v. défavoriser; **être ~é de l'usage de ses** membres gliederlahm sein; ~é de raison vernunftlos; ~é de vie leblos; ~é de sépulture unbeerdigt. 2. zahm machen, zähmen. II. se ~ de qc. 1. sich e-r Sache **berauben, einer Sache entsagen; sich um** etwas bringen, sich etwas entziehen. 2. gezähmt werden; sich zähmen lassen. **Syn. 1.** ***priver*****, c'est simplement ôter à q. la jouissance de qc.;** ***frustrer*****, priver q. de ce qu'il espérait, de ce qu'il prétendait ou de ce qui lui était dû;** ***frauder*****, c'est frustrer par quelque fraude;** ***sevrer*****, priver de qc. de doux ou d'agréable. 2.** ***s'abstenir*** n'exprime que l'action; *se priver* **exprime aussi le sentiment qui l'accompagne.**

**privilége** (pri-wi-lē'G, L. u. Dup. 105: ~æ'G, trotz é; Lnd. schreibt u. spricht ~è~ (~æ'G) [lt.] *s/m.* 1. Privile'gium *n*, Vor-, Druck-recht *n*; drt. Vorzugsrecht *n*, Recht *n* eines Gläubigers, sich vor allen Anderen bezahlt zu machen. **2.** ***fig.*** **Vorzug. 3. Pr., Freiheitsbrief. Syn. v. prérogative.**

**privilégiaire** ↘ (pri-wi-le-Giā'r ⑯) [lt.] *a.* das Wesen eines Vorrechtes habend.

**privilégié**, ~e (~Gi-e'; Co., *Menteur* Suite 1,1 ⁺+: ~Gie') I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. bevorrechtigt, bevorrechtet, bevorzugt, privilegi'rt; **zollfrei: drt. créancier ~ bevor**zugter Gläubiger, der das Recht hat, sich vor den andern Gläubigern bezahlen zu lassen; jour ~ Schutztag *m* (an welchem Niemand Schulden halber verhaftet werden durfte); cas ~s a) v. cas 4; b) † Vergehen *n.pl.* der Geistlichen gegen die bürgerliche Ordnung; autel ~ Frei-Alta'r *m*; ehm. lieu ~ Frei-Ort *m* (der allgemeinen Polizei nicht unterworfener Ort); † mal ~ Sy'philis *f*; Fischerei: poissons ~s **Fische** ***m/pl.*****, die nicht gefangen werden dürfen. 2. von der Natu'r bevorzugt, hoch begabt. 3.** F **être ~ das Vorrecht haben,** Alles sagen zu dürfen, sich Alles heraus-**zunehmen. II.** ***s.*** **Privilegi'rte(r).**

**privilégier‿** ↘ (pri-wi-le-Gi-e') ①a. *v/a.* ~ q. J. bevorzugen, privilegi'ren, J-m ein **Privile'gium ertheilen.**

**prix** (pri ⑩b) [lt. pretĭum] *s/m.*

Inhalt: 1. Preis. 2. *fig.* (sittlicher) Werth. 3. *fig.* Lohn. 4. (als Belohnung ausgesetzter) Preis. 5. Forstwesen. 6. *adv.*

1. Preis, Werth: de (grand) ~ (sehr) werthvoll; objets de ~ Werthsachen *f/pl.*, Kostbarkeiten *f/pl.*; à ~ d'argent für Geld; à bon ~ billig; bas ~, vil ~ Spott-P.; ~ de calcul Kalkulatio'ns-P. (von welchem Raba'tt, Disko'nto rc. abgezogen und Spesen zugerechnet sind); **v. courant I. 3, coûtant; der**nier ~ äußerster P.; v. doux I. 4; ~ fait bekannter P., bedungener P.; ~ de faveur **Vorzugspreis, ermäßigter P. für Freunde; ~ fixe fester P.; magasin à ~ fixe = prix-fixe** (v. bsd. Artikel); **v. modicité; ~ fort P.** von dem noch et. abgeht (*ant.* v. net I. 7); v. fou *A.* I. 4; à haut ~, à ~ d'or sehr theuer; *fig.* mettre qc. à trop haut ~ et. zu hoch anschlagen; hors de ~ übermäßig theuer; ~ ingrat unvortheilhafter P.; juste ~ genauer P.; ~ de librairie Netto-P. eines Buches rc.; à moitié ~ um den halben P.; ~ naturel, ~ net, ~ de revient Einkaufs-, Ne'tto-P.; à ~ d'or sehr theuer; ~ pécuniaire, ~ en numéraire Zahlungswerth; **v. dire I. 4; nommez votre ~ for**dern Sie!; ~ régulateur Norma'l-P., être sans ~, n'avoir point de ~ unbezahlbar, **unschätzbar sein; les effets publics** sont sans ~ es ist keine Nachfrage nach den Staats-Papieren; à tout ~ † zu jedem **beliebigen Preise,** ***fig.*** **um jeden Preis,** unter allen Umständen; ~ par unité **Preis im Einzelnen; ~ de vente Laden-P.; avoir fait ~ über den P. einig ge**worden sein; **être à ~ verkäuflich sein; mettre la tête de q. à ~ einen P. auf J-s** Kopf setzen; **mettre un ~ à qc. einen gewis-**

sen P. auf et. verwenden; v. mettre I. 16; cela vaut toujours son ~ das behält s-n Werth; tout homme a son ~ Jeder ist käuflich, wenn man nur genug bietet. 2. *fig.* (sittlicher) Werth; Verdienst *n*; Vortrefflichkeit *f*: chacun vaut son ~ jeder Mensch hat seine gute Seite; avoir, valoir son ~ von Wichtigkeit sn. 3. *fig.* Lohn; Strafe *f*: pour ~ de mit *inf.* zum Lohne dafür, daß ...; il a reçu le ~ de ses forfaits er hat den Lohn für seine Schandthaten erhalten. 4. als Belohnung ausgesetzter Preis; Prä'mie *f*, bsd. an Schüler; v. distribution 1; ~ d'éloquence P. für e-e histo'rische Abhandlung; v. excellence 1, Mont(h)yon; ~ de Rome Stipe'ndium *n* zur Reise nach Rom; v. sagesse; F ~ de Rome en rupture de ban schlechter Maler; ~ décennaux von Napoleon I. gestiftete Preise *pl.* für die im Laufe von 10 Jahren erschienenen besten litera'rischen oder wissenschaftlichen Werke; remporter le ~ den Preis davontragen, *fig.* die Anderen übertre'ffen; *fig.* donner le ~ de la beauté für die Schönste erklären. **Syn.** v. récompense. 5. Forstwesen: ~ de la feuille Entschädigung *f*, welche der Käufer e-s Holzbestandes bei Aufschub des Abtreibens an den Bodenbesitzer zahlen muß. 6. *advt.* ~ pour ~ Eines gegen das Andere (gehalten), verhältnißmäßig, im Ganzen; als *prp.*: au ~ de ... im Vergleiche mit ..., gegen ...; auf Kosten; *abs.* im Vergleiche damit (**Syn.** v. auprès Syn. 2); au ~ de son sang mit seinem Blute. *Hom.* pris, prie & von prier.

**prix-extra**, *pl.* ~-~ (pri-(ſ)ĕkſ-ßtra') *s/m.* E'xtra-Preis (Rochefort).

**prix-fixe**, *pl.* ~-~s (pri-fī'kß; ⑧b) *s/m.* Laden mit festen Preisen (v. prix 1).

**pro** I. (pro) *s/m.* = prao. II. (pro... oder prŏ...) [lt.] in Zssg. vor-... [Afterbienen.

**proabeilles** ⌀ (pro-ă-bĕ'j⑧b) *s/f. pl.* zo.

**probabiliorisme** ⌀ † (prŏ-ba-bĭ-lĭ-o-ri'ßm) *s/m.* Probabiliori'smus, Lehre wonach man stets das Wahrscheinlichste annehmen solle (Pas., *Lettres provinciales*).

**probabilisme** ⌀ (prŏ-ba-bĭ-li'ßm) [lt.] *s/m.* rl. Kasuistik: Probabili'smus (Lehre, daß man in Zweifelsfällen das mora'lisch minder zu Billigende, aber Angenehmere thun dürfe).

**probabiliste** ⌀ (prŏ-ba-bĭ-li'ßt) *a.* und *s/m.* rl. Probabili'st: théologien ~ Theolo'g(e), der dem Probabili'smus folgt.

**probabilité** (prŏ-ba-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Wahrscheinlichkeit: c'est de la plus grande ~ es ist höchst wahrscheinlich; ~s de la vie wahrscheinliche Lebensdauer unter verschiedenen Verhältnissen. 2. ⌀ calcul des ~s Wahrscheinlichkeits-Rechnung (= théorie des chances). 3. ⌀ Kasuistik: Lehre von den wahrscheinlichen Meinungen.

**probable** (prŏ-ba'bl) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ wahrscheinlich, muthmaßlich; il est ~ qu'il ait dit cela wahrscheinlich hat er das gesagt; Theologie, Kasuistik: opinion ~ auf wichtigen, von bedeutenden Gewährsmännern unterstützten, Gründen beruhende wahrscheinliche Meinung. II. *s/m.* das Wahrscheinliche. **Syn.** v. apparent.

**probant**, ~e (prŏ-bą'⑨a, ~ą't) [lt. probāre] *a.* (meist nach dem *s.*) fast nur in: a) raison ~e Beweisgrund *m*; b) drt. en forme ~e in rechtskräftiger Form; pièce ~e Beweisstück *n*. [beweisend.

**probatif**, ~ve * (prŏ-ba-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.*

**probation**‖ (prŏ-bă-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f.* rl. 1. Novizia't *n* bei einigen geistlichen Orden. 2. Probezeit vor dem Novizia't (auch *fig.*). [cine 3.

**probatique** (~ba-ti'k) [grch.] *a.* h.a. v. piscine

**probatoire** (prŏ-ba-tŭā'r) [lt.] *a.* in Zssg. Prüfungs-...: fast † acte ~ Prüfungs-Akt *m.*

**probe** (prŏb) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) rechtschaffen, redlich, bieder. **Syn.** v. honnête I. 4. II. P~ *npr. m.* h.a. = Probus.

**probité** (prŏ-bĭ-te') [lt.] *s/f.* Rechtschaffenheit, Redlichkeit (vgl. **Syn.** bei honnête I. 4): avoir de la ~ rechtschaffen, redlich sein; c'est la ~ même er (sie) ist die Redlichkeit selbst (von einem durch und durch rechtschaffenen Menschen ꝛc.).

**problématique** □ (prŏ-ble-ma-ti'k) [problème] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. fraglich, problema'tisch. 2. ungewiß, zweifelhaft. 3. räthselhaft, zweideutig. **Syn.** v. douteux.

**problématiser** ‿ ✎ (prŏ-ble-ma-tĭ-ſe') [problème] ①a. I. *v/a.* problema'tisch machen. II. se ~ problema'tisch werden.

**problème** (prŏ-blǣ'm) [grch.] *s/m.* 1. ⌀ math. Aufgabe *f*. 2. zweifelhafte, Streit-Frage *f*. 3. Proble'm *n*, Räthsel *n*; *fig.* ✎ ~ d'échecs sans solution schwieriger Punkt. **Syn.** à une *question* il n'y a qu'une simple réponse à faire; tandis que pour résoudre un *problème*, il faut des études ou du moins des connaissances spéciales.

**probole** ⌀ (prŏ-bŏ'l) [grch.] *s/f.* rl. Pro'bole, (Lehre von der) Zeugung des Sohnes durch Ausdehnung der Substa'nz des Vaters.

**proboscide** (prŏ-bŏ-ßī'd; L., Lnd.: ~ß-ß~) [grch.] *s/f.* 1. ✎ fast nur bl. Elepha'nten-rüssel *m*. 2. ⌀ zo. Rüssel *m* der Inse'kten.

**proboscidé**, ~e ⌀ (~ßĭ-de') zo. I. *a.* (nach dem *s.*) mit einem Rüssel versehen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Halbflügler mit Saug-rüssel.

**proboscidien**‖ *m*, ~ne *f* ⌀ (~ßi-dĭą', ~ǣ'n) zo. I. *a.* (nach dem *s.*) = proboscidé I. II. ~ *s/m.* Rüsselwurm (Liorhynchus).

**proboscirostre** ⌀ (~ßĭ-rŏ'ßtr) [grch.-lt.] *s/m.* zo. rüsselförmiger Vorsprung am Kopfe mancher Inse'kten.

**probraque** ⌀ (prŏ-bră'k) [grch.] *a.* und *s/m.* mét. Pro'brachys, Versfuß (‿ – – – –).

**Probus** (pro-bü'ß) *npr. m.* h.a. Valérius ~ id., römischer Kaiser († 282 nach Chr.).

**Procas** (pro-ka'ß) *npr. m.* myth. Pro'kas *m*, König von Alba, Vater des Nu'mitor.

**procatarctique** ⌀ (prŏ-kă-tăr-kti'k) [grch.] *a.* path. zu einer Krankheit geneigt machend: cause ~ prädisponi'rende Ursache.

**procathartique** ⌀ (prŏ-kă-tăr-ti'k) [grch.] *a.* méd. vorher-reinigend; zuvor abführend.

**procédé** (prŏ-ßĕ-de') *s/m.* 1. Verfahren *n*; Benehmen *n*, Betragen *n*; ~s *pl.* höfliches, artiges B., Lebensart *f*; avoir des ~s avec tout le monde gegen Jedermann artig sn; avoir de bons ~s pour q. J-m gut begegnen; homme à ~s Mann von Lebensart; manque de ~s unhöfliches Benehmen; manquer de ~s, aux ~s keine Lebensart h.; c'est dans l'ordre des ~s das erfordert die Lebensart; auch *abs.* *mv.part.* quel(s) ~(s) was für ein (unpassendes) Benehmen! 2. ⌀ chm., phm., &. Verfahrungs-Art *f*, Behandlung *f*, Manipulatio'n *f*; Proze'ß, Verfahren *n*. 3. ehm. Einleitung *f* eines Zweikampfes. 4. ⊕ Zeugdruckerei: ~ d'enlevage Ätzdruck. 5. kleines rundes Lederstück am Ende eines Billard-Queue's.

**procéder** (prŏ-ßĕ-de') [lt. procedĕre] ①g. I. *v/n.* ‿ 1. ~ à qc. zu etwas schreiten, etwas vornehmen: *v/imp.* il est ~édé au tirage du jury man schreitet (jetzt) zur Auslosung der Geschworenen. 2. fortfahren, -schreiten: il ~ède par périodes er spricht nur oder bewegt sich in Perio'den. 3. verfahren: ~ par ordre mit Ordnung zu Werke gehen; ~ en honnête homme sich als rechtlicher Mann benehmen; manière de ~ Verfahrungs-Art *f*, -Weise *f*. 4. drt. einen Proze'ß einleiten: ~ contre q. gerichtlich gegen J. einschreiten; ~ criminellement contre q. peinlich, strafrechtlich gegen J. verfahren, J. krimina'l-gerichtlich belangen; ~ militairement contre q. gegen J. ohne Beachtung der Rechtsformen verfahren; bien jugé et mal ~édé wohl geurtelt, aber in der Form verfehlt; ~ par-devant un tribunal gerichtlich verhandeln. 5. rl. ~ de q. von J-m erzeugt sein; weitS. ~ de ... von ... her-kommen, -stammen, -rühren, ausgehen. II.‖ *s/m.* ✎ Verfahrungsweise *f*.

**procédure** (prŏ-ßĕ-dü'r) *s/f.* 1. drt. rechtliches Verfahren, Rechtsgang *m*, Proze'ß-Verfahren *n*: ~ civile Zivi'l-Proze'ß *m*; code de ~ Proze'ß-Ordnung; v. extraordinaire I. 4; ~ orale mündliches Verfahren. 2. Führung eines Proze'sses: frais de ~ Proze'ß-Kosten *pl.*; faire une ~ einen Proze'ß führen. 3. Proze'ß-Akten *pl.*

**procédurier**‖, ~ère ✎ (prŏ-ßĕ-dü-rĭe', ~ĭǣ'r; ⑧b) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. der Rechtshändel kundig. 2. den Rechtsgang verzögernd, einen Proze'ß in die Länge ziehend. II. *s.* F Prozeßsüchtige(r).

**procéleusmatique** ⌀ (~lö-ßma-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* mét. (pied) ~ Proceleusma'tikus, Versfuß (‿ ‿ ‿ ‿); v. dipyrrhique.

**procellaire** ⌀ (prŏ-ßǣl-lǣ'r, F ~ßǣ-l~) [lt. procella] *s/m.* (L. *s/f.*) zo. 1. Mantel-Möwe *f* (Larus marinus). 2. = procellarie.

**procellarie** ⌀ (prŏ-ßǣl-lă-rī', F ~ßǣ~) [lt.] *s/f.* zo. Sturmvogel *m* (Procellaria).

**procello** ⊕ (prŏ-ßǣl-lo', F ~ßǣ~) *s/m.* Glasfabrikation: Auftreib-Schere *f*.

**procéphalés** ⌀ (~ßĕ-fă-le'⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Flossenschnecken *f/pl.* mit deutlichem Kopfe.

**procer**, *pl.* (B.) ~érès (analog Stf. 333: prŏ-ßǣ'r, *pl.* prŏ-ßĕ-rǣ'ß) [lt.] *s/m.* Grand(e) in Spanien. [hoher Wuchs.

**procérité** ⌀ (prŏ-ße-rĭ-te') [lt.] *s/f.* Höhe,

**procès** (prŏ-ßǣ' ⑧a, auch ~ßă') [lt. processus] *s/m.* 1. drt. Proze'ß, Rechtshandel: ~ civil Zivi'l-P.; ~ criminel Krimina'l-P.; faire un ~ à q. J-m einen P. anhängen, J. verklagen; v. aiguille I.; faire le ~ à q. J-m den P. machen, J. krimine'll in Anklage-Zustand versetzen, *fig.* den Stab über J. brechen, J. (à qc. et.) verdammen, tadeln, bekritteln; sich zum Richter über J. (à qc. et.) aufwerfen; faire le ~ à la mémoire de q. die Verurtheilung J-s nach seinem Tode betreiben, den Nachruhm J-s angreifen; v. hors I. 3; laisser dormir un ~ einen P. ruhen lassen: v. enquête 1 a; réveiller un ~ einen P. wieder aufnehmen; sans (autre) forme de ~ ohne weitere Umstände; *prv.* un mauvais arrangement vaut mieux que le meilleur ~ ein magerer Vergleich ist besser als ein fetter P.; gagne assez qui sort de ~ es ist schon ein Gewinn, wenn der P. zu Ende ist. 2. Proze'ß-Akten *f/pl.* (mehr gbr. pièces). 3. ⌀ an. Fortsatz, Verlängerung *f*. 4. Fortgang, Entwickelung *f*, Fortschritt.

**processif**, ~ve (prŏ-ßǣ-ßi'f, ~ī'w) [procès] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. proze'ß-lustig, -süchtig. 2. zum Proze'sse gehörig.

**procession**‖ (prŏ-ßǣ-ßĭǫ'⑩) [lt.] *s/f.* 1. feierlicher, bsd. kirchlicher Umzug, Um-, Bet-gang *m*, Prozessio'n: ~ dansante Spring-Pr.; faire une ~ e-e Pr., e-n Umgang halten; F faire comme la ~ auf dem einen Wege hingehen und auf dem andern zurückkommen; *prv.* on ne peut pas sonner et aller à la ~ man kann nicht zweierlei (unverträgliche) Dinge zugleich thun. 2. *fig.* F Aufzug *m*, langer Zug: continuelle ~ beständiges Hin- und Her-gehen; ~ funèbre Leichenzug *m*; aller en ~ e-n Zug bilden; mener en ~ feierlich umher tragen. 3. rl. ~ du Saint-Esprit Ausströmen *n* des heiligen Geistes.

**processionnaire** ⌀ (prŏ-ßǣ-ßĭŏ-nǣ'r) *a.* zo. chenille ~ Prozessio'ns-Raupe *f* (Bombyx processionea).

**processionnal**, *pl.* L. ~aux, Andere: ~als (prŏ-ßǣ-ßĭŏ-nă'l; ⑧b; ~ō' ⑨b), auch ~el (~ǣ'l) *s/m.* Prozessio'nslieder-Buch *n*.

**processionnellement** (~nǣ-l'mą'⑨g) *adv.* in feierlichem Aufzuge.

**processus** ⊘ (L. prŏ-ßĕß-ßü'ß) [lt.] *s/m.* 1. an. Verlängerung *f*, Fortsatz (= procès 3). 2. ↘ Fortgang, Entwickelung *f* (= procès 4).
**procès-verbal**, *pl.* ~-~**aux** (prŏ-ßæ-wăr-bă'l; ~ŏ'⑬b, auch prŏ-ßă~) *s/m.* 1. Protoko'll *n*, amtlicher Bericht: dresser (un) ~ ein P. aufnehmen. 2. ⚓ ~ du capitaine Verklarung *f*.
**procès-verbaliser** ‿ ↘ (prŏ-ßæ-wăr-bă-li-ſe', a. prŏ-ßă~) ①a. *v/n.* ein Protoko'll aufnehmen (B.): mehr gbr. verbaliser.
**prochain** ‖ (prŏ-ſchg̃') *m*, ~**e** (~æ'n) *f* [proche] I. *a.* 1. nahe (gelegen): la porte la plus ~e das nächste Thor; ce n'est pas à ces ~es maisons es ist ziemlich weit. 2. □ nächst (kommend), nahe bevorstehend: *adv.* nächstens, ehestens: la ~e fois nächstes Mal; le mois ~ künftigen Monat; sa perte est ~e er ist seinem Untergange nahe; ~ à qc. einem Zeitpunkte nahe liegend; je viendrai très-~ement ich werde allernächstens kommen. 3. ⊘ phls. cause ~e unmittelbare Ursache; rl. occasion ~e gegenwärtige, nahe Gelegenheit zur Sünde. II. ~ *s/m.* (Bos. auch ~s *pl.*) der Nächste, Mitbruder. **Syn. v. proche Syn. 2.**
**prochaineté** ↘ (prŏ-ſchæ-n'te') *s/f.* Nähe.
**proche** (prŏſch) [lt. propius] I. *a.* 1. nahe: son plus ~ voisin sein nächster Nachbar. *prv.* v. chemise 1. 2. nahe (bevorstehend). 3. verwandt: nous sommes bien ~s wir sind nahe verwandt. II. *s/m.* 1. nos ~s unsere Verwandten *pl.* 2. Malerei: ~s *pl.* Gegenstände im Vordergrunde e-s Gemäldes, Vordergrund *sg.* (*ant.* lointain). III. *adv.* in der Nähe, nahe: de ~ en ~ von Ort zu Ort, von Haus zu Haus; Eins nach dem Andern; schrittweise fortschreitend; *fig.* allmählich; gagner, s'étendre de ~ en ~ nach und nach weiter um sich greifen. IV. *prép.* ~ qc., mehr gbr. ~ de qc. nahe bei ..., in der Nähe von ...: ~ de chez moi in meiner Nähe; auch von der Zeit: être ~ de mourir dem Tode nahe sein. **Syn. 1. v. près Syn. 1. 2.** la ville qui est *proche* n'est pas éloignée; **la ville** *prochaine* **peut être encore fort loin, mais, entre toutes les villes,** c'est la plus voisine du lieu où **nous sommes; dans** *proche*, **la proximité** est donc essentielle, rigoureuse, tandis **que** *prochain* **indique la proximité d'une** manière plus relative.
**prochronisme** ⊘ (prŏ-krŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* irrthümliches Verlegen *n* eines Ereignisses in frühere Zeit (*ant.* anachronisme).
**Procida** (prŏ-ßi-da') *npr. f.* 1. Pro'cida (spr. prŏ'-tſchi~) *n*, it. Insel. 2. Jean de ~ Joha'nn von Pro'cida (soll Anstifter der sizilia'nischen Vesper (1282) gewesen sein).
**procidence** ⊘ (prŏ-ßi-dã'ß) [lt.] *s/f.* path. Vorfall *m* eines Orga'nes (= prolapsus).
**procigale** ⊘ (prŏ-ßi-gă'l; ⑬b) *s/f.* zo. After-Zika'de. [Proze'ßchen *n*.
**procillon** ‖ ✝ ↘ (prŏ-ßi-jg') [procès] *s/m.*
**proclamateur** (prŏ-klă-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Verkünder (v. électeur 1 b).
**proclamation** ‖ (prŏ-klă-mă-ßjg'⑬) [lt.] *s/f.* 1. Proklamatio'n, Ausrufung eines Königs *x.* 2. feierliche Bekanntmachung, Kundmachung, Prokla'ma *n*: ~ des bans (de mariage) öffentliches Aufgebot, Proklamatio'n der Brautleute; ~ au peuple Aufruf *m* an das Volk; faire une ~ öffentlich bekannt machen, e-n Aufruf erlassen. 3. rl. öffentliche Beichte e-s Mönches. 4. rl. Befehl *m* an e-n Mönch, sich vor j-m Prior **zu Boden zu werfen.** [**proclamation 3.**
**proclame** ↘ (prŏ-kla'm, Lnd. ~klă'm) *s/f.* =
**proclamer** ‿ (prŏ-klă-me', Lnd. ~kla~) [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. proklami'ren, ausrufen, feierlich bekannt machen: il fut ~é roi er wurde zum Könige ausgerufen; v. ban I. 1. 2. *fig.* ~ qc. et. verkündigen, ausposaunen: ~ **son déshonneur** seine Schande offen zur Schau tragen. 3. rl. e-m Mönche befehlen, sich vor j-m Prior niederzuwerfen. II. **se** ~ (le réformateur du bon goût) sich ausgeben für den, sich öffentlich aufwerfen zum (Reforma'tor des guten Geschmacks).
**Proclès** (prŏ-klæ'ß) *npr. m.* h.a. Pro'kles, spartanischer König (12. sæ. vor Chr.). [tides.
**Proclides** (prŏ-kli'd⑬b) *s/m.pl.* = Eurypon-
**proclitique** ⊘ (prŏ-kli-ti'k) [grch.] *a. gr.* (mots) ~s (auch *s m. pl.*) den Acce'nt auf das folgende Wort schiebend (e Wörter *n.pl.*), Prokli'tika *n. pl.* (*ant.* **enclitique**).
**proclive** ⊘ (prŏ-kli'w) [lt.] *a.* nach vorn geneigt (vgl. **déclive 1**).
**proclivité** ⊘ (prŏ-kli-wi-te') [lt.] *s/f.* Geneigtheit nach vorn (vgl. déclivité).
**Proclus** (Larousse: prŏ-klü'ß) *npr. m.* Pro'klus, neu-plato'nischer Philoso'ph (5. sæ. n. Chr.).
**Procné** (prŏ-kne'), auch ~g~ (~gne') *npr. f.* myth. Pro'kne, Schwester der Philome'le; *poét.* Schwalbe. [procumbens] *a.* niederliegend.
**procombant**, ~**e** ⚘ (prŏ-kg-bg'⑬a, ~g'᾽t) [lt.
**procommissaire** ↘ (prŏ-kŏ-mi-ßæ'r) [lt.] *s/m.* Stellvertreter eines Kommissä'rs.
**procompte** ↘ (prŏ-kg̃'t) *s/m.* vorläufige Berechnung. [vor einem Gelenk-Fortsatze.
**procondyle** ⊘ (prŏ-kg-di'l) *s/m.* an. Höcker
**Proconèse** (prŏ-kŏ-næ'ſ) [grch.] *npr. f.* h.a. Prokone'sus *n*, Insel in der Propo'ntis, zu My'sien gehörig.
**proconsul** (prŏ-kg-ßü'l) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Prokonsul, gewesener Konsul, der eine Provinz verwaltet, römischer Statthalter; *fig.* *mv. part* ↘ willkürlicher, gewaltthätiger Statthalter. 2. h.m. vom Konve'nte in die aufrührerischen Provi'nzen oder zum Heere abgesandter Kommissä'r (während der ersten französischen Revolution).
**proconsulaire** (prŏ-kg-ßü-læ'r) [lt.] *a.* prokonsula'risch: province ~ von einem Prokonsul verwaltete Provi'nz.
**proconsulat**, meist ‖, ↘ ‿ (prŏ-kg-ßü-la'; ⑬b) [lt.] *s/m.* Prokonsula't *n*, römische Statthalterschaft; Dauer *f* eines Prokonsula'ts (vgl. proconsul).
**Procope** (~ko'p) *npr. m.* Proko'p(ius): a) h.a. Verwandter des Kaisers Juli'an (hingerichtet 366); ~ de Césarée Proko'p von Cäsa'rea, Histo'riker, Sekretä'r Be'lisa'rs (†um 565); b) h.m. ~ le Grand, ~ le Petit Proko'p, der Große und Proko'p, der Kleine, zwei Hussi'ten-Anführer (15. sæ.); c) café ~ ältestes Pari'ser Kaffeehaus (Rue de l'ancienne Comédie. 17. sæ. — 1872.
**procrastination** ‖ ↘ (prŏ-kră-ßti-nă-ßjg') [lt.] *s/f.* Aufschieben *n* (auf den nächsten Tag).
**procrastiner** ‖ ↘ (prŏ-kră-ßti-ne') [lt.] ①a. *v/a. u. v/n.* auf den nächsten Tag verschieben.
**procréateur**, ~**trice** (prŏ-kre-a-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* erzeugend, schaffend.
**procréation** ‖ ⊘ (prŏ-kre-ă-ßjg'⑬) [lt.] *s/f.* Erzeugung, Zeugung.
**procréer** ‿ (prŏ-kre-e') [lt.] ①h. *v/a.* (auch *abs.*) (er)zeugen (= engendrer I. 1): drt. héritiers ~és de son corps seine Leibeserben *m/pl.*
***Procris*** (Lnd. prŏ-kri'ß) [grch.] I. *npr. f.* myth. Pro'kris, Tochter des Ere'chtheus, Gemahlin des Ke'phalos: chien de ~ ast. großer Hund, südliches Gestirn (= Canicule I.). II. **p**~ ⊘ *s/m.* Pro'kris *f*: 1. ⚘ Urtice'en-Gattung. 2. zo. Gattung aus der Familie der Widderlein (Abendschmetterlinge).
***Procruste*** (prŏ-krü'ßt) [grch.] I. *npr. m.* myth. Prokru'stes, attischer Räuber, von The'seus getödtet (= **Procuste**); v. lit 1. II. **p**~ ⊘ *s/m.* zo. Leder-käfer (Procrustes).
**proctagre** ⊘ (prŏ-ktă'gr) [grch.] *s/f.* path. gichtischer After-schmerz.
**proctalgie** ⊘ (prŏ-ktăl-ʒi') [grch.] *s/f.* path. After-schmerz *m*. [ter-Entzündung.
**proctite** ⊘ (prŏ-kti't) [grch.] *s/f.* path. Af-
**proctocèle** ⊘ (prŏ-ktŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Aftervorfall *m*. [path. = proctocèle.
**proctoptose** ⊘ (prŏ-ktŏ-ptŏ'ſ) [grch.] *s/f.*
**proctorrhagie** ⊘ (prŏ-ktŏr-ră-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Blutfluß *m* aus dem After.
**proctotrupe** ⊘ (prŏ-ktŏ-trü'p) [grch.] *s/m.* zo. Bohr-steiß, Bohrwespen-Gattung (Proctotrypes).
**procurateur** (prŏ-kü-ra-tö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* 1. h.a. Prokura'tor, obrigkeitlicher Beamter, Vertreter des Kaisers in den Provinzen. 2. h.m. ehm. Prokura'tor, hoher Magistra'ts-Beamter in Ge'nua, Vene'dig; grands ~s de la nation Groß-Prokurato'ren (in der ersten fr. Republi'k 2 Mitglieder des gesetzgebenden Körpers, die mit den Kriminal'klagen vor dem hohen Nationa'l-Gerichtshofe betraut waren); Oberstaats-Anwalt. II. ~**trice** *s/f* v. procureur.
**procuratie** (L. prŏ-kü-ra-ßi') [it.] *s/f.* h.m. ehm. 1. Stelle, Gerichtsbarkeit eines Prokura'tors in Vene'dig. 2. Pala'st *m* des P.
**procuration** ‖ (prŏ-kü-rā-ßjg'⑬) [lt.] *s/f.* 1. Vollmacht: donner ~ (générale) Proku'ra geben; v. brevet 4, fonder I. 3: ✱ signer par ~ *per* Proku'ra zeichnen. 2. Vollmacht(sbrief *m*). 3. ehm. droit de ~ von den Pfarrern gelieferte Unterhaltungs-Kosten *pl.* bei den Amtsbesuchen des Archidia'konus.
**procuratorial**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ (prŏ-kü-ra-to-ri'ăl; ⑬) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) einem Prokura'tor gehörig, zustehend.
**procuratrice** (prŏ-kü-ra-tri'ß), ~**euse** (~rö'ſ) *s/f.* v. procureur.
**procure** (prŏ-kü'r) [procurer] *s/f.* 1. Schaffnerei; Amt *n*, Amtswohnung eines Klosterschaffners. 2. ✝ Vollmacht: floueur à ~ Geschäftsführer.
**procurer** ‿ (prŏ-kü-re') [lt. procurāre] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m (se sich) et. verschaffen; J-m zu et. verhelfen: ~ une place à q. J. an-, unter-bringen; ils se sont ~é de l'argent sie haben Geld aufgetrieben; ✱ se ~ son remboursement sich auf J., auf et. erholen. 2. für et. sorgen, et. auswirken; ↘ ~ que ... mit *subj.* dafür sorgen, daß ... 3. herbeiführen, nach sich ziehen, verursachen.
**procureur** *m*, ~**atrice** und ~**euse** *f* (prŏ-kü-rö'r, ~ra-tri'ß, ~rö'ſ) I. *s.* 1. ~, ~atrice Bevollmächtigte(r); *prv.* **celui qui fait ses** affaires par ~ va en personne à l'hôpital wer seine Geschäfte nicht selbst besorgt, geht dabei zu Grunde. 2. ~ ehm. Sachwalter *m*, Prokura'tor *m* (verächtlich: grapignan) (jetzt avoué; schwz. noch gbr. bsd. für e-n Sachwalter, der das Eintreiben der Schulden besorgt); ~euse Advoka'tin *f*, Frau *f* eines P.; v. **Jacques I. 3. 3.** ~ **général** Ober-Staats-Anwalt *m*; ~euse générale Frau *f* des Ober-Staats-Anwalts; ~ du roi, ~ impérial, ~ de la république Staatsanwalt *m* (v. magistrat 2). 4. ehm. ~ général, ~ du roi Genera'l-Prokura'tor *m* (bei dem Parlame'nte mit den Intere'ssen des Königs betrauter Beamter); ~ fiscal Prokura'tor *m* an einem Patrimonia'l-Gerichte; ~ syndic (während der ersten fr. Revolution) Sy'ndikus *m*. 5. Schaffner *m* eines Klosters. 6. ehm. ~ d'une nation Prokura'tor *m* einer Landsmannschaft (Beisitzer im Universitä'ts-Gerichte für seine Landsmannschaft). 7. ehm. ~ de la foi Kläger *m* am Inquisitio'nsgerichte. 8. P ↘ Kuppler *m*. II. ~ *s. m.* 1. zo. ~ de meunier Grünspecht, Vogel (Picus viridis). 2. ⊖ Spiegelfabrikation Hafenzange *f*. [*npr. m.* = Procruste I.
**Procuste** (prŏ-kü'ßt, Lnd. prŏ~) [grch.]
***Procyon*** ‖ ⊘ (prŏ-ßi-g') [grch.] I. *npr. m.* ast. Pro'kyon, Stern erster Größe im Bilde des kleinen Hundes. II. **p**~ ⊘ *s/m.* v. laveur II.
**pro deo** ✝ (pro de'-o, L. pro de'-o) [lt.] *adv.* um Gotteswillen; gratis ~ un-entgeltlich.
**prodiagnose** ⊘ (prŏ-di-ă-gnŏ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Erkennung einer im Anzuge befindlichen Krankheit. [Pro-Dikta'tor.
**prodictateur** (prŏ-di-kta-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a.
**prodigalement** (prŏ-di-ga-l'mg'⑬g) [lt. prodigus] *adv.* verschwenderisch.

**prodigalité** (prŏ-dĭ-gă-lĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Verschwendungssucht. 2. Verschwendung. 3. ~s *pl. bo.part* reichliche Spenden *pl.*, *mv.part* Vergeudungen *pl.*

**prodige** (prŏ-dĭ′ǵ) [lt. prodigĭum] *s/m.* 1. Wunder(ding *n*) *n*: aller jusqu'au ~, tenir du ~ an's Wunderbare grenzen. 2. Ausbund, W.: ~ de cruauté wahres Ungeheuer. **Syn.** v. merveille.

**prodigieux**, ~se ☐ (prŏ-dĭ-ǵĭö′⑩a, ~ĭö′ſ; ⑯) [lt.] *a.* 1. wunderbar, außer-ordentlich. 2. erstaunlich, überraschend. 3. ungeheuer (groß), gewaltig. 4. wunderbar begabt, mit außergewöhnlichen Anlagen. **Syn.** *prodigieux*, c'est ce qui doit son origine à un effort extraordinaire de la nature; *monstrueux*, c'est ce qui est tout à fait hors du cours ordinaire de la nature et dont la vue nous offense.

**prodigue** (prŏ-dĭ′g) [lt. prodĭgus] *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ und *s.* 1. *mv.part* verschwenderisch; Verschwender(in); (biblisch:) l'enfant ~, auch *s.* le ~ der verlorene Sohn (auch *fig.*); être ~ de qc. mit et. verschwenderisch umgehen; ~aux pauvres verschwenderisch gegen Arme. 2. *bo.part* freigebig: être ~ de son sang sein Blut nicht schonen; être ~ de soi-même große Opfer bringen. **Syn.** v. dissipateur.

**prodiguer‿** (prŏ-dĭ-ge′) ①a. I. *v/a.* 1. *mv.part* verschwenden, vergeuden, verthun. 2. *fig. bo.part* nicht schonen, (mit et.) freigebig sein; der Gefahr aussetzen: ~ son ressentiment unnöthiger Weise grollen; ~ sa santé auf seine Gesundheit losstürmen; ~ ses secrets seine Geheimnisse ausposaunen; ~ sa vie sein Leben in die Schanze schlagen; la nature lui avait ~é ... die Natu'r hatte ihm ... in reichem Maße zugetheilt. II. se ~ 1. vergeudet werden. 2. *fig.* (von Personen:) sich überall sehen lassen, sich zu oft zeigen.

**prodigueur** * (prŏ-dĭ-gö′r) *s/m.* Verschwender (Mirabeau). [drt. verrätherisch.

**proditoirement** † (~tŏă-r′mą′⑨g) [lt.] *adv.*

**prodrome** 🕮 (prŏ-dro′m) [grch.] *s/m.* 1. Einleitung *f* zu einer (bsd. naturwissenschaftlichen) Abhandlung, Vorrede *f*. 2. path. Vor-bote, -läufer einer Krankheit (= propathie); auch *fig.* Vorläufer. 3. Au'sheben *n* der Uhren einige Minuten vor dem Schlagen.

**prodromique** 🕮 (prŏ-drŏ-mĭ′k) [grch.] *a.* path. als Vorbote einer Krankheit auftretend.

**producte** ⚘✎ (prŏ-dŭ′kt) [lt.] *s/m.* Sporn der Blumen.

**producteur**, ~trice (prŏ-dŭ-ktö′r, ~trĭ′ß) [lt.] *a.* und *s/m.* hervorbringend, erzeugend; Hervorbringer von Natu'r-Erzeugnissen für die Konsum(p)tion, süddeutsch: Erzeuger, † *co.* von geistigen Erzeugnissen), Produze'nt (*ant.* consommateur). [*s/f.* Erzeugbarkeit.

**productibilité** 🕮 (prŏ-dŭ-ktĭ-bĭ-lĭ-te′) [lt.]

**productible** 🕮 (~tĭ′bl) [lt.] *a.* erzeugbar.

**productif**, ~ve (prŏ-dŭ-ktĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.* 1. ~ de qc. et. hervorbringend, erzeugend, produkti'v. 2. einträglich, ergiebig: être ~ renti'ren; nature ~ve (de qc.) Einträglichkeit *f* (einer Sache); valeur ~ve Produkti'v-Werth *m.*

**production** ‖ (~kßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erzeugung, Hervorbringung, Produktio'n; *abs.* Erzeugung von Natu'r- und Industri'e-Produ'kten. 2. Erzeugniß *n*, Werk *n*, Produ'kt *n*; ~s du midi Südfrüchte *pl.* 3. drt. Beibringung, Vor-führung, -legung der Beweise, Urkunden ꝛc.; Beweise *m/pl.*; Beweisschriften *pl.*, U'rkunden *pl.*: faire sa ~ Beweisschriften beibringen. 4. 🕮 an. Verlängerung; mét. = ectase 1. **Syn.** 1. pour ce qui concerne en général les résultats de l'activité de l'homme en particulier, ce sont des *ouvrages* (1), s'ils sont formés par une opération manuelle, et des *productions* (2), s'ils naissent de la fécondité de l'esprit. En parlant spécialement de ce qui est fait par l'esprit, *ouvrage* (1) regarde la forme, et *production* (2) la matière ou son enfantement intellectuel (nach Lf.). 2. v. produit.

**productivité** ✎ (prŏ-dŭ-ktĭ-wĭ-te′) *s/f.* Fruchtbarkeit, Produktivitä't.

**produire** (prŏ-dŭĭ′r) [lt. producĕre] ④c. I. *v/a.* 1. vor-führen, -legen, -zeigen; ~ q. Jemand einführen, bekannt machen; *fig.* ~ des raisons Gründe anführen; ~ sur la scène auf die Scene bringen; ~ des témoins Zeugen aufführen; drt. ~ des titres U'rkunden beibringen; *abs.* Beweisschriften beibringen. 2. (er)zeugen; *abs.* la brebis ~it avec le bouc die Schafzibbe lammt vom Ziegenbocke. 3. hervorbringen, erzeugen, liefern, schaffen, produzi'ren: ~ de la graine Samen tragen; *abs.* cet arbre commence à ~ dieser Baum fängt an zu tragen. 4. einbringen, abwerfen: qu'est-ce que cela ~ira? was wird da herauskommen?; Arithmetik: machen, zum Produ'kte haben. 5. ver-ursachen, ver-anlassen. 6. vorwärts treiben (Massillon). II. se ~ 1. sich sehen lassen, sich bekannt machen, sich einführen, F sich produzi'ren; son talent s'est ~it avec éclat sein Talent hat sich glänzend dargethan; savoir se ~ sich vortheilhaft zu zeigen wissen. 2. erzeugt, gewonnen werden.

**produisant** ‖ (prŏ-dŭĭ-ſą′) *m*, ~e (~ą′t) *f* [produire] I. ~ *s/m.* 🕮 Arithme'tik: Fa'ktor. II. ~e *s/f.* F Erde.

**produit** (prŏ-dŭĭ′⑨b) [*part.p.* von produire] *s/m.* 1. Ertrag: ~ des magasins Lagerspe'sen *f/pl.*, -gebühren *f/pl.*, -miethe *f*, -zins; être de grand ~ viel eintragen oder abwerfen. 2. Erzeugniß *n*, Produ'kt *n* bsd. des Ackerbaues und der Industrie: ~s manufacturés Fabrika'te *n.pl.*, Industrie-Arti'kel *pl.*, Manufaktu'r-Waaren *f/pl.*; ~ marchand gangbares Produ'kt, verkäufliche Waare; ~s naturels Natu'r-Produ'kte *n.pl.*; ⚙ Metallurgie: ~ du haut-fourneau Ausbringen *n* des Hoh-Ofens; ~s métallifères Vorschläge *pl.* 3. Ergebniß *n* der Begattung von Thieren: v. mâtiner 1. 4. drt. acte de ~ Akte *f* über die Eingabe der Beweise. 5. 🕮 Arithme'tik, Algebra: Ergebniß *n*, Produ'kt *n* einer Multiplikation; faux ~ falsches Produ'kt (Hülfs-Operation beim Multipliziren ungleichnamiger Zahlen); chm. che'misches Produ'kt. **Syn.** *production* (2) peut se dire aussi des ouvrages de l'art et de ceux de l'esprit; *produit* (2) ne peut être employé dans une telle acception.

**proèdre** (prŏ-ǣ′dr; L., Lnd.: prŏ~) [grch.] *s/m.* h.a. Vorsitzender im grch. Sena'te.

**proégumène** 🕮✎ (prŏ-ĕ-gŭ-mǣ′n) [grch.] *a.* path. prädisponi'rend (= prédisposant 2).

**proembryon** ‖ ⚘ (prŏ-ą-brĭ-ǫ′, L. prŏ~) [grch.] *s/m.* Vorkeim der kryptoga'mischen Pflanzen.

**proembryonnaire** ⚘ (prŏ-ą-brĭ-ŏ-nă′r, L. prŏ~) *a.* (nach dem *s.*) zum Vorkeime gehörig, Vorkeim-... [Vorrede *f.*

**proême** 🕮 (prŏ-ǣ′m) [lt. proœmĭum] *s/m.*

**proéminence** (prŏ-ĕ-mĭ-ną′ß) *s/f.* 1. Hervor-ragen *n*, -ragung, -stehen *n*. 2. hervorragender Theil: F ~ ventrale dicker Bauch. [(nach dem *s.*) hervorragend.

**proéminent** ‖, ~e (prŏ-ĕ-mĭ-ną′, ~ą′t) [lt.] *a.*

**proemptose** 🕮 (prŏ-ą-ptŏ′ſ) [grch.] *s/f.* ast. früheres Eintreten des Neumondes, Mondgleichung.

**prof.** ☐ *abr.* = profane.

**profanateur**, ~trice (prŏ-fă-na-tö′r, ~trĭ′ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* entweihend, entheiligend; Entweiher(in), Entheiliger(in): ~ du temple Tempelschänder *m*; ~ de l'innocence Frevler *m* an der Unschuld.

**profanation** ‖ (prŏ-fă-nă-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* id., Entweihung (auch *fig.*), Schändung.

**profanatoire** (prŏ-fă-na-tŏă′r) [lt.] *a.* entweihend, entheiligend, profani'rend.

**profane** (prŏ-fa′n) [lt. profānus] I. *a.* (auch vor dem *s.*) ☐ 1. profa'n, weltlich (*ant.* sacré); ☐ nicht maurerisch; l'histoire ~ die Weltgeschichte. 2. *poét.* ungeheiligt, ungeweihet (*ant.* sanctifié). 3. entweihend, ruchlos, tempelschänderisch. II. *s/m.* 1. das Profa'ne, Weltliche *n*. 2. Un(ein)geweihter; Laie (auch *fig.*); F Profa'ner (J., den man in einer Gesellschaft nicht zulassen will); ☐ a) Suchender; b) Nichtmaurer. 3. Gottesverächter.

**profanement‿** (prŏ-fa-n′mą′) I. *adv.* v. profane I. II. ✎ *s/m.* Entweihung *f*, Schändung *f* (mehr gbr. profanation).

**profaner‿** (prŏ-fă-ne′) [lt.] ①a. *v/a.* entheiligen, entweihen, profani'ren; auch: dem weltlichen Gebrauche zurückgeben; † *fig.* († se sich) mißbrauchen, herabwürdigen.

**profectif**, ~ve (prŏ-fǣ-ktĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.* drt. von den Eltern, von den Vorfahren herrührend, ererbt.

**profection** ‖ (prŏ-fǣ-kßĭǫ′) [lt.] *s/f.* Astrologie Vorrücken *n* eines Plane'ten durch ein Zeichen.

**proférer‿** (prŏ-fe-re′) [lt. proferre] ①g. I. *v/a.* (her)vorbringen, aussprechen, reden: sans ~ un mot ohne ein Wort hervorzubringen. II. se ~ ausgesprochen werden. **Syn.** *proférer*, c'est *prononcer* à haute et intelligible voix.

**profès‿** (prŏ-fǣ′, auch ~fă′) *m*, professe (~ǣ′ß) *f* [lt. professus] *a.* und *s.* rl. J. der das Kloster-, Ordens-gelübde abgelegt hat (religieux) ~, (religieuse) professe Kloster-, Ordens-bruder *m*, -schwester *f*; maison professe Ordenshaus *n*. [(Balz.)

**professable** (prŏ-fǣ-ßa′bl) *a.* vorzutragen

**professer‿** (prŏ-fǣ-ße′) [lt. professus] ①a. I. *v/a.* 1. öffentlich bekennen, als wahr hinstellen: ~ une religion sich zu einer Religio'n bekennen; ~ de ... mit *inf.* laut bekennen, daß man ...; ~ du respect pour q. J-m Achtung bezeigen, zollen. 2. öffentlich lehren, Vorlesungen über et. halten; *abs.* Lehrer, Doze'nt sein. 3. ~ un art e-e Kunst (aus)üben; ~ un métier ein Handwerk treiben. II. se ~ öffentlich gelehrt ꝛc. w.

**professeur** (prŏ-fǣ-ßö′r) *m*, ✎ ~se (~ö′ſ) I. ~ *s/m.* 1. (gewählter Ausdruck für maître) professeur im Sinne des deutschen „Professor" als verliehener Titel ist in Frankreich unbekannt) Lehrer der Wissenschaften, Künste; Lehrerin; elle fut ~ à B. sie war Lehrerin in B.; ~ de chant Gesang-lehrer(in); ~ chargé de cours außerordentlicher Profe'ssor; ~ remplaçant, ~ suppléant Stellvertreter eines ordentlichen Profe'ssors, außerordentlicher Professor; ~ titulaire, ✎ ~ ordinaire ordentlicher Profe'ssor; ~ non régulièrement institué, ~ adjoint, ~ agrégé Priva't-Doze'nt; ~ adjoint des langues modernes Le'ktor der neueren Sprachen an einer Universitä't; ~ en retraite emeriti'rter Lehrer; F ✎ c'est un temps de chien et de ~ es ist ein abscheuliches Wetter. 2. *fig.* Bekenner einer Meinung. 3. *fig.* Kenner, Meister, Mann von Fach (*ant.* amateur). II. ✎ ~se *s/f.* (meist nur geringschätzig oder C.) Lehrerin (V.).

**profession** ‖ (prŏ-fǣ-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Bekenntniß *n*, Erklärung: faire ~ d'une religion sich zu e-r Religio'n bekennen; faire sa ~ de foi sein Glaubensbekenntniß ablegen; weitS. ~ de foi Wahlprogra'mm; faire sa ~ de foi politique sein politisches Glaubensbekenntniß ablegen; ~ de foi du vicaire savoyard dei'stisches Glaubensbekenntniß in Rousseau's *Émile*; F faire ~ de qc. sich et. zum besondern Verdienst anrechnen, eine Ehre in et. suchen: il fait ~ d'injurier tout le monde er sucht seine Ehre darin, Alle zu beleidigen. 2. Stand *m*, Berufsgeschäft *n*: ~ d'avocat Advoka'ten-Stand *m*; ... de ~ ... von Professio'n, von Standes, Zeichens ein ...: érudit de ~

Berufe nach ein Gelehrter; *fig.* joueur de ~ professioni'rter Spieler; calomniateur de ~ eingefleischter Verleumder; v. faire I. 49; faire ~ de qc. sich ein Geschäft daraus machen zu ...: faire ~ d'ignorance sich planmäßig unwissend stellen. 3. rl. Ablegung der Ordensgelübde, Profe'ß *m*: faire ~ die Ordensgelübde ablegen. 4. † Professu'r (= professorat 1). **Syn.** v. art.

**rofessionnel, ~le** (prŏ-fæ-ßĭō-næ'l, ~æ'l; ⑥) *a.* (nach dem *s.*) berufsmäßig, in Zsg. Berufs-...: v. école 2; enseignement ~ Fach-Unterricht *m*, vorbereitender Unterricht für zukünftige Handwerker, Gewerbeschulwesen *n*; vie ~le Berufsleben *n*.

**rofesso** (~fæ-ßo') [lt.] ex ~ *adv.* v. ex(-)~.

**rofessoire** (prŏ-fæ-ßŏā'r) [lt.] *s/m.* rl. das erste Jahr nach Ablegung des Klostergelübdes bei den Bernhardi'nern.

**rofessoral, ~ale** □; *m/pl.* ~aux ‖ (prŏ-fæ-ßŏ-rā'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Professo'r(en)-...; professo'renmäßig, pedantisch.

**rofessorat** ‖ (prŏ-fæ-ßŏ-ra') [lt.] *s/m.* 1. Professo'renstelle *f*, Professu'r *f*: avoir vingt ans de ~ 20 Jahre Profe'ssor sein. 2. Lehrerstand.

**rofessorial, ~ale** †; *m/pl.* ~aux ‖ (~ßo-rĭā'l ⑯; ~ĭō') *a.* (nach d. *s.*) = professoral.

**roficiat** † (L. prŏ-fī-ßī-a't) [lt.] *s/m.* 1. guter Erfolg: ~! pro'sit! wohl bekomm's! zur Genesung! (beim Niesen, Trinken). 2. rl. ehm. id., Gebühr, welche der Bischof von den Geistlichen erhob.

**rofil** (prŏ-fī'l) [lt. filum] *s/m.* 1. Malerei, arch. *x.*: Profi'l *n* (*ant.* face); Seiten-Ansicht *f*, -Abriß; Durchschnitt von Gebäudeteilen, Simsen *x.* (= coupe I. 3); de ~ von der Seite, im Profi'l; ~ perdu ein von hinten gesehenes Profi'l. 2. ⊖ Tischlerei: ein oder mehrere Gesimse *n. pl.*, mit denen man ein Werk verziert. 3. ⚔ Artillerie, frt.: ~ d'une batterie, ~ d'un épaulement Durchschnitt einer Batteri'e, einer Schulterwehr durch eine vertika'le Ebene.

**rofiler** (prŏ-fī-le') ①a. I. *v/a.* 1. Zeichenkunst: von der Seite abmalen, im Profi'l darstellen. 2. arch. im Durchschnitte zeichnen; engS. den Umrissen eines architekto'nischen Werkes den passenden Chara'kter geben. 3. ⊖ Tischlerei: Gesimse ziehen. II. *v/n.* ⊖ Tischlerei: sich genau treffen (von zwei Gesimsgliedern). III. se ~ sich im Durchschnitte zeigen, seine Umrisse zeigen.

**rofit** † (prŏ-fī'; ⑧b) [lt. profectus] *s/m.* 1. Gewinn, Nutzen, Vortheil, Profi't: c'est un ~ tout clair, c'est tout ~ das ist ein offenbarer Gewinn; au ~ des pauvres zum Besten der Armen; faire, tirer ~ de qc. sich et. zu Nutzen machen: faites-en votre ~ a) behalten Sie Das (Geld *x.*) für Sich, den Nutzen davon überlasse ich Ihnen; b) *fig.* schreiben Sie Sich Das hinter die Ohren, nehmen Sie Sich Das zu Herzen; mettre qc. à ~ et. benutzen, nützlich anwenden; à ~ (de ménage) vortheilhaft (für die Wirthschaft); habit fait à ~ dauerhaft gemachter Rock; avec ~ vortheilhaft (*ant.* v. perte 8); faire du ~ nutzbringend sn; lange vorhalten: le pain tendre ne fait pas de ~ man langt nicht weit mit frischem Brote; usé à ~ vollständig abgenutzt; ⚓ ~ aventureux Bodmerei-Zinsen *pl.*; naviguer au ~ = naviguer au fret. 2. ~s *pl. abs.* Nebenverdienste, F Schmu *sg.* der Bedienten. 3. Fortschritte *pl.* im Lernen. 4. drt. v. défaut 4; Lehnswesen: ~s de fiefs Lehns-gefälle *n. pl.*, -nutzungen *f/pl.* 5. prov. Leuchter-, Licht-knecht, Profi't(chen *n* (besser binet, brûle-bout). **Syn.** 1. v. avantage. 2. v. bénéfice.

**ofitable** □ † (prŏ-fī-ta'bl) *a.* (meist nach dem *s.*) vortheilhaft, einträglich, nützlich, profita'bel. **Syn.** vgl. Syn. bei avantage.

**profitant, ~e** (prŏ-fī-tɑ̃'⑨a, ~ɑ̃'t) *a.* Vortheil bringend: ce drap est ~ dieses Tuch trägt sich gut.

**profiter** † (prŏ-fī-te') ①a. *v/n.* 1. gewinnen: il ~e à ce marché er profiti'rt bei diesem Handel. 2. ~ de qc. († Anfang des 17. sæ. ~ qc. *v/a.*) et. benutzen, aus et. Vortheil ziehen, et. ausbeuten, sich et. zu Nutze machen. 3. (et.) einbringen, Gewinn bringen, nützlich sein: ~ à q. J-m zu Statten kommen; faire ~ son argent sein Geld nützlich anlegen; son argent ne lui ~e point er hat sein Geld nicht angelegt; *prv.* v. acquérir I. 1; rien ne lui ~e ihm gelingt Nichts; de quoi m'ont ~é vos leçons? was haben mir Ihre Lehren genützt?; il ~e beaucoup avec ce précepteur-là er macht gute Fortschritte bei diesem Lehrer. 4. gut fortkommen, gedeihen (von Pflanzen *x.*); la nourriture lui ~e das Essen schlägt bei ihm an; il ~e à vue d'œil er wird zusehends dick(er). [Kener Kuchen.

**profiterole** (~t'rŏ'l) *s/f.* in heißer Asche gebak-

**profligateur** (prŏ-flī-ga-tō'r) [lt.] *s/m.* J. der zu Boden schlägt: ~ du vice Züchtiger des Lasters.

**profond** *m*, **~e** *f* (prŏ-fɔ̃', ~ɔ̃'d) [lt. profundus] I. *a.* ⑥a. (Du. 85, 86) 1. tief (auch *fig.*): dormir d'un ~ sommeil in tiefem Schlafe liegen. 2. tiefgehend: racines ~es tiefgehende Wurzeln *f/pl.* 3. tief (ausgedehnt nach der hinteren Seite); hoch, dick: ~ de quatre hommes 4 Mann hoch; ⚔ ordre ~ tiefe Aufstellung (*ant.* ordre mince). 4. *fig.* unergründlich: ~ secret tiefes Geheimniß. 5. *fig.* gründlich; grundgelehrt: homme d'un esprit ~ tiefer Denker; avoir de ~es connaissances ein tiefes Wissen besitzen; ~ scélérat abgefeimter oder Erz-Bösewicht; ~ dans ses sentiments tief fühlend. 6. sehr groß: ignorance ~e krasse Unwissenheit; nuit ~e stockfinstere Nacht; solitude ~e tiefe Einsamkeit; noir ~ dunkles Schwarz. II. ~ (in der Bindung, nach ⑲, prŏ-fɔ̃'t...) *s/m.* 1. das, die Tiefe: du plus ~ des enfers aus den Tiefen der Hölle; tomber au plus ~ d'un gouffre in den tiefsten Abgrund fallen. 2. P Loch *n*; Graben. III. ~e *s f.* P und F 1. Keller *m*, Kneipe. 2. Hosentasche.

**profondément** (prŏ-fɔ̃-de-mɑ̃'⑨g) *adv.* von profond (v. *bs.* I.); être ~ versé dans une science eine Wissenschaft aus dem Grunde verstehen; mépriser q. ~ eine tiefe Verachtung gegen J. hegen.

**profondeur** (prŏ-fɔ̃-dō'r), sehr auch ~esse (~dæ'ß) und ~ité (~dī-te') *s/f.* 1. Tiefe: avoir dix pieds de ~ zehn Fuß (in der) Tiefe haben; quelle est la ~ de ...? wie tief ist ...?; ⚓ ~ de la carène Wassertracht eines Schiffes. 2. Tiefe; ⚔ Höhe einer Truppenstellung (Zahl der hinter-ea.-stehenden Glieder) = épaisseur 1, hauteur 7: à une grande ~ de la terre sehr tief in's Innere (oder im Innern) eines Landes, weit von der Küste. 3. *fig.* Gründlichkeit: avoir une grande ~ d'esprit e-n sehr tiefen Verstand h.; *mv. part* ~ de scélératesse Abgefeimtheit in der Ruchlosigkeit. 4. Un-ergründlichkeit. 5. ⊘ Geometrie: Höhe. [hend (von Schiffen).

**profontié, ~e** † ⚓ (prŏ-fɔ̃-tī-e') *a.* tiefge-

**pro forma** (pro fŏr-ma') [lt.] *adv.* pro fo'rma, der Form wegen, zum Scheine: lettre de change ~ fingi'rter, Keller-, Bastard-, Form-Wechsel *m*.

**profundis** (prŏ-fɔ̃-dī'ß) [lt.] v. de ~.

**profus, ~e** ⊘ (prŏ-fū'⑧a, ~ū'ſ) [lt. profusus] *a.* sehr reichlich, verschwenderisch; übermäßig. [profus (v. *bs.*).

**profusément** (prŏ-fū-ſe-mɑ̃'⑨g) *adv.* von

**profusion** ‖ (prŏ-fū-ſĭɔ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Verschwendung, verschwenderische Freigebigkeit (*ant.* épargne): tout y était à (en) ~ Alles war im Überflusse da; donner à (avec) ~ verschwenderisch geben, in überreichlichem Maße ertheilen.

**progallinsecte** ⊘ (nach M-Cz. 404: prŏ-găl-lɛ̃-ßæ'kt; F ~gă-l~) *s/m.* zo. Afterschildlaus *f*. [*s/m. pl.* zo. Bauchflosser.

**progastriques** ⊘ (prŏ-gă-ßtri'k⑧b) [grch.]

**progénie** † (prŏ-Ge-nī') [lt.] *s/f.* Brut; Geschlecht *n*.

**progéniture** F (prŏ-Ge-nī-tū'r) [lt.] *s/f.* meist co. Nachkommenschaft, Kinder *n. pl.*

**proglosse** ⊘ (prŏ-glŏ'ß) [grch.] *a.* zo. mit langer, vorschnellbarer Zunge.

**prognathe** ⊘ (prŏ-gna't) [grch.] *a.* an. mit vorstehenden Kiefern (*ant.* orthognathe).

**prognathisme** ⊘ (prŏ-gna-ti'ßm) *s/m.* an. Vorstehen *n* der Kiefer. [= Procné.

**Progné** (Ls. 2. Aufl. 148: prŏ-gne'; L. ~nje')

**prognos(i)e** ⊘ (prŏ-gno-ſī', ~ō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Progno'se (Voraussage, Voraus-beurtheilung des Verlaufes einer Krankheit).

**prognostic, &** (L. prŏ-gnŏ-ßti'k; Ls. 2. Auflage 146: prŏ-n~) = pronostic, &.

**programme** (prŏ-grä'm) [grch.] *s/m.* Progra'mm *n*: ~ des études (des leçons) Schul-Plan, Lektio'ns-Katalo'g; *fig.* F menteur comme un ~ erzverlogen; *fig.* tenir, remplir son ~ seine Versprechungen halten.

**progrès** (prŏ-grä'⑧a, F ~æ') [lt. progressus] *s/m.* 1. Fort-rücken *n*, -schreiten *n*, Vordringen *n*. 2. Fortschritt, glücklicher Erfolg: faire faire des ~ à q. J. vorwärts bringen. 3. *mv. part* Zu'nehmen *n*; Steigen *n*; Ausbreitung *f* des Feuers, einer Krankheit *x.*: faire de rapides ~ schnell um sich greifen. 4. *abs.* Fortschritt der Zivilisatio'n, der poli'tischen Freiheit (*ant.* réaction, stabilité): partisan du ~ Fortschrittsmann. 5. ♪ Folge *f*, Fortschreitung *f* der Töne: ~ de la fugue Fortschreitung *f* der Fuge (wenn alle Stimmen eingeführt sind). 6. ⊘ phls. ~ à l'infini unendliche Reihe von Ursachen.

**progresser** * (prŏ-græ-ße') ①b. *v. n.* Fortschritte machen. [Bessern] fortschreitend.

**progresseur** (~ßō'r) *a/m.* (nach *s.*) (zum

**progressibilité** ⊘ (prŏ-græ-ßi-bi-lī-te') *s/f.* Fähigkeit fortzuschreiten, Vervollkommnungs-Fähigkeit. [fähig fortzuschreiten.

**progressible** ⊘ (prŏ-græ-ßi'bl) *a.* (nach *s.*)

**progressif, ~ve** □ (prŏ-græ-ßi'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. vor-rückend, -schreitend: mouvement ~ (Vor-)Schreiten *n* (*ant.* rétrogradation, mouvement rétrograde). 2. *fig.* fortschreitend; stufenweise, nach und nach zunehmend, progressi'v. 3. im Verhältniß steigend: impôt ~ progressi've (im Verhältniß zum Vermögen steigende) Steuer. 4. ⊘ Logik: sorite ~ von den Ursachen zu den Folgerungen absteigender Kettenschluß.

**progression** ‖ (prŏ-græ-ßĭɔ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ (Vor-)Gehen *n*, Fortschreiten *n*: mouvement de ~ fortschreitende Bewegung; ~ du glacier (Vor-)Rücken *n* des Gletschers. 2. *fig.* un-unterbrochenes Fortschreiten, Zunehmen *n*, Stufenfolge. 3. ♪ Fortschreitung (regelmäßige Harmonie, Bewegungen in einer bestimmten und sich verlängernden Form). 4. ⊘ math. Progressio'n: ~ arithmétique, ~ par différence arithme'tische Pr.; ~ géométrique, ~ par quotient geome'trische Pr.

**progressiste** * † (prŏ-græ-ßi'ßt) [progrès] *a.* und *s/m.* dem Fortschritte huldigend; Progressi'st, Fortschritts-freund, -mann; parti ~ Fortschritts-Partei' *f*. [le'nisch.

**prohellénique** (prŏ-æl-le-ni'k) *a.* verhel-

**prohiber** (prŏ-ī-be') ①a. [lt.] I. *v/a.* verbieten, untersagen: degré ~é für Heirathen verbotener Verwandtschaftsgrad: temps ~é Zeit *f*, für welche et. untersagt ist, bsd. ch. Schonzeit *f*. II. se ~ verboten in od. w. Syn. v. défendre Syn. 1. [sagt, verbietet.

**prohibeur** (~ī-bō'r) *s/m.* J., der unter-

**prohibitif, ~ve** □ (prŏ-ī-bī-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) verbietend, hindernd,

prohibiti'v: v. empêchement 2; système ~ Ein- und Aus-fuhr-Verbot *n* (*ant.* libre(-)échange); ⊘ *gr.* particule ~ve Prohibiti'v-Parti'kel (nc).

**prohibition**‖(prŏ-ĭ-bi-ßįǫ'⑯)[lt.]*s/f.* 1. Verbo't *n.* 2. Einfuhr-Verbot *n*: ~ d'exporter Ausfuhr-Verbot *n.* **Syn. 1. v.** défense Syn. 2. 2. v. inhibition.

**prohibitionnisme** * (prŏ-ĭ-bi-ßįŏ-ni'ßm) [lt.] *s/m.* Prohibiti'v-Syste'm *n.*

**prohibitionniste***(~ni'ßt) *s/m.* u. *a.* Anhänger des Ausschließungs-Syste'ms im Handel.

**proie** (prŏa) [lt. præda] *s/f.* 1. Raub *m* der Thiere (auch *fig.*): oiseau de ~ Raubvogel *m*, *fig.* raubgieriger Mensch; âpre à la ~ raubgierig, Falknerei: gut jagend. 2. (Kriegs-)Beute (auch *fig.* und von Personen): donner, livrer en ~ preisgeben; ce pays était en ~ aux horreurs, aux ravages de la guerre der Krieg wüthete schrecklich in diesem Lande; *fig.* être en ~ à qc. a) einer Sache ausgesetzt sein; b) von et. gepeinigt, beherrscht, überwältigt werden; être en ~ à ses domestiques der Gefahr ausgesetzt sein, von seinem Gesinde bestohlen zu w.; *abs.* être en ~ preisgegeben sein; être la ~ de l'ennui von der langen Weile geplagt w. 3. † = bétail. **Syn. v.** butin.

**projectif**, ~ve ⊘ (prŏ-Gæ̆-kti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* 1. in Zssg. Werf-…, Wurf-… 2. auf Projektio'n, Entwerfung bezüglich.

**projectile** (prŏ-Gæ̆-kti'l) [lt. projectum] *a.* und *s/m.* Wurf-…; geworfener Körper: mouvement (de) ~ Wurfbewegung *f*, Bewegung *f* eines geworfenen Körpers; ⚔ (Wurf-)Geschoß *n*, Projekti'l *n.*

**projection** ‖ (prŏ-Gæ̆-kßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (Fort-)Schleudern *n*, Werfen *n*, Wurf *m*: force de ~ Wurfkraft. 2. Bewegung nach vorn: ~ du bras (Aus-)Strecken *n* des Armes; ~ des étincelles Sprühen *n* der Funken; ~ de la semence Ausspritzen *n* des Samens. 3. Zeichnung, Erscheinung eines Gegenstandes auf einer ebenen Fläche; Zeichenkunst: Projektio'n; géogr. P., Entwerfung von Karten auf der Fläche (v. Mercator und orthographique 2). 4. allmähliches Hinzuwerfen in den Schmelztiegel; Alchemie: poudre de ~ Pulver *n* zum Goldmachen. 5. ⚙ Gießerei: Guß *m.*

**projecture** (~ktū'r) [lt.] *s/f.* 1. arch. Auslaufen *n*, Vorsprung *m*; Ausladung, Vorkragung. 2. ⚘ Blattfortsatz *m* am Stengel.

**projet**‖ (prŏ-Gæ'; ⑧b) [lt. projectum] *s/m.* 1. Proje'kt *n*, Plan, Anschlag, Entwurf: homme à ~s Pläne-, Proje'kten-macher; ~ de loi Gesetz-Entwurf; traverser les ~s de q. J-m einen Strich durch die Rechnung machen. 2. Vorhaben *n* für die Verwendung einer Zeit: avez-vous des ~s pour ce soir? haben Sie für heute Abend et. vor? 3. avoir des ~s sur une femme Absichten auf ein Mädchen haben, ein Mädchen heirathen wollen. 4. (erster) Entwurf zu einer Schrift, zum Riß eines Gebäudes ꝛc.; ~ de loi Gesetz-Entwurf. 5. † Gegenstand, The'ma *n.* **Syn. v.** dessein I. Syn. 2.

**projetant**, ~e (prŏ-Gĕ-tą'⑨a, ~ą̄'t) *a.* Entwürfe machend.

**projeter**‿ (prŏ-Gĕ-te') ①c. I. *v/a.* 1. (vorwärts) schleudern, werfen; aus-, hervorspritzen: ~ le bras den Arm rasch ausstrecken; ~ son corps seinen Körper nach vorn biegen; ~ la langue die Zunge herausstrecken; ~ des étincelles Funken sprühen; ~ de la graine Samen aus-, umherstreuen; ~ son ombre Schatten werfen; ~ des racines Wurzeln treiben. 2. auftragen, verzeichnen, projizi'ren. 3. sich et. vornehmen, mit et. u'mgehen, et. vorhaben, entwerfen, projekti'ren, Entwürfe machen, Pläne schmieden: ~ (de faire) un voyage e-e Reise vorhaben; perdre son temps à ~ seine Zeit mit Proje'kten verlieren. II. *v/n.* und se ~ hervor-ragen, -stehen, -springen, -treten; arch. ausladen, vor-, aus-kragen; se ~ sur qc. auf et. fallen (vom Schatten); treiben (von Wurzeln); Zeichenkunst: sich projizi'ren; projizi'rt ꝛc. werden.

**projeteur**, ~se ⚒ (prŏ-Gĕ-tō̆'r, ~ō̆'ß) *s.* Proje'kte(n)macher(in).

**projettement**‿⚒ (prŏ-Gæ̆-tmą') [projeter] *s/m.* Entwerfen *n*, Entwürfe-machen *n.*

**prolapsus** ⊘ (L. prŏ-lă-pßü'ß) [lt.] *s/m.* path. = procidence.

**prolation**‖ (prŏ-lā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ♪ im Singen: Verlängerung, Dehnung eines Tones in Roula'den oder Kade'nzen. 2. *gr.* Aussprache, Vortrag *m* (Ackermann).

**prolégomènes** ⊘ (prŏ-le-gŏ-mæ'n ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Prolego'mena *n. pl.*, Vorbemerkungen *f/pl.*, Einleitung *f/sg.*

**prolemme** ⊘ ⚒ (prŏ-læ̆'m) [grch.] *s/m.* phls. Obersatz des Schlusses.

**prolepse** ⊘ (prŏ-læ'pß) [grch.] *s/f.* Prole'psis: 1. *rh.* Vorausbeantwortung möglicher Einwürfe (v. anticipation 4). 2. ⚒ † Fehler *m*, der darin besteht, einer späteren Zeit angehörende Ide'en oder Handlungen seinen Perso'nen (in einem Werke ꝛc.) anzudichten.

**proleptique** ⊘ (prŏ-læ̆-pti'k) [grch.] *a.* 1. path. sich verfrühend (von Fieber-Anfällen). 2. *rh.* vorausbeantwortend, vorgreifend.

**prolétaire** (prŏ-lĕ-tā̆'r) [lt. proletarius] I. *s/m.* 1. h.a. Proleta'rier (ganz besitzloser römischer Bürger der untersten Klasse). 2. jetzt: Proleta'rier, Unbemittelter (*ant.* bourgeois). II. *a.* Proletarier-…, unbemittelt: famille ~ Proleta'rier-Fami'lie *f*; *fig.* F ⚒ wagon ~ (Eisenbahn-)Wagen *m* letzter Klasse.

**prolétariat**‖(prŏ-lĕ-tă-rĭ-a') *s/m. coll.* Proletaria't *n*, besitzlose Menge (Gesammtheit, Klasse, Stand der Proleta'rier).

**prolifération**‖ ⊘ (prŏ-lĭ-fe-rā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Physiologie: Sprossen *n* (Hervorkommen neuer ähnlicher Gebilde aus den vorhandenen).

**prolifère** ⊘ (~fā̆'r) [lt.] *a.* ⚘ u. zo. sprossend.

**prolification**‖⊘ (prŏ-lĭ-fĭ-kā-ßįǫ') [lt.] *s/f.* Sprossen *n* eines neuen Orga'nes aus e-m vorhandenen gleicher Art, dessen Bildung eigentlich abgeschlossen ist.

**prolifique** ⊘ (prŏ-lĭ-fi'k) [lt.] *a.* fruchtbar, zur Zeugung tüchtig; fruchtbar machend: poussière ~ Blumenstaub *m*; remèdes ~s den Geschlechtstrieb reizende Mittel *n. pl.*; vertu ~ Zeugungskraft *f.*

**proligère** ⚘ (prŏ-lĭ-Gā̆'r) [lt.] *a.* Keimkörner enthaltend, Brut-…: v. lame 2.

**prolimnéen**‖, ~ne ⊘ (prŏ-lĭ-mnĕ-ę', ~æ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: aus süßem Wasser vor den Meerwasser-Bildungen niedergeschlagen.

**prolixe** ☐ (prŏ-li'kß) [lt. prolixus] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* weitschweifig; Weitschweifiger (*ant.* succinct). **Syn. v.** diffus (vgl. die Syn. bei bref I.).

**prolixité** (prŏ-lĭ-kßĭ-te') [lt.] *s/f.* Weitschweifigkeit (*ant.* brièveté, laconisme).

**prologue** (prŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* 1. ⚒ Vorwort (mehr gbr. préface, avant-propos; *ant.* épilogue). 2. thé. Prolo'g (der Aufführung e-s Drama's voraufgehende Anrede; h.a. dem ersten Chorgesange vorangehende Handlung). 3. thé. Vorspiel *n.* 4. ♪ Art kleine Oper, die als Einleitung zu einer größeren dient.

**prolongation**‖(prŏ-lǫ-gā-ßįǫ'⑯) *s/f.* 1. id., zeitliche Verlängerung (vgl. prolongement 1): ~ des échéances Wechsel-Morato'rium *n*; ~ de terme verlängerte Zahlungsfrist, Aufschub *m.* 2. ♪ Aushalten *n* einer Note durch mehrere Akko'rde.

**prolonge**⚔(prŏ-lǭ'G) *s/f.* Artillerie: 1. Schleppseil *n*, Lang-, Zug-, Schlepp-tau *n*, Langkette (= prélonge). 2. Munitio'ns-, Pulver-wagen *m.*

**prolongement**‿(prŏ-lǫ-G'mą') *s/m.* 1. Verlängerung *f* im Raume (vgl. prolongation 1); susceptible de ~ dehnbar (von Voka'len und Tönen der Stimme). 2. ⊘ an. ~ rachidien Rückenmark *n*; ⚘ ~s médullaires Markstrahlen *pl.*

**prolonger**‿ (prŏ-lǫ-Ge') [lt.] ①m. I. *v/a.* 1. länger dauern lassen, fortbestehen lassen, verlängern, prolongi'ren: ~ son absence länger ausbleiben. 2. hinausschieben, weiter hinaussetzen. 3. länger machen, verlängern. 4. ⚓ ~ un vaisseau bei e-m Schiffe anlegen, sich mit der Seite an die Seite eines andern Schiffes legen; ~ la civadière die Blinde toppen, so daß ihre Raa längs des Bugspriets liegt; ~ une côte längs einer Küste segeln. II. se ~ 1. sich verlängern; sich hinaus-, in die Länge ziehen: *el.* ohne se: je vois ~ le temps ich sehe den Zeitpunkt sich hinausziehen. 2. sich (räumlich) hinziehen, ausdehnen; ⚔ seine Truppen entfalten, ausbreiten. **Syn. v.** allonger.

**prolusion**‖ † (prŏ-lü-sįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Vorspiel *n*; Eingangs-Vortrag *m* (Marmontel).

**promenable** ⚒ (prŏ-m'na'bl) *a.* den man spazieren führen kann.

**promenade** ⚲ (prŏ-m'na'd) *s/f.* 1. Spazi'ergang *m*: ~ en bateau, sur l'eau Wasserfahrt; ~ à cheval Spazi'er-ritt *m*; ~ en traîneau Schlittenfahrt; ~ en voiture Spazi'erfahrt; aller à la ~ spazie'ren gehen; mener en ~ spazi'eren führen; F ce n'est qu'une ~ es ist nur ein Katzensprung; la ~ est belle aujourd'hui es ist heute schönes Wetter zum Spazi'erengehen; Reitkunst: ~ ganze Bahn zu Zweien!; ⚔ ~ militaire Übungsmarsch *m.* 2. Spazi'erweg *m*, Promena'de. 3. ehm. Lauf *m* durch die Spießruthen.

**promènement**‿ ⚒ (prŏ-mæ-n'mą') *s/m.* [Spazi'erengehen …]

**promener**‿(prŏ-m'ne')①f. I. *v/a.* 1. heru'm-, umhe'r-führen: ~ la charrue sur un champ den Pflug über ein Feld führen; ~ un drapeau eine Fahne umher tragen, zur Sch[au] tragen; ~ sa main sur qc. mit der Ha[nd] über et. hinfahren; *fig.* ~ ses jours [du] loisir au travail seine Zeit zwischen M[ü]ßiggang und Arbeit hinbringen; *prv.* [une] besace bien ~enée nourrit son maître [ein] thätiger Bettler hat eine gute Einnah[me]. 2. spazieren führen, *fig.* im Geiste her[um]führen; faites-moi cette commission, c[ela] vous ~ènera thun Sie diesen Gang [für] mich, die Bewegung wird Ihnen n[icht] schaden; *fig.* il ~ène ses lecteurs d[ans] toutes les parties du monde er führt [seine] Leser durch alle Erdtheile; cette rivi[ère] ~ène son cours à travers … dieser F[luß] läuft durch … 3. *fig.* umherschweifen [las]sen: ~ ses pas umherschweifen; ~ [ses] inquiétudes seinen Sorgen nachhängen; [~] sa pensée sur divers objets seine Ged[an]ken auf verschiedene Gegenstände rich[ten], über Verschiedenes nachdenken; ~ [par]tout ses ravages Alles weit und b[reit] verwüsten; ~ ses regards umherblic[ken]. 4. Reitkunst: ~ un cheval en main [ein] Pferd am Zügel umherführen; ~ un c[he]val dans la main et dans les talons [ein] Pferd mit Zügel und Sporen oder Sc[hen]keln regi'eren, lenken. 5. *fig.* F hinhal[ten], aufziehen, foppen: ~ ses créanciers [sein]e Gläubiger an der Nase herumführen. I[I. se] ~ ⚲ 1. spazieren gehen, promeni'ren; [se] ~ à cheval spazieren reiten; se ~ [en] voiture spazieren fahren; se ~ dan[s sa] chambre im Zimmer auf und ab-ge[hen]; F allez-vous ~! geh' zum Teufel!; [qu'il] aille se ~! qu'il se ~ène! er soll sich [zum] Henker scheren!; ohne zweites *pron.* [nach] laisser, faire, envoyer: qu'on me l[aisse] ~ seul(e) man lasse mich allein spazi[eren] gehen; F envoyer ~ q. J. zum H[enker] schicken, J. ablaufen lassen, J-m die T[hür] weisen; F envoyer ~ qc. et. fein l[assen],

*fig.* F et. an den Nagel hängen; F faire bien ~ q. J-m viel Gänge, Mühe machen. 2. *fig.* umher-schweifen, -irren; durchfli'eßen.

**romeneur, ~se** (prŏ-m'nȫ'r, ~ȫ'ſ) *s.* 1. Spaziergänger(in). 2. Begleiter(in) beim Spazierengehen: elle est la ~se de cet enfant sie führt dies Kind spazieren. 3. *fig.* F ✎ (v. promener I. 5) Flausenmacher(in).

**romenoir** (prŏ-m'nŏā'r) *s/m.* (bedeckter oder künstlich angelegter) Spazierplatz.

**romérops** ☽ (prŏ-mĕ-rŏ'pß) *s/m.* zo. Schweifhopf, wiedehopf-artige Vogel-Gattung (Promĕrops).

**romesse** (prŏ-mæ'ß) [lt. promissum] *s/f.* 1. Versprechen *n*, Verheißung, Zusage: ~s du baptême Tauf-Gelöbnisse *n.pl.*; ~ de mariage Ehe-Versprechen *n*; avoir ~ das Versprechen erhalten haben; donner ~ versprechen; F se ruiner en ~s Viel versprechen und Nichts halten; *prv.* v. effet 4. 2. (Schuld-)Verschreibung, Handschrift: ✠ simple ~ eigener, trockener Wechsel, Wechsel *m* auf den Aussteller; je vous ferai ma ~ ich werde Ihnen eine Verschreibung darüber ausstellen (vgl. assurance 2). 3. rl. les enfants de la ~ die Auserwählten *m/pl.* Syn. v. engagement 2.

**rométhée** (prŏ-me-tē') *npr.m.* 1. myth. Prome'theus, Tita'ne, Sohn des Ja'petos, gab den Menschen zuerst das Feuer. 2. ☽ ast. † = Hercule 2.

**rométhéen** ], ~ne (prŏ-me-tĕ-g̃', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) prometheïsch; *fig.* ✎ gewaltig.

**ometteur, ~se** F (prŏ-mæ̆-tȫ'r, ~ȫ'ſ) *s.* leichtsinnige(r) Versprecher(in), J. der et. verspricht, ohne die Absicht, es zu halten.

**omettre** (prŏ-mæ̆'tr) [lt. promittĕre] ④p. I. *v/a.* 1. versprechen, (an)geloben, zusagen, verheißen; terre ~ise gelobtes Land; ~ en mariage zur Ehe versprechen: ~is, ~ise verlobt; ~ q. den Besuch J-s zusagen; v. mont 1, beurre 1, poire 1: *prv.* chose ~ise, chose due, auch: ce n'est pas tout de ~, il faut tenir sein Versprechen muß man (auch) halten; ~ et tenir sont deux versprechen und halten ist zweierlei; versprechen ist ehrlich, halten ist schwerlich; il se ruine à ~ et s'acquitte (s'enrichit) à ne rien tenir er verspricht Viel und hält Nichts. 2. F versichern, die Versicherung geben: je vous ~ets qu'il sera puni ich verspreche Ihnen, daß er seine Strafe bekommen soll. 3. ankündigen, prophezei'en; erwarten lassen, zu et. Hoffnung machen: ~is à de si belles destinées zu so schönen Erwartungen berechtigend. II. *v/n.* Hoffnung(en) erwecken: les blés ~ettent das Korn läßt reichen Ertrag hoffen, das Korn steht gut; *iro.* cela ~et das kann gut w., das kann ein sauberes Früchtchen w. III. se (*dat.*) ~ 1. erwarten, hoffen, sich mit et. schmeicheln. 2. sich vornehmen, sich (an-) geloben, be-absichtigen. 3. se (*ac.*) ~ sich verloben. Syn. v. engager Syn. 3.

**ominence** † (prŏ-mĭ-ng̃'ß) [lt.] *s/f.* = proéminence.

**ominent** ], ~e † (prŏ-mĭ-ng̃', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) = proéminent.

**ominer** ‿ † (prŏ-mĭ-ne') [lt.] ①a. *v/n.* hervorragen.

**o-ministre**, *pl.* ~-~s (prŏ-mĭ-ni'ßtr) *s/m.* [Promini'ster beim Papste.

**ominule** ☽ (prŏ-mĭ-nü'l) [lt.] *a.* ein wenig hervorragend.

**omis, ~e** F (prŏ-mi'⑧a, ~ī'ſ) [promettre] [*s.* Verlobte(r).

**omiscuité** ✎ (nach M-Cz. 194: prŏ-mi-ßkü-ĭ-te'; Poit. ~mĭſ-k~) [lt.] *s/f.* Durcheinander *n*; meist in: ~ des femmes Gemeinschaft der Weiber.

**omission** ] (prŏ-mi-ßig̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (biblisch:) Verheißung; nur gbr. in: la terre de ~ das Land der Verheißung, das gelobte Land; *fig.* ein wahres Paradi'es (von einem fruchtbaren Lande). 2. h.m. ehm. in Vene'dig: ~s ducales zwischen der Republi'k u. dem erwählten Do'gen abgeschlossener Kontra'kt.

**promissoire** † (prŏ-mĭ-ßŏā'r) *a.* serment ~ 1. drt. Zusicherungs-Eid *m.* 2. Kasuistik: Eid, den man nur zu halten braucht, wenn er das Gewissen nicht beschwert oder Niemandem schadet.

**promont** ] F (prŏ-mg̃') *s/m.* Proze'ß.

**promontoire** (prŏ-mg̃-tŏā'r) [lt. promontōrĭum] *s/m.* 1. géogr. † vortretende Landspitze (jetzt cap). 2. (hoch-aufragendes) Vorgebirge *n*; F ~ (nasal) Nase *f.* 3. ☽ an. Vorgebirgen: a) kleiner Hügel in der Trommelhöhle; b) hervorstehender Rand am Kreuzbeine. Syn. v. cap 1.

**promoteur** (prŏ-mo-tȫ'r, L. ~mŏ~) *m*, **~trice** (~trī'ß) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* 1. Beförderer. 2. Anstifter, Urheber, Anhetzer. 3. Fiska'l (bei geistlichen Gerichten). 4. † Schul-Inspe'ktor. II. *a.* an-regend, -stiftend.

**promotion** ] (prŏ-mō-ßig̃', L. ~mo~⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beförderung, Promotio'n, Erhebung Mehrerer zu derselben Würde; Schule: Versetzung; Gesammtheit der zugleich Versetzten: nous sommes de la même ~ wir sind zugleich befördert, versetzt worden. 2. Beförderung in eine höhere Stelle: sa ~ au cardinalat seine Erhebung zum Kardina'l.

**promouvoir** (prŏ-mu-wŏā'r) [lt. promovēre] ③d. (fast nur in zsg. Zeiten und im *inf.* gbr.; *part.p.* ohne ^) *v/a.* 1. befördern, ernennen: il a été ~u à la dignité de maréchal ihm ist die Ma'rschallswürde verliehen worden; être ~u au grade de docteur promovi'rt werden, ✝ promovi'ren, die Doktorwürde erhalten; rl. se faire ~, être ~u aux ordres sich die Weihen geben lassen, die Weihen erhalten. 2. † betreiben, verschaffen: ~ la victoire den Sieg fördern (Bos.).

**Prompsault** ] (nach M-Cz. 290: prg̃-pßō') *npr.m.* Jean ~ id., fr. Schr. (1820 — ——).

**prompt** ‿, ~e ☐ (*m*: prg̃, in der ✎ Bindung prg̃t...; *f*: prg̃t) [lt. promptus] *a.* 1. eilig, plötzlich. 2. schnell, geschwind, rasch (*ant.* lent): vous êtes trop ~ dans vos jugements! Sie urtheilen zu voreilig!; être ~ à qc. mit et. gleich bei der Hand sein: je vous souhaite un ~ rétablissement! ich wünsche Ihnen baldige Besserung!; être ~ à croire qc. et. gleich glauben; ~ à se décider kurz entschlossen; ~ à rendre service dienstfertig; avoir la main ~e gleich zu'schlagen; vin ~ à boire Wein, der bald getrunken werden muß. 3. behe'nd, flink, lebhaft, kurz angebunden: avoir l'esprit ~ Alles leicht begreifen; être ~ à la repartie oder riposte, avoir la repartie ~e nie um eine Antwort verlegen sein. 4. hitzig, jähzornig.

**prompte** (prg̃t) *s/f.* droit de ~ Zahlung an den Gerichtsschreiber für schnelle Ausfertigung einer gerichtlichen Urkunde.

**promptitude** (Fe., L., Lnd.: prg̃-tĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. Geschwindigkeit, Schnelligkeit (*ant.* lenteur): ~ à oublier große Vergeßlichkeit; ~ à rendre service Dienstfertigkeit. 2. Behendigkeit, Flinkheit, Lebhaftigkeit: ~ de l'esprit schnelle Fassungsgabe. 3. Hitze; Jähzorn *m*, auffahrendes Wesen. Syn. v. diligence (vgl. célérité).

**promptuaire** ✎ (L., Lnd.: prg̃-ptŭ-ā'r; Dup. 143: prg̃-tŭ~) [lt.] *s/m.* (Hülfs-) Handbuch *n*, Promptua'rium *n*: ~ de droit juri'stischer Rathgeber.

**promu, ~e** (prŏ-mü') [*part.p.* von promouvoir] *s.* Beförderte(r). [Veröffentlicher.

**promulgateur** ✎ (prŏ-mŭl-ga-tȫ'r) [lt.] *s/m.*

**promulgation** ] (~gā-ßig̃'⑯) [lt.] *s/f.* id., (öffentliche, feierliche) Bekanntmachung, Veröffentlichung, Kundmachung von Gesetzen.

**promulguer** ‿ (~ge') [lt.] ①a. *v/a.* (ein Gesetz öffentlich, feierlich) bekannt machen, veröffentlichen, kundthun, promulgi'ren.

**pronaos** (M-Cz. 354, Lnd.: prŏ-nă-o'ß) [grch.] *s/m.* arch. h.a. Tempel-Vorhalle *f.*

**pronateur** ☽ (prŏ-na-tȫ'r) [lt.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Muskel, welcher den Handrücken nach vorn dreht.

**pronation** ] ☽ (prŏ-nā-ßig̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. méd. Liegen *n* eines Kranken auf dem Bauche. 2. Physiologie: Drehung des Handrückens nach vorn (*ant.* supination).

**prône** (prōn) [lt. præcōnĭum] *s/m.* 1. (nur bei den Katholiken:) Predigt *f*, geistliche Erbauungs-Rede: recommander q. au ~ J. den Gebe'ten der Gemeinde empfehlen, *iro. fig.* J. bei seinen Vorgesetzten schlecht machen, J-m e-e Suppe einbrocken. 2. *fig.* F Ermahnung *f*, Strafpredigt *f.*

**prône-misère** F, *pl.* ~-~ (prōn-mĭ-ſā'r) *s/m.* J., der immer klagt, Klagelieder singt.

**prôner** ‿ (prō-ne') [lt. præconāri] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. ✎ predigen; ✎ ~ q. J-m predigen. 2. *fig.* ✎ langweilige Vorstellungen (über et.) machen: que nous ~ez-vous là? was predigen Sie uns da für langweiliges Zeug vor? 3. *fig.* übermäßig rühmen, F herausstreichen. II. se ~ sich oder einander herausstreichen.

**prônerie** ✎ (prō-n'rī') *s/f.* Rühmen *n*, Rühmerei, Lobpreisung; Selbstlob *n.*

**prôneur** (prō-nȫ'r) *m*, ~se (~ȫ'ſ) *f.* I. *s.* 1. F Lob-preiser(in), -redner(in). 2. F lästige(r) Schwätzer(in), langweilige(r) Strafprediger(in) = panégyriste 2: *prv.* petit faiseur et grand ~ J., der ein großes Maul hat, aber Nichts leistet. II. ~ *s/m.* ✎ Prediger. [*gr.* Prono'men *n*, Fürwort *n.*

**pronom** ] ☽ (prŏ-ng̃') [lt. pronōmen] *s/m.*

**pronominal, ~ale** ‿, *m/pl.* ~aux ] ☽ (prŏ-nŏ-mĭ-nă'l; ~nō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) *gr.* pronomina'l, das Fürwort betreffend, fürwörtlich (~alement ⑨g als Fürwort); v. adjectif II., racine I. 3c; verbe ~ Pronomina'l-Ve'rbum *n* (welches mit dem, auf das Subje'kt bezüglichen persönlichen Fürworte im *dat.* oder *ac.* konjugirt wird).

**pronominé, ~e** ☽ (prŏ-nŏ-mĭ-ne') *a. gr.* mit e-m Fürworte verbunden: ✎ verbe ~ = verbe pronominal. [*a.* aussprechbar.

**prononçable** ✎ (prŏ-ng̃-ßa'bl) [prononcer]

**prononcé** (prŏ-ng̃-ße') *s/m.* drt. (Urtheils-) Spruch: faire le ~ d'un jugement ein Urtheil fällen. [sprechen *n.*

**prononcement** ‿ ✎ (prŏ-ng̃-ßmg̃') *s/m.* Aus-

**prononcer** ‿ (prŏ-ng̃-ße') [lt. pronuntiāre] ①l. I. *v/a.* 1. ein Urtheil *rc.* aussprechen, verkünden, fällen, verlesen: *fig.* ~ sa propre condamnation durch seine Geständnisse sich selbst sein Urtheil sprechen; ~ à q. son arrêt J-m sein Urtheil vorlesen; *abs.* il ~e bien seine Erkenntnisse sind vortrefflich. 2. vortragen, hersagen: ~ un discours e-e Rede halten; *abs.* ~ distinctement deutlich sprechen. 3. (auch *abs.*) ein Wort, eine Sprache aussprechen (vgl. proférer). 4. ~ ses vœux seine Gelübde ablegen. 5. Malerei *rc.*: stark ausprägen, die einzelnen Theile einer Figu'r gut hervortreten lassen: ~é, ~ée hervortretend, stark marki'rt, *fig.* bestimmt, stark ausgeprägt: ✠ baisse ~ée auffälliges Weichen; *fig.* caractère ~é fester, entschiedener Chara'kter; ennemi ~é erklärter Feind. II. *v/n.* entscheiden, sein Urtheil abgeben: ~ sur qc. sich über et. entscheiden, äußern. III. se ~ 1. ausgesprochen werden; se ~ difficilement schwer auszusprechen sein. 2. sich erklären, sich aussprechen: * ein Pronunciame'nto machen (vgl. pronunciamento). Syn. 1. v. énoncer Syn. 1. 2. v. juger. 3. v. proférer.

**prononceur** ✎ (~ßȫ'r) *s/m.* Aussprecher.

**prononciation** ] (prŏ-ng̃-ßĭ-ā-ßig̃'⑯) [lt. pronunciatĭo] *s/f.* 1. Kundmachung, Fällung, Verlesung eines Richterspruches. 2. ~ d'un discours Halten *n* einer Rede. 3. Vortrag *m*, Art vorzutragen; h.a. *rh.* V., fünfter und letzter Theil der Rhetorik. 4. Aussprechen *n*, Aussprache eines Wortes; Art

auszusprechen: v. érasmien u. reuchlinien; vice de ~ Fehler *m* in der Aussprache.

**pronostic** (prŏ-nŏ-ßtĭ'k), auch ~**gn**~ (~gnŏ~) [grch.] *s/m.* 1. Vorhersagung *f* nach Vermuthung und Urtheil. 2. *méd.* ärztliches Urtheil über den künftigen Verlauf einer Krankheit, Progno'se *f.* 3. Astrologie: Horosko'p *n.* 4. Anzeichen *n*, Progno'stikon *n.*

**pronosticateur** ✎ (prŏ-nŏ-ßtĭ-ka-tö'r) *s/m.* Vorher-sager.

**pronostication** ‖ ✎ (prŏ-nŏ-ßtĭ-kā-ßįǫ') *s/f.* [Vorhersagung.

**pronostique** ⊘ (prŏ-nŏ-ßtĭ'k) *a. méd.* auf Progno'se bezüglich, progno'stisch.

**pronostiquer**‿ (prŏ-nŏ-ßtĭ-ke') ①a. *v/a.* 1. vorhersagen, vorhervermuthen, prophezei'en. 2. schließen lassen auf ..., anzeigen. 3. ⊘ *méd.* ~ une maladie die Progno'se einer Krankheit stellen.

**pronostiqueur** F (prŏ-nŏ-ßtĭ-kö'r) *s/m. iro.* Vorher-, Wahr-sager.

**pronunciamento**, *pl.* ~s (L. prŏ-nų-ßĭ-ă-mę-to'; ⑧b) [span.] *s/m.* Pronunciame'nto *n*, Erklärung *f* gegen die bestehende Regierung, Aufstand.

**Prony** (prŏ-ni') *npr. m.* Gaspard Riche de ~ id., französischer Ingenieu'r († 1839); v. dynamomètre 1.

**proode** ⊘ (prŏ-o'd, L. prŏ-o'd) [grch.] *s/f. mét.* kleinerer Vers vor einem größeren.

**proodique** ⊘ (Lnd. pro-ŏ-dĭ'k; L. prŏ-~) [grch.] *a. mét.* vers ~ kleinerer Vers, der e-m anders gebauten größeren vorangeht.

***propagande*** (prŏ-pă-gą'd) [lt. (de) propaganda (fide)] *s/f.* Propaga'nda: 1. rl. (collége de la) P~ Bekehrungsgesellschaft (bsd. in Rom): fête de la P~ Fest *n* der P. (bei dem jeder Zögling ein Gedicht in s-r Muttersprache vorträgt). 2. weitS. Gesellschaft zur Verbreitung von (bsd. poli'tischen) Lehren und Meinungen: faire de la ~ P. machen, Anhänger werben.

**propagandisme** * (prŏ-pă-gą-di'ßm) *s/m.* Propaga'ndenwesen *n*, Bekehrungs-Eifer; *mv.part* Sucht *f*, bsd. revolutionä're Lehren zu verbreiten.

**propagandiste** * (~di'ßt) *s/m.* Propagandi'st (Mitglied einer Propaga'nda; weitS. J. der für et., bsd. in poli'tischer Beziehung, Propaga'nda macht).

**propaga*teur***, ~**trice** (prŏ-pă-ga-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] I. *a.* fortpflanzend: instinct ~ Fortpflanzungs-Trieb *m.* II. *s.* (✎ ~trice) Verbreiter(in) einer Meinung.

**propagation** ‖ (prŏ-pă-gā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Fortpflanzung des Geschlechts. 2. *fig.* Aus-, Ver-breitung; Umsichgreifen *n*: œuvre de la ~ de la foi Verein *m* zur Unterstützung der Katholi'ken in protesta'ntischen und schisma'tischen Ländern. 3. ⊘ *phys.* ~ (de la lumière, du son) Fortpflanzung (des Lichtes, des Schalles).

**propageable** ✎ (~Ǥa'bl) *a.* fortpflanzbar.

**propager**‿ (prŏ-pă-Ǥe') [lt. propagāre] ①m. *v/a.* (und se ~) 1. (sich) fortpflanzen, vermehren. 2. *fig.* (sich) aus-, ver-breiten; *phys.* (sich) fortpflanzen.

**propagine** ⚘ (~Ǥi'n) [lt.] *s/f.* 1. Brutknospe der Moose; Fortpflanzungsstaub *m* des Flechtenlagers. 2. Absenker *m* (= propagule).

**propagulaire** ⚘ (~gü-lä'r) [lt.] *a.* reproduction ~ Vermehrung *f* durch Absenker.

**propagule** ⚘ (prŏ-pă-gü'l) *s/m.* = propagine.

**proparoxyton** ‖ ⊘ (prŏ-pă-rŏ-kßĭ-tǫ) [grch.] *s/m. grch. gr.* Proparoxy'tonon *n* (Wort mit dem Aku't auf der drittletzten Sylbe).

**propassion** ‖ ✎ (prŏ-pa-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* rl. Ängste *pl.* Je'su vor dem Leiden.

**propathie** ⊘ (prŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* path. Vorläufer *m* e-r Krankheit (= prodrome 2).

**propatria** ☸ (Lnd. pro-pa-trĭ-a') [lt.] *s/m.* id. *n*, Sorte Schreib-Papier.

**prope** P (prop) *a.* = propre.

**propédeutique** ⊘ * (prŏ-pe-dö-ti'k) [grch.] I. *a.* propädeu'tisch. II. *s/f.* Propädeu'tik, vorbereitender Unterricht.

**propension** ‖ (prŏ-pą-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ *phys.* Zustreben *n*, Hinneigung der Körper gegen ea. 2. *fig.* Hang *m*, (Hin-)Neigung.

**propensionnel**, ~**le** ✎ □ (prŏ-pą-ßįŏ-næ'l, ~æ'l; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) aus Hinneigung.

**propensionner**‿ ✎ (prŏ-pą-ßįŏ-ne') ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m Hinneigung beibringen. II. se ~ sich (zu etwas) hinneigen.

**Properce** (prŏ-pæ'rß) *npr. m.* h.a. Prope'rtius, lateinischer Dichter (1. sæ. vor Chr.).

**propérispomène** ⊘ (prŏ-pe-rĭ-ßpŏ-mæ'n) [grch.] *s/m. grch. gr.* Properispo'menon *n* (Wort mit dem Zirkumfle'x auf der vorletzten Sylbe).

**propet** ‖, ~**te** F (prŏ-pæ', ~æ't) *a.* (nach dem *s.*) = propret I. (Trévoux, Laft. VII. 11).

***prophète***, ~**étesse** (prŏ-fæ't, ~fĕ-tæ'ß) [grch.] *s.* 1. Prophe't(in), Seher(in): les collèges de ~**ètes** die Prophe'ten-schulen *f/pl.* der alten Hebrä'er; le roi-~, le ~-roi, le ~ royal Da'vid *m*; faux ~ falscher P. (auch *fig.*); F ~ de malheur Unglücks-P.; ✎ chapeau de ~ spitzer Hut; *prv.* c'est (voici) la loi et les ~s das ist eine Autoritä't, gegen die sich Nichts einwenden läßt; v. pays I. 4. 2. bei den Muselmanen: le ~ Mahomet (oder *abs.* le P~) der P., Ma'homet *m.* **Syn.** v. devin.

**prophétie** (L., Dup. 150: prŏ-fĕ-ßi') [grch.] *s/f.* Prophezei'ung, Weissagung. **Syn.** v. prédiction.

**prophétique** □ (prŏ-fĕ-ti'k) [prophète] *a.* prophe'tisch, Weissager-..., Seher-...

**prophétiser**‿ (prŏ-fe-tĭ-ſe') [lt. prophetizāre] ①a. *v/a.* prophezei'en, vorher-, weissagen. [terverkünder (Almanach).

**prophétiseur** ✎ (prŏ-fe-tĭ-ſö'r) *s/m.* Wet-

**prophétisme** (prŏ-fĕ-ti'ßm) *s/m.* Prophe'tenthum *n.*

**prophragme** ⊘ (prŏ-frä'gm) [grch.] *s/m.* zo. vordere Scheidewand der Inse'ktenbrust.

**prophylactère** ⊘ (prŏ-fĭ-lă-ktä'r) [grch.] *s/m.* Schutzmittel *n*, Amule't *n.*

**prophylactique** ⊘ (prŏ-fĭ-lă-kti'k) [grch.] *méd.* I. *a.* verhütend, vorbeugend, prophyla'ktisch. II. *s/f.* = prophylaxie.

**prophylaxie** ⊘ (prŏ-fĭ-lă-kßi') [grch.] *s/f. méd.* Verhütung, Vorbeugung; auf Verhütung gerichtetes Verfahren, Prophyla'xis.

**Prophylias** (prŏ-fĭ-lĭ-a'ß) *npr. m.* id., Held eines a/f. Romans (v. Athys).

**prophyse** ⊘ (prŏ-fi'ſ) [grch.] *s/f.* = prosphyse.

**propice** (✎ □) (prŏ-pi'ß) [lt. propitius] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. gnädig, günstig: se rendre q. ~ J. sich geneigt machen. 2. günstig, vortheilhaft (*ant.* funeste, contraire): avoir le temps ~ günstiges Wetter haben. 3. † *advt.* à la ~ nach dem Wunsche oder Geschmacke. **Syn.** v. favorable.

**propied** ‖ ⊘ (prŏ-pįe') *s/m.* zo. Afterfuß (fußähnliches Orga'n mancher Inse'kten-Larven).

**propine** (prŏ-pi'n) *s/f.* rl. ehm. Gebühr von 15 % an einen Kardina'l für Ertheilung eines geistlichen Amtes.

**propionate** ⊘ (prŏ-pĭ-o-nā't) *s/m.* chm. propio'n-, metaceto'n-saures Salz.

**propione** ⊘ (~o'n) *s/m.* chm. Propio'n *n*, Metaceto'n *n* (Zersetzungs-Produkt des Zuckers ꝛc.).

**propionique** ⊘ (prŏ-pĭ-o-ni'k) *a.* chm. acide ~ Propio'n-, Metaceto'n-säure *f.*

**propitiateur** ✎ (prŏ-pĭ-ßĭ-a-tö'r) [lt.] *s/m.* Versöhner, Gunst-erwerber.

**propitiation** ‖ (L. ~ā-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* (biblisch:) Versöhnung, fast nur in: sacrifice, victime de ~ V-s-, Sühn-Opfer *n*; v. pardon 3.

**propitiatoire** (prŏ-pĭ-ßĭ-a-tŏä'r) [lt. propitius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) versöhnend, Sühn-..., fast nur in: sacrifice ~ Sühn-Opfer *n.* II. *s/m.* Gnadenstuhl (Deckel der Bundeslade; 2. Mose 25, 17).

**propitier**‿ † (prŏ-pĭ-ßĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* günstig machen, versöhnen.

**proplastique** ⊕ (prŏ-plă-ßti'k) [grch.] *a.* u. *s/f.* (art) ~ Kunst, Formen zum Gusse zu machen.

**propolis** (L., Fe.: prŏ-pŏ-li'ß, Lnd. pro~) [grch.] *s/f.* (auch *s/m.*) Bienenharz *n*, Stopfwachs *n.* [mit Bienenharz verkleben.

**propoliser**‿ (prŏ-pŏ-lĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.*

**Propontide** (prŏ-pą-ti'd) [grch.] *npr. f.* h.a. Propo'ntis, jetzt: Ma'rmara-Meer *n.*

**proportion** ‖ (prŏ-pŏr-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Proportio'n, körperliches Verhältniß *n*, Ebenmaß *n*: à, en ~ de ... im Verhältniß zu ...: être en ~ avec qc. in richtigem Verhältnisse zu et. stehen; à ~ que ... (mit *ind.*) im Verhältniß wie ..., je nachdem ... 2. ~s *pl.* (auch *sg.*) Dimensio'nen, Maß *n. sg.*; Kunst: figure de petite ~ Figu'r unter Natu'r-größe. 3. ⊘ math. Proportio'n, Verhältniß *n*; règle de ~ Re'gel de tri (= règle de trois); v. compas I. 1; ~ arithmétique = équidifférence; chm. loi des ~s multiples Da'ltonsches Gesetz (Gesetz der Vermehrfachung der Verhältnisse). 4. *advt.* ~ gardée im Verhältniß, verhältnißmäßig.

**proportionnable** □ ✎ (prŏ-pŏr-ßįŏ-na'bl) *a.* fähig in Verhältniß gebracht zu werden.

**proportionnalité** ⊘ (prŏ-pŏr-ßįŏ-nă-lĭ-te') *s/f.* Verhältnißmäßigkeit.

**proportionné**, ~**e** (prŏ-pŏr-ßįŏ-ne') I. *a.* proportioni'rt, im Verhältniß stehend zu ... II. ~ *s/m.* ⚓ dickste Stelle eines Mastes.

**proportionnel**, ~**le** □ ⊘ (prŏ-pŏr-ßįŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* (nach dem *s.*) verhältnißmäßig: ~ à qc. im Verhältniß stehend zu et. (lignes) ~**les** (auch *s/f. pl.*) Proportiona'len; moyenne ~le mittlere Proportiona'le (v. nombre 7).

**proportionnément** ✎ (prŏ-pŏr-ßįŏ-ne-mą ⑨g) *adv.* verhältnißmäßig: ~ à ... im Verhältniß zu ...

**proportionn*er***‿ (prŏ-pŏr-ßįŏ-ne') ①a. I. *v/a.* ~ qc. à qc. et. in Verhältniß setzen zu et., verhältnißmäßig nach et. bemessen, berechnen; ~ les délits et les peines die Stärke der Strafe nach der Schwere der Verbrechen bestimmen; ~é, ~ée proportioni'rt; ~é à qc. im Verhältniß mit et. stehend; bien ~é wohlgestaltet. II. se ~ à q 1. sich nach et. richten; se ~ à l'esprit, à l'intelligence de q. seine Worte der Fassungskraft J-s anpassen; se ~ à son sujet schreiben wie es der Gegenstand verlangt. 2. bemessen werden nach ...

**propos** (prŏ-pŏ' ⑧) [lt. propŏsĭtum] *s/m.* 1. Entschluß, Vorsatz; v. délibéré I. u. dessein I. 1. 2. Zweck, Anlaß, Gegenstand (des Gesprächs); † se mettre sur le ~ de qc. auf etwas zu sprechen kommen (Laft.); † cela ne fait rien à notre ~ Das hat mit unserm The'ma Nichts zu thun. 3. Gespräch *n*, Rede, Äußerung *f*: ~ d'adorateur gala'nte Redens-art; ~ injurieux *pl.* Schimpfreden *f/pl.*; ~ de table Tischgespräch *n*; ~ en ~ ... wie eben Eins das Andere gibt; changer de ~ von et. Anderem reden; pourquoi tenez-vous de pareils ~? warum führen Sie solche Reden? (vgl. discours); le moyen de ne pas rire à de pareils ~ wie soll man bei solchen Reden nicht ... chen?; *prv.* changement de ~ réjouit l'homme der Mensch liebt Abwechselung im Gespräche; jouer aux ~ (interrompus) das Spiel der abgebrochenen Reden ...; *fig.* unzusammenhängend, und ohne einander zu verstehen, sprechen. 4. Geschwätz *n*, (unnützes) Gerede, Klatscherei *f*: ce ne sont que des ~ das ist lauter leeres Geschwätz; je me moque des ~ ... kümmere mich nicht um das Gerede ... Leute. 5. ✎ Besprechung *f*, Vorschlag: ~ d'accommodement Vergleichsvorschläge *pl.* 6. *advt.* † à ~ dem ... der Zeit, dem Gegenstande angemessen (... v. contretemps 1, intempestif): parler à ~ zu gelegener Zeit sprechen; cela ... dit fort à ~ das ist ein Wort zu ...

Zeit; vous venez à ~ Sie kommen wie gerufen; mal à ~ zu ungelegener Zeit, ohne Grund; juger à ~ de mit *inf.* für gut, für rathsam finden zu …; als *a.* il est à ~ que mit *subj.* es schickt sich, es empfiehlt sich, daß …; l'à-~ *s/m.* (*pl.* ~-~) die rechte, passende Zeit; das Passende, Treffende *n* eines Scherzes *rc.*; à tout ~ bei jeder Gelegenheit; à ce ~ da wir davon sprechen, bei dieser Gelegenheit; à ~ de qc. bei Gelegenheit von et.; auch betreffs…, in Betreff …, betreffend; à quel ~? à ~ de quoi? aus welcher Veranlassung?; à ~ de nouvelles da gerade von Neuigkeiten die Rede ist; à ~ de rien, F de bottes um nichts und wieder nichts; ohne alle Ursache; *abs.* à ~ da(bei) fällt mir ein; was ich noch sagen wollte; noch Eins; ja so: **à ~, j'oubliais … ja so, ich vergaß …**; hors de ~ zur Unzeit, ungehörig; auch: ohne irgend welche Veranlassung. **Syn.** v. parti Syn. 2. [vorschlag-, vortrag-bar.

**proposable** (prŏ-po-ʃa'bl) *a.* (nur nach dem *s.*)

**proposant**‖ (prŏ-po-ʃā') I. *a/m.* rl. nur in: cardinal ~ vorschlagender Kardina'l, der das Glaubensbekenntniß der in Obedie'nz-Ländern ernannten Bischöfe in Empfang nimmt und sie den anderen Kardinä'len vorschlägt. II. *s/m.* 1. Antragsteller. 2. rl. (protesta'ntischer) Predigt-amts-Kandida't.

**proposée** ℑ (~ʃe') *s/f.* 1. Algebra: aufzulösende Gleichung. 2. aufgestellter Satz.

**proposer**‿ (pro-po-ʃe') [lt. proponĕre] ①a. I. *v/a.* 1. vorschlagen, in Vorschlag bringen: je ~e de le faire, qu'on le fasse ich schlage vor, daß man es thue; ~ q. pour un emploi J. zu einem Amte vorschlagen. 2. vor-bringen, -legen, -tragen: ~ un prix einen Preis aussetzen; ~ une question e-e Frage aufwerfen; ~ un sujet ein The'ma zur Bearbeitung aufgeben. 3. ~ q. pour exemple J. als Muster hinstellen. 4. anbieten: on lui ~e vingt mille francs de (ou pour) sa maison man bietet ihm 20,000 Franken für sein Haus. 5. Geld aussetzen (beim Spiele); Ecartéspiel: proponi'ren. II. *v/n.* 1. beabsichtigen: ~ de mit *inf.* sich vornehmen zu …; *prv.* v. disposer II. 2. 2. einen Bibel-Text erläutern. III. se ~ 1. angeboten, vorgelegt werden. 2. sich anbieten, sich vorschlagen; als Kandida't auftreten (vgl. proposant II. 2). 3. se (*dat.*) ~ qc., de mit *inf.* sich et. vornehmen, vorsetzen; et. in Aussicht nehmen; beabsichtigen zu …; † se ~ à mit *inf.* sich bestreben zu … (Sév., Boil.); se ~ q. pour modèle sich J. zum Muster nehmen. [macher.

**proposeur** ↘ (prŏ-po-ʃö'r) *s/m.* Vorschlag-

**proposition**‖ (prŏ-po-ʃi-ßiō'⑱) [lt.] *s/f.* 1. Vorschlag *m* Antrag *m*: ~ d'accommodement, ~ de conciliation Vorschlag *m* zur Güte. 2. An-erbietung; *abs.* faire des ~s einem Manne Zumuthungen zu et. Unehrenhaftem machen, einem Weibe schimpfliche Anträge machen. 3. Aufgabe; Aufwerfung einer Frage. 4. Satz *m*, Behauptung, Lehre, Meinung; rl. ~ malsonnante anstößiger, dem Anscheine nach ketzerischer Satz. 5. ℑ *gr.*, Logik: Satz *m*: ~ circonstancielle Umstands-S.; ~ complétive Gegenstands-S.; ~ accessoire, ~ dépendante, ~ secondaire, ~ subordonnée abhängiger, Neben-S.; v. déterminant und déterminé I. 4, énonciatif I. 1, expositif 2; ~ incidente Zwischen-Satz *m*; ~ principale Haupt-Satz *m*; Geometrie: Lehrsatz *m*; *rh.* (aufgestellter, zu beweisender) Satz. 6. rl. Erläuterung einer Bibelstelle durch einen protesta'ntischen Kandida'ten der Theologie. 7. (biblisch:) pains de ~ (die 12) Schau-brote *n. pl.*, die an jedem Vorsabbath auf einem goldnen Tische aufgestellt wurden. 8. ♪ erste Vbraie einer Fuge, welche das Haupt- und alle Contra-The'mata enthält.

**propre** (pro'pr, st.s. prŏ'-prĕ) [lt. proprĭus] Inhalt: I. *a.* 1. eigen. 2. eigentlich. 3. genau derselbe. 4. eigenthümlich. 5. ~ à qc. zu et. tauglich. 6. (von Personen) ~ à qc. geschickt zu et. 7. le mot ~. 8. anständig, rein(lich), sauber. II. *s/m.* 1. das Eigenthümliche. 2. le ~ d'un mot. 3. drt. 4. katholische Liturgie. 5. F du ~. 6. † les ~s. 7. provN. mes ~s.

I. *a.* 1. (meist vor d. *s.*) eigen: v. amour I. 1, privé I. 1, nom 5; **de mes ~s yeux mit eignen Augen; de son ~ mouvement aus eignem Antriebe; écrire de sa ~ main eigenhändig schreiben; remettre qc. en main ~ zu eignen Händen überge'ben; se rendre ~ sich aneignen; en ces ~s termes** wörtlich, Wort für Wort; pour mon ~ **compte für meine alleinige Rechnung.** 2. (nach dem *s.*) □ eigentlich, wahr, wirklich: **dans le sens ~, ~ment im eigentlichen Sinne (Syn. v. nommé; *ant.* figurément); la fable ~ment dite die eigentliche Fabel; à ~ment parler, ~ment parlant eigentlich; géogr. h.a. la Grèce ~, proprement dite** Hellas *n* im engS., das **kontinenta'le Griechenland** (*ant.* Pélopo(n)nèse), auch das eigentliche Griechenland (*ant.* **Grande-Grèce Großgriechenland** und Unter-italien). 3. (vor dem *s.*) genau der- (die-, das-)selbe: **ce sont ses ~s mots es** sind s-e eigensten Worte; ↘ **le ~ jour que** la paix commença gerade an dem Tage, **an welchem der Frieden anfing. 4. eigenthümlich,** besonder. 5. ~ à qc. zu et. **tauglich, geeignet; bois ~ à bâtir gutes Bauholz *n*; le terrain ~ d'une plante der einzige für eine Pflanze passende Boden; ~ à donner du chagrin dazu geeignet, Kummer zu bereiten**; mit *inf. act.* im passiven Sinne: **cet avis est plus ~ à donner à la reine** dieser Rath eignet sich mehr dazu, der Königin **gegeben zu werden; † mal ~ à qc. ungeeignet zu et. 6.** von Personen: **~ à qc.** geschickt, tüchtig zu et.; être ~ à qc. zu et. Geschick haben; un(-)~(-)à rien ein Taugenichts; *prv.* (qui est) **~ à tout,** (n'est) ~ à rien wer zu Allem **zu brauchen ist, taugt eigentlich zu Nichts recht. 7. le mot ~, l'expression ~ das passende Wort, der einzig** entsprechende, angemessene Ausdruck. 8. (nach dem *s.*) □ anständig, reinlich, sauber, ♀ F propper (*ant.* malpropre, sale); **~ comme un sou sehr sauber; s'habiller ~ment sich sauber, nett kleiden;** cela est fait ~ment das ist mit großer Sauberkeit ausgeführt; F il est ~, le voilà ~! da ist er schön angekommen!; *iro.* être ~ gut in der Tinte sein; *iro.* c'est qc. de ~ que vous m'offrez! das ist ein sauberes Anerbieten (das Sie mir da machen)!; vgl. ~ II. 5. **Syn.** v. net I. 1. **II.** *s/m.* **1. das Eigenthümliche. 2. le ~ d'un mot der eigentliche Sinn e-s Wortes; prendre un mot au ~ ein Wort im eigentlichen Sinne nehmen. 3. drt.** ehm. **a)** J-m als Erbtheil zugefallenes, unbewegliches Grund-Eigenthum, Vermögen *n* (auch *fig.*); ~ ancien angeerbtes, mindestens vom Großvater herrührendes Grund-Eigenthum, Stamm-Vermögen *n*; ~ naissant vom Erblasser erworbenes Grund-Eigenthum; posséder en ~ eigenthümlich besitzen; *fig.* de son ~ **aus sich selbst, aus eignem Wissen;** b) außer Gütergemeinschaft bleibendes **eigenes Vermögen** des Mannes oder der Frau; **~s par stipulation v. stipulation.** 4. katholische Liturgie: ~ **du temps, des saints die zu gewissen Zeiten, bei den Heiligenfesten üblichen Gebe'te *n. pl.*** 5. F c'est du ~, en voilà du ~! das ist eine saubere Geschichte! 6. † les ~s die Angehörigen *pl.* 7. provN. mes ~s meine körperlichen Eigenschaften *f/pl.*

**propre(-)à(-)rien**‖F, *pl.* ~s(-)~(-)~ (propră-riē', F prŏ-prā-~) *s/m.* v. propre I. 6.

**propréfet**‖ (L. prŏ-prĕ-fæ', Lnd. pro~; *pl.* ⑧b) *s m.* h.a. Stellvertreter des Präfe'kten.

**propret** F (prŏ-præ') *m*, ~te (~æ't) *f.* I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) sauber gekleidet, schmuck, **geschniegelt. II.** *s.* ⑨b. **schmucker Bursch; schmuckes Mä(g)dlein.**

**propreté** ♀ (prŏ-prĕ-te') *s/f.* **Reinlichkeit;** Sauberkeit, Sorgfalt: **être d'une grande** ~ sehr sauber, reinlich sein.

**propréteur** (L. prŏ-pre-tö'r, Lnd. pro~) [lt.] *s m.* h.a. Proprätor (ehemaliger Prätor als Statthalter einer römischen Provinz).

**propréture** (prŏ-pre-tü'r) [lt.] *s/f.* h.a. Amt *n* eines Proprätors.

**propriétaire** (prŏ-pri-e-tā'r) [lt.] I. *s.* 1. Eigenthümer(in), **Gutsbesitzer(in): grands** ~s große Grundbesitzer *m pl.* 2. Hausbesitzer(in), (Haus-)Wirth (*ant.* **locataire**). 3. Inhaber(in) von Mobi'lien *rc.* II. † *a.* 1. □ eigenthümlich: rendre ~ zum Eigenthume machen; ~ment als Eigenthum. 2. Myst. âme ~ aus Eigennutz Gott ergebene Seele.

**propriétaire-gérant**‿, *pl.* ~s-~s (~tār-ζerā'; ⑧b) *s/m.* verantwortlicher Redakteu'r und Besitzer einer Zeitung; v. gérant 2.

**propriétariat**‖ * (prŏ-pri-e-tā-ri-a') *s/m.* Stand eines Eigenthümers, *coll.* Eigenthümerschaft *f*, **Stand der Grundbesitzer.**

**propriété** (prŏ-pri-e-te') [lt. proprietas] *s/f.* 1. Eigenthümlichkeit, Eigenschaft; das Eigenthümliche: **~s générales allgemeine Eigenschaften** *pl.*; ⊖ Malerei: ~ de couvrir, ~ couvrante Deck-Kraft e-r Farbe. 2. eigentliche Bedeutung, **Angemessenheit** e-s Wortes, Genauigkeit, Richtigkeit im Ausdrucke, das Schlagende, Treffende *n*: avec ~ richtig. 3. **Eigenthumsrecht** *n*; v. nu I. 5. 4. Eigen-, **Besitz-thum** *n*, **Besitzung, Gut** *n*: **la grande** ~ der große Grundbesitz; taxe sur la ~ Grundsteuer. 5. Myst. Eigennutz *m* (v. propriétaire II. 2). 6. ⚓ **acte de ~ du navire Beilbrief** *m*. [Gerechtigkeit (als Besitz).

**propriété-eau** *, ohne *pl.* (~ō') *s/f.* Wasser-

**proprio-motu** ↘F (L. prŏ-pri-o-mō-tū') [lt.] *advl.* aus eignem Antriebe, F aus freien Stücken, *mo'tu pro'prio* (v. motu proprio).

**proptome** ℑ (prŏ-ptō'm) *s m.*, ~se (~ō'ʃ) *s/f.* [grch.] path. 1. Austreten *n*, Verfall *m*. 2. regelwidrige (angeborene oder künstliche) Verlängerung eines Körpertheiles, bsd. des Kiefers und der Schamlefzen.

**propugnacule** ℑ (prŏ-pŭ-gnā-kü'l) [lt.] *s m.* zo. Augensprosse *f* am Geweihen.

**propulseur** ⊖ (prŏ-pŭl-ßö'r) [lt.] *a/m.* und *s m.* vorwärts-treibend; Prope'ller, die Vorwärts-Bewegung veranlassender Appara't. [Vorwärtstreiben *n*.

**propulsion**‖ ℑ (prŏ-pŭl-ßiō' ⑱) [lt.] *s/f.*

**Propus** ℑ (Lnd. Suppl.: prŏ-pü'ß) [grch.] *npr. m.* ast. Name eines Sternes der Zwillinge.

**propylée** (prŏ-pi-le') [grch.] *s/m.* h.a. Vorhalle *f*, Vestibu'l *n*, äußerer Säulengang eines Tempels; ~s *pl.* Propylä'en *n. pl.* (bsd. der prachtvolle Eingang zu der Burg von Athe'n).

**propylène** ℑ (~læ'n) *s/m.* chm. Propyle'n *n* (gasförmige Kohlenwasserstoff-Verbindung).

**propylique** ℑ (prŏ-pi-li'k) *a.* chm. zum Propyle'n in Beziehung stehend.

**proquesteur** (L. prŏ-kæ̃-ßtö'r, Lnd. pro~) [lt.] *s/m.* h.a. bei den Römern: Proquästor (Stellvertreter des Quästors; Verwalter der Einkünfte einer römischen Provinz). [e-s Proquästors.

**proquesture** (~ßtü'r) [lt.] *s f.* h.a. Amt *n*

**prorata** (prŏ-ra-ta') [lt.] *s/m.* (*pl.* ~) 1. ↘ verhältnißmäßiger Theil; meist nur gbr. *advl.* au ~ (de …) verhältnißmäßig, im Verhältniß (zu …). 2. † Zinsen *pl.* bis zum Zahlungstage in einem noch nicht vollendeten Zahlungsjahre.

**prorogatif**, ~ve (prŏ-rŏ-ga-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) vertagend, verlängernd, **Vertagungs-…, prorogi'rend.**

**prorogation**‖ (prŏ-rŏ-gā-ßiō'⑱) [lt.] *s/f.* 1. **Aufschub** *m*, **Frist, Stundung.** 2. **Ver-**

tagung der Kammersitzungen. 3. drt. ~ d'enquête Vertagung einer Untersuchung; ~ de juridiction freiwillige Unterwerfung unter ein fremdes, nicht zuständiges Gericht.
**proroger‿** (prŏ-rŏ-Ge′) [lt.] ①m. I. v/a. prorogi′ren: 1. aufschieben, weiter hinaussetzen, verlängern, stunden. 2. die Kammern vertagen: ~ la séance die Sitzung auf e-n spätern Tag verlegen. II. se ~ vertagt w.; sich selbst vertagen. Syn. v. allonger.
**prosailler** ‖ F ↘ (prŏ-ſā-je′) ①a. v/n. (verächtlich:) schlechte Pro′sa schreiben.
**prosailleur** F ↘ (prŏ-ſā-jö′r) s/m. (verächtlich:) schlechter Prosai′st.
**prosaïque** ☐ (L., Fe. &: prŏ-ſā-i′k; nur Lnd. pro~) [lt. prosaicus] a. (nur nach dem s.) 1. mv.part prosa′isch, ohne poe′tischen Anflug. 2. fig. * alltäglich, nüchtern.
**prosaïser‿** ↘ (~ſa-ī-ſe′) [prose] ①a. I. v/n. in Pro′sa schreiben (J.-B. Rousseau). II. v/a. fig. prosa′isch machen, ernüchtern. III. se ~ prosa′isch werden.
**prosaïsme** (~ſā-i′ßm) s/m. 1. Prosai′smus, Poesi′e-losigkeit f. 2. fig. ↘ Alltäglichkeit f, Einförmigkeit f.
**prosateur** (L., Fe. &: prŏ-ſa-tö′r) s/m. (↘ ~trice (~trī′ß) s/f.) Prosa′iker(in), Schriftsteller(in), der (die) in Pro′sa schreibt.
**proscarabée** ♫ (prŏ-ßkā-rā-be′) [grch.] s/m. zo. gemeiner Maiwurm, Öl-käfer (Meloë proscarabæus).
**proscenium** (Fe. prŏ-ße-nī-o′m; A., L.: proß-ß~; Lnd. proß-ß~) [lt.] s/m. h.a. Prosce′nium n, (Vor-)Bühne f (jetzt avant-scène). [drüse f der Orchide′en-Blüthen.
**proscolle** ♀ (prŏ-ßkŏ′l) [grch.] s/m. Kleb-
**proscripteur** (prŏ-ßkrī-ptö′r) [lt.] s/m. Ächter, Achts-Erklärer, Verbanner.
**proscriptif**, ~ve (prŏ-ßkrī-pti′f, ~ī′w) [lt.] a. (nach dem s.) ächtend: lois ~ves Ächtungsgesetze n. pl.
**proscription** ‖ (prŏ-ßkrī-pßį̃′⑯) [lt.] s/f. 1. (bſ. h.a.) Proſkriptio′n, Ächtung, Achts-Erklärung; weitS. Gewaltmaßregeln pl., Verbannung; ehm. ~ des biens, ~ civile Theilung oder Verkauf m der Güter eines flüchtigen Schuldners zu Gunsten der Gläubiger. 2. fig. Abschaffung, Verwerfung.
**proscrire** (prŏ-ßkrī′r) [lt. proscribĕre] ④f. I. v/a. 1. (bſ. h.a.) proſkribi′ren, ächten; weitS. gewaltthätig einschreiten (gegen 3.), verbannen (vgl. bannir I. 1 u. Syn.); fig. F ↘ figure ~te konfiszi′rtes, Galgen-Gesicht. 2. verfolgen, vertreiben: ~ q. d'une société J. aus e-r Gesellschaft ausschließen. 3. fig. abschaffen, verwerfen. II. se ~ 1. sich, einander ächten. 2. fig. verworfen werden.
**proscrit‿** (prŏ-ßkri′; pl. ⑧b) [proscrire] s/m. 1. Proſkribi′rter, Geächteter, Verbannter. 2. Flüchtling: fig. F ↘ avoir un jeu de ~ schlechte Karten haben; F figure de ~ konfiszi′rtes, Galgen-Gesicht.
**proscynème** ♫ (prŏ-ßī-nä′m, L. ~ß-ß~) [grch.] s/m. Archäologie: Verehrung f, Anbetung f.
**prose** (prō′ſ) [lt. pro(r)sa] s/f. 1. Pro′sa, ungebundene Rede: écrire en ~ in Prosa schreiben; F j'ai vu de sa ~ ich habe Geschriebenes von ihm gesehen; fig. en vers et en ~ auf jede Weise; mv.part. votre ~ Ihre Styl-übungen pl.; fig. faire de la ~ sans le savoir et. zufällig erreichen, treffen. 2. Pro′sa, gereimter lt. Kirchengesang; fig. F ↘ répondre toujours la même ~ immer das Nämliche antworten. 3. P ↘ Hintere(r) m.
**prosecteur** ♫ (prŏ-ßä-ktö′r) [lt.] s/m. an. Pro′ſektor (präpari′render Gehülfe e-s Profe′ſſors).
**prosélène** ♫ (prŏ-ßĕ-lä′n), ~énique (~le-ni′k) [grch.] a. vor dem Monde dagewesen, ur-alt.
**prosélyte** (prŏ-ſĕ-li′t) [grch.] s. 1. h.a. Proselȳ′t(in), Juden-genosse m, -genossin f (zum Judenthum übergetretener Heide): ~s de la porte Proselȳ′ten m/pl. des Thors, die sich in Glauben und Sitte den Juden anschlossen, ohne sich beschneiden zu lassen; ~s de justice Proselȳ′ten m/pl. der Gerechtigkeit, die sich hatten beschneiden lassen und so in die jüdische Nationalität übergegangen waren. 2. (auch a.) Neubekehrte(r), zu e-r andern Religio′n Übergetretene(r). 3. weitS. Proselȳ′t(in), für eine Meinung, eine Sekte neu Angeworbene(r); fig. faire des ~s Anhänger finden.
**prosélytique** ↘ (~ſe-lī-ti′k) [grch.] a. 1. Proselȳ′ten betreffend. 2. bekehrungseifrig.
**prosélytisme** (prŏ-ſe-lī-ti′ßm) [grch.] s/m. Bekehrungs-eifer, -sucht f, Proselȳ′tenmacherei f: fureur de ~ Bekehrungswuth f.
**prosembryon** ‖ ♀ (prŏ-ßą-brī-ǫ′) [grch.] s/m. Keimhülle f, Eiweißkörper des Samens.
**prosenchyme** ♀ (L. prŏ-ßą-schi′m) [grch.] s/m. Prosenchy′m n (Zellgewebe im Innern der baum-artigen Farnstämme).
**proser‿** † (pro-ſe′) [prose] ①a. I. v/a. in Pro′sa umsetzen: ~ de la rime Verse schmieden. II. v/n. in Pro′sa schreiben.
**Proserpine** (prŏ-ſär-pi′n) [grch.] npr. f. Prose′rpina: 1. myth. Göttin der Unterwelt. 2. ♫ ast. Asteroide.
**proseuque** (prŏ-ſö′k) [grch.] s/m. h.a. Proseuche′ f (jüdisches Bet-haus im freien Felde).
**prosier** ‖ (pro-ſie′; ⑧b) s/m. Pro′sen (v. prose 2) enthaltendes Buch.
**prosimiens** ♫ (Poit. prŏ-ßī-mį̃′⑧b) [lt. pro, simia] s/m.pl. zo. Halb-Affen, Ma′kis.
**prosneuse** ♫ (L. prŏ-ßnö′ſ) [grch.] s/f. ast. ehm. Pro′sneusis, Neigung der Achse des Mond-Epizy′kels. [liches Dank-lied.
**prosode** (prŏ-ſo′d) [grch.] s/m. h.a. feier-
**prosodie** ♫ (prŏ-ſŏ-di′) [grch.] s/f. gr. Prosodi′e: 1. Betonung beim Sprechen; ↘ Länge und Kürze der Sylben. 2. Kenntniß der Quantitä′t der Sylben im Grch. und Lt.; Lehre von den verschiedenen Versmaßen; P~ Buch n über Prosodi′e.
**prosodier‿** (prŏ-ſŏ-dī-e′) ①a. v/a. u. v/n. mét. u. ♪ genau die Längen und Kürzen beachten, bemessen.
**prosodique** ☐ ♫ (prŏ-ſŏ-di′k) [grch.] a. (nur nach dem s.) proſo′diſch (v. prosodie).
**prosopalgie** ♫ (prŏ-ſŏ-päl-Gi′) [grch.] s/f. path. Gesichtsschmerz m.
**prosopalgique** ♫ (~Gi′k) [grch.] a. path. an Gesichtsschmerz leidend, Gesichtsschmerz-…
**prosopis** (Lnd. Suppl.: prŏ-ſŏ-pi′ß) [grch.] I. s/m. ♫ zo. Masken-, Holz-biene f (Prosōpis, Hylæus). II. P~ npr. h.a. Proso′pis n, ägyptische Stadt im Delta.
**prosopographe** ♫ (prŏ-ſŏ-pŏ-grä′f) [grch.] s/m. Art Pantogra′ph oder Storchschnabel.
**prosopographie** ♫ (prŏ-ſŏ-pŏ-grä-fī′) [grch.] s/f. rh. id., Beschreibung des Äußern eines lebenden Wesens. [ſopogra′phisch.
**prosopographique** ♫ (~fī′k) [grch.] a. pro-
**prosopopée** ♫ (prŏ-ſŏ-pŏ-pē′) [grch.] s/f. rh. Prosopopö′e: a) Personifikatio′n lebloser Dinge, b) Vorführung verstorbener oder abwesender Perso′nen als redend; fig. F ↘ bomba′stische Rede.
**prospect** ‖ ♫ (L. prŏ-ßpä′k; vgl. aspect) [lt.] s/m. Art f, einen Gegenstand zu betrachten.
**prospecter‿** * ↘ (prŏ-ßpä-kte′) ①a. v/n. auf Entdeckungen ausgehen (Revue des Deux Mondes, 15/6. 1869, 1015).
**prospectif**, ~ve ↘ (prŏ-ßpä-kti′f, ~ī′w) [lt.] a. (nach dem s.) in die Ferne blickend.
**prospectus** (M-Cz. 356: prŏ-ßpä-ktü′ß) [lt.] s/m. Proſpe′kt(us), vorläufige Anzeige über das Erscheinen eines Werkes, die Einrichtung einer Anstalt ɛc. [Pro′ſper.
**Prosper** (prŏ-ßpä′r) [lt.] n.d.b. u. npr. m.
**prospérant**, ~e (prŏ-ßpĕ-rą′ ⑨a, ~ą′t) a. gedeihend.
**prospère** ☐ (prŏ-ßpä′r) [lt. prosper] a. (nur nach dem s.). 1. poét. geneigt, günstig, gewogen, gnädig. 2. glücklich, blühend.
**prospérer‿** (prŏ-ßpĕ-re′) [lt. prosperāre] ①g. v/n. 1. vom Glücke begünstigt werden, gedeihen: il ~ère es geht ihm gut; il ne ~érera jamais er wird nie auf einen grünen Zweig kommen; faire ~ q. J-m zu seinem Glücke verhelfen, F J. auf die Beine bringen. 2. gut fortkommen, gedeihen (von Pflanzen, Thieren). 3. glücken, guten Erfolg haben, gelingen: tout lui a ~éré Alles ist ihm geglückt; faire ~ qc. et. in Blüthe bringen.
**prospérité** (prŏ-ßpe-rī-te′) [lt.] s/f. 1. (auch ~s pl.) Glück n, Gedeihen n, Wohl-ergehen n, Wohlfahrt, Prosperitä′t: être dans la ~ in glücklichen Umständen sein; F avoir un visage de ~ ein wahres Fortu′na-Gesicht haben; ~ des armes Waffenglück n. 2. ~s pl. Glücksfälle m/pl., glückliche Ereignisse n. pl. (ant. adversité).
**prosphyse** ♫ (prŏ-ßfī′ſ) [grch.] s/f. 1. an. Verwachsensein n (bſd. regelwidriges). 2. ♀ Nebenfaden; fehlschlagende Narbe der Moosfrüchte (= prophyse).
**pross** ⚓ (prŏß) s/m. = pr(a)o.
**prostalgie** ♫ (prŏ-ßtäl-Gī′) [grch.] s/f. path. Schmerz m in der Vorsteherdrüse.
**prostate** ♫ (prŏ-ßta′t) [grch.] s/f. an. Pro′stata, Vorsteher-drüse.
**prostatique** ♫ (prŏ-ßta-ti′k) [grch.] a. an in Zſſg. Vorsteher-drüsen-…
**prostatite** ♫ (prŏ-ßta-ti′t) [grch.] s/f. path. Entzündung der Vorsteher-drüse.
**prostatocèle** ♫ (prŏ-ßta-tŏ-ßä′l) [grch.] s/f. path. Anschwellung der Vorsteher-drüse.
**prostatolithe** ♫ (prŏ-ßta-tŏ-li′t) [grch.] s/f. path. Stein m der Vorsteher-drüse.
**prostatoncie** ♫ (prŏ-ßta-tǫ-ßi′) [grch.] s/f. = prostatocèle.
**prostato-péritonéal**, ~ale ♫ (prŏ-ßta-tŏ-pe-rī-tŏ-nĕ-a′l); m/pl. ~-~aux ‖ (~ŏ′) [grch.] a. (nach dem s.) an. zu Vorsteherdrüse und Bauchfell gehörig.
**prostatorrhée** ♫ (prŏ-ßta-tŏr-rē′) [grch.] s/f. path. krankhafter Ausfluß aus der Vorsteher-drüse.
**prosternation** ‖ ↘ (prŏ-ßtär-nā-ßį̃′⑯) s/f., ~ement‿ (~n′mą′) s/m. Fußfall, Niederfallen n, Sichniederwerfen n; fig. Selbstdemüthigung f (= prostration 1); vgl. proscynème. [müthige(r) Beter(in).
**prosterné**, ~e ↘ (~ne′) s. Anbe′ter(in), de-
**prosterner‿** (prŏ-ßtär-ne′) [lt.] ①a. I. † v/a. als Zeichen der Anbetung, Ver-ehrung zu Füßen legen; niederwerfen (Co., V.); Malerei: il a ~é les deux sœurs er hat beide Schwestern fußfällig hingeworfen dargestellt. II. se ~ sich (anbetend, flehend) niederwerfen; ohne se: on le fit ~ man hieß (oder ließ) ihn sich niederwerfen; se ~ devant q. vor J-m niederfallen, J-m zu Füßen fallen, fig. F J-s Überlegenheit anerkennen, zugestehen.
**prosthème** ♫ (prŏ-ßtä′m) [grch.] s/m. zo. Anhängsel n auf der Nase (zB. mancher Fledermäuse).
**prosthèque** ♫ (prŏ-ßtä′k) [grch.] s/f. zo. knorpeliger Anhang inwendig an den Kiefern mancher Käfer.
**prosthèse** (prŏ-ßtä′ſ) [grch.] s/f. 1. ♫ gr. Vorsetzung eines Buchstabens, einer Sylbe (zB. im fr. espérer aus dem lt. sperāre) = préaddition. 2. ✝ für prothèse 1.
**prosthétique** ♫ (prŏ-ßte-ti′k) [prosthèse] a. gr. lettre ~ vorgesetzter Buchstabe (Brachet); vgl. épenthétique u. épithétique.
**prostibule** ↘ (~ßtī-bü′l), a. ~um (~bü-lŏ′m) [lt.] s/m. öffentliches Hurenhaus (Mtq.).
**prostituée** (prŏ-ßtī-tü-ē′) s/f. Prostitui′rte, Luft-, Buhl-dirne; (biblisch:) Babylone, la grande ~ die große (babylo′nische) Hure, das heidnische Rom; la ~ de Babylone die babylo′nische Hure (von protesta′ntischer Seite Schimpfwort auf das katho′lische Rom).
**prostituer‿** (prŏ-ßtī-tü-e′) [lt. prostituĕre] ①a. I. v/a. proſtitui′ren: 1. der Unzucht preisgeben: ~ son honneur …

der Unzucht ergeben (von e-r Frau). 2. *fig.* schänden, ent-ehren; für Geld preisgeben: ~ sa plume seine Feder verkaufen. II. se ~ sich prostitui'ren: 1. sich der Unzucht preisgeben. 2. *fig.* sich ent-ehren, sich wegwerfen, sich verkaufen; se ~ à la fortune, à la faveur in schimpflicher Weise dem Willen der Mächtigen fröhnen, um Herrengunst buhlen; **cet écrivain se ~e** dieser Schriftsteller verkauft seine Feder; ~é, ~ée geschändet; niederträchtig; feil: plume ~ée feiler Au'tor; ~é à l'ambition dem Ehrgeize preisgegeben.

**prostituteur** ✎ (prŏ-ßtĭ-tü-tö'r) [lt.] *s/m.* J., der eine Perso'n der Unzucht preisgiebt oder zur Unzucht verführt; *fig.* Schänder.

**prostitution**‖ (prŏ-ßtĭ-tü-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Prostitutio'n, Unzucht, unzüchtiges Leben, Hurerei: lieu, maison de ~ Hurenhaus *n* (= bordel, maison de tolérance). 2. *fig.* Verkuppelung; Schändung, Ent-ehrung: ~ de la justice Entwürdigung der Gerechtigkeit. 3. (biblisch:) Abgötterei.

**prostomides** ⚱ (prŏ-ßtŏ-mĭ'd ⑤b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Fische, deren Mund-öffnung am Ende der verlängerten Schnauze ist.

**prostration**‖ (prŏ-ßtrā-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ✎ Nieder-, Fuß-fall *m* vor J-m (= prosternation). 2. ⚱ path. gänzliches Darniederliegen der Körper-Kräfte (bsd. beim Typhus).

**prostré, ~e** ⚱ (prŏ-ßtre') [lt. prostrātus] *a.* path. ganz darniederliegend (von den Körperkräften).

**prostyle** (prŏ-ßtĭ'l) [grch.] *s/m.* und *a.* arch. ehm. Säulenthor *n*, mit Säulen geschmückter Eingang; (temple) ~ nur auf der vordern Seite oder am Eingange mit einer Säulenhalle geschmückter Tempel (v. amphiprostyle).

**prostype** ⚱ (prŏ-ßtĭ'p) [grch.] *s/m.* an. ~ funiculaire Verlängerung der Gefäße des Samen-stranges.

**prosyllogisme** ⚱ (prŏ-ßĭl-lŏ-Gĭ'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Prosyllogi'smus (Schluß, der anderen Schlüssen zur Voraussetzung dient).

**prosyllogistique** ⚱ (prŏ-ßĭl-lŏ-Gĭ-ßtĭ'k) [grch.] *a.* phls. prosyllogi'stisch.

**protagoniste** ⚱ (prŏ-tă-gŏ-nĭ'ßt) [grch.] *s/m.* 1. h.a. erster Schauspieler. 2. weitS. (auch *f*) Hauptperson *f* eines Stückes; *fig.* ✎ Held.

**Protagoras** (M-Cz. 350: prŏ-tă-gŏ-ra'ß) *npr. m.* h.a. Prota'goras, grch. Philosoph (5. Jh. vor Chr.). [Märtyrer, Bruder v. Gervais.

**Protais** (prŏ-tæ') *npr. m/sg.* h.a. Prota'sius,

**protase** ⚱ (prŏ-tā'ſ) [grch.] *s/f.* Pro'tasis: 1. thé. h.a. Theil eines Drama's, in welchem die Verwickelung, Schürzung des Knotens beginnt (vgl. épitase 1); Eingang *m*, Auseinandersetzung des Inhaltes eines Schauspieles (M., *Critique de l'École d.F.* 7). 2. gr. erster Theil einer Perio'de (vgl. apodose).

**protatique** ⚱ (prŏ-ta-tĭ'k) [grch.] *a.* thé. h.a. personnage ~ im Prolo'g vorkommende Perso'n.

**prote** (prŏt) [grch.] *s/m.* typ. (Druckerei-) Faktor; ✎ *abus.* Korre'ktor; ~ à tablier Faktor, der auch als Setzer thätig ist; weitS. ~ en taille-douce Kupferstecher.

**prot(éac)é, ~e** † (prŏ-t(ĕ-a-ß)e') *a.* und ~es ⑤b. *s/f. pl.* Proteace'en, prote'a-artig(e Pflanzen).

**protecteur** (prŏ-tĕ-ktö'r) *m*, **~trice** (~trĭ'ß) *f* [lt.] I. *a.* 1. (be)schützend: société ~trice des animaux Thierschutzverein *m*; v. droit III. 3; système ~, régime ~ Schutzzollsyste'm *n*. 2. Gönner-...: air ~ Gönnermiene *f*; ton ~ vornehmer, hochnäsiger Ton. II. *s.* (Be-)Schützer(in), Gönner(in). III. ~ *s/m.* als Titel: 1. Prote'ktor, Schirmherr: h.m. ~ de la république d'Angleterre, d'Écosse et d'Irlande Cro'mwell; ~ de la confédération du Rhin Prote'ktor des Rheinbundes (Napo'leon I.). 2. rl. Pr. (die geistlichen Angelegenheiten einer Nation in Rom besorgender Kardina'l). 3. F ✎ (milord) ~ Aushalter (J. der eine Mätresse aushält). 4. äußere Meta'll-Bekleidung eines Schiffes.

**protecteur-né**, *pl.* ~s-~s (prŏ-tĕ-ktŏr-ne'; ⑤b) *s/m.* v. naître 1.

**protection**‖ (prŏ-tĕ-kßĭo' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Schutz *m*, Obhut, Schirm *m*, Protektio'n: prendre q. en sa ~, sous sa ~ J. in seinen Schutz nehmen; prendre la ~ de q. J. in Schutz nehmen, vertheidigen. 2. Beistand *m*, Stütze; Gönnerschaft, Konnexio'n: air de ~ Gönner-, vornehm herablassende Miene; **avoir de puissantes ~s** mächtige Gönner haben. 3. Beförderung, Begünstigung: système de ~ Schutzzollsyste'm *n* (= **système protecteur**); **partisan, adepte de la ~ commerciale** Schutzzöllner *m* (= **protectionniste**); ● ~ **d'une lettre de change** Annahme, Bezahlung eines Wechsels. 4. Kirchengeschichte: ~ (de France) Stelle e-s Prote'ktors (für Frankreich; v. **protecteur III. 2**).

**protectionnisme*** (prŏ-tĕ-kßĭŏ-nĭ'ßm) *s/m.* Schutzzoll-Syste'm *n* (*ant.* libre-échange).

**protectionniste*** (prŏ-tĕ-kßĭŏ-nĭ'ßt) *s/m.* Anhänger des Schutzzoll-Syste'ms, Schutzzöllner (*ant.* libre-échangiste).

**protectoral, ~ale**; *m/pl.* ~**aux**‖ (prŏ-tĕ-ktŏ-ră'l; ~ō') *a.* (nach *s.*) schutzherrlich; auf den Prote'ktor bezüglich, Prote'ktor-...

**protectorat**‖ (prŏ-tĕ-ktŏ-ra') [lt.] *s/m.* 1. Protektora't *n*, Schutzherrschaft *f*. 2. Prote'ktor-würde *f*; ⑮ englische Geschichte: bsd. Cro'mwell's Regierung *f*.

**protectorerie** (prŏ-tĕ-ktŏ-rĕ-rĭ') *s/f.* Kirchengeschichte: = **protection 4.**

***Protée*** (prŏ-tĕ') [grch.] I. *npr. m.* myth. Pro'teus (ein Meergott, der sich in allerlei Gestalten verwandeln konnte); † *préc.* le second ~ Traum. II. p~ *n/ap. m.* 1. *fig.* P., Chamä'leon *n* (wandelbarer, immer in neuer Gestalt auftretender Mensch): être un vrai ~ in allerlei Formen auftreten (auch von Sachen); Alchemie: p~ des philosophes Quecksilber *n*. 2. ⚱ zo. a) Olm, Wassermolch-Gattung (Proteus); b) Änderling, Infuso'rien-Gattung (Proteus, Amœba). III. p~ *s/f.* ⚘ Silberbaum *m* (Protēa).

**protéen**‖, **~ne** (prŏ-tĕ-ĕ', ~æ'n) [Protée] *a.* (nach *s.*) prote'isch, sich immerfort ändernd.

**protégé, ~e** (prŏ-tĕ-Ge') *s.* Günstling *m*, Schützling *m*, Begünstigte(r): c'est ma ~e sie steht unter m-m Schutze. [schützung *f*.

**protégement** ✎ (prŏ-te-Gmā') *s/m.* Be-

**protéger** † (prŏ-tĕ-Ge') [lt. protegĕre] ①h. und ①m. *v/a.* 1. (be)schirmen, (be)schützen, in Schutz nehmen, F ✎ ein Frauenzimmer unter-, aus-halten. 2. (auch *abs.*) ~ q., qc. J., et. begünstigen, F J-m unter die Arme greifen. 3. ~ (contre qc. vor et.) bewahren, (gegen et.) schützen. **Syn. v. défendre Syn. 2.**

**protéiforme** ⚱ (prŏ-te-ĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* vielgestaltig, wandelbar.

**protéine** ⚱ (prŏ-tĕ-ĭ'n) [grch.] *s/f.* chm. Protei'n *n*, (angeblicher) Grundstoff *m* der orga'nischen stickstoffhaltigen Stoffe.

**protéique** ⚱ (prŏ-tĕ-ĭ'k) [grch.] *a.* auf Pro'teus bezüglich, dem Pro'teus ähnlich; *fig.* ✎ vielgestaltig.

**protéocéphalés** ⚱ (prŏ-tĕ-o-ße-fă-le' ⑤b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Rüsselwürmer mit wandelbarem Kopfe.

**protéranthe** ⚘ (~rā't), auch ~é, ~ée (~rā-te') [grch.] *a.* vor dem Ausschlagen blühend.

**proterie** ✎ (prŏ-t'rĭ') [prote] *s/f.* Amt *n*, Arbeits-zimmer *n* e-s Druckerei-Faktors.

**Protésilas** (prŏ-te-ſĭ-la'ß) *npr. m.* myth., h.a. Protesila'us (der erste vor Troja gefallene Grieche).

**protestant, ~e** (prŏ-tĕ-ßtā', ~ā't) [protester] *a.* ⑨a. und *s.*‖ 1. protesta'ntisch; Protesta'nt(in), bsd. Luthera'ner, Kalvini'sten, Anglika'ner. 2. † Liebhaber *m*, Cour-macher *m* (Laft.). [*coll.* Protestanti'smus.

**protestantisme** (prŏ-tĕ-ßtā-tĭ'ßm) *s/m.*

**protestateur** (prŏ-tĕ-ßta-tö'r) *s/m.* engl. Geschichte: gegen die Parlame'ntsbeschlüsse 1650 Protesti'render.

**protestation**‖ (prŏ-tĕ-ßtā-ßĭo'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (öffentliche) Betheuerung, feierliche Versicherung; bestimmtes Versprechen (v. **assurance 2**). 2. id., Prote'st *m*, Verwahrung, Einsprache; Verwahrungs-Urkunde: faire sa ~ de qc., contre qc. gegen et. Verwahrung einlegen; h.m. ⑮ Protestatio'n Luther's 1529. [testi'rend, protestato'risch.

**protestatoire** ✎ (~ßta-tŏā'r) [lt.] *a.* pro-

**protester** (prŏ-tĕ-ßte') [lt. protestāri] ①a. I. *v/a.* 1. (a. *abs.*) (öffentlich) betheuern, fest ver-, zu-sichern: ~ de mit *inf.*, ~ que mit *ind.* betheuern, daß ... 2. ● ~ **un billet, ~ une lettre de change** einen Wechsel protesti'ren, abweisen; **ce marchand a été ~é plusieurs fois** die Wechsel dieses Kaufmanns sind öfters protesti'rt worden. II. *v/n.* 1. ~ **de son innocence** seine Unschuld feierlich betheuern. 2. ~ contre qc. sich gegen et. verwahren, gegen et. Verwahrung einlegen. 3. drt. ~ **de violence** gegen einen Gewaltstreich protesti'ren; erklären, daß man et. nur gezwungen thut; ~ **de nullité et d'incompétence** et. für ungültig und nichtig erklären. [Wechselprote'st.

**protêt** ●, *abr.* **p.** (prŏ-tæ' ⑭) [protester] *s/m.*

**protévangile** ⚱ (prŏ-tĕ-wā-Gĭ'l) [grch.] *s/m.* Protevange'lium *n*: 1. Verheißung *f* Gottes nach dem Sündenfalle. 2. ~ de saint Jacques fabelhafter Bericht von den Ereignissen vor der Geburt Jesu. 3. angenommenes Evange'lium, aus welchem die Syno'ptiker geschöpft haben sollen.

**prothallium** ⚘ (L. prŏ-tál-lĭ-o'm) [grch.] *s/m.* = **proembryon.**

**prothèse** ⚱ (prŏ-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. chir. Ersetzen *n* eines mangelnden Gliedes durch ein künstliches. 2. in grch. Kirchen: nördliche Neben-Apsi's (Altar-nische) zur Aufbewahrung der heiligen Gefäße.

**prothétique** ⚱ (prŏ-tĕ-tĭ'k) [grch.] *a.* chir. auf Ansetzung künstlicher Glieder bezüglich.

**prothorax** ⚱ (prŏ-to-ră'kß) [grch.] *s/m.* zo. Vordertheil der Brust der Inse'kten.

**protiodure** ⚱ (prŏ-tĭ-o-dü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Stufe der Jodverbindung, Jodü'r *n* (= proto(-)iodure).

**proto...** ⚱ (prŏ-to...) [grch.] in Zssg. erste(r).

**protoacétate** ⚱ (prŏ-to-ă-ßĕ-tă't) *s/m.* chm. ~ de fer essigsaures Eisen-Oxydu'l.

**protobromure** ⚱ (prŏ-tŏ-brŏ-mü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Stufe der Bromverbindung, Bromü'r *n*.

**protocanonique** ⚱ (prŏ-tŏ-kă-nŏ-nĭ'k) [grch.] *a.* Theologie: protokano'nisch: livres ~s Bücher *n. pl.* der Bibel, die von jeher als kano'nisch gegolten haben.

**protocarbonate** ⚱ (prŏ-tŏ-kăr-bŏ-nă't) *s/m.* chm. kohlensaures Oxydu'l: ~ de fer kohlensaures Eisen-Oxydu'l.

**protocarboné, ~e** ⚱ (prŏ-tŏ-kăr-bŏ-ne') *a.* chm. gaz hydrogène ~ Kohlen-wasserstoff-Gas *n* mit dem Mi'nimum von Kohlenstoff, Gruben-, Sumpf-gas *n*.

**protocarbure** ⚱ (prŏ-tŏ-kăr-bü'r) *s/m.* chm. erste (niedrigste) Kohlenstoff-Verbindung: ~ d'hydrogène Gruben-, Sumpf-gas *n*.

**protocarburé, ~e** ⚱ (~bü-re') *a.* chm. in erster (niedrigster) Kohlenstoff-Verbindung.

**protocatholique** (prŏ-tŏ-kă-tŏ-lĭ'k) [lt. Prota, Begründer dieser Richtung] *a.* u. *s.* altkatho'lisch; Altkatholi'k(in) in Italien; Gegner des infallibili'stischen Papstthums.

**protochlorure** ⚱ (~klŏ-rü'r) *s/m.* chm. erste (niedrigste) Chlorverbindung, Chlorü'r *n*.

**protochloruré, ~e** ⚱ (prŏ-tŏ-klŏ-rü-re') *a.* chm. im Zustande der ersten (niedrigsten) Chlorverbindung, des Chlorü'rs.

**protocole** (prŏ-tŏ-kŏ'l) [grch.] *s/m.* 1. Verhandlungsbuch *n* bei Gerichten, Notaren *rc.*, Protoko'll *n*. 2. Formelbuch *n* zur Abfassung

von schriftlichen Verhandlungen, Urkunden; drt. ~des actes Eingangs- und Schluß-formel *f* eines Protokolls 2c.; erster, forme'ller Theil eines gerichtlich-ärztlichen Protokolls. 3. Fo'rmel-buch *n* für die Titulatu'r in Briefen. 4. Diplomatie: Protoko'll *n* einer diploma'tischen Konfere'nz; der daselbst gefaßte Beschluß (sonst: procès-verbal). 5. *fig.* F ✎ Vorrede *f*, Eingang: passons le ~ lassen wir das Unwesentliche fort; gehen wir gleich zur Hauptsache über.

**protoctistes** ⊘ (prŏ-tŏ-kti'ßt ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Protokti'sten (Sektirer, welche annahmen, die Seelen wären vor den Leibern erschaffen; 3. sæ.).

**protocyanure** ⊘ (prŏ-tŏ-ßĭ-ă-nü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Cya'nverbindung, Cyanü'r *n*.

**proto-dorique** ⊘, *pl.* ~-~s ‖ (prŏ-tŏ-dŏ-ri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) arch. ordre ~ ägy'ptische (Säulen-)Ordnung.

**proto-évangile**, ohne *pl.* (prŏ-to-ē-wą-ʒi'l) *s/m.* = protévangile (V., *Dict. philos.* V, 22).

**protofluorure** ⊘ (prŏ-tŏ-flü-ŏ-rü'r) *s/m.* chm. erste (niedrigste) Flu'orverbindung, Fluorü'r *n*.

**protogale**, L. ~a ⊘ (prŏ-tŏ-gă'l, ~gă-la') [grch.] *s/m.* Physiologie: erste Muttermilch.

**protogène** (prŏ-tŏ-ʒæ'n) [grch.] I. ⊘ *a.* u. *s/m.* zuerst entstanden; Ur-thier *n*. II. P~ *npr. m.* h.a. Proto'genes, griechischer Maler und Erzgießer (4. sæ. vor Chr.).

**protogyne** ⊘ (prŏ-tŏ-ʒi'n) [grch.] *s/m.* min. Protogy'n (Art talkhaltiger Grani't) = granitelle I. 2; ~ stratifié Talk-gneiß.

**proto(-)iodure** ⊘, ohne *pl.* (prŏ-to-ĭ-ŏ-dü'r) *s/m.* = protiodure.

**Protomartyr** (~tŏ-măr-tĭ'r) [grch.] *s/m.* rl. erster Mä'rtyrer, Beiname des heil. Ste'phanus.

**proto-médecin** ‖, *pl.* ~-~s ✎ (prŏ-to-me-d'ßę̆', F ~tßę̆'; ⑧b) [grch.-lt.] *s/m.* Ober-Arzt (J-J., *Confessions* I. 5).

**proto-médicat** ‖, ohne *pl.* (prŏ-to-me-dĭ-ka') *s/m.* Amt *n* eines Ober-Arztes.

**protonéma** ⚘ (prŏ-tŏ-ne-ma') [grch.] *s/m.* fadenförmiges Orga'n, das sich beim Keimen der Moose zuerst zeigt.

**protonotaire** (prŏ-tŏ-nŏ-tă'r) [grch.-lt.] *s/m.* rl. Protonota'r, Obergeheimschreiber des Papstes, des grch. Patria'rchen; auch Titel anderer hoher Geistlichen; v. participant 2; † unter den Karolingern: Groß-Kanzler. [Protonota'rs.

**protonotariat** ‖ (~tă-rĭ-a') *s/m.* rl. Amt *n* e-s

**protopaschites** (L. prŏ-tŏ-pă-ßkĭ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Christen, die das Osterfest mit den Juden feierten.

**protopathie** ⊘ (prŏ-tŏ-pa-tĭ') [grch.] *s/f.* path. ursprüngliches Leiden (von selbst, nicht aus einer andern, entstandene Krankheit).

**protopathique** ⊘ (prŏ-tŏ-pa-ti'k) [grch.] *a.* path. e-m ursprünglichen Leiden angehörig.

**protophosphure** ⊘ (prŏ-tŏ-fŏ-ßfü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Pho'sphorverbindung, Phosphü'r *n*. [Ur-blatt *n*.

**protophylle** ⚘ (~fĭ'l) [grch.] *s/m.* Keim-,

**protophytes** ⚘ (prŏ-tŏ-fĭ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Ur-gewächse *n. pl.*, einzellige Gewächse *n. pl.*

**protoplasma** ⚘ (prŏ-tŏ-plă-ßma') [grch.] *s/m.* ursprünglicher Inhalt der Pflanzenzelle.

**protoplasmique** ⚘ (prŏ-tŏ-plă-ßmi'k) [grch.] *a.* auf den ursprünglichen Inhalt der Pflanzenzelle bezüglich.

**protoplaste** ⊘ (prŏ-tŏ-plă'ßt) [grch.] I. *a.* ursprünglich geformt. II. P~s ⑧b. *s/m. pl.* Urmenschen-Paar *n. sg.*, Adam und Eva.

**protopope** (prŏ-tŏ-po'p) [grch.] *s/m.* (Lnd. ⁺₊ protopape) rl. Oberpo'pe, Oberpfarrer in der russischen Kirche.

**protorganique** ⊘ (~tŏr-gă-ni'k) [grch.] *a.* aus der ersten Perio'de der orga'nischen Welt.

**protoséléniure** ⊘ (prŏ-tŏ-ßĕ-le-nĭ-ü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Sele'nverbindung, Selenü'r *n*.

**protosulfure** ⊘ (prŏ-tŏ-ßül-fü'r) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Schwefelverbindung, Sulfü'r *n*.

**protosyncelle** (prŏ-tŏ-ßę̆-ßæ'l) [grch.] *s/m.* erster Vika'r des griechischen Patria'rchen.

**prototannate** ⊘ (prŏ-tŏ-tă-nă't) *s/m.* chm. gerbsaures Oxydu'l: ~ de fer gerbsaures Eisen-Oxydu'l. [dungslager *n* der Flechten.

**protothalle** ⚘ (prŏ-tŏ-tă'l) [grch.] *s/m.* Bil-

**prototype** (prŏ-tŏ-ti'p) [grch.] *s/m.* 1. Ur-, Vor-bild *n*: *fig.* F ~ de sagesse Ausbund *m* von Weisheit. 2. erster Abdruck (von geformten, gestochenen Arbeiten): étalon ~ Norma'l-Me'ter *n* in Paris. 3. ⊕ Schriftgießerei: Kernmaß *n*, Lehre *f*. [ur-, vor-bildlich.

**prototypique** ⊘ (prŏ-tŏ-tĭ-pi'k) [grch.] *a.*

**protoxide** oder ~y~ ⊘ (prŏ-tŏ-kßĭ'd) [grch.] *s/m.* chm. erste (niedrigste) Oxydatio'nsstufe (beziehungsweise: Sub-Oxy'd, Oxydu'l, Oxy'd, oder auch eine Säure).

**protoxalate** ⊘ (~kßa-lă't) *s/m.* chm. kleesaures Oxydu'l: ~ de fer kleesaures Eisen-O.

**protoxydé**, ~e ⊘ (~kßĭ-de') *a.* chm. im ersten (niedrigsten) Grade oxydi'rt, oxyduli'rt.

**protozoaires** ⊘ (prŏ-tŏ-sŏ-ă'r ⑧b; L. ~sŏ~) [grch.] *s/m. pl.* zo. Ur-thiere *n. pl.*, Punktthierchen *n. pl.*

**protozoïdes** ⊘ (prŏ-tŏ-sŏ-ĭ'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Samenthierchen *n. pl.*, Spermatozo'en *f/pl.* [urthierlich.

**protozoïque** ⊘ (prŏ-tŏ-sŏ-i'k) [grch.] *a.* zo.

**protraction** ‖ ⊘ (prŏ-tră-kßĭǫ') [lt.] *s/f.* Hervor-, Vorwärts-ziehen *n*.

**protrusion** ‖ ⊘ (prŏ-trü-sĭǫ') [lt.] *s/f.* Hervor-drängung, -gedrängtsein *n*.

**protubérance** ⊘ (prŏ-tü-bĕ-rą'ß) *s/f.* Anschwellung, Erhöhung, Auswuchs *m*, Höker *m*: an. ~ cérébrale = pont de Varole; ~s du crâne Hervorragungen *pl.* des Schädels; ast. ~ solaire Protubera'nz, Hervorragung an der Sonne.

**protubérant** ‖, ~e ⊘ (prŏ-tü-bĕ-rą', ~ą̄'t) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) hervor-ragend, -springend.

**protubérantiel**, ~le ⊘ (prŏ-tü-be-rą-ßĭæ'l, ~ßĭæ'l) *a.* (nach dem *s.*) ast. auf Sonnen-Protubera'nzen bezüglich. [mund.

**protuteur** (prŏ-tü-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Mit-Vor-

**protypographique** ✎ (prŏ-tĭ-pŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* der Buchdruckerkunst vorhergehend: bibliothèque ~ Sammlung *f* alter Manuskri'pte.

**prou** † F (pru) I. [lt. probe] *adv.* genug; viel (M.E. 2. 5); noch ✎ in: F ni peu ni ~ gar nicht (Laft. V, 18. 4); v. peu I. 1. II. *s/m.* [lt. pro] Vortheil: bon ~ (vous fasse) pro'sit! zur Gesundheit!; tourner au ~ de q. zu J-s Vortheile gereichen (Chat.). *Hom.* proue.

**Proudhon** ‖ (pru-dǫ') *npr. m.* Pierre-Joseph ~ id., französischer Soziali'st und Nationa'l-Ökonom (1809—1865).

**proudhonien** ‖, ~ne * (pru-dŏ-nĭę̆', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) von Proudhon herrührend, Proudhon's Lehre entsprechend.

**proue** (prū) [lt. prōra] *s/f.* 1. ⚓ Bug *m*, Schiffsvordertheil *n* vom mittleren Spanne bis zum Vorsteven (= devant III. 4; *ant.* poupe); auch Schnabel *m*, Galio'n *n* mit dem Schafte; im Mittelmeere: donner la ~ den Kurs stellen. 2. P ⚓ Hintere *m*: filer le câble de ~ kacken. *Hom.* prou.

**prouesse** †, nur noch *co.* oder spöttisch; 2 meist nur im *pl.* (prü-æ'ß) [preux] *s/f.* 1. Tapferkeit, Heldenthat (auch *fig.* F); *iro.* voilà une belle ~ Das ist ein sauberes Heldenstück. 2. Großthat, That, großartige Leistung. **Syn.** v. fait. [(† 1826).

**Proust** ‖ (pru) *npr. m.* id., fr. Naturforscher

**proustite** ⊘ (pru-ßti't) [Proust] *s/f.* min. Prusti't *m*, lichtes Rothgültig-erz.

**prout** ✎ (prüt) *int.* 1. P ach was! 2. id., Nachahmung des Schreies der Trappe.

**proute** ⸢ (prut) *s/f.* Klage.

**prouter** ‖ ⸢ (pru-te') ①a. *v/n.* 1. klagen. 2. rufen. 3. farzen, furzen = péter 1.

**prouteur**, ~se ⸢ (pru-tŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* 1. Kläger(in). 2. Brummbär *m*. 3. Farzer(in).

**Prouth** ‖ (prut) *npr. m.* = Pruth.

**prouvable** (pru-wa'bl) *a.* beweisbar.

**prouver‿** (pru-we') [lt. probāre] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) be-, er-weisen, darthun: N. fut ~é l'inventeur es wurde erwiesen, daß N. (N.) der Erfinder ist; *prv.* qui ~e trop, ne ~e rien zu viel Gerede zu Gunsten einer Sache macht sie verdächtig. 2. weitS. mit sachlichem *suj.* zeigen, ein Beweis von et. sein: cela ~e du caractère Das beweist Chara'kter. II. se ~ bewiesen werden: cela ne se ~e pas Das bedarf keines Beweises. **Syn.** v. démontrer

**provéditeur** (prŏ-wĕ-dĭ-tŏ'r) *s/m.* Provedito're (ehm. hoher (Verwaltungs-)Beamter in der Republik Vene'dig).

**provenance** (prŏ-w'ną̄'ß) *s/f.* 1. Ursprung *m*: marchandises de ~ étrangère ausländische Produ'kte *n. pl.*; pays de ~ Ursprungsländer *n. pl.* (aus denen die Waaren stammen). 2. ⚙ Zollwesen: bsd. ~s *pl.* Erzeugnisse *n. pl.* eines Landes. 3. *fig.* Quelle, Ursprung *m*.

**provenant** ‖, ~e (prŏ-w'ną', ~ą̄'t) *a.* (nach dem *s.*) herkommend, herstammend.

**provençal** *m*, ~ale *f* (prŏ-wą-ßă'l); *m/pl.* ~aux (~ō') [Provence] I. ‖ *a.* (nach *s.*) provenza'lisch: les Trois Frères P~aux id., Restaura'nt im Palais-Royal zu Paris. II. *s.* ⑩b. P~(ale) Provenza'le *m*, Provenza'lin *f*. III. ~s/*m.* provenza'lische Sprache: a) = langue d'oc; b) davon abstammende jetzige Volkssprache in der Provence. IV. ~ale *s/f.* 1. Kochkunst: sauce à la ~ale Art pika'nte Sauce. 2. Kartenspiel: faire la ~ale die Karten tüchtig durch ea. mischen.

**provençalisme** (~ßă-li'ßm) *s/m.* Provenzali'smus (der Provence eigenthümlicher Ausdruck).

**Provence** (prŏ-wą̄'ß) [lt. Provincia] *npr. f.* id. *n*, ehm. fr. Provinz; petite ~ id., Platz im Tuilerien-Garten nahe dem Eintrachtsplatze; ⚘ v. canne 1, donax.

**provencialiser‿** (~wą-ßĭă-lĭ-ſe' ⑯) ①a. *v/a.* mit provenza'lischem Acce'nte sprechen.

**provende** (prŏ-wą̄'d) [= prébende] *s/f.* 1. F ✎ Mund-Vorrath *m*, Provia'nt *m* (Laft. IV, 16). 2. Landwirthschaft: Mischkorn *n*, Mastfutter *n*.

**provenir** (prŏ-w'nĭ'r) [lt.] ③h. *v/n.* (mit être) herkommen, herrühren; hervorgehen, entstehen: la somme ~ue de la vente die aus dem Verkaufe gelöste Summe; il pourra en ~ tant das Geschäft wird so und so viel abwerfen können.

**provénisien** ‖, ~ne (prŏ-we-nĭ-ſĭę̆', ~ĭæ'n) [Provins] *a.* (nach dem *s.*) und P~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Provins.

**provenu** ✎ (prŏ-w'nü') [provenir] *s/m.* Ertrag, Gewinn bei einem Geschäfte.

**proverbe** (prŏ-wæ'rb) [lt. proverbium] *s/m.* 1. Sprichwort *n*: faire des ~s zu Sprichwörtern Anlaß geben, Sprichwörter liefern; jouer aux ~s Sprichwörter spielen (Gesellschaftsspiel, bei dem ein zu errathendes Sprichwort dramatisch aufgeführt wird); *fig.* passer en ~, faire ~ sprichwörtlich werden. 2. (auch comédie-~) dramatisi'rtes Sprichwort (kleines, ein Sprichwort entwickelndes Theaterstück). 3. *les P~s de Salomon* v. parabole 1. 4. ♪ ~ musical musika'lisches Sprichwort (v. proverbial 2), Volksmelodi'e *f*. **Syn.** 1. v. aphorisme. 2. v. dicton.

**proverbial**, ~ale □ (prŏ-wær-bĭă'l ⑩); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') *a.* (nur nach dem *s.*) 1. sprichwörtlich. 2. ♪ air ~, thème ~ Volksmelodie oder Stelle daraus, welche dazu gehörige Worte darstellt, z.B.

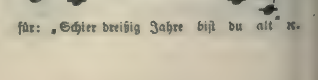

für: „Schier dreißig Jahre bist du alt“ 2c.

**proverbialiser** _ * (prŏ-wăr-bĭă-lĭ-ſe'⑯) ①a. I. v/a. ſprichwörtlich machen. II. se ~ zum Sprichworte w. [ter e-s Vika'rs.

**provicaire** (prŏ-wĭ-kă'r) s/m. Stellvertre-

**provide** ✎ (prŏ-wĭ'd) [lt.] a. vor(aus)ſehend, fig. weitblickend, weitS. vorſorglich.

**providence** (prŏ-wĭ-dɡ̃'ß) [lt.] I. s/f. 1. Vorſehung; fig. Schutz-engel m, -geiſt m; Hülfsquelle. 2. la P~ die Vorſehung, Gott m; société de la P~ Vorſehungsverein m (Wohlthätigkeitsſtiftung); filles de la P~ id., Nonnen-Orden. 3. † Vorſicht. II. P~ npr. f. id. n, Stadt in den Vereinigten Staaten.

**provident** !, ~e ☐ (prŏ-wĭ-dɡ̃', ~ɡ̃ t) [lt.] a. (nach dem s.) phls. vorſorgend.

**providentiel**, ~le ☐ * (prŏ-wĭ-dɡ̃-ßĭæ'l, ~ĭæ'l; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.) von der göttlichen Vorſehung beſtimmt.

**provignable** (prŏ-wĭ-nja'bl) a. agr. durch Abſenker vermehrbar.

**provignage** (prŏ-wĭ-nja'G), ~**ement** _ (~n, mg') s/m. agr. Abſenken n.

**provigner** _ (prŏ-wĭ-nje') [provin] ①a. I. v/a. agr. abſenken, einlegen, durch Abſenker vermehren (auch abs.). II. v/n. u. se ~ (B.) ſich durch Abſenker vermehren; Abſenker treiben; † fig. weitS. ſich vermehren, zu'nehmen.

**provigneur** (prŏ-wĭ-njö'r) s/m. agr. J. der Abſenker von Weinſtöcken legt.

**provin** (prŏ-wɡ̃') s/m., ſchwz. ~**gnure** (~wĭ-nü'r) [lt. propago, ~inis] s/f. agr. (Ab-) Senker m eines Weinſtockes (auch fig.). Hom. Provins; provint & von provenir.

**province** (prŏ-wɡ̃'ß) [lt. provincia] s/f. 1. h.a. bei den Römern: Provi'nz (erobertes Gebiet außerhalb Italiens, das von e-m Statthalter verwaltet wurde): la P~ romaine die heutige Provence. 2. Provi'nz; Kreis m, Landſchaft, Regierungsbezirk m (ehemalige Eintheilung Frankreichs; vgl. département 2); auch coll. die Bewohner m/pl. e-r Provi'nz: ~ rassemblée Landſtände m/pl. e-r Provi'nz. 3. weitS. Gegend; kleiner Staat. 4. Provi'nz als Gegenſatz zur Hauptſtadt, bſd. zu Paris (oft mit dem Nebenbegriffe des Zurückgebliebenſeins in Moden, Manieren und Geſchmack). la ~ Alles was nicht in Paris wohnt; air de kleinſtädtiſches Weſen; gens de ~ Kleinſtädter m. pl.; ville de ~ Provinzia'lſtadt; sentir la ~ v. endroit I. 2; auch pl. le style des ~s kleinſtädtiſcher, Provinzia'l-Styl m; auch a. un journal assez ~ pour ... ein Journa'l, das ſo weit zurück iſt, daß es ... 5. les P~s-Unies die vereinigten Niederlande n. pl. 6. rl. ehm. ~ (ecclésiastique) erzbiſchöfliches Gebiet, Pr.: die unter e-m Provinzia'l ſtehenden Klöſter n. pl. 7. h.a. öffentliche Bade-Anſtalt in Rom (Staël, Corinne IV. 5). Hom. provinsse, & von provenir.

**provincial** m, ~**ale** f (prŏ-wɡ̃-ßĭă'l⑯); m. pl. ~**aux** (~ĭō') [lt.] I. a. ‖ (nur nach dem s.) ☐ 1. provinzie'll, zu einer Provi'nz gehörig, in Zſg. Provinzia'l-..., landſchaftlich: états ~aux Provinzia'lſtände m. pl. 2. kleinſtädtiſch; vom Lande; hinter der Hauptſtadt zurückgeblieben. 3. les Provinciales = Lettres ~ales (v. lettre 5 und pascal III. 2). II. s. ⑯b. Provi'nz-Bewohner(in); Kleinſtädter(in); Land-mann m, -junker m; Frau f vom Lande; (oft verächtlich:) ſehr dumm, Dummer. Syn. v. campagnard. III. ~ ⑯b. s/m. (auch a. père ~) rl. Ordens-Provinzia'l (Ober-Aufſeher über die Klöſter eines Ordens in einer Provinz).

**provincialat** ! (prŏ-wɡ̃-ßĭă-la'⑯) s/m. rl. Provinzia'la't n, Amt n eines Provinzia'ls, Amtsdauer f e-s P.s (v. provincial III.).

**provincialisme** (~lĭ'ßm) s/m. Provinzialismus (provinzieller, mundartlicher Ausdruck).

**provins** ‖ (Larousse: prŏ-wɡ̃') [lt. Provinum] npr. m/sg. id. n, fr. St. (Seine-et-Marne); v. Guyot, rose. Hom. v. provin.

**proviseur** (prŏ-wĭ-ſö'r) [lt. provisor] s/m. 1. Dire'ktor, Vorſteher eines vom Staate unterhaltenen Gymna'ſiums (vgl. directeur I. und principal II. 4). 2. ehm. Obervorſteher einer Schule, bſd. der den Verkehr der Sorbonne nach außen beſorgende. 3. ꟳ Schließer.

**provision** ! (prŏ-wĭ-ſĭō'⑯) [lt.] s/f. 1. Vorrath m: ~s de bouche Mund-Vorrath m/sg.; ~s de guerre Kriegsbedarf m/sg.; acheter en ~ aufkaufen, auf Spekulatio'n kaufen; avoir en ~ vorräthig, auf Lager h.; faire ~ de qc. ſich mit et. verſehen, ſich Vorrath von et. beſorgen; faire ses ~s ſich mit dem Nöthigen für die Wirthſchaft verſehen; prv. ~, profusion (oder destruction) wo viel (Vorrath) iſt, wird viel verbraucht; ⚓ ~s pl. von dem Kommanda'nten und den Offizieren verbrauchte Lebensmittel n. pl. 2. fig. Vorrath m, gut Theil n: il en a sa ~ er hat ſein Päckchen davon; bonne ~ de patience gehörige Portio'n Geduld; co. il a eu bonne ~ de bois pour son hiver er hat eine tüchtige Tracht Schläge bekommen; en avoir assez pour sa ~ hinlänglich damit verſehen ſn; ✎ faire des ~s Kenntniſſe (an)ſammeln; il n'a pas fait de ~s pour ... er hat ſich nicht darauf vorbereitet zu ... 3. ♣ a) Anſchaffung, Deckung e-r (Wechſel-)Schuld: faire la ~ d'une lettre de change e-n Wechſel decken, für die Deckung e-s Wechſels ſorgen; b) Bemühungs-, Beſorgungs-gebühr, Proviſio'n. 4. Recht n, in ein geiſtliches Amt einzuſetzen; Einſetzungs-Urkunde: ~s pl. Beſtallung(sbrief m, sg.) sg.; ~s d'Oxford Oxforder Statu't n. sg. (1258). 5. drt. vorläufiger Urtheilsſpruch: jugement exécutoire par ~ vorläufig vollſtreckbares Erkenntniß; avoir ~ de sa personne vorläufig auf freien Fuß kommen; ~ alimentaire gerichtlich ausgeſetzte Unterhaltsſumme. 6. advt.: par ~ a) vorläufig, einſtweilen; b) aus Vorſicht, im Voraus (= provisoirement). [a. = approvisionné.

**provisionné**, ~e ✎ (prŏ-wĭ-ſĭō-ne'; L. ~ſi-ō~)

**provisionnel**, ~le ☐ (~năʼl, ~æ'l) a. (nur nach dem s.) meiſt drt. einſtweilig, vorläufig.

**provisoire** (prŏ-wĭ-ſŏă'r) [lt. provisorius] I. a. (nur nach dem s.) ☐ proviſo'riſch, vorläufig; einſtweilig: (interne) ~ (auch s.) proviſo'riſcher Aſſiſte'nz-Arzt an Spitä'lern; ♣ balance ~ rohe Bila'nz; drt. matière ~ eilige Sache. II. s/m. 1. vorläufiges Urtheil. 2. einſtweiliger, proviſo'riſcher Zuſtand, Proviſo'rium n. [provisoire (v. ds.).

**provisoirement** (~wĭ-ſŏă-r'mɡ̃' ⑨g) adv. von

**provisorat** ! (prŏ-wĭ-ſŏ-ra') [proviseur] s/m. 1. Dire'ktor-, Vorſteher-ſtelle f. 2. Dauer f des Direktora'ts.

**provisorerie** (~ſo-r'-rĭ') [proviseur] s/f. ehm. Obervorſteher-Amt n (bſd. der Sorbonne).

**provocant**, ~e (prŏ-wŏ-kɡ̃' ⑨a, ~ɡ̃'t) a. herausfordernd, aufreizend, provozi'rend.

**provocateur**, ~**trice** (~ka-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] a. und s. herausfordernd, aufwiegelnd; Herausford(e)rer(in), Anhetzer(in); agent ~ von der Polizei' beſtellter Aufwiegler, Auf-, An-reizer.

**provocatif**, ~ve ☐ (prŏ-wŏ-ka-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] a. hervorrufend, reizend, anregend.

**provocation** ‖ (prŏ-wŏ-ka-ßĭō'⑯) [lt.] s/f. 1. Herausforderung: ~ au duel Herausforderung zum Due'll; ~ à la révolte Aufwiegelung. 2. (An-)Reizung: vomir sans aucune ~ ſich ohne Reizmittel erbrechen.

**provocatoire** ☐ (prŏ-wŏ-ka-tŏă'r) [lt.] a. méd. jours ~s unſichere kri'tiſche Tage m/pl.

**provoquer** _ (prŏ-wŏ-ke') [lt. provocare] ①a. I. v/a. 1. herausfordern; reizen: ~ à boire zum Trinken anreizen; ~ au combat zum Kampfe herausfordern; abs. cela ~e au sommeil das reizt zum Schlafe. 2. ~ qc. et. bewirken, befördern, provozi'ren; zu et. reizen: accuser q. d'avoir ~é qc. J. als Urheber von et. anklagen. 3. drt. ~ une action, ~ une procédure als Kläger in e-r Sache au'ftreten; ~ le partage auf Theilung antragen. II. se (dat.) ~ ſich zuziehen; se (ac.) ~ ſich, ea. herausfordern. Syn. v. agacer I.

**provoqueur** (prŏ-wŏ-kö'r) s/m. h.a. Herausforderer (bei den römiſchen Gladiato'ren).

**Provost** ! (Ls. 2. Aufl. 255: prŏ-wo') nor. m. id., bedeutender fr. Schauſpieler (1798—1865).

**proxène** (prŏ-kßæ'n) [grch.] s/m. h.a. Pro'xenos: 1) vom Staate beauftragter Wirth und Geſchäftsträger der fremden Geſandten x.; 2) vom Staate beauftragter Beſchützer ſeiner Landsleute in e-m fremden Staate (ähnlich wie unſere Konſuln).

**proxénète** (prŏ-kßĕ-næ't) [grch.] s/m. 1. h.a. Mäkler, Unterhändler. 2. jetzt mr. part Kuppler. [s/m. Kuppelei f.

**proxénétisme** ✎ (prŏ-kße-nĕ-tĭ'ßm) [grch.]

**proxénie** (prŏ-kßĕ-nĭ') [grch.] s/f. h.a. Amt n des Pro'xenos (v. proxène).

**proximité** (prŏ-kßĭ-mĭ-te') [lt. proximitas] s/f. 1. Nähe. 2. nahe Verwandtſchaft: ~ du sang Bluts-Verwandtſchaft.

**proyer** ‖ (prŏă-ĭe'; L. prŏ~; ⑧b) s/m. zo. Gerſten-, Grau-Ammer f, Vogel (Emberiza miliaria) = périer I. 1.

**prozoïque** ☐ (L. prŏ-ĭŏ-ĭ'k) [grch.] a. Geologie: vor dem Auftreten der Thierwelt vorhanden. [Frohe].

**prrout** ! (pru) int. brrr! (Ausruf bei Schüttelndem

**prrr** (prrr) int. 1. vorſ(i)t (die) Mahlzeit!; ich werde was Anders thun!; fällt mir nicht ein! 2. = prrout.

**pruce**, auch ~sse (prüß) [engl. spruce, dtſch. Sproſſe oder Preußen] s/f. (in den Fiſchereien der Neufundlandbai) Sproſſenbier n.

**prude** (prüd) [D. lt. providus, L. preux] I. a. 1. ꟳ (nur nach dem s.) ſpröde, gegen Liebe un-empfindlich oder ſich ſo ſtellend (bſd. von Frauen); weitS. übertrieben ſittſam: air ~ zimperliches Weſen; oreilles ~s gar zu keuſche Ohren n. pl. 2. † bieder: ~s gens et loyaux Biedermänner m/pl. (Chat.). II. s/f. Spröde († auch s/m. ſpröder Menſch). [dent (v. ds.).

**prudemment** (prü-dă-mɡ̃' ⑨g) adv. von pru-

**prudence** (prü-dɡ̃'ß) I. s/f. [lt. prudentia] (Lebens-)Klugheit, Ein-, Um-, Vor-ſicht. avec ~ klug, mit Klugheit (= prudemment); (bibliſch:) ~ de la chair, ~ mondaine, ~ du siècle Welt-Klugheit; ꟳ avoir la ~ du serpent klug wie die Schlangen ſein; prv. ~ est mère de sûreté Vorſicht iſt die Mutter der Weisheit; drt. s'en rapporter à la ~ die Entſcheidung der Einſicht e-r Autorität überlaſſen. II. P~ a) n.d.b.f. Prude'ntia; b) n.d.b.m. u. npr. m. Prude'ntius, bſd. lt. Dichter (4. sæ. nach Chr.). Syn. avec de la sagesse, on se rend digne de louanges par un mérite effectif; avec de la prudence, on est seulement circonspect, réservé (Lf.).

**prudent**, ~e (prü-dɡ̃' ⑨a u. b. ~ɡ̃'t) [lt. prudens] I. a. (lebens)klug, vorſichtig, verſtändig: peu ~ unklug, unverſtändig. II. s Kluge(r), Verſtändige(r). III. P~ npr. m. id., Typus eines praktiſchen Kaufmanns ohne jeglichen Anflug von Poeſie (Sardou, Benoiton). Syn. v. avisé.

**pruderie** ꟳ (prü-d'rĭ') [prude] s/f. 1. Sprödethun n, Sprödigkeit (von Frauen): ~s pl. Zimperlichkeiten pl.; ꟳ la ~ alle ſpröden Frauenzimmer n. pl. 2. fig. ✎ ~ (du langage) übertriebene, affekti'rte Zurückhaltung (im Sprechen); la science n'a point de ~ die Wiſſenſchaft ſpricht ſich ohne Rückhalt über Alles aus.

**prud'homme**, a. **prud(-)homme** (prü-dŏ'm) [preux, homme] s/m. 1. Bieder-, Ehren-mann; tapferer und weiſer Mann. 2. Sachverſtändiger, Schiedsrichter: s'en remettre au dire de ~s et gens à ce connaissants

es auf das Gut-achten von Kunstverständigen und sachkundigen Männern ankommen lassen; conseil de ~s gewerbliches Schiedsgericht, halb aus Meistern, halb aus Gesellen bestehend; vgl. égard 4; in Holland: Vrondschappen; ⚓ in den Häfen des Mittelmeeres: Fischerei-Aufseher (Beamter, der bei Übertretungen in der Seefischerei zu richten hat). 3. ⚘ eisenkraut-artige Sa'lbei (Salvĭa verbenāca). 4. (meist gschr. prudhomme) Spießbürger; F Joseph P~ Ty'pus eines Phili'sters, unbedeutender Mensch, der wichtig thut; style P~ philiströ'ser Styl. [philiströ's.

**prud'hommesque*** (prŭ-dŏ-mæ̆'ßk) *a.* bieder;

**prud'hom(m)ie** † (prŭ-dŏ-mī') *s/f.* Biederkeit, Redlichkeit. [Maler († 1823).

**Prudhon** ‖ (prŭ-dǫ') *npr. m.* Paul ~ id., fr.

***prudoterie*** ↘ (prŭ-dŏ-t'rī') *s/f.* lächerliche Sprödigkeit: la P~ erdachter Name eines Geschlechts, von dem die spröden Frauenzimmer abstammen (Laft., M.G.D.).

**prue** (prŭ) *s/f.* Floßband *n* aus zwei Wieden.

**pruine** ⚘ (nach M-Cz. 195: prŭn; L. prŭ-i'n) [lt. pruīna] *s/f.* staub-artiger Beschlag mancher Pflanzentheile, bsd. der Früchte einiger Pflaumen-Arten, Duft *m*, Reif *m*.

**pruiné, ~ée** ⚘ (prŭĭ-ne'), auch **~eux, ~euse** (~nö'Ⓐa, ~ö'ſ) *a.* bereift, bestäubt (v. pruine). [pacé.

**prunacé, ~e** (prŭ-na-ße') *a.* und *s/f.* = dru-

**prune** (prŭn) [lt. prunum] *s/f.* 1. Pflaume: ~ de damas Damasze'ner-P.; ~ dauphine Ab-art der Reine-Claude; ~ impériale violette = prune-œuf; ~ de mirabelle = mirabelle 1; v. monsieur 5; ~ de reine-Claude Reine-Claude, grüne P.; ~ de Sainte-Catherine Kathari'nen-P.; ~ des anses, ~ de coton, ~ d'icaque Ika'ko-P. (Frucht von Chrysobalănus icāco); ~ de Malabar Jambu'se (Frucht von Jambōsa vulgāris); ~ à l'eau-de-vie eingemachte P. in e-m Glase Liqueur; F ce n'est pas pour des ~s! nicht umsonst, nicht ohne Ursache, P nicht für e-n Nasenpopel!; F ce ne sont pas des ~s! das geht über den Spaß! (bei e-m Stoße ꝛc., den man bekommt); F viennent les ~s, aux ~s nächsten Sommer; *fig.* P ~ (de prophétie) ⚔ blaue Bohne (Flintenkugel): gober la ~ von e-r Kugel getroffen w.; P Kaktus *m*, Nachtwächter *m* (Scheißhaufen); *prv.* v. œuf 4. 2. P ↘ kleiner Affe (leichter Rausch). 3. F ~ de monsieur Erzbischof *m*.

**pruneau** (prŭ-no') [prune] *s/m.* 1. Back-, gedörrte Pflaume *f*, schwz. Zwetsche *f*; *fig.* F ↘ petit ~, ~ relavé sehr brüne'ttes Frauenzimmer. 2. F = prune de prophétie (v. prune 1); P poser un ~ e-n Nachtwächter setzen, P. kacken. 3. *fig.* P ↘ Auge *n*: boucher ses ~x schlafen. 4. F ~ de tabac Priemchen *n* Taback.

**pruneautier** ‖ ⚘ (~tĭe'; Ⓑb) *s/m.* schwz. Zwetschenbaum. [men-Garten *m*.

**prunelaie** (prŭ-n'læ') [prunelle] *s/f.* Pflau-

**prunelas** (L. prŭ-n'la'Ⓐa) *s/m.* Pflaumentraube *f* (sehr großbeerige Traubensorte).

**prunelée** (prŭ-n'lē') *s/f.* Pflaumenmus *n*.

**prunelet** (prŭ-n'læ'Ⓑb) *s/m.* Schlehenmost.

**prunelle** (prŭ-næ'l) [lt. prunus] *s/f.* 1. Schlehe: jus de ~ Schlehensaft *m*; *fig.* F ↘ Krätzer *m* (schlechter, saurer Wein). 2. ⚘ Braunheil *n*, Braune'lle, Lippenblüthler-Gattung (Prunella). 3. F Aug-apfel *m* (auch *fig.* für etwas sehr Kostbares); weitS. Blick *m*: baisser la ~ den Blick senken; *fig.* conserver qc. comme la ~ de ses yeux et. wie seinen Aug-apfel (sehr sorgfältig) hüten; F jouer de la ~ lieb-äugeln; tourneur de ~ Lieb-äugler (Laft.). 4. phm. pierre de ~, sel de ~ geschmolzener, gefälteter Salpe'ter, Prune'llensalz *n*. 5. ❀ id., Art Wollen- oder Seiden-stoff.

**prunellier** ‖ ⚘ (~næ-lĭe'; Ⓑb) *s/m.* Schwarzdorn, Schlehenstrauch (Prunus spinōsa).

**prune-œuf**, *pl.* ~-~s (*sg.* und *pl.* prŭn-ö'f, *pl.* Ⓑb) *s/f.* Eierpflaume (v. prune 1).

**prunier** ‖ ⚘ (prŭ-nĭe'; Ⓑb) [b.l. prunarĭus] *s/m.* 1. Pflaumenbaum (Gattung Prunus); ~ sauvage v. créquier 1; *fig.* F ↘ sot comme un ~ stockdumm. 2. provN. (Bretagne:) Pech-Tanne *f* (Pinus abies).

**pruniforme** ⚗ (prŭ-nĭ-fō'rm) [lt.] *a* pflaumen-förmig.

**prunine** ⚗ (prŭ-ni'n) [lt.] *s/f.* chm. Pruni'n *n*, Schleimstoff *m* des Pflaumen-Gummi's (= cérasine).

**prurigineux** ‖, **~se** ⚗ (prŭ-rĭ-ʒĭ-nö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. von juckenden Bläschen auf der Haut herrührend.

**prurigo** ⚗ (prŭ-rĭ-go') [lt.] *s/m.* path. juckende Bläschen *n. pl.* auf der Haut.

**prurit** ⚗ (Lnd., Fe., M-Cz. 285: prŭ-rĭ't; L. ~ri' ‖) [lt.] *s/m.* 1. path. (Haut-)Jucken *n*, Kitzel (= démangeaison 1): ~ de dentition Jucken *n* des Zahnfleisches beim Zahnen. 2. Stehen *n* des männlichen Gliedes, Stanzen *f/pl.* [*a.* path. juckend.

**prurıteux, ~se** ⚗ (prŭ-rĭ-tö'Ⓐa, ~ö'ſ) [lt.]

**Prusias** (M-Cz. 350: prŭ-ſĭ-a'ß) *npr. m.* h.a. Pru'ſias, bsd. Könige v. Bithy'nien (2. sæ. v. Chr.).

***Prusse*** (prüß) [lt. Prussĭa] I. *npr. f.* Preußen *n*, jetzt *abus.* oft für Deutschland *n*: ~ Rhénane Rhein-Pr.; bleu de ~ Berli'ner Blau *n*; F travailler pour le roi de ~ umsonst (für schlechte oder gar keine Bezahlung) arbeiten (nach B. unter Friedrich Wilhelm I. entstandene Redensart). II. **p~** *s/f.* = pruce.

**prussianifier‿** * (prŭ-ßĭ-ă-nĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* = prussianiser.

**prussianiser‿***(prŭ-ßĭ-ă-nĭ-ſe'; L. ~ß-ß~) ①a. *v/a.* in den preußischen Staat einverleiben, auf preußischen Fuß einrichten, verpreußen (Forcade): l'Allemagne ~ée das preußisch gewordene Deutschland.

**prussianisme** * (~nĭ'ßm) *s/m.* preußische Gesinnung, Preußenthum *n*.

**Prussiaques** ‖ (prŭ-ßĭ-a'k) *npr. m/pl.* h.a. *les P~* Prusi'aka *n. pl.*, Werk von Pausa'nias (V., *Correspondance* 235).

**prussiate** † ⚗ (Lnd. prŭ-ßĭ-a't, L. ~ß-ß~) [Prusse] *s/m.* chm. Cya'n-metall *n*, blausaures Salz (= hydrocyanate): ~ de fer Eisen-Cyanü'r-Cyani'd *n*, Berlinerblau *n*; ~ triple Cya'n-eisen-metall; eisenblausaures Salz.

***prussien*** ‖, **~ne** (prŭ-ßĭę', ~ßĭæ'n) [Prusse] I. *a.* (nach d. *s.*) preußisch, *abus.* deutsch; *fig.* ↘ straff, stramm; v. cheminée 1. II. P~, P~ne *s.* Preuße *m*, Preußin *f*, *abus.* Deutsche(r). III. ~ *s/m.* P 1. ⚔ Hinterer. 2. ~s *pl.* Franzo'sen, Sy'philis *f*. IV. ~ne *s/f.* 1. ↘ = cheminée à la ~ne. 2. ❀ id., geblümter Schwer-taffet.

**prussier** ‖ ⚘ (prŭ-ßĭe'; Ⓑb) *s/m.* prov. (Finistère) Meer-kiefer *f* (Pinus maritĭma).

**prussification** ‖ * (prŭ-ßĭ-fĭ-kā-ßĭǫ') *s/f.* Verpreußung, Einverleibung in Preußen; Nachahmung preußischer Zustände.

**prussifier‿** * (~e') ①a. *v/a.* = prussianiser.

**prussique** ⚗ (prŭ-ßĭ'k) *a.* chm. acide ~ Cya'n-wasserstoff-Säure *f*, Blausäure *f*.

**prussiquer‿** * (prŭ-ßĭ-ke') ①a. *v/a.* mit Blausäure vergiften. [laugensalz *n*.

**prussite** † ⚗ (prŭ-ßĭ't) *s/m.* chm. Blut-

**prussiure** † ⚗ (prŭ-ßĭ-ū'r) *s/m.* chm. Cya'n-metall, blausaures Salz.

**prusso...** (prŭ-ßo...) in Zsfg. preußisch.

**prussophage** * (prŭ-ßŏ-fa'ʒ) *a.* und *s.* preußenfresserisch; Preußenfresser(in).

**prussophile** * (~fĭ'l) *a.* preußenfreundlich.

**prussophobe** *(prŭ-ßŏ-fō'b) *a.* preußenscheu.

**Pruth** ‖ (Larousse: prŭt) *npr. m.* Pruth, linker Nebenfluß der untern Donau, Grenze zwischen Rußland und Rumänien (= Prouth).

**prutt** (prŭt) *int.* = prrout.

**Prylis** (Lnd. Suppl.: prĭ-lĭ'ß) *npr. m.* id.

**prymne** ⚗ (prĭmn) [grch.] *s/m.* zo. Kreuz *n*, Untertheil des Rückens.

**prytane** (prĭ-ta'n) [grch.] *s/m.* h.a. Pryta'n (höchster Staatsbeamter in mehreren grch. Staaten); ~s *pl.* Pryta'nen (in Athe'n: Ausschuß des Sena'tes).

***prytanée*** (prĭ-tă-ne') [grch.] *s/m.* 1. h.a. Prytane'um *n* (Versammlungshaus der Pryta'nen, in welchem auch um den Staat verdiente Männer lebenslang unterhalten wurden); auch *fig.* 2. h.m. P~ P. (Erziehungs-Anstalt in Frankreich, in welcher Söhne verdienter Männer unentgeltlich erzogen wurden; v. flèche II. 2).

**prytanie** (prĭ-tă-nĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Prytani'e (Dauer des Amtes der Pryta'nen).

**P. S.** *abr.* = post-script(um).

**psallette** † (pßă-læ't) [grch.] *s/f.* Singeschule für Chorknaben (Ort und Personal; jetzt: maîtrise 2). [*a.* in Zsfg. Psalmen-..

**psalmique** (pßăl-mi'k) [lt. psalmus v. grch.]

***psalmiste*** (pßăl-mi'ßt) [lt.] *s/m.* Psalmist, Psa'lmen-dichter; *abs.* le P~ König David.

**psalmodie** (pßăl-mŏ-dĭ') [lt.] *s/f.* 1. (eintöniges) Absingen der Psalmen. 2. einförmiger Vortrag oder Gesang; zu eintöniger Styl.

**psalmodier‿** (pßăl-mŏ-dĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* und *v/a.* Psalmen singen, psalmodi'ren; absingen; *fig.* eintönig vortragen, ableiern.

**psalmodique** (pßăl-mŏ-di'k) *a.* psalmo'disch

**psalmographe** ⚗ (pßăl-mŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Psalmendichter; Verfasser einer Abhandlung über die Psalmen.

**psalmographie** ⚗ (pßăl-mŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* 1. Psalmendichtung. 2. Abhandlung über die Psalmen. [Schwibbogen des Gehirns

**psaloïde** ⚗ (pßă-lŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* an. corps

**psaltérion** ‖ (pßăl-te-rĭ-ǫ') [grch.] *s/m.* Psalter (bsd. h.a. Art Saiten-Instrume'nt).

**psamme** ⚘ (pßăm) [grch.] *s/m.* Sandgras (Psamma).

**Psamménit** (Larousse: pßăm-mē-nĭ't) *npr. m.* h.a. Psammeni't, letzter ägyptisch König der 26. Dynastie († 525 vor Chr.).

**Psammétique** (pßăm-mē-ti'k), V.H. ~cu (~tĭ-kŭ'ß), ↘ auch ~i~ (pßăm-mĭ~) *npr.* h.a. Psammeti'ch, König von Ägy'pten (7. sæ. vor Chr.). [chm. Sandbad

**psammisme** ⚗ (pßăm-mĭ'ßm) [grch.] *s/*

**psammite** ⚗ (L., Lnd.: pßăm-mĭ't) [grch.] *s/m.* min. Grauwacke *f* (= grès des houillères). [min. psammi't-haltig

**psammitique** ⚗ (pßăm-mĭ-ti'k) [grch.]

**psammobie** ⚗ (pßăm-mŏ-bĭ') [grch.] *s* zo. Sandmuschel (Psammobĭa).

**psammostée** ⚗ (pßăm-mŏ-ßte') [grch.] *s* min. Beinbrech, knochenförmiger Kalk-

**psare** ⚗ (pßār) [grch.] *s/m.* zo. 1. Schwirrfliegen-Gattung *f* (Psarus). 2. ~s *pl.* staartige Vögel.

**psariote** (pßa-rĭ-o't) [Psara oder Ipsara, Insel im Archipe'l] *a.* und P~ *s.* aus, Bewohner(in) von Psa'ra.

**psature** ⚘ (pßă-tū'r) [grch.] *s/f.* Bruchhol- Rubiace'en-Gattung (Psathȳra).

**psatyriens** (pßă-tĭ-rĭę'Ⓑb) [grch.] *s/m.* rl. Psathyria'ner, Sekte d. Aria'ner (6. sæ. n. Chr.)

***psaume*** (L. pßōm; † Ri., Chi.: ßōm) [psalmus vom grch.] *s/m.* 1. Psalm: les P~ de la pénitence, F les sept P~s die B~ Psalmen *pl.*; *prv.* c'est un bréviaire Fécamp, à trois leçons et à trois ~s, rien du tout qui ne veut das (Ding) so unbedeutend, als nur möglich. 2. fa Gesangbuch *n*.

**psautier** ‖ (pßō-tĭe'; † Chi. ßo~; Ⓑb) psalterĭum] *s m.* 1. Psalter, Psalmbuch 2. rl. Rosenkranz mit 150 Körnern. Kopfschleier der Nonnen (Laft.).

**psélaphe** ⚗ (pßē-lă'f) [grch.] *s/m.* zo. Käfer (Pselăphus).

**psellisme** ⚗ (M-Cz. 405: pßæ̆l-lĭ'ßm; pßæ̆-l~) [grch.] *s/m.* path. Stottern

**Psellus** (pßæ̆l-lŭ'ß) *npr. m.* Michel Mi'chael Pſe'llos, Name zweier byzantinischer Schriftsteller (9. und 11. sæ.).

**pséphite** ♂ (pſĕ-fi't) [grch.] *s/m.* (L. *s/f.*) min. Psephi't *m* (Schieferbruchstücke in rothem Sandsteine).

**pseudalcanine** ♂ (pſö-dăl-kă-ni'n) *s/f.* chm. Pseudalkani'n *n*, Anchu'sa-Säure.

**pseudalcyons** ♂ (pſö-dăl-ßi-g'Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. After-Korkschwämme (mit fast kalkiger Substa'nz).

**pseudarthrose** ♂ (pſö-dăr-trö'ſ) [grch.] *s/f.* chir. falsches Gelenk: a) Gelenk, das sich bei nicht eingerichteten Verrenkungen mit der Zeit bildet; b) bewegliche Stelle eines nicht verheilten Knochenbruches. [*s/m.* path. falsches Asthma.

**pseudasthme** ♂ (pſö-da'ſm, *a.* ~ßm) [grch.]

**pseudencéphale** ♂ (pſö-dg-ßĕ-fa'l) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (monstre) ~ Mißgeburt *f* mit einer aus Gefäßen bestehenden Geschwulst statt des Gehirnes.

**pseudencéphalie** ♂ (~ßĕ-fá-li') [grch.] *s/f.* an. Zustand *m* eines Pseudence'phalus.

**pseudépigraphique** ♂ (pſö-dĕ-pi-grá-fi'k) [grch.] *a.* mit falscher Inschrift, falsch betitelt.

**pseudérythrine** ♂ (pſö-dĕ-ri-tri'n) [grch.] *s/f.* chm. Pseuderythri'n *n* (dem Erythri'n ähnlicher Stoff) = pseudo-érythrine.

**pseudesthésie** ♂ (pſö-dæ-ßte-ſi')[grch.] *s/f.* path. Sinnentäuschung.

**pseudo...** (pſö-do...) [grch.] in Zsstzg. falsch, Lügen-... (meist mit tiret, wenn das folgende Wort selbständig im Französischen existi'rt).

**pseudo-acacia** ♀, *pl.* ~-~s (pſö-do-ă-ká-ßĭa'; Ⓢb) *s/m.* un-echte Aka'zie, Robi'nien-Art (**Robinia pseudacacia**).

**pseudo-académique**, *pl.* ~-~s (pſö-do-ă-ká-dĕ-mi'k) *a.* (nach dem *s.*) pseudo-akade'misch, das Akade'mische nachmachend (Vapereau). [*s/f.* min. Ab-art des Acha't

**pseudo-agate** ♂, *pl.* ~-~s (~ă-ga't; Ⓢb)

**pseudo-albâtre**, *pl.* ~-~s (pſö-do-ăl-bā'tr; Ⓢb) *s/m.* Ab-art *f* des Alaba'sters.

**pseudo-améthyste** ♂, ohne *pl.* (pſö-do-ă-mĕ-ti'ßt) *s/f.* min. viole'tter Flußspath.

**pseudo-asbeste** ♂, ohne *pl.* (pſö-do-ă-ßbæ'ßt; vgl. asbeste) *s/m.* min. holzförmiger harter Asbe'st. [min. basa'lt-artiger Thonstein.

**pseudo-basalte** ♂, ohne *pl.* (~bá-ſa'lt) *s/m.*

**pseudoblepsie** ♂ (pſö-dö-blæ-pßi') [grch.] *s/f.* path. Falschsehen *n*, Gesichtstäuschung.

**pseudobranchie** ♂ (pſö-dö-brg-schi') [grch.] *s/f.* zo. After-Kieme.

**pseudocarpe** ♀ (pſö-dö-ká'rp) [grch.] *s/m.* Scheinbeere *f* (zB. der Wachholder-Arten).

**pseudocarpien**, ~**ne** ♀ (~kár-pig', ~iæ'n) *a.* (nach *s.*) u. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* (Pflanzen *f/pl.*) mit durch Anhängsel maski'rten Früchten.

**pseudo-catholique**, *pl.* ~-~s (pſö-do-kă-tó-li'k) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* pseudo-katho'lisch; Pseudo-Katholi'k.

**pseudo-chrysolithe** ♂, ohne *pl.* (pſö-do-kri-ſö-li't; Ⓢb) *s/f.* min. Perido't *m*; Ab-art des Obsidia'ns. [min. Arse'n-Nickel.

**pseudo-cobalt** ♂, ohne *pl.* (~kö-bá'lt) *s/m.*

**pseudo-continu**, ~-~**e** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-kg-ti-nü') *a.* (nach dem *s.*) path. fièvre ~-~e Wechsel- oder nachlassendes Fieber, welches scheinbar den Chara'kter e-s fortdauernden annimmt.

**pseudo-cotylédon** ♀, *pl.* ~-~ (pſö-do-kö-ti-le-dg') *s/m.* = proembryon.

**pseudo-cristal** ♂, *pl.* ~-~**aux** (pſö-do-kri-ßta'l; ~ō'Ⓢb) *s/m.* min. Minera'l *n* von ihm fremder, zufälliger Krysta'llform.

**pseudo-croup** ♂, *pl.* ~-~s (~kru'p; Ⓢb) *s/m.* path. falscher Croup, falsche Bräune.

**pseudo-décédé**, *pl.* ~-~s (pſö-do-dĕ-ßĕ-de'; Ⓢb) *s/m.* fälschlich als todt Angezeigter.

**pseudodiptère** (pſö-dö-di-ptä'r) [grch.] *s/m.* arch. Tempel mit scheinbar doppeltem Umgange. [mit Afterflächen, afterflächig.

**pseudoédrique** ♂ (~e-dri'k) [grch.] *a.* min.

**pseudo-émeraude** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-e-m'rō'd; Ⓢb) *s/f.* min. un-echter Smara'gd, grüner Quarz.

**pseudo-érythrine** ♂, ohne *pl.* (pſö-do-ĕ-ri-tri'n) *s/f.* chm. = pseudérythrine.

**pseudo-étoile** ♂, *pl.* ~-~s (~ĕ-tŭa'l; Ⓢb) *s/f.* Afterstern *m*, stern-ähnliches Meteo'r.

**pseudo-fragmentaire** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-frä-gmg-tä'r) *a.* (nach dem *s.*) scheinbar aus Bruchstücken bestehend.

**pseudognathes** ♂ (pſö-dö-gna't Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Afterkieferthiere *n. pl.*, Thiere *n. pl.* ohne wahre Unterkiefer.

**pseudographe** ♂ (~grá'f) [grch.] *s/m.* 1. J. der Falsches schreibt. 2. J. der et. falsch schreibt. 3. J. der sich verschreibt oder verrechnet.

**pseudographie** ♂ (pſö-dö-grä-fi') [grch.] *s/f.* 1. Schreibung von Falschem. 2. Falschschreibung. 3. Sich-Verschreiben *n*, Sich-Verrechnen *n*.

**pseudo-grenat** ♂, *ob. pl.* (pſö-do-grĕ-na') *s/m.* min. rother Quarz, un-echter Grana't.

**pseudo-iris** † ♀, *pl.* ~-~s (*sg.* u. *pl.*: pſö-do-i-ri'ß) *s/m.* gelbe Wasser-Schwertlilie (**Iris pseudacorus**).

**pseudo-kinique** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-ki-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) chm. nur in: acide ~ Pseudo-China-Säure *f* (aus der Rinde von **Strychnos pseudochina**).

**pseudo-malachite** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-mä-lá-ki't: Ⓢb) *s/f.* min. Pseudomalachi't *m*, Prasi'n *m* (phosphorsaures Kupfer-erz'd).

**pseudo-martyr**, *pl.* ~-~s (pſö-do-măr-ti'r; Ⓢb) *s/m.* After-Mä'rtyrer: a) vermeintlicher M. für eine gute Sache; b) wirklicher Mä'rtyrer für eine schlechte Sache.

**pseudo-médecin**, *pl.* ~-~s (pſö-do-me-d'ßg', F ~mĕ-tßg'; Ⓢb) *s/m.* Qua'cksalber, After-Arzt (vgl. médicastre und charlatan).

**pseudo-membrane** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-mg-bra'n; Ⓢb) *s/f.* path. After-, falsche Haut (haut-ähnliches in Folge einer Entzündung entstandenes Gebilde).

**pseudo-membraneux**, ~**se** ♂, *pl. m.* ~-~, *f.* ~-~ses, (pſö-do-mg-brá-nö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) path. aus Afterbaut bestehend.

**pseudo-moka**, *pl.* ~-~s (~mö-ka'; Ⓢb) *s/m.* verfälschter Kaffee, nachgemachter Mo'kka.

**pseudo-morph(iqu)e** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-mór-fi'k, ~mo'rf) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) min. von falscher, fremder Gestalt.

**pseudo(-)morphisme** ♂, ohne *pl.* (pſö-do-mór-fi'ßm) *s/m.* min. Pseudomorphi'smus, Afterkrysta'll-Zustand (Vorkommen e-s nicht krysta'llischen Minera'ls in der Krysta'llform eines andern, dessen Stelle es eingenommen hat).

**pseudomorphose** ♂ (pſö-do-mör-fō'ſ) [grch.] *s/f.* Pseudomorpho'se: 1. min. Afterkrysta'll-Bildung. 2. Physiologie: überzählige Bildung regelmäßiger Theile.

**pseudomorphosé**, ~**e** ♂ (~mör-fo-ſe') *a.* durch Pseudomorpho'se entstanden.

**pseudonyme** (pſö-dö-ni'm) [grch.] *a.* u. *s/m.* falsch-namig, pseudony'm; Schriftsteller, der unter falschem Namen schreibt; écrit ~ Werk *n*, das unter falschem Namen erscheint (**v. allonyme, cryptonyme, hétéronyme**).

**pseudonymie** (pſö-dö-ni-mi') [grch.] *s/f.* Pseudonymitä't, Auftreten *n*, Erscheinen *n* unter falschem Namen.

**pseudo-périptère**, *pl.* ~-~s (~o-pe-ri-ptä'r; Ⓢb) *s/m.* arch. Tempel mit angelehnten, angeblendeten Säulen (**v. périptère**).

**pseudoplasme** ♂ (pſö-dö-plä'ßm, L. ~pla'ßm) [grch.] *s/m.* an., path. After-gebilde *n* (durch krankhaften Proze'ß entstandenes Gebilde, das einem norma'len Gebilde ähnelt).

**pseudo-platane** ♀, *pl.* ~-~s (pſö-do-plä-ta'n; Ⓢb) *s/m.* gemeiner A'horn, falsche Plata'ne (Acer pseudoplatanus).

**pseudo-pleurésie** ♂, *pl.* ~-~s (~plö-re-ſi'; Ⓢb) [grch.] *s/f.* path. Seitenstechen *n*.

**pseudo-prophète**, ~**étesse**, *pl.* ~-~**ètes**, ~-~**étesses** (pſö-do-prö-fæ't, ~fĕ-tæ'ß; Ⓢb) *s.* falsche(r) Prophe't(in), Lügen-Prophe't(in). [Gesichtstäuschung.

**pseudopsie** ♂ (pſö-dö-pßi') [grch.] *s/f.* path.

**pseudorexie** ♂ (pſö-dö-ræ-kßi') [grch.] *s/f.* path. falscher Appeti't (krankhafte Eßlust, welche vergeht, wenn sie befriedigt werden soll).

**pseudo-rubis** ♂, *pl.* ~-~ (pſö-do-rü-bi' im *sg.* u. *pl.*) *s/m.* min. un-echter Rubi'n, rother Quarz.

**pseudo-saphir** ♂, *pl.* ~-~s (~ßä-fi'r; Ⓢb) *s/m.* min. un-echter Saphi'r, blauer Quarz.

**pseudosauriens** ♂ (pſö-dö-ßo-rig'Ⓢb) *s/m. pl.* zo. After-Eidechsen *f. pl.*

**pseudo-science**, *pl.* ~-~s ↘ (M-Cz. 142: pſö-do-ßĭā'ß; L. ~ßi-ā'ß; Ⓢb) *s/f.* After-Wissenschaft.

**pseudoscope** ♂ (pſö-dö-ßkö'p) [grch.] *s/m.* Optik: Art Stereosko'p *n*, welches Erhabenes vertieft und Vertieftes erhaben zeigt.

**pseudo-scorpions** ♂ (pſö-dö-ßkor-pig' Ⓢ; Ⓢb) *s/m. pl.* zo. After-Skorpio'ne.

**pseudosperme** ♀ (pſö-dö-ßpä'rm) [grch.] *s/m.* einsamige Frucht, die den Anschein eines nackten Samens hat.

**pseudo-suisse** *, *pl.* ~-~s (pſö-do-ßüi'ß; Ⓢb) *s/m.* Afterschweizer, bsd. von den Frankfurtern &c., die sich nach 1866 in der Schweiz niederließen, um dem preuß. Militärdienste zu entgehen.

**pseudo-topaze** ♂, *pl.* ~-~s (pſö-do-tö-pā'ſ; Ⓢb) *s/f.* min. un-echter Topa's, gelber Quarz.

**pseudo-volcanique** ♂, *pl.* ~-~s (~wöl-ká-ni'k) *a.* (nach d. *s.*) min. pseudo-vulka'nisch (durch zufälliges unterirdisches Feuer verwandelt).

**pseudozoaires** ♂ (pſö-dó-ſó-ä'r Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* Pseudozo'en *n. pl.* (sonst für Thiere gehaltene Pflanzen), Thierpflanzen *f/pl.*

**psi** ♂ (pßi) [grch.] *s/m.* 1. gr. Psi *n*, grch. Doppelbuchstabe. 2. zo. Pfeilmotte *f* (**Noctua psi**).

**psiadie** ♂ (pßi-ă-di') [grch.] *s/f.* Tropfenpflanze, aster-artige Gattung (Psiadia).

**psilo...** ♂ (pßi-lo...) [grch.] in Zsstzg. kahl-..., nackt-...

**psilomélane** ♂ (pßi-lö-mĕ-la'n) [grch.] *s/m.* min. Psilomela'n *n*, Hart-manga'n-erz *n*.

**psilopode** ♂ (pßi-lö-po'd) [grch.] *a.* zo. kahl-, nackt-füßig.

**psilosomes** ♂ (pßi-lö-ſo'm Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Platt-schnecken *f/pl.*

**ps(it)t**, auch **s't** (pßit, pßt) *int.* pst! st! 1. he! aufgepaßt! Sie da! 2. still! 3. zurück! (zu einem Hunde). [*a.* = psittacin I. (B.).

**psittacide** (pßit-tă-ßi'd), ~**é**, ~**ée** (~ßi-de')

**psittacin** *m*, ~**ine** *f* ♂ (pßit-tá-ßg', ~i'n) [lt. psittacus] I. *a.* u. ~**ins** (L. ~**iens**, ~ßig') Ⓢb. *s/m. pl.* zo. Papagei'en-, Si'ttich-Fami'lie *f/sg.* II. ~ *s/m.* lösendes Pflaster.

**psittacisme** (~ßi'ßm) *s/m.* Papagei'enthum *n*, papagei'mäßige Gedankenlosigkeit.

**psittacule** ♂ (pßit-tá-kü'l) *s/m.* zo. Gattung *f* kleiner kurzschwänziger Papagei'en (Psittacula). [gei', Si'ttich (Psittacus).

**psittaque** ♂ (pßit-ta'k) [grch.] *s/m.* zo. Papa-

**psoa(s)** ♂ (M-Cz. 350: pßö-a'ß, ~a') [grch.] *s/m.* und *a.* an. (muscle) ~ Lendenmuskel.

**psodyme** ♂ (pßö-di'm) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (monstre) ~ Mißgeburt *f*, welche von den Lenden aufwärts Zwilling ist.

**psoïte** ♂ (Lnd., L.: pßö-i't) [grch.] *s/f.* path. Lendenmuskel-Entzündung.

**psophie** ♂ (pßö-fi') [grch.] *s/f.* Agami' *m*, Trompe'ter-vogel *m* (Psophia).

**psoque** ♂ (pßök) [grch.] *s/m.* zo. Holzlaus *f* (Psocus): ~ pulsatoire Todten-Uhr *f* (P. pulsatorius) = pou de bois.

**psora** ♂ (pßö-ra') [grch.] *s/m.* path. = psore.

**psoralier** ♀ (pßö-rä-lie'; Ⓢb) *s/m.* Harzklee, Hülsenpflanzen-Gattung (Psoralea).

**psore** ♂ (pßör) [grch.] *s/f.* path. Krätze.

**psorentérie** ♂ (pßö-rg-tĕ-ri') [grch.] *s/f.* path. Knötchen-Ausschlag *m* im Darme an der Cholera Gestorbener.

**psoriasis** ♂ (pßö-ri-a-ßi'ß) *s/m.*, ~**de** (~ri'd) *s/f.* [grch.] path. Schuppen-grind *m*, -flechte *f* (krätz-artige Hautkrankheit). [förmig.

**psoriforme** ♂ (~fö'rm) [grch.-lt.] *a.* path. krätz-

**psorique** ♂ (pßö-ri'k) [grch.] *a.* méd. 1. krätzig Krätz-... 2. gegen die Krätze dienlich.

**psorophthalmie** ⚗ (pßŏ-rŏ-ftăl-mī′) [grch.] *s/f.* path. Augenlider-Krätze, Entzündung des Augenlider-Randes.
**psorospermique** ⚗ (pßŏ-rŏ-ßpăr-mi′k) [grch.] *a.* zo. corpuscules ~s Krätzsamen-Körperchen *n. pl.* (Krankheits-Erscheinung bei den Seidenraupen).
**ps(s)t** (pßt) *int.* = psitt.
**psych…**, auch ~o… (pßī-k…, pßī-ko… od. pßī-sch…) [grch.] in Zssg. Seelen-…, Geister-…
**psychagogie** (L., Lnd.: pßī-kă-gŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* 1. h.a. id., Ceremo′nie, um den Seelen unbe-erdigt Gebliebener Ruhe zu geben. 2. Geister-Beschwörung.
**psychagogique** (~Gi′k) [grch.] I. *a.* 1. in Zssg. Geister-beschwörungs-… 2. ⚗ méd. wieder-belebend. II. *s/m.* ⚗ méd. Wieder-belebungs-Mittel *n.*
**psychagogue** (pßī-kă-go′g) [grch.] *s/m.* Geister-Beschwörer.
**Psyché** (Fe., L., Lnd.: pßī-sche′) [grch.] I. *npr.f.* 1. myth. Psy′che (Geliebte A′mors). 2. ⚗ ast. Psy′che (Asteroïde). II. p~ *n/ap.f.* 1. * ✎ Seele. 2. großer Stehspiegel, großer beweglicher und drehbarer Toilettenspiegel (vgl. glace 5). 3. ⚗ zo. Psy′che, Spinner-(Nachtschmetterlings-)Gattung.
**psychiatre** ⚗ (L. pßī-schī-ā′tr) [grch.] *s/m.* Seelen-, Irren-Arzt.
**psychiatrie** ⚗ (L. pßī-schī-a-trī′) [grch.] *s/f.* Seelen-heilkunde.
**psychiatrique** ⚗ (~a-tri′k) [grch.] *a.* die Seelen-heilkunde betreffend.
**psychique** ⚗ (L., Lnd.: pßī-schi′k) [grch.] I. *a.* psy′chisch, seelisch: soirée ~ Gesellschaft *f* von Geister-ziti′rern. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Benennung, die Tertullia′n als monta-ni′stischer Ketzer den Katholi′ken gab.
**psychode** ⚗ (Lnd. pßī-ko′d) [grch.] *s/m.* zo. Mottenmücke *f* (Psychōda).
**psychodiaire** * ⚗ (~kŏ-dĭă′r⑯) *a.* règne ~ Thiere *n.pl.*, in der Mitte zwischen Thieren und Pflanzen, Zoophy′ten *m/pl.* (*Revue des Deux Mondes*, 1/3. 1869, p. 93).
**psychographe** (pßī-kŏ-gră′f) [grch.] *s/m.* 1. ⚗ Seelenbeschreiber, Psycholo′g. 2. Psychogra′ph, Seelenschreiber (beim Geisterklopfen).
**psychographie** ⚗ (pßī-kŏ-gră-fī′) [grch.] *s/f.* Seelen-Beschreibung.
**psychologie** ⚗ (M-Cz. 432: pßī-kŏ-lŏ-Gī′) [grch.] *s/f.* phls. Psychologi′e, Seelenlehre.
**psychologique** ⚗ (~lŏ-Gi′k) [grch.] *a.* psycholo′gisch.
**psychologiste** ⚗ (~Gi′ßt), ~ue(~lo′g) [grch.] *s/m.* Seelen-kenner, -forscher, Psycholo′g.
**psychomancie** (M-Cz. 432: pßī-kŏ-mą-ßī′) [grch.] *s/f.* Wahrsagerei mittels Geister-beschwörung.
**psychomancien** ‖, ~ne (~mą-ßĭą′, ~ĭæ′n) *s.* h.a. Geisterbeschwörer(in).
**psychomètre** ⚗ (L. pßī-kŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* Physiologie: Seelenmesser (Bonnet, *Contempl.* IV. 10).
**psychophysique** ⚗ (L. ~fī-fi′k) [grch.] *a.* und *s/f.* seelenphysisch; Seelenphysi′k.
**psychopompe** (L. ~pǫ′p) [grch.] *a.* und *s/m.* myth. seelenführend; Seelenführer (Beiname Merku′rs).
**psychose** ⚗ (L. pßī-kō′ſ) [grch.] *s/f.* path. Seelenkrankheit.
**psychostasie** (pßī-kŏ-ßta-ſī′) [grch.] *s/f.* myth. Wägen *n* der Seelen nach dem Tode.
**psychotrie** ♀ (pßī-kŏ-trī′) [grch.] *s/f.* Psycho′tria (Rubiace′en-Gattung).
**psychromètre** ⚗ (L. pßī-krŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Psychrome′ter *n*, auf Beobachtung der Luft-Abkühlung beruhender Feuchtigkeitsmesser (v. atmizonique).
**psychrométrie** ⚗ (pßī-krŏ-me-trī′) [grch.] *s/f.* phys. Psychrometri′e (Feuchtigkeits-Messung durch Beobachtung der Luft-Abkühlung).
**psychrométrique** ⚗ (pßī-krŏ-me-tri′k) [grch.] *a.* phys. psychrome′trisch.
**psychronose** ✎ ⚗ (~nō′ſ) [grch.] *s/f.* path. Krankheit in Folge der Einwirkung von Kälte. [méd.(remède) ~ kühlendes Mittel.
**psyctique** ⚗ (pßī-kti′k) [grch.] *a.* und *s/m.*
**psydracie** ⚗ (pßī-drā-ßī′) [grch.] *s/f.* path. krätz-artiger Ausschlag, falsche Krätze.

**psylle** ⚗ (pßil) I. *s/m.* [Psylli, Volk in Libyen] meist h.a. Schlangenbeschwörer. II. [grch.] *s/f.* zo. Blattfloh *m*, Afterblattlaus (Psylla).
**psyllion** ‖ ♀ (pßī-lĭǫ′⑯) [grch.] *s/m.* Flohsamenkraut *n*, Wegerich-Art (Plantāgo psyllĭum).
**ptarmigan** ‖ ⚗ (ptăr-mī-gą′) *s/m.* zo. v. lagopède.
**ptarmique** ⚗ (ptăr-mi′k) [grch.] I. *a.* méd. das Niesen befördernd, Niese-… II. *s/f.* 1. ♀ Niese-kraut *n*, Art der Schafgarbe (Achillēa ptarmĭca). 2. méd. ~s *pl.* Niesemittel *n. sg.*
**ptélée** ♀ (pte-lē′) [grch.] *s/f.* Lederblume, Terebinthace′en-Gattung (Ptelēa).
**Ptérélas** (pte-rĕ-la′ß) *npr. m.* myth. Ptere-la′os, Pte′relas, König der Telebo′er, der unsterblich war, so lange er das goldene, vom Neptu′n ihm gegebene Haar auf dem Kopfe behielt.
**ptéride** ♀ (ptĕ-rī′d) [grch.] *s/f.* Flügelfarn *m* (Pteris).
**ptéridie** ♀ (pte-rī-dī′) *s/f.* Flügelfrucht.
**ptérigène** ♀ (pte-rī-Gæ′n) [grch.] *a.* auf Farnkräutern wachsend.
**ptérigraphe** ⚗ (pte-rī-gră′f) [grch.] *s/m.* Beschreiber der Farnkräuter.
**ptérigraphie** ♀ (pte-rī-gră-fī′) [grch.] *s/f.* Farn-kräuter-Beschreibung.
**ptérigyne** ♀ (~Gi′n) [grch.] *s/f.* Flügel *m* des Samens.
**pterne** ⚗ (ptărn) [grch.] *s/f.* zo. Wulst hinten unter den Füßen der Vögel.
**ptéro** . ⚗ (pte-ro…) [grch.] in Zssg. flügel-…, flossen-…
**ptérobranche** ⚗ (pte-rŏ-brą′sch) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit Flossenkiemen, Flossenkiemer.
**ptérocarpe** ♀ (pte-rŏ-kă′rp) [grch.] I. *a.* flügelfrüchtig. II. *s/m.* Flügelfrucht *f*, Hülsenpflanzen-Gattung (Pterocarpus).
**ptérocarye** ♀ (pte-rŏ-kă-rī′) [grch.] *s/f.* Flügelnuß, Juglande′en-Gattung (Pterocarўa).
**ptérocère** ⚗ (pte-rŏ-ßæ′r) [grch.] *s/m.* zo. Flügel-horn *n*, -schnecke *f* (Pterocēra).
**ptérodactyle** ⚗ (pte-rŏ-dă-kti′l) [grch.] *s/m.* 1. zo. Sumpfvogel mit gelappten Zehen. 2. Geologie: fossi′le Flug-eidechse.
**ptérodibranches** ⚗ (pte-rŏ-dī-brą′sch ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Mollu′sken *f/pl.* mit den Kiemen auf den Schwimm-orga′nen.
**ptéroglosse** ⚗ (pte-rŏ-glŏ′ß) [grch.] *s/m.* zo. Federzüngler, grüner Tu′kan (Pteroglossus arazāri).
**ptéroïde** ⚗ (pte-rŏ-ī′d) [grch.] *a.* flügelähnlich.
**ptérome** ⚗ (ptĕ-rō′m) [grch.] *s/m.* 1. zo. Schwungdecke *f*, innere Federdecke der Vogelflügel. 2. † Baukunst: Flügel eines Gebäudes: Säulenreihe *f* um ein Gebäude.
**ptéromys** ⚗ (pte-rŏ-mi′ß) [grch.] *s/m.* zo. fliegendes Eichhörnchen (=écureuil volant).
**ptérope** ⚗ (ptĕ-ro′p) [grch.] *s/m.* zo. Flatterfuß, Gattung pflanzenfressender Fledermäuse (Pterŏpus).
**ptéropége** ⚗ (pte-rŏ-pĕ′G; L. ~pǣ′G, trotz é) [grch.] *s/f.* zo. Flügel-anheftungs-Stelle bei den Inse′kten.
**ptérophanère** ⚗ (~fă-nǣ′r) [grch.] *a.* zo. mit sichtbaren Flügeln (von Inse′kten-Nymphen).
**ptérophore** ⚗ (pte-rŏ-fŏ′r) [grch.] *s/m.* zo. Federmotte *f* (Pterophŏrus); v. papillon I. 1.
**ptéropode** ⚗ (pte-rŏ-po′d) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b) *s/m. pl.* zo. mit Flossenfüßen; Flossenfüßler (Mollusken).
**ptérosperme** ♀ (pte-rŏ-ßpă′rm) [grch.] *a.* mit geflügeltem Samen.
**ptérostyle** ♀ (~ßti′l) [grch.] *a.* mit geflügeltem Griffel.
**ptérothèque** ⚗ (~tæ′k) [grch.] *s/f.* 1. ♀ Flügelbüchse, Korbblüthler-Gattung (Pterothēca). 2. zo. Flügelscheide der Inse′kten-Puppe.
**ptérygibranches** ⚗ (pte-rī-Gī-brą′sch ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Flossenkiemer *pl.* (Abtheilung der Krustaze′en).
**ptérygien** ‖ *m*, ~ne *f* ⚗ (pte-rī-Gĭą′, ~ĭæ′n) [grch.] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) mit Flossen versehen. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Flossenweichthiere *n. pl.*
**ptérygine** ♀ (pte-rī-Gi′n) [grch.] *s/f.* = ptérigyne.
**ptérygion** ‖ ⚗ (pte-rī-Gĭǫ′⑯) [grch.] *s/m.* 1. an. Nasenflügel. 2. path. a) Flügelfell *n* am Auge; b) häutiger Nagel-Auswuchs. 3. zo. Zipfel an der Basis der Flügel mancher Schmetterlinge. 4. ♀ = ptérigyne.
**ptérygode** ⚗ (pte-rī-go′d) [grch.] *s/m.* zo. Afterflügel, Flügelstummel neben den Oberflügeln bei Schmetterlingen (= épaulette 3).
**ptérygographie** ⚗ (pte-rī-gŏ-gră-fī′) [grch.] *s/f.* Flügel-, Feder-beschreibung.
**ptérygo-hyoïdien** ‖, ~ne ⚗, *pl.* ~-~s ‖ (pte-rī-go-ī-o-ī-dĭą′, ~ĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Flügel-Zungenbein-…
**ptérygoïde** ⚗ (pte-rī-gŏ-ī′d) [grch.] *a.* an. flügelförmig: apophyses ~s flügelförmige Fortsätze *m/pl.* des Keilbeins.
**ptérygoïdien** ‖ *m*, ~ne *f* ⚗ (pte-rī-go-ī-dĭą′, ~ĭæ′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Flügel-Muskel.
**ptérygo-maxillaire** ⚗, *pl.* ~-~s (~mă-kßīl-lǣ′r; ⑧b) *s/m.* an. Flügelkiefer-Muskel.
**ptérygo-palatin** ‖, ~e, *pl.* ~-~s ‖ ⚗ (pte-rī-go-pă-la-tą′, ~i′n) *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Flügel-Gaumen-…
**ptérygo-pharyngien** ‖ ⚗, *pl.* ~-~s (pte-rī-go-fă-rą-Gĭą′; ⑧b) [grch.] *s/m.* an. Flügel-Schlund-Muskel.
**ptérygo-staphylin** ‖ ⚗, *pl.* ~-~s (pte-rī-go-ßtă-fī-lą′; ⑧b) [grch.] *s/m.* an. Flügel-Zapfen-Muskel.
**ptérygures** ⚗ (pte-rī-gǖ′r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. flossenschwänzige Kruftenthiere *n. pl.*
**ptilocéré**, ~e ⚗ (ptī-lŏ-ße-re′) [grch.] *a.* zo. mit federförmigen Fühlhörnern.
**ptilose** ⚗ (ptī-lō′ſ) [grch.] *s/f.* 1. path. Ausfallen *n* der Augenwimpern. 2. zo. gesammtes Gefieder eines Vogels.
**ptine** ⚗ (ptin) *s/m.* zo. Bohrkäfer (Ptinus) ~ voleur gemeiner Bohrkäfer, Natura′liendieb (Ptinus fur).
**ptisane** (ptī-ſa′n) [grch.] *s/f.* v. tisane.
**Ptolémaïs** (Larousse: ptŏ-le-mă-ī′ß) *npr.f.* h.a. Ptolema′is *n*, Name mehrerer Städte des Alterthums.
**ptolémaïte** (ptŏ-le-mă-ī′t) *s/m.* Anhänger des Gno′stikers Ptolemä′us.
**Ptolémée** (ptŏ-le-me′) *npr.m.* h.a. Ptolemä′us: 1. Name ägy′ptischer Könige; v. Lagides, Philadelphe I, épiphane I. 2, aulète II.: ~ (VII) Physcon (der Dicke), † 117 nach Chr. (v. Evergète). 2. Name von Gelehrten, bes. a) Claude ~ Klau′dius Ptolemä′us, Astrono′m (2. sæ. nach Chr.); b) gno′stischer Sektirer.
**ptoléméen** ‖, ~ne (ptŏ-le-mĕ-ą′, ~æ′n) *a.* (nach dem *s.*) ptolemä′isch.
**ptyalagogue** ⚗ (ptī-ă-lă-go′g) [grch.] *a.* méd. den Speichelfluß befördernd.
**ptyaline** ⚗ (ptī-ă-lī′n) [grch.] *s/f.* chm. Speichelstoff *m.*
**ptyalisme** ⚗ (ptī-ă-lī′ßm) [grch.] *s/m.* path. Speichelfluß.
**ptychoptère** ⚗ (ptī-kŏ-ptǣ′r) [grch.] *s/f.* zo. Faltenmücke *f* (Ptychoptĕra).
**ptysmagogue** ⚗ (ptī-ßmă-go′g) [grch.] *a.* méd. Auswurf befördernd.
**pu**, ~e (beides: pü) *part. passé* 1. von paître. 2. von pouvoir. *Hom.* pue & von puer; pus (je) & von pouvoir, pus *s/m.* (v. …)
**puamment** ✎ (pü-ă-mą′ ⑨g) *adv.* von puant.
**puant** ‖ (pü-ą′) *m*, ~e (~ą′t) *f.* ⑧b. [puer] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. stinkend: gaz ~ Schwefelwasserstoff-Gas *n*; ch. bêtes ~es Jagdthiere *n. pl.* mit Stinkdrüse (Füchse, Iltisse ꝛc.); von V. auch *fig.* von den Feinden der Philosophie gbr. (v. *Lettre à Thiriot*, 5. Dezember 1759). 2. *fig.* mensonge ~ stinkende (offenbare) Lüge; ~ menteur unverschämter Lügner; mentir puamment unverschämt lügen. II. ~ *s/m.* 1. ⸢ Prahler, Aufschneider; eitler Geck. 2. ⚗ a) amerika′nisches Stinkthier (Mephitis); b) Wiedehopf, Vogel (Upŭpa epops); Eisvogel (Alcēdo ispĭda). 3. ⸢ Kapuzi′ner.
**pnanteur** (pü-ą-tö′r) *s/f.* Gestank *m.* Syn. fétidité.
**puantise** (pŭ-ą-tī′ſ) *s/f.* Gestank *m* (…)
**pubère** (pü-bǣ′r) [lt. puber] *a.* mannbar, drt. in heirathsfähigem Alter.

**puberté** (pü-bär-te') [lt. pubertas] *s/f.* Mannbarkeit, Puberta't; drt. âge de ~ mannbares, heiratsfähiges Alter.

**pubescence** ℑ (pü-bæ-ßã'ß) [lt.] *s/f.* 1. Hervorkommen *n* des ersten Scham- und Barthaares. 2. ♀ Bedeckung von Flaumhaar.

**pubescent**, ~e ♀ (pü-bæ-ßã', ~ã't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) flaumhaarig.

**pubicorne** ℑ (pü-bi-kö'rn) [lt.] *a.* zo. mit weichbehaarten Fühlern.

**pubien**, ~ne ℑ (pü-bĩ', ~æ'n) [lt. pubis] *a.* (nach dem *s.*) an. Scham(bein)-...: région ~ne Schamgegend *f.*

**pubigère** ♀ (pü-bi-ʒä'r) [lt.] *a.* weichbehaart, flaumhaarig.

**pubio-fémoral**, ~-ale ℑ (pü-bi-o-fe-mo-ra'l); *m pl.* ~-aux (~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Schambein-Hüftbein-...

**pubis** ℑ (Lnd.: pü-bi'ß) [lt.] *s/m.* an. Schamberg; *auch a.* os ~ Schambein *n*; v. pou 1.

**public** *m*, ~que *f* (pü-bli'k, ~i'k) (lt. publicus) I. *a.* (meist nach dem *s.*, *poét.* u. *st.s.* auch vor) □ 1. allgemein, öffentlich; ein ganzes Volk betreffend, Staats-..., Gemein-... (*ant.* particulier, privé); **autorité ~que** Obrigkeit *f*; v. bien I. 1; charges ~ques Staats-Auflagen *f pl.*; v. droit III. 1; édifices ~s öffentliche Gebäude *n.pl.*; v. effet 7; esprit ~ öffentliche Meinung: v. femme 1; homme ~ Beamter *m*; v. marchand I. 1, ministère 2; officier ~, fonctionnaire ~ Staats-Diener *m*; partie ~que Staats-Anwalt *m*: personnes ~ques obrigkeitliche Perso'nen *f/pl.*; services ~s die verschiedenen Verwaltungszweige *m pl.* der Staatsgeschäfte; voie ~que (Land-)Straße *f*, Gasse *f*; voix ~que öffentliche Stimme, Volksstimme *f*; femme, fille ~que öffentliches Frauenzimmer (Hure); maison ~que Borde'll *n*. 2. allgemein bekannt, weltkundig (*ant.* caché, secret); rendre ~ allgemein bekannt machen. 3. öffentlich, vor Aller Augen; *auch*: in Aller Munde. **Syn.** v. évident. II. ~ *s m.* 1. Pu'blikum *n*, Leute *pl.*: *adrt.* en ~ vor Jedermann, öffentlich; ✎ en demi-~ halb öffentlich; donner, livrer au ~ herausgeben (von Büchern *etc.*); † se donner au ~ den öffentlichen Gesellschaften, Festen *etc.* beiwohnen (Sév.). 2. † Gemeinwesen *n*, Gemeinwohl *n*.

**publicain** (pü-bli-kĩ') [lt. publicānus] *s/m.* 1. b.a. Zollpächter; (biblisch) Zöllner. 2. rl. ~s *pl.* Name von Ketzern in Flandern (12. Jhd.). 3. ✎ *mr. part* Geldmann, Fina'nzer.

**publicateur** * (pü-bli-ka-tö'r) *s/m.* Veröffentlicher, Bekanntmacher.

**publication** (pü-bli-kā-ßĩõ') [lt.] *s/f.* 1. Bekannt-, Kund-machung, Verkündigung: ~ des bans de mariage Aufgebot *n* (= proclamation 2). 2. bekannt gemachte Verordnung. 3. Herausgabe eines Buches, einer Zeitung *etc.*: ~ scindée Herausgabe in Lieferungen. 4. Publikation, herausgegebenes Werk; nouvelles ~s Novitä'ten *pl.*

**publicisme** (pü-bli-ßi'ßm) [public] *s/m.* Staatsrechts-Kunde *f.*

**publiciste** (pü-bli-ßi'ßt) [public] *s/m.* (erst in A. von 1762) 1. Staatsrechts-Lehrer, Publizi'st. 2. poli'tischer Schriftsteller, P.

**publicité** (pü-bli-ßi-te') [lt.] *s/f.* 1. Offenkundigkeit; Öffentlichkeit, Publizitä't; mettre la ~ d'un journal au service de q. J-m die Spalten einer Zeitung öffnen; ce journal a une ~ étendue diese Zeitung ist sehr verbreitet. 2. öffentliche Benutzung (z.B. eines Weges).

**publier** (pü-bli-e') [lt. publicāre] ①a. I. *v/a.* 1. öffentlich bekannt machen, an-, verkündigen, publizi'ren; v. ban I. 1; ~ du haut de la chaire von der Kanzel verlesen; ~ dans les journaux in den Zeitungen anzeigen; ~ un mariage aufbieten; ~ à haute voix ausbieten. 2. überall erzählen: F ~ qc. sur les toits, à son de trompe etwas ausposaunen, austrommeln. 3. ✎ frei heraus erklären; on le ~e partout brave guerrier man erklärt ihn überall für einen tapferen Krieger. 4. ~ (un livre ein Buch) heraus-, in Druck geben, verlegen: on ~e une nouvelle édition de ce livre dies Buch wird neu aufgelegt; ~é par ... verlegt von ... II. se ~ 1. öffentlich bekannt gemacht werden, verkündigt werden. 2. herausgegeben werden: il s'est ~é beaucoup de livres cet hiver diesen Winter sind viele Bücher erschienen. 3. se ~ (le seul saint) sich betiteln als (den einzigen Heiligen). **Syn.** v. divulguer.

**publieur** ✎ (pü-bli-ö'r) *s/m.* Veröffentlicher, Verkündiger.

**publiquement** (pü-bli-kmã' ⑨g) *adv.* öffentlich (v. public).

**puccinie** ♀ (Lnd. pü-kßi-ni') *s/f.* Stielbrand *m*, Staubpilz-Gattung (Puccinia, Urēdo frumenti, erzeugt noir du froment).

**puce** (püß) [lt. pulex] I. *s/f.* 1. zo. Floh *m*: ~ pénétrante Sand-Floh *m* (v. dermatophile); ~ d'eau Wasser-Floh *m* (Benennung verschiedener Wasser-Asseln); ~ de terre Erd-Floh *m*, Gattung springender Käfer (Haltica); ~ aquatique = gyrin 1. 2. *fig.* F avoir la ~ à l'oreille unruhig, aufgeregt, besorgt sein; **mettre la ~ à l'oreille de q.** Jemandem einen Floh in's Ohr setzen; F ~ à l'oreille Gläubiger *m*; ✎ ~ travailleuse le'ébrich (...) Liebende; ✎ secouer les ~s à q. J-m das Wamms ausklopfen; P elle n'a pas le temps de chercher ses ~s sie hat keinen Augenblick für sich; *prv.* v. **chien I. 4; à la Sainte-Luce** du saut d'une ~ rom 23. Deze'mber an nehmen die Tage ganz unmerklich zu. 3. ♀ herbe aux ~s = pucier; path. ~ maligne, ~ de Bourgogne Milzbrand-Karbu'nkel; ~s *pl.* heftiges Hautjucken, welches die in Tannenwäldern Beschäftigten befällt. II. *a. inv.* (couleur) ~ floh-braun, floh-farben. *Hom.* pusse von pouvoir.

**puceau** (pü-ßo') *m*, ~elle (~ßæ'l) *f* [lt. pullicellus] I. *a.* (auch vor dem *s.*) jeder F von unverletzter Keuschheit, unschuldig, P Jungfer-... (✎ *m*). II. ~ *s/m.* F ✎ (reiner) Junggeselle. III. ~elle *s/f.* 1. F *co.* (reine) Jungfrau, F Jungfer (= vierge): v. doux I. 6; **la P~elle d'Orléans** die Jungfrau von Orleans (auch Gedicht von Chapelain und von V.); *poét. co.* **les doctes ~elles** die Musen; *fig.* ✎ vieille ~elle guerrière noch nie genommene Festung (v. Metz). 2. ✎ junges Mädchen. 3. Bäcker: Jungfer (d. der noch nicht gemacht ist). 4. ♀ double ~elle. ~elle de Flandre Birnen-Arten *pl.* 5. zo. Finte, Alsen-Art, Fisch (Clupēa finta) = feinte (v. feint III. 7).

**pucelage** (pü-ßla'G) *s/m.* 1. F Junggesellenschaft *f*; Jungferschaft *f* (vgl. virginité); *fig.* avoir encore son ~ a) unerfahren sein; b) noch Nichts verkauft haben, noch kein Handgeld haben; c) beim Spiel: noch keinen Stich, (beim Billard) noch keinen Ball gemacht haben. 2. ♀ † kleines Singgrün, Jungfern-kranz (Vinca minor). 3. zo. † = porcelaine I. 1.

**Pucelain** (pü-ßlĩ') [pucelle] *npr. m.* id., Ergänzung des Chapelain bei Boil.

**pucelette** † (pü-ßlæ't), ~otte (~ö't) [pucelle] *s/f.* junges Mädchen.

**pucelle** (pü-ßæ'l) *s/f.* v. **puceau III.**

**puceron** (pü-ßrõ') *m*, ~ne (~ö'n) *f* [puce] zo. I. ~ *s m.* Blattlaus *f*, Nesse *f* (Aphis) = aphide: faux ~ After-B., Blattfloh (Psylla); ~ de la vigne Weintrauben-Krankheit erzeugendes Insekt (Phylloxēra vastātrix). II. ~ne *s/f.* Blattlaus-weibchen *n*.

**puchage** ⊖ (pü-ßa'G) *s/m.* Zuckerfabrikation: Ausschöpfen *n* des Zuckers aus dem Kühlgefäße.

**pucher** ⊖ (pü-ße') [= puiser] ①a. *v/a.* den Zucker aus dem Kühlgefäße ausschöpfen (= puchier).

**puchet** ⊖ (pü-ßæ') *s/m.* = pucheux 1.

**puchette** ⊖ (pü-ßæ't) [pucher] *s/f.* Torfbagger *m* (L.).

**pucheux** ⊖ (pü-ßö') *s/m.* 1. Seifensieder: Schöpfkelle *f*, -pfanne *f* (= puchet). 2. Zuckerfabrikation: Schöpf-löffel (= puisoir 2).

**puchier** ⊖ (pü-ßi-e') [= puiser] ①a. *v/a.* = pucher. [Hammerschmiede: Schöpf-fäßchen *n*.

**puchoir** ⊖ (pü-ßŏä'r) [pucher] *s/m.* ...

**puchot** (pü-ßo' ⑧) *s/m.* Wirbelwind auf dem Niger in Afrika.

**pucier** *m*, ~ère *f* ♀ (pü-ßĩe', ~ĩä'r) [puce] *a.* (nach dem *s.*) plantain ~ u. ~ère *s/f.* Flohsamen-We'gerich *m* (Plantāgo psyllium).

**pudding** (pü-dĩ'g) *s/m.* = poudingue.

**puddlage** ⊖ (pü-dla'G) [engl.] *s/m.* Metallurgie: Frischen *n* des Eisens im Flamm-Ofen; ~ au gaz Gas-puddeln *n*, -frischen *n*.

**puddler** ⊖ (pü-dle') [engl.] ①a. *v/a.* Eisen puddeln, im Flamm-Ofen frischen.

**puddleur** ⊖ (pü-dlö'r) *s/m.* Metallurgie: Puddel-Arbeiter, Puddler: ~ mécanique Puddel-Maschi'ne *f*.

**pudendagre** ℑ (Lnd. pü-dã-da'gr) [lt.-grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* in den Schamtheilen.

**pudendum** ℑ, *pl.* ~a (Lnd. pü-dã-dö'm, ~da') [lt.] *s/m.* an. äußere Schamtheile *pl.*, bsd. die weiblichen Schamtheile *pl.*

**pudeur** (pü-dö'r) [lt. pudor] *s/f.* (ohne *pl.*) 1. Scham(haftigkeit), Züchtigkeit: rougir de ~ schamroth werden: attentat à la ~ publique Verbrechen *n* gegen die Sittlichkeit. 2. Verschämtheit, Zurückhaltung, Bescheidenheit: il a assez de ~ pour ... er ist so bescheiden, daß er ... 3. ~ des lois Achtung vor den Gesetzen. **Syn.** 1. v. honte 1. 2. v. pudicité.

**pudibond**, ~e F und meist *co.* (pü-di-bõ', ~õ'd; ⑤b) [lt. pudibundus] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* verschämt, schamhaft; Verschämte(r): rougeur ~e Schamröthe *f*.

**pudibondage** F ✎ und meist *co.* (pü-di-bõ-da'G), * ~isme (~i'ßm) *s m.* Verschämtthun *n*, übertriebene Verschämtheit, verschämte Ziererei. [roth machen.

**pudibonder**, * F ✎ (~de') ①a. *v/a.* schamroth machen.

**pudicité** (pü-di-ßi-te') [lt.] *s/f.* Ehrbarkeit, Züchtigkeit, Keuschheit. **Syn.** la *pudicité* se manifeste, se défend et se conserve par la *pudeur*; vgl. pureté.

**pudique** (pü-di'k) [lt. pudicus] *a. st.s.* (nach dem *s.*) □ 1. (auch von Sachen:) sittsam, züchtig, keusch. 2. ♀ sich zusammenziehend (von Sinnpflanzen). [scheren *n*.

**pué** ⊖ (pü-e') *s/m.* Weberei: Zetteln *n*, Ketten-

**Puebla** (Ls. 2. Aufl. 57: pü-e-bla') *npr. f.* la ~ id. *n.* Staat und Stadt in Mexiko.

**Puech** (pü-æ'ch: Ls. 2. Aufl. 188: püæ'ch) *npr. m.* le ~ id. *n.* fr. Dorf (Hérault).

**pueil** (Lnd. pü-æ'j) *s/m.* bois en ~ junger, noch nicht dreijähriger (noch vor dem Walde zu schlagender) Holzstand.

**Puelches** (pü-æ-lich ⑤b) *s/m. pl.* id. (spr. pu-æ'l-tschäß), Indianervolk in Patago'nien.

**Puelle** (pü-æ'l) *npr. f.* id. v. Mons II.

**puer** (pü-e') [lt. putēre] ①a. (nach A. dft. nur im prés., imparf., fut., cond.) I. *v/n.* 1. stinken (v. pair): F ~ comme un rat mort, ~ comme un bouc, une charogne, la peste wie der Teufel, wie ein Bock, wie Aas, wie die Pest stinken. 2. mißfallen, unangenehm, zuwider sein, langweilen, ermüden, ärgern: *fig.* P **cela lui ~e (au nez) das ekelt ihn an**; *fig.* F il fait tellement parade de son savoir qu'il en ~e er brüstet sich so mit seinem Wissen, daß es unausstehlich wird; *prv.* v. parole 1. 3. F ~ bon gut riechen. II. *v/a.* ~ qc. nach et. riechen, stinken: ~ l'ail nach Kno'blauch riechen; *fig.* ~ la vertu übertrieben tugendhaft (F ein Tugenddragoner) sein. [Kinder-Erziehung.

**puériculture** * (pü-e-ri-kül-tü'r) [lt.] *s/f.*

**puéril,** ~e (pŭ-ē-rĭ'l, ~i'l) [lt.] *a.* 1. Kindes-…, Knaben-…: âge ~ Knaben-Alter *n*; v. civilité 1. 2. □ (meist *mv.part*) kindisch, knaben-haft, -mäßig. 3. ⚕ path. respiration ~e Aus- und Ein-athmen *n* mit starkem Zellen-geräusch, pueri'les Athmen. **Syn.** v. enfant und enfantin.

**puériliser‿** ✎ (pŭ-e-rĭ-lĭ-ſe') ①a. I *v/a.* kindisch machen. II. *v/n.* kindisch sein, sich kindisch benehmen. III. se ~ kindisch w.

**puérilité** (pŭ-e-rĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. kindisches Wesen, das Kindische, Knabenhafte *n.* 2. Kinderei, kindisches Betragen, kindisches Gerede. **Syn.** v. enfantin.

**puerpéral,** ~ale ⚕; *m/pl.* ~aux ‖ (pŭ-ăr-pĕ-rā'l, ~ō'; M-Cz. 206: pŭăr~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. accidents ~aux Kindbettzufälle *m/pl.*; fièvre ~ale Kindbett-Fieber *n.* [Zustand *m* einer Wöchnerin.

**puerpéralité** ⚕ (~pe-rā-lĭ-te') *s/f.* méd.

**puff** (pŭf) [engl.] I. *int.* bah! pfui! (v. peuf). II. *s/m.* marktschreierische Anpreisung, Schwindel, Puff (vgl. charlatanerie und *le P~* Lustspiel von Scribe, wo bsd. I. 2 ~ ausführlich besprochen ist); rien que des ~s lauter fauler Schwindel (vgl. pouf(f) III. 2).

**puffin** ‖ ⚕ (pŭ-fą') [engl.] *s/m.* zo. Puffi'n, Schrappvogel, Sturmvögelgattung (Puffinus).

**puffiste** F (pŭ-fi'ßt) [puff] *a.* und *s/m.* marktschreierisch, Humbug-… (sprich: hŏ'm-bŏg); Marktschreier, Schwindler, Charlata'n.

**Puget** ‖ (pŭ-ǵæ') *npr. m.* Pierre ~, auch le ~ id., fr. Bildhauer und Maler († 1694).

**Puget-Théniers** ‖ (pŭ-ǵæ-tē-nĭe') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Alpes-Maritimes).

**pugilant‿,** ~e * (pŭ-ǵĭ-lą', ~ą't) [lt.] *s.* Faustkämpfer(in). [(auch *fig.*).

**pugilat** ‖ (pŭ-ǵĭ-la') [lt.] *s/m.* h.a. Faustkampf

**pugile** (pŭ-ǵi'l) [lt. pugĭlis] *s/m.* 1. h.a. Faustkämpfer. 2. F ✎ ~ du lustre Claqueur.

**pugiliste** (pŭ-ǵĭ-li'ßt) *s/m.* = pugile 1.

**pugilistique** ✎ (pŭ-ǵĭ-lĭ-ßti'k) *s/f.* h.a. Kunst des Faustkampfes.

**pugillaire** ⚕ (~ǵĭl-lä'r) [lt.] *a.* faustgroß.

**pugioniforme** ⚕ (pŭ-ǵĭ-o-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* dolchförmig. [phrén. Raufluſt.

**pugnacité** (Lnd. pŭ-gna-ßĭ-te') [lt.] *s/f.*

**puh** ‖ (pŭ) *int.* puh, was! (Laya, *duc Job* 2. 1).

**puine** (pŭĭn) *s/m.* Forstwesen: Buschholz *n.*

**puîné,** ~e (pŭĭ-ne') [puis, né] *a.* und *s.* nachgeboren, jünger; Nachgeborene(r), jüngere(r) Bruder *m*, Schwester *f.* **Syn.** *puîné* se dit plus souvent du second frère seulement; *cadet* de chacun des autres ou du dernier, s'il n'y en a que trois.

**puir** † (pŭĭr) (*v. dft.*; nur *prés.* je pus, tu pus, il put) stinken = puer (M.F.S. 2. 7).

**puis** (pŭĭ ⑧l) [lt. post] *adv.* alsdann, darauf; hernach: et ~ zudem; ehm. ~ après = ensuite I.; et ~? und (was) dann? und (wie) weiter?; v. puisque. **Syn.** v. ensuite. *Hom.* puis von pouvoir, puits, puy.

**puisage** ⚙ (pŭĭ-ſa'ǵ) *s/m.* Schöpfen *n.*

**puisard** ‖ (pŭĭ-ſā'r; *pl.* ⑧b) [puits] *s/m.* 1. arch. Senk-, Schwind-grube *f*; Abzugsloch *n*; Öffnung *f*, durch die man zu einer Wasserleitung gelangt. 2. ⚙ Bergbau: Schachtsumpf; Vor-gesümpfe *n.* 3. ⚙ Maurerei: Wasserkasten *n* einer Wendeltreppe.

**puisatier** ‖ (L. pŭĭ-ſa-ßĭe'; ⑧b) [puits] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* brunnengrabend; Brunnengräber.

**Puisaye** (Ls. 2. Aufl. 112: ~ſæ') *npr.m.* le ~ id. *n*, alte fr. Landschaft am rechten Loire-Ufer.

**Puiseaux** ‖ (pŭĭ-ſō') *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Loiret). [kelle, löffel *m* (= puisette).

**puiselle** ⚙ (pŭĭ-ſæ'l) *s/f.* Lichtzieherei: Schöpf-

**puisement‿** (pŭĭ-ſ'mą') *s/m.* Schöpfen *n.*

**puiser‿** (pŭĭ-ſe') [puits] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. schöpfen (auch *fig.*); *fig.* entlehnen, hernehmen: *abs.* ~ dans un puits aus einem Brunnen, ~ à la rivière aus einem Flusse schöpfen; *fig.* ~ dans la bourse de q. in J-s Beutel greifen; *fig.* ~ dans la source, dans les sources, aux sources aus der Quelle schöpfen, die Schriftsteller im Orgina'le lesen; *prv.* il ne faut point ~ aux ruisseaux, quand on peut ~ à la source man muß, so weit es geht, seine Nachrichten, Kenntnisse aus erster Hand beziehen. 2. † ⚓ Wasser ziehen, leck sein. II. se ~ geschöpft werden.

**puisette** ⚙ (pŭĭ-ſæ't) *s/f.* = puiselle.

**puiseur** (pŭĭ-ſō'r) *s/m.* 1. (auch *a.* ouvrier) ~ (Aus-)Schöpfer. 2. Torfgräber; Papierfabrik: Büttgeselle.

**puisoir** (pŭĭ-ſŏā'r) *s/m.* 1. Schöpf-, Gießkelle *f*, -löffel, -gefäß *n.* 2. ⚙ = pucheux 2. 3. (schwz.) Pferdeschwemme.

**puisque** (pŭĭ'-ßkĕ) [puis, que] *cj.* (mit elidirtem e nur vor: il(s), elle(s), on, un(e) oder einem unmittelbar damit verbundenen Worte) da nun einmal, da doch, weil (bekannter Grund); v. moment 4: puisqu'ainsi est weil Dem so ist; ~ aider les malheureux est un devoir da es doch eine Pflicht ist, den Unglücklichen zu helfen; bisweilen getrennt durch donc: puis donc que vous le voulez da Sie es denn so wollen.

**puissamment** (pŭĭ-ßā-mą'⑨g) [puissant] *adv.* gewaltig; kräftig, nachdrücklich; außerordentlich: ~ riche sehr reich; *iro.* c'est ~ raisonner Das nenne ich mir e-e schlagende Schlußfolgerung.

**puissance** (pŭĭ-ßą'ß) [puissant] *s/f.* 1. Macht, Gewalt: de ~ absolue kraft un-umschränkter Gewalt; de notre pleine ~ aus eigener Machtvollkommenheit; avoir, tenir q., qc. en sa ~ J., et. in seiner Gewalt haben; être en ~ de père unter väterlicher G. stehen; *co.* il est en ~ de femme er steht unter dem Panto'ffel; v. clef 1; les deux ~s die geistliche und die weltliche Macht; ~ exécutive, ~ législative vollziehende, gesetzgebende G.; ~ de fief lehnsherrliche G.; v. glaive 2. 2. (Ober-)Herrschaft, Botmäßigkeit. 3. Macht, Staat *m*: les grandes ~s die Großmächte *pl.*; v. contractant I.; les ~s neutres die neutra'len Mächte *pl.*; les ~s occidentales die Westmächte (England und Frankreich); leurs Hautes P~s Ihre Hochmögenden *m/pl.* (ehm. Titel der niederländischen Generalstaaten); □ ~ maçonnique maurerische Behörde, Großloge; Nobles P~s Großmögende Herren *m/pl.* (ehm. Titel der Stände der einzelnen Provinzen der Niederlande); traiter de ~ à ~ mit J-m wie mit s-s Gleichen unterhandeln. 4. ~s (supérieures, suprêmes) Könige *m/pl.*, Fürsten *m/pl.*, Mächtige *m/pl.*; *abs.* F les ~s die ersten Würdenträger *m/pl.* im Staate; flatter les ~s den einflußreichen Männern schmeicheln; se croire une ~ sich für einen gewaltigen Mann halten; devenir une ~ Ansehn und Macht erwerben; ~s du ciel Engel *m/pl.*; ~s des ténèbres, ~ de l'enfer Teufel *m/pl.*; mystische Theologie: les P~s die Mächtigen *m/pl.* (sechste Ordnung der Engel); v. domination 2. 5. *fig.* Macht, et. auszuführen; il n'est pas en ma ~ es liegt nicht in meiner Macht. 6. Wirksamkeit, Kraft. 7. Vermögen *n*, Fähigkeit; Kraft; agr. Tragfähigkeit des Bodens; Bergbau: ~ d'une couche Mächtigkeit eines Lagers; ⚕ chm. Wirksamkeit eines A'lkali's, einer Säure; Mechanik: (bewegende) Kraft; phls. Vermögen *n*, in die Wirklichkeit zu treten: le gland est un chêne en ~ die Eichel ist fähig Eiche zu werden (*ant.* v. acte 2); phys. Stärke, Vergrößerungs-, Annäherungs-grad *m* eines o'ptischen Instrume'ntes. 8. Triktrak: prendre son coin par ~ den letzten Bund oder die Hucke nehmen. 9. ⚕ math. Pote'nz: seconde, troisième ~ v. nombre 1; v. élévation 1. **Syn.** 1. *puissance* signifie une force de fait; *pouvoir*, une force ou faculté de droit (vgl. Syn. bei autorité). 2. v. faculté.

**puissant** (pŭĭ-ßą'⑨a und b) *m*, ~e (~ą't) *f.* [L. lt. posse; *part.* zu je puis] I. *a.* 1. mächtig, gewaltig, viel vermögend: v. haut I. 4. 2. mächtig, sehr kräftig; stark (wirkend); entscheidend: ~ remède sehr wirksames Mittel; être ~ sur q., qc. auf J., auf et. mächtig einwirken; ~ logicien tiefer Denker; ~ calculateur gewaltiger Rechner (auch *iro.*); ~es raisons wichtige Gründe *m/pl.* 3. sehr reich: ~ en … reich an … 4. zahlreich und stark: ~e armée gewaltige Arme'e. 5. (körperlich) dick, stark: F homme ~, femme ~e starke(r), dicke(r) Mann *m*, Frau *f*; ⁺⁄₊ elle est ~e sie ist schwanger. II. *s/m.* les ~s die Großen *pl.*, Mächtigen *pl.* (auch ✎ *sg.*): les ~s de la terre, du siècle die Gewaltigen *pl.* auf Erden, die Großen *pl.* des Jahrhunderts.

**puits,** Lm. ⁺⁄₊ **pui** (pŭĭ; in der ✎ Bindung ⑩ pŭĭʃ…) [lt. putĕus] *s/m. sg.* 1. Brunnen: ~ absorbant Senk-grube *f*, -loch *n* (= puisard 1); ~ artésien arte'sischer Br.; ~ à bras Zieh-Br.; ~ de marée Gezeit-B. (mit dem Meere in Verbindung stehender Br. in einem Hafen, um zu jeder Zeit den Stand der Ebbe und Fluth zu wissen); ~ perdu Br. mit Sandboden, worin das Wasser sich verliert; ~ pleureur (auch *s.* pleureur) Br. der sich nur von dem durch die oberen Erdschichten sickernden Wasser nährt; ~ à roue Dreh-Brunnen; les ~ de Venise die Po'zzi (spr. pŏ'-dſi), unter-irdische Gefängnisse *n. pl.* Vene'digs; vgl. plomb 3; biblisch. ~ de l'abîme Hölle *f*; *fig.* être au fond du ~ auf dem Grunde versteckt liegen; tomber dans le ~ in Vergessenheit gerathen; ce qu'on lui dit tombe dans un ~ er ist verschwiegen wie das Grab; c'est un ~ von ihm erfährt man Nichts; *fig.* F ~ d'or a) wahre Goldgrube; b) steinreicher Mann; ~ de science Fundgrube *f* des Wissens, grundgelehrter Mann; avoir plein ~ de qc. et. in reichlichem Maße besitzen (Laft.); *prv.* il faut puiser tandis que la corde est au ~ man muß die Gelegenheit benutzen; la vérité est au fond d'un ~ die Wahrheit liegt tief versteckt. 2. tiefe Stelle auf dem Meeresgrunde; ~ de glace Eis-Brunnen (tiefe cyli'ndrische Löcher in Gletschern). 3. Loch *n* im Teige zum Einrühren und Kneten; Tiefe *f* in der Mitte einer kranzförmig vollgepackten Schüssel; ~ d'amour id., gefüllter Blätterkuchen. 4. ⚙ Schacht (= choc 5): ~ d'aérage Wetter-Schacht; ~ d'appel Auszieh-Sch.; ~ de descente Fahr-Sch.; ~ d'épuisement, ~ d'exhaure Wasserhaltungs-, Kunst-, Pumpen-Sch.; ~ d'extraction Förder-, Treib-Göpel-Sch.; ~ intérieur blinder Sch.; ~ souterrain Gesenk *n.* 5. ⚔ frt. Wolfsgrube *f*; Minirkunst: Minen-brunnen -schacht; ~ à la boule Angriffs-Brunnen ~ à la hollandaise Brunnen mit hellem Rahmen. 6. ⚓ Pumpensood (niedrigster Ort im Schiffe beim großen Mast, wo die Pumpen stehen); Verschlag in der Mitte eines Fahrzeuges Wasserkasten. *Hom.* v. puis.

**Puix** ‖ (pŭĭ) *npr. m.* v. Lepuix.

**pujal,** *pl.* ~aux (pŭ-ǵā'l; ⑩b) *s/m.* auf dem Kanal du Midi: Langholz *n* von 12—14 Meter Länge. [Flecken (Gironde)

**Pujols** ‖ (Lnd. pŭ-ǵŏ'l) *npr. m.* id. *n*, fr.

**Pulchérie** (Larousse: pŭl-kē-rī') *n.d.b.* h.a. Pulche'ria, byzanti'nische Kaiserin, Tochter des Arka'dius († 453 nach Chr.).

**pulicaire** (pŭ-lĭ-kä'r) [lt. pulex] I. *a.* 1. in Zssg. Flohstich-… 2. ⚕ path. fièvre ~ Fleckfieber *n.* II. *s/f.* ⚘ Flohkraut *n*, Korbblütler-Gattung (Pulicarĭa).

**pulk** (pŭlk) [russ.] *s/m.* Abtheilung *f* Kosa'ken (= polk). *Hom.* pulque.

**pullulant,** ~e (M-Cz. 403: pŭl-lŭ-lą'⑨; ~ą't, F pŭ-l~) *a.* (meist nach dem *s.*) sich stark vermehrend, überhand nehmend.

pullulation‖ (pŭl-lŭ-lā-ßiǫ') [lt.] s/f. schnelle u. starke Vermehrung, Wuchern n (auch path.); Wimmeln n von et.
pulluler⌣ (⌣le')[lt.pullulāre] ①a.v/n. (viel) hecken, wuchern (a. fig.), wimmeln von ...
pulment⌣ ✎ (pŭl-mg') [lt.] s/m. ehm. dicke Suppe.
pulmonaire 𝔄 (pŭl-mŏ-nä'r) [lt. pulmonāris] I. a. (nach dem s.) an. zur Lunge gehörig, in Zsg. Lungen-...: path. v. docimasie 3; phthisie ~ Lungenschwindsucht f. II. s/f. ♀ Lungenkraut n (Pulmonaria): ~ du chêne gemeine Lungenflechte (Sticta pulmonaria); ~ du chien, ~ de terre graue Hundsflechte (Peltidĕa canīna); ~ des Français Mauer-Habichtskraut n (Hieracium murōrum); ~ de montagne Wohlverleih m (Arnĭca montāna). III. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Lungenthiere n. pl.
pulmonal, ~ale 𝔄; m/pl. ~aux‖ (pŭl-mŏ-nä'l) [lt.] a. (nach dem s.) Lungen-...
pulmoné, ~e 𝔄 (pŭl-mŏ-ne') [lt. pulmo] I. a. (nach dem s.) aus Lungen athmend. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. 1. kaltblütige Lungenthiere n. pl., Amphi'bien f/pl. 2. Lungenschnecken f. pl.
pulmonie 𝔄 (pŭl-mŏ-nī') [lt. pulmo] s/f. path. 1. Lungenschwindsucht. 2. Lungen-Entzündung.
pulmonique (⌣nī'k) [lt. pulmo] a. (nach dem s.) und s. lungenkrank; Lungenkranke(r).
pulpation‖ 𝔄 (pŭl-pā-ßiǫ') [lt.] s/f. phm. Verwandlung in Brei, Verbreiung.
pulpe (pŭlp) [lt. pulpa] s/f. 1. ♀ (Frucht-) Fleisch n, Mark n (= chair I. 1). 2. 𝔄 an. ~ cérébrale Hirn-Mark n; ~ des doigts fleischige Spitze der Finger. 3. 𝔄 phm. Brei m, Ga'llerte. 4. ⊖ Papierfabrikation: Ganzzeug n (= pâte raffinée); Zuckerfabrikation: Rüberbrei m.
pulper⌣ 𝔄 (pŭl-pe') [lt.] ①a. I. v/a. phm. zu Brei od. Mus quetschen. II. v/n. = poulper.
pulpeux‖, ~se 𝔄 (pŭl-pö', ~ö'ſ) [pulpe] a. (nach dem s.) ♀. an. fleischig, markig, breiig. [Quetschspatel m.
pulpoire 𝔄 (pŭl-poa'r) [pulper] s/f. phm.
pulpol 𝔄 (pŭl-pŏ'l) s/m. phm. Arznei'mittel n aus Fruchtmark.
pulpolé 𝔄 (pŭ-pŏ-le') s/m. phm. in Brei verwandelte Substa'nz.
pulpolique 𝔄 (pŭl-pŏ-li'k) a. (nach dem s.) phm. breiig. [horf (Vogel) = huppe 1.
pu(l)put ✎ P (pŭ(l)-pŭ't) s/m. zo. Wiede-
pulque (pŭlk) [span.] s/f. Pulque (sprich: pŭ'l-ke) m, geistiges Getränk aus Aga've-Saft. Hom. pulk.
pulsateur m, ~trice f 𝔄 (pŭl-ßa-tŏ'r, ~trī'ß) [lt. pulsātor] a. zo. klopfend, pochend: (scarabée) ~ (auch s/m.) Klopfkäfer, Todten-Uhr f (Anobium pertinax); v. pou 3.
pulsatif, ~ve 𝔄 (pŭl-ßa-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. path. klopfend, Klopfen verursachend.
pulsatile 𝔄 (pŭl-ßa-ti'l) a. (nach dem s.) path. klopfend.
pulsatille ♀ (Lnd., L.: pŭl-ßa-ti'j) [lt.] s/f. Kuh- (÷+ Küchen-)schelle, Ranunkula'ce'en-Gattung (Pulsatilla).
pulsation‖ (pŭl-ßa-ßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. 𝔄 Physiologie: Pulsschlag m. 2. 𝔄 path. Pochen n, Klopfen n in kranken Körpertheilen. 3. 𝔄 phys. Schwingung. 4. ⊖ Dampfmaschine: Kolbenhub m.
pulsatoire 𝔄 (pŭl-ßa-toa'r) [lt.] a. path. pulsi'rend, fig. klopfend, pickend; v. psoque.
pulsiloge 𝔄 (pŭl-ßi-lo'G), ~mètre (~mæ'tr) [lt.-grch.] s/m. méd. Pulsmesser (besser: sphygmomètre).
pulsimancie (pŭl-ßī-mg-ßī') [lt.-grch.] s/f. ehm. Wahrsagerei aus dem Pulsschlage.
pulsimètre 𝔄 (~mæ'tr) s/m. = pulsiloge.
pulsion‖ 𝔄 † (pŭl-ßiǫ') [lt.] s/f. Schlag m; Schwungbewegung. [artig.
pultacé, ~e 𝔄 (pŭl-ta-ße') [lt. puls] a. brei-

Pultava (pŭl-tă-wa') npr. m. Pulta'wa n, Polta'wa n, russische Stadt (Sieg Peters des Großen über Karl XII. 1709).
pulvéracé, ~e 𝔄 (pŭl-we-ra-ße') [lt. pulvis. pulvĕris] a. bestäubt.
pulvérage (pŭl-wĕ-ra'G) [lt. pulvis] s/m. ehm. Triftgeld n, Viehweidesteuer f (v. droit III. 3).
pulvérateur, ~trice 𝔄 (pŭl-we-ra-tŏ'r, ~trī'ß) [lt. pulverāre] a. und s/m. zo. sich gewohnheitsmäßig im Staube badend; Staubwälzer (Hühner 2c.).
pulvérescence 𝔄 (pŭl-we-ræ-ßg'ß) [lt.] s/f. Bestäubtheit, Staubigkeit.
pulvérescent‖, ~e 𝔄 (pŭl-we-ræ-ßg', ~g't) [lt.] a. (nach dem s.) bestäubt, staubig.
pulvérifère 𝔄 (~ri-fä'r) [lt.] a. staubhaltig.
pulvérin‖ (pŭl-wĕ-rg') [it.] s/m. 1. † ⚔ Pulverhorn n (= poulevrin). 2. Mehlpulver n; ehm. auch Ludelbirne f, Pulver-, Kraut-horn n mit Mehlpulver; v. pâte 6. 3. Staub-regen, Wasserstaub bei einem Wasserfalle. [pulvern.
pulvérisable (pŭl-we-rī-ßa'bl) a. (leicht) zu
pulvérisateur (pŭl-we-rī-ßa-tŏ'r) s/m. 1. Werkzeug n, Vorrichtung f zum Pulvern fester Stoffe. 2. Instrument n, um Flüssigkeiten in Staub zu verwandeln (bei Krankheiten der Athmungs-Orga'ne angewandt); vgl. rafraîchisseur.
pulvérisation‖ (pŭl-we-rī-ßa-ßiǫ' ⑯) s/f. 1. (auch phm.) Pulver(isi're)n n, Verwandlung in Pulver; Kleinen n der Pulver-Bestandtheile, Brechen n des Salpe'ters. 2. ~ de l'eau Verwandlung des Wassers in Staub (v. pulvérisateur 2).
pulvériser⌣ (pŭl-we-rī-ße') [lt. pulverāre] ①a. I. v/a. 1. pulver(isi're)n, zu Pulver stoßen, reiben 2c. (vgl. broyer 1). 2. fig. ✎ vernichten. II. se ~ in Staub zerfallen.
pulvériseur (pŭl-we-rī-ßŏ'r) s/m. 1. Stößer, (Zer-)Stampfer von Droguen 2c. (Person). 2. Pulverisi'r-Maschi'ne f.
pulvérisoir ⊖ (pŭl-we-rī-ßoa'r) s/m. Pulverfabrik 2c.: Mengtrommel f zum Zerreiben und Mengen der Pulver-Bestandtheile oder -Sätze.
pulvérol 𝔄 (pŭl-wĕ-rŏ'l) s/m. phm. Arznei'-pulver n.
pulvérulence 𝔄 (pŭl-we-rŭ-lg'ß) [lt.] s/f. Pulverförmigkeit; Staubigkeit; path. ~ des narines Anhäufung von Staub auf den inneren Nasenhärchen.
pulvérulent‖, ~e 𝔄 (pŭl-we-rŭ-lg', ~g't) [lt.] a. (nach dem s.) 1. (auch ♀) staubig, bestäubt. 2. mürbe, zerreibbar. 3. pulverförmig. [Stäubchen n.
pulvicule 𝔄 (pŭl-wī-kŭ'l) [lt.] s/f. Ato'm n,
pulviné, ~e ♀ (pŭl-wī-ne') [lt.] a. polsterig, mit polsterförmig erhöhten Streifen.
pulviniforme ♀ (pŭl-wī-nī-fŏ'rm) [lt.] a. polsterförmig.
pulvisculaire 𝔄 (pŭl-wī-ßkŭ-lä'r) [lt.] a. pulverig, staubförmig: ♀ matière ~ Faden-algen-Masse f.
pulviscule ♀ (pŭl-wī-ßkŭ'l) [lt.] s/m. Stäubchen n vom Samen der Bärlappe; ~ coloré = endochrôme.
puma 𝔄 (pŭ-ma') s/m. zo. Puma, Kugua'r (Felis concŏlor) = couguar.
pumicif (pŭ-mī-ßi'f) a. und s/m. (papier) ~ dickes Zeichenpapier. [bimsstein-artig.
pumiciforme 𝔄 (~ßī-fŏ'rm) [lt.] a. min.
pumicin‖ ✎ (pŭ-mī-ßg') s/m. Palm-öl n (mehr gbr. huile de palme).
pum(ic)ite 𝔄 (pŭ-m(ī-ß)i't) [lt. pumex] s/f. min. Bimsstein m.
pumiqueux‖, ~se 𝔄 (pŭ-mī-kö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) min. bimsstein-ähnlich.
punais (pŭ-næ')m, ~e (~æ'ſ) f [puer] I. a.‖ (nur nach dem s.) stinkend (bsd. aus der Nase); v. mélisse 1. II. ~ s/m. ⑧a. Stink-nase f. III. ~e s/f. 1. zo. a) Wanze (= cimex): ~e (des lits) Bett-W.; ~e à avirons Ruder-W.; ~e d'oranger Schildlaus der Gewächs-

häuser; P avoir le ventre plat comme une ~e einen leeren, eingeschrumpften Magen (lange Nichts gegessen) haben; fig. P plat comme une ~e erbärmlich, kriechend; b) Wolfs-rechen m, Zauber-schnecke, Käferschnecken-Art (Scarabus imbrium). 2. a) F (Literaten-Jargon:) liederliches Weibsbild: thé. encore une ~e dans le beurre! noch eine mehr, die Schauspielerin wird, nachdem sie Hure war!; b) P ✎ böses Weib, F Xanti'ppe. 3. Reiß-, Zeichen-Nagel m, Papier-Zwecke.
punaisie (pŭ-næ-ſī') [punais] s/f. 1. ✎ Gestank m. 2. 𝔄 path. stinkendes Nasen-geschwür (= ozène 1); P ÷+ statt pleurésie.
punaisière F ✎ (~ſiä'r) s/f. Huren-Kneipe.
punaisin‖, ~e F ✎ (pŭ-næ-ſg', ~ī'n) a. (nach dem s.) und s. stinkend; Mensch, welcher (selbst oder dessen Kleidung) stinkt.
punaisot‖, L. ~z~ (pŭ-næ-ſo'; ⑧b) s/m. zo. J'ltiß, Stänker (= putois 1).
punch (L. pg̃ſch) I. [hindostanisch: „aus 5 Stoffen"] s/m. Punsch, Getränk aus Rum (Arack), Zitrone, Zucker, Thee und heißem Wasser (= ponche). II. P~ npr. m. id. (sprich: pŏntſch), englisches Witzblatt.
puncticulaire 𝔄 (pg-ktī-kŭ-lä'r) [lt.] a. path. nur in: fièvre ~ Fleck-, Pete'chien-, Petechia'l-Fieber n. [förmig.
punctiforme 𝔄 (pg-ktī-fŏ'rm) [lt.] a. punkt-
punctilio ✎ (pg-ktī-lī-o') [it. puntiglio] s/m. = pointille (V.).
punctille ✎ (pg-ktī'j) s/f. = pointille.
Pundjab (pg-dGä'b) npr. m. = Pendja(u)b.
pungitif, ~ve 𝔄 (Lnd. pg-Gī-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. stechend.
pungo (pg-go') s/m. = pongo. [a. stechend.
punicine 𝔄 (pŭ-nī-ßi'n) [lt. punĭca malus] s/f. chm. Punici'n n (Stoff in der Wurzelrinde des Grana'tbaumes).
punique (pŭ-ni'k) [lt.] a. (nach s.) pu'nisch; kartha'gisch; fig. foi ~ pu'nische Treue, d. h. Treulosigkeit f.
punir (pŭ-nī'r) [lt. punīre] ②a. v/a. 1. (auch abs.) (be)strafen: ~ q. d'un crime J. für ein Verbrechen bestrafen; ~ de mort mit dem Tode b. 2. übel belohnen: j'en suis ~i ich habe es büßen müssen; vous êtes plus ~i que moi es trifft Sie härter als mich; être ~i par où l'on a péché in der Sünde selbst die Strafe finden. Syn. v. châtier. [Strafbarkeit.
punissabilité ✎ (pŭ-nī-ßa-bī-lī-te') s/f.
punissable ✎ □ (pŭ-nī-ßa'bl) [punir] a. (nach dem s.) strafbar, sträflich: ~ de mort mit dem Tode zu bestrafen. [strafend.
punissant‖, ~e (~ßg', ~g't) a. (nach dem s.)
punisseur fast † (~ßŏ'r) a. (nach s.) und s/m. strafend: Strafer: weitS. rächend; Rächer.
punition‖ (pŭ-ni-ßiǫ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Bestrafung: par ~ de Dieu, ~ divine durch göttliches Strafgericht; c'est une ~ du Ciel das ist eine Züchtigung Gottes. 2. Strafe: faire la ~ strafen; faire une ~ exemplaire exempla'risch strafen. [straft.
punitionnaire ✎ (pŭ-ni-ßiŏ-nä'r) s. J. der
punitoire ● (pŭ-nī-toa'r) [lt.] a. intérêt ~ Verzugszinsen m/pl. (= intérêt moratoire). [Inse'kten.
pupe 𝔄 (pŭp) [lt. pupa] s/f. zo. Puppe der
Pupien‖ (pŭ-pig') npr. m. h.a. Pupie'nus (Ma'ximus), römischer Kaiser († 238 nach Chr.).
pupillaire (M-Cz. 403: pŭ-pil-lä'r) [lt. pupillāris] a. (nach dem s.) I. [v. pupille I.] drt. in Zsg. Mündel-..., Pupi'llen-..., pupilla'risch; römisches Recht: substitution ~ Einsetzung f eines zweiten Erben für den Fall, daß der minderjährige erste vor der Mündigkeit stirbt. II. [v. pupille II.] 𝔄 an. in Zsg. Pupi'llen-...
pupillarité ✎ (pŭ-pil-la-rī-te', F ~pī-l~) s/f. (Zeit der) Minderjährigkeit.
pupille (pŭ-pi'l) I. [lt. pupillus] s. 1. Mündel m, f, n; Pflege-kind n, unmündige Waise unter Aufsicht eines Vormunds; auch a

unmündig. 2. weitS. fig. ⚒ Zögling m. 3. h.m. ∼s de la garde zur Garde Napoleon's I. gehöriges Korps n.sg. von Knaben u. Jünglingen. II. [lt. pupilla] s/f. ⊘ an. Pupi'lle, Sehe. III. P∼ npr.f. = lyre II.
**pupillé,** ∼e ⊘ (pü-pĭl-le') a. (nach dem s.) mit runden Flecken.
**pupillomètre** ⊘ (∼lŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] s/m. Instrume'nt n zum Messen der Pupi'lle.
**pupion**‖ (pü-pĭǫ') s/m. agr. Seitentrieb des Getreides. [tentriebe machen (v. Getreide).
**pupionner**‖ (pü-pĭŏ-ne') ①a. v/n. agr. Sei-
**pupipares** ⊘ (pü-pĭ-pā'r⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Puppen gebärende Zweiflügler (Insekten).
**pupitre** (∼pi'tr) [lt. pulpĭtum] s/m. Pult n.
**pupivore** ⊘ (pü-pĭ-wō'r) [pupe, lt.] a. und ∼s ⑧b. s/m.pl. zo. Puppen verzehrend; Puppenfresser (Schlupfwespen, deren Larven in Puppen leben).
**pupue** ⚒ (pü-pü') [Lautnachahmung] s/f. zo. Wiedehopf (= huppe 1). [Wiedehopfe).
**pupuler**‿⚒ (pü-pü-le') ①a. v/n. rufen (vom
**puput** ⚒ (Lnd.: pü-pü't) s/m. = pupue.
**pur,** ∼e (m und f: pür) [lt. pūrus] I. a. □ 1. rein, unvermischt, echt: eau ∼e klares Wasser; fleur ∼e einfarbige Blume; de l'or ∼ lauteres, eitel Gold; race ∼e unvermischte Rasse; ∼(-)sang Vollblut n: a) s/m. (bsd. von Pferden); fig. Ⅎ Adelige(r); reiner Rothwein; b) s/f. (Dlv.) ausgehaltene schmucke Dirne; fig. le plus ∼ de mon sang mein Herzblut n; la ∼e vérité die lautere Wahrheit; ∼ de qc. frei von etwas. 2. hell, klar, ungetrübt; ciel ∼ wolkenloser Himmel, fig. glückliches, ungetrübtes Leben. 3. unbefleckt, makellos, rein; keusch, unschuldig: ∼ d'aristocratie frei von aristokra'tischer Gesinnung; bei den Juden: ko'scher. 4. (sprach)rein, korre'kt: dessin ∼ korre'kte, elega'nte Zeichnung. 5. (vor dem s., † auch nach) bloß, einfach, weiter nichts als ..., offenbar: de ∼e convention bloß konventionell; c'est une ∼e fable es ist eine bloße Erdichtung; de ∼e impossibilité gänzlich unmöglich; en ∼e perte rein verloren, fig. ganz umsonst; suivre la raison toute ∼e nur dem Verstande folgen; ∼ement pour le voir einzig und allein, um ihn zu sehen; † en ∼ chef barhäuptig. 6. drt. unbedingt: promesse ∼e et simple unbedingtes, unbeschränktes Versprechen; ∼ement et simplement ohne Vorbehalt; einzig und allein; v. don I. 1; advt. v. plein II. 7. état de ∼e nature a) phls. Natu'r-, Ur-zustand m; b) rl. Zustand m des Menschen vor dem Sündenfalle; c) Ⅎ co. v. nature 4. 8. math. rein (ant. appliqué). 9. bl. einfarbig; d'argent ∼ ganz silbernes Feld (= plein I. 12). II. ∼s ⑧b. s/m.pl. les ∼s die wahren Gläubigen (Name verschiedener Sekti'rer); Demokra'ten, Philoso'phen, Republika'ner 2c. vom reinsten Wasser. Hom. purent von pouvoir.
**puraque** ⊘ (pü-rā'k) s/m. zo. Zitter-Aal.
**Pure** (pür) npr. m. v. De Pure.
**pureau** ⚙ (pü-ro') [pur] s/m. Freifeld n, offenes Feld, unbedeckte Fläche eines Dachsteines; Entfernung f, Zwischenraum zwischen zwei Latten.
**purée** (pü-rē') [b.l. purēa] s/f. 1. Ṭ Brei m von durchgeschlagenen Hülsenfrüchten, Kasta'nien, Zwiebeln, Rüben 2c.: ∼ de gibier, ∼ de homard, ∼ de volaille Brei m von zerstoßenem Wildprett, Hummer, Geflügel; ∼ de pommes de terre durchgeriebene Kartoffeln pl., Quetsch-, Reib-, Rühr-Kartoffeln pl.; (potage à la) ∼ Suppe davon: ∼ (aux) croûtons Erbsensuppe mit gebratener Semmel; ∼ sèche zur Aufbewahrung abgedampfter Brei. 2. P ⚒ ∼ de marrons blauer Fleck im Gesichte; Ⅎ ⚒ ∼ de septembre Wein m. 3. P ⚒ Apfelwein m.
**purer**‖ ⚙ (pü-re') [pur] ①a. v/a. Bier 2c. abschäumen.

**pureté** (pü-r'te') [lt. purĭtas] s/f. 1. Reinheit, Lauterkeit, Ungetrübtheit, Unverdorbenheit (auch fig.): ∼ de dessin Korre'ktheit der Zeichnung; ∼ du goût Reinheit, Feinheit des Geschmackes; ∼ de la langue Reinheit der Sprache. 2. Unbeflecktheit; Makellosigkeit; (meist abs., ohne weitern Zusatz:) Keuschheit, Unschuld.
**purette** (pü-ræ't) [pur] s/f. 1. ⊘ min. schwarzer, eisen- und tita'n-haltiger Sand. 2. Streusand m. 3. [B. cor. pur être] prov. P ⚒ en ∼ advt. splitternackt (B.); sehr unvollständig gekleidet (L.).
**purgateur** ⚒ (pür-ga-tö'r) [lt.] s/m. Reiniger.
**purgatif** (pür-ga-ti'f) m, ∼ve (∼ī'w) f [lt.] I. a. (nach dem s.) reinigend; méd. purgi'rend. II. ∼ s/m. ⊘ méd. Purgi'r-, Abführ(ungs)-Mittel n.
**purgation**‖ (pür-gā-ßĭǫ'⑧) [lt.] s/f. 1. Reinigen n, Reinigung; kano'nisches Recht: ∼ canonique Reinigungs-Eid m. 2. ⊘ méd. Purga'nz, Abführung(s-Mittel n); v. pridien. 3. ⚒ ∼s (menstruelles) pl. mo'natliche Reinigung sg. (= règles). 4. Ⅎ Vertheidigungs-Rede.
**purgatoire** (pür-ga-tŏā'r) [lt. purgatōrĭus] I. a. ⚒ mois ∼ ausgleichender Monat, Februa'r m. II. s/m. rl. Fegefeuer n (a. fig.); fig. Ⅎ faire son ∼ en ce monde hier auf Erden Viel zu leiden h. III. P∼ npr.m. Purgato'rio, 2. Theil der „göttl. Komö'die" Dante's.
**purgatorié,** ∼iée ⚒ (∼to-rĭ-e') a. (nach s.) u. s., ∼ien‖ (∼rĭę') s/m. rl. im Fegefeuer schmachtend, Schmachtender (V.).
**purge** (pürǤ) [purger] s/f. 1. drt. ∼ (d'hypothèque) Entlastung von e-r Hypothe'k; Entlastungs-Akten pl. (= purgement). 2. ⊘ méd. Abführungs-Mittel n. 3. ⚙ Reinigung, Reinigen n; Durch-, Aus-blas-Venti'l n an der Dampfmaschine. 4. Desinfizi'ren n von Waaren.
**purge-mariage** ⚙, pl. ∼-∼ (pürǤ-mă-rĭā'Ǥ) s/m. Verdoppelungs-Verhinderer (an Seidenspulmaschinen zur Verhinderung e-s Doppelfadens).
**purgement**‿ (pür-Ǥ'mą') s/m. = purge 1.
**purgeoir** ⚙ (pür-Ǥŏā'r) [purger] s/m. Wasserbaukunst: Filtri'rbassin n, Reinigungsbehälter. [gelinde abführen.
**purgeotter**‿ Ⅎ ⚒ (pür-Ǥŏ-te') ①a. v/n.
**purger**‿(pür-Ǥe') [lt. purgāre] ①m. I. v/a. (auch abs.) 1. reinigen, läutern: ∼ de qc. von et. befreien, säubern; ⚙ ∼ les métaux, le sucre die Meta'lle, den Zucker läutern; Dampfmaschine: durch-, aus-blasen (den Dampf durch die Maschinentheile, Röhren streichen lassen); Zimmerei: ∼ une pièce de bois von einem Holzstücke den Splint entfernen; ⚓ ∼ les œuvres mortes ein Schiff schrapen (den alten Theer abkratzen). 2. fig. ∼ son âme seine Seele läutern; ∼ une action de péché eine Handlung von Schuld frei machen; ∼ son bien de dettes sein Gut schuldenfrei machen; ∼ sa conscience sein Gewissen entlasten, beichten; ∼ son esprit d'erreurs sich von Irrthümern los machen; ∼ un défaut einen Fehler ablegen; ∼ son nom d'ingratitude seinen Namen von dem Makel der Undankbarkeit befreien; ∼ une offense eine Beleidigung sühnen; ∼ ses péchés seine Sünden ab-büßen; ∼ une quarantaine e-e Quarantai'ne bis zu Ende durchhalten; ∼ une langue alles Inkorre'kte u. Gemeine aus e-r Sprache ausmerzen; ∼ un livre besser expurger I. (v. ds.); Poetik: ∼ les passions die Leidenschaften mildern, ver-edeln. 3. rechtfertigen, entschuldigen; Ⅎ vertheidigen. 4. drt. ∼ la contumace sich nach Ver-urtheilung wegen Nicht-erscheinens persö'nlich stellen; chm. ∼ le décret sich nach einem Verhaftsbefehl richten lassen; ∼ le défaut sich durch Einspruch von e-m Kontuma'z-Urtheil befreien; ∼ les hypothèques die Hypothe'ken bereinigen, abtragen; ∼ la mémoire

d'un mort einen Ver-urtheilten nach s-m Tode für unschuldig erklären. 5. ⊘ méd. die Unreinigkeiten aus dem Körper schaffen (bsd. durch Abführ(ungs)mittel); ∼ le cerveau das Gehirn frei machen; ∼ un malade einem Kranken eine Purga'nz eingeben; cette drogue ∼e (la bile) diese Arznei' führt (die Galle) ab; abs. il n'aime pas à ∼ er giebt nicht gern Abführungsmittel; ce remède ∼e abondamment dieses Mittel führt reichlich ab. II. se ∼ 1. sich reinigen, reiner werden (auch fig.). 2. se ∼ de qc. sich rechtfertigen wegen einer Sache; se ∼ par serment einen Reinigungseid schwören. 3. ein Abführungsmittel nehmen, purgi'ren; ohne se: faire ∼ q. J-m ein Abführungsmittel geben, verschreiben. Syn. v. épurer Syn. 1.
**purgerie** ⚙ (pür-Ǥ'rī') [purger] s/f. Zuckerfabrikation: Tropf-haus n, -raum m zur Reinigung der Formen.
**purgeur,** ∼se ⚙ (pür-Ǥö'r, ∼Ǥö'ʃ) s. bei der Seidenweberei (Lyon) = purge-mariage.
**purifiant**‖, ∼e (pü-rĭ-fĭą', ∼ĭą't) a. (nach dem s.) reinigend.
**purificateur** ⚒ (pü-rĭ-fĭ-ka-tö'r) [lt.] a. (nach d. s.) u. s/m. reinigend; Reiniger (V.).
**purificatif,** ∼ve (pü-rĭ-fĭ-ka-ti'f, ∼ī'w) [lt.] a. (nach dem s.) zum Reinigen geeignet.
**purification**‖ (pü-rĭ-fĭ-kā-ßĭǫ'⑧) [lt.] s/f. 1. Reinigung, Läuterung des Blutes, der Metalle 2c. 2. rl. a) R. des Kelches bei der Messe ∼s légales gesetzliche R. sg. nach dem mosa'ischen Gesetze; b) Mari'ä R.: la P∼ Mari'ä R., Lichtmeß (kathol. Fest); c) R. des Körpers als religiöser Gebrauch in manchen Religionen.
**purificatoire** (pü-rĭ-fĭ-ka-tŏā'r) [lt.] I. a. reinigend (Murger). II. s/m. rl. Kelchtuch.
**purifier**‿ (pü-rĭ-fĭ-e') [lt. purificāre] ①a. I. v/a. 1. reinigen (auch als religiöser Gebrauch), läutern; reiner machen. 2. fig. reinigen, veredeln. II. se ∼ sich reinigen, rein werden (auch fig.). Syn. v. épurer Syn. 1.
**puriforme** ⊘ (pü-rĭ-fŏ'rm) [lt. pus, forma] a. path. eiter-artig.
**purim** (pü-rĭ'm) [hebr.] s/m. rl. Pu'rimfest n der Juden zum Andenken ihrer Rettung von der ihnen durch Ha'man zugedachten Niedermetzelung.
**purin**‖ (pü-rę') I. s/m. agr. (Mist-)Jauche (= puriot). II. a. und s/m. (langage) ∼ Volksdiale'kt in Rouen.
**puriner**‖ (pü-rĭ-ne') [purin] ①a v/a. agr. mit (Mist-)Jauche begießen.
**puriot**‖ (pü-rĭ-o') s/m. (fld.) = purin I.
**puris** v. in naturalibus.
**purisme** (pü-ri'ßm) [lt. purus] s/m. Sprachreinigung(s-Eifer) f, Puri'smus.
**puriste** (pü-ri'ßt) [pur] s/m. 1. übertriebener Sprachreiniger, Puri'st. 2. (bsd. rl. Puri'st (J. der nach großer Reinheit strebt).
**puritain**‖, ∼e (pü-rĭ-tę', ∼tæ'n) [lt. purus a. (nach dem s.) und ∼ rl. purita'nisch; Purita'ner(in), Glaubensreiniger m (Mitglied e-r strenggläubigen presbyteria'nischen Sekte); fig. Sittenverbesserer m, strenge(r) Tugendheld(in); weitS. strenger Beobachter seiner poli'tischen 2c. Grundsätze.
**puritanisme** (pü-rĭ-tā-ni'ßm) s/m. Lehre der Purita'ner; fig. Sittenstrenge f, weitS. strenge Beobachtung poli'tischer 2c. Grundsätze. [ken f/
**puron**‖ (pü-rǫ') [pur] s/m. geklärte Mo
**purot**‖ (pü-ro'; ⑧b) s/m. agr. Jauchen-behälter, -grube f. [pur-friesel n (= pel(é)iose
**purpura** ⊘ (pür-pü-ra') [lt.] s/m. path. Pu'
**purpuracé,** ∼e ⊘ (pür-pü-ra-ße') a. pu' purfarben. [purfaures Sal
**purpurate** ⊘ (pür-pü-rā't) s/m. chm. Pu'
**purpurifère** ⊘ (∼rĭ-fā'r) [lt.] a. Pu'rp enthaltend. [a. Pu'rpur erzeuger
**purpurigène** ⊘ (pür-pü-rĭ-Ǥæ'n) [lt.-grd
**purpurin**‖ (pür-pü-rę') m, ∼e (∼ī'n) [lt. purpŭra] I. a. (nach dem s.) pu'rpurfarben. II. ∼e s/f. 1. ⊘ chm. Purpuri'n

Krapp-Pu'rpur m. 2. ⊖ Bronze-Pulver n zum Bronzi'ren.
urpurique ☽ (pŭr-pŭ-ri'k) a. chm. acide ~ Pu'rpursäure f, Murexi'n n.
urpurite ☽ (pŭr-pŭ-ri't) s/f. Geologie: versteinerte Pu'rpurschnecke. [pur I. 1.
ur-sang ‖, pl. ~-~ (pŭr-ßg') s/m. u. s/f. v.
urulence ☽ (pŭ-rŭ-lg'ß) [lt.] s/f. path. eiterige Beschaffenheit, Eiterung.
urulent ‖, ~e ☽ (pŭ-rŭ-lg', ~g't) [lt.] a. (nach s.) path. eiterig: foyer ~ Eiterherd m.
us ‿ (pŭ) [lt.] s/m. path. Eiter, P Mate'rie f: ~ louable gut-artiger Eiter. *Hom.* pu, pus und pût von pouvoir, pu und pus von paître, pue von puer.
'usey (pŭ-ʃæ') npr. m. Édouard ~ Edward Pusey (spr. pjū'-ʃi) engl. Theologe, welcher die englische Hochkirche dem Katholizi'smus anzunähern strebt (1800—1882).
useyisme (pŭ-ʃæ-i'ßm), L. ~éys~ (~ʃĕ~) [Pusey] s/m. rl. Pusevi'smus.
useyiste (pŭ-ʃæ-i'ßt), L. ~éys~, Andere auch ~éi~ (~ʃĕ~) [Pusey] s/m. und a. rl. Pusevi'st; pusevi'stisch.
usillanime (✎ ☐) (M-Cz. 405: pŭ-ʃil-lă-ni'm: F pŭ-ʃi-l~) [lt.] a. (nach dem s.) kleinmüthig, verzagt.
usillanimité (~la-ni-mi-te', F ~ʃi-l~) [lt.] s/f. Kleinmuth m, Verzagtheit. [blumig.
usilliflore ⚘ (pŭ-ʃil-li-flŏ'r) [lt.] a. zwerg-
ussort ‖ (pŭ-ßŏ'r) npr. m. Henri ~ id., fr. Jurist († 1697). [tulé.
ustulaire ☽ (pŭ-ßtŭ-lä'r) [lt.] a. = pus-
ustulation ‖ ☽ (~lă-ßĭg') [lt.] s/f. path. Pu'stelbildung. [Eiterblatter, Pustel.
ustule ☽ (pŭ-ßtŭ'l) [lt. pustŭla] s/f. path.
ustulé, ~e ☽ (pŭ-ßtŭ-le') a. path. blatterig, mit Blattern bedeckt.
ustuleux ‖, ~se ☽ (pŭ-ßtŭ-lö', ~ö'ʃ) a. (nach dem s.) path. (eiter)blatterig, Blatter-…; *fig.* Geologie: éruption ~se vulka'nische Auftreibung von Basa'ltkegeln.
ut (pŭt) int. Verachtung oder Zweifel ausdrückend: pfui! hm! (= puth). [un-ehrbar; v. pute.
ut, ~e (pŭ ⑨a, pŭt) [lt. putĭdus] a. schändlich,
utain ‖ P (pŭ-tg') [lt. putus] s/f. très-b. (meist nur „p….." geschr.) öffentliche Hure, Metze; weitS. liederliches, leichtes Frauenzimmer; fils de ~ (sehr gemeines Schimpfwort) Huren-balg m und n, -sohn m, Bankert m: miroir à ~s hübscher Kerl; c'est une ~ Der hält mit aller Welt Freundschaft; avoir la main ~ Jedem (selbst Unbekannten) die Hände drücken.
utaminé, ~e ⚘ (pŭ-tă-mi-ne') [lt. putāmen] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. Steinfrüchte tragend(e Pflanzen). [(Orne).
utanges ‖ (pŭ-tg'G) npr. m. id. n, fr. Stadt
utaniser ‖ P (pŭ-tă-ni-ʃe') [putain] ①a. v/n. buren, mit Huren verkehren.
utanisme P (pŭ-tă-ni'ßm) s/m. très-b. Hurenleben n. **Syn.** le *putanisme* est le désordre dans lequel vivent les prostituées; la *putasserie* est la fréquentation habituelle des femmes de mauvaise vie.
utasser ‖ † P (pŭ-ta-ße') ①a. v/n. très-b. = putaniser.
utasserie P (pŭ-tă-ß'ri') s/f. très-b. Hurenleben n; häufiger Besuch öffentlicher Huren(häuser). **Syn. v. putanisme.**
utassier ‖ m, ~ère f P (pŭ-tă-ßĭe', ~ĭä'r; ⑧b) a. und ~ s/m. très-b. hurerisch, Huren-…, liederlich; Huren-jäger, -bock, -bulle.
utatif, ~ve ☐ (pŭ-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] a. (nach dem s.) nur in: père ~ vermeintlicher Vater; drt. mariage ~ in der Unkenntniß der ihr entgegenstehenden Hindernisse vollzogene Heirath. [zimmer, Hure.
ute P (pŭt) [put] s/f. liederliches Frauen-
utéal, ~e * ✎, ohne m/pl. (pŭ-tĕ-a'l) [lt.] a. (nach dem s.) in Zsg. Brunnen-…
uteaux ‖ (pŭ-tö') npr. m. id. n, fr. Dorf (Seine). [trittieger, Latri'nen-Reiniger.
ute-pute F ✎, pl. ~-~ (pŭt-pŭ't) s/m. Ab-

puth ‖ (pŭt) int. = put.
putide * (pŭ-ti'd) [lt.] a. stinkend.
putier ‖, L. auch ~t ‖ ⚘ (pŭ-tĭe', ~tĭæ'; ⑧b) [lt. putēre] s/m. Traubenkirsch(en)baum (Prunus padus).
putin ‖ † (pŭ-tg') s/f. = putain.
putiner ‖ † P (pŭ-ti-ne') ①a. = putasser.
putinerie ✎ (pŭ-ti-n'ri') s/f. 1. = putanisme. 2. (von Männern:) Allerweltsfreundschaft.
Putiphar (pŭ-ti-fa'r), a. ~o~ (pŏ~) npr. m. (biblisch, 1. Mos. 39) Po'tiphar (Kämmerer Pha'rao's).
putipharder ‖ (Champfleury), ~iser ‖ (Dlv.) F ✎ (pŭ-ti-făr-de', ~fă-ri-ʃe') ①a. v/a. einen Jüngling zu verführen suchen, wie Po'tiphar's Frau.
putois (pŭ-tŏă' ⑧a) [lt. putēre] s/m. 1. zo. I'ltis (Mustēla putorĭus) = punaisot: ~ d'Amérique, ~ rayé nord-amerika'nisches Stink-thier (Viverra putorĭus). 2. Iltis-fell n, -pelz. 3. ⊖ fourrure du ~ Art Pinsel zum Auftragen der Farben auf Töpferwaaren.
putôt ‖ P (pŭ-to') adv. Bauernsprache: = plutôt.
putput ✎ (Lnd. pŭt-pŭ't) s/m. zo. Wiedehopf, Vogel (= huppe 1).
putrédinaire ☽ (pŭ-trĕ-di-nä'r) s/m. Anhänger der Lehre von der Thier-Erzeugniß durch Fäulniß. [Fäulniß verursachend.
putréfactif, ~ve ☽ (~fă-kti'f, ~i'w) [lt.] a.
putréfaction ‖ ☽ (pŭ-trĕ-fă-kßĭg' ⑯) [lt.] s/f. Fäulniß (auch *fig.*), Verwesung.
putréfait ‖, ~e ✎ (pŭ-trĕ-fæ', ~æ't) a. (nach dem s.) in Fäulniß übergegangen, vermo'dert (mehr gbr. putréfié).
putréfier ‿ ☽ (pŭ-trĕ-fi-e') [lt. putrefacēre] ①a. I. v/a. faulen machen, Fäulniß verursachen; ~é, ~ée in Fäulniß übergegangen (v. putréfait). II. se ~ faulen, verwe'sen, (ver)mo'dern.
putrescence ☽ (pŭ-træ-ßg'ß) [lt.] s/f. Beginn m der Fäulniß, Anfaulen n.
putrescent ‖, ~e * ☽ (pŭ-træ-ßg', ~g't) a. (nach dem s.) zu faulen anfangend.
putrescibilité ☽ (pŭ-træ-ßi-bi-li-te') s/f. Verfaulbarkeit. [faulbar.
putrescible ☽ (pŭ-træ-ßi'bl) [lt.] a. ver-
putride ☽ (pŭ-tri'd) [lt.] a. faul(ig), jauchig: v. fièvre 1.
putridité ☽ (pŭ-tri-di-te') s/f. (auch path.) Fäulniß (auch *fig.* und pl.).
putrilage (pŭ-tri-la'G) [lt.] s/m. path. brandig ent-artetes Gewebe.
putrilagineux ‖, ~se ☽ (pŭ-tri-lă-Gi-nö', ~ö'ʃ) [lt.] a. (nach dem s.) path. aus brandig ent-artetem Gewebe bestehend.
putrivore ☽ (pŭ-tri-wŏ'r) [lt.] a. zo. faulende Stoffe verzehrend.
putt (pŭt) int. = put(h). [Dorf in Lothringen.
Puttelange (pŭ-t'lg'G) npr. f. Püttlingen n,
puy (pŭi) [lt. podĭum] I. s/m. 1. † Berg, Gipfel (fast nur noch in ~ II.). 2. ⑯ ehm. Art Dichterfest n in manchen Städten: ~ d'amour Versammlung f von Dichtern und Damen; ~ de la Conception Dichterfest n zu Ehren der unbefleckten Empfängniß. II. P~ npr. m. le P~, auch P~-en-Velay (~g-wĕ-læ') id. n, fr. Stadt (Haute-Loire); P~-de-Dôme id. n: a) Gebirge in Auvergne; b) fr. Departement; P~ d'Issolu id. n. fr. Ort (Dordogne), das alte Uxellodūnum. *Hom.* v. puis.
Puylaurens (Larousse: pŭi-lo-rg'ß), Lnd. ~y-L~ (pŭi-lo-rg') npr. m. id. n, fr. Ort
Puységur (pŭi-ßĕ-gŭ'r) npr. m. id. [(Tarn).
pyanepsion ‖ ☽ (pi-ă-næ-pßi-g') [grch.] s/m. h.a. Pyanepsio'n (vierter Monat der Athe'ner).
Pyat ‖ (pi-a') npr. m. Félix ~ id., fr. Schr., radika'ler Republika'ner (1810—89).
pycnite ☽ (pi-kni't) [grch.] s/f. min. Stengelstein m (dem Topa's ähnliches Minera'l) = béryl schorliforme. [dick-…
pycno … ☽ (pi-kno…) [grch.] in Zsg. dick-…,
pycnocéphale ⚘ (pi-knŏ-ßĕ-fa'l) [grch.] a. mit dichte Köpfe bildenden Blumen, dichtköpfig.

pycnogone ☽ (pi-knŏ-go'n) [grch.] s/m. zo. Rüssel-Assel f (Pycnogŏnum balænārum).
pycnostyle (pi-knŏ-ßti'l) [grch.] a. und s/m arch. dichtsäulig(es Gebäude).
pycnotique ☽ (pi-knŏ-ti'k) [grch.] a. path. die Säfte verdickend.
Pydna (pi-dna') npr. f. h.a. Py'dna n, jetzt Ki'tros n, macedo'nische Stadt.
pyélite ☽ (pi-ĕ-li't) [grch.] s/f. path. Nierenbecken-Entzündung. [Erbrechen n.
pyémèse ☽ (pi-ĕ-mæ'ʃ) [grch.] s/f. path. Eiter-
pygargue ☽ (pi-gă'rg) [grch.] s/m. zo. 1. Bläßbock und Prunkbock, Antilo'pen-Arten (Antilōpe pygarga und A. euchōre). 2. ta-ta'risches Reh (Cervus pygargus). 3. Korn-, Ringel-, Wiesen-Weihe f, Vogel (Circus pygargus). 4. Meer-adler (Haliaëtos albicilla); ~ blague = blagre.
pygidium ☽ (pi-Gi-di-o'm) [grch.] s/m. zo. Hintertheil des Leibes der Inse'kten ꝛc.
Pygmalion ‖ (pi-gma-li-g') [grch.] npr. m myth. Pygma'lion, Bildhauer in Cy'pern, verfertigte ein Bild von einer Jungfrau, welches Venus auf sein Flehen belebte.
*Pygmée* (pi-gme') [grch.] I. npr. m. myth. Pygmä'e (faustboher Mensch eines fabelhaften Zwergvolkes); weitS. les ~s septentrionaux die Zwergmenschen pl. des Nordens (Lappländer ꝛc.). II. p~ n/ap. m. 1. F winziges Männchen, Knirps; weitS. (verächtlich) ganz und gar unbedeutender Mensch. **Syn.** v Myrmidon II. 2. ⚘ Pygmä'a, Tang-Gattung.
pygméen ‖, ~ne ✎ (pi-gmĕ-g', ~æ'n) a. (nach dem s.) pygmä'isch, zwergenhaft.
pygopodes ☽ (pi-gŏ-po'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Steißfüße (Wasservögel-Familie).
pyine ☽ (pi-i'n) [grch.] s/f. chm. Eiterstoff m, Pyi'n n.
Pylade (pi-lä'd) npr. m. h.a. Py'lades, Freund des Ore'stes; *fig.* treuer Freund.
pylagore (pi-lă-gŏ'r) [grch.] s/m. h.a. Pyla'goras, Vertreter eines grch. Staates bei der Amphiktyo'nen-Versammlung.
Pyle (pil) npr. f. h.a. Py'los n (M.Pr.É. L, 109) = Pylos.
*pylien* ‖, ~ne (pi-lĭg', ~ĭæ'n) a. (nach dem s.) u. P~(ne) s. h.a. aus Py'los, Py'lier(in).
pylône (pi-lō'n) [grch.] s/m. arch. Pylo'n (thurm-ähnlicher Bau an jeder Seite des Haupteinganges zu ägyptischen Palästen und Tempeln).
pylore ☽ (pi-lŏ'r) [grch.] s/m. an. rechte, untere Magen-öffnung, Pförtner.
pylorique ☽ (pi-lŏ-ri'k) [pylore] a. an. zum Pförtner gehörig.
Pylos (M-Cz. 354: pi-lo'ß) npr. m. h.a. Py'los n, grch. Städte: a) in Messe'ne, b) in E'lis.
pyocèle ☽ (pi-ŏ-ßæ'l) [grch.] s/f. path. Eiterbruch m. [Eiterbildung.
pyogénie ☽ (pi-ŏ-Ge-ni') [grch.] s/f. path.
pyogénique ☽ (pi-ŏ-Ge-ni'k) [grch.] a. path. eiterbildend.
pyohémie ☽ (pi-ŏ-e-mi') [grch.] s/f. path. Blutvergiftung durch Eiter, Py(h)ämi'e.
pyohémique ☽ (pi-ŏ-e-mi'k) [grch.] a. path. py(h)ä'misch. [artig.
pyoïde ☽ (pi-ŏ-i'd) [grch.] a. path. eiter-
pyomètre ☽ (pi-ŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. path. Eiter-Ansammlung f im U'terus.
py(o)ophthalmie ☽ (pi-(ŏ-)ŏ-ftăl-mi') [grch.] s/f. path. eiternde Augen-Entzündung. [Eiter-husten m, -speien n.
pyoptysie ☽ (pi-ŏ-pti-ʃi') [grch.] s/f. path.
pyorrhagie ☽ (pi-ŏr-ră-Gi') [grch.] s/f. path. Hervorbrechen n von vielem Eiter.
pyorrhée ☽ (pi-ŏr-re') [grch.] s/f. path. Eiterfluß m. [ren n, bsd. der Augen
pyose ☽ (pi-ō'ʃ) [grch.] s/f. path. Schwä-
pyothorax ☽ (pi-ŏ-to-ră'kß) [grch.] s m. path. Eiter-Ansammlung f in der Brusthöhle. [chir. s/m. Eiter-zieher, -pumpe f.
py(o)ulque ☽ (Lnd. pi-u'lk, ~ŭ'lk) [grch.]
pyracanthe ⚘ (pi-ră-kg't) [grch.] s/f. immergrüner Mispel-baum, Feuerdorn m (Mespĭlus pyracantha) = buisson ardent

**pyrale** ⚘ (pĭ-răʹl) [grch.] s/f. zo. Zünsler m, Gattung kleiner Motten (Pyrălis).

**pyrallolithe** ⚘ (pĭ-răl-lŏ-liʹt) [grch.] s/f. min. Pyralloliʹth m (kieselsaure Thon- und Kalk-Erde mit Wasser).

**Pyrame** (pĭ-raʹm) I. npr. m. 1. myth. Pyʹramus, Geliebter der Thiʹsbe. 2. Denis ~ id., fr. Trouvère (13. sæ.). 3. v. Candolle. II. p~ n/ap. m. schwarzes engl. Wachtelhündchen mit braunen Pfoten.

**pyramidal** m, ~ale f (pĭ-ră-mĭ-dăʹl); m/pl. ~aux ‖ (~dŏʹ) [lt.] I. a. (nach dem s.) 1. pyramiʹdenförmig, Pyramiʹden-…; v. peuplier 1. 2. *fig. außerordentlich, großartig, pyramidaʹl. II. ~ale s/f. ⚘ Pyramiʹden-Glockenblume (Campanŭla pyramidālis).

**pyramide** (pĭ-ră-mĭʹd) [grch.] s/f. 1. (äg.) Pyramiʹde: bataille des P~s Schlacht bei den Pyramiʹden (21. Juli 1798), in welcher Bonaparte die Mameluʹken schlug; weitS. pyramiʹdenförmiger Bau oder Berg. 2. ⚘ an. Pyramiʹden-Fortsatz m der Paukenhöhle; ~s pl. Malpiʹghiʹsche und Ferreiʹniʹsche Pyramiʹden pl. der Nieren; Geometrie: Pyramiʹde (von einem n-Eck als Grundfläche und n Dreiecken als Seitenflächen begrenzter Körper); zo. † Kegelschnecke (Conus). 3. Gärtnerei: pyramiʹdenförmiger Schnitt von Obstbäumen (= cône I. 6, quenouille 7). 4. ⚙ Wendspindel der Handschuhmacher; Pfriem m der Golddraht-zieher; pyramiʹden-förmiges Glas- oder Krystaʹll-stück an Kronleuchtern.

**pyramider‿** (pĭ-ră-mĭ-deʹ) ①a. v/n. eine Pyramiʹde bilden, sich wie eine P. erheben, spitz zulaufen: ~é, ~ée pyramiʹdenförmig.

**pyramidion** ‖ ⚘ (pĭ-ră-mi-dĭ-ǫʹ) s/m. pyramiʹdenförmige Spitze der Obeliʹsken.

**pyramidoïde** ⚘ (pĭ-ră-mi-dŏ-ĭʹd) [grch.] s/m. Geometrie: Körper, welcher durch Umdrehung eines Paraʹbel-Segmeʹntes um seine Ordinaʹte entsteht.

**pyrée** ✎ (pĭ-rēʹ) [grch.] s/m. h.a. dem Feuer geweihter Altaʹr der Maʹgier.

**pyrélaïne** ⚘ (pĭ-re-lă-iʹn) [grch.] s/f. chm. brenzliches Öl.

**pyrénacé, ~e** ⚘ (pĭ-re-na-ßeʹ) a. und ~es ⑧b. s/f. pl. (Pflanzen) mit Kernfrucht.

**pyrénaïne** ⚘ (~nă-iʹn) s/f. chm. = barégine.

**pyrénaïque** *(pĭ-re-nă-iʹk), ~éen ‖, ~éenne (~nĕ-ǫʹ, ~æʹn) [lt. Pyrenæus] a. (nach dem s.) pyrenäʹisch.

**pyrène** ⚘ (pĭ-ræʹn) [grch.] s/f. 1. ⚘ Kernfrucht. 2. chm. Pyreʹn n (krystalliʹnischer, aus Steinkohlen-Theer dargestellter Stoff).

**Pyrénées** (pi-re-neʹ ⑧b) [lt.] npr. f/pl. Pyrenäʹen: traité des ~ pyrenäʹischer Friede (1659); v. bas I. 3 u. Hautes-~; les ~-Orientales die Ostpyrenäʹen, fr. Departement. [renäʹit (grauer Granaʹt).

**pyrénéite** ⚘ (pĭ-re-nĕ-iʹt) s/f. min. Py-

**pyrèthre** ⚘ (pĭ-ræʹtr), auch ~ethrum (~rĕ-trŏʹm) [grch.] s/m. echter Beʹrtram, Speichelwurzel f, Kamiʹllen-Art (Anthĕmis pyrĕthrum); Beʹrtram, Anthemideʹen-Gattung (Pyrĕthrum); poudre de ~ Pulver n von rosenrothem B. (P. roseŭm), Inseʹkten-pulver n; auch Nieskraut n, deutscher B. Achillēa ptarmīca); Alpen-Wucherblume f (Chrysanthĕmum alpīnum).

**pyréthrine** ⚘ (pĭ-rĕ-triʹn) s/f. chm. Pyrethriʹn n, Harz n der echten Bertramwurzel.

**pyrétine** ⚘ (~tiʹn) [grch.] s/f. chm. Brenzharz n. [haft; gut gegen (das) Fieber.

**pyrétique** ⚘ (~tiʹk) [grch.] a. méd. fieber-

**pyrétologie** ⚘ (pĭ-re-tŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] s/f. path. Fieberlehre.

**pyrétologique** ⚘ (~Giʹk) [grch.] a. path. Fieberlehre betreffend. [berlehre Kundiger.

**pyrétologiste** ⚘ (~Giʹßt) s/m. méd. der Fie-

**pyrexie** ⚘ (pĭ-ræ-kßiʹ) [grch.] s/f. path. Fieberzustand m; Fieber n.

**pyrhéliomètre** ⚘ (L. pĭ-re-lĭ-o-mæʹtr) [grch.] s/m. phys. Pyrheliomeʹter n, Sonnenwärme-Messer.

**pyrifère** ⚘ (pĭ-rĭ-făʹr) a. birnentragend.

**pyriforme** ⚘ (pĭ-rĭ-fŏʹrm) [lt.] a. birnenförmig, -artig. [gène.

**pyrigène** ⚘ (pĭ-rĭ-Gæʹn) [grch.] a. = pyro-

**pyrilampe** ⚘✎ (pĭ-rĭ-lą̃ʹp) [grch.] s/m. zo. Leucht-käfer, -wurm.

**pyrique** ⚘ (pĭ-riʹk) [grch.] a. phys. Feuer-…: ✎ feux ~s Feuerwerk n.sg. (mehr gbr. feu d'artifice); spectacle ~, feu ~, jeu ~ Art Nachahmung f von Feuerwerk mittels einer oʹptischen Vorrichtung.

**pyrite** ⚘ (pĭ-riʹt) [grch.] s/f. min. (Schwefel-)Kies m, Schwefel-Metaʹll n, auch Arseʹn-Metaʹll n: ~ arsenicale Arseʹnik-K.; ~ blanche blaßgelber Eisen-K.; ~ capillaire Haar-K., Schwefelnickel n; v. chalcopyrite, effleurir; ~ cuivreuse v. cuivre 1; ~ de fer Eisen-K.; ~ rouge Roth-Arseʹnik-Nickel n, Roth-Nickel-K.; ~ ferrugineuse v. féramine.

**pyriteux** ‖, ~se ⚘ (pĭ-rĭ-tŏʹ, ~ŏʹs) a. (nach dem s.) min. schwefel-kiesig, geschwefelt; cuivre ~ = chalcopyrite (v. cuivre 1).

**pyritifère** ⚘ (pĭ-rĭ-tĭ-făʹr) [lt.] a. min. schwefelkieshaltig. [schwefelkies-förmig.

**pyritiforme** ⚘ (pĭ-rĭ-tĭ-fŏʹrm) [lt.] a. min.

**pyritiser** ‖ ⚘ (pĭ-rĭ-tĭ-seʹ) ①a. v/a. min. verkiesen, mit Schwefel verbinden, schwefeln.

**pyritologie** ⚘ (pĭ-rĭ-tŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] s/f. min. Beschreibung der Kiese.

**Pyrmont** ‖ (pĭr-mǫʹ) npr. m. id. n, Badeort im Fürstenthum Waldeck.

**pyro…** ⚘ (pĭ-ro…) [grch.] in Zffg. Feuer-…

**pyroacétique** ⚘ (pĭ-ro-ă-ße-tiʹk) [grch.-lt.] a/m. chm. esprit ~ Holzgeist, Methyʹloryʹd-hydraʹt n.

**pyrobalistique** ⚘ (pĭ-rŏ-bă-lĭ-ßtiʹk), Lnd., M-Cz. 405: ~ll~ (~băl-l~) [grch.] I. a. arme ~ Feuerwaffe f. II. s/f. Pyrobaliʹstik (Theorie des Schießens mit Feuerwaffen).

**pyrobole** ⚘ (pĭ-rŏ-bŏʹl) [grch.] s/m. h.a. Wurfmaschiʹne f für feurige Geschoffe.

**pyrobo(lé)logie** ⚘ (pĭ-rŏ-bŏ-(le-)lŏ-Giʹ) [grch.] s/f. = pyrobalistique II.

**pyroboliste** ⚔✎ (pĭ-rŏ-bŏ-liʹßt) [grch.] s/m. Feuerwerker (= artificier).

**pyrochimie** ⚘ (pĭ-rŏ-schĭ-miʹ) [grch.] s/f. Feuerscheidekunst, vermittels des Feuers arbeitende Chemiʹe, Pyrochemiʹe.

**pyrochlore** ⚘ (~klŏʹr) [grch.] s/m. min. Pyrochloʹr (Mineraʹl, welches Titaʹnium, Nioʹbium, Thorium, Cerium, Lanthaʹnium rc. enthält).

**pyrochre** ⚘ (Lnd. pĭ-roʹkr) [grch.] s/f. zo. Feuer-, Kardinaʹl-käfer (Pyrochrŏa) = cardinal III. 1.

**pyrochroïdes** ⚘ (pĭ-rŏ-krŏ-iʹd ⑧b) [grch.] s/m.pl. zo. kardinaʹlkäfer-artige Käfer.

**pyrocitrate** ⚘ (pĭ-rŏ-ßĭ-trăʹt) s/m. chm. brenz-citroʹnen-saures Salz.

**pyrocitrique** ⚘ (pĭ-rŏ-ßĭ-triʹk) a. chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Citroʹnen-Säure f.

**pyrodigitaline** ⚘ (pĭ-rŏ-dĭ-Gĭ-tă-liʹn) s/f. chm. Pyrodigitaliʹn n (aus Blättern des rothen Fingerhutes destilliʹrtes brenzliches Öl).

**pyroélectricité** ⚘ (pĭ-rŏ-ĕ-læ-ktrĭ-ßĭ-teʹ) s/f. phys. Theʹrmo-, Wärme-Elektrizitäʹt.

**pyroélectrique** ⚘ (pĭ-ro-ĕ-læ-ktriʹk) [grch.] a. phys. theʹrmo-eleʹktrisch.

**pyrogallate** ⚘ (pĭ-rŏ-găl-lăʹt) [grch.] a. chm. acide ~ brenz-gaʹllus-saures Salz.

**pyrogallique** ⚘ (pĭ-rŏ-găl-liʹk) a. chm. acide ~ brenzliche, Brenz-gaʹllus-säure f.

**pyrogène** ⚘ (pĭ-rŏ-Gæʹn) [grch.] a. min. aus Feuer entstanden, vulkaʹnisch.

**pyrogéné, ~e** ⚘ (~Ge-neʹ) [grch.] a. chm. durch Wirkung des Feuers hervorgebracht.

**pyrogenèse** ⚘ (pĭ-rŏ-Gʹnæʹs) [grch.] s/f. Physiologie: Wärme-Erzeugung durch den Lebensprozeʹß.

**pyrogénétique** ⚘ (pĭ-rŏ-Ge-ne-tiʹk) [grch.] a. Physiologie: auf Wärme-Erzeugung durch den Lebensprozeʹß bezüglich.

**pyrognostique** ⚘ (pĭ-rŏ-gnŏ-ßtiʹk) [grch.]. a. chm. essai ~ Löthrohr-Probe f.

**pyroïde** ⚘ (pĭ-rŏ-iʹd) [grch.] a. 1. min. after-vulkaʹnisch; vulkaʹnischen Gebilden ähnlich. 2. Physiologie: organes ~s licht-entwickelnde, phosphoreszi'rende Orgaʹne n.pl.

**pyrokinate** ⚘ (pĭ-rŏ-kĭ-năʹt) [grch.] s/m. chm. brenz-chiʹna-saures Salz.

**pyrokinique** ⚘ (pĭ-rŏ-kĭ-niʹk) [grch.] a. chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Chiʹna-Säure f.

**pyrolacées** ⚘ (pĭ-rŏ-la-ßeʹ ⑧b) s/f. pl. Pyrolaceʹen, wintergrün-artige Pflanzen.

**pyrolâtre** ⚘ (pĭ-rŏ-lāʹtr) [grch.] s/m. Feuer-Anbeter. [Feuer-Anbetung.

**pyrolâtrie** ⚘ (pĭ-rŏ-la-triʹ) [grch.] s/f.

**pyrole** ⚘ (pĭ-rŏʹl) s/f. Wintergrün n, Ericeʹen-Gattung (Pyrŏla) = pirole.

**pyrolé, ~e** ⚘ (pĭ-rŏ-leʹ) a. und ~es ⑧b s/f. pl. wintergrün-artig(e Pflanzen).

**pyroligneux** ‖, ~se ⚘ (pĭ-rŏ-lĭ-njŏʹ, ~ŏʹs) [grch.-lt.] a. (nach dem s.) chm. acide ~ brenzliche Holzsäure f, roher Holz-eifig.

**pyrolignite** ⚘ (pĭ-rŏ-lĭ-njiʹt) s/m. chm. holzsaures Salz. [vom Feuer

**pyrologie** ⚘ (pĭ-rŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] s/f. Lehre

**pyrolusite** ⚘ (pĭ-rŏ-lŭ-fiʹt), L. ~y~ (~li~) [grch.] s/f. min. Pyrolusiʹt m, Braunstein m (Mangaʹn-über-oryʹd).

**pyromalate** ⚘ (pĭ-rŏ-mă-lăʹt) [grch.] s/m. chm. brenz-apfel-saures Salz.

**pyromalique** ⚘ (~liʹk) [grch.] a. chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Apfel-Säure f.

**pyromancie** ⚘ (pĭ-rŏ-mą-ßīʹ) [grch.] s/f. Feuer-Wahrsagerei. [Wahrsager

**pyromancien** ‖ ⚘ (~ßįą̃ʹ) [grch.] s/m. Feuer-

**pyromanie** ⚘ (pĭ-rŏ-mă-niʹ) [grch.] s/f. path. krankhafte Sucht, Feuer anzulegen.

**pyromaque** ⚘ (~măʹk) [grch.] a. am Stahl Funken gebend; pierre ~ Feuerstein m.

**pyromargarique** ⚘ (pĭ-rŏ-măr-gă-riʹk) [grch.] a. chm. esprit ~ brenzlicher Margaʹringeist, Margaroʹn n.

**pyromètre** ⚘ (pĭ-rŏ-mæʹtr) [grch.] s/m. phys. Pyromeʹter n, Hitzemesser.

**pyrométrie** ⚘ (pĭ-rŏ-me-triʹ) [grch.] s/f. phys. Hitzemessung.

**pyrométrique** ⚘ (pĭ-rŏ-me-triʹk) [grch.] a. phys. auf Hitzemessung bezüglich.

**pyromorphite** ⚘ (pĭ-rŏ-mŏr-fiʹt) [grch.] s/m. min. Pyromorphiʹt m (natürliches phoʹsphorsaures Bleioryʹd). [schleim-saures Salz.

**pyromucate** ⚘ (~mŭ-kăʹt) s/m. chm. brenz-

**pyromucique** ⚘ (pĭ-rŏ-mŭ-ßiʹk) a. chm. acide ~ Brenz-schleim-säure f.

**pyromucite** ⚘ (pĭ-rŏ-mŭ-ßiʹt) s/m. chm. brenz-schleim-saures Salz.

**pyromuqueux** ‖ ⚘ † (pĭ-rŏ-mŭ-kŏʹ) a. (nach dem s.) = pyromucique.

**pyronomie** ⚘ (pĭ-rŏ-nŏ-miʹ) [grch.] s/f. chm. id., Kunst das Feuer zu regeln.

**pyropapier** ‖ (pĭ-rŏ-pă-pįeʹ) s/m. Feuer-, Blitz-, Düppel-papier n.

**pyrope** ⚘ (pĭ-roʹp) [grch.] s/m. 1. h.a. Mischung f von 4 Theilen Kupfer u. 1 Th. Gold. 2. min. Pyroʹp, böhmischer Granat.

**pyrophage** ⚘ (pĭ-rŏ-faʹG) [grch.] a. und s. feuerfressend; Feuerfresser(in) (= ignivore).

**pyrophane** ⚘ (pĭ-rŏ-faʹn) [grch.] a. und s. in der Hitze durchscheinend werdend: (pierre) ~ Pyrophaʹn m (mit Wachs getränkter Stein, der in der Hitze transpareʹnt wird).

**pyrophore** ⚘ (pĭ-rŏ-fŏʹr) [grch.] s/m. chm. Pyrophoʹr (Luft-, Selbst-zünder).

**pyrophorique** ⚘ (pĭ-rŏ-fŏ-riʹk) [grch.] a. chm. selbstzündend.

**pyrophosphate** ⚘ (pĭ-rŏ-fŏ-ßfăʹt) [grch.] s/m. chm. pyʹro-, paʹra-phosphorsaures Salz.

**pyrophosphorique** ⚘ (pĭ-rŏ-fŏ-ßfŏ-riʹk) [grch.] a. chm. acide ~ Pyʹro-, Paʹra-Phoʹsphorsäure f.

**pyrophyllite** ⚘ (L. pĭ-rŏ-fil-liʹt) [grch.] s/f. min. Pyrophylliʹt m (kieselsaure Thonerde mit Wasser).

**pyrophysalit(h)e** ⚘ (pĭ-rŏ-fĭ-să-liʹt) [grch.] s/m. B., s/f. Cpl. min. Pyrophysaliʹt m (Art vom Topaʹs).

**pyropien**‖, ~**ne** ⊘ (pĭ-rŏ-pįg̃', ~įæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) min. pyro'p-haltig.
**pyropneumatique** ⊘ (pĭ-rŏ-pnö-ma-ti'k) [grch.] *a.* briquet ~, lampe ~ Döbereiner'sches, Wasserstoff-Feuerzeug *n.*
**pyroquinate** ⊘ (pĭ-rŏ-kĭ-nă't) *s/m.* = pyrokinate.
**pyroquinique** ⊘ (pĭ-rŏ-kĭ-ni'k) *a.* chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Chi'na-säure *f* (= pyrokinique). [Dampfboot *n.*
**pyroscaphe** ↖ (pĭ-rŏ-ßkă'f) [grch.] *s/m.*
**pyroscèpe** (pĭ-rŏ-ßæ'p) [grch.] *s/m.* = garde-feu 1.
**pyroscope** ⊘ (pĭ-rŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Pyrosko'p *n*, Hitzezeiger (v. montre 2).
**pyrose** ⊘ (pĭ-rō'j), ~**sis** (L., Lnd.: ~ro-ſi'ß) [grch.] *s/f.* path. Sodbrennen *n* (v. fer I. 6).
**pyrosome** ⊘ (pĭ-rŏ-ſō'm) [grch.] *s/m.* zo. Feuerwalze *f*, Mollusken-Gattung (Pyrosōma).
**pyrosphère** ⊘ (pĭ-rŏ-ßfă'r) [grch.] *s/f.* Geologie: (angenommener) glühender Erdkern.
**pyrostat** ⊘ (pĭ-rŏ-ßta'⑭) [grch.] *s/m.* Feuersteller, -regula'tor.
**pyrostéarine** ⊘ (pĭ-rŏ-ßte-ă-ri'n) [grch.] *s/f.* chm. Stearo'n *n* (Produ'kt der trockenen Destillatio'n der Steari'n-säure).
**pyrostéarique** ⊘ (pĭ-rŏ-ßte-ă-ri'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm. in Zssg. Stearo'n-...
**pyrotartareux**‖, ~**se** ⊘ (pĭ-rŏ-tăr-tă-rö', ~rö'j) *a.* (nach dem *s.*) chm. brenz-weinsteinsauer; acide ~ Brenz-Wein(stein)säure *f.*
**pyrotart(a)rique** ⊘ (pĭ-rŏ-tăr-t(ă-)ri'k) *a.* chm. = pyrotartareux.
**pyrotartrate** ⊘ (pĭ-rŏ-tăr-tră't) [grch.] *s/m.* chm. brenz-wein(stein)-saures Salz.
**pyrotechnie** (pĭ-rŏ-tæ-kni') [grch.] *s/f.* 1. Kunst der Verwendung des Feuers; chir. ~ chirurgicale Kunst der Verwendung des Brenn-eisens. 2. (auch ⚔ Artillerie:) Feuerwerkerei; école de ~ Feuerwerkerschule.
**pyrotechnique** (pĭ-rŏ-tæ-kni'k) [grch.] I. *a.* in Zssg. Feuerwerks-..., pyrote'chnisch. II. *s/f.* = pyrotechnie 2.
**pyrotélégraphe** ⊘ (pĭ-rŏ-tĕ-lĕ-gră'f) [grch.] *s/m.* Telegra'ph mit Feuersigna'len.
**pyrothonide** ⊘ (pĭ-rŏ-tŏ-ni'd) [grch.] *s/f.* chm. Pyrothoni'd *n*, Papier-öl *n.*
**pyrotique** ⊘ (pĭ-rŏ-ti'k) [grch.] *a.* méd. brennend, ätzend.

**pyro-urique** ⊘, *pl.* ~~s ‖ (pĭ-ro-ü-ri'k) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) chm acide ~ brenzliche, Brenz-Harnsäure *f.*
**pyrovinique** ⊘ (pĭ-rŏ-wĭ-ni'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Wein(stein-)säure *f.*
**pyroxanthine** ⊘ (pĭ-rŏ-kßg-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Pyroxanthi'n *n*, Eblani'n *n* (im rohen Holzgeiste enthaltener Stoff). [xe'n, Augi't.
**pyroxène** ⊘ (~kßæ'n) [grch.] *s/m.* min. Pyro-
**pyroxéneux**‖, ~**euse** ⊘ (pĭ-ró-kße-nö', ~ö'j), auch ~**ique** (~ni'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) min. in Zssg. Pyroxe'n-...
**pyroxyle** ⊘ (pĭ-rŏ-kßi'l) *s/m.*, ~**ine** (~kßĭ-li'n) *s/f.* chm. Schießbaumwolle *f* (= fulmicoton). [acide ~ Holz-säure *f*, -essig *m.*
**pyroxylique** ⊘ (pĭ-rŏ-kßĭ-li'k) [grch.] *a.* chm.
**Pyrrha** (pĭr-ra') *npr. f.* myth. Py'rrha, Tochter der Pando'ra, Gattin des Deuka'lion.
**pyrrhique** (M-Cz. 389: pĭr-ri'k, F pĭ-r~) [grch.] I. *a.* und *s/f.* h.a. (danse) ~ Py'rrhicha, pyrrhi'chischer Tanz (Art Waffentanz). II. ⊘ *s/m.* mét. Pyrrhi'chius, Versfuß (◡ ◡).
**Pyrrhon**‖ (nach M-Cz. 389: pĭr-rg', F pĭ-rg') *npr. m.* h.a. Py'rrho(n), grch. Philoso'ph, Stifter der ske'ptischen Philosophi'e (4. sæ. vor Chr.).
**pyrrhonien**‖, ~**ne** ⊘ (pĭr-rŏ-nįg̃', ~įæ̃'n; F pĭ-r~) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* pyrrho'nisch, ske'ptisch; weitS. zweifelsüchtig; Pyrrho'niker *m*, Ske'ptiker *m*, Zweifler(in) (= pirrhonien). [*v/n.* an Allem zweifeln.
**pyrrhoniser**‿ ↖ (~nĭ-ſe') [Pyrrhon] ①*a.*
**pyrrhonisme** ↖ (~ni'ßm) *s/m.* Pyrrhoni's-mus (Lehre Py'rrho's); weitS. Zweifelsucht *f.*
**pyrrhule** ⊘ (L. pĭr-rü'l) [grch.] *s/f.* zo. Gimpel *m*, Gattung sperlings-artiger Vögel: ~ pérégrin ora'ngenfarbiger G. (= bouveret); ~ vulgaire Dompfaff *m* (= bouvreuil).
**Pyrrhus** (M-Cz. 389 und 356, Lnd.: pĭr-rü'ß, F pĭ-r~; *poét.* auch ~rü') *npr. m.* h.a. Py'rrhus: 1. Sohn des Achilles; 2. König von Epi'rus (3. sæ. vor Chr.). [(Pyrŭla).
**pyrule** ⊘ (pĭ-rü'l) [grch.] *s/f.* zo. Birnschnecke
**pyruvique** (pĭ-rü-wi'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ brenzliche, Brenz-Trauben-säure *f.*
**Pythagore** (pĭ-tă-gŏ'r) *npr. m.* h.a. Pytha'goras, grch. Philosoph (6. sæ. vor Chr.): table de ~ Ein-mal-eins *n*; proposition, théorème de ~ pythagore'ischer Lehrsatz.

**pythagoricien**‖, ~**ne** ⊘ (pĭ-tă-gŏ-rĭ-ßįg̃', ~įæ̃'n) [Pythagore] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* pythagore'isch; Pythagore'er; engS. J. der keine Fleischnahrung nimmt, Vegetaria'ner (V.).
**pythagorique** ⊘ (pĭ-tă-gŏ-ri'k) *a.* pythagore'isch: diète ~ Enthaltung *f* von Fleischspeisen; silence ~ anhaltendes Schweigen, das Pytha'goras seinen Schülern als Prüfung auferlegte.
**pythagoriser**‿ ⊘ (pĭ-tă-gŏ-rĭ-ſe') ①*a.* *v/n.* der pythagore'ischen Lehre anhängen.
**pythagorisme** ⊘ (pĭ-tă-gŏ-ri'ßm) *s/m.* pythagore'ische Lehre.
**pythagoriste** ⊘ (~ri'ßt) *s/m.* Pythagore'er.
**Pythéas** (pĭ-tĕ-a'ß) *npr. m.* h.a. Py'theas, grch. Geograph aus Massi'lia (4. sæ. vor Chr.).
**pythiade** ⊘ (L., Lnd.: pĭ-tĭ-ă'd) [grch.] *s/f.* h.a. id., Zeit(raum *m*) von 4 Jahren.
**Pythias** (Larousse: pĭ-tĭ-a'ß) *npr. m.* h.a. Py'thias, auch Phi'ntias; v. Damon.
**Pythie** (pĭ-tĭ') [grch.] *npr. f.* h.a. Py'thia, Priesterin des Apo'llo zu De'lphi.
*pythien*‖, ~**ne** (pĭ-tįg̃', ~įæ̃'n; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) h.a. py'thisch: 1. zur Gegend Py'tho (um De'lphi) gehörig; jeux P~s v. pythique. 2. auf die Py'thia bezüglich.
*pythique* (pĭ-ti'k) [grch.] *a.* h.a. py'thisch: jeux P~s py'thische Spiele *n. pl.*, die alle 4 Jahre bei De'lphi gefeiert wurden.
*Python*‖ (pĭ-tg') I. *npr. m.* 1. myth. Py'thon, Schlange, die von Apo'llo mit Pfeilen getödtet ward (auch *fig.*). 2. ⊘ ast. Drache, nördliches Sternbild. II. *n/ap. m.* 1. P~ biblisch: Zauberer, Schwarzkünstler. 2. p~ zo. Riesenschlange *f* der alten Welt, Bo'a *f. Hom.* piton.
**pythonisse** (pĭ-tŏ-ni'ß) [grch.] *s/f.* (eigentlich nur h.a., aber auch weitS.) Wahrsagerin, Zauberin; v. Endor; zo. = synancée.
**pyulque** ⊘ ✢ (Lnd. pĭ-ü'lk) *a.* chir. = pyoulque. [path. Eiterharnen *n.*
**pyurie** ⊘ (L., Lnd.: pĭ-ü-ri') [grch.] *s/f.*
**pyxide** ⊘ (pĭ-kßi'd) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Büchse, Kapsel mit abspringendem Deckel; Urne der Moose (= boîte 10). 2. zo. Büchsenschildkröte (Pyxis). [senförmig.
**pyxidé**, ~**e** ⚘ (pĭ-kßĭ-de') [grch.] *a.* büch-
**pyxidie** ⚘ (pĭ-kßĭ-dĭ') [grch.] *s/f.* = pyxide 1.

# Q.

**Q, q** (kü oder * kö) *s/m.* 1. Q, q *n* (siebzehnter Buchstabe des Alphabe'ts, dreizehnter Konsona'nt; immer mit folgendem u, außer am Ende der Wörter). 2. *abr.* a) im Kalender: Q.T. = Quatre(-) Temps; b) Q auf Münzen = geprägt in Perpignan, vor 1709 in Narbonne; c) Q.(S.) = quantité (suffisante); d) Q lt. = Quintus, quiri'tes, quæstor. 3. Q, römisches Zahlzeichen = 500; Q̄ = 500,000. 4. † in arabischen Worten statt k; zB.: Qorayschite = Koraïschite. *Hom.* cul (v. das Wortspiel point I. 17 c), und que.
**quachi** (L. kŭă-ſchi') *s/m.* zo. = coati.
**quadernes** (Lnd. kă-dæ'rn⑧b) [lt.] *s/m. pl.* Trictrac: Pasch *sg.* von Vieren, Doppel-Vier *f/sg.*
**Quades** (La. 2. Aufl. 226: kŭă'd ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Qua'den, sue'vische Völkerschaft (1.-4. sæ.).
**Quadra-et-Vancouver** (Larousse: kŭă-dra-ē-wg-ku-wă'r) *npr. m.* Vancouver-Insel *f* (an der Westküste des britischen Nord-Amerika).
**quadragénaire** ↖ (L., M-Cz. 182: kŭă-dră-Ge-nă'r, Dup. 77: kŭă~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* vierzig enthaltend; vierzigjährig; Vierziger(in).
**quadragésimal**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ (L., M-Cz. 182: kŭă-dră-Ge-ſĭ-mă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) zur Fastenzeit gehörig: jeûne ~ (vierzigtägige) Fastenzeit vor Ostern; ↖ vie ~ale Leben *n* mit beständigem Fasten.
**quadragésime** (L., M-Cz. 182: kŭă-dră-Ge-ſi'm; Dup. 77: kŭă~) [lt.] *s/f.* Fastenzeit; nur gbr. in: (dimanche de) la Q~ Sonntag *m* Quadrage'simä oder Invoca'vit (erster Fastensonntag). [zigstens.
**quadragésimo** (~Ge-ſĭ-mo') [lt.] *adv.* vier-
**quadran**‖ † (Dup. 77: kă-drg') *s/m.* = cadran.
**quadrangle** ↖ (L. kŭă-drg'gl) [lt.] *s/m.* 1. Vier-eck *n*, -seit *n*, vierseitige Figu'r. 2. Gebäude *n*, dessen Ba'sis ein rechtwinkeliges Parallelogra'mm ist.
**quadrangulaire** (L., M-Cz. 182: kŭă-drg-gü-lă'r, Dup. 77: kŭă~) [lt.] *a.* Geometrie: vier-eckig, -kantig, -seitig. **Syn.** le *carré* est une figure *quadrangulaire* à angles droits et à côtés égaux.
**quadrangulé**, ~**e** ⚘ (L., M-Cz. 182: kŭă-drg-gü-le') [lt.] *a.* vier-eckig, -kantig.
*quadrat*‖ [lt.] I. *a.* (L. kŭă-dra') *m*, ~**e** (~a't) *f* ⊘ (nach dem *s.*) ast. chm. aspect ~ Geviertschein *m.* II. ~ (L., Lnd., Dup. 77: kă-dra') *s/m.* ⊖ typ. = cadrat. III. Q~ (kŭă-dra') *npr. m.* h.a. saint Q~ der heilige Quadra'tus, erster Apologe't des Christenthums (2. sæ.).
**quadrateur** ⊘ (M-Cz. 183: kŭă-dra-tö'r) *m*, ~**trice** (~tri'ß) *f* [lt.] math. I. ~ *s/m.* ↖ Aufsucher der Quadratu'r des Kreises. II. ~**trice** *s/f.* Vierungslinie (vom grch. Mathema'tiker Dino'stratus bestimmte Kurve).
**quadratifère** ⊘ (kŭă-dra-tĭ-fă'r) [lt.] *a.* min. quadra't-bildend (Bezeichnung einer Art des Apati'ts mit vierseitigen Facetten).
**quadratin** ‖ (L. kă-dra-tg') [lt.] *s/m.* = cadratin. [math., min. quadra'tisch.
**quadratique** ⊘ (L. kŭă-bra-ti'k) [lt.] *a.*
**quadratoriste** (L. kŭă-dra-tŏ-ri'ßt) [it.] *s/m.* Fre'sko-Maler, Maler von architekto'nischen Verzierungen.
**quadratrice** (~tri'ß) *s/f.* v. quadrateur II.
**quadrature** (L., M-Cz. 183: in 1, 2 und 3 kŭă-dra-tü'r; in 4: kă~) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ math. Quadratu'r, Vierung: ~ du cercle Q., V. des Kreises; *fig.* F chercher la ~ du cercle ein un-erreichbares Ziel verfolgen, den Stein der Weisen suchen. 2. ⊘ ast. Geviertschein *m.* 3. (Poit. kă-dră~) Fre'sko-Malerei; Malerei architekto'nischer Verzierungen. 4. ⊖ Uhrmacherei: Zeiger-, Vorlegewerk *n* (= cadrature). [= cadraturier.
**quadraturier**‖ ⊖ (kă-dra-tü-rįe'; ⑧b) *s/m.*
**quadre** † (Dup. 77: kă'dr) *s/m.* = cadre.
**quadrer**‿ † (L. kă-dre') ①*a.* = cadrer.
**quadrette** (kă-dræ't) *s/f.* 1. ⚘ Vierling *m*, Melastomace'en-Gattung (Rhexĭa). 2. P Soldatensprache: Spiel *n* unter Vieren.

**quadri...** ⚗ (kŭă-dri..., Dup. 77: kŭă‿) [lt.] in Zsſg. vier‑...; chm. vier(fach)...
**quadriailé, ‿e** ✿ (‿æ-le' oder ‿e-le') [lt.‑fr.] *a.* vierflügelig.
**quadriarticulé,** ‿e ⚗ (‿ăr-ti-kŭ-le') [lt.] *a.* zo. viergliederig.
**quadribasique** ⚗ (kŭă-dri-ba-ſi'k) [lt.‑grch.] *a.* chm. vier(fach)ba'ſiſch.
**quadribinaire** ⚗ (kŭă-dri-bi-nā'r) [lt.] *a.* min. viermal zweizählig. [vier‑kapſelig.
**quadricapsulaire** ✿ (‿kă-pßŭ-lā'r) [lt.] *a.*
**quadricarbure** ⚗ (kŭă-dri-kăr-bŭ'r) *s/m.* chm. vierfache Kohlenſtoff‑Verbindung: ~ d'hydrogène vierfach Kohlen‑Waſſerſtoff.
**quadricolore** ⚗ (kŭă-dri-kŏ-lŏ'r) [lt.] I. *a.* vierfarbig. II. *s/f.* Gärtnerei: Anemo'nen‑ und Nelken‑Spiel‑Art. [hörnig.
**quadricorne** ⚗ (kŭă-dri-kŏ'rn) [lt.] *a.* vier‑
**quadricotylédoné, ‿e** ✿ (kŭă-dri-kŏ-ti-le-dŏ-ne') [lt.‑grch.] *a.* mit vier Samen‑lappen verſehen. [[lt.] *a.* vier‑ſpitzig.
**quadricuspidé, ‿e** ⚗ (kŭă-dri-kŭ-ßpi-de')
**quadricycle** * (kŭă-dri-ßi'kl) *s/m* vierrä‑deriges Velozipe'd.
**quadridécimal, ‿ale** ⚗; *pl.* ‿**aux** ‖ (kŭă-dri-dĕ-ßi-mă'l, ‿mō') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) min. mit vierzehnflächiger Zuſpitzung.
**quadridenté, ‿e** ⚗ (L., M‑Cz. 183: kŭă-dri-dą-te') [lt.] *a.* vierzähnig.
**quadridigité, ‿e** ✿ (kŭă-dri-di-ǵi-te') [lt.] *a.* vierfingerig, vierzählig gefingert.
**quadridodécaèdre** ⚗ (‿dri-dŏ-dĕ-kă-æ'dr) [lt.‑grch.] *a.* min. aus vier Zwölf‑flächnern zuſammengeſetzt, quadridodekaë'driſch.
**quadriennal, ‿ale** ✎ ⚗; *m/pl.* ‿**aux** ‖ (L. kă-dri-æn-nă'l; ‿ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) vierjährig (= quatriennal).
**quadriépointé, ‿e** ⚗ (L. kŭă-dri-ĕ-pŭę-te') *a.* min. mit vierface'ttigen Ecken.
**quadrifarié, ‿e** ✿ (kŭă-dri-fă-ri-e') [lt.] *a.* vierreihig (von Blättern).
**quadrifascié, ‿e** ⚗ (kŭă-dri-făß-ßi-e') [lt.] *a.* vierſtreifig. [ſpaltig.
**quadrifide** ✿ (kŭă-dri-fi'd) [lt.] *a.* vier‑
**quadriflore** ✿ (‿flŏ'r) [lt.] *a.* vierblumig.
**quadrifolié, ‿e** ✿ (‿i-fŏ-li-e') [lt.] *a.* vier‑blätterig, mit zu vieren ſtehenden Blättern.
**quadrifoliolé, ‿e** ✿ (L. kŭă-dri-fŏ-li-o-le') *a.* aus vier Blättchen beſtehend, 4 B. habend.
**quadrifolium** ✿ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-fŏ-li-o'm, Dup. 77: kŭă‿) *s/m.* Vierblatt *n.*
**quadriforé, ‿e** ⚗ (kŭă-dri-fŏ-re') [lt.] I. *a.* vierlöcherig. II. ‿**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Cir‑ripe'den mit vierlappigem Gehäuſe‑deckel.
**quadriforme** ⚗ ✎ (kŭă-dri-fŏ'rm) [lt.] *a.* viergeſtaltig.
**quadrifurqué, ‿e** ⚗ (kŭă-dri-fŭr-ke') [lt.] *a.* viergabelig, in vier Spitzen auslaufend.
**quadriga** ⚗ (kŭă-dri-ga') [lt.] *s/m.* chir. Kü'raß‑Binde *f.*
**quadrige** (M‑Cz. 183: kŭă-dri'ǵ, Dup. 77: kŭă‿) [lt.] *s/m.* h.a. Quadri'ga *f* (zwei‑räderiger Wagen mit 4 neben einander geſpannten Pferden). [ǵŭ-ge'] [lt.] *a.* vierpaarig.
**quadrijugué, ‿e** ✿ (M‑Cz. 183: kŭă-dri‑
**quadrijumeaux** ⚗ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-ǵŭ-mō'⑩b) *s/m. pl.* an. Vierhügel *sg.* des verlängerten Rückenmarkes.
**quadrilatéral, ‿ale** ⚗; *m/pl.* ‿**aux** ‖ (kŭă-dri-lă-tĕ-ră'l; ‿rō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Geometrie: vierſeitig.
**quadrilatère** ⚗ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-la-tā'r, Dup. 77: kŭă‿) [lt.] I. *a.* Geometrie: vierſeitig. II. ~ *s/m.* 1. Geometrie: Vier‑eck *n,* ‑ſeit *n,* vierſeitige Figu'r (= quadrangle 1). 2. h.m. Feſtungs‑Vier‑eck *n,* bſd. in Vene'tien (Vero'na, Ma'ntua, Peſchie'ra, Legna'no).
**quadrillage** * (L. kă-dri-ja'ǵ) *s/m.* 1. Zu‑ſammenſtellung *f* von Vier‑ecken: dallé en ~ blanc et noir in Vier‑ecken abwech‑ſelnd ſchwarz und weiß getäfelt (Gt.). 2. ⚙ Büchſenmacherei: Fiſchhaut *f* (ſich kreuzende Ein‑ſchnitte oben auf dem Hahne).
**quadrille** † (L., Dup. 77: kă-dri'j) [it.] *s.* I. (meiſt *f.*) 1. id., Ritter‑Abtheilung eines Tour‑niers, Karuße'ls; Tänzer‑Abtheilung von 6—12 meiſt gleichmäßig koſtümirten Perſo'nen. 2. (nur *s/f.*) ✿ (auf den Antillen.) Porzella'nblume *f* Hoya carnōsa). II. *s/m.* 1. id. *f,* Tanz von wenigſtens 4 Paaren, Kontretanz. 2. ♪ id. *f.* Muſi'k(ſtück) zum Kontretanz. 3. Vier‑(Art L'hom‑bre‑)ſpiel *n.* 4. fünfhundert Points *pl.* beim Beſi'gue‑Spiel. 5. rautenförmige, durch ver‑knüpfte Franſen gebildete Verzierung.
**quadrillé, ‿e** (kă-dri-je') *a.* quadrilli'rt, karri'rt (von Stoffen); papier ~ quadra't‑förmig linii'rtes Papier; ⚙ Bauweſen; systèmes ‿s quadrilli'rte Syſte'me *n.pl.* (aus paralle'len Stücken, die unter ſich quer durch andere Stücke, die ebenfalls paralle'l unter ſich ſind, zu‑ſammengeſetzte Syſte'me).
**quadrillion** ‖ (nach L. kă-dri-lĭǫ'⑯, Lnd. kŭă-dri-jǫ') [lt.] *s/m.* tauſend Trilli'onen *f/pl.* (1,000,000,000,000,000; alſo verſchieden von der dtſch. „Quadrillion"; vgl. billion).
**quadrilobé, ‿e** ✿ (L. kŭă-dri-lŏ-be') [lt.] *a.* vierlappig. [kŭ-lā'r) [lt.] *a.* vierfächerig.
**quadriloculaire** ✿ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-lŏ‑
**quadriloq(u)e** † ⚗ (kŭă-dri-lŏ'k) [lt.] *s/m.* Viergeſpräch *n.*
**quadrimane** ⚗ (‿ma'n) [lt.] *a.* u. ‿**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Käfer) mit vier verbreiterten Fußwurzeln. [we'] [lt.] *a.* viernervig.
**quadrinerve** ✿ (‿nā'rw), auch ‿**é**, ‿**ée** (‿nĕr‑
**quadringentesimo** (L. kŭă-drę-ǵę-te-ſi-mo') [lt.] *adv.* vierhundertſtens.
**quadrinôme** ⚗ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-nō'm; Dup. 77: kŭă‿) [lt.‑grch.] *s/m.* Algebra: viergliederige Größe. [*a.* viertheilig.
**quadriparti, ‿e** ✿ (kŭă-dri-păr-ti') [lt.]
**quadripartible** ⚗ (kŭă-dri-păr-ti'bl) [lt.] *a.* viertheilbar. [= quadriparti.
**quadripartite** ✿ (kŭă-dri-păr-ti't) [lt.] *a.*
**quadripartition** ‖ ⚗ (M‑Cz. 183: kŭă-dri-păr-ti-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Theilung in 4 Theile.
**quadripenne** ⚗ (kŭă-dri-pæ'n) [lt.] zo. I. *a.* vierfederig, vierflügelig. II. ‿**s** ⑧b. *s/m.pl.* vierflügelige Inſe'kten *n.pl.* ohne Flügel‑decken. [vierblätterig.
**quadriphylle** ✿ (kŭă-dri-fi'l) [lt.‑grch.] *a.*
**quadriplombique** ⚗ (kŭă-dri-plǫ-bi'k) [lt.] *a.* chm. sel ~ vier‑ba'ſiſches Bleiſalz.
**quadriponctué, ‿e** ⚗ (kŭă-dri-pǫ-ktŭ-e') [lt.] *a.* zo. vierpunktig.
**quadrique** ⚗ (kŭă-dri'k) *a.* und *s/f.* math. (surface) ~ Fläche zweiter Ordnung, Qua'‑dri‑Fläche.
**quadrirème** (L. kŭă-dri-rē'm) [lt.] *s/f.* h.a. Vierruderer *m* (mit 4 Reihen Ruderbänken ver‑ſehenes Schiff).
**quadrisaïeul, ‿e** ✎ (L. kŭă-dri-ſă-ïŏ'l) [lt. quadri, aïeul] *s.* Ur‑ur‑ur‑Groß‑va‑ter *m,* ‑mutter *f.*
**quadrisel** ⚗ (kŭă-dri-ßæ'l) [lt.] *s/m.* chm. 1. vierſäuriges Salz. 2. vierbaſiſches Salz.
**quadrisélénite** ⚗ (‿i-ßĕ-le-ni't) [lt.‑grch.] *s/m.* chm. vierfach‑ſele'nig‑ſaures Salz.
**quadrisulce** ⚗ (Lnd. kŭă-dri-ßŭ'lß) [lt.] *a.* und *s/m.* zo. vier‑ (oder viel‑)hufig; Vier‑(oder Viel‑)hufer (= multongulé).
**quadrisulfure** ⚗ (L. kŭă-dri-ßŭl-fŭ'r) [lt.] *s/m.* chm. Vierfach‑Schwefel‑me‑ta'll *n:* ~ de potassium Vierfach‑Schwe‑fel‑Ka'lium *n.*
**quadrisyllabe** ⚗ (L., M‑Cz. 183: kŭă-dri-ßil-la'b) [lt.‑grch.] *s/m. gr.* vierſylbiges Wort.
**quadrisyllabique** ⚗ (L. kŭă-dri-ßil-lă-bi'k) [lt.‑grch.] *a. gr.* vierſylbig.
**quadrivalve** (M‑Cz. 183: kŭă-dri-wă'lw), auch ‿**vé**, ‿**vée** (‿wăl-we') [lt.] *a.* 1. ✿ vier‑klappig. 2. ⚙ Tiſchlerei: vierflügelig.
**quadrivalvulé, ‿e** ✿ (kŭă-dri-wăl-wŭ-le') [lt.] *a.* vierklappig (von Staubbeuteln).
**quadrivium** ⚗ (L. kŭă-dri-wi-o'm) [lt.] *s/m.* im Mittelalter: Quadri'vium *n,* die 4 Wiſ‑ſenſchaften *f/pl.* (Arithme'tik, Muſi'k, Geometrie, Aſtronomie welche auf das Tri'vium folgten).
**quadroxalate** ⚗ (kŭă-drŏ-kßă-lă't) *s/m.* chm. vierfach‑oxa'lſaures Salz.
**quadroxyde** ⚗ ✎ (kŭă-drŏ-kßi'd) *s/m.* chm. Oxydatio'nsſtufe *f.*
**quadrumane** ⚗ (L., M‑Cz. 183: kŭă-drŭ-ma'n) [lt.] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) vier‑händig. II. ‿**s** ⑧b. *s/m. pl.* Vierhänder (Affen und Makis).
**quadrupède** ⚗ (M‑Cz. 183: kŭă-drŭ-pæ'd; Dup. 77: kŭă‿ oder * kă‿) [lt. quadrupes] zo. I. *a.* vierfüßig. II. *s/m.* vier‑füßiges Thier, bſd. Land‑Säugethier *n;* ‿s ovipares vierfüßige Amphi'bien *f/pl.;* poét. myth. ~ ailé Pe'gaſus, Flügelpferd *n.*
**quadruple** (L., M‑Cz. 183: kŭă-drŭ'pl; Dup. 77: kŭă‿) [lt. quadrŭplex] I. *a.* □ vierfach: ~ alliance Quadru'pel‑Al‑lia'nz *f* (Bündniß zwiſchen vier Mächten); ♪ ~ croche Vierundſechzigſtel‑Note *f.* II. *s/m.* 1. das Vierfache: au ~ viermal ſo viel. 2. ehm. Vier‑Louisd'orſtück *n* (L.). 3. Qua‑dru'pel *m* und *f,* ſpan. Doppelpiſtole, Münze (= 11 Thlr. 22 Sgr. 10 Pf.). 4. ♪ † Quar‑te'tt *n* (= quatuor 1). III. *s/f.* Doblo'n *m,* Doblo'ne, Münze (im Handel = 82 francs bis 83 fr. 50 c., deren Werth aber 86 fr. 40 c. iſt)
**quadrupler**‿ (M‑Cz. 183: kŭă-drŭ-ple') [lt.] ①a. I. *v/a.* vervierfachen. II. *v/n.* und se ~ ſich vervierfachen; auf das Vierfache ſteigen, vermehrt werden.
**quadruplication** ‖ ✎ (‿pli-kă-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Vervierfachen *n,* Vervielfältigung.
**quai** (M‑Cz. 185, Dup. 10, Poit.: ke; L. kæ ebenſo Lnd.) [b.l. caium vom klt.] *s/m.* 1. Kai (gemauerte Einfaſſung eines Fluſſes), Flußdamm, Schiffslände *f;* Auslade‑Platz; Aus‑ und Ein‑ſteige‑Stelle *f;* Q‿ des Pêcheurs Fiſcher‑ſtaden in Straßburg. 2. Eiſenbahn: Er‑höhung *f* an den Haltepunkten, Perro'n. 3. ⚙ Waſſerbaukunſt: ~ en crochet Anker‑buhne *f;* ~ d'écluse Siel‑berme *f,* ‑koje; ~ en fleuve Stein‑buhne *f.*
**quaiage** (ke-ĭă'ǵ, L. kæ‿) *s/m.* = quayage.
**quaiche** ⚓ (Lnd., L.: kæſch; Ls. 2. Aufl. 1.. kĕſch) [engl.] *s/f.* = caiche.
**quain** ‖ ⚙ (kę) *s/m.* = esquain.
**Quaines** (kæn⑧b) *s/m. pl.* Quänen, finniſcher Volksſtamm in Lappland. [Seg..
**quaire** ⚓ (kăr) *s/f.* Art kleines Gale'ere..
**quait** ‖ ⊕ (kæ) *s/m.* 26 Bogen Papier.
**quaker** (auch ‿**re**) *m,* ‿**eresse** *f* (*m:* Lnd., Poit., L., M‑Cz. 183: kŭă'kr; Dup. 21.. kŭă'kr, Ben. kŭe'kr; *f:* kŭă-kræ'ß) [engl.] *s.* rl. Quäker(in), Anhänger(in) einer von G.. Fox 1647 geſtifteten chriſtlichen Sekte; ✎ chemise de ~ grobes Hemd.
**quakeriser**‿ * (kŭă-kri-ſe') ①a. *v/a.* .. se ~ ſich auf Quäker‑Art benehmen, .. Quäker‑Art einrichten, kleiden.
**quakerisme** (L. kŭă-kri'ßm), Lnd.: .. (‿kĕ‿) *s/m.* rl. Quäkerthum *n,* Sekte der Quäker. [= blad(h)..
**quakite** ✿ (Ls. 2. Aufl. 227: kŭă-ki't) ..
**qual** ⚗ (Ls. 2. Aufl. 227: kŭăl) [holl.] *s..* zo. Laich der See‑ſterne.
**Qualchre** (kŭă'lkr) *npr.f.* Wa'lcheren *n,* .. derländiſche Inſel der Provinz Zeeland (= W.. cheren); la nouvelle ~ Taba'go *n* (eine kleinen Anti'llen).
**qualier** ‖ ✿ (Ls. 2. Aufl. 227 kŭă-lĭe'; .. *s/m.* Qua'lea *f,* ſüd‑amerikaniſche Baum‑Gatt..
**qualifiable** (L. kă-li-fi-a'bl) *a.* beſtimm.. benenn‑bar.
**qualificateur** (L. kă-li-fi-ka-tō'r) [lt.] *s..* rl. Qualifika'tor (ehm. Theolo'ge beim In.. ſitio'ns‑Gerichte, der in Betreff der denunzi.. Sätze befragt wurde).
**qualificatif** ⚗ (‿ti'f) *m,* ‿**ve** (‿i'w) *f* .. I. *a.* 1. *gr.* beſtimmend, eine Eigenſch.. beilegend. 2. chm. ✎ = qualitatif. I.. *s/m. gr.* abjekti'viſches Begriffswort..
**qualification** ‖ (L., Dup. 78: kă-li-fi.. ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. id., Benennung, .. zeichnung, Betitelung, Namenbeſtimm..

~ de comte Beilegung des Grafentitels; v. épithète. 2. ~ à qc. Anspruch *m* auf et., Befähigung zu et. 3. rl. Würdigung, Bezeichnung eines Satzes (zB. als ketzerisch).

**qualifier** ‿ (L. kă-li-fi-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. (be)nennen, erklären; näher bezeichnen: ~ q., qc. de … J., et. für et. erklären; proposition ~ée d'erronée ein als irrthümlich bezeichneter Satz; ~ q. d'imposteur J. für einen Betrüger erklären, J. einen Betrüger schelten. 2. *gr.* näher bestimmen; meist S. ~é, ~ée von bestimmtem Charakter, genau festgestellt; Reitkunst: cheval ~é zum Rennen qualifizi'rtes (den Forderungen entsprechendes) Pferd; drt. ehm. crime ~é qualifizi'rtes, schweres Verbrechen. 3. (meist ohne de:) ~ q. (de) duc J-m den Herzogstitel beilegen, J. „Herzog" tituli'ren; ~é, ~ée mit einem Adelstitel; fast † personne ~ée Standesperso'n *f*; être (fort) ~é von (hohem) Stande sein; **les personnes les** plus ~ées d'une ville die Vornehmsten *pl.* **in einer Stadt. II. se ~ 1. se ~ (de) docteur** sich für einen Do'ktor ausgeben, sich „Do'ktor" nennen. 2. sich befähigt machen.

**qualitatif, ~ve** 🙰 (L. kă-li-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* chm. qualitati'v, auf die Bestimmung der Natu'r der Bestandtheile bezüglich (*ant.* quantitatif).

**qualité** (kă-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Eigenschaft, Beschaffenheit, Qualitä't: être de bonne († *préc.* auch ohne bonne) ~ von guter Qualitä't sein; 🙰 **phls. ~s premières (secondes)** des corps nothwendige, wesentliche (unwesentliche) Eigenschaften *pl.* der Körper; Alchemie: les quatre premières ~s die 4 ersten Eigenschaften (Wärme, Kälte, Trockenheit, Feuchtigkeit). 2. *abs.* gute Eigenschaft, Güte, Werth *m* (auch *fig.*): ce vin a de la ~ **dieser Wein ist von guter Qualität; marchandises de première ~ Waaren** *pl.* erster Qualitä't; c'est votre seule ~ das ist das Einzige, was Sie können; ⊖ Zimmerei: bois de ~ gutes (Bau-)Holz. 3. fast † hoher Adel, vornehmer Stand: homme de ~ **Standesperso'n, M. v. Stande; femme de** ~ vornehme Fr. 4. Titel *m*, Eigenschaft: **prendre la ~ de duc sich den Herzogstitel beilegen; en sa ~ d'électeur in seiner** Eigenschaft als Wähler; en ~ de simple soldat als gemeiner Solda't. 5. Rechtstitel *m*, Berechtigung: prendre ~ seinen Rechtstitel nachweisen; F avoir ~ pour faire qc. berechtigt sein et. zu thun (auch *fig.* F); Gerichtspraxis: ~s *pl.* Anträge *m/pl.* der Partei'en; ~s du jugement der Thatbestand) (d. h. e-e gedrängte Darstellung des Sach- u. Streit-Standes). **Syn. 1. v. condition Syn. 2. 2.** ***les qualités*** **peuvent avoir été apportées en naissant ou contractées par l'habitude; les** ***talents*** **sont une aptitude, un** don de la nature.

**quamoclite** ⚘ (kŭă-mŏ-kli't), L. ~it (~kli'⑭) *s/m.* gefiederte Trichter-winde (Ipomœa quamŏclit).

**quamquam** (Maigne 127: kŭăm-kŭă'm) = [quanquam.

**quand** (kg, vor vo. kg-t…) [lt. quando] I. *adv.* 1. wann?: depuis ~? seit wann?; (jusqu')à ~? bis wann? wie lange?; pour ~? auf welche Zeit?; à ~ rendre? wann werdet Ihr es zurückgeben? 2. † ~ et ~ zugleich, zu gleicher Zeit; ~ et nous zugleich mit uns. II. *cj.* (in einem folgenden Satzgliede meist durch que ersetzt; mit *ind.*) 1. (allgemeine) Zeitbestimmung; unwesentliche Bedingung; unbestimmtes Verhältniß zweier Handlungen zu ea.: wann, wenn, als; F ~ il fera chaud, oder: ~ **les poules auront des dents wenn der** Ochse kalbt, wenn Pfingsten auf einen Freitag fällt (d. h. niemals); F ~ je disais que … hatte ich nicht Recht, als ich sagte … **Syn.** v. comme II. 2. 2. einräumend (mit *cond.*, auch *prés. de l'ind.*, † *fut.*): ~ (même), ~ bien même wenn auch, selbst **wenn; ~ même il voudrait selbst wenn er** möchte; *abs.* ~ même selbst im äußersten Falle, was auch daraus entstehen mag. **III. *s/m.* les ~ die „wenn"** ***pl.*** **(V.).** *Hom.* v. camp; v. Decaen.

**quanquam** † (L., M-Cz. 214, Dup. 225: kŭg-kŭă'm) [lt.] ***s/m.*** **lateinische Schüler-Rede.**

**quanquan** ‖ ↘ (Dup. 78: kg-kg') *s/m.* = cancan 2.

**quant, ~e** (kg, kḡt) [lt. quantus] I. † *a.* ⑨**a. wie groß, wie viel: toutes fois et ~es que …, toutes et ~es fois que … so oft als …, jedes Mal daß …; toutes fois et ~es so viele Male wie nöthig; v. fois I. 3. II.** ⑨**g. ~ à … *adv.* 1. was …** anlangt, betrifft: ~ à lui was ihn betrifft; **v. quant-à-moi** als bsd. Artikel; **~ à cela** v. pour I. 4; ~ au reste im Übrigen; † **~ et ~ zugleich. 2. † ~ et nous mit uns** (vgl. quand I. 2). **Syn.** ***quant*** **n'est guère de mise que dans le style didactique, dans les comptes et les discussions;** ***pour*** **est de tous les styles.** *Hom.* v. camp.

**quant-à-*moi*, ~-~-soi** F (kg-tă-mŭă', ~ßŭă') *s/m.* (ohne *pl.*: von Vg. getadelt) persö'nlicher Stolz, Selbstgefühl *n*, Unabhängigkeit *f*: **se tenir sur, tenir, garder son ~-~-soi** (mit erster Person: ~ **moi) gar wichtig, stolz thun,** sich brüsten.

**quantar** (kg-ta'r) *s/m.* id., türkischer Zentner (50 Kilo) = kantar.

**quanti** (kŭăn-ti') [it.] *a.* **tutti ~ alle.**

**quantième** (L. kg-tiæ'm) [quant] I. *a.* † **der, die, das wievielste?: le ~ êtes-vous?** der wievielste sind Sie? II. *s/m.* Mo'natstag, **Da'tum *n*: quel ~ avons-nous? (Mé.** ohne **quel), au ~ (du mois) sommes-nous? den wievielsten haben wir heute?;** montre à ~s Uhr *f* mit Da'tumzeiger.

**quantitaire** 🙰 (kg-ti-tā'r) [lt.] *a.* mét. quantiti'rend.

**quantitatif, ~ve** 🙰 (kg-ti-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* chm. quantitati'v, auf die Bestimmung der Mengen der Bestandtheile bezüglich (*ant.* qualitatif); *gr.* q., das Sylbenmaß betreffend.

**quantité** (kg-ti-te') [lt.] *s/f.* 1. Menge, große Anzahl; Quantitä't: une grande ~ **de blé eine große Menge Korn; ~ de personnes sont venues viele Perso'nen sind** gekommen; des dettes en ~ Schulden *pl.* die Menge; ~ (suffisante) genügende M. **(v. Q c). 2. Größe, Vielheit, Quantitä't;** 𝅘𝅥 Q., Zeitmaß *n*; 🙰 *gr.* Q. (Sylbenmaß, Länge oder Kürze der Sylben); math. Größe (v. enseignement 1); Mechanik: ~ de mouve**ment Bewegungskraft.**

**quantum** ↘ (L., M-Cz. 214: kŭg-tŏ'm) [lt.] *s/m.* 1. Qua'ntum *n* (Menge, Antheil; bestimmte Summe). 2. P ↘ Geld *n*, P Moos *n*, **Kies *n* (Dlv.).**

**Quantong** ‖ (kg-tg') *npr. m.* = canton II.

**quapactotl** 🙰 (Lnd.: kŭă-pă-ktŏ'tl), Poit. ~ol (~ktŏ'l) *s/m.* zo. Quapachto'tl (spr. ~pätsch~), mexika'nischer Lach-kuckuck (Cucūlus ridibundus).

**quapalier** ‖ ⚘ (Lnd. ~lie'; ⑧b) *s/m.* Sloa'nea *f*, [Liliace'en-Gattung.

**quapoyer** ‖ ⚘ (Lnd. kŭă-pŭă-ie'; ⑧b) *s/m.* Quapo'ya *f*, Guttife'ren-Gattung.

**quarantain** ‖ (kă-rg-tg') *m*, ~e (~æ'n) *f* [quarante] I. ~ *s/m.* ✿ Quarantä'n-Tuch *n* (Art Wollentuch, dessen Kette aus 4000 Fäden besteht). II. ~e *s/f.* 1. *coll.* Anzahl von (etwa) 40: **une ~e de francs etwa 40 Franken *m/pl.* 2. *abs.* vierzigtägige Fastenzeit vor Ostern. 3. *abs.* F die Vierziger *n.pl.*, Alter *n* von 40 Jahren: avoir la ~e 40 Jahre alt sein. 4. Liegezeit, Gesundheitsprobe, Quarantä'ne; *fig.* Einsperrung, zeitweise Haft: faire la ~e Quarantä'ne halten. 5.** ehm. volksthümlich aus 40 Versen bestehendes, **oder 40 Tage hintereinander gesprochenes** Gebe't. 6. † Feudalrecht: ~e du roi gesetzliche, vierzigtägige Rachefrist (Zeit von 40 Tagen, während deren der Beleidigte sich nicht rächen durfte). 7. † Maß *n* von 40 Ruthen. 8. agr. Sommer-Rübsen *m* (= navette d'été); Sechswochen-Mais *m*; Gärtnerei (giroflée) ~e Sommer-Levko'je. 9. ⚓ Art Lien von der Dicke des kleinen Fingers zur Ausbesserung anderer Taue.

**quarantainier** ‖ ⚓ (kă-rg-tæ-nie', L. ~te~; ⑧b) ***s/m.*** **= quarantain II. 9, quarantenier.**

**quarante** (kă-rḡ't) [lt. quadraginta] **I. *a/n.c.* vierzig: ~ et un, ~-un 41; ~ et unième Einundvierzigste(r); les (prières de) ~** heures vierzigstündiges Gebe't bei großen Trübsalen; **F se soucier de qc. comme de l'an** ~ sich e-n Dreck um et. kümmern; v. mo**quer 2;** Piquet: **~ (au point) 40 bilden** den Point. II. *s/m.* (*pl.*) 1. (Zahl) Vierzig *f*. **2. les ~ de l'Académie française, *abs.* les Q~ die 40 Mitglieder *n. pl.* der** fr. Akademi'e; **v. immortel III. 3;** F spöttisch auch *sg.*: un ~ ein Akade'miker; **le tribunal des Q~ = quarantie. 3.** Spiel **trente et ~ id. *n*,** Hasard-Kartenspiel; **~ de rois id. *n*,** Kartenspiel.

**quarante-cinq** (kă-rḡt-ßg'k) **I. *s/m.* 1. les Q~** id., Heinrich's III. Garde von Edelleuten. 2. (oh. *pl.*) Ballspiel: **~ dritter Gewinn; donner demi-~ abwechselnd 45 in e-m, 30 im andern Spiele geben; *fig.* F ↘ avoir ~ sur la** partie ziemlich sicher sein, zum Ziele zu gelangen. 3. (*pl.* ~-~) P ↘ Erz-Rindvieh *n*. II. *int.* F ↘ ~ (à quinze) das geht ja munter her, alle Neune! (wenn J. Geschirr zerschlägt).

**quarante-huit** ⊖, ohne *pl.* (~ŭi't) *s/m.* typ. id., Plakatschrift v. 48 points (= gros-canon).

**quarante-langues** ‖, *pl.* ~-~ (kă-rḡt-lḡ'g; ⑧b) *s/m.* *sg.* zo. Spottdrossel *f*, Vogel (Turdus polyglottus).

**quarantenaire** (kă-rg-t'nā'r) [quarante] *a.* (nach dem *s.*) **1. drt. vierzigjährig. 2.** die Quarantä'ne betreffend.

**quarantenier** ‖ ⚓ (Lnd. kă-rg-ti-nie'; ⑧b) ***s/m.*** **= quarantain II. 9, quarantainier.**

**quarante-quatre** ⊖, ohne *pl.* (kă-rḡt-kă'tr) ***s/m.*** **typ. = gros-canon.**

**quarante-sept** (kă-rḡt-ßæ't) *a/n.c.* sieben-und-vierzig; être à ~ schlecht stehen (beim Billard:) beinahe zu Ende sein.

**quarantie** ⑰ (Poit., L.: kă-rg-tī', Lnd. ~ßī') [it.] ***s/f.*** **Quaranti'a,** ehm. Gericht der Vierzig in Vene'dig (v. quarante II. 2).

**quarantième** (kă-rg-tiæ'm) **I. *a/n. o.* der,** die, das vierzigste. **II. *s/m.* Vierzigstel *n*.**

**quarantier** ‖ P ↘ (kă-rg-tie') [vgl. quarante II. 2] ***s/m.*** **Mitglied *n* der fr. Akademi'e.**

**quarantinier** ‖ ⚓ (kă-rg-ti-nie'; ⑧b) *s/m.* [= quarantain II. 9.

**quarderonner** ‖, Fe. ‿ ⊖ (L. kăr-d'rŏ-ne') [quart de rond] ①a. *v/a.* **arch. an den** Kanten abrunden, mit einem Rundstabe **an den Ecken versehen; v. poutre 1.**

**quarquié** P (kăr-ki-e') = quartier (M. Mé. II. 2.).

**quarre, &** (kār) = carre, &.

**Quarré-les-Tombes** ‖ (ka-re-læ-tḡ'b) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Ort (Yonne).

**quart** ‖ (kār) *m*, ~e (kărt) *f* [lt. quartus]

Inhalt: I. *a.* 1. der, die, das vierte. 2. ch. 3. 🙰 path. II. ~ *s/m.* 1. vierter Theil. 2. Viertel-Elle. 3. les trois ~s. 4. ~ d'heure. 5. *abs.* un ~. 6. 𝅘𝅥. 7. Reitkunst. 8. ~ de cercle. 9. ~ de rond. 10. Gefäß. 11. Münze. 12. ⚔. 13. ⚓. III. ~e *s/f.* 1. Maß. 2. drt. 3. 𝅘𝅥. 4. Piquetspiel. 5. Fechtkunst. 6. Weichbild. 7. 🙰 math., ast. 8. vét. *Hom.*

I. *a.* 1. † der, die, das vierte (Laft. I. 13); **noch jetzt: (dîner) en ~ avec als Vierter, zu Vieren mit … (speisen);** ehm. le ~ denier Abgabe *f* an die königliche **Sportel-kasse beim Aufgeben eines Amtes** (16ter Theil des Kaufpreises); ~(-)bouillon Abgabe *f* von den Sali'nen der Normandi'e, bestehend im 4ten Theile des Ertrages; **pays (*pl.*) de ~ bouillon Landestheile *m/pl.*, die besondere Salzniederlagen haben durften. 2. ch. sanglier à son** ~ an (v. quartan) vierjähriges Wildschwein. 3 🙰 path. fièvre ~e viertägiges

Fieber; v. panacée I. 2; v. double-∼e; (fièvre) ∼e-doublée Fieber *n*, das jeden dritten Tag 2 Mal kommt; (fièvre) ∼e-triplée Fieber *n*, das jeden dritten Tag 3 Mal kommt; (fièvre) triple-∼e tägliches Fieber, wo der Anfall des vierten Tages dem des ersten gleicht. II. ∼ *s/m.* 1. vierter Theil, Viertel *n*: le ∼ des députés a voté der 4te Theil der Abgeordneten hat abgestimmt (bestimmte Zahl); le ∼ des fruits sont gâtés ein V. (viele) von den Früchten sind verdorben; ∼ de lieue V.-Meile *f*; F ∼ d'agent de change V.-Börsenmakler (mit dem vierten Theile an der Kaufsumme für die Age'ntenstelle betheiligt); F ∼ d'auteur Mit-arbeiter (als Vierter) an e-m Stücke; être ∼ de cheval sich mit e-m V. bei e-m Rennpferde betheiligen; ∼ d'écu ¼ Thaler (ehm. 15-16 sous); *fig.* ↘ n'avoir pas un ∼ d'écu sehr arm sein; * ∼ de monde V.-Welt *f* (noch unter der demi-monde stehende Gesellschaft; v. demi-monde); ∼ de papier Quartblatt *n*; un ∼ en sus ein V. über die Summe; F le tiers et le ∼ Dieser und Jener, Kre'thi und Ple'thi, allerlei Leute *pl.*; † n'avoir ni part ni ∼ à qc. bei et. gar nicht betheiligt sein; F ∼(-)d'œil Polizei-Kommissä'r (weil es 48 in 12 Arrondissements waren). 2. Viertel-Elle *f*; † Viert *n* (¼ Scheffel); ce drap a cinq ∼s dieses Tuch ist ⁵⁄₄ Elle breit. 3. les trois ∼s der größte Theil; les trois ∼s du temps meistentheils; levraut (de) trois ∼s fast ausgewachsener Hase; portrait de trois ∼s Dreiviertel-Portrait *n* (halb en face, halb en profil). 4. ∼ d'heure Viertelstunde *f*; Augenblick: pour le ∼ d'heure für jetzt; au ∼ d'heure in sehr kurzer Zeit; avoir de bons et de mauvais ∼s d'heure von ungleicher Gemüths-art sein; F le ∼ d'heure de Rabelais der Augenblick, wo man die Zeche bezahlen muß. 5. *abs.* un ∼ ein Viertel *n* (an der Uhr); il est le ∼ es ist ein Viertel; une heure (et) un ∼ ¼ auf 2; quatre heures trois ∼s (immer ohne et) ¾ auf 5. 6. 𝅗𝅥 ∼ de soupir ¹⁄₁₆ Pause *f*; demi-∼ de soupir ¹⁄₃₂ Pause *f*; ∼ de ton Viertelton: a) nicht genau bestimmbares Ton-Interva'll; b) jedes Interva'll, das kleiner ist als ein halber Ton. 7. Reitkunst: ∼ en ∼ Art Volte *f*; travailler un cheval de ∼ en ∼ ein Pferd drei Mal auf jeder Vierungslinie herumführen. 8. ∼ de cercle Quadra'nt, mathema'tisches Instrume'nt; ⚔ ∼ de cercle autrichien Frosch-Q. in der österreichischen Artilleri'e; ∼ de cercle à niveau Wasserwagen-, Libe'llen-Q.; ∼ de cercle à règle Stangen-, Mund-Q.; ∼ de cercle mural Mauer-Q.; ⚓ ∼ de nonante Quadra'nt, Viertelkreis von 90 Grad: a) zum Messen der Sonnenhöhe (= quartier anglais); b) Instrume'nt und gra'phische Operatio'n zum Bestimmen der Durchmesser der Masten und Verbindungsraaen; ∼ de minute Viertelminu'tenglas *n*; ∼ de réflexion = octant I. 1. 9. ∼ de rond a) arch. Viertelstab, Wulst *f* an den Säulen; b) Gold-arbeit: Verzierung *f* unten am Fuße eines Leuchters; c) Tischlerei: Quadra'nt (Viertel-Durchschnitt u. Werkzeug); ∼ de rond droit nach unten am meisten ausladender Viertelstab; ∼ de rond droit mou gedrückter, anlaufender Viertelstab, Pfühl. 10. Gefäß *n* zum Messen der Weinratio'nen; kleines Faß, das die Hälfte eines gewöhnlichen Poinson's enthält (v. poinçon 8); Tonne *f* zu Weiß-heringen; längliche Rosi'nenkiste *f* aus Fichtenholz; ∼ de farine kleines Faß, das 90—100 Kilogra'mm (oder 180—200 deutsche Pfund) Mehl enthält. 11. id., ehm. Münze von 4 deniers. 12. ⚔ ∼ de conversion Viertelsschwenkung *f*, Wendung *f* rechts und links um; ∼ de canon Art 12-Pfünder im 16. Jahrhundert (= vérat); ∼ de canon d'Espagne span. Viertelkarthau'ne *f* (Art 12-Pfünder); ∼ de canon de France fr. Viertelkano'ne *f* (Art 16-Pfünder). 13. ⚓ Quarti'er *n*, Wache *f*, Wachtzeit *f* auf einem Schiffe, weitS. Wachtmannschaft *f*: officier de ∼ Wacht-Offizi'er; bon ∼! Alles wohl! (Zuruf der Schildwachen); ∼ de découverte Aussichtwache *f*, Mastwächter; faire le ∼ auf Wache, während einer Wache im Dienst sein; F battre, faire son ∼ auf und ab patrouilli'ren; F battre un ∼ sein Opfer einschläfern; grand ∼ Wachtzeit *f* von 6 Uhr Abends bis Mitternacht; ∼ du jour, ∼ de la diane Morgenwache *f*; ∼ de minuit à quatre Hundewache *f*; prendre le ∼ die Wache beziehen; ∼ pris angefangene Wache; v. banc 1; relever le ∼ die Wache ablösen; ∼ (de vent) = rumb. III. ∼e *s/f.* 1. id., altes Maß von 2 pintes. 2. drt. v. falcidie. 3. 𝅗𝅥 Quarte: ∼e augmentée, ∼e superflue übermäßige Q. (Intervall von 6 halben Tönen) = ∼ majeure; v. majeur I. 1; ∼e diminuée, fausse ∼e verminderte Q. (Intervall von 4 halben Tönen); ∼e doublement augmentée doppelt übermäßige Q. (Intervall von 7 halben Tönen); ∼e doublement diminuée doppelt verminderte Q. (Intervall von 3 halben Tönen); ∼e juste richtige Q. (Intervall von 5 halben Tönen); ∼e préparée vorbereitete Q. (deren eine Note zum vorhergehenden Akkorde gehört); ∼e résolue aufgelöste Q. (deren eine Note zum folgenden Akkorde gehört). 4. † Piquetspiel: Quarte (4 auf ea. folgende Karten derselben Farbe) = quatrième III. 2. 5. Fechtkunst: Quarte. 6. ehm. 4 Meilen großes oder aus 4 Dörfern bestehendes Weichbild. 7. ☞ math., ast. a) Quarte, sechzigster Theil einer Terz; b) Viertel *n* der Himmelshalbkugel zwischen dem Meridia'n u. dem west-östlichen Scheitelkreise. 8. vét. = seime. *Hom.* carte.

**quartager**‖ ⚙ (kăr-tă-Ge′) [quart] ①m. *v/a.* agr. die Weinberge zum vierten Male bearbeiten. [tāna] *a/f.* v. fièvre 1.

**quartaine** F (kăr-tæ̆′n) [lt. (febris) quar-

**quartaire** (kăr-tæ̆′r) [quart] *a.* arch. aus der vierten Epo'che.

**quartan**‖ (kăr-tą′) *s/m.* ch. viertes Jahr eines Wildschweines (v. quart I. 2).

**quartanier**‖ (kăr-tă-nĭe′; ⑧b) [quartan] *s/m.* ch. vierjähriges Wildschwein.

**quartation**‖ ⚙ (kăr-tă-ßį̆ǫ′ ⑯) [quart] *s/f.* Quarti'eren *n*, Scheidung des Goldes in die Quart (= inquart, inquartation).

**quartaut**‖ (kăr-tō′; ⑧b) [quart] *s/m.* Viertel-Tonne *f*: a) Viertel des muid (= quarteau); b) Tönnchen *n* von verschiedenem Inhalt an verschiedenen Orten (94—152 Liter).

**quart-biscuité**, ∼e, *pl.* ∼-∼s‖ (kar-bĭ-ßkŭĭ-te′) *a.* pain ∼ (Poit. quart-biscuit‖ (∼bĭ-ßkŭĭ′) *s/m.*) Viertel-Zwieback *m* (Brot, das viermal schwächer gebacken ist als Zwieback).

**quart-bouillon**‖ (∼bŭ-įǫ′) *s/m.* v. quart I. 1.

**quart(-)de(-)marque** F, *pl.* ∼s-∼-∼ (kar-bĭ-măr′k) *s/m.* Woche *f*.

**quarte** (kărt) *s/f.* v. quart III.

**quarteau** (kăr-tō′) *s/m.* id., altes Maß (¼ muid) = quartaut a. *Hom.* cartaux.

**quarte-doublée** (kărt-du-ble′) v. quart I. 3. [⑧b) [it.] *s/m.* Art Fago'tt *n*.

**quarte-fagot**‖ 𝅗𝅥, *pl.* ∼-∼s (L. kărt-fă-go′;

**quarte-feuille** ⚘, *pl.* ∼-∼s (kărt-fö′j; ⑧b) *s/f.* bl. vierblätterige Blume: ∼ double achtblätterige Blume.

**quartenaire** (kăr-t′næ̆′r) *a.* = quaternaire 1.

**quartenier**‖ (kăr-tĭ-nĭe′; ⑧b) = quartinier.

**quarter‿** (kăr-te′) [quart] ①a. *v/n.* 1. 𝅗𝅥 in Quarten fortschreiten. 2. Fechtkunst: durch eine Seitenwendung ausweichen. 3. (auch se ∼) außerhalb der Gleise fahren.

**quarteron**‖ (kăr-t′rǫ′) *m*, ∼ne (∼ǒ′n) *f* [quart] I. ∼ *s/m.* 1. Viertel(-hundert *n*, -pfund *n*) *n* = carteron II. 2; *prv.* il ne faut pas tant de beurre pour faire un ∼ da sind nicht so viele Worte zu machen; il n'y en a pas trois douzaines au ∼ damit muß man sparsam umgehen. 2. ⚙ Gold-, Silber-schlägerei: ∼ d'argent, ∼ d'or Buch *n* Silber, Buch *n* Gold von 25 Blättern. 3. schwz. Scheffel. 4. ⚙ Art Werkzeug *n* der Papiermacher; Stechkamm, mit dem man für die Stecknadeln Löcher in Papier macht. II. *s.* id. Viertelsschwarze(r) (Abkömmling eines Weißen und einer Mula'ttin). *Hom.* carteron. [vierter Ruderer.

**quarterot**‖ ⚓ (kăr-t′ro′; ⑧b) [quart] *s/m.*

**quarte-triplée** (kărt-tri-ple′) v. quart I. 3.

**quartette** 𝅗𝅥↘, auch ∼o, *pl.* ∼i (kăr-tæ̆′t, ∼tæ̆t-to′; ∼tæ̆t-ti′; L. kăăr∼)[it.] *s/m.* Quarte'tt *n*.

**quartidi** (Poit., L. kăăr-tĭ-bĭ′; Lnd. kăr∼; M-Cz. 183 beides) [lt. quartus dies] *s/m.* id., ehm. vierter Tag der Deka'de im fr. republika'nischen Kale'nder (v. décade 2).

**quartier**‖ (kăr-tĭe′; ⑧b) [lt. quartarius] *s/m.* Inhalt: 1. Viertel. 2. Viertel-Elle. 3. Quartal(-Zahlung). 4. (Mond-)Viertel. 5. Theil. 6. Stadtviertel. 7. Aufenthaltsort (für Jäger ꝛc.). 8. Wohnsitz. 9. Arbeitssaal. 10. Vierteljahrs-Dienst. 11. ∼s *pl.* Ahnen. 12. bl. 13. Pardon. 14. vét. 15. ∼s. 16. ⚙. 17. ⚔. 18. ⚓. 19. *adv.* ∼ ∼.

1. Viertel *n* (jedoch nur von bestimmten Gegenständen): ∼ de mouton, ∼ de pomme Hammel-, Apfel-Viertel *n*; ∼ de devant Vorder-Viertel *n*; mettre en (quatre) ∼s viertheilen; *fig.* F je me mettrais en quatre (∼s) pour lui ich würde mich für ihn zerreißen lassen; ∼ de la cheminée (Kami'n-)Ecke *f* (Sd.). 2. † Viertel-Elle *f*. 3. Quarta'l(-Zahlung *f*) *n*: devoir deux ∼s de son loyer die halbjährige Miethe schuldig sein; par ∼ quarta'lweise, quarta'liter; ↘ le premier ∼ des rentes erste halbjährige Rente; Quate'mber-, Vierteljahrs-tag. 4. (Mond-)Viertel *n*. 5. Theil, Stück *n* eines nicht genau in 4 Theile zertheilten Ganzen; ↘ ∼ de gâteau, ∼ de pain Stück *n* Kuchen, Stück Brot; ∼ de lard Speckseite *f*; ∼ de terre Viertel-Hufe *f*, Stück *n* Acker; bois de ∼ Scheitholz *n*; échalas de ∼ Pfähle *pl.* aus gespaltenem Eichenholze. 6. Stadt-viertel *n*, -theil; in Paris: vierter Theil eines Arrondissements; alle Bewohner *pl.* eines Viertels; bsd. ∼s *pl.*: Gegend *f/sg.*, Nachbarschaft *f/sg.*; ∼ des Francs Quarti'er *n* der europä'ischen Kaufleute in morgenländischen Städten; v. latin I. 1; faire les visites du (oder de) ∼ den Nachbaren Antrittsbesuche machen (nach einem Umzuge); gazette du ∼ Stadtklatsche *f*; nouvelles, bruits de ∼ Neuigkeiten *f/pl.*, Gerüchte *n. pl.* die nicht weit her sind; *préc.* † être de ∼ chez q. J. besuchen. 7. Aufenthaltsort für Jäger, Hunde, Jagdzeug; ch. Kessel ... Wildschweins, Bett *n* des Hirsches. 8. Wohnsitz: ∼ de la reine Reside'nz *f* der Königin; rentrer au ∼ nach Hause zurückkehren, sich zurückziehen; F Wohnung von 3—4 Zimmern, F Quarti'er *n*. 9. (in Gymnasien:) Arbeitssaal der Schüler; ... im Arbeitssaal arbeitenden Schüler *pl.*; maître de ∼ die Inspektio'n führender Lehrer; v. étude 6 a. 10. Vierteljahrs-Dienst bei Hofe, im Heere: être de ∼, en ∼ seinen vierteljährigen Dienst thun; die Aufwartung bei Hofe haben; entrer en ∼ s-n vierteljährigen Dienst antreten; v. médecin 1, officier I. 1; *fig.* avoir des amants par ∼ sein Herz unter mehrere Liebhaber theilen. 11. ∼s *pl.* (de noblesse) Ahnen: v. degré 3; faire preuve de, fournir seize ∼s sechzehn Ahnen nachweisen. 12. bl. Schild-Abtheilung, Feld *n* eines gevierten oder mehrtheiligen Wappenschildes. 13. Pardo'n, Gnade *f*, Schonung *f*: donner ∼, faire ∼ Pardo'n geben, J-m das Leben schenken; demander ∼ um Pardo'n, um sein Leben bitten; *fig.* F ...

Gnade flehen; sans ~ un·erbittlich; ne point faire de ~ à q. J. nicht schonen. 14. vét. ~s pl. Hornwände f pl. am Hufe; faux ~s rauhe, geritzte Hornwände f/pl.; faire ~ neuf einen neuen Huf bekommen. 15. ~s d'un habit (die) vier Hauptstücke n. pl. eines Kleides; ~s de pierre, ~s de marbre a) große Stein-, Ma'rmor·blöcke pl.; b) Bruchsteine pl., von denen eine bestimmte Zahl zu einem Kubikmeter gehört; ~ de soulier Quarti'ere n. pl., Hinterblätter n. pl. des Schuhes. 16. ⊖ arch. ~ tournant wendendes Quarti'er einer Treppe, in e-r Spindel verbundene winkelige Stufen f/pl. einer Wendeltreppe; ~ de vis suspendue Viertelswendung f einer Schneckentreppe; donner ~ à une pièce de bois, à une pierre de taille ein Holzstück, einen Bruchstein auf die seinem ersten Lager entgegen gesetzte Seite verlegen; Goldschläger: Goldplatte f von 1 Quadra'tzoll; Lohgerberei: dresser un cuir de quatre ~s eine Haut zu·legen, indem man die vier Füße einschlägt; dresser un cuir des quatre faux ~s eine Haut mit den vier Zipfeln ein wenig schräge zu·legen; Sattlerei: ~s pl. Schweiß·blätter n. pl., ·taschen f/pl. eines Sattels; Schlächterei: **poids des quatre ~s** Re'tto·Gewicht n eines geschlachteten Thieres; Schmiede 2c.: Lederwerk n an einem Blasebalge. 17. ⚔ offene Stadt mit milita'rischer Besatzung (ant. place de guerre); Kase'rne f (bsd. der Truppen zu Pferde); Syn. v. caserne; Kantonni'rung f, Lager n, Quarti'er n; kampi'rendes oder kantonni'rendes Truppenkorps; ~ d'assemblée Sammelplatz; ~s de fourrage Art Kantonneme'nts·Quarti'ere n. pl.; ~ d'hiver Winterquarti'er n: a) Ort, wo die Truppen den Winter zubringen; b) Zeitdauer der Winterruhe der Truppen; prendre les ~s d'hiver die Winterquarti'ere beziehen; ~ de rafraîchissement Erfrischungs-, Erholungs-Quarti'er n; ~ du roi, ~ impérial, ~ (du) général Haupt·Quarti'er n; ↘ ~ général Genera'lstab; ~ du siége Belagerungs-Quarti'er n, Lager n an einem der Hauptzugänge eines belagerten Platzes; ~ des vivres Lebensmittelpark; Feldbäckerei f; mettre l'alarme au ~ die im Quarti'er liegenden Truppen alarmi'ren; fig. donner, mettre l'alarme au ~ beunruhigende Nachrichten ausstreuen; l'alarme est au ~ es herrscht große Unruhe wegen einer vernommenen Nachricht. 18. ⚓ † Quarti'er n (jeder der drei Theile, in welche die Schiffszimmerleute ein im Bau begriffenes Schiff eintheilten); Quarti'er n (Theil der Ruderer) einer Galeere: ~ de proue Vorder·Quarti'er n (am Vordertheil einer Galee're arbeitender Ruderer); ~ anglais = quart de nonante; ~ des classes Eintheilung f der See·bevölkerung; ~ de réduction Reduktio'ns·Quadra'nt (ehm. für einzelne Theile der Erde eingerichtete Karte, mittels der man durch Abstecken der gesegelten Dista'nz die veränderte Länge und Breite findet); v. cadran 4; ~ de réflexion = octant I. 1; ~ sphérique sphä'rischer Quadra'nt, mittelst dessen, wenn man den Breitengrad des Ortes und die Deklination der Sonne kennt, die Zeit des Auf- und Unter·ganges der Sonne findet; ~s d'un vaisseau Seiten f/pl. des Bugs und der Windvierung eines Schiffes; vent de ~ Backstagswind. 19. adrt. † à ~ bei Seite (mehr gbr. de côté); mettre à ~ bei Seite bringen; ne rien laisser à ~ Nichts auslassen. Hom. cartier.

**quartier-maître**, pl. ~s-~s (kar-tie-mæ'tr; Ⓢb) s/m. 1. ⚔ Quarti'ermeister: ~ général Genera'l-Q. 2. ⚓ Schiffs-, Boots·mann.

**quartier-mestre**, pl. ~s-~s (Lnd., L.: kar-tie-mæ'ſtr, Poit. ~mæ'tr; Ⓢb) s/m. ehm. Quarti'ermeister bei e-m königlichen fremden Reiter·Regime'nte.

**quartil(e)** ℑ (Poit., L., Maigne 127: kar-ti'l) [lt. quartus] a/m. ~ aspect Gevi'ert·schein.

**quartine** ♀ (L. kar-ti'n) [lt.] s/f. vierte Hülle des Ei·kernchens.

**quartinier** ‖ (L. kar-ti-nie'; Ⓢb) [quart] s/m. ehm. Viertelsmeister (die polizeiliche Aufsicht über ein Stadtviertel führender Bürger).

**quarto** (L., M-Cz. 183: kar-to') [lt.] I. s/m. 1. span. Münze (= 4 Pfennige). 2. v. in-~. II. adv. viertens.

**quarto-décimans** (L. kar-to-de-ſi-mã'; Ⓢb) [lt.] I. s/m. pl. rl. Qua'rtodezima'ner (Christen in Klein-Asien, die nach dem Konzi'l von Nizä'a fortfuhren, Ostern am 14. des Monats Nisan zu feiern). II. ~-~n ‖, ~-~ne a. (nach dem s.) quartodezima'nisch.

**quarto-oblong** ‖ ⊖, pl. ~-~s (kar-to-o-blõ'; Ⓢb) [lt.] s/m. Quer·quart n, Notenforma't n.

**quartuaire** (kar-tu-æ'r) [lt.] s/m. h.m. ehm. berittener poln. Grenzsolda't.

**quartz** ℑ (Dup. 225, L., M-Cz. 183: kartß) [dtsch.] s/m. min. Quarz: ~ chatoyant Katzen·auge n, Schiller·Q.; ~ enfumé Rauch·Topa's; ~ hyalin glasheller Q., Hyali'n; v. cristal 2, Iris II. 6; ~ hyalin limpide Rheinkiesel; ~ hyalin noir Alençonischer Brilla'nt (v. diamant 1); ~ laiteux Milch·Q.; ~ prase Prasem; ~ rose Rosen·Q.

**quartz-agate** ℑ, pl. ~-~s (kartß-a-ga't; Ⓢb) s/m. min. Quarz·Acha't.

**quartzeux** ‖, ~se ℑ (kar-tßö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) min. quarz(halt)ig, Quarz-...

**quartzifère** ℑ (kar-tßi-fæ'r) [quartz, lt. ferre] a. min. quarzhaltig.

**quartziforme** ℑ (kar-tßi-fo'rm) [quartz, lt. forma] a. min. eine der Krysta'llformen des Quarzes habend oder besitzend.

**quartzique** ℑ (kar-tßi'k) a. min. quarzig.

**quartzite** ℑ (kar-tßi't) s/f. Quarzfels m, Quarzi't m, Grauwacken·Quarz m.

**quarz**, & = quartz, &.

**quas** (L. kaß) s/m. = **kwass.**

**quasi** F ↘ (L., Poit.: ka-ſi') [lt.] I. adv. († st.s.; von Vg. getadelt; von Bou. gebilligt; Pas., Sév.) qua'ſi, fast, beinahe, gleichsam; ~ toujours fast immer; in Zssg. fast, beinahe, quasi, unvollständig. Syn. quasi marque la ressemblance; presque, l'approximation. II. s/m. ⊖ Schlächterei: ~ de veau Stück n von einem Kalbe zwischen Schwanz und Niere.

**quasi-chose**, pl. ~-~s (ka-ſi-ſchō'ſ; Ⓢb) s/f. halbe, unbedeutende Sache.

**quasi-contrat**, pl. ~-~s (ka-ſi-kõ-tra'; Ⓢb) s/m. drt. Qua'ſi·Kontra'kt (vertragsähnliche Handlung), stillschweigender K.

**quasi-délit**, pl. ~-~s (ka-ſi-de-li'; Ⓢb, pl. Ⓢb) s/m. drt. unvorsätzliches Vergehen, absichtsloss und durch Nachlässigkeit verursachter Schaden.

**quasi-évidence** *, ohne pl. (ka-ſi-e-wi-dã'ß) s/f. **unvollständiger Qua'ſi·Augenschein m.**

**quasi-légitimité**, oh. pl. (~le-Gi-ti-mi-te') s/f. Qua'ſi·Legitimitä't (bsd. Louis Philipp's).

**quasiment** F (ka-ſi-mã'; Ⓢg) adv. beinahe.

**Quasimodo** (Poit., L.: ka-ſi-mo-do'; M-Cz. 183 und Dup. 78 sowie der von Letzterer zitirte Domergue bemerken, daß Geistliche kua~ sprechen, Weltliche aber ka~) [lt.] I. s/f. (dimanche de) la ~ (Sonntag m) Quaſimo'do(ge'niti), erster Sonntag nach Ostern: fig. renvoyer à la ~ einen langen Termi'n setzen. II. npr. m. id., der Glöckner von Notre-Dame (in V.H.'s Roman: *Notre-Dame*); fig. abschreckend häßlicher Mensch, Krüppel.

**quasi-mort** ‖, ~-~e P, pl. ~-~s ‖ (ka-ſi-mō'r, ~mo'rt) a. (nach dem s.) in geheimer Haft gehalten.

**quasi-officiel**, ~-~le, pl. ~-~s ‖ (ka-ſi-o-fi-ßiæ'l, ~ßiæ'l; Ⓢ) a. (nach dem s.) halb·offizie'll.

**quasi-pupillaire**, pl. ~-~s ‖ (ka-ſi-pü-pi-læ'r) a. (nach dem s.) drt. mündelnachenartig: substitution ~ Testame'nt n in Bezug auf irrsinnige Leibeserben für den Fall ihrer Unheilbarkeit.

**quasi-radié**, ~e ♀, pl. ~-~s ‖ (ka-ſi-ra-di-e') a. (nach dem s.) undeutlich gestrahlt.

**quasi-républicain** ‖, pl. ~-~s (~re-pü-bli-kæ̃'; Ⓢb) s/m. halber Republika'ner.

**quasi-république**, pl. ~-~s (ka-ſi-re-pü-bli'k; Ⓢb) s/f. Qua'ſi·Republi'k (fast wie eine Republi'k regierter Staat).

**quasi-restauration** ‖, ohne pl. (ka-ſi-ræß-to-ra-ßiõ') s/f. Qua'ſi·Restauration (nur vom Königthume Louis Philipp's gesagt).

**quasi-synonymie**, pl. ~-~s (ka-ſi-ßi-no-ni-mi'; Ⓢb) s/f. große Begriffsähnlichkeit, fast gleiche Bedeutung.

**quasquet** ‖ ⊖ (kaß-kæ') s/m. provS. agr. Art Rechen.

**quass** (Dup. 225: kaß) s/m. = **kwass.**

**quassia** (L. kaß-ßi-a') s/m., ~ie (~ßi') s/f. [lt.] 1. Qua'ſſia f, Bitterholz n. 2. ♀ = quassier.

**quassier** ‖ ♀ (L. kaß-ßie'; Ⓢb) s/m. Qua'ſſia·baum, Simarubace'en-Gattung.

**quassine**, ~te ℑ (L. kaß-ßi'n, ~i't) [quassia] s/f. **chm. Qua'ſſien·bitter n.**

**qu'as-tu-là** F ↘, pl. ~-~-~ (ka-tü-la') s/m. co. Zeig·mal·he'r, Zollwächter.

**quatèle** ♀ (ka-tæ'l) s/f. (B.) Topfbaum m, Myrtace'en-Gattung (Lecythis).

**quater** (Poit., L.: kua-tæ'r) [lt.] adv. viermal.

**quaternaire** ℑ (Dup. 78. 225, L., A., M-Cz. 183: kua-tær-næ'r; Lnd. allein ka~) [lt.] a. (nach dem s.) 1. vierzählig, durch 4 theilbar (= quartenaire). 2. ♀ zu je vieren vorhanden. 3. chm. aus 4 einfachen Stoffen bestehend. 4. Geologie: terrain ~ der jüngsten Perio'de angehörende Formatio'nen f/pl., Diluvia'l- und Alluvia'l-Bildungen f/pl.; homme ~ Zeitgenosse m dieser Formatio'nen. 5. min. an 4 Ecken abgestumpft.

**quaterne** (M-Cz. 183, Dup. 78 [1]: kua-tæ'rn; F ka~; L., Lnd., Fe. u. alle Neueren: ka-tæ'rn) [lt. quaternus] s/m. Quate'rne f, Vierzahl f in der Lotteri'e und im Lo'ttospiele.

**quaterné, ~e** ℑ (L., B., M-Cz. 183: kua-tær-ne'; Lnd. allein ka~) a. 1. ♀ zu je vieren vorhanden. 2. min. a) vierseitig·prisma'tisch; b) aus vier kreuzförmig gestellten Pri'smen zusammen·gesetzt.

**quaternifolié, ~e** ♀ (~ni-fo-li-e') [lt.] a. mit zu je vieren gestellten Blättern.

**quaternité** ↘ (~ni-te') [lt.] s/f. Vierheit, rl. Vier·einigkeit (V.).

**quatorzaine** † (L. ka-tor-ſæ'n) [quatorze] s/f. **Gerichtspraxis: Zeit von 14 Tagen.**

**quatorze** (ka-to'rſ, P ++ ~ō'rſ) [lt. quatuordecim] **I. a/n.c. 1. vierzehn; v.** chercher I. 1, lieue 1. 2. = quatorzième I.: Louis ~ (XIV) Lu'dwig der Vierzehnte (so auch Q~ als Familienname); † au denier ~ zu $7\frac{1}{7}$ % (14ter Theil des Kapita'ls). II. s/m. 1. (die) Vierzehn f. 2. le ~ der vierzehnte (Tag des Monats oder einer andern Perio'de); ↘ renvoyer de sept en ~ auf unbestimmte Zeit verschieben. 3. Piquetspiel: 4 gleiche Figu'ren f/pl., zB. 4 As, 4 Könige, weil diese 14 zählen; un ~ d'as 14 As n. pl.; fig. F avoir quinte et ~ a) großen Vortheil voraus haben, gewonnenes Spiel haben; b) vene'risch (krank) sein.

**quatorzième** (ka-tor-ſiæ'm Ⓢ) [quatorze] I. a/n.o. (vor dem s.) □ vierzehnte(r), vierzehntes; ~ment vierzehntens; F ↘ thé. ~ écrevisse Figura'ntin f. II. s. Vierzehnte(r), Vierzehntes n. III. s/m. 1. Vierzehntel n. 2. vierzehnter Tag. 3. zu e-r Gesellschaft von 13 im letzten Augenblicke Eingeladener, um die Abergläubigen zu beruhigen. IV. s/f. ♪ Se'ptimen·Wiederholung.

**quatrain** ‖ (Dup. 78: ka-træ̃') [quatre] s/m. 1. vierzeiliges Gedicht. 2. vier zusammen·gehörige Zeilen f/pl. des Sone'tts (Boil., *Art Poétique* 2, 85); vierzeilige Stro'phe. 3. Vogelsteller: Stieglitz, welcher nur vier weiße Tupfen auf dem Schwanze hat (vgl. sizain). 4. = quatrin.

**quatre** (ka'tr, st.s. ka'-tre; in der Umgangssprache sowohl vor cons. als am Ende des Satzes

kăt, auch von Gebildeten; in ~-vingt(s) & aber immer kă-trǝ-...; entre ~ yeux (auch entre ~-z-yeux gschr.) lautet nach Dup. 36, A. 1762, 1798 und 1835 und nach L.: kă-trǝ-ſiǒʹ; Girault-Duvivier u. Andere verwerfen dieses euphonische ſ) [lt. quatŭor] I. *a/n.c.* 1. vier; v. épice 1, épingle 2, fruit 2, patte 1; les ~ jeux Vierspiel *n* (Kartenspiel); ⟍ les ~ au cent Zugabe *f* von 4 Stück auf das Hundert; v. entre I. 1, aller *A.* 25, deux I. 1; *fig.* F couper du fil en ~ sich mit Lappa'lien beschäftigen (vgl. cheveu 1); v. coin 1; F courir les ~ coins et le milieu de la ville furchtbar viel umherrennen; tirer un criminel à ~ chevaux e-n Verbrecher viertheilen; ♪ v. main I. 14; Tanz: en avant ~ zwei gegenüberstehende Paare treten einander entgegen; *fig.* F il fait ses ~ volontés er setzt stets seinen Willen durch; † de ~ parties völlig, ganz und gar. 2. unbestimmte kleine Zahl: F à ~ pas d'ici hier ganz in der Nähe; F de ~ sous nichts werth; F (l')un de ces ~ jours nächstens. 3. à ~ zu vieren; v. diable I. 1; F il faut le tenir à ~ es gehören 4 dazu, um ihn (einen Rasenden) zu halten, *fig.* man muß ihn mit aller Gewalt zurückhalten; F se tenir à ~ sich die größte Gewalt anthun; se faire tenir à ~ entschiedenen Widerstand leisten; auch sich wüthend stellen, sich scheinbar schlagen wollen; ~ à ~ je vier und vier; F monter un escalier ~ à ~ eine Treppe hinauf-rasen (immer 4 Stufen mit e-m Schritte nehmen); ⟍ ~ à ~ et le reste en gros in großer Eile und unbesehens. 4. *fig.* F comme ~ sehr, gewaltig; v. manger II.; avoir de l'esprit comme ~ gewaltig klug sein; † être fait comme les ~ chats sehr nachlässig gekleidet gehen (Sév.). 5. en ~ vierfach (zusammengelegt); v. fil 4, mettre II. 3, quartier 1; F je ne puis pourtant pas me mettre en ~ ich kann mich doch nicht zerreißen; F j'ai la tête en ~ mir brennt der Kopf; ⚓ cordage en ~ vierduchtiges Tau. II. *s/m.* 1. (die) Vier *f.* 2. = quatrième I.: Henri ~ (IV) Heinrich der Vierte; le ~ (du mois) der vierte (Tag des Monats); v. être *C.* 8. 3. ~ de chiffre Mause-, Ratten-Falle *f* in Gestalt e-r 4. 4. Spiel: Herz-, Kreuz- 2c. Vier *f* (*pl.* ohne s); B. auf einer Würfelseite. 5. Gärtnerei: le ~ à la livre große Kirschen-Sorte. 6. ⚙ typ. = perle 11. ⌊provN. Kuckuck.

**quatre-au-cou,** *pl.* ~-~-~ (kătr-o-kuʹ) *s/m.*

**Quatre-Bras** ‖ (kătr-braʹ, *st.s.* kă-trǝ-~, F kăt‿) *npr. m/pl.* les ~ id. *n*, belgischer Ort (Süd-Braba'nt), Gefecht am 16. Juni 1815.

**Quatre-Cantons** (kătr-ką̄-tǫʹ, *st.s.* kă-trǝ-~, F kăt‿; ⑧b) *npr. m/pl.* die vier Waldstätte *f/pl.* (Kanton Uri, Schwyz, Unterwalden, Luze'rn in der Schweiz); lac des ~ der Vierwaldstätter See.

**quatre-cents-langues** ‖, *pl.* ~-~-~ (kătr-ßą̄-lą̄ʹg, *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿; ⑧b) *s/m. sg.* zo. Spottdrossel *f*, Vogel (Turdus polyglottus).

**quatre-coins** ‖ ⸢, *pl.* ~-~ (kăt-kǭʹ) *s/m.sg.* Taschentuch *n.*

**quatre-cornes** ‖ ⚘, *pl.* ~-~ (kătr-kŏʹrn, F kăt‿; ⑧b) *s/m. sg.* zo. vierhörnige Meergroppe, Fisch (Cottus quadricornis).

**quatre-dents** ‖ ⚘, *pl.* ~-~ (kătr-dą̄ʹ, F kăt‿; ⑧b) *s/m. sg.* zo. Kröpfer, Fischgattung (Tetrŏdon). ⌊Allerlei'gewürz *n. sg.*

**quatre-épices** ❀ (kătr-ē-piʹß ⑧b) *s/f. pl.*

**Quatrefages de Bréau** (kă-trǝ-faʒ-dǝ-brē-oʹ) *npr. m.* Jean de ~ id., fr. Naturforscher (1810———).

**quatre-feuilles** ‖, *pl.* ~-~ (kătr-fǒʹj, *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿; ⑧b) *s/f. sg.* arch. Vier-blatt *n.*

**quatre-fils** ‖ ❀, ohne *pl.* (kătr-fiʹl, F kăt‿) *s/m. sg.* id., stärkstes hanfenes Segeltuch.

**quatre-fleurs** ‖ (kătr-flǒʹr, F kăt‿) *s/f. pl.* phm. Brustthee *m/sg.* aus viererlei Blumen.

**quatre-fruits** (kătr-früʹ ⑧b; *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿) *s/m. pl.* Vierfrüchte *f/pl.* (v. fruit 9); ~ jaunes Ora'ngen *f/pl.*, Zitro'nen *f/pl.*, bittere Pomera'nzen *f/pl.* und Zitrona'ten *f/pl.*; ~ rouges Erd-, Stachel-, Himbeeren *f/pl.* und Kirschen *f/pl.*

**quatre-mendiants** (kătr-mą̄-diąʹ ⑧b, F kăt‿) *s/m. pl.* Bettel-Konfe'kt *n. sg.*, Studentenfutter *n. sg.* (Gemenge von trockenen provenza'lischen Feigen, Ma'lagatrauben, Mandeln und Lambertsnüssen).

**Quatremère-de-Quincy** (kă-trǝ-mäʹr dǝ ką̄-ßiʹ) *npr. m.* id., fr. Archäolo'ge (†1849).

**Quatre-Nations** (kătr-nā-ßiǫʹ ⑧b; *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿) *s/f. pl.* les ~ oder collége des ~ Schule *sg.* der 4 Natio'nen (von Mazarin gegründete Schule zur Erziehung von 60 Zöglingen aus den eroberten Landstrichen).

**quatre-œil** ‖ ⚘, *pl.* ~-~s (kătr-ŏʹj; ⑧b) *s/m.* zo. guya'nische Beutelratte (Didelphys opossum) = quatre-yeux 1.

**quatre-pieds** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (kătr-pieʹ, F kăt‿) *s/m. sg.* Kalkbrennerei: Geräth *n* zum Aufbringen des Kalkes.

**quatre-quart** ‖ ⚙, *pl.* ~-~ (kătr-kaʹr, F kăt‿) *s/m.* Schlosserei: id., kleine vier-eckige Feile (Karmarsch).

**quatre-quint** ‖, *pl.* ~-~ (kătr-ką̄ʹ, *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿) *s/m.* drt. Pflichttheil, den der Erb-lasser den Erben nicht entziehen durfte.

**quatre-quinze** (kătr-ką̄ʹſ, F kăt‿) *s/m.* Ballspiel: vier Rake't-schläge *pl.*, deren jeder 15 zählt. ⌊*s/m.* (Vier-Sous-)Ciga'rre *f.*

**quatre-sous** ‖, *pl.* ~-~ (kătr-ßuʹ, F kăt‿; ⑧b)

**Quatre(-)Temps** (kătr-tą̄ʹ ⑧b, *st.s.* kă-trǝ‿) *s/m. pl.* rl. Quate'mber *sg.* (die 3 für jedes Vierteljahr festgesetzten Fasttage); v. Q 2.

**quatre-vingt** ‖ (kă-trǝ-wą̄ʹ) I. *a/n. c.* achtzig (v. huitante und octante); ~-~s‿ unmittelbar vor e-m *s.* oder wenn ein *s.* zu ergänzen ist: nous étions ~-~s (hommes) wir waren unser 80 (Mann); ~-~s millions 80 Millio'nen *f/pl.*; ~-~-trois personnes 83 Perso'nen *f/pl.*; ohne *s* als Jahreszahl u. *a/n. o.*: l'an mil sept cent ~-~ im Jahre 1780; page ~-~ Seite 80; ~-~-dix neunzig (= † nonante); ~-~-onze ein und neunzig; h.m. ~-~-neuf das Jahr 1789, erstes Jahr der fr. Revolutio'n; ~-~-treize Schreckensjahr *n* 1793 der französischen Revolutio'n; *prv.* v. champenois II. II. ~-~(s) *s/m.* (L. *sg.* ~-~s) zo. = issois.

**quatre-vingt-dix** (kă-trǝ-wą̄-diʹß) I. *a/n. c.* neunzig (= † nonante); v. nonanter. II. *s/m.* P (bei den die Jahrmärkte 2c. besuchenden Kaufleuten:) (Geschäfts-)Kniff: vendre le ~ die Kniffe verrathen.

**quatre-vingt-dixième** ☐ (‿di-ſiäʹm) *a/n. o.* der, die, das neunzigste; ~ment ⑨g. *adv.* neunzigstens (= † nonantième).

**quatre-vingtième** ☐ (kă-trǝ-wą̄-tiäʹm) I. *a/n.o.* der, die, das achtzigste. II. *s/m.* Achtzigste *n.* III. ~ment ⑨g. *adv.* (meist gschr. 80°) achtzigstens (= octogesimo).

**quatre-vingt-neuf** (kă-trǝ-wą̄-nŏʹf) *a/n. c.* v. quatre-vingt I. ⌊quatre-vingt I.

**quatre-vingt-onze** (~-~-ǭʹſ) *a/n. c.* v.

**quatre-vingt-treize** (~-~-träʹſ) *a/n. c.* v. quatre-vingt I.

**quatre-voleurs** (kătr-wŏ-lŏʹr ⑧b, *st.s.* kă-trǝ‿, F kăt‿) *s/m. pl.* vinaigre des ~ id., Vierräuber-Essig *sg.* (aroma'tischer, gegen Ansteckung gebrauchter Essig).

**quatre-yeux,** *pl.* ~-~ (kă-triǒʹ oder kătr-ſiǒʹ; ⑩b) *s/m. sg.* 1. ⚘ zo. = quatre-œil. 2. P ~, auch gschr. ~z-~ Brillen-träger, Bebrillter.

**quatrième** (kă-triäʹm⑯) [quatre] I. *a/n.o.* ☐ der, die, das vierte; ~ment ⑨g. viertens; ch. ~ tête viertes Gehörn eines fünfjährigen Hirsches. II. *s/m.* 1. der vierte Theil: être dans une affaire pour un ~ mit einem Viertel an einem Geschäfte betheiligt sn. 2. ⟍ der vierte des Monats 2c. (mehr gbr. le quatre). 3. vierter Stock: loger au ~ 4 Treppen hoch wohnen. 4. vierter Mann zum Whist 2c. 5. ehm. Getränksteuer *f* in der Normandie. III. *s/f.* 1. vierte Klasse, Qua'rta: faire sa ~, étudier en ~ in Q. sitzen; faire la ~ in der Q. Lehrer sein. 2. Piquetspiel: Qua'rte (vier auf einander folgende Karten einer Farbe) = quart III. 4; ~ majeure hohe Quarte (As, König, Dame, Bube); ~ basse niedrige Quarte (10, 9, 8, 7). 3. ehm. la ~ des enquêtes vierte Parlame'ntskammer in Paris.

**quatriennal,** ~ale, *m/pl.* ~aux (M-Cz. 183: kŭa-tri-än-näʹl; L., Poit., Lnd.: kă‿) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) ⁺̣⁺ für quadriennal.

**quatrillion** ‖ ⁺̣⁺ (L. kŭa-tri-ljǫʹ) *s/m.* = quadrillion. ⌊(kleine Geldmünze) = quatrain 4.

**quatrin** ‖ (L. kă-trą̄ʹ) [it.] *s/m.* Quattri'no

**quatrinôme** ⚘ ⁺̣⁺ (kŭa-tri-nōʹm) *s/m.* = quadrinôme. ⌊von verschiedener Färbung.

**quatrouille** (kă-truʹj) *s/f.* ch. Hundehaar *n*

**quatrouillé,** ~e (kă-trŭ-jeʹ) *a.* ch. von der vorherrschenden Färbung verschieden (vom Haar bei Hunden).

**quatto** ⚘ (kŭa-toʹ) *s/m.* zo. Quatto, guya'nischer Klammer-Affe (Simĭa paniscus).

**quattrocentiste** (L. kŭat-trǒ-ßą̄-tiʹßt) [it.] *s/m.* Benennung der it. Schriftsteller des 15. *sc.*

**quatuor** (M-Cz. 183: kŭa-tŭ-ŏʹr) [lt.] *s/m.* (*pl.* ~ ohne s; A.) 1. ♪ id. *n*, Quartett (v. double 4). 2. Dominospiel: (die Zahl) Vier *f.*

**quatuorvir** (Dup. 78, 206: kŭa-tŭ-ŏr-wiʹr) [lt.] *s/m.* h.a. Mitglied *n* eines Viermänner-Kolle'giums.

**quatuorviral,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (~wi-räʹl; ~ōʹ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) h.a. auf ein Viermänner-Kolle'gium bezüglich.

**quatuorvirat** ‖ (~raʹ) *s/m.* h.a. Viermänner-Kolle'gium *n.*

**Quatzenheim** (kŭat-ßǟn-näʹm) *npr. m.* id. *n*, auch Zwatzenheim *n*, Dorf im Elsaß.

**quayage** (ke-jaʹʒ, L., Lnd.: kä‿) [quai] *s/m.* 1. Kai-geld *n*, Abgabe *f* für Auslegen von Waaren am Kai (= quaiage). 2. Kai- und Pflaster-Unterhaltung *f.*

**que** (kǝ, k, kǝ)

Inhalt: I. *pr/r.* 1. *ac. sg.* und *pl.*, *m. u. f* von qui welcher 2c. 2. als *n* meist nach ce. 3. als Prädikats-Nominativ. 4. ce ~ c'est. II. *pr/i.* 1. was? 2. warum? 3. Ausruf: wie sehr. III. der Übergang vom *pr/r.* zur *cj.* bildend. 1. mit einem Zeitausdrucke: während welches 2c. 2. mit anderen *s.*: in welchem 2c. IV. *cj.* 1. daß. 2. Voranstellung des abhängigen Satzes. 3. Wunsch 2c. (bei 3. *pers. de l'impér.*). 4. statt anderer *cj.* 5. als, wie. 6. anders als. 7. ne ~ nur. 8. non ~ nicht als ob. 9. Bestandtheil anderer *cj.* 10. stellvertretend für andere *cj.* 11. ~ si wenn. 12. pleonastisch meist nach c'est. 13. F si j'étais ~ de vous. 14. oui ~ non (pas) als *s.* 15. F certainement, qu'il me répond. V. *s/m.* ⚙ typ.

I. [lt. qui, quæ, quod] *pr. relatif.* 1. *ac. sg. u. pl.*, *m. u. f.* von qui welche(r), welches; *pl.* welche; den, die, das, *pl.* die (mit elidi'rtem e vor *vo.* und stummem h; es steht unmittelbar hinter dem *s.*, auf welches es sich bezieht); la chose qu'on vous a dit die Sache, die man Euch gesagt hat; als *rég.* eines folgenden *inf.* oder abhängigen Satzes: les disputes qu'on a remarquées devenir frivoles die Streitigkeiten, von denen man es merkte, daß sie nichtig wurden; ces paroles qu'on dit qu'il a supprimées diese Worte, von denen man sagt, daß er sie ausgelassen hat; † pour guérir le mal qu'il dit qui le possède um das Übel zu heilen, von dem er behauptet, daß es ihn quäle (M.É.F. 2. 6). 2. als *n* meist nach ce was: je sais ce qu'il veut ich weiß was er will; à ce ~ je crois, *el.* ~ je crois wie ich glaube; *el.* ~ je sache so viel ich weiß; † ohne ce: il n'avait jamais éprouvé ~ peut un visage d'Alcide er hatte nie empfunden, was ein Alci'den-Antlitz vermag (Malherbe); noch jetzt nach avoir, pour

voir, savoir mit *nég.*: je ne sais ~ dire ich weiß nicht, was ich sagen soll; je n'ai ~ faire ich habe Nichts zu thun; v. faire I. *A.* 5; *el.* faire (ce) ~ (ferait un) sage wie ein Weiser handeln (Laft.). 3. als Prädicats-Nominativ bei être, auch wenn dieses nur zu ergänzen ist: malheureux ~ je suis Unglücklicher, der ich bin; innocent qu'il était unschuldig wie er (es) war; innocent qu'il se savait (être) unschuldig, wie er sich wußte; le fripon qu'il était der Schurke der er war ...; établi qu'il eut son monde nachdem er seine Perso'nen eingeführt hatte; tout roi qu'il était wenn er gleich König war, d. h. er war es wirklich (jetzt quelque); † doux ~ soit le mal wie süß auch das Übel ist (M.) (jetzt: si doux &). 4. ce ~ c'est († ohne ce) was es heißt; il ne sait ce ~ c'est que la cour od. que d'aimer er weiß nicht, was der Hof zu bedeuten hat, was lieben heißt; v. ce II. 2; F ce ~ c'est que de nous! wie es doch um uns Menschen steht!; voilà ce ~ c'est das ist es. II. [lt. quid, quod] ***pr. interrogatif.*** 1. was? als *rég.* vor einem *v/a.*: ~ fait-il? was macht er?; ~ faire? was (soll ich) thun?; als *suj.* vor *v/imp.*: qu'arriva-t-il? was geschah?; ~ vous en semble? was scheint Ihnen davon; als Prädikats-Nominativ bei être und devenir: ~ sera le monde dans cent ans? wie wird die Welt in 100 Jahren aussehen?; ~ deviendrai-je? ~ devenir? was soll aus mir werden?; qu'est-ce qui ...? was ...? (*suj.* bsd. vor *v/a.*); qu'est-ce qui le convaincra? was wird ihn überführen?; ~ veut dire ce mot? was heißt dieses Wort?; † ~ veut dire que ...? warum ...?; qu'est-ce que was (*rég.*); qu'est-ce que j'entends? was höre ich?; qu'est-ce que la vie? was ist das Leben?; qu'est-ce que c'est que cela? was ist das?; P ↘ qu'est-ce qui vous demande l'heure qu'il est? lassen Sie mich ungeschoren!; v. dire I. 7; F ~ diable dites-vous là? was zum Teufel sagen Sie da?; pleonastisch vor savoir: ~ sait-on ce qui arrivera? weiß man, was geschehen wird? (A.); ~ puis-je espérer qu'un tourment éternel? was kann ich Anderes hoffen, als ewige Qual?; v. coûter III. 2. warum? wozu? inwiefern?: ~ tardez-vous à ...? warum zögert ihr, zu ...?; meist mit *nég.*: v. ne 1 f; ~ n'ai-je vingt ans? warum bin ich nicht oder wäre ich doch 20 Jahre alt! 3. Ausruf: wie sehr, wie viel: ~ de fois wie oft; ~ de monde welche Menge Menschen: ~ vous êtes aimable wie liebenswürdig Sie sind; qu'on se laisse aisément tromper wie leicht läßt man sich täuschen; ~ vous prenez de soins superflus wie viel unnütze Mühe geben Sie sich. III. [lt. quod] **den Übergang vom *pr/r.* zur *cj.* bildend**; 1. mit einem Zeit-Ausdrucke: während welches, welcher; als; wo; du moment qu'il gagna cet argent von dem Augenblicke an, wo er dieses Geld erwarb; le jour qu'il partit an dem Tage, an welchem er abreis'te; un jour ~ j'étais seul eines Tages, als ich allein war; dans ma jeunesse, ~ je croyais ... in meiner Jugend, als ich noch glaubte ...; à présent ~, maintenant ~ jetzt wo... 2. mit anderen *s.*: in welchem, welcher &c., wie: de la façon ~ j'ai vécu in der Art, wie ich gelebt habe; du côté ~ j'envisage l'affaire von der Seite, von welcher ich die Sache betrachte. IV. ***conjonction.*** 1. daß: meist mit *ind.*, jedoch mit *subj.* nach den *v.* des Wollens, der Gemüthsbewegung; nach den *v.* des Sagens und Denkens, wenn diese verneinend, fragend oder bedingend gebraucht werden; nach den *v/imp.*, die nicht eine Gewißheit oder Wahrscheinlichkeit ausdrücken: je croyais qu'il était parti ich glaubte, er sei fort; je veux qu'il parte ich will, daß er abreis't; il fallait, il a fallu qu'il partît er mußte abreisen; je voudrais qu'il vînt ich möchte, er käme; überflüssig nach: apparemment ~ wahrscheinlich, heureusement ~ glücklicher Weise, peut-être ~ vielleicht. 2. Voranstellung des abhängigen Satzes: ~ cela soit, j'y consens daß das geschehe, will ich gern gestatten; qu'un diplomate soit fin, c'est son état wenn ein Diploma't schlau ist, so gehört das zu seinem Geschäfte; = soit que: ~ sa prétention fût ou non légitime, je pense ... möchte seine Forderung gesetzlich oder nicht sein, so meine ich ...; = s'il arrive que: qu'il fasse le moindre excès, il est malade wenn er nur im Geringsten ausschweift, ist er krank; = il faut que: ~ je vous gronde; vous doutez de moi ich muß Dich schelten; Du zweifelst an mir; Ausruf: qu'il se soit oublié à ce point! wie konnte er sich so vergessen! 3. Wunsch, Verwünschung, Befehl; Ersatz für 3. *pers. de l'impér.*: ~ son nom soit béni sein Name sei gesegnet; qu'il parte er soll abreisen; qu'ils s'en plaignent mögen sie sich darüber beklagen; ~ je meure si cela est vrai ich will des Todes sein, wenn das wahr ist. 4. statt anderer *cj.*: = à ce que: vous perdez ~ je ne sois plus à Paris Du verlierst dabei, daß ich nicht mehr in Paris bin; = afin que: montez, ~ je vous parle komm herauf, damit ich mit Dir spreche; = autant que: non, qu'il me souvienne nein, so weit ich mich erinnere; = avant que: ne venez point ~ vous n'ayez de mes nouvelles kommen Sie nicht, ehe Sie Nachricht von mir haben; = de ce que: nous lui faisions la guerre, qu'il avait plus envie ... wir setzten ihm arg zu, weil er mehr Lust hatte ... (Sév.); = depuis que: il y a dix ans qu'il est parti er ist seit 10 Jahren fort; = jusqu'à ce que: attendez qu'il vienne warten Sie, bis er kommt; = lorsque: la mort nous prend, que nous sommes encore pleins de bonnes intentions der Tod erfaßt uns, wenn wir noch voll guter Absichten sind; = et néanmoins: on est souvent fort honnête homme, qu'on n'est pas un très-bon chrétien es ist J. oft ein recht ehrenwerther Mann u. doch kein recht guter Christ; ils le voudraient, qu'ils ne l'oseraient pas selbst wenn sie es wollten, würden sie es nicht wagen; = pendant que: la voiture est venue, ~ j'étais malade der Wagen kam an, während ich krank war (J-J.); = de peur que: fuyez, qu'il ne vous soupçonne fliehet aus Furcht, daß er Argwohn gegen Euch schöpfe; = puisque: vous avez été malade, qu'on ne vous a pas vu Sie sind wohl krank gewesen, da man Sie nicht gesehen hat; = pour que; qu'avez-vous donc, ~ vous ne mangez point? was fehlt Ihnen denn, daß Sie gar nicht essen; = si bien que: j'ai une tendresse pour mes chevaux, qu'il me semble ... ich habe eine so große Anhänglichkeit an meine Pferde, daß es mir scheint ... (M.A.); v. bénédiction 4; = sans que: il n'avouera pas, que vous ne preniez un bâton er wird nicht gestehen, wenn Sie nicht einen Stock nehmen. 5. [lt. quam] als, wie: plus grand ~ moi größer als ich; c'est autre chose qu'il ne croit es ist anders als er glaubt; tel ~ je suis so wie ich bin; je vous aime avec le même amour ~ votre frère ich habe Dich eben so lieb als Deinen Bruder; je fus si heureux ~ de faire sa connaissance ich war glücklich genug, seine Bekanntschaft zu machen; † ~ (jetzt tant) bien ~ mal so so; halb gut, halb schlecht; † v. non I. 4. 6. anders als; es sei denn: d'où lui vient cette force ~ de Dieu? von wem sonst hat er diese Kraft als von Gott?; je veux être pendu si j'ai bu ~ de l'eau ich will (mich) hängen (lassen), wenn ich 'was Andres als Wasser getrunken habe (M.); rien ne donne l'assurance ~ la vérité nichts Andres giebt Zuversicht als die Wahrheit; † tu ne mourras point ~ de la main de ton père nur durch die Hand Deines Vaters sollst Du sterben; vous ne pouvez pas ~ vous n'ayez raison es ist unmöglich, daß Sie nicht Recht h. (M.A.); v. être I. *B.* 4 b, pas II. 6. 7. ne ... ~ nur; erst; v. ne 4; son témoignage n'en est ~ meilleur sein Zeugniß ist nur um so besser; v. faire II. 13; ~ trop nur zu sehr; je ne m'en souviens déjà plus ~ de ... ich erinnere mich seiner nur noch wie des ...; v. laisser I. 3. 8. non ~ mit *subj.* nicht als ob; v. non I. 7. 9. Bestandtheil anderer *cj.* als avant ~, après ~ & siehe diese in bsd. Artikeln. 10. stellvertretend für andere *cj.* im zweiten Satzgliede, auch für solche, die kein ~ enthalten, wie comme, quand, si, pourquoi; es regiert denselben Modus, wie die vorhergehende *cj.*, jedoch den *subj.*, wenn es si vertritt; es bleibt meist un-übersetzt: puisque vous le dites et ~ nous le croyons da Sie es sagen und wir es glauben; si l'ennemi nous attaque et qu'il soit vaincu wenn der Feind uns angreift und besiegt wird; P a. hinter anderen *cj.* z.B. comment ~ statt comment. 11. ~ si [lt. quodsi] meist *poét.* wenn. 12. pleonastisch, meist nach c'est, mit vorangesetztem Prädikat oder *rég.*, um letzteres hervorzuheben: c'est une chose sérieuse ~ la mort, ~ de mourir es ist eine ernste Sache um das Sterben; v. ce II, 1, être I. *B.* 4 c; c'est en Dieu ~ j'espère auf Gott hoffe ich; quel plaisir ~ de revoir la patrie welche Freude, das Vaterland wiederzusehen; étonnant mystère ~ l'amour! ein wie erstaunliches Geheimniß ist doch die Liebe! 13. F si j'étais ~ de vous wenn ich an Ihrer Stelle oder wie Sie wäre. 14. oh ~ non (pas) o nein: als *s.* ~ si, ~ non Wort-Streit *m*; être toujours sur le ~ si, ~ non immer widersprechen, es immer besser wissen wollen. 15. F certainement, qu'il me répond freilich, antwortet er mir (eingeschobener Satz). V. (L. kë) ***subst. masc.*** ⊖ typ. petit ~ Semiko'lon *n* (;); v. petit-qué.

**qué** (ke) I. P ~, ~e = quel(le). II. [it. che] provS. nun? wie? [Unter-Ka'nada.

**Québec** (ke-bä'k) *npr. m.* Que'bec *n*, Stadt in

**québot**‡ (kē-bo') *s/m.* zo. schwarze Meergrundel, Fisch (Gobius niger) = boulereau.

**Quedlimbourg** (Ls. 2. Aufl. 229: kæ̃-blg-bū'rk, in der ↘ Bindung · ~bürk...) *npr. m.* Quedlinburg *n*, St. in der preuß. Prov. Sachsen.

**Queenstown** (Ls. 2. Aufl. 62: kuin-ßtō'n) *npr. m.* id. (sprich: kui'nß-taun) *n.*

**Queich** (Ls. 2. Aufl. 229: kæ̃sch) *npr. f.* la ~ die Queich, linker Nebenfluß des Rheins.

**quel, ~le** (kæl, kæl) [lt. qualis] *a.* 1. welcher, welche, welches; was für ein(e); wie beschaffen; ↘ cela montre ~ il est das zeigt, was für ein Mensch er ist; de ~le main il reçut la mort von wessen Hand er starb; fragend: ~le réponse t'a-t-on faite? welche Antwort hat man Dir gegeben?; ~le sorte de ...? was für ein ...?; par ~s moyens? wodurch?; Ausruf: ~ homme! welch ein Mann! ~ est ce vieillard? was ist dies für ein Greis? ~ pensez-vous que soit l'objet was ist nach Ihrer Meinung der Gegenstand?; ↘ für lequel: ~ des deux voulez-vous? welchen von Beiden wollt Ihr?; ↘ ~ devins-je au récit ...! was wurde aus mir bei der Erzählung ...! (R.); *prv.* ~ pour moi, tel pour toi wie Du mir, so ich Dir. 2. wie groß; ~s *pl.* wie

viele, welche(r): ~ succès! ~s feux de joie, ~s canons tirés! welch ein (gewaltiger) Erfolg! was gab es da für Freudenfeuer! welche Menge Kano'nen wurden gelös't! 3. der (die, das) wievielte? ~le heure est-il? wieviel, was ist die Uhr? 4. □ tel ~ so so, nicht sonderlich: des étoffes telles ~les mittelmäßige Stoffe *m/pl.*; unverändert: il me rendit la somme telle ~le er gab mir die Summe unverkürzt zurück; *adv.* ~lement‿ nur gbr. in: tellement ~lement so so, so leidlich. 5. ~ que (von s-m *s.* getrennt, meist durch être im *subj.*) welche(r), welches auch immer; ~le que soit son influence welches auch immer sein Einfluß sn mag; ~s qu'ils soient wer, wie sie auch sein mögen; ~ de ces deux partis que vous choisissiez welchen dieser beiden Entschlüsse Ihr auch immer fassen mögt (J-J.); † für quelque que: en ~ lieu que tu sois an welchem Orte Du auch immer sein magst.

**quelconque** (kĕl-kǫ̃'k; † Chi. kæ-kǫ̃'k) [lt. qualiscunque] *a.* (nur nach dem *s.*) irgend ein(e): une ligne ~ jede beliebige Linie; drt. und F tous les fruits généralement ~s alle und jede Früchte *f/pl.* (*Faux Bonshommes* III. 13); ne ~ auch gar kein(e): il ne lui reste chose ~ es bleibt ihm durchaus Nichts; † une ~ de ces ordonnances irgend eine beliebige von diesen Verordnungen (Réville).

**Quélen** (Larousse: ke-lę̃' ‖; Ls. 2. Aufl. 73 und 233: ke-læ'n) *npr.m.* 1. Hyacinthe de ~ id., Erzbischof von Paris († 1839). 2. = Queuleu.

**quelpoique** F (kĕl-pŏā'k) *pr. s.* ne ~ Nichts *n.*

**quelque** (a) *sg.* vor *cons.*: kĕ'l-kĕ, vor un: kĕ'l-k...; b) *pl.* vor *cons.*: kĕ'l-kĕ, vor *vo.*: kĕ'l-kʼs...; † Chi. kæ'-kĕ) [lt. qualis-quam] I. *a.* (apostrophirt nur vor un) 1. irgend ein(e); einige, einiges, etliche(s): ~ personne (irgend) Jemand; ~s crimes (einige) Verbrechen *n. pl.*; ~s fois unterschiedliche Male *n. pl.*; ~ temps eine Zeit lang; ~ peu d'argent ein wenig, et. Geld; F ~ sot! ich bin kein solcher Narr!; les ~s objets qu'il avait die wenigen, die paar Gegenstände, die er hatte; vingt et ~s einige 20; v. chose 8, nombre 4, part 7; *fig.* P avoir q. ~ part Jemand im Magen haben. 2. ~ … que (mit *subj.*) welche(r), welches auch immer, was für … auch immer (es ist *a.*, also *pl.* ~s, vor mit oder ohne *a.* stehenden *s.*; es ist *adv.*, also *inv.* vor *a.* und *adv.*; v. ~ II. 2): de ~ religion qu'il soit welcher Religio'n er auch anhängen mag; ~s faiblesses que les rois puissent avoir wie groß auch die Schwächen der Könige sein mögen (vgl. tout): ~s grandes ressources qu'ait un état was für große Hülfsmittel auch ein Staat haben mag; ~ éclat dont il brille wie sehr er auch glänzen mag (M.T. 2. 3); ~ part où vous soyez wo Ihr auch sein möget (Bos.); als *suj.* ~ … qui: ~s fameux lauriers qui lui couvrent la tête welche herrlichen Lo'rbeeren sein Haupt auch schmükken. II. *advt.* 1. ungefähr, etwa: ~ († ~s *a.*) vingt ans etwa, einige 20 Jahre. 2. ~ … que (mit *subj.*) wie sehr auch: ~ riches qu'ils soient wie reich sie auch sein mögen (Co. auch ~s …); ~ disposé soit-il ohne que wie er auch gesonnen sein mag; ~ juste orgueil qu'inspire un sang si beau wie berechtigt auch der Stolz sein mag, den man über eine solche Abstammung empfindet (R.Ph. II. 3. 39); ~ heureusement doués que nous soyons wie glücklich wir auch von der Natu'r ausgestattet sein mögen; ~ fort qu'on se défende wie kräftig man sich auch vertheidigen mag.

**quelquefois‿** (kĕl-kʼfŏā') I. *adv.* bisweilen, manchmal, mitunter, dann und wann (vgl. parfois). II. ⚓ ~ que *cj.* wenn bisweilen. *Hom.* quelques fois.

**quelqu'un** ‖, ~e (kĕl-kę̃', ~ü'n, † Chi. kæ-k~) *pr. s.* 1. (irgend) Eine(r), Eines; *pl.* quelques-uns, quelques-unes (kĕl-kĕ-ʒę̃', ~ʒü'n) Einige *pl.*, Manche *pl.*; ~ d'affligé ein betrübter Mensch; hé ~! holà ~! ist Niemand, kein Bedienter da? 2. *abs.* (ohne *f*) Jemand; ce ~ dieser Bewußte. 3. F ein ganzer Mann; il a l'air de ~ er sieht nach 'was Rechtem aus; il se croit un ~ *iro.* er glaubt, er wäre Einer; être ~ et. zu bedeuten haben; ⚓ faire son ~, sa ~e den Großen, die Große spielen. [ler(in).

**quémand** ‖, ~e † (kĕ-mą̃', ~ą̃'d; Ⓢb) *s.* Bett-

**quémander‿** † (kĕ-mą̃-de') ①a. *v/n.* betteln, bettelnd herumziehen (= caimander); ⚓ erbitten. [Bettlerwesen *n.*

**quémanderie** † (kĕ-mą̃-d'rī') *s/f.* Bettelei,

**quémandeur**, ~se † (kĕ-mą̃-dö'r, ~ö'ſ) *s.* Bettler(in); P (und Sd.) auch ~x ‖, ~se *a.* (nach dem *s.*) bettlerisch (= caimandeur).

**quement** ‖ P (kʼmą̃') = comment (bei M. im Munde von Bauern).

**quenaille** P (kʼna'j) [canaille] *s/f.* prov. Gesindel *n*: petite ~ kleine Bälge *m/pl.* (Kinder).

**quenaillon** ‖ P (kʼnă-jǫ̃') [quenaille] *s/m.* provN. Balg *n*, Jöhre *f* (= canaille I. 3).

**quenard** ‖ (kʼnā'r; Ⓢb) *s/m.* ch. Treiber.

**qu'en-dira-t-on** ‖ F, *pl.* id. (ką̃-di-ra-tǫ̃') *s/m.* Gerede *n* der Leute (v. dire I. 7).

**quenelle** (kʼnæ'l) [dtsch. Knödel] *s/f.* ehm. Kochkunst: Art Fleischklößchen *n.* **Syn.** la *boulette* (3) se fait avec des choses hachées ou écrasées; la composition de la *quenelle* n'admet que des substances passées au tamis. [kuchen *m* in Wickelkind-Form.

**quéniolle** (ke-nī-o'l) *s/f.* (nö.) Weihnachts-

**quéniquier** ‖ ⚘ (ke-nī-kīe') [dtsch. Knicker] *s/m.* = cniquier.

**quenouou** ‖ † ⚔ (L. kʼnų') [= canon I.] *s/m.* Art Geschütz *n*, aus welchem Bolzen geschossen wurden (14. ssc.).

**quenot** ‖ ⚘ (kʼno') Cpl., B.; ~é~ (kĕ-no') L. *s/m.* Ma'haleb-, Weichsel-Kirschbaum (Prunus mahāleb).

**quenotte** (kʼnŏ't) [skand.] *s/f.* 1. F *enf.* (Kinder-) Zähnchen *n.* 2. 🐚 zo. Blutzahn *m*, Mondschnecken-Art (Nerīta peloronta). [arzt.

**quenottier** ‖ F ⚓ (kʼnŏ-tīe'; Ⓢb) *s/m.* Zahn-

**quenouille** (kʼnu'j) [b.l. concŭla vom lt. colus] *s/f.* 1. (Spinn-)Rocken *m*, Wocken *m*, Kunkel; Reepschlägerei: Spindel; monter, charger, coiffer une ~ e-e Sp. anlegen; *fig.* F ⚓ avoir des étoupes en sa ~ auf Schwierigkeiten stoßen. 2. Seide, Hanf *m* oder Wolle an e-m (Spinn-)Rocken: v. filer I. 1; *fig.* zu Frauen: allez filer votre ~ mischt Euch nicht in Dinge, die nur Männer angehen, *mu'lier ta'ceat in eccle'sia.* 3. weibliche Linie: tomber en ~ Kunkel-Lehen werden; ce royaume ne tombe pas en ~ dieses Königreich kommt nicht an die weibliche Linie; l'esprit de cette famille est tombé en ~ die Mädchen in dieser Fami'lie sind klüger als die Knaben. 4. ~s de lit Bettpfosten *m/pl.*; Pfeiler *m/pl.*, Stützen *pl.* eines Thron-, Altar- ꝛc. Himmels. 5. ⚘ a) Kohl(-Kratz)-Distel (Cirsĭum oleracĕum); b) Rohrkolbe (Typha); c) Blätterpilz-Gattung. 6. zo. Spindelschnecke (Fusus). 7. Gärtnerei: spindelförmig zugeschnittener Baum (= pyramide 3). 8. ⚙ Baumwoll-Kardä'tsche.

**quenouillée** (kʼnŭ-je') *s/f.* ein Spinnrocken voll. [Abschlag-, Vorsetz-schaufel.

**quenouillère** ⚙ (kʼnŭ-jā'r) *s/f.* Geschützgießerei:

**quenouillette** (kʼnŭ-jæ't) *s/f.* 1. F kleiner Spinnrocken. 2. ⚘ Spindelkraut *n*, Korbblüthler-Gattung (Atractȳlis). 3. ⚙ Geschützgießerei: = quenouillère; Metallurgie: Abschlag-, Vorsetz-schaufel. 4. ⚓ Holzstück *n* zwischen den Stagen und Borgstagen der Untermasten; ~s de la poupe Heck-, Spiegel-stützen *pl.*; ~ de trelingage Sprie(t)-wurst, Wurst an den unteren Wanten in der Höhe der Schwigtingen.

**quenouillon** ‖ ⚓ ⚓ (kʼnŭ-jǫ̃') *s/m.* Werg-bündel *n. pl.*, -karde'ele *n. pl.* zum Kalfa'tern.

**Quentin** ‖ (ką̃-tę̃') [lt. quintīnus] *npr. m.* saint ~ der heilige Quentin († als Märtyrer 287), sein Tag der 31. Oktober; v. Saint-~.

**quéque** P (ke-k..., kek...) *pr/i.* = qu'est-ce que? was? [zuholen.

**quérable** (kĕ-ra'bl) [lt. quaerĕre] *a.* drt. ab-

**Quérard** ‖ (ke-rā'r) *npr. m.* id.: 1. Joseph-Marie ~ fr. Buchhändler und Literat (1797 bis 1865). 2. Name einer in Paris erscheinenden bibliographischen Zeitschrift. 3. P sans vouloir jouer au ~ on le devine F das fühlt ein altes Weib mit dem Krückstocke.

**Quérasque** (kĕ-rā'ſk) *npr. m.* = Chérasque.

**quérat** ‖ ⚓ † (Poit. kĕ-ra') *s/m.* Haut *f* der Galeere; unter dem ersten Bergholze liegende Planken *f/pl.*; ~s *pl.* (Mittelmeer.) (Schiffs-)Parten *pl.*

**querce** ⚙ (L. kărß) *s/f.* Steinmesser *n* der Maroquin-Arbeiter zum Façonniren; Lohgerberei: Glättstein *m.* [cerelle.

**querce(re)lle** (kăr-ß'ræ'l, ~ßæ'l) *s/f.* = cre-

**quercicole** 🐚 (L. kăr-ßī-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Eichen lebend oder wachsend.

**quercine** 🐚 (~ßi'n) [lt.] *s/f.* chm. Querzi'n *n* (Bitterstoff der Eichenrinde).

**querciné**, ~e ⚘ (kŭăr-ßī-ne') *a.* und ~es Ⓢb *s/f. pl.* eichen-artig(e Bäume *m/pl.*).

**quercite** 🐚 (~ßi't) [lt.] *s/f.* chm. Eichelzucker *m.*

**quercitrin** ‖ 🐚 (L. kăr-ßī-trę̃') *s/m.*, auch ~e (~tri'n) *s/f.* chm. Querzitri'n *n* (Farbstoff der Färber-Eiche); v. jaune II. 1.

**quercitron** ‖ ⚘ (kăr-ßī-trǫ̃') [lt. quercus und citron] *s/m.* Färber-Eiche *f*, Querzitron (Quercus tinctorĭa); v. jaune II. 2.

**Quercy** (Larousse: kăr-ßī') [lt. Cadurci] *npr. m.* le ~ id. *n*, alte fr. Provinz (jetzt zum Departement Lot gehörig).

**querelle** (kʼræ'l) [lt. querēla] *s/f.* 1. Streit *m*, Zank *m*, Zänkerei: v. allemand II.; chercher, faire ~ à q. mit J-m Händel suchen; être toujours en ~ fortwährend mit einander zanken; se prendre de ~ Händel anfangen. 2. (Streit-)Sache; Partei: embrasser, épouser la ~ de q., prendre pour q. bei einem Streite für J. Partei ergreifen; sich J-s annehmen. 3. Streit zwischen Völkern, Krieg *m.* 4. drt. ~ d'officiosité Beeinträchtigungs-Klage. 5. Bergbau (belgisch:) Kohlensandstein *m.* Syn. *prise* désigne la plus légère de toutes les querelles; la *bisbille*, querelle très petite, emporte toujours une idée d'enjouement; la *noise* est une petite querelle pleine de malice; vgl. altercation, contestation 1, discussion.

**quereller‿** (kʼræ-le') ①a. I. *v/a.* 1. ~ mit J-m hadern, streiten, zanken (a. *abs.*). 2. ~ q. J. ausschelten, J-m Vorwürfe machen; *abs.* schelten. 3. † zum Kampfe herausfordern, sich in einen Kampf einlassen (Co.). 4. † drt. an-, ver-klagen; ein Testament, einen Vertrag anfechten; † ~ à q. J-m et. streitig machen (mehr gbr. disputer). II. se ~ sich zanken; ohne j'aime à voir ~ les méchants ich sehe gern, wenn schlechte Menschen sich zanken. Syn. v. gourmander.

**querelleur**, ~se (kʼræ-lö'r, ~ö'ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) zänkisch, zank-, händel-süchtig; chien ~ knurriger, bissiger Hund; humeur ~se Streitsucht *f.* II. *s.* Zänker(in), Händelsucher(in). Syn. v. hargneux.

**querelleux**, ~se † (kʼræ-lö' Ⓢa, ~ö'ſ) I. *a.* = querelleur I.

**Quérieux** ‖, ~err~ (ke-riö' od. kæ~) *npr.* id. *n*, Dorf bei Amiens (Somme).

**quérimonie** (L. ke-rī-mŏ-nī'; M-Cz. Poit.: kĭe~) [lt.] *s/f.* Bittschrift um Erlaubniß zum Erlasse eines Ermahnungsschreibens; F † Klage, Geklage *n.*

quérir, A., L.: ~e~ (beides: kë-ri'r, P nach L. kri) [lt. quærĕre] ② nur im *inf.* gbr. *v/a.* (nicht *st.s.* außer in Co.Po. 4. 2), † querre (kär): aller ~, venir ~ (ab)holen; envoyer ~ abholen lassen; *prv.* il serait bon à aller ~ la mort er ist sehr langsam, wäre gut nach dem Tode zu schicken; il vaut mieux tenir que ~ besser hab' ich als hätt' ich.

querquétulane (nach M-Cz. 190: kuär-kue-tü-la'n) [lt.] *a.* u. *s/f.* myth. (Nymphe) des Eichwaldes. [II. *v/a.* (nur im *inf.*) = quérir.

querre † (kär) I. *s/f.* Ecke eines Vierecks.

quertin‖ (kär-tɡ') *s/m.* provN. Trage-, Gemüse-korb der Bäuerinnen.

qu'es-*aco* oder ~ aquo (kæ-ſä-ko') [prvz.] *adv.* provS. was ist das? (Bm.); ehm. bonnet à la ~ Art Haube *f*.

que si, que non‖ † (kö-ßi-kö-nɡ') v. que IV. 14; bei Laft. VI, 20. 6: Que-si-que-non *npr. m.* id., Bruder der Zwietracht.

Queslingue (kæ-lɡ̃'g) *npr. f.* la ~ id., Klippe an der Ostküste von Aurigny (V.H.).

Quesnay (kæ-næ', Ls. 2. Aufl. 251: kæß-næ') *npr. m.* François ~ id., fr. Nationa'l-Ökono'm (1694—1774). [chêne I. 1.

quesne (kæ̃n) *s/m.* prov. (Bretagne) = Quesnel (kæ-næ'l, Larousse: ke~; Ls. 2. Auflage 251: kæß-næ'l) *npr. m.* Pasquier ~ id., fr. Theolo'ge, Jansenist († 1719).

quesnellisme (kæ-næ-li'ßm, Lnd. kæ-ßn~) *s/m.* rl. (von der Kirche verdammte) Lehre *f* Quesnel's. [*s/m.* Anhänger Quesnel's.

quesnelliste (kæ-næ-li'ßt, Lnd. kæ-ßn~)

Quesnes‖ (kæ̃n) *npr. m.* ~ de Béthune id., fr. Dichter (12. *sæ.*). [*npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Nord).

Quesnoy (M-Cz. 360: kæ-nuä'; Larousse: ke~)

qu'esse à dire? P (kæß-ä-di'r) = qu'est-ce à dire? was soll das heißen?

quessi-queumi F ↘ (kæ-ßi-kö-mi') = queussi-queumi. [steuer.

queste † (Poit. kæt) *s/f.* Feudalrecht: Lehn-

Questembert‖ (Larousse: kæ-ßtɡ-bä'r; Ls. 2. Aufl. 251: kæß~) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Morbihan).

questeur (Dup. 77, M-Cz. 207, L.: kuæ-ßtö'r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Quä'stor, Finanzverwalter einer römischen Provinz. 2. Quä'stor, Rent-, Schatz-meister, Kassenwart.

question‖ (kæ-ßtiɡ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Frage: *iro.* quelle ~! belle ~! lächerliche Frage!; adresser, faire une ~ à q. eine F. an J. richten. 2. (Streit-)Frage: ~ de droit Rechts-F.; v. aborder I. 2; c'est une ~ das ist die Frage, das ist zweifelhaft; être en ~ in Frage stehen, fraglich sein; ceci ne fait pas ~ dies ist keine Frage, versteht sich von selbst; mettre en ~ in F. stellen, bezweifeln; *fig.* gefährden, erschüttern; une ~ bien posée est à moitié résolue eine gut gestellte F. ist halb gelöst; rappeler q. à la ~ J. zur Sache rufen, J. ermahnen, von dem Berathungsgegenstande nicht abzuschweifen; sortir de la ~ von der Sache abschweifen; venir en ~ fraglich werden; v. cabinet 7, préalable I.; ~ pour l'ami zweifelhafte Frage, die sich, ohne eigentliche Ungerechtigkeit, aus Gunst so oder so entscheiden läßt; ~ romaine Spiel *n* mit 2 Ringen, die aus ca. gebracht werden sollen; la ~ à savoir si ... die Frage ob ... 3. il est ~ de qc., de mit *inf.* es handelt sich um et., es ist die Rede davon, daß ...; de quoi est-il ~? wovon ist die Rede?; il n'est point ~ que mit *subj.* es handelt sich nicht darum, daß ...; la chose en ~ die bewußte, fragliche Sache; qu'il n'en soit plus ~ die Sache ist abgethan. 4. peinliche Frage, Folter: appliquer, mettre q. à la ~ J. auf die Folter spannen (auch *fig.*); il ne faut pas lui donner la ~ pour lui faire dire tout ce qu'il sait er schwatzt unaufgefordert alle seine Geheimnisse aus. Syn. 1. v. demande Syn. 2. 2. v. problème.

questionnaire (kæ-ßtiö-nä'r⑯) [question] *s/m.* 1. ehm. Folterknecht. 2. Quästiona'r(ium *n*) *n*, Fragebuch *n*; (Reihenfolge *f* von) Fragen *f/pl.*

questionnant, ~e (kæ-ßtiö-nɡ'⑨a, ~ɡ̃'t; ⑯) *a.* (viel) fragend, ausfragend: être d'humeur ~e fragesüchtig sein.

questionner‿ (kæ-ßtiö-ne'⑯) [question] ①a. I. *v/a.* aus-, be-fragen; mit Fragen bestürmen; weitS. foltern (V.); † *fig.* quälen (Sév.). II. *v/n.* fragen; *mv. part* durch Fragen lästig werden: il ne fait que ~ er fragt in Einem fort. Syn. v. demander. [Ausfrager(in); fragesüchtig.

questionneur, ~se (~nö'r, ~ö'ſ⑯) *s.* und *a.*

questorien‖, ~ne ☞ (kuæ-ßto-riɡ', ~iæ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) h.a. quästo'risch: porte ~ne = porte décumane.

questure (Dup. 77, L.: kuæ-ßtü'r, M-Cz. 207: kue~) [lt.] *s/f.* h.a. 1. Quästu'r, Quästo'ren-, Rentmeister-Amt *n*, -Würde; Dauer der Quästu'r. 2. jetzt: Quästo'ren-Bureau *n* berathender Versammlungen.

quet‖ ⊖ (L. kæ) *s/m.* Papierfabrik: Lage von 26 Bogen *pl.* mit ihren Filzen.

quet'chose P (kæt-schō'ſ) = quelquechose.

quête (kæt) *s/f.* I. [lt. quæsītus] 1. (Auf-)Suchen *n*, Nachforschen *n*: être en ~ de qc. et. suchen; se mettre en ~ zu suchen anfangen. 2. A'lmosen-Sammeln *n*; Kolle'kte; Ertrag *m* e-r Kolle'kte; aller à la ~ A'lmosen (ein)sammeln; ehm. droit de ~ Abgabe, welche der Berechtigte abholen (lassen) mußte; terres de ~ Grundstücke *n. pl.*, von denen eine Kolle'kte erhoben wurde. Syn. v. collecte. 3. ch. Umge'hen *n* des Wildlagers durch einen Rüdenknecht; einem Rüdenknechte zum Durchspüren angewiesenes Revi'er; Spüren *n* von Jagdhunden; Jagen *n* (vom Wolfe); Zeichen *n* mit dem Horne für die Hunde, wenn sie spüren sollen. II. [= chute] ⚓ (L. *s/m.*) Vorsprung *m* des Vorder- und Hinter-stevens; Fall *m*, Neigung des Hinterstevens.

Quételet‖ (ke-t'læ') *npr. m.* Lambert ~ id., belgischer Gelehrter (1796—1874).

quêter‿ (kæ-te') [quête] ①a. *v/a.* 1. ↘ suchen; ch. auf-, aus-, nach-spüren (auch *abs.*). 2. A'lmosen sammeln, (er)betteln, kollekti'ren; se faire ~ eine Kolle'kte für sich halten lassen; *fig.* ~ des louanges, ~ des suffrages Lob, Stimmen erbetteln.

quêteur, ~se (kæ-tö'r, ~ö'ſ) I. *s.* A'lmosen-Sammler(in). II. *a.* 1. rl. frère ~ Bettelmönch *m*; dame ~se A'lmosen-Sammlerin *f*. 2. ch. chien ~ Spürhund *m*.

quet'fois‖ P (kæt-fuä') *adv.* = quelquefois.

quetsche (L. kuætsch) [dtsch.] *s/f.* Zwetsche, Pflaume. [*s/m.* Zwetschen-Branntwein.

quetsche-wasser (L. kuætsch-wä'ß'r) [dtsch.]

quetschier‖ ?(L. kuæ-tschie'; ⑥b) *s/m.* Zwetschenbaum (Abart von Prunus insiticia).

Quettchou (Larousse: ke-tschu') *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Manche).

queu P (kö) = quel (M.).

queue (kö) *s/f.*

Inhalt: *A.* [lt. cauda] 1. Schwanz. 2. (Pferde-)Schweif. 3. (Haar-)Zopf. 4. ☞ ast. 5. Hänge-Zierrath. 6. Stiel. 7. Schleppe. 8. Billardstock. 9. Bündel Hanf. 10. Zugblatt. 11. Sterz der Windmühle. 12. Spiel. 13. ♪. 14. Öhr (an Knöpfen). 15. ~ d'une étoffe. 16. unteres Ende (e-s Buches). 17. Ende. 18. ~ (de Robespierre). 19. Ende. 20. lange Reihe. 21. ↘ sans ~ *advt.* 22. ☞. 23. ⊖. 24. Schlächterei. 25. ~ de martre. 26. P. *B.* [lt. cos] ⊖ Wetzstein. *C.* [lt. culpa] Weinfaß.

*A.* [lt. cauda] 1. Schwanz *m*, Schweif *m*, Sterz *m*, Zagel *m*, Ruthe, auch Fahne des Hundes, Lunte des Fuchses, Blume, Bürzel *m* des Hasen und Hirsches, Schwaden *m* des Hirsches, Standa'rte des Wolfs *rc.*; bl. Hirsch-Schwanz *m*, Schwaden *m*, wenn kein anderes Thier genannt ist; courte ~ Stumpfschwanz *m*; v. préhensile, prenant 1; pacha à trois ~s Pa'scha *m* von drei Roßschweifen; v. anguille 2, écorcher I. 1; *advt.* *fig.* la ~ entre les jambes sehr beschämt; flatter de la ~ mit dem Schwanze wedeln; v. diable I. 1, goût 2; *fig.* F cela n'a ni ~ ni tête das hat weder Hand noch Fuß (v. pied 1); F ↘ il ne lui en reste pas la ~ d'un(e) ... es ist kein Stiel mehr davon da; F vous n'en verrez plus ni ~ ni oreille Sie werden keine Spur wieder davon zu sehen kriegen; F pas la ~ d'un chat keine Menschenseele, F keine Katze da; *fig.* habit en ~ de morue Leibrock *m*, Frack *m*, F Schwalbenschwanz *m*, Schniepel *m*; ↘ il en est pourvu comme un singe de ~ das fehlt ihm vollständig; *fig.* se fouetter avec une ~ de renard nur zum Schein sein Fleisch kreuzigen; *fig.* c'est un paon qui se mire dans sa ~ er brüstet sich wie ein Pfau; *fig.* y aller de tête et de ~ alle seine Kräfte aufwenden; *prv.* aller ~ à ~ comme les loups hinter einander, F im Gänsemarsche gehen; v. loup I. 4; il viendra un terme où les renards auront besoin de leur ~ es wird eine Zeit kommen, wo man das jetzt Verachtete gern hätte, oder nöthig haben wird; cette ~ n'est pas de ce veau-là dies sind ganz verschiedene Dinge; il faut que chacun garde sa ~ Jeder muß das Seinige behalten; à la ~ gît le venin (le venin est à la ~) das Schlimmste kommt zuletzt, *in cauda venenum*; le mal porte le repentir en ~ die Reue folgt der bösen That auf dem Fuße. 2. (Pferde-)Schweif *m*: ~ à l'anglaise englisirter Schweif; ~ en balai, ~ en catogan Stutz-S.; fausse ~ falscher (betrüglich angesetzter) S.; ~ en trompe Fasa'nen-S.; *fig.* v. brider I. 1. 3. (Haar-)Zopf *m* der Männer: ruban de ~ Zopfband *n*; *fig.* unabsehbare Strecke Weges; faire la ~ à q. J. auslachen; auch J. betrügen, J-m einen Zopf machen. 4. ☞ ast. ~ d'une comète Kome'ten-Schweif *m*; ~ du dragon Drachenschwanz *m*, absteigender Knoten des Mondes. 5. Hänge-Zierrath *m*; Rahmschnur; Schwanz *m*, Zug *m* an einem Buchstaben; ♪ Schwanz *m* einer Note; Siegelband *n*; v. diamant 1; lettre scellée sur (à) simple ~ Urkunde, deren Siegel an einfachen Bändern hängen. 6. Stiel *m*: a) zum Anfassen, zB.: ~ d'une poêle Pfannen-St.; v. poêle II. 1; b) an gepflückten Blumen sitzender Theil des Stengels; c) an Früchten u. Blättern; grosse-~ Dickstiel *m* (Birnensorte). 7. Schleppe am Kleide. 8. † ehm. dünnes Ende, Stoß-Ende *n* des krummen Billardstockes; jetzt: Billardstock *m*, Queue *n*; v. procédé 5; fausse ~ Kicks *m*: faire fausse ~ fehlstoßen, kicksen. 9. Bündel *n* Hanf, Riste (etwa 2 Pfund schwer). 10. Zugblatt *n*, Saitenhalter *m* der Geige: piano à ~ Flügel *m*. 11. Schwanz *m*, Sterz *m* der Windmühle; ⚓ ~ d'un bossoir innere Seite eines Krahnbalkens; ⚓ ~ d'une poulie v. cul 9. 12. Spiel: Summe *f*, welche der Meistgewinnende abgesehen vom Einsatze, erhält. 13. ♪ = coda. 14. Öhr *n* an Knöpfen. 15. ~ d'une étoffe Ende *n* eines Stoffes; étoffe à cap et ~ noch ganzes, unangeschnittenes Stück (Zeug). 16. unteres Ende eines Buches. 17. Ende *n*; Nachwehen *pl.*; ~ de l'hiver Winters-E.; ~ d'une affaire die letzten Bemühungen *pl.* bei e-m sonst fertigen Geschäfte; ~ d'un rhumatisme Nachwehen *pl.* eines Rheumati'smus; avoir une ~ Folgen haben; gare la ~ hüte Dich vor den Folgen; prendre une affaire par la tête et la ~ e-e Sache nach allen Richtungen hin untersuchen; commencer le roman par la ~ beim Erzählen mit dem Schlusse der Geschichte anfangen; *fig.* prendre le

roman par la ~ vor der Hochzeit als Mann u. Frau leben; auch: vom Heirathen sprechen, ehe von Liebe ein Wörtchen gefallen ist (M.Pr.); † tirer un sonnet par la ~ mühselig ein Sonnet zusammenstoppeln. 18. ~ (de Robespierre) letzter Rest der Anhänger (Robespierre's). 19. ⚔ Ende *n*, die letzten Reihen *pl.* e-s Zuges, Nachtrab *m* einer Armee (*ant.* tête); attaquer, donner, prendre en ~ von hinten angreifen; prendre la ~ sich hintenan stellen; à la ~ am äußersten Ende, hinten, hinter her, im Rücken; il a les gendarmes en ~ die Gendarmen sind hinter ihm her; ⚓ ~ d'une ligne, vaisseau de ~ letztes Schiff einer Reihe. 20. ⚔ id., lange Reihe: faire ~ Queue machen, Einer hinter dem Andern stehen, um die Öffnung eines Loka'les abzuwarten; ~ à ~ hinter ea., in einer langen Reihe; jouer à la ~ leu leu oder loulou (lu-lu') das Reihenspiel spielen (v. queuleuleu); F ~ romantique Zs.-werfen *n* von Worten; ~s *pl.* Spielerei *sg.*, Worte an ea. zu hängen. 21. ✎ sans ~ *advt.* ohne weiteren Zusatz: il sera nommé M. le Prince sans ~ er wird M. le P. ohne Weiteres heißen. 22. ⚕ an. unterer Ansatz eines Muskels; ~ de cheval Pferdeschweif *m*, unteres Ende des Rückgrates; vét. ~ de rat: a) Rattenschwanz *m*, kahler Pferdeschwanz; b) Art Flechte an den Beinen der Pferde; zo. Schnabel *m*, vorstehende Athem-röhre mancher Schnecken; ~(-)blanche gemeiner Meer-adler (Haliaëtos albicilla); ~ du fenouil Fenchelfalter *m*, Schwalbenschwanz *m*, Tagschmetterling (Papilio machāon); ~ fourchue Gabelschwanz *m*, Nachtschmetterling (Bombyx vinŭla); P très-b. Schwanz *m*, männliches Glied. 23. ⚙ arch. breitere Seite einer Treppenstufe; hinterer oder innerer Theil der Steine in einer Mauer; ~ en cul-de-lampe Schlußstein *m* eines Gewölbes, der in's Lichte der Wölbung hinein ragt; v. aronde 2; Tischlerei: Verzinkung; ~ de morue schräg zulaufendes Brett; Wasserbaukunst: Unterhaupt *n* einer Schleuse (= tête d'aval). 24. Schlächterei: ~ de mouton Schwanzstück *n* eines Hammels; aber ragoût de ~s de mouton Ragout *n* aus Hammelschwänzen. 25. ~ de martre Marderfell *n*. 26. P a) Untreue in der Liebe: faire une ~ à sa femme seiner Frau untreu sein; b) beim Militär: Gaunerei, Schwindelei, dummer Witz: faire la ~ (be-)schwindeln; c) noch zu bezahlender Rest einer Rechnung: faire une ~ eine Rechnung nicht ganz bezahlen, einen Theil darauf schuldig bleiben; d) ~ de poireau P grünes Band des sardi'nischen Mauri'tius- und La'zarus-Ordens; e) ~ de rat 1) aufgerollter Wachsstock, 2) Rattenschwanz *m*, lange dünne Cigarre, 3) vgl. queue-de-rat u. ~ 22; f) ~ de renard Kotze, P (ausgebrochenes) Kalb *n*; g) thé. ~ rouge Schauspieler *m*, der die Rollen der Dummen, Albernen, Einfältigen spielt, J. der zur Belustigung seiner Bekannten den Einfältigen spielt; vgl. ~-rouge als bsd. Artikel. ***B.*** [lt. cos] ⚙ Wetzstein *m* (besser queux). ***C.*** [lt. cupa] Weinfaß *n* zu 5 Eimern.

**queue-blanche**, *pl.* ~s-~s (kö-blą̄'sch; Ⓢb) *s/f.* zo. v. queue *A.* 22.

**queue-de-cheval** ⚘, *pl.* ~s-~-~ (kö-d'schwă'l) *s/f.* Schachtelhalm *m*, Schaft-heu *n* (Equisētum); vgl. queue *A.* 22.

**queue-de-cochon** ‖ ⚙, *pl.* ~s-~-~ (kö-dĕ-kŏ-schǫ') *s/f.* Schraubenbohrer *m*.

**queue-de-flèche**, *pl.* ~s-~-~ (kö-dĕ-flæ'sch) *s/f.* zo. = paille-en-cul 1.

**queue-de-lion** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ (kö-dĕ-lĭ-ǫ') *s/f.* = léonure.

**queue-de-paon** ‖ ⚙, ohne *pl.* (kö-dĕ-pą') *s/f.* min. bei den Bergleuten: = cuivre pyriteux panaché (L.).

**queue-de-rat** ‖, *pl.* ~s-~-~ (kö-dĕ-ra') *s/f.* 1. mit einem Riemchen zu öffnende Tabacksdose von Baum-Rinde. 2. ⚙ Rattenschwanz *m*, Rundfeile. 3. ⚓ Hundepünt *n* (spitz zulaufendes Tau-Ende). 4. ⚘ a) Wiesen-Liesch-gras *n* (Phleum pratense); b) ~ élevée, grande ~ hohes Schwingelgras (Festūca elatior); c) Acker-Schachtelhalm *m*, Schaft-heu *n* (Equisētum arvense); vgl. queue *A.* 22 und 26 e.

**queue-de-renard** ‖, *pl.* ~s-~-~ (kö-d'rĕ-nā'r) *s/f.* v. renard und queue 26 f.

**queue-de-souris** ‖ ⚘, *pl.* ~s-~-~ (kö-dĕ-ßu-rī'; Ⓢb) *s/f.* Mäuseschwänzchen *n*, Ranunkulacee (Myosūrus minĭmūs).

**queue-d'hermine**, *pl.* ~s-~ (kö-dăr-mi'n) *s/f.* zo. = hermine 1 b.

**queue-d'oison** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~ (kö-dŏą̄-sǫ') *s/f.* Art Fahrzeug *n* für den Herings- und Makre'len-Fang. [*s/f.* id., Figur im Kontretanze.

**queue-du-chat** ‖, *pl.* ~s-~-~ (kö-dŭ-scha')

**queue-leu-leu** F (kö-lö-lö') *s/f.* = queuleuleu.

**queue-rouge**, *pl.* ~s-~s (kö-rū'ǵ; Ⓢb) *s/f.* 1. F Baja'zzo *m* mit langem rothem Bande in der Per(r)ü'cke. 2. zo. Rothschwänzchen *n*, Vogel (= rouge-queue).

**Queuleu** (kö-lö') *npr. m.* id. *n*, starkes Fort bei Metz (= Quélen 2).

**queuleuleu** F (kö-lö-lö') [queue, leu] *s/f.* Laufen *n* im Gänsemarsche, wobei Jeder s-n Vordermann am Kleide festhält (Art Kinderspiel); v. leu I. [mi'lle *f* (Anthĕmis cotŭla).

**queuneron** ‖ ⚘ (kö-n'rǫ') *s/m.* Stink-Ka-

**queuque** P (kök) = quelque.

**queurse** ⚙ (körß) *s/f.* Lohgerberei: Schabestein *m* (= queux II.).

**queuser** ‖ ⚙ (kö-se') [queux II.] ①a. *v/a.* Lohgerberei: mit dem Steine ab-haaren, -schaben.

**que(u)ssi-queumi** F ✎ (kö-ßi-kö-mi') *adv.* ganz ebenso, F mir ganz Wurst.

**queuté**, ~e ♪ (kö-te') *a.* geschwänzt (von Noten).

**queuter**‿ (kö-te') [queue] ①a. *v/n.* Billard: durchstoßen, zwei Bälle mit dem Queue treffen (= billarder I. 1).

**queux** ‖ (kö) *s/m.* I. [lt. coquus] † Koch: ehm. grand ~ de France Ober-Küchenmeister der fr. Könige (v. maître I. 6). II. [lt. cos] ⚙ Art Wetzstein (+̈+ queue *B.*).

**queuyotte** (kö-jŏ't) *s/f.* *enf.* Schwänzchen *n*.

**Quevelles** ‖ (k'wæ'l) *npr. m.* Quell oder Gefel (Departement Vosges). [Piemont.

**Queyras** (kæ-ra'ß) *npr. f.* la ~ id. *n*, Ort in

**queyrie** ❀ (kæ-rī') *s/f.* id., Art rother Bordeauxwein.

**qui** (ki) I. *pr/r.* [lt. qui] 1. *nominatif sg.* und *pl.*, *m.* und *f.* welche(r), welches; der, die, das; *pl.* welche, die: les femmes ~ sont ici die Frauen *f/pl.*, welche hier sind; mit *prép.* nur auf Personen, personifizirte Gegenstände, bisweilen auch Thiere zu beziehen, † und *poét.* auch auf Sachen (vgl. dont 1, lequel): la dame de ~ (à ~) je parle die Dame, von (mit) der ich spreche; *poét.* rochers à ~ je me plains ihr Felsen, denen ich mein Leid klage; † une injure pour ~ (jetzt laquelle) un homme doit mourir eine Beleidigung, um deren willen ein Mensch sterben muß (M.); meist mit *subj.* nach einer *nég.*, zweifelhaften Frage, einem *sup.*, oder zur Bezeichnung der Absicht: il n'y a personne ~ le sache es giebt Niemand, der es weiß; le plus ancien ~ soit connu der älteste, der bekannt ist; je cherche q. ~ me rende ce service ich suche J., der mir diesen Dienst leisten soll; c'est toi ~ l'as († +̈+ l'a) fait Du, Du hast es gethan; nach einem *s.* oder einem ein *s.* vertretenden *a.* darf auch *3. pers.* stehen: je suis le premier ~ aie oder ait fait cela ich bin der erste, der das gethan hat; ~ ist dem Worte, auf das es sich bezieht, möglichst nahe zu stellen. 2. *abs.* der(die, das)jenige welche, welcher, welches, wer: ~ se laisse outrager mérite qu'on l'outrage wer sich beschimpfen läßt, verdient, daß man ihn beschimpfe; écrive ~ voudra schreibe wer will; n'avoir ~ (tromper) Niemand (zu betrügen) haben; j'ai dû cette vengeance à ~ m'a mis au jour ich war diese Rache Derjenigen schuldig, die mir das Leben gab; il trouvera à ~ parler er wird seinen Mann finden; neutral: voici (voilà) ~ vous plaira das wird Ihnen gefallen; v. pis I. 2, plus I. 6; c'était à ~ m'offrirait ses services sie boten mir um die Wette ihre Dienste an; à ~ mieux mieux um die Wette. 3. † wenn man, wenn Jemand: l'on ne saurait les faire obéir, ~ ne les bat rudement man wird sie nicht zum Gehorchen bringen, wenn man sie nicht tüchtig prügelt; † = ce ~. elle fut admonestée, ~ est une légère peine sie wurde ermahnt, was eine leichte Strafe ist; v. que I. 1; ni ~ ni quoi v. quoi. 4. ~ que ce soit wer es auch sein mag; il n'y a ~ que ce soit es ist Niemand da; ~ que ce soit ~ vous l'ait dit wer es Ihnen auch immer gesagt haben mag; ✎ für quel; ~ qu'il soit wer, was für einer es auch sein mag (Co.); ~ que l'on puisse élire wen man auch wählen mag. II. *pr/i.* [lt. quis] wer? *ac.* ~ (nicht que) wen? ~ voyez-vous wen seht Ihr?; de ~ (à ~) parlez-vous? von (mit) wem sprechet Ihr?, de ~ était-il fils? wessen Sohn war er?; ~ vive? wer da?; ~ est-ce qui (que)? wer? (wen?); F un je ne sais ~ (irgend) ein unbedeutender Mensch; ~ put les avoir appelés que les Juifs? wer anders konnte sie gerufen haben, als die Juden?; † ~ sera si ridicule qui ne confesse ...? wer wird lächerlich genug sein, um nicht zu gestehen ...?; neutral für qu'est-ce qui: ~ vous amène? was führt Sie her? III. *pr. indéfini.* ~, ~ die Einen *pl.*, die Andern *pl.*: ~ çà, ~ là der Eine hier, der Andere da; ~ lance un couteau, ~ empoigne une chaise der Eine schleudert ein Messer, der Andere packt einen Stuhl.

**quia** (L., M-Cz. 196: kŭi-ĭa') [lt.: „weil" *advt.* nur gbr. in: F être à ~ Nichts mehr zu antworten wissen; F v. mettre I. 16

**quibbuts** ⚕ (ki-bü'tß) *s/m. sg. gr.* Ki'bbuz (das kurze u im Hebr.).

**Quiberon** ‖ (ki-b'rǫ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Morbihan).

**quibus** P (L., M-Cz. 196, 356: kŭi-bü'ß) [lt. *s/m. sg.* baares Geld, P Kies, Moos *n*; avoir du ~ reich sein (vgl. quoi I. 2).

**quiche** (L. kisch) I. *s/f.* prov. (Lorraine) Eier- und Käse-kuchen *m*. II. *int.* P hal (bsd. Zuruf für die Ochsen).

**quichée** (L. ki-schē') *a/f.* langue ~ eine der Sprachen der Eingeborenen in Guatemala

**Quicherat** ‖ (ki-sch'ra') *npr. m.* Louis ~ id. französischer Philologe (1799——).

*quichien* ‖, ~ne (ki-schĭą', ~ĭæ'n), auch ~u (~schü-ą', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) und Q~(ne) aus Quito; Quichia'ner(in) (spr. ~tschĭ-), Angehörige(r) e-r Familie des ando-peruvia'nischen Völkerstammes (d'Orbigny). [~ u. Gigot

**Quichot(t)e** (Ls. 2. Aufl. 188: ki-schŏ't) v. D.

**quiconque** (ki-kǭ'k) [lt. quicunque] *pr. indéfini m/sg.* (✎ *f*) jede(r), jedes, Jeder(mann) wer nur ...; Jeder, Jeden der ...; vous le dites à ~ combat vos excès Ihr sagt das Jedem, der Eure Ungehörigkeiten bekämpft; *abs.* je le demande à ~ ich frage jeden Beliebigen danach; ~ sera paresseuse sera punie wer faul ist, wird bestraft (in einer Mädchenklasse); ✎ in andrer *3. pers.*: ~ des deux avez versé sang wer von Euch beiden auch immer sein Blut vergossen hat (Co.R.).

**quidam** ‖, ~ne (Dup. 78, 97, L.: ki-dą', ~a'n) [lt.] *s.* (*pl.* ~s) 1. Kanzleistyl: Jemand, ein Gewisser, den ich nicht nennen will oder kann: un (certain) ~

gewisser Mensch; certaines ~nes gewisse Frauenzimmer *n. pl.*; ce ~ dieser Betreffende. 2. F verächtlich: (ohne *f*) Individuum *n.*
**uidditatif**, ~ve (kũd-dĭ-ta-ti'f, ~ĭ'w) *a.* 1. die Wesenheit betreffend. 2. * unentschieden.
**uiddité** (L., M-Cz. 196, Maigne 129: kũĭ-dĭ-te') [b.l.] *s/f.* scholastische Philosophie: absolute Wesenheit, Quiddität.
**uidiat** ⊖ (kũ-dĭa') *s/m.* Fischerei: Art Sacknetz *n* mit weitem Eingange bsd. in Flußmündungen an Pfählen gestellt.
**uienne** P (kiæn) = tienne von tenir (M.Mé. II. 5). [Chérasque.
**u(i)érasque** (kĕ-ră'ßk, ke~) *npr. m.* =
**Quierzi** ce. ~sy-sur-Oise *npr.m.* v. K~-~-~
**uiescence** (kũĭ-æ-ßg'ß, L. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* hebr. *gr.* Quieszieren *n* (von Buchstaben).
**uiescent**, ~e (A., M-Cz. 196: kũĭ-æ-ßg' ⑨a; Lnd., L.: ~æß-ß~; Raymond: ki~; ~g'ť) [lt.] *a.* 1. hebr. *gr.* quieszierend, stumm, weit S. *fr. gr.*: nur vor Vokalen lautend. 2. phls. ehm. propriétés ~es Eigenschaften *f/pl.*, welche nicht direkte Ursachen, sondern nur Bedingungen von Handlungen sind. 3. chm. ehm. affinités ~es ruhende Verwandtschaften *f/pl.*, die keine gegenseitige Zersetzung herbeiführen.
**uiet**, ~ète † □ (M-Cz. 196² und 201, Richelet, Maigne 116, nach Dup. 225: ki-æ', ki-æ't; Lnd., Poit., Ls. 2. Aufl. 230: kũĭ-æ', ~æ't; L. kũĭ-iæ', ~iæ't; Maigne 129: kiæ, kiæt; ⑨a) [lt.] *a.* ruhig.
**uiétisme** (kũĭ-ĭe-ti'ßm; vgl. quiet) [lt.] *s/m.* 1. Quietismus, Gefühlstödtung *f*; Molinismus (= molinosisme). 2. weit S. = quiétude. [ti'ßtiſch; Quietiſt (= fénéloniste).
**uiétiste** (~ti'ßt; vgl. quiet) *a.* und *s/m.* quie-
**uiétude** (~tũ'd; vgl. quiet) [lt.] *s/f.* auch rl. (Seelen-)Ruhe, Stille: ~ d'esprit Gemüthsruhe; oraison de ~ *mv.part* Sorglosigkeit, Unthätigkeit.
**uiévrain** (kũĭ-ĕ-wrg') *npr. m.* id. *n*, belg. Marktflecken (Provinz Hennegau). Sieg der Österreicher über die Franzosen (29. April 1792).
**uignon** (L. ki-njg') [lt. cunĕus] *s/m.* 1. F Runken (großes Stück) Brot (= bribe 1). 2. agr. mit Stroh bedeckter Flachshaufen.
**uilboquet** ⊖ (L. kil-bŏ-kæ') *s/m.* = équilboquet.
**uillage** ⚓ (L. ki-ja'G, Poit. kũĭ-~) [quille] *s/m.* ehm. droit de ~ Kielrecht *n* (Abgabe, welche ein zum ersten Male in einen fr. Hafen einlaufendes Handelsschiff zahlt); jetzt droit d'ancrage.
**uillai** ⚘ (kũĭ-jæ') *s/m.* Seifenrindenbaum, Quillaya *f* (Quillaia saponaria).
**uille** (kij) [dtſch.] *s/f.* **A.** 1. Kegel *m* zum Spiele: abattre des ~s K. umwerfen; dresser des ~s K. aufsetzen; faire les neuf ~s alle Neun schieben; v. abatteur; être planté là comme une ~ wie ein Stock dastehen; v. chien I. 4; F recevoir q. comme un chien dans un jeu de ~s J. sehr schlecht empfangen; *fig.* F donner à q. son sac et ses ~s J. fortjagen; F prendre, trousser (son sac et) ses ~s mit Sack u. Pack davongehen; ne laisser aux autres que le sac et les ~s den Anderen nur den Schund zurücklassen. 2. ~ des Indes Kreiselkegelspiel *n* (bei dem die Kegel mit einem Kreisel umgestoßen werden (= toupie hollandaise); ~s sur table Tischkegelspiel *n. sg.* (mit kleinen an Schnürchen befestigten Kegeln); ~s au bâton Stockkegelspiel *n. sg.* (bei dem 7 im Sande stehende Kegel mit Stöcken umgeworfen w.). 3. † bei den Putzmacherinnen: ~s *pl.* (zwei) Nahtbesetzungen an Frauenkleidern. 4. P Bein *n*: gare les ~s! Beine weg! 5. ⚘ Keulenpilz (Clavaria) Arten; min. Klumpen *m*, Block *m.* 6. ⊖ Büchsenmacherei: Schwanzschraubenbohrer *m* zu den Muttergewinden; Handschuhmacherei: Wend-spindel; Schieferbruch: großer, eiserner Keil; Wagenbau: Nabenbohrer *m.* **B.** 1. ⚓ Kiel *m* eines Schiffes; fausse ~ loser Kiel, unter dem eigentlichen befindlicher Kiel. 2. ⊖ Zimmerei *rc.*: Deck-, Kron-, Ober-schwelle, Joch-pfette, -träger *m*, Kappe, Helm *m*, Holster *m* (= lisse III. 4, quillon 2).
**quillé** *m*, ~e *f* (ki-je') [quille] I. *a.* ⚓ mit einem Kiele versehen. II. ~ *s/m.* agr. Krankheit *f* des Weinstocks, wobei die Blätter gelb oder roth gefleckt werden.
**Quillebœuf** (Ls. 2. Aufl. 199: kij-bö'f) *npr.m.* id. *n*, französischer Ort (Eure).
**quiller** (ki-je') [quille] ①a. I. *v/n.* 1. anwerfen (mit einem Kegel nach der Kugel werfen, um nach der Nähe zu entscheiden, wer anschiebt, oder wer zſ.-kommt). 2. die Kegel wieder aufsetzen. 3. P ↘ mit Steinen werfen: ~ à l'oie einen Stock nach J-m werfen. II. *v/a.* ~ qc. nach et. werfen; ~ q. mit Steinen, Stöcken nach J-s Beinen werfen; v. aze.
**quillette** (ki-jæ't) [quille] *s/f.* agr. Satzweide: planter des osiers en ~s Satzweiden pflanzen.
**quillier** (ki-jie'; ⑧b) [quille] *s/m.* 1. Kegelkreuz *n* (Vier-eck, auf dem die Kegel stehen). 2. *coll.* die aufgestellten Kegel *pl.*: abattre, faire tout le ~ alle Neun schieben. 3. ⊖ Stellmacherei: Rabenbohrer.
**quillion** † (ki-ljg'⑯, L. „ll mouillé") *s/m.* millionenmal millionenmal Million (1,000,000,000,000,000,000), d. i. Trillion *f*, nicht das deutsche Quinquillion (jetzt quintillion; vgl. billion).
**quilloir** ⚓ (Lnd. ki-jŏa'r) [quille] *s/m.* Spindel *f* (Achse, um die eine Rolle mit Garn oder eine Spule läuft).
**quillon** ⊖ (Lnd. ki-jg') [quille] *s/m.* 1. Schwertfegerei: Stichblattzapfen. 2. Zimmerei: = quille *B.* 2.
**quimper** F (kg-pe') ①a. I. *v/n.* 1. glauben. 2. fallen; ~ à la couleur sich beschwatzen lassen. II. *v/a.* ~ l'eau Wasser lassen; ~ la lance pissen.
**Quimper(-Corentin)** (Larousse: kg-pær-kŏ-rg-tg') [klt.] *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Finistère); v. Laft. VI. 18.
**Quimperlé** (kg-pær-le') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Finistère).
**quin** (kg) *s/m.* 1. ⊖ Salzfabrikation Meerwasser-Becken *n*, das von der Fluth gefüllt wird. 2. ⚓ border un vaisseau en ~ die Bekleidung eines Schiffes mit den Enden über ea. nageln. 3. † = quinquina (Laft.). *Hom.* v. le Kain.
**quina** (L. ki-na') *s/m.* = quinquina (Laft.).
**quinaire** (M-Cz. 196, L.: ki-næ'r; A., Poit.: kũĭ~) [lt.] I. *a.* 1. math. ↘ durch fünf theilbar (mehr gbr. multiple de cinq): arithmétique ~ Rechnen *n* nach dem pentadischen Zahlen-System. 2. ⚘ zu je fünfen zusammen vorhanden. II. *s/m.* 1. h.a. Quinarius, Fünf-aß-stück *n* (altrömische Münze dritter Größe). 2. fünfzölliges Maß der Weite der Wasserröhren.
**quinaquina** ⚘ ↘ (ki-nă-ki-na') *s/m.* = quinquina (Legoarant).
**quinate** (L. ki-nă't) *s/m.* = kinate.
**quinaud**, ~e † (L. ki-no', ~ō'd) [a/f. quine Grimasse v. lt. quini] *a.* beschämt, verdutzt.
**quinauderie** ↘ (L. ki-no-d'rī') *s/f.* Albernheit, fades Gewäsch (in Quinault's 1. Manier).
**Quinault** (Dup. 187: ki-nō') *npr. m.* id.: 1. Philippe ~ Schöpfer der lyrischen Tragödie (1635—1688). 2. Françoise ~ geistvolle Schauspielerin, deren Salon um 1776 Sammelpunkt für Schöngeister war († 1783).
**quincaille** (kg-ka'j) *s/f.* 1. ⊖ kurze Waare, kleines Eisen- u. Messing-geräth. 2. verächtlich: kupferne Scheidemünze, Lumpengeld *n.*
**quincaillerie** (kg-kă-j'rī') *s/f.* 1. Eisen- u. Kurzwaaren-handel *m.* 2. ⊖ Schlosserei: Thür-, Fenster-beschlag *m.*
**quincaillier** (kg-kă-jie'; ⑧b) *s/m.* Eisen- und Kurzwaaren-händler, Eisenkrämer.
**quincajou**, *pl.* ~s (kg-ka-Gu'; ⑧b) *s/m.* = kinkajou.
**Quincampoix**, auch ~qu~ (beides Ls. 2. Aufl. 107, 233: kg-kg-pŏa') *npr. m.* rue ~ id., Straße in Paris, parallel der rue Rambuteau, wo 1718 der Sitz der Law'schen Bank war (v. Law) = Quinquempoix.
**quinconce**, auch ~qu~ (L., Lnd.: kg-kg'ß) [lt. quincunx] I. *s/m.* 1. Gestalt *f* der Fünf auf dem Würfel. 2. Schachbrettform *f*: en ~ schachbrettförmig, in einander kreuzenden Reihen. 3. Kreuz-gehölz *n*, -pflanzung *f*: ~ simple drei im Dreiecke stehende Bäume *pl.*; ~ double vier im Vierecke stehende Bäume *pl.* mit e-m fünften in der Mitte. II. *a.* Astrologie: aspect ~ Stellung *f* zweier Gestirne um 150 Grad oder fünf Zwölftel des Kreises von einander.
**quinconcial**, ~ale; *m/pl.* ~aux (kg-kg-ßĭa'l; ~ō'; ⑯) *a.* (nach *s.*) 1. agr. in sich kreuzenden Reihen stehend. 2. ⚘ a) estivation ~ale Stellung *f* von fünf Kelch- oder Kronen-blättern in der Art, daß zwei äußere und zwei innere sind, das fünfte auf einer Seite umfassend, auf der andern umfaßt ist, b) feuilles ~ales Blätter *n.pl.*, die so um den Stengel stehen, daß ihre Anheftungspunkte verschobene Fünfen (wie auf Würfeln) darstellen.
**quinconneau** ⚓ (kg-kŏ-no') *s/m.* Knebel.
**Quincy** (kg-ßi') *npr. m.* id.: 1. *n*, fr. Ort (Seine-et-Marne). 2. v. Quatremère de ~.
**quincyte** (kg-ßi't) *s/f.* min. Quincyt *m*, kieselsaures Magnesia-Hydrat v. Quincy.
**quindécagone** (M-Cz. 215: kũg-dĕ-kă-go'n) [lt.-grch.] *s/m.* Geometrie: Funfzehn-Eck *n.*
**quindécemvir** (Dup. 225, M-Cz. 215: kũg-dĕ-ßæm-wi'r; L. ~ßg~), besser: ~cim~ (L. ~ßg~) [lt.] *s/m.* h.a. Quindezimvir, Funfzehnherr (Mitglied eines aus 15 Männern bestehenden Kollegiums).
**quindécemviral**, ~ale; *m/pl.* ~aux (~wi-ră'l; ~ō'), L. ~cim~ (L. ~ßg~) [lt.] *a.* (nach *s.*) h.a. auf die Funfzehnherren bezüglich.
**quindécemvirat** (~wi-ra'), L. ~cim~ (L. ~ßg~) [lt.] *s/m.* h.a. id. *n*, Amt *n* der Quindezimvirn. [fünfzähnig.
**quindenté**, ~e ⚘ (L. kũg-dg-te') [lt.] *a.*
**quindigitaire** (L. kũg-dĭ-Gĭ-tæ'r) [lt.] *a.* fünf-fingerig, -zehig.
**quine** (L. kin) [lt.] *s/m.* 1. Lotterie: Fünftreffer, fünf Nummern *f/pl.*; *fig.* F c'est un ~ à la loterie das ist ein unverhoffter Vortheil, ein unvermuthetes Glück; Lotto Quinterne *f* (v. nourrir I. 12). 2. Triktrak Pasch von zwei Fünfen. [stellt, fünfzählig.
**quiné**, ~e ⚘ (L. ki-ne') *a.* zu je fünfen ge-
**quinerodon** (ki-n'rŏ-dg') *s/m.* (schwz.) Hagebutte *f.* [Schriftsteller (1803—1875).
**Quinet** (ki-næ') *npr. m.* Edgar ~ id., fr.
**quinétine** (L. ki-nĕ-ti'n) *s/f.* chm. Chinetin *n* (aus schwefelsaurem Chinin darstellbarer Stoff). [*adv.* fünfhundertstens.
**quingentesimo** (L. kũg-Gg-te-ßi-mo') [lt.]
**Quingey** (kg-Gæ', Larousse: ~Ge') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Doubs).
**quinicine** (L. ki-nĭ-ßi'n) *s/f.* chm. Chinizin *n* (Stoff von gleicher Zusammensetzung mit dem Chinin). [nidin *n*, Chinin-Hydrat *n.*
**quinidine** (L. ki-nĭ-di'n) *s/f.* chm. Chi-
**quiniflore** ⚘ (ki-nĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* mit je fünf, mit fünfzähligen Blumen.
**quinine** (L. ki-ni'n) [quina] *s/f.* chm. Chinin *n* (Alkaloid der echten Chinarinde) = kinine.
**quinique** (L. ki-ni'k) [quina] *a.* 1. chm. acide ~ Chinasäure *f.* 2. méd. auf Chinarinde oder deren Präparate bezüglich, von Chinarinde *rc.* herrührend: fièvre ~ von Chinarinde *rc.* herrührendes Fieber.
**Quini-Sexte** (ki-nĭ-ßæ'kßt) *npr. m.* Quinisexta *f*, Konzil in Konstantinopel (692 n. Chr.).
**quinoa** ⚘ (L. ki-nŏ-a') *s/m.* chilenischer Gänsefuß (Chenopodium quinoa).
**quinoïdine** (L. ki-no-ĭ-di'n) *s/f.* chm. Chinoidin *n* (aus den Rückständen der Chininbereitung dargestellter Stoff).

***q*uinola** (L. ki-nŏ-la′) [span.] **I.** *s/m.* 1. Herzbube (im Reversispiel); v. duc I. 2, gorger I. 3. 2. *fig.* † der eine Dame begleitende Diener. **II. Q∼** *npr.m.* id.: *les Ressources de Q∼*, Lustspiel von Balzac.

**quinologie** ⚗ (L. ki-nŏ-lŏ-Ʒi′) [grch.] *s/f.* phm. Chinologi′e (Beschreibung der verschiedenen Chi′na-rinden und ihrer Präpara′te.

**quinon** ‖ ⚗ (L. ki-nõ′) *s/m.*, auch ∼e (∼o′n) *s/f.* chm. Chino′n *n* (Destillatio′ns-Produ′kt der chi′nasauren Salze). [lt.] in Zssg. fünf-...

**quinqu...** (L. kũ-k...), **quinqué...** (kũ-kŭe...)

**quinquagénaire** (M-Cz. 183, 215, Dup. 225: kũ-kŭa-Ʒĕ-nă′r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* funfzigjährig; Funfziger(in).

**quinquagésime** (∼ʃi′m) [lt.] *s/f.* (le dimanche de) la ∼ Sonntag *m* vor Fastnacht, Sonntag *m* Quinquage′simā. [zigstens.

**quinquagésimo** (∼Ʒe-ʃi-mo′) [lt.] *adv.* fünf-

**quinquaïeul**, ∼e, *pl.* ∼s ╲ (beide: kũ-kŭa-jö′l) *s.* Ur-ur-ur-ur-Großvater *m*, -Großmutter *f*.

**quinquangul*aire*** ⚗ (L., M-Cz. 215: kũ-kũ-gü-lă′r), ∼é, ∼ée (∼le′) [lt.] *a.* fünfeckig, -winkelig.

**quinquatries** (L. kũ-kŭa-tri′ ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Quinqua′trien *n. pl.* (fünftägiges Fest der Römer zu Ehren Mine′rva's).

**quinqué** † ♪, L. ∼e (L., M-Cz. 190, 215: kũ-kŭe′) [lt.] *s/m.* Quinte′tt *n* (= quintette 1).

**quinquécapsulaire** ⚘ (kũ-kŭe-kă-pßü-lă′r) [lt.] *a.* fünfkapselig. [centiste.

**quinquécentiste** (∼ßã-ti′ßt) *s/m.* = cinq-

**quinquédenté**, ∼e ⚘ (L., M-Cz. 215: ∼dã-te′) [lt.] *a.* fünfzähnig.

**quinquédigité**, ∼e ⚘ (L. kũ-kŭe-di-Ʒi-te′) [lt.] *a.* fünffingerig, zu fünfen gefingert.

**quinquéfarié**, ∼e ⚘ (kũ-kŭe-fă-ri-e′) [lt.] *a.* fünfreihig.

**quinquéfide** ⚘ (∼fi′d) [lt.] *a.* fünfspaltig.

**quinquéflore** ⚘ (∼flŏ′r) [lt.] *a.* fünfblumig.

**quinquéfolié**, ∼e ⚘ (∼fŏ-li-e′) [lt.] *a.* fünfblätterig. [fünflöcherig.

**quinquéforé**, ∼e ⚗ (kũ-kŭe-fŏ-re′) [lt.] *a.*

**quinquéjugué**, ∼e ⚘ (L. kũ-kŭe-Ʒü-ge′) [lt.] *a.* fünf-paarig, -jochig. [lappig.

**quinquélobé**, ∼e ⚘ (∼lŏ-be′) [lt.] *a.* fünf-

**quinquéloculaire** ⚘ (∼lŏ-kü-lă′r) [lt.] *a.* fünffächerig. [*npr. m.* = Quincampoix.

**Quinquempoix** ‖, *a.* ∼a∼ (beides: kũ-kũ-pŭa′)

**quinquenelle** † (kũ-k′næ′l) *s/f.* drt. Quinquene′lle, fünfjährige Zahlungsfrist.

**quinquénervé**, ∼e ⚗ (L. kũ-kŭe-năr-we′) [lt.] *a.* fünfnervig.

**quinquenn*al*** *m*, ∼ale *f*; *m/pl.* ∼aux ‖ (M-Cz. 207 und 215, Dup. 224, L.: kũ-kŭæn-nă′l; ∼ŏ′) [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) fünfjährig, 5 Jahre dauernd, fünfjährlich, alle 5 Jahre geschehend; agr. assolement ∼ fünfschlägige Wirthschaft. **II.** ∼ales ⑧b. *s/f. pl.* h.a. fünfjährliche Feste *n. pl.* (von den römischen Kaisern nach den 5 ersten Jahren ihrer Regierung gegeben).

**quinquennalité** (∼nă-li-te′) [lt.] *s/f.* fünfjährige Perio′de oder Dauer.

**quinquennium** (L., M-Cz. 207 und 215: kũ-kŭæn-ni-o′m) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Zeitraum von 5 Jahren. 2. ehm. fünfjährige Stu′dien-zeit.

**quinquenove** (A., Poit., Dup. 225: kũ-k′nŏ′w; L. kã-k′nŏ′w, M-Cz. 215: ∼é∼ (kũ-kŭe∼) [lt. quinque, it. nove] *s/m.* ehm. Fünf-und-Neun *n* (Spiel mit zwei Würfeln).

**quinquéparti**, ∼tie ⚘ (L. kũ-kŭe-păr-ti′), auch ∼tite (∼ti′t) [lt.] *a.* fünftheilig.

**quinquéponctué**, ∼e ⚗ (∼põ-ktü-e′) *a.* mit fünf Punkten, fünfpunktig.

**quinquéporte** ⚙ (∼pŏ′rt) Raymond; ∼e∼ (kũ-k′p∼) Boi. *s/m.* Fischerei: Sacknetz *n* mit 5 Eingängen.

**quinquerce** (L., Dup. 225, M-Cz. 207: kũ-kŭă′rß; Poit.: kã∼) [lt.] *s/m.* h.a. Quinque′rtium *n*, Penta′thlon *n*, Fünfkampf, Wettkampf im Laufen, Springen, Ringen, Speer- und Scheiben-werfen.

**quinquercion** ‖ (nach L. kũ-kŭăr-ßiõ′ ⑯) [lt.] *s/m.* h.a. Quinque′rtium-Kämpfer.

**quinquérème** (Dup. 225, L., M-Cz. 190 u. 215: kũ-kŭe-ră′m) [lt.] *s/f.* h.a. fünfruderige Gale′ere.

**quinquerne** (kũ-kă′rn) [lt.] *s/f.* (schwz.) Dreh-Leier (= vielle); ∼ magique Guckkasten *m*. [lt.] *a.* fünf-reihig.

**quinquésérié**, ∼e ⚘ (L. kũ-kŭe-ße-ri-e′)

***q*uinquet** ‖ (kã-kæ′; ⑧b) [Q∼ *npr. m.* id., Fabrikant (1785), der sie nach Argand's Erfindung konstruirte] *s/m.* 1. Arga′ndische Lampe, Lampe *f* mit doppeltem Luftzuge (v. Argand). 2. P Auge *n*: allumer ses ∼s anglotzen; éteindre les ∼s (Dlv.) = crever les yeux; v. moucher I. 3.

**quinquévalve** ⚘ (L. kũ-kŭe-wă′lw) [lt.] *a.* fünf-klappig. [lt.] *a.* fünfbecherig.

**quinquévasculaire** ⚘ (kũ-kŭe-wă-ßkü-lă′r)

**quinquévigésim*al***, ∼ale ⚗; *m/pl.* ∼aux ‖ (L. kũ-kŭe-wi-Ʒe-ʃi-mă′l; ∼ŏ′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. fünfundzwanzigflächig.

**quinquévir** (kũ-kŭe-wi′r) [lt.] *s/m.* h.a. Fünfherr (Mitglied eines aus 5 Männern bestehenden Kolle′giums).

**quinquiès** (L. kũ-kŭi-æ′ß) [lt.] *adv.* fünfmal.

**quinquille** (Poit., Lnd.: kã-ki′j) [lt. quinque] *s/f.* l'Hombre *n* zu Fünfen (= quintille).

**quinquina** (L. kã-ki-na′) [peruvianisch] *s/m.* phm. Chi′na-, Fieber-Rinde *f*: ∼ français Pulver *n* von Eichenrinde, Enzia′n und Kami′llen; ⚘ Chi′na-baum (Cinchōna); ∼ d'Europe Enzia′n (Gentiāna) (= china, kina, quina).

**quinquinatiser** ‖ ╲ (kã-ki-na-ti-ʃe′) ①a. *v/a.* ∼ q. J-m Fieber-Rinde geben.

**quinquinité** ⚗ (L. kũ-kŭi-ni-te′) [lt.] *s/f.* indische Philosophie: Fünfheit der Eleme′nte (Äther, Feuer, Luft, Wasser, Erde).

**quinquonce** † (kã-kõ′ß) *s/m.* = quinconce.

**quinson** ‖ (L. kã-ßõ′) *s/m.* prov. = pinson.

***q*uint** (kã) *m*, ∼e (kã′t) *f* [lt. quintus] **I.** *a.* ⑨a. 1. † fièvre ∼e fünftägiges Fieber (= fièvre quintane). 2. *a/n.o.* nur gbr. in: Charles-Q∼ Kaiser *m* Karl V.; Sixte-Q∼ Papst *m* Si′xtus V. **II.** ⑨b. ∼ *s/m.* † Fünftel *n*, fünfter Theil eines Einkommens, einer Erbschaft ꝛc. (jetzt cinquième); Lehnswesen: Abgabe *f* des fünften Theiles des Lehnspreises an den Lehnsherrn; droit de ∼ et de requint Recht *n*, das Fünftel und das Fünftel vom Fünftel des Lehnspreises zu erheben. **III.** ∼e *s/f.* 1. ♪ Qui′nte (Intervall von 7 halben Tönen); ∼e augmentée übermäßige Q. (Intervall von 8 halben Tönen); ∼e diminuée verminderte Q. (Intervall von 6 halben Tönen); fausse ∼e, ∼e mineure = ∼e diminuée; † ∼e superflue = ∼e augmentée. 2. ♪ ∼e couverte gedeckte Q., Nasa′t *n* (= nasard II., nassat). 3. ♪ Quint-, Alt-geige, Bratsche, Vio′la. 4. Piquetspiel: Quinte (Folge von 5 Karten derselben Farbe); fausse ∼e falsche Quinte (fünf gleichfarbige Karten, die aber nicht auf ea. folgen); ∼e majeure, † ∼e major mit dem As beginnende Quinte; † F bailler une ∼e major à q. J-m eine Ohrfeige geben; *fig.* renvoyer de ∼e en quatorze auf unbestimmte Zeit vertagen. 5. Fechtkunst: Quinte (fünfte Stoß-Art). 6. heftiger Husten-Anfall; Stick-, Keich-husten *m*. 7. Grille, Schrulle; Reitkunst: Mucken *f/pl.* 8. † = banlieue. 9. P v. quatorze II. 3.

**quintadiner**‿ ♪ (L. kã-tă-di-ne′) [quinte] ①a. *v/n.* eine schnarrende Quinte hören lassen (von Orgelpfeifen).

**quintaine** (kã-tæ′n) [lt.] *s/f.* 1. ehm. Stechen *n* nach dem Holz- oder Stroh-manne (v. faquin I. 1, quintan I.); faquin de ∼ = faquin I. 1. 2. Reitkunst: a) Wurfpfahl *m*, Ger-kopf *m* zur Übung im Lanzenstechen oder Speerwerfen; b) Rennen *n* nach demselben; *fig.* ╲ servir de ∼ als Zielscheibe dienen.

**quint*al***, *pl.* ∼aux (kã-tă′l; ∼ŏ′ ⑩b) [ar. quintâr] *s/m.* 1. Ze′ntner (= 100 Pfund): ∼ métrique me′trischer Zentner (= 100 Kilogramm oder 200 Pfund); weitS. F cela pèse un ∼ das ist zentnerschwer; ⚓ charger au ∼ ein Schiff mit Stückgütern laden (= cueilletto 5). 2. großer Sandsteinkrug. *Hom.* des *pl.* quintau.

**quintan** ‖ (kã-tã′) *m*, ∼e (∼a′n) *f.* **I.** ∼ *s/m.* Stechpuppe *f* (Figu′r mit einem Stocke oder e-r Peitsche in der Hand, welche, beim Lanzenstechen ungeschickt getroffen, sich dreht und dem dagegen Stoßenden einen Schlag giebt; = faquin I. 1); courir le ∼ nach der Stechpuppe rennen. **II.** ∼e ⚗ [lt. quintus] *a/f.* path. fièvre ∼e fünftägiges Fieber.

**quintau**, *pl.* ∼x (kã-to′; ⑩b) *s/m.* Garben-, Holzbündel-haufen. *Hom. pl.* von quintal.

**quint-Dieu**, *pl.* ∼s-∼ (kã-diö′) *s/m.* belgne′-s(isch)er Pia′ster (Silbermünze von 10 Sgr.).

**quinte** (kã′t) *a.* u. *s/f.* v. quint I. u. III.

**Quinte-Curce** (Dup. 225, M-Cz. 215: kũ-kü′rß, Larousse: kü-ũ′t∼, F kã′t∼) *npr. m.* h.a. Qui′ntus Ku′rtius, lt. Historiker.

**quinte(-)et(-)quatorze** P, eh. *pl.* (kã-t-ĕ-ka-tŏ′rʃ) *s/m.* 1. très-b. Sy′philis *f*. 2. Piquetspiel: 14 u. eine Quinte (vgl. quatorze II. 3).

**quintefeuille** (L. kã-t-fö′j) [lt. quinque, folium] *s/f.* 1. ⚘ Fünfblatt *n*, Fünffingerkraut *n* (Potentilla reptans). 2. bl. fünfblätterige Blume des Sinngrüns.

**quintelage** ⚓ (L. kã-t′la′Ʒ) [quintal] *s/m.* 1. Ballast. 2. freie Ladung eines Matro′sen.

**quinte-lobe** ⚙, *pl.* ∼s-∼s (kã-t-lŏ′b; ⑧b) *s/f.* arch. Fünfpaß *m*.

**quinter**‿ (L. kã-te′) [quinte] ①a. **I.** *v/a.* ⚙ † Goldarbeit: die Waare nach der Probe und der Entrichtung der Abgabe für den König stempeln. **II.** *v/n.* 1. ♪ durch, in Quinten fortschreiten. 2. P schief sitzen, sich neigen (Sd., *Fadette*).

**quinteron** ‖, ∼ne (L. kã-t′rõ′, ∼ŏ′n) [lt. quintus] *s.* Quintero′n(in), Kind eines Weißen und einer Quartero′nin.

**quinterot** ‖ ⚓ (kã-t′ro′; ⑧b) *s/m.* der Fünfte an e-m Galee′renruder, vom Bord an gerechnet.

**quintessence** (kã-tæ-ßã′ß; L. ∼ß-ß∼) [lt. quinta essentia] *s/f.* Qui′ntessenz: 1. h.a. phls. Äther *m*. 2. chm. ehm. (durch chemische Kunst ausgezogene konzentrirte und beste Kraft eines Stoffes); über e-n Stoff abgezogener Weingeist, Esse′nz. 3. Alchemie: Haupt-Substa′nz für die Verwandlung der Metalle. 4. *fig.* das Beste, Kern *m*, Hauptsache; Mark *n*, Kraft; jeder mögliche Vortheil.

**quintessenciation** ‖ ⚗ (kã-tæ-ßã-ßi-ă-ßiõ′) *s/f.* Verfeinerung, Treiben *n* auf die Spitze.

**quintessenciel**, ∼le ⚗ ╲ (kã-tæ-ßã-ßiæ′l, ∼æ′l) *a.* auf die Qui′ntessenz bezüglich.

**quintessenci*er***‿ (kã-tæ-ßã-ßi-e′) ①a. *v/a.* 1. die Qui′ntessenz aus et. ziehen; läutern, raffini′ren. 2. *fig.* ausklügeln, künsteln: raisonnements ∼és Spitzfindigkeiten *f/pl.*

**quintette**, *pl.* ∼es (Dup. 225, M-Cz. 215: kũ-tæ′t), auch ∼o, *pl.* ∼i (Dup. 225, 215: ∼tæt-to′, F ∼æ-to′; *pl.* ∼ti′) [it.] *s/m.* 1. Quinte′tt *n* (Musikstück für 5 Stimmen oder Instrume′nte). 2. F Domino: (Zahl *f*) Fünf.

**quinteu*x***, ∼se (kã-tö′ ⑩a, ∼ö′ʃ) [quinte] *a.* 1. launisch, wunderlich, eigensinnig, rappelköpfisch. 2. von Hunden und Pferden: muckisch, eigensinnig; ch. von Falken: zum Davonfliegen geneigt: F ╲ être ∼ comme la mule du pape seinen Kopf für sich haben (vgl. mule I. u. II. 2). 3. ⚗ path. in (unregelmäßigen) heftigen Anfällen auftretend.

**quintidi** † (L., M-Cz. 215: kũ-ti-di′, kã∼) [lt. quintus, dies] *s/m.* id., fünfter Tag der republikanischen Deka′de.

**Quintien** ‖ (kã-tiã′, F kã∼) *npr.* Quintia′n(us), hl. Bischof von Rhodez (5. Jh.).

**quintiforme** ⚗ (L. kã-ti-fŏ′rm) [lt.] *a.* aus fünf verschiedenen Formen gebildet.

**quintil** *m*, ∼e *f* (Dup. 225, M-Cz. 215: kũ-ti′l, ∼i′l) [lt.] **I.** *a.* (vor dem *s.*) Astrologie: ∼ aspect Gefünftschein *m*, Abstand *m*

72 Grade. II. ~ s/m. Stanze f von 5 Versen, fünfzeilige Strophe.

**uintilien**‖ (Dup. 225, M-Cz. 215: kĝ-ti-liĝ', F kĝ~; Larousse: kü-ĝ~) npr. m. Quintilia'n, lt. Rhetor († 120 nach Chr.).

**uintille** (kĝ-ti'j, L. kĝ~) s/f. (L. s/m.) l'hombre n zu 5 Perso'nen (= quinquille).

**uintillion**‖ (kĝ-ti-liĝ') s/m. v. quillion.

**uintin**‖ (L., Larousse: kĝ-tĝ') I. npr. m. id. n, fr. Stadt (Côtes-du-Nord): a. n.d.b. m. id. v. Matsys. II. q~ s/m. Art feine Leinwand von Q~. [Ei-hülle.

**uintine** (L. kĝ-ti'n) [lt.] s/f. fünfte

**uintinie** (kĝ-ti-ni') v. La ~

**uintisection**‖ (L. kĝ-ti-ßæ-kßĝ') [lt.] s/f. Theilung in fünf gleiche Theile.

**uinto** (L. kĝ-to') [lt.] adv. fünftens (= cinquièmement).

**uinton**‖ (kĝ-tĝ') s/m. = saxhorn.

**uintoyer**‿ (kĝ-tŏă-je', L. ~tŏ~) ①i. v/n. statt des richtigen Tones die obere Quinte dieses Tones angeben (von Instrumenten).

**uintuple** (M-Cz. 215: kĝ-tü'pl, F kĝ~; Dup. 77, 225 nur: kĝ~) [lt. quintŭplus] a. (nach dem s.) und s/m. 1. fünffach; das Fünffache. 2. stigme ~ fünftheilige Narbe.

**uintupler**‿ (M-Cz. 215: kĝ-tü-ple', F kĝ~) ①a. v/a. verfünffachen.

**uintus** (kĝ-tü'ß) npr. m. h.a. id. (abr. Q.); ~ de Smyrne Qui'ntus von Smy'rna oder Q. Ka'laber, grch. Dichter (4. Jahr. nach Chr.).

**uinua** (ki-nŭ-a') s/m. = quinoa.

**uinzain**‖ (kĝ-ĭĝ') m, ~e (~æ'n) f [quinze] I. ~ a. inv. (nach dem s.) Ballspiel: funfzehn gegen funfzehn: nous sommes ~ wir haben Jeder funfzehn. II. ~ s/m. id., ehm. fr. Goldmünze (= 15 livres). III. ~e s/f. 1. Mandel, Zahl von 15 oder ungefähr soviel: une ~e de francs etwa 15 Franken. 2. abs. Zeit von 14 Tagen: chronique de la ~e Bericht m über die 14 Tage; servir par ~e immer 14 Tage Dienst haben und die folgenden 14 Tage frei sein; ~e de Pâques 14 Tage m/pl. vom Palmsonntage bis zum Sonntage Quasimodoge'niti: Q~e de Pâques Meßbuch n für diese Zeit.

**uinze** (kĝ') [lt. quindĕcim] I. a/n.c. 1. funfzehn: F vous avez pourtant plus de ~ ans Sie sind ja doch kein Kind mehr; retrouver ses jambes de ~ ans die Kraft und Behendigkeit der Jugend wiederfinden; ~ jours 14 Tage: faire passer douze pour ~ ein X für ein U machen; P iro. ~ ans, toutes ses dents et pas de corset! noch so jung und schon so schön! (zu oder von einem jungen (und eiteln) Mädchen). 2. statt quinzième: Louis ~ (XV) Ludwig der Funfzehnte. II. s/m. 1. die Zahl Funfzehn (15). 2. der Funfzehnte (Tag) des Monats. 3. Ballspiel: F. (der) erste der vier Schläge, die zu einem Spiele gehören; nous sommes ~ à (~) wir sind 15 zu 15; donner ~ jedes Mal 15 vor(aus)geben; fig. avoir ~ sur la partie einen Vorsprung vor J-m voraus haben; v. bisque 2; fig. celui-là en vaut ~ das ist merkwürdig; donner ~ et bisque zweimal funfzehn vorausgeben; fig. J-m einen Vorsprung lassen; avoir ~ et bisque gewonnenes Spiel h. 4. id., Funfzehner-(Hasard-Karten-)Spiel.

**uinze-cent**‖ (kĝ-ßg') s/m. sechzehntes Jahrhundert (B.).

**uinze-épines**‖, pl. ~~ (kĝ-ĕ-pi'n; ⑧b) s/m. sg. zo. großer Seestechling, Fisch (Gasterosteus spinachia).

**uinze-seize**, ohne pl. (kĝ-ßæ'j) s/m. id., $^{15}/_{16}$ Elle breiter Seidenstoff (Scr., Bertrand et Raton 1. 8).

**uinze-Vingts** (Dup. 166: kĝ-wĝ' ⑧b) s/m. pl. 1. les ~, l'hôpital des ~ Hospita'l n. sg. der 300 Blinden in Paris. 2. coll. die Blinden m/pl. dieses Hospita'ls; un ~ (A. und Dlv. ohne s am Ende) ein Blinder desselben; weitS. Blinder überhaupt.

**quinzième** (kĝ-iæ'm) [quinze] I. a/n.o. □ funfzehnte(r); v. quinze I. 2; adv. funfzehntens. II. s/m. 1. der Funfzehnte (Tag) eines Zeit-Abschnittes. 2. Funfzehntel n. III. s/f. 1. doppelte Okta've. 2. Quinde'zime, Su'per-Okta've (Orgelregister).

**quiossage** ⊖ (L. ki-ŏ-ßa'G) s/m. Gerberei: Schlichten n der Felle. [Schlicht-mond m.

**quiosse** ⊖ (L. ki-o'ß) [queux II.] s/f. Gerberei:

**quiosser**‖ ⊖ (L. ki-ŏ-ße') [quiosse] ①a. v/a. Gerberei: ~ les cuirs die Felle schlichten.

**quioulette** ⊖ (ki-u-læ't) s/f. Fischerei: Beutelgarn n am Ende eines Fischzaunes.

**quipos**‿ (Lnd., L., M-Cz. 364: ki-po'; Fe. ~ß), auch **les quippou** (ki-pu') Revue des Deux Mondes 15/3. 1870. s/m. pl. Denkschnur f/sg. (Knotenschrift der alten Peruaner).

**quiproquo** F, pl. ~os, so A. 78 (ki-prŏ-ko'; ⑧b) [lt. quidproquo] s/m. Qui'(d)proquo n, Verwechselung f, Mißgriff, Versehen n; co. ~a (~ka') wenn es sich um eine Dame handelt; ~ d'apothicaire Apothe'ker-Mißgriff (falsche Medizin); v. et cætera II. **Syn.** le *malentendu* est une erreur du langage: le **quiproquo est une erreur commise par inadvertance qui prend une chose au lieu** d'une autre (v. bévue, inadvertance).

**quiquandaine** (ki-kĝ-dæ'n) s/f. Art großes silbernes Gefäß, Vase mit Tülle u. Deckel.

**quiquelikike** (ki-kli-ki'k) s/m. Kikeriki' n (= coquerico).

**quiqui** P (ki-ki') s/m. bei den Lumpensammlern: allerhand (Küchen-)Abfall, bsd. von Thieren.

**quirat**‖ (ki-ra') s/m. Schiffs-Antheil.

**quirataire** (ki-ra-tæ'r) s/m. Mit-rheder, Theilhaber an einem Schiffe.

**quirée** † (ki-re') s/f. Lederkoller n.

**Quirin**‖ (ki-rĝ') npr. m. saint ~ Sankt-Quiri'n(us), Heiliger (sein Tag: 4. Juni).

**quirinal** m, ~e (M-Cz. 196: ki-ri-nă'l) [lt.] h.a. I. a. (ohne m/pl.; nach dem s.) quirina'lisch. II. Q~ npr. m. Quirina'l(is), einer der 7 Hügel Roms; jetzt: Quirina'l, königlicher Pala'st auf diesem Hügel. III. ~ales ⑧b. s/f. pl. h.a. Quirina'lien n. pl., Ro'mulus-feste n. pl. in Rom.

**Quirinus** (Maigne 129: ki-ri-nü'ß) npr. m. 1. h.a. Quiri'nus (Beiname des Ro'mulus). 2. † préc. = Quinault 1.

**quiritaire** (L., Maigne 129: ki-ri-tæ'r) [lt.] a. h.a. droit ~ *Jus quiri'tium*, Recht n der römischen Bürger; domaine ~ Eigenthum n, welches nur von römischen Bürgern erworben werden konnte (ant. domaine accessible à tous).

**quirite**, abr. Q. (ki-ri't) [lt.] s/m. h.a. Quiri'te (Römer in s-r Eigenschaft als Bürger).

**quis** (Dup. 235, M-Cz. 353: kiß) [dtsch.] s/m. 1. min. Kupferkies. 2. provN. wurmstichige Fall-äpfel pl.

**quiscale** (Lnd. ki-ßka'l) s/m. zo. amerika'nische Vögel-Gattung (Quiscala), bsd. Maisdieb, Purpur-Atzel (Q. purpurĕa)

**quisquale** (ki'ß-kŭa'l) s/f. Wunderstrauch m, Onagre'en-Gattung (Quisqualis).

**Quitard**‖ (ki-ta'r) npr. m. Pierre ~ id., fr. Grammatiker (1792—1882).

**quiténien**‖, ~ne (ki-te-niĝ', ~æ'n) a. (nach d. s.) u. Q~(ne) s. aus, Bewohner(in) v. Qui'to.

**Quito** (Larousse: ki-to') npr. m. id., Hochebene, Provi'nz u. St. der süd-amerik. Republi'k Ecuado'r.

**quittance** (ki-tĝ'ß) [b.l. quietantia] s/f. Quittung, Zahlungsschein m: dont ~ worüber quitti're; ~ **pour solde de compte**, ~ finale Genera'l-Quittung, Qu. zur völligen Ausgleichung der Rechnung; ehm. ~ de finances Q. über die für ein Amt, den Adel 2c. an den König gezahlten Gelder; donner ~ quitti'ren, fig. verzeihen; prv. les lunettes et les cheveux gris sont des ~s d'amour wenn man alt wird, ist's mit der Liebe vorbei (vgl. amour I. 1).

**quittancer**‿ (ki-tg-ße') ①l. v/a. bescheinigen, quitti'ren.

**quitte** (kit) [lt. quiētus] a. (nur nach dem s.) 1. □ quitt, nichts schuldig: ~ **de dettes** schuldenfrei; **être ~ envers** q. J-m nichts mehr schuldig sein (auch fig.); fig. être ~ envers l'honneur der Ehre genügt haben; † ton devoir est ~ Deiner Pflicht ist Genüge gethan (Co.); fig. je l'en tiens ~ ich erlasse es ihm, iro. ich bedanke mich für seine Dienste; en payant, ~ wenn man bezahlt, ist man keinen Dank schuldig; nous voilà ~s es hebt sich jetzt; † adv. ~ment nur zbr. in franchement et ~ment ganz schuldenfrei. 2. los, frei, ledig: être ~ d'un grand souci **eine große Sorge los sein; en être** ~ à bon marché billigen Kaufes davonkommen; vous en voilà ~! nun haben Sie es überstanden!; en être ~ pour la peur mit der Angst davon kommen; abs. F ~ pour (oder à) être grondé ich werde einen Rüffel bekommen und damit wird es abgethan sein; je risquerai encore cette somme, ~ pour la perdre diese Summe will ich noch wagen, Schlimmeres kann mir ja nicht passi'ren, als daß ich sie verliere. 3. advt. Spiel: jouer (à) ~ ou (à) double in der letzten Partie um Abtragung oder Verdoppelung der Schuld spielen; fig. Alles wagen; être ~ à ~ quitt sein; fig. être, faire ~ à ~ es gegen ea. aufheben, aufgehen lassen: (nous voilà) ~ à ~ es hebt sich; F Wurst wider Wurst; prv. ~ à ~ et bons amis wir wollen es **gegen einander aufgehen lassen und gute Freunde bleiben. Syn. v. acquitter I. 4.**

**quittement**‿ † (ki-tmg') s/m. Verlassen n.

**quitter**‿ (ki-te') [quitte] ①a. 1. v/a. **1. verlassen, aufgeben; ~ q. von J-m** scheiden, sich von J-m, von et. trennen; v. barreau 2; ~ la chambre ausgehen; ~ le collége (von der Schule) abgehen; ~ le lit aufstehen; ~ le bon chemin vom guten Wege abgehen; ~ le commerce du monde sich von der Gesellschaft zurückziehen; ~ le monde in's Kloster gehen, der Welt entsagen; ~ ses mauvaises habitudes seine schlechten Gewohnheiten ablegen; ~ le service aus dem Dienste gehen oder treten; ~ la terre, ~ la vie von hinnen scheiden: ~ le théâtre von den Brettern Abschied nehmen; ne pas ~ des yeux nicht aus den Augen lassen; fig. von sachlichem suj.: son portrait ne me ~e pas ihr Bildniß verläßt mich nicht (ich trage es beständig bei mir) cette montre ne ~e pas d'un moment **la pendule diese Taschen-Uhr geht ganz** genau wie die Pendel-Uhr; v. partie 13. **place I. 3; il faut ~ le monde avant qu'il nous ~e man muß nicht immer jung sein** wollen; il ne ~e rien du sien er giebt nur Dinge auf, auf die er kein Recht hatte. 2. fahren lassen, los lassen; v. prise 2; abs. il ne ~e jamais er giebt **einen einmal gefaßten Plan nie auf.** 3. ausziehen, ablegen: ~ sa robe sein Kleid ausziehen; ~ le deuil die Trauer ablegen; v. déchausser II. 1; ~ les étriers die Füße aus den Bügeln ziehen; aus den Bügeln kommen; ~ les armes die Waffen niederlegen (auch fig.); fig. ~ l'épée **den Solda'tenstand, ~ la soutane den** geistlichen Stand aufgeben; v. froc I. 1; ~ sa peau sich häuten (von Schlangen); fig. F den alten Adam ausziehen, ein anderer Mensch werden (ant. mourir dans sa peau); cet arbre ~e ses feuilles die Blätter dieses Baumes fallen ab; ces fruits ~ent le noyau dieses Obst löst sich leicht vom Kerne ab. **4.** ~ q. de qc. J-m et. erlassen: ~ une dette à q. J-m eine Schuld erlassen; je le ~e ich gebe nach, ich erkläre mich für besiegt (M.G.D. 3. 15). **5. überlassen, abtreten: ~ ses** droits à q. J-m seine Rechte abtreten; n'en pas

~ sa part einer Sache nicht entsagen wollen; ~ la place à q. J-m Platz machen (ihn allein lassen); *fig.* seine Ansprüche aufgeben, sich mit J-m nicht streiten wollen; *abs.* j'aime mieux ~ que disputer ich will lieber nachgeben, als streiten. 6. ⚙ Gravirkunst: taille ~ée gebrochener Schnitt (der nicht die natürliche Länge zu haben scheint). 7. Ϝ l'aze me ~e statt quille (v. aze). II. *v/n.* 1. fortgehen, sich entfernen. 2. sich ablösen (zB. von der Frucht am Baume). 3. sich zurückziehen (von einer Verpflichtung, Arbeit). 4. Spiel: vom Spiele abtreten, den Satz nicht mehr halten. III. se ~ 1. sich trennen: ils se sont ~és bons amis sie haben sich als gute Freunde getrennt. 2. abgelegt w. 3. se ~ soi-même sich von sich selbst trennen, von sich absehen; rl. Alles Gott anheimstellen. **Syn.** v. abandonner.

**quitterie** Ϝ↘ (ki-t'rī') [quitter] *s/f.* Mißhelligkeit u. daraus hervorgehende Trennung.

**quitteur**, ~se ↘ (ki-tö'r, ~ö'ʃ) *s.* Verlassende(r), J., der verläßt.

**quitus** (Dup. 236, L., M-Cz. 196: kū-tü'ß; M-Cz. 198: ki~) [lt.] *s/m.* Finanzwesen: Genera'l-Quittung *f*, Schluß-Bescheinigung *f*; *fig.* Ϝ↘ il se donne un glorieux ~ er verschafft sich glänzende Genugthuung

**qui(-)va(-)là** (ki-wa-lā') I. *int.* wer da?: Ϝ↘ il a toujours réponse à ~ er weiß auf Alles Bescheid; avoir réponse à tout, hormis à ~ auf Alles vorbereitet, gefaßt sein, nur nicht auf Das, was man hätte erwarten können. II. P *s/m.* (*pl.* ~-~-~) 1. Gendarm, Landjäger. 2. Paß.

**qui-va-vite** Ϝ↘, *pl.* ~-vont-~ (ki-wa-wi't, ~wǫ~) *s/f.* Diarrhö'e, Ϝ schnelle Kathe'ri'ne (= va-vite).

**quiverasi** (Poit. ki-w'rā-ʃi') *s/m.* id., feierliches Fasten der Indier.

**qui-vive** (ki-wī'w) [qui, vive es lebe] I. *int.* wer da? II. *s/m.* (ohne *pl.*) être sur le ~ a) gewaltig aufpassen; auf der Hut sein; b) sehr in Angst und Sorgen sein; c) sehr empfindlich sein; auch le ~ die Empfindlichkeit. [Schwanzwolle (= coaille).

**quoaille** ❀ (kö-a'j, L. kŭaj) [lt. cauda] *s/f.*

**quoailler**‿ (kö-ā-je'; L. kŭā-je'; Ls. 2. Aufl. 198: kŭā~; M-Cz. 204: kö-ā~; Lnd. kö-a~) ①a. *v/n.* fortwährend mit dem Schweife wedeln (vom Pferde).

**quodlibétaire** ♐ (L. kö-dlī-bē-tā'r), ~tique (~ti'k) [lt. quod, libet] *a.* u. *s/f.* (question) ~ Übungs-Aufgabe (willkürlich aufgestellter Satz zum Disputiren, bei den schola'stischen Theolo'gen).

**quoi** (kŭā) [lt. quid] I. *pr/r.* 1. was (immer mit *prp.* verbunden und meist nur auf neutrale Ausdrücke bezogen, wie ce, voici, voilà, rien oder *s.* unbestimmten Inhalts wie chose, point oder einen ganzen Satz): voilà de ~ il parle davon spricht er; c'est en ~ vous vous trompez darin irren Sie Sich; il n'est rien à ~ je ne sois disposé es giebt Nichts, wozu ich nicht bereit wäre; ce sont des choses à ~ il faut faire attention das sind Dinge, auf die man achten muß; après ~ worauf; sans ~ sonst; † für lequel: cette censure à ~ nous sommes livrés dieser Tadel, dem wir preisgegeben sind; indirekte Frage: dites-moi en ~ je puis vous servir sagen Sie mir, worin ich Ihnen dienen kann; ne considérer ni qui ni ~ nicht darauf achten, wer oder was es ist, auf Nichts achten; ne dire ni ~ ni qu'est-ce Garnichts sagen; v. comme I. 4, savoir; Gerichtsstyl: ~ faisant wofern man das thut; le tout ~ Alles, um was es sich handelt. 2. de ~ mit *inf.* die nöthigen Mittel *n.pl.*, um zu ...; v. pour II. 8; il n'a pas de ~ vivre er hat nicht genug, um zu leben; voici de ~ détruire vos préventions das kann Ihnen Ihr Vor-urtheil benehmen; il y a de ~ être fier darauf kann man stolz sn; il n'y a pas de ~ rire es ist gar kein Grund zu lachen; je trouve en votre personne de ~ avoir raison aux choses ich finde in Ihnen Grund genug so zu handeln wie ich es thue (M.A. I. 1); v. chat I. 2; *abs.* (il n'y a) pas de ~ dazu ist kein Grund vorhanden; Ϝ keine Ursache (zum Danken), bitte schön!; *abs.* de ~ als *s.* das Erforderliche, das Nöthige; ils trouvaient aux champs de ~ sie fanden auf dem Felde, soviel sie brauchten; Ϝ v. avoir I. 1; als *s.* mon petit de ~ mein kleines Vermögen; voilà bien de ~ das ist gar nicht der Rede werth; est-ce là tant de ~? ist denn das so erheblich, um sich darüber zu er-eifern? (M.). II. *pr. indéfini*: ~ que mit *subj.* was auch (immer); ~ que vous fassiez was Ihr auch thun möget; ~ qu'il en soit wie dem auch sein mag; ✠ ~ que mon amour ait sur moi de pouvoir was auch meine Liebe für Gewalt über mich haben mag (Co.) (besser quelque pouvoir que &); ne ... ~ que ce soit gar nichts; † ~ qui (suive) was auch (folgen mag). III. *pr/i.* was? ohne unmittelbare Verbindung mit dem *v.*, meist mit *prp.*: de ~ parlez-vous? wovon sprechet Ihr?; à ~ passez-vous le temps? womit verbringt ihr die Zeit?; à ~ sert de ...? wozu nützt es, zu ...?; à ~ vous occupez-vous, qu'à des inutilités? womit anders, als mit unnützen Dingen, beschäftigt Ihr Euch; avec ~ womit, woraus, wovon; † de ~ connaissez-vous monsieur? woher kennst Du diesen Herrn? (jetzt d'où); † de ~ für pourquoi, en ~ weshalb, inwiefern; *el.* ~? was? (unhöfliche Frage, wenn man das Gesagte nicht verstanden hat; besser plaît-il? vous disiez? am höflichsten blos: Monsieur? oder Madame?); ~ de plus glorieux? was giebt es Ruhmvolleres?; un je ne sais ~ v. savoir; ↘ als *stg.* ~ donc put le résoudre à partir? was konnte ihn denn bestimmen, abzureisen? (Lm.); P ~ qu'il dit? was sagte er?. IV. *int.* (eh) ~! wie! was! *Hom.* coi.

**quoimeau** (kŭā-mo') *s/m.* provC. zo. Zwerg-Rohrdommel (Ardĕa minūta) = blongios.

**quoique** (kŭā'-kĕ, vor *vo.* kŭā-k...) [quoi, que] *cj.* mit *subj.*, ↘ mit *ind.* (Marivaux, *Père prudent* 22; Dm.p., *Ange Pitou* I. 8), *fut.*, *conditionnel*; das e wird nur vor il(s), elle(s), on, un(e) elidirt: obgleich, wenn auch, wenn gleich, wie wohl: ~qu'elle soit pauvre wenngleich sie arm ist; *el.* ~ peu riche obgleich (er) nicht sehr reich (ist); P ~ ça nichtsdestoweniger; P ~ j'en eusse ich möchte wollen oder nicht; ~qu'il en ait wenn er sich auch dagegen sträubt; Ϝ↘ am Schlusse des Satzes: trotzdem (V.H.). **Syn.** *quoique* se dit plus souvent que *bien que*, que l'on doit cependant toujours préférer en poésie; vgl. encore II.

**quolibet** ‖ Ϝ, *pl.* ~s (L., Dup. 78: kö-lībæ'; ⑥b) [lt. quodlibet] *s/m.* 1. Gemeinplatz, schlechter Spaß; Anzüglichkeit *f.* 2. ehm. philoso'phische oder theolo'gische Frage als Disputi'r-Übung. 3. † ♪ Quo'dlibet *n* (Musikstück in einem komischen und trivia'len Chara'kter); jetzt aus entlehnten Bruchstücken zusammengesetztes Musikstück (= centon 2). *Hom.* colibet.

**quolibétier** ‖↘ (L. kö-lī-be-tīe'; ⑥b), ~tiste (~ti'ßt) *s/m.* J. der sich in Gemeinplätzen bewegt; Witzbold. [plätzen.

**quolibétique** ↘ (~bē-ti'k) *a.* reich an Gemein-

**quoniam bon train** ‖ P↘ (kö-nī-ām bǫ trǟ') *advt.* eilig; reißend schnell.

**quoquante** Ϝ (kö-kā't) *s/f.* Schrank *m.*

**quoquard** ‖ Ϝ (kö-kā'r) *s/m.* Baum.

**quoqueret** ‖ Ϝ (kö-k'ræ') *s/m.* Vorhang.

**quorayschite** (kö-ræ-schi't) *s/m.* = coraï-(s)chite; v. Q 4.

**quorum** (L. kö-rö'm) [lt.] *s/m.* id., beschlußfähige Zahl von Mitgliedern des engl. Parlamentes.

**quos ego** (kŭōß ĕ-go') [lt.] I. *int.* wart' Dich soll ...!; ich will Euch ...! daß Euch der ...! II. *s/m.* Kreuz-Donnerwetter *n.*

**quote** (L. köt) *s/f.* = cote.

**quote-part** ‖, ohne *pl.* (köt-pā'r) [lt. quota pars] *s/f.* (Steuer-)Antheil *m*, -Verhältniß *n*; Beisteuer (= cotisation 2; v. cote 2).

**quotidien** ‖ (L. kö-ti-dīǟ'; † und Beza 15 ~dī-ǟ') *m*, ~ne (~īæ'n) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ täglich: feuille ~ne Tageblatt *n*; le pain ~ das tägliche Brot (v. jour 7); *fig.* c'est son pain ~ das liefert ihm sein tägliches Brot; das ist bei ihm et. Alltägliches; ♐ path. fièvre ~ne alltäglich wiederkehrendes Fieber; *s.* ~ne simple. ~ne double täglich einmal, zweimal wiederkehrendes Fieber. **Syn.** v. diurne. II. *s/m.* † Handvertheilung *f*, kleine Nebeneinkünfte *f/pl.* in Klöstern. III. *la Q*... *s/f.* id., ehm. politische legitimistische Zeitung.

**quotidienneté** ↘ (L. kö-ti-dīæ-n'te') *s.* tägliches Erscheinen.

**quotient**‿ ♐ (Dup. 151, L., Lnd.: kö-ßī-ą) [lt.] *s/m.* Arithmetik: Quotie'nt (v. progression 4).

**quotité** (Poit., L.: kö-tī-te') [lt. quota] *s/f.* (An-)Theil *m*, Betrag *m*: ~ de cet Steuerbetrag *m*; impôt de ~ Steuer, deren Ertrag nicht vorher festgesetzt ist, wie Gewerbesteuer, Zölle (Legoarant).

**quottement** ‖ ⚙ (L. kö-tmą') *s/m.* Eingreifen *n* der Radzähne.

**quotter** ‖ ⚙ (L. kö-te') ①a. *v/n.* eingreifen in ein Getriebe &c. (von den Zähnen eines Rades).

**quouette** ⚙ (L. kŭ-æ't) *s/f.* Öhr *n*, Pfanne, worin sich ein Zapfen dreht (vgl. couette 4); ~s de cheveux hobelspanförmige Locken.

**quouiya** ♐ (Stf. 319: ku-ī-ſā'; M-Cz. 20 kŭ-ſa'; Lnd. ku-ī-a') *s/m.* = couia.

**qvas** (kwāß) [russ.] *s/m.* = kwass.

# R.

**R, r** (ăr *f* oder * rĕ *m*) *s.* (une petite ~ (ăr), un ~ (rĕ) majuscule). 1. ℜ *n*, r *n*, achtzehnter Buchstabe des Alphabe'ts, vierzehnter Konsona'nt: r ronflé oder r toulousain lang schnarrendes ℜ. 2. *abr.* ℞ = reçu; récipé; révérend; ehm. auf fr. Münzen: geprägt in Orleans; chm. = rhodium; r° = recto; in kirchlichen Büchern: ℟ = répons; bei Thermometerbestimmungen: R. = Réaumur; R römisches Zahlzeichen = 80; R̄ = 80,000; R.C. = rose-croix; ☐ r. éc. a. et a. = rite écossais ancien et accepté. [bel (vgl. fla).

**ra** ♪, *pl.* ~ (ra) *s/m.* kurzer Trommelwir-

**Raab** (M-Cz. 85: rā-a'b) *npr. m.* le ~, auch ~ba (rā-ba') Raab: a) *f.*, ungr. Fluß, b) *n.*, Komita't u. Stadt.

**rab**... & ↘ v. rhab... &.

**rabab** ♪ (rā-bā'b), ~c (~bā'k) *s/m.* id., ara'bisches Saiten-Instrume'nt.

**rabâchage** Ϝ (rā-ba-schā'ʒ), ~emer (~schmę') *s/m.* öfteres unnützes Wiederholen, Ϝ *fig.* Wiederkäuen *n*; P Quatsch, das öfter unnütz Wiederholte, verbrauchte Redensart(en *f/pl.*) = rabâcherie.

**rabâcher**‿ Ϝ (rā-ba-sche') [Sché. rabâcher rebec, Andere: ℓlt.] ①a. *v/n.* und ↘ (auch V. nach L.) *v/a.* immer dasselbe quatschen.

**rabâcherie** Ϝ (rā-ba-sch'rī') *s/f.* = rabâch...

**abâcheur, ~se** F (rä-ba-ſchö'r, ~ö'ſ) a. u. s. (J.) der immer dasselbe (vor-)quatscht, F fig. Wiederkäuer (auch von Schriftstellern).
**abaillet** (rä-bä-jæ'; pl. ⑧b) [rat, baillet] s/m. prov. (Champagne) zo. Thurmfalke) (= crécerelle).
**abais** (rä-bæ'⑧a) [rabaisser] s/m. 1. Abzug, Raba'tt: Preisverminderung f, Herabsetzung f; Sinken n: au ~ a) zu herabgesetzten Preisen (auch fig.); b) an den Mindestfordernden; v. enchère 2; adjudication au ~ Zu'schlag an den Mindestfordernden: donner, mettre au ~ an den Mindestfordernden geben, zu'schlagen: vendre au ~ zu herabgesetzten Preisen verkaufen; prv. il y a bien du charbon de ~ das ist ein großer Irrthum. 2. fig. † Herabwürdigung f, -setzung f: mettre q., qc. au ~ J. oder et. herabsetzen, ungünstig oder unvortheilhaft von J-m oder et. sprechen; se donner au ~ ent-ehren, verächtlich machen. 3. † au ~ mit gedämpfter Stimme.
**abaissement‿** (rä-bæ-ßmg') s/m. 1. Niedriger-machen n, -setzen n, -stellen n. 2. (Preis-, Werth-)Verminderung f der Münzen ꝛc., Herabsetzung f, Erniedrigen n der Steuern ꝛc. 3. fig. Herab-setzung f, -würdigung f.
**abaisser‿** (rä-bæ ße') [abaisser] ①b. I. v/a. 1. niedriger hängen, legen, setzen, stellen, nach unten richten: ~ son vol niedriger fliegen, fig. F a) seine Ansprüche herabstimmen, gelindere Saiten aufziehen; b) seinen Aufwand einschränken. 2. (ein Ereigniß) der Zeit nach weiter zurückversetzen. 3. ~ sa voix seine Stimme mäßigen, leiser sprechen. 4. den Preis, Werth heruntersetzen: abs. faire un bail sans ~ einen Kontra'kt ohne Abminderung der Pacht abschließen. 5. fig. herabstimmen: v. caquet 2; ~ l'orgueil de q. J-s Stolz beugen. 6. unter seinem Werthe schätzen, herabsetzen; ~ le mérite de q. J-s Verdienst schmälern; fig. ~ q. J. herabwürdigen. 7. Gärtnerei: ~ un arbre einen Baum stutzen. 8. Reitkunst: ~ les hanches d'un cheval ein Pferd auf die Hanken setzen. 9. ⊖ Buchbinderei: den Deckel eines Buches an der Längsseite beschneiden; pointe à ~ Beschneidemesser n. II. v/n. an Werth verlieren, wohlfeiler werden. III. se ~ 1. sich demüthigen, sich erniedrigen. 2. sich, j. herabsetzen. 3. Reitkunst: immer niedrigere Bogensprünge machen. Syn. v. abaisser. [ger, Herabsetzer.
**abaisseur** ↘ (rä-bæ-ßö'r) s/m. Erniedri-
**abaissure** ⊖ (rä-bæ-ßü'r) s/f. Buchbinderei: Beschneiden n eines Buchdeckels an der Längsseite.
**abale** (rä-bä'l) s/f. prov. (West-Frankreich:) Krücke zum Herausziehen des Seesalzes aus den Teichen.
**aban** (rä-bg') I. [holl.] s/m. 1. ⚓ Raaband n, Bindsel n: fig. v. entre I. 1; ~ de la cloche Glockentau n; ~ de ferlage Beschlag-, Bauch-seising f eines Segels; ~ de pointure Reckbindsel n; ~ de ris Reffband n; ~ de pointure de ris Stechbolzen; ~ de sabord Pfort(en)tau n; ~s de volée Domp-taue n. pl. (kurze Taue, womit der Kopf der Kanonen gegen die Schiffsseite gebunden wird). 2. ⊖ Fischerei: Blindseil n mit einem Ende an einem stehenden Netze, mit dem andern an einem im Sande versenkten Steine befestigtes Seil). II. R~ npr. m. 1. = Hraban. Louis R~ id., französischer Roman-Schriftsteller (1795—1870).
**aban(t)er** ⚓ (rä-bg-te', rä-bä-ne') ①a. v/a. mit Raa-bändern, Bindseln anbinden: ~ une voile ein Segel anschlagen.
**abastens** (Lnd. rä-bä-ßtg'ß) npr. m. id. n, Städte (Tarn und Hautes-Pyrénées).
**abat** ‖ F (rä-ba') [rabattre] s/m. 1. ehm. ein, mit Spitzen besetzter, den Hals bloß lassender Kragen, Überschlag; später: leinener, gesteifter, auch wohl mit Spitzen besetzter, auf die Brust herabfallender Kragen (v. collet 2); jetzt: Kragen, Bäffchen n. pl. der Geistlichen, der Gerichtsbeamten und Universitäts-Professoren; les ~s die Bäffchenträger pl. 2. ✿ ↘ Abzug; Disko'nto n; Raba'tt; Verminderung f des Preises (mehr gbr. remise). 3. drt. ~ d'un défaut Aufhebung f, Widerrufung f e-s Kontuma'z-Urtheils. 4. Quer-, Rückprall-dach n am Ballhause; weitS. Rück-prall, -schlag des Balles; ~ de cage Dach n eines Käfigs; Kegelspiel: Rückprall, Zurückspringen n der Kugel. 5. (chasse au) ~ a) Klapper-, Treib-jagd f; b) Jagd f mit Netzen während der Nacht; Falknerei: v. lâcher I. 2. 6. huile de ~ warm geschlagenes Öl, Öl n vom zweiten Schlage (= huile de rebat; v. huile 1). 7. ⊖ Blumenfabrik: zurückgeschlagener Theil e-s Blumenblattes, Umschlag; Gobelinsfärberei: Art schwarze Tintenbrühe zum Dämpfen zu heller Farben; Strichhobel; Marmorbearbeitung ꝛc.: thoniger Sand zum Schleifen des Marmors, Schleif-pulver n, -erde f; Maschinenwesen: Prellbaum (federnder Balken, gegen den ein Hammer trifft); Orgelbau: dreieckiges Leder am schmalen Ende eines Blasebalges; Umschlag des Leders zwischen den Platten eines Blasebalges; Schmiede: (Stoß-)Reitel, Prellklotz; Seidenmanufaktur: lisse de ~ Niederzieh-Litze f; Stellmacherei: Reißstift; Töpferei: nicht gar gebrannter Thon der unglasirten Schüsseln und Teller; Wachszieherei: Niederschlag-tuch n.
**rabatage** (rä-bä-ta'G) s/m. = rabattage.
**rabat(-)eau** ⊖, pl. ~(-)~x (rä-bä-to'; ⑩b) [rabattre, eau] s/m. (A., B. oh. -, L., Lnd., Cpl. mit -) Spritzlappen (Stück Filz, Leder ꝛc., das Spritzen des Schleifsteines zu verhindern).
**rabat-joie** F, pl. ~~ (rä-ba-Gŝa') [rabattre, joie] I. s/m. Freudenstörung f, Dämpfer für die Fröhlichkeit, Querstrich. II. s. Freudenstörer(in), Spielverderber(in), Griesgram m (P auch père ~); R~ als Hunde-name; auch † a. sauertöpfisch.
**rabat(t)age** (rä-bä-ta'G) [rabattre] s/m. 1. ✿ Ab-schlag, -zug, Ra'ra f. 2. ⊖ Ausnoppen n der Wolle; Bergbau: Hereingewinnen n, Abkohlen n; Böttcherei: Zusammenschließen n, Enger-Zusammen-Treiben n der Faßstäbe; Gärtnerei: Unterdrückung f, Abbinden n eines oder mehrerer Zweige, um neue Triebe hervorzurufen.
**rabattement‿** (rä-bä-tmg') [rabattre] s/m. 1. ✧ math. Umlegen n einer Figur in ihrer Ebene. 2. drt. ~ du défaut = rabat 3.
**rabatteur** (rä-bä-tö'r) [rabattre] s/m. 1. ch. Treiber auf der Jagd. 2. ⊖ a) Bergbau: Häuer, Abkohler; b) Kapper, Kappnahtmacher an der Nähmaschine.
**rabattoir** ⊖ (rä-bä-tŏa'r) [rabattre] s/m. (auch ~e s/f.) 1. Schieferhacke f. 2. Werkzeug n zum Niederschlagen ꝛc. der Ränder irgend einer Arbeit.
**rabattre** (rä-bä'tr) [abattre] ④a. (v. battre) I. v/a. 1. nieder-schlagen, -drücken, herunterlassen, niedriger machen: ~ ses cheveux sur le front s-e Haare über die Stirn herabkämmen; ~ le collet de son habit s-n Rockkragen herunterklappen; ~ le voile den Schleier herunter lassen; chapeau ~ttu Hut m mit herabhängender Krämpe; ~ le chien den Hahn einer Radbüchse abdrücken; Fechtkunst: ~ un coup e-n Stoß durch Niederdrückung der Klinge des Gegners pari'ren; fig. F ~ les coups a) einen Streit schlichten; die Vor-urtheile eines Mächtigen gegen J. beseitigen; b) das Übel abwenden; c) vor Gefahren, vor schlimmen Händeln bewahren. 2. glatt, eben machen: ~ les plis die Falten glätten; v. couture I. 3; agr. ~ les avoines den Hafer niederwalzen; ~ les ornières, ~ les sillons die Geleise, Furchen zuwerfen, ausfüllen. 3. fig. erniedrigen, demüthigen; dämpfen: v. caquet 2. 4. abziehen vom Preise, Lohne ꝛc.; ab-, nach-lassen (auch abs.): il n'y a rien à ~ sur (de) cette somme von dieser Summe geht Nichts ab; fig. ~ qc. à sa juste valeur et. auf seinen wahren Werth zurückführen; fig. sans en rien ~ ohne jeden Abzug, ohne jede Ermäßigung; il n'y a rien à ~ dabei bleibt es; n'en vouloir rien ~ auf seinen Forderungen bestehen, Nichts herablassen wollen; j'en ~ts beaucoup, j'en ~ts quinze, † j'en ~ts la (oder de) moitié meine Achtung vor ihm ist sehr gesunken; von Dem, was er sagt, geht noch Vieles ab; es ist nicht halb so arg; tout compté, tout ~ttu Alles wohl erwogen und überlegt. 5. drt. ~ un défaut ein Kontuma'z-Urtheil aufheben, widerru'fen. 6. a) Ballspiel: ~ la balle den Ball so zurückschlagen, daß er der Erde so nahe als möglich kommt; b) Kegelspiel: ~ les quilles die Kegel durch Zurückprallen der Kugel umwerfen. 7. Reitkunst ~ les courbettes beim Courbetti'ren die Hinterfüße zu gleicher Zeit niedersetzen; abs. le cheval ~t bien das Pferd setzt beim Courbetti'ren die Hinterfüße zu gleicher Zeit nieder; ~ l'impétuosité d'un cheval die Heftigkeit eines Pferdes bezwingen. 8. ch. ~ le gibier das Wild zusammen, vor die Jäger treiben; abs. treiben. 9. ⊖ an der Fassung Marmor abschleifen; e-n Knopf schräg abdrehen; ~ un clou den Kopf eines Nagels machen; Böttcherei: ~ un fût die Stäbe eines Fasses zusammen-schlagen, -treiben: Färberei: ~ une couleur eine zu lebhafte Farbe dämpfen; Gärtnerei: ~ un arbre e-n Baum stutzen (vgl. parer I. 8); Gießerei: ~ l'humidité = défalquer I. 2; Goldarbeit: die zu scharfen Kanten niederhämmern; Hufschmiede: das rothglühende Eisen hämmern; Schlosserei: ausschmieden, die Unebenheiten aushämmern; ~ court kurz zuschlagen, so kurz als möglich nach dem ersten Schläger; ~ en premier zu Dreien auf den Ambos schlagen; ~ en second zu Vieren schlagen. II. v/n. 1. ~ de quelque chose etwas vermindern: ~ de sa fierté seinen Stolz dämpfen; ~ de l'estime weniger achten; il en faut ~ Sie müssen von Ihren Forderungen nachlassen. 2. sich plötzlich wenden: ~ à main droite sich nach rechts schlagen; fig. F ↘ je pourrais ~ sur la veuve ich könnte mich wieder an die Wit(t)we machen. III. se ~ 1. niedergeschlagen, umgeklappt werden, sich senken. 2. plötzlich einen andern Weg einschlagen: se ~ sur la ville seinen Marsch plötzlich wieder nach der Stadt richten; fig. se ~ sur qc. im Reden plötzlich auf etwas Anderes kommen. 3. se ~ à qc. sich auf et. beschränken. 4. se ~ sur qc. sich an etwas schadlos halten. 5. ch. eine Spur anzeigen (vom Leithunde): se ~ sur un champ auf ein Feld niederfallen (von Rebhühnern). 6. ⚔ abmarschi'ren; sich irgend wohin zurückziehen.
**rabattu** m, ~e f (rä-bä-tü') [rabattre] I. a. 1. ♀ rameaux ~s niederhängende Äste m/pl.; feuilles ~es gefiederte Blätter n.pl., deren Blättchen sich gegen einander legen. 2. épée ~e Degen m ohne Spitze und Schneide, stumpfer Degen. 3. v. dame I. 4. 4. ⊖ couture ~e Kappnaht f. II. ~e s/f. ⚓ zerbrochener Gang (stufenförmige Erhöhungen der oberen Plankengänge in der Mitte großer Schiffe).
**rabbaniste** (rä-bä-ni'ßt) s/m. = rabbiniste.
**rabbi**, Erckmann-Chatrian auch ~e (rä-bi', räb) s/m. = rabbin (jedoch nur gebraucht ohne art., vor npr. und als Vokativ).
**rabbin** ‖ (rä-bg') [hebr.] s/m. Rabbi'ner, Ra'bbi, jüdischer (Gottes-)Gelehrter; grand ~ Ober-Rabbi'ner.

**rabbinage** ⸢ (ră-bĭ-na′ʒ) s/m. mv. part Rabbi′ner-Stu′dium n, (unnützes) Stu′dium der rabbi′nischen Schriften.
**rabbinat**‖ (ră-bĭ-na′) s/m. Rabbina′t n, Rabbi′ner-Würde f, -Amt n.
**rabbinique** (ră-bĭ-ni′k) a. rabbi′nisch, in Zsg. Rabbi′ner-…: caractères ~s rabbi′nische (runde hebr.) Schrift f/sg.; langue ~ rabbi′nische Sprache (wissenschaftliche Schriftsprache der jüdischen Schriftsteller).
**rabbiniser**‿ (ră-bĭ-nĭ-ʃe′) ①a. v/n. sich mit rabbi′nischer Lehre beschäftigen, die rabbi′nischen Schriften studiren (Réville).
**rabbinisme** (ră-bĭ-ni′ßm) s/m. Lehre f der Rabbi′ner.
**rabbiniste** (~ni′ßt) s/m. Rabbini′ſt, J. der die rabbi′nischen Schriften studirt (= rabbaniste).
**rabdo…** (ră-bdo…), &c. = rhabdo…, &c.
**rabe** ⚘ (rab) s/f. provS. bärenklau-blätterige Eberwurz (Carlīna acanthoi′des).
**Rabelais**‖ (ră-b′lǣ′) npr. m. François ~ id., fr. Sati′riker (1483—1553); v. heure 3, quart II. 4. [s/f. cy′nischer Scherz.
**rabelaiserie** ⸜ (ră-b′lǣ-ʃ′rĭ′) [Rabelais]
**rabelaisien**‖, **~ne** (ră-b′lǣ-ʃię′, ~ſǣ′n) a. (nach dem s.) in Rabelais′ Styl, nach Art des R.: rire ~ spöttisches, cy′nisches Lachen.
**rabes** (rab⑧b) s/f. pl. ~ de morue eingesalzener Ka′beljau-Rogen (= rave 5).
**rabêtir** ⸢ (ră-bǣ-tĭ′r) [abêtir] ③a. I. v/a. verdummen, dumm machen. II. v/n. (mit avoir und être) in Dummheit zurücksinken; dümmer werden. Syn. v. abêtir.
**rabette** (ră-bǣ′t) s/f. agr. Rüb(e)saat, Rübsen m (= ravette).
**rabiage** ⸢ (ră-bĭ-a′ʒ) s/m. Rente f.
**rabiau**, pl. ~s (L. ră-bĭ-o′; ⑧b) s/m. 1. ⚓ Neige f, Rest von Getränk ɛc. in e-m Gefäße (nach der Vertheilung), P auch rabiautage. 2. P ⚔ bei den Eingestellten: Rest der Dienst-Zeit, der noch zu überstehen ist (= rabiot). 3. P id., Kranker in einem Hospitale, welcher seinen Stubengenossen allerhand kleine Dienste erweist, wofür er meist durch Suppenreste ɛc. entschädigt wird (Dlv.). [rabiau 1.
**rabiautage** P ⸜ (ră-bĭ-o-ta′ʒ) s/m. =
**rabiauter**‖⚓(ră-bĭ-o-te′) [rabiau] ①a. v/n. die Neige, den Rest austrinken; Reste zusammen suchen. [Trost; Entschädigung f.
**rabibochage** ⸢ ⸜ (~bŏ-ſcha′ʒ) s/m. enf.
**rabibocher**‖ ⸢ ⸜ (~ſche′) ①a. I. v/a. aussöhnen (= ramicher). II. se ~ 1. sich jugendlich herausputzen. 2. sich vertragen.
**rab(ié)ique** ⚕ (ră-b(ĭ-ĕ-)ĭ′k), **rabien**‖, **rabienne** (ră-bię′, ~ſǣ′n) [lt.] a. (nach s.) Hundswuth-…: virus ~ Hundswuth-Gift n.
**rabigancher**‖ P ⸜ (ră-bĭ-gą-ſche′) ①a. v/a. ausbessern (Sd.) = ravauder I. 1.
**rabine** P (ră-bĭ′n) s/f. provN. = avenue.
**rabiole** (L. ră-bĭ-o′l) s/f. = rabioule.
**rabiot**‖ P ⚔ (ră-bĭ-o′) s/m. = rabiau 2.
**rabioule** (L. ră-bĭ-ū′l) s/f. agr. Kohlrübe; weiße Rübe (= rabiole).
**rabique** ⚕ (ră-bĭ′k) a. = rabiéique.
**rabirolle** (ră-bĭ-rŏ′l) s/f. provS. Hausschwalbe (Hirundo urbĭca).
**râble**, Pau. ~a~ (rā′bl, in I nach L. auch ră′bl) s/m. I. [span.] Hinterstück n des Hasen ɛc. von den Rippen an; hinterster Theil dieses Hinterstückes bei Schlachtvieh (der vordere Theil von den Rippen an: longe); ⸢⸜ Kreuz n, untere Nieren-gegend (M.É. IV. 8); avoir le ~ épais vierschrötig sein. II. [lt. rutabŭlum] 1. ⚓ Korve f, Spanne f, Inholz n eines platten Fahrzeuges. 2. ⚙ Rührhaken, Schür-eisen n, Rühr-krücke f, Kratze f; Schaufel f mit langem Stiele; Werkzeug n zum Abschäumen geschmolzener Meta′lle. 3. ⚙ Rahmen zum Gießen von Blei- oder Zinn-tafeln; Abstich-Linea′l n der Bleitafel-gießer.
**râblé**, ~e ⸢ (ra-ble′, auch rā~) a. mit breitem Hinterstücke (vom Hasen); weitS. P⸜ vierschrötig, stämmig (von Mannspersonen) (= râblu).
**râbler**‖ ⚙ (ra-ble′, auch rā~) [râble] ①a. v/a. 1. das Feuer mit dem Schürhaken rühren, schüren. 2. ~ le plâtre den gebrannten Gips mit dem Schürhaken von Kohlen reinigen; ~ la poêle die (Salz-)Pfanne auskratzen.
**râblot**‖ ⚙ (ra-blo′, auch rā~; ⑧b) [dim. von râble II. 2] s/m. kleiner Schürhaken.
**râblu**, ~e ⸢ (ra-blü′, auch rā~) a. = râblé.
**râblure** ⚓ (ra-blū′r) [râble II. 1] s/f. = éclingure.
**rabob(el)iner**‖ P ⸜ (ră-bŏ-b(l)ĭ-ne′) [bobine] ①a. v/a. nothdürftig ausbessern.
**raboin**‖ P ⸜ (ră-bwę′) s/m. = rabouin.
**Raboni** (ră-bŏ-ni′) npr. m. saint ~ id., Heiliger, angerufen gegen schlechte Ehemänner (Nisard II. 81).
**rabonnir** ⸜ (~nĭ′r) [abonnir] ③a. I. v/a. verbessern, besser machen (nur von Sachen). II. v/n. (nach Barb. †) besser werden: le vin ~it en bouteille der Wein bessert sich, wenn er auf Flaschen gezogen ist.
**raborder**‖ ⚓ (ră-bŏr-de′) [aborder] ①a. v/a. 1. zum zweiten Male entern. 2. eine schlecht angefügte Planke wieder abnehmen und sie besser ansetzen.
**rabot**‖ (ră-bo′; ⑧b) [raboter] s/m. 1. Hobel: passer le ~ sur, donner un coup de ~ à qc. et. hobeln, fig. ⸢ überarbeiten, feilen (= raboter I. 2); ~ qui ne mord pas stumpfer, nicht greifender Hobel: ~ à baguette Nuth-H.; ~ à boudin Rund-, Stab-H.; ~ à chantourner H. für neben einander liegende Rundstäbe; ~ à corniche, ~ façonné, ~ à moulure Sims-, Kehl-H.; ~ à corroyer, ~ de bout Schropp-, Schurf-, Rauh-H. (= riflard); ~ à corroyer les tranches Lang-H. zum Ebenen der Bretkanten; ~ à écorner Bestoß-H.; ~ feuilleret Falz-H.; fût du ~ Hobel-Gehäuse n, -Block; ~ à languette, ~ à queue d'aronde Grat-, Spund-H.; ~ à mitre Gehrungs-H.; ~ plat, ~ à repasser Glätt-, Schlicht-H.; ~ à salpêtre Rühr-Scheit n, Brechholz n zum Zerbrechen des Salpe′ters. 2. ⚙ agr. an einem langen Stiele befestigtes Brettchen zu verschiedenen Verrichtungen; ~ des raies Werkzeug n zum Ebenen der Furchenrücken; Fischerei: Stange f zum Trüben d. Wassers; Gießerei: Krücke f, Rührhaken; Maurerei: ~ à chaux = râble II. 2; Metallurgie: Kehr-, Rühr-haken, -schaufel f; Pulverfabrikation. Werkzeug n zum Ausbreiten des aus dem Siebe kommenden Pulvers; Schriftgießerei: Bestoßhobel; Spiegelfabrikation: Poli′rholz n; Weberei: ~ à velours Sa′mmet-messer n, -haken, Dreget. 3. Art harter Kalkstein zum Pflastern.
**rabotage** ⚙ (ră-bŏ-ta′ʒ) [raboter] s/m. Behobeln n; Behobelung f.
**rabote** (ră-bŏ′t) s/f. prov. (in den Ardennen und Genf) Kuchen m, in welchem ein Apfel mitgebacken ist. [beln n.
**rabotement**‿ ⚙ (ră-bŏ-tmą′) s/m. Beho-
**raboter**‿ (ră-bŏ-te′) [D. = rabouter; Schè. rabat] ①a. I. v/a. 1. ⚙ be-, ab-hobeln; abs. hobeln; ~ grossièrement schrubben, schroppen; ~ à travers zwerchhobeln; Hufschmiede: einen Pferdehuf beraspeln, glätten. 2. fig. ⸢ (aus)feilen, verbessern (auch abs.): il y a encore bien à ~ an Dem ist noch viel zu hobeln (um ihm feinere Sitten beizubringen). II. se ~ 1. gehobelt werden. 2 ⸢ se ~ le sifflet Einen (Schnaps) nehmen, heben (trinken).
**raboteur** ⚙ (ră-bŏ-tö′r) s/m. 1. Hobler (Arbeiter). 2. Hobel-maschi′ne f.
**raboteux** (ră-bŏ-tö′) m, ~se (~ö′ſ) f [rabot] I. a.‖ (nur nach dem s.) knorrig, knotig, un-eben (vom Holze); holperig (von Wegen ɛc.) (ant. égal I. 4.); fig. rauh, hart: style ~ holperiger Styl. II. ~ s/m. ⑩b. zo. rauhe Groppe, Fisch (Cottus scaber). III. ~se s/f. zo. knotige Kreiselschnecke (Trochus cælātus) = troque raboteux.
**rabotier**‖ ⚙ (ră-bŏ-tĭe′) s/m., auch ~ière (~ĭǣ′r) s/f. ⑧b. Schrot-tisch m zur Abrundung der Münzen. [der ausschneid…
**rabotiner**‖ ⸢ ⸜ (ră-bŏ-tĭ-ne′) ①a. v/a. wie…
**raboture** ⚙(ră-bŏ-tū′r)s/f. Hobelspäne m/pl.
**Rabou** (ră-bu′) npr. m. Charles ~ id., fr. Roman-Schriftsteller (1803—1871).
**rabougrir** (ră-bu-grĭ′r) [bougre] ②a. I. v/a. Bäume, Pflanzen verkrüppeln, krüppelig machen, verkümmern lassen. II. v n. u. se ~ verkrüppeln, verkümmern (auch von Menschen); ~i, ~ie verkrüppelt, klein, schwach, un-ansehnlich: homme ~i Knirps m; zu klein, ohne richtiges Verhältniß, unförmlich (von den Theilen eines Schiffes ɛc.).
**rabougrissement**‿ (ră-bu-grĭ-ßmą′) s/m. Verkrüppelung f, Verkrüppeltsein n.
**rabouiller**‖ P (ră-bŭ-je′) ①a. v/a. prov. das Wasser umrühren, um Fische, Krebse zu fangen (⸜ Balz. auch fig.).
**rabouillère** (ră-bŭ-jǟ′r) [engl. rabbit] s/f. Kani′nchen-bau m, -höhle; † fig. Schlupfwinkel m, elendes Loch, Spelu′nke (miserable Wohnung). [Fisch-fänger(in)
**rabouilleur**, ~se (ră-bŭ-jö′r, ~ö′ſ) s. Krebs-…
**rabouilloire** (ră-bŭ-jŏā′r) s/f. Fischfang-Stange, mit der man das Wasser umrührt.
**rabouin**‖ ⸢(~bwę′) s/m. Teufel; v. pac(que)lin.
**rabouler**‖ P (ră-bu-le′) [abouler] ①a. v/n. a) wieder kommen; b) wieder geben.
**rabourer**‖(ră-bu-re′)①a. provN. = labourer.
**rabouter**‖(ră-bu-te′) ①a. v/a. 1. = rebouter. 2. ⚙ Schlosserei: zwei Eisen-Enden verbinden.
**rabouteur** (ră-bu-tö′r) s/m. = rebouteur.
**raboutir** (ră-bu-tĭ′r) [aboutir] ③a. v/a. et. ea. setzen, zusammenstücken (von Zeugstücken).
**rabraquer**‖⚓(ră-bră-ke′) [braque] ①a. v/a. ein Tau wieder an sich ziehen, wieder anholen.
**rabrouant**, ~e ⸢ ⸜ (ră-brŭ-ą′ ③a. ~ą′t) a. anfahrend, anschnauzend.
**rabrouement**‿ ⸢ ⸜ (ră-bru-mą′) s/m. Anfahren n, Anschnauzen n.
**rabrouer**‖ ⸢ ⸜ (ră-brŭ-e′) [brave] ①a. v/a. anfahren, anschnauzen, derb zur Rede setzen.
**rabroueur** ⸢⸜(~ö′r) s/m. Anschnauzer, Grobian. [verdummen, dümmer machen.
**rabrutir** ⸜ (ră-brŭ-tĭ′r) [abrutir] ③a. v/a.
**Rabutin**‖ (ră-bŭ-tę′) npr. m. v. Bussy-~ …
Sévigné. [Witz m nach Art Rabutin's.
**rabutinade** ⸜ (ră-bŭ-tĭ-nā′d) s/f. Ranke…
**rabutinage** (ră-bŭ-tĭ-na′ʒ) s/m. Verwandtschaft f der Rabutin's (Sév.).
**rabutinement** ⸜ (ră-bŭ-tĭ-n′mą′⑨g) adv. in Rabutin's Mani′er, als echter Rabutin (Sév.). [Sch…
**rabuze** (ră-bū′ſ) s/f. vét. Art Krankheit …
**raca** (ră-ka′) [syrisch] s/m. (biblisch:) Raca (Dummkopf); ⸢ ⸜ dire ~ et même raca de q. auf J. tüchtig schimpfen.
**racage** ⚓ (ră-ka′ʒ) [aglſ.] s/m. Rack (-werk n): v. drosse; faux ~ loses … am Rackwerke des Marssegels: ~ de simple corde Tau-, Schmier-rack n; pommes et bigotes Kloten-, Kugel-rack, Rack n mit Kloten und Schletten.
**racahout**‖ ❀ (ră-kă-u′) [türk.] s/m. ~ des Arabes ara′bisches Rakahout (aus Kraftmehl und Chokoladenpulver bereitetes Stärkungsmittel).
**racaille** ⸢ (ră-ka′j) [raca] s/f. Lumpenpack n, Geschmeiß n, Racker-zeug n, Abschaum m des Volkes (steht noch unter canaille); fig. Ausschuß m, Scho′fel m, … des Zeug: payer en ~ in Scheidemünze bezahlen; ❀ Ausschuß(-waare) m.
**racambeau** ⚓ (ră-kg-bo′), Poit. ~p~ (…) s/m. eiserner Bügel: ~ du grand foc … gel des Klüvers; ~ des vergues de perroquet Bügel zum Niederlassen einer Bram…
**Racan**‖ (ră-kg′) npr. m. Honorat de ~ id., fr. Dichter († 1670); v. Boil., Sat. IX. 4.
**racanette** (ră-kă-nǣ′t) [canette] s/f. b. Knäk- und Krick-Ente (Anas querquedula und crecca) = grande und petite sarcelle; weitS. ziehende Ente überhaupt.

**rac(c)astillage** ⚓ (ră-kă-ßtī-ja'ʒ) *s/m.* Ausbesserung *f* an der Verteuning eines Schiffes.

**rac(c)astiller** ⚓ (ră-kă-ßtī-je') ①a. *v/a.* die Verteuning, das todte Werk eines Schiffes ausbessern.

**racointer** † (ră-kö̃-te') ①a. I. *v/a.* wieder in Umgang bringen. II. **se ~** sich wieder in vertraulichen Umgang einlassen; wieder bekannt werden.

**racoiser** † (ră-kŏă-ſe', auch ~kŏă~) ①a. *v/a.* (wieder) beruhigen, ruhig werden.

**accoler** (ră-kŏ-le') ①a. *v/a.* = racoler.

**accommodage** (ră-kŏ-mŏ-da'ʒ) *s/m* Ausbesserung *f*; Flicken *n*; Flickerei *f*; Flickarbeit *f*, -lohn.

**accommodement** (ră-kŏ-mŏ-dmg') *s/m.* Aussöhnung *f* (nach kleinen Streitigkeiten).

**accommoder** (ră-kŏ-mŏ-de') ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ausbessern, flicken, wieder in guten Stand setzen; *fig.* F ~ ses flûtes eine Ungeschicklichkeit wieder gut machen. 2. wieder in Ordnung bringen, zurechtmachen: ~ sa perruque s-e Per(r)ü'cke wieder zurecht rücken. 3. wieder gesund machen. 4. ein Werk umbilden, das Mangelhafte darin verbessern. 5. wieder gut machen: ~ une sottise eine Dummheit wieder gut machen; cela ne ~era pas sa fortune Das wird seinem Vermögen nicht wieder aufhelfen; ~ q. dans l'esprit d'un autre (auch *abs.* ~ q.) e-m Andern e-e bessere Meinung von J-m beibringen. 6. (nach einer kleinen Streitigkeit) aussöhnen. **Syn.** v. accorder. II. **se ~** 1. ausgebessert, geflickt *w.*; wieder in Ordnung gebracht, wieder hergestellt werden. 2. (nach einer kleinen Streitigkeit) sich aussöhnen: *fig.* se ~ avec qc. eine bessere Meinung von et. bekommen.

**accommodeur**, **~se** (ră-kŏ-mŏ-dö̆'r, ~ö̆'ſ) *s.* Ausbesserer(in), Flicker(in).

**accord** (ră-kŏ'r; ⑧b) [accord] *s/m.* 1. arch. Vereinigung *f*, Zusammenfügung *f*; ⊖ Bündigmachen *n*, bündiger Anstoß, Ausgleichung *f*; Lokomoti've: ~ à vis Schraubenverbindung *f* der Wasserleitung zwischen Tender und Lokomoti've; Ansatz an e-m Wasserschlauche; Stubenmalerei: Verbinden *n*, Vereinigen *n* der neuen Malerei mit der alten. 2. *fig.* An-, Ver-knüpfung *f*, Übergang. 3. F thé. theilweise Probe *f* eines Stückes.

**accordement** (ră-kŏr-dmg') *s/m.* 1. Verbindung *f*, Vereinigung *f*; Zusammenrainen *n*: arch. Verbindung *f* zweier Gebäude verschiedenen Styles oder Alters zu einem Ganzen; Verbindung *f* zweier ungleichen Terrains, in einem Garten, durch eine Neigung *rc.*; Verbindung *f* zweier Schienenwege *rc.*: courbe de ~ Verbindungskurve *f*. 2. ⊖ Abrundung *f* der Seele der Geschützrohre am Boden.

**accorder** (ră-kŏr-de') ①a. *v/a.* 1. (geschickt) verbinden, vereinigen, zusammenpassen, bündig machen. 2. *fig.* zusammenschmelzen; den Zusammenhang in et. herstellen. 3. Malerei: ~ un tableau ein Gemälde geschickt ausbessern; Pflasterei: eine kleine Strecke um e-n Grenzstein dämmen; ein Loch zudämmen; einen Theil des Pflasters u'mdämmen; Stubenmalerei: über-malen, -streichen: Vergolderei: Gold auf Stellen bringen, wo es fehlte. 4. 𝆑 wieder stimmen. 5. *fig.* wieder vereinigen, versöhnen.

**accordeur** F (ră-kŏr-dö̆'r) *s/m.* Aufstutzer, der die Pferde zu Leichenfuhren schwarz anstreicht.

**accouplement** (ră-ku-plĕ-mg') *s/m.* Wieder-paaren *n*, -verbinden *n*, -zusammenfügen *n*, -zusammenkoppeln *n*.

**accoupler**, Poit. auch ~e~ (~ple') ①a. *v/a.* wieder-paaren, zusammen-fügen, -koppeln.

**accourci** (ră-kūr-ßi') *s/m.* 1. Abkürzung *f*, Kürze *f*, *fig.* Ab-riß, kurzer Auszug: *adv.* en ~ im Auszuge, in kurzen Worten. 2. Malerei: Verkürzung *f* der Gegenstände; vu de ~ in Verkürzung gesehen. 3. ⊖ Zuckerfabrikation: ~s *pl.* Sammel-sprup *sg.* (= eaux petites, v. eau 13). 4. P (bsd. bei den Landleuten um Paris) Querweg, Richtsteig.

**raccourcir** (ră-kūr-ßī'r) ②a. I. *v/a.* 1. kürzer machen, ab-, ver-kürzen: *fig.* ↘ vermindern; ↘ ~ le bras den Arm zurückziehen; v. bras 1; *fig.* son bras n'est pas ~i er ist immer noch eben so mächtig: ~ ses pas kürzere Schritte machen: ~i, ~ie abgekürzt; zu kurz; kurz gefaßt: taille ~ie zu kurze Taille; tableau ~i des événements kurz gefaßte Schilderung der Ereignisse: Reitkunst: ~ la bride die Zügel kürzer fassen; ~ un cheval ein Pferd kürzer nehmen; ~ les étriers die Steigbügel höher schnallen; ch. ~ un cerf die Hunde auf dem kürzesten Wege auf die Spur des Hirsches bringen; ~ une enceinte eine Einkreisung verengern; Gärtnerei: ~ la taille vom Jahrestriebe mehr Augen wie gewöhnlich wegschneiden. 2. P († a. ~ d'un pied) (um) einen Kopf kürzer machen, köpfen, guillotini'ren. 3. bl. ~i, ~ie abgeledigt, schwebend, entfernt (von Ehrenstücken). 4. ⊖ Zimmerei: ~ une poutre einen Balken ab-trummen, -trumpfen, auswechseln: Zuckerfabrikation: petites eaux ~ies = raccourci 3. 5. ⚓ ~ les voiles einige Segel bergen. II. *v/n.* kürzer werden, einlaufen. III. **se ~** 1. kürzer werden, ein-laufen, -schrumpfen; sich zusammenziehen. 2. sich klein machen, sich zusammenballen (von Ringern).

**raccourcissement** (ră-kūr-ßi-ßmg') *s/m.* Verkürzung *f*.

**raccourcisseur** *m.*, **~se** *f* (~ßö̆'r, ~ö̆'ſ) I. *a.* u. ~ *s/m.* verkleinernd; Verkleinerer. II. **~se** *s/f.* F (diebisch) Uhrketten-Abschneiderin.

**raccourir** ↘ (ră-ku-rī'r) ②i. *v/n.* zurückgelaufen kommen. [eines Stoffes.

**raccours** ⊖ (ră-kū'r) *s.m.sg.* Einlaufen *n*

**raccoutrement** † (ră-ku-trĕ-mg') *s/m.* Aus-bessern *n*, -flicken *n*; Ausbesserung *f*.

**raccoutrer** † (ră-ku-tre') ①a. I. *v/a.* ausbessern, flicken. II. **se ~** *fig.* sich erholen.

**raccoutreur**, **~se** † (ră-ku-trö̆'r, ~ö̆'ſ) *s.* Ausbesserer(in), Flicker(in).

**raccoutumer** F ↘ (ră-ku-tŭ-me') ①a. se ~ à qc. *v/pr.* sich wieder an et. gewöhnen.

**raccroc** (M-Cz. 436: ră-krŏ'; ⑧b) [raccrocher] *s/m.* Spiel: (coup de) ~ Glücks-wurf, -stoß; Billard: Fuchs; faire une bille par (un) ~, de ~ einen Ball fuchsen, per Fuchs, F per Schwein machen; weit. de ~, par ~ unerwartet, durch einen Zufall, nebenbei: officier de ~ id., J., der durch Zufall Offizier geworden.

**raccrocher** (ră-krŏ-ſche') [accrocher] ①a. I. *v/a.* 1. wieder an-, auf-hängen. 2. ↘ wieder erhaschen (mehr gbr. rattraper). 3. *fig.* ↘ wieder in gute Stellung bringen. 4. F anlocken, (zudringlich) ansprechen (von Straßendirnen), P ankobern. II. *v/n.* Spiel: e-n Glücks-wurf, -stoß machen: il ne fait que ~ er fuchs't in Einem fort. III. **se ~** 1. se ~ à qc. sich an et. hängen oder klammern; *fig.* sich an et. halten, sich wieder mit et. helfen (um das Verlorene wieder zu gewinnen); ↘ se ~ au service wieder in Militä'r-Dienste treten: *abs.* ↘ se ~ den Verlust theilweise oder ganz wieder einbringen. 2. ↘ sich wieder anschmeicheln, sich mit J-m versöhnen.

**raccrocheur** (ră-krŏ-ſchö̆'r) *m.*, **~se** (~ö̆'ſ) *f.* I. ~ *s/m.* J. der viel Glück im Spiele hat, bsd. im Billardspiele viel fuchst. II. **~se** *s/f.* 1. P Gassenhure. 2. ℑ zo. Taschenschnecke (Ranella bursa). [sich wieder niederhocken.

**raccroupir** ↘ (ră-kru-pi'r) ②a. se ~ *v/pr.*

**race** † (răß) [dtsch.] *s/f.* 1. Geschlecht *n*, Stamm *m*: ehm. noblesse de ~ Geschlechts-Adel *m*; roture de ~ Abstammung von einem alten bürgerlichen Geschlechte; de notre ~ in unsrer Familie (Sév.); h.m. la première ~ das Geschlecht der Me'rowinger; la deuxième ~ die Ka'rolinger *m pl.*; la troisième ~ die Ca'petinger *m/pl.*: *poét.* la ~ mortelle das Menschengeschlecht; il n'est pas de ~ à le faire er ist nicht von der Art, daß er es thut. 2. Abstammung; Nachkommenschaft: être désireux de ~ sich N. wünschen (Régn.); tirer ~ de q. N. von e-r Frau erzielen. 3. Generatio'n, Geschlecht *n*: *poét.* la ~ future, les ~s futures die künftigen Geschlechter *n.pl.* 4. ↘ Sohn *m*, Tochter (R.: Co.). 5. (Scheltwort) *iro.* Brut: les philosophes, ~ crédule die Philoso'phen *m/pl.*, ein leichtgläubiges Völkchen; (biblisch:) ~ de vipères Ottern-Gezücht *n*: méchante(s) ~(s) böse Brut *sg.*; ces méchantes petites ~s diese kleinen Schlingel *m/pl.* 6. Anthropologie. Rasse, ursprünglicher besonderer Stamm des Menschengeschlechtes: ~ caucasienne kauka'sische R. 7. zo. Rasse, durch Züchtung erzeugte Abart: de pure ~ von dire'kter, nicht gekreuzter Abstammung: *abs.* ~ edle Rasse: cheval de ~ Rasse-Pferd: ce cheval a de la ~ dieses Pferd stammt von edler Rasse: *prv.* v. chasser II. 1. 8. ❀ id., Art Mandel mit harter Schale aus der Provence. *Hom.* rasse.

**racémate** ℑ (ră-ße-mă't) [lt.] *s/m.* chm. traubensaures Salz. [Traube *f.*

**racème** ❦ (ră-ßæ'm) [lt.] *s/m.* (Blüthen-)

**racémeux**, **~se** ❦ (ră-ße-mö', ~ö'ſ) [lt. racemōsus] *a.* (nach dem *s.*) (Blüthen-) Trauben tragend.

**racémifère** ❦ (ră-ße-mī-fä'r), **~floré** (~flŏ'r) [lt.] *a.* (Blüthen-)Trauben tragend; traubenblüthig. [traubenförmig.

**racémiforme** ❦ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* (blüthen-)

**racémique** ℑ (ră-ße-mi'k) *a.* chm. acide ~ Traubensäure *f.*

**racémuleux**, **~se** ❦ (ră-ße-mü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) kleintraubig, mit kleinen (Blüthen-)Trauben.

**racer** (ră-ße') [race] ①l. *v/n.* Vogelstellerei: s-e Art fortpflanzen, Junge s-r Art ausbrüten.

**rachalandage** ❀ (ră-ſchă-lg-da'ʒ) *s/m.* Wieder-Heranziehen *n*, -Herbeilocken *n* von Kunden.

**rachalander** ❀ (ră-ſchă-lg-de') ①a. *v/a.* wieder mit Kunden versehen, einem Laden *rc.* wieder Kundschaft zuführen.

**rachat** (ră-ſcha'), † auch ~et (~ſchæ') ⑨b; *pl.* ⑨b. [achat] *s/m.* 1. Wieder-, Rückkauf, Auslösung *f*, Tilgung *f*, Abstandsgeld *n* bei Käufen: drt. faculté, pacte de ~ Rückkaufs-vertrag; vendre à (avec) faculté de ~ auf Wiederkauf verkaufen; ~ d'une servitude Ablösung *f* einer Servitu't; ~ de marchandises Auslösung *f* gekaperter Waaren. 2. Loskauf, Auslösung *f* von Gefangenen; rl. le ~ du genre humain Erlösung *f* des Menschengeschlechtes. 3. ehm. Lehnsgebühr *f*.

**rache** (răſch) *s/f.* *A.* [lt. rasus] 1. † Kopfgrind *m*, P Batz *m*. 2. ❦ provS. einweibige Flachsseide (Cuscūta monogy̆na). 3. vét. Schafpocken *pl.* 4. arch. u. ⚓ Abzirkelung auf einem Holzstücke. *B.* [lt. rasis] ⚓ Theerhefe, -satz *m*, Dreck *m* des Theers, auch Öl-hefe, -satz *m*.

**râche** (rāſch). [b.l. rassa] *s/f.* 1. = rasse. 2. Rasche (Salzgewicht von 50 Pfund).

**rachée** (ră-ſche') *s f.* wieder ausschlagender Baumstumpf.

**Rachel** (ră-ſchæ'l) [hebr.] *npr.* (a. *n.d.b.*) *f.* 1. Rahel (bibl. zweite Frau Jakob's). 2. (Élisa) ~ (Félix) id., große fr. Schauspielerin (1820–1858). 3. v. émailleur 2. 4. Karreau-Dame im Kartenspiele. [*s.*) prov. grindig.

**racher** (ră-ſche') [rache] *a/m.* (nach dem

**racher** ⊖ (ră-ſche') [rache] ①a. *v/a.* 1. arch. ein Holzstück abzirkeln. 2. eine Stickerei mit kleinen, symme'trischen Punkten schließen.

**rachet** † (ră-ſchæ' ⑨b) *s/m.* = rachat; v. mont(-)rachet.

**rachetable** (rǎ-schta'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) wiederkäuflich, ablöslich, tilgbar.

**rach*eter*‿** (rǎ-schte') [acheter] ①d. **I.** *v/a.* 1. zurück-, wieder an sich kaufen. 2. von Neuem kaufen: **elle l'a perdu, je lui en ~èterai un** sie hat ihn verloren, ich werde ihr einen wieder kaufen. 3. eine Rente ab-lösen, tilgen; einen Gefangenen loskaufen; vom Militä'rdienste freikaufen; rl. erlösen. 4. *fig.* um den Preis irgend eines Opfers et. erlangen: **~ le temps** die Zeit wieder einbringen; **je ~ète bien cher ces douceurs** ich büße schwer für diese Freuden; **~ la vie par son ignominie** durch seine Schande sich das Leben erkaufen; **~ ses péchés par l'aumône** seine Sünden durch A'lmosen sühnen, wieder gut machen; **je l'aurais ~eté de beaucoup** ich hätte viel darum gegeben, wenn ich es hätte behalten können; **je voudrais l'avoir ~etée de mon sang** ich hätte mein Leben für die Erhaltung des ihrigen gegeben; F übertreibend: **si vous me faites ce plaisir, vous me ~èterez la vie** Sie sind ein Engel, wenn Sie mir den Gefallen thun. 5. *fig.* entschädigen, Ersatz bieten für et., et. vergessen machen, entschuldigen: **l'argent ~ète tout** das Geld bietet Ersatz für Alles; **la bonté ~ète tous les défauts** Herzensgüte läßt alle Fehler entschuldigen. 6. arch. et. Windschiefes in regelmäßige Formen bringen; zwei Gewölbe verschiedener Art mit einander in Verband bringen; irgend einen Fehler, eine Unregelmäßigkeit verbessern, weniger sichtbar machen; eine Niveau-Verschiedenheit ausgleichen. **II. se ~** a) erkauft, ersetzt, wieder gut gemacht werden; b) sich los-, frei-kaufen (bsd. vom Militä'rdienste); Spiel: sich einkaufen. [Rück-käufer ꝛc.

**racheteur** ⚒ (rǎ-schtö'r) *s/m.* Wieder-,

**rache*ux*, ~se** ⚒ (rǎ-schö'⑩a, ~ö'ſ) [rache A 1] *a.* 1. † grindig (jetzt teigneux). 2. ⊙ faserig, knotig, schwer zu poli'ren (vom Holze).

**rachevage** ⊙ (rǎ-schʼwa'ǵ, F ~schwa'ǵ) *s/m.* Vervollkommnen *n*, Beendigung *f* e-r Arbeit.

**rachèvement‿** ⚒ (rǎ-schæ-w'mą') [rachever] *s/m.* 1. Beendigung *f*, Beendigen *n* einer Sache. 2. ⊙ Lichtzieherei: letzte Tunke.

**rachever‿** (rǎ-sch'we') [achever] ①f. *v/a.* 1. vollenden, die letzte Hand an et. legen (auch *fig.*). 2. ⊙ Lichtzieherei: die letzte Tunke geben. [Vollender(in), die letzte Hand.

**rachev*eur*, ~se** ⚒ (rǎ-sch'wö'r, ~ö'ſ) *s.*

**rachialgie** Ⓖ (M-Cz. 432: entweder rǎ-schī-äl-ǵī' oder ~kī-äl~; L., Lnd., Poit. nur ~schī~; B. ~kī~) [grch.] *s/f.* path. Rückgratsschmerz *m.*

**rachialgique** Ⓖ (~ǵi'k) [grch.] *a.* path. **douleurs ~s** Rückgrats-schmerzen *m/pl.*

**rachialgite** Ⓖ (~ǵi't) [grch.] *s/f.* path. Rückenmarks-Entzündung.

**rachidien**‖, **~ne** Ⓖ (L., Lnd.: rǎ-schī-dį', ~dįæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. und path. zum Rückgrate gehörig, Rückgrats-…, Rückenmarks-…: v. **prolongement 2.**

**rachis** Ⓖ (L. rǎ-schi'ß) [grch.] *s/m.* 1. an. Rückgrat *n* (= **colonne vertébrale**). 2. ⚘ Spindel *f* (Achse der Grasähren und der Palmenkolben).

**rachisagre** Ⓖ (rǎ-schī-ſā'gr) [grch.] *s/f.* path. Rhachi'agra *n*, Rückgrats-Gicht *f.*

**rachitique** Ⓖ (rǎ-schī-ti'k) [grch.] **I.** *a.* 1. path. mit der englischen Krankheit behaftet, rhachi'tisch; verkrüppelt (auch *fig.*). 2. ⚘ (von Gräsern:) an Verschrumpfen der Spindel leidend. **II.** *s.* path. mit der englischen Krankheit Behaftete(r), P J. der die doppelten Glieder hat. [tisme.

**rachitis** Ⓖ ⚒ (rǎ-schī-ti'ß) *s/m.* = rachi-

**rachitisme** Ⓖ (rǎ-schī-ti'ßm) [grch.] *s/m.* 1. path. Rhachi'tis *f*, englische Krankheit, P die doppelten Glieder *n.pl.* 2. agr. Krankheit *f* des Weizens ꝛc., welche die Spindel verdorrt u. die Körner unreif abfallen läßt

**rachitome** Ⓖ (rǎ-schī-tō'm) [grch.] *s/m.* chir. Messer *n* zum Einschneiden in das Rückgrat.

**racho*sis*** Ⓖ (M-Cz. 432: rǎ-ko-ſi'ß), **~e** (~kō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Rhako'sis, Verschrumpftheit des Hodensackes.

**racicot**‖ P (rǎ-ßī-ko') [lt. radix] *s/f.* große Wurzel, Baumstumpf *m* (= **chicot** 2). (Sd., *Fadette* 4, 8).

**racinage** (rǎ-ßī-na'ǵ) [racine] *s/m.* 1. *coll.* Wurzelwerk *n*, Gewürzel *n*. 2. Art Marmori'rung *f* in wurzel-ähnlichen Figu'ren, auf Bücherdeckeln ꝛc. 3. Nußbraun *n* (Abkochung aus der Wurzel, der Rinde und den Blättern des Nußbaumes, und aus den Schalen der Nüsse) = (**couleur de**) **racine.**

**racin*al*** ⊙, *pl.* **~aux** (rǎ-ßī-nǎ'l, ~ō'⑩b) [racine] *s/m.* 1. Bauwesen: Grund-balken, -schwelle *f*: **~aux de comble** Trummholz *n* unter der Dachschwelle; **~ d'écurie** Stempel unter e-r Pferdekrippe; Wasserbaukunst: **~ du busc** Fachbaum, Schlag-, Grundbalken des Trempels; **~ de palée** Querschwelle *f*, Zange *f* eines Rostes; **~ de pont** Schirrbalken, Sattelholz *n* einer Brücke. 2. P ⚒ = **lapin II.**

***r*acine** (rǎ-ßi'n) [b.l. radicina] **I.** *s/f.* 1. Wurzel, engS. eßbare, heilkräftige ꝛc. Wurzel: **~ d'abondance, ~ de disette** Runkelrübe; **~ blanche** Pastinak-wurzel; **~ du Brésil** Ipecacua'nha-wurzel; **~ de camomille, ~ salivaire** Bertram-wurzel; ⚒ **~ douce** Süßholz *n*; **~ de femme battue** gemeine Schmerwurzel; **~ de Florence** Veilchen-, florenti'nische Schwertel-wurzel; **~ de safran** Ku'rkuma-wurzel; **~ vierge** zweihäusige Gichtrübe, gemeine Schmer-wurzel; phm.: **~s apéritives majeures** große eröffnende Wurzeln *pl.*: von Sellerie, Spargel, Fenchel, Petersilie und stacheligem Mäusedorn; **~s apéritives mineures** kleine eröffnende Wurzeln *pl.*: Quecken-, Kapern-, Krapp-, Mannstreu- und Hauhechel-Wurzel; **prendre ~** anwurzeln, Wurzel schlagen oder fassen, festwurzeln (auch *fig.*); *fig.* F wie angewurzelt sitzen (bei einem Besuche); **jeter de profondes ~s** tiefe Wurzeln schlagen (auch *fig.*); *fig.* F **~s de buis** alte gelbe Zähne *m/pl.* 2. *fig.* Wurzel; Anfang *m*, Grund *m*; Fuß *m* eines Berges: **aller à la ~** bis auf den Grund gehen; **couper le mal dans sa ~, couper la ~ au mal** das Übel mit der Wurzel ausrotten. 3. Ⓖ a) an. Wurzel: **~ d'un membre** dem Rumpfe nächstes Ende eines Gliedes; **~ d'un nerf** aus dem Gehirne oder dem Rückenmarke ausgehendes Ende eines Nerven; b) ast. Anfangspunkt *m*, von wo man die Bewegungen der Plane'ten berechnet: c) *gr* ehm. Stammwort *n* (zB. **racine** als Stamm von **racinal**), jetzt: Radika'l-, Wurzel-wort *n* (zB. **par** als Radika'l von **partus**); *ant.* **accident 4**; *fig.* v. **jardin 1**; **~ pronominale** Wurzelworte, aus denen *pr.*, *art.* ꝛc. abgeleitet w. **Syn. la *racine* est l'élément irréductible; le *radical* est la racine munie de son suffixe et prête à recevoir la flexion, p. e. *par* et *partu* dans le mot *partus*;** d) math. Wurzel: **extraction de la ~ carrée** Ausziehung der Quadra't-Wurzel; e) min. **~ d'émeraude = prase**; f) path. Wurzel: **~ d'un polype, ~ d'un cor**, & im norma'len Gewebe sitzender unterster Theil eines Poly'pen, eines Hühnerauges ꝛc.; g) zo. **~ de bryone** Name einiger Flügelschnecken- (Strombus-)Arten *pl.* 4. ⊙ Buchbinderei: holz-ähnliche Marmori'rung auf Buchdeckeln; auch *a.* **veau ~** holz-ähnlich marmori'rtes Kalbleder; schwarze, mit Eisen-Vitrio'l oder Wurzelschwarz auf Leder gemachte Flecken *m/pl.*; Färberei: (**couleur de**) **~** = **racinage 3**; **noir de ~** Eisenschwärze *f* der Schuhmacher ꝛc.; Fischerei: Angelschnur aus Seide lebendig zerrissener Seidenraupen. **II. R~** *npr.* 1. **Jean R~ id.**, fr. Tragiker (1639–1699). 2. **Louis R~**, sein Sohn, Dichter († 1763).

**racineau** (rǎ-ßī-no') [racine] *s/m.* Gärtnerei: Stäbchen *n* (in die Erde gesteckter Pflock).

**raciner‿** (rǎ-ßī-ne') ①a. **I.** *v/n.* agr., Gärtnerei: Wurzeln schlagen. **II.** *v/a.* ⊙ 1. nußbraun färben. 2. holz-ähnliche Marmori'rung auf einem Buchdeckel anbringen.

**racines-fourrages** (rǎ-ßin-fu-ra'ǵ ⑧!) *s/f. pl.* = **fourrages-racines.**

**racinien**‖, **~ne** (rǎ-ßī-nįį', ~įæ'n) *a.* (nach dem *s.*) in Racine's Manier.

**rack** (rǎk) *s/m.* A'rack (= **arack** 1).

**raclage** (ra-kla'ǵ; vgl. **racle**) *s/m.* Forstwesen: Auslichten *n* des niedern Holzes.

**racle** (rǎ'kl; **Fe.** und **Lnd.** bei **racler** hier und in allen Ableitungen rā~, trotzdem **A.** und **L.** kein ^ auf a haben; **Lnd.** u. Andere schreiben: **râcle**) [**rasiculāre** vom **lt. rasus**] *s/f.* 1. Streichholz *n* beim Messen, Streichmaß *n*. 2. ⊙ Kratz-, Schab-eisen *n*; ⚓ Schraper; typ. Abstreichmesser *n*, Do'ktor *m* (Du'kter *n*) einer Druckmaschine: **~ derrière** Gegendrücker *m*; Ziegelbrennerei: Streichbrett *n*; v. **écové.** 3. Flußschifffahrt: natürliches Becken in einem Flusse. 4. ⚘ Kletten-, Klebgras *n* (**Cenchrus**).

**racle-boyau** F, *pl.* **~-~(x‖)** (rākl-bǫ̈ǎ-įǒ'; vgl. **racle**) *s/m.* schlechter Fiedler.

**racle-denare** †, *pl.* **~-~s** (~dǒ-nā'r: ⑧h) *s/m.* = **racle-denier, raquedenare.**

**racle-denier**‖, *pl.* **~-~s** F (~dǒ-nįe': ⑧h) *s/m.* Pfennigfuchser, Hellerschaber.

**raclée** (ra-klē'; vgl. **racle**) [**racler**] *s/f.* 1. agr. Auflockern *n*, zweites Hacken. 2. P Tracht Schläge; Wichse *f/pl.*; Niederlage.

**raclement‿** (ra-klǒ-mą') *s/m.* Kratzen *n*, Schaben *n* ꝛc. (v. **racler**).

**racler‿** (ra-kle'; vgl. **racle**) [**rasiculāre** vom **lt. rasus**] ①a. *v/a.* 1. abkratzen, schaben; v. **manuscrit II. 1**; ⊙ Tischlerei: abziehen; *fig.* F **~ les boyaux** Bauchgrimmen verursachen; *fig.* F **~ le gosier** in der Kehle kratzen, herbe und sauer schmecken (vom Weine). 2. **~ une mesure de grain** ein Maß Getreide abstreichen. 3. *fig.* F (auch **abs.**) kratzen (schlecht auf einem Instrumente spielen): **~ un air** eine Melodi'e (herunter-)kratzen, abfiedeln; auch schlecht singen, plärren, schlecht sprechen; **~ le boyau, ~ du violon** auf der Geige kratzen (spielen). 4. Forstwesen: **~ les bois** das Nieder-, Schlag-holz auslichten. 5. agr. leicht behacken, auflockern. 6. P = **rafler 1).**

**raclerie** F (ra-klǒ-rī'; vgl. **racle**) *s/f.* 1. Kratzerei, schlechte Musi'k, auch Gesellschaft schlechter Musika'nten. 2. (kleine) Geräthe *n*. aus Buchenholz.

**raclette** (ra-klæ't; vgl. **racle**) *s/f.* 1. ⊙ kleines Kratz-eisen. 2. F a) Schornsteinfeger; b) geheimer Polizi'st.

**racleur** (~klö'r) *s/m.* 1. Kratzer, Schaber. 2. F **~ (de boyau)** (Darm-)Saitenkratzer, Bierfiedler.

**racloir** ⊙ (~klǒā'r) *s/m.* Schab-eisen *n*, Schaber; Schaufel *f*; Abstreichmesser *n* an Maschinen; Ziehklinge *f* der Tischler: v. **pale I.**

**racloire** ⊙ (ra-klǒā'r; vgl. **racle**) *s/f.* 1. Streichholz *n* beim Messen: **passer la ~** abstreichen. 2. Zungenschaber *m* (Fischbein zum Reinigen der Zunge). 3. ehm. an der Haus[thür] angebrachter Eisenring *m*. 4. Böttcherei: Bandhobel *m*; Stellmacherei: Speichen-, Schabhobel *m*; Uhrmacherei: Schaber *m* (Art zweischneidige Klinge mit Heft). 5. ⚔ † Artillerie = **curette 3.**

**raclon**‖ (ra-klǫ') *s/m.* agr. Dünger aus faultem Rasen; Straßen-, Gassen-koth.

**raclure** ⊙ (ra-klū'r) *s/f.* 1. (Ab-)Schabsel, Raspelspäne *m/pl.*; Ab-draht *m*, -schnitzel; **~ de corne de cerf** geraspeltes Hirschhorn. 2. Ab-schaben *n*, -kratzen *n*, -raspeln.

**racolage** (rǎ-kǒ-la'ǵ) *s/m.* Werber-Handwerk *n*; Werben *n*, Pressen *n*.

**racoler‿**, nach L. besser **~ec~** (rǎ-kǒ-le') [...coler] ①a. *v/a.* ehm. zum Militärdienst

maltiam oder mit List anwerben, pressen: *fig.* F ~ quelques partisans einige Anhänger auftreiben, pressen.
**racoleur,** nach L. besser ~cc~ (rä-kö-lö'r) *m,* ~se (~ö'ſ) *f.* **I.** ~ *s/m.* ehm. Werber, Seelenverkäufer (= embaucheur 2). **II.** ~se *s/f.* anlockendes Frauenzimmer; Lockvogel *m.*
**racontable** (rä-kg-ta'bl) *a.* erzählbar, zu erzählen.
**contage** * (rä-kg-ta'G) *s/m.*, F ~taine (~tä'n) *s f.*, auch ~tar (~ta'r) *s m.* Geschwätz *n,* Geplauder *n,* Geklatsch *n,* Erzählung *f.* [①a. *r/a.* erzählen, schwatzen.
**contailler** F (rä-kg-tä-je') [raconter]
**containe** F (rä-kg-tæ'n) *s/f.* Klatscherei, Geschwätz *n* (= racontage).
**contar** (rä-kg-ta'r) *s/m.* = racontage.
**contement** (~tmg') *s/m.* Erzählen *n.*
**conter** (rä-kg-te') [conter] ①a. *r/a.* und *r/n.* erzählen: F en ~ ein Langes und Breites erzählen; en ~ de belles schnurrige Geschichten erzählen; se ~ von sich selbst erzählen. **Syn.** v. conter.
**conteur,** ~se (~tö'r, ~ö'ſ) *s.* und *a.* Erzähler(in), F. der gern erzählt; gern erzählend.
**cornir** (rä-kör-ni'r) [corne] ②a. **I.** *v/a.* 1. zu Hornmasse verhärten. 2. hart und zähe machen; zusammenschrumpfen machen. **II.** se ~ hart und zähe werden, zusammenschrumpfen, *fig.* verknöchern.
**cornissement** (rä-kör-ni-ßmg') *s/m.* 1. horn-artige Verhärtung. 2. Hart- und Zähe-werden *n,* Einschrumpfen *n.*
**couet** (rä-kü-æ'; ⑧b) *s m.* Fuchsschwanz, Grasgattung (Alopecurus) = vulpin.
**cque** (räk) *s/m.* Weinträber *pl.* zur Branntwein-Bereitung. [erlangen.
**quérir** (rä-ke-ri'r) ②l. *v/a.* wieder
**equit** (rä-ki') *s/m.* Spiel: Wiedergewinnen *n* des Verlorenen; Bassetspiel: ehm. au ~ auf Wiedergewinnen, unter Vorbehalt des Wiedergewinnens (spielen).
**equittable** (rä-ki-ta'bl) *a.* wieder zu erlangen, wiederkäuflich.
**equitter** (rä-ki-te') [acquitter] ①a. **I.** *v/a.* (auch *abs.*) ~ q. J-m den Verlust wieder einbringen; ~ q. de qc. J. für et. entschädigen. **II.** se ~ 1. das Verlorene wieder gewinnen. 2. se ~ de qc. sich für et. entschädigen, schadlos halten; se ~ de ses pertes sich von seinem Verluste wieder erholen. [Dorf in Lothringen.
**range** (rä-krg'G) *npr.f.* Racheringen *n,*
**dagaise** (rä-dä-gæ'ſ) *npr.m.* Radagais, Anführer germa'nischer Stämme († 406 nach Chr.).
**de** (rad, L., Fe.: rad) [dtsch.] **I.** *s/f.* († 17. sm. auch ~s *pl.*) Rhede: bonne ~ du sud, du nord & Rhede, die vor Süd-, Nord- &c. Winden geschützt ist; ~ foraine offene, vor Winden nicht geschützte R.; être en grande ~ auf der äußern R. liegen; mettre en ~ auf die R. auslegen (vgl. dehors I.). **II.** *s/m.* 1. P = radis 3. 2. F = radeau 5.
**deau** (rä-do') [b.l. radellus vom lt. ratis] *s/m.* 1. Floß *n,* Flott *n.* Blockschiff *n*: ~ de circonstance, ~ de fortune Nothfloß *n,* welches man bei einem See-Unfalle herstellt; ~ de la Méduse Floß *n,* auf welchem sich die Mannschaft des Schiffes „Medu'sa" rettete (v. Méduse I. 2; vgl. Géricault); *fig.* ~ de la Méduse äußerste Noth; être sur le ~ de la Méduse P nichts mehr zu knabbern haben. 2. Bühne *f,* Gerüst *n* Art schwimmendes Deck, um die unteren Theile des Schiffes auszubessern). 3. Holz-floß *n,* Flöße *f.* 4. zo. Kiel-qualle *f* (Rataria). 5. F [vgl. radis 3] Geld-Schublade *f* im Lotterie (= rade II. 2).
**Radégonde** (rä-de-gg'd) *npr. f.* Radegu'nde, Gemahlin Chlotar's I. von Franken († 587 n. Chr.).
**radeleur** (rä-d'lö'r) *s/m.* Boots-, Fährmann, welcher die Boote zwischen Landeplatz und Dampfschiff führt, auch Matrose an der Landungsbrücke.

**rader** (rä-de') [lt. radere] ①a. *v/a.* 1. Korn &c. abstreichen. 2. ⊖ einen Stein- oder Marmor-block mit dem Meißel zertheilen, indem man oben und unten Einschnitte macht. 3. ⚓ ein Schiff auslegen, auf die Rhede bringen.
**radesyge,** Poit. (rä-dö-ſi'G) [dän.] *s/m.* path. (rothe Seuche), Dithmarschen-, Marsch-Krankheit *f.*
**radeur** (rä-dö'r) [rader] *s/m.* ehm. Salz-, Korn-messer (Beamter).
**radiable** * (rä-di-a'bl) *a.* ausstreichbar; (bsp. von der Emigranten-Liste) auszustreichen.
**radiaire** (rä-diæ'r) [lt. radius] **I.** *a.* zo. strahlenförmig. **II.** *s/m.* 1. zo. Strahlenthier *n.* 2. P Sterndolde *f,* Doldenpflanzen-Gattung (Astrantia).
**radial** *m,* ~ale *f; m/pl.* ~aux (rä-dia'l, ~ö'; ⑯) [lt. radialis] **I.** *a.* (nach *s.*) gestrahlt, strahlig: bl., num. couronne ~ale Strahlen-krone *f*; math. courbe ~ale Kurve *f,* deren Ordina'ten von demselben Punkte ausgehen; ⊖ machines ~ales strahlenförmig wirkende Maschi'nen *f.pl.*: zo. cellule ~ale runde, zentra'le Zelle in Insektenflügeln. **II.** *a.* (nach *d. s.*) a. ~ *s/m.* ⑩b. an. an der Armspindel befindlich(er Muskel), Spindel-, Speichen-Muskel. [(Br.).
**radiance** * (rä-diᵃ'ß⑯) *s/f. fig.* Strahlen *n*
**radiant,** ~e (rä-dig', ~g't; ⑯) [lt. radians] *a.* (nach dem *s.*) strahlend, strahlenförmig, Strahlen-...
**radiatiflore** (rä-di-a-ti-flö'r) [lt.] *a.* strahlenblumig. [strahlenförmig.
**radiatiforme** (rä-di-a-ti-fö'rm) [lt.] *a.*
**radiation** (rä-di-ä-ßig'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Strahlen(werfen *n*) *n,* Ausstrahlen *n* (auch von Wärme). 2. Aus-, Durch-streichen *n* eines Postens auf einer Rechnung, eines Namens auf einer Liste &c.; Strich *m.* 3. Löschung, Tilgung einer Hypothe'k.
**radical** *m,* ~ale *f; m/pl.* ~aux (rä-di-ka'l; ~ö') [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. wurzelständig, in Zssg. Wurzel-... 2. *fig.* den Grund ausmachend, Wurzel-..., Grund-..., gründlich, von Grund aus: cure ~ale Radika'l-Kur *f*; **vice** ~ **Grund-fehler** *m*; humide ~ Grundfeuchtigkeit *f* (ehm. als Lebensprinzip angesehen); drt. nullité ~ale Nichtigkeit *f,* die nicht gehoben werden kann, welche eine Akte je umstößt, daß sie niemals rechtskräftig werden kann. 3. Algebra: quantité ~ale Wurzelgröße *f* (auch *s/m.* ~al); (signe) ~ (auch *s/m.*) Wurzelzeichen *n* (√); phm. vinaigre ~ Radika'l-Essig: *gr.* Wurzel-...: (mot) ~ (auch *s m.*) Wurzelwort *n,* Stamm(wort *n*) *m.* **Syn.** v. racine I. 3 c. 4. Politik: radika'l, vollständig umstoßend. **II.** ~ *s/m.* ⑩b. 1. Algebra u. *gr.* v. ~ I. 3: chm. Grund-lage *f,* -stoff. 2. Politik: Radika'ler (der die Staatsverfassung von Grund aus zu verändern strebt).
**radicalisme** * (~kä-li'ßm) *s/m.* Politik: Radikali'smus (System. Bestrebungen der Radika'len).
**radicant,** ~e (rä-di-kg', ~g't) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) Nebenwurzeln treibend: plantes ~es wurzelsprossende Pflanzen *f/pl.*
**radication** (rä-di-kä-ßig') [lt.] *s/f.* Wurzel-stand *m,* -beschaffenheit, -treiben *n.*
**radicé,** ~e (rä-di-ße') [lt.] *a.* langwurzelig.
**radicellaire** * (~ßæl-læ'r) [lt.] *a.* auf das Würzelchen bezüglich; würzelchenförmig.
**radicellation** (rä-di-ßæl-lä-ßig') [lt.] *s/f.* Gesammtheit dessen, was auf die Wurzel Bezug hat (Richard).
**radicelle** (rä-di-ßæ'l) [lt.] *s/f.* Würzelchen *n* der keimenden Gräser (Richard).
**radicicole** (rä-di-ßi-kö'l) [lt.] *a.* auf Wurzeln wachsend.
**radiciflore** (rä-di-ßi-flö'r) [lt.] *a.* wurzelblumig, mit wurzelständigen Blüthen.
**radiciforme** (~fö'rm) [lt.] *a.* wurzelförmig.
**radicivore** (~wö'r) [lt.] *a.* zo. wurzel-fressend.
**radiculaire** (rä-di-kü-læ'r) [lt.] *a.* partie ~ Würzelchentheil *m* (Grimard).

**radicule** (rä-di-kü'l) [lt. radix] *s/f.* 1. kleine Wurzel(-faser). 2. Keimwürzelchen *n.*
**radiculeux,** ~se (rä-di-kü-lö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) mit langen Würzelchen.
**radiculode** (~lo'd) [lt.-grch.] *s/m.* Wurzelknötchen *n* des Keimes.
**radié** *m,* ~e *f* (rä-di-e') [lt. radiatus] **I.** *a.* 1. strahlig, Strahlen bildend, in Zssg. Strahlen-...: bl., num. couronne ~e = couronne radiale. 2. (fleur) ~e (a. *s f.*) Strahlenblume *f.* **II.** ~s *m.* zo. = radiaire II. 1.
**radier** ⊖ (rä-die'; ⑧b) *s m.* 1. Wasserbaukunst: Bettung *f,* Bett *n,* Rost: faux ~ Trempel-lager *n* e-r Schleuse; ~ de pont Bettung *f* zwischen den Brückenpfeilern, Dammfeld *n,* Sturz-, Fluth-bett *n* e-r Brücke. 2. Rost: a) künstlicher Grundbau; westS. Theil e-s Mühlen-Gerinnes, welcher das Rad unmittelbar mit Wasser speist; b) Eingang einer Docke. 3. ⚓ ~s *pl.* (die) äußerste(n) Piekstücke *n. pl.* e-r Galeere.
**radier** (rä-di-e') [lt. radiare] ①a. **I.** *v/a.* ausstreichen; Hypothe'ken löschen. **II.** *v n.* strahlen, a. *fig.* vor Freude &c. (besser rayonner).
**radieux,** ~se (rä-diö'⑯a, ~ö'ſ; ⑯) [lt.] *a.* strahlend, in Zssg. Strahlen-...; glänzend, schimmernd: *fig.* avoir l'air ~ recht wohlgemuth aussehen; être tout ~ von Vergnügen und Gesundheit strahlen; ~ de joie freudestrahlend. **Syn.** *radieux* **marque la propriété, la qualité de la chose;** *rayonnant,* **le fait présent (Lf.).**
**radin** F (rä-dg') *s/m.* Westen-, Uhr-tasche *f*: friser le ~ die Uhrtasche leichter machen (die Uhr daraus stehlen).
**radio...** (rä-di-o...) [lt.] an. in Zssg. (Arm-) Speichen-...
**radio-carpien,** ~-~ne, *pl.* ~-~s (rä-di-o-kar-pig', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. zu Speiche und Handwurzel gehörend.
**radio-cubital,** ~-~ale, *m pl.* ~-~aux (~kü-bi-ta'l; ~tö') *a.* (nach dem *s.*) an. zu Speiche und Ell(en)bogen gehörig.
**radiole** (rä-di-o'l) [lt.] *s/f.* Zwergflachs *m* (Radiola millegrana).
**radiolithe** (rä-di-o-li't) [lt.-grch.] *s/f.* 1. Geologie: versteinerte Strahlenmuschel. 2. min. Strahlenstein *m* (faserige kieselsaure Thon- und Kalk-erde).
**radiomètre** ⚓ (rä-di-o-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Ja'kobsstab (= **arbalestrille**).
**radio-palmaire,** *pl.* ~-~s (~päl-mæ'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zu Speiche und Handfläche gehörig.
**radis** (rä-di'⑧a) [lt.] *s/m.* **1. Radi'eschen** *n* (= **petites raves**); ~ **(noir) Rettig** (= **raifort des Parisiens**); ~ **de cheval** Meer-rettig. 2. Rettigschnecke *f,* Bezeichnung einiger Birnenschnecken- (Pyrula-)Arten. 3. P Geld(stück *n*) *n* (= rade II. 1).
**radius** (M-Cx. 356: rä-di-ü'ß) [lt.] *s/m.* an. u. zo. Spindel *f,* Speiche *f* des Armes.
**ra(d)ja(h)** (rä-dGa') *s/m.* = **raia.**
**radjepout,** ~e (rä-dGe-pu', ~u't) *a.* (nach d. *s.*) u. R~(e) *s.* ⑨b. radschpu'tisch; Radschpu'te *m,* Radschpu'tin *f*; les R~s *pl.* ⑧b. die Radschpu'ten (Volksstamm in Vorder-Indien).
**radoire** ⊖ (rä-doa'r) [rader] *s/f.* (Ab-) Streichholz *n* zum Salzmessen.
**radotage** F (rä-dö-ta'G) *s m.* albernes Geschwätz; Faselei *f*: tomber dans le ~ anfangen, unsinniges Zeug zu reden; kindisch werden.
**radotement** (rä-dö-tmg') *s/m.* Faseln *n.*
**radoter** (rä-dö-te') [engl. dote] ①a. *v/n.* 1. unsinnig(es Zeug) sprechen (aus Altersschwäche). 2. *fig.* F albern reden, faseln.
**radoterie** F (rä-dö-t'ri') *s/f.* **Gefasel** *n*; Faselei, Unsinn *m.*
**radoteur,** ~se F (rä-dö-tö'r, ~ö'ſ) *s.* **alberne(r) Schwätzer(in),** F **Faselhans** *m.*
**radoub** (M-Cx. 269. A.: rä-du'b, F und bei Seeleuten: ~du') [radouber] *s/m.* 1. ⚓ Ausbesserung *f,* Verzimmerung *f* eines Schiffes: bassin de ~ Trockendock *n*; formes

de ~ Schiffsdocks *n. pl.*: bâtiment qui est en ~ Schiff *n*, welches ausgebessert wird; donner un ~ à un navire = radouber I. 1. 2. ⚙ Pulverfabrikation: Trocknen *n* des feucht gewordenen Pulvers, auch Wiederherstellen *n* des Mischungsverhältnisses; poudre de ~ getrocknetes Pulver, auch Pulver *n*, dessen Mischungsverhältniß wieder hergestellt ist. 3. F ⚒ passer au grand ~ = radouber II. 2.

**radouber**‿ (rä-du-be′) [adouber] ①a. I. *v/a.* 1. ⚓ ein Schiff ausbessern; *fig.* F ⚒ ~ q. die Toile′tte J-s wieder in Ordnung bringen. 2. ⚙ Pulverfabrikation: feucht gewordenes Pulver trocknen; das Mischungsverhältniß wieder herstellen. II. se ~ 1. ⚓ ausgebessert werden. 2. *fig.* F seinem Geschäfte, seiner Gesundheit 2c. wieder aufhelfen.

**radoubeur** ⚓ (rä-du-bö′r) *s/m.* Schiffs-Ausbesserer (= adoubeur, mehr gbr. calfateur).

**radoucir** (rä-du-ßi′r) [adoucir] ②a. I. *v/a.* 1. sanfter machen; die Witterung milder, gelinder machen; ein Metall geschmeidiger machen. 2. *fig.* ~ (le caractère de) q., ~ l'esprit de, à q. J. besänftigen; ~ son ton seine Sprache herabstimmen; son ton ~i sein leises, süßliches Auftreten (M.Mi. I. 1); ~ la voix seine Stimme mäßigen; des airs ~is ein sanfteres Aussehen. II. se ~ gelinder, sanfter werden (auch *fig.*); sich mildern; sich mäßigen, gelindere Saiten aufziehen; sein rauhes Wesen abstreifen.

**radoucissement**‿ (rä-du-ßi-ßmɑ̃′) *s/m.* 1. Gelinderwerden *n*; Linderung *f*, Lindern *n*: ~ de la fièvre, ~ du froid Nachlassen *n* des Fiebers, der Kälte; ~ de la saison Eintreten *n* einer milderen Witterung; ~ de la voix Mäßigen *n* der Stimme; il y a du ~ es (das Fieber, der Zorn 2c.) hat nachgelassen. 2. *fig.* Besänftigung *f.*

**radurer** ‖ ⸢ (rä-dü-re′) ①a. *v/a.* schleifen.

**radureur** ⸢ (rä-dü-rö′r) *s/m.* Schleifer.

**raf** ⚓ (räf) *s/m.* starke Springfluth.

**rafale** (rä-fä′l) [L. affaler] *s/f.* 1. ⚓ Windstoß *m*, Bö; weitS. kurzer heftiger Windstoß. 2. *fig.* P großer Mangel, Schiffbruch *m*; *abs.* Geld-noth, -klemme. Syn. la *risée* a lieu par un beau temps; la *rafale* se fait sentir pendant tous les temps.

**rafalé**, ~e (rä-fä-le′) *a.* 1. ⚓ von e-r Bö oder Windflage betroffen (beschädigt). 2. *fig.* F (auch *s.*) heruntergekommen(er Mensch), (Einer,) der Schiffbruch gelitten hat.

**rafaler** ‖ P (rä-fä-le′) ①a. I. *v/a.* erniedrigen, *fig.* herunterbringen. II. se ~ *fig.* herunterkommen. [sitzenden fetten Haut.

**raff** (räf) *s/m.* id., Heilbutt-Flossen mit der daran

**raffaisser**‿ (rä-fæ-ße′) [affaisser] ①b. se ~ *v/pr.* sich wieder senken.

**raffault** ‖ ⚘ (rä-fō′; ⑧b) *s/m.* Mordpilz (Agaricus necator) = raffoult.

**raffaux** ‖ ⚙ (rä-fō′) *a/m. pl.* (nach dem *s.*) Forstwesen: krüppelhaft gewachsen, verkrüppelt (von Bäumen).

**raffe** (räf) *s/f.* 1. = rafle. 2. ⚙ Gerberei: ~s ‖ *pl.* Leder-Abfälle *m/pl.*, -Abschnitzel *n. pl.*

**raffermer**‿ (rä-fär-me′) [affermer] ①a. *v/a.* wieder pachten; wieder verpachten.

**raffermir** (rä-fär-mi′r) [affermir] ②a. I. *v/a.* 1. wieder befestigen; den Boden fest und hart machen. 2. *fig.* wieder kräftigen, stärken; ~ les troupes den Truppen neuen Halt geben. II. se ~ stärker, fester werden; sich befestigen: se ~ dans une résolution sich in e-m Entschlusse bestärken. Syn. on *raffermit* ce qui chancelle ou est ébranlé; on *confirme* ce dont on augmente encore la force (vgl. Syn. von affermir).

**raffermissement**‿ (rä-fär-mi-ßmɑ̃′) *s/m.* Wiederfestwerden *n*, Wiederbefestigung *f*, Wiederherstellung *f*, Erstarkung *f* (a. *fig.*).

**raffes** ‖ ⚙ (räf) *s/f. pl.* = raffe 2.

**raffilage** ⚙ (rä-fi-la′ʒ) [raffiler] *s/m.* 1. Abrunden *n* der Fingerspitzen der Handschuhe. 2. Schärfen *n* der Flintensteine.

**raffiler** ‖ ⚙ (rä-fi-le′) [affiler] ①a. *v/a.* 1. Handschuhmacherei: die Fingerspitzen an Handschuhen abrunden. 2. e-n Flintenstein schärfen.

**raffinade** (rä-fi-nā′d) [raffiner] *s/f.* (double) ~ id., (feinster) Raffina′de-Zucker (= sucre royal).

**raffinage** ⚙ (rä-fi-na′ʒ) [raffiner] *s/m.* Läuterung *f*, Reinigung *f*, Verfeinerung *f*; bsd. Raffini′ren *n* des Zuckers; Glasfabrikation: Läutern *n*; Metallurgie: † Garmachen *n*, Feinbrennen *n*, Frischen *n* (jetzt affinage); ~ de l'acier Gerben *n* des Stahles; ~ du cuivre noir Rohgarmachen *n* des Kupfers; ~ du cuivre (de) rosette Hammergarmachen *n* des Kupfers; ~ du fer Eisenfrischarbeit *f*; ~ dans les feux brasqués Löschfeuer-Schmiede(rei) *f*; ~ de la fonte grillée, ~ à rôtissage Bratfrisch-S.; ~ à la wallonne Wallo′n-S.; Papierfabrikation ~ de la pâte Feinmahlen *n* des Teiges.

**raffiné** *m*, ~e *f* (rä-fi-ne′) I. *a.* 1. geläutert: v. pâte 6. 2. fromage ~ alter Käse (*ant.* fromage blanc ou frais weißer frischer Käse). 3. *fig.* fein, schlau; fein ausgesonnen; raffini′rt: ~ sur qc. schlau in dem Aussuchen, in der Ausbeutung von et. 4. *fig.* durchtrieben, abgefeimt. II. ~ *s/m. fig.* abgefeimter Mensch, raffini′rter Kerl, P Schlauberger; h.m. ~s d'honneur id. (Edelleute, die im Ehrenpunkte sehr spitzfindig waren, und sich um jede Kleinigkeit schlugen, 16. und 17. sæ.). III. ~s, ~es *s. pl.* Abtheilungen *f/pl.* der Fourier'schen Phala′ngen.

**raffinement**‿ (rä-fi-n′mɑ̃′) *s/m.* 1. Verfeinerung *f*, Läuterung *f*. 2. *fig.* Grübelei *f*, Klügelei *f*, Spitzfindigkeit *f*. 3. Erkünstelung *f*, Künstelei *f*. Syn. v. ruse.

**raffiner**‿ (rä-fi-ne′) [affiner] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ feiner machen, läutern, reinigen, raffini′ren; Metalle gar machen; ~ l'acier den Stahl gerben; ~ le fer das Eisen frischen; Buchbinderei. ~ le carton über die Rückenränder eines Buches einen Papierstreifen leimen; Glasmacherei: läutern; Papierfabrikation: ~ la pâte den Teig feinmahlen; ~ le fromage dem Käse durch e-n leichten Gährungsproze′ß gelbe Farbe und Schärfe geben (vgl. affiner (I. 1) le fromage). 2. *fig.* verfeinern. II. *v/n.* grübeln, klügeln: ~ sur qc. auf et. grübelnd sinnen; an etwas künsteln; übertriebene Sorgfalt auf et. verwenden; in einer Sache noch weiter gehen als Andere. III. se ~ 1. feiner werden; sich verfeinern (auch von Sachen). 2. verschmitzter werden.

**raffinerie** ⸢ (rä-fi-n′ri′) *s/f.* 1. Läuterungs-, Reinigungs-haus *n*; bsd. Zuckersiederei, Raffineri′e; ~ de soufre Schwefelwerk *n*. 2. Raffini′ren *n*.

**raffineur**, ~se (rä-fi-nö′r, ~ö′ʃ) I. ~ *s/m.* 1. Läuterer, Reiniger, bsd. Zuckersieder; Silberbrenner; v. cylindre 8. 2. *fig.* ⚒ Klügler, Grübler. II. ~se *s/f.* 1. Besitzerin einer Zuckersiederei. 2. ⚙ zweite Stampfe einer Papiermühle.

**rafflésiacées** ⚘ (rä-fle-si-a-ße′ ⑧b), L. ⁺⁄₊ ~iées *s/f. pl.* Rafflesiace′en, Rhizanthe′en-Familie *sg.*

**raffoler**‿ F (rä-fö-le′) [affoler] ①a. *v/n.* (mit avoir und être) ~, auch être ~é de q., qc. in J., in et. vernarrt sein, für J., für et. schwärmen; † ~é, ~ée verrückt geworden (Saint-Simon). [närrisch w.

**raffolir** ⚒ (rä-fö-li′r) [affolir] ②a. *v/n.*

**raffoult** ‖ ⚘ (rä-fū′; ⑧b) *s/m.* = raffault.

**raffranchir** (rä-frɑ̃-schi′r) [affranchir II. 2] ②a. *v/a.* Bäume von Neuem veredeln.

**raffubler**‿ (rä-fü-ble′) [affubler] ①a. *v/a.* und se ~ (sich) wieder verhüllen, vermummen. [wiedergewinnen.

**raffurer** ‖ ⸢ (rä-fü-re′) [affurer] ①a. *v/a.*

**raffut** ‖ P (rä-fü′) *s/m.* Lärm.

**raf(f)utage** ⚙ (rä-fü-ta′ʒ) *s/m.* völlige Zurichtung von Hüten und Werkzeugen.

**raf(f)uter** ‖ ⚙ (rä-fü-te′) ①a. *v/a.* einen Hut, ein Werkzeug 2c. völlig zurichten.

**rafiau** (*pl.* ~x), auch ~ot ‖ (rä-fi-o′) *s/m.* 1. leichtes Ruderboot zu Spazierfahrten in Häfen. 2. F Ding *n* von wenig Werth. Schund (vgl. camelotte II.). 3. P ⚒ Hospita′l-Diener, Krankenwärter. [rung *f.*

**rafistolage** P (rä-fi-ßtö-la′ʒ) *s/m.* Ausbesse-

**rafistoler** ‖ P (rä-fi-ßtö-le′) [afistoler] ①a. I. *v/a.* ausbessern (= raccommoder I. 1). II. se ~ sich neu einkleiden; auch ⚒ sich sonntäglich anziehen.

**ra-fla** ♪ (rä-fla′) *int.* v. fla und ra.

**raflage** ⚙ (rä-fla′ʒ) [rafle] *s/m.* Rauhheit *f* der Oberfläche eines Zuckerhutes.

**raflais** ⚓ ⚒ (rä-flæ′ ⑧a) *s/m.* = rafale 1.

**rafle**, B. und Boi. ⁺⁄₊ ~ (ra′fl, L. ra′fl) *s/f.* A. [dtsch. raffen] 1. vollständige Ausplünderung, Wegnahme, Ra′zzia: faire ~ (sur tout) Alles weg-raffen, -nehmen; F Verhaftung, Aufheben *n* e-r ganzen Gesellschaft; Grapsen *n*. 2. Pasch *m* beim Würfeln: amener ~ einen Pasch werfen; faire ~ de six drei Sechsen werfen; v. gnafle. 3. ch. Art doppelmaschiges Netz zum Fangen kleiner Vögel: faire des ~s de ... et. in großer Menge fangen. 4. Fischerei: Art Flügelnetz *n* mit mehreren Öffnungen an jedem Ende. B. [dtsch. Rappe] 1. Weintraubenkamm *m*. 2. ⚘ Achse einer Traube oder Ähre. C. [holl. rappe = teigne] vét. prov. Ausschlag *m* der Kühe (= échauboulure 2, feu 19 c, rave 3).

***rafler*** ‖ F, B. râ~ (ra-fle′, L. rä~) ①a. *v/a.* 1. wegraffen, grapsen; auch festnehmen, ergreifen, eine Bande aufheben: ils ont tout ~é dans la maison sie haben das Haus ganz ausgeplündert (= racler 6). 2. Spiel: paschen. [fort, *Lanterne* 36, 4)

**râfleur** (ra-flö′r) *s/m.* Plünderer (Rochefort, ...)

***rafleux*** ‖, ~se ⚙, B. râ~ (ra-flö′, ~ö′ʃ, L. rä~) *a.* (nach dem *s.*) auf der Oberfläche rauh, un-eben (vom Zucker).

**raflouage**, & (rä-flū-a′ʒ) = renflouage, &.

**rafraîchi** ⚙ (rä-fræ-schi′) *s/m.* Darmsaitenfabrikation: Kasten unter den angezettelten Därmen (damit sie nicht schmutzig werden).

**rafraîchir** (rä-fræ-schi′r) [frais] ②a. I. *v/a.* 1. erfrischen, abkühlen: ~ un appartement ein Zimmer lüften; ~ le sang das Blut abkühlen, *fig.* Freude machen, beruhigen; *fig.* se ~ la tête seinen Geist erfrischen, sein Gemüth beruhigen. 2. auffrischen, verjüngen; F ~ à q. la mémoire de qc. das Andenken einer Sache bei J-m erneuern; se ~ qc. et. in seinem Gedächtniß wieder auffrischen. 3. die Spitzen von et. abschneiden, ausputzen: ~ le bord d'un chapeau einen Hut-Rand beschneiden; ~ les cheveux die Haare stutzen; ~ la queue den (Pferde-)Schwanz stutzen; ~ les racines die Wurzeln beschneiden. 4. *fig.* erquicken, laben; neu versorgen: ~ une place (d'hommes et de munition) eine Festung mit frischen Truppen und neuem Vorrath versehen; ~ les troupes die Truppen ausruhen lassen. 5. ⚙ ausbessern, repari′ren, in besseren Zustand setzen, auffrischen; ~ une scie eine Säge aufschärfen; ~ un tableau, ~ une tapisserie ein Gemälde, eine Tape′te auffrischen; ag. ~ la terre das Land um-hacken, -pflügen 2c.; Brauerei: ~ le grain dem Malz frisches Wasser geben; Maurerei: alte Verbindungen oder Steinlager wieder behauen; ~ le mortier zu dick gewordenen Mörtel verdünnen; Metallurgie: ~ le cuivre das Kupfer frischen, verbleien; Salpeterfabrikation: ~ une cuite e-e Salpe′ter-lauge abschrecken; Glasmalerei: ~ les couleurs die Farben wieder auffrischen; typ. ~ le tympan den Pressdeckel abtrocknen; Zuckerfabrikation: ~ les pains terrés mit einer neuen Erdschicht bedecken. 6. ⚔ Artillerie: ~ un canon ein Geschütz ausputzen, reinigen. 7. ⚓ ~

fourrure d'un câble das Ankertau in den Klüſen verfahren. II. v/n. kühl werden. III se ~ 1. friſcher werden; ſich abküh-len, ſich erfriſchen; ſich erquicken, ſich la-ben, ſich durch Speiſe, Trank, Ruhe erholen, kneipen; P ✎ se ~ les barres trinken; F (Soldaten-Jargon:) se ~ (d'un coup de sabre) ſich auf Säbel ſchlagen; ohne se: faire ~ de l'eau Waſſer abkühlen; faire ~ les chevaux die Pferde tränken und füt-tern. 2. ⚓ ſtärker werden (vom Winde).

rafraîchissant ¦, ~e (rä-fræ-ſchî-ßg', ~g̃'t) [rafraîchir] a. (nur nach dem s.) u. s/m. méd. erfriſchend(es Mittel); euphemiſtiſch für: Ab-führungsmittel n.

rafraîchissement ‿ (rä-fræ-ſchî-ßmg') [ra-fraîchir] s/m. 1. (Ab-)Kühlung f. 2. Er-friſchung f; ~s intérieurs innere Kühlungs-mittel n.pl. (Klyſti'ere, leichte Abführungs-mittel). 3. Auf-friſchung f, Ausbeſſerung f; ~ de mémoire erneuete Erinnerung; fig. co. iro. ~ du cœur Veränderung f in der Liebe; † ~ de leçon Auf-friſchen n einer Lehre. 4. fig. Milderung f, Linderung f. 5. Er-quickung f, Labung f, Erholung f; ⚔ v. quartier 17. 6. ~s pl. (auch sg.) ⚔ ⚓ friſche Nahrungsmittel n.pl. 7. ~s pl. Er-friſchungen f/pl. (Getränke, Obſt ꝛc.). 8. ⊖ Ausbeſſern n, Repari'ren n; Metallurgie: ~ du cuivre Verbleien n des Kupfers; four-neau de ~ Friſch-ofen.

rafraîchisseur (rä-fræ-ſchî-ßö'r) s/m. 1. (a. a. appareil) ~ Kühlgefäß n (= rafraîchis-soir 1). 2. F Erfriſcher zum Spritzen e-s Par-fums, Verſtäubungs-Appara't (= irrora-teur; vgl. pulvérisateur 2).

rafraîchissoir (~ſchî-ßöä'r) s/m. 1. Kühlkeſſel, -gefäß n, -pfanne f (= rafraîchisseur 1); Brauerei: Kühl-Schiff n, -Bottich; ~ pour le vin Wein-kühler; appareil à ~ Kühl-Appara't zur Selterswaſſer-Bereitung. 2. ehm. Kühlzimmer n für friſch gemahlenes Mehl.

ragache (rä-gä'ſch) s/f. zo. = ragasse. [(Sd.).

ragage (rä-ga'G) s/m. prov. = ragas, abîme 1

ragaillardir F (rä-gä-jär-dî'r) [agaillar-dir] ②a. v/a. (auch abs.) wieder munter, luſtig machen, erheitern.

raganage ⊖ (rä-gá-na'G) s/m. Wegneh-men n der unteren Baumreiſer.

ragas ¦ (rä-ga') s/m. prov. = abîme 1 (Sd.).

ragasse (rä-ga'ß), Poit. auch ~che (~ä'ſch) [agace] s/f. zo. Elſter.

ragats ⊖ (Lnd. rä-ga'ß ⑧b) s/m. pl. harte Steine im Kalke, die ſich nicht gar gebrannt h.

rage (raG; † von Palsgrave: raige geſchr. u. „räG" geſpr.) [lt. rabies] s/f. 1. Tollheit, Wuth der Hunde (v. enrager 1): ~ blanche ſchäumende Wuth; ~ mue v. mue II.; prv. v. chien I. 4. 2. († a. ~s pl.) Grimm m, Raſerei; Zorn m, Wuth: de ~, par ~ vor Wuth; fig. F faire ~ (a. ✎ des ~s) a) arg hauſen; b) raſen, toben (gegen ...); c) ſich hervorthun, ſich auszeichnen; d) ſich haſtig bemühen, ſein Möglichſtes thun; F faire ~ des pieds de derrière alles Mögliche auf-bieten; F dire ~ (a. ✎ des ~s) de q. über J. raſend losziehen, kein gutes Haar an J-m laſſen. 3. raſender Schmerz: avoir une ~ de dents raſende Zahnſchmerzen h.; P ~ de dents a) Gläubiger m; b) gro-ßer Hunger. 4. fig. Sucht, raſende Lei-denſchaft: avoir la ~ du jeu eine wahre Spielwuth haben; avoir la ~ d'écrire wie toll auf das Schreiben erpicht ſein; fig. F aimer (jusqu')à la ~ bis zur Raſerei lieben: il y a de la ~ à cela es geht bis zur Raſerei. 5. ch. v. efflanquer 1. Syn. v. folie 1; fureur.

rageneer ‿ (rä-Gg-ße') [agencer] ①. v/a. wieder zurechtmachen, F neu herausputzen.

rager ‿ F (ra-Ge') [rage] ①m. v/n. 1. wü-then, heftig zürnen, ſeine Wuth auslaſ-ſen. 2. † und jetzt P = enrager.

rageur, ~se F (ra-Gö'r, ~ö'ſ) a. u. s. jähzor-nig, wüthig; Jähzornige(r), J'ſegrimm m.

Raglan ¦ (rä-glg') I. npr. m. lord ~ (ſprich rä'g-län) id., engl. General († 1855). II. r~ s/m. (pl. ~s) id., Art Überzieher, Sackpaletot.

Ragnacaire (rá-gnä-kä'r) npr. m. Ragna-ka'r, Frankenfürſt (5. sæ.).

Ragois ¦ (rä-göä') npr. m. v. Le Ragois.

ragonner ¦ P (rä-gö-ne'), auch ~ou~ (~gu~) v/n. = ragoter II.

ragot ¦ (rä-go') m, ~te (~ö't) f. I. F ✎ a. (nur nach dem s.) kurz und dick, unterſetzt, ſtäm-mig. II. s. F dickes Männchen, kleines un-terſetztes Frauenzimmer. Syn. v. myrmi-don. III. ~ s/m. ⑧b. 1. Reitkunſt: unter-ſetztes Pferd. 2. ch. zweijähriger Keiler. 3. ⊖ Widerhalter, Widerhalt-haken vorn an der Gabeldeichſel. 4. P ✎ läppiſche Ge-ſchichte; Klatſcherei f, albernes Geſchwätz; auch üble Nachrede; faire des ~s klatſchen, auch (J-m) übles nachreden.

ragoter ¦ † P (rä-gö-te') ①a. I. v/a. ~ q. J. auszanken. II. v/n. brummen, mur-ren (= ragonner, ragouner).

Ragotin ¦ (rä-gö-tg') I. npr. m. id., Theater-figur, Hauptperſon in Sc.'s Roman comique. II. r~ ✎ s/m. lächerlicher Knirps. [Kochſel n.

ragouillage (rä-gü-ja'G) s/m. provN. Ge-

ragoule ♀(rá-gü'l) s/m. Kollerdiſtelſchwamm, Mannstreu-Blätterpilz (Agaricus eryngii) = baligoule.

ragouminier ¦ ♀ (rä-gu-mi-nie'; ⑧b) s/m. kana'diſcher Kirſchbaum (Prunus canaden-sis) = minel.

ragouner ¦ P (rä-gu-ne') ①a. v/n. in den Bart brummen, murmeln (= ragoter II.).

ragoût ¦ (rä-gü': ⑧b) [goût] s/m. 1. T gaumenreizendes Gericht, bſd. Ragou't n (aus Fleiſchſtücken mit einer gewürzten Brühe berei-tet); † ~s pl. Dine'r n. sg., Mahlzeit f/sg. (Sév.). 2. († und P) fig. Reiz, Anreizung f, Gefallen n: se faire un petit ~ de qc. ſich mit et. ein kleines Priva'tvergnügen machen. 3. F Argwohn, Verdacht: faire des ~s Argwohn erwecken. 4. † Malerei: ~ de couleur Farbenreiz, kühner Pinſelſtrich.

ragoûtant ¦, ~e (rä-gu-tg', ~g̃'t) a. (nur nach dem s.) 1. appeti'tlich, gaumenreizend, lecker; fig. P angenehm, lieblich, reizend: femme ~e liebreizende Frau; vieillard ~ kräftiger alter Mann. 2. † Malerei: rei-zend in der Farbe.

ragoûter ‿ (rä-gu-te') [ragoût] ①a. I. v/a. (auch abs.) ~ q. J-m Appeti't machen, den Geſchmack, die Eßluſt (wieder) erregen; fig. F reizen, anregen (auch abs.). II. se ~ ſeine Eßluſt wieder reizen, ſich Appeti't machen.

ragoûtiste ✎ (~ti'ßt) s/m. Ragou't-bereiter.

ragrafer ‿ (rä-grä-fe') [agrafer] ①a. v/a. wieder an-, ein-, zu-haken.

ragrandir (rä-grg-dî'r) [agrandir] ②a. v/a. und se ~ (ſich) wieder vergrößern, wieder erweitern. [Wieder-Auftakeln n.

ragréage ⚓ (rä-grë-a'G) [ragréer] s/m.

ragréer ‿ (rä-grë-e') [agréer] ①a. I. v/a. 1. ⊖, bſd. arch. &: über-arbeiten, vollends ausarbeiten, die letzte Hand an eine Ar-beit legen: ~ une maison ein Haus ab-putzen; Gärtnerei: ~ une branche d'arbre einen abgeſchnittenen Baumzweig wieder glatt machen; Malerei: die Farben ver-ſchmelzen; Papierfabrikation: ~ les lames du moulin à cylindre die Meſſer, Schienen eines Holländers ſchärfen; Schloſſerei, Tiſch-lerei: die Unebenheiten entfernen, glätten ꝛc. 2. ⚓ wieder auftakeln. II. se ~ de qc. (auch abs.) ſich wieder mit et. Fehlen-dem verſehen, abs. ⚓ ſich friſch betakeln.

ragrément ‿; B., Cpl.: ~ée~ (rä-grë-mg') [ragréer] s/m. 1. ⊖ a) Vollenden n, Über-arbeiten n, Wieder-einrichtung f, -herſtel-lung f; Gärtnerei ꝛc.: Glätten n, Glatt-machen n; Malerei: Verſchmelzen n der Farben; b) Über(ge)arbeitete(s) n, Wie-derhergeſtellte(s) n, Glattgemachte(s) n. 2. ⚓ Wieder-auftakeln n.

ragret ¦ ⊖ (rä-græ') [ragréer] s/m. Buch-binderei: Über-arbeiten n, Ausputzen n.

rague ⚓ (räg) s/f. Rack-klote.

Raguel (rä-gæ'l) npr. m. (bibliſch) Ra'guel, Schwiegervater des jungen Tobi'as.

raguer ¦ ⚓ (rä-ge') [engl. rag] ①a. I. v/a. ſcheuern, durch Reibung zerreißen. II. v/n. u. se ~ ſich ſcheuern, abreiben, ſchamfielen.

raguet ¦ (rä-gæ'; ⑧b) [raguer] s/m. Fiſcherei: kleiner Kabeljau; Ausſchuß-Kabeljau.

raguette ♀ (ra-gæ't) s/f. ſpitz(ig)er Ampfer (Rumex acutus).

raguin ¦ (rä-gg') s/m. agr. vorjähriges Schaf.

ragusade (rä-gü-ſä'd) s/f. 1. Unglücksfall m. 2. ✎ Schurkenſtreich m.

ragusain ¦, ~ne, auch ~s, ~se (rä-gü-ſg', ~ä'n, ~ä'⑧a, ~ä'ſ) a. (nach s.) u. R~n(e), R~s(e) s. raguſa'niſch; Raguſa'ner(in).

Ragusan ¦ (rä-gü-ſg') npr. m. le ~ das ra-guſa'niſche Gebiet (ehm. Republik).

Raguse (rä-gü'ſ) I. npr. f. Ragu'ſa n, öſter-reichiſche Stadt (Dalmatien): duc de ~ v. Mar-mont. II. r~ s/m. Hundsfott; auch Bei-name der nicht ſtreiken wollenden Arbeiter bei ihren ſtreikenden Kollegen (Revue des Deux Mondes 1/3. 1870, 111).

rai † (ræ) [lt. radius] s/m. Strahl (Co.); ~s pl. Mondſtrahlen (Laft.).

raïa (ra-ïa') [türk.] s/m. Raja (zinspflichti-ger türkiſcher, nicht muhamedaniſcher Unterthan) = ra(d)ja(h).

raide (ræd), auch ~o~ (M-Cz. 156: ræd oder rëäd) [lt. rigidus] I. a. 1. ſteif, ſtraff, unbiegſam: avoir le bras ~ einen ſtei-fen Arm haben; ~ de froid ganz erſtarrt. 2. fig. ungelenk, hölzern, ſteif. 3. fig. ſtarrſinnig, halsſtarrig: v. barre 1; se tenir ~ ſteif und feſt bei ſeinem Vorſatze beharren. 4. ſteil, jähe: pente ~ ſteiler Abhang. 5. reißend, ſchnell (von einem Fluſſe vom Fluge der Vögel); avoir l'aile ~, le vol ~ e-n kräftigen ſchnellen Flug h. 6. unwahr-ſcheinlich, ſchwer zu glauben; ſchlüpfrig; fig. F c'est ~ das iſt ſtark (theuer, toll, kraß) (Dm.f., Idées de Mme Aubray IV. 6); c'est d'un ~ das iſt ſehr gerabezu; la trouver ~ erſtaunt oder beleidigt über et. ſein. 7. P ~ (comme la Justice) tota'l betrunken. II. adv. 1. ſtraff, prall: coudre une dentelle trop ~ e-e Spitze zu ſtraff annähen; (Feder-) Ballſpiel: jouer bas et ~ niedrig und prall ſchlagen. 2. ſehr ſchnell: ~ comme un trait d'arbalète pfeilſchnell; tomber ~ mort auf der Stelle todt bleiben; mener q. bien ~ J-m ſcharf zuſetzen: mener une affaire bien ~ eine Sache ſchnell und kräftig be-treiben. III. s/m. P Branntwein (= rude).

raideur (ræ-dö'r), auch ✎ ~oi~ (rëä~) s/f. 1. Steifigkeit, Steifheit: F la faire à la ~ hochmüthig ſein. 2. fig. Ungelenkheit, das Hölzerne, das Eckige. 3. fig. Un-beugſamkeit, übertriebene Strenge: avoir de la ~ dans le caractère einen ſchroffen Chara'kter h.; apporter, mettre beaucoup de ~ dans les affaires in den Geſchäften mit großer Strenge zu Werke gehen, ſchroff ſein; F la faire à la ~ hochmüthig ſein. 4. Steilheit, Jähe(s) n. 5. Schnelligkeit; advt. de (grande) ~ (reißend) ſchnell.

raidillon ¦ (ræ-dî-jg'), auch ✎ ~oi~ (rëä~) s/m. kleine ſteile Anhöhe (v. monsieur 3).

raidir (ræ-dî'r), auch ✎ ~oi~ (rëä~) ②a. I. v/a. 1. ſteif, ſtraff machen; ~ le bras den Arm ausſtrecken. 2. P ~ l'ergot, auch les ergots (auch ~ v/n.) ſterben. II. v/n. und se ~ ſteif werden; fig. se ~ contre qc. ſich einer Sache ſtandhaft widerſetzen, einer Sache Trotz bieten.

raidisseur ⊖ (ræ-dî-ßö'r und ✎ rëä~) s/m. Spanner von Eiſendraht zum Spali'er-Obſte (= tendeur).

raie (ræ) s/f. I. [lt. radius] 1. Strich m: passer une ~ sur une phrase einen Satz du'rchſtreichen. 2. Streifen m: étoffe à

petites ~s schmal-gestreifter Stoff; bei Pferden: ~ de misère Furche auf den Hinterbacken alter magerer Pferde; ~ de mulet dunkler Streifen längs dem Rücken hellfarbiger Pferde. 3. Scheitel(streif m) m im Haare. 4. an. ~ du dos Rückenfurche des menschlichen Körpers; ⚘ Längslinie von verschiedener Farbe (weder erhaben noch vertieft); phys. ~s du spectre dunkle Streifen m/pl. im Spe'ktrum. 5. Gerberei: peaux à la ~ Durchschnitts-häute pl., frische Ochsenhäute pl. von mehr als 60 Pfund. 6. advt. † à la ~ durchschnittlich, durch die Bank. II. [lt. rigāre] Furche (= sillon); Grenzfurche. III. [lt. raja] zo. Rochen m, Fisch-Gattung: ~ blanche Glatt-Rochen m (Raja batis) = bec-pointu; ~ bouclée, ~ piquante Nagel-Rochen m (Raja clavāta) = bouffe III. 2; ~ lentillade = fumat; v. pastenague; ~ pêcheresse = baudroie. *Hom.* rais, rets.

**raieteau** (L. rĕ-j'tǫ'), **~ton** ‖ (L. ræ-j'tǫ' oder auch, wie Lnd. ræ-tǫ') [raie] s/m. zo. junger Nagelrochen.

**raifort** ‖ ⚘ (ræ-fō'r; ⑧b) [lt. radix fortis] s/m. Rettig, Kreuzblüthler-Gattung f (Raphănus), bsd. gemeiner R., Rüb-R. (R. satīvus); ~ des Parisiens v. radis 1; petit ~ des jardins Radi'eschen n; faux ~, ~ grand, ~ sauvage Meer-Rettig (Armoracēa officinālis); ~ sauvage auch: Acker-Rettig (Raphanistrum arvense).

**raige** † (ræǫ) s/f. = rage.

**raigrass** ⚘ (ræ-grā'ß) [engl.] s/m. Winter-lolch, Mäuse-hafer (Lolium perenne).

**raiguiller**‿ (ræ-gĭ-je') [aiguille] ①a. v/a. beim Nähen mit Bindfaden große Stiche machen. [wieder schärfen.

**raiguiser**‿ (ræ-gĭ-ſe') [aiguiser] ①a. v/a.

**rail** ⚙ (Lnd. raj, Poit. ræl, L. beides) [engl.] s/m. (Eisenbahn-)Schiene f (= ornière I. 3); ~ américain, ~ à champignon avec semelle, ~ à patin breitbasige Schiene; ~ à champignon, ~ à coussinet Stuhl-Sch.; ~ à champignon symétrique, ~ parallèle Paralle'l-Sch.; ~s convergents Verbindungs-Schienen f/pl.; ~s coupés Schienenstücke n.pl.; ~ à éclisse Laschen-Sch.; ~ en H Riemen-Sch. (für Niveau-Übergänge); ~ mobile Weichen-Sch., -Zunge f, Ausweich-Sch.; ~ ondulé Fischbauch-Sch.; ~ à ornière Geleis-Sch.; ~ parallèle prismatique Flach-, Platt-Sch.; ~ saillant Kanten-Sch.; v. mi-fer; distance des ~s dans l'œuvre Breite f des Geleises. *Hom.* raille.

**railé**, ~e (ræ-le') a. ch. gleich groß (von Hunden): bien ~ vollkommen gleich groß.

**raillard** ‖ ↘ (rā-jā'r; ⑧b) s/m. = railleur.

**raille** (raj) [lt. radŭla] I. s/f. 1. ⚙ Schürhaken m zum Anschüren der Kohlen; Salzkrücke. 2. zo. Rohrdrossel, Sumpf-Nachtigall (= rousserolle). II. ⸢ s/m. Polizei'-Spio'n, Spitzel; s/f. coll. die gesammte Polizei'. *Hom.* rail, und raille von railler.

**railler**‿ (rā-je'; Poit. ra-je') [lt. rad(ic)ulāre] ①a. I. v/a. (auch abs.) ~ q. J. aufziehen, zum Besten h., verspotten; abs. spotten. II. v/n. und se ~ 1. scherzen, es nicht ernstlich meinen: je ne (me) ~e point es ist mein voller Ernst; tout en ~ant (wenn gleich) im Scherze. 2. ~ de q., qc. sich über J., sich über et. lustig machen, über J., über et. spotten.

**raillère** (rā-jā'r) s/f. prov. (Pyrenäen:) steiler, holperiger Abhang.

**raillerie** (rā-j'rī'; Poit. ra~) s/f. Scherz m, Spaß m, Spötterei: v. entendre I. 5; tourner qc. en ~ einen Scherz aus et. machen; *prv.* cela passe (la) ~, cette ~ passe le jeu, le jeu passe la ~ das geht über den Spaß; ~ à part Spaß bei Seite; ⸢ la ~ en est-elle? darf man e-n Scherz machen?; ⸢ c'est une ~ de croire … es ist eine Lächerlichkeit zu glauben …; il n'y a point de ~ à cela das ist kein Scherz, es ist buchstäblich wahr. Syn. 1. v. brocard. 2. v. dérision. 3. v. ironie.

**railleur**, ~se (rā-jö'r, ~ö'ſ; Poit. ra~) a. (* ☐) und s. scherzhaft, spöttisch, spottend; Spaßvogel m, Spötter(in): ⸢ vous êtes un ~ Sie scherzen, das kann Ihr Ernst nicht sein.

**rail(-)route** *, pl. ~s-~s (L. ræl-ru't; Lnd. raj-~; ⑧b) [engl.-fr.] s/m. 1. Eisenbahn f. 2. Baga'ge-wagen für die Eisenbahn.

**railure** ⚙ (ræ-lü'r) s/f. Furche zu beiden Seiten des Nadel-Öhres.

**railway** *, pl. ~s (Poit., Hétrel: ræl-ŭē'; ⑧b) [engl.] s/m. Eisenbahn f.

**Raimbaut** ‖ (rą-bō') n.d.b. m. id.

**raimer**‿ ⸢ ↘, auch r'ai~ (re-me'; L. ræ-me') ①b. v/a. wieder, von Neuem lieben (V.).

**Raimond** ‖ (ræ-mǫ') n.d.b. m. = Raymond.

**rain** ‖ † (rą) [dtsch.] s/m. Forstwesen: Waldgrenze f, Rain. *Hom.* rein, Rhin.

**rainceau** (rą-ßo') s/m. = rinceau.

**raine** † (ræ̅n) [lt. rāna] s/f. zo. Wasserfrosch m (= grenouille 1); ↘ Laubfrosch m (= rainette 1). *Hom.* reine, rêne, renne, Rennes.

**raineau** ⚙ (ræ-no') s/m. Bauwesen: Bindebalken am Pfahlwerke; Rähm, Holm, Ober-leg-, Riesch-holz n.

**rainer** ‖ ⚙ (ræ-ne') ①b. v/a. ~ qc. e-e Furche, einen Falz in et. machen, et. (aus)nuthen.

**rainette** (ræ-næ't) [raine] s/f. 1. zo. Laubfrosch m (Hyla arborēa) = grenouillet II. 2, gresset I. 2. ⚙ Vorreißer m; Beschneidemesser n; Sonde, Wirk-eisen n, -messer n der Hufschmiede (= rénette); Schränk-eisen n zum Schränken der Säge (= grasset II. 4). 3. = reinette. [rénetter.

**rainetter** ‖ ⚙ (ræ-næ-te') ①a. v/a. =

**rainoire** ⚙ (ræ-nŭā'r) s/f. Falzhobel m (= feuilleret).

**Rainolf** (ræ-nŏ'lf) n.d.b. m. Rai'nulf.

**rainure** (ræ-nü'r, M-Cz. 92: re~) s/f. 1. ⚙ Falz m, Nuth: planchette à ~ pour les boutons Knopfputzer m; ~ à boudin = ornière des roues; agr. Furche, Rille, Rülle; arch. ~s de colonne Kanneli'rung e-r Säule; Böttcherei: ~ de tonneau Zarge, Kimme; Büchsenmacherei: ~ du fût (Ladestock-)Nuthschlitze, Ladestocknuth; Maschinenwesen: ~ à coin Keilnuth; Schuhmacherei: Nahtfurche; Tischlerei ꝛc.: ~ à emboîtage Nuth für Einschieb-Leisten; Weberei: Kana'l m einer Sammetnadel; Zimmerei: v. dresser I. 7. 2. ⚔ Artillerie: ~ d'un canon Visi'r-einstrich m, -einschnitt m auf der höchsten Bodenfriese eines Geschützrohres. 3. ⚓ Keep (Kerbe im Holz). 4. an. Furche.

**raiponce** ⚘ (ræ-pǫ'ß) [b.l. rapuncŭlus] s/f. Rapu'nzel (auch m), Kampanulace'en-Gattung (Phyteuma); Rapunzel-Glockenblume (Campanŭla rapuncŭlus); fig. ⸢ manger des ~s (Wortspiel mit réponses) sich durch Bürgschaft für Andere rui'ni'ren.

**raire** (rār) [lt. radĕre] I. ↘ v/a. ④k. (nur gebr. im inf. u. part. rais) scheren (= raser I. 1, tondre): *prv.* à barbe de fou on apprend à ~ man lernt seine Kunst auf Gefahr Derer, die thöricht genug sind, sich zum Probi'ren herzugeben; ne se soucier ni des rais ni des tondus sich um Niemand bekümmern. II. ④s. v/n. ch. röhren, schreien (vom Hirsche) = réer.

**rais**, Ma. besser **ray** (ræ̅ ⑧a) [lt. radĭus] I. s/m. 1. (Rad-)Speiche f; v. lien 8. 2. pl. Strahlen, Spitzen f/pl. am Spornrade; bl. Spitzen f/pl. von Sternen. 3. arch. &: ~ de cœur Herzlaub n. 4. † = rai. II. R~ npr. m. = Ré. *Hom.* v. raie.

**raisin** ‖ (L. ræ-ſą'; M-Cz. 92: re-ſą') [lt. racēmus] s/m. 1. (Wein-)Traube f: vgl. Jean-R~; cueillir, manger du ~, ✢ un ~ Weintrauben f/pl. pflücken, essen; cueillir une grappe de ~ eine Traube pflücken; ~ sec Rosi'ne f; v. figue 1; ~s de caisse Kistenrosi'nen f/pl.; ~s de Corinthe Kori'nthen f/pl.; couleur ~ de Corinthe Su'ltanroth n; ~s de Damas Zibe'ben f/pl. 2. ⚘ ~ d'Amérique virgi'nische Ke'rmesbeere (Phytolacca decandra); ~ d'Autriche = cio(u)tat; ~ barbu einweibige Flachsseide (Cuscūta monogўna); ~ des bois Heidelbeere f (= airelle 1, myrtil); ~ de chèvre Kreuzdorn (Rhamnus cathartica) = nerprun purgatif; ~ de corneille schwarze Rauschbeere (Empĕtrum nigrum); ~ impérial Beeren-Tang (Fucus acinarĭa); ~ de loup schwarzer Nachtschatten (Solanum nigrum); ~ de mars Joha'nnisbeere f (Ribes rubrum) = groseille I. 1; ~ de mer Meerträubel n, Roßschwanz (Ephĕdra distachya); ~ de mer, ~ d'ours Bärentraube f, Sandbeere f (Arbŭtus uva ursi) = bousserade, busserol(l)e; ~ de renard Einbeere f (Paris quadrifolĭa) = parisette; ~ du tropique Sargasso, schwimmender Tang (Fucus natans). 3. zo. ~ de seiche Meer-traube f (Eier der Tintenschnecken). 4. ⚙ Papierfabrikation: grand ~ großes Traubenpapier (623—630 zu 490 Millimeter). 5. ⚔ (grappe de) ~ Traubenhagel m (auch mitraille).

**raisiné** m, ~ée f (ræ-ſĭ-ne') I. ~ s/m. 1. Weinbeermuß n, mit Traubensaft eingekochte Früchte f/pl.; fig. † il ne veut pas tâter du ~ (Wortspiel mit résigné) er will nicht abdanken. 2. fig. ⸢ auch ~et ‖ (~næ') Menschenblut n, ⸢ Röthling: P ↘ faire du ~ aus der Naje bluten. II. ~ée s/f. schwz. Pflaumenmuß n. [beeren versetzen.

**raisiner**‿ (ræ-ſĭ-ne') ①a. v/a. mit Wein-

**raisinier** ‖ (ræ-ſĭ-nĭe') m, ~ère (~ĭā'r) f ⑧b. I. ~ s/m. ⚘ See-traube f, Polygone'en-Gattung (Coccolŏba). II. ~ère s/f. path. Vorfall m der Regenbogenhaut, Staphylo'm n der I'ris. [Stadt (Nord).

**Raismes** ‖ (ræ̅m) npr. m. id. n, französische

**raison** ‖ (ræ-ſǫ') [lt. ratĭo] s/f.

Inhalt: 1. Vernunft. 2. Vernünftigkeit. 3. Recht. 4. Rechenschaft. 5. Befriedigung. 6. Genugthuung. 7. (Beweis-)Grund. 8. (Handels-)Firma. 9. drt. 10. math. 11. ⚙. 12. ⚓.

1. Vernunft, Verstand m: avoir toute sa ~ seinen vollen Verstand haben; perdre la ~ verrückt werden; *prv.* v. écouter I. 3; âge de ~ vernünftiges Alter: v. être II. 1; phls. ~ pure, ~ intuitive reine Vernunft (ant. ~ empirique pra'ktische Vernunft, connaissances expérimentales angewandte Begriffe m/pl.); h.m. culte de la R~ Vernunft-Kultus m (1793 in Frankreich); v. contemporain I. 2. Vernünftigkeit: il n'y a point de ~ à lui de … es ist unvernünftig von ihm zu …; il n'y a ni rime ni ~ es ist kein Sinn und Verstand darin; parler ~ vernünftig reden; v. mariage 1. 3. Recht, Billigkeit, Vernunft: avoir ~ R. haben; donner (toute) ~ à q. J-m (völlig) R. geben; entendre ~, se payer de ~ der Billigkeit Gehör geben, sich belehren lassen; v. entendre I. 2; ↘ écouter (entendre) ~ den Bitten eines Liebenden nachgeben; se faire une ~ sich in das Unabänderliche fügen; mettre q. à la ~ J. zur Raison bringen, J-m den Kopf zurecht setzen; über J. Herr werden; se mettre, se rendre à la ~ der Vernunft nachgeben, sich fügen; c'est (la) ~ de mit inf. oder que mit subj. es ist (nicht mehr als) billig, daß …; fig. il fait un froid contre toute ~ es ist eine unvernünftige Kälte; comme de ~ wie billig; Gerichtsstyl: ce que de ~ nach Recht und Billigkeit; à telle fin que (pour telle fin qu'il sera) de ~ auf alle Fälle; selon Dieu et ~ von Gottes- und Rechts-wegen; à bonne ~ mit Fug und R.; à plus forte ~ mit um so größerem Rechte, desto eher; um so mehr; à juste ~,

avec ~ mit R.; plus que de ~ mehr als gut ist; il y a ~ partout, pour tout Alles hat seine Grenzen; *fig.* il n'y a point de ~ à vos louanges Ihr Lob übersteigt alle Grenzen; drt. ~ écrite Vernunft-Gesetz *n*; *prv.* où force domine, ~ n'a point de lien Gewalt geht vor Recht. 4. Rechenschaft, Erklärung: faire ~ de qc. et. erklären; F faites-moi ~ de cet homme erklären Sie mir das Benehmen dieses Menschen; demander à q. ~ de qc. J. um Aufklärung über etwas bitten; (se) rendre ~ de qc. (sich) Rechenschaft über et. geben, ablegen; point de ~! keine Erklärung!; *les R~s des forces mouvantes* Bericht über die treibenden Kräfte (Werk von Mondecaus). 5. Befriedigung: ✎ faire (avoir) ~ à q. de qc. Jemandem zu et. verhelfen. 6. Genugthuung für eine Beleidigung: **demander ~ à q. de qc.** von J-m für et. G. fordern; faire ~ († Co. la ~) G. geben; faire ~ de q. sich an J-m für et. rächen; über J. Herr werden; se faire ~ (à) soi-même sich selbst G., Recht verschaffen; **se faire ~ de qc. par la force** sich et. auf gewaltsame Weise verschaffen; faire ~ à qc. einer Sache Gerechtigkeit widerfahren lassen; faire ~ à q. d'une santé qu'il a portée J-m auf eine „Gesundheit" Bescheid thun; **rendre ~ à q.** J-m Rede stehen, Satisfaktio'n geben, sich mit J-m schlagen; tirer († la) ~ de q. J. zur Rechenschaft ziehen (de qc. sich für et. rächen); avoir ~ de q. über J. Meister werden, mit J-m fertig werden. 7. (Beweis-) Grund *m*; Ursache; Beweggrund *m*, Anlaß *m*: la grande ~ de sans dot der gewichtige Grund, daß er keine Mitgift verlangt (M.A. II. 9); pour cette ~ aus diesem Grunde, deswegen; Gerichtsstyl: pour ~ de quoi weshalb; ~ de plus um so mehr (Veranlassung); **~ de plus pour n'y pas aller** um so weniger müssen Sie hingehen; pour ~ à moi connue aus mir bekannten Gründen; mauvaises ~s Ausflüchte *pl.*; F il me dit des ~s er macht alberne Redensarten: F conter ses ~s à q. J-m seine Verhältnisse, seine Gründe aus einander setzen; point tant de ~s! nicht so viel räsonni'rt!; P **avoir des ~s avec** q. sich mit J-m zanken; v. état 7. Syn. v. cause I. 2. 8. ✿ (Handels-) Firma; † Antheil *m*, Einlage eines Associé (jetzt: intérêt, mise de fonds); † livre de ~ Hauptbuch *n* (jetzt: grand-livre); ~ sociale Gesellschafts-Firma. 9. drt. ~s *pl.* Ansprüche *m/pl.* 10. ℑ math. Verhältniß *n*: à ~ de ... nach V., nach Maßgabe von ...; in Folge von; wegen; à ~ de douze francs l'aune zu zwölf Franken die Elle; **en ~ de ... im V. zu ..., in Rücksicht auf ...**, wegen: en ~ inverse im umgekehrten V.; en ~ composée de ... in wachsendem V. zu ... 11. ⚙ Zimmerei: **mettre les pièces** de bois en leur ~ die Holzstücke auf ihren Ort und Stelle verlegen. 12. ⚓ † Ratio'n (= ration).

**sonnable** □ (ræ-ſō-na'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. vernünftig, mit Vernunft begabt (vgl. Brueys, *le Grondeur* I. 6: Wortspiel mit raisonneur). 2. **verständig; billig;** vernünftig: als *s.* faire le ~ gar zu verständig thun (M.A.). 3. ausreichend, anständig: ✎ des habits ~s anständige Kleider *n. pl.* 4. ziemlich groß, F artig, geräumig; *co.* ~ment laid recht häßlich. 5. † *réc.* = beau. [Vernünftelei.

**sonnaillerie** (ræ-ſō-nā-j'rī') *s/f. mv.part*

**sonnant** !, ~e F (ræ-ſō-ng', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) vernünftelnd; gern widersprechend (Wortspiel mit résonnant bei M^me^ Roland).

**isonné** (ræ-ſō-ne') *s/m.* **Vernünftelei** *f*, Räsonni'ren *n*.

**raisonnement**‿ (ræ-ſō-n'mg') *s/m.* 1. Urtheilen *n*; Urtheilskraft *f*: homme d'un profond ~ scharfsinnig urtheilender Kopf. 2. Vernunftschluß; Schlußfolgerung *f*; Beweisgrund, Satz; F faire des ~s à perte de vue in's Blaue hinein räsonni'ren. 3. Gere'de *n*, Geschwätz *n*: ✎ ~ de la poire Tischgespräch *n*. 4. Einrede *f*, Widerrede *f*, Räsonni'ren *n*: F point tant de ~s! ohne Widerrede! nicht räsonni'rt!

**raisonner**‿ (ræ-ſō-ne') ①a. I. *v/n.* 1. vernünftig urtheilen, denken; Vernunftschlüsse machen, schließen; F ~ comme un coffre, **une pantoufle,** ✎ **comme un tambour** mouillé (Wortspiel mit résonner), ~ à perte de vue in's Blaue hinein schwatzen. 2. viel **Einwendungen machen: ne ~ez pas tant!** nicht soviel räsonni'rt!; ~ons de bon sens et ne ~ons guère! laßt uns vernünftig sprechen und nicht räsonni'ren! 3. ⚓ ~ à la chaloupe, à la patache dem Wachtschiffe seine Pässe vorzeigen; ~ au bureau de péage (Fluß-)Zoll entrichten. II. *v/a.* 1. durchde'nken, überle'gen: il ~e bien ses rôles er ist ein denkender Schauspieler; **~ politique politisi'ren.** 2. **begründen, durch Gründe und Beweise erläutern:** ~ q. J. durch Gründe überreden, J-m zu'reden; ~é, ~ée theore'tisch begründet, mit Gründen unterstützt. 3. durchsu'chen. 4. **P ~ q. J. zur Vernunft zu bringen suchen (Sd.). III. se ~ 1. sich bemühen, vernünftig zu sein. 2. sich begründen lassen. IV.** *s/m. mv.part* Vernünfteln *n*.

**raisonneur**, ~se (ræ-ſō-nö'r, ~ö'ſ) *s.* und *a.* 1. ✎ Beurtheiler(in), Denker(in); Schlüsse **ziehend, beurtheilend, denkend. 2.** ⚲ *mv.part* Klügler *m*, Vernünftler *m*, Klugschwätzer *m*, Klugschwätzerin *f*; klugschwatzend. 3. J. der bei Allem Einwendungen zu machen hat, F Widerspruchsgeist *m*; widersprechend, **vorlaut; v. premier I. 1.** 4. thé. id., ernste, moralisi'rende Perso'n im Lustspiele.

**raisson** ! (ræ-ßõ') *s/m.* (schwz.) Sägemehl *n*.

**Raiz** (ræß) = **Retz** I. 1.

**raja·h** ) (L. rā-Ga') *s/m.* = radjah, raïa.

**rajeunir** (rā-Gö-nī'r; Dup. 56: ~Gö~) [jeune] ③a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) verjüngen, wieder jung machen; *fig.* in ein neues Gewand kleiden: **cela ne nous ~it pas daran merkt man, daß man alt wird;** *fig.* F ✎ **ici l'on ~it hier wird rasi'rt u. (das) Haar geschnitten** (auf Barbierschildern). 2. **für jünger** ausgeben, als man ist. 3. weitS. Gärtnerei: ~ **un arbre e-n Baum ausputzen, abholzen; ~ une vigne einen Weinberg neu anlegen.** II. *v/n.* wieder jung werden, sich verjüngen (auch *fig.*). III. **se ~** sich verjüngen; sich e-n jugendlichen Anstrich geben, F jünger scheinen wollen, sich für jünger ausgeben, als man ist. [*a.* (nach dem *s.*) verjüngend.

**rajeunissant** !, ~e (~nī-ßg', ~g̃'t) [rajeunir]

**rajeunissement**‿ (rā-Gö-nī-ßmg') *s/m.* 1. Verjüngung *f*. 2. Beschneidung *f* von Bäumen, Abholzung *f*. 3. *fig.* Einkleidung *f* in ein neues Gewand, Übertragung *f* in die jetzige Sprache.

**rajeunisseur** (rā-Gö-nī-ßö'r) *s/m.* Verjünger; J. der Schriften aus früherer Zeit in die eben übliche Sprechweise überträgt.

**rajouter**‿ F (rā-Gu-te') [ajouter] ①a. *v/a.* wieder hinzufügen; P oft statt ajouter gbr.

**rajustement**‿ (rā-Gü-ßt'mg') *s/m.* 1. Ausbesserung *f*, Wiederherstellung *f*. 2. ✎ Aussöhnung *f*, Beilegung *f* eines Streites.

**rajuster**‿ (rā-Gü-ßte') ①a. I. *v/a.* 1. wieder in Ordnung bringen, zurechtmachen; ausbessern; ~ des poids, & Gewichte ꝛc. neu justi'ren, aichen. 2. *fig.* ausgleichen, bessern. 3. *fig.* aussöhnen, vergleichen. II. **se** ~ 1. seinen Anzug wieder in Ordnung bringen. 2. *fig.* sich versöhnen; ausgebessert werden; sich wieder zurechtziehen.

**rajusteur** ⚙(~ßtö'r) *s/m.* Aicher, Aichmeister.

**râlant** !, ~e ℑ (ra-lg', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) méd. röchelnd, rasselnd.

**râle** (rāl) *s/m.* I. zo. Ralle *f*, Sumpfvogel-Gattung (Rallus): ~ d'eau große Wasser-**Ralle (Rallus aquaticus); ~ de genêts,** ~ rouge, ~ de terre Wiesenschnarrer, Wachtelkönig (Crex pratensis); ~ porzane kleine Wasser-Ralle (Rallus porzana). II. [dtsch. rasseln] Todesröcheln *n*: avoir le ~, P être au ~ in den letzten Zügen liegen; ℑ path. Röcheln *n*, Rasseln *n*: ~ caverneux Höhlen-R.; ~ muqueux Schleim-R.

**Raleigh** ‖ (Larousse: rā-læ'g) *npr. m.* id., englischer Seefahrer und Schriftsteller (spr. rō'-li) (1552—1618). [schnarch *n*.

**râlement**‿ (ra-l'mg') *s/m.* Geröchel *n*, Ge-

**ralentir** (rā-lg-tī'r) ③a. I. *v/a.* 1. **langsamer machen, die Geschwindigkeit** einer Sache vermindern; Reitkunst: ~ un cheval die Bewegung eines Pferdes mäßigen. 2. *fig.* dämpfen, hemmen, mindern, schwächen. II. *v/n.* **~ (de son ardeur) (in seinem Eifer) nachlassen.** III. **se ~** 1. **langsamer werden:** *fig.* **se ~ sur qc. in seinem Eifer,** seiner Wachsamkeit bei et. nachlassen. 2. Reitkunst: sich verhalten (vom Pferde, welches seine Gang-art wider Willen des Reiters verkürzt). 3. *fig.* abnehmen, nachlassen, erkalten (von Sachen); ohne se: laisser ~ erkalten lassen.

**ralentissement**‿ (~tī-ßmg') [ralentir] *s/m.* 1. Langsamerwerden *n*, Nachlassen *n*, Verminderung *f* der Geschwindigkeit. 2. *fig.* Abnahme *f*: **~ du zèle Erkaltung *f* des Eifers.**

**râler**‿ (ra-le') ①a. *v/n.* 1. röcheln, rasseln schnarren (vom Wiesenschnarrer); ch. schreien (vom Hirschkalbe). 2. F von einem Laden zum **andern gehen ohne et. zu kaufen (Dlv.); von Haus zu Haus betteln, schnurren (B.).**

**râleur** (ra-lö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. *s.* J., der sich in Laden Alles besieht, aber ohne zu kaufen. II. **~se** *s/f.* 1. Zwischenhändlerin zwischen dem carreau (I. 3c) und den Händlerinnen im Erdgeschosse der Hallen des Temple. 2. Frau, die Vorübergehende zum Kaufen auffordert, F Anlockerin.

**râleux** ‖ P (ra-lö') *s/m.* Verkäufer, der mit e-m **Wagen herumfährt (*Paris-Guide* 1825).**

**ralingue** ⚓ (rā-lg̃'g) [aglſ.] *s/f.* Leik *n*, Saum-tau *n*: ~ de chute hinteres Leik eines Stagsegels, auch Seitenleik *n* eines **Raa-segels; ~ de fond Unter-, Fuß-Leik *n*; ~ de têtière Ober-leik *n* eines Raa-segels, auch Vorderleik *n* eines Stagsegels; mettre** une voile en ~ ein Segel auf den Wind brassen, die Schote vieren, daß es killt.

**ralinguer** ‖ ⚓ (rā-lg-ge') [ralingue] ①a. I. *v/a.* **leiken, mit Saumtauen einfassen.** II. *v/n.* 1. **(faire) ~ auf den Wind brassen,** die Segel so drehen, daß sich der Wind an den Saumtauen schneidet, und nicht gerade in die Segel weht. 2. F ~ vor Kälte **zittern. [wieder bettlägerig werden.**

**raliter**‿ (ra-lī-te') [aliter] ①a. se ~ *v/pr.*

**raller**‿ *v/n.* **I. (Lnd. ra-le') ①a. ch. schreien** (vom Hirschkalbe) = râler 1, raire II. II. (rā-le') [re, aller] ①n. († und jetzt P gebr. in revais, reva(s), revont) wieder (hin)gehen.

**ralliement**‿; A. 1878: a. ~i~ ⚔⚓⚲ (rā-lī-mg') [rallier] *s/m.* **Wieder-versammlung *f*,** -vereinigung *f*, -sammeln *n* von Truppen, Schiffen: mot de ~ Feldgeschrei *n* (auch *fig.*); point de ~ Sammelplatz, *fig.* Vereinigungspunkt für abweichende Meinungen; signe de ~ **Erkennungs-zeichen *n*, -signa'l *n*.**

**rallier**‿ (L. rā-lī-e'; *sd.s.* rāl-l~) [allier] ①a. I. *v/a.* 1. **wieder versammeln,** ⚔ ⚓ ⚲ Truppen Schiffe wieder zusammenziehen, ralli'ren. 2. *fig.* die Einigkeit herstellen unter ...; **~ q. à sa cause** Jemand für seine Sache gewinnen. 3. ch. ~ les chiens die auf falscher Fährte jagenden Hunde wieder zurückbringen. 4. ⚓ ~ un port, ~ **une terre sich einem Hafen, einem**

Lande nähern; ~ son poste manövri'ren, um seinen verlassenen Posten wieder einzunehmen; ~ un vaisseau ein Schiff wieder einholen; ~ un vaisseau dans le vent einem Schiffe bei dem Winde näher kommen; ~ le (au) vent so nahe als möglich beim Winde steuern; ~ le navire au vent das Schiff nach dem Winde richten, auch es wieder aufholen. II. se ~ 1. ⚔ ⚓ † sich wieder sammeln (während oder nach der Schlacht), sich ralliï'ren. 2. ⚓ se ~ à la terre sich dem Lande nähern. 3. *fig.* se ~ à une opinion sich einer Meinung anschließen; ü'bergehen zu einer Meinung.

**rallonge** † (rä-lõ'ʒ) [al(l)onge 1] *s/f.* Verlängerung(sstück *n*), Ansatz(-stück *n*) *m*.

**rallongement‿** (rä-lõ-ʒ'mã') [rallonger] *s/m.* 1. Verlängerung *f*. 2. ⚙ Zimmerei: ~ d'arêtier Austragung *f* der Gratsparren.

**rallonger‿** (rä-lõ-ʒe') [allonger] ①m. I. *v/a.* 1. verlängern, länger machen durch Anflicken, Ansetzen von et.: ~ au rideau an e-n Vorhang ein Stück ansetzen. 2. ↘ = a(l)longer; ~ la courroie den Riemen nachlassen; ~ les étriers die Bügel länger schnallen; *fig.* ~ le temps Zeit zu gewinnen suchen. II. se ~ länger werden.

**rallumer‿** (rä-lü-me') [allumer] ①a. I. *v/a.* 1. wieder anzünden. 2. *fig.* wieder anfachen, wieder rege machen. II. se ~ sich wieder entflammen, entzünden (auch *fig.*).

**rama** (rä-ma') *advl.*: parler en ~ an die Worte ~ anhängen (vgl. lem).

**ramadan**‖ (rä-mä-dã'), auch ~z~ (~zã') [ar.] *s/m.* id., Ramasan, neunter Monat, Fasten-Monat der Türken. [Schafherde.

**ramade** (rä-mā'd) *s/f.* prov. (Pyrenäen:)

**ramadou**, ohne *pl.* (rä-ma-du') *s/m.* id., feine Käse-Sorte.

**ramadouer‿** ⌈ ↘ (~du-e') [amadouer] ①a. *v/a.* durch Liebkosungen wieder besänftigen.

**ramage** (rä-ma'ʒ) *s/m.* I. [lt. ramus] 1. a) † Ast-, Laubwerk *n*; b) ch. Baumzweige *pl.* (v. épervier I. 1); c) † ~s *pl.* Stangen *f/pl.* am Geweihe eines Hirsches; d) ehm. drt. Recht *n*, in den herrschaftlichen Wäldern Äste abzuhauen. 2. jetzt: Ranken *f/pl.*, Laubwerk *n*, Blumen *f/pl.* auf Zeugen 2c.; velours à (grand) ~ (groß-)geblümter Sa'mmet. 3. Gesang der Vögel (= chant 3); Zwitschern *n*; *fig.* ⌈ Geplapper *n* der Kinder; *fig. mv.part* Gedudel *n*, Gesang eines unliebsamen Sängers; *fig.* unsinniges Geschwätz. II. [rame] ⚙ Tuchfabrikation: Aufrahmen *n* des Tuches zum Trocknen.

**ramagé**, ~e * (rä-mä-ʒe') *a.* mit Laubwerk geziert. [zwitschern.

**ramager‿** (rä-mä-ʒe') ①m. *v/n.* singen,

**ramaigrir** (rä-mæ-grī'r) [amaigrir] ②a. I. *v/a.* wieder mager machen. II. *v/n.* wieder abmagern, wieder abnehmen.

**ramaigrissement‿** (rä-mæ-grī-ßmã') [ramaigrir] *s/m.* Wieder-abmagern *n*, Wieder-abmagerung *f*.

**ramaillage** ⚙ (rä-mä-ja'ʒ) *s/m.* Zubereitung *f* der Felle zum Sämisch-gerben.

**ramaillé** (~je') *s/m.* sämisch-gares Leder.

**ramailler‿** (rä-mä-je') [maille] ①a. *v/a.* 1. ⚙ Felle zum Sämisch-gerben zurichten. 2. Strümpfe ausbessern (B.).

**ramaire** ⚘ (rä-mā'r) [lt.] *a.* = raméal.

**ramandot**‖ ⚙ (rä-mã-do') *s/m.* Kruste *f* von Pulverstaub, die sich beim Glätten in den Tonnen ansetzt. [Spöke *f*, Affenfisch (Chimæra).

**ramart**‖ (rä-mā'r; ⑧b) *s/m.* zo. Seeratte *f*,

**ramas** (rä-ma'⑧a) [amas] *s/m.* 1. Auflesen *n*, -sammeln *n*; Forstwesen: unbefugtes Fortnehmen abgefallener Blätter, der Eicheln 2c. 2. Haufen wertloser Dinge, Plunder, Wust; ~ de paroles Wort-schwall. 3. *mv.part* Menge *f*, Troß, Bande *f* Gesindels 2c. 4. ⌈ eiserne Stange, welche, durch den Ring am Fuße der Sträflinge gesteckt, diese bei Nacht zusammenfesselt.

**ramassage** (rä-ma-ßa'ʒ) [ramasser] *s/m.* 1. Auflesen *n*. 2. ⌈ Aufkaufen *n* der Milch 2c. in den Dörfern um Paris.

**ramasse** (rä-ma'ß; M-Cz. 10: ~mā'ß, L. ~mä'ß)[it.] *s/f.* 1. Bergschlitten *m*. 2. Rutschbahn (= montagne(s) russe(s). 3. ⚙ Büchsenmacherei: Raspel zum Erweitern der Ladestocknuth; stählerner Rohr-Putzstock.

**ramassé** ⚙ (rä-ma-ße') *s/m.* Schmiede 2c.: (auch *a.* fer ~) Pack *n* altes Eisen, Abfall-Eisen *n* (= ramassis 4).

**ramasse-couvert**‖, *pl.* ~-~s (rä-maß-ku-wā'r; ⑧b) *s/m.* Messer-Korb.

**ramasser‿** (rä-ma-ße'; M-Cz. 10: ~mā~, L. ~ma~) [ramas] ①a. I. *v/a.* 1. (mühsam) zusammen-bringen, -lesen, -raffen; sammeln: ~ de l'argent Geld sparen; Spiel: ~ les cartes die Karten zusammen-nehmen; ⚙ ~ l'émail den Schmelz heiß und flüssig in den Löffel nehmen; ~ le foin Heu häufen. 2. von der Erde auf-heben, -lesen, -raffen; aufnehmen: on ne ~erait pas cela das ist nicht werth, daß man sich darnach bückt; ⌈ ~ son paquet, ses hardes davon laufen, entfliehen; ~ q. a) J-m, der gefallen ist, wieder aufhelfen; b) Jemand auflesen, ⌈ Jemand aufgabeln; c) † Jemand, der zu Fuß ist, in seine Kutsche aufnehmen; d) ⌈ J. in's Gefängniß stecken; se faire ~ sich arreti'ren lassen; P (bei den Arbeitern:) ~ ses outils sterben, P einpacken. 3. zusammenziehen, *fig.* zusammenfassen, konzentri'ren; ~ son corps sich zusammenballen; † ~é, ~ée stark und untersetzt, ramassi'rt; ⚘ gehäuft, dicht stehend; ~ en faisceaux in Büscheln vereinigt. 4. *fig.* zusammenraffen, sammeln: ~ ses forces seine Kräfte aufbieten. 5. *fig.* P ~ q., ~ les côtes à q. J. durchprügeln, J-m mit Redensarten derb zu'setzen. II. se ~ 1. sich versammeln; vereinigt, versammelt 2c. werden; sich zusammen-ballen, -ziehen, *fig.* sich konzentri'ren; sich zusammenfassen lassen; *fig.* ↘ se ~ en soi-même sich in sich selbst vertiefen (M.É.2. 14). 2. ⌈ sich aufraffen, schnell wieder aufstehen nach einem Falle; sich wieder zusammenfinden. III. *s/m.* Aufnehmen *n*: cela ne vaut pas le ~ Das ist nicht werth, daß man ein Wort darum verliert. **Syn.** v. amasser.

**ramasser‿** (rä-mä-ße') [ramasse] ①a. *v/a.* 1. in einem Bergschlitten fahren. 2. se faire ~ auf der Rutschbahn fahren.

**ramasse-ton-bras**‖ ⌈ ↘, *pl.* ~-~-~ (rä-maß-tõ-bra') *s/m.* Prahlhans.

**ramassette** ⚙ (rä-ma-ßæ't) *s/f.* agr. Sensen-Gerüste *n*, Bockzeug *n*.

**ramasseur**, ~se (rä-ma-ßö'r, ~ß'ʃ) [ramasser von ramas] *a.* und *s.* 1. auflesend; Aufleser(in); weitS. Sammler(in) bsd. von allerlei Plunder; *fig.* un ~ de petits papiers J. der durch Ausplaudern von Geheimnissen gern Skanda'l erregt. 2. ⌈ Milch-aufkäufer(in), J. der die Milch von den Dörfern nach Paris bringt.

**ramasseur** (rä-mä-ßö'r) [ramasser von ramasse] *s/m.* Berg-schlitten-Führer.

**ramassis** (rä-ma-ßī'⑧a) [ramasser von ramas] *s/m.* 1. Haufen; Masse *f* bunt zusammengewürfelter Dinge, ⌈ Sammelsu'rium *n*; ~ de marchandises Ramsch, zusammengeraffte verlegene Waare. 2. Troß, Gesindel *n*. 3. agr. kleines Reisig, Leseholz *n*. 4. ⚙ = ramassé. [zum Marmori'ren des Papieres.

**ramassoir** ⚙ (rä-ma-ßōā'r) *s/m.* Spatel

**ramassoire** ⚙ (rä-ma-ßōā'r) *s/f.* Brettchen *n* zum Reinigen des Wassers, auf welchem Farben schwimmen.

**ramastique** ⌈ (rä-mä-ßtī'f), ~eur (~ßtī-kö'r) *s/m.* betrügerischer Verkäufer (anscheinend gefundener Sachen von angeblich großem Werthe): vol à la ~ in solcher Weise ausgeführter Schwindel. [masser I. 1 u. 2.

**ramastiquer**‖ ⌈ (~ßtī-ke') ①a. *v/a.* = ra-

**ramazan**‖ (rä-mä-zã') *s/m.* = ramadan.

**ramba(r)de** ⚓ † (rã-bā'rd, ~bā'd), auch ~te (~ā'rt) [span.] *s/f.* 1. Vorderkaste'll *n* einer Galeere. 2. ~s *pl.* Wanderspieren *pl.*, Re'gelingen *pl.* mit ihren Stützen (Arm-Geländer auf der Schanze eines Schiffes).

**ramberge** (rã-bā'rʒ) [engl. row, barge] *s/f.* 1. ⚓ id., ehm. Art engl. Kriegsfahrzeug. 2. ⚘ provN. einjähriges Bingelkraut (Mercuriālis annŭa).

**Rambervilliers**‖ (M-Cz. 384: rã-bār-wī-lïe') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Vosges).

**Rambouillet**‖ (rã-bū-jæ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Oise), wo Ludwig XVI. 1786 eine große Meri'no-Schäferei anlegte; Charles, marquis de ~ († 1652), Gemahl von Catherine de Vivonne und Vater von Julie de Montausier, in deren hôtel de ~ in Paris (17. sæ.) eine Gesellschaft von Schöngeistern verkehrte (v. guirlande 3).

**rambour** (rã-bū'r) [R~ oder Rambures (rã-bü'r) *npr. m.* id. *n*, Ort bei Amiens] *s/m.* agr. (pomme de) ~ Rambour-Apfel (größerer säuerlicher Sommer-Apfel).

**rambuteau** (rã-bü-to') [Claude R~ *npr. m.* id., Seine-Präfekt 1835, † 1869] *s/m.* ↘ (a. colonne R~) Plaka't-Säule *f* mit Bedürfniß-Anstalt.

**rame** (ram) *s/f.* I. [lt. remus] Ruder *n*: faire force de ~s mit aller Macht rudern; ehm. mettre à la ~ zu den Gale'eren verdammen; tirer (à) la ~, être à la ~ rudern; *fig.* es sich sauer werden lassen (müssen); ehm. marinier de ~ = bo(n)nevoglie. **Syn.** v aviron. II. [lt. ramus] 1. ⚙ Fayencefabrik: Rührholz *n*; Gärtnerei: Stange, Stecken *m* zum Stützen der Erbsen, Bohnen 2c. 2. ⌈ Feder. III. [ar. rizma] ⚙ 1. Papierfabrikation: a) Ries *n* (20 Buch): b) 2 Stöße *m/pl.* Filze; c) ehm. mettre à la ~ auf die Papierstampfe bringen: ein Buch einstampfen. 2. Tapetenfabrikation: 20 Rollen *pl.* Papiertape'ten *pl.* IV. [trich.] ⚙ 1. Bandweberei: Aufzieh-, Quer-schnüre *pl.* der Tümmler. 2. Tuchfabrikation: Rahmen *m*. ~ continue Spann-maschi'ne. V. Zug *m* zusammen fahrender Schiffe auf Kanälen 2c.

**ramé** *m*, ~e *f* (rä-me') [rame] I. *a.* 1. ch. cerf ~ junger Hirsch, der Geweih aufsetzt. 2. bl. mit andersfarbigem Geweihe. 3. ⚓ vo. ~ rudernder Flug der Raubvögel (ant. vol à voile; vgl. rameur II.). II. ~ *s/m.* ⚘ id. Art feiner Flachs aus den nördlichen Departements und Flandern. [Zweig-, Luft-wurzel.

**raméaire** ⚘ (rä-mē-ā'r) [lt.] *a.* racine ~

**raméal**, ~ale ⚘; *m/pl.* ~aux ‖ (rä-mē-a'l ~ō') *a.* (nach dem *s.*) 1. wie ein Zweig beschaffen. 2. zweigständig (= ramaire).

**rameau** (rä-mo') [lt. ramellus] I. *s/m.* 1. Zweig (auch *fig.*); jour ou dimanche des R~x Palmsonntag (= dimanche des Palmes); Gärtnerei: (Jahres-)Trieb. 2. Gärtnerei: Art Goldlack. 3. Ab-, Ver-zweigung. 4. Seitenlinie *f* einer Familie. 5. Unter-Abtheilung *f*, Zweig einer Wissenschaft, Sekte 2c. 6. ↘ ch. ~x *pl.* (Hirsch-)Geweih *n*. 7. ⚓ an. Ast, Zweig; Geographie: Gebirgs-ast; Metallurgie: Ader *f*, Gang. 8. ⚔ Minirkunst: Neben-, Zweig-Galeri'e *f*, Minen-Ast; ~ à la hollandaise Zweig-galeri'e mit holländischen Rahmen. **Syn.** branche 1. II. R~ *npr. m.* id., bsd. Jean R~ fr. Komponi'st († 1764); Narcisse R~ Neffe des Vorigen (in Brachvogel's „Narziß" erster verlassener Gatte der Pompadour).

**ramée** (rä-mē') [lt. ramāre] I. *s/f.* 1. natü'rlich oder künstlich verflochtene Zweige *m/pl.*; Laube, Laubhütte. 2. Laubwerk *n*, grüne Zweige *m/pl.* 3. getrocknetes Laub als Wild- oder Schaf-futter im Winter. II. R~ 1. v. La Ramée. 2. Pierre La R~ = Ramus. 3. Daniel R~ id., fr. Architekt und Schriftsteller (1806———).

**ramelle** ⚘ (rä-mæ'l) *s/f.* Stiel *m* e-s Blättchens, Blättchenstiel *m*.

**amenable** (rā-mna'bl) *a.* zurückzubringen; besserungsfähig.

**amendable** (rā-mg-da'bl) *a.* verbesserlich: être ~ verbessert werden können.

**amendage** ⊖ (rā-mg-da'G) *s/m.* 1. Ausbesserung *f.* 2. Vergolderei: Stückchen *n* von einem Goldblättchen zum Ausbessern.

**amender_** (rā-mg-de') [amender] ①a. I. *v/a.* 1. Fischerei: Netze ausbessern, ausflicken. 2. agr. zum zweiten Male düngen. 3. ⊖ Färberei: zum zweiten Male färben, nachfärben; Vergolderei: ein Goldblättchen auf die auszubessernden Stellen legen. 4. F den Preis von et. heruntersetzen. II. *v/n.* (mit avoir und être) und se ~ abschlagen, (im Preise) heruntergehen.

**amendeur** † (rā-mg-dö'r) *s/m.* Ausbesserer.

**amènement_** (rā-mæ n'mg') *s/m.* Zurückführung *f* ꝛc.

**amener_** (rā-mne') [amener] ①f. I. *v/a.* 1. wieder her-, mit-, zurück-bringen; zurückführen; ~ un cheval à l'écurie ein Pferd wieder in den Stall bringen; ~ une dame chez elle eine Dame nach Hause begleiten; ~ la main die Hand wieder hinhalten; ~ ses regards sur qc. seine Blicke wieder auf et. lenken; ~ en arrière wieder dahin zurückführen, woher man gekommen. 2. wieder mit zurückbringen, als Rückfracht laden. 3. (wieder) heranholen; zu sich heranziehen; ~ ses cheveux sur le devant de la tête sich die Haare nach vorn herüberkämmen. 4. wieder aufbringen, wieder einführen. 5. ⚔ ~ la cavalerie einen Reiterei-Angriff zurückschlagen. 6. *fig.* ~ q. à qc. J. zu etwas zurückbringen (zur Pflicht ꝛc.): ~ q. (à la raison) J. wieder zur Vernunft bringen; ~ q. de ses égarements J. von seinen Verirrungen auf den rechten Pfad zurückbringen; ~ q. à q. J. J-m wieder zuführen (J. zu besseren Gesinnungen gegen J. bewegen); ~ les esprits die Gemüther wieder für sich gewinnen. 7. *fig* ~ q. à la vie, des portes de la mort J. vom Tode retten; ~ q. de loin J. von einer gefährlichen Krankheit heilen; ~ une affaire de bien loin eine sehr schlimme Sache wieder in's Geleise bringen; ~ une partie ein fast verlorenes Spiel wieder in's Gleiche bringen; ~ sa pensée en arrière an et. zurückdenken. 8. *fig.* zurückführen, reduzi'ren (à qc. auf et.); ~ tout au plaisir bei Allem nur auf das Vergnügen denken; ~ tout à soi bei Allem eine eigensüchtige Absicht haben. 9. (auch *abs.*) Ballspiel: den Ball zurückschlagen; Würfelspiel: dieselben Augen wieder werfen. 10. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd bezäumen, einem Pferde den Kopf abwärts hereinbringen; son mors le ~ène bien sein Gebiß läßt es den Kopf gut tragen. 11. chm. ~ à une couleur in eine Farbe umwandeln. 12. chir. ein Glied wieder einrenken; ~ la peau sur le moignon nach e-r Amputation die Haut über dem Stumpfe wieder vereinigen. II. *v/n.* F einpacken; alt w. III. se ~ 1. sich konzentri'ren. 2. den Faden einer Rede wieder aufnehmen; ~ à qc. wieder auf et. zurückkommen. 3. sich zurückführen lassen, sich reduzi'ren auf et. 4. Reitkunst: se ~ bien den Kopf schön tragen (vom Pferde). **Syn.** on *rétablit* ce qui est abattu; on *répare* ce qui est endommagé; on *restaure* une chose en lui faisant recouvrer ce qui lui a été ôté de force ou de prospérité; on *relève* en redressant; on *remet* en replaçant; on *ramène* en rétablissant ce qui s'en était allé; on *réhabilite* en rétablissant dans l'opinion. [Grat-linie *f* der Sparren.

**ameneret** ‖ ⊖ (rā-mæ-n'ræ') *s/m.* arch.

**ameneur** (rā-mnö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f.* I. ~ *s/m.* J. der zurückbringt; F *co.* J. der seine Glatze sorgfältig zu verdecken sucht, F der eine freiwillige Anleihe macht (vgl. ramener I. 3). II. ~se *s/f.* P liederliche Dirne.

**ramentacé**, ~e ⚘ (rā-mg-ta-ße') [lt. ramentum] *a.* ausschlagschuppig, spreuig.

**ramenter_** † (rā-mg-te') ①a. *v/a.* in's Gedächtniß (zurück)rufen.

**ramenteur** † (rā-mg-tö'r) *a/m.* ~ de qc. et. in's Gedächtniß zurückrufend (Chat.).

**ramentevoir** † (rā-mg-t'weā'r) ③a., V. auch ~er‖ (~t'we') [re, à ment, avoir] ①g. I. *v/a.* in's Gedächtniß zurückrufen, erinnern. II. se ~ 1. se ~ qc. sich e-r Sache erinnern. 2. wieder in Erinnerung kommen.

**ramentum** ⚘ (rā-mg-tö'm) *s/m.* Ausschlagschuppe *f*; Spreu-schuppe *f*, -haar *n* der Farne.

**ramequin**‖ (rā-m'kg') [dtsch. Rahmchen] *s/m.* Käse-Gebackenes *n.*

**ramer_** (rā-me') [rame] ①a. I. *v/a.* 1. agr. & Erbsen, Bohnen ꝛc. stiefeln, stützen: pois ~és Stäbel-Erbsen *f/pl.*: v. chou I. 1; v. entendre III. 5. 2. ⊖ Tuch in den Rahmen spannen, aufrahmen. II. *v/n.* 1. rudern, rojen, riemen; *fig.* F es sich sauer w. lassen (müssen). 2. Falknerei: rudern, mit starken Flügelschlägen fliegen (*ant.* voler à voile).

**ramereau** (rā-m'ro') [ramier] *s/m.* zo. junge Holztaube.

**rameron**‖ (rā-m'rg') [ramier] *s/m.* zo. Oli'ven-Taube *f* am Kap (Columba arquātrix).

**Ramerupt** (Lnd. rā-m'rü'pt) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Aube).

**ramescence** (rā-mæ-ßg'ß, L. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* Anordnung in Zweigform.

**Ram(es)sès** (beides: räm-ßæ'ß) *npr. m.* h.a. Ra'mses, Name mehrerer ägy'ptischer Könige der 19. und 20. Dyna'stie (= Rhamsès).

**ramette** ⊖ (rā-mæ't) [rame] *s/f.* 1. Papierfabrik: Rieß *n* kleinen Papierforma'ts. 2. typ. Rahmen *m* ohne Mittelsteg zum Schließen der Plaka'te ꝛc.

**rameur** (rā-mö'r) [ramer] I. *s/m.* 1. Ruderer, Ruderknecht. 2. zo. Meerhahn, Fisch (Zeus gallus). 3. zo. ~s *pl.* Ruderwanzen *f/pl.* II. *a/m.* zo. oiseaux ~s Ruder-Falken *m/pl.*, edle Falken *m/pl.* (*ant.* voiliers)

**rameutement_** (rā-mö-tmg') *s/m.* 1. ch. Wieder-zusammenkoppeln *n.* 2. *fig.* Wieder-Aufwiegelung *f.*

**rameuter_** (rā-mö-te') [ameuter] ①a. *v/a.* 1. ch. die Meute wieder zusammen-bringen, -koppeln. 2. *fig.* wieder aufwiegeln.

**rameux**‖, ~se (rā-mö', ~ö'ʃ) [lt. ramōsus] *a.* (nur nach dem *s.*) ästig, zackig; verzweigt, wiederholt getheilt.

**ramicher**‖ P (rā-mī-ʃche') [ami] ①a. *v/a.* und se ~ (sich) wieder aussöhnen.

**ramicorne** (rā-mī-kö'rn) [lt.] *a.* zo. mit ästigen Fühlern.

**ramie** ⚘ (rā-mi') *s/f.* nessel-artige Pflanze aus Ja'va mit baumwollen-artigen Fasern (Bœhmeria nivĕa).

**ramier**‖ (~mīe'; ⑧b) *A.* [rame] *s/m.* 1. (auch *a.* pigeon) ~, auch grand ~ Ringel-Taube *f* (Columba palumbus); petit ~ Holz-Taube *f* (Columba œnas). 2. agr. Haufen Reisig, Reisholz *n*: ch. ~s *pl.* abgeschlagene Zweige, die das Wild im Winter benagt. 3. provS. Weidenpflanzung *f* zum Schutze e-s Ufers. 4. † Liebhaber (Sév.). *B.* [ramer] ⚓ ehm. auf Galeeren: Zwischenraum zwischen dem Deck und dem Gefechtsplatze.

**ramière** (rā-mīā'r) *s/f.* Einfassung von Bäumen mit dazwischen stehenden Sträuchen und Büschen. [tragend.

**ramifère** ⚘ (rā-mī-fā'r) [lt.] *a.* Zweige

**ramification**‖ (rā-mī-fī-kā-ßīg'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚘, an., min. Zertheilung in Zweige, Äste; Verästelung, Verzweigung, Äste *m/pl.* 2. *fig.* Verzweigung eines Komplotts, einer Sekte ꝛc.; Unter-Abtheilung e-r Wissenschaft ꝛc.

**ramifier_** (~fī-e') [lt. ramus, facĕre] ①a. se ~ *v/pr.* sich in Äste oder Zweige theilen, sich verzweigen (auch *fig.*).

**ramiflore** ⚘ (~flö'r) [lt.] *a.* zweigblumig.

**ramiforme** ⚘ (rā-mī-fö'rm) [lt.] *a.* zweigförmig.

**ramijoter**‖ P (~Gö-te') [ami] ①a. se ~ *v/pr.* sich wieder vertragen (= se ramicher).

**ramille** (rā-mi'ː) [rame] *s/f* 1. ~s *pl.* Reisigholz *n. sg.* 2. Rebenzweiglein *n.* 3. Augen *n* vom letzten Triebe (= brindille 1).

**Ramillies**‖ (rā-mī-jī') *npr. m.* id. *n*, belgisches Dorf (Schlacht 1706).

***Raminagrobis***, auch Ro~ (L. rā-mī-na-grö-bi'ß, rö-m~) *npr. m.* 1. *co.* Hinz, Murner, Name eines Katers (Laft. 7. 16 aus Rabelais). 2. sinnlicher Heuchler.

**ramingue** (rā-mg'g) [lt. ramus] *a.* Reitkunst: (sporn)stätisch, sich den Sporen widersetzend.

**ramipare** (rā-mī-pā'r) [lt.] I. *a.* ⚘ Zweige treibend. II. *s/m.* zo. Arm-Poly'p.

**ramique** (~mi'k) *a.* zweigig, reich an Zweigen (B.).

**Ramire** (rā-mi'r) *npr. m.* Rami'ro.

**ramiret** (rā-mī-ræ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Cayenner Ringeltaube *f* (Columba speciōsa).

**ramiste** (rā-mi'ßt) I. *s/m.* Anhänger des Mu'sikers Rameau (*ant.* lulliste). II. *a.* consonnes ~s die von Ramus zuerst als Konsona'nten unterschiedenen Buchstaben „j und v."

**Ramnes** (ramn ⑧b) *s/m. pl.* = Rhamnes.

**ramoindrir** (rā-mẽg-drī'r) [amoindrir] ③a. *v/a.* wieder verringern, schmälern.

**ramoir** ⊖ (rā-mẽā'r) *s/m.* Glätt- oder Poli'r-messer *n* des Kistenmachers.

**ramoitir** (rā-mẽā-tī'r) [moite] ③a. I. *v/a.* wieder anfeuchten, feucht machen; ⊖ typ. ~ le tympan den Preßdeckel mit e-m nassen Schwamme anfeuchten. II. se ~ wieder feucht w., feuchter w. [Wieder-Anfeuchtung *f.*

**ramoitissement_** (rā-mẽā-tī-ßmg') *s/m.*

**ramollir** (rā-mö-lī'r) [amollir] ③a. I. *v/a.* 1. (wieder) auf-, er-weichen, weich machen. 2. *fig.* verweichlichen, entnerven. 3. Falknerei: ~ un oiseau die Federn e-s Vogels mit einem feuchten Schwamme wieder in Ordnung bringen. II. se ~ 1. wieder weich w. 2. *fig.* a) erschlaffen: son cœur s'est ~i s-e Hartherzigkeit hat nachgelassen; b) F stumpfsinnig w.; * ~i, ~ie hirn-erweicht, schwachsinnig; nicht mehr auf der Höhe der Zeit stehend, verdummt; auch *s.* un ~i ein Stumpf-, Schwach-sinniger *m*; weitS. langweiliger Mensch. [erweichbar.

**ramollissable** (rā-mö-lī-ßa'bl) *a.* wieder

**ramollissant**‖, ~e (rā-mö-lī-ßg' ⑨, ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) u. ~ *s/m.* méd. erweichend(es Mittel), leicht abführend (auch *fig.*)

**ramollissement_** (rā-mö-lī-ßmg') *s/m.* (Wieder-)Erweichung *f*; path. ~ du cerveau Hirn-Erweichung *f.*

***ramon***‖ (rā-mg') [rame] I. *s/m.* 1. † langstieliger Besen. 2. Gärtnerei: grober Reißbesen zum Kehren der Gartenwege. II. R~ *npr. m.* id. v. Narvaez.

**ramona** F (rā-mö-na') *s/m.* kleiner Savoyarde (= ramoneur 2).

**ramonage** (~na'G) *s/m.* Schornsteinfegen *n.*

**ramondie** ⚘ (ra-mg-dī') *s/f.* Ramo'ndia Verbasce'en-Gattung.

**ramoner_** (rā-mö-ne') ①a. I. *v/a.* 1. den Schornstein fegen. 2. F ~ q. J. gehörig (ab)putzen (ausschelten). II. *v/n.* *fig.* F knurren, brummen. III. se ~ gefegt w. (von einem Schornsteine).

**ramonerie** ⊖ (~n'rī') *s/f.* Mühle: Bürstenwerk *n* (Vorrichtung zum Reinigen des Getreides).

**ramoneur** (rā-mö-nö'r) *s/m.* 1. ~ (de cheminées) Schornsteinfeger. 2. weitS. *fig.* Savoya'rden-Knabe (weil diese vielfach sich als Schornsteinfeger ernähren) = ramona. 3. (auf dem Kanal du Midi:) Fahrzeug *n* von 25—80 Tonnen Gehalt.

***ramonnette*** ⊖ (rā-mö-næ't), *a.* **ray~** (ræ~) *s/f.* Kratz-eisen *n* des Schornsteinfegers.

**ramosissime** ⚘ (rā-mö-ßī-ßi'm, *st.s.* ~ß-ß~) *a.* sehr ver-ästelt (B.).

**rampant** (rg-pg') *m*, ~e (~g̃'t) *f.* I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) 1. kriechend, schleichend: plante ~e Kriech-, † Kletter-, Schling-

pflanze f. 2. fig. niedrig, demüthig. 3. fig. kriechend, niederträchtig: style ~ gemeiner un-edler Styl. 4. bl. lion ~ aufgerichteter Löwe. 5. arch., ⚔ abschüssig, ansteigend, geneigt: arc ~ steigender, einhüftiger Bogen; fenêtre ~e schräges Treppenfenster; limon ~ durch keinen Absatz unterbrochene Treppenwange; lunette ~e stechende Kappe; marche ~e abgewässerte Stufe. 6. chir. bandage ~ spira'lförmig umgewundene Banda'ge. II. ~ s/m. ⑧b. 1. arch. Abhang, Neigung f e-s Giebels ꝛc. 2. ⚙ Metallurgie: v. échappement 1.

**rampe** (rą̃p) [dtsch. rapen] s/f. 1. Theil m einer Treppe von einem Absatze zum andern (jetzt ⚙ volée); geneigte Fläche, auf welche die Stufen e-r Treppe gesetzt sind. 2. Lehne, Treppen-Geländer n, -Arm m, -Lauf m: ~ par ressaut durch e-n Ruheplatz unterbrochene Treppenflucht. 3. † Auffahrt; Eisenbahn: ~ découverte Lade-rampe (= quai 2). 4. Abhang m, Aufgang m, Neigung, Fall m, Steigung (v. pente 1): ~ d'une cascade treppen-ähnliche Abstürze m/pl. e-s Wasserfalles; arch. ~ des chevrons Neigung der Dachsparren; Eisenbahn: nicht horizonta'le Strecke; ⚔ frt. † Rampe (Auffahrt aus dem innern Raume eines Festungswerkes oder einer Feldschanze auf den Wallgang); Treppe in e-r Futtermauer. 5. thé. † Rampe; Lampenreihe vor der Bühne; v. fièvre 1; F princesse de la ~ Schauspielerin, Theaterprinzessin; se brûler à la ~ ganz im Vordergrunde u. nur dem Pu'blikum zugewandt spielen; fig. F lâcher la ~ sterben (Dlv.). 6. ✿ an. ~ du limaçon Treppe der Ohrschnecke.

**rampeau** (rą̃-po') s/m. 1. Kegel-spiel n, -parti'e f in einem Wurfe; zweiter Wurf einer Parti'e in zwei Würfen. 2. F (beim Ballspiel ꝛc.:) Stoß oder Wurf, der nicht gilt.

**rampecou**, pl. ~s (rą̃-p'ku'; ⑧b) s/m. zo. gemeiner Baumläufer, Grau-specht, Vogel (Certhĭa familiāris).

**rampement**‿ ✎ (rą̃-p'mą̃') s/m. Kriechen n.

**ramper** (rą̃-pe') [D. dtsch. rapen] ①a. I. v/n. ‿ 1. kriechen; sich hinschlängeln. 2. fig. sich in niedriger, elender Stellung befinden; sich demüthigen. 3. (im Staube) kriechen, sich erniedrigen, P speichellecken. 4. fig. einen gemeinen, platten Styl h. 5. auf dem Erdboden liegen (Lm.). 6. arch. abhängen, sich neigen; stechen (von Gewölbekappen). II. s/m. † Kriechen n. [Art am Kap).

**rampeur** ✿ (~pö'r) s/m. zo. Kriechfisch (Rochen-

**ramphastides** ✿ (rą̃-fă-ßti'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. (auch a. oiseaux ~) zo. pfefferfresser-artige Vögel, Tukane.

**rampichet** (rą̃-pi-schæ' ⑨b; pl. ⑧b) s/m. zo. Baumläufer, Vogel (= grimpereau).

**rampin** ‖ (rą̃-pą̃') a/m. Reitkunst: überköthend, nur mit der Spitze der Huf-eisen auftretend. [macher.

**rampiste** (rą̃-pi'ßt) [rampe] s/m. Geländer-

**ramponeau** (rą̃-pŏ-no') I. s/m. 1. Stehauf(chen n) (Spielzeug). 2. couteau à la ~ Messer n mit e-r 15—18 Linien breiten Klinge. II. R~ npr. m. id., berühmter Schenkwirth im faubourg Montmartre (18. sæ.); fig. ✎ Kneipe f, in der man sich nicht zu geni'ren braucht. [v/n. zechen, sich betrinken.

**ramponer**‿ † (~ne') [ramponeau II.] ①a.

**rams** (rāmß) [dtsch.] s/m. Rams n (Art Kartenspiel mit 5 Karten für jeden der 4—6 Spieler).

**Ramsay** (Larousse: rą̃-ße', Ls. 2. Aufl. 23: răm-ßæ') npr. m. André-Michel de ~ (engl. sprich rǟ'm-ßi), fr. Schr., Schotte von Geburt († 1743). [h.a. = Rhamsès.

**Ramsès** (Ls. 2. Aufl. 23: răm-ßæ'ß) npr. m.

**ramule** ⚘ (ră-mü'l) [lt.] s/m. 1. Ästchen n, Zweig. 2. Blatt n der Spargel- und Mäusedorn-Arten.

**ramuleux** ‖, ~se ⚘ (ră-mü-lö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) ver-ästelt. [blüthig.

**ramuliflore** ⚘ (ră-mü-li-flo'r) [lt.] a. zweig-

**ramuncule** ✿ (ră-mǫ-kü'l) [lt.] s/f. an., ⚘ Ästchen n, Zweigelchen n.

**ramure** (ră-mü'r) [rame] s/f. 1. Astwerk n, Äste m/pl. und Zweige m/pl. eines Baumes. 2. Gehörn n, Geweih n, Gestänge n eines Hirsches.

**Ramus** (ră-mü'ß) npr. m. Pierre ~ oder Pierre la Ramée, fr. Mathematiker, Grammatiker und Philosoph (ermordet 24. August 1572).

**ramuscule** ⚘ (ră-mü-ßkü'l) [lt.] s/m. kleiner Zweig. [der Weinstöcke. Hom. rand, rang.

**ran** ‖ (rą̃) s/m. agr. Grube f zum Pflanzen

**ranacé** ✿ (ră-na-ße'), ~aire (~næ'r) ⑧b. [lt.] a. und ~acés, ~aires s/m. pl. zo. frosch-artig(e Repti'lien n. pl.).

**ranatre** ✿ (ră-nā'tr) s/f. (B., Cpl.), s/m. (L.) zo. Schleifwanze f (Ranātra).

**rancart** ‖ P (rą̃-kā'r) s/m. mettre au ~ bei Seite legen, in den Winkel werfen.

**rance** (rą̃ß) I. [lt. rancĭdus] a. (nur nach dem s.) 1. ranzig. 2. verdorben (von zu alt gewordenem Eingemachten). II. s/m. 1. sentir le ~ ranzig riechen oder schmecken. 2. ❀ Milde f des alten Branntweins (= rancio 2). III. [= ranche] s/f. 1. ⚓ Verstärkungsholz n zum Oberschiffe. 2. Lagerbaum m für die Fässer. IV. R~ npr. f. id., fr. Küstenfluß (Manche).

**Rancé** (rą̃-ße') npr. m., Armand, abbé de ~ id., Reforma'tor der Trappi'sten-Klöster († 1700).

**rancer** ‖ ⚓ (rą̃-ße') ①l. v/a. mit Verstärkungshölzern ausbessern.

**rancescible** ✿ (rą̃-ßæ̆-ßi'bl) [lt.] a. dem Ranzigwerden unterworfen. [röhren.

**rancette** ⚙ (rą̃-ßæ't) s/f. Blech n zu Ofen-

**ranche** ⚙ (rą̃sch) [lt. ramex] s/f. 1. Bauwesen: Sprosse einer Stangenleiter (v. cheville I. 1). 2. Wagenbau: Bockstütze, Runge.

**rancher** ‖ ⚙ (rą̃-sche'; ⑧b) s/m. Stangenleiter f; Krahn-leiter f, -balken: ~s d'une charrette Riegelhölzer n. pl. eines Karrens.

**rancherie** (rą̃-sch'ri') [span.] s/f. Dorf n freier India'ner oder Ranchos (spr. rä'n-tschoß) im spanischen Amerika.

**ranchet** ‖ ⚙ (rą̃-schæ'; ⑧b) s/m. Wagenbau: Runge f, Sperrleiste f; ⚔ Artillerie: eiserner Bügel zur Befestigung der Vorraths-Deichsel und des Vorraths-Langbaumes an den fr. Vorrathswagen.

**ranchier** ‖, auch ~g~ (rą̃-schie', ~ghe'; ⑧b) [ranche] s/m. bl. Sensen-klinge f.

**rancidité** (rą̃-ßi-di-te') [lt.] s/f. (erst 1762 in A.) Ranzigkeit.

**rancio** ❀ (L. rą̃-ßio') [span.] a. und s/m. 1. (vin) ~ spanischer, vor Alter gelblich gewordener Rothwein. 2. s/m. Milde f des alten Branntweins (= rance II. 2).

**rancir** (rą̃-ßi'r) ①a. v/n. (mit avoir und être) u. se ~ ranzig w. [Geschmack od. Geruch.

**rancissure** (~ßi-ßü'r) [rancir] s/f. ranziger

**rancœur**, auch ~ue~, † st.s. und noch jetzt provN. (rą̃-kö'r) [lt. rancor] s/f. Groll m.

**rancon** ‖ † (~kǫ') s/m. ehm. Art Hellebarde f (B.).

**rançon** ‖ (rą̃-ßǫ') [lt. redemptĭo] s/f. Lösegeld n (auch fig.); ⚔ † Ranzio'n; mettre à ~ ein Lösegeld auf-erlegen, brandschatzen, plündern; c'est la ~ d'un roi das ist eine ungeheure Summe.

**rançonnement**‿ (rą̃-ßŏ-n'mą̃') s/m. 1. Freilassung f gegen Lösegeld, † Ranzioni'rung f. 2. Übertheuerung f, Prellerei f.

**rançonner**‿ (rą̃-ßŏ-ne') ①a. v/a. 1. ~ q. J-m ein Lösegeld auf(er)legen, ranzioni'ren; ⚓ von einem aufgebrachten Schiffe ein Lösegeld fordern, bezahlen lassen. 2. ~ q. gegen J. Erpressung anwenden: ~ une ville eine Stadt brandschatzen. 3. fig. übertheuern, schnellen, prellen.

**rançonneur**, ~se F (rą̃-ßŏ-nö'r, ~ö'ſ) s. Geldschneider(in), Preller(in).

**rancueur** † (rą̃-kö'r) s/f. = rancœur.

**rancune** (rą̃-kü'n) [lt. rancōr] s/f. Groll m, Rachsucht: garder ~ à q. J-m grollen, es J-m nachtragen; point de ~, sans ~! keinen Groll weiter!; ~ tenant(e) ohne den Groll fahren zu lassen; ~ à part unter einstweiliger Beseitigung unsers Grolls; P fig. c'est de la ~ de prêtre das hält ewig (von einem Zeuge ꝛc.). Syn. v. inimitié 1.

**rancuneux** ‖, ~se P (rą̃-kü-nö', ~ö'ſ) a. = rancunier.

**rancunier** ‖, ~ère (rą̃-kü-nie', ~iæ'r; ⑧b) a. (nach dem s.) und s. grollend, fig. nachtragend, zum Nachtragen geneigt; Groller(in), fig. Nachträger(in).

**rand** ‖ ✿ (rą̃) s/m. min. brauner Fleck(en) im Innern des Flintensteinkiesels. Hom. v. ran.

**randanite** ✿ (rą̃-dă-ni't) s/f. min. Randani't m (aus Infuso'rien-Panzern bestehendes Kieselpulver von Randan (Flecken in der Auvergne).

**randon** ‖ (rą̃-dǫ') [D. dtsch. Rand, Sché. rade] I. s/m. † Heftigkeit f, ungestümes Zuströmen; ~s de pluie Regenströme pl. (Laft.); à ~ mit Ungestüm. II. R~ npr. m. comte de R~ id., fr. Marschall und Kriegsminister (1795—1871). [v/n. eilen, rennen.

**randoner**‿ ✎ (rą̃-dŏ-ne') [randon] ①a.

**randonnée** (rą̃-dŏ-ne') s/f. ch. Kreisen n des Wildes um sein Lager; F † faire une grande ~ e-n langen Weg machen oh. auszuruhen.

**Ranelagh** ‖ (ră-n'la'g) [engl. Ranelaugh] npr. m. id. (sprich: rǟ'-nl-lā), Ballsaal in Paris, ehm. auch im Boulogner Wäldchen.

**ranelle** ✿ (ră-næ'l) [lt. rana] s/f. zo. Rane'lla (Schnecken-Gattung).

**rang**‿ (M-Cz. 454: rą̃, in der Bindung: rą̃k...; pl. ⑧b) [dtsch.] s/m. 1. Reihe f, Ordnung f: thé. loges de premier ~ erste Rang-logen f/pl. (vgl. premier I. 1); F v. oignon I. 1 b; Reitkunst: Platz in der Reitbahn, wo die Schüler in Reihe aufgestellt sind; ~ d'écurie Zahl f der an einer Raufe angebundenen Pferde; grand ~ größte, längste Reihe oder die besten Pferde n. pl. 2. ⚔ Glied n: sur deux ~s zwei Mann hoch; serrer les ~s die Glieder schließen; entrer dans les ~s d'une armée in ein Heer eintreten; † être sur les ~s in der Gesellschaft mächtig, angesehen sn; Turnier: être, entrer, se mettre, paraître sur les ~s in den Schranken erscheinen, sich zum Kampfe stellen, fig. mit um et. ansuchen, sich zu e-r Stelle melden, Aussichten h. Syn. v. file 2. 3. Platz, Stelle f, welche(r) einer Person oder Sache zukommt: être placé par ~ de taille nach der Größe rangi'rt sein; parler à son ~ sprechen, wenn die Reihe an Einem ist; ⚓ se former par ~ de vitesse sich, ohne Rücksicht auf die sonstige Stellung, möglichst schnell dort aufstellen, wo man zuerst die Schlachtlinie betritt. 4. fig. Stufe f, Stand, Rang, bsd. hoher Rang: avoir ~ avant q. den Vorrang vor J-m haben; tenir le premier ~ den ersten Rang einnehmen, die Hauptperso'n sein. 5. Stufe f, Stellung f in der Achtung der Menschen; perdre son ~ seine geachtete Stellung einbüßen; mettre au (en) même ~ gleich hoch stellen; mettre q. au premier ~ J-m den ersten Rang einräumen; mettre qc. au ~ (des cruautés) et. zu (den Grausamkeiten) zählen (v. péché); se mettre au ~ des ... sich unter die Zahl der ... setzen, rechnen; au ~ des ignorants unter den Unwissenden. 6. ⚓ Fischerei: ~ d'avant große Kammer für die Geräthe und das Tauwerk; faux ~ Leere f in der Stauung (= forain II. 2); grand ~ große Fischkammer auf Fahrzeugen der Manche; ~ de câble, ~ d'un cordage roué Scheibe f e-s aufgeschossenen Taues. 7. ⚙ Maurerei: (Stein- ꝛc.) Schicht f einer Mauer; typ. a) Gaffe f; b) (Kasten-)Regal n; ~ de deux casses Platz mit zwei Setzkästen. Hom. v. ran.

**range** ⚙ (rą̃ǰ) [rang] s/f. Reihe gleich großer Pflastersteine: ~ losange in diagona'ler Linie gesetzte Pflastersteine m/pl. (auch rangée); v. pousseur II. 2.

**rangée** (rg-Ge') s/f. Reihe: ~ d'arbres Baumreihe.
**rangement** † (rg-G'mg') s/m. Ordnen n einer Wohnung, Aufstellen n ꝛc.; provC. gute Ordnung (Sd.).
**ranger** (rg-Ge') ①m. I. v/a. 1. ᚠ rangi'ren, reihen; in Ordnung stellen, setzen, bringen; ⚔ Truppen aufstellen; v. bataille 1; ⚓ an-ordnen, auf-, an-stellen; ~e à hisser les huniers! „paßt auf die Marsſegel!“; Spiel: cartes ~ées zum Pfuschen zurecht gelegte Karten f/pl. 2. ordnen, sorgfältig zurechtlegen; ~ une chambre ein Zimmer aufräumen. 3. weg-, aus dem Wege räumen, bei Seite stellen. 4. in die Reihe setzen, unter die Zahl setzen: on le ~e parmi les (au nombre, dans la classe des) grands poëtes man zählt ihn zu den großen Dichtern. 5. *fig.* ~ q. de son parti Jemand auf seine Seite bringen; un bruit le ~ait de ce parti einem Gerüchte zufolge gehörte er dieser Partei' an. 6. unterwerfen, zu, unter et. bringen; v. domination 1; ~ q. en captif J. in die Lage eines Gefangenen versetzen; ~ q. à la raison J. zur Vernunft bringen; *abs.* ~ q. J. bändigen, bezwingen; J. zu einem ordentlichen Menschen machen: ~é, ~ée ordentlich, solide (Syn. v. régler); † ~ q. au destin de ... J. zu ... bestimmen (M.F.S. IV. 2. 113). 7. ⚓ v. côte 5; ~ le vent den Wind abkneifen, so nahe als möglich bei dem Winde segeln; ~ à l'honneur am Hintertheile e-s Admiral- oder Kommandant-Schiffes vorbeisegeln, damit man gegrüßt werden kann; weitS. so nahe bei e-m Gegenstande (einer Küste, e-m Schiffe ꝛc.) vorbeisegeln, daß nur ein kleiner Zwischenraum bleibt. II. v/n. aufgestellt werden, Platz finden. III. se ~ 1. sich in Reihe, sich in Ordnung stellen; sich stellen; se ~ autour du feu sich um das Feuer setzen; *fig.* v. étendard 2; se ~ du côté, du parti de q. sich auf J-s Seite schlagen oder stellen; se ~ avec la vérité sich zur Wahrheit bekennen; se ~ à l'avis de q. J-s Meinung beitreten, J-m beipflichten. 2. bei Seite treten, aus dem Wege gehen: ~ez-vous! Platz!; se ~ le long de la muraille sich dicht an die Mauer stellen, um et. (e-n Wagen ꝛc.) vorbei zu lassen. 3. sich häuslich einrichten; eingerichtet w., geordnet w.; ~é, ~ée häuslich eingerichtet. 4. se ~ à, sous qc. sich e-r Sache unterwerfen. 5. F ein ordentlicher Mensch w. 6. sich konzentri'ren. 7. Reitkunst: sich (richtig) stellen (von Pferden); se ~ sous la remise die Pferde zurückzügeln, um den Wagen unter den Schuppen zu bringen. 8. ⚓ sich in einer bestimmten Regio'n festsetzen; se ~ au nord sich nach Norden drehen (vom Winde); se ~ de l'avant schralen, von vorn in die Segel fallen (*ant.* v. larguer II. 1); se ~ à bord sich Seite an Seite mit einem andern Schiffe legen. Syn. v. arranger. IV. s/m. = rangier.
**rangette** (rg-Gæ't) [rang] s/f. 1. ⊖ Blech n zu Ofenröhren ꝛc. 2. typ. Zurichten n. 3. † à la ~ nach der Reihe (Laft.).
**rangeur**, ~se (rg-Gö'r, ~ö'ſ) s. J. der gern ordnet, einrichtet; Rangi'rer(in): ~ de ballots Magazi'n-, Boden-Arbeiter m.
**rangier** (rg-Gie', ~Ge'; ⑧b) s/m. bl. 1. [stand.] Rennthier n. 2. = ranchier.
**rangifère** (rg-Gi-fä'r) a. und s/m. (cerf) ~ Rennthier n.
**ranguillon** ⊖ (rg-gi-ig') s/m. 1. Dorn einer Schnalle. 2. Widerhaken am Angelhaken. 3. typ. Punktu'r f am Preßdeckel.
**ranimer** (rä-ni-me') ①a. I. v/a. 1. wieder lebendig machen. 2. wieder beleben, neu anfachen; ~ q. J-m neue Kraft geben. 3. *fig.* wieder aufmuntern, beleben, ermuntern, ermuthigen: ~ à qc. zu etwas anreizen. 4. auffrischen: ~ le teint, ~ l'incarnat des joues die Wangen wieder röthen. II. se ~ 1. wieder lebendig werden. 2. *fig.* wieder aufleben, neues Leben bekommen; von Neuem entbrennen; sich von Neuem zeigen.
**ranin** ~e (rä-ng', ~i'n) [lt.] a. 1. froschartig, in Zssg. Frosch-... 2. an. artère ~e Frosch-Pulsader f.
**ran plan plan** (rg-plg-plg'), auch ~ t~ ~ (~tg ~) int. bum berum bum (Trommel-, Wagen-geraſſel); a. s/m. rantanplan Lärm (Lb.).
**Rantupt** (rg-tü'pt) npr. m. id. n, Ort im Elsaß.
**Rantzwiller** (rg-ßwi-lä'r) npr. m. Randoltsweiler n, Dorf im Elsaß.
**ranulaire** (rä-nü-lä'r) [lt. rana] a. path. in Zssg. Froschgeschwulst-...
**ranule** (rä-nü'l) [lt. ranŭla] s/f. chir. Frosch(-geschwulst) m (= grenouillet II. 3).
**ranz** (L. rg und rgß, Lnd. nur rgß) [dtsch.] s/m. ~ des vaches Kuh-reigen, -reih(e)n.
**Raon-les-l'Eau**, ~ les Leaux oder ~-lès-Leau (alle: rg-læ-lö') npr. m. id. n, dtsch. Renenstrach n, fr. Dorf (Meurthe).
**Raon-l'Étape** (Lnd. rg-lè-ta'p, Larousse: rä-g-~) npr. m. id. n, fr. St. (Vosges), Gefecht 6/10. 1870. [id. n, fr. Dorf (Meurthe).
**Raon-sur-Plaine** (rg-ßür-plæ'n) npr. m.
**Raoul** (M-Cz. 99: rä-ū'l) npr. m. id., Rudolph, Rolle; ~ de Presle (präl) id., Geheimschreiber Philipp's des Schönen.
**Raoult** (analog M-Cz. 286: rä-u'lt) npr. m. id., fr. General (1811———).
**raout** (M-Cz. 285, 99: rut; L. rä-u't) [engl.] s/m. id. (spr.: raut), große feine Gesellschaft (= rout). [(† 1784).
**Raoux** (rä-ū') npr. m. Jean ~ id., fr. Maler
**rapace** (rä-pä'ß) [lt. rapax] I. a. 1. räuberisch, raubgierig, in Zssg. Raub-... 2. *fig.* F habsüchtig. 3. Metallurgie: substances ~s flüchtige Minera'lien n.pl., welche andere mit verflüchtigen. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. 1. Raubvögel. 2. Raubwespen f pl.
**rapacé**, ~e (rä-pa-ße') [lt.] a. rübenförmig, rüben-artig. [-sucht (auch *fig.*).
**rapacité** (rä-pa-ßi-te') [lt.] s/f. Raub-gier,
**râpage** ⊖ (ra-pa'G) s/m. Raspeln n, Reiben n; Rappi'ren n, Mahlen n (des Schnupftabacks ꝛc.). [Gesträuch, Gestrüpp n.
**rapailler** (rä-pä-je'; ⑧b) s/m. schlechtes
**rapaisement** (rä-pæ-ſ'mg') s/m. (Wieder-) Besänftigung f, Versöhnung f.
**rapaiser** (rä-pæ-ſe') [apaiser] ①b. v/a. u. se ~ (sich) wieder beruhigen, besänftigen.
**rapatelle** (rä-pa-tæ'l) s/f. roßhärenes, Roßhaar-Zeug n.
**rapatriage** F (rä-pa-tri-a'G) s/m. Aussöhnung f (= rapatriement 2). [söhnten pl.
**rapatrié**, ~e F (~tri-e') s. les ~s die Ausge-
**rapatriement** (rä-pa-tri-mg') s/m. 1. Zurückrufung f, auch Rückkehr f in's Vaterland, Heimkehr f. 2. = rapatriage.
**rapatrier** (rä-pa-tri-e'), † re~ (rö~) [patrie] ①a. I. v/a. 1. in's Vaterland zurück-rufen, -führen. 2. F (auch se ~ sich) wieder aussöhnen. II. se ~ in sein Vaterland zurückkehren.
**rapatronnage** (rä-pa-trö-na'G) s/m. Forstwesen: Stellen n eines gefällten Baumes auf seinen Stumpf.
**râpe** (räp) [dtsch.] s/f. 1. Reib-eisen n, -maschi'ne; *fig.* F donner de la ~ douce à q. J-m um den Bart (herum)gehen. 2. Raspel. 3. ~ à tabac Tabacksreibe. 4. agr. Wein-(trauben)kamm m (= rafle B. 1). 5. méd. bruit de ~ rauher Ton beim Auskulti'ren; vét. ~s pl. Rappe sg. (Krankheit der Pferde). 6. P Rücken m. 7. Spindel der Gräser; petite ~ Raspel-pilz m, Blätterpilz-Art. 8. prov. Rap(p)s m; Rübsaat. 9. zo. Raspel-rochen m, Fisch (Raja radŭla).
**râpé** (ra-pe') s/m. 1. Lauer, Nachwein; boire sur le ~ von einem schon durch e-n Andern angetrunkenen Glase trinken; weitS. die zweite Nummer haben; ~ de copeaux Lauer von Hobelspänen, mit denen Wein geklärt ist. 2. frische Trauben f/pl. zum Verbessern schlecht gewordenen Weines; ~ de raisin Rapp oder Räppé, mit frischen Trauben verbesserter Wein (= râpé-raisin). 3. mit zwischen die Trauben gelegten Reben oder Eichenzweigen gekelterter Wein. 4. Gemisch n verschiedener Wein-neigen. 5. ᚠ Reib-, Schnupf-taback. 6. ehm. avoir le ~ de (chancelier de) l'ordre das Ordens-(Kanzler-)Amt käuflich erworben haben, während der Verkäufer Titel und Ordensband behält (v. ~ 1 weitS.).
**rapenser** (rä-pg-ße') [penser] ①a. se ~ v/pr. provN. sich eines Andern besinnen, seine Meinung ändern.
**râper** (ra-pe') ①a. v/a. 1. (ab-)reiben, -schaben; den Schnupftaback mahlen, rappi'ren. 2. ⊖ (ab)raspeln. 3. *fig.* F ~é, ~ée abgetragen, fadenscheinig: être bien ~é sehr schäbig aussehen. 4. bas ~és inwendig geplüschte Strümpfe m/pl. [v. râpé 2.
**râpé-raisin**, pl. nicht gbr. (ra-pe-ræ-ſg') s/m.
**rapetassage** (rä-ptä-ßa'G) s/m. Flickerei f, Ausflicken n; Flickwerk n; *fig.* zusammengestoppeltes, oft über-arbeitetes Werk.
**rapetasser** F (rä-ptä-ße') [petasse] ①a. v/a. (aus)flicken, aus allerlei fremden Stücken zusammenflicken (auch *fig.* und *abs.*). Syn. *rapetassé* annonce un travail plus grossier que *rapiécété*.
**rapetasseur**, ~se F (rä-ptä-ßö'r, ~ö'ſ) s. Flicker(in); *fig.* Zusammenstoppler(in).
**rapetissant**, ~e (rä-pti-ßg' ⑨a, ~g't) a. verkleinernd. [nern n; Verkleinerung f.
**rapetissement** (rä-pti-ß'mg') s/m. Verklei-
**rapetisser** (rä-pti-ße') [petit] ①a. I. v/a. kleiner machen, verkleinern (auch *fig.*). II. v/n. kleiner werden; abnehmen. III. se ~ 1. sich klein machen. 2. eingehen, einlaufen.
**râpette** (ra-pæ't) [râpe] s/f. Scharf-, Kleber-kraut n (Asperūgo procumbens) = portefeuille 7.
**râpeur** ⊖ (ra-pö'r) s/m. 1. Raspler. 2. Rappi'rer, Mahler des Schnupftabacks.
**râpeux**, ~se (ra-pö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) raspel-artig, in Zssg. Raspel-...
**Raphaël** (rä-fä-æ'l) n.d.b. u. npr. m. Ra'phael, bsd. a) Erz-engel; b) ~ (Sanzio, sprich: ßä'n-bſio) id., it. Maler († 1520); v. le Sueur.
**raphaëlesque**, auch ~é~ (rä-fä-ĕ-læ'ßk) a. raphae'lisch, in Ra'phaels Style.
**raphanédon** (rä-fä-ne-dg') s/m. chir. glatter Knochen-Querbruch.
**raphanées** (rä-fä-ne' ⑧b) s/f. pl. Rettig-Arten. [Kriebel-Krankheit.
**raphanie** (rä-fä-ni') [grch.] s/f. path.
**raphanistre** (rä-fä-ni'ßtr) s/m. Ackerrettig (Raphanistrum arvense).
**raphé**, besser rh~ (rä-fe') [grch.] s/m. 1. an. Naht f des Hirnbalkens ꝛc. 2. Nabelstreifen, Samen-naht f des Keimfleckes.
**raphidie** (rä-fi-di') [grch.] s/f. zo. Kamee'lhals-fliege (Raphidĭa ophiopsis).
**raphilithe** (rä-fi-li't) [grch.] s/f. min. Nadelstein m, Raphili'th m.
**rapiat** (rä-pi-a') s/m. 1. F Knicker, Geizhals. 2. Auvergna't, Savoya'rde.
**rapide** (rä-pi'd) [lt. rapĭdus] I. a. □ 1. reißend, schnell. 2. schnell vorübergehend. ces ~s moments diese flüchtigen Augenblicke m/pl. 3. *fig.* schnell handelnd, ungestüm. 4. stark beschleunigt, rasch (*ant.* lent): progrès ~s reißende Fortschritte m/pl.; conception ~ schnelle Fassungskraft; Schule: lecture ~ (auch lecture cursive) kurso'rische Lektüre (*ant.* lecture exégétique stata'rische Lektüre). 5. Literatur: lebhaft; éloquence ~ hinreißende Beredsamkeit; narration ~ gedrängte Darstellung; style ~ lebendige, in den Gedanken schnell fortschreitende Schreib-art. 6. abschüssig, steil (Lm.). II. s/m. 1. Strom-

schnelle *f*, Strudel (auch *fig.*). 2. Eil-, Jagd-zug bsd. mit der indischen Post.

**rapidité** (ră-pi-dĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. (reißende) Schnelligkeit; Geschwindigkeit; rascher Lauf, schneller Fortgang; Flüchtigkeit der Zeit. 2. *fig.* Literatur: schnelles Fortschreiten der Gedanken; Lebhaftigkeit; Feuer *n*; das Hinreißende. 3. Abschüssigkeit, Steilheit. Syn. v. célérité.

**rapiècement‿** (ră-pĭæ̃-ßmą') [pièce] *s/m.* Ausbessern *n*; Geflickte(s) *n*, Flickerei *f* (= appiècement).

**rapiécer‿** (M-Cz. 129: ră-pĭe-ße'; L. ~pĭæ̃~) [pièce] ①g. und ①l. *v/a.* = appiécer.

**rapiécetage** (ră-pĭe-ß'ta'ǵ; L., M-Cz. 129: ~pĭæ̃~; Lnd. schreibt auch ~iè~) [pièce] *s/m.* Ausbessern *n*; Flickwerk *n*; Flickerlohn.

**rapiéceter‿** (ră-pĭe-ß'te'; L., M-Cz. 129: ~pĭæ̃~; Lnd. schreibt auch ~iè~) ①d. *v/a.* zusammenstücken, flicken (a. *fig.*). Syn. v. rapetasser.

**rapière**, B. râ~ (ra-pĭä'r, auch ră~) [D. râpe; Sché. dtsch. raffen] *s/f.* †(langer) Hau-, Rauf-degen *m*; jetzt nur noch *mv.part* F Fuchtel, Bratspieß *m*, Plempe (v. La Ra.).

**rapiéter**‖ ⊖ (ră-pĭe-te') [belgisch] ①g. *v/a.* Bergbau: die Pfeiler aus alten Bauen wegnehmen (Karmarsch).

**rapiforme** ⚘ (ră-pĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* rübenförmig.

**rapillons** (ră-pĭ-jǫ' ⑧b) *s/m. pl.* kranke Seidenraupen *f/pl.*

**rapin**‖ (ră-pę̃') I. *s/m.* F 1. Farbenreiber, Maler-Lehrling, der grobe Arbeiten verrichten, Gänge machen muß ɪc. 2. *fig.* Farbenkleckser, Sudler (auch *fig.*); ~ du Parnasse Dichterling. II. R~ *npr. m.* Nicolas R~ id., fr. Schr. und Dichter († 1608); René R~, le père, Jesuit, lt. Dichter († 1687); Paul de R~-Thoyras, fr. Geschichtschreiber († 1725).

**rapine** (~pi'n) [lt.] *s/f.* 1. Raub *m*; Räuberei; geraubtes Gut. 2. Dieberei, Erpressung.

**rapiner‿** F (ră-pĭ-ne') [rapine] ①a. I. *v/n.* sich unter Mißbrauch seines Amtes unerlaubten Gewinn verschaffen; unterschla'gen: il ~e sur tout ce qu'il achète er macht sich bei jedem Einkaufe Schwenzelpfennige. II. *v/a.* stehlen, unterschlagen.

**rapineur**, ~se F ✎ (~nö'r, ~ö'ſ) *s.* J. der et. unterschlägt; Spitzbube *m*, Spitzbübin *f*.

**rapiot**‖ P ✎ (ră-pĭo') *s/m.* Flick(en *n*), Riester.

**rapiotage** F (ră-pĭŏ-ta'ǵ) *s/m.* Untersuchung *f* beim Eintritt in das Gefängniß oder nach der Verurtheilung.

**rapioter‿** (ră-pĭŏ-te') ①a. *v/a.* 1. P ✎ ausbessern. 2. F die Verurtheilten durchsuchen.

**rapioteur** P ✎ (ră-pĭŏ-tö'r) *s/m.* Ausbesserer alter Sachen.

**rapiquer**‖, auch re~ (ră-pĭ-ke', rĕ~) ①a. *v/n.* 1. ⚓ ~ (au vent) wieder beim Winde aufstechen. 2. F = rappliquer II.

**rapistre** ⚘ (ră-pĭ'ßtr) *s/m.* Rapsdötter, Gattung schötchentragender Pflanzen (Rapistrum).

**raplot**‖, ~te (ră-plo', ~ŏ't) *a.* provS. untersetzt.

**rapointir** ⊖ (ră-pę̃-tĭ'r) [pointe] ②a. *v/a.* Schlosserei: wieder anspitzen.

**raponce** ⚘ (ră-pǫ̃'ß) [lt.] *s/f.* Lobe'lie.

**rapontic** ⚘ (ră-pǫ-tĭ'k) *s/m.* Mönchs-Rhaba'rber (Rhēum rhaponticum); auch: = rapontique de montagne.

**rapontique** ⚘ (ră-pǫ-tĭ'k) [lt.] *s/f.* ~ de montagne Alpen-Ampfer *m* (Rumex alpīnus); ~ vraie Mönchs-Rhaba'rber *m* (vgl. rapontic); ~ vulgaire po'ntische Flockenblume (Centaurēa rhapontica).

**Rapp** (M-Cz. 262: răp) *npr. m.* Jean ~ id., fr. General († 1821).

**rappaire** ⊖ (ră-pä'r) *s/m.* v. couve.

**rappareiller‿** (ră-pä-ræ̃-je') ①a. *v/a.* 1. wieder mit einem oder mehreren Gleichen zusammenbringen, eine gleiche oder ähnliche Sache zu et. anschaffen; wieder vollständig machen. 2. ⚓ ~ un vaisseau ein (abgetakeltes) Schiff wieder segelfertig machen.

**rappariement‿**, ~î~ (ră-pă-ri-mą') *s/m.* Wieder-Paarung *f*.

**rapparier‿** (ră-pă-ri-e') ①a. *v/a.* wieder paaren, ein Paar wieder vollständig machen; ~ un bœuf zu einem Ochsen einen andern passenden anschaffen.

**rappe** (răp) *s/m.* = rappé 2.

**rappé**, ~e (ră-pe') *a.* 1. demi-muid ~, (très-)gros-~ id., Weinmaß in Burgund, etwas größer als feuillette 1. 2. ✎ pièce ~e Rappe *m*, ehm. schwz. Münze (etwa 1 ¹/₂ Centime).

**rappel** (ră-pæ̆'l) [appel] I. *s/m.* 1. Zurückrufung *f* (bsd. aus der Verbannung); Abberufung *f* zB. eines Gesandten: ehm. ~ de ban Widerruf der Acht. 2. h.m. ~ (de l'union) Aufhebung *f* der Vereinigung von England u. Irland, Repeal (spr. rĕ-pī'l). 3. in parlamenta'rischen Versammlungen: Aufforder'ng *f*: ~ à l'ordre Ordnungsruf; ~ à la question A. bei der Sache zu bleiben; ~ au règlement A. zur Beobachtung der Geschäfts-Ordnung. 4. Nachzahlung *f*. 5. drt. ~ à succession Erb-einsetzung *f* entfernterer Verwandten oder von Perso'nen, welche rechtlich vom Erbe ausgeschlossen sein würden; ~ de cause zweite Appellatio'n. 6. Malerei: ~ de lumière zweckmäßige Vertheilung des Lichtes. 7. ⚔ „das Ganze sammeln" (Signal mit der Trommel zur Rückkehr): battre le ~ a) = rappeler II.; b) *fig.* alle seine Kräfte sammeln; ~ de Waterloo = Grouchy II. 2. II. *le R~* id., republikanische Zeitung (gegründet 1869). [(vgl. rappeler).

**rappelable** (ră-p'la'bl) *a.* zurückberufbar ɪc.

**rappelant**, ~e (ră-p'lą' ⑨a, ~ą̃'t) *a.* auf das Gedächtniß einwirkend (J-J.).

**rappeler‿** (ră-p'le') [appeler] ①c. I. *v/a.* 1. noch einmal rufen; ✎ (häufig) rufen, locken (vom Männchen der Vögel). 2. zurückrufen; abrufen, zurück(be)rufen; Dieu l'a ~é à lui Gott hat ihn zu sich genommen; F ce vin ~le son buveur dieser Wein schmeckt nach mehr; ~ q. à la vie J. wieder in's Leben rufen; *fig.* ~ son âme, ses esprits, ses sens wieder zu sich, wieder zur Besinnung kommen, sich (wieder) erholen; ~ son courage wieder Muth fassen; thé. être ~é sur la scène (heraus)gerufen werden. 3. ~ à qc. zu et. auffordern: ~ q. à son devoir J. an seine Pflicht mahnen; ~ q. à l'ordre J. zur Ordnung rufen; ~ q. à la question, au règlement einen Redner auffordern, bei der Sache zu bleiben, die Geschäftsordnung zu beobachten. 4. ~ à qc. auf et. zurückführen: ~ les principes des beaux-arts à l'imitation de la nature die Grundsätze der schönen Künste auf die Nachahmung der Natur zurückführen. 5. *fig.* in's Gedächtniß zurückrufen: ~ (la mémoire, le souvenir de) qc. à q. J. an et. erinnern; ~ez-lui d'y aller erinnern Sie ihn daran, daß er hingehen soll; ~ sa jeunesse an seine Jugend zurückdenken; ~ sa mémoire, ~ ses souvenirs sich zu erinnern suchen, sich besinnen; ~ez-moi à son souvenir empfehlen Sie mich ihm (Höflichkeitsformel); ~ez le souvenir de ... denken Sie zurück an ...; ~ une dette à q. J. mahnen; cela me ~le que ... Das erinnert mich wieder daran, daß ... 6. eine gewisse Ähnlichkeit haben mit ...: il me ~le son frère er erinnert mich an seinen Bruder. 7. wieder gutmachen, nachholen: drt. ~ q. à sa succession J. der rechtlich von der Erbschaft ausgeschlossen wäre, zum Mit-erben einsetzen. 8. Malerei: ~ la lumière das Licht zweckmäßig vertheilen. II. *v/n.* ⚔ „das Ganze sammeln" blasen oder trommeln (Signal zum Zurückkehren). III. se ~ 1. se (*dat.*) ~ qc. (+̃+ de qc.) sich et. in's Gedächtniß zurückrufen: nous nous le (+̃+ en) sommes ~é wir haben uns daran er-innert; je ne me le ~le pas ich erinnere mich seiner nicht; je me ~le d'avoir vu (auch ohne de) ich erinnere mich, gesehen zu haben. 2. se (*ac.*) ~ au souvenir de q. sich bei J-m in Erinnerung bringen. 3. se ~ à qc. zurückgeführt werden auf et.

**rappelien**‖ * (ră-pĕ-lĭę̃') *s/m.* Leser, Anhänger des *Rappel* (v. rappel II.).

**rappliquer‿** (ră-plĭ-ke') ①a. I. *v/a.* ⊖ wieder auftragen; wieder anbringen. II. *v/n.* F zurückkommen (= rapiquer 2). III. se ~ à qc. sich wieder auf et. legen.

**rappointement‿** (ră-pę̃-tmą') *s/m.* Aussöhnung *f*, Vertrag.

**rappointis** ⊖ (ră-pŏę̃-tĭ'), Poit. ~és (~te') ⑧a und b. *s/m.* 1. *pl.* kleine Eisen- u. Messing-Waare *f/sg.* (Nägel, Haken, Schrauben ɪc.). 2. Nagel zum Halten des Gipsbewurfes auf Holz.

**rapport**‖ (ră-pŏ'r; *pl.* ✎ ⑧b) [apport] *s/m.* 1. Wiederbringen *n*, Zurückerstatten *n*: Rapporti'ren *n* eines Hundes; drt. ~ (à succession, à la masse) Wiederbeibringung *f* des Voraus-Empfangenen zur Erbschaftsmasse; Verwaltung: ~ Zurückerstattung *f* e-r mit Unrecht als verausgabt angegebenen Summe. 2. Aufstoßen *n*: cette boisson cause des ~s nach diesem Getränke bekommt man Aufstoßen; il a des ~s aigres es stößt ihm sauer auf (v. nidoreux). 3. Ertrag: d'un bon ~ renta'bel; d'un grand ~ sehr einträglich (F auch von Ämtern ɪc.), von einem Kapital auch: viel Zinsen bringend; terre de ~ ertraggebendes Gut; être en (plein) ~ (den vollen) Ertrag liefern; *prv.* c'est belle montre et peu de ~ viel Geschrei und wenig Wolle. 4. Aussage *f*, Zeugniß *n*: au ~ de q. nach J-s Aussage. 5. Angeberei *f*, Klatscherei *f*; Hinterbringung *f* eines Geheimnisses, Denunziatio'n *f*. 6. ~s *pl.* Erinnerungen *f/pl.* (Co.). 7. Bericht; ⚔ Rappo'rt, Meldung *f*; ⚓ ~ (maritime) See-prote'st, Verklarung *f*; second ~ belegte Verklarung *f*; faire ~ de qc. à q. J-m Bericht über et. erstatten; ch. faire le ~, son ~ über den Stand des Wildes berichten. 8. Refera't *n*, Vortrag, Bericht(-erstattung *f*): ouï le ~ nach Anhörung der Bericht-erstattung; mon procès est au ~ de ... mein Proze'ß liegt dem ... zum Berichte vor; faire ~ sur les pétitions über die Petitio'nen Bericht erstatten. 9. Gut-achten *n*, Bericht von Sachverständigen. 10. ~ pour minute Bescheinigung *f* eines Nota'rs, daß er eine Urkunde in die Zahl seiner Akten aufgenommen hat. 11. Ähnlichkeit *f*, Über-einstimmung *f*: avoir (du) ~ avec qc. mit et. übereinstimmen. 12. Verhältniß *n*; Entsprechen *n*; sa dépense n'est pas en ~ avec sa fortune seine Ausgaben stehen nicht im Verhältniß zu seinem Vermögen. 13. Beziehung *f*, Zusammenhang: cela n'a pas de ~ à la question das gehört nicht hierher; cela n'a aucun ~ à ce que j'ai dit das hat mit dem, was ich gesagt habe, nichts zu thun; sous tous les ~s in jeder Hinsicht. 14. Verhältniß *n* zwischen Perso'nen, Umgang: je n'ai jamais eu aucun ~ avec lui ich habe nie in irgend einem Verhältniß zu ihm gestanden; mettre q. en ~ avec q. J. mit J-m bekannt machen, in Beziehung setzen; ✎ ~s intimes Liebes-Verhältniß *n. sg.* 15. ♪ ~s des intervalles in Zahlen ausgedrückte Abstandsgrade der Interva'lle. 16. chm. Verwandtschaft *f*: table des ~s Verwandtschaftstafel *f*; *gr.* (Wort-)Beziehung *f*: mots de ~ Formwörter *n. pl.*; *gr.*, math. und phls. Verhältniß *n*; math. † Winkelmesser (jetzt rapporteur). 17. religiö'ses ländliches Fest, bei einer Quelle gefeiert. 18. ⊖ Sticherei: Kern-, Keil-stück *n*; v. pièce 19; terre de ~ angefahrene, aufgeschüttete Erde *f/sg.*; tuyaux de ~ in ea gefügte Röhren *f/pl.*

19. ⚓ ~ de marée a) Unterschied der Höhe des Wassers bei zwei Fluthen; b) Wasser *n*, welches die Fluth in einen Hafen, Fluß &c. führt. 20. *als prp.* par ~ à in Ansehung, in Betracht, hinsichtlich *mit gén.*, in Rücksicht auf ...; im Vergleiche mit ..., im Verhältnisse zu ...; ne rien faire que par ~ à ses intérêts Alles nur auf seinen Vortheil beziehen; il a fait cela par ~ à vous das hat er Ihnen zu Liebe gethan; sous ce ~ in dieser Beziehung; sous le ~ du savoir was das Wissen betrifft; P ~ à ... von wegen ....

**rapportable** (rä-pŏr-ta'bl) *a.* 1. zum Aufschütten geeignet (Erde); als Einsatzstück verwendbar. 2. ~ à qc. zurückzuführen auf et. 3. drt. wieder zur Erbschaftsmasse einzuwerfen.

**rapportant,** ~e (rä-pŏr-tḡ'③a, ~ḡ't) *a.* ~ à qc. in Beziehung zu et. stehend, übereinstimmend mit etwas.

**rapporter** (rä-pŏr-te') ①a. I. *v/a.* 1. wieder-, zurück-bringen, -führen; mitbringen; wieder zustellen, zurück-erstatten; ch. von Hunden: (r)apporti'ren (*auch abs.*); ~ chez soi wieder mit (nach Hause) bringen; drt. das Vorauserhaltene wieder zur Erbschaftsmasse zurückbringen; Güter &c., die einer Handelsgesellschaft oder anderen bei e-r Sache interessirten Leuten gemeinsam gehören, wieder in die Masse werfen, einbringen (*auch abs.*). 2. *fig.* davontragen (Ehre, Schande, F Schläge &c.). 3. ansetzen, anstücken; ~ des terres Erde anfahren *oder* aufschütten. 4. einbringen, eintragen, F abwerfen; *abs.* einträglich sein; (Zinsen, Früchte) tragen; ~ tant pour cent de bénéfice so und so viel Proze'nte bringen; ~ au centuple den hundertfachen Ertrag bringen. 5. berichten, erzählen, rapporti'ren; hinterbringen. 6. ausplaudern, ausschwatzen, weiter erzählen, zutragen; *abs.* klatschen, angeben. 7. anführen, beibringen; ⚓ la sonde a ~é trente brasses das Senkblei ergiebt eine Tiefe von 30 Faden. 8. (*auch abs.*) referi'ren, Bericht erstatten über e-n Proze'ß, e-n Gesetzesvorschlag &c.; begut-achten. 9. ~ à qc. auf et. beziehen, nach et. einrichten, aus et. ableiten. 10. ~ qc. à qc. e-r Sache et. zuschreiben *oder* beimessen; ~ l'effet à la cause die Wirkung auf die Ursache zurückführen; ~ son origine à q. seinen Ursprung von J-m herleiten; ~ qc. au temps de Cécrops et. in die Zeit des Ke'krops (ver)setzen. 11. einer Gattung zuzählen. 12. ein Gesetz aufheben, widerrufen. 13. übertragen auf...; Feldmeßkunst &c.: ~ un angle einen Winkel abtragen; ~ une levée eine Aufmessung auftragen. II. *v/n.* 1. (vom Magen) aufstoßen, Aufstoßen verursachen. 2. ✎ ~ à qc. übereinstimmen, Ähnlichkeit haben mit et. 3. ⚓ fluthen, hoch gehen. III. se ~ 1. zu ea. passen. 2. sich ähnlich sein, gleichen; übereinstimmen. 3. se ~ à qc. auf et. Bezug haben, sich auf et. beziehen (*auch gr.*); sich auf et. berufen; je m'en ~e à ma lettre ich berufe mich hierüber auf meinen Brief. 4. se ~ à q., au jugement de q., de qc. sich in einer Sache auf J. berufen, et. der Be-urtheilung J-s überlassen; s'en ~ à des faits sich an Thatsachen halten; *abs.* je m'en ~e à vous a) ich überlasse es Ihrer Entscheidung, b) ich verlasse mich auf Sie (✎ ohne en Laft. 7. 16); s'en ~ au serment de q. es auf J-s Eid ankommen lassen; F je m'en ~e (à ce qui en est) es mag sein. 5. entschieden werden, vorgetragen w.; zur Sprache kommen.

**rapporteur** (rä-pŏr-tö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. *a.* Bericht erstattend, referi'rend. II. *s.* 1. Berichterstatter(in), Refere'nt *m.* 2. Angeber(in), Anbringer(in), F Ohrenbläser *m*, *auch éc.* Klatsche *f*, P Petze *f* (v. capon I. 3). III. ~ *s/m.* 1. ⊕ Geometrie: Winkelmesser, Gradbogen, Transporteu'r. 2. ⊖ Zuträger an einer Orgel; Uhrmacherei: Richtzirkel.

**rapprendre** (rä-prḡ'dr) ④q. *v/a.* wieder, noch einmal lernen.

**rapprêter** ⊖ (rä-præ-te') ①a. *v/a.* wieder zu'richten, appreti'ren, glänzen, glätten.

**rapprivoiser** (rä-pri-wŏä-ſe') ①a. I. *v/a.* wieder zahm machen (*a. fig.*). II. se ~ à q. wieder vertraut w. mit J-m (St-Simon).

**rapprochage** ⊖ (rä-prŏ-ſcha'Ç) *s/m.* Gärtnerei: Beschneiden *n* e-r Hecke, e-r Einfassung &c.

**rapprochement** (rä-prŏ-ſchmḡ') *s/m.* 1. Aneinander-, Zusammen-rücken *n*, Näherbringen *n*, Wieder-Annäherung *f.* 2. Zusammen-bringen *n*, -stellen *n*, Vereinigung *f.* 3. *fig.* Annäherung *f*, Ausgleichung *f*, Versöhnung *f*: faire, opérer un ~ eine Annäherung zu Wege bringen. 4. Gegen-einander-haltung *f*, Zusammenstellung *f* von Thatsachen zur Vergleichung. 5. ~ de ligne Entstehen *n* e-r Doppel-Verwandtschaft durch Heirath zweier Glieder derselben Linie. 6. ⊕ chm. Verdichtung *f.* 7. ⊖ Gärtnerei: Einstutzen *n*, Beschneiden *n* eines Baumes; Schmiede: forger par ~ durch Aneinanderstoßen der Lippen der Rohrschiene zusammenschweißen.

**rapprocher** (rä-prŏ-ſche') ①a. I. *v/a.* 1. (wieder) nähern; näher-bringen, -rücken, -setzen, -stellen (qc. de q., qc. et. J-m, e-r Sache); vom Fernrohre &c.: die Gegenstände näher erscheinen lassen (*a. abs.*); ~ les distances die Entfernungen verkürzen, *fig.* die Standes-Unterschiede verwischen. 2. *fig.* (an-)nähern, versöhnen, ausgleichen, wieder vereinigen. 3. *fig.* zusammen stellen, gegen einander halten (zur Vergleichung). 4. † ~ q. sich J-m wieder nähern; ch. ~ un cerf einen Hirsch aufspüren (*auch abs.* und *s/m.* le ~ ‖ das Spüren); zu Fuß der Spur eines Wildes folgen, welches einen großen Vorsprung hat. 5. ⊕ chm., phm. durch Abdampfen verdichten. 6. Gärtnerei: anstutzen, beschneiden; den Schnitt näher nach dem Mittelpunkte des Baumes machen; typ. zu weit stehende Lettern enger setzen. II. *v/n.* 1. † ~ de q. sich J-m nähern. 2. † ~ de qc. einer Sache nahe kommen, gleichen. 3. ⚓ ~ du vent dicht beim Winde *oder* in den Wind aufstechen. III. se ~ sich nähern (de q. J-m); zusammen-rücken; *fig.* sich versöhnen; übereinstimmen mit et.; *abs.* (einander) näher treten; nahe kommen; aufhören, über einen und denselben Gegenstand verschiedener Meinung zu sein; ⚓ se ~ du vent = ~ II. 3; le vent se ~e der Wind schralt, läuft (ent)gegen.

**rapproprier** (rä-prŏ-pri-e') ①a. *v/a.* wieder reinigen.

**rapprovisionner** (~wi-ſiŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder mit Lebensmitteln versehen.

**rappuroir** ⊖✎ (rä-pü-rŏä'r) *s/m.* = rapuroir.

**rapsode,** & = rhapsode, &.

**rapt** (L., M-Cz. 260: räpt) [lt.] *s/m.* (Menschen-, Weiber-)Raub; Entführung *f*, Aufhebung *f* einer Person.

**raptus** ⊕ (L. rä-ptü'ß) [lt.] *s/m.* path. plötzliches Zuströmen von Feuchtigkeit nach e-m Körpertheile. [späne *m/pl.*

**râpure** ⊖ (ra-pü'r) [râper] *s/f.* Raspel-

**rapuroir** ⊖ (rä-pü-rŏä'r) [pur] *s/m.* Kessel, worin der Salpe'ter vom ersten Sude gereinigt wird.

**raque** ⚓ (räk) *s/f.* Rack-klote (kugelförmiges durchbohrtes Holz zur Leitung e-s laufenden Taues; vgl. racage).

**raquedenare** (rä-kdĕ-nā'r) = racledenare.

**raquet**‖ (rä-kæ') *s/m.* zo. provN. Eistaucher, Vogel (Colymbus glaciālis) = grand plongeon. [zum Ballspiele.

**raqueton**‖ (rä-ktḡ') *s/m.* Art große Rake'te

**raquette** (rä-kæ't) [L. b.l. racha vom ar. = tarse; D. lt. rete] *s/f.* 1. (Feder-)Ballspiel: Rake'te, Racke'tt *n*, Ballnetz *n* (= cabaret 6): monter une ~ eine Rake'te mit Sehnen beziehen; v. casseur; *fig.* ✎ cela m'est venu sur la ~ Das ist mir ganz von selbst zugefallen (von einem Vortheile). 2. ova'les Gefäß *oder* Brettchen *n*, das den nord-amerika'nischen Indi'anern als Schneeschuh dient. 3. ❦ indische Feige, Opu'ntia (Kaktus-Art). 4. ch. Sprenkel *m.* 5. Gärtnerei: ~ du long bois = pleyon 3. 6. zo. ~ de mer breites Kora'llen-moos, Strahlpolypen-Art (Flabellāria opuntia). 7. ⊖ Art Säge zu bogenförmigen Schnitten; † Münze: Werkzeug *n* zum Prägen des Münz-randes; Schlosserei: ~ perceuse Bohr-ratsche, -knarre, Ratschbohrer *m.* 8. ⚔ † Kriegs-Rake'te (jetzt fusée).

**raquet(t)ier**‖ (rä-kæ-tie', ~kĭ~; ⑧b) *s/m.* 1. Ballnetz-fabrika'nt. 2. ⚔ † Rake'tenwerfer (jetzt fuséen).

**rare** (rār, L. rar) [lt. rarus] I. *a.* (vor und nach dem *s.*, je nach dem Wohlklange) ☐ (✎ zu Anfang des Satzes mit Fragestellung) 1. selten, F rar: il est ~ de trouver ..., que l'on trouve ... (*subj.*) selten findet man .... 2. außer-ordentlich, außergewöhnlich; kostbar (*ant.* commun; v. V., *Diction. philos.* XIII, 28); F c'est un homme ~ er ist ein Mann von seltenen Gaben (*auch iro.*); ~s pensées höchst bemerkenswerthe Gedanken *m/pl.*; F devenir, se rendre ~ sich rar machen, weniger häufig in Gesellschaft gehen. 3. seltsam, sonderbar. 4. dünn (gesäet): chevelure ~ dünnes, spärliches Haar. 5. ⊕ méd. langsam, schwach (vom Puls, Athem; *ant.* fréquent); phys. locker, dünn (*ant.* dense). II. *s/m.* Seltene(s) *n*, Sonderbare(s) *n.*

**raréfactibilité** ⊕✎ (rä-re-fä-kti-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phys. Verdünnbarkeit, Ausdehnbarkeit durch Wärme.

**raréfactible** ⊕✎ (~kti'bl) [lt.] *a.* phys. durch Wärme ausdehnbar (jetzt mehr gbr. raréfiable).

**raréfactif,** ~ve ⊕✎ (rä-re-fä-kti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* phys. verdünnend, ausdehnend (jetzt mehr gbr. raréfiant).

**raréfaction**‖ (rä-re-fä-kßiḡ') [lt.] *s/f.* 1. ⊕ phys. Verdünnung (*ant.* condensation). 2. ⊖ tuyau de ~ Zug-rohr *n.*

**raréfiable** ⊕ (rä-re-fiā'bl, L. ~i-a'bl) *a.* phys. verdünnbar, ausdehnbar.

**raréfiant**‖, ~e ⊕ (L. rä-re-fi-ḡ', ~i-ḡ't) *a.* (nach dem *s.*) phys. verdünnend, ausdehnend; † remède ~ (auch blos ~ *s/m.*) (Blut-)Verdünnungs-Mittel *n.*

**raréfier** ⊕ (rä-re-fi-e') [lt. rarus, facĕre] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) verdünnen, ausdehnen, auch *fig.* (*ant.* condenser).

**rarescence** ⊕ (rä-ræ-ßḡ'ß, L. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* Dünnwerden *n.*

**rarescent**‖, ~e ⊕ (rä-ræ-ßḡ', ~ḡ't) [lt.] *a.* (nach *s.*) dünn werdend, sich ausdehnend.

**rarescibilité** ⊕ (rä-ræ-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* phys. Verdünnbarkeit, Ausdehnbarkeit.

**rarescible** ⊕ (rä-ræ-ßi'bl) [lt.] *a.* phys. verdünnbar, ausdehnbar.

**rareté** (ra-r'te') [lt. raritas] *s/f.* 1. Seltenheit; Mangel *m* (*ant.* abondance). 2. seltenes Vorkommen; weitS. F vous êtes, vous devenez d'une grande ~ Sie machen Sich sehr rar, man sieht Sie (ja) gar nicht mehr; pour la ~ du fait (des) Wunders halber, der Seltsamkeit wegen; † par ~ wie ein Wunder (Laft.). 3. ~s *pl.* Raritä'ten, seltene Sachen. 4. ⊕ phys. (auch ~ī~) Lockerheit, Dünnheit (*ant.* densité).

**rarifeuillé,** ~e ❦ (ra-ri-fö-je') [lt. und feuille] *a.* wenig-blätterig, blätter-arm.

**rariflore** ❦ (ra-ri-flŏ'r) [lt.] *a.* wenig-blumig, blumen-arm.

**rarissime** F (ra-ri-ßi'm; M-Cz. 370, L.: ~ß-ß~) [lt. rarissĭmus] *a.* höchst selten.

**rarité** ⊕ (ra-ri-te') [lt.] *s/f.* phys. = rareté 4.

**Rarogne** (ra-rŏ'nj) *npr. f.* Raron *n*, schwz. Flecken (Wallis).

**ras** (ra③a) *m*, ~e (rāſ) *f.* I. *a.* [lt. rasus] (meist nach dem *s.*) 1. ganz abgeschoren, glatt,

kahl: à poil ~ kurzhaarig; *advt.* tondre ~ kahl scheren. 2. unbehaart (vom Felle des Elepha'nten ꝛc.). 3. weitS. eben, flach, platt: ~e campagne (flaches) freies Feld (*ant.* ville); *advt.* à ~e terre auf gleicher Höhe mit dem Erdboden. 4. gestrichen voll (von Maßen); *advt.* mesurer ~ gestrichen messen (*ant.* comble II. 1). 5. Kupferstecherei: table ~e glatte, leere (Kupfer-)Platte, *fig.* a) unbeschriebenes Blatt, *ta'bula ra'sa f*; b) noch ungebildeter Mensch, aus dem man noch Alles machen kann; F faire table ~e a) Alles niederreißen; b) mit s-n früheren Ansichten ganz aufräumen; c) F reinen Tisch machen, Alles auf-essen. 6. ⚓ bâtiment ~ flaches, plattes Fahrzeug; bâtiment ~ comme un ponton Fahrzeug, das alle seine Masten verloren hat. II. ~ *s/m.* **A.** [lt. rasus] 1. gleiche Höhe, Rand: au ~, à ~ de ... in gleicher Höhe mit ...: verser du vin à ~ de bord das Glas bis an den Rand mit Wein füllen; *advt.* au ~ (de) l'eau fast gleich mit der Wasserfläche; vét. être mis au ~ flach gekaute Schneidezähne bekommen (vom Rindvieh). 2. ❀ ehm. Rasch (ein glatter Stoff). 3. ⚙ Drahtzieherei: erstes Zieh-Eisen für Golddraht (= dégrossi 1). 4. ⚔ ~ de métal Ende *n* des Geschützkopfes. **B.** ~ (de courant) reißende Strömung in einer Meer-Enge (= Raz II. 1). **C.** (L. spricht ra, Andere ra) [lt. ratis] ⚓ ~ (de carène) Flotte *f* (hängendes schwimmendes Gerüst), auch: Schauke *f* (ganz flaches Fahrzeug der Schiffszimmerleute und Kalfa'terer) (= rat *B*). **D.** F ✎ Tonsu'r-Träger.

**rasade** (ră-sa'd) [raser] *s/f.* bis an den Rand gefülltes Glas; boire forcé ~s eine Menge Becher leeren; verser ~ à q. J-m sein Glas vollschenken.

**rasal**, *pl.* ~s (ră-ſā'l; ⓢb) *s/m.* auf dem Kanal du Midi: Holzstück *n* von 12-14 Meter Länge.

**rasant**‖, ~e (Fe., Lnd.: ra-ſã', ~ã't, L. ra~) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⚔† frt. bestreichend, rasa'nt (vom Geschütz und von Befestigungen): feu ~ flach über dem Boden hinstreichendes Geschützfeuer; flanc ~ das gegenüber liegende Bastio'n bestreichende Flanke; tir ~ rasa'ntes, horizonta'les Schießen; rendre les fortifications plus ~es die Festungswerke weniger über den Erdboden erheben. 2. vol ~ den Boden streifender Flug eines Vogels. 3. vue ~e Aussicht *f* von niedrigem Standpunkte über eine Ebene.

**rasbout**, ~e ✎ (ră-ſbu' ⓢb, ~u't) = radjepout. [Fisch-Gattung (Scorpæna).

**rascasse** (ră-ßka'ß) *s/f.* zo. Drachenkopf *m*,

**rascette**, auch ~ss- (ră-ßæ't) *s/f.* Handwahrsagerei: Lebenslinie. [v. Haroun-al-~.

**Raschid** (ră-schi'd) [ar.: „der Gerechte"] *npr.m.*

**Rascie** (ră-ßi') *npr. f.* Land *n* der Raizen (östlicher Theil von Serbien).

**rascien**‖, ~ne (ră-ßĩg', ~ßæ'n) [Rascie] *a.* (nach dem *s.*) und **R**~(ne) *s.* raizisch; Raize *m*, Raizin *f*.

**rascolnisme** (ră-ßköl-ni'ßm) [russ.] *s/m.* rl. Raskolni'kenthum *n* (russische Kirchenspaltung vom Jahre 1666). [(russischer Schisma'tiker).

**rascolniste** (ră-ßköl-ni'ßt) *s/m.* rl. Raskolni'k

**rascoyeur** (ră-ßkŏă-iö'r) *s/m.* belgischer Bergbau: Ausstürzer, Abnehmer, Abschlipper an der Hängebank eines Schachtes.

**rase** (rāſ) [lt. rasis] *s/f.* 1. ❀ Rasch *m* (= ras II. *A.* 1). 2. ⚓ Schiffsschmiere zur Sicherung gegen Bohrwürmer. 3. Terpenti'n-öl *n*.

**rasement**‿ (ra-ſmã') [raser] *s/m.* 1. Abschneiden *n* des Grases, ✎ der Haare ꝛc. 2. ⚔ frt. Schleifung *f*; Geschleiftsein *n*. 3. vét. Abnutzung *f* der Schneidezähne des Pferdes ꝛc., Verlust der Kennung.

**raser**‿ (Fe., Lnd.: ra-ſe'; L. ra~) [ras I.] ①a. I. *v/a.* 1. scheren, abscheren: *abs.* il fut ~é es wurde ihm der Kopf geschoren (ehm. von Leuten, die als Gefangene in ein Kloster gesteckt wurden). 2. rasi'ren, barbi'eren (auch *abs.*); *prv.* un barbier ~e l'autre eine Hand wäscht die andere, *ma'nus ma'num la'vat.* 3. *fig.* F ✎ ~ q. a) J. langweilen, indem man ihn zwingt, Einen anzuhören; b) J. ausbeuteln; Jemand blami'ren, hänseln. 4. dem Erdboden gleich machen, niederreißen, schleifen (vgl. abattre I. 1), ⚔ rasi'ren; ⚓ *fig.* ~ un vaisseau a) einem Schiffe e-n Theil s-s Oberwerkes nehmen; b) ein Schiff entmasten. 5. ⚔ die oberen Theile eines Festungswerkes zusammenschießen. 6. ~ qc. an et. streifen, nahe vorbei-gehen, -fahren, den Boden streifen (vgl. friser I. 2); Falknerei: ~ l'air schweben; Reitkunst: ~ le tapis den Boden streifen, die Füße nicht recht aufheben (v. galoper I. 1); ⚔ bestreichen, sehr niedrig über et. hinschießen, rasi'ren; ⚓ ~ la côte an der Küste, in Sicht der Küste hinfahren; *fig.* ✎ ~ la terre eine niedrige Lebensstellung haben. 7. ⚙ Metallurgie: faire ~ la tuyère dans un fourneau die Neigung der Windform eines Ofens vermindern. II. *v/n.* vét. die Kennung verlieren (von Pferden). III. se ~ 1. (✎ auch se faire ~) sich rasi'ren (lassen). 2. ch., & sich ducken (vom Wilde, auch von anderen Thieren); ~é, ~ée geduckt, Γ todt. 3. ⚙ Eisenbahnbau: dem Niveau' des Bodens folgen.

**rasette** (ra-ſæ't) *s/f.* 1. ❀ geringer Rasch. 2. kleine Gartenhacke. 3. ♪ Stimm-draht *m*, -krücke an den Orgeln. 4. ⚙ Bergbau: Kratze.

**raseur** (ra-ſö'r) *s/m.* 1. ehm. Salz-streicher, -messer. 2. P = rasoir I. 3. 3. Γ Aufschneider, Betrüger.

**rasibus** F (M-Cz. 356: ra-ſi-bü'ß, L. ra-ſi-bü') [ras] *prp.* ~ de qc. dicht, ganz nahe an et. vorbei.

**rasière** (ra-ſĭæ'r) [ras] *s/f.* id., altes Hohlmaß in Lille, Picardie u. Normandie, 70,14 Liter enthaltend. [eines Gelehrten (M.F.S. IV. 3).

**Rasius** (ră-ſi-ü'ß) *npr.m.* id., fingi'rter Name

**rasoir** (ra-ſŏă'r) I. *s/m.* 1. Rasi'rmesser *n*: cuir à ~ Streichleder *n*; pierre à ~ Wetzstein; couper comme un ~ sehr scharf sein; *fig.* ✎ marcher sur des ~s wie auf Kohlen sitzen, stehen; F il pleut des ~s es regnet was vom Himmel will; il n'a senti que la fraîcheur du ~ er ist noch mit genauer Noth davongekommen; ✎ ~ national Guilloti'ne *f*. 2. ⚙ Weberei: Sammet-messer *n*, -haken, Dreget. 3. F langweiliger Kerl (= raseur 2). 4. ⚲ zo. = rason. II. F ✎ *int.* ja pro'sit!

**rason**‖ ⚲ (ra-ſõ') *s/m.* zo. Messerrücken, Schermesser *n*, Fisch-Gattung (Novacŭla).

**rasorisme** ⚲ (ră-ſŏ-ri'ßm) *s/m.* méd. Heil-Metho'de *f* des it. Arztes Raso'ri (= contre-stimulisme).

**Raspail**‖ (ră-ßpa'j) I. *npr. m.* François-Vincent ~ id., fr. Chemiker und radika'ler Staatsmann (1794—1878). II. r~n/*ap. m.* a) Art Kräuter-Liqueu'r, b) Schnaps.

**raspaillon**‖ (ră-ßpă-jõ') *s/m.* zo. Sparlbraffen, Fisch (Sparus annulāris) = sparaillon). [Raspeln *n*.

**raspation**‖ ⚲ (ră-ßpă-ßĭõ') *s/f.* Zerreibung,

**raspatoir** ✎ ⚲ (ră-ßpa-tŏă'r) *s/m.* chir. Knochenfeile *f* (= rugine).

**raspeçon**‖ (ră-ßpĕ-ßõ') *s/m.* zo. gemeiner Sternseher, See-ratze *f*, Fisch (Uranoscŏpus scaber).

**Raspon**‖ (ră-ßpõ') *npr. m.* v. Henri I.

**rasque** ⚘ (răßk) *s/f.* provS. europä'ische Flachsseide (Cuscūta europæa).

**rassade**, † auch ~e (L. ră-ßā'd, raß) [it. razzāre vom lt. radius] *s/f.* kleine Glas- oder Email-perlen *pl.*

**rassaillir** ✎ (~ßă-ji'r) ②c. (aber *fut.*: ~irai) *v/a.* wieder angreifen, wieder überfallen.

**rassasiable** (ră-ßa-ſĭa'bl ⓢ) *a.* zu sättigen.

**rassasiant**‖, ~e (ră-ßa-ſi-ã', ~ã't) *a.* (nur nach dem *s.*) sättigend.

**rassasiement**‿ (ră-ßa-ſi-mã') *s/m.* 1. Sättigung *f*, Sattheit *f*, Sattsein *n*: ~ dépassé über-Sättigung *f*. 2. *fig.* (über-)Sättigung *f* (de qc. an oder von et.).

**rassasier**‿ (ră-ßa-ſi-e') [lt. satiāre] ①a. I. *v/a.* 1. sättigen, satt machen: être ~é satt sein; il est bien ~é de la grâce de Dieu die göttliche Gnade hat ihn schon satt gemacht (von J-m, der an einer guten Tafel nicht ißt). 2. *fig.* befriedigen: être ~é de gloire des Ruhmes genug haben; ~ ses yeux de qc. seine Augen an etwas weiden. 3. (auch *abs.*) bis zum Überdrusse sättigen, übersättigen, überschütten (de qc. mit etwas); ~ q. d'opprobre J-m allen möglichen Schimpf anthun; être ~é de qc. einer Sache überdrüssig sein, F et. satt haben. II. se ~ 1. sich satt essen, sich sättigen; satt werden. 2. *fig.* se ~ de qc. seine Lust an et. befriedigen; einer Sache überdrüssig werden; an et. genug haben; ne pouvoir se ~ de qc. et. nicht satt bekommen können, sich an et. nicht satt sehen können.

**rasse** (raß) [b.l. rassa] *s/f.* 1. ⚙ großer Kohlenkorb (= râche 1, resse). 2. † = rassade. *Hom.* race. [voll (Kohlen).

**rassée** ⚙ (ră-ßē') [rasse 1] *s/f.* ein Korb

**Rasselas** (ră-ß'la'ß) *npr. m.* le ~ id., Eitel-Roman von Johnson (1).

**rassemblement**‿ (L. ră-ßg-bl'mg') *s/m.* 1. Zusammenbringen *n*, Herbeischaffung *f*. 2. ⚔ (Ver-)Sammeln *n*, Zusammenziehen *n* von Truppen: lieu, point de ~ Sammelplatz. 3. (großer) Auflauf, Zusammenlaufen *n*, -rottung *f*. Syn. v. attroupement.

**rassembler**‿ (~ble') [assembler] ①a. I. *v/a.* 1. (wieder, von Neuem ver)sammeln, zusammenbringen; ⚔ ~ des troupes Truppen zusammenziehen; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd sammeln, zusammennehmen (v. ensemble I.); ~ les quatre jambes zum Springen ansetzen. 2. ⚙ wieder zusammen-fügen, -setzen, -stellen, -bringen, auf-schlagen, -stellen. 3. *fig.* verein(ig)en: ~ ses idées seine Gedanken sammeln; ~ ses forces seine Kräfte zusammennehmen. II. se ~ sich versammeln; auch *fig.* sich vereinigen ꝛc. Syn. v. assembler. [gner.

**rassener**‿ † (ră-ßĕ-ne') ①f. *v/a.* = rassi-

**rasseoir** (ră-ßŏă'r) [asseoir] ⓢk. I. *v/a.* 1. wieder hinsetzen, hin-, auf-stellen. 2. *fig.* beruhigen, besänftigen: ~ son esprit sich wieder erholen, sich fassen; ~is, ~ise gelassen, ruhig, gesetzt: de sens ~is mit ruhiger Besonnenheit; de sang ~is mit kaltem Blute; projets ~is reichlich überlegtes Vorhaben. Syn. être *tranquille*, c'est être disposé par caractère à ne jamais se donner trop de mouvement; *calme*, savoir dans l'occasion rester froid; *posé*, avoir un certain air de solidité et de réflexion; *rassis* n'être plus agité d'aucune des passions qui l'emportaient autrefois (vgl. poser I. 1 Syn. 2). 3. wieder fest machen. II. se ~ 1. sich wieder (hin)setzen: ohne se: faire ~ wieder zum Sitzen nöthigen. 2. sich setzen (von Flüssigkeiten); ohne se: laisser ~ sich setzen lassen, abstehen lassen; weitS. d: pain ~is alt(backen)es Brot (*ant.* frais); *co.* mangeur de pain ~is Bäcker *m* mit geringer Kundschaft. 3. *fig.* ✎ sich wieder beruhigen; ohne se: laisser ~ ses esprits sein Gemüth wieder ruhig werden lassen.

**rassérènement**‿ ✎ (L. ră-ßĕ-ræ-n'mg') *s/m.* Wieder-Aufheiterung *f*, -Aufheitern *n*.

**rasséréner**‿ (L. ră-ßĕ-re-ne') [serein] ①g. *v/a.* (und se ~ sich) wieder auf-heitern, -hellen, -klären (auch *fig.*).

**rassette** (ră-ßæ't) *s/f.* v. rascette.

**rassiéger**‿ (L. ră-ßĭe-Ge') [assiéger] ①l. *v/a.* wieder belagern.

**rassigner**‿ (L. ră-ßi-nje') ①a. *v/a.* wieder anweisen, wieder vor Gericht laden.

**rassis** (ră-ßi' ⓢa) *m*, ~e (~ĭ'ſ) *f.* I. *part.* von rasseoir (v. bs.). II. ~ *s/m.* 1. prendi

son ~ sich setzen (vom Branntweine nach dem Destilliren); vgl. rasseoir II. 2. 2. altes, mit neuen Nägeln wieder aufgelegtes Huf-eisen.
**assortiment_** ⊛ (rä-ßŏr-tĭ-mg') s/m. Wieder-versehen n mit Waaren; neue Assorti'rung: nouveau ~ neue Auswahl.
**assortir** ⊛ (~ti'r) [assortir] ②a. v/a. mit neuen Waaren versehen, neu assorti'ren.
**assotement_** F (L. rä-ßŏ-tmg') s/m. Bethörung f, Bethörtheit f; Vernarrtsein n.
**assoter_** F (L. rä-ßŏ-te') [sot] ①a. v/a. bethören: on l'a ~é de cette fille man hat ihn in das Mädchen närrisch verliebt gemacht; être ~é, auch se ~ de q., qc. in J., in et. vernarrt sein.
**assourdir** (L. rä-ßūr-dĭ'r) [assourdir] ②a. v/a. (wieder) betäuben (oft auch = assourdir I. 1).
**assurance** ↘(L. rä-ßŭ-rg'ß) [rassurer] s/f. Vertrauen erweckende Eigenschaft; was Beruhigung giebt.
**assurant,** ~e (L. rä-ßŭ-rg'⑨a, ~g't) a. beruhigend, Zuversicht erweckend: peu ~ einigermaßen beunruhigend.
**assurement_** (rä-ßü-r'mg') s/m. Beruhigen n, Beruhigung f.
**assurer_** (L. rä-ßü-re') [assurer] ①a. I. v/a. 1. ~ q. J-m wieder Muth einflößen, J. beruhigen, J-m Zuversicht geben (auch abs.): ~ q. de sa crainte J. in Betreff seiner Furcht beruhigen: ~ les capitaux den Kapitali'sten Vertrauen einflößen, die Papiere steigen machen. 2. wieder befestigen, stützen: ~ la foi de q. J. in seinem Glauben bestärken; Falknerei: ~ le bec d'un oiseau den gespaltenen Schnabel eines Vogels verbinden. II. se ~ 1. sich wieder beruhigen (v. assurer II. 5). 2. sich aufklären, wieder beständig w. (vom Wetter).
**Rastadt** (Ls. 2. Aufl. 308: rä-ßtä'd) npr. m. id. n, deutsche Stadt und Festung (Baden).
**rastel** m, ~le f (rä-ßtæ'l, ~æ'l) I. s. ⚔ frt. Auffahrt f, Rampe f. II. ~s s/m. pl. Wahlkneipen f/pl., zur Bewirthung der Wähler.
**rasure** (ra-ßü'r) [raser] s/f. 1.↘Barbieren n. 2. ehm. Abscheren n der Kopfhaare als Strafe.
**rat**‖ (ra) m, ~e (rät) f; ⑧b. A. [dtsch.] I. ~ s/m. 1. zo. Ratte f (Ratze f), Maus f (Gattung Mus), bsd. ~ (noir) (schwarze) Haus-Ratte (M. rattus); ~ agraire, ~ des buissons Brand-Maus f, Si'tnik (M. agrarius); ~ ailé, ~ volant = polatouche; ↘ ~ des Alpes Murmelthier n (= marmot II. 1); ~ d'Amérique Meer-schweinchen n (= cobaye); ~ de blé Hamster; ~ à bourse Beutel-R., Murmelthier n, Wombat (Didelphys ursina); ~ à bourses Taschen-R. (Ascòmys bursarius); petit ~ des champs = campagnol 1; ~ compagnon, ~ social gesellige Feld-Maus (Hypudæus socialis); ~ domestique Haus-R., auch Wander-R. (M. decumānus); ~ d'eau Wasser-R. (Hypudæus amphibius); ~ d'Égypte, ~ de Pharaon Ichneu'mon, Pha'raons-Maus; ~ épineux Stachel-R. (Gattung Echimys); ~ marin See-ratze f, Laich der Rochen; ~ de mer Leder-Schildkröte f (Chelonia coriacea); gemeiner Sternseher, See-ratze f, Fisch (Uranoscŏpus scaber); ~ musqué kana'dische und sibi'rische Bisam-R. (Fiber zibethicus u. Mygăle moschāta, = desman); ~ de Norwége Lemming (Georychus norvegicus), ⁺⁺Wander-Ratte f; ~ d'or = muscardin I.; ~ de Strasbourg Reit-, Scher-Maus f (Hypudæus terrestris). 2. F mon ~! Mäuschen! n (Kose-name); être comme un ~ en paille in der Wolle sitzen, F recht in J-m Esse in; puer comme un ~ mort abscheulich stinken; v. nid 1, chat I. 2; voilà ce que les ~s n'ont pas mangé das haben die Ratten übrig gelassen (beim Vorzeigen der Reste beschädigter Gegenstände). 3. Lappen in Gestalt einer Ratte den man den Vorübergehenden auf dem Rücken befestigt (Karnevalsscherz); donner des ~s aux passants den Vorübergehenden weiße Striche auf die Kleider machen; je sens un ~ ich vermuthe irgend einen Ulk, einen argen Possenstreich; fig. garder des ~s à q. auf J. grimmig sein. 4. fig. F Laune f, Grille f: il a des ~s dans la tête, il lui passe quelque ~ par la tête er hat Grillen im Kopfe: avoir des ~s allerlei komische Einfälle haben; P avoir un ~ dans la trompe gereizt oder gelangweilt sein; v. prendre I. 8. 5. fig. Opern-Figura'ntin f, Balle't-schülerin f: unterhaltenes Frauenzimmer. 6. v. cave I. 2. 7. ~ d'église Kirchenratze f: a) verächtlich: frömmelnder Kirchenläufer; b) unterer Kirchendiener; v. église 1, gueux I. 1. 8. F Geizhals (auch a. geizig), knickeriger Liebhaber (Balz.). 9. F éc. (bei den Polyte'chnikern:) Nachzügler, J. der zu spät kommt: ~ de soupe J., der zum Essen zu spät kommt; ~ de ponts Abiturie'nt der École polytechnique, der wegen seines ungenügenden Abgangszeugnisses nicht in die École des ponts et chaussées aufgenommen wird (Dlv.). 10. ⊖ = ras II. A. 2; Weberei: Schneller, Treiber, Vogel (= chasse-navette). 11. ⚔ Minirkunst: Art kurzer Gang. 12. Γ Dieb, der Nachts in Gasthäusern die Reisenden bestiehlt: Junge, der sich einschließen läßt, um Nachts Dieben zu öffnen; prendre des ~s par la queue Börsen und Uhren stehlen; ~ de prison Rechts-Anwalt. II. ~ a/m. 1. peuple ~ Ratten-, Mäuse-volk n (Laft.). 2. geizig, babiüchtig; schofel (Dlv.). III. ~e s/f. 1.†Rattenweibchen n (Laft. XII. 25, 30). 2. fig. F ma petite ~e! mein Mäuschen! (zu Mädchen). 3. F ↘ altes Brumm-eisen (brummiges Weib). 4. prov. (Saintonge) ~s pl. Milchzähne m/pl. B. [lt. ratis] = ras II. C.
**rata,** pl. ~s (rä-ta') [= ratatouille] s/m. 1. F (beim Militär) Ragou't n von Karto'ffeln und Speck. 2. P weitS. (schlechtes) Gericht n überhaupt, P Fraß.
**ratacon(n)er**‖ P ↘ (rä-tä-kŏ-ne') [tacon] ①a. v/a. ausbessern.
**ratafia,** Mé. ~t‡ (M-Cz. 122: rä-tä-fia'; L., Lnd.: ~fĭ-a') [rack, tafia] s/m. id., Branntwein mit Fruchtsaft und Zucker, Aquavi't; co. F ~ de grenouille Wasser n, F Gänsewein. [mel n.
**ratage** P ↘ (rä-ta'G) s/m. Ratten-Gewimmel n.
**ratanhia** ⚘ (L. rä-tä-nĭ-a') s/m. phm. Rata'nhia-Wurzel f (von Arten der süd-amerikanischen Gattung Kramerĭa).
**ratapiole** F ↘ (rä-tä-pĭ-o'l) s/f. ficher une ~ eine Dachtel (Ohrfeige) verabreichen.
**rataplan**‖ (rä-tä-plg') s/m. id., (Schall des) Trommelschlag(es) = pata(pata)p(l)an.
**ratapoil** * (rä-tä-pŭä'l) [rat à poil] s/m. co. unbedingter Anhänger des Kaiserthums, der Militä'rherrschaft. [polis.
**Ratapolis** (rä-tä-pŏ-lĭ'ß) npr. f. = Rato-
**ratapolitain**‖, ~e (rä-tä-pŏ-lĭ-tæ', ~æ'n) a. (nach dem s.) und R~(e) s. co. rattenstädtisch; Rattenstädter(in), Bewohner(in) von Rattenstadt (Ratapolis) (Boivin, *Batrachomyomachie*).
**ratatiner_** (rä-ta-tĭ-ne') [Sche. ratiner] ①a. se ~ v/pr. zusammenschrumpfen, runzelig werden; ~é, ~ée eingeschrumpft, runzelig (a. F fig.): arbre ~é verkrüppelter Baum; F vieille ~ée altes Mütterchen.
**ratatouille** P (rä-ta-tu'j) [provC. tatouiller: „unpassend betasten"] s/f. 1. = rata. 2. ↘ Hiebe m/pl., Prügelsuppe. [Backwerk.
**ratau**‖ (rä-tō') s/m. ~ à l'orange id., Art
**Ratazzi** (rä-ta-dsi') npr. m. Urbain ~ Urba'no Rata'zzi, italienischer Staatsmann (1808 bis 1873); Mᵐᵉ ~, gb. Bonaparte-Wyse, Schriftstellerin, seine Gattin.
**rat-baillet**‖, pl. ~s-~s (ra-bă-jæ'; ⑧b) s/m. zo. provN. Siebenschläfer, (Schlaf-) Ratz (= loir 1).
**rat-bernard**‖, pl. ~s-~s (ra-băr-nā'r: ⑧b) s/m. zo. provC. Grauspecht, Baumläufer (= grimpereau). [Paschase-~.
**Ratbert**‖ (rät-bā'r) npr. m. Ratbe'rtus; v.
**rate** (rät) s/f. I. [holl.] 1. an. Milz f: fig. v. décharger I. 2, foie 1, fouler III. 1; F désopiler, dilater, épanouir la ~ das Zwerchfell erschüttern, tüchtiges Lachen erregen (v. épanouir I. 2 und II. 2, épanouissement 2). 2. P brandige Geschwulst der Schafe. II. v. rat A. III.
**raté** m, ~e f (rä-te') [rat] I. a. (canne ~e) von Ratten angefressen(es Zuckerrohr). II. ~ s/m. Versagen n eines Gewehres, Abblitzen n: faire un ~ versagen. III. ~e s/f. ⊖ Versagen n von Theilen der Seidenhaspel.
**râteau** (L. ra-to', Dup. 3: rā-to') [lt. rastellum] I. s/m. 1. agr. und Gärtnerei: Rechen, Harke f: ~ à cheval Hunger-H.; passer au ~ (durch)harken. 2. ⊖ Rechen in Taschen-Uhren ɪc.; Gewirre n im Schlosse; Kühlrechen der Brauer; R., Sand-kratze f der Fischer; Scheide-kamm der Weber; ~ à suie Ruß-scharre f. 3. (Geld-)Rechen der Spielbanken. 4. ⚘ P Art Luze'rne f. 5. poire de ~ Birnen-Art f. 6. zo. Schweins-ohr n, Austern-Art (Ostrĕa hyŏtis). 7. ⚓ Tausendbein n der Bugspriet-Wuhling; Nagelbank f. II. R~ npr. m. ast. P Gürtel des Ori'on (v. baudrier II.).
**ratel** ⚘ (rä-tæ'l) [rat] s/m. zo. Rattel, Honigdachs am Kap (Viverra mellivŏra).
**râtelage** (L. ra-t'la'G; nach Dup. 3: rā~) s/m. (Zusammen-)Harken n, -Rechen n.
**râtelée** (ra-t'le') s/f. I. [râteler] ein Rechen voll. II. ↘ dire sa ~ frei von der Leber sprechen; ~ d'injures Strom m von Schimpfwörtern.
**râteler_** (ra-t'le') [râteau] ①c. v/a. harken: ~ du foin Heu zusammen-harken, -rechen.
**ratelet** (rä-t'læ'⑨b; pl. ⑧b) s/m. I. [cor. aus roitelet] prov. zo. Zaunkönig (Vogel). II. (schw.) Viertel n: ~ de mouton Hammelbug. [rä~) [râteau] s/m. Blattkamm.
**râtelet**‖ ⊖ (ra-t'læ'; ⑧b; nach Dup. 3:
**râteleur,** ~se (~t'lö'r, ~ö'ß) s. Harker(in).
**rateleux,** ~se † (rä-t'lö'⑩a, ~ö'ß) a. noch gbr. in: ⚘ path. milzsüchtig.
**râtelier**‖ (L. ra-tĭ-le'; ⑧b; nach Dup. 3: rā~) [râteau] s/m. 1. Raufe f: fig. F manger à plus d'un ~ mehrere einträgliche Ämter (zugleich) h.: F mettre le ~ bien haut à q. J-m den Brotkorb hoch hängen: ↘ ronger son ~ am Hungertuche nagen. 2. Wehrgestell n, Waffengerüst n; fig. remettre les armes au ~ den Kriegsdienst quitti'ren. 3. Kleider-leiste f, -rechen. 4. fig. F Gebiß n, beide Zahnreihen f/pl.: se faire mettre un ~ sich ein Gebiß einsetzen lassen. 5. ~ de perles Perlen-Halsband n. 6. ⊖ Strumpfwirkerei: Walkbrett n; Seilerei: Seiler-Rechen; Tischlerei ɪc.: Gestell n zum Aufhängen des Handwerkszeuges. 7. ⚓ Nagelbank f.
**ratelle** (rä-tæ'l) [rate] s/f. 1. vét. Milzbrand m der Schweine. 2. Schlächterei: Netz n der Schlachtthiere. 3. † Milz; Milzkrankheit (L.). [gen n einer Schußwaffe.
**ratement_** (rä-tmg') [rater] s/m. Versa-
**ratepenade** (rä-t'pĭ-nā'd) s/f. prov. zo. Stachelrochen m, Fisch (Raja pastināca).
**rater_** (rä-te') [rat] ①a. I. v/n. 1. versagen (von Schußwaffen) = manquer II. 5. Syn. un fusil *rate* lorsque le feu ne prend pas à l'amorce; pour les armes à percussion, on dit ordinairement: *la capsule part seule*; de même, pour les platines à pierre: *l'amorce seule brûle*. Un fusil *fait long feu* lorsque le coup ne part que quelque temps après que l'amorce est brûlée. 2. fig. F fehlschlagen, mißlingen. II. v/a. 1. † Worte ausstreichen. 2. ~ (un lièvre einen Hasen) nicht treffen, weil die Flinte versagte; fig. F seinen Zweck bei et. ver-

fehlen; ~ un emploi eine Stelle nicht bekommen; sehr F ~ une femme abfallen (e-m Frauenzimmer vergeblich den Hof machen).
**ratereau** (rä-t'ro') *s/m.* zo. provC. Zaunkönig, Goldhähnchen *n*, Vogel (= roitelet).
**rateuse** (rä-tö'ʃ) [rat] *a/f.* ~ seigneurie ratzige Herrlichkeit, Würde eines Herrn Ratzerich (Laft. 12, 26); ~ment nach Ratten-art (Ma.). [Schr. (1807——).
**Rathery** (rä-t'ri') *npr. m.* Edme ~ id., fr.
**ratichon**‖ (rä-tî-scho') *m*, ~ne (~ŏ'n) *f.* I. *s.* P und F Pfaffe *m*, Abti'ssin *f*: serpillière de ~ Priester-rock *m*. II. ~ *s/m.* P ✎ Kamm.
**ratichonner**‖ P ✎ (~schŏ-ne') ①a. *v/a.* kämmen. [Abtei', Kirche.
**ratichonnière** F und P (~schŏ-niä'r) *s/f.*
**ratier**‖ (rä-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b [rat] I. *a.* und *s.* 1. (chien) ~ Rattenfänger (Hund). 2. *fig.* F ✎ launisch; Grillenfänger(in). II. ~ *s/m.* provS. zo. Thurmfalk(e) (= crécerelle). III. ~ère *s/f.* 1. Rattenfängerin. 2. Rattenfalle (*a. fig.*). 3. ⚙ Bandwirkerei: Webstuhl *m* zu Rundschnüren ꝛc. [ratifizi'rbar.
**ratifiable** (rä-tî-fî-a'bl) *a.* (nach dem *s.*)
**ratificatif**, ~ve (rä-tî-fî-ka-ti'f, ~î'w) [lt.] *a.* Diplomatie: bestätigend, in Geltung setzend.
**ratification**‖ (~kā-ßjo'⑯) [lt.] *s/f.* Ratifikatio'n, Bestätigung(s-Urkunde).
**ratifier**‿ (rä-tî-fî-e') [lt. ratum von reor, facĕre] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) ratifizi'ren, bestätigen (auch *fig.*), vollziehen.
**ratillon**‖ (rä-tî-jo') [rat] *s/m.* zo. 1. = ratereau. 2. kleiner (junger) Rochen, Fisch (Raja); Nagelrochen (Raja clavāta).
**ratinage** ⚙ (rä-tî-na'ſch) *s/m.* Kräuseln *n*, Ratini'ren *n*.
**ratine** ❀ (rä-ti'n) [Sche. holl.] *s/f.* Rati'n *m* (Art geknötteltes Wollenzeug).
**ratiner**‖ ⚙ (rä-tî-ne') [ratine] ①a. *v/a.* Tuche, Wollenzeuge kräuseln, ratini'ren: drap ~é ratini'rtes Tuch, Ratiné *m*.
**ratineuse** ⚙ (~nö'ʃ) *s/f.* Ratini'r-Maschi'ne.
**ratiocinatif**, ~ve ♡ (Dup. 238: ra-ßĭŏ-ßî-na-ti'f, ~î'w) [lt.] *a.* phls. auf vernünftiges Urtheilen bezüglich.
**ratiocination**‖ ♡ (~nä-ßjo') [lt.] *s/f.* phls. vernünftiges Urtheilen, Überlegung.
**ratiociner**‿ ♡ (~ne') [lt.] ①a. *v/n.* phls. vernünftig schließen oder urtheilen.
**ration**‖ (rä-ßjo'⑯) [lt. ratĭo] *s/f.* Ratio'n (tägliche Portio'n an Mundvorrath, Futter): ~ de fourrage Foura'ge-Ratio'n; ~ de vivres Mund-Portio'n; mettre q. à la ~ J. auf Ratio'nen setzen (ihm nur ein beschränktes Quantum von et. abgeben).
**rational**, *pl.* ~aux (L., M-Cz. 134, 150: ra-ßĭŏ-nä'l, ~ō'⑩b) [lt.] *s/m.* Brustschildchen *n* des Hohenpriesters bei den Juden.
**rationaliser**‿ ♡ (~nä-lî-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* nach Gründen der Vernunft einrichten, nur der Vernunft unterordnen.
**rationalisme** ♡ (L., M-Cz. 134, 150: ra-ßĭŏ-nä-li'ßm) *s/m.* phls. Rationali'smus (Anwendung der Vernunft zur Beurtheilung und Prüfung des in der Erfahrung Gegebenen); rl. Rationali'smus, Vernunftglaube.
**rationaliste** ♡ (~li'ßt) [lt.] *s/m.* und *a.* phls. und rl. Rationali'st; rationali'stisch.
**rationalité** ♡ (~nä-lî-te') [lt.] *s/f.* phls. Vernunftgemäßheit; math. Rationalitä't, Berechenbarkeit.
**rationnel**, ~le □ ♡ (Dup. 238, L., M-Cz. 134, 150: ra-ßĭŏ-näˈl, ~ä'l; ⑯) [lt. rationālis] *a.* (nur nach *s.*) 1. ratione'll, vernunftgemäß; nur mit dem Geiste zu erfassen; auf Vernunft gegründet, wissenschaftlich: religion ~le Vernunft-Religion; v. mécanique II. 1; ast. v. horizon 1; math. rationa'l, völlig ausrechenbar. 2. * vernünftig (= raisonnable 2).
**ration(n)er**‿ (~ne') [ration] ①a. *v/a.* mit Ratio'nen versehen; *fig.* ✎ genau abmessen: ~ son hôte seinem Gaste eine bestimmte Zeit festsetzen, wie lange er bleiben kann (beim Besuche auf dem Lande ꝛc.).
**ratis** (Lnd., Poit.: rä-ti'ß; L. ~tî') I. *s/m.* ⚙ Darm-, Kaldau'nen-fett *n*. II. *s/f.* ♀ Art Heidekraut *n*.
**Ratisbonne** (rä-tî-ßŏ'n, Lnd. ~ß~) *npr. f.* Re'gensburg *n*, deutsche Stadt (Bayern).
**ratissage** (rä-tî-ßa'ſch) *s/m.* 1. (Ab-)Schaben *n*; Scheuern *n*, Schrubbe(r)n *n*. 2. Gärtnerei: a) Schaufeln *n*, Abstoßen *n* des Unkrautes; b) Harken *n* (= râtelage).
**ratisse** F ✎ (rä-ti'ß) *s/f.* faire ~ à q. J-m ein Schnippchen schlagen, Rübchen schaben (vgl. ratisser 2).
**ratisse-*caisse*** ⚙ L., ~moule Lnd., *pl.* ~-~s (rä-tiß-kä'ß, ~mū'l; ⑧b) *s/f.* Sandscharre der Eisengießer.
**ratisser**‿ (rä-tî-ße') [rater] ①a. *v/a.* 1. (ab)schaben, abkratzen; scheuern, abputzen; Steige ausschaufeln. 2. *fig.* F ✎ je t'en ~e! ich lache über Dich!; Das bekommst Du nicht, F ja Kuchen! pro'sit (die) Mahlzeit! (vgl. ratisse). 3. harken, rechen (= râteler). 4. P = chiper 2; se faire ~ sich „machen" (betrügen, bestehlen) lassen.
**ratissette** ⚙ (rä-tî-ßä't) *s/f.* Kratz-eisen *n*; Scharrholz *n* der Ziegelstreicher.
**ratissoir** *m*, ~e *f* ⚙ (rä-tî-ßŏä'r) I. *s/m.* Putzdraht der Orgelbauer zum Reinigen der Pfeifen. II. ~e *s/f.* Kratze, Schrape, Scharre; Gärtnerei: Schippe, Schaufel zum Abstoßen des Unkrautes (= galère I. 7); Teig-, Trogscharre der Bäcker; Scheuer-bürste.
**ratissure** (~ßü'r) *s/f.* Abschabsel *n*, Abfall *m*.
**rativore** ♡ (rä-tî-wŏ'r) [neu-lt. rativŏrus] *a.* u. *s/m.* zo. rattenfressend; Rattenfänger.
**rat-liron**‖, *pl.* ~s-~s (ra-lî-ro'; ⑧b) *s/m.* zo. = loir 1.
**raton**‖ (rä-to') *s/m.* I. ehm. kleiner Rahm-, Käse-kuchen; flb. kleiner Pfannkuchen. II. [rat] 1. kleine Ratte: *fig.* F mon (petit) ~ mein (kleines) Mäuschen (zu einem Kinde). 2. R~ id., Rattenfänger, Name des Katers (Laft. IX, 17, wo er für den Affen Bertrand die Kastanien aus dem Feuer holt); auch *fig.* ✎ Prügelknabe, Handlanger. 3. zo. Waschbär: ~ laveur nord-amerika'nischer W.; ~ crabier süd-amerika'n. W., Krabbenfresser. 4. F = rat *A.* I. 4; P kleiner Ladendieb.
**ratoncule** ♀ (rä-to-kü'l) *s/f.* Mäuseschwanz *m*, Ranunkulace'en-Gattung.
**Ratoneau** (rä-tŏ-no') *npr. m.* id. *n*, Insel bei Marseille. [pfeifen wie die Ratten.
**ratoner**‿ ✎ (rä-tŏ-ne') [raton II. 1] ①a. *v/n.*
**ratophage** * (rä-tŏ-fa'ſch) [rat, grch.] *a.* und *s/m.* rattenfressend; Rattenfresser.
**Ratopolis** † (L., M-Cz. 353: rä-tŏ-pŏ-li'ß, Lnd. ~po~) *npr. f.* Rattenstadt, erdichtete Hauptstadt der Ratten (Laft. VII, 3. 18).
**rat-sauterelle**, *pl.* ~s-~s (ra-ßo-t'rä'l; ⑧b) *s/f.* zo. große Feldmaus (= mulot).
**rattachage** (rä-tä-scha'ſch) *s/m.* Wieder-Anknüpfen *n*.
**rattacher**‿ (rä-tä-sche') [attacher] ①a. I. *v/a.* 1. (wieder) anbinden, befestigen, anstecken, anheften; ✎ auch = attacher. 2. *fig.* ~ (à la vie an's Leben) wieder fesseln; ~ les fers neue Liebesketten schmieden; se ~ q. J. wieder an sich fesseln. 3. *fig.* ~ à qc. (wieder) mit et. in Verbindung setzen, an et. knüpfen. II. se ~ 1. angeheftet werden. 2. *fig.* se ~ à q., qc. sich an J., an et. wieder anschließen, hingeben; se ~ à qc. sich an et. knüpfen, zusammenhangen mit et.; le latin et les idiomes qui s'y ~ent das Latei'n und die damit verwandten Idio'me.
**rattacheur**, ~se ⚙ (rä-tä-schö'r, ~ö'ʃ) *a.* u. *s.* faden-anknüpfend; Faden-Anknüpfer(in).
**rattaquer**‿ ✎ (rä-tä-ke') [attaquer] ①a. *v/a.* wieder angreifen.
**rat-taupe**, *pl.* ~s-~s (ra-tō'p; ⑧b) *s/m.* zo. Blindmaus *f*, blinder Maulwurf (Aspălax typhlus).
**ratte** (rät) [rat] *s/f.* zo. ~ (rousse) Feldmaus; ~ couette, ~ à la courte queue kleine F.; ~ à la grande queue große F.
***r*atteindre**, † r'a~ (rä-tä'dr) [atteindre] ④b. *v/a.* wieder bekommen, wieder einfangen, wieder einholen, wieder kriegen.
**ratteler**‿ (rä-t'le') [atteler] ①c. *v/a.* wieder an-, ein-spannen.
**rattendrir** ✎ (rä-ta-dri'r) [attendrir] ②a. I. *v/a.* wieder weich machen. II. se ~ wieder weich, mürbe werden. [wieder anschüren.
**rattiser**‿ ✎ (rä-tî-ſe') [attiser] ①a. *v/a.*
**rattrapage** F (rä-trä-pa'ſch) [rattraper I. 4] *s/m.* typ. Auszeichnung *f* des Setzers im Manuskri'pte zum Ansetzen.
**rattraper**‿ (rä-trä-pe') [attraper] ①a. I. *v/a.* 1. wieder fangen (in e-r Schlinge ꝛc.); wieder anführen. 2. F wieder erwischen, einholen; wieder bekommen; F on ne m'y ~era plus, bien fin qui m'y ~era mich soll man so leicht nicht wieder erwischen, dem setze ich mich nicht wieder aus; *fig.* drohend: si je le ~e! wehe ihm, wenn er mir je wieder unter die Hände kommt! 3. F Verlorenes wieder gewinnen: ~ le temps perdu verlorene Zeit wieder einbringen; ~ sa santé wieder gesund w.; ~ une maladie sich eine Krankheit wieder zuziehen. 4. typ. ansetzen (v. rattrapage). II. se ~ 1. se ~ à (une branche an einem Zweige) sich festhalten, sich an etwas anklammern; *fig.* F il se ~e aux branches, il se ~e toujours er zieht sich immer aus der Verlegenheit. 2. F das Verlorene wieder gewinnen; se ~ sur q. sich durch et. entschädigen; se ~ par (sur) la qualité nicht viel, aber gut sein; il faut se ~ sur la quantité die Menge muß es bringen.
**rature** (rä-tü'r) [rater II.] *s/f.* 1. Durchstrich *m* mit der Feder (auch *fig.*): faire une ~ eine Stelle ausstreichen; weitS. a. durchstrichene Stelle. 2. ⚙ ~s *pl.* Abschabsel *n. sg.*; Zinngießerei: Drehspäne *m/pl.*, Abdraht *m/sg.* (= raclure 1); faire l'essai à la ~ Gold oder Silber nach einem ausgestochenen Korne probi'ren.
**raturer**‿ (rä-tü-re') [rature] ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) Geschriebenes aus-, durch-streichen. 2. ⚙ Felle (ab)schaben. Syn. v. biffer.
**ratureur** ⚙ (rä-tü-rö'r) *s/m.* (Fell-)Schaber.
**Ratzebourg** (rä-tßŏ-bū'r; in der ✎ Binder ~ū'rk...) *npr. m.* Ratzeburg *n*: a) deutsches Fürstenthum, zu Mecklenburg-Strelitz gehörig; b) deutsche Stadt (Lauenburg).
**Ratzwiller** (~tßwî-lä'r) *npr. m.* Ratzweiler, deutsches Dorf im Nieder-Elsaß, bei Saargemünd.
**rauche** ♀ (rōsch) *s/f.* breitblätterige Rohrkolbe (Typha latifolia).
**raucité** ✎ (ro-ßî-te') [lt.] *s/f.* Heiserkeit, Rauhheit der Stimme.
***R*aucourt**‖ (ro-kū'r) I. *npr. m.* 1. id., fr. Stadt (Ardennes). 2. Françoise ~ id., fr. Schauspielerin († 1815). II. [= roucou] r~ *n/ap. m.* Orlean, zum Färben der Butter.
**Raucoux**‖ (ro-kū') *npr. m.* = Rocoux.
***r*audien**‖, ~ne (ro-diä', ~ä'n) *a.* (nach *s.*) h.a. champs R~s rau'dische Gefilde *n.* (Ebene in Ober-Italien, auf welcher Ma'rius 101 vor Chr. die Cimbern schlug).
**Raudot**‖ (ro-do') *npr. m.* Claude ~ id., fr. Schriftsteller (1801——).
**raugrave** (ro-grā'w) [dtsch.] *s/m.* Raugraf (Titel ausgestorbener Grafengeschlechter am Rhein). [schaft.
**raugraviat**‖ (ro-grä-wî-a') *s/m.* Rau(h)grafschaft.
**rauque** (L. rōk, Dup. 212: rōk) [lt. raucus] *a.* heiser, rauh (auch *fig.*).
**rauquer**‿ ✎ (ro-ke') ①a. *v/n.* heisere Töne ausstoßen, heiser brüllen (Bu.).
***r*auracien**‖, ~cienne (ro-rä-ßiä', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und R~ciens, R~ques *s/m. pl.* h.a. rau'rakisch; Rau'raker (gallische Völkerschaft am Oberrhein).

…vage (ră-wa'ʒ) [lt. rapĕre] s/m. 1. Verheerung f, Verwüstung f (vgl. Syn. bei désoler): faire des ~s (vom Feinde, von den Elementen) Verwüstungen anrichten, (von einer Epidemie) Verheerungen anrichten, wüthen (auch fig. von Leidenschaften); la petite vérole a fait un grand ~ sur sa figure die Pocken haben sein Gesicht schrecklich verunstaltet; les ~s du temps der Zahn der Zeit. 2. F faire (du) ~ dans une maison viel Unheil in einem Hause anrichten. 3. † reißendes, wildes Dahinströmen eines Wassers. 4. F alte Meta'llstücke n. pl. (gestohlen oder aus dem Schlamme gesucht).

…vageant, ~e (ră-wă-ʒɑ̃'ⓐa, ~ɑ̃'t) a. verheerend, verwüstend.

…vagement_ ✎ (ră-wa-ʒ'mɑ̃') s/m. Verheeren n, Verheerung f, Verwüstung f.

…vager_ (ră-wă-ʒe') ①m. v/a. verheeren, verwüsten, zu Grunde richten. Syn. v. désoler.

…vageur (ră-wă-ʒö'r) s/m. 1. nur im sl s. Verheerer: auch a. verheerend, verwüstend. 2. F Aufsucher von altem Eisen etc. im Schlamme, in den Rinnsteinen. 3. Goldwäscher in Kalifo'rnien.

…availlac (ră-wă-jă'k) npr. m. François ~ id., Mörder Heinrich's IV., hingerichtet 1610; meist S. ✎ Fürsten-Mörder.

…vale ⊖ (ră-wă'l) [avaler] s/f. agr. Maschine zum Ein-ebnen des Bodens, Egge oder Walze.

…valement_ (ră-wa-l'mɑ̃') s/m. 1. † Senken n, Herab-lassen n. 2. fig. Schmälerung f fremder Verdienste, Herabsetzung f: ✎ Erniedrigung f, Entwürdigung f; christliche Selbstdemüthigung: ~s pl. Handlungen f/pl., durch welche man sich entwürdigt etc.: tomber dans un grand ~ tief in der Achtung Anderer sinken. 3. ♂ piano à ~ Klavi'er n mit mehr Tasten als gewöhnlich. 4. Forstwesen: Abholzen n. 5. ⊖ arch., Tischlerei etc.: flache Aushöhlung. 6. Gärtnerei: Abwerfen n, Kappen n eines Astes. 7. ⊖ Maurerei: Abputzen n, Bewurf (= enduit hourdé; v. enduit 2). 8. ⚓ Senkung f eines Theils des untern Verdecks.

…valer_ (ră-wă-le') [avaler] ①a. I. v/a. 1. † wieder senken, herablassen; noch jetzt ✎: niedriger machen: ✎ bas ~és heruntergefallene Strümpfe m. pl. 2. wieder hinunterschlucken: fig. F nicht heraussagen, was man eben sagen wollte: ~ ses paroles seine Worte wieder hinunterschlucken, auch: s-e Worte widerrufen; je lui ferai ~ ses paroles er soll mir seine Worte (mit Schmach) zurücknehmen! 3. fig. erniedrigen, herabwürdigen, heruntersetzen, schmälern; ~é, ~ée niedrig, verworfen: termes ~és gemeine Ausdrücke m/pl. 4. agr. den gepflügten Boden ebenen, walzen. 5. Gärtnerei: Bäume etc. kappen, stutzen, zurückschneiden. 6. ⊖ Gold- oder Silber-blättchen mit dem Glättzahne andrücken; Gerberei: ~ un cuir die abgehaarten Felle rein streichen; Maurerei: ~ un mur eine Mauer bewerfen; ~ en (avec du) plâtre gipsen; Sattlerei: ~ une longe einen Riemen dünner machen; Schlosserei: ~ l'anneau d'une clef den (runden) Griff eines Schlüssels länglich machen; Tischlerei und arch.: flach aushöhlen; pilastre ~é vertiefter und mit dünnem Zierrathen bekleideter Pfeiler. II. v/n. 1. im Preise sinken. 2. ch. unregelmäßiges, niedriges Geweih aufsetzen (von sehr alten Hirschen). III. se ~ sich demüthigen, erniedrigen, verächtlich machen. Syn. v. abaisser.

…valoir ⊖ (ră-wă-lŏă'r) s/m. Werkzeug n zum Ova'l-machen der Schlüsselgriffe.

…vasser_ † (ră-wă-ße') ①a. v/n. = rêvasser (Régn.).

…vaudage (ră-wo-da'ʒ) s/m. 1. Stopfen n von Strümpfen etc., Flicken n. 2. fig. F Flickwerk n, Pfuscherei f, Sudelei f. 3. F Geschwätz n, P Sabberei f.

ravauder_ (ră-wo-de') [lt. re-ad-validāre] ①a. I. v/a. 1. (auch abs.) mit der Nadel ausbessern, flicken: ~ des bas Strümpfe stopfen. 2. fig. F ausschimpfen. 3. F unnütziges Zeug vorschwatzen (auch abs.): ~ mille impertinences à q. J-m tausend Ungereimtheiten vorschwatzen. II. v/n. 1. (im Hause) herumkramen. 2. F allerhand Zeug schwatzen, Glossen über et. machen. 3. P langsam arbeiten; auch: Unsinn machen statt zu arbeiten.

ravauderie F (ră-wo-d'ri') s/f. 1. albernes Geschwätz; Lumperei. 2. † verliebtes Geschwätz (Sév.).

ravaudeur, ~se (ră-wo-dö'r, ~ö'ſ) s. 1. Flicker(in), (Strümpfe-)Stopfer(in). 2. fig. F ✎ alberne(r) Schwätzer(in).

ravaux (ră-wō'ⓐb) s/m. pl. ch. lange Stangen f/pl. mit Zweigen (bei der Vogeljagd mit Fackeln).

rave (rāw; Ol. rāw; Andere: raw) A. [lt. rapa] s/f. 1. ♀ Rübe: ~ femelle, ~ en navet Steckrübe; Rübenrettig m: ~ de genêt großer Erdenwürger; ~ de juif Ab-art des Rettigs; ✎ petite ~ Radi'eschen n (= radis 1); ~ sauvage wilder Rettig, Acker-Rettig m; Rapunzel-Glockenblume; ährige Rapu'nzel; ~ de Saint-Antoine knolliger Hahnenfuß; ~ de terre Erdscheibe, Sau-brot n: graine de ~ Rübsen m; F v. faire I. 4. 2. prov. = navet 1. 3. chir. fracture en ~ glatter Querbruch e-s Knochens; méd. = rafle C. 4. zo. Birnwalze, Kaulquappen-Schnecke. B. [= rogue] Fischerei: a) Kabeljau-Eier n. pl. (= rabes); b) ~ de poissons Köder m aus Fischlaich für Makre'len etc.

ravelin‖ ⚔ (ră-w'lɛ̃') [it. ribellīno] s/m. frt. Wallschild n, halber Mond (= demi-lune 4). [Lack: Acker-rettig m.

ravenelle ♀ (ră-w'næ'l) [rave] s/f. gelber

ravennate (ră-wæ-na't) [Ravenne] a. (nach dem s.) und R~ s. aus Rave'nna; Ravenna'te m, Ravenna'tin f.

Ravenne, Del., Nature 4: ~ènes‖ (beides: ră-wæ'n) npr. f. Rave'nna n, it. Stadt.

raverdoir ⊖ (ră-wăr-dŏă'r) s/m. Brauerei: Würze-Bottich (= reverdoir).

ravestan‖ ⊖ (ră-wæ-ßtɑ̃') s/m. großer Korb für die Waaren der Glashütte.

ravet‖ P (ră-wæ') s/m. zo. Kakerlak, surina'mische (Küchen-)Schabe.

ravette (ră-wæ't) s/f. agr. = rabette.

ravier‖ (ră-wĭe') m, ~ère (~ĭæ'r) f; ⓢb. [rave] I. ~ s/m. 1. (nachenförmige) Radi'eschen-Schüssel f. 2. ♀ Blätterpilz mit Rettig-Geruch. II. ~ère s/f. Rüben-Acker m. III. ~ a/m. ⚓ lungierig.

Ravignan‖ (ră-wi-njɑ̃') npr. m. Jules de ~ id., berühmter fr. Kanzelredner († 1858).

ravignole F (ră-wi-njŏ'l) s/f. Rückfall m.

ravigote (ră-wi-gŏ't) [ravigoter] s/f. Art scharfe Brühe: F à la ~ advt. pika'nt; beurre de ~ Kräuter-butter; sauce à la ~ id., Brühe von gebranntem Mehle, Bouillon und Essig, mit Kerbel, Schnittlauch, Pimpinelle, Drago'n und Butter; vert de ~ die zu dieser Brühe kommenden Kräuter n. pl.

ravigoter‖ F (ră-wi-gŏ-te') [vigueur] ①a. v/a. (und se ~ sich) erquicken, wieder stärken, erholen; wieder aufstutzen.

ravilir (ră-wi-li'r) [avilir] ②a. v/a. (und se ~ sich) herabwürdigen, schänden, verächtlich machen.

ravilissement_ ✎ (~li-ßmɑ̃') [ravilir] s/m. Erniedrigung f, Herabwürdigung f. [Dorf.

Raville (ră-wi'l) npr. f. Rollingen n, lothring.

ravin‖ (ră-wɛ̃') m, ~e (~i'n) f [lt. rapīna] I. ~ s/m. 1. Schlucht f (Syn. v. ~ II. 2). 2. Hohlweg. II. ~ s/f. 1. Regen-, Gießbach m; auf den Antillen: Berg-wasser n. 2. Schlucht. Syn. le ravin (I. 1) est plus petit que la ravine. 3. ~ de serpent = ophiorrhize. III. les R~s‖ npr. m/pl. der Rawyl (schweizerischer Paß in Wallis).

ravinement_ (ră-wi-n'mɑ̃') [raviner] s/m. Aushöhlung f, Verheerung f durch Gießbäche; ~ des terrains Herabschwemmung f des Erdreiches durch Gießbäche.

raviner_ ✎ (ră-wi-ne') [ravin II. 1] ①a. v/a. durch Gießbäche aushöhlen oder verheeren.

ravineux, ~se * (ră-wi-nö'ⓐa, ~ö'ſ) [ravin] a. durch Gießbäche ausgehöhlt oder zerrissen, voll(er) Schluchten, schluchtig.

ravioles oder ~li (Lnd., Poit.: ră-wi-o'l ⓢb, ~ŏ-li') [it.] s/m. pl. id., Gericht n. sg. von Eiern und Käse mit gehackten Kräutern.

ravir (ră-wi'r) [lt. rapĕre] ②a. v/a. 1. rauben, (mit Gewalt) entführen; fig. mit sich fortreißen: ~i en extase von Bewunderung fortgerissen, mystisch: verzückt; ~i hors de soi-même sich selbst entrückt. 2. entreißen. Syn. v. arracher. 3. fig. entzücken, bezaubern: se laisser ~ à qc. sich zu et. hinreißen lassen; ~i de joie außer sich vor Freude; advt. à ~ entzückend, hinreißend schön; v. faire I. 34; F être ~i de qc. sich über et. sehr freuen; être ~i que mit subj. (✎ mit ind.; Sév.) ganz entzückt sein, daß … Syn. v. aise II. und charmer. [Änderung f.

ravisement_ ✎ (ră-wi-ſ'mɑ̃') s/m. Sinnes-

raviser_ (ră-wi-ſe') [aviser] ①a. se ~ v/pr. sich anders, sich eines Bessern besinnen, andern Sinnes werden: prv. ✎ il s'est ~é en mangeant sa soupe er hat sein Wort zurückgenommen.

ravissable ✎ (ră-wi-ßa'bl) [ravir] a. entführ-, entreiß-bar; fig. hinreißbar.

ravissant, ~e (ră-wi-ßɑ̃'ⓐa, ~ɑ̃'t) [ravir] a. 1. raubend, reißend (von Thieren): loup ~ reißender Wolf: bl. v. loup I. 6. 2. fig. entzückend, hinreißend, bezaubernd.

ravissement_ (~ßmɑ̃') [ravir] s/m. 1. Entführung f, Raub. 2. fig. Entzücken n: ~ de joie, ~ d'admiration entzückende Freude, Bewunderung f. 3. fig. Ent-, Ver-zückung f; Außersichsein n der Seele. Syn. v. extase.

ravisseur (ră-wi-ßö'r) [ravir] I. s/m. 1. ✎ Räuber. Syn. ravisseur se dit de celui qui enlève rapidement une chose non ou mal défendue; brigand, d'un malfaiteur qui commet des vols à force ouverte. 2. (Mädchen-)Entführer. 3. 𝔄 ~s pl. zo. a) Raubvögel pl.; b) Raub-Inse'kten n. pl. II. ✎ a/m. fig. entzückend: œil ~ reizendes Auge (V.). [Wieder-Verprovianti'rung f.

ravitaillement_ (ră-wi-tă-j'mɑ̃') s/m.

ravitailler_ (ră-wi-tă-je') [victuaille] ①a. I. v/a. neu verprovianti'ren (mit Mund- oder Kriegs-vorrath). II. se ~ ⚓ ausgebessert, wieder neu gemacht werden.

raviver_ (ră-wi-we') [aviver] ①a. I. v/a. 1. (neu) bele'ben: ~ le feu das Feuer wieder anfachen; ~ les esprits die Lebensgeister auffrischen; ~ des calomnies anciennes alte Klatschereien (wieder) aufwärmen; ~ un tableau ein Gemälde auffrischen; chir. ~ (les chairs d')une plaie eine Wunde wieder auffrischen; wenn sie zuheilen will, wieder erneuern; ⊖ ~ le cuivre das Kupfer befeilen zum Löthen; ~ une poutre einen Balken aufschärfen. 2. fig. lebhafter, fühlbarer machen: ~ une douleur einen Schmerz auffrischen. 3. ~ (un terme einen Ausdruck) wieder einführen. II. se ~ lebhafter w.; neue Frische bekommen; wieder neu aufleben.

ravoir (ră-wŏă'r) [avoir] ①. (gbr. nur im inf. und ✎ im fut.: raurai; Féraud: part.p. réu (rü oder rĕ-ü') I. v/a. wieder haben, wieder bekommen; prv. ~ n'est pas sans peine das Wiederkriegen hat (seine) Noth. II. se ~ F sich wieder erholen (J-J.).

ravoir ⊖ (ră-wŏă'r) s/m. Fischerei: Art Netzzaun.

ravonaille (ră-wŏ-na'j) [rave] s/f. agr. prov. Ölpflanzen pl. der Kohlgattung Brassica. [di'eschen n.

ravonet‖ (ră-wŏ-næ'; ⓢb) s/m. (schw.) Ra-

**ravoyeur** ⚙ (ră-wŏā-iŏ'r) [ravoir] s/m. Netzaun-Fischer. [ternetz. *Hom.* v. raie.
**ray** ⚙ (ræ) s/m. Fischerei: engmaschiges Trich-
**rayable** ✎ (ræ-ĭā'bl) a. auszustreichen, zu verkritzeln.
**rayage** ⚙ (ræ-ĭā'ĝ) s/m. agr. Riefen-, Rillen-ziehen n zum Aussetzen &c. von Pflanzen.
**raya(s‖)** (Ls. 2. Aufl. 31: ră-ĭā') s/m. = raïa.
**rayau**, pl. ~x (L., Lnd.: ræ-ĭŏ'; ⑩b) s/m. Münzwesen: (ehm.) Einguß (eiserne Platte mit Ringen um Gießen von Barren).
**ray-d'escarboucle**, pl. ~s-~ (ræ-dĕ̆-ßkăr-bu'kl) s/m. bl. Rad n.
**rayé** m, ~e f (ræ-ĭe') I. ~ s/m. ⚘ zo. gestreifte Natter (Colŭber lineātus). II. ~e s/f. prov. ~e de poussière Stäubchen n, Staubstreifen m (Souvestre).
**rayement**‿ ✎ (ræ-mĝ'; F ræ-j'mĝ') s/m. Ritzen n, Streifen n.
**rayer**‿ (ræ-ĭe') [lt. radiāre] ①k. v/a. 1. ritzen, zerkritzeln, Risse oder Kritzel in et. machen: ~ du papier (avec le crayon &) Papier linii'ren; ch. ~ les voies d'une bête durch einen Strich hinter einer Wildspur auf dieselbe aufmerksam machen. 2. mit Streifen versehen; ~ un fusil Züge in ein Gewehr machen; canon ~é gezogene Kanone; ~é, ~ée gestreift: v. âne 1; ~é de blanc, ~é de noir weiß, schwarz gestreift. 3. (aus-, durch-)streichen; *fig.* streichen (aufheben, für null und nichtig ansehen); ~ la pension de q. J-s Pensio'n streichen, einziehen; *fig.* F ~ez un tel, cela de vos papiers, de vos registres! auf Den od. darauf rechnen Sie nicht! Syn. v. biffer.
**rayer**‖†(ræ-ĭe')[b.l. ragium] s/m. Schlammbank f; auch a. terre ~ère Schlammboden.
**rayère** (ræ-ĭā'r) I. ⚙ s/f. 1. arch. langes Thurmfenster. 2. Rinne, die das Wasser auf ein Mühlrad leitet. II. a/f. v. rayer.
**rayeur** ⚙ (ræ-ĭŏ'r) s/m. Linii'r-Maschine f.
**ray-grass**, pl. ~~ (L. ræ-gra'ß) [engl.] s/m. agr. Ray-gras n, ausdauernder Lolch (Lolĭum perenne) = fromental I.: ~ de France fr. R. (Arrenathĕrum avenacĕum; ~ d'Italie it. R. (Lolĭum italĭcum).
**Raymond**‖, ~e (ræ-mĝ', ~ĝ'd) n.d.b. Rai'mund m, Raimu'nde f (= Raimond).
**raymondin**‖, ~ine (ræ-mĝ-dĝ', ~i'n), ~ien‖, ~ienne (~dĭĝ', ~ĭæ'n) a. (nach dem s.) und ~ s/m., auch ~is (~dĭ'⑧a) s/m. von Raymund, Grafen von Toulouse, geprägt(e Münze).
**raymonnette** ⚙ (ræ-mŏ-næ't) s/f. = ramonnette. [fr. Schriftsteller († 1796).
**Raynal** (ræ-nă'l) npr. m. Guillaume ~ id.,
**Raynouard**‖ (ræ-nŭ-ā'r) npr. m. François ~ id., gelehrter Dichter, bsd. verdient um die proz. Literatu'r († 1836).
**rayon**‖ (Dup. 11: ræ-ĭĝ') [a/f. rai, lt. radĭus] s/m. 1.(Licht-)Strahl; weitS. ~ de calorique Wärme-St.; Funke(n), Schimmer, St.; *fig.* ~ d'espérance Hoffnungs-St.; ~ de la sagesse divine St. der göttlichen Weisheit. 2. ⚘ math. Halbmesser, Ra'dius des Kreises; ~ de courbure Krümmungs-H. anderer Kurven; ~ vecteur Ra'dius Ve'ctor der Kegelschnitte; weitS. à dix lieues de ~, dans un ~ de dix lieues 10 Meilen im Umkreise, in einem Umkreise von 10 Meilen; ⚔ ⚑ ~ de défense, ~ de forteresse Festungs-Rayo'n (Umkreis e-r Festung, in welchem nur unter gewissen Bedingungen gebaut w. darf). 3. ⚘ an. Arm-speiche f (= radius). 4. ⚘ Strahl (einzelner Blüthenstiel) der Dolden; Strahlblümchen n zusammengesetzter Blumen. 5. vét. Gegend f des Pferde-körpers: ~ de l'épaule Bug-Gegend f &c. 6. zo. a) Strahl in den Fischflossen, Fisch-Gräte f; b) [raie] = ratillon 2. 7. ⚙ ~ (d'une roue) Rad-speiche f. 8. Quer-brett n, -leiste f in Schränken oder Regalen &c.; weitS. Abtheilung f in einem Geschäfte: ~ de blanc Weißwaaren-Abtheilung f. 9. agr. und Gärtnerei: Riefe f, Rille f, um hinein zu pflanzen oder zu säen. 10. ehm. strahlenförmiger Kopfputz der Frauen. 11. ~ de miel Honigwabe f; F Spitzen f/pl. (Gewebe). 12. ⚓ ~s pl. Handgriffe pl., Spaken f/pl. am Steuerrade; ~ astronomique Ja'kobsstab, ehm. Instrument zum Höhenmessen; ~ de hune Marsklamp.
**rayonnage** ⚙ (ræ-ĭŏ-na'ĝ) s/m. agr., Gärtnerei: Riefen-, Rillen-ziehen n (vgl. rayon 9).
**rayonnant** (~ng'⑨a) m, ~e (~ĝ't) f. I. a. (meist nach dem s.) 1. strahlend, leuchtend; bl. couronne ~e a) Strahlenkrone f; b) Sonne f u. Sterne m/pl. 2. *fig.* glänzend: ~ (de joie) freudestrahlend. 3. ⚘ ausstrahlend: pouvoir ~ Ausstrahlungs-Vermögen n. 4. ⚘ sich strahlenförmig ausbreitend, strahlend. Syn. v. radieux. II. ~e s/f. ⚘ min. Strahlstein m, Aktinoli'th m.
**rayonné** m, ~e f (~ne') I. a. (bsd. an.) strahlig, strahlenförmig; mit Strahlen versehen; von Strahlen umgeben. II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. Strahlenthierchen n. pl.
**rayonnement**‿ (ræ-ĭŏ-n'mĝ') s/m. 1. Strahlenwerfen n (auch *fig.*). 2. ⚘ phys. Ausstrahlen n. 3. *fig.* ~ de la figure Strahlen n des Gesichtes vor Freude.
**rayonner**‿ (ræ-ĭŏ-ne') ①a. I. v/n. 1. strahlen, Strahlen werfen. 2. *fig.* glänzen, leuchten, strahlen (vor Freude &c.). 3. strahlenförmig um einen Mittelpunkt herumliegen. 4. *fig.* seine Wirksamkeit über e-n gewissen Umkreis ausdehnen: l'armée ~ait au loin das Heer machte seinen Einfluß weithin fühlbar. 5. ⚘ phys. ausgestrahlt w. 6. agr. Riefen, Rillen ziehen, um hinein zu pflanzen, zu säen. II. v/a. 1. ⚘ phys. ausstrahlen. 2. ~ une chambre rings um ein Zimmer (Bücher-)Rega'le aufstellen lassen.
**rayonneur** ⚙ (ræ-ĭŏ-nŏ'r) s/m. agr. Riefenzieher, Ackerwerkzeug (vgl. rayon 9).
**rayure** (ræ-ĭū'r) s/f. 1. Gestreiftes n, Streifen m/pl., Streifung; gestreiftes Muster e-s Zeuges. 2. Ritzen n, Ritzung. 3. Züge m/pl. in Feuerwaffen; flancs d'une ~ Drall m. 4. (Aus-)Streichen n, Streichung. 5. ⚙ = enrayure 4.
**Raz**‖ (L. ra) [klt.] I. npr. m. le ~, auch le bec, ✎ le cap, la pointe du ~ Kap n Raz (Finistère) und Meerstrom dabei. II. r~ n/ap. m. 1. reißende Strömung in einer Meerenge (= ras II. B.): r~ de Plogoff heftige Strömung bei Plogoff; r~ Blanchard id., Meerstrom bei Kap la Hogue (Manche). 2. r~ de marée plötzliches außerordentliches Emporschwellen des Meeres.
**razeau** ⚓ (ră-ſŏ') s/m. Art Flußschiff n.
**raze-de-Bègle** ❀ (raſ-dĕ-bæ'gl) s/m. id., Bordeauxwein-Sorte. [Töpfer.
**razette** ⚙ (ră-ſæ't) s/f. Schab-eisen n der
**razon**‖ ⚘ (ra-ſĝ', L. ră~) s/m. = rason.
**razzia** * (L. ră-ſĭ-a') [ar.] s/f. ⚔ (in Algerien) Ra'zzia, Raubzug m auf feindlichem Gebiete, weitS. faire une ~ sur un marché auf einem Markte alles Korn &c. aufkaufen; opérer une ~ dans une maison de jeu eine Spielergesellschaft aufheben.
**razzier**‿ * (L. ră-ſĭ-e') ①a. I. v/n. einen Raubzug ausführen, eine Ra'zzia machen. II. v/a. durch eine Ra'zzia heimsuchen (d'Harcourt).
**R.C.** abr. v. R 2. [der-..., zurück-...
**re...**, auch **ré...** (rĕ..., re...) [lt.] in Zssg. wie-
**ré** ♪ (re) s/m. D(note f) n; dritte Violin-saite, zweite Violoncell- und vierte Guitarren-saite.
**Ré** (re) npr. m.: île de Ré id. n, fr. Insel (Charente-Inférieure) = rais II., Rhé.
**réa** ⚓ (rĕ-a'), auch **ria** (rĭ-a') [= rouet] s/m. Block-scheibe f, -rolle f.
**réabonnement**‿ (re-ă-bŏ-n'mĝ') s/m. erneuertes Abonni'ren, Abonnements-Erneuerung f. [abonni'ren.
**réabonner**‿ (re-ă-bŏ-ne') ①a. v/a. wieder
**réabriter**‿✎ (re-ă-brĭ-te') ①a. v/a. wieder schützen.
**réabsorber**‿ (re-ăb-ßŏr-be') ①a. v/a. wieder aufsaugen, wieder in sich aufnehmen.
**réabsorption**‖ (re-ăb-ßŏr-pßĭĝ'⑯) s/f. Wieder-Aufsaugung.
**réac** P (rĕ-a'k) s/m. abr. für réactionnaire
**réaccommoder**‿✎(re-ă-kŏ-mŏ-de')①a. v/a. wieder einrichten, wieder passend machen
**réaccoutumer**‿ ✎ (re-ă-ku-tū-me') ①a. v/a. ~ q. à qc. J. wieder an et. gewöhnen.
**réacquérir** ✎ (re-ă-kĕ-rĭ'r) ③l. v/a. wieder erlangen.
**réacteur**, ~**trice** ✎ (~tŏ'r, ~trĭ'ß) a. (nach dem s.) u. s. Reaktio'ns-..., Reaktionä'r(in).
**réactif**, ~**ve** ⚘ (re-ă-ktĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] a. und ~ s/m. phys. gegen-, rück-wirkend; chm. reagi'rend(es Mittel), Re'agens n (pl. Reage'ntien).
**réaction**‖ (re-ă-kßĭĝ' ⑯) [lt.] s/f. 1. ⚘ chm. Reaktio'n; Physiologie: Kämpfen n des Organi'smus gegen die Einwirkung schädlicher Stoffe &c.; phys. Gegen-, Rückwirkung (a. *fig.*). 2. Reitkunst: Erschütterung, die das Pferd dem Reiter giebt. 3. Reaktio'n (Zurückführung der alten politischen Zustände) (ant. progrès 4).
**réactionnaire** * ⚑ (re-ă-kßĭŏ-nă'r) a. u. s/m Politik: reaktionä'r; Reaktionä'r.
**réactionnel**, ~**le** ⚘ (re-ă-kßĭŏ-næ'l, ~æ'l) a. (nach dem s.) auf Gegenwirkung bezüglich, gegenwirkend.
**réactionner**‿ (re-ă-kßĭŏ-ne') ①a. I. v/a. drt. wieder belangen. II. v/n. ❀ zurück-herunter-gehen, weichen (vom Kurse an der Börse). [in Thätigkeit setzen, reaktivi'ren.
**réactiver**‿ (re-ă-ktĭ-we') ①a. v/a. wieder
**réactivité** (re-ă-ktĭ-wĭ-te') s/f. 1. erneuerte Thätigkeit. 2. Reaktivi'rung, Wieder-Anstellung. [s/f. drt. Wieder-Zuerkennung
**réadjudication**‖ (re-ă-dĝū-dĭ-kă-ßĭĝ' ⑯
**réadmettre** ✎ (re-ăd-mæ'tr) ④p. v/a. wieder zulassen. [derzulassung
**réadmission**‖ (re-ăd-mĭ-ßĭĝ' ⑯) s/f. Wie-
**réafficher**‿ (re-ă-fĭ-ſche') ①a. v/a. wieder anschlagen, wieder bekannt machen.
**réaffirmer**‿✎ (re-ă-fĭr-me') ①a. v/a. wieder bestätigen, wieder bekräftigen.
**réagenouiller**‿ (re-ă-ĝ'nŭ-je') ①a. se ~ v/pr. wieder niederknien (Sd.).
**réagglutiner**‿✎(re-ă-glū-tĭ-ne') ①a. v/a. wieder ankleben.
**réag(g)rave** (re-ă-grā'w) s/m. (A.), auch L. besser s/f. rl. letzte öffentliche Ermahnung vor dem Kirchenbanne.
**réag(g)raver**‿ (re-ă-gră-we') ①a. v/a. erklären, daß J. in die bei der letzten Ermahnung angedrohte Strafe verfallen ist
**réagir** (re-ă-ĝĭ'r) [lt. reagĕre] ②a. v/n. ⚘ chm. reagi'ren; phys. zurück-, gegen(-wirken; *fig.* (auch abs.) ~ contre qc. gegen et. kämpfen; ~ sur qc. auf et. zurückwirken.
**réagissant**, ~**e** (re-ă-ĝĭ-ßĝ' ⑨a, ~ĝ't) zurückwirkend, reagi'rend.
**réagisseur** † (re-ă-ĝĭ-ßŏ'r) s/m. = réacteur
**réagrave** (~grā'w) s/f., & = réaggrave.
**réaguerrir** ✎ (re-ă-gă-rĭ'r) ②a. v/a. wieder kriegstüchtig machen.
**réaimanter**‖ ⚘ (re-æ-mĝ-te') ①a. v/a. phys. wieder magne'tisch machen.
**réaimer**‿✎(re-e-me' oder ~æ-me') ①b. v/a. wieder lieben (Balz., *Quinola* 4. 3).
**réajournement**‿ (re-ă-ĝŭr-n'mĝ') s/m. drt. zweite Vorladung.
**réajourner**‿ (re-ă-ĝŭr-ne') ①a. v/a. drt. zum zweiten Male vorladen.
**réal** m, ~**ale** f (m. u. f.: rĕ-a'l) [lt. regal] I. a. (ohne pl.) 1. † königlich; nur gbr. ehm. (galère) ~ale (auch s/f.) Haupt- (königliche) Gale'ere; médecin ~, pavillon ~ Arzt, Flagge f der Haupt-Gale'ere. 2. nur Deutschland: école (dite) ~ale Rea'l-Schule. II. ~ s/m. (pl. ~aux ⑩b), auch ~ale s/f. Rea'l m, span. Münze: a) réal de vellon = 20 Pf.; b) réal de plata silberner R. = 40 Pfenninge dtsch. Reichsmünze (v. réaux)

réalgar ☿ (re-äl-ga'r), † ~al (~gä'l) [ar.] s/m. chm., min. & Rea'lgar m u. n (rother Schwefel-Arse'nik) = arsenic sulfuré rouge.
réalisabilité * (re-ä-li-ʃa-bi-li-te') s/f. Ausführbarkeit; Umsetzbarkeit in baares Geld.
réalisable * (~ʃa'bl) a. ausführbar, thunlich; in baares Geld umzusetzen, realisi'rbar.
réalisateur, ~trice ✎ (~ʃa-tö'r, ~trī'ß) a. u. s verwirklichend, realisi'rend; Ausführer(in).
réalisation ‖ (re-ä-li-ʃā-ßjg'⑯) s/f. id.: 1. Verwirklichung, Ausführung, Realisi'rung. 2. Umsetzung in baares Geld, Flüssigmachung.
réaliser ‿ ? (re-ä-lī-ʃe') [lt. realis] ①a. I. v/a. 1. verwirklichen, ausführen, realisi'ren. 2. ~ (des fonds Effe'kten) zu Gelde machen; ~ sa fortune, auch abs. ~ sein Vermögen zu Gelde machen, flüssig machen; ❀ Waaren absetzen, verkaufen, begeben; bénéfice ~é erzielter Gewinn. 3. drt. ~ des offres das Angebot in baarem Gelde hinterlegen, auszahlen. 4. F ✎ ~ un oncle e-n Onkel be-erben. 5. ☿ phls. als wirklich ansehen. II. se ~ in Erfüllung gehen, sich realisi'ren. Syn. v. effectuer.
réaliseur (re-ä-li-ʃö'r) s/m. Anhänger der krassen Wirklichkeit (Hénault).
réalisme (re-ä-li'ßm) [lt. realis] s/m. 1. ehm. ☿ phls. Reali'smus (ant. nominalisme); Lehre f, welche die abstra'kten Dinge als wirkliche Wesen ansah. 2. * R., krasse Wirklichkeit; reali'stische Schule in Literatur, Kunst (ant. idéalisme). 3. in Deutschland: Rea'lschul-wesen n.
réaliste (re-ä-li'ßt) [lt. realis] s/m. und a. 1. ehm. ☿ phls. Reali'st (ant. nominal II. und nominaliste; v. réalisme 1); reali'stisch. 2. Kunst: Reali'st, Anhänger der reali'stischen Schule (ant. idéaliste): peintre ~ reali'stischer Maler. 3. in Deutschland: Reali'st, Anhänger des Rea'lschul-wesens (ant. humaniste 3).
réalité (re-ä-li-te') [lt. realis] s/f. 1. Wirklichkeit, wirkliches Dasein, Realitä't (ant. fiction); en ~ in der That, wirklich (v. Syn. am Schlusse); v. poésie 4. 2. rl. leibliche Gegenwart Christi im Abendmahle. 3. abs. wirkliche Sache; wirkliche Erfüllung eines Versprechens; ~s pl. Rea'lien n. pl. Syn. *réellement* se dit plutôt en parlant des choses qui arrivent, se font; *en réalité*, des choses qui existent, qui paraissent telles ou telles.
réalléguer ‿ ✎ (re-äl-lē-ge'; F ~ä-l~) ①g. v/a. wieder anführen, wieder vorbringen.
réallongement ‿ ✎ (re-ä-lg-G'mg') s/m. nochmalige Verlängerung oder Streckung.
réallonger ‿ (re-ä-lg-Ge') ①m. v/a. nochmals verlängern, strecken, ausrecken.
réamarrer ‖ ⚓ (re-ä-ma-re') ①a. I. v/a. wieder befestigen, wieder bindseln. II. se ~ wieder befestigt werden.
réamis ‖ ✎ (re-ä-mi') s/m. pl. nur in: nous sommes ~ wir sind wieder gute Freunde (Balz.). [✎ ①d. v/a. wieder anhäufen.
réamonceler ‿ ✎ (re-ä-mg-ß'le') ①c. oder
réanimer ‿ ✎ (re-ä-ni-me') ①a. v/a. wieder beleben; ⊖ Salpetererhütte: ~ les terres ausgelaugte trockne Erde wieder anfeuchten.
réaplanir (~pla-nī'r) ②a. v/a. wieder ebnen.
réapparaître * (re-ä-pä-ræ'tr) ④z. v/n. 1. wieder-erscheinen (v. Gespenstern). 2. weitS. sich wieder zeigen (Martins).
réapparition ‖ (re-ä-pä-ri-ßjg'⑯) s/f. Wieder-erscheinung; bsd. ast. Wieder-sichtbarwerden n; Wieder-Auftreten n (Martins).
réappel (re-ä-pæ'l) s/m. 1. ⚔ zweiter Appe'll, zweite Namen-Verlesung. 2. drt. zweite Appellatio'n.
réappelant (re-ä-p'lg' ⑨b) s/m. drt. zum zweiten Male Appelli'render.
réappeler ‿ (re-ä-p'le') ①c. v/a. 1. ⚔ wieder verlesen, zweiten Appe'll halten. 2. drt. zum zweiten Male appelli'ren.

réapposer ‿ (re-ä-po-ʃe') ①a. v/a. wieder anlegen; ~ les scellés, les plombs gerichtlich, steuer-amtlich wieder versiegeln.
réapposition ‖ (re-ä-po-ʃi-ßjg'⑯) s/f. Wieder-Anlegung. [nochmalige Schätzung.
réappréciation ‖ ✎ (~pre-ßi-ä-ßjg'⑯) s/f.
réapprécier ‿ ✎ (re-ä-pre-ßi-e') ①a. v/a. wieder (ab)schätzen.
réapprovisionner ‿ (~prō-wi-ʃiō-ne') ①a. se ~ v/pr. sich wieder verprovianti'ren.
réargenter ‿ ✎ (re-är-Gg-te') ①a. v/a. von Neuem über- oder ver-silbern. [silberung.
réargenture ✎ (re-är-Gg-tü'r) s/f. neue Ver-
réargumenter ‿ ✎ (re-är-gü-mg-te') ①a. v/n. neue Gründe vorbringen. [nung f.
réarmement ‿ (~mə-mg') s/m. Neu-bewaff-
réarmer ‿ (re-är-me') ①a. v/a. neu bewaffnen; fig. ~ de qc. von Neuem mit et. versehen; ⚓ neu ausrüsten.
réarpentage ✎ (re-är-pg-ta'G) s/m. neue (Feld-)Vermessung. [Neue vermessen.
réarpenter ‿ ✎ (~te') ①a. v/a. Felder aufs
réaspiration ‖ ✎ (re-ä-ßpi-rä-ßjg'⑯) s/f. Wieder-Einathmung, -Aufsaugung.
réaspirer ‿ ✎ (re-ä-ßpī-re') ①a. v/a. wieder einathmen, wieder aufsaugen.
réassignation ‖ (~ßi-njä-ßjg'⑯) s/f. 1. ❀ neue Anweisung e-r Summe auf e-n andern Fonds. 2. drt. nochmalige Vorladung.
réassigner ‿ (re-ä-ßi-nje') ①a. v/a. 1. ❀ e-e Summe auf e-n andern Fonds neu anweisen. 2. drt. nochmals vorladen. [sicherung.
réassurance ❀ (re-ä-ßü-rg'ß) s/f. Rück-Ver-
réassurer ‿ ❀ (re-ä-ßü-re') ①a. v/a. rückversichern. [Versicherer.
réassureur ❀ (re-ä-ßü-rö'r) s/m. Rück-
réatin ‖ (re-a-tg') s/m. prov. (Boulonnais) großer Weidenzeisig, Vogel (= pouillot).
réattaquer ‿ ✎ (re-ä-tä-ke') ①a. v/a. von Neuem angreifen. [anspannen.
réatteler ‿ ✎ (re-ä-t'le') ①c. v/a. wieder
réattiser ‿ ✎ (re-ä-ti-ʃe') ①a. v/a. wieder anschüren.
réattraction ‖ ☿ ✎ (re-ä-trä-kßjg'⑯) s/f. phys. Wieder-Anziehung (nach der Abstoßung).
reatu † (re-a-tü') advt. v. in~.
réaugmenter ‿ ✎ (re-o-gmg-te') ①a. v/a. wieder vermehren.
Réaumur (re-o-mü'r) npr. m. René-Antoine Ferchault, seigneur de ~ id., fr. Physiker, Verbesserer des Thermometers (1683-1757).
réauner ‿ ✎ (re-o-ne') ①a. v/a. wieder (nach der Elle) messen.
réaux (rē-ō') I. [réal] s/m. pl. ⑩b Reali'sten: v. réaliste 1. II. R~ ‖ npr. m. v. Tallemant.
rebadigeonner ‿ (rə-bä-di-Gō-ne') ①a. v/a. wieder tünchen, wieder mit Mauerfarbe anstreichen; fig. ✎ wieder blank putzen. [der baden.
rebaigner ‿ ✎ (rə-bæ-nje') ①b. v/a. wie-
rebailler ‿ † (rə-bä-je') ①a. v/a. wiedergeben: ~ aux muets la parole perdue Stumme redend machen (Mal.).
rebaiser ‿ ✎ (rə-bæ-ʃe') ①b. v/a. 1. wieder küssen (besser embrasser de nouveau). 2. ⊖ Münze: das Schrot zum Zwecke des Justi'rens nachfeilen. [unter-lassen, -stellen 2c.
rebaisser ‿ (rə-bæ-ße') ①b. v/a. wieder her-
rébalade (re-bä-la'd) s/f. ch. Art nächtliche Jagd auf Wasservögel.
rébaler ‖ (re-bä-le') ①a. se ~ v/pr. ch. bei der nächtlichen Jagd auf Wasservögel zu'gehen. [nächtlichen Wasservögel-Jagd.
rébaleur (re-bä-lö'r) s/m. ch. Jäger auf der
rebander ‿ (rə-bg-de') ①a. I. v/a. 1. einen Bogen 2c. wieder spannen. 2. ☿ chir. wieder verbinden. 3. ⚓ umlegen, wenden. II. v/n. P très-b. wieder stehen (vom männlichen Gliede). [verbannen.
rebannir ✎ (rə-bä-nī'r) ②a. v/a. wieder
rebannissement ‿ ✎ (rə-bä-ni-ßmg') s/m. Wieder-Verbannung f.
rebanqueter ‖ F ✎ (rə-bg-k'te') ①c. od. ①d. v/n. wieder banketti'ren, wieder schmausen.

rebaptisant ‿ (L. rə-bä-ti-ʃg'; ⑧b) s/m. rl. Art Wiedertäufer (Mitglied einer christlichen Sekte der ersten Jahrhunderte).
rebaptisateur (rə-bä-ti-ʃa-tö'r) s/m. rl. Wiedertäufer: a) = rebaptisant; b) ✎ = anabaptiste (die jetzigen Wiedertäufer).
rebaptisation ‖ (rə-bä-ti-ʃä-ßjg') s/f. rl. Wiedertaufe, Wiedertaufen n. [taufen.
rebaptiser ‿ (rə-bä-ti-ʃe') ①a. v/a. rl. wieder-
rébarbatif, ~tive (re-bär-ba-ti'f, ~tī'w) (P, Laft. ✝ auch ~ratif, ~bä-ra-ti'f) a. rauh, ab-, zurück-stoßend.
rebarbe (rə-bä'rb) s/f. 1. Schabselkäse m (in Roquefort für den Lokalbedarf aus dem Abschabsel der eigentlichen Käse gemacht). 2. ⊖ Formnaht an gegossenen od. gepreßten Gegenständen, Grat m.
rebarber ‿ † (rə-bär-be') ①a. v/a. ~ q. J-m in's Gesicht widersprechen.
rebardement ‿ (rə-bär-dmg') s/m. Gärtnerei: Abhängig-machen n eines Beetes, um das Wasser zusammenzuhalten.
rebarder ‿ (rə-bär-de') ①a. v/a. 1. Gärtnerei: ein Beet abhängig machen. 2. noch einmal mit Speckschnitten umwickeln. 3. † den Schlußvers noch einmal singen.
rebassiner ‿ (rə-bä-ßi-ne') ①a. v/a. wieder wärmen, wieder bähen, wieder naß machen.
rebat ‖ (rə-ba') s/m. [rebattre] 1. Falknerei: = rabat 5; v. lâcher I. 2. 2. ⊖ Böttcherei: nochmaliges Zusammentreiben der Fässer; Ölfabrikation: zweite Pressung (v. huile 1). 3. ⑱ (schwz.) id., leichte Brise auf dem Genfer See. [den Saumsattel wieder auflegen.
rebâter ‿ (rə-ba-te') ①a. v/a. einem Thiere
rebâtir (rə-ba-tī'r) ②a. I. v/a. 1. wieder aufbauen. 2. F tödten. II. se ~ 1. wieder aufgebaut werden. 2. fig. ✎ sich zu einem neuen Menschen umschaffen.
rebattage (rə-bä-ta'G) [rebattre] s/m. 1. agr. Umdreschen n. 2. ❀ (Böttcher-, Küferlohn für) Dichten n der Gefäße. 3. ⊖ Artillerie: Überschmieden n der Geschützkugeln.
rebattement ‿ (rə-bä-tmg') [rebattre] s/m. 1. bl. willkürliche symme'trische Schildfigu'ren f/pl. 2. ☿ phys. = répercussion.
rebatteret ‖ ⊖ (rə-bä-t'ræ'; ⑧b), ~oir (~t'ä'r) s/m. Zu'richt-Eisen n d. Schieferbrecher.
rebatterie ⊖ (~t'rī') s/f. ~ des boulets Hammerwerk n zum Überschmieden der Kugeln.
rebattre (rə-bä'tr) ④a. (aber prés. je rebats, 3. pers. il rebat) v/a. 1. wieder klopfen wieder schlagen: ~ les boulets die Stückkugeln überschmieden: ~ les briques die Backsteine fest in die Form schlagen; ~ les cartes aufmischen, die Karten noch ein Mal mischen; ~ un matelas eine Matra'tze aufklopfen, locker klopfen; ~ les meules die Mühlsteine schärfen; ⚔ ~ une place e-e Festung von Neuem beschießen; ~ les tonneaux die Reifen der Tonnen wieder antreiben. 2. fig. oft wieder sagen, wiederholen, F aufwärmen: ~ à q. les oreilles de qc. J-m et. bis zum Überdruß wiederholen; être ~tu, avoir les oreilles ~tues, avoir l'esprit ~tu de qc. et. zum Überdrusse gehört haben; pensée ~tue abgedroschener Gedanke. 3. wieder durch-lau'fen, -reiten; chemin ~tu viel betretener Weg. 4. ch. abs. auf verkehrter Fährte anschlagen (von Hunden); ~ ses voies in die frühere Fährte zurückkehren (von Hunden und Wild).
rebaudir (rə-bo-dī'r) ②a. ch. I. v/a. die Hunde durch Liebkosungen aufmuntern. II. v/n. den Schwanz strecken (von Hunden, Anzeichen, daß sie ein Wild spüren).
rebec ♪ (L. rə-bæ'k) [ar.] s/m. ehm. dreisaitige Geige; prv. sec comme un ~ trocken wie ein Stockfisch; † visage de ~ Fratzen-Gesicht n.
Rébecca (re-bæk-ka') npr. f. Rebe'kka, Gattin J'saaks; fig. ✎ Mädchen n, das J-m zu trinken giebt (wie ~ am Brunnen); F ✎ (mademoiselle) ~ mürrische Perso'n.
Rebecque (rə-bæ'k) npr. f. v. constant IV.

**rebellation** ‖ ✎ (L. rĕ-bæ̆l-lā-ßĭq′; M-Cz. 403: id., F aber ‿bæ̆-l‿; ⑥) [lt.] *s/f.* Aufstand *m*, Empörung (Anquetil).

**rebelle** (rĕ-bæ′l) [lt. rebellis] **I.** *a.* **1.** aufrührerisch, rebe′llisch: rl. les esprits ‿s die bösen Geister *m/pl.*, Teufel *m/pl.* **2.** widerspenstig, -strebend, nicht folgen wollend: être ~ à qc. sich gegen et. sträuben; être ~ à mit *inf.* sich dagegen auflehnen zu ...; *fig.* cheveux ‿s widerspenstiges, sich nicht glatt legendes Haar *sg.*; maladie ~ hartnäckige Krankheit; sujet ~ à la poésie der Dichtkunst unzugänglicher Stoff; (biblisch:) la chair est ~ à l'esprit der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach; Metallurgie: métaux ‿s strengflüssige Meta′lle *n.pl.* **II.** *s.* Rebe′ll(in), Aufrührer(in), Empörer(in).

**rebellement‿** ✎ (rĕ-bæ̆l-l′mq′, F ‿bæ̆-l‿) *s/m.* rebe′llische Erhebung, Rebelli′ren *n.*

**rebeller‿** † (L. rĕ-bæ̆l-le′; M-Cz. id., F aber ‿bæ̆-l‿) [lt.] ①a. se ~ *v/pr.* **1.** sich empören, rebelli′ren (Co.Po. 3. 5), jetzt nur gbr. se révolter. **2.** ✎ *fig.* se ~ contre qc. sich gegen et. auflehnen.

**rébellion** ‖ (M-Cz. 149 und 403: re-bæ̆l-lĭq′, F ‿bæ̆-l‿; L. ‿l-lĭ-q′; Dup. 160: ‿bæ̆-l‿) [lt.] *s/f.* *st.s.* Empörung, Aufstand *m*, Aufruhr *m*, Rebellio′n; *fig.* Empörung, Widerstand *m*: drt. faire ~ sich der Vollstreckung richterlicher Befehle widersetzen. **Syn.** v. insurrection.

**rébellionnaire** (L. re-bæ̆l-lĭŏ-nā′r; F ‿bæ̆-l‿) *s/m.* drt. J., der sich dem richterlichen Ausspruche gewaltsam widersetzt.

**rébellionner‿** * (‿ne′) ①a. se ~ *v/pr.* rebelli′ren, sich empören.

**rèbelun** ‖ (ræ-b′lq′) *s/m.* erste Abschabe des Käses von Roquefort (Aveyron), meist zu Schweinefutter. [nen; wieder einweihen.

**rebénir** (rĕ-bĕ-nī′r) ②n. *v/a.* wieder segnen

**rebéquer** ‖ F ✎ (‿ke′) [bec] ①g. se ~ *v/pr.* (auch *v/n.*) wider-sprechen, F -bellen, -belfern; meist se ~ contre q. J-m (einem Vorgesetzten) trotzig antworten, widersprechen.

**rebéqueter** ‖ P ✎ (rĕ-be-k′te′) ①c. *v/a.* wiederho′len, P wie′derkauen.

**rebercer‿** ✎ (rĕ-bær-ße′) ①l. *v/a.* und se ~ (sich) wieder wiegen; *fig.* se ~ dans des songes de gloire sich wieder in Ruhmesträumen wiegen.

**rebêtre** (rĕ-bæ̃′tr), ‿**etrin** ‖ (‿b′trq′) *s/m.* provN. (Normandie) zo. Zaunkönig, Vogel (= roitelet). [(= copeau 1).

**rebibe** (rĕ-bī′b) *s/f.* (schwz.) Hobelspäne *m/pl.*

**rebif** F (rĕ-bī′f) *s/m.* Rache *f.*

**rebiffer** ‖ P (rĕ-bĭ-fe′) ①a. se ~ *v/pr.* **1.** sich sträuben, sich widersetzen, widerspenstig sein. **2.** sich in die Brust werfen; auch *v/a.* ✎ ~ le nez à q. gegen J. aufmucken.

**rebinage** (rĕ-bi-na′q) *s/m.* agr. nochmaliges Zweibrachen, drittes Brachen. [brachen.

**rebiner‿** (‿ne′) ①a. *v/a.* noch ein Mal zwei-

**reblanchir** (rĕ-blq-schī′r) ②a. *v/a.* wieder weißen, wieder weiß machen. [liebkosen.

**reblandir** † (‿dī′r) ②a. *v/a.* von Neuem

**rèble** (ræ̃′bl) *s/m.* = rièble. [verwunden.

**reblesser‿** ✎ (rĕ-blæ̆-ße′) ①b. *v/a.* wieder

**reblette** (rĕ-blæ′t) *s/f.* prov. (Basses-Pyrénées) zo. Zaunkönig *m*, Vogel (= roitelet).

**rebloquer** ‖ P ✎ (rĕ-blŏ-ke′) ①a. *v/a.* wieder-

**reblot** ‖ (rĕ-blo′) *s/m.* = reblette. [verkaufen.

**reboire** (rĕ-bŏā′r) ④u. **I.** *v/a.* u. *v/n.* **1.** noch einmal trinken; sich wieder dem Trunke ergeben, P wieder saufen. **2.** ⚙ Brauerei: quellen (vom Malze). **II.** ✎ se ~: la santé s'est bue et rebue die Gesundheit ist getrunken und wieder getrunken worden.

**reboisement‿** (rĕ-bŏā-s′mq′) *s/m.* Wiederbepflanzung *f* mit Holz, -bewaldung *f*; *fig.* ✎ von falschen Haaren (Roqueplan).

**reboiser‿** (rĕ-bŏā-se′) [bois] ①a. *v/a.* wieder mit Holz bepflanzen, wieder beholzen, wieder bewalden. [Rückprall.

**rebond** ‖ * (rĕ-bq′; ⑧b) *s/m.* Abprall;

**rebondi**, ‿**e** F (rĕ-bq-dī′) *a.* (nach d. s.) dick u. rund, feist, F quabbelig; von Sachen: couche ‿e schwellendes Lager; sein ~ voller Busen.

**rebondir** (rĕ-bq-dī′r) ②a. **I.** *v/n.* wieder aufspringen, aufprallen. **II.** se ~ aufschwellen, (dick und) rund werden.

**rebondissant**, ‿**e** (rĕ-bq-dĭ-ßq′ ②a, ‿q′t) *a.* auf-, zurück-prallend; méd. pouls ~ doppelt schlagender Puls.

**rebondissement‿** (rĕ-bq-dĭ-ß′mq′) *s/m.* Wieder-Aufspringen *n*, Aufprallen *n*, Rückprall.

**rebondonner‿** ⚙ (rĕ-bq-dŏ-ne′) ①a. *v/a.* wieder zuspünden.

**rebonjour** ✎ (rĕ-bq-qū′r) *s/m.* bonjour et ~ guten Tag und noch einmal guten Tag! (Laya, *Duc Job* I. 7).

**rebonnetage** (rĕ-bŏ-n′ta′q) *s/m.* **1.** F Schmeichelei *f.* **2.** P ✎ Wieder-Vertragen *n*, Aussöhnung *f.*

**rebonneter** ‖ (‿n′te′) ①d. oder ①c. **I.** *v/a.* F **1.** schmeicheln; ~ pour l'af iro′nisch schmeicheln. **2.** beichten. **II.** se ~ P ✎ besser w.

**rebonneteur**, ‿**se** F (rĕ-bŏ-n′tö′r, ‿ö′s) **I.** *s.* Schmeichler(in). **II.** ~ *s/m.* Beichtvater.

**rebord** ‖ (rĕ-bŏ′r; *pl.* ‖) *s/m.* **1.** erhabener Rand, Randleiste *f.* **2.** umgeklappter Rand, Umschlag; Kragen eines Mantels; Krämpe *f* eines Hutes · table à ~ v. égruger 1. **3.** vorspringender Rand, Vorsprung, Sims; Spurkranz der Eisenbahnwagen-Räder; Knagge *f.* **4.** ⚙ Schlosserei: Stirnseite *f* des Schloßbleches (wo die Riegel-öffnungen sind).

**reborder‿** (rĕ-bŏr-de′) ①a. *v/a.* wieder neu einfassen, e-n neuen Rand um et. machen.

**reborner‿** ✎ (rĕ-bŏr-ne′) ①a. *v/a.* neu abgrenzen; wieder, von Neuem beschränken.

**rebottement‿** (rĕ-bŏ-tmq′) *s/m.* Gärtnerei: nochmaliges Pfropfen.

**rebotter‿** (rĕ-bŏ-te′) ①a. *v/a.* **1.** ~ q. J-m (se ~ sich) die Stiefel wieder anziehen. **2.** Gärtnerei: nochmals pfropfen.

**rebouchage** ⚙ (rĕ-bu-scha′q) *s/m.* Stubenmalerei: Ausfüllen *n* und Verkitten *n* der Löcher in den Wänden. [zustopfen *n.*

**rebouchement‿** ✎ (‿schmq′) *s/m.* Wieder-

**reboucher‿** (rĕ-bu-sche′) ①a. *v/a.* (u. se ~) **1.** (sich) wieder verstopfen; eine Flasche wieder zukorken; *fig.* F ~ un trou eine Schuld abtragen, F ein Loch wieder zumachen. **2.** † stumpf machen; se ~ sich umlegen (von einer Schneide); stumpf werden.

**rebouil** ‖ ⚙ (rĕ-bu′j) *s/m.* Gerber-Wolle *f.*

**rebouillir** (rĕ-bŭ-jī′r) ③e. *v/n.* (mit avoir und être) wieder aufkochen.

**rebouis** ‖ F (rĕ-bŭī′) *a.* todt.

**rebouisage** ⚙ (L. rĕ-bŭī-sa′q; M-Cz. 172: rĕ-bu-i‿) *s/m.* Aufbügeln *n* eines Hutes.

**rebouiser** ‖ (‿se′, wie oben) [bouis] ①a. *v/a.* **1.** ⚙ einen Hut aufbügeln, einem Hute den Glanz wiedergeben; auch allgemein: flicken, ausbessern. **2.** P ✎ ansehen; auszeichnen. **3.** F entwenden; ausschelten; todtschlagen. **4.** † (Dlv.) J. übertölpeln.

**rebouiseur** F (‿ö′r) *s/m.* Schuhflicker.

**Reboul** (rĕ-bu′l) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Volks-Dichter in Nîmes (1796—1864).

**reboulonner** ‖ * (rĕ-bu-lŏ-ne′) ①a. *v/a.* auf's Neue mit Platten belegen.

**rebourgeonner‿** (rĕ-bür-qŏ-ne′) ①a. *v/n.* Gärtnerei: wieder ausschlagen, von Neuem Knospen treiben.

**rebours** ‖ (rĕ-bū′r) *m*, ‿**e** (‿ū′rß) *f* [L. b.l. reburrus; D. dtsch. Borste] **I.** ~ *s/m.* **1.** Gegenstrich des Tuches ꝛc.. prendre le ~ d'une étoffe ein Zeug gegen den Strich bürsten. **2.** *fig.* F Gegentheil *n*, Widerspiel *n.* **3.** *advt.* à ~ a) wider den Strich (v. ~ I. 1); b) in umgekehrter Ordnung, in entgegengesetztem Sinne, verkehrt (auch *fig.*): F prendre tout à ~ Alles verkehrt auslegen; (tout) au ~ (gerade) umgekehrt. **4.** als *prp.* à (au) ~ de ... zuwider (mit *dat.*), im Gegensatze zu ... **5.** F heimliches Ausrücken; à ~ heimlich. **II.** *a.* **1.** F ✎ wider-haarig, -borstig, störrig, nicht umgänglich. **2.** bois (de) ~ verwachsenes, widerspäniges Holz.

**rebourser** ‖ ⚙ (rĕ-bür-ße′) ①a. *v/a.* Tuch ꝛc. aufkratzen. [Tuchbereiter (= rebrousseter).

**reboursoir** ⚙ (‿ßŏā′r) *s/m.* Aufkratzkamm der

**rebousse** ⚓ (rĕ-bu′ß) *s/f.* Stempelbolzen *m*, zum Austreiben von Bolzen aus dem Holze.

**reboutement** ‖ (rĕ-bu-tmq′) *s/m.* **1.** ⚙ Einsetzen *n* der Kardätschen-Nägelchen. **2.** P ✎ Wieder-Einrichten *n*, -Einrenken *n* (von Gliedern).

**rebouter‿** (rĕ-bu-te′) ①a. *v/a.* **1.** ⚙ Kratzen zum Woll-Kratzen ꝛc. machen, Kardätschen-nägelchen wieder einsetzen (= rabouter 1). **2.** P Glieder wieder einrichten, wieder einrenken.

**rebouterie** P ✎ (rĕ-bu-t′rī′) *s/f.* Wieder-Einrenken *n* der Glieder ꝛc.

**rebouteur** P (rĕ-bu-tö′r) *s/m.* Knochen-Einrichter, Art naturwüchsiger Dorf-Chirurg, der auch Krankheiten bespricht ꝛc. (= rabouteur, rhabilleur, renoueur).

**reboutonner‿** (rĕ-bu-tŏ-ne′) ①a. **I.** *v/a.* wieder zuknöpfen. **II.** se ~ seinen (oder sich den) Rock ꝛc. wieder zuknöpfen.

**rebrandon** ‖ (rĕ-brq-dq′) *s/m.* (schwz.) Kohlschößling (= rejet 7).

**rebras** ‖ (rĕ-bra′) [bras] *s/m.* **1.** ⚙ Armstück *n* e-s Handschuhes. **2.** † Aufschlag des Ärmels, Umschlag eines Kleides. **3.** † Druck mit dem Arme: à double ~ aus allen Kräften; *fig.* ✎ entendement à double ~ sehr tiefe Einsicht.

**rebrasement** ‖ ⚙ (rĕ-bra-s′mq′) *s/m.* nochmaliges Schweißen oder Löthen.

**rebraser** ‖ ⚙ (rĕ-bra-se′) ①a. *v/a.* wieder schweißen oder löthen.

**rebrasser‿** † (rĕ-brā-ße′) [rebras] ①a. *v/a.* zurückschlagen: ~ ses manches und se ~ seine (oder sich die) Ärmel aufstreifen (= retrousser); ‿é, ‿ée eingefaßt, vorgestoßen, verbrämt (von Kleidern); bl. mit anders gefärbter Einfassung.

**rebravo** (rĕ-bra-wo′) *advt.* bravo et ~ bra′vo und noch ein Mal bra′vo. [zäumen.

**rebrider‿** (rĕ-bri-de′) ①a. *v/a.* wieder auf-

**rebrocher‿** ⚙ (rĕ-brŏ-sche′) ①a. *v/a.* Buchbinderei: wieder heften; † ‿é, ‿ée durchwirkt; verziert (= broché; v. brocher I. 1).

**rebroder‿** (rĕ-brŏ-de′) ①a. *v/a.* **1.** ü′bersticken; *fig.* über-arbeiten, wieder aufputzen. **2.** ~ (un collet) die Stickerei (an einem Kragen) ausbessern, erneuern.

**rebrouiller‿** (rĕ-brü-je′) ①a. *v/a.* **1.** wieder unter ea. werfen; ⚙ Brauerei: ~ le grain Getreide u′mstechen. **2.** *fig.* (se ~ sich) wieder veruneinigen.

**rebrousse** (rĕ-bru′ß) *s/f.* **1.** = rebroussoir. **2.** prov. von einem Staubpilze befallener Tannenzweig, Hexenbesen *m.*

**rebroussement‿** (rĕ-bru-ß′mq′) *s/m.* **1.** Rückwärts-bürsten *n*; Zustand des rückwärts Gebürsteten; *fig.* ✎ Aufwärtskehrung *f*, Umkehr(ung *f*) *f.* **2.** ⊘ math. Durchschnittspunkt von, eine krumme Fläche erzeugenden geraden Linien; (point de) ~ Punkt, wo die beiden Zweige e-r Kurve ea. berühren (also die nämliche Tange′nte haben); Eisenbahn gare de ~ Bahnhof, wo die Züge auf derselben Seite wieder hinausfahren.

**rebrousse-poil** (rĕ-bruß-pŏā′l) *advt.* à ~ gegen den Strich; *fig.* verkehrt, sinnwidrig.

**rebrousser‿** (rĕ-bru-ße′) [L. b.l. rebursus vom dtsch. Borste] ①a. **I.** *v/a.* **1.** wider den Strich bürsten, kämmen; aufstutzen, in die Höhe streichen; *fig.* F ✎ ~ q. auf J. e-n widrigen Eindruck machen. **2.** ⚙ die Narbenseite des Leders glätten. **3.** *fig.* ~ chemin, ✎ ~ ses pas plötzlich umkehren; ~ son cours rückwärts fließen (R.Ath. 5.1.37); ~ le cours d'une rivière gegen den Strom fahren. **II.** *v/n.* **1.** umkehren, rückwärts fließen, laufen ꝛc.; auch *fig.* zurückkommen von et. **2.** (auch se) ~ nicht fassen, nicht durchdringen (von schneidenden Instrumenten)

**rebroussette** ⊖ (rĕ-bru-ßæ't) *s/f.*, auch ~**oir** (~ŏä'r) *s/m.* = reboursoir.

**rebroyer** ‿ (rĕ-brŏä-ĭe'; L. ~brŏ~) ①i. *v/a.* wieder, noch feiner zerreiben.

**rebrûler** ‿ (rĕ-brü-le') ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) wieder (ver)brennen. 2. noch einmal destilli'ren. [bräunen. 2. wieder glätten.

**rebrunir** (rĕ-brü-nī'r) ②a. *v/a.* 1. wieder

**rebuffade** F (rĕ-bü-fa'd) [† 16. sæ. rebuffer vom it.] *s/f.* barsche verächtliche Abweisung: recevoir, essuyer une ~ mit harten Worten abgewiesen werden, F angeschnauzt werden. **Syn.** les *rebuts* se font avec dureté; les *rebuffades* y ajoutent le dédain.

**Rebuffe** (rĕ-bü'f) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Jurist († 1557).

**rebuffi** ⚔ (rĕ-bü-fi') *s/m.* Bastard-Kartau'ne f, Anschnarcher (ehm. großes Geschütz).

**rébus** (M-Cx. 356: re-bü'ß) [lt. (de) rebus (quæ geruntur), Titel von Satiren] *s/m.* 1. Re'bus (auch *n*), Bilder-, Schrift-räthsel *n.* 2. zweideutige Rede; (schlechtes) Wortspiel, (schlechter) Spaß. 3. [ganz lt.] **in re**~ (**in-re-bü'ß**) v. écriture 2.

**rebut** (rĕ-bü'⑨b; *pl.* ⑧b) [rebuter] *s/m.* 1. barsche abschlägige Antwort, harte Abweisung. **Syn.** v. rebuffade. 2. das von J-m Zurückgewiesene: le ~ de madame was der gnädigen Frau nicht gut genug ist (M.Mi.); ~ du genre humain Auswurf der Menschheit. 3. ❀ Ausschuß, Brack; Schofel: marchandises de ~ Brackgut *n*; mettre au ~ Waaren zurücksetzen; als unbrauchbar bei Seite werfen; *el.* au ~! weg damit in den Papierkorb!; Postwesen: mettre une lettre au ~ einen Brief als unbestellbar zurücklegen. 4. ⊖ v. cuve 1.

**rebutant**, ~e (rĕ-bü-tā'⑨a, ~ā't) *a.* 1. abschreckend, entmuthigend. 2. un-angenehm, verletzend, widerlich, zurückstoßend.

**rebute** (rĕ-bü't) *s/f.* 1. Maultrommel, Brumm-Eisen *n.* 2. prov. Damm *m*, Wehr *n* (= batardeau 1).

**rebuter** ‿ (rĕ-bü-te') [vgl. rebouter] ①a. I. *v/a.* 1. barsch abweisen, hart anfahren. 2. ~ q. J. von sich stoßen, F J. abfahren lassen; J., et. zurückweisen; ✎ = refuser I. 2; ~ une pièce de monnaie die Annahme eines Geldstückes verweigern. 3. ❀ ausschießen, ausrangiren. 4. abschrecken, entmuthigen: ~ q. de venir J-m den Muth benehmen zu kommen; être ~é muthlos sein, nicht weiter kämpfen mögen (von Truppen); il est ~é d'écrire das Schreiben ist ihm verleidet; ~é de qc. einer Sache überdrüssig; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd durch übertriebene Anforderungen widerspenstig machen; Falknerei: oiseau ~é muthlos gewordener Vogel (der nicht mehr jagen mag). 5. anwidern, an-ekeln; zurückschrecken. 6. ⊖ Färberei: cuve ~ée v. cuve 1. II. **se** ~ 1. sich abschrecken lassen: se ~ de qc. einer Sache überdrüssig werden. 2. Reitkunst: widerspenstig werden.

**rebuttage** (~ta'ʒ) [butter] *s/m.* (Feuer-)Wolf (Herausfahren der Flamme aus der Kalk-Ofenthür). [(sich) wieder verstecken.

**recacher** ‿ (rĕ-kā-sche') ①a. *v/a.* (und **se** ~

**recacheter** ‿ (rĕ-kā-schte') ①c. *v/a.* wieder r. éc. a. **et a.** v. R 2. [versiegeln.

**récalcitrant**, ~e (rĕ-kāl-ßī-trā'⑨a und b, ~ā't) *a.* und *s.* störrig, widerspenstig; ~ à, contre qc. sich gegen et. sträubend; Widerspenstige(r). **Syn.** le *rétif* oppose une force d'inertie; le *récalcitrant* se révolte.

**récalcitrer** (~tre') ①a. *v/n.* 1. ✎ hinten ausschlagen (von Pferden ꝛc.). 2. *fig.* F ✎ widerspenstig sein, sich sträuben.

**recalculer** ‿ (rĕ-kāl-kü-le') ①a. *v/a.* noch einmal (im Kopfe) berechnen, nachrechnen.

**recaler** ‿ (rĕ-kā-le') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ Tischlerei: (wieder) glatt hobeln, schlichten (v. Guillaume II. 1). 2. zusammenfugen. 3. ⚓ ~ les mâts de hune die Stengen streichen. 4. *fig.* ✎ zurechtsetzen, derb abführen, J-m heimleuchten. II. **se** ~ 1. (wieder) glatt gehobelt werden. 2. F wieder in bessern Stand kommen, sich wieder heraus-mustern, -mausern; auch: nach einer Krankheit wieder zu Kräften kommen.

**recalfater** ‖ ⚓ (rĕ-kāl-fa-te') ①a. *v/a.* wieder kalfa'tern. [ver-stopfen, -kleben ꝛc.

**recalfeutrer** ‿ (~fö-tre') ①a. *v/a.* wieder

**recaloir** ⊖ (rĕ-kā-lŏä'r) *s/m.* Schlicht-hobel.

**recamer** ‿ (rĕ-kā-me') [span.] ①a. *v. a.* sticken; mit Figu'ren durchwirken.

**Récamier** ‖ (rĕ-kā-mĭe') *npr.* M^me^ Jeanne-Françoise-Julie-Bernard, dame ~ id., Frau des Banquier R., dessen Haus sie durch ihre Schönheit und geistreiche Konversation zum Vereinigungspunkte der gebildeten Welt machte (1777–1849).

**recamper** ‿ ⚔ (rĕ-kā-pe') ①a. *v/n.* wieder lagern, wieder kampi'ren.

**recancaner** ‖ P (rĕ-kā-kā-ne') ①a. *v/a.* wieder Klatschereien machen (Dsg.).

**récapitulateur**, ~**trice** ✎ (rĕ-kā-pī-tü-la-tö'r, ~trī'ß) *s.* J., der zusammenfaßt.

**récapitulatif**, ~**ve** ✐ (~la-ti'f, ~ī'w) *a.* nochmals zs.-fassend, Rekapitulatio'ns-...

**récapitulation** ‖ (rĕ-kā-pī-tü-lā-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* Rekapitulatio'n, (kurze) Wiederho'lung des Haupt-inhaltes, der Hauptpunkte einer Rede: nochmalige engere Zusammenfassung des schon einmal Gesagten; Überblick *m*: faire la ~ de sa vie sein Leben (noch einmal) überblicken. **Syn.** la *récapitulation* est à la fin des matières; le *sommaire* les précède; tous les deux sont faits après coup, tandis que le *programme* est fait avant l'ouvrage; vgl. résumé bei abrégé Syn.

**récapituler** ‿ (~le') [lt.] ①a. *v/a.* kurz wiederho'len, zs.-fassen, rekapituli'ren (a. *abs.*).

**recarbonisation** ‖ ✐ (rĕ-kār-bŏ-nī-ʃā-ßĭō') *s/f.* Metallurgie: Wiedergabe des verlorenen Kohlenstoffes.

**recarboniser** ‿ ✐ (~ʃe') ①a. *v/a.* und **se** ~ Metallurgie: den verlorenen Kohlenstoff wiedergeben, wieder erhalten. [recarboniser.

**recarburer** ‖ ✐ (rĕ-kār-bü-re') ①a. *v/a.* =

**recarder** ‿ ⊖ (rĕ-kār-de') ①a. *v/a.* wieder auf kratzen.

**recardinalisé** † (rĕ-kār-dī-nā-lī-ʃe') *a/m.* der zum zweiten Male den Kardina'lshut erhalten hat (Sév.). [Westgothenkönig († 601).

**Récarède** (rĕ-kā-ræ'd) *npr. m.* Re'kared,

**recarrage** ⊖ (rĕ-kā-ra'ʒ) *s/m.* Gleichmachen *n* der oberen Enden an den Haarflechten (beim Haarhandel).

**recarreler** ‖ ⊖ (rĕ-ka-r'le') ①c. *v/a.* 1. neu mit Steinplatten belegen. 2. neu besohlen.

**recarreleur** (~ka-r'lö'r) *s/m.* Schuhflicker (Nisard I. 259). [Mahlzeit.

**(re)carrelure** P ✎ (~r'lü'r) *s/f.* tüchtige

**recarrer** ‖ F ✎ (rĕ-ka-re') ①a. **se** ~ *v/pr.* sich spreizen, P dick thun.

**recasser** ‿ (rĕ-ka-ße') ①a. *v/a.* 1. wieder zerbrechen. 2. agr. wieder um-ackern. 3. ⊖ Sämisch-Gerberei: walken.

**recassis** ‖ (rĕ-kā-ßī') *s/m. sg.* agr. nach der Ernte umgebrochener Acker.

**recauser** ‿ (rĕ-ko-ſe') ①a. *v/n.* ~ de qc. wieder von etwas reden.

**recaver** ‿ (rĕ-ka-we') ①a. *v/n.* u. **se** ~ Spiel: 1. wieder Geld zum Spielen vor sich hinlegen. 2. wieder den höchsten Satz halten.

**recéder** ‿ (rĕ-ße-de') ①g. *v/a.* wieder abtreten (an den frühern Besitzer); weiter abtreten (an einen Dritten); F ab-lassen: ~z-moi ce livre pour le prix qu'il vous a coûté lassen Sie mir dieses Buch zum Kostenpreise ab! [Hehlerei *f* gestohlener Sachen.

**recel** (rĕ-ßæ'l) [recéler] *s/m.* drt. Hehlen *n*,

**recélé** (rĕ-ße-le') *s/m.* drt. Unterschlagung *f*, Verheimlichung *f.*

**recèlement** ‿ (rĕ-ßæ-l'mā') [recéler] *s/m.* (Ver-)Hehlen *n*, Hehlerei *f*: Verheimlichen *n*; Unterschlagen *n* (*ant.* décèlement).

**receler** ‿ (rĕ-ße-le') [celer] ①g. (obwohl celer nach A. ①d) I. *v/a.* 1. verbergen, ein-, weg-schließen; auch Verfolgten ꝛc. heimlich Asy'l geben. 2. drt. (ver)hehlen, Hehlerei treiben; verheimlichen; unterschlagen; *prv.* autant vaut ~ que voler der Hehler ist so gut wie der Stehler. 3. *fig.* verbergen, enthalten, in sich schließen. II. *v/n.* ch. im Lager bleiben. III. **se** ~ sich verbergen; sich verborgen halten.

**receleur**, ~**se** L. u. Lnd. (rĕ-ß'lö'r, ~ö'ſ), a. ~é~ (~ße-l~) *s.* Hehler(in); Verberger(in) (a. *fig.*); auch J. der Verfolgten ꝛc. heimlich Asy'l giebt; *prv.* s'il n'y avait point de ~s, il n'y aurait point de voleurs ohne Hehler keine Stehler. [vor Kurzem, neu(er)lich

**récemment** (rĕ-ßā-mā'⑨g) [récent] *adv.*

**récence** * (rĕ-ßā'ß) [lt. recens] *s/f.* Neuheit, noch frisches Andenken.

**recense** (rĕ-ßā'ß) [lt.] *s/f.* neuer Stempel auf Gold- und Silber-waaren nach Abänderung des gesetzlichen Stempels; Nachstempel *m.*

**recensement** ‿ (rĕ-ßā-ßmā') *s/m.* 1. Zählung *f* der Volksmenge, der vorhandenen Häupter Vieh ꝛc. (= dénombrement 2): ~ des suffrages Z. der abgegebenen Stimmen; ~ des fortunes Berechnung *f*, Schätzung *f* der Vermögens-Umstände. Zenius: ⚔ conseil de ~ Ersatz-kommissio'n *f*, -behörde *f.* 2. ❀ wiederholte Besichtigung, Messung *f*, Wägung *f* ꝛc. 3. drt. Verhör *n* der auf öffentlichen Aufruf erschienenen Zeugen vor einem geistlichen Gerichte.

**recenser** ‿ (rĕ-ßā-ße') [lt. recensēre] ①a. *v/a.* 1. die Bevölkerung ꝛc. zählen (v. recensement 1). 2. ❀ noch ein Mal nachsehen, untersuchen, messen ꝛc. 3. nochmals stempeln (vgl. recense). 4. † drt. Zeugen verhören (vgl. recensement 3).

**recenseur** (rĕ-ßā-ßö'r) *s/m.* (Volks-)Zähler ꝛc. (v. recenser 1).

**recension** ‖ (rĕ-ßā-ßĭō'⑯) *s/f.* 1. ✐ Rezensio'n: nur im Sinne von: a) Vergleichung des Textes eines alten Schr. in Manuskri'pten und alten Ausgaben; b) kritisch berichtigte Ausgabe. NB. Also nicht im Sinne von Kriti'k. 2. ehm. Ergebniß *n* einer Volkszählung ꝛc.

**récent**, ~e (rĕ-ßā'⑨a, ~ā't) [lt. recens] *a.* erst entstanden, vor Kurzem geschehen, frisch, neu(er)lich: blessure toujours ~e immer frische Wunde, *fig.* unvergeßliche Beleidigung; avoir la mémoire ~e de qc. et. noch in frischem Andenken h.; la mémoire en est encore ~e es ist noch frisch in der Erinnerung; ✎ être ~ de (son latin sein Latein) noch frisch im Gedächtnisse haben. **Syn.** v. nouveau I.

**recepage** (L. rĕ-ße-pa'ʒ) *s/m.* agr., Forstwesen: Kurzschneiden *n* des Gehölzes, bsp. der Weinstöcke.

**recepée** (L. rĕ-ße-pe') *s/f.* abgeholzter Schlag.

**recèpement** ‖ ⊖ (L. rĕ-ßæ-p'mā') *s/m.* Absägen *n* von Pfählen unter Wasser, Abholzen *n.*

**receper** ‖ (L. rĕ-ße-pe') [cep] ①d. *v/a.* 1. agr., Forstwesen, Gärtnerei: ab-schneiden, -holzen (Buschholz, bsd. Weinstöcke). 2. Pfähle unter Wasser absägen, abholzen. 3. Maurerei: ~ une muraille eine Mauer bis zum Grunde abtragen.

**récépissé**, *pl.* ~s, Lnd. ganz ohne Accente (L. rĕ-ße-pī-ße') [lt.] *s/m.* Rezepi'sse *n*, Empfangschein.

**réceptacle** (rĕ-ßæ-ptā'kl) [lt.] *s/m.* 1. Ort, der von verschiedenen Seiten Gegenstände in sich aufnimmt, Sammelplatz, Zusammenfluß: la mer est le ~ de toutes les eaux dem Meere fließen alle Gewässer zu. 2. arch. Wasserbehältniß *n*, Sammelkasten: ~ de la vapeur Dampfbehälter. 3. ⚘ ✎ Fruchtboden (= placenta 1). 4. *fig.* mv. part Sammelplatz, Herberge *f*, Schlupfwinkel. **Syn.** le *réceptacle* (3) est plus large que l'*alvéole* (3).

**réceptaculaire** § (rĕ-ßĕ-pta-kü-lä′r) [lt.] *a.* auf dem Fruchtboden sitzend, auf den F. Bezug habend.

**récepteur** (rĕ-ßĕ-ptö′r) [lt.] *s/m.* 1. Auffänger (Gefäß zur Aufnahme des abfließenden Wassers bei Maschi′nen). 2. id., Theil des ele′ktrischen Telegra′phen, wo die Schrift erscheint.

**réceptibilité** ♡ (rĕ-ßĕ-pti-bi-li-te′) [lt.] *s/f.* Empfänglichkeit, Fähigkeit, auf-, an-zunehmen, phls. Rezeptivitä′t.

**récepti*f*, ~ve** ♡ (rĕ-ßĕ-pti′f, ~i′w) [lt.] *a.* path. empfänglich, eindrucksfähig.

**réception** ‖ (rĕ-ßĕ-pßiǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Empfang *m*, Empfangnahme; v. accuser I. 2. 2. E., Aufnahme: faire une bonne ~ à q. J. gut empfangen, freundlich aufnehmen; jour de ~ Empfangstag *m*; il y a ~ die Salo′ns sind geöffnet. 3. Aufnahme; Einführung in einen Verein, in ein Amt; discours de ~ Antrittsrede. 4. Promotio′n, Beförderung nach bestandenem Exa′men. 5. Einführung, Annahme e-r Lehre. 6. Annahme eines Theaterstückes. 7. Abnahme von Bauten ꝛc. 8. drt. ~ de caution Annahme zum Bürgen; Lehnsrecht: ~ en foi et hommage Zulassung zum Lehnseide. 9. ⚙ v. cylindre 8. **Syn.** il y a dans l'*accueil* plus de familiarité, de cordialité ou de faveur, et dans la *réception* (2) plus de cérémonie et de pompe (Lf.).

**réceptionnaire** (rĕ-ßĕ-pßiŏ-nä′r, L. ~n-n~) *a.* u. *s/m.* (agent) ~ Abnehmer von Arbeiten.

**réceptivité** ♡ (~pti-wi-te′) *s/f.* = réceptibilité. [neue Bereifung.

**recerclage** ⚙ (rĕ-ßär-kla′ǵ) *s/m.* Böttcherei:

**recerclé, ~e** (rĕ-ßär-kle′) *a.* bl. geringelt (von Thierschwänzen); croix ~e Anker-kreuz *n* mit kreisförmig gewundenen Anker-armen; v. pairle. [rel: neu bereifen.

**recercler** ‖ ⚙ (rĕ-ßär-kle′) ①a. *v/a.* Böttche-

**recès** ‖ (rĕ-ßæ′) *s/m.* = recez 1 (Pau.).

**récession** ‖ (rĕ-ßĕ-ßiǫ′⑯) [lt.] *s/f.* Zurückweichen *n*, Sich-Zurückziehen *n*.

**recette** (rĕ-ßæ′t) [lt. receptum] *s/f.* 1. Einnahme, Ertrag *m*; v. forcer I. 4. 2. (Geld-) Erhebung, Einkassi′rung: garçon de ~ Kassenbote *m*; thé. faire faire ~ volle Kasse machen (von einem Theaterstücke). 3. Steuer-Kasse, -Amt *n*, Einnahme, Rezeptu′r, Einnehmer-Amt *n*. 4. Einströmen *n* von Gewässern in ein großes Wasserbecken. 5. Reze′pt *n*, Anweisung et. zu bereiten (mehr gbr. ordonnance, formule); *fig.* F Mittel *n*. 6. ⚙ hölzerner Trog der Salpe′tersieder; Untersetz-Faß *n*; (belgisch) Bergbau: Hängebank eines Förderschachtes (= pas de bure; v. pas I. 20). 7. ⚔ ~s intérieures nicht dire′kt aus den Staatskassen fließende Einnahmen *pl.* e-s Truppentheiles. 8. ⚓ Abnehmen *n* von, Empfangsbescheinigung über Lieferungen für die Arsena′le. [Hehler.

**recetteur** † (rĕ-ßĕ-tö′r) [lt. receptor] *s/m.*

**recettier** ‖ * (rĕ-ßĕ-tie′; ⑧b) [recette] *s/m.* Quacksalber, Pfuschdoktor (Mercier).

**recevabilité** (rĕ-ß′wa-bi-li-te′) *s/f.* drt. Zulässigkeit.

**recevable** (rĕ-ß′wa′bl) *a.* (nur nach dem *s.*) annehmlich, statthaft, zulässig; on est ~ de oder à mit *inf.* es kann Einem gestattet w. zu ...; drt. être déclaré non ~ dans sa demande mit seiner Klage abgewiesen w.

**receveu*r*** (rĕ-ß′wö′r) *m*, **~se** (~ö′ſ) *f.* I. *s.* 1. Einnehmer(in) von Steuern, Einkünften ꝛc. (*ant.* donneur; vgl. percepteur). 2. Bille′t-Einnehmer(in); Schaffner *m* am O′mnibus ꝛc. 3. rl. ~ des hôtes Mönch, der die Gäste empfängt (bei den Augusti′nern). II. ~se *s/f.* Frau eines Einnehmers; Vorsteherin e-s Postbureaus. **Syn.** le *percepteur* va chercher ce qu'on n'est pas pressé d'apporter; le *receveur* attend ce qu'on lui apporte.

**receveur-génér*al*** (rĕ-ß′wör-ǵe-nĕ-rä′l), *pl.* ~s-~aux (~ō′⑩b) *s/m.* Haupt-Steuer-, Ober-Einnehmer.

**recevo*ir*** (rĕ-ßĕ-wă′r) [lt. recipĕre] ③a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. empfangen. 2. erhalten. 3. erleiden. 4. mit et. ausgestattet werden. 5. die Einwirkung von et. erleiden. 6. entlehnen. 7. auffangen. 8. in sich aufnehmen. 9. genehmigen. 10. auffassen. 11. empfangen (einen Besuch ꝛc.). 12. zulassen. 13. feierlich aufnehmen. 14. Bauten abnehmen. 15. ⚔. II. se ~. III. *s/m.*

I. *v/a.* 1. empfangen, Dargebotenes nehmen (*ant.* donner); *abs.* il aime à ~ er nimmt gern (Geschenke); drt. apte à ~ fähig ein Lega′t, eine Schenkung anzunehmen; ~çu (*inv.* vor dem *s.*) cent francs à valoir ich bescheinige, 100 Franken auf Abschlag erhalten zu h. 2. erhalten, bekommen: ~ le baptême getauft werden; ~ le corps et le sang de Jésus-Christ zum Abendmahle gehen; F il a ~çu le coup du lapin er hat plötzlich graues Haar bekommen; ~ des éloges Lob einernten; ~ des gages Löhnung beziehen, auf Lohn stehen; ~ le jour geboren w.; v. loi 1; ~ du plaisir Freude genießen; ~ un journal eine Zeitung halten; Rennbahn: ~ dix livres 10 Pfund vorbekommen, weniger tragen. 3. erleiden: ~ des pertes, la mort Verluste, den Tod erleiden; il a ~çu une tuile sur la tête ihm ist ein Ziegel auf den Kopf gefallen, *fig.* ihm ist etwas Fata′les passi′rt; P ~ la pelle au cul einen Fußtritt in den Hintern kriegen, seinen Abschied erhalten; v. décompte 3. 4. mit etwas ausgestattet werden, betraut werden: ~ le bâton de maréchal den Ma′rschallsstab bekommen, Ma′rschall werden. 5. die Einwirkung von et. erleiden, an-, auf-nehmen; la cire ~çoit toutes les figures das Wachs nimmt alle Gestalten an; ~ le magnétisme magne′tisch werden; *fig.* ce passage peut ~ diverses interprétations diese Stelle läßt sich verschieden auffassen; ~ des difficultés Schwierigkeiten darbieten; cela ne ~çoit point de contradiction das duldet keinen Widerspruch; cela ne peut ~ le moindre doute das kann nicht dem mindesten Zweifel unterliegen; ~ un nom benannt werden. 6. entlehnen, beziehen: la lune ~çoit sa lumière du soleil der Mond erhält sein Licht von der Sonne; ~ son vin de Bordeaux seinen Wein aus Bordeaux beziehen. 7. auffangen: ~ qc. dans son chapeau et. mit dem Hute auffangen; *fig.* ~ les derniers soupirs de q. J-m in der Todesstunde beistehen. 8. in sich aufnehmen: la citerne ~çoit ces eaux diese Gewässer fließen in die Ciste′rne. 9. genehmigen; eine Lehre annehmen; als wahr und gültig an-erkennen; ~ les offres de q. J-s Anerbietungen annehmen; bien ~ qc. et. billigen; mal ~ qc. et. mißbilligen; ~çu, ~çue angenommen, fest stehend; durch die Sitte geheiligt; ~ qc. comme un article de foi an et. fest glauben; leurs docteurs les plus ~çus ihre geachtetsten Gelehrten; il est ~çu que mit *ind.* es steht fest, daß ...; il est ~çu de mit *inf.*, que mit *subj.* es ist gebräuchlich oder ein für alle Mal angenommen, daß ... 10. in gewissem Sinne auffassen, nehmen. 11. empfangen, in sein Haus aufnehmen: *fig.* être bien (mal) ~çu gute (schlechte) Aufnahme finden; schön (übel) ankommen; être ~çu chez q. bei oder zu J-m Zutritt h.; ~ visite de q. von J-m besucht w.; ~ des visites a) Besuch bekommen, b) Besuch annehmen; *abs.* il ~çoit le lundi seine Salons sind am Montag geöffnet; ~ q. à sa table J. an s-n Tisch nehmen, zur Tafel ziehen; vous serez toujours ~çu à ma table Sie werden bei mir immer e-n Platz (für Sie) gedeckt finden; v. quille *A.* 1; ~ un proscrit einem Verbannten eine Zuflucht bei sich gewähren. 12. zulassen: ~ q. à la cène J. zum Abendmahle zulassen; ~ q. en grâce J. zu Gnaden annehmen; être ~çu à mit *inf.* die Erlaubniß, Ermächtigung erhalten zu ...; drt. ~ q. à serment, à prouver J. zum Eide, zum Beweise zulassen; v. fin *s/f.* 5; *st.s.* ~ q. dans son lit sich mit J-m vermählen (von der Frau) (Kl. 1. 2); ~ le mâle das Männchen annehmen (zur Begattung, von Thierweibchen). 13. (feierlich) aufnehmen, einführen: être ~çu maître Meister werden; il a été ~çu er hat das Exa′men bestanden, F er ist durchgekommen; être ~çu docteur promovi′rt w., die Do′ktorwürde erhalten; être ~çu à l'Académie Mitglied der Akademie werden; ~ q. chevalier J. zum Ritter schlagen; ehm. ~ q. de majorité J. mit 16 Jahren in den Malte′ser-Orden aufnehmen; bei den Protestanten: *abs.* in die Kirchengemeinde aufnehmen, vorstellen; konfirmi′ren, einsegnen. 14. Bauten ꝛc. abnehmen. 15. ⚔ ~ le mot d'ordre a) die Paro′le erhalten, b) die Paro′le abfordern; ~ la bataille die Schlacht annehmen; ~ l'ennemi den Feind empfangen, den Angriff des Feindes aushalten; ~ l'ennemi dans une place den Feind in eine Festung hineinlassen. II. se ~ 1. empfangen werden. 2. ✎ sich festhalten: le perroquet se ~çoit sur son bec der Papagei hält sich mit dem Schnabel fest. **Syn.** 1. v. accepter. 2. v. admettre. 3. v. agréer. 4. v. obtenir. 5. v. percevoir. II. *s/m.* ⚙ kupferner Kessel der Salpetersieder.

**Recey-sur-Ource** (rĕ-ßæ-ßür-ū′rß) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Côte-d'Or).

**recez** ‖ (rĕ-ßæ′, Ls. 331: rĕ-ße′) [lt. recessus] *s/m.* 1. End-ergebniß *n* gepflogener Unterhandlungen; Reze′ß, Abschluß-Protoko′ll *n* (= recès). 2. ~ de (la députation de) l'Empire ehm. Reichs-Abschied.

**Recha** (rĕ-ſcha′) *npr. f.* Re′cha.

**réchafauder‿** (rĕ-ſchă-fo-de′) [échafauder] ①a. *v/a.* mit e-m neuen Gerüste versehen.

**rechamailler** ‖ F ✎ (rĕ-ſchă-ma-je′) ①a. se ~ *v/pr.* sich wieder zanken, sich wieder balgen.

***réchampir*** ⚙ (rĕ-ſchą-pi′r), Boi. re~ (rĕ~) [échampir] ②a. *v/a.* 1. Figuren, Simse ꝛc. mit Farben aus dem Grunde hervorheben (= échamper). 2. den Grund zur Vergoldung herstellen.

**réchampissage** ⚙ (rĕ-ſchą-pi-ßa′ǵ) *s/m.* 1. Dekorations-Malerei: Hervorheben *n* der Figu′ren. 2. Herstellung *f* des Grundes zur Vergoldung. 3. nach 1 oder 2 behandeltes Stück Arbeit.

**rechange** (rĕ-ſchą′ǵ) *s/m.* 1. Wechseln *n* Umwechseln *n*: de ~ vorräthig, zum Ersatze, zum Wechseln (dienlich), Rese′rve-... v. linge I. 2, migraine I. 2. Vorrathsstück *n*; ⚓ Rese′rve-gut *n*: mât de hune de ~ Borg-stenge *f*; vergue de ~ Borgraa *f*; v. mât 1. 3. ♪ corps de ~ Einsetzstück *n* zu Blase-Instrume′nten. 4. ✿ Rückwechsel, Rica′mbio.

**rechanger‿** (rĕ-ſchą-ǵe′) ①m. I. *v/a.* wieder ändern, wieder vertauschen; ein Vorrathsstück anwenden: ~ une roue ein Vorrathsrad aufstecken ꝛc. II. *v/n.* wechseln: changer et ~ d'opinion öfters seine Meinung ändern. III. *v/n.* und se ~ (de linge, d'habits) sich u′mziehen.

**rechanter‿** ✎ (rĕ-ſchą-te′) ①a. *v/a.* 1. noch einmal singen. 2. häufig dasselbe Lied wiederholen. 3. *poét.* ~é, ~ée vielbesungen, berühmt (Co.).

**réchapper‿** (rĕ-ſchă-pe′) [échapper] ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) davonkommen, entwischen, e-r drohenden Gefahr ꝛc. entgehen; bsd. ~ d'une maladie e-e Krankheit glücklich überste′hen; il en ~era difficilement er wird schwerlich wieder aufkommen; F ...

~é (de la potence) Galgenschwengel *m.* II. ⚒ *v/a.* retten, einer Gefahr entziehen.

**recharge** (rĕ-schă'rG) *s/f.* 1. neuer Angriff; neues Drängen, neues Bitten: ⚒ venir à la ~ auf's Neue in J. dringen, weitS. einen neuen Versuch machen. 2. † neue Steuer. 3. * Verstärkung, Zuwachs *m*: venir en ~ de qc. zu et. noch (obenein) dazu kommen.

**rechargement‿** ⊛ (rĕ-schăr-G'mg') *s/m.* 1. Wieder(auf)laden *n*. 2. Aufschütten *n* von neuem Kies &c. auf e-n Eisenbahn-Damm &c.

**recharger‿** (rĕ-schăr-Ge') ①m. *v/a.* 1. wieder be-, auf-laden; se ~ seine Last wieder aufnehmen. 2. ein Gewehr, auch einen elektrischen Apparat wieder laden. 3. den Feind von Neuem angreifen; *fig.* auf's Neue J. (mit Bitten) bestürmen. 4. F ~ q. de qc. J-m et. auf's Neue anbefehlen oder einschärfen. 5. e-n Damm, eine Chaussee &c. neu beschütten. 6. drt. ~ un prisonnier par un nouvel écrou durch neuen Haftbefehl die Entlassung eines Gefangenen hindern. 7. agr. ~ le champ Erde auf (flachgründigen) Acker führen. 8. ⊖ Werkzeuge, Geräthe &c. verstärken.

**rechasser‿** (rĕ-schă-ße') ①a. I. *v/a.* 1. e-n Diener wieder fortjagen. 2. wieder zurückjagen, -treiben; ch. Wild in den Wald zurücktreiben. 3. **wieder fort-, zurück-stoßen,** forttreiben. II. *v/n.* noch einmal **jagen; chasser et ~ oft und viel jagen.**

**rechasseur** (rĕ-schă-ßö'r) *s/m.* ch. Treiber, der das Wild in den Wald zurücktreibt.

**rechatouiller‿** ⚒ (rĕ-schă-tü-je') ①a. *v/a.* wieder kitzeln.

**réchaud** ‖ (rĕ-schō'; ⑧b) [échauder] *s/m.* 1. Kohlenbecken *n*; 2. Wärmpfanne *f*, Schüsselwärmer: ~ à l'esprit de vin Spiritus-Lampe *f*. 3. Gärtnerei: frischer Mist, mit dem man ältere Mistbeete umgiebt (= réchauf, réchauffement 2). 4. ⊖ Färberei: (warme) Brühe. 5. ⚔ ~ de rempart Wall-lampe *f*, -leuchte *f*.

**réchauf** (rĕ-schō'f) *s/m.* = réchaud 3.

**réchauffage** (rĕ-scho-fa'G) *s/m.* 1. Er-, An-, Auf-wärmen *n*. 2. *fig.* F aufgewärmtes Altes; Plagiat *n*.

**réchauffante** F (rĕ-scho-fg't) *s/f.* Per(r)ücke.

**réchauffé** (rĕ-scho-fe') *s/m.* 1. Wieder-Aufgewärmtes *n* (auch *fig.*): *fig.* P c'est du ~ das sind alte, aufgewärmte Geschichten, Späße &c., alter Kohl. 2. P Unzeitiges *n*, zu spät gefaßter Entschluß.

**réchauffement‿** (~f'mg') *s/m.* 1. Wieder-Erwärmung *f*. 2. Gärtnerei: = réchaud 3.

**réchauffer‿** (rĕ-scho-fe') ①a. I. *v/a.* 1. aufwärmen, (wieder) erwärmen; auch ⚒ für échauffer I. 1. 2. *fig.* erwärmen; anfeuern, anspornen; neu beleben. 3. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd scharf antreiben. 4. Gärtnerei: ein Mistbeet frisch düngen. 5. F langweilen. II. se ~ 1. wieder warm werden. 2. *fig.* se ~ pour q., qc. für J., für etwas wieder in Wärme, in Eifer gerathen.

**réchauffoir** ⊖ (rĕ-scho-fŏă'r) *s/m.* Küche: Warmhalter für die aus einer entfernten Küche kommenden Schüsseln.

**rechaussement** ‖ ⊖ (rĕ-scho-ßmg') *s/m.* Gärtnerei: Anhäufeln *n* von Erde um Pflanzen.

**rechausser‿** (rĕ-scho-ße') ①a. *v/a.* 1. ~ q. J-m (se ~ sich) wieder Schuhe u. Strümpfe anziehen. 2. ~ les dents die Zahnwurzeln befestigen, das Zahnfleisch stärken. 3. ⊖ arch. ~ un mur einen neuen Grund unter eine Mauer legen; im Grunde ausbauen; Gärtnerei: ~ un arbre, ~ une plante Erde um einen Baum, eine Pflanze anhäufeln; Goldschmiede: Metall dichter hämmern; Münze: die Metallstücke zu den Münzen abrunden; ~ une roue, & neue Zähne in ein Rad &c. setzen. [hammer. 2. Zainhammer.

**rechaussoir** ⊖ (~ßŏă'r) *s/m.* 1. chm. Münz-

**rêche** (rä'sch) [dtsch.] I. *a.* 1. rauh (beim Anfühlen). 2. herbe (vom Geschmacke). 3. *fig.* F ⚒ starrköpfig; schwer umgänglich. II. *s/m.* P ⚒ Sou(stück *n*). [(v. derechef).

**rechef** † (rĕ-schĕ'f) [chef] *s/m.* Rückfall

**recherchable** ⚭ (rĕ-schăr-scha'bl) *a.* werth, daß man danach trachtet; der Untersuchung werth (J-J.).

**recherchant, ~e** (rĕ-schăr-schg' ⑨a, ~g't) *a.* nachforschend.

**recherche** (rĕ-schă'rsch) [rechercher] *s/f.* 1. ⚲ id., Erforschung, (Nach-)Forschung; Nach-, Auf-suchen *n*; Nachspüren *n* über J-s Leben, Handlungen &c. (v. inquisition 1); Besichtigung: ~ de q. über J. angestellte Nachforschung; être à la ~ de qc. et. aufsuchen; faire la ~ de qc. a) nach et. suchen; b) eine Untersuchung über et. anstellen; c) Erkundigung(en) über et. einziehen; drt. gerichtliche Untersuchung: ~ de la oder en paternité Vaterschaftsklage. 2. bsd. ~s *pl.* wissenschaftliche Forschungen (= disquisition). 3. *fig.* **Bewerbung: faire la ~ d'une femme um ein Frauenzimmer anhalten; weitS. les ~s des princes étrangers die Bemühungen der fremden Fürsten (um seine Freundschaft); ~ des biens de la terre Trachten *n* nach irdischen Gütern.** 4. *mv.part* Gesuchtes *n*, Geziertheit, Überladung; (zu) sorgfältige Ausführung e-s Gemäldes (*ant.* négligence); sans ~ ungekünstelt; vêtu avec une extrême ~ auf's Ausgesuchteste gekleidet. 5. ♪ Art Vorspiel *n*, Phantasiren *n* auf Klavier oder Orgel. 6. ⊖ Ausbesserung des Pflasters und der Dächer.

**recherché** (rĕ-schăr-sche') *s/m.* Affektirtes *n*, Gesuchtes *n*, Gesuchtheit *f*.

**recherchement‿** † (~schmg') *s/m.* = recherche (B.).

**rechercher‿** (rĕ-schăr-sche') [chercher] ①a. I. *v/a.* 1. noch einmal (auf-, durch-)suchen. 2. ~ qc. et. sorgfältig aufsuchen, (ausfindig zu machen) suchen, aus-, nach-forschen; Untersuchungen über et. anstellen, **Erkundigung(en) über et. einziehen.** 3. ⚲ **prüfen; auch drt. untersuchen; ~ q. de qc. J. über et. zur Rechenschaft ziehen;** ~ la conduite de q. nach dem Betragen J-s Nachforschungen anstellen; ~ les comptables die Kasse der Einnehmer untersuchen. 4. ~ qc. nach et. trachten, sich um et. bewerben, um et. buhlen: ~ une fille (en mariage) um ein Mädchen anhalten; ~ de mit *inf.* danach trachten zu ...; ~é, ~ée gesucht, (viel) begehrt. 5. ~ q. sich um J-s Bekanntschaft, Freundschaft bemühen; F sich um J. reißen; ~ la maison, ~ la table de q. in J-s Haus, an J-s Tisch zu kommen suchen; † ~ q. de paix Friedens-Unterhandlungen mit J-m anknüpfen. 6. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd anfeuern; ~ la longe das Pferd so weit nach außen drängen, als es die Longe zuläßt. 7. Kunst: sorgfältig ausarbeiten, die kleinsten Mängel eines Werkes sorgfältig verbessern, eine Arbeit durchgehen, vollenden; ~é, ~ée fleißig gearbeitet; sorgfältig; strenge den Regeln entsprechend; ♪ style ~é ⚒ = style rigoureux; table ~ée gewählter, feiner Tisch (*ant.* table frugale). II. se ~ 1. gesucht w. 2. sich, ea. suchen (auch von Thieren, zur Brunstzeit); sich, einander heirathen wollen. 3. ⚒ sich zieren; se ~ sur qc. auf et. große Sorgfalt verwenden.

**rechercheur** (rĕ-schăr-schö'r) *s/m.* 1. J. der nachforscht; Untersucher; auch = inquisiteur (V.). 2. **Fuhrmann, der zum Baue** eines Ziegel-ofens Material herbeiführt.

**Rechézy**, *a.* ~sy (rĕ-schĕ-ßi') *npr. m.* Röschlitz *n*, Dorf im Ober-Elsaß.

**Réchicourt-le-Château** (rĕ-schi-kur-lĕ-scha-to') *npr. m.* Rikingen *n* oder Rixingen *n*, auch Reichshofen *n*, deutsch-lothringischer Ort im Kreise Saarburg.

**rechiffrer‿** (rĕ-schi-fre') ①a. *v/n.* nochmals (mit der Feder &c.) rechnen.

**rechignement‿** F (~nj'mg') *s/m.* **mürrisches** Wesen, Maulhängen *n*. **Syn. le** *rechignement* **témoigne la mauvaise humeur; le** *refrognement* **la décèle en la concentrant.**

**rechigner‿** (rĕ-schi-nje') [D. rêche; L. Sche. von a/d., oder lt. canis] ①a. *v/n.* 1. F **mürrisch aussehen, die Nase rümpfen;** ~é, ~ée (auch *s.*) verdrießlich(er), sauertöpfisch(er Mensch); ~ à qc. ein saures Gesicht zu et. machen; ~ à oder de mit *inf* sauer dazu sehen daß man ... 2. Gärtnerei: nicht gut fortkommen, nicht recht wachsen. **Syn.** *refrogné* **dépeint la personne par rapport à elle-même comme n'étant pas gaie;** *rechigné* **annonce une disposition dédaigneuse envers les autres.**

**rechinser** ‖ ⊖ (rĕ-schg-ße') [lt. sincērus] ①a. *v/a.* Wolle sorgfältig (aus)spülen.

**rechoir** † (rĕ-schŏă'r) ③m. (nur *inf.* und *part.p.*) *v/n.* wieder fallen; *fig.* in einen Fehler, eine Krankheit zurückfallen. [Belfort.

**Rechotte** (rĕ-schŏ't) *npr. f.* id. *n*, Dörfchen bei

**rechu** (rĕ-schü') *part.p.* von **rechoir** (v. bs.).

**rêchu** P (ræ-schü') *a.* und *s/m.* unangenehm(er Kerl).

**rechute** (rĕ-schü't) *s/f.* 1. abermaliger Fall. 2. rl. Rückfall *m* in eine Sünde; weitS. Rückkehr zu einer früheren (übeln) Gewohnheit. 3. ⚭ path. Rückfall *m* in eine Krankheit während oder kurz nach der Besserung; v. fièvre 1. 4. ⚔ frt. Brustwehrkappe. **Syn.** la *rechute* (2) est un malheur; on en gémit ou on en est honteux; la *récidive* (v. récidif II. 2) est une faute sociale, punissable selon la loi.

**rechuter‿** F (rĕ-schü-te') ①a. *v. n.* e-n Rückfall bekommen (Sd., *François le Champi*).

**récidibou** ⊖, *pl.* ~s (rĕ-ßi-di-bu'; ⑧b) *s/m* Laugengrube *f*.

**récidif** (rĕ-ßi-di'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* drt. rückfällig. II. ~ve *s/f.* 1. ⚭ path Rückfall *m*; Wieder-erscheinen *n* einer Geschwulst &c. längere Zeit nach vollständiger Besserung. 2. drt. Rückfall *m* in ein Verbrechen, einen Fehler: faire une ~ve denselben Fehler noch einmal begehen, rückfällig werden; en cas de ~ve im Wiederbetretungsfalle. **Syn.** v. **rechute.** [Zurückverfallen *n*.

**récidivation** ‖ ⚭ (rĕ-ßi-di-wă-ßiö') *s/f.*

**récidiver‿** (rĕ-ßi-di-we') ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. ⚭ path. einen Rückfall bekommen; wiederkommen (von Krankheiten). 2. drt. rückfällig werden, in dasselbe Verbrechen (weitS. denselben Fehler) zurück(ver)fallen. II. se ~ sich wiederholen (von Fehlern &c.).

**récidiviste** (rĕ-ßi-di-wi'ßt) *s.* 1. drt. Rückfällige(r); v. récidiver I. 2. 2. *fig.* F Maler, der immer dieselben Sachen malt.

**récidivité** ⚭ * (rĕ-ßi-di-wi-te') *s/f.* path. und drt. Neigung zu Rückfällen.

**récif** ⚓ (rĕ-ßi'f) [ar.] *s/m.* Riff *n*, Stein- od. Sand-bank (auch Reihe niedriger Klippen) in der Nähe einer Küste (= rescif, ressif).

**récif-barrière** ⚓, *pl.* ~s-~s (rĕ-ßif-ba-riä'r; ⑧b) *s/m.* **vor einer Korallen-Insel vorliegendes Riff aus Sternkorallen.**

**recimenter‿** ⊖ (rĕ-ßi-mg-te') ①a. *v/a.* wieder mit Cement, mit Kitt ausstreichen; *fig.* wieder befestigen.

**récipé**, *pl.* ~s (rĕ-ßi-pe'; ⑧b) [lt.] *s/m.* (meist ℞ *abr.*) Arznei-vorschrift *f*, Rezept *n*; weitS. Vorschrift *f* irgend Etwas zu bereiten.

**récipiangle** ⚭ (~pi-g'gl) [lt.] *s/m.* math. und Kartographie: Winkel-, Ecken-messer.

**récipiendaire** (L., Lnd.: rĕ-ßi-pi-g-dä'r) [lt.] *s/m.* Aufzunehmender (J. der in eine Körperschaft, einen Orden feierlich aufgenommen wird).

**récipient** (Lnd. rĕ-ßi-pi-g' ⑨b) [lt. recipiens] *s/m.* Rezipient: 1. ⚭ chm. Vorlage *f* des Destillirgefäßes; ~ florentin Florentiner Flasche *f* zum Auffangen ätherischer Öle; phys. Glocke *f* der Luftpumpe.

2. ⚙ Behälter vor Schmelz-öfen zur Aufnahme des geschmolzenen Meta'lles; Untersatz eines Trommelsiebes.

**réciprocation**‖ (rĕ-ßĭ-prŏ-kā-ßĭq') [lt.] *s/f.* 1. Erwiderung, wechselseitige Einwirkung. 2. ◊ phys. gegenseitige Abwechselung; Wechselbeziehung, ehemals ~ du pendule (behauptete) Drehung des Pendels infolge der fortschreitenden Bewegung des Erd-Ze'ntrums (nicht die Foucault'sche).

**réciprocité** (rĕ-ßĭ-prŏ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* gegenseitige Beziehung, gegenseitiges Verhältniß, Wechselseitigkeit, Reziprozitä't, Gegendienst *m.*

**réciproquant**‖ ⚙ (~kq') *a/m.* (nach d. s.) Eisenbahnwesen: système ~ Syste'm *n* gegenseitiger Fortbewegung auf geneigten Strecken.

**réciproque** (rĕ-ßĭ-prŏ'k) [lt. reciprŏcus] I. *a.* □ 1. gegen-, wechsel-, beider-seitig, rezipro'k, Gegen-..., Wechsel-... 2. ◊ *gr.* verbe ~ rezipro'kes, eine gegenseitige Handlung ausdrückendes Verbum, Rezi'prokum *n*, ꝫB. se frapper einander schlagen (bei Duclos auch für verbe réfléchi); Logik: propositions ~s rezipro'ke Sätze *m/pl.*: a) deren Subje'kt und Prädika't vertauscht werden können; b) von denen jeder eine nothwendige Folge des andern ist; termes ~s gleichbedeutende Ausdrücke *m/pl.*; math. figures ~s gleiche und umgekehrt ähnliche Figu'ren *f/pl.*; raison ~ umgekehrtes Verhältniß. 3. abwechselnd, umgekehrt: vers ~s beim Rück- und Vor-wärtslesen gleichlautende Verse *m/pl.* II. *s/m.* F Gleiches *n*: rendre le ~ à q. J-m Gleiches mit Gleichem vergelten. III. *s/f.* ◊ Logik: Gegentheil *n.* **Syn.** v. mutuel.

**réciproquer**‿ † F (rĕ-ßĭ-prŏ-ke') [lt. reciprocāre] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* wieder vergelten; erwidern. II. se ~ gegenseitig in gleichem Verhältnisse stehen. [sen.

**recirer**‿ (rĕ-ßĭ-re') ①a. *v/a.* wieder wichsen.

**recise** ⚘ (rĕ-ßĭ'ſ) *s/f.* Benedi'kten-kraut *n*, Nelkenwurzel (Geum urbānum) = benoît IV.

**récision**‖ (rĕ-ßĭ-ſĭq') [lt.] *s/f.* 1. ◊ Ab-, Zerschneidung. 2. † = rescision.

**récit**‖ (rĕ-ßĭ'; ⑧b) [réciter] *s/m.* 1. Erzählung *f*, Beschreibung *f*: des ~s de chasseur Jagdgeschichten *f/pl.*; faire le ~ de qc. et. erzählen; sur le ~ qu'on m'en a fait nach Dem, was ich davon (von ihm, von ihr) gehört habe. 2. erzählender Theil, E. 3. F ✎ Anpreisung *f*, Lobrede *f* auf J. oder et.: faire un grand ~, de grands ~s de q., qc. Wunderdinge von J-m, von et. erzählen. 4. ♪ a) So'lo-parti'e *f*; b) Hauptstimme *f*; c) † = récitatif.

**récitant**, ~e ♪ (rĕ-ßĭ-tq' ⑨a, ~q̄'t) *a.* rezitī'rend: partie ~e So'lo-, Haupt-stimme *f.*

**récitateur** (rĕ-ßĭ-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* Dekláma'tor: bon ~ de vers J., der Verse gut vorträgt (V.).

**récitatif** ♪ (~ti'f) [lt.] *s/m.* Rezitati'v *n*, Sprechgesang: ~ obligé R. mit Instrumenta'l-Begleitung. **Syn.** v. déclamation.

**récitation**‖ (rĕ-ßĭ-tā-ßĭq' ⑯) [lt.] *s/f.* Hersagen *n*, Vortrag *m* (vgl. lecture 3); ♪ Vortrag *m* einer Solo-parti'e.

**récitement**‿ ✎ (rĕ-ßĭ-tmq') *s/m.* Hersagen *n*, Vortragen *n*; Erzählen *n.*

**réciter**‿ (rĕ-ßĭ-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. (a. *abs.*) Auswendig-Gelerntes (laut) hersagen; faire ~ qc. à q. J-m et. überhö'ren. 2. ein Gedicht ꝛc. laut vorlesen, vortragen. 3. erzählen; *poët.* † ~ q. von J-m erzählen. 4. anführen, ziti'ren. 5. ♪ ein So'lo vortragen, im Redegesang vortragen, rezitī'ren. II. se ~ hergesagt, vorgetragen ꝛc. w.

**réciteur** F (rĕ-ßĭ-tö'r) *s/m.* 1. = récitateur. 2. Geschichten-Erzähler.

**réclaircir** ✎ (rĕ-klār-ßĭ'r) [éclaircir] ②a. *v/a.* wieder klären.

**réclamant**, ~e (rĕ-klā-mq' ⑨b, ~q̄'t) *s.* drt. J., der et. beansprucht, Beschwerde-Führer(in), Rekláma'nt(in).

**réclamateur** (rĕ-klā-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Reklama'nt, Zurückforderer.

**réclamation**‖ (rĕ-klă-mā-ßĭq' ⑯) [lt.] *s/f.* Reklamatio'n: 1. Einspruch *m*, Beschwerde wegen Rechtsverletzung; Feudalrecht: ~ d'un seigneur gerichtliche Betreibung der Rückkehr entlaufener Leibeigenen. 2. Zurückforderung: ~ d'état Anspruch *m* auf Festsetzung der bestrittenen Abkunft J-s; être en ~ den Erfolg seiner Reklamatio'n abwarten. 3. rl. ~ contre les vœux Widerruf *m* der Klostergelübde.

**réclame** (rĕ-kla'm) [réclamer] I. *s/m.* 1. Falknerei: Ruf, der den Vogel zurückruft; Lockruf der Kraniche ꝛc. 2. Art Lockpfeife *f.* II. *s/f.* 1. typ. Blatt-hüter *m*, Ku'stos *m*, Auszeichnung. 2. ♪ Schlußgesang *m* des Chors beim kirchlichen Wechselgesange. 3. thé. Stichwort *n.* 4. * ⸸ Rekla'me (empfehlender Artikel in einer Zeitung), marktschreierische Anzeige, bezahlte Lob-rede.

**réclamer**‿ (rĕ-kla-me') [lt. reclamāre] ①a. I. *v/a.* 1. anrufen; ~ qc. um et. bitten, flehen. 2. ⸸ ~ qc. et. als Einem gehörig oder zukommend fordern oder in Anspruch nehmen; beanspruchen; drt. ~ q. J. reklamī'ren (verlangen, daß J. einer Gerichtsbarkeit übergeben werde); Feudalrecht: ~ des serfs die Rückkehr entlaufener Leibeigenen gerichtlich betreiben. 3. † wieder deklamī'ren (Vg.). 4. ch. Hunde, Falken zurückrufen; locken, rufen (bsd. von Repp-hühnern). 5. Rennbahn: course à ~ Verkaufsrennen *n.* II. *v/n.* ~ contre qc. gegen et. Einspruch thun, Einwendungen machen, einkommen, protestī'ren; ~ contre ses vœux seine Gelübde widerrufen; *abs.* reklamī'ren. III. se ~ 1. se ~ de q., qc. sich auf J., auf et. berufen; se ~ de q. J-s Schutz in Anspruch nehmen; ehm. se ~ de cour inférieure von einem Untergerichte appelli'ren. 2. sich, einander locken (von Vögeln). **Syn.** nous *redemandons* ce qui nous appartient certainement; on *réclame* à quelque titre que ce soit; on *revendique* à titre de propriété.

**réclamerie** * (~m'rĭ') *s/f.* Mißbrauch *m* mit Rekla'men, marktschreierisches Anpreisen.

**réclameur** ◊ (rĕ-kla-mö'r) *s/m.* zo. afrikanische Ruf-drossel (Turdus reclamātor).

**réclamper**‖ ⚓ (rĕ-klq-pe') ①a. *v/a.* ~ un mât Schalen an e-n Mast anlegen, e-n Mast beschalen. [Wandnetz mit Blei und Kork.

**reclare** ⚙ (rĕ-klā'r) *s/m.* Fischerei: einfaches

**reclassement**‿ * (rĕ-kla-ßmq') *s/m.* 1. neue Eintheilung. 2. Wieder-zu-Ansehen-bringen *n* (*ant.* déclassement).

**reclasser**‿ * (rĕ-kla-ße') ①a. *v/a.* wieder zu Ansehen bringen; *ant.* déclasser (Sd.).

**reclin**‖ (rĕ-klq') *s/m.* ch. Wachtelpfeife *f.*

**réclinaison**‖ ◊ (rĕ-klĭ-næ-ſq') [lt. reclinātio] *s/f.* 1. Neigung gegen den Horizo'nt. 2. chir. Reklinatio'n (Art der Operatio'n des grauen Staars).

**réclinant**‖, ~e ◊ (rĕ-klĭ-nq', ~q̄'t) *a.* (nach dem *s.*) gegen den Horizo'nt geneigt.

**réclinatif**, ~ve ⚘ (rĕ-klĭ-na-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* préfoliation ~ve rückwärts umgebogene Knospenlage der Blätter. [herabgebogen.

**récliné**, ~e ⚘ (rĕ-klĭ-ne') *a.* rückwärts geneigt,

**récliner**‿ ◊ (rĕ-klĭ-ne') [lt. reclināre] ①a. I. *v/n.* gegen den Horizo'nt geneigt sein. II. *v/a.* ~ un cadran e-r Sonnen-uhr Neigung gegen den Horizo'nt geben. [nageln.

**reclouer**‿ (rĕ-klū-e') ①a. *v/a.* wieder an-

**reclure** (rĕ-klü'r) [lt. reclūdĕre] ④l. (nur gbr. im *inf.* und *part. passé*: ~us, ~use; V. ~u, ~ue) *v/a.* (und se ~ sich) in strengen Gewahrsam ein-schließen, -sperren; von (jeder Verbindung mit) der Welt absperren; ~us, ~use eingeschlossen; demeurer ~us wie ein Einsiedler leben; être ~us dans sa chambre nicht ausgehen und keinen Besuch empfangen.

**reclus** (rĕ-klü') *m*, ~e (~ü'ſ) *f* [*part.p.* von reclure] I. (nach Fe. ‿ wie ⑧a) *s.* 1. Eingeschlossene(r), Einsiedler(in), Klausner(in) (bsd. ehm. in Zellen an der Kirchenmauer). 2. = reclusionnaire. II. ~‖ *s/m.* zo. ~ marin Sz: Mollu'ske *f.* III. R~‖ *npr.m.* ld.: Jean-Jacques-Élisée R~ fr. Schr. (1830 — ——).

**recluserie** (rĕ-klü-ſ'rĭ'), B. ré~ (rĕ~) [reclus] *s/f.* ehm. Klausner-Zelle eines Büßers, die derselbe nie verließ.

**reclusion**‖ (~ſĭq' ⑯), B. ré~ (rĕ~) [lt.] *s/f.* 1. Einsperrung; Eingezogenheit. 2. Zuchthaus(strafe) *n* milderen Grades; Strafanstalt.

**reclusionnaire** (rĕ-klü-ſĭŏ-nā'r), B. ré~ (rĕ~) *s.* Zuchthäusler(in) milderen Grades, Sträfling (ꝫB. ein über 70 Jahre alter forçat, zu Zuchthaus verurtheilte Weiber ꝛc.).

**recocher**‖ ⚙ (rĕ-kŏ-ſche') ①a. *v/a.* Teig, Thon ꝛc. mit der flachen Hand klatschen, klopfen.

**recogner**‿ (rĕ-kŏ-nje') ①a. *v/a.* 1. wieder hineinschlagen. 2. *fig.* eine Thräne zurückdrängen. 3. † die Feinde zurück-drängen, -treiben. 4. F ✎ derb abweisen; keilen.

**récognitif**, ~ve (Lnd., L.: rĕ-kŏ-gnĭ-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* 1. zum (Wieder-)Erkennen dienlich, Erkennungs-... 2. drt. an-erkennend: acte ~ An-erkennungs-Urkunde *f.*

**récognition**‖ (~gnĭ-ßĭq') [lt.] *s/f.* 1. (Wieder-)Erkennen *n.* 2. drt. An-erkenntniß, Rekognitio'n; † Erforschung, Untersuchung.

**recohober**‖ ◊ (rĕ-kŏ-ŏ-be') ①a. *v/a.* phm. (auch Destillation:) wiederholt zurückgießen.

**recoiffer**‿ (rĕ-kŏā-fe') ①a. *v/a.* 1. ~ q. J-m (se ~ sich) das Haar wieder zurecht machen. 2. Flaschen wieder zu'machen.

**recoin**‖ (rĕ-kŏq') *s/m.* verborgener Schlupfwinkel; *fig.* les ~s du cœur die geheimsten Falten *f/pl.* des Herzens. [Nachtgeschirr.

**reçoit-tout**‖ P ✎, *pl.* ~-~ (rĕ-ßŏā-tu') *s/m.*

**récolement**‿ (rĕ-kŏ-l'mq') *s/m.* 1. drt. ehm. Wieder-Vorlesen *n* der Zeugen-Aussage. 2. Verifikatio'n *f*: ~ d'un inventaire Vergleichung *f* des Vorhandenen mit dem Inventa'rium. 3. Besichtigung *f* eines Forstes, der Baufluchl eines Neubaues ꝛc.; Protokolli'rung *f* über den Befund.

**récoler**‿ (rĕ-kŏ-le') [lt. recolĕre] ①a. *v/a.* 1. drt. ehm. einem Zeugen seine Aussage noch einmal vorlesen. 2. verifizi'ren, mit dem Inventa'r vergleichen. 3. † sich et. in's Gedächtniß rufen.

**récollection**‖ ◊ (~læ-kßĭq' ⑯; M-Cz. 404: *st.s.* ~kŏl-l~) [lt.] *s/f.* 1. † geistige Sammlung. 2. phls. Anstrengung des Gedächtnisses sich et. zurückzurufen.

**recollement**‿ (rĕ-kŏ-l'mq') *s/m.* nochmaliges Leimen. [men, zs.-, an-, auf-kleben.

**recoller**‿ (rĕ-kŏ-le') ①a. *v/a.* wieder leimen,

**récollet**‖ (rĕ-kŏ-læ') *m*, ~te (~æ't; ⑧b) [lt. recollectus] I. *s.* rl. Rekolle'kt(in), Franziskaner(in) von der strengsten Observanz. II. ~ *s/m.* ◊ zo. nord-amerika'nischer Seidenschwanz, Schmetterling (Bombycilla cedrōrum) = petit jaseur.

**récolliger**‿ (M-Cz. 404: rĕ-kŏl-lĭ-ʒe'; ~kŏ-l~) ①m. se ~ *v/pr.* seine Gedanken, sich wieder sammeln. [ber-, Auf-färben.

**recoloration**‖ (rĕ-kŏ-lŏ-rā-ßĭq' ⑯) *s/f.* Wie-

**recolorer**‿ (rĕ-kŏ-lŏ-re') ①a. I. *v/a.* wieder färben; e-e verwischte Farbe wieder auffrischen. II. se ~ s-e Farbe wieder bekommen.

**récoltable** (rĕ-kŏl-ta'bl) *a.* einzuernten.

**récoltant**‖, ~e (rĕ-kŏl-tq', ~q̄'t) *a.* (nach dem *s.*) ein-erntend.

**récolte** (rĕ-kŏ'lt) [lt. recollecta] *s/f.* Ernte (auch *fig.*); eingeerntete Feldfrüchte *f/pl.*: ~ dérobée zweite Ernte in demselben Jahre auf einem schon abgeernteten Felde; ~ morte ganz fehlgeschlagene Ernte; la ~ a manqué wir haben (eine) Miß-ernte gehabt; ~ du vin Weinlese, Herbst *m* (= vendange); vendre la ~ sur pied die Ernte auf dem Halme (vom Wein: auf dem Stocke) verkaufen. **Syn.** v. moisson.

**récolter**‿ (rĕ-kŏl-te') ①a. I. *v/a.* (erst in A. von 1762) agr. (ein)ernten (auch *fig.*), das Getreide einfahren. II. se ~ eingeerntet werden. Syn. *recueillir* est un mot général; *récolter* est le terme propre de l'économie rurale. [*v/n.* wieder kämpfen.

**recombattre** (rĕ-kǫ-bă'tr) ④a. (v. battre)

**recombiner**‿ (rĕ-kǫ-bĭ-ne') ①a. *v/a.* wieder kombini'ren. [sich) wieder ausfüllen.

**recombler**‿ (rĕ-kǫ-ble') ①a. *v/a.* (und se ~

**recommandable** □ (rĕ-kŏ-mg-da'bl) *a.* (nur nach d. s.) empfehlenswerth, löblich, schätzbar. [men- und Mägde-Vermietherin.

**recommandaresse** † (~dă-ræ'ß) *s/f.* Amme-

**recommandation** ‖ (~dă-ßiǫ'⑥) [lt.] *s/f.* 1. Empfehlung: lettre de ~ Empfehlungsbrief *m*; rl. prière de la ~ de l'âme Gebet *n*, in welchem man die Seele eines Sterbenden Gott empfiehlt. 2. rl. Fürbitte eines Predigers für Mitglieder seiner Gemeinde. 3. Achtung: fast † avoir, prendre qc. en ~ et. hochschätzen. 4. dringender Rath, Einschärfung. 5. ehm. Umlaufzettel *m* an Goldschmiede *rc.* zur Anhaltung eines gestohlenen Gegenstandes. 6. drt. Ansuchen *n* um Haftverlängerung. 7. Lehnswesen: Abtretung eines Allods an einen Herrn, der es dem Besitzer als Lehen zurückgab. [lend.

**recommandatoire** ↖ (~da-tŏă'r) *a.* empfeh-

**recommander**‿ (rĕ-kŏ-mg-de') ①a. I. *v/a.* 1. empfehlen: ~ son âme à Dieu ſ-e Seele Gott befehlen; v. prône 1; (als s.) il ne fut jamais ni mon ami ni mon ~é er stand bei mir nie besonders angeschrieben. 2. (se) ~ (sich) empfehlenswerth machen. 3. an-empfehlen. 4. ~ à q. de ... mit *inf.* J-m rathen, anbefehlen, einschärfen, et. zu thun: ~ le secret à q. J. bitten, ermahnen, das Geheimniß zu bewahren. 5. ehm. et. Gestohlenes, Verlorenes durch Umlaufzettel anzeigen (v. recommandation 5). 6. drt. = recharger 6. II. se ~ 1. sich empfehlen: se ~ à tous les saints du paradis alle Heiligen anrufen; Höflichkeitsformel: je me ~e à lui, à ses bontés ich empfehle mich ihm gehorsamst; als Briefschluß: je me ~e à votre souvenir ich empfehle mich Ihrem geneigten Andenken. 2. se ~ de q. sich auf J. berufen. 3. Lehnswesen: sein Allo'd zu Lehen geben (v. recommandation 7).

**recommandeur** (rĕ-kŏ-mg-dö'r) *s/m.* Empfehler, weißS. Fürsprecher.

**recommence** (rĕ-kŏ-mg'ß) *s/f.* Spiel: Überzahl über hundert Points: avoir vingt points de ~ 20 Points über 100 haben.

**recommencement**‿ (rĕ-kŏ-mg-ßmg') *s/m.* 1. Wieder-Anfang. 2. Wiederholung *f* (Sév.). 3. Spiel: Überzahl *f* über hundert.

**recommencer**‿ (rĕ-kŏ-mg-ße') ①l. *v/a.* und *v/n.* 1. wieder, von Neuem anfangen: F ~ de plus belle, ~ sur nouveaux frais mit neuem Eifer anfangen; F c'est toujours à ~ damit wird man nie fertig; vous ne sauriez mieux dire si vous ne ~ez was Sie eben sagten, war ganz richtig. 2. ~ un élève, un cheval mit einem Schüler, einem Pferde den Unterricht von vorne wieder anfangen.

**recommenceur**, ~se (rĕ-kŏ-mg-ßö'r, ~ß'ſ) *s.* Wieder-Anfänger(in), Wiederholer(in) des schon Gesagten (Sév.). [wieder begehen.

**recommettre** * (rĕ-kŏ-mæ'tr) ④p. *v/a.*

**récompense** (rĕ-kǫ-pg'ß) *s/f.* 1. Belohnung; Lohn *m*; Strafe: recevoir la ~ de son crime den Lohn für sein Verbrechen erhalten. 2. Entschädigung; Ersatz *m*; Wiedervergeltung: *advt.* en ~ zur Wiedervergeltung; statt dessen, dafür: elle est fort belle, mais en ~ elle est fort coquette sie ist sehr schön, aber dafür ist sie sehr gefallsüchtig. Syn. on obtient, on reçoit une *récompense*; on gagne, on remporte un *prix*; *rémunération* se dit plutôt en parlant de la dispensation qui sera faite dans une autre vie des récompenses méritées dans celle-ci. [Belohnen *n*.

**récompensement**‿ ↖ (rĕ-kǫ-pg-ßmg') *s/m.*

**récompenser**‿ (rĕ-kǫ-pg-ße') ①a. I. *v/a.* 1. belohnen: ~ q. de qc. J. für et. belohnen, vergelten. 2. bestrafen, züchtigen. 3. wieder einbringen, für et. entschädigen: ↖ ~ le temps perdu das Versäumte nachholen; cela ~e son oubli Das entschädigt für seine Vergeßlichkeit; ~ q. de qc. J. für et. entschädigen. II. se ~ sich schadlos halten, sich entschädigen (de qc. für et.).

**récompenseur** (rĕ-kǫ-pg-ßö'r) *s/m.* und *a.* Belohner, Vergelter; vergeltend.

**recompléter**‿ (rĕ-kǫ-ple-te') ①g. *v/a.* wieder vollständig oder vollzählig machen.

**recomposable** ↄ (rĕ-kǫ-po-ſa'bl) *a.* chm. wieder zusammensetzbar.

**recomposer**‿ (rĕ-kǫ-po-ſe') ①a. *v/a.* 1. wieder zusammensetzen, neu bilden; ↄ chm. (se ~ sich) wieder verbinden. 2. u'marbeiten, -dichten: ♪ neu komponi'ren. 3. typ. aufs Neue setzen.

**recomposition** ‖ (rĕ-kǫ-po-ſi-ßiǫ'⑥) *s/f.* 1. ↄ chm. Wieder-Zusammensetzung; auch: wieder zusammengesetzter Körper. 2. typ. U'msetzen *n*; Wieder-Gesetztes *n*, neuer Satz.

**recomptage** (rĕ-kǫ-ta'G) *s/m.* Überrechnung *f*, Nachzählung *f*.

**recompter**‿ (rĕ-kǫ-te') ①a. *v/a.* überrechnen, über-, nach-zählen. *Hom.* reconter.

**réconciliable** (rĕ-kǫ-ßĭ-lĭa'bl ⑥) *a.* (nur nach dem s.) versöhnbar.

**réconciliateur**, ~**trice** (rĕ-kǫ-ßĭ-lĭa-tö'r, trĭ'ß; ⑥) *s.* und *a.* (nur nach dem s.) Versöhner(in); versöhnend.

**réconciliation** ‖ (rĕ-kǫ-ßĭ-lĭă-ßiǫ' ⑥) [lt.] *s/f.* 1. (Wieder-)Aussöhnung, -Versöhnung: ~ normande falsche, verstellte V. 2. rl. Wieder-Aussöhnung eines Ketzers mit der Kirche. 3. rl. Wieder-Einweihung einer entweihten Kirche. 4. rl. nochmalige Beichte vor dem Abendmahle.

**réconciliatoire** (rĕ-kǫ-ßĭ-lĭa-tŏă'r ⑥) *a.* geeignet, eine Versöhnung herbeizuführen, Versöhnungs-... [nen *n*, Versöhnung *f*.

**réconciliement**‿ (~lĭ-mg') *s/m.* Versöh-

**réconcilier**‿ (rĕ-kǫ-ßĭ-lĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. wieder aus-, ver-söhnen (avec, ↖ à q., qc. mit J-m, et.): rl. ~ un hérétique (à l'Église) einen Ketzer wieder mit der Kirche aussöhnen; ~ une église eine Kirche wieder neu einweihen. 2. *fig.* ~ (le théâtre avec la morale das Thea'ter mit der Mora'l) in Einklang bringen. II. se ~ 1. sich wieder aussöhnen, sich wieder vertragen; se ~ avec soi-même sein Gewissen beschwichtigen. 2. rl. vor dem Abendmahle noch einmal beichten. 3. se (*dat.*) ~ q. J. wieder für sich gewinnen. Syn. v. accorder.

**recondamner**‿ (rĕ-kǫ-dă-ne') ①a. *v/a.* wieder verdammen, wieder verurtheilen.

**réconduction** ‖ (rĕ-kǫ-dŭ-kßiǫ'⑥) *s/f.* drt. Erneuerung e-s Miethe-, Pacht-vertrags; ~ expresse ausdrückliche, ~ tacite stillschweigende Erneuerung.

**reconduire** (rĕ-kǫ-dŭĭ'r) ④c. *v/a.* 1. zurück-begleiten, -führen; ~ un étranger à la frontière einen Ausländer über die Grenze bringen. 2. ~ q. J-m das Geleit geben (auch *abs.*). 3. *iro.* abführen, hinausjagen, J-m heimleuchten: thé. ~ q. (à coups de sifflet) J. auspfeifen; ~ q. (à coups de bâton) J. zur Thür hinausprügeln.

**reconduiseur** ↖ (rĕ-kǫ-dŭĭ-ſö'r) *s/m.* Zurückbegleiter, -führer.

**reconduite** (~dŭĭ't) *s/f.* 1. Zurück-begleitung, -geleitung. 2. *iro.* (derbe) Abfertigung; faire la ~ à q. a) J. zurückbegleiten; b) *iro.* J-m heimleuchten (= reconduire 3).

**reconfesser**‿ (~fæ-ße') ①b. rl. I. *v/a.* ~ qc. et. wieder beichten: ~ q. J-s Beichte wieder hören. II. se ~ wieder beichten (bei J-m).

**reconfiner**‿ (rĕ-kǫ-fĭ-ne') ①a. *v/a.* wieder verbannen; wieder einsperren.

**reconfirmation** ¦ (rĕ-kǫ-fĭr-mă-ßiǫ'⑥) *s/f.* Wiederbestätigung.

**reconfirmer**‿ (rĕ-kǫ-fĭr-me') ①a. *v/a.* noch einmal, wieder bestätigen. [konfiszi'ren.

**reconfisquer**‿ (~fĭ-ßke') ①a. *v/a.* wieder

**réconfort** ¦, fast † (rĕ-kǫ-fŏ'r; ⑥b) [réconforter] *s/m.* Trost, Linderung *f*, Hülfe *f*.

**réconfortatif**, ~**tive** ↄ ↖ (~fŏr-ta-tĭ'f, ~tĭ'w), auch ~**nt** ¦, ~**nte** (~tg', ~g't) *a.* (nach dem s.) stärkend.

**réconfortation** ¦ ↖ (rĕ-kǫ-fŏr-tă-ßiǫ'⑥) *s/f.* Erquickung; Stärkung; Tröstung.

**réconforter**‿ (rĕ-kǫ-fŏr-te') ①a. I. *v/a.* 1. stärken: cela ~e l'estomac Das stärkt den Magen. 2. ~ q. J. trösten, J-m Muth machen. II. se ~ 1. wieder zu Kräften kommen. 2. sich trösten.

**reconfrontation** ¦ (rĕ-kǫ-frǫ-tă-ßiǫ'⑥) *s/f.* drt. nochmalige Gegenüberstellung (v. reconfronter).

**reconfronter**‿ (rĕ-kǫ-frǫ-te') ①a. *v/a.* drt. dem Angeklagten die Zeugen nochmals gegenüberstellen. [mals beschwören (V.).

**reconjurer**‿ (rĕ-kǫ-Gü-re') ①a. *v/a.* noch-

**reconnaissable** (rĕ-kŏ-næ-ßa'bl) [reconnaître] *a.* (nur nach dem s.) wieder-erkennbar, kenntlich, leicht wieder zu erkennen; elle n'est pas ~ man erkennt sie gar nicht wieder.

**reconnaissance** (rĕ-kŏ-næ-ßg'ß) [reconnaître] *s/f.* 1. (Wieder-)Erkennung; thé. Erkennungs-Scene. 2. Besichtigung, Untersuchung: faire la ~ de qc. a) et. in Augenschein nehmen; b) (die Ächtheit von) et. prüfen; ⚔ (Aus-)Kundschaften *n*, Rekognoszi'rung eines Ortes, einer Gegend *rc.* 3. ⚓ Untersuchung bis dahin unbekannter Küsten *rc.* 4. Empfangschein *m*, Verschreibung; Anerkennungs-Schein *m*; ~ de la banque Depositen-schein *m*; ~ du mont-de-piété Pfandschein *m*. 5. Anerkennung; drt. ~ de promesse, ~ d'enfant Anerkennung, daß man ein Versprechen gemacht, daß ein natürliches Kind Einem gehört. 6. Geständniß *n*. 7. (↖~s *pl.*; Sév.) Dankbarkeit, Erkenntlichkeit (pour qc., auch de qc. für et.); je vous en ai bien de la ~ ich bin Ihnen sehr dankbar dafür. 8. † Belohnung. 9. ❀ Waarenzeichen *n*. 10. ⚓ See-marke (Tonne, Bake *rc.*): signaux de ~ Erkennungszeichen *n. pl.* sich erkennender Schiffe. Syn. v. gratitude.

**reconnaissant** ¦, ~e (rĕ-kŏ-næ-ßg', ~g't) [reconnaître] *a.* (nur nach dem s.) ~ de qc. für et. dankbar, erkenntlich.

**reconnaisseur** ⚔ ↖ (~ßö'r) [reconnaître] *s/m.* Solda't, der auf Rekognoszi'rung geht.

**reconnaître** (rĕ-kŏ-næ'tr) ④z. I. *v/a.* 1. (wieder-)erkennen: on ne le ~aîtrait plus er ist gar nicht wieder zu (er)kennen; ~ q. à sa voix J. an ſ-r Stimme erkennen; je le ~ais bien là daran erkenne ich ihn; se faire ~ sich zu erkennen geben; beweisen wer man ist; sich Ansehen verschaffen; son innocence a été ~ue seine Unschuld ist zu Tage gekommen; il ne ~aît d'autre loi que sa volonté er kennt kein anderes Gesetz als seinen Willen. 2. besichtigen, untersuchen, erforschen: ~ les lieux die Örtlichkeit in Augenschein nehmen; ⚔ rekognoszi'ren, aus-kundschaften, -spähen; ~ une patrouille einer Patrouille die Paro'le abnehmen; ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff rekognoszi'ren (sich ihm nähern, um ſ-e Stärke, Nationalität zu erforschen). 3. (als wahr, unbestreitbar, gültig) anerkennen: il faut ~ qu'il a du talent Tale'nt kann man ihm nicht absprechen; ~ un gouvernement eine Regi'erung (als gesetzmäßig) anerkennen; les faits qui sont ~us lui être absolument propres Thaten, welche anerkanntermaßen ihm

eigenthümlich sind; rl. quiconque me ~aîtra wer mich bekennet; ~ pour ... anerkennen als ...; *el.* ils le ~aissent de leur nation sie erkennen ihn als ihrem Volke angehörig an; ⚔ faire ~ un officier einen Offizi'er den Truppen, die er befehligen soll, feierlich vorstellen; ~ un enfant ein Kind als das seinige anerkennen. 4. bekennen, (ein=)gestehen; einsehen; ~ de mit *inf.* zugeben, daß man ...; auch ohne de, meist in Quittungen; qu'on ~aît ne pas pouvoir exister von dem man zugiebt, daß es nicht existi'ren kann; je ~ais avoir reçu ... ich bescheinige hiermit ... erhalten zu haben. 5. für etwas erkenntlich sein, et. vergelten, (auch ~ q. J.) belohnen; être mal ~u de qc. schlecht für et. belohnt werden. II. se ~ 1. sich wieder erkennen. 2. sich (wieder) zurechtfinden (auch *fig.*). 3. erkannt werden; sich erkennen lassen. 4. se ~ pécheur sich als Sünder bekennen; se ~ tous solidaires Alle für einen Mann stehen. 5. in sich gehen, zur Erkenntniß kommen.

**reconobrer**‖ ⸢ (rǝ-kŏ-nŏ-bre′) ①a. *v/a.* wieder=erkennen; rekognoszi'ren.

**reconobreur** ⸢ (~brö′r) *s/m.* Rekognosze'nt.

**reconquérir** (rǝ-kǫ-kĕ-rī′r) ③l. *v/a.* wieder=erobern; wieder=gewinnen.

**reconquête** ↖ (~kǟ′t) *s/f.* Wieder=Eroberung; auch: wieder=eroberter Gegenstand.

**reconsidérer**‿ ↖ (rǝ-kǫ-ßĭ-de-re′) ①g. *v/a.* nochmals erwägen. [sten.

**reconsoler**‿ ↖ (~ßŏ-le′) ①a. *v/a.* wieder trö-

**reconsolidation**‖(~ßŏ-lĭ-dā-ßĭǫ′⑯) *s/f.* Wieder=Befestigung, Wieder=Konsolidi'rung.

**reconsolider**‿ (rǝ-kǫ-ßŏ-lĭ-de′) ①a. *v/a.* (und se ~ sich) wieder befestigen, begründen, konsolidi'ren; se ~ wieder zu'heilen.

**reconstituant**‖, ~e ⚘ (~ßtĭ-tü-*g*′, ~*g*′t) *a.* (nach dem *s.*) méd. wieder herstellend.

**reconstituer**‿ (rǝ-kǫ-ßtĭ-tü-e′) ①a. *v/a.* wieder herstellen, wieder einsetzen.

**reconstitution**‖ (~tü-ßĭǫ′⑯) *s/f.* 1. Wieder=herstellung. 2. drt. Renten=Übertragung.

**reconstruction**‖(~ßtrü-kßĭǫ′⑯) *s/f.* Wieder=(auf)bau *m.* [wieder (auf)bauen (*a. fig.*).

**reconstruire** (~ßtrŭī′r) ④c. *v/a.* (*a. abs.*)

**reconsulter**‿ (rǝ-kǫ-ßül-te′) ①a. *v/a.* wieder um Rath fragen, wieder zu Rathe ziehen: faire ~ une affaire eine Sache zu nochmaliger Begut=achtung vorlegen.

**recontempler**‿ (rǝ-kǫ-tg-ple′) ①a. *v/a.* wieder aufmerksam betrachten.

**reconter**‿ (rǝ-kǫ-te′) ①a. *v/a.* wieder, noch einmal erzählen. *Hom.* recompter.

**recontinuer**‿ (rǝ-kǫ-ti-nü-e′) ①a. *v/a.* u. *v/n.* wieder fortsetzen; wieder fortfahren.

**recontracter**‿ (rǝ-kǫ-tră-kte′) ①a. *v/a.* 1. drt. einen Vertrag auf's Neue schließen; einen Vergleich auf's Neue eingehen. 2. *fig.* wieder annehmen, wieder Schulden machen.

**reconvenir** (rǝ-kǫ-w′nī′r) ②h. *v/n.* drt. e-e Gegenklage anstellen.

**reconvention**‖ (rǝ-kǫ-wg-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* drt. Gegenklage, Rekonventio'n.

**reconventionnel**, ~le ☐ (rǝ-kǫ-wg-ßĭŏ-nǟ′l, ~ǟ′l) *a.* (nach dem *s.*) (meist drt.) auf Gegenklage bezüglich, zu Gegenklage gehörig, Rekonventio'ns=...; demande ~le R.=klage *f* (*ant.* v. principal I.).

**reconverser**‿ ↖ (rǝ-kǫ-wăr-ße′) ①a. *v/n.* 1. sich wieder mit J-m unterreden. 2. wieder mit einander u'mgehen, wieder verkehren. 3. ⚔ wieder schwenken.

**reconvertir** (rǝ-kǫ-wăr-tī′r) ②a. *v/a.* 1. wieder ver=, um=wandeln; wieder u'msetzen. 2. *fig.* wieder bekehren.

**reconvier**‿ (rǝ-kǫ-wĭ-e′) ①a. *v/a.* wieder einladen; eine Gegen=Einladung machen.

**reconvocation**‖ (rǝ-kǫ-wŏ-kā-ßĭǫ′⑯) *s/f.* Wieder=Zusammen=, Wieder=Ein=berufung. [der zusammenberufen.

**reconvoquer**‿ (rǝ-kǫ-wŏ-ke′) ①a. *v/a.* wie-

**reconvoyer**‿ † (rǝ-kǫ-wŏă-ĭe′; L. ~wŏ‿) ①i. *v/a.* wieder begleiten, wieder geleiten (jetzt reconduire).

**recopier**‿ (rǝ-kŏ-pĭ-e′) ①a. *v/a.* wieder ab=, in's Reine schreiben, noch einmal kopi'ren.

**recoquer**‿ (rǝ-kŏ-ke′) [coq] ①a. I. *v/a.* noch ein Mal treten (vom Hahne). II. se ~ 1. sich wieder paaren (von Rephühnern, wenn die ersten Eier verunglückten). 2. P ↖ a) sich restauri'ren; wieder zu Kräften, ⸢ wieder auf den Damm kommen; b) sich neu einkleiden.

**recoquetage** (~k′ta′G) *s/m.* zweite Paarung, zweites Eierlegen (v. recoquer I. u. II. 1).

**recoquillement**‿ (rǝ-kŏ-kĭ-j′mg′) *s/m.* Zusammenrollen *n*; Zj.=, Auf=gerolltsein *n.*

**recoquiller**‿(rǝ-kŏ-kĭ-je′) ①a. *v/a.* (und se ~ sich) schnecken=artig zusammen=, aufrollen, winden, krümmen; *prv.* il n'y a point de si petit ver qui ne se ~e si l'on marche dessus auch ein Wurm krümmt sich, wenn er getreten wird.

**record**‖ (rǝ-kŏ′r; ⑧b) [recorder] *s/m.* 1. † drt. (ein) sich Erinnernder; Zeuge; auch Zeugniß *n*; cour de ~ höchster Gerichtshof: être ~ sich (wieder) erinnern. 2. (schwz.) Grummet *n* (= regain I. 1). *Hom.* recors.

**recordation**‖ ↖ (rǝ-kŏr-dā-ßĭǫ′) [lt.] *s/f.* Erinnerung, Andenken *n.*

**recorder**‿ (rǝ-kŏr-de′) ①a. *A.* [lt. recordāri] I. *v/a.* 1. ↖⸢ (wieder) hersagen, wiederholen: ~ son rôle sich seine Rolle überhören; *fig.* ⸢ ~ sa leçon sich besinnen, was man zu thun, zu sagen hat; ~é, ~ée erzählt (Chat.). 2. ↖ ~ q. J-m seine Rolle, seine Lektio'n überhören. 3. ⚙ ~ une carde eine Weberkarde nachsehen und wieder herrichten. 4. † eine Verrichtung der Gerichtsdiener bescheinigen lassen: exploit ~é unter Bescheinigung zweier Zeugen vollzogene Verrichtung eines Gerichtsboten. 5. P ↖ erinnern. 6. ⸢ J. von et. Bevorstehendem unterrichten, J-m e-n Wink geben. II. se ~ 1. † sich erinnern. 2. ↖ sich besinnen, was man zu thun oder zu sagen hat. 3. se ~ avec q. sich mit J-m besprechen, verabreden. *B.* [corder] *v/a.* 1. Brennholz noch ein Mal messen. 2. einen aufgedrehten Strick wieder zusammendrehen; von Neuem festbinden.

**recoriller**‖P(rǝ-kŏ-rĭ-je′) [corille(tte)] ①a. *v/a.* wieder=abriegeln (Sd., *Fadette*, chp. 13).

**recorner**‿ ↖ (rǝ-kŏr-ne′) ①a. *v/a.* wieder in's Horn stoßen.

**recorporatif**, ~ve † (rǝ-kŏr-pŏ-ra-tī′f, ~ī′w) [lt.] *a.* méd. wieder belebend.

**recorporation**‖†(rǝ-kŏr-pŏ-rā-ßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* méd. Wiederbelebung.

**recorriger**‿ (rǝ-kŏ-rĭ-Ge′) ①m. *v/a.* (auch *abs.*) wieder (ver)bessern, wieder berichtigen.

**recorroyeur** ⸢↖(rǝ-kŏ-rŏă-ĭö′r) *s/m.* Zurechtstutzer alter Stiefel.

**recors**‖ (rǝ-kŏ′r; *pl.* ⑧b) [recorder] *s/m.* 1. Büttel, welcher den Gerichtsboten als Beistand, als Zeuge begleitet; Exeku'tor, Gerichtsvollzieher bei Handelsgerichten; (verächtlich:) Knüppel; *fig.* Scherge. 2. † Zeuge (= record 1). 3. † Erlaubniß *f*, Münzen unter dem Werthe zu schlagen. *Hom.* record.

**recoucher**‿ (rǝ-ku-sche′) ①a. I. *v/a.* 1. wieder in's Bett legen. 2. (wieder) hin=, nieder=legen; ~ par terre wieder zu Boden werfen; Spiel: wieder (ein)setzen. II. *v/n.* wieder (im Bette) schlafen, wieder übernachten. III. se ~ 1. wieder zu Bette gehen. 2. wieder hingelegt werden.

**recoudre** (rǝ-kū′dr, *st.s.* ~′-drǝ) ④d. I. *v/a.* wieder (an=, zu=)nähen; *fig.* vereinigen, zs.=fügen; ~ un morceau dans une pièce eine Stelle in ein (Theater=)Stück einfügen, einflicken. II. † se ~ sich verständigen, eins w.

**recoulement**‿ (rǝ-ku-l′mg′) *s/m.* 1. ↖ Wiedergießen *n*, Wiederspülen *n*. 2. Durchlaufen *n* der Karten (v. recouler I. 2). 3. ⚙ Zimmerei: Austragung *f* des Gratsparrens; Reinigen *n* der Felle (v. recouler I. 4).

**recouler**‿ (rǝ-ku-le′) ①a. I. *v/a.* 1. ↖ wieder (durch)seihen, wieder filtri'ren; wieder (ab=, auf=)gießen; Gußwaaren umgießen, wieder spülen. 2. Karten durch (die Hände) laufen (lassen), um nach Schmutzflecken zu sehen. 3. agr. zum dritten Male pflügen; nicht fortgekommene Weinsechser durch neue ersetzen. 4. ⚙ Unreinigkeiten von den Fellen schaben. II. *v/n.* wieder fließen; zurückfließen (auch *fig.*); wegfließen.

**recouleuse** (rǝ-ku-lö′ſ) *a.* und *s/f.* prov. (Champagne) (bouteille) ~ Flasche mit undichtem Korke.

**recoupage** (rǝ-ku-pa′G) *s/m.* 1. agr. zweites Pflügen der Brache. 2. ⚙ zweites Schleifen des Spiegelglases (über's Kreuz).

**recoupe** (rǝ-ku′p) *s/f.* 1. Abschnitzel *n. pl.*, Zeug=Stückchen *n. pl.*, die beim Zuschneiden von Kleidern ꝛc. übrig bleiben. 2. ⚙ Steingrus *m*; ~s *pl.* Zwicker *m/pl.*; Füllsteine *m/pl.*; Meta'll=Abfall *m*. 3. agr. Grummet *n* (mehr gbr. regain). 4. Kleienmehl *n*. 5. ~s *pl.* Brot=reste *m/pl.*, =brocken *m/pl.*, Brosamen *m/pl.* 6. = dédoublé. 7. prov. (Nieder=Burgund:) Nachwein *m.*

**recoupement**‖ ⚙ (rǝ-ku-p′mg′) *s/m.* arch. stufenförmige Mauer=krone (wegen abhängigen Bodens); Absatz, Stufe *f* einer Grundmauer, Mauerrecht *n.*

**recouper**‿ (rǝ-ku-pe′) ①a. I. *v/a.* 1. wieder (be)schneiden; anders schneiden. 2. Flüssigkeiten, bsd. Weine (noch einmal) verschneiden (verschiedene Sorten zusammen=mischen). 3. bl. écu ~é unter der Mitte nochmals gespaltener Schild. 4. arch. ~ une corniche ein Gesims verkröpfen. 5. ⚙ Spiegelglas zum zweiten Male mit kreuzweisen Striche schleifen. 6. ⚔ frt. ~ un talus eine Böschung abputzen. II. *v/n.* Kartenspiel: noch einmal abheben.

**recoupette** ⚙ (~pǟ′t) [recoupe] *s/f.* schwarzes (zweites) Kleienmehl (= recoupon).

**recouplement**‿ ⚙ (rǝ-ku-plǝ-mg′) *s/m.* = recoupement (B.).

**recoupler**‿ (rǝ-ku-ple′) ①a. *v/a.* wieder paaren, wieder zusammen=fügen, =jochen.

**recoupon**‖ ⚙ (rǝ-ku-pǫ′) *s/m.* = recoupette.

**recouradeu** ⚙, *pl.* ~x (rǝ-ku-ră-dö′; ⑨) *s/m.* agr. Pflug mit zwei Streichbrettern.

**recourbement**‿(rǝ-kūr-b′mg′) *s/m.* Krummbiegen *n*, Krümmen *n*, Krümmung *f*, Krummsein *n.*

**recourber**‿ (rǝ-kūr-be′) ①a. I. *v/a.* 1. wieder krümmen. 2. ein=, um=biegen, krumm biegen. 3. *fig.* niederbeugen. II. se ~ sich krümmen. [gekrümmte Stelle.

**recourbure** (rǝ-kūr-bŭ′r) *s/f.* Krümmung,

**recourir** (rǝ-ku-rī′r) ②i. I. *v/n.* (mit avoir und être, letzteres nur wenn ohne *rég.*) 1. wieder laufen: ~ après q. wieder hinter J-m herlaufen; courir et ~ hin= und her=laufen. 2. ~ à q., à qc. zu J-m, zu et. seine Zuflucht nehmen, sich an J., an et. wenden, zu et. greifen, et. gebrauchen, in Anspruch nehmen; drt. ~ en cassation um Kassatio'n einkommen, Kassatio'n einlegen. 3. ~ sur une manœuvre einem angehaltenen Taue mit einer Schaluppe nachfolgen; faire ~ une manœuvre ein Tau dahin bringen, wo es hin soll. II. *v/a.* 1. (auch *abs.*) wieder jagen, wieder verfolgen (mit der Meute); auch ein neues Thier verfolgen (v. recourre). 2. ⚓ nachsehen, untersuchen: ~ une manœuvre ein Tau versehen, unter ein Tau holen (das Tau untersuchen). [wieder krönen.

**recouronner**‿ ↖ (rǝ-ku-rŏ-ne′) ①a. *v/a.*

**recourre** (rǝ-kū′r) [courre] I. *v/a.* ch. gbr. im *inf.* für recourir II. 1. II. † *v/a.* (nur gbr. im *inf.* ~, *prés.* ~s, ~s, ~t) dem Feinde wieder abjagen.

**ecourroucer** ‿ ✎ (rŏ-ku-ru-ße') ①l. *v/a.* wieder (heftig) erzürnen, wieder aufbringen, wieder in Harnisch bringen.

**ecours** ‖ (rŏ-kū'r) [lt. recursus] *s/m.* 1. Zuflucht *f*: avoir ~ à q., qc. (in diesem Ausdrucke immer ohne *art.* oder *a.possessif*) zu J-m, zu et. seine Zuflucht nehmen; avoir ~ aux voies judiciaires zu Rechtsmitteln greifen; tout son ~ est en Dieu Gott allein ist seine Zuflucht. 2. drt. Rückhalt, Rück-Anspruch, Regre'ß, Reku'rs: ~ en cassation Kassatio'ns-Gesuch *n*; ~ en grâce Begnadigungs-Gesuch *n* (= pourvoi en grâce): ~ en révision Ansuchen *n* um Revisio'n des Urtheils; avoir son ~ sur, contre q. s-n Reku'rs an J-m nehmen dürfen; ~ de droit Rechtsmittel *n*. 3. agr. Trieb der Rebe im dritten Jahre. 4. ⊖ Münzwesen. ~ de la pièce au marc et du marc à la pièce Zusammenstimmen *n* der Münzen mit dem Gewichte des Meta'lles.

**ecourtiser** ‿ ✎ (rŏ-kūr-tĭ-se') ①a. *v/a.* ~ q. J-m wieder den Hof machen.

**ecousement** ‿ ✎ (rŏ-ku-s'mg') [recoudre] *s/m.* Wieder(-An)nähen *n*.

**ecousse** (rŏ-ku'ß) [recourre II.] *s/f.* 1. † Wieder-Abjagung, -Befreiung: courir à la ~ eilen um dem Feinde eine Beute wieder abzujagen. 2. jetzt ⚓ Wiedernahme eines gekaperten Schiffes (vgl. rescousse).

**ecousu**, ~e (rŏ-ku-sü') *part.p.* von recoudre (v. dieses).

**ecouvert** ‖, ~e (rŏ-ku-wā'r, ~ā'rt) *part.p.* von recouvrir (v. dieses).

**ecouvrable** (rŏ-ku-wra'bl) *a.* (nur nach d. *s.*) eintreibbar, wieder zu erlangen, einzutreiben (von Geldsummen).

**ecouvrance** † (rŏ-ku-wrḡ'ß) I. *s/f.* Wieder-Erlangung (bsd. der Gesundheit); nur gebr. in: Notre-Dame de R~ die Genesung spendende Jungfrau Mari'a. II. R~ *npr. f.* id. *n*, Dorf bei Belfort im Ober-Elsaß.

**ecouvrant** ‖, ~e (~wrg', ~ḡ't) *a.* (nach d. *s.*) umhüllend; ✿ min. übergeschichtet.

**ecouvrement** ‿ (rŏ-ku-wrŏ-mg') *s/m.* *A.* [recouvrer] 1. Wieder-Erlangung *f*, -Herbeischaffung *f*: ~ de la santé Gene'sung *f*. 2. Bei-, Ein-treibung *f*, Erhebung *f* der Steuern. 3. Zahlung *f*, Deckung *f*. 4. ~s *pl.* ausstehende Gelder *n. pl.*, Rückstände. *B.* [recouvrir] 1. Wieder-Bedecken *n* (par qc. mit et.); Überschlag; Decke *f*; Über-einandergreifen *n* der Dachziegel *rc.*; ✿ zo. posé en ~ wie Dachziegel über einander liegend. 2. Leder-Überzug, übergeschlagene Leiste; montre à ~ Deckel-Uhr *f*; ~ de flasque Deckschiene *f* an den Laffe'tenwänden, Wangenblech *n*.

**ecouvrer** ‿ (rŏ-ku-wre') [lt. recuperāre] ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) wieder-bekommen, -erlangen: ~ sa santé wieder genesen; † (17. sæ.) oft für recouvrir. 2. ✎ Schriften, Bücher *rc.* wieder auffinden. 3. bei-, ein-treiben, einziehen: ~ les valeurs die Wechsel einziehen. 4. ⚓ ~ un cordage ein Tau einholen.

**ecouvrir** (rŏ-ku-wrī'r) ②f. I. *v/a.* 1. wieder (be-)decken, wieder ein-, um-hüllen: ~ un toit ein Dach u'mdecken. 2. ✎ = couvrir I. 1. 3. *fig.* bemänteln, beschönigen. II. se ~ 1. sich wieder bedecken, sich wieder mit Wolken überzie'hen (vom Himmel). 2. sich wieder berinden.

**ecracher** ‿ (rŏ-krā-sche') ①a. *v/a.* wieder auswerfen, wieder (aus-)speien, -spucken.

**ecran** ‖ † ⚓ (rŏ-krg') *s/m.* = crique 1.

**écréance** (rĕ-krĕ-ḡ'ß) [b.l. recredentĭa] *s/f.* 1. kanonisches Recht: einstweiliger Genuß e-r streitigen Pfründe. 2. ✎ lettre de ~ Abberufungsschreiben *n* für e-n Gesandten.

**écréatif**, ~ve ☐ F (rĕ-kre-a-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) erheiternd, (be)lustig(end).

**écréation** ‖ (rĕ-kre-ā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erholung; weitS. Belustigung, Ergötzung: prendre un peu de ~ sich ein wenig erholen; heure de (la) ~, auch: ~ Erholungs-, Frei-, Zwischen-, Spiel-stunde der Schüler; être en ~, à la ~ Freistunde haben. 2. *R~s (mathématiques)* als Buchtitel: Ergötzliches *n* (aus der Mathema'tik). Syn. v. amusement.

**récrédentiaire** (rĕ-kre-dg-ßĭā'r ⑯) [b.l. recredentĭa] *s/m.* kanonisches Recht: einstweiliger Nutznießer einer streitigen Pfründe.

**recréer** ‿ (rŏ-krĕ-e') [lt. recreāre] ①a. *v/a.* wieder schaffen, von Neuem schaffen.

**récréer** ‿ (rĕ-krĕ-e') [lt. recreāre] ①a. I. *v/a.* 1. neu beleben, ermuntern; weitS. erfreuen, belustigen, ergötzen: le vert ~e la vue das Grün ist dem Auge wohlthätig. 2. ~ q. J-m Erholung verschaffen. II. se ~ sich erholen, sich zerstreuen.

**récrément** ‿ (rĕ-kre-mg') [lt.] *s/m.* 1. Auswurfstoff, Unrath; Überbleibsel *n* nach einer Zerstörung durch Feuer, Fäulniß *rc.* 2. ✿ Physiologie: Rekreme'nt *n* (Stoff, der für bestimmte Verwendungen des Organi'smus aus dem Blute abgesondert wird, zB. Galle, Speichel).

**récrémenteux** ‖, ~euse ✿ (rĕ-kre-mg-tŏ', ~ŏ'ß), auch ~itiel, ~itielle (~ti-ßĭæ'l, ~ßĭæ'l) *a.* (nach *s.*) Physiologie: Rekreme'nt (v. récrément 2) darstellend oder bildend.

**recrêper** ‿ ✿ (rŏ-kræ-pe') ①a. *v/a.* wieder, von Neuem kräuseln.

**recrépiment** ‖ ⊖ (rŏ-kre-pĭ-mg') = recrépissage.

**recrépir** (rŏ-krĕ-pī'r) ②a. *v/a.* 1. ⊖ wieder (mit Kalk *rc.*) bewerfen, wieder berappen. 2. weitS. ~ son visage, F ~ sa façade die Runzeln in seinem Gesichte mit Schminke ausfüllen, sein Gesicht mit Schminke übertünchen. 3. *fig.* ~ une vieille histoire eine alte Geschichte auffrischen; ~ q. F J. wieder auf den Damm bringen. 4. *fig.* vermummen, verbergen.

**recrépissage** ⊖ (rŏ-kre-pĭ-ßa'G) *s/m.* Wieder-Bewerfen *n* einer Mauer *rc.* mit Kalk, Wieder-Berappen *n* (= recrépiment).

**recreusement** ‿ (rŏ-krŏ-s'mg') *s/m.* 1. nochmalige Aushöhlung; weitere A. 2. wiederholtes Hohlwerden.

**recreuser** ‿ (rŏ-krŏ-se') ①a. *v/a.* 1. wieder-, weiter-aushöhlen, -graben; ausbaggern. 2. *fig.* auf's Neue ergründen, erforschen.

**recribler** ‿ (rŏ-krĭ-ble') ①a. *v/a.* noch einmal (durch)sieben, sichten.

**recrier** ‿ (rŏ-krĭ-e') [crier] ①a. *v/n.* einen zweiten Schrei ausstoßen.

**récrier** ‿ (rĕ-krĭ-e') [écrier] ①a. se ~ *v/pr.* 1. laut aufschreien (vor Überraschung, Freude, Bewunderung); ohne se: ✎ cela le fait ~ Das nöthigt ihm laute Bewunderung *rc.* ab. 2. laut Einspruch thun: se ~ contre qc. sich laut über et. beschweren oder beklagen, laut gegen et. protesti'ren. 3. ch. lauter anschlagen (von Hunden).

**récriminant** ‖, ~nte (rĕ-krĭ-mĭ-ng', ~ḡ't), ~teur, ~trice (~na-tŏ'r, ~trī'ß) *a.* (nach dem *s.*) zum Gegen-Beschuldigen geneigt.

**récrimination** ‖ (~nā-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Gegen-Beschuldigung; *rh.* = antanagoge.

**récriminatoire** (rĕ-krĭ-mĭ-na-tŏā'r) [lt.] *a.* eine Gegen-Beschuldigung enthaltend: plainte ~ Gegenklage *f*.

**récriminer** ‿ (~ne') [lt. crimināri] ①a. *v/n.* Gegen-Beschuldigungen vorbringen, sich durch Gegen-Schmähungen rächen.

**récrire** (rĕ-krī'r) [lt. rescribĕre] ④f. I. *v/a.* 1. von Neuem, noch einmal schreiben. 2. eine Schrift um-arbeiten. II. *v/n.* wieder an J. schreiben; (schriftlich) antworten; *fig.* ✎ il ne sait à qui en ~ er weiß nicht mehr, an wen er sich wenden soll, er sitzt in der Klemme.

**recrobiller** ‿ (rŏ-krŏ-bĭ-je') [L. courbe] ①a. se ~ *v/pr.* zusammen-schrumpfen, sich runzeln; *fig.* sich widerse'tzen, Schwierigkeiten machen.

**recroiser** ‿ (rŏ-krŏā-se') ①a. I. *v/a.* 1. wieder kreuzen, wieder kreuzweise legen *rc.*; *fig.* F ~ ses pattes aufhören zu arbeiten, zu handeln, die Hände in den Schoß legen. 2. *fig.* wieder, weiter kreuzen (Rassen *rc.*). II. se ~ ✿ phys. sich wieder kreuzen (von Strahlen), durchschnei'den.

**recroiseté**, ~etée (rŏ-krŏā-s'te'), Lnd. ~etté, ~ettée (~sæ-te') [croix] *a.* bl. doppelt-gekreuzt: croix ~etée Wiederkreuz *n* (Kreuz, dessen Arme sich in Kreuze endigen).

**recroître** (rŏ-krŏā'tr) ④w. *v/n.* (mit avoir und être) nachwachsen; wieder zu'nehmen, wieder größer (höher, stärker) werden.

**recroqu(ev)iller** ‿ (rŏ-krŏ-k'wĭ-je', ~kĭ~) [Sché. recoquiller] ①a. se ~ *v/pr.* zusammen-schrumpfen.

**recrotter** ‿ (rŏ-krŏ-te') [crotte] ①a. *v/a.* wieder beschmutzen.

**récrouer** ‿ (rĕ-krū-e') [écrou] ①a. *v/a.* u. se ~ wieder einsperren, wieder eingesperrt w.

**récrouir** ⊖ (rĕ-krū-ī'r) [écrouir] ②a. *v/a.* 1. Flachs *rc.* rösten (mehr gebr. rouir). 2. Meta'lle wieder erhitzen, wieder schmelzen.

**récrouissage** ⊖ (rĕ-kru-ĭ-ßa'G) [récrouir] *s/m.* 1. Rösten *n* des Flachses *rc.* (mehr gebr. rouissage). 2. Wieder-Erhitzen *n*, Wieder-Schmelzen *n* der Metalle.

**recru** *m*, ~e *f* (*m* u. *f*: rŏ-krū') I. [b.l. recredĕre] *a.* abgemattet, abgetrieben, abgemergelt. Syn. v. excéder Syn. 2. II. ~ *s/m.* [re, cru] Nachwuchs auf Holzschlägen. III. ~e *s/f.* [recroître] 1. Nachwuchs *m* (= recru II.). 2. ⚔ a) Ersatz *m* der Mannschaft, neuer Aushub: amener la ~e au régiment dem Regime'nte die Ersatzmannschaft zuführen; troupes de ~e neugeworbene Truppen *pl.*: b) meist *pl.* ~es Rekru'ten *m/pl.*: armée de ~es aus Rekru'ten bestehendes Heer; faire des ~es Rekru'ten ausheben, werben; *sg.* la ~e die Rekru'ten *m/pl.* (meist nur *fig.* F der Rekru't; dafür le conscrit); c) Rekruti'rung (auch *fig.*). 3. *fig.* F Zuwachs *m* einer Gesellschaft durch unerwartete Gäste: faire la ~e de q. J. aufgabeln, J. an sich ziehen.

**recrucifier** ‿ (rŏ-krŭ-ßĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* wieder kreuzigen.

**recrudescence** (rŏ-krŭ-dæ-ßḡ'ß) [lt.] *s/f.* 1. ✿ path. Wieder-schlimmer-werden *n* e-r Krankheit. 2. *fig.* Wieder-Ausbruch *m*, Wieder-heftiger-werden *n*; Verschlimmerung.

**recrudescent** ‖, ~e ✿ (~ßg', ~ḡ't) [lt.] *a.* path. (nach *s.*) sich wieder verschlimmernd.

**recrutement** ‿ (rŏ-krū-tmg') *s/m.* 1. ⚔ † Aushebung *f*, Rekruti'rung *f* (= conscription): bureau de ~ Werbe-, Aushebungs-Bureau *n*. 2. ⊖ Schärfen *n* einer stumpf-gewordenen Färbeflotte.

**recruter** ‿ † (rŏ-krŭ-te') [recrue] ①a. I. *v/a.* 1. ⚔ (erst 17. sæ. gebildet; R., *Lettres* 2, 565 findet es schlecht statt faire des recrues) rekruti'ren, neue Mannschaften ausheben; vollzählig machen, ergänzen. 2. *fig.* F (auch *abs.*) anwerben, an sich ziehen. 3. ⊖ Färberei: eine stumpf-gewordene Färbeflotte schärfen. II. se ~ sich rekrutiren, sich ergänzen (auch *fig.*).

**recruteur** ⚔ (rŏ-krŭ-tŏ'r) *s/m.* und *a.* Werber, Rekruti'rer (= † enrôleur), auch *fig.*; officier ~ Werbe-Offizi'er.

**rect...** (ræ-kt...), **recti...** (ræ-kti...) [lt. rectus] in Zssg. gerad-..., recht-..., zB. rectangle, rectiforme, &.

**recta** F (ræ-kta') [lt.] *adv.* 1. gerade(s Wegs); exa'kt, genau, pünktlich. 2. glatt, schuldenfrei: payer ~ auf Heller u. Pfennig bezahlen.

**rectal**, ~ale ✿; *m/pl.* ~aux ‖ (ræ-ktā'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) an. in Zssg. Mastdarm-...

**rectangle** ✿ (ræ-ktḡ'gl) [lt. rectangŭlus] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/m.* math. rechtwinkelig; Recht-eck *n*.

**rectangulaire** ✿ (ræ-ktg-gŭ-lā'r) [lt.] *a* (nur nach dem *s.*) math. 1. rechtwinkelig 2. die Form eines Recht-eckes habend.

**rectangularité** ✿ (ræ-ktg-gŭ-la-rĭ-te') *s/f.* recht-eckige Gestaltung.

**rectembryé** *m*, ~e *f* ⚘ (rĕ-ktg-brĭ-e′) [lt.-grch.] I. *a.* mit geradem Keime. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* geradkeimige Hülsenpflanzen.

**recteur** (rĕ-ktö′r) *m*, ~trice (~trĭ′ß) *f* [lt. rector] I. ~ *s/m.* (ob. *f*) 1. ⟍ Lenker, Regi′erer. 2. ehm. Re′ktor einer fr. Universitä′t, einer Jesui′tenschule; jetzt R. e-r der Akademi′en, welche die université de France bilden, sowie e-r deutschen Universität. 3. prov. (bsd. Bretagne) Pfarrer. 4. R., Titel der Verwalter von Klöstern, Spitä′lern. II. *a.* ⊘ 1. chm. ehm. esprit ~ aroma′tisches Wesen. 2. zo. (penne, plume) ~trice (auch *s/f.*) Steuerfeder *f* des Schwanzes.

**recti...** (rĕ-ktĭ...) [lt.] v. rect... [radhörnig.

**recticorne** ⊘ (rĕ-ktĭ-kö′rn) [lt.] *a.* zo. ge-

**rectifiable** (~fĭ-a′bl) *a.* 1. zu berichtigen. 2. ⊘ math. einer geraden Linie gleich zu machen, in eine gerade L. zu verwandeln.

**rectificateur** (rĕ-ktĭ-fĭ-ka-tö′r) [lt.] *s/m.* 1. * (a. *a.*) Berichtiger; berichtigend. 2. ⊖ Reiniger (Appara′t zum Reinigen abgezogener Flüssigkeiten). [berichtigend, rektifizi′rend.

**rectificatif**, ~ve ⊘ (~tĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.*

**rectification** ‖ (rĕ-ktĭ-fĭ-ka-ßĭǫ′⑧) [lt.] *s/f.* 1. Geradelegung eines Weges 2c. 2. *fig.* Berichtigung, Rektifizi′rung, Verbesserung. 3. ⊘ math. ~ d'une courbe Geradelegung, Abwickelung einer Kurve. 4. Läuterung, Rektifikatio′n (durch abermaliges Destilliren).

**rectifier**‿ (rĕ-ktĭ-fĭ-e′) [lt. rectus, facĕre] ①a. I. *v/a.* 1. e-n Weg 2c. gerade machen, gerade legen; ⚔ ~ un alignement eine Truppenfront richten. 2. *fig.* berichtigen, verbessern, in Richtigkeit bringen; *fig.* ~ les idées de q. J-m richtigere Ansichten beibringen. 3. ⊘ math. ~ une courbe e-e krumme Linie gerade legen, abwickeln. 4. durch abermaliges Destilliren läutern, reinigen, rektifizi′ren. II. se ~ berichtigt w.

**rectiflore** ⚘ ⟍ (rĕ-ktĭ-flö′r) [lt.] *a.* geradblumig (der Achse paralle′le Blümchen habend).

**rectiforme** ⊘ (rĕ-ktĭ-fö′rm) [lt.] *a.* von gerader Form.

**rectigrade** ⊘ (rĕ-ktĭ-grā′d) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/f. pl.* zo. geradeaus gehend(e Spinnen).

**rectiligne** ☐ (rĕ-ktĭ-lĭ′nj) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ⊘ geradlinig: cartes ~s geradlinige Landkarten *f/pl.* (= cartes planes, *ant.* cartes curvilignes ou globulaires). 2. * *fig.* geradeausgehend, rücksichtslos an den Gesetzen des Denkens, an s-n Grundsätzen festhaltend. [nervig.

**rectinerve** ⚘ (rĕ-ktĭ-nä′rw) [lt.] *a.* gerad-

**rectirostre** ⊘ (rĕ-ktĭ-rö′ßtr) [lt.] *a.* zo. geradschnäbelig.

**rectisérié**, ~e ⚘ (rĕ-ktĭ-ße-rĭ-e′) [lt.] *a.* gerad-reihig, in gerader Reihe stehend.

**rectite** ⊘ (rĕ-ktĭ′t) [lt. rectum] *s/f.* path. Mastdarm-Entzündung.

**rectitude** (rĕ-ktĭ-tü′d) [lt.] *s/f.* 1. Geradheit, gerade Richtung. 2. *fig.* (17. sæ. ⟍) Geradheit; Richtigkeit; Unverdorbenheit; Redlichkeit, Lauterkeit. Syn. v. droiture.

**rectiuscule** ⊘ (rĕ-ktĭ-ü-ßkü′l, M-Cz. 297: re-kßl‿) [lt.] *a.* beinahe gerade.

**recto**, *abr.* r° (rĕ-kto′) [lt.] *s/m.* erste Seite eines Blattes im Buche (= page impaire; *ant.* verso; v. folio 1).

**rectograde** * (rĕ-ktö-grā′d) [lt.] *a.* gerade vor(wärts)schreitend (besser rectigrade).

**rectoral**, ale; *m/pl.* ~aux ‖ (rĕ-ktö-rä′l) [recteur] *a.* (nach dem *s.*) auf den Re′ktor bezüglich: dignité ~ale Re′ktor(s)würde *f.*

**rectorat** ‖ (~ra′) [recteur] *s/m.* Rektora′t *n* (Amt, Würde des Re′ktors; Dauer des Re′ktor-Amtes; prov. Sprengel e-s Re′ktors: vgl. recteur I. 3).

**recto(re)rie** † (rĕ-kto-rĕ-rĭ′, rĕ-ktö-rĭ′) [recteur] *s/f.* provN. (bsd. Bretagne) Pfarre.

**rectorier**‿ (rĕ-kto-rĭ-e′) [recteur] ①a. *v/n.* ehm. dem Pari′ser Re′ktor die Pergame′nt-Gebühr entrichten.

**rectoriser**‿ (rĕ-ktö-rĭ-se′) [recteur] ①a. *v/a.* ehm. mit dem Stempel des Re′ktors der Universität Paris versehen.

**recto-vaginal**, ~ale ⊘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (rĕ-kto-wä-ǯĭ-nä′l, ~ō′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Mastdarm-... und Scheiden-...

**recto-vésical**, ~ale ⊘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (rĕ-kto-wĕ-sĭ-kä′l, ~ō′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Mastdarm- und Blasen-...

**rectrice** (rĕ-ktrĭ′ß) *a/f.* v. recteur.

**rectum** ⊘ (rĕ-ktö′m) [lt.] *s/m.* an. Mastdarm (= culier I.).

**reçu** *m*, ~e *f* (*m.* und *f.*: rĕ-ßü′) I. *part.p.* von recevoir (v. bs.). II. ~ *s/m.* (*abr.* R) Empfangschein; Quittung *f.*

**recueil** ‖ (Dup. 107: rĕ-kö′j) [recueillir] *s/m.* Sammlung *f* (auch *fig.*): ~ de morceaux choisis Blumenlese *f* aus Schriftstellern. Syn. v. collection. *Hom.* recueille von recueillir.

**recueillage** ⟍ (rĕ-kö-ja′ǯ) *s/m.* Ansammeln *n*, Aufspeichern *n*.

**recueillement**‿ (rĕ-kö-j′mą′) [recueillir] *s/m.* 1. Sammeln *n* z.B. der abgegebenen Stimmen 2c. 2. *fig.* Sammlung *f* der Gedanken; ~ (religieux) Andacht *f.* [Sammler.

**recueilleur** (rĕ-kö-jö′r) [recueillir] *s/m.*

**recueillir** (rĕ-kö-jĭ′r) [lt. recolligĕre] ②c. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) Früchte ein-sammeln, -ernten (auch *fig.*): ~ du fruit de qc. Nutzen von et. ziehen; ~ l'héritage de qc. et. erben; ~ une succession e-e Erbschaft antreten, einziehen. 2. Wasser 2c., et. Fallendes auffangen (auch *fig.*). 3. zusammensuchen, zusammenlesen, wieder vereinigen: *fig.* ~ des bruits, des nouvelles Gerüchte, Neuigkeiten auftreiben; ~ ses esprits, besser ses idées s-e Gedanken sammeln; ~ ses forces s-e Kräfte zusammennehmen; ~ les voix die Stimmen sammeln. 4. eine Sammlung anlegen, sammeln. 5. zusammenfassen (den Inhalt einer Rede); ⟍ ~ de qc. aus et. abnehmen, folgern; ⟍ ~ (sa gloire) à mit *inf.* (s-n Ruhm) einzig und allein darein setzen, zu ...; ~i à qc. in et. konzentri′rt. 6. ~ q. J. bei sich aufnehmen, J-m eine Zuflucht gewähren. 7. ⊖ arch. ~ un mur altes und neues Gemäuer abgleichen; Fischerei: ~ le hareng Heringe fangen; Papierfabrikation: ~ le papier das Papier von den Schnüren abnehmen (und zusammenlegen); Seilerei: ~ la ficelle Bindfaden spulen. II. se ~ 1. gesammelt w. 2. *fig.* sich sammeln, seine Gedanken zusammennehmen, nachdenken; rl. sich religiö′sen Betrachtungen hingeben; ~i, ~ie andächtig, gesammelt. 3. alle seine Kräfte zusammennehmen. 4. den Sinn s-r Rede zs.-fassen. 5. ⟍ se ~ de qc. aus et. gefolgert w. Syn. v. récolter. [Seilerspule *f.*

**recueilloir** ⊖ (rĕ-kö-jŏā′r) [recueillir] *s/m.*

**recuire** (rĕ-kŭĭ′r) ④c. I. *v/a.* 1. noch einmal kochen, backen, aufkochen, wieder aufbacken; ~t, ~te a) zu stark gekocht; scharf gebacken; ehm. ⊘ path. matières ~tes erhitzte, zäh gewordene Mate′rien *f/pl.*; b) † *fig.* schlau, durchtrieben. 2. ⊖ Stahl wieder glühen, anlassen, ausglühen (= décrouir); (se ~ sich) abkühlen (nach dem Glühen): Ziegel noch einmal brennen; fourneau à ~ Kühl-ofen *m.* II. *v/n.* 1. noch einmal kochen (*v/n.*). 2. noch einmal gebacken w.

**recuisson** ‖ ⊖ (rĕ-kŭĭ-ßǫ′) [recuire] *s/f.* 1. stärkstes Glühen d. Glasmasse. 2. Kühlen *n.*

**recuit** (rĕ-kŭĭ′⑨b; *pl.* ⑧b) *m*, ~e (~′t) *f* [recuire] I. *part.p.* von recuire (v. bs. I. 1). II. ~ *s/m.* ⊖ 1. Wiederbrennen *n*, Ausglühen *n*: Anlassen *n* des Stahles (v. couleur I. 1); Kühlen *n* des Glases. 2. Glas- od. Email-malerei: Einbrennen *n* der Farben. 3. un-ausgebrannte Stelle im Kalke. 4. feuerfeste Mauer vor dem Schmelz-ofen. III. ~e *s/f.* 1. ⊖ Einbrennen *n* der Farben (= ~ II. 2). 2. Art Käse *m* aus den Molken. [Schmelzer.

**recuiteur** ⊖ (rĕ-kŭĭ-tö′r) [recuire] *s/m.*

**recul** (Lnd., Fe., L.: rĕ-kü′l; vgl. indessen accul) [reculer] *s/m.* 1. Rück-lauf, -stoß eines Körpers, bsd. ⚔ der Schußwaffen; v. échappement 1. 2. ⊖ Rückstoß des Pendels gegen das Steig-rad der Uhr; Zurückfallen *n* einer Klappe am Regula′tor des ele′ktrischen Lichtes. 3. ⊘ Physiologie: ~ du cœur Stoß des Herzens. 4. ⚓ palan de ~ Einhol-Talje *f*; vents de ~ Winde *pl.*, die, nachdem sie durch Westen gegen Norden gegangen sind, durch Westen nach Südwesten zurückkehren. *Hom.* recule von reculer.

**reculade** (rĕ-kü-la′d) [reculer] *s/f.* 1. Zurück-fahren *n*, -laufen *n*; Rückwärtsrollen *n* eines Wagens, Stuhles 2c. 2. *fig.* F Zurückweichen *n*: Rückschritt *m*, Krebsgang *m*: honteuse ~ schimpflicher Rückzug; faire faire une ~ à q. J. nöthigen, sich zurückzuziehen.

**reculalon** ⊖, *pl.* ~s (rĕ-kü-lă-lŏ′; ⑧b) *s/m.* die zwei äußersten Wände *f/pl.* e-s Fischzauns.

**reculée** F (rĕ-kü-lĕ′) *s/f.* 1. Raum *m* zum Zurücktreten. 2. feu de ~ Feuer *n* zum Zurückschrecken (v. feu 1).

**reculement**‿ (rĕ-kü-l′mą′) *s/m.* 1. Zurückfahren *n*, -schieben *n*, -weichen *n*; Rückwärtsrollen *n* eines Wagens. 2. *fig.* Rückschritt, Krebsgang der Geschäfte; Beseitigung *f*, Entferntbalten *n* von Perso′nen. 3. *fig.* weitere Hinausrückung, Erweiterung *f*: ~ des frontières Erweiterung *f* der Grenzen. 4. ⊖ Mauer-Böschung *f*; Sattlerei: Schweißblatt *n* am Geschirre d. Wagenpferde.

**reculer**‿ (rĕ-kü-le′) ①a. I. *v/a.* 1. zurückschieben, -setzen, -stellen, -ziehen: ~ le cheval das Pferd zurückhufen lassen. 2. weiter hinaus-rücken, -setzen: ~ les frontières die Grenzen erweitern. 3. entfernen: ~ des yeux den Augen entziehen; pays ~é entlegenes, fernes Land; *fig.* v. postérité 2. 4. vom Ziele entfernen, zurückbringen; *fig.* être bien ~é (geistig) sehr zurück, weit hinter Anderen sein. 5. aufschieben, verzögern. 6. ~ (son origine s-n Ursprung) in eine frühere Zeit verlegen. 7. typ. = enfoncer I. 7. II. *v/n.* 1. rückwärts-gehen, -fahren, -treten; -rollen (vom Wagen). 2. stoßen (von Feuerwaffen). 3. zurückweichen: il ne ~e jamais a) er weicht nie vor dem Feinde; b) er nimmt seine Meinung nie zurück; faire ~ q. J. zurücktreiben. 4. *fig.* entsagen, nachgeben; ~ pour mieux sauter a) nachgeben, um den richtigen Zeitpunkt abzupassen; b) einen kleinen Vortheil fahren lassen, um später einen größeren zu erhalten; c) ein kleines Übel vermeiden und dafür in ein schlimmeres gerathen. 5. zurückgehen, den Krebsgang gehen. 6. aufge-, ver-schoben, verzögert werden. 7. Rückschritte machen, rückwärts gehen. 8. zurücktreten, ausweichen, zögern: ~ à qc. vor einer Sache zurückschrecken: ne ~ à rien zu Allem bereit sein, jede Arbeit annehmen; ~ à (Laft. de) mit *inf.* sich scheuen, zu ...; il n'y a plus moyen de ~, il n'y a plus à ~ es läßt sich Dem nicht aus dem Wege gehen; ~ trop loin à (mit *inf.*) in zu weite Ferne zurückgehen wenn man ... 9. ⚓ von Nord nach Süd durch West zurückgehen (vom Winde). III. se ~ sich zurückziehen, rückwärts gehen; verschoben werden. Syn. 1. on *recule* en prenant une direction contraire à la direction ordinaire; on *rétrograde* en faisant un mouvement contraire après avoir avancé. 2. v. différer. IV. *s/m.* 1. Reitkunst: Zurücktreten *n* des Pferdes. 2. ⊖ Uhrmacher-Feile *f.*

**Reculet** ‖ (rĕ-kü-læ′) *npr. m.* id., höchster Berg des Jura-Gebirges (Ain).

**reculons** ‖ (rĕ-kü-lǫ′) [recul] **à** ~ *adv.* 1. rückwärts gehend; *fig.* F aller, marcher à ~ den Krebsgang gehen (v. écrevisse I. 1); ils sont comme des cordiers, ils gagnent leur vie à ~ sie kommen in ihren Geschäften zurück. 2. rücklings: allure à ~ Rücklings-sitzen *n* im Wagen, Rückwärtsfahren *n.* [(= culot 2.)

**reculot** F (rĕ-kü-lo′⑨b) *s/m.* Nestküken

**ecultiver** ‿ (rĕ-kül-ti-we') ①a. v/a. agr. wieder bebauen. [erlangbar (Rochefort).
**écupérable** * (rĕ-kü-pĕ-ra'bl) a. wieder-
**écupération** ! ℑ (rĕ-kü-pe-rā-ßiọ') [lt.] s/f. 1. Wieder-Erlangung. 2. ast. Austritt m eines Gestirnes aus einer Verfinsterung.
**écupérer** ‿ (‿re') [lt.] ①g. I. v/a. wieder-erlangen. II. se ∼ (de ses pertes) (auch abs.) sich von seinem Schaden wieder erholen.
**écurage** (rĕ-kü-ra'G) s/m. 1. ⊖ Scheuern n, Scheuerraum auf den Blechhütten. 2. agr. dritte Hacke.
**écure** ♀ (rĕ-kü'r) s/f. prov. Scheuerkraut n, Schachtelhalm m (= prêle): ∼ de crapaud wirtel-blätteriger Tännel (Elatine alsinastrum).
**écurer** ‿ (rĕ-kü-re') ①a. I. v/a. 1. scheuern. 2. agr. den Weinstöcken die dritte Hacke geben. II. se ∼ Ϝ purgi'ren; se faire ∼ eine Sy'philis-Kur durchmachen.
**écureux-de-burettes** ! Ϝ, pl. ∼‿∼‿! (rĕ-kü-rö-dĕ-bü-ræ't) s/m. Pfaffe.
**écurrence** ℑ (rĕ-kü-rg'ß; M-Cz. 389 im s.s. ∼r-r∼; L. nur ∼r-r∼) s/f. an. Zurück-laufen n, -kehren n.
**écurrent** ! ℑ (∼rg') m, ∼e (∼g't) f [lt.] I. a. (nach dem s.) 1. an. zurück-laufend, -kehrend. 2. math. série ∼e = ∼ II. 2. 3. vers ∼ Vers m, welcher vorwärts und rückwärts gelesen gleich lautet (v. écrevisse I. 2 und rétrograde). II. ∼e s/f. 1. an. zurücklaufende Arte'rie. 2. math. zurück-greifende, rekurre'nte Reihe.
**écursoire** (rĕ-kür-ßŭa'r) [lt.] a. drt. in Jsp. Regre'ß-...
**écurvifolié, ∼e** ♀ (∼wi-fŏ-li-e') [lt.] a. mit aufwärts-gekrümmten Blättern.
**écurvirostre** ℑ (∼wi-rŏ'ßtr) [lt.] a. zo. mit aufwärts-gekrümmtem Schnabel.
**écusable** (rĕ-kü-ja'bl) a. (nach s.) 1. zurück-weisbar, ablehnbar, verwerflich. 2. keinen Glauben verdienend, verdächtig: bestreitbar.
**écusant, ∼e** (∼ig' ⑧a. u. b, ∼g't) I. a. drt. verwerfend, zurückweisend, verhorreszi'rend. II. s. drt. 1. J., der e-n Zeugen od. Richter 2c. ablehnt, zurückweist. 2. h.m. Rekusa'nt(in), Verweigerer(in) eines Religions-Eides 2c.
**écusation** ! (rĕ-kü-jā-ßiọ' ⑯) [lt.] s/f. Verwerfung, Ablehnung eines Richters, Zeugen 2c.
**écuser** ‿ (rĕ-kü-je') [lt. recusāre] ①a. I. v/a. (bsd. drt.) als verdächtig verwerfen, ablehnen, für unstatthaft, unglaubhaft erklären. II. se ∼ sich für unbefugt oder inkompete'nt erklären.
**édac-(en-)chef** Ϝ, pl. ∼-(∼-)∼ (rĕ-dăk-(g-)schĕ'f) s/m. Chef-Redakteu'r.
**édacteur** Ꝣ, erst 1762 in A. (re-dă-ktö'r) m, ∼**trice**, nicht in A. (∼tri'ß) f [lt. redactus] I. s. 1. Redakteu'r m, An-ordner m schriftlicher Aufsätze, bsd. der Zeitungs-Artikel; Abfasser(in); Mit-Arbeiter(in) an e-r Zeitschrift oder Zeitung: ∼ en chef Haupt-, Chef-Redakteu'r. II. ∼ s/m. 1. Schriftführer in manchen Verwaltungen. 2. Eisenbahn: Packknecht, der Kolli signi'rt.
**édaction** ! (re-dă-kßiọ' ⑯) [lt.] s/f. Redaktio'n: 1. Anordnung, Sammlung von Aufsätzen (bsd. für Zeitungen). 2. Abfassung, Fassung, Aufsatz m (auch in der Schule). 3. coll. Redaktions-Bureau n, Redakteure m/pl. einer Zeitschrift. [gnadigung f.
**édam** ! Ϝ (rĕ-dg') [rédemption] s/m. Be-
**édan**; (rĕ-dg') [re, dent] s m. 1. ⚔ frt. id., Fleiche f: ligne à ∼s Sägewerk n (= redent, ligne, ouvrage à crémaillère). 2. ⊖ Stufenbank f im Schieferbruche; arch. Mauer-Absatz; ∼s pl. Katzen-treppe f/sg., Giebel-stufen f/pl. 3. ⚓ ∼s pl. Schalwerk n. sg. (durch Verzahnung verbundene Holzstücke).
**edange** (rĕ-dg'G) npr.f. Redingen n, Ort in Luxemburg.
**edanser** ‿ (rĕ-dg-ße') ①a. v/a. und v/n. noch einmal, wieder tanzen. [schleudern.
**edarder** ‿ (rĕ-dăr-de') ①a. v/a. wieder

**rédarguer** ‿ ✎ † (L., M-Cz. 209: re-dăr-gü-e') [lt.] ①a. v/a. tadeln.
**reddition** ! (M-Cz. 338: ræd-di-ßiọ', Ϝ nur ein d: Dup. 162 zieht letzteres vor; ⑯) [lt.] s/f. 1. Zurück-, Wieder-gabe. 2. ⚔ Übergabe einer Festung. 3. ∼ de compte Rechnungs-Übergabe, -Einreichung zur Prüfung der Richtigkeit und Feststellung; weitS. Rechenschaftslegung; ∼ d'un arrêt Verkündigung eines Urtheils.
**redébattre** (rĕ-dĕ-bă'tr) ④a. (v. battre) v/a. wieder um oder über et. streiten, wieder verhandeln, wieder debatti'ren.
**redébuter** ‿ (rĕ-de-bü-te') ①a. v/n. wieder anfangen, wieder auftreten.
**redéchausser** ‿ (rĕ-dĕ-scho-ße') ①a. v/a. agr. wieder um die Wurzeln bloßlegen.
**redéclarer** ‿ ✎ (rĕ-dĕ-kla-re') ①a. v/a. wieder erklären. [zieren, wieder dekori'ren.
**redécorer** ‿ ✎ (∼kŏ-re') ①a. v/a. wieder ver-
**redédier** ‿ (rĕ-de-di-e') ①a. v/a. wieder einweihen; noch einmal widmen.
**redéfaire** (rĕ-dĕ-fæ'r) ④n. v/a. wieder auf-, los-machen, wieder vernichten.
**redéfier** ‿ (rĕ-de-fi-e') ①a. v/a. wieder (heraus)fordern.
**redéfiler** ‿ (rĕ-de-fi-le') ①a. v/n. wieder abziehen (Dsg.). [einmal frühstücken.
**redéjeuner** ‿ ✎ (rĕ-de-Gö-ne') ①a. v/n. noch
**redélibérer** ‿ ✎ (rĕ-dĕ-li-be-re') ①a. v/n. wieder, noch einmal berathschlagen; wieder überle'gen. [(Saint-Simon).
**rédelin** (re-d'lg') s/m. Art Rheinfahrzeug
**redélivrer** ‿ ✎ (rĕ-dĕ-li-wre') ①a. v/a. wieder befreien.
**redemandage** ✎ (rĕ-d'mg-da'G) s/m. thé. Hervor-, Heraus-rufen n von Schauspielern.
**redemander** ‿ (rĕ-d'mg-de') ①a. v/a. 1. noch einmal fragen, -bitten, -fordern. 2. zurückfordern: ∼ qc. à q. sich et. von J-m zurück-erbitten; (biblisch:) ∼ son sang de ... sein Blut fordern von ... (Hesekiel 3. 20). 3. Schauspieler heraus-, hervor-rufen. Syn. v. réclamer. [auf's Neue widerlegen.
**redémentir** ✎ (rĕ-dĕ-mg-ti'r) ②b. v/a.
**redémettre** (rĕ-dĕ-mæ'tr) ④p. se ∼ v/pr. sich wieder aus- oder ver-renken.
**redemeurer** ‿ ✎ (rĕ-d'mö-re') ①a. v/n. wieder an einem Orte wohnen.
**redémolir** ✎ (rĕ-dĕ-mŏ-li'r) ②a. v/a. wieder niederreißen, vernichten.
***rédempteur*** (re-dg-ptö'r, nach Dup. 143 provS. und ⁺⁺ auch re-dg-tö'r) m, ∼**trice** (∼tri'ß) f [lt.] I. ∼ s/m. rl. 1. Erlöser (Jesus Christus): ordre du R∼ Erlöser-Orden (1608 gestiftet). 2. Bruder vom Orden der Barmherzigkeit (der Gefangene, Sklaven loskauft). II. a. erlösend: signe ∼ Zeichen n des Kreuzes.
***rédemption*** ! (re-dg-pßiọ' ⑯; ⁺⁺ und provS. ∼g-ß∼) [lt.] s/f. 1. rl. Erlösung (ant. condamnation). 2. † Erlösung der Seele e-s Verstorbenen durch seine guten Werke und die Gebete Überlebender. 3. Loskaufung, Auslösung der Gefangenen aus den Händen der Ungläubigen: ordre de la R∼ des captifs Orden zur Auslösung der G.: a) = ordre de la Trinité (v. Trinité); b) = ordre de la Merci (v. merci I. 3). 4. R∼ ehm. Niederlassung der Jesui'ten in Paraguay. 5. drt. Redem(p)tio'n, Loskaufung von einer Last.
**rédemptoriste** (re-dg-ptŏ-ri'ßt) [rédempteur] s/m. Redem(p)tori'st: a) Liguoria'ner (= liguoriste); b) Mitglied des Ordens der Barmherzigkeit; c) Mitglied des Erlöser-Ordens.
**redénoncer** ‿ ✎ (rĕ-de-ng-ße') ①l. v/a. wieder anzeigen.
**redent** ! † (rĕ-dg') s/m. = redan 1.
**redenter** ‿ (rĕ-dg-te') ①a. v/a. ∼ qc. neue Zähne an et. machen, schärfen.
**redépêcher** ‿ (rĕ-de-pæ-sche') ①a. v/a. wieder abfertigen, einen Boten 2c. zurückschicken woher er kam (auch abs.).

**redéployer** ‿ * ✎ (rĕ-de-plŏā-je') ①o. v/a. wieder entfalten (V.H.). [der berauben.
**redépouiller** ‿ (rĕ-de-pū-je') ①a. v/a. wie-
**redéranger** ‿ ✎ (rĕ-de-rg-Ge') ①m. v/a. wieder in Un-ordnung bringen (Sév.).
**redescendre** (rĕ-dæ-ßg'dr) ④a. I. v/n. 1. wieder herabsteigen, wieder herunterkommen; (wieder) fallen (vom Barome'ter 2c.); thé. ∼ en scène wieder nach vorn kommen. 2. ⚓ = descendre I. 14 b. II. v/a. 1. wieder herablassen, wieder herunternehmen. 2. ∼ une montagne einen Berg wieder hinabsteigen.
**redésirer** ‿ ✎ (rĕ-de-ji-re') ①a. v/a. auf's Neue wünschen. [Neue zeichnen.
**redessiner** ‿ ✎ (rĕ-dæ-ßi-ne') ①a. v/a. auf's
**redétaler** ‿ Ϝ (rĕ-de-tă-le') ①a. v/n. wieder abziehen, P sich wieder packen. [zerstören.
**redétruire** ✎ (rĕ-dĕ-trüi'r) ④c. v/a. nochmals
**redevable** (rĕ-d'wa'bl) [redevoir] I. a. (nur nach s.) 1. être ∼ de ... (noch) ... schuldig sein, schulden (meist fig.). 2. fig. ∼ de ... (zu Dank) verpflichtet für ...: je vous en suis très-∼ ich bin Ihnen dafür zu großem Danke verpflichtet; je lui suis ∼ de ma vie ich habe ihm mein Leben zu verdanken; abs. être ∼ au public dem Publikum gegenüber Verpflichtungen h. II. s. ✎ Schuldner(in); fig. Verpflichtete(r): je suis votre ∼ ich bin Ihnen zu Danke verpflichtet, Ihr Schuldner.
**redevance** (rĕ-d'wg'ß) [redevoir] s/f. (Grund-)Zins m, Gülte: ∼s en nature Natura'lien n. pl.; v. emphytéotique.
**redevancier** !, ∼**ère** (rĕ-d'wg-ßie', ∼iä'r; ⑧b) s. Zins-mann m, -frau f; pl. Zinsleute. [wieder werden.
**redevenir** (rĕ-dĕ-w'ni'r) ②h. v/n. (mit être)
**redévider** ‿ (rĕ-de-wi-de') ①a. v/a. wieder abhaspeln, -wickeln (auch fig.).
**redévisager** ! P (rĕ-de-wi-ja-Ge') ①m. v/a. nochmals scharf ansehen, um zu erkennen.
**redevoir** (rĕ-dĕ-wŭa'r) ③a. v/a. (noch) schuldig bleiben, schulden (auch fig.).
**rédhibition** ! (re-di-bi-ßiọ') [lt.] s/f. drt. (Klage auf) Rückgabe und Rücknahme e-s gekauften Gegenstandes wegen fehlerhafter Beschaffenheit.
**rédhibitoire** (re-di-bi-tŭa'r) [lt.] a. (nur nach dem s.) drt. die Zurückgabe veranlassend, redhibito'risch; cas. vice ∼ Gewährs-Fehler m. Fehler, der den Kauf eines Pferdes 2c. rückgängig macht; fig. ✎ Entschuldigungs-Grund m. [ren.
**redicter** ‿ (rĕ-di-kte') ①a. v/a. wieder dikti'-
**rédif** (re-di'f) s/m. id., türk. Armee-Reserve.
**rediffamer** ‿ (rĕ-di-fă-me'; vgl. diffamer) ①a. v/a. wieder verleumden.
**rédiger** ‿ (re-di-Ge') [lt.] ①m. v/a. 1. redigi'ren, schriftliche Aufsätze sammeln und ordnen. 2. kurz fassen, ausziehen. 3. abfassen, aufsetzen, verfassen, zu Papiere bringen. styli'ren. 4. ∼ un journal e-e Zeitung redigi'ren, Redakteu'r einer Zeitung sein.
**rédimer** ‿ (re-di-me') [lt.] ①a. se ∼ de qc. sich von et. freimachen, loskaufen.
**redin** ! Ϝ (rĕ-dg') s/m. (Geld-)Beutel.
**rediner** ‿ (rĕ-di-ne') ①a. v/n. nochmals zu Mittag speisen.
**redingote** (rĕ-dg-gŏ't) [engl. riding-coat] s/f. Überrock m, Überzieher m: ∼ anglaise = condom II.; ∼ à la Brandebourg oder à brandebourgs Pike'sche: ✎ (bei den Soldaten) la ∼ grise Napo'leon I.; ∼ à la propriétaire Geh-rock m mit Seitentaschen.
**rédintégration** ! ℑ (re-dg-tĕ-grā-ßiọ') [lt.] s/f. meist méd. Wiederherstellung, Wieder-Ersetzung der Kräfte, eines Körpertheils.
**redire** (rĕ-di'r) ④m. I. v/a. 1. noch einmal, mehrmals sagen, wiederholen: ne pas se le faire ∼ es sich nicht zweimal sagen lassen, sogleich gehorchen. 2. wieder sagen; erzählen. 3. weiter sagen, ausplaudern. 4. à ∼ (nur im inf. gebr.) aussetzen, Ausstellungen machen (à qc. an et.),

mißbilligen, tadeln; trouver à ~ à tout an Allem et. zu tadeln haben (v. dire I. 11); y trouvez-vous à ~? haben Sie etwas dawider?; † trouver à ~ à q. Jemand schmerzlich vermissen (Sév.). II. se ~ wiederholt werden.

**rediseur, ~se** F (rꝺ-dı-sö′r, ~ö′ȷ) [redire] *s.* (auch *a.*) 1. Wiederholer(in), Wortdrescher *m.* 2. Ausplauderer *m*, Ausplauderin *f*; ausplaudernd.

**redissolvant**‖, **~e** (rꝺ-dı-ßöl-wą′, ~ą′t) *a.* (nach dem *s.*) wieder auflösend. [lösen.

**redissoudre** (~ßū′dr) ④bb. *v/a.* wieder auf-

**redistiller‿** (rꝺ-dı-ßtı-le′) ①a. *v/a.* noch einmal destilli′ren.

**redistribuer‿** (rꝺ-dı-ßtrı-bü-e′) ①a. *v/a.* wieder, noch einmal austheilen; drt. ~ un procès die Proze′ß-Akten an einen andern Refere′nten geben.

**redistribution**‖ (rꝺ-dı-ßtrı-bü-ßį̄′ǫ) [lt.] *s/f.* nochmalige, anderweitige Vertheilung.

**redit**‖ (rꝺ-di′) *m*, **~e** (~′t) *f.* I. *part.p.* von redire (v. ds.). II. ~ *s/m.* Geschwätz *n*, Klatscherei *f* (v. dit I. 2). III. ~e *s/f.* 1. (häufige) Wiederholung. 2. ↘ Klatscherei. 3. F ↘ Retou′r-Kutsche.

**rediviniser‿** ↘ (rꝺ-dı-wı-nı-se′) ①a. *v/a.* wieder vergöttlichen. [wieder trennen.

**rediviser‿** * (~se′) ①a. *v/a.* wieder theilen,

**rédivive** † (re-dı-wı′w) [lt.] *a.* wieder auflebend, wieder aufgelebt.

**redompter‿** (rꝺ-dǫ-te′; nach Dup. 143 besser ~dǫ-pte′; letzteres adoptirt M-Cz. 261[1] nur für den *st.s.*) ①a. *v/a.* wieder bändigen.

**redondamment** ↘ (rꝺ-dǫ-dă-mą′⑨g) *adv.* von redondant (v. ds.).

***re*dondance**, ↘ **ré~** (rꝺ-dǫ-dą′ß, re~) [lt.] *s/f.* 1. Wortschwall *m*, Weitschweifigkeit; auch *bo.part* Wortreichthum *m.* 2. 𝔚 path. Überfluß *m* an Säften. Syn. v. amphigouri.

***re*dondant**‖, **~e**, ↘ **ré~** (rꝺ-dǫ-dą′, ~ą′t; re~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. überflüssig (von Wörtern): style ~ weitschweifiger Styl. 2. 𝔚 zo. zu groß für das Muschel-Gehäuse.

**redonde** (rꝺ-dǫ′d) [lt. rotundus] *s/f.* 1. Gedicht *n* mit verschlungenen Reimen (= redondille). 2. Reif *m*; hölzernes Ochsenjoch.

***re*donder‿**, ↘ **ré~** (rꝺ-dǫ-de′, re~) [lt. redundāre] ①a. *v/n.* überflüssig sein (in der Rede); ~ de qc. mit et. überfüllt sein, zu viel von et. haben.

**redondille** (~di′j) [span.] *s/f.* id., Gedicht *n* mit verschlungenen Reimen (= redonde 1).

**redonn*er*‿** (rꝺ-dŏ-ne′) ①a. I. *v/a.* 1. wieder-, noch einmal, zurück-geben: ~ du courage neuen Muth einflößen. 2. überge′ben, zu′kommen lassen; wieder-, zurückgeben; eine Rede ꝛc. wiederho′len, wieder in's Gedächtniß zurückrufen. 3. ↘ wieder zum Vorscheine bringen: cela ~era de l'espèce, qui manquait dadurch wird wieder Geld, woran Mangel war, in Umlauf kommen (Sév.). 4. ch. ~ un cerf = relancer 2. II. *v/n.* 1. ~ dans qc. sich einer Sache wieder ergeben; wieder in et. gerathen; ~ dans le piége in dieselbe Falle gehen; F la pluie ~e de plus belle es fängt wieder stärker an zu regnen. 2. Falknerei: ~ à propos gleich von Neuem auf ein Wild losgehen. 3. ⚔ einen neuen Angriff machen. III. se ~ 1. se ~ qc. sich et. wieder besorgen oder holen. 2. se ~ à q. sich (oder s-e Liebe) J-m wieder schenken. 3. se ~ à qc. sich einer Sache auf's Neue widmen. Syn. on *redonne* à un homme une chose à laquelle il n'a pas droit; *rendre* exprime retour au maître; *restituer* y ajoute l'idée de la réparation d'un tort à lui causé; *remettre* signifie rendre matériellement dans les mains.

**redorer‿** (rꝺ-do-re′) ①a. *v/a.* wieder vergolden (auch weitS. von der Sonne); *fig.* bereichern, schmücken. [schlafen.

**redormir** (rꝺ-dŏr-mı′r) ②b. *v/n.* wieder

**redorte** (rꝺ-dŏ′rt) [lt. retortus] *s/f.* bl. Kranz *m* von Zweigen. [mal ausstatten.

**redoter‿** (rꝺ-dŏ-te′) ①a. *v/a.* noch ein-

**redou** ⚘, *pl.* ~s (rꝺ-du′; ⑧b) *s/m.* = redoul.

**redoublant‿** (rꝺ-du-blą′) *s/m.* Schüler, der das zweite Jahr in e-r Klasse sitzt, F Alter.

**redoublé** (rꝺ-du-ble′) *s/m.* agr. Wiederholung *f* der Bebauung mit gleichem Getreide.

**redoublement‿** (rꝺ-du-blꝺ-mą′) *s/m.* 1. Verdoppelung *f*, Zuwachs, beträchtliche Vermehrung; doppeltes Maß. 2. ♪ Note *f* mit der Okta′ve. 3. 𝔚 *gr.* Reduplikatio′n *f* (Verdoppelung der Stammsylbe im Präte′ritum, zB. *curro, cucurri*). 4. 𝔚 path. abwechselnder heftigerer Anfall. 5. F ~ de fièvre Auftauchen *n* e-s neuen Anklagepunktes; v. donner I. 39. Syn. v. exacerbation.

**redoubl*er*‿** (rꝺ-du-ble′) ①a. I. *v/a.* 1. verdoppeln, doppelt geben, doppelt nehmen: rimes ~ées Doppelreime *m/pl.*; lt. *gr.* parfait ~é Perfe′ktum *n* mit der Reduplikati′on; *ar. gr.* verbe ~é *verbum duplica′tum*); ⚔ pas ~é Doppelschritt *m*, ♪ Marsch *m* nach dem Rhythmus des Doppelschritts. 2. vermehren, verstärken; stärker wiederholen. 3. ~ sa classe zwei Jahre in derselben Klasse bleiben. 4. ein Kleid wieder füttern. 5. Fechtkunst: mehrere Mal hinter einander stoßen. II. *v/n.* 1. sich verdoppeln; sich vermehren; zunehmen, stärker werden (auch path. vom Fieber ꝛc.); rascher gehen (vom Puls). 2. ~ d'attention s-e Aufmerksamkeit verdoppeln; F ~ de jambes schneller gehen, lange Beine machen. III. se ~ sich verdoppeln; sich in Windungen zusammenlegen (von Schlangen).

**redoublis**‖ ⚙ (rꝺ-du-blı′) *s/m.* unterer Theil eines Gitterwerkes (= doublis 2).

**redou(l)** ⚘ (L., Lnd.: rꝺ-du′l; rꝺ-du′) *s/m.* 1. Su′mach (Rhus), bsd. Gerber-Sumach (Rhus coriārĭa). 2. Gerber-Myrte *f* (Coriārĭa myrtifolĭa) = redoux, roudou.

**redounan**‖ ⚘ (rꝺ-du-ną′) *s/m.* id., Varietät des Oli′venbaumes.

**redoutable** (rꝺ-du-ta′bl) *a.* furchtbar, fürchterlich, gefürchtet; bedrohlich (auch durch die Gewalt der Liebe, die J. einflößt). Syn. ce qui est *redoutable* est fait pour inspirer de la crainte; ce qui est *formidable* inspire la plus grande crainte possible.

**redoute** ⚲ (rꝺ-du′t) [it. ridotto aus lt. reductus] *s/f.* 1. ⚔ frt. geschlossene, meist viereckige Schanze, Redoute: ~ couverte Blockhaus *n.* 2. chm. zwei an ea. befestigte große Transportkähne *m/pl.* 3. ↘ Redoute(nsaal *m*), öffentlicher Tanz- oder Spiel-saal; Belustigungs-Ort *m*; außerhalb Frankreichs od. (Balz., *Melmoth*) prov. bisweilen = bal masqué. [Maler (1759—1840).

**Redouté** (rꝺ-du-te′) *npr. m.* id., fr. Blumen-

**redoutée** ⚘ (rꝺ-du-te′) [Redouté] *s/f.* Redoute′a (Malvace′en-Gattung).

**redout*er*‿** (rꝺ-du-te′) [douter] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q., qc. (sich vor) J., et. sehr fürchten, scheuen: ~ de mit *inf.*, que ... (ne) mit *subj.* fürchten zu ..., daß ... (vgl. craindre I. 2); ehm. très-~é Seigneur gestrenger, gefürchteter Herr! (Titel von Fürsten ꝛc.). 2. ↘ wieder zweifeln. II. se ~ sich vor sich selbst fürchten. Syn. v. appréhender. [wetter *n.*

**redoux**‖ (rꝺ-du′) *s/m.* 1. ⚘ = redoul. 2. Thau-

**redowa** (L. rꝺ-dŏ-wa′) *s/f.* Re′(y)dowa: a) böhmischer Tanz, b) Musik dazu. [tanzen.

**redower‿** (rꝺ-dŏ-we′) ①a. *v/n.* Re′(y)dowa

**rèdre** ⚙ (rǟ′dr) *s/m.* Fischerei: großes Heringsnetz.

**redressable** (rꝺ-drǟ-ßa′bl) *a.* 1. wieder gerade zu richten; *fig.* wieder gut zu machen. 2. ⚘ gegen ea. aufgerichtet (von gegenüberstehenden Blättchen). [rademachen *n*; Orthopä′dik *f.*

**redressage** (rꝺ-drǟ-ßa′ȷ) *s/m.* Wieder-Ge-

**redresse** (rꝺ-drǟ′ß) *s/f.* 1. ⚓ Aufholer *m* (Tau zum Aufrichten gekielholter Schiffe). 2. P Ausgehen *n* auf mühelosen zufälligen Erwerb durch Hazardspiel ꝛc.: chevalier de ~ Art Schmarotzer, der Einfältige durch lügenhafte Erzählungen an sich fesselt und sich von ihnen dafür freihalten läßt.

**redressement‿** (rꝺ-drǟ-ßmą′) *s/m.* 1. Geraderichten *n.* 2. *fig.* Berichtigung *f* e-s Irrthums ꝛc.; Wiedergutmachen *n* e-s Unrechts ꝛc.; Abstellen *n* von Mißbräuchen ꝛc., Abhülfe *f.*

**redress*er*‿** (rꝺ-drǟ-ße′) ①b. I. *v/a.* 1. wieder gerade richten oder biegen, wieder in die Form bringen; ⚙ ~ les peaux die Häute gerade strecken; ~ les rayures die Züge einer Schußwaffe (auf)frischen. 2. wieder aufrichten; aufrecht halten. 3. † ~ q. J. auf den rechten Weg bringen, zurechtweisen (jetzt nur ↘ *fig.*); ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff aufholen. 4. ⚲ *fig.* ~ qc. a) et. berichtigen, redressi′ren, verbessern, b) e-r Sache abhelfen, et. wieder gut machen; ehm. in Ritter-Romanen, sonst F *iro.* ~ les torts das den Schwachen und Unterdrückten angethane Unrecht wieder gut machen, rächen. 5. *iro.* ~ q. J-m gehörig den Kopf zurechtsetzen, F den Kopf waschen; ~ q. de qc. J. von et. abbringen. 6. F betrügen, F leimen (bsd. im Spiele). 7. ⚙ Schuhmacherei: ~ une semelle eine Sohle bezu-schneiden. II. se ~ 1. sich wieder aufrichten; aufschnellen: ~e-toi! halte Dich gerade!; F elle se ~e, elle commence ... se ~ sie fängt an, et. auf ihre Haltung zu geben, um die Blicke auf sich zu ziehen. 2. *fig.* sich in die Brust werfen; die Nase hoch tragen, vornehm thun; sich etwas einbilden. 3. seine Meinung berichtigen, sich bessern.

**redresseur** (rꝺ-drǟ-ßö′r) *s/m.* 1. ehm. in Ritter-Romanen: Rächer der Bedrängten; jetzt F *iro.* superkluger Welt-Ordner, -Verbesserer. 2. † Industri′e-Ritter, Gauner (= redresse 2). 3. 𝔚 chir. Einrichter; ~ utérin Gebärmutter-E. (Instrument). 4. ⚙ Formen-Aufrichter (Werkzeug in den Zucker-Raffinerien). [kolben der Zinngießer.

**redressoir** ⚙ (rꝺ-drǟ-ßŏā′r) *s/m.* Plani-

**redruge** (rꝺ-drü′ȷ) [druge] *s/m.* agr. Nachtriebe *pl.* an Erbsen, Bohnen, Weinstöcken.

**redruger‿** (rꝺ-drü-ȷe′) ①m. *v/a.* agr. Nachtriebe ausbrechen.

**red*û* m, ~ue** *f* (*m. u. f*: rꝺ-dü′) I. *part. pa.* von redevoir (*pl.* ~us, ~ues). II. ~ *s/m.* Rest einer Schuld.

**réduc*teur*** (re-dü-ktö′r) *m*, **~trice** (~trı′ß) [lt.] I. *a.* 𝔚 reduzi′rend, chm. desoxydirend. II. ~ *s/m.* 1. J. der reduzi′rt ꝛc. (v. réduire). 2. 𝔚 chir. Einrenker; Apparat zum Einrenken. [chm. Reduzi′rbarkeit.

**réductibilité** 𝔚 (re-dü-ktı-bı-lı-te′) *s/f.*

**réductible** 𝔚 (re-dü-ktı′bl) [lt. reducere] *a.* 1. zu vermindern, was sich vermindern, erniedrigen läßt: fraction ~ Bruch, der sich (auf)heben läßt; équation ~ Gleichung *f*, die sich in eine Gleichung niederen Grades verwandeln läßt. 2. ~ ... zurückführbar auf ..., zu verwandeln in ... 3. chir. einrichtbar, zu reponi′ren. 4. chm. zu reduzi′ren, zu desoxydi′ren; ehm. zu kalzini′ren, durch Feuer zu verwandeln. [*a.* chm. reduzi′rend.

**réduct*if*, ~ve** 𝔚 (re-dü-ktı′f, ~ı′w) [

**réduction**‖ (re-dü-kßį̄′ǫ) [lt.] *s/f.* 1. Reduktio′n, Reduzi′rung, (Wieder-)Zurückführung: 𝔚 a) Algebra: Einrichtung der Gleichungen; b) Arithmetik: Berechnung der Maße, Münzen, Gewichte gegen ... Verwandlung des einen in das andere: faire la ~ des centimes en francs die Centimes zu Franken machen; ~ de fractions au même dénominateur Gleichnamigmachen *n* von Brüchen; c) ast., phys. ~ d'une observation Entfernung der Fehler einer Beobachtung durch Berechnung der Wirkungen bekannter störender Einflüsse; d) chir. Wieder-Einrenkung, -Einrichtung (= ... tartisme); Repositio′n, Zurückbring[ung]

welcher Theile in die rechte Lage; e) chm. Reduktio'n, Desoxydi'rung; f) Geometrie: Verwandlung einer Figu'r in eine andere gleich große; Zertheilung in andere Figu'ren; g) Logik: ~ à l'impossible, ~ à l'absurde Zurückführung auf das Unmögliche; Beweis m der Unmöglichkeit; h) phm. Einkochen n. 2. Verjüngung, Verkleinerung: échelle de ~ verjüngter Maßstab; faire la ~ d'un plan einen Riß verjüngen. 3. Verminderung; Einschränkung; Verwandlung, Konverti'rung der Rente. 4.† Herunter-, Zurück-kommen n: beschränkte Lage (= assujettissement 2). 5. Entkräftung. 6. Unterwerfung. 7. ehm. von den Jesui'ten in Paragua'y eingerichteter Missio'nsbezirk. 8. ♪ Ausziehen n der Orche'ster-Musi'k für wenige Instrume'nte; alter Kirchen-Gesang: Folge diato'nisch absteigender Noten. 9. ⚓ ~ des couples Entwurf m aller Spanten nach einigen gegebenen; ~ des routes Berechnung des Ortes aus Weite und Richtung des Schiffslaufes; v. quartier I. 18.

**réduire** (rĕ-dŭi'r) [lt. reducĕre] ④c.

Inhalt: I. v/a. 1. reduziren. 2. verjüngen. 3. ~ en qc. in et. verwandeln. 4. beschränken. 5. anordnen. 6. ~ à l'effet ausführen. 7. vermindern. 8. versetzen. 9. ~ à qc. zu et. bewegen. 10. nöthigen. 11. unterwerfen. 12. ♪. 13. schwz. wieder an seinen Platz legen. II. se ~ 1. sich zurückführen. 2. sich beschränken. 3. se ~ en qc. sich in et. verwandeln. 4. auf et. abzielen. 5. sich vermindern. 6. bezwungen werden.

I. v/a. 1. reduzi'ren, zurückführen (à qc. auf etwas): a) Algebra: ~ les équations die Gleichungen reduzi'ren (auf e-n niederen Grad bringen); b) Arithmetik: ~ une fraction à sa plus simple expression e-n Bruch reduzi'ren (auf die kleinsten Zahlen zurückführen); ~ les entiers en fractions die Ganzen zu Brüchen machen; ~ les francs en centimes die Franken zu Centi'men machen; c) chir. wieder ein-renken, -richten, in die rechte Lage zurückbringen; d) chm. reduzi'ren, Metalle vom Sauerstoffe trennen; e) Geometrie: ~ une figure en différentes parties eine Figu'r in mehrere zertheilen; ~ un polygone en triangles ein Viel-eck in Drei-ecke zerlegen; f) Logik: ~ une proposition à sa plus simple expression einen Satz auf den einfachsten Ausdruck zurückführen; ~t en peu de mots in kurzen Worten; g) phm. einkochen, abdampfen lassen. 2. verjüngen, in verjüngtem Maßstabe darstellen: ~ (en petit) une figure, un plan eine Figu'r, einen Riß verjüngen; ~ en grand in vergrößertem Maßstabe darstellen. 3. ~ en qc. in et. verwandeln: v. cendre 1; ~ en poudre pulverisi'ren; weitS. gänzlich zerstören, in Staub verwandeln, fig. gründlich widerlegen; ~ un royaume en république ein Königreich zur Republi'k machen. 4. beschränken (à, dans qc. auf et.): ~ son avis (en peu de mots) seine Meinung kurz zusammenfassen; ~ q. à sa plus juste valeur den Werth J-s auf das Genaueste bestimmen; le sénat a ~t toutes ses voix en une der Sena't entschied einstimmig (Co.). 5. in einer gewissen Weise an-ordnen: ~ en art nach den Regeln der Kunst abfassen; ~ en méthode metho'disch ordnen; ~ en pratique praktisch anwenden. 6. ~ à l'effet, en effet ausführen, in's Werk setzen, verwirklichen. 7. vermindern, einschränken; herabsetzen: ~ sa dépense sich einschränken; fig. F ~ q. au petit pied J-s Stellung gegen früher sehr einschränken; ~ ses prix seine Preise billiger stellen; ~ en qc. zu et. erniedrigen, herabwürdigen; abs. être bien ~t sehr heruntergekommen sein. 8. in e-n Zustand, e-e Lage versetzen: ~ dans une grande misère in großes Elend bringen; ~ en servitude zu(m) Sklaven machen. 9. ↘ ~ à qc. zu et. bewegen, verleiten. 10. nöthigen, zwingen: ~ q. au silence, au désespoir, à la plus triste extrémité, à la mendicité J. zum Schweigen, zur Verzweiflung, in's äußerste Elend, an den Bettelstab bringen; être ~t aux bouillons auf Brühen beschränkt sein, auf ganz strenge Diä't gesetzt sein; ~ q. à († de) faire qc. J. zwingen, et. zu thun. 11. unter-werfen, -jochen: ~ une place, ~ des rebelles eine Festung, Rebe'llen bezwingen; ~ q. (à son devoir, à la raison) J. mit Gewalt zur Vernunft bringen; cœur ~t unterwürfiges Herz; d'une âme ~te mit Ergebung (M.É.F. 4. 8); Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd bändigen. 12. ♪ Orche'ster-Musi'k für wenige Instrume'nte (bsd. für Klavier), mehrstimmigen Gesang für eine Stimme ausziehen. 13. (schwz.) wieder an seinen Platz legen, verwahren (= serrer); ~ une chambre ein Zimmer in Ordnung bringen. II. se ~ 1. sich zurückführen: se ~ à la vie privée sich in's Priva't-leben zurückziehen. 2. sich beschränken; sich kurz fassen; es bei et. bewenden lassen; sich herablassen; sich unterwerfen. 3. se ~ en qc. sich in et. verwandeln, auflösen; zu et. werden: se ~ en acte zur That w. 4. auf et. abzielen, hinausgehen. 5. sich vermindern; einkochen; F se ~ à rien sich in Nichts auflösen. 6. bezwungen werden, sich bändigen lassen. Syn. v. dompter.

**réduit** (rĕ-dŭi' ⑨b) m, ~e (~'t) f [part.p. von réduire] I. ~ s/m. 1. abgesonderte kleine Wohnung; Ruheplätzchen n; Aufenthalt(s-Ort). 2. Verschlag, abgesonderte Ecke in einem Zimmer. 3. † Zusammenkunfts-Ort für gesellige Vergnügungen. 4. ~ d'une doctrine Das, worauf eine Lehre abzielt. 5. ⚲ ⚔ frt. id., Rückzugs-werk, -thurm; ~ en bois = blockhaus. 6. ⚲ Geldbeutel. II. ~e s/f. ☉ math. reduzi'rte (auf einen niedrigeren Grad gebrachte) Gleichung.

**réduplicatif** ☉ (re-dŭ-pli-ka-ti'f) m, ~ve (~i'w) f [lt.] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. gr. eine Wiederholung andeutend. 2. Logik: proposition ~ve beschränkender Satz. 3. ⚲ verdoppelnd, reduplikati'v. II. ~ s/m. gr. Wiederholungswort n.

**réduplication** ‖☉ (re-dŭ-pli-kā-ßi̯ŏ'ⓐ) [lt.] s/f. Reduplikatio'n: 1. gr. Verdopplung, Wiederholung eines Buchstabens, einer Sylbe. 2. rh. Wiederholung eines hervorragenden Wortes in demselben Satzglede.

**réduplíqué**, ~e ⚲ (re-dŭ-pli-ke') [lt. reduplicātus] a. rückwärts zusammengeschlagen. [(Reduvius).

**réduve** ☉ (rĕ-dŭ'w) s/m. zo. Kothwanze f

**réédification** ‖ (re-ĕ-di-fi-kā-ßi̯ŏ'ⓐ) [lt.] s/f. Wieder-Aufbau(ung) m (auch fig.).

**réédifier** ‿ (~fi-e') ①a. v/a. wieder aufbauen.

**rééditer** ‿↘ (re-ĕ-di-te') ①a. v/a. Buchhandel: e-n unveränderten Neudruck veranstalten, eine Titel-Auflage machen (vgl. réédition).

**réédition** ‖↘ (re-ĕ-di-ßi̯ŏ'ⓐ) s/f. Buchhandel: neue (unveränderte) Ausgabe; Neudruck m, Titel-Auflage.

**réel** m, ~le f (rĕ-æ'l, ~æ'l) [lt. reālis] I. a. (meist nach dem s.) □ 1. wirklich, in der That vorhanden (ant. v. convention 3, emprunt 2, emprunter I., imaginaire 1, intelligible 2, nominal I. 1); v. monnaie 1; rl. la présence ~le die leibliche Gegenwart (ant. apparent I. 4, fictif); ~lement ⑨g. adv. in der That: F cela est ~lement incroyable Das ist doch wirklich unglaublich (ant. v. nom 9: Syn. v. réalité). 2. von Personen: ⚲ wahrhaft, sich so gebend, wie man ist; † homme ~ zuverlässiger Mensch (Destouches). 3. drt. dinglich; baar: action ~le dingliche Klage; v. domicile 1; offre ~le Anerbieten n in baarem Gelde; saisie ~le Beschlag m auf Hab und Gut; saisir ~lement Hab und Gut in Beschlag nehmen (ant. v. personnel II.); tailles ~les Grundsteuern f/pl. 4. école ~le* Rea'lschule (vgl. école 2: v. *Revue des Deux Mondes*, 1/3. 1869, 119). II. ~ s/m. Ree'lles n, Wirkliches n, Wahrheit f, Wirklichkeit f: ↘ dans le ~ in der That.

**réélection** ‖ (re-ĕ-lĕk-ßi̯ŏ'ⓐ) s/f. Wiederwahl.

**rééligibilité** (re-ĕ-li-Gi-bi-li-te') s/f. Wieder-Wählbarkeit. [wieder wählbar.

**rééligible** (re-ĕ-li-Gi'bl) a. (nach dem s.)

**réélire** (re-ĕ-li'r) ④x. v/a. wieder wählen.

**réemballage** ✿ (re-ā-bā-la'G) s/m. Wieder-Einpackung f. [Wieder-Verschiffung f.

**réembarquement** ‿ ✿ (re-ā-bār-k'mā') s/m.

**réembarquer** ‿ ✿ (re-ā-bār-ke') ①a. v/a. wieder verschiffen.

**réemboîter** ‿ (re-ā-bŏā-te') ①a. v/a. ~ le pas wieder in die Fußstapfen des Vordermannes treten (beim Reihenmarsche) (Souvestre, *Philosophe* 117).

**réémigration** ‖↘ (re-ĕ-mi-grā-ßi̯ŏ'ⓐ) s/f. Wieder-Auswanderung. [der auswandern.

**réémigrer** ‿↘ (re-ĕ-mi-gre') ①a. v/n. wie-

**réemmagasiner** ‿↘✿ (re-ā-mā-gā-ʃi-ne') ①a. v/a. wieder auf Lager bringen.

**réempaqueter** ‿ ✿ (re-ā-pā-k'te') ①c. oder ①d. v/a. und v/n. wieder einpacken.

**réemploi** ↘ (re-ā-plŏā') s/m. Wieder-Verwendung f. [wieder verwenden.

**réemployer** ‿ ↘ (re-ā-plŏā-je') ①i. v/a.

**réemprisonner** ‿ ↘ (re-ā-pri-ʃo-ne') ①a. v/a. wieder in's Gefängniß bringen.

**réenclanchement** ‖, auch ~e~ ⊖ (re-ā-klā-ʃ'mā') s/m. Wieder-Einklinken n, -Kuppeln n von Maschinentheilen.

**réengagement** ‿ ⚔ (~gā-G'mā') s/m. Wieder-einstellung f, Wieder-in-Dienst-nahme f.

**réengager** ‿ ⚔ (re-ā-gā-Ge') ①m. I. v/a. wieder in Dienst nehmen. II. se ~ wieder Dienst(e) nehmen.

**réengendrer** ‿ ☉ (~Gā-dre') ①a. v/a. rl. (geistig) wiedergebären; fig. † ~ q. avec q. J. mit J-m versöhnen.

**réengrener** ‖⊖ (~grĕ-ne') ①f. v/a. eine Münze wieder zwischen die Prägstempel passen.

**réensemencement** ‿ ↘ (re-ā-ß'mā-ß'mā') s/m. agr. nochmalige Besamung od. Bestellung: méthode du ~ naturel, méthode des éclaircies deutsche, natürliche Wiederbesamung durch den Samen der stehenden Bäume selbst.

**réensemencer** ‿ ↘ (~ße') ①l. v/a. agr. von Neuem besäen. [maliges Pfropfen.

**réentement** ‿ (~ā-tmā') s/m. Gärtnerei: noch-

**réentendre** ↘ (re-ā-tā'dr) ④a. v/a. wieder hören. [der pfropfen.

**réenter** ‿ (re-ā-te') ①a. v/a. Gärtnerei: wie-

**réenterrer** ‿ ↘ (re-ā-tā-re') ①b. v/a. nochmals beerdigen. [der heirathen.

**réépouser** ‿ ↘ (re-ĕ-pu-ʃe') ①a. v/a. wie-

**rééer** ‿ (re-e') ①a. v/n. ch. = raire II.

**réérection** ‖ ↘ (re-ĕ-rĕk-ßi̯ŏ'ⓐ) s/f. Wieder-Errichtung, -Aufrichtung.

**réescompte** ✿ (re-ĕs-kŏ't) s/m. nochmaliges Diskonti'ren, Rück-Disko'nto n.

**réescompter** ‿ ✿ (re-ĕs-kŏ-te') ①a. v/a. wieder, zurück-diskonti'ren.

**réexaminer** ‿↘ (re-ĕg-zā-mi-ne') ①a. v/a. von Neuem prüfen. [der aushauchen.

**réexhaler** ‿↘ (re-ĕg-zā-le') ①a. v/a. wie-

**réexistence** ☉ ↘ (re-ĕg-zi-ßtā'ß) s/f. neue Existe'nz.

**réexpédier** ‿ (re-ĕks-pe-di-e') ①a. v/a. wieder absenden, weiter befördern.

**réexpédition** ‖ (re-ĕks-pe-di-ßi̯ŏ'ⓐ) s/f. 1. Wieder-Absendung. 2. Rücktransport m.

**réexportable** ✿ (re-ĕks-pŏr-ta'bl) a. wieder ausführbar. [s/f. Wieder-Ausfuhr.

**réexportation** ‖ ✿ (re-ĕks-pŏr-tā-ßi̯ŏ'ⓐ)

**réexporter** ‿ ✿ (re-ĕks-pŏr-te') ①a. v/a. Waaren wieder ausführen.

**réexposer**‿ ⚒ (re-äk-ßpo-ſe') ①a. *v/a.* wieder ausſtellen. [Wieder-Ausſtellung.
**réexposition**‖ ⚒ (re-äk-ßpo-ſi-ßio'ⓖ) *s/f.*
**refâcher**‿ ⚒ (rǝ-fa-ſche') ①a. I. *v/a.* wieder ärgern. II. se ∼ wieder böſe w. [Form.
**refaçon**‖ ⚒ (rǝ-fä-ßo') *s/f.* neue (geänderte)
**refaçonner**‿ ⚒ (rǝ-fä-ßö-ne') ①a. *v/a.* wieder neu geſtalten, wieder u'mformen, einer Sache eine neue Form geben.
**refaçonneur** P ⚒ (rǝ-fä-ßö-nö'r) *s/m.* J., der alte Kleider wieder aufputzt.
**réfaction**‖ (re-fä-kßio'ⓖ) *s/f.* 1. ⚒ Wiederherſtellung, Reparatu'r. 2. ⊕ Vergütung, Nachlaß *m* am Preiſe für Waare, die geringer iſt als die bedungene; Nachlaß *m* am Zolle in Bezug auf das Gewicht naß-gewordener Waaren.
**refagoter**‿ † (rǝ-fä-gö-te') ①a. *v/a.* wieder zuſammen-binden, -bündeln; *co.* ∼ sa fortune ſein Vermögen wieder zuſammenſtoppeln. [ſich wieder vergehen (Sév.).
**refaillir** † (rǝ-fä-ji'r) ②q. *v/n.* wieder fehlen,
**refai*re*** (rǝ-fä'r) ④n. I. *v/a.* 1. noch einmal machen; um-arbeiten; *abs.* il passe sa vie à faire, défaire et ∼ er verbringt ſein Leben mit Schaffen, Zerſtören und Wiederſchaffen; ∼ à neuf neu machen; ⚒ ∼ des amis (perdus) ſich neue Freunde für verlorene alte erwerben. 2. wieder zurecht machen, wieder herſtellen, repari'ren (auch *abs.*). 3. wieder zu Kräften bringen, ſtärken; Reitkunſt: *mv.part* cheval ∼t wieder herausgefüttertes Pferd; ⚔ ∼ des troupes a) Truppen ſich ausruhen und erholen laſſen; b) Truppen neu organiſi'ren. 4. wieder anfangen: si c'était à ∼, je ne le ferais pas noch ein Mal (von Anfang) machte oder thäte ich es nicht: F avec cet homme-là, on n'a jamais fini, c'est toujours à ∼ mit dem Menſchen wird man nie fertig, man muß immer wieder von vorne anfangen; c'est fait et ∼t (das iſt) längſt abgemacht; ∼ sa fortune ſein Vermögen neu begründen. 5. wieder hervorbringen: ∼ ses dents, ∼ ses plumes neue Zähne, neue Federn bekommen; ch. ∼ sa tête neues Geweih aufſetzen; v. porter I. 25. 6. P anführen, betrügen, P machen: il a été ∼t er hat ſich belugſen laſſen; il a été ∼t au même ihm iſt ſein früherer Streich gehörig heimgezahlt (auch angeſtrichen). 7. ⊖ Gerberei: ∼ le cuir die Häute wieder in die Lohe legen; Kochkunſt: ∼ de la viande Fleiſch über Kohlen-Gluth oder in ſiedendem Waſſer aufquellen laſſen, abſieden (= faire revenir); Zimmerei: bois ∼t winkelrecht behauenes Holz. II. *v/n.* Spiel: noch einmal Karten geben. III. se ∼ 1. noch einmal gemacht werden: cela ne peut se ∼ das läßt ſich nicht wiederholen. 2. ſich umſchaffen. 3. wieder zu Kräften kommen, ſich erholen; *fig.* ſeine Vermögens-Umſtände wieder verbeſſern; ſeinen Verluſt wieder einholen (auch im Spiel). 4. ch. neues Geweih aufſetzen. IV. *s/m.* = referrissage. [wiederherſtellbar.
**refaisable** ⚒ (rǝ-f'ſa'bl; v. faisable) *a.*
**refaisage** ⊖ (rǝ-f'ſa'ʒ) *s/m.* Beizen *n* mit doppelter Lohe. [Wiederherſteller.
**refaiseur** ⚒ (rǝ-f'ſö'r; v. faiseur) *s/m.*
**refait**‖ (rǝ-fä') *m*, ∼e (rǝ-fä't) *f* [refaire] I. ∼ *s/m.* un-entſchiedenes Spiel (weil beide Partei'en gleiche Vortheile haben); im Landsknecht: ∼ de valets die Buben ſtehen gleich (rechts und links fiel ein Bube); im trente et quarante: ∼ de trente-et-un der Bankhalter gewinnt die Hälfte der Einſätze. II. ∼e *s/f.* F Mahlzeit: ∼e du matois Frühſtück *n*; ∼e de (demi-)jorne Mittagseſſen *n*; ∼e de sorgue Abend-eſſen *n*; ∼e de côni (ko-ni'): a) letzte Ölung, b) Henkers-Mahlzeit (letzte Mahlzeit vor der Hinrichtung). [erquicken, eſſen.
**refaiter**‖ F (rǝ-fä-te') ①a. *v/a.* ausfüllen,
**refaitier**‖ F (rǝ-fä-tie') *s/m.* Garkoch.
**ré-fa-la-ré** ♪ (nach L. re-fa-la-re') *s/m.* die Note D (= d II. 2).

**refaucher**‿ (rǝ-fo-ſche') ①a. *v/a.* agr. wieder mähen. [ben; einen Schlüſſel verdrehen.
**refausser**‿ (∼ße') ①a. *v/a.* wieder verder-
**réfect** F (re-fä'kt) *s/m.* = réfectoire.
**réfection**‖ (re-fä-kßio'ⓖ) *s/f.* 1. ⚒ Wiederherſtellung, Erneuerung. 2. arch. † Ausbeſſerung eines Gebäudes. 3. Mahlzeit (nur in Klöſtern). 4. Wiederherſtellung der Kräfte durch geeignete Nahrung oder Schlaf: F manger, dormir sa ∼ zur Genüge eſſen, ſchlafen. [*v/n.* eſſen, ſpeiſen.
**réfectionner**‖ F ⚒ (re-fä-kßiö-ne') ①a.
**réfectoire** (re-fä-ktoa'r) [lt.] *s/m.* Refekto'rium *n*, Speiſeſaal (in Klöſtern, Erziehungshäuſern); à l'heure du ∼ zur Eſſenszeit.
**réfectori*er***‖ (re-fä-kto-rie') *m*, ∼ère (∼iä'r) *f*; ⑧b [réfectoire] *s.* Tafeldecker(in) in Klöſtern rc.; Tiſchzeug- und Geſchirr-Verwalter(in) in Frauenklöſtern.
**reféer**‿ † ⚒ (rǝ-fe-e') ①a. *v/a.* nochmals feien, nochmals be-, ver-zaubern.
**refend**‖ ⊖ (rǝ-fa') [refendre] *s/m.* Spalten *n*, Trennen *n*; arch. Lagerfuge *f*; bois de ∼ Schleiße *f*, Span; arch. Kreuzholz *n*; (mur de) ∼ Scheidewand *f*; arch. pierre de ∼ Eckſtein, Binderſtein.
**refendage** ⊖ (rǝ-fa-da'ʒ) *s/m.* Zainen *n*, Zain-ſchneiden *n*.
**refendement**‖ ⊖ (rǝ-fa-dma') *s/m.* Bergbau (belgiſch): Pfeiler-durchhieb, Verbindungsſtrecke *f*. [Spaltkeil der Schieferbrecher.
**refenderet**‖ ⊖ (∼d'rä'; ⑧b) [refendre] *s/m.*
**refendoir** ⊖ (rǝ-fa-doa'r) [refendre] *s/m.* Bieg-eiſen *n* der Kardenſetzer.
**refendre** (rǝ-fa'dr) I. *v/a.* ④a. 1. (wieder) ſpalten; ⊖ Holz der Länge nach trennen, zerſägen. 2. ⊖ erhabene Wandverzierungen mit einem Kratz-eiſen abputzen. 3. et. Eingeſchnittenes oder Geſpaltenes ausea.-biegen. 4. drt. ehm. neue Theilung des elterlichen Erbes machen. II. *s/m.* = referrissage.
**refente** (rǝ-fa't) *s/f.* 1. ⊖ (Wieder-)Spalten *n*, Durchſägen *n*. 2. drt. ehm. weitere Theilung eines Erbes (v. fente 4).
**référé** (re-fe-re') *s/m.* drt. Abhülfe-Geſuch *n* an den Richter, Beantragung *f* einer vorläufigen Entſcheidung.
**référence** (re-fe-ra'ß) *s/f.* 1. [lt.] Beziehung, Bezugnahme: ouvrages de ∼ Werke *n. pl.* zum Nachſchlagen (Wörterbücher rc.). 2. [engl.] ⊕ Refere'nz, Verweiſung auf J.; Auskunftgeber *m*.
**référendaire** (re-fe-ra-dä'r) [lt.] *s/m.* und *a.* Referenda'r: a) in Frankreich: ehm. Benennung verſchiedener höherer Verwaltungs- u. Juſti'z-Beamten als Bericht-erſtatter aus den Akten: grand ∼ Siegelbewahrer, Groß-R.; conseiller ∼ à la cour des comptes Rath der Rechnungskammer; b) Präla't der päpſtlichen Kanzlei; c) ehm. tiers ∼ Anwalt, der unparteiiſch Anwalts-Gebühren taxi'rte.
**référendariat**‖ (re-fe-ra-dä-ri-a') *s/m.* Referendaria't *n*, Referenda'rs-Würde *f*, -Amt *n* (v. référendaire); in Preußen: früher zweite, jetzt unterſte Stufe des Richterſtandes.
**référer**‿ (re-fe-re') [lt. referre] ①g. I. *v/a.* 1. ∼ qc. à qc. et. auf et. beziehen; mit et. vergleichen; et. zu et. rechnen, zählen. 2. ∼ qc. à q. J-m et. beimeſſen, zuſchreiben: ∼ le choix à q. J-m die Wahl laſſen; drt. ∼ le serment à q. J-m den Eid zurückſchieben (vgl. déférer I. 1). II. *v/n.* Bericht erſtatten, referi'ren. III. se ∼ 1. se ∼ à qc. ſich auf et. beziehen. 2. se ∼ à q., qc. ſich auf J., auf et. berufen: je m'en ∼ère à lui ich will es auf ihn ankommen laſſen.
**refermer**‿ (rǝ-fär-me') ①a. I. *v/a.* wieder zu'ſchließen: chir. ∼ une plaie eine Wunde wieder ſchließen, zu'heilen laſſen. II. se ∼ ſich wieder verſchließen; *fig.* ſich nicht weiter ausſprechen; chir. vernarben.
**referrer**‿ (rǝ-fä-re') ①b. *v/a.* Pferde rc. wieder beſchlagen.

**referrissage** (rǝ-fä-ri-ßa'ʒ) *s/m.* agr. dritte Hacke (= refaire IV., refendre II.).
**refesser**‖ F (rǝ-fä-ße') ①b. *v/a.* ∼ q. J-m wieder auf den Hintern ſchlagen.
**refêter**‿ (rǝ-fä-te') ①a. *v/a.* rl. wieder feiern (Dsg.): ∼ un saint das Feſt eines Heiligen wieder einführen.
**refeuillement**‖ ⊖ (rǝ-fö-j'ma') *s/m.* Zimmerei: Anlegung *f* eines doppelten Falzes.
**refeuiller** (rǝ-fö-je') ①a. I.‖ *v/a.* ⊖ Zimmerei: doppelt aufblatten, mit Hakenkamm aufkämmen. II. ‿ *v/n.* u. se ∼ neue Blätter bekommen. [*v/a.* wieder durchblättern.
**refeuilleter**‿ (rǝ-fö-j'te') ①c. oder ①e.
**refeuillure** ⊖ (rǝ-fö-jü'r) *s/f.* doppelter Falz od. Anſchlag. [Erfinder (erfand 1867 d. Mitrailleuſe).
**Reffy**(e) (rä-fi') *npr.m.* Victor de ∼ id., fr.
**reficeler**‿ (rǝ-fi-ß'le') ①c. *v/a.* wieder ſchnüren rc. (V.H., *l'Homme qui rit* I., 397).
**reficher**‿ (rǝ-fi-ſche') ①a. *v/a.* 1. (meiſt ⊖) wieder einrammen, einſchlagen rc. 2. die Fugen wieder verſtreichen.
**refiger**‿ (rǝ-fi-ʒe') ①m. I. *v/a.* fette Flüſſigkeiten wieder gerinnen machen. II. se ∼ wieder gerinnen.
**refiler**‿ (rǝ-fi-le') ①a. *v/a.* 1. wieder ſpinnen. 2. P ⚒ zurückgeben, erſtatten. 3. F a) ſuchen, nachgehen; b) Geſtohlenes ea. in die Hand praktizi'ren.
**refiltrer**‿ (rǝ-fil-tre') ①a. *v/a.* wieder durchſeihen, nochmals filtri'ren.
**refin**‖ ⊕ (rǝ-fä') *s/m.* id., ſehr feine ſpan. Wolle.
**refixer**‿ (rǝ-fi-kße') ①a. *v/a.* wieder feſtmachen. [ſpüren, wittern.
**reflairer**‿ (rǝ-flä-re') ①b. *v/a.* ch. wieder
**reflamber**‿ (rǝ-fla-be') ①a. I. *v/a.* noch einmal über die Flamme halten, ſengen. II. *v/n.* † funkeln, Glanz von ſich geben.
**reflamboyer**‿ (rǝ-fla-boa-je'; L. ∼bö-je') ①i. *v/n.* wieder blinken, wieder glänzen.
**reflatter**‿ ⚒ (rǝ-flä-te') ①a. *v/a.* ∼ q. J-m wieder ſchmeicheln.
**reflêchir** ⚒ (rǝ-flä-ſchi'r) [re, fléchir] ③a. I. *v/a.* wieder beugen, noch einmal biegen. II. *v/n. fig.* ſich wieder erweichen laſſen.
**réfléch*ir*** (re-flä-ſchi'r) [lt. reflectĕre] ③a. I. *v/a.* zurück-ſtrahlen, -werfen (auch *fig.*): mouvement ∼i Rückprall *m*; ∼i, ∼ie zurück-, nieder-gebogen. II. *v/n.* 1. zurückfallen, -prallen, -ſtrahlen; *fig.* ∼ sur q., qc. auf J., auf et. zurückfallen, ſich über J., über et. verbreiten. 2. überle'gen, nachdenken (sur, auch à qc. über et.); ∼i, ∼ie a) überlegt: crime ∼i mit Überle'gung verübtes Verbrechen; plan ∼i durchdachter Plan; b) * mit Überlegung handelnd: homme ∼i bedächtiger Menſch. III. se ∼ ſich abſpiegeln; zurück-ſtrahlen, -fallen, -wirken; ⚘, an. ſich zurückbiegen; 🙰 gr. auf das Subje'kt zurückwirken: (verbe) ∼i (auch *s/m.*) reflexi'ves, zurückbezügliches Zeitwort; verbe ∼i accidentel ſonſt tranſiti'ves, aber reflexi'v gebrauchtes Ve'rbum; verbe ∼i essentiel reflexi'ves Ve'rbum, das nur reflexi'v gebraucht werden kann; z.B. se repentir; ⚒ ⁺₊ = verbe réciproque.
**réfléchissant,** ∼e (re-flä-ſchi-ßa'ⓐ, ∼a't) [réfléchir] *a.* 1. 🙰 phys. zurück-ſtrahlend, -werfend. 2. bedachtſam, überle'gend, reflekti'rend.
**réfléchissement**‿ (re-flä-ſchi-ßma') *s/m.* Zurück-prallen *n*, -ſtrahlen *n*; Widerhall.
**réfléchisseu*r*,** ∼se * (re-flä-ſchi-ßö'r, ∼ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* 1. nachdenkend(e Perſo'n). 2. ⚒ Verfaſſer(in) von Betrachtungen.
**réflecteur** 🙰 (re-flä-ktö'r) [lt.] *s/m.* und *a.* (nach dem *s.*) phys. Zurückwerfer des Lichtes, Lichtſpiegel; Lampenſchirm; Refle'ktor; zurückſtrahlend.
**réflecti*f*,** ∼ve 🙰 (re-flä-kti'f, ∼i'w) [lt.] *a.* phls. aus dem Nachdenken hervorgehend; Phrenologie: facultés ∼ves Vergleichungsvermögen *n* (vgl. causalité 3); Phyſiologie = réflexe 1.

**reflet** (rĕ-flæ'⑨b; *pl.* ⑧b) [lt. reflectĕre] *s/m.* 1. Abglanz, Refle'x, Widerschein (auch *fig.*). 2. † = réflecteur (V.)

**refléter**‿ (rĕ-fle-te') [lt. reflectĕre] ①g. I. *v/a.* ☿ phys. Lichtstrahlen zurückwerfen, reflekti'ren. II. *v/n.* ~ sur qc. einen Abglanz auf et. werfen (auch *fig.*). III. se ~ zurückgestrahlt werden, sich widerspiegeln; se ~ sur qc. auf et. zurückstrahlen (auch *fig.*).

**refleuret**‿ ❀ (rĕ-flö-ræ') *s/m.* id., feine Sorte spanischer Wolle.

**refleurir** (rĕ-flö-ri'r) ②m. I. *v/n.* wieder blühen; *fig.* wieder aufblühen. II. *v/a.* F ~ le teint den Teint wieder rosig machen.

**refleurissement**‿ ✎ (rĕ-flö-ri-ßmg') *s/m.* Wiederblühen *n.*

**réflexe** (rĕ-flæ'kß) [lt.] *a.* 1. ☿ phys. zurückgestrahlt; Physiologie: mouvements ~s Refle'x-Bewegungen *f/pl.* (unwillkürliche, auf periphe'rische Reizung erfolgende Bewegungen) = réflectif. 2. † überlegt.

**réflexibilité** ☿ (re-flæ-kßi-bi-li-te') *s/f.* phys. Zurückstrahlbarkeit, Reflektibilitä't.

**réflexible** ☿ (re-flæ-kßi'bl) [lt.] *a.* phys. zurückstrahlbar, reflekti'bel, reflekti'rbar.

**réflexif**, ~**ve** ☐ ☿ (re-flæ-kßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* phys. zurückgestrahlt, Rückstrahlungs-.

**réflexiflore** ❀ (re-flæ-kßi-flö'r) [lt.] *a.* mit auswärts gebeugten Blumen.

**réflexion** ‖ (re-flæ-kßiô'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Reflexio'n, Zurück-prallen *n*, -strahlen *n*, -werfen *n*: Wider-schein *m*, -hall *m*: angle de ~ Reflexio'ns-Winkel *m*; cadran à ~ Spiegel-Sonnen-Uhr; v. quart II. 8, quartier I. 18; ☿ phys. cercle de ~ Refle'ktor *m*; ⚓ instruments à ~ Höhenmesser *m/pl.* 2. Nachdenken *n*, Überlegung: homme de ~ bedächtiger Mensch; faire ses ~s reiflich nachdenken; faire ~ bedenken; faire ~ sur qc. sich et. überlegen; (toute) ~ faite Alles wohl erwogen; cela mérite ~ das verdient wohl überlegt zu werden; sans ~ unüberlegt; éc. chambre de ~ Karzer *n*; † *préc.* attacher la ~ de son odorat sur qc. an et. riechen. 3. Betrachtung, Bemerkung. **Syn. 1. v. considération Syn. 2. 2. v. idée Syn. 2.**

**reflot** ‖ † (rĕ-flo') *s/m.* = reflux.

**refluer**‿ (rĕ-flü-e') [lt.] ①a. *v/n.* zurückfließen, -strömen; austreten, sich ergießen (auch méd. und *fig.*); *ant.* fluer; faire ~ qc. et. zurück-drängen, -treiben; et. nach einem Lande hintreiben.

**reflux** (Dup. 204: rĕ-flü'⑩b) [lt.] *s/m.* Ebbe *f* (auch *fig.*) (*ant.* flux); v. flux 1; le flux et le ~ des choses humaines der stete Wechsel der menschlichen Verhältnisse.

**refocilier**‿ (rĕ-fŏ-ßi-lje') ①a. *v/a.* wieder erwärmen (Gt.). [neuer Böden in Tonnen *x.*

**refonçage** ⊖ (rĕ-fg-ßa'G) *s/m.* Einsetzen *n*

**refonder**‿ (rĕ-fg-de') ①a. *v/a.* 1. ✎ wieder (be)gründen. 2. † drt. ~ les frais die Kosten für versäumten Termin *x.* einzahlen.

**refondeur** ✎ (~dö'r) *s/m.* Wieder(be)gründer.

**refondre** (rĕ-fg'dr) ④a. I. *v/a.* 1. ⊖ u'mgießen, -schmelzen; frischen. 2. *fig.* ~ qc. einer Sache eine neue Gestalt geben, et. gänzlich u'm-arbeiten; F ~ q. J. zu einem andern Menschen machen, J-s Chara'kter u'mschaffen. 3. Ätzkunst: ~ le trait durch Erwärmen der Platte zu scharfe Striche mildern. 4. ⊖ Papier einstampfen. 5. ⚓ ~ un bâtiment ein altes Schiff neu verzimmern. II. se ~ umgearbeitet werden; F ein (ganz) Anderer werden.

**refonte** (rĕ-fg't) [refondre] *s/f.* 1. ⊖ Umguß *m*, U'mschmelzung, Frischen *n*. 2. *fig.* Um-änderung, Um-arbeitung. 3. ⊖ Einstampfung des alten Papieres. 4. ⚓ Verzimmerung (v. refondre I. 5).

**reforcer**‿ ✎ (rĕ-för-ße') ①l. *v/pr.* se ~ de mit *inf.* sich von Neuem zwingen zu ...

**reforement** ‖ ⊖ (rĕ-fo-r'mg') *s/m.* Wieder-Ausbohren *n*, Nachbohren *n*.

**reforer** ‖ ⊖ (rĕ-fō-re') ①a. *v/a.* auf's Neue bohren, nachbohren. [schmieden *n.*

**reforgement** ‖ ⊖ (rĕ-för-G'mg') *s/m.* U'm-

**reforger** ‖ ⊖ (~Ge') ①m. *v/a.* u'mschmieden.

**réformable** (re-för-ma'bl) *a.* (nur nach d. s.) 1. verbesserlich, zu reformi'ren. 2. ⚔ auf halben Sold zu setzen.

**réformateur**, ~**trice** (~ma-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. *a.* verbessernd, reformi'rend. II. *s.* 1. Verbesserer(in), Reforma'tor *m*, Reformato'rin *f*: faire le ~, s'ériger en ~ sich zum Reforma'tor aufwerfen, in unpassender Weise an Allem herumbessern. 2. rl. Glaubensreiniger *m*, Reforma'tor *m*.

**réformation** ‖ (re-för-mā-ßiô'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verbesserung: ~ des désordres Abstellung der Unordnungen. 2. rl. Reformatio'n, Glaubensreinigung (durch Luther, Calvi'n *x.*). 3. ~ (des monnaies) U'mprägung der Münzen. **Syn. 1. la *réforme* est l'effet de la *réformation*, qui est l'action de réformer; mais, de nos jours, on emploie assez indifféremment *réforme* et *réformation* l'un pour l'autre. 2. v. amendement.**

**réforme** (rĕ-fö'rm) [réformer] *s/f.* 1. † (Verbesserde) U'mgestaltung, Refo'rm; *abs.* Wahl-Refo'rm (in England und Frankreich). 2. ~ (des abus) Abstellung (der Mißbräuche). 3. Wiederherstellung der alten Zucht: in e-m geistlichen Orden. Refo'rm, verbesserte Regel. 4. rl. ~ (religieuse) Reformatio'n, Kirchenverbesserung (durch Luther, Calvi'n *x.*); weitS. die protesta'ntische Glaubenslehre; *coll.* die Gemeinschaft der Protesta'nten. 5. Ab-änderung, Verbesserung der Lebensweise: se mettre dans la ~ eine bessere Lebensart anfangen; vivre dans une grande ~ sein(en) Leben(swandel) sehr (zum Guten) geändert h. 6. Einschränkung: faire une grande ~ dans sa maison sich in s-m Hauswesen sehr einschränken. 7. theilweise Entlassung, Verminderung der Beamten, ✎ ⚔ der Truppen. 8. ⚔ † Pensioni'rung von Offizi'eren: être mis à la ~ = être mis à la suite. 9. ⚔ Refo'rm, Entlassung a) ob. Pensionsanspruch und die Möglichkeit, wieder in Aktivitä't zu treten, b) weg. Dienst-Untauglichkeit; congé de ~ Abschied *m* wegen Dienst-Untauglichkeit; ~ Ausmusterung der Pferde; ~s *pl.* ausgemusterte Pferde *n. pl.*: fusils de ~ Ausschuß-Gewehre *n. pl.* 10. ehm. ~ des monnaies Herstellung des richtigen Werthes, U'mprägung der Münzen. 11. ⊖ Art Leinwand. **Syn. v. réformation.**

**réformé** *m*, ~**e** *f* (re-för-me') rl. I. *s.* Reformi'rte(r). II. ~ *s/m.* Ordensgeistlicher von der verbesserten Regel.

**reformer**‿ (rĕ-för-me') [former] ①a. *v/a.* und se ~ 1. (sich) wieder bilden, (sich) wieder formen. 2. ⚔ (sich) auf's Neue, (sich) neu formi'ren, (sich) wieder ordnen.

**réformer**‿ (re-för-me') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. verbessern, reformi'ren, von Mißbräuchen *x.* reinigen; drt. ~ un arrêt ein Erkenntniß ab-ändern, berichtigen; v. calendrier 1; rl. l'Église ~ée die reformi'rte Kirche: ~ un ordre e-n Orden reformi'ren (die alte Zucht in demselben wieder herstellen); billets ~és kassi'rte Scheine *m. pl.*; ~ les monnaies die Münzen u'mprägen. 2. J-s Sitten, Lebensart bessern, läutern. 3. überflüssiges oder Schädliches abschaffen, abstellen. 4. einschränken, vermindern: ~ son train, ~ sa maison sein Hauswesen einschränken. 5. ⚔ ~ des troupes Truppen theilweise entlassen, ihre Zahl vermindern; ~ un officier e-n Offizi'er abdanken, pensioni'ren; officier ~é ehm. Offizi'er *m* auf Halbsold, jetzt: wegen Dienst-Untauglichkeit entlassener Offizier; ~ un soldat einen Solda'ten als dienst-untauglich entlassen; ~ des chevaux Pferde ausmustern; weitS. ~ une partie du matériel das Betriebs-Materia'l ausmustern. II. se ~ 1. reformi'rt werden. 2. sich verbessern; seine Sitten ändern, eine andere (bessere) Lebensweise annehmen. 3. Einschränkungen erleiden. 4. sich zurückziehen (Erckmann-Chatrian).

**réformider**‿ * (re-för-mi-de') ①a. *v/a.* fürchten.

**réformiste** (re-för-mi'ßt) [engl.] *a.* und *s/m.* refo'rmfreundlich; Reformi'st.

**refortifier**‿ ✎ (rĕ-för-ti-fi-e') ①a. *v/a.* wieder verstärken; † wieder befestigen (Festungswerke).' [niedergedonnert (V.H.).

**refoudroyé**, ~**e** ✎ (rĕ-fu-drŏā-ie') *a.* wieder

**refouetter**‿ ✎ (M-Cz. 175: rĕ-fŭæ-te'; vgl. fouetter) ①a. *v/a.* wieder peitschen.

**refouillement**‿ (rĕ-fū-j'mg') *s/m.* 1. ⊖ Aushöhlung *f*, Loch *n*. 2. Bildhauerei: Herausarbeiten *n* der Figu'ren. 3. Wieder-Durchsu'chen *n*.

**refouiller**‿ ✎ (~je') ①a. *v/a.* 1. ⊖ aushöhlen. 2. Bildhauerei: die Figu'ren herausarbeiten, hervor-meißeln. 3. wieder durchsu'chen.

**refouir** ✎ (rĕ-fū-i'r) ②a. *v/a.* wieder u'mgraben. [Keltern *n.*

**refoul(age)** (rĕ-fu-la'G, rĕ-fu'l) *s/m.* prov.

**refoulement**‿ (rĕ-fu-l'mg') *s/m.* 1. ⊖ nochmaliges Treten oder Walken. 2. Zurückdrängen *n*, -schlagen *n* des Rauches; Ablaufen *n* der Fluth. 3. ⊖ Stauchen *n*. 4. ⚔ Erweiterung der Geschützseele, bsd. der Kammer durch längern Gebrauch.

**refouler**‿ (~le') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ noch einmal treten, wieder walken; v. drap 1. 2. Gewässer zurückstauen; *fig.* zurück-drängen, -treiben; ⚔ ~ les ennemis den Feind zurückwerfen. 3. ch. ~ un taillis einen Holzschlag noch einmal durchstreichen; ~ les voies die Hunde auf die Fährte zurückführen. 4. ⊖ stauchen, Eisenstäbe kürzer hämmern. 5. ⚔ die Geschützladung ansetzen. 6. ⚓ ~ une cheville einen Bolzen aus dem Holze treiben, stempeln; ~ le courant den Strom todt segeln; ~ la marée der Fluth entgegen fahren. II. *v/n.* 1. wieder ablaufen (von der Fluth); *fig.* zurückströmen, sich wieder ergießen. 2. nicht eindringen (von Nägeln *x.*). 3. P zaudern, et. aufgeben; ~ au travail blauen Montag machen.

**refoulet** ‖ ❀ (rĕ-fu-læ') *s/m.* id., fergeartiges Modenzeug. [richtung, et. zurückzuschieben).

**refouleur** ⊖ (~lö'r) *s/m.* Zurückschieber (Vor-

**refouloir** (rĕ-fu-lŏā'r) *s/m.* 1. ⚔ Ansatz-Kolben zum Laden der Geschütze. 2. ⊖ Stollenhammer der Hufschmiede; Schlägel der Former; Stampfer zum Besetzen der Bohrlöcher im Gesteine. 3. Feder *f* am Kutschenschlage.

**refouloir-écouvillon** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (rĕ-fu-lŏār-ĕ-ku-wi-jg': *pl.* ~lŏār-jĕ~ ⑧b) *s/m.* Setz-Kolben mit Wischer. [(blank) putzen.

**refourbir** ✎ (rĕ-für-bi'r) ②a. *v/a.* wieder

**refournir** ✎ (rĕ-für-ni'r) ②a. *v/a.* (und se ~ sich) neu versehen (de qc. mit et.).

**refourniture** ✎ (~ni-tü'r) *s/f.* nochmalige Ausstattung, nochmalige Lieferung.

**refourrer**‿ F ✎ (rĕ-fu-re') ①a. I. *v/a.* wieder hineinstecken. II. se ~ dans qc. in et. wieder hineinkriechen.

**réfractaire** (re-fră-ktā'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. aufsätzig, widerspenstig (à qc. gegen et.). 2. (auch *s/m.*) (conscrit) ~ unsicherer Kantonni'st, sich der Rekruti'rung entziehender Militä'rpflichtiger (vgl. insoumis II.); rl. prêtre ~ Priester *m*, der seine Gelübde gebrochen hat, h.m. eidweigernder P. (während der fr. Revolution); *ant.* assermenté. 3. ⊖ Bergbau: hart, schwer zu gewinnen; ☿ chm. strengflüssig: unschmelzbar, feuerfest; *fig.* schwer zu bezeichnen (Bm.). II. *s/m.* id.: 1. = ~ I. 2: Widerspenstiger. 2. F ✎ tale'ntvoller Faulenzer; verbummeltes od. exze'ntrisches Geni'e; Camp des ~s id., ehm. ein Café in der rue Vavin in Paris, wo verbummelte Literaten und Künstler verkehrten. 3. ✎ Gegner der Wahl. **Syn.** un corps *réfractaire* (I. 3. chm.) résiste seulement à

l'action du feu; un corps *apyre* n'éprouve de la part du feu ni fusion ni changement.

**réfractariat** ‖ * (re-fră-kta-rĭ-a′) *s/m.* Zustand, Gesammtheit *f* der Militä′rdienst-Flüchtigen.

**réfracter‿** ⊘ (re-fră-kte′) [lt. refringĕre] ①a. *v/a.* phys. (se ~ sich) brechen (von Strahlen). [fra′ktor (Art Fernrohr).

**réfracteur** ⊘ (~ktö′r) [lt.] *s/m.* ast. Re-

**réfracti*f*, ~ve** ⊘ (re-fră-kti′f, ~ī′w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phys. (strahlen)brechend, refrangi′rend, Refrakti′v-...

**réfraction** ‖ (re-fră-kßĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ phys. Refraktio′n, Strahlenbrechung. **Syn.** v. diffraction. 2. Abprallen *n.* 3. ⊛ Rück-Anspruch *m* wegen eines Rechenfehlers; faire ~ d'une somme eine irrthümlich zu groß (zu klein) angesetzte Summe abziehen (hinzuzählen).

**réfractoire** ⊘ (re-fră-ktŏā′r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) phys. in Zssg. Strahlenbrechungs-...

**refraîchir** † (rĕ-fræ-schī′r) ②a. *v/a.* = rafraîchir.

**ref*rain*** ‖ (rĕ-frą̃′) [lt. refrangĕre] *s/m.* 1. id., Schlußreim, Wiederholungsvers: *fig.* ⌐ c'est son ~ darauf kommt er immer wieder zurück; *prv.* c'est le ~ (de la ballade) das ist das Ende vom Liede; darauf zielt er ab. 2. ✎ ⚓ (auch ~ein ‖) Widersee *f* (vom Ufer seewärts rollende Welle).

**refranchir** ⚓ (rĕ-frą-schī′r) ②a. se ~ *v/pr.* abnehmen (vom Wasser im Schiffsraume).

**réfranger** ‖ ⊘ (re-frą-ʒe′) ①m. *v/a.* phys. Lichtstrahlen brechen.

**réfrangibilité** ⊘ (re-frą-ʒĭ-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* phys. Brechbarkeit der Lichtstrahlen.

**réfrangible** ⊘ (re-frą-ʒī′bl) *a.* (nach dem *s.*) phys. brechbar (von Lichtstrahlen).

**refrappement‿** (rĕ-fră-p′mą′) *s/m.* 1. ✎ Wiederschlagen *n.* 2. U′mprägung *f* von Münzen.

**refrapper‿** (rĕ-fră-pe′) ①a. I. *v/a.* noch einmal schlagen, klopfen; ⊛ ~ des monnaies Münzen u′mprägen. II. *v/n.* noch einmal anklopfen.

**refrayer‿** (rĕ-fræ-ĭe′) ①k. *v/a.* 1. noch einmal bahnen. 2. ⊛ Töpferei: glatt streichen.

**refredonner‿** ✎ (rĕ-frĕ-dŏ-ne′) ①a. *v/a.* wieder trällern.

**refrein** ‖ (rĕ-frą̃′) *s/m.* v. refrain 2.

**refrémir** ✎ (rĕ-fre-mī′r) ②a. *v/n.* wieder schaudern. [geln *n.*

**réfrénation** ‖ ✎ (rĕ-fre-nā-ßĭǫ′) *s/f.* Zü-

**refrènement‿** * (rĕ-fræ-n′mą′) [refrener] *s/m.* Zügelung *f* (Laveleye).

**refréner‿** (rĕ-fre-ne′) [lt. re-frenāre von frenum] ①g. *v/a.* zügeln, im Zaume halten (nur *fig.*). [wieder (öfters) besuchen.

**refréquenter‿** ✎ (rĕ-fre-ką-te′) ①a. *v/a.*

**refricasser** ‖ ✎ (rĕ-frĭ-kă-ße′) ①a. *v/a.* wieder schmoren, wieder klein hacken.

**réfrigérance** ⊛ (~ʒe-rą′ß) [lt.] *s/f.* id., Stoff, der zum Kühlfasse, zur Kühlmaschine gebraucht wird.

**réfrigérant** (re-frĭ-ʒe-rą′ vergleiche ⑨) *m*, ~e (~ą̃′t) *f* [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) ⊘ phys. kühlend, durchkältend. II. ~‿ *s/m.* 1. ⊘ méd. Kühlmittel *n*; chm. Kühlgefäß *n*; Eismaschi′ne *f*. 2. ⊛ Kühl-schiff *n.*

**réfrigérateur** ⊛ (re-frĭ-ʒe-ra-tö′r) [lt.] *s/m.* Kühl-Appara′t beim Destilli′ren; Vorwärmer bei Dampfkesseln.

**réfrigérati*f*** (re-frĭ-ʒe-ra-tī′f) *m*, **~ve** (~ī′w) *f* [lt.] I. *a.* erfrischend, innerlich kühlend; ⊛ vaisseau ~ Kühlfaß *n*. II. ~ *s/m.* Kühlmittel *n.* [*s/f.* Abkühlung.

**réfrigération** ‖ ⊘ (re-frĭ-ʒe-rā-ßĭǫ′⑯) [lt.]

**réfrigératoire** ⊛ (~ra-tŏā′r) [lt.] *s/m.* Kühlgefäß *n.* [kühlen, durchkälten.

**réfrigérer** ‖ ⊘ (~ʒe-re′) [lt.] ①g. *v/a.* ab-

**réfringence** ⊘ (re-frą̃-ʒą̃′ß) *s/f.* phys. Eigenschaft des Lichtbrechens.

**réfringent** ⊘ (~ʒą′) *m*, ~e (~ą̃′t) *f* [lt.] phys. I. *a.* ‖ (nach *s.*) (strahlen)brechend. II. ~‿ *s/m.* Brechungskörper. [aufbraten.

**refrire** ✎ (rĕ-frī′r) ④ff. *v/a.* wieder backen;

**refriser‿** ✎ (rĕ-frĭ-se′) ①a. I. *v/a.* (und se ~ sich) wieder kräuseln, frisi′ren. II. *v/n.* wieder kraus werden.

**refrognement‿**, auch **ren~** (rĕ-frŏ-nj′mą′, rą~) *s/m.* Stirnrunzeln *n*, saures Gesicht. **Syn.** v. rechignement.

**refrogner‿**, auch **ren~** (rĕ-frŏ-nje′, rą~) [D. dtsch. flennen, Sche. engl. frown] ①a. I. *v/a.* das Gesicht kraus ziehen (als Zeichen von Verdruß). II. **se** ~ die Stirn runzeln, ein saures Gesicht machen: visage ~é verdrießliches Gesicht. **Syn.** v. rechigner.

**refroid** ‖ ⊛ (rĕ-frŏā′) *s/m.* Gerberei: mettre les cuirs au ~ die Häute zum Abkühlen auf Stangen hängen.

**refroidi, ~e** ⌐ (rĕ-frŏā-dī′) *s.* Leiche *f* (bsd. von Ertrunkenen, Gehängten ꝛc.); v. mannequin I. 4.

**refroidir** (rĕ-frŏā-dī′r) [froid] ②a. I. *v/a.* 1. abkühlen, durchkälten. 2. erkälten. 3. *fig.* abkühlen, dämpfen, schwächen. 4. ⌐ kalt machen (tödten). II. *v/n.* sich abkühlen (auch *fig.*), kalt w.; *fig.* erkalten; laisser ~ sa colère s-n Zorn verrauchen lassen. III. **se** ~ 1. = ~ II.: se ~ l'un pour l'autre gegen ea. gleichgültig werden. 2. path. sich erkälten.

**refroidis** ‖ (rĕ-frŏā-dī′) *s/m.sg.* agr. prov. Bestellen *n* im dritten Jahre (statt der Brache); faire du ~ die Brache auslassen. [kältend.

**refroidissant, ~e** (~dĭ-ßą′⑨a, ~ą̃′t) *a.* er-

**refroidissement‿** (rĕ-frŏā-dĭ-ß′mą′) [refroidir] *s/m.* 1. Abkühlung *f*, Kaltwerden *n.* 2. *fig.* Erkaltung *f*, Kälte *f*; Kaltsinn(igkeit *f*). 3. ⊘ path. Erkältung *f*; vét. Verschlagen *n* der Pferde.

**refroidisseu*r*** (~ßö′r) *m*, **~se** (~ö′ſ) *f* [refroidir] I. *s.* ⌐ Meuchelmörder(in); ~ à la douce Krankenwärter(in). II. ~ *s/m.* 1. ⊘ phys. Abkühler, Erkälter. 2. ⊛ Kühlgefäß *n.*

**refroidissoir** ⊛ (~ßŏā′r) [refroidir] *s/m.* Abkühler, Kühl-gefäß *n*, -schiff *n*; Kühlraum.

**refroisser‿** (rĕ-frŏā-ße′) ①a. *v/a.* agr. bestellen statt zu brachen (v. refroidis).

**refrotter‿** (rĕ-frŏ-te′) ①a. *v/a.* wieder reiben; ⌐ ✎ wieder durchprügeln.

**ref*uge*** (rĕ-fü′ʒ) [lt. refugium] *s/m.* 1. Zuflucht *f*, Zufluchts-ort, Freistatt *f*; v. circulaire I. 4; (maison de) ~ Rettungshaus *n*; ordre du ~ ehm. geistlicher Orden für gesunkene Frauenzimmer; (biblisch:) ville de ~ Freistadt *f*. 2. *fig.* Hort, Schutz; Zuflucht *f*. 3. Ausrede *f*, Ausflucht *f*. 4. R. Gesammtheit *f* der nach Deutschland geflüchteten Protestanten. **Syn.** v. asile.

**réfugié, ~e** (re-fü-ʒĭ-e′) I. *a.* geflüchtet; style ~ Schreibweise *f* der ausgewanderten Kalvini′sten, ⌐ Berli′ner Französisch *n.* II. *s.* † Flüchtling *m*; *abs.* (bsd. nach Aufhebung des Edikts von Nantes:) ausgewanderte(r) Kalvi′ni′st(in).

**réfugier‿** (re-fü-ʒĭ-e′) [Sche. refuge] ①a. I. *v/pr.* **se** ~ sich flüchten (chez q., auprès de q. zu J-m); *fig.* se ~ dans des subtilités zu Spitzfindigkeiten seine Zuflucht nehmen; se ~ dans sa conscience sich hinter sein Gewissen verschanzen. II. *v/a.* ✎ einen Flüchtling aufnehmen; et. an einen Ort in Sicherheit bringen. [steck *n.*

**refui** (rĕ-fŭī′) [lt. refugium] *s/m.* ch. Ver-

**refuir** (rĕ-fŭī′r) ②d. I. *v/n.* 1. fliehen. 2. ch. auf der Flucht umwenden, Widergang machen. II. *v/a.* ~ qc. et. vermeiden, sich von et. abwenden (Co.). III. se ~ † fliehen.

**refuite** (rĕ-fŭī′t) [refuir] *s/f.* 1. ch. Wechsel *m*: mettre des relais aux ~s frische Hunde an die Stellen bringen, wo das Wild wechselt. 2. ch. List eines gejagten Thieres; von e-m gejagten Thiere zurückgelegte Wegstrecke. 3. *fig.* ✎ Ausflucht, Zögerung. 4. ⊛ übermäßige Tiefe e-s Zapfenloches; donner de la ~ Spielraum geben. [düngen.

**refumer‿** (rĕ-fü-me′) ①a. *v/a.* agr. wieder

**refus‿** (rĕ-fü′) [refuser] *s/m.* 1. abschlägige Antwort, Versagung *f*, Weigerung *f*, ⌐ Korb: essuyer des ~, éprouver un ~ abschlägig beschieden werden, abgewiesen w. à leur ~ wenn sie sich weigern; † au ~ du tonnerre wenn der Blitz seinen Dienst versagt (Co., *Héraclius* II. 3); ⌐ cela n'est pas à votre ~ Das brauchen Sie gar nicht auszuschlagen (weil es Ihnen gar nicht angeboten ist); ⌐ cela n'est pas de ~ Das nehme ich mit Vergnügen an; avoir, faire qc. au ~ d'un autre et. erhalten, thun, was ein Anderer nicht gewollt hat. 2. ⊛ enfoncer jusqu'à ~ de mouton so weit hineinrammen, bis es nicht weiter geht; le pieu est au ~ der Pfahl läßt sich nicht tiefer einrammen. 3. ausgeschlagener Gegenstand; abgewiesener Bewerber: avoir le ~ d'un autre bekommen, was ein Anderer ausgeschlagen hat. 4. ~ du lait Ausbleiben *n*, Versiegen *n* der Milch. 5. ch. cerf de ~ dreijähriger Hirsch.

**refusable** (rĕ-fü-ſa′bl) *a.* zu verweigern.

**refusant** (rĕ-fü-ſą′⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. Verweigerer. 2. Bischof, der die Bulle Unigenĭtus verwarf (V.).

**refuser‿** (rĕ-fü-ſe′) [D. lt. refutāre mit Einfluß von recusāre, Andere: lt. refundĕre] ①a. I. *v/a.* 1. † ausschlagen, Angebotenes nicht an-nehmen, refüsi′ren (*ant.* accepter); ~ une fille en mariage die Hand e-s Mädchens ausschlagen (vgl. ~ I. 2); ~ de mit *inf.* den Vortheil, die Gelegenheit, das Vergnügen ausschlagen, zu ... 2. abschlagen, verweigern; v. net II. 2; ~ obéissance den Gehorsam verweigern; ~ la porte à q. J-m keinen Zutritt gewähren; ~ q. J. nicht annehmen, zurückweisen; J. abschlägig bescheiden, J-m e-n Korb geben; auf Briefen: ~é Annahme verweigert; ~ q. de qc. J-m et. abschlagen (Co.); être ~é de qc. et. nicht bewilligt erhalten; être ~é im Exa′men durchfallen; ~ à q. une fille en mariage, la main d'une jeune personne J-m die Hand e-s Mädchens abschlagen, e-n Korb geben; ~ de mit *inf.* sich weigern, zu ...; *el.* il lui a ~é à manger er hat ihm Nichts zu essen geben wollen. 3. von sich abweisen, ⌐ sich für et. bedanken: ne ~ aucun travail keine Arbeit verschmähen. 4. *fig.* nicht gewähren, versagen: je ne puis lui ~ mon admiration ich kann ihm meine Bewunderung nicht versagen; ~ q. à qc. J. zu et. nicht zulassen, J-m et. verschließen. 5. ⚔ ~ une bataille eine Schlacht nicht annehmen; ~ sa droite s-n rechten Flügel zurückhalten. II. *v/n.* 1. ne ~ à rien zu Allem willig sein: *prv.* v. muser I. 2. Reitkunst: le cheval ~e das Pferd versagt den Gehorsam. 3. le mouton ~e die Ramme schlägt den Pfahl nicht tiefer ein; le couteau ~e das Messer schneidet nicht. 4. ⚓ le vent ~e der Wind ist nicht günstig. III. se ~ 1. ausgeschlagen w.; verfolgt w. 2. se ~ qc. sich et. versagen: il ne se ~e rien er läßt sich Nichts abgehen. 3. se ~ à qc. sich einer Sache entziehen, verschließen; et. nicht zulassen, erlauben: il se ~e à travailler er verschmäht das Arbeiten; il ne se ~e à rien er ist zu Allem willig; v. évidence; *fig.* la plume se ~e à décrire, & die Feder sträubt sich zu schildern ...; le temps se ~e à cela dafür ist die Zeit nicht geeignet.

**refuseur** ⌐ ✎ (rĕ-fü-ſö′r) *s/m.* Verweigerer J. der et. ausschlägt; *prv.* à bon demandeur, bon ~ a) auf eine höfliche Bitt gehört eine höfliche Antwort; b) wer viel (um Erlaubniß) fragt, bekommt viel (abschlägliche) Antworten (vgl. demandeur).

**refusiller‿** * (rĕ-fü-ſĭ-je′) ①a. *v/a.* J. durch eine zweite Salve erschießen, nachdem die erste nicht getödtet hat (Rochefort, *Lanterne* XIV. 18).

**réfusion** ‖ (re-fü-ſĭǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausgießung; Übertragung. 2. drt. ehr

~ de dépens Zahlung der Kosten für einen versäumten Termin *rc.* (vgl. refonder 2).

**réfutable** (re-fŭ-ta'bl) *a.* (nach dem *s.*) widerle'gbar. [derle'ger.

**réfutateur** (re-fŭ-ta-tō'r) [lt.] *s/m.* Wi-

**réfutation**‖ (re-fŭ-tā-ßĭ̧'ö) [lt.] *s/f.* Widerle'gung (auch *rh.* als Theil einer Rede oder einer Disputation).

**réfutatoire** (re-fŭ-ta-tŏä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) widerle'gend.

**réfuter**‿ (re-fŭ-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* widerle'gen. II. se ~ sich widerlegen lassen.

**regabeler**‿ † (rĕ-ga-b'le') ①c. *v/n.* ~ sur … herum-mäkeln an …

**régage** (rĕ-ga'Ç) *s/m.* prov. = ragas.

**regagnable** ↘ (rĕ-gă-nja'bl) *a.* wieder zu gewinnen.

**regagner**‿ (rĕ-gă-nje'; M-Cz. 7, Fe.: rĕ-ga‿) ①a. I. *v/a.* 1. wieder-gewinnen, -bekommen, -erlangen: ~ le temps perdu die verlorene Zeit wieder einbringen. 2. *fig.* sich et. wieder erwerben: ~ les bonnes grâces de q. sich bei J-m wieder in Gunst setzen; ~ q. J. wieder auf seine Seite bringen. 3. wieder erreichen, zurückkehren an einen Ort, heimkehren: ~ le chemin wieder auf den Weg kommen; ⚔ ~ un corps wieder zu einer Abtheilung stoßen; ~ ses foyers wieder in die Heimath zurückkehren; ~ bien haut einen weiten Umweg machen; ⚓ ~ un port wieder in einen Hafen einlaufen: ~ le dessus du vent den Wind wieder abgewinnen; *fig.* F wieder empo'rkommen. 4. ⚔ wieder-besetzen, -erobern: ~ le dessus die Oberhand wieder-gewinnen (auch *fig.*); ~ du terrain wieder vordringen, die verlorenen Vortheile wieder-gewinnen (auch *fig.*); Reitkunst: ~ le terrain wieder auf den früheren Platz zurückreiten. II. se ~ sich wieder-gewinnen lassen: ne plus se ~ unwiederbringlich verloren sein.

**regagnon**‖ (rĕ-gă-nĭ̧') *s/m.* provS. agr. Spiel-Art *f* des Weizens mit dickem Korne.

**regaillardir** F (rĕ-gă-jăr-di'r), mehr gbr. **ra**~ (ră‿) [gaillard] ②a. I. *v/a.* erheitern, auffrischen. II. se ~ wieder munter werden; ⚓ le vent se ~t der Wind macht sich wieder auf.

**regain**‖ (rĕ-gĝ') *s/m.* I. [dtsch.] 1. Grummet *n.* 2. zweite Frucht-Entwickelung der Feigenbäume. II. [regagner] 1. F Wieder-Aufblühen *n*, bsd. Korpule'ntwerden *n* alternder Frauen; ~ de jeunesse scheinbare Wiederkehr der Jugendfrische. 2. ⊖ Übermaß *n* eines Steines oder Holzstückes.

**regaire** (rĕ-gă'r) *s/m.* ehm. weltliche Herrschaft der Bischöfe in der Bretagne.

**régal** *m*, ~e *f* (rĕ-gă'l) I. [régaler II.] ~ *s/m.* (*pl.* ~s) 1. großer Schmaus, Gastmahl *n*: faire, donner un ~ à q. J-m ein G. geben; Lehnswesen: ~ de mariage Brot *n* und Wein, vom Vasa'llen bei s-r Hochzeit dem Lehnsherrn gebracht. 2. † Imbiß, Erfrischungen *f/pl.*; Lustparti'e *f.* 3. Lieblingsgericht *n*; *fig.* F Vergnügen *n*: c'est un ~ pour moi de le voir es ist mir ein wahres Fest (P Fressen), wenn ich ihn sehe; avoir des ~s peu chers wenig Reiz bieten (M.Mi. I. 1). 4. Tasse *f* Kaffee mit Kognak. 5. ↘ (Gnaden-)Geschenk *n.* II. [lt. regālis] ~e *a/f.* chm. nur gbr. in: eau ~e Königswasser *n.* III. ~e *s/f.* 1. [lt. regāle] Rega'l *n*, Hoheitsrecht *n*: grandes ~es große Rega'lien (Recht, Gesetze zu geben, Krieg zu führen *rc.*); petites ~es kleine R. (über Straßen, Küsten, Gold'nen *rc.*); bénéfice vacant en ~e Pfründe, die der König vermöge seines Hoheitsrechtes zu vergeben hatte; être pourvu en ~e vom Könige vermöge seines Hoheitsrechtes zu einer Pfründe ernannt *w.* 2. ⚘ Art Anemo'ne. 3. † = ~ I. 2 und 3. 4. Abkommen *n* wegen einer Holzlieferung. *Hom.* régale, von régaler.

**régalade** (rĕ-gă-la'd) *s/f.* **A.** [span.] 1. F Sturzbecher *m*: boire à la ~ ein Glas (eine Flasche) austrinken, ohne das(die)selbe mit den Lippen zu berühren. 2. F Flackerfeuer *n.* 3. F Bewirthung, kleiner Schmaus. **B.** ⊖ [re, égaler] Wegebau: Plani'rung.

**régalage** (rĕ-gă-la'Ç) *s/m.* 1. = régalement 1. 2. ⊖ Spitzenfabrikation: Ausbessern *n* der Spitzen.

**régalant**, ~e F (rĕ-gă-lg'③a, ~g̃'t) *a.* (oft mit *nég.* oder *iro.*) ergötzlich, lustig: cela n'est pas ~ Das ist gerade kein Vergnügen.

**régale** (rĕ-gă'l) [it. von lt. regāle] I. *s/m.* ♪ 1. Rega'l *n*, kleines Rohrwerk in Orgeln. 2. ~ (de Barbarie) R. (tragbares orgel-ähnliches Instrume'nt). 3. Stroh-fiedel *f.* II. *a/f.* und *s/f.* v. régal II., III.

**régalec** ⚓ (rĕ-gă-lĕ'k) [lt.] *s/m.* zo. Sensenfisch (Regalēcus), bsd. Heringskönig (Regalēcus glesne).

**régalement**‿ (rĕ-ga-l'mg') *s/m.* 1. Abgleichung *f*, Ebenung *f*, Plani'rung *f* (= régalage 1). 2. gleiche Vertheilung einer Steuer.

**régaler**‿ (rĕ-gă-le') ①a. *v/a.* I. [re-égaler] 1. abgleichen, ebenen, plani'ren. 2. Eisenbahn: Kies gleichmäßig ausschütten. 3. Forstwirthschaft: ~ une coupe die Stöcke auf e-m Schlage dicht über der Erde abschneiden. 4. ⊖ ~ la chaux den Kalk auf einem Felle ausbreiten; Spitzenfabrikation: Spitzen ausbessern. 5. † gleichmäßig vertheilen (von Steuern), ausgleichen. II. ⚲ [D. span. vom lt. regalāre] 1. bewirthen, regali'ren, trakti'ren (de qc. mit et.); F ~ q. à bouche que veux-tu J. herrlich trakti'ren; F ~ son suisse a) beim Spiele quitt sn; b) seine Zeche selbst bezahlen. 2. ~ q. de qc. J. mit et. ergötzen, J-m et. auftischen; ~ q. d'un bon visage J-m freundlich entgegenkommen; *iro.* ~ q. de coups J-m eine Tracht Prügel zukommen lassen; ~ q. comme il faut, d'importance J. tüchtig bedienen. 3. † ~ (q. de qc. J. mit et.) beschenken. 4. ↘ ~ q. de qc. J. für et. belohnen, entschädigen (M.É. 3. 13). 5. *abs.* die Zeche bezahlen. III. se ~ 1. schmausen: se ~ de qc. sich an et. delekti'ren; sich et. zulegen oder schenken. 2. sich, einander frei halten. IV. [régal III. 1] Lehnswesen: ehm. ~ un fief ein Lehen einziehen.

**régaleur** (rĕ-gă-lō'r) *m*, ~se (~ō'ſ) *f* [régaler I.] I. ~ *s/m.* 1. Wegebau: Abgleicher, Ebener, Plani'rer. 2. ehm. Aufseher über die bischöflichen Güter während einer Vaka'nz. II. ~se *s/f.* Spitzen-Ausbesserin.

**régalia**, *pl.* ~ (rĕ-gă-li-a') *s/m.* (a. cigare ~) Rega'lia(-Cigarre *f*) *f.*

**régalien**‖, ~ne (rĕ-gă-lĭ̧', ~ĭæ'n) [régal] *a.* (nach dem *s.*) action ~ne hoheitliche Handlung (*l'Homme de Sedan*, 113); droit ~ Hoheitsrecht *n*; fief ~ königliches Lehen; chm. ↘ acide ~ = eau régale (v. régal II.).

**régalin**‖, ~e ⚓ (rĕ-gă-lĝ', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) chm. ehm. Königswasser-…

**régalis** (rĕ-gă-li'⑧a) *s/m.* sg. ch. vom Rehbock aufgescharrte Stelle.

**régalisation**‖ ⚓ (rĕ gă-li-ſā-ßĭ̧') *s/f.* chm. ehm. Behandlung mit Königswasser. [ner.

**régaliste** (~li'ßt) *s/m.* ehm. königlicher Pfründ-

**Regan**‖, Lacroix *a.* ~e (rĕ-gg', ~a'n) *npr. f.* Re'gan (spr. ræ'-găn), Schwester der Gonerille.

**regard**‖ (rĕ-gă'r; *pl.* meist ‖, ↘ ⑧b) [regarder] *s/m.* 1. Blick, den man auf et. wirft. v. fixer I. 2; F ↘ jeter des ~s de veau primé à q. J. an-glotzen; promener ses ~s seine Blicke umherschweifen lassen, umherblicken; F avoir un ~ sich in der Schwangerschaft versehen; mauvais ~ böser Blick (verderblicher Einfluß des Blickes). 2. *fig.* bsd. ~s *pl.* Beachtung *f/sg.*; attirer les ~s die Aufmerksamkeit auf sich ziehen; ↘ aux ~s de q. nach J-s Urtheil. 3. *fig.* Plan, Bestrebung *f*: tourner les ~s vers qc. et. in's Auge fassen, nach et. streben. 4. Malerei: Gegenstück *n*: se faire peindre en ~ sich so malen lassen, daß beide Bildnisse (auch auf einem Gemälde) sich ansehen; traduction avec le texte en ~ Übersetzung *f* mit gegenüber-stehendem Texte (= traduction juxtalinéaire). 5. Astrologie Abstand (= aspect 5). 6. arch. Licht-, Sehloch *n*; Öffnung *f* in einer Wasserleitung. 7. Richtung *f* der 4 Weltgegenden. 8. ⚓ Aussicht *f* (de qc. über et.). 9. † *advt.* au ~ de lui im Vergleiche mit ihm, gegen ihn; in Betreff seiner; pour mon ~ in meinen Augen; pour ce ~ in dieser Hinsicht; au ~ de mit *inf.* was das … betrifft. Syn. v. coup 8.

**regardable** * (rĕ-găr-da'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) des Ansehens werth.

**regardant** (rĕ-găr-dg'③a u. b) *m*, ~e (~g̃'t) *f* I. *a.* 1. (an)blickend; (sich) umschauend. 2. F zu genau, zu sparsam; argwöhnisch (Sd.). 3. bl. zurückblickend, nur Hals und Kopf zeigend. II. ↘ ~ *s/m.* Be-, Zu-schauer; P il n'y a pas tant de marchands à la foire que de ~s es sind mehr Zuschauer auf dem Markte als Käufer. Syn. les *spectateurs* se rendent exprès à un lieu pour y voir quelque chose; les *regardants* s'arrêtent en chemin pour voir qc.

**regarder**‿ (rĕ-găr-de') [garder] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. an-blicken, -sehen. 2. auf et. sehen. 3. betrachten. 4. sich zum Muster nehmen. 5. nach … hinliegen. 6. angehen, betreffen. II. *v/n.* 1. blicken. 2. = donner II. 4 f. 3. auf et. sehen. 4. † urtheilen. 5. ⚓. Syn. III. se ~ 1. sich beschauen. 2. sich für … halten. 3. einander ansehen. 4. sich gegenüberliegen. 5. Astrologie.

I. *v/a.* 1. an-blicken, -schauen, -sehen (a. *fig.*), betrachten, besichtigen: ~ q. en face, F entre deux yeux J-m in's Gesicht sehen. J. starr ansehen; ~ q. fixement J. fixi'ren (vgl. fixer I. 2); ~ q. de haut en bas J. (verächtlich) von oben bis unten, über die Achsel ansehen; ~ qc. de côté nach et. hinschielen; *fig.* ~ q. de travers J. schief ansehen; F ~ q. sous le nez J. scharf aus der Nähe ansehen; ~ q. en pitié mitleidig auf J. herabsehen; ~ la lumière in's Licht sehen; ~ q. aux mains nach J-s Händen sehen; ~ de près in der Nähe betrachten (vgl. près I. 3); v. coin 1; je ne veux pas seulement le ~ ich verachte ihn gründlich; F ↘ ~ q. comme un loup gris J. höchst ungern sehen; vous n'avez qu'à ~ la porte seht Euch nach der Thüre um (man wird Euch nächstens hinauswerfen); être ~é favorablement, de bon œil wohl gelitten sein: Dieu l'a ~é avec des yeux de miséricorde Gott hat sich seiner erbarmt; se faire ~ sich zum Schauspiele geben; être ~é die Blicke auf sich ziehen; ils les ont ~és faire sie haben zugesehen, wie sie es machten; *prv.* v. chien I. 4. 2. *fig.* ~ qc. auf et. sehen, et. berücksichtigen, in Betracht ziehen, bedenken; ~ q. J. achten; sans ~ les personnes ohne Ansehn der Perso'n; (biblisch) ~ q. sich J-s gnädig annehmen, sich J-s erbarmen; tout bien ~é et considéré wenn man Alles wohl überlegt; je ne ~e rien ich strebe für Nichts (M.). 3. ~ q. comme (pour) son père J. als seinen Vater betrachten; ~ q. en époux J. als s-n Gatten ansehen (M.); ne ~ qc. que comme … et. nur als … ansehen, in et. nichts Anderes sehen als … 4. *fig.* sich zum Muster nehmen: ne ~ que Dieu nur Gott vor Augen haben. 5. ~ l'orient nach Morgen hinliegen; l'aiguille aimantée ~e le nord die Magne'tnadel zeigt nach Nord(en). 6. angehen, betreffen: pour ce qui ~e cette affaire was diese Sache betrifft; cela vous ~e das ist Ihre Sache, das geht Sie an, betrifft Sie!; † la succession le ~e er hat Anspruch auf die Erb-

schaft. II. v/n. 1. blicken, schauen: ~ de tous côtés überall hinsehen; ~ par la fenêtre zum Fenster hinaussehen; ~ à ses pieds Acht geben, wohin man den Fuß setzt; ~ derrière soi sich umsehen; ↖ ~ de près kurzsichtig sein; fig. v. ~ II. 3. 2. ↖ cette chambre ~e sur la rue dies Zimmer geht auf die Straße (heraus) = donner II. 4 f. 3. ~ à qc. auf etwas sehen; fig. auf etwas achten, etwas überle'gen: y ~ à deux fois avant de ... sich et. zwei Mal überle'gen, ehe ...; y ~ de près wohl Acht geben; co. je ne ~e pas après vous bei Ihnen sehe ich nicht nach, ob es richtig ist; il ne faut pas (y) ~ après lui auf ihn kann man sich verlassen; ~ de trop près à toutes choses zu genau sein; c'est un homme avec lequel il n'y faut pas ~ de si près mit dem Manne darf man es nicht so genau nehmen; ~ que mit ind. bedenken, daß ...; ~ si ... nachsehen, ob ... 4. † drt. urtheilen; ver-ordnen. 5. ⚓ nach einer Seite hin gehen. Syn. 1. v. contempler. 2. on voit un objet qui fait sensation sur l'œil; on regarde celui sur lequel on dirige ou fixe ses yeux à dessein; voir et regarder se distinguent donc comme entendre et écouter. 3. v. concerner. III. se ~ 1. sich beschauen, besehen, fig. sich prüfen: se ~ dans la glace in den Spiegel sehen. 2. se ~ comme (un génie) sich für (ein Geni'e) halten; ↖ ohne comme: se ~ vengé sich als gerächt ansehen; se ~ comme (mit sachlichem suj.) angesehen werden als ... 3. sich, ea. ansehen: se ~ sans rire sich ansehen, ohne zu lachen (Gesellschaftsspiel). 4. sich gegenüber-stehen, -liegen. 5. Astrologie: in einem gewissen Abstande zu ea. liegen.

**regardeur**, ~se ↖ (rĕ-găr-dö'r, ~ö'ſ) s. Betrachter(in), zufällige(r) Zuschauer(in); vgl. regardant II.

**regardez-moi**, pl. ~-~ (rĕ-găr-de-mŏă') s/m. 1. ♀ schwarzrothe Skabio'se. 2. große auffallende Brosche oder Agrafe.

**regarnir** (rĕ-găr-nī'r) ②a. v/a. 1. wieder versorgen (de qc. mit et.); wieder besetzen, garni'ren: ~ un bois ein Gehölz wieder beholzen; ~ une chambre e. Zimmer neu möbli'ren. 2. ⚙ Wollenstoffe wieder auffratzen.

**régas** ‖ (rĕ-ga') s/m. prov. = ragas.

**régat(t)e** (rĕ-gă't) [it.] s/f. Rega'tta, festliche Ruder-Wettfahrt, ursprünglich in Vene'dig.

**regayer** ‖ ⚙ (M-Cz. 420: rĕ-gä-ſe'; L. rĕ-gæ-ſe') ①k. v/a. den Hanf hecheln.

**régayer**‿ ↖ (rĕ-gæ-ſe') [égayer] ①k. v/a. wieder erheitern.

**regayoir** ⚙ (rĕ-gæ-jŏă'r) s/m. Hanfhechel f.

**regayure** ⚙ (rĕ-gæ-jū'r) s/f. Abgeschabtes n vom Hanfe, Hanfschäben pl.

**regazonnement**‿ (rĕ-ga-ſō-n'mg'; L. ~ga~) s/m. Wieder-Berasung f.

**regazonner**‿ (~ne') ①a. v/a. wieder berasen, wieder mit einer Grasdecke versehen.

**regazouiller**‿ ↖ (rĕ-ga-ſū-je') ①a. v/a. 1. wieder zwitschern. 2. wieder rieseln, wieder murmeln.

**rège** (ræ̆Ǥ) s/f. provS. = ligne I. 14.

**regel** (rĕ-Ǥæ̆'l) s/m. 1. ↖ neuer Frost. 2. 🝖 phys. Zusammenfrieren n nasser Eisstücke.

**regélation** ‖ ↖ (rĕ-Ǥĕ-lā-ßĭǭ') s/f. = regel.

**regeler**‿ (rĕ-Ǥ'le') [lt. regelāre] ①d. I. ↖ v/n. wieder (ge)frieren. II. ↖ v/a. wieder zufrieren lassen. III. se ~ wieder (ge)frieren.

**régence** (rĕ-Ǥǭ'ß) [lt. regĕre] s/f. 1. Rege'ntschaft, vormundschaftliche Reichsverwesung; abs. bsd. die durch Sittenlosigkeit berüchtigte R. Philipp's von Orleans (1715 bis 1723); v. homme-~; F c'est (caractère) ~ das ist im Style, nach Art der Roués der Rege'ntschaft auch a.inv. ausschweifend, verbuhlt, frech; mœurs ~ ausgelassene Sitten pl.; être ~ sich das Ansehen eines Roué geben, sich wie ein Roué benehmen; souper ~ Souper n mit leichtfertigen Frauenzimmern; café de la R~ id. n, mit berühmtem Schachklub. 2. Regierung(s-Rath m) während der Minderjährigkeit oder der Abwesenheit des Herrschers. 3. Regi'erung der kleinen deutschen Staaten. 4. Stadt-rath m in Holland, Belgien. 5. Regierungs-Bezirk m in Preußen: ~ de cercle Kreis-Regierung. 6. Rege'ntschaft (Bezeichnung der türk. Vasallenstaaten in Nord-Afrika). 7. Lehr-Amt n. 8. in Fourier's System: Verwaltung, R. eines phalanstère. Syn. v. gouvernement Syn. 2.

**régénérable** (re-Ǥe-nĕ-ra'bl) a. einer Wiedergeburt oder Wiederherstellung fähig.

**régénérateur**, ~trice (~ra-tö'r, ~trī'ß) [lt.] a. und s. neu belebend, umschaffend, wiederherstellend; Wiederhersteller(in).

**régénératif**, ~ve 🝖 (~tī'f, ~ī'w) [lt.] a. wieder erzeugend, wiederherstellend.

**régénération** ‖ (re-Ǥe-nĕ-rā-ßĭǭ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Wieder-Erzeugung, Wiederherstellung, Wiederwachsen n. 2. fig. (mora'lische) Wiedergeburt. 3. rl. (geistliche) Wiedergeburt durch das Bad der heiligen Taufe. Syn. v. palingénésie.

**régénérer**‿ (re-Ǥe-nĕ-re') [lt. regenerāre] ①g. I. v/a. wieder-erzeugen, -hervorbringen, -herstellen; fig. (bessernd) umbilden, umschaffen, verjüngen, rl. wieder gebären. II. se ~ nachwachsen, sich wieder erzeugen; fig. sich neu gestalten.

**régent**, ~e (rĕ-Ǥǭ', ~ǭ't) [lt.] I. a. ‖ (nach dem s.) (vormundschaftlich) regi'erend, die Rege'ntschaft führend: prince ~ Prinz-Rege'nt m (bsd. in England: Georg, Prinz v. Wales, später Georg IV., 1811–1820). II. s. 1. Reichsverweser m, vormundschaftliche(r) Rege'nt(in); abs. bsd. Philipp m von Orleans (v. régence 1). 2. ~ de la banque de France Mitglied n des Verwaltungsraths der fr. Bank. 3. Lehrer m, Ordina'rius m (ehm. auch an Staats-Gymna'sien, jetzt nur an städtischen Schulen und schwz.); schwz. Elementa'rlehrer m; † docteur ~ Do'ktor m Re'gens (Professor der Theologie, der Rechte, der Medizi'n). 4. tabac du ~ aroma'tischer Schnupftaback. 5. in Rom: expedi'render Beamter der päpstlichen Kanzlei'. III. R~ npr. m. Rege'nt, Pitt (Name eines großen Diama'nten im preußischen Kronschatze).

**régentation** ‖ ↖ (re-Ǥǭ-tā-ßĭǭ') [régenter] s/f. Schulmeistern n, Befehlen-wollen n.

**régenter**‿ (re-Ǥǭ-te') [régent] ①a. I. v/n. 1. ↖ lehren, Lehrer sein. 2. ↖ fig. schulmeistern, befehlen wollen, unter dem Panto'ffel halten. II. v/a. 1. †, jetzt nur noch F co. unterrichten: ~ la philosophie in Ober-Prima Schulmona'rch sein. 2. fig. meistern, gängeln. III. se ~ 1. sich lenken lassen, sich gängeln lassen. 2. sich gegenseitig heruntermachen.

**régenteur**, ~se * (re-Ǥǭ-tö'r, ~ö'ſ) s. J., der gern den Befehlshaber spielt.

**régenteux**, ~se * (re-Ǥǭ-tö' ⑩a, ~ö'ſ) a. peda'ntisch, sauertöpfisch.

**réger**‿ (rĕ-Ǥe') [lt.] ①h. v/a. prov. (Südwest-Frankreich:) ~ la vigne die Erde um den Fuß des Weinstocks herumhacken.

**regermable** (rĕ-Ǥăr-ma'bl) a. wieder keimfähig.

**regermer** 🝖 (~me') ①a. v/n. wieder keimen.

**regeste** 🝖 (L. rĕ-Ǥæ̆'ßt) [lt.] s/m. Rege'sten n. pl. (Urkunden-Auszug in chronolo'gischer Ordnung).

**reggien** ‖, ~ne (ræ̆-dǤĭæ̆', ~æ̆'n) a. (nach dem s.) und R~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Reggio (sprich: ræ̆'-dǤĭ-o).

**Reggio** (ræ̆-dǤĭō'; Lnd. ræ̆t-Ǥĭ-o') npr. m. id. n, it. Stadt: 1. in der Emi'lia; 2. in Kala'brien: duc de ~ Herzog von ~ (v. Oudinot).

**régicide** (re-Ǥĭ-ßī'd) [lt.] I. a. königsmörderisch II. s/m. 1. Königsmord. 2. Königsmörder; h.m. ~s pl. die Männer, welche Karl I. von England, respektive Ludwig XVI. von Frankreich zum Tode verurtheilt h.

**régie** (rĕ-Ǥī') [régir] s/f. 1. Regi'e, verantwortliche Verwaltung von (Staats-)Einkünften: ~ (co)intéressée mit Theilnahme an den Einkünften verbundene Verwaltung; mettre en ~ auf Staatskosten ausführen lassen. 2. Erhebung der Steuern für Rechnung des Staates selbst; Verwaltung dieser Steuer-Erhebung. 3. (Bureau n der) Regi'e; Beamte m/pl. der Regi'e. 4. Pacht: ~ des annonces Insera'ten-Pacht. Hom. (il) régit & von régir.

**Régille** (rĕ-Ǥī'j) npr. m. h.a. lac ~ See Regi'llus in La'tium (verschieden vom jetzigen See Regillo).

**regimbement**‿ (rĕ-Ǥǫ-b'mǫ') s/m. 1. Ausschlagen n bsd. der Pferde. 2. fig. Widerspenstigkeit f, Halsstarrigkeit f.

**regimber**‿ (rĕ-Ǥǫ-be') [a/f. regiber = se démener] ①a. v/n. 1. hinten ausschlagen. 2. fig. (auch se ~) widerspenstig, halsstarrig sein, sich sträuben: F ~ (sous l'aiguillon, contre l'éperon) gegen den Stachel löcken, sich gegen seine Vorgesetzten sträuben. [widerspenstige(r), Störrische(r).

**regimbeur**, ~se ↖ (rĕ-Ǥǫ-bö'r, ~ö'ſ) s. Wi-

**régime** (rĕ-Ǥī'm) [lt. regĭmen] s/m. 1. † Regierung(sform f), Staatsverwaltung f, Regime'nt n: l'ancien ~ die alte Regierung(sform) (unter e-m Selbstherrscher), weit. ehemalige Ordnung der Dinge (vor der französischen Revolutio'n); nouveau ~ neue R. (mit Zuziehung des Volkes), neue Ordnung der Dinge; ~ féodal Lehnswesen n; ~ représentatif Repräsentati'v-Syste'm n; ~ d'un ordre Verwaltung(sweise f) f e-s Ordens; ~ annuel jährlicher Wechsel der Verwaltung. 2. Einrichtung f, Ordnung f, Syste'm n, Norm f: ~ communal = ~ de la communauté (v. communauté 1); v. dotal; ~ exclusif de la communauté Ausschluß der Gütergemeinschaft; ~ des écoles Schulwesen n; ~ forestier Einrichtung f der Forstverwaltung; ~ pénitentiaire strafrechtliches Syste'm; v. protecteur I. 1. 3. Schonung f, Mäßigung f. 4. Lebensweise f (in Bezug auf die Gesundheit); Diä't f prescrire un ~ sévère à q., mettre q. au ~ J-m strenge Verhaltungsregeln über seine Lebensweise geben; se mettre au ~ sich einer strengen Diä't unterwerfen; être au ~, vivre de ~, d'un grand ~ Diä't halten, streng diä't leben; vét. ~ blanc Kleienfutter n; ~ des chevaux Wartung f, Pflege f der Pferde. 5. 🝖 gr. Komplime'nt n, das vom Zeitworte oder einer Präpositio'n Regi'erte; la détermination du ~ die Rektio'n; le cas ~ der Obje'ktsKa'sus; ~ direct, ~ simple Obje'kt n, Akkusati'v; ~ indirect, ~ composé das in einem andern Abhängigkeits-Verhältniß Stehende, Dativ, Genitiv, Ablativ; ce mot est sous le ~ de la préposition de dies Wort wird von der prp. de regi'ert, steht im Genitiv. 6. ♀ ~ de palmier Blüthen-Kolben der Palmen (= spadice): ~ de bananes Bana'nenzweig mit Früchten. 7. chm. ~ du feu Regelung f des Feuers. 8. Wasserbau: ~ d'un fleuve Verhalten n, Natu'r f eines Flusses. Syn. 1. v. gouvernement Syn. 2. v. diète I.

**régime-modèle**, pl. ~s-~ * (rĕ-Ǥĭm-mŏ-dæ̆'l) s/m. Musterverfassung f (Lanfrey).

**régiment**‿ (re-Ǥĭ-mǫ') [b.l.] s/m. 1. ⚔ Regime'nt n: ~-frontière Grenzer-Regime'nt n. 2. fig. F Schaar f, Schwarm.

**régimentaire** (re-Ǥĭ-mǫ-tæ̆'r) a. Regime'nts-...; fast nur gbr. in: école ~ Regime'nts-Schule f.

**Régine** (rĕ-Ǥī'n) n.d.b.f. Regi'na.

**reginglade** F ↖ (rĕ-Ǥǫ-glă'd) s/f. Aufhocken n beim Schlittern.

**regingler** F (rĕ-ʒăʒ-gle') ①a. v/n. 1. beim Schlittern auf seinen Vordermann aufdecken. 2. P zurückschnappen (von e-m nicht mehr gespannten Seile).

**reginglette** (rĕ-ʒăʒ-glæ't) s/f. † Sprenkel n. (Vorrichtung zum Vogelfangen) (Laft. 1.8); noch prov. fig. P très-b. jouer à la ~ vögeln.

**Regiomontanus** (Larousse: re-ʒi-o-mɔ̃-tă-nü's) npr. m. Jean ~ Johann Regiomontanus, dtsch. Astrono'm (1436–1476).

**région** (rĕ-ʒiɔ̃') [lt.] s/f. 1. Erd-, Landstrich m, Gegend, Regio'n: ~ du ciel Himmels-Gegend; Welt-Gegend; ~ des neiges Schnee-Regio'n; ~ haute, basse ~ d'une rivière Ober-, Unter-lauf m eines Flusses; chm. basse, moyenne, haute ~ de l'atmosphère untere, mittlere, höhere Luftschicht; chm. ~ du feu höchste Luftschicht; v. éthéré I. 1; poét. ~s de l'air Luft sg. 2. fig. a) Grad m, Stufe, zu der man sich in einer Wissenschaft erhebt. les hautes ~s de la philosophie die hohen Regio'nen pl. der Philosophi'e; b) Gebiet n, Bereich m: ~ des hypothèses Gebiet n der Vermuthungen. 3. fig. Schicht: ~s inférieures untere (Volks-)Schichten pl.; les ~s officielles die Regierungskreise n.pl. 4. h.a. Stadtviertel n von Rom. 5. ♪ ~ du chalumeau tiefe Okta've der Klarine'tte. 6. ℑ an. Gegend (Partie des Körpers): ~ ombilicale Nabel-Gegend. Syn. v. contrée.

**régional, ~ale**; m/pl. ~aux (re-ʒiō-nă'l; ~ō) a. (nach dem s.) einer (Landes-)Gegend angehörig: concours ~ landwirthschaftliche Kreis-Ausstellung.

**régione** (re-ʒiō-ne') [lt.] adv. typ. e (spr. e) ~ gegenüber, neben einander; les alinéas tombent e ~ die Ali'neas stehen (auf zwei Seiten) ea. gegenüber, in gleicher Höhe.

**régioniste** * (re-ʒiō-ni'ʃt) a. idée ~ Ide'e f, den Provinzen eines Staates eine gewisse politische Selbstständigkeit zu geben.

**régionnaire** † (re-ʒiō-nă'r) a. Bezirks-...: évêque ~ auf Missio'n geleiteter Bischof.

**régipeau** ⊖ (re-ʒi-pō) s/m. Verbindungsstange f zweier Holzflöße.

**régir** (re-ʒi'r) [lt. regĕre] ②a. I. v/a. 1. regi'eren, leiten, lenken (bsd. von Gesetzen und Regierungs-Syste'men; auch fig.). 2. verwalten. 3. ℑ gr. einen Kasus regi'eren, erfordern. II. se ~ regi'ert w., sich lenken lassen; sich selbst, sich ea. regi'eren. Syn. 1. v. gérer. 2. régir se dit surtout des lois; gouverner de ceux qui les administrent.

**régissant, ~e** (re-ʒi-ʃɑ̃', ~ɑ̃'t) [régir] a. (nach dem s.) bsd. ℑ gr. regierend.

**régisseur** (re-ʒi-ʃō'r) [régir] s/m. 1. Verwalter, Vorsteher: agr. Gutsverwalter; thé. Regisseu'r, Vertragsmeister. 2. Zoll-Inspe'ktor.

**registraire** (re-ʒi-ʃtră'r) s/m. Verwahrer der Protoko'lle.

**registral**, ohne pl. (re-ʒi-ʃtră'l) s/m. prov. Krapp (= garance I. 1).

**registrata** † (re-ʒi-ʃtra-ta') [lt.] s/m. Registratu'r-Auszug auf dem Umschlage von Kanzlei-Urkunden der römischen Ku'rie.

**régistrateur** (~ʃtra-tō'r) s/m. Registra'tor.

**régistration** (re-ʒi-ʃtră-ʃiɔ̃') s/f. chm. drt. Registri'rung: droit de ~ Registri'rungs-Gebühr.

**registre** (L. rĕ-ʒi'ʃtr oder ~ʒi'tr; M-Cz. 360 nur ~ʒi'tr; letzteres jetzt fast †) [b.l. registrum aus lt. regestum] s/m. 1. Eintragebuch n, Protoko'llbuch n, Regi'ster n, Verzeichniß n; Fremdenbuch n: officiers du ~ Registratu'r-Beamte pl. der päpstlichen Kanzlei; charger un ~ in das Buch eintragen; décharger un ~ eine Schuld im Buche abschreiben, austhun; faire, tenir ~ de qc. über et. Buch führen; fig. tenir ~ de tout sich Alles merken; fig. il est sur mes ~s ich will es ihm gedenken; chm. ~ sexte Namensliste der Steuerzahler für die Salz-abgaben; poét. le ~ des âges (Buch n der) Geschichte f; ~ des Parques Todtenliste f. 2. ♪ a) Stimmlage f: ~ aigu hohe Töne pl.; b) Regi'ster n, Orgelzug. 3. Zugloch n; ⊖ Windpfeife f des Gießofens; Schließklappe f; auch: Ofenröhre f. 4. typ. Regi'ster n. 5. ⚓ chm. vaisseau de ~ Regi'ster-schiff n (für den span. Handel mit Amerika).

**registrer** (L. rĕ-ʒi-ʃtre' oder rĕ-ʒi-tre'; M-Cz. 360 nur ~ʒi~; letzteres jetzt fast †) ①a. = enregistrer.

**regître, regîtrer** beides fast veraltete Schreibweise für registre, registrer.

**regium** (re-ʒi-o'm) v. placetum.

**réglable** (rĕ-gla'bl) [régler] a. reguli'rbar.

**réglage** (rĕ-gla'ʒ) s/m. 1. Reguli'rung f z.B. der Uhren. 2. Lini'ren n des Papiers.

**reglaner** (rĕ-glă-ne') ①a. v/a. (Ähren) wieder sammeln, wieder auflesen (auch fig.).

**réglant, ~e** (rĕ-glɑ̃', ~ɑ̃'t) a. reguli'rend.

**règle** (ræ'gl) [lt. regŭla]

Inhalt: I. s/f. 1. Lineal. 2. Regel, Richtschnur. 3. Regelmäßigkeit; Ordnung. 4. Vorbild. 5. Vorschrift. 6. Regel e-r Wissenschaft. 7. Ordensregel. 8. Pflichtgefühl. 9. ~s monatliche Reinigung. 10. Rechnungsart. 11. ♪. 12. Bildhauerei. 13. ⊖. 14. ⚓. II. R~ npr. f. ast. Syn. Hom.

I. s/f. 1. Linea'l n: ~ (d'appareilleur, de nivellement, &) Richt-scheit n, Setzlatte; ~ à calcul, ~ glissante Schiebe-L. (Rechen-Instrument); ~ de charpentier Maßstock m; ~ à dessiner Reißschiene; ~ divisée Meß-latte, Maßstab m; ~ à jour Lini'rgatter n (= régloir 1); ~ montée, ~ pliante Bogen-L.; ~ plate Flach-L.; ~ à tourniquet Stellschiene. 2. Regel, Richtschnur, Norm: ~ de conduite Lebens-Regel. 3. Regelmäßigkeit; Ordnung: vivre sans ~ ungeregelt leben; prv. mieux vaut ~ que rente ein geregeltes, sparsames Leben ist mehr werth als Reichthum. 4. Vorbild n, Muster n. 5. Vorschrift, Gesetz n, Sitte, Gebrauch m: c'est la ~, de ~ so geschieht es gewöhnlich; cela est dans les ~s das ist in der Ordnung; il est de ~ que mit subj. es ist Sitte, es schickt sich, daß ...; faire sa demande en ~ au ministre in aller Form beim Mini'ster einkommen; être en ~ alle Förmlichkeiten erfüllt haben; être en ~ avec q. mit J-m im Reinen sein; se mettre en ~ Alles thun was sich gehört; se mettre en ~ avec q. allen Verbindlichkeiten gegen J. nachkommen; affaire en ~ regelrechter (Zwei-)Kampf; procès en ~ förmlicher Proze'ß; repas en ~ regelrechtes Mahl; sottise dans toutes les ~s gründliche Dummheit; dans la ~, en bonne ~ der Sitte gemäß; cl. ~ générale ein für allemal, auf alle Fälle; se faire une ~ de (mit inf.) es sich zum Gesetz machen, zu ... 6. Regel einer Wissenschaft: apprendre une langue par ~, par les ~s eine Sprache nach den Regeln erlernen; cette comédie est dans les ~s dieses Lustspiel ist vollkommen kunstgerecht; † cette pièce est (tombée) dans les ~s die Einnahme dieses Stückes ist unter das festgesetzte Mi'nimum gesunken (so daß der Autor keine Tantième mehr bezieht). 7. rl. Ordens-regel: bénéfice en ~ Pfründe, die ein Ordensgeistlicher haben muß; bien faire sa ~ die Ordensregel streng befolgen. 8. Pflichtgefühl n (Töpffer). 9. ~s pl. mo'natliche Reinigung sg., F Regel sg. (= menstruation). 10. Arithmetik: Rechnungs-Art: les quatre ~s die 4 Spe'zies pl.; ~ de compagnie Gesellschafts-Rechnung; ~ de fausse position Fa'lsi-R. (re'gula falsi); ~ de mélange directe Mischungs-, Durchschnitts-R.; ~ de mélange indirecte Vermischungs-R.; ~ de trois Regel-de-Tri (v. proportion 3); † faire une ~ (jetzt: opération) ein Exempel rechnen. 11. ♪ ~ de l'octave Okta'ven-Fortschreitung. 12. Bildhauerei abs. Ka'non m (eine nach den vom gr. Bildhauer Polykle'tus aufgestellten Regeln gearbeitete Sta'tue). 13. ⊖ arch. ~ de rejointoyeur Richtscheit n zum Ausfugen, Schlitten m der Fugkelle; Eisenbahnbau: ~ de surhaussement Schablo'ne, Richtscheit n für die Schienen-Erhöhung; Geschütz: ~ à anneau carré Linea'l n zur Abmessung des Standes der Schildzapfen; ~ à raser Abstreichholz n. Formscheit n; Lokomotive: ~s des glissoires Leit-, Geradführungs-stangen pl.; Nähnadelfabrikation: ~ à bascule Richtmaschi'ne; typ. ~ (de fer) Rahm-Eisen n. 14. ⚓ ~ de marée Fluthmesser m in einem Hafen &. II. R~ npr. f. ast. Linea'l n (südliches Sternbild). Syn. 1. v. exemple. 2. v. ordre Syn. 3. Hom. règle, & von régler.

**réglée** ⊖ (rĕ-glē') s/f. Stoß m zu Karto'n-Arbeiten zugerichteter Pappen.

**règle-équerre** ⊖, pl. ~s-~ (ræ̆gl-ē-kæ'r) s/f. Winkelmaß n.

**règlement** (ræ-glə-mɑ̃') [régler] s/m. 1. Regelung f, Bestimmung f, Festsetzung f; Reguli'rung f: ~ de compte a) Decharge f, Gutheißung f einer Ausgabe durch die Behörde; b) Berichtigung f der (Handwerker-)Rechnungen, Rechnungs-Abschluß; ~ des limites Grenzberichtigung f. 2. ⚖ Verfügung f, Verordnung f, Vorschrift f (wie man sich zu verhalten hat); Statu't n, Reglement n, Regulati'v n: ~ de la bourse Börsen-Ordnung f; ~ de la Chambre des députés Geschäfts-Ordnung f der Abgeordnetenkammer; ~ d'une maison d'éducation Haus-Ordnung f einer Erziehungs-Anstalt; les trois R~s du 1, 2, 3 octobre 1854, les ~s scolaires die preußischen Schul-Regulati've n. pl.; ~ de police Polizei'-Ordnung f; se prescrire un ~ de vie sich eine geregelte Lebensweise vorschreiben. 3. drt. ~ de juges Kompete'nz-Entscheidung f (vor welchen Richterstuhl eine Sache gehört): chm. arrêts de ~ reglementmäßige Verfügungen f/pl. der Parlame'nte mit Gesetzeskraft. 4. ✿ Abrechnung f, Rechnungs-Abschluß, Reguli'rung f: jour de ~ Zahltag.

**réglément** (re-gle-mɑ̃') adv. geregelt; regelmäßig.

**réglementaire** (re-glə-mɑ̃-tæ'r; L. ræ~ trotz é) [règlement] a. (nach s.) 1. das Reglement betreffend, dem R. entsprechend: loi ~ Ausführungs-Gesetz n, -Bestimmung f über ein Gesetz; ~ment adv. nach der Vorschrift. 2. mr.part régime ~ Regierung f, die fortwährend Verordnungen erläßt.

**réglementation** (~tă-ʃiɔ̃'; L. ræ~, trotz é) s/f. 1. gesetzliche Regelung. 2. Sucht durch Gesetze zu bestimmen, F Vielregiererei.

**réglementer** (re-glə-mɑ̃-te'; L. ræ~, trotz é) [règlement] ①a. I. v/a. reguli'ren, durch Verordnungen bestimmen. II. v/n. viele Verordnungen geben, zu viel regieren. III. se ~ reguli'rt w.; sich reguli'ren lassen.

**régler** (L. re-gle') [lt. regulare] ①g. I. v/a. 1. lini'ren; v. papier 1; F fig. il est ~é comme un papier de musique sein Leben ist ein ewiges Einerlei. 2. fig. regeln, (an-)ordnen, einrichten (sur qc. nach et.); bestimmen, festsetzen: ~ q. Jemand an Ordnung gewöhnen; ~ ses affaires seine Sachen in Ordnung bringen oder abwickeln (v. donner I. 27); ~ la bouche selon la bourse, ~ sa dépense sur son revenu sich nach der Decke strecken; ~ un choix sur qc. die Wahl für et. entscheiden (Co.); ~ un compte, ~ un mémoire eine Rechnung feststellen, berichtigen; fig. ~ le compte de q. F J. bezahlen, J. behandeln, wie er es verdient; ~ sa dépense Ordnung in seine Ausgaben bringen; s-e Ausgaben einschränken; ~ un différend einen Streit schlichten; ~ ses fournisseurs seine Liefera'nten bezahlen; ~

une montre eine Uhr stellen, reguli'ren; ~ un paquet ein Sortime'nt machen; † ~ des personnes einen Streit zwischen Perso'nen schlichten (Bos.); ~ une somme à q. eine Summe für J. festsetzen; drt. ~ de juges die Kompete'nz feststellen; ehm. ~ les parties à écrire et à produire den Partei'en aufgeben, ihre Sache schriftlich vorzubringen; ⚓ ~ les voiles die Segel nach dem Winde stellen; ~ sa vie ein geregeltes Leben anfangen. 3. † ~ de mit *inf.* anordnen, daß ... (Sev.); † *préc.* ne pouvoir ~ aucune posture Eile haben; ~é, ~ée geregelt, geordnet; ordentlich, regelmäßig; in aller Form; esprit ~é geordneter Kopf; path. fièvre ~ée in regelmäßigen Zwischenräumen wiederkehrendes Fieber; à des heures ~ées zu bestimmten Stunden; homme ~é ordentlicher Mensch; troupes ~ées regulä're Truppen *f/pl.* (*ant.* milice 3); ⸢ nos rangs sont ~és zwischen uns kann kein Rangstreit sein. 4. ⊛ in's Reine bringen (eine Liquidatio'n), abschließen, ausgleichen. 5. ⚙ ~ les cartons die Ränder der Pappen beschneiden; Gärtnerei: ~ la surface d'une planche ein neu angelegtes Beet überharken; typ. ~ le coup das Fahrzeichen auf dem Deckel der Handpresse machen. II. se ~ 1. gestellt, reguli'rt werden; festgestellt werden. 2. sich regeln, einen regelmäßigen Gang annehmen, sich mäßigen. 3. se ~ sur q., qc. (M. † à qc.) sich nach J-m, nach et. richten; se ~ par l'exemple de q. J-s Beispiel zum Muster nehmen. 4. se ~ à mit *inf.* sich streng daran binden, zu ... 5. die Regel, die mo'natliche Reinigung bekommen: être ~ée die Regel zur rechten Zeit h. **Syn.** on est *réglé* (I. 2) dans ses mœurs; *rangé* (I. 6), dans ses occupations.

**réglet** ‖ (rĕ-glæ'; L. ræ-~, trotz é) *m*, ~te (~æ't) *f* ⑧b [*dim.* von règle] I. ~ *s/m.* ⚙ 1. arch. Riemchen *n*, Plättchen *n*, Bändchen *n* (= bandelette 5, listel 1). 2. Tischlerei: ~ (du menuisier) Winkel-haken, -maß *n*; ~ double doppeltes Richtscheit. 3. typ. a) ⚒ dünne Linie zur Bezeichnung e-s Abschnittes (mehr gbr. filet); b) Durchschuß (-Linie *f*), Reglette *f* (= interligne II.). II. ~te *s/f.* 1. ⚙ typ. Form-, Schließ-steg *m*; Anlege-steg *m*, -span *m*: ~te de proportions Verhältniß-Linie; mesure d'une ~te Kolu'mnen-Maß *n*. 2. Kantel *n* zum Linii'ren.

**régleur** (L. rĕ-glö'r) *m*, ⚒ ~se (~ö'ſ) *f* [régler] I. *s.* Linienzieher(in); engS. Notenlinii'rer(in). II. ~ *s/m.* Linii'r-Maschi'ne *f*.

**réglisse** (L. rĕ-gli'ß) [lt. liquiritia] I. *s/f.* († *s/m.*) ⚘ Süßholz *n*, Gattung schmetterlingsblüthiger Pflanzen (Glycyrrhiza), bsd. gemeines Süßholz (G. glabra) und Süßholz-Wurzel; ~ de montagne Alpen-Klee *m* (Trifolium alpinum); ~ sauvage, fausse ~ süßholz-artiger Traga'nt (Astragalus glycyphyllos) = astragale 4, réglissier; *prv.* cela trace comme la ~ das wuchert, verbreitet sich gewaltig. II. *s/m.* Lakri'tze(n-saft) *f*: bâton de ~ Lakri'tzenstengel; v. jus 1. [wieder einschleichen.

**reglisser**‿ (rĕ-gli-ße') ①a. se ~ *v/pr.* sich

**réglisser**‿ (rĕ-gli-ße') [réglisse] ①a. *v/a.* mit Lakri'tzensaft versetzen. [sauvage.

**réglissier** ‖ ⚘ (~ßie'; ⑧b) *s/m.* = réglisse

**régloir** ⚙ (L. rĕ-glŏa'r) [régler] *s/m.* 1. Linii'r-Gatter *n*, Linea'l *n* zum Linii'ren des Papiers (= règle à jour); Linea'l *n* der Notenstecher. 2. Werk-leistchen *n* der Wachskerzenmacher. 3. Glättbein *n* des Schuhmachers.

**réglure** (L. rĕ-glü'r) [régler] *s/f.* 1. Linienziehen *n*, Linii'rung; gezogene Linien *pl.*, Linii'rtes *n*. 2. Linienbreite, Raum *m* zwischen zwei Linien. 3. Zimmer *n*, wo linii'rt wird.

**Regmalard** ‖ (Lnd. ræ-gmă-lā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Orne).

**regmate** ⚗ (ræ-gma't) = rhegmate.

**régnant** ‖, ~e (rĕ-njā', ~ā't) *a.* (nur nach dem *s.*) regierend; *fig.* (vor)herrschend; † ville ~e Hauptstadt *f*.

**Regnard** ‖ (Dup. 124, M-Cz. 414, Larousse: rĕ-nā'r; Ls. 2. Aufl. 149 spricht ~ I: ræ-njā'r, ~ II: rĕ-nā'r) I. *n.d.b.* und *npr. m.* id., Reinhard. II. *npr. m.* Jean ~ id., französischer Lustspieldichter (1655—1709).

**Re(g)nau(l)d** ‖, a. ~t ‖ (Dup. 124, M-Cz. 414, Larousse, Ls. 2. Aufl. 149: rĕ-nō') I. *n.d.b.m.* Reinhold. II. *npr.* 1. Michel ~ de Saint-Jean-d'Angely (ǥ-ǯli') id., fr. Staatsmann, Anhänger Napoleon's I. († 1819). 2. Henri ~ id., fr. Physiker (1810—1878). 3. pâte ~t id., ein Hustenleder (v. Véron).

**règne** (rænj; † Bèze: 16. sæ. ræn) [lt. regnum] *s/m.* 1. Regierung(szeit *f*) *f*: du ~ de ... zur Regierungszeit des ...; ⸢ ⚒ de votre ~ zu Ihrer Zeit. 2. *fig.* Herrschaft *f*, Macht *f*: † être en ~ beliebt, angesehen sein; rl. biblisch: le ~ de Jésus-Christ das Reich Christi. 3. † Königreich *n*; bsd. le R~ Königreich *n* Nea'pel. 4. (Natu'r-) Reich *n*; Haupt-Abtheilung *f*: ~ animal Thier-R.; ~ minéral Minera'l-R.; ~ végétal Pflanzen-R. 5. rl. Krone *f* über dem Haupt-Alta'r in katho'lischen Kirchen. 6. päpstliche Tia'ra. **Syn.** 1. v. gouvernement Syn. 2. 2. v. domination, empire Syn. 4.

**régner**‿ (L. rĕ-nje'; † Bèze: 16. sæ. ræ-ne') [lt. regnāre] ①g. *v/n.* (auch *v/imp.*) 1. herrschen, regi'eren; bisweilen *ant.* von gouverner: v. gouverner II. 1. 2. *fig.* herrschen, *poét.* thronen: faire ~ la loi das Gesetz zur Herrschaft bringen; ~ sur soi, ~ sur ses passions sich, seine Leidenschaften beherrschen; ~ dans le cœur de q. J-s Liebe besitzen; ~ sur le cœur de q. Herr sein über J-s Herz. 3. vorherrschen: ~ sur qc. die Oberhand über et. haben. 4. vorhanden sein, weilen; dauern, herrschen; grassi'ren (von Krankheiten). 5. beliebt, in der Mode sein; Einfluß ausüben. 6. sich erstrecken, entlang-, herum-gehen; au-dessous règne un égout unten geht eine Gosse entlang. **Syn.** v. gouverner.

**régnicole** (M-Cz. 415, L.: rĕ-gni-kŏ'l) [lt.] *a.* ⚒ und *s.* drt. und Kanzleistyl: eingeboren; im Reiche wohnend, im Genusse des Staatsbürgerrechtes; Inländer(in), naturalisi'rte(r) Ausländer(in) (*ant.* étranger II. 1).

**Régnier** ‖, auch ~e~ (beides: Ls. 2. Aufl. 149: rĕ-nje'; Stf. 218: rĕ-nje') *npr. m.* id.: Mathurin ~ fr. saty'rischer Dichter († 1613); Claude ~ Herzog von Ma'ssa, fr. Staatsmann († 1814); François ~-Desmarets oder des Marais (auch Desmarais) fr. Grammatiker († 1713); Adolphe ~ fr. Philolog, Übersetzer Schiller's (1804—1884); ⚔ v. éprouvette 6.

**regon** ‖ ⸢ (rĕ-ǥǫ') *s/m.* Schuld *f*.

**regoncer** ‖ ⸢ (rĕ-ǥǫ-ße') ①l. *v/a.* schuldig sein, schulden.

**regonflement**‿ (rĕ-ǥǫ-flĕ-mā') *s/m.* Aufschwellen *n* eines Ballons rc.; Anschwellen *n*, Steigen *n* des Wassers.

**regonfler**‿ (rĕ-ǥǫ-fle') ①a. I. *v/a.* neu an-, auf-schwellen. II. *v/n.* und se ~ wieder anschwellen; wieder steigen (vom Wasser).

**regord** ‖ (rĕ-gō'r) [lt. re-c(h)ordus] *s/m.* agr. provS. im Herbste geworfenes Lamm.

**regorgeant**, ~e (rĕ-gŏr-ǯā'⑨a, ~ā't) *a.* überlaufend voll: ~ de qc. strotzend von et., mit et. überfüllt.

**regorgement**‿ (rĕ-gŏr-ǯmā') *s/m.* 1. Aus-, Über-laufen *n*, Austreten *n*. 2. Ausgelaufene(s *n*) *n*. 3. ⚕ path. unwillkürliche Entleerung des Uri'ns, des Samens rc.

**regorge-museau** ⸢ (rĕ-gŏrǯ-mü-ſo') *advt.* boire à ~ tüchtig zechen, sich voll saufen (Bou.); v. museau 1.

**regorger**‿ (rĕ-gŏr-ǯe') [gorge] ①m. I. *v/n.* 1. aus-, über-laufen, austreten: manger jusqu'à ~ sich überfre'ssen; weitS. zurückfließen; überschwemmt sein. 2. *fig.* ~ de qc. mit et. überfüllt sein, an et. Überfluß haben; *abs.* ~ im Überflusse leben: ⸢ ~ (de santé von Gesundheit) strotzen. 3. ⚒ l'argent ~e Geld ist im Überfluß vorhanden. II. *v/a.* ⸢ wieder herausgeben: faire ~ qc. à q. J-m et. wieder abjagen. III. se ~ = gorger III.

**regouler** ‖ ⸢ ⚒ (rĕ-gu-le') [L. † goule = gueule] ①a. *v/a.* 1. anschnauzen. 2. ⸢ ⚒ bis zum Überdruß sättigen: j'en suis ~é ich habe es bis zum Ekel genossen oder gehört.

**regourmer**‿ (rĕ-gür-me') ①a. I. *v/a.* einem Pferde die Kinnkette wieder anlegen. II. se ~ 1. ⸢ ⚒ sich wieder mit Fäusten schlagen. 2. wieder ein steifes Wesen annehmen.

**regout** ‖ ⸢ (rĕ-gu') *s/m.* Unruhe *f*, Furcht *f*, Gewissensbisse *pl.*; faire du ~ a) unvorsichtig handeln; b) arreti'rt werden.

**regoûter**‿ (rĕ-gu-te') ①a. I. *v/a.* 1. wiederholt kosten, wiederholt genießen. 2. sich e-n Genuß im Geiste zurückrufen. II. *v/n.* ⚒ nochmals vespern.

**regracier**‿* (rĕ-gra-ßi-e') ①a. *v/a.* 1. von Neuem begnadigen. 2. † ~ q. J-m danken.

**regradiller** ‖ ⚙ † (rĕ-gră-di-je') ①a. *v/a.* Friseur: ~ les cheveux die Haare brennen.

**regrat** ‖ (rĕ-gra'; ⑧b) [regratter] *s/m.* 1. ⚒ Klein-handel, -kram. 2. ehm. Salz-Höker-laden, Ort wo Salz im Kleinen verkauft wurde: obtenir un ~ einen Salzverschleiß erhalten. 3. Verkauf von Speise-Resten.

**regrattage** (rĕ-gră-ta'ǯ) *s/m.* 1. ⚙ Reinigen *n* von Mauern rc. durch Kratzen. 2. ehm. Kleinkrämerei *f*, Verschleiß.

**regratter**‿ (rĕ-gră-te') ①a. I. *v/a.* 1. wieder kratzen; aufkratzen. 2. ⚙ arch. ein Gebäude abkratzen, abputzen; Kupferstecherei: mit dem Stichel nachputzen; ~ une planche eine Platte abschleifen. 3. im Kleinen verkaufen, aushökern. II. *v/n.* 1. im Kleinkrame an et. verdienen; *fig.* (auch *v/a.*) ~ (sur) les œuvres d'autrui aus fremden Werken schöpfen. 2. *fig.* ⸢ ~ sur qc. an et. (ab)zwacken; knickern, knausern; auch *v/a.* ~ qc. à q. sur qc. J-m et. von et. abziehen; † trouver à ~ sur qc. an et. zu mäkeln haben (Sév.). III. se ~ 1. abgekratzt, abgeschliffen rc. w. 2. ausgehökert w.

**regratterie** (rĕ-gră-t'rī) [regratter II.] *s/f.* 1. Klein-kram *m*, -handel *m*; ehm. Salzverkauf *m* im Kleinen, Salzschank *m*. 2. Höker-kram *m*, -waare.

**regratteur**, ~se (~tö'r, ~ö'ſ) [regratter I. 1] *s.* Aufkratzer(in); auch = gratte-ruisseau; *fig.* ⸢ ⚒ ~ littéraire Sylbenstecher *m*.

**regrattier** ‖, ~ère (rĕ-gră-tie', ~iā'r; ⑧b) I. *s.* 1. Kleinkrämer(in); ehm. Salzschenk *m*, Salzhöker(in). 2. *fig.* ⸢ J., der an allen Preisen abzuzwacken sucht, Knicker(in), Knauser(in). 3. *fig.* ⸢ ⚒ ~ de la littérature Allerhand zusammenstehlender Journal-schmierer; † *préc.* ~ de gloire interessi'rter Schriftsteller. II. *a.* (nach dem *s.*) in Detai'l, im Einzelnen verkaufend.

**regraver** ‖ ⚙ (rĕ-gră-we') ①a. *v/a.* 1. wieder gravi'ren. 2. Gravi'rtes auslöschen um Anderes an seine Stelle zu bringen.

**regravir** (~wi'r) ②a. *v/a.* wieder er-klimmen, -klettern. [vor-, auf-, zu-takeln

**regréer** ‖ ⚓ (rĕ-grĕ-e') ①a. *v/a.* wieder

**regreffer**‿ (rĕ-græ-fe') ①a. *v/a.* 1. Gärtnerei: wieder pfropfen. 2. Färberei: die Indigo-Küpe speisen.

**regrêlage** ⚙ (rĕ-græ-la'ǯ) L.; ~é~ (~grĕ~) Lnd. *s/m.* nochmaliges Bändern des Wachses. [maliges Verhageln

**regrêlement**‿ (rĕ-græ-l'mā') *s/m.* noch-

**regrêler** ‖ ⚙ (~le') L.; Lnd. ~é~ (rĕ-grĕ-le') ①a. *v/a.* das Wachs noch einmal bändern

**regrès** (rĕ-græ'⑧a) [lt. regressus] *s/m.* 8. Regre'ß: 1. rl. Recht des Wieder-Eintritts e-e Pfründe, wenn der Nachfolger s-e Verpflichtung gen nicht erfüllt. 2. ehm. drt. Recht den Be-

kauf eines Amtes binnen 24 Stunden rückgängig zu machen. *Hom.* regret.

**gressif**, ~ve ☐ ☊ (rĕ-græ-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* phls. rückwärts ſchreitend, rückgängig; Physiologie und path.: transformation ~ve Rückbildung *f.*

**gression** ☊ (rĕ-græ-ßiǫ') [lt.] *s/f.* rh. Evanode, Regreſſio'n (Wiederholung mehrerer Wörter in umgekehrter Beziehung) = épanode.

**gret**‿ (rĕ-græ'; ⑧b) [regretter] *s/m.* 1. Leid *n* über einen Verluſt, Bedauern *n*, Bekümmerniß *f* und *n*; Schmerz, Trauer *f*: avoir grand ~ à son ami den Verluſt ſ-s Freundes ſchmerzlich betrauern; F je n'ai pas de ~ à mon argent mich dauert mein Geld nicht; laisser bien des ~s ſchmerzlich vermißt werden; mourir de ~ ſich zu Tode grämen; F il ne doit pas avoir ~ à sa jeunesse er darf nicht klagen, daß er ſeine Jugendzeit verloren hat (er hat ſie gründlich genoſſen); v. abbaye 3. 2. ~s *pl.* Klagen *f/pl.*, Jammer *sg.*; Trauer-Geläute *n*: † faire des ~s jammern (M.). 3. Bedauern *n*, Mißvergnügen *n*, Verdruß: à ~ ungern; à mon ~ zu meinem Leidweſen; j'ai ~ de ... mit *inf.*, que mit *subj.* ich bedaure, daß ..., es thut mir leid, daß ... 4. Reue *f*: avoir ~ de qc. et. bereuen; F en être aux ~s Etwas zu ſpät bereuen. 5. ⊖ Goldſchmiede: ~s *pl.* Aſche *f/sg.* **Syn.** le mal physique excite les *regrets*; le mal moral fait naître le *repentir* et les *remords*; le *repentir* est une douleur volontaire et salutaire, le *remords*, une douleur forcée et vengeresse. *Hom.* regrès.

**grettable** ☐ (rĕ-græ-ta'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) ſchwer zu miſſen; bedauernswerth, bedauerlich, zu bedauern.

**gretter**‿ (rĕ-græ-te') [lt. requiritāri; D. ſtſch. gretan, Mahn & gratus] ①a. *v/a.* 1. ~ qc. den Verluſt von et. bedauern, et. vermiſſen, ſich nach et. zurückſehnen; ~ un ami den Verluſt eines Freundes beklagen; ~ la campagne, ~ son lit ſich nach dem Lande, ſich nach ſ-m Bette zurückſehnen; je ~e mon temps es thut mir Leid um die Zeit, die ich verloren habe; il est ~é de (par) tout le monde Jedermann beklagt ſeinen Verluſt; ~ une occasion bedauern, daß man eine Gelegenheit hat entſchlüpfen laſſen; je ~e ce tableau es thut mir leid, daß ich dies Gemälde nicht gekauft habe. 2. (auch *abs.*) bedauern, beklagen: bereuen; ~ la mort de q. um J-s Tod trauern; ~ de mit *inf.*, ~ que mit *subj.* bedauern, daß ...; il est à ~ que mit *subj.* es iſt Schade, daß ... **Syn.** v. plaindre. II. se ~ 1. vermißt, bedauert werden. 2. ſich nach einander zurückſehnen. 3. ✎ ſein eignes Loos beweinen. [Beklager.

**gretteur** ✎ (rĕ-græ-tö'r) *s/m.* Bedauerer,

**griffer**‿ (rĕ-gri-fe', ✎ ~gri~) ①a. I. ✎ *v/a.* wieder kratzen. II. † se ~ ſich rächen; ſich vertheidigen.

**griffonner**‿ (rĕ-gri-fŏ-ne') ①a. *v/a.* und ~n. wieder hin-kritzeln, -ſchmieren.

**grigner**‿ † (rĕ-gri-nje') ①a. *v/pr.* se ~ zuſammenſchrumpfen.

**grignes** P (rĕ-gri'nj⑧b) *s/m. pl.* Griefen *f pl.* (= cretons). [mal röſten.

**griller**‿ (rĕ-gri-je') ①a. *v/a.* noch ein-

**grimper**‿ ✎ (rĕ-grĕ-pe') ①a. *v/a.* und ~n. wieder (er)klettern.

**gronder**‿ ✎ (rĕ-grŏ-de') ①a. I. *v/a.* wieder (aus-)zanken, -ſchelten. II. *v/n.* wieder brummen. [zu Lohe.

**gros** ⊖ (rĕ-grō') *s/m.* Gerberei: dicke Rinde

**grossir** ⊖ (rĕ-gro-ßi'r) ②a. *v/a.* Gravir-kunſt: Schraffi'rungen breiter machen.

**grossoyer**‿ (rĕ-gro-ßŭă-je') ①i. *v/a.* drt. nochmals ausfertigen und einhändigen.

**gue** (rĕg) *s/f.* agr. Furche (= raie II.).

**guérir** ✎ (rĕ-gĕ-ri'r) ②a. *v/a.* wieder heilen.

**reguetter**‿ ✎ (rĕ-gæ-te') ①a. *v/a.* wieder belauern. [Stiche mit Bindfaden machen.

**reguiller** ⊖ (rĕ-gi-je') ①a. *v/a.* große

**reguinder**‿ (rĕ-gĕ-de') ①a. I. *v/a.* wieder in die Höhe winden. II. se ~ 1. Falknerei: wieder in die Höhe ſteigen. 2. P wieder ſtehen, wieder ſteif werden (vom männlichen Gliede).

**réguisé** (rĕ-gĭ-ſe') I. *a.* P ✎ être ~ geſchlagen, beſtohlen, ruini'rt ſein, ⌐ zum Tode verurtheilt ſein. II. *s.* 1. P ✎ Geſchlagene(r), Beſtohlene(r), Ruini'rte(r). 2. ⌐ zum Tode Verurtheilte(r).

**Réguisheim** (rĕ-gĭ-ſæ'm) *npr. m.* Regensheim *n*, Reguisheim *n*, deutſches Dorf im Ober-Elſaß, bei Kolmar.

**régularisant**, ~e (rĕ-gü-lă-ri-ſā', ⑨a, ~ā't) *a.* reguli'rend; zum Reguli'ren geeignet.

**régularisateur** (rĕ-gü-lă-ri-ſa-tö'r) *s/m.* Reguli'rer (Lm., *Girond.* 2, 51).

**régularisation** (rĕ-gü-lă-ri-ſā-ßiǫ') *s/f.* (bſo. ⊕) Reguli'ren *n*; Reguli'rung: (regelrechte) Feſtſetzung einer Ausgabe *ꝛc.*

**régulariser**‿ (rĕ-gü-lă-ri-ſe') [lt. regulāris] ①a. I. *v/a.* 1. reguli'ren, regulä'r machen, in Ordnung bringen: ~ sa position ſein Verhältniß zu einem geſetzlichen machen: z.B. ſeine wilde Ehe in eine rechtmäßige verwandeln, einen ſtillſchweigend genommenen Urlaub *ꝛc.* regelrecht beſtätigen laſſen. 2. regeln, nach beſtimmten Geſetzen einrichten. II. se ~ reguli'rt werden.

**régularité** (re-gü-lă-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. Regelmäßigkeit: *advl.* avec ~ regelmäßig; pünktlich; † dans toutes les ~s in allen Regeln (M., *Pourceaugnac* I. 10). 2. Ordnungsmäßigkeit. 3. ſtreng ſittlicher Lebenswandel; genaue Beobachtung a) der Schicklichkeit, b) der (amtlichen, religiö'ſen) Vorſchriften, c) der Ordensregel. 4. geiſtlicher Stand (*ant.* état séculier).

**régulateur** (rĕ-gü-la-tö'r) *m*, ~trice (~tri'ß) *f.* I. ~ *s/m.* 1. Ordner, Regler. 2. ⊖ Regula'tor an einer Maſchine, Steuerung *f ꝛc.*, Vorrichtung *f* zur Regelung des Ganges einer Maſchine und ihrer Wirkung; Zähler am Spinnwebſtuhle; Dampfmaſchine: ~ excentrique ko'niſches Pendel an der Dampfmaſchi'ne; ~ à air Windkeſſel; ~ de soufflet Wind-Regula'tor, -Kaſten; Tiſchlerei *ꝛc.*: Kopf, Anſchlag eines Streich- oder Reiß-models. 3. Regula'tor (genau gehende Pendel-Uhr). 4. Regula'tor (Mitglied proviſo'riſcher Juſti'z-Verwaltung in manchen nord-amerika'niſchen Gebieten). II. *a.* regelnd, beſtimmend.

**régulation** ☊ (~lā-ßiǫ') *s/f.* Reguli'rung.

**régule** (rĕ-gü'l) [lt. regŭlus] I. *s/m.* 1. ✎ verächtlich: Königlein *n*, Schattenkönig (V.). 2. ☊ chm. ehm. (Meta'll-)König, Re'gulus (reines Metall im Gegenſatz zu vererztem): ~ d'antimoine Spießglanzkönig. 3. ☋ zo. = roitelet. II. *s/f.* [lt. regŭla] ⊖ Richtgewicht *n* der Uhren.

**régulier** (rĕ-gü-liē'; † Chi. 17. sæ.: ~liā'r) *m*, ~ère (~liā'r) *f*; ⑧b. [lt. regulāris] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. regelmäßig, regelrecht, regulä'r; verfaſſungsmäßig: armée ~ère regulä're Truppen *f pl.* (*ant.* corps francs). 2. ordentlich, geſittet: femme ~ère richtig verheirathete, fittſame Frau. 3. genau, pünktlich, exa'kt. 4. rl. der Ordensregel gemäß, Ordens-...: (*ant.* séculier): lieux ~s innerhalb des eigentlichen Kloſters liegende Räume *pl.* 5. ☊ Geometrie: gleichſeitig, gleichwinkelig, regelmäßig. II. ~ *s/m.* 1. das Geſittete, das Erlaubte (Bos.). 2. rl. Ordensgeiſtlicher. 3. † ~s *pl.* regulä're Truppen *f/pl.* (vgl. ~ I. 1). 4. ☊ zo. ~s *pl.* regelmäßig gebildete See-igel *pl.* III. ~ère *s/f.* Gärtnerei: id., Tulpen-Varietä't.

**régulin**, ~e ☊ (rĕ-gü-lĕ', ~i'n) [régule I.] *a.* chm. ehm. reguli'niſch, im Zuſtande e-s Meta'llkönigs befindlich (v. régule I. 2).

**Régulus** (Larousse, M-Cz. 356: rĕ-gü-lü'ß) [lt.] *npr. m.* 1. h.a. röm. Familienname, bſo. Ma'rkus Atti'lius R., röm. Feldherr (3. sæ. vor Chr.). 2. ☊ ast. Re'gulus, Stern erſter Größe im Bilde des großen Löwen (= basilique II.).

**régurgitation** (rĕ-gür-Gi-tā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* 1. Überfließen *n* von Waſſerbehältern *ꝛc.* 2. ☊ path. Milch-aufſtoßen *n* der Säuglinge. 3. Wieder-Heraufbringen *n* des Futters bei den Wiederkäuern.

**régurgiter**‿ ☊ (rĕ-gür-Gi-te') [lt. gurges] ①a. *v/a.* path. wieder von ſich geben.

**réhabilitable** (re-ă-bi-li-ta'bl) *a.* wieder-einſetzungsfähig, deſſen Ehre zu retten iſt; rehabiliti'rbar; der wieder zu Ehren kommen muß.

**réhabilitation** ‖ ⚲ (~tā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* drt. Wieder-Einſetzung in frühere Rechte; Ehrenrettung, Rehabilitatio'n; ehm. ~ de mariage neue Einſegnung der Ehe; ~ de noblesse (Wieder-)Ertheilung des Adels.

**réhabilitatoire** (re-ă-bi-li-ta-tŭā'r) [lt.] *a.* drt. wieder einſetzend, rehabiliti'rend: acte ~ Wieder-einſetzungs-Urkunde *f.*

**réhabiliter**‿ (re-ă-bi-li-te') ①a. I. *v/a.* 1. wieder in frühere Rechte einſetzen, wieder befähigen, rehabiliti'ren; wieder zu Ehren bringen (auch *fig.*). 2. ehm. eine Ehe wieder einſegnen. 3. ehm. ~ q. J-m den Adel wieder verleihen. II. se ~ ſich rehabiliti'ren, wieder zu Ehren kommen. **Syn.** v. ramener.

**réhabiliteur** * (~tö'r) *s/m.* Rehabiliti'rer (*Revue des Deux Mondes*, 15/1. 69, 521).

**réhabitable** ✎ (re-ă-bi-ta'bl) *a.* wieder bewohnbar.

**réhabiter**‿ ✎ (~te') ①a. I. *v/a.* wieder bewohnen. II. se ~ wieder bewohnt w.

**réhabituable** * (re-ă-bi-tü-a'bl) *a.* wieder (an et.) gewöhnbar.

**réhabituer**‿ ✎ (~e') ①a. *v/a.* ~ q. à qc. J. (und se ~ ſich) wieder an et. gewöhnen.

**rehacher**‿ ✎ (rĕ-ă-ſche') ①a. I. *v/a.* wieder (zer)hacken. II. se ~ wieder zerhackt w.

**rehaïr** ✎ (rĕ-ă-i'r) ③p. *v/a.* wieder haſſen.

**rehanter**‿ ✎ (rĕ-ą-te') ①a. *v/a.* (und se ~ ſich, ea.) wieder beſuchen. [der necken.

**reharceler**‿ ✎ (rĕ-ăr-ß'le') ①d. *v/a.* wie-

**rehasarder**‿ ✎ (rĕ-ă-ſăr-de') ①a. I. *v/a.* wieder wagen. II. se ~ à qc. ſich noch einmal an et. wagen; se ~ à mit *inf.* ſich auf's Neue erkühnen zu ... [Werthes.

**rehausse** (rĕ-ō'ß) *s/f.* Erhöhung des Münz-

**rehaussement**‿ (rĕ-o-ßmą') *s/m.* 1. Erhöhung *f.* 2. *fig.* Steigerung *f.* 3. ~ des monnaies = rehausse.

**rehausser**‿ (rĕ-o-ße') ①a. I. *v/a.* 1. (noch) höher machen, erhöhen: ~ un tableau ein Gemälde (noch) höher hängen. 2. † aufheben: ~ le linge das Hemde aufheben (Laft., *Gageure*). 3. *fig.* erhöhen; ſteigern; vermehren; in J-s Augen höher ſtellen: ~ le courage de q. J-s Muth heben; ~ l'éclat d'une action den Glanz e-r That noch mehr hervorheben: ~ les monnaies den Werth der Münzen erhöhen; † ~ le bras à q. J-s Arm kräftigen (Co.). 4. *fig.* übertrieben loben, herausſtreichen. 5. Malerei *ꝛc.*: das Licht, eine Farbe aufblicken, (mehr) hervortreten laſſen, hervorheben; ~ qc. d'or et. mit Gold aufblicken, Gold auf et. auftragen; ~ d'or en détrempe auf die hellen Stellen eines Waſſer-Gemäldes Goldblättchen auftragen; bei den Lackirern: *abs.* Licht und Schatten ſchärfer hervorheben; ~ d'or et de soie Tapiſſerie-Arbeiten *ꝛc.* durch Gold und Seide (h)er(aus)heben. 6. ⊖ typ. unterle'gen. II. *v/n.* ✎ im Preiſe ſteigen. III. se ~ erhöht werden; (hervor-)gehoben werden; geſteigert werden; ſich (ea.) herausſtreichen. **Syn.** 1. v. exalter. 2. v. hausser Syn. 2.

**rehaut**‿ (rĕ-ō'; ⑧b) *s/m.* (meiſt im *pl.*) Malerei *ꝛc.*: helle Stelle, Blick, Licht *n* (auch *fig.*).

**reheurter‿** ↘ (rĕ-ŏr-te′) ①a. v/a. (und se ~ sich) wieder anstoßen.

**rehinement**‖ ⚙ (rĕ-i-n′mą′) s/m. (belgisch) Bergbau: Verwerfung *f* eines Ganges in die Tiefe (= renfoncement 4).

**rehoppement**‖ ⚙ (rĕ-ŏ-p′mą′) s/m. Bergbau: Verwerfung *f* eines Ganges in die Höhe (= relèvement 4). [wieder anfeuchten.

**réhumecter‿** ↘ (re-ŭ-mæ̆-kte′) ①a. v/a.

**rehumer‿** ↘ (rĕ-ŭ-me′) ①a. v/a. wieder ein-schlürfen, -athmen.

**réhumilier‿** ↘ (re-ŭ-mɪ-lɪ-e′) ①a. v/a. (und se ~ sich) von Neuem demüthigen.

**Reichenbach**‖ (Ls. 2. Aufl. 183: ræ-kǥ-bă′k) *npr. m.* id., Karl von Reichenbach, dtsch. Naturforscher (1788—1869).

**Reichshof(f)en** (ræ-scho-fæ̆′n, Ls. 2. Aufl. 183: ræk-ßŏ~ od. ræsch-ß~) *npr. m.* Reichshofen *n*, dtsch. Ort im Nieder-Elsaß (fr. Name der Schlacht v. Wörth 6/8. 1870) = Reischoffen.

**Reichstadt** (Dup. 119, Larousse: ræ-schtă′t; Lnd.: ræk-schtă′t) *npr. m.* id. *n*, Stadt in Böhmen: François-Napoléon, duc de ~ Sohn Napoleons I., Herzog von ~ (1817-1832).

**reichst(h)ale(r)** (ræ-schtă-lă′r, ~schtă′l; Ls. 2. Aufl. 183: ræk-ßt~, ræsch-ßt~), s/m. Reichsthaler.

**Reid** (ræd) *npr. m.* Thomas ~ id. (spr. rīd), schottischer Philosoph (†1796); v. écossais I. 1.

**Reiffenberg**‖ (ræ-fǥ-bă′r; Ls. 2. Aufl. 71: re~) *npr. m.* Frédéric de ~ belgischer Literarhistoriker (1830—――).

**Reigny** (ræ-nji′) *npr. m.* Louis Beffroy de ~ id., genannt: le cousin Jacques, fr. Schr. und Komponi′st († 1811). [(† 1860).

**Reille** (ræj) *npr.* Henri ~ id., fr. Marschall

**reillère** ⚙ (L. ræ̆-jă′r) s/f. Gerinne *n* für das Aufschlagwasser einer Mühle.

**Reimerswiller** (ræ-măr-swɪ-lă′r) *npr. m.* Reimersweiler *n*, auch Reimbrechtsweiler *n*, Dorf im Nieder-Elsaß, bei Weißenburg.

**réimportable** ❀ (re-ą-pŏr-ta′bl) *a.* wieder einführbar. [Wieder-Einfuhr.

**réimportation**‖ ❀ (re-ą-pŏr-tā-ßįǫ′⑯) s/f.

**réimporter‿** ❀ (re-ą-pŏr-te′) ①a. I. v/a. wieder, von Neuem einführen. II. se ~ wieder eingeführt werden.

**réimportuner‿** ↘ (re-ą-pŏr-tŭ-ne′) ①a. v/a. wieder belästigen. [zu besteuern.

**réimposable** * (re-ą-po-ſa′bl) *a.* auf's Neue

**réimposer‿** (re-ą-po-ſe′) ①a. I. v/a. 1. ~ q. S. neu besteuern; eine Steuersumme von Neuem auflegen. 2. ⚙ typ. umschießen (die Kolu′mnen in der Presse anders stellen). II. se ~ 1. neu besteuert, aufgelegt w. 2. ⚙ typ. um(ge)schossen werden.

**réimposition**‖ (re-ą-po-ſi-ßįǫ′⑯) s/f. 1. neue Auflage, Schatzung. 2. ⚙ typ. Umschießen *n* (v. réimposer I. 2).

**réimpression**‖ (re-ą-præ̆-ßįǫ′⑯) s/f. neue (unveränderte) Auflage, neuer Abdruck eines Buches. [Wieder-Abdruckes werth.

**réimprimable** (re-ą-prɪ-ma′bl) *a.* eines

**réimprimer‿** (re-ą-prɪ-me′) ①a. I. v/a. 1. wieder aufdrücken. 2. typ., & (faire) ~ wieder abdrucken, ein Buch neu auflegen, eine neue Auflage machen. II. se ~ wieder abgedruckt w. [der zur Last legen.

**réimputer‿** ↘ (re-ą-pŭ-te′) ①a. v/a. wie-

***Reims*** (M-Cz. 357: rą̆ß; *poét.* auch rą̆) [lt. Remi] I. *npr. m.* R(h)eims *n* (Marne), fr. St. in der Champagne. II. ❀ r~ n/ap.m. Wein von R(h)eims. *Hom.* rince von rincer.

**rein**‖ (rą̆; ⑧b) [lt. rēnes] s/m. 1. ☍ an. Niere *f*: pierre des ~s Nierenstein (ehm. = pierre d'aigle). 2. ~s *pl.* Lenden *f/pl.*, Kreuz *n. sg.*, Rückgrat *n. sg.*: F ↘ chaud des ~s geil; avoir mal aux ~s Kreuzschmerzen h. (v. courbature 2); avoir du ~, de bons ~s, les ~s forts stark im Kreuze sn; *fig.* F avoir les ~s forts a) reich, mächtig sein; b) einer Arbeit gewachsen sein; j'ai les ~s trop faibles pour cela dazu sind meine Mittel zu schwach; v. ceindre II.; se donner un tour de ~s sich das Kreuz verrenken; *fig.* F ↘ donner un tour de ~s à q. J-m einen boshaften Streich spielen; *fig.* v. épée I. 1; sonder les cœurs et les ~s Herzen und Nieren prüfen (die innersten Gedanken erforschen). 3. arch. ~s de voûte Gewölbezwickel *sg.*, Hintermauerung *f/sg.* einer Wölbung. 4. ⚙ a) ~s du chien Rücken *sg.*, Hals *sg.* des Flintenhahnes; b) ~s doubles Doppelkreuz *n. sg.* eines Pferdes, welches längs der Mitte seines Rückgrates eine Rinne hat. 5. † = rain. *Hom.* v. rain.

**reinaire** ⚘ (ræ-nă′r) [rein] *a.* nierenförmig (= réniforme).

**Reinaud**‖ (ræ-nŏ′) *npr. m.* Joseph ~ id., fr. Orientali′st (1795—1867); Jacques ~ Pseudony′m der Gräfin Dash.

**réincarcération**‖ (re-ą-kăr-ße-rā-ßįǫ′⑯) s/f. Wieder-Einkerkerung.

**réincarcérer‿** * (re-ą-kăr-ße-re′) ①g. v/a. wieder einkerkern. [einschneiden.

**réinciser‿** (re-ą-ßɪ-ſe′) ①a. v/a. wieder

**réinciter‿** ↘ (~te′) ①a. v/a. wieder anreizen.

**réincorporer‿** (re-ą-kŏr-pŏ-re′) ①a. v/a. neu einverleiben, wieder aufnehmen.

**réincruder‿** (re-ą-krŭ-de′) ①a. hermetische phls. I. v/a. wieder roh machen: ~ les corps die Körper wieder einweichen. II. se ~ wieder roh werden.

**reine** (ræ̆n; † 16. sæ. roine rŭæ̆n) [lt. rēgīna] I. s/f. 1. Königin: ~ des anges, ~ du ciel Himmels-K., Mari′a; *poét.* ~ des cieux Ju′no; ~ de Cythère, ~ de Gnide, ~ de Paphos, ~ des amours Ve′nus; ~ des enfers, ~ des sombres bords Prose′rpina; ~ des mers, ~ de l'empire humide Amphitri′te; ~ des nuits Mond *m*; F (être vêtu) comme une ~ prächtig, glänzend (gekleidet sein) (von einer Frau); F elle a un port de ~ sie hat eine majestä′tische Haltung; géogr. comté de la R~ *Queen's County* (sprich: kŭīnſ kau′n-tɪ), Grafschaft in Irland; v. cours 10. 2. *fig.* Vorzüglichste in ihrer Art: la ~ des femmes die Perle unter den Frauen. 3. *fig.* (Be-) Herrscherin: être la ~ des cœurs alle Herzen bezwingen; l'opinion est la ~ du monde die öffentliche Meinung beherrscht die Welt; F ↘ faire la ~ d'Égypte [die Zigeunermutter spielen] s-n Willen durchsetzen. 4. *fig.* Königin (schönste, bedeutendste 2c. weibliche Person bei einer Festlichkeit 2c.): ~ du bal K. des Balles (ehm.: die den Ball begann, jetzt: der zu Ehren der Ball gegeben wird, die eleganteste); ~ de la fève Bohnen-Königin (v. fève 1). 5. ~ des abeilles Mutter-Biene, Bienen-K. 6. Schachspiel: K. 7. ⚘ ~ des bois Waldmeister *m* (Asperŭla odorāta); ~ des prés Geißbart *m*, Sumpf-Spierstaude (Spiræa ulmārĭa) = barbe-de-chèvre; ~ des vergers gute Pfi′rsich-Art; † herbe à la ~ Taback *m*. 8. zo. ~ des carpes Spiegel-Karpfen *m* (Cyprīnus macrolepidŏtus); ~ des serpents Art Boa (-schlange) 9. ❀ anis à la ~ überzuckerter Ani′s. 10. pain à la ~ Art kleines Milchbrot. II. R~ *n.d.b.f.* id., Regi′na. *Hom.* v. raine.

**reine-claude**, *pl.* A. ~s-~, Gé. ~-~, Pau. ~s-~s (L., Fe., Dup. 118: ræn-glŏ′d; Lnd. ~klŏ′d; letzteres wird meist als +̃+ bezeichnet) s/f. id., grüne Pflaumen-Art, am Rhein: Ringelotten.

**reine-marguerite** ⚘, *pl.* ~s-~s (ræn-măr-g′ri′t: ⑧b) s/f. chine′sische Aster; v. Marguerite II. 1. [Königin-Mutter.

**reine-mère**, *pl.* ~s-~s (ræn-mă′r; ⑧b) s/f.

**reine-papillon**‖, *pl.* ~s-~s (ræn-pă-pɪ-jǫ′; ⑧b) s/f. zo. Tag-Pfauen-auge *n*, Schmetterling (Papilĭo io).

***reinette*** ⚘, auch rai~ (ræ-næ′t) [raine = grenouille] s/f. (pomme de) ~ id., Re(i)ne′tt-Apfel *m*: ~ bâtarde, ~ de Misnie Bo′rödorfer(-Apfel *m*) *m*.

**réinfecter‿** (re-ą-fæ̆-kte′) ①a. I. v/a. mit einer Krankheit wieder anstecken. II. se wieder angesteckt werden.

**Reinmar** (rą-ma′r) *npr. m.* id.: ~ l'Ancien Reinmar der Alte oder R. von Hagenau; ~ le Jeune R. von Zweter (zwei der bedeutendsten Minnesänger. 12. und 13. sæ.).

**réinjurier‿** ↘ (re-ą-Ğŭ-rɪ-e′) ①a. v/a. wieder beleidigen.

**Reinsberg**‖ (rą-ßbă′r) *npr. m.* Rheinsberg *n*, preuß. St. (Brandenburg) u. Schloß Friedrichs II.

**réinsérer‿** * (re-ą-ße-re′) ①g. v/a. wieder ein-schalten, -rücken.

**réinspirer‿** * (re-ą-ßpɪ-re′) ①a. I. v/a. wieder einflößen, wieder beeinflussen. II. se sich wieder begeistern.

**réinstallation**‖ (re-ą-ßtă-lā-ßįǫ′⑯) s/f. Wieder-Einsetzung. [(sich) wieder einsetzen.

**réinstaller‿** (~ßtă-le′) ①a. v/a. (und se

**réinstituable** * (re-ą-ßtɪ-tŭ-a′bl) *a.* wieder einsetzbar, wieder errichtbar.

**réinstituer‿** (re-ą-ßtɪ-tŭ-e′) ①a. v/a. wieder ein-setzen, -richten.

**réinstitution**‖ (re-ą-ßtɪ-tŭ-ßįǫ′⑯) s/f. Wieder-Einsetzung, neue Einrichtung.

**réinsurger‿** ↘ (re-ą-ßŭr-Ğe′) ①m. v/r. se ~ einen neuen Aufstand machen.

**reinté, ~e** (rą-te′) [rein] *a.* 1. ↘ breit und stark im Kreuz (von Menschen). 2. ch. breitrückig (bsd. von Jagdhunden).

**réintégrable** * (re-ą-tĕ-gra′bl) *a.* wieder einsetzbar, wieder einzusetzen.

**réintégrande** (~grą′d) [lt. redintegranda] s/f. drt. Wieder-Einsetzung in e-n Besitz: effets dont on peut obtenir la ~ auszulösende, g. Sicherheit freizumachende Güter *n*.

**réintégration**‖ (re-ą-tĕ-grā-ßįǫ′⑯) s/f. 1. drt. Wieder-Einsetzung in einen Besitz, weitS. in ein Amt 2c. 2. ☍ Wieder-Ergänzung; Wieder-ganz-werden *n*.

**réintégrer‿** (re-ą-tĕ-gre′) [lt. redintegrāre] ①g. I. v/a. 1. drt. wieder in e-n Besitz, weitS. in ein Amt 2c. einsetzen. 2. wieder ergänzen, wieder ganz machen. 3. math. wieder integri′ren. 4. ~ q. en prison J. wieder in das Gefängniß setzen; faire ~ des meubles Mobi′lien wieder an Ort und Stelle bringen lassen. II. se ~ 1. wieder eingesetzt w. 2. wieder vollständig ganz w.

**réinterpréter‿** ↘ (re-ą-tăr-pre-te′) ①g. v/a. wieder do′lmetschen; wieder erklären.

**réinterrogation**‖ ↘ (re-ą-tă-rŏ-gā-ßįǫ′⑯) s/f. Wiederbefragung.

**réinterroger‿** ↘ (~Ğe′) ①m. v/a. (und ~ ea.) wieder befragen; wieder verhören.

**réintervenir** ↘ (re-ą-tăr-w′nɪ′r) ③h. wieder dazwischentreten.

**réintroduire** ↘ (re-ą-trŏ-dŭī′r) ④c. I. v/a. wieder einführen; wieder hineinstecken. II. se ~ wieder eingeführt werden.

**réinventer‿** * (re-ą-wą-te′) ①a. v/a. aufs Neue erfinden. [der-Erfindung.

**réinvention**‖ ↘ (re-ą-wą-ßįǫ′⑯) s/f. Wie-

**réinvestir** ↘ (re-ą-wæ̆-ßtɪ′r) ②a. v/a. 1. von Neuem bekleiden, belehnen. 2. wieder in Besitz setzen. [neue Einladung.

**réinvitation**‖ ↘ (re-ą-wɪ-tā-ßįǫ′⑯) s/f.

**réinviter‿** ↘ (re-ą-wɪ-te′) ①a. v/a. (und se ~ sich) wieder einladen. [Anrufung.

**réinvocation**‖* (~wŏ-kā-ßįǫ′⑯) s/f. Wieder-

**réinvoquer‿** ↘ (~ke′) ①a. I. v/a. wieder anrufen. II. se ~ wieder angerufen w.

**Reipertswiller** (ræ-păr-ſwɪ-lă′r) *npr.* Reipertsweiler *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß.

**reis** (ræß; L. ræ-i′ß) [ar.] s/m. id.: 1. Titel hoher Beamter in der Türkei; 2. türk. Schiffsführer.

**réis** (analog Dup. 54: rĕ-i′ß), Ls. 2. Aufl. **reis** (ræß) [prt.] s/m. *pl.* id., port. Rechnungsmünze (1000 ~ oder 1 mil-réis = 5 fr. 83 centimes). [boß.

**Reischoffen** (ræ-schŏ-fæ̆′n) *npr. m.* = Reichshoffen.

**reis-effendi**, *pl.* ~-~ (ræß-æ̆-fą-di′) [ar.] s/m. Reï′s-Effe′ndi, Reichskanzler (in der Türkei).

**reistre** (ræ̆′tr) v. reître.

éitérable ✎ (re-ī-tĕ-ra'bl) *a.* (nach dem *s.*) wiederho'lbar. [*a.* wiederholt darstellend.
éitérateur, ~trice ✎ (~te-ra-tö'r, ~tri'ß)
éitératif, ~ve □ (~ra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* wiederholend; wiederholt, nochmalig.
éitération‖ (re-ī-te-rā-ßĭq' ⑯) [lt.] *s/f.* Wiederholung; rl. wiederholte Austheilung eines Sakrame'ntes.
éitérer‿ (re-ī-tĕ-re') ①g. I. *v/a.* (auch *abs.*) wiederho'len. II. se ~ wiederholt w., sich wiederholen lassen. Syn. *répéter*, c'est rendre de nouveau par la parole ou par écrit; *réitérer*, faire de nouveau une chose qui a déjà été faite.
ître, † rêtre und reistre (M-Cz. 220: ræ'tr) [dtſch.] *s/m.* 1. † ⚔ dtſch. Reiter in französischem Dienste (zu Pferde, was lansquenet zu Fuß). 2. *fig.* F ✎ Mensch von plump solda'tischem Wesen, Kommi'ß-Kerl. 3. *fig.* F ✎ vieux ~ a) in der Welt herumgekommener, durchtriebener Kerl; b) alter (Huren-)Bock. 4. † Art Reitermantel.
·jaculation‖ ✎ (re-Gā-kŭ-lā-ßĭq') [lt.] *s/f.* Zurückwerfen *n.*
jaillir (rĕ-Gā-jī'r) ②a. *v/n.* 1. ab-, zurück-prallen. 2. zurück-strahlen, -geworfen w. (vom Lichte). 3. spritzen; (hervor-)sprudeln, ausströmen; faire ~ de la boue contre q. J. mit Koth bespritzen. 4. *fig.* zurückfallen: la honte en a ~i sur nous die Schande davon ist auf uns zurückgefallen; l'honneur qui doit en ~ die Ehre, die daraus erfolgen muß. Syn. v. jaillir.
jaillissant‖, ~e (rĕ-Gā-jī-ßg', ~g't) *a.* (nach dem *s.*) 1. ab-, zurück-prallend. 2. aufspritzend; (hervor)sprudelnd.
jaillissement‿ (rĕ-Gā-jī-ßmg') [rejaillir] *s/m.* 1. Ab-, Zurück-prallen *n*: Zurückstrahlen *n.* 2. Aufspritzen *n*; (Hervor-)Sprudeln *n*; *fig.* Abbild *n.* [nachäffen.
anner‿ † (rĕ-Gā-ne') ①a. *v/a.* spöttisch
aquer F ✎ (rĕ-Gā-ke') ①a. *v/n.* schreien.
argonner‿ ✎ (rĕ-Gar-gŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder schnattern, wieder kauderwälschen.
aser‿ ✎ (rĕ-Ga-je') ①a. *v/n.* wieder schwatzen. [aichen.
auger‿ (rĕ-Go-Ge') ①m. *v/a.* wieder
aunir (rĕ-Go-nī'r) ②a. I. *v/a.* wieder gelb machen. II. *v/n.* und se ~ wieder gelb w. [werfen *n.* 2. *fig.* Verwerfung.
ection‖ ✎ (rĕ-Gæ-kßĭq' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abet‖ (rĕ-Gæ; Ⓢb) [rejeter] *s/m.* 1. Ab-, Aus-werfen *n*; agr. ausgeworfene, ausgehobene Erde. 2. *fig.* Verwerfung *f*, Ausschung *f* (*ant.* adoption). 3. a) ✾ Übertragung *f* eines Postens auf eine andre Rechnung; b) mét. Übertragung *f* von Wörtern auf den folgenden Vers. 4. ehm. Nachsteuerung *f* eines Bezirkes *rc.* (um eine bestimmte Summe herauszupressen). 5. ✎ Bienenschwarm (bsd. junge Bienen). 6. ch. = rejetoir. ✾ Nachwuchs; neues Reis, Schößling (v. brandon. 8. ⊖ Ausflußröhre *f* e-r Pumpe; ~ d'eau = rejeteau; Bergbau: ~ d'une Gruche Verwerfung *f* eines Ganges (= rejettement 2): zweites Bad beim Blaufärben der Wolle. [verwerfen, verwerflich.
table (rĕ-G'ta'bl) *a.* (nur nach dem *s.*) zu
teau ⊖ (rĕ-G'to', L. schreibt ~é~ u. spricht ~Gæ~) [rejeter, eau] *s/m.* Wasser-, Wetter-Schenkel eines Fensters (= reverseau).
ter‿ (rĕ-G'te') ①c. I. *v/a.* 1. wieder (auf)werfen; zurückwerfen; wieder hineinwerfen; wieder auf-gießen, -schütten. auswerfen, wieder von sich geben; wieder ausgießen; ~ du pus, auch *abs.* ~ Eiter sondern. 3. ~ (des branches neue Zweige) treiben; *abs.* wieder ausschlagen. 4. u'msetzen, an eine andere Stelle verlegen, übertragen: ~ les notes à la fin du volume die Anmerkungen auf das Ende des Bandes verlegen. 5. ehm. ~ une taxe sur une ville eine Stadt nachbesteuern (= rejet 4). 6. *fig.* zurückwerfen, für et. verantwortlich machen: ~ la faute sur q. die Schuld auf J. schieben; *prv.* on ~ette souvent la faute sur qui n'en peut mais der Verdacht trifft oft einen Unschuldigen; ✎ *bo. part* ~ sur qc. einer Sache zuschreiben. 7. verwerfen, nicht annehmen, zurückweisen; aus-schießen, -mustern: être ~eté de und par q. von J-m verworfen werden. 8. a) entfernen: cela nous ~ette bien loin de notre sujet das bringt uns sehr weit von unserm Gegenstande ab; b) weit hinausschieben. II. se ~ 1. sich zurück-werfen, -lehnen. 2. verworfen w. 3. se ~ sur qc. sich auf et. einlassen, sich über et. verbreiten; ü'bergehen in, auf et.; *fig.* über eine schon abgehandelte Sache von Neuem, wiederholt sprechen; von der Hauptsache ab- und auf Nebendinge kommen; sich durch et. entschädigen; et. zur Entschuldigung anführen, geltend machen.
**rejetoir** (rĕ-G'tŏā'r) *s/m.*, auch ~e *s/f.* ch. Art Sprenkel *m* mit einer Schlinge zum Vogelfange (= rejet 6).
**rejeton‖** (rĕ-G'tq') [rejet] *s/m.* 1. Schößling, Trieb aus dem Stamme; Nachtrieb, Geiz (bsd. bei Taback *rc.*): ~ à planter Steckling; tabac de ~s Taback vom Nach-, Geiztriebe. 2. *fig. st. s.* Nachkomme, Sprößling.
**rejetonner‿** (rĕ-G'tŏ-ne') ①a. I. *v/a.* agr. ~ le tabac den Taback ausgeizen (die Nachtriebe entfernen). II. *v/n.* neue Triebe machen.
**rejetonnier‖, ~ère** ✎ (rĕ-G'tŏ-nĭe', ~ĭä'r) *a.* (nach dem *s.*) Schößlinge treibend.
**rejettement‿** (rĕ-Gæ-tmg') [rejeter] *s/m.* 1. Zurückwerfung *f* *rc.* 2. ⊖ Bergbau: Verwerfung *f* eines Ganges (= rejet 8).
**rejingot‖** ⊖ (rĕ-Gg-go') *s/m.* Rinnchen *n* zum Ablaufen des Wassers am Fenster.
**rejoindre** (rĕ-Gŏq'dr) ④b. I. *v/a.* 1. wieder zusammen-bringen, -fügen, -setzen, -heilen, -kitten; *fig.* wieder vereinigen (*ant.* désunir). 2. ~ q. J. wieder-einholen, -treffen, wieder zu J-m kommen; auch *abs.* ~ (son régiment) zu seinem Regime'nte stoßen. Syn. v. rencontre. II. se ~ 1. sich wieder zusammen-fügen; wieder zusammen-heilen, -wachsen. 2. sich wieder treffen, einander wieder finden. 3. se ~ à qc. sich mit et. wieder vereinigen, sich wieder an et. anschließen. 4. ch. sich wieder zurecht finden (vom Hunde).
**rejointoiement‖**, auch ~y~ ⊖ (rĕ-Gŏq-tŏā-mg') *s/m.* Wieder-Verstreichen *n*, Ausschmierung *f* der Fugen.
**rejointoyer‖** ⊖ (rĕ-Gŏq-tŏā-ĭe'; L. a. ~tŏ~) ①i. *v/a.* arch. die Fugen eines alten Gebäudes *rc.* wieder verstreichen (= ficher I. 4).
**rejointoyeur** ⊖ (rĕ-Gŏq-tŏā-ĭö'r) *s/m.* arch. Fugkelle *f* der Maurer (v. règle I. 13).
**rejouer‿** (rĕ-Gŭ-e') ①a. I. *v/n.* wieder spielen; auch *v/a.* la même somme fut ~ée es wurde noch einmal um dieselbe Summe gespielt. II. *v/a.* ein Musikstück wieder spielen, ein Theaterstück wieder aufführen; † *fig.* F ✎ ~ ses vieilles pièces seine Worte wiederholen. III. se ~ wieder gespielt w.
**réjoui, ~e** (re-Gŭ-ī') *s.* F (gros) ~ (grosse) ~e lustiger Bruder, lustige Schwester; heiteres Vollmondsgesicht.
**réjouir** (re-Gŭ-ī'r) [éjouir] ②a. I. *v/a.* erfreuen, erheitern; belustigen, zerstreuen, unterhalten: ~ la vue, ~ l'œil dem Auge wohlthun; F le vin ~it le cœur, l'estomac der Wein erfreut des Menschen Herz, stärkt den Magen; figure ~ie heiteres, lachendes Gesicht. II. se ~ 1. sich freuen (de qc. über et.): se ~ aux dépens de q. sich über J. lustig machen. 2. se ~ sich belustigen, vergnügt sein: se ~ de mit *inf.* sich darauf freuen, zu ..., sich freuen, daß ... 3. ✎ se ~ de qc. über et. spotten. 4. Spiel: e-n neuen Trumpf machen (wenn alle Spieler gepaßt h.).
**réjouissance** (re-Gŭ-ī-ßg'ß) [réjouir] *s/f.* 1. Freudenbezeigung, Belustigung, Fröhlichkeit; ~s *pl.* Lustbarkeiten *pl.*, Freudenfeste *n. pl.*: cris de ~ Freudengeschrei *n. sg.* 2. Landsknechtspiel: Setzkarte, die der Banquier nach der seinigen rechts auflegt. 3. Schlächterei: Beilage, prov. Beihau *n*, Knochen *m* zum Fleische. Syn. v. amusement.
**réjouissant‖, ~e** (re-Gu-ī-ßg', ~g't) [réjouir] *a.* (nach dem *s.*) erfreuend, ergötzlich: F il est très-~ er ist sehr lustig, drollig. Syn. v. enjoué. [Lanzen) kämpfen.
**rejouter‿** (rĕ-Gu-te') ①a. *v/n.* wieder (mit
**rejuger‿** (rĕ-Gŭ-Ge') ①m. *v/a.* nochmals richten, nochmals entscheiden.
**rejurer‿** (rĕ-Gŭ-re') ①a. *v/a.* nochmals beschwören. [von Neuem rechtfertigen.
**rejustifier‿** * (rĕ-Gŭ-ßtī-fi-e') ①a. *v/a.*
**rel.** *abr.* für reliure.
**relabourement‿** ✎ (rĕ-lā-bu-r'mg') *s/m.* agr. Wieder-U'mpflügen *n.*
**relabourer‿** ✎ (rĕ-lā-bu-re') ①a. *v/a.* agr. wieder u'mpflügen.
**relâchant, ~e** (rĕ-la-schg' ⑨a u. b, ~g't) *a.* 1. nachlassend. 2. *a.* ~ *s/m.*, bsd. ⚕ méd. abspannend(es Mittel).
**relâche** (rĕ-lā'sch) [relâcher] I. *s/m.* 1. Unterbrechung *f*; Aufhören *n*, Nachlassen *n*: sans ~ ohne Unterlaß, un-aufhörlich. 2. Erholung *f*, Rast *f*, Ruhe *f*: prendre un peu de ~ sich ein wenig erholen; son mal ne lui donne point de ~ sein Übel läßt ihm keinen Augenblick Ruhe; ne point donner de ~ à q., poursuivre q. sans ~ e-m Schuldner *rc.* keinen Augenblick Ruhe gönnen. 3. thé. Rast-, Ruhe-tag: le théâtre fait (il y a aujourd'hui) ~ die Bühne bleibt geschlossen, heute wird nicht gespielt, keine Vorstellung! Syn. le *relâche* est une cessation de travail; le *relâchement* (3) est une cessation d'austérité ou de zèle. II. *s/f.* ⚓ (Aufenthalt *m* in einem) Zwischen- oder Noth-hafen *m*: faire ~ in einen Zwischenhafen einlaufen.
**relâchement‿** (rĕ-la-schmg') *s/m.* 1. Abspannung *f*, Erschlaffung *f*. 2. Nachlassen *n*, Milderung *f*: il y a du ~ dans le froid die Kälte hat nachgelassen. 3. *fig.* Lockerung *f*, Schlaffheit *f*, Vernachlässigung *f*: ~ du zèle Erkaltung *f* des Eifers; ~ des mœurs Auflockerung *f* der Sitten. Syn. v. relâche I. 4. Erholung *f*, Erquickung *f*, Ruhe *f*. 5. ⚕ path. Erschlaffung *f*: ~ (du ventre) offener Leib; an. Lockerheit *f* eines Gewebes. 6. † ⚓ = relâche II.
**relâcher** (rĕ-la-sche') [lâcher] ①a. I. *v/a.* 1. abspannen, schlaff machen, nachlassen, erschlaffen (auch *fig.*); *fig.* ~ son courage au pardon de l'outrage so entmuthigt sein, daß man die Beleidigung verzeiht (M.); *fig.* ~ l'esprit dem Geiste Erholung verschaffen; se ~ l'esprit sich erholen, zerstreuen; méd. ~ le ventre offenen Leib machen; ~é, ~ée schlaff, *fig.* locker, leichtfertig: mœurs ~ées laxe Sitten *f pl.* 2. ✎ das Wetter milder, gelinder machen. 3. ab-, erlassen, nachgeben; auch *abs.* ~ du prix vom Preise et. ablassen. 4. wieder frei-, loslassen, in Freiheit setzen. II. *v/n.* 1. nachlassen (de qc. in etwas), erschlaffen; lau, (nach)lässig werden. 2. Fischerei: les anguilles ~ent die Aale gehen mit dem Strome fort. 3. ⚓ Rast machen, in e-n Zwischenhafen einlaufen (= escaler). III. se ~ 1. schlaff w.; nachlassen, seine Spannkraft verlieren (auch *fig.*); l'esprit se ~e der Geist erholt sich. 2. gelinder, milder w. (vom Wetter); sich vermindern. 3. *fig.* sich gehen lassen: se ~ dans ses mœurs lockere Sitten annehmen; se ~ de qc. in et. lauer w., in et. nachgeben; se ~ de ses prétentions gelindere Saiten aufziehen; se ~ à qc. sich zu et. bereit (-willig) finden lassen. 4. sich erholen. Syn. v. lâcher. [Sole. 2. v. relais.
**relai** (rĕ-læ') *s/m.* 1. ⊖ Salzsiederei: zweite

**relais‿** ⚲, besser ‿lai (rĕ-lǣ′) [relaisser; b.l. relaxus] s/m. sg. 1. id. n, Vorspann, Wechselpferde n. pl. (auch fig.): avoir des chevaux de ~ Pferde zum Wechseln, Vorspannpferde haben; fig. F ↘ avoir des habits de ~ Zeug (Kleider) zum Wechseln haben; fig. F ↘ être de ~ Nichts zu thun haben. 2. Umspann-Ort; Poststatio′n f, Relais n. 3. ch. frische Jagdhunde pl.; Ort, wo diese stehen; ~ à l'envers umgekehrt aufgestelltes Jagd-Relais; ~ volant fliegendes Jagd-Relais, welches der Jagd folgt; v. donner I. 32. 4. Eisenbahnbau ꝛc.: Wechsel, Ablösung f der Schubkarrenführer; Telegraph: id. n, Statio′n, wo umtelegraphirt wird). 5. Ansatz; Anschwemmung f, Anspülung f von Land. 6. Arbeitsplatz. 7. ⚙ Zwischenraum in der Kette bei der Teppich-Arbeit; mettre au ~ die Kupferplatten zur Grünspanbereitung mehrere Tage in die Kufe legen. 8. ⚔ † frt. Absatz an einem Walle; Fußweg zwischen Wall und Graben; Berme(-pferd n) f (= berme 1). 9. ⚓ Strand, der nur bei Ebbe blos liegt (v. lais 2; = laisse de la mer; v. laisse 3). Hom. relai.

**relaisser‿** (rĕ-lǣ-ße′) ①b. I. v/a. e-n Hasen durch die Jagd abmatten, matt hetzen; lièvre ~é abgejagter Hase. II. se ~ 1. sich aufhalten; ~é, ~ée sich aufhaltend. 2. ch. matt werden. [ben n.

**relan** ‖ ↘ (rĕ-lą′) s/m. ch. Wieder-Auftrei-

**relancer‿** (rĕ-lą-ße′) ①l. v/a. 1. wieder schleudern. 2. ch. wieder auf-treiben, -jagen (= redonner I. 4). 3. fig. F ~ q. J. aufsuchen und beunruhigen, F J-m auf die Bude rücken: on est venu me ~ au saut du lit man hat mich schon besucht, als ich aus dem Bette stieg. 4. fig. F mit Worten oder thätlich übel behandeln, J. anfahren, F anschnauzen. 5. Spiel: mehr bieten, als der Gegner, überbieten (= renvier).

**relaps, ~e** (M-Cz. 357: rĕ-la′pß) [lt. relapsus] a. (nur nach dem s.) und s. 1. rl. rückfällig(er Ketzer), Rückfällige(r); v. laps II. 2. † rl. rückfällig(er Sünder).

**relargage** ⚙ (rĕ-lăr-ga′ǵ) s/m. Seifensiederei: Zugießen n der Lauge zum Öle.

**rélargir** (rĕ-lăr-ǵi′r) [élargir] ②a. I. v/a. breiter machen: ~ ses habits seine Kleider weiter machen, auslassen. II. se ~ breiter, weiter werden.

**rélargissement‿** (rĕ-lăr-ǵi-ßmą′) s/m. Verbreitern n; Aus-lassen n, -weiten n.

**relater‿** (rĕ-la-te′) [lt. relata′re von lt. relātus] ①a. v/a. berichten, erzählen, bemerken, erwähnen, anführen.

**relateur** ↘ (~tö′r) [lt. relator] s/m. Erzähler, Reisebeschreiber, Bericht-erstatter; Verfertiger von Auszügen.

**relatif** (rĕ-la-ti′f) m, ~ve (~i′w) f. [lt.] I. a. (nur nach dem s.) ☐ 1. beziehlich, bezüglich; erst aus der Vergleichung mit Anderem zu beurtheilen, relati′v (ant. absolu I. 4): cela n'est vrai que ~vement das ist nur relati′v oder beziehungsweise wahr; ~ à qc. bezüglich auf et.; ~vement à qc. mit Bezug auf et.; ⚲ gr. pronom ~ relati′ves, bezügliches Fürwort. 2. zufällig, ungewiß. II. ~ s/m. 1. ⚲ phls. a) Bezügliche n, Relati′ve n (ant. absolu II.); b) positivistische Philosophie: Das, was man wissen kann; Zeit f zwischen den zwei Ewigkeiten. 2. ♪ korrespondi′render Ton. 3. ⚲ gr. = pronom ~.

**relation** ‖ (rĕ-lā-ßį̃′⑯) [lt.] s/f. 1. Beziehung; Verhältniß n, Verbindung: ~ du père au fils Verhältniß n des Vaters zum Sohne; avoir ~ à qc. zu et. in Beziehung stehen; rl. les ~s divines die Verhältnisse n.pl. in der Gottheit. 2. Verbindungen pl.: ~ de commerce Handels-Beziehungen pl.; avoir ~, être en ~ avec q. mit J-m in V. stehen; entrer en ~ d'affaires avec q. mit J-m in Geschäftsverbindung treten. 3 ~s pl Perso′nen pl., mit denen man verkehrt, Bekannte m/pl., Umgang m/sg. 4. Bericht(-Erstattung) m, Erzählung, Nachricht; Reisebeschreibung; faire ~ berichten, (amtlich) Bericht abstatten; gr. terme de ~ von Reisenden gebrauchter, den fremden Ländern angehöriger Ausdruck. 5. ♪ Tonverhältniß n, Interva′ll n; fausse ~ Disfona′nz.

**relationnaire** * (rĕ-la-ßį̃-nǟ′r) s/m. Verfasser, Herausgeber v. Reisebeschreibungen.

**relativité** ⚲ (rĕ-la-ti-wi-te′) [relatif] s/f. Logik: Beziehlichkeit, Bezüglichkeit.

**relatter** ‖ (rĕ-lă-te′) [latte] ①a. I. v/a. neu belatten. II. se ~ neu belattet w.

**relaver‿** (rĕ-lă-we′) ①a. I. v/a. (auch abs.) wieder waschen; v. pruneau 1. II. se ~ wieder gewaschen werden.

**relaxation** ‖ (rĕ-lă-kßā-ßį̃′) [lt.] s/f. 1. path. ↘ Erschlaffung, Schlaffheit (= relâchement 1). 2. drt. Loslassung eines Gefangenen. 3. kanonisches Recht: Milderung, Erlaß m der Strafe.

**relaxer‿** (rĕ-lă-kße′) [vgl. relâcher] ①a. v/a. 1. ↘ méd. = relâcher I. 1; ~é, ~ée erschlafft, schlaff. 2. drt. einen Gefangenen loslassen.

**relayer‿** (rĕ-lǣ-ǯe′) [† layer = laisser] ①k. I. v/a. 1. (und se ~ sich) bei der Arbeit ablösen. 2. nach einander beschäftigen. II. v/n. frische Pferde nehmen, u′mspannen. [Relais (v. relais 2).

**relayeur** (rĕ-lǣ-jö′r) s/m. Posthalter für

**relécher‿** (rĕ-le-sche′) ①g. v/a. wieder lecken.

**relecture** (rĕ-lǣ-ktü′r) s/f. Wiederlesen n.

**relégation** ‖ (rĕ-lĕ-gā-ßį̃′⑯) [lt.] s/f. Verweisung, Verbannung.

**relégué** (rĕ-le-ge′) s/m. 1. Verwiesener, Relegi′rter. 2. ehm. Ruhestand alter, ausgedienter Königs-Gendarmen und Chevaulegers.

**reléguer‿** (rĕ-le-ge′) [lt. relegāre] ①g. I. v/a. 1. an einen bestimmten Ort verweisen, verbannen, relegi′ren; weitS. J-m einen Ort als Wohnsitz anweisen: ~ sa femme en province, à la campagne seine Frau in die Provi′nz, auf's Land schicken; ~ dans une enceinte fortifiée J. zur Festungshaft verurtheilen. 2. fig. beseitigen, fortschaffen: ~ un portrait dans l'antichambre ein Bildniß in's Vorzimmer bringen; ces préjugés sont ~és au village diese Vor-urtheile finden sich nur noch bei Landleuten. II. se ~ 1. verwiesen werden. 2. sich an einen Ort zurückziehen.

**relent** ‖ (rĕ-lą′) [lt. redŏlens] s/m. dumpfer, müffiger Geruch oder Geschmack des Fleisches.

**relenti, ~e** † (rĕ-lą-ti′) a. müffig, muffig.

**rêler** ‖ (rǣ-le′) [raie, vgl. railure] ①a. I. se ~ v/pr. ⚙ sich spalten, rissig werden (von geschmolzenem Talg); se ~ à la tête am Kopfe Risse oder Sprünge bekommen (von Zuckerhüten). II. v/n. (fld.) rieseln.

**relevage** (rĕ-l′wa′ǵ) s/m. 1. Auf-nehmen n, -stellen n. 2. Leeren n der Briefkasten. 3. ⚙ Goldschmiederei: Aufziehen n mit dem Hammer; Papierfabrik: Ausputzen n, Säubern n.

**relevailles** (rĕ-l′wa′j⑧b) [relever] s/f.pl. 1. erster Kirchgang einer Wöchnerin. 2. kleiner Schmaus nach dem ersten Kirchgange.

**relevant** ‖ m, ~e f (rĕ-l′wą′, ~ą′t) I. a. (nach dem s.) abhängig; Lehnsrecht: terre ~e immédiatement de la couronne unmittelbares Kronlehen (V.); v. relever II. 2. II. ~e ⚲ s/f. Senf m.

**relevé** m, ~e f (rĕ-l′we′) I. ~ s/m. 1. Aufstehen n; Wieder-Aufrichten n; ch. Aufstehen n des Wildes aus seinem Lager; Zeit f, um welche ein Wild sein Lager zu verlassen pflegt; v. épier II. 2, guetter I. 2. Auszug (de compte aus e-r Rechnung). 3. Liste f, Verzeichniß n, Aufstellung f: faire le ~ de toutes les fautes alle Fehler verzeichnen. 4. drt. ~ de déchéance Wieder-einsetzung f e-r Gesellschaft ꝛc. in ihre alten Rechte, deren sie durch Nicht-erfüllung von Kontra′kten ꝛc. verlustig gegangen war. 5. Kochkunst: neues, auf ein anderes folgendes, auch pika′nteres, den Appetit anregendes Gericht. 6. ⚙ Schmiede: ... genommenes und von Neuem wieder ... gelegtes Huf-eisen; ~ à bout Umschla... rung f, nachdem sich der Boden unter neuem ... fer gesetzt hat. 7. ⚲ ~ de prince Sel... befleckung f. II. ~e s/f. 1. Gerichtsstyl: N... mittag m: à deux heures de ~e um 2 ... Nachmittags. 2. ⚙ Bergbau: clef de ... Gehänge n zum Aufziehen der Bohr... gen. [aufrapp...

**relève** ⚲ (rĕ-lǣ′w) s/f. être à la ~ ...

**relève-gravure** ⚙, pl. ~-~ (rĕ-lǣw-g... wü′r) s/m. Putzholz n der Schuhmacher.

**relève-jupe,** pl. ~-~(s) (rĕ-lǣw-ǵü′p; ... s/m. Aufschürzer, Aufschürze-Band n.

**relèvement‿** (rĕ-lǣ-w′mą′) [relever] ... 1. Wieder-Aufrichtung f; ⚓ Wieder... machen n eines gestrandeten Schiffes. 2. ... der-Aufstehen n aus einer Krankheit, ... Kindbette ꝛc. 3. ⚲ Auszug; Liste f, ... zeichniß n. 4. ⚙ Bergbau: = rehau... ment. 5. Ortsbestimmung f, Aufnehm... eines Gegenstandes (= lever IV. 5), ⚓ ... lung f. 6. ⚓ ~ du pont Spring des De... (Erhebung desselben aus der Mitte des Schiffes, ... vorn und hinten) = ensellement.

**relève-moustache** ⚙, pl. L. ~-~s, B. ... (rĕ-lǣw-mu-ßtă′sch; ⑧b) s/m. Pl... zange f der Email-Arbeiter.

**relève-quartier** ‖, pl. ~-~ (rĕ-lǣw-kăr-... s/m. Schuh-Anzieher (von Horn).

**relever‿** (rĕ-l′we′) ①f.

Inhalt: I. v/a. 1. wieder aufheben. 2. ... der herstellen. 3. höher machen. 4. in die Höhe ... ten. 5. fig. neu beleben. 6. hervorheben. 7. ... ehren. 8. rühmen. 9. verzeichnen. 10. ... 11. ~ q. de qc. J. von e-r Verbindlichkeit ... den. 12. drt. 13. Bildhauerei. 14. Tanz... 15. Spiel. 16. Reitkunst. 17. agr. 18. ch. ... 20. Kochkunst. 21. Feldmeßkunst. 22. ⚙. ... Syn. II. v/n. 1. wieder aufstehen. 2. Lehns... 3. ch. 4. Reitkunst. 5. ⚔. III. se ~ 1. ... aufstehen. 2. wieder aufgerichtet werden. 3. ... se ~ d'une perte &. 4. ↘ se ~ de qc. ... etwas anschließen. 5. ⚓.

I. v/a. 1. wieder auf-heben, ... men, -richten, -stellen (ant. v. aba... Syn.): ~ une boîte aux lettres e-n B... kasten entleeren. 2. wieder her... len, wieder aufbauen; fig. ~ une fa... eine Familie wieder empo′rbringen; ... l'a bien ~evé das hat ihm sehr emp... holfen; ~ la chute de q. J-s Sturz ... der gut machen (Co.). 3. höher ma... erhöhen (auch fig.); ~ une maison ... étage ein Haus um ein Stockwerk erh... fig. ~ sa maison seinem Hause den ... Glanz wiedergeben; fig. ~ sa cond... s-n Stand erhöhen, seine Lage verb... (vgl. ~ I. 7); ~ une race eine Ra... bessern. 4. in die Höhe richte... streichen: ~ sa robe sein Kleid aufnet... ~ ses cheveux seine Haare hinauf... men, -binden; ~ la tête den Kopf we... aufrichten, fig. das Haupt wieder er... ~ la moustache (avec le fer) den Sch... bart (mit e-m Brenn-eisen) hinaufdr... fig. F ~ la moustache à q. J. tüch... führen, ablaufen lassen. 5. fig. neu ... leben: ~ le courage de q. J-s ... wieder aufrichten; ~ la conversatio... Unterhaltung wieder in Fluß br... 6. hervorheben, et. mehr hervort... lassen: ~ une étoffe en broderie den G... eines Zeuges durch eine (erhabene) S... rei hervorheben; cela en ~ève la b... das hebt noch die Schönheit de... 7. fig. ehren, heben, zu Ansehen ... gen, einer Sache Glanz verleihen: ... condition, ~ son état s-n Stand ... ~evé, ~evée hoch, vornehm; erhaben ... 8. herausstreichen, rühmen, pr...

9. verzeichnen, eintragen; bemerklich machen; rügen: ~ les fautes d'un ouvrage die Fehler in einem Werke hervorheben, rügen; ~ un mot piquant ein pika'ntes Wort aufmutzen, scharf und beißend erwidern; ~ q. J-s Vorwitz scharf rügen; F ~ q. du péché de paresse J-m seine Faulheit vertreiben, J-m Beine machen. 10. ablösen, die Verrichtung e-s Andern zeitweise übernehmen: ⚔ ~ une. ~ de sentinelle eine Schildwache ablösen; *fig.* ~ q. de sentinelle J. mit scharfem Tadel auf sein Unrecht aufmerksam machen, gründlich abführen; Kochkunst: ~ un plat par un autre auf ein Gericht ein anderes, bsd. schmackhafteres folgen lassen (vgl. ~ I. 20). 11. ~ q. de qc. J. von e-r Verbindlichkeit entbinden, lossprechen: se faire ~ de ses vœux sich von seinen Gelübden entbinden lassen. 12. drt. v. appel 10: ~ un contrat Abschrift von e-m Vertrage nehmen; † ~ un appelant J-m einen Aufschub zum Appelli'ren bewilligen; Lehnswesen: ~ un fief d'un seigneur sich von einem Herrn belehnen lassen. 13. Bildhauerei ꝛc.: ~ en bosse v. bosse 5. 14. Tanzkunst: pas ~evé wieder aufgehobener Schritt. 15. Spiel: ~ les cartes, ~ les mains die Karten, die Stiche aufnehmen; Billard: ~ une bille e-n Ball vom Loche wegspielen; Ballspiel: ~ la balle du pied du tambour den Ball geschickt auffangen. 16. Reitkunst: ~ un cheval e-m Pferde den Kopf in die Höhe richten oder bringen: airs ~evés Springkünste *f/pl.* 17. agr. ~ un plant eine (zu versetzende) Pflanze aus der Erde heben. 18. ch. ~ le défaut) die (verlorene) Spur wieder aufnehmen. 19. rl. ~ une accouchée eine Wöchnerin (beim ersten Kirchgange) einsegnen. 20. Kochkunst: e-m Gerichte e-n schärferen Geschmack geben: sauce ~ée pika'nte Sauce; *fig.* pika'nter machen (vgl. ~ I. 10). 21. ~ un angle einen Winkel messen: Feldmeßkunst: (mit dem Meßtische ꝛc.) aufnehmen, die Lage von Gegenständen (zu ea.) bestimmen. 22. ⊖ ~ du velours (zerknüllten) Sammet auf der Rückseite plätten; ~ une garniture, ~ un volant, & einen (verknüllten) Bänderbesatz auf-, über-plätten; ~ à bout un pavage ein Pflaster ganz aufreißen, um es neu zu machen; Gerberei: ~ les peaux sur la traite die Felle auf den Rand der Kalkgrube heraufziehen; Gold-arbeit: ~ (au martelage) durch Hämmern aufziehen; Kupferschmiede: e-n Kessel ꝛc. durch Hämmern erweitern und erhöhen; Marmorschleiferei: (zum letzten Male) überglätten, poli'ren; Schmiede: ~ un fer ein (lose gewordenes) Huf-Eisen abreißen und von neuem befestigen; Steinschneidekunst: ~ les siselures d'une pierre den Schlag an die Kanten eines Steines machen; Tischlerei: den Fußboden aufreißen, um neue Rostschwellen unterzulegen; ~ les moulures die Simse oder Fries-Glieder ausarbeiten; typ. ~ la forme (de la presse) die Form ausheben. 23. ⚓ a) ~ l'ancre den Anker versetzen, ihn lichten und an einer andern Stelle fallen lassen; ~ les hamacs die Hängematten aufschnüren, zusammenschnüren; ~ un vaisseau ein gestrandetes Schiff wieder flott machen; b) ~ peilen, mittels des Kompasses bestimmen, in welcher Richtung ein Gegenstand liegt. **Syn. 1. v. exalter. 2. v. ramener.**
II. *v/n.* 1. wieder aufstehen, F sich aufrappeln, gene'ien: on ne croit pas qu'il en ~ève, qu'il ~ève de là man glaubt nicht, daß er wieder aufkommt; ~ (de couches) aus dem Wochenbette wieder aufstehen; *abs.* ~ nach dem Wochenbette den ersten Kirchgang halten. 2. Lehnsrecht: ~ de q. bei J-m zu Lehen gehen, weitS. von J-m abhängen, J-m unterworfen sein; ~ de qc. zu etwas ressorti'ren (= mouvoir II.). 3. ch. (auch **se** ~) Abends auf Äsung gehen. 4. Reitkunst: hoch galopi'ren, die Beine beim Galopi'ren hoch werfen. 5. ⚔ ~ de sentinelle abgelöst werden.
III. se ~ 1. wieder aufstehen, sich wieder aufrichten (a. *fig.*): aus dem Bette (auch vom Wochenbette) wieder aufstehen; aider q. à se ~ J-m aufhelfen; *fig.* se ~ (d'un état d'abaissement) sich (aus e-m Zustande der Erniedrigung) wieder aufschwingen, wieder emporkommen; son style se ~ève sein Styl hebt sich wieder; sa pièce s'est ~evée à la seconde représentation sein (erst durchgefallenes) Stück fand bei der zweiten Vorstellung Beifall. 2. wieder aufgerichtet, hervorgehoben, abgelöst ꝛc. w.; wieder erstehen. 3. *fig.* se ~ d'une perte sich von e-m Verluste erholen; se ~ d'un ridicule eine Lächerlichkeit, von der man betroffen wurde, wieder abstreifen. 4. ↘ se ~ de qc. sich an et. anschließen, hingeben, sich von et. abhängig machen (Pas.). 5. ⚓ se ~ d'une côte sich (wieder) von e-r (gefährlichen) Küste abarbeiten.

**releveur** (rǝ-l'wö'r) *m*, ~**se** (~ö'j) *f* [relever] I. *a.* und *s/m.* ⚕ an. (muscle) ~ Aufhebe-Muskel. II. ~ *s/m.* ⊖ 1. Arbeiter von Verzierungen in Eisenblech. 2. Bergbau: ~ de terre = remblayeur. III. ~**se** *s/f.* ⊖ id., Maschine zur Tuchfabrikation.

**reliage** ⊖ (rǝ-li-a'G) [relier] *s/m.* Faßbinder-Arbeit *f*; Faßbinden *n*; Faßbinderlohn (auch *n*) (besser: (re)cerclage).

**relicher**⁊ P (rǝ-li-sche') ①a. I. *v/a.* ganz belecken; essen. II. **se** ~ (**le morvian**) sich küssen, F sich (be)lecken.

**relief** † (L., Maigne 115: rǝ-liä'f; M-Cz. 136: ~li-æ'f) [relever; it. rel(i)evo; b.l. relevium] *s/m.* 1. Reliä'f *n*, erhabene Arbeit; Erhabenheit *f*; auf einer Fläche erhaben hervortretendes Bildwerk: ~ entier, ~ plein = haut-~ (v. bas-~): caractères en ~ erhaben hervortretende Buchstaben *pl.*: former un ~, être en ~ erhaben sein; ~s fortement accusés, ~s très-sensibles scharf hervortretende Reliäfs; Malerei: Reliäf *n*, scheinbares Hervorragen der Gegenstände aus der Fläche. 2. *fig.* Hervortreten *n* durch den Gegensatz mit Danebenstehendem ꝛc.: la laideur de l'une donne du ~ à la beauté de l'autre die Häßlichkeit der Einen hebt die Schönheit der Andern; mettre qc. en ~ et. hervorheben, herausstreichen. 3. *fig.* Glanz, Ruhm; Ansehen *n*: se donner du ~ sich hervorthun. 4. ⚔ a) Artillerie: ~ de la culasse (Meta'llstärke *f* vor dem) Stoß, Erhabenheit *f* der Bodenverstärkung; b) frt. Reliäf *n*, Profi'l-Riß, absolu'te Höhe eines Festungswerkes, Erhöhung *f* desselben über seine Grund-Ebene. 5. ehm. Lehnsgebühr *f*, -waare *f*, Lehngeld *n* (Abgabe, welche ein Vasall seinem Lehnsherrn bei verschiedenen Anlässen zu entrichten hatte). 6. † Befehl zur Auszahlung des rückständigen Soldes: (lettre de) ~ d'appel schriftliche Erlaubniß zum Appelli'ren; ~ de laps de temps Gnadenbrief wegen versäumter Betreibung der Klage; ~ de noblesse Wieder-Einsetzung *f* in die Adelsrechte; lettre de ~ in die Adelsrechte wieder einsetzender Brief; ~ de surnumération Erlaubniß *f*, veraltete Urkunden wieder in Kraft zu setzen. 7. fast † (meist ~s *pl.*) Abhub *sg.*, Überbleibsel *n. pl.* von einer Mahlzeit (Laft. I. 9. 4). 8. Höhe *f* eines Schiffes über dem Wasserspiegel.

**relieffer**‿ * (rǝ-liä-fe') ①a. se ~ *v/pr.* sich abheben, sich wie ein Reliä'f zeigen.

**relien**⁊ ⊖ (rǝ-liä', L. ~li-ä') *s/m.* grobes, ungekörntes Pulver, Knirschpulver *n*, bsd. zu (Kunst-)Feuerwerk.

**relier**‿ (rǝ-li-e') [lt. religāre] ①a. I. *v/a.* 1. wieder (zusammen)binden, *fig.* mit einander verbinden, an-einander-schließen. 2. ⊖ Bücher (ein)binden: ~ en veau in Franz (-band) binden; Fässer, Tonnen (ab)binden, bereifen (besser: (re)cercler). II. **se** ~ **à** qc. mit et. in Verbindung stehen, zusammen-hangen. [binder(in).

**relieur**, ~**se** (rǝ-liö'r, ~ö'j; ⑯) *s.* Buch-

**religieux** (rǝ-li-Giö' ⑩a und b) *m*, ~**se** (~ö'j) *f*; ⑯ [lt.] I. *a.* □ 1. religiö's, auf Religio'n bezüglich: communauté ~se libre freireligiö'se Gemeinde; haine ~se Religio'nshaß *m*; v. paix 2. 2. gottesdienstlich, religiö's. 3. fromm, gottesfürchtig. 4. gewissenhaft, pünktlich, treulich (sur qc. in (Bezug auf) etwas): être ~ à garder un secret ein Geheimniß gewissenhaft bewahren. 5. rl. ordensgeistlich, Kloster-...: habit ~ Ordenskleid *n*; vie ~se Klosterleben *n*. II. *s.* rl. Klosterbruder *m*, Ordensgeistliche(r); Mönch *m*, Nonne *f*; *adrt.* ↘ à la ~se Jeder besonders. **Syn.** v. moine I. 1. III. ~**se** *s/f.* 1. ⚘ Nönnchen *n*, Faltenmorchel-Art (Helvella monacella). 2. zo. a) Hausschwalbe (Hirundo urbĭca); b) Zwerg-, Schell-Ente (Anas albeŏla); c) weißwangige, Bleß-Gans (Anser albĭfrons); d) Nebel-, Mantel-Krähe (Corvus cornix); e) buntschnäbeliger Regenpfeifer (Charadrĭus hiaticŭla); f) ~se d'Éthiopie schwarzköpfiger Piro'l (Oriŏlus melanocephălus).

**religion**⁊ (rǝ-li-Giŏ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Religio'n: ~ de l'État Staats-Religio'n; paix de ~ (Augsburger) Religio'nsfriede *m* (1555); v. guerre 1. 2. † Kalvini'smus *m*, reformi'rter Glaube (jetzt: calvinisme): les gens de la ~ die Kalvini'sten *m/pl.* (vgl. religionnaire). 3. Glaube(n *m*) *m*, Frömmigkeit; **R.**: avoir beaucoup de ~ sehr religiö'sein. 4. Gewissenssache, heilige Pflicht, Heiligkeit: se faire une ~, un point de ~ de qc. a) sich aus et. ein Gewissen machen; b) sich et. zur un-erläßlichen Pflicht machen; avoir la ~ du serment den Eid heilig halten; surprendre la ~ de q. J. durch falsche Berichte hintergehen; violer la ~ du serment einen Eid brechen; dans la ~ de qc. im unerschütterlichen Glauben an et. 5. rl. geistlicher Orden, Ordensstand *m*, Kloster (-leben *n*) *n*: entrer en ~ in einen geistlichen Orden (ein-)treten, Mönch od. Nonne werden; mettre une fille en ~ ein Mädchen in's Kloster thun; nom de ~ Klostername *m* (der beim Eintritt in den Orden angenommen wird); en ~ ... mit seinem (ihrem) Klosternamen ...; avoir vingt ans de ~ 20 Jahre im Kloster sein; *fig. co.* ↘ ~ de saint Joseph Ehe. 6. *abs.* ~ Malte'ser-Orden *m*; ehm. pavillon, vaisseau de la ~ Flagge, Schiff *n* des Malte'ser-Ordens.

**religionnaire** † (rǝ-li-Gio-nä'r) *s.* rl. Reformi'rte(r) (jetzt calviniste).

**religionner**‿ * (~ne') ①a. *v/a.* religiö'sen Grundsätzen unterwerfen, religiö's machen.

**religiosité** (rǝ-li-Gi-o-si-te') [lt.] *s/f.* 1. Gewissenhaftigkeit. 2.* fromme Gesinnung, Religiosita't.

**relimage** (rǝ-li-ma'G) *s/m.* Wiederfeilen *n*.

**relimer**‿ (rǝ-li-me') ①a. *v/a.* wieder feilen (auch *fig.*).

**relingue**, & (~lĭ'g) [élingue] = ralingue, &.

**relintintin**⁊ (rǝ-lä-tä-tä') *int.* schnedderä'ngtängtäng.

**reliquaire** (M-Cz. 185: rǝ-li-kä'r) [lt.] *s/m.* Reli'quien-Kästchen *n*, -Schachtel *f*.

**reliquat**⁊ † auch ~**a** (L., M-Cz. 181: rǝ-li-ka'; ⑧b) [lt. reliquāre] *s m.* 1. drt. und ⊛ Rest, Rückstand einer Rechnung, Saldo (auch *fig.*). 2. Überbleibsel *n* von einer nicht völlig geheilten Krankheit, † von einer Mahlzeit.

**reliquataire** (rǝ-li-ka-tä'r) *s.* Resta'nt(in), rückständige(r) Schuldner(in).

**relique** (rǝ-li'k) [lt. reliquĭæ] *s/f.* 1. rl. Reli'quie (Überreste, bsd. von Heiligen, ihren

Kleidern ꝛc.), Heiligthum n: fig. conserver, garder qc. comme une ∼ et. sehr sorgfältig aufbewahren; il en fait une ∼, des ∼s er hält große Stücke darauf; F je n'en veux pas faire des ∼s ich will es auch nicht im Schranke verwahren (sondern gebrauchen); fig. F je n'ai pas (grande) foi à ses ∼s, je ne prendrai pas de ses ∼s ich traue ihm nicht, er flößt mir keinerlei Vertrauen ein. 2. † ∼s d'affection aus Pietä't aufbewahrte Gegenstände m/pl. zur Erinnerung an Verstorbene. 3. st.s. † ∼s pl. (Über-) Reste m/pl., irdische Hülle sg.

**reliquiaire** (rĕ-lĭ-kĭä′r⑯) s/m. verächtlich: Reli′quien-Verehrer (Spottname der Katholi′ken bei den Protesta′nten).

**relire** (rĕ-lī′r) ④x. I. v/a. (auch abs.) noch einmal, wieder lesen; lire et ∼ oft, immer wieder lesen. II. se ∼ 1. das eben Geschriebene wieder ü′berlesen; seine eignen Schriften noch einmal lesen. 2. noch einmal gelesen werden.

**reliure** (rĕ-lĭ-ü′r)[relier]s/f. 1.(Ein-)Band m e-s Buches (abr. rel.). 2. Einbinden n: être à la ∼ beim Buchbinder sein (von Büchern).

**relocation**‖ (rĕ-lŏ-kā-ßĭǫ′) [lt.] s/f. 1. Wieder-Vermiethung. 2. ⚒ After-Vermiethung (besser sous-location).

**relods** (rĕ-lo′; in der Bindung ⑧b ∼lo′ſ...) s/m. pl. Lehnsrecht: Verkaufs- und Wiederverkaufs-Gebühren f/pl.

**reloger‿** ⚒ (rĕ-lŏ-ǵe′) ①m. I. v/a. ∼ q. J. wieder in seine alte Wohnung bringen; bsd. ∼ en prison wieder in's Gefängniß stecken. II. v/n. wieder wohnen. III. se ∼ wieder in eine Wohnung einziehen.

**relouage** (rĕ-lū-a′ǵ) s/m. Fischerei: Laichzeit f der Heringe (gegen Ende Deze′mber).

**relouer‿**(rĕ-lŭ-e′) ①a. v/a. 1. wieder (ver-) miethen. 2. ⚒ after-vermiethen (besser sous-louer). 3. ⚒ ∼ q. J-m neues Lob ertheilen.

**relu** (rĕ-lü′) part.p. von relire (v. ds.).

**reluctant, ∼e** ⚒ (rĕ-lü-ktą′⑨a, ∼ą′t) [lt.] a. widerstrebend.

**relucter‿** * (rĕ-lü-kte′) [lt.] ①a. v/n. sich hartnäckig widersetzen, sich sträuben.

**reluire** (rĕ-lŭĭ′r) ④c. Anmerkung 2 (vgl. luire) v/n. 1. blinken, glänzen, schimmern; prv. fig. v. or 13; faire ∼ glänzend machen, putzen; fig. ⚒ in helleres Licht setzen; fig. P ⚒ ∼ dans le ventre (J-m) den Mund wässerig machen. 2. fig. hervorleuchten, strahlen. Syn. v. briller.

**reluisance** † (rĕ-lŭĭ-ʒą′ß) s/f. Glanz m.

**reluisant, ∼e** (rĕ-lŭĭ-ʒą′⑨a, ∼ą′t) [reluire] a. blitzend, glänzend, schimmernd; fig. F elle a le visage tout ∼ (de rouge) sie hat sich fürchterlich geschminkt.

**reluit**‖ F (rĕ-lŭĭ′) s/m. 1. Auge n: v. chasser II. 8; ∼ de brune Mond. 2. Tag(eslicht n), Fenster n.

**reluquer**‖ P (rĕ-lü-ke′) ①a. v/a. (und se ∼ sich) anblinzeln, anschielen; fig. mit lüsternen Augen ansehen, nach et. trachten; il ∼e cet héritage er spekuli′rt auf diese Erbschaft. [Andern anschielt, Anschieler(in).

**reluqueur, ∼se** P (∼kö′r, ∼ö′ſ) s. J., der e-n

**relustrer‿** ⚒ (rĕ-lü-ßtre′) ①a. v/a. wieder glänzend machen.

**relute** (rĕ-lü′t) [relire] s/f. Wieder-, Nachlesen n; bsd. typ. ⚒ ∼ des épreuves nochmaliges Durchlesen der Korrektu′r.

**relutter‿** ⚒ (rĕ-lü-te′) ①a. v/a. von Neuem ringen oder kämpfen.

**remâchement‿** (rĕ-ma-schmą′) s/m. 1. ⚒ Wiederkauen n. 2. fig. F Hin- u. Her-Überle′gen n. [2. fig. F hin u. her überle′gen.

**remâcher‿** (∼sche′) ①a. v/a. 1. wieder kauen.

**remaçonner‿** (rĕ-ma-ßŏ-ne′) ①a. v/a. wieder mauern, ein Mauerwerk ausbessern.

**remagnétiser‿** (rĕ-mă-nje-tĭ-ſe′) ①a. v/a. wieder magnetisi′ren.

**remaigrir** (rĕ-mæ-grī′r) ③a. v/n. wieder abmagern (= ramaigrir II.).

**remaillage** ⊕ (rĕ-mă-ja′ǵ) s/m. Sämischgerberei: Abnarben n.

**remailler‿** (rĕ-mă-je′) ①a. v/a. 1. ⊕ Sämischgerberei: abnarben. 2. = remmailler. 3. provS. = remaçonner.

**rémailler‿** ⊕ ⚒ (rĕ-mă-je′) [émailler] ①a. v/a. wieder emailli′ren.

**remanants** † (rĕ-mă-ną′⑧b) [lt. remanēre] s/m. pl. Forstwesen: Reisig n. sg. und Späne von gefällten Bäumen (= remanents).

**rémanation**‖ ⚘ (rĕ-mă-nā-ßĭǫ′) s/f. phys. Wieder-Zurückfließen n, Zurücktreten n in einen Körper (ant. émanation).

**remander‿** ⚒ (rĕ-mą-de′) ①a. v/a. 1. wieder melden, wieder zu wissen thun. 2. wieder zu sich bestellen, entbieten.

**remandure** ⊕ (rĕ-mą-dü′r) s/f. Werk n (Reihe von 16 auf ea. folgenden Siedungen der Soole).

**remanents** † (rĕ-mă-ną′⑧b) = remanants.

**remanger‿** ⚒ (rĕ-mą-ǵe′) ①m. v/a. wieder essen. [umbre′chbar.

**remaniable** ⊕ (L. rĕ-mă-nĭ-a′bl) a. typ.

**remanié** ⊕(rĕ-mă-nĭ-e′)s/m. Ausbesserung f, Repari′rung f eines Straßen-Pflasters ꝛc.

**remaniement‿**, auch ⚒ ∼î∼ (beides: rĕ-mă-nĭ-mą′) s/m. 1. öfteres Betasten; Bearbeiten n mit den Händen, nochmaliges In-die-Hand-nehmen. 2. fig. Um-arbeiten n, Ausbessern n eines geistigen Werkes. 3. ⊕ Bäckerei: nochmaliges Kneten; Bauwesen: U′m-legen n, -decken n, -pflastern n; typ. a) ∼ d'une page Umbrechen n einer Kolu′mne; b) ∼ du papier Umschlagen n des Papiers.

**remanier‿** (rĕ-mă-nĭ-e′) ①a. v/a. 1. noch einmal angreifen, betasten, wieder in die Hand nehmen; fig. um-arbeiten, ab-ändern (von Geisteswerken). 2. ⊕ ausbessern, um-arbeiten; Bäckerei: noch einmal kneten; Bauwesen: u′m-legen, -decken, -pflastern; typ. a) ∼ une page eine Kolu′mne umbrechen; b) ∼ le papier das Papier umschlagen, damit es überall gleich feucht wird.

**remanieur** ⚒ (rĕ-mă-nĭö′r⑯) s/m. U′m-arbeiter, U′m-änderer. [wieder verfehlen.

**remanquer‿** ⚒ (rĕ-mą-ke′) ①a. v/a. ∼ qc. et.

**remaquiller**‖ F (rĕ-mă-kĭ-je′) ①a. v/a. wieder herstellen.

**remarchander‿** ⚒ (rĕ-măr-schą-de′) ①a. v/a. ∼ qc. wieder um et. handeln.

**remarcher‿** ⚒ (rĕ-măr-sche′) ①a. v/a. wieder gehen, wieder marschi′ren, sich wieder in Marsch setzen.

**remariage** ⚒ (rĕ-mă-rĭa′ǵ ⑯) s/m. Wieder-Verheirathung f, zweite Ehe.

**remarier‿** (rĕ-mă-rĭ-e′) ①a. v/a. und se ∼ (sich) wieder verheirathen. [aufleimen.

**remarouffler‿** * (∼ru-fle′) ①a. v/a. wieder

**remarquable** □ (rĕ-măr-ka′bl) a. (meist nach dem s.) merkwürdig, bemerkenswerth, ausgezeichnet, außer-ordentlich, ansehnlich, bedeutend: ∼ par qc. durch et. bemerklich, an et. kenntlich; chose ∼ (als eingeschobener Satz:) merkwürdig genug, merkwürdiger Weise.

**remarque** (rĕ-mă′rk) s/f. 1. An-, Be-merkung: ma ∼ subsiste meine B. ist nicht widerlegt worden; R∼s pl. Bemerkungen (als Buchtitel); ∼s détachées gelegentliche Anmerkungen f/pl.; Kupferstecherei: épreuve de ∼ erster Abdruck mit der Schrift (vgl. avant-la-lettre). 2. ⚓ = marque 13. Syn. v. note.

**remarquer‿** (rĕ-măr-ke′) ①a. I. v/a. 1. von Neuem zeichnen. 2. (an-, be-)merken, be(ob)achten, wahrnehmen, mv.part auf et. aufpassen: ∼ez bien que ... wohlgemerkt, daß ...; faire ∼ qc. à q. J. auf et. aufmerksam machen; je vous ferai ∼ que ... ich will Sie darauf aufmerksam machen daß ... (+ je vous ∼erai); ch. ∼e! aufgepaßt! paß auf! (beim Aufsteigen von Rebhühnern). 3. unterscheiden, auszeichnen: se faire ∼ sich bemerkbar machen. II. se ∼ bemerkt werden. Syn. 1. v. observer. Syn. 2. 2. v. apercevoir I.

**remarqueur** (rĕ-măr-kö′r) s/m. 1. ⚒ J., der Bemerkungen macht; † Glossenmacher. 2. ch. Aufpasser bei der Rebhühner-Jagd.

**remasquer‿** (rĕ-mă-ßke′) ①a. v/a. (und se ∼ sich) wieder maski′ren oder verlarven.

**remasticage** ⊕ (rĕ-mă-ßtĭ-ka′ǵ) s/m. 1. Wieder-Verkitten n, -Verkittung f. 2. ⊕ Wieder-Verkittete.

**remastiquer**‖ ⊕ (rĕ-mă-ßtĭ-ke′) ①a. v/a. wieder (ver)kitten. [bemasten.

**remâter‿** ⚓ (rĕ-ma-te′) ①a. v/a. wieder

**remaudire** (rĕ-mo-dī′r) ④m., im prés. und seinen Ableitungen nach ③a. v/a. wieder verwünschen. [Einpacken n.

**remballage** ⊕ (rą-bă-la′ǵ) s/m. Wieder-

**remballer‿** (rą-bă-le′) [emballer] ①a. v/a. wieder einpacken (auch fig.).

**rembarquement‿** (∼băr-kmą′) s/m. Wieder-Einschiffung f; Sich-wieder-einschiffen n.

**rembarquer‿** (rą-băr-ke′) [embarquer] ①a. I. v/a. (und se ∼; bei den Seeleuten v/n. sich) wieder einschiffen. II. se ∼ (dans qc.) fig. F sich auf et. wieder einlassen.

**rembarrer‿** (L. rą-ba-re′) [embarrer] ①a. v/a. 1. ⚒ lebhaft zurück-schlagen, -stoßen. 2. fig. F = rabrouer. 3. † ver-stärken, -festigen. [Widerlager n. sg. des Firstbalkens.

**rembarrures** ⊕ (∼rü′r⑧b) s/f. pl. arch.

**rembâter‿** ⚒ (rą-ba-te′) [embâter] ①a. v/a. wieder mit dem Saumsattel belegen (auch fig.), wieder anspannen.

**rembellir** ⚒ (rą-bæ-lī′r) [embellir] ③a. v/a. noch schöner machen, noch verschönern.

**rembiner**‖ P ⚒ (rą-bĭ-ne′) [vgl. débiner I. 2] ①a. v/a. eine Verleumdung ꝛc. zurücknehmen, widerrufen.

**remblai** (rą-blæ′) [remblayer] s/m. 1. aufgeschüttete Erde; (aufgeschütteter) Erd-, Eisenbahn-Damm (v. levé III. 10). 2. Aufschütten n von Erde ꝛc. (ant. déblai; v. déblai 1 a). 3. ⊕ Bergbau: exploitation par ∼s Abbau von unten nach oben und Ausfüllung f der entstandenen Höhlungen mit taubem Gesteine, Versatz.

**remblaver**‖ (rą-blă-we′) [emblaver] ①a. v/a. agr. zum zweiten Male besäen, wenn die erste Aussaat fehlgeschlagen ist.

**remblavure** (rą-blă-wü′r) [emblavure] s/f. agr. 1. zum zweiten Male besäeter Acker. 2. Besäen n e-s Ackers zum zweiten Male (v. remblaver). [mit Erde oder Schutt ꝛc.

**remblayage** (rą-blæ-ja′ǵ) s/m. Ausfüllen

**remblayer‿** (rą-blæ-je′) ①k. v/a. mit Erde, Schutt ꝛc. ausfüllen; anschütten; ⊕ Bergbau: versetzen (vgl. remblai 3); ant. déblayer I.

**remblayeur** ⊕ (rą-blæ-jö′r) [remblayer; vgl. remblai 3] s/m. Bergbau: Versatz-Arbeiter (= releveur II. 2).

**remboîtement‿** (rą-bŏa-tmą′) s/m. 1. Wieder-Einrichten n, -Einfügung f, -Einrenkung. 2. Wieder-Eintreten n eines verrenkten Theils.

**remboîter‿** (∼te′) [emboîter] ①a. v/a. (und se ∼ sich) wieder-einfügen, -einrenken.

**rembouger**‖ ⊕ (rą-bu-ǵe′) [L. lt. buti...] ①m. v/a. (ein Faß ꝛc.) wieder vollgießen.

**rembourrage** ⊕ (L. rą-bu-ra′ǵ) s/m. 1. Ausstopfen n, Polstern n (= rembourrement 1). 2. Materia′l n zum Polstern. 3. Auflockern n der Wolle nach dem Färben.

**rembourrement‿** (rą-bu-r′mą′) s/m. 1. = rembourrage 1. 2. Ausgestopfte(s n) Gepolsterte(s n) n, Polster n.

**rembourrer‿** (rą-bu-re′) [embourrer] ①a. I. v/a. 1. ausstopfen, polstern (v. embourrer 1); fig. F siége ∼é avec des noyaux de pêche sehr harter Sitz; fig. F ∼ son pourpoint sich den Wanst anfüllen; v. bât. 2. gefärbte Wolle appreti′ren. 3. F ∼ q. J. ausschelten, derb abweisen. II. se ∼ P sich vollpfropfen.

**rembourroir** ⊕ (rą-bu-rŏa′r) s/m. Stopfholz n (Werkzeug zum Ausstopfen, Polstern).

**embourrure** ⊖ (rg-bu-rü'r) s/f. 1. Füll-, Polster-Haar n. 2. Polster-Leinwand.
**emboursabilité** * ↘ (rg-bür-ßa-bi-li-te') s/f. Zurückzahlbarkeit.
**emboursable** (~ßa'bl) a. (nach s.) wieder zu erstatten, zurückzuzahlen, (zu)rückzahlbar.
**emboursement**‿ (rg-bür-ßmg') s/m. 1. Zurück-zahlung f, -erstattung f, Wiederbezahlung f; Nachnahme f; ✿ Ausgleichung f durch eine Rime'sse; faire suivre en ~ nachnehmen: sous ~ des frais unter Nachnahme der Spe'sen; v. frais 3; prendre son ~ sur ... sich erholen an ... 2. zurückgezahltes, zurückzuzahlendes Geld.
**embourser**‿ (rg-bür-ße') [bourse] ①a. I. v/a. 1. die Auslage zurück-erstatten, wieder-ersetzen; ✿ decken; ~ une rente das Kapita'l einer Rente abtragen; ~ q. (de ses frais) J-m seine Kosten wieder-erstatten (ant. avancer I. 6). 2. fig. et. Unerfreuliches bekommen: F ~ un soufflet eine Ohrfeige einstecken (vgl. encaisser I. 2). II. se ~ ✿ sich selbst bezahlt machen, sich erholen an ...; à se ~ par la poste gegen Postnachnahme; se ~ en traite für gemachte Vorschüsse trassi'ren.
**embrandt** ‖ (M-Cz. 48 Note 4: rg-brg', Larousse: rg~) npr. m. Paul ~ id., holl. Maler (+ 1674). [brandt's Mani'er (gemalt).
**mbranesque** ↘ (rg-brä-nä'ßk) a. in Rem-
**mbraser**‿ ↘ (rg-bra-ſe') [embraser] ①a. v/a. wieder anzünden, wieder in Brand setzen; fig. wieder entflammen.
**mbrasser**‿ ↘ (rg-brä-ße') [embrasser] ①a. v/a. wieder um-armen.
**mbrocable** F (rg-brö-ka'bl) a. erkennbar.
**mbrocage** F (~ka'Ꞔ) s/m. ~ (de parrains) Gegenüberstellung f, Konfrontatio'n f.
**mbrocher**‿ (rg-brö-sche') [embrocher] ①a. v/a. wieder, besser an den Spieß stecken.
**mbroquer** ‖ F (rg-brö-ke') ①a. v/a. gegenüberstellen; wieder erkennen; ansehen.
**mbrunir** (rg-brü-ni'r) [embrunir] ②a. I. v/a. 1. (noch mehr) bräunen; brauner, dunkler machen oder halten; ~i. ~ie dunkel (gehalten); zo. dunkelbraun, schwärzlich. 2. fig. verdüstern, verfinstern: ~ l'imagination traurige Gedanken machen; F air ~i finstere Miene; visage ~i düsteres Gesicht. 3. ⊖ Goldschmiede: auspoli'ren. II. se ~ 1. dunkler werden; nachdunkeln (von Farben). 2. fig. sich verfinstern.
**mbrunissement**‿ (rg-brü-ni-ßmg') [rembrunir] s/m. 1. Braunermachen n, Bräunen n; dunkler Farben-ton. 2. (Aus-)Poli'rung f des Goldes.
**mbûchement**‿, L. ~u~, bei embuchement ~û~ (rg-bü-schmg') s/m. ch. Rückkehr f in das Lager (vom Hirsche): faux ~ falsche Rückkehr (List des Hirsches, der wieder ausbricht, um anderswo wieder zu Holze zu gehen).
**mbûcher**‿, L. ~u~ trotz embûcher (rg-bü-sche') [embûche] ①a. ch. I. v/a. ein Wild wieder zu Holze treiben: lièvre ~é wieder in's Dickicht geflüchteter Hase. II. se ~ wieder zu Holze gehen; weitS. faire ~ wieder zurücktreiben (Reg.).
**mède** (rë-mä'd) [lt. remedium] s/m. Heil-, Arznei-Mittel n: être, se mettre dans les ~s eine Kur (ge)brauchen, anfangen; faire des ~s a) eine Kur (ge)brauchen, b) Mittel verschreiben (vom Arzte); F ~ de bonne femme Hausmittel n; c'est un ~ à tous maux es hilft gegen Alles, das heißt gar nichts: prv. v. faire I. 39; P le grand ~, les grands ~s Speichel-kur f/sg., Quecksilber n. sg.; prv. il y a ~ à tout, fors la mort für den Tod kein Kraut gewachsen ist. 2. ↘ (euphemistisch:) Klysti'er n (= lavement 2). 3. fig. (Hülfs-, Rettungs-) Mittel n: ~ de l'âme = rédemption 1; F ~ d'amour abschreckend häßlicher Mensch, Vogelscheuche f. 4. ⊖ Münze: † ~ de loi Verringerung f am Feingehalte; ~ de poids Nachsicht f am Gewichte (jetzt tolérance). Syn. v. médicament. [abzuhelfen ist.
**remédiable** (rë-me-di-a'bl) a. heilbar, dem
**remédiement**‿ (rë-me-di-mg') s/m. Heilen n, Heilung f.
**remédier**‿ (rë-me-di-e') [remède] ①a. v/n. 1. ~ à qc. et. heilen, einer Sache abhelfen, steuern (auch fig.): on ~e à tout, mais non pas à la mort für den Tod kein Kraut gewachsen ist. 2. ⚓ ~ à des voies d'eau Lecke verstopfen. [der überle'gen.
**reméditer**‿ (rë-me-di-te') ①a. v/a. wie-
**reméfaire** † (rë-më-fä'r) ④n. v/n. wieder ein Unrecht begehen.
**remégeux**, ~se P (rë-më-Ꞔö'®b, ~ö'ſ) s. Helfer(in), Heilkünstler(in), Einrenker(in) von Gliedmaßen (Sd., *Fadette* 34).
**remeil** ‖ (rë-mä'j) s/m. ch. im Winter offen bleibender Wasserlauf, wo sich Schnepfen gern aufhalten. [schen.
**remêler**‿ (rë-mæ-le') ①a. v/a. wieder mi-
**remêleuse** ⊖ (rë-mæ-lö'ſ) s/f. Chokola'den-Knete. [nerung, Abbild n (Laft.).
**remembrance** † (rë-mg-brg'ß) s/f. Erin-
**remembrer**‿ † (~bre') ①a. = remémorer.
**remémoratif**, ~ve ↘ (rë-me-mo-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] a. erinnernd (de qc. an et.).
**remémoration** ‖ ↘ (rë-më-mö-rā-ßiǫ') [lt.] s/f. Zurückrufung in's Gedächtniß.
**remémorer**‿ † (rë-më-mö-re') [lt. rememorāre] ①a. I. v/a. wieder in Erinnerung bringen, in's Gedächtniß zurückrufen: ~ q. de qc. J. an et. erinnern. II. se ~ qc. sich an et. erinnern (v. mémorer).
**remenacer**‿ (rë-m'na-ße') ①l. v/a. wieder bedrohen.
**remenée** ⊖ (rë-m'në') s/f. arch. Fenster-, Thür-bogen m in einer Wand: ~ en décharge Entlastungs-, Ablaste-bogen m.
**remener**‿ (rë-m'ne') ①f. v/a. 1. wieder mit (wohin) nehmen. 2. zurück-führen, -bringen, -fahren.
**remerciant**, ~e ↘ (rë-mär-ßi-g'®a. ~g't) a. dankend. [remercîment.
**remerciement**‿ (rë-mär-ßi-mg') s/m. =
**remercier**‿ (rë-mär-ßi-e') [merci] ①a. I. v/a. 1. ~ q. de qc. J-m für et. danken; † ~ qc. sich zu et. gratuli'ren (M.G.D. 1. 5): F il peut bien ~ Dieu que je ne me sois pas trouvé là er kann Gott danken (froh sein), daß ich nicht da war: F un je vous ~e ein (bloßer) Dank; F en vous ~ant danke schön; iro. ~ q. J. bezahlen, sich an J-m rächen. 2. höflich abschlagen, ablehnen, danken: iro. je vous ~e de vos conseils! ich bedanke mich für Ihren Rath!; fig. ↘ je vous ~e de vos confitures! F fig. danke für Obst!; ↘ abs. ~ de qc. für et. danken, et. aufgeben. 3. fig. (in Ehren) entlassen, verabschieden: ~ la société in Ehren aus einer Gesellschaft ausscheiden; P ~ son boucher, son boulanger sterben. II. se ~ 1. se ~ (de ce que mit ind.) sich Glück wünschen, beglückwünschen (daß ...). 2. fig. sich, einander entlassen.
**remercîment**‿, auch ~ie~ (beides: rë-mär-ßi-mg') s/m. Dank: faire des ~s à q. J-m Dank abstatten; ~ à qc. Dank für et. (J-J.).
**réméré** (rë-me-re') [b.l. re-imere] s/m. drt. Wiederkaufsrecht n: vente à ~ Verkauf auf Wiederkauf, Rückkauf; pacte de ~ Rückkaufs-Vertrag (vgl. engagement 1).
**réméré r**‿ (rë-me-re') ①g. v/a. drt. wieder an sich, zurück-kaufen. [messen n.
**remesurage** (rë-mö-ſü-ra'Ꞔ) s/m. Nach-
**remesurer**‿ (~re') ①a. v/a. nachmessen.
**remétrer**‿ (rë-me-tre'; L. schreibt hier é und spricht ...è...; bei métrer jedoch spricht er ~é~) ①g. v/a. (mit dem Me'termaße) nachmessen.
**remettage** ⊖ (rë-mæ-ta'Ꞔ) s/m. Weberei: Ein-ziehen n, -richten n der Kettenfäden in die Litzen (vgl. passage 20).
**remetteur** (rë-mæ-tö'r) m, ~se (~ö'ſ) f. I. ~ s/m. ✿ Remitte'nt, (Geld-) Übersender; Werthgeber bei Wechseln. II. ~se s/f. ⊖ Einreiherin der Kettenfäden am Seidenwebstuhle.
**remettre** (rë-mä'tr) ④p.
Inhalt: I. v/a. 1. wieder hinbringen. 2. von Neuem setzen. 3. ~ qc. à q. &. 4. wieder einrichten. 5. abgeben. 6. ausliefern. 7. ~ q. à qc. 8. sich e-r Sache begeben. 9. anvertrauen. 10. aufschieben. Syn. 11. fig. wieder herstellen. 12. (die Gesundheit J-s) wieder herstellen. 13. beruhigen. 14. erlassen. 15. ~ avec q. 16. ⊖. II. v/n. 1. aufschieben. 2. ch. 3. ⚓. III. se ~ 1. sich wieder legen. 2. sich in Gedanken wohin versetzen. 3. sich wieder erkennen. 4. se ~ sur qc. &. 5. verschoben werden. 6. sich verlassen. 7. genesen. 8. le temps se ~et. 9. ch. Syn.
I. v/a. 1. wieder (an s-n Ort) hin-bringen, -stellen, -setzen, -legen, -thun, -weisen: ~ dans le fourreau wieder in die Scheide stecken; ~ q. chez lui J. nach Hause führen; fig. F ~ q. à sa place J-m wegen seiner Unschicklichkeit einen Verweis geben, J. zurechtweisen, P J. abmucken; ⚔ ~ l'avant-train aufprotzen; P ~ettez le couvercle! machen Sie den Mund zu! (bsd. zu J-m, der übel aus dem Munde riecht). 2. von Neuem setzen, stellen &c.: ~ un habit e-n Rock wieder anziehen; v. enclume 2; ~ sur le pied de guerre wieder auf den Kriegsfuß setzen; ~ sur pied wieder auf die Beine bringen; ~ sur le bon chemin wieder auf den richtigen Weg führen; ~ sur le tapis wieder auf's Tape't, zur Sprache bringen; ~ (sur le théâtre), ~ au répertoire ein Stück wieder aufführen; ⚔ ~ en bataillon wieder bataillo'nsweise aufstellen; ~ les rangs, ~ les files dieselbe Stellung wieder einnehmen. 3. ~ qc. à q. devant (sous) les yeux J-m (se ~ sich) et. wieder vor Augen stellen: ~ qc. dans son esprit, se ~ qc. (dans l'esprit) sich an et. erinnern, sich auf et. besinnen; (se) ~ q. J. wieder erkennen. 4. wieder ein-richten, -renken (einen Arm &c.). 5. ab-, über-geben, einhändigen, zustellen; zurückgeben: ~ en main propre eigenhändig abgeben; ~ une personne à q. eine Perso'n den Händen Jemandes überliefern: ✿ ~ de l'argent Geld durch Wechsel überma'chen. 6. ausliefern: ~ un criminel entre les mains de la justice einen Verbrecher dem Gerichte über-a'ntworten. 7. ~ q. à qc. J. auf et. zurückführen; ~ q. aux premiers éléments J. wieder von vorne anfangen lassen; Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd noch einmal durcharbeiten. 8. sich e-r Sache begeben: ~ une charge ein Amt niederlegen; ~ les sceaux s-e Entlassung nehmen, erhalten (vom Kanzler oder Justizminister). 9. anvertrauen, übergeben; überlassen: ~ une affaire à q. J-m die Besorgung einer Sache übertragen; ~ qc. à la décision de q. et. der Entscheidung J-s überlassen; ~ à q. à mit inf. Jemandem die Sorge überlassen zu ... 10. auf-, ver-schieben (à un autre jour auf einen andern Tag); v. calendes 1; ~ ses créanciers d'un jour à l'autre seine Gläubiger von einem Tage auf den andern vertrösten; Schachspiel: ~ une partie eine Parti'e als unentschieden aufgeben und eine neue anfangen; la partie est ~ise, c'est partie ~ise ⚐ das Spiel ist un-entschieden geblieben, ist remis; fig. es ist zu keiner Entscheidung gekommen, es muß von vorne wieder angefangen w.; prv. il ne faut jamais ~ la partie au lendemain Aufschub bringt Gefahr; Ballspiel: au dernier à ~ der Letzte ist daran. Syn. remettre, c'est ajourner; renvoyer, c'est presque rejeter. 11. fig. wieder herstellen; in den vorigen Stand wieder einsetzen; wieder zurechtbringen, ordnen: ~ une pension eine

Pensio'n wieder auszahlen. 12. (die Gesundheit J-s) wieder herstellen; weitS. ~ un vin verdorbenen Wein kuri'ren. 13. ~ les esprits, ~ l'esprit de q od. à q., ~ q., J. beruhigen, J-m wieder Fassung geben: ~ le cœur à q. J-m wieder Muth einflößen; ~ les esprits die Gemüther beruhigen: je n'en suis pas encore ~is ich habe mich noch nicht von m-m Schrecken erholt; † ~is, ~ise ruhig: d'un esprit ~is ruhigen Geistes. 14. erlassen; von etwas entbinden, verzeihen; Spiel: ~ un coup à q. J-m gestatten, s-n Zug zurückzunehmen. 15. (se) ~ (bien) avec q. (sich) mit J-m versöhnen. 16. ⚙ Lichtfabrikation: ~ la chandelle das (Talg-)Licht zum dritten Male eintauchen: Weberei: die Kettenfäden durch die Litzen ziehen. II. *v/n.* 1. aufschieben, warten. 2. ch. einfallen, sich niederlassen (vom Repphuhne) = ~ III. 9. 3. ⚓ ~ à la voile wieder unter Segel gehen; ~ à la route wieder in den vorigen Strich einlenken. III. se ~ 1. sich wieder (an einen Ort) legen, setzen, stellen, ⚔ die ersten Stellungen wieder einnehmen: se ~ en prison sich wieder zur Haft stellen; se ~ en selle sich wieder in den Sattel schwingen. 2. sich in Gedanken wohin versetzen; sich besinnen (v. ~ I. 3). 3. sich, einander wieder-erkennen. 4. se ~ sur qc. auf et. zurückkommen; sich wieder mit et. beschäftigen; se ~ au lait die Milchkur wieder anfangen; se ~ au travail sich wieder an die Arbeit machen; se ~ à mit *inf.* wieder anfangen zu ...; se ~ en marche weiter marschi'ren; se ~ en mer wieder in See gehen. 5. verschoben werden; nachgelassen, verziehen werden; wieder hergestellt werden. 6. se ~ entre les mains de q. sich J-m anvertrauen, überlassen; se ~, s'en ~ à q. sich auf J. verlassen (de qc. wegen et.), es auf J. ankommen lassen: je m'en ~ets à vos bons soins ich vertraue Dies Ihrer Fürsorge an; s'en ~ au jugement de q. es auf J-s Urtheil ankommen lassen. 7. se ~ (de qc.) gene'sen, sich wieder erholen (von einem Schrecken, Verluste etc.); *abs.* sich wieder fassen. 8. le temps se ~et (au beau) es wird wieder schönes Wetter. 9. ch. = ~ II. 2. Syn. 1. v. redonner. 2. v. commettre I. 2.

**remeubler‿** (rĕ-mö-ble') ①a. *v/a.* (und se ~ sich) 1. wieder mit Hausgeräth versehen. 2. ↘ *fig.* wieder neu ausstatten; ~ d'argent wieder mit Geld versehen (Co.); *fig.* cette commission pourra un peu me ~ diese Bestellung könnte mir wieder ein Bischen aufhelfen, auf die Beine helfen.

**remeugle** † (rĕ-mö'gl) *s/m.* = remugle.

**Remi** (rĕ-mi') *n.d.b.m.* Remi'gius: saint ~ Sankt Remi'gius, Erzbischof von R(h)eims, Apostel der Franken († 533); messe de Saint-~ 1. Okto'ber (= Remy).

**rémifère** ꝏ (rĕ-mĭ-fǟ'r) [lt.] *a.* zo. rudertragend, als Ruder dienende Glieder habend.

**rémige** ꝏ (rĕ-mĭ'ʒ) [lt.] *a.* u. *s/f.* zo. (pennes) ~s Ruder-, Schwung-federn *pl.* [Sedan.

**Remilly** (rĕ-mĭ-je') *npr.m.* id. *n*, fr. Dorf bei

**reminer‿** (~ne') ①a. *v/a.* wieder unterhöhlen.

**Remington** ‖ (rĕ-mĭŋ-tɑ̃') *npr.m.* carabine, fusil ~ amerika'nisches Remington (spr. rĕ'-mĭng-tĕn)-Gewehr *n*.

**réminiscence** (rĕ-mĭ-nĭ-ßɑ̃'ß) [lt.] *s/f.* 1. ꝏ phls. (Wieder-)Erinnerung, Erinnerungskraft. 2. unklare, fast verwischte Erinnerung, Nachklang *m*. 3. Reminiscenz (et. aus der Erinnerung Geschöpftes, von Anderen Entlehntes). Syn. v. mémoire I.

**Réminiscere** (rĕ-mĭ-nĭ-ße-re') [lt.] *s/m.* rl. Sonntag Remini'scere, der fünfte vor Ostern.

**rémipède** ꝏ (~pǟ'd) [lt.] zo. I. *a.* ruderfüßig. II. *s/m.* 1. Ruderfuß, Krebsgattung (Remipes). 2. Wasserwanze *f* (= hydrocorée).

**Remiremont** ‖ (rĕ-mi-r'mɑ̃') *npr. m.* Reimersberg *n*, fr. Stadt in Lothringen (Vosges).

**remirer‿** † (rĕ-mi-re') ①a. *v/a.* wieder besehen, aufmerksam betrachten. [(v. ds.).

**remis, ~e** (rĕ-mi' ⑧a, ~ĭ'ʃ) *part.p. v.* remettre

**remisage** (rĕ-mĭ-ʃa'ʒ) [remiser] *s/m.* 1. Stellen *n* unter einen Schuppen. 2. Halten *n* von Mieth(s)wagen: station de ~ Haltestatio'n *f* für Mieth(s)wagen.

**remise** (rĕ-mĭ'ʃ) [remettre] I. *s/m.* 1. feinerer, nicht numerirter, im Hause des Kutschers stehender Miethwagen; Miethwagen-Kutscher. 2. ⚙ Lichtzieherei: drittes Eintauchen. II. *s/f.* 1. thé. Wieder-Aufführung eines Stückes. 2. Übergabe, Zustellung; Auslieferung. 3. ☿ Geldsendung, Rime'sse; Deckung; übermachtes Geld: accepter, sauf rentrée des ~s unter Vorbehalt des Eingangs der Deckung annehmen; ~ des coupons Ablieferung der Coupons; faire des ~s remitti'ren; ~ à domicile Zustell-gebühr. 4. Genuß *m* von der Einnahme, Wechselgebühr. 5. ☿ Erlaß *m*, Nachlaß *m* einer Summe, Raba'tt *m*: sous ~ mit einem R.; sous la ~ de ... mit Abzug von ... 6. Nachlaß *m* einer Strafe. 7. Aufschub *m*, Verzug *m*; Verschiebung, (Ver-)Zögerung. 8. ⚘ (Wagen-)Remi'se, -Schuppen *m*: voiture de ~ = ~ I. 1; voitures de grande ~ jahr-, mo'nats-weise etc. gemiethete Wagen *m/pl.*; *fig.* F être (mis) sous la ~ ohne Stelle, unbenutzt, unthätig sein; on le laisse sous la ~ man stellt ihn nicht wieder an. 9. Kartenspiel: Bête, Geldstrafe. 10. ch. Schlupf-Gebüsch *n*; Ruhe, Remi'se (Ort, wo sich die Repphühner gesetzt haben); v. écumer I. 6. 11. ⚙ Bortenwirkerei: ~s *pl.* Litzen am Webstuhle.

**remiser‿** (rĕ-mĭ-ʃe') [remise] ①a. I. *v/a.* 1. in den Schuppen stellen, in Schutz bringen, unterbringen. 2. *fig.* F versetzen. 3. P ↘ ~ son fiacre a) schweigen; b) weitS. sterben. II. *v/n.* s-n Wagen unterbringen. III. se ~ 1. in den Schuppen gestellt w.; *fig.* abgesetzt werden. 2. ch. sich setzen (von Repphühnern).

**remisier** ‖ P (rĕ-mĭ-ʃje') [remise II. 4] *s/m.* Kommissionä'r eines Wechsel-Age'nten.

**remisse**; L., Poit.: ré~ (rĕ-mi'ß, rĕ~) [lt. rĕmissus] I. *a.* ꝏ phys. und ♪ † dumpf, schwach (*ant.* intense). II. *s/m.* Litzenmuster *n*. [nach s.) erläßlich, verzeihlich.

**rémissible** (rĕ-mĭ-ßĭ'bl, L. ~ß-ß~) *a.* (nur

**rémission** ‖ (rĕ-mĭ-ßjɑ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Nachsicht, Barmherzigkeit, Schonung: sans ~ unbarmherzig. 2. Begnadigung (jetzt mehr gbr. grâce); ehm. (lettres de) ~ Begnadigungs-Brief *m/sg.* für den Fall, daß die Aussage des Angeklagten sich bewahrheitete. 3. rl. Erlassung, Verzeihung: ~ des péchés Vergebung der Sünden. Syn. v. absolution. 4. ꝏ path. zeitweiliges Nachlassen, Schwächerwerden *n* von Krankheits-Erscheinungen etc.: sans ~ ohne Unterbrechung; phys. Schwächung, Verminderung (*ant.* intensité).

**rémissionnaire** (rĕ-mĭ-ßjŏ-nǟ'r) *s/m.* drt. Begnadigter, Empfänger eines Begnadigungs-Briefes.

**rémissorial, ~ale**; *m/pl.* **~aux** ‖ (rĕ-mĭ-ßo-rjă'l; ~jŏ'; ⑯) *a.* (nach dem s.) drt. an einen bestimmten Richter verweisend.

**rémitarse** ꝏ (~tă'rß) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Schwimmkäfer) mit Ruderfüßen.

**rémittence** ꝏ (rĕ-mĭ-tɑ̃'ß, L. ~t-t~) [lt.] *s/f.* path. Nachlassen *n*, Remitti'ren *n*.

**rémittent** ‖, **~e** ꝏ (~tɑ̃', ~ɑ̃'t) [lt.] *a.* (nach s.) path. nachlassend, remitti'rend: fièvre ~e (fortwährendes, nur) zeitweise schwächer werdendes Fieber.

**rémiz** ꝏ (rĕ-mi'ʃ), Poit. re~ (rĕ~) [poln.] *s/m.* zo. Beutel-Meise *f*, Remitz, Vogel (Parus pendulinus).

**remmaillage** (L. rɑ̃-mă-ja'ʒ), **~ement‿** (~j'mɑ̃') *s/m.* Aufnehmen *n* der Maschen; Stopfen *n*.

**remmailler‿** (rɑ̃-mă-je') ①a. *v/a.* 1. die Maschen wieder aufnehmen. 2. et. Gestricktes od. Gehäkeltes ausbessern, stopfen (= remailler 2).

**remmailloter‿** (M-Cz. 49: rɑ̃-mă-jŏ-te') ①a. *v/a.* ein Kind wieder einwickeln, wieder in die Windeln legen.

**remmancher‿** (M-Cz. 49: rɑ̃-mɑ̃-ʃe') ①a. *v/a.* wieder mit einem Stiele versehen, wieder (be)stielen.

**remmener‿** (M-Cz. 49: rɑ̃-m'ne') ①f. *v/a.* wieder wegführen; wieder mit zurücknehmen.

**remobiliser‿** (rĕ-mŏ-bĭ-lĭ-ʃe') ①a. *v/a.* 1. wieder beweglich machen. 2. ⚔ wieder mobi'l machen. [Neuem modelli'ren.

**remodeler‿** (rĕ-mŏ-d'le') ①d. *v/a.* von

**rémois, ~e** (re-mŏă' ⑧a, ~ŏă'ʃ) (nach dem s.) *a.* aus R(h)eims; und R~, R~e s. h.a. R(h)emer(in); les R~ *pl.* die R(h)emer (gallische Völkerschaft). jetzt Bewohner von R(h)eims, R(h)eimser(in); le R~ das Gebiet von R(h)eims. [= rémoulade 1.

**rémolade** (rĕ-mŏ-la'd) L., **re~** (rĕ~) B. *s/f.*

**rémolar(d** ‖) (rĕ-mŏ-lā'r) *s/m.* 1. † (auch **~er** ‖ (~le') B.) Aufseher der Galee'renruderer. 2. = rémo(u)lade. [mous 1.

**remole** ↘ (rĕ-mŏ'l) *s/f.* (Chat. *s/m.*) = re-

**rémolli(a)tif, ~(a)tive** (rĕ-mŏl-lĭ-(a-)ti'f, ~ĭ'w), † **~ent, ~ente** (~lɑ̃' ⑧a, ~ɑ̃'t) [lt.] *a.* wieder erweichend.

**Remouchamps** ‖ (rĕ-mɑ̃-ʃɑ̃') *npr.m.* id. *n*, belg. Ort mit Tropfsteinhöhle.

**remondage** ⚙ (rĕ-mɑ̃-da'ʒ) *s/m.* Weberei: Abschneiden *n* der Enden der Kettenfäden.

**remonder** ‖ ⚙ (rĕ-mɑ̃-de') [monder] ①a. *v/a.* 1. wieder, von Neuem reinigen, säubern. 2. Weberei: die Enden der Kettenfäden abschneiden, die Kette reinigen.

**rémonencq** P (rĕ-mŏ-nɑ̃'k) *s/m.* (Kleider-)Trödler (Div.).

**remontable** * (rĕ-mɑ̃-ta'bl) *a.* wieder auszurüsten; ⚙ Schuhmacherei: vorzuschuhen.

**remontadoire** ⚙ (rĕ-mɑ̃-ta-dŏă'r) *s/m.* Papierfabrik: Ausschöpf-Schale *f* (v. écuelle 7).

**remontage** (rĕ-mɑ̃-ta'ʒ) *s/m.* 1. Bergfahrt *f* der Flußschiffe; Weg strom-aufwärts. 2. Aufziehen *n* einer Uhr. 3. ☿ ~ des eaux-de-vie Verschneiden *n* des Branntweins mit stärkerem. 4. ⚙ Schuhmacherei: Vorschuhen *n*; coll. Vorschuhe *m/pl.* 5. ⚔ a) Wieder-Zusammen-setzen *n* einer Feuer-waffe; b) Ansetzen *n* eines neuen Schaftes.

**remontant** ‖ (rĕ-mɑ̃-tɑ̃') *m*, **~e** (~ɑ̃'t) *f.* I. *a.* (nach dem s.) 1. ⚘ Gärtnerei: nach der gewöhnlichen Zeit nochmals blühend und Früchte bringend, remonti'rend. 2. berg-a'n fahrend (von Flußschiffen). II. ~ *s/m.* (*pl.* ⑧b) gespaltenes herabhängendes Ende eines Wehrgehänges.

**remonte** (rĕ-mɑ̃'t) [remonter] *s/f.* 1. Bergfahrt eines Flußschiffes. 2. die zum Laichen den Fluß hinauf ziehenden Fische *m/pl.* 3. wiederholtes Decken e-r Stute. 4. ⚔ ⚘ Ergänzung, Wieder-Ausrüstung der Kavallerie mit frischen Pferden; Remo'nte; Einkauf *m* von Remo'nte-Pferden, von Gestütshengsten; Ergänzungs-, Remo'nte-Pferde *n.pl.*

**remontée** P (rĕ-mɑ̃-te') [remonter] *s/f.* (bsd. bei den Arbeitern:) Nachmittag *m*.

**remonter‿** (rĕ-mɑ̃-te') [monter] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. wieder hinaufgehen. 2. aufwärts-gehen. 3. wieder in die Höhe gehen. 4. *fig.* sich wieder aufschwingen. 5. sich herschreiben. 6. *fig.* zurückgehen. 7. sich hinauf erstrecken. 8. eine kräftigere Färbung annehmen. 9. ♪. 10. Falknerei. 11. ꝏ path. 12. ⚘ Gärtnerei. 13. Schneiderei. 14. ⚓. II. *v/a.* 1. wieder hinauffahren. 2. wieder heraufbringen. 3. ⚘ wieder einrichten. 4. auf eine frühere Zeit verlegen. 5. ⚙. 6. *fig.* ermuntern. 7. ch. 8. ⚙ Seidenwirkerei. III. se ~ 1. sich wieder mit dem Nöthigen versehen. 2. *fig.* wieder zu Kräften kommen. 3. se ~ la tête.

I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. wieder hinauf-gehen. -steigen, -fahren, -rei-

ten, -schweben, -fliegen: *fig.* F ~ sur sa bête wieder auf den Gaul kommen, et. Verlorenes wieder bekommen; ~ au ciel wieder gen Himmel fahren; *fig.* F ~ sur l'eau wieder empo'rkommen; ~ sur la mer wieder in See gehen; *fig.* ~ sur le trône wieder auf den Thron steigen; ehm. drt. les propres ne ~ent point das eigentliche Vermögen vererbt sich nicht auf die Verwandten in aufsteigender Linie; weitS. l'amour ne ~e pas der Sohn liebt seinen Vater weniger als seine Kinder. 2. aufwärts-gehen, -steigen: ~ le long du fleuve in der Richtung nach der Quelle längs eines Flusses hinaufgehen. 3. wieder in die Höhe gehen: le baromètre ~e das Barome'ter steigt wieder; le soleil ~e die Sonne steigt wieder höher; *fig.* la rente ~e die Rente steigt wieder; ses actions ~ent seine A'ktien sind, F *fig.* sein Kredi't, sein Ansehen ist wieder im Steigen. 4. *fig.* sich wieder aufschwingen: ~ au rang de ses aïeux den Rang seiner Ahnen wieder erringen; *abs.* wieder empo'rkommen; sich mora'lisch wieder aufrichten. 5. ~ à une époque sich herschreiben, herstammen aus e-r Zeit: faire ~ sa maison jusqu'à ... die Abstammung seines Hauses bis auf ... zurück versetzen. 6. *fig.* ~ à la source, ~ à l'origine, ~ au principe auf den Ursprung, auf den Grund zurückgehen; ~ plus haut weiter ausholen; F ~ au déluge bis auf die Sündflut(h) (viel zu weit) zurückgehen; thé. auf der Bühne nach hinten gehen. 7. sich hinauf erstrecken. 8. eine kräftigere Färbung annehmen: ~ au rouge sich bis zum Roth steigern. 9. ♪ mit der Stimme rc. höher gehen (*ant.* descendre I. 10). 10. Falknerei: steigen (vgl. monter I. 4). 11. path. zurück-treten, -schlagen: goutte ~ée zurückgetretene Gicht. 12. † Gärtnerei: remonti'ren (v. remontant I.). 13. Schneiderei: cet habit ~e dies Kleid hat eine zu hohe Taille. 14. ⚓ ~ au vent fast dicht beim Winde lavi'ren; le vent ~e der Wind springt von Süd(en) nach Nord(en) um (vgl. monter I. 17). II. *v/a.* 1. wieder hinauf-fahren, -steigen: ~ un escalier eine Treppe wieder hinaufgehen; ~ (le cours de) la rivière den Strom aufwärts fahren; längs des Ufers stromaufwärts gehen oder reiten; thé. ~ la scène nach dem Hintergrunde des Thea'ters gehen; ⚓ ~ (la côte) auf die Küste zusteuern. 2. wieder herauf-bringen, -holen, -tragen, -ziehen: ~ le marchepied den Tritt heraufschlagen; arch. ~ un mur eine Mauer erhöhen; ⊕ Papierfabrikation: ~ les chiffons die Lumpen ausschöpfen; ⚓ ~ le gouvernail d'un bâtiment das Steuer eines Schiffes wieder einhängen. 3. † wieder einrichten; mit dem Nöthigen ausrüsten: ~ q. de qc. J. wieder mit et. versehen; ~ une arme à feu eine Feuerwaffe aus-, von Neuem schäften, auch wieder zs.-setzen; ~ des bottes Stiefel vorschuhen; ⚔ ~ un canon eine Kano'ne wieder auf die Laffe'te bringen, aufprotzen; ~ son écurie neue Pferde kaufen; F ~ les finances de q. J-s Fina'nzen wieder in Ordnung bringen; ~ la garde-robe de q. J. mit neuen Kleidern versehen; ~ un laboureur e-n Landmann mit neuem Ackergeräthe versehen; ~ une montre eine Uhr wieder aufziehen; ~ une parure e-n Schmuck neu fassen; *fig.* P ↘ ~ sa pendule (dann und wann) s-e Frau (zum Zeitvertreib) prügeln; thé. ~ une pièce ein Stück neu in Scene setzen; ⚔ ~ un régiment ein Regime'nt beritten machen, remonti'ren; ~ un vin: a) einen Wein verschneiden, durch feineren verbessern, b) e-m Weine mehr Alkohol geben; ~ un violon eine Geige wieder besaiten. 4. auf eine frühere Zeit verlegen: † nos états sont ~és au premier août unser Landtag ist schon auf den 1. August einberufen (Sév.). 5. ⊕ wieder zs.-setzen (einen Schrank rc.). 6. *fig.* ermuntern, neu beleben: ~ le courage de q., le moral à q. J-s Muth wieder aufrichten (v. moral II. 2); F ~ la tête à q. J-m den Kopf zurechtsetzen. 7. ch. ~ l'oiseau den Falken von e-r Höhe auffliegen lassen, auch herausfüttern. 8. ⊕ Seidenwirkerei: die Ketten ansetzen. III. se ~ 1. sich wieder mit dem Nöthigen versehen; ⚔ sich wieder beritten machen. 2. sich aufziehen lassen (von Uhren). 3. *fig.* wieder zu Kräften kommen; sich erholen, ermuntern. 4. se ~ la tête sich wieder erhitzen, er-eifern.

**remontoir** ⊕ † (rĕ-mo̧-tōā'r) *s/m.* Uhrmacherei: Aufzug(-feder *f*); (Aufzieh-)Schlüssel; Stellrad *n*; montre à ~ am Kloben (ohne Schlüssel) aufzuziehende Uhr.

**remontrance** (rĕ-mo̧-trā̧'ß) *s/f.* 1. Vorstellung, die man J-m über sein Unrecht macht. 2. Er-, Ver-mahnung, Erinnerung; Lehre, Warnung. 3. ~s *pl.* ehm. Remonstratio'n *sg.*, Einwendungen, Vorstellungen der Parlame'nte an den König wegen einer Verordnung, eines Gesetzes. **Syn.** la *remontrance* suppose un tort; la *représentation* ne suppose qu'un danger ou un inconvénient.

**remontrant** (rĕ-mo̧-trā̧' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Remonstra'nt: 1. J. der Gegenvorstellungen macht; 2. rl. Arminia'ner, Mitglied einer Partei der reformirten Kirche in Holland (17. sæ.).

**remontrer** ‿ (rĕ-mo̧-tre') ①a. I. *v/a.* 1. wieder zeigen, von Neuem lehren. 2. J-m sein Unrecht vorhalten, zu Gemüthe führen. 3. ch. die Spur, die Fährte anzeigen. II. *v/n.* 1. Vorstellungen machen (auch von den Parlame'nten; v. remontrance 3); mahnen, warnen. 2. en ~ à q. klüger sein (wollen) als J.; J. belehren (wollen): ce n'est pas à moi que vous en ~erez là-dessus Das kenne ich besser als Sie; *prv.* v. curé 1. 3. ch. les chiens ~ent die Hunde wenden sich von e-r alten Spur ab; le limier en ~e der Spürhund schlägt an. III. se ~ sich wieder zeigen; von Neuem gesehen w.

**remontreur** (~trö'r) *s/m.* Ermahner, Warner (Laft.). [stücke *n. pl.* an Frauenkleidern.

**remonture** (~tü'r) [remonter] *s/f.* Achsel-

**remoquer** ‿ (rĕ-mŏ-ke') ①a. *v/a.* und se ~ de q. J. wieder verspotten.

**rémora** (L. rĕ-mŏ-ra') [lt.] *s/m.* 1. ↘ zo. auch ~e (~mŏ'r) = échène. 2. *fig.* F Aufenthalt, Verzögerung *f*, Hinderniß *n*.

**remordre** (rĕ-mo'rdr) ④a. I. *v/a.* 1. wieder beißen. 2. *fig.* ~ q. J-m Gewissensbisse machen od. verursachen. II. *v/n.* 1. wieder (an)beißen; *fig.* F ~ à l'hameçon wieder in die Falle gehen. 2. wieder angreifen (von Hunden); *fig.* F il n'y veut plus ~ er ist der Sache überdrüssig, *fig.* F er beißt nicht wieder an, er hat es satt. 3. † Gewissensbisse machen.

**remords** ‖, ↘ *poét.* ~d ‖ (rĕ-mŏ'r) [lt. remordēre] *s/m. sg.* Gewissensbiß; innerer Vorwurf. **Syn.** v. regret. *Hom.* remord(s) von remordre, remors. [mora 1.

**rémore** (rĕ-mŏ'r) *s/f.* (auch *s/m.*) = ré-

**remorguer** ‿ † (rĕ-mör-ge') ①a. *v/a.* = remorquer. [ren *n*, Schleppen *n*.

**remorquage** ⚓ (rĕ-mör-ka'G) *s/m.* Bugsi'-

**remorque** ⚓ (rĕ-mö'rk) [remorquer] *s/f.* 1. Bugsi'ren *n*, Schleppen *n*. 2. (câble de) ~ Schlepp-tau *n*: v. donner I. 36; se mettre à la ~ sich leiten lassen, in's Schlepptau nehmen lassen (auch *fig.*).

**remorquer** ‿ ⚓ (rĕ-mör-ke') [lt. remulcāre] ①a. *v/a.* bugsi'ren, schleppen; ziehen; *fig.* schleppen; Eisenbahn: Wagen ziehen (v. touer).

**remorqueur** *m*, ~se *f* (rĕ-mör-kö'r, ~ö'ſ) *s.* u. *a.* 1. ⚓ (bateau) ~, frégate ~se Bugsi'r-, Schlepp-schiff *n*, -fregatte *f*. 2. ~ *s/m.* Seemann auf einem Bugsi'rschiffe. 3. ~ de bateaux et de trains de bois Kahn- und Flöße-schlepper *m* (Arbeiter). 4. weitS. ~ *s/m.* (L.: ~se *s/f.*) Lokomoti've *f*; (ziehende) Dampfmaschi'ne *f*, Schleppwagen *m*.

**remors** ‖ ♀ (rĕ-mŏ'r) [lt.] *s/m. sg.* ~ (du diable) Teufels-Abbiß, Wiesen-Skabio'se *f* (Scabiōsa succīsa). *Hom.* v. remords.

**rémotif**, ~ve ♀ (rĕ-mŏ-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* germination ~ve entfernendes Keimen (Keimen, wobei die Samenhülle von der Samenlappen-Scheide entfernt wird). [*a.* entfernt-blätterig.

**rémotifolié**, ~e ♀ (rĕ-mŏ-tĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.]

**rémotis** F ↘ (M-Cz. 353: rĕ-mo-ti'ß) [lt. remotus] *advt.* à ~ bei Seite.

**remoucher** ‿ (rĕ-mu-sche') ①a. I. *v/a.* 1. wieder putzen, wieder schnäuzen; *fig.* F ~ q. J-m seinen Standpunkt klar machen. 2. P ↘ in's Gesicht sehen; gewahr werden; bewundern. 3. P tödten. II. se ~ sich noch einmal schnäuzen; F sich, ea. anschnauzen.

**remouchicoter** ‖ F ↘ (rĕ-mu-schĭ-kŏ-te') ①a. *v/n.* auf (Liebes-)Abenteuer ausgehen.

**remoudre** (rĕ-mū'dr) [moudre] ④y. *v/a.* wieder mahlen. [noch einmal schleifen.

**rémoudre** (rĕ-mū'dr) [émoudre] ④y. *v/a.*

**remouiller** ‿ (rĕ-mŭ-je') ①a. *v/a.* 1. ⊕ wieder naß machen, wieder einweichen: ~ (le levain) den Sauerteig auffrischen. 2. ⚓ (auch *v/n.*) ~ (l'ancre) wieder Anker werfen.

**remouillure** ⊕ (rĕ-mŭ-jü'r) *s/f.* Bäckerei: Auffrischen *n* des Sauerteiges.

**rémoulade** (rĕ-mu-la'd) L., re~ (rĕ~) B. [L. remoudre trotz des Accents] *s/f.* 1. id., Brühe von Senf, Salz, Pfeffer, Öl und Essig (= rémolade): ~ verte dergleichen Brühe mit grünen Kräutern. 2. vét. P Salbe aus Weinhefe, Honig, Fett und Terpenti'n. [Kleie *f*.

**remoulage** ⊕ (rĕ-mu-la'G) *s/m.* Grützen-

**remoulat** ‖ (~la') *s/m.* = rémoulade (B.).

**remouler** ‿ (~le') ①a. *v/a.* neu formen (auch *fig.*). [(= émouleur 1, gagne-petit 1).

**rémouleur** (rĕ-mu-lö'r) *s/m.* Scherenschleifer

**remoulin** ‖ † (rĕ-mu-lḝ') *s/m.* Bläße *f*, weißer Stern auf der Stirne der Pferde rc. (= pelote 5).

**remourir** ↘ (rĕ-mū-ri'r) ②k. *v/n.* zum zweiten Male sterben (auch *fig.*).

**remous** ‿ (M-Cz. 364: rĕ-mu') [remoudre] *s/m.* 1. ⚓ Neer *f*, wirbelnde Gegenströmung im Kielwasser, an hervorragenden Ufer-Ecken, Sandbänken rc. 2. ~ de vent Gegenwind. 3. ↘ Strudel, Wirbel. 4. *fig.* ~ de rides verschnörkelte Runzeln *f/pl.* (Gt., *Avatar* 1).

**rempaillage** ⊕ (ra̧-pā-ja'G) *s/m.* Ausbessern *n* von Strohgeflechten, Wiederbeflechten *n* mit Stroh, Stuhlflechte-Arbeit *f*.

**rempailler** ‿ (ra̧-pā-je') [empailler] ①a. *v/a.* wieder mit Stroh beflechten; Thiere wieder mit Stroh ausstopfen.

**rempailleur**, ~se (ra̧-pā-jö'r, ~ö'ſ) *s.* Strohflechter(in), Ausbesserer(in) v. Strohgeflechten (= pailleur 2).

**rempaquement** ‖ ⊕ (ra̧-pā-kma̧') *s/m.* Fischerei: Einpacken *n* der Heringe.

**rempaquer** ‖ ⊕ (ra̧-pā-ke') [re, en, paquer] ①a. *v/a.* Fischerei: Heringe in Tonnen packen.

**rempaqueter** ‿ (ra̧-pā-k'te') ①c. oder ①d. *v/a.* wieder einpacken.

**remparement** ‿ † (ra̧-pa-r'ma̧') *s/m.* 1. Umwallung *f*, Aufführung *f* e-s Walles. 2. Wall.

**remparer** ‿ (ra̧-pa-re') [emparer] ①a. I. *v/a.* (durch einen Wall) schützen; decken (nicht in A.). II. se ~ 1. sich verschanzen; *fig.* se ~ de (oder avec) qc. sich hinter et. verschanzen. 2. ↘ se ~ de qc. sich e-r Sache wieder bemächtigen.

**rempart** ‖ (ra̧-pā'r; *pl.* meist ‖, ↘ ⑧b) [remparer] *s/m.* 1. ehm. Schutzmauer *f* einer Stadt, Burg; † *préc.* ~ du beau teint Maske *f*. 2. jetzt: (Festungs-)Wall; Bollwerk *n*: * escargot de ~ verheiratheter Nationa'lgardi'st (1871). 3. Wall-promena'de *f*: ↘ coureuse de ~ Grashure *f*,

Walljchnepfe *f*; † mettre une femme, une fille sur le ~ eine Frau, ein Mädchen auf Hurerei ausschicken. **Syn.** v. boulevard. 4. *poét.* dans nos ~s in unseren Mauern, unserer Stadt. 5. *fig.* Bollwerk *n*, Vormauer *f*, Schutzwehr *f*: il lui fit un ~ de son corps er deckte ihn mit seinem Körper. 6. ⚙ Gewehrfabrikation: ~ du bassinet Ansatz der Pfanne; ~ d'un corps de platine Stollen, Warze *f* am Schloßblatte. *Hom.* rempare, & von remparer.

**rempêtrer‿** (rą-pæ-tre′) [empêtrer] ①a. *v/a.* von Neuem fesseln (vgl. empêtrer I. 1); (se ~ sich) wieder verwickeln; *fig.* verstricken.

**rempiètement‿**, auch ~é~ (beides: rą-pĭæ̆t-mą′) *s/m.* Ausbesserung *f* des Fußes einer Mauer; Unterfa′hren *n* eines Gebäudes.

**rempiéter‿** (rą-pĭe-te′) [empiéter] ①g. *v/a.* 1. den untern Theil e-r Mauer rc. ausbessern. 2. ~ des bas Strümpfe vor-, an-stricken.

**rempirer‿** (rą-pi-re′) ①a. *v/n.* (mit avoir u. être) wieder schlechter werden (v. Kranken). il a oder est fort ~é sein Zustand hat sich wieder sehr verschlimmert.

**remplaçable** * (rą-pla-ßa′bl) *a.* ersetzbar, was sich ersetzen läßt.

**remplaçant**‖, ~e (rą-pla-ßą′, ~ą′t) I. *a.* (nach dem *s.*) professeur ~ außer-ordentlicher Profe′ssor. II. *s.* Stellvertreter(in); bsd. ⚔ ~ *s/m.* St., Einsteher, Ersatzmann.

**remplacé** ⚔ (rą-pla-ße′) *s/m.* Bezahler, Besitzer eines Stellvertreters im Heere.

**remplacement‿** (rą-plaß-mą′) *s/m.* 1. Ersetzung *f* einer Sache durch eine andere; Wieder-Anschaffung *f*: en ~ zum Ersatz. 2. ~ (d'un juge) Wieder-Besetzung *f* der Stelle (eines Richters); ~ d'un domestique Miethen *n* e-s neuen Bedienten. 3. ⚔ Stellvertretung *f*: bureau de ~ Kommissio′ns-Bureau *n* für Stellvertreter. 4. Wieder-Anlegung *f*, -Verwandlung *f* von Kapita′lien. 5. ⚔ ~ des lignes d'attaque Ablösen *n* der Treffen: Artillerie: ~ des grains de lumière Ersetzen *n*, Verschrauben *n* ausgebrannter Zündlöcher.

**remplacer‿** (rą-pla-ße′) [emplacer] ①l. I. *v/a.* 1. ersetzen; für et. Ersatz bieten. 2. ~ q. J-m in einem Amte rc. nachfolgen; als Stellvertreter für J. eintreten (bsd. ⚔). 3. ersetzen (et. Anderes an die Stelle von et. setzen); † ~ qc. de (jetzt par) qc. et. durch et. ersetzen (M.); ~ un domestique e-n neuen Bedienten miethen; ~ une leçon e-e Stunde nachgeben. 4. ✎ Kapita′lien wieder anlegen. 5. ⚔ ~ les lignes d'attaque die Treffen ablösen; Artillerie: ~ un grain de lumière ein ausgebranntes Zündloch von Neuem verschrauben. II. se ~ 1. sich, ea. ablösen; sich ersetzen lassen. 2. ❀ *abs.* wieder Anschaffung machen, das Lager wieder vervollständigen.

**remplage** (rą-pla′G) [remplir] *s/m.* 1. Auffüllen *n*, Nachfüllen *n* (bsd. vom Weine): vin de ~ Füllwein. 2. ⚙ Bauwesen: Ausfüllung *f*: chevron de ~ Leer-, Frei-sparren; ferme de ~ Zwischengespärre *n*; pièces de ~ Ausbindeholz *n*; poteau de ~ Zwischenpfosten. 3. † Ausfüllung *f* (jetzt: remplissage). 4. † Forstwesen: Entschädigung *f* für leere Stellen in e-m Holzschlage.

**rempli** ⚙ (rą-pli′) *s/m.* I. [pli] Schneiderei: Einschlag an Kleidern, Falte *f*. II. [remplir] Spitzenfabrikation: Ausfüllen *n* der Blumen rc. in den Spitzen, Ausnähen *n* der Muster.

**remplier‿** (rą-pli-e′) [plier] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) einschlagen, zusammenlegen, (ein)falten.

**remplifoudre** ⚙ (rą-pli-fŭ′dr) *s/m.* Trichter zum Füllen e-s Fasses.

**remplir** (rą-pli′r) [emplir] ①a. I. *v/a.* 1. wieder (an)füllen, vollmachen, ein Stückfaß voll gießen: † *préc.* ~ la solitude bevölkern. 2. (an)füllen (auch *fig.*), voll packen; *fig.* erfüllen: ~ (besser bourrer) une pipe de tabac eine Pfeife stopfen; les étrangers ~issent la ville die Stadt wimmelt von Fremden; ~ la terre de son nom seinen Namen überall bekannt machen; ~ une société de personnes capables eine Gesellschaft mit lauter fähigen Perso′nen besetzen; ~i, ~ie voll; gesättigt (vom Vieh); ✎ visage ~i volles Gesicht; homme tout ~i d'égards sehr rücksichtsvoller Mensch; P ~ le battant sich den Wanst vollschlagen, essen. **Syn.** v. plein. 3. ausfüllen (de qc. mit et.): ~ de la dentelle, ~ du point Spitzen ausbessern; ~ un dessin ein Muster ausnähen; ~ un fossé einen Graben zuwerfen; *fig.* ~ bien l'oreille gut in das Gehör fallen, harmo′nisch sein; ~ à q. les oreilles de qc. J-m die Ohren von et. vollposau′nen; ~ la place de q. J. vertreten; ~ sa place seine Stelle ausfüllen, s-r Stelle gewachsen sein; ~ une place auf einem Platze sitzen; eine Stelle, ein Amt bekleiden, versehen; auch annehmen; ~ une quittance eine Quittung ausfüllen; *fig.* ~ bien son temps seine Zeit gut ausfüllen. 4. ergänzen, vollzählig machen: ~i, ~ie vollzählig, zu Ende. 5. ausfüllen, völlig zufrieden stellen: ~ q. de soi-même J-m Eigenliebe einflößen; être ~i de soi-même sehr von sich eingenommen sein. 6. verwirklichen, ausführen, erfüllen: ~ tous ses engagements allen seinen Verbindlichkeiten nachkommen; ~ les espérances den Hoffnungen entsprechen; ~ sa promesse sein Wort halten; ~ son sort, ~ sa destinée seine Bestimmung, sein Geschick erfüllen; sa vie si ~ie sein so thatenreiches Leben. 7. † ~ un nom, ~ sa naissance, ~ des talents der Berühmtheit s-s Namens, s-r Geburt, der Größe s-s Tale′ntes entsprechen. 8. *drt.* ~ q. de qc. J-m et. wieder ersetzen, ausbezahlen. 9. *abs.* sättigen, nahrhaft sein, P stopfen (von Speisen). 10. Triktrakspiel: decken; Bänder machen. 11. *bl.* ~i, ~ie von anderer Farbe. II. se ~ 1. sich anfüllen, voll w.: P se ~ de vin, de viandes sich voll trinken, voll fressen; se ~ la tête de qc. sich et. in den Kopf setzen; se ~ le ventre sich den Wanst füllen. 2. se ~ de q., qc. J., et. zum einzigen Zwecke machen; sich von et. durchbringen (lassen). 3. *drt.* se ~ de ses frais sich die Kosten vergüten lassen. **Syn.** v. emplir.

**remplissage** (rą-pli-ßa′G) [remplir] *s/m.* 1. Ausfüllen *n*; Nachfüllen *n* von Wein (= ouillage, remplage 1). 2. *fig.* Füllwerk *n*, Lückenbüßer; Malerei: figures de ~ Nebenfigu′ren *f/pl.*; ♪ parties de ~ Mittelstimmen *f/pl.*; *thé.* jouer les ~s Nebenrollen spielen. 3. ⚙ Ausfüllung *f*, Füll-steine *pl.*, -bretter *n.pl.*, ⚓ -spanten *f/pl.* rc. (= remplage 2); Füllmauerwerk *n*. 4. Ausbesserung *f*, Ausbessern *n* der Spitzen rc.; Ausnähen *n*. 5. ⚓ ~ entre les joutereaux = frise de l'éperon (v. frise I. 2).

**remplisseuse** (~ßö′ſ) [remplir] *s/f.* Spitzen-Ausnäherin, -Stopferin (= mignonneuse).

**remploi** (rą-plŏă′) [emploi] *s/m.* Wieder-Anlegung *f* des Geldes (= remplacement 4).

**remployable** ✎ (rą-plŏă-ia′bl; L. ~plŏ-~) *a.* wieder verwendbar.

**remployer‿** (rą-plŏă-ie′; L. ~plŏ-~) ①i. *v/a.* wieder anwenden, wieder brauchen, wieder anstellen.

**remplumer‿** (rą-plŭ-me′) ①a. I. *v/a.* ehm. ⚙ wieder befiedern; (♪ einen Flügel) wieder bekielen. II. se ~ 1. wieder Federn bekommen. 2. *fig.* F ✎ sich von e-m Verluste wieder erholen; sich wieder aufhelfen, wieder empo′rkommen; Spiel: wieder gewinnen; nach einer Krankheit wieder dick und fett w.

**rempocher‿** (rą-pŏ-sche′) ①a. *v/n.* wieder in die Tasche (ein)stecken.

**rempoigner‿** (rą-pŏă-nje′; L. ~pŏ-~) ①a. *v/a.* wieder ergreifen, wieder festnehmen.

**rempoisonnement‿** (rą-pŏă-ſŏ-n′mą′) *s/m.* Wieder-Vergiftung *f*.

**rempoisonner‿** (~ne′) ①a. *v/a.* wieder vergiften.

**rempoissonnement‿** (rą-pŏă-ßŏ-n′mą′) *s/m.* 1. Wieder-Besetzen *n* mit Fischbrut. 2. Fischbrut *f*, -satz.

**rempoissonner‿** (~ne′) ①a. *v/a.* wieder mit Fischbrut besetzen.

**remporter‿** (rą-pŏr-te′) [emporter] ①a. *v/a.* 1. (wieder) weg-, fort-tragen; wieder zurück tragen, wieder mitnehmen. 2. *fig.* davontragen, erlangen, gewinnen: ~ la victoire den Sieg davontragen (v. planter I. 1); mit sächlichem *suj.*: die Oberhand gewinnen; ~ le prix den Preis gewinnen; v. palme I. 3; ne ~ que des mécomptes de qc. keinen andern Gewinn von et. h., als getäuschte Erwartungen; P ~ une veste durchfallen (von Schauspielern). **Syn.** v. emporter **Syn.** 2.

**remporteur** F (~tö′r) *s/m.* ~ de prix J., bsd. Schüler, der viele Prä′mien erhält.

**rempotage** ⚙ (rą-pŏ-ta′G) *s/m.* Gärtnerei: Wieder-U′msetzen *n* in Töpfe, U′mpflanzen *n* in andere Töpfe.

**rempoter‿** (rą-pŏ-te′) ①a. *v/a.* Pflanzen wieder in Töpfe setzen; in andere Töpfe u′mpflanzen.

**remprisonnement‿** (rą-pri-ſŏ-n′mą′) *s/m.* Wieder-Einkerkerung *f*.

**remprisonner‿** (rą-pri-ſŏ-ne′) ①a. *v/a.* wieder in's Gefängniß stecken.

**remprunter‿** (rą-prą-te′) ①a. *v/a.* u. *v/n.* wieder borgen, eine neue Anleihe machen.

**remuable** (rĕ-mü-a′bl) *a.* 1. verrückbar, bewegbar. 2. *fig.* aufregbar, einer Aufregung fähig.

**remuage** (rĕ-mü-a′G) *s/m.* 1. Um-rühren *n*, -rütteln *n*; Umschaufeln *n* des Kornes. 2. Ablassen *n*, Verfüllen *n* aus einem Fasse in ein anders. 3. ehm. Transpo′rt-Gebühren *f/pl.* für Wein: billet de ~ Erlaubnißschein, Wein aus e-m Keller in e-n andern zu bringen.

**remuant**‖, ~e (rĕ-mü-ą′, ~ą′t) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. unruhig, quecksilbern (*fig.*). 2. *fig.* rührig, unruhig (geeignet, Störungen Kriege rc. zu veranlassen): esprit ~ Hitzkopf *m*. 3. die Gemüther aufregend, ergreifend.

**remue-cul**‖, *pl.* ~-~ (rĕ-mü-kü′) *s/m.* = remue-queue.

**remue-ménage**, *pl.* ~-~ (rĕ-mü-mĕ-na′G) *s/m.* 1. F U′mstellen *n* von Möbeln rc., Wirrwarr, Umzug in eine andere Wohnung (Sév.). 2. *fig.* F Durch-einander *n*, Unordnung *f*; Verwirrung *f*. 3. „Alle Büchsen rühren sich", Stübchen-Vermiethen *n* (Kinderspiel).

**remuement‿**, auch ~û~ (rĕ-mü-mą′) *s/m.* 1. Bewegung *f*: ~ des lèvres Bewegung *f* der Lippen. 2. ~ des terres Wegführung *f*, Wegschaffen *n* von Erde an einen andern Ort. 3. *fig.* Bewegung *f*; Änderung *f*; Aufregung *f*, Unruhe *f*, Umwälzung *f* der gesellschaftlichen Zustände: craindre des ~s einen Aufstand befürchten. 4. *fig.* Rührung *f*, Regung *f*.

**remue-pouce** F, *pl.* ~-~ (rĕ-mü-pū′ß) *s/m.* Geld *n*, Batzen *pl.*

**remue-queue**, *pl.* ~-~ (rĕ-mü-kö′) *s/m.* *zo.* Bachstelze *f*, Wipp-sterz, -zagel, Vogel (besser: hoche-queue) = remue-cul.

**remuer‿** (rĕ-mü-e′) [muer] ①a. I. *v/a.* 1. bewegen, rühren, (weg)rücken, (um)schütteln; rütteln (v. hocher A. I.): ~ beaucoup d'argent viel Geldgeschäfte machen; v. pelle 1, écu I. 4; ~ du blé Korn u′mschaufeln, -stechen; ~ un champ ein Feld u′mgraben; ~ du foin Heu wenden; ~ un lit ein Bett aufschütteln; F ✎ ~ ses os (umher)reisen; v. patte 1; ~ les puces à un enfant einem Kinde die Ruthe geben; ~ de la terre, des terres Erde von einem Orte an einen andern schaffen; ⚔ frt. ~ la terre Erdwälle aufwerfen, schanzen; ~ le vin den Wein ablassen, verfüllen; *fig.* ~ ciel et terre, ~ toutes choses, ~ toute

les pierres Himmel und Erde, alle Mittel in Bewegung setzen, Alles aufbieten; v. cendre 2; *prv.* plus on ~e l'ordure, plus elle pue je mehr man e-n schlechten Handel untersucht, desto mehr w. die darein Verwickelten beschimpft; † on a ~é sa vaisselle die Gerichtsdiener h. seine Sachen mit Beschlag belegt. 2. ~ un enfant ein Kind u'mwickeln, trocken legen. 3. in Bewegung setzen: auf-regen, -wiegeln, erschüttern. 4. aufrühren, wieder zur Sprache bringen: ~ une affaire eine Sache wieder aufnehmen. 5. (das Gemüth) bewegen, rühren, aufregen (auch *abs.*); F ~ la bile à q. J-m die Galle erregen. 6. † ~ q. J. an e-n andern Ort versetzen (Sév.). 7. P *fig.* ✎ cousin ~é de germain Ander-Geschwisterkind *n* (besser: issu de germain: v. cousin I. 1.). II. *v/n.* sich von der Stelle bewegen, sich rühren; *fig.* sich rühren, rührig sein, sich thätig zeigen; Unruhen, Aufruhr stiften. III. se ~ 1. sich bewegen, sich rühren: ne pouvoir se ~ kein Glied rühren können; l'argent se ~e es wird viel Geld umgesetzt. 2. *fig.* sich rühren, sich Mühe geben, sich regen; Aufruhr stiften; ohne se: faire ~ les puissances die Mächte in Bewegung setzen. 3. aufgeregt, gerührt w.; *v/imp.* il se ~e qc. es regt sich et. [Bestellung der Brachfelder.

**remuette** (rě-mü-æ't) *s/f.* agr. prov. erste

**remueur** (rě-mü-ö'r) *m,* ~se (~ö'ſ) *f.* I. *s.* Umrührer(in). II. ~ *s/m.* 1. Kornschaufler. 2. Gew: Zimmerreiniger. III. ~se *s/f.* Wickelfrau.

**remugle** † (rě-mü'gl) [Sché. lt. mucor] *s/m.* müffiger Geruch (= remeugle).

**remûment**‿ (rě-mü-mg') *s/m.* = remuement. [*a.* lohnend.

**rémunérant,** ~e (rě-mü-ně-rg'⑨a, ~g't)

**rémunérateur,** ~trice (rě-mü-ně-ra-tö'r, ~trī'ß) [lt. remunerāri] I. *s.* Belohner(in), Vergelter(in). II. *a.* (nach dem *s.*) vergeltend, (be)lohnend. [*a.* belohnend.

**rémunératif,** ~ve ✐ (~ra-ti'f, ~ī'w) [lt.]

**rémunération** ‖ (rě-mü-ně-rā-ßig'⑱) [lt.] *s/f.* Belohnung, Vergeltung: ~ extraordinaire, ~ accessoire Gratifikatio'n. Syn. v. récompense. [Belohnung dienend.

**rémunératoire** (~ra-tōā'r) [lt.] *a.* drt. zur

**rémunérer**‿ (rě-mü-ně-re') [lt. remunerāri] ①g. *v/a.* belohnen, vergelten.

**remunir** ✎ (rě-mü-ni'r) ②a. *v/a.* wieder stärker befestigen. [der des Romulus.

**Rémus** (re-mü'ß) *npr. m.* myth. Re'mus, Bruder

**Rémusat** ‖ (rě-mü-ſa') *npr. m.* 1. id. *n,* fr. Ort (Drôme). 2. id., fr. Familienname. bſd. Abel ~ fr. Sinologe († 1832); Charles de ~ fr. Staatsmann u. Schriftsteller (1797-1875).

**Remusberg** (rě-mü-ßbä'r oder ~bä'rg), auch mont Remus (mg-re-mü'ß) *npr. m.* Rheinsberg *n* (V., *Frédéric II*).

**remuseler**‿ (rě-mü-ſ'le') ①d. *v/a.* den Maulkorb wieder anlegen; *fig.* wieder bändigen, unschädlich machen.

**Remy** ✎ (rě-mi') *npr. m.* = Remi.

**renaché** F (rě-nä-sche') *s/m.* Käse.

**renâclant** ‖ F (rě-na-klg') *s/m.* Nase *f.*

**renâcler**‿ (rě-na-kle'), † 17. *sæ.* ~asquer‿ (~a-ke') [a/f. nasque = morve] ①a. *v/n.* 1. P ✎ vor Zorn schnauben. 2. *fig.* F ✎ ~ à qc. Widerwillen gegen et. bezeigen, keine Lust zu et. haben, F et. nicht wollen oder mögen. [schwimmen.

**renager**‿ ✎ (rě-na-Ge') ①m. *v/n.* wieder

**rénaire** ⚘ (rě-næ'r) [lt.] *a.* nierenförmig.

**renaissance** (rě-næ-ßg'ß) *s/f.* 1. Wiedergeburt; Forstwesen: bois en ~ = recru II.; rl. ~ en Jésus-Christ geistige W. 2. *fig.* Erneuerung, Wieder-aufleben *n,* -aufblühen *n,* -anbruch *m.* 3. *fig. abs.* † ⑩ Wieder-Aufblühen *n* der Wissenschaften und Künste durch Einführung der grch. Bildung in das westliche Europa im 15. *sæ.*: style de la ~ oder als *a.* style ~ Renaissance(-Styl *m*), französischer Kunstgeschmack seit 16. *sæ.* 4. = effilochage. Syn. v. palingénésie.

**renaissant,** ~e (rě-næ-ßg'⑨a, ~g't) [renaître] *a.* (in Prosa nach dem *s.*) wieder entstehend, auflebend, erwachend, anbrechend.

**renaître** (rě-næ'tr) [lt. renasci] ④g. *v/n.* 1. wieder geboren w. (auch *fig.* im geistigen Sinne): ~ à la vie gene'sen; *fig.* ~ au bonheur wieder glücklich w.; ~ au monde wieder für die Welt leben. 2. (an Stelle früherer ähnlicher) neu entstehen. 3. wieder aufblühen, aufkeimen, aufleben, entstehen, hervorkommen, wachsen: *abs.* ~ jusque-là que ... sich so weit wieder erheben, daß ...; faire ~ wieder herbeiführen. 4. wieder erscheinen, wieder zu Tage kommen. 5. *fig.* sich wie neu geboren fühlen, ein neuer Mensch w. [belgische Stadt (Ostflandern).

**Renaix** ‖ (rě-næ') *npr. m.* id. *n,* Ronſa *n,*

**rénal,** ~ale ✐: *m/pl.* ~aux ‖ (rě-nä'l, ~ö') [lt. ren(ālis)] *a.* (nach *s.*) an. Nieren-...

**renamourer**‿ (L. rg-nä-mu-re'; Stf. 151: rä-~) ①a. I. *v/a.* wieder verliebt machen. II. se ~ sich wieder verlieben.

**Renan** ‖ (rě-ng') *npr. m.* Ernest ~ id., französischer Gelehrter (1823 — — —), Verfasser von *la Vie de Jésus* und *les Apôtres.*

**renard** ‖ (rě-nā'r: *pl.* meist ‖, ✎ nach ⑧b) *m,* ~de (~ä'rd) *f* [dtsch. Reginhart, austrasischer Graf; 9. *sæ.*] I. ~ *s/m.* 1. Fuchs: *fig.* F schlauer Mensch (v. fin I. 5): v. queue *A* 1, confesser II. 1; F être enfumé comme un ~ dans son terrier in einem rauchigen Zimmer wohnen; faire la guerre en ~ List gegen den Feind gebrauchen; le ~ a pissé sur ces raisins die weißen Trauben sind in der Sonnengluth roth geworden; v. mart(r)e 1; une toux de ~, qui conduit au terrier ein trockener (F Gottesacker-) Husten; tousser comme un ~ enfumé einen schlimmen Husten haben, husten wie ein krankes Schaf; v. fièvre 1: il vend la poule au ~ er verräth das Interesse derer, die ihm anvertraut sind; v. vendre I.; crier au ~ über Jemand spotten, der sich hat überlisten lassen; au ~! a) angeführt! b) halt! (Ruf des beim Einrammen von Pfählen Kommandirenden); *prv.* le ~ cache sa queue ein Schlaukopf läßt sich nicht hinter seine Schliche kommen; le ~ prêche aux poules der Fuchs predigt den Gänsen (der Heuchler sucht die Unerfahrenen zu überlisten); v. coudre *v/a.* 2, mûre 1, peau 1, poule I. 1; ~ qui dort la grasse matinée n'a pas la gueule emplumée der Faule, der Langschläfer kommt zu Nichts; le ~ est pris, lâchez vos poules die Gefahr ist vorüber, Ihr braucht Euch nicht mehr zu fürchten; à ~, ~ et demi auf e-n Schelmen (gehören) anderthalben (vgl. demi I. 1). 2. zo. a) ~ charbonnier Brand-, Kohl-Fuchs; b) weitS. Fuchs-Kegelschnecke *f* (Conus vulpes); ~ marin, ~ de mer aa) See-F., Haifisch-Art (Squalus vulpes); bb) amerika'nischer Pflasterhering (Esox vulpes); ~ volant gemeine Flatterkatze (Lemur volans). 3. jeu du ~ Fuchs- u. Hühner-spiel *n.* 4. P Kotzen *n*: v. écorcher I. 8, piquer I. 14, queue 26 f. 5. queue de ~ a) ⚘ Kuh-, Wachtel-Weizen (Melampȳrum arvense); b) ⚘ Fuchsschwanz-Amara'nt (Amarantus caudātus); c) ⊕ Wurzelballen, der eine Wasserröhre *x.* verstopft; d) ⊕ Art Zentrumbohrer. 6. Gärtnerei: id., Birnen-Art. 7. prov. Fischerei: Art trichterförmiges Netz. 8. ⊕ Trag-haken; Setz-, Kant-haken, Kuhfuß; ~ de sabotier Schlägel des Holzschuhmachers; arch. a) an einem Faden aufgehängter Stein als Loth *n*; b) Blendwand *f,* blinde Mauer; Metallurgie: Fuchs (unschmelzbarer Klumpen im Hoh-Ofen); Frisch-eisen *n,* Deul (von der Gans abgetrennter Theil); Wasserbau: Fuchsloch *n,* Striegel (Spalt oder Loch in der Wand, im Boden eines Wasserbeckens *x.*). 9. ⚓ a) ~s Teufelsklauen *f/pl.* (Haken mit klauenartigen Spitzen); b) [holl. Rekenaar] ~ (de pilote) Uhrbord *n* (Brett, auf dem der gesteuerte Kurs bemerkt wird). 10. F Zimmer-Geselle, der keiner Genossenschaft angehört; Dlv. angehender Geselle. 11. P Trinkgeld *n* F Schmuggler. II. ~e *s/f.* Füchsin, Fähe. III. R~ *npr. m.* 1. le (*roman du*) *R~* oder *R~t.* auch *la légende de R~t* id., Rei'neke Voß, die Thiersage (vom Fuchs und Wolf), a/f. Epos, von Pierre de Saint-Cloud begonnen, im *R~ le Nouvel* von Gielée und Andern fortgesetzt. 2. ✐ ast. le R~ et l'Oie der Fuchs mit der Gans, nördliches Sternbild.

**renardé,** ~e (rě-när-de') [nard] *a.* verrochen, nicht mehr riechend (v. Wohlgerüchen).

**renardeau** (rě-när-do') [renard] *s/m.* junger Fuchs, Füchslein *n.*

**renarder**‿ (rě-när-de') [renard] ①a. *v/n.* 1. schlaue Streiche machen. 2. P (sich) kotzen, P kälbern, gerben (v. renard I. 4).

**renard(er)ie** † (rě-när-d(ʼr)ī') [renard] *s/f.* Arglist, Falschheit.

**renardier** ‖ (rě-när-diē') *m,* ~ère (~iä'r) *f* ⑧b. [renard] I. *a.* listig, schlau. II. ~ *s/m.* Fuchsfänger. III. ~ère *s/f.* 1. Fuchsbau *m.* 2. ⊕ Metallurgie: (deutsches) Frischfeuer *n.* [Schlauheit.

**renardise** † (rě-när-dī'ſ) [renard] *s/f.*

**renardiser**‿ † (rě-när-dī-ſe') [renard] ①a. *v/n.* Kniffe gebrauchen.

**renaré,** ~e F ✎ (rě-na-re') *a.* u. *s.* durchtrieben(er Mensch), schlau(er Fuchs).

**rénarrer**‿ (rě-nä-re') ①a. *v/a.* wieder erzählen.

**Renart** ‖ (rě-nā'r) v. renard III. 1. [zählen.

**renasquer**‿ † (L. rě-na-ke') ①a. *v/n.* = renâcler (Sév.).

**Renaud** ‖ (rě-nō') [dtsch. Reinhold] I. *npr. m.* bſd.: ~ de Montauban id., ältester der 4 Haimonskinder (v. Aymon). II. r~ ~ *s/m.* F a) Lärm, Gefahr *f*; b) Vorwurf, Tadel; ärgerlicher Auftritt, Streit.

**renauder**‿ (rě-no-de') [Renaud] ①a. *v/n.* 1. † sich ärgern, innerlich fluchen. 2. P sich weigern et. zu thun; schlechter Laune sein; auch: sich beklagen (Dlv.); F Lärm machen, toben.

**renaudeur** F (rě-no-dö'r) *s/m.* Schreihals.

**Renaudie** (rě-no-dī') *npr. m.* v. La ~.

**Renaudot** ‖ (rě-no-do') *npr. m.* Théophraste ~ id., fr. Arzt, Gründer der ersten fr. Zeitung 1631 († 1653). [fr. Familienname.

**Renault** ‖ (M-Cz. 290: rě-nō') *npr. m.* id.,

**renavigable** ✎ (rě-nä-wi-ga'bl) *a.* wieder schiffbar. [der zur See gehen *x.*

**renaviguer**‿ (rě-nä-wi-ge') ①a. *v/n.* wie-

**rencaissage** (rg-kæ-ßa'G) *s/m.* Gärtnerei. Wiedereinsetzung *f* in einen Kasten; U'msetzung *f* in einen andern Kasten.

**rencaissement**‿ (rg-kæ-ßmg') *s/m.* 1. = rencaissage. 2. ⬤ Wieder-einkassi'ren *n.*

**rencaisser**‿ (rg-kæ-ße') ①b. *v/a.* 1. wieder in eine Kiste legen oder packen, wieder u'mpacken. 2. Gärtnerei: in einen andern Kasten setzen, wieder in einen Kasten setzen. 3. ⬤ wieder einkassi'ren.

**rencart** ‖ P (rg-kā'r) *s/m.* nur gbr. *advl.* au ~ bei Seite (= à l'écart).

**renceinte** (rg-ßg't) *s/f.* ch. nochmalige U'mstellung, Einschließung. [die Kette legen.

**renchaîner**‿ (~schæ-ne') ①b. *v/a.* wieder an

**renchéri,** ~e F (rg-schě-ri') I. *a.* wegwerfend, spröde. II. *s.* faire le ~, la ~e sich rar, kostbar machen, spröde thun, sich zieren.

**renchérir** (rg-schě-rī'r) ②a. I. *v/a.* vertheuern, theurer machen. II. *v/n.* 1. theurer werden, aufschlagen. 2. *fig.* ~ sur q., qc. J., et. überbieten, übertreffen; es J-m zuvorthun, et. noch weiter treiben als ein Anderer. Syn. v. enchérir.

**renchérissement**‿ (rg-schě-rī-ßmg') *s/m.* Aufschlag, Vertheuerung *f.*

**rencloîtrer**‿ (rg-klōā-tre') [encloîtrer] ①a. *v/a.* wieder in ein Kloster stecken.

**renclore** (rą-klō′r) [enclore] ④k. *v/a.* (wieder) einschließen. [wieder vernageln.
**renclouer‿** (rą-klū-e′) [enclouer] ①a. *v/a.*
**rencogner‿**F (rą-kŏ-nje′) [cogner] ①a. I. *v/a.* ~ q. J. in e-e Ecke treiben, drängen; *fig.* ~ ses larmes seine Thränen unterdrücken, zurückhalten. II. se ~ sich verbergen, sich einschließen.
**rencontre** (rą-kǫ′tr) [(en)contre] I. *s/f.* († *s/m.*; Bou. nur *f.*) 1. Begegnung, Zusammentreffen *n*: aller, venir à la ~ de q. J-m entgegen gehen oder kommen; faire ~ de q. J. treffen; se jeter à la ~ d'un péril einer Gefahr kühn entgegen gehen; faire une mauvaise ~ unterwegs auf Übelthäter, auf Gesindel stoßen; Eisenbahn: Zusammenstoßen *n* zweier Züge; *gr.* ~ des voyelles = hiatus 1; F vol à la ~ Uhr(en)diebstahl *m*. 2. zufälliges Auffinden: faire ~ d'un trésor auf einen Schatz stoßen; de ~ gelegentlich; marchandise de ~ gelegentlich gekaufte Waare, Ramsch *m*; livres de ~ alte Bücher *n. pl.* (die man alt kauft); j'ai eu cela de ~, c'est une ~ das habe ich zufälliger Weise und sehr billig gekauft; voiture de ~ Einem zufällig begegnender Wagen; à la ~ wenn man sich gelegentlich trifft; par ~ zufälliger Weise. 3. ehm. zufälliger Zweikampf; jetzt Zweikampf *m*, Duell *n*. 4. ⚔ Gefecht *n*, Treffen *n*, (unverhoffter) Zusammenstoß *m* zweier Truppenkörper, Scharmützel *n*. 5. Konjunktu′r, Lage der Dinge, Gelegenheit: en toute ~ bei jeder Gelegenheit. 6. ✎ glücklicher Einfall, guter Witz. 7. ☞ phys. Zusammenstoßen *n* der Ato′me (= concours 1); Zusammenkunft der Plane′ten (= conjonction 2). 8. Kartenspiel: mariage de ~ Stich *m*, bei dem König und Dame derselben Farbe zusammen fallen; impériale de ~ Imperia′le, welche man mit dem Trumpfe macht. 9. ❀ ~ pour ... Wechsel *m* oder Papier *n* auf ... 10. Fischerei: Eisen *n*, mit dem der Draht zu Angelhaken zerschnitten wird. 11. † Äußere(s *n*) *n* des Körpers, Figu′r, Statu′r. 12. ☞ chm. vaisseaux de ~ Zirkuli′r-Gefäße *n. pl.*, in einander greifende Gefäße. 13. ⚙ Uhrmacherei: roue de ~ Steig-Rad *n*. II. *s/m.* 1. ❀ Angabe *f* der Seitenzahl des Hauptbuches in anderen Büchern. 2. bl. Thierkopf, von vorn dargestellt. Syn. on *va à la rencontre* de q.; on *rencontre* q. par hasard; on *va au-devant* d'une personne pour retourner avec elle à l'endroit d'où l'on est parti; on la *rejoint* pour rester avec elle.
**rencontrer‿** (rą-kǫ-tre′) [rencontre] ①a. I. *v/a.* 1. J. (an)treffen, J-m begegnen; J. unerwartet finden: je l'ai ~é(e) er (sie) ist mir begegnet; ~ des difficultés auf Schwierigkeiten stoßen; ~ le succès Erfolg haben, den Sieg davon tragen; ~ les yeux, le visage de q. J-s Augen (Blicken) begegnen. 2. † ~ q. mit J-m zusammenstoßen (zum Kampfe; Vg.). 3. *fig.* treffen: ~ le vrai sens den richtigen Sinn treffen (vgl. ~ II. 1). 4. ⚓ ~e l'arrivée! fall' nicht ab! das Ruder in Lee!; ~e l'oloffée! nicht höher! das Ruder luvwärts! (Kommando). II. *v/n.* 1. treffen: il a bien (mal) ~é er hat es gut (übel) getroffen, er hat das Richtige (nicht) getroffen; (bien) ~é, ~ée glücklich getroffen, treffend gesagt; ~ juste den Nagel auf den Kopf treffen; ~ bien du premier coup auf den ersten Wurf das Richtige treffen; † il a ~é à dire ... es hat sich zufällig getroffen, daß er ... sagte. 2. einen guten Einfall haben.: il ~e quelquefois bisweilen gelingt ihm ein guter Witz. 3. ch. auf die Spur kommen (vom Jagdhunde). III. se ~ 1. sich oder einander begegnen, treffen; *prv.* v. montagne I. 1. 2. *fig.* mit einander zusammentreffen, denselben Gedanken haben, zusammenstimmen, passen; se ~ avec q. mit J-m einerlei Sinnes sein; les beaux esprits se ~ent schöne Seelen finden sich. 3. sich schlagen (im Duell). 4. gefunden werden, vorhanden sein: cela ne se ~e pas tous les jours das kommt nicht alle Tage vor; *v/imp.* il s'est ~é des hommes ... es haben sich Männer gefunden ...; comme cela se ~e! wie sich das trifft! wie das paßt! Syn. 1. *trouver* est le terme général; *rencontrer*, c'est trouver devant soi, en allant, sur son passage, ou bien trouver par hasard. 2. v. rencontre. [Antreffer, Finder.
**rencontreur** (rą-kǫ-trö′r) *s/m.* Begegner,
**rencorser‿** (rą-kŏr-ße′) [corps] ①a. *v/a.* ein neues Leibchen an ein Kleid setzen.
**rencourager‿** (rą-ku-rā-ʒe′) ①m. *v/a.* wieder ermuthigen.
**rendable** (rą-da′bl) [rendre] *a.* 1. * zurückzugeben, zurückzuerstatten. 2. † Lehnswesen: fief ~ Lehen *n*, das im Kriegsfalle zurückzugeben war; rente ~ auch in Geld zahlbare Natura′l-Abgabe.
**rendage** (rą-da′ʒ) [rendre] *s/m.* 1. Ertrag. 2. ⚙ Kalkbrennerei: Tagbrand; Münze: Schlagschatz.
**rendant, ~e** (rą-dą′ ⑨a u. b, ~ą′t) [rendre] I. *a.* 1. zurückgebend. 2. F speiend: *prv.* bien ~, bien venant Spei-kind, Gedeihkind. II. ~ *s/m.* drt. ~ (compte) Rechnungs-Ableg(end)er.
**rendement‿** (rą-dmą′) [rendre] *s/m.* 1. agr. &: Ertrag, Ausbeute *f*; bsd. Ausbeute *f* an Raffina′de aus dem Rohzucker. 2. ⚙ ~ dynamique Kraftleistung *f* von Maschi′nen 2c.
**rendetter‿** (rą-dä-te′) ①a. se ~ *v/pr.* wieder Schulden machen, sich wieder in Schulden stürzen.
**rendeur, ~se** (rą-dö′r, ~ö′ß) [rendre] *s.* Wiedergeber(in) 2c.; ~ de petits soins gefälliger, aufmerksamer Mensch.
**rendève** P✎ (rą-dä′w) *s/m.* = rendez-vous.
**rendez-moi**, *pl.* ~-~ F (rą-de-mŏā′) *s/m.* vol au ~ Betrug beim Geldwechseln.
**rendez-vous**‖, † *pl.* ~-~ (rą-de-wu′) *s/m.* 1. Rendez(-)vous *n*, Stelldichein *n*; verabredete Zusammenkunft (bsd. von Liebenden): assigner, donner, indiquer un ~ à q. J. zu e-r Zusammenkunft bestellen; manquer au ~ sich beim Stelldichein nicht einfinden. 2. Bestellung *f* zum Zweikampfe. 3. Treff-ort: ~ de chasse Jagdschloß *n*; Sammelplatz, Vereinigungspunkt; ⚔ Kontro′ll-Versammlung *f*.
**rendonnée** (rą-dŏ-ne′) *s/f.* ch. Kreis *m*, welchen ein aufgetriebenes Wild um sein Lager macht; Hakenschlagen *n* der Hasen; F † faire une grande ~ einen weiten Weg machen ohne anzuhalten (= randonnée).
**rendormir** (rą-dŏr-mi′r) ②b. I. *v/a.* wieder einschläfern. II. se ~ wieder einschlafen.
**rendormissement** ✎ (rą-dŏr-mi-ßmą′) *s/m.* Wieder-einschläfern *n*, -einschlafen *n*.
**rendosser‿** (rą-do-ße′) [endosser] ①a. *v/a.* Kleider wieder an-ziehen, -legen.
**rendoublement‿** (rą-du-blĕ-mą′) *s/m.* Einschlagen *n*, U′mschlagen *n* (um kürzer zu machen).
**rendoubler‿** (rą-du-ble′) [doubler] ①a. *v/a.* 1. einschlagen, umschlagen (ein Kleid 2c., um es kürzer zu machen). 2. F ein Kleid füttern; ~é *fig.* voll, betrunken.
**rendre** (rą′dr, *st.s.* rą′-drĕ) [lt. reddĕre] ④a.
Inhalt: I. *v/a.* 1. zurückgeben. 2. abgeben. 3. hinliefern. 4. ~ qc. à q. et. auf J. übertragen. 5. leisten. 6. vergelten. 7. ~ (le) combat; ~ résistance. 8. wiedergeben. 9. mit folgendem *a.*, ✎ *s.* oder *part. passé*: machen. Syn. 10. abwerfen. 11. aushauchen. 12. vernehmen lassen. 13. (wieder) von sich geben. 14. übergeben. 15. ausdrücken. 16. überse′tzen. 17. wiederholen. 18. ~ un arrêt & ein Urtheil sprechen 2c. 19. Spiel. 20. Reitkunst. 21. ⚔. 22. ⚓. II. *v/n.* 1. bis an et. gehen. 2. Reitkunst. 3. Ballspiel. 4. ⚓. III. se ~ 1. zurückgegeben werden. 2. se ~ à qc. 3. sich (wohin) begeben. 4. sich ... machen. 5. sich (er)geben. 6. sich hingeben. 7. ⚔ sich ergeben. 8. nicht mehr (fort)können. IV. *s/m.* Wiedergeben.
I. *verbe actif.* 1. wieder-, zurück-geben: ~ un dépôt ein anvertrautes Gut zurück-erstatten; *fig.* ~ son cœur, ~ son estime à q. J-m sein Herz, seine Achtung wieder schenken; ~ de l'ouvrage (fertige) Arbeit zurückbringen; v. pain 4; ~ à q. sa parole J. seines Wortes entbinden; ~ (le reste d'une pièce de monnaie auf ein Geldstück) herausgeben; P quand il emprunte, c'est à ne jamais ~ wenn er borgt, so ist es auf Nimmerwiedergeben; *prv.* ce qui est bon à prendre est bon à ~: a) Nehmen ist die Hauptsache, schlimmsten Falls bleibt Einem das Wiedergeben; b) Gefundenes soll man dem Eigenthümer wiedergeben; ❀ les sacs à ~ exklusi′ve Sack. Syn. v. redonner. 2. ab-, über-geben, zustellen: ~ un cartel eine Herausforderung überbringen; ~ réponse schriftlich antworten; die Antwort bringen. 3. hin-liefern, -schaffen: dans une heure, je vous ~drai chez vous in e-r Stunde bringe ich Sie nach Hause; ~dez-nous-le sain bringen Sie ihn uns gesund zurück; ❀ ~du en votre ville bis in Ihre Stadt geliefert; ~du à N. frei ab N. 4. ~ qc. à q. et. auf J. übertragen. 5. leisten: v. compte 3 u. 6; P *fig.* ~ ses comptes sterben; v. compte-~du; ✎ ~ déplaisir Mißfallen ver-ursachen; ~ son devoir seine Pflicht thun; ~ le devoir (conjugal) der ehelichen Pflicht nachkommen; v. devoir III. 2; ehm. ~ foi et hommage den Lehns-Eid leisten; v. gloire 1, grâce 6; ~ hommage huldigen (v. hommage 1 u. 2); ~ honneur Ehre erweisen; ~ des mépris Ver-achtung bezeigen; ~ obéissance Gehorsam leisten; ~ de bons (mauvais) offices gute (schlimme) Dienste erweisen; † ~ preuve (auch ~ témoignage) de ... den Beweis liefern von ...; v. preuve 4, raison 4; ~ ses respects seine Hoch-achtung bezeigen; ~ service einen Dienst leisten, erweisen; † *préc.* ~ son spirituel sensible seinen Geist zeigen; ~ témoignage Zeugniß ablegen; ~ visite à q. J. besuchen; ~ à q. sa visite J-m e-n Gegenbesuch machen; ~ ses visites die herkömmlichen (F unvermeidlichen) Besuche machen; F ✎ ~ visite à M. du Bois auf den Abtritt, F zur Tante Meier gehen; *prv.* v. César II. 1. 6. vergelten, erwidern: v. change 1, fève 1, monnaie 3, pareil III. 1, réciproque II.; ~ le mal pour le bien Gutes mit Bösem vergelten; ~ avec usure mit Wucher zurückzahlen; ~ le (oder son) salut à q. den Gruß J-s erwidern; il me déteste, et je le lui ~ds bien er haßt mich gründlich, und ich bleibe ihm Nichts schuldig; je le lui ai bien ~du ich habe es ihm nicht geschenkt; Dieu vous le ~e! Gott vergelt's Ihnen! Gottes Lohn!; *fig.* F c'est un (prêté) ~du v. rendu I. 1. 7. † ~ (le) combat eine Schlacht liefern; ~ résistance sich widerse′tzen. 8. et. Verlorenes wi′eder-geben, -schenken; J. in einen (früheren) Zustand zurückversetzen; ~ la liberté à q., ~ q. à la liberté J. wieder in Freiheit setzen; ~ q. à la société J. wieder unter die Menschen bringen; ~ la vie à q. J. aus großer Bedrängniß ziehen; cela le ~dit à lui-même das brachte ihn wieder zu sich. 9. mit folgendem *a.*, ✎ *s.* oder *part. passé*: machen: ~ q. heureux J. glücklich machen; ~ maître zum Herren m.; ✎ ~ son âme rassurée seine Seele beruhigen (Laft.); ~ tranchant schärfen (*ant.* émousser I. 1a); ~ un cheval facile au montoir ein Pferd daran gewöhnen, daß es ruhig aufsitzen läßt; *abs.* ~du ermattet,

schachmatt, todtmüde (Syn. v. excéder Syn. 2). **Syn.** *faire* (I. 19), c'est modifier la qualité d'un objet, d'une personne, de manière qu'elle devienne autre qu'elle n'était; *rendre*, c'est faire prendre à un objet ou à une personne la qualité qui est propre à l'action ou au sujet agissant. 10. abwerfen, einbringen; (aus-) geben; *abs.* einträglich sein: un grain en ~d soixante ein Korn trägt sechzigfältig; l'affaire a bien ~du das Geschäft fällt gut aus; ~ compte Gewinn bringen, sich verinteressi'ren; ce fermier ~d tant de sa ferme dieser Pächter zahlt so viel Pacht. 11. aus-hauchen, -dünsten: ~ une odeur e-n Geruch verbreiten oder von sich geben; ~ l'âme, ~ le dernier soupir, ~ l'esprit, ~ la vie den Geist aufgeben. 12. vernehmen lassen: cet instrument ~d un son harmonieux dieses Instrume'nt hat e-n harmo'nischen Klang. 13. (wieder) von sich geben: ~ de la bile par haut et par bas Galle ausbrechen und durch den Stuhlgang von sich geben; cette orange, cette viande ~d beaucoup de jus diese Apfelsi'ne, dieses Fleisch ist sehr saftig; ~ de la graisse beim Braten Fett, Schmalz absetzen; *abs.* cette plaie ~d beaucoup diese Wunde eitert sehr, fließt stark; P ~ gorge sich erbrechen (nach zu reichlichem Genusse), *fig.* unrecht Erworbenes wieder herausgeben müssen: ~ un lavement ein Klysti'er nicht bei sich behalten; ~ le sang par le nez aus der Nase bluten; *abs.* ~ sich erbrechen; *fig.* P ✎ v. cœur I. 7. 14. ~ (une forteresse eine Festung) übergeben: ~ les armes, ~ l'épée sich ergeben; *fig.* v. arme 2; ~ la main die Reihe, die Stelle (zB. beim Tanze) an e-n Andern abtreten (v. auch ~ I. 20); F ~ mit *poss.* u. der Benennung des charakteristischen Hand-Werkzeuges: sterben, zB. vom Schneider: ~ sa bûche, vom Tambour-Major: ~ sa canne, vom Portier: ~ son cordon, &. 15. ausdrücken, darstellen, wiedergeben: ~ mal la pensée de q. J-s Ansicht nicht richtig ausdrücken; ~ le sens d'un passage den Sinn einer Stelle wiedergeben, erklären; Malerei: exécution ~due sorgfältige, Alles treu wiedergebende Ausführung. 16. überse'tzen: ✎ ~ du français en latin aus dem Französischen in's Lateinische übersetzen. 17. wiederho'len, wieder erzählen. 18. ~ un arrêt, ~ une sentence ein Urtheil sprechen, erlassen, fällen: ~ des oracles Ora'kel verkünden; v. justice I. 4. 19. Spiel: ~ un pion e-n Bauer (im Schach) vorgeben; v. point I. 23. 20. Reitkunst: ~ la bride, ~ la main den Zügel et. nachlassen, et. Luft geben; *fig.* von seiner Strenge et. nachlassen. 21. ⚔ Artillerie: ~ les crosses den Laffe'tenschwanz rücken, um die Seitenrichtung zu nehmen. 22. ⚓ la manœuvre est ~ue das Tauwerk hat die gehörige Spannung; la moufle est ~ue die Rollen des Flaschenzuges stoßen zusammen; ~ son bâtiment sein Schiff nach der Abrüstung abliefern; † ~ le bord wieder in den Hafen einlaufen. II. *verbe neutre.* 1. bis an et. gehen oder führen. 2. Reitkunst: le cheval ~d (à la main) das Pferd gehorcht dem Zügel. 3. Ballspiel: cette raquette ~d bien diese Rake'te schlägt den Ball gut zurück, ist straff gespannt. 4. ⚓ ce cordage ~d dieses Tau dehnt sich beim Anziehen. III. se ~ 1. zurückgegeben werden, vergolten w.; wiedergegeben, überse'tzt w.; erlassen, gefällt rc. w. 2. se ~ à qc. sich einer Sache wieder hingeben; se ~ à son devoir a) zu s-r Pflicht zurückkehren; b) dahin gehen, wohin die Pflicht ruft. 3. sich wohin begeben: se ~ chez q. zu J-m gehen; se ~ à la mer sich in's Meer ergießen; v. assignation 3; le sang se ~d au cœur das Blut strömt dem Herzen zu; nous voilà bientôt ~dus wir sind gleich an Ort und Stelle. 4. sich ... machen (vgl. ~ I. 9): se ~ malade sich eine Krankheit zuziehen; se ~ responsable Verantwortung auf sich laden; ✎ se ~ catholique, & katho'lisch rc. werden; se ~ maître de qc. sich einer Sache bemeistern, bemächtigen; v. partie I. 10; ils se ~daient plus qu'hommes sie leisteten Übermenschliches (Mt.). 5. sich (er)geben (à qc. in et.), nachgeben: se ~ aux larmes de q. sich durch J-s Thränen erweichen lassen; v. raison 3; se ~ aux raisons de q. J-s Gründe annehmen; se ~ aux ordres de q. J-s Befehlen gemäß handeln; se ~ sur qc. in e-r Sache nachgeben; *fig.* *abs.* se ~ die Segel streichen; ~du(e) über-zeugt, -führt, F gerührt. 6. sich hingeben (aus Liebe). 7. ⚔ sich dem Feinde ergeben, sich unterwerfen: se ~ prisonnier sich gefangen geben. 8. nicht mehr (fort)können (auch ch. vom gejagten Wilde): ce cheval se ~d a) dies Pferd kann nicht weiter (vor Müdigkeit), b) dies Pferd gehorcht endlich, es hört auf störrisch rc. zu sein. IV. *s/m.* Wiedergeben *n*: v. ami I. 4; du dérober au ~, on gagne trente pour cent es bleibt immer von Dem, was man gestohlen hat, et. übrig.

**Rendsbourg** (rg-sbū'r; in der ✎ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m.* Rendsburg *n*, preußische Stadt (Holstein).

**rendu** *m*, ~e *f* (rg-dü') [rendre] I. ~ *s/m.* 1. *fig.* F Vergeltung *f*: c'est un ~ (oder prêté ~ v. rendre I. 6 und prêter IV.) das war die Vergeltung, das heißt wett gemacht. 2. Wiedergabe *f* beim Kopi'ren. 3. ehm. Überläufer; jetzt: Solda't, der die Waffen streckt. 4. † Mönch. II. ~e *s/f.* † Bescheinigung des kirchlichen Aufgebotes. III. R~ *npr.* id., fr. Familienname. [(wieder) über-streichen, -tünchen.

**renduire** ⊖ (rg-dūi'r) [enduire] ④c. *v/a.*

**rendurcir** (rg-dür-ßi'r) [endurcir] ①a. I. *v/a.* härter machen, *fig.* verhärten. II. se ~ sich verhärten.

**rendurcissement**⌣ (rg-dür-ßl-ßmg') *s/m.* Härten *n*; Hartwerden *n*; Verhärtung *f*.

**rêne** (ræn) [lt. retinēre] *s/f.* 1. Zügel *m* e-s Reitpferdes; *st.s.* auch Leine der Wagenpferde (= guide II. 1); ajuster les ~s die Zügel schulgerecht anfassen; partager les ~s in jede Hand einen Zügel nehmen; fausse ~ Bei-Zügel *m*; F prendre la cinquième ~ nach dem Majo'rszaum (Sattelknopf) greifen, um sich daran festzuhalten. 2. *fig.* ~s *pl.* Regierung *sg.*, Leitung *sg.*: v. prendre I. 1. 3. ⚕ an. ~s oder frein de la glande pinéale obere Träger *m/pl.* der Zirbeldrüse. *Hom.* v. raine.

**René** *m*, ~e *f* (rĕ-ne') [*part. passé* von renaître; lt. renātus] I. *n.d.b.* Rena'tus *m*; Rena'ta *f* od. Rena'te *f* (~ auch Erzählung von Chat.); le bon roi ~ König *m* R. von Anjou († 1480); *prv.* v. cheminée 1. II. r~ *s/m.* zo. 1. Fliegenvogel (= oiseau-mouche). 2. prov. (Lothringen) Lachs-Art.

**renégat** ‖ (rĕ-nē-ga') *m*, ~e (~ga't) *f* [lt.] I. *s.* 1. rl. Renega't(in), bsd. zum J'slam abgefallene(r) Christ(in), (Glaubens-)Abtrünnige(r); F maudit ~ verfluchter Hund (Schimpfwort). 2. *fig.* Abtrünnige(r) einer politischen Partei rc. II. ~ *s/m.* zo. großer grauer Würger, Vogel (Lanius excubitor).

**renégation** ‖ ✎ (rĕ-nē-gā-ßiō'ᴺ) [lt.] *s/f.* Verzichtleistung, Entsagung. [schneien.

**reneiger**⌣ ✎ (rĕ-næ-Ge') ①m. *v/n.* wieder

**rêner**⌣ (ræ-ne') [rêne] ①a. *v/a.* zäumen; *fig.* ~ q. court J-m die Zügel kurz halten.

**rénette** (rĕ-næ't) [L. rainer] *s/f.* 1. ⊖ Hufschmiede rc.: Wirk-Eisen *n*; Sattlerei rc.: Loch-, Streich-Eisen *n* (= rainette 2). 2. zo. (B. re~, spr. rĕ~) = rainette 1.

**rénetter** ‖ ⊖ ✎ (rĕ-næ-te') ①a. *v/a.* Hufschmiede: den Pferdehuf auswirken (= rainetter).

**renettoyer**⌣ (rĕ-næ-tōā-ie') ①i. *v/a.* wieder putzen oder reinigen.

**renfaîtage** ⊖ (rg-fæ-ta'G) *s/m.* Ausbesserung *f* der Firste eines Daches.

**renfaîter** ‖ ⊖ (rg-fæ-te') [enfaîter] ①b. *v/a.* die Firste eines Daches ausbessern.

**renfanter** ✎ (rg-fg-te') [enfanter] ①a. *v/a.* wieder gebären.

**renfantiller**⌣ ✎ (rg-fg-tl-je') [enfantillage] ①a. *v/n.* wieder kindisch werden.

**renfermé** (rg-fär-me') *s/m.* 1. (das) Dumpfige *n*; odeur de ~ dumpfiger Geruch (= enfermé 3); sentir le ~ dumpfig riechen. 2. ✎ Abgeschlossenheit *f*, abgeschlossene Lebensweise.

**renfermer**⌣ (rg-fär-me') [enfermer] ①a. I. *v/a.* 1. (wieder) ver-, ein-schließen; enger ein-schließen, -sperren. 2. *fig.* verbergen, verschließen (im Herzen); *abs.* un homme ~é ein verschlossener, F zugeknöpfter Mensch. 3. zusammen-fassen, -ziehen: ~ le village dans l'enceinte de la ville das Dorf mit in die Stadt hineinziehen; ~ des années dans un jour Jahre in einen Tag zusammen-fassen. 4. in sich schließen, begreifen, fassen, enthalten. 5. *fig.* auf gewisse Grenzen beschränken. 6. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd zwischen Schenkel und Zügel nehmen. II. se ~ 1. sich einschließen (auch *fig.*); weitS. se ~ (dans le sein de sa famille im Schoße seiner Fami'lie) bleiben; se ~ en soi-même seine Gedanken zusammen-nehmen, sammeln. 2. *fig.* se ~ dans qc. sein eigenstes Ich in et. hineinlegen. 3. sich verschließen, sich verbergen (im Herzen). 4. se ~ dans qc. sich auf et. beschränken; se ~ à ... (mit *inf.*) sich darauf beschränken zu ...

**renferrer**⌣ (rg-fä-re') ①b. *v/a.* 1. wieder durchbohren oder aufspießen. 2. † wieder in Fesseln legen (Ronsard).

**renfeuiller**⌣ (rg-fö-je') ①a. *v/a.* (und se ~ sich) wieder beblättern oder belauben.

**renfiler**⌣ (~fl-le') ①a. *v/a.* wieder einfädeln.

**renflammer**⌣ (rg-flä-me'; Lnd. ~fla~) ①a. *v/a.* (u. se ~ sich) wieder anzünden od. entflammen (a. *fig.* v. Liebesgluth; Laft., Chaulieu).

**renflement**⌣ (rg-flĕ-mg') *s/m.* 1. Anschwellung *f*; angeschwollener Theil. 2. Anstauung *f* des Wassers. 3. arch. &: Ausbauchung *f* einer Säule rc.

**renfler**⌣ (rg-fle') [enfler] ①a. I. *v/a.* aufschwellen, -blasen, dicker machen; ~ l'avoine den Hafer betrüglicher Weise durch Anfeuchten auftreiben; ~é, ~ée ausgebaucht, bauchig; feuille ~ée fleischiges Blatt; vêtements ~és bauschige Kleider *n. pl.* II. *v/n.* (mit avoir und être) (auf)quellen (von Gemüsen rc. beim Kochen); aufgehen (vom Teige); sich aufschließen. III. se ~ anschwellen.

**renflouage** ⚓ (rg-flū-a'G), ~ement ‖ (~ū-mg') *s/m.* Wiederflottmachen *n* (= raflouage). [flott machen.

**renflouer** ‖ ⚓ (rg-flū-e') ①a. *v/a.* wieder

**renflure** ⊛ (rg-flū'r) [renfler] *s/f.* Verblasen *n* der Salzfässer (Augengruben) alter Pferde (betrügerische Operation der Roßkämme).

**renfoncement**⌣ (rg-fg-ßmg') *s/m.* 1. Vertiefen *n*, Vertiefung *f*. 2. P Faustschlag; Antreiben *n* eines Hutes; donner un ~ den Hut antreiben. 3. thé. Entfernung *f*, Zurücktreten *n*. 4. arch. ~ d'une façade Rücksprung einer Façade; ⊖ Bergbau: Verwerfung *f* e-s Ganges in die Tiefe, Sprung in's Liegende (= rehinement); typ. Einziehen *n*, Einrücken *n* einer Zeile.

**renfoncer**⌣ (rg-fg-ße') ①l. I. *v/a.* 1. wieder oder tiefer hinein-stoßen, -rammen, -schlagen: ~ son chapeau sich den Hut tiefer in's Gesicht drücken; F ~ le chapeau à q. J-m den Hut antreiben; des yeux ~és tiefliegende Augen *n. pl.* 2. ⊖ = enfoncer I. 7. II. se ~ wieder in die Tiefe sinken, wieder untertauchen.

**renforçage** ⚙ (rg-fŏr-ßa'G) s/m. pho. Verstärken n der schwarzen Färbung.

**renforcé** ⚙ (rg-fŏr-ße') s/m. Weberei: = taffetas renforcé (v. renforcer I. 1).

**renforcement**‿ (rg-fŏr-ßmg') s/m. Verstärkung f; fig. ~ du sens d'un mot Anwendung f e-s Wortes in s-m prägna'ntesten Sinne (ant. amoindrissement du sens).

**renforcer**‿ (rg-fŏr-ße') ①l. I. v/a. 1. verstärken, stärker machen, vermehren: ~ la dépense die Ausgaben vermehren; ~ les sons die Töne verstärken; taffetas ~é Doppel-Taffet m; bidet ~é ungewöhnlich starker Klepper; fig. ✎ paysan ~é reicher aufgeblasener Bauer; sot ~é Erznarr m; † mét. rime ~ée Reim m der Mitte des Verses mit dem Ende. 2. ⚙ Bauwesen: einem Gebäude eine größere Festigkeit geben. II. se ~ 1. stärker w.; sich verstärken. 2. geschickter, tüchtiger w. [ken. II. v/n. stark w.

**renforcir** ✎ (rg-fŏr-ßi'r) ②a. I. v/a. stär-

**renformer**‖ ⚙ (rg-fŏr-me') [enformer] ①a. v/a. Handschuhmacherei: ausweiten.

**renformir** ⚙ (rg-fŏr-mi'r) ②a. v/a. arch. eine alte Mauer (neu) abputzen, ausbessern, neu bewerfen. [bessern n, neuer Bewurf.

**renformis** ⚙ (~mi'⑧a) s/m. sg. arch. Aus-

**renformoir** ⚙ (~mŏa'r) [renformer] s/m. Handschuhmacherei: Wende-, Ausweit-stock.

**renfort**‖ (rg-fŏ'r; pl. meist ‖, ✎ nach ⑧b) [renforcer mit Einfluß von fort] s/m. 1. Verstärkung f (bsd. ⚔). 2. fig. F Vermehrung f, Erhöhung f: ~ de joie erhöhte Freude; ✎ advt. à ~ in großer Zahl (Laft.); F à grand ~ de qc. mit Hülfe von et. 3. † ~ de potage Beigericht n zur Suppe; fig. F pour ~ de potage obenein, um die Tollheit voll zu machen. 4. ⚙ Verstärkung f durch ein anderes Stück; Schuhmacherei: Besetzung f, Ri(e)ster. 5. ⚔ Artillerie: v. cul 8; ~ d'une pièce d'artillerie Bruch (die dickeren, mehr hervortretenden Theile) eines Geschützrohres; premier ~ erste Verstärkung, Bodenstück n der Kano'nen; second ~ Zapfenstück n; ~ de tourillon Schildzapfen-flügel, -stütze f. 6. ⚓ ~s pl. Verdoppelungen f/pl. der Segel (= doublage 3).

**renfouir** (~fŭ-i'r) ②a. v/a. wieder eingraben.

**renfourcher**‿ (rg-für-sche') ①a. I. v/a. ein Pferd wieder besteigen. II. se ~ wieder festen Sitz bekommen (beim Reiten).

**renfourner**‿ (rg-für-ne') ①a. v/a. wieder in den Ofen schieben. [refrognement &.

**renfrognement**‿ & (rg-frŏ-nj'mg') s/m. =

**renfrusquiner**‖ P (rg-frü-ßkĭ-ne') ①a. I. v/a. Kleider wieder anziehen. II. se ~ sich mit alt gekauften Kleidern ausstaffi'ren.

**rengagement**‿ (rg-ga-G'mg') s/m. 1. Wieder-Einlassung f. 2. ⚔ neue Kapitulatio'n.

**rengager**‿ (rg-gă-Ge') [engager] ①m. I. v/a. 1. wieder verpfänden oder versetzen. 2. ~ dans qc. in et. wieder verwickeln oder hineinziehen. 3. ~ qc. wieder anfangen, sich wieder in et. einlassen: ~ le combat das Gefecht erneuern. 4. wieder anwerben, dingen, verpflichten; wieder bewegen, vermögen. II. se ~ 1. sich wieder anwerben lassen, sich wieder verdingen. 2. se ~ dans qc. sich wieder in et. einlassen, begeben; sich zu etwas schlagen. 3. von Neuem anfangen.

**rengaine** P †, A. und L. (rg-gǣ'n) [Schluß eines Liedes: turlututu ~] I. ✎ s/m. Abweisung f, F Korb. II. s/f. abgedroschenes Zeug; nichtssagende Redensart; abgenutztes Mittel.

**rengainer**‿, A. u. L. (rg-gæ-ne') [engainer] ①b. v/a. 1. wieder in die Scheide stecken; abs. ~ das Schwert wieder in die Scheide stecken. 2. fig. F a) et., das man eben sagen od. thun wollte, unterdrücken; wieder einstecken, bei sich behalten; ~ qc. von, über et. schweigen; ~ son compliment sein Kompliment nicht anbringen; b) weitS. a. sterben.

**rengaineur** * (rg-gæ-nŏ'r) s/m. J., der wieder zurücknimmt, was er gesagt hat, F der zu Kreuz kriecht.

**rengendrer**‿ F ✎ (rg-Gg-dre') [engendrer] ①a. v/a. wieder erzeugen.

**rengette** (rg-Gæ't) s/f. = rangette.

**rengloutir** ✎ (rg-glu-ti'r) ②a. v/a. wieder ver-schlucken, -schlingen.

**rengluer**‿ (rg-glü-e') ①a. I. v/a. wieder mit (Vogel-)Leim bestreichen; wieder auf den Leim bringen. II. se ~ wieder, noch mehr auf den Leim gerathen.

**rengorgement**‿ (rg-gŏr-G'mg') s/m. Aufgeblasenheit f, Wichtigthun n, P Dickthun n.

**rengorger**‿ (rg-gŏr-Ge') ①m. v/pr. se ~ sich in die Brust werfen; sich blähen; fig. sich brüsten, sich breit machen, sich wichtig machen, P (sich) dickthun; ~é, ~ée aufgeblasen.

**rengouffrer**‿ (rg-gü-fre') ①a. v/a. 1. (auch se ~ sich) wieder in den Schlund stürzen. 2. ⚓ † ~ le navire mit dem Schiffe die hohe See wieder gewinnen.

**rengraciable** F (rg-gra-ßĭa'bl) a. bekehrbar (zum Aufgeben des Stehlens).

**rengraciement**‖ F (rg-gra-ßi-mg') s/m. Aufhören n mit (dem) Stehlen.

**rengracier**‖ F (rg-gra-ßĭ-e') [engracier] ①a. I. v/a. bekehren. II. v/n. 1. aufhören zu stehlen. 2. schweigen: ~ez! still! Maul halten! [rengrener 2.

**rengrainer**‖ ⚙ (rg-græ-ne') ①b. v/a. =

**rengraisser**‿ (rg-græ-ße') ①b. I. v/a. wieder fett machen. II. v/n. und se ~ wieder (dick und) fett werden.

**rengrégement**‿ † (rg-gre-G'mg', L. schreibt ~é~, spricht aber ~græ~) s/m. Vermehrung f eines Übels, Verschlimmerung f.

**rengréger**‿ † (rg-grĕ-Ge') [lt. re-ingraviāre, L. lt. grandior] ①h. I. v/a. 1. ein Übel größer, schlimmer machen. 2. = accroître I. (Laft.). II. se ~ schlimmer w.

**rengrènement**‖ ⚙ (rg-græ-n'mg', L. schreibt ~é~ u. spr. ~æ~) s/m. nochmaliges Prägen.

**rengrener**‖ ⚙ Pau.; L. ~é~ (rg-grĕ-ne', ~grĕ~) [engrener] ①f. oder ①g. v/a. 1. Mechanik: in ein zweites Rad eingreifen lassen. 2. Müllerei: noch einmal aufschütten (= rengrainer). 3. Münze: noch einmal unter den Stempel bringen.

**renhardir** ✎ (rg-ăr-di'r) ②a. I. v/a. wieder beherzt machen. II. se ~ sich wieder ein Herz fassen.

**reni** ✎ (rĕ-ni') [renier] s/m. Ableugnung f.

**reniable** ✎ (rĕ-nĭ-a'bl) a. (nur nach dem s.) leugbar, was sich leugnen läßt: prv. tous vilains cas sont ~s (jetzt mehr gbr.: tout mauvais cas est niable) seine schlechten Streiche leugnet Jeder gern ab; das bloße Leugnen ist noch kein Beweis für die Unschuld. [nisten.

**renicher**‿ (rĕ-nĭ-sche') ①a. v/n. wieder

**reniement**‿ ✎, auch ~î~ (rĕ-ni-mg') s/m. 1. Verleugnung f. 2. Fluch, Verwünschung f.

**renier**‿ (rĕ-nĭ-e') [nier] ①a. v/a. 1. verleugnen: ~ (q. pour) son parent J. nicht als seinen Verwandten anerkennen. 2. ~ (sa foi seinen Glauben) abschwören; abs. ~ abtrünnig w.: chrétien ~é abtrünniger, abgefallener Christ; moine ~é ausgetretener Mönch. 3. ~ Dieu (gottes)lästerlich fluchen. Syn. v. abjurer.

**Renier**‖ (rĕ-nĭe') npr. m. 1. ~ de Gênes id., Sohn des Garin de Montgla(i)ne, Vater v. Olivier und Aude II. 2. Charles ~ id., französischer Archäologe (1809—1885).

**renieur** † (rĕ-nĭ-ŏ'r) [renier] s/m. Gotteslästerer, -leugner.

**reniflade** P (rĕ-nĭ-fla'd) s/f. Geschnüffel n.

**reniflant**‖ (rĕ-nĭ-flg') m, ~e (~g't) f. I. ~ s/m. F Nase f. II. ~es‖ s/f. pl. P zerrissene, Wasser durchlassende Stiefel m/pl.

**reniflard**‖ ⚙ (~fla'r; ⑧b) [renifler] s/m. Schnarr-, Schnarch-venti'l n einer Dampfmaschi'ne (= soupape reniflante; v. soupape).

**reniflement**‿ (rĕ-ni-flĕ-mg') s/m. Schnüffeln n 2c. (v. renifler I. u. II.); vét. ~ des porcs Art Schnupfen der Schweine.

**renifler**‿ (rĕ-nĭ-fle') [vgl. nifler] ①a. I. v/n. 1. schnüffeln, schnobern. 2. fig. F ✎ sich weigern et. zu thun, F nicht anbeißen wollen, Widerwillen haben (sur qc. gegen et.); il ~e er läßt es bleiben; ~ sur l'avoine den Hafer beschnüffeln (ihn nicht fressen mögen). 3. Billard: sich zurückschnäppern. II. v/a. 1. durch die Nase ein-ziehen, -athmen, -schnauben; weitS. P riechen, wittern (auch fig.); trinken; ~ la poussière du ruisseau in den Rinnstein fallen. 2. Billard: ~ sa bille = ~ I. 3.

**reniflerie** P (rĕ-ni-flĕ-ri') s/f. Schnüffelei.

**renifleur**, ~se P (rĕ-nĭ-flŏ'r, ~ŏ'ſ) s. Schnüffler(in).

**rénifolié**, ~e ⚘ (re-nĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] a. nierenblätterig, mit nierenförmigen Blättern.

**réniforme** ⚘ (re-nĭ-fŏ'rm) [lt.] a. nierenförmig (= reinaire).

**renille** ♂ (rĕ-ni'j) [lt.] s/f. zo. Nierenfeder, Korallen-Gattung (Renilla).

**renîment**‿ ✎ (rĕ-ni-mg') s/m. v. reniement.

**reniqueur** ⚙ (rĕ-nĭ-kŏ'r) s/m. (Tuch-)Walker, der mit den Füßen walkt.

**rénitence** ♂ (re-nĭ-tg'ß) [lt.] s/f. 1. Widerstand m gegen einen Druck, Gegendruck m. 2. path. Gespanntheit, Härte e-s Geschwürs 2c.

**rénitent** (re-nĭ-tg' ⑨a u. b) m, ~e (~g't) f. [lt. renitens] I. a. 1. ♂ path. dem Drucke widerstehend. 2. ✎ widerspenstig. II. ✎ ~ s/m. Widerspenstiger.

**reniveler**‿ (rĕ-ni-w'le') [niveler] ①c. v/a. noch ein Mal nivelli'ren. [Nivelli'rung f.

**renivellement**‿ (rĕ-nĭ-wæ-l'mg') s/m. neue

**réníxigrade** ♂ (re-nĭ-kßĭ-gra'd) [lt.] a. chir. bandage ~ Bruchband m mit stufenweise zunehmender Widerstandskraft.

**renjamber**‿ (rg-Gg-be') ①a. v/a. wieder über et. schreiten.

**renmanteler**‖ ⚙ (rg-mg-t'le') ①c. v/a. den Rauchfang repari'ren; einen neuen Rauchfang machen.

**rennais**, ~e (rǣ-nǣ'⑧a, ~ǣ'ſ) = rennois.

**renne** ♂ (rǣn) [skd.] s/m. zo. Rennthier n.

**Rennequin-Sualem** (Larousse: rǣ-n'kg-ßü-ă-lǣ'm) npr. m. id., Belgier, Erbauer der Marly-Maschi'ne († 1708).

**Rennes**‖ (ræn) [lt. Redŏnes] npr. m/sg. id. n, fr. Stadt (Ille-et-Vilaine). Hom. v. raine.

**Renneville** (rǣ-n'wi'l) npr. f. id.

**rennois**, ~oise, auch ~ais, ~aise (alle: rǣ-nǣ'⑧a, ~ǣ'ſ; Legoarant: rĕ~) a. und R~, R~e s. aus, Bewohner(in) von Rennes; le R~ das Gebiet von Rennes.

**rennuyer**‿ (rg-nŭĭ-ĭe') ①i. v/a. wieder langweilen oder ärgern.

**renoircir** (rĕ-nŏăr-ßi'r) ②a. v/a. wieder schwarz machen oder schwärzen.

**renom**‖ (rĕ-ng') [renommer] s/m. 1. Ruf: femme de mauvais ~ in üblem Rufe stehende Frau; se faire un ~ sich e-n Namen machen. 2. abs. guter Ruf, Berühmtheit f: en ~, de ~ berühmt. Syn. le renom, qui est une grande réputation, a moins d'étendue que la renommée.

**renommée** (rĕ-nŏ-me'; † Palsgrave, 16. sæ.: ~nu~) [renommer] s/f. 1. F Ruf m, Name(n m) m, Renommé n; Berühmtheit (auch von einer berühmten Person); avide de ~ ruhm(be)gierig; avoir une grande ~, être en grande ~ in hohem Rufe stehen; courir après la ~ dem Ruhme nachjagen; les hautes ~s musicales die hochberühmten Tonkünstler m/pl.; prv. v. ceinture 1. 2. Gerücht n, Sage, Volksstimme; drt. v. enquête 1a. 3. myth. R~ Fa'ma, Göttin des Rufes; auch Figu'r der Fa'ma peindre plusieurs R~s mehrere Figu'ren der Fa'ma malen; fig. poét. sur les ailes de la r~ auf den Fittigen der Fa'ma. Syn. v. renom.

**renommer‿** † (rĕ-nŏ-me') [nommer] ①a. I. *v/a.* 1. wieder ernennen oder erwählen. 2. loben, rühmen: faire ∼ berühmt machen, in Ruf bringen; ∼é, ∼ée berühmt, renommi'rt (pour qc., minder gut: par qc. wegen einer Sache). **Syn.** v. célèbre. II. se ∼ 1. sich berühmt machen. 2. † se ∼ de q., de qc. sich auf J. od. et. berufen.
**renonçant** (rĕ-ng-ßg'③a u. b) *m*, ∼e (∼ğ't) *f* [*part. prés.* von renoncer] I. *a.* entsagend. II. ∼ *s. m.* Entsag(end)er, Verzichtleistender.
**renonce** † (rĕ-ng'ß) [renoncer] *s/f.* Kartenspiel: 1. id., fehlende Farbe: **il s'est fait une ∼ à** (od. en) pique er hat Pique abgeworfen, er hat kein Pique mehr. 2. Verleugnung einer Farbe: jouer de ∼ nicht bekennen, eine andere Farbe zu'werfen, obwohl man die richtige hat (= renoncer I. 3).
**renoncement‿** (rĕ-ng-ßmg') *s/m.* 1. Entsagung *f*: ∼ aux plaisirs Lossagen *n* von den Freuden; ∼ au péché Ablassen *n* von der Sünde. 2. ∼ de oder à soi-même Selbstverleugnung *f* (*ant.* égoïsme 1); **h.m. ordonnance** oder **acte de ∼ à soi-même** Entsagungsbill *f* (nach welcher die Mitglieder des Unterhauses in England von allen Ämtern ausgeschlossen wurden, 1644).
**renoncer‿** (rĕ-ng-ße') [lt. renuntiāre] ①l. I. *v/n.* 1. ∼ à qc. einer Sache entsagen, sich einer Sache begeben, auf et. verzichten, von et. abstehen: **∼ à une entreprise** ein Unternehmen aufgeben: *abs.* F die Flinte in's Korn werfen; drt. *abs.* ∼ der Gütergemeinschaft entsagen; ∼ à ... (mit *inf.*) es aufgeben, zu ... 2. ∼ à qc. sich lossagen von et., ablassen von et.; et. abschwören; ∼ à soi-même sich selbst verleugnen. 3. Kartenspiel: eine Karte von andrer Farbe zu'geben, nicht bekennen; ∼ **à pique** kein Pique zu'geben. **II.** *v/a.* verleugnen, nicht anerkennen: ∼ q. pour son parent J. nicht als Verwandten anerkennen. **III.** se ∼ sich selbst verleugnen. **Syn.** 1. v. abandonner. 2. v. abjurer.
**renonciataire** (rĕ-ng-ßi-a-tä'r) [renoncer] *s.* drt. J., zu dessen Gunsten man entsagt.
**renonciateur**, ∼trice (rĕ-ng-ßi-a-tö'r, ∼trī'ß) [lt.] *s.* Entsagende(r).
**renonciation**‖ (rĕ-ng-ßi-ā-ßig'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Entsagung (à qc. einer Sache). 2. Verzichtleistung (à qc. auf et.); Verzichtleistungs-Urkunde. 3. Selbstverleugnung. **Syn.** v. abandonnement.
**renoncul(ac)é**, ∼e ⚘ (rĕ-ng-kü-l(a-ß)e') [renoncule] *a.* u. ∼es ⑧b *s/f. pl.* hahnenfußartig(e Pflanzen), Ranunkulace'en.
**renoncule** (⚘ (rĕ-ng-kü'l) [lt. ranuncŭla] *s/f.* 1. Hahnenfuß *m*, Ranu'nkel, Pflanzengattung (Ranuncŭlus): ∼ **âcre** scharfer H. (R. acris); ∼ **bulbeuse** knolliger, Zwiebel-H. (R. bulbōsus); ∼ **des champs** Acker-H. (R. arvensis); ∼ **à feuilles d'aconit** akeni't-blätteriger H. (R. aconitifolius); ∼ **ficaire** = **petite éclaire**; ∼ **flammette** brennender H. (R. flammŭla); ∼**des glaciers** Gletscher-Ranunkel (R. glaciālis); ∼ **scélérate** Gift-H. (R. scelerātus). 2. ∼ **des bois** Hain-Anemo'ne (Anemōne nemorōsa); ∼ **de montagne** Trollblume (Trollius europæus).
**renoncullier**‖ (rĕ-ng-kü-lie'; ⑧b) [renoncule] *s/m.* Gärtnerei: wilder Kirschbaum mit gefüllten Blüthen.
**renoper**‖ ⊖ (rĕ-nŏ-pe') [noper] ①a. *v/a.* Tuchmacherei: wieder, noch ein Mal noppen.
**renoter‿** (∼te') ①a. *v/a.* wieder noti'ren.
**Renouard**‖ (rĕ-nū-ā'r) *npr. m.* id., bsd.: Aug. ∼, fr. landwirthsch. Schr. (1794—1878).
**renouée** ⚘ (rĕ-nū-ĕ') [renouer] *s/f.* Knö'terich *m*, Pflanzengattung (Polygŏnum); bsd. ∼ (des oiseaux) Vogel-K., Wegetritt *m* (P. aviculāre) = centinode; ∼ **argentée** köpfiges Nietnagelkraut (Paronychia capitāta).

**renouement‿**, auch ∼**û**∼ (rĕ-nu-mg'; ⑧b) *s/m.* Wieder-anknüpfung *f*, Erneuerung *f*.
**renouer‿** (rĕ-nū-e') ①a. I. *v/a.* 1. wieder binden; wieder (an-, zu-)knüpfen; wieder schlingen oder schürzen. 2. zum Zierrath durchknüpfen (mit Bändern). 3. wieder zusammenknüpfen (e-n zerrissenen Faden); a. *fig.* 4. *fig.* wieder anknüpfen, erneuern: ∼ **un traité** e-n Vertrag erneuern; ∼ **la conversation, des négociations** das Gespräch, Unterhandlungen wieder anknüpfen; auch *abs.* ∼ (amitié) avec q. die alte Freundschaft mit J-m erneuern; ∼ **une partie** einen verwickelten Plan wieder aufnehmen; ∼ **la chaîne des temps** wieder an veraltete Zustände anknüpfen. 5. einrenken. II. se ∼ wieder an-, zusammen-geknüpft werden; se ∼ à qc. sich an et. anschließen.
**renoueur**, ∼se (rĕ-nū-ö'r, ∼ö'ß) *s.* Einrenker(in) verrenkter Glieder (= rebouteur).
**Renouf** (rĕ-nu'f) *n.d.b. m.* id.
**renouille** (rĕ-nu'j) [lt. ranuncŭlus] *s/f.* prov. = grenouille 1. [nouement.
**renoûment‿** (rĕ-nu-mg'; ⑧b) *s/m.* = re-
**renouveau**, fast †, jetzt noch F (rĕ-nu-wo') *s/m.* Lenz, Frühling.
**renouvelable** (rĕ-nu-w'la'bl) *a.* wieder zu erneuern, wieder herstellbar; ⚔ congé ∼ wieder zu verlängernder Urlaub.
**renouveler‿** (rĕ-nu-w'le'), † ∼**ler** (Chi. ∼wæ-le') [b.l. renovellāre] ①c. I. *v/a.* 1. erneuern, durch Neues ersetzen (a. *abs.*): ∼ **sa maison**, ∼ **ses gens**, ∼ **son service** neue Dienstboten annehmen; ∼ **ses meubles** sich mit neuen Möbeln versehen; ∼ **un texte** einen alten Text der jetzt üblichen Sprache anpassen; ⊖ ∼ **la monnaie** das Geld u'mprägen, u'mmünzen; ∼é, ∼ée aufgefrischt: **système** ∼é altes, nichts Neues enthaltendes, nur wieder aufgefrischtes System; **jeu d(e l)'oie**, ∼**é des Grecs** altgriechisches, neu aufgebrachtes Gänsespiel (Name des Spiels; M.A. 2. 1); *fig.* F **chose** ∼**ée des Grecs** alte aufgewärmte Geschichte, et. längst Bekanntes *n*, Meidinger *m*. 2. verbessern, verjüngen. 3. neu kräftigen, wieder aufbringen, erneuern: ∼ **son attention** mit neuer, größerer Aufmerksamkeit an et. gehen; ∼ **la douleur de q.** J-s Schmerz erneuern; ∼ **un édit** ein Edi'kt wieder in Kraft setzen; ∼ **un souvenir** eine Erinnerung auffrischen; ∼ **un sujet tragique** einen tra'gischen Stoff von Neuem bearbeiten; ∼ **un usage** einen Gebrauch wieder aufbringen. 4. ∼ **qc. à q.** J-m (auch se ∼ qc. à soi-même sich) et. in's Gedächtniß zurückrufen. 5. von Neuem anfangen (z.B. einen Prozeß): ∼ **connaissance** die Bekanntschaft erneuern. 6. rl. wiedergebären (= régénérer I.). 7. ∼ **le vin** den Wein auffüllen. **II.** *v/n.* zunehmen, sich vermehren: ∼ **de zèle** den Eifer verdoppeln; ∼ **d'appétit** neuen Appeti't bekommen; F ∼ **de jambes** neue Kraft zum Gehen bekommen, *fig.* mit verdoppeltem Eifer eine Sache wieder angreifen. **III.** se ∼ (auch *abs.* ohne se) sich erneuern, sich verjüngen; wiederkehren, wieder erscheinen; rl. wieder geboren w.; **se ∼ dans le souvenir de q.** sich wieder (bei) J-m in Erinnerung bringen.
**renouvelet**‖ (rĕ-nu-w'læ'; ⑧b) *s/m.* Gärtnerei: id., Apfelsorte.
**renouveleur** ⟍ (∼w'lö'r) *s/m.* Erneuerer, bsd. alter Texte (vgl. renouveler I. 1).
**renouvellement‿** (rĕ-nu-wæ-l'mg') [renouveler] *s/m.* 1. Erneuerung *f*, bsd. Abonnements-E.: **époque de ∼** Epo'che *f* des Umschwunges in den Meinungen, Sitten ꝛc.; ∼ **de l'année**, ∼ **de la lune** Jahres-, Mondwechsel. 2. rl. Wiedergeburt *f* (= régénération 3). 3. Verstärkung *f*, Zuwachs: ∼ **de zèle** verdoppelter Eifer. 4. Wiederholung *f*.
**rénovateur**, ∼trice (re-nŏ-wa-tö'r, ∼trī'ß) [lt.] I. * *a.* erneuernd, verjüngend: **pé-**

**riode ∼trice** Umschwungs-Perio'de *f*. II. *s.* Erneuerer(in); Lehnsrecht: Lagerbuch-Erneuerer *m*.
**rénovatif**, ∼ve (re-nŏ-wa-ti'f, ∼ī'w) [lt.] *a.* fähig zu erneuern, eine Neuerung verursachend.
**rénovation**‖ (∼wā-ßig'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erneuerung. 2. verbessernde Umwandlung, Umschwung *m*; *Grande R∼* Titel d-s philoso'phischen Werkes v. Bacon: *Instaura'tio magna*. 3. rl. Erneuerung der Klostergelübde (feierliche Feier). 4. † chm. Redukti'on; Physiologie: ∼ (moléculaire) Stoffwechsel *m*.
**renoyer‿** (rĕ-nŏă-je') ①i. *v/a.* wieder ersäufen. [eintreten. **II.** se ∼ P = rentoiler II.
**renquiller**‖ P (rg-ki-je') ①a. I. *v/n.* wieder
**renquinauder‿** ⟍ (rg-ki-no-de') ①a. *v/a.* wieder bethören. [deutsches Dorf (Elsaß).
**Renrupt** (rg-rü'pt) *npr. m.* Reichbach *n*,
**renseignement‿** (rg-ßæ-nj'mg') *s/m.* 1. Auskunft *f*, Aufschluß, Benachrichtigung *f*, Nachweisung *f*: ∼s *pl.* Auskunftsbureau *n*; **aller aux ∼s, prendre des ∼s** Erkundigungen einziehen; **donner, fournir des ∼s sur qc.** Auskunft über et. geben; **pour plus de ∼s, voyez ...** das Nähere wollen Sie ersehen aus ...; **drt. à titre de ∼** als bloße Erkundigung zur Ermittelung der Wahrheit (ohne Eidesleistung des Zeugen). 2. P ⟍ Glas *n* Wein oder Branntwein.
**renseigner‿** (rg-ßæ-nje') [enseigner] ①a. I. *v/a.* 1. wieder lehren, in et. unterrichten. 2. ∼ q. sur qc. J-m über et. Auskunft geben; être bien ∼é genaue Nachweisung über et. h. II. se ∼ sich erkundigen.
**rensemencement‿** (rg-ß'mg-ßmg') *s/m.* Wiederbesäen *n*. [①l. *v/a.* wieder besäen.
**rensemencer‿** (rg-ß'mg-ße') [ensemencer]
**renserrer‿** (rg-ßä-re') [enserrer] ①b. *v/a.* wieder einschließen, wieder in's Treibhaus bringen.
**rentamer‿** (rg-tă-me') [entamer] ①a. *v/a.* 1. ein Brot ꝛc. wieder, noch ein Mal (vom andern Ende) anschneiden. 2. *fig.* wieder in Angriff nehmen; F wieder auf's Tape't bringen. [Aufhäufen *n*.
**rentassement‿** (rg-ta-ßmg') *s/m.* Wieder-
**rentasser‿** (rg-ta-ße') [entasser] ①a. *v/a.* wieder-aufeinanderschichten, -aufhäufen.
**rente** † (rgt) [rendre] *s/f.* 1. Rente, Einkommen *n*, Einkünfte *pl.*: v. livre II. 2; v. bête I. 1; *prv.* v. règle I. 3; weitS. **c'est une ∼ pour les pauvres** die Armen haben eine regelmäßige Einnahme von ihm. 2. R., Zins *m*, Gülte; v. chapon 1, portable 2; ∼ **en espèces** Geld-Z.; ∼ **en grains** Korn-Z.; ∼ viagère, ∼ à fonds perdu Leib-Rente, lebenslängliche Rente. 3. *abs.* Rente, Staatsschuld: ∼ **consolidée** fundi'rte Staatsschuld; **acheter de la ∼** Staats-Anleihen kaufen; *abs.* **la ∼ fr.** 3% Rente im Gegensatz zu 5% Anleihen; ehm. ∼**s perpétuelles**, ∼**s de l'hôtel de ville** von Franz I. 1521 gegründete Staatsschuld *sg.* 4. ehm. ∼ **inféodée** auf ein Lehngut angewiesene R. (*ant.* ∼ roturière). **Syn. la** *rente* **est ce qu'on vous paie annuellement comme prix, ou intérêts d'un fonds ou d'un capital aliéné ou cédé; le** *revenu* **est ce qui vous revient annuellement, comme fruit de votre propriété et de vos avances productives.**
**renter‿** (rg-te') ①a. *v/a.* I. [rente 1] mit Einkünften versehen; ∼ q. J-m e-e Rente aussetzen; F bien ∼é (mit) reich(lichem Auskommen). II. [enter I. 7] ∼ **des bas** Strümpfe anstricken (= rempiéter 2).
**renterrement‿** ⟍ (rg-tä-r'mg') *s/m.* Wieder-Beerdigung *f*. [der beerdigen.
**renterrer‿** ⟍ (rg-tä-re') ①b. *v/a.* wie-
**rentier**‖ (rg-tie') *m*, ∼**ère** (∼iä'r) *f*; ⑧b. [rente] I. *s.* 1. Inhaber(in) von Staatsrenten. 2. † id., Rentner(in); gros ∼ behäbiger R. viager Leib-R.; P ∼ à la

soupe à l'ognon Arbeiter *m.* 3. † Lehnswesen: Zinsmann *m.* 4. provS. Miether(in) = locataire. II. ~ *s/m.* Renten-Verzeichniß *n* der Feuda'lherren.

**rentoilage** ⚙ (rg-tŏă-la'Ģ) *s/m.* neue Besetzung mit Leinwand; Aufkleben *n* eines Gemäldes auf neue Leinwand.

**rentoiler**‖ (rg-tŏă-le') [entoiler] ①a. I. *v/a.* ⚙ 1. neu mit Leinwand besetzen. 2. ein Gemälde auf neue Leinwand ziehen. II. se ~ P wieder auf den Damm kommen (wieder gesund, wieder reich werden rc.).

**renton**‖ ⚙ (rg-tg') *s/m.* Falz, Fuge *f.*

**rentonnement**‖ ⚙ (rg-tŏ-n'mg') *s/m.* Wieder-Einfüllen *n* (in eine Tonne).

**rentonner**‖ ⚙ (rg-tŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder in eine Tonne thun oder füllen.

**rentortillement‿** (rg-tŏr-tī-j'mg') *s/m.* 1. Wieder-Einwickeln *n.* 2. *fig.* F neue Verwickelung, Verworrenheit *f.*

**rentortiller‿** (~tī-je') ①a. *v/a.* wieder ein-, um-wickeln; *fig.* F wieder verwirren.

**rentouiller**‖ (rg-tū-je') ①a. *v/a.* agr. unmittelbar nach der Ernte wieder bestellen.

**rentrage** (rg-tra'Ģ) [rentrer] *s/m.* 1. Hereinbringen *n.* 2. ⚙ Tuchmacherei: Stopfen *n*; Zeugdruckerei: Eindrucken *n*; Weberei: Einziehen *n*, Einreihen *n* in die Litzen (= remettage, passage 20). [mit sich fortreißen.

**rentraîner‿** (rg-træ-ne') ①b. *v/a.* wieder

**rentraire** ⚙ (rg-trä'r) [lt. re-intrahĕre; vgl. traire] ④s. *v/a.* (auch *abs.*) durch Stoßnaht verbinden, anstoßen; stopfen (a. *fig.*).

**rentraité, ~e** ⁺⁄₊ (rg-træ-te') = rentrait(e), *part.p.* von **rentraire** (v. bd.).

**rentraiture** ⚙(~tū'r)[rentraire] *s/f.* Stopf-, Stoß-naht; Sattlerei: überwendliche Naht.

**rentrant**‖ (rg-trg') *m*, ~e (~g̨'t) *f* [*part. prés.* von rentrer] I. *a.* (nach dem *s.*) ein-, zurück-springend, zurückweichend: ⚘ valves ~es an den Rändern nach innen gebogene Klappen *f/pl.*; ⌖ math. und frt. ⚔ angle ~ einspringender Winkel (*ant.* (angle) saillant); courbe ~e geschlossene Kurve: Mechanik: v. nombre 9. II. ~ *s/m.* 1. für den Verlierer neu eintretender Spieler. 2. ein-, zurück-springende(r) Winkel oder Biegung *f*; arch. Mauervertiefung *f*, Nische *f.*

**rentrayage** ⚙ (rg-træ-ĭa'Ģ) *s/m.* 1. Anstoßen *n*, Stopfen *n.* 2. Zunähen *n* der Schnitte im Sä'misch-Leder.

**rentrayer**‖ ⚙ (rg-træ-ĭe') [= rentraire] ①k. *v/a.* 1. Zeug stopfen. 2. Schnitte im Sä'misch-Leder zunähen.

**rentrayeur, ~se** ⚙ (rg-træ-ĭŏ'r, ~ĭŏ'ĵ) [rentrayer] *s.* Zeugstopfer(in).

**rentrée** (rg-tre') [rentrer] *s/f.* 1. Wiedereintritt *m.* 2. Einbringen *n*, Einfahren *n*, Einheimsen *n* der Feldfrüchte. 3. Wieder-anfang *m* einer Thätigkeit nach den Ferien: ~ des classes Wieder-anfang *m* des Schul-Unterrichts; Wieder-eröffnung von Sitzungen rc.; † Wieder-eröffnung des Thea'ters (jetzt réouverture). 4. thé. Wieder-auftreten *n*: faire sa ~ wieder auftreten. 5. ⚘ Eingehen *n* der Einkünfte, Einkassi'rung: d'une ~ difficile schwer einzutreiben; faire des ~s Retouren, Baar-Sendungen machen; opérer les ~s die Außenstände einziehen. 6. 𝅘𝅥𝅮 Einfallen *n* eines Instrume'ntes: ~ de cors obliga'te Stelle des Horns; Wiederkehr des The'mas in einer Fuge rc. 7. Kartenspiel: Kaufkarten *pl.*: avoir une heureuse ~ glücklich kaufen. 8. ch. Zurückkunft des Wildes von der Äsung. 9. ⚙ Tuchmacherei: Einlaufen *n*, Einwalken *n*, Krimpen *n*; typ. Form zum Farbendrucke. 10. ⚓ Einfallen *n* der Inhölzer und der Seiten eines Schiffes nach oben.

**rentrer‿** (rg-tre') [re, entrer] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. wieder eintreten. 2. wieder zurückkehren. 3. sich in ea. fügen. 4. wieder in et. eintreten. 5. in et. mit einbegriffen sein. 6. wieder anfangen. 7. eingehen (von Geldern). 8. zurücktreten (vom Ausschlag rc.). 9. hinter et. zurücktreten. 10. 𝅘𝅥𝅮 einfallen. 11. Spiel: kaufen. 12. ⚙. II. *v/a.* 1. einfahren. 2. ⚙ typ. 3. F ~ ses pouces. 4. ⁺⁄₊ = rentraire. III. se ~.

I. *v/n.* (meist mit être; vgl. M.F. I. 1) 1. wieder eintreten, wieder herein- oder hinein-gehen, -kommen; wieder nach Hause kommen; faire ~ q. J. heimschicken. 2. wieder zurück-kehren, -kriechen, -schlüpfen, -treten, -sinken rc.; ⚔ ~ dans l'alignement sich wieder richten, durch Rückwärtstreten; *fig.* ~ dans le néant in das Nichts zurücksinken; v. coquille 3, poudre 1; *fig.* faire ~ q. dans la poussière J. durch Drohungen einschüchtern, F J-m das Maul stopfen; *fig.* F faire ~ q. cent pieds sous terre, faire ~ q. en terre J. tief beschämen, in große Bestürzung versetzen; ch. ~ au fort wieder zu Holze gehen. 3. sich in einander fügen: les tuyaux de cette lunette ~ent les uns dans les autres die Röhren dieses Fernrohres schieben sich in einander; *fig.* F ✎ les jambes me ~ent dans le corps ich stehe mir die Beine in den Leib, ich kann mich vor Müdigkeit nicht mehr halten. 4. wieder in etwas eintreten, zu et. zurückkehren; wieder in et. gerathen: ~ dans l'armée wieder in die Arme'e treten; ~ en commerce, ~ en liaison wieder in Verbindung treten; ~ dans son crédit wieder zu Ansehn kommen; *fig.* F ~ en danse sich von Neuem in ein Geschäft einlassen, aus welchem man sich herausgezogen hatte; ~ dans le devoir zur Pflicht zurückkehren; v. devoir III. 1; ~ dans ses droits wieder in seine Rechte (ein)treten; ~ en fonction, en charge sein Amt wieder antreten; ~ dans ses fonds zu seinen Auslagen kommen, gedeckt sn; ~ en fureur wieder in Wuth gerathen; ~ dans les bonnes grâces de q. J-s Gewogenheit wieder erlangen; v. grâce 3; ~ dans ses premières incertitudes (wieder) in sein früheres Schwanken gerathen; ~ dans l'ordre in die vorige Ordnung zurücktreten, *fig.* sich beruhigen, sich fügen; ~ dans son bon sens wieder zur Vernunft kommen; † ~ au trône den Thron wieder besteigen (Co.); ~ dans son sujet (wieder) auf seinen Gegenstand zurückkommen; ~ en soi-même, ~ en son âme, ~ en son cœur in sich gehen. 5. ~ dans qc. in etwas miteinbegriffen, enthalten sein: ce vice ~e dans la vanité dieses Laster hat seinen Grund in der Eitelkeit. 6. *abs.* wieder anfangen: les classes ~ent die Schule fängt wieder an; les tribunaux ~ent die Gerichtsfe'rien sind geschlossen; thé. il ~e par le rôle d'Oreste er tritt in der Rolle des Ore'stes wieder auf. 7. ein-gehen, -laufen (von Geldern); l'argent a peine à ~ das Geld geht schwer ein; faire ~ un payement eine Zahlung beitreiben. 8. zurück-treten, -schlagen (vom Ausschlag rc.); sueur ~ée zurückgetretener Schweiß; *fig.* chagrin ~é geheimer Kummer; drt. plaidoiries ~ées verhaltene Advoka'ten-Rede *f/sg.* 9. zurücktreten hinter eine Fluchtlinie, eine Vertiefung bilden. 10. 𝅘𝅥𝅮 einfallen: les flûtes ont bien ~é die Flöten sind (haben) zur rechten Zeit eingefallen (eingesetzt). 11. Spiel: kaufen: il m'est ~é un vilain jeu ich habe schlechte Karten gekauft; v. pique III.; ~ dans une couleur eine Farbe wieder ausspielen; Triktrak: ~ en bredouille wieder ein gutes Spiel machen; *fig.* F ~ bredouille a) Nichts erreicht haben; ch. nach Hause kommen ohne et. erlegt zu h.; von Buhldirnen: zurückkehren, ohne Einen gekobert zu h.; b) ganz betrunken nach Hause kommen (vgl. bredouille 2 und 3); Billard: sich verlaufen. 12. ⚙ Gravirkunst: tiefer graben; Tuchmacherei: ein-laufen, -gehen, sich krimpen (= se gripper; v. gripper III. 1); typ. faire ~ v. II. 2. II. *v/a.* 1. einfahren, einheimsen, unter Dach und Fach bringen. 2. ⚙ typ. eine Zeile ein-ziehen, -rücken. 3. F bei den Medizinern: ~ ses pouces sterben; bei ausgedienten Seeleuten: F ✎ ~ de la toile sich zur Ruhe setzen. 4. ⁺⁄₊ cor. = rentraire. III. se ~ hereingebracht rc. w. [halb öffnen.

**rentr'ouvrir** (rg-tru-wrī'r) ③f. *v/a.* wieder

**rentrure** ⚙ (rg-trū'r) [rentrer] *s/f.* 1. Verbindungs-, Treff-stelle auf bedruckten Zeugen rc. 2. Papierfabrikation: Auftragen *n* der verschiedenen Farben auf bunte Papiere.

**renvahir** ✎ (rg-wă-ī'r) [envahir] ③a. *v/a.* wieder überfa'llen, an sich reißen; wieder mit Krieg überziehen.

**renvahissement‿** ✎ (rg-wă-ī-ßmg') *s/m.* neuer Überfall; neues Eindringen, Umsichgreifen *n.* [wieder einwickeln.

**renvelopper‿** ✎ (rg-w'lŏ-pe') ①a. *v/a.*

**renvenimer‿** (rg-w'nī-me') ①a. I. *v/a.* wieder vergiften; wieder verschlimmern. II. se ~ wieder schlimmer werden.

**renverdie** † (rg-wăr-dī') [lt. viridis] *s/f.* Frühlingslied *n* (= reverdie).

**renverger**‖ ⚙ (rg-wăr-Ģe') [enverger] ①m. *v/a.* Korbmacherei: wieder einflechten, wieder mit e-m Rande versehen, berändern.

**renvergeure** ⚙ (rg-wăr-Ģū'r) [envergeure] *s/f.* Rand *m* an einem Korbgeflechte.

**renverguer**‖ ⚓ (rg-wăr-ge') ①a. *v/a.* Segel wieder (und besser) anschlagen (an den Raaen befestigen).

**renvers**‖ (rg-wä'r) [envers] *s/m.* 1. † (Hand-)Rücken, Kehrseite *f* der Hand. 2. ⚙ id., Art des Eindeckens der Schieferdach-Firsten.

**renversable** (rg-wăr-ßa'bl) [renverser] *a.* 1. (um)stürzbar. 2. ⚘ gegen ea. drehbar.

**renversant, ~e** F (rg-wăr-ßg' ⑨a, ~g̨'t) [renverser] *a.* höchst befremdend, auffallend, entmuthigend, F zum auf den Rücken fallen, zum Radschlagen.

**renverse** (rg-wä'rß) *s/f.* 1. à la ~ *advt.* rücklings: tomber à la ~ auf den Rücken, hinten über fallen (v. envers II. 4). 2. Reitkunst: id., ein mit Handwechsel verbundener Seitengang in der Bahn.

**renversement‿** (rg-wăr-ßmg') *s/m.* 1. Umkehren *n*; Umkehrung *f*; ⚓ Umkehr *f* der Fluth, Brise rc. 2. Umreißen *n*, Umstoßen *n*, Umwerfen *n*; Umfallen *n*; Niederreißen *n.* 3. Umsturz, Zerstörung *f.* Syn. v. bouleversement. 4. Unordnung *f*, Verwirrung *f*: ~ de la tête, ~ des idées Geistesverwirrung *f*; ~ d'esprit Verrücktheit *f.* 5. 𝅘𝅥𝅮 Umsetzung *f*, Versetzung *f* der Akko'rde (dem Grund-Akkord entgegen). 6. ⌖ Arithmetik: Umkehrung *f* zB. eines Bruches (Vertauschung von Zähler und Nenner); Umstellung *f* der Glieder eines Verhältnisses rc. 7. chir. Umkehrung *f*, Umstülpung *f.* 8. ⌖ gr. Umkehrung *f* (= antimétabole); Umste'llung *f*, Inversio'n *f.* 9. ⚓ † Umladen *n* aus einem Schiffe in ein anderes (jetzt transbordement).

**renverser‿** (rg-wăr-ße') [envers II.] ①a. I. *v/a.* 1. um-kehren, -stülpen: ~ (sens dessus dessous) das Oberste zu unterst kehren; F ✎ ~ son casque sterben; F ✎ ~ la marmite keine Einladungen zum Essen rc. mehr machen; P auch sterben; v. marmite 1; ~ le verre de q. J-s Glas umstülpen, *fig.* ✎ J-m das Trinken verbieten; ~é, ~ée auf dem Rücken liegend, umgekehrt, das Oberste nach unten gekehrt, auf den Kopf gestellt; le monde ~é die verkehrte Welt; als *s.* ✎ le ~é de qc. das Umgekehrte von et. 2. umkehren, um-setzen, -stellen: 𝅘𝅥𝅮 tierce ~ée umgekehrte Terz (deren Töne in verschiedenen Oktaven liegen); Reitkunst: encolure ~ée Hirschhals *m* (bei dem die Biegung unten ist); ⚘ ~é, ~ée umgekehrt, umgewandt, verkehrt (in

Bezug auf die Stellung von Blumen ꝛc.); math. ~ une raison, ~ une fraction ein Verhältniß, einen Bruch umkehren; Optik: image ~ée umgekehrtes Bild; ⚓ compas ~é Hänge-, Kajüten-Kompaß m. 3. unter ea. werfen, in Un-ordnung bringen: fig. ~ l'esprit, ~ la tête, ~ la cervelle à q. J-m den Kopf verdrehen. 4. um-werfen, -stoßen, niederreißen (ant. élever, redresser); ~ q. en courant J. u'mrennen; ~ en courant à cheval ü'ber-reiten, nieder-, über den Haufen reiten; ⚔ ~ les travaux de l'ennemi die Werke des Feindes niederreißen, verschütten; ~ un bataillon ein Bataillon über den Haufen werfen; ~ un corps sur un autre ein Truppen-Korps auf ein anderes zurückwerfen (so daß es dieses in der Flucht mit fortreißt). 5. fig. um-stoßen, -stürzen, vernichten: ~ une entreprise eine Unternehmung zu nichte machen; ~ un obstacle ein Hinderniß beseitigen; ~ q. J. stürzen; ~ une entreprise sur son auteur ein Unternehmen zum Sturze seines Unternehmers wenden. 6. fig. bestürzt machen, entsetzen, verstören: F avoir la figure ~ée ein ganz verstörtes Gesicht h.; traits ~és verzerrte Gesichtszüge m/pl. 7. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd herumwerfen, stark biegen, damit es den Fuß wechselt (changirt). 8. ⊖ Gießerei: ~ le moule die Form stürzen; typ. umstülpen. 9. ⚓ a) ~ l'ordre die Reihenfolge umändern (ant. v. naturel I. 11); b) † u'mladen (jetzt transborder); c) † ein Schiff kielholen, auf die Seite legen (jetzt mettre à la bande). II. v/n. 1. umfallen, -stürzen. 2. le lait ~e die Milch kocht über. 3. P ↘ sich übergeben, sich (er)brechen, P kotzen. III. se ~ 1. sich rücklings nieder-, über-werfen; hinten über fallen; sich überschla'gen (von Pferden): se ~ (sur le dos, en arrière) sich überschlagen; son cou se ~e en arrière er wirft den Kopf zurück. 2. umgekehrt, umgestoßen, um(ge)stülpt ꝛc. werden; fig. bestürzt, verstört w. 3. sich oder ea. niederwerfen. Syn. (zu I. 4) v. abattre.

**renverseur** (rg-wär-ßö'r) [renverser] s/m. 1. Um-werfer, -stürzer ꝛc. 2. ~ de noms Verfertiger v. Anagrammen. 3. † (Scheffel-)Ab'streicher beim Salzmessen.

**renversoir** ⊖ (rg-wär-ßŏa'r) [renverser] s/m. Form f von gebranntem Thon.

**Renvez** = Renwez.

**renvi** (rg-wi') [renvier] s/m. Kartenspiel: Überbi'eten n, Mehr-Einsatz: jeux de ~ Spiele n. pl., in welchen das Überbieten erlaubt ist.

**renvidage** ⊖ (rg-wi-da'Q) s/m. Spinnerei: Auf-wickeln n, -winden n, -schlagen n.

**renvider** ⊖ (~de') [vgl. dévider I. 1] ①a. v/a. den Faden auf die Spindel laufen lassen.

**renvideur** ⊖ (~wi-dö'r) s/m. Spinnerei: Aufwinder: ~ automate, ~ mécanique selbstspinnende Mule-maschi'ne f, Selbstspinner (v. mule-jenny).

**renvier** (rg-wi-e') [envier] ①a. v/n. ~ sur q. J. überbieten; mehr setzen als schon gesetzt ist (bsd. im Krimpelspiele (brelan); = relancer 5): fig. ↘ ~ sur qc. († le ~ sur q.) et. (J.) noch über-bieten, -treffen.

**renvitailler** † (rg-wi-tă-je') ①a. v/a. = ravitailler I.

**renvoi** (rg-wŏă') [renvoyer] s/m. 1. Zurücksendung f: marchandises de ~ zurückkehrende Waaren f/pl.; voiture de ~ Rückfuhre f, leer zurückgehender Wagen. 2. Zurückschlagen n e-s Balles; Zurück-strahlen n, -prallen n, -werfen n; fig. Erwiderung. 3. Aufstoßen n, Rülps. 4. Ablohnung f, Verabschiedung f von Truppen; Verstoßung f einer Gattin. 5. ~ (dans les bureaux) Verweisung f (an die Ausschüsse); drt. ~ devant les juges compétents Verweisung f an die zuständigen Richter. 6. Verschiebung f, Vertagung f. 7. Nachweisung f, Verweisung f; Verweisungszeichen n in (Wörter-)Büchern ꝛc.; ~s d'un acte Nebenanmerkungen f/pl. in e-m Aktenstücke; typ. Zeichen n auf einer Korrektur; ~ de notes = lettrine 1. 8. 𝅘𝅥𝅮 Zurückweisungszeichen n. 9. ⊖ Schlosserei: Klingelzugwinkel.

**renvoyer** (rg-wŏă-je'; L. ~wö-je') [envoyer] ①o. (M., C. d'Escarbagnac 6: ~voierai) I. v/a. 1. noch ein Mal schicken; wieder zu'schicken. 2. bsd. ✉ zurücksenden, zurückgehen lassen, remitti'ren. 3. abweisen, zurückweisen, nicht annehmen. 4. zurück-schlagen, -strahlen, -treiben, -werfen; v. balle 1. 5. fig. zu'schieben: ~ la gloire à Dieu Gott die Ehre geben. 6. entlassen, fortschicken, verabschieden; rl. eine(n) Novi'ze(n) als untauglich aus dem Kloster fortschicken; F ~ q. (bien loin) J. kurz abweisen, F ablaufen, P abstinken lassen, heim-leuchten, -schicken; ~ qc. bien loin Nichts mit et. zu thun haben wollen; F ~ q. à sa grand'mère J. abkanzeln. 7. ~ à … an J. (ver)weisen, auf etwas hinweisen; v. Pilate; ~ q. au catalogue J. auf den Katalo'g verweisen. 8. ~ à qc. zu et. rechnen: ~ au pédantisme zu der Klasse der Peda'nten rechnen; ↘ ~ qc. aux mille et une nuits einer Sache jeden Glauben versagen. 9. ~ qc. à …, ↘ ✝ pour … (J-J.) et. auf … verschieben, vertagen; ~ q. à … J. auf … vertrösten: v. calendes 1; ~ qc. à un autre temps et. vorläufig aussetzen. 10. ~ qc. à q. et. als zu J-s Kompete'nz gehörig anerkennen: ~ qc. aux artistes et. den Künstlern überlassen; ✝ ~ les gémissements aux commençants das Seufzen nur für Anfänger gelten lassen (Bos.). 11. an eine Kommissio'n ꝛc. (zur Prüfung) verweisen. 12. drt. ~ devant les assises vor die Assi'sen (das Schwurgericht) verweisen (v. assis IV.); ~ au premier jugement das Urtheil erster Insta'nz bestätigen; ~ un accusé (quitte et absous) einen Angeklagten freisprechen; être ~é de plainte, d'accusation von der Anklage freigesprochen werden; ~ les parties à se pourvoir sich für inkompete'nt erklären; ~ q. de sa demande J. mit seiner Klage abweisen; v. dos 1. 13. ⚓ ~ de bord ein Schiff wenden (= virer de bord). II. se ~ qc. sich et. zurückschicken; fig. F se ~ la balle sich gegenseitig eine Last, e-e Arbeit zu'schieben. Syn. a) zu I. 6: v. congédier; b) zu I. 9: v. remettre I. 10.

**Renwez** (Larousse: rg-we'; Lnd. ~wæ'ʃ) npr. m. id. n, fr. Stadt (Ardennes).

**réoccupation** ‖ (re-ŏ-kü-pā-ßĭQ'ĝ) s/f. Wiederbesetzung. [wieder besetzen.

**réoccuper** (re-ŏ-kü-pe') ①a. v/a. ein Land

**Réo(l)le** (re-ŏ'l) npr. f. la ~ id. n, fr. St. (Gironde).

**réopiner** ↘ (re-ŏ-pi-ne') ①a. v/n. (B. ✝ v/a.) noch ein Mal stimmen, seine Stimme abgeben.

**réorchestrer** 𝅘𝅥𝅮 (re-ŏr-kæ-ßtre') ①a. v/a. neu für (das) Orche'ster arrangi'ren, einrichten (v. instrumenter I.).

**réordination** ‖ (re-ŏr-di-nā-ßĭQ'ĝ) [lt.] s/f. rl. nochmalige Weihe eines Priesters.

**réordonner** (re-ŏr-dŏ-ne') ①a. v/a. 1. rl. einen Priester von Neuem weihen. 2. noch einmal befehlen.

**réorganisateur**, ~**trice** (re-ŏr-gă-ni-ſa-tö'r, ~tri'ß) a. (nach dem s.) und s. wiedereinrichtend; Reorganisa'tor m.

**réorganisation** ‖ (~ā-ßĭQ'ĝ) s/f. Reorganisatio'n, Wieder-einrichtung, Neugestaltung.

**réorganiser** (~ſe') ①a. v/a. reorganisi'ren, wieder-einrichten, (wieder) umgestalten.

**réorthe** (L. rē-o'rt) s/f. prov. (Loire-Inférieure) Holzband n zum Binden von Reisholz.

**réouvert** ‖, ~**e** * (re-u-wä'r, ~ä'rt) a. (nach dem s.) wieder eröffnet.

**réouverture** (re-u-wär-tü'r) s/f. Wieder-Eröffnung eines Theaters, einer Anstalt ꝛc.

**réoxydation** ‖ ⚗ (re-ŏ-kßi-dā-ßĭQ') s/f. chm. Wieder-oxydi'rung. [wieder oxydi'ren.

**réoxyder** ⚗ (re-ŏ-kßi-de') ①a. v/a. chm.

**repaire** (rĕ-pä'r) s/m. I. [repairer] 1. fast † Zufluchtsort, Schlupfwinkel: ~ de voleurs Diebsnest n; sanglant ~ Mörderhöhle f. 2. Aufenthalt wilder Thiere; Höhle f: ~ de hiboux Eulenloch n. II. [für repère] ch. Losung f (Koth) der Wölfe, Hasen ꝛc. Hom. repère u. reperds, & von reperdre.

**repairer** † (rĕ-pæ-re') [b.l. repatriāre] ①b. v/n. ch. im Lager liegen, geborgen sein.

**repaisseur** † (rĕ-pæ-ßö'r) [repaître] s/m. Nährer.

**répaissir** (re-pæ-ßi'r) [épaissir] ②a. I. v/a. noch mehr verdicken. II. v/n. und se ~ sich noch mehr verdicken. [verdickung f.

**répaississement** (~ßi-ßmg') s/m. Wieder-

**repaître** (rĕ-pä'tr) [lt. repascĕre] ④z. I. ↘ v/a. essen, fressen; sich nähren, gefüttert werden (von Menschen und bsd. Pferden auf der Reise); ~u, ~ue satt, gesättigt (meist fig.). II. ↘ v/a. nähren, futtern; meist fig. ~ q. de vaines espérances J. mit leeren Hoffnungen abspeisen, hinhalten; ~ ses yeux de qc. sich an (dem Anblicke von) et. weiden. III. se ~ 1. se ~ de qc. sich von et. nähren; ne se ~ que de vent blos von der Luft leben; v. creux I. 5. 2. fig. se ~ de qc. sich an et. ergötzen, weiden: ne se ~ que de sang et de carnage nur am Morden und Blutvergießen (sein) Vergnügen finden. IV. s/m. ch. faire un faux ~ die genommene Äsung nicht verschlucken.

**repâlir** (rĕ-pa-li'r) ②a. v/n. wieder erbleichen (Sév.). [Aichen n e-s Gewichtes.

**repallement** † (rĕ-pă-l'mg') s/m. prov.

**repamer** ‖ ⊖ (rĕ-pa-me') [repanmer 2] ①a. v/a. gebleichtes Leinen in fließendem Wasser ausschwemmen und schlagen.

**repâmer** ↘ (rĕ-pa-me') [pâmer] ①a. se ~ v/pr. wieder ohnmächtig werden.

**répandre** (rĕ-pg'dr, st. s. ~pg'-dri) [épandre] ④a. I. v/a. 1. vergießen; verschütten: ~ des larmes, ~ du sang Thränen, Blut vergießen; fig. il y a eu bien du sang ~u es ist viel Blut geflossen, weitS. F viel Geld verspielt worden; v. lait 1; abs. prenez garde de ~ verschütten Sie ja Nichts; † ~ des soupirs Seufzer ausstoßen. 2. fig. sein Herz ausschütten. 3. aus-, ver-breiten (Licht, Geruch ꝛc.); le fleuve ~it ses eaux sur les campagnes der Fluß ergoß seine Gewässer über die Felder; ~ les troupes dans les villages die Truppen in die Dörfer vertheilen; avoir la bile ~ue dans le sang die Gelbsucht h.; ~ de l'agrément sur qc. Anmuth über et. verbreiten. 4. † fig. zerstreuen, zerstreut machen (Massillon). 5. austheilen (Geld ꝛc.); auch abs. Wohlthaten austheilen. 6. vorbringen; ~ des injures Beleidigungen ausstoßen. 7. eine Lehre, Gerüchte verbreiten, unter die Leute bringen, aussprengen; ~ que mit ind. das Gerücht in Umlauf bringen, daß …; opinion très ~ue weit verbreitete Meinung. II. se ~ 1. vergossen, verschüttet w.; ohne se: faire ~ le verre das Glas zum Überlaufen bringen (auch fig.). 2. sich aus-, ver-breiten; sich ausschütten; aus-strömen, -treten; ausgesprengt w.; v/imp. il s'est ~u que … es hat sich das Gerücht verbreitet, daß …; se ~ au dehors prunken, eine glänzende Außenseite zeigen; se ~ (dans le monde) viel in Gesellschaft, viel aus-gehen; médecin ~u bekannter Arzt; homme fort ~u Mann m mit ausgebreiteter Bekanntschaft. 3. fig. se ~ en invectives sich in Schmähungen ergeben; se ~ en longs discours viel Redensarten machen. 4. ↘ se ~ à qc. sich einer Sache hingeben, in et. gerathen (M.Mi. 2. 5). 5. P in den

Rinnstein fallen; auch sterben. **Syn.** 1. v. étendre Syn. 2. 2. v. épandre. 3. on *verse* en bas: on *répand* de tous les côtés (Lf.).

**repapilloter‿** (rə-pă-pī-jŏ-te') ①a. *v/a.* 1. wieder wickeln. 2. *fig.* ꜰ wieder in Ordnung bringen. [Einpackung *f.*

**repaquetage** ⊛ (rə-pă-k'ta'ǥ) *s/m.* Wieder-

**réparable** (re-pă-ra'bl) *a.* wieder auszubessern, wieder gut zu machen, zu ersetzen.

**réparage** ⊖ (re-pă-ra'ǥ) *s/m.* 1. Bildnerei: Ausarbeitung *f* und Vollendung *f* eines Entwurfes; Über-arbeitung *f* eines Gußwerkes, Ziseli'rung *f.* 2. Tuchmacherei: zweite Schur der wollenen Tücher; Rauhen *n* mit der Kratzdistel. [erscheinen.

**reparaître** (rə-pă-rǣ'tr) ④z. *v/n.* wieder

**réparateur,**↖ **‿trice** (re-pă-ra-tö'r, ‿trī'ß) [lt.] *a.* und *s.* ersetzend, wieder herstellend; erquicklich, stärkend; Verbesserer *m*, Wieder-hersteller *m*; Mittler *m*, Versöhner *m* (von Christus); ꜰ *iro.* ~ de(s) torts (unberufener, unbefugter) Bekämpfer alles Unrechts.

**réparation**‖ (re-pă-rā-ßjǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ausbesserung, Reparatu'r (bsd. an Gebäuden), Umbau *m*: grosses ~s Haupt-Ausbesserungen *pl.*; légères ~s kleine Ausbesserungen *pl.*; menues ~s, ~s locatives kleine, den Miether angehende Reparatu'ren *pl.* 2. *fig.* Genugthuung für eine Beleidigung: ꜰ faire ~ (d'honneur) à q. J-m eine (Ehren-) Erklärung geben; *fig.* faire ~ à l'esprit de q. zugeben, daß J. gescheidter ist, als man glaubte; drt. ~s civiles Schaden-Ersatz *m/sg.* 3. rl. Buße; zwölfstündiges Gebe't einer Buße. **Syn.** le *rétablissement* met les choses sur pied et en état; la *restauration* les met à neuf et dans leur intégrité; la *réparation* les met comme elles étaient avant l'altération.

**réparatoire** ↖ (‿ra-tōā'r) [lt.] *a.* ausbessernd, herstellend; in Zssg. Ausbesserungs-...

**répare** (rĕ-pā'r) *s/f.* ~ d'un fossé freigelassener (nicht besäeter) Grabenrand (das Nachstürzen der Erde zu verhindern).

**réparée** ⚘ (re-pă-re') [raiz = racine, poirée] *s/f.* Ma'ngold *m*, Runkelrübe.

**reparer‿** (rə-pa-re') [parer] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) wieder schmücken.

**réparer‿** † (re-pă-re') [lt. reparāre] ①a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ausbessern, repari'ren. 2. *fig.* einbringen, ersetzen; wieder-herstellen; wieder gut machen, auswetzen; rl. wiedergebären (= régénérer I.); ~ ses affaires wieder zu Vermögen kommen; ~ le dommage den Schaden ersetzen, vergüten; ~ une faute, ~ une injustice einen Fehler, ein Unrecht wieder gut machen; ~ ses forces wieder zu Kräften kommen; ~ l'honneur de q. J. wieder zu Ehren bringen; ~ une offense für eine Beleidigung Genugthuung geben; ~ ses pertes seinen Verlust wieder einbringen (= égaler I. 1); le profit ne peut ~ la perte der Gewinn kann den Verlust nicht aufwiegen oder ausgleichen; † ~ le sang de q. J-s Geschlecht fortsetzen (Co.); ~ le temps perdu die verlorene Zeit wieder einbringen, nachholen; Ritterthum: ~ les torts Unrecht ahnden. 3. ⊖ Bildnerei: ein Gußwerk über-arbeiten, nachbessern; Münze: ~ une médaille auf einer Medaille die Worte und Figu'ren wieder zum Vorscheine bringen; ~ une étoffe de laine einen Wollenstoff rauhen. II. se ~ wieder hergestellt, wieder gut gemacht, ersetzt w.; wieder erzeugt w.; rl. wieder geboren w. **Syn.** v. ramener. [besserer.

**réparateur** ⊖ (re-pă-rō'r) *s/m.* Aus-, Nach-

**reparier‿** (rə-pă-rī-e') ①a. *v/n.* wieder wetten. [réapparition.

**réparition**‖ ☽ (re-pă-ri-ßjǫ') *s/f.* ast. =

**reparler‿** (rə-pär-le') ①a. I. *v/n.* wieder, nochmals reden, wieder sprechen. II. *v/a.* ~ une langue eine Sprache wieder sprechen. III. se ~ wieder mit ea. reden, wieder Freundschaft od. Bekanntschaft anknüpfen.

**reparon**‖ ⊖ (rə-pa-rǫ') [b.l. repārum] *s/m.* geringere Sorte Flachs oder Hanf.

**repart**‖ ↖ und fast † (rə-pā'r) *s/m.* = repartie (M.E.M. 1. 6). [theilung *f.*

**repartage** (rə-pär-ta'ǥ) *s/m.* Wieder-Ver-

**repartager‿** (rə-pär-tă-ǥe') ①m. *v/a.* wieder vertheilen. [tiement.

**répartement‿** (re-pär-tmą') *s/m.* = répar-

**repartie** (rə-pär-tī'), oft ⁺⁺ **ré~** (re‿) [repartir] *s/f.* (schnelle, treffende) Entgegnung, Gegen-Antwort: être heureux à la ~ mit treffenden und witzigen Entgegnungen bei der Hand sein; v. prompt 3; n'avoir de ~ à qc., sinon que ... keine andere Antwort darauf haben, als daß ...; ce qui ne souffre point de ~ was unbestreitbar ist; sans ~ unbestritten. **Syn.** v. réponse. [theilung *f* (der Steuern ꝛc.).

**répartiement‿** ↖ (re-pär-ti-mą') *s/m.* Ver-

**repartir** (rə-pär-tī'r), oft ⁺⁺ **ré~** (re‿) ②b. I. *v/n.* und *v/a.* (schnell) entgegnen, erwi'dern, versetzen; gehörig antworten. II. *v/n.* (fast nur mit être) 1. wieder abreisen. 2. Reitkunst: faire ~ un cheval e-m Pferde wiederholt den Zügel schießen lassen, auch ein Pferd auf seinen Hufschlag zurückbringen. **Syn.** on *répond* à une question; *répliquer*, c'est répondre à une réponse; *repartir* (I.), c'est faire une réponse fine, spirituelle ou pleine d'à-propos.

**répartir** (re-pär-tī'r) ③a. I. *v/a.* vertheilen. II. se ~ vertheilt w. **Syn.** v. départir.

**répartissable** * (‿tī-ßa'bl) *a.* vertheilbar.

**répartiteur** (re-pär-tī-tö'r) *s/m.* u. *a.* Vertheiler: commissaire ~ Steuer-Vertheiler.

**répartition**‖ (re-pär-ti-ßjǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Vertheilung; bl. Eintheilung des Schildes in mehrere Theile.

**reparton**‖ ⊖ (rə-pär-tǫ') [partir] *s/m.* in Stücke zerspaltener Schieferblock.

**repas‿** (M-Cz. 9: rə-pa') [lt. re-pastus] *s/m. sg.* 1. Mahl(zeit *f*) *n*: ~ copieux reichliches Mahl (*ant.* ~ exigu); faire un bon ~ gutes Essen bekommen; hors des ~ außer der Essens-Zeit; dernier ~ des chevaux Abfütterung *f* der Pferde; ne faire qu'un ~ nur ein Mal am Tage essen; faire ses quatre ~ seine 4 Mahlzeiten halten; ne pas travailler entre les ~ Nichts thun; son ~ est le dîner das Mittagessen ist seine einzige Mahlzeit; le déjeuner est son meilleur ~ das Frühstück ist seine liebste M.; ↖ rl. ~ de charité Liebesmahl *n* der ersten Christen (mehr gbr. agape); v. brebis 1; où prend-il ses ~? wo speist er? 2. Festessen *n*; v. corps 7; ~ prié Gast-gebot *n*, -mahl *n*. **Syn.** v. banquet.

**repassage** (rə-pa-ßa'ǥ; L. spricht ~pa‿) *s/m.* 1. Rück-Überfahrt *f*; Fährgeld *n* für die Rück-überfahrt. 2. Bügeln *n*, Plätten *n*; zu plättende Wäsche: il y a un fort ~ es ist eine ganze Menge Wäsche zu plätten. 3. Harken *n* der Garten- ꝛc. Gänge. 4. ⊖ Abziehen *n*, Schleifen *n* ꝛc. (v. repasser II. 5); Tuchmacherei: Schrobeln *n*.

**repasse** (rə-pa'ß) [repasser] *s/f.* 1. mit Kleie vermischtes grobes Mehl. 2. ⊖ Destillation: Nachlauf *m*: faire la ~ den Branntwein zum zweiten Male abziehen. 3. P schlechtes Kaffeehaus, P Bums *m*.

**repasser‿** (rə-pa-ße'; L., M-Cz. 10: ~pa‿) ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. wieder vorbei-gehen, -fahren, -reisen, -reiten; den nämlichen Weg zurückgehen, wieder durchgehen, -kommen, -reisen; wieder vorkommen, vorsprechen; wieder zurück-gehen, -kommen, -reisen; ~ sur qc. et. noch ein Mal vornehmen; *fig.* ~ dans une famille wieder an eine Fami'lie zurückfallen. 2. ~ passer mit dem Nebenbegriffe des Ortstausches: faire ~ les Indiens en Espagne statt Spanier nach Indien zu schaffen die India'ner nach Spanien hinüberbringen (Mtq.). 3. *fig.* ~ à qc. wieder zu et. ü'bergehen; ~ dans la tête wieder in den Sinn kommen; ~ sur qc. etwas noch einmal vornehmen, prüfen, durchlesen. II. *v/a.* 1. ~ q. J. wieder ü'berfahren, ü'bersetzen: ~ les monts wieder über das Gebirge setzen, die Berge wieder übersteigen; ~ la rivière wieder über den Fluß fahren. 2. ~ qc. à q. J-m et. wieder zukommen lassen, reichen. 3. ~ du linge Wäsche plätten, bügeln. 4. Garten- ꝛc. Gänge (auf)harken. 5. ⊖ wieder bearbeiten: ~ un chapeau einen Hut aufbügeln; ~ des couteaux Messer schleifen, abziehen; ~ des cuirs Leder wieder zurichten; ~ des épingles Nadeln zuspitzen; ~ des étoffes par, à la teinture Stoffe wieder auffärben; ~ la laine Wolle schrobeln, der Wolle vor dem Spinnen die letzte Bearbeitung geben; ~ la lime sur un ouvrage eine Arbeit ausfeilen, mit der Feile poli'ren, glätten; *fig.* et. nochmals unter die Feile nehmen; ~ du pain (altes) Brot wieder aufwärmen, wieder aufbacken; ~ une planche ein Brett glatt behobeln; Schlacken schmelzen; alte Schriften (wieder) u'mgießen; ~ un rasoir ein Rasi'rmesser streichen; Kunst: ~ un ouvrage die nachbessernde Hand an et. legen (= retoucher I. 2). 6. *fig.* noch einmal du'rch-gehen, -nehmen, -sehen, -lesen; repeti'ren, sich überhören: ~ un compte eine Rechnung prüfen, (noch einmal) du'rch-, über-rechnen: ~ qc. dans son esprit et. noch einmal im Geiste du'rch-nehmen, -leben ꝛc.; ~ sa leçon sich seine Aufgabe überhö'ren; ~ un souvenir eine Erinnerung wachrufen. 7. P ↖ ~ (le buffle à) q. J. durchprügeln; auch: J. derb zurechtweisen; ~ q. J. durchhecheln. 8. ꜰ ~ qc. à q. J-m et. abtreten; geben; ~ une taloche eine Ohrfeige geben. III. se ~ sich bügeln lassen. **Syn.** on *affile* des instruments neufs; on *repasse* des instruments qui ont déjà servi; pour *affiler* et *repasser* des instruments, on peut se servir d'une pierre, &; *émoudre* donne à entendre qu'on se sert d'une meule.

**repasseresse** ⊖ (rə-pa-ß'rǣ'ß) *s/f.* Tuchmacherei: Schrobel (grobe Kardätsche).

**repassette** ⊖ (rə-pa-ßæ't) *s/f.* Wollenweberei Knie-streiche (sehr feine Kardätsche).

**repasseur** (rə-pa-ßö'r) *m*, **~se** (~ßö'ʃ) *f.* I. *s.* Plätter(in). II. ~ *s/m.* Poli'rer, (Fein-) Schleifer, Abzieher. III. ~se ⊖ *s/f.* Preßcyli'nder *m.* [ner Schleif-)stein.

**repassoir** ⊖ (rə-pa-ßōā'r) *s/m.* Abzieh-(fei-

**repater**‖ P (rə-pa-te') [repas] ①a. *v/n.* provC. eine Mahlzeit zu sich nehmen.

**repatriage** † (rə-pă-trī-a'ǥ), **~ement‿** † (~tri-mą') *s/m.* = rapatriement.

**repatrier‿** † (rə-pă-trī-e') ①a. I. *v/n.* u. se ~ wieder in das Vaterland zurückkehren. II. *v/a.* wieder in das Vaterland zurückrufen (jetzt: rapatrier).

**repaumer‿** (rə-po-me') ①a. *v/a.* 1. ⊖ Tuch wieder scheren. 2. ⊖ Tuch wieder spülen. 3. ꜰ wieder festnehmen, wieder verhaften.

**repavement‿** (rə-pa-w'mą') *s/m.* U'mpflasterung *f.* [pflastern.

**repaver‿** (rə-pa-we') ①a. *v/a.* wieder-, u'm-

**repayer‿** (rə-pæ-je') ①k. *v/a.* noch einmal bezahlen. [ausfischen *n.*

**repêchage** (rə-pæ-scha'ǥ) *s/m.* Wieder-her-

**repêcher‿** (~sche') ①a. *v/a.* wieder herausfischen; wieder aus dem Wasser ziehen.

**repêcheur** * (rə-pæ-schö'r) *s/m.* J. der aus dem Wasser herausfischt: ~ de bois (Flöß-) Holz-fischer. [(auf)kämmen.

**repeigner‿** (rə-pæ-nje') ①a. *v/a.* wieder

**repeindre** (rə-pą'dr) ④b. I. *v/a.* (*a. abs.*) ⊖ wieder malen, auf-, über-malen; *fig.* noch einmal schildern. II. *fig.* se ~ qc. sich et. anschaulich machen.

**repeint**‖ ⊖ (rĕ-pᵹ̃') *s/m.* Malerei: neu (auf)gemalte Stelle; Überma'lung *f.*
**repelage** ⊖ (rĕ-p'la'G) *s/m.* Weißgerberei: Reinhaaren *n.* [reinhaaren.
**repeler**‖ ⊖ (rĕ-p'le') ①f. *v/a.* Weißgerberei:
**repeloter**‿ (rĕ-p'lŏ-te') ①a. *v/a.* wieder aufwickeln. [sich) wieder aufhängen.
**rependre** (rĕ-pᵹ̃'dr) ④a. *v/a.* (und se ~
**repenelle** (rĕ-p'næ'l) *s f.* ch. Sprenkel *m* (= reginglette, rejetoir); *fig.* P jouer à la ~ vögeln.
**repenser**‿ (rĕ-pᵹ-ße') ①a. *v/n.* ~ à qc. (Laft. auch *abs.*) et. wieder überde'nken, wieder überle'gen.
**repentance** (rĕ-pᵹ-tᵹ̃'ß) [repentir] *s/f.* 1. Buße, Reue. 2. † Sinnesänderung (Bos.).
**repentant**‖, ~e (rĕ-pᵹ-tᵹ', ~ᵹ̃'t) *a.* (nur n ach dem *s.*) bußfertig, reumüthig: être ~ de qc. et. bereuen. **Syn.** v. fâcher I. 3.
**repenti** *m*, ~e *f* (rĕ-pᵹ-ti') *s.* 1. ╲ (bſd. *f*) Büßer(in). 2. rl. les R~es *s/f. pl.* (auch *a.* les Filles ~es) id., Buß-kloster *n. sg.*, -haus *n. sg.* für reuige Sünderinnen, Magdale'nenstift *n. sg.*
**repentir** (rĕ-pᵹ-ti'r) [lt. pœnitēre] ②b. I. *v/pr.* se ~ de qc. etwas bereuen, Reue über et. empfinden: je me ~s de l'avoir dit es gereut mich, daß ich es gesagt habe; mit Fortlassung von se: faire ~ q. J-m Veranlassung geben, et. zu bereuen; il s'en ~tira, je l'en ferai ~ er soll es bereuen (Drohung); il n'est pas à s'en ~ er bereut es schon lange; ~ti, ~tie reuig: rl. les Filles ~ties v. repenti 2. II. *s/m.* 1. (auch *pl.* ~s) Reue *f*: F en être au ~ es bereuen. 2. ╲ Sinnesänderung *f.* 3. Malerei: Veränderung *f*, Korrektur *f.* 4. ~tirs *pl.* Art Haartracht *f/sg.* der Damen (Hängelocken auf beiden Seiten des Gesichts). **Syn.** v. regret.
**repépion**‖ ⊖ (rĕ-pe-pᵹ̃'; L. ~pe-pi-ᵹ') *s/m.* Pfriem der Nadelmacher.
**repérage** ⊖ (rĕ-pĕ-ra'G) [repérer] *s/m.* 1. Anbringen *n* von Merkzeichen. 2. Rappo'rtstift beim mehrfarbigen Drucke. [Werg *n. sg.*
**repérants**‖ ⊖ (rĕ-pĕ-rᵹ') *s/m. pl.* geringes
**repercée** ⊖ (rĕ-păr-ße') *s/f.* Bergbau: Art Galeri'e, die nach einem schon vorhandenen Schachte zurückführt.
**repercer**‿ (rĕ-păr-ße') ①l. *v/a.* wieder durch-bohren, -brechen, -löchern.
**reperceur**, ~se ⊖ (rĕ-păr-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Goldarbeit: Du'rchbrecher(in), Verfertiger(in) durchbrochener Arbeit.
**répercussif** *m*, ~ve *f* ♃ (re-păr-kü-ßi'f, ~i'w; L. ~ß-ß~) [lt.] *a.* 1. (auch *s/m.*) méd. zurücktreibend(es Mittel) (z.B. Eis). 2. ╲ phys. (zurück)prallend.
**répercussion**‖ (re-păr-kü-ßᵹ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ♃ méd. Zurücktreibung: ~ de la sueur Z. des Schweißes; (schnelles) Zurücktreten *n* e-r Krankheits-Erscheinung. 2. ♃ phys. Zurückprallen *n*, -werfen *n* (= rebattement 2). 3. ♪ erstes Einfallen jeder Fugenstimme.
**répercuter**‿♃╲ (re-păr-kü-te') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. méd. zurücktreiben. 2. phys. zurückwerfen. II. se ~ 1. méd. zurücktreten. 2. phys. zurück-schlagen, -prallen.
**reperdre** (rĕ-pă'rdr) ④a. I. *v/a.* 1. (auch *abs.*) wieder verlieren. 2. wieder irre führen. II. se ~ sich wieder verirren.
**repère** ⊖ (rĕ-pă'r) [lt. reperīre] *s/m.* 1. (point de) ~ (Merk-)Zeichen *n* (vgl. repaire II.), auch für die Zusammensetzung verschiedener Theile zum Ganzen (auch *fig.*); Zeugdruckerei: Rappo'rtstift. 2. ~s *pl.* Abgleichreihen *f/pl.* bei einer Pflasterung. *Hom.* v. repaire.
**repérer**‿ (rĕ-pe-re') [repère] ①g. I. *v/a.* mit Merkzeichen versehen. II. *fig.* se ~ sich Merkzeichen bei e-r Rede, Verhandlung machen.
**reperpétuer**‿♃ (rĕ-păr-pe-tü-e') ①a. *v/a.* (u. se ~ sich) fortpflanzen, wieder erzeugen.
**reperteur** ⊖ (rĕ-păr-tö'r) *s/m.* Bergbau: Geißfuß, Glückshaken (zum Herausziehen gebrochener Bohrstangen)

**répertoire** (re-păr-tŏᵃ'r) [lt. repertōrium] *s/m.* 1. Reperto'rium *n* (Sammlung von Materia'lien in e-r das leichte Auffinden ermöglichenden Einrichtung), (Sach-)Regi'ster *n*; Inhaltsverzeichniß *n*: ~ d'un marchand Hauptbuch-regi'ster *n.* **Syn.** v. rôle. 2. *fig.* F lebendes Regi'ster: c'est un ~ d'anecdotes er ist eine Fundgrube von Anekdo'ten. 3. Regi'ster *n* (geordnetes Verzeichniß der zur Verhandlung bei einer Behörde gebrachten Angelegenheiten). 4. *R*~ R. (Titel von Sammelwerken). 5. thé. ╤ Repertoi'r *n* (Verzeichniß der aufzuführenden oder aufgeführten Stücke; B. der Stücke für die laufende Woche): faire partie du ~ zum R. gehören, noch aufgeführt w. 6. ~ anatomique Saal mit Gerippen.
**repeser**‿ (rĕ-pĕ-ſe') ①f. *v/a.* nachwiegen; *fig.* von Neuem erwägen. [repaumer 3.
**repésigner**‖ F (rĕ-pe-ßi-nje') ①a. *v/a.* =
**répétailler** F╲ (re-pe-tă-je') [répéter] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) mv. part bis zum Ekel wiederholen, F immer dasselbe leiern, *fig.* wiederkäuen. [rapetasser.
**repetasser**‿ ╲ (rĕ-p'tă-ße') ①a. *v/a.* =
**répéter**‿ (re-pĕ-te') [lt. repetĕre] ①g. I. *v/a.* 1. wiederho'len, noch einmal sagen: ne pas se le faire ~ es sich nicht zweimal sagen lassen. 2. nachsprechen, wiederholen; repeti'ren (von Uhren). 3. mv. part nach-erzählen, ausplaudern. 4. noch einmal machen, wiederholen. 5. Zierrath symme'trisch mehrfach anbringen; einer Sache als Gegenstück dienen. 6. wieder hervorbringen; ~ le soleil die Sonne abspiegeln. 7. bſd. thé. probi'ren; *abs.* Probe halten; ~ un rôle eine Rolle einstudi'ren. 8. ~ un élève mit einem Schüler das Gehabte wiederholen; ~ une leçon eine Lektio'n hersagen. 9. drt. in Anspruch nehmen, zurückfordern, für ein Gericht reklamiren; ~ des frais contre (auch sur) q. den Ersatz der Kosten beanspruchen; geistliche Gerichtsbarkeit: ~ des témoins Zeugen, die in Folge eines Monito'riums erschienen sind, verhören. 10. die Protoko'lle der Forstbeamten vergleichen. 11. ╲ nachschlagen (in Büchern), aufsuchen (Bos.). 12. F ╲ Komödianten-Jargon: lieben. II. se ~ 1. sich wiederholen. 2. wieder-holt, abgespiegelt werden. **Syn.** v. réitérer. [weib *n.*
**répétière** (re-pĕ-tĭᵃ'r) *s/f.* provS. Fisch-
**répétiteur** (re-pe-ti-tö'r) [lt.] I. *s/m.* 1. Repete'nt (Lehrer, der das in der Klasse Durchgenommene mit den Schülern wiederholt); (auch *a.* maître) ~ Unterlehrer an e-m Lyce'um (= maître d'étude; v. étude 6). 2. examini'render Profe'ssor an einer Hochschule. 3. ⚓ Schiff *n*, welches die Signa'le wiederholt. II. *a.* ♃ ast. cercle ~ Repetitio'nskreis *m.*
**répétition**‖ (re-pe-ti-ßᵹ̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Wiederholung: montre à ~, *el.* ~ Repeti'r-Uhr. 2. Wiederholungs-, Repetitio'nsstunde. 3. thé. Probe: il est en ~ sein Stück ist in der Probe; ~ de mise en scène, ~ générale Genera'l-Probe; F ╲ aller à la ~ = répéter I. 12. 4. drt. Reklamatio'n eines Gerichtshofes. 5. † Bescheinigung vorschriftsmäßiger Protoko'llführung der Forstbeamten. 6. ♃ *rh.* Wiederho'lung (Redefigur). 7. von dem Künstler, der das Origina'l gemacht hat, angefertigte Kopi'e (= double III. 2).
**répétitionner** ╲ (re-pe-ti-ßĭŏ-ne') ①a. *v/n.* wieder petitioni'ren.
**repétrir** ⊖ (rĕ-pĕ-tri'r) ③a. *v/a.* wieder kneten, treten; *fig.* wieder in Stand setzen; zum Bessern u'mbilden, u'mformen. [bevölkern.
**repeuplable** * (rĕ-pö-pla'bl) *a.* wieder zu
**repeuplement**‿ (rĕ-pö-plĕ-mᵹ') *s/m.* 1. Wieder-Bevölkerung *f*; Wieder-Besetzung *f* mit Fischen. 2. Forstwesen: Wieder-Bepflanzung *f*, Schonung *f.*
**repeupler**‿ (rĕ-pö-ple') ①a. I. *v/a.* wieder bevölkern: ~ un étang einen Teich wieder mit Fischen besetzen; ~ une forêt e-n Wald wieder mit Bäumen bepflanzen; wieder neue Ansä-ungen in e-m Walde machen. II. se ~ sich wieder bevölkern; se ~ en chênes sich wieder mit Eichen füllen, neuen Eichenbestand gewinnen.
**repic** (rĕ-pi'k) *s/m.* Piquetspiel: Neunziger: faire q. ~ gegen J. einen Neunziger gewinnen; v. pic IV.
**repiger**‖ P (rĕ-pi-Ge') ①m. *v/a.* J. wieder erwischen, wieder (ab)fassen, wieder kriegen.
**repiler**‿ (rĕ-pi-le') ①a. *v/a.* wieder stampfen, feiner stoßen. [plündern.
**repiller**‿ (rĕ-pi-je') ①a. *v/a.* abermals
**repincer**‿ (rĕ-pᵹ-ße') ①l. *v/a.* 1. wieder kneifen, zwicken. 2. *fig.* F ~ q. an J-m Revanche nehmen, J. wieder fassen.
**repiocher**‿ (rĕ-pĭŏ-sche'; L. ~pi-ŏ~) ①a. *v/a.* aufhacken, mit der Hacke auflockern.
**repiquage** ⊖ (rĕ-pi-ka'G); ~ement‿ (~pikmᵹ') *s/m.* 1. Ausbesserung *f* eines Pflasters *rc.*; Müllerei: Scharfmachen *n*, Picken *n* der Mühlsteine. 2. agr. Versetzung *f*, Verpflanzung *f* junger Bäume. **Syn.** v. plantation. 3. Herstellung *f* des Lichtes und Schattens auf Sammetpapier.
**repiquer**‿ (~ke') ①a. I. *v/a.* 1. wieder stechen. 2. eine Straße oberflächlich aufhacken, um sie auszubessern. 3. junge Pflanzen versetzen. 4. ⊖ Brauerei: ~ la drège die Träbern u'mstechen; Mühle: die Mühlsteine scharf machen, picken. II. *v/n.* P 1. wieder Muth kriegen; sich aus einer Klemme ziehen. 2. ~ sur qc. wieder auf et. zurückkommen (= rapiquer 2); ~ sur le rôti um noch ein Stück Braten bitten. 3. ⚓ = rapiquer 1.
**répit**‖ (rĕ-pi'; ⑧b) [lt. respectus] *s/m.* Frist *f*, Aufschub, Anstand: ♚ (lettre de) ~ Anstandsbrief, eiserner Brief, Morato'rium *n*; *fig.* obtenir des lettres de ~ Frist erhalten, ╲ v. e-r schweren Krankheit wieder genesen; ses douleurs ne lui laissent pas un moment de ~ s-e Schmerzen lassen ihm keinen Augenblick Ruhe: *prv.* trois jours de ~ valent cent livres Zeit gewonnen, Alles gewonnen.
**replacement**‿ (rĕ-pla-ßmᵹ') *s m.* Wieder-Aufstellung *f*, neue Aufstellung.
**replacer**‿ (rĕ-pla-ße') ①l. I. *v/a.* wieder (an seinen Platz) hinstellen, wieder aufstellen, wieder hinsetzen; J. wieder anstellen. II. se ~ sich wieder wohin stellen oder setzen; eine neue Anstellung bekommen.
**replaider**‿ (rĕ-plæ-de') ①b. *v/a.* u. *v/n.* wieder vor Gericht reden; wieder einen Proze'ß führen. [neter Berg-Abhang.
**replain**‖ (rĕ-plᵹ') *s/m.* zum Anbau geeb-
**replaindre** ╲ (rĕ-plᵹ̃'dr) ④b. *v/a.* wieder beklagen. [①a. *v/a.* wieder dielen.
**replanchéier**‿ ⊖ (rĕ-plᵹ-sche-je', a. ~schæ~)
**replanir** ⊖ (rĕ-plă-ni'r) ③a. *v/a.* fein abhobeln, (ab)schlichten.
**replanissement**‖ ⊖ (rĕ-plă-nĭ-ßmᵹ') *s/m.* 1. Fein-hobeln *n*, -(Ab-)schlichten *n.* 2. Feingehobelte(s *n*) *n.*
**replant**‿ (rĕ-plᵹ'; ⑧b) *s/m.* neue Pflanzung.
**replantable** (rĕ-plᵹ-ta'bl) *a.* wieder bepflanzbar.
**replantation**‖ (~tă-ßᵹ̃'⑯) *s/f.*, ~ement‿ (~tmᵹ') *s/m.* Wieder(be)pflanzung *f.*
**replanter**‿ (rĕ-plᵹ-te') ①a. *v/a.* auf's Neue (ver)pflanzen, wieder einsetzen; u'msetzen, -pflanzen; wieder bepflanzen.
**replanteur** (rĕ-plᵹ-tö'r) *s/m.* Wieder-, Umpflanzer: †~s de la foi Glaubenspflanzer *pl.* (sati'rischer Beiname der Ligui'sten); ~s de croix Kreuz-Aufrichter *pl.* (Beiname der Jesui'ten und Missionäre unter der Restauratio'n).
**replaquer**‿ (rĕ-plă-ke') ①a. *v/a.* wieder belegen, platti'ren.
**replâtrage** (rĕ-pla-tra'G) *s/m.* 1. ⊖ (neues) Übergipsen *n*; Übergipsung *f* (bſd. als oberflächliche Reparatu'r). 2. *fig.* F Bemäntelung *f*, Übertünchung *f*, Vertuschung *f*;

Scheinmittel *n.* 3. *fig.* Scheinfriede, scheinbare Versöhnung.

**replâtrer‿** (rĕ-pla-tre′) ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ⚙ übergipsen, wieder gipsen; auch weitS. zurechtstutzen. 2. *fig.* F bemänteln, beschönigen, übertünchen; zu vertuschen suchen: ~ une alliance ein Scheinbündniß zu Stande bringen.

**replâtreur, ~se** (~trö′r, ~ö′ſ) *s.* 1. ⚙ Verkleisterer(in), Übergipser(in). 2. *fig.* F Bemänteler(in), Vertuscher(in), Beschöniger(in).

**replé** ⚘ ✎ (rĕ-ple′) [lt. replētus] *a/m.* péricarpe ~ Kapsel *f*, deren Klappen durch je einen Faden verbunden sind (Richard).

**replet**‖, **~ète** (rĕ-plæ′, ~æ′t) [lt. replētus] *a.* (nach d. *s.*; nicht von Thieren gbr.) beleibt, dick, fett, feist. [chir. zum Ausfüllen dienlich.

**replétif, ~ve** ⚕ (rĕ-plĕ-ti′f, ~i′w) [lt.] *a.*

**réplétion**‖ (ré~ trotz replet) (re-ple-ßiǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Voll-blütigkeit, -saftigkeit, übertriebene Beleibtheit. 2. Überfüllung mit Speisen. 3. ehm. völliger Genuß einer Pfründe. [wieder (be)weinen.

**repleurer‿** (rĕ-plö-re′) ①a. *v/a.* und *v/n.*

**repleuvoir** (rĕ-plö-wŏā′r) ③e. *v/n.* (meist *imp.*) wieder regnen.

**repli** (rĕ-pli′) [replier] *s/m.* 1. umgeschlagene, doppelte Falte, Umschlag; ehm. Umschlag am untern Ende der Pate′nte, auf dessen Rückseite geschrieben wurde; ~ du front Runzel *f.* 2. Krümmung *f*, Windung *f* bsd. der Repti′lien, auch eines Weges, Flusses ꝛc.; ⚔ frt. ~s de la tranchée Zickzackwindungen *f/pl.* der Laufgräben. 3. *fig.* ~s *pl.* das Geheimste *sg.* einer Sache, verborgene Triebfedern *f/pl.*, Schlupfwinkel *pl.*: ~s du cœur verborgene Falten *f/pl.* des Herzens (v. pli I. 5). 4. ⚙ Klempnerei ꝛc.: Falz. 5. ⚔ † Repli′ *n*, Unterstützungs-Trupp, auf den sich einzelne Posten zurückziehen.

**repliable** ⚘ (rĕ-pli-a′bl) *a.* feuilles ~s gegenüberstehende, an den Stengel anliegende Blätter *n.pl.*

**replicatif, ~ve** ⚘ (rĕ-pli-ka-ti′f, ~i′w) [lt.] *a.* feuilles ~ves Blätter *n. pl.*, die in der Knospenlage rückwärts gefaltet sind.

**repliement‿** (rĕ-pli-mą′) *s/m.* 1. ⚘ Zustand der rückwärts gefalteten Blätter; Rückwärtsfalten *n* der Blätter. 2. ⚙ Pontonwesen: Abbrücken *n*, Ausbau einer Brücke.

**replier‿** (rĕ-pli-e′) [lt. replicāre] ①a. I. *v/a.* 1. wieder zusammen-falten, -legen. 2. wiederholt krümmen oder biegen. 3. ⚙ Klempnerei ꝛc.: falzen; Pontonwesen: eine Brücke abfahren, abbrechen; ~ par portières gliederweise ausbauen. 4. ⚔ † zum Rückzuge zwingen; wieder an sich ziehen, replii′ren; ~ l'ennemi dans un marais den Feind in einen Sumpf zurückwerfen; ~ un poste einen Posten ein-, zurückziehen. II. se ~ 1. sich wieder falten; sich wieder krümmen oder winden; *fig.* neue Winkelzüge aufsuchen, sich drehen und winden. 2. sich drehen, sich wenden, umkehren; se ~ sur qc. (plötzlich abbrechen und) sich zu et. wenden; Reitkunst: se ~ sur soi-même kurz Kehrt machen (von plötzlich sich umdrehenden Pferden); ⚔ se ~ sich in geschlossenen Gliedern zurückziehen, sich replii′ren; se ~ sur un corps sich an eine Truppe anschließen; *fig.* se ~ sur soi-même in sich selbst zurückgehen, sich sammeln.

**réplique** (rĕ-pli′k) [répliquer] *s/f.* 1. drt. Gegen-Antwort, Repli′k (vgl. duplique I. 1); röm. Recht: R. auf die vom Vertheidiger vorgebrachten Einwände. 2. Antwort, Einrede, Erwiderung: il n'y a pas de ~ à cela dagegen läßt sich Nichts einwenden; être sans ~ unwiderleglich ſn. 3. thé. auch re~ (rĕ~) Stichwort *n*: envoyer la ~ das Stichwort sagen. 4. ♪ Wiederholung der Okta′ven ꝛc., W. e-s Tonsatzes durch eine andere Stimme (= réponse d'une fugue). 5. Alterthumskunde: Double′tte. Syn. v. réponse.

**répliquer‿** (re-pli-ke′) [lt. replicāre] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. feine Gegen-Antwort geben, auf eine Antwort entgegnen, replizi′ren. 2. antworten; einwenden, erwi′dern, versetzen: ne pas souffrir qu'on ~e keine Gegenrede leiden. Syn. v. repartir.

**replisser‿** (rĕ-pli-ße′) ①a. *v/a.* wieder fälteln. [menfaltung *f*.

**reploiement‿** (rĕ-plŏā-mą′) *s/m.* Zusam-

**replonger‿** (rĕ-plǫ-Ge′) ①m. *v/a.* (u. se ~ sich) 1. wieder ein-, unter-tauchen (a. *v/n.*). 2. *fig.* (dans qc.) wieder (in et.) stürzen.

**reployer‿** (rĕ-plŏā-je′; L. ~ŏ-je′) ①i. I. *v/a.* wieder zusammen-falten, -legen. II. se ~ 1. sich krümmen, eine Krümmung bilden. 2. ⚔ sich zurückziehen.

**repolir** (rĕ-pŏ-li′r) ②a. *v/a.* 1. wieder glätten; ⚙ Vergolderei: = égrener I. 5; poli′ren. 2. *fig.* über-a′rbeiten, von Neuem verbessern. [der-glätten *n*, -poli′ren *n*.

**repolissage** ⚙ (rĕ-pŏ-li-ßa′G) *s/m.* Wie-

**repolker**‖ ✎ (rĕ-pŏl-ke′) ①a. *v/n.* wieder Polka tanzen. [Volte in 5 Te′mpi.

**repolon**‖ † (rĕ-pŏ-lǫ′) *s/m.* Reitkunst: id.,

**repompement‿** (rĕ-pǫ-p′mą′) *s/m.* Wieder-Einpumpen *n*, -Einsaugen *n*.

**repomper‿** (rĕ-pǫ-pe′) ①a. *v/a.* wieder einpumpen, wieder einsaugen.

**réponce** (re-pǫ′ß) *s/f.* = raiponce.

**reponchonner**‖ ⚙ (rĕ-pǫ-schŏ-ne′) ①a. *v/a.* Färberei: ~ un bain einer erschöpften Flotte wieder Farbe zusetzen.

**répondant** (re-pǫ-dą′ ⑨b; *pl.* ⑧b) [répondre] *s/m.* 1. Examina′nd(us), Responde′nt, Vertheidiger einer Dissertatio′n. 2. rl. Responde′nt bei der Messe. 3. Bürge, Gewährsmann. Syn. v. caution.

**repondre** (rĕ-pǫ′dr) ④a. *v/a.* von Neuem (Eier) legen.

**répondre** (rĕ-pǫ′dr) [lt. respondēre] ④a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. et. antworten. 2. widerlegen. 3. rl. ~ la messe. II. *v/n.* 1. (auf et.) antworten. 2. Bescheid geben. 3. nachsingen. 4. Einsprache thun. 5. geprüft w. 6. widerlegen. 7. entsprechen. 8. erwidern. 9. entgegen halten. 10. bürgen. 11. sich erstrecken. 12. passen. 13. Reitkunst. 14. Seidenzucht. III. se ~ 1. ea. antworten. 2. mit ea. abwechseln. 3. sich verbürgen. 4. in ea. übergehen. 5. sich beantworten lassen.

I. *v/a.* 1. ~ qc. et. antworten, erwidern, versetzen; et. beantworten: ne ~ que deux mots nur mit 2 Worten antworten; ~ une sottise mit e-r Dummheit antworten; ~ un mémoire, ✎ une lettre eine Denkschrift, einen Brief beantworten (V.); lettres ~dues beantwortete Briefe; lettres à ~ zu beantwortende Briefe (J-J.); drt. ~ une requête, un placet die Entscheidung, Verfügung über ein Gesuch, über eine Bittschrift ertheilen; als *v/imp. p.* il a été ~du es ist ihm geantwortet worden. Syn. v. repartir. 2. ✎ ~ (les difficultés die Schwierigkeiten) widerle′gen. 3. rl. ~ la messe dem Messe lesenden Priester antworten. II. *v/n.* 1. ~ (à qc. auf et.) antworten, Antwort ertheilen (auch brieflich); ~ à lettre vue u′mgehend antw. (v. courrier I. 3); ~ sur qc. et. beantworten; F ~ ad rem bündig antw.; F ~ en Normand weder „Ja", noch „Nein" sagen; ~ franco Antworten erbittet man franko (bei Annoncen); le datif ~d à la question: à qui? der Dativ steht auf die Frage: „wem?"; vous ne ~dez point, ce n'est pas ~ das ist keine Antwort; *prv.* v. Martin I. 1. 2. Bescheid geben. 3. nachsingen, nachspielen; den Schall zurücksenden. 4. Einsprache thun, opponi′ren; widerspre′chen: ne ~dez point! nicht räsonni′rt! 5. geprüft werden: (bien) ~ en droit ein juri′stisches Exa′men (gut) bestehen. 6. ~ (à un argument einen Beweis) widerle′gen. 7. ~ (à l'attente der Erwartung) entsprechen, (die Erwartung) rechtfertigen. 8. erwi′dern: ~ aux caresses, au salut de q. J-s Liebkosungen, J-s Gruß erwi′dern; *poét.* ~ aux vœux de q. J-s Liebe erwi′dern. 9. ~ (par l'art à l'artifice der Arglist die Kunst) entgegen halten (als Vertheidigung). 10. ~ de, pour q., qc. für J. od. et. bürgen, einstehen, haften; gut sagen (Syn. v. garantir I. 1); R.Br. IV. 389: ~ à q. pour q. de son obéissance gegen J. für J-s Gehorsam einstehen; F ✎ mettre q. dans un lieu où l'on ~dra de lui J. in's Gefängniß stecken; des verrous m'en ~dront ich werde ihn hinter Schloß und Riegel bringen; je ne vous ~ds de rien ich stehe Ihnen für Nichts; ~ de soi für sich gutsagen; je vous ~ds qu'il partira ich stehe Ihnen dafür, daß er abreist; je ne ~ds pas que mit *subj.* ich bürge nicht dafür, daß ...; je vous en ~ds ich stehe Ihnen dafür; F das will ich Ihnen schriftlich geben; *iro.* F ich glaube kein Wort davon; ei, das wäre!; *prv.* qui ~d paye der Bürge muß zahlen. 11. ~ à qc. sich bis auf et. erstrecken, sich e-r Sache mittheilen; sich fühlbar machen; ✎ cette porte ~d à la rue diese Thür geht auf die Straße; le bruit ~d en tel endroit der Lärm schallt bis dahin; la sonnette ~d dans ma chambre man hört die Klingel in m-r Stube; ✎ la douleur me ~d jusqu'au petit doigt der Schmerz dringt mir bis in den kleinen Finger. 12. ~ à qc. zu et. passen, mit et. übereinstimmen, einer Sache entsprechen. Syn. v. correspondre. 13. Reitkunst: ~ aux aides, aux éperons den Hülfen, dem Sporne folgen; ~ mal à l'éperon dickfellig sein. 14. Seidenzucht: la graine ~d die Seidenwürmer fangen an auszukriechen. III. se ~ 1. ea. antworten. 2. mit ea. abwechseln (im Gesange). 3. ✎ se ~ de qc. sich selbst für et. verbürgen. 4. in ea. ü′bergehen, münden (von Wegen ꝛc.); *fig.* mit ea. sympathisi′ren, sich verstehen. 5. se (*ac.*) ~ sich beantworten lassen.

**répons** (M-Cz. 364: rĕ-pǫ′; ⑭) [lt. responsum] *s/m. sg.* 1. rl. Antwortsgesang in der katholischen Kirche. 2. ⚙ typ. Antwortszeichen *n*, Zeichen *n* für den Antwortsgesang (R). *Hom.* réponds, & von répondre.

**réponse** (rĕ-pǫ′ß) [lt. responsa] *s/f.* 1. Antwort, Beantwortung; Anwortschreiben *n* (*ant.* demande 8): F ~ de Normand zweideutige A.; avoir pour ~ zur A. bekommen; avoir toujours ~ à qui va là, avoir ~ à tout nie um eine Antwort verlegen sein, sich immer zu helfen wissen; donner, faire ~ à q. J-m antworten; rendre ~ de, sur qc. auf et. Antwort geben; en ~ à votre lettre in Beantwortung Ihres Schreibens; il n'y a pas de ~ es bedarf keiner A.; *prv.* v. demande 8; F ~ du berger à la bergère ich will das letzte Wort h. 2. Widerlegung: cela est sans ~ das läßt sich nicht widerle′gen; drt. fournir ses ~s seine Gegenschrift einreichen. 3. Bescheid *m* auf eine Bittschrift. 4. ~ de droit rechtliches Gut-achten. 5. ♪ Wiederholung; ~ d'une fugue = réplique 4. 6. ⚜ jour de la ~ des primes Tag *m*, an welchem das Prä′miengeschäft zur Liquidatio′n kommt (15. und ultimo jeden Monats; vgl. prime *B.* 8). 7. Spiel: jouer à la ~, aux demandes et aux ~s das Frage- und Antwort-spiel spielen. 8. Forstwesen: ~ d'une vente Strecke, innerhalb welcher der Käufer eines Holzschlages für Vergehen verantwortlich ist. 9. Feudalrecht: ~ en cour Recht *n*, in einem Gerichtshofe zu sitzen. Syn. la *réponse* se fait à une demande ou à une question; la *réplique* se fait à une réponse ou à une remontrance; la *repartie* se fait à une raillerie ou à un discours offensant.

**reponte** (rɘ-pȭ't) *s/f.* neues (Eier-)Legen.
**repopulariser‿** (rɘ-pŏ-pü-la-ri-ʃe') ①a. I. *v/a.* wieder populä'r machen. II. **se ~** wieder populär w. [Wieder-Bevölkerung.
**repopulation**‖ (rɘ-pŏ-pü-lā-ßiǭ' ⑯) *s/f.*
**report**! (rɘ-pō'r: ⑧b) [reporter] *s/m.* 1. ⚘ a) Transpo'rt, Übertrag einer Summe auf die andere Konto-Seite; Transporti'ren *n*, Übertragen *n*; b) ~ de faillite Zurückdati'ren *n* des Konku'rses; c) id., die in Proze'nten ausgedrückte Vergütung bei den sogenannten Prolongatio'ns-Geschäften für Werthpapiere. 2. ⊖ encre de ~ Umdrucksfarbe *f*; impression en ~ Art Notendruck von gravi'rten Platten.
**reportage** (rɘ-pŏr-ta'Ǵ) *s/m.* ehm. Grundzins, halber Zehnten.
**reporter‿** (rɘ-pŏr-te') ①a. I. *v/a.* 1. wieder hin-bringen, -tragen, zurück-bringen, -tragen: F ~ son fusil à la mairie alt w., in die Fünfziger kommen (ehm. von Nationalgardisten); F ~ son ouvrage bei der Beerdigung j-s Patie'nten zugegen sein (von e-m Arzte). 2. irgend wohin bringen, stellen, tragen; verweisen: ~ un total eine Summe übertragen. 3. ⚘ reporti'ren (beim Prolongatio'ns-Geschäfte, das Geld dafür darleihend, die Stücke „hereinnehmen"). II. **se ~** 1. sich wieder zurückbegeben. 2. *fig.* se ~ à un temps sich in eine Zeit zurückversetzen. **Syn.** on *transporte* ailleurs; on *reporte* chez soi.
**reporter** * (L. rɘ-pŏr-tō̄'r) [engl.] *s/m.* Bericht-erstatter für Zeitungen, Repo'rter.
**reporteriser‿** * (rɘ-pŏr-t'ri-ʃe') ①a. *v/n.* Repo'rter, Bericht-erstatter sein.
**repos** (rɘ-pō' ⑧a) [reposer] *s/m.* 1. Ruhe *f*, Erholung *f*, Rast *f* (*ant.* agitation, travail): prendre quelque ~ (sich) et. ausruhen; ⚔ *el.* ~! rührt Euch!; dimanche et fêtes, ~ Sonn- und Fest-tag wird nicht gearbeitet; ~ de la patte d'oie Ausruhen *n* der Augenlider (Roqueplan 79). 2. Ruhepunkt; zum Ruhen geeigneter Platz. 3. Schlaf, Schlummer; *poét.* Tod: **aller prendre son ~ sich schlafen legen**; lit de ~ Ruhebett *n*; *st.s.* champ du ~ Friedhof; **troubler le ~ des morts** die Gräber schänden, *fig.* das Andenken der Todten entweihen: agr. ~ de la terre Brache *f*. 4. Absatz, Ruheplatz auf einer Treppe; ⊖ Bergbau: Schachtbühne *f*; ⚔ frt. Wall-Absatz. **Syn.** le *palier*, plus étendu, **est au niveau du plancher de chaque étage; le *repos* est entre deux** étages. 5. Sorglosigkeit *f*, Ruhe *f*: **mettre sa conscience en ~ sein Gewissen** beschwichtigen; mettre son âme en ~ seine **Seele beruhigen** (durch die Beichte); **avoir** l'esprit en ~, être en ~ de (sur) qc., *fig.* dormir en ~ sur qc. über etwas **ganz ruhig sein; se mettre (l'esprit) en ~, se tenir en ~ sur qc. jede Sorge über** etwas schwinden lassen; laissez-moi en ~ laßt mich in Ruhe; n'avoir point de ~ que mit *subj.* nicht eher ruhen, bis ...; ⚘ valeur à couverture de tout ~ vollkommen sicheres Papier. 6. Unbeweglichkeit *f*, Unthätigkeit *f*, Ruhe *f*: demeurer, se tenir en ~ sich ruhig verhalten; ~ de la contredanse Pause *f* zwischen zwei Figu'ren im Kontretanze; être au ~ in Ruhe sein (von den Tasten des Telegra'phen-Appara'tes); mettre le chien d'un fusil dans son ~, au ~ den Hahn eines Gewehrs in Ruhe setzen. 7. Cäsu'r *f*; Pause *f* in den sechszeiligen Stanzen nach dem dritten Verse, in den zehnzeiligen nach dem vierten u. siebenten; 𝆕, *rh.* Pause *f*; Ruhepunkt in e-m Gedichte, e-r Erzählung; Malerei: Ruhestelle *f* in e-m Gemälde für das Auge des Beschauers; arch. *pl.* schmucklose Massen *f/pl.*, nicht mit Zierrathen überladene Stellen *f/pl.* 8. Triktrak: ~ pour battre Schlagen *n* e-r Dame des Gegners. 9. ⊖ Ofenfabrikation: ~ de chaleur = réservoir 1. 10. ⚓ gerade, ruhige Lage e-s Schiffes.

**reposée** (rɘ-po-ʃe') *s/f.* 1. ch. Lager *n*, Bett *n* eines Wildes. 2. *advt.* à ~s unter zeitweiligem Ausruhen.
**reposer‿** (rɘ-po-ʃe') [poser] ①a. I. *v/a.* 1. (hin)legen, ausruhen lassen: ~ sa tête sur l'oreiller sein Haupt zur Ruhe auf's Kissen legen; il n'a pas où ~ sa tête er hat nicht, wohin er das Haupt legt. 2. *fig.* abkühlen, erfrischen, ruhen lassen: ~ les yeux den Augen wohlthun; le sommeil ~e le teint der Schlaf erfrischt die Gesichtsfarbe; teint ~é frische, lebhafte **Gesichtsfarbe; cela ~e l'esprit, l'âme, la** tête das beruhigt das Gemüth. 3. Ruhe geben, Ruhe gönnen. II. *v/n.* 1. schlafen, schlummern. 2. ruhen (ohne zu schlafen); cheval ~é ausgeruhtes Pferd; Reitkunst: ~ (auch se ~) sur la main auf die Hand drücken; ~é, ~ée ruhig, kaltblütig: *advt.* **à tête ~ée** mit kalter Überlegung. 3. liegen, ruhen: aufbewahrt w.: ici ~e ... hier liegt (begraben) ... (= ci-gît). 4. *fig.* weilen (an einem Orte): l'espérance ~e dans son cœur die Hoffnung wohnt in j-m Herzen. 5. ~ sur qc. auf et. gegründet sein, *fig.* auf et. beruhen. 6. sich setzen (von Flüssigkeiten): **laisser ~ un liquide eine Flüssigkeit** stehen lassen, um sie sich setzen zu lassen; le café n'est pas assez ~é der Kaffee hat sich nicht genug gesetzt; vin ~é abgelagerter Wein; *fig.* laisser ~ ses esprits sein Gemüth ruhig werden lassen. III. **se ~** 1. ausruhen; agr. brach liegen (vom Acker); ***fig.* F (se) ~ sur ses lauriers auf seinen** Lo'rbeeren ruhen: ohne se: faire ~ ses chevaux seine Pferde ausruhen lassen; *fig.* laisser ~ un ouvrage eine Arbeit ruhen lassen. 2. verweilen: la vue se ~e sur ... das Auge weilt auf ... 3. sich **ver**lassen **auf et.; auf et. gegründet sein** od. beruhen. 4. se ~ sur q., qc. († dans qc.) sich auf J., auf et. verlassen; se ~ sur q. **de qc. sich in Bezug auf et. auf J. verlassen.** 5. sich zur Ruhe setzen. [decken.
**réposer**‖ ⊖ (re-po-ʃe') ①a. *v/a.* ein Dach um-
**réposition**‖ (~ßi-ßiǭ') *s/f.* phm. Aufstellen *n* **der Medikame'nte an e-m passenden Orte.**
**repositoire** (rɘ-po-ßi-tŏā'r) [lt.] *s/m.* Schrank, Reposito'rium *n*.
**reposoir** (rɘ-po-ʃŏā'r) *s/m.* 1. Ruhe-platz, -stätte *f*: *fig.* ↘ Ruhepunkt für den Geist in e-r Schrift. 2. rl. Ruhe-Alta'r beim Frohnleichnamsfeste. 3. ⊖ Abseihe-Kufe *f*, Stellbottich, worin der I'ndigo sich setzt: Papierfabrik: Waschtrog. 4. F ~s *pl.* feste Brüste *f/pl.*
**reposséder‿** (rɘ-pŏ-ße-de') ①g. *v/n.* zum zweiten Male besitzen.
**reposter‿** (rɘ-pŏ-ßte') ①a. *v/a.* wieder aufstellen; drt. fast † ~é, ~ée dans ... befindlich in ... [pudern.
**repoudrer‿** (rɘ-pu-dre') ①a. *v/a.* wieder
**repougner‿** (rɘ-pu-nje') ①a. *v/a.* agr. Weinstöcke zum zweiten Male ausbrechen.
**repous**! ⊖ (rɘ-pū') *s/m. sg.* 1. Mörtel von Kalk, Ziegelmehl und kleinen Gipsmörtelbrocken. 2. zerstoßener Schutt zum Festmachen der Wege. [der heirathen.
**répouser‿** ↘ (re-pu-ʃe') ①a. *v/a.* wie-
**repoussable** ↘ (rɘ-pu-ßa'bl) *a.* zurückweisbar.
**repoussant** (rɘ-pu-ßǭ') *m*, ~e (~ǭ't) *f*. I. *a.* ⑨a. (meist nach dem s) ab-, zurück-stoßend; *fig.* abschreckend, widerlich. II. ~‖ *s/m.* F Pistole *f*, Gewehr *n*. III. ~e *s/f.* F Schießpulver *n*. [gedrückte Arbeit.
**repoussé** ⊖ (rɘ-pu-ße') *s/m.* Metalltreiberei etc.:
**repoussement‿** (rɘ-pu-ßmǭ') *s/m.* Zurückstoßen *n*; bsd. Stoßen *n* eines Gewehres; *fig.* barsches Zurückweisen.
**repousser‿** (rɘ-pu-ße') ①a. I. *v/a.* 1. **wieder** stoßen, wieder treiben; zurück-stoßen, -schlagen, -drängen; *fig.* entfernen; ~ q. J. von sich stoßen; Malerei: ~ les lointains den Hintergrund e-s Bildes weiter zurücktreten lassen; ⚔ ~ l'ennemi den Feind zurückdrängen; ~ la force par la force Gewalt mit Gewalt vertreiben; ~ une attaque einen Angriff abweisen; *fig.* F ↘ ~ q. **à la barricade J-m et. rund abschlagen. 2. *fig.* abweisen: ~ une proposition einen Vorschlag verwerfen. 3. von sich weisen,** abwälzen, abwehren; ~ la calomnie, ~ une **injure die Verleumdung, eine Beleidi**gung kräftig zurückweisen; ~ la raillerie die Spötter zum Schweigen bringen; ~ **une tentation eine Versuchung von der** Hand weisen. 4. ab-stoßen, -schrecken. **5. neu(e Schößlinge) treiben; neu(e Kör**pertheile) ansetzen (von Insekten etc.). 6. ⊖ treiben, ziseli'ren, punzi'ren: tuyau ~é gepreßte, gedrückte Röhre; ⚔ = ciseler I. 4; typ. mit der Hand et. Gebliebenes nachdrucken. 7. ⚓ ~ les chevilles die Bolzen stempeln. II. *v/n.* 1. zurückstoßen; stoßen (vom Gewehre): ce ressort ~e trop diese Feder schlägt zu stark zurück; *fig.* P ~ comme un fusil **de rempart, ~ du corridor, ~ du tiroir** übel aus dem Munde riechen. 2. ⚓ das **Treib-eisen brauchen. 3. abstoßen, an**widern. **4. wieder ausschlagen, treiben,** wachsen; ⚘ laines ~ées neue Wolle *f/sg.*, die hervorkommt, ehe die alte abgeschoren ist. 5. Malerei: le bleu a ~é dans ce tableau das Blau hat in diesem Gemälde mit der Zeit die übrigen Farben, mit denen es gemischt war, verdrängt. III. **se ~** ☿ phys. sich abstoßen. [wieder abstäuben.
**répousseter‿** (re-pu-ß'te') ①c. od. ①e. *v/a.*
**repousseur** ⊖ (rɘ-pu-ßō̄'r) *s/m.* 1. J. der zurückstößt etc. 2. ⊖ Relie'f-Drechsler.
**repoussoir** (rɘ-pu-ßŏā'r) *s/m.* 1. ⊖ Durchschlag; Treib-eisen *n*; Bolzen; Bildhauerei: Steinmeißel; Goldarbeit: **Austiefmeißel.** 2. Zahnzange *f* zum Ausziehen abgebrochener Zähne. 3. Malerei: dunkel schatti'rte Gegenstellung im Vordergrunde eines Gemäldes: *fig.* servir de ~ à q. durch den Gegensatz zur **Hervorhebung J-s dienen. 4. abschrecken**des Mittel (Rochefort, *Lanterne* 39. 11)
**repoustage** ⊖ (rɘ-pu-ßta'Ǵ) *s/m.* Rütteln *n* des Schießpulvers (v. repouster).
**repouster**‖ ⊖ (rɘ-pu-ßte') [re, épousseter] ①a. *v/a.* Schießpulver rütteln, um die Klumpen zu zerkleinern. [Elsaß.
**Reppe** (ræ'r) *npr. f.* Rispach *n*, Dorf im Ober-
**reprêcher‿** (rɘ-præ-ʃe') ①a. *v/n.* wieder predigen. [Tadler.
**répréhenseur** ☿ (re-prē-ǵ-ßō̄'r) *s/m.*
**répréhensible** ☐ (re-prē-ǵ-ßi'bl) [lt.] *a.* sträflich, tadelhaft. **Syn.** v. blâmable.
**répréhensif**, ~ve (re-prē-ǵ-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* tadelnswerth (B.). [Verweis *m*.
**répréhension**! (~ßiǭ' ⑯) [lt.] *s/f.* Tadel *m*,
**reprendre** (rɘ-prǭ'dr) ④q.

Inhalt: I. *v/a.* 1. wieder nehmen. 2. wieder erwischen. 3. wieder (in Besitz) bekommen. 4. wiederrufen. 5. J. wieder abholen. 6. wieder anfangen. 7. zusammenfassend wiederholen. 8. ausbessern. 9. tadeln. 10. Reitkunst. 11. ⚓. II. *v/n.* 1. erwidern. 2. J. wieder befallen. 3. wieder anwachsen. 4. sich erholen. 5. wieder anfangen. 6. wieder zufrieren. 7. et. wieder vornehmen. 8. Reitkunst. 9. ch. III. **se ~** 1. wieder aufgenommen werden. 2. wieder heilen. 3. sich wieder befreunden. 4. se ~ à ... wieder Freude gewinnen an ... 5. Gesagtes wieder zurücknehmen. 6. se ~ à rire. 7. Mystik. **Syn.**

I. *v/a.* 1. **wieder (ab-, ein-, weg-, zurück-)nehmen: ~ un chemin** einen Weg wieder einschlagen; ~ **le chemin de P. nach P. zurückkehren; ~ sa colère** wieder in Zorn gerathen; ~ courage a) wieder Muth fassen; b) sich von j-r Mattigkeit erholen; *fig.* ~ le dessus a) die Oberhand wieder gewinnen; b) durchkommen (nach schwerer Krankheit); ~ un domestique einen Bedienten wieder in Dienst(e) nehmen; ~ **ses esprits wieder zu sich kom**men; ~ **une femme eine Frau wieder als Gemahlin zu sich nehmen; ~ la fièvre** das

Fieber wieder bekommen; ~ ses forces wieder zu Kräften kommen; ~ des habitudes Gewohnheiten wieder annehmen; ~ haleine wieder Athem schöpfen, sich verschnaufen: ~ son haleine wieder athmen können; ⚓ ~ le large wieder in hohe See stechen; F ✎ ~ son pivot wieder Muth fassen, seine Ruhe, Kaltblütigkeit wieder gewinnen; ~ sa place sich wieder hinsetzen; v. bête I. 1; ~ son poste auf s-n Posten zurückkehren; ~ terre wieder Grund unter den Füßen haben; ~ une ville eine Stadt wieder erobern. 2. **wieder erwischen**, wieder einfangen; wieder befallen (von Krankheiten); la goutte l'a ~is(e) er (sie) hat die Gicht wieder bekommen (vgl. ~ II. 2); qui est-ce qui est ~is et ~is de quoi? wer hat wieder e-n Anfall gehabt und wovon? (Droz, *Cahier bleu de Mlle Cibot*, XX); F on ne m'y ~endra plus das soll mir nicht wieder passi'ren; drohend: que je (ne) vous y ~enne (plus)! laß Dich nicht wieder dabei betreffen!; vous y voilà ~is! da sitzen Sie wieder in der Patsche!; je vous y ~ends! da ertappe ich Euch wieder dabei! 3. **wieder** in Besitz **bekommen**: il n'y a rien à ~ sur lui es ist bei ihm Nichts zu holen; avoir beaucoup à ~ sur une succession von einer Erbschaft viel zurückzufordern haben; ~ les heures perdues sur son sommeil sich von s-m Schlafe die verlorenen Stunden wieder abbrechen. 4. **widerru'fen**: ~ sa parole sein Wort zurücknehmen; ~ une nouvelle à q. J-m gegenüber e-e Nachricht widerrufen. 5. ~ q. J. **wieder abholen**. 6. **wieder anfangen**, wieder vornehmen, von Neuem betreiben: ~ ses affaires s-e Geschäfte wieder fortsetzen; ~ le fil de son discours den Faden s-r Rede wieder aufnehmen; ~ la parole das Wort wieder ergreifen; drt. ~ une instance e-n Proze'ß wieder aufnehmen; thé. ~ une pièce ein Stück wieder auf die Bühne bringen; ~ le silence sich wieder in Schweigen hüllen. 7. **zusammenfassend** in den Hauptpunkten **wiederholen**, rekapituli'ren: ~ qc. de plus haut weiter zurückgreifen, ausholen; ~ les choses de plus haut die Dinge von e-m höhern Gesichtspunkte aus betrachten. 8. **ausbessern**, flicken, stopfen (Strümpfe x.): ~ une maille eine Masche wieder aufnehmen; ⚙ ~ un mur die Risse e-r Mauer ausbessern; ~ un mur (en) sous-œuvre, par-dessous œuvre den untern Theil e-r Mauer neu machen; *fig.* ~ un projet en sous-œuvre et. nach abgeändertem Plane bearbeiten. 9. **tadeln**, aussetzen (auch *abs.*): ~ q. de qc. J. wegen et. rügen, J-m einen Verweis geben; trouver à ~ à tout an Allem mäkeln; homme ~is de justice gerichtlich verurtheilter Mensch, Sträfling *m* (= repris I.). 10. Reitkunst: nach e-r halben Para'de das Pferd wieder in Bewegung bringen. 11. ⚓ wieder in Ordnung bringen: ~ les haubans die Wanten verbinden; ~ une manœuvre ein Tau kürzer machen; ~ un palan ein Takel verfahren. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. **erwi'dern, versetzen**; bsd. eingeschoben: oui, ~it-il „ja", versetzte er, fing er wieder an. 2. ~ à q. J. **wieder befallen**, überko'mmen (von Krankheiten): la fièvre lui a ~is er (sie) hat das Fieber wieder bekommen (vgl. ~ I. 2). 3. **wieder anwachsen**, anwurzeln, Wurzel schlagen; wieder zu'heilen, sich schließen (von Wunden). 4. **sich erholen** (von einer Krankheit). 5. **wieder anfangen**, wieder auf-, in Aufnahme kommen: cette mode ~end diese Mode kommt wieder auf; le froid ~end die Kälte fängt wieder an; le commerce ~end der Handel hebt sich wieder. 6. **wieder zu'frieren**. 7. ~ sur qc. et. **wieder vornehmen**. 8. Reitkunst: mit den Füßen wechseln, u'mtreten (vom Pferde) = changer de main. 9. ch. ce chien ~end bien dieser Hund findet die Spur leicht wieder auf. III. se ~ 1. **wieder-auf-, zurück-genommen** w.; wieder angefangen w.; sich wieder fangen lassen. 2. **wieder heilen**, zu'wachsen. 3. sich wieder befreunden; sich wieder anknüpfen. 4. se ~ à (la vie am Leben) wieder Freude gewinnen. 5. das Gesagte wieder zurücknehmen, verbessern (nachdem man sich versprochen oder unüberlegt gesprochen hatte). 6. se ~ à rire wieder zu lachen anfangen, sich wieder über'm Lachen ertappen. 7. Mystik: se ~ soi-même über seine Bedürfnisse und Gottes Gebote nachsinnen. **Syn.** v. corriger.

**repreneur**, ~se (rǝ-prǝ-nö'r, ~ö'ſ) I. *s.* F Tadler(in). II. *a.* der ein gekapertes Schiff wiedernimmt oder wiedergenommen hat.

**représaille** (L., M-Cz. 7: rǝ-prĕ-ſa'j) [lt.] *s/f.* Repressa'lie (feindselige Gewaltmaßregel als Wiedervergeltung einer solchen); meist ~s *pl.* Gegenmaßregeln; Selbsthülfe *sg.*; lettres de ~s Ermächtigung *sg.* zur Selbsthülfe; *fig.* user de ~s Gleiches mit Gleichem vergelten.

**représailler‿** * (rǝ-pre-ſă-je') ①a. *v/n.* Repressa'lien anwenden.

**représentable** (rǝ-pre-ſą-ta'bl) *a.* darstellbar.

**représentant** (rǝ-pre-ſą-tą') *m*, ~e (~ą't) *f.* I. *a.* ⑥a. stellvertretend. II. ~ *s/m.* ⑥b. 1. ⚲ (Stell-)Vertreter, Repräsenta'nt (a. drt.). 2. Volksvertreter, Abgeordneter: h.m. ~ du peuple Volks-Repräsenta'nt (zum Heere oder in die Departements abgesandtes Konve'ntsmitglied); chambre des ~s Repräsenta'nten-Kammer *f*, Abgeordnetenhaus *n* während der Hundert Tage und der fr. Republik 1848, auch in Belgien. 3. h.m. R. (freisinniger Bürger in Genf, 18. sæ.). 4. zo., ⚘ Vertreter einer Gattung.

**représentateur**, ~trice (rǝ-pre-ſą-ta-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* darstellend (de qc. et.).

**représentatif**, ~ve ☐ (rǝ-pre-ſą-ta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. vorstellend (de qc. et.), bildlich; vertretend (✎ auch ~ *s/m.* Vertreter (Balz.). 2. Repräsentati'v-...: (gouvernement) ~ (auch *s/m.*) R.-Regi'erung *f*, parlamenta'rische Regi'erung, an der das Volk durch gewählte Abgeordnete Theil nimmt; assemblée ~ve Versammlung *f* der Volksvertreter.

**représentation** ‖ (rǝ-pre-ſą-tā-ßią'⑩) [lt.] *s/f.* 1. Aufweisung, Darlegung, (Wieder-)Vorzeigung. 2. Bild *n*, Abzeichen *n* für et. Anderes. 3. Abbildung, Darstellung; Gemälde *n*, Schilderung. 4. Vertretung; drt. droit de ~ Repräsentatio'nsrecht *n* (Recht der Descende'nten, bei Erbschaften in die Stelle der verstorbenen Eltern zu treten); ~ (nationale) Volksvertretnng; Repräsentati'v-Verfassung. 5. Katafa'lk *m*, Paradesarg *m*; im Mittel-Alter: bemalte Sta'tue des Verstorbenen. 6. Vorstellung, Idee (die man sich von et. macht): la ~ du deuil de sa famille der Gedanke an die Trauer seiner Fami'lie; phls. ~ singulière = intuition; ~ générale, ~ réfléchie = concept. 7. thé. Vorstellung, Aufführung: ~ au bénéfice de ... Benefi'z-Vorstellung für ...; ~ gala Ga'la-Vorstellung. 8. Repräsentatio'n, würdevolles Auftreten, standesgemäßer Aufwand: frais de ~ Repräsentatio'ns-Kosten *pl.* 9. stattliches Äußere: homme d'une belle ~ stattlicher Mann. 10. Vorstellung, Einrede. **Syn.** v. remontrance.

**représenter‿** (rǝ-pre-ſą-te') [lt. repræsentāre] ①a. I. *v/a.* 1. wieder vorstellen. 2. aufweisen, darlegen, herbeischaffen, vorweisen: ~ q. J. persö'nlich vorführen, wieder zur Stelle bringen. 3. abbilden, abmalen, bildlich darstellen; weitS. darstellen, schildern. 4. thé. aufführen, darstellen, spielen. 5. vor Augen stellen, an et. erinnern. 6. ~ q. J-s Rolle durchführen: ~ un bon conducteur einen guten Führer abgeben; ~ une personne forte sich das Ansehen einer kräftigen Perso'n geben. 7. ~ qc. das Ab-bild von et. sein (a. *abs.*); rl. das Urbild von et. sein. 8. ~ q. J., J-s Stelle vertreten, repräsenti'ren; drt. in die Rechte eines Verstorbenen eintreten. 9. ~ qc. à q. J-m et. vorstellen, zu Gemüthe führen. II. *v/n.* 1. sich ein Ansehen zu geben wissen, durch sein Äußeres imponi'ren; sein Amt mit Würde vertreten: il ~e bien er tritt sehr würdevoll auf, er stellt (et)was vor. 2. ein großes Haus machen, repräsenti'ren. 3. zum Schauspiel dienen, sich angaffen lassen. III. se ~ 1. sich wieder einstellen; sich (vor Gericht) stellen; se ~ devant q. J-m wieder vor die Augen kommen. 2. in den Sinn kommen: cela ne peut se ~ man kann sich das gar nicht vorstellen oder denken; cette idée se ~e sans cesse à mon souvenir ich kann diesen Gedanken nicht los werden. 3. aufgeführt, vorgestellt w. 4. se ~ qc. sich et. vorstellen, vergegenwärtigen.

**représenteur** (rǝ-pre-ſą-tö'r) *s/m.* Vor-, Darsteller.

**represser‿** (rǝ-prĕ-ße') ①b. *v/a.* von Neuem drängen.

**répressible** * (re-prĕ-ßi'bl) *a.* zu zügeln, zu unterdrücken.

**répressif**, ~ve (re-prĕ-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) beschränkend, hemmend, steuernd: loi ~ve Strafgesetz *n*; mesures ~ves Repressi'v-Maßregeln *f/pl.*

**répression** ‖ (L. ~ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* Nieder-, Unter-drückung; principe de ~ Repressalien.

**repréter‿** (rǝ-præ-te', Dup. XVII: ~pre~) ①a. *v/a.* wieder leihen.

**reprier‿** (rǝ-pri-e') ①a. *v/a.* 1. nochmals bitten. 2. wieder einladen, eine Gegen-Einladung an J. machen.

**réprimable** (re-pri-ma'bl) *a.* (nur nach *s.*) dem Einhalt gethan w. kann od. muß, ungehörig.

**réprimandable** (~mą-da'bl) *a.* zu tadeln.

**réprimande** (re-pri-mą'd) [lt. reprimenda] *s/f.* Verweis *m* (auch als Diszipli'na'rstrafe).

**réprimander‿** (re-pri-mą-de') ①l. *v/a.* ~ q. de qc. J-m wegen et. einen Verweis ertheilen, J-m et. verweisen. **Syn.** 1. v. blâmer. 2. v. corriger.

**réprimant** ‖, ~e (re-pri-mą', ~ą't) *a.* (nur nach dem *s.*) hemmend, zurückhaltend.

**réprimer‿** (re-pri-me') [lt. reprimĕre] ①a. I. *v/a.* (a. *abs.*) 1. ~ qc. die Wirkung, den Fortschritt e-r Sache aufhalten; e-r Sache Einhalt thun, wehren, steuern; chir. E. thun; entfernen, weg-ätzen. 2. zurückhalten, dämpfen, unterdrücken: ~ ses passions sich beherrschen. 3. durch Drohung oder Strafen im Zaume halten, bändigen. II. se ~ 1. unterdrückt, zurückgedrängt werden. 2. sich Zwang auferlegen.

**réprimeur** (re-pri-mö'r) *s/m.* J. der Einhalt thut, Bändiger.

**repris** (rǝ-pri'⑨a) *m*, ~e (~i'ſ) *f* [*part. passé* von reprendre] I. ~ *s/m.* ~ de justice Sträfling (v. reprendre I. 9). II. ~e *s/f.* 1. Wiedernehmen *n*; Wieder-Einnahme; ⚓ wieder-erbeutetes Schiff. 2. ✪ Wieder-Eingehen *n* ausgelegter Gelder; ausstehende Gelder *n.pl.*, Ausstände *m/pl.*; drt. ~es *pl.* das im Voraus zu erhebende Gut einer Frau, Prä'ziput *n. sg.* 3. Lehnswesen: ~e de fief Besitz-Ergreifung eines Lehens durch den Erben. 4. ~e de terre Verlegung der Grenzfurche zur Sä-zeit auf des Nachbars Feld. 5. Wieder-Aufnahme, -Vornahme, -Anfangen *n*; -Betreibung; thé. Wieder-Aufführung; ~e de froid Wieder-Eintritt *m* der Kälte; à diverses, plusieurs ~es zu verschiedenen Malen, nach und nach; par ~e ruck-, stufen-weise; in Absätzen. 6. id., zu wiederholender Vers e-s Rondeau oder e-s Liedes; Zeichen *n* dafür. 7. ♩ zu wiederholender Theil

e-r A'rie; Wiederholungszeichen *n*; zweiter Theil e-r A'rie; zweite Aufführung e-s Musi'k-stückes: ~e du sujet Wiederkehr des The'mas einer Fuge. 8. Spiel: Herumspielen *n*, Parti'e, Kehr *m*: jouer trois ~es dreimal herumspielen; cartes de ~e Kaufkarten *pl.* im Landsknechte. 9. Reitkunst: Tour; Ritt *m* in der Reitschule; die zugleich übenden Reiter *m/pl.*: faire des ~es de trois ou quatre cavaliers drei oder vier Reiter zusammenreiten lassen. 10. agr., & Wieder-Anwachsen *n* einer versetzten Pflanze; neu getriebene Wurzeln *pl.* 11. Über-arbeitung, -malung. 12. ♀ fette Henne (= orpin 2). 13. Stopfen *n*, Ausbessern *n* e-s zerrissenen Zeuges; v. perdre I. 1; point de ~e Stopfstich *m.* 14. ⊖ nach dem ersten Mahlen zurückgebliebene Grütze und Kleie. 15. ⊖ Bergbau (belgisch): Pumpen-, Kunstsatz *m*; Hydraulik: aller par ~e durch zwei Pumpenröhren gehoben werden; Maurerei: Ausbesserung, Reparatu'r: ~e en sous-œuvre neues Untermauern, Unterfangung; Münze: ~e d'essai nochmalige Probe. 16. ⚓ Verbinden *n*, Verfahren *n* eines Taues.

**repriser_** (rɘ-pri-ſe') ①a. *v/a.* 1. wieder (ab)schätzen. 2. ausbessern, stopfen. 3. wieder schnupfen. [Stopferin.

**repriseuse** (rɘ-pri-ſö'ſ) *s/f.* Ausbesserin,

**réprobat*eur*, ~trice** (re-prŏ-ba-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) mißbilligend, tadelnd.

**réprobation**‖ (re-prŏ-bā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verstoßung, Verwerfung; bsd. ewige Verdammniß: état de ~ Ruchlosigkeit; sceau de la ~ Stempel *m* der Verworfenheit; frapper de ~ verdammen; homme frappé de ~ Verworfener *m.* 2. Mißbilligung; strenger Tadel.

**reprochable** (rɘ-prŏ-ſcha'bl) *a.* (nach dem *s.*) tadelnswerth, sträflich: témoin ~ verwerflicher Zeuge (= récusable 1).

**reproche** (rɘ-prŏ'ſch) [reprocher] *s/m.* († *s/f.*) 1. Vorwurf *m*; Tadel *m* (*ant.* éloge 2): homme sans ~ vorwurfsfreier Mensch; v. chevalier I. 2; (soit dit) sans ~ ohne (Ihnen) e-n Vorwurf machen zu wollen; race où il n'y a pas de ~ makelloses Geschlecht (M.G.D. 2. 3); *prv.* à bien faire il n'y a pas de ~ thue recht, so hast Du keinen Vorwurf zu fürchten. 2. ~s *pl.* drt. Einwendungen *f/pl.* gegen Zeugen, Verwerfungsgrund *m/sg.*

**reproch*er*_** (rɘ-prŏ-ſche') [lt. re-propiāre] ①a. I. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m et. vorwerfen, vorhalten, vorrücken; ~ à q. une personne J-m vorwerfen, daß er eine Perso'n begünstigt ꝛc.; ~ de mit *inf.*, que mit *ind.* (+ de ce que; Pas.) vorwerfen, daß ...; *prv.* bienfait ~é tient lieu d'offense es ist eine Beleidigung, J-m eine ihm erzeigte Wohlthat vorzuwerfen. 2. mißgönnen: F ~ les morceaux à q. J-m die Bissen in den Mund zählen. 3. drt. ~ des témoins Zeugen verwerfen. II. se ~ qc. sich Vorwürfe über et. machen; sich mißgönnen; l'avare se ~e tout der Geizige versagt sich Alles.

**reproduct*eur* *m*, ~trice *f*** (rɘ-prŏ-dŭ-ktö'r, ~tri'ß) [lt.] I. *a.* fortpflanzend, wieder-erzeugend, reproduzi'rend. II. ~ *s/m.* 1. männliches Zuchtthier, Beschäler, Bulle ꝛc. 2. ⊖ id., von Raguenau erfundene Druckpresse für den Privat-(Selbst-)Gebrauch.

**reproductibilité** ⚗ (~kti-bi-li-te') *s/f.* Fortpflanzungs-Fähigkeit, Reproduktio'ns-Vermögen *n.* [zungsfähig, reproduzi'rbar.

**reproductible** ⚗ (~kti'bl) [lt.] *a.* fortpflan-

**reproducti*f*, ~ve** □ ⚗ (rɘ-prŏ-dŭ-kti'f, ~i'w) [lt.] I. *a.* reprodukti'v, wieder-erzeugend. II. ~ve *s/f.* ⊖ = reproducteur II. 2.

**reproduction**‖ (rɘ-prŏ-dŭ-kßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Reproduktio'n, Wieder-Erzeugung, -Hervorbringen *n*; Wiedergabe. 2. Fortpflanzung. 3. Nachwuchs *m*; Wiederwachsen *n* zerstörter Körpertheile, zB. bei Inse'kten. 4. 🌐 agr. Ertragsfähigkeit. 5. Nachdruck (en *n*) *m* von Büchern. [Reproduktio'ns-Fähigkeit.

**reproductivité** ⚗ (rɘ-prŏ-dŭ-kti-wi-te') *s/f.*

**reproduire** (rɘ-prŏ-dŭi'r) ④c. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. wieder-hervorbringen, -erzeugen, wiedergeben, reproduzi'ren. 2. wieder-vorzeigen, -vorbringen, -vorführen; wieder einführen. 3. aus einer andern Schrift abdrucken, entlehnen, ein Buch nachdrucken. II. se ~ 1. sich fortpflanzen; wieder wachsen, wieder erzeugt w. 2. sich wieder zeigen, wieder zum Vorscheine kommen: se ~ dans le monde wieder in Gesellschaft gehen.

**repromen*er*_** (rɘ-prŏ-m'ne') ①f. I. *v/a.* wieder herumführen. II. se ~ wieder spazi'eren gehen. [versprechen.

**repromettre** (rɘ-prŏ-mĕ'tr) ④p. *v/a.* wieder

**repromission**‖ (rɘ-prŏ-mi-ßiǫ' ⑯) *s/f.* rl. Verheißung. [wieder beschützen.

**reprotég*er*_** ↘ (rɘ-prŏ-tĕ-Ge') ①h. *v/a.*

**réprouvable** (re-pru-wa'bl) *a.* tadelns-, verdammens-werth.

**réprouvé** (re-pru-we') *s/m.* 1. Verdammter, Verworfener: v. face I. 1; visage de ~ widriges, Unheil verkündendes Gesicht; abandonner q. à son ~ (oder au sens ~) J. in seinem verstockten (oder verkehrten) Sinne lassen; vivre en ~ ein ruchloser Mensch sein. 2. aus der Gesellschaft Verstoßener, Pa'ria.

**reprouv*er*_** (rɘ-pru-we') [prouver] ①a. *v/a.* noch einmal, zum Überflusse beweisen.

**réprouv*er*_** (re-pru-we') [lt. reprobāre] ①a. *v/a.* 1. verwerfen, verdammen (bsd. rl.); sens ~é verstockter Sinn (v. réprouvé 1). 2. mißbilligen. Syn. v. désapprouver.

**reprovign*er*_** (rɘ-prŏ-wi-nje') ①a. *v/a.* agr. Reben wieder absenken.

**reps** 🌐 (M-C. 260: rĕpß) [engl.] *s/m. sg.* Rips, Ribbs, starker gerippter Kleider- und Möbel-Stoff. [chen *n.*

**reptation**‖ ⚗ (rĕ-ptā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Krie-

**reptatoire** ⚗ (rĕ-pta-tŭa'r) [lt.] *a.* kriechend.

**reptile** (rĕ-pti'l) [lt.] I. *a.* kriechend. II. *s/m.* 1. kriechendes Thier, Gewürm *n*; *fig.* F niederträchtiger Mensch. 2. ⚗ zo. Repti'l *n*, bsd. Amphi'bie *f.*

**reptilivore** ⚗ (rĕ-pti-li-wŏ'r) [lt.] *a.* zo. Amphi'bien, Repti'lien fressend.

**repu *m*, ~e *f*** (rɘ-pŭ') I. *part. passé* von repaître (v. d.). II. ↘ ~ *s/m.* Gesättigter. III. ↘ ~e *s/f.* Fütterung: ~e franche Freitisch *m*, Nichts kostende Mahlzeit; chercheur de ~es franches Schmaro'tzer *m*, F Naſſauer *m*; *les R~es franches* „Gefundenes Fressen", Gedichte von Villon.

**républicain**‖ (re-pŭ-bli-kę') *m*, ~e (~ę̈'n) *f* [lt.] I. *a.* (nach *s.*) □ republika'nisch; republika'nisch gesinnt. II. *s.* Republika'ner(in). III. ~ *s/m.* zo. Art afrika'nischer Sperling.

**républicanis*er*_** (re-pŭ-bli-kā-ni-ſe') ①a. I. *v/a.* republika'nisch machen; als Republi'k errichten; in republika'nischer Weise einrichten. II. *v/n.* republika'nisch gesinnt sein. III. se ~ republika'nisch werden.

**républicanisme** (re-pŭ-bli-kā-ni'ßm) *s/m.* 1. Republikani'smus, Anhänglichkeit *f* an republika'nische Grundsätze. 2. (eitles) Herauskehren *n* republika'nischer Gesinnung.

**republi*er*_** (rɘ-pŭ-bli-e') ①a. *v/a.* wieder veröffentlichen, wieder herausgeben.

**république** (re-pŭ-bli'k) [lt. res publica] *s/f.* 1. ⑰ Freistaat *m*, Republi'k: ~ française fr. Republi'k: 1) 21/9. 1792 — 18/5. 1804; 2) 24/2. 1848 — 2/12. 1852; 3) 4/9. 1870 — — —; ~ une et indivisible einige untheilbare R. (Devise der fr. R.). 2. Staat *m*, Gemeinwesen *n*: *fig.* c'est une (petite) ~ que votre château Ihr Schloß ist eine kleine Welt; *la R~* Plato's Werk *n* „Über den Staat." 3. ↘ Gesammtheit von Staaten: ~ chrétienne Gesammtheit aller christlichen Staaten; ~ européenne Gesammtheit der europä'ischen Staaten (bsd. nach dem Plane Heinrich's IV.); ~ universelle Universa'l-R., republika'nischer Bund aller Völker. 4. ~ des lettres Gelehrten-Republi'k, gelehrte Welt; auch Gesammtheit der litera'rischen Werke; (*Nouvelles de la*) *R~ des lettres* „Anzeigen *pl.* aus der gelehrten Welt" (ehm. holländisches Gelehrten-Journal).

**repuce** ↘ (rɘ-pŭ'ß) *s/f.* = repenelle.

**répudiable** * (L. re-pŭ-di-a'bl) *a.* zu verschmähen.

**répudiation**‖ (L. re-pŭ-di-ā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verschmähung, Ablehnung; drt. Ausschlagen *n* einer Erbschaft. 2. Verstoßung e-r Frau. Syn. v. divorce. [*Sertorius* IV. 2).

**répudiée** (re-pŭ-di-e') *s/f.* Verstoßene (Co.,

**répudiement_** (re-pŭ-di-mą') *s/m.* Verschmähung *f*; Verstoßung *f.*

**répudi*er*_** (re-pŭ-di-e') [lt. repudiāre] ①a. *v/a.* 1. verschmähen; drt. eine Erbschaft ausschlagen. 2. seine Frau verstoßen.

**répudieur** (re-pŭ-di-ö'r⑯) *s/m.* 1. Verschmäher. 2. J. der (seine Frau) verstößt.

**repue** (rɘ-pŭ') *s/f.* v. repu III.

**répugnance** (re-pŭ-nją'ß) [lt.] *s/f.* 1. Widerwille (n *m*) *m*: avoir de la ~ pour qc. et. nur ungern thun; † avoir ~ avec qc. schlecht zu et. passen (M.Pr.É. 2. 1). 2. ⚗ phls. Widerspruch *m.* Syn. 1. v. antipathie. 2. v. dégoût.

**répugnant**‖, ~e (re-pŭ-nją'⑬a, ~ą't) *a.* 1. entgegengesetzt: ~ à la raison vernunftwidrig. 2. widerstre'bend. 3. widerspre'chend. 4. widrig, widerlich.

**répugn*er*_** (re-pŭ-nje') [lt. repugnāre] ①a. *v/n.* 1. entgegen sein, wider-stre'ben, -streiten; zuwi'derlaufen; *abs.* cela ~e darin liegt ein Wi'derspruch; *v/imp.* il ~e que ... mit *subj.* es verträgt sich nicht daß .. 2. ~ à qc., à mit *inf.* abgeneigt sein gegen et., sich gegen et. sträuben. 3. widrig, widerlich sein, Widerwillen oder Abneigung einflößen: *abs.* cela ~e das widert Einen an; *v/imp.* il me ~e de vous dire es widerstre'bt mir Ihnen zu sagen.

**répullulation**‖ ⚗ (M-Cz. 403: re-pŭl-lŭ-lā-ßiǫ', F ~pŭ-l~) *s/f.* (reichliches) Nachwachsen *n.*

**répullul*er*_** ⚗ (~lŭ-le', Fe. ~lŭ-le') [lt.] ①a. *v/n.* reichlich wieder hervorkommen, sich wieder vermehren, wieder wuchern.

**répulsi*f*, ~ve** (re-pŭl-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* zurück-stoßend, -treibend, abstoßend (a. *fig.*).

**répulsion**‖ (re-pŭl-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Zurückstoßung; Rückstoß *m.* 2. *fig.* heftige Abneigung.

**repurgati*f*, ~ve** (rɘ-pŭr-ga-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* wieder abführend, wieder purgi'rend.

**repurgation**‖ (~gā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* nochmalige Abführung, abermaliges Purgi'ren.

**repurg*er*_** (rɘ-pŭr-Ge') ①m. I. *v/a.* 1. wieder reinigen. 2. nochmals durch Abführmittel reinigen, nochmals purgi'ren. II. se ~ noch eine Purga'nz nehmen.

**réputation**‖ (re-pŭ-tā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ruf *m*, Name *m*, Reputatio'n: homme de mauvaise ~ übel berüchtigter Mensch, être en mauvaise ~ in schlechtem Rufe stehen, verrufen sein; ne connaître q. que de ~ J. nur von Hörensagen kennen; avoir la ~ de ..., être en ~ de ... mit *inf.* in dem Rufe stehen als ob man ... 2. *abs.* guter Ruf, guter Name, Ansehen *n*; avoir de la ~, être en ~ geschätzt, berühmt sein; v. perdre I. 6. Syn. 1. v. considération Syn. 1. 2. v. renom.

**réput*er*_** (re-pŭ-te') [lt.] ①a. *v/a.* ~ (und se ~ sich) für et. ansehen, halten: on le ~e pour, il est ~é génie man hält ihn für ein Genie; être ~é riche für reich gelten; il est ~é s'être obligé er wird für verpflichtet gehalten.

**requérable** (rɘ-kĕ-ra'bl) [requérir] *a.* durch den Berechtigten einzuholen (*ant.* portable 2).

**requérant**, ∼e (rš-kē-rą′, ∼ą̄′t) a.‖ (nach dem s.) und s. ‿ 1. drt. ansuchend; Ansucher(in), Bittsteller(in). 2. ch. verlorene Spur wiedersuchend.

**requérir** (rš-kē-rī′r), † ∼erre (∼kǟ′r) [lt. requīrĕre] ②l. v/a. (auch abs.) 1. anhalten, bitten (q. od qc. de q. J. um et.), ersuchen; auffordern; zu et. anhalten: il m'en a ∼is er hat mich darum ersucht; drt. soit fait ainsi qu'il est ∼is es soll dem Gesuche gewillfahrt werden; il a signé, de ce ∼is dazu aufgefordert, hat er gezeichnet; ∼ un bénéfice um eine Pfründe ansuchen; ∼ une peine auf eine Strafe antragen. 2. et. (als erforderlich) in Anspruch nehmen, fordern; ⚔ requiri'ren, sich liefern lassen, ausschreiben. 3. fig. erfordern, erheischen: âge ∼is erforderliches Alter. 4. (noch einmal) holen (nur im inf. gebr.).

**requête** (rš-kǟ′t) [lt. requisitĭo] s/f. 1. drt. Ansuchen n; Bittschrift, Gesuch n: ∼ en cassation Kassatio'ns-Gesuch n, Gesuch n um Aufhebung e-s richterlichen Urtheils; ∼ civile Befehl m zur Aufhebung eines Bescheides (in bestimmten Fällen); v. répondre I. 1; maître des ∼s Bericht-erstatter m über die Bittschriften (am Staatsrathe); ehm. les R∼s de l'hôtel Gerichtshof m der Reque'tenmeister im königlichen Pala'st; R∼s du palais Oberhofgericht n; mettre néant au bas d'une ∼, à la ∼ ein Gesuch abschlagen; fig. F ✎ néant à la ∼ Nichts da; à la ∼ auf Ansuchen; *la R∼ des Dictionnaires* „die Bittschrift der Wörterbücher" (sati'risches Gedicht von Ménage gegen das *Dict. de l'Académie*). 2. F Bitte, Begehren n. 3. Begehr m: être de ∼ begehrt, gesucht, ● in Frage sein; † v. pâté I. 1. 4. ch. Wieder-Aufspüren n eines Wildes.

**requêté** (rš-kæ-te′) s/m. ch. Hornstoß zum Zurückrufen der Hunde.

**requêter**‿ (rš-kæ-te′) ①a. v/a. ch. die Spur wieder aufsuchen; wieder, v. Neuem aufspüren. [Bittgesuche bei den Sachwaltern.

**requêtier**‖ (∼tie′; ⑧b) s/m. Verfasser der

**requiem**, pl. ∼ (M-Cz. 196, 200: re-kŭi-æ′m) [lt.] s/m 1. rl. Re'quiem n, Gebe't n für die (Seelen-)Ruhe der Verstorbenen; (messe de) ∼ Seelenmesse f; v. face I. 1. 2. ♪ id. n, Theil der Todtenmesse.

**requin**‖, a.✎ ∼ien‖ (rš-kę′, ∼kię′) [requiem ist für Den zu beten, den ein ∼ faßt] s/m. 1. zo. Haifisch, engS. Menschenhai, Menschenfresser (Squalus carcharĭas); v. pilote 6. 2. Ϝ Zollbeamter; ∼ de terre = macaron 4.

**requinquer**‿ F (rš-kę-ke′) [Sch. quinquaille oder a/f. coint-paré] ①a. se ∼ v/pr. iro. sich übermäßig aufputzen (bsd. von alten Frauen); ∼é, ∼ée herausgeputzt; F sich neu einkleiden oder sich sonntäglich anziehen; fig. ∼é par qc. aufgeblasen durch et. (V.). [fassung in einem Fischzaune.

**requinquette** (rš-kę-kæ′t) s/f. mittelste Ein-

**requint**‿ (rš-kę′) s/m. Lehnswesen: Fünftel n vom Fünftel (Zulage-Gebühr bei Verkäufen); v. quint II.

**requinteron**‖, ∼ne (rš-kę-t′rǫ′, ∼rŏ′n) s. Mischling m von einem Weißen und einer Quintero'nin od. einem Quintero'nen und einer Weißen. [v/a. wieder ausrüsten.

**réquiper**‿ ⚓ (rē-kī-pe′) [équiper] ①a.

**requis** (rš-kī′ⓢa) m, ∼e (∼′ſ) f. I. part. passé von requérir (v. ds.). II. ∼ s/m. † drt. das vom Gesetze Vorgeschriebene. III. ∼e s/f. † chose de ∼e et. Seltnes n.

**réquisition**‖ (rē-kī-sī-ßię′⑯) [lt.] s/f. 1. Anforderung, Ansuchen n, Begehren n; drt. Antrag m. 2. Requisitio'n, In-Anspruch-nahme, Forderung alles Erforderlichen von Seiten e-r Behörde (bsd. ⚔); ∼ des vivres Ausschreibung von Lebensmitteln; mettre en ∼ in Anspruch nehmen, requiri'ren. 3. ⚔ Aufgebot n: h.m. ∼ permanente ständiges Aufgebot (Massen-Erhebung 1793).

**réquisitionnaire** (rē-kī-sī-ßiŏ-nǟ′r) a. und s/m. Aufgebotener, zum Aufgebot gehörig(er Solda't). [drt. Anträge stellen.

**réquisitionner**‿*(rē-kī-sī-ßiŏ-ne′)①a. v/n.

**réquisitionneur** (rē-kī-sī-ßiŏ-nŏ′r) s/m. J. der Requisitio'nen macht (Erckmann-Chatrian, *Histoire d'un Paysan* IV. 68).

**réquisitoire** (rē-kī-sī-tŏā′r) [lt.] s/m. (auch a. papier ∼) Anklage-Rede f, Antrag des Staats-Anwalts.

**réquisitorial**, ∼ale; m/pl. ∼aux‖ (rē-kī-sī-to-rīā′l, ∼rīō′; ⑯) a. (nach dem s.) 1. e-n Straf-Antrag, eine Anklage enthaltend. 2. ein Ansuchen, e-e Forderung enthaltend.

**réquisitorien**‖, ∼ne * (∼rię′, ∼riæ′n) a. (nach dem s.) einer Anklage-Rede würdig.

**Réquista** (Lnd. rē-kŭī-ß-ßta′) npr.f. id. n, fr. Stadt (Aveyron). [lassen.

**requitter**‿ (rš-kī-te′) ①a. v/a. wieder ver-

**rere...** (rš-rš...) [Verdoppelung von re] in Zsſg. wie: rereboire, rerechanter, reredescendre, reremonter, rerenaître, reretoster, rereтraverser, reréveiller, & = noch (ein)mal wieder-... (meist co.).

**resacrer**‿ (rš-ßă-kre′) ①a. v/a. wieder weihen. [saigner.

**resaigner**‿ (rš-ßæ-nje′) ①b. v/a. = res-

**resaigue** ⊕ (rš-ßǟ′g) s/f. Fischerei: große Aufstellung von dreimaschigen Garnen.

**resaiguer**‿ (rš-ßæ-ge′) ①b. v/n. Fischerei: Steine bei einem Fischnetze in das Wasser werfen, um die Fische in das Netz zu treiben.

**resaluer**‿ (rš-ßă-lŭ-e′) ①a. v/a. wieder grüßen; den Gruß erwi'dern. [gürten.

**resangler**‿ (rš-ßą-gle′) ①a. v/a. wieder

**resarcelé**, ∼e (M-Cz. 368: rš-ßăr-ß′le′) a. bl. mit einem Saume eingefaßt, gesäumt.

**resarcir** ⊕ † (rš-ßăr-ßī′r) [lt.] ②a. I. v/a. einen Stoff (mit der Nadel) wieder stopfen, ausbessern. II. se ∼ ausgebessert werden.

**resarcissure** ⊕ † (rš-ßăr-ßī-ßŭ′r) [resarcir] s/f. 1. Wieder-stopfen n, -ausbessern n. 2. Wieder-ausgebesserte(s n) n. [jäten.

**resarcler**‿(rš-ßăr-kle′) ①a. v/a.agr. wieder

**resaucer**‿ (rš-ßo-ße′) [saucer] ①l. v/a. neue Brühe hinzuthun; fig. ✎ wieder benetzen.

**resauver**‿ ✎ (rš-ßo-we′) ①a. v/a. wieder (er)retten. [réchampir.

**rescampir** (Lnd. ræ̌-ßką-pī′r) ③a. v/a. =

**rescellement**‿ ⊕ (rš-ßæ̌-l′mą′) s/m. Wieder-versiegelung f, -verpichung f, -befestigung f.

**resceller**‿ (rš-ßæ̌-le′) [sceller] ①a. v/a. wieder siegeln; ⊕ wieder ver-siegeln, -pichen, -kitten, befestigen.

**rescif** † (L. rē-ßī′f) s/m. = récif.

**rescindable** (ræ̌-ßą-da′bl) a. drt. aufzuheben, umstoßbar.

**rescindant** (ræ̌-ßą-dą′⑨b, L. ræ̌ß-ß∼, Fe. rē∼) [lt.] s/m. drt. Bitte f um Aufhebung eines Urtheils. [heben, kassi'ren, umstoßen.

**rescinder**‿ (∼de′) [lt.] ①a. v/a. drt. auf-

**rescision**‖ (ræ̌-ßī-się′, L. ræ̌ß-ß∼, M-Cz. 27: re∼; Fe. re-ßī∼) [lt. rescissĭo] s/f. 1. drt. Aufhebung, Annulli'rung, Ungültigkeits-Erklärung: v. lettre 4. 2. ⚗ chir. Wegschneiden n, -nahme von Körpertheilen.

**rescisoire** (∼ſŏā′r) [lt.] drt. I. a. umstoßend. II. s/m. drt. Hauptgegenstand e-s aufgehobenen Erkenntnisses.

**rescousse** (M-Cz. 360: rē-ku′ß; Lnd. ræ̌-ßku′ß) s/f. 1. † Wieder-wegnahme, -abjagen n, -befreiung. 2. † Beistand m, Hülfsleistung: à la ∼ noch einmal losgegangen! zu Hülfe! 3. ⚓ Wiedernahme eines gekaperten Schiffes (in den ersten 24 Stunden) = recousse 2.

**rescription**‖ (L., Fe.: ræ̌-ßkrī-pßię′⑯) [lt.] s/f. 1. Anweisung zur Erhebung einer Summe (= mandat 4). 2. Art Schuldverschreibung, A'ktie. 3. Staatsschuldschein m (1795 statt der früheren Assigna'ten eingeführt).

**rescrit** (L., Fe.: ræ̌-ßkrī′⑭) [lt. rescriptum] s/m. 1. Reskri'pt n, Antwortschreiben n. 2. rl. Bulle f des Papstes; Ausfertigung f e-r Pfründenverleihung. 3. Erlaß, Verordnung f. 4. ehm. Bericht e-s mit e-r Beschlagnahme beauftragten Polizi'sten. 5. h.a. römische kaiserliche Verfügung.

**réseau** (rē-ſo′) [lt. retiŏlum von rete] s/m. 1. (Jagd-)Garn n, Netz n (a. fig.). 2. netzförmig gestrickte Arbeit; Netz(haube f) n, dentelle à fond de ∼ Spitze f mit netzförmig gestricktem Grunde. 3. Per(r)ücken-Netz n. 4. ∼ de chemins de fer Eisenbahn-Netz n; géogr. ∼ de triangles Triangulī'rungs-Netz n. 5. bl. durch sich kreuzende Linien getheilte Verzierung. 6. ⚗ an., ⚘ &: Netz n, netz-artiges Geflecht; ∼ admirable durch die Gehirn-Arte'rien gebildetes N.; arch. Maßwerk n; math. ∼ de courbes Kurven-Netz n; ∼ de surfaces Flächen-N. 7. ✎ Pigme'nt-Schicht f der Negerhaut. 8. zo. Netz-Blindschleiche f (Anguis reticulātus); ∼ blanc Tiger-Muschel f (Venus tigrīna); ∼ cornet Netzhorn n, Kegelschnecken-Art (Conus aulĭcus).

**resécher**‿ (rš-ßē-ſche′) ①g. I. v/a. wieder trocknen. II. se ∼ 1. von Neuem trocknen. 2. wieder getrocknet werden (= ressécher).

**resecte** ⚗ † (rš-ßæ̌′kt) [lt.] s/f. math. Rese'kte (zwischen Schnitt und Tange'nte befindlicher Theil der Are einer Kurve).

**résection**‖ ⚗ (re-ßæ̌-kßię′) L.; Lnd. re∼ (rš∼) [lt.] s/f. chir. Resektio'n, Herausschneiden n, Abnehmen n e-s Knochenstückes.

**réséda** ⚗ (re-ſē-da′) [lt.] s/m. 1. ⚘ Harnkraut n, Rese'da f, Pflanzen-Gattung (Resēda). 2. zo. ∼ marin See-Rese'da f, Horn-Korallen-Art (Gorgonĭa resēda).

**résédacé**, ∼e ⚘ (re-ſe-da-ße′) [réséda] a. u. ∼es ⑤b. s/f.pl. reje'da-artig(e Pflanzen).

**réségal** ⚗, ohne pl. (re-ſē-gā′l) s/m. min. = réalgar. [grund-macherin.

**réseleuse** ⊕ (re-ſ′lŏ′ſ) [réseau] s/f. Spitzen-

**resemer**‿ (rš-ß′me′) ①f. = ressemer.

**réséquer**‿ ⚗ (re-ßē-ke′) L.; Lnd. rese∼ (rš-ßš∼) [lt. resecāre] ①g. v/a. chir. abschneiden, abnehmen (vgl. résection).

**réservage** ⊕ ⚲ (re-ſăr-wa′ǫ) s/m. Zeugdruckerei: Reserva'ge f, Schützbeize f.

**réservat**‖ (re-ſăr-wa′) s/m. = réserve 2.

**réservation**‖ (L. re-ſăr-wā-ßię′⑯) [lt.] s/f. 1. Vorbehalt m: ∼ mentale Gedanken-Vorbehalt m, *reserva'tio menta'lis* bei dem Eide der Jesui'ten. 2. engS. rl. Vorbehalt m der Vergebung gewisser Pfründen von Seiten des Papstes.

**réserve** (rē-ſă′rw) [réserver] s/f. 1. Vorbehalt m, Ausbedingung: sous ∼ d'une pension unter A. einer Pensio'n; à la ∼ de ... mit Ausnahme von ..., bis auf ... (Syn v. excepté); cj. à la ∼ que mit ind. ausgenommen, daß ...; sans ∼ ohne Ausnahme. 2. (bsd. pl. ∼s) Ausgedinge n, vorbehaltenes Gut, Reserva't n (= réservat): ∼s apostoliques aposto'lische Reserva'te n. pl. (Bullen, in welchen der Papst sich die Besetzung gewisser Pfründen vorbehielt); ehm. ∼s coutumières Vorbehaltsgüter n. pl. der Intestat-erben; ∼ ecclésiastique *reserva'tio ecclesia'stica*: a) vorbehaltenes Erbtheil für dasjenige der Kinder, das in den geistlichen Stand trat; b) vorbehaltene Berechtigung des Papstes zur Besetzung von Pfründen; c) Klausel des Augsburger Religio'nsfriedens; ∼ légale gesetzliches Reserva't einer Erbschaft, über das nicht verfügt werden kann. 3. rl. Anwendung der reservi'rten Fälle (cas réservés; v. cas 4). 4. Vorrath m von Ho'stien zur Benutzung bei Kranken oder Messen, in denen keine Ho'stien konsekri'rt werden. 5. drt. ∼s pl. Verwahrung sg., Vorbehalt m/sg.: fig. faire ses ∼s sich verwahren; sous toute ∼ unter allem Vorbehalte. 6. ⚔ ⚲ (armée de) ∼ Reserve, Ersatz-mannschaft, -truppen pl.; ∼ de recrutement Ersatz-Reserve; (corps de) ∼ R.-korps n

(zur Unterstützung bei einer Schlacht ꝛc. bereit gehaltene Truppen). 7. Zurückhaltung, Behutsamkeit: avec ~ behutsam, zurückhaltend; se tenir sur la ~ auf der Hut sein; user de ~ avec q. gegen J. zurückhaltend sein; n'avoir aucune ~ pour q. J-m Alles anvertrauen; *adrt.* sans ~ ganz freimüthig. 8. ❀ commerce de ~ Einkauf *m* in der billigen Zeit und Verkauf *m* in der theuren; ❀ Noten-Reſe'rve bei einer Bank; angesammeltes Kapita'l bei e-r Versicherungs-Gesellschaft; Spiel: faire la ~ beim Karten-geben betrügen, F beschummeln, muscheln; *adrt.* en ~ vorräthig: mettre en ~ bei Seite legen, aufsparen. 9. ch. (canton de) ~ Gehege *n*. 10. Forstwesen: (bois de) ~ Schonung. 11. ⚙ Kupferstecherei: Gummi-Auflösung zum Schutze eines Theiles der Platte; Färberei: teinture avec ~s Färben *n* mit Reserva'gen für einzelne Stellen, die nicht blau w. sollen; Zeugdruckerei: Schutz-, Deck-pappe (= cirage 5). 12. ⚓ a) Reserve-schiffe *n. pl.*; b) schwimmendes Magazi'n: Art rasi'rtes Schiff als Ausrüstungs-werkstätte. **Syn.** (zu ~ 7) 1. v. discrétion. 2. avec de la *réserve*, on se tient sur ses gardes, on est circonspect; avec de la *retenue*, on se gouverne, on réprime ses mouvements, on est maître de soi (Lf.).

**réservé,** ~e (re-ſär-we') [réserver] I. *a.* zurückhaltend, behutsam: être ~ à parler de qc. sich sehr vorsichtig über et. aussprechen. II. *s.* faire le ~, la ~e den Zurückhaltenden, den Geheimnißvollen, die Spröde spielen. [réservé I. (v. bs.).

**réservément** ✎ (re-ſär-we-mā'③g) *adv.* zu

**réserver**‿ (re-ſär-we') [lt. reservāre] ①a. I. *v/a.* 1. vorbehalten, zurückbehalten, reservi'ren, zurücklegen; ~é, ~ée vorbehalten: tout droit ~é unter Vorbehalt aller Rechte; rl. v. cas 4; *fig.* c'est un cas ~é das ist ein ganz besonderer Fall. 2. auf eine andere Zeit auf-, ver-sparen; bestimmen; ✎ ~ à dire sich vorbehalten zu sagen; *v/imp.* il lui était ~é de ... ihm war es vorbehalten zu ... II. se ~ 1. se ~ qc. sich et. ausbedingen, vorbehalten; se ~ à oder de ... (mit *inf.*) sich vorb. zu ... 2. se ~ pour qc. sich für et. aufsparen; *abs.* se ~ zurücktreten bis zu günstigerer Gelegenheit. **Syn.** (zu ~ I. 1) v. préserver Syn. 2.

**réservoir** † (re-ſär-wŏā'r) [réserver] *s/m.* 1. Behälter, Reservoi'r *n*, bsd. Wasser-Behälter, Fischteich; Fischerei: Fisch-Behälter (durchlöcherter Kasten); club de la rue des R~s Klub der Rechten in der Versailler Natio-na'l-Versammlung (1871); ⚙ Lokomotive: ~ de vapeur Dampf-Raum; ~ à air, ~ d'air Windkessel; Wärmekasten (= repos 9); ⚓ Wasser-le(g)ger, -lieger. 2. ⚗ Rezipie'nt; Behältniß *n*; an. ~ de la bile Gallenblase *f*; ~ des larmes Thränensack; ~ de Pecquet v. citerne 3; ~ de l'urine Harnblase *f*. [Fischerei: Art Netz *n*.

**reseuil** ‖ † ⚙ (rĕ-ſö'j) [réseau] *s/m.* ch.,

**résidant,** ~e (L. re-ſĭ-dā'③a, ~ā't) [résider] *a.* angesessen, wohnhaft: membres ~s am Orte ansässige Mitglieder *n. pl.* einer gelehrten Gesellschaft ꝛc. (*ant.* membres correspondants).

**résidence** (re-ſĭ-dā'ß) [lt. residēre] *s/f.* 1. Aufenthalt(sort *m*) *m*, Wohnsitz *m*: établir sa ~ dans un lieu seinen Wohnsitz an e-m Orte aufschlagen; faire sa ~ wohnen. 2. † Zimmerhüten *n* (Sév.); häusliches Leben (J-J.). 3. ständiger Aufenthalt: ses fonctions l'obligent à la ~ sein Amt zwingt ihn, beständig am Orte zu weilen. 4. † fürstliches Hoflager, Reside'nz; ~s royales königliche Schlösser *n. pl.* 5. Reside'ntschaft, Reside'ntenstelle. 6. ⚗ beständiges Verweilen, (Ver-)Bleiben *n*. 7. † chm. Resi'duum *n*, Bodensatz *m* (= sédiment). **Syn.** v. domicile.

**résident**‿, ~e (re-ſĭ-dā', ~ā't) [lt.] *s.* (auch als *a.*: ministre ~) Reside'nt (Gesandter geringeren Ranges); M^me la ~e Frau Reside'ntin *f* (Gattin eines Reside'nten).

**résider**‿ (re-ſĭ-de') [lt. residēre] ①a. *v/n.* 1. sich aufhalten, wohnen, residi'ren. 2. *abs.* einen ständigen Wohnort haben. 3. *fig.* ~ dans, en q., qc. in J-m, in et. weilen, F stecken; in et. bestehen; ~ sur qc. auf et. beruhen; *iro.* F toute la sagesse ~e dans sa tête er hat die Weisheit mit Löffeln gegessen.

**résidu** (re-ſĭ-dü') [lt. residuum] *s/m.* 1. ❀ † Rückstand, Rest, Sa'ldo (= reliquat 1). 2. ⚗ Arithmetik: Rest (besser: reste 7). 3. ⚗ chm. Rückstand, Resi'duum *n*. 4. ⚙ Gießerei: ~ de métal Gerinnstücke *n. pl.* (= canal 7, échenal 2).

**résiduel,** ~le ⚗ (re-ſĭ-dü-æ'l, ~æ'l) [résidu] *a.* (nach dem *s.*) zurückbleibend; phys. charge ~le Resi'duum *n* der Ley'dener Flasche.

**resiffler**‿ (rĕ-ßĭ-fle') ①a. *v/a.* wieder (aus-)pfeifen. [= réalgar.

**résigal** ⚗, ohne *pl.* (re-ſĭ-gă'l) *s/m.* min.

**résignable** (L. re-ſĭ-nja'bl) [résigner] *a.* abtretbar.

**résignant**‿ (~njā') [résigner] *s/m.* Resigna'nt (J., der e-m Andern ein Amt ꝛc. abtritt).

**résignataire** (re-ſĭ-nja-tā'r) [résigner] *s/m.* Resignata'r(ius), J., zu dessen Gunsten eine Pfründe, ein Amt abgetreten wird.

**résignateur** (re-ſĭ-nja-tö'r) [résigner] *s/m.* drt. Abtreter, Verzichtleister.

**résignation** ‖ (L., Fe.: re-ſĭ-njā-ßĭō'⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Abtretung, Verzichtleistung: faire cession et ~ de tous ses droits alle seine Rechte abtreten. 2. † Niederlegung eines Amtes; kano'nisches Recht: Rückgabe einer Pfründe an den Patro'n oder den Papst. 3. † *fig.* Resignatio'n, Ergebung in den Willen Gottes; Gelassenheit. [(unter)zeichnen.

**resigner**‿ (rĕ-ßĭ-nje') ①a. *v/a.* wieder

**résigner**‿ (re-ſĭ-nje'; † Bèze (16. sæ.), Mal.: re-ſĭ-ne') [lt. resignāre] ①a. I. *v/a.* 1. abtreten, auf et. verzichten, resigni'ren. 2. (auch *abs.*) eine Pfründe, ein Amt niederlegen (à q. zu J-s Gunsten). 3. *fig.* ~ son âme à Dieu seine Seele Gott ergeben. II. se ~ sich ergeben, sich fügen: se ~ à la volonté de Dieu Gottes Willen über sich ergehen lassen; ~é, ~ée ergeben, gefaßt; être ~é à tous les événements auf Alles gefaßt sein. [der aufzuheben.

**résiliable** (re-ſĭ-lĭ-a'bl) [résilier] *a.* drt. wie-

**résiliation** ‖ (re-ſĭ-lĭ-ā-ßĭō'⑯) [résilier] *s/f.* drt. gerichtliche Auf-hebung, -lösung.

**résiliement**‿, auch ~î~ (re-ſĭ-lĭ-mā') *s/m.* = résiliation.

**résilier**‿ (re-ſĭ-lĭ-e') [lt. resilīre] ①a. I. *v/a.* drt. e-n Kontra'ct ꝛc. gerichtlich aufheben, -lösen, rückgängig machen. II. *v/n.* von einem Kontra'cte ꝛc. zurücktreten.

**résille** (L. rĕ-ſĭ'j) [réseau] *s/f.* Art span. Haarnetz *n*, Netzhaube, Resilla (spr. re-ſĭl'-lja).

**résinage** (re-ſĭ-na'ç) [résiner] *s/m.* Gewinnung *f* des Harzes.

**résinate** ⚗ (~nă't) [résine] *s/m.* chm. Harzsalz *n* (Verbindung eines Harzes mit einer Base).

**résine** (rĕ-ſĭ'n) [lt. resīna] *s/f.* Harz *n*: ~ blanche Schell-H., weißes Tannen-H.; ~ de cachibou Galga'nt-H.; ~ de copahu Kopai'v-Ba'lsam *m*; ~ élastique Kautschuk *m*; ~ jaune ⁵/₆ Schiffstheer *m* und ¹/₆ Fichtenharz *n*; ~ visqueuse Weich-Harz *n*. **Syn.** les *gommes* sont des substances contenant un mucilage; les *résines*, des substances contenant une essence.

**résiné,** ~e (re-ſĭ-ne') [résine] I. *a.* 1. ⚗ phm. mit Harz zubereitet, in Zsg. Harz-... 2. ⚓ mit Harz überzogen, geharpüst. II. ~ *s/m.* (meist ~é *s/f.*) schwz. Pflaumenmuß *n*.

**résine-gutte,** *pl.* ~s-~s (rĕ-ſĭn-gü't; ⑧b) *s/f.* ~ de Siam, ~ véritable siame'sisches Harz-Gu'mmi; fausse ~, ~ de Ceylan ceylo'nisches Harz.

**résinéine** ⚗ (re-ſĭ-nĕ-ĭ'n) [résine] *s/f.* Geigenharz-öl *n*.

**résiner**‿ (re-ſĭ-ne') [résine] ①a. *v/a.* 1. das Harz aus einem Baume ziehen, gewinnen. 2. ⚓ mit Harz überzi'ehen, harpü'sen.

**résineux** (re-ſĭ-nö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [résine] I. *a.* ‖ (nur nach d. *s.*) ☐ harzig, harzicht; ⚗ phys. negati'v(-ele'ktrisch) (*ant.* vitré): s'électriser ~sement sich mit Harz-Elektrizität, mit negati'ver Elektrizität elektrisi'ren; fluide ~ negati'ver Strom. II. ~ *s/m. pl.* ⑩b. Nadelhölzer *n. pl.*

**résingle** ⚙ (rĕ-ſā'gl), auch ~ue (~ā'g) *s/f* Gold-arbeit: Werkzeug *n* zum Herausschlagen der Beulen.

**résinides** ⚗ (re-ſĭ-nĭ'd ⑧b) *s/f. pl.* chm. Harze *n. pl.*, Harzstoffe *m/pl.*

**résinier** ‖ (re-ſĭ-nĭe'; ⑧b) [résine] *s/m.* 1. Harz-Einsammler. 2. ♀ = gomart.

**résinifère** ⚗ (re-ſĭ-nĭ-fā'r) [lt.] *a.* harzliefernd. [*s/f.* chm. Verharzung.

**résinification** ‖ ⚗ (re-ſĭ-nĭ-fĭ-ka-ßĭō') [lt.]

**résinifier**‿ ⚗ (re-ſĭ-nĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. chm. I. *v/a.* harzig machen. II. se ~ harzig w., verharzen. [harz-artig.

**résiniforme** ⚗ (re-ſĭ-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* chm.

**résinigomme** ⚗ (re-ſĭ-nĭ-gŏ'm) *s/f.* chm. Gu'mmi-Harz *n*.

**résinigommeux** ‖, ~se ⚗ (~gŏ-mö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) chm. gu'mmi-harzig.

**résinite** ⚗ (re-ſĭ-nĭ't) *s/f.* min. Resini't *m*, harz-artig glänzender Quarz.

**résino-amer** ⚗, ohne *pl.* (re-ſĭ-no-ă-mā'r) *s/m.* chm. Bitterharz *n* der A'loe.

**résino-extractif,** ~ve ⚗, *pl.* ~-~s ‖ (re-ſĭ-no-æk-ßtră-ktĭ'f, ~ĭ'w) *a.* (nach dem *s.*) chm. harzigen Extrakti'vstoff enthaltend.

**résinoïde** ⚗ (~nŏ-ĭ'd) *a.* chm. harz-ähnlich.

**résinule** ⚗ ✎ (~nü'l) *s/f.* chm. Halb-Harz *n*.

**résipiscence** (re-ſĭ-pĭ-ßā'ß; Dup. 237: id., *sl.s.* aber ~ß-ß~; L. nur ~ß-ß~) [lt. resipiscentia] *s/f.* Erkenntniß des Fehlers mit Besserung; Sinnes-änderung, Buße; venir à ~ zur Erkenntniß (s)eines Fehlers kommen.

**résistance** (re-ſĭ-ßtā'ß) [lt.] *s/f.* 1. Widerstand *m* (auch ⚗ phys., Mechanik): chose de ~ Sache, mit der man nicht so schnell fertig wird; v. pièce 5 und 14. 2. Hinderniß *n*, W.: n'apporter aucune ~ kein H. in den Weg legen. 3. Vertheidigung, W.: faire ~ W. leisten; v. rendre I. 7; *fig.* F il a fait une belle ~ er hat sich lange gewehrt (gegen Bitten, Vorschläge ꝛc.). 4. Empörung, Aufstand *m*. 5. Widerstandsfähigkeit gegen Hunger, Ermüdung ꝛc., Ausdauer. 6. a) Politik: (parti de) la ~ die Widerstands-partei' (Gegner der Neuerungen); b) caisse de ~ Strike (spr. ßtrei'k) -Kasse. 7. Dichtigkeit, Haltbarkeit eines Stoffes. 8. Reitkunst: Ungehorsam *m*.

**résistant** ‖, ~e (re-ſĭ-ßtā', ~ā't) [résister] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚗ widerste'hend, Wi'derstand leistend. 2. ausdauernd (bei Anstrengungen und Beschwerden).

**résister**‿ (re-ſĭ-ßte') [lt. resistĕre] ①a. *v/n.* 1. widerste'hen, Wi'derstand leisten (auch *fig.*): ~ à l'eau, ~ à la pluie wasserdicht sein. 2. sich vertheidigen, sich wehren. 3. *fig.* sich sträuben (à qc. gegen et.), einer Sache widerstre'ben, nicht nachgeben, etwas nicht zulassen: Reitkunst: ~ à l'éperon spornstätisch sein (von Pferden). 4. ~ à qc. et. aushalten, ertragen: ~ à la fatigue in den Anstrengungen ausdauern; F on n'y peut plus ~ es ist nicht länger zu ertragen. 5. trotz eines Hindernisses fortbestehen; ~ aux gelées vom Froste nicht angegriffen werden. [Widerstandsfähigkeit.

**résistibilité** * ✎ (re-ſĭ-ßti-bĭ-lĭ-te') *s/f*

**résistible** ✎ (re-ſĭ-ßtĭ'bl) [lt.] *a.* widerste'hbar, dem widersta'nden werden kann.

**resixième** (rĕ-ßĭ-ſĭā'm) *s/m.* ehm. Sechstel *n* des sechsten Pfennigs bei Verkäufen (Abgabe).

**résolir** ⸢ (re-ßŏ-līʹr) ②a. *v/a.* wieder verkaufen.

**résolu** *m*, ‿e *f* (re-ßŏ-lüʹ) I. *part.passé* von résoudre (v. ds.). II. *a.* entschlossen, herzhaft, resoluʹt; ⸢ ↘ (*a. s/m.*) gros ~ entschlossener Kerl; faire le ~ Entschlossenheit fingiʹren; Kunst: contours ~s kecke Umrisse *m/pl.* **Syn.** l'homme *résolu* se montre tel dans les circonstances; l'homme *de résolution* est toujours résolu quand il le faut. [(Auf-)Lösbarkeit, Löslichkeit.

**résolubilité** (re-ßŏ-lü-bĭ-lĭ-teʹ) [lt.] *s/f.*

**résoluble** ⚭ (re-ßŏ-lüʹbl) [lt.] *a.* (auf-)löslich, -lösbar.

**résolument** (re-ßŏ-lü-mąʹ⑨g) [résolu] *adv.* entschlossen; entschieden, bestimmt; beherzt, kühn.

**résolutif**, ‿ve (re-ßŏ-lü-tiʹf, ‿iʹw) [lt.] *a.* 1. ⚭ (auch ~ *s/m.*) auflösend(es Mittel). 2. □ entscheidend (Bos.).

**résolution** ‖ (re-ßŏ-lü-ßįǫʹ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Auflösung, Zergehen *n.* 2. ⚭ méd. a) Auflösung, äußerste Schwäche; b) Zertheilung von Geschwülsten. 3. Entscheidung, Lösung einer Frage; † = analyse; math. Lösung einer Aufgabe, Auflösung eines Dreiecks. 4. ♪ Auflösung eines Dissonaʹnz-Akkordes. 5. drt. Aufhebung von Verträgen ꝛc. 6. Beschluß *m*, Entschluß *m*: prendre une ~ einen Entschluß fassen; ⸢ prendre sa ~ à deux mains sich mit Überwindung entschließen. 7. h.m. Resolutioʹn: a) ehm. in Frankreich: vom Rathe der Fünfhundert (1795) angenommener (Gesetzes-)Antrag; b) in Deutschland ꝛc.: Meinungs-Äußerung einer Repräsentaʹnten-Versammlung, die einen indireʹkten Einfluß auf die Regierung ausüben soll. 8. Entschlossenheit: homme de ~ entschlossener Mann (**Syn.** v. résolu); avec ~ fest, keck. **Syn.** (zu ~ 6) v. décision Syn. 1 und parti Syn. 2.

**résolutionniste** * (‿ßįŏ-niʹßt) [résolution 7] *s/m.* J. der eine Resolutioʹn beantragt (*Revue des Deux Mondes* 15/10. 1869.).

**résolutoire** (re-ßŏ-lü-tŏäʹr) [résolution] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* aufhebend, ungültig machend(e Bedingung).

**résolvant** ‖, ‿e ⚭ (re-ßŏl-wąʹ, ‿ąʹt) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* méd. auflösend(es Mittel). [wieder schlummern.

**resommeiller**‿ ↘ (rĕ-ßŏ-mǟ-jeʹ) ①a. *v/n.*

**résomptif**, ‿ve ⚭ (L. re-ßǫ-ptiʹf, ‿iʹw) [lt.] *a.* méd. stärkend: ehm. cycle ~ Zeitraum *m*, in welchem Arz(e)neien zur Stärkung gegeben wurden.

**resonger**‿ (rĕ-ßǫ-Geʹ) ①m. *v/a.* und *v/n.* 1. wieder träumen. 2. wieder bedenken.

☞ **réson...**; so schreibt A. 78 statt **résonn...**

**résonnance** (re-ßŏ-nąʹß) *s/f.* 1. Klang *m*; Nach-, Wi(e)der-hall *m*; Mitklingen *n*, Resonaʹnz; weitS. Schall *m.* 2. ♪ Resonaʹnzboden *m*, Kasten *m* der Saiten-Instrumente. 3. ⚭ path. inneres Geräusch der Sprachorgane beim Sprechen.

**résonnant** ‖, ‿e (re-ßŏ-nąʹ, ‿ąʹt) [résonner] *a.* (nach dem *s.*) 1. wi(e)der-schallend, -hallend. 2. (stark) klingend, laut.

**résonnateur** ⚭ (re-ßŏ-na-tŏʹr) *m*, ‿trice (‿triʹß) *f.* phys. I. *a.* Resonaʹnz erzeugend. II. ~ *s/m.* Resonaʹtor (Vorrichtung zur Vernehmbarmachung der Resonaʹnztöne).

**résonnement**‿ (re-ßŏ-nʹmąʹ)[résonner] *s/m.* Rückklang, Wi(e)derschall, Resonaʹnz *f.*

**resonner**‿ (rĭ-ßŏ-neʹ) [sonner] ①a. *v/n.* wieder läuten, wieder schellen.

**résonner**‿ (re-ßŏ-neʹ) [lt. resonāre] ①a. I. *v/n.* 1. wi(e)der-hallen, -schallen (*a. fig.*); v. coffre 1. 2. laut hallen, klingen, tönen. II. *v/a. poét.* ertönen lassen.

**résorbant** ‖, ‿e ⚭ (re-ßŏr-bąʹ, ‿ąʹt) [résorber] *a.* (nach dem *s.*) méd. resorbiʹrend, aufsaugend.

**résorber**‿ ⚭ (L. re-ßŏr-beʹ) [lt.] ①a. I. *v/a.* wieder aufsaugen. II. se ~ wieder aufgesogen werden.

**résorption** ‖ ⚭ (L. re-ßŏr-pßįǫʹ; M-Cz. 368: ‿ßŏr‿; ⑯) [lt.] *s/f.* Wieder-Aufsaugen *n*; *abus.* ~ purulente = pyohémie.

**résoudre** (rĕ-ßūʹdr) [lt. resolvĕre] ④bb. († Régn., *Sat.* XV., *imparf.* ‿oudais; *part.passé* in der Bedeutung ~ I. 1 ‿ous, sonst ‿olu, ‿olue; A. ohne *f*; L., Legoarant *f* ‿oute) I. *v/a.* 1. in seine Bestandtheile zerlegen; auflösen, verwandeln; ↘ *a.* ‿olu *fig.* aufgelöst; ~ en poussière zerstäuben. 2. méd. erweichen, zertheilen. 3. drt. aufheben, ungültig erklären, vernichten. 4. ♪ auflösen. 5. eine Frage entscheiden (auch *v/n.* ~ de qc.); eine Aufgabe lösen. 6. (*a. v/n.*) ~ qc. (de mit *inf* und à mit *inf.*) et. beschließen; être ‿olu de und à mit *inf.* entschlossen sein, zu ...; je ne sais que ~ ich weiß mir nicht zu rathen; *v/imp.* und *p.* il a été ‿olu que nous partirions es ist beschlossen (worden), daß wir abreisen soll(t)en. 7. ~ q. à qc., à (↘ de Co.) mit *inf.* J. zu et. bestimmen, bewegen, ver-anlassen. II. se ~ 1. sich zerlegen; sich verwandeln, sich auflösen (auch ♪); le ciel se ‿out en eau es regnet in Strömen; méd. sich zertheilen; *fig.* se ~ à rien auf Nichts hinauslaufen. 2. se ~ sur qc. sich über et. entscheiden; se ~ à qc. (à, ↘ de mit *inf.*) (auch *el.* ohne se) sich zu et. entschließen. **Syn.** 1. *résoudre*, c'est simplement sortir de l'indécision; *se résoudre*, c'est en sortir avec peine. 2. v. décider. 3. v. dissoudre. [an-, ein-, weg-blasen.

**resouffler**‿ (rĭ-ßu-fleʹ) ①a. *v/a.* wieder

**resouper**‿ (rĭ-ßu-peʹ) ①a. *v/n.* noch einmal zu Abend essen.

**résous** ‖ *m*, ↘ ‿te *f* (rĕ-ßuʹ, ‿uʹt) *part.passé* von résoudre (v. ds.).

**respec** ↘ (rĕ-ßpǟʹ oder ‿ßpǟʹk) *poét.* (des Reimes wegen) = respect.

**respect** ‖ (rĕ-ßpǟʹ oder ‿ßpǟʹk ..., *pl.* ‖; vgl. aspect, Talma sprach ‿ßpǟʹkt...) [lt. respectus] *s/m.* 1. Ehrfurcht *f*, Ehrerbietung *f*, Hochachtung *f*, Respeʹkt: ~ des lois Achtung *f* vor dem Gesetz; ~ religieux heilige Scheu; garder le ~ die schuldige Achtung beobachten; homme de ~, † lieu de ~ Ehrfurcht gebietender Mensch, Ort; sans ~ de qc. ohne Rücksicht auf et.; porter ~ à q. Jemandem Ehrfurcht bezeigen; se faire porter ~ sich Achtung (zu) verschaffen (wissen); vgl. porte-respect; perdre le ~ die Ehrfurcht aus den Augen setzen; manquer de ~ à q., ⸢ ↘ perdre le ~ à q. sich unehrerbietig gegen Jemand benehmen. 2. ⸢ parlant par ~, sauf le ~ que je vous dois, sauf (votre) ~ mit Ihrer Erlaubniß, mit Ehren oder mit Respeʹkt zu melden. 3. Höflichkeitsformeln: assurer q. de son ~, de ses ~s Jemand seiner Hochachtung versichern; rendre ses ~s à q. J-m seine Aufwartung machen (v. présenter I. 1); présentez-lui mes ~s empfehlen Sie mich ihm; je suis avec (un profond) ~ votre ... mit (der größten) Hochachtung verbleibe ich Ihr ... 4. tenir q. en ~ J. in Furcht, im Zaume, im Schach halten. 5. ~ humain, ~ du monde Scheu *f* vor dem Urtheil der Welt. 6. † Rücksicht *f*: sous plusieurs ~s in manchen Beziehungen; au ~ de qc. in Betreff einer Sache; pour certains ~s aus gewissen Gründen; pour votre seul ~ blos um Ihretwillen. 7. † kleinerer Sessel für Niedrigere in vornehmen Häusern. **Syn.** 1. v. considération Syn. 1. 2. v. hommage. [*s/f.* Achtbarkeit.

**respectabilité** * (L. rĕ-ßpǟ-kta-bĭ-lĭ-teʹ)

**respectable** □ ⸢ (L. rĕ-ßpǟ-ktaʹbl) [respecter; zuerst von R. gbr.] *a.* (nur nach dem *s.*) achtbar, ehrwürdig (offizieller Titel der Abgeordneten), respektaʹbel; ⸢ fortune fort ~ recht anständiges Vermögen; ⊕ reeʹll, gut, rechtlich, soliʹd(e).

**respecter**‿ ⸢ (L. rĕ-ßpǟ-kteʹ) [lt.] ①a. I. *v/a.* respektiʹren: 1. achten, (ver)ehren: se faire ~ sich Achtung verschaffen. 2. (ver-)schonen; auf et. Rücksicht nehmen; nicht unterbrechen; ~ le blocus die Blokade respektiʹren. II. se ~ sich selbst achten, sich nichts vergeben.

**respectif**, ‿ve □ (L. rĕ-ßpǟ-ktiʹf, ‿iʹw) [lt.] *a.* betreffend, bezüglich; ‿vement ⑨g. *adv.* beziehungsweise.

**respectueux**, ‿se □ (rĕ-ßpǟ-ktü-öʹ⑩a, ‿öʹſ) *a.* ehrerbietig, ehrfurchtsvoll; v. acte 3 (*ant.* v. disrespectueux).

**respirabilité** ⚭ (rĕ-ßpĭ-ra-bĭ-lĭ-teʹ) [respirable] *s/f.* phys. Athembarkeit.

**respirable** ⚭ (rĕ-ßpĭ-raʹbl) [respirer] *a.* phys. athembar: † gaz ~ Sauerstoff *m.*

**respirant**, ‿e (rĕ-ßpĭ-rąʹ⑨a, ‿ąʹt) [respirer] *a.* athmend, lebend.

**respirateur** ⚭ (‿ra-tŏʹr) [lt.] *a.* und *s/m.* 1. méd. (appareil) ~ Respiratioʹns-Apparaʹt, Respiraʹtor zum Abhalten der kalten Luft. 2. phys. ~ antiméphitique Stickluftprüfer. 3. an. muscles ~s Athmungs-Muskeln *pl.*

**respiration** ‖ (rĕ-ßpĭ-rā-ßįǫʹ ⑯) [lt.] *s/f.* Athemholen *n*, Athmen *n*; *fig.* freies Aufathmen; avoir la ~ libre frei athmen.

**respiratoire** ⚭ (rĕ-ßpĭ-ra-tŏäʹr) [lt.] *a.* an. Athmungs-...

**respire** ⸢ ↘ (rĕ-ßpīʹr) *s/m.* Athem (Sd.).

**respirer**‿ (rĕ-ßpĭ-reʹ) [lt. respīrāre] ①a. I. *v/n.* 1. athmen, Athem holen; weitS. leben; ne plus ~ todt sein; ~ en q. in J-m fortleben. 2. *fig.* sich offenbaren. 3. *fig.* sich wieder erholen, wieder zu Athem kommen, Luft schöpfen: je ‿e ich schöpfe Hoffnung. 4. ~ après qc. sich nach et. sehnen; ~ de ..., oder † à ... (mit *inf.*) sich sehnen zu ... II. *v/a.* 1. einathmen: *poét.* ~ le jour leben; aller ~ l'air natal in die Heimath zurückkehren; ~ l'air de la campagne (die) Landluft genießen. 2. ausathmen, -duften. 3. andeuten, nach et. aussehen, kund thun: sa figure ‿e la bonté die Herzensgüte spricht aus s-m Gesichte, tout y ‿e la joie Alles athmet dort Freude. 4. nach et. trachten: ne ~ que la guerre mit Leib und Leben für den Krieg sein; ~ la vengeance Rache dürsten, schnauben. III. se ~ eingeathmet, genossen ꝛc. w.

**resplendeur** † (rĕ-ßplą-dŏʹr) *s/f.* Glanz *m.*

**resplendir** (‿dīʹr) [lt. resplendēre] ②a. *v/n.* blinken, funkeln, strahlen (auch *fig.*).

**resplendissant** ‖, ‿e (rĕ-ßplą-dĭ-ßąʹ, ‿ąʹt) [resplendir] *a.* (nach dem *s.*) glänzend, funkelnd, leuchtend, strahlend.

**resplendissement**‿ (rĕ-ßplą-dĭ-ßmąʹ) [resplendir] *s/m.* Glanz, Schimmer, Leuchten *n* (auch *fig.*). [*s/f.* Verantwortlichkeit.

**responsabilité** (rĕ-ßpǫ-ßa-bĭ-lĭ-teʹ) [lt.]

**responsable** (L. rĕ-ßpǫ-ßaʹbl; Dup. 35: re-ßp‿) [lt. responsum] *a.* (nur nach dem *s.*) verantwortlich (*ant.* irresponsable); on n'est pas ~ de ses pensées secrètes Gedanken sind zollfrei.

**responsal**, *pl.* ‿aux (rĕ-ßpǫ-ßāʹl, ‿ßŏʹ⑩b) [lt.] *s/m.* ehm. päpstlicher Botschafter am byzantiʹnischen Hofe.

**responsif** *m*, ‿ve *f* (‿ßiʹf, ‿iʹw) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Kanzleistyl: beantwortend, eine Antwort enthaltend (à qc. auf et.); † écritures ‿ves Antwortschriften *f/pl.* 2. *gr.* beantwortend (*ant.* interrogatif); *el. s/m.* le ~ das zur Antwort verwandte Wort.

**responsion** ‖ (‿ßįǫʹ) [lt.] *s/f.* ehm. jährliche Zahlung d. geistlichen Ritter an ihren Orden.

**ress...** (nach M-Cz. 26 und Fe.: rĭ-ß...).

**ressac** ⚓ (L. rĭ-ßāʹk) [† resacher von sacher] *s/m.* 1. Brandung *f*, Wellenschlag, Wi(e)dersee *f* (heftiges Zurückströmen der Wellen, nachdem sie sich gegen die Felsen gebrochen haben). 2. id., neufundländisches Fischerboot. [Ader lassen.

**ressaigner**‿ (rĭ-ßǟ-njeʹ) ①b. *v/a.* wieder zur

**ressaigue** ⚘ (rĭ-ßǟʹg) *s/f.* = resaigue.

**ressaisir** (rĕ-ßæ-ßī'r; L. hier rĕ-ße–, bei dessaisir aber –ßæ–) ②a. I. *v/a.* 1. wieder ergreifen, J-s, einer Sache wieder habhaft w. (auch *fig.*). 2. drt. wieder mit Arre'st belegen. 3. être ~i de qc. wieder in Besitz von et. gesetzt w. II. se ~ de qc. et. wieder in Beschlag nehmen; sich einer Sache wieder bemächtigen. [gürten.

**ressangler**_ (rĕ-ßg-gle') ①a. *v/a.* wieder

**ressaper**_ † (rĕ-ßā-pe') ①a. *v/a.* ausbessern.

**ressassement**_ ⊙ (rĕ-ßa-ßmg') *s/m.* Durchbeuteln *n*, Durchsieben *n*; *fig.* ✎ nochmalige Prüfung.

**ressasser**_ (rĕ-ßa-ße'; L. –ßa–) ①a. *v/a.* 1. ⊙ Mehl ꝛc. wieder durchbeuteln. 2. noch einmal durch einander mischen. 3. *fig.* F noch einmal durchgehen, prüfen; ✎ ~ q. J-s Betragen einer genauen Prüfung unterwerfen. 4. F unaufhörlich wiederholen, wiederkäuen (v. sasser).

**ressasseur**, ~se F ✎ (rĕ-ßa-ßö'r, ~ö'ß) [ressasser 4] *s.* langweilige(r) Schwätzer(in).

**ressaut** (rĕ-ßō' ⑭) [saut] *s/m.* 1. arch. & : Vorsprung, -lage *f* einer Façade: Aus-kragung *f*, -ladung *f* e-s Gesimses: faire ~ vorspringen. 2. Unebenheit *f* des Bodens. 3. *fig.* ✎ Abirringen *n*, Zusammenhangslosigkeit *f* im Reden.

**ressauter**_ (rĕ-ßo-te') [sauter] ① a. I. *v/n.* 1. wieder (zurück-)springen. 2. arch. hervorragen, e-n Vorsprung bilden. II. *v/a.* ~ un fossé. & wieder über e-n Graben ꝛc. zurückspringen. [*v/a.* wieder versuchen.

**ressayer**_ ✎ (L. ræ-ßæ-ie') [re. essayer] ① k.

**resse** ⊙ (ræß) *s/f.* = rasse 1.

**resséant**, ~e † (L. rĕ-ße-g', ~g't) [séant] *a.* ‖ (nach *s.*) u. ~ *s/m.*_ seßhaft; Angesessener.

**ressécher**_ (Dup. 47: rĕ-ße-sche') = resécher.

**ressel** ⊙ (rĕ-ßæ'l) [sel] *s/m.* prov. (Gironde:) von den Salzschiffen am Schiffsboden zurückbleibendes Salz. [teln.

**resseller**_ (rĕ-ßæ-le') ①a. *v/a.* wieder satteln.

**ressemblance** (rĕ-ßg-blg'ß) [ressembler] *s/f.* 1. Ähnlichkeit (à qc. mit et): ~ à Dieu Gott-ähnlichkeit; se tromper à la ~ sich durch die Ähnlichkeit täuschen lassen; Malerei: attraper, saisir la ~ treffen. 2. ✎ Ebenbild *n*: il est la vraie ~, toute la ~ de son père er ist seines Vaters Ebenbild. 3. (An-)Schein *m*: ✎ sans aucune ~ unwahrscheinlich. **Syn.** *ressemblance* est le terme ordinaire; *similitude* est un mot un peu savant qu'on emploie pour désigner une ressemblance intérieure, fondamentale, essentielle, complète.

**ressemblant** ‖, ~e (rĕ-ßg-blg', ~g't) [ressembler] *a.* (nach *s.*) ähnlich, getroffen.

**ressembler**_ (rĕ-ßg-ble') [sembler] ①a. I. *v/n.* ~ à q., à qc. († q., qc.) J-m, einer Sache ähnlich sein, gleichen; faire ~ treffen; *fig.* cela ne vous ~e pas das sieht Ihnen nicht ähnlich, entspricht Ihrem Chara'kter nicht; cela lui ~e daran erkennt man ihn; F cela ne ~e à rien meist *mr. part* das ist recht geschmacklos, wunderlich; *bo. part* das ist höchst origine'll; cela ~e à tout das sieht nach nichts aus. II. se ~ 1. sich, einander ähnlich sein, gleichen; ils se ~ent comme deux gouttes d'eau sie gleichen sich wie ein Ei dem andern; on se ~e de plus loin noch entferntere Verwandte, als wir oder sie sind, gleichen sich oft; cela ne se ~e pas das sind zwei ganz verschiedene Dinge: *prv.* v. assembler II., v. jour 14; tous les doigts de la main ne se ~ent pas nicht alle Geschwister gleichen ea. 2. sich gleichbleiben: ce peintre se ~e dieser Maler wiederholt sich.

**ressemelage** ⊙ (rĕ-ßĕ-m'la'ʒ) *s/m.* 1. Wiederbesohlen *n*, -besohlung *f*. 2. Wiederbesohltsein *n*. 3. un ~ ein Paar *n* Sohlen *f/pl.* (auf einer Schuhmacher-Rechnung ꝛc.).

**ressemeler**_ (~m'le') ①c. I. *v/a.* 1. ⊙ wieder besohlen. 2. *fig.* F ✎ e. Theaterstück ꝛc. neu zustutzen. II. se ~ ⊙ wieder besohlt ꝛc. w.

**ressemer**_ (rĕ-ß'me') ①f. I. *v/a.* wieder (be)säen. II. se ~ sich selbst wieder säen; wieder besäet werden.

**ressence** ⊙ (rĕ-ßg'ß) *s/f.* Seifen-Teig *m.*

**ressentiment**_ (rĕ-ßg-ti-mg') [ressentir] *s/m.* 1. Gefühl *n*, Empfindung *f*, bsd. Nachgefühl *n* e-s Schmerzes, Nachweh *n*. 2. Erinnerung *f*, jetzt meist Groll, Rachbegier(de *f*) *f*: en ~ auf gespanntem Fuße. 3. † Erkenntlichkeit (R.Bé. II. 4, 3; M.Pr.É. IV. 4). **Syn.** *le ressentiment* ne veut que la vengeance de l'injure; *l'animosité* veut le mal de la personne sous tous les rapports.

**ressentir** (rĕ-ßg-tī'r) [sentir] ②b. I. *v/a.* 1. (lebhaft) fühlen, empfinden: ~ de l'amitié pour q. Freundschaft für J. hegen. 2. mit-empfinden; über et. empfindlich sn, grollen; ✎ für et. erkenntlich sn. 3. erkennen, merken. 4. den Chara'kter einer Sache haben, zeigen. 5. Malerei: ~ti, ~tie scharf hervortretend, ausgeprägt. II. se ~ de qc. 1. Nachwehen von et. verspüren: il se ~t de sa mauvaise éducation man merkt ihm die schlechte Erziehung an. 2. das Gepräge einer Sache haben. 3. die üblen Folgen von et. empfinden; die Spuren von et. zeigen; unter et. leiden; je m'en suis ~ti ich habe es gemerkt; il s'en ~tira er wird es schon büßen. 4. den günstigen Einfluß von et. erfahren, et. mitgenießen; an e-m Glücke Theil nehmen: se ~ de la libéralité de q. J-s Freigebigkeit (mit) genießen. 5. sich grollend e-r Sache erinnern, et. zu ahnden, zu rächen suchen. 6. se ~ dans qc. sich in et. kund geben.

**resséper**_ † (rĕ-ßĕ-pe') ①d. = receper.

**resserrant** ‖, ~e (rĕ-ßā-rg', ~g't) [resserrer] *a.* (nach dem *s.*) 1. ☿ méd. verstopfend. 2. *fig.* ✎ tristesse ~e verschließende Traurigkeit. [enger Raum.

**resserré** (rĕ-ßā-re') [resserrer] *s/m.* Enge *f*,

**resserrement**_ (rĕ-ßā-r'mg') [resserrer] *s/m.* 1. enge Zusammenziehung, Verengerung *f*; Beklemmung *f*. 2. *fig.* Verschließung *f*: ✎ ~ de l'argent Geld-noth *f*, -klemme *f*. 3. ✎ ~ d'esprit Beschränktheit *f* des Geistes. 4. engherziges Wesen. 5. path. ✎ Verstopftheit *f*. 6. ⊙ Verdrückung *f*, Verschmälerung *f* e-s Flözes (= étranglement 4).

**resserrer**_ (rĕ-ßā-re') [serrer] ①b. I. *v/a.* 1. wieder ein-, ver-schließen: P ✎ ~ son linge sterben; ~ son argent sein Geld aus dem Umlaufe ziehen. 2. wieder festbinden; enger zu'-ziehen, -knüpfen, -schnüren; *fig.* enger knüpfen (z. B. Freundschaftsbande). 3. verengern; einengen (*ant.* étendre); ~é, ~ée eingeengt (auch ♀ und zo.), enge; arch. schmal, verengt. 4. eng(er) einschließen, einsperren. 5. ~ (le ventre) verstopfen; ~é, ~ée hartleibig. 6. enger begrenzen, abkürzen, zusammen-drängen, -ziehen: 𝄞 ~ l'harmonie die Theile der Harmoni'e durch möglichst kleine Interva'lle ea. näher bringen. 7. *fig.* verschlossen machen, beengen: ~é, ~ée (geistig) beschränkt; physionomie ~ée verschlossene Gesichtszüge *m/pl.* 8. ⚔ ~ une place einen Platz vollständig einschließen, umstellen, so daß Nichts hinein noch heraus kann. II. se ~ 1. sich zusammenziehen; eingehen; schmaler, dichter w. 2. sich verschließen, sich verstopfen; *fig.* ✎ le temps se ~e es wird kälter. 3. *fig.* F sich einschränken; la bourse se ~e man hält den Daumen auf den Geldbeutel. 4. sich beschränken (dans qc. auf etwas). 5. *fig.* sich zusammenschnüren (von Herzen).

**resserreur** ✎ (rĕ-ßā-rö'r) *s/m.* Zusammenzieher, Einschließer.

**reservir** (rĕ-ßær-wī'r) ②b. I. *v/a.* wieder dienen; wieder in Dienst treten; *v/n.* wieder brauchbar sein. II. se ~ de qc. et. wieder benutzen, anwenden.

**ressif** (L. rĕ-ßī'f) *s/m.* = récif. [St. (Oise).

**Ressons** (Larousse: rĕ-ßg') *npr. m.* id. *n*, St.

**ressort** ‖ (rĕ-ßō'r; *pl.* meist ‖, ✎ ③b) *s/m.* I. [ressortir I.] 1. Feder-, Schnell-, Spann-kraft *f*: faire ~ Schnellkraft haben, federn; ab-, zurück-prallen (= rebondir I.). 2. (Trieb-)Feder *f*; v. marchepied 4; ⊙ Gewehrfabrikation: ~ à baguettes = cuilleron 4; ~ de batterie (Pfann-)Deckel-F.; ~ à boudin Draht-, Spring-, Spira'l-F.; ~ du couvercle Schieber-F.; ~ de garniture Schaft-, Ring-, Bund-F.; ~ de grenadière Mittelbund-, Mittelring-F.; ~ à pompe Schrauben-F.; Schmiede: (Stoß-)Reitel eines Hammers; *fig.* F ne se remuer que par ~ so steif wie eine Drahtpuppe sein; n'agir que par ~ nur nach dem Rathe Anderer handeln; F grand ~ Herz *n*: casser le grand ~ die Energie', den Muth verlieren. 3. *fig.* Kräftigung *f*, Spannkraft *f*, Schwung: donner du ~ à l'estomac, aux fibres den Magen stärken, den Fi'bern mehr Spannung geben; Kunst: Schwung, Lebhaftigkeit *f* der Handlung in einer Komposition. 4. *fig.* Triebfeder *f*, Mittel *n*: faire jouer tous les (oder ses) ~s alle Triebfedern in Bewegung setzen, alle Minen springen lassen. II. [ressortir II.] † Resso'rt *n*: 1. Gerichtsbarkeit *f*, Sprengel; Gerichtsstand (vgl. juridiction): drt. juger en dernier ~ in letzter Insta'nz sprechen (✎ *ant.* juger en premier ~ in erster Insta'nz entscheiden): justice de ~ Appellatio'ns-Gericht *n*. 2. *fig.* Fach *n*, Bereich *n*, Gebiet *n*: cela n'est pas de mon ~ das schlägt nicht in mein Fach: cela est du ~ de la physique das gehört in die Physi'k.

**ressortir** (rĕ-ßör-tī'r) I. ②b. [sortir I.] *v/n* (mit être) 1. wieder (hin)ausgehen. 2. *fig.* hervor-springen, -treten, sich abheben: cette broderie bleue ~t bien sur ce fond jaune diese blaue Stickerei tritt auf diesem gelben Grunde gut hervor; faire ~ hervorheben. 3. *fig.* sich folgern lassen: *v/imp.* il ~t de cela daraus geht hervor. II. ②a. [sortir *B.*] *v/n.* (mit avoir) 1. ~ à un tribunal vor einen Gerichtshof gehören. 2. *fig.* zu etwas gehören.

**ressortissant** (rĕ-ßör-ti-ßg' ⑨) *m*, ~e (~g't) *f* [ressortir II.] I. *a.* (~ à qc.) unter e-r Gerichtsbarkeit stehend. II. ~ *s/m.* Staatsangehöriger.

**ressouchement**_ (rĕ-ßu-schmg') *s/m.* Vergleichen *n* muthmaßlich gestohlener Baumstämme mit den Stümpfen.

**ressoucher**_ (rĕ-ßu-sche') [souche] ①a. *v/a.* muthmaßlich gestohlene Baumstämme mit den Stümpfen vergleichen.

**ressouder**_ (rĕ-ßu-de') ①a. I. *v/a.* wieder (zusammen)löthen. II. se ~ *fig.* ✎ sich wieder vereinigen, wieder eins werden.

**ressoudure** (rĕ-ßu-dū'r) *s/f.* Wieder-zusammenlöthung, zweite Löthung.

**ressouffler**_ (rĕ-ßu-fle') ①a. = resouffler.

**ressouffrir** (rĕ-ßu-frī'r) ③f. *v/a.* noch einmal leiden oder dulden.

**ressource** (rĕ-ßū'rß) [source] *s/f.* 1. † Hülfe, Hülfs-mittel *n*, -quelle; Rettung: il y a de la ~ avec les gens d'esprit mit klugen Leuten kann man sich immer helfen: ville de ~ Stadt, in der sich alles Nöthige findet; être perdu sans ~ unrettbar verloren sein. 2. *fig.* Geisteskraft, Chara'kterstärke: homme (plein) de ~s Mann *m*, der sich (stets) zu helfen weiß: ~(s) en soi sittlicher Halt; ce cheval a de la ~ das Pferd hat Kräfte zuzusetzen. 3. Geldmittel *n. pl.*: être sans ~ ganz von Geld entblößt sein; F faire ~ sich wieder aufhelfen; faire ~ de tout Alles zu Geld(e) machen; R ✎ v. madame 8, quinola II. **Syn.** v. expédient.

**ressouvenance** (rĕ-ßu-w'ng'ß) *s/f.* mehr *poët.* als ressouvenir I.

**ressouveneur** ✎ (rĕ-ßu-w'nö'r) *s/m.* Wiedererinnerer.

**ressouvenir** (rĕ-ßu-w'ni'r) [souvenir] I. *s/m.* 1. (Wieder-)Erinnerung *f* (vgl. ressouvenance). 2. unangenehmes Gefühl, Nachweh *n*. 3. ehm. id. *n*, Denkzettel, Stückchen Papier, das man an den Ärmel steckte, um an et. zu denken. **Syn.** v. mémoire I. II. *v/pr.* ④h. **se ~ de qc.** 1. sich an et. wieder erinnern, sich et. in das Gedächtniß zurückrufen; sich einer Sache entsinnen; drohend: je m'en ~iendrai ich werde es Dir (Euch) gedenken; vous vous en ~iendrez Ihr sollt es büßen!; faire ~ q. de qc. J. an et. erinnern (auch *abs.*); *v/imp.* il m'en ~ient ich entsinne mich dessen. 2. et. bedenken, erwägen.

**ressuage** ⊕ (rĕ-ßü-a'G) *s/m.* 1. Wieder-Schwitzen *n* feuchter Körper. 2. Metallurgie: Seigerung *f*; v. crasse I. 5, gâteau 7; Darren *n* des Kupfers; fourneau de ~ Seiger-Ofen. 3. Münze: faire le ~ des culots die Probi'r-körner abtreiben. 4. Dörren *n* des Kaka'o's.

**ressuer‿** (rĕ-ßü-e') [= ressuyer, oder von suer] ①a. I. *v/n.* 1. wieder schwitzen. 2. schwitzen (von Mauern, aufgehäuften Pflanzenstoffen rc.). II. *v/a.* ⊕ 1. Metallurgie: (auch faire) ~ (am Feuer) wieder erhitzen; seigern; die Suppe, Gans zängeln (v. masse II. 10). 2. Münze: a) die Probi'r-körner abtreiben; b) das in einem Tiegel festgesetzte Metall herausschmelzen. III. **se ~** geseigert rc. w.

**ressui** (L. rĕ-ßü'; M-Cz. 27: rĕ~) [ressuyer] *s/m.* 1. ch. Abtrockenplatz des Wildes. 2. ⊕ Losgehen *n* der auf (feuchtes) Porzella'n aufgetragenen Vergoldung beim Trockenwerden. *Hom.* il ressuie von ressuyer.

**ressuiement‿** (L. rĕ-ßü-mg', M-Cz. 27: re~) [ressuyer] *s/m.* agr. Austrocknen *n* des Getreides, des Bodens. [folgen.

**ressuivre** (rĕ-ßü'wr) ④h. *v/a.* wieder

**ressure** ⊕ (rĕ-ßü'r) *s/f.* eingesalzener Kabeljau-Rogen.

**ressuscitant**‖, **~e** ⇘ (L. rĕ-ßü-ßi-tg', ~g̃'t; M-Cz. 27: re~) [ressusciter] *a.* (nach d. *s.*) wieder belebend. [Wiederbeleben geeignet.

**ressuscitatif**, **~ve** ⇘ (~ta-ti'f, ~i'w) *a.* zum

**ressuscitation**‖⇘(rĕ-ßü-ßi-tā-ßiq̃'⑯) *s/f.*, **~ement‿** (~i-tmg') *s/m.* Auf-erweckung *f*, Wiederbelebung *f*. [Wieder-auferwecker.

**ressuscité** (rĕ-ßü-ßi-te') *s/m.* (vom Tode)

**ressusciter‿** (L. rĕ-ßü-ßi-te', Dup. 48 auch: re-ß~, M-Cz. 27 nur: re~) [lt. resuscitāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⇘ (aus der Betäubung) wecken. 2. *fig.* neu beleben, kräftigen; ~ q. J-s Hoffnung, Muth wieder wecken. 3. wieder auf(er)wecken; vom Tode erwecken: vous ~eriez un mort Ihre Späße rc. sind zum Todtlachen. 4. *fig.* wieder aufwärmen, anregen, erneuern; wieder in Gang bringen. II. *v/n.* (mit avoir und être) 1. wieder lebendig werden, auferstehen (a. *fig.*). 2. Tontinenspiel: wieder Satz halten. III. **se ~** sich wieder auf-erwecken, auf-erstehen.

**ressusciteur** (~tö'r) *s/m.* 1. Auf-erwecker der Todten. 2. J., der an die Auferstehung glaubt (V., *Dict. phil.* XIII.).

**ressuyant**‖ (rĕ-ßü-jg̃') [ressuyer] *a/m.* (nach *s.*) ch. vent ~ trockner scharfer Wind.

**ressuyer‿** (L. rĕ-ßü-je'; M-Cz. 27: re~) [essuyer] ①i. I. *v/a.* (ab-, aus-)trocknen; ~ ses yeux seine Augen trocknen, die Thränen abwischen. II. **se ~** (nach laisser a. ohne se) wieder trocken werden, trocknen.

**restagnation**‖ ♁ † (rĕ-ßtă-gnā-ßiq̃') [lt.] *s/f.* path. durch Stockung in den Gefäßen veranlaßte Ergießung nach außen.

**restant** (L. rĕ-ßtg') *m*, **~e** (~g̃'t) *f* [rester] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) rückständig, übrig; v. poste 5. II. ~ (meist ‖) *s/m.* 1. Rest, Rückstand (mehr gbr. reste): ⊛ ~ en caisse Kassenbestand; ~ de oder en magasin liegen gebliebene Waare, Ladenhüter. 2. F rückständiger Zahler.

**restapler**‖ ⊕ (rĕ-ßtă-ple') *v/a.* Bergbau (belgisch:) = remblayer. [remblayeur.

**restapleur** ⊕ (~plö'r) [restapler] *s/m.* =

**Restaud**‖ (rĕ-ßtō') *npr. m.* v. Cottin.

**restaur** ⊛ † (L. rĕ-ßtō'r) [restaurer] *s/m.* Reku'rs der See-Versicherer gegen einander oder gegen den Schiffskapitä'n.

**restaurage** ⇘ (rĕ-ßto-ra'G) [restaurer] *s/m.* Stopfen *n* mit der Nadel.

**restaurant** *m*, **~ante** *f* (~rg', ~g̃'t) [restaurer] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) kräftigend, stärkend. II. ~ (meist ‖) *s/m.* 1. Stärkungsmittel *n* (auch *fig.*); engS. Kraftbrühe *f*. 2. († und prov. auch ~at, spr. ~ra') Restauratio'n *f*, Garküche *f*, Speise-haus *n*; P ~ des pieds humides Garküche *f* im Freien auf Marktplätzen rc. **Syn.** v. cabaret.

**restaurateur** *m*, **~trice** *f* (rĕ-ßto-ra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] I. *s.* Wiederhersteller(in), Neubegründer(in): ~ de tableaux, auch als *a.* peintre ~ Ausbesserer *m*, Restauri'rer *m* alter Gemälde. II. ~ *s/m.* ⚲ id., Speisewirth(in), Garkoch. **Syn.** le *traiteur* est proprement celui qui prépare et porte en ville ce qu'on lui a commandé; le *restaurateur* reçoit les consommateurs chez lui (nach L.). [lt.] *a.* méd. stärkend.

**restauratif**, **~ve** ♁ (rĕ-ßto-ra-ti'f, ~i'w)

**restauration**‖ (rĕ-ßto-rā-ßiq̃'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Wiederherstellung, Restauratio'n (bsd. v. Kunstwerken rc.), arch. Ergänzung, Wiederherstellung zertrümmerter Theile. 2. Wiedereinführung v. Gesetzen rc. 3. Restauratio'n, Wieder-einsetzung auf den Thron; Wiederherstellung beseitigter poli'tischer Zustände; *abs.* h.m. R.: a) in England: Regierung Karl's II. und Jakob's II.; b) in Frankreich: Regierung Ludwig's XVIII. und Karl's X. **Syn.** v. réparation.

**restaurer‿** (rĕ-ßto-re') [lt. restaurāre] ①a. I. *v/a.* 1. wieder herstellen; Kunst u. arch.: restauri'ren, ergänzen, wieder ausbauen; P *co.* ⇘ le voilà bien ~é der hat sein Fett weg. 2. F erquicken, stärken. 3. *fig.* wieder einführen, wieder in Kraft setzen. 4. wieder auf den Thron setzen, restauri'ren. II. **se ~** sich erquicken, stärken, erholen (durch Nahrung). **Syn.** v. ramener.

**Restaut**‖ (Stf. rĕ-ßtō') *npr. m.* id., französischer Grammatiker († 1764).

**reste** (rĕßt) [rester] *s/m.* 1. Rest, Überrest, das übrige, Überbleibsel *n*: ~ de la journée übriger Theil des Tages; le ~ des naufragés a od. ont péri die übrigen Schiffbrüchigen sind untergegangen; avoir de l'argent de ~ Geld übrig haben; laisser de ~ frei, übrig, zur Verfügung lassen; demander son ~ sich auf ein Geldstück herausgeben lassen; il donne un sou à un pauvre et demande son ~ er ist ein Geizhals; *fig.* il ne demande pas son ~, il s'en va sans attendre son ~ er macht sich ganz still aus dem Staube; v. demeurer II. 1: devoir du ~ à q. J-s Schuldner bleiben; être en ~ avec q. bei J-m noch im Rückstande sein; *fig.* ne pas vouloir être en ~ de générosité nicht an Großmuth nachstehen wollen; *poét.* le ~ d'une guerre si longue Diejenigen, welche e-n so langen Krieg überlebt haben (R.An. I. 2. 12)); v. écu I. 4; et le ~, ainsi du ~ und so weiter; *iro.* le porteur vous dira le ~ der Überbringer wird Ihnen das Übrige sagen (am Schlusse e-s langen Briefes). 2. *abs.* ~s *pl.* Überbleibsel *n.pl.* e-r Mahlzeit; Rester *pl.*, Abfälle *pl.*; ♁ ~s de cuisine Küchenmüll *sg.* bei Pfahlbauten. 3. das von J-m Verschmähete: il n'a eu que vos ~s er hat nur bekommen, was Sie nicht gemocht haben; ~s d'un rival Weib *n*, das schon einem andern Manne gehört hat; F ~ de gibet Galgenstrick; ~ d'esclavage ehemaliger Sklave (Co.). 4. Spuren *f/pl.*, Überbleibsel *n.pl.* ehemaliger Schönheit; avoir de beaux ~s noch immer leidlich aussehen; ce n'est plus qu'un (beau) ~ er, sie ist nur noch eine schöne Rui'ne; des ~s d'homme(s) abgelebte, verstümmelte Menschen *pl.*; ~ de lui-même schwaches Ebenbild dessen, was er früher war; un ~ de cheval heruntergekommenes, doch noch leistungsfähiges Pferd. 5. ~s *pl.* (*poét.* auch sg.) sterbliche Hülle *f/sg.*, Asche *f/sg.* 6. Spiel: faire son ~ den Rest s-s Geldes einsetzen; *fig.* v. jouer II. 3; im Quinze: être de ~ s-n Einsatz verspielen; Ballspiel: donner son ~ à q. J-m den Rest geben (den Ball so werfen, daß der Gegner ihn nicht zurückschlagen kann), *fig.* F a) J. durchprügeln; b) J-m das Maul stopfen, J. (gehörig) abtrumpfen; c) J-m überle'gen sn. 7. Arithmetik: Rest (beim Subtrahi'ren = excès 4, différence 3). 8. ⚓ lieu du ~ letzter Ausladeort. 9. *advt.* de ~, F que de ~ mehr als nöthig; nous avons encore du temps de ~ es ist noch Zeit genug; nous nous connaissons de ~ wir kennen uns nur zu gut; au ~ außerdem (Zusatz), übrigens, zudem; du ~ übrigens; sonst, indessen (Gegensatz): il est bizarre, du ~ honnête homme er ist wunderlich, sonst jedoch ein Ehrenmann. **Syn.** *au reste* annonce quelque chose qui fait suite à ce qui précède, qui est du même genre; *du reste*, quelque chose qui tranche avec ce qui précède; *au demeurant* est familier; *au surplus* s'emploie surtout quand il est question de choses qu'on compte ou qu'on apprécie; vgl. ailleurs. [lentisque II.

**restencle** ⚘ (L. rĕ-ßtg̃'kl) *s/m.* provS. =

**rester‿** (rĕ-ßte') [lt. restāre] ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. (da-, zurück-)bleiben: il a ~é six mois à B. er ist ein halbes Jahr in B. geblieben (er ist jetzt nicht mehr da); il y est ~é er ist dort geblieben (er ist noch dort); v. gage 1; ~ en chemin unterwegs liegen bleiben; ~ en place auf s-m Platze bleiben; il est ~é sur la place, il y est ~é er ist auf dem Platze geblieben, gefallen; ⊛ ~ en arrière avec le paiement mit der Zahlung ausbleiben. 2. (mit être) übrig bleiben, übrig sein; *v/imp.* il vous ~e vos parents es bleiben Euch die Eltern; il ~e à (auch de, zB. R.Br. III. 7. 26) ... (mit *inf.*), od. que ... (mit *subj.*) es bleibt noch übrig, daß ...; ce que nous ~ons devoir was wir noch schuldig sind; *el.* (ohne il) ~e à (auch de) savoir si ... es fragt sich nur noch, ob ...; il me ~e cent francs à payer es bleiben mir noch 100 Franken zu bezahlen. 3. (meist mit être) in e-m Zustande verharren; bleiben; v. bouche 3; ~ étranger à qc. einer Sache fern bleiben (v. part 4): F ⇘ ~ en figure ganz verdutzt sn; auch von seinen Kamera'den im Stiche gelassen werden; F ~ en plan als Pfand in e-r Kneipe rc. zurückbleiben (vgl. plan II. 4); cet ami m'est toujours ~é dieser Freund ist mir immer erhalten geblieben; le nom lui est ~é der Name verblieb ihm. 4. en ~ à qc. es bei et. bewenden lassen; bei et. stehen bleiben; il n'en ~era pas là er wird es dabei nicht (bewenden) lassen; où en sommes-nous ~és? wo sind wir stehen geblieben? wo hatten wir aufgehört? 5. ♪ ~ sur une syllabe eine Sylbe aushalten. 6. Reitkunst: ~ dans la main hinter den Zügel kriechen (um den Druck des Mundstückes auf die Laden zu vermeiden). 7. ⚓ cette île nous ~ait à telle aire de vent diese Insel blieb uns in der und der Wind-richtung liegen; ~ à l'ancre vor Anker liegen (bleiben); ~ de l'arrière hinten bleiben (Schiffe, die einen Vorsprung haben, nicht überholen); ~ vers le vent gegen den Wind liegen. 8. ✣ und schwz. wohnen. II. **se ~** à soi-même seine eigene Achtung, (das) Vertrauen in sich selbst bewahren. **Syn.** v. demeurer II.

**restiacées** ⚘ (rĕ-ßtĭ-a-ße'ⓢb) *s/f. pl.* Restiace'en, afrikanische Monokotyledo'nen.
**Restif** (rĕ-ti'f) *npr. m.* = Rétif; v. rétif III.
**restiforme** ⚘ (rĕ-ßtĭ-fo'rm) [lt.] *a.* an-strickförmig.
**restipuler**‿ (rĕ-ßtĭ-pü-le') ①a. *v/a.* 1. wieder ausbedingen, wieder ausmachen. 2. † als Gegenversprechen fordern.
**restituable** (L. rĕ-ßtĭ-tü-a'bl) [restituer] *a.* 1. ersetzlich, zu ersetzen. 2. drt. wieder einsetz-, herstell-bar.
**restituer**‿ (rĕ-ßtĭ-tü-e') [lt. restituĕre] ①a. I. *v/a.* 1. wieder in den vorigen Stand setzen, wieder herstellen; den Text eines alten Schriftstellers emendi'ren, ergänzen ꝛc.: arch. ~ un édifice ein in Rui'nen liegendes Gebäude in s-r früheren Gestalt herstellen. 2. drt. restitui'ren, in den früheren Stand wieder einsetzen; ~ en son entier *in i'ntegrum* restitui'ren. 3. ersetzen, erstatten, vergüten, wieder herausgeben; ~ l'honneur à q. J-m s-e Ehre wiedergeben; P ∿ ~ sa doublure sterben. 4. num. médailles ~ées zum zweiten Male geschlagene Denkmünzen *f/pl.* (= médailles de restitution; v. restitution 6). II. se ~ 1. wieder hergestellt, erstattet ꝛc. werden. 2. ∿ se ~ à q. zu J-m zurückkehren (von Personen). Syn. v. redonner.
**restituteur** (rĕ-ßtĭ-tü-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Wiederhersteller; Ergänzer eines alten Schriftstellers ꝛc. 2. Erneuerer alter Ansichten ꝛc.
**restitution**‖ (rĕ-ßtĭ-tü-ßjõ'ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. Wiederherstellung des früheren Zustandes; Ergänzung eines Textes; arch. ~ d'un monument Herstellung eines verfallenen Denkmals in s-r früheren Gestalt. 2. drt. id., Entbindung von einer Verpflichtung: ~ en entier Wieder-einsetzung in den vorigen Stand, *restitu'tio in i'ntegrum*, Rehabilitatio'n eines Begnadigten. 3. Ersatz *m*, Wieder-Erstattung, Herausgabe; P très-b. faire ~ sich erbrechen; Forstwesen: Schaden-Ersatz *m* (außer der Geldstrafe); h.m. édit de ~ Restitutio'ns-Edi'kt *n*, nach welchem die Protesta'nten alle seit 1552 eingezogenen Kirchengüter wieder herausgeben sollten. 4. rl. Verleihung des Kardina'lshutes an einen Vetter des Papstes, der den gegenwärtigen Papst zum Kardina'l gemacht hat. 5. † ast. Rückkehr eines Plane'ten zu s-r Absìde (vgl. apside 1). 6. num. médailles de ~, *abs.* ~s v. restituer I. 4. 7. ⚘ phys. mouvement de ~ Wiederherstellungsbewegung eines ela'stischen Körpers.
**restitutoire** (~twa'r) [restituer] *a.* auf Erstattung, Wieder-einsetzung ꝛc. bezüglich.
**restorne** † ⊛ (Lnd. rĕ-ßtö'rn) [it.] *s/m.* Ristorno *n*, Storno *n* (Ausgleichung eines irrig gebuchten Postens durch Eintragen e-s Gegenpostens).
**restorner**‖ † ⊛ (rĕ-ßtör-ne') [restorne] *v/a.* ristorniren, zurückbuchen (vgl. restorne).
**restoupage** ⚙ (rĕ-ßtu-pa'ʒ) *s/m.* Stopfen *n* von Löchern in neuem Leinen.
**restouper**‖ ⚙ (rĕ-ßtu-pe') [dtsch.] ①a. *v/a.* in neuem Leinen befindliche Löcher stopfen.
**restraint** (L. rĕ-ßtrẽ't) [engl.] *s/m.* mecha'nische Zwangsmittel *n. pl.* bei Behandlung Geisteskranker.
**restreignant**‖, ~e (L. rĕ-ßtrĕ-njã', ~ã't) [*part.p.* von restreindre] *a.* (nach dem *s.*) be-, ein-schränkend.
**restreindre** (L. rĕ-ßtrẽ'dr; Dup. 32: re-ßt~; † rĭ-t~) [lt. restringĕre] ④b. I. *v/a.* 1. ∿ stärker zusammenziehen; méd. verstopfen. 2. ~ à qc. auf et. be-, ein-schränken, auch *fig.* (*ant.* étendre I. 5.); ~t, ~te beschränkt. II. se ~ 1. sich enger zusammenziehen; *fig.* sich ver-engern (V.H.). 2. se ~ à qc. sich auf et. beschränken. 3. *abs.* sich (seine Ausgaben) einschränken.
**restreinte** (rĕ-ßtrẽ't) [restreindre] *s/f.* Chiromantie: Quer-linie an der innern Handwurzel. [be-, ein-schränkend.
**restrictif**, ~ve (rĕ-ßtrĭ-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.*
**restriction**‖ (rĕ-ßtrĭ-kßjõ'ⓢ) [lt.] *s/f.* Beschränkung, Einschränkung (*ant.* extension); sans ~ unbedingt, ohne Ausnahme; ~ mentale stillschweigender Vorbehalt.
**restringent**‖, ~e ⚘ (rĕ-ßtrẽ-ʒã', ~ã't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* méd. restringi'rend(es), zs.-ziehend(es Mittel).
**resucée** F (rĕ-ßü-ße') [sucer] *s/f.* schon oft dagewesene Sache, Erzählung ꝛc., F alter Kohl: c'est de la troisième ~ das ist schon drei Mal wiedergekäut.
**resuceur** P ∿ (rĕ-ßü-ßö'r) [sucer] *s/m.* Wieder-aufstutzer alter Sachen.
**résultant**‖ (re-ßül-tã') *m*, ~e (~ã't) *f* [résulter] I. *a.* (nach dem *s.*) aus et. hervorgehend, sich ergebend, erwachsend, folgend, resulti'rend. II. ~e *s/f.* ⚘ Resulta'nte: 1. Mechanik: (auch force ~e) aus dem Zusammenwirken mehrerer Kräfte sich ergebende Kraftwirkung; 2. math. Funktio'n der Koëffizie'nten für linea're Gleichungen.
**résultat**‖ (re-ßül-ta'; ⓢb) [lt. resultātum] *s/m.* 1. Ergebniß *n*, Resulta't *n*, (Schluß-)Folge *f*, Erfolg: en ~ schließlich. 2. ⚘ Arithmetik: Fa'cit *n*: quel est ton ~? was hast Du herausbekommen?
**résulter**‿ (re-ßül-te') [lt. resultāre] ①a. *v/n.* (mit avoir und être) ~ de qc. sich aus et. ergeben, folgen, entstehen, erwachsen: qu'en ~e-t-il? was folgt daraus? Syn. v. ensuivre.
**résumateur**, ~trice (re-ßü-ma-tö'r, ~tri'ß) [résumer] *a.* resumi'rend, kurz zusammenfassend (Sd.).
**résumation**‖ (re-ßü-mā-ßjõ') [résumer] *s/f.* Resumi'rung, kurze Zusammenfassung.
**résumé** (re-ßü-me') [résumer] *s/m.* 1. kurze summa'rische Übersicht der Hauptpunkte u. Ergebnisse des ausführlich Entwickelten, Resümé *n*; au ~, en ~ Alles zusammengerechnet, kurz, im Ganzen genommen. 2. kurzer Inbegriff, Haupt-Inhalt. Syn. v. abrégé.
**résumer**‿ (re-ßü-me') [lt. resumĕre] ①a. I. *v/a.* kurz zusammenfassen, in den Hauptpunkten wiederholen, in der Kürze angeben, resümi'ren. II. se ~ seine Beweisgründe kurz wiederholen, sich resümi'ren.
**résumeur** (~mö'r) [résumer] *s/m.* J., der resümi'rt. [von Resümés.
**résumiste** (re-ßü-mi'ßt) *s/m.* Anfertiger
**résumpte** † (M-Cz. 81, L., Poit., Lnd.: rĕ-ßõ'pt) [lt. resumpta] *s/f.* theolo'gische Do'ktor-Disputatio'n.
**résumpté** ∿ (M-Cz. 81, L., Poit., Lnd.: re-ßõ-pte') [lt.] *a.* docteur ~ Do'ktor der Theologi'e, der s-e Disputatio'n gehalten hat.
**résumption**‖ ⚘ ∿ (re-ßõ-pßjõ'; M-Cz. 81: ✢ re-ßõ~) [lt.] *s/f.* Zusammenfassung.
**résupination**‖ ⚘ (L. re-ßü-pĭ-nā-ßjõ') [lt.] *s/f.* Umkehrung, verkehrte Stellung (bsd. von Blumen).
**résupiné**, ~e ⚘ (re-ßü-pĭ-ne') [lt. resupinātus] *a.* umgekehrt, verkehrt (wie halb um die Längen-Achse gedreht).
**résure** ⚙ (rĕ-ßü'r) [L. *cor.* von rasure?] *s/f.* Fischerei: 1. Köder *m* von Fisch-Rogen für Makre'len und Sardellen. 2. Netz *n* zum Makre'len- und Sardellen-fange.
**resurgir** * (rĭ-ßür-ʒi'r) [lt.] ②a. *v/n.* wieder erscheinen.
**résurrecteur**, ~trice (L., Poit., Lnd., Fe.: re-ßür-rĕ-ktö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* und *s.* vom Tode erweckend, Wieder-erwecker(in); (wieder) belebend, (Wieder-)Beleber(in).
**résurrectif**, ~ve (re-ßür-rĕ-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* wieder belebend, in's Leben zurückrufend.
**résurrection**‖ (~kßjõ'ⓢ) [lt.] *s/f.* 1. Auferstehung; R~ (Bild von der) A. Christi; les frères de ~, engl.: Resurrection men (sprich rĭ-ßᵊr-rĕ'-kſch'n mĕn) Leichenräuber *m/pl.* 2. plötzliche unverhoffte Genesung. 3. *fig.* Wieder-aufleben *n*, -emporkommen *n* der Wissenschaften ꝛc. 4. ⌐ la ~ Name für das Gefängniß Saint-Lazare in Paris.
**résurrectionnel**, ~le (re-ßür-rĕ-kßjo-nĕ'l, ~ĕ'l) [résurrection] *a.* (nach dem *s.*) die Auferweckung bewirkend.
**résurrectionniste** (~ni'ßt) *s/m.* Auferstehungs-Mann (vgl. résurrection 1); *fig.* Wiederhervorsucher veralteter Dinge.
**retable** (rĭ-ta'bl) [Sché. lt. restabĭlis] *s/m.* arch. Altar-blatt *n*, -wand *f*, -stock, -rücken, -bildschirm.
**rétablir** (re-tă-blĭ'r) [établir] ②a. I. *v/a.* 1. wieder festsetzen, wieder er-, ein-richten. 2. wieder einsetzen in den früheren oder einen bessern Stand, in seine Rechte ꝛc.; v. fâme. 3. wieder herstellen, wieder in (guten) Stand setzen, wieder in Gang bringen (*ant.* altérer I. 1): ~ ses affaires seine Vermögens-Umstände wieder in besseren Stand setzen; ⚔ ~ la bataille, ~ le combat. ~ les affaires der Schlacht, dem Treffen wieder eine günstige Wendung geben. 4. einen Text wieder herstellen, ergänzen. 5. ~ qc. à q. J-m et. ihm Entzogenes wieder zu'kommen lassen. 6. wieder gesund machen, wieder herstellen, heilen. 7. ⚓ ~ les branles (Poit. ✢ branches) die Hängematten aufhängen. II. se ~ 1. sich wieder in den vorigen Zustand versetzen; wieder in das rechte Geleise kommen; se ~ auprès de q. bei J-m wieder in Gunst kommen. 2. wieder hergestellt ꝛc. werden, genesen. Syn. v. ramener.
**rétablissement**‿ (re-tă-blĭ-ßmã') [rétablir] *s/m.* 1. Wiederherstellung *f*; *abs.* Gene'sung *f*. 2. Wieder-einsetzung *f*. Syn. v. réparation. [Wiederhersteller.
**rétablisseur** (re-tă-blĭ-ßö'r) [rétablir] *s/m.*
**retaille** ⚙ (rĭ-ta'j) [retailler] *s/f.* 1. Abschnitzel *n*. 2. (eingehauene) Riefe.
**retaillement**‿ (rĭ-tă-j'mã') *s/m.* Wieder-abschneiden *n*.
**retailler**‿ (rĭ-tă-je') [tailler] ①a. *v/a.* 1. wieder beschneiden; anders zu'schneiden; eine Feder wieder (ver)schneiden. 2. ⚙ eine Feile au'fhauen; Tischlerei ꝛc.: anders zure'chtmachen.
**rétaler**‿ (re-tă-le') [étaler] ①a. *v/a.* 1. Waaren ꝛc. wieder aus-hängen, -stellen. 2. ⚙ Gerberei: recken. [tes Verzinnen.
**rétamage** ⚙ (re-tă-ma'ʒ) *s/m.* wiederhol-
**rétamer**‿ ⚙ (re-tă-me') [étamer] ①a. *v/a.* wieder verzinnen.
**rétameur** ⚙ (~mö'r) *s/m.* Arbeiter, der gebrauchte Blechwaaren wieder verzinnt.
**retan**‖ ⚘ (rĭ-tã') *s/m.* zo. Dick-lippe *f*, Kreiselschnecken-Art (Trochus labĭo).
**retancer**‖ F ∿ (rĭ-tã-ße') [tancer] ①l. *v/a.* wieder ausschelten.
**retape** P (rĭ-tă'p) *s/f.* faire la ~ auf und abgehen, P auf den Strich gehen.
**retapé** (rĭ-tă-pe') [retaper] *s/m.* 1. bauschige Haarfrisu'r. 2. P ∿ prahlerischer Windbeutel.
**retaper**‿ (rĭ-tă-pe') [taper] ①a. *v/a.* 1. Haare kräuseln; Hüte aufstutzen, ehm. aufkrämpen. 2. *fig.* ∿ wieder in Ordnung bringen. 3. *fig.* bien ~ q. J. gehörig durchhecheln, F mitnehmen; F bien ~é sauber gekleidet.
**retard**‖ (rĭ-tā'r; *pl.* meist ‖, ∿ ⓢb) [retarder] *s/m.* 1. Aufschub, Säumniß *f*: sans ~ ohne Verzug; être en ~ zu spät kommen, sich verspätet haben, saumselig (im Bezahlen ꝛc.), im Rückstande sein; être toujours en ~ niemals zur rechten Zeit fertig sein; éprouver un ~ einen Aufenthalt h.; ma montre est en ~ sur l'horloge des chemins de fer meine Uhr geht nach (bleibt zurück) gegen die Bahnhofs-Uhr; ⚓ ~ des marées Zurückbleiben *n* der Gezeiten. 2. ♪ Suspendi'rung *f* der Auflösung e-s Akko'rdes durch e-e verlängerte Note. 3. ⚙ Zurückbleiben *n*, Nach-eilen *n* des Schiebers am Dampfcylinder Uhrmacherei: Retardi'r-werk *n*, Stellung *f*.
**retardant**‖, ~e ⚘ (rĭ-tăr-dã', ~ã't) [retarder] *a.* (nach dem *s.*) phys. hemmend: force ~e aufhaltende, verzögernde Kraft

**retardataire** (rĕ-tăr-da-tä′r) [retarder] I. *a.* (meist nach dem *s.*) säumig, verspätet (bsd. von Schülern u. Rekruten). II. *s.* säumige(r) Schüler(in) ꝛc., F zu spät Gekommene(r).
**retardateur, ~trice** (~tö′r, ~trĭ′ß) *a.* (A. nur ~trice *a/f.*) phys. aufhaltend, verzögernd. [moyen ~ Verzögerungsmittel *n.*
**retardatif, ~ve** (~ti′f, ~ĭ′w) *a.* verzögernd:
**retardation**‖ (rĕ-tăr-dă-ßiǫ′) [lt.] *s/f.* phys. Abnehmen *n* der Geschwindigkeit, Verzögerung.
**retardement‿** (rĕ-tăr-dmą′) [retarder] *s/m.* Aufschub, Verzug, Verzögerung *f*; ⚓ ~ des marées Zurückbleiben *n* der Ebbe u. Fluth; jours de ~ Verzögerungs-, Liege-tage *pl.*
**retarder‿** (rĕ-tăr-de′) [tarder] ①a. I. *v/a.* 1. aufschieben, verzögern. 2. aufhalten. 3. ~ une montre eine Uhr zurückstellen, den Gang einer Uhr langsamer machen. II. *v/n.* 1. ~ de … (mit *inf.*) es verschieben, zu … 2. zu langsam, nach-gehen (von einer Uhr): ma montre ~e, je ~e de cinq minutes meine Uhr geht 5 Minu′ten nach; *fig.* sa montre ~e er ist hinter der Zeit zurückgeblieben. 3. zu spät kommen, später eintreten: path. la fièvre ~e das Fieber tritt später als am vorigen Tage ein. II. se ~ verschoben ꝛc. werden.
**retâter‿** (rĕ-ta-te′) ①a. I. *v/a.* 1. wieder betasten, befühlen; weltS. wieder versuchen; e-n Gegenstand wieder durchgehen, von Neuem behandeln. 2. *fig.* ⌐ ~ q. sur qc. J. noch ein Mal, von Neuem über et. aushorchen, ausfragen (M.Am. 3. 1). II. *v/n.* ~ de qc. wieder kosten von et. [schätzen.
**retaxer‿** (rĕ-tä-kße′) ①a. *v/a.* wieder ab-
**reteiller‿** (rĕ-tä-je′) ①a. *v/a.* 1. ⚙ Flachs ꝛc. nochmals brechen. 2. *fig.* F ⌐ ~ ses chènevottes sparsam werden, sich einschränken.
**reteindre** (rĕ-tą̆′dr) [teindre] ④b. *v/a.* (wieder) auffärben. [wieder auslöschen.
**réteindre** (rĕ-tą̆′dr) [éteindre] ④b. *v/a.*
**rételet**‖ (re-t′lä′) *s/m.* zo. prov. = roitelet.
**retenable** (rĕ-t′na′bl) [retenir] *a.* zurückzuhalten; nom ~ Name *m*, der sich (leicht) behalten läßt.
**rétendeur** ⚙ (re-tą-dö′r) [rétendre] *s/m.* Aufspanner (J., der die gewalkten oder gefärbten Tücher wieder auf den Rahmen spannt).
**rétendoir** ⚙ (re-tą-dŏā′r) [rétendre] *s/m.* Stimmhorn *n* (Werkzeug des Orgelbauers).
**retendre** (rĕ-tą′dr) [tendre] ④a. *v/a.* wieder spannen; eine Falle noch einmal stellen.
**rétendre** (rĕ-tą′dr) [étendre] ④a. *v/a.* wieder ausbreiten, aus-, an-spannen.
**retenir** (rĕ-t′nĭ′r) [tenir] ②h. I. *v/a.* 1. wieder bekommen, wieder haben; zurückbekommen: il voudrait ~ ce qu'il a dit er möchte sein Wort gern zurück haben, ungesagt machen. 2. zurück-, inne behalten (fremdes Gut): on m'a ~enu cinq francs man hat mir fünf Franken vorenthalten. 3. behalten, nicht herausgeben; drt. *abs.* donner et ~ ne vaut schenken und dann behalten gilt nicht; geschenkt ist geschenkt. 4. beibehalten (eine Gewohnheit ꝛc.). 5. abziehen (von e-r Summe); ⊕ ~ le montant sur … sich bezahlt machen auf … 6. sich et. vorbehalten: drt. ~ une cause sich eine Rechtssache zur Entscheidung vorbehalten; erklären, daß eine Rechtssache zur Kompete′nz des Gerichtshofes gehört; ~ à parler sich das Wort vorbehalten; Arithmetik: (je) pose sept et ~iens deux ich schreibe 7 hin und behalte 2 im Sinn. 7. bestellen, belegen; dingen, miethen: ~ une place einen Platz belegen, vorher bezahlen; F *iro.* je vous ~iens pour faire des commissions Dir will ich alle m-e Bestellungen auftragen (zu J-m, der es ungeschickt gemacht hat); P je oder j'en ~iens part halb Part (zu J-m, der et. Gefundenes aufhebt); ⌐ ~ date J-m e-n Tag bestimmen od. anberaumen; ehm. ~ le bureau e-n Tag zur Bericht-erstattung über e-n Proze′ß belegen; Spiel: je ~iens croix (pile) ich wette auf Kopf (Schrift); je ~iens pair (impair) ich halte gerade (ungerade); Knabenspiele: je ~iens de jouer le premier das Anspiel habe ich, das mache ich mir aus. 8. an-, auf-, zurück-halten (*ant.* laisser échapper, donner un libre cours à …, hâter I.): ~ un cri e-n Schrei unterdrücken; ~ son haleine den Athem an sich halten; ~ sa langue seine Zunge im Zaume halten; ~ ses larmes seine Thränen zurückhalten; ~ le rire sich das Lachen verbeißen; ~ son urine, ~ son eau das Wasser an sich halten. 9. J. bei sich behalten, nicht fortlassen; Schüler nachsitzen lassen; ~ q. à souper, à coucher J. zum Essen, zum Schlafen da behalten; je ne vous ~iens plus gehen Sie in Gottes Namen!; la goutte le ~ient au lit die Gicht fesselt ihn an's Bett. 10. festhalten, am Fallen hindern; ⚙ ~ une poutre einen Balken festklammern. 11. hindern, hemmen, kurz halten; ein Gefühl unterdrücken: la crainte des peines les ~ient die Furcht vor der Strafe hält sie im Zügel; ~ de mit *inf.*, ~ que mit *subj.* (ver)hindern zu …, daß … 12. ~ q. dans (le silence) J-m (Stillschweigen) auferlegen; *abs.* ~ q. J-m Verschwiegenheit, Schonung abnöthigen. 13. behalten (im Gedächtniß); F ~ q. (par cœur) behalten, was J. gesagt hat. II. *v/n.* 1. trächtig werden, empfangen. 2. (den Wagen) an-, auf-halten (von Pferden, beim Berg-ab-fahren). III. se ~ 1. se ~ à qc. sich an et. (fest)halten. 2. sich an-, zurückhalten, inne halten, stehen bleiben; Reitkunst: sich verhalten, nicht frisch vorwärts gehen (von Pferden); cheval ~enu sich verhaltendes Pferd. 3. *fig.* an sich halten, sich mäßigen, sich beherrschen; se ~ de qc., sur qc. sich e-r Sache enthalten; ~enu(e) bescheiden, eingezogen, zurückhaltend (*ant.* pétulant); être ~enu à prononcer sur qc. mit ſ-m Ausspruche über et. zurückhaltend sn. 4. se ~ qc. sich et. vorbehalten. 5. die Befriedigung eines Bedürfnisses unterdrücken, verschieben. 6. sich behalten lassen (im Gedächtnisse). Syn. 1. v. arrêter. 2. v. garder. [suchen.
**retenter‿** (rĕ-tą-te′) ①a. *v/a.* wieder ver-
**réteneur, ~trice** nach L.; re~ nach Legoarant (re-tą-tö′r, ~trĭ′ß; oder rĕ~) [lt. retinēre] *a.* zurückhaltend. [zurückhaltend.
**rétentif, ~ve** (re-tą-ti′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.*
**rétention**‖ (re-tą-ßiǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. Zurückhalten *n*, Behalten *n*. 2. Behalten *n* im Gedächtniß; Arithmetik: B. im Sinne. 3. Vorbehalt *m*. 4. drt. arrêt de ~ Beschluß *m* e-s Gerichtes, e-n Proze′ß für seine Entscheidung zu behalten (nicht einem andern Gerichte zu überlassen); ~ d'une cause Vorbehaltung der Entscheidung über e-n Proze′ß. 5. path. Verhaltung: bſd. ~ (d'urine) Harn-Verhaltung.
**rétentionnaire** (re-tą-ßiŏ-nä′r) [rétention] *s/m.* 1. ⌐ drt. Vorenthalter fremden Gutes. 2. Arbeiter, welcher ihm anvertrautes Materia′l für sich behält.
**retentir** (rĕ-tą-tĭ′r) [lt. tinnīre] ②a. *v/n.* 1. wi(e)der-hallen, -schallen; *fig.* ~ dans le cœur e-n Wi(e)derhall im Herzen finden. 2. erschallen, ertönen; donnern, dröhnen; schmettern (auch *fig.*): faire ~ les airs die Lüfte (mit seinen Klängen) erfüllen; *fig.* faire ~ la terre du bruit de ses exploits die Welt mit dem Rufe ſ-r Thaten erfüllen, *iro.* ſ-e Thaten überall hin ausposau′nen.
**retentissant, ~e** (rĕ-tą-tĭ-ßą′⑥a, ~ą′t) [retentir] *a.* wi(e)derhallend; schallend, hellklingend, schmetternd.
**retentissement‿** (rĕ-tą-tĭ-ßmą′) *s/m.* Wi(e)derhall, Dröhnen *n*; *fig.* cet événement a eu un grand ~ dies Ereigniß hat großes Aufsehen gemacht.
**rétentivité** (re-tą-tĭ-wĭ-te′) [rétentif] *s/f* Fähigkeit des Geistes, Eindrücke zu behalten.
**retentum**, oh. *pl.* (Dup. 84, 100: rĕ-tą-tŏ′m; L. re~) [lt.] *s/m.* 1. ehm. drt. geheimer Zusatz zu e-m krimina′l-gerichtlichen Urtheile. 2. *fig.* F ⌐ geheimer Vorbehalt, Hintergedanke.
**retenu** *m*, ~e *f* (rĕ-t′nü′) [*part.p.* v. retenir] I. ~ *s/m.* faire le ~ den Bescheidenen spielen. II. ~e *s/f.* 1. Abzug *m* vom Gehalte; ehm. brevet de ~e königlicher Gnadenbrief, der einem Beamten einen Abzug vom Gehalte seines Nachfolgers zusicherte; ehm. droit de ~e Näher-, Rück-kaufs-recht *n* des Lehnsherrn auf ein vom Zinsmann verkauftes Lehen. 2. Nach-bleiben *n*, -sitzen *n* der Schüler être en ~e nachsitzen, (Stuben-)Arre′st *h.*; mettre en ~e nachsitzen lassen. 3. Bescheidenheit, Mäßigung, Zurückhaltung; Eingezogenheit. 4. † la ~e de la lecture das aus der Lektü′re dem Gedächtniß Eingeprägte (Sév.). 5. Zwischenraum *m* zwischen 2 Schleusen; Wasserbehälter *m*: ~e de chasse bei der Fluth geöffnete Schleuse, die bei beginnender Ebbe geschlossen wird. 6. ⚙ Zimmerei: Strebeholz *n*; clef de ~e Schlüssel *m* zum Festlegen des Bohrgestänges an der Bohrlochsmündung. 7. ⚓ a) Aufhalter *m* (Tau, womit ein Schiff beim Kielholen zurückgehalten wird) = faux palans (v. palan 1); Abhalter *m* (Tau, um et. vom Schiffe abzuhalten); câble de ~e Ankertau *n*; palan de ~e d'une voile aurique Talje am Bullentau eines Giekbaumes; b) ehm. ~e de poupe zur Vertheidigung des Hintertheils e-r Galee′re kommandi′rte Edelleute *m/pl.* Syn. (zu ~e 3) 1. v. modération. 2. v. réserve Syn. 2. [zurückhaltend, bescheiden.
**retenuement‿**⌐ (rĕ-t′nü-mą′) [retenu] *adv.*
**rétépore** (re-tĕ-pŏ′r) [lt.] *s/m.* zo. Netzkoralle *f* (Retepōra); v. dentelle 3 b.
**reterçage**, od. ~s~ (beides: rĕ-tăr-ßa′ǵ) *s/m.* agr. viertes Behacken eines Weinstockes.
**retercer‿** ①l., od. ~s~ ①a. (beides: rĕ-tăr-ße′) [tercer] *v/a.* agr. den Weinstock zum vierten Male behacken. [id. *n*, fr. Stadt (Ardennes)
***Réthel***, auch Re~ (beides: rĕ-tä′l) *npr. m.*
**Réthelois**‖ (re-tĕ-lŏā′) *npr. m.* id. *n*, ehm fr. Landschaft (Ardennes).
**rétiaire** (nach L., Lnd.: rĕ-ßiä′r ⑯) [lt. retiārĭus] *s/m.* h.a. Netzfechter (Art der Gladiato′ren).
**réticence** (re-tĭ-ßą′ß) [lt.] *s/f.* 1. (absichtliche) Verschweigung, Übergehung; a. das absichtlich Verschwiegene. 2. *rh.* Retize′nz (Abbrechen mitten im Satze) = aposiopèse, = interruption 2.
**réticulaire** (re-tĭ-kü-lä′r) [lt. reticulāris] I. *a.* netz-artig, -förmig; Netz-…; netzartig gezeichnet. II. *s/m.* zo. Art Poly′p. III. *s/f.* ♀ Netzpilz *m* (Reticulārĭa).
**réticulation**‖ (re-tĭ-kü-lā-ßiǫ′) [lt.] *s/f.* netz-artige Zeichnung.
**réticule** (re-tĭ-kü′l) [lt. reticŭlum] *s/m.* 1. h.a. Haar-netz *n* der römischen Frauen. 2. (oft ✝ ridicule) ehm. Art Strickbeutel der Frauen, Ridikü′l *n.* 3. ast. und Geodäsie (Faden-)Netz *n* in den Fernröhren. 4. ♀ Blattscheide *f* der Palmen, Netzscheide *f.*
**réticulé** *m*, ~e *f* (re-tĭ-kü-le′) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. netzförmig, netz-artig überzogen, Netz-… 2. arch. netz-artig, rautenförmig gerippt. 3. ♀ netz-artig gezeichnet oder geadert; netz-artig durchbrochen. 4. min. cristaux ~s nadelförmige, sich kreuzende Krysta′lle *m/pl.* II. ~ *s/m.* 1. ⚙ Maurerei: Netzverband. 2. ~s *pl.* ⑧b. zo. Netzpoly′pen.
**réti(culi)tèles** (re-tĭ(-kü-lĭ)-tä′l ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* zo. netzwebende, Netz-Spinnen.
**rétif** (rĕ-ti′f) *m*, ~ve (ĭ′w) *f* [lt. restāre] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. Reitkunst: stätisch, tückisch. 2. *fig.* widerspenstig; starrköpfig: être ~ à qc. sich gegen et. sträuben; auch von Sachen: ungefügig. Syn. v. récalci-

trant. II. ~ s/m. faire le ~ sich sträuben, den Starrkopf spielen. III. R~ npr.m. R~ de la Bretonne id., fr. Roma'n-Schr. († 1806).

**rétifère** ⚘ (re-tĭ-fā'r) [lt.] zo. I. a. netztragend, Netz-... II. ~s ⑧b. s/m. pl. Netzkiemer, Schlüsselschnecken f/pl. (Mollu'sken-Familie).

**rétiforme** ⚘ (~fō'rm) [lt.] a. netzförmig.

**rétinacle** ⚘ (re-tĭ-nā'kl, L. ~a'kl) [lt.] s/m. 1. Pollenhalter der Orchide'en und Asklepiade'en. 2. Samenhalter der Akanthace'en.

**rétinalit(h)e** ⚘ (re-tĭ-nā-li't) [grch.] s/f. min. Retinali'th m, Harzstein m (von harzartigem Aussehen).

**rétinasphalte** ⚘ (re-tĭ-nă-ßfă'lt) [grch.] s/m. min. Retini't-Aspha'lt, fossi'les, dem Retini't (v. rétinite 1) ähnliches Minera'l.

**rétine** ⚘ (rĕ-ti'n) [lt. retina von rete] s/f. an. Netzhaut des Auges.

**rétinerve** ⚘ (re-tĭ-nă'rw) [lt.] a. netz-aderig.

**rétinien**‖, ~ne ⚘ (re-tĭ-niĝ', ~ĭæ'n) [lt.] a. (nach dem s.) an. zur Netzhaut gehörig.

**rétinite** ⚘ (re-tĭ-ni't) [lt.] s/f. 1. min. Retini't m, Pechstein m (fossi'les, harzähnliches Minera'l). 2. path. Netzhaut-Entzündung. [pechsteinhaltig.

**rétinitique** ⚘ (re-tĭ-nĭ-ti'k) [lt.] a. min.

**rétinnaphte** ⚘ (L. re-tĭ-nä'ft) [grch.] s/f. chm. Reti'n-, Harz-Na'phtha (= toluène).

**retinnyle** ⚘ (rĕ-tĭ-ni'l) [grch.] s/m. Retinny'l n (Produkt der Destillatio'n von Terpenti'n).

**rétinoïde** ⚘ (re-tĭ-nō-ī'd) [grch.] s/m. phm. Heilmittel n, dessen Grundlage einfache Harze sind (Poit.).

**rétinolé** ⚘ (re-tĭ-nō-le') Poit., ~e (~nō'l) L., B. [grch.] s/m. phm. einfaches Harz-Präpara't, Heilmittel n, dessen Grundlage ein Harz ist. [= ophthalmoscope.

**rétinoscope** ⚘ (~ßkō'p) [grch.] s/m. méd.

**rétipèdes** ⚘ (re-tĭ-pæ'd ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Netzfüßler (Vögel mit kleinen Hautschuppen auf den Füßen).

**retirade** ⚔† (rĕ-tĭ-ra'd) [retirer] s/f. frt. Verschanzung hinter e-m Werke, Abschnitt m. NB. Nur diese Bedeutung im Französischen.

**retirage** (rĕ-tĭ-ra'ǵ) s/m. Herausnehmen n der Wäsche aus dem Waschbottig zum Spülen.

**rétirance** P (~rā'ß) [retirer] s/f. 1. Unterkommen n (Sd., *Fadette* XIX.). 2. Ähnlichkeit (vgl. retirer II. 3).

**retiration**‖ (rĕ-tĭ-rā-ßĭō') [retirer] s/f. typ. 1. ⊖ Wieder-druck m, Bedrucken n der Kehrseite des Bogens, der zweiten Form (*ant.* prime II. 5): mettre en ~ die zweite Form bedrucken; v. forme 13. 2. F être en ~ altern, über 40 Jahre alt sein.

**retirement**‿ (rĕ-ti-r'mā') s/m. 1. ↘ Zurücknahme f. 2. ↘ Zusammenziehung f, Verkürzung f, Einschrumpfung f; ⚘ path. = contracture 2. 3. ⊖ Töpferei: Glasu'rwellen f/pl. (ein Fehler der Glasu'r-Arbeit).

**retirer**‿ ⚲ (rĕ-tĭ-re') ①a.

Inhalt: I. v/a. 1. noch einmal ziehen. 2. an sich ziehen. 3. kontrakt machen. 4. (von e-m Orte) wegnehmen. 5. im Tausche gegen Anderes beziehen. 6. bei sich aufnehmen. 7. in Sicherheit bringen. 8. beziehen. 9. (weg)nehmen. 10. *fig.* zurücknehmen. 11. *fig.* ~ q. de qc. J. von et. abbringen. 12. drt. 13. ch. 14. ⚔. II. v/n. 1. von Neuem ziehen. 2. ⚓. 3. P ~ de, à qc. mit J-m Ähnlichkeit haben. III. se ~ 1. sich zurückziehen. 2. sich nach Hause begeben. 3. sich bei et. nicht betheiligen. 4. se ~ de q. mit J-m brechen. 5. sich zur Ruhe setzen. 6. sich wohin begeben. 7. sich wohin flüchten. 8. sich werfen. 9. eingehen. 10. zurücktreten. 11. zurückgenommen w.

I. v/a. 1. noch einmal ziehen; wieder schießen; wieder abdrucken. 2. an sich ziehen, zurückziehen; herausziehen; rückwärts ziehen: ~ une clef einen Schlüssel ausziehen; F ↘ ~ son haleine einathmen; ~ ses regards de qc. seine Blicke von etwas abwenden. 3. kontra'kt machen, eine Muskelsteifigkeit zuziehen: peau ~ée zusammen-geschrumpfte Haut. 4. von einem Orte wegnehmen: ~ q. de prison J. aus dem Gefängnisse erlösen; ~ q. (du collége) J. (aus der Schule) wegnehmen; *fig.* ~ q. de la poussière J. aus dem Staube ziehen, aus niedriger Stellung erhöhen; ~ q. du tombeau J-m das Leben retten: Dieu l'a ~é de ce monde Gott hat ihn zu sich genommen; v. épingle 2, enjeu; thé. ~ une pièce ein Stück aus dem Repertoi're zurückziehen. 5. Waaren im Tausche gegen Anderes aus e-m Lande beziehen. 6. ~ q. (chez soi) J. bei sich aufnehmen, in sein Haus nehmen, J-m e-e Zuflucht geben. 7. in Sicherheit bringen, unterbringen. 8. beziehen (eine Einnahme); einnehmen; *fig.* gewinnen, ernten; il ~e tant de cette ferme diese Meierei trägt ihm so viel ein; *fig.* ~ de la gloire de qc. Ruhm von et. ein-ernten; ~ de la honte Schande davontragen; ~ de la jouissance de qc. Genuß von et. haben; ⊛ n'en ~ que ce qu'il coûte nur sein ausgelegtes Geld wieder bekommen. 9. (weg)nehmen, entziehen: ~ son amitié à q. J-m s-e Freundschaft entziehen; ~ la parole à un orateur e-m Redner das Wort entziehen; F ~ le pain de la bouche à q. J. ruini'ren; je ~e un écu de six francs de la poche du médecin, sagt J., wenn er gleich nach der Suppe ein Glas Wein trinkt, worauf gewöhnlich ein Tischgenosse hinzufügt: pour le mettre dans la poche du dentiste, um anzudeuten, daß wenn dies Glas Wein gut für den Magen, es doch schädlich für die Zähne ist. 10. *fig.* zurücknehmen (*ant.* avancer I. 4): ~ sa parole sein Wort zurücknehmen; ~ un compliment eine Höflichkeitsbezeigung unterdrücken od. zurücknehmen. 11. *fig.* ~ q. de qc. J. von et. abbringen, entfernen; ~ q. du vice J. dem Laster entreißen; ~ q. d'embarras J. aus der Verlegenheit reißen. 12. drt. wieder an sich bringen, einlösen (sur q. von J-m); ~ un gage ein Pfand einlösen; ~ un capital ein Kapita'l ablösen; ⊛ ~ une lettre de change einen Wechsel bezahlen, einlösen; ~ un titre eine A'ktie abnehmen; faire ~ sur q. einen Rückwechsel auf Jemand entnehmen. 13. ch. cerf ~é abgehetzter Hirsch. 14. ⚔ ~ez (vos) armes! setzt ab! II. v/n. 1. von Neuem ziehen: ~ au sort noch einmal losen. 2. ⚓ la mer ~e das Meer zieht sich zurück oder ebbet. 3. P ~ de, à q. mit J-m Ähnlichkeit haben (Sd.). III. se ~ 1. sich zurückziehen (auch ⚔), fortgehen: ~ez-vous treten Sie ab; ohne se: faire ~ q. J. fortschicken; J. nöthigen, sich zurückzuziehen (M.F. 3. 2); ~ez-vous de devant mes yeux geht mir aus den Augen; Spiel: se ~ sur son gain (sa perte) aufhören zu spielen, wenn man gewonnen (verloren) hat; *fig.* F se ~ sur la bonne bouche im Glücke, nach e-m Erfolge aufhören, sich den Geschmack nicht verderben (vgl. bouche 3); F se ~ avec un pied de nez mit langer Nase abziehen. 2. sich nach Hause begeben; auf sein Zimmer gehen; schlafen gehen; être ~é sich zurückgezogen haben, keinen Besuch mehr empfangen. 3. sich bei et. nicht betheiligen, sich zurückziehen. 4. se ~ de q. mit J-m brechen, de qc. von et. abstehen, einer Sache entsagen; Dieu se ~e Gott entzieht seine Gnade. 5. sich zur Ruhe setzen: se ~ (du service) s-n Abschied nehmen; médecin ~é Arzt, der sich in (den) Ruhestand begeben hat; ⊛ se ~ d'une maison aus e-m Geschäfte austreten; *abs.* se ~ sich von der Welt zurückziehen, e. eingezogenes Leben führen; sich zu religiö'ser Andacht zurückziehen; ~é, ~ée zurück-, ein-gezogen; être ~é, vivre ~é, mener une vie ~ée ein eingezogenes Leben führen. 6. sich wohin begeben, um daselbst zu wohnen: se ~ à la campagne sich auf's Land zurückziehen; *fig.* se ~ en soi-même nur mit sich allein verkehren; ~é en soi in sich gekehrt; ~é, ~ée abgelegen, einsam. 7. sich wohin flüchten: drt. se ~ par devers un juge seine Zuflucht zum Gerichte nehmen. 8. sich werfen, sich konzentri'ren: toute ma tendresse s'est ~ée sur toi meine ganze Liebe hat sich auf Dich geworfen. 9. ein-gehen, -laufen, zusammenschrumpfen. 10. la rivière se ~e der Fluß tritt in sein Bett zurück; ⚓ = ~ II. 2. 11. zurückgenommen werden (von Versprechungen). [Retira'de f (Abtritt).

**retiro** ↘, pl. ~ (rĕ-tĭ-ro') [span.] s/m.

**retirons** ⊛ (rĕ-tĭ-rō'⑧b) [retirer] s/m. pl. Kämmlings-Wolle f/sg.

**retirote** † (rĕ-tĭ-rō't) [retirer] s/f. scherzhaft Retira'de, gezwungener Rückzug (Sév.).

**retirure** ⊖ (rĕ-tĭ-rü'r) [retirer] s/f. Höhlung in einem Zinngusse.

**retisser**‿ (rĕ-tĭ-ße') ①a. v/a. wieder weben.

**rétiveté** ↘ (re-ti-w'te'), auch ~i~ (~wĭ-te') [rétif] s/f. Widerspenstigkeit, störrisches Benehmen (bsd. von Pferden).

**rétoile** (rĕ-tŝa'l) [engl. right-whale] s/f. Fischerei: ächter Wal(fisch), Barten-Wal m.

**rétoire** (rĕ-tŝā'r) s/m. vét. Ätzmittel n.

**retoiser**‿ (rĕ-tŝā-ie') ①a. v/a. wieder abmessen. [(B.); v. retombé II. 1.

**retombe** ⊖ (rĕ-tō'b) s/f. arch. = retombée

**retombé** m, ~e f (rĕ-tō-be') I. ~ s/m. Tanzkunst: Wiedergelangen n zum Boden nach einem Sprunge. II. ~e s/f. 1. ⊖ arch. Anlauf m, ruhende Lage eines Bogens (v. abattue). 2. typ. (Notensatz:) genaues Passen der Noten auf oder zwischen die Linien (L.).

**retomber**‿ (rĕ-tō-be') ①a. v/n. (mit être und avoir) 1. wieder fallen; wieder herabfallen: la pluie ~e de plus belle der Regen strömt in verdoppelter Stärke herab; *fig.* ~ dans l'oubli wieder in Vergessenheit gerathen; *prv.* qui crache contre le ciel, il lui ~e sur le nez wir dürfen dem Himmel nicht das Unglück zuschreiben, das uns trifft. 2. zurückfallen; *fig.* zurücksinken: ~ dans la misère wieder in Elend gerathen; ~ du septième ciel sur la terre aus allen (seinen) Himmeln fallen. 3. (herab)fallen, in einer das Auge befriedigenden Weise herabhängen (von Vorhängen, Haaren 2c.). 4. ~ dans une maladie, ~ (malade) e-n Rückfall bekommen. 5. wieder in einen Fehler, eine Täuschung verfallen (auch *abs.*); ~ dans le péché auf's Neue sündigen; ~ à mit *inf.* sich wieder zu Schulden kommen lassen, daß man ... 6. ~ sur qc. wieder über et. herfallen. 7. ~ sur sa conscience, ~ sur soi-même in sich gehen; la vérité ~e sur son cœur die Wahrheit bringt ihm (ihr) immer neuen Schmerz. 8. ~ dans qc. in et. verfallen, auf et. zurückkommen. 9. *fig.* ~ sur q. auf J. fallen, J-m zugeschrieben, zur Last gelegt werden: faire ~ la faute sur q. die Schuld auf J. wälzen; puisse leur sang ~ sur lui! ihr Blut komme über ihn!; l'honneur en ~e sur nous die Ehre davon kommt uns zu Gute. 10. ~ sur qc. wieder auf et. gerathen, verfallen.

**retombet**‖ ⚘ (rĕ-tō-bæ'; ⑧b) s/m. silberblätteriger Vogelkopf (Passerina tartonraira).

**reton**‖ ⚘ (rĕ-tō') s/m. zo. Glatt-rochen, Fisch (Raja batis). [Tuchfabrik. Wiederscheren n.

**retondage** ⊖ (rĕ-tō-da'ǵ) [retondre] s/m.

**retondeur** (rĕ-tō-dö'r) s/m. 1. ⊖ Wiederscherer. 2. h.m. ~s pl. id., räuberische Solda'tenbanden unter Karl VII. in Frankreich.

**retondre** ⊖ (rĕ-tō'dr, st.s. ~tō'-drĕ) ④a. v/a. 1. wieder scheren. 2. arch. glatt abrichten, hauen, stutzen; die unnützen oder geschmacklosen Verzierungen entfernen poli'ren: fer à ~ Poli'r-eisen n.

**retonner‿** (L. rɘ-tŏ-ne′) ①a. I. *v/n.* wieder donnern. II. *v/a.* † wieder laut besingen (Ronsard).

**retoquer‖** P (rɘ-tŏ-ke′) ①a. *v/a.* Soldatensprache: être ~é im Exa′men durchfallen.

**retorcher‿** (rɘ-tŏr-sche′) ①a. *v/a.* wieder (ab)wischen, wieder scheuern.

**retord*age*** ⚙ (rɘ-tŏr-da′Q), **~ement‿** (~dmą′) [retordre] *s/m.* 1. Zwirnen *n* der Seide; avoir six points de ~ sechsfach gezwirnt sein. 2. gezwirnte Seide(n-fäden *pl.*) *f/sg.*

**retorderie** ⚙ (rɘ-tŏr-d′rī′) *s/f.* Ort *m*, Werkstätte zum Zwirnen. [den-zwirner(in).

**retordeur, ~se** (rɘ-tŏr-dȫ′r, ~ȫ′ſ) *s.* Sei-

**retordoir** ⚙ (~dŏā′r) *s/m.* Zwirn-maschi′ne *f.*

**retordre** (rɘ-tŏ′rdr, *st.s.* ~tŏ′r-drɘ) ④a. *v/a.* 1. noch einmal drehen; wieder wringen. 2. ⚙ zwirnen; v. fil 4 c. [(v. rétorquer).

**rétorquable** (re-tŏr-ka′bl) *a.* zurückschiebbar

**retorqueo** F (rɘ-tŏr-kĕ-o′) [lt. = je rétorque] *s/m.co.fig.* Retou′r-kutsche *f* (= rétorsion 1).

**rétorquer‿** (re-tŏr-ke′) [lt. retorquēre] ①a. I. *v/a.* wieder zurückschieben (einen Grund rc., den der Gegner angewendet hat, gegen ihn gebrauchen): ~ un argument J-s Waffen gegen ihn selbst brauchen. II. se ~ zurückgeschoben werden (von einem durch den Gegner angewandten Grunde rc.).

**retors‖** (M-Cz. 364: rɘ-tŏ′r) *m*, **~e** (~ŏ′rß) *f* [lt. retortus] *a.* (nach dem *s.*) 1. gedreht, gezwirnt (v. fil 4 a); *fig.* geschraubt, gekünstelt. 2. gewunden, hakenförmig; Fischerei: fils ~ in einander geschlungene Leinen *f/pl.* 3. *fig.* F listig, verschlagen; auch *s/m.* Schlaukopf. II. ~ *s/m.* ⚙ zweite Zwirnung.

**rétorsi*f*, ~ve** (re-tŏr-ßi′f, ~ī′w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zurückschiebend.

**rétorsion‖** (re-tŏr-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚖ Zurückschiebung eines vom Gegner angewendeten Grundes (v. rétorquer), F ⚒ *fig.* Retou′r-kutsche (= retorqueo). 2. Repressa′lie durch Anwendung derselben Gesetze gegen Ausländer, welche im Lande derselben gegen diesseitige Landeskinder gelten.

**rétorsoir** ⚙ ⚓ (re-tŏr-ßŏā′r) [rétors] *s/m.* Dreh-rad *n*, Geschirr *n* zum Fertigmachen des Schiemannsgarnes. [Reto′rte (= cornu II.).

**retorte** ⚖ † (rɘ-tŏ′rt) [lt. retortus] *s/f.* chm.

**retortiller‿** (rɘ-tŏr-tī-je′) ①a. I. *v/a.* wieder zſ.-drehen; Reitkunst: ~ la gourmette die Kinnkette verkürzen. II. *v/n.* F ~ sur qc. oft auf et. zurückkommen. [foltern.

**retorturer‿** (rɘ-tŏr-tü-re′) ①a. *v/a.* wieder

**retoster‖** F ⚒ (rɘ-tŏ-ßte′; nach Fe. bei toast) [engl. toast] ①a. *v/a.* ~ q. J. öfter leben lassen, J-s Gesundheit zu wiederholten Malen ausbringen.

**retouche** ⚙ ⚒ (rɘ-tu′sch) [retoucher] *s/f.* Gravirkunst: Aufstechen *n*; Malerei rc.: Ausbesserung, Retuschi′rung; über-arbeitete Stelle, Retu′sche.

**retoucher‿** (rɘ-tu-sche′) ①a. I. *v/n.* und *v/a.* 1. ~ (à) qc. et. wieder an-, be-rühren: ~ le but das Ziel wieder treffen. 2. die nachbessernde Hand an et. legen, ab-ändern, über-arbeiten, ver-, nach-bessern (= repasser II. 5); ~ à une plume eine Feder nachschneiden. II. *v/a.* 1. = ~ I. 2: ⚙ Gravirkunst: ~ une planche eine Platte wieder aufstechen; Malerei rc.: ⚒ retuschi′ren (v. retouche). 2. ~ qc. auf et. zurückkommen.

**retouper‖** ⚙ (rɘ-tu-pe′) ①a. *v/a.* Töpferei: ein schlecht gerathenes Stück um-arbeiten.

**retour** ⚒ (rɘ-tū′r) [re, tour] *s/m.*

Inhalt: 1. Windungen. 2. Rückkehr. 3. Zurückkunft. 4. Mahl. 5. Wiederholung. 6. Wieder-Eintritt. 7. ~ à, vers, sur. 8. ~ vers qc. Rückblick auf et. 9. Wechsel. 10. Wendung. 11. Veränderung. 12. être sur le ~. 13. Zugabe. 14. *fig.* Erwiderung. 15. versöhnendes Wort. 16. *fig.* Retourkutsche. 17. ⚜. 18. drt. 19. Spiel. 20. ch. 21. ⚖. 22. ⚙. 23. ⚔. 24. ⚓⚜.

1. (nur *pl.*, meist verbunden mit tours): Windungen *f/pl.*; tours et ~s d'un labyrinthe Irrgänge *pl.* e-s Labyri′nths. 2. Rück-kehr *f*, -fahrt *f*, -reise *f*, -zug: de ~ zurück-gekommen, -gekehrt, Retour-...; F v. cheval I. 7; v. esprit I. 5; être sur son ~ im Begriffe sein, zurückzureisen (vgl. ~ 12); v. aller *C.* 35; *prv.* v. plaid I. 2; v. matines 1. 3. Zurück-, Wieder-kunft *f*: v. courrier I. 3; être de ~ zurück(gekehrt) sein; F *el.* ~ de ... zurückgekommen aus ...; *el.* de ~ chez moi, je trouvai ... bei meiner Rückkehr nach Hause, fand ich ...; ⚓ faire son ~ im Ausfahrtshafen wieder anlangen. 4. ~ de chasse Jägermahl *n*, Mahl *n* nach der Jagd; ~ de noces den Eheleuten an den Tagen nach der Hochzeit gegebenes Mahl. 5. Wiederholung *f*, Wiederkehr *f*; Rückkehr *f* zu et.; ~ de conscience Gewissensbiß; ~ de jeunesse Anflug einer jugendlichen Regung (bei alten Leuten). 6. Wieder-Eintritt in ein Amt. 7. ~ à, vers Dieu Bekehrung *f*: faire un ~ à Dieu sich bekehren; ~ sur soi-même a) In-sich-gehen *n*; b) Mit-empfinden *n* fremder Leiden; c) innerliche Befriedigung. 8. ~ vers qc. Rückblick auf et.; Zurücksehnen *n* nach et. 9. Wechsel des Glückes rc.; la fortune a ses ~s dem Glücke ist nicht zu trauen; sans ~ unwiederbringlich; für alle Zeiten; ohne Hoffnung auf Besserung; malheur sans ~ nicht wieder gut zu machendes Unglück. 10. Wendung *f* zur Besserung (von Krankheiten). 11. (körperliche oder sittliche) Veränderung *f*; ~ de l'opinion günstige Wendung der öffentlichen Meinung; F il a de fâcheux ~s er hat wunderliche Launen. 12. v. âge I. 1 u. 2; être sur le ~, sur son ~ im Verblühen sein, altern, vor Alter schlecht w. (vgl. ~ 2). 13. ⚒ Zugabe *f* zur Ausgleichung eines Tausches: que me donnez-vous de ~, en ~? was geben Sie mir noch zu?; † j'en ai refusé cent pistoles au ~ d'un cheval ich habe ein Pferd und 100 Pistolen dazu dafür ausgeschlagen (M.F.II.7.57); F il semble qu'on lui doive du ~ er thut, als ob man ihm noch lange nicht genug Freundlichkeit erwiese. 14. *fig.* Erwi(e)derung *f*, Gegen-dienst, -liebe *f*: v. payer I. 4; † mettre à ~ zu Gegendiensten nöthigen (Co.); en ~ de qc. für et.; † tout ceci sans ~ auf dies Alles antworten Sie mir nicht (Sév.). 15. ⚒ versöhnendes Wort; (Wunsch nach) Versöhnung *f*; il n'y a point de ~ avec lui er ist unversöhnlich. 16. F *fig.* Retou′rkutsche *f* (= rétorsion 1). 17. ⚜ Zollwesen: Wieder-Einfuhr *f* unverkaufter Waaren; Rückwechsel, Ritra′tte *f*: compte de ~ Retou′r-Rechnung *f*; avoir du ~ etwas herausbekommen; vous nous devrez du ~ Sie werden uns noch herauszuzahlen h.; ~ de prime Risto′rno *n* (v. restorne); ~ sans frais Angabe *f* auf dem Wechsel zur Vermeidung von Weitläufigkeiten bei Nichtbezahlung ohne Kosten. 18. drt. droit de ~ Heimfallrecht *n*; faire ~ heimfallen; douaire sans ~ Leibgedinge *n*, das nicht an des Mannes Erben zurückfällt; ~ de partage Ergänzung *f* eines Erb-antheils. 19. l'Hombre: faire un ~ dieselbe Farbe wieder spielen; Triktrak: jan de ~ Rückjan; *prv. fig.* à beau jeu beau ~ wie Du mir, so ich Dir. 20. ch. ~s *pl.* Zurückkehren *n.sg.* des Hirsches in derselben Fährte; Wiedergänge *pl.*; *fig.* Schliche *pl.*, Listen *f/pl.* 21. ⚖ phys. Wiederhall, Rück-prall, -strahlen *n*, -schlag, Wiederschein; choc en ~ Rückschlag des Blitzes. 22. ⚙ Bandwirkerei: Schnur *f* zum Hoch- und Niedrig-machen der Kettenringe; Bauwesen: Nebenseite *f*, Vorsprung eines Körpers; ~ d'équerre im rechten Winkel sich zurückziehender Vorsprung; en ~ rechtwinkelig. 23. ⚔ Rückgang, Zurückschreiten *n*; Artillerie: Schulterwehr *f* e-r Batterie; frt. ~s *pl.* Rückgang *sg.* (Zurückbiegung des Endes e-s Laufgrabens); v. crochet I. 11; Minirkunst: Umschlag, Wechsel, Wendung *f*, Ecke *f* eines Minenganges; ~ offensif Wieder-Eroberungs-angriff auf eine kurz vorher verlorene Verschanzung rc. 24. ⚓ ⚜ a) ~s (d'un navire) Rück-fahrt *f/sg.*, -ladung *f/sg.* (e-s Schiffes); vivres de ~ am Ende der Reise noch übriger Provia′nt; Fischerei: venir à ~ mit einem geringen Fange zurückkommen; b) ~ de droits Rückvergütung *f* des Zolles für wieder auszuführende Waaren; c) ~ d'un cordage Ende *n* e-s Taues, das durch e-n Fußblock geschoben wird; ~ de courant Neer *f* (durch irgend ein Hinderniß zurückgestoßene Strömung) = remous 1; ~ de (la) marée Widerfluth *f*, Ebbe *f*; poulie de ~ Fußblock; filer un cordage à ~ ein Tau durch eine Klampe, Beting rc. fieren.

**retournage** ⚒ (rɘ-tür-na′Q) *s/m.* Umdrehen *n*, Umkehren *n*, Umwenden *n*.

**retourne** (rɘ-tū′rn) [retourner] I. *s/f.* Kartenspiel: Trumpf *m*, Umschlag *m*; als Trumpf aufgeworfene Karte: de quelle couleur est la ~? was ist Trumpf?; la ~ est de pique Pique ist Trumpf; *fig.* F cheva-lier de la ~ leidenschaftlicher Spieler. II. R~ *npr. f.* id., Nebenfluß der Aisne.

**retourné, ~e** * (rɘ-tür-ne′) *s.* Zurückgekehrte(r) (Réville).

**retournement‿** (rɘ-tür-n′mą′) *s/m.* 1. ⚒ Umdrehung *f*, Umkehren *n*, Umkehrung *f* 2. ⚖ ast. Prüfung *f* des Quadra′nten durch Umkehrung.

**retourner‿** (rɘ-tür-ne′) ①a. I. *v/a.* 1. umkehren, (um)wenden: ~ du gazon ein Rasenstück u′mgraben; ~ un habit einen Rock wenden; ~ la salade den Salat umrühren; *fig.* P ⚒ ~ sa veste, ~ son paletot Bank(e)ro′tt machen, weitS. sterben; Spiel: (vgl. ~ II. 8): ~ une carte eine Karte u′mschlagen, zum Trumpfe machen; tourner et ~ qc. et. hin und her wenden, nach allen Seiten hin betrachten. 2. *fig.* F ~ q. J. herumbringen; ~ q. de tous sens J-m auf alle Art(en) beizukommen suchen. 3. *fig.* ~ q. J. gewaltig aufregen. 4. ~ qc. dieselbe Sache in verschiedener Weise wieder vorbringen. 5. zurückschieben (= rétorquer I.); F ~ à q. les paroles dans la bouche J. mit ſ-n eigenen Gründen schlagen. 6. ⚜ ~ des marchandises Waaren zurückschicken, remitti′ren. 7. ⚙ Lichtzieherei: zum zweiten Male eintauchen; Steinhauerei: e-n Stein auch auf der andern Seite glatt behauen. II. *v/n.* (mit être, ⚒ mit avoir) 1. (wieder)zurückkehren, -gehen, -reisen: ~ sur ses pas (auf demselben Wege wieder) umkehren; ~ez lui apprendre geht zurück und meldet ihm; *prv.* v. mère I. 1. 2. *fig.* zurückkehren: ~ à Dieu sich bekehren; F ⚒ ~ à son vomissement in seine alten Sünden zurückfallen; ~ en arrière von einer Unternehmung abstehen. 3. ~ à qc. et. wieder anfangen, sich wieder an et. machen: ~ à l'ouvrage wieder an die Arbeit gehen; ~ à faire qc. wieder anfangen et. zu thun; n'y ~e pas! thu' Das nicht noch einmal!, in Zukunft unterlasse Das! 4. ~ sur qc. auf et. zurückkommen. 5. ~ sur q. auf J. zurückfallen (Lob, Tadel). 6. † brieflich, in der Antwort erwähnt werden (Sév.). 7. heimfallen. 8. Kartenspiel: durch Umschlagen einer Karte den Trumpf machen; qu'est-ce qui ~e? *v/imp.* de quoi ~e-t-il? was liegt auf?; il ~e cœur Coeur ist Trumpf; *fig.* F vous ne savez pas de quoi il ~e Sie wissen nicht, wie die Sachen stehen; voyons de quoi il ~e wir wollen einmal sehen, um was es sich handelt; F voici de quoi il ~e pour le quart d'heure das ist für den Augenblick das Neueste. 9. ⚙

Maurerei: (se) ~ d'équerre eine Perpendikula're ziehen. III. se ~ 1. sich umkehren, sich umwenden. 2. *fig.* F andere Maßregeln ergreifen; *abs.* il saura bien se ~ er wird sich zu helfen wissen. 3. jetzt nur *abs.*: s'en ~ wieder zurückgehen, umkehren; s'en ~ comme on est venu Nichts ausgerichtet haben. 4. P (bei den Lorettes:) alt werden. **Syn.** v. revenir I. 5.

**retourneur** ✎ (rĕ-tür-nō'r) *s/m.* Wiederho'ler: ~ d'idées et de paroles Wiederkäuer von (fremden) Gedanken und Worten.

**retournez-y** F, *pl.* ~-~ (rĕ-tür-ne-ſi') *s/m.* Art Liqueu'r.

**retournure** ⊖ (rĕ-tür-nü'r) *s/f.* Lichtfabrik: zweite Tunke.

**retracement_** (rĕ-tra-ſsmą') *s/m.* nochmaliges Zeichnen, Abreißen *n.*

**retracer_** (rĕ-tra-ſe') ①l. I. *v/a.* 1. noch einmal zeichnen, einen nochmaligen Abriß von et. machen. 2. *fig.* wieder vor die Augen führen, erzählen, schildern; wieder in's Gedächtniß rufen. II. se ~ 1. se ~ à q. J-m wieder in's Gedächtniß treten, deutlich vorschweben. 2. se ~ qc. sich et. vergegenwärtigen.

**rétractable** (re-tră-kta'bl) *a.* widerru'flich.

**rétractation**‖ (~ktä-ßiǫ'ß) [lt.] *s/f.* Widerruf *m*, Zurücknahme (vgl. palinodie 2).

**rétracter_** (re-tră-kte') [lt. retrahĕre] ①a. I. *v/a.* 1. widerru'fen. 2. † einen Entschluß zurücknehmen; ~ un don ein Geschenk (wieder) zurücknehmen (Laft.). II. se ~ 1. sein Wort zurücknehmen. **Syn.** v. dédire. 2. ♃ chir. sich verkürzen, kürzer werden. 3. ⚘ radicule ~ée Würzelchen *n*, über welches die Samenlappen unterwärts hinauswachsen.

**rétractible** ♃ (re-trä-kti'bl) [lt.] *a.* = rétractile.

**rétractif**, ~ve ♃ (re-trä-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* zurück-, zusammen-ziehend (auch *fig.*).

**rétractile** ♃ (re-trä-kti'l) [lt.] *a.* zurück-, ein-, zusammen-ziehbar.

**rétractilité** ♃ (~ktl-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Zurück-, Ein-ziehbarkeit.

**rétraction**‖ ♃ (re-trä-kßiǫ'ß) [lt.] *s/f.* chir. Zusammenziehung, Verkürzung.

**retraduire** (rĕ-trä-dui'r) ④c. *v/a.* (zu)rücküberse'tzen, retroverti'ren.

**retraîner_** (rĕ-træ-ne') ①b. *v/a.* wieder (hin)schleppen, hin- und her-schleppen.

**retraire** (rĕ-træ'r) [lt. retrahĕre] ④s. *v/a.* drt. (ein in fremde Hände gerathenes Familien-Gut &c.) wieder an sich kaufen, zurückkaufen (mehr gbr. retirer, v. ds. I. 12); vgl. lignager II.

**retrait**‖ (rĕ-træ') *m*, ~e (~'t) *f* [retraire]

Inhalt: I. *a.* 1. zſ.-gezogen. 2. bl. 3. ch. II. ~ *s/m.* 1. Zurücknahme. 2. Herausnahme. 3. ~ d'emploi. 4. (auch ~e) Zusammenziehung. 5. ~ de la mer. 6. drt. 7. ~ de mouture. 8. ✎ Abtritt. III. ~e *s/f.* 1. Zurückziehen. 2. ⚔ Rückzug. 3. ⚔ Zapfenstreich. 4. Zurücktreten. 5. Zurückziehen. 6. Zurückgezogenheit. 7. rl. Absonderung. 8. Ruhesitz. 9. Entlassung. 10. Einziehen. 11. Leitseil. 12. ⊛. 13. Fechtkunst. 14. ♃. 15. vét. 16. ⊙. 17. ⚔. 18. ⚓.

I. *a.* 1. zſ.-gezogen, verkürzt: blé ~ verschrumpftes, nothreifes Korn; bois ~ beim Trocknen kürzer gewordenes Holz. 2. bl. eingezogen, verkürzt (von Ehrenstücken, welche nicht bis zum Rande des Schildes gehen). 3. ch. cerf ~ (gehetzter) Hirsch, der bald stürzen muß (v. retirer I. 13). II. ~ *s/m.* 1. Zurücknahme *f* eines Gesetz-Entwurfes &c. 2. Herausnahme *f* von Geldern aus der Sparkasse. 3. ~ d'emploi Abdankung *f* eines Offizie'rs; en ~ d'emploi abgedankt. 4. (auch ~e *f*) Zusammenziehung *f* durch Hitze (bsp. ⊖ Töpferei). 5. ~ de la mer Zurückweichen *n* des Meeres an manchen Küsten. 6. drt. Einstandsrecht *n*, Rückkauf, Einlösung *f*; ~ conventionnel = réméré; v. lignager II. 7. ~ de mouture gröbstes Mehl mit der Kleie. 8. ✎ Abtritt (jetzt privé; v. ds. II. 2); † geheimes Gemach (auch zur Toilette). III. ~e ✝ *s/f.* 1. Zurückziehen *n*, Abzug *m*, Nachhausegehen *n*, Austritt *m* eines Theilnehmers: faire ~e sich zurückziehen. 2. ⚔ Rückzug *m*, F Retira'de; h.a. ~e des dix mille Rückzug der Zehntausend (v. anabase 3); v. battre I. 3, II. 1 und III. 1. 3. ⚔ Zapfenstreich *m*: grande ~e en fanfares großer Zapfenstreich mit Musi'k; battre, sonner la ~e den Zapfenstreich schlagen, blasen; ~e aux flambeaux Fackelzug *m*; ~e tirée Nachtschuß *m* in Kriegshäfen; ch. sonner la ~e die Hunde zurückblasen. 4. Zurücktreten *n*; ~e des eaux Ablaufen *n* des Wassers. 5. Zurückziehen *n* von der Welt, von Geschäften &c. 6. Zurückgezogenheit, Abgeschiedenheit. 7. rl. Absonderung von der Welt zu Andachts-Übungen; bsp. *R~e spirituelle* „Geistliches Seelengärtlein", Buch zur Vorbereitung auf die Oster-Kommunio'n: être en ~e seine Andachts-Übungen in stiller Einsamkeit verrichten. 8. Ruhesitz *m*, Zufluchtsort *m*, Schlupfwinkel *m*: ~e de brigands Raubnest *n*; ~e d'un renard Nothbau *m* eines Fuchses. 9. Entlassung mit Gnaden-Gehalt: mise en ~e Pensioni'rung; caisse des ~es Pensio'nskasse; pension de ~e Ruhe-Gehalt *m* und *n*, Gnadenbrot *n*; prendre sa ~e seinen Abschied mit Pensio'n nehmen; officier en ~e pensioni'rter Offizi'er; v. professeur I. 1 u. émérite; faire valoir ses droits à la ~e um seine Pensioni'rung einkommen. 10. Ein-, Zſ.-ziehen *n*, Einziehung durch Hitze. 11. Leitseil *n*, -riemen *m* bei den Vorderpferden. 12. ⊛ Rückwechsel *m*, Ritra'tte. 13. Fechtkunst: Ausweichung nach rückwärts. 14. ♃ min. cristaux par ~e Krysta'lle *m/pl.* mit unregelmäßiger Bildung. 15. vét. zurückgebliebene Nagelspitze im Hufe. 16. ⊙ Rücksprung *m* eines Gebäudetheiles; ~e d'un mur Mauer-Absatz *m*, Verringerung der Stärke einer Mauer; ~e en larmier Pultdach *n* eines Strebepfeilers; partie en ~e zurück-, ein-springender Theil; Bergbau: battre en ~e beim Aufgeben e-s Ganges noch hier und da Kohlen schürfen; mettre les cuirs en ~e Lohgerberei: die Häute für einige Zeit aus der Lohgrube nehmen, ungr. Gerberei: die Häute in die Beize legen; Metallurgie: Schwinden *n* der gegossenen Meta'lle; Stickerei: Vorzeichnung. 17. ⚔ Artillerie: Gegenhalt-tau *n*; Rücklauf *m* der Geschütze; ~e d'une moulure Einziehung e-r (Geschütz-) Friese; pièces de ~e Geschütze *n. pl.*, unter deren Schutze die Truppen sich zurückziehen; frt. = coupure 7, retirade; Minirkunst: ~e dans les galeries Austritt *m* in den Minirgängen zum Ausweichen. 18. ⚓ Sei-tau *n*; canons de ~e Hinterstücke *n.pl.*, Kano'nen *pl.* in der Konsta'blerkammer; coup de canon de ~e, ~e tirée Nacht-, Abend-schuß *m*; sabords de ~e Hinterpforten *pl.*, Pforten *pl.* der Konsta'blerkammer; v. écubier.

**retraité**, ~e (rĕ-træ-te') *a.* und ~ *s/m.* mit Pensio'n verabschiedet; Pensioni'rter (vgl. réformer I. 5).

**retraiter_** (~te') ①b. *v/a.* 1. wieder behandeln. 2. ⊖ Gerberei: Häute aus der Grube nehmen. 3. ⚔ verabschieden, mit Pensio'n entlassen.

**retranchement_** (rĕ-trą-schmą') *s/m.* 1. Schmälerung *f*, Einschränkung *f*, Beschneidung *f* von Einkünften. 2. Abschaffung *f*; Tilgung *f*, Ausmerzung *f*; Weglassen *n*; gr. Auslassung *f*. 3. Wegnahme *f* vorspringender Theile in Straßen. 4. Verschlag. 5. ⚔ Verschanzung *f*, Abschnitt im Innern der Bastio'n (= coupure 7); *fig.* forcer q. dans ses (derniers) ~s J-s letzte Vertheidigungs-Gründe über den Haufen werfen.

**retrancher_** (rĕ-trą-sche') [trancher] ①a. (V., *Henriade* VII. 307 ✝ *impér.* ~es) I. *v/a.* 1. ab-, weg-schneiden (auch chir.), ab-, weg-nehmen: ~ des rameaux à un arbre, d'un arbre Zweige von e-m Baume abhauen; ~ qc. à q. J-m et. abnehmen; ⊛ ~ d'une somme von einer Summe abziehen. 2. abschaffen, unterdrücken; ausmerzen, weglassen: ~ un nom de la liste e-n Namen von der Liste (aus)streichen; ~ qc. à q. J-m et. benehmen, entziehen, verbieten. 3. streichen (eine Ausgabe), beschneiden: ~ sur qc. an et. Einschränkungen machen, et. schmälern. 4. ~ q. J. ausstoßen, ausschließen; rl. ~ de la communion des fidèles in den Kirchenbann thun. 5. ✎ ~ qc. à qc. et. auf et. beschränken. 6. ⊛ einen irrigen Posten im Hauptbuche gegenschreiben. 7. ⚔ verschanzen; Artillerie: ~ une charge eine Ladung schwächen, verringern. 8. ⚓ ~ un homme à bord d'un bâtiment J-m zur Strafe e-n Theil s-r Ratio'n entziehen. II. se ~ 1. se ~ qc. sich et. entziehen. 2. ✎ se ~ à qc. sich auf et. beschränken; *abs.* sich in seinen Ausgaben einschränken. 3. weg-gestrichen, beschränkt, beschnitten w. 4. ⚔ sich verschanzen; *fig.* se ~ sur qc. sich hinter et. verschanzen, sich mit et. entschuldigen, et. vorschützen; se ~ dans qc. bei et. beharren.

**retranscrire** (rĕ-trą-ßkri'r) ④f. *v/a.* wieder abschreiben.

**retransplanter_** (rĕ-trą-ßplą-te') ①a. *v/a.* wieder zurückverpflanzen.

**retransporter_** (rĕ-trą-ßpŏr-te') ①a. I. *v/a.* wieder (wohin) schaffen, bringen. II. se ~ sich wieder (wohin) begeben.

**retravailler_** (rĕ-trä-wä-je') ①a. *v/a.* (u. *v/n.* ~ sur qc. et.) wieder be-, um-, über-arbeiten.

**retraverser_*** (~wär-ße') ①a. *v/a.* wieder quer über oder durch et. gehen.

**retrayant**, ~e (rĕ-træ-ją', ~ją't) [retraire] *a.* und *s.* drt. rückkaufend; Rück-, Näher-käufer(in); vgl. lignager II.

**rêtre**, L. ~ê~ (ræ'tr) *s/m.* = reître.

**r'être** † (ræ'tr) [re, être] ① (mit vorgesetztem re, resp. r', also: je resuis, tu r'es, il r'est, nous ressommes, &c) *v/n.* wieder sein.

**rétréci** (re-trĕ-ßi') *s/m.* Beschränktheit *f*, Engsein *n*, Ein-engung *f*.

**rétrécir** (re-trĕ-ßi'r) [étrécir] ②a. I. *v/a.* 1. verenge(r)n, enger, schmaler machen, einziehen; abnehmen, mindern (beim Stricken); ⚘ u. min. ~i, ~ie schmaler werdend; zo. unverhältnißmäßig schmal. 2. *fig.* beschränken, ein-engen; ~ l'esprit, l'âme engherzig machen; ~i, ~ie beschränkt, engherzig: position ~ie eingeschränkte Lage. 3. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd allmählich auf einem kleineren Raume arbeiten lassen. II. *v/n.* eingehen, einlaufen; enger werden. III. se ~ 1. verengert werden; sich verengern (lassen), enger gemacht w. können. 2. = ~ II.; *fig.* beengt, engherzig werden. 3. Reitkunst: in e-m engern Raume gehen, sich zusammendrängen (vom Pferde).

**rétrécissable** * (re-trĕ-ßi-ßa'bl) [rétrécir] *a.* verengbar, verkürzbar; schmaler &c. zu machen (Radonvilliers).

**rétrécissement_** (re-trĕ-ßi-ßmą') [rétrécir] *s/m.* 1. Ver-engern *n*; Ver-eng(er)ung *f* (auch path.), Engerwerden *n*, Einlaufen *n*. 2. *fig.* Beschränkung *f*; Beschränktheit *f*, Beengtheit *f*. 3. ⊖ Bergbau: Verdrückung *f*, Verschmälerung *f* eines Flötzes.

**rétrécisseur**, ~se ⊖ (re-trĕ-ßi-ßō'r, ~ßō'ß) [rétrécir] *s.* Schmalermacher(in).

**retreindre** ⊖ (rĕ-trę̃'dr, st.s. ~trę̃'-drĕ) [lt. restringĕre] ④b. *v/a.* hohl-hämmern, -schlagen, einziehen durch Hämmern; Metalltreiberei: drücken (*ant.* emboutir 1).

**retreinte** ⊖ (rĕ-trę̃'t) [retreindre] *s/f.* Aushämmern *n*, Einziehen *n* e-r Kupferplatte &c.; Metalldreherei: Drücken *n*.

**retrempe** ⊖ (rĕ-trą'p) *s/f.* Wieder-Eintauchen *n*: Wieder-stählen *n*, -härten *n*.

**retremper_** (rĕ-trą-pe') ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ wieder eintauchen; Eisen, Stahl &c. wieder stählen, härten. 2. *fig.* mit neuer Thatkraft ausrüsten, wieder kräftigen, stärken.

II. se ~ 1. ⚙ wieder eingetaucht, gehärtet w. 2. *fig.* sich wieder stählen, neue Thatkraft schöpfen.
**retresser‿** (rĕ-trǣ-ße') ①b. I. *v/a.* wieder flechten. II. se ~ wieder geflochten w., sich wieder flechten lassen.
**rétribuer‿** (re-trī-bü-e') [lt.] ①a. *v/a.* (nach Gebühr) belohnen, bestrafen, honori'ren. [Lohnspender.
**rétributeur** ↘ (re-trī-bü-tö'r) [lt.] *s/m.*
**rétribution‖** (re-trī-bü-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. (gebührende) Belohnung; Vergeltung; (Pfarr- 2c.) Gebühr; Honora'r *n*, Sporteln *pl.*: ~ (scolaire) Schulgeld *n*. 2. ⚓ Vertheilung des durch Auswerfen von Gütern entstandenen Schadens zwischen den Versicherern und Versicherten.
**retrié** ⚙ (rĕ-trī-e') *s/m.* Papierfabrikation. Auslese *f*, Auswahl *f*: gros ~ grober Ausschuß (dritte Papiersorte).
**retrier‖** ⚙ (rĕ-trī-e') [trier] ①a. *v/a.* zum zweiten Male auslesen, sorti'ren.
**rétriller‿**(re-trī-je') [étriller] ①a. *v/a.* nochmals striegeln. [(zu)rück-..., rückwärts-...
**rétro ...** (re-tro..., auch re-tro...) [lt.] in Zssg.
**rétroactif, ~ve** □ (~ǎ-ktī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) zurückwirkend: v. effet 1.
**rétroaction‖** (re-tro-ǎ-kßįǫ' ⑯) [lt. retro, agĕre] *s/f.* Rückwirkung. [Kraft.
**rétroactivité** (~ktī-wī-te') *s/f.* rückwirkende
**rétroagir** (re-tro-ǎ-ʒī'r) [lt.] ②a. *v/n.* rückwirkende Kraft haben, rückwirken.
**rétrocédant, ~e** (re-trŏ-ße-dą' ⑨a und b, ~ą't) *a.* und *s.* wieder abtretend (an den früheren Besitzer); Wieder-Abtreter(in).
**rétrocéder‿** (~ße-de') [lt.] ①g. I. *v/a.* drt. wieder abtreten, wieder cedi'ren. II. *v/n.* ⚘ path. zurück-schlagen, -treten.
**rétrocessif, ~ve** (re-trŏ-ßǣ-ßī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. wieder abtretend: acte ~ Retrozessio'ns-Urkunde *f*.
**rétrocession‖** (re-trŏ-ßǣ-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Wieder-Abtretung. 2. ⚘ path. Zurück-gehen *n*, -schlagen *n*, -treten *n*.
**rétrocessionnaire** (re-trŏ-ßǣ-ßįŏ-nä'r) *a.* und *s.* an den et. wieder abgetreten wird; Rückzessiona'r. [geschlagen.
**rétrofléchi, ~e** ⚘ (re-trŏ-flĕ-schi') *a.* zurück-
**rétroflexion‖** ⚘ (re-trŏ-flǣ-kßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Zurück-schlagung, -biegung.
**rétrogradation‖** (re-trŏ-grǎ-dǎ-ßįǫ' ⑯, ↘ ~gra~) [lt.] *s/f.* Rückgang *m*, rückgängige Bewegung; ⚘ ast. rückläufige Bewegung (*ant.* v. progressif 1).
**rétrograde** (re-trŏ-gra'd) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. rückgängig, rückwärtsgehend; ⚘ ast. rückläufig (*ant.* v. progressif 1); min. rückschreitend (von e-r gewissen Abnahme der Ecken eines Krystalles); marche ~ Rückzug *m*, rückgängige Bewegung. 2. *fig.* dem Rückschritte huldigend: politique ~ Rückschritts-Politi'k *f*. 3. rime ~, vers ~ Vers *m*, der vor- und rück-wärts gelesen gleich lautet (= récurrent I. 3; v. écrevisse I. 2). II. *s/m.* Rückschrittsmann, Reaktionä'r (= rétrogradiste).
**rétrograder‿** (~grǎ-de') [lt.] ①a. *v/n.* rückwärtsgehen; ⚘ ast. rückläufig sn; *fig.* Rückschritte machen. **Syn.** v. reculer Syn. 1.
**rétrogradiste** (~dī'ßt) *s/m.* Rückschrittsmann, Reaktionä'r (= rétrograde II.).
**rétrogressif, ~ve** (re-trŏ-grǣ-ßī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) rückgängig machend, Rückschritt veranlassend. [sion 2.
**rétrogression‖**↘(~ßįǫ'⑯) *s/f. rh.* = réver-
**rétroïtion‖** ⚘ (re-tro-i-ßįǫ') [lt.] *s/f.* méd. Rückwärtsgehen *n* der Zähne indem sie durch andere weggedrängt werden. [täuschen.
**retromper‿** (rĕ-trǫ-pe') ①a. *v/a.* wieder
**rétropenné, ~e** ⚘ (re-trŏ-pǣn-ne') *a.* feuille ~e gefiedertes Blatt, dessen Blättchen über ihren Anheftungspunkt verlängert sind.
**rétropulsion‖** ⚘ (re-trŏ-pül-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* path. Umkehrung, Umstülpung nach rückwärts; Zurücktreibung des Schweißes, eines Ausschlages 2c. [tauschen.
**retroquer‿** † (rĕ-trŏ-ke') ①a. *v/n.* wieder
**rétrospectif, ~ve** □ (re-trŏ-ßpǣ-ktī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* zurück-blickend, -schauend: coup d'œil ~ Rückblick *m*.
**rétrostation‖** ↘ (re-trŏ-ßtā-ßįǫ' ⑯) *s/f.* Rückwärtsstellung (B.). [ben.
**retrotter‿** (rĕ-trŏ-te') ①a. *v/n.* wieder tra-
**retroubler‿** (rĕ-tru-ble') ①a. *v/a.* wieder beunruhigen. [löchern.
**retrouer‿**(rĕ-trū-e') ①a. *v/a.* wieder durch-
**retroussage** ⚙ (rĕ-tru-ßa'ʒ) *s/m.* agr. letzte, mit Blatten verbundene Bearbeitung der Weinberge. [beim Keltern.
**retrousse** ⚙ (rĕ-tru'ß) *s/f.* zweites Pressen
**retroussement‿** (rĕ-tru-ßmą') *s/m.* Auf-streifen *n*, -stülpen *n*, -stutzen *n*.
**retrousser‿**(rĕ-tru-ße') ①a. I. *v/a.* 1.(wieder) in die Höhe, wieder auf-heben, -nehmen; wieder auf-binden, -flechten, -krämpen, -schürzen, -streichen, -stutzen; einen Hut auf-schlagen, -stülpen; Ärmel aufstreifen; ein Kleid aufschürzen; den Schnurrbart nach oben streichen; **cheval qui ~e la queue** den Schwanz hoch tragendes Pferd; ~é, ~ée auf-gestülpt, -geworfen 2c.: nez ~é Stülpnase *f*; avoir le bras ~é jusqu'au coude die Ärmel bis an den Ell(en)bogen aufgestreift h. (= rebrasser); flancs ~és hohle, einwärts-gehende Flanken *f/pl.* eines Pferdes. 2. ⚙ Zimmerei: entrait ~é Stichbalken *m*. II. se ~ 1. aufgebunden 2c. w. 2. *abs.* sich aufschürzen, das Kleid hoch nehmen.
**retroussés** ⚘ (rĕ-tru-ße'⑧b) *s/m.pl.* Blätterpilze mit aufgekrämptem Hute.
**retroussis** (rĕ-tru-ßī'⑧a) *s/m.* 1. aufgestülpte Hutkrämpe. 2. Umschlag am Schoße einer Uniform. 3. (gelbe) Stiefelstulpe *f*: bottes à ~ Stulpenstiefel *pl.* (besser à revers). 4. weidS. untere Seite der Blätter.
**rétro-utérin‖, ~e** ⚘, *pl.* ~-~(e)s‖ (re-tro-ü-tĕ-rą', ~ī'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. hinter der Gebärmutter befindlich.
**retrouvable** * (rĕ-tru-wa'bl) [retrouver] *a.* wieder (auf)findbar (Radonvilliers).
**retrouvaille** * (~wa'j) *s/f.* Wiederfinden *n*.
**retrouver‿** (rĕ-tru-we') ①a. I. *v/a.* 1. wieder finden; *fig.* ~ la parole nach e-m Schreck 2c. die Sprache wieder gewinnen. 2. aller ~ q. J. wieder aufsuchen. 3. wieder erkennen: on l'y ~e darin zeigt er sich (wieder) ganz als der Mann, der er immer war. II. se ~ 1. sich wieder finden: se ~ heureux sich wieder im Glücke befinden. 2. sich wieder zure'chtfinden (a. *fig.*). 3. sich wieder einfinden. 4. sich wieder erkennen. 5. einander wieder finden.
**rétroversion‖** ⚘ (re-trŏ-wǎr-ßįǫ') [lt.] *s/f.* path. Einstülpung, bsd. ~ de la matrice Einstülpung der Gebärmutter.
**rets‖** (L., Poit., M-Cz. 363: rǣ; *pl.* ⑧b) [lt. rete] *s/m. sg.* 1. Garn *n*, Netz *n* zum Fisch- od. Vogel-fange (mehr gbr. filet): ~ d'enceinte Umste'llungs-Netze *n.pl.*; donner dans les ~ in's Netz gehen; jeter, tendre des ~ Netze auswerfen od. stellen; v. pan I. 2. **Syn.** v. filet 7. 2. *fig.*↘ Fallstrick: prendre q. dans ses ~ J. in der ihm gelegten Falle fangen. 3. ⚙ agr. prov. ~ (Boi. a. rêt) de la charrue Pflugsterz. 4. ⚘ zo. a) ~ admirable netzförmige Verzweigung der innern Kopf-Arte'rie bei manchen Säugethieren (Rete mirabĭle); b) ~ (B. retz) des Philippines Fächer-schwamm (Spongĭa flabelliformis); c) ~ (B. retz) marin (Cpl. retz-marin) Seenetzchen *n* (zusammengeballte Schalen von Mollu'sken-Eiern). *Hom.* v. raie.
**Retschwiller** (rǣt-schwī-lǎ'r) *npr.m.* Retersweiler *n*, dtsch. Dorf im Elsaß (bei Weißenburg).
**rets-saillant‖**, *pl.* ~-~s (rǣ-ßā-ją'; ⑧b) *s/m.* ch. Schlagnetz *n*, Art Vogelnetz.
**rétudier‿** (re-tü-dī-e') [étudier] ①a. *v/a.* wieder studi'ren.
**retuer‿** ↘ (rĕ-tü-e') ①a. *v/a.* 1. fortfahren todtzuschlagen; noch einmal tödten (V.). 2. *fig.* auf's Neue zu Grunde richten (V.).
**rétulit** † (B. re-tü-lī't) [lt.] *s/m.* Re'tulit *n* (notaria'lle Ausfertigung eines vom Vorgänger aufgenommenen Protoko'lls).
**rétus‖, ~e** ⚘ (M-Cz. 365: rĕ-tü', ~ü'ß) [lt. retūsus] *a.* (nur nach dem *s.*) eingedrückt; ⚘, zo. mit eingedrückter Spitze.
**rétuver‿** † (re-tü-we') [étuver] ①a. *v/a.* chir. wiederholt bähen.
***Retz*** (Larousse: rǣß; M-Cz. 40: re; Dup. 205: rǣ) I. *npr. m.* id.: 1. Gilles de Laval, seigneur de ~ ou Raiz (B.), fr. Marschall, 1440 hingerichtet. 2. Jean Gondi, cardinal de ~, Chef der Fronde († 1679). II. r~ ⚘ *s/m.* v. rets 4 b und c.
**retz-marin‖** ⚘, *pl.* ~-~s (rǣ-mā-rą'; ⑧b) *s/m.* v. rets 4 c.
**Retzwiller** (rǣ-ßwī-lǎ'r) *npr. m.* Retzweiler *n*, Dorf im Ober-Elsaß (bei Belfort).
**réu** (rĕ-ü') *part. passé* von ravoir (Féraud).
**reuchlinien‖, ~ne** (rö-klī-nįą', ~įǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) reuchli'nisch: prononciation R~ne die von Reuchli'n († 1522) eingeführte, dem Neu-Griechischen entsprechende Aussprache des Griechischen (*ant.* érasmien);
**Reuil‖** (röj) *npr.m.* id. [v. itacisme.
**reun‖** ⚓ (rǫ) *s/m.* Tragfähigkeit *f*, Lastigkeit *f* eines Schiffes.
**réunion‖** † (re-ü-nįǫ'⑯) [lt. unĭo] I. *s/f.* 1. (Wieder-)Vereinigung; Verbindung. 2. Einverleibung: ~ de la Bourgogne à la couronne Einverleibung Burgu'nds in den Staat; h.m. chambres de ~ Reunio'nskammern *pl.* (von Ludwig XIV. eingesetzt zur Erforschung der früher zu an Frankreich abgetretenen Landschaften gehörigen, u. deshalb mit Frankreich zu vereinigenden Gebiete. 1680); v. guerre 1. 3. *fig.* ↘ Aussöhnung. 4. Zs.-kommen *n*, -fließen *n*, -laufen *n*, -treten *n*; Häufung, Zusammenziehung v. Truppenkörpern. 5. Versammlung, Gesellschaft; Verein *m*; stude'ntischer Komme'rs; ~ électorale Wahlversammlung; droit de ~ Vereinsrecht *n*. 6. chir. Zusammen-fügung, -heftung, -heilung; Verwachsung der Ränder einer Wunde. II. R~ *npr.f.* île de la R~ v. Bourbon I. 1.
**réunir** (re-ü-nī'r) [b.l. reunīre] ②a. I. *v/a.* 1. (wieder) vereinigen, zusammenbringen; chir. ~ les lèvres d'une plaie die Ränder einer Wunde an einander heften, zusammen-fügen, -heilen. 2. verbinden: le cou ~it la tête au (avec le) corps der Hals verbindet den Kopf mit dem Leibe. 3. aus-, ver-söhnen. 4. (wieder) einverleiben: ~ une province (à la couronne) e-e Provi'nz einverleiben. 5. Getrenntes zu einem Ganzen verbinden, verschmelzen, zusammenstellen: ~ toutes ses forces alle seine Kräfte zusammennehmen; ~ toutes les voix alle Stimmen auf sich vereinigen; ~ des corps d'armée Truppenkörper zusammenziehen; ⚙ Spinnerei: machine à ~ v. doubleur I. 2. 6. zugleich besitzen, in sich vereinigen: ~ la vaillance et (+ à) la sagesse Tapferkeit mit Weisheit verbinden. II. se ~ 1. sich verbinden, sich vereinigen; chir. zusammenheilen; (wieder) einverleibt w.; se ~ à q. sich mit J-m vereinigen. 2. zs.-fließen, sich verschmelzen. 3. sich versammeln; zusammenkommen.
**réunissage** ⚙(~nī-ßa'ʒ) *s/m.* Spinnerei: Wieder-anlegen *n* geriffener Baumwollfäden.
**réunisseur** ⚙ (re-ü-nī-ßö'r) *s/m.* Spinnerei: 1. = doubleur I. 2. 2. ~s *pl.* Abzugs-, Ablieferungs-walzen *f/pl.* (= débiteur II.).
**Reus** (Ls. 2. Aufl. 277: röß) *npr. m.* id. *n*, span. Stadt; comte de ~ = Prim.
**Reuss** (Ls. 2. Aufl. 277: röß) *npr.m.* 1. id. *f*, schwz. Fluß. 2. id. *n*, dtsch. Fürstenhaus u. Land.
**reussine** ⚘(re-ü-ßī'n), ~te (~ßī't) [Reuss 2] *s/f.* min. Reußi'n *m*, Reußi't *m* (schwefelsaures Na'tron mit schwefelsaurer Magne'sia).

**réussir** (re-ü-ßi'r) [lt. exīre; re-issir] ②a. I. v n. 1. ⸆ ~ à, dans qc. in etwas glücklich sein, Erfolg haben, rëüßi'ren (*ant.* échouer I. 2): ~ dans son dessein seine Absicht erreichen; ~ à la cour am Hofe Glück machen; mieux ~ dans la prose que dans les vers in der Pro'sa glücklicher sein, als in Poësi'e; j'ai ~i à le faire es ist mir gelungen, es zu thun; il ne ~ira jamais er wird es nie zu et. bringen; il ne ~it à rien Nichts will ihm glücken; j'ai mal ~i es ist mir mißlungen; v. doigt 1. 2. glücken, gelingen: tout lui ~it Alles gelingt ihm; l'affaire a ~i das Geschäft ist gut ausgefallen; thé. la pièce a ~i das Stück hat Glück gemacht; cela lui a mal ~i das ist ihm schlecht ausgeschlagen, mißglückt. 3. gedeihen, (gut) fortkommen (bsd. von Pflanzen): les blés ~issent die Saaten stehen gut; cet enfant a bien ~i dieses Kind ist gut eingeschlagen. II.* v/a. et. zu Stande bringen: ~ un tableau ein Gemälde in gelungener Weise ausführen; ~i, ~ie gelungen.

**réussite** (re-ü-ßi't) [réussir] s/f. 1. (nur von Sachen) günstiger Erfolg, Gelingen *n*; gute Aufnahme; Beifall *m*; glückliches Fortkommen. 2. Ausgang *m*, guter oder schlechter Erfolg: F faire une ~ Karten legen (um zu erfahren, ob etwas eintreffen wird). Syn. v. issue Syn. 2.

**Reutenbourg** (rö-tg-bū'r, in der ⸜ Bindung ~bürk...) npr. m. Reutenburg *n*, Dorf im Nieder-Elsaß (bei Zabern).

**Reuter** (rö-tǟ'r) npr. m. 1. Fritz ~, plattdeutscher Dichter (1810—1874). 2. agence ~ id., Telegraphen-Agentu'r in London.

**revaccination**‖ ⚲ (rĕ-wä-kßi-nā-ßi̯ŏ'ŋ) [lt.] s/f. méd. Wieder-impfen *n* der (Kuh-)Pocken.

**revacciner**‿ ⚲ (~ne') [lt.] ①a. v/a. méd. ~ q. J-m die (Kuh-)Pocken wieder impfen.

**revalenta** ❀ (L. rĕ-wä-lg-ta') [lt.] s/f. = revalescière.

**revalescière** ❀ (rĕ-wä-lĕ-ßiǟ'r) [cor. vom lt. ervum, lens] s/f. Revale'nta, bsd.: ~ du Barry Dubarry's Erbsmehl *n*, angebliches Kräftigungsmittel (auch *fig.*).

**revalidation**‖ (rĕ-wä-li-dā-ßi̯ŏ') [lt.] s/f. drt. Wiedergültigmachen *n*.

**revalider**‿ (rĕ-wä-li-de') [lt.] ①a. v/a. drt. wieder gültig machen. [wieder vergelten.

**revaloir** F (~lŏä'r) ③h. v/a. und se ~ (sich)

**revanche** ⸆ (rĕ-wg̃'sch) [revancher] s/f. 1. Vergeltung, Erwi(e)derung: j'aurai ma ~ ich werde mir Genugthuung verschaffen; ich werde es ihm vergelten; prendre sa ~ Revanche nehmen, sich rächen (auch *fig.* und im Spiele); *adv.* en ~ zum Ersatze, dagegen. 2. Spiel: id., Gegenpartie; auch Partie, wodurch J-m Gelegenheit gegeben wird, den Verlust der ersten auszugleichen. Syn. *vengeance* ne se dit qu'en mauvais sens; *revanche* tant en bien qu'en mal.

**revancher**‿ F (rĕ-wg-sche') [lt. re-vindicāre] ①a. I. v/a. ~ q. J. rächen, indem man ihm beisteht. II. se ~ 1. sich wehren, sich vertheidigen. 2. ⸆ se ~ de qc. et. vergelten (in gutem und bösem Sinne), erwi(e)dern; sich für et. Genugthuung verschaffen, F sich revanchi'ren; se ~ sur qc. sich an et. schadlos halten.

**revancheur** ⸜ (~schö'r) s/m. Vertheidiger, Beistand bei einem Streite, einer Schlägerei.

**revardir** P (rĕ-wär-di'r) ②a. v/n. = reverdir (Dsg.).

**rêvasser**‿ (ræ-wä-ße') [rêve] ①a. v/n. 1. Allerlei träumen, unruhig schlafen. 2. F ~ à qc. über et. hin u. her denken, grübeln.

**rêvasserie** (ræ-wä-ß'ri') s/f. verworrener Traum; Träumerei (a. *fig.*); F *fig.* Hirngespinnst *n*.

**rêvasseur** F, B. a. ~se (ræ-wä-ßö'r, ~ö'ſ) s. nur *fig.* Träumer(in), Grübler(in) (V.).

**revautrer**‿ (rĕ-wo-tre') ①a. r/pr. se ~ sich wieder wälzen.

**rève**, L. **rêve** (ræw) s/f. ehm. Ausfuhrzoll *m*.

**rêve** (ræw) [D. = rage] s/m. 1. Traum: faire un ~ träumen: *prv.* ~ Saint-Benoît Traum, in welchem ein junges Mädchen den Zukünftigen (Bräutigam) sieht (Souvestre); *fig.* il a fait un beau ~ sein Glück war nur ein kurzer Traum (entschwand sehr bald); F c'est un ~ que de vous voir ici es ist kaum zu glauben, daß Sie hier sind. 2. *fig.* Trugbild *n*, Hirngespinnst *n*: c'était un beau ~ que j'avais formé ich hatte mir Das so schön gedacht. Syn. le *rêve* passe avec le sommeil; il est plus vague, plus fugitif que le *songe*, qui reste après le sommeil et ne s'emploie que dans le style noble.

**revêche** (rĕ-wǟ'sch) [D. lt. reversus; Sche. it. revescio] I. a. (nur nach dem s.) 1. sauer, herbe. 2. *fig.* störrisch, unfreundlich; widerwärtig; auch s. der, die Unfreundliche (Boil.). 3. ⊖ spröde: diamant ~ Diama'nt *m*, welcher nicht an allen s-n Theilen geschliffen werden kann. II. s f. ehm. ❀ id., grober Wollenstoff. [songe-creux.

**rêve-creux**, pl. ~~ (ræw-krö' ⓦb) s/m. =

**réveil**‖ (rĕ-wǟ'j) [éveiller] s/m. 1. Auf-, Er-wachen *n* (a. *fig.*): ~ d'Épiménide Erwachen *n* des Epime'nides (Verwunderung über plötzliche ungeahnte Veränderungen; v. Épiménide). 2. *fig.* Enttäuschung *f*: il a un fâcheux ~ er wird grausam aus seinem schönen Traume geweckt. 3. Wecker an der Uhr; auch Weck(er)-Uhr *f*. 4. ⚔ Trommelschlag zum Wecken; Reveille *f* = réveil(le)-matin 4 (vgl. diane *B.*). 5. ⚘ Garten-Wolfsmilch *f* (Euphorbia peplus). 6. ⚲ zo. javane'sische Wachtel (Tetrão suscitātor). *Hom.* réveille, & von réveiller.

**réveillable** * (re-wæ-ja'bl) [réveiller] a. (wieder) erweckbar, zu erwecken (auch *fig.*).

**réveillée** ⊖ (re-wæ-je') s/f. die Zeit, während welcher ununterbrochen in e-m Glasofen gearbeitet wird.

**réveil(le)-matin**‖, pl. ~-~ (rĕ-wæj-mä-tg') s/m. 1. Wecker, Weck(er)-uhr *f* (v. montre 10, pendule II.): mettre le ~ à une heure den Wecker auf 1 Uhr stellen; F c'est un fâcheux ~ a) das ist ein schlimmer Ruhestörer des Morgens (ein Schmied, Klempner *x*.); b) *fig.* das ist ein trauriges Erwachen (Empfang einer schlechten Nachricht). 2. F Hahn (Laft.). 3. Frühwecker (Perso'n, die durch Läuten der Glocke weckt). 4. ⚔ = réveil 4. 5. *fig.* Sorge *f*, Unruhe *f*. 6. ⚘ = réveil 5. 7. ⚲ = réveil 6. 8. ⚔ ehm. Wecker (alte Doppelkarthaune oder 96-pfündige Kanone) = brise-mur.

**réveillement**‿ (re-wæ-j'mg') s/m. Wecken *n*.

**réveiller**‿ (re-wæ-je') [re, éveiller] ①a. I. v/a. 1. wieder aufwecken; (aus tiefem Schlafe) wecken. 2. *fig.* aufmuntern, erregen, reizen: ~ l'attention die Aufmerksamkeit spannen. 3. erneuern; wieder erwecken; auch: wieder hervorrufen; ~ les passions die Leidenschaften wieder rege machen; ~ un procès e-n Proze'ß wieder aufrühren; votre discours a ~é beaucoup de susceptibilités Ihre Rede hat bei Vielen Anstoß erregt; † à vous, je vous ~e! ich komm' Dir Eins! (Trinkspruch). II. se ~ 1. (wieder) auf-, er-wachen (auch *fig.*). 2. wieder aufgeweckt, munter werden; wieder rege w.; ce bruit s'est ~é dies Gerücht ist wieder in Umlauf gekommen; ❀ les demandes se ~ent die Nachfrage wird lebhafter. Syn. v. éveiller.

**réveilleur** (re-wæ-jö'r) s/m. 1. Wecker (mit dem Wecken Beauftragter); † Nachtwächter. 2. ⚲ zo. Wecker, Kaiſika'n, Vogel-Gattung (Barita).

**réveillon**‖ (re-wæ-jg') [réveiller, Sché. engl. revel] s/m. 1. Nachtmahlzeit *f* (bsd. nach dem Gottesdienste in der Weihnachtsnacht); v. médianoche und noce 2. 2. (Neujahrs-)Frühmesse *f*; Sylvester-mahl *n*, -kneiperei *f*. 3. Malerei: Drücker (leuchtende Stelle auf einem Gemälde).

**réveillonner**‿ F (re-wæ-jŏ-ne') ①a. v/n. bei der Neujahrs-Frühmesse zugegen sein.

**réveil-matin**‖ ⸜, pl. ~-~ (rĕ-wæj-mä-tg') s/m. = réveille-matin (Bé.).

**Revel** (rĕ-wǟ'l) npr. m. 1. id. *n*, fr. Ort (Haute-Garonne). 2. Re'val *n*, Hauptstadt Esthlands.

**révélable** * (re-wĕ-la'bl) [révéler] a. enthüllbar, zu entdecken *x*.

**révélantisme** ⚲ (~lg-ti'ßm) [lt. revelāre] s/m. phls. Offenbarungs-Philosophi'e *f*.

**révélantiste** ⚲ (~ti'ßt) a. u. s/m. phls. revelanti'stisch; Offenbarungs-Philoso'ph.

**révélateur**, ~**trice** (re-wĕ-la-tö'r, ~tri'ß) [lt. revelāre] I. s. Enthüller(in), Angeber(in), Denunzia'nt(in). II. a. 1. zur Entdeckung führend. 2. offenbarend.

**révélation**‖ (re-wĕ-lā-ßi̯ŏ' ⓦ) [lt.] s/f. 1. Enthüllung, Entdeckung; Denunzi'rung. 2. rl. Offenbarung; *abs.* göttliche Offenbarung; auch: le grand jour de la ~ der Tag des jüngsten Gerichts.

**révéler**‿ (re-wĕ-le') [lt. revelāre] ①g. I. v/a. 1. enthüllen, entdecken, offenbaren (auch rl.); et. Geheimes bekannt machen (*ant.* cacher I. 3); ~ ses complices seine Mitschuldigen angeben; religion ~ée geoffenbarte Religio'n, Christenthum *n*; ~ un secret ein Geheimniß verrathen. 2. zu erkennen geben als ...: son port ~ële une déesse ihr Gang läßt sie als Göttin erkennen. II. se ~ 1. sich kund geben, erscheinen. 2. entdeckt w. Syn. 1. v. déclarer Syn. 1. 2. v. découvrir Syn. 1. [npr. m. v. Lar~.

***Révellière-Lepaux***‖ (re-wæ-liǟr-lĕ-pō')

**revenant** (rĕ-w'ng') *m*, ~e (~g̃'t) *f* [revenir] I. a. ‖ (nur nach dem s.) einnehmend, angenehm. II. ~‿ s m. 1. F Gespenst *n*, Geist (der aus der andern Welt wiederkehrt); croyance aux ~s Gespenster-Glaube. Syn. v. fantôme. 2. ⸜ Zurückkehrender.

**revenant-bon**‖, pl. ~s-~s (rĕ-w'ng-bg'; ③b) I. s/m. 1. Neben-gewinn, -vortheil; *fig.* zufälliger Gewinn, Nutzen, Vortheil; *prv.* c'est le ~ du métier das ist die angenehme Zugabe bei diesem Geschäfte (auch *iro.*). 2. Kassen-Überschuß (mehr gbr. boni). II. a. deniers(-)~s = I. 2.

**revenche** † (rĕ-wg̃'sch) s/f. = revanche.

**revendage** ❀ (rĕ-wg-da'ǵ) s/m. Geschäft *n*, Professio'n *f* des Wiederverkäufers; Wiederverkaufen *n*; B.: † a) Seque'ster; b) zum Nutzen des Gläubigers zu verkaufende Gegenstände *pl*. [Weinlese halten.

**revendanger**‿ (~dg-ǵe') ①m. v a. wieder

**revendeur**, ~se (rĕ-wg-dö'r, ~ö'ſ) s. Wiederverkäufer(in); Höker(in), Trödler(in): ~se à la toilette Putztrödlerin *f*.

**revendicable** (rĕ-wg-di-ka'bl) a. was sich zurückfordern läßt, revindizi'rbar.

**revendicateur**, ~**trice** * (rĕ-wg-di-ka-tö'r, ~tri'ß) [lt.] a. zurückfordernd.

**revendication**‖ (rĕ-wg-di-kā-ßi̯ŏ' ⓦ) [lt. vindicāre] s/f. drt. Zurückforderung einer entwendeten oder J-m rechtlich zuständigen Sache, Revindikatio'n.

**revendiquer**‿ (rĕ-wg-di-ke') [lt. vindicāre] ①a. v/a. drt. et. als sein Eigenthum in Anspruch nehmen, zurückfordern, revindizi'ren (auch *fig.*). Syn. v. réclamer.

**revendre** (rĕ-wg̃'dr, st.s. ~wg'-drĕ) ④a. v/a. 1. wieder verkaufen: ~ en détail (a. *abs.*) höke(r)n; *fig.* F avoir de qc. à ~ et. im Überfluß haben; *fig.* F en ~ à q. J. überlisten: on ne lui en ~d pas der läßt sich Nichts aufbinden. 2. noch einmal verkaufen: drt. ~ à la folle enchère auf Kosten eines ersten Meistbietenden, der nicht bezahlt hat, wieder ver-auktioni'ren. 3. F wieder anbringen, klatschen.

**revenez-y** ⸜, pl. ~-~ (rĕ-w'ne-ſi') s/m. 1. leckeres Stück; c'est du ~ das schmeckt nach

mehr. 2. Revanche-Parti'e f. 3. ~ de tendresse Wiederkehr f der Zärtlichkeit.
**revenge** P (rǝ-wɑ̃'ʒ) s/f. prov. = revanche.
**revenger‿** † und jetzt P (rǝ-wɑ̃-ʒe') ①m. se ~ v/pr. = revancher II.
**revenir** (rǝ-w'nī'r) [lt. revenīre] ③h. (+̈+ ~ien impér. R.Ph. II. 4. 3).

Inhalt: I. v/n. 1. wieder kommen. 2. wieder wachsen. 3. wieder erscheinen. 4. ~ à, dans l'esprit wieder einfallen. 5. (wieder) zurückkommen. 6. spuken. 7. aufstoßen. 8. ~ à qc. auf et. zurückkommen. 9. zurück versetzt werden. 10. sich von et. erholen. 11. von et. loskommen. 12. fig. die Hand zur Versöhnung bieten. 13. eintragen. 14. kosten. 15. (zu et.) passen. 16. gefallen. 17. drt. 18. Kochkunst. 19. ⚙. II. s'en ~.

I. v/n. (mit être) 1. wieder, noch einmal kommen; v. charge 10. 2. wieder-, nach-wachsen, wieder ausschlagen; v/imp. il lui en ~ient d'autres es wachsen ihm andere (Zähne) nach; ch. cerf ~enu de tête Hirsch m, der neu aufgesetzt hat. 3. wieder erscheinen; wiederkehren. 4. ~ à, dans l'esprit, ~ en (dans la, à la) mémoire wieder bei- oder einfallen: ce nom ne me ~ient point ich kann mich auf diesen Namen nicht besinnen. 5. (wieder) zurückkommen: ~ sur ses pas u'mkehren (auch fig.); F il pleut, me voilà ~enu da es regnet, will ich lieber gar nicht fortgehen; je ne ferai qu'aller et ~ ich werde gleich wiederkommen; ~ au giron de l'Église in den Scho(o)ß der (katho'lischen) Kirche zurückkehren; F il ~ient, il semble qu'il ~ienne de l'autre monde er hat keine Ahnung von dem, was sich jüngst zugetragen hat; F ✎ ~ du Congo von den Sitten, Meinungen der Jetztzeit keine Ahnung haben; F ~ de Pontoise verdutzt sein; blami'rt werden; faire ou dire qc. comme en ~enant de Pontoise in unbeholfener, alberner Weise et. thun oder sagen; fig. ~ sur l'eau nach einem Unfalle ɛc. wieder empo'rkommen; fig. chassez le naturel, il ~ient au galop die Natu'r läßt sich nicht überwinden, naturam expe'llas furca, tamen usque recu'rret; v/imp. il me ~ient es kommt mir zu Ohren, man erzählt mir. Syn. celui qui retourne a précédemment quitté le lieu où il avait séjourné; celui qui revient a seulement quitté le lieu où il se trouvait. 6. spuken, umgehen: des esprits ~iennent, il ~ient des esprits dans cet endroit, abs. il y ~ient es spukt dort (vgl. revenant II.). 7. aufstoßen (von Speisen). 8. ~ à qc. auf etwas zurückkommen; et. wieder aufnehmen: ~enons à notre sujet kehren wir zu unserm The'ma zurück; v. mouton I. 3; j'en ~iens toujours à dire que ..., j'en ~iens toujours là, que ... ich bleibe dabei, daß ...; ~ sur une affaire ein Geschäft wieder vornehmen; prv. v. compte 1; on en ~ient toujours à ses premières amours alte Liebe rostet nicht; die erste Liebe, die beste. 9. in einen Zustand zurück versetzt w.: ~ en santé wieder gesund w.; ~ en faveur auprès de q. bei J-m wieder in Gunst kommen; ~ en son bon sens wieder zu Verstande kommen. 10. sich von et. erholen: ~ d'une maladie, en ~ genesen; abs. il ~ient à vue d'œil er bessert sich zu'sehends; F le vin fait ~ le cœur der Wein erfreut des Menschen Herz; F il en est ~enu d'une belle er ist mit heiler Haut davon gekommen; ~ (à soi) wieder zu sich kommen (nach einer Ohnmacht); zur Besinnung kommen, in sich gehen; sich fassen, sich beruhigen; v. jeunesse 2 und loin I. 2; fig. ~ d'un étonnement sich von einem Erstaunen erholen; abs. je n'en ~iens pas ich kann mich nicht genug darüber wundern; ne pas ~ que mit subj. sich über die Maßen wundern, daß ... 11. von et. loskommen: ~ à l'avis de q. seine Meinung fallen lassen und der J-s beitreten; ~ à sa première idée zu seiner ersten Meinung zurückkehren; abs. il ne ~ient jamais er ändert seinen Sinn nie; ~ de ses erreurs seine Irrthümer aufgeben; ~ des choses du monde der Welt entsagen; ~ de ses débauches sein liederliches Leben aufgeben; ~ sur ce qu'on avait dit andern Sinnes w.; ~ sur ses engagements seine Verpflichtungen zurücknehmen; j'en suis ~enu ich habe mich anders besonnen, ich bin darüber hinweg; je suis bien ~enu sur son compte ich habe meine schlechte (gute) Meinung von ihm sehr geändert. 12. fig. die Hand zur Versöhnung bieten: il ne ~ient jamais er giebt niemals nach; faire ~ q. J. besänftigen, versöhnen. 13. eintragen, abwerfen: v/imp. il ne m'en ~ient rien ich gewinne Nichts dabei, ich habe Nichts davon; F ✎ qu'est-ce qu'il me ~iendra de cela? was ich mir dafür kaufe!; ✎ il m'en ~ient un franc ich bekomme e-n Franken heraus. 14. kosten, zu stehen kommen; betragen: cela me ~ient à vingt francs das kostet mir 20 Franken; fig. ~ assez cher ziemlich theuer zu stehen kommen; ✎ ces deux sommes réunies ~iennent à celle de ... zusammengezählt belaufen sich diese beide Summen auf ... 15. zu et. passen: cela ~ient au même das kommt auf Eins heraus (vgl. blanc I. 1). 16. gefallen: votre personne lui ~ient Ihre Perso'n sagt ihr (ihm) zu; cela ne me ~vient pas F das paßt mir nicht. 17. drt. ~ sur q. sich an J. als Bürgen halten; ~ par opposition contre un jugement gegen ein Urtheil appelliren. 18. Kochkunst: faire ~ de la viande Fleisch zum Spicken auflaufen lassen (v. refaire I. 7); faire ~ des légumes dans du beurre Gemüse in Butter aufschmoren; faire ~ le fromage den Käse aufweichen. 19. ⚙ Metallurgie: die durch die Bearbeitung verlorenen Eigenschaften durch Nachglühen ɛc. wieder erhalten (von ausgeglühtem Metall); faire ~ l'acier den Stahl anlassen, anlaufen lassen; faire ~ l'or das Gold zum zweiten Male erhitzen, schönen. II. s'en ~ wieder zurückkommen.
**revenoir** ⚙ (rǝ-w'nŏā'r) s/m. Ausglüh-Eisen n, Vorrichtung f zum Anlassen des Stahles (= bleuissoir).
**revente** (rǝ-wɑ̃'t) [revendre] s/f. Wiederverkauf m; nochmaliger Verkauf: de ~ aus zweiter Hand; ~ à la folle enchère Wieder-Ver-auktioni'rung auf Kosten e-s ersten Meistbietenden, der nicht bezahlt hat.
**reventer**‖ ⚓ (rǝ-wɑ̃-te'), **ré~** (re~) [vent] ①a. v/a. ein Segel wieder vollbraffen.
**reventier**‖ † (rǝ-wɑ̃-tĭe'; ⑧b) [revente] s/m. Salz-krämer, -schänk.
**revenu** m, ~e f (rǝ-w'nü') [revenir] I. ~ s/m. 1. ⁇ Einkommen n, Einkünfte f/pl., Revenü'en f/pl.: ~s casuels Neben-Einkünfte f/pl.; ~s publics, ~s de l'État Staats-Einkünfte f/pl.; cela n'est pas d'un grand ~ Das wirft nur einen geringen Ertrag ab; † préc. avoir du ~ en sens commun gesunden Menschenverstand h. 2. ch. neues Gehörn des Hirsches ɛc.; nach-, wieder-gewachsener Schwanz des Rephuhns ɛc. 3. ⚙ Anlassen n des Stahles. II. ~e s/f. 1. Forstwesen: Nachwuchs m (vom Holze). 2. ch. Zeit, wo das Wild ausgeht um zu äsen. 3. † Wiederkehr. Syn. v. rente.
**revenure** (rǝ-w'nü'r) s/f. neuer Trieb der Reben nach dem Erfrieren des ersten.
**rêver** (ræ-we') [rêve] ①a. I. v/n. ‿ 1. träumen: ~ de q., qc. von J-m, von et. träumen; F il ~e tout éveillé er phantasi'rt. 2. path. im Fieber phantasi'ren (besser avoir le, être en délire, délirer), weitS. faseln; zerstreut sn, seinen Gedanken nachhängen. 3. † ~ à la Suisse nachdenkend aussehen, ohne et. zu denken. 4. ~ à, sur qc. auf et. sinnen. II. v/a. ‿ 1. träumen; F vous avez ~é cela das bilden Sie Sich ein. 2. et. lebhaft wünschen: ne ~ que fortune nur von Reichthum träumen; F ✎ ~ locomotive Reiselust haben. III.‖ s/m. Träumerei f. Syn. v. méditer Syn. 1.
**réverbérant**‖, ~e (re-wăr-be-rɑ̃', ~ɑ̃'t) [lt.] a. zurück-strahlend, -werfend.
**réverbération**‖ (re-wăr-be-rā-ßĭɔ̃'⑯) [lt.] s/f. 1. ⁇ phys. Rückstrahlung von Licht, Wärme; fig. Wiederschein m; † Rückprall m des Schalles. 2. fig. † Rückwirkung.
**réverbère** ⁇ (~bă'r) [lt.] s/m. 1. Reverbe're f, Metallspiegel zum Zurückwerfen des Lampenlichtes. 2. weitS. Straßenlate'rne f mit Reverbe'ren; v. lanterne 2. 3. ⁇ chm. und ⚙ Decke f, Haube f des Reverberi'r-Ofens; feu de ~ Reverberi'r-Feuer n; fourneau de ~ R.-Ofen. 4. ch. chasse au ~ nächtliche Entenjagd bei Feuerschein.
**réverbérer‿** (re-wăr-be-re') [lt. reverberāre] ①g. I. v/a. 1. Strahlen ɛc. zurückwerfen, reflekti'ren (auch v. Wassern; V.H., Travailleurs). 2. ⚙ durch Streichfeuer verkalken. II. v/n. u. se ~ zurück-prallen, -geworfen w. [in Zinngeschirr zu'löthen.
**revercher**‖ ⚙ (rǝ-wăr-sche') ①a. v/a. Löcher
**reverdie** (rǝ-wăr-dī') s/f. 1. † = renverdie. 2. ⚓ provN. Springfluth.
**reverdir** (rǝ-wăr-dī'r) ②a. I. v/a. wieder grün anstreichen. II. v/n. 1. wieder grün werden, wieder grünen. 2. fig. wieder jung werden, wieder kräftig werden, wieder aufleben; F v. planter I. 4. 3. ehm. path. sich von Neuem zeigen, wiederkommen (von schon geheilt gewesenen Hautkrankheiten).
**reverdissant**, ~e (rǝ-wăr-dĭ-ßɑ̃'⑨a, ~ɑ̃'t) a. wieder grünend.
**reverdissement‿** * (rǝ-wăr-dĭ-ßmɑ̃') s/m. Wiedergrünen n; Wieder-ergrünt-sein n.
**reverdoir** ⚙ (rǝ-wăr-dŏā'r) s/m. (auch a, cuve ~e) Brauerei: Werkbütte f, Unterstock, Würze-brunnen (= raverdoir).
**révéremment** ✎ (re-we-rā-mɑ̃'⑨g) adv. (in) ehr-erbietig(er Weise).
**révérence** (re-we-rɑ̃'ß) [lt. reverentĭa] s/f. 1. ✎ Ehr-erbietung, -erbietigkeit (mehr gbr. respect): F sauf ~, ~ parler, en parlant par ~ mit Verlaub, mit Respekt zu (ver-) melden. 2. ehm. Votre R~ Ew. Ehrwürden (Titel, ehm. von Priestern, auch von Bischöfen, dafür jetzt: Grandeur); F ✎ on a bien parlé à sa ~ man hat ihm gehörig die Levi'ten gelesen. 3. Gruß m, Verbeugung; Reverenz; F Knix m, Bückling m; aller faire la ~, sa ~ à q. J-m seine Aufwartung machen; F tirer sa ~ à q. a) J. grüßen; b) F fig. sich J-m empfehlen (fortgehend grüßen); c) sich bestens für et. bedanken (et. zurückweisen); je vous tire ma ~ gehorsamer Diener!; fig. co. F ce mur fait la ~ diese Mauer neigt sich, droht einzustürzen; Reitkunst: F faire la ~ einen Fehltritt machen, stolpern. 4. Art Huldigung bei Hofe. Syn. 1. la révérence s'adresse toujours à un supérieur; le salut est le signe ordinaire pris pour l'action de saluer entre égaux ou même pour un inférieur; la salutation indique la manière dont l'action de saluer est faite dans telles circonstances (vgl. saluer I. 1). 2. v. hommage.
**révérencielle** (re-we-rɑ̃-ßĭă'l⑯) a/f. nur gbr. in: crainte ~ ehr-erbietige Furcht vor den Eltern.
**révérencieux**, ~se □ (re-we-rɑ̃-ßĭö' ⑩a, ~ĭö'j) a. (meist nach dem s.) 1. F iro. der viele Verbeugungen macht: homme bien ~ gewaltiger Bücklinge-macher; ~sement ⑨g adv. mit vielen Verbeugungen. 2. fig. ehr-erbietig, demuthsvoll.
**révérend**‖, ~e (M-Cz. 342: re-we-rɑ̃', ~ɑ̃'d) [lt. reverendus] a. und s. hoch-

ehrwürdig (abr. R.); nur als Titel: mon ~ Ehrwürden; □ hochwürdigst, ehrwürdigst. *Hom.* révérant von révérer.

**révérendissime** (~rg-di-ßi'm, st.s. ~diß-ß~) [lt.] a. hochwürdig (Titel d. höheren Geistlichen).

**révérer‿** (re-we-re') [lt. revereri] ①g. I. v/a. ver-ehren, hochschätzen. II. se ~ ver-ehrt werden; sich selbst achten; sich, ea. hochschätzen. **Syn. 1.** v. adorer. **2.** vgl. hommage Syn.

**rêverie** (ræ-w'ri') s/f. I. [rêver] 1. Träumerei; Träumen n; Sinnen n; Schwärmen n. 2. Grille, Hirngespinnst n. 3. Phantasi'ren n, Irre-reden n im Fieber. II. [rève] ehm. Amt n, wo der Ausfuhrzoll bezahlt wurde.

**revérifier‿** (rš-we-rī-fī-e') ①a. v/a. noch einmal durchsehen (zur Feststellung der Richtigkeit).

**revernir** ⊖ (rš-wär-ni'r) ②a. v/a. wieder fi'rnissen, mit neuem Fi'rniß überziehen.

**réveronne** (re-w'rö'n) s/f. id., schlechteste Sorte Roquefort-Käse. [revertier.

**reverquier**‖ † (rš-wär-kie'; ⑧b) s/m. =

**revers**‖ (rš-wä'r; ⑧b) [lt. reversus] s/m. sg. 1. Rück-, Kehr-seite f (auch num.) = pile 3; acte de ~ hypotheka'rischer Zessio'nsvertrag; v. médaille 1; *fig.* F ~ de la médaille Hinterer, F Po'dex. 2. (coup de) ~ Schlag, Stoß, Streich mit verkehrter Hand (mit der rechten Hand von links nach rechts); frapper de ~ mit verkehrter Hand schlagen; donner un ~, du ~ Eins mit verkehrter Hand geben. 3. das Umgekehrte von etwas. 4. Auf-, Um-schlag an Kleidungsstücken (jetzt mehr gbr. parement 3); ~ de botte Stiefel-Stulpe f; bottes à ~ Stulpstiefel pl. 5. *fig.* ~ (de fortune) Unglücksfall, Schicksalsschlag. 6. ~ de pavé abhängiger Theil des Pflasters zwischen dem Hause und dem Rinnsteine. 7. ⚔ batterie de ~ Rückbatteri'e f; battre à, de ~ von hinten beschießen; frt. ~ du fossé Außenrand des (Wall-)Grabens; ~ de la tranchée Rück-, Feld-, offene Seite des Laufgrabens. 8. ⚓ nicht lothrechter Theil der Schiffskleidung: allonges de ~ obere od. verkehrte Auflanger pl.; ~ d'arcasse Gilling f, Wulf des Hinterschiffs; boulines de ~ Lee-bulienen f/pl.; ~ du coltis einweichende Bugt des Ohrspanns; écoute de ~ Luvschote f; ~ de l'éperon äußere Hohlbugt des Schafts unter dem Gallo'n; genoux de ~ verkehrte Sitzer, deren Bugt einwärts geht; manœuvres de ~ loses, nicht angeholtes Takelwerk.

**réversal** m, **~ale** f†, m/pl. **~aux**‖ (rĕ-wär-ßä'l; ~ö') [lt.] I. a. (nach dem s.) ein Gegenbekenntniß, e-e Gegenverwahrung enthaltend: (lettres) ~ales Verwahrungsschein m/sg., Reve'rs m/sg. II. ~aux ⑩b. s/m. pl. ehm. Reversa'lienbriefe des deutschen Kaisers. III. ~ales ⑤b. s/f. pl. 1. = lettres ~ales (v. ~ I.). 2. Bestätigungs-Urkunde f/sg.

**reverseau** ⊖ (rš-wär-ßö') [reverser, eau] s/m. Unter-, Wetter-, Wasser-schenkel an Fenstern rc. (= rejeteau).

**reversement**‖ ⚓ (rš-wär-ßmg') s/m. 1. Umladung f (besser: transbordement). 2. regelmäßiges Wieder-eintreten n, Rückkehr f der Gezeiten. der Monsuns rc.

**reverser‿** (rš-wär-ße') ①a. I. v/a. u. v/n. 1. wieder-eingießen, -einschenken; wieder zurückgießen. 2. ⚓ Güter u'mladen; ~ les manœuvres das los liegende Takelwerk beim Wenden anholen. 3. *fig.* ☸ einen Artikel übertra'gen. II. v/n. zurückkehren, wieder eintreten (vgl. reversement 2).

**reversi(s‖)** (rš-wär-ßi') [lt.] s/m. Reversi(no-Spiel n) n: faire un ~ eine Parti'e Reversi'no spielen; faire (le) ~ Reve'rsi (alle Stiche) machen.

**réversibilité** (re-wär-ßi-bĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. drt. Heim-, Rück-fälligkeit.

**réversible** (re-wär-ßi'bl) [lt.] a. 1. drt. rück-, heim-fällig: ~ sur q. zurückfallend an J. 2. ♀ ↖ rückwärts gebogen (von Blättern).

**réversion**‖ (re-wär-ßïg'⑯) [lt.] s/f. 1. drt. Heim-, Rück-fall m. 2. ⑦ rh. Reversio'n, Umkehrung (Wiederkehr gewisser Wörter in e-m Satze in verschiedenem oder umgekehrtem Sinne) = commutation 3, rétrogression; v. antimétabole Syn. [2. Abfluß-Öffnung f.

**reversoir** ⊖ (rš-wär-ßŏa'r) s/m. 1. Wehr n.

**revertier**‖ (rš-wär-tie') s/m. Art Puff(spiel n), Verkehren n im Brettspiele.

**revestiaire** † (M-Cz. 123: rš-wæ-ßtiä'r) [lt.] s/m. rl. 1. = vestiaire. 2. ehm. Kleidergeld n der Mönche.

**revestissement‿** † (rš-wæ-ßtī-ßmg') s/m. ehm. drt. = revêtissement 2.

**revêtement‿** (rš-wæ-tmg') [revêtir] s/m. ⊖ arch. und ⚔ frt. 1. Verkleidung f, Mauermantel; Futtermauer f (= chemise 11). 2. Strebe-Gemäuer n.

**revêtir** (rš-wæ-ti'r) ③g. I. v/a. 1. mit Kleidern versehen: ~ les pauvres die Armen kleiden; F gueux ~tu reichgewordener Bettler. 2. ~ un habit ein Gewand anziehen oder anthun: ~ un collier ein Halsband anlegen; *fig.* ~ la soutane in den geistlichen Stand treten; ~ un caractère sich einen Chara'kter beilegen; ~ la figure de q. sich das Aussehen J-s geben; ~ un personnage eine Perso'n vorstellen; les formes que ~t la pensée die Formen, in welche der Gedanke sich kleidet. 3. ~ q. de qc. J. mit et. bekleiden (a. *fig.*); mit et. ausstatten, -schmücken; in et. hüllen; ~ q. d'une charge J. mit einem Amte belehnen, bekleiden; être ~tu d'une charge ein Amt bekleiden; être ~tu du pouvoir d'un autre von J-m bevollmächtigt sein; acte ~tu de toutes ses formes nach aller Form Rechtens ausgefertigte Urkunde; ~ le mensonge des apparences de la vérité die Lüge in das Gewand der Wahrheit kleiden; ☸ ~ de l'acceptation mit Acce'pt versehen. 4. ⊖ ausfüttern, be-, ver-kleiden, überzi'ehen; Bauwesen: ~ de planches mit Brettern verschlagen, beschalen, bedielen. II. se ~ de qc. ein Gewand anlegen, anziehen; *fig.* sich in et. kleiden, hüllen; eine Gestalt rc. annehmen; se ~ de l'homme nouveau einen neuen Menschen anziehen.

**revêtissement‿** † (rš-wæ-tī-ßmg') s/m. 1. Belehnung f: ~ de ligne Zurückfallen n von Gütern nach dem Tode des Besitzers an die Linie, aus der sie herrührten. 2. Geschenk n zwischen Ehegatten bei gewissen Anlässen. 3. = revêtement.

**rêveur, ~se** (ræ-wö'r, ~ö's) [rêver] a. (nur nach dem s.) u. s. 1. träumerisch, grübelnd, nachdenkend, tiefsinnig; Träumer(in), Grübler(in); vous voilà bien ~se! Sie sind ja ganz in Gedanken! 2. überspannt, ungereimt; Phanta'st m, Narr m, Närrin f. **Syn.** v. méditatif.

**revidage** (rš-wī-da'ʒ) s/m. 1. ⊖ Erweitern n eines gebohrten Loches, Nachbohren n. 2. nochmaliges Ausleeren. 3. ☸ Verkaufen n einer erstandenen Masse in Theilen (vgl. revider 2).

**revider‿** (rš-wī-de') ①a. v/a. 1. ⊖ ein Loch mit dem Bohrer weiter machen. 2. ☸ in Theilen verkaufen (von Trödlern, welche in Auktionen erstandene Massen ihren Genossen in Theilen überlassen); vgl. révision 5.

**revient**‖ ☸ (rš-wīĝ') s/m. 1. (prix de) ~ (Selbst-)Kosten-, Einkaufs-preis. 2. Fabrikations-, Herstellungs-kosten f/pl.

**reviewer**, a. ~ê~ (beides: rš-wīe-wö'r) [engl.] s/m. Revu'en-schreiber, Kri'tiker.

**revigorer‿** † (rš-wī-gö-re') [lt.] ①a. v/a. wieder kräftigen.

**Réville** (rĕ-wi'l) npr. m. id., fr. Schr. (19 sc.).

**Revilliod**‖ (rš-wī-lī-o') npr. m. Gustave ~ id., schwz. Schr. (1817———).

**revin**‖ (rš-wĝ') [re, vin] s/m. provS. Nachwein, Lauer *Hom.* revins, & von revenir.

**reviquer**‖ † ⊖ (rš-wī-ke') ①a. v/a. provN. gefärbte Zeuge spülen. [gefärbter Zeuge.

**reviqueur** † ⊖ (~kö'r) s/m. provN. Spüler

**revirade** (rš-wī-ra'd) s/f. Triktrak: Aufbrechen n eines Bandes (um weiter vorwärts ein solches zu machen); faire la ~ = revirer I. 4.

**revirement‿** (rš-wī-r'mg') s/m. 1. ⚓ Wenden n e-s Schiffes: ~ des moussons: a) Veränderung f der Richtung der Passa't-winde; b) Zeit f ihrer Richtungsveränderung; c) Rückkehr f der Gezeiten. 2. *fig* plötzliche Änderung; Glückswechsel; Umschwung. 3. ☸ Abrechnung f, Übertragung f; Ab- u. Zu-schreiben n der Posten zwischen zwei sich gegenseitig schuldenden Kaufleuten. 4. Finanzwesen. Fingirung f von zulässigen Ausgaben, um Mittel für andere, nicht im Etat vorgesehene Ausgaben zu finden.

**revirer‿** (rš-wī-re') [virer] ①a. I. v/n. 1. ⚓ ~ (de bord) a) † nach e-m andern Windstriche wenden, b) wieder wenden. 2. *fig.* F ↖ ~ de bord u'msatteln; e-n Entschluß ändern, abspringen. 3. *fig.* ↖ schwanken, sich lange besinnen. 4. Triktrak: ein Band aufbrechen. II. se ~ sich um sich selbst drehen.

**reviser‿** (rš-wī-ſe') [lt.] ①a. v/a. du'rchsehen, nachsehen (und Betreffs der Richtigkeit prüfen), revidi'ren. **Syn.** on *revoit* afin de corriger, s'il y a lieu; on *revise* afin que ce qui doit être corrigé le soit.

**réviseur** (re-wī-sö'r), A 78 u Legoar.: re~ (rš~) [lt.] s/m. 1. Nachseher, Revi'sor: ~ de comptes Nachrechner, R. 2. drt. mit der nochmaligen Prüfung eines Proze'sses beauftragter Richter.

**révision**‖ (~wī-ſiĝ'⑯), A 78 u. Legoar.: re~ (rš~) [lt.] s/f. 1. Durchsicht, nochmalige Prüfung der Richtigkeit und Verbesserung, Revisio'n: ~ de compte Nachrechnung. 2. drt. Revisio'n (nochmalige Durchsicht der Akten behufs eines neu zu sprechenden Urtheils); Revisio'n einer Verfassung (v. conseil 5) 3. typ. letzte Korrektu'r, R. 4. ⚔ nochmaliges Probi'ren der Geschütze. 5. ☸ R. (Versteigerung des von unter einer Decke steckenden Trödlern auf der Auktio'n Gekauften unter ea. und Theilung des Überschusses); vgl. revider 2.

**révisionniste** * (re-wī-ſiö-ni'ßt) [révision] a. auf Revisio'n bezüglich; Revisio'n anstrebend (Ténot).

**revisiter‿** ↖ (rš-wī-ſī-te') [visiter] ①a. v/a. 1. (se ~ sich oder ea.) von Neuem besuchen (Dsg.). 2. wieder besichtigen, wieder durch- oder unter-suchen.

**revival** *, pl. ~s (rš-wī-wä'l; ⑧b) [engl.; vgl. revivre] s/m. rl. Wiedergeburt f, religiöses Wiederbelebungsfest n in Nord-Amerika.

**revivaliste** * (rš-wī-wä-li'ßt) [revival] s/m. rl. Theilnehmer an einem Wiederbelebungsfeste.

**révivification**‖, A. re~ (re-wī-wī-fī-kä-ßiĝ'⑯, rš~) s/f. 1. ⑦ Wiederbelebung. 2. ⊖ ~ de l'écume de plomb Abstrich-, Glätt-Frischen n.

**révivifier‿**, A. re~ (re-wī-wī-fī-e', rš~) ①a. v/a. 1. ⑦ wieder beleben. 2. ⊖ Metallurgie: frischen. [aufleben n, Wiederbelebung.

**réviviscence** (~wī-ßä'ß) [lt.] s/f. Wieder-

**réviviscent**‖, ~e ⑦ (~ßg', ~ĝ't) [lt.] a. (nach dem s.) durch Anfeuchten wieder zu beleben. [durch Feuchtigkeit.

**réviviscible** (~ßi'bl) a. wieder belebbar

**revivre** (rš-wi'wr) ④e. I. v/n. 1. wieder aufleben, wieder lebendig w. (a. *fig.*); faire ~ wieder lebendig machen, weit S. vgl. ~ 3. 2. *fig.* von Neuem leben: ~ dans ses enfants in s-n Kindern fortleben; rl. ~ à la grâce wieder in den Zustand der Gnade kommen. 3. *fig.* erneuern, wieder auf-kommen, -blühen: faire ~ wieder in's Leben rufen, wieder auf-frischen, -richten; von

☞ **révi...** (re-wī...) Alle so beginnenden Wörter schreibt die 78r Académie ohne accent aigu.

einem Todtgeglaubten sagen, daß er noch lebt; wieder rege machen, in frisches Andenken bringen, erneuern; wieder zu Ehren bringen; Rechte wieder geltend machen, e-n Proze'ß wieder aufrühren; ein Amt wieder einführen; Farben neuen Glanz verleihen; vergangene Schrift wieder hervortreten lassen, wieder leserlich machen. **II.** *v/a.* ~ sa vie sein Leben noch einmal leben. **III.** *s/m.* provC. agr. Gru'mmet (*a. n*) (= regain I. 1).

**révocabilité** (re-wŏ-ka-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Widerruflichkeit. [derruflich. 2. absetzbar.

**révocable** (~ka'bl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. wi-

**révocati*f*, ~ve** (re-wŏ-ka-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* widerrufend: h.m. édit ~ Widerrufs-Edi'kt *n* (vgl. révocation 3).

**révocation**‖ (re-wŏ-kā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Abberufung Zurückberufung; Absetzung. **2.** Abberufungs-Ordre. **3.** Widerru'f *m*, Zurücknahme; Abbestellung; ⊛ Aufkündigung eines Kontra'ktes: emploi sujet à ~ widerrufliches Amt; h.m. ~ de l'édit de Nantes Aufhebung des Edi'kts von Nantes durch Ludwig XIV. (1685).

**révocatoire** (re-wŏ-ka-tŏā'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) drt. widerru'fend.

**revoi*ci*, ~là** F (rĕ-wŏā-ßi', ~lă') *advt.* (fast nur mit vorangehendem *pr/p.* im *ac.* gbr.): me ~ci hier bin ich wieder; le ~là malade da ist er wieder krank. [fr. Schr. (1816—1882).

**Révoil** (rĕ-wŏāl) *npr. m.* Bénédict ~ id.,

**revoin**‖ † (rĕ-wę̄') *s/m.* = regain.

**revoir** (rĕ-wŏā'r) ③b. **I.** *v/a.* **1.** wiedersehen. **2.** (aller) ~ q. wieder zu J-m gehen, J. wieder besuchen. **3.** durchsehen, verbessern; nachlesen; noch einmal prüfen, revidi'ren (bsd. drt.); à ~ noch zu revidi'ren; *fig.* P ~ la carte sich erbrechen. **Syn.** v. reviser. **4.** Reitkunst: auf's Neue belegen. **II.** *v/n.* **ch.** ~ d'un cerf einem Hirsche nachspüren, aus der Fährte eines Hirsches sein Alter und seine Größe zu erkennen suchen; ~ de bon temps eine frische Spur von der letzten Nacht finden. **III. se** ~ sich wieder sehen. **IV.** *s/m.* Wiedersehen *n*: (jusqu')au ~! ✎ à ~! auf Wiedersehen!

**revoire** † (rĕ-wŏā'r) *s/m.* Geldvertheilung *f* in der Kirche zu Puy. *Hom.* revoir.

**revoler‿** (rĕ-wŏ-le') ①a. **I.** ✎ *v/a.* wieder stehlen. **II.** *v/n.* (auch ✎ **s'en** ~) wieder zurückfliegen, bsd. *fig.* zurückeilen.

**revolin**‖ ⚓ (rĕ-wŏ-lę̄') [revoler] *s/m.* **1.** Rück-, Stoß-, Fall-wind: faire ~ durch Rückwind aufgebläht w. (von einem Segel). **2.** Wasserstrudel. [ter] *a.* (meist nach *s.*) empörend.

**révoltant, ~e** (re-wŏl-tą̄' ⑨a, ~ą̄'t) [révol-

**révolte** ⸆ (rĕ-wŏ'lt) [lt. revolvĕre] *s/f.* Empörung (*a. fig.*), Aufruhr *m*, Aufstand *m*, Auflehnung, Revo'lte: esprit de ~ aufrühr(er)ischer Geist; **se mettre en** ~ = **révolter II. Syn.** v. **insurrection.**

**révolté *m*, ~e *f*** (re-wŏl-te') [révolter] *a.* (nur nach dem *s.*) und ~ *s/m.* empört, aufständisch; Empörer. [pörung *f*.

**révoltement‿** ✎ (re-wŏl-tmą̄') *s/m.* Em-

**révolte*r*‿** (re-wŏl-te') [révolte] ①a. **I.** *v/a.* **1.** aufwiegeln, aufhetzen, zur Empörung reizen. **2.** *fig.* empören, unwillig machen, *abs.* reizen: cela ~e le bon sens, la raison das läuft wider die gesunde Vernunft. **II. se** ~ sich empören; unwillig werden; se ~ contre, † de qc. sich gegen et. auflehnen; (oh. se) faire ~ in Aufruhr bringen.

**révolu, ~e** (re-wŏ-lü') [lt. revolūtus] *a.* 1. ⚲ ast. vollendet (von dem Umlaufe e-s Gestirnes). 2. verstrichen, abgelaufen: après un mois ~ nach Verlauf e-s Mo'nats; avoir trente ans ~s sein dreißigstes Jahr zurückgelegt haben.

**révoluté, ~e** ⚘ (re-wŏ-lü-te') [lt.] *a.* rückwärts, nach außen umgerollt (*ant.* involuté). [*a.* sich rückwärts umrollend.

**révoluti*f*, ~ve** ⚘ (re-wŏ-lü-ti'f, ~ī'w) [lt.]

**révolutifolié, ~e** ⚘ (re-wŏ-lü-ti-fŏ-lĭ-e') *a.* mit rückwärts umgerollten Blättern.

**révolution**‖ (re-wŏ-lü-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** ⚲ ast. Umlauf *m* der Plane'ten sc. in ihrer Bahn; Umlaufszeit; math. & : Umdrehung; **v. ellipsoïde II., solide** *n.* **surface;** ~ des saisons Wechsel *m* der Jahreszeiten; ~ des siècles Folge der Jahrhunderte; Umdrehung der Räder. **2.** *fig.* Umwälzung, wesentliche Umgestaltung, Umschwung *m*: Geologie: ~s de la terre, ~s du globe Erd-Revolutio'nen *pl.* **3.** Staatsumwälzung, Revolutio'n; *abs.* h.m. la ~ die Revolutio'n (in Frankreich, auch **première** oder **grande** ~: 1789, in England: 1688, in Schweden: 1772); ~ de février fr. Februa'r-Revolutio'n (1848); ~ **de juillet** fr. Ju'li-Revolutio'n (1830); ~ du 4 septembre Pari'ser-Revolutio'n vom 4. September 1870; mettre un pays en ~ = révolutionner I. 1. **Syn.** v. insurrection. **4.** ⚲ Physiologie: auch † méd. gewaltsame Aufregung, Wallung: cela m'a causé une ~ das hat mir einen Stoß gegeben. **5.** abwechselndes Schlagen der Waldungen sc.

**révolutionnaire** (re-wŏ-lü-ßiŏ-nā'r) [révolution] **I.** *a.* □ revolutionä'r, für Revolution gestimmt u. wirkend, staatsumwälzend, wühlerisch; parti ~ Umsturzpartei'*f*; h.m. tribunal ~ fr. Revolutio'ns-Tribuna'l *n* (1793). **II.** *s/m.* Revolutionä'r, Staatsumwälzer, Wühler.

**révolutionnarisme** * (re-wŏ-lü-ßiŏ-nă-ri'ßm) *s/m.* revolutionä're Gesinnung.

**révolutionner‿** * (re-wŏ-lü-ßiŏ-ne') [révolution] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ein Land sc. aufwiegeln, revolutionä're Grundsätze verbreiten; *fig.* in Aufregung bringen: ~ les sens die Sinne verwirren. **2.** *fig.* umgestalten, einen Umschwung in et. bewirken. **II. se** ~ Revolutio'n machen; revolutionä're Gesinnungen annehmen.

**révolutionnette** * ✎ (re-wŏ-lü-ßiŏ-næ't) [*dim.* révolution] *s/f.* Revolutiö'nchen *n*.

**révolutionniste** ⸭ (re-wŏ-lü-ßiŏ-ni'ßt) [engl.] *a.* = révolutionnaire I.

**revolver** * (rĕ-wŏl-wä'r, L. re~) [engl.] *s/m.* Revo'lver, Dreh-Pisto'le *f*.

**revolvérisme** * ✎ (~we-ri'ßm) [revolver] *s/m.* Tragen *n* des Revo'lvers u. (bsd. amerikan. Art) sich damit gleich zu Leibe zu gehen.

**revomir** (rĕ-wŏ-mī'r) ②a. **I.** *v/a.* **1.** wieder aus-brechen, -speien (auch *fig.*). **2.** wieder zurückgeben. **II.** *v/n.* sich wieder erbrechen.

**révoquer‿** (re-wŏ-ke') [lt. revocāre] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ab-, zurück-berufen, absetzen. **2.** widerru'fen, zurücknehmen, revozi'ren; ✎ ~ en doute in Zweifel ziehen. **3.** ⊛ aufkündigen, abschreiben, schriftlich abbestellen. **II. se** ~ widerru'fen, zurückgenommen werden. **Syn.** v. **annuler.**

**revouage** (rĕ-wŭ-a'Ǧ) *s/m.* Lehnswesen: ehm. vom Vasa'llen gezahlte Steuer.

**revouloir** (rĕ-wu-lŏā'r) ③i. **I.** ✎ *v/a.* F wieder wollen. **II.** *v/n.* ch. (en) ~ der Spur nicht folgen wollen oder können, weil sie zu alt ist. [①m. *v/n.* wieder reisen.

**revoyager‿** ✎ (rĕ-wŏā-ĭa-Ǧe', L. ~wŏ-~)

**revoyance** (rĕ-wŏā-ĭą̄'ß, L. ~wŏ-~) [revoir] *s/f.* prov. (Bretagne:) u. auch F Wiedersehen *n*.

**révoyeur** ⊖ (re-wŏā-ĭŏ'r, L. ~wŏ~) [L. ré und voie] *s/m.* Kana'l-bagger(boot *n*).

**revu *m*, ~e *f*** (*m. u. f.* rĕ-wü') **I.** *part. p.* von revoir (v. ds.). **II.** ~e *s/f.* **1.** Durch-, Unter-suchung, genaue Durchsicht: faire la ~e de qc., passer qc. en ~e et. prüfen, durchgehen, genau durchsuchen. **2.** ⸆ ⚔ Heerschau, Musterung, Revue': ~ d'ensemble allgemeine Musterung; ~e d'honneur Para'de; ~e de l'empereur Musterung, welche der Kaiser abhält; faire la ~e des troupes, passer les troupes en ~e die Truppen mustern (auch *fig.*): ⚓ die Besichtigung e-s Kriegsschiffes vor der Abfahrt. **3.** id., Zeitschrift; ~e hebdomadaire Wochen-Bericht *m*; ~e du marché Markt-Bericht *m*; la R~e des Deux Mondes id., best-redigirte fr. Zeitschrift. **4.** F Wiedersehen *n*, nur ✎ gbr. in: nous sommes gens de ~e wir sehen uns oft. [①a. *v/a.* méd. heftig ableiten.

**révulser**‖ ⚲ (re-wül-ße') [lt. revellĕre]

**révulseur** ⚲ (re-wül-ßŏ'r) [révulser] *s/m.* méd. = révulsif *m*.

**révulsi*f*, ~ve** ⚲ (re-wül-ßi'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* heftig ableitend(es Mittel); v. **antispastique 1.**

**révulsion**‖ ⚲ (re-wül-ßiǫ') [lt.] *s/f.* méd. heftige Ableitung, heftiger Gegenreiz (v. antispase); auch *fig.*

**Rewbell** (Larousse: re-bæ'l) *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., Mitglied des Direktoriums († 1810). [bei einem Thunfisch-Netze.

**rey** (ræ) [lt. rex] *s/m.* provS. Kommandeu'r

**Reybaud**‖ (ræ-bō') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Schr. (1799—1879); v. paturot.

**Reynau*d***‖, auch ~ld‖ u. ~lt‖ (alle drei: ræ-nō') *npr. m.* id., fr. Familienname.

**Reynière** (ræ-niā'r) *npr. f.* v. Grimod.

**reynoubi** (ræ-nu-bi') *s/m.* provS. zo. weißkehliger Steinschmätzer, Vogel (Saxicola cachinnans). [lein *n*.

**reyot** (ræ-iŏ' ⑭) [roc] *s/m.* provS. König-

**rez‿** (M-Cz. 38, Dup. 205: re; L. ræ) [lt. rasus] **I.** *prp.* fast nur in: ~(-)pied, ~(-) terre dem Erdboden gleich; ~ tronc dicht am Stamme. **II.** † *s/m.* **1.** Erdbodenhöhe *f*: à ~ de terre zu ebener Erde (Bu.). **2.** ✎ ~ de la nuit Eintritt der Nacht.

***rezal***, auch ré~, *pl.* ~aux (rĕ-ʃă'l, ~ō' ⑩b; rĕ~) *s/m.* id. *n*, ehm. Getreidemaß im Elsaß (= 80 Kilogramm) (Erckmann-Ch., *Paysan* 2).

**rez-de-chaussée**, *pl.* ~-~-~ (re-d'ʃche-ße'; M-Cz. 38: ræ~) [rez] *s/m.* **1.** ✎ Erdfläche *f*, Straßen-Niveau *n*. **2.** Erdgeschoß *n*, Parte'rre *n*: être logé au ~, habiter un ~ Parterre wohnen; thé. loge du ~ Parque't-Loge *f*. **3.** *fig.* * ~ d'un journal Raum (in einer Zeitung) unterm Strich, wo gewöhnlich das Feuilleton steht. [sière)

**rézeau** (rĕ-ʃō') *s/m.* id., ehm. Getreide-Maß (= ra-

**rez-mur**, *pl.* ~-~s † ⊖ (re-mü'r; vgl. rez) [vgl. rez] *s/m.* arch. innere Front einer Mauer; Mauerflucht *f* e-r im Bau begriffenen Mauer: cette poutre à quatre mètres de portée de ~ dieser Balken hat 4 Meter Tracht von einer Mauer bis zur andern.

**Rezonville** (rĕ-ʃǫ-wi'l) *npr.f.* id. *n*, dtsch.-lothr. Df., 1 ½ Meile westl. v. Metz, Schlacht 18. August 1870 (jetzt Schlacht von Gravelotte genannt).

**rez-pied** (re-piē'; vgl. rez) *prp.* v. rez I.

**rez-terre**, ohne *pl.* (re-tā'r; vgl. rez) [vgl. rez] *s/m.* ebene Erd-Oberfläche. [ban.

**Rhaban(-)Maur** (rā-bą̄-mō'r) *npr.m.* v. Hra-

**rhabarbarin**‖ ⚲ (rā-bār-bā-rę̄') [vom lt. rhabarbărum] *s/m.* chm. gelber Farb(e)stoff der Rhaba'rber-wurzel.

**rhabarbarine** ⚲ (~ri'n) *s/f.* chm. = rhéine.

**rhabarbarologie** ⚲ (~rŏ-lŏ-Ǧi') [lt.-grch.] *s/f.* Abhandlung über den Rhaba'rber.

**rhabdoïde** ⚲ (ră-bdŏ-ī'd) [grch.] *a.* stabförmig; † an. suture ~ Pfeilnaht *f* (= suture sagittale).

**rhabdologie** ⚲ (rā-bdŏ-lŏ-Ǧī') (grch.) *s/f.* Rhabdologi'e, Rechnen *n* mit Hülfe von Stäbchen. [Rhabdologi'e betreffend.

**rhabdologique** ⚲ (rā-bdŏ-lŏ-Ǧi'k) *a.* die

**rhabdomance** ⚲ (rā-bdŏ-mą̄'ß), ~ie (~mą̄-ßī') [grch.] *s/f.* Stäbchen-wahrsagung, -wahrsagerei.

**rhabdomancien**‖, **~ne** ⚲ (~mą̄-ßię̄', ~ßæ'n) *a.* (nach dem *s.*) auf Stäbchenwahrsagerei bezüglich. [Stäbchen-Wahrsager.

**rhabdomant‿** ⚲ (rā-bdŏ-mą̄') [grch.] *s/m.*

**rhabillage** (rā-bi-ja'Ǧ) *s/m.* **1.** F Ausflicken *n*, Ausflickerei *f*, verpfuschte Flickerei. **2.** *fig.* F Flick-arbeit *f*, Pfuscherei *f*. **3.** ⊖ ~ des meules Schärfen *n* der Mühlsteine; Ausbessern *n* der Schußwaffen, Uhren sc.

**rhabillement‿** (rā-bi-j'mą̄') *s/m.* Flickerei *f* *fig.* F ✎ Aussöhnung *f*.

**rhabiller_** (rä-bi-je') [habiller] ①a. v/a. 1. (se ~ sich) wieder ankleiden. 2. (sich) neu (ein)kleiden. 3. *fig.* F ausgleichen, ausbessern, wieder gut machen, F weiß brennen. 4. Falknerei: ~ un oiseau die Federn eines Falken wieder in Ordnung bringen. 5. ⊖ ~ un filet ein Netz ausbessern; ~ les meules die Mühlsteine (wieder) schärfen, picken; Uhren ausbessern.
**rhabilleur** (rä-bi-jö'r) *m.*, ~se (~ö'ſ) *f.* I. *s.* ⊖ Ausbesserer(in). II. ~ *s/m.* 1. = renoueur. 2. *fig.* F ✎ J., der zu rechtfertigen, weiß zu brennen sucht. 3. (Mühlstein-)Schärfer: ✎ ~ de livres Bücher-Zusammenstoppler. [wieder bewohnen.
**rhabiter_** (rä-bi-te') [habiter] ①a. v/a.
**rhabituer_** (rä-bi-tü-e') [habituer] ①a. v/a. und se ~ (sich) wieder gewöhnen.
**rhachis** ℑ (rä-schi'ß; vgl. rachis) *s/m.* = rachis. [schlaffung des Hodensackes.
**rhacose** ℑ (rä-kö'ſ) [grch.] *s/f.* path. Er-
**Rhadamanthe** (rä-dä-mã't) *npr. m.* myth. Rhadama'nthus (Bruder des Minos, einer der 3 Richter in der Unterwelt).
**Rhadamiste** (~mi'ßt) *npr. m.* h.a. Rhadami'stus, Neffe u. Mörder des Mithrida't († 54 n.Chr.).
**rhagade** (rä-gä'd) [grch.] *s/f.* path. † aufgesprungene Haut, Schrunde; jetzt nur: Schrunde am After.
**rhagadiole** ⚘ (rá-ga-di-o-l') *s/f.* Sichelsalat *m*, Lattuchen-Gattung (Rhagadiolus).
**rhagion** ℑ (rä-Ģi-õ') [grch.] *s/m.* zo. Wurmlöwe, Ameisenfliege *f*, Zweiflügler-Gattung (Rhagio) = leptis.
**rhagionides** ℑ (rä-Ģi-ö-ni'd ⑧b) [rhagion] *s/m.pl.* zo. wurmlöwen-artige Zweiflügler.
**rhagoïde** ℑ (rä-gö-i'd) [grch.] *a.* an. tunique ~ Traubenhaut *f* des Auges.
**rhamn(ac)é** *m*, ~e *f* ⚘ (rá-mn(a-ß)e') [rhamnus] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* kreuzdorn-artig(e Pflanzen).
**rhamnégine** ℑ (rä-mnĕ-Ģi'n) [rhamnine] *s/f.* chm. gelber Farb(e)stoff aus dem Kreuzdorne.
**Rhamnes** (rä'mn ⑧b) [lt.] *s/m.pl.* h.a. Ramnes (eine der 3 von Romulus gebildeten Tribus des röm. Volkes) = Ramnes. [*s/m.* = nerprun.
**rhamnier** ⚘ (L. rä-mnĕ': ⑧b) [rhamnus]
**rhamnine** ℑ (~mni'n) [rhamnier] *s/f.* chm. gelber Farb(e)stoff aus dem Kreuzdorne.
**rhamnoïde** † ⚘ (rä-mnö-i'd) [grch.] *s/m.* gemeiner Sanddorn, Meer-kreuzdorn (Hippophäe rhamnoïdes) = argousse.
**Rhamnonte** (rä-mnõ't) *npr. m.* h.a. Rhamnus *n*, attische Stadt.
**rhamnoxanthine** ℑ (~mnö-kßã-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Rhamnoxanthi'n *n* (Stoff in einigen Rhamnus-Arten). [nerprun.
**rhamnus** ⚘ ✎ (rä-mnü'ß) [grch.] *s/m.* =
**rhampholites** ℑ (rã-fö-li't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Dünnschnäbler.
**rhamphoplates** ℑ (rã-fö-plä't ⑧b) *s/m. pl.* zo. Plattschnäbler. [zo. Schmalschnäbler.
**rhamphostèmes** ℑ (~ßtä'm ⑧b) *s/m. pl.*
**rhamphothèque** ℑ (rã-fö-tä'k) *s/f.* zo. Schnabelscheide.
**Rham(p)sinit(he)** (rã-(p)ßi-ni't) *npr.m.* h.a. Rhampsini't, König v. Ägypten (12. sæ. v.Chr.).
**Rhamsès** (räm-ßä'ß) *npr. m.* h.a. Rha'mses (Name 15 ägyptischer Könige) = Ram(es)sès.
**rhaphé** ℑ (rä-fe') *s/m.* = raphé.
**rhaphiolèpe**, ~épide ⚘ (rä-fi-o-lä'p, ~lĕ-pi'd) [grch.] *s/f.* id., Rosaceen-Art.
**rhapontic** ⚘ (rá-põ-ti'k) [grch.] *s/m.* 1. po'ntischer Mönchs-Rhaba'rber (Rheum rhaponticum). 2. po'ntische Flockenblume (Centaurēa rhapontica). 3. ~ commun, ~ des Alpes Gemüse-Ampfer, falscher Mönchs-Rhaba'rber (Rumex patientia).
**rhaponticine** ℑ (rä-põ-ti-ßi'n) [rhapontic] *s/f.* chm. Rhapontici'n *n* (aus dem wahren Rhabarber darstellbarer Stoff).
**r(h)apsode** (rä-pßö'd) [grch.] *s/m.* h.a. Rhapso'de: a) Dichter und Bearbeiter; b) Sänger von epischen, bsd. homerischen Gesängen (= homériste 2).
**r(h)apsoder_** † (rä-pßö-de') [grch.] ①a. v/a. über et. hin- und her-reden (Sév.); zusammen-flicken, (schlecht) zusammenstoppeln.
**r(h)apsodie** (rä-pßö-di') [grch.] *s/f.* 1. h.a. Rhapsodie (einzelner Abschnitt aus Homer's Gesängen). 2. Rh., Flickwerk *n*, zusammengestoppeltes, jämmerliches Schriftstück; ewiges Einerlei, Litanei'.
**r(h)apsodique** (rá-pßö-di'k) [rhapsodie] *a.* zusammen-geflickt, -gestoppelt. [stoppler.
**r(h)apsodiste** (~di'ßt) *s/m.* Zusammen-
**r(h)apsodomancie** (rä-pßö-dö-mã-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus e-m Verse, der sich beim Aufschlagen zuerst dem Auge darbietet.
**rhaptocarpe** ⚘ (rä-ptö-kä'rp) [grch.] *a.* mit scheinbar genähten Früchten.
**Rhasis** (rá-ßi'ß), ~zès (~ſä'ß) *npr. m.* Razi, ar. Arzt (9. sæ. vor Chr.); v. blanc-raisin.
**Rhé** (re) *npr. m.* = Ré.
**rhéadé** *m*, ~e *f* ⚘ (re-ä-de') [grch.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* klatschrosen-artig(e Pflanzen).
**rhéadine** ℑ (re-ä-di'n) *s/f.* chm. Rhëadi'n *n*, Klatschrosenroth *n*.
**Rhédons** (re-dõ' ⑧b) *s/m.pl.* h.a. Rhedo'nen (gallisches Volk in der Gegend des heutigen Rennes).
**Rhée** (re) I. *npr. f.* Rhe'a: 1. myth. Mutter Ju'piters. 2. h.a. ~ Sylvia R. Sy'lvia, Mutter des Ro'mulus und Re'mus. II. r~ *s/f.* 1. ℑ zo. amerika'nischer Strauß (Struthio rhea) = nand(o)u. 2. prov. = rave A. 1.
**Rhégium** (re-Ģi-o'm) *npr. m.* h.a. Rhe'gium *n* (jetzt Reggio *n*, spr. rä'-dGo). Stadt in Unter-Italien. [amerikanische Springfrucht.
**rhegmate** ⚘ (ræ-gma't) [grch.] *s/m.* id., Art
**Rheims** (M-Cz. 357: rẽß) *npr. m.* = Reims.
**rhéine** ℑ (rĕ-i'n) [lt. rheum] *s/f.* chm. Rhei'n *n* (aus Rhabarberwurzel darstellbarer Stoff) = rhabarbarine, rheumine. [gau. *Hom.* ringau.
**Rh(e)ingau** (beides: rẽ-go') *npr. m.* Rhein-
**rhénan**, ~e (re-nã', ~a'n) [lt.] *a.* (nur nach d. s.) rheinisch, Rhein-...: province ~e Rhein-provinz *f*.
**rhène** † (ræn) = renne.
**rhénomètre** ℑ (re-nö-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Rhein(höhe)messer, Rhein-Pegel.
**rhéomètre** ℑ (re-ö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Rheome'ter (auch *n*), Appara't zur Messung der Stärke eines elektrischen Stromes.
**rhéophore** ℑ (re-ö-fö'r) [grch.] *s/m.* phys. Leiter des elektrischen Stromes.
**Rhésus** (re-ßü'ß) *npr. m.* myth. Rhe'sus, thra'kischer König vor Troja (v. *Ilias* X).
**Rhétel** (re-tæ'l) *npr. m.* = Réthel.
**rhéteur** (Dup. 129: re-tö'r) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Rhe'tor: a) Redner, b) Lehrer der Redekunst. 2. Lehrer der Beredsamkeit. 3. *mv. part* Redekünstler; J. der schlechte Gründe durch eine schöne Form zu verstecken sucht, Phra'senmacher.
**Rhétie** (Larousse: re-ßi') *npr. f.* h.a. Rhä'tien *n* (das jetzige Graubündten nebst Ty'rol etc.).
**rhétien**, ~ne (re-ßiẽ', ~ßiæ'n) [Rhétie] I. *a.* (nach dem *s.*) rhätisch. II. R~(ne) *s.* [Rhä'tier(in).
**rhétinite** & = rétinite.
**rhétique** (re-ti'k) [Rhétie] I. *a.* rhä'tisch: Alpes R~s rhä'tische Alpen *f/pl.* II. r~ *s/m.* das Rhä'tische (roma'nischer Dialekt in Graubündten).
**Rhétoré** (re-tö-re') [restauré oder rhétorique] *npr. m.* *Galien le* ~ id., a/f. Roman.
**rhétorication** F ✎ (re-tö-ri-kä-ßiõ') [rhétorique] *s/f.* iro. rheto'rische Künstelei.
**rhétoricien** (re-tö-ri-ßiẽ') *m.*, ~ne (~ßiæ'n) *f* [grch.] *s.* 1. ✎ Rheto'riker *m*, (Schön-)Redner(in); a.a. schönrednerisch. 2. a) ~ *m* Schüler der rhétorique 3; b) ✎ ~ne *f* Schülerin in einem Pensiona'te, welche Rheto'rik-stunden hat.
**rhétorique** (re-tö-ri'k) [grch.] *s/f.* 1. Rheto'rik, Redekunst: v. chambre 6, figure 3. 2. R~ Werk *n* über Rheto'rik: R~ d'Aristote Rheto'rik des Aristo'teles. 3. (classe de) ~ in den fr. collèges: Klasse, die ungefähr der Unter-Pri'ma deutscher Gymna'sien entspricht: faire sa ~, aller en ~ in der Unter-Pri'ma sitzen. 4. *fig.* F rednerische Kunstgriffe *m/pl.*: vous y perdrez votre ~ da hilft alles Reden Nichts. 5. Wortgeklingel *n*, Redekünstelei. **Syn.** v. éloquence. [*s/m.* 1. Redner. 2. Dichter.
**rhétoriqueur** † (re-tö-ri-kö'r) [rhétorique]
**rhètre** ✎ (ræ'tr) [grch.] *s/f.* h.a. Ausspruch *m*.
**rheumamètre** ℑ (rö-mä-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Strömungsmesser.
**rheumamétrie** ℑ (~me-tri') [grch.] *s/f.* phys. Strömungsmessung. [= rhume.
**rheume** † (Basselin: rẽm, später: rüm) *s/m.*
**rheumine** ℑ (rö-mi'n) [lt. rheum] *s/f.* chm. = rhéine. [ber-...
**rheumique** ℑ (rö-mi'k) [grch.] *a.* Rhaba'r-
**rhexie** ⚘ (ræ-kßi') [grch.] *s/f.* = quadrette 1.
**rhexis** ℑ (ræ-kßi'ß) [grch.] *s/f.* path. Ader-Zerreißung. [Patrio't u. Dichter († 1798).
**Rhigas** (ri-ga'ß) *npr. m.* id., neu-griechischer
**Rhin** (Dup. 81: rẽ) [lt. Rhēnus] *npr. m.* le ~ der Rhein, deutscher Strom: le bas ~ der Nieder-, le haut ~ der Ober-Rhein (vgl. Bas-~, Haut-~); cercle du ~ Rheinkreis; v. confédération 1. *Hom.* v. rain.
**rhinalgie** ℑ (ri-näl-Ģi') [grch.] *s/f.* path. Nasenschmerz *m*.
**rhinanthe** ⚘ (ri-nã't) [grch.] *s/m.* Hahnenkamm, Larvenblütler-Familie (Rhinanthus).
**rhinanthé** *m*, ~e *f* ⚘ (ri-nã-te') [rhinanthe] *a.* (nach dem *s.*) und ~es ⑧b. *s/f. pl.* hahnenkamm-artig(e Pflanzen).
**rhinaptères** ℑ (~ná-ptä'r ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. flügellose Schmarotzer-Insekten *n.pl.*
**rhinarion** ℑ (ri-nä-ri-õ') [grch.] *s/m.* zo. Nase *f* der Säugethiere; vorderer Theil der Nase bei den Insekten.
**rhinenchyte** ℑ (L. ri-nã-schi't, Poit. ~ki't) [grch.] *s/m.* chir. Instrume'nt *n* zu Einspritzungen in die Nase.
**Rhin-et-Moselle** (rẽ-ĕ-mö-ßæ'l) *npr.* id. *n*, fr. Departement, 1801 (Hauptstadt Koblenz).
**Rhinfeld** (~fæ'ld) *npr.m.* Rheinfelden *n*, Bezirk u. St. im schweiz. Kanton Aargau (Schlacht: 1638).
**Rhingau** (rẽ-go') *npr. m.* = Rheingau.
**rhingrave** (rẽ-grä'w) [dtsch.] I. *s.* ehm. Rheingraf *m*, -gräfin *f*. II. *s/f.* † weite Knie-hose.
**rhingraviat** (rẽ-grä-wi-a') [dtsch.] *s/m.* ehm. Rheingrafenwürde *f*, Rheingrafschaft *f*.
**rhinite** ℑ (ri-ni't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Nasenschleimhaut.
**rhinlandique** (rẽ-lã-di'k) [dtsch.] *a.* nur gbr. in: pied ~ rheinländischer Fuß (Längenmaß = 313,8 Millimeter).
**rhinobate** ℑ (ri-nö-bä't) [grch.] *s/m.* zo. 1. Hai-, Engel-Rochen, Fischgattung (Rhinobatos). 2. = rhinocère I.
**rhinocère** (ri-nö-ßä'r) [grch.] I. *s/m.* ℑ zo. Rüsselkäfer (= rostricorne). II. *co.* R~ *npr.f.* id. *n*, Nashorn-Reich (Laft. XII. 21).
**rhinocéros** (Dup. 67[1], Lnd.: ri-nö-ße-ro'ß; Poit., L.: ~ro'ß, P nach Dup. 197[1] auch: ~ro'), ✎ ~t, Co.. *Toison* III. (~ro) [grch.] *s/m.* zo. 1. Nashorn *n*: F nez de ~ sehr große Nase, F Riecher, Gurke *f*: coiffure au ~ ehm. Art Kopfputz der Stutzer (18. sæ.). 2. Nashorn-Vogel. 3. ~ de mer Einhornfisch (Balistes monocēros); Nashornfisch (Nasēus fronticornis). 4. Nashornkäfer, Name verschiedener Käfer, bsd. Oryctes nasicornis. 5. Fußhorn *n*, Leistenschnecken-Art (Murex femorāle).
**rhinolaryngite** ℑ (ri-nö-lä-rẽ-Ģi't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Nasen- und Kehlkopf-Schleimhaut.
**rhinolophe** ℑ (ri-nö-lö'f) [grch.] *s/m.* zo. Hufeisen-Nase *f*, Fledermaus-Gattung (Rhynolophus). [path. Näseln *n*.
**rhinophonie** ℑ (ri-nö-fö-ni') [grch.] *s/f.*
**rhinoplaste** ℑ (ri-nö-plä'ßt) *s/m.* chir. Nasenbild(n)er. [chir. Nasenbildung.
**rhinoplastie** ℑ (ri-nö-plá-ßti') [grch.] *s/f.*

**rhinoplastique** ⊘ (rĭ-nŏ-plă-ßti′k) [grch.] chir. I. *a.* nasenbildnerisch, rhinoplastisch. II. *s/f.* = rhinoplastie. [path. Schielen *n.*
**rhinoptie** ⊘ (Ls. 2. Aufl. 294: ‿pßi′) [grch.] *s/f.*
**rhinorrhagie** ⊘ (rĭ-nŏr-ră-Ʒi′) [grch.] *s/f.* path. Nasenblutfluß *m.*
**rhinorrhagique** ⊘ (rĭ-nŏr-ră-Ʒi′k) [grch.] *a.* path. auf Nasenblutfluß bezüglich.
**rhinorrhaphie** ⊘ (rĭ-nŏr-ră-fi′) [grch.] *s/f.* chir. Zunähen *n* e-r Wunde an der Nase.
**rhinorrhée** ⊘ (rĭ-nŏr-rē′) [grch.] *s/f.* path. wässeriger Nasen-Ausfluß.
**rhinostomes** ⊘ (rĭ-nŏ-ßtō′m ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. = frontirostres.
**rhinothèque** ⊘ (rĭ-nŏ-tä′k) [grch.] *s/f.* zo. Schnabelhaut der Vögel.
**Rhinthal** (rǵ-tä′l) [dtsch.] *npr.m.* Rheinthal *n*: a) zwei Bezirke im schwz. Kanton Sankt Gallen; b) Distri′kt im badischen Ober-Rheinkreise.
**rhipiptères** ⊘ (rĭ-pĭ-ptä′r ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Fächerflügler, Insekten mit fächerartig gefalteten Flügeln. [wurzel-Zange *f.*
**rhizagre** ⊘ (rĭ-ſă′gr) [grch.] *s/m.* chir. Zahn-
**rhizanthe** ⚘ (rĭ-ſǵ′t) [grch.] *a.* mit aus der Wurzel sprossenden Blumen.
**rhizanthé,** ‿**e** ⚘ (rĭ-ſǵ-te′) [grch.] *a.* auf Wurzeln wachsend.
**rhizine** ⚘ (rĭ-ſi′n) [grch.] *s/f.* 1. Art Wurzel am Flechtenlaube. 2. kleiner Pilz.
**rhizoblaste** ⚘ (rĭ-ſŏ-blă′ßt) [grch.] *a.* wurzelkeimig: embryon ~ Wurzelkeimer *m.*
**rhizobole** ⚘ (‿bŏ′l) [grch.] *s/m.* = caryocar.
**rhizobolées** ⚘ (rĭ-ſŏ-bŏ-lē′ ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* Rhizobole′en, guya′nische Baum-art.
**rhizocarpe** ⚘ (‿kă′rp) [grch.] I. *a.* an der Wurzel Früchte bildend. II. *s/m.* Art Flechte *f.*
**rhizocarpé** *m,* ‿**e** *f* (‿kăr-pe′) [grch.] *a.* und ‿**es** ⓢb. *s/f. pl.* wurzelfrüchtig(e Pflanzen).
**rhizocarpien**‖, ‿**ne** ⚘ (‿piǵ′, ‿iä′n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) fruchtwurzelig, mit einjährigen Fruchtstengeln und mehrjähriger Wurzel.
**rhizocarpique** ⚘ (‿pi′k) [grch.] *a.* wurzelfrüchtig; mit wurzelständiger Frucht.
**rhizoctone** ⚘ (rĭ-ſŏ-kto′n) [grch.] *s/m.* Art Champignon. [Wurzelbeschreiber.
**rhizographe** ⊘ (rĭ-ſŏ-gră′f) [grch.] *s/m.*
**rhizographie** ⊘ (rĭ-ſŏ-gră-fi′) [grch.] *s/f.* Wurzelbeschreibung.
**rhizolithe** ⊘ (‿li′t) [grch.] *s/f.* Geologie: versteinerte Wurzel, Wurzelversteinerung.
**rhizome** ⚘ (rĭ-ſō′m) [grch.] *s/m.* Wurzelstock.
**rhizomorphe** ⊘ (rĭ-ſŏ-mŏ′rf) [grch.] *a.* wurzelförmig. [an. Nagelwurzel *f.*
**rhizonychion**‖ ⊘ (rĭ-ſŏ-nĭ-kĭ-ǫ′) [grch.] *s/m.*
**rhizophage** ⊘ (‿fă′Ʒ) [grch.] zo. *a.* und ‿**s** ⓢb. *s/m.pl.* wurzelfressend(e Fliegen *f/pl.*, deren Larven in Wurzeln leben). [zeln lebend.
**rhizophile** ⚘ (rĭ-ſŏ-fi′l) [grch.] *a.* auf Wur-
**rhizophore** ⚘ (rĭ-ſŏ-fō′r) [grch.] I. *a.* wurzeltragend. II. *s/m.* Wurzel-träger (Rhizophŏra), indische Baum-arten.
**rhizophoré** *m,* ‿**e** *f* ⚘ (rĭ-ſŏ-fŏ-re′) [grch.] *a.* und ‿**es** ⓢb. *s/f.pl.* wurzelträger-artig(e Bäume *m/pl.*). [blätterig.
**rhizophylle** ⚘ (rĭ-ſŏ-fi′l) [grch.] *a.* wurzel-
**rhizopode** ⊘ (‿pŏ′d) [grch.] I. *s/m.* ⚘ id., Blätterschwamm-(Agarĭcus-)Art. II. ‿**s** ⓢb *s/m.pl.* ✎ zo. Rhizopo′den (= foraminifères II.).
**rhizostome** ⊘ (rĭ-ſŏ-ßtō′m) [grch.] *a.* zo. wurzelmäulig (mit mehreren Mäulern an wurzelähnlichen Fäden).
**rhizotome** ⊘ (rĭ-ſŏ-tō′m, L. ‿to′m) [grch.] *s/m.* 1. † h.a. Wurzelsammler, Sammler von Pflanzen zum Heilgebrauche. 2. phm. Wurzelschneide *f.*
**rho** (ro, L. ro) [grch.] *s/m.* Ro *n,* siebzehnter Buchstabe des grch. Alphabets (Ρ, ρ).
**rhodanien**‖, ‿**enne** (rŏ-dă-niǵ′, ‿iä′n), auch ‿**que** (‿ni′k) [lt. Rhodănus] *a.* an der Rhone: glacier ‿en Rhone-Gletscher *m* (Ch. Martins). [*s/m.* = sulfocyanogène.
**rhodanogène** ⊘ (rŏ-dă-nŏ-Ʒä′n) [lt.-grch.]
**rhodate** ⊘ (rŏ-dă′t) [rhodique] *s/m.* chm. = sel rhodique.

**rhodéorétine** ⊘ (rŏ-dĕ-o-rĕ-ti′n) [grch.] *s/f.* chm. Rhodeoreti′n *n* (harz-artiger Stoff der Jala′ppe-Wurzel).
**Rhodes** (Lnd. rod) I.‖ *npr. f/sg.* 1. h.a. Rho′dus *n*: Insel auf der Grenze des Mittel- u. ägä′ischen Meeres; auch Hauptstadt dieser Insel: colosse de ~ Kolo′ß von Rho′dus (riesige He′lios-Sta′tue am Hafen-Eingange der Stadt Rh.); chevaliers de ~ Rhodi′ser-Ritter (Name der Johanni′ter, während sie die Insel Rhodus besaßen). 2. Roth *n,* Dorf in Lothringen. II. ⓢb. *npr. f/pl.* **les** ~ (extérieures Außer-, les ~ intérieures Inner)Rhoden *n. sg.* (schwz. Kanton). *Hom.* v. rode.
**rhodeux**‖, ‿**se** ⊘ (rŏ-dö′, ‿ö′ſ) [rhodium] *a.* (nach *s.*) chm. oxyde ~ Rho′dium-Oxydu′l *n.*
**R(h)odez** (M-Cz. 378: rŏ-dä′ß; Lnd. ‿dä′ſ; *poét.* auch ‿dä′) *npr. m.* id. *n,* fr. St. (Aveyron); v. Fualdès. [chm. Rho′dium-...
**rhodico-...** ⊘ (rŏ-dĭ-ko-...) [rhodium] in Zsg.
**rhodien**‖, **ne** (rŏ-diǵ′, ‿iä′n) [Rhodes I. 1] *a.* (nach dem *s.*) und **R**‿(**ne**) *s.* h.a. (alt-)rho′disch; (Alt-)Rho′dier(in), Bewohner(in) des alten Rhodus (vgl. rhodiot).
**rhodiole** ⚘ (rŏ-dĭ-o′l) [grch.] *s/f.* Rosenwurz, Rhodi′ser Wurzel (Rhodiŏla rosĕa).
**rhodiot,** ‿**e** (rŏ-dĭ-o′, ‿o′t) [Rhodes I. 1] *a.*‖ (nach dem *s.*) und **R**‿(**e**) *s.*‿ rhodi′sisch, Rhodi′ser(in), Bewohner des jetzigen Rhodus (vgl. rhodien).
**rhodique** ⊘ (rŏ-di′k) [rhodium] *a.* chm. oxyde ~ Rho′dium-Oxy′d *n*; sel ~ Rho′dium-Salz *n* (= rhodate).
**rhodium** ⊘, *abr.* R (rŏ-dĭ-o′m) [grch.] *s/m.* chm., min. Rho′dium(-Meta′ll *n*) *n.*
**rhododaphné** ⚘ (rŏ-dŏ-dă-fne′) [grch.] *s/m.* Rosenlorbeer. [*s/f. pl.* = rhodoracées.
**rhododendrées** ⚘ (L. rŏ-dŏ-dǵ-drē′ ⓢb)
**rhododendron**‖ ⚘ (L. rŏ-dŏ-dǵ-drǫ′), auch ‿**um**, *pl.* ‿**ums** (‿drŏ′m) [grch.] *s/m.* id. *n,* Alpenrose *f.* [Rosenbeschreiber.
**rhodographe** ⊘ (rŏ-dŏ-gră′f) [grch.] *s/m.*
**rhodographie** ⊘ (rŏ-dŏ-gră-fi′) [grch.] *s/f.* Rosenbeschreibung.
**Rhodogune** (rŏ-dŏ-gü′n) = Rodogune.
**rhodologie** ⊘ (rŏ-dŏ-lŏ-Ʒi′) [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Rosen. [Rosenhonig.
**rhodomel** ⊘ (rŏ-dŏ-mä′l) [grch.] *s/m.* phm.
**rhodonite** ⊘ (rŏ-dŏ-ni′t) [grch.] *s/f.* min. Manga′n-stein *m* (v. manganèse).
**rhodope** (rŏ-do′p) [grch.] I. *a.* mit rothen Füßen. II. **R**~ *npr. f.* id.: a) thra′kische Königin; b) thrakisches Gebirge (a. monts R‿s).
**rhodopeen**‖, ‿**ne** ✎ (rŏ-dŏ-pĕ-ǵ′, ‿ä′n) *a.* thra′kisch. [rosenflügelig.
**rhodoptère** ⊘ (rŏ-dŏ-ptä′r) [grch.] *a.* zo.
**rhodoracé** *m,* ‿**e** *f* ⚘ (rŏ-dŏ-ra-ße′) [grch.] *a.* und ‿**es** ⓢb. *s/f. pl.* alpenrosenartig(e Pflanzen) = rhododendrées.
**rhodoso-rhodique** ⊘, *pl.* ‿-‿**s**‖ (rŏ-dŏ-ſo-rŏ-di′k) [rhodium] *a.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Rho′dium-Oxydu′l-oxy′d *n.*
**rhogmé** ⊘ (rŏ-gme′) [grch.] *s/f.* chir. Hirnschädel-Riß *m* ohne völlige Trennung des Knochens.
**rhombe** ⊘ (rǭb) [grch.] I. *s/m.* 1. Geometrie: Raute *f,* verschobenes Quadra′t, Rho′mbus. 2. chir. ~ d'Hippocrate rautenförmige Binde des Hippo′krates. 3. zo. Name von Untergattungen der Klippfische *pl.* (Chætodon) und der Kegelschnecken *f/pl.* (Conus). II. *a.* rautenförmig. *Hom.* rombe, rumb. [förmig.
**rhombé,** ‿**e** ⊘ (rǫ-be′) [rhombe] *a.* rauten-
**rhombifère** ⊘ (rǫ-bĭ-fä′r) [lt.] *a.* 1. min. rho′mbisch. 2. zo. rauten-artig gezeichnet ꝛc. [ten-blätterig.
**rhombifolié** ⚘ (rǫ-bĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* rau-
**rhombiforme** ⊘ (rŏ-bĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* rautenförmig. [rhombus-förmig.
**rhombique** ⊘ (rǫ-bi′k) [rhombe] *a.* rauten-,
**rhomboèdre** ⊘ (rǫ-bŏ-ä′dr) [grch.] *s/m.* math. Rhomboë′der (ein von 6 gleichen Rhomben eingeschlossener Körper). [math. rhomboë′drisch.
**rhomboédrique** ⊘ (rǫ-bŏ-e-dri′k) [grch.] *a.*

**rhomboïdal,** ‿**ale** ⊘; *m/pl.* ‿**aux**‖ (rǫ-bo-ĭ-dă′l) [rhomboïde] *a.* (nach dem *s.*) rautenförmig; mit rautenförmigen Zeichnungen.
**rhomboïde** ⊘ (rǫ-bŏ-ĭ′d) [grch.] I. *s/m.* 1. math. Rhomboi′d *n,* längliche Raute (ungleichseitiges schiefes Parallelogra′mm) = parallélogramme 1. 2. ✣ = rhomboèdre. II. *a.* rautenförmig: an. (muscle) ~ rautenförmiger Schultermuskel.
**rhonc(h)us** ⊘ (rǫ-kü′ß) [grch.] *s/m.* path. Röcheln *n* beim Schlag-anfalle.
**Rhône** (rōn) [lt. Rhodănus] *npr. m.* **le** ~ die Rhone (fr. Strom); v. bouche 9, perdition 1.
**rhopale** ⊘ (rŏ-pă′l) *s/f.* = r(o)upale.
**rhopalique** ⊘ (rŏ-pă-li′k) [grch.] *a.* u. *s/m.* mét. (vers) ~ Keulen-vers, Hera′meter mit wachsender Sylbenzahl der Wörter; période ~ Perio′de *f,* deren einzelne Glieder immer länger w. [keulenförmigen Fühlern.
**rhopalocère** ⊘ (‿lŏ-ßä′r) [grch.] *a.* zo. mit
**rhotacisme** ⊘ (rŏ-tă-ßi′ßm) [grch.; vgl. rho] *s/m.* fehlerhafte Aussprache des R.
**rhubarbarine** (rü-băr-bă-ri′n) *s/f.* = rhéine.
**rhubarbe** (rü-bă′rb) [lt. Rha (Name der Wolga) barbărum] *s/f.* 1. ⚘ Rhaba′rber *m,* Polygone′en-Gattung (Rhēum): ~ des Alpes, ~ des moines = rhapontic 3; ~ fausse, ~ des pauvres, ~ des paysans gelbe Wiesen-Raute (Thălictrum flavum) = pigamon; auch Faulbaum *m* (Rhamnus frangŭla) = bourdaine 1; ~ de montagne Alpen-Ampfer *m,* falscher Rhaba′rber (Rumex alpĭnus). 2. phm. Rhaba′rber(-wurzel) *m,* bsd. vom schlitzblätterigen Rhaba′rber (Rheum palmatum); *prv.* v. passer II. 3. 3. Art Schabselkäse *m* in Roquefort: ~ blanche geringere, ~ rouge feinste Art Sch.
**r(h)um** (rŏm) [engl.] *s/m.* Rum, Zuckerbranntwein. *Hom.* Rome. [Flußfieber *n.*
**rhumapyre** ⊘ (rü-mă-pi′r) [grch.] *s/m.* path.
**rhumatalgie** ⊘ (rü-ma-tăl-Ʒi′) [grch.] *s/f.* path. rheuma′tischer Schmerz, Rheumati′smus *m.*
**rhumatalgié,** ‿**e** ⊘ (‿Ʒi-e′) [grch.] *a.* path. mit rheuma′tischen Schmerzen behaftet.
**rhumatalgique** ⊘ (rü-ma-tăl-Ʒi′k) *a.* path. in Zsg. Rheumatismus-...
**rhumatique** ✎ (‿ti′k) [grch.] *a.* path. rheuma′tisch, Fluß-... (mehr gbr. rhumatismal).
**rhumatisant**‖, ‿**e** ⊘ (rü-ma-tĭ-ſǵ′, ‿ǵ′t) *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* = rhumatisé.
**rhumatisé,** ‿**e** ⊘ (‿ſe′) [grch.] *a.* u. *s.* path. rheuma′tisch; an Rheumati′smus leidend.
**rhumatismal,** ‿**ale** ☐; *m/pl.* ‿**aux**‖ (rü-ma-tĭ-ſmă′l, ‿ſmō′) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) path. rheuma′tisch.
**rhumatisme** ⊘ (rü-ma-ti′ßm) [grch.] *s/m.* path. (Glieder-)Fluß, Rheumati′smus: ~ noueux Gelenk-Rheumati′smus.
**rhumatismé,** ‿**e** ⊘ ✎ (rü-ma-tĭ-ſme′) *a.* path. = rhumatisé(e). [path. fluß-artig.
**rhumatoïde** ⊘ (rü-ma-tŏ-ĭ′d) [grch.] *a.*
**rhume** (rüm) [grch.] *s/m.* 1. ⊘ path. Kata′rrh: ~ (de cerveau) Schnupfen (= coryza); ~ de poitrine Husten. 2. P († auch ~ ecclésiastique) Hosenschnupfen, Tripper. [*s/f.* Rum-fabri′k.
**r(h)um(m)erie** (M-Cz. 82: rŏ-m′ri′) [rhum]
**rhus** ⚘ (Dup. 236: rüß) [lt.] *s/m.* = sumac.
**rhyas** ⊘ (rĭ-a′ß) [grch.] *s/m.* (Poit. *s/f.*) path. Thränenfluß *m,* Augentriefen *n.*
**rhynchite** ⊘ (L. rǵ-ki′t; Lnd. ‿schi′t) [grch.] *s/m.* zo. Obst-stecher, Rüsselkäfer-Gattung (Rhynchītes).
**rhynchocéphales** ⊘ (rǵ-kŏ-ßĕ-fă′l ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Rüsselköpfe (Fischfamilie).
**rhyncholithe** ⊘ (L. rǵ-kŏ-li′t) [grch.] *s/m.* Geologie: fossi′ler See-igel.
**rhynchophore** ⊘ (rǵ-kŏ-fō′r) [grch.] *s/m* zo. Kornrüsselkäfer (Rhynchophŏrus).
**rhynchostomes** ⊘ (rǵ-kŏ-ßtō′m ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Rüsselmäuler (Rüsselkäfer-Familie)
**rhyparographe** ⊘ (rĭ-pă-rŏ-gră′f) [grch.] *s/m.* Maler gemeiner Gegenstände.

**rhyparographie** (ri-pă-rŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Malen *n* gemeiner Gegenstände.
**rhyptique** † (ri-pti'k) [grch.] *a.* méd. von schlechten Säften reinigend.
**rhythme** (ri'tm) [grch.] *s/m.* 1. Rhy'thmus: Ebenmaß in den Theilen eines Ganzen (z.B. einer Statue); taktmäßige Bewegung, bsd. gesetzmäßiger Wechsel von Hebungen und Senkungen der Silben od. Töne = cadence 1 (auch méd. von den Pulsschlägen). 2. ~s *pl.* Gedicht *n.sg.*, Gesang *sg.*, Verse *pl.*; eigenthümliche Manier eines Dichters. [misch geordnet.
**rhythmé, ~e** (ri-tme') [rhythme] *a.* rhy'th-
**rhythmer** * (ri-tme') [rhythme] ①a. *v/a.* *fig.* messen (Gt.). [Rhy'thmiker.
**rhythmicien** (ri-tmi-ßiä') [rhythme] *s/m.*
**rhythmique** (ri-tmi'k) [rhythme] I. *a.* rhy'thmisch, taktmäßig: vers ~s nicht nach der Quantitä't, sondern nach dem Tone gemessene Verse *m/pl.* II. *s/f.* h.a. Rhy'thmik (Lehre vom Rhythmus). [Taktmesser.
**rhythmomètre** (ri-tmŏ-mä'tr) [grch.] *s/m.*
**rhythmopée** (ri-tmŏ-pe') [grch.] *s/f.* h.a. Tonsetzkunst, musika'lische Rhythmisi'rung.
**rhytidome** (L. ri-ti-dŏ'm) [grch.] *s/m.* Zellengewebe *n* über dem Baste.
**rhyton** (ri-tọ') [grch.] *s/m.* h.a. oben weites, unten enges grch. Trinkgefäß.
**ri** (ri) *part. p. inv. von* **rire** (v. *bs.*).
**ria** (ri-a') = réa.
**riabauls** (ri-ă-bo'l) *s/m. pl.* id., weißer ... Baumwollenstoff (B.). [Gekicher *n.*
**riaillerie** (ri-ă-j'ri') [rire] *s/f.* Gelächter *n*,
**riaize** (ri-æ'j) *s/f.* agr. 1. unfruchtbarer Boden, Lehde. 2. provN. steiler Berghang. [(Var).
**Rians** (Larousse: riä) *npr. m.* id *n*, fr. Stadt
**riant m, ~e f** (ri-ä' ①a u. b, ri-ä't) [rire] I. *a.* lachend, fröhlich, heiter; lieblich; freundlich; anmuthig: dents ~es oder rieuses Schneidezähne *m/pl.* (da sie beim Lachen sichtbar werden). II. ~ *s/m.* Scherzhafte(s) *n.*
**riard, ~e** † (ri-ā'r, ~ā'rd) [rire] *a.* = rieur.
**riaule** (ri-ō'l) *s/f.* Bergbau: Haken *m* mit einem Griffe. [*s/m.* = ribaudequin 2.
**ribadoquin**, *a.* ~e, (ri-bă-dŏ-kä', ~dŏ'kä)
**ribambelle** F (ri-bä-bæ'l) [L. † riban = ruban] *s/f.* nv. part lange Reihe: ~ d'enfants Hetze Kinder, Haufen *m* Bälge; ~ d'injures Schwall *m* von Schimpfworten.
**ribard** (ri-bā'r) *s/m.* prov. gelbe Seerose (Nuphar lutĕum).
**ribaud** (ri-bō') *m*, ~e (~bō'd) *f* [b.l. ribaldus; D. a/b. ribe = Hure; Sche. dtsch. reiben] I. *a.* P unzüchtig, frech. II. *s.* P Hurenjäger *m*, Lüstling *m*; Hure *f.* III. ~ *s/m.* id., Soldat von der Fußgarde Philipp August's von Frankreich: roi des ~s Oberhaupt *n* dieser Truppe; später: Polizei'beamter für den Königspalast und für die Spielhäuser u. Bordelle. IV. ~e *s/f.* in Teig gebackener Apfel.
**ribaudaille** † (ri-bo-da'j) [ribaud] *s/f.* wüstes Gesindel, schofeles Pack; Soldate'ska.
**ribaudeau** † (ri-bo-do') [ribaud] *s/m.* Art Baga'ge-Karren.
**ribaudequin** † (ri-bo-d'kä') *s/m.* 1. Waffe *f* der ribauds (vgl. ribaud III.). 2. ursprünglich: große Armbrust.
**ribaud(er)ie** P (ri-bo-d(')ri') [ribaud] *s/f.* zügellose Ausschweifung.
**ribaudet** (ri-bo-dæ' ⑧b) [ribaud] *s/m.* zo. provN. buntschnäbeliger Regenpfeifer, Kräglein *n*, Vogel (Charadrĭus hiaticŭla).
**ribaudure** (ri-bo-dü'r) [ribaud] *s/f.* falsche Falte im Tuche, vom Walker.
**ribbonisme** * (ri-bŏ-ni'ßm) [engl.] *s/m.* Ribboni'smus (Wesen und Treiben der irischen Bandmänner, einer Art Fenier).
**ribe** (rib) I. [L. dtsch. reiben] *s/f.* L., Poit.; *s/m.* B.: Hanfbreche *f.* II. R~ *npr. f.* id. *n*, Riven *n*, dänische Stadt in Jütland.
**Ribeaugoutte** (ri-bo-gŭ't) *npr. f.* Kleinrappoltstein *n*, deutsches Dorf im Elsaß.
**Ribeaupierre** (ri-bo-piä'r) *npr. f.* Rappoltstein *n*, deutsches Dorf im Elsaß.
**Ribeauvilliers**, auch ~llé (ri-bo-wi-jæ', ~je') *npr. m.* Rappoltsweiler *n*, deutsche Stadt im Elsaß. [nisbeeren *f/pl.*
**ribes** (L. ri-bæ'ß) [lt.] *s/m. pl.* phm. Joha'n-
**ribet** (ri-bæ') *s/m.*, auch ~te (~æ't) *s/f.* ⑧b. [lt.] Joha'nnisbeerstrauch *m* (Ribes rubrum). [fer *n*, Picken *n* der Mühlsteine.
**riblage** (ri-bla'G) [ribler] *s/m.* Schär-
**ribler** (ri-ble') [Sche. dtsch. reiben] ①a. I. *v/a.* 1. Mühlsteine schärfen, picken. 2. † stehlen, rauben. II. *v/n.* † P Nachts umherschwärmen, ausschweifend leben.
**riblerie** † (ri-blə-ri') [ribler] *s/f.* Räuberei; liederliches Leben.
**ribleter** † (ri-blə-te') [ribler] ①e. I. *v/a.* rauben, stehlen. II. *v/n.* Nachts umherschwärmen.
**riblette** (ri-blæ't) *s/f.* Kochkunst: 1. Speckeierkuchen *m.* 2. geröstetes Fleischschnittchen (= griblette).
**ribleur** † P (ri-blö'r) [ribler] *s/m.* Nachtschwärmer; ausschweifender Mensch.
**riblon** (ri-blọ') [Sche. dtsch. reiben] *s/m.* Stahlspan: (fer de) ~ Gußeisen-Abfälle *pl.*
**riboge** (ri-bŏ'G) *s/f.* agr. prov. = garoube.
**Riboissière** (ri-bŏă-ßiä'r) v. Larib ois(s)ière.
**ribomborder** ⚓, L. ~n~ (ri-bọ-bŏr-be') [Jal: re, bon, bord] ①a. *v/n.* viele kleine Schläge oder Gänge beim Lavi'ren machen (vom Schiffe).
**ribon-ribaine** † P (~ri-bæ'n) *adv.* trotz allen Widerstandes; mag es kosten was es wolle.
**ribord** ⚓ (ri-bŏ'r; ⑧b) [vert.] *s/m.* zweiter Gang Planken über den untersten Planken.
**ribordage** ⚓ (ri-bŏr-da'G) [bord] *s/m.* Schaden, Beschädigung *f* durch Aneinanderstoßen zweier Schiffe; (droit de) ~ Entschädigung *f*, Schaden-Ersatz für solche Beschädigung.
**ribot** (ri-bo'; ⑧b) [L. rebouter] *s/m.* prov. (Bretagne:) Stößel des Butterfasses; v. lait 1. [= ribote 1.
**ribotage** † P (ri-bŏ-ta'G) [riboter] *s/m.*
**ribote**, auch ~tte (ri-bŏ't) [L. rebouter] *s/f.* 1. P Schwelgen *n*, Zechen *n*: faire ~ schmausen, zechen; être en ~ angerissen sein; se mettre en ~ sich betrinken. 2. Runzeln *f/pl.* im Parkette.
**ribot(t)er** P (ri-bŏ-te') [L. rebouter] ①a. *v/n.* schmausen; fressen und saufen.
**ribot(t)eur, ~se** P (ri-bŏ-tö'r, ~ö'ß) [riboter] *s.* Freund(in) vom Schmausen und Zechen, Zecher(in), Säufer(in).
**ribouis** P (ri-bŭ-i') *s/m.* Aufstutzer von alten Stiefeln zum Verkaufe, Schuh-, Stiefel-flicker (vgl. dix-huit II. 3).
**ricanement** F (ri-ka-n'mä') [ricaner] *s/m.* dummes Lachen, Grinsen *n*; Hohnlächeln *n.*
**ricaner** (ri-kă-ne') [D. lt. ridēre u. cachinnāre, L. a/b. geinon] ①a. *v/n.* 1. F grinsen. 2. hohnlächeln. 3. zo. lachen (von der Stimme der Lachtauben und einiger Möwen). [(J-J.).
**ricanerie** F (ri-ka-n'ri') *s/f.* Hohnlächeln *n*
**ricaneur, ~se** F (ri-kă-nö'r, ~ö'ß) *s.* und *a.* Hohnlacher(in), Grinser(in); hohnlachend *xc.*
**ricarde** (ri-ka'rd) *s/f.* zo. = bucarde.
**ricardeau, ~ot** (ri-kăr-do') *s/m.* zo. Ja'kobsmuschel *f* = coquille de saint Jacques (v. coquille 1).
**ric(-)à(-)ric** F (rik-ă-ri'k) *adv.* (nach Dlv. †) (= kif-kif) a) mit äußerster Pünktlichkeit; b) nach und nach; v. payer I. 1.
**Ricci** (Larousse: ri-tschi') *npr. m.* id., Jesuiten-General (†1775). [id. *n*, fr. St. (Aube).
**Riceys** (Larousse: ri-ße') *npr. m/pl.* les ~
**rich** (risch) *s/m.* zo. 1. Luchs. 2. bläuliches Kani'nchen (= riche II. 2).
**richard** (ri-schā'r; ⑧b) [riche] I. *s/m.* 1. F reicher Kauz (*ant.* pauvrard, pauvret). 2. zo. a) Eichelhäher (Garrŭlus glandārius); b) Prachtkäfer (Buprestis). 3. id., (Pack-)Papier-Format ($^{83}/_{72}$ Millimeter). II. R~ *n.d.b.* und *npr. m.* id.: Ri'chard: R~ Sans-peur *fig.* furchter Mensch; R~ Cœur-de-Lion Ri'chard Löwenherz, engl. König (†1199), auch Titel eines 1784 von Sedaine gedichteten Lieblingsliedes der Aristokraten im Anfange der Revolution: O R~, o mon roi! ...
**Richardet** (ri-schăr-dæ') *n.d.b. m.* Ricarde'tto, vierter Sohn Haimon's.
**Richardson** (M-Cz. 76: ri-schărd-ßọ', Larousse: ~ßŏ'n) *npr. m.* id. (sprich ri'tschĕrd-ß'n), englischer Romanschreiber, Autor der *Clarisse Harlowe* (1689–1761).
**riche** (risch) [dtsch. reich] I. *a.* (meist nach d. s.) ☐ 1. reich (*ant.* pauvre): ~ en qc. an et. reich; être ~ de cent mille écus ein Vermögen von 100.000 Thalern h.: ~ comme (un) Crésus, comme un juif, comme un puits, ~ à millions steinreich; faire un ~ mariage eine reiche Parti'e machen; marier une fille ~ment ein Mädchen an e-n reichen Mann verheirathen: *fig.* ~ en qc., de qc. reich ausgestattet mit et.; F être ~ en bonne opinion sehr eitel sein; être ~ en ridicules viel lächerliche Seiten darbieten; F ~ en ivoire mit schönen Zähnen; être d'une ~ taille von über mittler Größe und wohlgebaut sein; *iro.* ein Knirps sein; *prv.* pauvres gens ne sont pas ~s Jeder muß sich nach seiner Decke strecken; v. chiche I. 1, dîner I. 2. ergiebig, fruchtbar, üppig: ~ moisson reiche Ernte; ~ en fruits obst-reich; année ~ en fruits Obstjahr *n*; *fig.*: langue ~ an Wörtern und Wendungen reiche Sprache; rime ~ reicher, volltönender (über das nothwendige Maß hinausgehender) Reim; rimer ~ment fast nur reiche Reime anwenden; F ce n'est pas ~ es ist nicht viel (los damit); sujet ~ reichhaltiger Stoff: ~ en images bilderreich, blühend; *adv.* ~ment reichlich; *co.* ~ment laide grundhäßlich; P ~ment bête über-aus dumm. 3. kostbar, prächtig: reich geschmückt, reich; Malerei: composition ~ an Zahl der Figuren, Ausdruck, Mannichfaltigkeit reiche Compositio'n. 4. *fig.* F (homme) ~ en peinture Prahlhans *m.* II. *s/m.* 1. der Reiche: ~ malaisé mit Schulden belasteter Reicher; le mauvais ~ der reiche Mann im Evange'lium; un mauvais ~ ein hartherziger Reicher; *prv.* v. prêter I. 1 2. = rich. 3. † Alchemie: les ~s Geld *n. sg.* und Silber *n. sg.* III. R~ *npr.* v. Prony. Syn. vgl. richesse.
**Richebourg** (ri-sch'bū'r; Burg. ~bürk...) *npr. m.* id. *n*, Burgunder Weinpflanze.
**riche-couleur** †. ohne *pl.* (risch-ku-lö'r) *s/f.* path. Gelbsucht (= jaunisse 2).
**riche-dépouille**, *pl.* ~s-~s (risch-dĕ-pu'j, ⑧b) *s/f.* id., Spiel-Art des Orangen-baumes.
**riche-homme** †. *pl.* ~s-~s (risch-ŏ'm; ⑧b) *s/m.* großer Herr.
**Richelet** (ri-sch'læ') *npr. m.* Pierre ~ id. fr. Lexikograph (1631–1698).
**Richelieu** (ri-sch'liö', *s.s.* ri-schə-liö'; Ls. 2. Aufl. 44. auch ~sche~) *npr. m.* bs.: 1. Armand-Jean du Plessis (oder Duplessis), duc de ~ id., fr. Kardinal u. Minister (†1642); v. Pan II. c. 2. François, duc de ~ id., fr. Marschall (†1788): *fig.* F feiner Herr, Stutzer; tout ce qu'il y a de plus (maréchal de) ~ überaus gala'nt, kühn, unternehmend den Frauen gegenüber.
**richeliste** * (ri-sch'li'ßt) *a.* u. *s/m.* Richelieu anhängend; Anhänger R.'s (Vacherot).
**Richemont** (ri-sch'mọ') *npr. m.* Reichersberg *n*, deutsches Dorf (Lothringen).
**riche-prieur**, *pl.* ~s-~s (risch-pri-ö'r; ⑧b) *s/m.* zo. prov. Buchfinke (Fringilla cælebs).
**Richer** (ri-sche') *npr. m.* id: 1. Sohn des Naime in a/f. Heldengedichten; 2. ehm. General-Pächter der Pariser Latrinen: F faire la fortune de M. ~ seine Nothdurft verrichten.
**richesse** (ri-schæ'ß) [riche] *s/f.* 1. Reichthum *m*; Überfluß *m*, Fülle; ~s *pl.* Schätze *m/pl.*; v. embarras 3: *prv.* v. contentement 1; ~ donne hardiesse Geld

macht dreist; l'épargne est une grande ~ Sparsamkeit ist so gut wie Reichthum. 2. Ergiebigkeit, Fruchtbarkeit; Reichhaltigkeit. 3. Kostbarkeit, Pracht; reiche Ausschmückung; Malerei: Mannichfaltigkeit, Figu'renreichthum *m*; ~ de la taille üppige Figu'r; ~ des rimes Vollklang *m* der Reime (vgl. riche 2). 4. *coll.* die reichen Leute *pl.* **Syn.** 1. (zu 1) avec les *richesses*, moyens qu'on a à sa disposition, on a de quoi vivre dans l'*abondance*, dans l'*aisance*, dans l'*opulence*; l'*abondance* résulte de l'affluence des biens des champs, et produit une plénitude de satisfaction; dans l'*aisance*, on possède un avoir suffisant; dans l'*opulence*, une grande et brillante fortune. 2. v. capital.

**richissime** F (rĭ-schĭ-ßĭ'm, L. ~ß-ß‿) [riche mit It. *sup.*-Endung] *a.* steinreich.

**Richmond**‖ (rĭ-schmɑ̃') *npr. m.* id. (sprich: rĭ'tsch-mᵊnd) *n*: 1. engl. Stadt; 2. Hauptstadt von Ost-Virgi'nien (Nord-Amerika).

**Richomme** (rĭ-schŏ'm) *npr. m.* Jules ~ id., französischer Maler (1812 — ——).

**richo*mmer***‖ F, Div. ~nn~ (rĭ-schŏ-me', ~ne') ①a. *v/n.* lachen.

**Richstett** (rĭ-schtæ't, a. rĭk-ßt‿) *npr. m.* Reichstett *n*, Dorf bei Straßburg (besser Reichstett).

**Richter** (Ls. 2. Aufl. 184 und 240: rĭ-ktǟ'r) *npr. m.* id., genannt Jean Paul, deutscher Schriftsteller (1763 — 1825).

**Ricimer** (rĭ-ßĭ-mǟ'r) *npr. m.* h.a. Ri'cimer, römischer Feldherr († 472 nach Chr.).

**ricin**‖ ✿ (rĭ-ßɛ̃') [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Wunderbaum (Ricinus) = carapat 1, ricinier; ~ d'Amérique = médicinier; phm. huile de ~ Ri'cinus-Öl *n* (= carapat 2). 2. zo. Zecke *f*, Milben-Gattung (Ixōdes).

**ricinate** ✿ (rĭ-ßĭ-nä't) [ricin] *s/m.* chm. ri'cinus-saures Salz.

**riciné, ~e** ⚘ (rĭ-ßĭ-ne') *a.* ri'cinus-artig.

**ricinélaïdique** ✿ (~ne-lä-ĭ-dĭ'k) *a.* chm. = palmique.

**ricinelle** ⚘ (~næ'l) *s/f.* Brennkraut *n*, Euphorbiace'en-Gattung (Acalўpha).

**ricinier**‖ ⚘ (rĭ-ßĭ-nie'; ⑧b) *s/m.* = ricin 1.

**ricinique** ✿ (rĭ-ßĭ-ni'k) [ricin] *a.* chm. acide ~ Ri'cinus-Säure *f.*

**ricinoïde** ⚘ (rĭ-ßĭ-nŏ-ĭ'd) [ricin] I. *a.* wunderbaum-artig. II. *s/m.* Purgi'r-Nuß *f* (von Iatrŏpha curcas).

**ricinostéarique** ✿ (rĭ-ßĭ-nŏ-ßte-ă-rĭ'k) *a.* chm. acide ~ Ri'cinus-steari'n-säure *f.*

**ricochable** ⚔ (rĭ-kŏ-scha'bl) [ricocher] *a.* Artillerie: Prallschüssen ausgesetzt (von einem Terrain 2c.).

**ricocher‿** ⚔ ⚲ (rĭ-kŏ-sche') [L. cochet = jeune coq; Sche. It. recopiāre od. recoquĕre] ①a. *v/n.* Artillerie: aufschlagend abprallen, rikoschetti'ren; göllern, in mehreren Aufschlägen weiter springen: *fig.* in ea. greifen (vgl. ricochet 2 u. 3); faire ~ une pierre sur l'eau (ein) Butterbrot werfen.

**ricochet** (rĭ-kŏ-schæ' ⑧b; *pl.* ⑧b) [v. ricocher] *s/m.* 1. Abprall eines Steines beim sogenannten Butterbrotwerfen (auf der Oberfläche des Wassers): faire des ~s Butterbrot(e) werfen; *fig.* † il a tant pour faire des ~s so viel (Geld) bleibt ihm noch zum Verplämpern übrig. 2. ⚔ ⚲ Artillerie: Prallschuß, Göller, Aufschlag, Sprung eines Geschosses (= bond 3): ~ mou, ~ plongeant Schleuder-, Rikosche'tt-schuß mit schwacher Ladung und stark gekrümmter Bahn; ~ roide, ~ tendu Rikosche'tt-schuß mit starker Ladung und gestreckter Bahn, Rollschuß; battre, tirer à ~s Prall-schüsse thun. 3. *fig.* In-einandergreifen *n* mehrerer Ereignisse; *advt.* par ~ indire'kt, nicht aus erster Hand; *prv. fig.* cette nouvelle nous est venue par ~ diese Nachricht ist erst auf vielen Umwegen zu uns gekommen. 4. † kleiner (unbekannter) Vogel, der s-n eintönigen Gesang immer wiederholt (A., B., Poit); *prv.* v. chanson 3.

**ricochon**‖† (rĭ-kŏ-schɑ̃') *s/m.* Münzerlehrling.

**ricotte** (rĭ-kŏ't) [it.] *s/f.* Molken-Käse *m.*

**rictus** ✎ (L. rĭ-ktü'ß) [lt.] *s/m.* weite Mund-Öffnung *f*, Rachen. [mit Talje-Reeps.

**ridage** ⚓ (rĭ-da'ʒ) [rider] *s/m.* Ansetzen *n*

**ridains** (rĭ-dɛ̃' ⑧b) [ride] *s/m. pl.* Fischerei: runzel-artige Erhöhungen *f/pl.* des Meeresgrundes (= rideau 6, ridelle 3).

**ride** (rĭd) [D. mittelhoch-dtsch. riden] *s/f.* 1. Runzel; *fig.* Falte; ⚘, zo. ~s *pl.* runzelartige Vertiefungen, Streifen *m/pl.* 2. ⚓ a) Talje-Reep *n* (dünnes Tau zur Verbindung zweier Jungferblöcke eines Wanttaues); b) Art (Segel-)Leinwand.

**rideau** (rĭ-dō') [rider] *s/m.* 1. Vorhang, Gardi'ne *f*; *fig. poét.* Schleier; ~x (de lit) Bettvorhänge *pl.*; F ✎ ~x de Perse (*cor.* v. percé) zerrissene Vorhänge *pl.*; v. grimper I. 2; tirer le ~ den Vorhang auf- od. zu-ziehen; *fig.* tirer le ~ sur qc. e-n Schleier vor et. ziehen; *fig.* se tenir derrière le ~ bei et. heimlich mitwirken; il y a q. derrière le ~ es steckt J. dahinter. 2. engS. (Thea'ter-)Vorhang: lever, baisser le ~ den Vorhang aufziehen, herunterlassen; v. lever IV. 4; v. farce I. 1. 3. *fig.* ~ d'arbres Baumwand *f*: former ~ die Aussicht versperren. 4. ⚙ Brücken- u. Wege-bau: Böschung *f* über eine Straße, einem Kanal 2c.; Stützmauer *f* e-r Böschung 2c.; Blechplatten *f/pl.* vor e-r Kami'n-Öffnung. 5. ⚔ Schutzwall (sanfte, sich et. in die Länge erstreckende Boden-Erhöhung). 6. ~x *pl.* Fischerei: = ridains. 7. P ~ rouge Kneipe *f.*

**rideau-journal**, *pl.* ~x-~ (*sg.* und *pl.*: rĭ-dō-ʒūr-nä'l) *s/m.* Annoncen-Vorhang im Theatern. [Rothwildes. 2. Lerchen-Netz *n.*

**ridée** (rĭ-dē') *s/f.* ch. 1. ~s *pl.* Losung *sg.* des alten

**ridelle** (rĭ-dæ'l) [L. It. rudis] *s/f.* 1. (Wagen-)Leiter: chariot à ~s Leiterwagen *m*; v. épart 1. 2. Forstwesen: ~s *pl.* eichene Stämme *m/pl.* zu Deichseln und Wagenleitern. 3. Fischerei: ~s *pl.* = ridains. 4. zo. = ridenne, chipeau.

**ridenne** (rĭ-dæ'n) *s/f.* zo. prov. Schnarre, gemeine Schnatter-Ente (Anas strepĕra) = chipeau (v. canard I. 2).

**rider‿** (rĭ-de') ①a. *A.* [mittel-deutsch: riden] I. *v/a.* runzeln, in Falten ziehen; *fig. poét.* kräuseln. II. se ~ 1. sich runzeln, runzelig werden; *el.* (ohne se:) faire ~ kräuseln. 2. die Stirn in Falten ziehen. *B.* [= roidir] *v/a.* ⚓ 1. ein Tau, eine Naht 2c. straff machen, spannen, zusammenziehen. 2. ein Tau oder Stag vermittels des Talje-Reeps ansetzen. *C.* [dtsch. reiten] *v/n.* ch. der Fährte folgen, ohne anzuschlagen (vom Hunde).

**ridicule** (rĭ-dĭ-kü'l) *A.* [lt. ridicŭlus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) □ lächerlich (*ant.* admirable). II. *s.* ✎ lächerlicher Mensch, lächerliches Frauenzimmer (Laft. IX. 8). III. *s/m.* 1. das Lächerliche, Lächerlichkeit *f*: cela est d'un ~ achevé, parfait das ist höchst lächerlich; se donner un ~, des ~s, tomber dans le ~ sich (höchst) lächerlich machen; v. riche I. 1; donner, prêter des ~s à q. J-m Lächerlichkeiten andichten; traduire, tourner en ~ lächerlich machen. 2. Verspotten *n.* **Syn.** ce qui est *ridicule* est digne d'être moqué; ce qui est *risible* est propre à faire rire; *ridicule* dénote toujours un défaut essentiel et ne se prend qu'en mauvaise part, tandis que ce qui est *risible* signifie quelquefois la simple aptitude à faire rire (nach Lf.). *B.* [lt. reticŭlum] ⁺₊ *s/m.* Arbeits-, Strick-beutel (v. réticule 2).

**ridiculiser‿** (rĭ-dĭ-kü-lĭ-se') [ridicule] ①a. *v/a.* (und se ~ sich) lächerlich machen, in's Lächerliche ziehen.

**ridiculissime** F (rĭ-dĭ-kü-lĭ-ßĭ'm, L. ~ß-ß‿) [lt. *sup.* zu ridicule] *a.* höchst lächerlich (V.).

**ridiculité** F ✎ (~te') [lt.] *s/f.* Lächerlichkeit; lächerliche Handlung oder Rede.

**ridoir** ⚓ (rĭ-dŏā'r) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Straffziehen eines Taues.

**ridotte** ✎ (rĭ-dŏ't) *s/m.* = redoute (Duclos).

**Ridoux**‖ (rĭ-dū') *npr. m.* v. Jean I. 1.

**rièble** ⚘ (L. rĭǣ'bl, Lnd. rĭ-ǣ'bl) *s/m.* Klebekraut *n* (= grat(t)eron).

**rièbre** (rĭǣ'br) [rave] *s/f.* prov. (Vendée:) agr. id., Ab-art des Rübenkohles.

**rien** (rĭɛ̃; bindet nur in der Bedeutung I. und nur vor einem *a.*, *adv.*, *part.*; sonst ‖; vgl. Dup. 89, 94, 110) [lt. rom. *ac.* von res]

Inhalt: I. *pr. indéfini.* 1. nichts. 2. ohne ne: etwas. 3. ~ moins que. 4. *advt.* ~ que… II. *s/m.* 1. Nichts. 2. Kleinigkeit. 3. F.

I. ***pronom indéfini.*** 1. nichts oder auch groß geschr.: Nichts (mit einem *v.* verbunden: ~ ne…, ne… ~; ohne *v.* steht auch kein ne; vor einem folgendem *a.*: ~ de; als *rég. direct* steht ~ in zsg. Zeiten zwischen Hülfsverb u. *part.*, bei folgendem *inf.* vor dem *inf.*): ~ ne l'égale n. kommt ihm gleich; je ne dis ~ ich sage n.; qu'en dites-vous? ~ (du tout) was sagen Sie dazu? (gar) n.; jusqu'ici ~ de mieux so weit wäre Alles gut; F auch ohne de: il n'y a ~ (de) tel que… es geht n. über…; ~ de plus n. weiter; ne… plus ~ n. mehr; je n'ai ~ vu, je ne veux ~ faire ich habe n. gesehen, ich will n. thun; il n'en est ~ es ist n. daran (nicht wahr); je n'en sais ~ ich weiß es nicht; F ne savoir ~ de ~ ganz und gar n. wissen; F ne dire ~ de ~ gar n. zur Sache Gehöriges sagen; F cela ne fait ~ das thut n., hat n. auf sich; cela me fait moins que ~ das kümmert mich gar nicht (v. moins I. 5); cette affaire ne tient à ~ der Sache steht n. im Wege; il ne tint à ~ qu'il ne le fit auf ein Haar hätte er es gethan; il ne fait (plus) ~ er hat kein Amt (mehr); n'être ~ werthlos sein, n. gelten; cela ne sera ~ das wird n. zu bedeuten haben; il ne m'est ~ er geht mich nichts an; il, cela ne m'est de ~ er, das kümmert mich nicht; ne mettre ~ contre soi in Allem sehr vorsichtig sein; il ne dit jamais ~ er sagt nie etwas; comme si de ~ n'était als ob n. vorgefallen wäre; n'être pour ~ dans qc. bei et. nicht betheiligt sein; ne servir à ~ zu n. gebraucht werden, augenblicklich außer Gebrauch sein; ne servir de ~ n. taugen, n. werth sein; il ne me sert de ~ ich habe n. von ihm; † F il n'y a ~ que nous l'avons vu wir haben ihn eben erst gesehen; *prv.* on ne fait ~ de ~ aus n. wird n.; qui ne risque ~ n'a ~ wer nicht wagt, der nicht gewinnt; qui ne sait ~, de ~ ne doute der Unwissende glaubt Wunder was zu wissen; † ~ ne chet († *prés.* von choir) à qui ~ ne porte wer n. trägt, kann auch n. fallen lassen. 2. ohne ne: etwas (nur in Sätzen negativen Sinnes): y a-t-il ~ de plus beau? giebt es et. Schöneres?; sans ~ dire ohne et. zu sagen; qui vous reproche ~? wer macht Ihnen den geringsten Vorwurf?; impossible de ~ apprendre man kann nichts erfahren. 3. ~ moins que nach être mit folgendem *a.*: nichts weniger als = durchaus nicht: elle n'est ~ moins qu'aimable sie ist keineswegs liebenswürdig; mit folgendem *s.*, mit *v/a.* oder *v/n.* bejahend oder verneinend, je nach dem Sinne des Vorhergehenden; daher der möglichen Zweideutigkeit wegen lieber zu vermeiden: [vous lui devez du respect,] il n'est ~ moins que votre père er ist n. Geringeres als Dein Vater; [vous pouvez vous dispenser de respect,] il n'est ~ moins que votre père er ist Dein Vater nicht; il ne désire ~ moins que vous supplanter a) er wünscht n. Geringeres, b) er wünscht durchaus nicht, Sie auszustechen; ~ de moins (qu'un chef-d'œuvre) nichts Geringeres *n* (als ein Meisterstück); ~ de moins nach *v/imp.* ist verneinend: il n'y a ~

de moins vrai que cette nouvelle diese Nachricht ist durchaus nicht wahr. 4. *advl.* ~ que … nur: ~ qu'en entrant schon beim Eintreten; ~ qu'à (weniger gut que de) le voir wenn man ihn blos sieht, schon beim bloßen Anblick. II. *s/m.* (Dup. 90:) 1. Nichts *n*: pour ~ au monde um Alles in der Welt nicht; de ~ von niedriger Herkunft; † s'être élevé de ~ von niedriger Herkunft sein; se réduire à ~ a) auf N. hinauslaufen; b) fast ganz eintrocknen; se trouver vis-à-vis de ~ an den Bettelstab gebracht sein; vivre de ~ von der Luft leben; pour ~ umsonst; je l'ai eu presque pour ~ ich habe es für ein Spottgeld bekommen; **ce que vous dites et ~, c'est tout un** Alles was Sie sagen, sind vergebliche Worte; F **un ~ qui vaille, un ~ du tout** ein Taugenichts; auch: F *f* une ~ du tout eine ganz unbedeutende Perso'n; être César ou ~ Alles oder N., *aut Cæsar aut nihil*: **marchand de tout et faiseur de ~** Mensch, der viel verspricht und nichts zu leisten im Stande ist; *fig.* F v. livre II. 2. 2. Kleinigkeit *f*: un ~ eine Lappa'lie; **diseur de ~s** leerer Schwätzer; **s'amuser à des ~s** die Zeit mit nichtigen Dingen **verbringen; en un ~, en moins de ~** in einem Nu, blitzschnell. **Syn.** v. minutie. 3. F Aufseher der Sträflinge im Bagne.

**riéniste** (rı-e-ni'ßt) [rien] *s/m.* phls. Nihili'st; Ungläubiger; *co.* J., der es mit keiner Partei' hält.

**Rienzi** (Larousse: rı-g-ßi') *npr. m.* Cola di ~, Römer, „der letzte Volkstribun" († 1354).

**rière** † (riär) [lt. retro] *adv.* = arrière.

**Rièrevescemont** (riä-r'wæ-ßmg') [vgl. rière] *npr. m.* Hinter-Weffenberg *n*, Dorf im Ober-Elsaß. [Ri'esling, Trauben-Sorte.

**riesling** (Lnd. riæ-ßlg'g) [dtsch.] *s/m.* agr.

**rieur** (rı-ö'r) *m*, **~se** (rı-ö'ſ) *f* [rire] I. *a.* lachlustig, schäkernd: **elle est très-~se** sie lacht gern; v. riant I.; colombe ~se Lachtaube *f* (Columba risoria); v. oie I. 1. II. *s.* 1. Lacher(in). 2. lachlustiger Mensch, Schäker(in). 3. Spötter(in): **avoir les ~s de son côté, pour soi** die Lacher auf seiner Seite haben, den Beifall der Mehrzahl haben. III. ~ *s/m.* 1. F thé. Mitglied *n* der Claque, das bei den betreffenden Stellen lachen muß. 2. an. ~ de Santorini Lachmuskel. 3. zo. Lachkuckuck, Takko, Quaqaktel. IV. **~se** *s/f.* zo. Art Möwe.

**rieux** (rı-ö') *s/m.* Fischerei: Sackgarn *n*.

**riez** † (Lnd. rie) [dtsch.] *s/m.* schlechtes Weideland.

**rif** F (rif) *s/m.* = rif(f)e (v. lansquineur).

**riffaudante** F, auch ~fo~ (beides: rı-fo-dg't) [riffe] *s/f.* **Flamme.** [Feuersbrunst *f*.

**riffaudat** F, auch ~fo~ (ri-fo-da') *s/m.*

**riffaude** F, a. ~fo~ (rı-fo-de') *s/m.* Bettler auf Grund eines Attestes, daß er sein Vermögen durch Feuer verloren hat.

**riffauder** F, a. ~fo~ (rı-fo-de') ①a. I. *v/a.* **sengen, brennen;** *fig.* **aufreizen.** II. **se** ~ sich wärmen.

**riffaudeur** F, a. ~fo~ (~dö'r) *s/m.* Mordbrenner.

**rif(f)e** F (rif) [ar.] *s/m.* Feuer *n*.

**rifflard** (rı-flä'r; Ⓢb) *s/m.* = riflard.

**rif(f)le** F (ri'fl) *s/m.* = rif(f)e; v. coquer.

**rifla** (rı-fla') *int.* v. la 4. [licher Schlag.

**riflade** (rı-flä'd) [rifler] *s/f.* ungefähr-

**riflard** (rı-flä'r; Ⓢb) [rifler] *s/m.* 1. Schrot-, Schropp-, Rauh-hobel (= rabot de bout, rabot à corroyer); Riffel-, Raumfeile *f* (= rifloir); **Maurerei:** palettenförmiger Meißel zum Beputzen; Zahnmeißel. 2. gröbste u. längste Wolle e-s Schaffelles. 3. F alt(modisch)er Regenschirm (nach einer Rolle von R~ in Picard, *Petite Ville*, in der er mit einem großen Regenschirme auftrat). 4. F Besitzer, wohlhabender Kerl. (= riflard.) [Büchse *f*.

**rifle** (ri'fl) *s/m.* [engl.] 1. = rifleman. 2.

**rifleau** (rı-flo') *s/m.* nach Süd hangende fremde Schicht im Schieferbruche.

**rifleman**, *pl.* **~men** (beides: ri-flı-mg') [engl.] *s/m.* Büchsenschütze in der englischen Armee, Rifleman (spr. rei'fl-män).

**rifler** (rı-fle') [Sché.: dtsch. raffen; **L.** = **rafler**] ①a. *v/a.* 1. **mit der Raspelfeile** bearbeiten, mit dem Schropp- oder Rauh-hobel behobeln; **prov. pain ~é** Brot *n* vom zweiten Gebäck. 2. † kratzen, schinden; prov. peitschen (Erckmann-Chatrian). 3. P gierig essen, hinunterschlingen, F verputzen; vergeuden. 4. P stehlen; F brandstiften.

**riflerie** † (ri-flı-ri') *s/f.* = havage. [stiften.

**rifleur** F (rı-flö'r) *s/m.* Scharfrichter, Henker.

**rifloir** (rı-flŏä'r) [rifler] *s/m.* Raspel-, Riffel-, Raum-feile *f* (= riflard 1).

**rifodante**, & = riffaudante, &. [rigolo II.

**rifolard** F (rı-fŏ-lä'r) *a/m.* (nach *s.*) =

**rigaou** P, *pl.* **~s** (rı-gä-u'; Ⓢb) *s/m.* zo. Rothkehlchen *n* (= rouge-gorge).

**rigaud** (rı-gō'; Ⓢb) I. *s/m.* 1. Steinkern, Krebs im gebrannten Kalk. 2. P zo. Rothkehlchen *n* (= rouge-gorge). II. R~ *npr. m.* Hyacinthe R~ id., fr. Porträtmaler († 1743).

**rigaudon**, ~o~ (rı-go-dg') [nach J-J., *Dict. de Musique*: Rigaud, Erfinder; vgl. Gresset, *Grondeur* 2, 17] *s/m.* id.: 1. lebhafter Gesang im Zwei-takt. 2. Tanz nach solchem Gesange. 3. Art Pas *n* im gewöhnlichen Tanze; danser, F pincer un ~ das Tanzbein schwingen.

**rigaudonner** (~dŏ-ne') [rigaudon] ①a. *v/n.* den Rigaudon tanzen (Bm.).

**Rigault** (rı-gō') *npr. m.* id., fr. Familienname: Ange-Hippolyte ~ fr. Schr. († 1858); Raoul ~ Mitglied der Pariser Kommune (1846-1871).

**rigée** (rı-Ge') *s/f.* agr. in der Baum-Schule stehender Weinpflänzling. [Bresse im Orléon.

**Rigel** (rı-Gæ'l) *npr. m.* ast. Ri'gel, Stern erster

**Rig(h)i** (Ls. 2. Aufl. 145 beides: ri-gi') *npr. m.* Ri'gi, schweiz. Berg; ~-Kulm (kulm) Rigi-Kulm, höchste Spitze des Rigi.

**rigide** (rı-Gi'd) [lt. rigidus] *a.* 1. **streng; von unbeugsamer Strenge; sehr genau;** streng an einer Lehre &c. festhaltend, strenggläubig, unerschütterlich. 2. phys. & steif, kompa'kt. 3. * starr: ~ de glaçons **von Eis starrend. Syn. l'homme *raide* va droit à son but, sans se laisser détourner; l'homme *rigoureux* ou *rigide* est très-attaché à la règle ou à la loi.**

**rigidité** (rı-Gı-dı-te') [lt. rigiditas] *s/f.* 1. unbeugsame Strenge. 2. path. Starrheit, Steifigkeit, Straffheit: ~ cadavérique Leichen-Starre.

**rigidule** (rı-Gı-dü'l) *a.* ein wenig steif.

**rignoche** (rı-njŏ'ſch) *s/f.* ausgeschweifter Stachelreisch, Pilz (Hydnum repandum).

**Rigobert** (rı-gŏ-bä'r) *npr. m.* saint ~ id., Kalender-Heiliger (sein Tag: 4. Januar).

**rigodon** & (rı-gŏ-dg') *s/f.* = rigaudon, &.

**rigolade** F (rı-gŏ-lä'd) *s/f.* **Scherz** *m*, **Vergnügen** *n*, Ulk *m*; c'est pour la ~ es ist zum Jux; coup de ~ Lied *n*.

**rigolage** (rı-gŏ-la'G) [rigoler] *s/m.* 1. agr. Ableiten *n* des Wassers durch Rinnen, Furchen, Gräben; weitS. Entwässerung *f* des Bodens. 2. † Gelächter *n*, Spaß; Vergnügungsparti'e *f*. [gelassener Streich.

**rigolbochade** F (rı-gŏl-bŏ-schä'd) *s/f.* aus-

**rigolbochant**, **~ante** F (rı-gŏl-bŏ-schg', ~g't), auch ~e (~bŏ'ſch) *a.* (nach dem *s.*) ausgelassen; R~e, eigentlich Marguérite la Huguenote, Kankan-Tänzerin (19. Jhdt.).

**rigolbocher** F (rı-gŏl-bŏ-sche') [vgl. rigolbochade] ①a. *v/n.* **ausgelassen, lustig sein.**

**rigolbochien**, **~ne** (~ſchig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) frivo'l, in Rigolboche's Mani'er.

**rigole** (rı-gŏ'l) [lt. rigāre] *s/f.* 1. (Ablei-tungs-)Rinne, Wasserlauf *m*, Furche, (Abfluß-)Graben *m* (= pertuis I. 1): ~ d'irrigation Bewässerungsgraben *m*; ~ souterraine Drain *m*; v. fourneau I. 5. 2. Gärtnerei: Furche; typ. Loch *n* im Mittelstege. 3. schräg ausgehöhlte Rinne an beiden Seiten des Mastes für das Hißtau. 4. P Lachen *n*, Spaß *m*; F gute Kost.

**rigoler** (rı-gŏ-le') [rigole] ①a. I. *v/a* agr. mit Rinnen, Furchen, Gräben durchziehen; charrue à ~ Rigo'l-, Rajo'l-pflug *m*. II. *v/n.* P spaßen, lustig sein; kneipen; † auch **se** ~ sich freuen, sich belustigen; sich et. zu Gute thun, sich e-n lustigen Tag machen, F **ein wenig über die Stränge schlagen.**

**rigolet** (rı-gŏ-læ') *s/m.* 1. † Hochzeitsmahl *n*. 2. [*dim.* v. rigole] prov. (Drôme:) kleiner, von einem größeren abgeleiteter Bewässerungsgraben.

***Rigolette*** (~læ't) I. *npr. f.* id., Lachtaube, Name eines jungen Mädchens in Sue, *Mystères de Paris*. II. r~ *n/ap. f.* F flottes Dämchen, Besucherin öffentlicher Bälle (Dlv.).

**rigoleur**, **~se** (rı-gŏ-lö'r, ~ö'ſ) [rigoler II.] *s.* 1. P Spötter(in), Spaßvogel *m*; **Vergnügungssüchtige(r).** 2. P **Lach-, Saufbruder** *m*; Lach-schwester *f*.

**rigolo**, Nerval a. **~llot** (beides: rı-gŏ-lo') **I.** *s/m.* **lustiger Bruder.** II. F *a.* **gelungen,** lustig, amüsa'nt; weinerlich: feisch; ~-pain-de-seigle, ~-pain-de-sucre **überaus spaßig.**

**rigorisme** (rı-gŏ-ri'ßm) [lt.] *s/m.* Rigori'smus, allzu strenge Sitten- oder Glaubensstrenge; ~ littéraire übertriebene Beobachtung der Regeln.

**rigoriste** (rı-gŏ-ri'ßt) [lt.] I. *s/m.* Rigori'st, allzustrenger Sitten- oder Glaubenslehrer, Tugendheld; allzu strenger Beobachter der Regeln; zu strenger Tadler von kleinen Versehen; überspannter Mensch; Heißsporn. II. *a.* rigori'stisch, allzu-streng.

**rigoteau** (rı-gŏ-to') *s/m.* Halbziegel (quer halbierter Ziegel). [gueur.

**rigoureuseté** † (rı-gu-rö-ſ'te') *s/f.* = ri-

**rigoureux** (ri-gu-rö' Ⓢa) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [lt. rigorōsus] I. *a.* u. *s.* 1. **unerbittlich streng** gegen Andere: (créancier) ~ harter Gläubiger. 2. **schwer zu (er)tragen, hart, rauh:** climat ~ rauhes Kli'ma: froid ~ schneidende, empfindliche Kälte; hiver ~ strenger Winter; sort ~ hartes, rauhes Schicksal; *fig.* Ciel ~ strafende Gottheit. 3. scharf, pünktlich, streng (= rigide 1): ~ **examen** strenges, peinliches Exa'men. 4. unumstößlich: preuves ~ses unwiderlegliche Beweise *m pl.* 5. Malerei: touche ~se harter Pinselstrich; style ~ streng nach den Regeln geschriebene Kompositio'n (*ant.* style libre; v. rechercher I. 7). **Syn.** 1. v. austère. 2. v. rigide. II. **~se** *s/f.* Zeit, die ein Kano'nikus am Chor gegenwärtig sein muß. [Filz.

**rigri** P † (rı-gri') *s/m.* Knauser, Geizhals,

**Rigsraad** (rıg-ßrā'd; Ls. 2. Aufl. 13: rıgß~) *s/m.* (dänischer, schwedischer) Reichsrath.

**rigue** P (rıg) *s/f.* = rigueur.

**rigueur** (rı-gö'r) [lt. rigor] *s/f.* 1. (unbeugsame) Strenge, Härte: **n'avoir pas assez de ~ contre q. nicht streng(e) genug gegen J. sein; user de ~ envers q. streng gegen J. verfahren, J. streng halten; tenir ~ à q.** nicht ablassen, J. trotz seines Entgegenkommens mit Kälte zu behandeln. 2. Härte, Schärfe, Strenge: ~ du climat St., Rauhheit des Klima's; ~s du sort Grausamkeit, Unbilden *pl.* des Schicksals; ~s de la prison angstvolle Lage *sg.* im Gefängnisse. 3. strenge Befolgung, genaues Beobachten der Gesetze, Regeln, Strenge; biblisch: loi de ~ strenges oder mosa'isches Gesetz (*ant.* loi de grâce); v. juge 1; être de ~ unerläßlich sein: Spiel: jouer **de ~ streng nach den Regeln spielen.** 4. ~(s) (d'une maîtresse) Sprödigkeit, Un-erbittlichkeit (einer Geliebten). 5. à la (dernière) ~, en (toute) ~ in aller Strenge, sehr genau; à la ~, à toute ~ streng genommen; prendre qc. à la ~ et.

buchstäblich nehmen; prouver en (toute) ~ unwiderleglich beweisen. **Syn.** la *sévérité* se trouve surtout dans la manière de penser et de juger; la *rigueur*, dans la manière de punir (*ant.* faveur; vgl. Syn. bei faveur).

**riguing*uette*** (rĭ-gą-gæ't), **~o** (~go') *int.* oh ~uette, oh ~o Refrain.

**Rig-Véda** (rĭg-we-da') [skr.] *s/m.* Rigveda *n*, erster Theil der Vedas.

**rikevir** (ri-kĭ-wi'r) [v. Riquewihr] *s/m.* Reichenweier, elsasser Wein aus Reichenweier (Erckmann-Chatrian, *D. Rock* 278).

**Rille** (rij) *npr. f.* **la** ~ id., Nebenfluß der Seine.

**rillette** (L. rĭ-jæ't) *s/f.* Kochkunst: id., klein gehacktes Schweinefleisch.

**rillons** ✎ (rĭ-jǫ'⑧b) *s/m. pl.* Kochkunst: Schweine- oder Gänse-grieben *f/pl.* (= grillon 5, cretons). [Reims und Epernay.

**Rilly** (rĭ-ji') *npr. m.* **id.** *n*, Station zwischen

**rimaille** F ✎ (rĭ-ma'j) [rimer] *s/f.* (verächtlich:) Reimerei, Gereimsel *n.*

**rimailler‿** F (rĭ-mă-je') [rimaille] ①a. I. *v/n.* schlechte Verse, Reimerei machen, Reime schmieden. II. *v/a.* in schlechte Verse bringen. [Reim-schmied.

**rimailleur** F (rĭ-mă-jö'r) [rimailler] *s/m.*

**rimant**‖, **~e** (rĭ-mą', ~ą't) [rimer] *a.* (nach dem *s.*) sich reimend.

**rimasser‿** † & (rĭ-ma-ße') = rimailler &.

**rimasserie** † (~ß'ri') *s/f.* Reimerei, Gereim *n.*

**rimaye** (rĭ-mă'; L. rĭ-ma'j) [dtsch.] *s/f.* prov. (Savoie) Bergschrund *m* (Riß, Spalt im Gebirge).

**rimberge** ⚘ (rą-bă'rG) *s/f.* Bingelkraut *n* (Mercuriālis). [retentissement.

**rimbombo** ✎ (L. rĭm-bǫ-bo') [it.] *s/m.* =

**rime** (rĭm) [dtsch. oder lt. rythmus] *s/f.* 1. Reim *m*: v. annexer I., batelée 3, briser I. 8, couronner I. 4, croiser I. 1; ~ disjointe getrennter R. (in Strophen, deren Reime erst in der folgenden Strophe stehen); †~ empérière (spr. ą-pĕ-riă'r) dreimal wiederholter Reim, zB.: immonde, monde, onde am Vers-Ende; v. équivoque I. 3, féminin I. 1, fraterniser I. 3; ~ inverse Vers *m* mit Wiederholung derselben Reime in umgekehrter Ordnung; v. marier I. 3, masculin I. 2; ~s mêlées Reime *m/pl.* ohne bestimmte Folge; v. normand I, plat I. 2; ~ renforcée Verse *m/pl.*, deren Mitte mit dem Ende reimt; ~s rétrogrades = vers rétrogrades, v. rétrograde I. 3; v riche I. 2; † ~s senées Reime *m/pl.* von Versen, in denen jedes Wort mit demselben Buchstaben anfing; ~ suffisante Reim *m* mit ähnlichen Lauten ohne gleiche Buchstaben (zB. main, seing); F mettre en ~(s) in Reime bringen; v. raison 2, entendre I. 2; *prv.* ~ approche aussi près de poésie, que la prudence de folie Reimschmiederei und Dichtkunst sind himmelweit verschiedene Dinge. 2. ~s *pl.* Verse *m/pl.*

**rim*er*‿** (ri-me') [rime] ①a. I. *v/n.* 1. (sich) reimen, einen Reim bilden; weitS. Verse machen, dichten; *fig.* ~ richement en Dieu fluchen, lästern. 2. sich reimen: ~ à l'oreille, aux oreilles im Klange übereinstimmen; ~ aux yeux in der Orthographi'e, aber nicht im Klange übereinstimmen; ces mots ~ent à la fois aux yeux et aux oreilles Orthographi'e und Klang dieser Reime stimmen überein; voilà bien ~ Das reimt (sich) wie die Faust auf's Auge; v. hallebarde 1; *fig.* F ces deux choses ne ~ent pas ensemble diese beiden Dinge passen nicht zusammen; F cela ne ~e à rien das ist ohne Sinn und Verstand. II. *v/a.* reimen; in Verse bringen. III. **se** ~ reimbar sein.

**rimeur** (ri-mö'r) [rimer] *s/m.* meist *mv.part* Reimer, Dichterling; mit *a.* auch *bo.part*: bon ~ guter Dichter; ✎ c'est un excellent ~ er reimt vorzüglich (liefert nur reiche Reime); † ~ de balle (vgl. balle 4) jämmerlicher Dichter (M.F.S. III. 5, 81); auch *a.* peuple ~ das Dichtervolk (Laft. X. 1).

**rimeu*x***, **~se** ⚗ (rĭ-mö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* rissig. [id. *n*, it. Stadt (v. François II.).

**Rimini** (ri-mĭ-ni') [lt. Arimĭnum] *npr. m.*

**rimotte** ⚘ (rĭ-mŏ't) *s/f.* Wau *m* (= gaude 1).

**rimu** ⚘ (rĭ-mü') *s/m.* id., Baum der Südsee-inseln (Dacrydĭum cupressĭnum).

**rimulaire** ⚗ (rĭ-mü-lă'r) [rimule] *a.* zo. langgefurcht (von Muscheln).

**rimule** ⚗ (rĭ-mü'l) [*dim.* von lt. rima] *s/f.* zo. Schlitzmuschel (Rimŭla).

**rinçage** (rą-ßa'G) [rincer] *s/m.* Ausspülen *n* des Gewaschenen.

***rinceau***, auch **rain~** (beides: rą-ßo') [lt. ramex] *s/m.* arch., bl. &: Laubwerk *n*; ~x *pl.* verschlungene Zweige *pl.*

**rince-bouche** F, *pl.* ~-~(s) (rąß-bu'sch; ⑧b) *s/m.* Glas *n* oder Napf zum Ausspülen des Mundes ıc. nach der Mahlzeit.

**rincée** P (rą-ße') [rincer] *s/f.* *fig.* Tracht Prügel, P Wichse.

**rincelotte** F ✎ (rą-ß'lŏ't) [rincer] *s/f.* Spülwasser *n* (nur *fig.* = rinçure 2).

**rincement‿** (rą-ßmą') *s/m.* Ausspülen *n.*

**rinc*er*‿** (rą-ße') ①l. I. [dtsch. reinigen] *v/a.* 1. aus-, ab-spülen: ~ du linge Wäsche spülen; ~ sa (se ~ la) bouche sich den Mund aussp. (auch *fig.*); se ~ (les mains) sich die Hände abspülen, *fig.* Vorwürfe machen, schelten, auch schlagen; F se faire ~, être bien ~é tüchtig naß werden, *fig.* tüchtig ausgescholten w., auch derb zugedeckt (geschlagen) w.; P ~ le bec, ~ la corne, ~ le cornet, ~ la dalle, ~ le fusil, ~ la gargoine, ~ le tube à q. S. freihalten, J-m zu trinken anbieten; se faire ~ la dalle frei mittrinken, ohne sich zu revanchi'ren, F na'ssauern; se ~ (le fusil) purgi'ren. 2. P ~ q. J-m ein Spiel abgewinnen, F J. im Spiel machen; se faire ~ auch: sich bestehlen lassen. 3. ⚙ Tuch ausschwemmen; Garn ausschweifen; v. cuve 1. 4. F bestehlen. II. **se** ~ 1. ausgespült w. 2. F sich prügeln, auszanken. III. [lt. ringi] † *v/a.* runzeln; ~ le nez die Nase rümpfen (Mt.).

**rincette** F (rą-ßæ't) [rincer] *s/f.* 1. neues Glas Wein, das man sich geben läßt. 2. Glas *n* Kognak nach dem Kaffee (vgl. pousse-café und surrincette). [gefäß *n.*

**rinçoir** ⚙ (rą-ßŏa'r) [rincer] *s/m.* Spül-

**rinçure** F (rą-ßü'r) [rincer] *s/f.* 1. Spülwasser *n*, Spülicht *n* (auch *fig.*): ⚙ ~ de distillerie Schlempe. 2. *fig.* ✎ übertreibend: de la ~ (de vin) wässeriger Wein.

**rinforzando** ♪ (L. rą-för-tßą-do') [it.] id.: I. *adv.* mit zunehmender Stärke. II. *s/m.* Rinforza'ndo *n*: faire un ~ dans sa voix lauter sprechen.

**ringard**‖ ⚙ (rą-gā'r; ⑧b) *s/m.* Hüttenwesen: Hebe-Eisen *n*, Kehrstange *f*, Schweif; Schür-eisen *n*; Feuerspieß; Stange *f* zum Umrühren des Flusses.

**ringau**, *pl.* **~x** (rą-go'; ⑩b) *s/m.* zo. provN. Höhlen-, Brand-Ente *f* (Anas tadorna). *Hom.* Rhingau.

**ringeau** ⚓ (rą-Go') *s/m.* Unterlauf des Kieles zum Vorsteven (= ringeot).

**ringent**‖, **~e** ⚘ (rą-Gą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) rachenförmig.

**ringentiflore** ⚘ (rą-Gą-tĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* mit rachenförmiger Blumenkrone.

**ringentiforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* fast rachenförmig (von Blümchen der Korbblüthler).

**ringeot**‖ ⚓ (rą-Go'; ⑧b) *s/m.* = ringeau.

**ringot**‖ ⚓ (rą-go'; ⑧b) *s/m.* Hundsfott (kleinerer Stropp oder Tauring an einem Blocke).

**ringrave** (rą-grā'w) [dtsch.] *s/m.* = rhingrave. [*v/a.* nochmals unterrichten.

**rinstruire** ✎ (rą-ßtrŭĭ'r) [instruire] ④c.

**rio** (rĭ-o') [lt. rivus] I. *s/m.* prov. (Berry:) = ruisseau. II. **R**~ [span.] v. Plata. [rioter.

**riocher‿** (rĭ-ŏ-sche') ①a. *v/n.* provN. =

**Rio-(de-)Janeiro** (rĭ-o-(dĕ-)Gă-næ-ro') *npr. m.* Rio (de) Janeiro *n* (sprich: rī'-u (de) Gă-ne'-ĭ-ru), Hauptstadt von Brasilien (Süd-Amerika). [(Haute-Saône).

**Riol** (rĭ-o'l) *npr. m.* id. *n*, französischer Flecken

**riol*e*** (rĭ-o'l) [rigoler] *s/f.* 1. † Vergnügungsparti'e (noch jetzt P = rigolade); kleiner Ulk; faire la ~ sich lustig machen, ein wenig über den Strang hauen; P être en ~ angeriffen sein; se mettre en ~ sich ein Räuschchen antrinken; F ~ à visque Paradi'es *n.* 2. flb. = rigole 1. 3. F Fluß *m*, Bach *m.* 4. (wallonisch:) être en ~lle ou riotte sich zanken, sich streiten.

**rioler‿** † (rĭ-ŏ-le') ①a. *v/a.* bunt ausputzen, scheckig machen; ~é, ~ée bunt gestreift (in A. von 1696, aber ganz außer Gebrauch); F ~é comme la chandelle des Rois geputzt wie ein Pfingst-Ochse.

**riolite** ⚗ (rĭ-ŏ-lĭ't), auch **~n~** (~ni't) *s/f.* chm. Zink-Selenü'r *n.*

**riolozique** ⚗ (rĭ-ŏ-lŏ-ſĭ'k) [Rio de la Loza, merikan. Chemiker] *a.* chm. acide ~ Färbestoff *m* aus der Pflanze Dumerilĭa Humboldtĭi.

**Riom** (Dup. 99, M-Cz. 151, Larousse: rĭ-ǫ'‖; Lnd. rĭ-o'm) [lt. Ricomajus] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Puy-de-Dôme).

**Riom-ès-*Montagne***, Lnd. ~-les-Montagnes‖ (Larousse: rĭ-ǫ-æß-mǫ-tă'nj; Lnd. rĭ-om-læ~) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Cantal).

**rionite** ⚗ (rĭ-ŏ-ni't) *s/f.* = riolite.

**riorte** ⚘ (rĭ-o'rt) *s/f.* = viorne.

**rio(t**‖) ✎ (rĭ-o'; ⑧b) [lt. rivus] *s/m.* prov. (Berry:) Bach (Sd.).

**rioter‿** (rĭ-ŏ-te') ①a. *v/n.* I. [rire] F kichern. II. [riot(t)e] † streiten, zanken.

**rioteu*r***, **~se** F ✎ (rĭ-ŏ-tö'r, ~ö'ſ) [rioter I.] *a.* und *s.* kichernd; Kicherer *m*, Kicherschwester *f.* [zänkisch, streitsüchtig.

**rioteu*x***, **~se** † (~tö'⑩a, ~ö'ſ) [riot(t)e] *a.*

**riot(t)e** † (rĭ-o't) [engl. riot] *s/f.* Streit *m*, Zank *m*, Wortwechsel *m*; v. riole 4.

**Rioz** (rĭ-o'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Haute-Saône).

**ripage** ⚙ (rĭ-pa'G) [riper] *s/m.* arch. Glätten *n* mit dem Schab-eisen; Abkratzen *n* des Bewurfs von einem Steine.

***ripaille*** (rĭ-pa'j) [R~, Schloß am Genfer-See] *s/f.* 1. F große Schmauserei, Schlemmerei (auch *fig.*): faire ~ schlemmen, sich weidlich lecker thun (Laft. VIII, 7). 2. F ~ d'avergots Eierkuchen *m.* [schlemmen.

**ripailler**‖ F (rĭ-pă-je') [ripaille] ①a. *v/n.*

**ripailleur** F (rĭ-pă-jö'r) *s/m.* Schlemmer, Fresser.

**Ripaire** (rĭ-pă'r) *npr. f.* v. Doire.

**ripatonner**‖ P ✎ (rĭ-pa-tŏ-ne') [Mr Ripaton, Schneider, einst Kastellan der Polytechnischen Schule] ①a. *v/a.* bei den Polytechnikern: ausbessern. [ner] *s/m. pl.* Schuhe.

**ripatons** P ✎ (rĭ-pa-tǫ' ⑧b) [v. ripaton-

**ripe** ⚙ (rip) [dtsch. reiben] *s/f.* 1. arch., Bildhauerei: Schab-eisen *n*, Kratze, Kratzkelle. 2. Trog *m*, in dem sich der Schleifstein bewegt.

**ripement‿** ⚓ (ri-p'mą') [riper] *s/m.* 1. (Gegen-einander-)Glitschen *n* zweier Tauwerke. 2. Aufbrausen *n* des Meeres durch Begegnung zweier Grundströmungen.

**rip*er*‿** (rĭ-pe') [dtsch. reiben] ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ arch. ab-schaben, -kratzen. 2. F ✎ zärtlich umarmen, abküssen. 3. ⚓ ~ une pièce de bois ein Holzstück glitschen, rutschen lassen. II. *v/n.* ⚓ 1. gleiten, rutschen (von Tauen). 2. aufbraujen von der See (v. ripement). [lich, Wollüstling.

**ripeur** P ✎ (ri-pö'r) *s/m.* Bruder Lieder-

**riphéen**‖, **~ne** (rĭ-fē-ą', ~æ'n) [Riphées] *a.* (nach dem *s.*) h.a. riphä'isch.

**Riphées** (rĭ-fe'⑧b) *npr. m/pl.* h.a. monts ~ riphä'ische Berge in Sky'thien.

**ripicole** ⚗ (rĭ-pĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. an Ufern lebend oder wachsend.

**ripiéniste** ♪ (rĭ-piĕ-ni'ßt) [it.] *s/m.* Ausfüll-Geiger.

**ripieno** ♪ (rĭ-piē-no') [it.] *a.* (*pl.*: *m.* ~i, *f.* ~e) und *s/m.* id., mit allen Stimmen oder Instrume'nten (ausgeführte Parti'e) (*ant.* solo); parties ~e Ausfüll-Parti'en *f/pl.*; *adv.* en ~ mit voller Begleitung.

**ripiphore** ✝ (rĭ-pĭ-fō'r) *s/m.* zo. Art Eingeweide-Schmarotzer im menschlichen Körper (Erckmann-Chatrian, *Selsam* 22).

**ripoire** ⚓ (rĭ-pʊā'r) [riper] *s/f.* (L., Poit. *s/m.*) Streicher *m* aus Werg und Haar, durch welchen das neu getheerte Tauwerk gezogen wird.

**ripopée** F ↘ (rĭ-pŏ-pe') [lt. ripopātum] I. *s/f.* († *s/m.*) 1. verächtlich: Gemisch *n* von Wein-Neigen; schlechter Wein. 2. Gemisch *n* von allerhand Flüssigkeiten, F Gemansch *n*, Mansch *m*. 3. *fig.* Mischmasch *m*, Machwerk *n*, F Zeug *n*. II. *a.* † du café ~é Aufguß *m* auf Kaffeesatz.

**riposte** (rĭ-pŏ'ßt) [it.] *s/f.* 1. schnelle Gegenrede, rasche Antwort oder Entgegnung: être prompt à la ~, avoir la ~ prête keine Antwort schuldig bleiben. 2. schnelles Zurückgeben einer Beleidigung: la ~ fut un soufflet er antwortete sogleich mit einer Ohrfeige. 3. Fechtkunst: Gegenstoß *m*, Nachhieb *m*. 4. Reitkunst: Ausschlagen *n* des Pferdes beim Geben des Spornes. 5. Kartenspiel: Bête *n* im l'Hombre, wobei der eine von den anderen Spielern nicht Codille gewinnt (auch remise; v. remis II. 9).

**riposter**‿ (rĭ-pŏ-ßte') [riposte] ①a. *v/n.* u. ↘ *v/a.* 1. F schnell antworten, rasch (und lebhaft) erwi(e)dern. 2. F eine Beleidigung schnell (und heftig) zurückgeben: ~ d'un soufflet mit einer Ohrfeige antworten; ↘ auch: mit Gleichem antworten. 3. Fechtkunst: pari'ren und nachstoßen, riposti'ren.

**ripoton** ‖ (rĭ-pŏ-tǫ') *s/m.* prov. zo. kleiner Steißfuß, Wasservogel (Podicĭpes minor).

**ripuaire** (rĭ-pŭ-ā'r) [lt. ripārĭus] *a.* und R~ *s.* ripua'risch; Ripua'rier (fränkische Völkerschaft zwischen Rhein und Maas).

**riqueraque** † (rĭ-k'rā'k) *s/m.* id. *n*, Art Lied aus sechs- bis sieben-silbigen Versen.

**riquet** (rĭ-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [Sche. = criquet] I. *s/m.* provS. zo. Heimchen *n* (Gryllus domesticus) = grillon 1. II. R~ *npr. m.* 1. Étienne-Paul R~ id., Erbauer des canal du Midi († 1680). 2. R~ à la houpe (L. rĭ-kæ-tā-lā-u'p) a) Riquet mit dem Schopfe (Person aus Perrault's Märchen), weitS. ↘ Buckliger, b) zo. Name eines Fisches (Lophĭa tricornis). 3. v. Paul I.

**riquette** ⚙ (rĭ-kæ't) *s/f.* Metallurgie: fer de ~ Abfall-Eisen *n*.

**Riquetti** (rĭ-kæ-ti') *npr. m.* v. Mirabeau 2.

**Riquewihr** (ri-k'wī'r) *npr. m.* Reichenweier *n*, deutsches Städtchen im Ober-Elsaß.

**Riquier** ‖ (rĭ-kie') *npr. m.* id., bs. Guiraut ~, bedeutender prov. Dichter (13. sæ.).

**riquiqui** P (L. rĭ-ki-ki') *s/m.* 1. schlechter Schnaps, Fusel. 2. schlechtes Zeug: avoir l'air ~ schnurrig ausstaffi'rt sein; nicht nach der neuesten Mode gekleidet sein.

**rire** (rī'r) [lt. ridēre] ④r. I. *v/n.* 1. lachen, weitS. *abs.* lustig sein, sich erheitern, scherzen: ~ de qc. über et. lachen; ~ de mit *inf.* darüber lachen, daß ...; v. ange I. 3, apprêter II. 2, barbe I. 1, bout 2, cape 1, chatouiller II. 1, côte I, 1, crever II. 2, éclat 3, étouffer II., gorge 1, jaune IV., larme 1; mourir de ~ a) vor Lachen bersten; b) être à mourir de ~ höchst lächerlich sein; ~ à son mérite selbstzufrieden lachen; v. pâmer 2, pincer I. 1; P ~ à ventre déboutonné sich vor Lachen den Bauch halten; F ↘ ~ comme saint Médard gezwungen lachen (v. Médard 1); F il ferait ~ un tas de pierres er brächte den ärgsten Brummbart zum Lachen; ils ne peuvent se regarder sans ~ sie können sich selbst das Lachen nicht halten bei der Frechheit, mit der sie die Leute betrügen; *prv.* trop ~ fait pleurer auf übergroße Freude folgt meist Trauer; tel ~t le matin qui le soir pleure die Vögel, welche zu früh singen, frißt die Katze; v. dimanche I. 1; ~ra bien qui ~ra le dernier wer zuletzt lacht, lacht am Besten; c'est le vieux jeu, on n'en ~t plus das ist abgedroschen; v. marchand I. 1; F ~ comme un coffre, P comme un cul grinsen; v. mot 1 g; il n'y a pas à ~ pour tout le monde darüber werden sich nicht Alle freuen; il n'y a pas de quoi ~ pour vous das ist für Sie nicht sonderlich lustig; v. dépens 2, fou II. 2; *el.* ~ à Molière sich bei der Vorstellung Molière'scher Stücke tüchtig auslachen (V.); vous me faites ~, cela fait ~ das ist zum Lachen (unsinnig). 2. es nicht ernstlich meinen, spaßen: F vous voulez ~ das ist nicht Ihr Ernst; je ne ~s pas es ist mein voller Ernst; v. histoire 3; ce n'était que pour ~ es war nur Scherz (*ant.* v. bon I. 14) (vgl. emprunt 2). 3. ~ de ... spotten, F sich moqui'ren über ...: ~ de q. J. verlachen; v. nez I. 3. 4. *fig.* e-n lieblichen Eindruck machen, gefallen; tout ~t dans cette maison Alles lacht Einen an in diesem Hause; l'occasion vous ~t die Gelegenheit lacht Euch (ist Euch günstig); cela ~t à l'imagination das schmeichelt der Phantasi'e; tout lui ~t, tout ~t à ses désirs Alles geht ihm nach Wunsch. 5. *fig.* F *co.* cet habit, cette muraille ~t dieser Rock, diese Mauer hat e-n Riß, ein Loch. II. se ~ 1. sich lustig machen, sich zerstreuen. 2. se ~ de q., de qc. über J. lachen, über et. spotten. III. *s/m.* Lachen *n*, Gelächter *n*; v. fou A. I. 3, gros I. 4, homérique 1, inextinguible 2, sardonien; le ~ me prend quand ... ich muß lachen, wenn ... Syn. v. ris I. 1.

**ris** (rĭ ⑧a) *s/m.* I. [lt. risus] 1. Lachen *n*: ce sont des ~ continuels es ist ein beständiges Lachen; v. canin I., Médard 1, sardonique; un ~ qui ne passe pas le nœud de la gorge ein gezwungenes L.; ehm. ~ de Pâques Erzählung *f*, welche die Geistlichen am Ostertage von der Kanzel vortrugen. Syn. le *ris* est le *rire* se produisant et se montrant dans un cas particulier (Lf.). 2. myth. les R~ die Götter der Freude; *poét.* les Grâces et les R~ la suivent partout Anmuth und Freude sind ihre steten Begleiter. II. [Sche. rides] ~ de veau Bröschen *n*, Kalbsmilch *f*. III. [dänisch] ⚓ Reff(-band *n*) *n*, Segelring: ~ *pl.* Reffgatten *n. pl.*; ~ de chasse erstes, oberstes R.; larguer des ~ Reffe ausstechen, *fig.* F prendre, larguer des ~ es sich in seinen Kleidern beque'm machen; prendre un ~ reffen (v. irlandais I.); être au ~ alle Reffe e-s Segels eingenommen haben. *Hom.* ris & von rire; riz.

**risade** ⚓ (rĭ-sā'd) [ris III.] *s/f.* Ein-reffen *n*, -stechen *n* der Segel. [(Zizanĭa palustris).

**risave** ⚘ (rĭ-sā'w) *s/f.* Sumpf-Kappen-Gras *n*

**risban** ‖ (rĭ-ßbā', L. ~ßbā') [dtsch.] *s/m.* frt. Rißbank *f*, künstlicher, in das Meer gebauter Erddamm zur Sicherung eines (Kriegs-)Hafens.

**risberme** (rĭ-ßbă'rm, L. rĭ-ß~) [dtsch. Riß, berme] *s/m.* 1. ⚔ frt. a) Zwischenraum zwischen der Pfahlreihe und dem Wehre im Festungsgraben; b) gepflasterte Böschung e-s Hafendammes ꝛc. 2. ⚙ Grund-, Busch-Bett *n* eines Deiches oder Ufers.

**riscontrer** ‖ ❀ (rĭ-ßkǫ-tre') [it.] ①a. *v/a.* scontri'ren (eine Zahlung durch Anweisung an einen Andern, von dem man Geld zu fordern hat, berichtigen). [*s/f.* = rixdale.

**risdale** (M-Cz. 366: rĭ-sdā'l, L. rĭß-dā'l)

**risée** (rĭ-se') [rire] *s/f.* 1. schallendes (Hohn-)Gelächter: ↘ faire une ~ ein Gelächter aufschlagen, in Gelächter ausbrechen. 2. Gespött *n*. 3. Gegenstand *m* des Gelächters, des Spottes. 4. ⚓ Kühlte. Syn. 1. v. dérision. 2. v. rafale.

**riser**‿ ⚓ (rĭ-se') [ris III.] ①a. *v/a.* reffen, ein Reff einstechen (v. arriser).

**risette** F (rĭ-sæ't) [ris I.] *s/f.* *enf.* Lächeln *n*: fais-nous une jolie petite ~ nun lache uns 'mal recht freundlich an.

**risibilité** (rĭ-si-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. ✝ Lachvermögen *n*. 2. Lächerlichkeit.

**risible** (rĭ-si'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*). 1. ✝ des Lachens fähig, vermögend zu lachen. 2. ☐ lächerlich, belachenswerth; c'est ~ das ist zum Lachen. Syn. v. ridicule.

**risolet** (rĭ-sŏ-læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* ewig lachender, aufgeräumter Mensch (Töpffer, *Voyages*. & I. 1e journée).

**risquable** (rĭ-ßkā'bl) [risquer] *a.* (nur nach *s.*) 1. gefährlich, gewagt, mißlich. 2. zu wagen.

**risque** (rĭßk) [it. ri'schĭo vom lt. resecāre] *s/m.* (16. sæ. auch *f.*) 1. Gefahr *f*, Risiko *n*, Wagniß *n*: au ~ de ... auf die Gefahr hin zu ...; courir un ~ à faire qc. Gefahr laufen, wenn man et. thut; v. courir II. 3; courir le ~ es darauf ankommen lassen, auf das Spiel setzen; j'en prends tous les ~s ich stehe für alle Folgen; ❀ à ses ~s, périls et fortune auf seine Gefahr und Kosten; v. péril: F à tout ~ auf's Gerathewohl. 2. ❀ Versicherung *f*, versicherter Gegenstand und versicherte Perso'n. Syn. v. danger.

**risquer**‿ ♀ (rĭ-ßke') [risque] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. auf's Spiel setzen, der Gefahr aussetzen, riski'ren, wagen: ~ le tout pour le tout Alles wagen, um Alles zu gewinnen; *fig.* F ↘ ~ l'abordage e-n Schritt, einen Vorschlag wagen; *fig.* F ~ le paquet v. hasarder I. 1; ~ un verjus e-n Schnaps, et. trinken; *prv.* v. rien I. 1; *abs.* craindre de ~ nicht gern wagen. 2. et. Riska'ntes thun: ~ le combat den Kampf wagen. II. *v/n.* ~ de ... (mit *inf.*), od. que ... (mit *subj.*) Gefahr laufen, zu ..., daß ... III. se ~ sich herauswagen, sich getrauen; F se ~ dans qc. sich an et. wagen. Syn. v. hasarder.

**risque-tout** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (rĭ-ßkĕ-tu') *s/m.* Wagehals, *fig.* va-banque-Spieler.

**risse** ⚓ (rĭß) [ris] *s/f.* 1. Saike (Art levantisches Fahrzeug). 2. Vorstrabber *m* (Tau zum Festbinden eines Bootes ꝛc. auf Deck). [risser.

**risser** ‖ ⚓ (rĭ-ße') [risse] ①a. *v/a.* = ar-

**rissir** † (~ßī'r) [issir] ②a. *v/n.* wieder abziehen.

**rissole** (rĭ-ßŏ'l) [rissoler] *s/f.* 1. Kochkunst: Art Fleisch-paste'te. 2. Fischerei: Sarde'llen-Netz *n*. [Braun-, Scharf-gebratenes *n*.

**rissolé** (rĭ-ßŏ-le') [rissoler] *s/m.* Kochkunst

**rissoler**‿ (rĭ-ßŏ-le') [D. dtsch. rösten; Mahn: roux] ①a. I. *v/a.* 1. Kochkunst: Fleisch ꝛc. braun, scharf backen, braten; F ↘ visage ~é von der Sonne gebräuntes Gesicht. 2. einen Pfeifenkopf braun rauchen. II. se ~ braun werden; ohne se: faire ~ = ~ I.

**rissolette** (rĭ-ßŏ-læ't) [rissole] *s/f.* geröstetes Brotschnittchen mit gehacktem Fleische.

**risson** ‖ ⚓ (rĭ-ßǫ') *s/m.* kleiner vierzackiger Anker. [über dem Wamms.

**riste** † (rĭßt) *s/m.* leinener (Reiter-)Kragen

**riste-perle** ⚘, *pl.* ~-~s (rĭßt-pă'rl; ⑧b) *s/f.* Art Rittersporn *m* (Delphinĭum).

**Ristori** (rĭ-ßtŏ-ri') *npr.* Adélaïde ~ id., it. Tragö'din (1821————).

**ristorne** ❀ (rĭ-ßtŏ'rn) [it.] *s/f.* Risto'rno *n*, Ristorni'rung: 1. = restorne. 2. Seerecht: Zurücknahme einer schon eingetragenen (See-)Versicherung gegen Vergütung von $\frac{1}{2}$ %; auch: die für derartige Aufhebung eines Versicherungs-Vertrages zu zahlende Vergütung von $\frac{1}{2}$ Prozent.

**ristorner** ‖ ❀ (rĭ-ßtŏr-ne') [it.] ①a. *v/a.* ristorni'ren: 1. einen Versicherungs-Vertrag aufheben; 2. einen Buchungsfehler durch Ab- u. Zuschreiben des Postens berichtigen.

**ristourne** ↘ (rĭ-ßtū'rn) *s/f.* = ristorne.

**ritardando** ♪ (rĭ-tăr-dā-dō') [it.] *adv.* und *s/m.* id., zögernd; Ritarda'ndo *n* (Satz, bei dem die Geschwindigkeit nachläßt).

**rit(e)**, *pl.* **rites**, ✎ auch **rits** (M-Cz. 285, Lnd.: rit; ⑧b) [lt. ritus] *s/m.* rl. Ri′tus, Ordnung der Gebräuche und Ceremo′nien, bſd. im chriſtlichen Gottesdienſte; ☐ grand-collége des Rites oberſte Ordensbehörde, aus 33 Maurern des 33. Grades beſtehend, umfaßt 8 Abtheilungen (*abr.* r 2). [Reimerei (Ma.).

**rithmasserie** † (rĭ-tma-ßʼrī′) [grch.] *s/f.*

**ritournelle** (rĭ-tūr-næ′l) [it. ritorno] *s/f.* 1. ♪ (zu J-J. Zeit †, jetzt *rél.*) Ritorne′ll *n*, bſd. am Schluß eines Muſikſtückes wiederholter Einleitungsſatz zu der Hauptſtimme. 2. *fig.* Ϝ *iro.* häufige Wiederholung in der Rede ꝛc.: c'est ma ~ continuelle Das wiederhole ich Dir jedes Mal (Sév.). [gen *n* mit der Ritte.

**rittage** ⚙ (rĭ-ta′ɡ) [ritter] *s/m.* agr. Pflü-

**ritte** ⚙ (rit) *s/f.* agr. Ritte, Art Untergrund-Pflug.

**ritter** ‖ ⚙ (rĭ-te′) [ritte] ①a. *v/a.* agr. mit der Ritte pflügen.

**ritton** ‖ ⚙ (rĭ-to̧′) [ritte] *s/m.* agr. ſäbelförmige Pflugſchar der Ritte.

**ritualisme** (rĭ-tŭ-ă-lĭ′ßm) [lt. ritualis] *s/m.* rl. Rituali′smus (Syſte′m, Geſammtheit der äußerlichen Gebräuche einer Kirche).

**ritualiste** (rĭ-tŭ-ă-lĭ′ßt) [lt. rituālis] *s/m.* rl. Rituali′ſt: 1. Schriftſteller, der über die Gebräuche verſchiedener Kirchen ſchreibt; 2. in der engliſchen Kirche: Verfechter der Kirchengebräuche.

**rituel** (rĭ-tŭ-æ′l) [lt. rituālis] rl. I. *s/m.* Ritua′l *n*, Ritua′le *n* (Buch, die feſtgeſetzte Ordnung des Ritus enthaltend); bei den Chriſten: Kirchen-Ordnung *f*, Age′nde *f*. II. *a/m.* ritue′ll, zum Ritus gehörig.

**rivage** (rĭ-wa′ɡ) [lt. ripa] *s/m.* 1. Geſtade *n*, Küſte *f*, Strand des Meeres; *abus.* (Fluß-)Ufer *n*; *fig. poét.* noir ~, ~ sombre, ~ des morts O′rkus. 2. weitS. Gegend *f*, Land *n*. **Syn.** v. bord.

**Rivail** ‖ (rĭ-wa′j) *npr. m.* v. Kardec.

**riv*al***, ~**ale** †; *m/pl.* ~**aux** (rĭ-wă′l; ~ō′) [lt.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⑩b. nebenbuhleriſch, wetteifernd, rivaliſi′rend; Nebenbuhler(in), Mitbewerber(in), Riva′l(in); † *préc.* seconde ~ale de la nature Malerei *f*. **Syn.** v. émule.

**rivaliser**‿ † (rĭ-wă-lĭ-ſe′) [rival] ①a. I. *v/n.* rivaliſi′ren: ~ avec q. de qc. mit J-m um et. wetteifern. II. ✎ *v/a.* ~ q., qc. mit J-m, mit et. wetteifern. III. ✎ se ~ 1. ſein eigner Riva′l ſein. 2. mit einander rivaliſi′ren.

**rivalité** (rĭ-wă-lĭ-te′) [rival; zuerſt bei M.D. I. 4] *s/f.* Rivalitä′t, Nebenbuhlerei; Nebenbuhlerſchaft. **Syn.** v. émulation.

**rivancher** ‖ Ϝ (rĭ-wa̧-ſche′) ①a. *v/n.* geſchlechtlicher Luſt pflegen.

**Rivarol** (rĭ-wă-rō′l) *npr. m.* Antoine de ~ id., fr. Schriftſteller († 1801).

**rive** (rīw) [lt. ripa] *s/f.* 1. Ufer *n*, bſd. eines Fluſſes, Sees ꝛc. (*poét.* auch vom Meeresufer); *poét.* les ~s de l'Orient, la ~ orientale der Orie′nt; la ~ infernale, les ~s sombres die Unterwelt; ✎ *poét.* ~ = contrée 1; *fig.* Ϝ cela n'a ni fond ni ~ das iſt eine ſehr verwickelte Geſchichte. 2. ✎ weitS. Grenze, Saum *m* eines Waldes ꝛc. (mehr gbr. lisière 4). 3. Lein-, Treidel-pfad *m*. 4. ⚙ Herd-Rand *m*; pain de ~ von allen Seiten gut gebackenes Brot; Papierfabrik: Rand *m* e-s Papierbogens. **Syn.** v. bord.

**Rive-de-Gier** (Larousse: riw-dʼ-ɡ̄ie′; Lnd. ~ɡiā′r) *npr.* id. *n*, fr. Ort (Loire).

**rivelaine** ⚙ (rĭ-wʼlǟ′n) *s/f.* Bergbau: (belgiſch) Schramhaue mit eiſernem Stiele.

**rivelle** ⚙ (rĭ-wæ′l) *s/f.* Stück *n* eichenes Holz zu Stellmacher-Arbeiten. [Nagels.

**rivement**‿ (rĭ-wʼma̧′) *s/m.* Vernieten *n* e-s

**river**‿ (rĭ-we′) [dtſch. reiben] ①a. I. *v/a.* 1. einen Nagel (ver)nieten: mordache à ~ = presse à ~ (v. presse I. 1); *fig.* Ϝ ~ à q. son clou J. derb abtrumpfen, J-m in e-m Streite die Spitze bieten. 2. *fig.* feſtmachen: *st.s.* ~ les fers de q. J-s Feſſeln drückender machen. II. *v/n.* Ϝ = rivancher.

**riverage** (rĭ-wʼra′ɡ) [rive] *s/m.* ehm. Abgabe *f* für die Zugpferde der Flußſchiffe.

**riverain** ‖ (rĭ-wʼrǟ′) *m*, ~**e** (~ǟ′n) *f* [rive] I. *a.* Ufer-...: peuples ~s Ufervölker *n.pl.*; propriétaires ~s Grenznachbarn *m/pl.* II. ~ *s/m.* 1. Ufer-bewohner. 2. Grenznachbar eines Forſtes ꝛc. 3. ✿ zo. a) Rohrſänger, Vogel-Gattung (Salicāria); b) ~s *pl.* Strandvögel *pl.* [ferhaken.

**rivereau** ⚓ † (rĭ-wʼrō′) [rive] *s/m.* Au-

**riverette** † (rĭ-wʼræ′t) [rive] *s/f.* Flüßchen *n*.

**Rives** ‖ (rīw) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Isère) mit Stahlwaarenfabrikation.

***R*ivesaltes** ‖ (L. rĭ-wʼſă′lt) id.: I. *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Pyrénées-Orientales). II. **r**~ *s/m.* 1. Trauben-Sorte. 2. Muska′twein von R~.

**rivet** (rĭ-wæ′ ⑩b; *pl.* ⑧b) [river] *s/m.* 1. ⚙ Niete *f*, Vernietung *f*. 2. arch. Rand eines Giebeldaches. 3. ⚙ Hufſchmiede: vernietete Spitze *f* e-s Hufnagels; v. noyer I. 6. 4 (Meß-)Schnur *f*. 5. P ✎ très-b. Knabenſchänder; Sodomi′ter.

**rivetier** ‖ ⚙ (rĭ-wʼtie′; ⑧b) [rivet] *s/m.* Loch-Eiſen *n*.

**rivette** Ϝ (rĭ-wæ′t) [river] *s/f.* Hure, öffentliche Dirne. [ſchlager.

**riveur** ⚙ (rĭ-wȫ′r) *s/m.* Eiſenbahn: Niet-Ein-

**rivicole** ✿ (rĭ-wĭ-kō′l) [rive, lt. colĕre] *a.* am Ufer wohnend oder lebend, Ufer-.. (= riverain I. und II. 1).

**rivière** (rĭ-wiā′r) [rive] I. *s/f.* 1. Fluß *m*, weitS. Strom *m*; ~ Rouge *Red ri′ver*, Nebenfluß des Miſſiſſippi; v. marchand III. 1; oiseaux de ~ Flußvögel *m/pl.*; veaux de ~ Marſchkälber *n.pl.* (bſd. aus der Normandie); vins de ~ Champagnerweine *m/pl.* von den Marne-Ufern; *prv.* v. eau 3; Ϝ il ne trouverait pas de l'eau à la ~ er findet nicht, was ihm vor der Naſe liegt; les petits ruisseaux font les grandes ~s viele kleine Summen machen eine große aus; la ~ ne grossit pas sans être troublée ein großes Vermögen erwirbt man nicht leicht, ohne daß un-erlaubte Mittel angewandt werden. **Syn.** v. fleuve. 2. weitS. gleich e-m Bache Fließendes *n*: ~ de feu Feuerbach *m*. 3. prov. enges, gewundenes, waſſerloſes Wieſenthal. 4. ~ de diamants Diama′ntenſchnur. 5. ⑩ la ~ de Gênes Genue′ſiſches Küſtenland, Rivie′ra: ~ du Levant Rivie′ra di Leva′nte, öſtliches Ufer, ~ du Ponent Rivie′ra di Pone′nte, weſtliches Ufer. 6. bl. wellenförmige Binde unten auf dem Schilde. II. **R**~ *npr.* Charles R~ Dufresny id., fr. Schriftſteller (1648—1724).

**rivièrette** Ϝ ✎ (rĭ-wiā-ræ′t) *s/f.* Bächlein *n*.

**rivièreux** ‖ (rĭ-wie-rȫ′) [rivière] *a/m.* (nach dem *s.*) ch. faucon ~ Falke, der geſchickt iſt, über Flüſſen zu beizen. [Gattung.

**rivine** ⚘ (rĭ-wi′n) *s/f.* Rivi′na, Atriplice′en-

**rivoir** ⚙ (rĭ-wō̈ā′r), auch ~**s** (~wō̈ā′ ⑧a) [river] *s/m.* Niet-hammer, Setzmeißel, Anſatz-eiſen *n*.

**Rivoli** (rĭ-wō-lĭ′) *npr. m.* id. *n*, it. Stadt an der Etſch, Sieg Bonaparte's 1797; duc de ~ = Masséna; rue de ~ Ri′voli-Straße *f* (längſte Straße in Paris).

**rivotter** ‖ ⚙ (rĭ-wō-te′) ①a. *v/a.* und *v/n.* das Pflug-eiſen anders ſtellen.

**rivoyeu*r***, ~**se** ✎ (rĭ-wō̈ā-iȫ′r, ~iȫ′ſ; L. ~wō‿) [rive] *a.* u. *s.* 1. am Ufer verkehrend; Fluß-Anwohner(in). 2. Fluß-Schiffer *m*.

**rivulaire** ⚘ (rĭ-wŭ-lā′r) [lt. rivulāris] I. *a.* am, im Bache wachſend, in Zſſg. Bach-... II. *s/f.* Bach-Ga′llerte, Gallert-Algen-Gattung (Rivulāria).

**rivur*al***, ~**ale** ✿; *m/pl.* ~**aux** (rĭ-wŭ-ră′l; ~rō′) [lt.] zo. I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) an den Ufern wohnend od. lebend, in Zſſg. Ufer-... II. ~**ales** ⑧b. *s/f. pl.* Ufer-, Strand-muſcheln.

**rivure** ⚙ (rĭ-wŭ′r) [river] *s/f.* 1. Dorn *m* im Gewinde, Niet *m*, Kopf *m* eines Dornes oder Nagels; Vernietung: v. prisonnier I. 2. Vernieten *n*, ⚓ Verklinken *n*.

**rixdale** (L. rĭkß-dă′l; M-Cz. 470: id., Ϝ aber rĭß‿) *s/f.*, auch ~**r** (~dă-lă′r) *s/m.* [dtſch.] ſchwd. und däniſcher Reichsthaler (= risdale).

**rixe** (rikß) [lt.] *s/f.* 1. von Beleidigungen und Drohungen begleiteter Streit, der oft in Schlägerei ausartet. 2. lebhafter Wortwechſel, ſtürmiſche Disku′ſſio′n.

**rixer**‿ ✎ (rĭ-kße′) [rixe] ①a. *v/n.* hadern, ſtreiten, (ſich) zanken.

**riz** ‖ (ri) [grch. orȳza] *s/m.* 1. ⚘ Reis (-pflanze *f*), Grasgattung (Orȳza sativa); ~ d'Allemagne Bartgerſte *f*, zweizeilige Reisgerſte (Hordéum zeo′crīthon); ~ du Canada keuliges Kappengras (Zizanĭa clavulōsa); ~ du Pérou = quinoa; ~ sauvage weißes Hauslaub (Sedum album). 2. Reis (Korn): ~ au gras Bouillon-Reis; ~ au lait Milch-Reis; v. crème 4; fleur de ~ feinſtes Reis-Mehl; faire du ~ Reis kochen, ein Reisgericht bereiten; v. poudre 4. 3. ~ cartonné Reispapier *n* zu Cigarretten. *Hom.* v. ris.

**rizaire** (rĭ-ſā′r) [riz] *a.* Reis erzeugend.

**rizanot** ‖, ~**e** (rĭ-ſă-no′, ~ō′t) *a.* (nach d. *s.*) aus, von Riza′no (Dalmatien). [Dukaten.

**rize** (rīſ) [türk.] *s/m.* Beutel mit 15000

**rizerie** (rĭ-ſʼrī′) [riz] *s/f.* Geſchäft *n*, Handel *m* mit Reis; Fabri′k von Reis-Präpara′ten.

**rizicole** (rĭ-ſĭ-kō′l) [riz, lt. colĕre] *a.* reisbauend, auf Reisbau bezüglich, in Zſſg. Reis-...: industrie ~ Reisbau *m*.

**rizière** (rĭ-ſiā′r) [riz] *s/f.* Reisfeld *n*.

**rizon** ‖ (rĭ-ſo̧′) [riz] *s/m.* id., Reis-Sorte.

**riz-pain-sel** ✎. *pl.* ~-~-~ (ri-pǟ-ßæ′l) *s/m.* Ϝ co. beim Militär: Provia′ntſchreiber, Ϝ (*fig.*) Mehlwurm.

**Rizzio** (Larousse: rĭ-dſiō′) *npr. m.* id., it. Sänger, Günſtling der Maria Stuart (ermordet 1566).

**r°** v. R 2. • [1566].

**roable** (rō-a′bl) *s/m.* 1. P ✎ zo. Zaunkönig. 2. † Ofen-krücke *f*, Feuerhaken.

***R*oanne** (Maigne 122 hier und in den Ableitungen rūan, M-Cz. 164: rō-a′n) [lt. Rodonensis] I. *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Loire). II. **r**~ *s/f.* ⚜ id., aus flächſenem und baumwollenem Garne gemiſcht gewebtes Leinen.

**Roannès** (rō-ă-næ′ß) *npr. m.* id.

**roant** ‖ Ϝ (rō̧ą) *s/m.* Schwein *n*.

**roast-beef** (rō-ßbī′f, nach L. rōß-bī′f) [engl.] *s/m.* id. (ſpr. rō′ßt-bīf) *n*, nach engliſcher Weiſe halb gebratenes Rindfleiſch (= rosbif 1).

**rob** (M-Cz. 269: rōb) [ar.] *s/m.* I. Ro(c)b, eingekochter Saft, Dickſaft, Mus *n*. II. h.a. = log 1. III. [engl.] auch **robre** (ro′br) Whiſtſpiel: Robber (2 Partien von dreien, womit eine Tour abgeſchloſſen iſt) = robber. *Hom.* v. robe. [der Levante gbr.).

**roba** (rō-ba′) [it.] *s/f.* Waare, Gut *n* (in

**Robain** ‖ P (rō-bǟ′) *npr. m.* = Robin (M.).

**robber, robre** (ro′br) *s/m.* = rob III.

**robe** (rōb) [dtſch. Raub] *s/f.*

Inhalt: 1. Kleid. 2. Schleppe. 3. *fig.* Richterſtand. 4. ~ (de laine) Vließ. 5. Ϝ Haut. 6. Balg. 7. Farbe (des Weines). 8. ~ de sergent. 9. ⚙. 10. Ϝ. *Hom.*

1. † Robe, (lang herabreichendes) Kleid, bſd. der Frauen u. Kinder; als Männerkleidung nur gbr. in: a) ~ de chambre Schlafrock *m* (auch Hauskleid *n* der Frauen); ✎ en ~ de chambre vertraulich (J-J.); v. chambre 1; ſehr Ϝ = redingote anglaise; ~ à taille-veste weiter Schlafrock; b) (langes) Amtskleid von Magiſtra′tsperſonen, Rechts-, Gottes-Gelehrten weitS. v. ~ 3; c) langer Rock der Orienta′len; d) h.a. = toge, tunique; v. prétexte II., viril, détrousser I. 1; ~ de fatigue Kleid, das man recht viel trägt, P Strap(a)zier-Kleid *n*; ehm. ~ de compagnie vom Könige an ſeine Hofleute geſchenktes Gewand; ehm. ~s neuves bei großen Gelegenheiten an die Beamten vom Könige geſchenkte Gewänder *n.pl.*; † ~ de corps Trauerkleid *n*; † renvoyer q. à la ~ de soie J-m ſeine Hei

kunft verwerfen; arrêts rendus en ~s rouges feierlich in der rothen Amtstracht gesprochene Urtheile *n.pl.*; c'est la ~ qu'on salue nicht ihm, sondern seiner Würde gilt der Gruß; v. Nessus; *poét.* ~ de Flore Blumenschmuck *m* der Erde; ~ de Pomone Früchte *pl.*; *prv.* Dieu donne la ~ selon le froid Gott legt uns nicht mehr auf, als wir tragen können (vgl. froid III. 1); ventre de son et ~ de velours am Essen gespart **und auf den Putz verwendet,** Γ außen begliffen und Innen beschissen; Γ ✎ **se parer d'une chose comme de sa belle ~, s'en parer comme de sa belle ~ auf et.** eitel sein; ✎ cela ne vous déchire pas la ~ das darf Sie nicht beleidigen; ✎ on a failli lui déchirer la ~ man hat ihn sehr genöthigt zu bleiben (vgl. déchirer I. 1); **v. accrocher I. 4; selon le drap** la ~ so wie ist der Mann gerathen, so wird ihm die Wurst gebraten; † on lui a coupé la ~ au cul sie hat sich verführen lassen; † [it. buōna roba] bonne ~ a) gute Waare, guter Degen; b) schöne, aber leichtsinnige Frau; † Völkerrecht: **la ~ de l'ennemi confisque la ~ de l'ami** feindliches Schiff (Flagge) deckt nicht Freundes-Gut. 2. Schleppe: se faire porter la ~ sich die Schleppe tragen lassen. 3. *fig. coll.* Juristen *m/pl.* Richterstand *m*; Γ geistlicher Stand; v. gens I. u. **robin I. 1; être de ~ dem Richterstande** angehören; entrer dans la ~ sich der Jurisprude'nz widmen; prendre la ~ Advoka't werden; ehm. mit dem Do'ktormantel bekleidet w., promovi'rt w.; ancienne ~ alte Juri'stenfamilien *pl.*; année de ~ Gerichts-Jahr *n*; ehm. ~ courte Militä'rstand *m*; **v. court I. 1, femme 1;** ehm. **chirurgien** de ~ courte nicht studi'rter Arzt; jésuite de ~ courte weltliches Mitglied des Jesui'ten-Ordens; ehm. **juges de ~ courte** Beamten *m/pl.*, die, ohne die Rechte studi'rt zu haben, Recht sprachen; ehm. haute ~ höherer Richterstand; † ~ longue Adel *m* **und Geistlichkeit; les gens en ~s longues** die Parlame'ntsmitglieder *n. pl.*; v. noblesse 1; un homme de sa ~ ein Mann von seinem Stande (ein Geistlicher); verächtlich: les ~s noires die Priester *m/pl.*, Schwarz**röcke** *m/pl.*, **-kutten** *pl.* 4. ~ (de laine) Vließ *n* (Wolle, die ein geschorenes Schaf geliefert hat). 5. Γ Haut, Hülse, Schale von Gemüsen, Früchten; Deckblatt *n* von Cigarren; a. Wurst-darm *m*, -pelle. 6. westS. Balg *m*, Fell *n*; (Haut-)Farbe bsd. der Pferde u. Hunde; Kleid *n* der Muscheln. 7. ✎ Farbe des Weines. 8. ~ de sergent Art Pflaume. 9. ⊖ Körpel-Überzug *m*. 10. Γ Sträflingskleid *n*. *Hom.* rob und robe von rober.

**robé, ~e** (rŏ-be') [robe] *a.* mit e-r Schale, Hülse, Haut bedeckt; garance (non) ~e (un-) geschälter Krapp; animal bien ~ Thier *n* mit schöner Hautfarbe; oiseau bien ~ schön gefiederter Vogel.

**robelage** ⊖ (rŏ-b'la'G) [rober] *s/m.* 1. Aus-, Auf-Rupfen *n* eines Hutes mit Robbenhaut. 2. Abschälen *n* einer Pflanze.

**rob(e)lots** ⊖ (rŏ-b'lo' Ⓢb) *s/m. pl.* Fischerei: Netz *n. sg.* zum Makre'len-Fange.

**rober** ‖ (rŏ-be') [robe] ①a. *v/a.* 1. ⊖ Hutmacherei: einen Hut mit einem Stücke Robbenfell auf-, aus-rupfen. 2. schälen. 3. † berauben, plündern; Γ nackt ausziehen, aller Kleider berauben.

**roberie** † (rŏ-b'ri') [robe] *s/f.* 1. Diebstahl *m*. 2. Kleiderzimmer *n* in einem Nonnenkloster. 3. rl. Einkleidung, Eintritt *m* in einen geistlichen Orden.

**Robert** ‖ (rŏ-bä'r) [dtsch.] I. *n.d.b. m.* Ro'bert, Ru'precht; ~ d'Arbrissel (är-bri-ßä'l) id., keuscher Gründer der Abtei von Fontevrault († 1117) (vgl. Wieland „Combabus"); ~ de Clermont id., sechster Sohn Ludwigs des Heiligen, Stammvater der jüngeren Bourbons; ~ le Diable Robert der Teufel, Herzog von der Normandie, Vater Wilhelm's des Eroberers († 1035), auch Name einer Oper von Scribe und Meyerbeer; ~ le Fort id., Stammvater der Kapetinger († 866); **v. Guiscard 1, Macaire 3; ~ palatin, ~ du Palatinat,** auch **~ le Bref,** ~ le Débonnaire Ru'precht von der Pfalz, dtsch. König (1400—1410); † Γ ✎ [nach dem in der Ehe unglücklichen Robert II., fr. König († 1031)]: c'est un vrai ~ er steht unter dem Panto'ffel. II. *npr. m.* 1. **Léopold ~** id., fr. Maler († 1835). 2. Kochkunst: sauce (à la) ~ Essigbrühe *f* mit Zwiebeln. 3. ⚘ herbe à ~ stinkender Storchschnabel (Gerānium robertiānum). III. **r~** *s/m.* zo. r~(-)le(-)diable weißes C, Tagschmetterling (Vanessa C album).

**robertin** ‖ *m*, **~e** *f* * (rŏ-bär-tg', ~i'n) I. *a.* von Robert de Clermont (v. Robert I.) abstammend: ligne ~e jüngere Linie der Bourbons (von 1589 an). II. ~e *s/f.* [Robert Sorbon] id., ehm. Disputatio'n für die Bakkalau'reus-Würde an der Sorbonne.

**robert-macaire** † (rŏ-bär-mă-kä'r) [Robert Macaire, v. Macaire 3 b] *s/f.* id., Art Kankan.

**Robertsau** (rŏ-bär-tßo'; in Straßburg a. ~ßo') *npr. f.* Rupertsau, Ruprechtsau, Flecken bei Straßburg.

**Robertson** (Larousse: rŏ-bär-tßŏ'n; Ls. 2. Aufl. 101 hält dies für geziert und zieht ~tßg' vor) *npr. m.* id. (spr. rŏ'b-ĕrt-ßĕn), englischer Hist. (1721—1793).

**robervalien** ‖, **~ne** ℑ (rŏ-bär-wă-lig', ~ĭæ'n) [Roberval, fr. Mathematiker, † 1675] *a/f.* math. courbe ~ne roberva'lische Kurve.

**Robespierre** (rŏ-bæ-ßpiä'r) *npr. m.* Maximilien ~ id., Haupt der fr. Schreckensregierung (guillotinirt 1794); **v. queue A 18.**

**robespierresse** ✎ (rŏ-bæ-ßpiä-ræ'ß) *s/f.* co. Radika'le. [Robespierre's Doktri'n *f*.

**robespierrisme** ✎ (rŏ-bæ-ßpiä-ri'ßm) *s/m.*

**robespierriste** (rŏ-bæ-ßpiä-ri'ßt) *a.* u. *s/m.* Robespierre anhängend; Anhänger Robespierre's. [vom Se'negal.

**robet** ‖ (rŏ-bæ'; Ⓢb) *s/m.* Art Muschel *f*

**robette** (rŏ-bæ't) [robe] *s/f.* ehm. wollenes Hemd der Karthäuser.

**robicide** * ✎ (rŏ-bĭ-ßi'd) [lt.] *a.* und *s/f.* co. Kleider ruini'rend(e Frau).

**robière** † (rŏ-biä'r) [robe] *s/f.* 1. Kleider-Verwalterin in e-m Nonnenkloster. 2. Kleiderschrank *m*.

**robignol** Γ (~bĭ-njŏ'l) *a.* famo's.

**robignoler** ‖ Γ (rŏ-bĭ-njŏ-le') ①a. *v/a.* mittels Nußschalen stehlen.

**robignoleur** Γ (rŏ-bĭ-njŏ-lȫ'r) *s/m.* Dieb, der mittels Nußschalen stiehlt. [back-Sorte.

**robillard** ‖ (rŏ-bĭ-jă'r) *s/m.* id., Schnupfta-

**robin** ‖ *m*, **~e** *f* (rŏ-bg', ~i'n) I. [robe] *s/m.* 1. nur co. oder verächtlich: Juri'st, Magistratu'r-Beamter (= homme de robe). 2. Γ ✎ (Gemeinde-)Bulle. 3. zo. Wander-Drossel *f* (Turdus migratorius). 4. Γ Kopf; **prov.** in Metz: **toquer sur le R~ Kopfnüsse** geben. II. **R~** 1. [*dim.* von Robert] *npr. m.* in *a/f.* Liedern: bäurischer Liebhaber; **R~ Hood** id., sagenhafter Freibeuter in England († 1247); **R~ des bois der wilde Jäger, Freischütz** (der Freikugeln ertheilt); auch „der Freischütz" (Oper von Weber); *prv.* v. flûte I. 2; Γ ✎ **être ensemble comme R~ et Marion in** vollkommenster Einigkeit mit einander leben (nach der ältesten fr. Oper *Jeu de R~ et Marion* v. Adam de la Halle); v. faire I. 39; ✎ **c'est la maison de R~ de la Vallée, il n'y a pot au feu ni écuelle lavée** es geht in dem Hause sehr un-ordentlich zu, es ist da eine po'lnische Wirthschaft; ✎ il est des parents de R~ er hat kein Herz im Leibe. 2. [lt. rupīnus oder robe] Γ **Beiname des Hammels (Laft.);** *fig.* Γ verächtlich: c'est un plaisant R~ der Kerl **ist ganz unbedeutend, so dumm wie ein** Hammel. III. ~e *s f.* 1. † Γ Richtersfrau. 2. id., Birnensorte. 3. id., Tulpensorte. 4. Art Muschel. 5. provS. Kana'l *m*. IV. **R~e** id., Nebenfluß der Aude. V. *a.* gewandt, weltklug.

**robinal, ~ale**; *m/pl.* **~aux** ‖ ✎ (rŏ-bĭ-nă'l) [robin I. 1] *a.* (nach dem *s.*) *co.* auf den Juri'stenstand, auf die Juri'sten bezüglich.

**robinerie** † (rŏ-bĭ-n'ri') [robin] *s/f.* Scherz *m*.

**robinet** ‖ (rŏ-bĭ-næ'; Ⓢb) [robin II. 2] *s/m.* 1. ⊖ Hahn: ~ de demi-pied Hahn, der ½ Fuß, ~ de deux pouces Hahn, der 2 Zoll Wasser giebt; Dampfmaschine: ~ **d'eau, ~ d'épreuve, ~ d'essai, ~ de niveau, ~ de regard** Probi'r-, Wasserstands-Hahn; ~ modérateur Zulaß-, Abstell-H.; ~ flotteur H. der sich je nach der Höhe des Wassers öffnet oder schließt; gros ~ Haupt-H.; *fig.* **fermer le ~ aufhören zu gehen,** Γ die Klappe zumachen; *fig.* Γ ✎ ~ d'eau tiède fader Schwätzer; Schriftsteller, der eine Menge seichtes Zeug zu Tage fördert. 2. ✎ Hahn-schlüssel: lâcher le ~ den Hahn **aufdrehen;** *fig.* Γ **quand une fois le ~ est lâché, il a de la peine à finir wenn er ein**mal in's Schwatzen kommt, so steht ihm das Maul nicht mehr still. 3. ⚘ Feld- und Wald-Lichtnelke *f* (Lychnis vespertīna u. L. diurna); ~ déchiré Kuckucksblume *f* (L. flos cucūli). [netterie.

**robinèterie** ⊖ (rŏ-bĭ-næ-t'ri') *s f.* = robi-

**robinetier** ‖ ⊖ (L. rŏ-bĭ-n'-tĭe'; Ⓢb) [robinet] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* (ouvrier) ~ (Zinn-)Hahn-macher.

**robinette** ⚘ (rŏ-bĭ-næ't) *s/f.* id., Tulpen-Art.

**robinetterie** ⊖, auch **~èt~** (beides: ~næ-t'ri') [robinet] *s/f.* Fabri'k von (Faß-)Hähnen.

**robinier** ‖ ⚘ (rŏ-bĭ-nĭe'; Ⓢb) [robin II.] *s/m.* ~ (faux(-)acacia) Robi'nie *f*, sogenannte Aka'zie *f* (Robinia pseudacacia).

**robinique** ℑ (rŏ-bĭ-ni'k) *a.* chm. acide ~ Robi'nien-Säure *f*.

**robinocratie** ✎ (L. rŏ-bĭ-nŏ-kra-ßi') [robin I. 1 u. grch.] *s/f.* Herrschaft der Leute vom Richterstande, Juri'sten-Herrschaft.

**robinocratique** ✎ (rŏ-bĭ-nŏ-kra-ti'k) *a.* auf Juri'sten-Herrschaft bezüglich.

**Robinson** ‖ (rŏ-bg-ßg') I. *npr. m.* 1. Marie ~ id., engl. Dichterin († 1800). 2. v. Crusoé. 3. id., Restaurant bei Sceaux, in dessen Garten man auf Kastanienbäumen dini'ren kann. II. **r~** *s/m.* Γ ✎ Regenschirm.

**robinsonnade** * (rŏ-bg-ßŏ-nă'd) [Robinson I. 2] *s/f.* Robinsona'de (Nachbildung des Romans „Robinson Crusoe").

**roble** ⚘ (ro'bl) [lt. robur] *s/m.* Stein-Eiche *f*.

**roblot** ‖ (rŏ-blo'; Ⓢb) *s/m.* provN. 1. zo. kleine Makre'le. 2. ⊖ ~s *pl.* = robelots.

**Roboam** (M-Cz. 71 und 152: rŏ-bŏ-a'm; Ls. 2. Aufl. 23 id.) *npr. m.* (biblisch:) Reha'beam, König von Juda († 946 vor Chr.).

**roborant** ‖, **~ante** ℑ ✎ (rŏ-bŏ-rg', ~g't), **~atif, ~ative** (~ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach *s.*) méd. stärkend (besser corroborant, fortifiant). [rou(v)re 1). 2. = rob III.

**robre** (ro'br) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Stein-Eiche *f* (=

**robuste** (✎ ☐) (ro-bü'ßt; *poét.* (Ma.) auch ~bü't) [lt. robustus] *a.* robu'st, stark, kräftig, hand-, kern-fest, stämmig (*ant.* délicat I. 4): ~ de corps stark an Körper; santé ~ dauerhafte Gesundheit; *fig.* **avoir une foi ~ unerschütterlich glauben,** *iro.* steif und fest glauben, zu leichtgläubig sein. **Syn. v. fort I.**

**robustesse** * (rŏ-bü-ßtæ'ß) [robuste] *s/f.* Derbheit, kernige Gesundheit (Gt.).

**robusticité** * ✎ (rŏ-bü-ßtĭ-ßĭ-te') [robuste] *s/f.* Kräftigkeit, Dauerhaftigkeit; *fig.* ~ de la foi Unerschütterlichkeit des Glaubens (Mme d'Épinay).

**roc** (rŏk) *s/m.* I. [D., Sche.: lt. rupes] 1. Fels, Felsen: ~ d'Avignon Fels, auf dem der frühere Pala'st der Päpste in Avignon steht; c'est un ~ er ist felsenfest; un cœur de ~ (besser roche) ein Felsenherz. 2. † Schachspiel: Roche (auch *f*), Thurm (jetzt tour).

3. bl. Thurm. 4. ⚔ † Festung *f*, Thurm. **Syn.** *roc* désigne la nature de la pierre; *roche*, de grandes masses de pierre; *rocher* donne l'idée d'élévation. **II.** [ar.] Rok(h) oder Rock, fabelhafter Riesen-Vogel (aus 1001 Nacht) = rouc, rock I. *Hom.* Roch, roque, & von roquer.

**rocaillage** * (rŏ-kā-ja'ʒ) [rocailler] *s/m.* Anlage *f* von Grotten, Felspartien rc.

**rocaille** (rŏ-kā'j) [*dim.* von roc] **I.** *s/f.* 1. kleine aufgehäufte Steine *m/pl.* 2. id., Grotten-, Muschel-werk *n*, -verzierung: meubles de, en ~ Zimmer-geräthe *n. pl.* mit Grotten- und Muschel-verzierung; *abs.* des ~s mit Rocaille ausgelegter Kami'n. 3. ⚙ = fondant II. 3. **II.** *a.* genre ~ Rocaille-Geschmack *m*; *fig. co.* amour ~ altmo'dische Liebschaft.

**rocailler‿** (rŏ-kā-je') [rocaille] ①a. *v/a.* mit Grotten- und Muschel-werk bekleiden.

**rocailleur** (rŏ-kā-jö'r) [rocailler] *s/m.* Rocaille-Arbeiter.

**rocailleux** ‖, ~se (rŏ-kā-jö', ~ö'ſ) [rocaille] *a.* (nach dem *s.*) 1. mit kleinen Steinen besäet, steinig. 2. *fig.* style ~ holperiger Styl. 3. * *fig.* F nach Härten im Style, nach schroffen Gegensätzen, nach grell Abstechendem haschend. [= guêpier 2.

**rocaireul** (rŏ-kæ-rö'l) *s/m.* prov. (Piemont)

**rocambeau** ⚓ (rŏ-kã-bo') *s/m.* eiserner Bügel an einer Spiere oder am Maste zum Ausspannen und Aufgeien eines Segels.

**rocambolade** F ✎ (rŏ-kã-bŏ-lā'd) *s/f.* litera'risches Erzeugniß nach Art von rocambole II. b.

**rocambole** (rŏ-kã-bŏ'l) [dtsch. Rocken-Bollen] **I.** *s/f.* 1. ⚘ Rocken-bolle, Schlangen-Knoblauch *m* (Allium scorodoprăsum). 2. † *fig.* (das) Pika'nte. 3. l'Hombre: Rock. 4. F ✎ werthlose Sache; leeres Versprechen; Schnurre: c'est de la ~ das ist fades Geschwätz; et toute la ~ und alles Übrige. **II.** R~ *npr. m.* id. a) komische Theaterfigur; b) Held e-s Schauer-Romans von Ponson du Terrail.

**rocambolisme** * (rŏ-kã-bŏ-li'ßm) [rocambole II. b] *s/m.* ~ littéraire Styl der Schauer-Roma'ne (Vapereau).

**rocantin** ‖ (rŏ-kã-tẽ') [L. roc] *s/m.* 1. † aus entlehnten Bruchstücken zusammengesetztes Lied; ♪ Quo'dlibet *n*. 2. alter Solda't, Knasterbart; (vieux) ~ Sündenknüppel, alter geiler Bock. (= roquentin.)

**rocar** (rŏ-ka'r) [roc] *s/m.* zo. Felsen-drossel *f* vom Kap (Turdus rupestris).

**rocceline** ⚗ (rŏ-kßĕ-li'n) [roccelle] *s/f.* chm. Roccelli'n *n* (aus Rocce'lla gezogener Stoff).

**roccellate** ⚗ (rŏ-kßæ-lā't) [roccelle] *s/m.* chm. rocce'lla-saures Salz.

**roccelle** ⚘ (rŏ-kßæ'l) [lt. rocca = roc] *s/f.* Roccella, Flechten-Gattung (Roccella).

**roccellique** ⚗ (rŏ-kßæ-li'k) [roccelle] *a.* chm. acide ~ Rocce'lla-Säure *f*.

**Roch** ‖ (rŏk, P ro u. rŏſch) *npr.m.* saint ~ St. Rochus († 1327); la Saint-~, la fête de saint ~ Fest *n* des heiligen R. (16. August); F saint ~ et son chien zwei Unzertrennliche *pl.*; bénédiction de saint ~ Fluch; v. mal I. 3. *Hom.* v. roc.

**rochage** ⚙ (rŏ-ſcha'ʒ) [rocher *v.*] *s/m.* Ausschütten *n* von Bo'rax.

**Rochambeau** (rŏ-ſchã-bo') *npr. m.* id.

**Rochart** ‖ (rŏ-ſcha'r) *npr. m.* capitaine ~ id., Typus e-s alten Haudegens aus Napoleon's I. Zeit (Erckmann-Chatrian).

**rochau**, *pl.* ~x (rŏ-ſcho'; ⑩b) [rocher] *s/m.* zo. = spare clavière.

**roche** (rŏſch) *s/f.* **A.** [b.l. rocca] 1. Fels *m*, Felsen *m*, Stein *m*: v. tarpéien; prov. in Lothringen: ~ des chibés (ſchī-be') Felsen *m* der Aufgebote (Hügel bei einem Dorfe, auf dem um Epiphanias ein Feuer angezündet wird; brennende Holzstücke werden in die Luft geworfen, chibé gerufen und irgend ein Pärchen dabei als verlobt ausgerufen (Erckmann-Chatrian, *Sous-Maître Revue* 15/12 1870. 658); ⚓ Klippe: être sur les ~s auf den Klippen festsitzen. 2. *fig.* cœur de ~ Felsen-Herz *n*; ✎ cette ~ de foi diese Glaubensfestigkeit; F de la vieille ~ von altem Schrot und Korn; noblesse de la vieille ~ alter Adel; amis de la vieille ~ erprobte Freunde *m/pl.*; clair comme de l'eau de ~ sonnenklar, *iro.* dunkel, unverständlich; *prv.* v. anguille 2. 3. ⚗ Mutter-gestein *n*: ~ d'émeraudes smara'gd-haltiges Gestein; v. cristal 2. 4. Haufen *m* von Steinen und Muscheln mit daraus hervorkommendem Springwasser: eau de ~ Felsenquell(e) *m*. 5. ❀ fromage de ~ runder Käse von Roanne. **Syn.** v. roc I. **B.** [ar.] 1. ⚙ Ofensau (zusammengeflossene Kalk- oder Ziegelstein-Masse); Bo'rax *m*; Kies *m* in einem Edelsteine. 2. ⚔ ~ à feu (Brand-)Kugel-satz *m*. 3. ❀ alun de ~ Berg-Alau'n *m*.

**roché** (rŏ-ſche') [roc] *s/m.* Sand-mörtel.

**Roche-Bernard** ‖ (rŏſch-băr-nā'r) *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Stadt (Morbihan).

**Roche-Canillac** (rŏſch-kā-nī-jā'k) *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

**Rochechouart** ‖ (rŏſch-ſchŭā'r, Lnd. ~ſchŏā'r) [lt. Rupes Cavardi] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

**Roche-Derriens** ‖ (Lnd. rŏſch-dă-riẽ') *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Stadt (Côtes-du-Nord).

**Rochefort** ‖ (rŏſch-fŏ'r) [lt. Rupifortium] *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Stadt (Charente-Inférieure); 2. belgisches Dorf mit berühmter Höhle; 3. alte fr. Familie, bsd. Victor-Henri de ~-Luçay (spr. lü-ßæ'), Haupt-Agita'tor gegen Napoleon's III. Regierung, Herausgeber der *Lanterne* (1832———).

**Rochefort-en-Terre** (rŏſch-fŏr-ã-tā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Morbihan).

**rochefort(i)e** ⚘ (rŏſch-fŏr-tī', rŏſch-fŏ'rt) *s/f.* Rochefo'rtia, Rhamne'en-Art.

**rochefortin** ‖, ~e (rŏſch-fŏr-tẽ', ~i'n) [Rochefort 1] *a.* (nach dem *s.*) und R~, R~e *s.* aus, Bewohner(in) von Rochefort.

**rochefortisme** * (~ti'ßm) [Rochefort 3] *s/m.* scharfe Sati're in Rochefort's Art.

**Rochefoucauld** ‖ (rŏſch-fu-ko') v. La ~.

**Roche-Guyon** ‖ (rŏſch-gĭ-jõ') v. La ~.

**Rochejacquelin** ‖ (rŏſch-ʒā-k'lẽ') v. La ~.

**Rochelle** (rŏ-ſchæ'l) [lt. Rupella] **I.** *npr.f.* v. La ~; *prv.* il vient de la ~, il est chargé de maigre er ist ganz ausgehungert. **II.** r~ *n/ap. f.* ❀ id.: 1. Leinwand-Sorte; 2. Weintrauben-Sorte.

**rochelois, ~oise** (Dup. 222: rŏ-ſchæ-lŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ), auch **~ais, ~aise** (~ſch'læ', ~æ'ſ) [Rochelle] *a.* (nach dem *s.*) und R~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von La Rochelle.

**roche-noire**, *oh. pl.* (rŏſch-nŏā'r) *s/f.* Schwarzstein *m* (Benennung von Basa'lt *m*, Trapp *m* und Serpenti'n *m*).

**rocher** ‖ (rŏ-ſche'; † Palsgrave ~ier (~ſchiē'r); ⑧b) **A.** [roche] **I.** *s/m.* 1. (hoher, schroffer) Felsen: *fig.* Hort: ferme comme un ~ felsenfest; *fig.* ~ de bronze eherner Fels (als Bild der Festigkeit); *fig.* (cœur de) ~ Felsenherz *n*; *fig.* F parler aux ~s zu tauben Ohren sprechen; *fig.* F faire fendre les ~s mit großem Pa'thos sprechen; *prv.* rouler le ~ (de Sisyphe) den Stein des Si'syphus wälzen. 2. Klippe *f*, steil abfallende Felsenküste; v. Cancale. 3. ✎ auf e-m Felsen oder Berge gelegene Zitade'lle. 4. ~ d'eau Brunnen in Gestalt e-s künstlichen Felsens; Höhlenbrunnen mit hervorsprudelnden Wassermassen. 5. ehm. ~ des philosophes che'mischer Ofen der Alchemisten. 6. ~ de confitures aus verschlungenen Streifen eingemachter Citro'nen- und Apfelsi'nen-Schalen aufgebauter Fels. 7. ⚗ an. Felsenbein *n*. 8. zo. Stachel-Schnecke *f* (= hérisson 1 c, murex); ~ pourpre Purpur-Sch.; ~ rameux Kraus-Sch. 9. ⚙ Brauerei: Hefenschaum bei gährendem Biere. 10. ⚓ kleines (Felsen-)Eiland. **Syn.** v. roc I. **II.** du R~ *npr. m.* id **B.** [rogue II.] *s/m.* provN. Eierstock der Hühner.

**rocher** ‖ ⚙ (rŏ-ſche') ①a. **I.** *v/a.* Bo'rax auf die zu löthenden Stellen (auf)schütten. **II.** *v/n.* schäumend emporsteigen, gähren (vom Biere); Metallurgie: spratzen, spritzen (von erkaltendem Silber und Kupfer).

**rocheraie** (rŏ-ſch'ræ') [roche] *s/f.* zo. Felsen-Taube (Columba livia).

**Rochester** (Larousse: rŏ-ſchæ-ßtā'r) *npr. m.* id. (spr. rŏ'tſch-iß-tᵉʳ) *n*, Name von Städten in England und den Vereinigten Staaten Nord-Amerika's; Jean de ~ id., engl. Dichter († 1680).

**Roche-sur-Yon** ‖ (rŏſch-ßür-jõ') *npr. f.* la ~ v. Napoléon-Vendée.

**rochet** ‖ (rŏ-ſchæ'; ⑧b) *s/m.* **A.** [L. it. rocchetto; dtsch. Rock] 1. Chor-hemd *n* mit engen Ärmeln; Chor-Rock (bsd. der Bischöfe); *fig.* P Pfarrer, Pfaffe. 2. Pairsmantel (in England). **B.** [L. dtsch. Rocken] 1. ⚙ kurze dicke Spule; Ratsche *f*; ~ d'encliquetage, roue à ~ Sperr-, Schiebe-rad *n*; v. languette 9, perçoir(e). 2. † Art Daggert (v. dague 1).

**rochetin** ‖ (rŏ-ſch'tẽ') [rochet] *s/m.* rl. Kano'nikus von St. Johann vom Latera'n.

**rochette** (rŏ-ſchæ't) *s/f.* 1. ❀ leva'ntische So'da. 2. ⚔ † Brand-Rake'te.

**rocheux**, ~se (rŏ-ſchö' ⑩a, ~ö'ſ) [roche] *a.* felsig, felsicht: monts R~, auch les Montagnes R~ses Felsen-gebirge *n. sg.*, Rocky Mount(ain)s (sprich: mau'n-t(in)ſ) *m/pl.* in Nord-Amerika.

**rochier** ‖ ⚗ [roche] *s/m.* **A.** (rŏ-ſchiē'; ⑧b) zo. 1. Steinfalk(e), Schmerling, Zwergfalk(e), bsd. alter männlicher (Falco æsălon); = émerillon 1. 2. Klippen-hai (Squalus glaciālis). **B.** v. rocher (Palsgrave).

**rochoir** ⚙ (rŏ-ſchŏā'r) [rocher *v.* I.] *s/m.* Gießerei rc.: Bo'rax-Büchse *f*.

**rock** (rŏk) **I.** *s/m.* = roc II. **II.** R~ *npr. m.* Daniel R~ id., Typus eines ehrlichen Anhängers der alten Zeit (Erckmann-Chatrian).

**roc-noir**, *ohne pl.* (rŏk-nŏā'r) *s/m.* = roche-noire.

**rococo** ⚲ (rŏ-kŏ-ko') [L. rocaille] **I.** *a. inv.* ro'koko (✎ der Geschmacks- und Geistes-richtung der Zeit Ludwig's XV. und XVI. angehörig; weitS. *fig.* altmodisch, veraltet. **II.** *s/m.* Ro'koko *n*. **Syn.** v. pompadour III.

**rococomanie** ✎ (rŏ-kŏ-ko-mā-nī') [rococo, grch.] *s/f.* Liebhaberei für Sachen im Ro'koko-Style oder -Geschmacke.

**rocou** (rŏ-ku') *s/m.* 1. ❀ *ohne pl.* O'rlean (= an(n)otto, bichet 3, roucou). 2. ⚘ ✎ (*pl.* ~s ⑧b) = ro(u)couyer.

**rocouer‿** (rŏ-kū-e') ①a. *v/a.* und se ~ (sich) mit O'rlean, Rocou färben.

**rocouerie** ⚙ (rŏ-ku-rī', F ~kū-ĕ-rī') *s/f.* O'rlean-, Rocou-färben *n*, -färberei.

**rocourt** ‖ ❀ † (rŏ-kū'r) *s/m.* = rocou 1, Raucourt II.

**Rocoux** ‖ (rŏ-kū') *npr. m.* id. *n*, Dorf in Belgien Sieg des Marschalls von Sachsen über die Österreicher 1746 (= Raucoux).

**rocouyer** ‖ ⚘, ~i~ (L. rŏ-ku-iē'; ⑧b) [rocou] *s/m.* O'rlean-baum (Bixa orellāna) = roucouyer. [fr. Dorf bei Versailles (Treffen 1815).

**Rocquencourt** ‖ (rŏ-kã-kū'r) *npr. m.* id. *n*,

**Rocroy**, auch ~i (beides: rŏ-krŏā') *npr. m.* id. *n*, fr. St. und Festung (Ardennes); Sieg Condé's über die Spanier 1643; von den Deutschen 5/1. 1871 durch Handstreich genommen.

**roc-tordu** ⚗, *pl.* nicht gbr. (rŏk-tŏr-dü') *s/m.* Geologie: schieferiger Felsen, dessen Platten gewunden erscheinen.

**rocul** ‖ (rŏ-kü'; ⑧b) *s/m.* zo. grauer Steinschmätzer, Vogel (Saxicŏla œnanthe).

**rodage** ⚙ (rŏ-da'ʒ) [roder] *s/m.* 1. Umsetzen *n*, Drehen *n* des Bohrzeuges; Optik: ~ à l'émeri Poli'ren *n* des Glases mit Schmirgel. 2. ehm. Wegegeld *n* von Fuhrwerk.

**rodation** ✝ (rŏ-dā-ßiŏ') s/f. path. Kürzerwerden n der Haare.

**rode** (rod) I. s/f. 1. ⚓ † ~ de poupe = étambot; ~ de proue = étrave. 2. zo. gemeiner Sonnenfisch (Zeus faber). 3. † = roue. II. s/m. agr. Trupp von 15—18 Pferden aus der Camargue zum Austreten des Getreides. *Hom.* rode v. roder. Rhodes.

**Rodemack** (rŏ-dma'k) npr. m. Rodemachern n, deutsches Dorf in Lothringen.

**roder** ⊙ (rŏ-de') [lt. rodĕre] v/a. Metall- oder Krystallstücke an einander schleifen; Jagdschrot poliren.

**rôder** (ro-de') [lt. rotāre] ①a. v/n. 1. umher-streifen, -streichen, -schleichen (Régn. auch v/a. durchstreifen); ~ autour de qc. et. umschleichen. 2. ⊙ ~ sur qc. sich um et. drehen; ~ sur un pivot sich auf e-m, um einen Zapfen drehen. 3. ⚓ ~ sur son ancre vor Anker gieren.

**Roderic** (rŏ-dĕ'ri'k) npr. m. Ro'derich, letzter Westgothenkönig († 711); F = Rodrigue.

**rodet** ⊙ (rŏ-dæ'; ⑧b) [rode I. 3] s/m. id., Art Wasser-Rad n. [ron 1).

**rodette** † (rŏ-dæ't) s/f. Sporn m (= éperon).

**rôdeur, ~se** (ro-dö'r, ~ö'ʃ) [rôder] I. ✎ a. (nach dem s.) herum-streichend, -streicherisch. II. s. Herum-streicher(in): ~ de nuit Nachtschwärmer(in); ~ des barrières Bummler, der sich in den Vorstädten von Paris herumtreibt; ~ de guillotine Zuschauer(in) bei einer Hinrichtung.

**Rodez** (rŏ-dæ'ß; Larousse: ~dæ'ʃ; poét. auch ~dæ') npr. m. = Rhodez.

**Rodilard**, auch **~us** F (rŏ-dĭ-lā'r, ~lār-dü'ß) [lt. rodĕre und fr. lard] npr. m. Rodila'rdus (Speck-benager, -beknabberer), Kater (Laft. II. 2). [in Sue's „Juif Errant".

**Rodin** (rŏ-dĕ') npr. m. id., Typus des Jesuiten

**rodney** (rŏd-næ') [engl.] s/m. id. (spr.: rŏ'd-ni) Schüssel f mit Heringen.

**Rodoald** (M-Cz. 335: rŏ-dŏ-a'ld) npr. und n.d.b. m. Ro'doald. [dendron (Töpffer).

**rododindon** ⚘ (rŏ-dŏ-dĕ-dŏ') s/m. = rhodo-

**Rodogune** (rŏ-dŏ-gü'n) h.a. npr. f. id., Tochter des Phraa'tes von Pa'rthien, Gemahlin des Deme'trius Nica'tor (um 140 vor Chr.); Titel eines Trauerspiels von Co. (= Rhodogune).

**rodoir** ⊙ (rŏ-dŏā'r) [roder] s/m. Treib-faß n des Lohgerbers; Polir-tonne f zum Poliren des Jagdschrotes; Schmirgel-holz n, -feile f; Rutz-eisen n.

**Rodolphe** (rŏ-dŏ'lf) [dtsch.] n.d.b. m. Ru'dolph: bes. Name dtsch. und burgundischer Könige (= Raoul).

**rodolphin**, **~e** (rŏ-dŏl-fĕ', ~i'n) [Rodolphe] a. (nach dem s.) rudolphi'nisch, dem (Kaiser) Rudolph gehörig: ast. tables ~es Keppler's astrono'mische, dem Kaiser Rudolph II. gewidmete Tafeln f/pl.

**rodomont** F (rŏ-dŏ-mŏ') [it. Name eines prahlerischen Helden bei Bojardo u. Ariost] s/m. und ✎ a m. Aufschneider, Großprahler, Eisenfresser; prahlerisch, F großspurig.

**rodomontade** F ⚘ (rŏ-dŏ-mŏ-ta'd) [rodomont] s/f. Aufschneiderei, Großthuerei, Prahlerei: faire des ~s renommi'ren.

**rodoul** (rŏ-du'l) s/m. = redoul.

**Rodrigue** (rŏ-dri'g) npr. und n.d.b. m. Ro'derich (= Roderic), span. Rodri'go: v. cid; F ✎ c'est un ~ das ist ein spaßhafter rüstiger Alter. [span.] npr. m. id.

**Rodriguez** (Ls. 2. Aufl. 330: rŏ-dri-gæ'ß)

**Rœderer** (Larousse: re-dĕ'rā'r) I. npr. m. id., bsd. Paul-Louis ~ id., fr. Staatsmann (1754—1835). II. r~ s/m. id., Champagner-Sorte; F ✎ avoir le r~ triste im Champagner-Rausch still werden.

**Rœmer** (re-mā'r) [dtsch.] npr. m. le ~ der Römer, ehm. Krönungslocal der dtsch. Kaiser, jetzt Rathhaus in Frankfurt a. M.

**Roer**, besser **Roër** (besser: M-Cz. 162: rŏ-ā'r; Dup. 70 id., F aber rūā'r) npr. f. Roer (spr. rūr), Nebenfluß der Maas.

**Roërmond** (rūā'r-mŏ') npr. m. Roermonde (spr. rūr~) n, St. in Limburg (= Ruremonde).

**roffrir** (rŏ-fri'r) [offrir] ②f. v/a. wieder anbieten (Laft.).

**rogamus** (rŏ-ga-mü'ß), **~at** (rŏ-ga') [lt.: „wir bitten", „er bittet"] s/m. rl. lettres de ~ Schreiben n. pl., worin ein kirchlicher Beamter um Ertheilung J-s aus einem andern Sprengel nachsuchte.

**rogation** (rŏ-gā-ßiŏ' ⑯: pl. nach M-Cz. 364: ß) [lt. rogatio] s/f. 1. rl. R~s pl. öffentliches Gebet n. sg. um Segen für die Feldfrüchte (3 Tage vor Himmelfahrt); semaine des R~s Betwoche; prv. telles R~s, telles fenaisons wie das Gebet, so der Segen; après Pâques et R~s, ni de prêtre et d'ognon ist die Gefahr vorbei, denkt man nicht mehr an Beten. 2. h.a. Gesetz(esvorschlag m) n bei den Römern.

**rogatoire** (rŏ-ga-tŏā'r) [lt. rogāre] a. 1. h.a. ein(en) Gesetz(esvorschlag) betreffend. 2. ersuchend; nur noch in: commission ~ (v. commission 5); rl. ehm. lettre ~ Rogato'rium n (Bittschreiben an den Metropolita'n, den erwählten Bischof zu weihen).

**rogaton** F (rŏ-ga-tŏ; Dup. 28: rŏ-ga~) [lt. rogātum] s/m. 1. F † co. (Bitt-)Gesuch n, Bettel-brief, -schrift f, -reimerei f: porteur de ~s Betteldichter. 2. meist S. Litteratur: Schund. 3. Stadt-, Tages-neuigkeiten f/pl. von wenig Werth. 4. gutschmeckende Leckereien f/pl. 5. meist ~s pl. Speisereste pl., übrig gebliebene Brocken pl., aus Speise-resten zusammengestoppeltes Gericht n. sg. (auch fig.).

**Roger** (Ls. 2. Aufl. 243: rŏ-ĝe') n.d.b. m. und npr. m. Rü'diger; v. Ducos; Gustave ~ id., fr. Sänger (1815—79).

**Roger-bontemps** (rŏ-ĝe-bŏ-tŏ') npr. m. eigentlich: Roger de Collerye (kŏ-l'ri') id., lustiger Priester († 1540); fig. F (pl. ~-~) lustiger Bruder, Lebemann, Hans Ohnesorgen. [gischer Staatsmann (1800—1885).

**Rogier** (rŏ-ĝiĕ') npr. m. Charles ~ id., bel-

**Rogliano** (rŏ-ll-a-no') [lt. Rublanum] npr. m. id. n: 1. it. Stadt. 2. fr. Stadt (Corse).

**rognage** ⊙ (rŏ-nja'ĝ) [rogner] s/m. agr. Beschneiden n der Weinstöcke.

**rognaud** ⚘ (rŏ-njŏ') s/m. prov. (Berry) Alant m (Inŭla helenium) = aunée I. 1.

**rogne** (rŏnj) [lt. robīgo] s/f. 1. eingewurzelte Krätze, Räude; Grind zurücklassende Pusteln f/pl. 2. agr. Flachsseide (Cuscŭta); Moos n und Flechten pl. an Bäumen; Auswuchs m an Obstbäumen.

**rogne-cul** ⊙, pl. ~-~ (rŏnj-kü') s/m. Tafel f zum Beschneiden der Lichte (= rognoir).

**rognement** ⊙ (rŏ-nj'mŏ) [rogner] s/m. Beschneiden n, Beschneidung f.

**rogne-pied** ⊙, pl. ~-~ (rŏnj-piĕ') s/m. Wirk-eisen n des Hufschmiedes.

**rogner** (rŏ-nje') [L. lt. rŏtundus; Sche., B.: lt. rodĕre] ①a. v/a. 1. et. von et. abschneiden, et. beschneiden; (se) ~ les ongles (sich) die Nägel abschneiden, fig. v. ongle 1, aile I. 2; Gärtnerei: stutzen; ⊙ Glasmacherei: abfiedern; Hufschmiede: auswirken. 2. fig. F einschränken, schmälern, abbrechen; v. écuelle 2; ~ les gages vom Lohne abknapsen; prv. tailler et ~ dans une maison das Regime'nt in e-m Hause führen; abs. taillez et ~ez comme il vous plaira schaltet und waltet nach Euerm Belieben.

**rognerie** (rŏ-nj'ri') s/f. mr. part Beschneiden n des Goldes und Silbers.

**rogneur** (rŏ-njö'r) m, **~se** (~ö'ʃ) f [rogner] I. s. 1. Beschneider(in), bsd. Papier-, mr. part Geld-B. 2. Soldatensprache: Quartiermacher m. II. ~se s/f. ⊙ Beschneide-Maschi'ne.

**rogneux**, **~se** (rŏ-njö', ~ö'ʃ) [rogne] a. (nach dem s.) und s. mit Krätze behaftet, krätzig, räudig; Krätzige(r); fig. P ✎ armselig, winzig.

**Rogniat** (rŏ-nji-a') npr. m. Joseph de ~ id., fr. General († 1840).

**rognoir** ⊙ (rŏ-njŏā'r) [rogner] s/m. Schneidezeug n, Beschneide-Tisch; Buchbinderei: Beschneide-Hobel; Lichtzieherei: Beschneider.

**rognon** (rŏ-njŏ') [b.l. renio, lt. ren] s/m. 1. (Rinder-, Kalbs-, Hammel-)Niere f: ~ de veau Nierenstück n. 2. Geile f, Hode f (P auch vom Menschen): P ✎ avoir, mettre, tenir les mains, les poings sur les ~s die Arme in die Seiten stemmen; ~s de coq a) Hahnengeilen f pl.; b) id., Bezeichnung einer Bohnen-, Pflaumen-, Trauben-Sorte. 3. ⚘ ~ des arbres Staubschwamm (Sphæria). 4. ⊙ Bergbau: en ~s nieren-, nesterweise; v. liberté 16. 5. prov. (Berry) avoir les ~s couverts wohlhabend sein, F im Fette, in der Wolle sitzen.

**rognonner** P ✎ (rŏ-njŏ-ne') [rogner] ①a. v/n. zwischen den Zähnen brumme(l)n, zanken, knurren.

**rognure** (rŏ-njü'r) [rogner] s/f. 1. Abschnitzel n. (pl.), Abfälle m/pl., Späne m/pl., bsd. Leimleder n (Leder-Abfälle): fig. F ✎ ~s de fer-blanc schlechte Schauspieler-Truppe sg.: prv. de la ~ il s'est oder a fait des gants er hat die Abfälle vortheilhaft zu benutzen verstanden. 2. Beschneiden n. 3. F fig. ~s pl. unbenutzt gelassene Materia'lien n.pl. eines Schriftstellers, * Gedankenspäne m pl. 4. prov. agr. Unkraut n im Getreide, welches vom Vieh nicht gefressen wird.

**rogom(m)e** F, † **~um** (rŏ-gŏ'm; Lnd. ~gō'm) s/m. 1. Branntwein, Schnaps; voix de ~ (heisere) Säuferstimme f; v. fioler. 2. Tabacksaft. [gomme] s/m. Schnapstrinker.

**rogom(m)ier** F ✎ (rŏ-gŏ-miĕ'; ⑧b) [ro-

**rogom(m)iste** F ✎ (rŏ-gŏ-mi'ßt) [rogomme] s/m. Schnapshändler.

**rogue** (rog) I. [lt.] a. (meist nach dem s.) ☐ und s. 1. F hoch-müthig, -näsig, stolz(er Mensch). 2. † rauh, holperig. II. [L. dtsch. Rogen = rave B] s/f. 1. Fisch-Rogen (= frai 1). 2. gesalzener F. als Köder für die Sardellen. [Rogen enthaltend.

**rogné, ~e** (rŏ-ge') [rogue II.] a. Fischerei:

**roguerie** F ✎ (rŏ-g'ri') [rogue I.] s/f. hochnäsiges Benehmen, Hochnäsigkeit.

**Rohan** (rŏ-ā') npr. m. id.: 1. n. fr. Ort (Morbihan); 2. Name einer alten fr. Familie: Louis, prince de ~, Kardina'l, in die Halsband-Geschichte verwickelt († 1803). [roßen x.

**rohart** (rŏ-ā'r) s/m. Elfenbein n von Wal-

**Ro(h)rbach** (Larousse: ror-bā'k) npr. m. Ro(h)rbach n, deutsche Stadt in Lothringen.

**Rohrwiller** (ror-wi-lā'r) npr. m. Rohrweiler n, deutsches Dorf im Nieder-Elsaß.

**roi** (rŏā) [lt. rex] s/m.

Inhalt: 1. König. 2. der (regierende) König. 3. fig. Oberhaupt. 4. le jour des R~s. 5. König (Bezeichnung verschiedener Personen). 6. Spiel. 7. ~ d'été. 8. zo. 9. ✝. 10. ordres du ~. 11. Alchemie.

1. König: ~ de France K. von Frankreich (bis 1789 und von 1814/15 bis 1830); ~ des Français K. der Franzo'sen; v. catholique I. 2, v. chrétien I. 1; le ~ très-fidèle ehm. der K. von Po'rtugal; le grand ~ a) h.a. K. von Pe'rsien; b) h.m. Ludwig der Vierzehnte; v. pasteur II.; h.m. ~ des Romains römischer K. (erwählter Nachfolger eines deutschen Königs); ~ de Rome K. von Rom (Napoleon's I. Sohn); biblisch: livre des R~s Buch n der Könige; Le R~ s'amuse „der König amüsi'rt sich" (Drama v. V.H., in welchem Franz I. in ungünstigem Lichte erscheint); v. aveugle II. 1; fig. il a un cœur de ~, c'est le ~ des hommes er ist königlich gesinnt, ein edler, herzensguter, freigebiger Mensch; v. cheminée 1, cousin I. 1; F ✎ le ~ n'est pas son cousin er sieht nicht einmal den König für seinen Vetter an (ist übermäßig stolz); v. dépouiller I. 6, détrôner, droit III. 1, fainéant I.; ~ de la mer Seekönig, nordischer Seeräuber; v. heu-

reux I. 1; un ~, une foi, une loi oder un Dieu, un ~, une loi ein Herr, ein Glaube, ein Gesetz, Wahlspruch der mona'rchisch-kleri-ka'len Partei'; v. guillemot II.; manger, morceau de ~ köstlicher Bissen; plaisir de ~ herrliches Vergnügen; *prv.* nouveau ~, nouvelle loi jeder neu Emporgekommene führt Neuerungen ein; les ~s ont les mains longues die Könige haben einen weitreichenden Arm; v. oie I. 1, cour 2; il parle en ~, il tranche du ~, il fait le ~ er führt eine stolze gebieterische Sprache; ~ en peinture, ~ de cartes, ~ de carreau machtloser K., Karten-K.; ~ de théâtre a) Königsrollen spielender Schauspieler; b) = ~ en peinture; c) Fürst, der sich oft öffentlich zeigt; v. Prusse I; souhait de ~, fils et fille wer einen Sohn und eine Tochter hat, hat in dieser Hinsicht Nichts mehr zu wünschen; vivre en ~ herrlich und in Freuden leben; que (si) veut le ~, le (si) veut la loi der Wille des Königs und das Gesetz stimmen stets überein; volonté de ~ n'a loi des Königs Wille kehrt sich an kein Gesetz. 2. der (regi'erende) König; v. aller *A.* 22; la bouche du ~ das königliche Küchenpersonal (vgl. bouche 6); v. cheval I.1, coffre 2, commissaire, côté 3; coin du ~ königlicher Münzstempel; Münze *f* mit dem Bilde des Königs; ehm. deniers du ~ Ertrag der Steuern; le feu ~ der hochselige König; ⚓ bâtiment du ~ Schiff *n* der königlichen Mari'ne; v. gens II. 4, lieutenant I. 1 u. 2, maison 4; main du ~ = main de justice, v. main I. 27; drt. ehm. mettre qc. sous la main du ~ et. gerichtlich mit Beschlag belegen; v. manger I. 1, mourir I. 8, noble I. 1, par *B.* a; le plus ~ J. der sich am meisten wie ein König benimmt; ehm. poids du oder de ~ Rathswage *f* (jetzt poids public); v. avocat 1, procureur I. 4 (vgl. gens II. 4); ehm. servir le ~ als Solda't dienen; ehm. au taux du ~ nach der gesetzlichen Taxe (jetzt taux légal). 3. *fig.* Oberhaupt *n*, Gebieter, König; der (die, das) Vorzüglichste in seiner Art; ⁺₊ † ~ des abeilles = reine des abeilles; ~ des animaux Löwe; ~ des forêts Eiche *f*; ✎~ du jour, ~ des saisons Sonne *f*; ~ des oiseaux Adler; ✎ Pfau; ✎ ~ des végétaux Ko'kosnußbaum; ~ des ~s König der Könige, Gott. 4. le jour des R~s Dreikönigstag am 6. Januar (= Épiphanie 1); faire les R~s den Dreikönigstag feiern (v. fève 1 und gâteau 1); v. chandelle 2; le ~ boit der König trinkt (Ruf der ganzen Gesellschaft, sobald der Bohnen-König trinkt); vgl. huerie. 5. König (als Bezeichnung verschiedener Personen): h.a. archonte ~ A'rchon Basileu's in Athe'n; ehm. ~ d'armes Wappen-König, -He'rold; ~ du bal Ball-K.: a) Geber des Balls; b) Der, dem zu Ehren der Ball gegeben wird; v. basoche; ehm. ~ des merciers Krämer-K. (ein das Interesse des Deta'ilhandels überwachender Beamte); ~ de l'oiseau Vogel-, Schützen-K.; ~ des pèlerins Pilger-K., der zuerst den Thurm des Wallfahrts-Ortes sieht; ~ des poètes Dichter-K. (Sieger in den jeux floraux, &); v. ribaud III., Yvetot. 6. Spiel: König im Karten- und Schach-spiele: ~ de carreau Karreau-K.; Guimbarde: ~ *abs.* Cœur-K.; Piquetspiel: tierce de ~ Terz *f* vom Könige; † ~ qui parle Art Kartenspiel zu Ludwigs XIV. Zeit. 7. ~ d'été Art Sommerbirne. 8. zo. a) Vögel: ~ des cailles Wachtelkönig, Wiesenschnarrer (Crex pratensis); ~ des vautours Geier-K. (Vultur papa); b) ~ des harengs He'rings-K. (Benennung verschiedener Fische); c) großer Perlmutter-Falter, Schmetterling (Argynnis aglāja). 9. ⚗ a) † min. ~ des métaux Gold *n*; b) ast. les Trois R~s Jakobsstab *sg.* (= Baudrier d'Orion; v. baudrier II.). 10. ordres du ~ ehm. der heilige Mi'chaels- u. der heilige Geist-Orden; ordre du ~ der heilige Michaels-Orden. 11. Alchemie: Schwefel oder Gold; ~ de l'art Stein der Weisen.

**roid...** (mit folgendem lautendem Vokale) † (Fe. ræ-d...; Lnd., Dup. 221: re-d...; Ls. 2. Aufl. 98: rŏæ-d...) = raid...

**roines** ⚙ (L. rŏą ⑧b) *s/f. pl.* Weberei: Wangen des Basse-lissen-Stuhles.

**roïoc** ⚘ (rŏ-iŏ'k; Lnd. rŏ~) *s/m.* gelbe Wiesenraute (Thalictrum flavum).

**Roi-Poëte** ⑱ (rŏā-pŏā't), auch **Roi-Prophète** (rŏā-prŏ-fæ't) *s/m.* König David.

**roise** ⚙ (rŏāſ) *s/f.* Wirk-Eisen *n* des Hufschmiedes.

**roisse** ⚙ (rŏāß) *s/f.* Bergbau: 1. = dressant. 2. ~s *pl.* Reifen *m/pl.* in einem Reifenschachte.

**roitelet** ‖ (rŏā-t'læ'; ⑧b) *m*, ~**te** (~æ't) *f* [*dim.* von roi] I. ~ *s/m.* 1. verächtlich: Duode'zfürst, Schattenkönig. 2. König von kleinem Wuchse (Rollin). 3. zo. a) Goldhähnchen *n* (Regŭlus) = régule I. 3; v. fleur I. 17; b) Zaunkönig (Troglodўtes). II. ~**te** *s/f.* zo. Weibchen *n* des Goldhähnchens. [zo. = roitelet 3 b.

**roitillon** ‖ ✎ (rŏā-tĭ-jǫ') [*dim.* von roi] *s/m.*

**Rol** (rŏl) *npr. m.* = Rol(l)on (V.).

**rôlage** (ro-la'ǵ) *s/m.* Rollen *n* des Tabacks.

**Roland** ‖ (rŏ-lą', Dup. 218: ro~) *npr. m.* 1. Ro'land (Neffe Karl's des Großen und der Gefeiertste unter seinen Paladi'nen): *fig.* faire le ~ den Tapfern spielen; v. mort *s/f.* 1; *Chanson de Roland* a/f. Heldengedicht von R. (v. Théroulde); *Roland furieux* „Rasender Roland", *Orla'ndo furio'so* (Gedicht Ariost's). 2. v. Lattre. 3. id., Kamisa'rden-Anführer († 1704). 4. Jean ~ de la Platière id., fr. Minister († 1793); M^{me} ~ (Manon-Jeanne Phlipon, dame ~) id., seine Frau, geistiges Haupt der Girondi'sten (hingerichtet 1793).

**rolandiser**‿ ✎ (rŏ-lą-dĭ-ſe') [Roland 4] ①a. *v'n.* h.m. rolandisi'ren, zur Partei Roland's gehören (1792—1793).

**rolandiste** (rŏ-lą-di'ßt), auch ~**in** ‖ (~dę') [Roland 4] *s/m.* h.m. Anhänger Roland's, Girondist (Lm., Th.).

**Rolduc** (rŏl-dŭ'k) *npr. m.* Herzogenrath *n*, preußische Stadt (Rheinprovinz).

**rôle** (rōl; oft a. rŏl, was ⁺₊) [lt. rotŭlus] *s/m.* 1. ehm. Papier-, Pergame'nt-Rolle *f* (zu Urkunden). 2. Kanzleistyl: Blatt *n* (zwei beschriebene Seiten). 3. Liste *f*, Regi'ster *n*; weitS. Steuer-R.: mettre au ~ registri'ren; ~ des cours et tribunaux Proze'ß-R.; *fig.* à tour de ~ (alle) der Reihe nach; garde des ~s Registra'tor; maître des ~s Ober-Archiva'r (in England Stellvertreter des Gerichts-Kanzlers); ⚓ ~ d'équipage Musterrolle *f* der Mannschaft; v. jugement 7; ~ de plat, ~ de combat Übersicht *f* der Vertheilung der Mannschaften für die Ratio'nen oder den Kampf. 4. thé. Rolle *f* (a. *fig.*), Person *f*: ~ à cuisses, ~ à jambes, ~ à maillot R. e-r möglichst nackten Balle't-Tänzerin; ~ à manteau (*pl.* auch ~s manteaux) Mantel-R. (R. einer Person in einem langen Mantel); jouer, remplir, faire, prendre un ~ eine R. spielen; v. créer I. 2, jouer I. 5; bien saisir (l'esprit de) son ~ seine R. gut auffassen; *fig.* jouer un mauvais ~ eine schlimme R. spielen. 5. Tabacks- ꝛc. Rolle *f*. **Syn.** 1. *liste* se dit communément de toutes choses; *catalogue* s'emploie surtout dans un sens littéraire; *rôle*, dans un sens officiel; la *nomenclature* ne regarde que les noms; le *dénombrement*, le nombre; l'*état* fait voir la valeur réelle; le *mémoire* doit empêcher que rien ne soit oublié; l'*inventaire*, que rien ne soit dérobé; le *répertoire* se fait pour pouvoir facilement retrouver des notes intéressantes. 2. v. personnage.

**rôler** ‖ F ✎ (ro-le') [rôle 3] ①a. *v/n.* nur *mv. part* (viel) registriren, (viel) protokolliren.

**Rolet** ‖ (rŏ-læ') *npr. m.* id., schurkischer Anwalt, Erzschurke (Boil., *Satire* I. 52) = Rollet.

**rôlet** ‖ F (ro-læ') [*dim.* von rôle] *s/m.* (kleine) Rolle; nur noch *fig.* in: être au bout de son ~ v. bout 3; jouer bien son ~ seine Rolle gut spielen.

**rolette** (rŏ-læ't) *s/f.* 1. ⚘ id., Art flandrische Leinwand (Lnd.). 2. ⚘ = bette I.

**rôleur** ⚙ (ro-lö'r) [rôle] *s/m.* (Tabacks-) Roller (Arbeiter).

**Rolla** (rŏ-la') *npr. m.* id., edler Perua'ner, welcher, gegen Pizarro kämpfend, sich großmüthig opfert.

**rollat** ‖ (rŏ-la') *s/m.* ehm. provS. Vertrag mit Manda'tskraft.

**rolle** (L. rŏl) [rôle 1] *s/m.* 1. ⚘ id., Art Moltong (Wollenstoff). 2. ⚙ Ofen-krücke *f*. 3. zo. Ralle *f*, racken-artige Vogel-Gattung (Eurystŏmus) = eurystome II.

**Rollenhague** (rŏ-læ-nā'g) *npr. m.* Rollenha'gen, deutscher sati'rischer Dichter († 1609).

**roller** ⚙ (L. rŏl-lă'r) [engl.] *s/m.* Eisenwalze *f*.

**Rollet** ‖ (rŏ-læ') *npr. m.* = Rolet; v. chat I. 2.

**rollier** ‖ (rŏ-lie'; Lnd. ro~; ⑧b) *s/m.* Racke *f*, Vogelgattung (Coracĭas): ~ bleu blaue Racke, Mandelkrähe *f* (C. garrŭla).

**Rollin** ‖ (rŏ-lę', Dup. 218: ro~) *npr. m.* Charles ~ id., fr. Historiker († 1741); v. Ledru 2.

**Rol(l)on** ‖ (rŏ-lǫ'; Dup. 218: ro~) *n.d.b. m.* Ro'llo, bsd. Führer der Normannen, erster Herzog der Normandie († 920).

**Romagne** (rŏ-mă'nj), auch ~**ndiole** (~mą-dĭ-o'l) *npr. f.* Roma'gna (sprich: ~mă'-nja), nord-östlicher Theil des ehm. Kirchenstaates.

***romagnol***, ~**ole** (rŏ-mă-njo'l) I. *a.* (nach d. s.) und R~, R~ole *s.* aus, Bewohner(in) der Roma'gna. II. ~, auch ~**on** ‖ (~njǫ') *s/m.* F versteckter Schatz.

**Romagny** (rŏ-mă-nji') *npr. m.* a) Roth-Manglott *n* (vgl. Magny); b) Welschenach *n*: Dörfer im Ober-Elsaß.

**romaïka** (rŏ-mă-ĭ-ka') [grch.] *s/f.* id., Natio'nal-Tanz der Neugriechen (= romaïque II.).

**romaillet** ‖ ⚓ (rŏ-mă-jæ'; ⑧b) *s/m.* Spund zur Ausbesserung einer schadhaften Stelle im Holze.

***romain*** ‖ (rŏ-mę') *m*, ~**e** (~æ'n) *f* [lt. romānus] I. *a.* (in Prosa nur nach dem *s.*) ☐ 1. römisch: v. balance I. 1; caractères ~s lateinische Buchstaben *m/pl.*; écrire en ~ lateinisch schreiben; école ~e römische (Maler-) Schule (von Perugi'no gestiftet); langue ~e rustique *li'ngua ru'stica* (lateinische Volkssprache, zB. bis in's 8. sæ. in Gallien gesprochen). 2. *fig.* edel, großherzig, römisch: beauté ~e römische Schönheit, Frau mit edlen Zügen und majestätischer Haltung. 3. rl. römisch-katho'lisch: chambre et chancelleries ~es päpstliche Verwaltungs- und Gerichts-behörden *f/pl.* 4. ⚘ laitue ~e = ~ VI. 2. II. R~, R~e *s.* 1. Römer(in); v. roi 1. 2. *fig.* c'est un R~ er ist ein edler Vaterlandsfreund; F c'est le dernier des R~s a) seine Tugenden gehören früheren Zeiten an; b) er ist der letzte Vertheidiger einer verzweifelten Sache. III. R~ *n.d.b. m.* Roma'nus. IV. R~e *npr. f.* id., Nebenfluß der Saône. V. ~ *s/m.* 1. F thé. Claqueu'r (= claqueur). 2. ✎ ⚔ Infanteri'st. 3. ⚙ typ. Anti'qua *f*, römische Schrift; v. gros-~, petit-~. VI. ~e *s/f.* 1. (auch *a.* balance ~e) Schnellwage mit Laufgewicht, Knippwage, Desem(er) *m*; ~e d'un pont à bascule Wagebalken *m* einer Brückenwage. 2. ⚘ römischer Sala't. 3. ⚘ id., fr. Papiersorte, 421 zu 287 Millimeter. 4. ⚙ Wachslichtzieherei: Draht-reif *m*. 5. ⚓ Wage zum Messen des Hanfes.

**Romainmotier** ‖ (rŏ-mę-mŏ-tie') [lt. Romāni Monasterĭum] *npr. m.* id. *n*, schwz. Dorf (Waadtland). [und Fort nord-östlich von Par.

**Romainville** (rŏ-mę-wi'l) *npr. f.* id. *n*, Dorf

**romaïque** (rŏ-ma-i'k) [lt. Roma] I. *a.* u. *s/m.* neugriechisch; (das) Neugriechisch. II. *s/f.* = romaïka.

**romalle** ⚘ (rŏ-mă'l) *s/f.* id., indisches Taschentuch (aus Seide und Baumwolle).

**roman** ‖ (rŏ-mg') *m*, ∼**e** (∼a'n) *f* [lt.] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) roma'nisch (= néo-latin): connaisseur des langues ∼es Romani'st *m*; langage ∼, langue ∼e roma'nische Sprache (aus dem Volkslatein im Mittel-Alter hervorgegangen) = romance I.; arch. style ∼ römischer Baustyl (5.—12. sæ.). **II.** ∼ *s m.* 1. roma'nische Sprache; ∼ provençal = **langue d'oc (v. langue 2); ∼ rustique = langue romaine rustique (v. romain I. 1).** 2. Roma'n: ∼ de chevalerie Ritter-R.; *R∼ comique* id., Werk Scarron's; ∼ épistolaire R. in Briefen; * ∼ intime a) R. aus dem Gemüts-leben, b) Familien-R.; ∼ marin, ∼ maritime See-R.; ∼ de mœurs Sitten-Gemälde *n*; ∼ pastoral Schäfer-R., Idy'll(e *f*) *n*; ∼ picaresque Schelmen-R. (v. picaresque); ∼ poétique Roma'n in **Versen; *prv.* v. queue *A.* 17. 3. abenteuerliche** Erzählung, Roma'n: cela tient du ∼ das ist roma'n-, fabel-haft; héros de ∼ Roma'n-held (auch *fig.*); pays de ∼ Phantasi'e-Land *n*; princesse de ∼ Roma'n-prinze'ssin *f* (Frauenzimmer, das überspannten Ide'en huldigt). *Hom.* romand, Romans.

**romance** (rŏ-mḡ'ß) [b.l. romancĭum] **I.** *a/f.* nur in: langue ∼ = langue romane (v. roman I.). **II.** *s/f.* 1. Roma'nze, zartes, klagendes Lied; v. mélodie 3. **Syn.** la *romance* **est une poésie chantée par une personne seule avec accompagnement d'un instrument; la *chanson* se chante en chœur; *lied* ne se dit que des romances allemandes.** 2. ♪ ∼ sans paroles Lied *n* oh. Worte.

**romancer** ‿ ✎ (**rŏ-mg-ße'**) **[roman]** ①**I.** *v/a.* 1. Roma'ne ersinnen. 2. einen Stoff zu einem Roma'ne verarbeiten.

**romancerie (rŏ-mg-ß'rī') [romance] *s/f.*** 1. ✎ Roma'n-Sammlung. 2. † Kenntniß der roma'nischen Sprachen.

**romancero** (rŏ-mg-ße-ro') [span.] *s/m.* Romance'ro (spr. ∼ðie'-ro): 1. span. Gedicht in Strophen, geschichtlichen oder rührenden Inhaltes. 2. Sammlung *f* von Roma'nzen, von Gedichten: *R∼ français* Sammlung fr. Lieder (13. sæ.). 3. Roma'nzen-sänger, -dichter.

**romanche** (rŏ-mḡ'ich) [lt. romānus] *a/f.* langue ∼ Roman'nisch *n*, Rhätoroma'nisch *n*, roma'nischer Dialekt in Graubünden.

**romancier** ‖ (rŏ-mg-ßie'; ⑧b) *m*, ∼**ère** (∼ßiä'r) *f* [romance] **I.** *a.* 1. langue ∼ère = **langue romane (v. roman I.). 2. roma'n**haft, unglaublich. **II.** *s.* 1. Roma'n-dichter(in), -schriftsteller(in) (a. *fig.*). 2. Liedersänger(in) in einem café-concert. **III.** ∼ *s/m.* id., Verfasser von a/f. Roma'nen.

**romancier** ‿ † (rŏ-mg-ßi-e') ①a *v/a.* in's Roma'nische übertragen.

**romancine** (∼ßi'n) [*dim.* von romance] *s/f.* 1. kleine Roma'nze. 2. Klage, Vorwurf *m.*

**romanciser** ‿ ✎ (rŏ-mg-ßi-je') ①a. roma'nhaft darstellen. [Dichter (Gaston Paris).

**romanciste** * (rŏ-mg-ßi'ßt) *s/m.* Roma'nzen-

***romand*** ‖, ∼**e** * (rŏ-mg', ∼ḡ'd) [lt. romānus] *a.* (nach dem *s.*) roma'nisch: la Suisse R∼e die französische Schweiz. *Hom.* v. roman.

**Romandiole** (∼mg-di-o'l) *npr.f.*=Romagne.

***R*omanée (rŏ-mă-ne') I. *npr. f.* la ∼ id. *n*,** fr. Ort (Côte-d'Or). **II.** r∼ *s/f.* ❀ id., Burgunderwein-Sorte.

**romanesque** (rŏ-mă-næ'ßk) [roman] **I.** *a.* ☐ 1. ✎ den Roma'n betreffend, in Zsg. Roma'n-...: **littérature ∼ Roma'n-Literatu'r *f*.** 2. roma'nhaft: wunderbar, phanta'stisch, fabelhaft. 3. exalti'rt, chimä'risch. **II.** *s/m.* (das) Roma'nhafte.

**roman-factum,** *pl.* ∼s-∼ (rŏ-mg-fă-ktŏ'm) *s/m.* Roma'n, welcher Thatsächliches darstellt (Vapereau). [Feuillete'n-Roma'n.

**roman-feuilleton** ‖, *pl.* ∼s-∼ (∼fŏ-j'tg') *s/m.*

**romanichel** F (∼ma-ni-ichæ'l) *s/m.* Zigeu'ner.

**Romanie** (rŏ-mă-nī') [lt.] *npr. f.* Roma'nien *n*, Rumi'li *n*, türk. Provinz am Südfuße des Balkan (= Ro(u)mélie); v. Nauplie 2 b.

**romanier** ‖ ⚔ (rŏ-mă-nie'; ⑧b) [romain VI. 1] *s/m.* Gleich-Abwieger.

**romanin** ‖ (rŏ-mă-nḡ') *s/m.* ehm. id., päpstliche Münze, in Avignon geschlagen.

**romanique** ✎ (rŏ-mă-ni'k) [lt.] *a.* und *s/m.* (langue) ∼ provenza'lisch(e Sprache).

**romaniser** ‿ (rŏ-mă-ni-je') ①a. **I.** *v/a.* 1. verwelschen, römisch machen, den römischen Einfluß vorherrschen machen: ∼é, ∼ée romanisi'rt. 2. * in roma'nhafter Weise erzählen, zu einem Roma'ne machen. 3. Philologie: a) die orienta'lischen Sprachen in römischen Buchstaben schrei**ben; b) einem fr. Worte eine roma'nische Endung geben. II. * *v/n.* 1. Roma'ne dichten. 2. rl. der römischen Kirche angehören.** **III.** se ∼ 1. römisch w. 2. romanisi'rt w.

**romanisme** (rŏ-mă-ni'ßm) *s/m.* Name der römischen Kirche in England.

**romaniste** (rŏ-mă-ni'ßt) [roman] *s/m.* 1. Anhänger des Papstes. 2. Gelehrter des römischen Rechts, Romani'st (*ant.* germaniste b). 3. † Roma'nschreiber (Bayle).

**romanité** ✎ (∼ni-te') [lt.] *s/f.* Römerthum *n.*

**romano-byzantin** ‖, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ (rŏ-mă-no-bi-ig-tḡ', ∼i'n) *a.* (nach dem *s.*) römisch-byzantinisch.

**romano-gallican** ‖, ∼e, *pl.* ∼-∼s ‖ (∼gă-li-kg', ∼a'n) *a.* (nach dem *s.*) römisch-gallika'nisch.

**romano-germanique,** *pl.* ∼-∼s ‖ (ro-mă-no-Găr-mă-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) l'empire ∼ ⑱ das römische Reich deutscher Natio'n.

**romano-ogival,** ∼-∼**ale**; *m/pl.* ∼-∼**aux** (rŏ-mă-no-ŏ-Gi-wă'l; ∼ō') *a.* = ogivo-roman.

**romano-rustique,** *pl.* ∼-∼s ‖ (rŏ-mă-no-rü-ßti'k) *a.* (nach *s.*) vulgä'r-roma'nisch.

**Romanof,** ∼**v** (Ls. 2. Aufl. 313: rŏ-mă-nŏ'f) *npr. m.* les ∼ die Roma'now, russische Herrscherfamilie **(1613—1762).**

**Romans** ‖ **(Larousse: rŏ-mg') *npr. m.* id. *n*,** fr. Stadt (Drôme). *Hom.* v. roman.

**Romanswiller** (rŏ-mgß-wi-lā'r) *npr. m.* Rumoldsweiler *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß.

**romantique** (rŏ-mg-ti'k) [roman] **I.** *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ roma'ntisch: a) im Geiste und Geschmacke des christlichen Mittelalters (*ant.* classique); b) dichterisch-anregend, die Phantasi'e aufregend, wild schauerlich. **II.** *s/m.* 1. roma'ntische Literatu'r. **2. Roma'ntiker, roma'ntischer Schr.**

**romantiser** ‿ * (rŏ-mg-ti-je') ①a. *v/a.* den Chara'kter des Roma'nhaften geben, ro**ma'n-artig darstellen (Lagenevais).**

**romantisme** (rŏ-mg-ti'ßm) [roman] *s/m.* Romanti'smus, roma'ntisches Wesen; Vorliebe *f* **für das Roma'ntische (*ant.* classicisme).** [*npr. m.* id., russ. Name.

**Romanzof,** ∼**v** (Ls. 2. Aufl. 313: rŏ-mg-jŏ'f)

**romanzowite,** L. ∼v∼ ℑ (rŏ-mg-jŏ-wi't) ***s/f.* min. ∼ de Finlande finnischer Roman**zowi't, Art Grana't.

**romarin** ‖ ⚘ (rŏ-mă-rḡ') [lt. ros marīnus] *s/m.* ∼ (officinal) Rosmari'n, Lippenblüthler-Gattung **(Rosmarīnus) = encens 2, encensier: ∼ de Bohême Sumpf-porst (Sedum palustre); ∼ du nord gemeiner Gagel, Torfmyrte *f* (Myrīca gale); ∼ sauvage: a) Sumpf-porst (Sedum palustre); b) rostfarbige Alpenrose (Rhododendron ferruginĕum); phm. esprit, alcool de ∼** Rosmari'n-Geist. [butt-Fang *m.*

**romatière** (rŏ-ma-tiā'r) *s/f.* Fischerei: Stein-

**rombaillet** ‖ ⚓ (rg-bă-je'; ⑧b) *s/m.* Stück *n* Fall-Holz an der Schiffsbekleidung.

**rombalière** ⚓ (rg-bă-liā'r) *s/f.* Außen-, Haut-Planken *pl.* einer Galeere.

**Rombas** (rg-ba'ß) *npr. m.* Rombach *n*, deutsches Dorf nördlich von Metz.

**rombe** ℑ (rḡb) *s/f.* Art Muschel. *Hom.* rhombe.

***R*ome** (rōm, reimt auf homme) [lt. Rōma] **I. *npr. f.* Rom *n*: a) v. comarque II. 3,** roi 1; ère de ∼ Zeitrechnung seit Gründung der Stadt Rom; nouvelle ∼ Neu-Rom *n*, Konstantino'pel *n*; b) *fig.* ✎ Sitz des Katholizi'smus *m*: die katho'lische Kirche, die päpstliche Gewalt; c) *prv.* à ∼ comme à ∼ oder il faut vivre à ∼ selon les cou**tumes romaines ländlich, sittlich; v. bout 3, langue 2, mener II. 4; ∼ ne fut pas faite, n'a pas été bâtie en un jour gut Ding will Weile haben; en demandant, on va** à ∼ mit Fragen kommt man durch die ganze **Welt; jamais homme ni cheval n'amenda d'aller à ∼, oder ceux qui viennent de ∼ valent pis que devant wer als frommer** Mann nach Rom geht, kommt als Schalk zurück (vgl. amender II. 1); plus à ∼ est **courtisane louée que n'est du lieu celle qui est bien née das Laster gilt in Rom mehr als die Tugend; chacun n'est pas né pour aller à ∼ nicht Jedem sind die**selben Vortheile geboten; qui bête va à ∼, **tel en retourne ein Dummer, der weit** reiset, ändert wohl das Gestirn, aber nicht das Gehirn. **II.** r∼ *s/f.* 1. zwei gleiche Karten *pl.* im Romestecq-Spiele: double ∼ zwei As *n. pl.* oder zwei Könige *m pl.* 2. ⚙ Hauptstück *n* e-s tiefschäftigen Webstuhles. *Hom.* **Romme, rhum.**

**Romecourt** ‖ (rŏ-m'kū'r) *npr.m.* Kinthaus *n* oder Kindhaus *n*, Dorf in Lothringen.

**Romélie (rŏ-me-lī') *npr. f.* = Romanie, Roumélie.** [rume'lisch; **Rumelio't(in).**

*r*oméliote (Lnd. rŏ-me-li-o't) *a.* und R∼ *s.*

**Rômes** ‖ (rōm) *npr. m.*: *les Rômes* „die Romeitschel oder Romanitschel“, Titel einer Geschichte der Zigeuner von Vaillant.

**romescot** ‖ (Lnd. rŏ-mæ-ßko') *s/m.* ehm. Peters-Pfennig in England.

**romestecq** ‖ **(L. rŏ-mæ-ßtæ'k) *s/m.* id.:** 1. Kartenspiel zu 2, 4 oder 6 Personen; *fig.* ÷ entendre le ∼ den Rummel verstehen. 2. Art Liqueur. [Jéromette.

**Romette** F ✎ (rŏ-mæ't) *n.d.b. f.* la ∼ =

**Romiguière** (rŏ-mi-giā'r) *npr.* v. La ∼.

**Romilly (rŏ-mi-ji') *npr. m.* ∼(-sur-Seine)** id. *n*, fr. Ort (Aube); v. insurgé 2.

**Rominagrobis (L. rŏ-mi-na-grŏ-bi'ß, Lnd. ∼grŏ∼) *npr. m.* = Raminagrobis.**

**rominer** ‖ P ✎ (rŏ-mi-ne') ①a. *v/n.* provC. schnurren (von Katzen).

**romipète** ✎ (L. rŏ-mi-pæ't) [b.l. romipĕta, von Roma u. petĕre] *s/m.* nach Rom **wandernder Pilger (V.).**

**Romme** (rŏm) *npr. m.* Gilbert ∼ id., fr. Lehrer, Gründer des republika'nischen Kalenders († 1795). *Hom.* v. Rome. [Ort (Freiburg).

**Romont** ‖ (rŏ-mg') *npr. m.* Remund *n*, schweiz.

***R*omorantin** ‖ (rŏ-mŏ-rg-tḡ') **I.** *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loir-et-Cher); v. Des Essars. **II.** r∼ *s/m.* ❀ id., starke Hanf-leinwand, die in und um R∼ verfertigt wird.

**Romove** (rŏ-mŏ'w) *npr. m.* Romo'we, heiliger Hain und Götzensitz der alten heidnischen Preußen.

**rompable** ✎ (rg-pa'bl) [rompre] *a.* zerbrechbar, zu zerbrechen.

**rompement** ‿ ✎ (rg-p'mg') [rompre] *s/m.* Zerbrechen *n*: ∼ de tête Kopf(zer)brechen *n*, Betäubung *f* des Kopfes durch Getöse, betäubender Lärm; ÷ ∼ en visière barsches Auftreten gegen J., rücksichtsloses Widersprechen (Sc.).

**rompeur** (rg-pŏ'r) [rompre] *s/m.* Zerbrecher.

**rompis** (rg-pi' ⑤a) [rompre] *s/m. pl.* Forstwesen: vom Sturme gebrochene Bäume, Windbruch *sg.*

**romp*re*** (rḡ'pr, *st.s.* rg'-prĕ) [lt. rumpĕre] ④a. 3. *pers. prés.* ∼t ‖ (rg)

Inhalt: **I.** *v/a.* 1. (in Stücke) brechen. 2. rädern. 3. abbrechen. 4. nicht (inne) halten. 5. hindern. 6. hemmen. 7. abrichten. 8. Malerei. 9. Spiel. 10. Fechtkunst. 11. Reitkunst. 12. ÷ **agr. 13. ch. 14. phys. 15. ❀ ⚓. 16. ⚙. 17. ⚔. 18. ⚓.** **II.** *v/n.* 1. brechen. 2. ∼ avec q. mit J-m brechen. 3. ⚔. 4. Fechtkunst. 5. seine Farbe (sein Bouquet) verändern. **III.** se ∼. 1. zerbrechen. 3. se ∼ à qc. 4. se ∼ qc. 5. aus seiner Ordnung kommen. 6. verändert werden.

I. ***verbe actif.*** **1.** (in Stücke) brechen, ab-, auf-, durch-, zer-brechen, entzwei brechen; zerreißen; v. anguille 2; ~ (besser dissoudre) une assemblée eine Versammlung auflösen; v. bâton 1; ~ sa canne sur le dos de q. J-m seinen Stock auf dem Rücken entzwei schlagen; ~ les chemins die Wege unfahrbar machen; ~ une corde einen Strick zerreißen, sprengen; v. cou 1; **~ ses chaînes, ses fers seine Fesseln sprengen**; ~ les digues die Dämme durchbrechen; *fig.* ~ le fil de son discours den Faden seiner Rede abbrechen; **~ des filets, des piéges Netze, Fallstricke zerreißen,** *fig.* ✎ böse Absichten ver-eiteln; v. glace 1, **lance 1, nombre 1, paille I. 3**; rl. ~ le pain **das Brot brechen,** (das) Abendmahl halten; **~ le pain de là parole de Dieu aux fidèles predigen**; ~ les ponts die Brücken abbrechen, sprengen; ~ une porte eine Thür aufbrechen; ✎ ~ sa prison aus dem Gefängnisse ausbrechen; ~ les reins à q. J-m das Kreuz entzwei schlagen; *fig.* ~ la tête, les oreilles à q. J-m die Ohren voll schreien, den Kopf toll machen; **~ la volonté d'un enfant den Eigensinn e-s Kindes brechen**; *advt.* à tout ~ a) ✎ höchstens, auf's Äußerste (mehr gbr. **tout au plus**); **b) applaudir à tout ~** klatschen, als ob das Haus einstürzen sollte. **Syn.** v. casser Syn. 1 u. 2. **2.** einen Verbrecher **rädern, auf das Rad flechten** (= rouer I. 1): ~ sur la roue = **dérompre 1**; *fig.* **être tout ~u de fatigue wie gerädert sein; il a les bras ~us** a) die Arme sind ihm wie zerschlagen; b) er mag nicht arbeiten; *prv.* **gens payés d'avance ont les bras ~us** vorher bezahlte Leute haben zur Arbeit selten Zeit. **3. abbrechen, aufhören lassen,** aufgeben; ~ l'amitié die Freundschaft aufheben; **~ tout commerce avec q. allen Umgang mit J-m abbrechen; ~ la communion,** l'unité aus der Kirchengemeinde austreten; ✎ **~ sa maison, ~ son train** sein Hausgesinde abschaffen; ✎ ~ son ménage, ~ sa table keine eigene Wirthschaft, keinen eigenen Tisch mehr halten; ~ les négociations die Unterhandlungen abbrechen; ~ une partie de jeu einer Spielparti'e entsagen; ~ q. J. unterbrechen; ~ le silence das Stillschweigen brechen; ~ le sommeil de q. J-s Schlaf unterbrechen; ✎ ~ son voyage seine Reise einstellen; tout est ~u entre nous wir haben vollständig mit ea. gebrochen. **4. nicht (inne) halten,** verletzen, brechen; v. ban I. 4; **~ ses engagements, ~ la paix, ~ un serment seine Verbindlichkeiten, den Frieden, einen Eid brechen; ~ le jeûne die Vorschriften über das Fasten verletzen**; ~ un marché einen Handel aufsagen. **5. hindern, stören, ver-eiteln: ~ les desseins,** les mesures de q. J-s Absichten, Maßregeln vereiteln, J-m einen Strich durch die Rechnung machen; **~ un enchantement einen Zauber lösen**; ~ un mariage eine Heirath rückgängig machen; ~ un tête à tête eine Zusammenkunft von zwei Perso'nen stören. **6. hemmen, aufhalten, brechen: ~ le cours de l'eau, la vague, le vent die** Gewalt des Stromes, der Welle(n), des Windes aufhalten; ~ un coup die Wirkung eines Stoßes hemmen; *fig.* die Maßregeln eines Andern vereiteln. **7. abrichten, zu'stutzen, gewöhnen: ~ q. aux affaires** J. zu den Geschäften tauglich machen; *fig.* ~u à qc. in et. wohl geübt, erfahren, bewandert; **~ (la main de) q. à l'écriture** J-s Hand im Schreiben üben; † ~ son **cœur sich erweichen lassen, nachgeben.** **8.** Malerei: ton ~u in's Helle od. Dunkle **abschatti'rter (Farben-)Ton; ~ les couleurs** die Farben brechen (so mischen, daß ihr Glanz gemildert wird). **9.** Spiel: v. coup 15, dé I. 1; ✎ jeu bien ~u gut gemischtes Spiel Karten; Trictrac: ~ son plein seine Brücke aufbrechen. **10.** Fechtkunst: ~ la mesure pari'rend zurückweichen, F **kneifen; ~ la mesure à son adversaire seinem** Gegner in den Stoß oder Hieb fallen, F **nach vorne kneifen; ~ la semelle um** Fußeslänge zurückweichen. **11.** Reitkunst: ~ **un cheval à une allure ein Pferd auf eine Gang-art zu'reiten; ~ le cou d'un cheval** e-m Pferde den Hals geschmeidig machen; v. eau 2: train ~u Gang-art *f* zwischen **Halb-Galo'p und Paßgang. 12.** † agr. den Acker **u'mbrechen. 13. ch.** ~ les chiens die Hunde vom Verfolgen der Fährte zurückrufen; *fig.* ✎ e-n Wortstreit unterbrechen. **14.** ⚗ phys. brechen (von Lichtstrahlen ꝛc.) = réfracter; Alchemie: **mit Feuer auflösen. 15.** ⚓ ~ charge über-, um-laden (= transborder). **16.** ⚙ bâtons ~us gebrochene Stäbe *m/pl.*: a) Abtheilungen in Schaufenstern; b) Art durchbrochene Stickerei; *fig.* v. bâton 1; Brauerei. ~ la couche das Malz umstechen; ~ la trempe das Malzschrot einmaischen; ~ trop jeune das Malz zu früh vom Malzboden nehmen; Goldarbeiterei: einen Bunzen zerbrechen; Gravirkunst: ~ une **planche e-e Platte vernichten**; Tuchmacherei: ~ la laine die Wolle mischen; typ. ✎ aufräumen, ablegen (mehr gbr. distribuer); ~ **le jet den Gießzapfen** e-r Letter **abbrechen. 17.** ⚔ ~ un bataillon ein Bataillo'n sprengen; ~ le camp das Lager aufheben oder abbrechen; ~ un carré ein Quarré brechen, **um die Linie wieder herzustellen**; v. **faisceau 6**; ~ le peloton den Zug abbrechen; ~ les rangs auseinandergehen, abtreten. **18.** ⚓ bâtiment ~u sehr gebogenes Schiff; **ligne de vaisseaux ~ue unregelmäßige, nicht (mehr) gerade Linie von Schiffen; ~ les mâts die Masten abschlingern. II. *verbe neutre.* 1. brechen, zerreißen, zerspringen:** *fig.* F **taille mince à ~ spindel-, splitter-dünne Taille**; F **vous verrez beau jeu, si la corde ne ~t pas** Sie werden Wunderdinge sehen, wenn die **Strippe nicht reißt**; *prv.* v. plier II. 1; P ✎ en ~ entbunden w. **2.** ~ avec q. mit J-m **brechen; ~ à tout alle Beziehungen abbrechen; ~ en visière à q. J-m Trotz bieten. 3.** ⚔ in kleineren Abtheilungen **abbrechen**: ~ en colonne abschwenken. **4.** Fechtkunst: zurückweichen (vgl. ~ I. 10). **5.** seine Farbe, sein Bouquet verändern (von an die Luft gelassenem Weine). **III. se ~ 1.** zerbrechen, **zerreißen; abreißen;** *fig.* **le charme se ~t der Zauber schwindet. 2.** sich gegen et. brechen (von Wellen ꝛc.); **gebrochen werden. 3. se ~ à qc. sich an et. gewöhnen. 4. se ~ qc. sich et. zerbrechen**; v. cou 1, jeu 1; **se ~ la tête sur qc. sich über et. den Kopf zerbrechen. 5. aus seiner Ordnung kommen. 6. verändert, vernichtet, zu nichte** gemacht w. [Steinbrech *m* (= saxifrage).

**rompt-pierre** ⚘, *pl.* ~-~ (rǫ-piä'r) *s/m.*

**rompu** † (rǫ-pü') [*part. p.* von rompre] *s/m.* **1.** = roué 1 und 2. **2. lustiger Kumpa'n.**

**rompure** ⊙ (rǫ-pü'r) [rompre] *s/f.* Schriftgießerei: Abbruch *m* (Stelle, wo sich der Buchstabe bricht); Abbrechen *n* des Buchstabens.

**Romuald (M-Cz. 335: rǒ-mŭ-a'ld)** *n.d.b.m.*

**Romul*us*** (ro-mü-lü'ß), in Versen ✎ ~e (~mü'l) *npr. m.* myth. Ro'mulus, angeblicher Gründer und erster König von Rom.

**ronce** (rǫß) [D.It. rumex; L. b.l. runcus vom lt. runcare] *s/f.* **1.** ⚘ Brombeerstrauch *m,* Rosace'en-Gattung (**Rubus**); **~ framboise** Himbeerstrauch *m* (Rubus idæus). **2.** *fig.* ~s *pl.* Dornen *m/pl.,* Hindernisse *n. pl.,* Schwierigkeiten *pl.* **3.** ⚗ zo. **Dornrochen** *m* (Raja rubus). **4.** ⚙ ~s *pl.* Adern *pl.* in Damaszne'r-Klingen und maserigem Holze.

**roncer** ‖ ⚙ u. ⚓ (rǫ-ße') ①l. *v/a.* ein langes Holz auf e-r Fläche in die Quere fortschieben.

**ronceraie** (rǫ-ß'ræ') [ronce] *s/f.* **Brombeerhecke, -gestrüpp** *n.*

**roncette** (rǫ-ßæ't) *s/f.* **zo. schwarzkehliger Wiesenschmätzer,** Vogel **(Saxicŏla rubicŏla).**

**ronceux** ‖, **~se** (rǫ-ßö', ~ö'ß) [ronce] *a.* (n. a. h. d. s.) **1.** ⚙ knotig, knorrig, aderig (vom Holz). **2. mit Brombeer-gesträuch besetzt, bedeckt.**

**Roncev*aux*** ‖, auch ✎ **~al** (rǫ-ß'wō', ~ß'wa'l) *npr. m.* id. *n,* Dorf und Thal in den Pyrenä'en; h.m. journée de ~ Niederlage *f* des Nachtrabs von Karl's des Großen Heere, wobei Roland fiel (778).

**ronchonner** ‖ F ✎ (rǫ-schǒ-ne') ①**a.** *v/n. fig.* knurren (vgl. rongnonner); verdrießlich, mürrisch sein.

**Roncière** (rǫ-ßiä'r) *npr.* **v. La ~**

**roncin** ‖ † (rǫ-ßą') *s/m.* dem Lehnsherrn gestelltes Lastpferd *n* (*ant.* **coursier**).

**roncinage** † (rǫ-ßĭ-na'G) *s/m.* Stellen *n* eines Lastpferdes für den Lehnsherrn.

**ronciné, ~e** ⚘ (~ne') *a.* schrotsägenförmig.

**roncinelle** ⚘ (rǫ-ßĭ-næ'l) [ronce] *s/f.* Daliba'rda (Rosace'en-Gattung).

**ronciner‿** † (~ne') ①a. *v/a.* dem Lehnsherrn ein Lastpferd stellen. [schlechte Pferde.

**roncinière** † (rǫ-ßĭ-niä'r) *s/f.* Stall *m* für

**rond** (M-Cz. 343: rǫ‖; nur als *a.* vor flgd. s. ⑤a rǭt...) *m,* ~e (rǭd) *f* [lt. rotundus]

Inhalt: I. *a.* 1. rund. 2. *fig.* gerade, offen. 3. bourse ~e. 4. ⚙. 5. P betrunken. 6. ⚓. II. ~ *s/m.* 1. das Runde. 2. Tanzkunst. 3. Reitkunst. 4. Falknerei. 5. ⚙. 6. P Kreuzer. 7. ⚓. *Hom.* III. ~e *s/f.* 1. Runde. 2. = écriture ~e. 3. ♪. 4. Kartengeld. 5. Reitkunst. 6. ⚙.

**I. *a.*** (fast immer nach dem s.) □ **1.** (auch ⚗ **an., &) rund; v. compte 1; (écriture,** lettre) ~e (auch *s/f.*) runde Schrift (mit senkrecht stehenden eben so breiten als hohen Lettern); la machine ~e der Erdball; période ~e abgerundete Perio'de; chiffre ~, somme ~e runde Summe, *fig.* erkleckliche Summe; chevalier de la Table ~e Ritter *m* von der Tafelrunde (v. Art(h)us); *co.* ✎ Liebhaber *m* e-r gut besetzten Tafel; ✎ manger à table ~e einem zwanglosen Mahle beiwohnen; filet ~ trichterförmiges Netz; morue ~e nur bis zum After gespaltener Stockfisch; h.m. tête ~e *Roundhead* [engl., spr. rau'nd-hæd], Rundkopf *m* (mit rund geschnittenen Haaren), Anhänger *m* Cro'mwell's, Purita'ner *m*; ♪ B ~ = bémol (bei den Italienern); *fig.* voix ~e abgerundete, volle und gleichmäßige Stimme; übertreibend: F **il est tout ~, ~ comme une boule er ist kugelrund. 2.** *fig.* F **homme ~ et franc tout ~ gerader, offener Mann; il est tout ~** er ist ohne Falsch, er macht keine Umstände; **~ en affaire(s) koula'nt**; discours ~ glatt abgehendes Gespräch; F ~ement *adv.* gleichmäßig; schnell; ehrlich, offen; **mener ~ement une affaire** ein Geschäft rasch und thätig betreiben. **3.** *fig.* bourse ~e volle Börse; F **il est (bien) ~** er hat sich voll gegessen und getrunken; F un peu ~e schwanger. **4.** ⚙ Bildhauerei: v. bosse 5: F ✎ ~e bosse kühn, übermüthig; Weberei: toile ~e Leinwand *f* von runden Fäden (dichte und gleichgewebte Leinwand). **5.** P betrunken: **~ comme une futaille, comme une pomme** sternhagel besoffen, so daß man kein Glied mehr rühren kann. **6.** ⚓ vent ~ heftiger gleichmäßig wehender Wind. **II. ~** ‖; *pl.* ⑧b. *s/m.* **1.** das Runde; Rundung *f,* Kreis: ~ de beurre Stück *n* Butter; ~ d'eau rundes Wasserbecken; ~ de papier mit Papier überklebter Reifen; **~ de roue Radreif; ~ de serviette Servie'tten-ring**; ~ de verdure runder grüner Platz; donner dans le ~ in das Schwarze **treffen; donner dans le ~ d'un écu die** Mitte e-s Thalers treffen; en ~ im Kreise, **in der Runde (v. quart II. 9). 2.** Tanzkunst: ~ de jambe Halbkreis, den das in der Luft schwebende Bein nach vorwärts

oder rückwärts beschreibt. 3. Reitkunst: Volte *f* (= volte): couper le ~ die Volte schneiden; travailler un cheval en ~ ein Pferd in die Runde tummeln. 4. Falknerei: voler en ~ um seine Beute kreisen, Kreise beschreiben (vom Falken). 5. ⊙ Glasarbeit: Butzenscheibe *f*, Gall-, Mond-glas *n*; ~ de plomb Bleiplatte *f* der Hutmacher. 6. P Kreuzer, Scu (= rotin 3): ~ de six balles Kronenthaler. 7. ⚓ (Segel-)Wölbung *f*. *Hom.* romps & von rompre. III. ~e *s/f.* 1. (bs. ⚔) Runde, Ronde, Rundgang *m*: Rundwacht, Mannschaft, welche die Ronde macht: ~e(-)major Majo're-Ronde: ~e supérieure Haupt-Ronde: v. chemin 9; *fig.* faire la ~e, sa ~e um et. heru'mgehen, et. umschleichen (um zu beobachten, ob Alles in Ordnung); Alles genau durchsuchen, das Innere einer Wohnung durchsuchen; faire sa ~e (vom Lehrer:) die gewöhnliche Prüfung vornehmen; bei Tafel: ↘ auf das Wohl seiner Zechkumpa'ne in der Runde trinken; faire la ~ die Runde machen, von Hand zu Hand gehen: *adv.* à la ~e in der (die) Runde: rings herum; boire à la ~e der Reihe nach trinken; porter des verres à la ~e die Gesundheit der Gesellschaft herumtrinken: *prv.* F à la ~e, mon père en aura gieb's weiter, von Hand zu Hand. 2. = écriture ~e (v. ~ I. 1). 3. 𝅗𝅥 a) ganze Note; b) Rundtanz *m*; Musi'kstück *n* dazu; c) ~e (de table) Rundgesang *m*, weitS. Gesellschaft von in der Runde singenden Leuten. 4. Kartengeld *n*, welches jeder Spieler vor Beginn des Spieles zu zahlen hat. 5. Reitkunst: Volte (= ~ II. 3). 6. ⊙ chem. Art Bügel- oder Plätt-Eisen *n* der Wäscherinnen.

**rondache** (rg-dā'sch) *s/f.* 1. ⚔ ehm. Rundschild *m*, runde Tartsche (= rondelle 1). 2. ⚘ und zo. en ~ schildförmig.

**rondachine** ⚘ (~dā-schi'n) *s/f.* Wasserschild *m*, Hydrocharide'en-Gattung (Hydropeltis).

**rondarcher** ⚔ (rg-dār-sche': ⑧b) *s/m.* ehm. Rondatschi'er (mit rondache bewaffneter Soldat).

**rondeau** (rg-do') [rond] *s/m.* 1. id. *n*, Ringelgedicht *n* (ursprünglich aus 13 Versen mit nur zwei Reimen). 2. 𝅗𝅥 Ro'ndo *n*, Ringel-stück *n*, -weise *f* (= rondel, rondo). 3. arch. runder Kreis, Stab (= astragale 1): † rundes Brunnenbecken. 4. ⊙ Bäckerei: Backschaufel *f*, Brotschieber; Brillenmacherei: Schleifscheibe *f*; Sattlerei: Füllstock; Siebmacherei: Siebboden *m*; Töpferei: Formbrett *n*; Uhrmacherei: Schleifplatte *f*.

**rondel** 𝅗𝅥 (rg-dä'l) *s/m.* = rondeau 2.

**rondelet** ‖ (rg-d'læ') *m*, ~te (~æ't) *f* [rond] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. F rundlich, et. fett (von Personen): *fig.* bourse ~te hübsch volle Börse. 2. ❀ soies ~tes Flockseide *f/sg.* II. ~ *s/m.* 1. spa'nischer Rundgesangs- und Rundtanz-Vers. 2. ⊙ Sattlerei: Stock zum Einstopfen des Füllhaars. 3. F Busen. III. ~te *s/f.* 1. ❀ id., Art Segelleinwand. 2. ⚘ a) Haselwurz (Asărum europæ'um) = rondelle 5; b) Erd-epheu *m*, Gundermann *m* (Glechōma hederacéa).

**rondelettine** (rg-d'læ-ti'n) *s/f.* Seidenschnur aus zwei scharf gedrehten Strähnen.

**rondelier** ‖ (rg-dĕ-lie'; ⑧b) [rondelle] *s/m.* 1. ehm. ⚔ Ronde'll-Träger. 2. ⚘ Rondele'tia (Rubiace'en-Gattung).

**rondelin** ‖ † (rg-d'lg') *s/m.* dicker Kerl.

**rondelle** (rg-dæ'l) [rond] *s/f.* 1. ehm. ⚔ runder Schild der Leichtbewaffneten, Ronde'll *n* (= rondache 1). 2. Weidenhürde zum Trocknen von Früchten. 3. ⊙ kleiner Distelkopf zum Wollekratzen. 4. provN. kleine Bier-tonne. 5. ⚘ Haselwurz (Asărum europæ'um) = rondelet III. 2a. 6. zo. runder Klipp-fisch (Chætōdon rotundus); auch = grondin. 7. ⊙ Hohlmeißel *m*; Rundkelle; Bolzen-, Mutter-, Schließblech *n*; runde Meta'll- oder Leder-scheibe: Artillerie: ~ à crochet Hakenscheibe; Dampfmaschine: ~ fusible (der) schmelzbare Pfropf; Feuerwerkerkunst: ~ en papier Zünderplatte; Reichwerkerei: ~ de garniture Liderungs-deckel *m*, -scheibe: Metallurgie: Rose'tte (= rosette I. 12): Wagenbaukunst: ~ de bout d'essieu Lünzscheibe; ~ d'épaulement d'essieu Stoßscheibe.

**ronde-major** (rgd-mā-Gō'r) *s/f.* v. rond III. 1.

**rondet** ‖ † (rg-dæ'; ⑧b) [rond] *s/m.* kurzes Lied. [let III. 2b, rondotte.

**rondette** ⚘ (rg-dæ't) [rond] *s/f.* = ronde-

**rondeur** (rg-dö'r) [rond] *s/f.* 1. Rundung, Rundheit; Umkreis *m*. Syn. v. rotondité. 2. *fig.* Abrundung: das Abgerundete des Stils. 3 *fig.* Freimüthigkeit, Offenheit, Ungezwungenheit: thé. avoir de la ~ natürlich und ungezwungen spielen.

**rondier** ‖ ⚘ (rg-die'; ⑧b) *s/m.* Fächerpalme *f* (Borassus). [der Blumenkammacher.

**rondies** ⊙ (rg-dī' ⑧b) *s/f. pl.* Formwalzen

**rondin** ‖ (rg-dg') *m*, ~e (~i'n) *f* [rond] I. ~ *s/m.* 1. Knüppelholz *n* zum Heizen. 2. Knüttel, Prügel. 3. ⊙ hölzerne Walze; Bauwesen: Rund-, Stangen-holz *n*; Eisenbahnbau: ~ de voie runde Schwelle. 4. ⚔ frt. Brustpalissa'de *f*. 5. ⚓ Staubolz *n* für Fässer. 6. P très-b. (Scheiß-)Haufen. 7. F a) Busen; b) ~ jaune Goldstück *n*: ~ jaune servi gestohlenes und bei Seite gebrachtes Goldstück. II. ~e *s/f.* F Knopf *m*, Ring *m*.

**rondiner** ‖ (rg-dī-ne') ①a. I. *v/a.* [rondin 2] 1. P ↘ (durch)prügeln. 2. F zuknöpfen. II. *v/n.* 1. [rond II. 6] P Geld ausgeben. 2. F ~ des yeux J. anglotzen.

**rondinet** ‖ F (rg-dī-næ') *s/m.* Ring.

**rondinette** ℑ (~næ't) *s/f.* zo. Art fossiler Hecht.

**rondineur** F (rg-dī-nö'r) *s/m.* Knopfmacher.

**rondir** (rg-dī'r) [rond] ②a. I. *v/a.* ⊙ Schieferstücke zurichten. II. *v/n.* sich (ab)runden, rund werden. [rondel.

**rondo** 𝅗𝅥 (rg-do') [it.] *s/m.* id. = rondeau 2,

**rondole** (~do'l) *s/m.* zo. Art Seeschwalbe *f* (Hirit).

**rondon** ‖ (rg-dg') [span.] *s/m.* Falknerei, nur gbr. in: fondre en ~ mit Heftigkeit auf seinen Raub schießen.

**rondotte** ⚘ (rg-dŏ't) *s/f.* = rondelet III. 2b.

**rond-point** ‖, *pl.* ~s-~s (rg-pg'; ⑧b) *s/m.* 1. Runde'l *n*, runder Platz, in den mehrere Wege, Gänge *x*c. einmünden (= patte-d'oie 1). 2. arch. Rund-, Chor-haupt *n* (= chevet 4, cul-de-four).

**rone** ℑ (ron) *s/m.* zo. Art Sippfisch.

**ronflant** ‖ (rg-flg') *m*, ~e (~g't) *f*. I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. schnarchend; schnarrend; brummend: voix ~e schnarrende Stimme. 2. weitS. *fig.* hochtrabend (vom Style): promesses ~es vielversprechende, aber eitle Zusagen *f/pl.* II. ~ *s/m.* du ~ hochtrabende Phrasen *f/pl.*

**ronfle** † (rg'fl) *s/f.* id., dem Trumpfspiele ähnliches altes Kartenspiel: ursprünglich auf ronfler: jouer à la ~ schlafen; Piquet: = point 23.

**ronflement** ‿ (rg-flĕ-mg') *s/m.* 1. Schnarchen *n*. 2. *fig.* Schnauben *n*; Brummen *n*; Geschnarre *n*.

**ronfler** ‿ (rg-fle') [lautnachahmend] ①a. *v/n.* 1. schnarchen; schlafen. 2. schnauben (von Pferden). 3. weitS. *fig.* brummen, bollern, krachen: bullern (vom Feuer). 4. schnarren, das „R" stark hören lassen: faire ~ des vers Verse in hochtrabendem Tone deklami'ren; P ↘ très-b. ~ du bourrelet, faire ~ le bourrelet a) Einen fahren lassen; b) kacken.

**ronflerie** ↘ (rg-flĕ-rī') *s/f.* Schnarcherei, Geschnarche *n*. [cher(in); a. *a.* schnarchend.

**ronfleur**, ~se (rg-flö'r, ~ö'ſ) *s.* Schnar-

**ronge** (rgſ) [ronger] *s/m.* ch. nur gbr. in: faire le ~ wiederkäuen (vom Hirsche).

**Ronge** (rgG) *npr. m.* Joha'nnes Ronge, deutsch-katho'lischer Prediger (1813——).

**rongeant** ‖ (rg-Gg') *m*, ~e (~g't) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) nagend (bsd. *fig.*); ℑ path. fressend (von Geschwüren). II. ~ *s/m.* 1. = rongeur II. 1. 2. ⊙ Zeugdruckerei: Ätz-beize *f*, -mittel *n* (= enlevage 4).

**ronge-bois** ‖, *pl.* ~-~ (rgG-boa') *s/m.* zo. = cossus.

***Ronge-maille*** F, ohne *pl.* (rgG-ma'ſ) *npr.* und *s/m.* Maschen-Nager (Name der Ratte bei Laft.); * auch *a.* peuple r~ das Rattenvolk. [Benagung *f*. Benagtsein *n*.

**rongement** ‿ (rg-G'mg') *s/m.* Nagen *n* (a. *fig.*);

**rongeoter** ‖ F ↘ (rg-Go-te') ①a. *v/n.* knabbern.

**ronger** ‿ (rg-Ge') [lt. rumigāre] ①m. I. *v/a.* 1. ab-, be-nagen, zernagen: ⚘ ~é, ~ée mit ausgebissenem, benagtem Rande, ausgebissen, benagt; v. frein I. 1; *fig.* donner un os à ~ à q. J-m et. zu verdienen geben; J-m eine leichte Gnade erweisen, um ihn los zu werden; J-m zu schaffen machen und ihn dadurch außer Stand setzen zu schaden; *fig.* F ↘ ~ son ratelier, ~ sa litière am Hungertuche nagen. 2. (auch *abs.*) weitS. auffressen, aushöhlen: ~é de vers von den Würmern zerfressen; ~é de goutte von Gicht aufgezehrt; ~é de vermine von Ungeziefer verzehrt; *fig.* ~ q. (jusqu'aux os bis aufs Blut) J. aussaugen. 3. *fig.* nagen, untergraben, beunruhigen: le chagrin le ~e der Kummer frißt ihm das Herz ab; ~é de remords von Gewissensbissen gequält. II. *v/n.* 1. ätzen, die Farben zerstören. 2. ch. wiederkäuen (v. ronge). III. se ~ 1. benagt w. 2. sich quälen, grämen. 3. einander aufreiben. 4. *fig.* se ~ le cœur sich quälender Sorge, Unruhe überlassen; se ~ les poings de qc. lebhaft erbittert über et. sein, lebhaftes Bedauern über et. empfinden.

**ronge-sujet** ‖ †, *pl.* ~-~s (rgG-ßü-Gæ'; ⑧b) *s/m.* Unterthanen-Schinder.

**rongeur** *m*, ↘ ~se *f* (rg-Gö'r, ~ö'ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) nagend (bsd. *fig.*): plaie ~se fressende Wunde: *fig.* ver ~ nagende Gewissensbisse *m/pl.*, geheimer Kummer, *co.* Zeitdrechsle, die schon an der Thüre auf Einen wartet. II. ~ *s/m.* 1. ℑ zo. Nagethier *n*. 2. ⊙ ätzender Körper, Ätzmittel *n*.

**rongeure** (L. rg-Gü'r) [ronger] *s/f.* Benagtes *n*. F Beknabbertes *n*.

**ronge-ver** †, *pl.* ~-~s (rgG-wä'r; ⑧b) *s/m.* geheimer Kummer, *fig.* nagender Wurm.

**rongisme** (rg-Gi'ßm) *s/m.* Ronge'scher Deutsch-Katholizi'smus. [Ronge's Lehre.

**rongiste** (rg-Gi'ßt) *s.* Anhänger(in) von

**rongnonner** ‿ ↘ (Lnd. rg-njo-ne') [lautnachahmend] ①a. *v/n.* durch die geschlossenen Zähne brüllen wie der Tiger, knurren.

**ronron** ‖ (rg-rg') I. *int.* rumrum (Rumpeln von Wagen). II. *s/m.* Schnurren *n* der Katze: faire ~ schnurren; weitS. monoto'nes, dem Schnurren der Katze ähnliches Geräusch.

**ronronner** ‖ F ↘ (rg-ro-ne') ①a. *v/n.* 1. schnurren (von Katzen). 2. e-m Frauenzimmer gegenüber den Süßen spielen, Süßholz raspeln. 3. kleine Zeitungsarti'kel schreiben.

**Ronsard** ‖ (rg-ßā'r) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Dichter († 1585): ehm. donner un soufflet à ~ Sprachschnitzer machen: v. Pléiade 3 d.

**ronsardien** ‖, ~ne (rg-ßar-dīg', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) in Ronsard's Style.

**ronsardiser** ‿ (rg-ßar-dī-se'), auch ~inis~ (~dī-nī~) ①a. *v/n.* in Ronsard's Weise schreiben (mit gr. und lt. Brocken untermischt).

**ronsardiste** (~dī'ßt) *s/m.* Schriftsteller im Style Ronsard's. [(eroberte Gibraltar 1704).

**Rook** (Larousse: ruk) *npr. m.* id., engl. General

**Roon** ‖ (rŏ-g', o. rōn) *npr. m.* Graf Roon, preuß. Kriegsminister (1803—79).

***ropale***, auch rho~ & ℑ (rŏ-päl) [grch.] = roupale &. [Dorf im Ober-Elsaß.

**Roppe** (rop) *npr. f.* Roppach *n*, Rot(h)bach *n*.

**Roppentzwiller** (rŏ-pg-ßwī-lā'r) *npr. m.* Rappoltsweiler *n*, deutsches Dorf im Elsaß (bei Mülhausen).

***Roquefort*** ‖ (rŏ-kfŏ'r) I. *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Dorf (Aveyron). 2. Jean-Baptiste ~ id., fr. Schriftsteller († 1834). II. r~ *s/m.* Käse von ~ I. 1 (vgl. rebarbe 1, rèbelun).

**roquelaure** (rŏ-k'lō'r) [Herzog von R‿, Erfinder] *s/f.* Rockelo'r *m*, ehm. vorn bis unten zugeknöpfter Reise-, Regen-mantel *m*; jetzt F langer altväterischer Rock.

**roquelle** ⚙ (rŏ-kæ'l) *s/f.* horizonta'le Spule in der Seidenspulmühle. [Ort bei Paris.

**Roquencourt**‖ (rŏ-ką-kū'r) *npr. m.* id. *n*,

**roquentin**‖ (rŏ-ką-tą') *s/m.* = rocantin.

**Roqueplan**‖ (rŏ-k'plą') *npr. m.* id., bsd.: 1. Camille ~ fr. Maler († 1855). 2. Nestor ~ id., Bruder von 1, fr. Schriftsteller († 1870).

**roquer**‿ (rŏ-ke') ①a. *v/n.* Schachspiel: rochi'ren (den Thurm und König u'mstellen).

**roquet**‖ (rŏ-kæ'; ⑧b) *s/m.* I. [dtsch.; vgl. rouquet] 1. Bastard-Mops; weitS. kleiner Hund, Köter; *fig.* F verächtlich: c'est un ~ qui aboie es ist ein gemeiner Kläffer, man muß sein Schimpfen ꝛc. nicht beachten. 2. 🝖 zo. anti'llische Mops-Eidechse (Dactyloa bullāris). II. [dtsch. Rock] ehm. kurzer Mantel. III. [roc] ~s *pl.* Fischerei: Grundfelsen *pl.* IV. 1. ⚙ Weberei: Spule *f.* 2. ⚔ † = roquette I. B. 1.

**roquetin**‖ ⚙ (rŏ-k'tą') [roquette *A.* 4] *s/m.* Seiden-Spule *f*: ~ de lames Lahn-Spule *f*; Posamentier-Arbeit: Zettel-Spule *f.*

**roquette** (rŏ-kæ't) I. *s/f.* *A.* [lt. erūca] 1. ⚘ a) wilde Rauke, Senfkohl *m* (Brassĭca erūca); ~ bâtarde Wau *m* (Resēda luteŏla); ~ cultivée, ~ des jardins Gartenkohl *m* (Brassĭca oleracĕa); fausse ~ dünnblätterige Rauke (Sisymbrĭum tenuifolĭum); ~ de mer gemeiner Meersenf (Cakile maritĭma); ~ sauvage Wasserrauke (Sisymbrĭum silvestre); b) = opuntia. 2. a) steinige Theile *m/pl.* in der leva'ntischen Pott-asche; b) = fondant II. 3. 3. zo. provN. junges Repp-huhn. 4. ⚙ (Seiden-)Spule. *B.* [lt. radius] ⚔ ehm. 1. Art Rake'te: faire la ~ ein Zeichen mit Rake'ten geben. 2. † kleine Festung. II. R‿ *npr. f.* 1. (prison de) la R‿ id., Zellen-Gefängniß in Paris für zum Tode Verurtheilte (v. pierre I. 1). 2. v. Forcade 2.

***Roquevaire*** (rŏ-k'-wā'r) I. *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône). II. r‿*n/ap.m.* ❀ id., (feiner Muska't-)Wein von ~ I.

**roquille** (rŏ-ki'j) *s/f.* 1. ehm. (jetzt noch *abus.*) Viertelschoppen *m* (etwa ⅛ Liter). 2. ❀ eingemachte Pomera'nzen-Schale.

**rorage** ⚙ (rŏ-ra'ʒ) *s/m.* prov. agr., Spinnerei: Rösten *n*, Thau-, Luft-röste *f* des Hanfes (= rouissage à la rosée, rosage 2).

**Rorbach**‖ (Lnd. rŏr-bă'k) *npr. m.* id. *n*, deutscher Ort in Lothringen (bei Saargemünd).

**rorelle** ⚘ (rŏ-ræ'l) [lt.] *s/f.* Sonnenthau *m* (Drosĕra).

**rorifère** 🝖 (rŏ-rĭ-fā'r) [lt.] *a.* 1. Thau bringend. 2. thauig, bethaut. 3. ↘ an. vaisseaux ~s Lymph-gefäße *n. pl.*

**rorqual** 🝖, *pl.* ~s (L. rŏr-kŭā'l, Lnd. ~kā'l; ⑧b) [dän.] *s/m.* zo. Finn-wal, -fisch, Schnabelwal (Balæna bo'ops).

**ros**‖ ⚙ (ro) *s/m.sg.* (Weber-)Kamm, (Weber-)Blatt *n* (= rot 2).

**Rosa** (ro-ʃa'), *a.* ~e (rōʃ) I. *npr.m.* 1. mont ~, oft ⁺⁺ Mont-Rose geschr., Mo'nte Ro'ʃa (Berg in den Walliser Alpen). 2. Salvator ~ id., it. Maler († 1673). II. *npr. f.* id.

**rosace** ⚙ (L. ro-ʃā'ß) [lt. rosacĕus] *s/f.* arch. Einsatz-Rose, Rose'tte; v. fenêtre 1.

**rosacé,** ~e ⚘ (ro-ʃa-ße') [lt. rosacĕus] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* rosen-artig(e Pflanzen) = rosiné.

**rosacique** 🝖 (~ßi'k) *a.* chm. acide ~ rosige Säure im rothen Niederschlage aus dem Harne.

**rosage** (ro-ʃa'ʒ) [rose] *s/m.* 1. ⚘ Alpenrose *f* (Rhododendron ferrugineŭm); Himmelsröschen *n* (Lychnis cœli rosa); Olea'nder (Nerĭum oleander). 2. ⚙ Färberei: Belebung *f* der Krapp-farbe, Rosi'ren *n*, Schönen *n* (= roson); Spinnerei: = rorage.

**rosagine** ⚘ (ro-ʃă-ʒi'n) *s/f.* Lo'rbeer-rose, Olea'nder *m* (Nerĭum oleander).

**rosaginé,** ~e ⚘ (ro-ʃă-ʒĭ-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* alpenrosen-artig(e Pflanzen).

**rosaire** (L. ro-ʃā'r) [lt.] *s/m.* 1. rl. Rosenkranz; weitS. R.-Gebet *n*: dire son ~ den R. abbeten; confrérie du (saint) R‿ Rosenkranz-Brüderschaft *f*; *R‿ des philosophes* R. der Weisen (ein altes Werk über den Stein der Weisen). 2. zo. Blut-egel-Schnecke *f* (Volūta sanguisūga). 3. ⚘ herbe à ~ = larme-de-Job. 4. † Gefäß *n* zur Destillatio'n. **Syn.** v. chapelet 2.

**ros*al*** *m*, ~**ale** *f* ↘ (ro-ʃā'l) I. *a.* (nach dem *s.*) (*m/pl.* ~**aux**‖) zur Rosenzeit, mit Rosen. II. ~**ales** ⑧b. *s/f. pl.* (auch *a.* offrandes ~ales) h.a. Rosenspende *sg.* auf Gräbern.

***Rosalie*** (L., Lnd.: ro-ʃă-lī') I. *n.d.b.f.* Roʃa'lie. II. r‿ *s/f.* 1. ♪ Wiederholung einer Phrase in anderer Höhe (= climax 2). 2. 🝖 path. Rötheln *pl.* (= roséole). 3. 🝖 zo. Alpen-Bockkäfer *m* (Cerambyx alpīnus). 4. h.a. ~s *pl.* = rosal II. [v. palais I. 1.

**Rosalinde** (ro-ʃă-lą̄'d) *npr.f.* Roʃalind(e);

**rosalinine** (ro-ʃă-lĭ-ni'n) *s/f.* chm. Roʃalini'n *n* (aus Anilin erhaltene Substanz).

**Rosamonde** (ro-ʃă-mǭ'd) *n.d.b.f.* = Rosemonde. [französischer Ort (Hautes-Alpes).

**Rosans**‖ (Larousse: rŏ-ʃą') *npr. m.* id. *n*,

**rosat**‖ (ro-ʃa') [lt. rosātum] I. *a.inv.* (nach *s.*) in Zſſg. Rosen-…: miel ~ Rosenhonig *m*; v. onguent 1. II. *s/m.* † Rosenholz *n.*

**rosate** 🝖 (ro-ʃā't) *s/m.* chm. rosigsaures Salz. [rosen-farbig, -röthlich.

**rosâtre** ↘ (ro-ʃā'tr) [rose] *a.* (nach dem *s.*)

**Rosbac*h***‖, V. *a.* ~k (nach Larousse: rŏ-ßbă'k) *npr.m.* (Schlacht-)Roßbach *n*, Dorf in der preußischen Provinz Sachsen (Sieg Friedrich's des Großen über die Franzosen unter Soubise, 5/11. 1757).

**Rosbecq(ue)** (rŏ-ßbæ̆'k) *npr.* Ro(o)sebeke *n*, belg. Stadt (Schlacht 1382) = Rosebecque.

**rosbif,** *pl.* ~s (Fe. rŏ-ßbi'f, L. ~bi'f; ⑧b) [engl.] *s/m.* 1. = roastbeef; weitS. gebratenes Hinterstück vom Hammel ꝛc. 2. F ↘ Engländer.

**Roscelin**‖ (rŏ-ß'lą') *npr. m.* Jean ~ Johann Ruſceli'nus, französischer Scholastiker (11. ſæ.).

**Roscius** (Larousse: rŏ-ßi-ü'ß) *npr. m.* h.a. Ro'ſcius, römischer Familienname; bſd. Quintus ~ berühmter Schauspieler, Freund Ci'cero's († um 62 vor Chr.). [Ort (Finistère).

**Roscoff** (rŏ-ßkŏ'f) *npr. m.* id. *n*, französischer

**rosconne** ❀ (rŏ-ßkŏ'n) *s/f.* (meist ~s *pl.*) id., Art weiße breta'gnische Leinwand.

**roscovite** (rŏ-ßkŏ-wi't) *a.* und R‿ *s.* aus, Bewohner(in) von Roscoff.

**rose** (rōʃ) [lt. rōsa]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Rose. 2. weitS. ⚘. 3. *fig. poét.* Frische. 4. *fig.* Jungferschaft. 5. *fig.* ~s *pl.* Freuden. 6. (künstliche) Rose. 7. ❀. 8. ⚓. 9. P ~ des vents. II. *s/m.* Rosenfarbe. III. *a.* rosafarben. IV. R‿ *n.d.b.f.* V. R‿ *npr.m.*

I. *s/f.* 1. Rose: ~ de cannelle Zi'mmet-R. (Rosa cinnamomĕa); ~ aux (L. à) cent feuilles Zentifo'lie (R. centifolĭa); ~ de chien Hunds-Feld-R. (R. canīna); P ~ foireuse wilde R.; ~ de mai = ~ pompon (v. pompon 4); ~ de tous les mois Monats-R.; ~ mousseuse Moos-R.; ~ noisette Noiſe'tt-R.; ~ de Provins Provi'nz-R. (R. provinciālis); ~ des quatre saisons, ~ de Puteaux Damasze'ner-R. (R. damascēna); ~ de Saint-Gilles Stock-R.; ~ thé Thee-R.; v. découvrir I. 1; lit de ~s Lage von Rosenblättern, zu Eſſe'nzen (*fig.* v. ~ 5); *poét.* saison des ~s Frühling *m*; v. chapeau I. 3, eau 11, gratte-cul; *fig.* comparer la ~ au pavot et. Gutes mit et. viel Geringerem vergleichen; *fig.* F voir tout couleur de ~ Alles von der besten Seite, in rosenfarbenem Lichte (an)sehen (v. noir I. 6); h.m. la R‿ blanche et la R‿ rouge die weiße und die rothe Rose (Parteien der Yorks und der Lancaster in England); guerre des deux R‿s Krieg *m* der weißen und der rothen Rose (1452—1485); roman de la R‿ Roma'n der Rose (allego'risches Gedicht von Guillaume de Lorris und Jean de Meung, 13. ſæ.); mont R‿ v. Rosa I. 1. 2. weitS. ⚘ ~ blanche Feigen-Sorte; ~ changeante veränderlicher Eibisch (Hibiscus mutabĭlis); ~ de chien, ~ cochonnière Hunds-Rose (Rosa canīna); weitS. wilde Rose; ~ de Chine sine'sische Rose, Festblume (Hibiscus rosa sinensis); ~ du ciel Himmelsröschen *n* (Lychnis cœli rosa); ~ de Damas Spiel-art der Garten-Malve (Althæa rosĕa); ~ diète, ~ de Gueldre Schneeball *m* (Vibŭrnum opulus); ~ d'hiver, ~ de Noël schwarze Nieſewurz, Christblume (Hellebŏrus niger); ~ d'Inde Sammetblume (Tagētes); ~ du Japon a) Kame'lie (Camellĭa japonĭca); b) Horte'nſie (Hydrangĕa hortensis); ~ de Jéricho R. von Je'richo (Anastatĭca hierochuntica) = jérose; ~ de Notre-Dame Pfingst-, Gicht-Rose (Pæonĭa officinālis); ~ d'outremer, ~ trémière Stock-Rose, Garten-Malve (Althæa rosĕa); v. Saron; P † ~ Notre-Dame = pivoine II. 3. *fig. poét.* Frische, Blume, Anmuth: les ~s de la jeunesse die Frische *sg.* der Jugend; lèvres de ~ rosige Lippen *pl.*; v. doigt 1 und aurore II.; avoir un teint de lis et de ~s wie Milch und Blut aussehen; c'est la ~ du pays es ist das anmuthigste Mädchen des Ortes. 4. *fig.* Jungferschaft: cueillir la ~ d'une jeune fille ein Mädchen entjungfern. 5. *fig.* ~s *pl.* Freuden *pl.*; *prv.* v. épine 3; être (couché) sur des ~s, sur un lit de ~s auf Rosen gebettet sein; v. lit 2. 6. (künstliche) Rose, rosenförmige Rundung; ~ d'or vom Papste geweihte und zum Geschenk bestimmte goldene Rose; im Mittel-Alter: Art Medaillon *n*; v. noble II. 3; † Rosette am Frauenschuh; ♪ ~ de guitare, ~ de luth, & Schall-loch *n* an der Guita'rre oder Laute ꝛc.; ⚙ Juwelierkunst: (diamant en) ~ Rose'tte (v. diamant 1); gelbe oder blaue Farbe im Bruche des Stahles; arch. ~ de compartiment Maßwerksrose; ~ de fenêtre, fenêtre en ~ Rosenfenster *n*, Fensterrose (v. fenêtre 1); ~ du tailloir A'bakusblume am kori'nthischen Kapitä'l; Färberei: Zeichen *n* im Stoffe, um die Grundfarbe sehen zu lassen. 7. ❀ grande ~ Art Damastleinwand. 8. ⚓ ~s du gouvernail Angelringe *m/pl.* (= femelle I. 6, rosette I. 13); ~ du compas, ~ des vents Ko'mpaß-, Wind-rose. 9. P ↘ ~ des vents Hinterer *m.* II. *s/m.* Rosenfarbe *f*: ~ ~ en tasse Schminke *f* in Näpfen. III. *a.* (nur nach dem *s.*) rosafarben; ↘ ehm. dimanche ~ Himmelfahrtstag *m.* IV. R‿ *n.d.b.f.* Ro'ſa, Rose. V. R‿ *npr. m.* id.

**rosé** *m*, ~**e** *f* (ro-ʃe') [rose] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. rosenfarben, blaßroth; vin ~ Bleicher(t), blaßrother Wein. 2. ⚘ rosen-artig. II. ⚘ ~es ⑧b. *s/f. pl.* rosen-artige Pflanzen.

**roseau** (Lnd. ro-ʃo'; L. rŏ~) [dtsch. Rohr] I. *s/m.* 1. ⚘ Schilf-Rohr *n* (Arundo): ~ à balais Büschel-Rohr (A. phragmĭtes); v. donax; ~ des Indes Bambus-R.; weitS. rohr-ähnliche Pflanze, Rohr *n*: v. canne 1; ~ des étangs ou ~ de la passion, ~ à quenouille, auch ~ canne, ~ des jardins Rohrkolbe *f* (= massette I. a); ~ odorant Ka'lmus (Acŏrus calămus); ~ des sables = oyat; ~ à sucre Zuckerrohr *n* (Sacchārum officinārum); *fig.* (faible) ~ qui plie à tous vents schwacher, un-entschiedener Mensch; s'appuyer sur un ~ sich auf ein schwankes Rohr stützen (sein Vertrauen auf J. setzen, der weder Gewalt noch Ansehn hat); ~ peint en fer für stark gehaltener schwacher Geist. 2. ~x *pl.* Rohr-Gebüsch *n. sg.* (= roselière). 3. *poét.* a) Flöte *f*, Schalmei' *f*; b) Angelruthe *f.* 4. arch. ~x *pl.* mit Blumen um-

flochtene Stäbe *pl.* in den Kanneli'rungen einer Säule. 5. ~x *pl.* = grillon 2. II. R~ *npr. m.* maître Jean R~ Beiname des Pari'ser Henkers (18. sæ.).

**Rosebecque** (rō-ſbæ'k) = Rosbecq(ue).

**rose-cran** ‖ ❀, ohne *pl.* (roj-krā') *s/m.* id., Art gemustertes Damaſt'leinen.

**rose-croix** ‖, *pl.* (L.) ~s-~ (roj-krŏā'; ⑧b) *s/f.* 1. frère de la ~, auch le ~ Roſenkreuzer *m* (Mitglied der confrérie de la ~, e-s Geheimbundes, 14. — 18. sæ.): † weitS. Schwarzkünſtler *m.* 2. † (17. sæ.) □ R. (höherer Grad der Maurerei); *abr.* R.C.

**rosée** (Dup. 67, L.: rō-ſé') [lt. ros] *s/f.* 1. Thau *m*: la ~ tombe es thaut; *fig.* ~ du ciel Segen *m* des Himmels (v. ~ 3); *fig.* F tendre comme (la) ~ äußerſt zart (vom Fleiſch *u.*). 2. Feuchtigkeit im Auge; vét. Feuchtigkeit, die bei zu tiefem Ausſchneiden aus dem Hufe hervordringt. 3. ❦ ~ du ciel Erdgallerte (Tremella nostoc); ~(-)du(-)soleil rundblätteriger Sonnenthau (Drosēra rotundifolĭa). 4. ~ mielleuse = miellat. 5. Alchemie: ~ des philosophes **Arbeit, um den Stein der Weiſen zu finden.** 6. ⚙ a) matte Farbe an den dünnen Stellen des gefärbten Tuches; b) Weberei: Raum *m* zwiſchen den Kammzähnen.

**rose-gorge**, *pl.* ~-~s (roj-gŏ'rʒ; ⑧b) *s/m.* zo. louiſia'niſcher Roſen-Gimpel, Vogel (Pyrrhŭla ludoviciāna).

**roséicolle** (ro-ſe-i-kŏ'l) [lt.] *a.* mit roſenfarbenem Halſe. [mit roſigem Bauche.

**roséigastre** ♁ (ro-ſe-i-gā'ſtr) [lt.] *a.* zo.

**roséine** ⚙ (ro-ſé-i'n) *s/f.* Roſei'n *n*, Anili'n-Roth *n.* [roſigem Gefieder.

**roséipenne** ♁ (ro-ſe-i-pæ'n) [lt.] *a.* mit

**roselé**, ~e ❦ (ro-ſ'le') *a.* (nach dem *s.*) roſenartig geſtellt, eine Roſe bildend.

**roselet** (ro-ſ'læ' ⚘; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Herme'lin im Sommerkleide (= rosselet 1).

**roselière** (ro-ſ'liā'r) [roseau] *s/f.* Schilfgebüſch *n*, Röhricht *n* (= roseau I. 2).

**roselin** (~ſ'lɡ') [rose] *s/m.* zo. = martin II. 3a.

**roselite** ♁ (ro-ſ'li't) [Roſe, deutſcher Mineralo'g (1798—1873)] *s/f.* min. Roſeli't *m.*

**roselle** (ro-ſæ'l) *s/f.* 1. zo. Rothdroſſel (Turdus iliăcus) = rosette 11 a, rosselet 3. 2. ❦ Liebablume.

**Rosemonde** (ro-ſ'mɡ'd) *n.d.b. f.* Roſamu'nde, bſd.: a) Gattin Alboin's († 574); b) Geliebte Heinrich's II. von England († 1173).

**Rosenwiller** (ro-ſæ̃n-wi-lā'r) *npr. m.* Roſenweiler *n*, deutſch. Dorf im Elſaß bei Schlettſtadt.

**roséole** ♁ (~ſé-o'l) [lt.] *s/f.* path. Maſern *pl.*, Rötheln *pl.* (= Rosalie II. 2, rougeole 1).

**rose-queue** ♁, *pl.* ~s-~s (roj-kö'; ⑧b) *s/m.* zo. Roſenſchwanz, Struppier-Eidechſen-(Agama-)Art.

**roser** ‿ (ro-ſe') ①a. I. *v/a.* 1. ⚙ Färberei: roſenroth machen. 2. ↖* *fig.* erröthen machen (Balz.). II. **se** ~ roſenroth werden.

**roseraie** (ro-ſ'ræ') *s/f.* 1. [rose] Roſengarten *m.* 2. [roseau] († auch ~ye) mit Rohr bepflanzter Ort.

**rosereaux** ‖ ❀ (Poit., Lnd.: ro-ſ'rō', L. rō~; ⑧b) *s/m. pl.* Art geringes ruſſiſches Pelzwerk.

**rose-rubis** ‖ ❦, *pl.* ~s-~ (roj-rü-bi') *s f.* Sommer-Ado'nis *m*, Teufelsauge *n* (Adōnis æstivālis).

**rose-sainte-Marie** ❦, *pl.* ~s-~-~ (roj-ßgt-mā-ri') *s/f.* Sa'mmet-nelke (Lychnis coronārĭa).

**rosetier** ‖ ⚙ (ro-ſ'tĭe'; ⑧b) *s/m.* I. [ros] 1. Weberkamm-Macher. 2. Werkzeug *n* zum Verfertigen von (Weber-)Kämmen (= rotier). II. [rosette] = rosettier.

**rosette** (ro-ſæ't) [*dim.* von rose] I. *s/f.* 1. *fig.* Rös'chen *n*, roſenförmige Verzierung; Bandſchleife, Roſe'tte. 2. diamant à, en ~ Roſe'tte (v. diamant 1). 3. **Leuchter-Roſe'tte**; auch = demoiselle 8. 4. geſtopfte Stelle in der Wäſche. 5. rothe Kreide zum Malen; rothe Tinte aus Braſilienholz. 6. ❀ Art geblümte Leinwand aus Flandern und der Normandie. 7. Tanzkunſt: Roſe'tte (beim Drehen einer Fußſpitze beſchriebene Spira'l-Linie). 8. ♩ = rose de guitare, & (v. rose I. 6). 9. Reitkunſt: Spornrädchen *n* (= molet II. 1); Sporn-lederröschen *n.* 10. ❦ Blatt-roſe. 11. zo. a) = roselle 1; b) roſenrother Spinner, Schmetterling (Bombyx rosĕa); c) ~ d'épinette Wirbelhorn-ſchnecke (Trochus perspectīvus). 12. ⚙ Buchbinderei: Roſe'tte; † Färberei: = rose I. 6; Fleck *m* im Holze, Spiegelglaſe *u.*; Metallurgie: v. cuivre 2; ~ (de cuivre affiné) Gar-ſcheibe. -kupfer *n*; v. raffinage, rondelle 7; Schraubenmutter-, Niet-blech *n*, bſd. an Meſſern (= contre-rivure); Schloſſerei: Roſe'ttenſtempel *m*; Uhrmacherei: Stellſcheibe in Taſchen-Uhren. 13. ⚓ = rose I. 8, femelle I. 6. II. R~ 1. *npr. f.* id. *n*, Stadt in Ägypten. 2. *n.d.b. f.* Röschen *n.*

**rosette-crochet** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (ro-ſæt-krŏ-ſchæ'; ⑧b) *s/f.* Artillerie: Blatt-haken *m.*

**rosette-piton** ‖ ⚙, *pl.* ~s-~s (~pi-tg'; ⑧b) *s/f.* Wagenbauerei: Blatt-öſe zur Hemmkette.

**rosettier** ‖ ⚙ (ro-ſæ-tĭe'; ⑧b) [rosette] *s/m.* Roſ(e'tt)enſtempel (= rosetier II.).

**Rosheim** (Larousse: rō-ſæ'm) *npr. m.* Roßheim *n*, deutſch. Ort (Elſaß).

**rosiclaire**, auch ~er ♁ (beides: ro-ſi-klā'r) [ſpan. rosicler] *s/m.* min. lichtes Rothgültig-erz *n*, Rubi'nblende *f.*

**rosier** ‖ (Dup. 67: ro-ſĭe') *m*, ~ère (~ĭā'r) *f*; ⑧b. [rose] I. ~ *s/m.* ❦ Roſen-ſtock, -ſtrauch (Rosa); vgl. rose I. 1 u. 2: ~ île Bourbon Bourbon-R.; ~ du Japon Kame'lie *f*; ~ mousseux Mooroſe *f*; ~ nain Zwerg-R.; **bois de ~ sauvage Hainbuchenholz** *n*; **fruits de ~ sauvage Hagebutten** *f/pl.*: graines de ~ sauvage Hagebuttenkerne *pl.* II. ~ère *s/f.* 1. Roſenmädchen *n* (Mädchen, dem eine Roſe als Tugendpreis feierlich zuerkannt wird, nach e-r bſd. noch in Nanterre gbr. Sitte); F Unſchuld (unſchuldige Perſon); ~ère du diable lüſterhafte Dirne. 2. Mädchen *n*, das künſtliche Roſen macht. 3. ♁ zo. Ellerling *m*, Ellritze, Fiſch (Leuciscus phoxīnus). 4. † und noch prov. = roseraie 2.

**rosiériste** ↖ (ro-ſĭe-ri'ßt) [rosier] *s/m.* Roſen-Liebhaber. [förmig.

**rosiforme** ♁ (ro-ſi-fŏ'rm) [lt.] *a.* roſen-

**Rosimond** ‖ (ro-ſi-mɡ') *n.d.b. m.* id.

***Rosine*** (Lnd. ro-ſi'n, L. rō~) I. *n.d.b. f.* Roſi'ne. II. r~ *s/f.* id., toska'niſche Goldmünze (21 ½ Franken werth). [= rosacé.

**rosiné**, ~e ❦ (ro-ſi-ne') *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.*

**rosir** (ro-ſi'r) [rose] ②a. *v/a.* und *v/n.* roſig färben.

**rosmare** ♁ (rō-ſmā'r) [lt.] *s/m.* zo. Walroß-Barſch, Fiſch (Holocentrus rosmărus).

**rosmarien** ‖, ~ne ♁ (rō-ſmā-rĭɡ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s/m. pl.* walroß-artig(e Säugethiere *n. pl.*).

***Rosny*** (L., M-Cz. 360. Stf. 349: ro-ni') I. *npr. m.* id. *n*: a) fr. Dorf (Seine-et-Oise). Geburtsort Sully's: b) Dorf und Fort im Oſten von Paris (Seine). II. r~ *n/ap. m.* Roſny-Baum (deren einer auf Sully's Befehl in jeder Gemeinde gepflanzt wurde).

**rosoir** ⚙ (ro-ſŏā'r) [rose] *s/m.* Roſenmeißel des Inſtrume'nten-Machers. [Roſo'liſäure *f.*

**rosolique** ♁ (L. ro-ſŏ-li'k) *a.* chm. acide ~

**roson** ‖ ⚙ (L. ro-ſg') *s/m.* Roſi'ren *n*, Schönen *n* des türkiſch-rothen Garnes (= rosage 2).

**rosoyant** ‖, ~e † (ro-ſŏā-ĭɡ', ~ĭā't; nach L. rŏ-ſŏ~) *a.* (nach dem *s.*) thauend, träufelnd; thauig, bethaut: liqueur ~e du ciel Thau *m* (Régn. V. 39). [①i. *v/n.* thauen.

**rosoyer** ‿ † (ro-ſŏā-ĭe', L. rŏ-ſŏ~) [rosée]

**Rosporden** ‖ (Larousse: rŏ-ßpŏr-dɡ') *npr.* id. *n*, fr. Ort (Finistère). [Pferde *n. pl.*

**rossaille** (~ßā'j) [rosse] *s/f.* mr. part ſchlechte

**rossane** (rŏ-ßa'n) *s/f.* 1. ❦ Art Pfirſich(e). 2. auch ~st~ (auch rŏ-ßt~) Art der Zubereitung von Kani'nchen (geſpickt und gebraten).

**rossard** ‖ F (rŏ-ßā'r: ⑧b) [rosse 4] *s/m.* fauler Bruder, ſchlechter Kamera'd.

**rosse** (rŏß) [deutſch.] I. *s/f.* 1. F (Schind-)Mähre, Kracke; v. cheval I. 1. 2. ❦ Acker-Rettig *m* (**Raphanistrum arvense**). 3. zo. **Rothfloſſe, -feder, Fiſch (Leuciscus rutĭlus)** = rotengle. 4. P *fig.* Waſchlappen *m* (Menſch ohne Energie und Kraft); ſchamloſes Weib. II. *a.* F jämmerlich.

**rossée** F (rŏ-ße') *s/f.* derbe Tracht Prügel.

**Rosseeuw-Saint-Hilaire** (rŏ-ßö-ßɡt-i-lā'r) *npr. m.* **Eugène ~ id.**, fr. Hiſt. (1805———).

**Rossel** (rŏ-ßæ'l) *npr. m.* Louis-Nathanael ~ id., General der Pariſer Kommune (1844-1871).

**rosselet** ‖ (rŏ-ß'læ'; ⑧b) *s/m.* **zo.** 1. = roselet. 2. **zo. Teich-Rohrſänger**, Vogel (**Salicarĭa arundinacĕa**). 3. = **roselle 1.**

**rosser** ‖ F (rŏ-ße') ①a. *v/a.* (auch *abs.*) durchprügeln, -wammſen. [claire.

**rossicler** ↖ (rŏ-ßi-klā'r) *s/m.* min. = rosi-

**rossignante** F (rŏ-ßi-niā't) *s/f.* Flöte.

**rossignol** (rŏ-ßi-njŏ'l) [lt. lusciniŏlus] I. *s m.* 1. zo. (gemeine) Na'chtigall (Lusciŏla luscinĭa); ~ **des Antilles = moqueur III. a**; ~ baillet, ~ de muraille Garten-Rothſchwanz (L. phœnicūrus); ~ d'eau, ~ de rivière Rohrdroſſel *f*, Sumpfnachtigall *f* (Salicārĭa turdīna); ~ d'hiver: a) Rothkehlchen *n* (L. rubecŏla); b) Braune'llen-Flühevogel (**Accentor modulāris**); ~ **de muraille = rubienne 1**; ~ **de rivière = rousserole**; F **elle a une voix, un gosier de** ~, c'est un ~ ſie ſingt wie eine Nachtigall; a. er (ſie) weiß ſich beliebt zu machen: *iro.* ~ d'Arcadie Eſel, *fig.* a) gräßlicher Sänger; b) Schafskopf (unwiſſender Menſch); *prv.* quand le ~ a vu ses petits, il ne chante plus wenn man erſt Kinder hat, iſt's mit dem Singen vorbei. 2. Nachtigallen-Pfeifchen *n* (aus abgelöſter Rinde, Kinderſpielzeug). 3. F Ladenhüter, Krebs (ſchwer verkäuflicher, lange liegender Artikel); *fig.* alte Schachtel, alte Jungfer. 4. ♩ ~s *pl.* Nachtigallen-ſtimme *f/sg.*, -zug *sg.* einer Orgel. 5. path. Krankheit *f* an den Fingern der Gerber; vét. künſtlich erzeugte Fiſtel unter dem Schwanze e-s hartſchlächtigen Pferdes. 6. ⚙ Schloſſerei: Dietrich, Sperrhaken (= crochet de serrurier); Gabelſtütze *f* der Steinbrecher; Zimmerei: (Füll-)Keil; typ. Verſtauchung *f* im Handgelenke der Druckerlehrlinge. 7. ⚓ kleine Pfeife. II. R~ *npr. m.* **Jean R~ id.**, fr. Demagoge († 1802).

**rossignolade** (rŏ-ßi-njŏ-lā'd) *s/f.* 1. ↖ Schlagen *n* der Na'chtigall. 2. *fig.* Triller *m* (= roulade). [chen *n.*

**rossignole** (rŏ-ßi-njŏ'l) *s/f.* Nachtigall-Weib-

**rossignolement** ‿ (rŏ-ßi-njŏ-l'mɡ') *s/m.* Gefang, Singen *n* der Na'chtigall; Nachahmung *f* des Nachtigallen-Geſanges.

**rossignoler** ‿ F (rŏ-ßi-njŏ-le') ①a. *v/n.* wie eine Na'chtigall ſingen; den Geſang der Nachtigall nachahmen.

**rossignolet** ‖ (rŏ-ßi-njŏ-læ') *m*, ~te (~læ't) *f* ⑧b. [*dim.* von rossignol] I. ~ *s m.* junge Na'chtigall. II. ~te *s/f.* Nachtigall-Weibchen *n*, *poét.* Frau Nachtigall.

***Rossinante*** (rŏ-ßi-nā't) [ſpan.] I. *npr. m.* Roſina'nte *f* (Don Quixote's Pferd). II. r~ *s/f.* *fig.* Schindmähre.

**Rossini** (rŏ-ßi-ni', nach L. ~ß-ß~) *npr. m.* Roſſi'ni, it. Kompon'iſt (1792—1869).

**rossinien** ‖, ~ne * (~ß-nĭɡ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) roſſi'niſch, in Roſſi'ni's Manier.

**rossinisme** (~ni'ßm) *s/m.* Mani'er *f*, Partei' *f*, (muſika'liſches) Syſte'm *n* Roſſi'ni's.

**rossiniste** (~ni'ßt) *s/m.* Anhänger (von) Roſſi'ni's (Muſik).

**rossolan** ‖ (rŏ-ßŏ-lɡ') *s/m.* **zo.** provS. Schnee-, Sporn-ammer *f* (Plectrophănes nivālis).

**rossolis** ‖ (rŏ-ßŏ-li', Poit. ~ß-ß~) [lt. ros solis] *s/m.* 1. ❦ Sonnenthau (Drosĕra). 2. (auch ~i) ❀ Roſ(ſ)o'li, Liquö'rſorte; v. mille-fleurs II. 2.

**rostage** ⚙ (rŏ-ßta′G) *s/m.* Posamentier-Arbeit: Besetzen *n* der Knöpfe mit Meta′llpünktchen.
**Rostam** (rŏ-ßtă′m) *npr. m.* = Roustam.
**rostane** (rŏ-ßta′n) *s/f.* = rossane 2.
**rostein** ‖ ⚙ (rŏ-ßtą′) *s/m.* Groß-spule *f* des Seidenwirkers.
**rostellaire** 🝖 (rŏ-ßtæ-lǟ′r, Lnd. ‿l-l‿) [lt.] *s/f.* zo. Schnabelschnecke (Rostellāria).
**rostelle** (rŏ-ßtæ′l) [lt. rostellum] *s/f.* 1. ⚘ Schnäbelchen *n* (schnabel-ähnliche Verlängerung). 2. zo. stechender Saug-rüssel ungeflügelter Inse′kten (= rostre 1). [schnäbelt.
**rostellé**, ‿e 🝖 (rŏ-ßtæ-le′, L. ‿l-l‿) *a.* ge-
**rostelline** ⚘ (‿li′n) *s/f.* = gemmule 2.
**roster** ‖ ⚙ (rŏ-ßte′) ①a. *v/a.* Posamentier-Arbeit: einen Knopf mit Gold- oder Silber-pünktchen verzieren.
**Rostopchin** (Larousse: rŏ-ßtŏp-schĭ′n) *npr.m.* Rostoptschin, Gouverneur von Moskau, das er 1812 anzünden ließ († 1826).
**rostral**, ‿**ale**; *m/pl.* ‿**aux** ‖ (rŏ-ßtră′l; ‿ō′) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. 🝖 rüsselständig, in Zssg. Rüssel-…; schnabelförmig. 2. h.a. mit Schiffsschnäbeln geziert: v. colonne I. 1; couronne ‿ale Schiffskrone *f* (Belohnung für Tapferkeit zur See).
**rostre** (rŏ′ßtr) [lt. rostrum] *s/m.* 1. ⚘ Schnabel; zo. Rüssel (= rostelle 1. u. 2); schnabelförmiger Vorsprung an Muscheln 2c. 2. arch. schiffsschnabelförmige Verzierung, Schiffsschnabel; h.a. Schiffsschnabel (spitzige unten am Vordertheile des Schiffes angebrachte Stange aus Eisen oder Kupfer, zum Durchbohren feindlicher Schiffe; vgl. embole 1); ‿s *pl.* (Lam. auch ~ *sg.*) die mit erbeuteten Schiffsschnäbeln verzierte Rednerbühne *f/sg.* auf dem Fo′rum in Rom. 3. chir. Schnabelzange *f*.
**rostré**, ‿e 🝖 (rŏ-ßtre′) [lt.] *a.* ⚘ und zo. schnabelförmig, geschnäbelt.
**Rostrenen** ‖ (Larousse: rŏ-ßtrŏ-nạ′) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Côtes-du-Nord).
**rostricorne** 🝖 (rŏ-ßtrĭ-kŏ′rn) [lt.] *a.* und ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schnabelhörnig; Schnabelhornkäfer (Käfer, deren Fühlhörner an einer schnabelförmigen Verlängerung des Kopfes sitzen) = rhinocère. [belförmig.
**rostriforme** 🝖 (rŏ-ßtrĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* schna-
**rostro-labial** 🝖, ohne *pl.* (rŏ-ßtro-lă-bĭā′l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Mundmuskel des Frosch-wurms.
**rosture** ⚓ (rŏ-ßtü′r) *s/f.* Seilwindung, Wuhling (= rousture). [artig, -förmig.
**rosulaire** ⚘ (ro-ßü-lǟ′r) [lt.] *a.* rosenblätter-
**rot** ‖ (ro) [lt. ructus] *s/m.* 1. P Rülps (= éructation). 2. ⚙ = ros.
**rôt** ‖ 🔧 (ro) [dtsch.] *s/m.* Braten (bsd. beim Mahle als Gang); allgemein: Mahl *n*; menu ~, petit ~ Geflügel-B.; on en est au ~ der Braten ist (jetzt) aufgetragen; v. pot 2, fumée 2; P du ~ de chien Stockprügel *pl.*
**rotacé**, ‿e ⚘ (rŏ-ta-ße′) [lt.] *a.* radförmig (= rotiforme).
**rotacisme** 🝖 (rŏ-tă-ßi′ßm) [grch.] *s/m.* schnarrende Aussprache des Buchstaben „r".
**rotage** ⚙ (rŏ-ta′G) *s/m.* = rostage.
**rotang** ⚘ (L. rŏ-tą′g) [malaiisch] *s/m.* Rotang, spanisches Rohr, Palmenbinse *f* (Calămus) = calamus 2, rotin 1. [drehend.
**rotant**, ‿e † (rŏ-tą′ ⑨a, ‿ą′t) [lt.] *a.* sich
**rotateur** *m*, ‿**trice** *f* 🝖 (rŏ-ta-tö′r, ‿trĭ′ß) [lt.] I. *a.* 1. drehend, in Zssg. Dreh-…: force ‿trice Drehkraft *f*. 2. 🝖 an. (muscle) ~ (auch *s/m.*) Dreh-Muskel. II. ‿**teurs** ⑧b. *s/m. pl.* zo. = rotatoire II. [rotatoire.
**rotatif** 🝖, ‿**ve** (rŏ-ta-tĭ′f, ‿ĭ′w) [lt.] *a.* =
**rotation** ‖ (rŏ-tă-ßĭǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. 🝖 drehende oder roti′rende Bewegung; Um-, Achsen-drehung; subir un mouvement de ~ sich um seine Achse drehen. 2. agr. ~ (des cultures) Wechselwirthschaft (= culture alternative). 3. Reitkunst: Drehung, Wendung auf dem Platze.
**rotatoire** 🝖 (rŏ-ta-tŭā′r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) sich um s-e Achse drehend, roti′rend; phys. pouvoir ~ Fähigkeit *f*, das polarisi′rte Licht abzulenken. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Räderthierchen *n. pl.* (= rotateur II.).
**rote** (rŏt) [lt. rota] *s/f.* 1. Ro′ta (oberster Appellatio′ns-Gerichtshof in Rom zur Entscheidung kirchlicher Rechtsstreitigkeiten): auditeurs de ~ (die 12) Richter *m/pl.* der Ro′ta. 2. weitS. (it.) Gerichtshof *m* (V.H.). 3. † Fähnlein *n* Solda′ten. 4. † guita′rren-artiges Instrume′nt (= rotte).
**Rotelande** (rŏ-t′lą′d) *npr.* Hue(s) de ~ id., a/f. Dichter (13. sæ.). [roitelet I. 3.
**rotelet** ‖ (rŏ-t′læ′; ⑧b) *s/m.* zo. provN. =
**rotelle** 🝖 (rŏ-tæ′l) *s/f.* zo. Art Muschel.
**rotengle** 🝖 (rŏ-tą′gl) *s/m.* zo. Roth-auge *n*, Plötze *f*, Fisch (Cyprĭnus erythrophthalmus) = rosse I. 3. [Rouen *n*.
**Rotemburge** † (rŏ-tą-bü′rG) *npr. f. préc.*
**roter** ‖ P (rŏ-te′) [rot 1] ①a. *v/n.* rülpsen; Reitkunst: ~ sur l'avoine den Hafer nicht fressen wollen; ~ sur la besogne nicht arbeiten wollen oder können (von Pferden).
**roteur** P (rŏ-tö′r) [roter] *s/m.* Rülpser.
**Rothière** (rŏ-tĭǟ′r) *npr. f.* v. la ~.
**Rot(h)schild** (Larousse: rŏt-schĭ′ld) *npr. m.* Rothschild (ausgebreitete israeli′tische Familie; Inhaberin der reichsten Bankhäuser in Europa).
**rothschildien** ‖, ‿**ne** F 🔧 (rŏt-schĭl-dĭą′, ‿ĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) ungeheuer reich.
**rôti** *m*, ‿e *f* (Dup. 61, 66, 108, M-Cz. 13, Ls. 2. Aufl. 436: rŏ-tĭ′, was L. als †+ erklärt; er will, wie Lnd.: ro-tĭ′) I. ~ *s/m.* 1. Braten: fumée de ~ = fumée de rôt (v. fumée 2); *fig.* F 🔧 on a accommodé cet homme tout de ~ man hat diesen Menschen sehr schlecht behandelt; *fig.* F s'endormir sur le ~ vernachlässigen was man zu thun hat. 2. 🔧 = rôt. 3. F Brandmal *n*: ~ et salade Br. und Stäupen *n*. II. ‿e *s/f.* 1. geröstete Brot- 2c. -schnitte: ‿e au beurre geröstete Butterschnitte. 2. weitS. bestrichene Brotschnitte (besser: tartine): ‿e de beurre Butterbrot *n*; ‿e de fromage mit Käse bestrichene Brotschnitte; ‿e de miel Honig-brot *n*, -schnitte; *fig.* F 🔧 faire des ‿s de qc. et. sehr gern essen. 3. ⚙ arch. Aufsatz *m* auf e-r Mittel- od. Scheide-mauer von der halben Dicke derselben. 4. zo. zackige Zackenschnecke (Murex ramōsus); krause Zackenschnecke (Murex saxatĭlis).
**rotier** ‖ ⚙ (rŏ-tĭe′; ⑧b) [ros] *s/m.* Weber-kamm-Macher (= rosotier I. 2).
**rotifère** 🝖 (rŏ-tĭ-fǟ′r) [lt.] zo. I. *a.* radtragend. II. ‿s ⑧b. *s/m. pl.* Räderthierchen *n. pl.* [mig (= rotacé).
**rotiforme** ⚘ (rŏ-tĭ-fŏ′rm) [lt.] *a.* radför-
**rotin** ‖ (rŏ-tą′) *s/m.* 1. ⚘ = rotang. 2. Stück *n* Rotang, spanisches Rohr (als Stock): ‿s à meubles, ‿s liés en bottes Bind-rittings *pl.* 3. P Sou (= rond II. 6).
**rôtir** (rŏ-tī′r, vgl. rôti) [dtsch. rösten] ②a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. (auch *abs.*) braten; rösten: (faire) ~ de la viande à la broche, sur le gril Fleisch am Spieße braten, auf dem Roste braten; mettre des poulets ~ Hühnchen zum Braten aufsetzen; ~ des marrons Kasta′nien rösten; *fig.* F feu à ~ un bœuf sehr großes Feuer; v. bouillir I. 4; F 🔧 ~ le balai ensemble sich mit einander erlustigen (v. balai 1). 2. verbrennen, versengen. 3. (et. iro.) auf dem Scheiterhaufen verbrennen, den Feuertod erleiden lassen. 4. (nur *v/a.*) F brandmarken. II. se ~ 1. (aus-, durch-)braten. 2. F sich versengen, verbrennen: il se ‿it au soleil er verbrennt in der Sonne. [gen der Brache.
**rotis** ‖ ⚙ (rŏ-tĭ′) *s/m. sg.* agr. zweites Pflü-
**rôtissage** (rŏ-tĭ-ßa′G; vgl. rôti) *s/m.* Braten *n*; Rösten *n* (v. raffinage).
**rôtissant**, ‿e (‿ßą′ ⑨a, ‿ą′t) [rôtir *v/n.*] *a.* bratend. [ein Brachfeld wieder umbrechen.
**rotisser** ‖ ⚙ (rŏ-tĭ-ße′) [rotis] ①a. *v/a.* agr.
**rôtisserie** (rŏ-tĭ-ß′rī′; vgl. rôti) *s/f.* Garküche, Braten-Verkaufsloka′l *n*.
**rôtisseur**, ‿se (rŏ-tĭ-ßö′r, ‿ö′ʃ) *s.* 1. Brat-, Gar-koch *m*, -köchin *f*: ~en blanc Garkoch *m*, der rohe zugerichtete Braten verkau′ft. 2. *co.* J. der Feuer anlegt: ces rôtisseurs de vaisseaux diese Schiffs-Anbrenner *m/pl.* (Sc., *Virg.* V.). [(mehr gebr. cuisinière).
**rôtissoire** (‿ßŭā′r) [rôtir] *s/f.* Bratpfanne
**rotonde** (rŏ-tǫ′d) [lt. rotunda] *s/f.* 1. Rotu′nde; Rundgebäude *n*: bâtir en ~ in Rotu′ndenform bauen. 2. Rotu′nde (auf Säulen ruhendes rundes Schirmdach, meist in Gärten). 3. Rotu′nde (Hinterkasten, billigster Platz der fr. Diligencen): prendre une (place de) ~, deux ‿s einen Platz, zwei Plätze in der Rotu′nde nehmen. 4. ehm. Art steifer Rundkragen der Stutzer (Régn., *Satire* VIII, 65); jetzt Radmantel *m*.
**rotondité** (rŏ-tǫ-dĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. 🔧 Rundung, Rundheit. 2. *fig.* F (Wohl-)Beleibtheit. **Syn.** *rondeur* ne désigne que la figure et s'emploie au figuré; *rotondité* (1) sert à désigner la grosseur, l'ampleur, la capacité de tel corps rond (Lav.).
**rotoquage** (rŏ-tŏ-ka′G) *s/m.* Forstwesen: Wieder-Anschalmung *f*, -Anzeichnung *f* der gefällten Stämme.
**rotoquer** ‖ (rŏ-tŏ-ke′) [L. = retoucher] ①a. *v/a.* Forstwesen: gefällte Stämme wieder-anschalmen, -anzeichnen.
**rototo** F 🔧 (rŏ-tŏ-to′) I. *s/m.* Stockprügel *pl.*: coller du ~ J. (durch)prügeln. II. *int.* ei was!; prosit!
**Rotrou** (rŏ-tru′) *npr. m.* I. Jean de ~ id., fr. dr. Dichter († 1650). II. ⚙ v. fondant I. 3.
**Rotschild** (rŏt-schĭ′ld) *npr. m.* = Rothschild.
**rotte** † (rŏt) *s/f.* = rote 4.
**Rotterdam** (Dup. 97: rŏ-tǟr-dă′m) *npr. m.* id. *n*, holländische Handelsstadt.
**rotterdamois**, ‿e (rŏ-tǟr-dă-mŭā′ ⑧a, ‿ā′ʃ) *a.* und R. ‿(e) *s.* aus Rotterda′m; Rotterda′mer(in). [rad-förmig.
**rotulaire** 🝖 (rŏ-tü-lǟ′r) [lt.] *a.* scheiben-,
**rotule** 🝖 (rŏ-tü′l) [lt.] *s/f.* 1. an. Kniescheibe (= noix 5); weitS. v. joint I. 2. 2. zo. Theil *m* vom Bruststück der Inse′kten. 3. † zo. scheibenförmiger Seeigel. 4. phm. Kraftküchlein *n*, Zeltchen *n*. 5. ⚘ Art Erdschwamm *m*.
**rotulé**, ‿e 🝖 (rŏ-tü-le′) *a.* zo. scheibenförmig.
**rotuleux** ‖, ‿se 🝖 (rŏ-tü-lö′, ‿ö′ʃ) *a.* (nach dem *s.*) rädchenförmig, in Zssg. Rädchen-…
**rotulien** ‖, ‿ne 🝖 (rŏ-tü-lĭą′, ‿ĭæ′n) [rotule] *a.* (nach dem *s.*) an. auf die Kniescheibe bezüglich. [halsig.
**rotundicolle** 🝖 (rŏ-tǫ-dĭ-kŏ′l) [lt.] *a.* rund-
**rotundifolié**, ‿e ⚘ (rŏ-tǫ-dĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* rundblätterig. [rundbäuchig.
**rotundiventre** 🝖 (rŏ-tǫ-dĭ-wą′tr) [lt.] *a.*
**roture** (rŏ-tü′r) [lt. ruptūra] *s/f.* nicht-adeliger Stand; Bürgerstand *m*; *coll.* la ~ die Bürgerlichen *m/pl.*; biens, terre de, en ~ Bürger-, Bauer(n)-gut *n* (*ant.* noblesse 1 und 2).
**roturier** ‖, ‿**ère** (rŏ-tü-rĭe′, ‿ĭǟ′r) I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ 1. nicht adelig, bürgerlich (*ant.* noble); zum Bürgerstande gehörig; ehm. rente ‿ère nicht auf ein Lehngut angewiesene Rente. 2. † gemein, unfein, den Bürger verrathend. II. (jetzt 🔧) *s.* ⑧b. Bürgerliche(r).
**Rou** (ru) *npr. m.* Ro′llo: roman du ~ a/f. Gedicht über die älteste normannische Geschichte (12. sæ.).
**rouable** (rŭ-a′bl) [rouer] I. *a.* zu rädern, rädernswerth. II. *s/m.* ⚙ Schürhaken (= roable 2).
**rouage** (rŭ-a′G) [roue] *s/m.* 1. Räderwerk *n* (auch *fig.*); 🔧 Räder *n. pl.* einer Maschine (auch *fig.* von einer Verwaltung): ~ à courroie Schnur-, Riemen-Räderwerk *n*; bois de ~ Holz *n* zu Rädern. 2. ⚔ Artillerie. batterie en ~ Rollbatteri′e *f*; prendre en ~ in schiefer Richtung beschießen. 3. ehm. lehnsherrliche Abgabe auf per Fracht transporti′rten Wein.

**rouan** ‖ (M-Cz. 178. Maigne 126: rū͡ą; L. rū-ą') *m*, **~ne** (allgemein rŭ-a'n) *f* [ital. roano] *a.* (A. nur *m.*) u. ~ *s/m.* 1. (cheval) ~ roth-grauer Schimmel: ~ vineux Rothschimmel; ~ cap de more v. cap 2; robe ~ne schwarz, roth und weiß gefleckte Farbe der Pferde. 2. rothgraue Schimmelfarbe.

**rouanne** (L. rŭ-a'n) I. [roue] *s/f.* 1. Reißer *m* (Werkzeug der Steuer-Aufseher &c. zum Zeichnen von Weinfässern). 2. ⚓ ~ à marquer Krabber *m*, Ritz-Eisen *n*; ~ (de pompe) Pumpenbohrer *m* (= cuiller 8). 3. ⊖ Zirkel *m* des Leistenschneiders. II. *a/f.* v. rouan.

**rouanner** ‿ (L. ru-ă-ne') [rouanne] ①a. *v/a.* 1. mit dem Reißer (be)zeichnen. 2. ⚓ mit dem Pumpenbohrer ausbohren.

**rouannette** ⊖ (ru-ă-næ't) [rouanne] *s/f.* kleiner Reißer; kleines Ritz-Eisen bsd. der Zimmerleute.

**rouant** ‖ (rŭ-ą') [roue] *a/m.* 1. † rollend, sich drehend (= tournant I.). 2. bl. paon ~ Pfau *m* mit ausgebreitetem Schweife.

**rouâtre** Γ (rŭ-ā'tr) *s/m.* Speck.

**Rouaud** ‖ (M-Cz. 169: rŭ-ō') *npr. m.* id.

**rouaux** ‖ Γ (rŭ-ō') *s/m.* Polizei-Solda't.

**roubaisien** ‖, **~ne** (ru-bæ-ī͡ą', ~ī͡æ'n) *a.* (nach *s.*) u. **R~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Roubaix.

**Roubaix** ‖ (ru-bæ̃') *npr. m.* id. *n*, fr. Fabrikstadt (Nord).

**Roubaud** ‖ (ru-bō') *npr. m.* André ~ id., fr. Grammatiker († 1792).

**roubignole** Γ (ru-bi-njŏ'l) *s/f.* Kork-Kügelchen *n* zum Stehlen.

**roubignoleur** Γ (ru-bi-njŏ-lö̆'r) *s/m.* Spitzbube, der sich der Korkkügelchen zum Stehlen bedient; weitS. *fig.* P ⚒ Schlaukopf, verschmitzter Kerl.

**roubine** (ru-bi'n) *s/f.* = robin III. 3.

**roublane** Γ (ru-bla'n) *s/f.* Per(r)ücke.

**roublard** ‖ (ru-blā'r) *m*, **~e** (~ă'rd) *f* [rouble] I. *a.* 1. P mit Rubeln gespickt, reich. 2. P ⚒ schlau, gerieben. 3. Γ häßlich; arm (Dlv.). II. ~ *s/m.* 1. reicher Kerl. 2. P durchtriebener Kerl.

**roublarderie** (ru-blăr-d'rī') *s/f.* 1. P Schlauheit, Geriebenheit. 2. Γ Häßlichkeit; Armuth, Elend *n*.

**rouble** (rū'bl) [russ.] *s/m.* 1. ❀ Ru'bel (russ. Silbermünze = 3 Mark 22 Pf. dtsch. Reichsm.): ~-argent (*pl.* ~s-~) Silber-R.; ~-papier (*pl.* ~s-~) Papier-R. 2. ⊖ Streichholz *n* des Ziegelstreichers.

**rouc** (rūk) *s/m.* myth. Vogel Rock (= roc II., rock I.).

**rouche** (ruſch) [= ruche] *s/f.* 1. ⚓ (Schiffs-) Rumpf *m* auf dem Stapel (besser ruche). 2. prov. ❀ Riedgras *n*, Schilf *n*; Brombeer-Gesträuch *n*. 3. zo. = rousserolle.

**Roucher** ‖ (Dup. 193, Larousse: ru-ſche') *npr. m.* Jean-Antoine ~ id., französischer Dichter (hingerichtet 1794).

**roucherolle** (ru-ſch'rŏ'l) *s/f.* = rousserolle.

**rouchi**, **~e** (ru-ſchi') I. *a.* und ~ *s/m.* id., Patois in Nord-Frankreich, bei Valenciennes. II. ⚒ *s.* Straßenjunge *m*, nichtswürdiger Kerl; Hure *f.*

**roucou** ❀, *pl.* ~s (ru-ku'; ⑧b) *s/m.* = raucourt II., rocou 1.

**roucoucou** Γ, *pl.* ~s ‖ (ru-ku-ku') *s/m.* todtgeborenes Kani'nchen.

**ro(u)couer** ‿ (ru-kŭ-e', rŏ~) ①a. I. *v/a.* mit O'rlean färben. II. **se** ~ sich mit O'rlean bemalen.

**roucoulant**, **~e** (ru-ku-lą' ⑨a, ~ą't) *a.* (meist nach dem *s.*) girrend, ruckend (von Tauben).

**roucoulement** ‿ (ru-ku-l'mą') *s/m.* Girren *n*, Rucksen *n* (von Tauben).

**roucouler** ‿ (ru-ku-le') [schall-nachahmend] ①a. I. *v/n.* rucksen, girren (von Tauben) = caracouler; *fig.* F scherzhaft: girren, seufzen, F Süßholz raspeln. II. F *v/a.* (ver)girren, schmachtend vortragen.

**roucouter** ‿ (ru-ku-te') ①a. *v/a.* agr. den Weinstock zum letzten Male hacken.

**ro(u)couyer** ‖ ❀ (ru-ku-ĭe', rŏ~: ⑧b) [roucou] *s/m.* O'rleanbaum, Gattung der Bixaceen (Bixa orellāna).

**roudou** ❀, *pl.* ~s (ru-du'; ⑧b) [roux doux] *s/m.* provS. = redoul.

**roue** (rū) [lt. rota] *s/f.*

Inhalt: 1. ⊖ Rad. 2. ~ de fortune. 3. (Todesstrafe des) Rad(es). 4. zo. 5. (Zeichen in Form eines) Rad(es). 6. Näherei. 7. Alchemie. 8. P als Geldstück. 9. ⚓. 10. Γ. *Hom.*

1. ⊖ Rad *n*: ~ sur l'arbre Rad an der Welle, Wellrad *n* (= tour, treuil); ~ de cadran Stunden-R.; ~ de carrière Steinbruchswinde; arch. ~ de Ste-Catherine, ~ de fortune Kathari'nen-, Glücks-R., Radfenster *n*; ~s de l'avant-train (die) unterlaufende(n) Vorder-Räder *n.pl.* eines Wagens; ~ à voussoirs Gewölb-R.; ~ volante Schwung-R.: Maschinenwesen: ~ en cœur Herz-scheibe, -rad *n*; ~ de compte = roue-compteur; ~ de cylindre Zacken-Rad; ~ conductrice Treib-R.; ~ de courroie Riemscheibe; ~ (dentée) d'angle Winkel-, ko'nisches Rad; ~ (dentée) à couronne, ~ à dents de côté, ~ de champ Kron-, Kamm-R.; ~ (dentée) cylindrique ou droite Stirn-R.; ~ à déclic, ~ d'encliquetage, ~ (dentée) à rochet Sperr-, Schieb-R.; ~ (dentée) épicycloïdale Epicykloi'den-R.; ~ (dentée) en étages Stufen-R.; ~ (dentée) intérieure R. mit innerer Verzahnung; ~ à dents Kamm-R.; ~ (en)dentée, ~ d'engrenage Zahn-R.; ~ excentrique, ~ hydraulique Wasser-R.; ~ folle loses Rad; ~ de friction Reibungs-R.; ~ de fusil Schnecken-R.; ~ à godets Schöpf-, Kasten-R.; ~ hélice Schrauben-R.; ~ (hydraulique) à augets Zellen-R.; ~ (hydraulique) de côté Kropf-R., mittelschlächtiges Wasser-R.; ~ hydraulique par derrière rück(en)schlächtiges Wasser-R.; ~ hydraulique en dessus, en dessous ober-, unter-schlächtiges Wasser-R.; ~ (hydraulique) à moulin Mühl(en)-R.; ~ (hydraulique) à palettes Wurf-R.; ~ (hydraulique) persane ou persique Schöpf-R.; ~ à lavage, ~ à laver Wasch-R.; ~ de longue tige Minu'ten-R.; ~ motrice Treib-R.; ~ mue en dessous unterschlächtiges R.; ~ à palettes Schaufel-, Ruder-R. eines Dampfschiffes; ~ à palettes planes, ~ à choc unterschlächtiges Rad mit geraden Schaufeln, Stoß-R.; ~ pendante Schiffsmühlen-R.; ~ à piston Scheibenkunst, Paternosterwerk *n*; ~ pneumatique Wetter-R. (der Fabry'sche Ventila'tor); ~ à poire = Danaïde II. 3; ~ en porte à faux freihängendes Schaufel-R. (ohne Außenlager); ~ à réaction, ~ hydraulique de Segner (das) Segner'sche Wasser-R.; ~ de rencontre Steige-R.; ~ de renvoi Wechsel-R.; ~ solaire et planétaire Plane'ten(krumm)-zapfen *m*; ~ striée Tangentia'l-Schraube (Rad zur Schraube ohne Ende); bandes de ~s Radschienen *pl.*; Mühlwesen: ~ à cames Schlag-R.; Pontonwesen: ~ de câble Tauring *m*, aufgeschossenes Tau (= pli I. 10); Uhrmacherei: v. rencontre I. 13; Artillerie: ~ d'avant-train Protz-R.; bateau à ~s Rad-Dampfer *m*; F v. bâton 1; *fig.* F cinquième ~ (à une voiture, à un carrosse) fünftes Rad am Wagen (überflüssiges); faire la ~ Rad schlagen; ein Rad schlagen (vom Pfau), *fig.* F sich brüsten, sich aufblähen; pousser à la ~ durch Schieben am Rade den Pferden beim Ziehen nachhelfen: *fig.* F zum Gelingen einer Sache behülflich sein, nachhelfen; *prv.* la plus mauvaise ~ d'un chariot fait toujours le plus de bruit Die am wenigsten leisten, machen meist den größten Lärm. 2. ~ de fortune Glücksrad *n*, Trommel mit den Lotteri'elosen; *fig.* la ~ (de la Fortune) G. (Wechselfälle im menschlichen Leben): être au (plus) haut de la ~ im Glücke sitzen; être au (plus) bas de la ~ im (tiefsten) Elende sitzen. 3. ehm. (Todesstrafe des) Rad(es) *n*: *fig.* être sur la ~ große Pein ausstehen. 4. zo. Radfisch *m*. 5. (Zeichen *n* in Form eines) Rad(es) *n*. 6. Näherei: falsche Naht unten am Rocke. 7. Alchemie: ~ élémentaire des sages Umlauf *m* eines Jahres; tourner la ~, faire la conversion de la ~ eine Operatio'n wieder anfangen. 8. P (bsd. bei den Kutschern:) ~ de derrière Fünffrankenstück *n*; ~ de devant Zwei-frankenstück *n*. 9. ⚓ ~ de gouvernail Steuerrad *n*; ~ de cordage zusammengerolltes Tau. 10. Γ Untersuchungsrichter *m*. *Hom.* roue & von rouer, roux.

**roué** (rŭ-e') [rouer] *s/m.* 1. Geräderter. 2. Roué, vornehmer Wüstling zur Zeit der Regentschaft; weitS. im Benehmen feiner Mensch von schlechten Grundsätzen; auch *a.*: ~ comme une potence für den Galgen zu schlecht: Musset. *Lorenzaccio* I. 1 auch ~e *s/f.* sittenloses Weib; aimable ~ Wüstling von liebenswürdigen Mani'eren.

**roue-archet** ‖, *pl.* ~s-~s (ru-ăr-ſchæ'; *pl.* ru-ſăr~ ⑧b) *s/f.* mit Kolopho'nium bestrichenes Streichrad *n* in der Leier-Orgel.

**roue-compteur** ⊖, *pl.* ~s-~ (ru-ką-tö̆'r) *s/f.* Zählrad *n* (= roue de compte; v. roue 1).

**rouelle** (rŭ-æ'l) [*dim.* von roue] *s/f.* 1. † Rädchen *n*; agr. Rädchen *n* am Pfluge. 2. Kochkunst: (Apfel-, Citronen- &c.) Scheibe: ~ de veau quer aus der Keule geschnittene Scheibe Kalbfleisch. 3. ⊖ Böttcherei: Gebund *n* Reifen. 4. vét. rundes Fontane'll.

**Rouen** ‖ (M-Cz. 177, Dup. 85, 87: rū͡ą) [lt. Rotomăgus] *npr. m.* id. *n*, alte Hauptstadt der Normandie (Seine-Inférieure).

**rouennais**, **~e** (nach M-Cz. 177. Maigne 126: rū͡ă-næ' ⑧a, ~æ̃'ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. **R~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Rouen.

**rouennerie** ❀ (~n'rī'; L., Poit.: ru-ă~) *s/f.* buntes Baumwollenzeug aus Rouen.

**rouennier** ‖ (~nĭe'; ⑧b) [rouennerie] *s/m.* Baumwollenzeug-weber, -händler in Rouen.

**rouer** ‿ (rŭ-e') [roue] ①a. I. *v/a.* 1. rädern, auf's Rad flechten: *fig.* F a) ~ (de fatigue) äußerst ermüden: ~é(e) wie gerädert; b) ~ q. de coups de bâton J. krumm und lahm schlagen. 2. se faire ~ unter die Räder eines Wagens kommen: penser être ~é um ein Haar überfahren werden. 3. ch. tête ~ée (Hirsch-)Kopf *m* mit zu engem oder mit klüppigem Geweihe. 4. ⊖ ⚒ = rouir. 5. ⚓ ~ un câble, une manœuvre ein Tau aufschießen, rund zs.-legen; ~ à tour mit der Sonne aufschießen; ~ à contre gegen die Sonne aufschießen. II. *v/n.* 1. ⚒ ein Rad schlagen (vom Pfau). 2. † sich drehen (Mt.); Rad schlagen (Rabelais).

**rouergat** ‖ ❀ (ru-ăr-ga': ⑧b) *s/m.* goldfarbiger Brätling von Rouergue, Pilz.

**rouerg(e)ois**, **~e** (ru-ăr-Gſ͡ā', ~ſ͡ā'ſ, ~gſ͡ā'; ⑧a) *a.* (nach dem *s.*) und **R~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Rouergue.

**Rouergue** (M-Cz. 175: rŭ-ā'rg) [lt. Rutēni] *npr. m.* le ~ id. *n*, alte Provinz in Guyenne (jetzt Aveyron).

**rouerie** F (rū-'rī') [rouer] *s/f.* 1. Streich *m*, Benehmen *n* eines Roué, Gaunerei, Gaunerstück *n*; Schelmerei. 2. List, Betrug *m*.

**rouessé** (nach M-Cz. 174, 2: rū͡æ-ße') *s/m.* agr. lichtes Wäldchen zur Weide für Rinder.

**rouet** ‖ (L., M-Cz. 174: rŭ-æ'; ⑧b) [*dim.* von roue] *s/m.* 1. ~ (à filer) (Spinn-) Rad *n* (= rouet-filoir): *fig.* ⚒ être au ~ nicht mehr aus noch ein wissen; mettre au ~ in Verlegenheit setzen (vgl. roue 3). 2. ⊖ arch. (Brunnen-)Kasten, (Brunnen-) Stube *f* (Rost, worauf das Gemäuer eines Brunnens aufgebaut wird); Bergbau: Kranz zur Befestigung der Pfähle bei dem runden engl. Schacht-Ausbau; Bergbau: ~ à picoter Keilkranz bei dem wasserdichten Ausbau runder Schächte; Glaserei: Ziehrad *n*, Bleizug; Maschinenwesen: (runde) Scheibe; Kammrad *n* in e-r Mühle; Schlosserei: Reif(en) in einem Schlosse, um das

öffnen mittels e-s Dietrichs zu verhindern; platine à ~ Radschloß *n*; Weberei: ~ à bobiner Spulrad *n* (= bobinoir); ⚓ Rolle *f*, Scheibe *f* e-s Blocks (= réa, ria); ⚓ ~ à bitord Woid *f*. 3. (Feuer-)Rad *n* an alten Hakenbüchsen: arquebuse à ~ Rad(haken)büchse *f*. 4. Mallspiel: jouer au ~ (Zeder) für sich spielen. *Hom.* rouait von rouer.

**rouet-filoir**, *pl.* ~s-~s (rŭ-æ-fĭ-lᵴā′r; ⑧b) *s/m.* Spinnrad *n* (= rouet à filer). [band *n*.

**rouette** (rŭ-æ′t) *s/f.* (Binde-)Weide; Weiden-

**rouf** ⚓ (ruf) [holl.] *s/m.* (B.), *s/f.* (Poit.) Koje *f*, kleiner Verschlag auf (dem) Deck bsd. von Kauffahrern, für die Matrosen.

**Rouffach** ‖ (Larousse: rŭ-fä′k) [lt. Aquæ Rubeæ] *npr. m.* Ruffach *n*, dtsch. Stadt im Elsaß.

**rouffe** 🗲 (rŭf) *s/f.* path. Krätze der Säuglinge.

**rouffier** ‖ ⸢ (ru-fĭe′) *s/m.* Solda′t.

**rouffion** ‖ ⸢ (ru-fĭǫ′) *s/m.* Laufbursche; jüngster Gehülfe oder Lehrling, ⸢ Stift.

**rouf(f)le** ⸢ (ru′fl) *s/f.* (Faust-)Hieb *m*, Fußtritt *m*. [haglich) schnurren (von Katzen).

**rouſigner‿** (ru-fĭ-nje′) ①a. *v/n.* prov. (be-

**rouge** (rūʒ) [lt. rubĕus] I. *a.* (nach dem *s.*; *inv.* wenn es durch ein folgendes Wort näher bestimmt wird) 1. roth: des fleurs ~ foncé dunkelrothe Blumen *f/pl.*; ~(-)brique ziegelroth; v. brique 1; ~(-)cuivre kupfer-r.; ~ sang blut-r.; ~ tirant sur le blanc blaßröthlich; ✎ bière ~ braunes Bier; bois ~ Fichtenholz *n*; † ~(-)bord bis an den Rand gefülltes Glas; v. boire I. 1; chapeau ~ Kardina′lshut *m*; v. charpentier I. 5, drapeau 1; escadre ~ Geschwader *n* mit rother Flagge; ✎ ehm. enfants ~s Muske′ti′ere *m/pl.*; *advt.* v. fâcher III. 1; *fig.* ✎ voir ~ von brennender Leidenschaft entflammt sein; *fig.* ✎ il eut le collet ~ ihm wurde der Kopf abgeschnitten; path. ✎ fièvre ~ Scharlachfieber *n* (mehr gbr. fièvre scarlatine); v. livre I. 7; géogr. mer R~ rothes Meer, ara′bischer Meerbusen; peau ~ = peau-rouge; zo. v. perdrix 1, *prv.* v. pèlerin I. 2; géogr. v. rivière I. 1. 2. rothglühend; v. boulet 1; marquer avec un fer ~ ein Zeichen aufbrennen (vgl. fer I. 13). 3. auch *s.* dunkel fuchs-roth, brennend roth (vom Haar); roth-haariger Mensch; vgl. roux *A.* II.; v. âne 2; ✎ les plus ~s y seront pris die Schlauesten werden sich dadurch täuschen lassen. 4.* Politik: roth, für kommuni′stische und sozia′listische Republi′k wirkend: république ~ rothe Republi′k. II. *s/m.* 1. Roth *n*, Röthe *f*; le ~ lui monte au visage die (Scham-, Zornes-) Röthe steigt ihm in's Gesicht. 2. Roth *n* (Färbesubstanz); Eisenroth *n*, rothes Eisenoxy′d; ~ d'Andrinople, ~ des Indes Türkisch-Roth *n*; ~ de Magenta Mage′nta-Roth *n*; Zeugdruckerei: ~ d'application Tafel-Roth *n*; ~ végétal Karthami′n *n*, Sa′flor-Roth *n*; prendre le ~, pousser le ~ sich röthen (von jungen Truthühnern). 3. ~ (à farder) rothe Schminke: ~ en feuilles Schminkblätter *n. pl.*; ~ en feuille, ~ d'Espagne, ~ de Portugal Schminkroth *n*; mettre du ~ sich (roth) schminken; avoir un pied de ~, avoir du ~ comme une roue de carrosse sehr geschminkt sein. 4. ⸢ Rother (Republika′ner). 5. agr. Brand des Pfirsichbaumes; auch Krankheit *f* der Seidenwürmer, der Hunde und der Vögel. 6. zo. Löffel-Ente *f* (Anas clypeāta); ~ à huppe Reiher-Ente *f* (Anas fuligŭla). 7. ⚙ Metallurgie: Roth-Glühhitze *f*; ~ blanc Weiß-G.; ~ rose Hellroth-G. III. *s/f.* 1. Spiel: rothe Karte (*ant.* noire); Roth *n* im Roule′tt und trente-et-un; ~ et noire id. *n*, Hasardspiel. 2. la R~ = république ~ (v. ~ I. 4).

**rouge-aile**, *pl.* ~s‖~s (L. *sg.* u. *pl.*: ruʒ-æ′l; ⑧b) *s/m.* zo. Rothdrossel *f*, Vogel (Turdus iliăcus).

**rougeasse** (ru-ʒa′ß) [rouge] *s/f.* (L.), *s/m.* (Cpl., B.) Gärtnerei: Traubensorte *f*.

**rougeâtre** (ru-ʒā′tr) [rouge] I. *a.* (nur nach dem *s.*) röthlich: noir et ~ schwarz-röthlich; ~ tirant sur le jaune gelb-röthlich. II. *s/m.* 1. ✿ Art Blätter-schwamm. 2. zo. amerika′nische Schildkröte.

**rougeau** (ru-ʒō′) [rouge] *s/m.* 1. agr. Brand der Weinstöcke (= rougeot I. 1). 2. vét. Brand (-flecken *pl.*) der Schafe (= rouge-cuisse).

**rougeaud** ‖ *m*, ~e *f* (ru-ʒō′, ~ō′d) [rouge] I. ⸢ *a.* (nach dem *s.*) und *s.* mit (tief)rothem Gesichte, plattdeutsch: bräsig; roth; grosse ~e dicke muntere Frau mit rundem Gesichte. II. ~ *s/m.* agr. Art Trauben-krankheit *f*.

**rouge-bé** ✿, ohne *pl.* (ruʒ-be′) *s/m.* agr. provN. Lein-dotter (Camelīna satīva).

**rouge-bourse**, *pl.* ~s-~s (ruʒ-bŭ′rß; ⑧b) *s/m.* zo. = rouge-gorge 1. [gelroth.

**rouge(-)brique**, *pl.* ~-~ (ruʒ-bri′k) *a.* zie-

**rouge-cap**, *pl.* ~s-~s (~kă′p; ⑧b) *s/m.* zo. rothköpfige Prachtmeise (Tangăra gulāris).

**rouge-cerise** ⚙, *pl.* ~-~ (ruʒ-ß′rī′ſ) *s/m.* Metallurgie: lebhaftes Roth, Zeichen großer Hitze.

**rouge-cuisse**, ohne *pl.* (ruʒ-kŭī′ß) *s/m.* vét. = rougeau 2. [roth.

**rouge-cuivre**, *pl.* ~-~ (~kŭī′wr) *a.* kupfer-

**rouge-gorge**, *pl.* ~s-~s, Lav. ~-~ (ruʒ-gŏ′rʒ; ⑧b) *s/m.* zo. 1. Rothkehlchen *n* (Luscĭola rubecŭla) = rouge-bourse. 2. Legua′n, Kamm-Eidechse *f*.

**rouge-herbe** ✿, ohne *pl.* (ruʒ-ă′rb) *s/f.* Acker-Wachtelweizen *m* (Melampȳrum arvense) = rougeole 4.

**Rougemont** ‖ (ru-ʒ′mǫ′) *npr. m.* 1. Rothenberg *n* od. -burg *n*, Ort im Ober-Elsaß. 2. id. *n*, französische Orte: a) (Doubs); b) (Côte-d'or).

**rouge-noir**, *pl.* ~s-~s (ruʒ-nŏā′r; ⑧b) *s/m.* zo. Art Dickschnabel. [*s/m.* Leuchten *n*.

**rougeoîment‿** ✎ (ru-ʒŏā-mǫ′) [rougeoyer]

**rougeole** (ru-ʒŏ′l) [lt. rubecŏla] *s/f.* 1. path. Masern *pl.*, Rötheln *pl.* 2. agr. Krankheit des Roggens. 3. vét. Pockenkrankheit der Schweine. 4. ✿ = rouge-herbe; ~s *pl.* Röthlinge *m/pl.*, Blätterpilz-Arten. 5. zo. Salz-körnchen *n*, Porzella′n-schnecken-Art (Cypræa vitellus).

**rougeot** ‖ (ru-ʒō′) *m*, ~te (~ŏ′t) *f*. I. ~ *s/m.* 1. agr. Brand der Weinstöcke (= rougeau 1). 2. ⑧b. zo. prov. (Burgund) gemeine Tafel-Ente (Anas ferīna). II. ~te *s/f.* 1. ✿ a) Sommer-Ado′nis *m*, Teufels-Auge *n* (Adōnis æstivālis); b) Honig-Täubling *m*, Blätterpilz (Agarĭcus russŭla). 2. zo. Mollu′ske oder Seewurm *m* als Stockfischköder.

**rougeoyer‿** (ru-ʒŏā-je′) [rouge] ①i. *v/n.* leuchten (V.H., *Chansons* 1, 53).

**rouge-plonge**, *pl.* ~-~ (ruʒ-plǫ′ʒ) *s/m.* zo. gemeine Schell-Ente (Anas clangŭla).

**rouge-queue**, *pl.* ~(s)-~(s) (~kö′; ⑧b) *s/m.* zo. Rothschwanz, chin. Würger-Art (Lanīus emerīa) = queue-rouge 2; ~ à gorge bleue Blau-kehlchen *n* (Lusciŏla cyanecŭla).

**rouge-rouget** ‖, *pl.* ~s-~s (ruʒ-ru-ʒæ′; ⑧b) *s/m.* zo. Löffel-Ente *f* (Anas clypeāta).

**rouget** ‖ (ru-ʒæ′) *m*, ~te (~æ′t) *f* [rouge] I. *a.* röthlich. II. ~ *s/m.* (*pl.* ⑧b) 1. zo. a) Röthling, Benennung für verschiedene Fische, bsd. die Meer-barbe *f* (Mullus barbātus) = barbeau I. 1, und den See-hahn (Trigla cucŭlus); b) Ernte-Milbe *f* (Leptus autumnālis); c) in den Bienenzellen verdorbener Blumenstaub. 2. agr. a) id., auvergna′tischer (Zug-)Ochse; b) Apfel-Varietä′t *f*; c) = doucet III. 1a. 3. vét. = rougeole 3. 4. P a) Roth-bart, -kopf; b) † = jaunet II. 3; c) ~s *pl.* rother König, monatliche Reinigung *f/sg.* 5. ⸢ gestohlenes Kupfer. III. R~ *npr.* Joseph R~ de l'Isle (Ill) id., Dichter u. Komponi′st der Marseillaise († 1836). Die Melodie dazu soll, nach neuerem Nachweis, einer deutschen Messe (von Holzmann in Meersburg) entnommen sein. IV. ~te *s/f.* 1. ✿ Zwei-beinel *n*, Moos-Gattung (Discellum). 2. zo. kleine Augen-Fledermaus (Pterŏpus rubricollis). 3. prov. P Kuh.

**rouget-barbet**, *pl.* ~s-~s (ru-ʒæ-bär-bæ′ ⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. rother See-hahn (Trigla cucŭlus) und Meer-leier *f* (T. lyra), Fische. [*s/f.* rothes Gesicht e-s Betrunkenen.

**rouge-trogne** P, *pl.* ~s-~s (ruʒ-trŏ′nj; ⑧b)

**rougeur** (ru-ʒö′r) [rouge] *s/f.* 1. rothe Farbe, Röthe. 2. Erröthen *n*, Röthe: v. monter I. 8. 3. ch. on revoit d'un cerf par les ~s man spürt dem Hirsche nach durch die Blutspuren des neugebildeten Geweihes an den Zweigen. 4. rothe Hautflecken *m/pl.*; ~s *pl.* path. Hitzblattern *pl.* 5. ⊙ Mühle: = recoupette; Tischlerei: baldige Fäulniß des Holzes verrathende Flecken *m/pl.*

**rougibilaire** ✎ (ru-ʒĭ-bĭ-lā′r) [rouge bile] *s/m.* = atrabilaire (Brueys, *Empirique* II. 9).

**rougie** ⚙ (ru-ʒī′) *s/f.* ~ (d'écarlate) zweite (Scha′rlach-)Färbung der Wolle.

**rougillon** ‖ ✿ (ru-ʒĭ-jǫ′) *s/m.* schmackhafter Blätterpilz, Reizker, Röthling (Agarĭcus deliciōsus).

**rougir** (ru-ʒī′r) [rouge] ②a. I. *v/a.* 1. roth färben, roth (an)streichen; röthen: ~ l'eau, ne faire que ~ son eau Wasser mit sehr wenig Wein vermischen (v. eau 1); *fig.* ~ ses mains de sang seine Hände mit Blut beflecken. 2. ⚙ Eisen glühend machen; (ab-, aus-)glühen (v. ~ II. 1): ~ à, en blanc schweiß-warm oder weiß-glühend machen. II. *v/n.* 1. roth werden: les yeux ~ssent die Augen röthen sich vom Weinen; faire ~ a) röthen; b) ⚙ Eisen abglühen (v. ~ I. 2); chm. faire ~ les coupelles die Kape′llen abglühen; ab-äthmen. 2. *fig.* ~ (de qc. über et.) erröthen; v. blanc II. 2; ~ jusque dans la racine des cheveux, ~ jusqu'aux cheveux bis über die Ohren roth werden; ~ de honte vor Scham erröthen; faire ~ q. J. schamroth machen, J-m die Röthe in's Gesicht treiben; je n'ai pas sujet d'en ~ ich brauche mich deshalb nicht zu schämen; il ne sait ce que c'est de ~ er hat weder Scham noch Gram. 3. ⸢ † Kardina′l werden (Saint-Simon).

**rougissant** ‖, ~e (ru-ʒĭ-ßǫ′, ~ǫ′t) [rougir] *a.* (nur nach dem *s.*) erröthend.

**rougissement** ‖ ⚙ (ru-ʒĭ-ßmǫ′) [rougir] *s/m.* Metallurgie: Ab-äthmen *n*.

**rougissure** (ru-ʒĭ-ßü′r) [rougir] *s/f.* 1. ⚙ Röthe des Kupfers. 2. Gärtnerei: Rost *m* der Erdbeerstauden.

**Rouher** (rŭ-ā′r) *npr. m.* id., bsd. Eugène ~ Minister Napoleon's III., genannt der „Vice-kaiser" (1814–1884).

**rouherage** * (rŭ-′ra′ʒ) *s/m.* ~s administratifs Verwaltungs-Maßregeln *f/pl.* nach Art Rouher's. [her's und Napoleon's III.

**rouheriste** * (rŭ-′rī′ßt) *s/m.* Anhänger Rou-

**rouhernement‿** * (ru-ăr-n′mǫ′) [Rouher] *s/m.* co. Regierung *f* (statt gouvernement).

**roui** ⚙ (L. rŭ-ī′) *s/m.* Rösten *n* des Flachses, Hanfes; *fig.* cette viande sent le ~ dies Fleisch schmeckt angebrannt.

**rouillage** (rŭ-ja′ʒ) *s/m.* Rosten *n*, Verwittern *n*, Oxydi′ren *n* bsd. des Eisens oder des Stahls an der Luft.

**rouill(ard)e** ⸢ (rŭ-jă′rd, ruj) *s/f.* Flasche.

**rouille** (ruj) [lt. rubīgo] I. *s/f.* († und jetzt P *s/m.*) 1. Eisen-Rost *m* (auch *fig.*): weiß-✎ Meta′ll-Rost *m*: ✎ ~ de cuivre Grünspan *m* (mehr gbr. vert-de-gris). 2. ✿ und agr. Brand *m*, Rost *m* (Name mehrerer kleiner Pilz-Arten, welche an anderen Pflanzen als Krankheit auftreten); vgl. brûlure 3. 3. vét. Fäule (Krankheit der Schafe). 4. ⸢ = rouillarde. II. *s/m.* ⚙ Färberei: Art Beize *f*: bain de ~ Mischung *f*, um der Seide das beim Auskochen verlorene Gewicht wiederzugeben.

**rouillé** *m*, ~e *f* 🗲 (rŭ-je′) zo. I. ~ *s/m.* Art Lippfisch. II. ~e *s/f.* Hagedorn-Nachtfalter *m*.

**rouiller‿** (rŭ-je′) ①a. *A.* [rouille] I. *v/a.* 1. rostig machen: ~é, ~ée rostig, verrostet, rostfarben; ✿ brandig. 2. *fig.* (auch

*abs.*) abſtumpfen, lähmen, ungelenkig) machen. II. se ~ 1. roſten; ♀ brandig werden; *ohne* se: laisser ~ roſten laſſen. 2. *fig.* verroſten, verſauern; F alt werden, altern (= enrouiller II.); ~é, ~ée verroſtet (*nicht mehr vertraut mit dem Laufe der Welt*). *B.* [= rouler] *v/a.* † ~ les yeux die Augen rollen.

**rouilleux**, ~se ↘ (rū-jö', ~ö'ſ) *a.* (*nach dem s.*) roſtfarben. [Roſt *m.*

**rouillure** (rū-jü'r) [rouiller] *s/f.* Roſten *n*;

**rouir** ⊖ (rū-ī'r) [holl. rotten = dtſch. röſten] ②*a. v/a. und v/n.* agr. röſten, rotten (*vom Flachs, Hanf*) = naiser: faire ~, mettre du chanvre à ~ Hanf auf die Röſte legen.

**rouissage** ⊖ (ru-i-ßa'G), *auch* ~ement (~ßmā') [rouir] *s/m.* agr. Röſten *n*, Rotten *n des Flachses, Hanfes* (= naisage): ~ à l'eau Waſſer-rotte *f*, -röſte *f*; ~ à la rosée = rorage.

**rouissoir** ⊖ (ru-i-ßōā'r) *s/m.* = routoir.

**roujo** ♀ (ru-Go') *s/m.* riſpige Arunga'na (*rothfärbende Pflanze auf Madagaskar*).

**roujot** (ru-Go') *s/m.* zo. rothes (oſt-indiſches) Eichhörnchen (Sciūrus erythræus).

**roulable** ♀ (ru-la'bl) *a.* (*nach dem s.*) rollbar, ſich leicht aufrollend.

**roulade** (ru-la'd) [rouler] *s/f.* 1. F Hinunter-, Herab-rollen *n*. 2. † ♪ Roulade, Kolleratu'r (= rossignolade 2). 3. † *Kochkunſt*: id., gefüllte Fleiſchſchnitte.

**roulage** (ru-la'G) [rouler] *s/m.* 1. Fortrollen *n*, Wälzen *n von Fäſſern*. 2. (leichtes) Rollen *der Wagen*. 3. ❦ Spedi'rung *f* per Achſe: Fracht-Fuhrweſen *n*, Spedi'tio'n *f*; Fuhrlohn *n*, Fracht *f*: ~ accéléré Schnellfuhre *f*, Eilfracht *f*; commissionnaire de ~ Spediteu'r; (maison de) ~ Speditio'nsgeſchäft *n*; voiture de ~ Frachtwagen; par le ~ per Achſe. 4. agr. (Ebenen *n des Ackers durch*) Walzen *n*. 5. ⊖ *Bergbau*: galerie, voie de ~ Förderſtrecke *f*. 6. ⚓ Schlingern *n* (= roulis II. 1).

**roulageur** F ↘ (ru-lā-Gö'r) [roulage] *s/m.* Fracht-, Roll-fuhrmann, Rollknecht.

**roulaison** ⊖ (ru-læ-ſō') [rouler] *s/f.* Geſammtheit der zur Zucker-Fabrikatio'n gehörigen Arbeiten.

**roulance** F (ru-lā'ß) [rouler] *s/f.* *Buchdruckerjargon*: Geraſſel *n* mit der Setz-linie *oder* **dem Winkelhaken auf den Fächern des** Kaſtens, Katzenmuſi'k: donner une ~ à q. J-m *als Beifall oder Spott* eine ſolche Katzenmuſi'k darbringen.

**roulant** (ru-lā') *m*, ~e (~ā't) *f*. I. *a.* (*nach dem s.*) 1. (leicht) rollend: carrosse bien ~ ſich leicht fahrende Kutſche, † Kutſche *f* in gutem Zuſtande: chaise ~e zweiräderiger leichter Wagen (*von einem Gabel- und einem oder zwei Seiten-pferden gezogen*); chemin (bien) ~ bequemer, ſich gut fahrender Weg; *Eiſenbahn*: matériel ~ die Wagen *m/pl.* u. Lokomoti'ven *f/pl.*; *fig.* discours ~ sur qc. ſich um et. drehendes Geſpräch. 2. in der Runde gehend: yeux ~s rollende Augen *n.pl.* 3. ❦ fonds ~s rouli'rende Gelder *n. pl.* 4. tonnerre ~ rollender Donner. 5. ☊ chir. vaisseau ~ *bei der Berührung* ausweichendes Blutgefäß. 6. ⊖ typ. presse ~e thätige, im Gange befindliche Preſſe. 7. ⚔ v. armée 1. feu 21. II. ~ *s/m.* 1. P ↘ Lohnkutſche *f*: ↘ ~ vif Eiſenbahn *f*. 2. F ~ de cé Sechsfrankenthaler. 3. F ~s *pl.* Erbſen *f/pl.*

**Roule** (rūl) I. *npr. m.* le ~ id. *n*, *altes Dorf bei Paris*: faubourg du ~ id., *Vorſtadt von Paris*. II. r~ ⊖ *s/m.* agr. = rouleau 10 b. [coke.

**roulé** ⊖ (ru-le') *s/m.* ~ de charbon Koke (=

**rouleau** (ru-lo') [rouler] *s/m.* 1. Rolle *f* (*niemals Fenſter-Rouleau*): ~ d'argent Rolle Geld; ~ de toile Leinwand-R.; ~ Rolle Papier (*Länge von 8 Metern*); h.a. ~ Bücher-R., Band; *Mittel-Alter*: ~x des morts Todtenliſten *f/pl.* (Rotūli mortuōrum); v. bout 3; ~(-)sécheur mit mehreren Lagen Löſchpapier überzogene Rolle. 2. (cylinderförmiges) Fläſchchen: ~ d'orgeat Fläſchchen *n* Mandelmilch. 3. Roll-, Mangelholz *n*. 4. Nudelholz *n*, Teig-R. 5. R., Walze *f zum Fortbewegen ſchwerer Gegenſtände*. 6. Rollſtock *zum Aufrollen e-r Landkarte* x.; num. Rolle *f auf Münzen*. 7. ~ de beurre Butterwecke *f*. 8. Haar-Wickel. 9. *Malerei*: ehm. Papierſtreifen mit Inſchrift in den Händen x. der dargeſtellten Perſo'nen. 10. ⊖ agr. a) Walze *f*: ~ brise-mottes Schollenbrecher; ~ compresseur Preßwalze *f*; ~ égalitaire Straßenwalze *f*; b) Holzblock (= bille 3, Roule II.); c) typ. (Auftrage-) Walze *f*. 11. ❦ ~x de Beaujeu id., *verſchiedene Arten Gewebe, Hanfleinen* x., *bſd. in und um Beaujeu verfertigt*. 12 arch. Schnörkel *pl.* 13. zo. a) Wickelſchleiche *f* (Tortrix); b) Rollſchnecke *f* (Rollus); *Abtheilung der Kegelſchnecken* (Conus). 14. ⊖ *Dachdeckerei*: = coussinet 7; *Maſchinenweſen*: ~ de tension Spann-Rolle *f*, Riemenſpanner; Torfer-erde *f* in Cyli'nderform; *Spinnerei*: ~ à plaques Lockentrommel *f*; *Tabackfabrikation*: = rôle 5; *Weberei*: Weberbaum des **Anzettlers**; *auch* = cylindre carré (v. cylindre 8); *Zimmerei*: ~ sans fin auf Zapfen laufende Walze.

**roulée** (ru-le') *s/f.* 1. ⊖ *Loire-Fiſcherei*: Lampre'ten-Garn *n*. 2. F ~ (de coups de bâton) tüchtige Tracht Prügel. 3. prov. *Kochkunſt*: Art Zubereitung einer Hammelkeule.

**roulement** (ru-l'mā') [rouler] *s/m.* 1. Rollen *n eines Wagens, der Geſtirne* x. 2. ~ d'yeux R. der Augen; *leidenſchaftliches* Augen-Verdrehen *n*. 3. ♪ Lauf. 4. (Trommel-)Wirbel: faire un ~ einen Wirbel ſchlagen; tambours, ~! Trommler, anſchlagen!; F ~ de tambour Hundebellen *n*. 5. *weitS.* rollendes Getöſe, Rollen *n des Donners*. 6. *fig.* Perſo'nen-Wechſel *in Ämtern*. 7. ❦ raſcher (Geld-)Umlauf, Umſatz: fonds de ~ Betriebskapita'l *n*, zu gewiſſen Bedürfniſſen zirkuli'rendes baares Geld; † ~ périodique d'une auberge gewöhnlicher Verkehr in einer Herberge (Sd.). 8. ⊖ *Hüttenweſen*: Brand *eines Ofens*.

**rouler** (ru-le') [lt. rotŭlus] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. (*fort-, hin-*)*rollen*. 2. *hin- und her-rollen*. 3. *auf-, zuſammen-rollen*. 4. *fig.* P. 5. F. 6. *Forſtweſen*. 7. ⊖. II. *v/n.* 1. (*fort-*)*rollen*. 2. (*g*)*rollen*. 3. *fig.* a) *herumwandern*, b) *zirkuliren*, c) P = entrer. 4. *fig.* ~ sur q., qc. 5. *fig. ſich durchhelfen*. 6. *fig.* ~ entre telle et telle somme. 7. *fig.* F *im Dienſte abwechſeln*. 8. *Reitkunſt*. 9. ⚓. syn. III. se ~ 1. (*auf-*)*gerollt werden*. 2. *ſich* (*herum-*)*wälzen*.

I. *v/a.* 1. (fort-, hin-)rollen, fort-treiben, -wälzen: v. rocher *A.* I. 1; ~ qc. de devant qc. et. von et. abwälzen; ~ un (deux) tour(s) ſich ein (zwei)-mal überſchla'gen; ~ un étage ein Stockwerk hinab-rollen; cailloux ~és *durch das Treiben der Wellen* abgeriebene Steine *m/pl.*, Geröll *n*; battre le tambour en ~ant einen (Trommel-)Wirbel ſchlagen; v. carrosse 1. 2. hin- und her-rollen; *fig.* hin und her überle'gen: ~ les yeux die Augen verdrehen; ♪ ~ sa voix Läufe machen; ~ de grands projets dans sa tête große Dinge im Kopfe haben: ~ quelque mauvais dessein dans son esprit et. Schlimmes im Schilde führen; ~ doucement sa vie ein gemächliches Leben führen; F ~ sa vie comme on peut ſich ſo durchbringen; F ~ (sa bosse) umher reiſen; ↘ ~ dans la farine aufziehen, betrügen; P ↘ ~ sa viande dans le torchon zu Bette gehen. 3. auf-, zuſammen-rollen, aufwickeln; walzen; chir. ~ une bande autour d'un membre ein Glied umwickeln; ♀ ~é, ~ée aufgewickelt. 4. *fig.* P a) betrügen; b) prügeln. 5. F herumführen, mitſchleppen. 6. *Forſtweſen*: bois ~és, a. ~is klüftiges Holz *n.sg.* 7. ⊖ ~ le plomb das Blei durch Rollen vom Grat befreien; *Zimmerei*: ~ sur la carne (um)kanten, kentern; *Feuerwerkskunſt*: ~ la cartouche die Rake'tenhülſe rolli'ren, leiern; *Kochkunſt*: épaule ~ée zſ.gerollte Keule ohne Knochen. II. *v/n.* 1. (fort-)rollen, ſich drehend, vorwärts wälzen; im Kreiſe laufen (*von Geſtirnen*); ſich in der Angel bewegen (*von einer Thür*); *fig.* ſich bewegen; ~ du haut en bas de l'escalier F die Treppe herunterburzeln; il fait beau ~ ici hier fährt es ſich gut; nous ~âmes toute la nuit wir fuhren die ganze Nacht hindurch; F cela ~e die Sache macht ſich, es geht ſo ſo; *fig.* l'argent ~e dans cette maison, dans ce pays in dieſem Hauſe iſt Geld im Überfluſſe, in dieſem Lande iſt ein bedeutender Geld-Umſatz; *fig.* ~ sur l'or et sur l'argent Geld haben wie Heu; faire ~ ses capitaux ſeine Kapita'lien (raſch) verwerthen; faire ~ la presse die Preſſe in Bewegung ſetzen, (viel) drucken (laſſen); typ. une presse ~e eine Preſſe iſt im Gange; *fig.* mille pensées me ~ent dans l'esprit tauſend Gedanken gehen mir im Kopfe herum: *prv.* v. amasser I. 2. (g)rollen (*v. Donner*). 3. *fig.* a) herumwandern, vagabundi'ren: ~ par le monde ſich in der Welt herumtreiben; b) zirkuli'ren, herumgehen (*von Gerüchten*); c) P = entrer. 4. *fig.* ~ sur q., qc. J., et. betreffen, ſich um J., um et. drehen; le discours ~a sur vous es war von Ihnen die Rede, Sie waren der Gegenſtand des Geſpräches; ce livre ~e sur ... dieſes Buch handelt von ...; tout ~e là-dessus darauf kommt Alles an; toute l'affaire ~e sur lui die Sache iſt ihm ganz überlaſſen. 5. *fig.* ſich durch-helfen, -ſchlagen: il fait ~ toute la maison er erhält die ganze Fami'lie. 6. *fig.* ~ entre telle et telle somme durchſchnittlich ſo viel betragen. 7. *fig.* F ~ avec q. mit J-m *in einem Dienſte* (ab)wechſeln: ils ~ent ensemble, entre eux ſie wechſeln mit ea. ab. 8. *Reitkunſt*: ~ à cheval auf dem Sitze kommen. 9. ⚓ ſchlingern, von einer Seite zur andern ſchwanken (*vom Schiffe auf hoher See*). Syn. v. couler. III. se ~ 1. (auf)gerollt w. 2. ſich (herum)wälzen (*auch fig.*).

**rouler**² (ru-le') ⑧b) *s/m.* großer beweglicher Drui'denſtein (Souvestre, *Derniers Bretons* IV. 2). [Hutmacher.

**roulet** ⊖ (ru-læ') ⑧b) *s/m.* Rollſtock *der*

**roulette** (ru-læ't) *s/f.* *A.* [roulet] 1. Rollrädchen *n*, Rolle: fauteuil, lit à ~s Lehnſtuhl *m*, Bett *n* mit Rollen; *fig.* F cela va comme sur des ~s es geht wie geſchmiert (*nicht*); F servir une ~ en salade Frachtgüterwagen plündern. 2. ~ d'enfant Gängel-, Roll-wagen *m*. 3. Fahrſeſſel *m*, Rollſtuhl *m* (= brouette 2); vgl. vinaigrette. 4. Unterſchiebe-Bett *n* (*welches unter ein größeres geſchoben werden kann*). 5. prov. (Rouen) kleines Milchbrot. 6. ☊ math. Radlinie (*beſſer* cycloïde). 7. zo. a) provC. Schnepfe; b) Radſchnecke (Rotella). 8. ⊖ Räder-Stempel *m der Buchbinder* x.; Räder-Eiſen *n der Bäcker* x.; Flintenſtein-Hammer *m*; *Lederbereitung*: = marguerite II. 6; *Wagenbaukunſt*: Block-, Roll-rad *n*; *Maſchinenweſen*: Friktio'nsrolle (= galet 4). *B.* [rouler] † id., Roule'tt *n* (*Art Hazardſpiel*).

**rouleur** (ru-lö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [rouler] I. *a.* 1. blattwickelnd, *in Zſſg.* Wickel-... 2. (ouvrier) ~ Arbeiter *m*, der im Lande umherreiſt. 3. ⚓ ſchlingernd (= rouleux). II. *s.* ☊ zo. Blattwickler *m* (*Name von Raupen und Käfer-Larven*). III. ~ *s/m.* 1. Hauſi'rer; Lumpenſammler; Vagabu'nd. 2. F Geſellen-Placi'rer. 3. ⊖ *Bergbau*: Fördermann (= esclauneur); *Ziegelbrennerei*: Erde-karrer; Roller *von Ballen, Fäſſern* x. 4. ⚓ (ſtark) ſchlingerndes Schiff: grand ~, grand marcheur

sehr schlingerndes, aber schnell segelndes Schiff. IV. ~se s/f. 1. ⚘ zo. Blattwickler m (v. ~ II.). 2. P ⸜ Straßenhure (= roulure 4).

**rouleux** ‖, ~se ⚓ (ru-lö′, ~ö′ſ) a. (nach dem s.) = rouleur I. 3.

**roulier** ‖ (ru-lie′) m, ~ère (~iä′r) f; ⑧b. [rouler] I. a. (nach dem s.) Fuhrmanns-..., Speditio′ns-...: route ~ère Kärrnerstraße f (für schweres Fuhrwerk). II. ~ s/m. Kärrner, Frachtfuhrmann, Roll-kutscher. III. ~ère s/f. Fuhrmanns-kittel m, -bluse.

**roulin** ‖ ⸢ (ru-lg′) s/m. Vorsteher der Kaufmanns-Innung.

**roulis** (ru-lī′) [rouler] I. a/m. ‖ v. rouler I. 6. II. ⑧a. s/m. 1. ⚓ Schlingern n (vgl. tangage; v. rouler II. 9); weitS. Schwanken n. 2. † ~ d'yeux Rollen n der Augen (= roulement d'yeux).

**rouloir** ⚙ (ru-lŏā′r) [rouler] s/m. 1. Rollholz n, Mange f. 2. Rolle f der Kerzenmacher. 3. Zeugbaum der Strumpfwirker 2c.

**roulon** ‖ ⚙ (ru-lg′) s/m. 1. (Leiter-)Sprosse f; Raufen-Sprosse f. 2. Geländerdocke f.

**roulotin** ‖ ⸢ (ru-lŏ-tg′) s/m. = roulier II.

**roulottage** ⸢ (ru-lŏ-ta′G) s/m. Fuhrwesen n.

**roulotte** ⸢ (ru-lŏ′t) [rouler] s/f. Wagen m: ~ à cornes Karren m; grinchir une ~ en salade in einem Wagen arbeiten (d.h. stehlen). [Dieb.

**roulottier** ‖ ⸢ (ru-lŏ-tie′) s/m. Frachtgüter-

**roulottin** ‖ ⸢ (ru-lŏ-tg′) s/m. = roulier II.

**rouloul** (Lnd. ru-lu′l) s/m. zo. Rulu′l, Kronen-taube f (Cryptŏnyx).

**roulure** (ru-lü′r) [rouler] s/f. 1. Einrollung; Zusammenrollen n. 2. zo. = cadran 7. 3. Forstwesen: Klüftigkeit, Klüftigsein n (Krankheit mancher Bäume): bois atteint de la ~ klüftiges Holz. 4. P ⸜ (Straßen-)Hure (= rouleuse; v. rouleur IV. 2).

**roumain** ‖ (ru-mg′) m, ~e (~ä′n) f I. a. (nach dem s.) u. R~(e) s. rumä′nisch; Rumä′ne m, Rumä′nin f. II. ~ s/m. 1. rumä′nische Sprache. 2. ❀ Rumä′nier, rumä′nische Anleihe oder Eisenbahn-Obligatio′n.

**roumanet** ‖ ⚘ (ru-mă-ne′) s/m. provS. Spei-Täubling, Blätterpilz (Agarĭcus emetĭcus).

**Roumanie** (ru-mă-nī′) npr. f. la ~ Rumä′nien n, vereinigte Moldau u. Wallachei, Königr. seit 1881 (früher principautés Danubiennes)

**Roumanille** (ru-mă-ni′j) npr. m. Joseph ~ id., prov. Dichter (1818 ———).

**roumanisation** ‖ * (ru-mă-nĭ-ſā-ßg′⑱) s/f. Rumänisi′rung. [Kirchweihfest n.

**roumavagi** (ru-mă-wă-Gī′) s/m. provS.

**Ro(u)mélie** (ru-me-lī′, rŏ~) npr. f. Rume′lien n, türk. Provinz (= Romanie). [Dogge).

**roumer** ‿ (ru-me′) ①a. v/n. knurren (wie eine

**roumi** (ru-mī′) [ar.] s/m. Soldatensprache in Algier: J., der nicht Eingeborener ist.

**roumichipoteuse** ⸢ ⸜ (ru-mĭ-schĭ-pŏ-tö′ſ) s/f. Zierpuppe. [schaft der Normandi′e.

**Roumois** ‖ (ru-mŏā′) npr. m. id. n, alte Land-

**rounoir** ⚘ (ru-nŏā′r) [roux, noir] s/m. zo. 1. Hu′dsonsbai-Eichhörnchen n (Sciūrus hudsoniensis). 2. (afrik.) Schakal-Falke (Falco jackal).

**r(o)upale** ⚘ (ru-pă′l, rū~) s/f. Stinkbusch m, Proteace′en-Gattung (Rupala) = r(h)opale.

**roupané**, ~e P u. ⸢ (ru-pă-ne′) a. être ~ ausgemistet sein (im Spiel alles Geld verloren h.).

**roupe** (rup) [span. ropa = robe] s/f. prov. (Drôme) id., Tuch-Bluse oder -Kittel, bsd. der Gebirgsschäfer.

**roupeau** † (ru-po′) s/m. zo. Nacht-Reiher, Focke, Nacht-Rabe (Ardĕa nycticŏrax).

**roupenne** (ru-pä′n) s/f. zo. = jaunoir. [id.

**Roupeyroux** ‖ (M-Cz. 474: ~pæ-rū′) npr. m.

**roupie** (ru-pī′) s/f. I. [bl. ropīda] 1. ⸢ Nasentropfen m. 2. zo. prov. Rothkehlchen n, Vogel (= rouge-gorge 1). 3. P Wanze f. 4. ⸢ ~ de singe Nichts n. II. [skt.] Ru′pie (ost-indische Münze) v. lac-de-roupies, lack: ~ d'or Gold-Ru′pie (gegen 10 Thaler); ~ d'argent Silber-Ru′pie (gegen 20 Silbergroschen).

**roupieux** ‖, ~se ⸢ (ru-piö′, ~ö′ſ) [roupie I. 1] a. (nach s.) u. ⸜ s. triefnasig; Triefnase f.

**roupillade** ⸢ (ru-pĭ-jā′d) s/f. battre la ~ thun, als ob man schliefe.

**roupille** † (ru-pi′j) [span. ropilla] s/f. Art span. Mantel m; kurzes Reiterwamms (B.).

**roupiller** ‖ ⸢ (ru-pĭ-je′) [roupille] ①a. v/n. 1. halb schlafen, ⸢ duseln. 2. (fortwährend) einen Tropfen an der Nase haben.

**roupilleur**, ~se ⸢ (ru-pĭ-jö′r, ~ö′ſ) s. 1. Schläfer(in), ⸢ Schlafmütze f. 2. (Taback-)Schnupfer(in). [bénévole II. 1.

**roupiou** P, pl. ~s (ru-piū′; ⑧b) s/m. =

**roupt** ‖ † (L. ru) [lt. ruptus von rumpĕre] a/m. math. nombre ~ Bruch(zahl f) (= fraction). [der beim Spiele Geld verleiht.

**roque** ⸜ (ruk) [engl. rook] s/m. Gauner,

**rouquet** ‖ P (ru-kæ′; ⑧b) s/m. Rammler (männlicher Hase).

**rouquié** (ru-kie′) s/m. zo. provS. Name einer Art f Lipp-fische pl. (Labrus cinædus).

**roure** ⚘ (rū′r) s/m. = rouvre.

**Rourik** (ru-rī′k) npr. m. Ru′rik, Waräger, Gründer des russischen Reiches († 879). [ronner.

**rouronner** ‿ ⸜ (ru-rŏ-ne′) ①a. v/n. = ron-

**rouscailler** ‖ ⸢ (ru-ßkă-je′) ①a. v/n. 1. lieben. 2. ~ bigorne die Diebessprache sprechen. [fender Mensch, Schwiemel.

**rouscailleur** ⸢ (ru-ßkă-jö′r) s/m. ausschwei-

**rouserbe** ⚘ (ru-ſä′rb) s/f. provS. Gemüse-Ampfer m (Rumex patientĭa).

**rousret** ‖ ⚙ (ru-ßræ′; ⑧b) s/m. Fischerei: Art Krabben-Netz n in Calais.

**roussable** ⚙ (ru-ßa′bl) a. und s/m. (lieu) ~ Platz m zum Räuchern der He′ringe.

**roussaille** (ru-ßa′j) [roux] s/f. kleine Weißfische m/pl. (= blanchaille).

**roussanne** (ru-ßä′n) s/f. prov. (Drôme) Rebensorte, woraus der vin de l'Ermitage gekeltert wird (= rousset II. 3).

**roussard** ‖ (ru-ßā′r) m, ~e (~ā′rd) f ⑧b. [roux] I. ~ s/m. 1. rothe Tauben-Art. 2. Bastard vom gemeinen u. Gold-Fasa′n. 3. ⚘ min. röthlicher Sandstein. II. ~e s/f. ⚘ zo. Nil-barsch m (Labĕo nilotĭcus).

**roussâtre** (ru-ßā′tr) [roux] I. a. (nur nach d. s.) röthlich, hell fuchsroth (= rufescent). II. s/m. zo. Art Süßwasser-Schildkröte f.

**rousse** (ruß) I. s/m. ⸢ Polizi′st: ~ à l'arnache auf Gratifikatio′n angewiesener Polizei′-Spio′n. II. s/f. ⸢ Polizei′. III. a/f. v. roux.

**rousseau** (ru-ßo′) I. s/m. [roux] 1. ⸢ Rothkopf; auch a. rothköpfig. 2. zo. a) Vogel: Haus-Rothschwänzchen n (Lusciŏla tithys); grauer Steinschmätzer (Saxicŏla œnanthe); gemeine Schnatter-Ente (Anas strepĕra); = roussard I. 1; b) gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus). II. R~ npr. m. id.: 1. Jean-Jacques R~ philosophischer Schriftsteller (1712—1778); auch un R~ (pl. les R~) ein(e Sammlung von) Rousseau('s Werken). 2. Jean-Baptiste R~ lyrischer Dichter († 1741). 3. Philippe R~ (1816 ———) id., Théodore R~ (1812 bis 1868) id., bedeutende fr. Landschaftsmaler.

**roussée** (ru-ße′) s/f. zo. prov. Nagelrochen m (Raja clavāta).

**Roussel** (ru-ßä′l) npr. m. v. Cadet-~.

**rousselan** ‖ (ru-ß′lg′) s/m. zo. Bergfinke (Fringilla montifringilla).

**rousselet** ‖ (ru-ß′læ′) m, ~te (~æ′t) f; ⑧b [rousseau] I. ~ s/m. 1. ⚘ Honigtäubling, Pilz (Agarĭcus russŭla) = rousset I. 1 b. 2. Gärtnerei: Zucker-birne f. 3. (Bouches-du-Rhône:) Rebensorte f. II. ~te s/f. zo. prov. Baumlerche (Alauda arborĕa).

**rousseline** (ru-ß′lī′n) s/f. 1. P zo. braunkehliger Wiesenpieper, Vogel (Anthus rufigulāris). 2. id., Birnensorte.

**rousselotte** (ru-ß′lŏ′t) s/f. zo. Braune′llen-Flühevogel m (Accentor modulāris).

**rousserolle** (ru-ß′rŏ′l) s/f. zo. Drossel, Rohrsänger m, -drossel, Vogel (Salicarĭa turdīna) = cricerac, raille I. 2, rouche 3, rou-cherolle; v. rossignol I. 1; petite ~ kleine Drossel (= effarvatte).

**rousset** ‖ (ru-ßæ′) m, ~te (~æ′t) f; ⑧b [roux] I. ~ s/m. 1. ⚘ a) Röthling, Benennung mehrerer Blätterpilz-Arten; b) = rousselet I. 1. 2. ⚘ zo. kurzgeschwänztes Beutelthier. II. ~te s/f. 1. ⚘ scharfer Blätterpilz (Agarĭcus acris). 2. ~te (d'Anjou) Birnensorte. 3. prov. (Ardèche) = roussanne. 4. zo. a) † Augen-Fledermaus (Pterŏpus); bsd. große Augen-Fledermaus (Pterŏpus vulgāris); b) Gold- und Rohr-Ammer, Vogel (Emberīza citrinella und Emberīza schœnĭclus); c) Panther-, Katzen-hai m (Squalus canicŭla) = chat marin. d. ❀ = doucet IV. 1.

**rousse-tête**, pl. ~s-~s (ruß-tæ′t; ⑧b) s/f. = babillarde (v. babillard IV. 1).

**rousseur** (ru-ßö′r) [roux] s/f. 1. Röthe, bsd. des Haares. 2. ~s pl., taches de ~ Sommerflecken m/pl., -sprossen pl. (= lentigo 1).

**roussi** (ru-ßī′) s/m. 1. Brandgeruch: sentir le ~ brandig riechen. 2. Juften, Juchten (-leder n) = cuir de Russie. 3. ⸢ Aufpasser im Gefängnisse. [hälter m.

**roussie** (ru-ßī′) s/f. agr. Mistjauchen-Be-

**roussier** ‖ ⚘ (ru-ßie′; ⑧b) s/m. min. nierenförmiges Eisen-erz, das sich um Paris findet.

**roussille** ⚘ (ru-ßi′j) s/f. pomera′nzenfarbiger und rauher Röhrenpilz (Bolētus aurantiăcus und Bolētus scaber).

***Roussillon*** ‖ (ru-ßĭ-jg′) I. [lt. Buscĭno] npr. m. id. n, alte fr. Provinz (jetzt Pyrénées-Orientales). II. r~ ❀ n/ap. m. id., Weinsorte von ~ I.

***roussillonnais***, ~e (ru-ßĭ-jŏ-næ′⑧a, ~æ′ſ) a. (nach dem s.) und R~(e) s. aus, Bewohner(in) von Roussillon.

**roussin** ‖ (ru-ßg′) [dtsch.] s/m. 1. derber, untersetzter Hengst von gemeiner Rasse; weitS. (oft farzender) Karrengaul; fig. ⸢ ~ (d'Arcadie) Esel (Syn. v. âne, Syn. 3). 2. fig. P a) Polizi′st; b) typ. alte Presse.

**roussiner** ‖ ⸢ ⸜ (ru-ßĭ-ne′) [roussin 1] ①a. v/n. = péter 1.

**rouss*ir*** (ru-ßī′r) [roux] ②a. I. v/a. rothgelb machen, versengen: le grand air ~it le papier das Papier vergilbt an der Luft; Küche: ~ de la farine Mehl brennen, braun machen. II. v/n. und se ~ rothgelb, fuchsig werden. [machen n, -färben n.

**roussissage** ⚙ (ru-ßĭ-ßa′G) s/m. Rothgelb-

**roussoyant**, ~e † (ru-ßŏā-jg′⑨a, ~g′t) [roux] a. röthlich (Régn.). [Gesichte.

**roussure** P (ru-ßü′r) [roux] s/f. Fleck m im

**Roussy** (ru-ßī′) npr. m. Rödchen n, dtsch. Dorf in Lothringen. [persische He′rcules (= Rostam).

**Roustam** (ru-ßtă′m) npr. m. myth. Ru′stem, der

**rouster** ‖ ⚓ (ru-ßte′) ①a. v/a. (be)wuhlen (einen Mast 2c. mit Tauen zur Verstärkung umwinden). [2. ausplündern.

**roustir** ⸢ (ru-ßtī′r) ②a. v/a. 1. anführen.

**roustiss*erie*** ⸢ (ru-ßtĭ-ß′rī′), ~ure (~ßü′r) s/f. Betrug m.

**roustisseu*r*** m, ~se f ⸢ (~ßö′r, ~ö′ſ) I. ~ s/m. Betrüger, Dieb. II. ~se s/f. Hure.

**roustissure** (ru-ßtĭ-ßü′r) s/f. 1. ⸢ Gaunerei. 2. ⸢ (bei den Schauspielern:) Betrug m, Humbug m. [(= rosture).

**rousture** ⚓ (ru-ßtü′r) [rouster] s/f. Wuling

**rout**, Lnd. **roût** (L. rut oder raut; Lnd. rut; Stf. 122: pl. rā-u′tß) [engl.] s/m. Rout (spr.: raut), große (Abend-)Gesellschaft (= raout). [das Wild in den Schuß treiben.

**routailler** ‿ (ru-tă-je′) [route] ①a. v/a. ch.

**Routchouk** (ru-tschū′k) npr. m. Rustschuk n, türkische Stadt in Bulgarien.

**route** ⚘ (rut) [lt. rupta] s/f. 1. (Fahr-, Land-)Straße; Weg m: ~ en empierrement Chausse′e; Kunst-Straße; v. ferrer I. 2; grande ~, grand′~, ~ impériale, ~ nationale, ~ publique, ~ royale öffentliche Land-, Heer-, Post-Straße; v. vau-de-~. 2. Weg m, Richtung nach e-m Orte: ~ de terre, ~ par mer, ~ par eau Weg m zu Lande

zu Wasser, Land-, See-weg *m*; être en ~ unterwegs sein; ✎ *fig.* être sur la ~ de q. J-m im Wege stehen; en ~! fort auf die Reise; vorwärts!; faire ~ avec q. mit J-m zusammen reisen; v. mettre II. 3; prendre une ~ de traverse einen Seitenweg einschlagen; prendre sa ~ par ... den Weg über ... nehmen. 3. Bahn der Gestirne, Lauf *m* der Gewässer. 4. Forstweg *m*, ch. Wald-, Holz-W. 5. *fig.* W., Bahn (Verfahrungsweise): ~ battue gebahnter W.; ~ du salut W. zum Heile; chir. fausse ~ Fehlgehen *n* des Instrumentes beim Sondi'ren; s'engager dans une fausse ~ einen falschen Weg betreten; prendre la bonne ~ den richtigen W. einschlagen; suivre la ~ de q., marcher dans la ~ de q. dem Beispiele J-s folgen. 6. v. feuille 5. 7. ⚓ Fahrt, Kurs *m*: ~ apparente scheinbarer od. gesteuerter K.; chef de ~ ehm. bei der Handelsmarine mit ähnlichen Funktio'nen wie der chef d'escadre (v. chef 3); en ~, à la ~! Kurs! (Befehl an den Steuermann, Kurs zu halten oder wieder K. zu steuern); donner la ~ den K. vorschreiben; être en ~ günstigen Wind h.; faire ~ (fort)segeln; Kurs steuern; faire fausse ~ a) einen falschen Kurs steuern; b) von der rechten Fahrt abkommen, sich (ver)irren, einen falschen Weg einschlagen; c) *fig.* F auf dem Holzwege sein; faire valoir la ~ so gut als möglich manövri'ren; mettre le cap en ~ Kurs halten, den Kurs steuern; **v. remettre II. 3**; porter à la ~ scharf auf e-n Ort steuern. **Syn.** v. chemin.

**router** ‿ ✎ (ru-te') ①a. *v/a.* = routiner.

**routier** ‖ (ru-tie') *m*, ~**ère** (~ie̯'r) *f* ⑧b. [route] I. ~ *s/m.* 1. F ✎ straßenkundiger Mensch; *fig.* (vieux) ~ (alter) erfahrener Mann; (alter) Pra'ktikus. 2. Reiseführer (über Wege und Straßen unterrichtendes Buch), bsd. ⚓ Wegweiser für Seefahrer. 3. im Mittel-alter: ~**s** *pl.* Wegelagerer (= cotereaux); ehm. (bis 1669) auch Art Forsthüter. II. *a.* carte ~ère Reise-karte *f*; ⚓ vent ~ halber Wind, mit dem man nach einem Orte hin- und wieder zurück-kommen kann. [pfad.

**routin** ‖ (ru-tẽ') [*dim.* von route] *s/m.* Wald-

**routine** F ⚲ (ru-ti'n) [*dim.* von route] *s/f.* 1. durch Übung erlangte Fertigkeit, Geläufigkeit: ~ du monde Welt-Erfahrung; avoir de la ~, quelque ~ (einige) Übung haben; chanter par ~ Natu'rsänger(in) sein; répéter de ~ mecha'nisch nachmachen. 2. *mv. part* Herkommen *n*, Schle'ndrian *m*, Routi'ne: **suivre l'ornière de la ~** am alten Schlendrian festhalten.

**routinement** ✎ (ru-ti-n'mã' ⑨g) *adv.* = routinièrement (B.).

**rout(in)er** ‿ ✎ (ru-ti-ne', ru-te') ①a. *v/a.* 1. ~ q. (se ~) à qc. J. (sich) an et. gewöhnen, zu et. abrichten. 2. ✎ ~ qc. etwas ein-üben (Noriac).

**routinier** ‖, ~**ère** (ru-ti-nie̯', ~ie̯'r) [routine] I. *a.* (nach dem *s.*) □ aus Gewohnheit handelnd; am alten Schle'ndrian hängend; nach der Schablo'ne arbeitend; habitudes ~ères Alltags-Gewohnheiten *f/pl.*; esprit ~ Gewohnheitsmensch *m*; ✎ ~èrement ⑨g. *adv.* gewohnheits-, schablo'nenmäßig. II. *s.* ⑧b. 1. Mann *m*, Perso'n *f* von Routi'ne (ohne theore'tische Bildung); vieux ~ alter Pra'ktikus, Empi'riker *m*; ♪ Mu'siker *m*, Sänger *m*, der seine Lieder aus bloßer Übung spielen oder singen kann. 2. ✎ Gewohnheits-Mensch *m*.

**routoir** ⊖ (ru-tŏa'r) [rouir] *s/m.* agr. (Flachs-, Hanf-)Röste *f*, Rottegrube *f* (= naisoir, rouissoir).

**rouverdin** ‖ (ru-wär-dẽ') [roux, vert] *s/m.* zo. Rothgrünling, Prachtmeisen-Art (Tangăra gyrŏla).

**rouverin** ‖ ⊖ (ru-w'rẽ') [lt. ruber] *a/m.* nur gbr. im Hüttenwesen: fer ~ in Hitze leicht brüchiges Eisen.

**rouvet** ⚘ (ru-wæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* ~ (blanc) Pos'ten-Ka'ssie *f* (Osўris alba).

**rouvezeau** (~w'ʃo') *s/m.* Gärtnerei: id., Apfel-Art.

**rouvieux**, auch +⁺+ ~**x-v**~ (Beides: ru-wĭö') [dtsch.] *a m.* (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑩b. (ohne *f.*) vét. räudig; Räude *f*.

**rouville** (ru-wi'l) *s/f.* Gärtnerei: = martin-sire.

**rouvraie** (ru-wræ') *s/f.* mit Stein-Eichen bepflanzter Ort.

**rou(v)re** ⚘ (rū'wr, rūr) [lt. robur] *s/m.* 1. Stein-, Winter-Eiche *f* (Quercus robur); v. chêne I. 1; = durelin, robre 1. 2. ~ des corroyeurs Gerber-Su'mach (Rhus coriaria).

**rouvrir** (ru-wrī'r) [re, ouvrir] ②f. I. *v/a.* wieder (er)öffnen, wieder aufmachen: ~ une plaie, ~ une blessure eine Wunde wieder aufreißen; *fig.* einen Schmerz erneuern. II. **se** ~ sich wieder öffnen, wieder aufgehen, wieder aufbrechen. [Simon.

**Rouvroy** (ru-wrŏa') *npr. m.* id. v. Saint-

*roux* (ru, als *npr.* rūß) *m*, ~**sse** (rūß) *f* ⑩b. **A.** [lt. russus] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. roth(gelb), fuchsroth; roth-haarig; *prv.* barbe ~sse et noirs cheveux, ne t'y fie pas si tu veux traue Keinem, der einen rothen Bart und schwarze Haare hat; vgl. rouge I. 3; ch. bêtes ~sses a) Hirsche *m/pl.*, Rehe *n.pl.*, Damhirsche *m/pl.*; b) v. bête I. 1; ❀ chevillière ~sse = chevillier II.; Kochkunst: beurre ~ = ~ III. 2. 2. agr. vents ~, ~ vents rauhe, trockne, schädliche Apri'l-Winde *m/pl.*; v. lune 2. II. *s.* Rothkopf *m*, Roth-haarige(r). III. ~ *s/m.* 1. (Fuchs-)Roth *n*: être d'un ~ ardent einen feuer-rothen Bart od. Kopf h. 2. Kochkunst: braune Butter(sauce). 3. zo. röthliche Feldmaus (Mus rutilus). IV. **R**~ *npr. m.* 1. = Ruf(us). 2. Philibert **R**~ id., fr. Chirurg († 1854). 3. maître **R**~ Rosso de Rossi, it. Maler (in Fontainebleau beschäftigt; † 1541). **B.** [lt. rhus] *s/m.* ⚘ ~ (des corroyeurs) Gerber-Su'mach (Rhus coriaria); v. rou(v)re 2. *Hom.* v. roue. [= rouvieux.

**roux-vieux** +⁺+, *pl.* ~-~ (ru-wĭö'; ⑩b)

**rouzade** ⊖ (ru-ʃa'd) *s/f.* provS. = routoir.

**Roveredo** (rŏ-w're-do') *npr. m.* Rovere'do *n*, it. Stadt (Schlacht am 3. September 1791).

**Rovigo** (rŏ-wi-go') *npr. m.* Rovi'go *n*, it. Stadt (v. Savary). [v. épingle 1.

**Rowley** (ro-læ') *npr. m.* id. (spr. rau'-li)

**Roxane** (rŏ-kßa'n) *npr. f.* h.a. Roxa'ne, Gattin Alexa'nders des Großen († 312 vor Chr.).

**Roxelane** (rŏ-kßŏ-la'n) *npr. f.* id., Gattin Solimans II. († 1557).

*roxolan* ‖, ~**e** (rŏ-kßŏ-lã', ~a'n) *a.* (nach dem *s.*) u. **R**~(e) *s.* r(h)oxola'nisch; R(h)oxola'ner(in); les **R**~s die R(h)oxola'ner (sarma-

**roy**: 1. = roi. 2. *abr* = royaume. [tisches Volk.

*royal m*, ~**ale** *f* (rŏa-ja'l; L. auch rŏ~) [lt. regālis] **I.** *a. m/pl.* ~**aux** (meist nach dem *s.*) □ 1. königlich: v. académie 2, almanach 2, Altesse, banquet 1, cas 4, chant 4, collége 5, cour 4, festin, lettre 4, maison I. 5, prince I. 1, route 1; madame **R**~ale, Tochter Ludwig's XVI.; ville ~ale Königsstadt *f*, Pari's *n*; zo. aigle ~, tigre ~ Königs-Adler *m*, -Tiger *m*; oiseau ~ v. grue I. 1. 2. eines Königs würdig, königlich; edel, vortrefflich; majestä'tisch; F † ~ale femme hoch-achtbare Frau; F *iro.* il est ~alement bête er ist kolossa'l dumm. 3. in Zsg. Haupt-...: ehm. armée ~ale Arme'e *f*, die e-n festen Platz belagern konnte u. Kano'nen bei sich führte; ⚔ frt. bastion ~ Haupt-Bastio'n *f* u. *n*; ⚓ perroquets ~aux Ober-bramsegel *n. pl.* 4. ⚘ herbe ~ale = mâche. 5. h.a. papier ~ feinstes ägy'ptisches Papier; v. point I. 4, raffinade. II. ~ *s/m.* 1. † Leib-Regime'nt *n*: les ~aux die königlichen Truppen *f/pl.* 2. Roya'l (alte fr. Münze). 3. ❀ Roya'l-Papi'er *n* (611 zu 444 Millime'ter). 4. rother weißfleckiger Ma'rmor von Franchimont in Belgien. 5. *les R~aux de France* Rea'li *pl.* di Fra'ncia (spr. ~tscha), it. Sammlung von fr. Sagen. 6. ⚓ ~aux *pl.* ✎ = cacatois 1, papillons I. 12. III. ~**ale** *s/f.* 1. Bart *m* unter der Unterlippe, Henri-quatre *m* (= impérial III. 3). 2. ehm. Art Pluderhosen *pl.* 3. rl. Königsnonne (vom Könige ernannt und kostenfrei aufgenommen). 4. ❀ Art Futter-tuch *n*, -leinwand. 5. Gärtnerei: Königs-pflaume, -pfi'rsich(e) *m*, -birne, -sala't *m*, -rose. 6. ⊖ Königsschrot *m*. IV. *adv.* à la ~ale königlich, in königlicher Weise; † Kochkunst: à la ~ale id., eigenthümliche Bereitung mancher Speisen.

**Royal-Allemand** ‖, ohne *pl.* (rŏa-ja'l-ă-l'mã') *npr. m.* id. *n*, dtsch. Regime'nt, fr. Leibwache vor 1790. [id. *n*, fr. Garde-Regime'nt vor 1790.

**Royal-Liégeois** ‖, ohne *pl.* (~lie-ʒŏa') *npr. m.*

**royaliser** ‿ * (rŏa-ja-li-ʃe', L. rŏ~) [royal] ①a. I. *v/a.* 1. königlich gesinnt, royali'stisch machen. 2. ✎ veuve ~ée zur Königin erhobene Wittwe Scarron's, Frau von Maintenon. II. **se** ~ königlich gesinnt sein oder werden.

**royalisme** (rŏa-ja-li'ßm) [royal] *s/m.* 1. Königspartei' *f*. 2. Royali'smus, Anhänglichkeit *f* an den König oder an das Königthum, mona'rchische Gesinnung.

**royaliste** (rŏa-ja-li'ßt) [royal] *a.* (nach d. *s.*) u. *s.* königlich gesinnt, royali'stisch; Royali'st(in); *fig.* être plus ~ que le roi J-s Interesse mehr wahren als dieser es selbst thut oder wünscht.

**royalme** † 16. sæ. (nach Palsgrave: rŏa-ja'm) *s/m.* = royaume. [rente-Inférieure).

**Royan** ‖ (rŏa-jã') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Cha-

***Royan(s)*** ‖ (Lnd. rŏa-jã', L. rŏ-jã') I. *npr. m.* id. *n*, alte Landschaft im Dauphiné, mit dem Haupt- u. Hafen-Ort Pont-en-~ (Isère). II. *r*~ *s/m.* provS. (bsd. in Bordeaux:) Name der Sarde'lle.

**royaume** (rŏa-jō'm, L. rŏ-~; † 17. sæ. rĕ-jō'm, was schon Chi. tadelt; nach Palsgrave im 16. sæ. a. royalme geschrieben und rŏa-ja'm gesprochen) [roi; a/f. realme] *s/m.* 1. (*abr.* roy.) Königreich *n*: v. lis I. 3; ~ de Prusse Königreich *n* Preußen; les trois **R**~s, le **R**~ uni England, Schottland und Irland *n*; F je ne ferais pas cela, je n'irais pas là pour un ~ um Alles in der Welt thäte ich Das nicht, ginge ich nicht dorthin. 2. weit S. Reich *n*; rl. le ~ des cieux, le ~ de Jésus-Christ das Paradi'es, das Himmelreich; le ~ du code Alles was das Recht und das Stu'dium des Rechts betrifft; *poét.* le ~ de Pluton, le ~ des morts, les sombres ~s, le ~ sombre Unterwelt *f*; envoyer q. dans les ~s sombres J. umbringen; F le ~ des taupes der Kirchhof, das Grab; partir pour le ~ des taupes sterben; † *préc.* habitué du ~ de Neptune Fisch. 3. Dekorations-Malerei: = loupe 4. **Syn.** v. empire.

**royauté** (rŏa-jō-te'; L. rŏ~) [royal] *s/f.* Königthum *n*; Königswürde: *fig.* payer sa ~ s-n (Bohnen-)Königsschmaus geben (vgl. roi de la fève u. fève 1 u. roi 4). [= royaliste.

**royautiste** * (~jō-ti'ßt) *s/m.* Royali'st (Dm.)

**roye** (rŏa) *s/f.* 1. agr. Furche (= raie II.). 2. provN. Fischerei: Theil *m* eines Heringsgarnes. [rŏa) *npr.* id. *n*, fr. Ort (Somme).

**Roye** (rŏa; Larousse: raj; Ls. 2. Aufl. 112:

**royer** ‖ (rŏa-je') ①i. *v/a.* 1. Wiesen mit Gräben durchziehen. 2. ⊖ agr. (a. *v/n.*) = rouir.

**Royer-Collard** ‖ (rŏa-je-kŏ-la'r) *npr. m.* Pierre ~ id., fr. Philosoph, Redner († 1845); v. doctrinaire II. 2. [Bäume'en-Gattung.

**royoc** ⚘ (rŏa-jŏ'k, L. rŏ~) *s/m.* Mori'nda, Ru-

**royolement** ‿ ⊖ (rŏa-jŏ-l'mã') B.; Lnd. Suppl.: ~**te**~ (~tmã') *s/m.* agr. Rajo'len *n*.

**royoler** ‖ ⊖ (rŏa-jŏ-le') B.; Lnd. Suppl.: ~**ter** ‖ (~te') ①a. *v/a.* agr. den Acker tief umgraben, rajo'len.

**royon** ‖ ⊖ (rŏa-jõ') *s/m.* Bergbau (belgisch) Wetter-, Fahr-trumm *n* in einem wasserdicht ausgebauten Schachte.

**Royou** (rŏā-iū') npr.m. Thomas ~ id., fr. royalistischer Schr. († 1792).
**royter** ⚙ (rŏā-tä'r) [fld.] s/m. Bergbau (belgisch): ~ des avaleurs Vormann der Senker beim Schacht-Abteufen.
**rozane** (rŏ-ſa'n) s/f. Art Pfi'rſich(e).
**Rozérieulles**‖ (rŏ-ſē-riö'l) npr. m. id., lothringisches Dorf.
**Rozier**‖ (ro-ſie', a. rŏ~) npr. m. v. Pilâtre.
**R.P.** abr. = révérend père; **R.R.P.P.** = révérends pères. [Antwort wird gebeten.
**R.S.V.P.** abr. = réponse, s'il vous plaît, um
**ru** (rü) [lt. rivus] s/m. 1. (Berieſelungs-) Graben, Arm, Bett n eines Baches; prov. Nieder-Burgund: Quellbach. 2. † (16. sæ.) ~ de vache id., Beinschlenkern beim Tanze. *Hom.* rue. [(beim Dreschen gbr.)
**ruable** ⚙ (rü-a'bl) s/m. agr. Korn-ſchaufel f
**ruade** (L. rü-a'd) [ruer] s/f. 1. (Hinten-) Ausſchlagen n (von Pferden ꝛc.): lancer, détacher une ~ hinten ausſchlagen. 2. fig. F grober Ausfall, Grobheit; heftiger Ausbruch. 3. † Tanzkunst: lebhaftes Schnellen des Beines nach hinten. [mitglied.
**Ruamps**‖ (rü-ą') npr. m. id., fr. Konvents-
**ruart**‖ ⚙ (rü-ā'r) s/m. Bergbau. Läuter-, Waſch-krücke f; Erzmühle f.
**ruault**‖ (M-Cz. 187: rü-ō') I. s/m. prov. Pikardie: Abzugsgraben. II. R~ npr. m. id.
**rub** ❀ (rüb) [it.] s/m. Rube, it. Gewicht. Flüſſigkeits-, Hohl- und Flächen-maß (= rubbio).
**rubac(ell)e** ⚗ (rü-bä-ßæ'l, ~bā'ß) s/f. min. Rubicell m: 1. röthlich-gelber Spine'll. 2. röthlicher Topa's (= rubicelle).
**ruban**‖ (rü-bą') [lt. rubĕus oder D. dtsch. Band] s/m. 1. Band n, fig. et. wie Band Ausſehendes n: ~ satiné Atlas-B.; ~ rouge Band n der Ehrenlegio'n; v. queue *A*. 3. 2. Ordensband n. 3. bl. Achtels-, ſehr ſchmale Binde. 4. ⚘ ~(-)d'eau Igel-kolbe f (Sparganĭum ramōsum); ~ panaché Band-gras n (Phalāris arundinacĕa) mit geſtreiften Blättern. 5. ⚗ an. ~s de la glotte, ~s vocaux Zungen-, Stimm-bänder n.pl.; path. † Bandwurm. 6. zo. a) gemeine Wickelſchleiche (Tortrix scytăle); b) ~ marin gemeiner Bandfiſch (Cepŏla rubescens); c) Benennung verſchiedener Schnecken f/pl. mit band-artigen Schleifen. 7. (cire en) ~ gebändertes Wachs. 8. ⚙ arch. gewundener, band-artiger Streifen (eingeſchnittene Verzierung) an Verſtäbungen ꝛc.; Bäckerei: ſchmaler Streifen Teig, der bandförmig um gewiſſe Backwerke gelegt wird; Gewehrfabrikation: Bandſchiene f; Spinnerei: Bandkratze f. 9. ⚔ canon à ~ v. canon 2.
**rubanaire** ⚗ (rü-bä-nā'r) [ruban] a. (nur nach dem s.) bſd. ⚘ band-artig, -förmig.
**ruban(-)d'eau** ⚘, pl. ~s-~ (rü-bą-dō') s/m. v. ruban 4 und rubanier III.
**rubané** m, ~e f (rü-bä-ne') [ruban] I. a. (nach dem s.) 1. gebändert, a. ⚗ Naturgeſchichte: flach, in Bandform, in Zſſg. Band-...; arch. mit Bandſtreifen geziert (von Säulenſchäften). 2. ⚙ aus Bandſchienen geſchmiedet (vom Gewehrlaufe). II. ~e s/f. ⚗ zo. Band-natter (Colŭber vittātus). [förmige Anordnung.
**rubanement**‿ ⚗ (rü-ba-n'mą') s/m. band-
**rubaner**‿, a. ~nn~ (beides: rü-bä-ne')[ruban] ①a. I. v/a. ⚙ 1. das Wachs bändern. 2. mit Bändern beſetzen, Bänder an et. nähen; einen Koffer ꝛc. (innen) mit Bändern verſehen. 3. Bandſchienen zu Gewehrläufen einrichten. 4. den Flachs binden. II. se ~ ſich mit Bändern ſchmücken.
**rubanerie** (rü-ba-n'rī') [ruban] s/f. Bandweberei, -wirkerei; Bandhandel m; grande ~ Seiden-Bandweberei, Bandweberei in mit Gold oder Silber broſchi'rten Bändern; petite ~ Zwirn-, Wollen-, Baumwollen-, Flockſeiden-Bandweberei.
**rubaneur** (rü-bä-nö'r) s/m. Flachsbinder.
**rubanier**‖ (rü-bä-nie') m, ~ère (~iä'r) f ⑧b. [ruban] I a. in Zſſg. Band(wirker)-... II. s. Bandweber(in); Bandhändler(in). III. ~ s/m. ⚘ Igelkolbe f, Typhace'en-Gattung (Sparganĭum) = clou 5, ruban(-)d'eau.
**rubanner**‿ (rü-bä-ne') ①a. = rubaner.
**rubanté**, ~e †(rü-bą-te') [ruban] a. mit Band
**rubarbe** (rü-bä'rb) s/f. = rhubarbe. [beſetzt.
**rubasse** (rü-ba'ß) [lt. rubēus] I. s/f. künſtlich gefärbter Quarz. II. ✎ a. rothgefärbt.
**rubat**‖ (rü-ba') s/m. agr. prov. (Haute-Garonne:) Walze f zum Reitern (Ausſtampfen) des Getreides.
**rubber** (rü-bä'r) s/m. Kartenſpiel: Robber (Whiſt) = robre und rob III.
**rubbio** ❀ (rü-bi-o') s/m. = rub.
**rub*ebbe*, ~*èbe*** † ♪ (beides: rü-bæ'b) s/f. = rebec (V.H.). [bei Sedan.
**Rubécourt**‖ (rü-be-kū'r) npr. m. id., Wald
**rubéfaction**‖ ⚗ (rü-be-fä-kßią') [lt.] s/f. méd. Röthung der Haut.
**rubéfiant**‖, ~e ⚗ (rü-be-fi-ą', ~ą't) a. (nach dem s.) u. ~ s/m. méd. haut-röthend; Haut-Reizmittel n.
**rubéfier**‿ ⚗ (rü-be-fi-e') [lt. rubefacĕre] ①a. I. v/a. méd. die Haut röthen, reizen. II. se ~ ſich röthen.
**rubelle** (rü-bæ'l) s/f. agr. Art Weinſtock m mit rothen Blättern und ſchwarzen Trauben.
**rubellé**, ~e * (rü-bæl-le') [lt.] a. mit röthlichem Anfluge (Roqueplan).
**rubellion**‖ (rü-bæl-lią'⑯, F ~bæ̆-l~) s/m. zo. rother Sackbraſſen, Fiſch (Pagrus erythrīnus). [li't m, rother ſibi'riſcher Turmali'n.
**rubellite** ⚗ (rü-bæl-li't) s/f. min. Rubel-
**Ruben** (Larousse: rü-bą'‖; M-Cz. 60: rü-bæ'n) npr. m. (bibliſch:) Ru'ben, älteſter Sohn Jakobs.
**Rubens** (Larousse, M-Cz. 58 u. 357, Dup. 217, 236: rü-bą̈'ß; *poét.* V. a. ~bą'‖) npr. m. Pierre-Paul ~ Peter Paul Ru'bens, niederländiſcher Maler (1577—1640).
**rubéolaire** ⚘ (rü-bē-o-lā'r) [lt.] a. bolet ~ zimmet-rother, giftiger Pilz.
**rubéole** ⚗ (rü-bē-o'l) [lt. rubeŏla] s/f. 1. ⚘ Hügel-Waldmeiſter m (Asperŭla cynanchĭca). 2. path. = roséole.
**rubéolique** ⚗ (rü-bē-o-li'k) [lt.] a. path. röthlich, maſernfarbig.
**rubescent**‖, ~e ⚗ (L. rü-bæß-ßą', ~ą't) [lt.] a. (nach dem s.) röthlich, ſich röthend.
**rubète** (rü-bæ't) s/f. h.a. u. Volks-Aberglaube: Giftkröte; † Kröten-gift n.
**rubiacé** m, ~e f (rü-bi-a-ße') [lt. rubĭa] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. trapp-artig(e Gewächſe n. pl.).
**rubiacique** ⚗ (rü-bi-a-ßi'k) [lt. rubĭa = garance] a. chm. acide ~ Krapp-Säure f.
**rubican**‖ (rü-bi-ką') [lt. ruber, canus] a. und s/m. ſtichelhaarig (mit Haar von eng untermiſchten, abſtechenden Farben); (cheval) ~ Stichel-ſchimmel; Stichelhaar n. [c(ell)e.
**rubicelle** ⚗ (rü-bi-ßæ'l) s/f. min. = ruba-
**rubicole** ⚗ (rü-bi-kŏ'l) [lt.] a. 1. ⚘ an Brom- od. Him-beer-Sträuchern wachſend. 2. zo. unter Brombeerſträuchern niſtend.
**rubicolle** ⚗ (rü-bi-kŏ'l) s/f. zo. rothhalſige Stelze (Vogel).
**Rubicon**‖ (rü-bi-ką') npr.m. 1. h.a. Ru'bikon, kleiner it. Fluß, jetzt Piſate'llo; fig. passer le ~ ſich in einer gefahrvollen Sache unwiderruflich entſcheiden. 2. Art Kartenſpiel n. (Rochefort, *Lanterne* XXXVII. 46).
**rubicond**, ~e (rü-bi-ką'⑥a, ~ą'd) [lt.] a. (meiſt nach dem s.) hochroth, kupferig (bſd. vom Geſicht). [feuer-roth machen.
**rubiconder**‿✎ (rü-bi-ką-de') ①a. v/a. hoch-,
**rubide** * (rü-bi'd) [lt.] a. bräunlich-roth (von Haaren) = russéolé (Roqueplan). [halſig.
**rubidicolle** ⚗ (rü-bi-di-kŏ'l) [lt.] a. roth-
**rubidium** ⚗ (rü-bi-di-o'm) [lt.] s/m. chm., min. Rubi'dium n (von Bunſen und Kirchhoff neu-entdecktes Meta'll).
**rub*ienne*, ~*ette*** (rü-biæ'n, ~iæ't; L. ~i-æ't) [lt.] s/f. zo. 1. Rothkehlchen n (Lusciŏla rubecŏla); v. rossignol I. 1. 2. ⚗ Röthling m (Benennung einer Gruppe rothkehlchen-artiger Vögel).
**rubification**‖ † (rü-bi-fi-kä-ßią') [lt.] s/f. Alchemie: Röthung; Röthe.
**rubiforme** ⚗ (rü-bi-fŏ'rm) [lt.] a. brombeeren-, himbeeren-förmig.
**rubigineux**‖, ~se ⚗ (~gi-nö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach s.) roſtig; leicht roſtend; roſtfarben.
**rubin**‖ (rü-bą') [lt.] I. s/m. ⚗ zo. gehaubter Fliegenfänger (Muscicăpa coronāta). II. a/m. cheval ~ Feuerfuchs (Cst.).
**rubine** ⚗ (rü-bi'n) [lt.] s/f. min. † ~ d'antimoine Spießglanz-Sa'f(f)ran m; † ~ d'argent lichtes Rothgültig-Erz; ~ d'arsenic rother Schwefel-Arſe'nik, Rubi'n-ſchwefel m, Rea'lgar m und n; ~ blende rothe Zinkblende; † ~ de soufre = rubis de soufre (v. rubis 5). [Rubi'n-Säure f.
**rubinique** ⚗ (rü-bi-ni'k) a. chm. acide ~
**rubis** (rü-bi'; meiſt‖, ✎ nach ⑧b) [lt. ruber] s/m. 1. ⚗ min. Rubi'n (auch fig.): v. escarboucle 1; ~ balais R.-Balais (v. balais); ~ spinelle Spine'll; *poét.* ~ de Bacchus Weintraube f; fig. ~ sur l'ongle exa'kt, pünktlich, genau; v. ongle 1; fig. faire payer ~ sur l'ongle bis auf Heller und Pfennig bezahlen laſſen; P ✎ ~ sur pieu baar. 2. fig. F Weinfinne f bſd. auf der Naſe, Rubi'n. 3. ⚘ rose ~ v. rose-~. 4. zo. rubi'nfarbiger Ko'libri. 5. Alchemie: ~ précieux der bis zur vollkommenen Röthe gelangte Stein der Weiſen; † ~ (auch rubine) de soufre Miſchung f von Schwefel und Öl.
**ruble** ⚘ (rü'bl) s/f. = cuscute.
**rubord**‖ ⚓ (rü-bŏ'r; ⑧b) s/m. erſter Kimmgang, erſter Gang Planken e-r platten Schute
**rubourt**‖ (rü-bū'r) s/m. provS. Mittelmehl n (dem das feinſte fehlt).
**rubri...** ⚗ (rü-bri...) [lt.] in Zſſg. roth-...
**rubricaire** (rü-bri-kä'r) [rubrique] I. a. 1. in Zſſg. Rubri'k-... 2. F ✎ an Formen klebend auf Förmlichkeiten haltend; umſtändlich II. s/m. rl. 1. J., der die Rubri'ken des Brevi'ers genau kennt, Rubri'ken-Kundiger. 2. Rituali'ſt (mehr gbr. ritualiste).
**rubricateur** (rü-bri-ka-tö'r) s/m. Diploma'tik: Rubrika'tor (ehm. Künſtler, der die bunten Buchſtaben ſchrieb; weitS. der die Miniatu'ren in den Manuſkripten malte).
**rubrifique** ⚗ (rü-bri-fi'k) a. roth färbend.
**rubrique** (rü-bri'k) [lt. rubrĭca] s/f. 1. ⚗ min. Rothſtein m, Röthel m; Blutſtein m. 2. ehm. typ. Roth-Gedrucktes n, bſd. rothe Titel-Buchſtaben m/pl. 3. ehm. roth geſchriebene Auf-, Über-ſchrift, Titel m in Geſetzbüchern, bſd. einzelner Abtheilungen; daher weitS. Abtheilung, Rubri'k; Orts-Angabe in Zeitungs-Artikeln, Druck-Ort m e-s Buches. 4. rl. meiſt roth vorangedruckte Anweiſung, Vorſchrift zur Benutzung des Brevi'ers. 5. weitS. F Regel, Metho'de, Brauch m, Gebrauch m; fig. Kunſtgriff m, Liſt: savoir (être consommé dans) toutes les ~s alle Schliche kennen. 6. chir. ehm. rothe Erde, deren ſich die Chiru'rgen zum Blutſtillen bedienten.
**rubriquer**‿ (rü-bri-ke') [rubrique] ①a. I. v/n. Geſetzes-Artikel, Kunſtgriffe kennen. II. v/a. roth ſchreiben, malen oder drucken (v. rubrique 2. und 3).
**Rubruquis**‖ (rü-brü-ki') npr. m. Guillaume ~ id., Braba'nter Franziska'ner, fr. Geſandter nach der Tatarei' (1253).
**ruchaire** ⚗ (rü-ſchä'r) [ruche 1] a. zo. (nach Art der Bienen) Stöcke bauend.
**ruche** (rüſch) [kelt.] s/f. 1. Bienenkorb m (= panier 6); weitS. zo. a) Inſe'kten-, Raupen-neſt n; b) ~ marine, ~ aquatique Meer-Bienenſtock m (von Seethierchen bewohnter Schwamm). 2. Bienenſtock m, Schwarm m; fig. B., Genoſſenſchaft emſiger Arbeiter: v. châtrer 3; prv. fig. ✎ il ne faut point fâcher une ~ man muß nicht in ein Weſpenneſt ſtechen. 3. ⚘ Rüſche (dicht gefalteter, aufrecht ſtehender Beſatz auf Damenputz); v. rucher.

4. Diploma'tik: Art Federzug *m*. 5. ehm. id., Salzmaß in der Normandie (ca. 50 livres). 6. ◎ an. † Vorhof *m* des Gehörganges. 7. P zo. = rouge-gorge 1. 8. ⊖ Fischerei: Hamen *m* (Art Netz, ähnlich einem Bienenkorbe). 9. ⚓ Gerippe *n*, Rumpf *m* eines neuen Schiffes auf Stapel (ohne Deck, Mast- und Tau-werk).

**ruchée** (rü-ʃchē') [ruche 1] *s/f*. 1. ein Bienenkorb voll; Bienen *pl*. eines (Bienen-)Korbes. 2. Honig *m*, den ein Bienenkorb voll liefert. 3. *fig*. † Menge.

**rucher‿** (rü-ʃche') [ruche 3] ①a. *v/a*. mit Rüschen einfassen: c'est ~é, des amours de ruches Das nenne ich mir Rüschen, allerliebste Rüschen (Droz, *Monsieur* & 49).

**rucher**‖ (rü-ʃche'; ⑤b) [ruche 1] *s/m*. 1. Bienenhaus *n* (Ort, wo die Bienenkörbe stehen); auch bienenreicher Ort. 2. Bienenstand.

**rucheur** (rü-ʃchö'r) [ruche 1] *s/m*. agr. Arbeiter, der das Heu in kleine Haufen (prov. Käpien) setzt. [roussée.

**ruchon**‖ (rü-ʃchõ') *s/m*. prov. (Rouen) =

**ruchotter**‖ (rü-ʃchŏ-te') ①a. *v/a*. agr. das Feld so ackern, daß in 8 Jahren das ganze Land umgepflügt ist. [stoßen *n* der Speisen.

**ructation**‖ ◎ (rük-tā-ßiõ') [lt.] *s/f*. Auf-

**rudânier**‖, ~**ère** P ↘ (rü-da-niē', ~iā'r) [rude ânier] *a*. (nach dem *s*.) grob, rauh, unfreundlich.

**rude** (rüd) [lt. rudis] I. *a*. □ 1. rauh (nicht glatt); ~ au toucher rauh anzufühlen. 2. holperig, un-eben (bsd. von Wegen); *fig*. le ~ sentier de la vertu der rauhe Pfad der Tugend. 3. herbe von Geschmack. 4. *fig*. beschwerlich, mühsam; angreifend: métier bien ~ sehr mühsames Handwerk; ~ tâche saure Aufgabe; ce cheval est ~ dieses Pferd hat einen harten Gang; voiture ~ unsanfter, stoßender Wagen; *prv*. v. âne 2. 5. *fig*. un-angenehm, abstoßend, hart, rauh (*ant*. poli I. 3): air ~ unfreundliches Aussehen; esprit ~, humeur ~ unfreundliche Gemüthsart; v. joueur 1; mœurs ~s rauhe (grob einfache) Sitten *f/pl*.; vers ~s holperige Verse *m/pl*.; voix ~ harte, unharmo'nische Stimme; avoir la main ~ eine schwere Hand h.; avoir le pinceau ~ schwerfällig malen. 6. *fig*. heftig, ungestüm: ~ combat harter Kampf; ~ choc heftiger Stoß; il y va ~ment er geht derb darauf los; aller ~ment en besogne tüchtig Hand an's Werk legen. 7. *fig*. schwer zu ertragen, rauh: froid ~ rauhe Kälte; ~ hiver strenger Winter; *fig*. ~ coup harter Schlag; les temps sont ~s das sind saure, schwere Zeiten; ~ tentation schwere Versuchung; ce trait est un peu ~ das ist doch et. derbe; cela me paraît ~ das ist schwer zu glauben. 8. hart, streng(e) gegen Andere; ~ à od. envers ses enfants rauh, hart gegen s-e Kinder; F il est ~ à od. aux pauvres gens er ist rauh u. abstoßend gegen die Leute, die mit ihm zu thun haben. 9. rauh, strenge (vgl. rigide): règle bien ~ sehr strenge Lebensweise. 10. oft *iro*. gewaltig: ~ adversaire furchtbarer Gegner; v. jouteur; P un ~ lapin ein muthiger, F kuragi'rter Mensch; P manger, boire ~ment tüchtig einhauen (d.h. essen), tüchtig zechen; ↘ ~ment habile äußerst geschickt. 11. *gr*. v. esprit 8. **Syn**. v. austère. II. *s/m*. 1. ↘ Rohheit *f*: v. pousser I. 3. 2. h.m. les ~s *pl*. die Rauhen (Diejenigen, welche in der Schweiz für Österreich Partei nahmen, zu Anfang des 18. sæ.; *ant*. v. doux III. 3). 3. P = raide III. III. *s/f*. 1. F unangenehme, eklige Geschichte: en voir de ~s Schlimmes auszustehen haben. 2. ◎ zo. rauhe Natter (Colūber scaber).

**Rudel** (rü-dæ'l) *npr. m*. Geoffroi ~ de Blaye i., prov. Troubadour (11. sæ.).

**rudenter**‖ ⊖ (rü-dã-te') [lt. rudens] ①a. *v/a*. arch. verstäben; pilastre ~é Pfeiler *m*, dessen Kanneli'rung zu ⅓ seiner Höhe mit Stäbchen ausgefüllt ist.

**rudenture** ⊖ (rü-dã-tü'r) [rudenter] *s/f*. arch. Aus-, Ver-stäbung der Kanneli'rungen: ~ cablée gewundene Ausstäbung, Verstäbung in Seilform. [bespicken, aufhauen.

**ruder**‖ ⊖ (rü-de') [rude] ①a. *v/a*. Steinflächen

**rudéral**, ~**ale** ⚘; *m/pl*. ~**aux**‖ (rü-dē-rā'l; ~ō') [lt. rudĕra] *a*. (nach d. *s*.) auf Schutt wachsend; (plantes) ~ales Schutt-Pflanzen *f/pl*.; v. lépidier.

**rudération**‖ ⊖ (rü-dē-rā-ßiõ') [lt.] *s/f*. 1. (Straßen-)Pflaster *n* mit Kiesel oder anderen kleinen Steinen. 2. rauher Mauerbewurf; a. Rauh-Bewerfen *n* e-r Mauer.

**rudesse** (rü-dæ'ß) [rude] *s/f*. 1. Rauhheit, Rauhigkeit, Un-ebenheit (*ant*. politesse). 2. Härte, Rauhheit der Haut ꝛc., weitS. der Gesichtszüge, der Stimme, des Styls ꝛc. 3. *fig*. Herbe *n*; Barschheit, Derbheit, Rohheit; Unsanftes *n*; la ~ des forêts die durch das Leben in den Wäldern angenommene Rohheit (R.); ~s *pl*. herbe Reden, rauhe Worte *n. pl*.: dire des ~s die Leute hart anfahren; voir d'un œil de ~ unfreundlich ansehen (Co.); *poét*. Gefühllosigkeit. 4. Schärfe, Strenge; Härte des Winters ꝛc. 5. *fig*. Heftigkeit, Ungestüm *n*. 6. Rütteln *n*, Stoßen *n* des Wagens.

**rudiaire** (rü-diā'r⑤) [lt.] *s/m*. h.a. Rudia'rius (nach öfteren Siegen freigelassener Gladia'tor bei den Römern).

**rudiment‿** (rü-di-mã') [lt.] *s/m*. 1. ~s *pl*. Anfangsgründe, Urbegriffe einer Wissenschaft. **Syn**. v. élément Syn. 2. 2. ~ *sg*. Elementa're *n*, Elementa'rbuch *n* der lateinischen Sprache; *fig*. F en être au ~ noch Neuling in et. sein, es in et. noch nicht weit gebracht haben; renvoyer q. au ~ J. wieder in die Lehre schicken. 3. ◎ zo. & ⚘: Andeutung *f*, erster Umriß eines Orga'ns; Ansatz: ~ de queue A. zu einem Schwanze; ⚘ ~s de racine Luftwurzeln *f/pl*.

**rudimentaire** (rü-di-mã-tā'r) [lt.] *a*. 1. zu den Anfangsgründen gehörig, in Zssg. Elementa'r-..., Grund-...; (auteur) ~ (auch *s*.) Verfasser von Elementa'r-Büchern. 2. ◎ a) ⚘ zo. un-ausgebildet, nur in Anfängen, in Andeutungen vorhanden, rudimentä'r; b) Geologie: terrains ~s aus den ersten neptu'nischen Ablagerungen gebildetes und meist aus Trümmern bestehendes Erdreich.

**rudir** ↘ (rü-di'r) [lt. rudĕre] ②a. *v/n*. yanen, schreien (vom Esel) = braire I. 1.

**rudiste** ◎ (rü-di'ßt) I. *a*. zo. borstig, stachelig, grob, unregelmäßig. II. ~s ⑤b. *s/m.pl*. zo. Mollu'sken-Familie.

**rudoiement‿**, auch ~**oye**~ (rü-dŏā-mã') [rudoyer] *s/m*. Anfahren *n*; grobe Behandlung.

**Rudolf** ↘ (rü-dŏ'lf) *n.d.b. m*. = Rodolphe.

**rudolphines**‖ (rü-dŏl-fi'n) *a/f. pl*. (nach dem *s*.) = rodolphines.

**Rudolstadt** (rü-dŏl-ßtā't) *npr. m*. id. *n*, dtsch. Stadt und Fürstenthum: *Comtesse de* ~ Roman von Sd., Fortsetzung von *Consuélo*.

**rudoyer‿** (rü-dŏā-iē', L. ~dŏ-~) [rude] ①i. *v/a*. 1. anfahren, grob behandeln. 2. Reitkunst: ~ un cheval einem Pferde mit der Peitsche, den Sporen ꝛc. hart zusetzen.

**rue** (rü) *s/f*. I. [lt. ruta] ⚘ Raute, Gattung (Ruta); bsd. ~ (fétide) Wein-R. (R. graveolens): ~ de chèvre Geis-R. (Galēga officinālis) = indigo 3 b; ~ de chien Hunds-Braunwurz (Scrophulāria canīna); ~ de(s) muraille(s) Mauer-R., Farnkraut (Asplenium ruta murāria); ~ des prés gelbe Wiesen-R. (Thalictum flavum); ~ sauvage Berg-R. (R. montāna). II. [b.l. ruga] 1. Straße (aber nur in Städten und Dörfern), Gasse; weitS. die An-, Be-wohner *m/pl*. einer Straße oder Gasse: dans la ~ auf der St.; en pleine ~ auf offner St.; F ↘ ~ barrée St., in der ein Gläubiger wohnt; ~ écartée abgelegene Gasse; la grande ~, la grand'~ die Haupt-St. einer kleinen Stadt; v. passant I. 1; ~ de traverse Quer-Gasse; P ↘ ~ du bec dépavée zahnloser Mund; ~ au pain Kehle; v. coureur II. 3, courir II. 1; cette histoire court les ~s diese Geschichte ist stadtbekannt; v. esprit I. 2, paver; vieux comme les ~s ur-, stein-alt; être bon à jeter dans les ~s zu Nichts mehr taugen; ↘ ce cheval a pris un clou de ~ dieses Pferd hat sich e-n Nagel in den Huf getreten; *prv*. ↘ le bout de la ~ fait le coin ja, ja, wo die Straße aus ist, kommt die Ecke (Verspottung J-s, der viel schwatzt, ohne eigentlich et. zu sagen); F faire la ~ sich hinüberziehen (von Spinngeweben). 2. ⊖ Bergbau: Gang *m*. 3. ⚓ la grande ~ Kuhl e-s Schiffes. III. R~ *npr. f*. v. la R~ *Hom*. ru.

**ruée** (rü-ē') *s/f*. agr. Haufen *m* Stroh, welches man (ver)faulen läßt, um es mit dem Dünger zu vermischen.

**Rueil** (Ls. 2. Aufl.: rüæ̃j), ~**el** (rü-æ'l) [lt. Rotalgensis] *npr. m*. id. *n*, französisches Dorf (Seine-et-Oise).

**ruelle** (L., Quicherat 314: rü-æ'l) [*dim*. von rue] I. *s/f*. 1. Gäßchen *n*. 2. *fig*. ~ (du lit) Platz *m* zwischen Bett und Wand; ↘ coureur de ~s fleißiger Besucher der Borde'lle ꝛc. 3. ehm. Schlafzimmer *n*, Alko'ven *m* der vornehmen Damen (précieuses), in welchem sie, auf dem Bette sitzend, Besuche empfingen, später durch das Boudoir ersetzt (17. sæ.); *fig*. F passer sa vie dans les ~s, aller de ~ en ~ viel mit (den) Damen verkehren; briller dans les ~s in der Unterhaltung mit Damen als Schöngeist glänzen. 4. ⚓ Vordersteven-Gang *m*. II. R~ *npr*. id.: v. ruellie. [leiste eines Daches.

**ruellée** ⊖ (L. rü-æ-lē') [ruelle] *s/f*. Kalk-

**rueller**‖ (L. rü-æ-le', M-Cz. 207: rü-e-le') [ruelle] ①a. *v/a*. agr. ~ la vigne durch Anhäufeln der Erde um den Weinstock kleine Gänge machen.

**ruellette** (nach L. rü-æ-læ't) [*dim*. von ruelle] *s/f*. 1. kleines Gäßchen. 2. ⊖ Bergbau: prov. Wasserstrecke am untern Stoße e-s Strebbaues.

**ruellie** ⚘ (L. rü-æl-li') [Jean de la Ruelle, französischer Arzt und Botaniker] *s/f*. Rue'llia, Pflanzengattung, zu den Akanthace'en gehörig.

**ruer‿** (rü-e'; Barbier: rüe) [lt. ruĕre] ①a. I. *v/a*. † mit Heftigkeit schleudern, werfen; *abs*. † einen Stein werfen; F ~ de grands coups derbe Schläge austheilen; ~ à tort et à travers blind darunter schlagen; les plus grands coups sont ~és die Hauptsache ist gethan; v. coup 1. II. *v/n*. Reitkunst: hinten ausschlagen: ~ en vache wie eine Kuh ausschlagen; ~ à la botte nach dem Sporne schlagen; *prv*. v. mordre II. 1. III. se ~ 1. se ~ sur q., qc. über J., über et. herfallen, sich ungestüm auf J., et. stürzen. 2. ausgetheilt w. (v. Schlägen ꝛc.). [in V.H.).

**ruette** † (rü-æ't) [rue] *s/f*. Gäßchen *n* (noch

**rueur**, ~**se** (rü-ö'r, ~ö'ß) [ruer] *a*. (nach dem *s*.) Reitkunst: hinten ausschlagend: ce cheval est ~ dies Pferd ist ein Schläger, Keiler. [Ru'fus (= roux IV. 1).

**Ruf** (rüf), auch ~**us** (rü-fü'ß) *npr. m*. h.a.

**ruf** Γ (rüf) *s/m*. Stockmeister.

**rufalbin**‖ ◎ (rü-fal-bẽ') [lt.] *s/m*. zo. röthlich-weißer Kuckuck von Madagaskar (Cucūlus tolu). [dem *s*.) = roussâtre I.

**rufescent**‖, ~**e** ◎ (rü-fæ-ßã', ~ã't) *a*. (nach

**ruffante** Γ (rü-fã't) *a/f*. v. abbaye 3.

**ruffey** ◎ (rü-fæ') *s/m*. zo. Rohrdommel *f*, Vogel (Ardēa stellāris) = butor I. 1.

**ruffian(t)**‖ ↘ * (rü-fiã') [engl.] *a*. (nach dem *s*.) und *s/m*. ungeschlacht(er Kerl).

**Ruffin**‖, ~**e** (rü-fẽ', ~i'n) *npr*. id.

**rufi...** (rü-fi...) [lt.] in Zssg. rothgelb-..., fuchsroth-... [Huren-genosse. P Louis (B.).

**rufien**‖ † (rü-fiẽ') [D. dtsch. raufen] *s/m*.

**Rufin**‖ (rü-fẽ') *npr. m*. h.a. Rufi'n(us), Minister des Theodo'sius († 395); a. Kirchen-Schr. († 410).

**rufine** ◎ (rü-fi'n) *s/f*. chm. Rufi'n *n* (Zersetzungs-Produ'kt des Salizi'ns).

**rufino-sulfurique** ⚗, *pl.* ~-~s‖ (rŭ-fĭ-no-ßül-fü-ri′k) *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ Rufi′n-Schwefel-Säure *f.* [roux IV. 1).

**Rufus** (rŭ-fü′ß) [lt.] *npr. m.* Rufus (= Rugen (Larousse: rü-gĕ′n) *npr. m.* Rügen *n* (preußische Insel in der Ostsee).

**Ruges** (rüG⑧b) *s/m. pl.* = Rugiens.

**rugicolle** ⚗ (rü-Gĭ-kŏ′l) [lt.] *a.* zo. mit gerunzeltem Halse.

**rugien**‖, ~ne (rü-Gĭĕ′, ~ĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) u. **R~(ne)** *s.* h.a. rugisch; Ru′gier(in); les R~s, auch Ruges ⑧b die Ru′gier, germanisches Volk an der Ostsee.

**rugination**‖ ⚗ (rü-Gĭ-nā-ßĭŏ′) *s/f.* Reinigen *n* mit der Knochenfeile.

**rugine** ⚗ (rü-Gi′n) [lt. runcīna] *s/f.* chir. Schrot-eisen *n*, -meißel *m*, Knochenfeile.

**ruginer**‖ ⚗ (rü-Gĭ-ne′) [lt. runcināre] ①a. *v/a.* chir. mit der Knochenfeile reinigen.

**rugir** (rü-Gi′r) [lt. rugīre] ②a. *v/n.* (auch ↘ *v/a.*) 1. brüllen (vom Löwen, Tiger 2c.; *fig.* (Bibel, Joël 3, 21 und Amos 1, 2) auch von Gott); weitS. ~ comme un lion vor Wuth brüllen, schnauben. 2. heulen (vom Winde). [*a.* brüllend (auch *fig.*).

**rugissant,** ~e (rü-Gĭ-ßă′⑨a, ~ă′t) [rugir]

**rugissement‿** (~ßmă′) [rugir] *s/m.* 1. Brüllen *n*, Gebrüll *n*. 2. *fig.* Wuthgeschrei *n*.

**rugosité** (rü-go-sĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. ⚗ Runzeligkeit; an. Runzel. 2. ⚔ Artillerie: Fehler *m* im Geschützlaufe (= rugueux II.).

**rugueux**‖ (rü-gö′) *m*, ~se (~ö′ſ) *f* [lt. rugōsus] I. ⚗ *a.* (nach dem *s.*) runzelig. II. ⚔ ~ *s/m.* Artillerie. Feuerwerkerei: = rugosité 2.

**ruilée** ⚙ (rüĭ-le′) [ruiler] *s/f.* Einfassung, Verstreichung einer Ziegel- oder Schiefer-reihe mit Gips, Kalk oder Mörtel.

**ruiler**‖ (L. rüĭ-le′) [a/f. ruile vom lt. regŭla] ①a. *v/a.* 1. ⚙ den Längen-Einschnitt einer Mauer, den man zur Einlegung eines Balkens 2c. gemacht hat, mit Gips verstreichen. 2. † et. mit Punkten bezeichnen, um es danach zu ebnen 2c.

**ruine** (rüĭn; L. rü-ĭ′n) [lt. ruīna] *s/f.* 1. Einsturz *m*; Verfall *m* von Gebäuden: maison en ~ verfallenes Haus; v. menacer I. 2; s'en aller en ~, tomber en ~ verfallen (auch *fig.*); v. battre I. 4; *fig.* battre q. en ~ J-s Kredi′t, Stellung, Macht zu vernichten, zu untergraben suchen; *fig.* tomber de ~ en ~ immer tiefer sinken. 2. ~s *pl.* Rui′ne(n *pl.*) (et. Zertrümmertes), alte Bau-Trümmer *m/pl.*; Malerei: auch *sg.* une ~ eine Rui′ne; ~s factices künstliche Rui′ne (zB. als Gartenschmuck); pierre de ~s Trümmer-Ma′rmor *m*; *fig.* ce n'est plus qu'une ~ sie (er) ist nur noch ein schwaches Bild dessen, was sie (er) früher war; les ~s du visage Spuren *pl.* des Alters im Gesichte. 3. *fig.* Rui′n *m*, Verlust *m* des Vermögens. 4. *fig.* Zu-grunde-gehen *n*, Verderben *n*; Zerrüttung; Vernichtung: la ~ d'un État der Untergang, der Fall e-s Staates; Hélène fut la ~ de Troie durch He′lena ging Tro′ja zu Grunde. 5. Ursache des Verfalls, Rui′n *m*: les débauches sont la ~ de la santé Ausschweifungen sind der Rui′n der Gesundheit; le jeu est une ~ das Spiel ruini′rt. 6. ⌐ Leihhaus *n*. **Syn.** 1. v. débris. 2. v. décadence Syn. 1.

**ruiné,** ~e (rüĭ-ne′) *s.* Ruini′rte(r).

**ruine-état**‖ †, *pl.* ~-~ (rüĭn-ĕ-ta′) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* den Verfall des Staates herbeiführend; Staaten-Verderb.

**ruine-maison**‖ ⌐, *pl.* ~-~s (rüĭn-mæ-ſŏ′; ⑧b) *s/m.* Mensch, der Alles, was er hat, durchbringt. [ren *n*, Zerstören *n*.

**ruinement‿** † (rüĭ-n′mă′) *s/m.* Ruini′-

**ruine-peuple**†↘, *pl.* ~-~s (rüĭn-pö′pl; ⑧b) *s/m.* Vernichter des Volkswohlstandes.

**ruiner‿** ⚲ (rüĭ-ne′; L. rü-ĭ-~) [ruine] ①a. I. *v/a.* 1. niederreißen, zerstören; in Trümmer legen. 2. verwüsten, verheeren. 3. *fig.* ruini′ren; um Habe und Gut bringen; zu Grunde richten; *abs.* rien ne ~e aussi facilement qu'une grande fortune je größer das Vermögen, desto leichter bringt man es durch. 4. *fig.* a) J-s Gründe 2c. zu nichte machen; b) verderben: ~ sa santé seine Gesundheit zerrütten; ~ q. d'honneur, de réputation J. um s-e Ehre, um s-n guten Namen bringen; être ~é d'honneur seine Ehre verloren haben; ~ q. dans l'esprit de q. J. bei einem Andern in Mißkredi′t bringen, anschwärzen. 5. abnutzen, ⌐ kapu′t(t) machen; auch Reitkunst: bouche ~ée abgestumpftes Maul; jambes ~ées strup-pi′rte Beine *n. pl.* 6. ⚙ (nach L. rüĭ-ne′ zu sprechen und von ruiler abstammend) ~ les solives die Balken einkerben, damit der Bewurf leichter sitzt. II. se ~ 1. in Verfall gerathen, verfallen. 2. sich zu Grunde richten, sich ruini′ren: se ~ au jeu Haus und Hof verspielen. 3. verderben, zerrüttet w. **Syn.** v. abattre, appauvrir. [Zerstörer.

**ruineur** (rüĭ-nö′r; L. rü-ĭ-~) *s/m.* Vernichter,

**ruineux**‖, ~se (rüĭ-nö′, ~ö′ſ; L. rü-ĭ-~) [lt. ruinōsus] *a.* (nach dem *s.*) 1. baufällig, schadhaft, den Einsturz drohend; *fig.* espérance ~se trügerische Hoffnung; *fig.* bâtir sur des fondements ~ auf Sand bauen. 2. □ (durch zu große Kosten) verderblich.

**ruiniforme,** ~que ⚗ (rüĭ-nĭ-fŏ′rm, rüĭ-ni′k; L. rü-ĭ-~) [lt.] *a.* min. trümmerförmig: marbre ~ Trümmer-Ma′rmor *m*.

**ruinure** ⚙ (L. rüĭ-nü′r) [ruiner I. 6] *s/f.* Einkerbung des Holzes, damit die Mauerung od. der Bewurf auf demselben besser sitzt. [Ruysdaël.

**Ruisdael** (Dup. 216: rüĭß-da′l) *npr. m.* =

**ruisseau** (rüĭ-ßo′; † ~ßĕ-o′) [b.l. rivicellus vom lt. rivus] *s/m.* 1. Bach (*a. fig.*): *prv. fig.* v. rivière I. 1; il faut puiser à la source, plutôt que dans les ~x man muß nicht an eine Pfütze gehen, wenn man aus der Quelle schöpfen kann. 2. Wassergraben. 3. Rinnstein, Gosse *f*: *prv. fig.* cela est traîné dans le ~ das ist gemein, trivia′l; nouvelle ramassée dans le ~ unter dem Gassenpöbel aufgeraffte Neuigkeit; *fig.* laisser q. dans le ~ J. in einer niedrigen, elenden Stellung lassen. 4. *fig.* ~x *pl.* Bäche: des ~x de sang, de vin Ströme Blutes, von Wein. 5. † Winkelbörse *f*.

**ruisselant**‖, ~e (rüĭ-ß′lă′, ~ă′t) *a.* (nur nach d. *s.*) rieselnd, rinnend: ~ de sueur schweißtriefend; *fig.* tête ~e de cheveux von Haaren umwalltes Haupt; ~ de dentelles ganz mit Spitzen behängt; v. inouïsme.

**ruisseler‿** (L., Dup. 47: rüĭ-ß′le′) [v. ruisseau] ①c. *v/n.* rieseln, rinnen: ~ de sueur, & von Schweiß, 2c. triefen; le sang ~lle es fließt Blut; ↘ *v/a.* ~ l'eau von Regen triefen (Droz, *Monsieur* & 203).

**ruisselet** (rüĭ-ß′læ′⑨b; *pl.* ⑧b) [*dim.* von ruisseau] *s/m.* Bächlein *n*.

**ruisson**‖ ⚙ (rüĭ-ßŏ′) [ruisseau] *s/m.* kleiner Kana′l in einem Salzteiche.

**Rulhière** (Ls. 2. Auflage: rü-lĭæ′r) *npr. m.* Claude-Carloman de ~ id., fr. Schr. († 1791).

**rum** (Dup. 188, M-Cz. 82: rŏm) *s/m.* 1. = rhum. 2. † ⚓ Ladungs-, Waaren-raum in einem Schiffe.

**rumb** ⚓ (Dup. 165, 226, M-Cz. 81, 269: rŏb) [btsch.] *s/m.* Ko′mpaß-, Wind-strich (= quart de vent): ligne de ~ Linie *f*, welche ein Schiff beschreibt, indem es immer denselben Winkel mit dem Meridia′ne bildet. *Hom.* v. rhombe.

**rumbé,** ~e ⚓ (rŏ-be′) [rumb] *a.* règle ~e Instrume′nt *n* zur genauen Angabe des Ko′mpaßstriches.

**rumen** ⚗ (L. rü-mæ′n) [lt.] *s/m.* Pansen (erster Magen) der Wiederkäuer (= panse 2).

**rumeur** (rü-mö′r) [lt. rumor] *s/f.* 1. aufrührerischer Lärm, Aufruhr *m*, Aufregung, Gährung. 2. (zufälliger) Lärm in Folge von Überraschung; verworrenes Getöse. 3. Volksstimme: ~ publique allgemeines Gerücht.

**rumex** ⚘ (rü-mæ′kß) [lt.] *s/m.* Ampfer: ~ patience = patience B, parelle 1; ~ aigu = patience sauvage (v. patience *B.*) ~ alpin = rhubarbe des moines.

**Rumford**‖ (L. rŏ-fŏ′r) *npr. m.* Benjamin ~ id. (spr. rŏ′m-fŏrd), engl. Phy′siker und Philanthro′p († 1814): cheminée à la ~ Rumford-Ofen (Art Spar-Ofen); soupe à la ~ Rumford′sche Suppe *f* (wohlfeile Suppe aus Knochen, Blut u. Gemüse für Arme); *fig.* voyage à la ~ Abreise *f*, um einer unangenehmen Sache aus dem Wege zu gehen (Roqueplan).

**rumicine** ⚗ (rü-mĭ-ßi′n) [rumex] *s/f.* chm. Rumici′n *n*, in der Wurzel des Ampfer (Rumex patientĭa) enthaltener Stoff.

**ruminal** (rü-mĭ-na′l), auch ~e (rü-mi′n) [lt.] *a/m.* h.a. figuier ~ Feigenbaum, unter welchem Ro′mulus und Re′mus von einer Wölfin gesäugt wurden.

**ruminant** (rü-mĭ-nă′) *m*, ~e (~ă′t) *f* [ruminer] zo. I. *a.* ‖ (nach *s.*) wiederkäuend. II. ~‿ *s/m.* ~s *pl.* Wiederkäuer *pl.* [käuen *n*.

**rumination**‖ (~nā-ßĭŏ′⑧) [lt.] *s/f.* Wieder-

**ruminer‿** (rü-mĭ-ne′) [lt. rumināre] ①a. I. *v/a.* u. *v/n.* 1. wiederkäuen. 2. *fig.* ⌐ hin- u. her-überle′gen, -denken: ~ sur qc. über et. grübeln. II. se ~ überlegt w.: cette affaire se ~e es wird über die Sache gegrübelt. [gerien (Departement Constantine).

**Rummel** (rü-mæ′l) *npr. m.* id. *n*, Fluß in Al-

**rummerie** (M-Cz. 82: rŏ-m′rĭ′) *s/f.* = rhum(m)erie.

**rump** (Stf. 192: rŏp) [engl.] *s/m.* h.a. das engl sche Rumpf-Parlame′nt (1648).

**runcaires** (L. rŏ-kæ′r⑧b) [b.l. runcarĭa = broussailles] *s/m. pl.* rl. Beiname der Walde′n-ser (weil sie sich ehm. in Wäldern 2c. versammelten).

**runciné,** ~e ⚘ (M-Cz. 80: rŏ-ßĭ-ne′) [lt.] *a.* schrotsägenförmig (= ronciné).

**rune** ⚗ (rün) [btsch.] *s/f.* Rune (Buchstabe der altnordischen Schrift): ~s magiques Zauberspruch *m/sg.* in Runen-Schrift; auch fi′nnisches Lied (Vapereau). [sches Dorf (Seine).

**Rungis**‖ (rŏ-Gi′) *npr. m/sg.* id. *n*, französi-

**runique** ⚗ (rü-ni′k) [btsch.] *a.* runisch: lettres ~s Runenschrift *f/sg.*; pierres ~s Runensteine *m/pl.*

**runographe** ⚗ (rü-nŏ-gră′f) [btsch.-grch.] *s/m.* 1. Schriftsteller über Runen. 2. ehm. J., der in Runen schrieb.

**runographie** ⚗ (rü-nŏ-gră-fĭ′) [btsch.-grch.] *s f.* Runen-Beschreibung, Abhandlung über die Runen.

**runologue** (~lo′g) *s/m.* Gelehrter, der sich mit dem Stu′dium der Runen beschäftigt.

**Ruolz** (Ls. 2. Aufl. 330: rü-o′lß) I. *npr. m.* Henri, comte de ~ id., Erfinder des Neusilbers (1810——). II. r~ *n/ap. m.* Neusilber *n*; (procédé) r~ galva′nische Versilberung; *fig.* prince en r~ Pseudo-Fürst (J., der fälschlich vorgiebt ein Fürst zu sein), Hochstapler.

**ruolzer**‖ * (rü-ŏl-ſe′) ①a. *v/a.* galva′nisch versilbern; ⌐ ~ée *fig.* vergoldet, nur von außen glänzend.

**ruotte** (rü-o′t) [rue] *s/f.* agr. Furche zwischen den Raps- und Kartoffel-Pflanzen.

**rupale** ⚘ (rü-pă′l) *s/f.* = roupale.

**rup(e)** ⌐ P (rüp), **rupart**‖ (rü-pă′r) *a.* u. *s/m.* fein, fashionable (spr. fă′sch-ĕ-nĕbl) Vornehme(r).

**rupéal** ⚗, *pl.* ~aux (rü-pĕ-a′l, ~ō′⑧b) [lt. rupes] *s/m.* an. Felsenbein *n*. [Felsen lebend.

**rupellaire** (rü-pæ-læ′r, *st.s.* ~l-l~) [lt.] *a.* in

**Rupert**‖ (rü-pæ′r) *n.d.b. m.* Ru′precht; bsd. prince ~ Ru′precht von der Pfalz, Neffe Karl's I. von England, Reitergeneral († 1682).

**rupestre** ⚗ (rü-pæ′ßtr) [lt. rupestris] *a.* auf Felsen, Steinen wachsend; Felsen bewohnend, unter Steinen lebend; in Zssg. Felsen-..., Stein-...

**rupia** ⚗ (rü-pĭ-a′) [grch.] *s/m.* path. Ru′pia *f*, Schmutzflechte *f* (nässende, Grind absetzende Flechte, meist syphili′tischen Ursprungs).

**rupicole** ☽ (rü-pĭ-kŏ'l) [lt.] I. *a.* auf Felsen wachsend od. lebend, in Zsg. Felsen-..., Stein-... II. *s/m.* Felsenhuhn *n*, Vogel-Gattung (Rupicŏla) [frage.

**rupifrage** ☽ (rü-pĭ-fra'ɡ) [lt.] *s/f.* = saxi-

**rupin**, ~e P (rü-pğ', ~ĭ'n); *a.* ~é, ~ée (~pĭne') [rup(e)] *s.* pik-feiner Kerl, pik-feine Dame; ⟋ v. piaule 2.

**ruptile** ⚘ (rü-ptĭ'l) [lt.] *a.* sich durch einen nicht vorgezeichneten Riß öffnend. [barkeit.

**ruptilité** ⚘ (rü-ptĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Zerreiß-

**ruptinerve** ⚘ (rü-ptĭ-nä'rw) [lt.] *a.* mit den Rippen paralle'l gekerbten Blättern.

**ruption** ‖ † (rü-pßĭğ') [lt.] *s/f.* = rupture 5.

**ruptoire** † ☽ (rü-ptŏa'r) [lt.] *s/m.* chir. Ätzmittel *n* (= cautère potentiel).

**rupture** (rü-ptü'r) [lt. ruptūra] *s/f.* 1. Bruch *m*; Aufbrechen *n*, Aufsprengen *n* einer Thüre, eines Schrankes *2c.*; ~ d'une digue Durchbrechen *n* eines Dammes, Dammbruch *m*. 2. Riß *m* in einem Zeuge. 3. *fig.* Bruch *m* zwischen Personen: il y a eu ~ entre eux sie haben mit ea. gebrochen. 4. *fig.* Wieder-Aufhebung, Auflösung von Verträgen; Abbrechen *n* von Unterhandlungen *2c.*; ~ de ban Bannbruch *m*; v. ban I. 4; ~ de la paix Friedensbruch *m*; ~ d'un projet de mariage, & Aufgeben *n* eines Heiraths-Proje'ktes *2c.* 5. Aufhebung einer Versammlung *2c.* 6. Malerei: Brechung der Farben durch Mischung auf der Palette. 7. path. (Knochen-)Bruch *m*; Zerreißung; † auch Bruch *m* (Austreten eines Eingeweides *2c.*) = hernie 1. 8. † ~ de la table (plötzlicher) Abbruch *m* der Tisch-Einladungen. [brechen, zerreißen.

**rupturer** ‖ ☽ (rü-ptü-re') ①a. *v/a.* path.

**rural** *m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux** (rü-ra'l; ~ō') [lt. rurālis] I. *a.* ‖ (nur nach dem *s.*) ☐ 1. ländlich, Acker-...: bien ~ Landgut *n*; code ~ landwirthschaftliche Anordnungen *f/pl.*; v. doyen I. 1, droit III. 1, facteur II. 1; empereur ~ der durch die Stimmen der Bauern besonders gestützte Kaiser Napoleon III. (Rochefort); vie ~ale Landleben *n*. 2. ⚘ auf Strohdächern wachsend. 3. † provS. = roturier I. 1; Laft. ✝ = rustique I. 1. II. * ~ ⑩b. *s/m.* Bauer; bäuerischer Abgeordneter, Krautjunker. III. * ~ale *s/f.* Bauern-Versammlung Spitzname der fr. National-Versammlung. 1871). Syn. ce qui est *rural*, n'est point dans la ville; ce qui est *rustique*, est empreint de simplicité ou de grossièreté.

**ruralité** (rü-rä-lĭ-te') [rural] *s/f.* Lage, Stellung der Landleute, des Landes.

**Ruremonde** (rü-r'mğ'd) *npr. f.* Roermo'nde *n* (spr. rūr~), holl. Stadt. [dern lebend. Feld-...

**ruricole** ☽ (rü-rĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. auf Fel-

**Rurik** (rü-rĭ'k) *npr. m.* Ru'rik, Gründer des russischen Reiches († 879) = Rourik.

**ruse** (rü'ſ) [ruser] *s/f.* 1. (Arg-, Hinter-)List: ~ de guerre Kriegslist; pères de la ~ Jesui'ten *m/pl.*; ~s *pl.* Ränke *m/pl.*, listige Streiche *m pl.*; ~s innocentes kleine unschuldige Listen *pl.*; *prv.* avoir un sac tout plein de ~s sehr schlau sein, ⟋ es faustdick hinter den Ohren h. 2. ch. Umweg *m*, den das gejagte Wild oft macht, List des Wildes. 3. ⚘ = rusque. 4. prov. (Berry) Hirtengeschirr *n*: (Picardie) avoir des ~s viel Unglück bei et. haben. Syn. l'*habileté* suppose une haute capacité; le mot s'entend dans un sens favorable; *raffinement* se prend plutôt en mauvaise part et dénote une finesse recherchée, fruit d'efforts et d'une certaine application; la *ruse* est la faculté de tromper ou la mise en œuvre de certaines finesses pour tromper; l'*adresse* va franchement à ses fins (vgl. Syn. bei astuce und finesse).

**rusé** *m*, ~**e** *f* (rü-ſe') [ruse] I. *a.* u. *s.* (arg-)listig, schlau, verschmitzt; Schlaukopf *m*; ⟋ c'est une ~e commère das ist ein schlaues Weib; v. compère 2; † *préc.* ~ inférieur Hinterer *m*. Syn. v. adroit. II. ~ *s/m.* zo. rother Betrüger, Fisch (Zeus insidiātor).

**ruser** ‿ (rü-ſe') [D. lt. refutāre und recusāre] ①a. *v/n.* 1. List brauchen; hinter dem Berge halten. 2. ch. wechseln, Umwege machen (vom verfolgten Wilde). 3. ⚓ † ancre ~é nicht tief eingreifender Anker; ancre qui a ~é triftig gewordener (aus dem Grunde losgegangener) Anker.

**ruseur**, ~**se** ⟋ (rü-ſö'r, ~ö'ſ) [ruser] *s.* (L. nur *s/m.*, B. auch *f.*) Ränke-schmied *m* (J-J., *Confessions* 2. 10).

**rusiochine** ☽ (rü-ſĭ-o-ſchĭ'n) *s/f.* chm. Rusiochi'n *n* (Zersetzungs-Produ'kt des Chini'ns).

**rusma** (rü-ſma'), ~e (rüſm) [türk.] *s/m.* natürlicher Schwefel-Arse'nik (als Enthaarungsmittel bes. von den Türken gebraucht).

**rusniaque** (rü-ßnĭ-a'k) *a.* und R~ *s.* rusnia'kisch; Rusnia'ke *m*, Rusnia'kin *f*: les R~s die Rusnia'ken, sla'wisches Volk in Gali'zien.

**rusque** ⚘ (rüßk) [lt.] *s/m.* 1. provS. Korkeiche *f* (Quercus suber). 2. stacheliger Mäuse-dorn (Ruscus aculeātus). 3. orienta'lische Flachsseide (Cuscūta monogy̆na) = ruse 3. [thaler *m*.

**rusquin** ‖ ⟋ (rü-ßkğ') *s/m.* Sechsfranken-

**russe** (rüß) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. (ehm. auch ~**ien** ‖, ~**ienne** (rü-ßĭğ', ~ĭæ'n) russisch; v. montagne I. 5; R~ *s.* Russe *m*, Russin *f*. 2. *mr. part* russisch, barba'risch; *fig. mr. part* hartherzig(er Mensch). II. *s/m.* 1. le ~ das Russische. 2. zo. [lt. russus] Rothkehlchen *n* (= rouge-gorge 1). III. *s/f.* 1. russ. Tanz *m*. 2. P Polizei' (= rousse II.).

**russé** (rü-ße') *s/m.* zo. Sperber (Falco nisus).

**russéolé**, ~e * (rü-ße-o-le') [lt.] *a.* = rubide (Roqueplan).

**Russie** (rü-ßĭ') *npr. f.* la ~ Rußland *n*; empereur de toutes les ~s Kaiser *m* aller Reußen; v. cuir 2, roussi 2; ehm. ~ Blanche Weiß-R. (Theil von Lithauen); Grande ~ Groß-R. (Hauptstadt Moskau); Petite ~ Klein-R. (Hauptstadt Kiew); ehm. ~ Rouge Roth-R. (Theil vom jetzigen Galizien).

**russien** ‖, ~**ne** † ⚒ (rü-ßĭğ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und R~(ne) *s.* v. russe I. 1; la R~ne die ru'ssische Kaiserin (Frédéric II.).

**russiote** † (M-Cz. 134: rü-ßĭ-o't) *s/m.* russ. Sprache *f*, Russische *n*. [zu Rußland.

**russisme** * (rü-ßĭßm) *s/m.* Hinneigen *n*

**russo-...** (rü-ßo...) in Zsg. russisch-...

**russophile** * (rü-ßö-fĭ'l) *a.* und *s/m.* russenfreundlich; Freund Rußlands.

**russule** ⚘ (rü-ßü'l) [lt.] *s/m.* Honigstäubling, Blätterschwamm-Art (Agarĭcus russŭla).

**rustaud** ‖, ~**e** ⟋ (rü-ßtō', ~ō'd) [lt. rusticus] *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ und *s.* bäuerisch, grob, ungeschliffen; *fig.* Bauer(lümmel *m*) *m*, Grobian *m*; Bauerdirne *f*; h.m. guerre des ~s Bauernkrieg *m* in Thüringen (1524). Syn. on est *rustaud* faute d'éducation; on est *rustre* par humeur de caractère. [Ungeschliffenheit (Sév.).

**rustauderie** † (rü-ßto-d'rĭ') [rustaud] *s/f.*

**ruste** (rüßt) *s/m.* 1. bl. rund durchlöcherte Raute (= rustre II. 4). Syn. v. losange. 2. ehm. Lanze *f* der Fußsolda'ten. [(Laft.).

**rustic**, ~**que** † (rü-ßtĭ'k, ~ĭ'k) *a.* = rustique I.

**rusticage** ⊕ (rü-ßtĭ-ka'ɡ) [rustiquer] *s/m.* dünner Bewurf-Mörtel. [Dichter (13. sæ.).

**Rusticien** ‖ (~ßĭğ') *npr. m.* ~ de Pise id., a/f.

**rusticité** (rü-ßtĭ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. bäuerische Manie'ren *pl.*, bäuerisches Wesen, bäuerisches Aussehen, Bäuerische *n*; bäuerische Grobheit. 2. agr. ~ d'une plante Härte e-r Pflanze, die rauhe Witterung verträgt (vgl. arbre rustique in rustique I. 2).

**rusticole** ☽ (rü-ßtĭ-kŏ'l) [lt.] *s/f.* zo. Waldschnepfe (Scolŏpax rusticŭla).

**rustine** ⊖ (rü-ßtĭ'n) *s/f.* Hüttenwesen: 1. Hinterseite des Gebläse-Schacht-ofens; v. face I. 15. 2. Hinter-, Aschen-zacken *m* des Frischheerdes.

**rustique** (rü-ßtĭ'k) [lt. rustĭcus] I. *a.* ☐ 1. ländlich; Land-..., Feld-...: économie ~ Landwirthschaft *f*; travaux ~s Feld-Arbeiten *f. pl.*; ⚒ chanson ~ Bauernlied *n*; maison ~ a) Wirthschafts-Inventa'rium *n*, b) v. maison I. 1. 2. kunstlos, ungepflegt; verwildert; banc ~ Gartenbank *f*: ⚒ promenade ~ Spazi'ergang *m* durch Wald u. Feld: agr. arbre ~ im Freien aushaltender Baum (vgl. rusticité 2). 3. *fig.* bäuerisch, grob, ungeschliffen. 4. Diploma'tik: écriture ~ einfachste (gch.-lt.) Schrift. 5. Linguistik: langue latine ~, langue romaine ~ v. roman I. 1. 6. arch. ouvrage ~, genre ~ Ru'stik *f*, unbehauenes Qua'dermauerwerk, Nachbildung *f* von Quadern im Putz; v. fenêtre 1; ordre ~ (auch *s/m.*) ländliche Ordnung (bei der die Säulen und Glieder des Kranzes mit Bossa'genwerk geziert sind). II. *s/m.* 1. das Ländliche; das Kunstlose, das Wilde. 2. thé. Decoratio'n, welche das Innere eines Bauernhauses darstellt. 3. ⚒ Bauer, Landmann. 4. ⟋ Gerichtsschreiber. Syn. 1. v. rural. 2. v. grossier I. II. R~ *n.d.b.* Ru'stikus *m*, Ru'stika *f*.

**rustiquer** ‖ ⊕ (rü-ßtĭ-ke') [rustique] ①a. *v/a.* Baurwesen: Steine grob behauen; grob bewerfen; ländlich, bäuerisch bearbeiten, bauen: ~ un château ein Schloß nach der ländlichen Ordnung bauen (v. rustique I. 6).

**rustocratie** * (rü-ßtö-kra-ßĭ') [lt.-grch.] *s/f.* Einfluß *m*, Herrschaft der Bauern.

**rustre** (rü'ßtr) [L. a/f. ruste = rustĭcus, Beza: flt.] I. *a.* (nach dem *s.*) (☐ †) flegelhaft, ungeschlacht. Syn. v. rustaud. II. *s/m.* 1. Land-, Bauers-mann. 2. Bauerlümmel, Grobian, Klotz (mehr gbr. als allobroge). 3. Strolch, ehm. ~s *pl.* Name gewisser Söldner. 4. bl. = ruste 1.

**rustrerie** (nach B. †) (rü-ßtrĕ-rĭ') [rustre] *s/f.* 1. Räuberei; Bande Strolche. 2. Kochkunst: gewürzter Hammelkopf.

**rustu** ⟋ (rü-ßtü') *s/m.* Kanzlei' *f*.

**rut** (L., Dup. 239, M-Cz. 285: rüt) [lt. rugitus] *s/m.* 1. ch. Brunst(zeit *f*) *f*; Brunstplatz: entrer en ~ in die Brunst oder Brunft treten, brunsten; les cerfs ne durent pas, ne tiennent pas dans le ~ in der Brunst lassen sich die Hirsche leicht fangen. 2. weitS. Geilheit *f*; *co.* mettre en ~ geil machen, (sinnlich) aufregen.

**rutabaga** (rü-tä-bä-ga') *s/m.* agr. schwd. Kohlrübe *f*.

**rutacé**, ~e ⚘ (rü-ta-ße') [lt. ruta] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* rauten-artig(e Pflanzen).

**Rutebeuf** (rü-t'bö'f) *npr. m.* id., nord-fr. Dichter (13. sæ.).

**rutèle** ☽ (rü-tæ'l) [lt.] *s/f.* zo. Rute'la, Rautenkäfer *m* (Maikäfer-Gattung).

**Ruth** ‖ (Dup. 202, Larousse: rüt) *npr. f.* (biblisch) Ruth, Frau des Boas, Eltermutter David's.

**Rut(h)ènes** (rü-tæ'n), auch ~**éniens** (~teniğ') ⑧b. *s/m. pl.* Ruthe'nen: 1. h.a. gallisches Volk in Aquita'nien. 2. Klein-Russen, russ. Volksstamm. [Theil des heutigen Galiziens.

**Ruthénie** (rü-te-nĭ') *npr. f.* Ruthe'nien *n*,

**ruthénien** ‖, ~**ne** (rü-te-nĭğ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und R~(ne) *s.* ruthe'nisch; Ruthe'ne *m*, Ruthe'nin *f*; les R~s die Ruthe'nen, slawische Völkerschaft in Galizien u. Ungarn (v. Rut(h)ènes). [the'nium *n* (Metall).

**ruthénium** ☽ (rü-te-nĭ-o'm) *s/m.* min. Ru-

**ruthénois**, ~e (rü-te-nŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. R~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Rhodez.

**rutière** ⟋ (rü-tĭæ'r) *s/f.* liederliche Dirne, Metze. [röthlich-Schimmern *n*.

**rutilance** ☽ (rü-tĭ-lğ'ß) [rutilant] *s/f.* Gelb-

**rutilant** ‖, ~**e** ☽ (rü-tĭ-lğ', ~ğ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. gelb-röthlich (schimmernd). 2. chm. salpe'terig-saure Dämpfe von sich gebend. [tilance.

**rutilation** ‖ ☽ ⚒ (rü-tĭ-la-ßĭğ') *s/f.* = ru-

**rutile** (rü-tĭ'l) I. *s/m.* ☽ min. Ruti'l, natürliche Tita'nsäure. II. * *a.* röthlichblond.

**rutiler** ‿ (rü-tĭ-le') [lt. rutilāre] ①a. *v/n.* gelb-röthlich schimmern.

**rutiline** ⚗ (rŭ-tĭ-lĭ′n) [lt.] s/f. chm. Ruti′li′n n.

**rutilite** ⚗ (‿lĭ′t) s/f. min. Rutili′t m, Tita′n-Grana′t m. [Raute dargestellter Stoff.

**rutine** ⚗ (rŭ-tĭ′n) [rue I.] s/f. chm. aus der

**rutule** (rŭ-tŭ′l) a. u. R‿s. h.a. ru′tulisch; Ru′tuler, Rutu′lerin; les R‿s die Ru′tuler pl., Völkerschaft in La′tium.

**Ruy** (Ls. 2. Aufl. 277: rŭĭ) [span.] n.d.b. m. Rodri′go (v. cid); ‿-Blas v. Blas 2.

**ruyschienne** ⚗ (L. rŭĭ-schĭæ̃′n) [Ruysch, holl. Anatom] a/f. an. membrane ‿ Ruy′schische (spr. reu‿) Bluthäute pl. (aus frisch gelassenem und stark bewegtem Blute sich abscheidender Blutfaserstoff).

**Ruysdaël** (Dup. 216: rŭĭß-da′l) npr. m. Jacques ‿ Jakob ‿ (spr. reu′ß-dāl), holl. Maler († 1681) = Ruisdael.

**Ruyter** (M-Cz. 426, Larousse: rŭĭ-tæ′r) npr. m. id. (sprich reu′-t′r), holländischer Admiral (1607—1676).

**Ruz** (rüj) npr. m. Val de ‿ Rudolfsthal n (Neuenburg).

**Ruzé** (rü-ſe′) v. Cinq-Mars.

**ryder** (rĭ-dā′r) [holl.] s/m. Ryder (spr. reĭ′-d′r): a) holl. Goldmünze (31 francs 65 c.); b) holl. Silbermünze (6 francs 84 c.).

**Ryer** (rĭ-e′, F rĭe) npr. m. v. Duryer.

**Ryes**‖ (Larousse: rĭ) npr. sg. id. n, fr. Ort (Calvados).

**ryksdaler** (Ls. 2. Aufl. 242: rĭkß-dă-lā′r) s/m. (dänischer) Reichsthaler (= rixdale).

**rymérien**‖ (rĭ-mĕ-rĭą̃′) s/m. Anhänger von Rymer (spr. rĭ′-m′r), engl. Hist., † 171… (v. V., Dict. philos. XIII, 148).

**Rym** (Ls. 2. Aufl. 215: rim) npr. m. id.

**rype** (rip) s/m. Art norwegisches Repp-huhn.

**Ryswyk**, ‿ch (rĭ-swĭ′k, Larousse: rĭ-ß‿) npr.m. Rysweijk n (spr. reĭ′ß-weĭk). Dorf in Süd-Holland: paix de ‿ Ryswijker Friede (1697).

**rythme**, A. 78 (ritm) s/m. = rhythme.

**rytine** ⚗ (rĭ-tĭ′n) s/m., auch ‿a (‿tĭ-na′) s/f. zo. no′rdische Seekuh (Manātus borealis, Rytīna) = vache marine.

**ryzène** ⚗ (rĭ-ſæ′n) s/f. = suricate.

# S.

**S, s** (æß f oder ßĕ m), zB. une petite s (ün p′ti′t æß), un s majuscule (ą̃ ßĕ ...) I. s. 1. S n, ſ, s n, neunzehnter Buchstabe des Alphabe′ts, funfzehnter Konsona′nt. 2. die zweite pers. impér. in der 1. Konjugation nimmt des Wohllautes wegen vor y und en ein s an. 3. abr. a) in Titeln: S.A.(R.) = Son Altesse (royale); S.A.S. = Son Altesse Sérénissime; S.E. = Son Excellence, Son Éminence (vgl. ‿ l); S.H. = Sa Hautesse; S.M. = Sa Majesté; S.S. = Sa Seigneurie, Sa Sainteté; S.S.P.P. = saints pères; b) S. oder St = saint; Ste = sainte; c) bei den Römern: S. = Sextus, Servius, Spurius; als röm. Zahlzeichen: S = 9 od. 90, S̄ = 90 od. 90,000; d) 19ter Gegenstand e-r Reihe, die mit A anfängt; e) ♪ S ↖ = solo; a. ↖ = silence Pause f; S als Verweisungszeichen gbr.; f) ⊛ s/ = son: s/b(illet) = son billet; S/c = son compte; g) ⊛ s = Goldspulen f/pl. aus Lyon; h) auf alten fr. Münzen: S = in Rheims geprägt; i) chm. † S = soufre Schwefel ‿; phm. S.Q. suffi′ciens qua′ntitas [lt.] genügende Menge; k) math. équation en S Art Gleichung f dritten Grades; l) ⚓ géogr. S. = sud‿ S.E. = sud-est Südost m; S.O. = sud-ouest Südwest m ꝛc.; m) s.v.p. = s′il vous plaît; n) s′ = si vor il(s). II. s/f. (æß) 1. S-förmige Figu′r: en ‿ schwanenhalsförmig; fig. F ↖ allonger les S beim Rechnen betrügen; F ↖ faire des S (majuscules) hin- und her-(sch)wanken (von Betrunkenen). 2. ⚗ an. ‿ iliaque S-förmige Darmbein-Krümmung; S du côlon S n des Grimmdarmes. 3. ⚙ S-förmiges Eisen zum Verklammern e-r Mauer; ‿ de la gourmette Haken m an der Kinnkette.

**sa** (ßă) I. f. zu son (v. ds.). II. s/m. † ♪ = si. Hom. ça, çà. [persischer Dichter († 1296).

**Saadi** (Ls. 2. Aufl. 13: ßa-dĭ′) npr. m. id.,

**Saales**‖ (Lnd. ßă-a′l; Ls. 2. Aufl. 13: ßāl) npr. m. Sell n, französisches Dorf (Vosges).

**Saane** (ßā-a′n) npr. f. Saane, schwz. Nebenfluß der Aar (= Sarine).

**Saar...** (Ls. 2. Aufl. 13: ßār...) v. Sarre...

**Saara** ↖ (M-Cz. 85: ßa-ă-ra′) npr. m. = Sahara.

**Saaralbe** (ßā-ră′lb) npr.f. Saaralb n, Saaralbe n, dtsch. Ort (Lothringen), wo die Saar schiffbar wird. [= Sardam.

**Saardam** (Ls. 2. Aufl. 13: ßar-dă′m) npr.m.

**Saar-Union**‖ (ßar-ü-nĭǫ̃′⑯; Lnd. ßă-a‿) npr. m. id. n, Saareinen n, deutsche Stadt im Nieder-Elsaß, bestehend aus den Schwesterstädten Bockenheim (Bouquenom) und Neusaarwerden (= Sarre-Union).

**Saasheim-le-Haut**‖ (ßa-ſæ̃m-lĕ-ō′) npr.m. Ober-Saasheim n, elsässisches Dorf bei Kolmar.

**Saavedra** (ßa-ă-we-dra′) npr. v. Cervante(s).

**Saba** (ßă-ba′) npr. m. id. n, alte ar. Stadt: reine de ‿ oder Séba Königin f von Saba oder vom Reiche Ara′bien (Bibel, Bücher der Könige I. 10).

**sabadille** ⚘ (ßă-bă-dĭ′j), Lnd. ‿lla (‿dĭl-la′) [lt.] s/f. Läuse-Germer m, Sabadi′llstaude (Verātrum sabadilla).

**sabadilline** ⚗ (L. ßă-bă-dĭ-jĭ′n) [lt.] s/f. chm. Sabadilli′n n (eins der Alkaloi′de der Sabadillsamen).

**sabaillon**‖ (Poit. ‿jǫ′) [lt. Sabaudĭa] s/m. mit Zucker vermischter Wein (= sabayon).

**sabaïsme** ↖ (ßă-bă-ĭ′ßm) s/m. = sabéisme.

**sabaïte** ↖ (ßă-bă-ĭ′t) a. und s. = sabéen 2.

**Sabaoth**‖ (Lnd. ßă-bă-o′t) [hebr.] s/m. (biblisch:) Ze′baoth (der Heerschaaren): Dieu ‿, Jéhovah ‿ Gott der Heerschaaren.

**sabatèle** ⚘ (ßă-ba-tæ′l) s/m. Art eßbarer Schwamm. [id., fr. Schr. († 1817).

**Sabatier**‖ (ßă-ba-tĭe′) npr. m. Antoine ‿

**sabatte** ⚓ (ßă-bă′t) s/f. ‿ (d′une ancre) Anker-sohle, -schuh m.

**sabaudien**‖, ‿ne ↖ (ßă-bo-dĭą̃′, ‿ĭæ′n) a. (nach s.) und S‿(ne) s. savo′yisch; Savoya′rd(in) = savoyard, savoisien.

**sabaudique** ↖ (ßă-bo-dĭ′k) a. savo′yisch.

**sabaye** ⚓ (L. ßă-ba′j; Lnd. ßă-bæ′) s/f. Lien, Leine.

**sabayon**‖ (ßă-bă-jǫ̃′) s/m. = sabaillon.

**sabbat** (L., Lnd.: ßă-ba′; Lav. ‿bă′t) [hebr.: „ruhen“] s/m. 1. ‿‖ Sa′bbath, jüdisch: Schabbes (Ruhe- und Feier-tag der Juden): (jour du) ‿ Samstag, Sonnabend; rl. fig. ↖ Ruhe f: chemin du ‿ Sabbather-Weg (kurze Strecke, wie sie den Juden am Sabbath zu gehen erlaubt war); ‿ des chrétiens Sonntag. 2. ‿‖ (nächtliche) Zusammenkunft f der Hexen und Geister, Hexen-sa′bbath, -tanz; Walpu′rgis-Nacht f. 3. ‿ fig. F (Teufels-)Lärm, Skanda′l, Höllen-Spekta′kel. 4.‖ fig. F Gezänk n, Gebelfer n; elle lui fera un beau ‿ sie wird ihn schön anbelfern. 5.‖ ⚙ agr. Kornreinigungs-Maschi′ne f.

**sabbataire** (ßă-ba-tā′r) [sabbat] I. a. den Sa′bbath heiligend. II. s. 1. Sa′bbaths-Heiliger(in) (Jude oder Jüdin, welche trotz der Taufe noch den Sabbath heiligten). 2. rl. Sabbatha′rier(in), Mitglied e-r Wiedertäufer-Sekte.

**sabbatéen**‖, ‿ne (ßă-ba-tĕ-ą̃′, ‿æ′n) a. und s. = sabbataire I. und II.

**sabbathien**‖ (ßă-ba-tĭą̃′) s/m. rl. Sabbatia′ner, christlicher Sektirer im 5. sæ.

**Sabbathier**‖ (ßă-ba-tĭe′) npr. m. François id., französischer Schriftsteller († 1807).

**sabbatin**‖ (ßă-ba-tą̃′) m, ‿e (‿ĭ′n) f [sabbat] I. a. (nach dem s.) in Zssg. Samstags-...: rl. bulle ‿e das Skapulier betreffende Bulle. II. ‿e s/f. 1. ehm. kleine Disputi′r-Übung im ersten Jahre des Lehrkursus in der Philosophie-Klasse (Prima). 2. † = sabbat 3.

**sabbatique** (ßă-ba-tĭ′k) [sabbat] a. Sa′bbath-...; nur gbr. in: année ‿ Sabbath-Jahr n (bei den Juden jedes 7. Jahr, in welchem die Felder brach lagen und nach dessen 7 maligem Ablauf das Jo′bel-Jahr eintrat).

**sabbatiser‿** (ßă-ba-tĭ-ſe′) ①a. v/n. den Sa′bbath feiern.

**sabbatisme** (ßă-ba-tĭ′ßm) s/m. Sa′bbath-feier f.

**sabdariffa** ⚘ (ßă-bdă-rĭf-fa′), Lnd. ‿effa (‿ræ̆f-fa′) s/f. Sauer-Eibisch m (Hibiscus sabdariffa).

**Sabée** (ßă-bĕ′) npr. f. h.a. Sabā′a n (jetzt Je′men n) im glücklichen Ara′bien.

**sabéen**‖, ‿ne (ßă-bĕ-ą̃′, ‿æ′n) [Saba] a. (nach dem s.) 1. h.a. sabā′isch; S‿(ne) Sabā′er(in), Bewohner(in) von Sabā′a. 2. rl. sabā′isch; s‿(ne) s. Sabā′er(in), Anhänger(in) des Sabäi′smus (= mendaïtes, nazaréens, sabiens).

**sabéisme** (ßă-bĕ-ĭ′ßm) [L. syrisch] s/m. h. rl. Sabäi′smus: a) (Lehre der) christliche(n) Sekte der mendaïtes, b) Gestirn-Anbetung (= sabisme). [(Borstenwürmer-Gattung).

**sabelle** ⚗ (ßă-bæ′l) s/f. zo. Fächerwurm m

**sabellianisme** (L. ßă-bæ̆l-lĭ-ă-nĭ′ßm) s/m. rl. Sabelliani′smus (Lehre des afrika′nischen Priesters Sabe′llius, der in der Dreieinigkeit nur Offenbarungsformen einer Person annahm; 3. sæ.).

**sabellien**‖, ‿ne (ßă-bæ̆l-lĭą̃′, ‿ĭæ′n) a. (nach s.) u. s. rl. sabellia′nisch; Sabellia′ner(in).

**Saberne** ↖ (ßă-bæ′rn) npr. f. = Saverne.

**sabertache** ⚔, auch ‿rd‿ und ‿lt‿ (ßă-bæ̆r-tă′sch, ‿dă′sch u. ‿bæ̆l-t‿) s/f. = sabretache.

**Sabès** (ßă-bæ′ß) npr. m. v. Pét(h)ion 2.

**sabien**‖, ‿ne (ßă-bĭą̃′, ‿ĭæ′n) a. (nach dem s.) und s. (L. nur ‿s s/m. pl.) rl. = sabéen 2.

**sabin**‖ (ßă-bą̃′) m, ‿e (‿ĭ′n) f [lt.] I. h.a. (nach dem s.) und S‿(e) s. sabi′nisch; Sabi′ner(in); les S‿s die Sabi′ner pl., ‿ in La′tium; v. enlèvement 1; pays des S‿s = ‿ II. 2. II. S‿e npr. f. 1. Sabi′na, h.a. Poppée ‿ Poppä′a Sabi′na, durch Schönheit ausgezeichnete Römerin, die, auf Anstiften ‿ Messali′na eingekerkert, sich selbst ermordete. 2. ‿ Sabi′ner-Land n (nahe bei Rom). III. ‿ s/ h.a. Sabi′ner-Diale′kt. IV. ‿e n/ap. ⚘ Se′ven-, Sa′de-baum m (Junipe… sabīna) = sabinier.

**sabinien**‖ (ßă-bĭ-nĭą̃′) I. s/m. h.a. Sabinia′ner, römischer Rechtsgelehrter, Schüler des Sabi′nus (1). II. S‿ npr. m. Sabinia′n, bsd. Papst (6. sæ.).

**sabinier**‖, ‿v‿ ⚘ (ßă-bĭ-nĭe′, ‿wĭ‿; ⚘ s/m. Sa′debaum (= sabin IV.).

**sabinite** ⚗ (ßă-bĭ-nĭ′t) [sabin IV.] s/f. ‿logie: Stein m mit Abdruck eines Sadebaum-Blattes (= brathyte).

**Sabinus** (Larousse: ßă-bĭ-nü′ß) npr. m. ‿ Sabi′nus, römischer Name, bsd.: 1) römischer Rechtsgelehrter aus Vero′na (in der 1. Hälfte des 1. sæ. n. Chr.); 2) gallischer Adeliger, Gatte der Eponi′na, hingerichtet unter Vespasia′n.

**sabir** P (ßă-bĭ′r) [provz. vom lt. sapere] ‿ und s/m. (langue) ‿ = langue franque (v. franc V.).

**sabisme** (ßă-bĭ′ßm) s/m. = sabéisme.

**sablais**, ‿e (ßă-blæ′③a, ‿æ′ſ) a. (nach ‿) und S‿(e) s. aus Sables-d′Olonne, Bewohner(in) von Sables-d′Olonne.

**sable** (ßa'bl; Lnd., Dup. 3: ßā'bl, was L. für +⁺+ erklärt) *s/m.* I. [lt. sabŭlum] 1. Sand: ~s bouillants Schwimmsand *sg.*; ~ femelle hellerer, ~ mâle dunklerer Sand in derselben Schicht; v. mer 4. mouvant I. 3; *fig.* v. bâtir I. 2: ⸢ il a du ~ dans les yeux, *enf.* le petit homme lui a jeté du ~ dans les yeux der Sandmann kommt (wenn J. sich vor Müdigkeit die Augen reibt); *fig.* semer sur le ~ auf Sand säen (sich eine unnütze Mühe, Ausgabe machen); tracer sur le ~ in Sand schreiben (leicht vergänglich); *prv.* v. airain 3. 2.✎ (horloge de) ~ Sand-Uhr *f*, -Glas *n*: ~ d'une demi-heure Halb-Stundenglas *n* (v. sablier I. 1); ⚓ v. manger I. 7. 3. ♂ chm. bain de ~ Sand-, Mari'en-bad *n*: path. ~ Nieren-, Blasen-Gries; faire, rendre du ~ par les urines Sand harnen (v. faire I. *A.* 26). 4. □ ~ blanc Salz *n*; ~ jaune Pfeffer. 5. ⊖ ~ de fer Eisen-Feilicht *n*; Bergbau: ~ de bocard Pochmehl *n* (= poussière de bocard); ~ d'étain (der beste) Zinn-erz-Sand; Bauwesen: ~ de fouille, ~ fouillé Gruben-, gegrabener Sand; Gießerei: Formsand: ~ damé Damm-Erde *f*; ~ de moulage, ~ à moules, ~ des mouleurs Form(er)sand; ~ à noyaux Kernsand; ~ recuit, ~ d'étuve ausgeglühter Sand; ~ vert Mischung *f* von Sand und Kohlenstaub; *fig.* ✎ jeter en ~ ein Glas Wein hinunterstürzen (v. sabler 2). 6. ⸢ Brennholz *n*; Zucker; ~s *pl.* Zicli'r-Zelle *f/sg.* II. [slaw.] 1. zo. Zo'bel. 2. bl. schwarze Farbe (v. diamant 7).

**sablé** (ßa-ble') *s/m.* 1. zo. Hamster-Art (Cricetus arenarĭus). 2. provN. (Normandie) Art Kuchen.

**sablenant** ‖ ⸢ (ßa-bl-ng') *s/m.* Schuhflicker.

**sabler** ‿ (ßa-ble') ①a. *v/a.* 1. mit Sand bestreuen, mit Sand überfa'hren, besanden; fontaine ~ée Sandfilter *m* zum Klären von Wasser. 2. ⊖ Gießerei: in Sand gießen; *fig.* ⸢ ~ un verre de vin ein Glas Wein hinunterstürzen; ~ du champagne Champagner zechen. 3. provS. und P S. mittels einer mit Sand gefüllten Aalhaut erschlagen. 4. ♂ zo. ~é, ~ée mit harten sandkorn-artigen Wärzchen übersäet.

**sablerie** ⊖ (ßa-blǝ-ri') [sabler] *s/f.* Hüttenwesen: Abtheilung einer Gießerei, in welcher die Sandformen gefertigt und ausgebessert werden.

**Sables-d'Olonne** (ßabl-dŏ-lŏ'n) *npr. m/pl.* les ~ id. *n*, französische Hafenstadt (Vendée).

**sableur** (ßa-blö'r) [sabler] *s/m.* 1. ⊖ Sandformenmacher. 2. ⸢ ✎ tüchtiger Zecher. 3. provS. P S., der einen Andern mittels einer mit Sand gefüllten Aalhaut erschlägt.

**sableux** ‖, ~se (ßa-blö', ~ö'ſ) [sable] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. sand(halt)ig, in Zsg. Sand-...: farine ~se sandiges Mehl; terroir ~ Sandboden *m*. 2. ⊖ fond ~ Sandgrund *m* (von einem Stoffe mit kleinen dicht beisammen stehenden Punkten).

**sablier** ‖ (L. ßa-bli-e'; ⸢ ~ie') *m*, ~ère (L. ~i-ä'r; ⸢ ~iä'r) *f*; ⑧b. [sable] I. ~ *s/m.* 1. Sand-uhr *f*, ⚓ Glas *n* (= horloge de sable): ~ d'une heure Stunden-, ~ de demi-heure Halbstunden-G. (v. sable I. 2); v. dormir I. 3. 2. (Streu-)Sandbüchse *f*, -Sand-faß *n*. 3. Sand-verkäufer, -händler; auch: Arbeiter, der Sand ausbaggert (*Revue des Deux Mondes*, 1/11. 1867, 183). 4. ♀ Sandbüchsenbaum (Hura); bsd. knallender S. (Hura crepĭtans). II. ~ère *s/f.* 1. Sandgrube (= sablonnière; v. sablonnier II. 1). 2. ⊖ (Grund-)Schwelle zu einer Eisenbahn 2c.; Zimmerei: ~ère de comble Schwelle, worauf der Fuß der Sparren gesetzt wird; ⚓ Bohle, Planke. III. S~ère *npr.* 1. Antoine de la S~ère id., fr. Dichter († 1680). 2. M^me^ de la S~ère seine Frau, Schriftstellerin, Beschützerin La Fontaine's († 1693).

**sabline** ♀ (ßa-bli'n) *s/f.* = sablonnière (v. sablonnier II. 2).

**sablon** ‖ (ßa-blg'; Dup. 3, Lnd.: ßa~, was +⁺+ nach L.) [lt. sabŭlum] *s/m.* 1. feiner Sand, Scheuer-, Streu-, Staub-, Tünchsand; *prv.* le ~ va toujours au fond Fett schwimmt doch oben. 2. † ~s *pl.* sandiger Ort *sg.*, Haufen *sg.* Sand (Laft.). 3. prov. zo. gemeiner Rundmund, Schnecke (Turbo litorĕus). 4. P ✎ Fari'n-zucker (= cassonade).

**sablonète** ⊖ (ßa-blŏ-næ't) *s/f.* = sablonnette.

**sablonner** ‿ (ßa-blŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. mit Sand reinigen oder scheuern. 2. ⊖ ~ le fer beim Schweißen das Eisen mit feinem Sande bestreuen.

**sablonnette** ⊖ (~næ't) [sablon] *s/f.* Spiegelfabrik: Sandbehälter *m* über dem Fritt-ofen. (= sablonète).

**sablonneux** ‖, ~se (ßa-blŏ-nö', ~ö'ſ; vgl. sablon) *a.* (nach dem *s.*) 1. sandig, sandreich. 2. steinicht (von Früchten).

**sablonnier** ‖ (ßa-blŏ-nie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. [sablon] I. ~ *s/m.* Sand-händler, -verkäufer, -mann: *fig.* ✎ le ~ a passé par là der Sandmann ist angekommen (die Kleinen werden schon recht müde; vgl. sable I. 1). II. ~ère *s/f.* 1. Sandgrube (= sablière; v. sablier II. 1); la ~ère de l'Empire die Streusandbüchse des heiligen römischen Reichs (die Mark Brandenburg). 2. ♀ Sandkraut *n*, Karyophyll'en-Gattung (Arenarĭa) (= sabline). 3. ⊖ Gießerei: (Form-)Sandkasten *m*. [so'n, schlechter Arbeiter.

**saboche** P ✎ (ßä-bŏ'sch) *s/f.* ungeschickte Per-

**sabocher** ‖ P ✎ (ßä-bŏ-sche') ①a. *v. a.* u. *v/n.* (et.) schlecht, hastig arbeiten; keine Sorgfalt auf eine Arbeit verwenden.

**Sabonde** (ßä-bg'd) *npr. f.* = Sébonde.

**sabord** ‖ ⚓ (ßä-bŏ'r; ⑧b) [L. engl. sawnboard] *s/m.* (Stück-, Kano'nen-)Pforte *f* e-s Schiffes: ~ de belle, ~ de charge Ba'llastpforte *f*; ~ des avirons Roje-Pforte *f*; ~ de chasse Jagd-Pforte *f* im Bug der Kriegsschiffe; ~ de nage Ruder-Pforte *f*; ~ de retraite, ~ de l'arrière Hinter-Pforte *f*; v. faux-~ und faux-mantelet 2.

**sabordement** ‿ ⚓ (ßä-bŏr-dmg') *s/m.* Anbohren *n* eines Schiffes.

**saborder** ‿ ⚓ (ßä-bŏr-de') [sabord] ①a. *v/a.* ein Schiff anbohren, um es zu versenken.

**sabot** ‖ (ßä-bo'; ⑧b) [b.l. sabbătum; v. savate] *s/m.* 1. Holzschuh (ganz von Holz); prov. (Dauphiné) Leder-Schuh mit Holzsohlen (vgl. esclots); *fig.* le ~, les ~s: a) geringer, niederer Stand, b) ärmliche, kümmerliche Lage; *fig.* v. casser I. 1, dormir I. 1; ⸢ il a du foin dans ses ~s er hat sein Schäfchen im Trocknen; ⸢ ✎ garnir ses ~s bei et. reich werden; on l'a vu venir avec des ~s, en ~s er ist ganz arm angekommen (und jetzt sehr reich): ✎ faire diablerie de ses ~s es grundschlecht machen; auch viel Lärm machen und viel Geld aufgehen lassen; ✎ c'est Guillemin Croquefolle (gī-j'mg' krŏ-k'fŏ'l), carreleur de ~s er ist ein Tagedieb, er taugt zu Garnichts. 2. Huf: ~ fendu gespaltener Huf. 3. metallener Fußbeschlag an Tischen, Schränken, Kommo'den 2c. 4. holzschuhförmige Badewanne. 5. ~ (à enrayer, d'enrayage) Hemm-schuh. 6. P Schiff *n*; Miethsdroschke *f*. 7. *fig.* a) ⸢ Fiedel *f*, schlechte Geige; b) schlechtes Billard. 8. Kreisel (Kinder-spielzeug): le ~ dort der Kreisel steht (dreht sich auf einem Flecke); v. dormir I. 3; fouet à ~ Kinder-Peitsche *f* zum Kreiselschlagen; ✎ on le fouettera comme un ~ man wird ihn streng züchtigen. 9. P ✎ den Schlaf liebender Mensch, ⸢ rechte Schlafmütze. 10. Gärtnerei: ~s en fonte de fer gußeiserne (runde) Schalen *f pl.*, welche die Ameisen von in Kübel gepflanzten Bäumen abhalten sollen. 11. ♪ id., Feder oder Haken an einer Peda'lharfe, wodurch die Saiten verkürzt und dadurch um einen halben Ton höher gestimmt werden. 12. Nest *n* in einem Vogel-käfig oder -hause. 13. ♀ ~ de Vénus, ~ de la Vierge, ~ des vierges Frauenschuh, Orchide'e (Cypripedĭum calceŏlus) = cypripède. 14. zo. Kreiselschnecke *f* (Turbo und Trochus) = cul-de-lampe 6: ~ argyrostome = bouche d'argent; ~ chrysostome = bouche d'or (v. bouche 10). 15. ⊖ agr. ~ de charrue Stelze *f* am Pfluge; Bergbau: ~ tranchant Senkschuh e-r Senkschachtmauerung (= trousse coupante); Schweif-spule *f* am Rade des Goldspinners; Hydraulik: ~ de pompe Pumpen-Stiefel-Kolben; Lichtform *f* des Lichtziehers; Maschinenwesen: ~ de frein Bremsklotz, -schuh, -backe *f*; ~ (de moulures) Schablo'ne *f* beim Maurer und Tischler; Lehre *f*, Leitholz *n* des Seilers; Lehre *f* des Tischlers; Waffenfabrikation: (Lanzen-)Schuh (Beschlag am untern Ende der Lanze); Wasserbaukunst: ~ de pilot(is) Pfahlschuh (= lardoire 4). 16. ⚔ Artillerie: ~ (à boulet Geschoß-)Spiegel; ~ (d'obus, ~ à obus Grana't-)Spiegel; ~ en bois Boden-Spiegel einer Kartätschbüchse; ~ à rainures mit Rinnen versehener Spiegel. 17. ⚓ (auch poulie à ~): a) Hoofd *n* (Block oder Rolle, bsd. zu den Marssegelschoten); b) Hoofd *n* od. Lehre *f* des Reepschlägers. 18. ⸢ Barke *f*, Kahn: aller au ~ sich einschiffen.

**sabotable** ✎ (ßä-bŏ-ta'bl) *a.* woraus man Holzschuhe fertigen kann.

**sabotage** (ßä-bŏ-ta'ɡ) *s/m.* 1. Holzschuh-Fabrikatio'n *f*; Holzschuhmacher-Handwerk *n*. 2. ⊖ Eisenbahn: ~ des traverses Aufsetzen *n*, Befestigen *n* der Schienenstühle auf die Quer-schwellen.

**saboter** ‿ (ßä-bŏ-te') [sabot] ①a. I. *v. n.* 1. ✎ in Holzschuhen gehen, umhertappen; derb auftreten, ⸢ tra(m)pfen. 2. mit dem Kreisel spielen, kreiseln. II. *v/a.* 1. ⊖ e-n Pfahl 2c. beschuhen; Tuchmacherei: mit Holzschuhen treten, walken. 2. *fig.* ⸢ schnell und schlecht arbeiten, (zurecht) pfuschen (= sabouler 4). 3. Kreisel drehen, kreiseln (a. *fig.*).

**saboteur**, ~se (ßä-bŏ-tö'r, ~ö'ſ) [saboter] *s.* 1. ✎ ⸢ derb auftretender Mensch, ⸢ Tra(m)pfer(in). 2. Kreiselspieler(in). 3. ✎ ⸢ schlechte(r) Arbeiter(in), Pfuscher(in).

**sabotier** ‖ (ßä-bŏ-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. [sabot] I. ~ *s/m.* Holzschuh-macher. II. *s.* 1. ✎ Holzschuh-träger(in). 2. Holzschuh-Verkäufer(in), -Händler(in). III. ~ère *s/f.* 1. Frau oder Tochter des Holzschuhmachers. 2. Werkstätte e-s Holzschuhmachers. 3. Holzschuh-Tanz *m*. 4. ⊖ Quirl *m* zur Bereitung des Gefrorenen. 5. +⁺+ = sarbotière.

**sabotte** ⚔ (ßä-bŏ't) *s/f.* Pontonwesen: ~ de chevalet Fußscheibe (hölzerne Unterlage unter den Stützen oder Spieren eines Bockes, damit diese nicht zu tief in den Grund sinken).

**saboulage** (ßä-bu-la'ɡ), ~ement ‿ (~l'mg') *s/m.*, auch ~ée (~le') *s/f.* Herumzausen *n* 2c. (v. sabouler 2).

**sabouler** ‿ (ßä-bu-le') ①a. *v/a.* 1. ursprünglich: mit dem Plump-sack (einem mit Sand gefüllten, gedrehten Taschentuche) schlagen. 2. herum-zausen, -zerren, übel zu'richten (M., *d'Escarb.* 3). 3. *fig.* derb heruntermachen, Vorwürfe machen, ausschimpfen, auch schlagen. 4. P schnell und schlecht arbeiten (= saboter II. 2). 5. ⸢ reinigen, (Schuhe) putzen: très-b. se ~ le chinois (sich Einen ab-)wichsen, onani'ren.

**sabouleur** ⸢ (ßä-bu-lö'r) *s/m.* Schuhputzer.

**sabouleux** ‖ ⸢ † (ßä-bu-lö') *s/m.* Bettler, der epile'ptische Krämpfe heuchelt (*Revue des Deux Mondes*, 1/5. 1870, 177).

**sabrade** ✎ (Lnd. ßa-bra'd) [sabrer] *s/f.* (Nieder-)Säbelei.

**sabran** ‖ (ßä-brg') *s/m.* zo. gemeiner Hauerhering (Chirocentrus dentex) = sabre 3a.

**sabre** (Dup. 3, Lnd., Fe.: ßā'br; L. ßa'br) [dtsch. vom ungr.] *s/m.* 1. Säbel: ~ traînant Schlepp-Säbel; coup de ~ (scharfer)

S.=Hieb; coup de plat de ~ flacher S.=Hieb; verächtlich: traîneur de ~ Säbelschlepper, der den Bürgerstand verachtet und überall das Militär vorgezogen wissen will, auch Renommi'st (v. épée 1); tuer à coups de ~ niedersäbeln; aller à q. le ~ haut mit blankem Säbel auf J. losgehen; *fig.* v. manche III. 2; ⚔ (bei der Kavallerie:) ~ à la main! blank gezogen!; portez le ~! schultert's Gewehr!; remettez le ~! Gewehr ein!; F ~ de bois! Art *int.* Dich soll doch ...! zum Einschüchtern der Kinder. 2. Gärtnerei: Heckenmesser *n*, Pfahlhippe *f*. 3. zo. a) = sabran; b) säbelförmige Meerscheide, Muschel (Solen ensis); c) = trachyptère. 4. ⊛ Papierfabrikation: ~ au lion, au ~ Mittel *n*, Media'n *n* (Papiersorte, 555 Millimeter breit, 431 Millimeter hoch). 5. ⚙ Fischerei: Art Hamen; Spiegelfabrikation: Abschaum=klinge *f*. 6. P ⸜ avoir un ~ betrunken, F grau sein. 8. F a) Schlagbrett *n*; b) Stock.

**sabre-baïonnette** ⚔, *pl.* ~s-~s (ßābr-bă-jŏ-næ't; ⑧b) *s/m.* Hau=Bajonne'tt *n* (in der fr. Armee bis 1842; vgl. sabre-yatagan).

**sabre-briquet** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (ßābr-bri-kæ'; ⑧b) *s/m.* ehm. krummes Seitengewehr der fr. Infanterie (von 1741—1831), entsprechend dem dtsch. Infanteri'e=Säbel alten Mode'lls (vgl. sabre-poignard u. sabre-baïonnette).

**sabrée** F (ßă-brē') *s/f.* Elle.

**sabre-Montmorency** ⚔, *pl.* ~s-~ (ßābr-mǫ-mŏ-rą-ßi') *s/m.* Säbel der leichten Kavallerie (vgl. latte 4).

**sabrenas** ‖ † (ßa-brŏ-na') *s/m. sg.* 1. Schuhflicker. 2. † Pfuscher (= sabrenaud).

**sabrenasser**‿ † (~nă-ße') ①a. *v/a.* (ver=)pfuschen, verp(r)udeln (= sabrenauder).

**sabrenaud** ‖, ~e † (ßa-brŏ-nō', ~ō'd), ~ier ‖, ~ière (~no-diē', ~iā'r) ⑧b. *s.* Pfuscher(in).

**sabrenauder** ‖ F ⸜ (ßa-brŏ-no-de') ①a. *v/a.* = sabrenasser.

**sabrenot** ‖ F (ßa-brŏ-no') *s/m.* Schuster.

**sabre-poignard** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (ßābr-pŏă-njā'r, F ~pŏ-njā'r; ⑧b) *s/m.* gerades zweischneidiges Seiten=gewehr der fr. Infanterie (seit 1831), entsprechend dem dtsch. Faschi'nenmesser *n* (vgl. sabre-briquet und sabre-baïonnette).

**sabrer**‿ (Dup. 3, Lnd.: ßa-bre', L. ßā~) [sabre] ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) mit dem Säbel hauen; niedersäbeln, in die Pfanne hauen. 2. *fig.* F ~ qc. mit et. kurzen Proze'ß machen; et. über's Knie brechen, geschwind abmachen; schnell und schlecht arbeiten. 3. *fig.* ⸜ aus=, durch=streichen. 4. *fig.* nach allen Seiten angreifen.

**sabretache** ⚔ (ßa-brŏ-tä'sch) [dtsch.] *s/f.* Säbel=tasche der Husa'ren (= sabertache).

**sabreur** (ßa-brŏ'r) [sabrer] *s/m.* 1. Austheiler von Säbelhieben. 2. Soldaten=Jargon: Haudegen, Dreinschlager (Soldat oh. große Kenntniß der Kriegskunst, aber tapfer und sich gut schlagend); F auch Maulheld (= matamore I. 2). 3. *fig.* F J., der seine Arbeit über's Knie bricht.

**sabre-yatagan** ‖ ⚔, *pl.* ~s-~s (ßābr-ĭă-tă-gą'; ⑧b) *s/m.* das krumme Hau=Bajonne'tt (in der französischen Armee seit 1842; vgl. sabre-baïonnette).

**sabri** F (ßă-bri') *s/m.* Wald, Gehölz *n*.

**sabrieu(x** ‖) F (ßă-bri-ö') *s/m. sg.* Holzdieb.

**sabulaire** 🕮 (ßa-bü-lā'r) [lt.] zo. I. *a.* im Sande lebend, in Zssg. Sand=... II. *s/m.* Sandköcherwurm (Amphitrite).

**sabuleux** ‖, ~se (ßa-bü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Sand mit sich führend.

**sabulicole** 🕮 (ßa-bü-li-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Sand lebend oder wachsend, in Zssg. Sand=...

**saburon** ‖ 🕮 (ßă-bü-rǫ') *s/m.* zo. Damenbrett *n*, Art der Sturmhaubenschnecken (Cassis saburo).

**saburral**, ~ale 🕮 (L. ~bür-ră'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [lt.] *a.* (nach *s.*) path. von Unreinigkeit herrührend: état ~ Beladensein *n* mit Unreinigkeit; langue ~ale belegte Zunge.

**saburre** (ßă-bü'r) [lt.] *s/f.* 1. 🕮 path. Unreinigkeit bsd. im Magen und Darme. 2. ⚓ † grober Sand; Sand= od. Stein=ba'llast *m*.

**saburrer** ‖ ⚓ † (ßă-bŭ-re'; Lnd. ~bür-re') ①a. *v/a.* mit Ba'llast laden (= lester I. 1).

**sac** (ßäk; *pl.* ßäk, † 16. ss. ßāj...) *s/m.*

Inhalt: *A.* 1. Sack. 2. Damen=Täschchen. 3. Ränzel. 4. † Akten=Sack. 5. Bußkleid. 6. *fig.* a) Magen; b) Entlassung. 7. ⊛. 8. agr. 9. Fischerei. 10. 🕮. 11. ⚙. 12. ⚔. 13. ⚓. *B.* ⚔ Plünderung. *C.* v. cul-de-~; *fig.* être enfourné dans un ~.

*A.* [lt. saccus] 1. Sack, Beutel: ~ de toile, ~ de cuir leinener, lederner S.; ~ à blé Korn=S.; ~ de blé S. Korn; ~ d'argent, ~ de mille francs B. voll Geld, B. mit 1000 Franken; v. course 3; ~ aux heures Gebe'tbuchs=Tasche *f*; ~ de laine Wollsack (Sitz des Lord-Kanzlers in England); *fig.* F avoir cent ruses au ~ hundert listige Streiche in pe'tto h. (Laft.); v. ruse 1; P ⸜ ~ au lard Hemde *n*; ~ aux lettres Briefbeutel; ~ de nuit Nacht=, Reise=Sack, Reise=Tasche *f*; ~ (à ouvrage) Arbeits=, Strick=Beutel; ~ de papier vier=eckige Düte; P ~(-)à(-)papier! hol's der Teufel!; toile à ~(s) Sack=, Pack=leinen *n*; P cracher dans le ~ guillotini'rt werden; *fig.* F avoir la tête dans un ~ Nichts von Dem wissen, was vorgeht; v. couvrir II. 6, monture 3; F avoir dans son ~ besitzen, versorgt, ausgestattet sein; v. pierre I. 7; F c'est un ~ percé der Mensch hat keinen Boden, ist ein Erz=Verschwender; v. manger I. 2, mettre I. 18; F mettre q. au ~ J. auf den Mund schlagen, in die Enge treiben; F prendre q. la main dans le ~ J. auf frischer That ertappen; v. quille *A.* 1; F vider son ~ sein Wissen auskramen (vgl. ~ 6); *prv.* autant pèche celui qui tient le ~ que celui qui met dedans der Hehler ist so gut wie der Stehler; il faut lier le ~ avant qu'il soit plein man muß sich zu bescheiden wissen; cependant le bonhomme n'a pas son ~ das wird ihm recht was helfen; le ~ des mendiants n'a pas de fond Bettelsack wird nie voll; il ne saurait sortir d'un ~ que ce qui y est von e-m Ochsen kann man nicht mehr verlangen, als ein Stück Rindfleisch; frapper sur le ~, pour que l'âne le sente (auf) den Sack schlagen und den Esel meinen; P avoir le ~ reich sn, Geld h.; P homme au ~ J., der eben geerbt hat; ⸜ être dans le ~ häßlich sn. 2. Damen=Täschchen *n*. 3. Ränzel; ⚔ ~ (d'ordonnance) Torni'ster (vgl. havre-sac 1). 4. † ~ (de procès), ~ (à pièces) Akten=Sack, =Deckel; weitS. Akten *f/pl.* (jetzt mehr gbr. dossier I. 3, pièces); ~ commun Sack, in den die zurückgewiesenen Akten e-r Partei' gelegt werden; ☐ ~ de propositions Beutel für schriftliche Anträge; voir le ~ die Akten durchsehen; *fig.* votre affaire est dans le ~ Ihre Sache wird bald erledigt w.; ⸜ aimer le ~ ein Freund von einträglichen Rechtshändeln sein; le ~ est plein das Maß der Sünden ist voll; il faut voir le fond du ~ man muß der Sache auf den Grund gehen; v. étiquette 1, pièce 13; rl. l'ordre du S~ Büßer=Orden. 5. Buß=Kleid *n*, =Sack: dévot(e) au ~ Bet=bruder, =schwester *f*. 6. *fig.* P a) Magen: remplir, vider son ~ seinen Wanst füllen, leeren; en avoir plein son ~, avoir le plein ~ aa) ganz betrunken sein; bb) schwanger sn, P mit dem dicken Bauche gehen; ~(-)à(-)vin Trunkenbold, Säufer; b) Entlassung *f*, F (bsd. typ.) Sack: avoir son ~ den Sack (gekriegt) h. (entlassen sn, s-e Kündigung bekommen h.); donner son ~ kündigen, abgehen, aus dem Geschäfte treten; donner à q. son ~ J. über Hals und Kopf fortschicken. 7. ⊛ ~s *pl.* id., Art Wollenstoff *sg.* 8. agr. Sieker, Überrest von Trestern nach dem Auspressen von (Apfel=)Wein. 9. Fischerei: Sack (Art Netz zum Fange kleiner Fische): ~ à réseau Sack (Korb dessen sich die Taucher bei der Perlfischerei bedienen). 10. 🕮 a) an. Sack: ~ lacrymal Thränen=S.; b) ast. ~ du charbonnier, ~ à charbon Stelle *f* ohne Sterne in der Milchstraße; c) ⚘ Beutel: ~ anthérifère Staub=B.; d) path. ~ herniaire Bruch=Sack; † Eiter=Sack; e) zo. See=Scheide *f* (= ascidie). 11. ⚙ Gang in Sackform: ~ à noir Rußkammer *f* (dicht verschlossene Kammer, in der man Pechharz brennen läßt). 12. ⚔ Artillerie: ~ porte-armements Geschützzubehör=, Geräth=Tasche *f*; Feuerwerkerei: Mantel der ova'len Brandkugel; ~ (à poudre) Ausladungskapsel *f*; ~ à charge a) Kartu'sch=Sack der engl. Feld-Artillerie, zum Bedecken der Munitio'n im Kartu'schkasten; b) auch ~ à cartouches Munitio'ns=Tasche *f*, Kartu'sch=Torni'ster; ~ à étoupille Schlagröhren=Tasche *f*; frt. ~ à terre, ~ rempli de terre Erd=S.; ~ à feu, ~ foudroyant, ~ à poudre Sturm=, Pulver=S. 13. ⚓ a) ⸜ = hamac 1; ~ d'écubier Klüsen=Sack; embarqué en ~ nur zum Zwecke der Fischerei=Arbeit nach Neufundland eingeschifft; cette voile fait le ~ dies Segel sackt (ist zu weit); b) Haar= oder Woll=sack(=Lager) der Galeerensträflinge. *B.* [a/f. saquer vom lt. saccus] ⚔ (gänzliche) Plünderung einer erstürmten, der Wuth der Soldaten preisgegebenen Stadt: mettre à ~ der P. preisgeben; v. corde 6; ~ et corde Sturm und Drang... *C.* v. cul-de-~; *fig.* être enfourné dans un ~ bei einer riska'nten Geschichte betheiligt sein.

**sac-abri**, *pl.* ~s ‖-~s (*sg.u.pl.* ßäk-ă-bri'; ⑧b) *s/m.* leinener Zelt=Überzug (= sac-tente-abri). [ßäk-ă-schär-bǫ'] *s/m.* Pfaffe.

**sac-à-charbon** ‖, P ⸜ *pl.* ~s-~-~ (*sg.* u. *pl.*

**sacard** ‖ (ßă-kā'r; ⑧b) *s/m.* 1. † (bsd. in Dijon gbr.) Pest=Todtengräber und Plünderer der ausgestorbenen Häuser. 2. ⸜ (Dlv.) Mann in guten Verhältnissen.

**sacatra** (ßă-ka-tra') *s/m.* id., dem Neger am nächsten kommender Farbiger.

**sac(-)à(-)vin** ‖ P, *pl.* ~s(-)~(-)~ (ßäk-ă-wą') *s/m.* Säufer, Trunkenbold (v. sac I. 6a).

**saccade** (ßă-ka'd) [a/f. saquer ziehen] *s/f.* 1. Reitkunst: Ruck *m* mit dem Zaume. 2. weitS. Ruck *m*, Schüttelung: donner des ~s à q. J. derb schütteln. 3. *fig.* F Wischer *m*, harter Verweis, Vorwurf *m*. 4. hastige Bewegung, Ruck *m*: *advt.* par (des) ~s stoß=, ruck=weise; Schreibkunst: ~s *pl.* unregelmäßige Schriftzüge *m/pl.* 5. ⚓ Stoß *m* beim schweren Schlingern.

**saccader**‿ (ßă-kă-de') ①a. *v/a.* Reitkunst mit dem Zügel einen (kräftigen) Ruck geben; *fig.* stoßend, gewaltsam unterbrechen; ~é, ~ée kurz abgesetzt, stoßend, ruckend; mouvement ~é Ruck; style ~é abgerissener Styl.

**saccage** (ßă-ka'G) [sac] *s/m.* 1. ⸜ Umsturz, Verwirrung *f*: faire un horrible ~ furchtbar hausen. 2. *fig.* F un=ordentlicher, wirrer Haufen; Gerümpel *n*. 3. drt. ehm. Sack=geld *n*, =steuer *f* (Abgabe für Getreide per Sack). [derung *f*.

**saccagement**‿ (ßă-ka-G'mą') *s/m.* Plün-

**saccager**‿ (ßă-ka-Ge') ①m. *v/a.* 1. plündern. 2. *fig.* übertreibend: durch ea. werfen, das Oberste zu unterst kehren. [ster (V.).

**saccageur** (~Gö'r) *s/m.* Plünderer, Verwü-

**saccatier** ‖, auch ~equa~ ⚙ (ßă-ka-tie': ⑧b) *s/m.* Steinkohlensack=träger in Hüttenwerken. [meister der Könige, Päpste.

**saccellaire** † (ßă-kßæl-lā'r) [lt.] *s/m.* Schatz-

**saccellation** ‖ 🕮 (Lnd. ßă-kßæl-lă-ßiǫ') [lt.] *s/f.* path. Auflegen *n* von heißen Sand= ꝛc. Säcken auf einen kranken Theil.

**saccelle** ⚘ & (ßă-kßæ'l) = sacelle ⚘.

saccharate ☉ (ßă-kă-ră't: L., Lnd.: ⌣k-k⌣) [lt.] s/m. chm. zuckerſaure⸗Salz (v. sucrate).
saccharenx ‖, ⌣se ☉ (⌣rö', ⌣rö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) chm. zuckerig, in Zsg. Zucker⸗...
saccharicole ☉ (⌣rĭ-kŏ'l) [lt.] a. Zuckerrohr⸗ oder Zuckerrüben⸗Kultu'r treibend.
sac(c)harides ☉ (⌣rĭ'd⑧b) [lt.] s/m. pl. chm. Sachari'de n. pl., Zuckerstoffe.
saccharifère ☉ (ßă-kă-rĭ-fæ'r; L., Lnd.: ⌣k-k⌣) [lt.] a. chm. zuckerhaltig.
saccharifiable ☉ (⌣rĭ-fĭa'bl⑯) [lt.] a. chm. was ſich in Zucker verwandeln läßt.
saccharifiant ‖, ⌣e ☉ (⌣rĭ-fĭ-g', ⌣g't) [lt.] a. (nach dem s.) chm. fähig Zucker zu bilden.
saccharification ‖ ☉ (ßă-kă-rĭ-fĭ-kă-ßĭg': L., Lnd.: ⌣k-k⌣) [lt.] s/f. chm. Zucker⸗bildung, Verwandlung in Zucker.
saccharifier ⌣ ☉ (⌣rĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. v/a. u. se ~ zu Zucker machen, in Zucker verwandeln; zu Zucker werden. [erzeugend.
saccharigène ☉ (⌣Gæ'n) [lt.-grch.] a. Zucker
saccharimètre ☉ (⌣rĭ-mæ'tr) [grch.] s/m. Zuckermeſſer (= saccharomètre).
saccharimétrie ☉ (⌣rĭ-me-trĭ') [grch.] s/f. Zuckermeſſung, Zuckerprobe.
saccharimétrique ☉ (⌣me-trĭ'k) [grch.] a. die Zuckermeſſung betreffend; ⚘ sucre titre ~ 88 degrés Zucker m von 88 Grad Zuckergehalt.
saccharin ‖, ⌣e (ßă-kă-rg', ⌣ĭ'n; L., Lnd.: ⌣k-k⌣) [lt.] a. (nach s.) 1. ☉ in Zſſg. Zucker⸗...; zuckerhaltig; zuckerig, gezuckert; zuckerähnlich: laminée ⌣e = baudrier I. 3. 2. den Zucker betreffend: commerce ~ Zuckerhandel m. 3. ☉ zo. Zucker liebend: lépisme ~ Zuckergaſt m (Inſekt).
sacchariné, ⌣e ⚘ (⌣rĭ-ne') a. und ⌣es⑧b. s/f. pl. zuckerrohr⸗artig(e Pflanzen).
saccharique ☉ (ßă-kă-rĭ'k, nach L., Lnd.: ⌣k-k⌣) [lt.] a. chm. = oxalhydrique.
saccharite (⌣rĭ't) [lt.] s/m. 1. Hauswirtſchaft: mit Zucker und Zi'mmet bereiteter Wein. 2. ☉ min. Sachari't (Mineral). [freſſend.
saccharivore ☉ (⌣rĭ-wö'r) [lt.] a. zucker⸗
saccharoïde ☉ (⌣rŏ-ĭ'd) [lt.-grch.] a. zucker⸗ähnlich. [als Vehi'kel von Arzneiſtoffen.
saccharol ☉ (⌣rŏ'l) [lt.] s/m. phm. Zucker
saccharolé, ⌣e ☉ (⌣rŏ-le') [lt.] a. und ~ s/m. phm. (médicament) ~ Zuckermittel n.
saccharolite ☉ (⌣rŏ-lĭ't) s/f. phm. (ärztlich verſchriebene) Zucker⸗Mixtu'r.
saccharologie ☉ (⌣rŏ-lŏ-Gĭ') [lt.-grch.] s/f. Lehre vom, Abhandlung über den Zucker.
saccharomètre ☉ (⌣mæ'tr) [lt.-grch.] & = saccharimètre &. [= glycosurie.
saccharorrhée ☉ (⌣rŏr-re') [grch.] s/f. path.
saccharure ☉ (⌣rü'r) s/f. phm. Zucker⸗bereitung mit dem Rückſtande alkoholiſcher Tinktu'ren. [it. Maler, † 1661).
Sacchi (Dup. 227: ßă-kĭ') [it.] npr. m. id.
Sacchini (Dup. 227, M-Cz. 432: ßă-kĭ-nĭ'; B. ßăk-k⌣) npr. m. id, it. Komponiſt († 1786).
saccholactate ☉ (ßă(k)-kŏ-lă-ktă't) [lt.] s/m. chm. ſchleimſaures Salz.
saccholactique ☉ (⌣ktĭ'k) a. chm. acide ~ (Milchzucker⸗)Schleimſäure f.
saccifère ☉ (L. ßă-kßĭ-fæ'r) [lt.] a. ſackförmig oder ein ſackförmiges Orga'n tragend.
sacciforme ☉ (⌣fŏ'rm) [lt.] a. ſack⸗, beutel⸗förmig. [s/m. zo. Sackmaus f.
saccomys ☉ (ßă-kŏ-mĭ'ß; L. ⌣k-k⌣) [grch.]
saccophore (ßă-kŏ-fŏ'r; L. ⌣k-k⌣) [grch.] I. a. ☉ ſacktragend. II. s/m. 1. ☉ zo. Beutel⸗maus f. 2. rl. ⌣s pl. Sekti'rer, die zum Zeichen der Reue ſich in einen Sack hüllten.
sacculaire (ßă-kü-læ'r; L. ⌣k-k⌣) [lt.] I. a. ☉ an. in Zſg. Säckchen⸗... II. s/m. † Beutel⸗ſchneider, Taſchendieb.
saccule ☉ (⌣kü'l) [lt.] s/m. Säckchen n.
sacculine ☉ (L. ßăk-kü-lĭ'n) s/f. = tibiane.
sacelle ⚘ (ßă-ßæ'l) [lt.] s/m. Sackfrücht⸗chen n (= saccelle).
sacelliforme ⚘ (ßă-ßæ(l)-lĭ-fŏ'rm) [lt.] a. ſack⸗, beutel⸗förmig.

sacerdoce (ßă-ßær-dŏ'ß) [lt. sacerdotium] s/m. 1. Prieſter⸗amt n, ⸗thum n, ⸗ſtand; weit S. heiliges Amt. Syn. v. prêtrise. 2. coll. Geiſtlichkeit f, Prieſterſchaft f.
sacerdocratie ✎ (ßă-ßær-dŏ-kra-ßĭ') [lt.-grch.] s/f. Prieſterherrſchaft.
sacerdotage ✎ (ßă-ßær-dŏ-ta'Ç) [lt.] s/m. Prieſterweſen n, Einfluß der Prieſter auf die Familien.
sacerdotal m, ⌣ale f (ßă-ßær-dŏ-tă'l); m/pl. ⌣aux ‖ (⌣ŏ') [lt.] I. a. (nach dem s.) prieſterlich⸗, Prieſter⸗...: caste ⌣ale Prieſter⸗kaſte f; lettres ⌣ales heilige Schrift f/sg. der äg. Prieſter. II. ⌣⑩b. s/m. h.a. Oberprieſter einer Provinz zur Zeit des verfallenden römiſchen Kaiſerreichs. [Prieſterwirtſchaft f.
sacerdotalisme (ßă-ßær-dŏ-tă-lĭ'ßm) s/m.
sachant ⌣ (ßă-ſg') part. prés. von savoir.
sacharides, & v. saccharides, &.
sachée (ßă-ſche') [sac] s/f. ~ (de blé) ein Sack voll (Korn). [Säckchen n.
sachelet † (ßă-ſch'læ'⑨b: pl.⑧b) [sac] s/m.
sachem (L. ßă-ſchæ'm) s/m. id., Rathsmitglied der nord-amerika'niſchen India'nerſtämme. [cher.
sacher ⌣ ✎ (ßă-ſche') [sac] ①a. v/a. = ensa-
sachet ‖ (ßă-ſchæ') m, ⌣te (⌣ſchæ't) f: ⑧b [sac] I. ~ s/m. 1. Säckchen n: ch. ~ à dragée Schrot⸗Beutel; abs. Futterſack, Freßbeutel (= musette I. 3a). 2. ~ (de senteur) wohlriechendes Kiſſen, Riech⸗kiſſen n. 3. ⚘ Staubbeutel. 4. méd. Kräu⸗terkiſſen n; Säckchen zum Bähen. 5. ⚔ Artillerie: Patro'nenſäckchen n, Kartu'ſch⸗beutel; auch: gefüllte Zeug⸗kartu'ſche ohne Geſchoß; ~ pour exercice, ~ pour manœuvre (Kartu'ſchbeutel zu) Manö'ver⸗kartu'ſche(n); ~ (à gargousse) en papier Pa⸗pier⸗Kartu'ſchbeutel; ~ à mitraille Kar⸗tä'tſchenſack; ~ en papier à culot en serge Papier⸗Kartu'ſchbeutel mit Flanell⸗ oder Serge⸗boden; ~ plein Kartu'ſche f, Pa⸗tro'ne f. II. s. rl. 1. Büßer⸗mönch m; ⸗nonne f. 2. F Klingelbeutel.
Sachs(e) (beides: ßäkß) npr. m. Hans ~ Hans Sachs, deutſcher Meiſterſänger († 1576).
saki (ßă-kĭ') s/m. aus Reis bereitetes Bier in Japan (= sacqui).
sacoche (ßă-kŏ'ſch) [sac] s/f. 1. lederne Dop⸗pel⸗, Fouri'er⸗, Sattel⸗taſche. 2. Geldkatze, großer und langer Geldſack. 3. Gefäß n zum Verſchicken des Orangenblüthen⸗Waſſers. 4. ⚔ Artillerie: lederner Beutel zur Fortſchaffung der Kohlen bei der Feld⸗ſchmiede der Gebirgs⸗Artillerie.
sacolève ⚓ (ßă-kŏ-læ'w) s/m. id., levanti'niſches (türk. oder grch.) dreimaſtiges Fahrzeug.
sacome ⊖ (ßă-kŏ'm) [it.] s/m arch. 1. her⸗vorſtehendes Simswerk. 2. Sims⸗profi'l n, [⸗durchſchnitt.
sacqu... v. sacc...
sacquer ‖ P (ßă-ke') ①a. v/a. 1. entlaſſen, verabſchieden; Schneider⸗Jargon: ~ un bœuf einem Arbeiter kündigen (v. sac I. 6b). 2. ⌣é(e) reich: être ⌣é auf dem Geld⸗ſacke ſitzen. [quet 1.
sacquet ‖ ✢ (ßă-kæ') s/m. Ballſpiel: = na-
sacqui (ßă-kĭ') s/m. = sacki.
sacquier ‖ (ßă-kĭe'; ⑧b) s/m. ehm. Sackmeiſter (Aufſeher über Aus⸗ u. Ein⸗laden von Korn u. Salz).
sacraire (ßa-kræ'r) [lt.] s/m. h.a. 1. ✎ Sa⸗kra'rium n (Aufbewahrungsort von Heiligthümern in einem Privat⸗hauſe) = sacrarium. 2. arch. Sanktua'rium n, Allerheiligſte(s n) n im jüdiſchen Tempel (= sanctuaire 1).
sacramentaire (ßă-kră-mg-tæ'r) [lt.] s/m. rl. 1. Sakramenti'rer, Anhänger einer religiöſen Sekte (16. Jhd.). 2. guerre des ⌣s Sa⸗krame'ntſtreit zwiſchen Luther und den Refor⸗mirten wegen der leiblichen Gegenwart Chriſti im Abendmahle. 3. † röm. Kirchen⸗Age'nde f.
sacramental, ⌣ale □; m/pl. ⌣aux ‖ (ßă-kră-mg-tă'l), auch ⌣el, ⌣elle □ (⌣tæ'l, ⌣æ'l) a. (nach dem s.) ſakrame'ntlich: mots ⌣els, paroles ⌣elles Einſetzungsworte n.pl. eines Sakraments; fig. entſcheidende, weſent⸗

liche Worte n. pl. zum Abſchluß e-s Geſchäftes: elle a dit les paroles ⌣elles ſie hat das Ja⸗wort geſprochen; † charte ⌣elle eid⸗liche Verpflichtungs⸗Urkunde.
Sacramento (Larousse: ßă-kră-mg-to') npr. m. Sacrame'nto, Fluß in Kalifornien.
sacrarium (Lnd. ßă-kra-rĭ-o'm) [lt.] s/m. h.a. = sacraire 1.
sacre (ßa'kr) I. s/m. A. [lt. sacrum] 1. Sal⸗bung f eines Königs; Weihe f eines Biſchofs (= inauguration 2). 2. † Frohnleich⸗nams⸗Prozeſſio'n f. Syn. v. consécration. B. [ar. oder lt. sacer] (Stf. ßä'kr) 1. Sa'⸗ker⸗, Würge⸗falk; fig. c'est un (vrai) ~ er iſt zu allen Schandthaten fähig: er ſtiehlt wie ein Rabe; abus. jurer comme un ~ ganz gehörig fluchen. 2. ⚔ ehm. Saker, Vier⸗tels⸗Feldſchlange f (Art ſchweres Geſchütz): vgl. sacret 2. II. [lt. sacer] a. † mr. part hei⸗lig; verflucht (= sacré I. 2).
sacré m, ⌣e f (ßă-kre') [sacrer] I. a. 1. (nach dem s.) heilig, geweiht: a) die Religion be⸗treffend (ant. profane): h.a. année ⌣e Jahr n der oly'mpiſchen &c. Spiele; † nouvelle oder première année ⌣e erſtes Regierungs⸗jahr eines Kaiſers; v. collège 1; élo⸗quence ⌣e geiſtliche Bered(t)ſamkeit; ✎ ⌣e faculté Theologi'e f; v. feu 14, guerre 1, histoire 1; h.a. langue ⌣e, écri⸗ture ⌣e Prieſter⸗Sprache f, ⸗Schrift f (= langue hiératique); livres ⌣s (die) heilige Schrift, das Alte und Neue Teſtame'nt; lettres ⌣es Kenntniß f/sg. der heiligen Schrift; ordres ⌣s höhere Weihen f/pl. (ant. ordres mineurs); vases ⌣s Meß⸗gefäße n. pl.; b) geſalbt: têtes ⌣es geſalbte Häupter n. pl.; ⑱ ⌣e majesté heilige Maje⸗ſtät (Titel des Kaiſers v. Öſterreich bei mündlicher Anrede); c) Gott, einer Gottheit geweiht: poét. enceinte ⌣e Tempel m, Kirche f: h.a. v. ba-taillon 3, mont 1; voie S⌣e via sa'cra [lt.] heilige Straße im alten Rom, nach dem Kapito'l führend: d) durch Religion oder Sittlichkeit gebei⸗ligt: droits ⌣s heilige Rechte n. pl.; e) ver⸗ehrungswürdig, andächtige Scheu einflößend, ſorgſam gehütet, fromm bewahrt, unverletzlich: ⌣(-)cœur de Jésus das heilige Herz Je'ſu; rien n'est ~ pour lui ihm iſt Nichts heilig; par ce qu'il y a de plus ~ bei Allem, was heilig iſt; f) ☉ an. heilig (das os sacrum betreffend); nerfs ⌣s Kreuznerven m/pl.; path. v. feu 19 c, mal I. 3. 2. P (nur vor dem s.) vermaledeit: ~ animal verdammtes Thier; ~ chien (tout pur) v. sacré-chien: v. auch chien I. 4; bſd. in Flüchen: ~ nom (de Dieu) Kreuzſapperme'nt; ~ tonnerre zum Don⸗nerwetter; vgl. cré. II. ~ s/m. 1. das Heilige. 2. ⸢ Gendarm. Syn. ce qui est saint l'est par sa nature; ce qui est sacré (I. 1 und II. 1) a reçu un caractère de sainteté par le moyen de certaines cérémonies.
sacrebleu F (ßă-krĕ-blö'), ⌣dié (⌣dĭe'), ⌣dieu (⌣dĭö') int. potztauſend! alle Wetter!
sacré(-)chien ‖ P, ohne pl. (ßă-kre-ſchĭg') s/m. 1. ſehr ſtarker, ſchlechter Schnaps, P Ra⸗chenputzer; avoir du ~ zu et. große Luſt haben. 2. (Argot der Komödianten &c.) feurige Begeiſterung für die Kunſt.
Sacré-Cœur (ßă-kre-kö'r) s/m. rl. v. sacré I. 1e: dames du ~ Frauen f/pl. vom Her⸗zen Je'ſu, Schweſtern f/pl. vom heiligen Herzen (der Mädchen⸗Erziehung gewidmet).
sacredire (ßă-krĕ-dĭ'r) ④m. v/n. ſchwören, fluchen (= sacrer II.).
sacregueux ‖ P (ßa-krĕ-gö'), ⌣lotte (⌣lŏ't) int. potztauſend! ſapperlot!
sacrement ⌣ (ßă-krĕ-mg') [sacrer] s/m. rl. 1. Sakrame'nt n: le saint ~ (de l'autel) das heilige Abendmahl, die geweihte Ho'ſtie; v. fête 1; fille du Saint-S⌣ Mitglied n eines Frauen⸗Ordens zur Anbetung der Monſtra'nz; s'approcher des ⌣s zu Beichte und Abendmahl gehen; P et tout le saint

~ und so weiter, et cætera; v. fréquenter I. 3; il a eu, on lui a donné, il a reçu tous les ~s, les derniers ~s er hat die letzte Ölung, die Sterbe-Sakrame′nte erhalten; P *fig.* avoir tous les ~s a) von Sachen: ganz fertig sn; b) von Personen: sich voll-gegessen und -getrunken h. 2. engS. *abs.*, bei den Katholiken: (Sakrame′nt n der) Ehe f. 3. saint(-)~ Monstra′nz f; exposer le saint-~ das Hochwürdigste ausstellen.

**sacrer‿** (ßă-kre′) [lt. sacrāre] ①a. I. *v/a.* 1. salben, weihen. 2. F behaupten. II. *v/n.* F fluchen, schwören (= sacredire).

**sacret** † (ßă-kræ′⑧b) *s/m.* 1. männlicher Sa′ker-, Würge-falk (= sacre B. 1). 2. ⚔ Sakre′t n, Art schweres Geschütz, et. leichter als sacre B. 2. [bestimmt oder tauglich.

**sacrifiable** ↘ (ßă-krĭ-fĭ-a′bl) *a.* zum Opfer

***sacrificateur***, ~trice (ßă-krĭ-fĭ-ka-tö′r, ~trĭ′ß) [lt.] *s.* Opferpriester(in) der Heiden u. Juden; grand ~ Hohepriester m der Juden; ↘ weitS. auch von katholischen Priestern; auch *a.* (nach dem s.) Vénus S~trice Beiname der Ve′nus f auf Inschriften; ☐ frère ~ der den Aufzunehmenden führende Bruder.

**sacrificatoire** (ßă-krĭ-fĭ-ka-tŏā′r) [lt.] *a.* zum Opfer gehörig, in Zssg. Opfer-…

**sacrificature** (ßă-krĭ-fĭ-ka-tü′r) [lt.] *s/f.* bei den Juden und Polytheisten: Würde, Amt n, Funktio′n des Opferpriesters.

**sacrifice** (ßă-krĭ-fĭ′ß) [lt. sacrificĭum] *s/m.* 1. rl. Opfer n, Opferung f; bei den Katholiken: saint ~ (de la messe) Meß-Opfer n, Messe f; ~ humain Menschen-Opfer n; ~ de jalousie mit einer des Ehebruchs verdächtigen Frau vorgenommene Ceremonie (bei den Juden); faire, offrir un ~ ein Opfer darbringen; (biblisch:) offrir un ~ [illegible] Gott loben und preisen; faire [illegible] vertu son [illegible] von der Ausübung [illegible] ~ du matin et du soir weichen; *prv.* v. obéissan[illegible] einer Tugend nie abdas heilige Sakrame′nt. 2. [illegible] *s/m* [illegible]e 1; *abs.* auch: rung f (auch in der Malerei, wenn ~s [illegible] *fig.* Auf-opfedes Hauptgegenstandes nebensächliche Figuren [illegible] zu Gunsten nachlässigt sind): faire à q. le ~ de qc. J-m [illegible] et. (auf)opfern, zum Opfer bringen. **Syn.** Vercingétorix s'était paré comme la *victime* pour le *sacrifice* (Martin). 3. Geld-Ausgabe f, -Opfer n (bsd. in Erwartung eines Gegendienstes): faire de grands ~s es sich viel Geld kosten lassen; je veux encore faire ce ~ pour toi ich will dies Opfer noch für Dich bringen.

***sacrifier‿*** (ßă-krĭ-fĭ-e′) [lt. sacrificāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. opfern: être ~é den Opfertod sterben, *fig.* als Opfer fallen; ~ (le corps et le sang de Jésus-Christ) das heilige Meßopfer verrichten. 2. *fig.* auf-opfern, sich einer Sache berauben: ~ qc. à q. J-m et. zum Opfer bringen; ~ q. (à q.) J. (zu eines Andern Gunsten) im Stiche lassen, (auf-)opfern; ~ q. à son ambition J. seinem Ehrgeize zum Opfer bringen; F plus ou moins ~é mehr oder weniger unnütz; ~ tout à ses intérêts einzig und allein auf seinen Vortheil bedacht sein. 3. hingeben, widmen: ~ tout son loisir à qc. seine ganze Mußezeit auf et. verwenden. II. *v/n.* 1. opfern. 2. *fig.* ~ aux Grâces in seine Mani′eren, seine Reden, seine Schreibweise Anmuth legen (v. grâce 5); ~ aux préjugés, à la mode, au goût de son siècle den Vorurtheilen, der Mode, dem Geschmacke seines Jahrhunderts huldigen. III. se ~ sich aufopfern; ~ez-vous donc! da soll Einer noch Opfer bringen! **Syn.** v. immoler.

**sacrilège** (ßă-krĭ-læ′Q, L. schreibt ~é~ u. spricht ~æ~; Lnd. schreibt u. spricht ~è~) I. [lt. sacrilĕgus] *a.* ☐ (L. spr. ~læ-G′mg′) u. *s/m.* 1. gottlos, gottvergessen; kirchenschänderisch; gotteslästerlich; Heiligthums-Entweiher, -Schänder, Kirchenräuber, Sa′bbathschänder. 2. ruchlos, schändlich; Ruchloser. II. [lt. sacrilegĭum] *s/m.* 1. (Heiligthums-)Entheiligung f, Entweihung f; Verbrechen n, Frevel gegen Gott oder die Kirche. **Syn.** la *profanation* peut être une simple irrévérence ou un blasphème qui échappe; le *sacrilège* implique toujours une intention criminelle. 2. weitS. Frevelthat f, Ruchlosigkeit f gegen eine heilige, der Verehrung oder Achtung würdige Person. 3. *fig.* übertreibend: ce serait un ~ de … es wäre jammerschade, wenn man …

**sacripan(t)** ‖ F (ßă-krĭ-pq′) [it.] *s/m.* 1. Renommi′st, Eisenfresser. 2. gefährliches, eines schlechten Streiches fähiges Subje′kt; Streitsüchtiger; Räuber, Gauner.

**sacris*tain*** ‖ (ßă-krĭ-ßtq′) *m*, ~ine, ↘ ~aine (~ĭ′n, ~æ′n) *f* [b.l. sacrista vom lt. sacer] I. ~ *s/m.* 1. rl. Kirchendiener, Küster, Meßner, Sakrista′n: ~ du pape Vorsteher der päpstlichen Sakristei′ (meist ein Bischof). 2. P (Kokotten-Argot:) Hurenwirth. II. ~ine *s/f.* rl. Meßnerin im Nonnenkloster. [du pape.

**sacriste** † (ßă-krĭ′ßt) *s/m.* = sacristain

**sacristi**, nach L. ~ie (ßă-krĭ-ßtĭ′) *int.* potztausend! sapperment! sapperlot! (= cristi, sapristi).

**sacristie** (Dup. 151, L.: ßă-krĭ-ßtĭ′) [b.l. sacrista] *s/f.* rl. 1. Sakristei′. 2. Kleidungen *pl.* oder Geräthe *n. pl.* in der Sakristei′; Kirchenschatz *m.* 3. Sakristei′-Pfründe; Meßeinkünfte *pl.*; *mv.part* Pfaffenwirthschaft.

**sacristine** (ßă-krĭ-ßtĭ′n) *s/f.* v. sacristain II.

**sacro-coccygien** ‖ ⚘, ~-~ne, *pl.* ~-~s ‖ (ßă-kro-kŏ-kßĭ-Gĭq′, ~Gĭæ′n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Steiß- und Kreuz-bein verbindend.

**sacro-épineux** ‖, ~se ⚘, *pl.* ~-~(ses) ‖ (ßă-kro-ĕ-pĭ-nö′, ~ö′ß) [lt.] *a.* (nach *s.*) an. Kreuzbein und Sitzbeinstachel verbindend.

**sacro-fémor*al***, ~-~ale ⚘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (ßă-kro-fĕ-mŏ-ră′l, ~ŏ′) *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ Kreuzbein-Schenkel-Muskel *m.*

**sacro-iliaque** ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (~ĭ-lĭ-a′k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Kreuzbein-Darmbein-…

**sacro-ischiatique** ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (~ĭ-ßkĭ-a-tĭ′k) [lt.-grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. Heiligenbein-… und Hüftbein-…

**sacro-l**[illegible]**mbaire** ⚘, *pl.* ~-~s (ßă-kro-l[illegible]bæ′r) [lt.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. an. (mu[illegible]scle) ~ Kreuzbein-Lenden-Muskel.

**sacro-saint**[illegible], ~e, *pl.* ~-~s (ßă-kro-ßq′⑨a, ~q′t) [lt.] *a.* [illegible] hochheilig, u[illegible] (auch vor dem *s.*) sakrosa′nkt, [illegible] unverletzlich (V.H.).

**sacro-sciatique** [illegible] ⚘, *pl.* ~-~s ‖ (ßă-kro-ßĭ-a-tĭ′k) *a.* (nach de[illegible]m *s.*) an. ligaments ~-~s Bänder *n. pl.* zur [illegible] Stütze des Skro′tums.

**sacro-vertébr*al***, ~-~ale ⚘; *m/pl.* ~-~aux ‖ (ßă-kro-wăr-tĕ-bră′l, ~ŏ′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. muscle ~ lang[illegible]er Rückenmuskel.

**sacrum** ⚘ (Lnd. ßă-krŏ′m) [lt.] *s/m.* an. (auch os ~) Heiligen-Kr[illegible]euz-bein *n.*

**sac-tente-abri** ⚔, *pl.* ~s-~ (ßăk-tqt-ă-brĭ′, *pl.* ~t-ßă~ ⑧b) *s/m.* [illegible] ~s-~s = sac-abri.

**Sacy** (ßă-ßĭ′) [= Isaac] *npr.* [illegible] 1. Isaac Lemaistre, dit de ~, gelehrter [illegible] Bibel-Übersetzer († 1684). 2. Antoine-Sylv[illegible]estre de ~ id., fr. Orientali′st († 1838).

**Sadder** (L., M-Cz. 338: ßăd-dæ′r; Fa. ßă-d~) *npr.m.* Sa′dder, Glaubensbuch der [illegible] Feuer-Anbeter.

***sade*** (ßăd) I. [lt. sapĭdus] † [illegible] ☐ anmuthig, hold. II. S~ *npr. m.* 1. [illegible] Hugues de S~ Gemahl von Laure I. 2. Fra[illegible]nçois, marquis de S~ berüchtigter Roman-Sch[illegible] († 1804).

**sadinet**, ~te † (ßă-dĭ-næ′ ⑨a, ~æ′t) [*dim.* v. sade] *a.* lieblich, schmuck (Ré[illegible]gn. VII, 134).

**Sadolet** ‖ (ßă-dŏ-læ′) *npr. m.* Ja[illegible]cques ~ id., gelehrter it. Kardinal und Schr. ([illegible] 1547).

**sadour** ⊖ (ßă-dū′r) *s/m.* Fische[illegible]rei: Art dreimaschiges Netz.

**Sadowa** (ßă-dŏ-wa′) *npr. m.* [illegible] Sa′dowa (meist ++ Sado′wa) *n*, böhmischer Ort [illegible] fr. Bezeichnung der Schlacht von Königgrätz (3[illegible]/7. 1866); *fig.* ↘ gewaltige Niederlage.

**sadrée** ⚘ (ßă-drē′) *s/f.* = [illegible] sarriette.

**saducéen** ‖, ~ne (Dup. 86: ßă-dü-ßĕ-q′, ~æ′n) [hebr.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. saduzä′isch; Saduzä′er (jüdische, die leibliche Auferstehung leugnende Religionspartei; 2. sæ. vor Chr.).

**saducéisme** (~ĭ′ßm) *s/m.* Saduzäi′smus.

**saette** † (M-Cz. 86: ßă-æ′t) *s/f.* = sagette 1.

**Sâfel** (ßa-fæ′l) *npr. m.* id., jüdischer Vorname (Erckmann-Chatrian, *Blocus*).

**saf*leur*** † ⚘ (ßă-flö′r), auch ~or (~ŏ′r) *s/m.* = safran 1. [(= échel). *Hom.* safre.

**saffre** ⊕ (ßa′fr) *s/m.* (Fatz-, Sumpf-)Eichel

**safran** ‖ (ßă-frq′) [ar.] *s/m.* 1. ⚘ Sa′f(f)ran, Kro′kus, Irĭde′en-Gattung (Crocus): ~ d'Allemagne, ~ bâtard a) Sa′f(f)lor (Carthamus tinctorĭus) = cadamoni, safranbourg, safranon; b) = ~ des prés; faux ~ gelbe Amaryllis (Amaryllis lutĕa); ~ des prés Wiesen-Sa′fran, Herbst-Zeitlose (Colchĭcum autumnāle) 2. ⊕ Sa′f(f)ran, Farbestoff aus der gebauten Safranpflanze (Carthămus satĭvus); ~ des Indes, ~ de terre Ku′rkumawurzel *f* (= curcuma). 3. chm. Sa′fran, Benennung rothgelber Meta′ll-Präpara′te: ~ de Mars apéritif eröffnender Eisen-S. (Eisen-Ory′d-Hydra′t); ~ de Mars astringent stopfender Eisen-S. (rothes Eisen-Ory′d); ~ des métaux Antimo′n-, Meta′ll-S. (Antimo′n-Ory′d mit Schwefel-Antimo′n). 4. (jaune) ~ Sa′f(f)ran-Gelb *n*: F être jaune comme du ~, avoir le teint jaune comme (du) ~ sehr gelb sein, die Gelbsucht haben; F ↘ accommoder au ~ zum Hahnrei machen, eine eheliche Untreue begehen (von der Frau). 5. † *fig.* Bankero′tt (weil die Häuser der Bankerottirer gelb angestrichen wurden); F aller au ~, être réduit au ~ [illegible] traurigen Lage sn, F pleite gehen. 6. *poét.* ↘ Gelb *n* des Himmels bei anbrechendem Tage. 7. *fig.* ~ du Pérou Gold *n.* 8. Kochkunst: getrocknete Sa′fran-Blüthenstempel conserve au ~ Sa′fran-Eingemachtes *n.* 9. ⚓ ~ du gouvernail Schegg *n*, Hacke des Steuers; ~ de l'étrave Klick *f* auf Vorsteven (= taquet de gorgère).

**safran-bourg** ‖ ⚘, ohne *pl.* (ßă-frq-bū′r) *s/m.* = safran bâtard (v. safran 1).

**safraner‿** (ßă-fră-ne′) [safran] ①a. *v/a.* mit Sa′fran zubereiten oder färben; ~é, ~ée sa′fran-gelb: avoir le teint, le visage ~ gelb aussehen; ⚘ ~é terreux sa′fran-gelber Blätterpilz (Agarĭcus defossus); [illegible] bouche 10.

**safranier** ‖ (ßă-fră-nĭe′) *m*, ~ère (~ĭæ′r) ⑧b [safran] I. ~ *s/m.* 1. Sa′fran-pflanzer, -bauer. 2. † F *fig.* heruntergekommener, ruini′rter, bankero′tter Mensch. II. ~ère *s/f.* 1. Sa′fran-Pflanzung. 2. Aufbewahrungs-Ort *m* des Safrans.

**safran*on*** ‖ ⚘ (ßă-fră-nq′), L. ~um (~nŏ′m) *s/m.* Sa′f(f)lor (auch in der Färberei) = safran d'Allemagne, safran bâtard.

**safre** (ßa′fr) I. [D. dtsch.] *a.* ☐ P ↘ gefräßig, sich gierig auf's Essen stürzend; F auch *s/m.* Leckermaul *n.* II. [saphir] *s/m.* ⊕ chm. Za′ffer, S(ch)malte *f.* III. *s/f.* bl. junger Meer-adler. *Hom.* saffre. [haftig

**safrerie** F (ßă-frĕ-rĭ′) [safre I.] *s/f.* Näscherei

**saga** ⚘ (ßă-ga′) *s/f.* Sa′ga, mythologische Überlieferung der nord-germa′nischen Völker. [finn

**sagace** (ßă-gă′ß) [lt. sagax] *a.* (☐↘) scharfsinnig

**sagacité** (ßă-ga-ßĭ-te′) [lt.] *s/f.* 1. Scharfsinn *m*: ~ du cœur Feinfühligkeit. 2. Schärfe und Empfindsamkeit der Sinne, bsd. Spürkraft der Hunde. **Syn.** v. pénétration. [(Spieß, Harpu′ne der Neger

**saga*ie***, a. ~ïe (ßă-gæ′, ßă-gă-ĭ′) *s/f.* Sagaie

**sagamité** (ßă-gă-mĭ-te′) *s/f.* india′nisches Gericht aus (Fleisch und) Mais.

***sagan*** ‖ (ßă-gq′) I. *s/m.* Stellvertreter des Oberpriesters bei den Juden. II. S~ *npr.* Sa′gan *n*, St. u. Herzogthum in preuß. Schlesien.

**sagapénum** ⚘ (L. ßă-gă-pe-nŏ′m) *s/m.* pharm. Sagape′n-Gummi *n*, Gummiharz aus dem persischen Steckenkraute (Ferŭla persĭca).

**sagar** (ßä-ga'r) *s/m.* Volks-dichter, -sänger im Elsaß (Erckmann-Chatrian).

**sagatis** ❀ (Lnd. ßä-ga-ti'; ⑧b) *s/m.* (*pl.*) id., Art glänzender Stoff.

**sage** (ßaʒ, † 16. *sæ.* ßæʒ) [P lt. sapĭus, it. sa'ggio] I. *a.* □ 1. weise, klug, vernünftig; vorsichtig; einsichtsvoll. 2. gelassen, mäßig, zurückhaltend: être ~ sich mit Mäßigung benehmen; montrez-vous le plus ~! seien Sie vernünftiger!; *prv.* le plus ~ cède der Klügste giebt nach. 3. ehrbar, sittsam, züchtig: homme ~ solider Mensch; femme ~ ehrbare Frau (vgl. sage-femme); ~ comme une fille verschämt und blöde wie ein Mädchen. 4. von Kindern: artig, gesetzt (*ant.* méchant *A.* II. 2): c'est pour vous apprendre à être ~ ein ander Mal wirst Du vernünftiger sein (nach erteilter Züchtigung); v. enfant I. 1, image 4. 5. † grund-gelehrt, -gescheidt. 6. Kunst: voll ungekünstelter Einfachheit. 7. Reitkunst: fromm, lenksam: mener son cheval ~ment sein Pferd regelrecht reiten. 8. ch. chien ~ folgsamer, kluger, ruhiger Hund. II. *s/m.* 1. Weiser: h.a. les sept ~s die sieben Weltweisen (Tha'les, So'lon, Bi'as, Chi'lon, Kleobu'lus, Pi'ttakus, Peria'nder); *abs.* le S~ Sa'lomon; v. Le S~; (18. *sæ.*) les S~s Gesellschaft von Freidenkern; v. roue 7; *prv.* v. aviser I. 2. 2. *ehm.* Ratsherr in Vene'dig: les ~s grands die 6 hochweisen Herren *pl.* (oberste Behörde in Venedig); ~s de la mer See-Obrigkeit *f/sg.*

**sage-femme**, *pl.* ~s-~s (ßaʒ-fa'm'; ⑧b) *s/f.* Heb(e)amme, Wehmutter. Syn. *accoucheuse* n'a rapport qu'à l'opération et aux connaissances qu'elle présuppose; *sage-femme* a rapport à la profession et à tout ce qui la concerne (nach Lf.).

**sage-homme** †. *pl.* ~s-~s (ßaʒ-ö'm; ⑧b) *s/m.* Rechtsgelehrter.

**sagène** (ßä-ʒæ'n) *s/f.* Sagi'ne, russ. Längenmaß von etwa 7 Fuß (= 2,197 Meter).

**sagénite** (ßä-ʒe-ni't) [grch.] *s/f.* min. Sagenit *m* (netz-förmige Überzüge bildender Ruti'l).

**sagesse** (ßä-ʒæ'ß) [sage] *s/f.* 1. Weisheit, Klugheit; Verständigkeit; Vorsicht: ~ prématurée Altklugheit; ~ des nations Sprüchwörter *n.pl.*; *prv.* toute la ~ n'est pas enfermée dans une tête auch die Klügsten bedürfen des Rathes; v. jeunesse 2; ~ et jeunesse ne vont pas ensemble Jugend hat keine Tugend. 2. Mäßigung, Gelassenheit, Zurückhaltung. 3. Artigkeit, Gesetztheit der Kinder in der Schule: prix de ~ Preis *m* für sittsames Betragen. 4. Sittsamkeit, Ehrbarkeit, Züchtigkeit. 5. tiefe Gelehrsamkeit, Einsicht, Weisheit. 6. rl. la S~ éternelle, incréée Gottes Sohn *m*, das Wort; biblisch: (livre de) la S~ Weisheit Salomo'nis. 7. Mäßigkeit in geistigen Werken; Sorgfalt, Alles zu vermeiden, was gezwungen oder überspannt erscheinen könnte oder ist. 8. an. v. dent 1. 9. ⚘ ~ des chirurgiens Sophi'en-Kraut *n* (Sisymbrĭum sophĭa). Syn. la *sagesse* est en théorie; *la prudence*, en pratique (vgl. prudence).

**saget**‖, ~te F ⚒ (ßä-ʒæ', ~æ't) *a.* (nach d. *s.*) ein wenig gescheidt.

**sagette** (ßä-ʒæ't) [lt. sagitta] *s/f.* 1. † Pfeil *m* (auch *fig.*) = saette. 2. ⚘ Pfeilkraut *n* (Sagittarĭa sagittifolĭa).

**sagetter** ‿ † (ßä-ʒæ-te') ①a. *v/a.* und *v/n.* mit Pfeilen (be)schießen.

**sagination**‖ ⚒ (ßä-ʒi-nä-ßʃɡ̃') [lt.] *s/f.* Mästen *n*, Mastung der Tiere.

**sagine** ⚘ (ßä-ʒi'n) *s/f.* Mastkraut *n*, Karyophylle'en-Gattung (Sagina).

**sagittaire** (M-Cz. 292: ßä-ʒi-tä'r; Lnd., L.: ~ĭt-t~) [lt.] I. *s/m.* 1. h.a. Bogenschütze. 2. zo. Sekretä'r, Schlangen-Adler, Stelzen-Geier (Serpentarĭus secretarĭus). II. *s/f.* ⚘ Pfeilkraut *n* (Sagittarĭa). III. S~ *npr. m.* ♐ ast. Schütze, südliches Sternbild und Zeichen des Tierkreises (= Arcifère); *poét.* Zeit *f* des Eintritts der Sonne in den S.

**sagittal**, ~e ♐ (ßä-ʒi-tä'l) [lt.] *a.* (ohne *m/pl.*) 1. pfeil-ähnlich: an. suture ~e Pfeilnaht *f*; gouttière ~e Rinne *f*, Furche *f* auf der Pfeilnaht. 2. ⚘ Art Pfeile tragend.

**sagitté**, ~e ⚘ (~te') [lt.] *a.* pfeil-förmig.

**sagittifère** ♐ (~ti-fä'r) [lt.] *a.* mit pfeilförmigen Teilen oder Zeichnungen.

**sagittifolié**, ~e ⚘ (ßä-ʒi-ti-fö-li-e') [lt.] *a.* mit pfeil-förmigen Blättern. [mig.

**sagittiforme** ♐ (~fö'rm) [lt.] *a.* pfeil-för-

**Sagonte** (ßä-gɔ̃'t) *npr. m.* h.a. Sagu'nt *n*, Sagu'ntum *n*, hispa'nische Stadt, 219 vor Chr. von Ha'nnibal eingenommen.

**sagontin**‖, ~e (ßä-gɔ̃-tɛ̃', ~i'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und S~, S~e *s.* h.a. aus Sagu'nt; Sagunti'ner(in).

**sagou**, ohne *pl.* (ßä-gu') [ind.] *s/m.* 1. Sa'go, Palmenstärke *f*: ~ blanc = tapioca; ~ indigène Sa'go aus Kartoffelstärke. 2. ⚘ = sagou(t)ier. [baum (Sagus) = sagoutier.

**sagouier**‖ ⚘ (ßä-gu-ie'; ⑧b) *s/m.* Sa'go-

**sagouin**‖ (L., M-Cz. 178: ßä-gwɛ̃') *m*, ~e (L., M-Cz. 172: ~i'n) *f.* I. ~ *s/m.* ♐ zo. Wedel-Affe (Callithrix). II. *s. fig.* F (vilain) ~ Schwein-igel *m*, Schmutz-fink *m*, -li'se *f*.

**sagouinage** P ⚒ (ßä-gwi-na'ʒ) *s/m.* Schweinerei *f.* [fein; schmutzig arbeiten.

**sagouiner**‖ P ⚒ (~ne') ①a. *v/n.* schmutzig

**sagou(t)ier**‖ ⚘ (ßä-gu-(t)ie'; ⑧b) *s/m.* Sa'go-baum (Sagus) = sagou 2.

**sagre** ♐ (ßä'gr) *s/m.* zo. 1. schwarzer Dornhai (Spinax niger). 2. Art Käfer.

**sagum** (Lnd. ßä-gö'm) [lt.] *s/m.* h.a. Sa'gum *n*, kurzer Kriegsmantel der Römer, Sinnbild des Krieges (vgl. saie I. 1; *ant.* toge).

**Sahara** (ßa-ä-ra') [ar.] *npr. m.* le (désert de) ~ die (Wüste) Saha'ra in Nord-Afrika; in Algerien meist: le grand désert, *ant.* le ~ algérien alge'rische Wüste.

**saharien**‖, ~ne (ßa-ä-riɛ̃', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~, S~ne *s.* aus, Bewohner(in) der (Wüste) Saha'ra.

**S.A.I.** *abr.* = Son Altesse Impériale, Seine (Ihre) kaiserliche Hoheit. [Affe, Sajou.

**saï** ♐ (ßä-i') *s/m.* zo. Winsel-, Kapuzi'ner-

**saiche** (ßæʃ) *s/f.* = sèche II.

**saïd** (Lnd. ßä-i'd) I. *s/m.* id., Art alt-ägyptisches Papier. II. S~-Pacha *npr. m.* id., Vicekönig von Ägy'pten (1822—1863).

**saie** (L. ßæ) *s/f.* († 16. *sæ.* auch *s/m.*) I. [lt. sagum] 1. h.a. Kriegsmantel *m* der Gallier, Perser und Römer (bei Letzteren mehr gebr. sagum). 2. ❀ Saye'tte, Art Sarsche (Zeug), bsd. in Italien verfertigt und von Mönchen gebraucht (= saïette, sayette). II. [lt. seta] ⊖ Kratzbürste (= gratte-bo(ë)sse). *Hom.* v. ses. [*v/a.* = saïetter, sayet(t)er.

**saïeter**‖ ⊖ (ßä-iæ-te'; Lnd. ßä-j'te') ①c.

**saïette** ❀ (Lnd. ßä-iæ't) [b.l. saia vom lt. sagum] *s/f.* = saie I. 2, sayette.

**saïetter** ⊖ (ßä-iæ-te'); L. ~i~ (ßæ~) [saie II.] ①a. *v/a.* mit der Kratzbürste putzen, kratzen (= gratte-bo(ë)sser, saïeter, sayet(t)er).

**saïetterie** ❀ (ßä-iæ-t'ri') [saïette] *s/f.* provN. Saye'tten-Manufaktu'r, Wollenzeuge *n.pl.* (= sayetterie). [(= sayetteur).

**saïetteur** ⊖ (ßä-iæ-tö'r) *s/m.* Saye'tt-weber

**saïff** (Lnd. ßä-i'f) *s/m.* zo. prov. Lauben, Lauk, Blauling, Fisch (Cyprĭnus leuciscus).

**saiga** (Lnd. ßæ-ga'), Poit., L.: ~i~ (ßä-i-ga') *s/m.* zo. Saiga *f*, tata'rische Antilo'pe (Antilōpe scythĭca).

**saignant**‖, ~e (ßæ-njã', ~ã't) *a.* (nach dem *s.*) blutend, blut-triefend; v. bêlant I.: viande ~e noch blutiges, nach englischer Manier wenig gebratenes Fleisch.

**Saigne** (ßæ'nj) *npr. f.* id., Zufluß der Charente.

**saignée** (Poit., Lnd., L.: ßæ-nje'; M-Cz. 92, Dup. 13, Fe.: ße~) [saigner] *s/f.* 1. ~ (veineuse) Aderlaß *m* (auch *fig.*): ~ artérielle A. durch Öffnen einer Arte'rie; ~ du bras A. am Arme; ~ locale, ~ capillaire örtliche Blut-Entziehung durch Egel oder Schröpfköpfe; faire une ~ blanche a) die Ader nicht treffen; b) P *fig.* faire, pratiquer une grande, large, rude ~ à (la bourse de) q. J-s Geldbeutel tüchtig schröpfen, J. gehörig anzapfen; *prv.* selon le bras la ~ Jeder muß nach s-m Vermögen besteuert werden. 2. das entzogene Blut: ~ copieuse reichlicher Aderlaß. 3 ⚒ Armbiegung, Aderlaßstelle am Arme. 4. ⊖ Wasserbaukunst: Trockenlegung, Entwässerung (= dessèchement 1); Abzugska'na'l *m*; ~ d'un étang Ablaß *m* eines Teiches; ~ d'irrigation Bewässerungs-, Wasser-graben *m*. 5. ⚔ Minirkunst: ~ de saucisson Einschnitt *m* in die Zündwurst.

**saignement** ‿ (ßæ-nj'mã') *s/m.* Bluten *n*: ~ du nez Nasen-Bluten *n*.

**saigner** ‿ (ßæ-nje'; vgl. saignée) [lt. sanguināre] ①b. I. *v/a.* 1. ~ q. J-m zur Ader lassen, J-m e-e Ader schlagen; ~ q. du bras, à la gorge J-m am Arme, am Halse zur Ader lassen; v. blanc II. 2; *abs.* il ~e bien er versteht das Aderlassen gut; v. faire IV. 7. 2. *fig.* J-m Geld ab-nehmen, -pumpen, J. schröpfen: ~ à blanc Jemandem den letzten Groschen abzwingen (vgl. blanc II. 2); ~ sa bourse Geldopfer bringen, F sich angreifen; *fig.* ça me ~ait le cœur de voir ... das Herz blutete mir als ich sah ...; ⚒ ~ d'une autre veine es auf andere Art versuchen. 3. ~ (un porc, un poulet ein Schwein, ein Hühnchen) schlachten; P ~ q. J-m e-n Dolchstoß versetzen, J. durch einen Dolchstoß tödten. 4. ~ la viande das Fleisch waschen, brühen (vor dem Kochen). 5. einen Graben ab-lassen, -leiten; einen Flußlauf ab-leiten, -stechen. 6. ⊖ Bergbau (belgisch): ~ une arcine (är-ßi'n) einen Stollen aufräumen; ~ une veine einem Flötze Wasserleitung verschaffen. 7. ⚔ Artillerie: ~ une gargousse eine Patro'ne schwächen (ihre Ladung verringern). II. *v/n.* 1. bluten (a. *fig.*); F ~ comme un bœuf wie ein Schwein (sehr stark) bluten; la main vous ~e Ihre Hand blutet; ~ au front, ✝ au nez an der Stirn, an der Nase bluten; ~ du nez a) aus der Nase bluten, Nasenbluten haben; b) F *fig.* sich verzagt zurückziehen; auch einem gegebenen Versprechen nicht nachkommen; c) ⚔ Artillerie: bocken, bucken (von einem Geschützrohre, das nahe an der Mündung nach unten gebogen ist); *fig.* la plaie ~e encore die Wunde ist noch nicht vernarbt; le cœur me ~e tiefes Weh erfüllt mein Herz. 2. ⚒ weitS. voller Blut sein, von Blut triefen. 3. ⚓ nach vorn überhangen (von Masten). III. se ~ sich selbst Blut entziehen; *fig.* sich große (Geld-) Opfer auf-erlegen, F sich angreifen; se ~ à blanc F sich ausbeuteln.

**saigneur** F (ßæ-njö'r; vgl. saignée) [saigner] *s/m.* mv. *part* Freund von Aderlassen: rude oder grand ~ gewaltiger Aderlasser (auch *fig.*). *Hom.* seigneur.

**saigneux**‖, ~se (ßæ-njö', ~ö'ß; vgl. saignée) [sang] *a.* (nur nach dem *s.*) blutig: Schlächterei: bout ~ (de veau, de mouton) noch blutendes Halsstück (von e-m Kalbe, Hammel); *abs.* Hammel-Halsstück *n*.

**saignot(t)er**‖ F ⚒ (ßæ-njö-te') [saigner] ①a. *v/a.* oft, aber jedesmal nur wenig zur Ader lassen.

**Saïgon**‖, a. ~i~ (ßä-i-gɔ̃' od. ßæ~) *npr. m.* Saigun *n*, Hauptstadt der fr. Kolonie in Cochinchina.

**Saillagouse** (Lnd. ßä-jä-gu'ß) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Pyrénées-Orientales). [Fr. (Drôme).

**Saillans**‖ (Lnd. ßä-jã') *npr. m.* id. *n.* fr.

**saillant** (ßä-jã' ⑧a u. b) *m*, ~e (~ã't) *f*; ⑧b. [saillir] I. *a.* 1. vorspringend, vorragend (*ant.* plat I. 1): arch. partie ~e Risali't *n*, Vor-bau *m*, -lage *f* (*ant.* partie en retraite); ♐ Geometrie, ⚔ frt.: angle ~ vor-, ausspringender Winkel (*ant.* angle rentrant).

2. *fig.* (geistig) hervorragend. 3. bl. aufgerichtet (von grasfressenden Thieren). 4. ♀ radicule ~e die Samenlappen überragendes Würzelchen. II. ~ *s/m.* 1. ⚔ frt. ausspringender Winkel, Vorsprung. 2. du ~ Hervorragendes *n.*

**sailler** ‖ ⚓† (ßă-je') ①a. *v/a.* entlang gleiten lassen; einen Balken rc. in der Längsrichtung vor- od. rückwärts-schieben; ~ les boulines die Bulienen stark anziehen.

**saillie** (ßă-ji') [saillir] *s/f.* 1. stoßweises Hervorsprudeln oder Herausschießen *n*: par ~s ruck-, stoß-weise. 2. † ⚔ ungestümer Ausfall. 3. *fig.* Aufbrausen *n*, Auffahren *n*, Über-eilung: il lui prit une ~ er fuhr plötzlich auf. 4. *fig.* plötzliches Abspringen von einem Gedanken zum andern: avoir des ~s ohne Übergang abspringen. 5. *fig.* plötzlicher und glücklicher Einfall, Geistesblitz; v. feu 21. 6. Malerei: scheinbares Heraustreten der Figu'ren. 7. Tanzkunst: (scheinbares) Ausgleiten. 8. Bespringen *n*; Paarung (v. saillir II.). 9. 🐾 Hervorragung, Höcker *m.* 10. ⚙ arch. Ausladung, Aus-, Vor-kragung; ~ des fondements, fondation en ~ Latsche, Anlage; construire en ~ aus-, vor-kragen; porter en ~ überkragen, ausladen, vorspringen (= saillir III.); mettre en ~ hervorheben (zB. beim Vortragen od. Vorlesen); Eisenbahn: ~ d'un coussinet de rails Backen *m*, Sattel *m* e-s Schienenstuhls. 11. ⚔ Artillerie: ~ des embases Vorsprung *m* der Schildzapfenscheiben. 12. ⚓ = élancement 7.

**saillir** (ßă-ji'r) [lt. salīre] I. *v/n.* ③a. stoßweise heraus-sprudeln, -spritzen (mehr gbr. jaillir). II. *v/a.* ③a. bespringen, decken, beschälen. III. *v/n.* ②c. hervorragen, vorspringen, einen Vorsprung bilden, überhangen; Malerei: heraustreten: faire ~ ein Relie'f darstellen; arch. = porter en saillie (v. saillie 10).

**saïmiri** 🐾 (ßă-i-mi-ri') *s/m.* zo. Saimiri', Eichhorn-affe, Todtenköpfchen *n* (Simĭa sciurĕa) = caïmiri.

**sain** ‖ (ßą) *m*, ~e (ßæn) *f.* I. *a.* □ [lt. sanus] gesund: 1. von gesunder Leibesbeschaffenheit: bien ~ kerngesund; ~ de corps et d'esprit gesund an Leib und Seele; ~ (*pl.* ~s‿) et sauf a) gesund und munter, gesund und mit heiler Haut (v. rendre I. 3); b) ⚙ wohlbehalten; cheval ~ et net fehlerfreies Pferd; auch *s.* les ~s die gesunden Leute *pl.* 2. wohl erhalten, unverdorben, auch von Dingen: ganz in Ordnung; avoir les jambes ~es gesunde Beine haben; les parties nobles sont ~es die edlen Theile sind unverletzt; pommes ~es gut erhaltene Äpfel *m/pl.* 3. *fig.* der Vernunft, Mora'l, Tugend angemessen: jugement ~ gesundes Urtheil; ~e raison gesunde, schlichte Vernunft; rl. ~e doctrine rechtgläubige Lehre. 4. der Gesundheit zuträglich, die Gesundheit fördernd: nourriture ~e gesunde Nahrung. 5. ⚓ ~ (et net) ungefährlich zum Landen, sicher (von einer Küste). **Syn.** les choses *saines* ne nuisent point; les choses *salubres* font du bien; les choses *salutaires* sauvent de quelque danger. II. ~ *s/m.* [lt. sagīna] 1. † thierisches Fett. 2. ch. Fett *n* der Raubthiere und des Schwarzwildes. *Hom.* a) ceins, ceint von ceindre, cinq vor *cons.* od. h aspirée, Sains, saint, sein, seing, Sin; b) cène, scène, Seine, seine, senne.

**sainbois** ‖ 🐾 (ßą-bŏā') [saint bois] *s/m. sg.* 1. ♀ it., rispenblüthiger Seidelbast (Daphne gnidĭum) = (daphné) garou. 2. phm. Seidelbast-rinde *f.*

**saindoux** ‖ (ßą-dū') [sain II. und doux] *s/m.sg.* Schweine-schmalz *n*, -fett *n.* [grec.

**sainegrain** ‖ ♀P (ßæ-n'gr ą') *s/m.* = fenu(-)

**saineté** * ↘ (ßæ-n'te') [sain] *s/f.* Gesundheit (auch *fig.*). [nète.

**sainète** ↘, auch ~ette (ßæ-næ't) *s/f.* = say-

**sainfoin** ‖ (ßą-fŏą') [saint foin] *s/m.* 1. agr. Esparse'tte *f* (Onobrychis sativa) = aspercette, esparcette, lupinelle 2. 2. ♀ Hahnenkopf-Klee, Schmetterlingsblüthler-Gattung (Hedysărum).

**Sains** ‖ (Lnd. ßą) *npr. m.* id. *n*, Name zweier fr. Dörfer (Aisne u. Somme). *Hom.* v. sain.

**saint** (ßą) *m*, ~e (ßą̃t) *f* [lt. sanctus] I. *a.* ③a. □ heilig: 1. von höchster sittlicher Vollendung: v. esprit I. 1 c; ~e Trinité heilige Drei-einigkeit; weitS. von göttlichem Geiste erfüllt: ~e Vierge heilige Jungfrau (Mari'a); ~s pères heilige Kirchen-väter *m/pl.* (*abr.* S.S.P.P.); ~-père Papst *m*; Très-S~ Père Allerheiligster Vater (Anrede an den Papst). **Syn.** v. sacré. 2. a) sittlich rein, gottselig, fromm: ~ homme frommer Mann; ~e mort gottseliger Tod; b) *éc. iro.* unschuldig, der Nichts mit macht. 3. gottgeweihet, der Religio'n oder der Kirche dienend, der Verehrung Gottes gewidmet; année ~e = jubilé I. 2; v. écriture 3, histoire 1, jeudi, lettre 6, lieu I. 1, livre I. 1, lundi; *fig.* F toute la ~e journée den lieben langen Tag; ma ~e mère meine theure Mutter; biblisch: le peuple ~ das Volk der Juden; semaine ~e Charwoche *f* (v. peineux); villes ~es heilige Städte *f/pl.* (Jerusalem, Medi'na, Mekka). 4. ver-ehrungswürdig, innig verehrt; unverletzlich (= sacré I. 1 e): les plus ~s devoirs die heiligsten Pflichten *f/pl.* 5. unter die Zahl der Heiligen aufgenommen: ~ Jean Sankt Johannes, der Täufer u. der Evangelist (ohne tiret u. mit kleinem s, wenn der Heilige gemeint ist: ~ Michel der heilige Michael; jedoch la S~-Michel Michaelis, le S~-Bernard der Sankt-Bernhards-Berg; la S~-..., *el.* für la fête de ~ ... bezeichnet den Kalendertag des Heiligen) v. nitouche. 6. ♀ arbre ~ Zedrachbaum *m* (= chapelet 8). II. ‿ *s.* 1. Heilige(r): mettre au nombre des ~s heilig sprechen; F petit ~ (de bois) Frömmler *m*, Heuchler *m*; F les trois ~s de glace die drei gestrengen Herren *m/pl.* (kalten Tage im Mai); faire le ~ frömmeln; v. carême I. 1, grève I. 2; F le ~ du jour der Held des Tages; *prv.* v. adresser III; à chaque ~ sa chandelle man muß Jeden zu gewinnen suchen, der Einem helfen kann; v. offrande 2, chômer II; comme on connaît les ~s, on les honore wenn man sich J. geneigt machen will, fügt man sich seinen Wünschen; selon le ~ l'encens wie das Verdienst, so der Ruhm (vgl. encens 1); v. guérir I., prêcher II.; il y a de pires ~s au paradis es sind noch größere Sünder in den Himmel gekommen; le ~ de la ville n'est pas prié der Prophe't gilt Nichts in s-m Vaterlande; il ne sait à quel ~ se vouer er weiß nicht mehr wo ein und aus; er weiß nicht was er anfangen soll; géogr. baie de tous les S~s Allerheiligen-Bai *f* (an der Küste von Brasilien); † île des S~s Irland *n.* 2. frommer, gottseliger Mensch, Heiliger *m*: *prv.* tout est ~ pour les ~s dem Reinen ist Alles rein. III. ‿ ~ *s/m.* 1. h.a. le ~ des ~s das Allerheiligste im jüdischen Tempel, die Bundeslade; *fig.* F das Allerheiligste (Ort eines Palastes rc., wo Niemand eindringen darf). 2. † Glocke *f*; provS. le gros ~ die große Glocke. *Hom.*: a) v. sain; b) ceinte von ceindre.

**Saint-..., ~e-...** — Meist abgekürzt in St-..., Ste-... — in Eigennamen: der, die heilige ....., Sankt-...... (als Theil eines *npr.* immer groß geschrieben und mit tiret). Aussprache: **m.**: vor *cons.* ßą, vor *vo.* ßąt... — Die meisten fr. Orthoëpisten lassen im letzteren Falle das End-t mit dem folgenden *vo.* eine Sylbe bilden (L. zB. Ste-Anne „sin-tâ-n'“), wogegen wir — hier und in analogen Fällen — den vor einem tiret stehenden lautenden Endkonsonanten nicht abtrennen: „ßąt-a'n“, um die Härte zu verhüten, welche ein solches Abreißen des Endkonsonanten in deutschem Munde oft herbeiführt. — **f.**: ßąt.

☞ **Einige Zusammensetzungen mit saint-...,** deren zweiter Theil auch einzeln vorkommt, stehen am alphabetischen Platze des letztern, zB.: saint-augustin bei augustin, &.

**Saint-Acheu(i)l** (ßąt-ă-schö'l oder ~ö'j) [lt. Acheŏlus] *npr. m.* id. *n*, Erziehungs-Anstalt bei Amiens. [Aignan 2.

**Saint-Aignan** ‖ (ßąt-æ-nją') *npr. m.* v.

**Saint-Ail** ‖ (ßąt-a'j) *npr. m.* id., Df. bei M.-z.

**Saint-Alban** ‖ (ßąt-ăl-bą') *npr. m.* Saint-Albans (spr. ßænt-å'l-bəns) *n*, engl. Stadt (Hertford).

**Saint-Amand** ‖ (ßąt-ă-mą') *npr. m.* id. a) *n*, fr. Orte, b) Familien-Name; bsd. Jean de ~ fr. Theater-Schr. (1797—1885).

**Saint-Amant** ‖ (ßąt-ă-mą') *npr. m.* Gérard de ~ id., fr. epischer Dichter († 1661).

**Saint-Amarin** ‖ (ßąt-ă-mă-rą') *npr. m.* id. *n*, Städtchen bei Belfort.

**Saint-Amour** (ßąt-ă-mū'r) *npr. m.* id.: 1. *n*, fr. Ort (Jura). 2. Guillaume de ~ gelehrter fr. Schola'stiker (13. sæ.). [id.

**Saint-Ander** (M-Cz. 382: ßąt-ą-dæ'r) *npr. m.*

**Saint-André** (ßąt-ą-dre') *npr. m.* 1. v. André I. 2, 3 und 4. 2. id., fr. Familienname. 3. Saint-A'ndrews (spr. ßænt-æ'n-drūs) *n*, schott. Stadt. 4. v. étai 3.

***Saint-Ange*** (ßąt-ą'ʒ) I. *npr. m.* v. ange III. 1; Ange-Fariau (fă-rĭ-o'), dit ~-~ id., fr. Dichter († 1810). II. s~-a~ *s/m.* ⚙ id., Sorte Bordeauxwein.

**Saint-Antoine** (ßąt-ą-tŏā'n) *npr. m.* id. *n*, fr. Orte; großes Hospita'l in Paris; feu, mal de ~ Antoniusfeuer (v. arder); repas de ~ Wasser *n* und Brot *n*; ♀ laurier de ~ = épilobe à épi; v. rave *A.* 1. [id. *n*, Ort bei Dijon.

**Saint-Apollinaire** (~ă-pŏ(l)-li-næ'r) *npr. m.*

**Saint-Arnaud** ‖ (ßąt-ăr-nō') *npr. m.* Jacques-Achille Leroy de ~ id., fr. Marschall (1798—1854).

***Saint-Aubin*** ‖ (ßąt-o-bą') I. *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Stadt (Aveyron). 2. ~ du Cormier fr. Ort (Ille-et-Vilaine), Schlacht 1488. 3. v. Genlis 2. II. s~-a~ *s/m.* ⚙ id., Wein aus Neufchâtel. [næ'; ③b) *s/m.* = aubinet.

**saint-aubinet** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~s (ßąt-o-bi-

**Saint-Aulaire** (ßąt-o-læ'r) *npr. m.* François de ~ id., fr. Dichter (1643—1742).

**Saint-Aulaye** (Larousse: ßąt-o-læ') *npr. m.* id *n*, fr. Stadt (Dordogne). [Dorf (Gers).

**Saint-Avit** ‖ (ßąt-ă-wi') *npr. m.* id. *n*, fr.

**Saint-Avold** (Ls. 2. Aufl. 135: ßąt-ă-wö'ld) *npr. m.* id. *n*, P Sankt-Aford *n*, Staber *n*, dtsch. Stadt (Lothringen).

**Saint-Barthélemy** (ßą-băr-te-lĕ-mi') *npr. f.* id.: 1. v. Barthélemy 1. 2. *n*, schwedische Antille(n-Insel).

**Saint-Benoît** ‖ (ßą-bŏ-nŏā') *npr. m.* 1. id. *n*, Stadt u. Hafen der Insel Bourbon. 2. v. benoît II., rêve 1. 3. ♀ herbe de ~ = benoîte (v. benoît IV.). [Bernard I. 2.

**Saint-Bernard** ‖ (ßą-băr-nā'r) *npr. m.* v.

**Saint-Blaise-la-Roche** (ßą-blæ̃s-lă-rŏ'sch) *npr. m.* Helmans-Geruth *n*, Ort im Elsaß.

**Saint-Bonnet** ‖ (ßą-bŏ-næ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Loire).

***saint-bonnitain*** ‖, ~e (ßą-bŏ-ni-tą', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~-B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Saint-Bonnet.

**Saint-Brice** (~bri'ß) *npr. m.* 1. id. *n*, Flecken im Norden von Paris (Seine-et-Oise). 2. ~-~ **en-Coglais** ‖ (~briß-ą-kŏ-læ') id. *n*, französische Stadt (Ille-et-Vilaine)

**Saint-Brieuc** ‖ (Larousse: ßą-bri-ö', Ls. 2. Aufl. 132 +*+: ~ö'k) [lt. Briŏcum] *npr. m.* 1. id. *n*, fr. St. (Côtes-du-Nord). 2. v. Brieu(c).

***Saint-Bris*** ‖ (ßą-bri') I. *npr. m.* id., Weinberg bei Bordeaux. II. s~-b~ *s/m.* ⚙ id., Weinsorte.

**Saint-Bruno** (ßą-brü-no') *npr. m.* v. lis I. 1.

**Saint-Calais** ‖ (ßą-kă-læ') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Sarthe). [(Côtes-du-Nord), Treffen 1758.

**Saint-Cast** (ßą-kă'ßt) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf

**saint-chamas** ‖ ⚙ (ßą-schă-ma') *s/m.* id., Wein aus der Provence.

**Saint-Chamond**‖ (ßg-ſchá-mg') *npr. m.* id. *n.* franzöſiſche Stadt (Rhône).
**Saint-Chinian**‖ (ßg-ſchĭ-nĭg') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Hérault). [id., fr. Rothwein.
**saint-christol** ❀, ohne *pl.* (ßg-krĭ-ßtŏ'l) *s/m.*
**Saint-Christophe** (ßg-krĭ-ßtŏ'f) *npr. m.* 1. id. *n*, engl. Antille. 2. id. *n*, zwei fr. Städte (Indre und Indre-et-Loire). 3. ⚘ herbe de ~ Chriſtophskraut *n* (Actæa spicāta).
**Saint-Clair-sur-Epte** (ßg-klăr-ßŭr-æ'pt) *npr. m.* id. *n.* = Clair-~-~.
**Saint-Claude** (ßg-klŏ'd; v. Claude) *npr. m.* id. *n*, fr. Städtchen mit Abtei (Jura): articles de ~ Drechslerwaaren *f/pl.*
**saint-claudien**‖, ~ne (ßg-klo-dĭg', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~-C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Saint-Claude.
**Saint-Cloot**‖, † ~st‖ (Stf. 121: ßg-klŏ-o') *npr. m.* = Saint-Cloud.
**Saint-Cloud**‖ (ßg-klu') [lt. Clodoaldus] *npr. m.* 1. v. Cloud. 2. id. *n*, Stadt bei Paris, ehm. Reſidenz Napoleon's I. und III.: ehm. cabinet de ~ fr. Regi'erung *f* zur Zeit dieſer zwei Fürſten. 3. Pierre de ~ id., *a/f.* Dichter, Verfaſſer des *Renard* (13. *sæ.*).
**Saint-Côme**, auch ~-Cosme (beides: ßg-kŏ'm) *npr. m.* 1. Sankt-Coßmann *n*, deutſches Dorf im Ober-Elſaß. 2. id. *n*, Name franzöſiſcher Orte. 3. v. carabin I. 4, heurter II. 2.
**Saint-Crépin**‖ (ßg-krē-pg') I. *npr. m.* id. *n*, franzöſiſche Dörfer (Haute-Marne, Périgord, &); v. Crépin I. und prison 1. II. s~-c~ *s/m.* P 1. = Crépin II. 2. Erſparniſſe *n. pl.*, (Priva't-)Vermögen *n.*
**Saint-Cricq** (ßg-krĭ'k) *npr. m.* = Cricq.
**Saint-Cyr** (ßg-ßĭ'r) *npr. m.* 1. id. *n*, Dorf bei Verſailles mit einem Damenſtifte (1686 bis 1790), ſeit 1808 Militärſchule; v. école 2. 2. v. gouvion II.
**Saint-Cyran**‖ (ßg-ßĭ-rg') *npr. m.* id., berühmte Abtei (Loiret): abbé de ~ id., Janſeni'ſt (†1643).
**saint-cyrien**‖, ~ne, *pl.* ~-~s (ßg-ßĭ-rĭg', ~ĭæ'n; Ⓢb) I. *a.* (nach *s.*) aus, S~-C~(ne) *s.* Bewohner(in) von Saint-Cyr. II. *s/m.* theore'tiſch gebildeter Offizi'er. III. ~-~ne *s/f.* id., Lied der Schüler von St.-Cyr. [Denis *n.*
**Saint-Denaille** F (ßg-dĕ-na'j) *npr. f.* Saint-
**Saint-Denis**‖ (~nĭ') [Denis II. c] I. *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Stadt (Seine): *Chroniques de* ~ große Chro'nik Frankreichs in ~; v. montjoie I. 3. 2. Hauptſt. von Réunion. II. *npr. f.* la ~ Tag des heil. Dionyſius (3. Okt.); v. été I. 1.
**Saint-Dié**, ~ez‖ oder ~ey (ßg-dĭé') *npr. m.* id. *n*, Sangdiedel *n*, fr. Ort (Vosges).
**saint-difficile** F, *pl.* ~-~ (ßg-dĭ-fĭ-ßĭ'l) *s/m.* F., der wähleriſch, mäklig im Eſſen, F prov. ſieſätbig iſt.
**Saint-Dizier**‖ (ßg-dĭ-ſĭé') *npr. m.* 1. Sankt-Störgen *n*, Dorf im Ober-Elſaß. 2. [lt. Castrum Sancti Desiderĭi] id. *n*, fr. Stadt (Haute-Marne). [Domingue.
**Saint-Domingue** (ßg-dŏ-mg'g) *npr. m.* v.
**Saint-Dominique** (~mĭ-nĭ'k) *npr. m.* Domi'nikus (v. jacobin I.). [fr. Stadt (Aveyron).
**Sainte-Affrique** (ßgt-ă-frĭ'k) *npr. f.* id. *n*,
**Sainte-Alliance** (ßgt-ă-lĭ-ă'ß) *s/f.* la ~ die heilige Allianz (das 1815 zwiſchen Rußland, Öſterreich und Preußen geſchloſſene Bündniß).
**sainte-anne**, oh. *pl.* (~a'n) *s/m.* grauer weißgeſtreifter Ma'rmor aus Belgien. [Aulaire.
**Sainte-Aulaire** (~o-lă'r) *npr. m.* = Saint-
**sainte-barbe**, *pl.* ~s-~s (ßgt-bă'rb) [sainte Barbe, die heilige Ba'rbara, Märtyrerin († um 240 nach Chr.), bei Gewitter angerufen, auch Schutzheilige der Artilleriſten, Bergleute *x.*] *s/f.* 1. † ⚓ Pulverkammer (jetzt: soute à poudre); v. fanal I. 2. 2. ⚓ Konſta'bels- oder Konſta'pels-kammer. 3. ⚘ herbe de ~ gemeines Barbenkraut (Barbarĕa vulgāris).
**Sainte-Baume** (~bō'm) *npr. f.* v. baume II.
**Sainte-Beuve** (ßgt-bŏ'w) *npr. m.* id., fr. Dichter, Litera'r-Hiſto'riker (1804—1869); ↘ *fig.* le ~ Sprache *f* nach Art von ~ (Balz.).
**Sainte-Catherine** (ßgt-kă-t(')rĭ'n) *npr. f.* id., braſilianiſche Inſel; v. prune 1.
**Sainte-Cécile** (ßgt-ßē-ßĭ'l) *npr. f.* v. Cécile.
**Sainte-Claire** (ßgt-klă'r) *npr. f.* Charles ~ Deville id., fr. Geolo'ge (1814—76).
**Sainte-Croix**‖ (ßgt-krŭă') *npr. f.* 1. id. *n*, däniſche Antille. 2. a) ~-aux-Mines‖ (~o-mĭ'n) Sankt-Kreuz *n* im Leberthale *n*; b) ~-en-Plaine (~g-plæ'n) Heiligenkreuz *n*, deutſche Dörfer bei Kolmar im Ober-Elſaß.
**Saint-Edme** (ßgt-æ'dm) *npr.* Ida de ~, Geliebte Ney's und anderer Offiziere, nach Napoleon's I. Kataſtrophe genannt: la veuve de la grande armée, ſchrieb: *Mémoires d'une contemporaine* († 1845).
**sainte(-)espérance**, ohne *pl.* (ßgt-æ-ßpe-rg'ß) *s/f.* letzter Tag vor dem Löhnungs-, Zahl-tage, F Schlapperme'ntstag *m* (vgl. sainte-touche).
**Sainte-Garde** (ßgt-gă'rd) *npr. f.* v. Carel.
**Sainte-Geneviève** (ßgt-Gĕ-n'wĭæ'w) *npr. f.* id. *n*, franzöſiſche Ort (Aveyron) und Name mehrerer franzöſiſcher Dörfer (v. Geneviève).
**Sainte-Hélène** (ßgt-ē-læ'n) *npr. f.* Sankt-He'lena *n*, Inſel im atlantiſchen Ozean, auf welcher Napoleon I. gefangen gehalten wurde; F chocolat de ~ He'lena-Medaille vom Jahre 1857 (v. médaille 1). [Érasme] *npr. m.* v. feu 5.
**Saint-Elme** (ßgt-æ'lm) [*cor.* aus saint
**Saint-Elphège** (ßgt-æl-fæ'G) *npr. m.* Mr. de ~ oder le ~ Geliebter einer ältern Frau, Schürzen-Stipendia't (Roqueplan).
**Sainte-Luce** (ßgt-lü'ß) *npr. f.* la ~ 23. Dezember; v. puce 2.
**Sainte-Lucie** (ßgt-lü-ßĭ') *npr. f.* Santa Lu'cia *n* (ſpr.: ~tſch~), engl. Antille; ⚘ v. bois 4.
**Sainte-Marie** (ßgt-mă-rĭ') *npr. f.* id., fr. Inſel, öſtlich von Madagaskar.
**Sainte-Marie-aux-Chênes**‖ (ßgt-mă-rĭ-o-ſchæ'n) *npr. f.* id. *n*, deutſch-lothringiſches Dorf (Gefecht am 18. Auguſt 1870).
**Sainte-Marie-aux-Mines**‖ (~mĭ'n) *npr. f.* Mar(ia)kirch *n*, deutſcher Ort im Ober-Elſaß.
**Sainte-Marthe** (ßgt-mă'rt) *npr. f.* 1. Sa'nta Ma'rta *n*, feſte Stadt des ſüd-amerikaniſchen Staates Neu-Grana'da. 2. id., fr. Familienname.
**Sainte-Menehould**‖ (ßgt-mĕ-nu'; Ls. 2. Auflage 137: ~mĕ-nĕ-u'l), auch ~Mé~ (~me-nu', im Orte ſelbſt auch ~nu'l) *npr. f.* id. *n*, franzöſiſche Stadt (Marne).
**Saint-Émilion**‖ (M-Cz. 148: ßgt-ē-mĭ-lĭ-g') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Gironde). II. s~-é~ *s/m.* ❀ id., Wein von ~ I.
**Saint-Émilionnais**‖ (ßgt-ē-mĭ-lĭ-ŏ-næ') *npr. m.* id. *n*, Weingegend um Saint-Émilion.
**Sainte-More** oder ~-Maure (ßgt-mŏ'r oder ~mŏ'r) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Indre-et-Loire); v. benoît II.
**Sainte-Mousseline** (ßgt-mu-ß'lĭ'n) *npr. f.* *co.* id., Heilige der verſchwenderiſchen Modedamen, weitS. Staats-, Mode-teufel *m.*
**Saint-Empire** (ßgt-g-pĭ'r) *npr. m.* v. empire 2.
**sainte-neige** ⚘, *pl.* ~-~ (ßgt-næ'G) *s/f.* Quecke (Triticum repens).
**sainte-nitouche**, *pl.* ~-~ (ßgt-nĭ-tu'ſch) [n'y touche] *s/f.* v. nitouche.
**Sainte-Odile** (ßgt-ŏ-dĭ'l) *npr. f.* Odilienberg *m*, Berg im Unter-Elſaß. [v. Lacurne.
**Sainte-Palaye** (ßgt-pă-læ'; v. Palaye) *npr. m.*
**Sainte-Pélagie** (ßgt-pē-lă-Gĭ') *npr. f.* id., Gefängniß in Paris.
**Sainte-Périne** (~pē-rĭ'n) *npr. f.* v. Périne.
**Saint-Epvre** (ßgt-æ'wr) *npr. m.* id. *n*, Vorſtadt von Toul. [Heuchler, Mucker.
**sainteron**‖ ↘ (ßg-t'rg') *s/m.* kleiner Heiliger,
**Saintes**‖ (ßgt) [lt. Santŏnes] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Charente-Inférieure). *Hom.* ceintes.
**Saint-Esprit**‖ (ßgt-æ-ßprĭ') *npr. m.* v. esprit I. 1.
**Saint-Estèphe** (ßgt-æ-ßtæ'f) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Gironde). II. s~-e~ *s/m.* ❀ id., Wein von ~ I.
**sainteté** (ßg-tĕ-te') [lt. sanctĭtas] *s/f.* Heiligkeit: Votre S~ Eure Heiligkeit (Titel des Papſtes, auch ehm. der byzanti'niſchen Kaiſer); *co.* Anrede an ein junges Mädchen (Laft.); v. S I. 2a: livres de ~ fromme Bücher *n. pl.*
**Saint-Étienne** (ßgt-ē-tĭæ'n) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Fabrik-ort (Loire). II. s~-é~ *s/m.* agr. Weizen(-Varietät *f*).
**sainte-touche**, ohne *pl.* (ßgt-tu'ſch) *s/f.* der letzte Tag des Monats od. der Woche, an welchem man Gehalt oder Lohn erhält (vgl. sainte(-)espérance). [holländiſche Antille(-n-Inſel).
**Saint-Eustache** (ßgt-ö-ßtă'ſch) *npr. m.* id. *n*,
**Saint-Évremond**‖ (ßgt-e-wrĕ-mg') *npr. m.* Charles de ~ id., fr. Schriftſteller († 1703).
**Saint-Évremoniana** (~mŏ-nĭ-ă-na') *s/m.* id., Sammlung *f* von Ausſprüchen *x.* Saint-Evremonds. [fr. St. (Yonne); v. Fargeau.
**Saint-Fargeau** (ßg-făr-Go') *npr. m.* id. *n*,
**Saint-Félix** (ßg-fe-lĭ'kß) *npr. m.* 1. Jules de ~ id., fr. Schriftſteller (1806—74). 2. ~de Carmain id. *n*, fr. Stadt (Languedoc).
**Saint-Ferréol** (ßg-fă-rē-o'l) *npr. m.* rue ~ id., eine der Hauptſtraßen in Marſeille.
**Saint-Firmin**‖ (ßg-fĭr-mg') *npr. m.* id., Gefängniß in Paris.
**Saint-Florent**‖ (ßg-flŏ-rg') *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Ort (Vendée), Treffen im Oktober 1793. 2. = San-Fiorenzo.
**Saint-Florentin**‖ (ßg-flŏ-rg-tg') *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Yonne). 2. Louis de ~ fr. Miniſter († 1777). [id., fr. Schr. († 1776).
**Saint-Foix**‖ (ßg-fŭă') *npr. m.* Germain de ~
**Saint-Français**‖ (ßg-frg-ßæ') *npr. m.* id., auch (engl.:) Francis (ſpr. frä'n-ßĭß), Fluß in Unter-Ka'nada. [v. enfant I. 5 b.
**Saint-François**‖ (ßg-frg-ßŭă') *npr. m.* id.
**Saint-Gall** (ßg-gă'l) I. *npr. m.* Sankt-Gallen *n*, ſchwz. Kanton u. Stadt. II. s~-g~ *s/m.* Birnen-Art *f.* [Art Schweizer Muſſelin.
**saint-gallette** ❀, oh. *pl.* (~gă-læ't) *s/f.* id.,
**Saint-Gaudens** (Larousse: ßg-go-dg'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Garonne).
**Saint-Gaultier**‖ (Larousse: ßg-go-tĭe') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Indre).
**Saint-Gelais**‖ (ßg-G'-læ') *npr. m.* Octavien de ~ id., fr. Dichter († 1502); Mellin de ~ id., fr. Dichter († 1558).
**Saint-Genest-Malifaux**‖ (Larousse, M-Cz. 360, 290: ßg-G'næ-mă-lĭ-fo') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire).
**Saint-Gengoux-le-Royal** (Larousse: ßg-Gg-gŭ-lĕ-rŭă-ĭă'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Saône-et-Loire). [id., Kirche in Toul.
**Saint-Gengulphe** (ßg-Gg-gü'lf) *npr. m.*
**Saint-Geniez**‖ (Larousse: ßg-G'-nĭe') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Aveyron).
**Saint-Genis**‖ (Larousse: ßg-G'nĭ') *npr. m/sg.* 1. id. *n*, fr. Ort (Charente-Inférieure). 2. ~-Laval (~G'nĭ-lă-wă'l) id. *n*, franzöſiſcher Flecken (Rhône).
**Saint-George** (ßg-Gŏ'rG) *npr. m.* 1. id. *n*, Name einer Azo'ren- und einer Bermu'das-Inſel canal ~ Sankt-Georgs-Kana'l (zwiſchen England und Irland). 2. (le chevalier de) ~ id., Revolutionär († 1801).
**Saint-Georges**‖ (ßg-Gŏ'rG) *npr. m.* 1. Jules Vernoy de ~ id., fr. dr. Schr. (1801—1875). 2. v. George(s), jarretier III. 1, majeur I. 1; chevalier de ~ Name Jakob's II. von England nach ſeiner Entthronung.
**Saint-Germain**‖ (ßg-Găr-mg') I. *npr. m.* 1. id. *n*, Name fr. Dörfer. 2. comte de ~ id., fr. Abenteurer, der ſeit 1000 Jahren zu leben behauptete († 1784): v. thé. 3. ~-des-Prés id. *n*, berühmte Abtei im Süd-Weſten von Paris. II. s~-g~ (oh. *pl.*) *s/m.* (auch poire de ~) id., große ſchöne Birnenſorte (= inconnue Lafare).
**Saint-Germain-en-Laye** (Larousse: ~mg-g-læ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-et-Oise).
**Saint-Germain-l'Auxerrois**‖ (M-Cz. 473: ~lo-kßæ-rŭă') *npr. m.* id., Kirche in Paris deren Glocke das Signal zur Bluthochzeit gab.
**saint-germer**‖ (ßg-Găr-me') *s/m.* zo. gemeiner Triel, Regenpfeifer-Art (Œdicnēmus crepĭtans).

**Saint-Gervais**‖ (ßą-Gär-wǟ') *npr.m.* 1. id. *n*, Name fr. Orte und niedriges Stadtviertel in Genf. 2. v. Gervais I., pré 1; *prv.* quand il pleut à la ~ (19. Juni) il pleut quarante jours après wenn's regnet am Gerva'siustag, regnet's 40 Tag' danach.

**Saint-Gildas-des-Bois**‖ (Larousse: ßą-Gil-daß-dæ-bŝā') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire-Inférieure).

**Saint-Gilles**‖ (ßą-Gi'l) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Gard); v. pipe 2, rose I. 1. II. s~-g~ *s/m.* 1. ❀ id., rother Franzwein (von Cette). 2. ⊕ v. escalier 2 a.

**Saint-Girons**‖ (Larousse: ßą-Gi-rą') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Ariége).

**Saint-Gobain**‖ (ßą-gŏ-bą') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Aisne), Spiegelfabrik.

**Saint-Gothard**‖ (ßą-gŏ-tā'r) *npr. m.* Sankt-Go'tthard: a) Alpenpaß in der Schweiz: le massif du ~ Alpen-Komple'x des Sankt-Go'tthard; b) Gotthardsbahn *f*; c) Stadt in Ungarn (Schlacht 1664).

**Saint-Gratien**‖ (ßą-gra-ßią') *npr. m.* id. *n*, fr. Dörfer (Nièvre, Seine-et-Oise &).

**Saint-Gris**‖ (ßą-grī') *npr. m.* ventre ~ Heiliges Donnerwetter, Fluch Heinrich's IV.

**Saint-Guy** (ßą-gī') [Guy oder gui III.] *npr. m.* v. danse 8, mal I. 3.

**Saint-Haon-le-Châtel** (Larousse, M-Cz. 103: ßąt-ą-lə-ſcha-tä'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire). [Stadt (Loire).

**Saint-Héand**‖ (ßąt-ĕ-ą') *npr. m.* id. *n*, fr.

**Saint-Henri** (ßąt-ą-rī') *npr. m.* v. Henri I.

**Saint-Hérave** (~ĕ-rǟ'j) *npr. m.* v. Mothe-~.

**Saint-Hilaire** (ßąt-ī-lǟ'r) *npr. m.* 1. Émile-Marc Hilaire, genannt: Marco de ~ id., fr. Schr. (1790—1880). 2. id. *n*, fr. Flecken und Dörfer.

**Saint-Hippolyte** (ßąt-ĭp-pŏ-lī't) *npr. m.* 1. id. *n*, Name fr. Orte. 2. Sankt-Pilt *n* oder Sankt-Pölten *n*, dtsch. Städtchen im Ober-Elsaß.

**Saint-Honoré** (ßąt-ŏ-nŏ-rē') [saint Honoré, Schutzheiliger der Bäcker] I. *npr. m.* faubourg ~, rue ~ Stadtviertel, Straße in Paris. II. s~-h~ *s/m.* (ohne *pl.*) id., Blätterteig mit Schlag-Sahne.

**Saint-Hubert**‖ (ßąt-ü-bǟ'r) *npr. m.* 1. id. *n*, Stadt im belgischen Luxemburg. 2. la ~ v. Hubert I; *prv.* il est de la confrérie de ~ das Lügen kommt ihm nicht sauer an.

**Saint-Hubès** (ßąt-ü-bǟ'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Name der span. Stadt Setuval. [Ybars.

**Saint-Ibars**‖ (ßąt-ī-bā'r) *npr. m.* = Saint-

**Saint-Ignace** (ßąt-ī-njā'ß) *npr. m.* v. fève 1, enfant I. 5 b. [Ildefo'nso *n*, span. Stadt.

**Saint-Ildephonse** (~īl-d'fŏ'ß) *npr. m.* San

**Saintine** (ßą-tī'n) *npr.* Xavier de ~ id., fr. Roman-Schr. († 1865).

**Saint-Innocent**‖ (ßąt-ī-nŏ-ßą') *npr. m.* ⚘ herbe de ~ Vogel-Knöterich (Polygŏnum aviculāre); v. secrétaire 1.

**Saint-Jacques**‖ (ßą-Ga'k) *npr. m.* 1. id. *n*, Name vieler fr. Dörfer. 2. ~ (de Compostelle) = Compostelle. 3. ⚘ zo. coquille de ~ Jakobs-, Pilger-muschel *f* (Pecten jacobæus). 4. ⚘ herbe de ~ Ja'kobskreuz-kraut *n* (Senecĭo Jacobæa).

**Saint-James**‖ (Ls. 2. Aufl. 283: ßą-Ga'm) [engl. = Saint-Jacques] *npr. m.* palais de ~ Pala'st der engl. Könige (18. sæ.); *fig.* cabinet de ~ die engl. Regierung.

**Saint-Janvier**‖ (ßą-Gą-wiē') [saint Janvier St.-Janua'rius, Bischof zu Benevent (enthauptet 305), Schutzheiliger von Neapel] *npr.* la ~ der St.-Janua'riustag (19. September).

**Saint-Jean**‖ (ßą-Gą') *npr. m.* 1. id. *n*, Name mehrerer fr. Orte ꝛc.: ~ d'Acre = Acre; ordre de ~ de Jérusalem = hospitalier II.; v. Latran, mal I. 3, poudre 1, Re(g)nau(l)d II. 1. 2. *fig.* aussi nu qu'un petit ~ splitternackt. 3. ⚘ herbe de ~ Gundermann *m* (Glechŏma hederacĕum); gemeiner Beifuß (Artemisĭa vulgāris); v. herbe 4. 4. la ~ Joha'nni(stag), 24 Juni. 5. F Diebeszeichen *n* für die Genossen des Bauernfängers: faire le ~ das Zeichen geben (v. Vidocq IV, 72).

**Saint-Jean-Baptiste** P (ßą-Gą-bă-tī'ßt) *s/m.* Kneipwirth (weil er den Wein tauft).

**Saint-Jean-Bouche-d'or** F↘ (ßą-Gą-busch-dŏ'r) *s/m.* (indiskre'ter) Schwätzer, Plappermaul *n*. [id. *n*, Flecken in Ober-Italien.

**Saint-Jean-d'Aulp**‖ (ßą-Gą-dō') *npr. m.*

**Saint-Jean-de-Losne** (Ls. 2. Aufl. 86, 255: ßą-Gą-d'lō'n) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Côte-d'Or).

**Saint-Jean-de-Luz** (M-Cz. 378: ßą-Gą-d'lü'ß; Ls. 2. Auflage 329: ßą-Gą-d'lü'ſ) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Basses-Pyrénées).

**Saint-Jean-des-Choux**‖ (~dæ-ſchū') *npr. m.* Meienheimsweiler *n*, dtsch. Df. im Nieder-Elsaß.

**Saint-Jean-en-Royans**‖ (Larousse: ßą-Gą-ą-riā-ßą') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Drôme).

**Saint-Jean-le-Rond**‖ P (ßą-Gą-lĭ-rą') *s/m.* Hinterer, Po'dex; v. paroisse 3.

**Saint-Josse-ten-Noode** (ßą-Gŏß-tą-nō'd) *npr. m.* id., Findelhaus und Kleinkinderbewahr-Anstalt bei Brüssel.

**Saint-Julien**‖ (ßą-Gü-lią') *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Dorf (Jura); 2. fr. Dorf (Gironde); danach benannt: a) ❀ gute Sorte Medokwein; b) dunkelviolette Birne; 3. † avoir l'hôtel ~ gutes Nachtquarti'er finden; v. julien II. c.

**Saint-Julien-du-Sault**‖ (Larousse: ~dü-ßō') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Yonne).

**Saint-Junien**‖ (ßą-Gü-nią') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

**Saint-Just** (Ls. 2. Aufl. 251, M-Cz. 286, 358: ßą-Gü'ßt) *npr. m.* Antoine ~ id., Anhänger Robespierre's (hingerichtet 1794); v. duumvir.

**Saint-Lambert**‖ (~lą-bǟ'r) *npr. m.* 1. François de ~ id., fr. Schr. (1716—1803). 2. id., Art Spiel. [189: ßą-lą') *npr. m* id.

**Saint-Laon**‖ (Dup. 20, M-Cz. 103, Stf.

**Saint-Laurent**‖ (ßą-lo-rą') I. *npr. m.* Lore'nz(o)-Strom in Nord-Amerika. II. *npr. f.* Laure'ntius-fest *n*.

**Saint-Lazare** (ßą-lă-ſā'r) *npr. m.* 1. ordre de ~ Lazari'sten-Orden (v. lazariste). 2. maison de ~, auch P *abr.* Saint-Laze (~lā'ſ) id., Frauen-Gefängniß in Paris; v. mal I. 3.

**Saint-Léon**‖ (ßą-le-ą') *npr. m.* Charles ~ id. *n*, fr. Kompon'ist (1815—70).

**Saint-Léonard**‖ (ßą-le-ŏ-nā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

**Saint-Leu** (ßą-lö') I. *npr. m.* id. *n*, Dorf im Norden von Paris, ehm. Wohnort der Königin Horte'nse (Seine-et-Marne); comte de ~ = Bonaparte 5. II. s~-l~ *s/m.* (*pl.* id.) Baustein aus ~ I. [Stadt (Manche).

**Saint-Lô** (ßą-lō') *npr. m.* id. *n*, französische

**Saint-Louis**‖ (ßą-lŭī'; *st.s.* ~lŭ-ī') *npr. m.* 1. id. *n*, Stadt in den Vereinigten Staaten (Missouri). 2. id. *n*, während der 1. Revolution: Bourglibre (bur-lī'br), deutscher Flecken bei Mühlhausen im Ober-Elsaß. 3. v. paille II. 4. id., Hospital in Paris; ordre de ~ id., 1693 v. Ludwig XIV. gestifteter militärischer Orden. 5. Pierre de ~ id., fr. Dichter († 1684).

**Saint-Loup**‖ (ßą-lu') *npr. m.* id. *n*: a) fr. Stadt (Haute-Saône); b) schwz. Bade-ort (Waadt).

**Saint-Luc** (ßą-lü'k) *npr. m.* François de ~ id., fr. Anführer († 1597).

**Saint-Lundi** F (ßą-lą-dī') *s/f.* blauer Montag, (allwöchentlicher) Bummeltag der Arbeiter: fêter la ~ Blau-Montag feiern.

**Saint-Lys** (Larousse: ßą-lī'ß) *npr. m. sg.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Garonne).

**Saint-Macaire** (ßą-mă-kǟ'r) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Gironde). II. s~-m~ *s/m.* ❀ id., Rothwein von ~ I.

**Saint-Maïeul** (ßą-mă-jö'l) [saint Maïeul, Sankt-Majo'lus, Abt von Cluny († 994), Heiliger] *npr. m.* rl. clercs réguliers de ~ = somasques. [*npr. m.* id.

**Saint-Maigrin**‖ (M-Cz. 92: ßą-me-grą')

**Saint-Main**‖ (~mą') *npr. m.* v. mal I. 3.

**Saint-Maixent**‖ (ßą-mă-(k)ßą'; Ls. 322: ~me~) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Deux-Sèvres).

**Saint-Malo** (ßą-ma-lō') *npr. m.* id. *n*, fr. Hafenstadt (Ille-et-Vilaine).

**Saint-Mandé** (ßą-mą-dē') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort bei Paris, Eisenbahnstation. [thedrale v. Toul.

**Saint-Manzuy** (ßą-mą-ſü'ī) *npr. m.* id., Ka-

**Saint-Marc** (Ls. 2. Aufl. 132: ßą-mā'r; vgl. aber Marc) *npr. m.* 1. Kirche San Ma'rko in Vene'dig: lion de ~ geflügelter Löwe, Symbo'l der Republi'k Vene'dig. 2. v. Girardin 3. [Champagner aus Épernay.

**saint-marceaux**‖ ❀ (ßą-mär-ßō') *s/m.* id.,

**Saint-Marcel** (ßą-mär-ßä'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ardèche) und Name vieler fr. Dörfer.

**Saint-Marcellin**‖ (ßą-mär-ßä-lą') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Isère). [ri'no *n*, it. Republik.

**Saint-Marin**‖ (ßą-mă-rą') *npr. m.* San Ma-

**saint-marinois**, ~e (ßą-mă-rī-nŝā'(ſ)a, ~ŝā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. S~-M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von San Mari'no.

**Saint-Mars**‖ (Ls. 2. Aufl. 283 ßą-mā'r) *npr. m.* id.

**Saint-Mars-la-Jaille** (Larousse: ßą-mar-lă-Ga'j) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Loire-Inférieure). [Wein aus der Gegend von Montauban.

**saint-martial** (ßą-mär-ßiā'l) *s/m.* ❀ id.,

**Saint-Martin**‖ (ßą-mär-tą') I. *npr. m.* id.: 1. *n*, kleine Antille. 2. Claude de ~ fr. Theosoph († 1803); v. grenier II. II. *npr. f.* la ~ Marti'ni *n*; F ↘ faire la ~ gut leben; à la ~ il faut goûter le vin am Sankt-Ma'rtinstag man den (neuen) Wein versuchen mag; v. poro 1; ↘ mal ~ Rausch *m*, Affe *m*; v. été I. 1.

**Saint-Maurice** (ßą-mo-rī'ß) [lt. Agaunum] *npr. m.* Sankt-Mo'ritz *n*: 1. schwz. St. (Wallis). 2. deutsches Dorf im Nieder-Elsaß bei Schlettstadt

**Saint-Maur(-les-Fossés)**‖ (ßą-mor-læ-foßē') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine) mit Benedikti'ner-Abtei u. befestigtem Lager, wo 1898 die confrères de la Passion Theater spielten. [Pont-~.

**Saint-Maxence** (ßą-mă-kßą'ß) *npr. m.* v.

**Saint-Médard**‖ (ßą-mĕ-dā'r) *npr.* 1. v. Médard 1. 2. la ~ v. Médard 2, convulsionnaire II.; *prv.* quand il pleut à la ~ il pleut quarante jours plus tard Sankt-Medard keinen Regen trag', es regnet sonst wohl vierzig Tag'.

**Saint-Meen**‖ (Larousse: ßą-mą') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ille-et-Vilaine).

**Saint-Mérad**‖ (ßą-mĕ-ra') *npr. m.* id.

**Saint-Michel** (ßą-mī-ſchä'l) *npr. m.* 1. id. *n*, Name mehrerer fr. Flecken. 2. San Miguel (spr. ßän-mī-gē'l) *n*, größte Azo're(n-Insel). 3. la ~ Michae'li(s-Fest *n*) *n* (29. September).

**Saint-Mihiel** (ßą-mī-īä'l, F ~mī-æ'l) [lt. Michaelis fanum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Meuse). [Maur(-les-Fossés).

**Saint-More** (ßą-mō'r) *npr. m.* = Saint-

**Saint-Nazaire** (ßą-nă-ſā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Hafenstadt (Loire-Inférieure).

**Saint-Nectaire** (ßą-nĕ-ktā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Puy-de-Dôme) = P Senneterre, Senecterre).

**Saint-Nicolas**‖ (Lud. ßą-nī-kŏ-la') *npr. m.* id. *n*: 1. ~-de-la-Grave fr. Stadt (Tarn-et-Garonne). 2. ~-du-Pelem (~dü-pĕ-læ'm) fr. Ort (Côtes-du-Nord); ~-du-Port (~dü-pŏ'r) fr. Stadt (Meurthe).

**saint-office** ⊕, ohne *pl.* (ßąt-ŏ-fī'ß) *s/m.* v. office I. 7 (= inquisition 2).

**Saint-Omer** (Larousse: ßąt-ŏ-mǟ'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt und Festung, berühmt wegen ihres Tabacks (Pas-de-Calais).

**Saintonge** (ßą-tą'G) [Santŏnes] I. *npr. f.* la ~ id., alte fr. Provinz, jetzt Departement Charente-Inférieure und Theile von Charente und Deux-Sèvres. II. s~ *s/f.* ❀ id., Art Franzwein.

**saintongeois**, ~e (ßą-tą-Gŝā'(ſ)a, ~ŝā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Saintonge.

**Saint-Ouen**‖ (ßąt-ŭą', Ls. 2. Aufl. 70, 72; ~ŭą' in der Provinz, ~ŭą' in Paris) *npr. m.* id. *n*; v. Ouen. [fr. Dorf (Meurthe).

**Saint-Oury** (ßąt-u-rī') *npr. m.* St.-Ulrich *n*

**Saint-Papoul** (nach M-Cz. 398: ßg-pă-pu'l) [lt. Fanum sancti Papuli] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Aude). [fr. Stadt (Dordogne),
**Saint-Pardoux** ‖ (ßg-păr-du') *npr. m.* id. *n*.
**Saint-Paul** (ßg-pŏ'l) *npr. m.* ♀ herbe de ∼ Frühlings-Primel *f* (Primula officinālis).
**saint-père**, ohne *pl.* (ßg-pā'r) *s/m.* 1. v. père I. 6. 2. P (bei den Grabbildhauern:) Rauch-Taback *m*.
**Saint-Père-en-Retz** ‖ (Lnd. ßg-păr-g-ræ') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Loire-Inférieure).
**Saint-Pétersbourg** (ßg-pe-tăr-ßbū'r; in der Bindung ∼bŭrk...) *npr. m.* v. Pétersbourg.
**Saint-Phar** (ßg-fa'r) *npr. m.* Künstlername von Chapelou, dem Postillon von Lonjumeau (1760).
**Saint-Pierre** (ßg-piă'r) I. *npr. m.* id.: 1. *n*, Name mehrerer fr. Städte und Kirchen, bsd. Peterskirche *f* in Rom. 2. *n*, Insel im atlantischen Ozean. 3. v. Bernardin II. 4. Charles-Irénée Castel, abbé de ∼ fr. Schr. († 1743). II. s∼-p∼ *s/m.* (*pl.* id.) 1. zo. (auch poisson s∼-p∼) gemeiner Sonnenfisch (Zeus faber); v. oiseau I. 1 b. 2. ♀ herbe de S∼-P∼ Meerfenchel (Crithmum maritimum). [v. Pierre-Bois.
**Saint-Pierre-Bois** ‖ (ßg-piăr-bŭā') *npr. m.*
**Saint-Pierre-in-vincolis** (∼g-wg-kŏ-li'ß) *npr. m.* Sankt-Peter in Vi'nculis (in Banden), Kirche in Rom (*Revue des Deux Mondes* 15/2.1870, 945), a. Saint-Pierre-ès-Liens.
**Saint-Point** ‖ (ßg-pŭg') *npr. m.* id. *n*, Dorf und Schloß, wo Lm. wohnte, 7 Meilen von Mâcon.
**Saint-Pol** (ßg-pŏ'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Pas-de-Calais) und fr. Familienname.
**Saint-Pons(-de-Tommières)** ‖ (Larousse: ßg-pg-dĕ-tŏ-miă'r) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Hérault).
**Saint-Preux** ‖ (ßg-prö') *npr. m.* id., Liebhaber der Julie d'Étange (*Nouvelle Héloïse*); *fig.* leidenschaftlicher Liebhaber.
**Saint-Priest** (Larousse, Stf. 351: ßg-prī'‖; M-Cz. 286, 358: ∼prī-æ'ßt) *npr. m.* id.
**Saint-Privat** ‖ (∼prī-wa') *npr. m.* id. *n*, dtsch.-lothringisches Dorf (Schlacht 18. August 1870).
**Saint-Pris** ‖ (ßg-prī') *npr. m.* † *prv.* être de ∼ (Wortspiel mit pris [au piège]) verheirathet, F im Ehe-joch sein.
**Saint-Quentin** ‖ (Larousse: ßg-kg-tg') *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Stadt (Aisne); Schlacht 19. Januar 1871. 2. Fort im Westen von Metz.
**saint-quentinois**, ∼e (ßg-kg-tī-nŭā' ⑧a, ∼ŭā'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) und S∼-Q∼(e) aus, Bewohner(in) von Saint-Quentin.
**Saint-Quirin** ‖ (ßg-kī-rg') *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Meurthe). [trailles.
**Saintrailles** ‖ (ßg-tra'j) *npr. m/sg.* = Xain-
**saintre** † (ßā'tr) *s/m.* Lehnswesen: alleiniges Weiderecht. *Hom.* cintre, ceintre.
**Saintré** (ßg-tre') *npr. m.* Petit Jehan de ∼ Hauptperson des berühmten glchn. Romans von Sale, welcher das Ritterwesen vorzüglich schildert.
**Saint-Réal** (ßg-rē-a'l) *npr. m.* César Vichard de ∼ id., fr. Schr. (1639—1692).
**Saint-Rémi** (ßg-re-mi') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).
**Saint-René-Taillandier** ‖ (ßg-rē-ne-tă-jg-die') *npr. m.* v. Taillandier.
**Saint-Roch** ‖ (M-Cz. 430: ßg-rŏ'k) *npr. m.* v. Roch: ♀ herbe de ∼ Ruhr-A'lant (Inula dysenterica); v. mal I. 3.
**Saint-Sacrement** ⁔ (ßg-ßă-krē-mg') *s/m.* v. sacrement 1 und 3.
**Saint-Saens** ‖ (Lnd. ßg-ßă-g'), ∼ëns ‖ (Larousse: ßg-ßg') *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Seine-Inférieure). [son 4.
**saint-samson** ‖ (ßg-ßg-ßg') *s/m.* v. Sam-
**Saint-Saulge** (Larousse: ßg-ßŏ'G) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Nièvre).
**Saint-Sauveur** (ßg-ßo-wö'r) *npr. m.* 1. id. *n*, auch: Salvebrun *n*, deutsch-lothringischer Ort. 2. id. *n*, Name fr. Dörfer. 3. v. sauveur I. 2.
**Saint-Sépulcre** (∼ßē-pü'lkr) *npr. m.* Kirche *f* des heil. Grabes zu Jerusalem: chevalier du ∼ Ritter vom heil. Grabe (v. sépulcre).
**Saint-Servan** ‖ (ßg-ßăr-wg') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Ille-et-Vilaine). [fr. Stadt (Landes).
**Saint-Sever** (ßg-ßē-wă'r) *npr. m.* id. *n*, bsd.
**Saint-Simon** ‖ (ßg-ßī-mg') *npr. m.* 1. Louis de Rouvroy, duc de ∼ id., fr. Memoiren-Schr. († 1755). 2. Claude ∼ id., fr. Philosoph, Begründer des Saint-Simonismus († 1825).
**saint-simonien** ‖ *m*, ∼-∼ne *f*, *pl.* ∼-∼s (ßg-ßī-mŏ-nig', ∼iæ'n) I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b saint-simoni'stisch; Anhänger(in) Saint-Simon's. II. ∼-∼ne *s/f.* Tanzkunst: id., Quadrillen-Figu'r.
**saint-simoniser** ⁔ * (ßg-ßī-mŏ-nī-ʃe') ①a. *v/a.* nach Saint-Simon's Prinzi'pien einrichten, verfahren rc.
**saint-simonisme** (ßg-ßī-mŏ-ni'ßm) *s/m.* Saint-Simoni'smus (soziali'stisches Syste'm).
**saint-simoniste**, *pl.* ∼-∼s (ßg-ßī-mŏ-ni'ßt) *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s.* ⑧b. saint-simoni'stisch; Saint-Simoni'st(in).
**Saint-Sulpice** (ßg-ßül-pī'ß) *npr. m.* id., Kirche mit Semina'r in Paris.
**Saint-Sylvestre** (∼ßil-wæ'ßtr) *npr. f.* (*oh. pl.*) la ∼ der Sylve'ster-Abend (31. Dezember).
**Saint-Symphorien** ‖ (ßg-ßg-fo-riĝ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Gironde); ∼-de-Lay (∼-dē-læ') fr. Stadt (Loire); ∼-sur-Coise (∼-ßür-kŭā'ʃ) französische Stadt (Rhône).
**Saint-Thomas** ‖ (ßg-tŏ-ma') *npr. m.* Sankt-Tho'mas *n*: 1. portugi'esische Insel bei Guine'a; 2. dänische Antille.
**Saint-Treon** ‖ (M-Cz. 33: ∼trg') *npr. m.* id.
**Saint-Trond** ‖ (ßg-trg') *npr. m.* St.-Trugen *n*, belgische Stadt (Limburg).
**Saint-Tropez** (Larousse: ßg-trŏ-pæ'ß; Ls. 2. Aufl. 330: ∼pæ'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Var).
**Saint-Vaast** (M-Cz. 357: ßg-wā'ßt) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Manche).
**Saint-Valéry-en-Caux** ‖ (ßg-wă-lē-ri-g-kŏ') *npr. m.* id. *n*, fr. Hafen (Seine-Inférieure).
**Saint-Vallier** ‖ (ßg-wă-liē') *npr. m.* id.: 1. *n*, fr. Stadt (Drôme); 2. *n*, fr. Flecken (Alpes-Maritimes); 3. Verschwörer gegen Franz I., der auf dem Schaffo't begnadigt wurde (v. fièvre 2).
**Saint-Vandrille** (ßg-wg-dri'j) *npr. m.* id. *n*, ehm. Benedikti'ner-Abtei (Seine-Inférieure).
**Saint-Vaumont** ‖ (ßg-wo-mg') *npr. m.* Sigolsheim *n*, deutsches Dorf im Ober-Elsaß bei Kolmar (= Savamont).
**Saint-Victor** (∼wī-ktŏ'r) *npr. m.* v. Niepce.
**Saint-Vincent** ‖ (ßg-wg-ßg') *npr. m.* 1. id. *n*, englische Antille. 2. v. sarment 1.
**Saint-Vivien** ‖ (ßg-wī-wiĝ') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Gironde). [Hauptkirche von Abbeville.
**Saint-Vulfran** ‖ (ßg-wül-frg') *npr. m.* id.,
**Saint-Ybars** ‖ (ßgt-ī-bă'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ariège) = Saint-Ibars.
**Saint-Yon** ‖ (ßgt-ī-g') *npr. m.* id., Name eines Hauses in Rouen, wo die frères ∼ (= frères des Écoles chrétiennes) von Lasalle gegründet wurden (v. frère 3).
**Saint-Yrieix** (Larousse: ßgt-ī-rī-æ'kß) *npr. m, sg.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).
**Saint-Yves** ‖ (ßgt-ī'w) *npr. m.* id., fr. Schr. († 1871). [mehr gebräuchliche Art Frachtschiff).
**saïque** ⚓ (ßă-i'k) *s/f.* Sai'ke (auf dem Mittel-
**Saïs** (Larousse, Lnd.: ßă-i'ß) *npr. m.* id. *n*, ägyptische Stadt im Nil-De'lta.
**saisi** *m*, ∼e *f* (ßæ-ʃī') [saisir] I. ∼ *s/m.* drt. Ausgepfändeter, Verkümmerter (*ant.* saisissant II.): tiers ∼ dritte Perso'n, in deren Hand et. mit Arre'st belegt wird oder ist. II. ∼e (ßæ-ʃī') *s/f.* 1. drt. Arre'st *m*; gerichtliche(r) Beschlag(nahme *f*) *m*, Exekutio'n: vente sur ∼e réelle d'une maison Verkauf *m* e-s gerichtlich mit Beschlag belegten Hauses; faire la ∼e de qc. et. mit Beschlag belegen; ∼e foraine Beschlagnahme der einem Auswärtigen gehörigen Güter an dem Orte des Gläubigers. 2. ⚓ ✎ Beschlagnahme, Kapern *n* eines neutra'len Schiffes (mehr gbr. prise; v. prise 2).
**saisie-arrêt** ⁔, *pl.* ∼s ‖ -∼s (ßæ-ʃī-ă-ræ'; ⑧b) *s/f.* drt. Beschlag *m* in der dritten Hand.
**saisie-brandon** ‖, *pl.* ∼s-∼s (ßæ-ʃī-brg-dg'; ⑧b) *s/f.* drt. Beschlagnahme auf dem Halme.
**saisie-exécution** ‖, *pl.* ∼s ‖ -∼s (ßæ-ʃī-ĕ-gʃē-kü-ßiĝ'; ⑧b) *s/f.* drt. Mobilia'r-Exekution, Auspfändung.
**saisie-gagerie**, *pl.* ∼s-∼s (ßæ-ʃī-ga-G'rī'; ⑧b) *s/f.* drt. Auspfändung; action de ∼ Ermangelungsklage, Pfändungsbefehl *m*.
**saisie-revendication** ‖, *pl.* ∼s-∼s (ßæ-ʃī-rē-wg-dī-kă-ßiĝ'; ⑧b) *s/f.* drt. gerichtliche Beschlagnahme in Folge von Pfand- oder angeblichem Eigenthumsrecht.
**saisin** ‖ ❀ (ßæ-ʃg') *s/m.* = saizin.
**saisine** (ßæ-ʃī'n) [saisir] *s/f.* 1. drt. Besitzrecht *n* eines Erben, Besitz *m*: action, complainte en cas de ∼ et de nouvelleté Klage wegen gehinderten oder gestörten Besitzes; † par lettre et ∼ mit vollem Rechtstitel; Lehnswesen: Wieder-Einweisung, Besitzergreifung: droit de ∼ Besitzergreifungs-Gebühr. 2. ⚓ Seising; auch = risse 2; ∼s (d'hunier) Schmier-Gordingen *pl.*; ∼s de chaloupe Bootskrabber *m/pl.* (= égorgeoir 2; v. égorger I. 3).
**saisir** (ßæ-ʃī'r) [b.l. sacire, nach D. vom dtsch. setzen] ③a. I. *v/a.* 1. ergreifen, (er)fassen, packen (auch *fig.*): ∼ q. au collet, par le bras J. am Kragen packen, am Arme fassen; *fig.* ∼ une occasion, un prétexte e-e Gelegenheit, einen Vorwand benutzen. 2. mit den Händen umfassen: on a de la peine à le ∼ man kann es nicht recht halten. 3. *fig.* verstehen, (auf)fassen, deuten: il ∼it tout d'un coup les choses et begreift (die Sachen) auf der Stelle; mal ∼ mißverstehen; pas bien ∼ nicht richtig auffassen; v. rôle 4. 4. *fig.* mit sachlichem *suj.* ergreifen: le froid l'a ∼i die Kälte hat ihn gepackt; être ∼i de la fièvre von Fieber befallen sein; être ∼i de la rage v. enrager 1; la crainte me ∼it die Furcht bemächtigt sich meiner; ∼i d'horreur von Grausen erfaßt; *abs.* starken Eindruck machen, packen; être ∼i tief erschüttert sein; elle fut tellement ∼ie que ... sie erschrak dermaßen, daß ... 5. drt. mit Arre'st, Beschlag belegen; in Beschlag nehmen; ∼ les biens de q. J. auspländern. 6. ∼ q. de qc. J. in Besitz von et. setzen; ∼ un tribunal d'une affaire eine Sache bei einem Gerichtshofe anhängig machen; la chambre est ∼ie d'un projet der Kammer ist ein Gesetz-entwurf vorgelegt; drt. v. mort II.; on l'a trouvé ∼i du vol, d'une lettre man fand das Gestohlene, einen Brief bei ihm. 7. ⚔ Minirkunst: ∼ les coins die Pfändkeile anziehen. 8. ⚓ seisen, binden, mit einer Seising befestigen. II. se ∼ 1. ea. fassen, packen. 2. se ∼ de q., qc. sich J-s, sich e-r Sache bemächtigen. 3. † heftig ergriffen werden: se ∼ d'étonnement in Erstaunen gerathen. 4. eine Sache vornehmen.
**saisir-brandonner** ‖ (ßæ-ʃīr-brg-dŏ-ne') ①a. *v/a.* drt. Früchte auf dem Halme mit Beschlag belegen.
**saisir-revendiquer** ‖ (∼rē-wg-dī-ke') ①a. *v/a.* drt. gerichtlich mit Beschlag belegen, in Folge von Pfand- od. angeblichem Eigenthumsrecht.
**saisissabilité** (ßæ-ʃī-ßa-bī-lī-te') *s/f.* Pfändbarkeit. [dem *s.*) pfändbar.
**saisissable** (ßæ-ʃī-ßa'bl) [saisir] *a.* (nach
**saisissant**, ∼e (ßæ-ʃī-ßg', ∼g't) [saisir] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. ergreifend, plötzlich befallend: froid ∼ empfindliche Kälte; *fig.* orateur ∼ packender Redner. 2. auspfändend. II. *s.* ⁔ drt. Auspfänder(in); Verkümmerer *m* (*ant.* saisi I.).
**saisissement** ⁔ (ßæ-ʃī-ßmg') [saisir] *s/m.* 1. Ergreifen *n*, Festnehmen *n*; Fechtkunst Ergreifen *n* des Degens seines Gegners. 2. Zusammenfahren *n* vor Kälte; Schütteln *n* des Frostes. 3. *fig.* Ergriffenheit *f*, Bestürzung *f*; heftige Gemüthsbewegung, plötz-

liche Beklemmung. 4. Γ Strick, um den Delinque'nten zu binden.

**saison**‖ (ßæ-ſǫ') [lt. statio] s/f. 1. Jahreszeit: ~ nouvelle Frühling m (v. arrière-~); la mauvaise ~ das Ende des Herbstes und der Winter; ~ des frimas rauhe Jahreszeit; ~ des pluies Regenzeit; robe de demi-~ = demi-saisons; vent de ~ Passa'twind m; provS. il a fait une bonne ~ es hat oft und zur rechten Zeit geregnet. 2. Zeit, in der et. reift, gedeihet, häufig vorkommt, geschehen muß: ~ des fruits Obst-Zeit; ~ des amours Brunstzeit; ch. ~ des perdreaux Repphühner-Zeit; ~ des semailles Saat-Zeit; la ~ est avancée die Früchte sind für die Jahreszeit sehr vorgeschritten; v. marchand I. 1, morte-~; poét. ~ des fleurs, ~ des zéphyrs, ~ des amours Frühling m. 3. fig. rechte, günstige Zeit (Laft. I. 17, 3); allgemein: Augenblick m, Umstand m; en temps et ~ zu rechter Zeit; faire ses provisions dans la ~ rechtzeitig einkaufen; de ~ passend, gelegen; hors de ~ unzeitig; il est ~ de ... es ist Zeit zu ...; il n'est ~ que de ... (inf.) die Zeit erlaubt es nicht zu ...; cela n'est pas de ~ das ist unpassend, paßt nicht hierher; ces fruits ne sont plus de ~ diese Früchte sind jetzt nicht mehr genießbar; cela n'est plus de ~ das kommt zu spät; † il est de ~ que nous partions es schickt sich, daß wir fortgehen. 4. fig. a) Lebens-Alter n: la première ~ de la vie die Jugend; la dernière ~ de la vie das Greisen-Alter; b) Leben n; c) Epo'che, Zeitraum m. 5. Brunnen- od. Kur-zeit in e-m Bade (gewöhnlich 21—28 Tage): faire une ~ eine Badekur durchmachen; auch weitS. Sommer m; die Gesellschaftszeit im Winter, in England Anfang Mai bis Juli. 6. agr. Schlag m (= sole). 7. h.a. (bei den Griechen:) les trois S~s die dem Jahre vorstehenden Ho'ren: Euno'mia, Di'ke, Eire'ne, Töchter des Zeus und der Themis.

**saisonner‿** (ßæ-ßŏ-ne') ①a. v/n. gutes Obstjahr haben: le pommier ne ~e que tous les deux ans der Apfelbaum trägt nur alle zwei Jahre.

**saisonnière** (~niä'r) a/f. path. maladies ~s die der Jahreszeit eignen Krankheiten pl.

**Saissac** (ßæ-ßa'k, Lnd. ~ß-ß~) npr.m. id. n, fr. St. (Aude). [Philoso'ph (1814——).

**Saisset**‖ (ßæ-ßæ') npr.m. Émile ~ id., fr.

**saïte** (ßa-i't) a. (nach dem s.) und S~ s. aus, Bewohner(in) von Saïs.

**saïtique** (ßa-i-ti'k) a. aus, von Saïs.

**saizin**‖ ❀ (ßæ-ſą̆') s/m. id., ehm. in Languedoc verfertigte u. bſd. nach der Levante verkaufte Sorte Tuch (= saisin). [= sapajou 1; v. nègre II. 2.

**sajou**, pl. ~s (ßa-ǵu'; ⑧b) [brasilian.] s/m. zo.

**sakem** (L. ßa-kĕ'm) s/m. zo. = buccin hémastome. [mia pithecia).

**saki** ♁ (ßa-ki') s/m. zo. id., Fuchsaffe (Si-

**Sakountalâ** (ßa-kun-tă-la') npr. f. Saku'ntala, Heldin des besten indischen Drama's la Reconnaissance de ~ „der Erkennungsring".

**sal** ⚘ (ßal) s/m. id., indischer Baum (Shorĕa robusta); Revue des Deux Mondes 15/4. 1867, 852. Hom. v. sale.

**salabre** ⊕ (ßa-la'br) s/m. Fischerei: Sacknetz n, Kätscher. [II. s/f. ⚘ = salacie 1.

**salace** (ßa-la'ß) [lt.] I. a. geil, schlüpfrig.

**salacie** ♁ (ßa-la-ßi') s/f. Sala'cia: 1. ⚘ Hippokratiee'en-Gattung. 2. zo. Poly'pen-Gattung.

**salacité** (ßa-la-ßi-te') [lt.] s/f. Geilheit (bſd. der Thiere).

**salade** (ßa-la'd) s/f. I. [lt. sal] 1. Sala't m: weitS. ~ de laitue, ~ de concombres, ~ de volaille & Lattich-, Gurken-, Geflügel- ꝛc. Sala't m; fatiguer, retourner la ~ den Sala't umstechen; fig. F † retourner la ~ avec les doigts noch jung ſn (von Frauen); F ↘ je vais te faire ta ~ ich werde Dir die Wahrheit geigen; abus. ~ de cerises Kirschen pl. in Branntwein; v. panier 1 u. 3. 2. das zum Sala't verwandte Kraut (aber nur abus. bei den Gärtnern als Pflanze): éplucher une ~ e-n Sala't verlesen. 3. Wein m und Brot n, Bier n und Brot n für die Pferde. 4. ⚘ ~ de blé, ~ de chanoine Rapünzchen n (Valerianella olitoria); ~ de chouette Bachbunge (Veronica beccabunga); ~ de grenouille Wasser-Hahnenfuß m (Ranunculus aquatilis); ~ de porc Schweins-Sala't m (Hyosĕris); langwurzeliges Ferkelkraut (Hypochœris radicāta); ~ de taupe gemeiner Löwenzahn (Taraxăcum officināle). 5. † ~ de Gascogne Hanf m zu Stricken zum Hängen (L.); Dlv.: P ~ de Gascon Strick m, Seil n; Strippe; † Strick m zum Hängen. 6. † bataillons de ~ aus verschiedenen Korps formi'rte Bataillo'ne n. pl. 7. P a) Wirrwarr m; b) Antwort; c) Springen n über ein Tau (v. Kohl, Paris 2. 122); d) ↘ Prügel m/pl., Haue pl. II. [lt. cassis cælāta] 1. ⚔ ehm., jetzt nur noch co. Pickel-, Sturm-haube; weitS. der eine Pickelhaube tragende Solda't; fig. donner une ~ à q. J-m einen Wischer geben, J-m den Kopf waschen. 2. ↘ co. Kopf m. 3. Γ Stäupen n.

**saladelle** ⚘ (ßa-la-dæ'l) s/f. provS. See-Lave'ndel m, Meerstrands-Grasnelke (Statice limonium).

**saladier**‖ (ßa-la-dïe') m, ~ère (~ïä'r) f; ⑧b. [salade] I. ~ s/m. 1. Sala't-Schüssel f; weitS. größere Schüssel; auch eine Sala't-Schüssel voll, Inhalt einer Sala't-Schüssel; prv. la politesse est au fond du ~ es ist höflicher sich zuerst Sala't zu nehmen (weil der unten liegende beſſer durchzogen ist, als der obere). 2. ↘ Sala't-Korb. 3. P süße Wein-Bowle. 4. Γ Waschbecken n. II. P ~ère s/f. Sträflings-Transpo'rtwagen m.

**saladin**‖ (ßa-la-dą̆') m, ~e (~di'n) f. I. S~ npr. m. Saladi'n, Su'ltan von Ägy'pten u. Sy'rien, Stifter des Hauses der Ajubi'ten († 1193). II. s~ a. h.m. v. dîme 1. III. s~ s/m. ⚔ ehm. a) Waffenhemd n; b) = salade II. 1.

**salage** (ßa-la'ǵ) [saler] s/m. 1. Einsalzen n; Eingesalzensein n. 2. ehm. Salz-zoll, -steuer f.

**salaigre** (ßa-læ'gr) s/m. = salègre.

**salaire** (ßa-lä'r) [lt. salārium] s/m. 1. † (Arbeits-)Lohn, Salai'r n. 2. fig. (verdienter) Lohn, Strafe f. Syn. v. appointement.

**salaison**‖ (ßa-læ-ſǫ') [saler] s/f. 1. Einsalzen n. 2. (bſd. ~s pl.) Eingesalzenes n, Pökel-, Salz-fleisch n, gesalzener Fisch.

**salam** (Dup. 97, M-Cz. 71: ßa-la'm) s/m. orienta'lischer Rubi'n.

**salamalec** (ßa-la-ma-læ'k) [ar.] s/m. 1. Sale'm, türkischer Gruß. 2. F tiefe Verbeugung, F Bückling, übertriebene Höflichkeit.

**salamandre** (ßa-la-mą̆'dr) [grch.] s/f. 1. zo. Salama'nder m, Molch m, Repti'lien-Familie; ~ terrestre Erdmolch m. 2. († s/m.) Feuergeist m. 3. † min. ~ pierreuse Asbe'st m (= amiante).

**salamandrin**‖, ~e ♁ (ßa-la-mą-drą̆', ~i'n) a. (nach dem s.) salama'ndrisch.

**salamandroïde** ♁ (ßa-la-mą-drŏ-i'd) [grch.] a. salama'nder-artig. [span. St. u. Provinz.

**Salamanque** (~mą̆'k) npr. f. Salama'nka n,

**salami** (ßa-la-mi') [it.] s/m. Sala'me, pl. Sala'mi, italienische Esels-Wurst.

**Salamine** (ßa-la-mi'n) I. npr. f. h.a. Sa'lamis n, grch. Insel; Sieg des Themi'stokles (480 vor Chr.). II. s~ s/f. ❀ id., schillerndes Seidenzeug mit hervorragenden Pünktchen.

**salaminien**‖, ~ne (ßa-la-mi-nïą̆', ~ïæ'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. h.a. aus Sa'lamis; Salami'nier(in).

**Salammbô** (ßa-lam-bō') npr. f. id., Tochter Hamilkar's im gleichnamigen Romane von Fl., welcher das alte Karthago schildert.

**salampours**‖ ❀ (ßa-lą-pū'r) s/m. pl. id., Art ost-indischer Kattun (= salempours).

**salanga(ne)** (ßa-lą-ga'n, ~ga') s/f. 1. ♁ zo. Salanga'ne, ost-indische Schwalbe (Hirundo esculenta). 2. (das eßbare) Rest der Salanga'ne. [winnung in den Salzseen.

**salange** (ßa-lą̆'ǵ) s/m. Zeit f der Salzgewinnung

**salanguet** ⚘ (ßa-lą-gæ' ⑨b, pl. ⑧b) s/m. salziger Gänsefuß (Chenop. maritimum).

**salant**‖ (ßa-lą̆') [lt. sal] a/m. Salz(o)le enthaltend; nur gbr. in: puits ~ Salzbrunnen; v. marais I. 1. [glimmerhaltiger Grani't.

**salard**‖ (ßa-la'r) s/m. prov. (Savoie) Art

**salariat**‖ (ßa-la-ri-a') [salaire] s/m. 1. * Stellung f des Lohn-Empfängers. 2. gleichmäßige Entschädigung der Arbeit als Produktio'ns-Fa'ktor gegen den Verzicht am Produ'kte selbst.

**salarié** (ßa-la-ri-e') s/m. Besoldeter: ~ de l'État Staatsdiener, Söldling des Staates.

**salariement‿** * ↘ (ßa-la-ri-mą̆') s/m. Besolden n. [besolden, salari'ren.

**salarier‿** (ßa-la-ri-e') [salaire] ①a. v/a.

**Salars**‖ (ßa-la'r) npr. m. id. n, französischer Ort (Aveyron). [ailante.

**salaru** ⚘ (ßa-la-rū') s/m. ~ des Brames =

**salâtre** * ↘ F (ßa-la'tr) [sale] a. et. unsauber.

**salaud**‖, ~e P (ßa-lō', ~ō'd) [sale] a. (nach dem s.) und s. schmutzig (auch fig.); Schmutzfink m, F Dreckschwalbe f.

**salauderie** P (ßa-lo-d'ri') s/f. Schmutzerei.

**Salavaux**‖ (ßa-la-wō') npr. m. Salvenach n.

**salbande** ⊕ (ßal-bą̆'d) [dtſch.] s/f. Bergbau: Sahlband n e-s Ganges (Stein-Art, welche einen Erzgang seitwärts wie mit einem Bande einfaßt).

**salbrenaud**‖ Γ (ßal-brĕ-nō') s/m. schlecht (-arbeitend)er Schuster; Schuhflicker.

**Salbris**‖ (Lnd. ßal-bri') npr. m/sg. id. n, französische Stadt (Loir-et-Cher).

**saldanite** ♁ (ßal-da-ni't) s/f. Saldani't m, Alumi'nium-Sulfa't aus Columbia.

**salde** (ßald) [lt. salto] s/f. zo. Zirpenwanze.

**saldo** ❀ ↘ (ßal-do') [it.] s/m. Sa'ldo (nach geschlossener Rechnung noch zu zahlende Summe); v. solde II. 1.

**sale** (ßal) [D. a/b.] I. a. □ 1. schmutzig, unrein (ant. propre I. 8): v. huppe 1, linge I. 2; bandes ~s dunkle Streifen m/pl. auf den Gletschern; gris ~ schmutzig-grau; Malerei: son pinceau est ~ sein Pinsel ist unrein; ~ monsieur, F ~ pâtissier, ~ bête unsauberer Bursche; v. laver I. 1; fig. ~ affaire F faule Sache; ~ intérêt schmutziges Intere'sse. 2. fig. die Scham, die Bescheidenheit verletzend, garstig, zotig, unflätig, un-ehrenvoll, unzart; v. cas 4. 3. ⚓ mer ~, côte ~ mit Klippen ꝛc. besäete(s), unsichere(s) Meer, Küste; vaisseau ~ faules Schiff (an deſſen Boden sich in Folge langer Fahrten Seepflanzen, Muscheln ꝛc. angesetzt h.). II. s. Schmutz-bartel m, -liese f. Hom. sal, sale von saler, Sale, salle.

**Sale** (ßal) npr. m. Antoine de la ~ id., Verfasser von Petit Jehan de Saintré (1398 bis 1462). Hom. v. sale.

**salé** (ßa-le') [saler] I. s/m. 1. Schweine-Pökelfleisch n: petit ~ frisch gesalzenes Schweinefleisch (v. Rochefort, Lanterne 42 [24]); v. franc-~. 2. P typ. vorausbezahlte Arbeit, F typ. Sauer n; morceau de ~ Vorschußzahlung f, auch fig. schon vor der Hochzeit gekommenes Kind. II. S~ npr. m. Sallee n, Stadt in Maro'kko. III. adv. 1. mit salzigem Geschmack: aimer à manger ~ gern salzig essen. 2. payer ~ theuer bezahlen. IV. ~é s/f. (schw.) Kuchen m aus Teig und Eiern mit Kümmel.

**salébreux**‖, ~se ↘ (ßa-le-brö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) holperig (von Wegen).

**salègre**, auch ~ai~ (ßa-læ'gr) [lt. sal] s/m. 1. Kana'rien-teig (Futter für Stubenvögel). 2. ⊕ (B. s/f.) (Salz-)Leckstein m.

**Salem** (Dup. 82, 98: ßa-læ'm) npr. m. Sa'lem n: 1. alter Name von Jeru'salem; 2. Name einer englischen und einer amerikanischen Stadt.

**salempours**‖ ❀ (ßa-lą-pū'r) s/m. pl. = salampours. [Stadt in Kala'brien.

**Salente** (ßa-lą̆'t) npr. f. h.a. Sale'nt(um) n,

**Salentins** (ßă-lg-tg'⑧b) [Salente] s/m. pl. h.a. Salenti'ner, Volk im alten Kala'brien (Fénelon, *Télémaque*).

**Saleon**‖ (M-Cz. 225: ßă-lg') npr. m. id. n, fr. Flecken (Hautes-Alpes). *Hom.* salon.

**salep** (Dup. 190, Fe.: ßă-læ'p) s/m. 1. phm. Sa'lep-wurzel f: ~ des pauvres gens Kartoffelmehl n; ~ des Indes occidentales = arrow-root. 2. id., warmes Getränk der Orientalen.

**saler‿** (ßa-le') [lt. sal] ①a. I. v/a. 1. salzen: ~ le pot Salz in die Suppe werfen; ~é, ~ée a) gesalzen, b) salzhaltig, c) *fig.* beißend, beleidigend, d) chevelure plutôt ~ée que poivrée sehr stark grau meli'rtes Haar; soupe ~ée v. docteur 4; source ~ée Salzquelle f; *fig. poét.* temps ~é durstig(es) Jahr; F ~é comme la mer sehr salzig; *poét.* † la plaine ~ée das Meer; v. pré 1; *fig.* raillerie ~ée beißender Scherz; propos ~é (zu) schlüpfriges, (zu) freies Wort, Zote f. 2. einsalzen, einpökeln; *fig.* in Rese'rve halten: viande ~ée Pökelfleisch n; *fig.* tuez, il est bon à ~ jetzt ist's Zeit, das Vorhaben auszuführen. 3. *fig.* F a) ~ q. J-m heftige Vorwürfe machen; b) zu theuer bezahlen lassen, pfeffern; F ~é, ~ée stark, gesalzen, gepfeffert; auch: äußerst unangenehm; ~ une note, auch: répandre la salière dessus mit doppelter Kreide rechnen; ~ ses pratiques s-e Kunden übertheuern. 4. ⊖ Gerberei: ~ les cuirs die Felle mit Meer-salz bestreuen. II. ↘ se ~ zu j-n Speisen Salz hinzuthun. [ran(t).

**saleran**‖, ~e ⊖ (ßă-l'rg', ~a'n) s. = salle-

**Salerne** (ßă-lă'rn) npr. f. Sale'rno n, it. Stadt in Kampa'nien. [(Var).

**Salernes**‖ (ßă-lă'rn) npr. m/sg. id. n, fr. Stadt

**salernitain**‖, ~e (ßă-lăr-ni-tg', ~æ'n) a. (nach dem s.) und S~(e) s. aus Sale'rno; Salernita'ner(in). [fäßchens.

**saleron**‖ (ßă-l'rg') s/m. Höhlung f des Salz-

**Sales**‖ (ßal) npr. m/sg. id. n, Schloß bei Annecy; v. François I.

**salésiennes** (ßă-le-ſiæ'n⑧b) s/f. pl. rl. Salesia'nerinnen (= visitandines).

**saleté** (ßă-l'te') [sale] s/f. 1. Schmutzigkeit, Unreinigkeit. 2. Schmutz m, Unrath m. 3. *fig.* Schlüpfrigkeit, Unfläterei; schmutzige Redensart, Zote, Schweinerei; auch schlechter Streich, schmutzige Handlung.

**saletin**‖, ~e (ßă-l'tg', ~i'n), auch ~é~, ~é~e (~lé-tg', ~ti'n) a. (nach dem s.) u. S~(e) s. aus, Bewohner(in) von Sallee in Marokko.

**Salette** (ßă-læ't) npr. f. 1. id. n, fr. Ort (Isère), wo angeblich die Jungfrau Maria erschienen ist und Wunder gethan hat (1846). 2. v. Hautpoul 1.

**saleur**, ~se (ßă-lö'r, ~ö'ſ) s. I. [saler] Einsalzer(in). II. [lt. sal] † Salzwahrsager(in).

**Salève** (ßă-læ'w) npr. m. le ~ Bergrücken Sale're bei Genf.

**Salhieh**‖ (Lnd. ßă-liē') npr. f. id. n, Stadt in Nieder-Ägypten (Schlacht 1798).

**salhydramide** ⚗ (ßă-li-dră-mi'd) s/f. chm. Salhydrami'd n. [Priestern gehörig.

**saliaire** (ßă-li-ă'r) [lt.] a. h.a. den sa'lischen

**salicaire** ⚘ (ßă-li-kă'r) [lt.] s/f. Weiderich m (Lythrum); ~ commun Blutkraut n (L. salicaria). [Weiderich-Familie sg.

**salicariées** ⚘ (ßă-li-kă-ri-é'⑧b) [lt.] s/f. pl.

**Salicetto** (Lnd. ßă-li-ßæt-to') npr. m. id. n, französische Stadt (Haute-Garonne).

**salicifolié**, ~e ⚘ (ßă-li-ßi-fŏ-li-e') [lt.] a. mit weiden-artigen Blättern.

**salicine** ⚗ (ßă-li-ßi'n) [lt.] s/f. chm. Salici'n n, Weidenbitter n.

**salicinées** ⚘ (~ßi-ne'⑧b) [lt.] s/f. pl. Weiden-Familie f/sg. [stein m.

**salicite** ⚗ (ßă-li-ßi't) s/f. min. Weidenblatt-

**salicole** ⚗ (ßă-li-kŏ'l) [lt.] a. Salz erzeugend, Salz produzi'rend. [nique.

**salicone** ⚗ (ßă-li-ko'n) s/m. = acide phé-

**salicoque** ⚗ (ßă-li-kŏ'k) s/f. zo. Grana't-krebs m (Palæmon squilla) = salicot 2.

**salicor** ⚘ (ßă-li-kŏ'r) s/m. provS. So'da-kraut n (Salsola soda).

**salicorne** ⚘ (ßă-li-kŏ'rn), ~tte (~kŏ't) [lt.] s/f. Glaskraut n, Atriplice'en-Gattung (Salicornia). [corne. 2. ⚗ zo. = salicoque.

**salicot**‖ (ßă-li-ko'; ⑧b) s/m. 1. ⚘ = sali-

**saliculture** (ßă-li-kül-tü'r) [lt.] s/f. Salzgewinnung, Sali'nen-betrieb m.

**salicyle** ⚗ (ßă-li-ßi'l) [lt.-grch.] s/f. chm. Salicy'l n (hypothe'tisches Radika'l der salicy'ligen Säure). [chm. acide ~ salicy'lige Säure.

**salicyleux**‖ ⚗ (ßă-li-ßi-lö') a. (nach dem s.)

**salicylique** ⚗ (ßă-li-ßi-li'k) a. chm. acide ~ Salicy'l-säure f. [saures Salz.

**salicylite** ⚗ (ßă-li-ßi-li't) s/m. salicy'lig-

**salien**‖ (ßă-liĝ') m, ~ne (~liæ'n) f. I. [lt. salius von salire] a. (nach dem s.) und ~ s/m. h.a. sa'lisch; Sa'lier (Priester des Mars). II. [dtsch.] a. (nach dem s.) und S~(ne) s. sa'lisch; Sa'lier(in): les S~s pl. die Sa'lier (fränkischer Volksstamm am Nieder-Rhein und linken Rhein-Ufer); v. circuit 1.

**salients** ⚗ (ßă-li-g'⑧b) s/m. pl. zo. Kä'nguru(h)-Familie f/sg.

**salière** (ßă-liă'r) [lt. sal] s/f. 1. Salzfaß n: F ouvrir les yeux grands comme des ~s die Augen sperr-angelweit aufreißen; v. saler I. 3 b. 2. hölzerner Salzbehälter m in der Küche, Salzmeste. 3. vét. Grube über den Augen alter Pferde. 4. weitS. Grube am Schlüsselbeine magerer Personen; F elle a deux ~s et cinq plats (sein plat) sie hat zwei Brustgruben und einen flachen Busen. 5. ⊖ Juwelierkunst: Schälchen n zum Einfassen der Diama'nten. [früchtiger Ölbaum.

**salierne** (ßă-liă'rn) s/f. agr. provS. rund-

**Salies** (Larousse: ßa-li'ß) npr. f/sg. id. n, Name zweier fr. Städte (Basses-Pyrénées und Haute-Garonne). [chlorna'trium-haltig.

**salifère** ⚗ (ßă-li-fă'r) [lt.] a. chm. salz-,

**salifiable** ⚗ (ßă-li-fiă'bl ⑯; L. nur ~i-a'bl) [lt.] a. (nach dem s.) chm. fähig, unmittelbarer Bestandtheil eines Salzes zu w.

**salification**‖ ⚗ (ßă-li-fi-kă-ßĝ') [lt.] s/f. chm. Salzbildung; Verwandlung in Salz.

**salifier**‖ ⚗ (ßă-li-fi-e') [lt.] ①a. v/a. chm. in Salz verwandeln.

**saligaud**‖, ~e F (ßă-li-gō', ~ō'b) [sale] a. (nach dem s.) und s. unflätig, schmutzig, schmierig; Schmutz-fink m, -bartel m, -liſe f (vgl. salopiaud). [Schmutz-fink rc. sein.

**saligauder**‖ F (ßă-li-go-de') ①a. v/n. ein

**saligauderie** F (ßă-li-go-d'ri') s/f. Unsauberkeit, Schmutz m. [Saligeni'n n.

**saligénine** ⚗ (ßă-li-ʒe-ni'n) [lt.] s/f. chm.

**saligineux**‖, ~se ↘ (ßă-li-ʒi-nö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) mit Salz gesättigt.

**Salignac** (ßă-li-njă'k) npr. m. 1. id. n, fr. Ort (Dordogne). 2. v. Fénelon.

**salignon**‖ (ßă-li-njg') [lt. sal] s/m. 1. Klumpen Quellsalz. 2. (schwz.) Lohkuchen.

**saligon**‖ ⊖ (ßă-li-gg') [lt. sal] s/m. Saline: Neu-pfänner. [(Trapa natans).

**saligot**‖ ⚘ (ßă-li-go'; ⑧b) s/m. Wassernuß f

**salin**‖ (ßă-lg') m, ~e (~i'n) f [lt. salinus] I. a. (nur nach dem s.) 1. salzig, Salztheilchen enthaltend; salz-artig: corps ~s Salze n. pl.; goût ~ Salzgeschmack m. 2. auf salzigem Boden wachsend: plantes ~es Salzpflanzen f/pl. 3. körnig: marbre ~ körniger Ma'rmor. II. ~ s/m. 1. ↘ = ~ III. 1; drt. ehm. cour de ~ Sali'nen-Gerichtshof (bsd. der zu Larochelle um 1635 errichtete). 2. rohe Pott-asche aus verbrannten Kräutern rc.: ~s de betterave Runkelrüben-Pott-asche f/sg. 3. ⊖ Glasmacherei: zum Schmelzen des Sandes dienendes Kali n oder Na'tron n. 4. ✿ (Salz-)Kasten, -Faß n im Kleinhandel. III. ~e s/f. 1. ↑ Salz(berg)werk n, Salz-grube, -siederei, Sali'ne; Salzquelle; h.a. vallée des ~es Salzthal n in Pale'ʒi'na; ehm. pays des ~es der von den Staats-Sali'nen versorgte Theil von Frankreich. 2. ↘ eingesalzenes Fleisch; bsd. Salzfisch m.

**salinage** ⊖ (ßă-li-na'ʒ) [salin] s/m. Krystalli'si'ren-, Anschießen-Lassen n des Salzes.

**salindre** ⚗ (ßă-lg'dr) s/m. min. Kalkkörner einschließender Sandstein.

**saliner‿** † (ßă-li-ne') ①a. v/n. Salz bereiten, Salz wirken.

**salinier**‖ (ßă-li-nié'; ⑧b) [salin] s/m. 1. Salzfabrika'nt. 2. provS. Salzhändler. 3. ⊖ So'da-Sieder.

**salinité** * (ßă-li-ni-te') [lt.] s/f. Salzhaltigkeit (Reclus). [So(o)lwage f.

**salinograde** ⊖ (ßă-li-nŏ-gră'd) [lt.] s/m.

**salinois**, ~e (~nŏă'⑧a, ~ŏă'ſ) a. (nach dem s.) und S~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Salins.

**Salins**‖ (Lnd. ßă-lg') [lt. Salinæ] npr. m/sg. 1. id. n, fr. Stadt (Jura). 2. Château-~ Salzburg n, deutsch-lothringischer Ort (auch Kreisstadt).

**salique** (ßă-li'k) a. (nur nach dem s.) 1. sa'lisch (vgl. salien II.): loi ~ sa'lisches Gesetz (die Töchter von der Erbfolge ausschließend); terres ~s sa'lisches Land, Sal-land n. sg. (zinsfreies, zu einem Haupthofe gehöriges Land der Franken in Ga'llien; später: ererbtes Grundvermögen). 2. maison ~ sa'lisches oder fränkisches Kaiserhaus in Deutschland (1024—1125).

**saliquier**‖ ⚘ (ßă-li-kié'; ⑧b) s/m. Kuphe'a f, Lythra'rien-Gattung.

**salir** (ßă-li'r) [sale] ②a. I. v/a. 1. beschmutzen, besudeln, schmutzig machen (*ant.* nettoyer). 2. *fig.* beflecken, besudeln: ~ l'imagination die Phantasi'e mit unzüchtigen Bildern erfüllen; ~ la réputation de q. J-s Ruf beflecken. 3. F Gestohlenes verkaufen. II. se ~ 1. schmutzig werden, schmutzen. 2. sich beschmutzen (de qc. mit et.); *fig.* seinem Rufe schaden.

**salissant**‖, ~e (ßă-li-ßg', ~g't) [salir] a. (nur nach dem s.) 1. (be)schmutzend; les gants noirs sont ~s schwarze Handschuhe färben ab; *fig.* ent-ehrend, den guten Namen befleckend. 2. leicht Schmutz annehmend, schmutzend.

**salisson**‖ F ↘ (ßă-li-ßg') [salir] s/f. schmutziges Frauenzimmer, P Wischlappen m, Drecklise. [des n, Schmutz m (auch *fig.*).

**salissure** (~ßü'r) [salir] s/f. Beschmutzen-

**salite** ⚗ (ßă-li't) s/f. min. Sali't m (Abart des Augi'ts).

**salitre** ⚗ (ßă-li'tr), auch ~ter (~li-tă'r) s/m. chm. Bittersalz n, schwefelsaure Talk-erde.

**salivaire** ⚗ (ßă-li-wă'r), a. ~al, ~ale, ohne m/pl. (~wă'l) [lt.] a. an. in Zssg. Speichel-...: v. flux 2; glande ~aire Speicheldrüse f.

**salivant**‖, ~e ⚗ (ßă-li-wg', ~g't) a. (nach dem s.) Speichel erzeugend: médicament ~ Speichel-mittel n. [Speichelfluß m.

**salivation**‖ ⚗ (ßă-li-wă-ßĝ') [lt.] s/f. path.

**salive** (ßă-li'w) [lt. saliva] s/f. Speichel m, F Spucke: ~ abdominale Bauchspeichel m, Gekröse-saft m; v. flux 2; *fig.* ↘ avaler sa ~ seine Begier(de) unterdrücken.

**saliver‿** (ßă-li-we') [salive] ①a. v/n. viel Speichel auswerfen, speicheln.

**saliverne** F (ßă-li-wă'rn) s/f. 1. Sala't m. 2. Schüssel, Napf m.

**saliveux**‖, ~se ⚗ (ßă-li-wö', ~ö'ſ) [salive] a. (nach dem s.) speichel-artig.

**salivine** ⚗ (ßă-li-wi'n) [lt.] s/f. chm. Speichelstoff m, Salivi'n n.

**salle** (ßăl) [dtsch.] I. s/f. 1. Saal m; (größeres) Zimmer n: ~ d'armes a) Waffen-, Gewehr-S. im Zeughause, ehm. Rüstkammer; b) Fechtboden m; ~ d'artifice (Feuerwerks-) Laborato'rium n; ~ du dépôt Polizei-Gewahrsam m und n; v. asile 4; ~ d'assemblée Gesellschafts-S.; ~ d'attente Warte-S.; ~ d'audience Audie'nz-Zimmer n; Gerichts-S.; ~ de billard Billard-Z.; ~ carrée quadra'tischer Saal im Louvre mit den Hauptbildern von Ra'phael und Muri'llo; ~ de composition Setzer-S.; ~ de od. du conseil Sitzungs-Zimmer n; ~ de danse Tanz-S., -Boden m; auch Unterrichts-Loka'l n eines Tanzmeisters; tenir ~ öffentlich im Fechten

oder Tanzen unterrichten; ~ de discipline, ~ de police Arre'st-Loka'l n für Diszipli-na'r-Vergehen (bſd. ⚔); ~ d'école Schul-Z.; ~ d'escrime Fecht-boden m, -saal m; ⚒ ~ à faire noces, ~ des festins Fest-Loka'l n bei e-m Traiteur; ~ des gardes Wacht-Loka'l n der Leibgarde im Pala'ſte; être de ~ Wache im Pala'ſt haben; ~ de lecture Leſe-zimmer n; ~ de leçon Hörſaal m; ~ à manger a) Speiſe-Z.; b) P Mund m: n'avoir plus de chaises dans sa ~ à manger keine Zähne mehr haben; ~ de manœuvre Exerzie'rhaus n; ~ du palais Gerichts-S.; v. pas I. 14; ~ de la presse Maſchinen-S., -Raum m in e-r großen Buchdruckerei; ~ de spectacle Schauſpielhaus n: la ~ était pleine das Haus war voll (v. comble II. 2, chambré II. 2). 2. mit Bäumen bepflanzter Platz: ~ de tilleuls Lindenplatz m im Garten; ~ de verdure, ~ verte von Hecken dicht umſchloſſener Platz. 3. 🙞 zo. Backentaſche (= abajoue). 4. ⚙ Waſſerbaukunſt: einige Stufen unter dem Straßen-Niveau angelegter Brunnen. 5.† Art Präſenti'rbrett n am bourbo'niſchen Hofe. II. S~ npr. v. Lasalle. Hom. v. sale.

**Sallenche** (ßă-lą̄'ſch) npr.f. id. a) n, fr. Stadt (Haute-Savoie); b) la ~ Fluß in Wallis; v. Pisse-Vache.

**sallerant**‖, ~e ⚙ (ßă-lɛ̆rą', ~ą̄'t), Cpl., B., Lnd.; oder wie L. **salleran**‖, ~e (ßă-lɛ̆rą', ~a'n) [salle] s. Papierfabrik: Sorti'rer(in) (= saleran).

**Salles**‖ (ßăl) npr. m/sg. 1. Jean-Baptiste ~ id., Girondiſt († 1794). 2. id. n, fr. Flecken (Aude). [arzt: confrère de ~ Zahnarzt.

**Sallot**‖ (ßă-lo') npr. m. id., namhafter fr. Zahn-

**Salluste** (ßă-lü'ßt) npr.m. h.a. Sallu'ſt(ius), lt. Hiſtoriker († 35 vor Chr.).

**Salm** (ßălm) npr. m. I. id., dtſch. Fürſtenhaus: Constance de ~ fr. Dichterin († 1845). II. v. salmigondis II.

**Salmanasar** (ßăl-mă-nă-ſa'r) npr. m. h.a. Salmana'ſſar, König v. Aſſyrien (8. sæ. v. Chr.).

**salmare** ⚒ (ßăl-mā'r) [lt.] s/f. Seeſalz n.

**salmarine** 🙞 (ßăl-mă-ri'n) [lt.] s/f. zo. Sälmling m, Sälbling m, Fiſch (Salmo salmarīnus). [maß (= 10 minots).

**salmée** † (ßăl-me') s/f. id., ſüd-fr. Getreide-

**salmerin**‖ 🙞 (ßăl-m'rą') s/m. = salmarine.

**salmi** (ßăl-mi') s/m. = salmis (B.).

**salmiac** † (ßăl-mĭ-a'k) [lt. sal ammoniăcum] s/m. Salmia'k.

**salmigonder**‿ ⚒ (ßăl-mĭ-gǫ-de') [salmigondis] ①a. v/n. Alles unter ea. mengen.

**salmigondis** (ßăl-mĭ-gǫ-dĭ') [Sché. salmis u. lt. condītus?] I. s/m. (sg.) ⑧a. 1. Ragou't n von allerlei Fleiſch-reſten. 2. fig. Gemengſel n, Miſchmaſch. II. S~‖ npr.m. id., Name eines Klubs im hôtel de Salm zur Zeit der erſten fr. Revolution.

**salmi(s)** (ßăl-mĭ'⑧a) s/m.sg. 1. Ragou't n von gebratenem Wildprett; fig. ⚒ en ~ verwirrt. 2. ♪ Quo'dlibet n, Durcheinander n.

**salmone** 🙞 (ßăl-mo'n) [lt.] a. und s/m. zo. zur Gattung der Lachſe oder Salme (Salmo) gehörig(er Fiſch), in Zſſg. Lachs-…

**salmoné**, ~e 🙞 (ßăl-mŏ-ne') a. und s/m. zo. lachs-artig(er Fiſch).

**Salmonée** (ßăl-mŏ-ne') npr.m. myth. Salmoneu's, Sohn des Ä'olus.

**saloir** (ßă-lŏā'r) [salé] s/m. 1. Salz-faß n, -kaſten. 2. Pökelfaß n; mit einem erhöhten Rande umgebener Tiſch zum Einpökeln und Zurichten des Fleiſches.

**Salomé** (ßă-lŏ-me') npr.f. Sa'lome.

**Salomon**‖ (~mą') [hebr.] npr.m. h.a. Sa'lomo(n), König der Juden, durch Weisheit berühmt († 975 vor Chr.); fig. weiſer König, Sa'lomo: le ~ de l'Angleterre Heinrich VII.; jugement de ~ Urtheil n des Sa'lomo, fig. gerechtes, aber ſtrenges Urtheil; unausführbares Urtheil, welches nur den Zweck hat, die Parteien zu einigen; ~ et Marcoul S. und Morolf, a/ſ. ſatyriſches Stück; v. Caus, enfant I. 3.

**salomonette** (ßă-lŏ-mŏ-næ't) s/f. Lied n zu Ehren Sa'lomon's (bei der compagnonnage).

**salon**‖ (ßă-lǫ') [salle] I. s/m. 1. ⚲ (elega'ntes) Empfangs-, Geſellſchafts-zimmer n, Salon. 2. fig. vornehme Welt, feine Geſellſchaft; fréquenter les ~s ſich in der guten Geſellſchaft bewegen; c'est un homme de ~ er iſt ein Geſellſchaftsmenſch. 3. Ⓜ abs. Louvre-Galleri'e f (in der die Gemälde-Ausſtellung ſtattfindet); weitS. Gemälde-, Kunſt-Ausſtellung f (v. exposition 1). 4. arch. ~ à l'italienne durch zwei Stockwerke gehender Saal mit Oberlicht. 5. ⚙ Salzbergbau: Sinkwerk n (= lac 2). 6. belgiſch: ~ de conversation Borde'll n; in rheiniſchen Bädern: Spielſaal. II. S~ npr. m. id. n, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône). Hom. Saleon.

**salonais**, ~e (ßă-lŏ-næ'⑧a, ~æ'ſ) a. (nach dem s.) und S~(e) s. aus, Bewohner(in) von Salon. [Dalma'tien.

**Salone** (ßă-lo'n) npr.f. Salo'na n, Stadt in

**Salonique** (ßă-lŏ-ni'k) I. npr.f. Saloni'chi n, Stadt in der europä'iſchen Türkei. II. s~ s/f. Ⓜ id., Art Seide aus Saloni'chi.

**salonnier**‖* (~nĭe'; ⑧b) s/m. (Zeitungs-)Berichterſtatter über Kunſt-Ausſtellungen 2c.

**salope** ⚲ (ßă-lo'p) [sale oder engl. slop] I. a. □ (B. m: salop (ßă-lo'), f salope) F (m u. □ ⚒) ſchlumpig, ſchmutzig; B. auch s/m. salop Schmutzfink. II. s/f. P 1. Schlumpe, Vettel. 2. liederliches Weibsſtück.

**saloperie** F (ßă-lŏ-p'rĭ') s/f. 1. Unreinlichkeit; Sauerei. 2. Unfläthereí, Zote. 3. Pfuſch-, Sau-Arbeit.

**salopiaud**‖, ~e F (~pĭō', ~ĭō'd) s. Schmutzfink m, -liſe f; auch: Menſch m von ſchmutziger Geſinnung (vgl. saligaud).

**salorge** Ⓜ (~lŏ'rĝ) s/m. zum Verkaufe beſtimmter Salz-haufe, -klumpen. [bildung f.

**salpêtrage** ⚙ (ßăl-pæ-tra'ĝ) s/m. Salpe'ter-

**salpêtre** (ßăl-pæ'tr) [lt. sal petrae] s/m. 1. Salpe'ter (= nitre 1a): v. C 2c; ~ en baguettes Stangen-S.; ~ brut Roh-S.; ~ de deux eaux geläuterter S.; ~ de houssage Kehr-S.; eau mère de ~ Heck-lauge f; fig. F être pétri de ~, n'être que (du) ~ ein Brauſekopf ſn. 2. bſd. poét. (Schieß-)Pulver n; F faire péter le ~ viel P. verpuffen.

**salpêtrer**‿ (ßăl-pæ-tre') ①a. I. v/a. 1. ~ une allée de jardin einen Gartengang mit einem Gemenge von Erde und Salpe'ter feſtſtampfen. 2. Salpe'ter bilden an, in … II. se ~ ſich mit S. überziehen oder durchdringen. [pe'ter-Siederei, -Hütte.

**salpêtrerie** ⚙ (ßăl-pæ-trĕ-rĭ') s/f. Sal-

**salpêtreux**‖, ~se (~trö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) ſalpe'terig, ſalpe'terhaltig.

**salpêtrier** (ßăl-pæ-trĭ-e', F ~trĭe') m, ~ère (~ĭ-ā'r, F ~ĭā'r) f ⑧b [salpêtre] I. ~ s/m. Salpe'terſieder, Arbeiter in einer Salpe'ter-Fabri'k. II. ~ère s/f. Salpe'terſiederei. III. la S~ère npr. f. id., Hoſpita'l für alte, kranke und irre Frauen in Paris; P docteur de la S~ère Pfaffe m.

**salpêtrisation**‖ 🙞 (ßăl-pæ-trĭ-ſā-ßĭǭ') s/f. Salpe'ter-Erzeugung. [verwandeln.

**salpêtriser**‖ (~ſe') ①a. v/a. in Salpe'ter

**salpicon**‖ (ßăl-pĭ-kǫ') s/m. Kochkunſt: id., Miſchgericht von gehacktem Fleiſch mit Trüffeln 2c.

**salpiens** 🙞 (ßăl-pĭą̄'⑧b) s/m.pl. zo. (Familie f der) Salpen f/pl., Walzenſcheiden f/pl.

**salpingo-malléen**‖, ~-~ne 🙞, pl. ~-~s‖ (ßăl-pą̆-go-măl-lē-ą̄', ~æ'n) [grch.] a. (nach dem s.) und s/m. an. (muscle) ~ innerer Hammer-Muskel.

**salpingo-pharyngien**‖, ~-~ne 🙞, pl. ~-~s‖ (ßăl-pą̆-go-fă-rą̆-ĝĭą̄', ~ĭæ'n) [grch.] a. (nach dem s.) u. s/m. an. (muscle) ~ Trompe'ten-Schlundkopf-Muskel.

**salpingo-staphylin**‖ 🙞, pl. ~-~s‖ (~ßtă-fĭ-lą̄') [grch.] a. (nach dem s.) und s/m. an. (muscle) ~ Trompe'ten-Zäpflein-Muskel.

**salplicat**‖ Ⓜ (ßăl-plĭ-ka') s/m. id., japane'ſiſcher rother Gold-firniß oder -lack.

**salse** (ßălß) [it.] s/f. Salſe, ſalzigen Schlamm auswerfender Vulka'n.

**salsepareille** 🙞 (ßăl-ß'pă-ræ'j) [ſpan.] s/f. 1. ⚘ Saſſapari'lle (Smilax sarsaparilla); weitS. Gattung Smi'lax m; ~ d'Allemagne Sand-ſegge (Carex arenārĭa); ~ grise ſchaftblüthige Ara'lia (Aralĭa nudicaulis). 2. phm. Saſſapari'lla-wurzel. [cine.

**salseparine** 🙞 (~ri'n) s/f. chm. = smila-

**salsifis** (L. ßăl-ßĭ-fĭ'⑧a) [lt.] s/m. sg. 1. ⚘ Bocks-, Ziegen-bart, Zungenblüthler-Gattung (Tragopōgon) = barbebon: ~ blanc, ~ commun lauchblätteriger Bocksbart (T. porrifolĭus); ~ sauvage Wieſen-Bocksbart (T. pratensis); ~ d'Espagne, ~ noir ſpan. Scorzone're f, Schwarzwurzel f (Scorzonēra hispanĭca). 2. † fig. Art Schwanz an der verbeſſerten Per(r)ücke à la Louis XIV.

**salsol(ac)é**, ~e ⚘ (ßăl-ßŏ-l(a-ß)e') [lt.] a. u. ~es ⑧b. s/f.pl. ſalzkraut-artig(e Pflanzen). [(Salsōla tragus)

**salsorie** ⚘ (ßăl-ßŏ-rĭ') s/f. glattes Salzkraut

**salsugineux**‖, ~se (ßăl-ßü-ĝĭ-nö', ~ö'ſ), [lt.] a. (nach dem s.) 1. mit Seeſalz geſättigt; ⚘ auf ſalzigem Boden wachſend. 2. ſalzlakenhaft, ſalzig. [venetian. Tanz.

**saltarelle** (ßăl-tă-ræ'l) [it.] s/f. Saltare'lla,

**saltateur** (ßăl-ta-tö'r) [lt.] s/m. h.a. Tänzer, Geberden-ſpieler bei den Römern.

**saltation**‖ (ßăl-tā-ßĭǭ'Ⓜ) [lt.] s/f. h.a. Tanz- und Geberden-kunſt bei den Römern.

**saltatra** (~ta-tra') a. und s. Salta'trа, Abkömmling(in) v. Mulatten mit Terzero'nen

**saltigrades** 🙞 (ßăl-tĭ-grā'd⑧b) [lt.] s/m pl. zo. Familie f/sg. der Springſpinnen f/pl.

**saltimbanque**, oft auch nur abr. **saltimbe** (ßăl-tą̆-bą̄'k, ßăl-tą̄'b) [it.] s/m. 1. Gaukler, Seiltänzer. 2. Marktſchreier, Quackſalber. 3. fig. Hanswurſt, Poſſenreißer in einer Geſellſchaft (= paillasse II. 2).

**saltique** 🙞 (ßăl-ti'k) [lt.] s/f. zo. Springſpinne (Saltĭcus) = atte 2.

**saltum** (ßăl-tŏ'm) v. per ~.

**Sal(t)zbourg** (ßăl-ßbū'r; Lnd. ßălß-bū'r in der ⚒ Bindung ~bū'rk…) npr. m. Salzburg n, öſterreichiſches Herzogthum und Stadt.

**saluade** F† (ßă-lü-a'd) [saluer] s/f. (nur mit a. zB.: grande ~ tiefer) Bückling m, Gruß m

**salubre** □ (ßă-lü'br) [lt. salūber] a. der Geſundheit zuträglich, geſund. Syn. v. sain I

**salubrité** (ßă-lü-brĭ-te') [lt.] s/f. 1. Zuträglichkeit, Heilſamkeit der Luft, Speiſen 2c. 2. öffentliche Geſundheitspflege: ⚒ conseil de ~ (mehr gbr. conseil de santé) Sanitä'ts-Kolle'gium n. [lt. Stadt.

**Saluces**‖ (ßă-lü'ß) npr. m/sg. Salu'zzo n,

**saluer**‿ (ßă-lü-e') [lt. salutāre] ①a. I. v/a. 1. grüßen, ſich vor J-m verbeugen; ~ en ôtant son chapeau durch Abziehen des Hutes grüßen; ~ du bout du chapeau nur halb grüßen; je vous ~e, j'ai l'honneur de vous ~ ich wünſche Ihnen einen guten Morgen (Abend) v. ~ 3; ~ en enfant de chœur beim Grüßen die Per(r)ü'cke mit abnehmen (vgl. chœur 4); ~ l'autel ſich vor dem Altar verneigen; F thé. ~ le public ſterben. Syn. on salue du geste; on fait la révérence en inclinant beaucoup le corps (vgl. Syn. bei révérence). 2. begrüßen, bewillkommen; i-e Ehrfurcht vor et. bezeigen; aller ~ q. Jemandem ſeine Aufwartung machen. 3. ~ q. Jemandem ſeine Empfehlung machen, Jemand grüßen; je vous ~e, j'ai l'honneur de vous ~ ich empfehle mich Ihnen beſtens, gehorſamſt; ~ez-le de ma part grüßen Sie ihn von mir. 4. h.a. ~ q. empereur J. als Kaiſer begrüßen, ausrufen. 5. ⚔ ⚓ ſaluti'ren; ſalu'tiſchießen; ~ du canon mit Kano'nenſchüſſen ſaluti'ren; ~ du drapeau die Fahne ſchwenken; ~ de la voix durch Zuruf, mit Hurrah begrüßen; la mer ~e la terre das

vor einer Festung ankernde Schiff muß dieselbe grüßen. II. se ~ einander grüßen.
**salueur** (ßä-lü-ö'r) s/m. Begrüßer.
**salure** (ßä-lü'r) [saler] s/f. Salzigkeit.
**salut** (ßä-lü; ⑨b) s/m. I. [lt. salus] 1. Wohlfahrt f ~ de l'État, ~ public Staatswohl n, allgemeines Beste; h.m. v. comité; loi de ~ public Wohlfahrts-Gesetz n (vom Rathe der 500 erlassenes Deportatio'nsgesetz 1797). 2. Heil n, Rettung f: lieu, port de ~ Freistätte f. 3. (ewige) Seligkeit: voie du ~ Weg zur Seligkeit; faire son ~ die ewige Seligkeit gewinnen; hors de l'Église, point de ~ nur in der katho'lischen Kirche kann man selig w., *extra eccle'siam nulla salus* (Grundsatz der katho'lischen Kirche), *fig.* von den bestehenden Regeln darf nicht abgewichen werden, will man zum Ziele kommen; *fig.* sans quoi, point de ~ sonst ist Alles vergebens. II. [saluer] 1. Gruß: profond ~ tiefe Verbeugung; répondre au ~, rendre le ~ den Gruß erwiedern; Fechtkunst: ~ d'armes Begrüßung f mit dem Rappi'ere; ⚔ Salu't, Ehrengruß; ~ du drapeau Schwenken n mit der Fahne; ~ de l'épée Saluti'ren n mit dem Degen; ⚓ ~ de mer Schiffsgruß durch Geschützsalven, Salu'tschießen n. Syn. v. révérence Syn. 1. 2. int. ~! sei(d) mir gegrüßt! lebe(t) wohl! ehm. als Eingang zu Gesetzen: à tous ceux qui ces présentes verront, ~ zuvörderst unsern Gruß allen Denen, die Gegenwärtiges lesen w.; als Briefschluß: ~ et fraternité Gruß und Handschlag; à bon entendeur, ~ a) Sie werden verstehen, was ich meine, lt. *sapie'nti sat*; b) v. entendeur. 3. Sa'lvē n, Abend-Andacht f der katho'lischen Kirche; v. oraison 3. 4. † Gedicht n, das mit Begrüßung der Dame, an die es gerichtet war, begann. 5. num. ~ d'or Gold-A'ngelus, unter Karl VI. von Frankreich und Heinrich VI. von England geschlagene Goldmünze (mit dem Bildnisse der Jungfrau Maria, wie sie den Engels-Gruß empfängt), etwa 15 Tourische Sous. 6. zo. P = silure. *Hom.* salue von saluer.
**salutaire** □ (ßä-lü-tä'r) [lt. salutāris] a. heilsam; ersprießlich; ehm. la lettre ~ der freisprechende Buchstabe (nämlich A für absolvo) auf den Abstimmungstäfelchen der Richter. Syn. v. sain I.
**salutation** (ßä-lü-tä-ßiō'⑯)[lt.] s/f. 1. Begrüßung, Gruß m (= civilité 2): F faire de grandes ~s viel Kratzfüße machen. 2. Empfehlung: faites-lui des ~s de ma part grüßen Sie ihn von mir!; Briefschluß: agréez, recevez mes ~s respectueuses empfangen Sie die Versicherung meiner vorzüglichen Hochachtung! 3. S~ angélique v. angélique I. 1. Syn. v. révérence Syn. 1.
**saluter** (~te') [lt.] ①a. v/a. grüßen (Gt.).
**saluto** (ßä-lü-to') s/m. id., Art Börse der drama'tischen Schriftsteller im café de la Porte-Saint-Martin.
**salvadoracées** ⚘ (ßäl-wä-do-ra-ße'⑧b) s/f. pl. Salvadorace'en, Pflanzen-Familie.
**salvadore** ⚘ (ßäl-wä-dō'r) s/f. Salvado'ra, gänsefuß-artige Pflanze.
**salvage** (ßäl-wa'ʒ) s/m. 1.† ⚓ droit, frais de ~ Berge-geld n, -lohn (vgl. sauvetage). 2. ehm. lettres de ~ königliche Schutzbriefe pl. für Greise und Wittwen.
**Salvandy** (ßäl-wä-di') npr. m. Narcisse-Achille de ~ id., fr. Schr. (1795—1856).
**salva(-)nos** ⚓ (L. ßäl-wä-no'ß, Lnd. ~no'ß) [lt.] s/m. Rettungs-bake f, -boje f.
**salvatelle** ⚕ (ßäl-wa-tæ'l) s/f. an. Salvatella (Ader auf dem Hand-rücken).
**salvation** (ßäl-wä-ßiō'⑯) [lt.] s/f. 1. rl. Rettung, Seligmachung. 2. ~s pl. a) drt. ehm. Rettungs-, Vertheidigungs-, letzte Antwort-schrift sg: ~s de témoins Entkräftung sg. einer Anklage gegen Zeugen; b) letzte Erwiderung eines Disputi'renden.

**Salvator(-)Rosa** (ßäl-wa-tōr-ro-ßa) npr. m. = Rosa I. 2.
**salve** (ßälw) [lt.] s/f. Sa'lve, Lage (gleichzeitiges Abfeuern mehrerer Geschütze oder Gewehre): faire, tirer une ~ e-e Salve geben; *fig.* ~ d'applaudissements donnerndes Beifallklatschen.
**salvé** (ßäl-we') [lt.] s/m. Sa'lvē n (Grußgebe't an die Jungfrau); prv. fig. ↘il faut chanter le ~ die Sache ist verloren.
**salve-d'honneur** †, pl. ~-~ (ßälw-dō-nö'r) s/m. fig. ehrenhafter Vorwand für die Entfernung eines in Ungnade Gefallenen.
**salveline** ⚕ (ßäl-w'li'n) s/f., auch ~in (~g') s/m. = salmarine. [Birnen-Art.
**salviati** (ßäl-wi-a-ti') s/m. Gärtnerei: id.,
**Salvien** (ßäl-wiā') npr. m. Salvia'n(us), christlicher Schriftsteller († 484). [bourg (v. bd.).
**Salzbourg** (Lnd. ßälß-bū'r) npr. m. = Saltz-
**Samarcand(e)** (beides ßä-mär-kā'd) npr. f. Samarka'nd n, Stadt in der Großen Bucharei.
**samare** (ßä-mā'r) s/f. 1. ⚘ Flügelfrucht, Sa'mara. 2. † rl. = san(-)benito.
**samaridie** ⚘ (ßä-mä-ri-di') s/f. zs.-gesetzte Flügelfrucht. [St. u. Landschaft in Palästi'na.
**Samarie** (ßä-mä-ri') npr. f. h.a. Samari'a n,
**samaritain**, ~e (ßä-mä-ri-tā', ~æ'n) a. (nach s.) u. S~(e) s. 1. samari'tisch; Samari'ter(in); (biblisch:) le S~ der barmherzige Samari'ter (im Evangelium); la S~e die Samari'terin (eine der ersten zu Jesu Lehre Bekehrten), weitS. reumüthiges Weib. 2. la S~e id., 16. sæ. Bronzegruppe in Paris an einer hydrau'lischen Maschi'ne, welche das Seinewasser in die Stadt hob; chansons de la S~e Lieder n. pl. vom Pont-Neuf (v. musicien II.).
**sambac** ⚘ (ßā-bä'k) [ar.] s/m. ara'bischer Jasmi'n (Jasminum sambac).
**sambagon** (ßā-bä-gō') s/m. Art Eierspeise f (Töpffer, *Nouvelles genev.*).
**sambequier** ⚘ (ßā-bi-kie') [lt. sambūcus] s/m. provS. = sureau.
**Sambie** (ßā-bi') npr. f. Samland n, Landschaft in der Provinz Preußen (= Samland).
**sambien**, ~ne (ßā-biā', ~æ'n) [Sambie] a. (nach dem s.) und S~(ne) s. aus, von Samland, Samländer(in).
**sambleu** (ßā-blö'), ~bleu (~blö'), ~bille (~bi'j) [int. sang de Dieu] int. (par la) ~! zum Henker! (= palsambleu).
**Samblique** (ßā-bli'k) npr. m. h.a. Sa'mblichus (Räuber, welcher für seine im Tempel zu E'phesus ausgeführten Räubereien ein Jahr lang gemartert wurde): *fig.* ↘ souffrir comme ~ eine Höllenpein ausstehen (B.).
**Sambre** (ßā'br) [lt. Sabis] npr. f. id., Nebenfluß der Maas: ~-et-Meuse id. n, ehm. Departement der 1. fr. Republi'k. [s/m. provS. = sureau.
**sambu(c)** ⚘ (ßā-bü'k, ~bü') [lt. sambūcus]
**sambucé**, ~e ⚘ (ßā-bü-ße') = sambuciné.
**sambucine** ⚕ (~ßi'n) s/f. chm. Sambuzi'n n (eigenthüml. Stoff in den Blumen des Holu'nders).
**sambuc(in)é**, ~e ⚘ (ßā-bü-ß(i-n)e') a. und ~es ⑧b. s/f. pl. holu'nder-artig(e Pflanzen).
**sambuque** ⚕ (ßā-bü'k) [lt. sambūca] s/f. h.a. Sambu'ca: 1. Art dreieckige Harfe. 2. Art Belagerungsmaschine mit einer Sturmleiter.
**same** ⚕ (ßam) s/f. zo. gemeine Meer-äsche, Fisch (Mugil cephălus).
**samedi** (ßä-mdi') [lt. sabbăti dies] s/m. Samstag, Sonnabend: ~ saint S. vor Ostern; prv. il est né le ~, il aime besogne faite er scheut die Arbeit.
**samequin** ⚓ (ßä-m'kā') s/m. Sa'm(u)kin (kleines türkisches Fahrzeug zur Küstenfahrt).
**Samer** (Lnd. ßä-mā'r) npr. m. id. n, fr. Flecken (Pas-de-Calais). [aus Smyrna.
**samestre** (ßä-mæ'ßtr) s/m. Art rothe Kora'lle
**samiel** (ßä-miæ'l) s/m. Sa'miel, Sa'mum (heißer Wüstenwind in Afrika).
**samien**, ~ne (ßä-miā', ~æ'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. h.a. sa'misch (von der Insel Samos); Sa'mier(in); terre oder pierre ~ne sa'mische Erde (bsd. von Gold-arbeitern zum Poli'ren gebraucht).

**samier** ⚕ (ßä-mie'; ⑧b) s/m. zo. dreieckige Leisten-schnecke (Murex trigŏnus).
**samiote** (ßä-mi-o't) a. und S~ s. aus, Bewohner(in) der Insel Sa'mos in der Neuzeit.
**samis**, auch ~t ❀ (Lnd. ßä-mi') [grch.] s/m. Gold- und Silber-stoff.
**Samland** (Ls. 2. Aufl. 23: ßäm-lā'; nach M-Cz. 335: ~lā'd) npr. m. = Sambie.
**samnite** (ßä-mni't) a. und S~ s. h.a. samni'tisch; Samni'ter(in); v. Samnium.
**Samnium** (Lnd. Suppl. ßä-mni-o'm) npr. m. h.a. Sa'mnium n, Landschaft in Mittel-Italien.
**samoan**, ~e (ßä-mō-ā', ~a'n) a. (nach dem s.) und S~(e) s. von, aus dem Samo'a-Archipe'l, Bewohner(in) des Samo'a-Archipe'ls in Polyne'sien.
**Samogitie** (M-Cz. 293: ßä-mō-ʒi-ti'; doch hört man häufig ~ßi', was auch B. angiebt) npr. f. Samogi'tien n, Szamaiten n, ehm. polnische Provinz.
**samogitien**, ~ne (Lnd. ßä-mō-ʒi-tiā', ~æ'n; B. ~ßiā') a. (nach dem s.) und S~(ne) s. aus Samogi'tien; Samogi'tier(in), Szamaite m, Szamaitin f (= jomaïtique).
**samoïède** (ßä-mō-iæ'd) a. (nach dem s.) und S~ s. samoje'disch; Samoje'de m, Samoje'din f (= samoyède); les S~s die Samoje'den pl. (Volksstamm am nördlichen Eismeere).
**samolé** ⚘ (ßä-mō'l) s/f. Bunge, Primulace'en-Gattung (Samŏlus); ~ aquatique Strandbunge (Samŏlus Valerandi).
**samoreau** (ßä-mō-rō') s/m. agr. id., Reben-sorte in der Umgegend von Sens.
**samoreux** ⚓ (ßä-mō-rö'⑩a) s/m. Samoro'se f (langes plattes Schiff auf dem Rheine und den holländischen Kanä'len).
**Samos** (M-Cz. 354, Larousse, Dup. 66: ßä-mo'ß; L. ~ō'ß) I. npr. m. Sa'mos n, Insel im Archipe'lagus (jetzt türk.: Susam-Ada'ssi): philosophe de ~ Pytha'goras; v. pierre I. 6. II. s~ ❀ n/ap. m. Wein von Sa'mos (V.).
**Samosate** (ßä-mo-ßa't) npr. f. h.a. Samo'sate n, Hauptstadt von Kommage'ne am Eu'phrat, jetzt Schemisat n (v. Paul I.).
**samosaténien**, ~ne (ßä-mo-ßa-te-niā', ~æ'n) a. (nach s.) u. S~(ne) s. h.a. aus, Bewohner(in) von Samo'sate.
**Samothrace** (ßä-mō-trä'ß) npr. f. h.a. Samothra'ke n, Insel im ägä'ischen Meere, jetzt türk.: Semendri'k n.
**samothracien**, ~ne (ßä-mō-tra-ßiā', ~æ'n) a. (nach s.) u. S~(ne) s. samothra'kisch; Samothra'kier(in). [belsell n (in der Leva'nte)
**samoul** ❀ (ßä-mu'l), ~r (~ū'r) s/m. zo. Zo'
**samoyède** (ßä-mō-iæ'd) = samoïède.
**sampi** (ßā-pi') [grch.] s/m. id. n, Zahlzeichen = 900 (Vereinigung von $\sigma$ und $\pi$).
**samscrit**, ~e (L. ßā-ßkri', ~i't) = sanscrit.
**Samson** (Dup. 97, L.: ßā-ßō') npr. m. 1. h.a. (biblisch:) Si'mson, zwölfter Richter in Israel, riesenstarker Held und Feind der Philister (12. sæ. vor Chr.); *fig.* c'est un ~ er hat Riesenstärke; co. s'escrimer des armes de ~ mit den (Esels-)Kinnbacken arbeiten, tüchtig essen. 2. Joseph ~ id., fr. Schr. und Schauspieler (1793—1871). 3. id., Scharfrichter-Familie in Paris, mehrere Generationen hindurch, bsd. während der Revolution. 4. Gärtnerei (saint-)s~ id., Birnen-Sorte.
**samsonien**, ~ne ↘ (ßā-ßō-niā', ~æ'n) a. (nach dem s.) force ~ne Riesen-Kraft f.
**Samuel** (ßä-mü-æ'l) npr. und n.d.b.m. Sa'muel, bsd. jüdischer Prophe't und Richter.
**samydées** ⚘ (ßä-mi-de' ⑧b) s/f. pl. Samyde'en (Pflanzen-Familie).
**san antoni** (L. ßā-ā-tō-ni') s/m. id., Reben-Sorte im Departement Pyrénées-Orientales.
**sanas** ❀ (ßä-na'ß) s/m. Art Gewebe n aus indischer Baumwolle. [heilkräftig.
**sanatoire** ↘ (ßä-na-tŏā'r) [lt.] a. heilend,
**san-benito**, pl. ~-~ (ßā-be-ni-to') [span.] s/m. rl. Sanbeni'to (Sterbekleid der Opfer der Inquisition). [zösische Stadt (Cher).
**Sancergues** (ßā-ßæ'rg) npr. m. id. n, fran-

**Sancerre** (ßg-ßä′r) [lt. Sacrum Cæsăris] I. npr. f. id. n, fr. Stadt (Cher); v. pistolet 2. II. s∼ s/f. id., Weinsorte aus der Gegend von Sancerre.

**sancerrois,** ∼e (ßg-ßä-rŏä′ ⑧a, ∼ŏä′ſ) a. (nach dem s.) und S∼(e) s. aus, Bewohner(in) von Sancerre. (spr. ßä′n-tſcho).

**Sanche** (ßg̃ſch) [span.] n.d.b. m. Sancho

**Sanchette** (ßg-ſchæ′t) n.d.b. f. id.

**Sanchez** (Ls. 2. Aufl. 330: ßg-ſchæ′ß; Lnd. ∼ſchæ′ſ) npr. m. id. (spr. ßä′n-tſchæſ), span. Jesuit († 1610).

**Sanchoniaton**‖ (M-Cz. 432, Dup. 228: ßg-kŏ-ni-a-tg′) npr. m. h.a. Sanchunia′thon, phöni′zischer Historiker (13. sæ. vor Chr. ?).

**Sancho Pança** (ßg-ſcho-pg-ßa′) npr. m. 1. Sancho Pansa (spr. ßä′n-tſcho pä′n-ßa), Knappe des Don Quixote. 2. ⸢ Friedensrichter.

**Sanci,** ∼y (ßg-ßi′) [Sancy] npr. m. Sancy, Name des zweitgrößten Diama′nten der fr. Krone (vgl. régent III.).

**sancir** ⚓ (ßg-ßi′r) ②a. v/n. ∼ (sur ses ancres vor Anker) untergehen, versinken; in den Grund reiten. [(Cher).

**Sancoins**‖ (ßg-kŏg̃′) npr. m. id. n, fr. Stadt

**sanctifiant**‖, ∼e (ßg-kti-fi-g′, ∼g̃′t) a. (nach dem s.) heiligend.

**sanctificateur,** ∼trice (∼ka-tŏ′r, ∼tri′ß) [lt.] a. u. ∼ s/m. heilig machend; Heiligmacher.

**sanctification**‖ (ßg-kti-fi-ka-ßiq′⑯) [lt.] s/f. 1. Heiligung. 2. Heilighaltung. 3. ⸜ Rechtfertigung (Fléchier).

**sanctifier‿** (ßg-kti-fi-e′) [lt. sanctus, facĕre] ①a. v.a. 1. heiligen; heilig machen; weihen; ∼é, ∼ée geweiht (ant. profane I. 2). 2. heilig halten, feiern. 3. † sanktioni′ren, bestätigen.

**sanction**‖ (ßg-kßiq′⑯) [lt.] s/f. 1. Ertheilung der Gesetzeskraft, Bestätigung; Sanktioni′rung, Vollziehung. 2. weitS. Genehmigung, Billigung. 3. Verordnung, Gesetz n; v. pragmatique 1. 4. Gewähr für die Ausführung eines Gesetzes: ∼ pénale Strafe; ∼ rémunératoire Belohnung.

**sanctionnateur** (ßg-kßiŏ-na-tŏ′r ⑯) a/m. sanktioni′rend.

**sanctionner‿** (ßg-kßiŏ-ne′ ⑯) [sanction] ①a. v/a. ∼ qc. einer Sache Gesetzeskraft geben, et. sanktioni′ren; weitS. billigen, bestätigen, gutheißen.

**sanctuaire** (ßg-ktü-ä′r) [lt.] s/m. 1. Allerheiligstes n im jüdischen Tempel (= sacraire 2, saint des saints); fig. peser qc. au poids du ∼ et. mit der größten Gewissenhaftigkeit ab-, er-wägen. 2. inneres Heiligthum eines (heidnischen) Tempels. 3. rl. Hoch-Altarstätte f, Raum hinter dem Gitter einer christlichen Kirche. 4. fig. Kirche f, Priesterthum n: prérogatives du ∼ priesterliche Vorrechte n. pl. 5. fig. geweihete Stätte: ∼ des arts Heiligthum n der Künste; prv. il ne faut pas vouloir (oder essayer de) pénétrer dans le ∼ man muß nicht in die Geheimnisse der Mächtigen eindringen wollen. 6. rl. ehm. durch Berührung mit Gräbern von Heiligen zu Reli′quien gewordene Tücher n. pl.

**sanctus** (L. ßg-ktü′ß) s/m. 1. rl. Sa′nktus n (Theil der Messe nach der Einleitung): prv. je l'attends au ∼ ich will erst sehen, was er vermag, wenn die Hauptschwierigkeit kommt. 2. ♪ Kompositio′n f zum Sa′nktus.

**Sancy** (ßg-ßi′) npr. m. Nicolas Harlay de ∼ fr. Minister († 1629); besaß den berühmten Diamanten Sanci (v. ds.).

**Sand** (ßg̃d) npr. George ∼ id., Schriftstellername der Aurore Dupin, Frau v. Fr. Dudevant (1804—1876).

**sandal** (ßg-dä′l) s/m. = santal.

**sandale** (ßg-dä′l) [lt. sandalium] s.f. 1. (auch h.a.) Sanda′le (mit Riemenwerk dem Fuße untergebundene Sohle); Riemen-, Bänder-schuh m. 2. Sanda′le (Fußbekleidung des Papstes und der Bischöfe beim Hoch-amte). 3. Fechtkunst: Fechtschuh m. 4. Steigbügel m am Frauensattel. 5. Filzschuh m der Pulver-arbeiter. 6. Sanda′le (Trittbrettchen am Balge der Orgel). 7. zo. † Panto′ffelschnecke (Crepidŭla). 8. ⚓ Sanda′le (Lichterschiff in der Leva′nte, an den Küsten der Berberei). Hom. cendal.

**sandalie** (ßg-dä-li′) s/f. Gärtnerei: Aprikosen-Pfi′rsich(e) m. [len-macher.

**sandalier**‖ (ßg-dä-lie′; ⑧b) s/m. Sanda′-

**sandaline** † ❀ (ßg-dä-li′n) s/f. id., leichter Stoff für den ost-indischen Handel.

**sandaracine**⚘(ßg-dä-rä-ßi′n)[sandaraque] s/f. chm. Sandaraci′n n (im Sa′ndarach enthaltenes Unterharz).

**sandaraque**(ßg-dä-rä′k)[grch.]s/f.1.❀Sa′ndarach n, wohlriechendes Harz. 2.† = réalgar.

**sandat**‖ (ßg-da′; ⑧b), ∼re (ßg̃′dr) s/m. zo. Zander, Sander, Fisch (Perca lucioperca).

**Sandeau** (ßg-do′) npr. m. Jules ∼ id., französischer Schriftsteller (1811—83).

**sanderling** (ßg-där-lg̃′g)[engl.] s/m. zo. dreizehiger Strandläufer (Tringa arenaria).

**sandi** ᑭ (ßg-di′), auch ∼enne (∼diæ′n) und ∼s (L. ßg-di′ß) [sang de Dieu] int. potzblitz! bei Gott! (gaskognischer Fluch).

**sandisme** * (ßg-di′ßm) s/m. Styl, Schreibweise f der George Sand (v. Sand), fig. Sentimentalitä′t f (Balz.).

**sandjak** (ßg-dGä′k), L. ∼djiak (∼dGi-a′k) [türk.] s/m. Sandschak n: 1. Fahne: ∼-Bey Fahnenfürst. 2. das einem Sandschak-Bey Untergebene: ⚔ Briga′de f, bsd. Statthalterschaft f, Provi′nz f (= sangiac).

**sandjakat**‖ (ßg-dGä-ka′), L. ∼djia∼ (∼dGi-ä∼) s/m. Würde f und Bezirk eines Sandschak-Bey (= sangiacat).

**sandre** (ßg̃′dr) [dtsch.] s/m. = sandat.

**Sandricourt**‖ (ßg-dri-ku′r) npr. m. id. n, fr. Weiler bei Pontoise; pas de ∼ Turni′er n von Sandricourt (1393), berühmt wegen s-r Pracht.

**sandstein**‖ ⚘ (Lnd. ßgd-ßtg′) s/m. min. Sandstein.

**Sandwich** (L., Larousse: ßg-dŭĭ′tſch) I. npr. îles ∼ Sandwich- (spr. ßä′n-dŭĭtſch) Inseln f/pl. im Großen Ozean (jetzt mehr gbr. archipel Havaïen oder d'Hawaï). II. s∼, auch s∼che (pl. ∼s) s/f. mit Fleisch belegtes dünnes Butterbrötchen.

**sandwichien**‖, ∼ne (ßg-dŭi-tſchig̃′, ∼ſchiæ′n) a. (nach dem s.) und S∼(ne) s. von den, Bewohner(in) der Sandwich-Inseln.

**San-Fiorenzo** (Lnd. ßg-fi-o-rg-ſo′) npr. m. id. n (it. spr. ßän-fi-ŏ-ræ′n-dſo), fr. Stadt (Corse), häufiger Saint-Florent genannt.

**San-Francisco** (ßg-frg-ßi-ßko′) npr. m. id. n, Stadt im nord-amerikanischen Staate Kalifornien.

**sang** (L., M-Cz. 454: ßg; vor vo. und h muette nach ⑫ ßg̃k…) [lt. sangŭis] s/m.

Inhalt: 1. Blut. 2. fig. Blut, Gemüth. 3. ∼(versé) Blut(-Vergießen). 4. fig. Leben. 5. das zum Leben Nothwendigste. 6. Abkunft. 7. Menschenschlag. 8. biblisch. 9. Alchemie. Syn. Hom.

1. **Blut** n: v. artériel; ∼ veineux Ve′nenblut n; animaux à ∼ froid, blanc weißblütige, à ∼ chaud warm-, roth-blütige Thiere n. pl.; couleur de ∼ blutroth; F ⸜ avoir du ∼ bleu dans les veines adelig sn; path. v. coup 9; défaut de ∼ Blut-armuth f (= anémie); maladie de ∼ Vollblütigkeit f, entzündliche Krankheit, vét. Blutstaupe f; ∼ de rate Milzbrand (= mourroy rouge); c'est le ∼ das kommt vom Blute; flux, perte de ∼ Blutfluß (v. rendre I. 13); poét. ∼ de la mûre Saft der Maulbeere; ∼ de la vigne Traubenblut n, Wein; ᑭ ⸜ ∼ de poisson Thran. 2. fig. **Blut** n, **Gemüth** n: allumer le ∼ aufreizen; le ∼ lui bout dans les veines a) sein Blut kocht leicht, er ist leicht aufbrausend; b) er ist (noch) in voller Jugendkraft; v. bouillir I. 2; cela calme, rafraîchit le ∼, met du baume dans le ∼ das erfreut (Einem) das Herz; avoir le ∼ chaud hitzig sein, leicht aufbrausen; avoir du ∼ dans les veines, sous les ongles, au bout des ongles sich Beleidigungen nicht gefallen lassen; le ∼ lui monte à la tête er geräth in Zorn; se faire du bon ∼ a) recht vergnügt sn, b) sich Courage antrinken; se faire du mauvais ∼ sich Ärger, Kummer, böses Blut machen, suer ∼ et eau Blut und Wasser schwitzen (sich sehr ängstigen, quälen). 3. ∼(versé) **Blut** (-**Vergießen** n) n: aimer le ∼, être altéré de ∼, se repaître de ∼, être homme de ∼ blutdürstig sein; v. baptême 1; le ∼ a coulé, a été répandu es ist Blut geflossen; faire couler le ∼ an dem Ausbruche e-s Kriegs od. e-r Schlägerei Schuld sein; v. laver I. 1, feu 1; ils sont brouillés à feu et à ∼ sie haben sich Tod und Verderben geschworen; mettre q. en ∼ I. blut-rünstig schlagen; être tout en ∼ in seinem Blute schwimmen; avoir horreur du ∼ kein Blut sehen können; jour de ∼ blutiger Tag; Fechtkunst: se battre au premier ∼ sich schlagen, bis Einer verwundet ist; h.m. tribunal de ∼ Blut-rath in den Niederlanden 1567; Feudalrecht: prov. avoir le ∼ et le larron die hohe Gerichtsbarkeit haben. 4. fig. **Leben** n: épargner le ∼ Menschenleben schonen; exposer son ∼ sein Leben gefährden; payer qc. de son ∼ et. mit dem Leben büßen; je donnerais (le plus pur) de mon ∼, je répandrais tout mon ∼ pour … das Theuerste auf Erden gäbe ich hin, um …; je le signerais de mon ∼ mit meinem Leben könnte ich mich dafür verbürgen. 5. **das zum Leben Nothwendigste**: sucer le ∼, s'engraisser du ∼ du peuple das Volk aussaugen, ein Blutsauger sein. 6. **Abkunft** f, **Geschlecht** n, **Verwandtschaft** f: être d'un ∼ illustre, royal von edler Geburt, von königlichem Stamme sein; droit du ∼ Geburtsrecht n; force, liens, voix du ∼ Gewalt f, Bande n. pl., Stimme f des Blutes; v. prince I. 1 (ant. v. enfant I. 2); ∼ de mes aïeux! beim Blute meiner Ahnen! Schwur; c'est mon ∼ es ist mein Fleisch und Blut (mein eignes Kind); des ∼(-)mêlé(s) Leute pl. gemischter Abkunft (zB. von Schwarzen und Weißen ɛc.); c'est dans le ∼ das steckt im Blute (a. ist der Familie eigenthümlich; b. ist e-e Sache des Temperame′nts); prv. v. mentir I.; h.m. ehm. in Spanien: faire preuve de pureté de ∼ nachweisen, daß weder Mauren, noch Juden, noch Ketzer in der Familie gewesen sind. 7. **Menschenschlag**: c'est un beau ∼ alle Mitglieder dieser Familie sind schön und wohlgebaut; le ∼ est beau dans ce pays es wohnt ein schöner Menschenschlag in diesem Lande; Reitkunst Raffe f; pur ∼ Vollblut n. 8. biblisch la chair et le ∼ das Fleisch (angeborene menschliche Natur); v. chair 2. 9. Alchemie: ∼ des philosophes in den Metallen angenommener Minera′l-Geist. Syn. la valeur vient de la race, est dans le sang; on trouve dans sa famille ou dans sa maison des exemples de valeur; le sang est une race grande, distinguée. Hom. v. cens.

**sang(-de)-dragon**‖, pl. ∼(-∼)-∼ (ßg(-dŏ)-drä-gg′) s/m. 1. ⚘ Drachenblut-baum (Dracæ′na draco); blut-rother Ampfer (Rumex sanguinĕus). 2. ❀ Drachenblut n (Harz und Färbestoff).

**sang-froid**‖, ohne pl. (ßg-frŏä′) s/m. Kaltblütigkeit f, Ruhe f: advt. de ∼ mit kaltem Blute; v. émouvoir II. 2, garder I. 8.

**sang-gris**‖, ohne pl. (ßg-gri′) s/m. id. n, Getränk von Wein, Zitrone, Zucker und Zimmet auf den fr. Inseln in Amerika (= sangris).

**sangiac** (L. ßg-Gi-a′k) s/m. = sandjak.

**sangiacat**‖ (∼ä-ka′) s/m. = sandjakat.

**sanglaçure** (auch ∼ng-g∼, pl. inv.) (ßg-gla-ßü′r) [sang, glace] s/f. prov. Erkältung (Sd., Fadette 8).

**sanglade** (L. ſȝg-gla'd) [sangle] *s/f.* derber Peitſchenhieb.

**sanglant, ~e** (ſȝg-glȝ'③a, ~ȝ't) *a.* 1. blutig: **bataille ~e** mörderiſche Schlacht; mort ~e gewaltſamer Tod; mouchoir ~ blutbefleckte Taſchentuch; ordres ~s Blutbefehle *m/pl.*; rl. sacrifice non ~ unblutiges (Meß-)Opfer; viande ~e = viande **saignante** (v. saignant); *fig.* **la plaie est** encore toute ~e die Wunde iſt noch ganz friſch. 2. *fig.* bitter, empfindlich: satire ~e beißende Sati're. **Syn.** *sanglant* **présente le sang comme sortant de l'objet qualifié;** *ensanglanté* **le présente comme ayant été apporté par l'objet qualifié.**

**sangle** (ſȝ'gl) [lt. cingŭla] I. *s/f.* 1. Gurt *m*, Trag-riemen *m*; Hals-koppel, Sattel-, Unter-gurt *m*: lit de ~ Gurtbett *n*; ⊖ Sattlerei: **première ~, ~ croisée** Kreuz-G.; seconde ~ Mittel-G. am Sattel. 2. ⚓ ~s *pl.* breite Platting von Schiemannsgarn. 3. Fiſcherei: id., mit Angelſchnüren u. Haken verſehene Leine zum Fange der Meerzungen 2c. II. *s/m.* ✾ ~(s) blanc(s) Art feiner holl. Zwirn, bſd. zur Verfertigung von Spitzen; ~s bleus bon teint Sorte *f/sg.* ächt blau gefärbtes Leinengarn, bſd. aus der Gegend von Troyes. III. *a.* F ↘ geld-arm, mit leerem Beutel, P (verdrießlich:) klamm.

**sangler‿** (ſȝg-gle')[sangle]①a. I. *v/a.* 1. gürten, mit einem Gurte zuſammen-ſchnüren; F mit einem Schnürleibe ſchnüren; bl. ~é, ~ée mit einem andersfarbigen Gurt oder Gürtel um den Leib. 2. ~ **le fromage** den Käſe einſpannen. 3. ~ (des chaises, un lit Stühle, ein Bett) mit Gurten beſchlagen. 4. ~ **un coup de poing à q.** J-m **einen derben** Schlag verſetzen; ~ q. comme il faut J. gehörig durchreitſchen; *fig.* F ~ q. J. ſchlimm behandeln, arg mitnehmen; *fig.* il a été bien ~é er hat ſ-n Proze'ß vollſtändig verloren, iſt ſchlecht weggekommen. 5. P ↘ vögeln. II. se ~ ſich e-n Gurt anlegen, ſich ſchnüren; *fig.* ſich et. abknapſen.

**sanglier** ‖ (L. ſȝg-glī-e'; F ~glie'; Jaubert: ſȝ-lie'; Dup. 62: ſȝg-glie') ⑧b [b.l. singulāris] *s/m.* 1. Wildſchwein *n*: ~ femelle, bei Destouches: ~ère (~iä'r) *s/f.* Bache *f*; ~ jeune Friſchling; ~ (mâle) Eber, Keiler; *prv.* v. cerf 3. 2. zo. weitS. ~ d'Afrique Warzen-Schwein *n* (Phacochœrus); ~ d'Amérique, ~ du Brésil Nabel-S., Pekari' *n* (Sus torquātus); ~ **des Indes**, ~ **des Moluques** Hirſch-Eber, Babiruſſa (S. babirussa). 3. zo. Eberfiſch (Capros aper); ~ **de mer** bunter Hornfiſch (Balistes capriscus). 4. F Pfaffe, Schwarzfärber.

**sanglon** ‖ (ſȝg-glȝ') [*dim.* von sangle] *s/m.* 1. ⊖ = sanglot I. 2. ⚓ Verſtärkungsholz *n*, Piekſtück *n*.

**sanglot** (ſȝg-glo'⑭: L. ‿, Fe. ‖; *pl.* ⑧b) *s/m.* I. [*dim.* von sangle] ⊖ kleiner Riemen, Sattel-gurt. II. [lt. singultus] Schluchzen *n*: **pousser des ~s** ſchluchzen.

**sanglotement‿** (ſȝg-glö-tmȝ') *s/m.* Schluchzen *n*. [①a. *v/a.* ſchluchzen.

**sangloter‿** (L. ſȝg-glö-te') [lt. singultāre]

**sangloteur** F (ſȝg-glö-tö'r) *s/m.* Claqueur, der bei e-r ſentimenta'len Stelle ſchluchzt.

**sang-mêlé**, *pl.* ~-~(s) (~mæ-le') *s/m.* v. sang 6.

**Sangrado** (ſȝg-gra-do') *npr.m.* id., Arzt in Le Sage's *Gil Blas*, der nur mit Aderlaſſen und warmem Waſſer kuri'rt; *fig.* unwiſſender Arzt.

**sangris** ‖ (ſȝg-gri') *s/m.* = sang-gris.

**sangsue** (ſȝg-ſü') [lt. sanguisuga] *s/f.* (†sang-sue) 1. zo. Blut-egel *m* (Hirūdo). 2. zo. ↘ ~ volante Vampy'r *m*. 3. méd. ~ artificielle künſtlicher Blut-egel, Inſtrume'nt *n* zum Erſatze der Blut-egel. 4. *fig.* Blutſauger(in), Bedrücker(in), Geld-erpreſſer(in); bſd. Mätre'ſſe *f*, die ihren Liebhaber ruini'rt; F poser les ~s auſſaugen. 5. F männliches Glied: se taquiner la ~ = se masturber.

**sangsurer** ‖ F (ſȝg-ſü-re') ①a. I. *v/a.* ~ q. J. anzapfen, ſchröpfen, J-m gehörig zur Ader laſſen (ihm viel Geld abpreſſen). II. **se** ~ ſich Entbehrungen auferlegen; ſich aus blinder Neigung für J. zu Grunde richten.

**sangueni(t)e** ⚘ (ſȝg-gni't, ~gnī') *s/f.* Garten-Cypre'ſſe (Santolīna chamæcyparissus).

**sanguificateur, ~trice** ✐(nach L., M-Cz. 196, Maigne 129: ſȝg-gü-fī-ka-tö'r, ~trī'ß; Lnd., Poit.: ~gü-ī~), ~tif, ~tive (~tī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* Phyſiologie: blut-bereitend, -bildend.

**sanguification** ‖ ✐ (wie oben: ~kä-ßiȝ'; Lnd. ~gü-ī~) [lt.] *s/f.* Phyſiologie: Blut-bereitung, -bildung.

**sanguifier‿** ✐ (wie oben: ~fī-e') [lt.] ①a. *v/a.* Phyſiologie: in Blut verwandeln.

**sanguifique** ✐ (~fī'k) [lt.] *a.* Phyſiologie: blutbildend. [guis] *s/m.* = sanguin II.

**sanguignon** ‖ ⚘ (L. ſȝg-gī-niȝ') [lt. san-

**sanguin** ‖ (L., M-Cz. 215: ſȝg-gȝ') *m*, ~e (~gī'n) *f* [lt. sanguinĕus] I. *a.* (nach d. *s.*) 1. Blut-...: vaisseaux ~s Blutgefäße *n.pl.* 2. blutreich, vollblütig: maladies ~es aus Vollblütigkeit entſtandene Krankheiten *f.pl.*; ſangui'niſch; auch *s.* Sangui'niker *m*: **les ~s die vollblütigen Leute** *pl.* 3. blutfarben: **rouge ~ blutroth; v. jaspe 1.** II. ~ *s/m.* ⚘ rother Hart-riegel (Cornus sanguinĕa) = **sanguignon, sanguinelle.** III. ~e *s/f.* 1. ✐ min. Blutſtein *m*: ~e à brunir Bruni'rſtein *m*; ~e à crayon Röthel *m*, Rothſtift *m*. 2. ⚘ = **flagellée.** 3. F Guilloti'ne.

**sanguinaire** (L., Fe.: ſȝg-gī-nä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. blut-gierig, -dürſtig (v. **Marie I**). 2. grauſam, mörderiſch: **exploits ~s** blutige Thaten *f/pl.*; dogmes ~s zum Blutvergießen reizende Lehren *f/pl.*; **ordre ~ Blutbefehl m.** II. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. reißende Thiere *n.pl.* III. *s/f.* 1. ⚘ Blutkraut *n*, Papaverace'en-Gattung (Sanguināria). 2. Blutkraut *n* (Benennung verſchiedener als blutſtillend geltender Pflanzen).

**sanguinarine** ✐ (L. ſȝg-gī-nä-ri'n) *s/f.* chm. Sanguinari'n *n* (Alkalo'd in der Wurzel des kana'diſchen Blutkrautes).

**sanguinarique** ✐ (ſȝg-gī-nä-ri'k) [lt.] *a.* chm. sels ~s Sanguinari'n-Salze *n.pl.*

**sanguinelle** ⚘ (L. ~næ'l) *s/f.* = **sanguin II.**

**sanguinolaire** ✐ (Lnd. ſȝg-gī-nö-lä'r; Ls. 2. Aufl. 142: ~gü~) [lt.] *s/f.* zo. Blutmuſchel (Sanguinolāria), Untergattung der Gattung Meerſcheide (Solen).

**sanguinole** (Lnd., L.: ſȝg-gī-nö'l; Ls. 2. Auflage 142: ~gü~) *s/f.* Gärtnerei: Blutpfi'rſich(e) *m*.

**sanguinolent** ‖, ~e (L., Fe.: ſȝg-gī-nö-lȝ') ~ȝ't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ✐ path. mit Blut gefärbt, vermiſcht, blutig. 2. ↘ = sanguinaire I. [méd. blut-reinigend.

**sanguipurge** ✐ (ſȝg-gü-pü'rʒ) [lt.] *a.*

**sanguisorbe** ✐ (L., M-Cz. 196 u. 368: ſȝg-gü-ßö'rb) [lt.] I. *a.* u. *s/m.* zo. blutſaugend(es Inſe'kt) = sanguisuge. II. *s/f.* ⚘ Wieſenknopf *n*, Roſace'en-Gattung (Sanguisorba).

**sanguisorbé, ~e** ⚘ (~ßör-be') *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* wieſenknopf-artig(e Pflanzen).

**sanguisuge** ✐ (ſȝg-gü-ßü'ʒ) [lt.] *a.* u. *s/m.* zo. = **sanguisorbe I.**

**sanhédrin** ‖ (ßä-nē-drȝ') [hebr.] *s/m.* h.a. Syne'drium *n*, Sanhedrin, hoher Rath zu Jeru'ſalem; weitS. *iro.* hoher Rath.

**sanicle** ⚘ (ßä-ni'kl) [lt. sanicŭla, vom lt. sanus] *s/f.* Sa(u)ni'kel *m*, Doldenpflanzen-Gattung (Sanicŭla), früher bſd. als treffliches Wundmittel 2c. geſchätzt: ~ femelle Sterndolde (**Astrantĭa major**); ~ **de montagne** a) Sterndolde; b) Nelkenwurz (Gēum urbānum); *prv.* **qui a la bugle et la ~, fait** aux chirurgiens la nique wer Sanikel hat und Güniel, ſagt zum Bader: geh du Piniel!

**sanidin** ‖ ✐ (ßä-nī-dȝ') *s/m.* min. Sanidi'n, glaſiger Feldſpath.

**sanie** ✐ (ßä-ni') [lt. saniēs] *s/f.* path. wäſſeriger ſchlechter Eiter, Jauche.

**sanieux, ~se** ✐ (ßä-niö'⑩a, ~iö'ſ: ⑯) [sanie] *a.* path. jauchig. [desinfizi'ren.

**sanifier‿** ↘ (ßä-nī-fī-e') [lt.] ①a. *v/a.*

**sanitaire** (ßä-nī-tä'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) die Geſundheitspflege betreffend, auf Erhaltung der Geſundheit bezüglich; in Zſſg. Geſundheits-...: v. cordon 10.

**sanité** ✐ (ßä-nī-te') [lt. sanĭtas] *s/f.* 1. Geſundheit, Sanitä't; geſunde Beſchaffenheit. 2. Zuträglichkeit für die Geſundheit.

**sanmarinois, ~e** (ſȝg-mä-rī-nŏä'③a, ~ŏä'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von dem it. Freiſtaate San-Mari'no.

**sanne** † (ßän) *s/m.* Doppelſechs *f* im Triktrak.

**sanotte** ⚘ (ßä-nö't) *s/f.* = **chanterelle 3.**

**sans** (ſȝ ⑧a) [lt. sine] I. *prp.* 1. ohne (*s.* im Theilungsſinne folgt ohne *art.*): ~ fortune ohne Vermögen; ~ force et ~ vertu oder ~ **force ni vertu ohne Kraft und Tugend;** als *s.* c'est bien des ~ das ſind ja viele **Ohnes (Balz.).** 2. ~ mit *s. advl.* v. **cesse**, contredit 2, délai 1; ~ adieu Adieu ſolange, Adieu derweilen; ~ crainte furchtlos; v. façon 7; ~ faute a) unfehlbar, b) tadellos; ~ pitié erbarmungslos; ~ plus ohne Weiteres; ~ réserve offen, freimüthig; **êtes-vous ~ savoir que ... wißt Ihr denn nicht, daß ...; v. aller A. 25;** ~ rien dire ohne et. zu ſagen; v. mentir I.; ~ le **vouloir unwillkürlich. 3. wenn nicht** (geweſen) wäre: ~ **lui, ~ cet obstacle,** je gagnais mon procès wäre er, dies Hinderniß nicht da geweſen, ſo gewann ich m-n Proze'ß; ~ cela, ~ quoi ſonſt. II. *cj.* 1. bei gleichem *suj.* ~ mit *inf.*, bei verſchiedenem *suj.* ~ que mit *subj.* ohne zu, ohne daß; ↘ getrennt ~ toutefois que ... jedoch ohne daß ...; ~ **que cela paraisse unbemerkt. 2.** ↘ ~ **que** mit *ind.* **wenn nicht (Laft., M.E. I. 11);** vgl. ~ **I. 3.** *Hom.* **v. cens.**

**sansal**†, *pl.* ~**aux** (ſȝg-ßä'l; ⑩b) *s/m.* Senſa'l, **Unterhändler, Mäkler.** *Hom.* **censal, sensal.**

**sans-beurre** F, *pl.* ~-~ (ſȝg-bö'r) *s/m.* Lumpenſammler. [reif(en).

**sans-bout** ‖ F, *pl.* ~-~ (ſȝg-bu') *s/m.* Faß-

**sans-châsses** ‖ F, *pl.* ~-~ ‖ (ſȝg-ſchā'ß) [vgl. châsse 3] *s/m. sg.* Blinder (vgl. sans-mirettes).

**sans-cœur**, *pl.* ~-~ (ſȝg-kö'r) *s/m.* 1. Feigling, (feige) Memme *f*. 2. (P auch *f*) Unmenſch; **herzloſer Menſch, herzloſes Weib.**

**sans-condé** F ↘ (ſȝg-kȝ-de') *advt.* heimlich.

**sanscrit, ~e**, auch ~k~ (L. ſȝg-ſkri', ~ī't) *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ‿ in Zſſg. ſa'nskrit-...; die Sa'nskritſprache (alte Sprache der Hindus) = samscrit.

**sanscritain** ‖, ~e (L. ſȝg-ſkrī-tȝ', ~ä'n) *a.* (nach *s.*) u. *s.* Sa'nskrit-...; Sanskriti'ſt *m*.

**sanscritique** (ſȝg-ſkrī-ti'k) *a.* auf Sa'nskrit bezüglich. [krit-Stu'dium *n* (Burnouf).

**sanscritisme** (ſȝg-ſkrī-ti'ßm) *s/m.* Sa'ns-

**sanscritiste** (ſȝg-ſkrī-ti'ßt) *s/m.* Sanskriti'ſt, Sa'nskrit-Gelehrter, -Forſcher.

**sans-culotte**, *pl.* L. ~-~s, Lnd. ~-~ (ſȝg-kü-lö't) ⑧b *s/m.* Sanskülo'tte, Ohnehoſe, Republika'ner der extre'mſten Partei in der erſten fr. **Revolution** (*ant.* culotté).

**sans-culotterie**, ohne *pl.* (ſȝg-kü-lö-t'rī') *s/f.* ebd. Sanskülo'tten-Partei', -Geſinnung.

**sans-culottide**, *pl.* ~-~s (ſȝg-kü-lö-tī'd; ⑧b) *s/f.* id., Sanskülo'tten-Feſt *n* an den Schalttagen des republika'niſchen Kale'nders: grande ~ alle 4 Jahre eingeſchobenes Sanskülotten-Feſt zur Ausgleichung der Zeitrechnung.

**sans-culottiser‿** (ſȝg-kü-lö-tī-ſe') ①a. *v/a.* ebd. ~ q. J-m die Geſinnungen der Sanskülo'tten beibringen. [= **sans-culotterie.**

**sans-culottisme** (ſȝg-kü-lö-ti'ßm) *s/m.* ebd.

**sans-dent(s)** ‖ F, *pl.* ~-~s ‖ (ſȝg-dȝ') *s/f.* altes zahnloſes Weib.

**sans-dos** ‖ P↘, *pl.* ~-~ (ſȝg-do') *s/m.* Schemel.

**sans-façon** ‖ ⚲ (ſȝg-fä-ßȝ') I. *s/m.* (ohne *pl.* **Ungeni'rtheit** *f*. II. *a.inv.* **ungeni'rt.**

**sans-fade** F (ſȝg-fä'd) *adv.* ungetheilt

**sans-feuille** F, *pl.* ∼∼ (ßą-fö'j) [arbre sans feuille] *s/m.* Galgen.

**sans-fleur,** *pl.* ∼∼(s) (ßą-flö'r ⑧b) *s/f.* Gärtnerei: Feigen-apfel *m.*

**sans-gêne** F, *pl.* ∼∼(∼Gǟ'n) *s/m.* 1. ungenirter (oder *mv.part* zudringlicher, unhöflicher) Mensch (v. gêne 2). 2. Ungeni'rtheit *f*, *mv.part* Zudringlichkeit *f*, Unhöflichkeit *f.*

**sans-jupon**‖F↘, *pl.* ∼∼s (ßą-Gü-pǫ'; ⑧b) *s/f.* 1. sehr leicht gekleidete Frau. 2. Sansküloʹttin.

**sanskrit** & (ßą-ßkri') = sanscrit &.

**sans-le-sou** F, *pl.* ∼∼∼ (ßą-lĕ-ßu') *s/m.* armer Schlucker; Kokotten-Argot: Künstler oder Litera't, weitS. Naffauer (der nicht zahlt).

**sans-loches**‖F, *pl.* ∼∼ (ßą-lŏ'sch) [loche 4] *a.* (nach dem *s.*) taub.

**sans-mirettes**‖P, *pl.* ∼∼‖ (ßą-mĭ-ræ't) [mirette 2] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* blind; Blinde(r) (vgl. sans-châsses).

**sansonnet** (ßą-ßŏ-næ'⑨b; *pl.* ⑧b) [Samson] *s/m.* zo. 1. Staar (Sturnus vulgāris). 2. kleine Makre'le, Fisch.

**Sanspareil**‖ (ßą-pă-ræ'j) *npr.m.* id., Name von Lustschlössern. [Schale, Art Sommerbirne.

**sans-peau,** *pl.* ∼∼ (ßą-pō') *s/f.* Birne ohne

**sans(-)peine** ❀, ohne *pl.* (ßą-pæ'n) *s/m.* id., Art fr. Piqué.

**Sans-peur** (ßą-pō'r) v. Richard II.

**sans-prendre,** *pl.* ∼∼ (ßą-prą'dr) *s/m.* Kartenspiel: id. *n*, So'lo *n.* [Seite!

**sans-rigole** F↘ (ßą-rĭ-gŏ'l) *advt.* Spaß bei

**sans-soin**‖F, *pl.* ∼∼ (ßą-ßǭ') *s.* Bruder *m*, Schwester *f* Liederlich; ce ∼ de ... dieser Liederjan, Bummelhans von ...

**sans-souci,** *pl.* ∼∼ (ßą-ßu-ßi') I. *s.* Hans Ohnesorgen: c'est une ∼ sie macht sich um Nichts Sorgen; v. enfant I. 3. II. *s/m.* Sorglosigkeit *f* (Balz., *Fille d'Éva* 12). III. S∼ *npr. m.* id. *n*, bsd. königliches Lustschloß bei Potsdam: le philosophe de S∼ Friedrich der Große.

**sans-tache,** *pl.* ∼∼ (ßą-tă'sch) *s/m.* zo. Schnee-schlange *f* (Colūber nivĕus).

**sansureau** (ßą-ßü-ro') *s/m.* provN. kleiner Wäfferungs-Graben. [zinsliche Posten.

**sans-valeurs**‖❀(ßą-wă-lō'r) *s/m.pl.* unver-

**Santa-Cruz** (Ls. 2. Aufl. 329: ßą-tă-krü'ſ) *npr.* id. *n*, Hafenstadt auf der Insel Teneri'ffa.

**santal,** ohne *pl.* (ßą-tă'l) *s/m.* Sa'ndelholz *n* (= sandal), Name bsd. von drei Holz-arten: ∼ blanc, ∼ citrin, ∼ rouge weißes, gelbes, rothes Sandelholz; ∼ d'Amérique amerikanisches (un-echtes) Sandelholz; faux ∼ unechtes S., Benennung verschiedener Holz-arten.

**santalacées** ⚘ (ßą-tă-la-ßé' ⑧b) *s/f.pl.* Santalace'en, sa'ntalum-artige Pflanzen.

**santaléine** ⚗ (ßą-tă-lĕ-i'n) *s/f.* chm. Santaleï'n *n*, reiner Farbestoff des rothen Sandelholzes.

**santalin**‖⚘ (ßą-tă-lą') *m*, ∼e (∼i'n) *f* [santal] I. ∼ *s/m.* Sa'ndelholz-baum, Onagra'rien-Gattung (Santălum). II. ∼e *s/f.* ⚗ chm. Santali'n *n*, färbender Stoff des rothen Sandelholzes. [id., span. Stadt und Hafen.

**Santander** (Larousse: ßą-tą-dǟ'r) *npr. m.*

**santé** (ßą-te') [lt. sanĭtas] *s/f.* 1. Gesundheit (auch *fig.*): figure de ∼ gesundes Aussehen; être en bonne ∼ gesund sein; F petite ∼ schwächliche Gesundheit; F ∼ imperturbable, ∼ insolente, ∼ de crocheteur unverwüstliche Gesundheit; (lieu, maison de) ∼ Krankenhaus *n*; officier de ∼ Arzt *m* zweiter Klasse; service de ∼ ärztliches Persona'l; † *prv.* qui n'a ∼, il n'a rien, oder qui a ∼, il a tout es geht Nichts über die Gesundheit. 2. Gesundheits-Zustand *m* einer Stadt ꝛc. 3. ausgebrachte Gesundheit (= toast): à votre ∼ auf Ihr Wohl; v. boire I. 1, porter I. 3. 4. ⚓ Quarantä'ne-Anstalt: bateau de ∼ Quarantäne-boot *n*; billet de ∼ Gesundheitspaß *m*; conseil de ∼ Sanitä'ts-Kolle'gium *n*, Medizina'l-Behörde *f* (v. salubrité 2); la S∼ v. madelonnette 2. *Hom.* sentez von sentir.

**Santerre** (ßą-tǟ'r) *npr. m.* Claude ∼ id., Pariser Brauer berüchtigt in der ersten Revolution († 1808)

**Santeuil**‖(ßą-tö'j) *npr.m.* Jean-Baptiste ∼ id., Dichter lateinischer Kirchengesänge († 1697).

**Santiago** (Lnd. ßą-tĭ-ă-go') *npr. m.* = Compostelle.

**Santillane** (ßą-tĭ-ja'n) *npr. f.* Santilla'na (spr. ßän-tĭ-lja'-na) *n*, span. Stadt in Astu'rien, Heimath des Gil Blas bei Le Sage.

**santoline** ⚘ (ßą-tŏ-li'n) [it.] *s/f.* Heiligenstrauch *m*, Anthemide'en-Gattung (Santolīna) = aurone femelle (v. cyprès 1).

**santon**‖ (ßą-tǭ') I. *s/m.* 1. Santon (muhameda'nischer Heiliger, Mönch). 2. Kapelle *f* mit dem Grabe eines Santon. II. S∼ *npr.m.* id., Berg bei Austerlitz (Lanfrey III. 384). *Hom.* v. centon.

**santonine** ⚗ (ßą-tŏ-ni'n) *s/f.* 1. ⚘ tata'rischer Wermuth (Artemisĭa santonĭca). 2. chm. Santoni'n *n* (eigenthümlicher Stoff im Wurmsamen, Samen mehrerer Wermuth-Arten).

**Santorin**‖ (ßą-tŏ-rą') *npr.m.* Santori'n *n*, vulka'nische Insel im Süden der Cykla'den.

**santorine** (∼ri'n) [Santorin] *s/f.* Wasserbau: terre de ∼ Santori'n *m*, Santori'n-Erde (vulka'nisches Produ'kt von der Insel Santori'n).

**Santorini** (ßą-tŏ-ri-ni') *npr. m.* Giovanni Domin. ∼ id., Professor der Anatomie in Vene'dig (1681–1737); v. émissaire II., rieur III. 2.

**Santoriniote** (ßą-tŏ-ri-nĭ-o't) *s/m.* Bewohner von Santori'n.

**sanve** ⚘ (ßąw) [= sénevé, lt. sinapi] *s/f.* Ackersenf *m* (Sināpis arvensis).

**Sanzio** (ßą-dsĭ-o') *npr. m.* v. Raphaël.

**Saône** (Dup. 20, 218: ßōn) [lt. Saucŏna] *npr.f.* id.: 1. Nebenfluß der Rhone; 2. Haute-∼ Ober-Saône *n*, französisches Departement; ∼-et-Loire id. *n*, französisches Departement.

**saoul**‖ † (L., M-Cz. 99: ßū) *a.* = soûl.

**saouler**‿ † (ßu-le') ①a. = soûler.

**sap** (ßăp) *s/m.* 1.† = sapin 1; F↘ tannener Sarg: taper dans le ∼ todt und begraben sein. 2. ⚓ und P Tannenholz *n.*

**sapa** ⚗ (ßă-pa') [lt.] *s/m.* phm. dickgesottener Most oder Saft von Früchten (= sape 4).

**sapajou,** *pl.* ∼s (ßă-pă-Gu'; ⑧b) *s/m.* 1. zo. Wickelschwanz-Affe (Cebus). 2. *fig.* F kleiner, garstiger, lächerlicher Mensch, Affengesicht *n*; auch: alter Sünder (von grauköpfigen Mädchenjägern).

**sapan**‖ (ßă-pą') *s/m.* 1. ⚗ zo. Art fliegendes Eichhörnchen. 2. ❀ Sapanholz *n* (Art Brasilienholz) = sappan.

**sapantin**‖ ⚓ (ßă-pą-tą') *s/m.* leichtes Ruderboot auf der Gironde.

**sapate** (ßă-pa't) [span.] *s/f.* chm. (17. sæ.) Za'pato *m* (Ballfest am 5. Dezember, bei welchem gegenseitige Geschenke gemacht wurden).

**sape** (ßăp) [b.l. sap(p)a; vgl. lt. sarpĕre] *s/f.* 1. ⚔ frt. a) Sap(p)en *n*, Sap(p)i'ren *n* (Laufgraben-Arbeit unter dem Schirme von Schanzkörben); b) Sap(p)e, bedeckter Gang: ∼ achevée, ∼ entière, ∼ pleine völlige, förmliche Sap(p)e; ∼ ancienne Erdwalze; ∼ en crémaillère, ∼ simple traversée Querwall-, Trave'rsen-S.; ∼ debout gerade S.; ∼ en losange rautenförmige S.; ∼ tournante, ∼ sinueuse, ∼ à tambour Schlangen-, Wende-S.; ∼ à traverses tournantes, ∼ double traversée Würfel-, doppelte Wende-S.; ∼ volante flüchtige, fliegende S. 2. ⚙ Unterhö'hlung einer Mauer, um sie einstürzen zu machen. 3. agr. id., kleine Sichel. 4. ⚗ phm. = sapa.

**sapement**‿ ⚔ (ßă-p'mą') *s/m.* frt. Sap(p)i'ren *n* (v. saper 1). [Münze in Cochinchina.

**sapèque** (ßă-pæ'k) *s/f.* Sa'pek *m*, kleinste

**saper**‿ (ßă-pe') ①a. *v/a.* 1. ⚔ frt. sap(p)i'ren, eine Mauer untergra'ben. 2. *fig.* untergra'ben. 3. ⚙ agr. Getreide ꝛc. mit einer kleinen Sichel (v. sape 3) abschneiden.

**saperde** ⚗ (ßă-pă'rd) *s/f.* zo. Walzenschröter *m*, Käfer-Gattung (Saperda).

**sapeur** (ßă-pō'r) [saper] *s/m.* 1. bsd. ⚔ Sap(p)i'rer, Schanzgräber, Pioni'er; ∼ de la tête erster S. 2. ⚔ Sap(p)eur (Bahnbrecher für die marschirenden Truppen: mit einer Art bewaffneter, großen Vollbart, ein Schurzfell und hohe Bärenmütze tragender fr. Soldat; v. mineur, ∼se II. 2); *fig.* * Mensch, dem Nichts heilig ist (nach dem Refrain eines Liedes *Rien n'est sacré pour un* ∼). 3. ⚙ agr. S. der sich e-r kleinen Sichel (v. sape 3) zum Getreideschneiden bedient.

**sapeur-pompier**‖, *pl.* ∼s-∼s (ßă-pōr-pǫ-pĭe'; ⑧b) *s/m.* Feuerwehrmann.

**saphène** ⚗ (ßă-fæ'n) [grch.] *s/f.* an. Mutter-, Rosen-Ader.

**saphique** ⚗ (ßă-fi'k) [Sapho] *a.* mét. vers ∼ sa'pphischer Vers: –◡–◡–|–◡◡–◡–◡.

**saphir** (ßă-fi'r) [lt.] *s/m.* u. *a.inv.* Sap(p)hi'r (Edelstein, Art des Koru'nds); sap(p)hi'rblau.

**Saphira** (ßă-fĭ-ra') *npr. f.* h.a. Saphi'ra, Gattin des Anani'as (v. Apostelgeschichte 5).

**saphirin**‖ ⚗ (ßă-fĭ-rą') *m*, ∼e (∼i'n) *f* [saphir] I. *a.* sap(p)hi'r-blau. II. ∼ *s/m.* min. 1. Sap(p)hiri'n (= haüyne). 2. böhmischer Dichroi't. III. ∼e *s/f.* min. 1. grönländischer Sap(p)hiri'n *m.* 2. Sap(p)hi'r-quarz *m.*

**saphistrin**‖ ⚗ † ↘ (ßă-fĭ-ßtrą') *s/m.* min. Topa's (Edelstein) = topaze.

**Sapho** (ßă-fo') *npr. f.* h.a. Sappho, le'sbische Dichterin (7. sæ. vor Chr.) = Sappho; vgl. Leucade; *fig.* Dichterin; auch Beiname der Scudéry.

**sapide** ⚗ (ßă-pi'd) [lt. sapĭdus] *a.* (nach dem *s.*) 1. e-n Geschmack habend. 2. schmackhaft, wohlschmeckend. [haftigkeit.

**sapidité** ⚗ (ßă-pi-dĭ-te') [lt.] *s/f.* Schmack-

**sapience** (ßă-pĭą'ß; Lnd., L.: ∼pĭ-ą'ß) [lt. sapientĭa] *s/f.* 1. † Weisheit (= sagesse 1); biblisch: (*livre de*) *la S*∼ Buch *n* der Weisheit; noch gbr. in: pays de ∼ v. pays I. 3. 2. † chm. lut de ∼ herme'tisch verschließender Kitt. 3. ↘ rl. ∼ du Père Bezeichnung für Christus. 4. S∼ Sapie'nza, röm. Universität.

**sapientiaux** (ßă-pĭą-ßĭō' ⑯, Poit., L.: ∼pĭ-ą-ßĭ-ō'; Lnd. ∼pĭ-ą-∼; ⑩b) [sapience] *a/m.pl.* (biblisch:) *livres S*∼ Bücher *n.pl.* der Weisheit (Sprüche Salomo'nis, Prediger Sa'lomo, Hohelied Salomo'nis, Psalter, Weisheit Salomo'nis).

**sapin**‖ (ßă-pą') [lt. sapīnus] *s/m.* 1. ⚘ Tanne *f*, Fichte *f*, Gattung zapfentragender Bäume (Pinus, Abĭes); bsd. ∼ (argenté), ∼ (commun) Edel-, Weiß-, Silber-Tanne *f* (Pinus picĕa); ∼ élevé, ∼ rouge Pech-F., Pech-, Roth-Tanne *f* (P. abĭes, Abĭes excelsa); faux ∼ gemeiner Tannenwedel, Katzenzagel (Hippūris vulgāris); petit ∼ de Virginie Schierlings-Tanne *f* (P. canadensis); droit comme un ∼ kerzengerade. 2. Tannenholz *n*; weitS. Armensarg: *fig.* F sentir le ∼ schon nach dem Sarge riechen, ein Todeskandida't sein. 3. *fig.* F Miethkutsche *f*, Fi'aker. 4. prov. (Lorraine:) Traubenkufe *f.* 5. ↘ a) Sarg; b) Brett *n*; c) Speicher: ∼ de muron Salz-Speicher d) Gendarm; e) ∼ des cornants feste Land. [Anführer

**Sapinaud**‖ (ßă-pĭ-nō') *npr.m.* id., Vende'er

**sapindacé,** ∼e ⚘ (ßă-pą-da-ße') [lt.] *a.* und ∼es ⑧b. *s/f. pl.* seifenbaum-artig(e Bäume *m/pl.*), Sapindaze'en (= saponacé 2)

**sapine** ⚙ (ßă-pi'n) *s/f.* 1. Zimmerei Tannenbalken *m*, -brett *n*; auch = bâti 3. 2. kleiner Waschtrog von Tannenholz. 3. Art Hebebock *m.* 4. (toue) ∼ (tannenes) Fährboot *n*

**sapineau** P (ßă-pĭ-no') [sapin] *s/m.* Fichtenbäumchen *n* als Schmuck des zuletzt eingefahrenen Heuwagens (Souvestre).

**sapinée** (ßă-pĭ-ne') *s/f.* prov. (Lorraine) eine Kufe voll (v. sapin 4).

**sapinette** (ßă-pĭ-næ't) [sapin] *s/f.* 1. ⚘ Name nord-amerika'nischer Fichten-(Pinus)Arten *pl.*: ∼ baumière (bo-mĭǟ'r) Balsamfichte, -Tanne (Pinus balsamĕa); ∼ de Canada Hemlocks-, Schierlings-, Sprossen

Tanne (P. canadensis): ~ noire ſchwarze Fichte (P. nigra). 2. zo. Entenmuſchel (Lepas anatifēra). 3. Sproſſenbier *n*.

**sapinière** (ßä-pi-niä'r) [sapin] *s/f.* 1. Tannen-wald *m*, -gehölz *n*. 2. ⚓ Kahn *m* bei einem größeren Schiffe auf der Loire. 3. P Begräbnißſtätte der Armen.

**saponacé**, ~e (ßä-pö-na-ße') [lt.] *a.* 1. ſeifen-artig, wie Seife anwendbar (= saponé II.). 2. = sapindacé.

**saponaire** (ßä-pö-nä'r) [lt.] I. *a.* ſeifen-artig. II. *s/f.* Seifenkraut *n*, Karyophyllen-Gattung (Saponarĭa) = savonnier II. 2.

**saponarine** (~na-ri'n) *s/f.* chm. Saponari'n *n*, kryſtalliſi'rbarer Stoff in der Wurzel des gemeinen Seifenkrautes (Saponarĭa officinālis).

**saponé** *m*, ~e *f* (ßä-pö-ne') [neu-lt. saponātus] I. ~ *s/m.* phm. aus Seife bereitetes Heilmittel. II. *a.* = saponacé 1.

**saponifiable** (ßä-pö-ni-fiá'bl; L. ~i-a'bl) *a.* chm. in Seife zu verwandeln.

**saponification** (ßä-pö-ni-fi-kä-ßiǭ') [neu-lt.] *s/f.* 1. Seifen-Bereitung(s-Kunſt). 2. chm. Verſeifung, Seifenbildung.

**saponifier** (ßä-pö-ni-fi-e') [neu-lt. saponificāre] ① *a. v/a.* chm. in Seife verwandeln, verſeifen: se ~ ſich verſeifen laſſen.

**saponiforme** (~fö'rm) *a.* ſeifen-artig.

**saponine** (ßä-pö-ni'n) [lt.] *s/f.* chm. Saponi'n *n*, Seifenſtoff *m*, Stoff in der Wurzel des gemeinen Seifenkrautes (Saponārĭa officinālis), in den Roßkaſtanien *ꝛc.* (= esculine).

**saponique** (ßä-pö-ni'k) *a.* chm. acide ~ = acide esculique. [Seifenſtein.

**saponite** (ßä-pö-ni't) *s/m.* min. Saponi't,

**saponule** (ßä-pö-nü'l) *s/m.* Niederſchlag aus e-r konzentri'rten Auflöſung harter Talgſeife. [Koſten *n*, Schmecken *n*.

**saporation** (ßä-pö-rä-ßiǭ') [lt.] *s/f.*

**saporifique** (~ri-fi'k) [lt.] *a.* Geſchmack habend, den Geſchmacksſinn anregend.

**sapot(ac)é**, ~e (~t(a-ß)e') *a.* und ~es ⑧b *s/f. pl.* brei-apfelbaum-artig(e Pflanzen).

**sapo-tartareux** †, ohne *pl.* (ßä-po-tär-tä-rö' ⑧b) *s/m.* chm. Verbindung *f* von Ka'li mit flüchtigem Öle.

**sapote** (ßä-pö't) *s/f.* = sapotille.

**sapoté**, ~e (ßä-pö-te') *a.* und ~es ⑧b *s/f. pl.* = sapotacé. [tillier.

**sapotier** (ßä-pö-tie'; ⑧b) *s/m.* = sapo-

**sapot(ill)e** (ßä-pö-ti'j, ßä-pö't) *s/f.* Brei-apfel *m*. [Brei-apfel-baum (Achras).

**sapoti(lli)er** (~ti-je', ~tie'; ⑧b) *s/m.*

**sappan** (ßä-pą') *s/m.* = sapan 2; v. césalpinie. [*s/m.* min. blauer Diſthe'n.

**sappar(it)e** (ßä-pä-ri't, ~ä'r; L. ~p-p~)

**Sappho** (ßä-fo') *npr. f.* = Sapho.

**sapreblеu** F (ßä-prö-blö'), ~bouiffre (~bui'fr), ~lotte (~lö't), ~mâtin (~ma-tą') *int.* hol's der Henker! ſapperlo't!

**sapristi** F (ßä-pri-ßti') [sacristi] *int.* = saprebleu, sacristi.

**saprophage** (ßä-prö-fa'G) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* faulende Stoffe freſſend(e Käfer). [Faulfieber *n*.

**sapropyre** (ßä-prö-pi'r) [grch.] *s/f.* path.

**sapyge** (ßä-pi'G) *s/f.* zo. Mo'derweſpe (Sapўga). [Art Poſau'ne (jetzt trombone).

**saquebute** (ßä-k'bü't) *s/f.* Zugtrompe'te,

**saquer** (ßä-ke') ① *a. v/a.* 1. ⚓ prov. ruckweiſe fortwälzen; die Segel beſchlagen, einbinden (bſd. in der Normandie gbr.). 2. † (Dlv.) den Degen ziehen.

**saquergné** F (ßä-kär-ge') *int.* ſapperlot!

**saquet** (ßä-kæ'; ⑧b) *s/m.* 1. † Säckchen *n*, Beutel. 2. P Stoß.

**sar** (ßär) *s/m.* prov. = sar(t) I.

**S.A.R.** *abr.* für Son Altesse royale.

**Sara** (ßä-ra'), a. ~ï (ßä-rä-i') *npr. f.* (bibliſch:) Sa'rah: 1. Frau Abraham's, Mutter Iſaak's; 2. Tochter des Raguel, Frau des jungen Tobi'as.

**sarabaïtes** (ßä-rä-bä-i't ⑧b) *s/m. pl.* rl. Sarabai'ten, ägy'ptiſche Mönche (4. u. 5. sc.) ohne feſten Sitz und ohne Ordensregel.

**saraballe** (ßä-rä-bä'l ⑧b) *s/f.* h.a. 1. = brace I. 2. ~s *pl.* weite perſiſche Hoſe (Lnd. Suppl.).

**sarabande** (ßä-rä-bą'd) [ſpan.] *s/f.* id., menue'tt-artiger Tanz im ³/₄ Takt; Muſikſtück dazu.

**sarafane**, ~ph~ (ßä-rä-fa'n) [ruſſ.] *s/f.* Sarafan *m*, ruſſiſcher Brautſchleier.

**saragossain**, ~e (ßä-rä-gö-ßą', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Sarago'ſſa.

**Saragosse** (ßä-rä-gö'ß) [lt. Cæsarēa Augusta] *npr. f.* Sarago'ſſa *n*, ſpan. St., ehm. Hauptſtadt von Arago'nien; Belagerung 1808.

**Saraï** (ßä-rä-i') *npr. f.* = Sara.

**sara(n)gousti** ⚓ (ßä-rą-gu-ßti', ßä-rä~) *s/m.* Gemiſch *n* von Kalk, Öl und Pech zum Kalfatern (in Oſt-indien).

**saraphane** (ßä-rä-fa'n) *s/f.* = sarafane.

**Sarasin** (~ią') *npr. m.* = sarrasin IV. 1.

**Sarastro** (ßä-rä-ßtro') *npr. m.* Sara'ſtro, Ober-Prieſter in Mo'zart's „Zauberflöte".

**Sarazin** (ßä-rä-ią') *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Bildhauer († 1660).

**sarbacane** (ßär-bä-ka'n) [it.] *s/f.* 1. Blaſe-, Puſt-rohr *n*, auch ⊖ das der Glasarbeiter; ehm. ⚔ ~ à feu Schießrohr *n* für grch. Feuer. 2. Sprachrohr *n*: *fig.* parler par ~ durch Mittelsperſo'nen ſprechen.

**sarbotière** † (ßär-bö-tiä'r) *s/f.* Eis-maſchi'ne (richtiger sorbétière).

**sarcasme** (M-Cz. 365: ßär-kä'ßm, L. ~ßm) [grch.] *s/m.* Sarka'smus, beißender Spott, Stichelrede *f*; bittere Ironi'e.

**sarcastique** (ßär-kä-ßti'k) *a.* ſarka'ſtiſch, höhniſch ſpottend.

**sarcelle** (ßär-ßæ'l) [= cercelle] *s/f.* zo. Knä(c)k-Ente (Anas querquedŭla); grande ~ = racanette; petite ~, ~ d'hiver Krick-Ente (Anas crecca) = garzotte.

**Sarcelles** (ßär-ßæ'l) *npr. m/sg.* id. *n*, Dorf im Norden von Paris (Seine-et-Oise).

**sarceux**, ~se (ßär-ßö', ~ö'ſ) [grch.-fr.] *a.* (nach dem *s.*) an. fleiſchig, muskelig.

**sarche** (ßärſch) [lt. circŭlus] *s/f.* Siebreif *m*, -trommel.

**sarcine** (ßär-ßi'n) *s/f.* Sarci'ne (mikroſko'piſcher, im Magen vorkommender Gährungspilz).

**sarcinoïde** (ßär-ßi-nö-i'd) [grch.] I. *a.* fleiſch-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* fleiſch-artige Maſſen bildende Pflanzenthiere *n. pl.*

**sarcinonie** P (~nī') *s/f.* = cérémonie.

**sarclable** (ßär-kla'bl) *a.* agr. ausgätbar.

**sarclage** (ßär-kla'G) *s/m.* agr. Gäten *n*.

**sarcler** (ßär-kle': Gärtner ſagen, nach L.: ßä-kle') [lt. sarculāre] ① *a. v/a.* agr. (aus-)gäten, krauten, das Unkraut ausreißen.

**sarclet** ⊖ (ßär-klæ'; ⑧b) *s/m.* Gät-hacke *f* der Kohlgärtner. [ter(in).

**sarcleur**, ~se (ßär-klö'r, ~ö'ſ) *s.* agr. Gä-

**sarcloir** ⊖ (ßär-klŏä'r) [sarcler] *s/m.* agr. Art Gät-hacke *f*. [gegätetes Unkraut.

**sarclure** (ßär-klü'r) [sarcler] *s/f.* agr. aus-

**sarco...** (ßär-ko...) [grch.] in Zſtg. Fleiſch-...

**sarcobase** (ßär-kö-bä'ſ) [grch.] *s/f.* aus dem obern Ende des Blumenſtiels oder dem Kelche mancher Blumen ſich erhebende fleiſchige Unterlage des Fruchtknotens.

**sarcobie** (ßär-kö-bi') [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/f. pl.* zo. im Fleiſche lebend(e Inſe'kten *n. pl.*, Larven).

**sarcocarpe** (ßär-kö-kä'rp) [grch.] I. *a.* mit fleiſchiger Frucht. II. *s/m.* Fleiſch *n*, Fleiſch-haut *f* einer Frucht.

**sarcocarpien**, ~ne (ßär-kö-kär-pią', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) fleiſchicht, von Art einer fleiſchigen Frucht. [Verhärtung.

**sarcocèle** (~ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Hoden-

**sarcocolle** (ßär-kö-kö'l) [grch.] *s/f.* phm. Fleiſch-leim *m*, Sarkoko'lla (Schleimharz von Penæa sarcocolla).

**sarcocollier** (~kö-lie'; ⑧b) *s/m.* Sarkoko'lla-Strauch (Penæa sarcocolla).

**sarcocolline** (~kö-li'n, L. ~l-l~) *s/f.* chm. Fleiſch-leim-Süß *n*, Sarkokolli'n *n*.

**sarcode** (ßär-ko'd) [grch.] *s/m.* zo. Sarko'd *n*, fleiſch-artige Subſta'nz ohne Überzug (der Infuſo'rien *ꝛc.*).

**sarcoderme** (ßär-kö-dä'rm) [grch.] *s/m.* Fleiſchhaut *f* der Samenhülle (= mésosperme).

**sarco-épiplocèle** (ßär-ko-e-pi-plö-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Netz-hodenſack-bruch *m*.

**sarcogène** (ßär-kö-Gæ'n) [grch.] *a.* chir. fleiſch-erzeugend.

**sarco-hydrocèle**, *pl.* ~~s (~i-drö-ßæ'l; ⑧b) [grch.] *s/f.* path. Waſſer-hodenbruch *m*.

**sarcoïde** (ßär-kö-i'd) [grch.] *a.* fleiſch-artig. [an. = myolemme.

**sarcolemme** (ßär-kö-læ'm) [grch.] *s/m.*

**sarcologie** (ßär-kö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* an. Fleiſch-Lehre.

**sarcomateux**, ~se (ßär-kö-ma-tö', ~ö'ſ) [grch.] *a.* (nach *s.*) path. fleiſchgewächs-artig.

**sarcome** (ßär-kö'm) [grch.] *s/m.* path. Fleiſch-gewächs *n* (= exsarcome).

**sarcomphale** (ßär-kǫ-fa'l) [grch.] *s/m.* path. Nabel-Fleiſchbruch, -Gewächs *n*.

**sarcomycète** (ßär-kö-mi-ßæ't) [grch.] *a.* fleiſchig (von Pilzen).

**sarcophage** (ßär-kö-fa'G) [grch.] I. *a.* und *s/m.* chir. ätzend(es Mittel). II. *s/m.* 1. h.a. (auch *a.* pierre) ~ Sargſtein (Stein der angeblich die Leichen ſchnell verzehrte): aus Sargſtein gemachter Sarg, Sarkopha'g. 2. jetzt: Stein-, Pracht-Sarg; ſargförmiges Grabmal. [ſchiger Theil des Blattes.

**sarcophylle** (ßär-kö-fi'l) [grch.] *s/f.* flei-

**sarcopte** (ßär-kö'pt) [grch.] *s/m.* zo. Krätzmilbe *f* (Sarcoptes scabiēi).

**sarcoptogène** (ßär-kö-ptö-Gæ'n) [grch.] *a.* path. durch Eindringen der Krätzmilben verurſacht. [path. Krätze.

**sarcoptogénose** (~Ge-nö'ſ) [grch.] *s/f.*

**sarcopyoïde** (~pi-o-i'd) [grch.] *a.* path. e-m Gemenge aus Fleiſch und Eiter ähnlich.

**sarcoramphe** (ßär-kö-rą'f) [grch.] *s/m.* zo. Kammgeier, Geier mit fleiſchigen Anhängſeln um den Kopf (Sarcoramphus).

**sarcose** † (ßär-kö'ſ) [grch.] *s/f.* méd. 1. Fleiſchbildung. 2. = sarcome.

**sarcostome** (ßär-kö-ßtö'm) [grch.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. (Fliegen *f. pl.*) mit fleiſchigem Rüſſel. [Fleiſchverhärtung.

**sarcostose** (ßär-kö-ßtö'ſ) [grch.] *s/f.* path.

**sarcothlasie** (ßär-kö-tla-ſi') [grch.] *s/f.* path. Muskelfleiſch-Quetſchung.

**sarcotique** (ßär-kö-ti'k) [grch.] *a.* und *s/m.* chir. remède ~ Fleiſchbildung befördernd(es Mittel).

**sardachate** (~dä-ka't) [grch.] *s/f.* min. Sardacha't *m*, rötblicher Acha't (= sarde-agate).

**Sardaigne** (ßär-dæ'nj) [lt. Sardinĭa] *npr. f.* la ~ Sardi'nien *n*: 1. it. Inſel; 2. ehm. Königreich im nordweſtlichen Italien.

**sardaignois**, ~e (ßär-dæ-njŏä', ~ŏä'ſ) [Sardaigne] *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* ſardi'niſch; Sardi'nier(in); v. sarde I.

**Sardam** (M-Cz. 71: ßär-dä'm) *npr. m.* Saardam *n*, holländiſche Stadt (= Saardam).

**Sardanapale** (ßär-dä-nä-pa'l) *npr. m.* h.a. Sardanapa'l, aſſy'riſcher König; *fig.* weichlicher Wollüſtling: festin de ~ ſardanapa'liſches Mahl; auch S~ *a.* weibiſch.

**sardanapalique** (~pä-li'k), ~esque (~læ'ßk), ~ien, ~ienne (~lią', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) ſardanapa'liſch, weibiſch.

**sardanapalisme** (ßär-dä-nä-pä-li'ßm) *s m.* weibiſches Leben oder Weſen.

**sarde** (ßärd) [lt.] I. *a.* und S~ *s.* ſa'rdiſch, ſardi'niſch; Sa'rde *m*, Sa'rdin *f*, Sardi'nier(in): ehm. États ~s Königreich *n. sg.* Sardi'nien. II. *s/m.* 1. agr. Art geringer Gerſte *f* (bſd. im Departement Gers). 2. zo. a) Nordkaper (Wal-Art); b) braſi'liſche Heringsart; c) Sarde'lle *f*. III. *s/f.* min. h.a. Art rother Acha't oder Karneo'l.

**sarde-agate**, ohne *pl.* (ßard-ä-ga't) *s/f.* min. = sardachate.

**sardéen**, ~ne (ßär-de-ą', ~æ'n) = sardien.

**Sardes**‖ (ßärd) *npr. f/sg.* h.a. Sa′rdes *n*, Hauptstadt Ly′diens (jetzt Sort *n*).
***sardien***‖, **~ne** (ßär-dįą̄′, ~dįǟ′n) [Sardes] *a.* (nach *s.*) 1. h.a. aus Sa′rdes; S~(ne) *s.* Bewohner(in) v. S. 2. pierre ~ne = sardoine.
**sardin**‖ ⚓ ✎ (ßär-dą̄′) *s/m.* = jardin 6.
**sardin*al***, *pl.* **~aux** (ßär-dĭ-nă′l; ~ō′ ⑩b) *s/m.* (prov.) = sardineau, sardinier II. 1.
**sardine** (ßär-dī′n) [lt. sarda] *s/f.* 1. zo. id., echte Sarde′lle (Clupēa sardīna); grande ~ Sprotte, Sardī′ne (Clupanodon); ~ à l'huile S. in Öl; v. prime *A.* I., aube I. 1. 2. P a) Sichelschneide; b) ⚔ ~s *pl.* Schnüre *pl.* an den Ärmeln der Unifo′rm (bsd. der Sergea′nten); ~s blanches Schnüre *pl.* der Gendarmen u. Militä′rkrankenwärter.
**sardineau** ⊖ (~dĭ-no′) *s/m.* = sardinier II. 1.
**sardinerie** (ßär-di-n′rī′) *s/f.* Ort *m*, wo man Sarde′llen zubereitet rc. [di′nien *n*.
**Sardinie** (ßär-dĭ-nī′) *npr. f.* h.a. Insel Sar-
**sardini*er***‖ (~nįē′) *m*, **~ère** (~nįǟ′r) *f* ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. ⊖ = ~ II. 1. 2. (auch *a.* bâteau ~) Kahn zum Sarde′llenfange. 3. ~s *pl.* zo. ✎ Meervögel. II. ~ère *s/f.* 1. ⊖ Fischerei: Sarde′llen-Netz *n* (= sardineau). 2. Sardellen-Zubereiterin. [St. in Möfien.
**Sardique** (ßär-dī′k) *npr. f.* h.a. Sa′rdika *n*,
**sardis** ❀ (ßär-dī′ ⑧a) *s/m.* id., Art grober wollener Droge′tt mit eingewebten bunten Mustern.
**sardo…** (ßär-do…) in Zsg. sardi′nisch.
**sardoine** ⌂ (ßär-dŏā′n) [lt. sardonyx] *s/f.* min. Sa′rdonyx *m*, Karneo′l *m*, Edelstein (= pierre sardienne, sardonyx).
**sardon**‖ ⊖ (ßär-dą̄′) *s/m.* Fischerei: Art (Netz-) Einfassung *f*. [cule scélérate.
**sardonie** ❦ (ßär-dŏ-nī′) *s/f.* h.a. = renon-
**sardon*ien***‖ ⌂ (ßär-dŏ-nįą̄′), **~ique** □ (~nī′k) [grch.] *a/m.* (nach dem *s.*) path. rire, ris ~ sardo′nisches, (konvulsi′visches, krampfhaftes) Lachen; *fig.* a) gezwungenes, b) hämisches Lachen; rire ~iquement sardo′nisch lachen.
**sardonyx** ⌂ (ßär-dŏ-nī′kß) [lt.] *s/m.* h.a. Sa′rdonyx (Onyx mit wechselnden gelben oder braunen und weißen Streifen) = sardoine.
**Sardou** (ßär-du′) *npr. m.* Victorien ~ id., fr. dramatischer Schriftsteller (1831———).
**Sare** (ßār) *s/m.* = Saros.
**sarelle** ❦ (ßă-ræ′l) *s/f.* Wald-Kuhweizen *m* (Melampȳrum silvatĭcum) = sarrelle.
**sargasse** ❦ (ßär-ga′ß) [span.] *s/f.* Sargasso *m*, Meer-algen-Gattung (Sargassum); mer des S~s Meer *n* zwischen Azo′ren, Kana′rischen Inseln u. Kap Verde. [sargue 1 a.
**sarge** (ßärʒ, † Chi. 188: ✝ ßärʒ) *s/m.* =
**sargie** ⌂ (ßär-ʒī′) [lt.] *s/f.* zo. Platt-, Meta′ll-fliege (Sargus) = sargue 1 b.
**Sargine** (ßär-ʒī′n) *npr. m.* id., Sargi′no, Held einer glchn. Oper, auch „der Zögling der Liebe", von Paer; *fig.* ✎ durch den Einfluß der Liebe tüchtig werdender Mensch.
**sargon**‖ (ßär-gą̄′) *s/m.* zo. = gardon I.
**sargonoir** (~gŏ-nŏā′r) *s/m.* zo. = mélandre.
**sargue** (ßärg) *s/m.* 1. ⌂ zo. a) Geißbrassen, Fisch-Gattung (Sargus) = sarge; b) = sargie. 2. ~s *pl.* ❀ id., aus kardätschter Wolle und Leinengarn gewebtes Zeug. 3. P ⌈ v. maquiller I. 2. [Geißbrassen (Sargus vulgāris).
**sarguet** ⌂ (ßär-gæ′ ⑨b) *s/m.* zo. gemeiner
**saricovienne** ⌂ (ßă-rĭ-kŏ-wįǟ′n) *s/f.* zo. brasilia′n. Fisch-otter (Lutra brasiliensis).
**sarigue** (ßă-rī′g) [brasil.] *s/m.* (bisweilen *s/f.* = femelle du ~) zo. Beutelthier *n* (Didelphys) = demi-renard; bsd. brasilia′nisches Beutelthier (D. cancrivōra); ~ de Virginie = manicou, opossum; ~ épineux Koëndu, amerika′nisches Stachelschwein (Hystrix prehensĭlis) = coendou.
**sariguides** ⌂ (ßă-rĭ-gī′d ⑧b) [sarigue] *s/m. pl.* zo. Beutelthier-Familie *f/sg.*
**sarilles** ❀ (ßă-rī′j ⑧b) *s/f. pl.* storax en ~ gewöhnlicher, mit Sägespänen gemengter Sto′rax (v. storax). [(M.Mé. II. 4).
**sarimonie** P (ßă-rĭ-mŏ-nī′) = cérémonie
**Sarine** (ßă-rī′n) *npr. f.* = Saane.
**sarion**‖ ❀ (ßă-rĭ-ą̄′) *s/m.* Packmatte *f*.
**sarione** ⌂ (ßă-rĭ-o′n) *s/f.* (B. *s/m.*) zo. Sälmling, junger Salm (Fisch).
**sarisse** ⚔ (ßă-rī′ß) [lt.] *s/f.* = sarrisse.
**Sarixim**‖ (ßă-rĭ-kßą̄′) *npr. m.* Sireckfingen *n*, Dorf im Departement Meurthe.
**sarlabot**‖ (ßär-lă-bo′) *a.* (nach dem *s.*) bœuf ~ Ochs ohne Hörner.
***sarladais***, **~e** (~dæ′ ⑧a, ~dæ′ſ) *a.* (nach *s.*) u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Sarlat; le S~ Gebiet *n* von Sarlat. [(Dordogne).
**Sarlat**‖ (ßär-la′) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt
***sarmate*** (ßär-ma′t) *a.* und **S~** *s.* h.a. sarma′tisch; Sarma′te *m*, Sarma′tin *f*: † *préc.* Pole *m*; les S~ die Sarma′ten *pl.* (skythischer Volksstamm).
**Sarmatie** (M-Cz. 293: ßär-ma-tī′; Ls. 2. Aufl. 298: ~ßī′) *npr. f.* h.a. Sarma′tien *n* (das nord-östliche Europa und ein Theil Asiens).
***sarmatique*** (ßär-ma-tī′k) *a.* sarma′tisch: ✎ mer S~ Schwarzes Meer; monts S~s Karpa′then *pl.*
**sarment‿** (ßär-mą̄′) [lt. sarmentum] *s/m.* 1. Ranke *f*, Rebe *f*, bsd. Wein-Rebe *f*; P jus de ~ Rebensaft, Wein; *prv.* à la Saint-Vincent le vin monte au ~, et quand il gèle, il en descend au 22. Januar tritt das erste Lebenszeichen im Safte der Reben ein. 2. Reb(en)holz *n*: fagot de ~ Bündel *n* Reb(en)holz. 3. kleines Ende Holz am Rebstocke, aus welchem der neue Schößling hervorkommt. [= vinifères.
**sarmentacées** ❦ (ßär-mą̄-ta-ßē′ ⑧b) *s/f. pl.*
**sarmenter‿** (~te′) [sarment] ①a. *v/n.* agr. das abgeschnittene Reb(en)holz auf- oder zusammen-lesen.
**sarmenteu*x***, **~se** ❦ (~tö′ ⑩a, ~ö′ſ) [sarment] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. Reb(en)holz treibend, holzige kriechende Schößlinge treibend. 2. weitS. rankend: v. dentelaire.
**Saron**‖ (ßa-rą̄′) *npr. m.* id., Ebene in Palästina bei Joppe: rose de ~ Rose *f* von Saron (v. Hoheslied II. 1). [ga′llischer Priester.
**saronide** (ßă-rŏ-nī′d) *s/m.* h.a. id., Name
**Saronique** (ßă-rŏ-nī′k) *a.* h.a. golfe ~ saro′nischer Meerbusen (im ägä′ischen Meere).
***saropode*** ⌂ (ßă-rŏ-po′d) [grch.] *s/f.* zo. Saro′poda, Langhornbienen-Gattung.
**Sar*os*** (ßa-ro′ß, L. ~rŏ′ß), **~e** (ßār) *s/m.* chaldä′ische Mondperio′de von 18 Jahren.
**sarot**‖ (nach M-Cz. 8: ßa-ro′) *s/m.* id., Hohlmaß für Reis rc. in Pe′gu (Hinter-Indien).
**sarotrie** ⌂ (ßă-rŏ-trī′) *s/m.* = sarrotrie.
**Sarotte** (nach M-Cz. 8: ßa-rŏ′t) *npr. f.* Sa′rahchen *n*, Sarchen *n* (*dim.* von Sa′rah).
**sarpe*dié*** † (ßär-pĕ-dįē′), **~dienne** (~dįǟ′n), **~jeu** (ßär-p′ʒö′) [sacré Dieu] *int.* potz Tausend!
**Sarpédon**‖ (ßär-pē-dą̄′) *npr. m.* myth. Sarpe′don: 1. Sohn des Ju′piter und der Euro′pa; 2. Enkel von ~ 1, Bundesgenosse der Troja′ner.
**sarper‿** (ßär-pe′) [lt. sarpĕre] ①a. I. *v/a.* agr. mit der Sichel (ab)schneiden. II. *v/n.* ⚓ den Anker lichten, den Enterhaken aufwinden.
**sarracène** ❦ (ßă-ră-ßæ′n) *s/f.* Sarraze′nia, amerikanische Sumpfpflanze (Sarracenĭa).
**sarracéni(ac)é**, **~e** (ßă-ră-ße-nĭ-(a-ß)e′) [lt. sarracenĭa] *a.* und **~es** ⑤b. *s/f. pl.* sarraze′nia-artig(e Pflanzen). [saraze′nisch.
**sarracénique** (ßă-ră-ßē-nī′k) [sarrasin] *a.*
**Sarralbe** (ßa-ră′lb) *npr. f.* = Saaralbe.
**sarrallier**‖ (ßă-ră-lįē′; ⑧b) *s/m.* zo. provS. Kohlmeise *f* (Parus major); v. mésange 1.
***sarrasin***‖ (ßă-ră-ßą̄′) [ar.: östlich] *m*, **~e** (~ßī′n) *f* I. *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* saraze′nisch; Saraze′ne *m*, Saraze′nin *f* (ehm. A′raber, später alle Muhameda′ner, gegen die das Kreuz gepredigt wurde); arch. œuvre de S~s orienta′lische Arbeit, Ornamentatio′n *f* im byzanti′nischen Styl; lettres de S~ ou lettres de Damas schlecht nachgemachte ar. Buchstaben *m/pl.* II. ~ *s/m.* 1. ❦ (a. a. blé ~) Buchweizen (Polygŏnum fagopȳrum) = dragées de cheval, millet noir. 2. ⌈ (bsd. typ.) Arbeiter, der für einen billigen Preis (unter dem Tari′fe) arbeitet. 3. ⊖ ✎ Metallurgie: Gekrätz *n* (Karmarsch). III. ~e *s/f.* 1. ⚔ frt. Fallgatter *n* (= herse 2). 2. ❦ Osterluzei′ *f* (Aristolochĭa clematĭtis). 3. Te′neberleuchter *m* (13 Kerzen tragender dreieckiger Lichtständer in Kirchen). IV. S~ (auch **Sarrazin**) *npr. m.* 1. Jean-François S~ id., französischer Dichter († 1654). 2. = Sarazin.
**sarrasinois**‖, **~e** (ßă-ră-ßĭ-nŏā′, ~ŏā′ſ) [sarrasin I.] *a.* (nach dem *s.*) ehm. tapisseries ~es saraze′nische Weberei *f/sg.*
**sarrau**, *pl.* **~x** (Dup. 6, Lnd.: ßa-ro′, L. ßă~; ⑩b) [b.l. sarrŏtus] *s/m.* 1. (Bauern-, Fuhrmanns- rc.) Kittel; Bluse *f*; ehm. ⚔ Arbeitskittel der Soldaten. 2. bis zum Halse hinaufreichende Kinderschürze.
**sarrauter‿** ✎ (~ro-te′) [sarrau] ①a. I. *v/a.* in Kittel kleiden. II. se ~ e-n Kittel an- [ziehen.
**Sarraz**‖ (ßă-ra′) *npr. f.* v. La ~.
***sarrazin***‖, **~e** (ßă-ră-ßą̄′, ~ī′n) I. *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* = sarrasin(e). II. S~ *npr. m.* v. sarrasin IV.
***Sarre*** (ßār) I. *npr. f.* Saar, rechter Nebenfluß der Mosel. II. s~ *s/f.* ⚔ ehm. id., Art Geschütz, etwas kleiner als die Bomba′rde (v. bombarde 1).
**Sarrealbe** (ßa-ră′lb) *npr. f* = Sarralbe.
**Sarrebourg** (ßa-r′bū′r; in der ✎ Bindung ~būr-k…) [lt. Saræ Castrum] *npr. m.* Saarburg *n*, früher: Kaufmanns-Saarbrück(en) *n* St. in Deutsch-Lothr.; a. preuß. St. (Rheinprovinz).
**Sarrebruck** (ßa-r′brū′k) *npr. m.* Saarbrücken *n*, St. in Rheinpreußen; Gefecht 6/8. 1870.
***sarrebruckois***, **~e** (ßa-r′brū-kŏā′ ⑧a, ~ŏā′ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(e) *s.* saarbrückisch; Saarbrücker(in).
**Sar(re)guemines**‖ (ßär-g′mī′n) *npr. m/sg.* Saargemünd *n*, Stadt in Deutsch-Lothringen.
**sarrelle** ❦ (ßa-ræ′l) *s/f.* = sarelle.
**Sarrelouis**‖ (ßa-r′lŭī′) *npr. m/sg.* Saarlouis *n*, preußische Festung in der Rheinprovinz.
**sarret** ❦ (ßa-ræ′ ⑨b) *s/m.* = sarrette.
**sarrète** ⌂ (ßa-ræ′t, L. ßă~) *s/f.* path. Mundsperre der Neugeborenen.
**sarrette** ❦ (Lnd. ßa-ræ′t) [lt.] *s/f.* (herbe de) ~ Färber-Scharte (Serratŭla tinctorĭa) = sarret, serrette.
**Sarre-Union**‖ (ßar-ŭ-nįą̄′ ⑩) *npr. m.* = Saar-Union. [Art Gewürzkäse.
**sarrézi** (L. ßăr-re-ßī′) *s/m.* prov. (Drôme)
**sarriette** ❦ (ßa-rįæ′t) [lt. saturēja] *s/f.* 1. Saturei′, Pfefferkraut *n*, Lippenblüthler-Gattung (Saturēja) = sadrée, savorée, bsd. Garten-Saturei′, gemeines Pfeffer-, Bohnen-kraut (Saturēja hortensis); ~ des bois Wald-Kuhweizen *m* (Melampȳrum sylvatĭcum); ~ jaune Wiesen-Kuhweizen (M. pratense). 2. † = sarrette.
**sar(r)isse** ⚔ (ßa-rī′ß) [lt. sarissa, vom grch.] *s/f.* h.a. Sarissa, lange mazedo′nische Lanze.
**sarrot**‖ (ßa-ro′; ⑧b) *s/m.* = sarrau.
**sar(r)otrie** ⌂ (ßa-rŏ-trī′) [grch.] *s/m.* zo. Bürstenkäfer (Sarotrĭum). [Art Obo′e *f*
**sarrusophone** *♪ (ßa-rū-ßŏ-fo′n) [grch.] *s/m.*
**sarsenet**‖ ❀ (ßär-ß′næ′) [engl.] *s/m.* Sarsene′t (stark geglätteter englischer Futterkattu′n).
**salsepareille** ❦ (ßär-ß′pă-ræ′j) *s/f.* = salsepareille.
***sar(t)***‖ (ßār) I. *s/m.* prov. ausgeworfene Ballen von Seegewächsen (= varech). II. S~ *npr. m.* h.a. das alte Sa′rdes.
**sartable** (ßär-ta′bl) [v. essarter] *a.* agr. ausrodbar, auszureuten.
**Sartène** (ßär-tæ′n) *npr. f.* id. *n*, St. auf Ko′rsika
**Sarthe** (ßärt) [lt. Sartha] *npr. f.* la ~ id. 1. Nebenfluß der Mayenne; 2. *n*, fr. Departement
**sartie** ⚓ (ßär-tī′) *s/f.* Want-Tau *n* einer Galeere; (mittelländisches Meer) Tauwerk (= sartis 2).
**sartières** (ßär-tįǟ′r ⑧b) *s/f. pl.* unbebaute am Fuße von Deichen belegene Strecken *pl.*

**Sartilly** (ßăr-tĭ-ji') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Manche).

**Sartine** (ßăr-ti'n) *npr. m.* Gabriel de ~ id., fr. Polizeidirektor († 1801); nach ihm benannt: S~ *s/f.* große Per(r)ü'cke der Parlamen'tsmitglieder *rc.* [2. ⚓ = sartie.

**sartis** ‖ ⊖ (ßăr-tĭ') *s/m.* 1. Fischerei: Ziehseil *n*.

**Sart-lès-Walhain** ‖ (ßăr-læ-wă-lg') *npr. m.* id. *n*, Weiler bei Waterloo (Belgien).

**Sarto** (ßăr-to') *npr. m.* André del ~ Andre'a del Sa'rto, Florentiner Maler († 1530).

**sarve** (ßărw) *s/f.* zo. = rotengle.

**sarvir** P (ßăr-wi'r), **sarviteur** P (ßăr-wĭ-tö'r) *s/m.* (bei Bauern:) = servir, serviteur (bsd. M.Mé.).

**sas** (Lnd., Poit., L.: ßa ⓢa; M-Cz. 350: ßaß; Fe. in 1 und 2 ßa, in 3 ßaß) [lt. seta] *s/m.* 1. Haar-, Zeug-sieb *n*: ~ délié feines Sieb; *fig.* F passer qc. au gros ~ et. nur oberflächlich untersuchen; faire tourner le ~ angeblich durch Umdrehung eines Siebes wahrsagen (Les., *Gil Blas* IV. 8); passer au ~ durchsieben; ⊖ ~ à tamiser Beutelsieb *n* der Mühlen; arch. plâtre au ~ gesiebter Gips. **Syn.** v. crible. 2. Gärtnerei: Hürde *f* aus Weidenruthen zum Du'rchsieben der Erde. 3. ⊖ Sammelteich in einem Kana'le; ~ (d'écluse) Schleusen-fall, -einsatz, -kammer *f*; mur du ~ Fallmauer *f* der Schleuse; Bergbau: ~ à ais Luftschleuse *f* bei Vorrichtungen zum Abteufen mittels komprimi'rter Luft.

**S.A.S.** *abr.* für Son Altesse Sérénissime.

**sasa** (ßă-ja') *s/m.* zo. Schopfhuhn *n*, Hoatzi'n (Opisthocŏmus cristātus).

**Sasbach** ‖ (ßă-ßbă'k) *npr. m.* id. *n*, Stadt in Baden, wo Turenne 1675 fiel. [chīlus rufus).

**sasin** ‖ (ßă-ßg') *s/m.* zo. Ko'libri-Art (Tro-

**sassafras** ⚘ (ßă-ßă-fra'ⓢa) *s/m. sg.* Sa'ssafrasbaum (Laurus sassăfras). [sieben *n*.

**sassage** ⊖ (ßă-ßa'G) [sasser] *s/m.* Mühle: Ab-

**sassanide** (ßă-ßă-ni'd) *a.* u. S~ *s.* h.a. sassani'disch; Sassani'de *m*, Sassani'din *f*, nach dem Sturze der Arsaci'den begründetes persisches Herrschergeschlecht (218—626 nach Chr.).

**sasse** (L. ßaß) [sas] *s/f.* 1. ⚓ Ösfaß *n* (= écope 1). 2. ⊖ Mühle: (Mehl-)Beutel *m*, in den das fertig gemahlene Mehl fällt.

**sassement** ‿ ⊖ (ßa-ßmg') [sasser] *s/m.* (Durch-)Sieben *n* (auch *fig.*).

**Sassenage** (ßa-ß'na'G) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Isère); cuves de ~ kleine Felshöhlen bei Sassenage. II. S~ *n/ap. m.* ❀ Käse aus S.

**sasser** ‿ (ßa-ße') [sas] ①a. *v/a.* 1. (durch-, ab-)sieben. 2. *fig.* F ~ et ressasser genau untersuchen, sorgfältig erwägen.

**sasset** ‖ (ßa-ßæ'; ⓢb) [*dim.* von sas] *s/m.* kleines (Haar-)Sieb.

**sasseur** ⊖ (ßa-ßö'r) *s/m.* (Durch-)Sieber (Arbeiter in einer Mühle *rc.*). [v. Guitalin.

**Sassoigne** † (ßă-ßŏă'nj) *npr. f.* Sachsen *n*;

**sassoire** (ßa-ßŏă'r) [sasser] *s/f.* 1. ⊖ Lenk-, Reib-scheit *n*, Lenk-schemel *m* am Vordergestell eines Wagens. 2. ⚓ Leu-wagen *m* des Steuerruders.

**sassolin** ‖ (ßă-ßŏ-lg') *s/m.*, auch ~e (~li'n) *s/f.* [Sasso, it. Stadt] min. Sassoli'n *m* (natürliche Bo'rsäure). [siehe Bleibende.

**sassure** ⊖ (ßa-ßü'r) *s/f.* das auf dem Haar-

**Satan** ‖ (ßa-tg') [hebr. „Feind"] *s/m.* 1. rl. Sa'tan(as), Teufel: les fils de ~ die Sa'tanskinder *n.pl.*, die Gottlosen *pl.*, Lasterhaften *pl.*; congrégation de ~ Bezeichnung für die römische Kirche von Seiten der scho'ttischen Reformi'rten; F orgueil de ~ ungemessener Stolz; royaume de ~ Reich *n* des Sa'tans, Welt *f*; les sujets de ~ die Bewohner *pl.* der Hölle; v. pompe I. 2. S~ zo. Sa'ki, Affen-Art (Simĭa pithecĭa).

**Satanas** F und co. (ßă-tă-na'ß, L. ~a'ß) *s/m.* = Satan 1 (v. ergot 1).

**satané**, ~e F (ßă-tă-ne') *a.* (vor dem *s.*) verteufelt, P verflixt: ~ coquin verdammter Schurke; ~ farceur Haupt-Spaßvogel *m*; ~ polisson Teufelsbraten *m*.

**satanicle** (ßă-tă-ni'kl) *s/m.* zo. gemeiner Schwalben-Sturmvogel (Thalassidrŏma pelagĭca) = pétrel.

**satanien** ‖ (ßă-tă-nĭg') *s/m.* rl. = satanite.

**satanique** (ßă-tă-ni'k) *a.* (auch vor dem *s.*) rl. sata'nisch; teuflisch, höllisch (= diabolique 1): orgueil ~ ungemessener Stolz.

**satanite** (ßă-tă-ni't) *s/m.* rl. Satani't (Anhänger einer den Teufel verehrenden Sekte).

**satellite** (M-Cz. 405, L.: ßă-tæl-li't, F ~tæ-l~) [lt. satelles, *gé.* satellĭtis] I. *s/m.* 1. ehm. Leibwächter, Traba'nt. 2. jetzt nur *mv.part* Scherge: *fig.* ~ du démon Gottloser, Lasterhafter. 3. ☉ ast. Nebenplane't, Traba'nt (= planète secondaire). II. *a.* ☉ an. veines ~s neben den Arte'rien verlaufende Adern *f/pl.*

**Sathonay** (ßă-tŏ-næ') *npr. m.* id. *n*, Flecken und Lager bei Lyon.

**satiété** (Maigne 117, L.: ßă-ßĭ-e-te') [lt.] *s/f.* Übersättigung (auch *fig.*); aus Übersättigung entstandener Ekel gegen etwas.

**satif**, ~ve (ßă-ti'f, ~i'w) [lt. satīvus von serĕre] *a.* gesäet, gepflanzt (*ant.* agreste 2): plantes ~ves Garten-Pflanzen *f/pl.*

**satin** ‖ (ßă-tg') [lt. seta] *s/m.* 1. A'tlas (-köper); weitS. ❀ allgemein: Zeug *n* mit a'tlas-artiger Oberfläche und glänzender Appretu'r: ~ de huit acht-bindiger, -fädiger, -schäftiger A'tlas; ~ de laine Wollen-A'tlas; F avoir la peau douce comme un ~, comme du oder une peau de ~ sehr zarte, glatte Haut haben; le ~ de la peau die Zartheit, Feinheit der Haut; *prv.* avec le temps et la patience, la feuille de mûrier devient ~ Zeit und Geduld überwinden Alles. 2. ⚘ ~ pâle Sa'mmetpilz, Blätterpilz-Art; pomme ~ A'tlas-apfel.

**satinade** ❀ (ßă-tĭ-na'd) [satin] *s/f.* id., Ha'lb-atlas *m*, a'tlas-artiges gestreiftes Seiden- oder Halbseiden-zeug.

**satinage** ⊖ (ßă-tĭ-na'G) [satiner] *s/m.* 1. Glätten *n*, Satini'ren *n* des Papieres, Ka'la'ndern *n*, Cylindri'ren *n* des Zeuges. 2. durch das Satiniren *rc.* erzeugter (A'tlas-)Glanz.

**satinaire** ⊖ (ßă-tĭ-nă'r) [satin] *s/m.* Atlasweber, -wirker. [atlas-ähnliches Seidenzeug.

**satine** ❀ (ßă-ti'n) [satin] *s/f.* id., buntes

**satiné** *m*, ~e *f* (ßă-tĭ-ne') [satin] I. ~ *s/m.* (A'tlas-)Glanz eines Zeuges; Tapisserie: id. *n*, feine Silber- oder Gold-stickerei nachahmendes Gewebe. II. ~e *s/f.* ⚘ einjährige Mondvio'le (Lunarĭa annŭa).

**satiner** ‿ (ßă-tĭ-ne') [satin] ①a. I. *v/a.* ⊖ a'tlas-artig glätten, Papier satini'ren (= glacer I. 5); Zeug kala'ndern, cylindri'ren (= cylindrer I. 2); ~é, ~ée a'tlas-artig, A'tlas-...; weitS. atlasweich: v. ruban 1; Juwelierkunst: ~é, ~ée sehr hell, klar (von geschnittenen Steinen; vgl. velouté); discours ~és honigsüße Reden *f/pl.* (J.-B. Rousseau). II. ↘ *v/n.* A'tlasglanz haben.

**satinet** ❀ (ßă-tĭ-næ'ⓢb) [satin] *s/m.* id., gestreiftes Seiden- und Kattu'n-zeug.

**satineur** (~nö'r) *m*, ~se (~ö'ß) *f* [satiner] I. *s.* Glätter(in), Satini'rer(in) (= glaceur a). II. ~se *s/f.* ⊖ Papierfabrik.: Satini'r-Walzwerk *n* (= laminoir en lissoir, glaceur b).

**satire** (ßă-ti'r) [lt. satĭra] *s/f.* 1. Sati're, Spott-gedicht *n*, -rede, -schrift (*ant.* panégyrique); v. Ménippée. 2. S., witziger Spott; *fig.* sa conduite fait la ~ de la tienne sein Wohlverhalten hebt so recht das Tadelnswerthe in Deinem Benehmen hervor. *Hom.* satyre.

**satirique** (ßă-tĭ-ri'k) [lt.] *a.* 1. sati'risch; dem Wesen der Sati're gemäß; Sati'ren schreibend; auch *s.* (poète) ~ Sati'riker *m*, Verfasser *m* von Sati'ren. 2. □ sati'risch, zu witzigem Spotte geneigt. **Syn.** v. caustique I. *Hom.* satyrique.

**satiriser** ‿ (ßă-tĭ-rĭ-ſe') [satire] ①a. *v/a.* und *v/n.* (und se ~ ea.) durchhecheln, (ver-)spotten, mit Sati'ren geißeln.

**satiriste** (ßă-tĭ-ri'ßt) [satire] *s/m.* 1. schlechter Sati'riker. 2. Spötter, F Spottvogel.

**satisfaction** ‖ (ßă-tĭ-ßfă-kßĭg'ⓑ; † 17. *sæ.* a. ßă-tĭ-f~) [lt.] *s/f.* 1. Genugthuung, Satisfaktio'n: faire ~ à q. J-m Genugthuung geben. 2. Befriedigung, Behagen *n*, Zufriedenheit, Freude: † avoir ~ zufrieden sein (M.A.); avec ~ in höchster Befriedigung; *éc.* Lob *n*. **Syn.** v. contentement. 3. rl. Abbüßen *n*, Buße. 4. rl. ~ par les œuvres Rechtfertigung durch die Werke (*ant.* grâce suffisante).

**satisfactionnaire** (~kßĭŏ-nă'r) *s/m.* rl. ehm. Anhänger der Rechtfertigung durch die Werke (16. *sæ.*). [nugthuend.

**satisfactoire** (~ktŏă'r) [lt.] *a.* büßend, ge-

**satisfaire** (ßă-tĭ-ßfă'r, † 17. *sæ.* auch ßă-tĭ-fă'r) [lt. satisfacĕre] ④n. I. *v/n.* 1. ~ à qc. einer Sache Genüge thun: ~ à la conscription zum Solda'tendienste losen; ~ à ses engagements seinen Verpflichtungen nachkommen; ~ à une objection eine Einwurf genügend widerlegen; ~ à un payement eine Zahlung leisten; après avoir ~t aux examens de sortie nach bestandener oder absolvi'rter Abgangsprüfung. 2. ~ à qc. et. befriedigen: ~ à son ambition seinen Ehrgeiz befriedigen; ~ à ses passions seinen Leidenschaften fröhnen. 3. Genugthuung verschaffen; *poét.* ~ à qc. et. sühnen. 4. antworten (L.). 5. e-n Zweifel, eine Schwierigkeit heben (L.); ☉ math. ~ aux conditions d'une équation eine Gleichung richtig lösen. II. *v/a.* 1. ~ qc. = ~ I. 2; ~ sa passion, ~ sa vanité seine Leidenschaft, seine Eitelkeit befriedigen (vgl. ~ I. 2); ~ l'attente de q. den Erwartungen J-s entsprechen; ~ un besoin a) das für et. Erforderliche thun, b) seine Nothdurft verrichten. 2. ~ q. J. befriedigen, zufrieden stellen (auch *abs.*); J-m befriedigende Auskunft, genügende Erklärung geben: ~ ses créanciers, ~ ses ouvriers s-e Gläubiger befriedigen, seine Arbeiter bezahlen; on ne peut ~ tout le monde man kann es nicht allen Leuten recht machen; ~t, ~te befriedigt, zufrieden; peu ~t unbefriedigt. 3. ~ q. einem Beleidigten Genugthuung geben. 4. ergötzen, vergnügen: ~ la vue dem Auge behagen oder wohl thun. 5. Zweifel heben: cette définition ne me ~t point diese Erklärung hebt m-e Zweifel durchaus nicht. III. se ~ 1. seine Wünsche befriedigen. 2. se ~ soi-même a) sich selbst Genugthuung verschaffen, b) sich selbst mit eigenen Augen überzeugen; c) sich selbst eine genügende Erklärung geben. 3. beruhigt werden.

**satisfaisant** ‖, ~e (~ßfĭ'g', ~g't) *a.* (nur nach dem *s.*) 1. genügend: peu ~ ungenügend, mangelhaft. 2. befriedigend, erfreulich.

**satisfait** ‿, ~e (ßă-tĭ-ßfæ', ~æ't) I. *part. passé* von satisfaire (v. *bs.*). II. ~ *s/m.* F *iro.* zuerst oppositione'ller und dann regie'rungsfreundlicher Abgeordneter.

**satisfécit**, L. ~e‿, *pl. inv.* (L. ßă-tĭ-ßfe-ßi't) [lt.] *s/m.* Lob *n* (Karte *f*, Zettel oder Marke *f* als lobendes Zeugniß des Lehrers für einen Schüler): il a eu deux ~ er hat zwei Lobe bekommen. [Lager bei Versailles.

**Satory** (ßă-tŏ-ri') *npr. m.* id. *n*, Hochebene und

**saton** Г, *pl.* ~s (ßă-tu') *s/m.* 1. (verkauftes) Holz *n*. 2. Stock (Dlv.).

**satousier** Г (ßă-tu-ſĭe') *s/m.* Tischler.

**satrape** (ßă-tră'p) [lt.] *s/m.* h.a. Satra'p(e), altpersischer Statthalter; *fig.* stolzer, despo'tischer Machthaber, Pa'scha.

**satrapie** (ßă-tră-pi') [lt.] *s/f.* h.a. Satrapi'e, Verwaltungs-Bezirk *m* eines Satra'pen, Statthalterschaft; *fig.* Paschali'k *n*, unbedingt unterworfene Provinz. [*fig.*).

**satrapique** (ßă-tră-pi'k) *a.* satra'pisch (auch

**satron** ‖ (ßă-trg') *s/m.* Köderfisch (kleiner als Köder dienender Fisch).

**satte** F (ßät) *s/f.* v. dossier II. 3.

**satteau** ⚓ (ßä-to′) *s/m.* Kora′llenfischer-Boot *n* (= corallère).

**saturabilité** ◎ (ßä-tü-ra-bĭ-lĭ-te′) *s/f.* chm. Fähigkeit gesättigt zu werden.

**saturable** ◎ (ßä-tü-ra′bl) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) chm. zu sättigen. [*s.*) chm. sättigend.

**saturant**‖, ‿**e** ◎ (‿rą′, ‿ą̃′t) [lt.] *a.* (nach

**saturateur** ◎ (ßä-tü-ra-tö′r) [lt.] *s/m.* Appara′t zum Parfümi′ren der Öle.

**saturation**‖ ◎ (ßä-tü-rā-ßiǫ̃′) [lt.] *s/f.* 1. chm. Sättigung. 2. phys. aimanter un morceau d'acier à ~ einem Stücke Stahl den höchstmöglichen Grad von magne′tischer Kraft geben. [zur Sättigung.

**saturément** * (ßä-tü-re-mą′⑨g) *adv.* bis

**saturer**‿ (ßä-tü-re′) [lt. saturāre] ①a. I. *v/a.* 1. ◎ chm. sättigen; *fig.* ganz ausfüllen, sättigen. 2. * *fig.* übersättigen, ermüden: être ~é d'une chose einer Sache müde sein, F et. dick haben; marché ~é d'une denrée von einer Waare überfüllter Markt; ↘ ~é de joie voller Freude(n). II. se ~ sich sättigen; *fig.* satt werden.

**saturnales** (ßä-tür-nä′l⑧b) [lt. Saturnalia] *s/f. pl.* h.a. Saturna′lien *n. pl.*, Satu′rnsfeste *n. pl.* bei den Römern im Dezember; *fig.* Zeit *sg.* d. Ungebundenheit u. Zügellosigkeit.

**Saturne** (ßä-tü′rn) [lt. Saturnus] *npr. m.* 1. myth. Satu′rn(us), Gott der Zeit, Vater Ju′piter's; weitS. *poét.* ↘ Zeit *f*; le temps, l'âge de ~ et de Rhée goldnes Zeit-alter. 2. ◎ ast. Satu′rn (Plane′t). 3. ◎ chm. ehm. Blei *n*: arbre de ~ Bleibaum; extrait de ~ Blei-essig, ba′sisch-essig-saures Blei-oxy′d; sel de ~, sucre de ~ Bleizucker, (neutra′les) essig-saures Blei-oxy′d.

**saturnie** ◎ (ßä-tür-nĭ′) *s/f.* zo. Pfauenauge *n* (Schmetterling).

**saturnien**‖, ‿**ne** (ßä-tür-niǫ̃′, ‿iæ′n) *a.* (nach dem *s.*) 1. h.a. satu′rnisch (auf den Gott Satu′rn bezüglich); mét. vers ~ satu′rnischer Vers (alter lt., meist kurzer ia′mbischer Vers). 2. † Astrologie: a) unter dem Einflusse des Plane′ten Satu′rn stehend, finster, melancho′lisch (v. maladie 1); b) * ◎ auf dem Satu′rn wohnend; auch *s.* Satu′rn-Bewohner(in). 3. ◎ Geologie: période ~ne satu′rnische Perio′de (seit der Verhärtung der Erdrinde).

**saturnilabe** ◎ (ßä-tür-nĭ-la′b) [lt.] *s/m.* ast. Saturnila′bium *n* (Maschine, um die Stellungen der Satu′rn-Traba′nten zu finden).

**saturnin**‖ (ßä-tür-nǫ̃′) *m*, ‿**e** (‿ĭ′n) *f* [Saturne] I. *a.* ◎ 1. (nach dem *s.*) chm. bleifarben. 2. path. Blei-...: colique ~e Bleikoli′k *f*. II. *s.* ◎ zo. bleifarbige Natter (Colūber saturnīnus). III. S~, auch **Sernin**‖ (ßär-nǫ̃′) *npr. m.* h.a. Saturni′n, erster Bischof von Toulouse, Märtyrer (3. sæ.).

**saturnite** ◎ (ßä-tür-nĭ′t) *s/f.* (L.), *s/m.* (B.) min. braunes Blei-erz.

**satyre** (ßä-tĭ′r) [grch.] I. *s/m.* 1. myth. Sa′tyr (bocksfüßiger geiler Waldgott) = chèvre-pied I.; ↘ ~sse (‿tĭ-ræ′ß) *s/f.* Frau eines Sa′tyr. 2. *fig.* F geiler Lüstling. 3. ◎ zo. a) Orang-Utang; Sa′tyr, Affe; b) Tagfalter-Gattung. 4. ♀ Gichtpilz (= phallus 2). II. *s/f.* h.a. Sa′tyr-dra′ma *n*, bei denen Sa′tyrn den Chor bildeten. *Hom.* satire.

**satyriaque** ◎ (ßä-ti-rĭ-a′k) *a.* path. krankhaft geil, begattungswüthig.

**satyriasis** ◎ (nach L. ßä-ti-rĭ-a-ßi′ß) [grch.] *s/m.* path. Satyri′asis *f* (krankhafte Begattungswuth des Mannes) = mentulagre.

**satyriasme** ◎ (ßä-ti-rĭ-a′ßm) [grch.] *s/m.* Satyria′smus (Nierenleiden in Folge unmäßigen geschlechtlichen Genusses).

**satyrides** ◎ (ßä-ti-rĭ′d⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. sa′tyr-artige Tagfalter.

**satyrion**‖ ♀ (ßä-ti-rĭ-ǫ̃′) [grch.] *s/m.* Bocksgeilen-kraut *n*, Bock-eier-wurz *f*, Orchide′en-Gattung (Satyrĭum hircīnum).

**satyrique** (ßä-tĭ-rĭ′k) [grch.] *a.* 1. h.a. sa′tyr-artig, Sa′tyr-...; *fig.* schlüpfrig, unfläthig; drame ~ = satyre II.; jeux ~s Sa′tyr-spiele *n. pl.*, Art Posse *f* im alten Rom; poésie ~ (auch le ~ *s/m.*) saty′rische Poesie (halb ernst, halb possenhaft gehaltene Dramengattung). 2. ehm. = satirique.

**saucanelle** (ßo kă-næ′l) *s/f.* zo. (junger) Goldbrassen (Fisch).

**sauce** ⚲ (ßōß) [lt. salsus] *s/f.* 1. Kochkunst: Brühe, Tunke, Sauce: v. béchamel; ~ blanche weiße Butter-S.; ~ courte unzureichende S.; ~ douce süße Essig- u. Wein-S.; ~ à od. au pauvre homme kalte Wasser-Brühe mit Essig und Schalo′tten; ~ piquante scharf gewürzte Brühe; v. ravigote; ~ Robert Senf-Brühe mit Essig und Zwiebeln; v. suprême II.; ~ aux truffes Trüffel(n)-Sauce; ~ verte grüne Sauce (aus rohem Kräutersaft); cette ~ n'est pas (assez) faite diese Sauce ist (noch) nicht bündig genug; F donner ordre aux ~s in der Küche nachsehen, daß Alles wohl bereitet werde. 2. *fig.* F bon à toutes ~s zu Allem brauchbar, in allen Sätteln recht; mettre q. à toutes ~s Jemand zu Allem brauchen; † avec toutes les ~s mit allen Kosten (St-Simon); on ne sait à quelle ~ le mettre man weiß nicht, was man mit ihm anfangen, wozu man ihn verwenden soll; v. mettre II. 4; la ~ vaut mieux que le poisson, la ~ fait manger le poisson die Nebensachen sind besser als die Hauptsache; il ne sait à quelle ~ manger le poisson er weiß nicht, ob er das für eine Beleidigung halten soll oder nicht; vous ne sauriez faire (mettre) une bonne ~ à cela es würde Ihnen schwer werden, das zu beschönigen; cela ne vaut rien, à quelque ~ que vous le mettiez (qu'on le mette) das ist unter allen Umständen nicht zu brauchen; *prv.* v. appétit 5; être dans la ~ in der Tinte sitzen. 3. *fig.* F Brühe (Wortschwall). 4. *fig.* F *co.* Verweis *m*, Rüge, Strafe: gare à la ~! nimm Dich vor der Strafe x. in Acht!; gober la ~ das von Anderen Eingebrockte ausessen, die Anderen gebührende Strafe erhalten; F donner une, faire la ~ à q., apprêter une ~ à q. J-m einen derben Verweis geben, (gehörig) die Levi′ten lesen (= saucer I. 3). 5. ⚙ ~ du tabac (Schnupf-)Taback-sauce, -beize. 6. Goldarbeiterei: Goldwasser *n*. 7. weicher Zeichenstift zum Estompi′ren. *Hom.* sausse.

**saucer**‿ (ßo-ße′) [sauce] ①l. I. *v/a.* 1. eintunken, in die Brühe, weitS. in irgend eine Flüssigkeit tunken; *fig.* il a été ~é dans la boue, dans la rivière er ist in den Koth, in den Bach gefallen, *fig.* man hat ihn mit Verachtung, schimpflich behandelt. 2. *fig.* P ~ q. J. mit Wasser, Koth bespritzen; F ~é, ~ée bis auf die Haut durchnäßt. 3. *fig.* F *co.* = donner une sauce à q. (v. sauce 4). 4. num. médaille ~ée überfilberte (Kupfer-)Medai′lle. 5. ⚙ ~ le tabac dem Taback die Beize geben. II. se ~ untertauchen (v. Vögeln). [Saucenmacherei.

**saucerie** (ßo-ß′rĭ′) *s/f.* ehm. (Mittel-Alter:)

**saucier**‖ (ßo-ßĭe′) *m*, ~**ère** (‿ĭæ′r) *f*. ⑧b. [sauce] I. ~ *s/m.* 1. Kochkunst: Saucenmacher; v. chef 3. 2. ⚓ ↘ ~ d'un cabestan Pfanne *f* eines Gangspills, Spillklampe *f* (= écuelle 8). II. ~**ère** ⚲ *s/f.* id., Sauce(n)-Napf *m*.

**saucisse** (ßo-ßĭ′ß) [sauce] *s/f.* 1. Bratwurst: ~ fumée Knackwurst; *fig.* F ↘ attacher ses chiens avec des ~s thörichte Ausgaben machen, sein Geld zum Fenster hinauswerfen; *fig.* P ~ municipale vergiftetes Fleisch, das in den (Pari′ser) Straßen den ohne Maulkorb umherlaufenden Hunden hingeworfen wird. 2. ⚔ = saucisson 2a.

**saucissier**‖, ~**ère** (ßo-ßĭ-ßĭe′, ~ĭæ′r; ⑧b) *s.* 1. Wurstmacher(in), Wurstler(in). 2. ehm. (charcutier-)~ = charcutier I.

**saucisson**‖ (ßo-ßĭ-ßǫ̃′) [saucisse] *s/m.* 1. Wurst *f* (stets dicker als saucisse): ~ à l'ail Knoblauchs-W.; ~ de Brunswick Braunschweiger Schlack-W.; ~ cru Mett-W.; ~ aux pois Erbs-W.; provS. *fig.* ↘ il a mangé du ~ de Martigues er ist aus Schilda, ein Einfaltspinsel. 2. ⚙ Feuerwerkskunst: cyli′ndrischer Kano′nenschlag zum Versetzen; auch Art kurzer, dicker Schwärmer: ~ luisant, ~ volant Luftschlag, Schwärmer mit einem Schlage; ⚔ a) Minirkunst: ~ (de poudre) Zünd-, Pulver-wurst *f*, Leitfeuer *n* zur Minenzündung (v. saignée 5); ⚓ Beuling *f*, Zündschlauch von Segeltuch auf e-m Brander; b) frt. Strauch-, Batteri′e-wurst *f*, Wurst-, Batteri′e-faschi′ne *f*; ~ du premier lit ou rang, ~ de la première file Grund-faschi′ne *f*, -wurst *f*; v. larder 5. 3. *fig.* schlechte Nachricht, Hi′obspost *f* (St-Simon). 4. † Art Birne *f*. 5. ⊛ ~s *pl.* Gummigutt *n. sg.* in Rollen.

**sauclet**‖ (ßo-klæ′) *s/m.* zo. provS. gemeiner Ährenfisch (Atherīna vēra).

**saudre** (ßō′dr) I. *s/m.* = saulaie. II. S~ *npr. f.* id., Nebenfluß des Cher. [(Meuse).

**Saudrupt** (ßo-drü′pt) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort

**sauf** (ßōf) *m*, ~**ve** (ßōw) *f* [lt. salvus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) unbeschädigt, wohlbehalten: v. bague II., sain I. 1; pourvu que mon honneur soit ~ wenn es nur ohne Nachtheil für meine Ehre geschehen kann; avoir la vie ~ve mit dem Leben davonkommen; la vie ~ve freies Geleit (Sd., *Consuelo* 25). II. ~ *prp.* 1. ohne einer Sache zu nahe zu treten: ~ l'estime que je vous porte ohne die Achtung, die ich für Sie hege, aus den Augen zu setzen; v. respect 2. 2. unbeschadet, vorbehaltlich; v. avis I. 1, correction 1, erreur 3; ~ son recours sur ... unbeschadet seines Rückanspruches auf ...; ~ à mit *inf.* mit dem Vorbehalte, daß ...; ~ à changer vorbehaltlich eines spätern Wechsels; drt. adjudication ~ huitaine, ~ quinzaine gerichtliche Zusprechung unter Vorbehalt, daß in 8, 14 Tagen kein höheres Gebo′t geschieht; † Kanzleistyl ~ en autre chose notre droit, et l'autrui en toutes unserer und fremder Gerechtsame in jedem Falle unbeschadet. 3. ausgenommen: perdre tout, ~ la vie Alles verlieren bis auf das Leben. Syn. v. excepté. 4. ↘ ~ mit *sbj* ✣ = à moins que (v. moins I. 6).

**sauf-conduit**‿, besser ohne -, *pl.* A. ~-~s Lav. ~-~; B., Lnd. ~s-~s (ßof-kǫ-dŭĭ′; ⑧b) *s/m.* 1. Geleitsbrief. 2. sicheres Geleit.

**sauf-répit**‖, *pl.* ~s-~s † (ßof-rĕ-pĭ′; ⑧b) *s/m.* Aufschub des Lehns-eides.

**sauge** (ßōĢ) [lt. salvĭa] *s/f.* 1. ♀ Salbei Lippenblüthler-Gattung (Salvĭa): ~ amère wilde Salbei (Teucrĭum scorodonĭce); en arbre strauch-artige Phlo′mis (Phlomis fruticōsa); (fausse) ~ des bois, ~ sauvage, ~ des prés Wald-Gama′nder *m* (Teucrĭum scorodonĭa); *fig.* il n'y a ni sel ni ~ ... ist ohne Salz und Schmalz. 2. Saugebirne (v. sauger). 3. ⚙ v. feuille 12.

**saugé**, ~**e** (ßo-Ģe′) [sauge 1] *a.* salbei-haltig.

**saugeoire** ⚙ (ßo-Ģŭa′r) [sel] *s/f.* Salzschaufel.

**sauge-ormin**‖ ♀, *pl.* ~s-~s (ßoĢ-ör-mǫ̃′; ⑧b) *s/m.* = fleur-feuille. [Birnbaum.

**sauger**‖ ♀ (ßo-Ģe′; ⑧b) *s/m.* Art wilder

**saugerette** ♀ (ßo-Ģ′ræ′t) *s/f.* provN. Erdweide (Salix repens).

**saugrenée** † (ßo-grĕ-ne′) [sel, grain] *s/f.* (im 16. sæ.) Erbsen *pl.* mit Salz, Öl und Essig zubereitet.

**saugrenu**, ~**e** F (ßo-grĕ-nü′) [sel grenu] *a.* (nur nach dem *s.*, nie von Personen) abgeschmackt, ungereimt, lächerlich: réponse ~e alberne Antwort.

**saugrenuité** (L. ßo-grĕ-nü-ĭ-te′) *s/f.* Abgeschmacktheit, Ungereimtheit. [venezianisches

**saugue** ⚓ (ßōg) *s/f.* Fischerfahrzeug *n* der P...

**Saugues**‖ (ßōg) *npr.* id. *n*, fr. St. (Haute-Loire).
**Saul** (Schmitz, fr. Grammatik 31: ßōl) *npr. m.* (biblisch) Sau'lus (später Apostel Paulus).
**Saül** (Dup. 21, 76, M-Cz. 101: ßā-ü'l) *npr. m.* Saul, König in Israel (um 1070 vor Chr.).
**saulaie** (ßo-læ') [lt. salicētum] *s/f.* Weidengehölz *n*, -pflanzung (= saudre I., saussaie).
**Saulcy** (nach M-Cz. 396²: ßo-ßi') *npr. m.* Louis-Joseph de ~ id., fr. Alterthumsforscher (1807—1880).
**Sauldre** (ßō'dr) *npr. f.* id., Zufluß des Cher.
**saule** (ßōl) [lt. salix] *s/m.* 1. ⚘ Weide *f* (Salix): ~ cendré graue W.; ~ des sables Sand-W., Stein-acker-W. (S. arenāria); ~ à osier Korb-W. (S. viminālis); ~ pleureur Trauer-W. (S. babylonica). 2. zo. ~ marin Art Gorgo'ne *f*. 3. feuilles de ~ Sonnenflecke *pl*.
**saulée** (ßo-le') [saule] *s/f.* Reihe Weiden.
**saule(-)pleureur**, *pl.* ~s-~s (ßol-plö-rö'r; ⑧b) *s/m.* v. saule 1.
**saulet** (ßo-læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Feldsperling (Passer montānus) = (moineau) friquet. [Insel im Südwesten von Metz.
**Sauley** (ßo-læ') *npr. m.* île ~ id. *n*, Mosel-
**Saulge** (ßōꞡ) *npr. m.* v. Saint-Saulge.
**Saulieu** (ßo-liö') [lt. Sidilōcum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Côte-d'Or).
**saulnaison**‖ ⊖ (ßo-næ-ʃꞡ') *s/f.* = saunaison.
**saulnée** (ßo-ne') *s/f.* 1. = saunée. 2. Schlinge zum Vogelfange (Sd., *Petite Fadette*).
**Saulnes**‖ (ßōn) *npr. m.* id. *n*, Ober- und Nieder-Sonne *n*, französische Dörfer.
**Saulnier**‖ (M-Cz. 396: ßo-nie') *npr. m.* 1. Sébastien ~ id., fr. Gelehrter († 1835). 2. v. Lons-le-~.
**Saulon**‖ (ßo-lꞡ') *npr. m.* id., Zufluß der Saone.
**Saulsse-Lenoy** (ßōß-lŏ-nŭā') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort. [zösische Stadt (Vaucluse).
**Sault**‖ (M-Cz. 399: ßō) *npr. m.* id. *n*, fran-
**saultz** † *s/m.* v. saut.
**Saulx**‖ (Larousse: ßō) I. *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Saône): *Comtesse de* ~ id., Ballade von Moncrif „von e-r ungerecht v. ihrem Gatten verfolgten Gräfin"; v. Montier-sur-~; ~-Tavannes alte fr. Adelsfamilie. II. s~ *s/m.* † ⚘ = saule 1.
**Saulxure**, ~ss~ (Larousse beides: ßo-ßü'r, Lnd. ßo-kß~) *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Vosges).
**Saulzais**‖ (Larousse: ßo-ſe') *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Cher). [mache.
**saumache** (ßo-mä'ſch) *a.* = saumâtre, so-
**Saumaise** (ßo-mæ'ſ) *npr. m.* Claude de ~ Salma'sius, gelehrter Professor in Leyden († 1658): *fig.* v. pan II. c; Erklärer, Ausleger.
**saumâtre** (ßo-mä'tr) [lt. salmaster] *a.* (nach dem *s.*) brackig, halbsalzig (= saumache): eau ~ Brackwasser *n* (bsd. das an den Flußmündungen vorkommende Wasser).
**saumier**‖ (ßo-mie') *m*, ~ère (~iæ'r) *f* ⑧b. I. [saumon] ~ *s/m.* ⊖ Fischerei: Lachs-Harpu'ne *f*. II. ~ère ⚓ *s/f.* = jaumière.
**saumon**‖ (ßo-mꞡ') [lt. salmo] *s/m.* 1. zo. Lachs, Salm (Salmo salar): ~ truite = truite saumonée; rouge ~ lachsfarben. 2. ⊖ a) Gießerei: Anguß, Gußzapfen, Gießkopf; b) Metallurgie: Floß *n*, Flosse *f*: ~ d'étain Zinnblock, Salmzinn *n*; ~ de fer Eisenmassel *f*, Block-Eisen *n*; ~ de fonte (Roheisen-)Gans *f* (große Roheisenstücke in Muldengestalt); ~ de plomb Blei-mulde *f*; -gans *f*; c) Goldarbeiterei: großes Stück geschmolzenes Silber; d) Schmelztrog des Wachsziehers. 3. ⚓ ⚒ ~s *pl.* (de fer pour lest) Ballast-Eisen *n. sg.*, Schwergut *n. sg.*
**saumoné**, ~e (ßo-mŏ-ne') *a.* lachsartig: truite ~e Lachsforelle *f* (v. saumon 1).
**saumoneau** (ßo-mŏ-no') [saumon] *s/m.* zo. junger Salm, Sälmling.
**saumonelle** ⊖ (ßo-mŏ-næ'l) *s/f.* zo. kleiner Fisch zu Angelköder. [mon] *a.* lachsreich.
**saumoneux**, ~se (ßo-mŏ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [sau-
**Saumur** (ßo-mü'r) [lt. Salmurium] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Maine-et-Loire); v. pipe 2. *Hom.* saumure.

**saumurage** ⊖ (ßo-mü-ra'ʒ) [lt. sal-muria] *s/m.* Einlegen *n* in Salz-lake.
**saumure** (ßo-mü'r) [lt. sal und muria] *s/f.* 1. (Salz-)Lake. 2. ⊖ Saline: Mutterlauge. *Hom.* Saumur. [(Salz-)Lake legen, pökeln.
**saumurer**‖ ⊖ (ßo-mü-re') ①a. v/a. in
**saumurois**, ~e (Dup. 222: ßo-mü-rŭā' ⑤a, ~ŭā'ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Saumur. II. le S~ *npr. m.* id. *n*, ehm. fr. Regi'erungsbezirk, mit der Hauptstadt Saumur.
**saunage** (ßo-na'ʒ) [lt. salināre] *s/m.* 1. Salz-Fabrikatio'n *f*. 2. Salzhandel umherziehender Händler; Kleinhandel mit Salz; v. faux-~.
**saunaison**‖, ~uln~ ⊖ (~næ-ʃꞡ') *s/f.* (Zeit der) Salzbereitung. [Lerchen in Schlingen.
**saunée**, ~uln~ (ßo-ne') *s/f.* ch. Fang *m* der
**sauner**‿ ⊖ (ßo-ne') [lt. salināre] ①a. I. *v/a.* einen Salzteich in Betrieb setzen. II. *v/n.* Salz hervorbringen, Salz geben. 2. Salz sieden.
**saunerie** ⊖ (ßo-n'ri') *s/f.* Salzsiederei, Salzwerk *n* (= salin III. 1). [id., span. Name.
**Saunhac** (Ls. 2. Aufl. 217: ßo-njā'k) *npr. m.*
**saunier**‖ (ßo-nie') *m*, ~ère (~iæ'r) *f*; ⑧b. [sauner] I. ~ *s/m.* 1. Salzsieder, Sali'nen-Arbeiter; P ⚒ il a léché le cul au ~ er hat einen unverwüstlichen Durst. 2. Pfänner, Besitzer eines Antheils an einem Salzwerke. 3. Salz-verkäufer, -schänk; auch umherziehender Salzhändler; v. faux-~; *fig.* † ⚒ se faire payer comme un ~ auf pünktliche Zahlung halten. II. ~ère *s/f.* 1. Salzmäßchen *n*. 2. Mischung von Salz und Thon für Rothwild. III. S~ v. Lons-le-Sau(l)nier.
**saupe** ☊ (ßōp) [lt. salpa] *s/f.* zo. Goldstriemen *m*, Fisch (Sparus salpa).
**saupiquet**‖ (ßo-pi-kæ'; ⑧b) [sel, piquet] *s/m.* Würzbrühe *f*, pika'nte (Zwiebel-)Sauce (= sopiquet). [streuen *n* mit Salz, Mehl *x*.
**saupoudration**‖ (ßo-pu-drā-ßiꞡ' ⑱) *s/f.* Be-
**saupoudrer**‿ (ßo-pu-dre') [sel, poudrer] ①a. *v/a.* 1. mit Salz bestreuen; weitS. bestreuen (de farine mit Mehl); Gärtnerei: mit trocknem Miste dünn bestreuen; ⊖ Gießerei: ~ le moule die Form anschwärzen, einpudern, mit Kohlenstaub bestreuen. 2. *fig.* F ~ de qc. et. einmischen, mit einfließen lassen: ~é d'éloges mit eingestreuten Lobeserhebungen.
**saupoudreur** ⊖ (ßo-pu-drö'r) *s/m.* Arbeiter (bsd. in Feuerwerkslaborato'rien *x*.), welcher et. mit Mehlpulver einpudert.
**sauquène** (ßo-kæ'n) *s/f.* zo. Goldbrassen *m*, Fisch (Sparus aurāta).
**saur** (Lnd. ßōr; Fe., L.: ßōr) [*abr.* von saure] *a/m.* nur gbr. ʃʃ. mit hareng (v. hareng 1 u. 2).
**saurage** (Poit. ßo-ra'ʒ, L. ßō~) *s/m.* 1. Falknerei: Gefieder *n* der Falken vor der ersten Mauser. 2. ⊖ Räuchern *n* der Heringe.
**saure** (Lnd. ßōr; L. ßōr) [D. holl., Mahn baßk.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gelb-braun (nur von Pferden). 2. Falknerei: oiseau ~ noch fuchsrother einjähriger Falke vor der ersten Mauser. II. *s/m.* zo. lachsartiger Fisch des Mittelmeeres. [zo. provN. = sauret II.
**saurel** (ßo-ræ'l) *s/m.*, auch ~le (~ræ'l) *s/f.*
**saurer**‖ ⊖ (Lnd. ßo-re'; Fe., Poit., L.: ßō~), † auch ~ir (~ri'r) [saur] ①a. *v/a.* (einsalzen und) räuchern: v. hareng 1.
**sauret**‖ (Lnd. ßo-ræ'; Fe., L.: ßō~; ⑧b) I. *a/m.* v. hareng 1. II. *s/m.* zo. Stöker, Fisch (Caranx trachūrus).
**sauriens** ☊ (ßo-riꞡ' ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Sau'rier, Familie der Eidechsen *f/pl.*
**saurin**‖ (ßo-rꞡ'; Poit., L.: ßō~) [saur] I. *s/m.* neuer milcherner geräucherter Hering. II. S~ *npr. m.* id.: 1. Jacques S~, fr. reformirter Geistlicher († 1730). 2. Bernard-Joseph S~, fr. dramatischer Dichter († 1781).
**saurir** ⊖ (ßo-ri'r; L. ßō~) [saur] ②a. *v/a.* 1. mit Herings-lake und -milch übergießen. 2. † = saurer.
**sauris** ⊖ (ßo-ri' ⑤a; L. ßō~) [saur] *s/m.* Herings-lake *f* und -milch *f*.

**saurissage** ⊖ (Lnd., L.: ßo-ri-ßa'ʒ) [saurir 2] *s/m.* (Einsalzen *n* und) Räuchern *n* der Heringe. [(Herings-)Räucherplatz *m*.
**saurisserie** ⊖ (~ri-ß'ri') [saurir 2] *s/f.*
**saurisseur** ⊖ (Lnd., L.: ßo-ri-ßö'r), ~onier‖ (~ßo-nie') ⑧b. [saurir 2] *s/m.* (Herings-)Räucherer. [Natter (Colūber saurita).
**saurite** ☊ (ßo-ri't) [grch.] *s/f.* zo. Eidechsen-
**saurographie** ☊ (ßo-rŏ-grā-fi') [grch.] *s/f* Eidechsen-Beschreibung, Abhandlung über Eidechsen.
**saurologie** ☊ (ßo-rŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f* Lehre von den Eidechsen; Eidechsenkunde.
**saurophage** ☊ (ßo-rŏ-fa'ʒ) [grch.] *a.* zo. von Eidechsen u. anderen Repti'lien lebend.
**saurure** ⚘ (ßo-rü'r) [grch.] *s/m.* = lézardelle (Saurūrus).
**saururé**, ~e ⚘ (ßo-rü-re') *a.* und ~es ⑧b. *s f. pl.* sauru'rusartig(e Pflanzen).
**saussaie** (ßo-ßæ') [saulx II.] *s/f.* = saulaie.
**sausse** ⊖ (ßōß) *s/f.* Beiz-flüssigkeit der Goldschmiede. *Hom.* sauce.
**Saussure** (ßo-ßü'r) *npr. m.* 1. id. = Saulxure. 2. Horace de ~ Genfer Physiker und Geologe († 1799); v. Necker 3; v. jade.
**saussurite** ☊ (ßo-ßü-ri't) [Saussure 2] *s/f* min. Saussuri't *m*, magerer Nephri't (= jade de Saussure, lémanite).
**saut** (ßō; Bindung des t wird von den Meisten untersagt; L. erlaubt dieselbe für *st.s.*; *pl.* ⑧b) [lt. saltus], † saultz (ßoſ) *s/m.* 1. Sprung, Satz (auch *fig.*): *advt.* par ~s sprungweise, springend: v. carpe I. 1, Leucade; ~ libre Freisprung; ~ périlleux Sa'lto morta'le, kühner Sprung; weitS. gefährlicher Sturz; *fig.* kühner Entschluß, gewagtes Unternehmen; ~ du trapèze Sprung durch das Hänge-reck; tout d'un ~, de (oder d'un) plein ~ mit einem Satze, *fig.* auf einmal, plötzlich; F au ~ du lit beim Aufstehen; ne faire qu'un ~ d'un endroit à un autre schnell von e-m Orte zu e-m andern hinüberspringen; v. bond 2; *fig.* F faire un grand ~ a) weit wegziehen; b) auf einmal bedeutend vorrücken, befördert werden, ein Springer sn; faire, franchir le ~ a) den Sp. wagen, sich endlich entschließen; b) (unt)erli'egen; c) une terre a fait le ~ eine Besitzung hat Schulden halber verkauft w. müssen; d) F j-e Mitschuldigen um ihren Gewinn bringen; franchir un fossé de plein ~ mit einem Satze über einen Graben springen. 2. Fall, Sturz: ~ de Breton Stürzen *n* in Folge e-s untergestellten Beines beim Ringen (vgl. breton III. 2); *fig.* faire faire le ~ à q. J. um s-e Stellung, aus s-m Amte bringen; faire le ~ en l'air gehenkt w. 3. (Wasser-)Fall (Raynal): ~ (mehr gbr. chute) du Doubs Doubs-Fall; ~ de moulin Mühlwasserfall. 4. ♪ Übergang, melo'discher Durchgang. 5. Tanzkunst Sprung, gehüpfter Schritt: ~ de Basque Dreh-Sprung; ⚒ ~ battu Entrechat-Sprung. 6. Sprung, Bespringen *n* (Beschälungs-akt): donner trois ~s à la jument die Stute dreimal bespringen; ~ de mouton Bock(s)sprung (auch ein Knabenspiel und Art Kartenspiel, vgl. lancé III. 2); ~ de pie Elstersprung (fehlerhafte kleine Sprünge mit steifen, ausgestreckten Vorderbeinen); ~ au pilier Aufsitzen *n* ohne Bügel auf besonders dazu abgerichtete Pferde; v. gourmette 1. 7. ⊖ Bergbau: Verwerfung *f*, Rücken (rheinisch: Gewand *f*) = rejettement 2. 8. bsd. ⚔ frt ~ de loup Wolfsgrube *f*: faire faire le ~ à qc. et. in die Luft sprengen, weitS. niederreißen, schleifen. 9. ⚓ Stoß e-s Taues, das man loslässt. *Hom.* sceau, Sceaux, seau, sot.
**sautage** ⊖ (ßo-ta'ʒ) [sauter] *s/m.* Feststreten *n* der Heringe in den Fässern.
**sautant**‖, ~e (ßo-tꞡ', ~ꞡ't) *a.* (nach dem *s.*) bl. aufgerichtet (von Bock und Ziege).
**saute** ⚓ (ßōt) [sauter] *s/f.* ~(de vent) Umspringen, -laufen *n* des Windes.

**santé** m, ~e f (ßo-te′) [part.p. von sauter] I. ~ s/m. 1. Art Ragou′t n (bsd. von Hühnern, Wild ꝛc.). 2. Tanzkunst: Luftsprung m. II. ~e s/f. in oder mit einem Satze übersprungener Raum, Sprung m.

**saute-en-barque**, pl. ~-~-~ (ßot-ą-bä′rk) s/m. dicke Jacke der Seine-Bootfahrer; auch kleiner kurz-ärmeliger Frauenmantel.

**saute-en-bas**‖, pl. ~-~‖ (ßot-ą-ba′) s/m. Art Jacke f zu Kahnfahrten ꝛc.; auch Reitjacke f.

**sautelant**‖, ~e (ßo-t′lą′, ~ą̄′t) a. (nach dem s.) hüpfend (mehr gbr. sautillant).

**sauteler**‿† (ßo-t′le′), Régn., Satire XI, 127: ~ell~ [sauter] ①d. v/n. hüpfen (jetzt: sautiller); fig. vor Freude zittern.

**sautelle** (ßo-tæ′l) s/f. 1. agr. zum Festwurzeln niedergelegte Rebe. 2. Haufen m Rebenpfähle, welche den Winter über im Weinberge liegen bleiben. **Syn.** la *sautelle* ne s'opère que sur un sarment; le *provin* se fait avec plusieurs et même avec tous les sarments d'un cep.

**saute-mouton**‖, oh. pl. (ßot-mu-tǫ′) s/m. jouer à ~, faire un ~ Bock(s)springen n, Froschhüpfen n (= cheval fondu; v. cheval I. 2).

**sauter**‿ (ßo-te′) [lt. saltāre] ①a.

Inhalt: I. v/n. 1. springen. 2. in die Luft fliegen. 3. ~ à, sur qc. 4. mit Überspringung des Dazwischenliegenden übergehen. 5. ~ d'une matière à une autre. 6. fig. springen. 7. ♪. 8. Spiel. 9. Reitkunst. 10. ⚓. 11. F. II. v/a. 1. ~ qc. über et. wegspringen. 2. fig. auslassen. 3. (eine Stute) bespringen. 4. Kochkunst. 5. (Fische) in Fässern festtreten.

I. v/n. (mit avoir, ↘ être) 1. springen: ~ de bas en haut in die Höhe, von unten herauf sp.; ~ par la fenêtre zum Fenster hinaus sp.; F faire ~ q. par la fenêtre J. zum Fenster hinauswerfen; ~ par-dessus qc. über et. weg sp.; ~ à pieds joints par-dessus qc. mit gleichen Füßen über et. (hinweg) sp., fig. F rücksichtslos über et. hinweg gehen; F ~ à bas de son lit aus dem Bette sp.; ~ en selle sich in den Sattel schwingen; ~ de joie vor Freude hüpfen; fig. ~ aux nues, ~ au plafond deckenhoch spr., aus der Haut fahren; v. reculer II. 4, œil I. 2; F ~ à la perche wegen Geldmangels nicht wissen, was und wo man zu Mittag ꝛc. essen wird. 2. in die Luft fliegen, gesprengt w.: le vaisseau a ~é das Schiff ist aufgeflogen; faire ~ son vaisseau, se faire ~ sich mit s-m Schiffe in die Luft sprengen; fig. F faire ~ les bouteilles die Flaschen ausstechen: faire ~ un brelan, une maison de jeu eine Spielhölle aufheben; faire ~ la cervelle à q. J-m eine Kugel durch den Kopf jagen (v. faire IV. 7); faire ~ un œil hors de la tête à q. J-m ein Auge ausschlagen; faire ~ une porte eine Thür aufsprengen; faire ~ la tête à q. J-m den Kopf abschlagen oder vor die Füße legen; F faire ~ q. J. stürzen; F on lui fit ~ sa terre, sa charge man zwang ihn, sein Gut zu verkaufen, sein Amt niederzulegen; sa place en a ~é seine Stelle ist dabei zum Teufel gegangen; il a ~é er hat falli′rt; F faire ~ un poulet ein Hühnchen verschwinden lassen, bei Seite schaffen. 3. ~ à, sur qc. hastig auf etwas zufahren: ~ à ses armes in aller Hast seine Waffen ergreifen; ~ au collet, ~ à la gorge de q. J. am Kragen, an der Gurgel fassen; v. cou 1; ~ sur sa proie über seine Beute her stürzen; ~ aux yeux de q. J-m in's Gesicht fahren, die Augen auskratzen wollen (vgl. œil I. 2). 4. mit Überspri′ngung des Dazwischenliegenden überge′hen: ~ du grade de sergent à celui de lieutenant vom Sergea′nten gleich zum Lieutenant befördert werden; ~ de cinquième en troisième die Qua′rta überspri′ngen. 5. ~ d'une matière à une autre von einem Gegenstande auf den andern ü′berspringen; v. branche 2. 6. fig. springen (vom Gelde, im Sinne von verloren gehen, ausgegeben werden). 7. ♪ faire ~ un ton einen Ton überspri′ngen; den Ne-benton mit anblasen; den Ton bis zur Okta′ve hinauftreiben; ~ d'une octave = octavier I. 8. Spiel: v. banque 3; il ~e seine Bank wird gesprengt; v. coupe I. 5; Billard: la bille a ~é der Ball ist über die Bande gesprungen; faire ~ une bille einen Ball sprengen; Fechtkunst: den Fuß zu hoch heben. 9. Reitkunst: v. ferme I. 2; ~ entre les piliers zwischen den Pila′ren, auf derselben Stelle springen. 10. ⚓ ~ (du nord à l'ouest von Norden nach Westen) u′mspringen (vom Winde): le vent ~e der Wind setzt um; v. abordage 1; ~ sur la lame schlingern. 11. F seinem Mitschuldigen den Gewinn eines Diebstahls ꝛc. verheimlichen; ~ à la capahut (spr. kă-pă-ü′) = capahuter. II. v/a. 1. ~ qc. über et. wegspringen, et. überspri′ngen; v. bâton 1, fossé I.; faire ~ les montées, les degrés à q. J. die Treppe hinunter werfen; v. pas I. 8; F ~ un enfant ein Kind in den Armen hin- und her-schaukeln, -wiegen. 2. fig. auslassen, überschla′gen, überspri′ngen. 3. eine Stute ꝛc. bespri′ngen, belegen, beschä′len. 4. Kochkunst: a) in Butter aufschwitzen, b) (um)schwenken: (auch v/n. faire) ~ un lapin, ~ des pigeons ein Kani′nchen-, Tauben-Ragou′t zubereiten, indem man die Pfanne über dem Feuer fleißig schüttelt; rognons ~és au vin de Champagne in Champagner geschmorte Nieren f/pl. 5. Fische in Fässern festtreten.

**sautereau** (ßo-t′ro′) [sauter] s/m. 1. kleiner Springer, Ko′boldschießer. 2. ⚙ Hämmerchen n, Tange′nt(e f) an Saiten-Instrume′nten; v. draper I. 4. 3. † ⚔ Artillerie: unsicher schießendes Geschützrohr ohne Bodenverstärkung.

**sauterelle** (ßo-t′ræ′l) [sauter] s/f. 1. zo. a) Heuschrecke: ~ de passage Wander-H.; abus. = criquet 1; b) ~ de mer gemeiner Goger, Krebs-Art (Squilla mantis); ↘ = crevette 1. 2. P Hure, Schnepfe. 3. ch. Schnellschleife zum Vogelfange (= sauterolle). 4. ⚙ Zimmerei ꝛc.: Schmiege, Winkelpasser m, Stellwinkel m (= équerre pliante); ~ (à onglet, à mitre) bewegliches Gehrmaß, Schrägmo′del m (= beuveau). 5. ⚔ Artillerie (co.): fr. hohe Rahmlaffe′te. 6. agr. über der Erde befindlicher Theil des Absenkers. 7. = papillon 7. 8. F Floh m. [Tanzvergnügen n.

**sauterie** (ßo-t′rī′) [sauter] s/f. Hüpfen n,

**sauteriot**‖, ~au, pl. ~x (beides: ßo-tə-ri-o′; pl. ⑧b und ⑩b) s/m. prov. Heuschrecke f (Sd., Fadette 8) = sauterelle 1a.

**Sauterne** (ßo-tä′rn) I. npr. m. id. n, fr. Ort (Gironde). II. s~ ⊛ s/m. id., weißer Franzwein.

**sauterolle** (ßo-t′rŏ′l) s/f. = sauterelle 3.

**saute-ruisseau** F, pl. ~-~ (ßot-rüi-ßo′) s/m. Laufbursche eines Advoka′ten oder Nota′rs.

**sauteur** (ßo-tö′r) m, ~se (~ö′ß) f. [sauter] I. s. 1. Springer(in), Hüpfer(in), bsd. Luftspringer(in) von Profession. 2. fig. F Windbeutel m; (habile) ~ Großsprecher(in); Mensch m, der seine (poli′tische) Meinung nach s-m persönlichen Vortheil einrichtet, Mantelträger m. 3. Reitkunst: Springer m, Springpferd n. II. ~ s/m. 1. zo. Springer, Spring-hase, -käfer, -fisch, -floh; ~ de rocher Klipp-springer (Antilope oreotrăgus); v. pou 3. 2. Springer (feinwollige Schaf-rasse in Mittel-Frankreich). 3. Fisch-einpacker. III. ~se s/f. 1. Hopser m, Hopswalzer m. 2. P leichtfertiges Frauenzimmer, P Schnepfe. 3. Art Kostü′m n mit Pelz. IV. a. (nach dem s.) in Zssg. Spring-...: animal ~ Spring-thier n. [Tänzeln n.

**sautillage** (ßo-ti-ja′Ɠ) s/m. Hüpfen n,

**sautillant**‖, ~e (ßo-ti-ją′, ~ą̄′t) a. (nach dem s.) hüpfend, tänzelnd (a. fig.). [zeln n.

**sautillement**‿ (~j′mą′) s/m. Hüpfen n, Tän-

**sautiller**‿ (ßo-ti-je′) [dim. von sauter] ①a. v/n. hüpfen, tänzeln, hin und her springen; fig. Sprünge machen, nicht bei der Sache bleiben, plötzlich von einem Gegenstande zum andern ü′bergehen.

**sautoir** (ßo-tŏa′r) [sauter] s/m. 1. † Art Steigbügel. 2. (bsd. bl.) liegendes, Andre′as-Kreuz (X): en ~ kreuzweise (über ea. gelegt); v. étai 3; porter qc. en ~ et. an über der Brust gekreuzten Gurten, auch an einem über die Schulter geschlagenen Gurte tragen; porter un ordre en ~ e-n Orden am Bande um den Hals tragen. 3. vorn über's Kreuz gelegtes Busentuch. 4. Schmor-pfanne f, Kochgeschirr (vgl. sauter II. 4). 5. ⚙ Uhrmacherei: Sperr-kegel.

**sautriaux** ⚙ (ßo-tri-ō′⑩b) [sauter] s/m. pl. Springhölzer n. pl. am Tiefschaft-Webstuhle.

**sauvage** (ßo-wa′Ɠ) A. [lt. silvatĭcus] I. a. (nach dem s.) ☐ 1. wild, in Wäldern lebend: animaux ~s Thiere n. pl. des Waldes (Hirsche, Rehe ꝛc.); ⚘ wild (wachsend); v. poirier 1, pommier 1, prunier 1; figue ~ wilde Feige; v. chicorée 1 (ant. franc II. 12); état ~ wilder Zustand (ant. domesticité 3). 2. nicht zahm, wild (ant. privé I. 2, domestique I. 4). 3. von Menschen: wild (ant. civil I. 4, civilisé I.): les peuples ~s die unzivilisi′rten Völker n. pl.; F ~ ganz nackt. 4. von Thieren: scheu; fig. von Menschen: leute-scheu, ungesellig; humeur ~ menschenscheue Gemüths-art. 5. ungesittet, roh, grausam, barba′risch (ant. poli I. 3): esprit ~ schroffes Gemüth; vertu ~ spröde Tugend: procédé ~ rohes Verfahren; façon de parler ~ rohe Ausdrucksweise; goût ~ herber, unangenehmer Geschmack; huile ~ bitter schmeckendes Öl. 6. unbekannt, unbewohnt: île ~ wüste Insel; weitS. eaux ~s Hochwasser n. sg., wilde Gewässer n. pl.; filons ~s Gänge m. pl. harten Gesteins. 7. path., fig., P v. feu 19. **Syn.** v. féroce. II. s. (↘ nur spottend: f. sauvagesse) Wilde(r); fig. leute-scheuer Mensch; la grande ~ die Windsbraut (V.H.). III. s/m. P ↘ Nationa′lgardi′st aus dem Weichbilde. IV. S~ npr. id.: 1. François Boissier de S~ (auch Sauvages), fr. Gelehrter († 1767). 2. Frédéric S~, von den Franzosen für den Erfinder der Dampfschiffsschraube ausgegeben († 1857). B. ↘ [sauver] s/m. = sauvetage.

**sauvageon**‖ (ßo-wă-Ɠǫ′) m, ~ne (~ŏ′n) f [sauvage] I. ~ s/m. Gärtnerei: Wildling (nicht veredelter Stamm); ~ à haute tige hochstämmiger Wildling (auch fig.). II. a. fig. wild gewachsen, roh.

**sauvagerie** (ßo-wa-Ɠ′rī′) [sauvage] s/f. 1. Zustand m der Wildheit (vor Eintritt in die Zivilisatio′n). 2. fig. F Menschenscheu; schroffes Wesen, Schüchternheit; d'une extrême ~ höchst ungesellig, schüchtern, spröde. 3. † einsam gelegenes Landhaus.

**Sauvages**‖ (ßo-wa′Ɠ) npr. v. sauvage IV. 1.

**sauvagèse** ⚘ (ßo-wa-Ɠæ′ʃ), ~ésie (~Ɠe-ʃī′) s/f. Sauvage′sia, amerikanische Pflanze.

**sauvagésiées** ⚘ (ßo-wă-Ɠe-ʃī-ē′⑧b) s/f. pl. Sauvage′sien.

**sauvagesse** (ßo-wă-Ɠæ′ß) s/f. v. sauvage II.

**sauvagin**‖ (ßo-wă-Ɠæ̨′) m, ~e (~ī′n) f [sauvage] I. a. (nach dem s.) nach Wasservögeln riechend oder schmeckend. II. ~ s/m. 1. Wasservögel-Geschmack m, -Geruch m. 2. fig. Rauhheit, z.B. einer Sprache. III. ~e s/f. 1. Wasservögel m/pl. 2. Fisch-Geruch m der Wasservögel. 3. ⊛ Balg m, Pelz m eines wilden Thieres; ~e(s pl.) inländische Rauchwaare(n pl.). [(† 1670).

**Sauval** (ßo-wă′l) npr. m. id., fr. Historiker

**sauvegarde** (ßo-w′gä′rd) [sauver, garde] I. s/f. 1. Schutzwache, Bedeckung. 2. Schutz-, Geleit-brief m. 3. † Schutzbrief m gegen

Einquartierung. 4. Schirm *m*, Schutz *m*: *fig.* Schutzwehr. 5. ⊖ Buchbinderei: weißer, in den Falz eingenähter Papierstreifen. 6. ⚓ Sorg-leine (bsd. zwei Taue zu beiden Seiten des Steuer-Ruders); auch allgemein: jedes Tau, welches die Matrosen &c. vor dem Fallen schützen soll; ~s de beaupré Laufstagen *n. pl.* (zwei Taue längs) des Bugspriets; ~ de l'échelle hors le bord Fallreep *n* an der Fallreepstreppe. II. *s/m.* 1. ehm. Art berittene Gendarmen *pl.* des Königs. 2. ℑ zo. Warn-Eidechse *f*, Monitor.

**sauvegarder‿** * (ßo-w'gär-de') [nach L. ⁺⁄₊ gebildet, für sauf-garder] ①a. *v/a.* schützen, bewahren, sicher stellen.

**sauve-l'honneur**, *pl.* ~-~ (ßow-lŏ-nö'r) *s/m.* Überzuckerung *f* eines Verweises, Versilberung *f* einer moralischen Pille, überhaupt: was der (äußern) Ehre, des Dekorums halber geschieht.

**sauvement‿** (ßo-w'mg') [sauver] *s/m.* 1. † Rettung *f*, Heil *n*. 2. Lehnswesen: (Kriegs-) Schutzgebühr *f*, Schirmgeld *n*, von einem Lehnsherrn zum Instandhalten der (Schloß-, Stadt-) Mauern erhoben. 3. ♪ ~ d'une dissonance Auflösen *n* einer Dissonanz. 4. ⚓ a) arriver en bon ~ glücklich in den Hafen der Bestimmung einlaufen; b) ↖ = sauvetage.

**sauve-qui-peut** !F, ohne *pl.* (ßow-ki-pö') *s/m.* Ausreißen *n*.

**sauver‿** (ßo-we') [lt. salvāre] ①a. I. *v/a.* 1. retten, einer Gefahr entreißen: ~ la vie à q. J-m das Leben retten; ~ q. de qc. J. vor, aus et. retten, J. von et. befreien; **v. apparence I., dehors III.** 2. 2. rl. erlösen, selig machen. 3. in Sicherheit bringen, retten, ⚓ bergen: *fig.* F *co.* ~ la caisse mit der Kasse durchbrennen; *prv.* v. chèvre I. 1. 4. ↖ entschuldigen, rechtfertigen, verbergen: on ne peut ~ sa conduite sein Betragen ist nicht zu rechtfertigen; ~ les défauts d'un ouvrage die Fehler einer Arbeit bemänteln; ~ une **contradiction einen Widerspruch heben**; ~ les défauts de la taille de q. die Fehler von J-s Wuchs verbergen; F ~ le premier coup d'œil den unangenehmen Eindruck des ersten Anblicks nicht merken lassen. 5. ↖ ~ qc. à q. J-m et. ersparen, J. mit et. verschonen; ~ la corde à q. J. vom Strange retten; ~ beaucoup de dépense à q. J-m viele Kosten ersparen; ~ un coup e-n Stoß, Schlag ablenken, e-m **Schlage ausweichen; F ~ la mise à q.** J-m eine Blamage ersparen, J-m aus irgend einer Verlegenheit helfen. 6. ♪ ~ **une dissonance eine Dissonanz auflösen**, *fig.* ↖ eine Schwierigkeit ausgleichen; ~ une contradiction einen Widerspruch vermitteln. 7. Ballspiel: ~ la grille, ~ le dedans das Loch, die Gallerie gut vertheidigen; Billard: v. blouse I. 1; Tricktrack: ~ la bredouille das Zustandekommen einer feindlichen Brücke (vgl. enfilade 4) verhindern. II. se ~ 1. sich retten (d'un danger vor, aus einer Gefahr); ohne se: ~e qui peut rette sich wer kann (v. sauve-qui-peut); Spiel: zieht die Gelder ein; ⚓ zum Rückzug!; fais-moi ~ laß mich mich retten!; tu me feras ~ de ta maison Du wirst mich veranlassen, fortzugehen. 2. rl. **selig werden** (*ant.* **damner II. 1**). **3.** entfliehen: se ~ dans une église sich in eine Kirche flüchten: *fig.* se ~ à travers les broussailles, par les vignes, par les marais sich aus der Verlegenheit ziehen, so gut es geht. **Syn.** v. échapper Syn. 2. 4. F sich eiligst wegbegeben: je me ~e ich mache, daß ich fortkomme; qui fais-je ~? wer läuft da vor mir weg? 5. se ~ sur qc. sich durch et. entschädigen: il faut se ~ sur la quantité die Menge muß es bringen (vgl. rattraper II. 2). 6. P (bei den Pferdehändlern:) se ~ bien gut laufen.

**sauve-rabans** ⚓ (ßow-rä-bg'⑧b) *s/m. pl.* um die Raaen gelegte Kränze *pl.* von Tauwerk &c., damit die Raabanden nicht reiben.

**sauvetage** (ßo-w'ta'Ç) [sauver] *s/m.* Retten *n* Ertrinkender, Rettung *f* Schiffbrüchiger, ⚓ Bergen *n*: (prix de) ~ Berg(e)lohn; ... de ~ Rettungs-...: ceinture de ~ Rettungs-gürtel. [Flecken (Lot-et-Garonne).

**Sauvetat** | (ßo-w'ta') *npr. f.* **la** ~ id. *n*, fr.

**sauveté** † (ßo-w'te') [sauver] *s/f.* 1. nur gbr. in: être en (lieu de) ~ in Sicherheit, geborgen sein. 2. † Heil *n*, Rettung: Sicherheit: retourner à ~ wieder gesund werden. [retten, ⚓ bergen.

**sauveter‿** (ßo-w'te') ①c. *v/a.* Schiffbrüchige

**Sauveterre** (~w'tä'r) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Städte (Aveyron, Haute-Garonne, &). II. s~ *s/f.* schwarzer, weiß- u. gelb-geaderter u. weißgefleckter Marmor. [*s/m.* = casse-tête 6.

**sauve-tête** ⚓↖, *pl.* ~-~(s) (ßow-tæ't; ⑧b)

**sauveteur** ⚓ (ßo-w'tö'r) *s/m.* und *a.* Retter Schiffbrüchiger; Erretter von der Gefahr des Ertrinkens; (bateau) ~ Rettungsboot *n*.

**sauvette** (ßo-wæ't) *s/f.* 1. Greifen(-spiel *n*) *n* (= sauvinette). 2. P Trage-korb *m* der Lumpensammler (Dlv.).

**sauveur** (ßo-wö'r) [sauver] I. *s/m.* 1. (Er-) Retter; Erlöser: auch Retterin *f*. 2. rl. le S~, notre S~ der Heiland; ordre du Saint-S~ gch. Erlöser-Orden. 3. zo. = sauvegarde II. 2. 4. ⚓ Berger. II. *a.* (nach *s.*) rettend. III. S~ *npr. m.* 1. Joseph S~ id., fr. Mathematiker († 1716). 2. v. Saint-S~.

**sauve-vie** ⚘, *pl.* L. ~-~ (ßow-wi') *s/f.* Mauer-Raute, Zarrkraut (Asplenium ruta muraria); † = saxifrage I. [Art.

**sauvignon** | (ßo-wi-njg') *s/m.* id., Weintrauben-

**sauvinette** F (~næ't) *s/f.* = sauvette 1 (Dlv.).

**Sauxillanges** | Larousse: ßo-kßi-lg'Ç; Lnd. ~l-l~) *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Puy-de-Dôme).

**Sauzet** | (ßo-ſæ') *npr. m.* Jean-Pierre ~ id., französischer Staatsmann (1800—1876).

**savacou**, *pl.* ~s (ßä-wä-ku'; ⑧b) *s/m.* zo. Schlittnabel, reiher-artiger Vogel (Cancrōma cochleāria).

**savalle** (ßä-wä'l) *s/m.* zo. gemeiner Karpfenbering, Ochsen-auge *n* (Boops filamentōsus).

**savamment** (ßä-wä-mg'⑧g) *adv. v.* savant; j'en parle ~ ich spreche aus Erfahrung.

**Savamont** | (~mg') *npr. m.* = Saint-Vaumont.

**savane** (ßä-wa'n) [span. savána] *s/f.* 1. Savanne, weite oft sumpfige Grasebene: ~s noyées Savannen *pl.* an der Meeresküste; v. diable 7 d 4. 2. in Kanada: Fichtenwald *m*. 3. auf den Antillen: öffentlicher Spaziergang.

**savant**, ~e, † **s**~ (ßä-wg', ~g̃'t) [savoir] I. *a.* ⑨a. (meist nach dem *s.*) 1. gelehrt (*ant.* ignorant I.); v. arme 6; ~ dans les langues, **~ en philosophie in den Sprachen, in der** Philosophie bewandert; livre ~ Buch *n* voll Gelehrsamkeit. 2. kunstvoll, geschickt: retraite ~e gut berechneter Rückzug; ~ à (blâmer) **bewandert im (Tadeln). 3. gut unterrichtet von et.: je n'en suis pas plus** ~ nun bin ich (noch) eben so klug als vorher; **parler de qc. en homme ~ mit voll**kommener Sachkenntniß von et. sprechen. 4. bewandert in Dingen, die J. noch nicht **kennen sollte: elle est bien ~e sie ist gar** zu klug; *les Femmes ~es* Lustspiel von M. **5. (animal) ~ (gut) dressi'rt(es Thier); F il est plus ~ que le chien de Barthole er hat die Juristerei' mit Löffeln gefressen. II. *s.* ‿ Gelehrte(r); F *co.* c'est un ~ en** *us* (*lat.* üß) er ist ein Pedant, er prahlt mit j-m Wissen; v. journal I. 2. **Syn.** v. docte.

**savantas** ↖ (ßä-wg-ta' ⑧a), jetzt mehr gbr.: ~asse (~a'ß) [savant] *s/m.* verächtlich: gelehrter Prahler, großthuerisch(er) Halbwisser(in). [savant] *a. iro.* hochgelahrt.

**savantissime** F (ßä-wg-ti-ßi'm, L. ~ß-ß~)

**Savarin** | (ßä-wä-rg') v. Brillat-~.

**savart** | (ßä-wä'r; ⑧b) *s/m.* prov. (Champagne:) agr. un-angebautes Weideland.

**savartine** ⚔ (ßä-wär-ti'n) [Savart, fr. Ingenieur-Hauptmann] *s/f.* id., 1830 erfundenes Explosions-Projektil.

**Savary** (ßä-wa-ri') *npr. m.* id., bsd. René ~ Herzog von Rovigo, General &c. († 1833).

**savate** (ßä-wa't) [span. zápata] *s/f.* 1. abgetragener Schuh. 2. ↖ Schlappe, Schlarfe, Schlurre (hinten niedergetretener Schuh): *fig.* F traîner la ~ sehr armselig leben. 3. Pantoffel-strafe, -hiebe *m/pl.* (Bestrafung eines Soldaten durch seine Kameraden für nicht angezeigten kleinen Diebstahl). 4. (jeu de) ~ Beinstoßen *n*, -schlagen *n* (Art Boxen mit den Füßen) = chausson 5: battre la ~ = battre la semelle (v. battre I. 11). 5. Pantoffelspiel *n*. 6. Sudelei, schlechte Arbeit. 7. ungeschickter, linkischer Mensch. 8. † Postbote *m*, **Landbriefträger *m* (= piéton II. 1). 9.** ⊖ arch. Fütterung unter einer Stütze. 10. ⚓ Ankerschuh *m* (ein meist rundes und plattes Stück Holz, bsd. zum Schutze der Schiffsplanken gegen die Ankerspitzen) = semelle 8. [escudardes.

**savatelles** ⚘ (ßä-wa-tæ'l⑧b) *s/f. pl.* =

**savater** | F (ßä-wa-te') ①a. *v a.* schlecht, liederlich arbeiten, F schludern.

**savaterie** (ßä-wa-t'ri') [savate] *s/f.* Schuhflicker-Markt *m*. [kämpfer (v. savate 4).

**savatier** | (ßä-wa-tie'; ⑧b) *s/m.* Savate-

**savato-boxe** F, ohne *pl.* (ßä-wa-to-bö'kß) *s/f.* Gemisch *n* von savate (4) und boxe (1) (*Parisine* 227). [Dundee).

**savau** (ßä-wo') *int.* ch. drauf! (Zuruf an die

**Save** (ßäw) *npr. f.* **la** ~ die Sau oder Save (rechter Nebenfluß der Donau).

**savenaisien** |, ~ne (ßä-w'næ-sjg̃', ~ſæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Savenay. [(Loire-Inférieure).

**Savenay** (ßä-w'næ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**saveneau** ⊖ (ßä-w'no') *s/m.*, ~elle (~æ'l) *s/f.* Fischerei: Streichwathe *f* (Art Netz). [(Ariège).

**Saverdun** | (ßä-wär-dg') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**Savérien** | (ßä-wé-rig') *npr. m.* Alexandre ~ fr. Mathematiker u. nautischer Schr. († 1805).

**Saverne** (ßä-wä'rn) *npr. f.* I. [lt. Tres Tabernæ] Zabern *n*, deutsch. Stadt im Elsaß (= Saberne): ~ d'Alsace Elsaß-Z.; ~ des Monts Berg-Z.; ~ du Rhin Rhein-Z. II. **la** ~ Zabern, engl. Fluß. [verpfuschen.

**saveter‿** F (ßä-w'te') ①c. *v/a.*

**saveterie** (ßä-wæ-t'ri', auch ~wi-t'ri') [savate] *s/f.* 1. Handel *m* mit altem Schuhwerk. 2. Schuhflickerei.

**savetier** | *m*, ~ère *f* (ßä-w'tie', ~iä'r; ⑧b) [savate] I. *s.* 1. Schuhflicker(in), auch *fig.*: F *co.* olivier de ~ = navet 1. 2. Händler(in) mit altem Schuhzeug. 3. *fig.* F Pfuscher(in). II. ~ *s/m.* zo. P Stichling, Stich (= épinoche 1).

**saveur** (ßä-wö'r) [lt. sapor] *s/f.* Geschmack *m*: n'avoir ni goût ni ~ weder Saft noch Kraft haben (auch *fig.* von einer literarischen Arbeit &c.). **Syn.** en parlant des aliments, on se sert **généralement du mot *goût*, qui figure, par exemple, dans le titre de l'ouvrage gastronomique de Brillat-Savarin** (vgl. bd.); **la *saveur* est plutôt une qualité chimique,** caractérisant tel ou tel corps.

**Savigny** (ßä-wi-nji') *npr. m.* Frédéric de ~ id., deutscher Rechtsgelehrter (1779—1861).

**Savinien** | (~njg̃') *n.d.b.m.* Savinian &c.

**savinier** | ⚘ (ßä-wi-nie'; ⑧b) [lt. sabīna] *s/m.* Sadebaum (Juniperus sabīna).

**Savoie** (ßä-wŏa') *npr. f.* **la** ~ Savoyen *n*, ehm. sardinische Provinz, seit 1860 zwei fr. Departements la Haute-~ und Basse-~ Ober-, Nieder-S.; maison de ~ Haus *n* S., italienisches Fürstenhaus (v. Mont(-)Blanc II.).

**savoir**, † **s**~ (ßä-wŏa'r) [lt. sapēre] ③g. (bei Co., *Menteur* IV. 9 sais ⁺⁄₊ ßæ gereimt).

Inhalt: I. *v/a.* 1. wissen. 3. je ne sache. 4. können (= gelernt h.). 5. verstehen. 6. je ne saurais. 7. erfahren. 8. *adv.* (à) ~. 9. je ne sais quoi *s/m.* II. se ~. 1. gewußt werden. 2. bekannt werden. III. *s/m.*

I. *v/a.* 1. wissen (*ant.* croire I. 1): je ne sais (pas) ich weiß nicht (vgl. ne 1 a); je n'en sais rien ich weiß es nicht; j'en sais quelque chose ich weiß davon auch zu sagen; que sais-je? was weiß ich? (Ario'm von Montaigne); que (qu'en) savez-vous? das können Sie gar nicht wissen; il n'est pas que vous ne sachiez ... Sie wissen doch sicherlich ...; que sait-on s'il le voudra kein Mensch weiß, ob es ihm recht sein wird; qui sait si ... wer weiß ob ... mit folgender Affirmation = vielleicht nicht, mit folgender *nég.* = vielleicht; il a des écus, Dieu sait er ist reich, weiß Gott; comme l'on sait, on (le) sait es ist bekannt, auch als eingeschobener Satz: wie bekannt, bekanntlich; on le sait, vous ne savez pas souffrir Ihr könnt auch gar nichts aushalten; v. fin II. 3, faire I. 29 u. 30, gré 3, long II., mettre II. 1; il sait mieux qu'il ne dit er spricht wider besseres Wissen; F il en sait plus d'un(e) er ist e. schlauer Fuchs; mit *ac. cum infiniti'vo*: des hommes qu'on sait faire des démarches Leute, von denen man weiß, daß sie Schritte thun; pleonastisch: la question de ~ si ... die Frage, ob ...; *prv.* ce que trois personnes savent est public ein Geheimniß darf man höchstens einer Perso'n anvertrauen; ~ ce que q. a dans le ventre J. b. außen u. innen kennen; v. retourner II. 8. 2. *abs.* viel wissen, Kenntnisse besitzen; désir de ~ Wissensdurst *m*; *prv.* v. jeunesse 2. 3. *subj.* im Hauptsatze (lateinischer *Conjunctivus dubitativus*) nur in den ersten Personen gbr.: je ne sache pas que mit *subj.* ich wüßte nicht, daß ...; je ne sache personne (rien) qui ... ich weiß Niemand, welcher (Nichts, was) ...; parenthetisch: que je sache, que nous sachions so viel ich weiß, unseres Wissens. 4. können (= gelernt h.): ~ par cœur auswendig k.; ~ le latin Latei'nisch können; mit *inf.* ohne *prp.*: ~ danser tanzen können; ~ vivre Lebens-art h.; v. Artikel A, carte 6, cœur I. 6; ~ son devoir s-e Pflicht kennen; ~ les affaires in den Geschäften erfahren sein; ~ bien le (F son) monde sich zu benehmen wissen; ~ la cour die Lebens-art bei Hofe kennen; F ~ lire das „Geschäft" gründlich kennen, F den Rummel verstehen. 5. verstehen: ~ se taire zu schweigen wissen; v. passer III. 7; *prv.* v. manger I. 2. 6. ne ~ im *conditionnel*, immer ohne pas = *prés.* von pouvoir: können; v. ne 1 a; F abwehrend je ne saurais nicht doch, lassen Sie mich zufrieden. 7. erfahren: vous saurez que ... Sie müssen wissen, Sie sollen erfahren, daß ...; c'est bon à ~ gut, daß ich Das weiß; ne ~ rien de rien gar keine Ahnung von et. haben; faire (Kanzleistyl: à) ~ qc. à q. J-m et. kund thun; (vgl. assavoir; Syn. v. apprendre I. 4); faisons ~ wir thun kund und zu wissen Jedermann; être su de q. zu J-s Ohren kommen; *prv.* v. chemise 1. 8. *advt.* (à) ~, c'est à ~ und zwar, nämlich; F c'est (↖ un) à ~ es fragt sich noch, es steht dahin. 9. je ne sais quel trouble eine gewisse, mir unbekannte Unruhe; als *s/m.* F un je ne sais qui ein gewisser Jemand, ein Unbekannter; un je ne sais quoi ein gewisses Etwas. II. se ~ 1. gewußt werden. 2. bekannt werden: si cela venait à se ~ wenn das bekannt würde; tout se sait es bleibt Nichts verborgen. III. *s/m.* Gelehrsamkeit *f*, Wissenschaft *f*, Wissen *n*: homme d'un grand ~ sehr gelehrter Mann. Syn. v. science.

**savoir-faire,** ohne *pl.* (ßä-wŏar-fä'r) *s/m.* Geschicklichkeit *f*, Gewandtheit *f* bsd. in s-n Unternehmungen. Syn. v. industrie 1.

**savoir-vivre,** ohne *pl.* (ßä-wŏar-wi'wr) *s/m.* Lebens-Art *f*: il manque de ~ er hat keine oder zu wenig Lebens-Art (vgl. savoir I. 4).

**savoisien**‖, ~**ne** ↖ (ßä-wŏă-sĭ'), ~sĭä'n) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(ne) *s.* savoy'isch; Savo'yer(in); mehr gebr. savoyard I.

**savon**‖ (ßä-wǫ') [lt. sapo] *s/m.* 1. Seife *f*: faire du ~ Seife sieden; pain de ~ Riegel Seife; ~ d'axonge Fett-S.; ~ à base de potasse Ka'li-S.; ~ à base de soude Na'tron-S.; ~ blanc, ~ à table weiße Ölseife; ~ chloruré Chlor-S.; ~ jaune de résine gelbe Harztalg-S.; ~ liquide, ~ mou Schmier-S.; ~ nacré Perlmutter-S.; ~ de palme Palm-öl-S. 2. * Wäsche *f*. 3. Waschen *n* mit Seife (= savonnage 1); *fig.* F Rüffel, Wischer, Verweis: donner, P foutre un ~ à q. J-m den Kopf waschen. 4. Alchemie: ~ des philosophes Quecksilber *n*. 5. ⚒ a) min. ~ de montagne Berg-Seife *f*, Art Thon; ~ naturel feiner Thon; ~ de soldat, ~ minéral Art Bimsstein; b) zo. Fisch von der Insel Bourbon (Centropristis saponacēus). 6. ⚙ ~ des verriers, ~ de verrerie Glasmacher-Seife *f*, Braunstein; ~ de Bécœur (be-kö'r) Präpara't *n* zum Schutze ausgestopfter Thiere.

**Savonarola** (ßä-wŏ-nă-rŏ-la'), *a.* ~e (~rŏ'l) *npr. m.* Jérôme ~ Savonarō'la, it. Domini'kaner und Reforma'tor (verbrannt 1498).

**savon(c)eau** ⚙ ↖ (ßä-wǫ-ßo', ~wŏ-no') *s/m.* = saveneau.

**Savone** (ßä-wo'n) *npr. f.* Savo'na *n*, italienische Stadt (Provinz Ge'nua).

**savonnage** (ßä-wŏ-na'G) *s/m.* 1. Reinigen *n*, Waschen *n* mit Seife (= savon 3); weitS. Wäsche *f*, bsd. kleine Wäsche im Gegensatze zu lessive. 2. ⚙ ~ des glaces Fein-schleifen *n*, -douci'ren *n* der Spiegelscheiben.

**savonner**‿ (ßä-wŏ-ne') [savon] ①a. I. *v/a.* 1. mit Seife waschen; weitS. waschen; *fig.* v. filasse 2. 2. einseifen zum Rasi'ren. 3. *fig.* F ~ q. J-m den Kopf waschen, J. aushunzen; auch J. prügeln. 4. *fig.* den Körper innerlich reinigen. 5. P u. F v. picton II., pivois. II. se ~ 1. sich einseifen. 2. (von Zeugen) sich waschen (lassen).

**savonnerie** (ßä-wŏ-n'rī') [savonner] I. *s/f.* Seifensiederei. II. S~ *npr. f.* id., Name e-r Teppich- ꝛc. Fabrik, mit gobelin II. 1 verbunden.

**savonnette** (~nä't) [savon] *s/f.* 1. (kleine) Seifenkugel zum Rasi'ren; Fleckkugel. 2. Seifenbrocken *m/pl.* 3. Kapsel für die Rasi'rseife: montre à ~ Taschen-uhr mit Metall-Kapsel über dem Glase; ❦ v. boîte 10. 4. Frucht des Seifenbaumes. 5. ~ de mer Meerseife (seifen-artiger Meer-Auswurf, aus Mollu'sken-Laich bestehend). 6. *fig.* † ~ à vilain gekauftes Gut, das die Adelsvorrechte giebt; gekaufter Titel. 7. F Hinterbacken *pl.*

**savonneur** ⚙ (ßä-wŏ-nö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [savonner] I. ~ *s/m.* Spielkartenfabrikation: Seifer (Arbeiter, welcher die Bogen vor dem Glätten mit venetianischer Seife bestreicht). II. * *s/f.* ~se de ménage id., Art Wasch-Appara't.

**savonneux** *m*, ~**se** *f* (ßä-wŏ-nö', ~ö'ſ) [savon] 1. *a.*‖ (nach dem *s.*) seifig, seife(n)-haltig; seifen-artig, Seifen-... II. ~ ⑩b. *s/m.* méd. Seifenpräpara't *n*.

**savonnier**‖ (ßä-wŏ-nĭe') *m*, ~**ère** (~ĭä'r) *f* ⑧b [savon] I. ~ *s/m.* 1. Seifensieder. 2. ❦ ~ des Antilles Seifenbaum (Sapindus), bsd. gemeiner S. (S. saponārĭa). II. ~ère *s/f.* 1. (Gebäude *n.pl.* e-r) Seifensiederei. 2. ❦ Seifen-kraut *n*, Karyophylle'en-Gattung (Saponarĭa) = saponaire II.

**savonnoir** ⚙ (ßä-wŏ-nŏă'r) [savonner] *s/m.* Glättfilz der (Spiel-)Kartenmacher.

**savon-oriza,** *pl.* ~s-~ (ßä-wǫ-ŏ-rī-ſa') *s/m.* Reis-Seife *f*.

**savon-ponce,** *pl.* ~s-~ (ßä-wǫ-pǭ'ß) *s/m.* Bimsstein-Seife *f*.

**savonule** ⚒ (ßä-wŏ-nü'l) [savon] *s/m.* chm. flüchtige Seife (mit ätherischem Öle gebildete seifen-artige Verbindung).

**savonuler**‿ (ßä-wŏ-nü-le') ①a. *v/a.* chm. in flüchtige Seife verwandeln.

**savorée** ❦ (ßä-wŏ-re') *s/f.* = sarriette 1.

**savourement**‿ (ßä-wu-r'mą') [savourer] *s/m.* Schmecken *n*, Kosten *n*.

**savourer**‿ (ßä-wu-re') [saveur] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) (aufmerksam und mit Genuß) schmecken, kosten; Wein ꝛc. schlürfen, langsam, recht genießen; *fig.* ~ qc. sich an et. laben, weiden.

**savouret** (ßä-wu-rä'⑨b; *pl.* ⑧b) [saveur] *s/m.* 1. Markknochen (bsd. zur Kräftigung einer Bouillon); Schweinsknöchel *pl.* (mit Kohl ꝛc. gekocht). 2. ↖ *fig.* witziger Einfall.

**savoureux** ☐ (ßä-wu-rö') *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [saveur] I. *a.* (meist nach dem *s.*) ⑩a. 1. wohlschmeckend, schmackhaft (*ant.* insipide 1). 2. *fig.* köstlich: baiser ~ süßer Kuß; ~sement ⑨g. *adv.* mit Wohlbehagen. Syn. ce qui est *savoureux*, a un goût exquis; ce qui est *succulent*, nourrit abondamment. II. S~‖ *npr. m.* id. III. S~se *npr. f.* id., Nebenfluß des Doubs.

**savoyard**‖ *m*, ~e *f* (ßä-wŏă-ſa'r, ~ſa'rd; L. ~wŏ-~, was auch Dup. 109 für zulässig erklärt; ⑧b) [Savoie] I. *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* = savoisien; v. diamant 1, Dranse 1. II. S~(e) *s.* 1. Savoya'rde *m*, Savoya'rdin *f* (ausgewanderte(r) Savoyer(in), bsd. als Schornsteinfeger, Schuhputzer ꝛc.); le S~ Name eines blinden Sänger(s) auf dem Pont-Neuf (Boil., *Satire* IX. 79; v. Philippot). 2. *fig.* F ~ *s/m.* plumper, ungebildeter Mensch; petit ~ Schlingel. III. ~e *s/f.* F Koffer *m*.

**savre** ⚙ (ßä'wr), auch ↖ ~**eau** (ßä-wre') *s/m.* Fischerei: Schrauber (Art Gabelnetz).

**Sax** (ßäkß) *npr. m.* Adolphe ~ id., belgischer Instrume'nten-macher in Paris (1814 ———); salle de ~ Konzertsaal in Paris.

**saxatile** (ßä-kßa-ti'l) [lt. saxum] *a.* und *s.* a) ❦ (plante) ~ auf, an Felsen wachsend(e Pflanze); b) zo. (animal) ~ zwischen oder unter Steinen lebend(es Thier), bsd. v. Fischen.

**Saxe** (ßäkß) 1. *npr. f.* la ~ Sachsen *n*: duché de ~, la ~ prussienne (preußische) Provi'nz Sachsen; ehm. la Basse-~ Nieder-S.; la Haute-~ Ober-S.; ~-Cobourg Sachsen-Koburg-Gotha *n*, dtsch. Herzogthum, auch der Herzog von S.-K.-G.; ~-Meiningen Sachsen Meiningen *n*, dtsch. Herzogthum; v. Maurice I. 1; marche septentrionale de ~ Nordmark; ❀ vert de ~ Neu(wieder)-grün *n*. II. s~ *s/m.* ❀ Meißner Porzella'n *n*.

**saxe-tuba** ♪, *pl.* ~-~s (~tü-ba'; ⑧b) [Sax] *s/m.* Saxtu'ba *f* (großes Blase-Instrument).

**sax(-)horn** ♪, *pl.* ~(-)~s (ßä-kßŏ'rn; ⑧b) [Sax] *s/m.* Saxhorn *n* (= quinton).

**saxicave** ⚒ (ßä-kßī-kā'w) [lt.] *s/f.* zo. Steinbohr-Muschel (Saxicăva).

**saxicole** ⚒ (ßä-kßī-kŏ'l) [lt.] I. *a.* auf Steinen lebend, Felsen bewohnend. II. *s/f.* zo. = motteux 1, imitateur III.

**saxifrage** ⚒ (ßä-kßī-fra'G) [lt.] I. *s/f.* ❦ Steinbrech *m* (Saxifrăga) = rompt-pierre, rupifrage: ~ des Anglais, ~ des prés Wiesen-Haarstrang *m* (Silāus pratensis); ~ dorée Milzkraut *n* (Chrysosplenĭum); ~ maritime Meerfenchel *m* (Crithmum maritĭmum); ~ pimprenelle Stein-Pimpine'lle, -Biberne'll *m*, -Pe'terlein *n* (Pimpinella saxifrăga); ~ pyramidale gemeiner Hauslauf (Sempervīvum tectōrum). II. *a.* und *s/m.* † méd. stein-zermalmend(es), -auflösend(es Mittel).

**saxifragé,** ~**e** ❦ (ßä-kßī-frä-Ge') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* steinbrech-artig(e Pflanzen).

**saxifragine** * (ßä-kßī-frä-Gī'n) [lt.] *a/f.* [poudre ~ Nitra'tpulver *n*.

**saxon**‖ (ßä-kßǫ') *m*, ~**ne** (~ŏ'n) *f* [Saxe] I. *a.* und S~(ne) *s.* sächsisch; Sachse *m*, Sächsin *f*; P bretagnisch: Engländer *m*. II. ~ *s/m.* ⚙ Feuerwerkerei: Umläufer, umlaufender Stab. III. ~ne *s/f.* ⚙ Spinnerei: (Woll-)Vorspinnkrempel *m* (= carde continue). IV. S~ *npr. m.* id. *n*, schwz. Bade-ort.

**saxonienne** ❀ (ßä-kßŏ-nĭä'n) *s/f.* id., fein geripptes oder klein gemustertes Seidenzeug.

**saxonique** ↘ (ßă-kßŏ-ni'k) *a.* zu Sachsen gehörend, sächsisch.
**saxophone** ♂ (ßă-kßŏ-fo'n) *s/m.* Sax-tu'ba *f*; *fig.* F ↘ großartige Anzeige, Rekla'me *f*.
**saxo-tromba** ♂, *pl.* ~-~s (ßă-kßo-trg-ba'; ⑧b) [Sax] *s/f.* Saxposau'ne.
**Say** (ßæ) *npr. m.* id.: **Jean-Baptiste** ~ *fr.* Volkswirthschaftslehrer († 1832); **Léon** ~ *fr.* Schr. und Seine-Präfekt 1871 (1826———).
**sayet(t)er** (ßæ-ĭæ-te') & = **saietter** &.
**saynète** (L. ßæ-næ't) [span.] *s/f.* thé. Saine'te, Zwischenspiel mit Musik und Tanz im spanischen Theater (= **intermède 1**).
**sayon** ‖ (ßæ-ĭg', † Palsgrave (16. sæ.): ßă-ĭg') [lt. sagum] *s/m.* offner Waffenrock im Mittel-alter.
**Sayous** ‖ (ßæ-ĭū') *npr. m.* Pierre ~ id., *fr.* [Schr. (1808—1870).
**s/b** ✱ (*abr.* für son billet) sein Wechsel (v. S I. 3 f).
**sbire** (Dup. 116, 144, M-Cz. 366: ſbīr; L., Lnd., Fe.: ßbīr) [it. sbirro] *s/m.* 1. Sbirre, Häscher in Italien 2c. 2. weitS. *mv.part* Gerichts-, Polizei'-Scherge. [man von Nodier.
**Sbogar** (ſbŏ-ga'r) *npr. m.* Jean ~ id., Ro-
**Sbrigani** (ſbri-gă-ni') [it.] *npr. m.* id., In-[trigant (M.).
**sc.** ☐ = **sceau(x)**.
**S/c** ✱ (*abr.* für son compte) seine Rechnung (v. S I. 3 f).
**scabellon** ‖ (M-Cz. 405: ßkă-bæl-lg', F ~bæ-lg') [it. vom grch.] *s/m.* arch. hohes schmales Postame'nt, Fußgestell *n* für e-e Büste 2c. (= escab(e)lon); v. gaine 2. [Krätze.
**scabie** ♉ (ßkă-bi') [lt. scabies] *s/f.* path.
**scabieux** *m*, ~**se** *f* ♉ (ßkă-bĭö' ⑩a, ~ö'ſ; ⑯) [lt. scabiōsus] I. *a.* path. 1. grind-, krätzartig. 2. klumpenweise gerinnend. II. ~**se** *s/f.* ♀ Skabio'se, Grindkraut *n*, Dipsace'en-Gattung (Scabiōsa): ~ **succise** Teufelsabbiß *m* (Scabiosa succisa). [vin 1).
**scabin** ‖ † (ßkă-bg') *s/m.* Schöffe (= **échevin**).
**scabinal**, ~**ale** †; *m/pl.* ~**aux** ‖ (ßkă-bi-nă'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) in Zſſg. Schöffen-... [zufühlen) = **scabride**.
**scabre** ♀ (ßkă'br) [lt. scaber] *a.* scharf (an-
**scabreux**, ~**se** (ßkă-brö', ~ö'ſ) [lt. scabrōsus] *a.* (nach *s.*) 1. ↘ holperig (von Wegen 2c.); weitS. holperig, rauh für's Ohr. 2. *fig.* gefährlich, mißlich, heiklig. 3. anstößig.
**scabri...** ♉ (ßkă-bri...) [lt.] in Zſſg. scharf-..., rauh-... [rauhschwänzig.
**scabricaude** ♉ (ßkă-bri-kō'd) [lt.] *a.* zo.
**scabride** ♀ (ßkă-bri'd) [lt.] *a.* = **scabre**.
**scabrifolié**, ~**e** ♀ (ßkă-bri-fŏ-li-e') [lt.] *a.* rauhblätterig. [rigkeit, Rauhheit.
**scabrosité** ↘ (ßkă-bro-ſi-te') [lt.] *s/f.* Holpe-
**Scaer** (Larousse: ßkar, Lnd. ßkă-ā'r) *npr. m.* id. *n*, *fr.* Stadt (Finistère).
**Scævola** (Ls. 2. Aufl. 246: ße-wŏ-la') *npr. m.* h.a. Mucius (ſpr. mü-ßĭ-ü'ß) ~ id., Römer, der, um seinen Muth zu zeigen, seine Hand in Feuer gehalten haben soll.
**scaferlati**, ~**y** (ßkă-făr-la-ti') [it.] *s/m.* id., ~-**levant** u. ~-**vizir** 2 Sorten Rauchtaback.
**Scala** (ßkă-la') *npr. f.* id.: 1. Verone'ser Fami'lie; 2. Theater in Mailand; a. *fig.* ↘ große Bühne.
**scalaire** ♉ (ßkă-lā'r) *s/f.* zo. Wendeltreppe, Schnecken-Gattung (Scalaria): **fausse** ~ unechte Wendeltreppe, gitterige Rundmundschnecke (Turbo clathrus).
**scalarien** ‖ *m*, ~**ne** *f* ♉ (ßkă-lă-rĭg', ~ĭæ'n) [lt.] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) wendeltreppenartig. II. ~**s** ⑧b *s/m.pl.* Fami'lie *f*/*sg.* der Treppenmuscheln. [wendeltreppenförmig.
**scalariforme** ♉ (ßkă-lă-ri-fŏ'rm) [lt.] *a.*
**scalatier** ‖ ♉ (ßkă-la-tĭe'; ⑧b) [it.] *s/m.* zo. Thier *n* der Wendeltreppen-Schnecke (v. **scalaire**). [Skalde (nordischer Sänger).
**scalde** (ßkald) [isländisch: skalid, Dichter] *s m.*
**scalène** ♉ (ßkă-læ'n) [grch.] *a.* math. **triangle** ~ ungleichseitiges Dreieck; **cône** ~ schiefer Kegel. [math. mit dreieckiger Fläche.
**scalénoèdre** ♉ (ßkă-le-nŏ-ā'dr) [grch.] *a.*
**Scaliger** (M-Cz. 382, Stf. 335: ßkă-lĭ-Ĝā'r) *npr. m.* Jules-César ~ († 1558) und sein Sohn Joseph ~ id. († 1609), *fr.* Philologen.

**scalme** ⚓ † (ßkălm) *s/m.* Ruder-spiker, -nagel (= **échome(s)**, **tolet**).
**scalope** ♉ (ßkă-lo'p) *s/m.* zo. Wasser-maulwurf (Scalops aquaticus); ~ **à crête** gemeine Stern-Schermaus (Condylūra cristāta). [Schädel-haut *f*.
**scalpe** (ßkălp) [engl.] *s/m.* Skalp, Kopf-,
**scalpel** ♉ (ßkăl-pæ'l) [lt. scalpellum] *s/m.* 1. an. Skalpe'll *n*, Zergliederungs-, Sezi'rmesser *n* mit fester Klinge. 2. Geologie: Art Fischzahn-Versteinerung *f*.
**scalpelle** ♉ (ßkăl-pæ'l) [lt. scalpellum] *s/f.* zo. Meißelmuschel, Entenmuschel-Art (Lepas scalpellum). [ren *n*.
**scalpement** ⁀ (ßkăl-p'mg') *s/m.* Skalpi'-
**scalper** ⁀ (ßkăl-pe') ①a. *v/a.* skalpi'ren, dem besiegten Feinde die Schädelhaut abziehen (bei den Wilden Nord-Ame'rika's).
**scalpeur** (ßkăl-pö'r) *s/m.* Skalpi'rer.
**Scamandre** (ßkă-mg'dr) *npr. m.* h.a. Skama'nder, Fluß bei Troja (= Xanthe).
**scamasaxe** (L. ßkă-mă-ßă'kß) *s/m.* = **scramasaxe**.
**scammonée** ♉ (M-Cz. 71, L.: ßkă-mŏ-ne', Lnd. ßkăm-m~) [grch.] *s/f.* 1. ♀ Purgi'r-, Skammo'nien-Winde (Convolvulus scammonia): ~ **d'Allemagne** Zaun-Winde (C. sepium); ~ **d'Amérique**, ~ **de Montpellier** rundblätterige Hundswürge (Cynanchum monspeliăcum). 2. phm. a) Skammo'nium-Harz *n*: ~ **de Smyrne** smy'rnisches oder antio'chisches Skammo'nium; b) = **diagrède**.
**scammonine** ♉ (~ni'n) *s/f.* chm. Stoff *m* aus der Skammo'nien-Winde.
**scammonite** ♉ (~ni't) [grch.] *s/m.* phm. Skammo'nien-Wein. [= **escampative**.
**scampativos** (ßkg-pa-ti-wo'ß) *s/m.pl.* u. *sg.*
**scandaison** ‖ (ßkg-dæ-ſg') *s/f.* Barbarismus für **scansion** (Marmontel).
**scandale** (~dă'l; nach Dup. 103, provS. *n.* +̇+ æ-ßk~) [lt. scandălum] *s/m.* 1. (biblisch:) Anstoß (et. worüber man straucheln kann): *fig.* ↘ **pierre de** ~ Stein des Anstoßes (vgl. **achoppement**). 2. Ärgerniß *n*: **donner le** ~ **d'une vie déréglée** durch sein ausschweifendes Leben Anstoß erregen; **le** ~ **du bon exemple** das gute Beispiel, das J. inmitten seiner verdorbenen Gefährten giebt. 3. Skanda'l, ärgerliches Aufsehen; drt. v. **amené**. 4. Entrüstung *f*: **au** ~ **de tout le monde** Jedermann zum Ärgerniß, aller Welt zum Skanda'l. 5. † Beleidigung *f* (M.D. 3. 8).
**scandaleux**, ~**se** ☐ (ßkg-dă-lö' ⑩a, ~ö'ſ) I. *a.* ärgerlich, anstößig, Anstoß erregend, skandalö's. II. ↘ *s.* Anstoß erregendes Subje'kt, Anstößiger *m*.
**scandalisateur** ↘ (ßkg-dă-li-ſa-tö'r) *s/m.* J., der Anstoß erregt, Ärgerniß giebt.
**scandaliser** ⁀ (ßkg-dă-li-ſe') [scandale] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. (auch *abs.*) J-m Ärgerniß geben, bei J-m Anstoß erregen; ärgern (Fléchier statt **faire broncher** in Matthæus V. 29): **si notre œil nous** ~**e**, **nous devons l'arracher** wenn Dich Dein Auge ärgert, so reiße es aus; ~ **Jésus-Christ** eine schlimme Sünde begehen. 2. entrüsten. II. **se** ~ an et. Anstoß nehmen. [Art *f*.
**scandebec** (ßkg-d'bæ'k) *s/m.* zo. Austern-
**scandement** ⁀ ♉ (ßkg-d'mg') [scander] *s/m.* mét. Skandi'ren *n* (Barb.).
**scander** ⁀ ♉ (ßkg-de') [lt. scandĕre] ①a. *v/a.* mét. skandi'ren (mit Hervorhebung der einzelnen Versfüße sprechen); in den Sprachen ohne Quantität: die Silbenzahl der Verse beim Sprechen markiren; ♂ genau die Noten hervorheben.
**Scanderbeg**, Mt. ~**ech** (ßkg-dăr-bæ'g, ~bæ'k), +̇+ ~**erg** (Dup. 185: ~bă'r, M-Cz. 40: ~bă'rg) [türk.: „Alexander Herr"] *npr. m.* id., Beiname von Georg Castrio'ta, albane'sischem Heerführer († 1467).
**scandiciné**, ~**e** ♀ (ßkg-di-ßi-ne') [scandix] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* kerbel-artig(e Doldenpflanzen). [(Südschweden).
**Scandie** (ßkg-di') *npr. f* h.a. Ska'ndien *n*

**scandinave** (ßkg-di-nā'w) I. *a.* (auch ~**ique**, ~nă-wi'k) skandina'visch; **Alpes** S~**s** = Dofrines. II. S~ *s.* Skandina'vier(in). III. ~ *s/m.* das Skandina'vische, die skandina'vische Sprache.
**Scandinavie** (ßkg-di-nă-wi') *npr. f.* Skandina'vien *n*, Halb-insel im Norden Europa's, a. Gesammt-Benennung der 3 Königreiche: Schweden Norwegen und Dänemark.
**scandinavisant** ⁀ * (ßkg-di-na-wi-ſg') *s/m.* Anhänger des Panskandinavi'smus.
**scandinavisme** (ßkg-di-nă-wi'ßm) *s/m.* = **panscandinavisme**.
**scandix** ♀ (Lnd., L.: ßkg-di'kß) [grch.] *s/f.* Kerbel *m* (= **cerfeuil**). [Provinz Schwedens.
**Scanie** (ßkă-ni') *npr. f.* Schonen *n*, südlichste
**scanien** ‖, ~**ne** (ßkă-nĭg', ~ĭæ'n) [Scanie] *a.* (nach dem *s.*) und S~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Schonen.
**scansion** ‖ ♉ (ßkg-ßĭg' ⑯) [lt.] *s/f.* mét. Skansio'n, Skandi'ren *n* (Barb.); vgl. **scander**.
**scansoripède** ♉ (ßkg-ßŏ-ri-pæ'd) [lt.] *a.* und *s/m.* kletterfüßig; Klettervogel.
**scape** (ßkăp) [dtsch.] *s/f.* 1. ♀ Schaft *m*; zo. erstes Ante'nnen-Glied der Inse'kten. 2. † ⚓ (im Mittelmeere:) Ankerschaft *m*.
**scapha** ♉ (ßkă-fa') [grch.] *s/m.* 1. an. a) Kahnbein *n* der Hand- und Fuß-wurzel; b) id. *f*, kahnförmige Vertiefung des Ohrs, Ohrschiff *n*. 2. h.a. Art Kopfbinde *f*.
**scaphandre** (ßkă-fg'dr) [grch.] *s/m.* 1. Schwimm-wamms *n*, -weste *f*. 2. bsd. Art Taucher-Appara't, Taucher-Rüstung *f*. 3. ♉ zo. Kahnschnecke *f* (Scaphander).
**scaphandrier** ‖ (ßkă-fg-drĭe' ⑯, L. nur ~dri-e'), ~**eur** (~drö'r) *s/m.* Skapha'nder-Taucher (v. **scaphandre 2**).
**scaphidie** ♉ (ßkă-fi-di') [grch.] *s/f.* zo. Kahnkäfer *m*, Pilzkäfer-Gattung (Scaphidium).
**scaphocéphale** ♉ (ßkă-fŏ-ße-fă'l) [grch.] *a.* Anthropologie: kahn-, nachen-förmig.
**scaphoïde** ♉ (ßkă-fŏ-i'd) [grch.] I. *a.* und *s/m.* an. kahnförmig; (**os**) ~ Kahnbein *n*. II. *s/m.* † Geologie: kahnförmiger versteinerter Fischzahn. [schaft-blüthig.
**scapiflore** ♀ (ßkă-pi-flŏ'r) [scape, lt.] *a*
**scapiforme** ♀ (ßkă-pi-fŏ'rm) [scape, lt.] *a.* schaft-förmig.
**Scapin** ‖ (ßkă-pg') [it.] *s/m.* id., verschmitzter Bedienter als Chara'ktermaske in der it. Komö'die, weitS. *fig.* ↘ Intriga'nt, Schurke (vgl. Frontin 2); **à la** ~ schurkisch; *les Fourberies de Scapin* Scapin's Streiche *m/pl.*, Lustspiel von M. [rite.
**scapolite** ♉ (ßkă-pŏ-li't) *s/f.* min. = **wernérite**.
**scaptine** ♉ (~pti'n) [grch.] *s/f.* chm. Skapti'n *n* (aus den Fingerhutblättern erhaltener Stoff).
**scapulaire** (ßkă-pü-lā'r) [lt. scapulāris] I. *a.* ♉ an., zo. in Zſſg. Schulter-... II. *s/m.* Skapuli'er *n*: a) rl. Art Schulterbinde, als Ordenstracht katho'lischer Geistlicher; b) zwei durch Bänder verbundene, auf dem Körper als Amulet getragene Stücke geweihten Zeuges; c) chir. Schulter-tragband. [Schulter-...
**scapulo...** ♉ (ßkă-pü-lo...) [lt.] in Zſſg. an.
**scarabée** ♉ (ßkă-ră-be') [grch.] *s/m.* 1. zo. a) † und noch F Käfer überhaupt (= **coléoptère**); b) Mistkäfer; auch: besondere Gattung der Mistkäfer (Scarabæus); c) ~ **cornu** Hirschkäfer (= **cerf-volant 1**); ~ **disséqueur** = **dermeste**; ~ **enterreur** = **enterreur** II. 3: ~ **hémisphérique** Blattlauskäfer; ~ **pilulaire** Pillen-Käfer (= **bousier**); ~ **puce** Erdfloh; ~ **pulsateur** Todten-uhr *f*; ~ **à ressort** Schnellkäfer, Schmied; ~ **à trompe** Rüsselkäfer. 2. Skarabä'us, Skarabä'en-Gemme *f* (einen Käfer darstellende Gemme). 3. Geometrie: Kurve *f* des sechsten Grades.
**scarabéide** ♉ (ßkă-ră-bé-i'd) [grch.] *a.* u. ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. skarabä'us-artig(e Käfer) (v. **scarabée 1 b**).
**Scaramouche** (ßkă-ră-mu'ſch) [it. scaramuccio] *s/m.* id., bramarbasi'render Feigling

als Chara'ktermaske der it. Komö'die; *fig.* Brama'rbas; habillé en ~ schwarz von Kopf bis zu den Füßen (M.).

**scardasse** ⚙ (ßkär-da'ß) *s/f.* Art große Kardä'tsche oder Woll-kratze.

**scare** ⚗ (ßkār) [lt.] *s/m.* zo. Papagei'en-fisch (Scarus); v. bec-de-perroquet 2.

**scarieux**‖, ~se ⚘ (ßkä-riö', ~ö'ſ; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) trockenhäutig, rauschend.

**scarificateur** (ßkä-rĭ-fĭ-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. chir. Schröpf-eisen *n*, -schnepper. 2. ⚙ agr. Skarifika'tor, Messer-Egge *f*.

**scarification**‖ (ßkä-rĭ-fĭ-kā-ßiọ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. ⚗ Schröpfschnitt *m*. 2. Schröpfen *n*. 3. agr. Jahresschnitt *m* der Reben.

**scarifier**‿ (ßkä-rĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* 1. ⚗ chir. schröpfen. 2. ⚙ agr. mit der Messeregge eggen.

**scar(i)ole** (ßka-rĭ-o'l, ~rö'l) *s/f.* 1. ⚘ Zaunlattich *m* (Lactūca scariŏla) = laitue sauvage. 2. Gärtnerei: Endi'vie (Cichorĭum endivĭa) = escarole b.

**scarite** ⚗ (ßkä-ri't) *s/m.* zo. Grab-Käfer.

**scarlate** ⚗ (ßkär-la't) [prſ.] *s/m.* zo. scha'rlachrothe Prachtmeise, Kardina'l, Vogel (Tanăgra brasilĭca).

**scarlatine** ⚗ (ßkär-la-ti'n) [lt. scarlatīna] *a.* 1. scha'rlachfarben. 2. path. (auch *s/f.* fièvre) ~ Scha'rlachfieber *n* (v. rouge I. 1).

**scarlatineux**‖ ⚗, ~se (ßkär-la-tĭ-nö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) path. scha'rlach-artig.

**scarole** ⚘ (M-Cz.8: ßka-rö'l) *s/f.* = scariole.

**Scarpe** (ßkärp) *npr. f.* id., Nebenfluß der Schelde (vgl. Deule).

**scarpelin**‖ † (ßkär-p'lg') *s/m.* = sculpteur.

**Scarron**‖ (Dup. 7, M-Cz. 8: ßka-rg') *npr. m.* Paul ~ id., fr. sati'rischer Au'tor, Verfasser des *Roman comique*, erster Gemahl der späteren Frau von Maintenon († 1660). [ron's Mani'er.

**scarronesque** * (ßka-rŏ-näß'k) *a.* in Scar-

**scason**‖ ⚗ (ßka-ſg') *s/m.* = scazon.

**scatophage** ⚗ (ßkä-tŏ-fa'G) [grch.] zo. I. *s/m.* Kothfisch (Scatophagus). II. *s/f.* Kothfliege (Scatophăga). [send oder lebend, Koth-...

**scatophile** ⚗ (~fi'l) [grch.] *a.* auf Koth wach-

**scatopse** ⚗ (ßkä-tö'pß) [grch.] *s/f.* zo. Abtrittsschnake (Scatopsus latrinārum).

**sçavoir** † (ßä-wŏä'r) v. savoir.

**scazon**‖ ⚗ (ßka-ſg') [grch.] *s/m.* mét. Ska'zon, Cholia'mbus, Hinke-vers (= choliambe, hipponacte, scason).

**sceau** (ßo), † ✎ **scel** (ßäl) [lt. sigillum] *s/m.* 1. (In-)Siegel *n* (Petschaft und Abdruck desselben): ehm. le grand ~ großes Staatssiegel; le petit ~ ou ~ de petite chancellerie Siegel *n* für Rechtssachen; ehm. le ~ dauphin in Dauphiné gebrauchtes Siegel; apposer, mettre son ~ sein Siegel beidrücken; *fig.* sous le ~ du secret, de la confession unter dem Siegel der Verschwiegenheit. 2. ~de l'État, *abs.* les ~x Staatssiegel *n.pl.*; ~ de majesté ehm. Siegel *n* der deutschen Könige; v. garde II. 2; □ (*abr. sc.*) ~x et timbres Siegel *n.pl.* 3. weitS. les ~x Amt *n. sg.* des Siegelbewahrers: le roi lui a donné les ~x der König hat ihn zum S. oder Justi'zminister ernannt; rendre les ~x sein Amt als S. niederlegen. 4. Siegelung *f* mit dem Staats-Siegel; Zeit *f* und Ort, wo man siegelt; donner, tenir le ~ die Siegelung vornehmen; *advl.* le ~ tenant während der S.; avoir passé au ~ untersiegelt worden sein; ces lettres ont été refusées au ~ diesen Urkunden ist die Abstempelung versagt worden; les officiers du ~, *coll.* le ~ die Siegel-Beamten *pl.* 5. *fig.* Siegel *n*, Stempel; charakteri'stisches Kennzeichen; v. réprobation 1; mettre le ~ à qc. a) das Siegel aufdrücken auf et.; b) *fig.* e-r Sache die Krone aufsetzen, et. krönen; *poét.* faible ~ de l'innocence Jungferhäutchen *n*; *poét.* † ~ de l'amitié Geheimniß *n*; marqué au ~ de l'évidence ganz augenscheinlich. 6. Alchemie: ~ des ~x, ~ d'Hermès sigilli'rter, herme'tischer Verschluß (vgl. Hermès I. 2). 7. ⚘ ~ de Salomon Weißwurz *f* (= grenouillet I. 1); ~ de Notre-Dame Schwarzwurzel *f* (Tamus commūnis). 8. † Fabri'kzeichen *n*. 9. drap du ~ ⁺⁺ für drap d'Usseau. **Syn.** v. cachet. *Hom.* v. saut.

**Sceaux**‖ (ßo) [lt. Cellæ] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Seine), Viehmarkt und Vergnügungs-Ort der Pari'ser. *Hom.* v. saut.

**Scée** (ßē) [grch.] *s/f.* h.a. porte ~ skä'isches Thor in Tro'ja, durch welches die Griechen vermittels des hölzernen Pferdes in die Stadt eindrangen.

**scel** † (ßäl) *s/m.* = sceau; nur gbr. in: ~ et contre-~ Haupt- und Bei-siegel *n*. *Hom.* scelle & von sceller, selle & von seller, sel.

**scélalgie** ⚗ (ßē-lăl-Gi') [grch.] *s/f.* path. Schenkel-schmerz *m*.

**scélan**‖ (ßē-lg') *s/m.* = scellan.

**scélérat** (ßē-lē-ra'⑭) *m*, ~e (~a't) *f* [lt. scelerātus] I. *a.* ruchlos, verrucht, großer Verbrechen schuldig oder verdächtig; ehrlos; von Sachen: schändlich, abscheulich; h.a. porte S~e die *porta scelera'ta*, Thor im alten Rom, aus welchem die 100 Fa'bier ausgezogen waren; rue S~e der *vi'cus scelera'tus*, Straße in Rom, in welcher Tu'llia über die Leiche ihres Vaters fuhr. II. *s.* Bösewicht *m*, Schurke *m*; F la petite ~e die abscheuliche kleine Perso'n, kleine Hexe. III. ~e *s/f.* ⚘ v. renoncule 1.

**scélératerie** (ßē-lē-ra-t'ri') [scélérat] *s/f.* ruchloser Streich, Bubenstück *n*.

**scélératesse** (~täß) [scélérat] *s/f.* 1. Ruchlosigkeit, Verruchtheit; Abscheulichkeit. 2. *bo. part, co.* Bosheit, boshafter Streich.

**scélératisme** ✎ (~ti'ßm) *s/m.* (die zum Sy'ste'me erhobene) Verruchtheit (Diderot).

**scélide** ⚗ (ßē-li'd) [grch.] *s/f.* zo. Hinterfuß *m*, -bein *n* der Säugethiere.

**scélite** ⚗ (ßē-li't) [grch.] *s/f.* Geologie: Bildstein *m* in Gestalt eines Menschenbeines.

**scellage** ⚙ (ßä-la'G) [sceller] *s/m.* Verkittung *f*; Vergießen *n* mit Blei *x.*

**scellan**‖ (ßä-lg') [sel] *s/m.* zo. Pi'lchard, Herings-Art (= célan, célerin).

**scellé** (L. ßä-le') *s/m.* gerichtliches Siegel, Versiegelung *f*: apposer, mettre les ~s (gerichtlich) versiegeln; lever le ~ die S. abnehmen; bris de ~ S.-Erbrechung *f*.

**scellement**‖ ⚙ (ßä-l'mg') [sceller] *s/m.* 1. arch. Verkittung *f*, Festkittung *f*; Vergießen *n* mit Blei *x.* 2. verkittete Arbeit; eingekitteter Nagel *x.*

**sceller**‿ (ßä-le') [scel] ①a. I. *v/a.* 1. (*a. abs.*) das Siegel unter ein Dokume'nt drücken; *fig.* besiegeln (de son sang mit seinem Blute), bekräftigen, bestätigen. 2. gerichtlich versiegeln. 3. ✎ einen Brief zusiegeln (= cacheter I.); Flaschen versiegeln, verpichen. 4. ⚙ herme'tisch verschließen; (ein-, fest-, ver-)kitten: arch. ~ les crampons en plomb die Klammern mit Blei vergießen; ~ la croisée den Futterrahmen mit Bank-Eisen *x.* anschlagen; Dachdeckerei: ~ les tuiles en mortier die Ziegel verstreichen; Glaserei: ~ les vitres en plomb die Scheiben verbleien; Pflasterei: Mörtel unter und zwischen die Steine schmieren. II. se ~ 1. versiegelt werden. 2. verkittet werden.

**scelleur** (ßä-lö'r) *s/m.* Siegler (Beamter, zu dessen Obliegenheiten das Siegeln gehört).

**scenario**, *pl.* ~s (ße-nă-rĭ-o'; ⑧b) [it.] *s/m.* Bühnen-anweisung *f* (auch *fig.*).

**scène** † (ßän) [grch.] *s/f.* Scene: 1. thé. (Schau-)Bühne: descendre la ~ sich den Zuschauern nähern; v. (re)monter II. 1, ensanglanter I. 3, entente 3; mettre, transporter qc. sur la ~ et. drama'tisch bearbeiten; weitS. mettre q. sur la ~, mettre q. en ~ J. auf die Bühne bringen; mettre en ~ insceni'ren, in Sce'ne setzen (zur Bühnendarstellung einrichten); v. mis III. 9; ouvrir la ~ zuerst auftreten, *a. fig.* ✎ den Reigen eröffnen, den Tanz beginnen (Sév.); la ~ (s')ouvre das Schauspiel beginnt; traverser la ~ über die B. gehen; *fig.* être en ~, occuper la ~, figurer, paraître sur la ~, briller sur la ~ (du monde) öffentlich auftreten, eine Rolle in der Welt (zu) spielen (anfangen); produire sur la ~ der Welt vorführen; il est en ~ er fällt nicht e-n Augenblick aus s-r Rolle (v. einem Schauspieler); *fig.* il est toujours en ~ er hat immer ein geziertes, gespreiztes Wesen. 2. *fig.* drama'tische Kunst; ~ comique Komö'die; ~ lyrique Oper; ~ tragique Tragö'die; la ~ française die drama'tische Literatu'r Frankreichs. 3. thé. Ort *m* der Handlung, Schauplatz *m* (auch *fig.*). 4. thé. Dekoratio'n, Sceneri'e, Kouli'ssen *pl.*; *fig.* das sich dem Auge zur Schau Darstellende, Anblick *m*, Schauspiel *n*; la ~ représente un palais die Bühne stellt einen Palast dar; la ~ change die Sce'ne verwandelt sich, *fig.* es bietet sich ein anderes Bild. 5. Auftritt *m* (Theil eines Akts); *fig.* F (bei den Schauspielern:) faire la ~ de l'absinthe, & mit seinen Kolle'gen in der Kneipe ein Glas Absi'nth *x.* ausspielen, oder auch ihm ein Glas Absi'nth anbieten (Dlv.). 6. *fig.* Auftritt *m*, Vorgang *m* des Lebens: ~ affligeante betrübende Sce'ne; il ne faut pas donner de ~ au public man muß den Leuten Nichts zu reden geben. 7. leidenschaftlicher Vorgang, heftige Vorwürfe *m/pl.*: faire une ~ à q. J. hart anfahren, F J-m eine Scene, einen Auftritt, P einen Transch machen. 8. Gesammtheit von Gegenständen, die sich dem Blicke darbieten: le pays offre une foule de ~s variées das Land bietet dem Auge eine Menge bunter Bilder (dar). 9. *S~s villageoises de la Forêt-Noire* Schwarzwälder Dorfgeschichten *pl.* *Hom.* v. cène.

**scénique** (ße-ni'k) [scène] *a.* thé. sce'nisch, zur (Schau-)Bühne, zum Thea'ter gehörig; die Bühne betreffend, bühnenmäßig, theatra'lisch, Bühnen-...: jeux ~s Bühnenspiele *n. pl.*; style ~ Bühnenstyl *m*.

**scénisation**‖ (ße-nĭ-ſā-ßiọ'⑯) [scéniser] *s/f.* thé. Eintheilung in Scenen.

**scéniser**‿ (ße-nĭ-ſe') [scène] ①a. *v/a.* thé. in Scenen eintheilen.

**scénite** ⚗ (ßē-ni't) [grch.] *a.* u. *s.* in Zelten lebend, Zeltbewohner(in).

**scénographe** ⚗ (ße-nŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Bühnen-, Dekoratio'ns-maler.

**scénographie** (ße-nŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* 1. ⚗ perspekti'vische Abbildung e-s Gebäudes, einer Gegend *x.* auf einer ebenen Fläche (*ant.* ichnographie, orthographie 2 u. 3); weitS. die dargestellten Gegenstände *m/pl.* selbst. 2. Bühnen-, Dekoratio'ns-malerei.

**scénographique** □ ⚗ (~fi'k) [grch.] *a.* perspekti'visch, die Scenographi'e betreffend: représentation ~ Bühnendarstellung *f*.

**scénopégie**(s) (ße-nŏ-pē-Gi' ⑧b) [grch.] *s/f.(pl.)* Laubhütten-Fest *n* der Juden (= fête des Tabernacles).

**scénopine** ⚗ (ße-nŏ-pi'n) [grch.] *s/f.* zo. Walzenhornfliege (Scenopīnus), bsd. Fensterfliege (Scenopīnus fenestrālis).

**scepticisme** ⚗ (ßä-pti-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Skeptizi'smus, Lehre *f* der Ske'ptiker; weitS. Zweifelsucht *f*.

**sceptique** ⚗ (ßä-pti'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ und *s/m.* phls. ske'ptisch; weitS. an Allem zweifelnd; Ske'ptiker, Zweifler. **Syn.** v. douteur. II. *s/f.* Ske'ptik, Dokt'ri'n der Ske'ptiker.

**sceptre** (ßä'ptr, *st.s.* ßä'-ptrĕ, † und ✎ auch ßä'tr, zB. in J. Bouchet, 88ᵉ épître) [lt. sceptrum vom grch.] I. *s/m.* 1. Zepter (*a. n*), Herrscherstab: *fig.* v. houlette 1. 2. *fig.* königliche Macht, Königthum *n*, Herrschergewalt *f*; ~ d'airain, ~ de fer eherner, eiserner Zepter, harte, despo'tische Regi'erung; v. encensoir I. 2. 3. *fig.* Überlegenheit *f*, Herrschaft *f*; tenir le ~ des mers

die Herrschaft zur See h.; tenir le ~ de l'industrie allen anderen Völkern in der Industri'e weit voraus sein. II. S~ *npr. m.* ast. Ze'pter, nördliches Sternbild (= lézard II. 2).

**scétie** ⚓ (ßē-ti') [grch.] *s/f.* Scitie, Art zweimastiger Schiffe im Mittelmeere (= scitie).

**Scévola** (ße-wō-la') I. *npr. m.* v. Scævola. II. auch ~e (ße-wō'l) *n.d.b.m.* Scä'vola.

**scévophylax** (ße-wō-fi-lä'kß) [grch.] *s/m.* rl. Skeuo'phylax (Kirchenbeamter der grch. Urkirche, der die heiligen Gefäße zu verwahren hatte).

**schabraque** (schä-brä'k) *s/f.* = chabraque.

**schabziger** (schä-bi-ßi'r) [dtsch.] *s/m.* Schabzieger(-Käse) = chapzigre. [chacal 1.

**schackal**, *pl.* ~s (schä-kā'l; ⓢb) *s/m.* zo. =

**schaff** ⊖ (schäf) [dtsch.] *s/m.* Gestell *n*, Gerüst *n* zum Daraufstellen der Formen *x.*

**Schaff(h)ouse** (schä-fū'ſ) I. *npr. f.* Schaffhausen *n*, schwz. Kanton und Stadt. II. s~ *s/m.* P *co.* Hinterer (vgl. das Wortspiel: chute du rein [Rhin]).

**schah** ‖ (scha) [prſ.] *s/m.* = chah und shah. *Hom.* v. cha. [chahnameh (v. chah).

**s(c)hah-nameh** ‖ (scha-nä-me') *s/m.* =

**s(c)hako** ⚔ (schä-ko') [slav.] *s/m.* Tscha'ko, militärische Kopfbedeckung (= chako).

**schako-casquette**, *pl.* ~s-~s (schä-ko-kä-ßæ't; ⓢb) *s/m.* id. *n*, Kopfbedeckung der fr. Jäger von Vincennes.

**s(c)hall** (Lnd., L.: schāl) *s/m.* = châle.

**schamane** (schä-ma'n) [mongo'lisch] *s/m.* Schama'ne, Zauberpriester in der Tatarei *x.*

**schamess** (schä-mæ'ß) *s/m.* jüdischer Tempeldiener (Erckmann-Chatrian, *Blocus*).

**Schamyl** (schä-mi'l) *npr. m.* id., Prophet und Feldherr der Kauka'sier (1797—1871).

**schapska** ⚔ (schäp-ßka') [poln.] *s/m.* id., polnischer Ula'nen-Tscha'pka (vgl. chapska).

**schapziguer** (schäp-ßi-gā'r) *s/m.* = schab-

**schaude** (schōd) *s/m.* = braque II. 2. [ziger.

**Schaumbourg** (Ls. 2. Aufl. 151. 214: schōmbū'r; in der ↘ Bindung: ~bū'r-k...) *npr. m.* Schaumburg *n*. [im Bilde des Pe'gasus).

**Schéat** ☽ (L. sché-a't) *npr. m.* ast. Scheat (Stern

**schède** † (schæd) [grch.] *s/f.* Schriftstück *n*, Urkunde. [*s/f.* Zettelchen *n* (= cédule 1).

**schédule** † (Lnd. schē-dü'l) [*dim.* von schède]

**scheelate** ⚗ (L. sche-lä't) *s/m.* chm. wo'lframiaures Salz.

**Scheele** (Larousse: schæl) *npr. m.* id., dtsch. Chemiker († 1786): vert de ~ Scheel'sches Grün (Malerfarbe).

**scheelin** ‖ ⚗ (sche-lɡ') [Scheele] *s/m.* min. Scheeli'n, Tungstein, Scheeli't (= tungstène): ~ calcaire Schwerstein, Scheelerz *n* (= scheelite); ~ ferrugineux manganésifère Wo'lfram, wo'lframsaures Eisen-Manga'n. [lin calcaire.

**scheelite** ⚗ (sche-li't) *s/m.* min. = schee-

**Scheffer** (schæ-fā'r; Larousse: schæ'fr) *npr. m.* Ary ~ († 1858), und Henri ~ sein Bruder (1798—1861). fr. Maler.

**Schéhérazade** (sche-ē-ra-ſā'd) *npr. f.* id., Gemahlin des Khalifen Scha'hriar, welche ihm in 1001 Nacht die Märchen erzählt.

**scheidage** ⊖ (schæ-da'ʒ) [dtsch.] *s/m.* Bergbau: Scheidung *f* der Erze: minerai de ~ Scheide-Erz(e) *n(pl.)*. [*s/m.* = cheik.

**scheik** (M-Cz. 222: schæk, auch ↘ schæ-i'k)

**schelem** (schlæ'm) *s/m. u. a. inv.* = chelem.

**Scheler** (schē-lā'r) *npr. m.* Jean ~ Johann Sche'ler, belg. Gelehrter (1819—1870).

**Schélestadt** ‖, a. ~e~ (meist schle-ßtä'd; Lnd. schæ-læ-ßta') *npr.* Schle'ttstadt *n*, dtsch. St. und Festung im Nieder-Elsaß (= Schlestadt).

**Scheleszvig** (schlæ-ßwi'k) *npr. m.* = Slesvig (Nisard).

**s(c)hel(l)ing** ‖ (M-Cz. 449, L.: schl-lɡ') [engl.] *s/m.* Schi'lling: a) englische Münze (1 Mark dtsch. Rchsm.); b) dtsch., c. holl., dän. *x.* Münze von geringerem Werthe (= schilling).

**Schelling** (Larousse: schæ-li'ng) *npr. m.* deutscher Philosoph († 1854).

**schelme** † (schælm) [dtsch.] *s/m.* Schelm (L.).

**schelot** ‖ ⊖ (Lnd. schæ-lo') [dtsch.] *s/m.* (Salz-)Pfannenstein.

**schéma** ⚗ (Lnd., L.: ßkē-ma'), auch **schème** (ßkæm) [grch.] *s/m.* 1. bsd. Geometrie: (Ab-)Riß, Entwurf, Darstellung *f*; bei Leibniz: einer Mona'de eigenthümliches Prinzi'p. 2. ast. Darstellung *f* der Plane'ten-Stellungen für einen gegebenen Zeitpunkt. 3. † *rh.* Redefigu'r *f*. 4. † ♪ Art Variati'on *f*. 5. *pl.* ~s oder **schemata** (ßke-mä-ta') in der katholischen Kirche: Sche'ma *n*, einem Konzile vorgelegter Entwurf.

**schématique** ☐ ⚗ (L., B.: ßkē-ma-ti'k) [grch.] *a.* phls. schema'tisch: die Form darstellend, ohne die Sache; rl. einer Sekte angehörend, die den Leib Christi für bloßen Schein ausgab; auch *s/m.* Schema'tiker.

**schématiser** ⚗ (ßkē-ma-ti-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* phls. schematisi'ren (die Gegenstände als Abstraktio'nen ansehen).

**schématisme** ⚗ (ßkē-ma-ti'ßm) [schéma] *s/m.* 1. gr. Unterschied zweier Worte, insofern er nur in der Stellung des Accentes liegt. 2. phls. Schemati'smus der Verstandesbegriffe nach Kant. 3. † Tafel *f* mit mathema'tischen Figu'ren.

**schème** ⚗ (ßkæm) [grch.] *s/m.* = schéma.

**Schemnitz** (ßkæm-ni'tß) *npr. m.* Sche'mnitz *n*, ungr. St. (v. machine 1). [= esquinant.

**schénant(h)e** ⚘ (Lnd. ßkē-nɡ't) [grch.] *s/f.*

**schène** (Dup. 228, M-Cz. 432: ßkæn) [grch.] *s/m.* h.a. Schö'nus, äg. Meile (7500 Schritt).

**schénobate** (Dup. 228, M-Cz. 432: ßke-nō-ba't) [grch.] *s/m.* h.a. Seiltänzer.

**schénobatée** (~ba-tē'), ~ie (~ti') [grch.] *s/f.* h.a. Seiltänzer-Kunst = schénobatique II.

**schénobatique** (~ti'k) [grch.] h.a. I. *a.* in Zssg. Seiltänzer-... II. *s/f.* Seiltänzer-Kunst.

**Schérasmin** ‖ (ßke-rä-ſmɡ') *npr. m.* Sche'rasmin, Knappe Hüons von Bordeaux (im Oberon): *fig.* ↘ treuer Diener.

**Schérer** (Larousse: schē-rā'r) *npr. m.* Barthélemy ~ id., fr. General u. Minister († 1804).

**Schérie** (ßkē-ri') *npr. f.* h.a. Sche'ria *n*, Insel der Phäa'ken.

**s(c)hérif** (L. schē-ri'f) *s/m.* = chérif.

**scherlievo** ⚗ (L. ßkär-liē-wo'; Lnd. schär-li-e-wo') [it.] *s/m.* path. Scherliëwo, Grobsinger Krankheit *f*, i'strische oder illy'rische Küstenseuche, Art Sy'philis (erst seit 1790 verbreitet) = mal de Fiume (v. mal I. 3).

**schérome** ⚗ (ßkē-rō'm) [grch.] *s/f.* path. trockne Augen-Entzündung.

**Scherwiller** (schär-wi-lā'r) *npr. m.* Scherweiler *n*, Flecken im Elsaß, bei Schlettstadt.

**scherzando** ♪ (L. ßkär-tʃä-do') [it.] *adv.* und *s/m.* id. (*n*), heiter(es), launig(es Musi'kstück). [heiteres, launiges Musi'kstück.

**scherzo** ♪ (L. ßkär-tſo') [it.] *s/m.* id. *n*,

**schétique** ⚗ (ßkē-ti'k) [grch.] *a.* path. zufällig, nicht aus der Körperbeschaffenheit hervorgehend.

**scheuchzérie** ⚘ (Stf. 342: ßkö-kſē-ri'; Ls. 2. Aufl. 184: schö~) *s/f.* Scheuchze'ria.

**schéva** (L. sche-wa') *s/m.* hebr. gr. Schwa *n* (:) (der in unserem Werke durch einen Apostroph (') dargestellte Laut).

**schibboleth** ‖ (L. schi-bō-læ't) [hebr. Ähre] *s/m.* Schibo'leth *n*, Prüfstein (vgl. Bibel, Richter 12, 6); weitS. Erkennungswort *n*.

**schigre** (Lnd. schi'gr) [dtsch.] *s/m.* Zieger (-Käse). [= chiites.

**schiites**, auch ~y~ (L. schi-i't ⓢb) *s/m. pl.*

**schilbé** (schil-be') [ar.] *s/m.* zo. Schilbe *f*, Nil-wels.

**Schiller** (schi-lā'r) *npr. m.* Frédéric (de) ~ Friedrich (von) Schiller, dtsch. Dichter (1759 bis 1805), fr. übersetzt bsd. von Ad. Regnier.

**schilleromanie** * (schi-lä-rō-mä-ni') *s/f.* übertriebene Schiller-Begeisterung.

**schilling** (schi-lɡ'g; Lnd. schi'lɡ'; vgl. schelling) *s/m.* = s(c)hel(l)ing.

**Schiltigheim** (Larousse: schil-ti-kæ'm) *npr. m.* id., elsässisches Dorf bei Straßburg.

**schindylèse** ⚗ (L. ßkɡ-di-læ'ſ) [grch.] *s/f.* an. Schindyle'se, Art fester Knochenverbindung, wo ein Knochen mit dünner Platte in einer fugenartigen Vertiefung eines andern aufgenommen wird.

**schippond**, ~u~ ⚓ (Stf. 283 und 342: ßki-pɡ'd; B.: ßkip-pɡ'd; Ls. 2. Auflage 189: schip-pɡ'd) [engl.] *s/m.* Schiffspfund *n*.

**Schiras** (M-Cz. 359: ßi-ra'ß), ~z (~rä'ſ) *npr. m.* = Chiraz.

**schirl** ⚗ (schirl) *s/m.* min. Schörl.

**Schirmeck** (schir-mæ'k) *npr. m.* Schirmeck *n*, Stadt in Elsaß-Lothringen, bei Mutzig.

**schirre** ⚗ (ßkir) [grch.] *s/m.* path. verhärtete Geschwulst, Ski'rrhus.

**schirting** ❀ (schir-tɡ' oder ~tɡ'g) [engl.] *s/m.* Shi'rting (Baumwollenzeug).

**s(c)hisma** ♪ (ßki-ßma', L. ~ßma') [grch.] *s/m.* Differe'nz *f*, die beim Messen der Interva'lle auf dem Monochord entsteht.

**schismatique** (nach M-Cz. 365: schi-ßmati'k; L., Lnd.: ~ßm~) [schisme] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/m.* rl. schisma'tisch (von der allgemeinen Kirche abtrünnig); Schisma'tiker (Anhänger einer von der allgemeinen Kirche durch ein Schi'sma getrennten Religionspartei); les tribus ~s die 10 unter Jero'beam v. Ju'da sich trennenden Stämme *pl.* **Syn.** v. hérétique.

**schismatiser** (~ti-ſe') [schisme] ①a. I. *v/a.* von der allgemeinen Kirche abtrünnig machen. II. *v/n.* ein Schi'sma bilden.

**schismatobranche** ⚗ (ßki-ßma-tō-brɡ'sch, L. ~ßma~) [grch.] *a.* zo. spaltkiemig (= chismobranche).

**schisme** (L., Dup. 146: schißm) [grch.] *s/m.* 1. Schi'sma *n*, Kirchenspaltung *f*: le grand ~ d'Occident das große Schisma in der katholischen Kirche (1378—1417); ~ d'Orient, ~ des Grecs Trennung *f* der griechischen von der römisch-katho'lischen Kirche; ~ actif freiwilliges Austreten aus der katho'lischen Kirche; ~ passif unfreiwilliges Austreten der Protesta'nten aus der Kirche. 2. weitS. Spaltung *f* der Meinungen über Politi'k, Literatu'r *x.* **Syn.** le *schisme*, qui n'atteint pas des points essentiels du dogme, est moins grave que l'*hérésie* qui porte sur des points considérables; le premier ne s'emploie que dans un sens collectif, le second se dit aussi des individus.

**schiste** ⚗ (L., Dup. 146: schißt) [grch.] *s/m.* min. Schiefer: ~ argileux Thon-Sch.; ~ bitumineux Brand-, Kohlen-Sch.; ~ graphique Zeichen-Sch.; ~ houiller Sch.-thon des Kohlengebirges; ~ happant Kleb-Sch.; ~ inflammable = escaillage 2; ~ marneux Mergel-Sch.; ~ micacé glimmerhaltiger Thon-Sch.; ~ noir Kohlen-, Brand-Sch. (v. novaculaire, posidonomye).

**schisteux**, ~se ⚗ (schi-ßtö' ⓦa, ~ö'ſ) [schiste] *a.* min. schieferhaltig; aus Schiefer bestehend, in Zssg. Schiefer-...

**schisto...** ⚗ (in 1.: schi-ßto..., in 2.: ßki~) [grch.] in Zssg. 1. schiefer-... 2. spalt-...

**schistocarpe** ⚘ (L. ßki-ßtō-kä'rp) [grch.] *a.* spaltfrüchtig. [schiefer-ähnlich.

**schistoïde** ⚗ (schi-ßtō-i'd) [schiste] *a.* min.

**schistosité** ⚗ (schi-ßto-ſi-te') [schisteux] *s/f.* min. Schieferhaltigkeit.

**schizopode** ⚗ (Lnd. ßki-ſō-po'd) [grch.] zo. I. *a.* spaltfüßig. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* Spaltfüßler (Krustace'en-Familie).

**schizoptère** ⚗ (ßki-ſō-ptā'r) [grch.] *a.* zo. mit gespaltenen Flügeln.

**schizotrichie** ⚗ (~tri-ki') [grch.] *s/f.* an. Spaltung der Haare.

**schlague** F (schlag) [dtsch.] *s/f.* ehm. Stockschläge *m/pl.* als Militä'rstrafe; jetzt P *co.* allgemein: Prügel *m/pl.*

**schlaguer** ‖ F (schlä-ge') [dtsch.] ①a. *v/a.* durchhauen, -prügeln (v. schlague) = chlaguer. [meister.

**schlagueur** F (schlä-gö'r) [dtsch.] *s/m.* Stock-

**schlamm** ⊖ (L. schlam) [dtsch.] *s/m.* Bergbau: Schlamm bei der Erz-Aufbereitung.

**Schlestadt**‖ (schle-ßtä'd) *npr. m.* = Schelestadt (v. ds.).

**Schleswig** (schläß-swi'k; Ls. 2. Aufl. 189: schläß-wi'g) *npr. m.* id. *n* = Slesvic.

**schlich**‖ ⚙ (Lnd., L.: schlik) [dtsch.] *s/m.* Schli(e)ch, erzreicher Sand von der Erz-wäsche: ~ du déchet Krätzschli(e)ch; v. mouler I. 6.

**schlinguer**‖ P (schlɡ-ge') ①a. *v/n.* stinken: ~ du couloir aus dem Munde riechen (vgl. chelinguer).

**schlittage** (L. schli-ta'ɡ) [dtsch.] *s/m.* Herunterschaffen *n* der auf den Bergen geschlagenen Bäume auf Schlitten (im Wasgau).

**schlitt(e)** (schlit) [dtsch.] *s/f.* Schlitten *m* zum Holzherunterschaffen im Wasgau; chemin de ~ Holzweg *m.*

**schlitter**‿ (schli-te') [dtsch.] ①a. *v/a.* Schlitten fahren, um Holz vom Gebirge (im Wasgau) herunterzuschaffen. [tenfahrer (im Wasgau).

**schlitteur** (schli-tö'r) [dtsch.] *s/m.* Schlit-

**schlof(f)** F (schlōf) [dtsch.] *s/m.* Schlaf (= chlôffe): faire ~ = schloffer. [fen.

**schloffer**‖ F (schlo-fe') [dtsch.] ①a. *v/n.* schla-

**schlot** ⚙ (L. schlōt; Lnd. ßklōt) [dtsch.] *s/m.* Salinenwesen: Schlotter. [Schlotter.

**schlotage** ⚙ (~ta'ɡ) *s/m.* Versieden *n* des

**schloter**‖ ⚙ (~te') [dtsch.] ①a. Saline: I. *v/n.* Schlotter absetzen. II. *v/a.* S. versieden.

**Schmid** (Larousse: schmit) *npr. m.* le chanoine ~ id., Verfasser der *Contes pour les enfants* († 1854).

**schnapan**‖ P (schnă-pɑ') [dtsch.] *s/m.* = chenapan 1 [Glas) Schnaps.

**schnap(p)s** F (schnăpß) [dtsch.] *s/m.* (kleines

**Schnéeberg** (schne-bä'r‖, auch ✎ ~bä'rg) *npr. m.* Schneeberg, Berg in den Voge'sen.

**Schneider** (Larousse: schnæ-dä'r) *npr. m.* 1. Euloge ~ Eulo'gius Schneider, dtsch. Demagoge († 1794). 2. Eugène ~ id., großer fr. Industrieller (1805—1875). 3. Hortense ~ fr. Schauspielerin (1836———).

**schneiderisme** * (schnæ-dä-ri'ßm) *s/m.* ausgelassenes Spiel nach Art von Schneider 3.

**Schnetz** (Ls. 2. Aufl. 330: schnätß) *npr. m.* Jean-Victor ~ id., fr. Maler (1787—1870).

**schnick** P (schnik) [dtsch.] *s/m.* = ch(e)nique.

**schniquer**‖ F (schni-ke') ①a. *v/n.* sich (in Schnaps) betrinken. [trinker.

**schniqueur** F (schni-kö'r) *s/m.* Schnaps-

**schoddy** ❀ (schŏ-di') [engl.] *s/m.* Shoddy, Stoff aus Wollentuch-Abfällen.

**Schœffer** (sche-fä'r; Larousse: schä-fä'r) *npr. m.* Pierre ~ Peter Schöffer, einer der ersten Buchdrucker († gegen 1500).

**Schœlcher** (Ls. 2. Aufl. 185: ßkäl-schä'r) *npr. m.* Victor ~ id., fr. Schr. (1804-——).

**schœn** (schēn) *s/m.* äg. Priester (V., *Mœurs* I.).

**Schœnbrunn** (schen-brü'n; Larousse: schön~; Ls. 2. Aufl. 93: schæn-bru'n) *npr. m.* Schönbrunn *n*, kaiserliches Schloß mit schönem Park bei Wien. [arabische Natter (Colūber schoka'ri).

**schokari** ♉ (schŏ-kā-ri') *s/f.* zo. Schoka'ri,

**scholaire** (Lnd. ßkŏ-lä'r) *a.* = scolaire.

**scholastique** (ßkŏ-lă-ßti'k) [grch.] I. = scolastique. II. S~ *n.d.b. f.* Schola'stika.

**scholiaste** (ßkŏ-li-a'ßt) *s/m.* = scoliaste.

**scholie** (ßkŏ-li') *s/f.* Scho'lie (= scolie 1).

**Scholl** (schŏl) *npr. m.* Aurélien ~ id., französischer Schriftsteller (1833——).

**Schomberg** (M-Cz. 359: schɡ-bä'rg; Larousse: schōm-bä'rk; nach Dup. 185: ~bä'r‖) *npr. m.* Armand de ~ id., berühmter General in schwed., fr., port., engl. Diensten († 1690).

**scho(o)ner** ⚓ (scho-nä'r; L. ßku~ oder schu~; Lnd. schŏ~) [dtsch.] *s/m.* Schooner, zweimastiges leichtsegelndes Fahrzeug.

**schop** (schŏp) *s/m.*, auch ~e *s/f.* = chope.

**schorl** ♉ (Lnd., M-Cz. 430: ßkŏrl; L. schŏrl) [dtsch.] *s/m.* min. Schörl: ~ blanc Bery'll; Pykni't; vesu'vischer Stepheli'n; ~ bleu Disthe'n; A'natas; ~ commun schwarzer Turmali'n.

**schorlacé**, ~e ♉ (ßkŏr-la-ße'; L. schŏr~) [dtsch.] *a.* min. schörl-artig.

**schorlamite** ♉ (ßkŏr-la-mi't) *s/m.* min. Schorlami't.

**schorlifère** ♉ (~fä'r) *a.* min. schörlhaltig.

**schorliforme** ♉ (~fŏ'rm) *a.* min. schörlähnlich; v. béryl.

**schorlite** ♉ (~li't) *s/f.* min. Schörli't *m*, Pykni't *m* (Ab-art des Topa's).

**schot(t)is(c)h** ♪ (schŏ-ti'sch; L. ßkŏ~) [dtsch.] *s/f.* Schottisch (Tanz) = scottish.

**schot(t)is(c)her**‿ (schŏ-ti-sche', nach L. ßkŏ~) ①a. *v/n.* Schottisch tanzen.

**schreia** (schræ-a') [ar.] *s/f.* natürlicher arte'sischer Brunnen in Algerien (*Revue des Deux Mondes* 1/8. 1864, 615).

**schreibersite** ♉ (schræ-bär-ßi't; L. schre~) *s/f.* min. Schreibersi't *m* (in Meteo'r-Eisen sich findende Substanz).

**Schrœder-Devrient**‖ (schre-där-de-wri-ɑ') *npr. f.* Guillelmine ~ Wilhelmine Schröder-Devrient (nach Emil Devrient's Selbstbiographie: dĕ-wri'nd, weil holländischen Ursprungs), berühmte deutsche Sängerin († 1860).

**Schubert**‖ (schu-bä'r od. schü~) *npr. m.* François ~ Franz ~, deutscher Komponi'st († 1828).

**schuële** (L. schü-æ'l) [dtsch. Schwelle] *s/f.* Art Stampfe der Gärtner.

**Schwartz** (Larousse: schwärtß) *npr. m.* id., bsd. Berthold Schwartz, angeblicher Erfinder des Schießpulvers (14. sæ.).

**Schwarzbourg** (schwär-sbū'r, in der ✎ Bindung ~bür'k...) *npr. m.* Schwarzburg *n*, deutsches Fürstenthum.

**Schwarzenberg** (Larousse: schwär-tßän-bä'rk, Ls. 2. Aufl. 69. 314: ~sɡ-bä'r) *npr. m.* Charles-Philippe, prince de ~ Karl Philipp, Fürst von Schwarzenberg, österreichischer Generalfeldmarschall († 1820).

**Schweinfurt**‖ (schwɡ-fü'r) *npr. m.* id. *n*, bairische Stadt; ❀ vert de ~ Schweinfurter Grün *n.*

**Schwérin**‖ (schwĕ-rɡ') *npr. m.* Schweri'n: 1. *n*, Hauptstadt v. Mecklenburg-Schwerin. 2. Name eines pommerschen Adelsgeschlechts; bsd. Kurt Christoph, Graf von Schwerin, preußischer Generalfeldmarschall († 1757).

**Schwitz**, ~y~ (Larousse: schwitß) *npr. m.* Schwyz *n*, schwz. Kanton und Stadt.

**Schylock** (schi-lŏ'k oder schē~) *npr. m.* = Shylock. [kann.

**sciable** (ßi-a'bl) *a.* sägbar, was man sägen

**sciage** (Lnd., B.: ßi-a'ɡ) [scier] *s/m.* Sägen *n*: bois de ~ Schnitt-Holz *n*; v. latte 2; ⚙ Zimmerei: ~ de long Trennschnitt.

**sciagraphe** ♉ (ßi-ă-grä'f) [grch.] *s/m.* Durchschnittzeichner; Silhouetti'rer.

**sciagraphie** ♉ (~grä-fi') [grch.] *s/f.* 1. arch. Durchschnitt-riß *m* (= coupe I. 3). 2. Schattenriß *m*, Silhoue'tte (= sciographie).

**sciamachie** (Lnd. ßi-ă-mä-schi') [grch.] *s/f.* h.a. Fechten *n* mit einem Schatten, Spiegelfechterei (= sciomachie).

**sciamancie** (ßi-ă-mɑ-ßi') [grch.] *s/f.* Wahrsagerei durch Anrufung der Todten (= sciomancie). [müdend, langweilig; quälend.

**sciant**, ~e F (ßi-ɑ'①a, ~ɑ't) [scier I. 4] *a.* er-

**sciasse** ⚓ (ßi-a'ß) *s/f.* Tau *n* mit mehreren Stroppen (Touringen). [Sonnen-zeiger.

**sciatère** ♉ (ßi-a-tä'r) [grch.] *s/m.* Schatten-,

**sciathérique** ♉; A., Lnd.: +̃+~té~ (ßi-a-te-ri'k) [grch.] *a.* und *s/m.* (cadran) ~ Schatten-, Sonnen-uhr *f* (= sciothérique).

**sciatique** ♉ (ßi-a-ti'k) [lt. ischiaticus] *a.* und *s/f.* an., path. Hüft-...: (goutte) ~ Hüftweh *n* (= ischiagre).

**scie** (ßi) [lt. secāre] *s/f.* 1. Säge: monture à ~ Sägen-Gestell *n*; v. trait; ⚙ (oder auch chir.) ~ à arc (du serrurier), ~ en archet Bogen-Säge; ~ à araser Zapfen-, Absetz-S.; ~ à chaînette Ketten-S.; (grande) ~ à chantourner, ~ à échancrer, ~ à tournefond, ~ à évider Schweif-, Zirkel-S.; petite ~ à chantourner, ~ à contourner, ~ d'horlogerie, ~ à marqueterie Laub-, kleine Schweif-S.; ~ circulaire, ~ ronde, ~ à molette(s) Kreis-S.; ~ circulaire au tour Band-S. an der Drehbank; ~ à couper les chevilles Drill-, Eisen-S. der Schlosser zum Einschneiden von Schraubenköpfen; ~ à couteau, ~ à voleur, ~ d'entrée Stich-, Loch-S. (v. passe-partout 3, passe-port 4); ~ de charpentier, ~ à débiter, ~ de travers Schrot-, Trumm-S.; ~ à dossière, ~ à dos deutscher Fuchsschwanz; ~ fine, ~ à taillader Schließ-, Schlitz-S.; ~ à guichet = égo(h)ine; ~ à main Hand-S.; ~ à manche Fuchsschwanz *m*; ~ à manche d'égo(h)ine engl. Fuchsschwanz, Blatt-S., auch = sciotte; ~ montée, ~ à monture, ~ à châssis Gestell-, Spann-S.; ~ montée à débiter Örter-S.; ~ à placage Fourni'er-S.; ~ de potier Töpfer-S., Schneidedraht *m*; ~ à refendre, ~ (du scieur) de long Klob-, Längen-, Brett-S.; ~ à tourner Dreh-, Stell-S.; ~ ventrue Bauch-, Zug-, Wald-S.; en ~ sägeförmig; fer de ~ beide Männer, die mit der Langsäge arbeiten; ~ de gondole gezackte Spitze der Gondeln. 2. Todesstrafe durch eiserne Sägen *pl.* im Orient (2. *Samuel* XII. 31). 3. *fig.* F Widerwärtigkeit: quelle ~ d'aller là! welch' widerwärtige Geschichte, daß man dahin gehen muß!; c'est une ~ das bringt Einen zur Verzweiflung, das ist unausstehlich; v. monter II. 7; ~ d'atelier, ✎ ~ (*abs.*) Mystifikatio'n, Aufziehen *n*, Vexi'r-scene *f* (= pompier 5); lange Wiederholung desselben Reimes. 4. zo. a) Sägefisch *m* (Pristis); b) gezähnelte Dreieck-muschel (Donax denticulātus); c) mouches à ~ Sägefliegen *pl.*, Gattung der Blumenfliegen. 5. ♉ méd. (Auskultation:) bruit de ~ Sägegeräusch *n.* 6. ⚓ Rückwärtsrudern *n* (v. scier II. 2). 7. *fig.* P Ehefrau: avoir la ~ au bras, porter sa ~ mit seiner Frau zusammen ausgehen. *Hom.* si, sis von seoir, six, ci.

**sciemment** (Lnd., Poit., L., M-Cz. 145: ßi-ă-mɑ'®g) [lt. sciens] *adv.* wissentlich, mit Wissen und Willen (vgl. escient).

**science** (M-Cz. 142[1]: ßɑ̃ß; Lnd., L.: ßi-ɑ̃'ß) [lt. scientia] *s/f.* 1. Wissen *n*; Einsicht; ~ du bien et du mal Erkenntniß des Guten u. Bösen; v. arbre 2; v. infus 1; cela passe ma ~ das geht über m-n Horizo'nt; savoir qc. de ~ certaine et. ganz sicher wissen; Kanzleistyl: de notre certaine ~, pleine puissance et autorité royale mit unserm Wissen und aus königlicher Machtvollkommenheit. 2. Kunde, Kenntniß und Lehre von et.: ~ du dessin Theori'e des Zeichnens; ~ du monde Welt-Kenntniß. 3. Vertrautheit mit etwas: ~ des affaires, ~ du monde Geschäfts-, Welt-Kenntniß; ~ de la cour Vertrautheit mit dem Hofleben. 4. Wissenschaft (*ant.* lettre 6): v. académie 3 (die Académie des ~s zerfällt in 2 Abtheilungen: ~s mathématiques u. ~s physiques), v. bachelier I. 1, docteur 1, faculté 6, exact 2, naturel I. 1; ~ de l'éducation Erziehungslehre; ~ des langues, ~ du langage Sprachwissenschaft; ~s physiques et naturelles indukti've oder Natu'r-Wissenschaften *pl.*; engS. ~s naturelles beschreibende Natu'rwissenschaften *pl.* 5. Gelehrsamkeit: v. demi-~; *prv.* expérience passe ~ Probiren geht über Studiren. 6. ⚓ ligne de ~ Linie bis wohin die Kupferung reicht. **Syn.** la *science* est relative, elle a plus de rapport à la spéculation; le *savoir* est absolu, il a plus de rapport à la pratique. [bildet, gelehrt.

**sciencé**, ~e P ✎ (ßɡ-ße', Lnd. ßi-ɡ~) *a.* ge-

**sciendum** (ßĩɡ-dŏ'm) [lt.] *s/m.* ~ de la chancellerie Dienstvorschrift *f*, Amts-anweisung *f* für die Kanzlei'-Beamten.

**sciène** ♉ (Lnd., B.: ßi-æ'n) [grch.] *s/f.* zo. Schatten-, Umber-fisch *m* (Sciæna): ~ commune, ~ aigle, ~ ombre gemeiner Schat-

ten=, Umber=fisch (S. umbra) = corbeau de mer, dame I. 8, maigre III. 4, ombre II. 2.
**sciénoïdes** ☐ (ßi-e-nŏ-ī'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Fami'lie *f/sg.* der Schattenfische.
**scientifique** ☐ (ßig-ti-fi'k; Lnd., L.: ßi-g~) [lt.] *a.* (nach *s.*) 1. wissenschaftlich; v. école 2. 2. † (hoch)gelahrt (in Titeln der Geistlichen).
**scier** ‿ (ßi-e') [lt. sĕcāre] ①a. I. *v/a.* 1. (zer)sägen (auch h.a. als Todesstrafe; vgl. scie 2): ⊖ fosse à ~ de long Säge=Grube *f* der Rostschneider. 2. mit der Sichel mähen. 3. *fig.* F ~ le boyau, ~ du bois J. mit ewigem Geigenspiele foltern, auch Geige kratzen, schlecht Geige spielen, F *co.* das Wimmerholz streichen. 4. F ~ (le dos à) q. J. (sterblich) langweilen; ermüden; foltern, quälen. II. *v/n.* 1. Reitkunst: ~ du bridon, ~ du filet ringeln (das Mundstück im Maule hin- u. her-gehen lassen). 2. ⚓ ~ (tout à caler) die Ruder (an beiden Seiten) streichen, rückwärts rudern (= nager à caler; v. culer 1); nager tribord (et) ~ bâbord an Steuerbord rojen und an Backbord streichen; ~ sur le fer in einem Boote gegen den Wind oder Strom rudern (wenn der Dregg=Anker triftig wird, um nicht abzutreiben); ~ partout an beiden Seiten rojen; † mettre les voiles à ~ die Segel so stellen, daß sie den Wind von vorn bekommen. III. se ~ gesägt w.
**scierie** (ßi-rī', F ßi-'rī') [scier] *s/f.* 1. Schneidemühle. 2. ⊖ Sägemaschi'ne: ~ à lame sans fin Band=S.; ~ à placage Fourni'er=Schneidemaschi'ne.
**scieur** (Poit. ßi-ö'r) *m*, **~se** (~ö'ß) *f* [scier] I. ~ *s/m.* Säger: ~ de long Brett=, Rostschneider; *fig.* F *co.* ~ de bois Geigenspieler, F Wimmerholzkratzer. II. *s.* agr. Schnitter(in). [das Schiff umlegen.
**scie-vogue** ⚓, ohne *pl.* (ßi-wo'g) *s/f.* faire ~
**scille** ⚘ (Lnd., Dup. 232: ßil) [lt.] *s/f.* Sci'lla, Liliace'en=Gattung (Scilla): ~ maritime, ~ rouge Meerzwiebel (S. maritĭma).
**scillitine** ☐ (Lnd. ßil-li-ti'n) *s/f.* chm. Scilliti'n *n*, Meerzwiebel=Bitter *n*.
**scillitique** ☐ (M-Cz. 405: ßil-li-ti'k) *a.* phm. in Zssg. Meerzwiebel=...
**scillote** ⊖ (M-Cz. 405: ßil-lŏ't) *s/f.* Schöpfeimer *m* in Sali'nen.
**Scilly** (ßi-li') *npr. m.* (îles) ~ Scilly= (spr. ßi'-li) Inseln *f/pl.* (= cassitéride II., v. Sorlingues). [= scincoïdiens.
**scincoïdes** ☐ (ßg-kŏ-ī'd ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.*
**scincoïdiens** ☐ (Lnd. ßg-ko-i-dig' ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. glanzschleichenartige Sau'rier.
**scinder** ‿ (ßg-de') [lt.] ①a. *v/a.* nur *fig.* zertheilen, trennen: ~ une question eine Frage theilen; v. publication 3.
**scinque** ☐ (ßgk) [lt.] *s/m.* zo. Skink, Glanzschleiche *f*, Sau'rier=Gattung (Scincus).
**scintillant** ‖, **~e** (M-Cz. 403: ßg-til-lg', ~g't, F ~ti-l~; nach L. auch ~ti-j~) *a.* (nur nach *s.*) sternen=artig funkelnd, schimmernd, blitzend.
**scintillation** ‖ (~lā-ßig' ⑯, nach L. auch ~ti-j~) *s/f.*, **~ement** ‿ (~ti-l'mg', nach L. auch ~ti-j'mg') *s/m.* Funkeln *n*, Schimmern *n*, Blitzen *n* der Sterne.
**scintiller** ‿ (M-Cz. 403: ßg-til-le', F ~ti-l~, nach L. auch ~ti-je') [lt.] ①a. *v/n.* wie Sterne funkeln, schimmern, blitzen. **Syn.** v. étinceler. [Chi'o *n* (v. Chio).
**Scio** (I. s. 2. Aufl. 246: ßi-o') *npr. m.* Ski'o *n*,
**sciographie** ☐ (ßi-ŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* = sciagraphie. [machie.
**sciomachie** (ßi-ŏ-mă-schi') *s/f.* = scia-
**sciomancie** (ßi-ŏ-mg-ßi') [grch.] *s/f.* = sciamancie.
**scion** ‖ (ßig ⑯; L. nur ßi-g') [lt. sectĭo] *s m.* 1. agr. Reis *n*, junger Zweig, Schößling. 2. P ↘ Stock.
**scionner** ‖ (M-Cz. 151: ßiŏ-ne'; L. ßi-ŏ-ne') [scion] ①a. *v/a.* 1. P ↘ prügeln. 2. F todtschlagen.
**scionneur** F (ßiŏ-nö'r) [scionner] *s/m.* Todtschläger, Mörder. [an Schößlingen.
**scionneux, ~se** (ßiŏ-nö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* agr. reich
**scioptérique** ☐ (ßi-ŏ-ptē-ri'k) [grch.] *s/m.* horizonta'le Sonnen=uhr.
**scioptique** ☐ (ßi-ŏ-pti'k) [grch.] *a.* phys. das Sehen im Schatten betreffend.
**sciote** (ßi-o't) *a.* und S~ *s.* = chiote.
**sciothérique** ☐ (ßi-ŏ-tē-ri'k) [grch.] *a.* und *s/m.* = sciathérique. [säge.
**sciot(t)e** ⊖ (Poit. ßi-o't) *s/f.* Marmor(hand)=
**sciotter** ‖ ⊖ (ßi-ŏ-te') ①a. *v/a.* mit der Blattsäge sägen.
**Scipion** ‖ (M-Cz. 150: ßi-pi-g') *npr. m.* h.a. Sci'pio, Name berühmter römischer Feldherren aus dem Geschlechte der Korne'lier: ~ l'Africain S. Afrika'nus († 183 vor Chr.); ~ Émilien S. Ämilia'nus († 129 vor Chr.).
**scipionien** ‖, **~ne** (ßi-pi-ŏ-nig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) scipio'nisch.
**scipoule** ⚘ (ßi-pū'l) [lt. cepŭla] *s/f.* Meerzwiebel (Scilla maritĭma).
**Sciron** ‖ (ßi-rg') *npr. m.* myth. Ski'ron, attischer Räuber. *Hom.* ciron.
**scirpe** ⚘ (ßirp) [lt.] *s/m.* Binse *f* (Scirpus); Binsengras *n*. [artig(e Pflanzen).
**scirpé, ~e** ⚘ (ßir-pe') *a.* und ~es *s/f. pl.* binsen=
**scirrhocèle** ☐ (ßir-rŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. verhärtete Hoden=Geschwulst.
**scirrhophthalmie** ☐ (ßir-rŏ-ftäl-mī') [grch.] *s/f.* = sclérophthalmie.
**scirrhose** ☐ (ßir-rō'ß) [grch.] *s/f.* path. Ski'rrhus=, Hautkrebs=bildung.
**scirte** ☐ (ßirt) *s/m.* zo. Erdkäfer.
**scissile** ☐ (ßiß-ßi'l) [lt. sissilis] *a.* (nach dem *s.*) min. spaltbar.
**scission** ‖ (ßiß-ßig' ⑯; L. ßi-ß~) [lt. scissĭo] *s/f.* 1. Spaltung in einer poli'tischen Versammlung oder Partei': faire (une) ~ sich absondern, sich trennen. 2. Stimmentheilung beim Abstimmen, Meinungs=Verschiedenheit. 3. rl. ↘ = schisme 1.
**scissionnaire** (ßiß-ßiŏ-nä'r; L. ßi-ß~) [lt.] *a.* (nach *s.*) und *s m.* eine Spaltung erregend, sich absondernd, abfällig; Scissionä'r.
**scissipare** ☐ (L. ßiß-ßi-pā'r) [lt.] *a.* Physiologie: = fissipare. [fissiparie.
**scissiparité** ☐ (~pä-ri-te') [lt.] *s/f.* =
**scissure** ☐ (ßiß-ßü'r) [lt. scissūra] *s/f.* an. Spalte, Spaltung; Riß *m*; Furche; Spalt *m* (= fissure 2): v. Sylvius.
**scitaminé, ~e** ⚘ (ßi-tă-mi-ne') *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* bana'nen=artig(e Gewächse *n. pl.*).
**scitie** ⚓ (Lnd. ßi-tī') [grch.] *s/f.* = scétie.
**sciure** (Poit. ßi-ü'r) [scier] *s/f.* Sägespäne *m/pl.*, =mehl *n*.
**sciurien** ‖, **~ne** ☐ (Lnd. ßiü-rig', ~iæ'n) [lt. sciūrus] zo. *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* eichhörnchen=artig(e Thiere *n. pl.*).
**sciuroptère** ☐ (ßiü-rŏ-ptā'r, L. ßi-ü~) [grch.] *s/m.* zo. Flug=Eichhörnchen *n* (= écureuil volant). [vale 1.
**sclarée** ⚘ (ßklä-rē') *s/f.* (sauge) ~ = or-
**sclaunage** ⊖ (ßklo-na'G) *s/m.* Bergbau: Fördern *n*, Arbeit *f* des Förderns.
**sclauneur** ⊖ (ßklo-nö'r) *s/m.* = esclauneur.
**sclér...** ☐ (ßkle-r...) [grch.] in Zssg. hart...
**scléranthe** ⚘ (ßklē-rg't) [grch.] *s/m.* Knauel (= gnavelle).
**scléranthé, ~e** ⚘ (ßkle-rg-te') *a.* u. ~es ⑧b. *s/f. pl.* knauel=artig(e Pflanzen).
**sclérectomie** ☐ (ßkle-ræ-ktŏ-mī') [grch.] *s/f.* path. Schnitt in der Sklero'tika (v. sclérotique II.).
**sclérème** ☐ (ßklē-ræ'm) [grch.] *s/m.* path. Verhärtung *f* des Zellgewebes. [harz *n*.
**sclérétinite** ☐ (ßkle-rē-ti-ni't) *s/f.* Art Berg=
**scléreux** ‖, **~se** ☐ (ßklē-rö', ~ö'ß) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. hart: tissu ~ Knochen=, Knorpel=Gewebe *n*.
**scléríasis** ☐ (Lnd. ßkle-ri-a-ßi'ß), auch **~e** (~ā'ß) [grch.] *s/f.* path. Verhärtung der Ränder der Augenlider. [verace'e.
**sclérie** ⚘ (ßklē-rī') [grch.] *s/f.* Skle'ria, Cy-
**scléro...** ☐ (ßkle-ro...) [grch.] in Zssg. hart=...
**sclérocarpe** ⚘ (ßkle-rŏ-kä'rp [grch.]) *s m.* Hartfrucht *f*, Helianthe'en=Gattung (Sclerocarpus).
**scléroderme** ☐ (ßkle-rŏ-dæ'rm) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) hart=häutig. II. *s m.* 1. ⚘ Krachpilz (Scleroderma). 2. ~s *pl.* zo. Hart=häuter, hart=häutige Fische.
**sclérome** ☐ (ßklē-rō'm) [grch.] *s/m.* path. Verhärtung *f*, Verdorren *n*.
**scléromètre** ☐ (ßkle-rŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Sklerometer (Instrument zum Messen der Härte der Krystalle *rc.*).
**sclérophthalmie** ☐ (ßkle-rŏ-ftäl-mī') [grch.] *s/f.* path. Augenkrätze, trockene Entzündung der Bindehaut des Auges.
**sclérophylle** ⚘ (~fi'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) hartblätterig.
**sclérosarcome** ☐ (ßkle-rŏ-ßär-kō'm; Lnd., Poit.: ~kŏ'm) [grch.] *s/m.* path. hartes Fleischgewächs. [haste Verhärtung der Gewebe.
**sclérose** ☐ (ßklē-rō'ß) [grch.] *s/f.* path. krank=
**sclérostome** ☐ (ßkle-rŏ-ßtō'm, Lnd. ~ŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* hartmäulig. II. ~s ⑧b *s/m. pl.* Zweiflügler mit hartem Saug=rüssel.
**sclérotical, ~ale** ☐; *m/pl.* **~aux** ‖ (ßkle-rŏ-ti-kä'l) [sclérotique II.] *a.* (nach *s.*) an. zur (Tu'nika) Sklero'tika gehörig.
**scléroticotomie** ☐ (ßkle-rŏ-ti-kŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* = sclérectomie.
**sclérotique** ☐ (ßkle-rŏ-ti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) méd. verhärtend; Austrocknen bewirkend. II. *s/f.* an. harte Augapfel=Haut, (Tu'nika) Sklero'tika.
**sclérotite** ☐ (ßkle-rŏ-ti't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der (Tu'nika) Sklero'tika.
**scobiforme** ⚘ (ßkŏ-bi-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) sägemehl=artig, fein wie Sägemehl.
**scobine** ⊖ (ßkŏ-bi'n) [lt.] *s/f.* Raspel.
**scobulipède** (ßkŏ-bü-li-pæ'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Bienen *f/pl.*) mit bürsten=artigen Hinterbeinen.
**scolaire** (ßkŏ-lä'r) [lt. scholāris] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Schul=... (= scholaire): v. année 1; établissement ~ Unterrichts=, Schul=Anstalt *f*; lois, règlements ~s Schul=Regulati've *n. pl.*; v. rétribution 2; science ~ Schul=kunde *f*.
**scolarité** (ßkŏ-lä-ri-te') *s/f.* ehm. Gerechtsame der Stude'nten: droit de ~ Stude'nten=Recht *n*. [Schul=dire'ktor, =mona'rch.
**scolarque** (ßkŏ-lä'rk) [grch.] *s/m.* Schola'rch
**scolastique** (ßkŏ-lä-ßti'k) [lt. scholastĭcus] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. schulmäßig, Schul=... 2. schola'stisch (bezüglich auf die Wissenschaft, wie sie im Mittel=Alter betrieben wurde). II. *s/m.* Schola'stiker (J., der die schola'stische Philosophi'e lehrt oder lernt). III. *s/f.* Schola'stik (schola'stische Philosophie) = scholastique I.
**scoléciasie** ☐ (ßkŏ-le-ßi-a-ſi') [grch.] *s/f.* path. Wurmkrankheit.
**scolécologie** ☐ (ßkŏ-le-kŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* zo. Lehre von den Würmern.
**scolésite** ☐, *a.* **~z~** (ßkŏ-lē-ſi't) [grch.] *s/f.* min. Skolezi't *m*, Kalk=Zeoli'th *m*.
**scoliaste** (ßkŏ-li-a'ßt) [grch.] *s/m.* Scholia'st, Scho'lien=schreiber (v. scolie I. 1) (besser scholiaste).
**scolie** (ßkŏ-lī') [grch.] I. *s/f.* 1. (besser: scholie) Scho'lie (kurze Anmerkung der alten grch. und römischen Grammatiker zur Erläuterung eines Autors). 2. h.a. Sko'lie, Sko'lion *n* (heiteres Trinklied). 3. ☐ zo. Dolchwespe (Scolĭa). II. *s/m.* ☐ Geometrie: erläuternder Zusatz zu einem vorhergegangenen Satze.
**scolié, ~e** (ßkŏ-li-e') *a.* mit Scho'lien versehen (v. scolie I. 1). [= amphibraque.
**scolien** ‖ ↘ (ßkŏ-ig') [grch.] *a/m.* mét. vers ~
**scoliose** ☐ (ßkŏ-li-ō'ß) [grch.] *s/f.* path. Krümmung des Rückgrates nach e-r Seite.
**scolopace, ~x** ☐ (ßkŏ-lŏ-pä'ß, ~pä'kß) [lt. scolŏpax] *s/f.* zo. Schnepfe.
**scolopacide** ☐ (ßkŏ-lŏ-pä-ßi'd) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schnepfen=artig (Fami'lie *f/sg.* der) Schnepfen *f/pl.*

**scolopendre** ⚘ (ßkŏ-lŏ-pą̄'dr) [grch.] s/f. 1. ⚘ Hirschzunge, Farnkraut-Gattung (Scolopendrĭum). 2. zo. Tausendfuß m, Assel (Scolopendra); ~s de mer Nereï'den pl. (Meerwürmer).

**scolopendroïde** ⚘ (ßkŏ-lŏ-pą-drŏ-ī'd)[grch.] a. und ~s ⑧b. s/f. pl. zo. assel-ähnlich(e Seesterne m/pl.). [stel f (Scolўmus).

**scolyme** ⚘ (ßkŏ-lī'm) [grch.] s/m. Gold-Di-

**scolyte** ⚘ (ßkŏ-lī't) [grch.] s/m. zo. Borkenkäfer (Scolўtus).

**scombéroïde** ⚘ (ßkǫ-be-rŏ-ī'd) [grch.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. makre'len-artig(e Fische).

**scombre** ⚘ (ßkǭ'br) [grch.] s/m. zo. Makre'le f (Scomber).

**scombrésoce** ⚘ (ßkǫ-brĕ-ßo'ß) [grch.] s/m. zo. Makre'lenhecht (Scomberĕsox).

**scopaire** ⚘ (ßkŏ-pǟ'r) [lt. scopa] s/f. Besenstrauch m, Larvenblüthler-Gattung (Scopārĭa).

**scoparine** ⚘ (ßkŏ-pă-ri'n) s/f. chm. Skopari'n n (aus Besenginster, Genista scoparia, erhaltener Stoff). [Bildhauer (5. sæ. vor Chr.).

**Scopas** (ßkŏ-pa'ß) npr. m. h.a. Sko'pas, grch.

**scopetin** ‖ (ßkŏ-ptą') [escopette] s/m. id., berittener Scharfschütz unter Heinrich IV. ꝛc.

**scops** ⚘ (ßkŏpß) [grch.] s/m. zo. ~ européen kleine Ohr-eule (= petit duc; v. duc I. 4).

**scopulé**, ~e ⚘ (ßkŏ-pŭ-le') [lt.] a. (nach dem s.) zo. mit e-m struppigen Haarbüschel.

**Scoraille** (ßkŏ-ra'j) npr. f. v. Fontange I. 2.

**scorbut** ‖ ⚘ (ßkŏr-bü') [holl.] s/m. path. 1. Skorbu't, Scharbock: ⚘ herbe au ~ Scharbockheil n. 2. ~ des Alpes = pellagre.

**scorbutique** ⚘ (ßkŏr-bŭ-ti'k) a. (nach dem s.) u. s. path. skorbu'tisch; Skorbu't-Kranke(r).

**scordinine** ⚘ (ßkŏr-dĭ-ni'n) s/f. chm. Skordini'n n (Produ'kt aus dem Wasserknoblauch).

**scordion** ‖ ⚘ (L. ßkŏr-dĭ-ǫ'), ~um (~dĭ-o'm) [grch.] s/m. Wasser-Knoblauch (Teucrĭum scordĭum). [min. schlacken-artig.

**scoriacé**, ~e ⚘ (ßkŏ-rĭ-a-ße') [lt.] a. (nach s.)

**scoridor** ⚓ (ßkŏ-rĭ-dŏ'r) [it.] s/m. id., einmastiges it. Küstenfahrzeug (= scorridor).

**scorie** (ßkŏ-rī') [lt.] s/f. 1. ⚙ Metallurgie: Schlacke, Gekrätz n (= laitier III. 1): ~s de forge Schmiedeschlacken pl.; ~ du cuivre-rosette Garkrätze; ~ des feux d'affinerie (Eisen-)Frisch-Schlacke; ~s de liquation Saiger-Schlacken pl.; ~ pauvre, ~ crue Roh-, rohe Frisch-Sch.; ~ riche, ~ douce Gar-Sch., gare Frisch-Sch.; v. enrichir I. 3. 2. ⚘ vulka'nischer Auswurf.

**scorification** ‖ ⚘ (ßkŏ-rĭ-fĭ-kā-ßį̄ǫ')[scorifier] s/f. Verschlackung.

**scorificatoire** ⚙ (~ka-tŏā'r) [scorifier] s/m. = écuelle à scorifier (v. écuelle 7).

**scorifier** ‖ ⚙ (ßkŏ-rĭ-fĭ-e') [scorie und lt. facĕre] ①a. I. v/a. 1. verschlacken; in Schlacke verwandeln; ~ avec le plomb ansieden; v. écuelle 7. 2. abschlacken, die Schlacke abnehmen. II. se ~ sich verschlacken.

**scoriforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] a. schlackenförmig.

**scorodite** ⚘ (ßkŏ-rŏ-di't) [grch.] s/f. min. Knoblauch-erz n, Skorodi't m, arse'niksaures Eisen-oxy'd.

**scorpène** ⚘ (ßkŏr-pæ'n) [lt.] s/f. zo. Drachenkopf m, Fisch-Gattung (Scorpæna): ~ américaine Meerteufel m (S. gibbōsa) = diable de mer; ~ volante amboi'nischer Stachelbarsch (Pterōis volĭtans).

**scorpène-truie** ⚘, pl. ~s-~s (ßkŏr-pæn-trüī'; ⑧b) s/f. zo. großer Drachenkopf, Fisch (Scorpæna scrofa).

**scorpénide** ⚘ (ßkŏr-pĕ-nī'd) [lt.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. drachenkopf-artig(e Fische).

**scorpidie** ⚔ (ßkŏr-pĭ-dī') s/f. = manubaliste.

**scorpiogène** ⚘ (ßkŏr-pĭ-o-Ꝫæ'n) [grch.] a. path. von e-m Skorpio'nstiche herrührend.

**scorpiogénose** ⚘ (ßkŏr-pĭ-o-Ꝫĕ-nō'ß) [grch.] s/f. path. von einem Skorpio'nstiche herrührendes Leiden.

**scorpioïde** ⚘ (ßkŏr-pĭ-o-ī'd) [grch.] a. (nach dem s.) zo. skorpio'n-artig. [pio'n-Öl n.

**scorpiojelle** ⚘ (~Ꝫæ'l) [grch.] s/f. phm. Skor-

**scorpion** ‖ (ßkŏr-pį̄ǫ'⑧, Dup. 103: provS. ⁺₊ ǣ-ßk~) [lt. vom grch.] I. s/m. 1. ⚘ zo. Skorpio'n, Familie der Gliederleibspinnen oder Scherenfüße; ehm. Benennung mehrerer Finger-, Flügel- u. Leisten-schnecken-Arten f/pl.: ~ aquatique Skorpio'n-Wanze f (Nepa); ~ araignée, faux ~ Bücher-Skorpio'n (Chelĭfer); ~ mouche Skorpio'n-Fliege f (Panorpa); huile de ~ Öl n mit e-m Skorpio'n darin, welches man gegen Skorpionstiche für gut hielt. 2. ⚘ zo. langschwänzige Schildkröte. 3. ⚔ ehm. Skorpio'n: a) Art Kano'ne f im Mittel-Alter; b) = fouet d'armes (v. fouet 9 a); c) h.a. Art zusammengesetzter Ballifte. II. S~ npr. m. ⚘ ast. Skorpio'n, Sternbild u. Zeichen des Thierkreises: Serres du S~ = balance II.

**scorpione** ⚘ (ßkŏr-pĭ-o'n) s/f. = myosotis.

**scorpiure** ⚘ (~ü'r) [grch.] s/f. = chenillette.

**scorridor** ⚓ (ßkŏ-rĭ-dŏ'r) s/m. = scoridor.

**scorsonère**, ~z~ ⚘ (ßkŏr-ßŏ-næ'r, ~ßŏ~) [it.] s/f. Skorzone'ra, Schwarz-, Hasen-wurzel, Zungenblüthler-Gattung (Scorzonēra), bsd. span. Skorzone'ra (Scorzonēra hispanĭca).

**scot** m, ~e f (ßko, ßkŏt) I. a. ‖ (nach s.) und S~(e) s. h.a. sko'tisch; Sko'te m, Sko'tin f; les S~s die Sko'ten pl. (ke'ltisches Volk in Kaledo'nien, jetzt Schottland). II. S~ ‖ npr. m. 1. v. Duns. 2. Jean S~ Érigène Sko'tus Eri'gena, Gründer der schola'stischen Philosophi'e († 886).

**scotie** ⚙ (Poit., Lnd.: ßkŏ-tī', Dup. 238, L.: ~ßī') [lt. scotĭa vom grch.] s/f. 1. arch. überhängende Einziehung, Sko'tie. 2. An-, Ab-lauf m einer Geschützfriese.

**Scotie** (ßkŏ-tī') [lt. Scotĭa] npr. f. h.a. Land n der Sko'ten (v. scot I.).

**scotiste** ⚘ (ßkŏ-ti'ßt) [scot II.] a. und s/m. Duns Sko'tus oder Skotus Eri'gena anhängend; Anhänger von Sko'tus (L.).

**scotistique** ⚘ (ßkŏ-tĭ-ßti'k) [scot II.] a. auf Sko'tus bezüglich.

**scotodinie** ⚘ (ßkŏ-tŏ-dĭ-nī'), ~mie (~mī') s/f. (B.), oder ~me (~tō'm) s/m. (L.) [grch.] path. Schwindel m mit Schwarzwerden vor den Augen.

**Scott** (M-Cz. 285: ßkŏt) npr. m. Walter (Larousse: ŭāl-tǣ'r) ~ id., engl. Roman-Schr. (1771–1832).

**scottish** (ßkŏ-ti'ſch) s/f. = schottisch.

**scottisme** (ßkŏ-ti'ßm) [scot II.] s/m. Schule f a) des Duns Sko'tus; b) des Sko'tus Eri'gena (B.).

**scottiste** (ßkŏ-ti'ßt) a. u. s/m. = scotiste (B.).

**scoue** ⚓ (ßkū) s/f. oberes oder gekrümmtes Ende eines Bauchstückes.

**scouffin** ‖ ⚙ (ßkū-fą') s/m. agr. Sack aus Binsen, in welchen die Oli'ven vor dem Pressen gethan werden. [tation: Abschäumen n.

**scramaison** ‖ ⚙ (ßkrā-mæ-ſǫ') s/f. Glasfabri-

**scramasaxe** (ßkrā-mă-ßa'kß) [dtsch.] s/m. schwerer breiter Dolch der Franken (= scamasaxe). [nigkeit.

**scrapule** F ⚘ (ßkrā-pü'l) s/f. Etwas n, Klei-

**scribanie** † (ßkrĭ-bă-nī') [lt.] s/f. Kanzlei, Gerichtsstube (= greffe II. 1).

**scribe** (ßkrib) [lt. scriba] I. s/m. 1. (Ab-)Schreiber. 2. Skri'bler, schlechter Schriftsteller. 3. h.a. Schriftgelehrter bei den Juden; auch: Geheimschreiber der Könige von Juda; Ober-Aufseher der jüdischen Heere. 4. dom ~ Genera'l-Sekretä'r der Karthäuser. II. S~ npr. m. Eugène S~ id., fr. Lustspieldichter (1791–1861).

**scrib(ed)ouillage** F* (ßkrĭ-b('b)ū-ja'Ꝫ) s/m. schlechte Nachahmung von Scribe's Styl.

**scriblage** ⚙ (ßkrĭ-bla'Ꝫ) s/m. erstes Kardä'tschen der Wolle (= droussage).

**scribler** ‖ ⚙ (ßkrĭ-ble') ①a. v/a. die Wolle zum ersten Male kardä'tschen (= drousser). [(nach dem s.) schreibwüthig.

**scribomane** * (ßkrĭ-bŏ-ma'n) [lt.-grch.] a.

**Scribonien** ‖ (ßkrĭ-bŏ-nį̄ą') npr. m. h.a. Skribonia'n(us), römischer Feldherr († 42 nach Chr.).

**scribouillage** F* (ßkrĭ-bū-ja'Ꝫ) s/m. = scribedouillage.

**scriniaire** (ßkrĭ-nĭā'r ⑧) [lt.] s/m. ehm. geistlicher Archiva'r oder Sekretä'r.

**scrip** ❀ (ßkrip) [engl.; zlgz. v. subscription] s/m: (Londoner Börsen-Ausdruck:) Zeichnung f (Summe, die zur Aufbringung e-s Anlehens gezeichnet wird); auch Interimsschein über solche Zeichnung. [Schreiber in der päpstlichen Kanzlei.

**scripteur** (ßkrĭ-ptŏ'r) [lt.] s/m. (Bullen-)

**scriptorius** ⚘ (~pto-rĭ-ü'ß) [lt.] v. calamus 1.

**scripturaire** (ßkrĭ-ptŭ-rǟ'r) oder ~al, ~ale, m/pl. ~aux ‖ (~rā'l, ~rō') [lt.] I. a. (nach s.) rl. auf die heil. Schrift bezüglich: richesse ~(ale) Reichthum m an Ausdrücken der heiligen Schrift. II. ~aire s/m. = caraïte.

**scrobicule** ⚘ (ßkrŏ-bĭ-kü'l) [lt.] s/f. an. Grübchen n in den Backen, im Kinne; Herz-, Magen-grube.

**scrobiculé**, ~ée ⚘ (~kü-le'), ~eux ‖, ~euse (~lö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach s.) ausgestochen, mit kleinen Vertiefungen versehen, grubig.

**scrofulaire** ⚘ (ßkrŏ-fü-lǟ'r) [lt.] s/f. Braunwurz, Larvenblüthler-Gattung (Scrophulārĭa): ~ aquatique Wasser-Braunwurz; petite ~ = ficaire: ~ noueuse Kropfwurzel.

**scrofulari(ac)é**, ~e ⚘ (ßkrŏ-fü-lă-rĭ-(a-ß)e') [lt.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. braunwurzartig(e Pflanzen).

**scrofulariné**, ~e ⚘ (~rĭ-ne') a. und ~es ⑧b s/f. pl. = scrofulari(ac)é. [= écrouelle 1.

**scrofules** (ßkrŏ-fü'l ⑧b) [lt. scrofŭlæ] s/f. pl.

**scrofuleux**, ~se ⚘ (ßkrŏ-fü-lŏ' ⑩a, ~ŏ'ſ) [lt.] a. und s. path. skrophulö's; Skrophelkranke(r) = écrouelleux, écrouelleuse.

**scrofulide** ⚘ (ßkrŏ-fü-lī'd), ~ose (~lō'ſ) s/f. méd. Skrophuli'de, Skrophulo'se.

**scrotal**, ~ale ⚘; m/pl. ~aux ‖ (ßkrŏ-tā'l; ~ō') [lt.] a. (nach dem s.) an. Hodensack-...

**scrotiforme** ⚘ (ßkrŏ-tĭ-fŏ'rm) [lt.] a. (nach dem s.) hodensackförmig. [Hodenbruch m.

**scrotocèle** ⚘ (~tŏ-ßæ'l) [lt.-grch.] s/f. path.

**scrotum** ⚘ (L. ßkrŏ-tŏ'm, Lnd. ßkro~), ~on (~tǫ') [lt.] s/m. an. Hodensack (= bourse 7).

**scrupule** (ßkrü-pü'l; Dup. 103: provS. ⁺₊ ǣ-ßk~) [lt. scrupŭlus] s/m. 1. Skru'pel (Gewicht, = ⅓ Quentchen oder et. über 1 Gramm); fig. F pas un ~ de bien nicht das geringste Gute. 2. ⚘ ast. Skrupel (Theil einer Minu'te): ~ chaldaïque achtzehnter Theil einer Minu'te. 3. Gewissenszweifel, Bedenken n; Bedenklichkeit f; Skru'pel: faire un ~ de qc. à q. bei J-m Bedenken über et. erregen. 4. Gewissenhaftigkeit f, ängstliche Genauigkeit: exact jusqu'au ~ genau bis zur Peinlichkeit. 5. Zartgefühl n: se faire (un) ~ de qc. sich ein Gewissen aus, über et. machen.

**scrupuleux**, ~se † (ßkrü-pü-lŏ' ⑩a u. b, ~ŏ'ſ) [scrupule] I. a. □ 1. gewissenhaft, voller Bedenken, ängstlich, skrupulö's. 2. peinlich genau. 3. zartfühlend. II. s. ängstliche(r) Grübler(in). Syn. v. consciencieux.

**scrupuliser** ‿ † (ßkrü-pü-lĭ-ſe') ①a. v/n. Bedenken haben (Sc.).

**scrupulosité** (ßkrü-pü-lo-ſĭ-te') [lt.] s/f. Skrupulositä't, peinliche Genauigkeit, Gewissenhaftigkeit.

**scrutable** ⚘ (ßkrü-ta'bl) [lt.] a. erforschbar.

**scrutateur** m, ~trice f (ßkrü-ta-tŏ'r, ~tri'ß) [lt.] I. a. (nach dem s.) forschend, prüfend. II. s. 1. (Er-)Forscher(in), Prüfer(in). 2. ~ s/m. Stimmensammler, Wahlzeuge.

**scrutatif**, ~ve ⚘ (ßkrü-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. (nach dem s.) = scrutateur I. [spüren n.

**scrutation** ‖ (ßkrü-tā-ßį̄ǫ'⑧) [lt.] s/f. Aus-

**scruter** ‿ (ßkrü-te') [lt. scrutāri] ①a. v/a. (er-, aus-)forschen, gründlich untersuchen.

**scrutin** ‖ (ßkrü-tą') [lt. scrutinĭum] s/m. 1. geheime Abstimmung; A. durch Kugelung oder verschlossene Stimmzettel; ~ par assis et levé A. durch Sitzenbleiben und Aufstehen; v. dépouiller I. 5; ~ de liste Abstimmung über mehrere Kandida'ten, deren Namen zusammen auf einer Liste gedruckt sind; ~ direct dire'kte Wahl;

élire par (voie de) ~ durch Kugelung, durch verschlossene Stimmzettel wählen; ~ individuel Wahl *f* mit Nennung nur eines Namens auf dem Stimmzettel (*ant.* ~ de liste); voter au ~ geheim abstimmen; premier tour du ~ erster Wahlgang; ~ de ballottage engere Wahl; urne du ~ Wahlurne *f*. 2. Stimmzettel. 3. ehm. Exa'men *n* der Klostergeistlichen. [abstimmen.

**scrutiner** ‖ F ↘ (ßkrü-ti-ne') [lt.] ①a. *v/n.*

**scubac** (ßkü-bä'k) *s/m.* = escubac.

**Scudéri**, auch ~y (ßkü-de-ri') *npr.* 1. George de ~ id., fr. Schriftsteller († 1667). 2. Madeleine de ~ id., seine Schwester, fr. Roma'n-Schriftstellerin, Preziö'se († 1701); v. Sapho.

**sculpsit** (ßkül-pßi't) [lt.: hat es gestochen (auf Kupferstichen *rc.* hinter dem Namen des Künstlers)] F ↘ *s/m.* Bildhauer, Kupferstecher.

**sculptable** (ßkül-ta'bl; vgl. sculpter) *a.* ausschnitzbar (V.).

**sculptage** (ßkül-ta'ʒ; vgl. sculpter) *s/m.* Aus-schnitzen *n*, -hauen *n*.

**sculpter** (Poit., Dup. 143, A., Lv., M-Cz. 260: ßkül-te'; Lnd. spricht ßkül-pte' u. warnt vor ~l-te'; L. hier ßkül-te', bei insculpter aber: ~pte'; † 17. sæ. ßkül-pe') [lt. sculptum von sculpĕre] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) ausschnitzen, in Holz, Stein graben oder hauen; Bildhauer-arbeit machen.

**sculpteur** (ßkül-tö'r; vgl. sculpter) [lt. sculptor] *s/m.* Bildhauer, Bildner: ~ en bois Holz-bildhauer, -schnitzer; v. potier I. 1; femme ~ (Lecomte: ~trice *f*, ~tri'ß) Bildhauerin *f*. Syn. le *sculpteur* fait toutes sortes d'ouvrages de sculpture; le *statuaire* fait seulement des statues.

**sculptural**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (ßkül-tü-rá'l; ~ö'; vgl. sculpter) *a.* (nach dem *s.*) Bildhauerei-...; *fig.* erhaben; ornements ~aux Bildhauerei-Verzierungen *f/pl.*

**sculpture**, Régn. XI., 65: ~t~ (ßkül-tü'r; vgl. sculpter) [lt.] *s/f.* 1. Bildhauerkunst, Bildhauerei: ~ en bois Holzschnitzerei; ~ en carton Ausschneiden *n* in Pappe. 2. Bildhauer-Arbeit, Schnitzwerk *n*, Skulptu'r.

**scurrile** □ † (Lnd. ßkü-ri'l) [lt.] *a.* an Unanständigkeit streifend.

**scurrilité** † (ßkü-ri-li-te'; L. ßkür-r~) [lt.] *s/f.* leichtfertige Possenreißerei.

**scuser** ‖ P ↘ (ßkü-se') ①a. = excuser.

**scute** ⚓ (ßküt) [holl.] *s/f.* Schute, kleines holländisches und flandrisches (Fischer-)Fahrzeug.

**scutellaire** ⚗ (ßkü-tæl-lä'r) [lt. scutella] I. *a.* (nach dem *s.*) ⚘ schildförmig. II. *s/f.* 1. ⚘ Helmkraut *n*, Lippenblüthler-Gattung (Scutellaria). 2. zo. = scutellère.

**scutellarine** ⚗ (ßkü-tæl-lä-ri'n) *s/f.* chm. Skutellari'n *n* (im Helmkraut enthaltener Stoff).

**scutelle** ⚗ (ßkü-tæ'l) [lt. scutella] *s/f.* 1. ⚘ Schüsselchen *n* der Flechten (= écusson 3). 2. zo. Meerkuchen *m*, See-igel-Gattung (Scutella). [selförmig; in Zssg. Schüssel-...

**scutellé**, ~e ⚘ (ßkü-tæl-le') *a.* (nach *s.*) schüs-

**scutellère** ⚗ (~lä'r) [lt.] *s/f.* zo. Schildwanze (Scutellera) = scutellaire II. 2.

**scutelliforme** ⚗ (~li-fö'rm) [lt.], ~oïde (~lö-i'd) [lt.-grch.] *a.* schildchenförmig; schüssel-förmig, -ähnlich.

**scutellum** ⚗ (ßkü-tæl-lö'm) [lt.] *s/m.* zo. Schildchen *n* (= écusson 4).

**scuti...** ⚗ (ßkü-ti...) [lt.] *a.* in Zssg. Schild-...

**scutibranche** ⚗ (ßkü-ti-brã'ʃ) [lt.-grch.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. schildkiemig; Schildkiemer.

**scutifolié**, ~e ⚘ (~fö-li-e') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) schildblätterig. [schildförmig, Schild-...

**scutiforme** ⚗ (~fö'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*)

**scutigère** ⚗ (ßkü-ti-ʒä'r) [lt.] *s/f.* zo. Schild-Assel (Scutigera).

**scutipède** ⚗ (~pæ'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Schildfüßler (Vögel), mit durch schild-ähnliche Hautplatten bedeckten Füßen.

**scutoïde** ⚘ (ßkü-tö-i'd) [lt.-grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* schildförmig, Schild-Algen *f/pl.*

**scuto-sternal**, ~ale ⚗; *m/pl.* ~aux ‖ (ßkü-to-ßtær-nä'l; ~ö') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) zo. auf Brustschild u. Mittel-linie bezüglich.

**scutule** (ßkü-tü'l) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Schildbeere, Myrtace'en-Gattung (Scutula). 2. ⚗ zo. zweites Schildstück, Skutum *n* der Inse'kten.

**scutum** (ßkü-tö'm) [lt.] *s.m.* 1. h.a. römischer, meist recht-eckiger Schild. 2. ⚗ zo. Beinschild *n* der Vögel. [Kothe lebend.

**scybalaire** ⚗ (ßi-bä-lä'r) [grch.] *a.* zo. im

**scybales** ⚗ (ßi-bä'l ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* méd. verhärteter runder Darmkoth.

**scydmène** ⚗ (Lnd. ßi-dmæ'n) [grch.] *s/m.* zo. Pritschenkäfer (Scydmænus).

**scydménides** ⚗ (ßi-dme-ni'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. pritschenkäfer-artige Käfer.

**Scylax** (ßi-lä'kß) *npr. m.* h.a. Sky'lax, grch. Geograph (6. sæ. vor Chr.).

**Scylla** (L., M-Cz. 405: ßil-la') [grch.] *npr. f.* myth. Scy'lla: 1. Nymphe, Tochter des Ni'sus; 2. A. 78 *m* Strudel in der Meer-enge v. Messi'na (v. Charybde). [ren-krebs (Scyllarus).

**scyllare** ⚗ (ßil-lä'r) [grch.] *s/m.* zo. Bä-

**scyllée** ⚗ (ßil-le') [grch.] *s/f.* zo. Seemoos-schnecke. [roussette (v. rousset II. 4 c).

**scyllion** ‖ ⚗ (ßil-liõ' ⑥) [grch.] *s/m.* zo. =

**scyphate** ⚗ (ßi-fa't) *a.* Münzkunde: hohl, vertieft, konka'v. [e-r Schale, vertieft.

**scyphiforme** ⚗ (ßi-fi-fö'rm) *a.* in Form

**scyphule** ⚘ (ßi-fü'l) *s/f.* Stiel *m* gewisser Flechten, z.B. des Rennthier-Mooses (Cladonia rangiferina).

**Scyros** (Larousse, M-Cz. 354: ßi-ro'ß) *npr. m.* h.a. Sky'ros *n*, Insel im grch. Archipe'l.

**scytale** ⚗ (ßi-tä'l) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Sky'tale *f* (Depe'sche in Chiffreschrift bei den Lazedämo'niern). 2. zo. Walzenschlange *f* (Scytale): ~ à chaînes gemeine Rautenschlange; Buschmeister (Lachesis rhombeata); ~ à groin gemeine Stiefelschlange (Cenchris marmorata).

**scythe** (Dup. 146: ßit) h.a. *a.* und S~ *s.* sky'thisch; Sky'the *m*, Sky'thin *f*; weitS. ↘ roher, ungebildeter Mensch; ↘ boire à la ~ Wein ohne Wasser trinken. *Hom.* v. site.

**Scythie** (L. ßi-ti') *npr. f.* h.a. Sky'thien *n*, Land im Norden des schwarzen u. kaspischen Meeres.

**scythique** (ßi-ti'k) *a.* (nach d. *s.*) sky'thisch.

**scythisme** ↘ (ßi-ti'ßm) *s/m. coll.* die Religio'nen *f/pl.* der Barba'ren.

**scythrops** ⚗ (ßi-trö'pß) [grch.] *s/m.* zo. Fratzenvogel, Klettervögel-Gattung (Scythrops).

**S.E.** v. S I. 3 a und l.

**S.E. ou O.** ✱ *abr.* = sauf erreur ou omission Irrthum oder Auslassung vorbehalten.

**se**, s' vor einem *vo.* und stummen h (ßö, ß' und ß...) [lt.] *pr/p. conjoint réfléchi* und *réciproque* (*dat.*, *ac.*) 1. sich; einander; ils ~ sont nui sie haben sich (ea.) geschadet; ils ne ~ sont pas vus sie haben sich nicht gesehen; il doit s'en, *poét.* auch s'en doit servir er soll sich desselben bedienen. 2. zur Vertretung des *v. passif*: ~ vendre verkauft werden. *Hom.* ce.

**séamment** ↘ (ße-ä-mã' ⑨g) *adv.* v. séant I. 2.

**séance** (ße-ã'ß) [seoir] *s/f.* 1. Sitz *m* (Recht an den Sitzungen Theil zu nehmen). 2. (einzelne) Sitzung: salle des ~s Sitzungssaal *m*; la ~ est ouverte (levée) die Sitzung ist eröffnet (aufgehoben); v. parquet 3; *advt.* ~ tenante während der Sitzung, auf der Stelle; donner, accorder à q. les honneurs de la ~ Jemand als Ehren-Mitglied an der Sitzung theilnehmen lassen; ils tiennent leur ~ dans tel endroit sie versammeln sich an dem oder dem Orte; *fig. iro.* ↘ il ne se presse pas de lever ~ seine Besuche sind erschrecklich lang; ehm. la ~ (des prisonniers) Sitzung des Parlame'nts zum Besten der Gefangenen vor jedem der 4 Hauptfeste. 3. Sitzung zum Porträti'ren. 4. weitS. auf et. verwandte Zeit: faire une longue ~ à table eine lange Sitzung bei Tische halten. Syn. la *séance* (2) n'est qu'une portion du temps dont *session* désigne la durée entière.

**séant** (ße-ã' ⑨a und b) *m*, ~e (~ã't) *f* [seoir] I. *a.* 1. (nach L. *part. prés.*) seinen Sitz habend: la cour ~(e) à Paris der in Pari's tagende Gerichtshof. 2. anständig, schicklich: F ↘ elle est fort ~e sie hat ein sehr sittsames Äußere; n'être pas ~ à ... sich nicht schicken für ... II. ~ *s/m.* sitzende Stellung im Bette (nur mit *pr/pss. a.*): se mettre, se tenir sur son ~ sich im Bette aufrecht setzen oder halten; tomber sur son ~ auf den Hintern fallen; v. droit I. 1. *Hom.* céans.

**seapoy** (ße-pɔä') [engl.] *s/m.* id. (spr. ßi'-peu), im indisch-britischen Heere dienender Eingeborner (= cipaye).

**seau** (ßö; ++ P ßiö; † Bèze 16. sæ. ßeö) [lt. sitellus] I. *s/m.* 1. Eimer: ~ d'eau E. Wasser; ~ à incendie, auch ~ de la ville Feuer-E.; ~ à rafraîchir Flaschenkühler; F il pleut à ~x es gießt mit Mulden; *le S~ enlevé*, it.: *la Secchia rapita*, „der geraubte Eimer" (Gedicht von Taßo'ni). 2. ⚙ ~x *pl.* Schöpf-eimer, -gefäße *n.pl.* (= godet 9). 3. ⚔ Artillerie: ~ d'affût Kühl-, Geschütz-Eimer. II. *npr. m.* le S~ id. *n*, französische Stadt (Berry), deren Tuch berühmt war (Régn. X. 208). *Hom.* v. saut.

**seaugeoire** ⚙ (ßo-ʒɔä'r) *s/f.* Salzschaufel.

**seauneron** ‖ ⚗ (ßo-n'rõ') *s/m.* path. Fußübel *n* der Sali'nen-arbeiter.

**Séba** (ße-ba') *npr. m.* v. Saba.

**sébacé**, ~e ⚗ (ße-ba-ße') [lt. sebaceus] *a.* talg-artig, in Zssg. Talg-...: an. glandules ~es Talg-drüsen *f/pl.*

**sébacique** ⚗ (ße-bä-ßi'k) [lt.] *a.* chm. talgsauer: acide ~ Talg-säure *f* (Steari'n-s.).

**sébadille** (ße-bä-di'l) *s/f.* = cévadille.

**sébamide** ⚗ (ße-bä-mi'd) *s/f.* chm. Sebami'd *n* (Ami'd der Fettsäure). [ni'nsäure *f*.

**sébanique** ⚗ (~ni'k) *a.* chm. acide ~ Seba-

**Sébastiani** (ße-bä-ßti-a-ni') *npr. m.* Horace ~ id., französischer Marschall († 1851).

**Sébastien** ‖ (Dup. 151: ße-bä-ßtiẽ') *m*, ~ne (~æ'n) *f.* I. ~ *npr. m.* Seba'stian, F Ba'stian. II. ~ne *npr. f.* Sebastia'na.

**Sébastopol** (ße-bä-ßtö-pö'l) [grch.] *npr. m.* Sebasto'pol *n*, russ. Stadt in der Krim, Belagerung 1854–1855. [res Salz.

**sébate** ⚗ (ße-bä't) [lt.] *s/m.* chm. fettsau-

**sébeste** ⚗ (ße-bæ'ßt) [ar.] *s/m.* phm. schwarze Brustbeere.

**sébestier** ‖ ⚘ (ße-bæ-ßtie'; ⑧b) [sébeste] *s.m.* Brustbeerbaum (Cordia myxa); v. bois 4.

**sébifère** ⚘ (ße-bi-fä'r) [lt.] I. *a.* talgtragend, Talg-... II. *s/m.* Talg-baum, -strauch.

**sébile** ⚙ (ße-bi'l) [L.: vielleicht prs. zambil] *s/f.* 1. Mulde; Teig-Mulde des Bäckers *rc.*; Auffang-trog *m* in der Spiegelfabrik; Sturz-trog *m* in einer Gießerei; Wasch-, Sicher-trog *m* zum Goldwaschen mit der Hand; Kübel *m*; Eimer *m* der Winzer. 2. kleine Holzschale, bsd. zum Almosensammeln.

**sébine** ⚗ (ße-bi'n) *s/f.* chm. steari'n-ähnlicher Stoff.

**Sébonde** (ße-bõ'd), auch Sa~ (ßä~) *npr. f.* Raymond de ~ Raimund de Sabu'nda, spanischer Schola'stiker († 1432).

**séborrhagie** ⚗ (L. ße-bör-rá-ʒi'), auch ~ée (~re') *s/f.* path. krankhafte Vermehrung des Absonderungsstoffes der Talgdrüsen.

**sec** (ßæk) *m*, **sèche** (Mathieu, *Dict. des rimes*: ßæʃ) *f* [lt. siccus]

Inhalt: I. *a.* 1. trocken. 2. ausgetrocknet. 3. gedörrt. 4. hager. 5. ohne weitere Zuthat. 6. *fig.* anmuthslos. 7. *fig.* kalt. 8. ✱. 9. Billard. 10. ⚗. 11. ⚙. 12. ⚓. 13. v. martin-~. II. ~ *s/m.* 1. das Trockene. 2. trockenes Futter. 3. trockenes Konfekt. 4. Kunst. 5. F. 6. ⚓. III. *adv.* 1. = sèchement. 2. boire ~. 3. tout ~. IV. sèche *s/f.* ⚓.

I. *a.* □ 1. trocken (nicht naß, flüssig, feucht, fettig oder frisch); ~ comme une allumette span-trocken; v. guillotine; *advt.*

d'un œil ~, avec des yeux ~s ohne Rührung; *advt.* à pied ~ trockenen Fußes; orage ~ Gewitter *n* ohne Regen; ventouse sèche Schröpfkopf *m* zum Trocken-Schröpfen; rose sèche verdorrte Rose. **Syn. v. aride. 2. ausgetrocknet:** fossé ~ wasserloser Graben; nourrice sèche Amme *f* (a. Mutter *f*), die dem Kinde nur die Flasche giebt; *fig.* ✎ F être ~ ausgebeutelt sn; ✎ habit ~ fadenscheiniger Rock. **3. gedörrt:** raisins ~s Rosi'nen *f/pl.*; v. fruit 2. **4. hager:** F ~ comme un pendu (d'été), ~ comme du bois, ~ comme le bois d'un vieux violon klapperdürr; ✎ il y a longtemps qu'il devrait être ~ er hat schon längst den Galgen verdient; cheval qui a la tête sèche, oder les jambes sèches mageres Pferd; F auch *s.* un grand ~ ein langer hagerer Kerl, eine dürre Latte, Hopfenstange. **5. ohne weitere Zu'that;** v. messe 1; ehm. consultation sèche von einem Rechtskundigen gelegentlich umsonst ertheilter Rath; pain ~ trockenes Brot (auch *fig.*); visite sèche trockener Besuch (ohne Reichung von Erfrischungen); ✎ sa robe lui coûte toute sèche cent francs ihr Kleid kostet ihr ohne die Zuthaten 100 Franken; perte sèche reiner Verlust; ⊕ Kupferstecherei: graver à la pointe sèche mit der spitzen Nadel gravi'ren (ohne Grabstichel oder Scheidewasser); Maurerei: muraille de pierres sèches ohne Bindemittel, ohne Mörtel aufgeführte Mauer; vin ~ herber Wein (*ant.* vin doux, vin de liqueur). **6.** *fig.* **anmuthslos, dürr:** style ~ trockener Styl; être ~ sur une matière e-n Stoff seicht behandeln; Kunst: hart, scharf, ohne Gra'zie (*ant.* flou I.); v. faire I. 42. **7.** *fig.* **kalt,** frostig, gefühl-los; schroff, barsch: cœur ~ jedem wärmeren Gefühle unzugängliches Herz; paroles sèches herbe, dürre Worte *n. pl.*; F ✎ la donner sèche et. ohne alle Umstände und Einkleidung sagen. **8.** ⊛ argent ~ **baares Geld;** change ~ trockener Wechsel (bei dem der Aussteller zugleich der Zahlung Leistende ist). **9.** Billard: bricole sèche Kicks *m* beim Brikoli'ren (v. bricole 2); coup ~ Klapp-, Prell-stoß *m*. **10.** ⚘ *gr.* **hart,** trocken (von der Aussprache des ll und gn; *ant.* mouillé); path. pouls ~ harter und gespannter Puls; sang ~ dickes Blut; toux sèche Husten *m* ohne Auswurf. **11.** ⊕ **kurz,** spröde (bsd. vom Messing). **12.** ⚓ vergue sèche Bagi'en-Raa *f* am Besa'hnmaste; banc ~ immer trocken liegende Erhöhung des Meeresgrundes; v. cale I. 4, grain 13. **13.** v. martin-~. **II.** ~ *s/m.* **1.** das **Trockene,** Trockenheit *f*: tirer au ~ einen Brunnen ganz auspumpen, *fig.* vollständig erschöpfen; tirer des confitures au ~ Eingemachtes aus dem Safte herausnehmen, eintrocknen lassen; une assiette de ~ ein Teller *m* Eingemachtes; *advt.* à ~ a) trocken, ohne Wasser (v. ~ II. 6); b) in Wirthshäusern der Bretagne: hier wird nur Essen ohne Getränke verabreicht; mettre à ~ trockenlegen (auch *fig.*), ab-lassen; *fig.* ausbeuteln; ⊛ se mettre à ~ par des achats sein ganzes Kapita'l in Waaren stecken; *fig.* F être à ~ a) auf dem Trocknen sitzen, ausgebeutelt sein, b) weitS. Nichts mehr zu sagen wissen; ⊕ maçonnerie à ~ Mauerwerk *n* ohne Bindemittel. **2. trockenes Futter:** être au ~ nur trockenes Futter erhalten (von Pferden): *fig.* v. employer I. 1. **3. trockenes Konfe'kt,** Zucker-Backwerk *n*. **4.** Kunst: das **Harte,** Scharfe *n* (*ant.* flou III.; v. ~ I. 6); les ~s die Trockenen *m/pl.*, Künstler, die eine harte Manier haben. **5.** F ~ = fruit sec (v. fruit 2). **6.** ⚓ a) **Drogbank** *f* (Bank, Klippe, die bei der Ebbe trocken wird): à ~ auf dem Trockenen, gestrandet (von Schiffen ꝛc.); b) aller, courir à ~ (de voiles) vor Top und Takel lenzen (sich vom Winde treiben lassen). **III.** ~ *adv.* **1.** = sèchement: v. filer I. 1; Malerei: vgl. ~ I. 6; parler ~ unfreundlich sprechen. **2.** boire ~ a) brav zechen; b) den Wein ohne Wasser trinken. **3.** tout ~ einzig und allein (vgl. ~ I. 5) **IV. sèche** *s/f.* ⚓ a) = ~ II. 6 a; b) = vergue sèche (v. ~ I. 12); v. auch unten sèche, bsd. Artikel.

**sécable** ⚘ (ßĕ-ka'bl) [lt. secāre] *a.* (nach dem *s.*) durchschneidbar, theilbar.

**sécaline** ⚘ (ßĕ-kă-li'n) [lt.] *s/f.* Sekali'n *n*: 1. chm. Roggenkleber *m*. 2. ✎ Geologie Stein *m* mit Ähren-Abdruck.

**sécant**‖ *m*, ~e *f* ⚘ (ßĕ-ką̃', ~ą̃'t) [lt. secāre] **I.** *a.* (nach dem *s.*) math. schneidend. **II.** ~e *s/f.* math. Seka'nte. [zange *f*, -schere *f*.

**sécateur** ⊕ (ßĕ-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* agr. Baum-

**sécéder**‿ * (ßĕ-ßĕ-de') [lt.] ①g. *v/n.* sich lostrennen von einer staatlichen Vereinigung.

**sécession**‖ (ßĕ-ßæ-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Absonderung, Abtrennung: guerre de la ~ Krieg *m* gegen die abgefallenen Südstaaten der nord-amerik. Unio'n (1861—1865); ~ h.a. *secessio plebis* [lt.], Auszug der röm. Plebs, um den Sena't zur Anerkennung ihrer Rechte zu zwingen.

**sécessionniste** (L. ßĕ-ßæ-ßįǫ-ni'ßt) [lt.] *s.* Secessioni'st(in) = confédéré 2.

**séchage** ⊕ (ßĕ-scha'ǵ; L. ßæ~, troß é) [sécher] *s/m.* Trocknen *n*; Brauerei: ~ (à touraille) Darren *n* des Malzes.

**séchard**‖ (ßĕ-schā'r; L. ßæ~ troß é) *s/m.* (Genf:) Ost-Nord-Ostwind (J-J.).

**sécharie** ⊕ (ßĕ-schä-ri'; L. ßæ~ troß é) *s/f.* Salzsiederei: Salzklumpen-Trocknerin.

**sèche** (Mathieu, *Dict. des rimes*: ßæsch) I. v. sec IV. **II.** [lt. sepĭa] *s/f.* ⚘ zo. Se'pia, Tinten-, Black-fisch *m*, Tinten-schnecke, Weichthier-Gattung (Sepĭa) = saiche, seiche; bsd. gemeine T. (S. officinalis) = P bouffron; v. os 1.

**séchée** ⊕ (ßĕ-sche', L. ßæ~, troß é) [sécher] *s/f.* **1.** Trocknen *n* (besser séchage). **2.** Spiegelfabrik: ~ d'eau Zinn-aschen-Wasser *n*. **3.** Fischerei: Art weitmaschiges Sackgarn.

**Séchelles**‖ (ßĕ-schæ'l) *npr. f/pl.* = Seychelles; v. Hérault 2. [bs. I.).

**sèchement** (ßæ-schmą̃'⑨g) *adv.* von sec (v.

**sécher**‿ (ßĕ-sche', L. ßæ~, troß é) [sec] ①g. **I.** *v/a.* **1.** (ab)trocknen: ~ les larmes, ~ les yeux die Thränen trocknen; *fig.* trösten. **2.** austrocknen, dörren: F (in Schulen:) ~ un élève einen Schüler bei einer Prüfung durchfallen lassen (vgl. fruit sec unter fruit 2); *fig.* F ✎ être ~é nach einem Rausche wieder nüchtern (geworden) sein. **3.** ⊕ Metallurgie: abwärmen. **II.** *v/n.* **1.** trocken w., (ver)trocknen: faire, mettre ~ du linge Zeug zum Trocknen aufhängen. **2.** verdorren, vertrocknen; ~ sur (Sév. sur le) pied bis in die Wurzel verdorren; *fig.* vor Ungeduld vergehen, brennen; sich vor Gram verzehren; *iro.* sitzen bleiben (keinen Mann bekommen). **3.** ~ (de dépit vor Ärger) sich abzehren, verschmachten; v. livre I. 2. **4.** F im Exa'men durchfallen. **III. se** ~ sich trocknen; trocken werden.

**sécheresse** (ßĕ-sch'ræ'ß, L. ßæ~, troß é) [sec] *s/f.* **1.** Trockenheit. **2.** Dürre (der Jahreszeit). **3.** *fig.* Anmuthslosigkeit, Mangel *m* an Fülle, Trockenheit (*ant.* abondance 2). **4.** ~ d'esprit Geistes-Armuth; Kunst: Härte, Mangel *m* an Rundung. **5.** Frostigkeit, Schroffheit; Un-empfindlichkeit, Gemüthsdürre. **6.** Mystik: trostloser Gemüthszustand.

**sécherie** ⊕ (ßĕ-sch'ri', L. ßæ~, troß é) [sécher] *s/f.* Trocken-platz *m*, -raum *m*; *abs.* Tr. für Fische; auch Trocknen *n* der Fische.

**sécheron**‖ ✎ (ßĕ-sch'rǫ', L. ßæ~, troß é) [sec] *s/m.* **1.** prov. dürre Wiese. **2.** *fig.* F ✎ sehr magere Perso'n. [*s/m.* zo. = engoulevent.

**sèche-terrine,** *pl.* ~-~s (ßæsch-tă-ri'n; ⑧b)

**sèche(-)trappe,** *pl.* ~-~s (ßæsch-tră'p; ⑧b) *s/m.* = engoulevent.

**séchette** F ✎ (ßĕ-schæ't, L. ßæ~, troß é) [sec] *a/f.* etwas frostig (vgl. sec I. 7).

**sécheur** ⊕ (ßĕ-schö'r, L. ßæ~, troß é) *a/m.* und *s/m.* (appareil) ~ Appara't, welcher bei Dampfkesseln eingerichtet ist, um nur trockenen Dampf im Dampfcylinder zu benutzen. [chayotte (Sechĭum).

**séchion**‖ ⚘ (ße-kĭ-ǫ', L. ~kĭǫ') *s/m.* =

**séchoir** ⊕ (ßĕ-schōā'r, L. ßæ~, troß é) [sécher] *s/m.* **1.** Trocken-brett *n*, -kästchen *n*, -stange *f*; Handtuchhalter; ~ à cylindre (Dampf-) Trockenmaschi'ne *f* für Wäsche; ~ à vapeur Ventila'tor. **2.** Trocken-platz, -kammer *f*, -boden, -haus *n* (v. dessiccateur und grenier I. 2); typ. Aufhängeboden. **3.** Saline: Trocken-Ofen.

**séco** P (ßĕ-ko') = secot

**second** *m*, ~e *f* (L., Dup 117, M-Cz. 442 u. 343: ß'gǫ'⑥a, ~ǫ̃'d; † Chi., Mé. im *m*: ßgǫ‖; Lnd. will ßkǫ und hält ß'gǫ' für *abus.*) [lt. secundus] **I.** *a.* **1.** *a/n. o.* (meist vor *s.*) □ (auch *s.*) zweite(r), zweites; Zweite(r), Zweites; ~ement ⑨g. *adv.* zweitens; causes ~es a) Geschöpfe *n. pl.* (*ant.* cause première; v. cause I. 1); b) Erfahrungssätze *m/pl.*; auch *s/f.* ~e (classe) Seku'nda *f*; v. loge 6; (place de) ~e (classe) Platz zweiter Klasse; se marier en ~es noces sich zum zweiten Male verheirathen; de (la) ~e main aus zweiter Hand, durch Vermittelung; v. main I. 3; ✎ ~ mois Schaltmonat *m*; Frédéric ~ Friedrich der Zweite von Preußen, nach dem noch kein dritter folgte (vgl. deux I. 4). **Syn.** v. deuxième. **2.** ander: c'est un ~ bienfait das ist wieder eine Wohlthat, eine neue Wohlthat. **3.** niedriger stehend: ~ flanc Nebenflanke *f*; du ~ ordre zweiten Ranges; ~s rôles Nebenrollen *f/pl.*; † *poét.* sans ~e, à nulle autre ~e (auch ✎ sans ~) unvergleichlich. **4.** † günstig (Ma.). **5.** eau ~e v. eau 11. **6.** ⊕ Zimmerei: ~ entrait Kehlbalken *m*; ~ entrait d'une double arbalète Oberspannriegel *m*. **7.** ⚓ ~e ancre Bug-, Täglichs-Anker *m*; ~ pont Mittel-(Ver-)Deck *n*; ~ maître d'un atelier de construction Schiffszimmermanns-Maat *m*, Puhahn *m*; vaisseau ~ Bedeckungsschiff *n*; v. foc; ~ entre-pont = faux entre-pont (v. entre-pont). **8.** ch. cerf qui est à sa ~e tête Gabelhirsch *m*, Gab(e)ler *m*. **II.** ~ *s/m.* **1.** le ~ der Zweite, unter dem Ersten Stehende ꝛc.; *advt.* en ~ an zweiter Stelle; il n'est qu'en ~ er hat noch J. über sich; commander en ~ unter einem Andern befehligen; signer en ~ kontrasigni'ren; capitaine en ~ Hauptmann zweiter Klasse; v. lieutenant I. 2 a; ⚓ a) Obersteuermann; b) auf einem Kauffahrtei-Schiffe: Maat, Steuermann. **2.** ehm. Sekunda'nt (mitkämpfender Kampfgehülfe; jetzt témoin ohne Betheiligung am Kampfe). **3.** weitS. Beistand. **4.** mon ~ mein Zweites *n* (zweite Sylbe einer Chara'de). **5.** zweiter Stock, *coll.* die Bewohner *m/pl.* des zweiten Stockes: au ~ zwei Treppen hoch. **6.** Ballspiel: a) zweiter Spieler; b) zweite Abtheilung der Galleri'e. **III.** S.‖ *npr. m.* **1.** Jean S~ Joha'nnes Seku'ndus, lt. Dichter († 1536). **2.** Albéric S~ französischer Schr. (1817—1887). **IV.** ~e *s/f.* **1.** Seku'nde. **2.** zweite Klasse, Seku'nda. **3.** ⊛ ~e (de change) Seku'nda(-Wechsel *m*). **4.** ♪ (intervalle de) ~e Seku'nde: ~e augmentée, ~e diminuée, ~e majeure übermäßige, verminderte, große S. **5.** Fechtkunst: (estocade de) ~e Seku'nde(-Hieb *m*, -Stoß *m*). **6.** ⊕ typ. a) zweite Form, Wi(e)derdruck *m*; b) Revisio'n(sbogen *m*), zweite Korrektu'r: lire en ~e die Revisio'n besorgen.

**secondaire** (ß'gǫ-dæ'r; vgl. second) [lt.] **I.** *a.* (nach *s.*) □ **1.** in zweiter Linie stehend, zweiten Ranges, sekundä'r (*ant.* principal I.); v. école 2, chaîne 4; personnage ~ Nebenperso'n *f*; v. enseignement 1; enseign-

ment ~ spécial Rea'l-Unterricht *m*; ☽ ast. planète ~ Nebenplane't *m*; *gr.* proposition ~ Nebensatz *m* (*ant.* proposition principale); ♪ partie ~ begleitende Stimme im Duett. 2. ☽ path. nachfolgend, sekundä'r (*ant.* idiopathique). II. ↘ *s/m.* Vika'r, J. der den zweiten Rang einnimmt. [quieu 2.

**Secondat** (ẞ'gɔ-da') *npr. m.* v. Montes-

**seconder** ‿ (ẞ'gɔ-de'; vgl. second) [lt.] ①a. *v. a.* 1. ~ q. (u. se ~ ea.) beistehen, helfen. 2. begünstigen, befördern. 3. † beim Duell sekundi'ren. 4. Ballspiel: sekundi'ren. **Syn.** on peut *aider* pour un moment; on *seconde* pour toute la durée d'une action quelconque.

**second-flanc** ⚔, *pl.* ~s-~s (ẞ'gɔ-flā'; ⑧b) *s/m.* frt. Neben-, Courti'nen-Flanke *f*.

**secondicier** (M-Cz. 442: ẞ'gɔ-di-ẞiē'; ⑧b) *s/m.* rl. zweiter Würdenträger e-r Kirche.

**Secondigné** (M-Cz. 442), ~**y** (Bouillet) (~nje', ~nji') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Deux-Sèvres).

**secondines** ☽ (ẞ'gɔ-di'n ⑧b; vgl. second) [second] *s/f. pl.* Physiologie: Nachgeburt *sg*.

**second-messel** ❀, ohne *pl.* (ẞ'gɔ-mæ-ẞæ'l) *s/m.* id., fr. Apfelsorte (486 zu 389 Mill.m.).

**séco(t)** P (ẞé-ko') [sec] *a.* und *s.* dürr(e), vertrocknet(e Perso'n). [abzuschütteln.

**secouable** ↘ (ẞǝ-ku-a'bl) *a.* (ab)schüttelbar,

**secouade** ↘ (L. ẞǝ-ku-ā'd) [secouer] *s/f.* derber Verweis, F Rüffel.

**secouement** ‿, auch ~**ū**~ (ẞǝ-ku-mā') *s/m.* Schütteln *n*: *fig.* le ~ de l'autorité das Verwerfen der Autoritä't.

**secouer** ‿ (ẞǝ-ku-e') [lt. succutĕre] ①a. I. *v/a.* 1. rütteln, schütteln: ~ un arbre einen Baum schütteln (vgl. battre I. 3 a); *abs.* von einem Wagen: rütteln, stoßen; *fig.* F ↘ ~ la commode den Leierkasten spielen; *fig.* ~ les oreilles et. nicht achten, in den Wind schlagen; von et. Nichts hören wollen; F il ne fait qu'en ~ les oreilles das läßt ihn ganz kalt, er schüttelt sich die Beleidigung ab; il n'y a qu'à ~ un peu l'oreille, et cela est passé das ist ein Schmerz, der schnell verfliegt: ~ la tête den Kopf schütteln (als Weigerung oder Spott). 2. ab-schütteln, -streifen (auch *fig.*): ~ le joug (↘ les chaînes) das Joch abschütteln (bsd. *fig.*); *fig.* ~ la poussière de ses pieds, de ses souliers den Staub von seinen Schuhen schütteln, sich zürnend wegbegeben; F ~ les puces à q. J-m das Wams ausklopfen, weitS. J. prügeln. 3. *fig.* F ~ q. J. ausschelten, rüffeln. 4. *fig.* durchschütteln: son mal l'a bien ~é sein Leiden hat ihn arg mitgenommen. 5. ~ q. J. auf-rütteln, -muntern. 6. ⊖ Spinnerei: schwinge(l)n. II. se ~ 1. sich schütteln; geschüttelt werden. 2. *fig.* F sich Bewegung machen, sich tummeln; weitS. sich rühren (nicht müßiger Zuschauer bleiben). **Syn.** v. hocher *A*.

**secoueur** (ẞǝ-ku-ö'r) *m*, ~**se** (~ö'ẞ) *f*. I. *s.* 1. ⊖ Schüttler(in). 2. rl. Shaker(in) (spr. schē'-k'r), Schüttler *m*, Springer *m* (Mitglied einer Sekte in Nord-Amerika). II. ~ *s/m.* ⊖ Gießerei: Formbrecher, Schüttler. [ment.

**secoûment** ‿ ↘ (ẞǝ-ku-mā') *s/m.* = secoue-

**secourable** (ẞǝ-ku-ra'bl) [secourir] *a.* (nach dem *s.*) 1. hülfreich, dienstfertig: être ~ à q. J-m aus der Noth helfen. 2. ⚔ dem man zu Hülfe kommen kann: la place n'est pas ~ die Festung ist nicht zu entsetzen.

**secourant**, ~**e** (~rā', ~ā't) *a.* (nach *s.*) helfend.

**secoureur** (ẞǝ-ku-rö'r) *m*, ~**se** (~ö'ẞ) *f*. I. ↘ *a.* u. *s.* helfend; Helfer(in). II. ~ *s/m.* rl. Succurer (spr. ẞö-kö'r-rǝr), Mitglied e-r presbyteria'nischen Sekte in Schottland (18. Jh.).

**secourir** (ẞǝ-ku-ri'r) [lt. succurrĕre] ②i. *v/a.* ~ q. J-m (und se sich selbst, ea.) zu Hülfe kommen, beistehen (auch *abs.*): ~ q. d'argent J. mit Geld unterstützen; ~ (un État einem Staate) Hülfe leisten; ⚔ = débloquer I. 1, dégager I. 9; Reitkunst: ~ un cheval e-m Pferde die Hülfe geben; ehm. ~ les convulsionnaires den Verzückten helfen (durch Geißelung). **Syn.** v. aider.

**secouriste** (ẞǝ-ku-ri'ẞt) *s/m.* ehm. J. der den Verzückten half (durch Geißelung).

**secours** (M-Cz. 364: ẞ'kū'r: Bindung meist ‖, ↘ nach ⑧b; *st.s.* ẞǝ-k~) [b.l. succursus] *s/m. sg.* 1. Hülfe *f*, Beistand: au ~! à mon ~! (zu) Hülfe! 2. meist *pl.*: dargebotene Unterstützung *f/sg.*, Stipe'ndium *n. sg.* für Studie'nten *rc.*; v. caisse 4; (société de) ~ mutuel Verein zu gegenseitiger Hülfe. 3. ⚔ Hülfstruppen *f/pl.*; Verstärkung *f*; Entsatz e-r Festung. 4. Bei-, Filia'l-kirche *f* (besser succursale). 5. Hülfe *f* (Geißelung der Verzückten). **Syn.** v. aide.

**secousse** (ẞ'ku'ẞ, *st.s.* ẞǝ-~) [lt. succussus] *s/f.* 1. Erschütterung, Stoß *m* (auch *fig.*): après deux ou trois ~s nach zwei- oder drei-maligem Schütteln; *advt.* par ~s stoß-, ruck-weise; *fig.* il a reçu une forte ~ er ist arg mitgenommen; se donner une ~ sich einer Ausschweifung hingeben, um sich seine schlechte Laune zu vertreiben; rudes ~s de la fortune harte Unglücksfälle *m/pl.* 2. Reitkunst ~ de la bride = saccade 1. 3. ♪ Brausen *n* der Luft beim Eindringen in die Orgelpfeife. 4. ☽ phys. (der) ele'ktrische Schlag. 5. ⊖ Metallurgie: table à ~ Stoß-, Rüttel-herd *m* (= table mobile). 6. † *abus.* = escousse.

**secque** ⚓ (ẞæk) *s/f.* = sec II. 6 a.

**secquière** (L. ẞæ-kiā'r) *s/f.* Waldweg *m*.

**secret** (L., M-Cz. 442, Dup. 117, N.: ẞ'kræ'; vgl. segret; Domergue, Restant, Mé. verlangten ẞ'græ', was nach M-Cz. F, nach L. †; — *st.s.* ẞǝ-k~ Bindung ⑨a u. b; *pl.* ⑧b) *m*, ~**ète** (~æ't) *f* [lt. secrētus] I. *a.* □ 1. geheim, verborgen (*ant.* public I. 2, ostensible): ~ètement ⑨g. *adv.* heimlich; escalier ~, ↘ degré ~ Geheimtreppe *f*; maladie ~ète gala'nte, vene'rische Krankheit; remède ~ Geheimmittel *n*; v. comité; se constituer en comité ~ die Öffentlichkeit ausschließen. **Syn.** v. clandestin. 2. verschwiegen: *iro.* ~ comme un coup de canon, de tonnerre sehr schwatzhaft. 3. ch chien ~ stiller Hund. II. ~ *s/m.* 1. Geheimniß *n*: ~ des correspondances, ~ des lettres Brief-G.; avoir le ~ de q. um J-s G. wissen; avoir le ~ de qc. um et. wissen; être du ~, dans le ~ um das G. wissen; v. comédie 1, Polichinelle I. 1; F c'est mon ~ das braucht Niemand zu wissen. 2. geheimes Mittel: ~ (d'art, de métier) Kunstgriff; weitS. das Schwierigste, Wesentlichste *n* einer Kunst oder Wissenschaft: le ~ de plaire die Kunst zu gefallen; *iro.* il a trouvé le ~ de se ruiner er hat es fertig bekommen, sich zu rui-ni'ren; † ~ d'État Staatsstreich (= coup d'État). 3. Verschwiegenheit *f*: dans le (dernier) ~, sous le (sceau du) ~ unter dem Siegel der Verschwiegenheit; dans le ~ de soi-même für sich allein; *advt.* en ~ insgeheim; † = confidence 1. 4. rl. ~ de la messe leise gesprochenes Meßgebe't; myth. &: ↘ Myste'rium *n*. 5. verborgener Ort, Verborgenheit *f*. 6. geheime Haft, engerer Gewahrsam: mettre au ~ in engeren G. bringen, mit Niemandem verkehren lassen. 7. geheime Feder; bsd. geheimes Fach in einem Schranke; connaître le ~ d'une serrure den Kunstgriff zur Öffnung eines Schlosses kennen; *fig.* ↘ le ~ a joué das Mittel hat gewirkt. 8. ♪ Windlade *f* der Orgel. 9. ⚓ ~ d'un brûlot Ladegat *n* des Branders; ehm. Zündloch *n*. III. ~**ète** (M-Cz. 442 nur: ẞǝ-kræ't) *s/f.* 1. rl. stilles Gebe't des Priesters vor der Messe. 2. † Stahl-Kappe, unter dem heaume getragen (v. heaume 1). 3. † *préc.* Unterrock *m*. **Syn.** agir *secrètement*, c'est faire une chose à l'insu de tout le monde; agir *en secret*, c'est la faire sans témoins.

**secreta** ☽ (L. ẞǝ-kre-ta') [lt.] *s/m. pl. coll.* Physiologie. Absonderungsstoffe.

**secrétage** ⊖ (ẞǝ-krē-ta'ʒ) L., Lnd.; **sé~** (ẞē~) Poit. [secréter] *s/m.* Zu'bereiten *n* der Haare zum Filzen, Beizen *n*.

**secrétaire** † (L., M-Cz. 442, Dup. 117: ẞǝ-krē-tā'r; v. J-J., *Nouvelle Héloïse* VI. 5, wo ~gre~ als besser angegeben wird, das nach M-Cz. F, nach L. †; Viele sprechen, nach L., fälschlich auch: ẞe-kre~ oder ẞǝ-kræ~) [lt.] *s/m.* 1. Sekretä'r, Geheimschreiber; Schriftführer bei berathenden Versammlungen *rc.*; Schreiber (Beamter); v. commandement 1, perpétuel I. 2; ~ d'État Staats-Sekretä'r, Mini'ster; ehm. ~ de la main Priva't-Sekretä'r des Königs *rc.*, welcher dessen Handschrift möglichst nachahmte; *iro.* † ~ de Saint-Innocent öffentlicher Schreiber, der für Ungebildete Briefe schreibt. 2. Briefsteller (Buch). 3. † Vertrauter (Co. M. II. 6. 16). 4. Schreibtisch: ~ à cylindre Cyli'nder-Bureau *n*. 5. ☽ zo. Sekretä'r(vogel), Schlangen-Adler (Gypogeranus africanus).

**secrétairerie** (L. ẞǝ-krē-tæ-rǝ-ri') *s/f.* Kanzlei' (Ort und Gesammtheit der Kanzlei-Beamten).

**secrétariat** † (L. ẞǝ-krē-ta-ri-a') [secrétaire] *s/m.* 1. Sekretaria't *n* (Amt und Amtsdauer eines Sekretä'rs). 2. Kanzlei *f*, Schreibstube *f* eines Sekretä'rs.

**secrète** (ẞǝ-kræ't) *s/f.* v. secret III.

**secréter** ⊖ (ẞǝ-krē-te') [secret (d'art, de métier)] ①g. *v/a.* Hutmacherei: beizen, Haare zum Filzen vorbereiten.

**sécréter** ‿ (L. ẞē-kré-te') [lt. secretāre von secernĕre] ①g. *v/a.* 1. ☽ Physiologie: (auch se ~ sich) absondern. 2. ⊖ = secréter (Poit.). [Schöffen-Gerichtes.

**secrétère** † (ẞǝ-krē-tā'r) *s/m.* Loka'l *n* des

**sécréteur** ☽ (L. ẞē-kré-tö'r) [sécréter] *a/m.* Physiologie: absondernd: organes ~s Ausscheidungs-Orga'ne *n. pl.*

**sécrétion** ☽ (ẞé-kre-ẞiɔ̃') [lt.] *s/f.* Physiologie: Absonderung; ausgesonderte Mate'rie, Ausscheidung, Auswurf *m*; *abus* Koth *m* und Harn *m*.

**secrétiste** ↘ (ẞǝ-krē-ti'ẞt) *s/m.* J., der im Besitze eines geheimen Mittels *rc.* ist.

**secrétivité** ☽ (ẞǝ-kre-ti-wi-te', L. ~kræ~ trotz é; wahrscheinlich Druckfehler) [secret] *s/f* Schädellehre: Verschwiegenheitssinn *m*.

**sécrétoire** ☽ (L. ẞē-kre-tŏā'r) [sécréter] *a* (nach dem *s.*) Physiologie: Absonderungs-..

**sectaire** (ẞæ-ktā'r) [lt.] I. *s/m.* Sekti'rer, Anhänger e-r Sekte: éloquence du ~ herbe u. heftige Beredsamkeit. II. ↘ *a.* ketzerisch.

**sectateur**, ↘~**trice** (ẞæ-kta-tö'r, ~tri'ẞ) [lt.] *s.* Anhänger(in) der Lehre e-s Philoso'phen *rc.*

**secte** (ẞækt) [lt. secta] *s/f.* bsd. rl. Sekte: faire ~ (à part) eine besondere Sekte bilden, sich durch sonderbare Meinungen auszeichnen. **Syn.** v. communion.

**secter** ‿ (ẞæ-kte') [lt.] ①a. *v/a.* ch. Hochwild aus der Haut schlagen, zerlegen, zerwirken.

**secteur** (ẞæ-ktö'r) [lt.] *s/m.* 1. ☽ math. Se'ktor, Kreis-Ausschnitt, Kugel-Ausschnitt. 2. ☽ ast. ~ zénithal Instrume'nt *n* zum Messen des Abstandes vom Zeni'th. 3. ⊖ ~ du levier de changement de marche Führungsbogen des Steuerhebels an der Lokomoti've. 4. ⚔ frt. unter dem Komma'ndo eines Offiziers stehender Theil einer befestigten Umwallung. 5. h.a. Se'ktor (J., der die Güter der Geächteten kaufte und zum Wiederverkaufe zerstückelte).

**sectile** ☽ (ẞæ-kti'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. zertheilbar, spaltbar, zerlegbar. 2. agr. oignon ~ in Viertheln geschnittene Zwiebel.

**section** (ẞæ-kẞiɔ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Durchschneidung, Schnitt *m*: ☽ ast. ~ vernale Frühlings-(Durchschnitts-)Punkt *m*; chir. ~ césarienne Kaiser-Schnitt *m*; math. v. conique I. und II.; point de ~ Durchschnittspunkt *m*; vét. ~ de la queue Durchschneiden *n* der Muskeln beim Engli-

ziren der Pferde. **Syn.** la *section* est l'action de faire un *segment*. 2. Abschnitt *m*, Abtheilung. **Syn.** v. branche 3. 3. ✎ Stadtviertel *n*. 4. Sektio'n, (Unter-)Abtheilung eines Gerichts, einer Rathsversammlung rc.; Cö'tus *m* einer Schulklasse: ~ des sciences mit dem Gymna'sium paralle'l gehende Rea'lklassen *pl.*; v. hameau. 5. h.m. Sektio'n, Wahl-abtheilung unter der ersten fr. Republik: ~s armées Nationa'l-garde *sg.* nach dem 10. August 1792; h.a. Se'ctio (Ein- und Verkauf der Güter eines Geächteten; v. secteur 5). 6. ch. Zerwirken *n* des Hirsches. 7. bl. ~ d(e l)'écu Schildes-Spaltung. 8. ⊖ Eisenbahn: Sektio'n; typ. Absatz *m*, neue Zeile, Abschnitt *m* (= alinéa). 9. ⚔ Halbzug *m* (Hälfte eines Pelotons einer Infanterie-Kompagnie, bei der Kavallerie: der achte Theil einer Eskadron); bei der Artillerie: Zug *m* (zwei Geschütze oder der dritte Theil einer Feldbatterie); par ~! (Kommandoruf:) in Halbzügen!

**sectionnaire** (ßě-kßiǫ-nä'r) *s/m.* h.m. Sektio'ns-Glied *n* (v. section 5).

**sectionnel, ~le** ✎ (~näʹl, ~äʹl) *a.* (nach d. s.) auf Abtheilung(en) bezüglich, Sektio'ns-...

**sectionnement‿** (~n'mą') *s/m.* Abtheilen *n*, Bildung *f* von Abschnitten (zB. eines Ländergebietes.) [Abschnitte theilen.

**sectionner‿** (~ne') ①a. *v/a.* in verschiedene

**séculaire** (ßě-kü-lä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. □ alle hundert Jahre eintretend: année ~ Schlußjahr *n* e-s Jahrhunderts; poëme ~ *carmen sæcula're* (zu einer hundertjährigen Jubelfeier verfaßtes Gedicht); ⚘ ast. variations ~s mehrere Jahrhunderte umfassende Abweichungen *f/pl.* 2. hundertjährig, hundert Jahre alt; *fig. st.s.* sehr alt, bemoost; v. extra-séculaire.

**sécularisation**‖ (ßě-kü-la-ri-ßā-ßiǫ'⑯) *s/f.* Säkularisi'rung, Weltlichmachung (Umwandlung geistlicher Güter in weltliche).

**séculariser‿** (~ri-je') [lt. sæculāris] ①a. *v/a.* säkularisi'ren, geistliche Güter weltlich machen, verweltlichen: ~ q. a) J. aus dem Priesterstande in den Laienstand versetzen, b) J. zu einem Weltgeistlichen machen.

**sécularité** (ßě-kü-la-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. Weltleben *n* (ohne geistliche Gelübde). 2. weltliche Gerichtsbarkeit einer Kirche.

**séculier**‖ (ßě-kü-lie'; †Chi. 17. sæ. ~lĭā'r) *m*, **~ère** (~lĭā'r) *f* ⑧b. [lt. sæculāris] I. *a.* (nur nach dem *s.*) (□ ✎) 1. weltlich, von Laien oder Weltgeistlichen (*ant.* régulier I. 4); état ~ weltlicher Stand (*ant.* régularité 4); clergé ~ Weltgeistlichkeit *f*. 2. weltlich (*ant.* religieux I. 5); v. bras 2. 3. weltlich, irdisch (= mondain I. 2). 4. ✎ moine ~ = chevalier de Malte. II. ~ *s/m.* Laie (*ant.* ecclésiastique II. 1).

**secundo**, meist gschr. 2° (Ls. 2. Aufl. 109, 129: ß'gǫ-do'; L. hier ßkǫ~, trotzdem er bei second & ß'g~ spricht) [lt.] *adv.* zweitens (bei Aufzählungen, die mit primo anfangen; v. deuxième II.) = secondement. [zo. Sägeweispen *f/pl.*

**sécurifères** ⚘ (ßě-kü-ri-fä'r⑧b) [lt.] *s/m.pl.*

**sécuriforme** (ßě-kü-ri-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) beilförmig, in Zssg. Beil-...

**sécuripalpe** ⚘ (ßě-kü-ri-pä'lp) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit beilförmigen Tastern.

**sécurité** (ßě-kü-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. (vermeintliche) Sicherheit, Sorglosigkeit: ~ de conscience Gewissensruhe. 2. ehm. Genera'l-Quittung des Papstes an den Einnehmer seiner Einkünfte am Schlusse von dessen Verwaltung.

**sécuteur** (ßě-kü-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Seku'tor, Netzfechter (Art römischer Gladia'tor, Verfolger der Retia'rier; vgl. rétiaire).

**Sedaine** (ßĕ-dä'n) *npr. m.* Michel-Jean ~ id., fr. dr. Dichter († 1797); v. Richard II.

**Sedan**‖ (L., Lnd.: ßĕ-dą'), Ls. 2. Aufl. 246: Sé~ (ßě~) I. *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ardennes); Sieg der Deutschen über Napoleon III. (1. September 1870); v. homme 2. II. **se~** ❀ *s/m.* Seda'ner Tuch *n*.

**sedanais** *m*, **~aise** *f*, Lnd. **~ois** *m*, **~oise** *f*, B. **sé~ois** (ßĕ-dă-näʹ, ~äʹß; ~ŏäʹ, ~ŏäʹß; ßě~) ⑧a. I. *a.* (nach dem *s.*) und **S~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Sedan. II. **sé~oise** ⊖ *s/f.* typ. Parisie'nne-(Perl-)Schrift (= parisien III. 2).

**sédatif, ~ve** ⚘ (ße-da-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* méd. besänftigend, beruhigend, schmerzlindernd; v. eau 11; (auch *s/m.* remède) ~ schmerzstillendes Mittel; sel ~ Seda'ti'v-Salz *n*, Bo'raxsäure *f*.

**sédation**‖ ⚘ (ße-dā-ßiǫ') [lt.] *s/f.* méd. Stillung des Schmerzes, Schmerz-Linderung.

**Sédécias**, V. **~k~** (nach Larousse: ße-deßi-a'ß, ~ki~) *npr. m.* (biblisch) Zedeki'as, letzter König von Juda vor der babylo'nischen Gefangenschaft (597—587 vor Chr.).

**sédémateux**‖, **~se** ⚘ (ße-dě-ma-tö', ~ö'ß) *a.* (nach dem *s.*) méd. (boden)satzhaltig.

**sédénette** (ße-dě-näʹt) [lt. cetus] *s/f.* provS. zo. Delphi'n *m*.

**sédénien**‖, **~ne** (ße-de-niǟʹ, ~iäʹn) *a.* (nach dem *s.*) und **S~, S~ne** *s.* aus, Bewohner(in) von la Seyne.

**sédentaire** (ße-dą-tä'r) [lt. sedentārius] I. *a.* (nach dem *s.*) (□ ✎) 1. (meist) sitzend: vie ~ sitzende Lebensart; il est trop ~ er sitzt zuviel. 2. weitS. wenig ausgehend, häuslich, eingezogen: être fort ~ fast gar nicht ausgehen, F ein Stubenhocker, eine Hausunke sein. 3. stets an einem Orte bleibend, seßhaft, säßig: ⚔ garde nationale ~ ansäßige (nicht in's Feld ziehende) Nationa'l-Garde (*ant.* v. mobile I. 1); compagnie ~ Garniso'n-Kompagni'e *f*; co. épée ~ nicht aus der Scheide gezogenes Schwert; ligne ~ festgemachte, nicht in der Hand gehaltene Angelruthe. (vgl. das Wortspiel „Napoléon le sédantaire" in Bezug auf Sedan.) 4. drt. mit festem Sitz (*ant.* ambulatoire 1). 5. ⚘ an. os ~ Sitzbein *n*. II. ~s ⑧b. *s/f. pl.* ⚘ zo. 1. Röhrenwürmer. 2. stillsitzende Spinnen *f/pl.*

**sédentarité** * (ße-dą-tä-ri-te') [sédentaire] *s/f.* sitzende, eingezogene Lebensweise.

**séderbande** ⊖ (ße-dăr-bą'd) *s/f.* Kunsttischlerei: Streifen *m* in den Feldern bei eingelegter Arbeit.

**sédilipèdes** ⚘ (ße-di-li-pä'd⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Sitzfüßler (Vögel mit drei freien Vorder-zehen und einer Hinter-zehe).

**Sédille** (ße-di'j) *npr. f.* id. [id.

**Sédillot**‖ (Ls. 2. Aufl. 202: ße-di-jo') *npr. m.*

**sédiment‿** (ße-di-mą') [lt.] *s/m.* 1. (Boden-)Satz, Niederschlag. 2. ⚘ Geologie: sol de ~ angeschwemmtes Land; min. ~s *pl.* zertrümmerte Überreste *pl.* von Muscheln rc. (= détritus 1). 3. ⊖ ~s *pl.* Kessel-, Pfannenstein *sg.* (bsd. bei der Dampfmaschine).

**sédimentaire** ⚘ (ße-di-mą-tä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: in Zssg. Flötz-..., durch Niederschlag entstanden.

**sédimentation**‖ ⚘ (~tā-ßiǫ'⑯) *s/f.* Geologie: Boden-Bildung durch Anschwemmung.

**sédimenteux**‖, **~se** ⚘ (ße-di-mą-tö', ~ö'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Niederschlag enthaltend, in Zssg. Niederschlags-...

**séditieux** *m*, **~se** *f* (ße-di-ßiö'⑩a und b, ~ö'ß; ⑯) [lt.] I. *a.* □ aufrührerisch, aufwieglerisch, meuterisch. II. ~ *s/m.* Aufrührer, Empörer, Aufständischer. **Syn.** ce qui est *tumultueux* est ou arrive en désordre; ce qui est *turbulent* excite, porte ou tend au désordre; *séditieux* se rapporte toujours à la politique.

**sédition**‖ (ße-di-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Aufruhr *m*, Aufstand *m*. **Syn.** v. insurrection.

**séditionner‿** ✎ (ße-di-ßiŏ-ne') ①a. I. *v/a.* in Aufruhr bringen, aufwiegeln. II. **se** ~ sich empören, aufstehen.

**Sedlitz** (L. ßä-dli'tß; M-Cz. 378: ßĕ~; Dup. 205: ßĕ-dli'ß) *npr. m.* Se'dlitz *n*, Stadt in Böhmen: eau de ~ Se'dlitzer Wasser *n*; sel de ~ Bitter-salz *n*. [orpin 2. sédum.

**sédon**‖ ⚘ (ße-dǫ') [lt. sedum] *s/m.* = cédon,

**sédor** ⊖ (ße-dŏ'r) *s/m.* Fischerei: schwimmendes Netz.

**séducteur, ~trice** (ße-dü-ktŏ'r, ~tri'ß) [lt.] I. *a.* (nach *s.*) verführerisch: rl. l'esprit ~ der Teufel. II. *s.* Verführer(in), Versucher(in).

**séduction**‖ (ße-dü-kßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verführung, Verleitung: rl. l'esprit de ~ der Teufel; capable de ~ der V. zugänglich. 2 Verlockung, Versuchung. 3. Verführerisches *n*, Zauber *m*.

**séduire** (ße-dŭi'r) [lt. seducĕre] ④c. I. *v/a.* (nur mit *rég. direct*; ⁺⁺ ~ à qc., à mit *inf.*) 1. verführen, irre führen; weitS. zu bösem Thun verführen, verleiten: discours propres à ~ verführerische Reden; se laisser ~ par (Co. ⁺⁺ à) q. sich von J-m verführen lassen; ~ des témoins Zeugen bestechen. 2. hinreißen, bezaubern; *abs.* et. Bestechendes haben. II. **se** ~ verführt rc. w. **Syn.** on *séduit*, en s'attaquant à l'esprit; on *suborne*, en s'attaquant à la volonté; on *corrompt*, en s'attaquant à la moralité.

**séduisant** *m*, **~e** *f* (ße-dŭi-ßą'⑧a, ~ą't) [séduire] I. *a.* verführerisch, verlockend; bezaubernd, hinreißend. II. ~**e** *s/f.* ❀ id., glatter Seidenstoff.

**sédum** ⚘ (ße-dŏ'm) [lt.] *s/m.* = orpin 2.

**sédunois, ~e** (ße-dü-nŏä'⑧a, ~ŏä'ß) [lt. Sedūnum] *a.* (nach dem *s.*) und **S~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Sitten (v. Sion I. 2).

**Sée** (ße) *npr. f.* id., fr. Fluß (Manche).

**Séebach-le-Haut**‖ (ße-bäk-lĕ-ō') *npr. m.* Ober-Seebach *n*, elsässisches Dorf bei Weißenburg.

**Seeland** (M-Cz. 335: ße-lą'd) *npr. f.* Seeland *n*, größte der dän. Inseln (vgl. Zélande).

**seelandais, ~e** (ße-lą-dä' ⑧a, ~ä'ß) *a.* (nach dem *s.*) u. **S~(e)** *s.* aus (dänisch) Seeland; Seeländer(in).

**Sees, ~z** (M-Cz. 40, 224: ßä, auch Séez gschr., Lnd. ßĕ-ä'ß, Ls. 2. Aufl. 330: ßĕ-ä'ß wie Dup. 236, die es auch Sées schreibt) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Orne).

**séferrique** ⚘ (ße-fä-ri'k; L. ~r-r~) [lt. sex, ferrum] *a.* chm. sel ~ sechs Theile Eisen auf ein Theil Säure enthaltendes Salz. [Schriftstellerin (1814—— —).

**Ségalas** (ßĕ-gä-la'ß) *npr.* Anaïs ~ id., fr.

**ségancier**‖ † (ßĕ-gą-ßie'; ⑧b) *s/m.* Erbe, Nachkomme.

**ségare** ⊖ (ßĕ-gä'r) [dtsch.] *s/m.* Arbeiter in einer Sägemühle (Erckmann-Chatrian).

**sége** (ßäG) *s/f.* prov. zo. Döbel *m*, Fisch (= dobule). [Stadt in Sizilien.

**Ségeste** (ßĕ-Gä'ßt) *npr. f.* h.a. Sege'ste *n*;

**ségestin**‖, **~e** (ße-Gä-ßtą', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) und **S~(e)** *s.* h.a. aus Sege'ste; Segesta'ner(in).

**ségétal, ~ale** ⚘; *m/pl.* **~aux**‖ (ße-Ge-tä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unter der Saat wachsend, Saat-...

**ségétière** ⊖ (Lnd. ße-Ge-ßiä'r) *s/f.* Fischerei: dünnmaschiges Grundgarn.

**segment‿** (L. ßä-gmą') [lt.] *s/m.* 1. ⚘ math. Segme'nt *n*, (Kreis-)Abschnitt. 2. ⊖ Lokomotive: ~s de piston Kolben-ringe *pl.*, -packung *f*; ~ de tiroir en D Segme'nt *n* des D-Schiebers, segme'nt-artiger Verpackungsdeckel. 3. ⚘ zo. Bauchringel der Inse'kten. **Syn.** v. section.

**segmentaire** ⚘ (ßä-gmą-tä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mehrschnittig.

**Segner** (ßä-gnä'r) *npr. m.* (Johann Andreas von) Segner, deutscher Mathema'tiker Phy'siker rc. († 1777); v. roue 1.

**segno** ♪ (L. ßä-njo'; B. ßĕ-njo') [it.] *s/m.* Zeichen *n*; v. da-capo.

**Ségorbe** (ßĕ-gŏ'rb) *npr. f.* Sego'rbe *n*, span. St.

**Ségovie** (ßĕ-gŏ-wi') I. *npr. f.* Sego'via *n* span. Stadt. II. **s~** *s/f.* ❀ Sego'via-Wolle (feine spanische Wolle).

**ségovien**‖, **~ne** (~wiǟ', ~iä'n) *a.* (nach *s.*) u. **S~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Sego'via.

**ségrairie** (ßĕ-grä-ri') [ségrais] *s/f.* Forstwesen Gemein-, Koppel-wald *m* (= grairie 3)

**Segrais**‖ (ßĕ-græ') *npr. m.* Jean-Regnauld de ~ id., fr. Dichter († 1701).

**ségrais** (ßĕ-græ' ⑧a) [lt. secrētus] *s/m.* abgesondertes Forst-revi'er (von einer großen Forst getrenntes und bsd. bewirthschaftetes Gehölz).

**ségrayer**‖ (ßĕ-græ-ie'; ⑧b) [ségrais] *s/m.* alleiniger Besitzer eines Waldgrundstücks.

**ségrayeur** (ßĕ-græ-iö'r) *s/m.* Mit-Theilhaber an e-m Koppelwalde. [et-Loire).

**Segré** (ßĕ-gre') *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Maine-

**ségrégatif**, ~ve □ ⸸ (ßĕ-gre-ga-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach *s.*) von et. Anderem absondernd; ~vement ⑨g. *adv.* abgesondert, einzeln.

**ségrégation** ‖ ℑ (ßĕ-gre-gā-ßiɡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Absonderung von einem Ganzen, einer Masse.

**ségréger** ‿ ℑ (ßĕ-gre-Ge') ①h. *v/a.* von etwas Anderem absondern.

**segret**, ~ète (ßĕ-græ' ⑨a, ~æ't) *a.* †(Palsgrave, Baïf &), jetzt noch P⸸ = secret (v. ds.).

**ségreyage** (ßĕ-græ-iā'G) *s/m.* Lehnswesen: Waldrecht *n* (Abgabe, welche die Vasallen beim Holzkaufe an den Lehnsherrn zu entrichten hatten).

**segue** ♂ (L. ßĕ-gūe') [it.] *int.* fahre fort; es folgt.

**séguedille**; L. ~e~; auch ~i~ (Lnd. ßĕ-gĕ-di'j, ~gl~; Poit. ßĕ-gü-i-di'j; L. ßĕ-gĕ~, trotz sé) [span.] *s/f.* Seguidilla (sprich: ße-gī-dī'-lja), Art spanisches Lied oder Tanz.

**Séguier**‖ (nach M-Cz. 202: ßĕ-gie') *npr. m.* id., fr. Familienname. [id., fr. Familienname.

**Séguin**‖ (nach M-Cz. 215: ßĕ-gä') *npr. m.*

**Ségur** (Dup. 76: ßĕ-gü'r) *npr. m.* id., bsd. Louis-Philippe, comte de ~, fr. Historiker († 1830); sein Sohn Philippe-Paul, comte de ~ (1780—1873), Verfasser der *Histoire de la Grande Armée*. [reau).

**séhu** ⚘ (ßĕ-ü') *s/m.* prov. Holu'nder (= su-

**seiche** (ßæich) *s/f.* zo. = sèche II. 1.

**séid** (ßĕ-i'd) [ar.] *s/m.* Sei'd (Fürst, Herr, Nachkomme des Prophe'ten).

**Séide** (ßĕ-i'd) I. *npr. m.* Sei'de, Zaid, Sklave Muhamed's (V., *Mahomet*). II. *fig.* s~ *n/ap.m.* S., fana'tisch dienstbeflissener Nach-eiferer, Anhänger.

**séidisme** ⸸ (ße-ĭ-di'ßm) *s/m.* Fanati'smus sklavisch-gesinnter Anhänger.

**seigle** (ßæ'gl) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ und agr. Roggen (Secāle); v. ergoté 2; faire les ~s den Roggen mähen; F battre q. comme les ~s verts J. tüchtig durchprügeln. 2. ⚘ ~ bâtard Trespe- und Schwingel- (Bromus- und Festūca-) Arten *f pl.*; faux ~ fr. Raygras *n* (Avēna ēlatior); v. faux-~.

**Seiglière** (ßæ-gli-ä'r, F~iä'r) *npr. f.* *Mademoiselle de la* ~ id., Lustspiel von J. Sandeau.

**Seignelay** (ßæ-nj'læ') *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Ort (Yonne). 2. Zuname von Colbert.

**Seignette** (ßæ-njæ't) I. *npr. m.* id., fr. Apothe'ker (17. Jh.). II. s~ *n/ap. f.* (auch sel de S.) Seigne'tten-Salz *n*, weinsteinsaures Ka'li-Na'tron. [Ort (Meuse).

**Seigneulles**‖ (ßæ-njö'l) *npr. m/sg.* id. *n*, fr.

**seigneur** (ßæ-njö'r) [lt. senior] *s/m.* 1. (Lehns-, Landes-, Guts-, Grund-)Herr: ~ foncier Gutsherr; ~ souverain unumschränkter H.; ~ suzerain Ober-Lehnsherr; v. droit III. 1, justicier 2; le Grand(-) S~ der Su'ltan. 2. vornehmer, adliger Herr: grand ~ Standesherr; jeunes ~s feine Herren *pl.*; haut et puissant ~ durchlauchtigster Herr, auch hochmögender Herr (Titel der niederländischen Abgeordneten); ~ de parchemin in den Adelstand erhobener Juri'st: chambre des ~s Herrenhaus *n* in Preußen, ⸸Oberhaus *n* in England; v. maître I. 1; vivre en (grand) ~ den großen Herrn spielen, herrlich leben (und Nichts thun); *prv.* v. honneur 4; *prv.* tant vaut le ~, tant vaut sa terre wie der Herr, so die Wirthschaft. 3. le S~ der Herr, Gott; v. Notre-S~: recevoir Notre-S~ das Abendmahl nehmen. 4. Astrologie: ~ dominant = dominateur III. *Hom.* saigneur.

**seigneuresse** (ßæ-njö-ræ'ß) *s/f.* co. Herrin.

**seigneuriage** (L. ßæ-njö-riā'G ⑯) [seigneur] *s/m.* (droit de) ~ Schlagschatz(gebühr *f*), Abgabe an den Landesherrn für die Ausübung des Münzrechts.

**seigneurial**, ~ale; *m pl.* ~aux‖ (~riā'l; ~iā') ⑯ [seigneur] *a.* (nach dem *s.*) 1. (□ ⸸) herrschaftlich, grund-, lehns-herrlich: v. justice I. 5; maison ~ale Edelhof *m*, Wohnung *f* des Gutsherrn; vivre ~alement als großer Herr leben. 2. herrschaftliche Rechte verleihend: terre ~ale Rittergut *n*.

**seigneurie** (ßæ-njö-rī') [seigneur] *s/f.* 1. Lehns-, Grund-, Guts-, Landes-Herrlichkeit. 2. herrschaftliches Gut, Herrschaft. 3. ⑱ Signori'a (der hohe Rath in Vene'dig). 4. Sa S~ S-e Herrlichkeit (ehm. Titel der Pairs von Frankreich, it. Rathsherren rc.): v. S I. 3a; F co. je baise les mains à votre S~ ich küsse Eurer H. (Dir) die Hände; donner de la S~ à q. J-m einen Adelstitel geben.

**seigneurier** ‿ (ßæ-njö-ri-e') ①a. *v/n.* 1. † Herr sein, befehlen. 2. * den Herrn spielen.

**seigneuriser** ‿ F (ßæ-njö-ri-ſi-e') ①a. *v/a.* ~ q. J. mit „gnädiger Herr" anreden.

**Seik(h)s**, ~y~ (ße-i'k ⑧b) *s/m. pl.* S(e)ikhs (spr. ßeikß), Volk im nord-westlichen Vorder-Indien.

**seille** (ßæj) I. [lt. sitella] † *s/f.* Holz-Eimer *m* (noch prov.). II. S~ *npr. f.* id.: Nebenfluß 1. der Saône, 2. der Mosel.

**seilleau**, ~ot‖ ⚓ (beides: ßæ-jo'; ⑧b) [*dim.* von seille] *s/m.* Pütse *f*, (Wasser-)Eimer: grand ~ Ammeral. [-gefäße *n. pl.* rc.

**seillerie** (ßæ-j'rī') *s/f. coll.* Holz-eimer *m/pl.*,

**seime** (ßæm) [Sché. lt. segmen] *s/f.* vét. Hornkluft, -spalte am Pferdehufe (= quart III. 8).

**sein**‖ (ßä) [lt. sinus] *s/m.* 1. Brust *f*: se frapper le ~ sich vor die (od. an s-e) Brust schlagen; *fig.* v. poignard 2. 2. (weiblicher) Busen: ~ droit rechte Brust; donner le ~ à un enfant e-m Kinde die Brust geben. 3. Raum zwischen Brust und Gewand: mettre une lettre dans son ~ einen Brief in den Busen stecken. 4. Scho(o)ß, Mutterleib (Syn. v. giron); neuS. Leib, Körper; *fig.* (biblisch:) ~ d'Abraham A'braham's Schoß (Sitz der Seligen); ~ de l'Église Schoß, Gemeinschaft *f* der Kirche; ~ de la gloire Sitz der ewigen Herrlichkeit. 5. *fig.* Inneres *n*, Mitte *f*; dans le ~ de la terre im Schoße der Erde; dans le ~ de l'abondance im Schoße des Überflusses; où peut-on être mieux qu'au ~ de sa famille? in der Heimath ist es schön (Arie aus Grétry's Oper *Lucile*); du ~ de ... aus ... heraus. 6. *fig.* Herz *n*: déposer ses secrets dans le ~ d'un ami seine Geheimnisse in den Busen eines Freundes niederlegen; porter q. dans son ~ Jemand innig lieben. 7. † Meerbusen (= golfe 1). 8. ⚓ Bauch (aufgeblasener Theil e-s Segels). *Hom.* v. sain *Hom.* a).

**seinche** ⊖ (ßäich) [lt. cincta] *s/f.* von Netzen eingeschlossener Raum in e-m See rc.; Fischfang *m* in einem solchen Raume.

**seine** (ßæn) I. *s/f.* [lt. sagēna] ⊖ Fischerei: Säge(netz *n*), Schleppnetz *n* (= senne). II. S~ *npr. f.* [lt. Sequăna vom klt. squan Schlange] id.: a) fr. Fluß; b) *n*, fr. Departement (Hauptstadt Paris): S~-Inférieure *n*, fr. Dep. (Hauptstadt Rouen); S~-et-Oise *n*, fr. Dep. (Hauptstadt Versailles); S~-et-Marne *n*, fr. Dep. (Hauptstadt Melun); v. haut I. 2. *Hom.* v. sain *Hom.* b).

**seiner**‖ ⊖ (ßæ-ne') [seine I.] ①b. *v/a.* u. *v/n.* mit dem Schleppnetze fangen oder fischen.

**seinette** ⊖ (ßæ-næ't) [seine I.] *s/f.* Fischerei: kleines Schleppnetz.

**seineur** ⊖ (ßæ-nö'r) *a.* und *s/m.* mit dem Schleppnetze fangend: Schleppnetzfischer.

**seing**‖ (Dup. 81, 165: ßä; ⑧b) [lt. signum] *s/m.* Unterschrift *f*: v. blanc-~; faux-~ falsche Unterschrift; ~(-)manuel eigenhändige Unterschrift; ~(-)privé Priva't-Unterschrift *f*, v. sous-seing. Syn. le *seing* est la manière générale de signer; la *signature* est le seing effectif ou réalisé. *Hom.* v. sain *Hom.* a).

**Seingbou(s)se** (ßä-bu'ß oder ~bū'ſ) *npr. f.* Sengebusch *n*, Dorf in Lothringen.

**seismique** ℑ (ßæ-ſmi'k, L. ßi-ßmi'k) [grch.] *a.* = sismique. [Ansi'chsein *n*.

**séité** ℑ (ße-ĭ-te') [lt. se-ītas] *s/f.* phls.

**seizain**‖ (ßæ-ſä') *m*, ~e (~æ'n) *f* [seize] I. ~ *s/m.* ⚙ Tuch *n* mit 1600-fädiger Kette. II. ~e *s/f.* 1. ⚙ ⸸ une ~e de ... eine große Mandel (d. h. Anzahl von 16) ... 2. ⊖ Ballenschnur; Pack-strick *m*.

**seize** (ßæſ) [lt. sedĕcim] I. *a.n.c.* sechzehn, statt des *a.n.o.*: le ~ janvier den 16. Janua'r; Louis ~ (XVI) Ludwig der Sechzehnte; F ⸸ sur ~! Achtung! (Ruf, mit welchem Ladendiener ea. das Kommen des Prinzipa'ls anzeigen). II. *s/m.* (ohne s im *pl.*) 1. die (Zahl) Sechzehn. 2. le ~ der Sechzehnte (des Monats). 3. Sechzehntel *n* einer Elle. 4. faction des S~ ⑱ Partei' *f* der Sechzehner (Ligu'isten unter Heinrich III. von Frankreich). 5. ⊖ typ. (corps) ~ = gros-texte.

**seizième** (ßæ-ſiæ'm ⑯) [seize] I. *a.n.o.* □ sechzehnte(r, s); ~ment ⑨g. *adv.* sechzehntens. II. *s/m.* 1. ⸸ le ~ der Sechzehnte (vgl. seize I.). 2. Sechzehntel *n*. III. *s/f.* Piquetspiel: Reihe von 6 aufeinander folgenden Karten. [nischer Tibe'r's.

**Séjan**‖ (ßĕ-Gä') *npr. m.* h.a. Seja'nus, Mi-

**séjour** (ßĕ-Gū'r) [v. séjourner] I. *s/m.* 1. Aufenthalt, Verweilen *n*: carte, permis de ~ Aufenthalts-Karte *f*; faire un long ~ quelque part sich lange irgendwo aufhalten. 2. (bsd. ⚔) Rasttag; † Ruhe *f*, Muße *f*: être de ~ Rast(-tag) haben; bête de ~ wegen Krankheit im Stalle gelassenes Pferd. 3. ⸸ Stocken *n* der Gewässer, des Blutes rc. 4. ⸸ Aufschub. 5. (Wohn-)Sitz (auch *fig.*); poét. le ~ des dieux, le ~ du tonnerre, le céleste ~ der Himmel; l'humide ~ das Meer *n*; ~ infernal Hölle *f*; ehm. petit ~ Landhaus *n* der Fürsten bei Paris. 6. ⚓ Vor-Anker-liegen *n*, Aufenthalt. Syn. v. domicile. II. S~ *npr. m.* Victor S~ id., fr. br. Schriftsteller (1816—1874).

**séjourné**, ~e (ße-Gūr-ne') [séjourner] *a.* gerastet, ausgeruht (V.).

**séjournement** ‿ ⸸ (ße-Gūr-n'mä') [séjourner] *s/m.* Verweilen *n*, Ausruhen *n*.

**séjourner** ‿ (ße-Gūr-ne') [Sche. b.l. subdiurnāre, L. superdiurnāre] ①a. *v/n.* 1. sich aufhalten, verweilen; bsd. ⚔ Rasttag machen. 2. *fig.* stehen bleiben, verweilen (von Gewässern).

**sel** (ßæl, nach Gé. † ße) [lt. sal] *s/m.* 1. (Koch-)Salz *n*: ~ blanc en panier englisches Salz; ~ fossile Stein-Salz *n* (v. gemme I. 2); ehm. faux ~ geschmuggeltes Salz; ehm. ~ sans gabelle steuerfreies Salz; ehm. ~ par impôt Zwangs-Konsu'm des Salzes; prov. (Poitou) vaches de ~ Salzhaufen *pl.* zum Trocknen; v. grenier I. 1; Kochkunst: être d'un (de) bon ~ richtig gesalzen sein, im Salz getroffen sein; être raide de ~ zu sehr gesalzen sein; prendre le ~ das Salz durchdringen lassen (vom Fleisch); v. croque-au-~, grain 1; co. mettre un grain de ~ sur la queue d'un oiseau einem Vogel Salz auf den Schwanz streuen (um ihn zu fangen); viande au gros ~ in seiner Brühe angerichtetes, mit grobem Salze bestreutes Fleisch; *prv.* v. minot I.; pour bien connaître un homme, il faut avoir mangé un muid de ~ avec lui traue Keinem, Du habest denn einen Scheffel Salz mit ihm gegessen. 2. *fig.* feiner Witz: v. attique I.; cela est de bon ~ das ist echter Witz; gros ~ gemeiner Witz, Zote *f*: anecdote au gros ~ zotige Anekdo'te; v. grenier I. 3. 3. *abs.* ~s *pl.* = ~s volatils (v. ~ 4); on lui fit respirer des ~s man hielt ihr (einer Ohn-

mächtigen) flüchtiges Salz unter die Nase. 4. ⚗ chm. Salz *n*, Verbindung *f* einer Säure mit einer Base ꝛc.: ~ admirable perlé offizine'lles pho'sphorsaures Na'tron; ~ amer, ~ anglais, ~ cathartique Bitter-Salz *n*; v. Epsom, Sedlitz; ~ de Glauber Glaubersalz *n* (Natrum sulphuricum); ~ marin † Chlorü'r *n*, Chlori'd *n*: ~ marin calcaire Ka'lzium-Chlori'd *n*, Chlor-Ka'lzium *n* ꝛc.; ~ microcosmique † phosphorsaures Na'tron-Ammonia'k aus dem Menschen-Harne; ~ († essentiel) d'oseille (Sauer-)Kleesalz *n*; v. Saturne 3; v. polychreste; ~ de Seignette v. Seignette; ~ végétal † Weinstein; ~s volatils Riechsalze *n.pl.* 5. ⊕ dépôt de ~ = écaille 8; ~ de verre Glasgalle *f* (= axonge 3 und fiel 5). *Hom.* v. scel.

**sélaciens** ⚗ (ßĕ-lă-ßi̧ǵ'⑧b) *s/m.pl.* zo. quermäulige Knorpelfische.

**sélage** ⚘ (ßĕ-la'Ǵ) [lt.] *s/f.* nadelblätteriger Bärlapp, Tangelmoos *n* (Lycopodium selāgo). [ty'pische Gattung der Selagine'en.

**sélagine** ⚘ (ßĕ-lă-Ǵi'n) [lt.] *s/f.* Sela'go,

**sélaginé**, ~e ⚘ (ßĕ-lă-Ǵi-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* sela'go-artig; Selagine'en (den Verbenace'en verwandte Familie).

**sélaginelle** ⚘ (~næ'l) *s/f.* Selagine'lla, Abtheilung der Gattung Bärlapp (Lycopodium).

**sélam**, ~n‖ (Fe., Lnd.: ßĕ-là'm, ~lǵ'; L. beides: ~lǵ') [ar.] *s/m.* Se'lam, Liebesstrauß, Blumengruß.

**seldjoncide** (ßĕl-dǴu-ßi'd) I. *a.* seldschu'ckisch (= seldjoukien). II. S~ *s.* Seldschu'cke *m*, Seldschu'ckin *f*, Mitglied eines türk. Herrschergeschlechtes in der Bucharei (11. u. 12. Jh.).

**seldjoukien**‖, ~ne (ßĕl-dǴu-ki̧ǵ', ~kæ'n) *a.* (nach *s.*) seldschu'ckisch (= seldjoucide I.).

**sélectif**, ~ve □ ↖ (ßĕ-lĕ-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* den Chara'kter, das Merkmal einer Auswahl habend.

**sélection**‖ ⚗* (~kßi̧ǵ'⑯) [lt.] *s/f.* Auswahl unter Gegenständen, deren Mehrzahl verworfen wird; ~ naturelle natü'rliche Zuchtwahl, Züchtungslehre von Darwin. [le'n-Äthy'l *n*.

**sélénéthyle** ⚗ (ßĕ-le-nĕ-ti'l) *s/m.* chm. Se-

**sélénhydrate** ⚗ (ßĕ-le-ni-drä't) *s/m.* chm. hydrosele'nsaures Salz (= hydroséléniate).

**sélénhydrique** ⚗ (ßĕ-le-ni-dri'k) *a.* chm. acide ~ Hydrosele'n-Säure *f*, Sele'nwasserstoff(säure *f*) *m*. [sele'nsaures Salz.

**séléniate** ⚗ (ßĕ-le-ni-a't) [grch.] *s/m.* chm.

**sélénibase** ⚗ (~bā'ſ) [grch.] *s/f.* chm. Sele'n-Base (po'sitiv-ele'ktrische Sele'n-Verbindung).

**sélénide** ⚗ (ßĕ-le-ni'd) [grch.] *s/m.* 1. chm. Seleni'd *n*, Sele'n-Metalloi'd *n* (ne'gativ-ele'ktrische Sele'n-Verbindung). 2. ~s *pl.* min. sele'n-haltige Minera'le *n. pl.*

**sélénié**, ~e ⚗ (ßĕ-le-ni-e') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) min. sele'nhaltig.

**sélénien**‖, ~ne ⚗ (ßĕ-le-ni̧ǵ', ~ni̧æ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) auf dem Monde, Mond-…

**sélénieux**‖, ~se ⚗ (ßĕ-le-ni̧ö', ~i̧ö'ſ; ⑯) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) chm. sele'nig: sel ~ sele'nigsaures Salz. [min. sele'nhaltig.

**sélénifère** ⚗ (~ni-fä'r) [grch.-lt.] *a.* (nach *s.*)

**sélénique** ⚗ (ßĕ-le-ni'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) 1. den Mond betreffend. 2. chm. acide ~ Sele'n-Säure *f*. [Sele'n-Salz *n*.

**sélénisel** ⚗ (~ni-ßĕ'l) [grch.-lt.] *s/m.* chm.

**sélénite** ⚗ (ßĕ-le-ni't) [grch.] I. *s/m.* 1. Mondbewohner. 2. chm. sele'nicht-saures Salz. II. *s/f.* † min. Seleni't *m*, d. i. Gips *m* (= gypse cunéiforme). [min. gipshaltig.

**séléniteux**‖, ~se ⚗ (~ni-tö', ~ö'ſ) *a.* (nach *s.*)

**sélénium** ⚗ (ßĕ-le-ni-o'm) [grch.] *s/m.* chm. Sele'n(ium *n*) *n* (ein einfacher Stoff).

**séléniure** ⚗ (ßĕ-le-ni-ü'r) [grch.] *s/m.* chm. Sele'n-Verbindung *f*, -Meta'll *n*: ~ de fer Sele'n-Eisen *n*.

**sélénocentrique** ⚗ (ßĕ-le-nŏ-ßg-tri'k) [grch.] *a.* ast. auf den Mittelpunkt des Mondes bezüglich. [*s/f.* path. Mondsucht.

**sélénogamie** ⚗ (ßĕ-le-nŏ-gă-mi') [grch.]

**sélénographe** ⚗ (ßĕ-le-nŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Mondbeschreiber. [Mondbeschreibung.

**sélénographie** ⚗ (~grä-fi') [grch.] *s/f.*

**sélénographique** ⚗ (~fi'k) [grch.] *a.* mondbeschreibend: carte ~ Mondkarte *f*.

**sélénomancien**‖, ~ne ⚗ (ßĕ-le-nŏ-mg-ßi̧ǵ', ~ßi̧æ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) aus dem Monde wahrsagend. [Nagelfleck.

**sélénose** ⚗ (ßĕ-le-nō'ſ) *s/f.* méd. weißer

**sélénostat(e)**‖ ⚗ (ßĕ-le-nŏ-ßta'(t) [grch.] *s/m.* ast. Selenosta't *n* (Instrume'nt, durch welches ein Mondbild andauernd auf denselben Punkt geworfen wird).

**sélénotopographie** ⚗ (ßĕ-le-no-tŏ-pŏ-gräfi') [grch.] *s/f.* ast. genaue Beschreibung der Mond-Oberfläche.

**Sélestat**‖ (ßĕ-lĕ-ßta') *npr.m.* = Schélestadt.

**séleucide** (ßĕ-lö-ßi'd) I. *a.* und S~ *s/m.* h.a. abstammend von, Nachkomme des Seleu'kus Nika'tor; seleuki'disch, Seleuki'de; v. ère 1. II. S~ *npr.f.* h.a. Seleu'kis *n*, syrische Provinz. [asia'tischer Städte.

**Séleucie** (ßĕ-lö-ßi') *npr.f.* Seleuki'a *n*, Name

**Séleucus** (Larousse: ßĕ-lö-kü'ß; M-Cz. 356 id., S. 112 aber: ~éu~ (~le-ü~) *npr.m.* h.a. Seleu'kus, Name verschied. Fürsten, bsd. in Sy'rien.

**self-government**‿(ßĕlf-gŏ-wăr-nmǵ') [rein engl.] *s/m.* id. *n* (spr. ßĕ'lf-gŏ'w-ẽrn-mĕnt), Selbst-Regierung *f*, -Verwaltung *f*.

**Sélica** (ßĕ-li-ka') *npr. f.* Se'lika, afrikanische Fürstin, Hauptperson in Meyerbeer's „Afrikanerin".

**Sélim** (M-Cz. 74, Larousse: ßĕ-li'm) *npr. m.* Se'lim, bsd. Name mehrerer türkischen Sultane.

**sélin**‖ ⚘ (ßĕ-lǵ') [grch.] *s/m.* Silge *f*, Doldenpflanzen-Gattung (Selinum).

**Séline** (ßĕ-li'n) [grch.] I. *n.d.b.f.* id. II. s~ *s/f.* ⚗ path. durch eigenthümliche Flecken charakteristi'rte Krankheit der Nägel.

**séliné**, ~e ⚘ (ßĕ-li-ne') *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* silgen-artig(e Doldenpflanzen).

**Sélinonte** (ßĕ-li-nǵ't) *npr.f.* h.a. Seli'nus *n*, Selinu'nt *n*, grch. Stadt auf Sizi'lien.

**seljucide** ↖ (ßĕl-Ǵü-ßi'd) = seldjoucide.

**sellage** (ßă-la'Ǵ) [seller] *s/m.* Satteln *n*.

**sellaire** ⚗ (ßĕ-lä'r) *a.* (nach dem *s.*) sattelartig. [Stadt in Lako'nien (Schlacht 222 v. Chr.).

**Sellasie** (ßĕl-la-ßi') *npr. f.* h.a. Sella'sia *n*,

**selle** (ßæl) [lt. sella] *s/f.* 1. Sattel *m*: ~ allemande, ~ de grosse cavalerie deutscher S.; ~ (à l')anglaise, ~ rase, ~ de chasse gewöhnlicher engl. S., Pritsche *f*; ~ à l'anglaise piquée et rembourrée englischer Wurst-S.; ~ à bandes ou à lames mobiles S. mit beweglichen Seitenblättern; ~ à basque, ~ à la polonaise Frosch-S.; ~ de femme Damen-Sattel *m*; ~ à la française, ~ de manége Schul-S.; ~ (à la) hongroise, ~ à la hussarde, ~ de cavalerie légère ungarischer S. od. Bock(-S.); ~ à monter Reit-S.; ~ à piquer Tummel-S. (der das Herunterfallen erschwert); v. cheval I. 1; jeter une ~ sur un cheval ein Pferd rasch satteln; être bien en ~ sattelfest sein; remettre q. en ~ einem heruntergefallenen Reiter wieder in den Sattel helfen, *fig.* J-m wieder auf die Beine helfen; v. cul 1; ~ à tous chevaux S. für alle Pferde (bsd. zum Post-reiten), *fig.* F a) Mittel *n* für Alles; b) Gemeinplatz *m*, den J. überall anbringt; c) unbestimmtes Lob, das auf Jeden paßt; courir à toutes ~s Post reiten ohne eignen Sattel; courir deux ~s zwei Poststatio'nen reiten; la première ~ der beste Klepper eines Posthalters; ehm. drt. porter la ~ den Sattel tragen (entehrende Strafe); Reitkunst: gagner le fond de la ~ (mit dem Hintern) gut im Sattel sitzen; ~ sans tenue schlecht gebauter Sattel; ~ qui porte passender (sich dem Pferde gut anschmiegender) Sattel. 2.† Schemel *m*; noch gbr. in: demeurer entre deux ~s, le cul par terre sich zwischen zwei Stühle setzen (zwei Hoffnungen, die man hatte, fehlschlagen sehen, mit keinem von zwei angewandten Mitteln Glück haben). 3. † ~ (nécessaire) Nachtstuhl *m*, jetzt meist S. Stuhlgang *m*: aller à la ~ zu Stuhle gehen; ~ abondante reichliche Entleerung (v. opération 5); faire aller à la ~ den Stuhlgang befördern. 4. ⚗ zo. Sattelfisch (Amphiprion ephippium); ~ polonaise englischer Sattel, Kuchenmuschel-Art (Anomia ephippium); an. ~ turcique Türkensattel *m*, Höhlung des Keilbeines. 5. ⊕ Waschbank: bateau de ~s unbewegliches Boot für Wäscherinnen: ~ (à modeler) Mode'll-Bock *m*, Gestell *n* des Bildhauers; Schneidebank des Böttchers, Ziegelbrenners ꝛc.; Eisenbahn ~ pour rails Unterlags-, Stoß-, Stuhl-Platte; Gießerei: Art Schlacke auf dem flüssigen Metalle; ~ à poncer Reibe-tafel des Pergamentmachers; Radbock *m* des Stellmachers ꝛc.; ~ à jeter Gießsattel *m* des Verzinners. 6. ⚓ Kalfa'tbütte. *Hom.* v. celle und sc●.

**sellée** ⊕ (ßæ-le') *s/f.* Stoß *m* Backsteine, Fliesen ꝛc. auf der Schneidebank des Ziegelbrenners.

**seller**‿(ßæ-le')①a. *A.* [selle] I. *v/a.* satteln. II. se ~ gesattelt w. *B.* se ~ agr. sich setzen, sacken, dicht und hart w. (vom Erdboden).

**sellerie** (ßæ-l'ri') [selle] *s/f.* 1. Sattel-, Geschirr-, Schirr-Kammer. 2. coll. sämmtliches Geschirr und Sattelzeug *n* e-r Wirthschaft ꝛc. 3. Sattler-Arbeit. 4. Sattler-Handwerk *n*.

**Selles-sur-Cher** (ßæl-ßür-schä'r) *npr.* id. *n*, französische Stadt (Loir-et-Cher).

**sellette** (ßæ-læ't) [selle] *s/f.* 1. niedriger Sessel, Sche'melchen *n*. 2. (Arme-)Sünderstühlchen *n*: mettre sur la ~ einen Angeklagten auf das Sünderstühlchen setzen (auch *fig.*); *fig.* tenir q. sur la ~ J. scharf ausfragen; être à la ~ am Katzentische sitzen (in Klöstern, Erziehungs-Anstalten: nicht mit den Andern zusammen speisen dürfen). 3. Verwunderungsstuhl *m* (Gesellschafts-Spiel). 4. ~ (de décrotteur) Schuhputzer-Stühlchen *n*, -Kästchen *n*. 5. Handsattel *m* (kleiner Sattel des Handpferdes). 6. ⊕ Bodenholz *n* eines Tragereffs; ~ (d'un engin) Band *n* am Hebezeuge; agr. ~ (d'une charrue) Pflugstöckchen *n*: Dachschemel *m* des Dachdeckers; Werktisch *m* oder -bank des Korbflechters; Preßdeckel *m* des Pappenmachers; Sattlerei: Tragriemen-kissen *n*; Stellmacherei: ~ (d'essieu, de voiture) de derrière, de devant Hinter-, Vorder-Achs-schemel *m*, -schale. 7. ⚔ Artillerie: Protzschemel *m*.

**sellier**‖, ~ère (L. ßæ-lie', ~lä'r; ⑧b) *s.* Sattler *m*, Sattelmacher *m*; Frau *f* eines Sattlers: v. carrossier 1. *Hom.* cellier.

**Selma** (ßæl-ma') *npr.* I. *m* Selma *n*, Residenz Fingal's bei Ossian. II. *f* Selma, Frauenname.

**selon**‖ (ß'lǵ') [D. lt. secundum, longum; Sche. sublongum] I. *prp.* gemäß, nach, zu Folge: ~ toute apparence allem Anscheine nach; ~ moi meiner Ansicht nach; ~ Dieu Gottes Gebote(n) gemäß; l'Évangile ~ saint Mathieu das Evange'lium Sankt-Matthä'i; *prv.* ~ le drap la robe wie das Tuch, so das Kleid (der Werth eines Gegenstandes hängt von dem dazu verwandten Material ab). **Syn.** *selon* exprime quelque chose de plus absolu que *suivant*; on se sert néanmoins indistinctement de ces deux termes. L'euphonie seule décide, dans la plupart des cas, de leur emploi. II. *adv.* c'est ~ je nachdem, nach den Umständen, das kommt darauf an. III. *cj.* ~ que *mit ind* (↖ auch getrennt) je nachdem, sowie.

**sélot** ⚗ (ßĕ-lo'⑭; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Art Halbmondschnecke *f*.

**Selsam** (ßæl-ßa'm oder ~ǵ'‖) *npr. m.* id., Name einer Erzählung von Erckmann-Chatrian.

**Selters**‖ (ßæl-tä'r) *npr. m.* Se'lters *n*, preußische Stadt (Hessen-Nassau); v. Sel(t)z 2.

**Sel(t)z** (Lnd., Dup. 205, M-Cz. 292, Larousse: ßælß, M-Cz. 40: ßæl) *npr.m.* 1 Sel(t)z *n*, St. im Nieder-Elsaß. 2. *abus.* = Selters (v. bs.): eau de ~ Selter(ser)-Wasser *n*

**sel(t)zogène** * (ßæl-(t)ið-Gæ'n) [Seltz, grch.] *a.* und *s/m.* (appareil) ~ Appara't zur Verfertigung künstlichen Selterser-Wassers.

**Sem** (Dup. 188, Larousse, M-Cz. 51: ßæm) *npr. m.* (biblisch:) Sem, Sohn Noah's.

**semaille** (ß'ma'j; Poit. ßm~) [lt. semen] *s/f.* (meist ~s *pl.*) agr. 1. Saat; Säen *n*: faire ses ~s die Saat bestellen. Syn. v. ensemencement. 2. Aussaat, Saatkorn *n*. 3. Saat-zeit; (↖ in alten Urkunden) mois des ~s Mo'nat *m* Apri'l.

**semaine** (ß'mæ'n, Poit. ßm~, Schmitz: ~ǟn) [lt. septimāna] *s/f.* 1. Woche: ~ grasse Woche vor dem Fastnachts-Sonntage; v. jeudi, prêter I. 1; ~ de la passion W. vor Palmsonntag; ~ sainte, ~ peineuse Char-W.; S~ sainte Andachtsbuch *n* für die Char-W.; ~ d'années bei den Juden: Zeit zwischen zwei Sabbathjahren (v. sabbatique); h.m. ~ le roi Königs-W. in der auf Befehl Ludwig's des Heiligen jede Privat-Fehde ruhen mußte. 2. Wochendienst *m*: être de ~ die W. h. 3. Wochen-arbeit, -lohn *m*. 4. F ~s *pl.* (auch ~ *sg.*) (bei Schülern:) Wochen-Taschengeld *n. sg.* 5. male(s) ~(s) = menstrue II.

**semaine-revue**, *pl.* ~-~s (ß'mæn-rǝ-wü'; Ⓢb) *s/f.* Wochenblatt *n*, wöchentlich erscheinende Thea'ter- ꝛc. Kriti'k.

**semainier**‖, ~ère (ß'mæ-nįe', ~įä'r; Poit. ßm~) Ⓢb [semaine] I. *s.* J. der die Woche hat: a) in Klöstern: den Gottesdienst für die Woche besorgende(r) Geistlicher, Klosterschwester, b) in Schulen; c) thé. das Repertoir für die Woche besorgender Schauspieler. II. ↖ *a.* wöchentlich (Chat.).

**semaison**‖ (ß'mæ-įǭ') [semer] *s/f.* 1. ♀ natürliches Ausstreuen des Samens. 2. † agr. Saatzeit.

**semal(l)e** ⚓ (ß'mä'l) *s/f.* = semaque.

**sémaphore** (ßĕ-mă-fō'r) [grch.] *s/m.* Semapho'r, Küsten-Telegra'ph.

**sémaphorique** (ßĕ-mă-fō-ri'k) [grch.] *a.* semapho'risch, Küsten-Telegra'phen-…

**semaque** ⚓ (ßǝ-mä'k, F ß'm~) *s/f.* Schmack (einmastiges Küstenfahrzeug) = sema(l)le.

**semblable** (ßǫ-bla'bl) [sembler] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. (□ ↖) ähnlich, gleich-förmig, -artig, weitS. (auch ↖ vor dem *s.*) derartig, solch (*ant.* contraire III. 1): être ~ à qc. einer Sache gleichen; *st.s.* ~ à un torrent, il entraîne … gleich einem Strome, reißt er …; ~ment Ⓓg. *adv.* gleichfalls; de ~s projets solche Pläne *m/pl.*; il ne s'est jamais rien vu de ~ so et. ist noch nicht dagewesen; et autres ~s und dergleichen. 2. □ Algebra, Geometrie: ähnlich. II. *s/m.* (nur mit *pr/pss. a.*) son ~ seines Gleichen; notre ~, nos ~s unser Nächster, unsere Mitmenschen *pl.* Syn. 1. v. pareil. 2. *ressemblant* dit moins que *semblable*; il exprime une simple ressemblance, non une conformité. [(Sév.).

**semblance** † (ßǫ-blǫ'ß) *s/f.* Ähnlichkeit

**semblant** (ßǫ-blǫ') *s/m.* (An-)Schein: faux ~ falscher Schein; sous un ~ d'amitié unter dem Scheine der Freundschaft; faire ~ de mit *inf.*, que mit *ind.* sich stellen, so thun als ob …; faire ~ d'être malade sich krank stellen; il fait ~ er thut nur so; il en fait le ~, tous les ~s er stellt sich so; ne faire ~ de rien sich Nichts merken lassen, thun als ob man et. nicht bemerkte.

**sembler** ‿ (ßǫ-ble') [lt. similāre] ①a. *v/n.* 1. (mit *inf.* ohne *prp.*) scheinen, den Anschein haben: sa conduite me ~e étrange sein Betragen kommt mir seltsam vor. 2. *v/imp.* (je nach dem Sinne mit *ind.* od. *subj.*) il ~e es scheint; il me semble mich dünkt (M.É.F. I. 6 ohne il); il me ~e le voir mich dünkt, ich sehe ihn († M. de mit *inf.*); il me ~e encore le voir er steht mir immer noch vor Augen; si bon lui ~e wenn es ihm recht ist; comme bon lui ~e nach seinem Gutdünken; parenthe'tisch: ce (me) ~e scheint mir, wie mir scheint; nach dem *pr/i.* que ohne il: que vous ~e de cet homme? was meinen Sie zu diesem Menschen?: que vous en ~e? was halten Sie davon? Syn. v. paraître Syn. 2.

**semblide** 𝔍 (ßǫ-bli'd) *s/f.* zo. Netzfliege, Florfliegen-Gattung (Semblis).

**sémécarpe** ♀ (ßĕ-mĕ-kä'rp) [grch.] *s/m.* Semeka'rpus, Therebinthace'e.

**semée** (ß'me', *st.s.* ßǝ~) *s/f.* 1. ehm. Viertelrecht *n* (Recht des Herrn auf ein Viertel von jedem erlegten Stücke Wild). 2. ↖ = semis.

**séméiographie** 𝔍, nach L. richtiger: ~io~ (ßĕ-me-ĭ-ŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Bezeichnung durch Zeichen.

**séméiologie** 𝔍 (M-Cz. 109: ßĕ-me-ĭ-ŏ-lŏ-Gi'; Poit., Maigne 118: ~ĭō~), nach L. hier und in den anderen Ableitungen richtiger: **sémio**~ (ßĕ-mĭ-ŏ~) [grch.] *s/f.* Sem(e)iologi'e (Lehrbuch von den Krankheitszeichen).

**séméiologique** 𝔍 (~lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) méd. semiolo'gisch.

**séméiologue** 𝔍 (~lo'g) [grch.] *s/m.* méd. Semiolo'ge (Lehrer über die Krankheitszeichen).

**séméiotique** 𝔍 (~ti'k) [grch.] I. *s/f.* 1. méd. Semio'tik (Lehre von den Krankheitszeichen). 2. ⚔ Kunst der Truppenführung nach Signa'len (ohne Komma'ndo-worte). II. *a.* (nach dem *s.*) semio'tisch. [(vgl. bis, ter).

**semel** (L. ßĕ-mæ'l) [rein lt.] *adv.* einmal

**Sémélé** (ßĕ-mĕ-le'), *poét.* auch ~èle (~mæ'l) *npr. f.* Se'mele: 1. myth. Tochter des Kadmus, Mutter des Bacchus; 2. ast. telesko'pischer Plane't (86), entdeckt 1866.

**semelle** (ß'mæ'l, *st.s.* ßǝ~) [Sché. = sommelle von somme] *s/f.* 1. (Schuh-)Sohle: seconde ~, ~ de dedans Brand-Sohle; mettre des ~s besohlen; v. battre I. 11. 2. Fuß *m*, Schuh *m* (Maß); Fechtkunst: reculer d'une ~, rompre la ~ einen Fuß breit zurücktreten. 3. Fischerei: dünne, an der Hauptschnur befestigte Angelschnur. 4. Münze: (poids de) ~ Richtpfennig *m* (die beim Justi'ren der Münzen gebrauchte Norma'lplatte); Schlächterei: Nachstück *n* vom Hinterviertel eines Ochsen. 5. ⚙ Sohle, Schwelle, Unterfläche, Sitz *m*; Bergbau: ~ d'un cadre de boisage Grundsohle eines Strecken-Gezimmers (auch sole); ~s du cadre supérieur Rüstbäume *m/pl.* unter der Hängebank bei der Schachtzimmerung; ~ d'un treuil Haspelgeriere *n* auf einem Schachte; Eisenbahn: ~ d'un rail Schienenfuß *m*; ~ d'un coussinet de rails Fuß(platte) *m* eines Schienenstuhls; Maschinenwesen: ~ de palier Unterlagerplatte: ~s d'un pressoir à huile Preßbleche *n.pl.* einer Ölpresse: ~ de sonnette Rammschwelle; ~ en T d'une sonnette à tiraude T-Schwelle einer Zug-Ramme; Tischlerei: ~ du rabot Hobelsohle (v. pan I. 3); Zimmerei: Schwelle: ~ d'assemblage Bund-Schwelle, Schwelle einer Fachwand; ~ de comble Fußrahmen *m*, Sparrensohle; ~ courbe Spannring *m*, Mauerlatte e-s runden Daches; ~ d'étai(e) Erdlade. 6. Art Kuchen *m* in Form einer Sohle. 7. ⚔ Artillerie: ~ d'affût, ~ d'une vis de pointage Richtsohle, Sohldiele; ~ du châssis d'un affût de place Laufschwelle des Rahmens e-r Rahmenlaffe'te; Minirkunst: ~ de châssis Sohle, Schwelle. 8. ⚓ Gleit-brett, -diele (zum Darauf-hin-schieben schwerer Gegenstände); ~ d'une ancre Ankerschuh *m*; ~ (de dérive) Schwert *n* (v. dérive I. 4) = savate 10.

**semence** (ß'mǭ'ß, *st.s.* ßǝ~) [lt. sementĭa] *s/f.* 1. Same(n *m*) *m*, Samenkorn *n*; ~s *pl.* a) Aussaat *sg.*; b) Sämereien *pl.*; phm. les quatre ~s chaudes majeures Anis *m*, Fenchel *m*, Kümmel *m* u. Karbe: ~s froides majeures Kürbiß *m*, Melo'ne, Gurke, Flaschenkürbiß *m*; ~s froides mineures Sala't *m*, Endi'vie, Cicho'rie, Portulak *m*. 2. männlicher Same(n) *m* (= sperme). 3. *fig.* Keim *m*, Ursache; Same(n *m*) *m*; Vorbereitung auf et.; biblisch: Abkommenschaft. 4. ⚒ a) Sorte kleiner Nägel *m/pl.*; b) ~ (de perles) Loth-, Samen-perlen *pl.*; c) ~ de diamants Diama'nt-Splitter *m/pl.* 5. ♀ ~ de champignon Art kleiner Pilze *m/pl.*

**semenceau** (ß'mǫ-ßo') *s/m.* Samenrübe *f.*

**semencine** (ß'mǫ-ßi'n, *st.s.* ßǝ~) [lt. semen cinæ] *s/f.* Art des Zittwersamens (v. semen-contra) = sementine.

**semen-contra** (L., Lnd.: ßĕ-mæn-kǫ-tra') [lt. semen contra (vermes)] *s/m.* (ohne *pl.*) phm. Zittwer-, Wunder-Samen (die unentwickelten Blüthen einiger Beifuß-Arten).

**Semendrie** (ßǝ-mǫ-dri'), auch ~a (~drĭ-a') *npr. f.* Seme'ndria *n*, Stadt in Se'rbien.

**sementine** (ß'mǫ-ti'n, *st.s.* ßǝ~) *s/f.* phm = semencine.

**semer** ‿ (ßǝ-me') [lt. semināre] ①f. I. *v/a.* 1. (aus)säen (auch *abs.*): ~ sous raies vor dem Pflügen säen; *prv.* il faut ~ pour (avant de) recueillir wer ernten will, muß säen; la crainte des pigeons n'empêche pas de ~ Schwierigkeiten dürfen nicht abhalten et. zu unternehmen; weitS. ausstreuen: ~ de l'argent Geld vertheilen; ~ l'argent das Geld wegwerfen, zu freigebig sein; ⚔ frt. ~ des chausse-trapes Fußangeln legen. 2. ein Feld besäen (de qc. mit et.); *fig.* ~ en terre ingrate einem Undankbaren Wohlthaten erzeigen; eine undankbare Arbeit thun; ~é, ~ée de qc. be-, über-säet mit et.; v. clair-semé; ~é de fleurs mit Blumen bestreut. 3. *fig.* ausstreuen; verbreiten: v. discorde I. 1; ~é d'épines dornenreich; ~ des piéges sur les pas de q. J-m Schlingen (in den Weg) legen; *poét.* ~ les funérailles Tod u. Verderben verbreiten; *fig.* ~ des perles devant les pourceaux Perlen vor die Säue werfen 4. *fig.* P ↖ ~ q. sich J. vom Halse schaffen, J. durch einen Faustschlag ꝛc. zu Boden strecken. 5. ch. cerf mal ~é Hirsch *m* mit ungleichen Zinken. 6. ⚙ e-n Flintenlauf messen. II. se ~ ausgesäet, *fig.* ausgestreut, verbreitet werden. Syn. v. ensemencer.

**Semering**‖ (ßǝ-mrǧ') *npr. m.* le ~ = Sæmmering. [*a.* (nach dem *s.*) halbjährig.

**semestral**, ~e ↖, ohne *pl.* (ß'mæ-ßträ'l) [lt.]

**semestre** (ß'mæ'ßtr, *st.s.* ßǝ-~) [lt. semestris] I. *a.* (nach dem *s.*) ehm. ein halbes Jahr um das andere im Dienste stehend. II. *s/m.* 1. Halbjahr *n* (nur als bestimmte Zeiteintheilung; sonst: six mois), halbjähriger Ku'rsus oder Dienst, Seme'ster *n*: ~ de janvier das mit dem Janua'r anfangende Seme'ster; payer par ~ halbjährlich bezahlen; prix de ~ v. excellence 1. 2. ehm. abwechselnd ein halbes Jahr um das andere zu verrichtender Dienst: être de ~, servir son ~ seinen halbjährlichen Dienst verrichten; weitS. der während eines Seme'sters dienstthuende Theil e-s Gerichtshofes ꝛc. 3. (congé de) ~ halbjähriger Urlaub; *abus.* ~ halbjährig Beurlaubter (besser: semestrier); être en ~ auf halbjährigem Urlaub sein. 4. halbjährliche Zahlung: toucher son ~ sein halbjährliches Gehalt beziehen.

**semestriel**, ~le (L., Lnd.: ßǝ-mæ-ßtrĭ-æ'l, ~æ'l; F ~ĭæ'l, ~æ'l) [semestre] *a.* (nach dem *s.*) halb-jährig, -jährlich.

**semestrier**‖ (~e'; F ~ĭe'; Ⓢb) *s/m.* halbjährig Beurlaubter (v. semestre II. 3).

**semeur**, ~se (ßǝ-mö'r, ~ö'ß) [semer] *s.* 1. Säer(in), Säemann *m*: le ~ éternel Gott; *fig.* Ausstreuer(in), Anstifter(in); ~ de faux bruits Verbreiter *m* falscher Gerüchte; ~ (se) de discorde Unruhstifter(in). 2. prov. zo. Ackermännchen *n*, weiße Bachstelze, Vogel (= lavandier II. 5 a). 3. ⚔ † = compasseur 2. (demi I. 2). *Hom.* semis.

**semi…** (ßǝ-mi…) [lt.] in Zssg. halb-…, fast (=

**semi-adhérent**, ~e 𝔍, *pl.* ~-~s (ßǝ-mi-ă-dĕ-rǫ', ~ǫ't) *a.* (nach *s.*) halb-angewachsen.

**semi-amplectif**, ~ve ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-g-plăk-ti'f, ~ī'w) *a.* (nach dem *s.*) halb-umfassend.

**semi-amplexicaule** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-g-plăk-ßī-kō'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) halb-stengel-umfassend (= demi-embrassant).

**semi-animiste**, *pl.* ~-~s (~ă-nī-mi'ßt) *s/m.* méd. Semi-Animi'st, der theilweise dem Stahl'schen System (v. animisme) anhing.

**semi-annuel**, ~le, *pl.* ~-~s‖ (~ăn-nü-ä'l, ~ä'l) *a.* (nach *s.*) halbjährig; halbjährlich.

**semi-arianisme**, *ohne pl.* (ßĕ-mi-ă-rĭă-ni'ßm ⑯) *s/m.* Semi-ariani'smus, Lehre *f* der Semi-aria'ner.

**semi-arien**‖, ~ne, *pl.* ~-~s (~ă-rĭ-ä', ~ä'n; ⑧b) *s.* (L. nur *s/m.*) Semi-aria'ner(in), der (die) nur einen Theil der aria'nischen Lehre annahm.

**semi-brève** ♪ †, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-brä'w; ⑧b) *s/f.* ganze, Vierviertel-Note (jetzt: ronde); = losange II. 3.

**semi-colon**‖ †, *ohne pl.* (ßĕ-mi-kō-lọ') *s/m.* ehm. Zeichen für das Ko'mma *n* (jetzt virgule).

**semi-comma** ♪, *ohne pl.* (ßĕ-mi-kŏ-ma') *s/m.* Hälfte *f* eines Ko'mma (v. comma 3).

**semi-docte** ↘, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-do'kt; ⑧b) [lt.] *s/m.* = demi-savant.

**semi-double**, *pl.* ~-~s‖ (~dū'bl) *a.* (nach *s.*) 1. ⚘ halbgefüllt. 2. (fêtes) ~-~s (*a. s/f. pl.*) Mittelfeste *n. pl.* (kleine oder halbe Feste).

**semi-fin**‖, ~e ↘, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-fä', ~fi'n) *a.* (nach dem *s.*) halb-, mittel-fein.

**semi-flosculeux**‖, ~se ⚘, *pl. m*: ~-~, *f*: ~-~ses (~flŏ-ßkü-lö', ~ö'ſ) *a.*‖ (nach dem *s.*) und ~-~ses ⑧b *s/f. pl.* band-, zungen-blüthig(e Korbblüthler *m/pl.*).

**Semigalle** (ßĕ-mi-gă'l) *npr. f.* la ~ Se'm-gallen *n*, zu Kurland gehöriges Herzogthum.

**semi-globuleux**‖, ~se 🝆, *pl. m*: ~-~, *f*: ~-~ses‖ (ßĕ-mi-glŏ-bü-lö', ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) halbkugelig.

**semi-gothique**, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-gŏ-ti'k) *a.* (nach dem *s.*) écriture ~ mit römischen Zügen vermischte gothische Schrift.

**semi-historique**, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-ī-ßtŏ-ri'k) *a.* (nach dem *s.*) nur halb histo'risch, mit erfundenen Dingen untermischt.

**semi-homme**, *pl.* ~-~s ↘ (ßĕ-mi-ŏ'm; ⑧b) *s/m.* Halbmensch.

**sémillance** * (ßĕ-mī-jā'ß) *s/f.* Lebhaftigkeit.

**sémillant**‖, ~e F (ßĕ-mī-jā', ~ā't) [sémiller] *a.* (nach dem *s.*) äußerst lebhaft, unruhig, muthwillig, *mv.part* von gefall-süchtiger Lebhaftigkeit.

**sémiller**‿ ↘ (ßĕ-mī-je') [D. Akt.] ①a. *v/n.* sich muthwillig geberden. [Rebensorte.

**semillon**‖ ⚘ (ß'mī-jọ') *s/m.* id., perigo'rdische

**semi-lunaire**, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-lü-nä'r), ~-~é, ~-~ée, *pl.* ~-~é(e)s‖ (~lü-ne') *a.* (nach dem *s.*) = demi-lunaire.

**séminaire** (ßĕ-mī-nä'r) [lt.] *s/m.* 1. Pflanz-, Bildungs-schule *f.* 2. (bsd. Priester-)Semina'r *n*; weitS. *coll.* alle Zöglinge *pl.* des Semina'rs; die für den Aufenthalt im Semina'r bestimmte Zeit: commencer son ~ seine theolo'gischen Stu'dien anfangen. 3. in Deutschland auch: Semina'r *n* (Bildungs-Anstalt für Lehrer, Studi'rende der Philologie ꝛc.).

**séminal**, ~ale 🝆; *m/pl.* ~aux‖ (ßĕ-mī-nă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Samen-...: animalcules, vers ~aux Samenthierchen *n. pl.*; ⚘ feuilles ~ales Samenblättchen *n. pl.*; path. pertes ~ales = gonorrhée 1; Physiologie: vésicules ~ales Samenbläschen *n. pl.*

**séminariste** (~nă-ri'ßt) [séminaire] *s/m.* Seminari'st (Zögling eines Priester-Semina'rs).

**sémination**‖ 🝆 (ßĕ-mī-nā-ßĭọ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. natü'rliches Ausstreuen des Samens, Aussä-ung. 2. Samen-ergießung.

**séminifère** 🝆 (~nī-fä'r) [lt.] *a.* (nach *s.*) 1. ⚘ samentragend. 2. Physiologie: samenführend.

**séminiforme** 🝆 (~fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) samenförmig; v. bourgeon 1.

**séminisme** 🝆 (ßĕ-mī-ni'ßm) [lt.] *s/m.* Physiol.: Semini'smus (Lehre, daß die thierische Leibesfrucht aus Samen entsteht; vgl. animalculisme und ovisme). [(Anhänger des Semini'smus).

**séministe** 🝆 (ßĕ-mī-ni'ßt) *s/m.* Semini'st

**séminole** (ßĕ-mī-nŏ'l) *a.* u. S~s ⑧b. *s/m. pl.* semino'lisch; Semino'len, Indianerstamm in Nord-Amerika (= Criks inférieurs, siminole).

**séminule** 🝆 (ßĕ-mī-nü'l) [lt.] *s/f.* = spore.

**semi-nymphe** 🝆, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-nä'f: ⑧b) *s/f.* zo. Halbnymphe (die vom vollkommenen Inse'kt wenig verschieden ist).

**sémio...** & 🝆 (ßĕ-mĭ-o...) [grch.] = séméio... &.

**semi-officiel**, ~le; *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-ŏ-fī-ßĭä'l, ~ä'l) *a.* (nach dem *s.*) halb-amtlich.

**semi-opale** 🝆, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-ŏ-pă'l; ⑧b) *s/f.* min. Halb-opa'l *m.*

**semi-palmé**, ~e 🝆, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-păl-me') *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚘ halbhandförmig. 2. zo. v. chevalier I. 8.

**semi-palmipèdes** 🝆 (~păl-mī-pä'd ⑧b) *s/m. pl.* zo. Vögel mit halb verbundenen Vorderzehen, Laufvögel.

**semi-pélagianisme**, *ohne pl.* (ßĕ-mi-pĕ-la-ǧī-ă-ni'ßm) *s/m.* rl. semi-pelagia'nische Lehre (vermittelnd zwischen Orthodo'xen und Pelagia'nern; 5. sæ.).

**semi-pélagien**‖, ~ne, *pl.* ~-~s (~pĕ-lă-ǧĭä', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. semi-pelagia'nisch; Semi-Pelagia'ner(in).

**semi-périodique**, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-pe-rĭ-ŏ-di'k) *a.* (nach dem *s.*) in mehr oder minder regelmäßigen Zwischenräumen erscheinend.

**semi-plat**‖, ~e †; *pl.* ~-~s‖ (~plă', ~ă't) *a.* (nach dem *s.*) = méplat I.

**semi-preuve**, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-prö'w; ⑧b) *s/f.* halber Beweis; v. preuve 1.

**semi-quart**‖ †, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-kā'r) *a/m.* (nach dem *s.*) Zimmerei: dicker als breit.

**semi-quinaire**, *pl.* ~-~s‖ 🝆 (~kī-nä'r oder ~kŭī~) *a.* (nach dem *s.*) mét. aus drittehalb Versfüßen bestehend (vgl. penthémimère).

**semi-radiant**‖, ~e ⚘, *pl.* ~-~s‖ (~rä-dĭā', ~ā't; ⑯) *a.* (nach *s.*) nur auf einer Seite strahlenförmig (von Kronen der Korbblüthler).

**Sémiramis** (Dup. 199, Larousse: ßĕ-mī-ră-mi'ß) *npr. f.* h.a. Semi'ramis, Königin von Assy'rien (13. sæ. vor Chr.); *fig.* la ~ du Nord die nordische Semi'ramis: a) Margare'the von Dänemark; b) ↘ Kathari'na II. von Rußland.

**semis** (ßĕ-mī'⑧a) [semer] *s/m.* 1. Gärtnerei: Säen *n*, Besamung *f*; Erziehen *n* von Pflanzen aus dem Samen. 2. Samenbeet *n*, -flor, -schule *f*; Schonung *f* in e-m Walde; v. pépinière 1. 3. ❁ étoffe à ~ Stoff mit Blumenmustern. Syn. v. ensemencement. *Hom.* semi.

**semi-staminaire** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-ßtă-mī-nä'r) *a.* (nach dem *s.*) fleur ~ halb-gefüllte Blume.

**sémite** (ßĕ-mi't) [Sem] *a.* (nach dem *s.*) semi'tisch (= sémitique); S~ Semi't(in), Abkömmling Sem's: A'raber, Hebrä'er ꝛc.

**sémitico-égyptien**‖, ~ne, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mī-tī-kŏ-ĕ-ǧī-pßĭä', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) semi'tisch-ägy'ptisch.

**semi-tierce** 🝆, *pl.* ~-~s‖ (ßĕ-mi-tĭä'rß) *a/f.* (nach dem *s.*) = hémitritée. [sémite).

**sémitique** (ßĕ-mī-ti'k) *a.* semi'tisch (=

**sémitisme** (ßĕ-mī-ti'ßm) *s/m.* den Semi'ten, den semi'tischen Sprachen eigenthümliches Wesen; semi'tischer Charakter eines Wortes.

**sémitologue** 🝆 (ßĕ-mī-tŏ-lo'g) *s/m.* Semitolo'ge, J. der semi'tische Sprachen studi'rt.

**semi-ton**‖ ♪, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-tọ'; ⑧b) *s/m.* halber Ton (= demi-ton).

**semi-voyelle** 🝆, *pl.* ~-~s (ßĕ-mi-wŏă-jä'l; ⑧b) *s/f. gr.* Halbvoka'l *m* (Konsona'nt, dessen Laut auch ohne hinzutretenden Vokal ziemlich deutlich vernommen wird, l, m, n, r und s).

**semnon**‖, ~e (ßäm-nọ', ~o'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* h.a. semno'nisch; Semno'ne *m*, Semno'nin *f*; les S~s die Semno'nen *pl.*, germa'nisches Volk im Bunde der Sue'ven.

**semnopithèque** 🝆 (ßäm-nŏ-pī-tä'k) [grch.] *s/m.* zo. Schlank-affe (Semnopithēcus).

**semnothée** ↘ (ßäm-nŏ-te') [grch.] *s/m.* h.a. Drui'de (= druide).

**semoir** (ßĭ-mŏă'r, Poit. ßm~) [semer] *s/m.* 1. Säe-tuch *n.* 2. Säe-maschi'ne *f*: ~ en lignes Reihen-S.; ~ à la volée Breit-S.; boîte du ~ Saat-Kasten der S.

**semonce** (ß'mọ'ß, Poit. ßmọß; *st.s.* ßĭ-m~) [semondre] *s/f.* 1. † öffentliche Einberufung zu Versammlungen ꝛc.; feierliche Einladung; v. conjure. 2. Ermahnung, Verweis *m.* 3. † ⚔ Aufforderung zum Kriegsdienste. 4. ⚓ Aufforderung an ein Schiff, die Flagge auf- oder bei-zudrehen, um sich zu erkennen zu geben: coup de ~ Aufforderungs-Schuß *m.*

**semoncer**‿ (ß'mọ-ße', *st.s.* ßĭ-m~) [semonce] ①l. *v/a.* 1. † feierlich einladen. 2. F ~ q. J-m e-n Verweis ertheilen, J. in's Gebe't nehmen; Chat. zusammenberufen. 3. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff zum Aufhissen s-r Flagge oder zum Beidrehen auffordern.

**semondre** † (ß'mọ'dr, *st.s.* ßĭ-m~) [lt. submonēre] (A. nur *inf.*; L erlaubt: *prés.* je (tu) semons, il semond; *imparf.* semonnais; *fut.* u. *condit.* semondrai(s) ④ *v/a.* 1. einladen (Laft. V. 7); ~ q. de sa promesse J. an sein Versprechen erinnern. 2. tadeln. 3. auffordern: ne pas se faire ~ sich nicht lange bitten lassen (Sd., *Fadette* 34); weitS. ~ à ... zu ... reizen, bewegen (M.É. II. 3. 12).

**semonneur** † (ß'mŏ-nö'r, *st.s.* ßĭ-m~) [semondre] *s/m.* Einlader: ~ d'enterrement Leichenbitter. [sen *m/pl.*, -Triebe *m. pl.*

**semotte** (ß'mŏ't) *s/f.* Gärtnerei: (Kohl-)Sprossen

**semoule** ❁ (Lnd., Dup. 142: ß'mū'l; A., M-Cz. 397: ßmūj, was Dup. für ⁺⁺ und provN. erklärt; L. folgt zwar der A., hält ß'mū'l aber für richtiger), P auch ~ille (ß'mu'j) [it.] *s/f.* (Nudel-)Gries *m* (vgl. fromentée I. 1): ~ blanche Reis-G.; ~ jaune Weizen-G.; farine de ~ Griesmehl *n*; Restaurations-Jargon: une ~ Fleischbrühe mit Gries.

**semoun** (ßĭ-mū'n) *s/m.* = simoun.

**Sémouse** (ßĕ-mū'ſ) *npr. f.* id., elsässisches Flüßchen.

**Semoy** (ßĭ-mŏă', F ßmŏă) *npr. m.* id., Nebenfluß der Maas.

**Sempach**‖ (Ls. 2. Aufl. 65: ßä-pă'k) *npr. m.* Se'mpach *n*, schwz. Dorf (Schlacht 1386); *fig.* ↘ große Niederlage (V.H.).

**semper-virens**, *pl.* ~ ~ (Dup. 218 und alle Autoritäten: ßä-păr-wī-rä'ß) [lt.] *s/m.* Gärtnerei: immergrünes Jelängerjelieber (Lonicēra semper virens).

**sempiterne** ❁ (M-Cz. 48, Ls. 2. Aufl. 65: ßä-pī-tä'rn) [lt.] *s/f.* id. = perpétuane.

**sempiternel** *m*, ~le *f* □ (Dup. 218: ßä-pī-tär-nä'l, ~ä'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ↘ ohne Ende, ewig. 2. F immerwährend, kein Ende nehmend; auch *s/f.*: (vieille) ~le stein-altes Mütterchen.

**semple** ⊙ (ßä'pl) *s. m.* Weberei: Sempel, Zampel(zug). [sempeln (v. contre-sempler).

**sempler**‖ ⊙ (ßä-ple') ①a. *v/a.* Weberei

**semplice** ♪ (L. ßäm-plī-tsche') [it.] *adv.* einfach, ohne Verzierung. [*Héloïse* I.).

**Semplon**‖ (ßä-plọ') *npr. m.* = Simplon (J-J.,

**sempre** ♪ (Dup. 212, 213: ßäm-pre'; L. ßä'mpr) [it., lt. semper] *adv.* id., immer.

**Sempronie** (Ls. 2. Auflage 65: ßä-prŏ-ni') *npr. f.* Sempro'nia.

**Sempronius** (Dup. 218, Larousse: ßä-prŏ-nī-ü'ß) *npr. m.* h.a. Sempro'nius (römisches Geschlecht, zu dem bsd. die Gracchen gehörten).

**Semring**‖ (ßä-mrä') *npr. m.* = Sœmmering.

**Semur** (ß'mü'r) *npr. m.* id. *n*, Name fr. Städte.

**Sénac** (ßĕ-nă'k) *npr. m.* id., bsd. J.-B. ~ Leibarzt Ludwig's XV. († 1770).

**senage** (ßĭ-na'ǧ, F ß'n~) *s/m.* ehm. (bsd. in der Bretagne) 1. Fischzoll während der Fastenzeit. 2. Abgabe *f* für die Erlaubniß, ein Verkaufs- ꝛc. Schild auszuhängen.

**senaille** (ßĕ-na'j) [cor. aus sonnaille] s/f. (ſchwz.) Glocke.

**senaillère** (ßĕ-nă-jā'r, F ß'n~) s/f. 1. agr. bretterner (Fuß-)Boden eines Viehſtalles. 2. (ſchwz.) Kuh mit einer Glocke.

**senaire** ♂ (ßĕ-nā'r, F ß'n~) [lt. senārĭus] a. ſechs(-fach); mét. (vers) ~ ſechsfüßig(er Ja'mbus), Sena'rius.

**Senancourt**‖ (ßĕ-ng-kū'r), auch **Sé~r** (ßĕ~) npr.m. Étienne de ~ id., fr. Schr. († 1846).

**sénarmontite** ♂ (ße-när-mg-ti't) [Sénarmont, fr. Gelehrter, † 1862] s/f. min. Senarmonti't n, kryſtalliſirte Spießglanzblüthe.

**Sénart**‖ (ßĕ-nā'r) npr. m. forêt de ~ Senarter Wald (Seine-et-Oise), ehm. als Aufenthalt von Räubern berüchtigt: fig. c'est une forêt de ~ es iſt eine Mördergrube.

**sénat** (ßĕ-na'⑭; pl. ⑧b) [lt.] s/m. 1. ⑱ Sena't: hoher Rath, Rathsverſammlung f; Reichsrath; oberſte berathende Verſammlung eines Staates; v. conservateur III. 1. 2. Sitzungsſaal des Sena'tes. 3. an einigen Orten: Obergerichtshof; auch Sena't, Abtheilung eines Gerichtshofes. 4. st.s. (vénérable) ~ (ehrwürdige) Verſammlung f.

**sénateur** (ße-na-tö'r) m, **~trice** (~tri'ß) f [lt.] I. ~s/m. 1. h.a. Sena'tor, Mitglied n des römiſchen Sena'tes. 2. weitS. Sena'tor, Rathsherr; Reichsrath; h.m. ~ de nouvelle date neugebackener Sena'tor (aus den zu Frankreich geſchlagenen Landestheilen); iro. marcher en ~ gravitä'tiſch ſchreiten; train de ~ gemeſſenes Weſen, langſamer, feierlicher Gang. 3. ✎ Beamter; h.m. S~ Sena'tor, oberſter Beamter in Rom. 4. zo. Rathsherr, Möwen-Art (Larus eburnĕus). II. ~trice s/f. 1. Reichsräthin (Frau eines Sena'tors in Polen, Schweden, Rom). 2. S~trice Frau des Sena'tors (v. ~I. 3).

**sénatorerie** (ße-na-to-rĕ-rī') s/f. Sena'tors-Sitz m, -Dotatio'n im erſten fr. Kaiſerreiche: Bezirk m, in welchem ein Sena'tor gewiſſe Privile'gien hatte.

**sénatorial**, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (ße-na-to-rĭā'l, ~iō'; ⑯) a. (nach dem s.) Senato'ren-..., rathsherrlich, reichsräthlich.

**sénatorien**‖, ~ne ✎ (ße-na-to-riĝ', ~iæ̃'n) [lt.] a. (nach dem s.) ſenato'riſch; nur gbr. in: famille, maison ~ne Senato'ren-Geſchlecht n. [zum Sena'tor ernennen.

**sénatoriser**‿ * F (ße-na-tŏ-rĭ-ſe') ①a. v/a.

**sénatrice** (ße-na-trī'ß) s/f. v. sénateur II.

**sénatus-consulte**, pl. ~-~s (~tüß-kg-ßü'lt; ⑧b)[lt.] s/m. Sena'ts-Beſchluß, -Konſu'lt.

**senau** ⚓, pl. ~x (ßĕ-nō'; Poit. ßno, was F; pl. ⑩b) [dtſch.] s/m. Schnau f (ein zweimaſtiges Fahrzeug). [fr. Schriftſteller († 1672).

**Sénault**‖ (ßĕ-nō') npr. m. id., bſ. J.-Fr. ~,

**Sendon**‖ (ßg-dg') npr. m. id., Heiliger (ſein Tag der 20. Oktober).

**sène** (ßæn) [klt.] a. und s/f. aus Sena, Drui'din, bſ. von der Inſel Sena im Süden der Bretagne. Hom. v. sain Hom. b).

**sené**, ~e † (ßĕ-ne', F ß'ne') [lt. sensus] a. v. rime 1 (vgl. Quicherat 469); Boi. ſchreibt sé~.

**séné** m, ~e f ♂ (ßĕ-ne') I. ~s/m. [ar.] 1. ⚘ Sen(n)esſtrauch (Cassĭa senna): ~ bâtard, faux ~ Blaſenſtrauch (Colutĕa arborescens); ~ moka, ~ de la pique ara'biſcher S.; ~ des prés Gnadenkraut n (Gratiŏla officinālis). 2. phm. (feuilles de) ~ Sennesblätter n. pl. (von mehreren Arten der Ka'ſſia); follicules de ~ Sen(n)esſchoten f/pl.; prv. v. passer II. 3. II. [lt. senus] ⚘ a. (nach dem s.) 1. ſechsfach. 2. † = sené. [~, Genfer Gelehrter († 1809).

**Senebier**‖ (ßĕ-n'biē') npr. m. id., bſ. Jean

**sénebière** ⚘ (ße-n'biā'r) [Senebier] s/f. Senebie'ra, Kruzife're. [wurzel f (= séneka).

**sénéca** (ße-nĕ-ka') s/m. racine de ~ Se'nega-

**Senecé**, auch ~çai oder ~çay (alle 3: ßĕ-n'ße') npr. m. bſ. Ant. Bauderon (bc-d'rg') de ~, franzöſiſcher Dichter († 1737).

**sénéchal** m, ~ale f; m/pl. ~aux (ße-nĕ-ſchā'l; ~ō'⑩b) [lt. u. dtſch.: älteſter Diener] I. ~s/m., pl. ~aux 1. ehm. Se'neſchall, urſprünglich: Haushofmeiſter; ſpäter: grand ~ de France Groß-Se'neſchall von Frankreich, Titel e-s hohen Reichsbeamten, dem die Intenda'nz des königlichen Hauſes, der Fina'nzen, die Führung der Truppen rc. oblag. 2. ehm. Landeshauptmann (Führer der Ritterſchaft, oberſter Gerichtsbeamter). 3. ehm. Landrichter, Gerichtsverwalter; lieutenant du ~ = juge mage (v. mage II.). II. ~ale s/f. Se'neſchallin (Frau eines Se'neſchall).

**sénéchaussée** (ße-ne-ſcho-ße')[sénéchal] s/f. ehm. Gerichtsſprengel m eines Se'neſchall: Land-gericht n, -vogtei'; Gerichtsſtuhl m.

**seneçon**‖ ⚘ (L., Poit., Fe.: ßæ-n'ßg'), a. **sé~** (ße-n'~) [lt. senecĭo] s/m. Kreuzkraut n, Korbblüthler-Gattung (Senecĭo): ~ en arbre = baccharide. [Nectaire.

**Senecterre** (ßĕ-næ̆-ktā'r) npr. f. = Saint-

**sénédette**, B. **sene~** (beides: ße-nĕ-dæ't) s/f. = sédénette.

**Senefelder** (Larousse: ße-nĕ-fæl-dā'r) npr. m. (Joh. Aloys) Se'nefelder, Erfinder der Lithographie († 1834).

**Senef(fe)** (beides: ßĕ-næ'f) npr. m. u. f. id. n, belg. Stadt (Hainaut), Treffen 1674 und 1794.

**sénéga** (ße-nĕ-ga') s/m. = sénéka.

**Sénégal** (ße-nĕ-gă'l) npr. m. Se'negal: 1. Fluß in Afrika; 2. colonie du ~ Name der fr. Beſitzungen in Senega'mbien.

**sénégalais**, ~e (ße-ne-gă-læ̃'⑧a, ~æ̃'ſ) a. (nach dem s.) u. S~(e) s. aus, Bewohner(in) von Se'negal (= sénégalien).

**sénégali** ♂ (ße-ne-gă-li') s/m. zo. ſenega'liſcher Zeiſig, Senegali'ſt (Spinus senegalli).

**sénégalien**‖, ~ne (ße-ne-gă-liĝ', ~iæ̃'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. = sénégalais; auch fig. ✎ chaleur ~ne koloſſa'le Hitze.

**Sénégambie** (ße-ne-gg-bī') [Sénégal, Gambie] npr. f. Senega'mbien n, Landſchaft im weſtlichen Afrika.

**sénégambien**‖, ~ne (ße-ne-gg-biĝ', ~iæ̃'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. ſenega'mbiſch; Senega'mbier(in).

**sénégine** ♂ (ße-nĕ-Gi'n), ~guine (~gi'n) s/f. chm. Senegi'n n (eigenthümlicher Stoff der Se'negawurzel).

**senegrain**‖ ⚘(ßĕ-n'grĝ'), ~ègre (ßĕ-næ̃'gr), ~egré (ßĕ-n'gre') s/m. = fenu(-)grec.

**sénéka** (ße-nĕ-ka') s/m. phm. Se'nega-Wurzel f (v. Polygăla senĕga) = sénéca, sénéga.

**senelle** ⚘ (ßĕ-næ'l) s/f. provS. = cénelle.

**Sénèque** (ßĕ-næ̃'k) npr. m. h.a. Se'neka: 1. ~ le Rhéteur S. der Ältere († 32 nach Chr.). 2. ~ le Philosophe der Philoſo'ph S., Sohn von ~ 1, Erzieher Ne'ro's († 65 nach Chr.). 3. ~ le Tragique der Tra'giker S., gilt als der Verfaſſer von 10 lt. Tragö'dien. 4. † préc. ~ Richelieu. [= Sénez.

**Sénès** (Dup. 236, M-Cz. 351: ßĕ-næ'ß) npr. m.

**sénestre** (ßĕ-næ'ßtr) [lt. sinister] a. †, noch jetzt bl.(côté) ~ link(e Seite); à ~ advt. links.

**sénestré**, ~e (ße-næ̆-ßtre') [sénestre] a. bl. ~ de qc. et. links neben ſich habend, mit ... zur Linken.

**sénestrochère**(L. ße-næ̆-ßtrŏ-kā'r) [lt.-grch.] s/m. bl. linker Arm (ant. dextrochère).

**sénestrogyre** ♂ (L. ße-næ̆-ßtrŏ-Gi'r) [lt.] a. phys. das Licht nach links ablenkend (= lévogyre; ant. dextrogyre).

**sénevé** (ße-n'we', L. ßæ-n'we') [lt. sināpi] s/m. 1. ⚘ Ackerſenf (Sinăpis arvensis) = sanve. 2. ❀ Senfſamen zu Moſtrich.

**Sénez** (Dup. 236, M-Cz. 378: ßĕ-næ'ß), Ls. 2. Auflage 330: Se~ (ßĕ-næ'ß, Lnd. ~æ'ſ) npr. m. id. n, fr. St. (Basses-Alpes) = Sénès.

**sénicle** (ßĕ-ni'kl) I. [lt. schœnicŭla] s/f. ⚘ ſtinkender Gänſefuß, Stinkmelde (Chenopodĭum vulvarĭa, C. olĭdum). II. [lt. schœnĭclus] s/m. zo. Zitri'nchen n, Schneevögelchen n (Fringilla citrinella) = venturon.

**sénieur** † (ße-niō'r ⑯) [lt. senĭor] s/m Älteſter, Altmeiſter.

**sénil** (ße-ni'l) [sénicle II.] s/m. zo. provS. Girlitz, Hänflings-(Vogel-)Art (Fringilla serĭnus).

**sénile** (ßĕ-ni'l) [lt.] a. (nach dem s.) greiſenhaft, dem Greiſen-alter eigen (a. ♂ path.).

**sénilité** * (ße-nĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. hohes Alter.

**sénille** ⚘ (L. ßĕ-ni'j) [sénicle I.] s/f. Mauer-Gänſefuß m (Chenopodĭum murāle); fausse ~ Vogelknöterich m (Polygŏnum aviculāre).

**senior** ✎ (ße-nĭ-ō'r) [lt.] a. älter.

**senisse** ⊖ (ß'ni'ß) s/f. Hüttenweſen: Kohlenſtaub m, der mit dem Rauche fortgeht.

**Senlis** (Lnd., Dup. 199, Larousse: ßg-li'ß) [lt. Sylvanectes] npr. m. id. n, fr. St. (Oise).

**senlis(s)ien**‖, ~ne (ßg-li-ßiĝ', ~ßiæ̃'n, ~iĝ', ~iæ̃'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Senlis. [tiſcher Barde.

**sennachie** (ßæ̃n-nă-ſchī') [klt.] s/m. id., ſchot-

**Sennaar** (Larousse: ßæ̃n-nă-ā'r) npr. m. 1. Se'nnăar n, Negerreich und Stadt in Nubien. 2. Schinnar n, Euphrat-Ebene.

**Sennachérib** (M-Cz. 56, 432, Larousse. ßæ̃n-nă-ke-ri'b; Ls. 2. Aufl. 219: ~ſchĕ~) npr. m. h.a. Sa'nherib, König von Aſſy'rien (8. sæ. vor Chr.). [Hom. v. sain Hom. b).

**senne** ⊖ (ßæn) s/f. Schleppnetz n (= seine I.).

**senner**‖ ⊖ (ßæ-ne') ①a. v/a. = seiner.

**Senneterre** P (ßæ̃-n'tā'r) npr. m. = Saint-Nectaire. [Dame.

**sennora** (ßæ̃-njo-ra') [ſpan.] s/f. Herrin,

**senoc** † ⚓ (ßĕ-nŏ'k, F ß'n~) s/m. = senau.

**sénonais**, ~e (ße-nŏ-næ̃', ~æ̃'ſ) I. a.‖(nach d. s.) und S~(e) s. ⑧a. aus, Bewohner(in) von Sens. II. le S~‖npr. m. Gebiet n von Sens.

**sénonien**‖ (ße-nŏ-niĝ') [sénonais II.] a/m. (nach dem s.) Geologie: terrain ~ Kreideformatio'n f in der Champagne.

**senora** (ßæ̃-njo-ra') s/f. = sennora.

**sens** I. [lt. sensus] (Ausſprache ſtreitig. Meiſtentheils (nach Lnd., Poit.) ßgß; in der Bedeutung 3 (Verſtand) und in les cinq ~, ~ dessus dessous aber nur ßg (Fe.). In der Bindung ⑳ ßgſ...; vgl. Ls. 2. Aufl. 286 und 287) s/m. 1. Sinn: les cinq ~ (de nature) die 5 Sinne pl.; ~ auditif Gehörs-Sinn; ~ gustatif Geſchmacks-S.; v. instructif 2; ~ olfactif Geruchs-Sinn; ✎ ~ tactile, mehr gbr. ~ du toucher Gefühls-Sinn; ~ visuel Geſichts-Sinn; frapper les ~, tomber sous le(s) ~ in die Augen fallen, zu Tage liegen; mettre, appliquer tous ses ~ (de nature) à qc. alle mögliche Sorgfalt auf et. verwenden; perdre l'usage de ses ~ bewußtlos w.; reprendre ses ~ wieder zu ſich kommen. 2. ~ pl. Sinnlichkeit f, ſinnliche Begierden f/pl.; bibliſch: Fleiſch n: plaisirs des ~ (der Augen u.) des Fleiſches Luſt f/sg.; ne rien refuser à ses ~ ſich kein ſinnliches Vergnügen verſagen. 3. (ßg) Verſtand, Sinn: bon ~ geſunder Menſchen-Verſtand; ~ commun v. commun I. 3; son bon ~ ordinaire die ihm eigene richtige Auffaſſung der Verhältniſſe; ~ droit gerader, redlicher Sinn; homme de (grand) ~ (ſehr) verſtändiger Mann; être hors de son ~, ne pas être dans son bon ~ von Sinnen ſein; v. rasseoir I. 2; cela n'a pas de bon ~ darin iſt weder Sinn noch Verſtand; perdre le ~ den Verſtand verlieren; prv. grosse tête, peu de ~ in einem dicken Kopfe iſt ſelten viel Verſtand; vgl. non-sens. Syn. v. jugement. 4. Meinung f: à mon ~ m-s Er-achtens; chacun a son ~ Jeder hat ſ-n eigenen Kopf (für ſich); v. arrière-~, abonder 3, donner II. 4. 5. Bedeutung f, Sinn eines Wortes, Satzes rc.: à double ~ doppelſinnig; ~ figuré bildliche, figü'rliche Bedeutung f; ~ propre eigentlicher Sinn; mots d'un ~ abstrait Abſtra'kta n. pl.; mots d'un ~ général allgemeine Begriffe pl.; dans ce ~ que ... in dem S., daß ...; v. contre-~, renforce-

ment. 6. Richtung f, Seite f: du bon ~ nach der richtigen Seite; du mauvais ~ auf die unrechte, verkehrte Seite; de tous les ~ nach allen Richtungen (hin), *fig.* auf alle mögliche Art; tourner q. de tous les ~ J-m auf alle mögliche Art beizukommen suchen; en tout ~ nach allen Richtungen (hin); de quelque ~ que vous preniez cette affaire nach welcher S. hin Sie diese Sache auch betrachten mögen; *advt.* ~ (ßą) dessus dessous, P ~ devant dimanche das Unterste zu oberst, drunter und drüber (Vg. schrieb ++ sans d.d.; im 15. sæ. aber schrieb man richtig c'en dessus dessous); il met toute la maison ~ dessus dessous er stellt das ganze Haus auf den Kopf; v. renverser I. 1; ~ devant derrière das Vorderste zu hinterst, verkehrt. 7. rl. peine du ~ Strafe f des ewigen Feuers (vgl. dam I. 2). II. [lt. Senōnes] S~ (Larousse, Dup. 166, M-Cz. 58, 357: ßąß, Stf. 358 ßą, 359 ßąß) npr. m. id. n, französische Stadt (Yonne). *Hom.* 1) cense; 2) v. cens.

**sensal** † (ßą-ßä'l) [it.] s/m. = sansal.

**sensation** ‖ (ßą-ßą'ßjǫ) [lt. sensatio von sensus] s/f. 1. (sinnliche) Empfindung, Eindruck m. 2. ⚲ *fig.* id., Aufsehen n: faire ~ Aufsehen, Sensatio'n machen oder erregen; ballerine à ~ Aufsehen, Skanda'l erregende Tänzerin. **Syn.** par la *sensation* (1) ou le *sentiment* (1), on est ému; par la *perception* (2), on est instruit; on subit des *sensations*; on conçoit des *sentiments*.

**sensé**, ~e (ßą-ße') [sens] a. (nach s.) vernünftig, verständig, gescheidt. *Hom.* censé.

**Sensée** (ßą-ße') npr.f. id., Nebenfluß der Schelde (Pas-de-Calais). [*Hom.* censément.

**sensément** (ßą-ße-ma'g) *adv.* von sensé.

**sensibilisable** (~ßi-bi-li-ſa'bl) [sensibiliser] a. pho. für das Licht ꝛc. empfindlich machend.

**sensibilisa*teur***, ~trice (~ſa-tö'r, ~tri'ß) s. J., der für das Licht ꝛc. empfindlich macht.

**sensibiliser**‿ (ßą-ßi-bi-li-ſe') [sensible] ①a. v/a. pho. für das Licht ꝛc. empfindlich, empfänglich machen.

**sensibilité** (ßą-ßi-bi-li-te') [sensible] s/f. 1. Gefühlsfähigkeit, Empfindungsvermögen n, Reizbarkeit. 2. Empfindlichkeit: être d'une extrême ~ sur (oder à) qc. in et. äußerst empfindlich ſn; ~ pour qc. Empfänglichkeit für et. 3. Mitgefühl n, Empfindſamkeit: ~ aux misères d'autrui Menschlichkeitsgefühl n. 4. gefühlvolles Herz, Sentimentalitä't. 5. phys. &: Genauigkeit, Empfindlichkeit, zB. einer Wage. **Syn.** 1. la *sensibilité* tient plus à la sensation; la *tendresse*, au sentiment. 2. v. bonté Syn. 1. 3. v. innervation.

**sensible** (ßą-ßi'bl) [lt.] a. 1. □ in die Sinne fallend, sinnlich wahrnehmbar, bemerkbar, merklich: ~ au toucher fühlbar; v. rendre I. 5; ~ à la vue sichtbar; preuve ~ handgreiflicher, augenscheinlicher Beweis; ~ment *adv.* merklich, sichtbar. 2. fühlbar, empfindlich: froid ~ empfindliche Kälte; plaisir ~ lebhafte Freude. 3. empfindungsfähig. 4. □ empfindlich, empfindend, für Eindrücke empfänglich; reizbar, leicht verletzt: ~ à l'amitié für Freundschaft empfänglich; être ~ aux procédés de q. das Verfahren J-s zu würdigen wissen, von J-s Verfahren gerührt sein; être ~ à la gloire für Ruhm Gefühl haben; j'ai été ~ à votre perte Ihr Verlust ist mir sehr nahe gegangen; être ~ à une injure sich von einer Beleidigung leicht verletzt fühlen; être ~ à une offre für ein Anerbieten bestens danken; v. dire I. 7, corde 1, endroit I. 5; femme ~ leicht verliebte Frau; Reitkunst: v. bouche 7. 5. *abs.* gefühlvoll, empfindsam. 6. ♪ v. note 8. 7. phys. empfindlich, genau (von einer Wage, einem Thermome'ter ꝛc.). **Syn.** *sensitif* n'exprime que la faculté; les êtres *sensibles* sont des êtres *sensitifs* qui sentent effectivement.

**sensiblerie** F (ßą-ßi-blə-ri') [sensible] s/f. Empfindelei, affekti'rte Sentimentalitä't.

**sensile** ⚓ (ßą-ßi'l) s/f. prov. Galeere.

**sensinotte** ⚲ † (ßą-ßi-nö't) s/m. Art Birne f (Roqueplan, *Parisine* 324).

**sensiti***f* m, ~ve f (ßą-ßi-ti'f, ~i'w) [lt.] I. a. (nach dem s.) sinnlicher Empfindungen fähig, sinnlich: faculté ~ve Empfindungsvermögen n. **Syn.** v. sensible. II. ~ve s/f. ⚲ Sinnpflanze (Mimōsa sensitīva).

**sensori*al***, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (L. ßą-ßo-rjä'l; ~jö') [sensorium] a. (nach dem s.) auf das Senso'rium bezüglich, dazu gehörig.

**sensoriel**, ~le (ßą-ßo-rjä'l, ~jä'l) [sens] a. (nach dem s.) auf die Sinne bezüglich, in Zſſg. Sinnen-...

**sensorium** (M-Cz. 55, 82, Lnd.: ßą-ßo-ri-o'm) [lt.] s/m. (pl. nicht gbr.) ~ (commune) Senso'rium n, Theil des Gehirnes, welcher als Sitz des Empfindungsvermögens gilt; weitS. (Sitz der) Seele f.

**sensualiser**‿ (ßą-ßüä-li-ſe') [sensuel] ①a. v/a. sinnlich machen, versinnlichen.

**sensualisme** (~li'ßm) [lt.] s/m. phls. Sensuali'smus, Sinnlichkeitslehre f (ant. idéalisme); Hang zu sinnlichen Genüssen.

**sensualiste** (~li'ßt) [sensualisme] a. u. s. sensuali'stisch; ‿Sensuali'st(in).

**sensualité** (ßą-ßüä-li-te') [lt.] s/f. 1. Sinnlichkeit: avec ~ mit Wollust; boire avec ~ mit Genuß trinken. 2. ~s pl. sinnliche Genüsse m/pl.

**sensuel**, ~le (ßą-ßüä'l, ~ä'l) [lt. sensuālis] a. (meist nach dem s.) □ und ~ s/m. sinnlich(er) Mensch, Epikurä'er. *Hom.* censuel. [(Rosa canīna). *Hom.* v. cens.

**sent** ‖ ⚲ † (ßą) [lt. sentis] s/m. Hundsrose f

**sental** † (ßą-tä'l) s/m. Zindel, Futterta'ffet; v. pourpoint 2. [s.) empfindend, fühlend.

**sentant** ‖, ~e (ßą-tą', ~ą't) [sentir] a. (nach

**sente** (ßąt) I. † [lt. semīta] s/f. (Fuß-) Ste(i)g m (= sentier). II. [lt. sentis] s/m. ⚲ trockenfrüchtiger Wegedorn (Rhamnus circumscissus).

**sentence** (ßą-tą'ß) [lt. sententia] s/f. 1. Lehr-, Kern-, Sitten-spruch m, Sente'nz: ne parler que par ~s in lauter Sente'nzen sprechen. **Syn.** v. aphorisme. 2. Spruch m, Urtheil n eines Untergerichts (mehr gbr. jugement); bſd. Todes-U.; rl. geistlicher Richterspruch; R. Gottes; v. rendre I. 18; *prv.* de fou juge, briève ~ ein Narr ist gleich mit seinem Urtheile fertig. 3. *fig.* Ausspruch m, Entscheidung: j'appelle de votre ~ ich lasse Ihren Ausspruch nicht gelten. 4. † Meinung.

**sentencier**‿ † (ßą-tą-ßi-e') [sentence 2] ①a. v/a. und v/n. peinlich verurtheilen.

**sentencieu*x*** ‖, ~se (ßą-tą-ßiö', ~ö'ſ) [sentence] a. (nach dem s.) 1. sente'nzen-, spruch-reich. 2. meist *iro.* sentenziö's, stets in Sente'nzen redend, schulmeisterlich.

**sentène** (ßą-tä'n) s/f. 1. Fitz-band n, -faden m. 2. ⊛ = centaine 3.

**senteur** (ßą-tö'r) [sentir] s/f. 1. † Geruch m. 2. künstlich bereiteter Wohlgeruch: eaux de ~ wohlriechende Wasser n.pl.; v. sachet I. 2; † porter des ~s wohlriechende Stoffe an sich tragen (jetzt parfums). **Syn.** v. odeur.

**senti** (ßą-ti') s/m. I. [sentir] (das) Tiefgefühlte (V.). II. [lt. sentis] ⚲ = sente II. *Hom.* centi...

**sentier** ‖ (ßą-tie'; ⑧b) [lt. semitārius] s/m. Fußsteig, Pfad (auch *fig.* v. rude I. 2): ~ interdit au public das unbefugte Betreten dieses Weges ist verboten, verbotener Weg!

**sentiment**‿ (ßą-ti-mą') [sentir] s/m. 1. Gefühl n, Empfindung f: ~ douloureux schmerzliches G. **Syn.** v. sensation. 2. Gefühl n (körperliches Empfindungsvermögen): il n'a plus de ~ dans le bras er hat kein G. mehr im Arme. 3. Gefühl n (geistiges Empfindungsvermögen), Bewußtsein n: avoir le ~ délicat ein feines G. h. 4. Gefühl n (dunkles instinkt-artiges Bewußtsein): avoir le ~ des convenances Anstandsgefühl haben; juger d'un ouvrage par ~ ein Werk nach dem Gefühl beurtheilen; Kunst: ~ des formes Formensinn. 5. Gefühl n (Regung, Affekt): noble ~ edles G.; ~ d'honneur Ehr-G.; v. pousser I. 3; *iro.* (petit) ~ Liebe f ohne Leidenschaft; *abs.* avoir des ~s Ehrgefühl in der Brust tragen; être capable de ~ edler Gefühle fähig ſn; *iro.* grands ~s affekti'rter Edelmuth. 6. *abs.* Gefühl n, Empfindung f (Hang zur Rührung): il y a beaucoup de ~ dans cet ouvrage dieses Werk ist sehr gefühlvoll gehalten; se piquer de ~ auf Gemüth Anspruch machen; vers, trait de ~ gefühlvoller Vers, Zug. 7. Meinung f, Gesinnung f: on ne me fera pas changer de ~ das lasse ich mir nicht ausreden. **Syn.** v. opinion. 8. ch. Witterung f, Wind. 9. † = ressentiment (Co.).

**sentiment*al***, ~ale □; m/pl. ~aux ‖ (ßą-ti-mą-tä'l) [sentiment] a. (nach dem s.) sentimenta'l, empfindsam (oft *iro.* od. mv. part).

**sentimentaliser**‿ (~tä-li-ſe') [sentimental] ①a. I. v/a. vergeistigen; Gefühl in et. hineinlegen. II. meist v/n. den Sentimenta'len spielen, empfindeln.

**sentimentalisme** (~li'ßm) [sentimental] s/m. 1. übertriebene Vorliebe für das Sentimenta'le. 2. sentimenta'le Stylgattung.

**sentimentaliste** * (~tä-li'ßt) s/m. sentimenta'ler Schriftsteller, bſd. Sterne (Montégut).

**sentimentalité** (~li-te') [sentimental] s/f. Sentimentalitä't, Empfindelei. [fühlvoll.

**sentimenté**, ~e (~te') [sentiment] a. ge-

**sentinateur** ⚓ (ßą-ti-na-tö'r) s/m. Pumpensoodmeister.

**sentine** (ßą-ti'n) [lt.] s/f. 1. ⚓ Pump(en)-sood m, unterster Schiffsraum. 2. *fig.* Pfuhl m, Schlammgrube: c'est la ~ de tous les vices das ist der Sammelplatz aller Laster, ein Sündenpfuhl (auch von einem Menschen). 3. id., Salz(transpo'rt)-schiff n auf der Loire.

**sentinelle** (ßą-ti-nä'l) [it. vom lt. sentīna] s/f. (bſd. poét., auch m.) 1. Posten m, Schildwache; ⚔ ~ avancée vorgeschobener Wachtposten; ~ du poste, ~ devant les armes Posten m vor dem Gewehr; ~ fixe feststehender Posten, der nicht zu patrouilli'ren braucht; ~ intermédiaire Zwischen-, Verbindungs-Posten m; ~ perdue verlorener Posten; ~ volante Schnurr-, Patrouilli'r-Posten m, der des Nachts ausgestellt wird; ⚓ ~ de chaloupe Bootswächter m, Pa'vian m; poser une ~ eine Schildwache ausstellen; être en ~ Sch. stehen, *fig.* aufpassen, auf der Lauer stehen; v. relever I. 10. 2. *fig.* co. Nachtwächter (= factionnaire 3, insurgé 2). **Syn.** v. factionnaire.

**sen*tir*** (ßą-ti'r) [lt. sentīre] ③b. I. v/a. 1. fühlen, empfinden (mit inf. ohne prp. oder que mit ind.); *abs.* faculté de ~ Empfindungs-Vermögen n; Reitkunst: ~ son cheval sein Pferd fühlen (die Bewegungen des Pferdes durch den Sattel hindurch fühlen). 2. fühlen, empfinden, von et. affizi'rt, betroffen ſn; das Gefühl von (für) et. h.; für et. empfänglich sein; ~ de l'amour, ~ de la haine Liebe, Haß empfinden; ~ son bonheur das Gefühl seines Glückes haben: *abs.* ~ pour q. zartere Gefühle für J. hegen; elle ne ~t rien pour lui er ist ihr ganz gleichgültig; auch mit ac. cum inf. je ~tis le regard de cet homme peser sur moi ich fühlte wie der Blick dieses Mannes auf mir ruhte. 3. wahrnehmen, merken, spüren; würdigen; erkennen, einsehen; erfahren: faire ~ qc. à q. J-m et. zu erkennen geben; J-m et. fühlbar machen; se faire ~ sich bemerkbar machen; vous ~tez bien que

Sie können Sich wohl vorstellen oder leicht denken, daß ...; F ~ le coude à gauche Vertrauen auf sich und die Freundschaft seiner Kamera'den haben. 4. vorhersehen, ahnen: je l'ai ~ti de loin ich habe es längst geahnt; je le ~tis venir de loin ich merkte lange, wo er hinaus wollte. 5. ~ (une rose eine Rose) riechen; *fig.* F ne pouvoir ~ q. J. nicht riechen, nicht ausstehen können; ~ de loin eine gute Nase haben. **Syn.** v. fleurer. 6. ~ qc. nach et. riechen, schmecken, *fig.* die äußeren Merkmale von et. haben; ~ la bourbe nach Mora'st riechen, schmecken: cette soupe ne ~t rien diese Suppe schmeckt nach nichts; v. bien I. 2, bouquin I. 1, brûlé II. 1, eau 2, fagot 1, lampe 2, renfermé 1, sapin 2; *prv.* v. caque 1; il ~t le bâton es riecht nach dem Stock, es wird Schläge setzen (M.D. 5. 4); ↘ il ~t le vieux battu man merkt es ihm an, daß er lange keine Schläge bekommen hat; ~ le corps de garde nach der Wachstube schmecken, sehr frei sein; *fig.* v. échelle 2; il ~t son enfant de bonne maison, son homme de qualité man merkt ihm an, daß er aus gutem Hause ist, daß er ein Mann von Stande ist; ~ le gibet, la roue für den Galgen reif sein; v. poudre 6; ~ la province = être bien de son endroit (v. endroit I. 2); *fig.* ↘ il ~t le terroir man merkt ihm seine Herkunft an, er hat die Fehler seiner Landsleute; *prv.* le mortier ~t toujours les aulx die ersten Eindrücke, der frühere Stand lassen sich nie ganz verwischen. II. *v/n.* und *imp.* 1. ~ (bon, mauvais, fort gut, schlecht, stark) riechen; F ~ plus fort, mais non pas mieux que rose stinken; *prv.* v. boire I. 2; *fig.* F cela ne ~t pas bon die Sache ist faul, wird nicht gut ablaufen. 2. übel riechen: fi! que cela ~t pfui! wie stinkt das; son haleine ~t er riecht aus dem Halse. III. se ~ 1. se ~ (heureux) sich (glücklich) fühlen; se ~ mourir sein Ende herannahen fühlen. 2. *abs.* das Bewußtsein seines Daseins haben: ne pas se ~ de joie sich vor Freude nicht zu lassen wissen. 3. *abs.* sich fühlen, das Gefühl seines Werthes h.; ↘ il (elle) commence à se ~ er (sie) verspürt die ersten geschlechtlichen Regungen. 4. se ~ de qc. et. fühlen, spüren; die Folgen von et. verspüren; an et. Theil haben; il s'en ~tira toute sa vie er wird es mit in's Grab nehmen müssen. 5. se (*dat.*) ~ qc. et. in, an sich fühlen: se ~ de l'appétit Appeti't spüren, haben.

**senza** ♩ (L. ßæn-tſa') [it.] *adv.* ohne.

**seoir** (ßŏar) [lt. sedēre] ③k. I. *v/n.* 1. ↘ sitzen, liegen (nur in den *part.* und im Gerichts- und Kanzleistyl gbr.): séant Sitzung haltend; le roi séant en son conseil der in seinem Rathe sitzende König; v. séant; sis, sise gelegen. 2. anstehen, kleiden, sitzen; *fig.* sich schicken, passen (für J.): cela vous sied à merveille das steht Ihnen vortrefflich; *v/imp.* il ne vous sied point de ... es schickt sich nicht für Sie zu ...; il sied mal à un ... es steht einem ... übel an; *iro.* il vous sied bien de me faire ce reproche für Sie schickt es sich schlecht, mir das vorzuwerfen. II. se ~ † sich setzen (jetzt s'asseoir); noch jetzt *poét.* und F: sieds-toi setze Dich. *Hom.* soir.

**sep** ⊖ (ßæp; Bèze *pl.* ßæ) [= cep] *s/m.* 1. = cep 2. 2. Schiffsbaukunst: ~ (de drisse) Knecht, aufrecht stehender Ständer an den inneren Seiten der Verschanzungen zum Belegen v. Tauwerk.

**sépale** ⚘ (ße-pā'l) [neu-lt.] *s/m.* Kelchblatt *n.*

**sépaloïde** (ße-pă-lŏ-ī'd) [neu-lt.-grch.] *a.* kelchblatt-ähnlich.

**sépalule** ⚘ (ße-pă-lü'l) [sépale] *s/m.* Kelchblättchen *n.* 2. [dem *s.*) (zer)trennbar.

**séparable** (ße-pă-ra'bl) [séparer] *a.* (nach

**séparage** ⊖ ↘ (ße-pă-ra'Ç) [séparer] *s/m.* Auslesen *n* (= triage). [*phys.* trennend.

**séparant**‖, ~e ⊘ (ße-pă-rg', ~g̃'t) *a.* (nach *s.*)

**sépara***teur* (~ra-tö'r) *m*, ~*trice* (~tri'ß) *f* [lt.] I. *a.* trennend. II. *s/m.* ⊘ chm. Scheide-Trichter (= entonnoir de séparation).

**séparati***f*, ~*ve* ⊘ (ße-pă-ra-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Trennung bewirkend, Trennungs-...: la Ligue ~ve der Sonderbund der Schweiz (1846).

**séparation**‖ (ße-pă-rā-ßįg' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Trennung, Scheidung: ~ des chairs d'avec les os Lostrennung des Fleisches von den Knochen; ~ des cheveux Scheitelung der Haare, Scheitel *m*; v. mur I. 4; faire ~ sich trennen, absondern. 2. Sonderung, Ausscheidung. 3. Mißhelligkeit, Uneinigkeit, Trennung. 4. trennender Gegenstand, Scheide(wand); Verschlag *m.* 5. ⊘ chm. (Ab-, Aus-)Scheidung der Metalle; v. séparateur II. 6. drt. Ehetrennung; ~ de biens Ausschließung der Gütergemeinschaft: ~ de corps Scheidung von Tisch und Bett; ~ de dettes Ausschließung der vor der Ehe kontrahi'rten Schulden.

**séparatisme** (ße-pă-ra-ti'ßm) [séparer] *s/m.* rl. Separati'smus (Gesinnung der Separati'sten; vgl. séparatiste).

**séparatiste** (ße-pă-ra-ti'ßt) [séparer] *a.* und *s/m.* rl. separati'stisch; Separati'st (J., der sich von seiner Gemeinde absondert und im Sondergottesdienste seinen Bedürfnissen zu genügen sucht).

**séparatoire** ⊘ (~tŏā'r) [lt.] *s/m.* 1. chm. Scheide-Gefäß *n.* 2. chir. Instrume'nt *n* zum Lostrennen. [Absondern *n.*

**séparement**‿ (ße-pa-r'mg') *s/m.* Trennen *n,*

**séparément** (ße-pă-re-mg' ⓪g) *adv.* einzeln, besonders, abgesondert, jede(r, -s) für sich (*ant.* ensemble).

**sépar***er*‿ (ße-pă-re') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. trennen, ablösen: ~ la tête du corps das Haupt vom Rumpfe trennen; ~ la chair d'avec les os das Fleisch von den Knochen lösen. 2. trennen, auseinander bringen: ~ deux amis zwei Freunde entzweien; drt. ~ des époux Gatten scheiden; ~ de corps von Tisch und Bett scheiden; ~ de biens die Gütergemeinschaft zwischen Mann und Frau ausschließen; Reitkunst: ~ les rênes die Zügel theilen. 3. absondern, scheiden: ~ les livres par matières die Bücher nach Mate'rien ordnen; ⊖ Bergbau: ~ le minerai de la roche das Erz ausscheiden; chm. Meta'lle (aus-)scheiden; Metallurgie: ~ la crasse ausschlacken. 4. *fig.* unterscheiden, trennen, nicht verwechseln. 5. durch eine Scheide abtheilen; (ein)theilen: ~ les cheveux sur le front die Haare scheiteln; ~ une terre en portions ein Gut in Stücke eintheilen. 6. trennen, dazwischen liegen. 7. ch. ~ les quêtes die Jägerburschen mit den Leithunden revi'erweise vertheilen. **Syn.** 1. v. diviser. 2. v. écarter Syn. 2. 3. v. distinguer Syn 3. II. se ~ 1. sich trennen (de q., d'avec q. von J-m); von einander scheiden; se ~ de (d'avec) qc. sich von et. ablösen, trennen; se ~ d'une société aus e-r Gesellschaft ausscheiden; la Chambre, l'armée se ~a die Kammer, das Heer ging aus-ea. 2. sich absondern, *fig.* sich unterscheiden. 3. sich theilen: la rivière se ~e en deux der Fluß theilt sich in 2 Arme. 4. ch. le cerf cherche par bonds à se ~ (de sa voie) der Hirsch sucht durch Sprünge die Spur zu unterbrechen.

**sèpe** ⚘ (ßæp) [lt. cippus] *s/m.* = cèpe.

**sépé** ⊖ (ßĕ-pe') [L. cep] *s/m.* Waffenfabrik: Schieber, Bohrwagen der Flintenbohrbank.

**sépeau** ⊖ (ßĕ-po') [cep] *s/m.* = cépeau.

**sépède** ⊘ (ßĕ-pæ'd) [lt.] *a.* zo. sechsfüßig.

**sépédon**‖ ⊘ (ße-pĕ-dg') [grch.] *s/m.* zo. Se'pedo *f,* Blattlausfliegen-Gattung.

**sépée** (ßĕ-pĕ') [cep] *s/f.* = cépée.

**Sépel** (ßĕ-pæ'l) *n.d.b.m.* Se'pperl.

**séphen** ⊘ (ßĕ-fæ'n) *s/m.* zo. Höcker-Rochen, Fisch (Raja sephen). [po'ra, Frau des Moses.

**Séphora** (ße-fŏ-ra') *npr. f.* Sepho'ra, Zi-

**sépia** (ße-pī-a') [lt. sepia = sèche II. 1] *s/f.* 1. (ohne *pl.*) Se'pia, Tintenfisch-Schwarz *n.* 2. (*pl.* ~s) Se'pia-Zeichnung.

**sépiacé**, ~e ⊘ (ße-pī-a-ße') [sépia] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* zo. se'pia-artig; Familie der Tintenfische *m/pl.*, der Tintenschnecken.

**sépiaire** ⊘ (ßĕ-pīā'r⑯) [lt.] I. *a.* in Hecken lebend od. wachsend, in Zsg. Hecken-... II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. = sépiacées.

**sépicole** ⊘ (ße-pī-kŏ'l) [lt.] *a.* = sépiaire I.

**sépidie** ⊘ (ße-pī-dī') [grch.] *s/f.* zo. Leisten-käfer *m* (Sepidium). [fisch-artig.

**sépioïde** ⊘ (ße-pī-o-ī'd) [sépia] *a.* zo. tinten-

**sépiole** ⊘ (ße-pī-o'l) [lt. sepia] *s/f.* zo. Sepi'ola, Gattung kleiner Tintenfische.

**sépiostaire** ⊘ (~o-ßtā'r) [lt.] *s/m.* Se'pien-knochen. [schnabel *m* (eine Versteinerung).

**sépite** ⊘ (ßĕ-pi't) [lt. sepia] *s/f.* Se'pien-

**séplombique** ⊘ (ße-plg-bi'k) [lt. sex, plomb] *a.* chm. sel ~ sechs-ba'sisches Bleisalz.

**sépoule** ⊖ (ßĕ-pū'l) [dtsch.] *s/f.* Weberei (Ein-)Schuß-, Eintrag-Spule.

**Seppois-***le-Bas*‖ (ßæ-pŏā-lŏ-ba') und ~-le-*Haut*‖ (~lŏ-ō') *npr.m.* Nieder- und Ober-Sept *n,* Dörfer im Ober-Elsaß.

**seps** ⊘ (L., Dup. 233, Fe., M-Cx. 260: ßæpß) [lt.] *s/m.* zo. Schlangen-Eidechse *f* Aalschleiche *f* (Seps).

**sepsine** ⊘ (ßæ-pßi'n), auch ~t~ (~pti'n) *s/f.* méd. Sepsi'n *n* (in schlecht eiternden Wunden sich bildender Giftstoff, der Blutvergiftung verursacht).

**sept** (a. am Ende des Satzes, alleinstehend, sowie vor einem nicht durch ~ multiplizirten (d.h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher bestimmten) Worte und vor *vo.*: ßæt; b. vor einem mit *cons.* oder h aspirée beginnenden, durch ~ multiplizirten Worte: ßæ; c. in der Bindung ßæt...; letztere findet vor *vo.* und h muette statt, wenn Multiplikation (Dup. 167—169); *poét.* auch ßæ, zB. Boil., *Satire* VIII. 214) [lt. septum] I. *a/n.c.* 1. sieben: guerre de S~ (ßæt...) ans siebenjähriger Krieg; guerre des ~ (ßæ) chefs contre Thèbes Krieg *m* der Sieben gegen The'ben; ehm. la république des S~ (ßæt...) Iles die io'nischen Inseln *f/pl.*; la ville aux ~ (ßæ) collines die Siebenhügelstadt (Rom); v. dormant II. 1. 2. ~ (ßæt) für septième: siebente(r, s): page ~ Seite 7; Charles ~ (VII) Karl der Siebente; le ~ janvier der 7. Janua'r. II. *s/m.* (ßæt) 1. (die) Sieben (Zahl); Kartenspiel: ~ de cœur Herz-S.; ~ et le va siebenfacher Betrag des Einsatzes. 2. der Siebente e-s Monats. 3. F Haken des Lumpensammlers. 4. ⊖ typ. (numéro) ~ = mignon IV. 4; ~ (ßæt) et demi = petit-texte. *Hom.* v. ses.

**septain**‖ *m*, ~e *f* (Lnd. ßæ-ptg', ~æ'n; nach L. in 1. „wahrscheinlich" ßæ-tg', in 2. ßæ-tg') [lt.] I. ~ *s/m.* 1. ehm. Art Salzsteuer *f.* 2. ↘ Stanze *f* von 7 Versen. II. † ~e *s/f.* (L. ßæ-tæ'n) 1. Zeit von 7 Tagen. 2. ehm. eine leichte Strafe der Malte'ser-Ritter.

**septane** ⊘ (L. ßæ-pta'n) [lt.] *a.* path. fièvre ~ siebentägiges Fieber.

**septantaine** † und noch schwz. (ßæ-ptg-tæ'n) [septante] *s/f.* (Anzahl von) 70 Stück *n. pl.*

**septante** (ßæ-ptg̃'t) [lt. septŭaginta] *a/n.c.* siebzig (†, jetzt noch gbr. in der fr. Schweiz und in Süd-Frankreich; sonst dafür soixante-dix; vgl. huitante); version des S~, la S~ die Septuagi'nta (grch. Übersetzung des alten Testaments durch die 70 (oder 72) Dolmetscher).

**septantième** † und noch schwz. (ßæ-ptg-tiæ'm) *a/n. o.* = soixante-dixième.

**Sept-Communes** (ßæt-kŏ-mü'n ⑧b) *npr. f/pl.* Sette Commu'ni, die sieben deutschen Gemeinden in Ober-Ita'lien. [sept II. 1.

**sept-et-le-va** (ßæt-ĕ-lŏ-wa'; L. ßæt-æ~) v.

**septem...** ⊘ (ßæ-ptæm...) [lt.] in Zsg. sieben-...

**septemangulé**, ~e (L. ßæ-ptæ-mg-gü-le') [lt.] *a.* siebenwinkelig.

**septembr*al***, **‿ale**; *m/pl.* **‿aux** ‖ (ßæ̆-ptg-brä′l; ‿ō′) *a.* (nach dem *s.*) auf den September bezüglich, September-...

**septembre** (M-Cz. 48: ßæ̆-ptḡ′br) [lt.] *s/m.* Septe′mber: vingt-deux ~ 1792 Gründung *f* der erſten fr. Republi′k; (massacres, journées de) ~ Metzeleien *f/pl.* zu Paris im S. 1792; v. purée 2; *prv.* ~ est le mai d'automne S. iſt der beſte Herbſtmonat; quatre ~ 1870 Einſetzung *f* der dritten fr. Republik; les hommes du quatre ~ Regierung *f* der Nationa′l-Vertheidigung (1870); convention du quinze ~ September-Konventio′n *f* zwiſchen Frankreich u. Italien zum Schutze des Papſtes (1864).

**septembrisa*de*** † (ßæ̆-ptg-brĭ-ſa′d), **‿tion** ‖ (‿ſā-ßḡ′) Thiers [septembre] *s/f.* h.m. id., Metzelei im September 1792 zu Paris; *fig.* maſſenweiſe Ermordung.

**septembriser‿** † (‿ſe′) [septembre 1792] ①a. *v/a.* h.m. ſeptembriſi′ren, maſſenweis morden (vgl. décembriser).

**septembriseur** (ßæ̆-ptg-brĭ-ſö′r) [septembriser] *s/m.* h.m. Septembriſi′rer (Mörder in den Schreckenstagen vom 2.—6. Sept. 1792); vgl. décembriseur; * (auch *a.*) Anhänger der Regierung vom 4. September 1870, der Regierung zugethan.

**septembriste** † (‿bri′ßt) [septembre 1792] *s/m.* h.m. Septe′mbermann (ein der Begünſtigung der Septembriſaden verdächtiges Mitglied der geſetzgebenden Verſammlung).

**septemvir** (L., Dup. 82: ßæ̆-ptæ̆m-wĭ′r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Septe′mvir (Mitglied eines Kolle′giums von 7 Männern). 2. ↘ h.m. Kurfürſt (im ehm. deutſchen Reiche).

**septemvir*al***, **‿ale**; *m/pl.* **‿aux** ‖ (ßæ̆-ptæ̆m-wĭ-rä′l; ‿ō′) [lt.] *a.* (nach *s.*) h.a. ſeptemvira′liſch, (zu) den Septe′mvirn gehörig.

**septemvirat** ‖ (‿ra′) [lt.] *s/m.* h.a. Septemvira′t (amtliche Würde eines Septe′mvirn).

**septénaire**, B. **‿e‿** (ßæ̆-ptĕ-nä′r; ‿ptĭ‿) [lt.] I. *a.* 1. ſieben enthaltend: nombre ~ Siebenzahl *f.* 2. professeur ~ = ~ II. 2. II. *s/m.* 1. Jahrſiebent *n.* 2. ehm. Profe′ſſor, der 7 Jahre hinter ea. dozi′rt hatte. 3. ⚠ méd. Zeitraum von 7 Tagen.

**septéné**, **‿e** ⚘ (ßæ̆-ptĕ-ne′) [neu-lt. septenātus] *a.* zu je ſieben beiſammen ſtehend.

**sept-en-gueule** ⚘, *pl.* **‿-‿-‿** (ßæ̆t-g-gö′l) *s/f.* kleine Muskate′ller-Birne.

**septenn*al***, **‿ale** (☐ ↘); *m/pl.* **‿aux** ‖ (ßæ̆-ptæ̆(n)-nä′l; ‿ō′) [lt. septennis] *a.* (nach *s.*) ſiebenjährig. [*s/f.* ſiebenjährige Dauer.

**septenn*at*** ‖ (‿na′) *s/m.*, **‿alité** (‿nä-lĭ-te′)

**septentrion** ‖ ⚠ (ßæ̆-ptg-tri-g′) [lt.] *s/m.* Nord(en), Mitternacht *f*: au ~ de ... nördlich von ... (mehr gbr. au nord de ...).

***septentrional*** *m*, **‿ale** *f*; *m/pl.* **‿aux** (M-Cz. 150: ßæ̆-ptg-trĭ-ŏ-nä′l; ‿ō′) [septentrion] I. *a.* ‖ (nach *s.*) nördlich, nordiſch: v. Nord-Hollande. **Syn.** v. nord. II. ~ *s/m.* ⑩b. 1. S‿aux *pl.* Nordländer, nordiſche Völker *n. pl.* 2. † le ~ die nordiſche Sprache, bſd. das Deutſche. [Morgen Landes.

**septérée** (ßæ̆-ptĕ-re′) [se(p)tier] *s/f.* agr.

**Septeuil** ‖ (ßæ̆-ptö′j) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Oise). [Blutvergiftung.

**septicémie** ⚠ (ßæ̆-ptĭ-ßĕ-mĭ′) [grch.] *s/f.*

**septicide** ⚘ (ßæ̆-ptĭ-ßĭ′d) [lt. septum, cædĕre] *a.* ſcheidewände-ſpaltend: déhiscence ~ Aufſpringen *n* einer Frucht, wobei deren Scheidewände ſich in 2 Platten theilen.

**septicité** ⚠ (ßæ̆-ptĭ-ßĭ-te′) [septique] *s/f.* ätzende Eigenſchaft.

**septicolor** ⚠ (ßæ̆-ptĭ-kŏ-lŏ′r) [lt.] *s/m.* zo. ſiebenfarbige braſilia′niſche Prachtmeiſe (Tanăgra tatāo). [dem *s.*) ſiebenfarbig.

**septicolore** (ßæ̆-ptĭ-kŏ-lŏ′r) [lt.] *a.* (nach

**septidi** (ßæ̆-ptĭ-dĭ′) [lt. septem u. dies] *s/m.* id., ehm. ſiebenter Tag der Deka′de im franzöſiſchen republika′niſchen Kalender.

**septième** (ßæ̆-tĭæ̆′m) [lt. septĭmus] I. *a/n. o.* ☐ ſiebent(er, -e, -es); **‿ment** ⑥g. *adv.* ſiebentens. II. *s/m.* 1. ſiebenter Tag einer Krankheit; 7ter Mo′nat der Schwangerſchaft. 2. Siebentel *n* (¹/₇). III. *s/f.* 1. ſiebente Klaſſe, Se′ptima. 2. ♪ Se′ptime. 3. Pique′t-Spiel: Septe (Reihe von 7 auf ea. folgenden Karten): ~ majeure Septmajo′r.

**septier** ‖ (Dup. 143, M-Cz. 261: ßæ̆-tĭe′; ⑧b) [sept] *s/m.* = setier.

**septifère** ⚘ (ßæ̆-ptĭ-fä′r) [lt. septum, ferre] *a.* Halbſcheidewände habend: valvule ~ Klappe *f*, an der die Scheidewand nach dem Aufſpringen der Frucht ſitzen bleibt.

**septiforme** ⚠ (‿fŏ′rm) [lt.] *a.* halbſcheidewändeförmig. [wand geheftet.

**septile** ⚘ (ßæ̆-ptĭ′l) [lt.] *a.* an die Scheide-

**Sept-Iles** (ßæ̆t-ĭ′l ⑧b) *npr. f/pl.* 1. Sieben-Inſeln im Kana′l (Côtes-du-Nord). 2. v. sept I. 1. [1000 Sextillionen *f/pl.*

**septilion** ‖ (ßæ̆-ptĭ-lĭg′⑯) *s/m.* Septillio′n *f*,

**Septimanie** (ßæ̆-ptĭ-mă-nĭ′) [lt.] *npr. f.* h.a. Septima′nien *n*, römiſche Provinz in Ga′llien, Theil von Ga′llia Narbonensis.

**Septime** (ßæ̆-ptĭ′m) [lt.] *npr. m.* h.a. Septi′mius: ~ Sévère S. Seve′rus, römiſcher Kaiſer († 211 nach Chr.). [*adv.* ſiebentens.

**septimo**, meiſt geſchrieben 7° (ßæ̆-ptĭ-mo′) [lt.]

**septine** ⚠ (ßæ̆-ptĭ′n) [grch.] *s/f.* = sepsine.

**septingentesimo** (L. ßæ̆-ptg-Gg-te-ſĭ-mo′) [lt.] *adv.* ſiebenhundertſtens.

**septinsulaire** ↘ (ßæ̆-ptg-ßü-lä′r) [lt.] *a. u. s.* Bewohner(in) der io′niſchen Inſeln: ehm. république ~ Republi′k *f* der 7 io′niſchen Inſeln (v. sept I. 1). [Fuß groß.

**septipède** ⚠ (ßæ̆-ptĭ-pæ̆′d) [lt.] *a.* ſieben

**septique** ⚠ (ßæ̆-ptĭ′k) [grch.] *a.* path. zerfreſſend, Fäulniß bewirkend.

**septmoncel** (L. ßæ̆-mg-ßæ̆′l) *s/m.* id., Art Käſe vom Ju′ra. [Neun-auge *n* (= setenille).

**septœil** ‖ *s/m.*, **‿le** *s/f.* (beides: ßæ̆-tö′j) zo.

**septomètre** ⚠ (ßæ̆-ptŏ-mæ′tr) [grch.] *s/m.* phys. Inſtrume′nt *n* zum Meſſen der die Luft verderbenden orga′niſchen Stoffe.

**septon** ‖ † ⚠ (ßæ̆-ptg′) *s/m.* chm. = azote.

**septuagénaire** (ßæ̆-ptü-ă-Gĕ-nä′r) [lt.] *a.* (nach *s.*) u. *s.* ſiebzigjährig; Siebziger(in).

**Septuagésime** (ßæ̆-ptü-ă-Gĕ-ſĭ′m) [lt.] *s/f.* (dimanche de la ~) Sonntag *m* Septuage′ſimä (dritter Sonntag vor Faſten).

**septuagesimo** (L. ßæ̆-ptü-ă-Ge-ſĭ-mo′) [lt.] *adv.* ſiebzigſtens.

**septule** ⚘ (L. ßæ̆-ptü′l) [lt. septŭlum] *s/m.* Scheidewand *f* der Orchide′en-Anthe′ren.

**septum** ⚠, *pl.* **‿s** (L. ßæ̆-ptŏ′m; ⑧b) [lt.] *s/m.* an. Scheidewand *f.*

**septuor** ♪ (L. ßæ̆-ptü-ŏ′r) [lt.] *s/m.* Septe′tt *n* (ſiebenſtimmiges Muſi′kſtück).

**septuple** (L. ßæ̆-ptü′pl) [lt.] *a.* und *s/m.* ſiebenfach; Sieben-fache *n*, -fältige *n.*

**septupler‿** (L. ßæ̆-ptü-ple′) [septuple] ①a. *v/a.* (und **se** ~ ſich) verſiebenfachen.

**sépulcr*al*** *m*, **‿ale** *f*; *m/pl.* **‿aux** (ße-pül-krä′l; ‿krō′) [lt.] I. *a.* ‖ (nach *s.*) zum Grabe, zum Begräbniß gehörig; Grab-..., Todten-...: chapelle ‿ale Todten-Kape′lle *f*; *fig.* voix ‿ale Grabes-, dumpfe Stimme; figure ‿ale Leichen-Geſicht *n.* II. ~ *s/m.* ⑩b. rl. Sepulkra′ler (Mitglied einer Se′kte, welche unter der Hölle, in die Chriſtus hinabgefahren, nur das Grab verſtand).

***sépulcre*** (ße-pü′lkr) [lt. sepulcrum] *s/m.* h.a., jetzt *st.s.* Grab *n*, Grabſtätte *f*; saint ~ heiliges G. Chriſti zu Jeru′ſalem; v. Saint-S~; bibliſch: ‿s blanchis übertünchte Gräber *n. pl.*; Islam: peine du ~ Grabespein *f* (Art Fegefeuer der Muhameda′ner). **Syn.** 1. v. fosse I. Syn. 2. 2. *tombe* et *tombeau* sont d'un usage général, au lieu que *sépulcre* ne se dit qu'en parlant des anciens; *sépulture* désigne un lieu d'inhumation pour plusieurs.

**sépulture** (ße-pül-tü′r) [lt. sepultūra] *s/f.* 1. Beſtattung, Be-erdigung, Begräbniß *n*; ~ ecclésiastique B. in geweihter Erde; être privé (des honneurs) de la ~ kein ehrliches Begräbniß erhalten; être privé de ~ unbe-erdigt bleiben; donner la ~ à q. J. zur Erde beſtatten; droit de ~ Be-erdigungsrecht *n* an e-m Orte; droits de ~ Beſtattungs-Gebühren *pl.* 2. Grabſtätte, -gewölbe *n.* **Syn.** v. sépulcre.

**séquace** ↘ (ßĕ-kŭă′ß) [lt. sequax] *a.* J-m wie ſein Schatten folgend; ſich hartnäckig anklammernd.

***séquanais*** *m*, **‿aise** *f* (nach Lnd. ßĕ-kŭă-næ̆′ ⑧a u. b, ‿æ̆′ſ), auch **‿ien** ‖, **‿ienne** (‿nĭg′, ‿ĭæ̆′n), **‿ique** (‿nĭ′k) [lt. Sequăna = Seine] I. *a.* (nach dem *s.*) u. **S‿(e)** *s.* 1. h.a. ſe′quaniſch; Se′quaner(in) (Volk in Gallien). 2. an der Seine wohnend; Seine-Anwohner(in), engS. ↘ Pari′ſer(in). II. *s/f.* h.a. grande S‿aise lt.: *Ma′xima Sequano′rum*, galliſche Provinz mit der Hauptſtadt Veso′ntio (Beſançon).

**séquelle** (ßĕ-kæ′l) [lt. von sequi] *s/f.* 1. † Gefolge *n.* 2. jetzt ↘ und nur verächtlich: Anhang *m*, Sippſchaft. 3. ↘ lange Reihe, Litanei′ von Fragen ꝛc., Maſſe. 4. drt. den Pfarrern zuſtehendes Recht *n* auf einen Halbzehnt von den Gemeindegütern.

**séquence** (ßĕ-kḡ′ß) [lt. sequentĭa] *s/f.* 1. Seque′nz, Kartenfolge (mindeſtens 3 auf ea. folgende gleichfarbige Karten): avoir flux et ~ eine S. in Trumpf h. 2. (Karten-)Ordnung, Reihenfolge der Karten, welche ein Spiel Karten in der Fabri′k bekommt. 3. ehm. rl. Seque′nz (Art katho′liſcher litu′rgiſcher Geſang).

**séquestrable** (ßĕ-kæ̆-ßtra′bl) [séquestrer] *a.* drt. mit Beſchlag zu belegen, belegbar, ſequeſtri′rbar.

**séquestration** ‖ (ßĕ-kæ̆-ßtrā-ßg′⑯) [lt.] *s/f.* 1. drt. Beſchlag(-legung, -nahme) *m*, Sequeſtratio′n. 2. unbefugte Freiheitsberaubung, Einſperrung. 3. Entbehrung, Enthaltung.

**séquestre** (ßĕ-kæ′ßtr) [lt.] *s/m.* Seque′ſter: 1. drt. a) Beſchlag, Sequeſtri′rung *f* von Sachen; (Priva′t-)Haft *f*, widerrechtliche Einſperrung *f* von Perſonen: mettre en ~ = séquestrer I. 1; b) *abus.* Sequeſtra′tor, Haft-, Streit-guts-Verwalter (beſſer gardien); v. économe II. 2; c) weitS. Haftgut *n.* 2. ⚠ path. abgeſtorbener Knochentheil.

**séquestrer‿** (ßĕ-kæ̆-ßtre′) [séquestre] ①a. I. *v/a.* 1. drt. a) ~ qc. et. ſequeſtri′ren, mit Beſchlag belegen; b) q. J. widerrechtlich ein′ſperren, in Priva′t-Haft halten. 2. Sachen auf die Seite bringen. 3. ↘ ~ q. d'avec soi ſich J. vom Halſe ſchaffen. II. ↘ **se** ~ ſich abſondern: se ~ du commerce du monde ſich von der Welt abſondern; ↘ se ~ à sa famille ſich von ſeiner Fami′lie abſperren.

**sequin** ‖ (ßŏ-kg′; Poit. ßkg) [it. vom ar.] *s/m.* Zechi′ne *f* (ehm. it. Goldmünze, gegen 3 Thlr.).

**sequoia** ⚘ (L. ße-kŏ-ĭa′) *s/m.* Sequo′ia *f*, Wellingto′nia *f*, kalifo′rniſcher Baum.

**ser** ⌐ (ßär) *s/m.* Zeichen *n* durch Ausſpucken.

***séraabe*** ⊕ (Lnd. ße-rā-a′b), B. **se‿** (ßŏ‿) *s/f.* (meiſt ‿s *pl.*) Abſchnitzel *n* von Thonpfeifen.

***séraaber*** ‖ ⊕ (ße-ra-ă-be′), B. **se‿** (ßŏ‿) [séraabe] ①a. *v/a.* die Pfeifen-Erde in der dritten Kufe bearbeiten.

**sérac** (ßĕ-ră′k) [lt. serum] *s/m.* prov. (Savoyen) 1. weißer, feſter Käſe. 2. Firn-block, -nadel *f* auf Gletſchern.

**séracée** (ße-ra-ßĕ′) [lt. serum] *s/f.* ſchw. Buttermilch (= céracée, séret).

**sérai** ⁺₊ (ßĕ-ræ′, L. ßĕ-re′) *s/m.* = séret.

**séraï** (ße-ră-ĭ′) [ar.] *s/m.* = sérail 1.

**sérail** ‖ (ßĕ-ra′j) [it. vom prſ.] *s/m.* 1. Sera′i *n*; Sera′il (auch *n*), türkiſcher Pala′ſt bſd. des Sultans. 2. Ha′rem; Bewohnerinnen *f/pl.* des Ha′rems (auch von anderen als türkiſchen Frauen); v. enlèvement 1. 3. Hurenhaus *n.*

**Serain** ‖ (ßŏ-rg′, ⌐ ß′rg′) *npr. m.* id., Nebenfluß der Yonne. *Hom.* serein, serin.

**séran** ‖ ⊖ (ßĕ-rg′) [sérancer] *s/m.* Spinnerei: Hechel *f* (= sérançoir, broie 2).

**sérançage** ⊖ (ße-rg-ßa′G) [sérancer] *s/m.* Hecheln *n.* [Spinnerei: hecheln (= seriner 3).

**sérancer** ‖ ⊖ (‿ße′) [dtſch. ſchranzen] ①l. *v*

**séranceur** ⊖ (ße-rg-ßö'r) *s/m.* 1. Hechler (Arbeiter). 2. Hechelmacher. [= séran.

**sérançoir** ⊖ (ße-rg-ßōā'r) [sérancer] *s/m.*

**sérancolin** (~kö-lg') *s/m.* Acha't-marmor von Sérancole in den Pyrenä'en. [= sérapion.

**sérapéon**, ~eum (ße-ră-pĕ-g', ~o'm) *s/m.*

**Séraphie** (ße-ră-fī') *n.d.b. f.* Sera'phia.

**séraphin** *m*, ~e *f* (ße-ră-fg', ~fī'n) [hebr.] I. ~ *s/m.* 1. Se'raph: ~s *pl.* Seraphi'm *pl.* (erste Ordnung der höheren Engel); vgl. chérubin I. 1. 2. ordre des S~s schwd. Seraphi'm-Orden (1334 gestiftet). II. S~ *npr.* Seraphi'n(e): le grand S~ id., Kindertheater in Paris.

**séraphique** (ße-ră-fi'k) [séraphin] *a.* sera'phisch, engelhaft; v. docteur 2; le ~ saint François Franzi'skus von Assi'si; ordre ~ Franziska'ner-Orden; vision ~ Verzückung des heiligen Franziskus.

**séraphiser** * (~fi-ſe') [séraphin] ①a. *v/a.* heiligen, unter die Seligen versetzen.

**sérapion** (ße-ră-pig'⑯) [Sérapis] *s/m.* h.a. Serape'um *n*, Serapei'on *n*, Tempel des Sera'pis (bsd. der in Alexa'ndrien, mit großer Bibliothek).

**Sérapis** (L., M-Cz. 353. Larousse: ße-ră-pi'ß) *npr. m.* h.a. Sera'pis, ägyptischer Gott.

**sérask(i)er**, a. ~quier (ße-ră-ßkie'; ⑧b) [pri., ar.] *s/m.* Sera'skier, türk. General und Stellvertreter des Großvezirs.

**séraskiérat** (ße-ră-ßki-e-ra') *s/m.* Amt *n*, Stellung *f* eines Sera'skiers.

**serasse** (ßə-ra'ß) *s/f.* (auch ~s *pl.*) id., Art ost-indisches Baumwollenzeug (B.).

**sérassée** (ße-ra-ße') *s/f.* (schwz.) = séracée.

**séraut** (ßĕ-rō'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Gold-Ammer *f*. [Se'rbin *f*.

**serbe** (ßărb) *a.* und S~ *s.* se'rbisch; Se'rbe *m*,

**serbin** (ßăr-bg') *s/m.* ly'kischer Wachholder (Junĭperus lycĭa). [Se'rben machen.

**serbiser** * (~bi-ſe') [serbe] ①a. *v/a.* zum

**serbocal** ⊖, *pl.* ~aux (ßăr-bö-kă'l, ~kō'⑩b) *s/m.* kleine Glaswalze des Goldspinners.

**sercher** P (ßăr-sche') ①a. *v/a.* = chercher.

**serdar** (ßăr-da'r) [türk.] *s/m.* id., türkischer Feldmarschall.

**serdeau** † (ßăr-do') [L. sert de l'eau; Sche. lt. servitĭum] *s/m.* 1. (königlicher) Tafeldiener, der den Abhub der königlichen Tafel empfängt. 2. Abtrage-Zimmer *n*, Pagen-Eßzimmer *n*. 3. Verkaufsplatz des Tafel-Abhubs. [Volk im östlichen Asien (v. sérique II.).

**sère** (ßăr) *a.* u. S~ *s.* h.a. se'risch, Se'rer(in),

**séré** (ße-re') *s/m.* (schwz.) = séracée.

**serein** *m*, ~e *f* (ßə-rg', ßə-ræ'n; F ß'r~) I. *a.* [lt. serēnus] (nur nach dem *s.*) 1. heiter, hell (vom Wetter). 2. *fig.* heiter, froh; ruhig, ungetrübt: jours ~s friedliche, glückliche Tage *m/pl.* 3. path. v. goutte I. 7. II. ~ *s/m.* [lt. serum] Abend-Thau. III. S~, S~e *npr.* id. *Hom.* v. Serain.

**sereinage** ⊖ (ß'ræ-na'G) [serein II.] *s/m.* Spinnerei: Thau-Rotte *f* (= sérénage).

**sereiner** † (ß'ræ-ne') [serein] ①b. *v/a.* er-, auf-heitern. [(Nacht-)Ständchen *n*.

**sérénade** (ße-re-na'd) [it.] *s/f.* Serena'de,

**sérénader** (ße-re-na-de') ①a. *v/n.* ein Ständchen bringen. [sereinage.

**sérénage** ⊖ (ße-re-na'G) [serein] *s/m.* =

**serène** (ß'ræ'n) *s/f.* Art großes Butterfaß (B.).

**sérène** (ßĕ-ræ'n) *s/f.* provS. zo. Bienenwolf *m*, Vogel (Merops apaster).

**séréniser** †, B. seré~ (beides: ße-re-ni-ſe') [lt. serēnus] ①a. *v/a.* erheitern.

**sérénissime** (ße-re-ni(ß)-ßi'm) [lt. serenissĭmus] *a.* durchlauchtigst; v. Altesse.

**sérénité** (ße-re-ni-te') [lt. serenĭtas] *s/f.* 1. Heiterkeit, Unbewölktheit des Himmels. 2. *fig.* Heiterkeit, Ruhe, Zufriedenheit. 3. † Durchlaucht. [(Genista tinctorĭa).

**séreque** † (ßĕ-ræ'k) *s/m.* Färbe-Ginster

**séret** (ßĕ-ræ'; ⑧b) [lt. serum] *s/m.* (schwz.) = séracée. [reusine.

**séreusine** (ße-rö-ßi'n) *s/f.* chm. = sté-

**séreute** (ßĕ-rō't) *s/m.* = épicéa.

**séreux**, ~se (ßĕ-rō', ~ō'ſ) [lt. serōsus] *a.* (nach dem *s.*) méd., Physiologie: wässerig (bsd. vom Blute), serö's, Se'rum enthaltend oder ausscheidend, auf Ausscheidung von S. beruhend.

**séréran** (ße-re-rg'): Boi. ~vasi (~wă-ßi') *s/m.* zo. gestreifter Senegali'st, Vogel (Loxĭa astrild).

**sérézin** (ße-re-ſg') *s/m.* provS. = serin I. 1.

**serf**, ~ve (A., L., Lav., Lnd., Fe.: ßărf, ßărw; *m/pl.* mst. ßărf, ↘ ßărf-f..., † u. noch jetzt ↘ ßăr) [lt. servus] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* leibeigen; Leibeigene(r), Hörige(r). **Syn.** v. captif Syn. 1. *Hom.* ↘ cerf.

**serfouette** (L., Poit.: ßăr-fü-æ't; M-Cz. 175: ~fæ't) [serfouetter] *s/f.* Gärtnerei: (Gät-) Hacke (= cerfouette).

**serfouetter** (M-Cz. 175: ßăr-fæ-te') ①a; ~ir (L. ~fü-ī'r) ②a. [serfouette] *v/a.* Gärtnerei: leicht umhacken, behacken (auch *abs.*).

**serfouissage** (L. ßăr-fü-i-ßa'G) [serfouir] *s/m.* Gärtnerei: Um-, Be-hacken *n*.

**sergant** † (ßăr-gg') [lt. servĭens] *s/m.* = sergent 1.

**serge** (ßărG) I. [lt. serĭca] *s/f.* ⊖ Weberei: Sarsche: ~ drapée Tuch-Sarsche. II. S~ *npr. m.* Se'rgius, Name mehrerer Päpste.

**sergé** *m*, ~e *f* ⊖ (ßăr-Ge') [serge I.] I. *a.* sarsche-ähnlich, geköpert. II. ~ *s/m.* Köper im engern Sinne (= croisé I. 2, croisure 1): ~ de trois, quatre lames drei-, vier-bindiger oder -schäftiger Köper.

**sergeant** (ßăr-Gg') *s/m.* wasserliebende Pachi'ra, wilder Kaka'obaum (Pachīra aquatĭca). *Hom.* sergent.

**sergent** (ßăr-Gg'; ⑧b) [lt. servĭens] *s/m.* 1. ehm. Gerichtsdiener, Exeku'tor, Häscher; jetzt: ~ de ville Polizei'-diener, Schutzmann, Konsta'bler. 2. ⚔ Sergea'nt: ~ d'artillerie = ~-artificier; ehm. ~ (général) de bataille Generalmajor in Spanien und Frankreich; ~ d'encadrement id., zweiter Sergea'nt im letzten Zuge jedes Bataillo'ns. 3. ehm. ~ d'armes Wappen-he'rold; v. menée 4. 4. zo. goldiger Laufkäfer, Goldschmied (Carăbus aurātus). 5. ⊖ Böttcherei: Reifzieher (= chien I. 6); Tischlerei x.: ++ = serre-joint. *Hom.* sergeant.

**sergent-artificier** ⚔, *pl.* ~s-~s (ßăr-Gg-ăr-ti-fi-ßie'; *pl.* ~Ggi... ⑧b) *s/m.* Feuerwerker (= sergent d'artillerie).

**sergenter** † (ßăr-Gg-te') [sergent 1] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m Gerichtsdiener über den Hals schicken; *fig.* J. plagen, pressen, J-m nicht vom Halse gehen, bis man erreicht hat, was man wollte. II. *v/n.* als Gerichtsdiener fungi'ren, Büttel sein.

**sergenterie** † (ßăr-Gg-t'rī') [sergent 1] *s/f.* 1. Gerichtsdiener-Amt *n*. 2. Lehen *n* in der Normandie.

**sergent-fourrier** ⚔, *pl.* ~s-~s (~fu-rie'; ⑧b) *s/m.* Quarti'ermeister bei der Infanterie; v. fourrier I. 1 b.

**sergent-major** ⚔, *pl.* ~s-~s (ßăr-Gg-mă-Gō'r; ⑧b) *s/m.* Feldwebel; ~-~-artificier (*pl.* ~s-~s-~s) Oberfeuerwerker.

**sergent-serre-file** ⚔, *pl.* ~s-~-~s (ßăr-Gg-ßăr-fi'l; ⑧b) *s/m.* schließender Sergea'nt.

**serger** ⊖ (ßăr-Ge') [serge] I. *s/m.* ⑧b. 1. Sarsche-weber (= sergier). 2. Buchbinderei: Lappen zum Marmori'ren. II. ①a. *v/a.* Buchbinderei: zum Marmori'ren mit e-m feinen Tuchlappen reiben (besser draper I. 4).

**sergerie** (ßăr-G'rī') [serge] *s/f.* Sarscheweberei, -handel *m*; Sarscheweber-Werkstatt; Kompto'ir *n* des Sarschehändlers.

**sergette** (ßăr-Gæ't) [serge] *s/f.* 1. id., Art schmale, graue oder weiße Sarsche; auch ein geköperter tuch-artiger Drogett. 2. wollenes Hemd der Benedikti'ner.

**sergetterie** † (ßăr-Gæ-t'rī') [serge] *s/f.* Sarsche-weberei, -manufaktu'r.

**sergier** ⊖ (ßăr-Gie'; ⑧b) [serge] *s/m.* = serger I. 1. [Se'rgius (= serge II.).

**Sergius** (Larousse: ßăr-Gi-ü'ß) *npr. m.*

**sergolle** F (ßăr-gö'l) *s/f.* Gurt *m*.

**sériaire** (ßĕ-riā'r⑯) [série] *a.* (nach d. *s.*) nach Abtheilungen oder Se'rien geordnet.

**sérial**, ~e (ßĕ-riā'l⑯) [série] *a.* (nach dem *s.* und ohne *m/pl.*) in Reihen stehend, in Zsg. Reihen-..., Se'rien-...

**sérialaire** (ße-riā-lā'r⑯) [lt.] *s/f.* zo. Pfeifenkora'lle (Serialarĭa).

**sériation** (ße-riā-ßig'⑯) *s/f.* Aufstellen *n*, Anordnen *n* in Reihen.

**séribranches** (ße-ri-brg'sch ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. reihenkiemige Bauchfüßler.

**séricaire** ⊖ ↘ (ße-ri-kā'r) [lt.] *s/m.* Seidenspinner (= ouvrier en soie).

**séri(ci)cole** (~(ßi-)kö'l) [lt. serĭcum, colĕre] I. *a.* die Seidenzucht betreffend, in Zsg. Seidenbau-...; v. industrie 3. II. *s/m.* Seidenzüchter. [Seidenzüchter.

**sériciculteur** * (ße-ri-ßi-kül-tö'r) [lt.] *s/m.*

**séri(ci)culture** (ße-ri(-ßi)-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Seiden-bau *m*, -zucht; v. industrie 3.

**séricifolié**, ~e (ße-ri-ßi-fö-li-e') [lt.] *a.* seidenblätterig.

**séri(ci)gène** (ße-ri(-ßi)-Gæ'n) [lt.] *a.* seide-erzeugend: industrie ~ Seiden-Industri'e *f*. [= acide myristique.

**séricique** (ße-ri-ßi'k) *a.* chm. acide ~

**séricole** (ße-ri-kö'l) [lt.] *a.* und *s/m.* = séricicole. [culture.

**sériculture** (ße-ri-kül-tü'r) *s/f.* = sérici

**série** (ßĕ-rī') [lt.] *s/f.* (* 18. sæ.; in A. erst seit 1762) 1. Reihe, Se'rie, Reihenfolge. 2. Abtheilung, Klasse, Rubri'k. 3. math. Reihe. [Reihe stehend.

**sérié**, ~e (ße-ri-e') [série] *a.* in einer

**sériel**, ~le (ßĕ-riæ'l, ~æ'l) [série] *a.* in Zsg. Reihen-... [an-ordnen.

**sérier** (ße-ri-e') ①a. *v/a.* eine Reihenfolge

**sérieuser** F * (ße-riö-ſe', L. ~i-ö~) [sérieux] ①a. *v/a.* ernsthaft machen.

**sérieux** (M-Cz. 130: ßĕ-riö'; L. ~i-ö'; ⑩a u. b: *poét.* ~i-ö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [lt. serĭōsus] I. *a.* □ 1. ernst(haft) (*ant.* gai, enjoué): prendre un air ~ eine ernste Miene machen; il est ~ comme un âne qu'on étrille er nimmt eine ernsthafte Amtsmiene an, wo es durchaus nicht am Orte ist; ~sement *adv.* ernstlich, im, mit Ernst: parler ~sement ernsthaft sprechen; recevoir q. ~sement J. kalt empfangen. **Syn.** v. grave. 2. aufrichtig, wahrhaft, wirklich; drt. dette ~se wirkliche (nicht erdichtete) Schuld; v. prendre I. 27; F épouseur ~ wohl-situi'rter, reicher Freier: parti ~ ausgezeichnete Parti'e; † *préc.* paquet ~ Kompliment *n*; perdre son ~ lachen. 3. ernstlich, nachdrücklich, bedeutend, wichtig (*ant.* frivole 1). 4. gefährlich: combat ~ ernster, hitziger Kampf. II. ~ *s/m.* 1. Ernst, Ernsthaftigkeit *f*, ernsthaftes Wesen (nach Vg. schlechter als sériosité): prendre qc. au ~ et. ernstlich nehmen, e-n Scherz als Ernst aufnehmen; prendre qc. dans le ~ et. für wahr halten, was ein Anderer im Scherze gesagt hat. 2. thé. ernstes Rollenfach.

**Sérieys** (Ls. 2. Aufl. 277: ße-ri-æ'ß) *npr.m.* Antoine ~ id., fr. Schriftsteller († 1819).

**sérigène** (ße-ri-Gæ'n) *a.* = séricigène.

**sérimètre** (ße-ri-mæ'tr) *s/m.* Instrume'nt *n*, um die Elastizitä't der Seidenfäden zu messen.

**serin** (ßə-rg', F ß'rg') *m*, ~e (~ri'n) [Nicot: lt. sirēnes] I. ~ *s/m.* 1. zo. Girlitz, Grünfink (Fringilla serīnus) = cérisin: ~ (des Canaries) Kana'rienvogel (Fringilla canarĭa). 2. F *fig.* Gimpel, Einfaltspinsel. 3. P Gendarm (wegen s-s gelben Lederzeuges). 4. ⊖ = séran. II. ~e *s/f.* 1. Zeisig-, Kana'rienvogel-Weibchen *n*. 2. Art Rebe vom Rhone-Ufer. III. *a.* F leicht zu fangen(d...). *Hom.* v. Serain. [seriner 1).

**serinage** (ß'ri-na'G) *s/m.* Vor-orgeln *n* (v.

**sérine** (ßĕ-ri'n) [lt. serum] *s/f.* chm. Seri'n *n*, Eiweißstoff *m* des Blutes.

**seriner‿** (ß'rĭ-ne') [serin] ①a. v/a. 1. ~ un oiseau einem Vogel vor-orgeln, einen Vogel mit Hülfe der Vogel-Orgel singen lehren; ~ un air à un oiseau e-m Vogel eine Melodi'e vor-orgeln; *abs.* ne faire que ~ in Einem fort orgeln. 2. *fig.* F a) eintrichtern; b) J-m et. oft wiederholen, beständig vorleiern. 3. ⚙ = sérancer.

**serinette** (ß'rĭ-næ't) [serin] *s/f.* 1. Vogel-Orgel. 2. *fig.* F mecha'nisches Eintrichtern. 3. *fig.* F ausdruckslose(r) Sänger(in); Herleierer *m.* 4. F *co.* Buchdrucker-Presse. 5. zo. = chanteur I. 2.

**seringage** (ß'rą-ga'G) [seringuer] *s/m.* Gärtnerei: Bespritzen *n* der Spalier-Obstbäume ꝛc.

**Seringapatam** (M-Cz. 71, Lnd., Larousse: ß'rą-gă-pa-tă'm) *npr. m.* Seringapa't(n)am *n*, Stadt in Myso're (Hi'ndostan).

**seringa(t)** ⚘ (ß'rą-ga'⑭) [lt. syrinx] *s/m.* un-echter Jasmi'n, Pfeifenstrauch, Myrte'en-Gattung (Philadelphus).

**seringos** 🕮 (L. ßĕ-rą-gō' ⑧a) *s/m.* path. eiterige Dyssenteri'e der Kaffern.

**seringue** (ßĕ-rą̆'g, F ß'r~) [lt. syringa] *s/f.* 1. (kleine) Spritze, bsd. ~ (à lavement) Klysti'er-Sp. (= flûte I. 6); ~ auriculaire Ohr-Spritze, F chanter comme une ~ ganz falsch singen. 2. F lästiger Mensch; (Einfalts-)Pinsel *m.* 3. zo. serpent ~ Morgenroth-Natter (Colŭber aurōra).

**seringuement‿** (ß'rą-g'mą') [seringuer] *s/m.* Be-, Einspritzen *n.*

**seringuer‿** (ß'rą-ge') [seringue] ①a. I. *v/a.* 1. (be-, ein-, aus-)spritzen: ~ de l'eau à q. mit Wasser auf J. spritzen; ~ une plaie eine Wunde ausspritzen; *fig.* ~ des éloges par la figure à q. J. in's Gesicht loben. 2. ⚓ ein Schiff von hinten der Länge nach beschießen. II. se ~ ein-, ausgespritzt w.

**sériole** ⚘ (ße-rĭ-o'l) *s/f.* Nesselsalat *m*, Hasenkohl *m*, Lattuce'en-Gattung (Serĭola).

**sériosité** ⚒ (ße-rĭ-o-sĭ-te') [lt. von Balz. gebildet, von Vg. u. L. empfohlen] *s/f.* ernsthaftes Wesen, Ernsthaftigkeit.

**Sériphe** (ßĕ-ri'f) *npr. f.* h.a. Se'riphos *n* (jetzt Serfo *n*), Cyklade.

**sérique** (ßĕ-ri'k) [lt. serĭcum] I. *a.* se'risch; von Seide kommend, Seiden-...: matière ~ Seidenstoff *m* in der Raupe vor der Koko'n-bildung; vase ~ Seidenhülle *f* im Körper der Raupe. II. *npr. f.* la S~ h.a. Se'rika *n*, äußerstes Land im östlichen Asien, etwa das heutige China.

**sérisse** ⚘ (ßĕ-ri'ß) *s/f.* stinkender Wolfsdorn (Serissa fœtĭda).

**séristère** (ße-rĭ-ßtā'r) [lt.-grch.] *s/m.* Se'rien-saal im Fourier'schen Phalanste'rium.

**sérivan**‖ (ße-rĭ-wą') *s/m.* zo. Rohr-ammer *f* (Emberīza schœnĭclus).

**serkis** (Lnd. ßăr-kī'⑧a) *s/m.* ~ des sultanes id., Art Schönheitsmittel *n* (Droz, *Mlle Cibot* 320).

**Sermagny** (ßăr-mă-nji') *npr. m.* id. *n*, Dorf im Ober-Elsaß bei Belfort.

**serment‿** (ßăr-mą') [lt. sacrāmentum] *s/m.* 1. Eid, Schwur, Eidschwur: v. allégeance II., civique; ~ d'entrée en charge Amtseid; h.m. le ~ du Jeu de paume der Eid im Ballhause von Versailles (v. jeu 4); v. suprématie; v. test; F ~ de joueur, ~ d'ivrogne, ~ d'amour Spieler-, Säufer-, Liebes-E., *fig.* leeres Versprechen; affirmer par ~, sous la foi du ~ beschwören, eidlich erhärten; v. déférer I. 1; dénier, désavouer par ~ abschwören; délier, relever q. d'un ~ J. von seinem Eide entbinden; s'engager, se lier par ~ sich eidlich verpflichten; faire ~ schwören; v. prêter I. 2; prêter ~ de fidélité huldigen; prendre q. à ~ den E. von J-m fordern; prendre q. à foi et à ~ J. in E. und Pflicht nehmen, J-m den Amts-E. abnehmen. 2. Fluch, Schwur. 3. 🕮 *rh.* Betheuerung *f* (als rheto'rische Figur). **Syn.** 1. v. jurement. 2. *serment* exprime un engagement quelconque; *vœu*, un engagement où l'on entre de plein gré et directement envers Dieu.

**sermenté, ~e** (ßăr-mą-te') [serment] *a.* vereidigt (besser assermenté).

**sermocination**‖ 🕮 † (ßăr-mŏ-ßĭ-nā-ßią'⑯) [lt. sermo] *s/f. rh.* id., Redefigur, durch die man einen Andern sprechend einführt.

**sermologe** (ßăr-mŏ-lŏ'G) [lt.-grch.] *s/m.* Predigtsammlung *f* (B.).

**sermon**‖ (ßăr-mą') [lt.] *s/m.* 1. (nur bei den Protestanten:) Predigt *f*, Kanzelrede *f* (vgl. prône): prononcer un ~ eine Predigt halten. 2. F langweilige Ermahnung, Sitten-, Gardinen-Predigt *f*, F (studentisch:) Pauke *f*. **Syn.** 1. v. prédication. 2. v. homélie.

**sermonnaire** (ßăr-mŏ-nā'r) [sermon] I. *a.* éloquence ~, genre ~ Kanzelberedsamkeit *f*. II. *s/m.* 1. Predigtbuch *n*. 2. Kanzelredner (Verfasser von gedruckten Predigten).

**sermonner‿** F (ßăr-mŏ-ne') [sermon] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) ~ q. J-m vorpredigen, langweilige und unpassende Vorwürfe machen; J-m die Epi'stel lesen; c'est trop ~é das ist zu arg räsonni'rt.

**sermonneur** (ßăr-mŏ-nō̆'r) *m*, ~se (~ō̆'ſ) *f* [sermonner] I. *a.* u. *s.* langweilig, zur Unzeit Vorwürfe machend; F nergelnd, quengelnd; langweilige(r) Straf-Prediger(in), F Nergler(in); ⚒ *bo.part* il est ~ er predigt gern. II. ~ *s/m.* 1. J., der häufig predigt: ~ infatigable unermüdlicher Prediger. 2. mittelmäßiger Prediger.

**sermontain**‖ ⚘ (~mą-tą') [lt. laser montānum] *s/m.* Roßkümmel (Laserpitĭum siler).

**Sernay** (ßăr-næ') *npr. m.* = Cernay.

**Sernin**‖ ⚒ (ßăr-ną') *npr. m.* = saturnin III.

**sérodokimasie** 🕮 ⚒ (ße-rŏ-dŏ-kĭ-ma-ſi') [grch.] *s/f.* Werk *n* über Seidenwürmer.

**séroline** 🕮 (ße-rŏ-li'n) [lt. serum] *s/f.* chm. Seroli'n *n* (im Blutwasser enthaltener Fettstoff).

**seron**‖ (ß'rą') *s/m.* provC. Band *n*, Schnur *f*: tailler son ~ sterben.

**séro-sanguin**‖, ~e 🕮, *pl.* ~-~s (ße-ro-ßą-gą', ~i'n) *a.* path. in Zssg. Blut- und Lymphe-...

**sérosité** 🕮 (ße-ro-sĭ-te') [lt.] *s/f.* Physiologie: wässerige Feuchtigkeit, Lymphe.

**sérotin**‖ *m*, ~e *f* 🕮 (ße-rŏ-tą', ~i'n) [lt. serotĭnus] I. *a.* 1. ⚘ spät blühend. 2. zo. spät aus dem Winterschlafe erwachend. II. ~e *s/f.* 1. an. (auch *a/f.* membrane) ~e Haut zwischen Gebärmutter und Mutterkuchen. 2. zo. blasse Fledermaus.

**serpe** (ßărp) [lt. sarpĕre] *s/f.* 1. Hippe, Gartenmesser *n*; *fig.* ⚒ fait à la ~ wie mit dem Beile zurechtgehackt, weder gehauen noch gestochen. 2. zo. Hippe, Benennung verschiedener Fische; bsd. gemeiner Beilfisch (Gasteropelĕcus sternĭcla). 3. ⚙ Schnecke einer Schraube ohne Ende. 4. ⚔ ⚒ Faschi'nen-Messer *n* (= serpette 4). 5. Γ Messer *n*.

**serpe-Dieu** † (ßărp-diō̆') *int.* Donnerwetter!

**serpéger‿** (ßăr-pĕ-Ge') ①h., ~eyer (~æ̆-ſe') ①k. *v/a.* Reitkunst: = faire serpenter (v. serpenter 1).

**Serpenoise** (ßăr-pĕ-nōă'ſ) *a/f.* porte ~ id., seit 1872 Bahnhofsthor *n* in Metz.

**serpent‿** (ßăr-pą') [lt. serpens] I. *s/m.* († auch *s/f.* (bei Laft. *Psyché* ~e) Schlangenweibchen *n*) 1. Schlange *f*: zo. ~ aveugle Blindschleiche *f* (= orvet); Runzelschleiche *f* (Cæcilĭa); Rüsselschleiche *f* (Typhlops); ~ boa Riesen-Schlange *f*; ~ cassant gemeine Blindschleiche (Anguis fragĭlis); ~ à chaperon Brillen-Sch. (Cæcilĭa naja); ~ des dames Schoß-Sch. (C. domicella); ~ étouffeur Abgotts-Sch.; ~ à fouet(-de-cocher) Peitschen-Natter *f* (Colŭber mycterīzans); ~ à javelot Pfeilnatter *f*; ~ lien, ~ poulet Rüssel-Sch. (Colŭber constrictor); ~ large-queue Breitschwanz (C. laticaudātus); ~ à liane Faden-Natter *f* (C. filiformis); ~ à lunettes, ~ couronné Brillen-Sch. (C. naja): ~ majeur Ringel-Natter *f* (C. natrix); ~ de Minerve Draht-Natter *f* (C. Minervæ); ~ à sonnettes Klapper-Sch. 2. ~ marin a) Seewolf (Anarrhĭchas lupus); Meer-Aal (Murǣna conger) (Fische), b) Schlangenstern (Ophĭūra) (Seestern-Gattung); ~ de mer a) getüpfelter Schlangenfisch (Scarcīna punctāta); b) fabelhafte Seeschlange *f*, *fig.* Märchen *n*. 3. *fig.* le ~ est caché sous les fleurs hinter e-m verlockenden Äußern steckt die Gefahr verborgen. 4. *fig.* Natter *f*, Schlange *f* (boshafte Person; undankbarer Mensch): langue de ~ giftige Zunge; réchauffer un ~ dans son sein einem Undankbaren Wohlthaten erweisen. 5. *fig.* gehässige, giftige Leidenschaft: les ~s de l'envie die Schlangen *f/pl.* des Neides. 6. F *fig.* Geldkatze *f*. 7. S~s *pl.* Schlangen-India'ner in Missouri; ~s cuivrés (Copperheads (spr. ~hæ̆ds), ehm. Partei der Sezessioni'sten in Nord-Amerika. 8. ♪ Serpent *n*, Schlangen-, Baß-horn *n*; Serpenti'st, Serpent-Bläser: ~ à clés = ophicléide. 9. bl. Schl. (Bezeichnung des Herzogthums Mailand). 10. 🕮 min. v. œil II. 3; pierre de ~ Ammonshorn *n*. 11. Γ Schnecke *f*, Qualster. II. S~ *npr. m.* 🕮 ast. Schlange (Gestirn am nördlichen Himmel). *Hom.* serpant von serper.

**serpentaire** 🕮 (ßăr-pą-tā'r) [lt.] I. *s/m.* 1. S~ *npr.* ast. Schlangenträger, nördliches Sternbild (= Ophiuchus). 2. zo. Schlangen-Adler (= secrétaire 5). II. *s/f.* ⚘ 1. Drachenwurz (Arum dracuncŭlus). 2. (auch *a.*: aristoloche ~) Schlangenwurzel (Aristolochĭa serpentārĭa).

**serpentant**‖, ~e (~tą', ~ą̄'t) *a.* (nach dem *s.*) sich schlängelnd.

**serpentarides** 🕮 (ßăr-pą-tă-rī'd) L., ~és (~rĭ-e') B.; ⑧b. *s/m. pl.* zo. schlangenfressende Vögel.

**serpentariées** ⚘ (~rĭ-e'⑧b) *s/f. pl.* osterluzei'-artige Pflanzen (= serpentinariées)

**serpentarine** 🕮 (~tă-ri'n) *s/f.* chm. Serpentari'n *n* (in der Osterluzei' enthaltener Stoff).

**serpente** (ßăr-pą̄'t) [serpent] *s/f.* 1. v. serpent. 2. ⚙ Papierfabrikation: (auch *a.*: papier ~ und ⚒ ~ *s/m.*) Schlangenpapier *n*; ~ de soie Seidenpapier *n* (= papier de soie) 3. ⚓ Schwigt-leine (vgl. serpenter II.).

**serpenté, ~e** † (~pą-te') [serpent] *a.* Schlangen-...; *fig.* gewunden, schleichend (Mt.).

**serpenteau** (ßăr-pą-to') [serpent] *s/m.* 1. junge Schlange. 2. agr. Ableger, Senker. 3. Feuerwerkskunst: Serpento'se *f*, (Brilla'nt-)Schwärmer; ⚔ Sturmkranz mit Mordschlägen: ~ brocheté über den Dorn geschlagener Schwärmer; ~ incendiaire Brand-Sch. 4. ⚓ schlangenförmiges Tau. 5. † Art Haarlocken *f/pl.*

**serpentelle** ⚘ (ßăr-pą-tæ'l) [serpent] *s/f* Doppel-öhrchen *n*, Korbblüthler-Gattung (Diostĕphus).

**serpentement‿** * (ßăr-pą-tmą') [serpenter] *s/m.* Schlangen-krümmung *f*, -lauf Schlängeln *n*.

**serpent-empereur**, *pl.* ~s-~s (ßăr-pą-ą-p'rō̆'r, *pl.* ~pą-ſą~⑧b) *s/m.* = empereur 3 d.

**serpenter‿** (ßăr-pą-te') [serpent] ①a. I. *v/n.* sich schlängeln, sich schlangenförmig winden od. hinziehen; aller en ~ant Schlangenwindungen machen oder beschreiben; Reitkunst: faire ~ (auch blos ~ *v/a.*) ein Pferd in Schlangenwindungen führen (= serpéger). II. *v/a.* ⚓ schwigten (2 Taue vermittels eines dritten kurzen verbinden).

**serpenteuse** (~tō̆'ſ) *s/f.* Lore'tte, die sich an J. anschlängelt (Rochefort, *Lanterne* 27. 49).

**serpenticole** (ßăr-pą-tĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* h.a. die eherne Schlange anbetend (von den Hebräern in der Wüste).

**serpentifère** 🕮 (~fā'r) [lt.] *a.* Schlangen erzeugend.

**serpentiforme** 🕮 (ßăr-pą-tĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* schlangenförmig.

**serpentigère** (ßăr-pą-tĭ-Gā'r) [lt.] *a.* (divinité) ~ schlangentragend(e Gottheit).

**serpentin**‖ (ßăr-pą-tą') *m*, ~e (~i'n) *f* [lt. serpentīnus] I. *a.* 1. schlangen-artig, Schlangen-...; *fig.* giftig. 2. gewunden: ligne ~e Schlangen-Linie *f*, bsd. in den For-

men des weiblichen Körpers; arch. colonne ~e Schlangen-Säule *f* (aus Schlangen, deren Köpfe das Kapitä'l bilden). 3. Reitkunst: cheval à la langue ~e Pferd, welches immer mit der Zunge spielt oder die Zunge immer heraus-streckt. 4. ✿ phm. gegen Schlangenbiß wirksam. 5. ✿ zo. der Länge nach mit gewundenen Streifen gezeichnet; schlangen-förmig: émyde ~e Schlangenschildkröte *f* (Emys serpentīna). II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Schlangen-, Kühl-rohr *n.* 2. Luntenhahn (Hahn des alten Luntenschlosses). 3.* ~ bleu mit Tür-ki'sen besetztes Armband. 4. ⚘ = Chine II.; ✿ min. Serpenti'nstein (= ophite II. 1). 5. ⚔ = ~ III. 3. 6. Γ (Galeeren-)Matra'tze *f.* III. ~e *s/f.* 1. ✿ min. = ~ II. 4. 2. ⚘ Gärtnerei: weiße Skorzone're, Bocksbart *m* (Tragopōgon porrifolĭus); A'ron *n*, Drachenwurz (Arum). 3. ⚔ ehm. Feldschlange (24pfündiges Geschütz). IV. la S~e *npr. f.* Serpentine (spr. ßö'r-p$^e$n-tein) *m*, Flüßchen im Hydepark von London.

**serpentinaire** ✿ (ßär-pɡ-tĭ-nā'r) [serpentin II. 4] *a.* min. serpenti'nhaltig.

**serpentin*al*, ~ale**; *m/pl.* ~**aux** ‖ (~nă'l; ~ō') [serpentin I.] *a.* (nach dem *s.*) sich schlängelnd; ehm. vers ~aux serpenti'nische Verse (worin Anfangs- und Schluß-wort dasselbe).

**serpentinariées** ⚘ (ßär-pɡ-tĭ-nă-rĭ-ē'⑧b) *s/f. pl.* = serpentariées.

**serpentineu*x*** ‖, ~**se** ✿ (~nö', ~ö'ſ) [serpentin II. 4] *a.* (nach *s.*) min. serpenti'n-artig.

**serper** ‖ (ßär-pe') ①a.r/a. 1. ⚓ ~ le fer den Anker lichten (ehm. auf Galeeren u. auf niedrig gebauten Schiffen gbr.; jetzt immer: lever l'ancre). 2. (schwz.) mit der Hippe (zer)schneiden.

**serpette** (~pæ't) [serpe] *s/f.* 1. Garten-, Winzer-messer *n.* 2. *fig.* Γ (bei den Soldaten) ~s *pl.* (Säbel-)Beine *n.pl.* 3. ⊖ Krummschnitzer *m* der Sattler, Kneif *m.* 4. ⚔ = serpe 4.

**serpeyer** ‿ ↖ (ßär-pæ-ſe') ①k. *v/a.* = serpéger, serpenter I. [path. Flechte.

**serpigine** ✿ (ßär-pĭ-Gi'n) [lt. serpĕre] *s/f.*

**serpigineu*x*** ‖, ~**se** ✿ (~Gĭ-nö', ~ö'ſ) [serpigine] *a.* (nach *s.*) 1. ⚘ an der Erde kriechend. 2. path. flechten-artig weiter fressend.

**serpillère** (Poit. ßär-pĭ-jä'r u. ~lĭä'r): Lnd., Dup. 137: ~**liè.** (~lĭä'r) *s/f.* **A.** [lt. xerampelīnus vom grch.] 1. Pack-leinwand, -tuch *n*, schweres Segeltuch. 2. Sonnendach *n*, Schaufenster-Marqui'se. 3. Γ als Schürze getragenes Stück grober Leinwand; *fig.* Priester-Tala'r*m*; v. ratichon I. **B.** [serpe] zo. Maulwurfs-Grille.

**serpillon** ‖ (ßär-pĭ-jɡ') [serpe] *s/m.* kleine (Gärtner-)Hippe. [pa'n zum Sondi'ren.

**serpois** ✿ (ßär-pŏā'③a) *s/m.* chir. Art Tre-

**serpolet** ‖ ⚘ (ßär-pŏ-læ') [lt. serpillum] *s/m.* Quendel, Feld-Thy'mian (Thymus serpillum). [Röhrenwürmer-Gattung.

**serpule** ✿ (ßär-pü'l) [lt.] *s/f.* zo. Se'rpula,

**serpulées** ✿ (ßär-pü-lē'⑧b) [serpule] *s/f.pl.* zo. Röhrenwürmer *m/pl.*

**serradelle** ⚘ (ßă-ră-dæ'l, L. ßär-r~) *s/f.* Vogelfuß *m* (Ornithŏpus satīvus).

**serrage** (ßă-ra'G) [serrer] *s/m.* 1. Zusammen-ziehen *n*, -halten *n*, -pressen *n*, -schrauben *n*; v. clavette 1. 2. ⚓ Wegerungen *f/pl.*, Tafelwerk *n* (innere Seitenplanken) e-s Schiffes.

**serragine** ⚘ (ßă-ră-Gi'n) *s/f.* (nur in Vaud gbr.) Günsel *m* (Ajūga). [*Satire* VII. 88).

**serrail** ‖ † (ßă-ra'j) *s/m.* = sérail (Régn.,

**serran** ‖ ✿ (ßă-rɡ') [lt. serra] *s/m.* zo. Sägebarsch, Fischgattung (Serrānus). [schloß *n.*

**serrante** Γ (ßă-rɡ't) [serrer] *s/f.* Thür-

**serrasalme** ✿ (ßă-ră-ßa'lm, Lnd. ßär-r~) *s/m.* zo. Säge-Lachs, Fischgattung (Serrasalmo).

**serraté, ~e** ⚘ (ßă-ra-te'; L. ßär-r~) *a.* = serré. [sägehörnig, in Zssg. Sägehorn-...

**serraticorne** ✿ (ßă-ra-tĭ-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo.

**serratifolié, ~e** ⚘ (ßă-ra-tĭ-fŏ-lĭ-e', L. ßär-r~) *a.* mit sägeförmigen Blättern.

**serratiforme** ✿ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* sägeförmig, in Zssg. Säge-...

**serratile** ✿ (ßă-ra-ti'l; L. ßär-r~) *a/m.* 1. sägen-artig. 2. path. pouls ~ harter u. ungleicher Puls. [re'en-Gattung (Serratŭla).

**serratule** ⚘ (~tü'l) [lt.] *s/f.* Scharte, Centau-

**serratulé, ~e** ⚘ (~tü-le') [serratule] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* scharten-artig(e Pflanzen).

**serraut** (ßă-ro'⑨b: *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Gold-Ammer *f* (Emberīza citrīnella).

***serre*** (ßär) *s/f.* **I.** [serrer I. 1] 1. Gewächshaus *n*: ~ à forcer Treib-H. zum Antreiben; ~ d'augmentation Vermehrungs-H.; ~ chaude Treib-, Warm-H.; *fig.* cela est venu en ~ chaude, c'est un fruit de ~ chaude das ist im Treibhause gereift (frühreif, künstlich entwickelt); ~ chinoise Gewächshaus *n* unter der Erde; ~ à légumes Gemüsekeller *m.* 2. Fischerei: Fischzaunkammer. **II.** [serrer I. 2] 1. (Zusammen-)Pressen *n*; Druck *m*; Keltern *n*; meist ⊖ donner une ~ (zi.)pressen. 2. Kraft zum Drücken: il a la ~ bonne was er hält, hält er fest (auch *fig.*). 3. Klaue, Kralle der Raubvögel; ⁺₊ von Bären (Laft. V. 20. 36); v. chausser I. 7. 4. (Krebs-)Schere; S~ v. scorpion II. 5. ⊖ Bergbau (belgisch): Pfeiler *m* zwischen zwei Abbaustrecken; Gießerei, Spinnerei *x.*: Presse; Gießrahmen *m*; Zuckersiederei: Sperrkeil *m.* 6. ⚓ a) Weger *m* (= vaigre): ~ de baux, ~(-)baux, ~(-)bauquière Unter-Balk-weger *m*; b) en ~ festgemacht (von Kanonen). *Hom.* cerf, serre von serrer, sers und sert von servir.

**serré, ~e** ⚘ (ßă-re') [lt. serrātus; vgl. serrer] *a.* sägezähnig (mehr gbr. serreté).

**serre-*bauquière*** ⚓, *pl.* ~~s (ßär-bo-kĭä'r; ⑧b), ~-**baux**, *pl.* ~~ (~bō'; ⑩b) *s/m.* v. serre II. 6. [leine des Ankers.

**serre-bosse** ⚓, *pl.* ~~ (ßär-bŏ'ß) *s/f.* Rüst-

**serre-bras** ‖, *pl.* ~~ (ßär-bra'; ⑧b) *s/m.* Armbinde *f.*

**serre-ciseaux** ‖ ⊖, *pl.* ~~ (ßär-ßĭ-ſō'; ⑩b) *s/m.* Scherenzwinge *f* des Messerschmiedes.

**serre-cou**, *pl.* ~~(s) (ßär-ku'; ⑧b) *s/m.* vét. Kompre'sse *f* auf der Halsader eines Pferdes nach dem Aderlaß.

**serre-cuisse**, *pl.* ~~(s) (ßär-kŭi'ß; ⑧b) *s/m.* chir. Schenkelbruchband *n.*

**serre-de-mât** ‖ ⚓, *pl.* ~s-~~ ‖ (ßär-dɘ-mā') *s/m.* = étambrai 3. [*s/m.* Stopfbüchse *f.*

**serre-étoupe** ⚓, *pl.* ~~(s) (ßär-ĕ-tu'p; ⑧b)

**serre-feu** ⊖, *pl.* ~~ (ßär-fö') *s/m.* Feuerschirm an einem Schmelztiegel.

**serre-file**, *pl.* A., L. ~~s, B. ~~ (ßär-fi'l; ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ a) Schlußreihe *f*; b) schließender (Unter-)Offizie'r, letzter Mann eines in Reihe marschi'renden Gliedes; auch *fig.* Hintermann. 2. ⚓ (auch als *a.* vaisseau ~) letztes Schiff in einer Linie (= vaisseau de queue).

**serre-fine**, *pl.* ~s-~s (ßär-fi'n; ⑧b) *s/f.* zo. Kohlmeise (Parus major) = charbonnière III. 3. [*s/m.* typ. Formenhalter.

**serre-forme** ⊖, *pl.* ~~s (ßär-fŏ'rm; ⑧b)

**serre-frein** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ßär-frɡ'; ⑧b) *s/m.* Bremser an der Eisenbahn. [*s/m.* Setzweger.

**serre-gouttière** ⚓, *pl.* ~~~ (ßär-gŭ-tĭä'r)

**serre-joint** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ßär-Gŏɡ'; ⑧b) *s/m.* Tischlerei: Leim-, Schrauben-zwinge *f*; Zimmerei: Dielen-, Tafel-zwinge *f* (= sergent 5).

**serrement** ‿ (ßă-r'mɡ') [serrer] *s/m.* 1. Zusammendrücken *n*, Druck: ~ de main Hände-Druck; ~ de cœur Herzbeklemmung *f*, *fig.* Herzeleid *n.* 2. Gedrängtheit *f*, gedrängtes Zusammenstehen. 3. ⊖ Bergbau: Verdämmung *f*, Verspündung *f*, Damm in Grubenbauten zum Abhalten der Wasser: ~ busqué Damm mit geneigter Stellung der Hölzer; ~ à coins Keil-damm, -verspündung *f*; ~ droit aufrechtstehender Damm.

**serrément** ↖ (ßär-re-mɡ' ⑨g) *adv.* knapp, kärglich, zu sparsam.

**serre-montagnarde**, *pl.* ~~ (ßär-mɡ-tă-njä'rd) *s/f.* zo. Wachholder-Drossel (Turdus pilāris) = litorne.

**serre-nez** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (ßär-ne') *s/m.* Bremse *f* (= torche-nez).

**serre-nœud** ‖, *pl.* ~-~s (~nö'; ⑧b) *s/m.* chir. Knotenhalter (Werkzeug zum Verbandfesthalten).

**serre-papier(s)** ‖, *pl.* ~-~ (ßär-pă-pĭe'; ⑧b) *s/m.* 1. Akten-, Papier-kammer *f.* 2. Fächer-Gestell *n* für Briefschaften *x.*; Akten-Repositoʼrium *n.* 3. Brief-beschwerer, -halter.

**serre-pédicule**, *pl.* ~~s (~pe-dĭ-kü'l; ⑧b) *s/m.* chir. Zange *f* zum Zusammendrücken einer Geschwulst.

**serre-point(s)** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ (ßär-pŏɡ'; ⑧b) *s/m.* Schnürholz *n* des Kummetmachers.

**serre-pouces** ‖, *pl.* ~-~ (ßär-pū'ß; ⑧b) *s/m.* Daum(en)schraube *f* (Marterwerkzeug).

**serrer** ‿ (ßă-re') [lt. (ob)serāre] ①b.

Inhalt: I. *v/a.* 1. verschließen. 2. drücken, pressen. 3. straffer anziehen. 4. zusammendrängen. 5. ⚓. 6. Spiel. 7. Fechtkunst. 8. Reitkunst. 9. ⊖. 10. ⚔. 11. ⚓. II. **se** ~ 1. sich drängen. 2. sich schnüren. 3. le cœur se ~e. 4. ⚓. Syn.

I. *v/a.* 1. **ver-, ein-schließen, verwahren, weg-schließen, -stecken**: ~ les blés das Getreide in die Scheuer bringen; ~ sous clef = encoffrer 1; P ein-kerkern, -sperren. 2. **drücken, pressen, (ein-)klemmen**: ~ q. dans ses bras, contre son cœur J. in s-e Arme schließen, an's Herz drücken; ~ la main à q. J-m die Hand drücken; ~ les dents die Zähne zusammen beißen; ces souliers ~ent les pieds diese Schuhe zwängen die Füße ein, drücken; v. bouton 6, pouce 1, près I. 3; ~ la queue, P les fesses den Schwanz einziehen, *fig.* F eine große Angst empfinden; v. poule I. 1; F que la fièvre (quartaine) te ~e! Dich soll der Teufel holen! 3. **straff(er) anziehen, zi.-schnüren**: ~ une ceinture e-n Gürtel zu'schnallen; ~ les cordes die Stricke fest ziehen; ~ les cordons des souliers die Schnürbänder anziehen, fester zusammen ziehen; ~ les sangles die Gurten festschnallen; ~ un nœud einen Knoten zuziehen; *fig.* ein Band (enger) schließen; *poét.* ~ les nœuds de l'hymen, F ↖ ~ le nœud sich verheirathen; *fig.* cela ~e le cœur das schnürt Einem das Herz zusammen; avoir le cœur ~é ein beklemmtes Herz h., tief betrübt sn; ↖ avoir le gosier ~é (vor Rührung *x.*) verstummen; F ~ la bourse zur Sparsamkeit zwingen; F être ~é zäh, geizig sein, nicht gern et. hergeben; verschlossen, F zugeknöpft sein: eingeengt sein; ↖ éducation ~ée steife Erziehung; tenir les enfants trop ~és die Kinder allzu eingeschränkt halten; avoir le ventre ~é verstopft sein; ✿ path. pouls ~é gespannter, harter Puls. 4. **zusammen drängen, dichter zusammen fügen**; ~ l'un contre l'autre, les uns contre les autres dicht an einander stellen, legen, setzen; ~ son écriture enger schreiben; ⊖ ~ une étoffe einen Stoff dichter weben; pluie ~ée dichter Regen; ch. tête ~ée Kopf *m* mit engstehenden Stangen (vom Hirsche); *fig.* ~ son style sich kurz fassen; style ~é gedrängter Styl; raisonnement ~é bündiger Schluß; ⚘ ~é, ~ée (oberwärts) sehr genähert, gedrängt; *adv.* ~é (meist mit anderm *adv.* bien, assez, si, très) sehr stark, tüchtig: mentir ~é wie gedruckt lügen. 5. ⚓ ~ la terre dicht an der Küste hinsegeln; *fig.* ~ la muraille dicht an der Mauer hingehen; v. côte I. 1; ~ le texte d'aussi près que possible so wörtlich als möglich übersetzen. 6. Spiel: jouer ~é vorsichtig spielen, Nichts wagen; Triktrakspiel: ~ son jeu sein Spiel zusammenhalten, nicht ausdehnen. 7. Fechtkunst: ~ son adversaire, ~ la mesure, ~ la botte seinem Gegner näher, auf den Leib rücken (auch *fig.*): F ~ de près une femme einer Frau fleißig den Hof machen. 8. Reitkunst: ~ l'é-

peron die Sporen einsetzen oder geben; ~ la demi-volte sein Pferd genau auf dieselbe Stelle zurückkehren lassen, wo es die halbe Volte begann; ~ le cheval das Pferd mit den Schenkeln geschlossen halten; v. botte II. 4; cheval ~é du devant, du derrière vorn oder hinten geschlossenes (enggebautes) Pferd; amble ~é kurzer versammelter Paß-Gang. 9. ⚙ ~ (la vis) ein-, zu-, an-, zf.-schrauben, die Schraube anziehen; *fig.* F ~ la vis die Sache zu Ende bringen; arch. (auch frt.) ~ la fascine die Faschi'ne würgen; typ. eine Form schließen; ~ les lignes die Zeilen enger machen (setzen); aller ~é einlaufen lassen (im Satze). 10. ⚔ ~ les files die Glieder (auf)schließen (auch *fig.*); ~ les intervalles die Zwischenräume kleiner machen, sich seitwärts näher an einander schließen; ~ les rangs Arm an Arm anschließen (beim Frontmarsch); ~ez (vos rangs)! (Kommando.) aufgeschlossen!; ~ une ville de près eine Stadt enge einschließen. 11. ⚓ ~ un canon eine Kano'ne festmachen; ~ (la ligne) die Linie schließen, die Schiffe einer Linie dicht hinter einander rücken lassen; ~ les voiles die Segel beschlagen (festmachen); ~ le vent den Wind abkneifen. II. se ~ 1. sich drängen: se ~ contre le mur sich dicht an die Mauer stellen; se ~ les uns contre les autres dicht an einander rücken. 2. sich schnüren. 3. le cœur se ~e das Herz wird beklommen. 4. ⚓ sich fest zu'ziehen, sich zu'schlieren. Syn. nous *fermons* ce dont nous voulons empêcher l'accès au premier venu; nous *enfermons* ce qui ne doit pas sortir ou être enlevé du lieu où nous le laissons; nous *serrons* ce qui, par sa valeur ou sa qualité, pourrait tenter la convoitise des autres. [tau *n* (Lnd.).

**serre-rose** ⚓, *pl.* ~-~ (ßär-rō'ſ) *s/f.* Anker-

**Serres**‖ (ßär) *npr. m.* Jean de ~ id., gelehrter fr. Calvini'ſt († 1598); Olivier de ~ sein Bruder, Begründer der wissenschaftlichen Landwirthschaft in Frankreich († 1619).

**serret**‖ (ßā-ræ') *s/m.* prov. (Drôme) id., Art großer Käse. [zähnig (= serraté, serré).

**serreté, ~e** ⚘ (ßā-r'te') [lt. serrātus] *a.* säge-

**serretelle** (ßā-r'tæ'l) *s/f.* chir. Staarhaken *m* (Instrument). [Band *n*, -Tuch *n*.

**serre-tête**, *pl.* ~-~ (ßär-tæ̃'t) *s/m.* Kopf-

**serrette** ⚘ (ßā-ræ't) *s/f.* = sarrette.

**serreur** ⚓ (ßā-rö'r) *s/m.* = charroi I. 6.

**serricaudes** ♉ (ßā-rī-kō'd⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Säge-wespen *f/pl.*

**serricorne** ♉ (ßā-rī-kö'rn) [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Käfer) mit sägeförmigen Fühlhörnern.

**serrière** ⚙ (ßā-riä'r) [serrer] *s/f.* Gießerei: id., Werkzeug zum Verstopfen des Gießloches.

**serrirostre** ♉ (ßā-rī-rö'ßtr) [lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. mit sägeförmigem Schnabel; Sägeschnäbler.

**serron**‖ (ßā-rg') [serrer] *s/m.* 1. ehm. ⊕ Kiste *f*, bſd. zu Spezereiwaaren, Suro'ne *f*. 2. ⚘ Gänsefuß-(Chenopodĭum-)Art *f*.

**serrot**‖ (ßā-ro'; ⑧b) *s/m.* ch. Stock an einer Vorrichtung zum Vogelfange.

**serrulé, ~e** ⚘ (ßā-rŭ-le') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fein sägezähnig (= denticulé).

**serrure** (ßā-rü'r; Dup. 50: ßæ-~) [serrer] *s/f.* Schloß *n*: ~ mêlée verdrehtes Schl.; trou de la ~ Schlüsselloch *n*; ⚙ ~ à bec de canne Schl. mit schließender Falle, franzö'ſiſches Schl; v. bénarde; ~ à broche, ~ tréf(i)lière Dorn-Schl., deutsches Schl.; ~ de cabinet Schl., welches nur von einer Seite zu schließen ist, Kammer-Schl.; ~ cachée, ~ entaillée, ~ à mortaise, ~ attachée à la canne, ~ à fourreau eingestecktes Schl.; ~ à combinaison, ~ secrète Mal-, Buchstaben-, Vexi'r-Schl.; ~ à deux pênes, ~ à bec de canne et à loquet Schloß *n* mit Schließriegel und hebender Falle; ~ à double tour, ~ à deux tours zwei-touriges, zweimal herumschließendes Schl.; ~ forée Dorn-Schl.; ~ à houssette, ~ (à) demi-tour halb-touriges Schnapp-Schl.; ~ à palastre Kastenschloß *n*; ~ pendante Vorlegeschloß *n* (= cadenas 1); ~ pendante à rouleaux Ringschloß *n*; ~ à pêne dormant et loquet Klinken-, Fallen-Schl.; ~ à ressort deutsches offenes Sch., Schnapp-Schl.; ~ à secret, ~ à ressort caché deutsches Kasten-Schl.; ~ à un seul pêne (Schub-)Riegel-Sch. (ohne Feder); brouiller une ~ ein Schloß verdrehen; *fig.* F sa ~ est brouillée es rappelt bei ihm; *fig.* tenir sous la ~ unter Schloß und Riegel halten; ~ de sûreté Sicherheits-Schloß *n*; *prv.* vous avez la ~, nous avons la clef wenn Sie Sich auch noch so viel Mühe geben, werden wir doch unsern Willen durchsetzen; l'estomac est un coffre sans ~ das für Tafelgenüsse ausgegebene Geld ist rein weggeworfen.

**serrurerie** (ßā-rü-rĭ-rī', F ßā-rü-rī') [serrure] *s/f.* 1. Schlosserei, Schlosserhandwerk *n*. 2. Schlosser-Arbeit, -Waare. 3. la grosse ~ das zu Bau-Theilen verwendete Eisen.

**serrurier**‖ (ßā-rü-rie'; ⑧b) I. *s/m.* 1. Schlosser: ~ en bâtiment Bau-Schlosser; ~ charron Wagenbauerei-Schl.; ~ mécanicien Maschi'nen(bauerei)-Schl. 2. (auch ~ère (~iä'r) *s/f.*) Eisenwaaren-Verkäufer(in). 3. zo. Specht (Picus); Specht-meise *f* (Sitta). II. S~ *npr.m.* Jean S~ id., fr. Marschall († 1819) = Sérurier.

**serrurier(-)constructeur**, *pl.* ~s(-)~s (~rĭg-ßtrü-ktö'r; ⑧b) *s/m.* Bau-Schlosser.

**serse** ⚓ † (ßärß) *s/f.* Schiffsmodell *n* (= gabarit 3). [und ⑩) *s/m.* = salsifis 1.

**sersifix**, Lnd. ~s ⚘ (beides: ßär-ßi-fi'; ⑧a

**sert**‖ F (ßär) *s/m.* faire le ~ beim Kartenspiel Zeichen machen.

**serte** (ßärt) I. [lt.] *s/f.* ⚙ Fassen *n*, Fassung des Edelsteines. II. [dtſch.] *s/m.* zo. Zärte *f*, Fisch (Cyprinus vimba). *Hom.* certes.

**sertir** ⚙ (ßär-ti'r) [lt. sertum] ⓐa. *v/a.* 1. e-n Edelstein fassen. 2. Schlosserei: einfügen.

**sertissage** ⚙ (~tī-ßa'G), **~ement**‿ (~ßmg') [sertir] *s/m.* 1. Fassen *n* eines Edelsteines. 2. Einfügen *n*. [(stein-)Fasser.

**sertisseur** ⚙ (ßär-tī-ßö'r) [sertir] *s/m.* (Edel-

**sertissure** ⚙ (~ßü'r) [sertir] *s/f.* Fassung eines Edelsteines; Einfügung: v. épater I. 1.

**sertorien**‖, **~ne** (ßär-to-rig', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(ne) *s.* h.a. dem Serto'rius anhängend, sertoria'nisch; Sertoria'ner(in).

**Sertorius** (Larousse: ßär-to-rĭ-ü'ß) *npr.m.* h.a. Serto'rius, römischer Feldherr (ermordet 72 vor Chr.). [Blasenkora'lle (Sertulārĭa).

**sertulaire** ♉ (ßär-tŭ-lä'r) [lt.] *s/f.* zo.

**sertularié, ~e** ♉ (ßär-tŭ-lă-rī-e') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* zo. blasenkora'llenartig, Fami'lie *sg.* der Blasenkora'llen.

**sertule** ⚘ (ßär-tü'l) [lt.] *s/f.* einfache Dolde (= bouquet 8).

**sertulé, ~e** ⚘ (ßär-tü-le'), **~ifère** (~lĭ-fä'r) [lt.] *a.* einfache Dolden tragend.

**sérum** ♉ (L. ßĕ-rö'm); Lnd. se~ (ßæ~) [lt.] *s/m.* Physiologie: Se'rum *n* (wässeriger Theil der Körpersäfte), engS. Blutwasser *n*.

**Sérurier**‖ (ße-rü-rie', auch ßā~) *npr. m.* = serrurier II.

**servage** (ßär-wa'G) [serf] *s/m.* 1. Leibeigenschaft *f*. 2. Zins, Frohnschuldigkeit *f* der Leib-eigenen. 3. weitS. Knechtschaft *f*: *fig. poét.* l'amoureux ~ Sklaverei *f* der Liebe: tenir en ~ fesseln, in Banden halten.

**Servais**‖ (ßär-wæ') *npr. m.* h.a. saint ~ der heilige Serva'tius, Bischof von Tongern († 384), gestrenger Heiliger; sein Tag 13. Mai; vgl. Mamert und pancrace II. 1.

**serval** ♉, *pl.* ~s (ßär-wă'l; ⑧b) *s/m.* zo. Katzenparder, Tiger-Buschkatze *f* (Felis capensis) = chat-pard.

**servan**‖ (ßär-wg') I. *s/m.* agr. weiße Trauben-Sorte. II. S~ *npr.m.* v. Saint-Servan.

**servant** (ßär-wg') *m*, ~e (~g't) *f* [servir] I. ~ ⓐa. *a/m.* dienend, dienstthuend, aufwartend: nur gbr. ehm. im: fief ~ v. fief 1, frères ~s, chevaliers ~s Waffenknechte *pl.*, nicht adelige dienende Ritter *pl.* des Malte'ser-Ordens; cavalier ~ = sigisbée; fonds ~ Servitut-Fonds (v. dominant I.); v. frère 3; gentilshommes ~s dienstthuende, bei Tafel aufwartende Hofjunker *pl.* II. ~‿ *s/m.* ⑧b. 1. † Diener: ehm. ~s d'armes Knappen *pl.* (dritte Klasse des Malte'ser-Ordens); ~ d'amour Liebhaber. 2. rl. Meßdiener. 3. ⚔ ~ (d'artillerie) Unter-Kanoni'er; ~s *pl.* (Geschütz-)Bedienung(smannschaft *f*) *f/sg.*; premier ~ de droite Nummer 1 der Geschützbedienung der rechten Seite (beim Feldgeschütze). 4. zo. Gold-ammer *f*, Vogel (Emberīza citrīnella). III. ~e *s/f.* 1. Dienstmädchen *n*, Magd: *prv.* être comme la ~e à Pilate, qui se plaît dans le désordre gern Zwietracht stiften; *fig.* elle écrit comme une ~e sie hat einen sehr schlechten Styl. 2. (fast † als Ausdruck der Ergebenheit) Dienerin: je suis votre très-humble ~e ich verbleibe Ihre ergebenste Dienerin; F je suis votre ~e (ich bin) Ihre Dienerin; *iro.* Das lasse ich bleiben, Das glaube ich nicht. 3. Bei-, Neben-tischchen *n*, stummer Diener. 4. ⚙ Hemmstütze, Stützgabel, Schleppstock *m* (an einem Wagen zum Aufhalten beim Berganfahren; Deichsel-, Gabel-stütze bei der Gabeldeichsel; v. douille 1; ~e de couvercle Deckelstütze am (Artillerie-)Wagendeckel; ~e de flèche Stütze des Block-langbaumes der Feldschmiede; Tischlerei: (Bank-, Steh-)Knecht *m*; typ. Rähmchenhalter *m*.

**servante-maîtresse**, *pl.* ~s-~s (ßär-wgt-mæ-træ'ß; ⑧b) *s/f.* Magd, die das Hausregime'nt führt.

**servantine** ⚘ (ßär-wg-ti'n) *s/f.* Feigen-Art.

**servantois** † (~tŝă' ⑧a) *s/m.* = sirvente.

**servant-pourvoyeur** ⚔, *pl.* ~s-~s (ßär-wg-pür-wŝă-iö'r; ⑧b) *s/m.* Artillerie: Munitio'ns-Zuträger bei den Feldbatterien (vgl. servant II. 3) = pourvoyeur II. 1.

**serve** (ßärw) I. *s/f.* 1. † Wasserbehälter *m* (= réservoir 1). 2. Ententpfuhl *m* auf e-m Landhofe. 3. agr. Wasser-behälter *m* zur Berieselung der Felder (in der Dauphiné). II. S~ *s.* = Servien(ne). III. *a.* † niedrig, gemein.

**serventois** † (ßär-wg-tŝă' ⑧a) *s/m.* = sirvente.

**Servet**‖ (ßär-wæ') *npr. m.* Michel ~ Michael Serve'de, span. Arzt 1553 in Genf verbrannt.

**servétiste** (ßär-we-ti'ßt) *s/m.* Anhänger von Servet.

**serveur** (ßär-wö'r) [servir] *s/m.* Ballspiel: Spieler, welcher den Ball auf das Dach der Galleri'e wirft. [fertigkeit.

**serviabilité** * (~wĭ-a-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Dienst-

**serviable** (ßär-wĭă'bl⑧) [servir] *a.* (⊡) (nach dem *s.*) dienstfertig, gefällig. Syn. v. obligeant.

**service** (ßär-wĭ'ß) [lt. servĭtĭum] *s/m.*

Inhalt: 1. Dienst. 2. Bedienung. 3. Dienst in e-m Amte. 4. ~s *pl.* dem Staate geleistete Dienste; Dienstzeit. 5. Dienstleistung, Gefälligkeit. 6. Verwaltung. 7. Verehrung der Gottheit. 8. Seelenmesse. 9. Brauchbarkeit. 10. Geschirr, Geräth. 11. Gang bei Mahlen. 12. Ballspiel. 13. drt. 14. arch.

1. Dienst (Stellung als Diener(in): ~ de la chambre Dienst in der Stube; ~ des écuries Stall-Dienst; être au ~ de q. in J-s Diensten stehen; être en ~ dienen; porte, escalier de ~ Thür *f*, Treppe *f* für die Dienerschaft; v. entrer I. 5; se mettre en ~ Dienste nehmen; *prv.* v. héritage 1; *el.* le ~ (du roi) die Dienerschaft (des Königs). 2. Bedienung *f*, Aufwartung *f*; Art *f* und Weise *f* a) aufzuwarten, b) sich aufwarten zu lassen; ~ compris Auf-

wartung mit einbedungen; il est d'un ~ agréable er ist ein angenehmer Diener; il a le ~ lent er ist langsam beim Aufwarten; ce maître a le ~ insupportable der Dienst bei diesem Herrn ist unerträglich; ⚔ Artillerie: Bedienung *f* e-s Geschützes. 3. Dienst (in einem Amte rc.): a) ~ de l'État Staats-Dienst; faire son ~ thun was j-s Amtes ist; b) ⚔ ~ de l'artillerie Dienst in der Artillerie; j'ai trente ans de ~ ich diene jetzt 30 Jahre; v. état 4; ~ (militaire) Kriegs-Dienst; ~ obligatoire pour tous oder ~ militaire obligatoire allgemeine Militär-Dienstpflicht, allgemeine Wehrpflicht; appelé au ~ gestellungspflichtig; ~ volontaire d'un an einjähriger Freiwilligen-Dienst; être au ~ de la Prusse in preußischen Diensten stehen; faire son temps de ~ seine Zeit ausdienen; prendre (du) ~ Dienste nehmen; être de ~ den Dienst haben (auf Wache sein rc.); hommes de ~ dienstthuende Leute *pl.*; ~ de place innerer Dienst. 4. ~s *pl.* dem Staate geleistete Dienste; Dienstzeit *f/sg.*: faire valoir ses ~s s-e Dienste geltend machen. 5. Dienst(leistung *f*), Gefälligkeit *f*, Beistand: v. rendre I. 5; rendre un ~ à q. J-m e-n Dienst leisten; rendre un mauvais ~ à q. J-m einen schlechten Dienst erweisen (J-m schaden, J-m Ungelegenheiten machen); *abs.* aimer à rendre ~ (gern) gefällig sein; j'ai un ~ à vous demander ich habe eine Bitte an Sie; assurer q. de ses ~s J. seiner Ergebenheit versichern; je suis à votre ~ ich stehe Ihnen zu Diensten; qu'y a-t-il pour votre ~? womit kann ich Ihnen dienen? was steht Ihnen zu Diensten?; ehm. faire un ~ auf eigenen Kredi't geborgtes Geld dem Staate leihen. 6. Verwaltung *f*, Dienst, Wesen *n*; Dienstzweig: le ~ de l'intendance Intendantu'r-Wesen *n*; le ~ des intérêts die zur Zahlung der Zinsen nöthigen Gelder *n. pl.*; v. public I. 1; dans l'intérêt du ~ im Intere'sse des Dienstes; Eisenbahn: tableau de ~ Fahrplan; thé. F ~ de la seconde Freibillets *n. pl.* für die Presse zur zweiten Vorstellung. 7. Verehrung *f* der Gottheit, Dienst: se consacrer au ~ de Dieu sich dem Dienste Gottes weihen (a. in den geistlichen Stand treten, b. sich der Frömmigkeit ergeben); engS. ~ (divin) Gottesdienst. 8. Seelen-Messe *f* bei e-r Beerdigung: v. bout 3. 9. Brauchbarkeit *f*, Dienst: étoffe de bon ~ brauchbares Tuch; cheval hors de ~ nicht mehr brauchbares Pferd; être de bon ~ gute Dienste thun; l'estomac lui refuse le ~ er leidet an Verdauungsbeschwerden, an schwachem Magen. 10. ⚲ ~ (de table) Tisch-Geschirr *n*, -Geräth *n*; ~ d'argent silbernes Service; ~ de linge damassé damastenes Tisch-Gedeck. 11. Gang (von Speisen, Gerichten): repas à trois ~s Mahlzeit *f* zu 3 Gängen. 12. Ballspiel: Ausschlag; Ausschlage-Ort. 13. drt. ~s fonciers = servitude 5; ~ de la chambre du pape = annate; ehm. ~ féodal Vasa'llen-Dienst. 14. arch. pont de ~ Hülfs-Brücke *f* (= passerelle 1); escalier de ~ H.-Treppe *f* zur Herbeischaffung der Materia'lien.

**servidou** ⊖, *pl.* ~s (ßär-wi-du'; ⓑb) *s/m.* Seifensiederei: Siede-kessel. [seit 1882.

**Servie** (~wi') *npr. f.* Se'rbien *n*, Königreich

**servien**⸢, ~ne (ßär-wiä̃', ~ä̃'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* se'rbisch; Se'rbe *m*, Se'rbin *f*; le ~ *s/m.* die se'rbische Sprache (= serve II., mehr gbr. serbe).

**serviette** (L., M-Cx. 136: ßär-wiä̃'t) [D. it. servito; Sche. lt. salvāre oder servāre] *s/f.* 1. ⚲ ~ (de table) Servie'tte, Tellertuch *n*; prendre la nappe pour ~ das Tischtuch als Serviette gebrauchen. 2. Handtuch *n* (= essuie-main); ehm. donner la ~ au roi dem Könige das an einer Seite angefeuchtete Handtuch zum Waschen und Abtrocknen der Hände reichen. 3. F Akten-, Brief-mappe der Advoka'ten Bankiers rc. 4. P ⚒ (Arsch-)Wisch *m.*

**Servigny** (ßär-wi-nji'), auch ~-les-Sainte-Barbe *npr. m.* id. *n*, deutscher Ort bei Metz (Treffen 1/9. 1870).

**servile** (ßär-wi'l) [lt.] I. *a.* □ 1. knechtisch, ßkla'visch: de condition ~ von niedriger Herkunft; rl. crainte ~ knechtische Furcht; h.a. guerre ~ Sklavenkrieg *m.* 2. *fig.* gemein, niedrig, kriechend: âme ~ Sklavenseele *f.* 3. *fig.* allzu ängstlich am Vorbilde festhaltend: traduire ~ment allzu buchstäblich überse'tzen. 4. détail ~ zu umständliche Aufzählung. 5. ⅁ *gr.* lettres ~s a) Servi'l-(Radika'l-)Buchstaben *m/pl.*, welche (im Hebräischen) zum Stamme eines Wortes gehören, im Gegensatze zu den Bildungs-Elementen; b) nur zu e-m bestimmten Zwecke zugesetzter Buchstabe, zB. s in dessaisir wegen der Aussprache. II. *s/m.* le ~ das Servi'le, knechtisches Wesen; les ~s *s/m. pl.* die Servi'len (Anhänger des Absolutismus, bsd. ehm. in Spanien).

**Servilie** (ßär-wi-li') *npr. f.* h.a. Servi'lia, Mutter des Bru'tus. [knechtischer Sinn.

**servilisme** ⚒ (~li'ßm) *s/m.* Servili'smus,

**servilité** (ßär-wi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Servili'smus *m*, knechtische Unterwürfigkeit. 2. *fig.* ängstliche Genauigkeit e-r Übersetzung rc.

**Servilius** (ßär-wi-li-ü'ß) *npr. m.* h.a. Servi'lius; ~ Cépion Servi'lius Cä'pio, Name mehrerer hervorragender Römer. [der Salzsieder.

**servion**⸢ ⊖ (ßär-wi-õ') *s/m.* Salzkrücke *f*

**serviote** ⚓ (ßär-wi-o't) *s/f.* Knie *n* zur Befestigung des Schnabels einer Galeere.

**servir** (ßär-wi'r) [lt. servīre] ②b.

Inhalt: I. *v/a.* 1. dienen. 2. bedienen, aufwarten. 3. dem Staate dienen. 4. Dienste erweisen. 5. auftragen; anrichten; vorlegen. 6. Lieferungen besorgen. 7. auszahlen. 8. beschälen. 9. ch. erlegen. 10. Spiel. 11. F. II. *v/n.* 1. brauchbar sein. 2. nützen, dienlich sein. 3. als et. dienen. 4. ⚓. III. se ~ 1. sich bedienen. 2. et. benutzen. 3. bei J-m arbeiten lassen. 4. sich einen Dienst erweisen. 5. bedient werden. Syn.

I. *v/a.* 1. ~ q. J-m dienen, in J-s Dienste(n) stehen (*ant.* dominer I. 1): nul ne peut ~ deux maîtres Niemand kann zweien Herren dienen; v. doigt 1; rl. ~ Dieu, ~ le Seigneur Gott dienen, dem Herrn dienen; † ~ une dame sich dem Dienste einer Dame weihen; *abs.* dienen, im Dienste sein, weitS. in Knechtschaft leben; las de ~ des Dienens müde; ~ à l'écurie den Stalldienst verrichten. 2. bedienen, Jemandem aufwarten: ~ son maître, ~ à table seinem Herrn, bei Tische aufwarten; v. noce 1; ~ les pauvres die Armen bedienen; rl. ~ le prêtre, le célébrant à l'autel ministri'ren, dem Messe lesenden Priester dienen; ~ la messe Messe dienen; ~ une pompe, ⚔ ~ une pièce de canon eine Spritze, ein Geschütz bedienen; le feu d'artifice a été bien ~i beim Feuerwerk ging Alles recht gut. 3. ~ l'État, ~ le roi dem Staate, dem Könige dienen, ein Staats-Amt bekleiden (vgl. ~ I. 4); *abs.* ⚔ dienen, Kriegsdienste thun; v. roi 2: il n'a jamais ~i er hat nie gedient, ist nie Solda't gewesen. 4. ~ q. J-m Dienste erweisen, sich dienstfertig zeigen: ~ ses amis s-n Freunden dienen; ~ l'État, ~ l'Église dem Staate, der Kirche Dienste erweisen (vgl. ~ I. 3); est-ce vous ~ que de ...? ist Ihnen damit gedient, wenn ...?; ~ q. de sa bourse J-m mit seiner Börse aushelfen; F pour (⚒ à) vous ~ zu dienen; son bras a mal ~i sa valeur seine Kräfte kamen seinem Muthe nicht gleich; si ma mémoire me ~t bien wenn mein Gedächtniß mich nicht täuscht; *abs.* prêt à ~ dienstwillig; † ~ q. à *inf.* J-m dabei behülflich sein zu ... 5. ~ (le potage die Suppe) auftragen; *abs.* anrichten; ~ à déjeuner Frühstück auf den Tisch setzen; ~ une table einen Tisch mit Speisen besetzen; table bien ~vie gut besetzter Tisch; *v/imp.* il fut ~vi plusieurs plats es wurden mehrere Schüsseln aufgetragen; le dîner est ~vi, Meldung des Bedienten: madame est ~vie, monsieur est ~vi es ist angerichtet; on ~t les voyageurs à part für die Passagi'ere wird besonders angerichtet oder aufgetragen; v. couvrir I. 3; ~ (du rôti à q. J-m Braten) vorlegen (auch *abs.*); v. plat II. 4; ~ à boire einschenken; ~ q. J. bedienen, J-m die Speisen vorsetzen; *fig.* ~ q. d'un conte J-m eine Geschichte auftischen; il vous a mal ~vi(e) er hat Ihnen ein schlechtes Stück vorgelegt; v. marron II. 1; F ~ un dîner à ses amis seinen Freunden ein Essen geben; F v. rondin I. 7b; ~vez chaud warm auf den Tisch zu bringen! *fig.* (Kellner,) ein Bischen rasch! 6. ~ une maison die Lieferungen für eine Wirthschaft besorgen; für ein Haus arbeiten (von Handwerkern); il nous ~t mal er liefert uns schlechte Waare oder Arbeit. 7. ~ une rente eine Rente auszahlen oder ver-abfolgen lassen; drt. ehm ~ le fief die Lehenspflicht leisten. 8. beschälen (vom Hengste). 9. ch. Wild erlegen, F Menschen todtschlagen. 10. Spiel: *abs.* die Würfel in den Becher thun; Ballspiel: ~ la balle den Ball ausschlagen, anspielen; ~ sur les deux toits den Ball so werfen, daß er auf beide Dächer fällt, ehe er zur Erde kommt; *fig.* F ⚒ ~ q. sur les deux toits es J-m möglich machen, Das, was er wünscht, mit Leichtigkeit zu erreichen; sich be-eifern J-m zu dienen; l'eau ~t un moulin das Wasser treibt eine Mühle. 11. F ~ (de belle falsch) denunzi'ren; verrathen; verhaften. II. *v/n.* 1. *abs.* brauchbar sein, Dienste thun, helfen, nützen: cela vous ~t-il encore? brauchen Sie das noch?; v. mot 1b. 2. ~ à qc. zu et. nützen, dienlich sein, dienen († auch ~ pour): cela ne ~t à rien das dient zu Nichts (hat für jetzt keine Verwendung); que (de quoi, à quoi) ~t(-il) à cet homme de ...? was hilft es diesem Menschen, daß er ...?; bien vous ~t que ... es ist gut für Sie, daß ...; rien ne ~t, il ne ~t de rien de ... es hilft zu Nichts, daß man ...; faire ~ à qc. zu et. nutzbar machen. 3. ~ de qc. als et. dienen, die Stelle von et. vertreten: ~ de père à q. Vaterstelle bei J-m vertreten; ~ de prétexte, F ⚒ ~ de couverture zum Vorwande dienen; ~ de plastron aux railleries, ~ de jouet zur Zielscheibe der Spöttereien dienen; ~ de preuve que ... = prouver que ...; que cela vous ~ve d'exemple! nehmt ein Exe'mpel d(a)ran! 4. ⚓ faire ~ die Segel entfalten, das Schiff in Bewegung setzen. III. se ~ 1. sich bedienen; ~vez-vous langen Sie zu. 2. se ~ de qc. sich einer Sache bedienen, et. benutzen, gebrauchen; et. noch nöthig h.: pour me ~ d'un exemple um ein Beispiel anzuführen. 3. se ~ de q. bei J-m arbeiten lassen; se ~ chez q. bei J-m kaufen, ein Kunde von J-m sein. 4. sich selbst od. ea. Dienste erweisen. 5. bedient, aufgetragen rc. w. Syn. v. employer.

**servis** † (ßär-wi' ③a) [lt. servitium] *s/m.* Feudalrecht: Art Abgabe *f* an den Lehnsherrn.

**servite** (ßär-wi't) [lt. servīre] *s.* rl. ehm. Servi't(in), Diener(in) der heiligen Jungfrau (Mönchs- und Nonnen-Orden im 13. sæ.) = frère de l'Avé Maria.

**serviteur** (ßär-wi-tö'r) [b.l.] *s/m.* 1. Diener (rl. stets gebraucht statt domestique, sonst meist mit Beiwort): vieux, fidèle ~ alter, treuer

Diener; être un grand ~ de Dieu sehr fromm sn; ~ des ~s de Dieu Knecht der Knechte Gottes (Benennung, die sich der Papst beilegt); ~ du roi, ~ de l'État Königs-, Staats-Diener. **Syn.** v. domestique. **2.** Höflichkeits-Ausdruck: Diener: messieurs A., B., C. et votre ~ die Herren A., B., C. und meine Wenigkeit; je suis votre ~ (ich bin Ihr) gehorsamster Diener, *iro.* F danke (recht) sehr, Das lasse ich bleiben; v. obéissant 1; *fig.* F ✎ ~ à la promenade! nun Ade', Spazie'ren gehen!; † faites ~ mach' Dein Kompliment! e-n Diener (Verbeugung); jetzt: faites la révérence. **3.** † Liebhaber.

**servitude** (ßär-wi-tü'd) [lt.] *s/f.* **1.** Knechtschaft, Sklaverei (auch *fig.*), Dienstbarkeit (*ant.* liberté): ~ de la glèbe Leibeigenschaft; *fig.* être dans la ~ du démon, du péché sich vom Teufel, von der Sünde beherrschen lassen; réduire son corps en ~ sich kasteien; † Höflichkeitsformel: assurer q. de sa ~ = être serviteur de q. **Syn.** la *servitude* restreint notre liberté; *l'esclavage* la détruit. **2.** Abhängigkeit, Zwang *m*, Beschwerlichkeit. **3.** skla'vische Nachahmung. **4.** ✎ knechtischer Sinn (= servilité 1). **5.** drt. Servitu't (dingliches Recht an seinem Eigenthum, Last, die sich der Besitzer gefallen lassen muß); v. service 13. **6.** ⚓ bateaux, navires de ~ Schiffe *n. pl.*, welche den Hafen-Dienst zu verrichten haben.

**Servius-Tullius** (Larousse: ßär-wi-üß-tü-li-ü'ß) *npr. m.* h.a. römischer König (6. sæ. vor Chr.); v. S I. 3 c. [lenche (Haute-Savoie).

**Servoz** ‖ (ßär-wo') *npr. m.* id., fr. Ort bei Sal-

**séry** † ⚥ (ße-ri') [lt. sorex] *s/m.* zo. Spitzmaus *f.*

**ses** (vor *cons.* ßæ, vor *vo.* ßæſ... ⑮; Dup. 24 im *st.s.* ßā(ſ...), *pl.* von son, sa (v. son). *Hom.* cep, ces, saie, sept vor *cons.*, seye.

**Sésac** (ße-ſa'k) *npr. m.* h.a. Se'sak, ägy'ptischer König (10. sæ. vor Chr.).

**sésame** ⚘ (ße-ſa'm) [ar.] *s/m.* Se'sam, Bignonie'en-Gattung (Sesămum): le S~, ouvre-toi! Se'sam, thu' dich auf! (Zauberspruch des Ali Baba in „1001 Nacht"). [tige Pflanzen.

**sésamées** ⚘ (ße-ſä-me'⑧b) *s/f. pl.* se'sam-ar-

**sésamoïde** ⚥ (ße-ſä-mö-i'd) [ar.-grch.] *a.* **1.** se'sam-artig. **2.** an. os ~ Se'sam-beinchen *n*, Sehnen-knöchelchen *n*.

**sesbane** ⚘ (ßæ-ßba'n), ~**née** (~ßbā-ne'; L. ~ßb~) *s/f.*, auch ~**n** ‖ (~ßbą') *s/m.* [B. ar.] Sesba'nia *f*, Schmetterlingsblüthler-Gattung.

**sescuple** ⚥ (ßæ-ßkü'pl) [lt. sescŭplus] *a.* u. *s/m.* anderthalbfach; Anderthalbfaches *n*.

**séséli** ⚘ (ße-ſe-li') [grch.] *s/m.* Se'sel, Doldenpflanzen-Gattung (Sesĕli): ~ commun Liebstöckel *n* (Ligustĭcum levistĭcum); breitblätteriger Wassermerk (Sium latifolĭum); ~ de Crète Zirmet, Bergkümmel (Tordylĭum officinăle); ~ de Montpellier Wiesen-Haarstrang (Peucedănum silāus).

**Sésia** (ße-ſi-a') *npr. f.* Se'sia, Nebenfluß des Po.

**sésie** ⚥ (ße-ſi') [lt.] *s/f.* zo. Glasschwärmer *m*, Schmetterlings-Gattung (Sesĭa).

**sésière** F (ße-ſiä'r), ~**igue** (~ſi'g), ~**ingard** ‖ (~ſą-gā'r) *pr/p.* ihn, sie, sich.

**Sésostris** (M-Cz. 353: ße-ſö-ßtri'ß) *npr. m.* h.a. Seso'stris, äg. König (14. sæ. vor Chr.); *a. n.d.b.m.* u. † *préc.* Name von sarrasin IV. 1.

**sesqui...** (Maigne 129 u. nach M-Cz. 198: ßæ-ßkü...) [lt.] in Zsſg. ...u. ein halb; anderthalb.

**sesquialtère** ⚥ (L. ßæ-ßkü-äl-tä'r; M-Cz. 198: ße-ßkü-äl~) [lt.] *a.* anderthalbig.

**sesquiarséniate** ⚥ (~är-ße-ni-a't) *s/m.* chm. anderthalb-arse'niksaures Salz. [basisch.

**sesquibasique** ⚥ (~ba-ſi'k) *a.* chm. anderthalb-

**sesquicarbonate** ⚥ (~kär-bö-nä't) *s/m.* chm. anderthalb-kohlensaures Salz.

**sesquicarbure** ⚥ (~bü'r) *s/m.* chm. anderthalbfache Kohlenverbindung.

**sesquidouble** ⚥ (~dū'bl) *a.* dritthalbig.

**sesquiflore** ⚘ (~flö'r) [lt.] *a.* anderthalbblüthig (mit einer vollkommenen und einer unvollkommenen Blüthe).

**sesquilithique** ⚥ (ßæ-ßkü-li-ti'k) [lt.-grch.] *a.* sel ~ anderthalb-ba'sisches Litho'n-Salz.

**sesquioxyde** ⚥ (~ö-kßi'd) [lt.-grch.] *s/m.* anderthalbfaches Oxy'd.

**sesquiplombique** ⚥ (~plą-bi'k) [lt.] *a.* chm. sel ~ anderthalb-basisches Blei-Salz.

**sesquiquadrat** ‖ ⚥ (~kā-dra'; Poit. ~kā~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ast. aspect ~ Entfernung *f* um anderthalb Quadra'nten.

**sesqui(-)tierce** ⚥ (~tiä'rß) [lt.-fr.] *a.* in Zsſg. Vierdrittel-...

**sesse** (ßæß) *s/f.* **1.** Turban-binde. **2** ⚓ (Poit. *s/m.*) Wasserschaufel. *Hom.* cesse.

**sesseyement**‿ ⚥ (ßæß-ßæ-mą', F ~ßæ-j'mą') *s/m. gr.* zu scharfes Aussprechen der Zischlaute. [sitzend, ungestielt.

**sessile** ⚥ (M-Cz. 370: ßæß-ßi'l) [lt.] *a.*

**sessiliflore** ⚘ (ßæß-ßi-li-flö'r) [lt.] *a.* mit sitzenden (ungestielten) Blüthen.

**sessiliocle** ⚥ (ßæß-ßi-li-o'kl) [lt.] *a.* zo. mit sitzenden (ungestielten) Augen.

**session** ‖ (ßæ-ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* **1.** Sessi'on, Sitzungszeit im ganzen Jahre, Sitzungs-Perio'de einer berathenden Versammlung ꝛc. **2.** (einzelne) Sitzung eines Konzi'ls; Arti'kel *m*, der die in der Sitzung gefaßten Beschlüsse enthält. **Syn.** v. séance. *Hom.* cession.

**sesterce** (ßæ-ßtä'rß) [lt.] *s/m.* h.a. Seste'rz, römische Silbermünze (etwa 16 Pfennige).

**sesterrage**, auch ~**ér**~ oder ~**er**~ (alle: ßæ-ßtä-ra'ġ) *s/m.* Lehnsrecht: Metzen-, Scheffelgebühr *f*. [h.a. Se'stos *n*, thra'kische Stadt.

**Sestos** (ßæ-ßto'ß; Lnd. Suppl. ~o'ß) *npr. m.*

**sétacé**, ~**e** ⚥ (ße-ta-ße') [lt. setacĕus] *a.* borstenförmig, Borsten-... *Hom.* cétacé.

**setérée** (ßi-te-re') L.; **séte**~ (ße-t're') Cpl.; **sété**~ (ße-te~) B., Boi. [setier] *s/f.* chm. Fläche Landes, die mit einem Setier besäet werden konnte. [zo. = septœil.

**seteuille** † (ßi-tö'j), L. **sé**~ (L. ßæ~) *s/f.*

**séteux** ‖, ~**se** ⚥ (ße-tö', ~ö'ſ) [lt. setōsus] *a.* (nach dem *s.*) borstig.

**Seth** ‖ (Dup. 202: ßæt) *npr. m.* (biblisch:) Seth, dritter Sohn Adams u. Eva's. *Hom.* cette.

**séthéen** ‖ (ße-te-ą'), ~**ien** ‖ (ße-tią'), ~**ite** (ße-ti't) [Seth] *s/m.* rl. les ~s die Sethia'ner (Sekte im 2. sæ. vor Chr.).

**Séthon** ‖ (ße-tǫ'), ~**s** ‖ (~tö') *npr. m.* h.a. Se'thon, ägy'ptischer König (8. sæ. vor Chr.).

**séticaude** ⚥ (ße-ti-kö'd) [lt.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. borsten-schwänzig(e Inse'kten *n. pl.*), Borstenschwänze.

**séticère** ⚥ (~ßä'r) [lt.-grch.] zo. **I.** *a.* borstenhörnig, mit borstenförmigen Fühlhörnern. **II.** ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* Borstenhorn-Krebse.

**séticorne** ⚥ (ße-ti-kö'rn) [lt.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. borstenhörnig(e Nachtschmetterlinge).

**setier** ‖ (ßö-tie'; ⑧b) [lt. sextārĭus] *s/m.* **1.** Sester (altes Hohlmaß, etwa 1½ He'ktoliter) = septier: ~ de terre ein S. Aussaat. **2.** id., altes Flüssigkeitsmaß, bsd. zu Wein (etwa 7,44 Liter); vgl. demi-setier, poisson *B*.

**Sétif** (ße-ti'f) *npr. m.* id. *n*, algerische Stadt (Constantine).

**sétifère** (ße-ti-fä'r) [lt.] *a.* **1.** ⚥ borstentragend, Borsten-... **2.** Seide erzeugend: zo. bombyx ~ Seidenspinner *m*. **3.** ✿ industrie ~ Seiden-Industri'e *f*.

**sétiflore** ⚘ (ße-ti-flö'r) [lt.] *a.* borstenblüthig, mit borstigen Blüthen. [Borsten-...

**sétiforme** ⚥ (~fö'rm) [lt.] *a.* borstenförmig,

**sétigère** ⚥ (ße-ti-ġä'r) [lt.] *a.* und ~**s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. borstentragend; Borstenthiere *n. pl.*, borstige Vielhufer.

**sétine** (ße-ti'n) [it.] *s/f.* provS. agr. id., altes Flächenmaß; Wiese, welche sechs Leute in e-m Tage mähen können. *Hom.* cétine.

**sétipède** ⚘ (ße-ti-pä'd) [lt.] *a.* mit borstenförmigem Stiele. [pode.

**sétipode** ⚥ (ße-ti-po'd) [lt.-grch.] = chéto-

**séton** ‖ ⚥ (ße-tǫ') [lt. seta] *s/m.* **1.** chir. Haar-schnur *f*, -seil *n*. **2.** zo. Borsten-Klipp-fisch (Chætŏdon setĭfer).

**sétonner**‿ ⚥ (ße-tö-ne') ①a. *v/a.* chir. ~ q. J-m ein Haarseil einsetzen, ziehen.

**sétophage** ⚥ (ße-tö-fa'ġ) [lt. cetonĭa und grch.] *s/f.* zo. id., mexikanische, bsd. von Rosenkäfern (cétoine) lebende Vogelgattung (besser C~ geschrieben); Legoarant).

**Sétuval** (ße-tü-wä'l), auch ~**b**~ (~bä'l) *npr. m.* Setu'bal *n* oder St.-Ubes *n*, port. Stadt (= seu F (ßö) *a/n.o.* der zweite. [Saint-Hubès).

**Seudre** (ßö'dr) *npr. f.* id., fr. Küstenfluß (Charente-Inférieure). [fahrzeug.

**seuf** ⚓ (Lnd. ßöf) *s/m.* flandrisches Küsten-

**Seugnot** ‖ (ßö-njo') *npr. m.* id., Konfitürenfabrikant in Paris (19. sæ.).

**seuil** ‖ (ßöj) [lt. solĕa] *s/m.* **1.** (Thür-) Schwelle *f*; *fig.* Eingang; Beginn; (Mme de Staël, *Corinne*: le ~ de la vie das Lebens-Ende); il ne passera plus le ~ de ma porte er wird nie mehr m-e Schwelle betreten. **2.** ✪ ~ d'écluse Grundschwelle *f* einer Schleuse; arch. Schwelle *f*, Schwellholz *n* (= sablier II.2); ~ de fenêtre Fenster-sohle *f*, -schwelle *f*. **3.** ⚓ Verstärkungsholz *n* am Vorder- und Hinter-theile e-s Bootes. **4.** Fischerei: quer durchgehende Verstärkung an einem Schleppnetz zu kleinen Meerkrebsen.

**seuiller** ‖ ✪ (ßö-je') [seuil] ①a. *v/a.* eine Schwelle einziehen.

**seuillet** (ßö-jæ'⑨b; *pl.* ⑧b) [seuil] *s/m.* **1.** ⚓ Schwelle *f*: ~ (de sabord Pfort-) Drempel der Stückpforten; ~ montant d'un sabord Seiten-Drempel einer Stückpforte. **2.** ⚘ = sureau.

**seul** *m*, ~**e** *f* (ßöl, ßōl; ⑧b) [lt. sōlus] **I.** *a.* **1.** (nach *s.*) allein (ohne Begleitung; ohne fremden Beistand; mit Ausschluß der Anderen): tout(e) ~(e) ganz allein; vivre ~ dans le monde, être ~ sur la terre gänzlich allein stehen; ils sont très-~s sie machen und empfangen wenig Besuche; plus ~ que jamais vereinsamter als je; un homme ~ (M. auch ~ homme) ein Mensch allein; v. cavalier III. 3; par cela ~ dadurch allein schon; cela va tout ~ das ist ganz leicht; das versteht sich (ganz) von selbst; ~ à ~ avec q. unter vier Augen mit J-m (M.); ♪ voix ~e So'lostimme *f*; *prv.* v. malheur **2**. **2.** (vor dem *s.*) einzig, alleinig: un ~ (homme) ein einziger (Mensch), nur Einer; une ~e fois ein einziges Mal; lui ~ peut vous aider er allein kann Ihnen helfen; c'est le ~ bien qui lui soit (✎ est) resté das ist das einzige Gut, das ihm übrig geblieben ist; il est ~ à s'estimer Niemand (weiter) achtet ihn, als er (sich) selber; pleonastisch: il n'impute ce projet qu'aux ~s Juifs den Juden allein schreibt er diesen Plan zu (R.); un ~ ... ne ... nicht Einer ... **3.** bloß: la ~e pensée der bloße Gedanke, schon der Gedanke. **4.** einsam, leer, wenig bewohnt. **5.** † n'avoir pas pour un ~ ... mehr als ein(e) ... h. **6.** ✿ ~e (lettre) de change So'la-, eigener oder trockener Wechsel. **II.** ~ *s/m.* Einziger: gouvernement d'un ~ Alleinherrschaft *f*. **III.** ~**e** *s/f.* **1.** ✿ = ~ I. 6. **2.** † zo. = sole. **IV.** († tant) ~**ement** ⑨g. *adv.* nur, blos, weiter Nichts; wenigstens, zum Wenigsten; erst; ne ... pas ~ nicht einmal; il n'a pas ~ement été malade er ist nicht einmal krank gewesen; vgl. non-seulement. **Syn.** ce qui est *seul* est sans compagnon; ce qui est *unique* est sans pair.

**seulet**, ~**te** F (ßö-læ'⑨a, ~t) [*dim.* v. seul] *a.* ehm. sehr gbr. in Hirtengedichten, noch jetzt, bsd. *f* im tändelnden Styl: (mutterseelen-)allein.

**Seurre** (ßör) *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Côte-d'or).

**seurselière** † (ßör-ß'liä'r) *s/f.* Art Waffenrock *m*.

**Sévastopol** (ße-wä-ßtö-pö'l) = Sébastopol.

**sève**, L. ꝛc.: ~**è**~ (beides: ßæw) [lt. sapa] *s/f.* **1.** in den Pflanzen zirkuli'render Saft. **2.** Feuer *n* des Weines. **3.** *fig.* Kraft, Geist *m*, Jugendfrische; Mark *n*; Schwung *m*.

**Sevenans** (ßæ-w'n͡g'ß) *npr. m.* id. *n*, Ort bei Belfort.

**sévère** (ßĕ-wā'r) [lt. sevērus] I. *a.* □ 1. streng, scharf, nachsichtslos (*ant.* indulgent); ~ à l'égard de, pour, envers ses enfants streng(e) gegen seine Kinder. 2. † unbarmherzig, spröde gegen Liebhaber. 3. rauh, streng: air ~ strenge Miene; vertu ~ rauhe Tugend; économie ~ gewissenhafte Sparsamkeit. 4. Kunst u. Literatur: ernst, schmucklos, kunstgerecht; style ~ strenger Styl; beauté ~ ernste (mehr regelmäßige, als anziehende) Schönheit. Syn. v. austère. II. *s/f.* 1. unangenehmes Ereigniß: F ∖ en voilà une bien ~! das ist kaum möglich! 2. zo. Art Natter. III. S~ *npr. m.* v. Septime; mur de S~ Schutzmauer *f* des S. gegen die Kaledo'nier in Britannien. [Birne.

**sévériane** (ßĕ-we-rĭ-a'n) *s/f.* Gärtnerei: Art

**Sévérien** ‖ (ße-wĕ-rĭ͡g', Lnd. ~ĭ-g') *npr. m.* Severia'n(us). [ri'n(us) *m*, Severi'na *f*.

**Séverin** ‖, ~e (ße-w'r͡g', ~i'n) *npr.* Seve-

**sévérite** 🝖 (ße-wĕ-ri't) *s/f.* min. Severi't *m*, Alumi'n-Silika't aus St-Sever.

**sévérité** (ßĕ-we-rĭ-te', auch ~wĕ~) [lt.] *s/f.* 1. Strenge, Härte, Schärfe; weitS. Sprödigkeit; ~s *pl.* strenges Verfahren *n. sg.* 2. Ernst *m*, Strenge der Sitten ꝛc. 3. Kunst und Literatur: strenge Regelmäßigkeit. Syn. v. rigueur. [traufe (= subgronde).

**sévéronde** ⊖ (ßĕ-wĕ-r͡g'd) *s/f.* arch. Dach-

**Sevestre** (ßĭ-wæ'ßtr) *npr. m.* id.

**séveux** ‖, ~se ⚘ (ßĕ-wō', ~ō'ſ) [sève] *a.* (nach dem *s.*) den Saft betreffend, Saft-...: vaisseaux ~ Saftgefäße *n. pl.*

**sévices** (ßĕ-wi'ß ⑧b) [lt. sævitĭa] *s/m. pl.* drt. Mißhandlungen *f/pl.*, rohe Behandlung *f/sg.* der Frau, der Kinder, der Diener; pour cause de ~ wegen erlittener M.

**Sévigné** (ße-wĭ-nje') *npr.* Marie de Rabutin-Chantal, marquise de ~ id., Verfasserin von Briefen († 1696); auch *fig.* a) gelehrt schreibende Frau; b) Briefschreiberin *f*.

**sévignéisme** * ∖ (ße-wĭ-njĕ-i'ßm) [Sévigné] *s/m.* Sucht *f*, Briefe zu schreiben.

**sévillan** ‖, ~e (nach Lnd. ße-wĭl-l͡g', ~a'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* aus Sevi'lla; Sevilla'ner(in).

**Séville** (Dup. 139, M-Cz. 406: ßĕ-wi'l) [lt. Hispălis] *npr. f.* Sevi'lla (spr. ße-wi'-lja) *n*, Hauptstadt von Andalu'sien.

**sévir** (ßĕ-wi'r) [lt. sævīre] ②a. *v/n.* 1. ~ contre q. streng(e) gegen I. verfahren, einschreiten. 2. drt. ~ (contre sa femme s-e Frau) mißhandeln, grausam behandeln. 3. wüthen, verheeren (von Krankheiten ꝛc.).

**sévir** (ßĕ-wi'r) [lt. sex, vir] *s/m.* h.a. Se(x)vir, Mitglied *n* e-s Sechsmänner-Kolle'giums.

**séviral**, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (ße-wĭ-rā'l; ~ō') [sévir] *a.* (nach dem *s.*) h.a. (zu) e-m Se'vir gehörig.

**sévirat** ‖ (ße-wĭ-ra') [sévir] *s/m.* h.a. Würde *f* eines Se'vir. [le'en-Gattung.

**sévole** ⚘ (ßĕ-wō'l) *s/f.* Scä'vola, Kampanu-

**sevrage** (ßĕ-wra'G) [sevrer] *s/m.* 1. Entwöhnen *n* eines Kindes (von der Muttermilch); Absetzen *n* eines jungen Thieres (vgl. ablactation und désallaitement). 2. Entwöhnungs-Zeit *f*. 3. (maison de) ~ Entwöhnungs-Haus *n*: mettre un enfant au ~ ein Kind zur Entwöhnung in Pensio'n geben. [Paris (Seine-et-Oise).

**Sevran** ‖ (ßĭ-wr͡g') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort bei

**Sèvre** (ßā'wr) [lt. Suavedrĭa] *npr. f.* id.: 1. ~-Nantaise Nebenfluß der Loire; 2. ~-Niortaise Fluß im westl. Frankreich; v. Deux-Sèvres.

**sevrer** ‿ (ßĭ-wre') [lt. separāre] ①f. I. *v/a.* 1. ein Kind von der Muttermilch entwöhnen (vgl. désallaiter, exubère); ein Thier absetzen. 2. *fig.* ~ q. de qc. I. einer Sache berauben, I-m et. entziehen. Syn. v. priver Syn. 1. 3. Gärtnerei: einen Absenker ablösen. II. se ~ de qc. sich et. versagen, et. entbehren.

**Sèvres** ‖ (ßā'wr) I. *npr. m/sg.* id. *n*, fr. St. (Seine-et-Oise). II. S~ *s/m. sg.* ❀ Sèvres-Porzella'n *n*; aus Sèvres-Porzellan verfertigte Gegenstände *pl.* [sevrer I. 1).

**sevreuse** (ßĭ-wrō'ſ) *s/f.* Entwöhnerin (v.

**sex...** (ßæ̆-kß..., a. ßæ̆-gſ...) [lt.] in Zſg. sechs-...

**sexagénaire** 🝖 (Lnd., Poit.: ßæ̆-gſă-Gĕ-nā'r; L. ßĕ~) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* sechzigjährig; Sechzig(jährig)er(in).

**sexagésimal**, ~ale 🝖; *m/pl.* ~aux ‖ (~Ge-ſĭ-mă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) math. Sexagesima'l-...: fractions ~ales S.-Brüche *m/pl.* (Brüche, deren Nenner eine Pote'nz der Zahl 60 ist).

**Sexagésime** (~Gĕ-ſi'm) [lt.] *s/f.* rl. (dimanche de la) ~ Sonntag *m* Sexage'simä.

**sexagesimo** (L. ßæ̆-gſă-Ge-ſĭ-mo') [lt.] *adv.* sechzigstens.

**sexangle** 🝖 † (ßæ̆-gſ͡g'gl) [lt.] = sexangulé.

**sexangulé**, ~ée 🝖 (ßæ̆-gſ͡g-gŭ-le'; L. ßæ̆-kß͡g~), ~aire (~lā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) math. sechs-eckig, -winkelig.

**sexcentesimo** (ßæ̆k-ß͡g-te-ſĭ-mo'; L. ~͡g~) *adv.* sechshundertens. [rippig.

**sexcosté**, ~e ⚘ (ßæ̆k-ßkŏ-ßte') [lt.] *a.* sechs-

**sexdécimal**, ~ale 🝖; *m/pl.* ~aux ‖ (ßæ̆kß-dĕ-ßĭ-mă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. mit sechzehnflächiger Zuspitzung.

**sexdigitaire** 🝖 (ßæ̆kß-dĭ-Gĭ-tā'r) *a.* und *s.* sechsfingerig; Sechsfingerige(r).

**sexdigital**, ~ale 🝖; *m/pl.* ~aux ‖ (~tā'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) sechs-fingerig, -zehig.

**sex-digitisme** 🝖, ohne *pl.* (ßæ̆kß-dĭ-Gĭ-ti'ßm) *s/m.* Bildungsfehler, welcher in dem Vorhandensein eines sechsten Fingers besteht.

**sexe** (ßæ̆kß) [lt. sexus] *s/m.* 1. Geschlecht *n* (von lebenden Wesen und Pflanzen): le ~ mâle, masculin, ∖ adverse das männliche, le ~ femelle, féminin das weibliche Geschlecht; animal des deux ~s Zwitter-thier *n*; n'avoir plus de ~ F nicht mehr können; *coll.* les deux ~s Männer *m/pl.* und Weiber *n. pl.* 2. le beau ~, *abs.* le ~, les personnes du ~ das schöne Geschlecht, die Weiber *n. pl.*; F courir le ~ den Schürzen nachlaufen.

**sexennal**, ~ale 🝖, *m/pl.* ~aux ‖ (L. ßæ̆-kßæ̆n-nă'l, ~ō') [lt.] *a.* (nach *s.*) sechsjährig, jedes sechste Jahr wiederkehrend.

**sexennalité** 🝖 (~nă-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Sechsjährigkeit.

**sexfide** ⚘ (ßæ̆kß-fi'd) [lt.] *a.* sechsspaltig.

**sexflore** ⚘ (ßæ̆kß-flō'r) [lt.] *a.* sechsblumig.

**sexies** ∖ (L. ßæ̆-kßĭ-æ'ß) [rein lt.] *adv.* sechsmal (nur in Aufzählungen mit bis, ter, &).

**sexifère** 🝖 (ßæ̆-kßĭ-fā'r) [lt.] *a.* mit sichtbaren Geschlechtstheilen.

**sexjugué**, ~e ⚘ (L. ßæ̆kß-Gŭ-ge') [lt.] *a.* sechspaarig gefiedert. [fächerig.

**sexloculaire** ⚘ (~lŏ-kŭ-lā'r) [lt.] *a.* sechs-

**sexponctué**, ~e 🝖 (~p͡g-ktŭ-e') *a.* sechspunktig. [strahlig.

**sexradié**, ~e (ßæ̆kß-ră-dĭ-e') [lt.] *a.* sechs-

**sexrayonné**, ~e (~ræ-ĭŏ-ne') [lt.-fr.] *a.* = sexradié. [fièvre ~ sechstägiges Fieber.

**sextane** 🝖 (ßæ̆k-ßta'n) [lt.] *a/f.* path.

**sextant** 🝖 (ßæ̆k-ßt͡g') [lt.] I. ‿ *s/m.* 1. ast. Sexta'nt (Instrume'nt): ~ à réflexion Spiegel-Sexta'nt. 2. math. Sexta'nt, sechster Theil des Kreises. II. S~ ‖ *npr. m.* ast. S~ (d'Uranie) Sexta'nt, südliches Sternbild.

**sexte** (ßæ̆kßt) [lt.] I. *s/f.* rl. Se'xte (Gebet zur sechsten Tagesstunde, der dritten der kano'nischen Stunden; vgl. none 3). II. *s/m.* (auch *s/f.*) sechstes Buch der Dekreta'len. II. v. Quini-Sexte. IV. *a.* v. registre 1.

**sexté** (ßæ̆k-ßte') [lt.] *s/m.* ehm. drt. Salz(empfänger)-regi'ster *n*, -liste *f*.

**sextel(l)age** (beides: ßæ̆k-ßtĕ-la'G) *s/m.* drt. ehm. Metzengebühr *f* für den Kornverkauf in den Markthallen. [fester-Abgabe *f*.

**sexterage** (ßæ̆k-ßt'ra'G) *s/m.* ehm. Wein-

**sexterée** (ßæ̆k-ßt'rē') *s/f.* = séterée (Ch. Nodier bei Reezke 49).

**sextidi** (ßæ̆k-ßtĭ-di') [lt.] *s/m.* id., sechster Tag der Deka'de im fr. republika'nischen Kale'nder.

**sextil** *m*, ~e *f* 🝖 (ßæ̆k-ßti'l, ~i'l) [lt.] I. *a.* ast. aspect ~ gesechster Schein, Abstand *m* um 60 Grad; année ~e Jahr *n* v. 366 Tagen im fr. republika'nischen Kale'nder; jour ~ sechster Ergänzungstag ebendaselbst; vgl. bissextil. II. ~e *s/m.* h.a. Monat Sexti'lis (Augu'st).

**sextilion** ‖ (ßæ̆k-ßtĭ-lĭ͡g' ⑯) *s/m.* Sextillio'n *f*, 1000 Quintillio'nen *f/pl.* [6 Versen.

**sextine** (ßæ̆k-ßti'n) *s/f.* Sesti'ne, Stanze von

**Sextius** (ßæ̆k-ßtĭ-ŭ'ß) *npr. m.* h.a. Se'xtius, röm. Name. [sechstens (= sixièmement).

**sexto**, meist geschr. 6° (ßæ̆k-ßto') [lt.] *adv*

**sextule** (ßæ̆k-ßtŭ'l) [lt.] *s/m.* Se'xtula *f*, Sechstel-Unze *f* (altes Apothe'ker-Gewicht, etwa 5,₄ Gramm).

**sextuor** ♪ (ßæ̆k-ßtŭ-ō'r) [it.] *s/m.* Sexte'tt *n*.

**sextuple** (ßæ̆k-ßtŭ'pl) [lt.] *a.* u. *s/m.* sechsfach; Sechsfache *n*; ♪ mesure ~ Sechstakt.

**sextupler** ‿ 🝖 (ßæ̆k-ßtŭ-ple') [sextuple] ①a. *v/a.* versechsfachen. [Name; v. S I. 3 c.

**Sextus** (ßæ̆k-ßtŭ'ß) *npr. m.* h.a. Se'xtus, röm

**sexualité** 🝖 (ßæ̆-kßŭ-ă-lĭ-te') [lt.] *s/f.*, auch ~isme (~li'ßm) *s/m.* Geschlechtlichkeit *f*, Sexualitä't *f*.

**sexuel**, ~le (ßæ̆-kßŭ-æ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) geschlechtlich, Geschlechts-..., sexue'll; instinct ~ Geschlechtstrieb *m*.

**sexvalve** ⚘ (ßæ̆kß-wă'lw) [lt.] *a.* sechsklappig.

**seyant**, ~e (ßæ-ĭ͡g', ~͡g't) *part. prés.* von seoir.

**seybertite** 🝖 (ßæ-bār-ti't) *s/f.* min. Seyberti't *m* (Magne'sia-Eisen und Alumi'n-Silika't).

**Seybouse** (ßæ-bū'ſ) *npr. f.* id., Fluß in Alge'rien.

**Seychelles** (ßæ-ſchæ'l ⑧b) *npr. f/pl.* Seche'llen, Inselgruppe im indischen Ozean (= Séchelles).

**Seyde** (ßæ̆d) *npr. f.* = Sidon.

**seye** ⊖ (ßæ̆) *s/f.* Artillerie-Fuhrwesen: Schemel-, Achs-bolzen *m*. *Hom.* v. ses.

**seyer** ‿ † (ßæ-ĭe') [scier] ①k. *a/a.* agr. Korn schneiden.

**Seyk(h)s** (ßĕ-i'k ⑧b) = Seikhs.

**Seymour** (ßæ-mū'r) *npr. m.* id. (sprich. ßi'-mör), englische Familie.

**Seyne** (ßæn) *npr. f.* la ~ id. *n*: 1. fr. Festung (Basses-Alpes). 2. fr. Stadt mit Schiffswerften (Var). *Hom.* v. sain *Hom.* b).

**Seyon** ‖ (ßæ-ĭ͡g') *npr. m.* id., Bergstrom im schwz. Kanto'n Neuenburg.

**Seyssel** (Larousse: ßæ-ßæ'l, Lnd. ~ß-ß~) [lt. Sextillus] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ain); (vin de) ~ id., leicht moussirender Wein; Claude de ~ id., fr. Historiker († 1520).

**Sézanne** (ßĕ-ſă'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Marne).

**Sèze** (ßāſ) *npr.* v. Desèze.

**Sforce** (ßfŏrß), ~za (ßfŏr-ſa') [it.] *npr. m.* Sfo'rza, it. Familie. [id., allmählich stärker.

**sforzando** ♪ (ßfŏr-ſ͡g-do'; L. ~tß͡g~) [it.] *adv.*

**sfumato** (ßfŭ-ma-to'; L. ßfu~) [it.] *s.m.* und *adv.* Malerei *f* in unbestimmten Umrissen: peindre ~ verblasen, duftig malen.

**S.G.** *abr.* = Sa Grandeur Seine Herrlichkeit.

**Sganarelle** (M-Cz. 366: ſgă-nă-ræ'l) *npr. m* Sganare'll, meist geprellter Alter bei Molière.

**S.G.D.G.** *abr.* = sans garantie du gouvernement (Formel, unter welcher die französische Regierung Patente auf Erfindungen ertheilt).

**sgraf(f)ite** (M-Cz. 366: ſgră-fi't, L. ßg~); Lnd. ~to (ßgrăf-fĭ-to') [it.] *s/m.* Malerei Sgraffi'to *n* (gekratzte Fresko-malerei in Weiß und Schwarz). [tel des Su'ltans).

**S.H.** *abr.* = Sa Hautesse Seine Hoheit (Ti-

**shah** ‖ (ſcha) [pſ.] *s/m.* Schah (= chah).

**Shak(e)speare** (Larousse: ſchek-ßpi'r; M-Cz. 429: ſchæk~) *npr. m.* William ~ id. (sprich ſchē'k-ßpir), engl. dr. Dichter (1564—1616).

**shak(e)spearien** ‖, ~ne (~ßpĭ-rĭ͡g', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* shakespearisch; Anhänger(in) Shakespeare's; Schriftsteller *m*, der in Shakespeare's Mani'er schreibt.

**shako** (ſchă-ko') [ungr.] *s/m.* = (s)chako.

**shall** (L. ſchāl) *s/m.* = châle, schall.

**shandyen** ‖, ~éen ‖ * (ſch͡g-dĭ-͡g', ~ē-͡g') *a.* (nach d. *s.*) nach Art von Tristram Shandy, Held e-s glchn. Roma'ns von Sterne (Montégut).

**Shang-Haï** (Ls. 2. Aufl. 152: schą-gă-iʹ); Larousse: ~i (ßąg-ăʹ) *npr. m.* id. *n*, Stadt in China. [schăʹn-nŏn), Fluß in Irland.

**Shannon**‖ (schă(n)-nqʹ) *npr. m.* id., (sprich:

**Sheffield** (Ls. 2. Aufl. 189: schĕʹf-fīld) *npr. m.* id. (sprich: schĕʹf-fīld) *n*, engl. Stadt.

**shel(l)ing**‖ (L. schĕ-lqʹ; Ls. 2. Auflage 189: schlq) *s/m.* = schelling.

**Shéridan**‖ (Larousse: sche-rĭ-dqʹ) *npr. m.* Sheridan (spr.: schĕʹr-ĭ-dăn), engl. Familienname, bſd. Richard ~ id., dr. Dichter († 1816).

**shérif(f)** (Dup. 147, L.: schĕ-riʹf) [engl.] *s/m.* Sherif(f), Land-, Gau-richter in England.

**Shetland** (Larousse und nach M-Cz. 335: schĕʹ-tlqʹd; Ls. 2. Aufl. 136: ~lqʹ‖) *npr. m.* les (îles) ~ Shetlands-Inseln *f/pl.* (nördlich von Schottland).

**shetlandais**, ~e (schĕʹ-tlq-dăʹ®a, ~ăʹ) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* von den, Bewohner(in) der Shetlands-Inseln.

**s(h)ibboleth**‖ (schĭ-bŏ-lăʹt) [hebr.] *s/m.* = schibboleth. [~s *pl.* Schiiʹten (= chiites).

**shiite** (schĭ-iʹt) *a.* und *s.* schiiʹtisch; Schiiʹt;

**shil(l)ing**‖ (L. schĭ-lqʹ, ✎ schĭ-lqʹg; Ls. 2. Aufl. 189: schlq) *s/m.* = schelling.

**shire** (Lnd., Dup. 147: schīr) [engl.] *s/m.* id. (sprich: schīr), Grafschaft *f.*

**shirting**‖❀ (schĭr-tqʹ) [engl.] *s/m.* Shiʹrting (Baumwollenzeug) = schirting.

**Shiva** (Lnd. schĭ-waʹ) *npr. m.* Schiwa, indischer Gott, der Zerstörer (= Siva).

**shocking**‖ F (schŏ-kqʹ) [engl.] *a. inv.* c'est ~ das ist skandalöʹs, verletzt den Anstand.

**shockiner**‖ F (schŏ-kĭ-neʹ) [engl. shocking] ①a. se ~ *v/pr.* sich durch (vermeintliche) Anstands-Verletzung empört fühlen.

**shoddy** (schŏ-diʹ) [engl.] *s/m.* = shuddy.

**shottish** (schŏ-tiʹsch) *s/f.* Schottisch-(Tanz) *m* (= scottish).

**shrapnel(l)** ⚔ (schră-pnĕʹl) [Shrapnel (sprich: schrăʹ-pnĕl), engl. Artillerie-General († 1825)] *s/m.* Shrapneʹl *n* (mit Bleikugeln gefülltes Hohlgeschoß), Kartäʹtsch-Granaʹte *f*: ~ incendiaire Brand-Shrapnel.

**shuddy** ❀ (schŏ-biʹ) [engl.] *s/m.* laine de ~ Shuddy-(spr.: schŏʹ-dĭ) Wolle *f* = s(c)hoddy.

**Shylock** (schĭ-lŏʹk) *npr. m.* id. (spr. scheiʹ-lŏk), Hauptperson in Shakespeare's Drama „der Kaufmann von Venedig"; *fig.* S., der in unmoralischer Weise sein schriftliches Recht aufrecht erhält (= Schylock).

**si** (ßĭ) *A.* [lt. si] I. *cj.* (dafür s' nur vor il(s), † auch vor elle, on) 1. wenn, wofern; mit *ind.*, nie mit *fut.* und nur sehr ✎ mit *condit.*: si vous faites cela wenn Sie das thun (werden); in hypotheʹtischen Sätzen mit *impar. de l'ind.*, ✎ *p/d.* oder *condit.*, mit *plus-que-parfait de l'ind.* (auch *subj.*, jedoch nur vor den Hülfsverben): s'il revenait wenn er zurückkäme; si l'État avait (eût) pu être sauvé wenn der Staat hätte gerettet werden können; *el.* ~ vous auriez de la répugnance = s'il en est ainsi que vous auriez & für den Fall, daß Sie Widerwillen hätten (M.A.); v. que IV. 10 und 11; ~ vous êtes plus riche, il est plus savant Sie sind zwar reicher, er ist aber gelehrter; qui me rassurera, ~ ce n'est toi wer soll mich beruhigen, wenn Du es nicht thust; v. ne 1 h; ~ ce n'était la crainte de perdre, je ... fürchtete ich nicht zu verlieren, so ...; ~ ce n'est que ... es sei (wäre) denn, daß, wenn anders nicht; ~ même ✎ selbst wenn (besser quand même); F ~ tant est que wenn es wahr ist, daß; wenn anders; s'il n'est que ... außer wenn ... 2. ob; mit allen Zeiten des *ind.*, auch *fut.* und *conditionnel*: informe-toi s'il est venu, s'il viendra erkundige Dich, ob er gekommen ist, kommen wird; tu sais ~ je t'aime Du weißt, ob (wie sehr) ich Dich liebe; † me trompé-je on ~ je vois ...? täusche ich mich oder sehe ich ...? (Co.C. III. 5, 21). II. *s/m. inv.* le ~ das Wenn, Bedingung *f*, Bedenklichkeit *f*: il a toujours un ~ ou un mais à la bouche er hat immer Bedenklichkeiten; v. mais III.; P ✎ il n'y a point de ~ dans cette marchandise an dieser Waare ist kein Fehler; ✎ quel ~ y trouvez-vous? was haben Sie daran auszusetzen?; *prv.* avec un ~ on mettrait Paris dans une bouteille mit Wenn und Aber wird Gold aus Haber. *B.* [lt. sic] *adv.* 1. so (vor *a.* und *adv.*): il est ~ faible que ... er ist so schwach, daß ...; *abs.* ne parlez pas ~ haut sprechen Sie nicht so laut; v. bête II.; ~ rapidement nous y sommes arrivés so schnell sind wir dahin gekommen; so sehr: j'ai ~ à tâche de ... es liegt mir so sehr daran zu ...; j'ai ~ faim ich habe so großen Hunger; F ~ bien que dergestalt, daß; ~ riche qu'il soit so reich er auch sein mag (= quelque ... que); † ~ comme so wie; ~ ... (que) de (mit *inf.*) = au point de; être ~ habile que de chanter à livre ouvert es so weit gebracht haben, daß man vom Blatte singen kann. 2. in negativen Vergleichungen: (eben) so: il n'est pas ~ riche que vous er ist nicht so reich wie Sie; ~ peu que vous voudrez so wenig Sie wollen; F ~ peu que rien so gut wie Garnichts; mit *subj.* im negativen Satze und wenn que oder qui folgen: il n'a pas été ~ leste qu'il ne soit tombé trotz aller Gewandtheit fiel er doch; il n'y a ~ vil praticien qui ne se préfère au laboureur es giebt keinen Rechtsverdreher, so gering er auch sei, der sich nicht besser dünkt als der Bauer. 3. doch; ja (nach einer *nég.*): vous ne viendrez pas? — ~, Monsieur, je viendrai Sie kommen nicht? — doch, ich komme; je gage que ~ ich wette ja; l'un dit non, l'autre dit ~ der Eine sagt nein, der Andere ja; v. mais II. 1; F (oh) que ~, ~ fait oh ja, allerdings; † und jetzt P ✎ ~ ferai(-je) freilich, allerdings, doch thue ich es; ~ vraiment o ja, doch!; et ~ faut-il und doch muß man; il est très-savant, et ~ il est modeste er ist sehr gelehrt u. dennoch bescheiden. *C.* [it.] *s/m.* ♪ H *n* (Ton und Note): ~ dièse das His; *fig.* pensée, écrite en ~ bémol sentimentaʹler Gedanke. *Hom.* v. scie.

**siagonagre** ⚕ (ßĭ-ă-gŏ-năʹgr) [grch.] *s/f.* path. Kinnladen-Gicht.

**sialadénite** ⚕ (ßĭ-ă-lă-dĕ-niʹt) [grch.] *s/f.* path. Sialadeniʹtis (Entzündung der Speicheldrüse). [Speichel abführend.

**sialagogue** ⚕ (ßĭ-ă-lă-goʹg) [grch.] *a.* méd.

**sialis** ⚕ (Lnd. ßĭ-ă-liʹß) [grch.] *s/m.* zo. Wasser-Florfliege *f* (Siălis). [chel-fluß.

**sialisme** ⚕ (~liʹßm) [grch.] *s/m.* path. Spei-

**sialistère** ⚕ (Lnd. ßĭ-ă-lĭ-ßtăʹr) [grch.] *s/m.* an. Speicheldrüse *f.*

**sialite** ❦ (ßĭ-ă-liʹt) [malaiisch] *s/f.* Rosen-Apfelbaum *m*, prächtige Dilleʹnie (Dillenĭa speciŏsa). [Sialoʹlithos (Speichelstein).

**sialolithe** ⚕ (ßĭ-ă-lŏ-liʹt) [grch.] *s/m.* path.

**sialologie** ⚕ (ßĭ-ă-lŏ-lŏ-Qĭʹ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Speichellehre. [lehre betreffend.

**sialologique** ⚕ (~Qiʹk) [grch.] *a.* Speichel-

**sialorrhée** ⚕ (ßĭ-ă-lŏr-rĕʹ) [grch.] *s/f.* path. Speichelfluß *m.* [Speichelfluß bezüglich.

**sialorrhéique** ⚕ (~rĕ-iʹk) [grch.] *a.* path. auf

**sialozymase** ⚕ (ßĭ-ă-lŏ-ſĭ-măʹſ) [grch.] *s/f.* im Speichel enthaltener Gährstoff.

**Siam** (M-Cz. 147: ßĭ-aʹm) I. *npr. m.* royaume de ~ Königreich *n* Siʹam in Hinter-Indien; jeu de ~ Siʹamspiel *n* (mit Kegeln und einem Kreisel); maladie de ~ gelbes Fieber; v. mal I. 3, résine-gutte. II. s~ *s/m.* = jeu de ~.

**siamois** *m*, ~e *f* (Dup. 222: ßĭ-ă-măʹ®a, ~ăʹſ) I. *a.* (nach *s.*) u. S~(e) *s.* siameʹsisch; Siameʹſe *m*, Siameʹſin *f*; v. frère 1. II. ~ *s/m.* siameʹsische Sprache. III. ~e *s/f.* ❀ id., baumwollener oder halbseidener ꝛc. buntgewebter [Stoff.

**sibarite** (ßĭ-bă-riʹt) = sybarite.

**sibéri** ❦ (ßĭ-bĕ-rĭʹ) [Sibérie] *s/m.* prov. (Normandie) sibiʹrischer Buchweizen (Polygŏnum tatarĭcum). [gehörige nördliche Theil Asiens).

**Sibérie** (~) *npr. f.* Sibiʹrien *n* (der zu Rußland

**sibérien**‖ *m*, ~ne *f* (ßĭ-bĕ-rĭqʹ, ~ĭĕʹn) I. *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* sibiʹrisch; Sibiʹrier(in); *fig.* wüst und kalt. II. ~ne *s/f.* ❀ id., tuch-artiges geköpertes Wollenzeug.

**sibérite** ⚕ (ßĭ-bĕ-riʹt) [Sibérie] *s/f.* = daourite. [Bildhauern:) Cigareʹtte.

**sibijoite** P (ßĭ-bĭ-Qŏăʹt) *s/f.* (bei den Grab-

**sibilance** ⚕ (ßĭ-bĭ-lqʹß) [lt.] *s/f.* Pfeifen *n.*

**sibilant**‖, ~e ⚕ (ßĭ-bĭ-lqʹ, ~qʹt) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) méd. pfeifend. [fen *n.*

**sibilation**‖ ⚕ (~lă-ßĭqʹ) [lt.] *s/f.* méd. Pfei-

**Sibile** (ßĭ-biʹl) *npr. f.* id., Gattin Karls des Großen, Heldin eines gldn. a/f. und eines span. Romans; v. Macaire I. 3.

**sibon**‖ ⚕ (ßĭ-bqʹ) [hottentottisch] *s/m.* zo. id., kaʹpische Natter-Art (Colŭber sibon).

**Sibour** (ßĭ-būʹr) *npr. m.* Auguste ~ id., Erzbischof von Paris († 1857).

**sibylle** (L., Dup. 140: ßĭ-biʹl) [grch.] I. *s/f.* 1. h.a. Seherin, heilige Wahrsagerin: ~ cuméenne Seherin von Kuʹmä. 2. *fig.* F ✎ vieille ~ alte Hexe, altes schöngeistiges oder boshaftes Weib. 3. ✎ alte Jungfer. II. S~ *n.d.b. f.* id.

**sibyllin**‖, ~e (L., M-Cz. 405: ßĭ-bĭl-lqʹ, ~iʹn, F ~bĭ-l~) [sibylle] *a.* (nach dem *s.*) sibylliʹnisch: livres ~s sibylliʹnische Bücher *n. pl.* (bſd. die von der kumaʹnischen Sibyʹlle dem Tarquiʹnius Supeʹrbus zum Kaufe gebotenen).

**sibylliste** (ßĭ-bĭl-liʹßt) *s/m.* h.a. les ~s die Sibylliʹsten (Christen, welche gewisse sibylliʹnische Oraʹkel als vorchristliche Offenbarung des Christenthums betrachteten).

**sic** (ßĭk) [rein lt.] *adv.* id., so (bſd. eingeklammert, bei Anführung von etwas Auffälligem, zur Hervorhebung, daß es wirklich „so" dasteht); als *s/m. inv.* ein sic *n.*

**sicaire** (ßĭ-kăʹr) [lt. sicārĭus] *s/m.* 1. (gedungener) Meuchelmörder. 2. h.a. Sikaʹrier, Dolchträger (Mitglied einer poliʹtischen Parteʹ in Jeruʹsalem zur Zeit des Tiʹtus).

**sicambre** (ßĭ-kqʹbr) *a.* (nach dem *s.*) u. S~ *s.* h.a. sikaʹmbrisch oder sigaʹmbrisch; Sikaʹmbrer(in); les S~s die Sikaʹmbrer *m/pl.*, dtsch. Volk am Rheine; auch = Franke *m*; *fig.* fier S~ stolzer Recke. [Reif (= ciclamor).

**sicamor** (ßĭ-kă-mŏʹr) *s/m.* bl. geschlossener

**Sicanie** (ßĭ-kă-nĭʹ) *npr. f.* h.a. Sikaʹnien *n*, alter Name von Siziʹlien.

**sicanien**‖, ~ne (ßĭ-kă-nĭqʹ, ~ĭĕʹn) *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* h.a. sikaʹnisch; Sikaʹnier(in). [men-Lehrer († 1822).

**Sicard**‖ (ßĭ-kăʹr) *npr. m.* id., fr. Taubstum-

**siccatif** (L. ßĭ-ka-tiʹf; Poit., Lnd.: ~k-k~) *m*, ~ve (~iʹw) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) trocknend. II. ~ *s/m.* Siccatiʹv *n*, Trockenöl *n*, -mittel *n* bſd. für Ölfarben.

**siccité** ⚕ (ßĭ-kßĭ-teʹ) [lt.] *s/f.* Trockenheit.

**Sichée** (nach M-Cz. 430⁴: ßĭ-kĕʹ, doch hört man oft auch ßĭ-schĕʹ) *npr. m.* h.a. Sichäʹus, Gemahl der Dido (v. Didon).

**Sichem** (M-Cz. 51, Larousse: ßĭ-schĕʹm) *npr. m.* h.a. Siʹchem *n*, Stadt in Judäʹa (jetzt Napluʹs). [von Siʹchem.

**sichémite** (Lnd. ßĭ-schĕ-miʹt) *s.* Bewohner(in)

**Sicile** (ßĭ-ßiʹl) [lt.] *npr. f.* la ~ Siziʹlien *n*, Insel im Süden Italiens; v. Deux-Siciles.

**sicilien**‖ *m*, ~ne *f* (ßĭ-ßĭ-lĭqʹ, ~ĭĕʹn) I. *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* siziliʹ(a'n)isch; Siziliʹ(a'n)er(in); v. vêpres. II. ~ne *s/f.* ♪ id., siziliaʹnische Tanzmelodie u. Tanz im ⁶/₈ Takt.

**sicilique** (ßĭ-ßĭ-liʹk) [lt.] *s/m.* Siciʹlicus: 1. h.a. ¼ Unze; 2. altes Apotheʹker-Gewicht (= ¼ Unze oder etwa 7,₈ Gramm).

**sicle** (ßiʹkl) [hebr.] *s/m.* Seckel (altjüdische Silbermünze von verschiedenem Werthe).

**sicomore** ❦ (ßĭ-kŏ-mŏʹr) *s/m.* = sycomore.

**sicule** (ßĭ-kūʹl) [lt.] *a.* u. S~ *s.* h.a. siʹkulisch; Siʹkuler(in); les S~s die Siʹkuler *m/pl.*, altes itaʹlisches Volk, das Siziʹlien den Namen gab.

**sicyédon**‖ ⚇ (ßi-ßi-e-dọ') [grch.] *s/m.* chir. Querbruch ohne Splitter (= raphanédon).
**Sicyone** (ßi-ßi-o'n) *npr. f.* h.a. Si'kyon *n*, Stadt im Peloponne's. [Landschaft im Peloponne's.
**Sicyonie** (ßi-ßi-o-nī') *npr.f.* h.a. Si'kyon *n*,
**sicyonien**‖, **~ne** (~o-niᶢ', ~iæ'n) *a.* (nach *s.*) u. **S~(ne)** *s.* ſikyo'niſch; Sikyo'nier(in).
**sidéral** *m*, **~ale** *f* ⚇, *m/pl.* ↘ **~aux**‖ (ßi-dĕ-rā'l; ~ō') *A.* [lt. siderālis] I. *a.* (nach dem *s.*) Stern-..., Sidera'l-..., ſide'riſch (= astral); v. année 1; jour ~ v. stellaire I. 1. II. ~ *s/m.sg.* das Überirdiſche (V.H., *l'Homme qui rit* 3, 114). *B.* [grch.] Eiſen-...
**sidérant**‖, **~e** ⚇ (ßi-dĕ-rg', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) Siderati'on verurſachend.
**sidération**‖ ⚇ † (ßi-dĕ-rā-ßiᶢ'Ⓑ) [lt.] *s/f.* Siderati'on: 1. Aſtrologie: plötzlicher Geſtirn-Einfluß. 2. path. plötzlicher Verfall der Kräfte. 3. Abſterben *n* der Bäume, das man den Geſtirnen zuſchrieb.
**sidéré, ~e** (ßi-de-re') [lt. siderĕus] *a.* poét. Sternen-..., Himmels-...: voûte ~e Sternen-, Himmels-gewölbe *n*.
**sidérides** ⚇ (ßi-dĕ-rī'dⓈb) [grch.] *s/m.pl.* chm., min. Sideri'de *n. pl.* (Gruppe der dem Eiſen zunächſt ſtehenden Metalle).
**sidérique** ⚇ (ßi-dĕ-ri'k) *a.* (nach dem *s.*) I. [lt.] Sternen-... II. [grch.] Eiſen-...
**sidérisme** ⚇ (ßi-dĕ-ri'ßm) *s/m.* I. [lt. sidus] Sterndienſt. II. [grch.] Sideri'smus (angebliche magne'tiſche Einwirkung des Eiſens und anderer Metalle auf den Menſchen).
**sidérite** ⚇ (ßi-dĕ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Sideri't *m*: 1. Eiſenſpath *m*. 2. Lazuli't *m*, Blauſpath *m*. 3. Sapphi'r-Quarz *m*.
**sidéritis** ⚘ (L. ßi-de-ri-ti'ß) [grch.] *s/m.* Gliedkraut *n*, Lippenblüthler-Gattung (Sideritis). [*s/f.* min. eiſenhaltiger Dolomi't.
**sidérocalcite** ⚇ (ßi-de-rö-kāl-ßi't) [grch.]
**sidérochrome** ⚇ (ßi-de-rö-krō'm) [grch.] *s/m.* chm., min. = chromite de fer.
**sidéroclepte** ⚇ (ßi-de-rö-klæ'pt) [grch.] *s/m.* min. Siderokle'pt, Ab-art des Olivi'ns.
**sidérocyanique** ⚇ ↘ (~ßi-ā-ni'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Eiſenblauſäure *f*.
**sidérodendre** ⚘ (~dg̃'dr) [grch.] *s/m.* Eiſenbaum, Rubiace'en-Gattung (Siderodendrum).
**sidérogastre** ⚇ (~gä'ßtr) [grch.] *a.* zo. mit roſtfarbigem Bauche. [ſtecher.
**sidérographe** ⊖ (~grä'f) [grch.] *s/m.* Stahl-
**sidérographie** ⊖ (~grä-fi') [grch.] *s/f.* Stahlſtecher-Kunſt.
**sidérographique** ⊖ (~fi'k) [grch.] *a.* ſiderogra'phiſch, zur Stahlſtecher-Kunſt gehörig.
**sidérolithique** ⚇ (ßi-de-rö-li-ti'k) [grch.] *a.* min. mit eiſenhaltigem Geſtein.
**sidéromancie** ↘ (ßi-de-rö-mg-ßi') [grch.] *s.f.* Wahrſagen *n* aus glühendem Eiſen und Stroh-halmen.
**sidéroplésite** ⚇ (~plé-ßi't) *s/f.* min. Siderople ſi't *m* (magne'ſia-haltiger Eiſenſpath).
**sidérose** ⚇ (ßi-dĕ-rō'ſ) [grch.] *s/f.* min. Spath-eiſenſtein *m*, Eiſenſpath *m*.
**sidérostat**‖ ⚇ (L. ßi-de-rö-ßta') [lt.] *s/m.* Inſtrument *n* Foucault's zur Beobachtung des Sternenlichtes.
**sidérotechnie** ⊖ (~rö-tæ-knī') [grch.] *s/f.* Eiſenhütten-Kunde, Eiſen-bearbeitungs-Kunſt, Eiſen-Induſtri'e (= sidérurgie).
**sidérotechnique** ⊖ (~ni'k) [grch.] *a.* ſidero-te'chniſch, zur Eiſen-bearbeitungs-Kunſt gehörig (= sidérurgique). [oxy'd *n*.
**sidéroxyde** ⚇ (~kßi'd) *s/m.* chm. Eiſen-
**sidéroxyle** ⚘ (~kßi'l) [grch.] *s/m.* Eiſenholz *n*, Sapote'en-Gattung (Sideroxylon).
**sidérurgie** ⊖ (ßi-de-rūr-Çī') [grch.] *s/f.* = sidérotechnie. [dérotechnique.
**sidérurgique** ⊖ (ßi-de-rūr-Çi'k) *a.* = si-
**Sidiennes** (ßi-diæ'nⓈb) *npr.f/pl. les* ~ id., Satire von Méry gegen die Miniſter (1825).
**Sidney** (ßi-dnæ') *npr.m.* 1. id. (ſpr. ßi'd-ni): Philippe ~ engl. Schr. († 1586); Algernon (äl-Çär-ng') ~ engl. Freiheitsheld († 1683). 2. Sy'dney (ſpr. ßi'-dnē) *n*, auſtra'liſche Stadt.
**Sidoine** (ßi-dŏā'n) *npr. m.* ~ Apollinaire Sido'nius Apollina'ris, lt.-chriſtlicher Dichter (5. ſæ.). [ni'zien (jetzt: Saide *n*) = Seyde.
**Sidon**‖ (ßi-dọ') *npr.f.* Si'don *n*, Stadt in Phö-
**Sidonie** (ßi-dŏ-nī') *npr. f.* Sido'nia, Sitta.
**sidonien**‖, **~ne** (ßi-dŏ-niᶢ', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und **S~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Si'don.
**Sidrac(h**‖**)** (Lnd. ßi-drä'k) *npr.m.* Si'drach: a) wunderbarer Strauch in Mahomet's Paradieſe; b) Name e-s Chor-Sängers (Boi., *Lutrin* I. 147).
**siècle** (ßiæ'kl) [lt. sæcŭlum] *s/m.* 1. Jahrhundert *n*: le dix-neuvième ~ das 19. J. (von 1801—1900); **pendant la durée des ~s** im Laufe der Jahrhunderte. 2. (langer) Zeit-Abſchnitt: † au ~ d'aujourd'hui in unſerer Zeit (M.Mi. IV. 135). 3. F lange, ewige Zeit: il y a un ~ qu'on ne vous a vu man hat Sie ſeit einer Ewigkeit nicht geſehen. 4. Zeit *f* (als Kultu'r-Epo'che): ~ de ténèbres Jahrhundert *n* der Finſterniß. 5. Zeitgenoſſen *pl.*, Mitwelt *f*: faire honneur à son ~ ſ-m Jahrhundert Ehre machen; les ~s futurs die Nachwelt *f/sg.* 6. Welt-, Zeit-alter *n*: ↘ ~ d'or goldnes Z. (vgl. âge II.); ~ de Périclès Z. des Pe'rikles, Blüthe *f* Griechenlands; ~ de Louis quatorze kla'ſſiſche Perio'de der fr. Literatu'r. 7. Welt *f*, weltliches Leben (*ant.* vie religieuse, chrétienne); gens du ~ Weltkinder *n.pl.* 8. rl. le ~ futur künftiges Leben; bibliſch: à tous les ~s, aux, dans les ~s des ~s in alle Ewigkeit, von Ewigkeit zu Ewigkeit.
**sief** ⚇ (Lnd. ßiæ'f) [ar.] *s/m.* méd. trocknes Augen-Heilmittel.
**Sieg** (ßi-æ'g) I. *npr. f.* la ~ die Sieg, dtſch. Fluß. II. **s~** *s/m.* zo. Benennung e-r Lachs-Art.
**siège** (M-Cz. 129: ßiæ'Ç, ſo A. 78 u. Lnd.; L. u. Andere: ~é~ (Te. u. Ls. 2. Aufl. 55: ßiéÇ) [siéger] I. *s/m.* 1. Seſſel, Stuhl: ~ à bras Arm-St.; ~ élastique à lames d'acier ela'ſtiſcher eiſerner Garten-St. (v. M.Pr. 10); ~ obstétrique Entbindungs-St.; ~ de paille Stroh-St.; ~ pliant Feld-, Klapp-St. 2. Sitz: ~ d'aisance Abtritt-Sitz; ~ à l'anglaise (Water-)Kloſe't *n*; ~ du cocher Kutſcher-Sitz, -Bock; ~ de gazon, ~ rustique Raſen-Sitz, -Bank *f*; ~ de pierre ſteinerne Bank. 3. Aufenthaltsort, Sitz: ~ de l'empire a) Hauptſtadt *f* des Reiches; b) Sitz der Reichs-Regierung; ~ d'un tribunal Sitzungs-ort eines Gerichtes; *fig.* ~ des arts Sitz der Künſte: ~ d'une maladie Sitz e-r Krankheit; † *préc.* ~ de Vulcain Kami'n. 4. Gerichtsſtuhl; weitS. Gericht(s-ſaal, -hof) *n*. 5. Ⓡ ~ (épiscopal) rl. biſchöflicher Stuhl, Bisthum *n*: ~ apostolique, saint-~, ~ pontifical, ~ de Rome päpſtlicher Stuhl. 6. † méd. Geſäß *n*; noch jetzt: bain de ~ Sitzbad *n*; mettre des sangsues au ~ Blut-egel an den After ſetzen. 7. ⊖ Bergbau (belgiſch): ~ et fendant waſſerführende Kluft; Sattlerei: ~ d'une selle à la hussarde Sitzriemen, Wolf. 8. ⚔ Belagerung *f*: ~ accéléré Schnell-B., -Angriff; ~ en règle, ~ en forme, ~ dans les formes regelmäßige, förmliche B.; état de ~ Belagerungs-Zuſtand; lever le ~ die B. aufheben; *fig.* F aufbrechen, abziehen; mettre le ~ devant une place die Belagerung einer Stadt eröffnen; *prv.* mon ~ est fait (der Rath kommt) zu ſpät (urſprünglich Wort Vertot's, der die Belagerung von Rhodus beſchrieben hatte und Nichts änderte, obwohl ihm nachgewieſen wurde, daß die Schilderung falſch war). 9. ⚓ Reepſchlägerei: ~ (de commettage) id., Geſammtheit der zum Drehen gewiſſer Taue nöthigen Appara'te. 10. ⚘ herbe de ~ = scrofulaire aquatique. II. **S~** *npr. m.* ast. Stuhl, Stern zweiter Größe im Pe'gaſus.
**siéger** (L., M-Cz. 129: ßié-Çe') [b.l. (as)sediāre] ①h. *v/n.* 1. rl. e-n (päpſtlichen, biſchöflichen) Sitz inne h. 2. ſeinen Sitz h., Sitzung halten (von Gerichtshöfen, Parlame'nten *x.*). 3. Vorſitzender, Präſide'nt ſn, als Richter fungi'ren. 4. *fig.* (bſd. méd.) ſ-n Sitz h.: c'est là que ~e le mal da ſitzt das Übel.
**sien** (ßiᶢ̃, bindet vor ſ-m zugehörigen *s.*) *m*, **~ne** (ßiæn, 16. ſæ. ßiæ̃n) *f* [D. † *pr.pers.* si od. lt. suus] I. Ⓔ *pr/pss. a.* 1. faſt † und nur noch ſehr F: ſein, ihr (von einer Beſitzerin): un (↘ auch quelque) ~ ami (Co. auch ami ~) einer ſeiner Freunde. 2. als Prädikat: ihm (ihr) angehörig: ce rang est ~ dieſer Rang kommt ihm zu (Co., *Polyeucte* II. 1, Laft., M.D. V. 2). II. **le ~**‖, **la ~ne** *pr/pss. s.* der, die, das Seinige, Ihrige: le ~ propre ſein (ihr) Eigenes; son livre et le ~ Dein und ſein (ihr) Buch *n*; auch ohne *art.* faire ~nes les affaires de q. J-s Angelegenheiten zu ſeinen eigenen machen. III. **le ~**‖ *s/m.* das Seinige, Ihrige, ſein (ihr) Eigenthum *n*: il y met du ~ vgl. mien III.; *prv.* **chacun le ~ n'est pas trop** daß Jeder ſ-n Antheil bekommt, iſt nur recht und billig; les ~s ſeine (ihre) Angehörigen *pl.*; *prv.* **souvent on n'a pire que des ~s** oder **on n'est jamais trahi que par les ~s** Gott bewahre mich vor m-n Freunden. IV. **~nes** *s/f.pl.* F il a fait des ~nes er hat auch (ſ-e) Streiche, hat dumme Streiche gemacht.
**siénite** ⚇ (ßi-ĕ-ni't) *s/f.* min. = syénite.
**Sienne** (ßiæn) *npr.f.* Sie'na *n*, it. Stadt: terre de ~ ſie'niſche oder Sie'na-Erde: a) bei Siena vorkommender eiſen-oxyd-haltiger Thon, b) Terra ſie'na, gelbe Farbe.
**siennois, ~e** (ßiæ-neā'Ⓢa, ~ā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und **S~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Sie'na.
**Sierck** (Lnd. ßi-ä'rk) *npr. m.* **id.** *n*, Stadt in Deutſch-Lothringen.
**sierra** Ⓡ (ßiä-ra') [ſpan.] *s/f.* Sierra, Gebirge *n*: ; B.~-Leone (Larousse: ~lĕ-e-ne') id., in Afrika. [(Wallis).
**Sierre** (ßiär) *npr.f.* Si'(e)ders *n*, ſchwz. Flecken
**sieste** (L. ßiæßt), Sév. **~a** (ßi-æ-ßta') [ſpan.] *s/f.* Sie'ſta, Mittagsruhe: faire la ~e. Mittagsſchläfchen halten (= méridien III. 1).
**sieue** F (ßiö) *s/f.* Goldſtück *n*.
**sieulle** (Lnd. ßiöl) *s/f.* Gärtnerei: Birnen-Art.
**sieur** (L., M-Cz. 131: ßiȫr) [lt. senior] *s/m.* Herr: 1. † Eigenthümer eines Gutes. 2. Gerichtsſtyl: le ~ N. der p.p. N. 3. Herr als Bezeichnung e-s Untergebenen *x.*: dites au ~ N. ſagen Sie dem N. 4. (kaufmänniſch:) notre ~ N. unſer (Geſchäftsgenoſſe) N. 5. verächtlich: un ~ Pierre ein gewiſſer Pe'ter.
**sieurel** † (ßiö-ræ'l) *s/m.* zo. Stöker, Baſtard-Makre'le *f*, Fiſch (Caranx trachūrus).
**sieurie** (ßiö-rī') *s/f.* = seigneurie 1 und 2.
**Siewiller** (ßi-wi-lä'r) *npr. m.* Sulichenweiler *n*, Dorf bei Zabern im Nieder-Elſaß.
**Sieyes**, auch **~ès** (Ls. 2. Aufl. 112: ßie-iæ'ß, Larousse: ßi-æ'ſ; Schmitz: ßiæß) *npr.m.* l'abbé de ~ id., Mitglied der Konſtitua'nte und zweiter Konſul (1748—1836) (= Syeyes).
**sifflable** (ßi-fla'bl) [siffler] *a.* auspfeifenswerth, auszuziſchen.
**sifflade** ↘ (ßi-flā'd) *s/f.* Pfeif-Konze'rt *n*.
**sifflage** ↘ (ßi-fla'Ç) *s/m.* = cornage 1.
**sifflant**, **~e** (ßi-flg', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) ziſchend: (auch *s/f.* lettre) ~e Ziſch-laut *m*; phrase ~e Satz *m* mit vielen Ziſch-lauten.
**sifflasson**‖ (ßi-flä-ßọ') [siffler] *s/m.* (ſchwz.) zo. Grünbeinchen *n*, getüpfelter Waſſerläufer, Vogel (Totānus ochrŏpus).
**sifle** F (ßi'fl) *s/f.* Stimme.
**sifflée** (ßi-flé') *s/f.* von Entfernungen: Pfiff *m*, ſo weit man einen Pfiff hört (Souvestre).
**sifflement** (ßi-flĕ-mg') *s/m.* 1. Pfeifen *n*; Auspfeifen *n*. 2. Ziſchen *n* der Schlangen *x.* 3. Liſpeln *n* des s u. z, Ziſchen *n* beim Erſticken. 4. Sauſen *n* des Windes, einer Kugel *x.*
**siffler** (ßi-fle') [lt. sifflāre] ①a. I. *v/n.* 1. pfeifen (auch = ~ II. 3): ~ en paume auf dem Finger pfeifen; *fig.* F il n'a qu'à ~

Alles tanzt nach seiner Pfeife; F il n'y a qu'à ~ et remuer les doigts die Sache ist kinder-leicht (vgl. doigt 1). 2. zischen (von Schlangen, Gänsen ꝛc.): il ~e en parlant er zischt beim Sprechen. 3. brausen, sausen (vom Winde, von Kugeln); Reitkunst: ~ la gaule die Reitgerte hören lassen. 4. pfeifen beim Athmen, keichen. II. *v/a.* 1. eine Melodi'e pfeifen. 2. einem Vogel vorpfeifen, e-n Vogel abrichten (v. linot); *fig.* F ~ q., ~ la leçon à q. J. abrichten, stempeln, J-m vorsprechen, was er sagen soll. 3. (a. *abs.*) auspfeifen, -zischen (*ant.* claquer II. 2); weitS. verhöhnen; *v/imp.* il fut tant ~é es wurde so stark gepfiffen. 4. P († auch ~ la rôtie) trinken, effen; ~ un verre de vin ein Glas Wein auspfeifen, schnell herunter-gießen. 5. P verschwenden, vergeuden: avoir tout ~é ruini'rt sn. 6. gr. consonnes ~ées (= sifflantes) Zisch-laute *m/pl.*

**sifflerie** (ßi-flĕ-rī') [siffler] *s/f.* Gepfeife *n*, Gezisch *n*, Auspfeifen *n*, Auspfeiferei.

**sifflet** ‖ (ßi-flæ'; ⑧b) [siffler] *s/m.* 1. Pfeife *f*: ~ d'alarme Lärm-Pf.; ~ à vapeur Dampf-Pf.; coup de ~ Pfiff; donner un coup de ~ einen Pf. thun; appeler à coups de ~ heranpfeifen; *fig.* on les rassemblerait d'un coup de ~ sie sind gar nicht weit von ea. entfernt; jeu du ~ Pfeifen-Spiel *n* (bei dem eine im Kreise herumgehende Pf. erhascht w. muß); *prv.* s'il n'a pas d'autre ~, ses chiens sont perdus wenn er keine anderen Mittel hat, so wird sein Bemühen umsonst sein. 2. Pfeifen *n*; Pfiff; *fig.* das Ohr verletzender Styl. 3. Aus-zischen *n*, -pfeifen *n*. 4. F Gurgel *f*, Kehle *f*: s'affûter le ~ trinken; couper le ~ à q. J-m die Kehle abschneiden, *fig.* J-m den Mund stopfen. 5. et. schräg Abgeschnittenes *n*; Gärtnerei: v. greffe I. 2. 6. vét. Afterschnitt, zuweilen bei herzschlächtigen Pferden angewendet. 7. ⚙ ~s *pl.* Zinnflecken im Geschützmetalle; Hüttenwesen: Schlakken *f/pl.* die sich am Hebe-eisen festsetzen; ~ de cheminée Dampf-, Zug-rohr *n* im Schornsteine.

**sifflet-diapason** ‖, *pl.* ~s-~s (ßi-flæ-di-ă-pa-ſg'; ⑧b) *s/m.* = diapason 1 d.

**siffleur** (ßi-flö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [siffler] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. pfeifend. 2. keichend; vét. cheval ~ hartschnaufiges Pferd (= corneur II.). II. *s.* 1. Pfeifer(in). 2. Auszischer(in). III. ~ *s/m.* zo. 1. Pfeifente *f* (Anas penelŏpe). 2. Gimpel, Dompfaffe (Pyrrhŭla vulgāris).

**siffloter**‿ (ßi-flŏ-te') [siffler] ①a. *v/n.* und *v/a.* oft. auch nachlässig pfeifen. [Genove'va.

**Siffroi** (ßi-frŏă') *npr. m.* Siegfried, Gatte der

**siflet** ‖ (ßi-fi-læ'; ⑧b) *s/m.* zo. Gold-Paradi'es-vogel (Paradiseă aureă). [froi).

**Sifrid** (ßi-fri'd) *npr. m.* Siegfried (= Sige-

**sigalphe** 🙞 (ßi-gă'lf) [grch.] *s/m.* zo. Siga'lphus, Schlupfwespen-Gattung.

**sigare** 🙞 (ßi-gā'r) *s/f.* zo. Si'gara, Ruderwanzen-Gattung. *Hom.* cigare.

**sigaret** ‖ 🙞 (ßi-gă-ræ'; ⑧b) *s/m.* zo. Napfschnecke *f* (Catĭnus).

**sigaretier** ‖ 🙞 (ßi-gă-rĕ-tĭe'; ⑧b) [sigaret] *s/m.* zo. Thier *n* der Napfschnecke.

**Sigebert** ‖ (ßi-G'bă'r), auch ~gh~ (~g'bă'r) *npr. m.* Siegbert (= Sigibert).

**Sigée** (ßi-Ge') *npr. m.* h.a. Sige'um *n*, sige'isches Vorgebirge an der Küste von Troja in Klein-Asien. [Sifrid).

**Sigefroi** (ßi-G'frŏă') *npr. m.* Siegfried (=

**Sigewart** ‖ (ßi-G'wă'r) *npr. m.* Siegwart, bsd. Held einer Klostergeschichte von Miller; daher *fig.* empfindsamer Liebhaber.

**Sigibert** ‖ (ßi-Gi-bă'r) *npr. m.* = Sigebert.

**sigillaire** (L. ßi-Gĭl-lă'r) [lt.] *a.* auf Siegel bezüglich, in Zsfg. Siegel-...

**sigillateur** (ßi-Gĭl-la-tŏ'r, F ~Gĭ-l~) [lt.] *s/m.* Be-, Unter-siegler (Gerichtsbeamter).

**sigillation** ‖ (ßi-Gĭl-lă-ßĭŏ' ⑯, F ~Gĭ-l~) [lt.] *s/f.* Untersiegeln *n.*

**sigillé**, ~e (M-Cz. 405: ßi-Gĭl-le', F ~Gĭ-le') [lt.] *a.* 1. be-, unter-siegelt. 2. ❀ terre ~e Siegel-Erde *f*. 3. ⚘ racine ~e mit siegel-ähnlichen Eindrücken versehene Wurzel. [Siegelbeschreiber.

**sigillographe** 🙞 (~lŏ-gră'f) [grch.] *s/m.*

**sigillographie** 🙞 (~gră-fī') [lt.-grch.] *s/f.* Siegelbeschreibung.

**sigillographique** 🙞 (~lŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* études ~s Stu'dien *f/pl.* über Siegel; musée ~ Siegel-Sammlung *f.*

**sigisbée** (ßi-Gĭſ-be'; L., Lnd.: ~ĭß~) [it.] *s/m.* Cicisbe'o (sprich: tschĭ-tschĭſ-be'-o), nach it. Sitte Hausfreund und Verehrer einer verheiratheten Frau (= cicisbée).

**sigisbéisme** (~be-i'ßm) *s/m.* Cicisbei'smus: a) Stellung *f* e-s Cicisbe'o, b) Sitte *f* e-n Cicisbe'o zu haben (v. sigisbée). [mund.

**Sigismond** ‖ (ßi-Gĭ-ſmŏ') *n.d.b.m.* Si'gis-

**sigle** 🙞 (ßi'gl) [b.l. sigillum] *s/m.* (✎ *a. f.*) Si'gel *n*, Abkürzungs-Buchstabe *m* (z.B. S.P.Q.R. = senatus populusque Roma'nus).

**sigma** 🙞 (ßi-gma') [grch.] *s/m.* 1. *gr.* Si'gma *n*, griechischer Name des Konsona'nten S. 2. h.a. halbzirkelförmiger Eßtisch.

**sigmatisme** 🙞 (~ti'ßm) [sigma] *s/m. gr.* (bsd. fehlerhafte) Häufung *f* von Zisch-lauten.

**sigmoïde** 🙞 (ßi-gmŏ-ī'd), auch ~al, ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (~o-ī-dă'l; ~ŏ') [sigma] *a.* (nach dem *s.*) si'gma-, halbmond-förmig.

**signage** ⚙ (Lnd. ßi-nja'G) [signer] *s/m.* Glaserei: Riß, Zeichnung *f* einer Fensterscheibe auf dem Glase (wonach zu schneiden).

**signal** † (ßi-njă'l), *pl.* ~aux (~ŏ'⑩b) [lt. signacŭlum] *s/m.* 1. (fernhin wahrnehmbares) Zeichen *n*, Signa'l *n*, Losung *f*: coup de ~ Signa'l-Schuß; Eisenbahn: ~ avancé, ~ à distance Einfahrt-, Distanz-Signa'l *n*; ~ de branchement Weichen-Signa'l *n*; Schifffahrt: ~ de brume Nebel-, Mist-Signa'l *n*; ~ de détresse Noth-Signa'l *n*; ⚔ ~ pour porter l'arme à volonté Ab-blasen *n*, -schlagen *n* (Zeichen, daß eine Truppe ohne Tritt und mit dem Gewehr auf der Schulter marschi'ren darf); Warnungstafel *f* bei ansteckenden Krankheiten. 2. Antrieb, Veranlassung *f* (de qc. zu et.): donner le ~ de la révolte den Impu'ls zum Aufruhr geben. 3. Fischerei: Fischer-Zeichen *n*, -Boje *f* zum Auffinden der Netze. 4. Art *f* und Weise *f*, Beschaffenheit *f*. **Syn.** *le signe* fait connaître; le *signal* avertit.

**signalé**, ~e (ßi-njă-le') *a.* (auch ✎ vor dem *s.*) merkwürdig, ausgezeichnet; fripon ~ Erz-schurke *m*. **Syn.** v. insigne.

**signalement**‿ (ßi-nja-l'mă') *s/m.* Signalement *n* (kurze Beschreibung einer Person); (lettre de) ~ Steckbrief; ⚔ artillerie: ~ des bouches à feu Geschütz-Aufnahme *f*; ~ des chevaux Pferde-Nationa'le *n*; ~ des hommes Nationa'le *n* der Mannschaften.

**signaler**‿ (ßi-njă-le') [signal] ①a. I. *v/a.* 1. signalisi'ren, durch ein Signa'l andeuten; weitS. verkünd(ig)en. 2. ~ qc., q. à (l'attention de) q. J. auf et., auf J. aufmerksam machen. 3. auf hervorragende Weise an den Tag legen, zu erkennen geben; auszeichnen: ~ son courage seinen Muth glänzend beweisen; ~ son règne par ... seine Regierung durch ... berühmt (berüchtigt) machen. 4. der Gestalt nach kurz beschreiben: ~ q. à la police der Polizei' J-s Signaleme'nt angeben; ⚔ † ~ les soldats de recrue die Rekru'ten mit Angabe ihres Alters, ihrer Größe ꝛc. in die Musterrolle eintragen. II. se ~ 1. signalisi'rt werden. 2. sich auszeichnen, sich hervorthun.

**signalétique** (ßi-njă-le-ti'k) [signaler] *a.* bei der Polizei: die Beschreibung einer Person ꝛc. (an)gebend. [geber.

**signaliste** ✎ (ßi-njă-li'ßt) *s/m.* Zeichen-

**signandaire** (ßi-njă-dă'r) [lt.] *a.* und *s/m.* drt. ehm. 1. (J.) der unterschrieben hat (jetzt signataire). 2. (J.) der unterschreiben kann: (témoin) ~ schreibfähiger Zeuge (jetzt signant). [lâtresse).

**signar(r)e** (ßi-njă'r) *s/f.* Mula'ttin (= mu-

**signataire** (ßi-nja-tă'r) [lt.] *s.* Unterzeichner(in); v. signandaire 1.

**signature** (ßi-nja-tü'r) [lt.] *s/f.* 1. (Namens-) Unterschrift: ~ par procuration Unterschrift in Vollmacht; ~ sociale U. der Geschäftsinhaber; donner la ~ Firma, Vollmacht geben. 2. Unterschreiben *n*, Unterzeichnung: il y a ~ aujourd'hui heute wird unterschrieben; envoyer un arrêt à la ~ ein Urtheil zum Unterschreiben absenden. 3. rl. päpstliche Kanzlei: Anweisung durch unterzeichnete Ausfertigung: ~ en cour de Rome päpstlicher Bewilligungsbrief; ~ en forme gracieuse päpstliche Bewilligung auf das bloße Zeugniß des Ordina'rius. 4. ~ de justice, ~ de grâce *Segnatu'ra di giusti'zia, S. di gra'zia* [it.], ehm. päpstliche Gerichtshöfe in Rom. 5. ehm. Signatu'r, vermeintliche Beziehung des Pflanzenbaues zu ihrer Heilwirkung. 6. ⚙ typ. Bogenzeichen *n*, Signatu'r: ~ de titre Norm. **Syn.** v. seing. [bei den Negern).

**signay** (ßi-njæ') *s/m.* Porzellanmuschel (Münze

**signe** (ßinj; 16. sæ. sehr oft ßin) [lt. signum] *s/m.* 1. Zeichen *n*, Kenn-Z. *n*, Merkmal *n*: ne pas donner ~ de vie kein Lebenszeichen von sich geben, *fig.* Nichts von sich hören lassen; méd. Anzeichen *n*, Sympto'm *n*; ⚔ ~ de ralliement Erkennungs-Zeichen *n* im Kriege; † ~ de justice Hochgericht *n*, Galgen; F ~ d'argent Menschenkoth. 2. Wink, Andeutung *f*, Z.: faire ~ à q. (des yeux) J-m (mit den Augen) winken; se parler par ~s in Z. mit einander sprechen; en ~ d'amitié zum Z. der Freundschaft. 3. Muttermal *n*. 4. Zeichen *n*, Wunder *n*; ungewöhnliche Natu'r-Erscheinung als Vorzeichen. 5. Zeichen *n* (als Vorstellung einer Sache): faire le ~ de la croix sich bekreuz(ig)en; ♪, ast. Z.; v. ascendant I.; ~ d'écriture, ~ graphique Schrift-Z.; v. exclamatif; math. (Vor-)Z.; ~ radical Wurzel-Z. *n*. 6. bl. Wappenbild *n*, Emble'm *n* (= symbole). **Syn.** 1. v. marque. 2. v. signal. *Hom.* cygne.

**signe-promesse** ❀, ohne *pl.* (ßinj-prŏ-mæ'ß) *s/m.* Geldwerth.

**signer**‿ (ßi-nje', † und nach Dup. 124 auch jetzt noch häufig ßi-ne') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. unter-schrei'ben, -zeichnen: ~é et scellé unter Brief und Siegel; *abs.* ~ à un contrat einen Kontra'kt als Zeuge oder ehrenhalber mit unterzeichnen; ~ant (auch als *s/m.*) v. signandaire 2; *fig.* je vous le ~erais de mon sang ich könnte es mit meinem Blute besiegeln; ~é (*inv.*) à la minute, tel(le), tels es hat (haben) die Urkunde unterschrieben, der und der, die und die; F ~ son nom seinen Namen schreiben; v. commandement 1; ❀ ~ les risques die Versicherung der Güter übernehmen. 2. ⚙ Silbergeschirr ꝛc. stempeln; das zu schneidende Glas ꝛc. (be)zeichnen. II. se ~ 1. F sich bekreuz(ig)en, ein Kreuz schlagen; F se ~ des orteils sich aufhängen; gehängt w. 2. unterzeichnet werden.

**signet** ‖ (Dup. 124, A., Fe., M-Cz. 414, Poit.: ßi-næ'; Pau., Lnd.: ~njæ'; *pl.* ⑧b) [signe] *s/m.* 1. Lese-, Buch-zeichen *n*; Zeichen-Bändchen *n*. 2. † Siegelring; Nota'rs-stempel im Mittel-alter. 3. ⚘ ~ (de Salomon) Sa'lomons-Siegel *n*, Weißwurz *f* (Polygonātum vulgāre).

**signeur** ✎ (ßi-njŏ'r) *s/m.* Unterzeichner.

**signe-valeur**, *pl.* ~s-~ (ßinj-wă-lŏ'r) *s/m.* Werthzeichen *n*, Banknote *f*.

**signifère** (ßi-nji-fă'r) [lt.] *a.* v. lampe 1.

**signifiance** †(ßi-nji-fĭă'ß ⑯) *s/f.* Bedeutung; Beweis *m* (Sév.); Anzeichen *n* (M.F.P. II.1).

**signifiant** ‖, ~e (ßi-nji-fĭă', ~ă't; ⑯) *a.* (nur nach *s.*) 1. bsd. rl. bedeutungsvoll. 2. F

bezeichnend, bedeutsam; peu ~ nichtssagend, matt. **Syn.** une expression *significative* est forte, expressive; une expression *signifiante* convient bien à la chose signifiée.

**significateur** (ßĭ-njĭ-fĭ-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* u. *a.* Astrologie: (point) ~ Bedeutungs-Punkt.

**significatif** (~ti'f) *m.*, ~**ve** (~ī'w) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. bedeutsam, bedeutungsvoll, inhaltschwer. **Syn.** v. signifiant. 2. bezeichnend (de qc. et.), bedeutsam. II. ~ *s/m.* † = sacramentaire 3.

**signification** ‖ (~fā-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* 1. Bedeutung; Wortverstand *m*, Sinn *m*. **Syn.** *signification* est le mot général; *acception* (2) ne s'emploie guère que de mots. 2. (gerichtliche) Anzeige, Kundmachung, Insinuatio'n.

**signifier** ‿ (ßĭ-njĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. bedeuten, das Anzeichen von et. sein; que ~e cette conduite? was soll dies Betragen heißen?; cela ne ~e rien a) das hat Nichts zu sagen, b) das beweist gar nichts. 2. *gr.* bedeuten, heißen; *abs.* eine Bedeutung haben: cela ~e en français das heißt auf Französisch. 3. ~ qc. à q. J-m et. ausdrücklich zu verstehen geben, bekannt machen; on lui a ~é de sortir man bedeutete ihm hinaus zu gehen. 4. seine Gedanken ausdrücken, zu erkennen geben. 5. drt. gerichtlich anzeigen, kundthun. II. se ~ gerichtlich angezeigt, insinui'rt w. **Syn.** v. notifier. [Maler (1804———).

**Signol** (ßĭ-njŏ'l) *npr. m.* Émile ~ id., fr.

**signolle** ⊖ (Lnd. ßĭ-njŏ'l) *s/f.* an einer Welle befestigter Haspel. *Hom.* cignole.

**Signy-*l'Abbaye*** (ßĭ-njĭ-lă-bē'-ĭ, a. ~bæ'-ĭ od. ~bæ'j) u. ~**le-Petit** ‖ (~lĕ-p'ti') *npr. m.* id. *n*, Name zweier fr. Städtchen (Ardennes).

**Sigoulès** (Larousse: ßĭ-gu-læ'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Dordogne).

**Sigovèse** (ßĭ-gŏ-wæ'ʃ) *npr. m.* h.a. Sigove'sus, gallischer Fürst (6. sæ. vor Chr.).

**signette** ⊖ (Lnd. ßĭ-gæ't) *s/f.* (mors à la) ~ Kappzaum *m*, Kapp-, Säge-mundstück *n* (Gebiß, um widerspenstige Pferde zu bändigen).

**Siguier** ‖ (ßĭ-ghĭe') *npr. m.* id., 2832 Meter hoher Berggipfel in den Ostpyrenäen.

**Sigurd** ‖ (ßĭ-gü'r) *npr. m.* Si'gurd.

**Sikhs** (Lnd. ßĭk Ⓢb) [sk.] *s/m. pl.* = Seikhs.

**sikiou** ⊖, ohne *pl.* (ßĭ-kĭ-u') *s/m.* erstes Weißbad in der Krapp-färberei.

**sikiouter** ‖ ⊖ (ßĭ-kĭ-u-te') ①a. *v/a.* mit dem ersten Weißbade behandeln.

**sil** ⚘ (M-Cz. 397: ßĭl) *s/m.* min. Gelb-, Roth-erde *f*. *Hom.* cil.

**silard** ‖ (ßĭ-lā'r) *s/m.* prov. (Angoumois) zo. Art Segler, Vogel (v. martinet 4).

**Silas** (ßĭ-la'ß) *n.d.b.m.* id. [Silbergroschen.

**silbergros** ‖ (ßĭl-bær-grō'; Ⓢb) [dtsch.] *s/m.*

**Sild** (ßĭld) *npr. m.* = Sylt.

**silence** (ßĭ-lǫ̃'ß) [lt.] *s/m.* 1. (Still-)Schweigen *n* (*ant.* fracas): ~! faites ~! (haltet) Ruhe! (seid) ruhig! P haltet das Maul! faire faire ~ (Still-)Schweigen gebieten; garder le ~ (still) schweigen, still bleiben; v imposer I. 2; chm. imposer ~ aux procureurs den Prokurato'ren verbieten, eine Sache weiter zu verfolgen; v. rompre I. 3; être mis en ~ zum Schweigen verurtheilt werden (in Klöstern); *fig. poét.* ~ des passions, des vents Schweigen *n* der Leidenschaften, der Winde: *prv.* le ~ or, la parole argent Schweigen ist Gold, Reden Silber. 2. Nicht-Beantworten *n* von Briefen, Schweigen *n*. 3. (Ver-)Schweigen *n*; Verschwiegenheit *f*; Vergessenheit *f*; dans le ~, en ~ im Stillen, heimlich. 4. Nichterwähnung *f*: le ~ de la loi die Nicht-erwähnung im Gesetze, das Schweigen des Gesetzes; v. passer II. 22. 5. Ruhe *f*, Stille *f*, *poét.* Schweigen *n*. 6. ♪ Pause *f*; Ruhezeichen *n*; v. S I. 3 e. 7. Malerei: Einfachheit *f* in der Kompositio'n u. im Kolori't, Ruhe *f*. 8. ⌐ Gerichtsdiener.

**silenciaire** (ßĭ-lǫ̃-ßĭā'r ⑯) [lt.] *s/m.* Silentia'rius: 1. Geheimrath am Hofe der griechischen Kaiser. 2. rl. Mönch aus einem den Mitgliedern beständiges Schweigen auferlegenden Orden; weitS. ↘ Schweiger.

**silencieux** *m*, ~**se** *f* ☐ (~ßĭö'⑲a, ~ö'ʃ: ⑯) [lt.] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. schweigsam, wortkarg. 2. stumm, verschlossen. 3. geräuschlos, still. II. * ~**se** *s/f.* id., Art Nähmaschi'ne. **Syn.** le *silencieux* garde le silence; le *taciturne* aime à garder le silence; le *tranquille* ne se meut pas.

***Silène*** (ßĭ-læ'n) [grch.] I. *npr. m.* myth. Sile'n(os), Sohn des Pan, Pflegevater und Begleiter des Bacchus; weitS. S~ Sile'n(os), sa'tyrartiger Feldgott. II. s~ *s/m.* ⚘ zo. 1. Lowa'nda, ceylo'nischer Affe (Simia silēnus). 2. Ruchgras-Falter, Schmetterling (P. circe).

**silené** ⚘ (ßĭ-le-ne') [lt.] I. *s/m.* Leimkraut *n*, Karyophylle'en-Gattung (Silene). II. *a.* v. moussier II.

***Silésie*** (ßĭ-le-ʃī') I. *npr. f.* la ~ Herzogthum, Provinz Schle'sien *n*: la haute ~, la ~ supérieure Ober-Schlesien *n*; la ~ autrichienne Österreichisch-Sch. II. s~ *s/m.* ✿ id., Art schillerndes Zeug oder leichtes Tuch.

***silésien*** ‖, ~**ne** (ßĭ-le-ʃĭǟ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(ne) *s.* schle'sisch; Schle'sier(in).

**silette** ⊖ (~læ't) *s/f.* agr. Pflug lade, Karren *m*.

**silex** ⚘ (ßĭ-læ'kß) [lt.] *s/m.* min. Kiesel, bsd. gemeiner K.: ~ corné Hornstein; ~ meulière Mühlstein; ~ nectique Schwimmstein; ~ pyromaque Feuerstein (= pierre à fusil); armes à ~ Steinschloß-Gewehre *n. pl.*

**silhouette** ⍑ (M-Cz. 175: ßĭ-luæ't; L. ~lu-æ't) [S~ *npr. m.* fr. Finanzminister, † 1767] *s/f.* 1. id., Schatten-bild *n*, -riß *m*; † à la ~ unvollkommen. 2. ✿ id., glattes schillerndes Zeug, bsd. aus Nordfrankreich.

**silhouetter** ‿ ↘ ⍑ (ßĭ-luæ-te') ①a. *v/a.* silhouetti'ren, im Schattenrisse, schattenbildlich darstellen. [Schattenbild-Zeichner.

**silhouetteur** ↘ (~tö'r) *s/m.* Schattenriß-,

**silicate** ⚘ (ßĭ-lĭ-kā't) [lt. silex] *s/m.* chm. kieselsaures Salz: ~ de potasse Wasserglas *n* (kieselsaures Ka'li) = verre soluble.

**silicaté**, ~**e** ⚘ (~ka-te') *a.* chm. kieselsauer.

**silicatisation** ‖ ⊖ (ßĭ-lĭ-ka-tĭ-ʃā-ßiǫ̃') *s/f.* Überziehen *n* von Bildsäulen 2c. mit einer kieselartigen Hülle, bsd. mit Wasserglas.

**silice** ⚘ (ßĭ-lī'ß) [lt.] *s/f.* chm. reine Kieselerde, Kieselsäure. *Hom.* cilice. [haltig.

**silicé**, ~**e** ⚘ (ßĭ-lĭ-ße') *a.* min. kiesel-erde-

**siliceux** ‖, ~**se** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. kiesel-artig, kieselig.

**silicico-...** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßĭ-ko...) [lt.] in Zsg. chm. kieselsauer. [selboden wachsend.

**silicicole** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Kie-

**silicides** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßī'd Ⓢb) [lt.] *s/m. pl.* min. kieselhaltige Minera'lien *n. pl.*

**silicifère** ⚘ (~ßĭ-fǟ'r) [lt.] *a.* min. kiesel-(erde-)haltig, Kiesel-...; v. manganèse.

**silicification** ‖ ⚘ (ßĭ-lĭ-ßĭ-fĭ-ka-ßiǫ̃') [lt.] *s/f.* Geologie: Verkieseln *n* e-s organischen Körpers.

**silicifier** ‖ ⚘ (ßĭ-lĭ-ßĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* Geologie: verkieseln. [~ Kieselsäure *f*.

**silicique** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßī'k) [lt.] *a.* chm. acide

**silicium** ⚘ (L. ßĭ-lĭ-ßĭ-o'm) [lt.] *s/m.* chm. Kieselstoff, Sili'cium *n* (einfacher Körper).

**siliciure** ⚘ (ßĭ-lĭ-ßĭ-ü'r) *s/m.* chm. Sili'cium-Verbindung *f*.

**silicule** ⚘ (ßĭ-lĭ-kü'l) [lt.] *s/f.* Schötchen *n*.

**siliculeux** ‖, ~**se** ⚘ (ßĭ-lĭ-kü-lö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~**se** *s/f.* schötchentragend(e Pflanze); v. piloselle.

**siliculiforme** ⚘ (~kü-lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* schötchenförmig. [Mehl-, Stärke-gehalt *m*.

**siliginosité** ⚘ (ßĭ-lĭ-ʒĭ-no-ʃĭ-te') *s/f.* chm.

**siliquaire** ⚘ (ßĭ-lĭ-kǟ'r) [lt.] *s/f.* zo. Schotenröhre, Mollu'sken-Gattung (Siliquāria).

**silique** ⚘ (ßĭ-lī'k) [lt.] *s/f.* 1. ⚘ Schote (= gousse 1, cosse I. 1). 2. zo. Schotenmuschel (Siliqua). 3. h.a. Si'liqua, römisches Gewicht ($^1/_{144}$ Unze; vgl. once 1).

**siliqueux** ‖, ~**se** ⚘ (ßĭ-lĭ-kö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~**se** *s/f.* schotentragend(e Pflanze); v. piloselle.

**siliquier** ‖ ⚘ (ßĭ-lĭ-kĭe'; Ⓢb) [silique 1] *s/m.* Lappenblume *f* (Hypecoum).

**siliquiforme** ⚘ (ßĭ-lĭ-kĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* schotenförmig. [(türkische Festung).

**Silistrie** (ßĭ-lĭ-ßtrī') *npr. f.* Sili'stria *n*

**Silius** (ßĭ-lĭ-ü'ß) *npr. m.* h.a. Si'lius, röm. Name, bsd. S. Ita'likus, röm. Dichter († 100 nach Chr.).

**sillabub** ‖ (~lă-bü') [engl. sillabub] *s/m.* Sillabu'b, Getränk aus Milch, Wein u. Zucker (B.S.).

**sillage** ⚓ (ßĭ-ja'ʒ) [siller] *s/m.* Kielwasser *n* (= houa(i)che 1); Fahrt(-Geschwindigkeit *f*) e-s Schiffes: montre à ~ Geschwindigkeitsmesser *m*; n'avoir point de ~ wal(l)en; faire grand ~, bon ~ eine gute Fahrt h.; v. doubler I. 9; *prv. fig.* faire plus de remous que de ~ geschäftig sein und wenig zu Wege bringen. [grch. Spottgedichte.

**sille** (L. ßĭl) [grch.] *s/m.* h.a. Silleß, Art

**sillé**, ~**e** (L. ßĭ-je') *a.* vét. mit weißen Haaren in den Augenbrauen (vom Pferde).

**sillée** (ßĭ-je') *s/f.* 1. agr. Graben *m* zum Rebenpflanzen. 2. ⚓ ↘ Furche im Wasser, Spur eines Fahrzeuges.

**Sillé-le-Guillaume** (Larousse, Lnd.: ßĭ-je-lĕ-ghĭ-jō'm) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Sarthe).

**siller** ‿ (L. ßĭ-je') ①a. I. [D. skd. sila; Sche. sigler; *a/f.* = cingler] *v/n.* ⚓ die Wogen durch-schneiden, -furchen. II. [lt. cilium] *v/a.* dem Falken die Augen zu'nähen.

***Sillery*** (Ls. 2. Aufl. 204: ßĭ-lrĭ') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf bei Rheims (Marne). II. s~ *s/m.* ✿ Sillery, Champagnerweinsorte aus ~ I.

**sillet** ‖ ♪ (L. ßĭ-jæ'; *pl.* Ⓢb) *s/m.* Saiten-Sattel, Kissen *n* der Geige, Laute 2c.

**sillien** ‖, ~**ne** ⚘ (Lnd. ßĭl-lĭǟ', ~ĭæ'n) [sille] *a.* (nach dem *s.*) h.a. nach Art eines Silleß (v. sille). [Sillimani't *m* (Mineral).

**sillimanite** ⚘ (ßĭl-lĭ-mă-ni't) *s/f.* min.

**sillographe** (Lnd. ßĭl-lŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* h.a. Sillenschreiber (v. sille).

**sillomètre** ⚓ (L. ßĭ-jŏ-mæ'tr) [sillon u. grch.] *s/m.* Geschwindigkeitsmesser (= montre à sillage). [schwindigkeitsmesser bezüglich.

**sillométrique** ⚓ (~me-trī'k) *a.* auf den Ge-

**sillon** ‖ (ßĭ-jǫ̃') [D. siller; Bœhmer: lt. sella] *s/m.* 1. Furche *f* (= raie II.); ~s *pl. poét.* Gefilde *n. pl.*: faire, tracer un ~ eine Furche ziehen; *fig.* ↘ faire son ~ sein Tagewerk vollbringen; *fig.* c'est un bœuf qui fait bien son ~ er ist ein beschränkter, aber gewissenhafter Arbeiter. 2. *fig. poét.* Streifen: ~ de lumière Lichtstrahl. 3. Furche *f* der Runzeln. 4. ⚘ an. Rille *f*; vét. ~s *pl.* Furchen *f/pl.*, Striemen *pl.* am Gaumen bsd. der Pferde; zo. und ⚘ Streifen, Rille *f*. 5. h.a. écrire par ~s von rechts nach links und umgekehrt schreiben (v. boustrophédon).

**sillonner** ‿ (ßĭ-jŏ-ne') [sillon] ①a. *v/a.* 1. furchen: ~é, ~ée gefurcht, gerillt, gestreift; ~é de rides runzelig; ⊖ v. enclume 1. 2. ⚓ die Wogen 2c. durch-furchen, -schneiden.

**sillonnette** ⚘ (ßĭ-jŏ-næ't) *s/f.* Art Moos *n*.

**sillonneur** (ßĭ-jŏ-nö'r) *s/m.* agr. Furchenzieher (Instrument).

**silo** (ßĭ-lo') *s/m.* 1. Si'lo, Getreide-, Korngrube *f*, -keller. 2. ⚔ Si'lostrafe *f*, in Algier gbr., wobei der Delinque'nt in ein enges Loch gesteckt wird (Cst.).

**Siloé** (ßĭ-lŏ-e'; Dup. 69, M-Cz. 154: ~lŏ~) *npr. m.* (biblisch:) Teich Silo'ha in Jerusalem (Joh. 9, 7).

**silouette** ↘ (nach M-Cz. 175: ßĭ-luæ't) *s/f.* = silhouette. [(Silpha) = bouclier I. 3b.

**silphe** ⚘ (ßĭlf) [grch.] *s/f.* zo. Aaskäfer *m*

**silphidées** ⚘ (ßĭl-fĭ-de' Ⓢb) [silphe] *s/f. pl.* zo. Familie *f/sg.* der Aaskäfer.

**silure** (ßĭ-lü'r) [lt.] I. *s/m.* ⚘ zo. Wels (Silūrus): ~ anguillé Büschel-Wels (Heterobranchus anguillāris); ~ électrique Zit-

ter-W. (Malaptĕrūrus electrĭcus). II. S∽s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. Silu'ren, britannisches Volk.

**silurien**‖, ∽**ne** ⚘ (ßĭ-lü-rię', ∽æ'n) *a.* (nach dem *s.*) Geologie: silu'risch, der untern Grauwacken-Formatio'n zugehörig.

**siluroïde** (ßĭ-lü-rŏ-ĭ'd) [lt.-grch.] *a.* und ∽s ⑧b. *s/m. pl.* zo. wels-artig(e Fische).

**silvain** ‖ ⚘ (ßĭl-wę') [lt. silvānus] I. *s/m.* zo. 1. Schmetterlinge: grand ∽ großer Eisfalter, Aspen-Falter (Papilĭo popŭli); petit ∽ kleiner Eisfalter, weißer Admira'l (P. sibylla); ∽ azuré Erlen-falter (P. camilla); ∽ cénobite Mönchs-falter (P. lucilla). 2. ∽s *pl.* Waldvögel (Ordnung der sperlings- u. krähen-artigen Vögel). II. S∽ *npr.m.* = Sylvain.

**silvandre** (ßĭl-wą'dr) *s/m.* zo. Wald-Venus *f*, Tagfalter-Art (Papilĭo hermiŏne).

**Silvanectes** (ßĭl-wă-næ'kt ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Silvane'kten, gallisches Volk in der Gegend des heutigen Senlis.

**silv...** (ßĭl-w...) = sylv...

**Silvère** (ßĭl-wä'r) *npr. m.* saint ∽ Sankt Silve'rius, Papst (536); sein Tag (la Saint-∽): 20. Juni.

**silveret** ‖ ❀ (ßĭl-w'ræ') *s/m.* id., geköpertes halbseidenes Zeug.

**silves** ⑱ (ßĭlw ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. *Silvæ* (lt.: Wälder *m/pl.*), Titel von Sammelwerken (= sylves).

**Silvia** (ßĭl-wĭ-a') *n.d.b.f.* id.

**silvine** ⚘ (ßĭl-wi'n) *s/f.* min. Sylvi'n *n* (natürlich vorkommendes Ka'lium-Chlorü'r).

**silybe** (ßĭ-lĭ'b) [grch.] *s/m.* Mari'endistel *f* (Silȳbum).

**simagrée** (ßĭ-mă-gre') [Sche. lt. simulācrum oder simĭa; Brachet: si m'agrée] *s/f.* 1. Ziererei; Gezieren *n*: faire des ∽s sich zieren. 2. falscher Schein: faire la ∽ de vouloir ... sich so stellen, als wolle man ...

**simaise** ⚙ (ßĭ-mæ'ſ) *s/f.* = cymaise II.

**simarouba** (ßĭ-mă-ru-ba') *s/m.*, auch ∽e (∽ru'b) *s/f.* kaye'nnischer Bitterholzbaum (Quassĭa simarūba).

**simaroub(ac)é**, ∽**e** (ßĭ-mă-ru-b(a-ß)e') *a.* und ∽es ⑧b *s/f.pl.* bitterholzbaum-artig(e Bäume *m/pl.*).

**simarre** (ßĭ-mā'r) [it.] *s/f.* 1. id., ehm. Schleppkleid *n* der Damen. 2. id., langer Rock, Art Talar, der von Richtern, Professoren ɪc. getragen wird; *fig.* aspirer à la ∽ Justizminister werden wollen.

**simbleau** ⚙ L.; Lnd. ∽ot ‖ (beides: ßę-blo') [L. für singleau, cingleau] *s/m.* 1. arch. Zirkelschnur *f*. 2. Weberei: Fäden *pl.* zu einem Webestuhle; Scher-garn *n* zu geblümten Zeugen. [Patrouille *f*.

**sime** (ßīm) I. † *a.* = camus I. II. ⌈ *s/m.*

**Siméon** ‖ (ßĭ-me-ǫ') *npr. m.* Si'meon, bsd. zweiter Sohn Jakob's; v. stylite. [ticée.

**simeri** (ßĭ-m'ri') *s/m.* zo. = volvaire tri-

**Simféropol** (ßę-fe-rŏ-pŏ'l) *npr.m.* = Sim-

**si-mi** ♪ (ßĭ-mi') v. mi-sol-si-mi. [phéropol.

**simiane** * (ßĭ-mĭ-a'n) [lt.] *a/f.* race ∽ Affen-Geschlecht *n*.

**simien** ‖ *m*, ∽**ne** *f* ⚘ (ßĭ-mię', ∽æ'n; ⑯) [lt. simĭa] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) Affen-...: origine ∽ne de l'homme Abstammung *f* des Menschen von den Affen. II. ∽s ⑧b. *s/m.pl.* (Fami'lie *f/sg.* der) affen-artige(n) Thiere *n. pl.* [affen-artig, äffisch.

**simiesque** (L. ßĭ-miæ'ßk) [lt. simĭa] *a.*

**similaire** ⚘ (ßĭ-mĭ-lä'r) [lt.] I. *a. gr.*, Logik: gleich-artig, aus lauter gleich-artigen Theilen bestehend, homoge'n; math. ähnlich; phys. rayons ∽s Strahlen *m/pl.* von gleicher Brechbarkeit, homoge'ne Str. II. *s/m.* gleich-artiger Gegenstand.

**similarité** ⚘ (ßĭ-mĭ-lă-rĭ-te') [lt.] *s/f.* Gleichartigkeit. [nahe aussehend wie ...

**simili-...** (ßĭ-mĭ-li...) in Zssg. ähnlich-..., bei-

**similiflore** (ßĭ-mĭ-lĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* mit gleichgestalteten Blumen.

**similitude** (ßĭ-mĭ-lĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. Ähnlichkeit, Gleichförmigkeit, Übereinstimmung (*ant.* différence). 2. ⚘ rh. Gleichniß *n*. **Syn.** 1. v. ressemblance. 2. la *similitude* est objective; la *comparaison*, subjective.

**similor** ⚙ (ßĭ-mĭ-lŏ'r) [lt. simĭlis und fr. or] *s/m.* Si'milor *n*, Se'milor *n*, Prinzmeta'll *n*, Schein-, Man(n)heimer Gold *n*, Legi'rung von Kupfer und Zink (= chrysocale, or de Manheim).

**siminole** (∽nŏ'l) *a.* und S∽ *s.* = séminole.

**Simmering** ‖ (ßĭ-m'rę') *npr. m.* = Sœmering.

**Simoïs** (M-Cz. 159, 353: ßĭ-mŏ-ĭ'ß) *npr. m.* h.a. Si'mois, Nebenfluß des Skama'nder bei Troja, jetzt Mendere-Su.

**Simon** ‖ (ßĭ-mǫ') I. *n.d.b.* und *npr. m.* 1. biblisch: ∽ le Magicien Si'mon der Ma'gier (vgl. Ap.-Gesch. 8, 9 ff.). 2. *h.m.* id., Schuster, bei welchem Ludwig XVII. in die Lehre kam. 3. Jules ∽ Suisse, genannt: Jules ∽ id., fr. Philosoph, Unterrichtsminister 1870 (1814 bis ——). II. s∽ *n/ap.m.* 1. zo. Delphi'n. 2. P bei Kloakenreinigern: Haus-Eigenthümer; aller chez ∽ zur Tante Meier (auf den Abtritt) gehen. *Hom.* Cimon (vgl. Saint-S∽).

**Simonde** (ßĭ-mǫ'd) *npr. m.* v. Sismondi.

**Simonet** ‖, ∽**te** (ßĭ-mŏ-næ', ∽æ't) *n.d.b.* id. v. Caboche II.

**simoniaque** (ßĭ-mŏ-nĭ-a'k) I. *a.* (nach dem *s.*) 1. simo'nisch, Simoni'e-... 2. Simoni'e treibend. II. *s/m.* Pfründenkäufer.

**Simonide** (ßĭ-mŏ-nĭ'd) *npr. m.* h.a. Simo'nides (von Ke'os), griechischer ly'rischer Dichter († 468 vor Chr.).

**simonie** (∽nĭ') [Simon I. 1] *s/f.* Simoni'e (Handel mit Heiligem, bsd. geistlichen Stellen; vgl. Bibel, Ap.-Gesch. 8, 18 ff.).

**simonien** ‖ (ßĭ-mŏ-nię') *s/m.* h.a. Simonia'ner, Anhänger von Simon I. 1; v. saint-s∽.

**simonisme** & ... v. saint-simonisme & ...

**simoon**, ∽**oun** (beides: ßĭ-mū'n), auch ∽oum (Stf. 193: ßĭ-mū'm) [ar.] *s/m.* Sa'mum (heißer erstickender Wüsten-Wind).

**simousse** ⚙, B. ∽ste (ßĭ-mu'ß, ∽u't) *s/f.* Wollenzeug-Borte oder -Verzierung am Maulthierzaume.

**Simphéropol**, ∽f∽ (ßę-fe-rŏ-pŏ'l) *npr. m.* id. *n*, Kreis und Stadt im russischen Gouvernement Tau'rien (= Symphéropol).

**simple** (ßę'pl) [lt. simplex] I. *a.* ☐ *A.* (nach dem *s.*) 1. einfach (*ant.* double); nicht zusammengesetzt (*ant.* composé); écho ∽ nur einmal wiederholendes E'cho; fête ∽ einfacher Festtag (*ant.* fête double; v. double I. 1); ⚔ v. sape 1; vassal ∽ v. lige I. 1; Spiel: coup ∽ einfacher Wurf (nicht Pasch); einfach, nicht zusammengesetzt (*ant.* complexe); unverzweigt; Gärtnerei: nicht gefüllt; ⚘ chm., Arithme'tik, math.: einfach; † équation ∽ Gleichung *f* des ersten Grades; † nombres ∽s einzifferige Zahlen *f/pl.* 2. unverwickelt, leicht zu fassen oder anzuwenden, einfach (*ant.* implexe): c'est tout ∽, rien de plus ∽ das versteht sich von selbst; construction ∽ klare, gewöhnliche Wortstellung (*ant.* v. inversion 2). 3. natü'rlich, ungekünstelt, schmucklos: être ∽ dans ses habits, dans sa manière de vivre sich einfach kleiden, einfach leben. 4. arglos, aufrichtig, schlicht; biblisch: einfältig; ∽ comme un enfant, ⌈ ∽ comme bonjour ohne Falsch wie ein Kind; drt. donation pure et ∽ unbedingte Schenkung. 5. einfältig, albern, dumm, simpel (vgl. die Syn. bei naïveté). *B.* (vor dem *s.*) 1. einfach (d.h. weiter Nichts als ...): ∽ gentilhomme einfacher Edelmann (ohne weiteren Titel); ∽ particulier gewöhnlicher Priva'tmann; le ∽ peuple das gemeine Volk; ∽ prêtre unbepfründeter Priester; ∽ soldat gemeiner Solda't, Gemeiner *m*. 2. allein, einzig, bloß; nichts als; ∽ment ⑨g. *adv.* schlechtweg, lediglich; une ∽ chemise nichts als das bloße Hemd; sur sa ∽ parole auf sein bloßes Wort (hin); souliers à ∽ semelle Schuhe *m/pl.* mit einfacher Sohle; ∽ tonsure bloße Tonsu'r (ohne Priesterweihe); n'avoir qu'un ∽ valet nur einen einzigen Diener h.; il ne faut pour cela que le ∽ bon sens dazu gehört Garnichts weiter als gesunder Menschenverstand. II. *s/m.* 1. das Einfache (*ant.* composé); das Ungekünstelte (auch *rh.*). 2. Argloser, biblisch: Einfältiger; ⌈ Einfaltspinsel. 3. ♪ einfaches The'ma (*ant.* double). 4. méd. († auch *s/f.*) Heilkraut *n*.

**simplesse** fast † (ßę-plæ'ß) [simple] *s/f.* gemüthliche Einfachheit, Arg-, Harm-losigkeit; v. demander I. 1.

**simplet**, ∽**te** † (ßę-plæ' ⑧a, ∽æ't) *a.* et. einfältig, et. leichtgläubig.

**simpleter** ‖ ⚙ (∽plᵉ-te') ①c. *v/a.* mit einem Faden die Kette für ein Band machen.

**Simplice** (ßę-plĭ'ß) *n.d.b. m.* Simpli'cius.

**simplici...** (ßę-plĭ-ßĭ...) [lt.] in Zssg. einfach...

**simplicicaule** (ßę-plĭ-ßĭ-kō'l) [lt.] *a.* mit einfachem Stengel.

**simplicien** ‖, ∽**ne** (ßę-plĭ-ßię', ∽æ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) co. einfältig, simpelhaft.

**simplicifolié**, ∽**e** (ßę-plĭ-ßĭ-fŏ-lĭ-e') [lt.] *a.* mit einfachen Blättern.

**simplicissime** (ßę-plĭ-ßĭ-ßĭ'm; Lnd. ∽ß-ß∽) [lt.] *a.* äußerst einfältig.

**simpliciste** † (ßę-plĭ-ßĭ'ßt) [simple II. 4] *s/m.* Heilkräuter-Kundiger.

**simplicité** (ßę-plĭ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Einfachheit. 2. Schmuck-, Prunk-losigkeit, Natü'rlichkeit. 3. Arglosigkeit, Unbefangenheit; kindliche Einfalt, zu große Leichtgläubigkeit. 4. Einfältigkeit, Albernheit, Dummheit. 5. ∽s *pl.* dumme, alberne Redensarten. **Syn.** v. ingénuité und naïveté.

**simplicorne** ⚘ (ßę-plĭ-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. mit einfachen Fühlhörnern.

**simplifiable** (ßę-plĭ-fĭ-a'bl) [simplifier] *a.* zu vereinfachen. [einfacher.

**simplificateur** (∽ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Ver-

**simplification** ‖ (ßę-plĭ-fĭ-kă-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Vereinfachen *n*, Vereinfachung.

**simplifier**‿ (ßę-plĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* vereinfachen (*ant.* compliquer): ∽ un bénéfice von einer Pfründe die Seelsorge oder die Verpflichtung zum Wohnsitze trennen. II. se ∽ einfacher werden.

**simplisme** ⚘ (ßę-plĭ'ßm) [simple] *s/m.* einseitige Anschauungsweise und Schlußfolgerung (in der Sprache Fourier's und seiner Anhänger).

**simpliste** ⚘ (ßę-plĭ'ßt) I. *s/m.* 1. † = simpliciste. 2. S. der in seiner Anschauungsweise und Schlußfolgerung einseitig ist (v. simplisme). II. *a.* esprit ∽ Geist *m*, der nach dem Einfachen strebt (Vacherot, *Revue des Deux Mondes*, 1/8 1870, 632).

**Simplon** ‖ (ßę-plǫ') *npr. m.* id., Si'mpeln, schwz. Dorf (Wallis). Paß und Straße in den lepo'ntischen Alpen (= Semplon).

**simulacre** (ßĭ-mü-la'kr) [lt.] *s/m.* 1. Götter-, Götzen-bild *n*. 2. Schatten-, Trugbild *n*; *fig.* (vain) ∽ de royauté bloßer Schatten des Königthums. 3. Scheinhandlung *f*: ⚔ ∽ de combat, ∽ d'engagement Scheingefecht *n*, Feldmanö'ver *n*; frt. ∽ de siége Belagerungs-Übung *f*. **Syn.** v. fantôme.

**simulateur**, ∽**trice** * (ßĭ-mü-la-tö'r, ∽trĭ'ß) [simuler] *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* simuli'rend; S. der et. fingi'rt, Simula'nt(in).

**simulatif**, ∽**ve** (ßĭ-mü-la-tĭ'f, ∽ĭ'w) [lt.] *a.* simuli'rend (v. simulation).

**simulation** ‖ (ßĭ-mü-lā-ßiǫ' ⑯) [simuler] *s/f.* Simulatio'n, Verstellung, als hätte man et., das man nicht hat, Scheinwesen *n*. [thun.

**simulâtre** ⌈ (∽lā'tr) *s/m.* faire le ∽ nur so

**simuler**‿ (ßĭ-mü-le') [lt. simulāre] ①a. *v/a.* sich stellen, als ob man et. thue, als ob man et. hätte, das man in Wirklichkeit nicht hat; vorgeben, es sei et. wirklich, was es nicht ist: ∽ une vente einen Kauf fingi'ren; ∽é, ∽ée erdichtet, Schein-...: arch. arcature ∽ée Blend-Arka'de *f*, blinde Bogenstellung; ❀, Weberei: velours ∽é = simuline. **Syn.** v. dissimuler Syn. 1.

**simulie** ☽ (ßĭ-mü-li') [lt.] *s/f.* zo. Kriebelmücke, Kriechschnake: ~ rampante Kolumbatscher Mücke (Simulium reptans).
**simuline** ❀ (~lī'n) [simuler] *s/f.* sammetartiger seidener Rerß (= velours simulé).
**simultané, ~e** (ßĭ-mŭl-tā-ne') [lt. simultāneus] *a.* (nach dem *s.*) gleichzeitig, zu gleicher Zeit; *gr.* passé ~ = imparfait II. 1; école ~e Simulta'n-Schule *f*, wo Katholiken und Protestanten rc. unterrichtet werden; enseignement ~ Unterricht *m* mit gleichzeitiger Beschäftigung aller Schüler (z.B. Vorlesen); Lehnswesen: investiture ~e Gesammt-Belehnung *f*. [Gleichzeitigkeit.
**simultanéité** ☽ (ßĭ-mŭl-tā-ne-i-te') *s/f.*
**simultanément** (ßĭ-mül-tā-ne-mg'(Ⓢ)g) *adv.* von simultané (v. d.).
**Sin**‖ (ßg) *npr. m.* le désert de ~ die Wüste Sin, nordöstlich von Ägy'pten gelegen (Bibel, 2. Mos. 16, 1). *Hom.* v. sain *Hom.* a).
**sina** (ßĭ-na') I. *s/f.* ❀ Si'na- oder chine'sische Seide. II. S~ *npr. m.* = Sinaï. [bien.
**Sinaï** (ßĭ-nă-i') *npr. m.* Si'naï, Berg in Arabien.
**sinapi** ⚘ † (ßĭ-ná-pi'), B. ~pis (~pi'ß) [lt.] *s/m.* Senfpflanze *f* (Sināpis) auch Wegesenf (Sisymbrium officināle) = sénevé 1; herbe au chantre; dünnblätterige Rauke (Diplotaxis tenuifolia) = fausse roquette.
**sinapine** ☽ (ßĭ-nă-pi'n) [sinapi] *s/f.* chm. Sinapi'n *n*, Sulphosinapisi'n *n* (eigenthümlicher Stoff in den Senfsamen). [senf-...
**sinapique** ☽ (ßĭ-nă-pi'k) [lt.] *a.* in Zsg.
**sinapis** ⚘ (ßĭ-nă-pi'ß) *s/m.* = sinapi.
**sinapisation** ⁞ ☽ (ßĭ-nă-pĭ-ſa-ßjg') *s/f.* méd. 1. Auflegen *n* von Senfpflaster. 2. Bestreuung mit Senf. 3. blasenziehende Wirkung, Hautreizung.
**sinapiser**‿ (ßĭ-nă-pĭ-ſe') [sinapi] ①a. méd. I. *v/a.* 1. mit Senfpflaster belegen. 2. e-n Umschlag, ein Bad mit Senf be-, über-streuen. 3. ~ la peau auf die Haut wie ein Senfumschlag wirken, Blasen ziehen. II. se ~ mit Senf belegt werden, bestreut werden.
**sinapisine** ☽ (ßĭ-nă-pĭ-ſi'n) [lt.] *s/f.* chm. Sinapisi'n *n* (Extra'kt aus weißem Senfsamen).
**sinapisme** ☽ (ßĭ-nă-pi'ßm) *s/m.* méd. Senfpflaster *n*, -umschlag. [Sinapoli'n *n*.
**sinapoline** ☽ (ßĭ-nă-pŏ-li'n) [lt.] *s/f.* chm.
**sinapou** ⚘, *pl.* ~s (ßĭ-nă-pu'; ⑧b) *s/m.* graue Geißraute (Galēga cinerēa).
**Sincapour** (ßg-kă-pū'r) *npr. m.* = Singapore.
**sincère** ☐ (ßg-ßä'r) [lt. sincērus] *a.* 1. aufrichtig, lauter, wahr (*ant.* adulateur). Syn. v. naïf. 2. Diploma'tik: texte ~ echter, unverfälschter Text.
**sincérité** (ßg-ße-rĭ-te') [lt.] *s/f.* 1. Aufrichtigkeit. Syn. v. franchise 4. 2. Diploma'tik: Echtheit.
**sincialo** ☽ (Lnd. ßg-ßĭ-ă-lo') *s/m.* zo. id., langschwänziger grüner Papagei' (Psittăcus rufirostris).
**sincipital, ~ale** ☽; *m/pl.* **~aux**‖ (ßg-ßĭ-pĭ-tá'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zsg. Vorderhaupt-...
**sinciput** ☽ (L., M-Cz. 285: ßg-ßĭ-pü't; Lnd. ~pü') [lt.] *s/m.* an. Vorderhaupt *n* (= bregma).
**Sindbad** (ßgd-bă'd) *npr. m.* id., Seemann, der fabelhafte Reisen machte (v. 1001 Nacht 218 rc.).
**Sindh** (ßgd) *npr. m.* Sindh, J'ndus, indischer Fluß.
**sindon**‖ (ßg-dg') [grch.] *s/m.* 1. ☽ chir. Charpi'e-Bausch; leinenes Läppchen. 2. ↖ Ⓚ Schweißtuch *n*, worin der Leichnam Christi begraben wurde.
**sindonite** (ßg-dŏ-ni't) *s/m.* rl. Sindoni't, nur mit einem Leichentuche bekleideter Mönch.
**sinécure** (ßĭ-ne-kü'r) [lt. sine cura] *s/f.* Sinekü're (einträgliches Amt bei (fast) keiner Arbeit).
**sinécurisme** * (~kü-ri'ßm) [sinécure] *s/m.* Sinekuri'smus (Vorhandensein von Sinekü'ren).
**sinécuriste** * (ßĭ-ne-kü-ri'ßt) *s/m.* Sinekuri'st, Inhaber einer Sinekü're.
**sinègre** ⚘ (ßĭ-nä'gr) *s/m.* = fenu(-)grec.

**sine qua non** L.; Poit., Lnd. Suppl.: ~**quâ**~ (ßĭ-ne-kŭa-nŏ'n) [lt.] *adv.* v. condition 4; F *s/m.* das Un-entbehrliche, *fig.* Geld *n*.
**singalais, ~e** (ßg-gă-lä'⑧a, ~ä'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* singale'sisch; Singale'se *m*, Singale'sin *f* (Bewohner(in) der Insel Ceylon) = cingalais, singhalais.
**Singapore** (ßg-gă-pŏ'r), *abus.* ~**our** (~pū'r) I. *npr. m.* Singapo're (sprich ~pūr) *n*, Insel u. Stadt im Süden v. Malakka (= Sincapour). II. s~ *n/ap. m.* ❀ id., Sommerstoff für Damen.
**singe** (ßgG) [lt. simĭa] I. *s/m.* 1. zo. a) Affe (a. *fig.*): ~ araignée Spinnen-Affe (Atēles arachnoïdes); ~ en deuil Trauer-A. (Callithrix lugens); ~ écureuil Eichhorn-A., Todtenköpfchen *n* (Cebus sciurēus); ~ musqué, ~ pleureur Bi'sam-, Kapuzi'ner-, Winsel-A., Saï (Cebus capucīna); b) ~ à queue de renard Saki, Schweif-A. (Pithecia leucocephăla); ~ volant Flatterkatze *f* (Galeopithēcus) = chat volant; c) ~ de mer = baveux III. 2. *fig.* F ~ botté Fazenmacher; être adroit, malin comme un ~ sehr geschickt, sehr schelmisch sein; être laid comme un ~, ressembler à un ~ wie ein Affe aussehen, sehr häßlich sein; v. âne 2, guenon 2; être fourni d'argent comme un ~ de queue keinen rothen Heller haben; v. monnaie 3; je suis un trop vieux ~, pour qu'on m'apprenne ce que c'est que grimace ich bin zu alt geworden, um mir et. weis machen zu lassen; *prv.* le ~ fût-il vêtu de pourpre, est toujours ~ Affen bleiben Affen, wenn man sie auch in Sa'mmet kleidet; † c'est comme le ~ de Nicolet (ein M. Nicolet war der Direktor der it. Komödie) danach laufen die Leute wie besessen; auch a. le peuple, toujours ~ das Volk, welches immer Alles nachäfft; † *préc.* ~ de la nature Spiegel. 3. Zeichenkunst: Storchschnabel, Affe. 4. prov N. ⚓ reißender Strom (V.H.). 5. P der Alte (Benennung des Meisters von Seiten der Zimmer-Gesellen); mon ~ mein Alter (sagt eine Frau von ihrem Manne); typ. Spitzname der Setzer bei den Druckern (vgl. ours I. 4). 6. ⊖ Kreuzhaspel *f*. 7. ⚓ Art Krüppelspill *n* (Winde, um Lasten aus- und ein-zuladen). 8. F ~ à rabat Pfaffe; passé ~ durchtriebener Gauner; faire le ~ am Pranger stehen. II. ~**sse** (ßg-Gæ'ß) *s/f. fig.* Äffin (von einer Frau); vgl. guenon 2 und 3. [äffen.
**singer**‿ F (ßg-Ge') [singe] ①m. *v/a.* nach-
**singeresse** (ßg-G'ræ'ß) *a.* und *s f.* v. singeur.
**singerie** (ßg-G'rī') [singe] *s/f.* 1. Affenstreich *m*, -posse, -grima'sse. 2. (knechtische, lächerliche oder linkische) Nachäffung. 3. *fig.* F heuchlerische Geberde. 4. Malerei: Bild *n*, angekleidete Affen darstellend. 5. *coll.* ↖ Sammlung lebender Affen.
**singesse** (ßg-Gæ'ß) *s/f.* v. singe II.
**singeur, ~eresse** (ßg-Gö'r, ~G'ræ'ß) [singer] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* nach-äffend; Nach-äffer(in) (J.J.) [singalais.
**singhalais, ~e** (ßg-gă-lä'⑧a, ~ä'ſ) =
**Singitique** (ßg-Gĭ-ti'k) *a.* golfe ~ singi'tischer Meerbusen an der mazedo'nischen Küste.
**singleau** ⊖ (ßg-glo') *s/m.* = simbleau.
**singler**‿ † (ßg-gle') [cingler II.] ①a. *v a.* mit der Schnur (im Umfange) messen.
**singleton**‖ (ßg-glĭ-tg') [engl.] *s/m.* Si'ngleton, alleinige Spiel-Karte e-r Farbe in der Hand.
**singliots** ☽ (ßg-glĭ-o'⑧b) *s/m. pl.* Geometrie: Brennpunkte der Elli'pse, die zum Zeichnen derselben dienen.
**singulariser**‿ (~gŭ-lă-rĭ-ſe')[lt. singŭlāris] ①a. I. *v/a.* (durch Sonderbarkeiten, Eigenheiten) auszeichnen. II. se ~ *mv. part* den Sonderling spielen.
**singularité** (ßg-gü-lă-rĭ-te') [lt. singulāris] *s/f.* 1. Sonderbarkeit, Eigenthümlichkeit: pour la ~ du fait der Seltsamkeit wegen. 2. sonderbares Benehmen, Eigenheit: rechercher la ~ gern den Sonderling spielen.

**singulaxe** ☽ (ßg-gü-lă'kß) [lt.] *a.* min. mit einer Haupt-achse.
**singulier** (ßg-gü-lie') *m*, ~**ère** (~lĭä'r) *f*; ⑧b [lt. singulāris] I. *a.* ⑦a☐ 1. einzig, alleinig, nur gbr. in: ehm. drt. loi ~ère einziges Gesetz (unter e-m Titel, in e-m Kapi'tel); combat ~ Zwei-Kampf *m*; *gr.* v. nombre 2; phls. v. représentation 6; idées ~ères Einzel-Begriffe *m/pl.* (*ant.* idées générales). 2. sonderbar, eigenthümlich, besonder; † ~ à q. Jemandem eigenthümlich (M.F.S. 5, 1. 93); il est ~ que... mit *subj.*, de ... mit *inf.* es ist sonderbar, daß ..., zu ... Syn. v. étrange. 3. ausgezeichnet, vortrefflich; selten. 4. wunderlich, seltsam, kurio's, grillenhaft; P ~ pistolet wunderlicher, kurio'ser Kauz. 5. Geometrie: point ~ eine Eigenthümlichkeit aufweisender Punkt e-r Kurve. II. ~‖ *s/m.* 1. ☽ *gr.* Einzahl *f*, Singula'r: être au ~ im S. stehen. 2. das Sonderbare.
**singultueux**‖, ~**se** ☽ (ßg-gül-tü-ö', ~ö'ſ) [lt. singultus] *a.* (nach *s.*) path. Schluchzen (Schlucken) erregend; das Schluchzen betreffend; von Schluchzen begleitet.
**sinique** ☽ (ßĭ-ni'k) *a.* h.a. sine'sisch (chine'sisch).
**Sinis** (ßĭ-ni'ß, *poét.* ~nī' R.Ph. I. 1. 84) *npr. m.* myth. id., grch. Räuber, welchen The'seus tödtete.
**sinistre** (ßĭ-ni'ßtr) [lt. sinister] I. *a.* (↖☐) 1. Unheil verkündend: présage ~ schlimme Vorbedeutung; Chiromantie: ligne ~ Unglücks-Linie *f*; Astrologie: aspect ~ des astres ungünstiger Plane'tenstand. 2. unglücklich, unheilvoll: ⚓ cas ~s See-Unfälle *m/pl.*, -Gefahren *f/pl.* 3. verderblich, arg, schlimm, böse. 4. erschreckend: regard ~ unheimlicher Blick. II. *s/m.* 1. Unglück(sfall) *n* (durch Feuersbrunst, Hagelschlag rc., zur See); ❀ Assekura'nz-wesen: (Brand-, See-) Schaden, Todesfall bei Lebensversicherungen; ~s *pl.* zahlreiche Bankero'tte an einem Platze. 2. ehm. ~s *pl.* Sekti'rer, die ihre linke Hand verabscheuten.
**sinistrorsum** ☽ (L. ßĭ-nĭ-ßtrŏr-ßŏ'm) [lt.] *adv.* von rechts nach links.
**sinistro(-)volubile** ⚘, *pl.* ~(-)~**s**‖ (~ßtro-wŏ-lü-bi'l) [lt.] *a.* zur Linken gewunden.
**Sinnamari** (Larousse: ßĭn-nă-mă-ri') *npr. m.* id., Fluß und Ortschaft in Cayenne, Deportatio'nsort (= Synamary).
**sinologie** ☽ (ßĭ-nŏ-lŏ-Gi') [lt.-grch.] *s/f.* Sinologi'e, Wissenschaft des Chine'sischen.
**sinologique** ☽ (ßĭ-nŏ-lŏ-Gi'k) [lt.-grch.] *a.* sinolo'gisch.
**sinologue** ☽ (ßĭ-nŏ-lo'g) [lt.-grch.] *s/m.* Sinolo'g, des Chine'sischen Kundiger.
**sinombre** ↖ (ßĭ-ng'br) [lt. sine umbra] *a.* wenig Schatten werfend (von Lampen).
**sinon**‖ (ßĭ-ng') *cj.* 1. wo nicht, sonst; andernfalls. 2. außer, anders als: que ditesvous, ~ une injure? was Ihr sagt, ist nichts Anderes als eine Beleidigung; ~ que ... außer daß ... 3. ~... au (du) moins wenn nicht ..., so doch wenigstens.
**Sinon**‖ (ßĭ-ng') *npr. m.* h.a. id., Grieche, der die Troja'ner beredete, das hölzerne Pferd in ihre Stadt zu ziehen; *fig.* geschickter Betrüger, bsd. Pferde-Machai'er.
**Sinope** (ßĭ-no'p) *npr. f.* h.a. Sino'pe *n*, türk. St. am Schwarzen Meere; Seeschlacht: 30/11. 53.
**sinople** (ßĭ-nŏ'pl) [lt. sinopis] I. *s/m.* 1. ☽ min. dunkelrother Quarz, Eisenkiesel: Art goldhaltiges Bleierz. 2. bl. Grün *n*. II. *s/f.* ⚘ Sino'pel(-Anemo'ne).
**sinsignotte** (ßg-ßĭ-njŏ't) *s/f.* prov. zo. Baum-pieper *m* (Anthus arborēus): grande ~ Brach-pieper *m* (Anthus campestris).
**sinter** ☽ (ßg-tä'r) [dtsch.] *s/m.* min. Sinter, Tropfstein (vgl. stalactite und stalagmite).
**sintisme** (ßg-ti'ßm) *s/m.* = sintoïsme.
**Sinto** (ßg-to') *npr. m.* id. *n*, altes Religionsbuch der Japanesen.
**sintoïsme** (Lnd. ßg-tŏ-i'ßm) [Sinto] *s/m.* Sintoi'smus, alte japane'sische Religion.

**sintoïste** (Lnd. ßą-tŏ-ī'ßt) s/m. Sintoï'st, Bekenner des Sintoï'smus. [ausgebuchtet.

**sinué**, ~e ⚘ (ßĭ-nü-e') [lt. sinus] a. buchtig,

**sinueux**‖, ~se ✿ (ßĭ-nü-ö', ~ö'ſ) [lt. sinuōsus] a. (nach dem s.) 1. (bſd. poét.) sich schlängelnd, voll Krümmungen, viel gewunden; v. sape 1. 2. path. ulcère ~ Hohlgeschwür n. **Syn.** ce qui est *sinueux* peut être gracieusement tourné, pittoresquement onduleux; ce qui est *tortueux* fait des circuits incommodes ou dangereux.

**sinuolé**, ~e ⚘ (ßĭ-nü-ŏ-le') [lt.] a. flach ausgebuchtet.

**sinuosité** ✿ (~o-ſĭ-te') [sinueux] s/f. an. Gewundenheit, Krümmung; hin und her gehender, wellenförmiger Lauf (auch fig.).

**sinus** ✿ (Dup. 236, M-Cz. 356: ßĭ-nü'ß) [lt.] s/m. an. Höhle f; ⚘ Bucht f; path. Geschwür-höhle f; math. Si'nus; ~ verse Si'nus ve'rſus.

**sinusoïdal**, ~ale ✿; m/pl. ~aux‖ (L. ßĭ-nü-ſo-ĭ-dä'l) a. (nach dem s.) math. zur Gleichgewichts-Linie gehörig.

**sinusoïde** ✿ (ßĭ-nü-ſŏ-ĭ'd) s/f. math. Sinusoi'de, Gleichgewichts-Linie.

**sinve** (ßą̈w) s/m. v. sinvre.

**sinvine** Γ (ßą-wi'n) s/f. Gänschen n.

**sinvinerie** Γ (ßą-wi-n'rī') s/f. Albernheit.

**sinv(r)e** Γ (ßą̈'wr, ßą̈w) s/m. Gimpel; affranchir un ~ einen Müßiggänger zum Diebe machen; faire le ~ den Ehrlichen spielen. [Herrscher in Japan (= taïcoun).

**siogoun** (ßĭ-ŏ-gu'n) s/m. Sio'gun, weltlicher

**siogounal**, ~ale; m/pl. ~aux‖ (~gu-nä'l) a. (nach s.) sioguna'l, den Sio'gun betreffend 2c.

**Sion**‖ (M-Cz. 150: ßĭ-ǫ') I. npr. f. 1. Zi'on, Berg in Jerusalem; weitS. Jeru'ſalem selbst; Königreich Israel. 2. Sitten n, schwz. Stadt im Kanton Wallis. II. ⚘ s/m. = sium.

**Sionne** (ßĭ-o'n) npr. f. Sitten, schwz. Nebenfluß der Rhone (vgl. Sion I. 2).

**sionois**, ~e ✎ (ßĭ-ŏ-nä'ſ ⑧a, ~ä'ſ) I. a. (nach dem s.) u. S~(e) s. aus, Bewohner(in) von Sitten (mehr gbr. sédunois). II. † le S~ s/m. Gebiet n von Sitten. [Nebenfluß des Allier.

**Sioule** (M-Cz. 135: ßūl) npr. f. la ~ id.,

**sioux**, ~se (Lnd. ßĭ-ū', ~ū'ſ), Legoarant: **siou(e)** a.‖ (nach dem s.) und S~ s. ⑩b zum India'nerstamm der Sioux in Nord-Amerika gehörig; Sioux m, Siouxweib n.

**sipède** ✿ (ßĭ-pä'd) [lt.] s/m. zo. braune Natter (Colūber sipēdon).

**siphil...** ✿ (ßĭ-fĭ-l...), & ⁺⁄₊ = syphil..., &.

**siphoïde** ✿ (ßĭ-fŏ-ĭ'd) [grch.] a. und s/m. heber-artig; vase ~ mit Ausflußhahn versehenes Gefäß; Stechheber.

**siphon**‖ (ßĭ-fǫ') [grch.] s/m. 1. ✿ phys. (Saug-)Heber. 2. id., mit Ausflußhahn versehene Flasche kohlensauren Wassers (v. multisiphon). 3. ⚘ Pfeifenblume f (Aristolochĭa sipho). 4. ✿ zo. Saug-rüssel. 5. ✿ Meteorologie: Wasserhose f. 6. ⚙ Gießerei: Steigrohr n; Metallurgie: Hosenrohr n eines Wind-erhitzungs-Appara'tes; Wasserbaukunst: Ducker; Leitungsrohr n in einem Flusse; v. talon. [lu'ske.

**siphonaire** ✿ (ßĭ-fŏ-nä'r) s/f. zo. Art Mol-

**siphonanthe** ⚘ (ßĭ-fŏ-nǡ't) [grch.] s/f. Röhrenblume f, Verbenace'en-Gattung (Siphonanthus). [förmig (= siphonoïde).

**siphonidé**, ~e ✿ (ßĭ-fŏ-nĭ-de') a. heber-

**siphonie** ⚘ (ßĭ-fŏ-nī') [lt.] s/f. Kautschuck-Baum m, Euphorbiace'en-Gattung (Siphonĭa).

**siphonifère** ✿ (ßĭ-fŏ-nĭ-fä'r) [grch.-lt.] a. zo. mit einem oder mehreren Saug-rüsseln.

**siphonnement**‿ ✎ (ßĭ-fŏ-n'mą) [siphonner] s/m. Aufsaugen n durch einen Heber.

**siphonner**‿ (~ne') [siphon] ①a. v/n. von Wasserleitungen: Druck haben, Wasser geben.

**siphonobranche** ✿ (ßĭ-fŏ-nŏ-brą'ſch) [grch.] a. u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. röhrenkiemig, Röhrenkiemer (Mollu'sken-Familie). [phonidé.

**siphonoïde** ✿ (ßĭ-fŏ-nŏ-ĭ'd) [grch.] a. = si-

**siphonophore** ✿ (ßĭ-fŏ-nŏ-fo'r) [grch.] a. = siphonifère.

**siphonostome** ✿ (ßĭ-fŏ-nŏ-ßtō'm) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. röhrenmäulig(e Fische). [Nervenröhre.

**siphonule** ✿ (ßĭ-fŏ-nü'l) s/m. zo. hohle

**siponcle** ✿ (ßĭ-pǫ'kl) [lt.] s/m. zo. Heberwurm, Walzenwürmer-Gattung (Siphuncŭlus).

**sippage** ⚙ (ßĭ-pa'ſch) s/m. Gerberei: Zubereitung f des Leders auf dänische Art.

**Sipyle** (ßĭ-pi'l) npr. m. le ~ h.a. Si'pylus, Gebirge in Ly'dien. [einfachem Fühlhorne.

**sique** ✿ (ßik) s/m. zo. Art Zweiflügler mit

**siquenille** P (ßĭ-k'ni'j) s/f. = souquenille (M.A. 3. 2). [über J. herfallen.

**siques**‖ Γ (ßik) s/m. pl. foncer sur les ~

**sirat**‖ ✿ (ßĭ-ra'; ⑧b) s/m. zo. Leistenschnecke f vom Se'negal.

**sire** (ßir) [lt. senior] s/m. 1. ehm. Herr (= seigneur 1); später auch von Bürgerlichen. 2. S~ id., allergnädigster Herr (Anrede an Kaiser und Könige). 3. Γ iro. Wichtigthuer: oui, beau ~ ja, mein feiner Herr; quel beau ~! wie er sich spreizt!; vous êtes un beau ~ pour faire cela Sie sind mir auch der rechte Mann dazu; pauvre ~ armseliger Tropf (vgl. hère 1). 4. † Gebieter, Herr, Vater. *Hom.* v. cire.

**sirèce** ✿ (ßĭ-rä'ß) s/f. zo. Holz-wespe (Sirex).

**sirène** (ßĭ-rä'n) [grch.] s/f. Sire'ne: 1. myth. in der griechischen Fabelwelt Vögel mit Jungfrauengesichtern, welche an der Südküste Italiens die Vorüberfahrenden mit zauberisch-süßem Gesange in's Verderben lockten; fig. verführerisches Weib. 2. ✿ zo. a) Arm-molch m (Siren); b) Art Flossensäugethier n. 3. ✿ physika'lisches Instrume'nt, welches zur Bestimmung der Schwingungszahl eines gegebenen Tones dient.

**sirénien**‖, ~ne ✎ (ßĭ-re-nĭą', ~ĭä'n) [sirène] a. (nach s.) sire'nenhaft, Sirenen-...

**sirénologique** ✿ (ßĭ-re-nŏ-lŏ-ſchi'k) [grch.] a. études ~s Stu'dien f/pl. über den Armmolch (*Académie de St-Pétersbourg* XII. 5).

**sirerie** † (ßĭ-r'-rī') [sire] s/f. (meist mit npr.: la ~ de ...) Lehnsrecht: Herrschaft, Titel gewisser (großer) Besitzungen.

**siriase** ✿ (ßĭ-rĭ-ā'ſ) [grch.] s/f. path. Siri'aſis, Sonnenstich m. [(384 — 398).

**Sirice** (ßĭ-rī'ß) npr. m. h.a. Siri'cius, Papst

**sirien**‖, ~ne (ßĭ-rĭą', ~ĭä'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) [Sirius] s. vom Si'rius, angebliche(r) Bewohner(in) des Si'rius (V.).

**Sirius** ✿ (L. ßĭ-rĭ-ü'ß) [grch.] npr. m. ast. Si'rius, Hundsstern (Stern erster Größe im Bilde des Großen Hundes). [africāna).

**sirli** (ßĭr-lī') s/m. zo. Kap-lerche f (Alauda

**siroc(o)** (ßĭ-rŏ-ko', ßĭ-rŏ'k) [ar.] s/m. Siro'kko (heißer Süd-ost-wind im Mittelmeere).

**sirogène** ✿ (ßĭ-rŏ-ſchä'n) [ar. charap; vgl. ciron] a. path. aus Milbenstichen entstanden.

**sirop**‖ (L., Dup. 66: ßĭ-ro'; ⑧b) [b.l. sirūpus] s/m. 1. Si'rup, (Zuckerdick-)Saft: ⚙ ~ couvert Decksirup; ~ d'égout Nachlauf, Tröpfel; ~ pectoral Brustsirup; v. perlé 6; ~ vert grüner, ungedeckter Sirup; ~ de longue vie Abführmittel n aus Bingelkraut, Bo'rretsch und Ochsenzunge, *sirupus sanitatis*; fig. Γco. ~ de l'aiguière Wasser n. 2. ehm. ~ de raisin Traubensaft; P Wein: avoir un coup de ~ de trop betrunken sein. *Hom.* sirot.

**siroper**‿ ✎ (ßĭ-rŏ-pe') [sirop] ①a. v/a. (und se ~) mit Si'rup mischen (vermischt w.).

**sirot**‖ (ßĭ-ro') s/m. zo. provN. gelbes Dütchen, Regenpfeifer-Art (Charadrĭus morinellus) = guignard. *Hom.* sirop.

**siroter**‖ F (ßĭ-rŏ-te') [sirop] ①a. v/a. und v/n. 1. nippen, langsam ausschlürfen; P über den Durst trinken; fig. F ~ le bonheur das Glück in langsamen Zügen genießen. 2. (Friseur-Jargon:) J-m den Kopf gründlich reinigen, frisi'ren und pomadisi'ren. [der gern nippt.

**siroteur** P ✎ (ßĭ-rŏ-tö'r) s/m. Trinker, J.

**sirsacas** ❀ (L. ßĭr-ßä-ka'‖; Poit. ~ka'ß) s/m. (pl.) = cirsakas.

**sirtale** ✿ (ßĭr-tä'l) [lt.] s/f. zo. Sirtelschlange (Colūber sirtālis).

**sirte**, auch sy~ ⚓ (ßirt) s/f. = sec II. 6a; vgl. auch syrte.

**sirupeux**‖, ~se ✿ (ßĭ-rü-pö', ~ö'ſ) [sirop] a. (nach dem s.) sirup-artig, -haltig.

**Sirven**‖ (ßĭr-wą') npr. m. Paul ~ id., protestantischer Juri'st aus Castres, welcher, wie Calas fälschlich des Mordes eines Katholi'ken beschuldigt, von Voltaire vertheidigt wurde (1761).

**sirvente** (Lnd. ßĭr-wą't), ~ès (~wą-tä'ß), ~ois (~tŏä'ſ ⑧a) [servir; provz.] s/m. Sirve'nte n, Rüge-lied n, Spott-, ursprünglich Lob-gedicht n (Art ly'risches Gedicht, bſd. der Troubadours) = serventois.

**sis**‖ P ✎ (ßi) = suis.

**sis**, ~e (ßi ⑧a, ßiſ; M-Cz. 353 spricht das m.: ßiß) part. passé von seoir; Gerichtsstyl: liegend, gelegen, belegen. *Hom.* v. scie.

**siselle** (ßĭ-ſä'l) s/f. zo. Misteldrossel, Schnarre (Turdus viscivŏrus) = siserre.

**siserin**‖ (ßĭ-ſ'rą') s/m. = sizerin.

**siserre** (ßĭ-ſä'r), ~tte (~ä't) s/f. = siselle.

**sisin**‖ (ßĭ-ſą') s/m. = sizerin, sizin.

**sismal**, ~ale ✿; m/pl. ~aux‖ (M-Cz. 365: ßĭ-ſmä'l; ~ō'; L. ~ßm~), ~ique (ßĭ-ſmi'k) [grch.] a. (nach s.) auf Erdbeben bezüglich, die Wirkungen von Erdbeben angebend (= cosismal, seismique; v. onde 3).

**sismographe** ✿ (ßĭ-ſmŏ-grä'f) s/m. Sismogra'ph (Art Sismome'ter).

**sismomètre** ✿ (~mä'tr) [grch.] s/m. S(e)ismome'ter, Erdbebenmesser (1784 von Salſa'no in Nea'pel erfunden).

**Sismondi** (ßĭ-ſmǫ-di') npr. m. Charles Simonde de ~ id., fr. Histori'ker († 1842).

**si-sol** (ßĭ-ßŏ'l) s/m. ⁺⁄₊ = sisson(n)e.

**sison**‖ ⚘ (L. ßĭ-ſǫ') [grch.] s/m. Si'ſon, Doldenpflanzen-Gattung (Sison): ~ amome deutsches Amo'mum (Sison amome).

**sisson(n)e** (ßĭ(ß)-ßŏ'n) s/f. id., Tanz (genannt nach dem Grafen S~, der ihn erfand).

**sister**‿ † (ßĭ-ßte') [lt. sistĕre] ①a. drt. I. v/a. ~ (en justice, en jugement) vor Gericht vorladen, fisti'ren (= assigner 2). II. v/n. als Partei' auftreten bei e-m Proze'ſſe. III. se ~ sich (vor Gericht) stellen (= comparaître).

**Sisteron**‖ (ßĭ-ßt'rǫ'), Lnd. ~é~ (~ßte-rǫ') npr. m. id. n, fr. Stadt (Basses-Alpes).

**sistotrème** ⚘ (ßĭ-ßtŏ-trä'm) [grch.] s/m. Zackenreisch, Pilz-Gattung (Sistotrēma).

**sistre** (ßi'ßtr) [lt. sistrum] s/m. 1. = cistre 1. 2. h.a. Si'strum n (äg.: Kemkem), angeblich von Isis erfundenes musika'lisches Klapper-Instrument der alten Ägy'pter. 3. ✿ zo. Si'strum n, Schnecken-Gattung. [(= systyle).

**sistyle** (ßĭ-ßti'l) [grch.] a. arch. nahe-säulig

**Sisygambis** (Ls. 2. Aufl. 277: ßĭ-ßĭ-gą-bi'ß) npr. f. h.a. Sisyga'mbis, Mutter des Dari'us Kodoma'nnus.

**sisymbre** ⚘ (ßĭ-ßą'br) [lt.] s/m. Rauke f, Gattung schotentragender Pflanzen (Sisymbrĭum).

**Sisyphe** (ßĭ-ßi'f) npr. m. myth. Si'ſyphus, König von Korinth, in der Unterwelt verdammt, e-n immer wieder herabrollenden Felsblock berg-an zu wälzen; v. rocher A. I. 1; fig. travail de ~ Si'ſyphus-Arbeit f (eine Arbeit, die nie zum Ziele gebracht wird).

**sisyrinque** ⚘ (ßĭ-ßĭ-rą'k), auch ~chion‖ (L. ~rą-kĭ-ǫ') [grch.] s/m. Schweinerüssel, Iride'en-Gattung (Sisyrhynchĭum); ~ des Bermudes = bermudien III.

**Sitalcès** (ßĭ-täl-ßä'ß) npr. m. h.a. Sita'lkes, König der Odry'ſen in Thra'kien zu Dari'us' Zeit.

**site** (ßit) [lt. situs] s/m. Lage f (in Hinsicht auf den Anblick, den eine Örtlichkeit bietet): ~ charmant reizende Lage; Malerei: Gegend f, Landschaft f; ⚔ plan de ~ Situatio'nsPlan des Festungs-Rayons. *Hom.* cite von citer, scythe.

**Sithieu**, ~u (Ls. 2. Aufl. 292: ßĭ-tĭö', ~ĭü') npr. m. alter Name von Saint-Omer.

**sitiologie** ✿ (L., Lnd.: ßĭ-tĭ-ŏ-lŏ-ſchī') [grch.] s/f. Lehre von den Nahrungsmitteln.

**sitiophobie** ☉ (L. ßi-ti-ó-fó-bi') [grch.] s/f. Nahrungs-Scheu. [treide (fr)essend.

**sitophage** ☉ (ßi-tö-fa'G) [grch.] a. zo. Ge-

**sitôt**‿ (ßi-tö') [si, tôt] I. adv. so bald: il n'arrivera pas (de) ~ er wird so bald nicht kommen. II. cj. ~ que sobald als; F prp. ~ la fin sobald es zu Ende ist (Sd., *Fadette*); vgl. aussitôt III.

**sittelle,** ~**èle** ☉ (ßi-tæ'l) [lt. psittăcus] s/f. zo. Blauspecht m, Spechtmeise, Kleiber m (Sitta) = perce-pot; ~ d'Europe = bèque(-)bois; v. dos 7.

**sittine** ☉ (ßi-ti'n) [vgl. sittelle] s/f zo. Steigschnabel m. Klettervögel-Gattung (Xenops).

**situation** ‖ (ßi-tü-ā-ßiǫ'⑱, F ~tßā~) [lt.] s/f. 1. Lage einer Stadt, eines Hauses. 2. Stellung, Positu'r, Lage des Körpers. 3. fig. (gesellschaftliche) Stellung, (äußere) Lage, Vermögens-Umstände m/pl. 4. fig. Stimmung, Verfassung des Gemüths. 5. Zustand m der Geschäfte rc., Verhältnisse n. pl.: ~ désespérée verzweifelte Lage. 6. ✿ (état de) ~ Ausweis m eines Handels- oder Bank-Hauses: ⚓ Ausweis m, Verzeichniß n über die Bestände, den Verbrauch und die Bedürfnisse e-s Fahrzeuges. 7. ☉ gr. Stellung der Wörter. 8. Litteratur. thé.: id., ergreifender Mome'nt; ce personnage est en ~ diese Rolle erregt lebhaft die Aufmerksamkeit; faire ~ in die Rolle gehören; beauté de ~ aus der Situatio'n entspringende Schönheit; mots, vers de ~ Worte n. pl., Verse m/pl., die ihren Werth der Situation verdanken. **Syn.** 1. v. état Syn. 3. 2. v. position Syn 1. 3. *situation* peut se dire dans tous les cas; *assiette* ne se dit que de ce qui peut être considéré comme assis; ainsi on dira l'*assiette* ou la *situation* d'une ville; mais on ne dira pas l'*assiette* d'un domaine.

**situer**‿ (ßi-tü-e') [lt. situs] ①a. v/a. hinsetzen, -stellen (ein Haus rc.): ~é, ~ée gelegen; être ~é liegen; † âme bien ~ée F., der das Herz auf dem rechten Flecke hat (M.Mi. I. 1).

**situle** ☉ (ßi-tü'l) [lt.] s/f. zo. ägy'ptische Wassernatter (Colūber sitŭla).

**siu** ☉ (ßi-ü') s/m. zo. Siu', chile'nischer Bartfinke (Fringilla barbāta).

**sium** ⚘ (L. ßi-o'm) [lt.] s/m. Si'um n, Doldenpflanzen-Gattung (=berle, chervi(s), Sion II.).

**Siva** (ßi-wa') npr. m. Schi'wa, indischer Gott, zerstörendes Prinzi'p (= Shiva). [civade).

**sivade** (ßi-wā'd) s/f. agr. provS. Hafer m (=

**sivadière** (ßi-wa-diā'r) [sivade] s/f. agr. id., ehm. bsd. in der Provence gbr. Getreidemaß.

**sivaïsme** (ßi-wā-i'ßm) s/m. Anbetung f des Schi'wa. [betend; Schi'wa-anbeter(in).

**sivaïste** (ßi-wā-i'ßt) a. und s. Schi'wa an-

**sivé** † (ßi-we') s/m. = civet (Régn., *Satire* XI. 266).

**six** (a. am Ende des Satzes, alleinstehend, sowie vor einem nicht durch ~ multiplizirten (d.h. in Bezug auf Anzahl, Vielheit näher bestimmten) Worte: ßiß; b. vor einem mit *cons.* oder h aspirée beginnenden, durch ~ multiplizirten Worte: ßi; c. in der Bindung: ßiſ...; letztere findet vor vo. oder h muette nur statt, wenn Multiplikation) [lt. sex] I. a/n.c. 1. sechs: v. mois 1; ~ (ßi) cent (douzaines) 600 (Dutzend); ~ (ßi) cent ~ (ßiß) 606; il y en avait ~ (ßiß) es waren ihrer sechs dort; ~ (ßiſ...) excellents chevaux 6 ausgezeichnete Pferde n. pl.; à ~ (ßiſ...) heures um 6 Uhr. 2. (für sixième) sechste(r, s): chapitre ~ (ßiß) sechstes Kapi'tel; Charles VI (ßiß) Karl der Sechste; le ~ (ßiß; bei Daten F und P auch ßi) novembre der, den 6. November. 3. ♪ mesure à ~ (ßiß)-quatre $^6/_4$ Takt m; mesure à ~ (ßiß)-seize $^3/_8$ Takt m; mesure à ~ (ßiſ..., a. ßiß...)-huit $^6/_8$ Takt m. II. s/m. (als s. immer ßiß) 1. (die) Sechs (Zahl): ~ de cœur Herz(en)-Sechs f; v. double I. 1 u. 5; Domino: double-~ Doppel-Sechs f; F Neger (vgl. pièce 12). 2. der Sechste eines Monats: ✎ elle est dans son ~ sie ist im sechsten Mo'nate der Schwangerschaft. 3. F du ~ Lichter n. pl., 6 auf das Pfund. 4. ⚙ typ. = nonpareil III. 6. III. (ßiß) s/f. P une ~ ein Licht n zu 6 auf das Pfund. *Hom.* v. scie.

**sixain** ‖ (Dup. 154: ßi-ſǣ') m, ~e (~ſǣ'n) f [six] I. ~ s/m. 1. sechszeilige Strophe. 2. ✿ Pack n von 6 Stück, halbes Dutzend, bsd. Päckchen n mit 6 Spielen Karten: Pack n von 6 (halben) Stücken wollenen rc. Bandes; Einsatz von 6 Schachteln. 3. ⚙ Pack n von 6000 Stecknadeln. 4. 110 Liter enthaltendes Faß. II. ~e s/f. ✎ halbes Dutzend. *Hom.* sizain. [eines Raths von Sechs.

**sixainier** ‖ (ßi-ſæ-nie'; ⑧b) s/m. Mitglied n

**six-bandes** ‖, pl. ~-~ (ßi-bǭ'd; ⑧b) s/m. zo. sechsstriemiger Krebszahn, Fisch (Glyphisodon sexfasciātus).

**six-blancs** ‖ †, pl. ~-~ ‖ (ßi-blǭ') s/m. ehm. Münze von $2^1/_2$ Sou. [ter: Sackgarn n.

**six-doigts** ‖ ⚙, pl. ~-~ ‖ (ßi-doā') s/m. Fische-

**sixener** ‖ † (L. ßi-ſne') [sixain II.] ①f. v/n. agr. sechs Jahre dauern oder gut bleiben (von Saaten). [(Var).

**Six-Fours** ‖ (ßi-fū'r) npr. m. id. n, fr. Stadt

**six-francs** ‖. F pl. ~-~ ‖ (ßi-frǭ') s/m. Preßplanke f der Schneider.

**six-huit** ♪ (ßi-ſüi't, Lnd. ßiß-ü'it) s/f. (mesure à) ~ $^6/_8$ Takt; v. six I. 3.

**sixième** (ßi-ſiǣ'm) [six] I. a/n.o. □ sechste(r), sechstes: F être dans le ~ dessous ganz ruini'rt sein (vgl. dessous III. 4); v. chambre 4; ~ment ⑨g. adv. sechstens (= 6°, sexto). II. s/m. 1. Sechstel n. 2. sechster Tag eines Zeit-abschnittes. 3. ✎ Sexta'ner. III. s/f. 1. Se'xta (sechste Klasse). 2. Kartenspiel: Seque'nz von 6 Karten derselben Farbe, Se'xte: ~ de roi Se'xte vom Könige.

**six-quatre** ♪ (Lnd. ßiß-kā'tr) s/f. v. six I. 3.

**six-quatre-deux** ‖ F ✎ (nach Lnd. ßiß-kā-trə-dö') adv. à la ~ schnell, ohne Sorgfalt; ohne Anmuth.

**six-seize** ♪ (Lnd. ßiß-ßǣ'ſ) s/f. v. six I. 3.

**Six-Sous** ‖ (ßi-ßu') npr. m. id., Name eines Vende'er-Anführers (Erckmann-Chatrian).

**sixtain** ‖ P (ßik-ßtǣ') s/m. provN. (Bretagne) Pächter, der $^1/_6$ der Ernte erhält.

**sixte** (L. ßikßt) [lt.] I. s/f. ♪ Se'xte (Interva'll von 6 Tönen). II. s/m. id., Kartenspiel unter 6 Personen (= sizette). III. S~ npr. m. Si'xtus: v. Quint I. 2.

**six-vingt**(s‿)† (ßi-wǣ') a/n.c. hundertzwanzig (wegen des Schluß-s siehe quatre-vingt).

**sizain** ‖ (ßi-ſǣ') [six] s/m. Stieglitz mit sechs weiß getupften Schwanzfedern (vgl. quatrain 3). *Hom.* sixain.

**size** ⚙ (ßiſ) s/f. Perlenwage.

**sizerin** ‖, ~s~ (ßi-ſ'rǣ') [dtsch. Zeisig] s/m. prov. Leinfink, Zitscherling, Ziseri'nchen n (Fringilla linaria) = cabaret 4, sizin.

**sizette** (ßi-ſæ't) s/f. Size'ttspiel n (= sixte II.).

**sizin** ‖, auch ~s~ (ßi-ſǣ') s/m. = sizerin.

**Sizun** ‖ (Lnd. (ßi-ſǣ') npr. m. id. n, fr. Flecken (Finistère). [Stadt (Jütland); v. pointe 1.

**Skagen** (ßká-Gǣ'n) npr. m. Ska'gen n, dän.

**skélipodes** ☉ (ßkě-li-po'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Afterflosser. [Thier.

**skimk** (ßkǣk) s m. zo. id., ein Pelzwerk gebendes

**skipétare** (ßki-pě-tā'r) a. u. S~ s. schipeta'risch, Schipeta'r(in); les S~s die Schipeta'rer, albane'sischer Volksstamm.

**Skopzes** (ßkǫpß ⑧b) s/m. pl. Skopzen, russische religiöse Sekte. [ner (= scho(o)ner).

**skouner** ⚓ (Lnd. ßku-nā'r) [holl.] s m. Schoo-

**skouptchina** (ßku-ptschi-na') [serb.] s/f. Sku'ptschina f (serbische Nationa'l-Versammlung). [= scramasaxe.

**skramasax** (ßkrā-mā-ßā'kß) [dtsch.] s/m.

**slabre** ⚓ (Lnd. ßlā'br, M-Cz. 366: ſlā'br) [holl.] s/m. Heringsbuie f (ehm. bsd. von den Holländern beim Heringsfange gbr.).

**slargando** ♪ (L. ßlār-gǭ-do') [it.] adv. abnehmend, hinschwindend.

**slaté** (L. ßla-te') s/m. Slatih, Neger, welcher Negersklavenhandel treibt. [Slawin f.

**slave** (ßlāw) a. und S~ s. ſla'wiſch; Slawe m,

**slavique** (ßlä-wi'k) a. ſla'wiſch: système ~ russisches Bergland, Walda'i-Plateau' n.

**slaviser**‿ (ßlä-wi-ſe') ①a. v/a. u. se ~ (ſich) ſlawiſi'ren, ſla'wiſch machen.

**slavo...** (ßlā-wo...) in Zſſg. ſla'wiſch-...

**slavo-bulgare,** pl. ~-~s ‖ (ßlā-wo-bül-gā'r) a. (nach dem s.) ſla'wo-bulga'riſch.

**slavon** ‖, ~ne (ßlä-wǫ', ~ǒ'n) a. (nach d. s.) alt-ſla'wiſch (bſd. mit Bezug auf die Sprache).

**Slavonie** (ßlä-wö-ni') npr. f. = Esclavonie.

**slavophile** (ßlä-wö-fi'l) a. (nach dem s.) u. s. ſla'wenfreundlich; Sla'wenfreund(in).

**slée** ⚓ (ßlē) [holl.] s/f. Schlee(p), Gleitplanke, holl. Maschine zum Landen der Schiffe rc.

**slesvicois,** ~e (ßlæ-ſwi-kōā' ⑧a, ~ōā'ſ) a. (nach s.) und S~(e) aus dem ehm. Herzogthum oder der Stadt Schleswig; Schleswiger(in).

**Slesvig,** V. ~ic(h), a. Sch(e)les(z)wig (ßlæ- od. ſchlæ-ſwi'k) npr. m. Schleswig n, preuß. Regier.-Bezirk u. St.; ~-Holstein (~-öl-ßtæ'n) Schleswig-Holstein n, preuß. Provinz, bis 1864 durch Persona'l-Unio'n mit Dänemark verbunden.

**slesvig-** ‖ **holsteinisme** ✎ (ßlæ-ſwi'k-öl-ßtæ-ni'ßm) s/m. ſchleswig-ho'lſteiniſches Natio-na'l-Gefühl.

**slesvig-** ‖ **holsteinois,** ~e, pl. ~-~(es) (~nōā' ⑧a, ~ōā'ſ) a. (nach dem s.) u. S~-H~(e) s. ſchleswig-ho'lſteiniſch; Schleswig-Ho'lſteiner(in).

**sloop** ⚓, **sloup(e)** (L. Lnd., M-Cz. 259: ßlup) [engl.] s/m. ~ (de guerre) Sch(a)luppe f, Sloop (ſprich ßlūp).

**sloughi** (ßlu-gi') [ar.] s/m. Art Windhund

**slovaque,** auch ~w~ (ßlö-wā'k) a. u. S~ s ſlowa'kiſch: Slowa'ke m, Slowa'kin f; les S~s die Slowa'ken pl., ſlawiſche Bewohner Nord-Ungarns.

**slovène** (ßlö-wæ'n) a. und S~ s. ſlowe'niſch; Slowe'ne m, Slowe'nin f; les S~s die Slowe'nen, ſlawiſcher Volksſtamm in Steiermark, Kärnthen und Krain.

| | |
|---|---|
| S.M. abr. = Sa Majesté. | |
| S.M.B. abr. = Sa Majesté Britannique. | vgl. majesté 2. |
| S.M.C. abr. = Sa Majesté Catholique. | |
| S.M.I. abr. = Sa Majesté Impériale. | |
| S.M.R. abr. = Sa Majesté Royale. | |
| S.M.T.C. abr. = Sa Majesté Très-Chrétienne. | |
| S.M.T.F. abr. = Sa Majesté Très-Fidèle. | |

**smack** ⚓ (ßmāk) s/m. = semaque.

**smala(h** ‖**)** (ßmā-la') [ar.] s/f. id.: 1. Zeltstadt bei den Arabern, auch die ganze Fami'lie, das ganze Gefolge eines Häuptlings; = déira. 2. P ⚔ Fami'lie, Haushalt m.

**Smalkalde,** auch ~c~ (ßmäl-kā'ld) npr. f. Schmalkalden n, Stadt in der preuß. Provinz Hessen-Nassau; v. ligue 1.

**smalt** ☉ (L., Lnd.: ßmält, M-Cz. 366: ſmält) [dtsch. Schmelz] s/m. chm. S(ch)malte f.

**smaltine** ☉ (L. ßmäl-ti'n) [smalt] s/f. min. Smalti't m, Speis-ko'balt.

**smaragdin** ‖, ~e ☉ (L., Lnd.: ßmă-răg-dǣ', ~i'n, M-Cz. 366: ſm~) [lt.] a. (nach dem s.) ſmara'gd-farbig, -grün.

**smaragdite** ☉ (~di't) s/f. min. Smaragdi't m, ſmara'gd-grüner Dialla'g.

**smaragdo-prase,** pl. ~-~s (~do-prā'ſ; ⑧b) s/m. min. Smara'gdpras, grasgrüner Prasser. [den Weinberg umhacken.

**smarder** ‖ ⚙ (ßmār-de') ①a. v/a. provC.

**smare** ☉ (ßmār), ~is (L. ßmă-ri'ß, Lnd. ßmā-ri' ⑤a) [grch.] s/m. zo. Schnauzenbraſſen, Fiſch-Gattung (Smaris): ~ mène = mendol; v. mène 1.

**smectique** ☉ (ßmæ-kti'k) [grch.] a. min. argile ~, terre ~ Walker-Erde f, Seifenthon m. [Walker-Erde, Seifenthon m.

**smectite** ☉ (ßmæ-kti't) [grch.] s/f. min.

**smegme** ☉ (ßmæ'gm), auch ~a (ßmæ-gma') [grch.] s. m. 1. an. Schmiere f, fettige Ausſcheidung; auch ſchleimig-ölige Feuchtigkeit

um den Hals der Eichel des männlichen Gliedes. 2. phm. Schmiere *f*, Linime'nt *n*.

**Smerdis** (Larousse: ßmăr-di'ß) *npr. m.* h.a. Sme'rdis, Sohn des Cy'rus: ~ le Mage, le faux ~ der falsche oder Pseudo-Sme'rdis († um 522 vor Chr.).

**smérinthe** (ßmĕ-rä̃'t) *s/m.* zo. Zackenschwärmer, Schmetterling (Smerinthus).

**smilace** (ßmĭ-lā'ß) [grch.] *s/m.* = salsepareille 1. [smi'lax-artig(e Pflanzen).

**smilacé**, ~e (ßmĭ-la-ße') *a.u.* ~es ⑧b. *s/f.pl.*

**smilacine** (~ßi'n) *s/f.* chm. Smilazi'n *n*, Sarsaparilli'n *n* (= parigline, salseparine).

**smilax** (Lnd. ßmĭ-lă'kß, M-Cz. 366: smĭ~) [grch.] *s/m.* Sassapari'lla *f* (= smilace).

**smille** (Lnd. ßmij, M-Cz. 366, 406: smĭl) *s/f.* Zweispitze, doppelte Spitzhaue.

**smiller** ‖ (Lnd. ßmĭ-je') ①a. *v/a.* einen Stein ꝛc. mit der Zweispitze behauen, ab-, be-spitzen (= es(se)miller).

**Smith** ‖ (Larousse: ßmit) *npr. m.* bſd. Adam ~ id. (spr. ßmith), schott. Nationa'l-Ökono'm († 1790); Jos ~ id., Begründer des Mormoni'smus (1805—1844).

**smithsonite** (L. ßmĭ-tßŏ-ni't) *s/f.* min. Smithsoni't *m* (Art Zinkspath).

**smogler**‿ (ßmŏ-gle') [dtsch.] ①a. *v/a.* und *v/n.* schmuggeln.

**smogleur** (L. ßmŏ-glö'r) [dtsch.] *s/m.* (auch *a.* navire) ~ Schmuggler(schiff *n*): Matro'se ꝛc. auf einem Schmugglerschiffe (= smuggler). [id. *n*, ruſſ. St. (Schlacht 1812).

**Smolensk** (Larousse: ßmŏ-lä̃'ßk) *npr. m.*

**smorzando** (L. ßmŏr-tßä-do') [it.] *adv.* schwindend, immer schwächer werdend.

**smuggler** (L. ßmŏ-glö'r) *s/m.* = smogleur.

**Smyrne** (Lnd. ßmĭrn; M-Cz. 366: smĭrn) *npr. f.* Smy'rna *n*, türk. Stadt in Klein-Asien; v. Quintus.

**smyrnéen** ‖, ~éenne (ßmĭr-nĕ-ä̃', ~ä'n), auch ~iote (~nĭ-o't) *a.* (nach dem *s.*) und S~ *s.* aus, Bewohner(in) von Smyrna.

**snob** * (ßnŏb) [engl.] *s/m.* id., eingebildeter Geck, der immer für et. Besseres gehalten werden will, als er ist.

**snoberie** * (ßnŏ-b'rī') *s/f.*, ~isme * (~bi'ßm) [snob] *s/m.* Snobi'smus, Wesen *n* eines Snob. [*s/f.* Herrschaft der Snobs.

**snobocratie** * (ßnŏ-bŏ-kra-ßī') [snob u. grch.]

**snoboye** P (ßnŏ-bā̃') *a.* famo's.

**snuffer** ‖ (ßnŭ-fe') [engl.] ①a. *v/a.* schnupfen (V.H.). [Gewehres (19. sæ.).

**Snyder** (ßnĭ-dä'r) *npr. m.* id., Erfinder e-s neuen

**S.O.** *abr.* = sud-ouest. [(Sue, *Lambert*).

**sobieska** (ßŏ-biä̃-ßka') *s/m.* Art Kopfputz

**Sobieski** (ßŏ-biä̃-ßki') *npr. m.* Jean ~ Joha'nn ~, König von Polen († 1696).

**soble** (ßo'bl) *s/f.* zo. Zobel *m* (Martes zibellīna). [Wurzelschößling *m*.

**sobole** (ßŏ-bŏ'l) [lt.] *s/f.* Stockſproſſe,

**sobolifère** (ßŏ-bŏ-lĭ-fä'r) [lt.] *a.* Stocksprossen, Wurzelschößlinge tragend.

**sobre** ☐ (ßo'br) [lt. sobrĭus] *a.* 1. mäßig im Essen und Trinken, nüchtern: repas ~ nüchterne, einfache Mahlzeit. **Syn.** v. frugal. 2. *fig.* ~ (de, en qc., à ... mit *inf.*) zurückhaltend (im Gebrauche einer Sache), bescheiden: langage ~ knappe Sprache; être ~ de louanges mit seinem Lobe zurückhalten; être ~ de paroles, parler ~ment wenig und vorsichtig sprechen, wortkarg sein; user ~ment de qc. et. sparsam, mit Maß gebrauchen.

**sobriété** (ßŏ-brĭ-ĕ-te') [lt.] *s/f.* 1. Mäßigkeit, Nüchternheit (*ant.* excès 3, gourmandise 1, intempérance 1); vgl. Syn. von frugal. 2. *fig.* Zurückhaltung, Besonnenheit, Knappheit der Sprache. **Syn.** v. tempérance.

**sobriquet** ‖ (ßŏ-brĭ-kä'; ⑧b) [D. sot und a/f. briquet = drôle; Sché. lt. supra] *s/m.* Spitzname.

**soc** (ßŏk) *s/m.* 1. [lt. soccus] agr. (Pflug-) Schar *f*, -Messer *n*, Sech *n*. 2. P *abr.* = socialiste. *Hom.* socque.

**soccage** (ßŏ-ka'ʒ) *s/m.* Saline: Sog(g)en, Anschießzeit *f*.

**Soccia** (Lnd. ßo-tschī-a') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Corse). [ka'ner (= franciscain 1).

**soccolant**‿ (ßŏ-kŏ-lä̃') *s/m.* rl. Franzis-

**soc(c)ot(o)rin** ‖, ~e (ßŏ-kŏ-t(ŏ)-rä̃', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Soko't(o)ra (Insel an der Westküste Afrika's).

**sochet** ‖ (ßŏ-schä'; ⑧b) [soc] *s/m.* agr. Schwingpflug.

**sociabiliser**‿ * (ßŏ-ßĭa-bĭ-lĭ-fe'⑯) ①a. *v/a.* an ea. gewöhnen (Du Camp).

**sociabilité** (ßŏ-ßĭa-bĭ-lĭ-te' ⑯) [lt.] *s/f.* Geselligkeit; natürliche Anlage, Hang *m* zur Geselligkeit. **Syn.** v. socialité.

**sociable** ☐ (ßŏ-ßĭa'bl ⑯) [lt. sociabĭlis] *a.* (nur n ach dem *s.*) gesellig; umgänglich. instinct ~ Geselligkeitstrieb *m*.

**social**, ~ale ☐; *m/pl.* ~aux ‖ (ßŏ-ßĭa'l; ~ō'; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. gesellschaftlich, gesellig: vertus ~ales gesellige Tugenden *f/pl.* 2. auf die bürgerliche Gesellschaft bezüglich, sozia'l: v. contrat 1; science ~ale Sozia'lwissenschaft *f*; considérer une question ~alement eine Frage in sozia'l-wissenschaftlicher Hinsicht erwägen. 3. einer Handelsgesellschaft (an-) gehörig: raison ~ale Societä'ts-Firma *f*; v. signature 1. 4. h.a. guerre ~ale Bundesgenossen-Krieg *m* (91—87 vor Chr.). 5.* république ~ale sozia'le Republi'k (vgl. socialisme).

**socialisation** ‖ * (ßŏ-ßĭa-lĭ-fa-ßiŏ̃'⑯) *s/f.* Soziali'sierung: ~ des capitaux Zusammenwerfen *n* der Kapita'lien zu gemeinsamer Benutzung.

**socialiser**‿ (ßŏ-ßĭa-lĭ-fe'⑯) ①a. I. *v/a.* 1. gesellig, umgänglich machen. 2.* für den Soziali'smus gewinnen. II. se ~ gesellig w.

**socialisme** * (~li'ßm ⑯) [social] *s/m.* Soziali'smus (Syste'm, wonach die bürgerliche Gesellschaft auf Gemeinsamkeit der Arbeit und verhältnißmäßige Vertheilung des Ertrages gegründet w. soll).

**socialiste** (ßŏ-ßĭa-li'ßt ⑯) *a.* u. *s/m.* soziali'stisch; Soziali'st, Sozia'l-Demokra't (Anhänger des Soziali'smus).

**socialité** (ßŏ-ßĭa-lĭ-te'⑯) *s/f.* gesellschaftliches Leben. **Syn.** la *sociabilité* est la tendance à vivre en société; la *socialité* est le résultat de cette tendance, le mode de vie qu'elle détermine (L.).

**sociantisme** (ßŏ-ßĭ-ä̃-ti'ßm) *s/m.* Fourierismus: Sozianti'smus (Zwischen-Perio'de, die auf den Garanti'smus folgt).

**sociatif** *m*, ~ve *f* (L. ßŏ-ßĭ-a-ti'f, ~ī'w) *gr.* I. *a.* die Verbindung ausdrückend. II. *s/m.* Sociati'vus, eine Begleitung ausdrückender Kasus.

**sociétaire** (ßŏ-ßĭĕ-tä'r ⑯; L. nur ~ĭ-e~) I. *s.* 1. *a.* ~ble (~ta'bl); Mitglied *n* e-r Genossenschaft, bſd. zu litera'rischen, musika'lischen, drama'tischen Arbeiten: ~ de la Comédie française fest angestelltes Mitglied des Théâtre-Français, Hofschauspieler (v. comédien I. 1). 2. A'ktien-Inhaber *m*. II. *a.* 1. dame ~ zur Comédie française gehörige Dame. 2.* ☐ auf den Gang der menschlichen Gesellschaft bezüglich; gesellschaftlich; soziali'stisch; Fourierismus: école ~ von Considérant nach Fourier weiter entwickelte soziali'stische Schule. [lung *f* eines Mitgliedes.

**sociétariat** ‖ (ßŏ-ßĭĕ-tă-rĭ-a'⑯) *s/m.* Stel-

**société** (ßŏ-ßĭĕ-te, L. ~ĭ-e~) [lt. societas] *s/f.* 1. Gesellschaft: aimer la ~ nicht gern allein sein; vivre en ~ in Gesellschaft leben. 2. Umgang *m*, Verkehr *m*, Gesellschaft: il est de ma ~ er verkehrt mit mir; faire sa ~ de q. mit J-m umgehen; trouver de la douceur dans la ~ de q. an dem Umgange mit J-m Freude finden. 3. Gemeinsamkeit: longue ~ de plaisir ein lange gemeinschaftlich genossenes Vergnügen; en ~ de ..., en ~ avec ... in Gemeinschaft mit, gemeinschaftlich mit ... 4. Geselligkeit: il n'y a point de ~ dans cette ville in dieser Stadt herrscht kein geselliges Leben. 5. Gesellschaft (Vereinigung zu Vergnügungszwecken); vers de ~ Gesellschafts-, Gelegenheits-Gedicht *n* (nicht für die Öffentlichkeit bestimmt). 6. Gesellschaft (Gesammtheit von Menschen, die durch gemeinsame Beziehungen vereinigt sind); ~ civile bürgerliche Gesellschaft; la haute ~ die höheren Schichten *pl.* der Gesellschaft; être reçu dans la ~ in der Gesellschaft Zutritt h.; v. rendre I. 8. 7. Gesellschaft (Anzahl Personen, die sich zu bestimmten Zwecken vereinigt haben), Verein *m*: ~ d'agriculture landwirthschaftlicher Verein; ~ de bienfaisance Wohlthätigkeits-Verein; F ~ du faux-col, ~ du rachat des captifs gegenseitiger Unterstützungs-Verein der Schauspieler in Paris, um sich lästige Menschen vom Halse zu schaffen; ~ fructifère fruchtbringende Gesellschaft oder Palmen-Orden *m* (1617 in Weimar zur Erhaltung der Reinheit der dtsch. Sprache gestiftet); ~ de gymnasiarques, ~ de gymnastes, ~ (de) gymnastique Turn-Verein *m*; la S~, la ~ de Jésus Jesui'ten-Orden *m*; pères de la S~ Jesui'ten-Patres *m/pl.*; ~ littéraire, ~ savante litera'rische, gelehrte Gesellschaft; ~ protectrice des animaux Thierschutzverein *m*; ~ royale de Londres *Royal Society* [engl.] (spr. rō'-ĕl-ßŏ-ßei'-ĕ-ti) Gelehrten-Verein in London, gestiftet 1654; ~ de tir Schützen-Gesellschaft; ~ du Temple litera'rischer und Vergnügungs-Verein im Temple zu Paris unter Vorsitz des Priors von Vendôme (17. sæ.); ~ des Tournelles litera'rischer Verein im hôtel des Tournelles zu Paris (17. sæ.); F S~ du doigt dans l'œil fr. Gesellschaft, ähnlich der Gesellschaft „Ulk" in Hafpe. 8. (Handels-, Geschäfts-) Gesellschaft, -Verein *m*, Konso'rtium *n*: ~ d'actionnaires, ~ par actions A'ktien-Gesellschaft; ~ alimentaire, ~ coopérative de consommation Konsu'm-Verein; v. anonyme I.; ~ de commerce maritime (preußische) Seehandlung; ~ de construction Bau-Gesellschaft, -Verein *m*; ~ coopérative (Produkti'v-)Genossenschaft; contrat de ~ Gesellschaftsvertrag *m*; contracter, faire une ~ einen Gesellschaftsvertrag abschließen; ~ de crédit au travail, ~ de crédit ouvrier (Schultze-Delitzsch'scher) Vorschuß-Verein; ~ en nom collectif Kollekti'v-Gesellschaft; ~ en participation Theilnehmungs-Gesellschaft; ~ de prêt Vorschuß-Verein *m*; ~ taisible = ~ en commandite (v. commandite 1). 9. géogr. îles de la S~ Gesellschafts-Inseln *pl.* (Australien). **Syn.** 1. v. association. 2. v. compagnie **Syn.** 1.

**société-mère**, *pl.* ~s-~s (ßŏ-ßĭe-te-mä'r; ⑧b) *s/f.* Mutter-Klub *m*, von dem andere Klubs ausgehen (Thiers).

**Socin** ‖ (ßŏ-ßä̃') *npr. m.* Soci'nus (eigentlich Sozzi'ni): Lälius († 1562) und Faustus († 1604) Soci'nus, Stifter des Socinioni'smus.

**socinianisme** (ßŏ-ßĭ-nĭ-ă-ni'ßm) *s/m.* rl. Sociniani'smus, Lehre des Christi Gottheit leugnenden Soci'nus (16. sæ.); v. Socin.

**socinien** ‖, ~ne (ßŏ-ßĭ-niä̃', ~ä'n) [Socin] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. socinia'nisch; Socinia'ner(in) (= nouveau paulianiste).

**sociologie** * (ßŏ-ßĭ-ŏ-lŏ-ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Soziologi'e, Lehre von der gesellschaftlichen Gestaltung (Comte). [gi'e bezüglich.

**sociologique** * (~ʒi'k) *a.* auf die Soziolo-

**sociologue** * (~lo'g) *s/m.* und *a.* J. der Soziologi'e lehrt; soziolo'gisch (Pelletan).

**socle** (ßo'kl) [lt. soccŭlus] *s/m.* 1. arch., Bildhauerei ꝛc.: Untersatz, Socke(l) *f*; Fußgestell *n* (v. alaque); v. ~-bâti. 2. Feuerwerkskunst: ~ du moule Untersatz, Fuß des Rake'tenstockes.

**socle-bâti**, *pl.* ~s-~s (ßŏkl-ba-ti'; ⑧b) *s/m.* gemauertes Fundame'nt einer Maschine.

**socletière** ⊖ (ßŏ-klĕ-tiä'r) s/f. id., Netz zum Sardellenfange. [= soccotorin.

**socot(o)rin**!, ~e (ßŏ-kŏ-t(ŏ-)rä', ~i'n) a.

**socquage** (ßŏ-ka'ʒ) s/m. = soccage.

**socque** (ßŏk) [lt. soccus] I. s/m. 1. h.a. Soc'cus (niederschäftiger Schuh der Komö'dienspieler), fig. Komö'die f (ant. cothurne) = brodequin 1. 2. Holzschuh mancher Mönche. 3. (leinener) Überschuh, Ga(l)lo'sche f. II. s/f. schwz. Holzschuh m mit Oberleder. Hom. soc.

**socquement**! ⊖ (ßŏ-kmä') [socquer] s/m. Saline: Wegnehmen n der (Salz-) Pfannen aus dem Ofen.

**socquer**! ⊖ (ßŏ-ke') ①a. v/n. Saline: die Salzpfannen aus dem Ofen wegnehmen.

**socqueur** ⊖ (ßŏ-kö'r) s/m. (Sali'nen-)Arbeiter, der die Salzpfannen wegnimmt.

**Socrate** (ßŏ-kra't) npr. m. h.a. So'krates, berühmter grch. Philoso'ph, trank den Giftbecher 399 vor Chr. [amour ~ Päderasti'e f.

**socratique** (ßŏ-kra-ti'k) a. sokra'tisch: ✎iro.

**socratiser**‿ (~ti-je') ①a. v/n. sokratisi'ren: a) in So'krates' Manier philosophi'ren, b) die Geduld und den Gleichmuth des So'krates nachahmen.

**socratité** * (~ti-te') s/f. sokra'tische Mani'er (Nisard, *Littérature française* I. 175).

**soda** (ßŏ-da') [ar.] s/m. 1. ✎ Kopfschmerz. 2. path. Sodbrennen n (= pyrose, P fer chaud). 3. So'da-wasser n. 4. Selterwasser n mit Johannisbeersirup.

**sodaïque** ☿ ✎ (ßŏ-dă-i'k) [soda] a. chm. so'da-haltig; na'tron-haltig (= sodé).

**sodalité** (ßŏ-dă-li-te') [lt. sodalitas] s/f. Genossen-, Brüder-schaft. [Sodali'th m.

**sodalithe** ☿ (~li't) [soda, grch.] s/f. min.

**soda-wasser** (Poit. ßŏ-da-wă-ßä'r), auch ~-**water**, Balz. ~-**vatre** (~wa-tä'r, ~wă'tr) [engl.] s/m. = soda 3.

**sodé**, ~e ☿ (ßŏ-de') a. chm. = sodaïque.

**sodico-...** ☿ (ßŏ-dĭ-ko...) chm. in Zsg. na'tron-...

**sodique** ☿ (ßŏ-di'k) [soda] a. chm. sels ~s Na'tron-salze n. pl.; sulfure ~ Schwefel-Na'trium n. [= natrium.

**sodium** ☿ (L. ßŏ-dĭ-o'm) [lt.] s/m. chm.

**Sodome** (ßŏ-dŏ'm, reimt auf homme) npr. f. (biblisch:) So'dom n, ehm. Stadt in Palästi'na (wie Gomorrha als sündhaft berüchtigt); daher fig. les ~s Stätten f/pl. des Lasters; ~ intellectuelle geistiger Rui'n.

**sodomie** (ßŏ-dŏ-mi') [Sodome] s/f. Sodomiterei' (Unzucht mit Thieren).

**sodomiser**‿ (ßŏ-dŏ-mĭ-ſe') ①a. v/n. Sodomiterei' treiben (v. sodomie).

**sodomite** (ßŏ-dŏ-mi't) [Sodome] I. a. und s. (biblisch:) aus Sodom, sodomi'tisch; Sodomi'ter(in). II. a. und s/m. (J.) der Sodomiterei' treibt (v. sodomie).

**soëf** (ßŏ-æ'f) s/f. prov. (Ain) zo. Naſe, Schwarzbauch m, Schnäper m, Fisch (Cyprinus nasus).

**Sœmmering**! (ßæ-m'rä') npr. m. monts ~ Sömmering, steyrischer Alpenpaß.

**sœur** (ßör) [lt. sŏror] s/f. 1. Schwester, ☐ Frau od. Tochter e-s (Frei-)Maurers: v. demi-~; drt. ~ consanguine Halb-Sch. von väterlicher Seite; drt. ~ germaine leibliche Sch.; drt. ~ utérine Halb-Sch. von mütterlicher Seite; ~ de lait Milch-Sch.; F ✎ bouillon des deux ~s Klysti'er n; provC. tomber sur ses deux ~s auf den Hintern fallen. 2. fig. Schwester: être ~s verschwistert sein; poét. les neuf ~s die Musen pl.; v. filandier I.; ~s d'infortune Unglücks-Schwestern pl. (M., *Psyché* I. 1). 3. erlauchte Sch. (Anrede an eine Herrscherin von Seiten e-s Herrschers). 4. rl. Sch., Kloster-frau, -fräulein n, Nonne: ~ colette: a) = colette I. 1, b) F faire la ~ colette spröde thun; ~ converse (auch ✎ ~ laie) v. convers I., gris I. 1, pot 3; ~ de (la) Charité a) v. charité 2, b) F Diebin, die Arme bestiehlt. 5. F Mätre'sse, Liebste: ~ de lit frühere Geliebte des Ehemannes (vgl. frère 2); ✎ nos ~s du peuple Borde'll-Dirnen pl. (Dlv.); P et ta ~? haben Sie sonst noch Schmerzen? sonst sind Sie gesund? (d.h. Ihre Rede verdient keine Antwort). 6. F ~s blanches Zähne m/pl.

**sœurâtre** ✎ (ßŏ-ra'tr) [sœur] s/f. böse Schwester, Stiefschwester (fig.).

**sœur(-)écoute**, pl. ~s-~s (ßör-ĕ-ku't, pl. ßör-sĕ-⑧b) s/f. rl. Hör-Schwester (beaufsichtigende Schwester im Sprechzimmer des Klosters).

**sœurette** F (ßŏ-ræ't) [dim. sœur] s/f. Schwesterchen n. [sterchen n.

**sœusœur** (ßŏ-ßö'r) [sœur] s/f. enf. Schwe-

***sofa***, auch ~**pha** (ßŏ-fa') [ar.] s/m. 1. So'pha (hoher Tritt, auf welchem türk. Große Audie'nz geben). 2. So'pha auch n (vgl. canapé 1, causeur III., chaise I. 1, divan 2, duc II. 2); *le S~* Roman von Crébillon 2.

**soffite** (ßŏ-fi't) [it. vom lt. suffictus] s/m. Soffi'te f; arch. Felder-decke f, mit Feldern verzierte Decke eines Zimmers.

**soffre** ⊖ (ßŏ'fr) s/m. Hüttenwesen: unter ein zu durchlöcherndes Stück gestellter Eisenring.

**sofi**, ~**phi** (beides: ßŏ-fi') [prj.] s/m. 1. † = chah de Perse. 2. id., Anhänger einer orienta'lischen panthei'stischen Sekte (= soufi).

**sofisme** (ßŏ-fi'ßm) s/m. Sofi'smus, Lehre f der Sofi's (v. sofi 2) = soufisme.

**Sogdiane** (ßŏg-dĭ-a'n) npr. f. h.a. la ~ Sogdia'na n, Landschaft im nördlichen Persien.

**sogdi(ani)en**!, ~ne (ßŏg-d(ĭ-ă-n)ĭä', ~iä'n) a. (nach dem s.) und S~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Sogdia'na.

**sogo** ☿ (ßŏ-go') s/m. zo. gemeiner Stachelbarsch (Holocentrus sogho).

**soi** (ßŏă) [lt. se] pr/p. disjoint *réfléchi* sich (mit Bezug auf unpersönliche Wesen od. unbestimmte Personen; vgl. lui 2): un bienfait porte la récompense en ~ eine Wohlthat trägt die Belohnung in sich; n'aimer que ~ nur sich lieben; quiconque rapporte tout à ~ wer Alles auf sich bezieht; mit Bezug auf eine bestimmte Person zur Vermeidung der Zweideutigkeit: ce jeune homme, en obéissant à son père, travaille pour ~ indem dieser Jüngling seinem Vater gehorcht, arbeitet er für sich; als *nominatif* im zweiten Gliede e-r Vergleichung: on a souvent besoin d'un plus petit que ~ man bedarf oft J-s, der geringer ist, als man (es) selbst (ist); amour de ~ Selbstliebe f; être ~, rester ~ sich gleich, (ge)treu bleiben; être à ~ sich angehören, sein eigener Herr sein; n'être pas à ~ außer sich sein, nicht recht bei Sinnen sein; v. chez I. 1 u. II.; vivre chez ~ für sich leben; il n'y a pas de petit chez-~ zu Hause ist's immer am Besten; il est, de ~, si évident que ... es ist, an sich, so erwiesen daß ...; en ~ an (und für) sich; rentrer en ~ (-même) in sich gehen; F à part ~ für sich, im Besondern; quant à ~ v. quant-à-moi; ~-**même** (man, sich) selbst; als s. un autre ~-même ein anderes Selbst; auch le ~ das eigene Selbst; il s'est sauvé ~-même er hat sich selbst (seine Person) gerettet (vgl. il s'est sauvé lui-même er hat sich ohne fremde Hülfe gerettet); v. défiance, renoncement 2; v. même I. 1; mittelalterliche Kunst: de ~-même aus derselben Masse, in natü'rlicher Farbe gearbeitet; prv. v. messager I. 1; † (Laft., *Marot*) = se. Hom. soit & von être, soie.

**soi-disant** (ßŏă-dĭ-ſä'⑧a und g) [soi, dire] I a. inv. (nur vor dem s. u. nur von Personen) angeblich, sogenannte(r), der sich für et. ausgiebt: de ~ docteurs vermeintliche Dokto'ren m/pl.; † toutes les honnêtes femmes ou ~es alle ehrbaren oder als solche geltenden Frauen f/pl. II. F adv. inv. unter dem Vorwande, angeblich; wie man sagt; v. dire II. 2. **Syn.** v. nommé.

**soie** (ßŏă: vgl. Dup. 72) s/f. I. [b.l. seta] 1. Seide: ~ en bottes Bund-, Stroh-S.; ~ à broder ungedrehte S. (= soie floche); v. coton 1; ~ à coudre Näh-S.; ~ (demi-)cuite, ~ soupée halbgekochte S.; v. écru I. 1, grége I.; ~ filée Seidengarn n; v. floche I.; ~s folles Flock-S. (= effiloches, vgl. rondelet I. 2); ~ montée Haar-S.; ~ moulinée, ~ ouvrée fili'rte oder mouli'nirte S.; ~ à piquer Stepp-S.; ~ plate ungezwirnte S.; ~ sauvage S. von wild lebenden Seidenwürmern; ~ végétale, ~ d'Orient Pflanzen-Seide (von der syri'schen Asklepias x.); élevage des vers à ~, industrie du ver à ~ = séri(ci)culture; ouvrier en ~ Seidenspinner m, Seidenwirker m (= séricaire); v. bas III. 2, robe 1; fig. v. filer I. 2; fig. ✎ c'est ~ sur ~ das ist Glück über Glück. 2. zo. a) Seide mancher Insekten; ~ de mer Seide der Steckmuscheln; b) ~ de mer Drahtwurm m (Gordius); c) v. drap 5. 3. ⊖ noir de ~ zweites Schwärzen der Felle. 4. ⚓ ~ à voiles Segel-Seide. II. [lt. seta] 1. Borste: ~s de cochon, ~s de porc Schweinsborsten pl. 2. fig. ~s pl. langes weiches Haar mancher Hunde. 3. ♀ a) Borste; steifes Haar; b) Fruchtstiel m der Moose. 4. ~s (du suçoir) Saugeborsten pl. (Theil des Saugrüssels). 5. vét. a) = bosse 4; b) Hornspalte im vorderen Theile des Hufes. 6. ⊖ Angel, Heft-zapfen m e-s Werkzeuges: ~ de lame de sabre, ~ d'épée Angel, Dorn m einer Klinge. Hom. v. soi.

**soierie** (ßŏă-ri', F ~-'ri') [soie] s/f. 1. Seidenbereitung. 2. Ort m, wo Seide zubereitet wird. 3. Seiden-weberei, -fabri'k, -manufaktu'r. 4. ~s pl. Seiden-waaren, -zeug n. sg. (= lyonnaise; v. lyonnais IV).

**soif** (ßŏăf; † 16. bis 18. sc. ßŏă) [lt. sitis] s/f. 1. Durst m: avoir ~ dursten, durstig sein; v. boire I. 1; prv. v. boire I. 2; mariage de la faim et de la ~ elende, ärmliche, Hungerleider-Ehe (vgl. faim 1); v. garder I. 5; F quand l'un a ~, l'autre veut boire das sind ein Paar Saufkumpa'ne. 2. fig. Begierde, Gier; abs. Geldgier: ~ de qc. Durst m nach et.; ~ de connaître Wissens-Durst m.

**soiffard**!, ~**arde** P (ßŏă-fa'r, ~a'rd), auch ~**eur** (~fö'r) [soif] s. Säufer(in), Trunkenbold m. [unter dem Vorwande des Durstes.

**soiffer**! P (ßŏă-fe') [soif] ①a. v/n. saufen

**soigné** m, ~**e** f F (ßŏă-nje') [soigner] I. ~ s/m F feinste Sorte; du ~ et. Exquisi'tes n; Malerei: v. soigner I. 2; c'est du ~ P iro. das ist faul, schlecht. II. ~e s/f. P 1. schnurrige, unglaubliche Geschichte. 2. gehörige Wichse pl. (d.h. Prügel). [lich.

**soignemuche** F ✎ (ßŏă-nj'mü'ſch) a. vorzüg-

**soigner**‿ (ßŏă-nje', P und ✝ nach Dup. 109: ßŏ-nje') [soin] ①a. I. v/a. 1. Sorge tragen für ..., sorgsam hüten; (ab)warten, pflegen: ~ des enfants Kinder warten; ils sont mal ~és sie haben eine schlechte Wartung; ~ un malade einen Kranken a) ärztlich behandeln, b) pflegen; P ~ q. J. schelten, strafen, auch: (gründlich) durchprügeln. 2. sorgfältig zubereiten, ausarbeiten; ~ son style die nöthige Sorgfalt auf seinen Styl verwenden; ouvrage ~é sorgfältig ausgearbeitetes Werk; tableau (trop) ~é mit (zu) großer Sorgfalt ausgeführtes Gemälde. 3. thé. F ~ un acteur einen Schauspieler beklatschen; ~ ses entrées sich bei seinem Auftreten durch die Klaqueurs beklatschen lassen. II. † (jetzt P) v/n. ~ à qc. für et. sorgen, et. überwachen; oder mit que ... dafür sorgen, daß ... III. se ~ 1. sich pflegen, sich schonen. 2. (ab)gewartet, gepflegt werden.

**soigneux**!, ~**se** ☐ (ßŏă-njö', ~ö'ſ) [soin] a. (nur nach dem s.) 1. Sorgfalt, Aufmerksamkeit auf seine Arbeit verwendend, sorgfältig, akkura't; sorgsam, sorglich. 2. ~ de qc. besorgt um et.: être ~ de qc. auf et. halten, sich et. sehr angelegen sein lassen.

**Syn.** on garde *soigneusement* ce qui est utile: on garde *curieusement* ce qui est rare. [id. n, belgische Stadt (Hainaut).

**Soignies**! (Ls. 2. Aufl. 284: ßŏă-nji') npr. f/sg.

**soilette** (ßŏā-læ't) *s/f.* agr. Art Weizen *m.*
**soi-mouvant**‖, ~e ⚗, *pl.* ~-~(e)s‖ (ßŏā-mu-wā', ~ā't) [soi, mouvoir] *a.* (nach dem *s.*) phls. eigener Bewegung fähig.
**soin**‖ (ßŏä) [Sche. dtſch. sunja, Ducange: lt. somnium; Andere: b.l. sunnia] *s/m.* 1. Sorge *f*, Sorgfalt *f* (angelegentliche, auf et. verwendete Mühe): avec ~ ſorgfältig, akkura't; j'y mettrai tous mes ~s ich werde alle Sorgfalt darauf verwenden; avoir, prendre ~ de qc. für et. Sorge tragen, beſorgt ſein, et. beſorgen; ſorgfältig mit et. umgehen; ſich um et. bekümmern; avoir, prendre ~ de q. für J. ſorgen; P ↘ avoir ~ de ses fièvres ſich gut nähren. 2. Beſorgung *f*: ~s du ménage Beſorgung *f/sg.* der Wirthſchaft; aux ~s de ... zur gefälligen Beſorgung ...; avoir le ~ de la cave die Kellerwirthſchaft beſorgen, (die Sorge für) den Keller (unter ſich) h.; le ~ d'une injure Auftrag eine Beleidigung zu rächen (R.An.V. 2, 53). 3. ~s *pl.*, ↘ a. *sg.* (Th., Co.) a) Dienſte *pl.*, die man J-m erweiſt, Aufmerkſamkeit *f/sg.* für J.; Pflege *f*: donner des ~s à un malade einen Kranken a) pflegen, b) ärztlich behandeln; b) im Sinne von Höflichkeit, Galanterie: rendre ses ~s à q. J-m viele Aufmerkſamkeit beweiſen, J-m fleißig die Aufwartung, eifrig den Hof machen; (en) être aux petits ~s avec q. ſehr zart und aufmerkſam gegen J. ſein, J-m die kleinſte Mühe zu erſparen ſuchen; accabler q. de petits ~s äußerſt zuvorkommend gegen J. ſein; J. mit Aufmerkſamkeiten überhäufen; *préc.* le village de Petits-Soins Dorf *n* der Aufmerkſamkeiten auf der carte du royaume de Tendre. **Syn.** v. exactitude Syn. 2. 4. *poét.* ~s ambitieux Ehrgeiz *sg.*; ~s compatissants Mitleid *n. sg.*; ~s généreux Edelmuth *sg.*; ~s inquiets Unruhe *f/sg.*; ~s jaloux Eiferſucht *f/sg.*; ~s vigilants Wachſamkeit *f/sg.* 5. Sorge *f*, Unruhe *f*, Bekümmerniß *n* (= souci II. 1); être en ~ de qc. wegen et. ängſtlich ſein (Laft. X. 4. 26); libre de ~ ſorgenlos. 6. ~s *pl.* Streben *n. sg.*, Trachten *n. sg.*: tous ses ~s vont au ciel all ſein Sinnen iſt auf den Himmel gerichtet (M.); il n'a d'autres ~s que de ... (mit *inf.*) ſein einziges Trachten geht dahin, zu ... **Syn.** v. souci II.
**soir** (ßŏār) [lt. serus] *s/m.* 1. Abend: v. matin I. 1; le ~ (des) Abends; *prv.* v. rire I. 1; vers, sur le ~ gegen Abend; F *el.* à ce ~ auf (Wiederſehen) heute Abend; demain (au) ~ morgen Abend; hier (au) ~ geſtern Abend (= ersoir); nach dem Datum immer mit au: le six (ßiß) au ~ am ſechſten Abends; *poét.* a) der Weſten: le soleil du ~ die Abendſonne: b) *fig.* le ~ de la vie der Lebens-Abend; vgl. bonsoir. 2. F (journal du) ~ Abendzeitung *f.* 3. in der offiziellen Sprache: Nachmittag: classe du ~ Nachmittagsſchule *f.* **Syn.** entre *soir* et *soirée*, même différence qu'entre *jour* et *journée*, *an* et *année*. *Hom.* seoir.
**soirée** (ßŏā-re') [soir] *s/f.* 1. Abend(zeit) *m*: ~ d'été Sommer-Abend *m.* 2. † Abend-Geſellſchaft, -Zirkel *m*; ~ dansante Abend-Geſellſchaft mit Tanz; Tanz-Soiree; ~ musicale muſika'liſche Abend-Unterhaltung, Muſi'k-Abend *m.* **Syn.** v. soir.
**Soiron**‖ (ßŏā-rō') *npr. m.* id.
**soissonnais** *m*, ~e *f* (ßŏā-ßŏ-næ', ~æ'ſ) [Soissons] I. *a.* (nach dem *s.*) u. S~, S~e *s.* aus, Bewohner(in) von Soiſſons. II. F ~ *s/m. pl.* Bohnen *f/pl.* (= haricot 3).
**Soissons**‖ (ßŏā-ßō') [lt. Suessōnes] I. *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Aisne); Eugène-Maurice de Savoie, comte de ~ id., franzöſiſcher General, Vater von Prinz Eugen von Savoyen (v. Eugène 1). II. *n/ap. m.* du S~ (= haricot de S~) Art großer, platter weißer Bohnen *f/pl.*

**soit** (Fe., Lnd., L. vor vo. ßŏāt..., alleinſtehend und vor *cons.* ßŏā; M-Cz. 285, Dup. 200 und 203 ſprechen immer ßŏāt, was L. tadelt) [*prés. subj.* von être] I. *int.* (que cela) ~ es ſei; vous le voulez: ~ Sie wollen es, meinetwegen (v. être I. *E.*); ainsi ~-il! A'men! II. *cj.* 1. ~ que mit *subj.* es ſei (nun) daß...; ~ qu'il parle, ~ qu'il (auch, nach L. richtig: ou ~ qu'il) écoute mag er ſprechen oder zuhören; ohne que: ~ en bien, ~ en mal ſei es im Guten oder im Böſen. 2. angenommen: ~ huit à multiplier par sept geſetzt, man hätte 8 mit 7 zu multipliziren. III. *adv.* tant ~ peu ein klein wenig; F ein Bischen. *Hom.* v. soi.
**soixantaine** (ßŏā-ßā-tæ'n) [soixante] *s/f.* 1. Schock *n*: une ~ de personnes ungefähr 60 Perſo'nen *pl.*; ~ de l'Empire Reichstagsbeſchluß *m*, wonach Fehden erſt nach 60 Tagen begonnen werden durften. 2. *abs.* F avoir la ~ 60 Jahre alt ſein; friser la ~ ſich den Sechzigern nähern.
**soixante** (ßŏā-ßā't) [lt. sexaginta] I. *a/n.c.* 1. ſechzig: ~-deux zweiundſechzig; ~ et un, ↘ ~-un einundſechzig; ~ et dix, ↘ ~-dix ſiebzig (= septante); ~-onze einundſiebzig. 2. = soixantième: page ~ Seite 60. II. *s/m.* 1. (Zahl) Sechzig *f* (auch le nombre ~). 2. Se'chziger (Piquetſpiel).
**soixante-dixième** (~ßāt-di-ſiæ'm) *a/n.o.* u. *s/m.* ſiebzigſte(r, -s); Siebzigſtel *n(pl.* ~-~s).
**soixante-douze**, *pl.* ~-~ (ßŏā-ßāt-dū'ſ) I. *a/n.c.* zwei und ſiebzig. II. *s/m.* 1. les ~-~ die nach dem 9. Thermido'r hingerichteten Mitglieder *n. pl.* der Kommu'ne. 2. ⊖ typ. Imperia'l, Schriftſorte von 72 Punkten (= triple canon).
**soixanter**‿ (ßŏā-ßā-te') [soixante] ①a. I. *v/n.* Piquetſpiel: einen Sechziger machen. II. *v/a.* das Getreide bis zu 60 Grad erhitzen, um ſchädliche Inſekten zu tödten.
**soixante-treize**, *pl.* ~-~ (ßŏā-ßāt-træ'ſ) *a/n.c.* drei und ſiebzig; les ~ Name der Girondiſten (1795).
**soixantième** (ßŏā-ßā-tiæ'm ⓑ) I. *a/n. o.* ſechzigſte(r, -s). II. *s/m.* Sechzigſtel *n.*
**sol** (ßŏl) *s/m.* I. [lt. solum] 1. (Acker-)Boden, Grund; Erdreich *n*; Damm-Erde *f*: ~ actif der gedüngte und beſäete Boden; ~ inerte die unter dem ~ actif liegende Schicht; ~ arable Ackerkrume *f*; ~ fertile fruchtbarer Boden; connaissance du ~ Bodenkunde *f*; *fig.* le ~ des grandes vertus der Boden auf dem die großen Tugenden gedeihen. 2. Erdboden, Grund und Boden: drt. bâtir sur le ~ d'autrui auf fremdem Grund und Boden bauen. 3. *fig.* heimathlicher Boden, Heimath *f.* 4. ❀ † Art Roſi'nen *f/pl.* unter getrockneten Früchten. 5. bl. Feld *n* des Wappenſchildes. 6. ⚗ Geologie: ~ primordial primä're Schicht; Bergbau ꝛc.: (Abbau-)Sohle *f.* 7. ⚓ Stau-Ort auf einem Handelsſchiffe. 8. prov. (Saintonge) Tenne *f.* II. [it.] ♪ G(-note *f*) *n* (= g-ré-sol): ~ dièse Gis *n*; ~ bémol Ges *n.* III. [lt. solidus] faſt † = sou. IV. [lt. sol = soleil] † Alchemie: Gold *n.* *Hom.* v. sole.
**solacier**‿ † (ßŏ-lā-ßi-e') [lt. solatium] ①a. I. *v/a.* tröſten, erquicken, erleichtern. II. se ~ ſich beluſtigen, ſich erheitern.
**solage** † und noch prov. (Berry) (ßŏ-la'ſ) *s/m.* 1. [lt. solum] Boden, Erd-reich *n.* 2. [lt. sol] Sonnen-gluth *f*, -hitze *f.*
**solaire** (ßŏ-lā'r) [lt.] *a.* 1. ⚗ in Zſſg. Sonnen-...; in der Sonne lebend; Sola'r-...; v. année 1, cadran 2; mois ~ Sonnen-Monat *m* (zwölfter Theil des aſtrono'miſchen Jahres, während deſſen die Sonne ein Zeichen durchläuft); tache ~ Sonnenfleck *m*; chambre ~ Sola'r-Ca'mera *f* am photogra'phiſchen Appara'te; v. éblouissement 1 a; F ↘ c'est un animal ~ er fühlt ſich in der ärgſten Sonnenhitze behaglich; † *fig.* visage ~ offnes, rundes, freudeſtrahlendes Geſicht 2. ❦ (nur) bei Tage (auf)blühend; intorsion ~ Drehung *f* nach dem Sonnenlauf oder zur Linken. 3. ⚗ an. plexus ~ Sonnen-geflecht *n.* 4. v. roue 1. 5. ⚓ brise ~ Briſe, die in der Richtung der Sonnenſtrahlen weht; chir. bandage ~ Kompreſſio'ns-Binde *f* bei Verletzung der Schläfenpuls-Ader, Sonnen-Binde *f.* 6. ar. *gr.* lettres ~s Lingua'l- und Denta'l-Buchſtaben *m/pl.*
**solak** (ßŏ-la'k) *s/m.* Bogenſchütze von der Leibwache des Großherrn (V., *Charles XII.* 5).
**solamire** ⊖ (ßŏ-lā-mi'r) *s/f.* Siebgewebe *n.*
**solandre** (ßŏ-lā'dr) [Solander, ſchwd. Gelehrter: † 1781] *s/f.* 1. ❦ Sola'ndra, malven-artige Pflanze. 2. (mit ~s *pl.*) vét. Raſpe, Rappe, über in den Kniekehlen u. im Sprunggelenk der Pferde.
**solané**, ~e ❦ (ßŏ-lā-ne') [lt.] *a.* u. ~es ⓑb. *s/f. pl.* nachtſchatten-artig(e Pflanzen), Tollkräuter *n. pl.*
**Solange** (ßŏ-lā'ſ) *npr.f.* id., Heilige. [nidi'n *n.*
**solanidine** ⚗ (ßŏ-lā-ni-di'n) *s/f.* chm. Sola-
**solanine** ⚗ (ßŏ-lā-ni'n) [lt.] *s/f.* chm. Solani'n *n* (Alkaloi'd mehrerer Nachtſchatten-Arten).
**solanique** ⚗ (ßŏ-lā-ni'k) [lt.] *a.* chm. sels ~s Solani'nſalze *n. pl.* [nien wehender Wind.
**solano** (~no') [it.] *s/m.* Sola'no, heißer in Spa-
**solanum** ❦ (M-Cz. 82: ßŏ-lā-nŏ'm) [lt.] *s/m.* Nachtſchatten (= morelle I. 1): ~ cylindrique = aubergine 2; ~ tubéreux Karto'ffel *f* (Solānum tuberōsum).
**solard**‖ (ßŏ-lā'r; ⓑb) [lt. solus] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* agr. (bœuf) ~ Zug-Ochſe, der ſeinen Neben-Ochſen verloren hat.
**solarien**‖, ~ne (ßŏ-lā-riä', ~æ'n) [lt. sol] *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* angeblich in der Sonne wohnend; Sonnen-bewohner(in).
**solart**‖ (ßŏ-lā'r; ⓑb) *s/m.* zo. Schnepfe *f* (= bécasse 1).
**solbatu**, ~tue A.; nach L. beſſer ~ttu, ~ttue (L. ßŏl-bā-tü') [sole battu, v. sole II. 1] *a.* vét. an der Fleiſchſohle verletzt (beſſer: qui a la sole battue).
**solbature** ↘ (ßŏl-bā-tü'r) [solbatu] *s/f* vét. beſſer sole battue; v. sole II. 1.
**soldanelle** ❦ (ßŏl-dā-næ'l) *s/f.* 1. Dattelblume (Soldanella alpīna). 2. Meerwinde (Convolvŭlus soldanella).
**soldanite** ⚗ (ßŏl-dā-ni't) *s/f.* min. Soldani't, Meteo'rſtein *m.*
**soldat**‿ (ßŏl-da'), † ~art‖ (~dā'r) ⓑb Régn., *Satire* X. 310 [lt. solidus] I. *s/m.* 1. Solda't, Krieger, engS. gemeiner S.; ~ du centre = centrier 2; ~ de fortune S., der ſich vom unterſten Range (F von der Pike an) zu e-r hohen Stellung emporgeſchwungen hat; ~ de marine See-S.; F ~ du pape feiger S.; ~ servant Offizi'erburſche; ~ du train d'artillerie Train-S.; ~ du train de derrière Stangen-Reiter; ~ du train de devant Vor(der)-Reiter; ehm. faire des ~s Solda'ten (an)werben; *fig.* ↘ ~s de Cadmus Krieger *pl.*, die ea. (er)morden; avoir la franchise d'un ~ ſolda'tiſchen Freimuth haben; F il n'est que ~, ce n'est qu'un ~ er hat nur Muth (die übrigen Eigenſchaften eines Führers fehlen ihm); *prv.* v. fossé I.; le ~ fait la soupe, la soupe le ~ das Nützliche, das wir thun, gereicht wieder zu unſerm Nutzen. 2. *fig. poét.* Diener: ~s du bon Dieu barmherzige Schweſtern *f/pl.* 3. ~s de plomb Blei-ſolda'ten. 4. zo. a) Kampfhahn, Sumpfvogel (Fringa pugnax); Elſter-ſchnecke *f* (Turba pica); b) ~ des bois Name großer Fangheuſchrecken *f/pl.* in den Koloni'en; c) ~ marin Einſiedler-Krebs (Pagūrus): d) prov. (Saintonge) ~ du guet rother Holzbock (Käfer). 5. P ~s *pl.* Geld *n. sg.* II. *a.* ſolda'tiſch: avoir l'air ~ ſolda'tiſch ausſehen, ↘ à la ~ate (~dā't) *advt.* nach Solda'tenweiſe, in Solda'tenmani'er. [Geſchichte.
**soldaterie** ↘ (ßŏl-da-t'ri') *s/f.* Solda'ten-
**soldatesque** (ßŏl-da-tæ'ßk) [it.] I. *a.* (meiſt nach *s.*) ☐ ſolda'tiſch; ↘ à la ~ *advt.* nach

Solda'ten-Weise. II. s/f. coll. u. verächtlich: Soldate'ska, (bsd. zügelloses) Kriegsvolk.

**soldat-matelot**‖, pl. ~s-~s (ßōl-da-mă-t'lo'; ⑧b) s/m. Art See-Solda't unter Ludwig XIV.

**solde** (ßōld) [b.l. solidāre] I. s/f. ⚔ Sold m, Löhnung: ~ de congé, ~ de permission e-m Beurlaubten bewilligtes Gehalt; v. demi-~; ~ de réforme Warte-geld n, Disponibilitä'ts-Gehalt n; ~ de retraite Gnaden-Gehalt n, Pensio'n; ~ de route Marsch-geld n, -zulage; weitS. être à la ~ de q. in J-s Solde stehen. Syn. v. appointement. II. s/m. 1. ⊛ Sa'ldo, Rechnungs-Überschuß, Zahlungsrest: ~ de (oder en) caisse, ~ de compte Kassen-bila'nz f, -bestand; ~ des intérêts Zinsen-Saldo, Ausgleich (mehr gebräuchlich als saldo); ~ de marchandises Waarenbestand; pour ~ de tout compte als Saldo, zur (völligen) Ausgleichung unserer Rechnung; lettre de change pour ~ du compte Saldo-Wechsel; paiement pour ~ Termina'l-Zahlung f; tirer le ~ den Saldo ziehen, eine Rechnung saldi'ren; tirer sur q. pour ~ de compte auf J. zur Ausgleichung einer Rechnung ziehen; ~ du compte ci-dessus, ~ (porté) à nouveau Sa'ldovortrag; Finanzwesen: ~ mort unverzinsliche Schuld. 2. F⊛ (Tuch-)Rest (= coupon 1). 3. F ✎ Ding n von geringem Werthe: cigare, dîner de ~ schlechte Cigarre, abscheuliches Mittagsessen. *Hom.* (je) **solde**, & von **solder**.

**solder**_ (ßōl-de') ①a. *A.* [solde f.] v/a. besolden, in s-m Solde haben. *B.* [solde m.] ⊛ I. v/a. (auch abs.) saldi'ren; (ab-)schließen, ausgleichen; ⊛ le compte ~e par 500 francs die Rechnung schließt mit einem Saldo von 500 Franken ab; ~ un compte den Überschuß einer gegenseitigen Rechnung herauszahlen; ~ définitivement Alles (bei Heller und Pfennig oder ⊛ per voll) bezahlen. II. se ~ abgeschlossen, saldi'rt, abgeschätzt, gezahlt werden.

**sole** (ßōl) s/f. I. [sol] agr. Schlag m (zs.-hängendes Stück e-s Feldes, welches dieselbe Bestellung erfährt) = saison 6. II. [lt. solĕa] 1. vét. (Fleisch-)Sohle: ~ battue Sohlendruck m (= solbature); ~ cornée Horn-, Huf-Sohle eines Pferdes. 2. ⊖ Feuerplatte eines Herdes (= table de foyer); arch. (Lager-)Schwelle, Grundschwelle einer Windmühle ꝛc. (= semelle 5); Bergbau: (Grund-)Sohle e-s Streckengezimmers; Hüttenwesen: Herd m eines Flamm-Ofens. 3. † ⚔ ~ d'un affût de canon Laffe'tenbrett n. 4. ⚓ Schiffsbaukunst: a) Boden m flachgebauter Fahrzeuge; b) Sohle, Schuh m: ~ d'un taquet à oreilles Fuß m e-r Kreuzklampe. 5. ☿ zo. Zungen-Scholle, Seezunge (Pleuronectes solĕa) = cardine, seul III. 2; Kochkunst: ~ normande Scholle mit Austern- u. Champignon-Sauce; prv. v. hareng 2. 6. zo. Kompaßmuschel (Ostrĕa pleuronectes). III. † = solle. IV. † = soule. *Hom.* Soles, sol.

**soléaire** ☿ (ßō-lĕ-ā'r) [lt. soleāris] a. und s/m. an. (muscle) ~ Wadenmuskel, Strekker des Fußes.

**soléciser**_ ☿ (ßō-le-ßi-ſe') [grch.] ①a. v/n. Sprachfehler machen (Diderot).

**solécisme** ☿ (ßō-lĕ-ßi'ßmı) [grch.] s/m. Solözi'smus, Sprachfehler: c'est un ~ das ist falsch; fig. F ✎ allgemein: Fehler: ~ de, en conduite Ungehörigkeit f im Betragen (M.F.S. II. 7). Syn. v. barbarisme.

**soleil**‖ (ßō-lä'j; nach Dup. 142 provS. ßō-læ'l) [lt. sol] s/m. 1. Sonne f (auch fig.); weitS. ✎ Gestirn n mit eigenem Lichte; le ~ se lève (se couche) bien der Sonnen-Auf-(Unter-)Gang verspricht gutes Wetter; il fait du ~ die Sonne scheint: le ~ est encore bien haut die S. steht noch sehr hoch am Himmel; il fait déjà grand ~ es ist heller lichter Tag; il fait trop de ~ die S. brennt zu stark; v. entre I. 2; avoir du bien au ~ Grundbesitz haben; avoir place au ~ auch sein Plätzchen in der Sonne haben, wie die Anderen Licht und Wärme von der Sonne erhalten; fig. avoir sa place au ~ einen Rang, eine Stellung inne haben; ✎ c'est un déjeuner de ~ diese Farbe geht in der Sonne schnell aus; sous le ~ unter der S., auf Erden; fig. co. faire honneur au ~ erst aufstehen, wenn die Sonne schon hoch am Himmel steht, in den hellen Tag hineinschlafen; fig. ✎ il y a (il fait) moins de ~ die Zeiten werden schlechter; adorer le ~ levant dem neu aufgehenden Gestirn (dem Thron-erben ꝛc.) sich zu'wenden; prv. v. luire; le ~ luit dans son ventre sein Magen schreit Ze'ter; Fechtkunst: partager le ~ entre les combattants die Kämpfer so aufstellen, daß sie gleich wenig von der S. belästigt w.; path. v. coup 9; F avoir un (coup de) ~ angeriffen sein; prov. Bretagne u. schwz.: coup de ~ Sonnenstich, fig. F Abschiedstrunk; v. éclipse 1, piquer I. 14; P pisser contre le ~ a) v. pisser I. 1, b) seine Freunde, seine Wohlthäter beleidigen. 2. poét. Tag; ✎ Jahr n (J.-B. Rousseau, Laft.); depuis neuf ~s seit 9 Tagen; d'un ~ à l'autre von einem Tage bis zum andern: Fischerei: cette morue a reçu six ~s dieser Ka'beljau ist sechs Tage auf dem Strande geblieben. 3. fig. königliche Macht. 4. (biblisch:) ~ de justice Gott; rl. Monstra'nz f. 5. Figu'r f einer S.: Louis au ~ Louis-d'or mit einer S. darauf; Stück n Papier in Gestalt e-r S. (Fl., *Mme Bovary* 132); Feuerwerkskunst: (Feuer-)S., -Rad n; carte du ~ Coeur-Neun f beim Taro'ck-Spiel; compagnie du ~ reaktionä're Gesellschaft in Frankreich (1795); être au ~ (auf)gehenkt sein, baumeln. 6. ⊛ a) Papierfabrikation: (au) ~ id., Papiersorte, 889 Millimeter breit, 565 hoch; b) v. écu I 3. 7. Alchemie: Gold n. 8. ⚘ (grand) ~ (des jardins) Sonnenblume f (= tournesol); grand ~ d'or = narcisse à bouquets (v. Narcisse III. 1). 9. min. v. pierre I. 6; zo. a) la perruche ~ Art Papagei'; b) † Fisch-Art (Orthagoriscus mola, *Cuvier*); c) ~ couchant, ~ levant, ~ marin Name von Muscheln f/pl.; petit ~ = éperon 10 c; ~ marin Sonnen-, Meerstern-Art f (Asterias papposa).

**soleiller**_ ✎ (ßō-lä-je') [soleil] ①a. I. v/a. sonnen, der Sonne aussetzen; ~é, ~ée sonnig, sonnen-hell, -klar. II. se ~ sich sonnen.

**solement**‖ ⊖ (ßō-l'mā') s/m. = solin I.

**solemnel**, & † (L. ßō-lă-næ'l) = solennel, &.

**solen** ☿ (L. ßō-læ'n) [grch.] s/m. 1. (ungebräuchlich) chir. Beinlade f. 2. zo. Scheidemuschel f, Meer-Messerscheide f (Solen).

**solénacés** ☿ (ßō-le-na-ße'), ~aires (ßō-lĕ-nā'r) ⑧b [solen] s/m. pl. zo. messerscheide-artige Muscheln f/pl.

**solénier**‖ ☿ (ßō-le-nĭe'; ⑧b) [solen 2] s/m. zo. Thier n der Messerscheiden.

**solénite** ☿ (ßō-lĕ-ni't) [solen] s/f. versteinerte Messerscheide.

**solennel** m, ~le f; auch ✎ und † ~mn~ (L., M-Cx. 50, Lnd.: ßō-lă-næ'l, ~æ'l; — L. ✎ provS. auch ~lg-n~, Dup. 85 u. 98: id., 110 aber ~län-n~) [lt. solemnis] I. a. (meist nach dem s.) □ 1. rl. feierlich: a) alljährlich öffentlich und mit glänzenden Ceremo'nien gefeiert; b) nach den Vorschriften der Kirche: vœu ~ feierliches Gelübde (ant. vœu simple). 2. pomp-haft, glänzend, stattlich, feierlich. 3. in aller Form Rechtens gemacht (= authentique I. 1): déclaration ~le feierliche Erklärung; testament ~ in aller Form aufgenommenes T. 4. ernst, majestä'tisch, Ehrfurcht gebietend, feierlich. 5. P gravitä'tisch: d'un ton ~ in feierlichem Tone; un homme ~ meist im feierlichen Tone sprechender Mann. II. ~ s/m. Liturgie: feierliches Fest: ~ majeur Fest n der zweiten Klasse (weniger feierlich als die Jahresfeste); ~ mineur Fest n der dritten Klasse (weniger feierlich als ~ majeur).

**solennisation**‖ (L. ßō-lă-ni-ſā-ßĭǫ'⑯) [lt.] s/f. feierliche Begehung, Feier.

**solenniser**_ (ßō-lă-ni-ſe'; vgl. solennel) [lt. solennis] ①a. v/a. feiern, feierlich begehen.

**solennité** (~te'; vgl. solennel) [lt.] s/f. 1. alljährlich glänzend gefeiertes Fest (L.). 2. Feierlichkeit, Festlichkeit: ~ d'un mariage Hochzeitsfeierlichkeiten pl. 3. Förmlichkeiten pl. (um einen Akt rechtskräftig zu machen): la ~ d'un testament die bei einem Testame'nte zu beobachtenden Formen pl.

**solénoïde** ☿ (ßō-le-nō-ī'd) [grch.] s/m. spira'lförmig gewundener ele'ktrischer Draht.

**soleret**_ (ßō-l'ræ'; ⑧b) [a/f. soler = soulier] s/m. ehm. Stahlschuh e-s Geharnischten.

**Soles**‖ (ßōl) npr. f/sg. So'li n, So'loi m/pl., Stadt auf Cypern. *Hom.* sole.

**Solesme** (Ls. 2. Aufl. 255: ßō-læ'm) npr. m. id. n, fr. St. (Nord).

**solette** ⊖ (ßō-læ't) s/f. Viereck n (Theil des Strumpfwirkerstuhles).

**Soleure** (ßō-lö'r) [lt. Salodūrum] npr. f. Solothurn n, schwz. Kanton und Stadt.

**soleurois**, ~e (ßō-lö-rŭā'⑧a, ~ā'ſ) [Soleure] a. (nach dem s.) und S~(e) s. solothurnisch; Solothurner(in).

**solfatare** (ßōl-fa-tā'r) [it.] s/f. Solfata'ra, Schwefelgrube, vulkanischer Ort, der Schwefelwasserstoffgas ausstößt, woraus sich Schwefel niederschlägt, bsd. la ~ die Solfata'ra bei Nea'pel (vgl. soufrière 1).

**solfège** ♪ (ßōl-fæ'ǧ) So *Acad.* 1878 u. Lnd.; andere Lexika ~è~ (~è'ǧ) [sol, fa; it.] s/m. Solfe'ggien pl. (spr. ~fæ'-dǧ~), Noten-Abc n, Gesangschule f (Übungsstücke für den Gesang ohne Text, auch derartige Übungsstücke enthaltendes Buch) = solmisation; vgl. solfier.

**Solférino** (ßōl-fĕ-ri-no') I. npr. m. Solferi'no n, Ort in Ober-Italien (Sieg der Franzosen über die Österreicher 1859). II. s~ s/m. Überrock. III. s~ a. u. s/m. rothblau, Solferi'no n (nach dem it. Kriege sehr in der Mode).

**solfiation**‖ ♪ (~fi-ā-ßĭǫ'⑯) s/f. Solfeggi'ren n.

**solfier**_ ♪ (ßōl-fi-e') [sol, fa] ①a. v/a. (a. abs.) solfeggi'ren (spr. ~fæ-dǧ~), solmisi'ren, die Tonleiter oder ein Tonstück mit Benennung der Noten singen; v. nasillard II. 8.

**soli** (ßo-li') [it.] v. solo 1.

**solidage** ⚘ (ßō-li-da'ǧ) [lt.] s/m. Goldruthe f, Strahlblüthler-Gattung (Solidāgo).

**solidaire** □ (ßō-li-dā'r) [lt. solĭdus] a. (nach dem s.) 1. solida'risch (so daß jeder Einzelne für's Gesammte haftet): associé responsable et ~ solida'risch verpflichteter Geschäftstheilnehmer (ant. associé commanditaire); obligation ~ solida'risch verbürgter Schuldschein. 2. solida'risch verpflichtet, weitS. gegenseitig verantwortlich; ~ment adv. solida'risch, Einer für Alle und Alle für Einen.

**solidariser**_ * (ßō-li-dă-ri-ſe') [solidaire] ①a. I. v/a. solida'risch machen. II. se ~ sich solida'risch verpflichten.

**solidarité** (ßō-li-dă-ri-te') [solidaire] s/f. 1. ~ (active) solida'rische Verpflichtung, Solidaritä't, Solida'r-Verhältniß n (v. solidaire 1); ~ passive Berechtigung jedes einzelnen Gläubigers, die Gesammtschuld zu beanspruchen. 2. weitS. gegenseitige Verantwortlichkeit, Gemeinschaftlichkeit. 3. ☿ Physiologie: ~ organique orga'nischer Zusammenhang.

**solide** † (ßō-li'd) [lt. solĭdus] I. a. (meist nach dem s.) □ 1. fest, dicht (ant. liquide, gazeux, fluide; v. ferme I. 3): aliments ~s feste (nicht flüssige) Nahrung f/sg.; math. angle ~ körperlicher Winkel. 2. haltbar, dauerhaft, fest und sicher, derb, kernig (ant. fragile, peu durable); arch. ✎ massi'v (nicht hohl); min. roche ~ festes Gestein. 3. fig. wirklich, thatsächlich, echt; wohl begründet, soli'd(e) (ant. vain, chimérique)

amitié ~ echte, dauerhafte Freundschaft; raison ~ stichhaltiger Grund; v. étendre I. 7. 4. stark, handfest (= fort I. 1); ⚔ (infanterie) ~ Infanteri'e f, die vor dem Feinde Stand hält. 5. rechtlich, rechtschaffen, soli'de (ant. frivole 2); zuverlässig: ⊕ être ~ gut, kredi'tfähig sein, gut stehen; fournir, faire des fonds ~s soli'de Anschaffungen machen. 6. Malerei: coloris ~ derbes Kolori't. II. s/m. 1. fester Körper; math. Körper, Soli'd n: Geometrie: ~ de révolution Umdrehungs-Körper (aus Umdrehung um eine Linie entstanden). 2. fester Grund. 3. les ~s die festen Bestandtheile pl. des (menschlichen ꝛc.) Körpers. 4. fig. Echtes n, Wahres n, Dauerhaftes n; ⸢ Geld n, Stellung f. 5. h.m. ~s pl. Zuverlässige (Name, den die ärgsten Terrori'sten sich selbst gaben).

**solidicorne** ⊘ (ßŏ-lī-dī-kŏ'rn) [lt.] a. zo. mit festen Fühlhörnern.

**solidien**‖, ~ne ⊘ (~dį̄', ~dį̄'n) a. (nach dem s.) phys. von festen Körpern herrührend.

**solidification**‖⊘(ßŏ-lī-dī-fī-kā-ßį̄'⑯) [lt.] s/f. Verdichtung; auch: Fähigkeit dicht zu w.

**solidifier**‿ ⊘ (ßŏ-lī-dī-fī-e') [lt.] ①a. I. v/a. fest, hart, starr machen; verdichten. II. se ~ sich verdichten; dicht, fest werden.

**solidisme** ⊘ (ßŏ-lī-di'ßm) [lt.] s/m. méd. Solidi'smus (Lehre, nach der nur die festen Bestandtheile im Körper den Krankheitsstoff annehmen).

**solidiste** ⊘ (~di'ßt) [lt.] a. und s/m. méd. solidi'stisch; Solidi'st, Anhänger des Solidismus.

**solidité** (ßŏ-lī-dī-te') [solide] s/f. 1. Dichtigkeit, Festigkeit; Derbheit. 2. ⊘ phys. † Körperlichkeit; mesures de ~ Kubi'kmaße n. pl. 3. Dauerhaftigkeit, Haltbarkeit, Festigkeit; Stärke. 4. fig. Gründlichkeit, Rechtlichkeit, Solidità't, Zuverlässigkeit; ⊕ Solidità't, Kredi'tfähigkeit eines Hauses. 5. ⚔ Widerstandskraft (vgl. solide I. 4). 6. † drt. = solidarité 1.

**solido** ✎ (ßŏ-lī-do') [lt.] in- (ą̄~, Poit. ĭn~) ~ adv. massi'v, in Masse.

**solidongulé**, ~e ⊘ (ßŏ-lī-dǫ-gü-le') [lt.] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. einhufig; Einhufer.

**solier**‖ (ßŏ-lie') s/m. prov. Speicher, Söller.

**solière** ⊕ (ßŏ-liā'r) s/f. Hüttenwesen: platte Stange.

**soliloque** (ßŏ-lī-lŏ'k) [lt.] s/m. Selbstgespräch n; fast nur gbr. in: les S~s de saint Augustin Selbstgespräche n. pl. des heiligen Augustin; le S~ das Selbstgespräch, Soli'loquy (spr. ßŏ-lī'l-ŏ-kūī), Titel eines Werkes von Shaftesbury. Syn. v. monologue.

**Solim** (M-Cz. 74: ßŏ-lī'm) npr. m. id.

**Soliman**‖ (ßŏ-lī-mą̄') npr. m. So'liman, Sulei'man, Name mehrerer türk. Kaiser, bsd. ~ deux Soliman II., bedeutendster türk. Sultan († 1566).

**solin**‖ (ßŏ-lą̄'; ⑧b) [sole] I. s/m. ⊕ 1. arch. Zwischenraum der Balken-Enden, Ausmauerung f dieses Zwischenraumes; ~s pl. kurze längliche Hölzer n. pl., im Zwischenraume der Balken angelegt. 2. Firstziegel-Fütterung f, Kalkleiste f beim Ziegeldach, auch Überzug von Kalk am Fuße der äußeren Schornsteine (= solement). II. S~ npr. m. h.a. Soli'nus, lt. Schr. (3. sæ. n. Chr.).

**Solinhac** (Ls. 2. Aufl. 217: ~lī-njā'k) npr. m. id.

**solinote** ♪ (ßŏ-lī-nŏ't) [lt. solus, u. fr. note] a. (instrument) ~ nur eine Note spielend(es Instrume'nt).

**solipède** ⊘ (ßŏ-lī-pę̄'d) [lt.] zo. I. a. einhufig. II. ~s ⑧b s/m. pl. Einhufer (ant. fissipède 1).

**solipse** ✎ (ßŏ-lī'pß) [lt. solus, ipse] s/m. Solipsi'st, Selbstsüchtiger; bsd. Jesui't.

**solir** ⸢ (ßŏ-lī'r) ②a. v/a. verkaufen; ~ sur le verbe auf Borg kaufen. [verkaufen.

**soliser**‖ ⸢ (ßŏ-lī-se') ①a. v/a. (und se ~ sich)

**soliste** ♪ (ßŏ-li'ßt) [it.] s/m. Soli'st (Künstler, der So'lo-Parti'en ausführt).

**solitaire** (ßŏ-lī-tā'r) [lt. solitārĭus] I. a. □ 1. einsam, einsiedlerisch, die Einsamkeit liebend: humeur ~ Hang m zur Einsamkeit; vie ~ Einsiedler-Leben n. 2. einsam (gelegen), abgelegen; unbewohnt; ennui ~ Langeweile f der Einsamkeit. Syn. v. désert. 3. einzeln; ⊘ path. zo. ver ~ Bandwurm m des Menschen, langgliederiger Kettenwurm (Tænia solium). 4. arch. colonne ~ allein- und frei-stehende Säule. II. s. Einsiedler(in) = anachorète; auch allgemein: allein- oder sehr zurückgezogen lebender Mensch. III. s/m. 1. Solitä'r (einzeln gefaßter Diamant). 2. thé. ⸢ Solitä'r (J. der für den halben Preis Eintritt erhält, aber unter den Claqueurs ohne Verpflichtung zum Klatschen sitzen muß). 3. Spiel: le ~ Grillenspiel n (Art Zeitvertreibspiel mit Stiftchen auf einem durchlöcherten Brettchen für e-n Einzelnen; a. misanthrope genannt); Kartenspiel: Solitä'r-Quadri'lle f. 4. ch. Einzelgänger (alter Keiler). 5. ⚘ Tulpen-Art f. 6. zo. a) (oiseau) ~ Solitä'r (Name e-s nicht mehr bekannten Vogels, vielleicht = dronte); b) Schmetterlings-Art. IV. S~ npr. m. ⊘ ast. Solitä'r, Name eines südlichen Sternbildes. [(vgl. insolite).

**solite** † (ßŏ-lī't) [lt. solēre] a. gewöhnlich

**solité** * (ßŏ-lī-te') [lt. solus] s/f. Isoli'rtheit.

**solitude** (ßŏ-lī-tü'd) [lt.] s/f. 1. Einsamkeit; Zurückgezogenheit: se jeter dans la ~ sich von der Welt zurückziehen, ein Einsiedlerleben führen. 2. einsamer, entlegener Ort; (Ein-)Öde, Wüste: fig. sa maison n'est plus qu'une ~ sein Haus ist ganz verödet. 3. Vereinsamung, Isoli'rung.

**solivage** ⊕ (ßŏ-lī-wa'ǵ) [solive] s/m. Balken-Berechnung f (Berechnung der aus einem Stamme ꝛc. zu schneidenden Balken).

**solive** ⊕ (ßŏ-lī'w) [L. b.l. soliva, lt. solum] s/f. 1. Zimmerei: (Decken-)Balken m auf den Unterzügen liegender kleinerer Balken (= poutrelle 1): ~ boiteuse, ~ enchevêtrée, ~ d'enchevêtrure, ~ de remplissage ausgewechselter, Trumm-Balken m; mettre dedans, mettre en place les ~s die Balken verlegen, einbringen; ⸢✎ (s'amuser à) compter les ~s vor langer Weile nicht wissen, was man thun soll. 2. Forstwesen: id., fr. Holzmaß. 3. † Kubi'kmaß n: pied de ~ ½ Kubi'kfuß.

**soliveau** ⊕ (ßŏ-lī-wo') [solive] s/m. 1. kleiner Balken; engS. ⊕ Zimmerei: Polsterholz n, Dielen-träger, -lager n. 2. fig. (auch a. roi) ~ ganz bedeutungsloser, unbrauchbarer Mensch, Klotz (vgl. Laft. 3. 4).

**solivure** ⊕ (ßŏ-lī-wü'r) [solive] s/f. Gebälk n, Balkenlage. [zi'n n (= sole III.).

**solle** † (ßŏl) [dtsch. Söller?] s/f. Art Maga-

**solliçage** ⸢ (ßŏ-lī-ßa'ǵ) s/m. betrüglicher Verkauf. [verkaufen; auch: stehlen.

**sollicer**‖ ⸢ (ßŏ-lī-ße') ①l. v/a. (betrüglich)

**solliceur** ⸢ (ßŏ-lī-ßö'r) s/m. (betrüglicher) Verkäufer; ~ de lacets Genda'rm; ~ de loffitudes Litera't; ~ à la pogne Hausi'rer; ~ de zif J. der angeblich geschmuggelte Waaren billig anbietet.

**sollicitable** (ßŏl-lī-ßī-ta'bl; ⸢ ßŏ-l~) [solliciter] a. (nach dem s.) ansuchbar, erbittlich.

**sollicitation**‖ (L., Dup. 160, Lnd., Ls. 2. Aufl. 197: ßŏl-lī-ßī-tā-ßį̄'⑯; M-Cz. 403 id., ⸢ aber ßŏ-l~) [lt.] s/f. 1. dringende(s) Bitte(n n), An-, Er-suchen n, Gesuch n: à la ~ de q. auf J-s (inständige) Bitten; céder, se rendre aux ~s de q. J-s Bitten nachgeben. 2. Besorgung, Betreibung, Betreiben n von Geschäften für J. 3. Empfehlung einer Sache bei einem Richter.

**solliciter**‿ (wie oben: ßŏ(l)-lī-ßī-te') [lt. sollicitāre] ①a. I. v/a. (auch abs.) 1. ~ q. à qc. J. zu et. an-, auf-reizen; ~ q. à oder de faire qc. J-m anliegen, zu'reden, J. dringend bitten, et. zu thun; ~ q. de son déshonneur J-m et. Unehrenhaftes zu'muthen; ~ q. d'une grâce J. um e-e Gunst bitten. 2. ~ qc. um et. ansuchen, um et. werben: ~ une audience (um) eine Audie'nz nachsuchen; ~ une place um eine Stelle anhalten; v. désolliciter; ⊕ ~ des ordres um Aufträge bitten; abs. einen Verführungsversuch machen. 3. ~ (un procès, une affaire einen Proze'ß, eine Sache) betreiben. 4. ~ son rapporteur seinem Refere'nten seine Sache empfehlen; ~ un juge einen Richter günstig zu stimmen suchen, um ein günstiges Urtheil ersuchen. 5. Reitkunst: ein Pferd antreiben. 6. ~ (la transpiration den Schweiß) hervorrufen, (zum Schweiße) reizen; ~ les intestins à mit inf. die Eingeweide reizen zu ...; ~é par le besoin von der Noth getrieben. 7. anziehen, fig. erfordern. 8. (ganz †) ~ un malade einen Kranken behandeln. II. v/n. Bittgesuche stellen, die nöthigen Schritte thun (um et. zu erlangen): ~ pour q. sich für J. verwenden. III. se ~ betrieben werden; ces emplois doivent se ~ man muß um diese Stellen anhalten.

**solliciteur**, ~se (ßŏl-lī-ßī-tö'r, ~ö'ſ; vgl. sollicitation) [lt.] I. s. Bittsteller(in), Bewerber(in); Fürbitter(in) (auch fig.); Betreiber(in) eines Prozesses ꝛc. II. s/m. 1. mit den Geschäften eines Andern Beauftragter; ~ d'affaires Geschäftsführer; ~ de dettes Schulden-Beitreiber; ~ de procès Rechtsbetreiber. 2. päpstliche Kanzlei = banquier 3.

**sollicitude** (ßŏl-lī-ßī-tü'd; vgl. sollicitation) [lt.] s/f. 1. (liebevolle) Sorge, Sorgfalt, Fürsorge: avec ~ mit liebevoller Sorgfalt, angelegentlich; (biblisch:) ~s du siècle Sorgen pl. für das Irdische. 2. Besorgniß, Bekümmerniß, Sorge. Syn. v. souci II. 2.

**Solliès-Pont**‖ (ßŏ-lī-äß-pǫ') npr. m. id. n, französische Stadt (Var).

**sollir** ⸢ (ßŏ-lī'r) ②a. v/a. verkaufen; ~ de l'onguent an den Pranger gestellt sein.

**solmifier**‿ † ♪ (ßŏl-mī-fī-e') [sol, mi] v/a. = solfier.

**solmisation**‖ † ♪ (ßŏl-mī-ſā-ßį̄'⑯) [solmiser] s/f. = solfége.

**solmiser**‿†♪(ßŏl-mī-ſe') ①a. v/a. = solfier.

**solo**, pl. ~o(s)‖, * auch [it.] ~i (L., Lnd.: ßo-lo'; ~i') [it.] s/m. So'lo n: 1. ♪ Alleingesang, -spiel n; So'lo-stück n; Einzelstimme f (ant. ripieno, tutti); ~i von Mehreren ausgeführtes So'lo, einzelne Stimmen f/pl. (abr. v. S I. 3 e); So'lo-sänger, -spieler; (auch a. violon) ~ So'lo-Geiger. 2. ✎ einsitziger Wagen.

**Sologne** (ßŏ-lŏ'nj) [lt. Secolaunia] npr. f. la ~ id., alte fr. Provinz (jetzt südlicher Theil von Loir-et-Cher); fig. v. niais II.; v. maladie 1.

**solognеau**, ~elle (ßŏ-lŏ-njo', ~ä'l), auch ~ot‖, ~ote (~o', ~o't) a. (nach dem s.) u. S~, S~elle, auch S~ot‖, S~ote s. aus, Bewohner(in) der Solo'gne (= solonois).

**Solon**‖ (ßo-lǫ', L. ßŏ-lǫ') npr. m. h.a. So'lon, e-r der 7 Weisen Griechenlands und Gesetzgeber der Athe'ner († 558 vor Chr.); ✎ fig. weiser Gesetzgeber (auch iro.). [logneau.

**solonois**, ~e (ßŏ-lŏ-nŏā'⑧a, ~ā'ſ) = so-

**Solre-le-Château** (Lnd. ßŏl-rĕ-lĕ-ſcha-to') npr. m. id. n, fr. Ort (Nord); ~-sur-Sambre (~ßür-ßą̄'br) npr. m. id. n, belgischer Ort.

**solséquial**, ~ale ⚘; m/pl. ~aux ‖ (nach Lnd. ßŏl-ßē-kīā'l, ~īō'; ⑯) [lt. sol, sequi] a. (nach s.) sonnenwendig, sich der Sonne zu'kehrend.

**solstice** ⊘ (ßŏl-ßti'ß) [lt. solstitĭum] s/m. ast. Sonnen-wende f: ~ d'été Sommer-, ~ d'hiver Winter(-Sonnen)-wende f.

**solsticial**, ~ale ⊘, m/pl. ~aux ‖ (m. u. f. ßŏl-ßtī-ßīā'l; ~īō'; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.) ast. zur Sonnenwende gehörig, in Zsg. Sonnenwende-...: points ~aux Solstitia'lpunkte m/pl. [lösbarkeit.

**solubilité** ⊘ (ßŏ-lū-bī-lī-te') [lt.] s/f. Auf-

**soluble** ⊘ (ßŏ-lü'bl) [lt.] a. (nur nach dem s.) auflöslich; lösbar (math. besser résoluble)

**soluté** ⊘ (ßŏ-lü-te') [lt.] s/m. phm. Aufgelöstes n (= solutum). [auflösend.

**solutif**, ~ve ⊘ (~ti'f, ~ī'w) [lt.] a. méd.

**solution** (ßŏ-lü-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* 1. (Auf-)Lösung einer Schwierigkeit, einer Aufgabe. 2. chm., phm. Auflösung in einer Flüssigkeit, das darin Aufgelöste (jetzt besser soluté); Alchemie: Lösung, Verwandlung eines festen Körpers in eine Flüssigkeit. 3. Trennung, Zertheilung; v. continuité 1; chir. Riß *m*, Bruch *m*. 4. † drt. Bezahlung, Entrichtung, Abtrag *m* einer Schuld. 5. path. Brechung einer Krankheit

**solutoire** †(ßŏ-lü-töä'r) [lt.] *a.* freisprechend, befreiend: lettres ~s Ta'lisman *m/sg.* gegen Gefangenschaft.

**solutum** (ßŏ-lü-tŏ'm) [lt.] *s/m.* = soluté.

**solvabilité** (ßŏl-wa-bĭ-lĭ-te') [solvable] *s/f.* Zahlungs-fähigkeit, -vermögen *n.*

**solvable** (ßŏl-wa'bl) [lt. solvĕre] *a.* (nach dem *s.*) zahlungsfähig.

**solvi** (ßŏl-wi') [lt.] v. judicatum. [lem *n.*

**Solyme** (ßŏ-lī'm) [lt.] *npr. f. poét.* Jeru'salem *n.*

**somache** (ßŏ-ma'ſch) *a.* = saumâtre.

**Somaize** (ßŏ-mæ'ſ) *npr. m.* = Saumaise.

**somart** (ßŏ-ma'r) *s/m.* prov. agr. Brachfeld *n.*

**somascétique** (ßŏ-mă-ße-ti'k, L. ßŏ-maß-ß~) [grch.] *s/f.* Leibesübung (= gymnastique II. 1).

**Somasque** (ßŏ-ma'ßk) I. *npr. f.* Soma'sca *n*, it. Flecken. II. S~s ⑧b. *s m. pl.* rl. Soma'sker, Majoli'ten (regulir'te Geistliche von St. Majo'lus; v. Saint-Maïeul; 1528 gestiftet).

**somatique** (ßŏ-ma-ti'k) [grch.] *a.* zum Körper gehörig: doctrine ~ de la folie Lehre *f*, die den Wahnsinn nicht psy'chischen Ursachen, sondern materie'llen Verletzungen des Nervensyste'ms zuschreibt.

**somatiste** (ßŏ-ma-ti'ßt) *s/m.* méd. Anhänger der doctrine somatique (v. *ds.*).

**somatologie** (ßŏ-ma-tŏ-lŏ-Çi') [grch.] *s/f.* Lehre vom menschlichen Körper.

**somatologique** (~Çi'k) [grch.] *a.* zur Somatologi'e gehörig. [bei Pontarlier (Doubs).

**Sombacourt** (ßǫ-bă-kū'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Df.

**sombrage** (ßǫ-bra'Ç) [sombrer II.] *s/m.* agr. erstes Beackern des Weinberges.

**sombre** (ßǫ'br; Dup. 36 vor *cons.* ßǫ'-brĕ) [lt. sub, umbra] I. *a.* ☐ 1. dunkel, düster, trübe (*ant.* clair I. 1): couleur ~ düstere Farbe; nuit ~ finstere Nacht; il fait bien ~ aujourd'hui es ist heute sehr trübe; il fait ~ dans cet appartement diese Wohnung ist dunkel; v. coupe I. 2; *poét.* les ~s bords, les rivages ~s, les royaumes ~s das Reich der Schatten. **Syn.** 1. v. morne I. 2. v. obscur. 2. *fig.* dunkel, unverständlich. 3. *fig.* finster, verstimmt, trübsinnig, schwermüthig. 4. *fig.* argwöhnisch, mißtrauisch. 5. voix ~ = voix sombrée (v. sombrée). 6. prov. (Poitou) labourer ~ nicht sehr tief pflügen. II. *s/m.* 1. das Düstere. 2. zo. ~ à deux raies braune Natter (Colüber fuscus). III. [v. sombrer II.] *s/f.* prov. agr. Brachfeld *n*, Brache (= somart). *Hom.* (je) sombre, & *v.* sombrer. [belegte Stimme.

**sombrée** (ßǫ-bre') [sombre I. 5] *a f.* voix ~

**Sombref** (ßǫ-bræ'f) *npr. m.* belg. Ort bei Ligny.

**sombrer** (ßǫ-bre') ①a. I. *v/n.* [sombre] ⚓ ~ (sous voiles) umschlagen, kentern. II. *v/a.* [L. b.l. sombrum, dtsch. Sommer] agr. einen Weinberg, ein Brachfeld (zum ersten Male) um-ackern, -graben, -pflügen.

**sombrero** L.; ~é~ B. (beides: ~bre-ro') [span.] *s/m.* Sombre'ro (breit-randiger span. Hut).

**Sombreuil** (ßǫ-brö'j) *npr. m.* id., Gouverneur des Invali'den-Hauses in Paris (hingerichtet 1792), dessen Tochter, um ihn zu retten, Blut getrunken haben soll (v. Fournier, *l'Esprit dans l'Histoire*, 404).

**sommage** (ßŏ-ma'Ç) [somme III. 1] *s/m.* 1. Lehnswesen: Frohndienst mit Lastthieren. 2. drt. ehm. Zoll von auf Saumthieren geführten Waaren.

**sommager** ⊖ (ßŏ-mă-Çe') [sommier *B.* 7] ①m. *v/a.* Böttcherei: Schlußreife(n) um ein Faß legen.

**sommail** ⚓, *pl.* ~aux ⑩b (ßŏ-ma'j; ~ŏ') [somme] *s/m.* 1. Untiefe *f*; auch Klippe *f* in e-r engen Durchfahrt *x.* 2. = jonque (Poit.).

**sommaire** (L. ßŏ-mä'r; Lnd. ßŏm-mä'r) [lt. summārĭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ nur die Hauptsachen zusammenfassend, kurz (gefaßt), gedrängt, summa'risch, übersichtlich (vgl. concis); drt. summa'risch; *fig.* de taille ~ sehr klein (von Menschen). II. *s/m.* 1. kurz gefaßter, Haupt-Inhalt, summa'rische Übersicht einer Schrift, Auszug, Inhaltsverzeichniß *n* (= argument 3). Syn. 1. v. abrégé. 2. v. récapitulation. 2. ⊖ typ. ~s *pl.* Haupt-Inhalt *sg.*, Summa'rien *n. pl.*: imprimer un titre en ~ einen Titel so setzen, daß die erste Linie über die folgenden vorspringt.

**sommateur** (ßŏ-ma-tö'r) *s/m.* Aufforderer, Mahner (v. sommation 1).

**sommation** (ßŏ-mā-ßĭǫ') [sommer] *s/f.* 1. (vor dem Zwangs-Einschreiten erlassene) Aufforderung, Mahnung; Auflage, gerichtliches Strafgebot: ~ d'une place assiégée Aufforderung an eine belagerte Festung zur Übergabe. 2. drt. (gerichtliche) Vorladung: ~ respectueuse = acte respectueux (v. acte 3). 3. math. Summi'ren *n*, Summi'rung; phys. sons de ~ v. son II.

**somme** (ßŏm) I. [lt. somnus] *s/m.* 1. Schlaf (= sommeil 1), bsd. (kurzes) Schläfchen *n*: faire un (petit) ~ ein Schläfchen machen; dormir d'un bon oder profond ~ fest schlafen (v. dormir I. 1 *u.* II.); ᚠ faire la nuit tout d'un ~ die ganze Nacht in einem Zuge fort, ᚠ in einer Tour schlafen; je ne dormirai pas de bon ~ avant d'avoir fait cela ich werde nicht eher ruhig schlafen, bis ich das ausgeführt habe; S~ = sommeil 5 (Laft.). 2. haut ~ euphemistisch für: apoplexie. **Syn.** l'usage de *sommeil* est plus étendu et on le dit en beaucoup de lieux, où il ne faudrait pas dire *somme* (L.). II. [lt. summa] *s/f.* 1. Summe, bsd. Summe Geldes, *fig.* Menge: ~ totale Gesammtsumme, *adrt.* addi'rt man alle Summen zs., *su'mma summa'rum*; ⚓ haute ~ außerordentliche Ausgabe eines Rheders; *prv.* tout fait ~ man muß Alles mitrechnen; *adrt.* en ~, ~ (toute) mit einem Worte, überhaupt. 2. (kurzer) Abriß einer Wissenschaft; S~ de saint Thomas Summa'rium *n* des Tho'mas von Aqui'no; ~ rurale Sammlung *f* der herkömmlichen Rechte, Landrecht *n*. III. [b.l. salma, grch. sa'gma] *s/f.* 1. Last, Tracht e-s Pferdes, Esels *x.*: bête de ~ Last-, Saum-thier *n*; ᚠ être la bête de ~ de tout le monde Allerwelts Pack-esel sein. 2. Anzahl von 12,000 Nägeln; ehm. ~ de verre Last Tafelglas. 3. ⚓ Schlammbank, Sandbank *x.* vor einem Hafen oder einer Flußmündung. 4. = jonque (L.). IV. S~ [lt. Samăra] *npr. f.* la S~ id., fr. Fluß und Departement am Kanal. *Hom.* (nous) sommes von être, (je) somme, & von sommer.

**sommeil** (ßŏ-mæ'j) [somme I.] *s/m.* 1. Schlaf (v. demi-~): dormir d'un profond ~ fest schlafen; ~ hivernal Winterschlaf; *fig.* dormir d'un ~ éternel den ewigen Schlaf schlafen; être plongé dans le ~ im tiefsten Schlafe liegen; übertreibend: ~ de mort Todes- (sehr tiefer) Schlaf; P v. marchand I. 1; *st.s. poét.* les pavots du ~ janiter Schlummer. **Syn.** v. somme I. 2. Schläfrigkeit *f*, Müdigkeit *f*: j'ai ~ mich schläfert; avoir grand ~ sehr schläfrig, müde sein; être accablé, n'en pouvoir plus, tomber de ~ todmüde sein. 3. *fig.* Unthätigkeit *f*, Leb-losigkeit *f*, Schlaf: v. Épiménide: ☐ mise en ~ Inaktivirung *f* (einstweilige Schließung) e-r Loge. 4. *fig.* a) Unempfindlichkeit *f*, Täuschung *f*: tirer q. du ~ J. aus dem Schlafe rütteln; b) a. Ruhe *f.* 5. myth. S~ *npr. m.* Gott des Schlafes. *Hom.* (je) sommeille, & von sommeiller.

**sommeiller** (ßŏ-mæ-je') [sommeil] ①a. *v/n.* 1. schlafen, bsd. leicht, leise schlafen, schlummern. 2. *fig.* unthätig sein; sich noch nicht regen, schlummern. 3. *fig.* Literatur: nachlässig werden; sich Fehler zu Schulden kommen lassen; *prv.* le bon Homère ~e quelquefois auch der beste Schriftsteller bleibt sich nicht stets gleich, *quando'quidem do'rmitat Home'rus.*

**Sommeiller** (ßŏ-mæ-je') *npr. m.* Germano ~ Erbauer des Mont-Cenis-Tunnels (1815-1871).

**sommelier**, ~ère (ßŏ-me-lĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [somme III.] *s.* Beschließer(in), Schaffner(in), J., der in einem größeren Haushalte die Wäsche, das Geschirr, Brot u. Getränke unter sich hat; engS. Kellermeister *m* bei Hofe od. in e-m vornehmen Hause, Weinkellner *m* beim Speisewirth.

**sommellerie** (ßŏ-mæ-l'rī') [sommelier] *s/f.* 1. Beschließer-amt *n*; engS. Kellermeister-amt *n*. 2. Aufbewahrungs-ort *m*, -kammer für Wäsche, Geschirr *x.* eines großen Haushaltes. 3. Kellerei, Wein-magazi'n *n.*

**sommer** (ßŏ-me') ①a. *v a.* I. [somme II.] summi'ren, zusammenzählen. II. [lt. submonēre] (gerichtlich) auffordern, mahnen (ehe man Zwangsmittel anwendet): ~ q. de payer J. auffordern zu bezahlen; ~ q. de sa parole J. auffordern sein Wort zu halten, J. an sein gegebenes Wort mahnen; ~ une place (assiégée) eine belagerte Festung zur Übergabe auffordern. III. [lt. summum] (be)krönen; überragen; ~é, ~ée überragt: a) ch. tête de cerf ~ée d'empaumure, de brochure, de fourchure Hirschkopf *m* mit Kronengeweih; b) Falknerei penne ~ée völlig ausgewachsene Feder; c) bl. überragt von ..., oben mit ... verziert; cerf ~é d'or Hirsch *m* mit goldenem Geweihe.

**sommet** (ßŏ-mæ'; ⑧b) [lt. summum] *s/m.* 1. Gipfel (a. *fig.*); Spitze *f*: *poét.* le double ~ der Parna'ssus, die Poesi'e; arch. Scheitel eines Bogens, Spitze *f* eines Giebels *x.*; ⊖ Gewehrfabrik: ~ du cône de cheminée Schlagfläche *f* des Zündkegels beim Perkussionsgewehre; Wasserbaukunst: (Deich-)Kappe *f*, Dammkrone *f*. Syn. v. faîte. 2. ~ de la tête Scheitel, Wirbel des Kopfes; Geburtshülfe: présentation du ~ Erscheinen *n* des Kopfes. 3. = extrémité 2. 4. ast. Kulmini'rpunkt, Spitze *f*; math. Scheitel(-punkt) eines Winkels, eines Bogens *x.*, Ecke *f* einer Figur; angles opposés au ~ Scheitelwinkel *pl.* 5. a) Spitze *f*, oberes Ende; b) ~ du fruit Stelle *f*, wo der Stiel anfängt; c) Staubbeutel. 6. zo. ~ d'une coquille Scheitel einer Muschel; ~ des élytres Stellen *f pl.*, wo die Flügeldecken anfangen.

**sommier** (ßŏ-mĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f*; ⑧b. I. ~ *s/m.* *A.* [somme II.] Verwaltung *x.*: Haupt-buch *n*, -regi'ster *n.* *B.* [somme III.] 1. Last-, Saum-thier *n.* 2. ~ (de crin) Roßhaar-Matra'tze *f*; weitS. ~ élastique Sprungfeder-Matra'tze *f.* 3. Obertheil e-r Jalousi'e, welcher sie beim Heraufziehen und Herunterlassen trägt. 4. Wagebalken. 5. Mühlbaum. 6. (Glocken-)Welle *f*, Wolf bsd. bei großen Glocken. 7. ⊖ arch. Saum-, Oberschwelle *f* einer Fachwand, Trägerschwelle *f* einer Säulenwand; Anfänger, Anfangsstein eines Bogens; cul du ~ Auflage *f* des Anfängers; ~ de pont Brückenbaum, Streckbalken (= porteur de voie); ~ de porte Drischübel, Holzsturz einer Thüre; ~ de solivure Unterzug (= sous-poutre); Bergbau (belgisch): Bohlenbelag über dem Schachtsumpf; Böttcherei: Schlußreif; Dampfmaschine: ~ d'une grille Rost-träger, -balken; Gerberei: auf den Rahmen gespanntes Kalbsfell; Instrumentenmacherkunst: Arche *f*, Windkasten, Pfeifenboden einer Orgel; Wirbelbalken, -stock eines Klaviers *x.*; typ. Preßbalken: ~ d'en bas Unter-, Druck-balken, ~ d'en haut. ~ supérieur Zieh-, Oberbalken einer Holzpresse; Zimmerei: Tragebal-

ken. 8. ⚓ Ober-Drempel (kurzes Plankenstück an der Oberseite) e-r Stückpforte. II. ~ère s/f. 1. ❀ = Sommières II. 2. Pack-seil n, -strick m zum Aufschnüren der Last auf ein Lastthier. 3. freier Platz in einem Walde (L.).

**Sommières** ‖ (ßŏ-mĭä′r) I. npr. f/sg. id. n, fr. St. (Gard). II. s~ s/f. pl. † ❀ id., sarscheähnlicher geköperter Stoff, bsd. in ~ I. verfertigt.

**sommiste** (ßŏ-mi′ßt, L. ~m-m~) [somme II.] s/m. päpstlicher Kanzlei-Vorsteher.

**sommite** ✿ (ßŏ-mi′t, M-Cz. 78 im st.s.: ßŏm-mi′t) [Somma, Stadt in der Provinz Neapel, am Vesu′v] s/f. min. Sommi′t m, Nepheli′n m (= néphéline).

**sommité** (ßŏ-mĭ-te′, M-Cz. 78 im st.s. ßŏm-m~, L. nur ~m-m~) [lt. summĭtas] s/f. 1. höchste (Berg-)Spitze, Gipfel m; ⚘ äußerste Spitze der Blumen, Krone; phm. ~s (fleuries) Spitzen pl. des Stengels von Kräutern, deren Blumen sehr klein sind, zB. Wermuth. 2. fig. ✎ Literatur: ~s d'un sujet die hervorstechendsten, wichtigsten Punkte m/pl. e-s Gegenstandes. 3. fig.* hervorragendste Persönlichkeit: ~s sociales Korypha′en m/pl. der Gesellschaft.

**somnambule** ⚲ (Dup. 82, M-Cz. 78, L.: ßŏm-ną-bü′l) [lt. somnus, ambŭlo] a. (nach dem s.) und s. 1. nachtwandelnd, mondsüchtig; Nachtwandler(in), Mondsüchtige(r): *la S~* die Nachtwandlerin, Oper von Belli′ni. 2. in magne′tischen Schlaf verfallen oder versetzt; Hellseher(in).

**somnambulique** □ (ßŏ-mną-bü-li′k) [somnambule] a. somnambu′lisch: sommeil ~ magne′tischer Schlaf.

**somnambulisme** ⚲ (~li′ßm) [somnambule] s/m. Somnambuli′smus: 1. Umherwandeln n im Schlafe, Nachtwandeln n, Mondsüchtigkeit f. 2. ~ magnétique magne′tischer Schlaf (auch fig.).

**somnial, ~ale** ✿; m/pl. ~aux ‖ (ßŏ-mnĭą′l; ~ĭō′; ⑯) [lt.] a. (nach dem s.) auf Träume bezüglich; myth. Träume schickend.

**somnifère** ✿ (ßŏ-mnĭ-fä′r) [lt.] a. (nur nach dem s.) 1. méd. auch s/m. schlafbringend, Schlaf-...; Schlaf-mittel n. 2. fig. zum Einschlafen langweilig.

**somniloque** ✿ (~lŏ′k) [lt.] a. (nach dem s.) im Schlafe redend.

**somniloquement‿** * (ßŏ-mnĭ-lŏ-kmą′) [lt.] s/m. Schlafreden n.

**somniloquer‿** * (~lŏ-ke′) [lt.] ①a. v/n. im Schlafe reden.

**somno** ⚑ (ßŏ-mnŏ′) s/m. Schlafzimmer n (Vidocq).

**somnolence** ✿ (ßŏ-mnŏ-lą′ß) [lt. somnolentĭa] s/f. 1. Schlaftrunkenheit, Schläfrigkeit. 2. Schlafsucht. 3. fig. Schlaffheit, Trägheit. **Syn.** la *somnolence* est moins profonde que l'*assoupissement*.

**somnolent** ‖, ~e (~lą′, ~ą′t) [lt.] a. (nach s.) 1. schläfrig, schlaftrunken. 2. schlafsüchtig. 3. fig. schlaff, träge, muthlos, schläfrig.

**somptuaire** (L. ßǫ-ptü-ä′r) [lt. somptuārĭus] a. (nur nach s.) den Aufwand, den Luxus betreffend, Aufwands-..., Pracht-..., Luxus-...: fast nur in: loi ~ sumptua′risches Gesetz, Lu′xusverbot n.

**somptueux** m, ~se f □ (ßǫ-ptü-ö′ ⓦ a u. b, ~ö′ß) [lt. sumptuōsus] I. a. 1. prächtig, prunkend, luxuriö′s. 2. den Aufwand liebend: être ~ en qc. in et. Aufwand machen. II. s/m. le ~ das Luxuriö′se. **Syn.** v. magnifique I.

**somptuosité** (L. ßǫ-ptü-o-sĭ-te′) [lt.] s/f. Pracht, Aufwand m, Prunk m, Lu′xus m. **Syn.** v. magnificence.

**Sompuis** ‖ (Lnd. ßǫ-pŭĭ′) npr. m. id. n, fr. Dorf (Marne).

**son** ‖ (ßǫ) s/m. I. [D. som = sommet; L. b.l. seonnum] 1. Kleie f: ~ gras Kleie f, in welcher viel Mehl bleibt; fig. moitié farine et moitié ~ halb gut u. halb schlecht. 2. P Sommer-sprossen f/pl., -flecken pl. 3. enf. Kleien- oder Säge-späne pl., womit die Puppen ausgestopft sind; v. robe 1. II. [lt. sŏnus] Laut, Klang, Schall, Ton: v. médial I.1, cloche 1, rendre I. 12; ~ des trompettes Trompe′ten-Schall, -Geschmetter n; fig. v. lièvre I. 2; ♪ la langue des ~s die Musi′k; ne faire aucun ~ nicht (aus)gesprochen werden; prv. v. cloche 1; ✿ phys. ~s de combinaison Kombinatio′ns-Töne pl. (aus Tönen verschiedener Höhe gebildet); ~s de différence Differe′nz-Töne, deren Schwingungen gleich der Differenz der Schwingungen der Grund-Töne; ~ de sommation Sommations-Töne, deren Schwingungen gleich der Summe der Schwingungen der Grund-Töne sind. *Hom.* son pr., sont von être.

**son** m, **sa** f, pl. **ses** (ßǫ⑥, ßä; pl. ßæ, vor vo. stets ßæſ..) [lt. acc. suum, suam] pr/pss. a. (abr. v. S I. 3 f; v. ses) sein(e); ihr(e) (von einer Besitzerin); vor vo. und h muette steht son für sa: son amie, son héritière seine (ihre) Freundin, Erbin; sa honte seine (ihre) Schande; ~ frère à elle ihr Bruder m (nicht meiner); zugleich den art. des sup. vertretend: ~ plus grand plaisir sein (ihr) größtes Vergnügen; zu wiederholen vor Haupt- und Eigenschafts-wörtern von verschiedener Bedeutung: sa sagesse et ~ adresse seine Weisheit und Geschicklichkeit; jedoch oft: ses père et mère seine Eltern pl.; son secrétaire et ami sein Sekretä′r m und Freund (dieselbe Person); ses bonnes et ses mauvaises opinions seine guten und schlechten Meinungen f/pl.; aber: ses bons et loyaux services seine guten und treuen Dienste m/pl.; vgl. en A. 3 a; v. chacun; elle a sa migraine sie hat ihren Kopfschmerz (an dem sie oft leidet); faire sa troisième, sa philosophie in Te′rtia, in Pri′ma sitzen; ⚑ il possède ~ Cicéron er kennt (seinen) Ci′cero gründlich: v. monde 11; ⚑ il sent ~ homme bien élevé man merkt ihm die gute Erziehung an. *Hom.* son s/m., sont von être.

**sonage** ⚙ (ßŏ-na′ǵ) s/m. Zeugdruckerei: Bunt-, Schecken-bleiche f (= passage 20).

**sonard** ‖ (ßŏ-nā′r; ⑧b) s/m. zo. provS. Tafel-Ente f (Anas ferīna).

**sonat** ‖ ⚙ (ßŏ-na′) s/m. Gerberei: weißgares Hammelfell.

**sonate** ♪ (ßŏ-na′t) [it.] s/f. Sona′te: *S~ du diable* Tarti′ni′s Teufels-Sona′te; ✎ ⚑ ~ que me veux-tu? wie langweilig!

**sonatine** ♪ (ßŏ-na-ti′n) [dim. von sonate] s/f. Sonati′ne, kleine, leichte Sona′te.

**sondage** (ßǫ-da′ǵ), † 16. sæ. ~ement‿ (ßǫ-dmą′) [sonder] s/m. 1. Sondi′ren n, (Erd-)Bohren n; Bergbau: Bohr-arbeit f, Tiefbohrung f behufs Erforschung oder Erschließung eines Gebirges 2c.: ~ à la corde, ~ chinois Seil-bohren n; ~ à la tige rigide Gestänge-bohren n; outil de ~ Bohr-geräth n, -instrume′nt n. 2. fig. ✎ Nachforschung f.

**sonde** ⚲ (ßǫd) [sonder] I. s/f. 1. Loth n, (Senk-)Blei n, Sonde; bsd. ⚓: ~ de pompe Pumpen-peilstock m; aller à la ~ mit dem Senkblei s-n Kurs prüfen; fig. ✎ aller la ~ à la main klug und bedächtig in seinen Angelegenheiten verfahren; chercher la ~ Grund suchen; être sur la ~ Grund haben; faire la ~ untertauchen (vom Walfisch); jeter la ~ das Senkblei auswerfen, ⚓ peilen; ~s d'une carte die Meeres-Tiefe anzeigende Ziffern pl. 2. ⚓ Peilen n; ~s pl. beobachtete Meerestiefen. 3. ⚓ ~s pl. mit dem Lothe heraufgeförderte Theilchen n. pl. des Meeresgrundes. 4. chir. Sonde, Senknadel, Sucher m: ~ cannelée Furchen-Sonde; fig. poët. porter la ~ dans ... ... gründlich untersuchen. 5. Such-, Visiti′r-eisen n der Zollbeamten; Stecher m (Instrume′nt zum Untersuchen von Butter, Fleisch 2c.). 6. ⚙ Bergbau 2c.: ~ (à tarière) Erdbohrer m, Bohrzeug n. 7. ⚙ Gichtmaß n für den Hoh-ofen (= bécasse 4); Bleigießerei: (Aus-)Räumer m; Fächerfabrikation: Vorstecher m. 8. ⚒ ~ à nonnius v. Vernier. 9. ⚑ Arzt m. II. S~ npr. f. îles de la S~ Su′nda-Inseln pl. im Süden von Hinter-Indien. *Hom.* (je) sonde, & von sonder, (le) Sund.

**sonder‿** ⚲ (ßǫ-de′) [D. lt. sub-undāre] ①a. I. v/a. 1. ⚓ lothen, mit dem Senkblei untersuchen, peilen (auch abs.); fig. ~ le gué, ~ le terrain das Terrain sondi′ren, untersuchen ob keine Gefahr zu befürchten ist. 2. (auch abs.) mit der Sonde, dem Such-eisen 2c. untersuchen, anbohren, anstechen, sondi′ren (v. sonde I. 4 u. 5); bsd. ~ un malade die Blase eines Kranken sondi′ren. 3. durch den Klang bei leisem Anklopfen untersuchen. 4. fig. ergründen, erforschen: ~ q. J-m auf den Zahn fühlen, J. ausforschen; ⚒ ~ un bois, & ein Gehölz 2c. sondi′ren (wegen in demselben etwa versteckter Feinde). II. v/n. in's Meer hinabschießen (vom Walfisch). III. se ~ 1. sich selbst mit der Sonde untersuchen; mit der Sonde, dem Kathe′ter 2c. untersucht w.; fig. ausgeforscht w. 2. fig. in sich gehen.

**Sonderbourg** ‖ (ßǫ-där-bū′r; in der ✎ Verbindung ~bū′rk...) npr. m. So′nderburg n, Stadt in der preußischen Provinz Schleswig-Holstein.

**sondeur** (ßǫ-dö′r) [sonder] s/m. 1. ⚓ Mann am Loth, lothender Matro′se; weitS. Untersucher, Erforscher; ⚑ Thor-Aufseher; Instrume′nt n zum Sondi′ren, zum Peilen. 2. P (a. a.) schlau(er), gerieben(er Kunde); ✎ père ~ scheinbarer Biedermann, der Alle anführt; ✎ aller en ~ erst Erkundigungen einziehen, ehe man et. unternimmt.

**sône** (ßōn) s/m. breto′nische Elegi′e (Souvestre). *Hom.* Saône.

**songe** (ßǫǵ) [lt. somnĭum] s/m. 1. Traum (-bild n), Träumen n: en ~ im Traume; faire un ~ einen Traum haben; prv. v. autrui 3, mensonge 1; mal passé n'est qu'un ~ Unglück vergißt man bald. 2. fig. T., Flüchtiges n, Vergängliches n; Erstaunliches n; Täuschung f, Trugbild n, Hirngespin(n)st n; faire de beaux ~s Luftschlösser bauen. 3. les S~s die Traumgötter pl.; **Syn.** v. rêve. *Hom.* (je) songe, & von songer.

**songeard** ‖ (ßǫ-ǵā′r) a. prov. (Picardie) = pensif.

**songe-creux** ‖, pl. ~-~ (ßǫǵ-krö′; ⑩b) [v. creux II.] s/m. 1. querköpfiger Grübler (= rêve-creux); Proje′kten-macher; Träumer. 2. † Schadenfroh, boshafter Mensch.

**songe-malice** †, pl. ~-~(s) (ßǫǵ-mă-li′ß; ⑧b) s/m. boshafter Mensch, Schadenfroh.

**Songeons** ‖ (Lnd. ßǫ-ǵǫ′) npr. m. id. n, fr. Stadt (Oise).

**songer‿** (ßǫ-ǵe′) [lt. somnĭāri] ①m. I. v/n. 1. träumen: ⚑ ~ de qc. von et. träumen. 2. fig. nachsinnen, seinen Gedanken nachhängen: cela donne à ~ das giebt Einem zu denken; v. creux II. 3. fig. ~ (que mit ind.) bedenken, überle′gen (daß ...); ~ à qc. an et. denken, et. bedenken; sich einer Sache erinnern; ~ez à votre âge bedenken Sie Ihr Alter; drohend, mahnend: ~ez-y (bien) überle′gen Sie Sich Das (zweimal); vous ne ~ez pas à ce que vous dites Sie bedenken nicht, was Sie sagen; vous n'y ~ez pas, y (à quoi) ~ez-vous? wo denken Sie hin?; ~ à soi auf seine Sicherheit, seine Ehre, seinen Vortheil bedacht sein; ~es-y denke daran! 4. ~ à qc. auf et. sinnen, et. beabsichtigen; ~ au mariage, ~ à se marier damit u′mgehen, Willens sein, sich zu verheirathen; ~ à mal, à (la) malice a) auf e-e Bosheit ausgehen; b) einer (unschuldigen) Sache eine schlimme Deutung geben; c) eine schlechte Absicht h., et. Böses beabsichtigen; ⚑ ~ à une fille auf ein Mädchen Absichten haben. II. v/a. 1. ~ qc. von et. träumen; fig. ⚑ ne ~ que fêtes an nichts Anderes denken als an Feste. 2. ⚑ bedenken: j'ai ~é une chose mir ist et. eingefallen. **Syn.** v. méditer Syn. 2.

**songeresse** (ßǫ-ǵ′ræ′ß) s/f. v. songeur II.

**songerie** (ßǫ-ǵ′rī′) s/f. Träumerei.

**songeur**, ~se (ßǫ-Ǧö'r, ~ö'ʃ) [songer] I. ↘ *a.* □ träumerisch; *adv.* ↘ ~**sement** wie im Traume. II. (auch **songeresse** *f*; ßǫ-Ǧ'ræ'ß) *s.* Träumer(in): a) nur F J. der träumt; * J., der in Haschi'sch-träumen schwelgt (Gt.); b) bsd. biblisch: der seine Träume erzählt; voici (venir) notre ~ seht, da kommt der Träumer her; c) *fig.* F J. der träumend sinnt, der allerhand Pläne schmiedet: *prv.* être logé chez Guillot le ~ sich in e-r kri'tischen Lage befinden, die viel Nachdenken erfordert.

**sonica** (ßŏ-ni-ka') [grch. soúneka?] *adv.* Pha'rao- und Basset-spiel: durch eine Karte, die gerade zur rechten Zeit kommt, um über Gewinn oder Verlust zu entscheiden, *fig.* ↘ weitS. so'nika, sogleich, zu rechter Zeit.

**sonipède** ⊘ (ßŏ-ni-pæ'd) [lt.] *a.* zo. geräuschvoll gehend.

**sonna(h‖)** (ßŏn-na') [ar.] *s/f.* Sunnah (= assonah). [Schelle, -Glocke.

**sonnaille** (ßŏ-na'j) [sonner] *s/f.* Vieh-

**sonnailler**‖ (ßŏ-nă-je'; ⑧b) [sonnaille] *s/m.* Leit-thier *n*, bsd. Leit-hammel *ꝛc.*

**sonnailler**‿ F (ßŏ-nă-je') [sonnaille] ①a. *v/n.* beständig und ohne eigentliche Veranlassung läuten, P bimmeln.

**sonnant**‖ (ßŏ-nǫ') *m*, ~e (~ǧ't) *f.* I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. klingend, läutend, schallend; schlagend (von der Uhr); v. espèce 3; horloge ~e Schlag-Uhr *f*; à l'heure ~e mit dem Glockenschlage (v. sonner I. 2); à midi ~ mit dem Schlage zwölf; vers ~s wohlklingende Verse *m/pl.* 2. mal ~ = malsonnant. II. *s/m.* zo. (crapaud) ~ Feuer-Unke *f*, -Kröte *f* (Bombīna ignĕa).

**sonner**‿ (ßŏ-ne') [lt. sonāre] ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. klingen, tönen, (er-)schallen: ~ (le) creux hohl klingen; *fig.* F leer sein; v. fêlé; *fig.* ~ au cœur im Herzen wi(e)derhallen. 2. schlagen (von der Uhr, auch *fig.*); geläutet werden; l'horloge **a** ~**é** die Uhr hat geschlagen; midi **est** ~é, deux heures **sont** ~ées es hat 12, 2 Uhr geschlagen; □ **midi bien** ~**é hoch Mittag**; à huit heures ~ant mit dem Schlage 8 Uhr; voilà midi qui ~e eben schlägt es 12; *v/imp.* **quelle heure a-t-il** ~**é? was (wie viel) hat es geschlagen?; avoir trente** ans bien ~és das dreißigste Jahr zurückgelegt haben; **les vêpres** ~**ent es läutet zur** Vesper; ⚔ la charge ~e es wird zum Angriff geblasen (vgl. charge 10 a). 3. *gr.* lauten, gehört w., ausgesprochen w.: faire ~ lauti'ren, einen Buchstaben mit aussprechen, (deutlich) hören lassen; ne pas faire ~ einen Buchstaben gar nicht oder nur schwach hören lassen; ~ bien (à l'oreille) wohlklingend sein; weitS. *fig.* **cette action** ~**e bien (mal) dans** le monde diese That hat guten (üblen) Klang in der Welt; faire ~ un mot ein Wort mit Nachdruck aussprechen; faire ~ qc. et. betonen, von et. reden; auch: laut wiederholen; *fig.* **faire** ~ **bien haut qc.** et. ausposau'nen, gewaltig herausstreichen. 4. (auch *abs.*) blasen: ~ du cor, ~ de la trompette auf dem Horne blasen, in die Trompe'te stoßen; *abs.* il ~e bien er bläst gut; ~ au feu Feuerlärm blasen; v. grêle I. 3; vgl. ~ II. 2. 5. ♪ ~ sur la basse mit dem Basse harmoni'ren, zu dem Basse klingen. II. *v/a.* 1. läuten (auch *abs.*); schellen (auch *abs.*): ~ les cloches mit den Glocken läuten (vgl. copter); ~ le tocsin die Sturmglocke läuten; *abs.* ~ (**pour les morts**) die Todtenglocke läuten; ~ (**la sonnette**) klingeln; ~ ses gens seinen Leuten klingeln; ~les heures, ~les demies die vollen, **die halben Stunden schlagen**; *prv.* v. procession 1. 2. durch Läuten oder Blasen das **Zeichen zu et. geben**: ~ **le dîner**, ~ **la** messe zum Speisen, zur Messe läuten; ~ **les vêpres die Vesper anläuten**; ch. ~ (**les chiens, la retraite**) **die Hunde zurückrufen**; v. débuché; ~ une fanfare einen Tusch blasen; v. grêle I. 3; ~ le laisser-courre zum Loskoppeln der Hunde blasen; v. mot 5; Omnibus: ~ un voyageur e-n Fahrgast anschlagen, auf der Kontroll-Uhr anzeigen, daß ein neuer Passagier eingestiegen ist; ⚔ ~ **le boute-selle zum Satteln und Fertigmachen** bl.; v. charge 10 a; ~ à cheval zum Aufsitzen bl.; v. **retrait** III. 3; *fig.* **il est** temps de ~ la retraite es ist Zeit aufzubrechen, auch: es ist Zeit, sich von den Geschäften, **von der Welt zurück zu ziehen**; Soldatenjargon: ~ **un appel** ein Liter auf **einen Zug trinken**; ~ **un demi-appel** einen Schoppen austrinken. 3. ♪ ~ une note, ~ un ton eine Note, einen Ton anschlagen, angeben; *fig.* F ne pas ~ mot de qc. sich Nichts über et. merken lassen; v. mot 1 b; † ~ une danse einen Tanz aufspielen. 4. *fig.* ↘ bedeuten (von Worten).

**sonnerie** (ßŏ-n'ri') [sonner] *s/f.* 1. Geläute *n*; Glocken *pl.*, Glockenwerk *n* einer Kirche; v. gerbe I. 2. 2. Schlagwerk *n* einer Uhr; Läutwerk *n* (v. demi-‿). 3. ⚔ und ⚓ Blaseweise, Trompe'ten-Signa'l *n*.

**sonnet**‖ (ßŏ-næ'; ⑧b) [*dim.* von son, it. sonetto] *s/m.* Sonne'tt *n* (v. Boil., *Art poét.* II. 85). *Hom.* (je) sonnais, & von sonner.

**sonnetiste** * (ßŏ-n∂-ti'ßt, auch ~næ~) *s/m.* Sonne'tt-Dichter.

**sonnette** (ßŏ-næ't) [sonner] *s/f.* 1. Klingel, Glöckchen *n*; Glocke des Präside'nten in parlamenta'rischen Versammlungen: **être (assujetti) à la** ~ gleich einem Diener auf die Klingel hören müssen; v. cordon 3; F ~ de bois umwickelte Klingel; *advt.* F ↘ à la ~ de bois geräuschlos: déménager à la ~ de bois (aus)rücken (heimlich ausziehen); F ~ de nuit weißseidene Quaste an e-m Damen-Capuchon. 2. Schelle: collier à ~s Schellen-Halsband *n*; † battre les ~s beim Tanz mit Schellen klingeln; Falknerei: v. piquer II. 1, dérober I. 1; zo. serpent à ~s Klapperschlange. 3. F ~s *pl.* Geld *n. sg.*, Goldstücke *n. pl.* 4. † ~s *pl.* Gefängniß in Bern (J-J. *Contrat* 4. 1). 5. ch. F Klunker *m* an dem Hundehaare. 6. ⚙ Stempelhammer *m* des Stempelschneiders; Ramme, Rammgerüst *n*, Pfahl-eintreibe-Maschi'ne (= mouton I. 13): ~ artificielle, ~ à déclic Kunst-, Haken-Ramme, Fallwerk *n*; ~ à tiraude Zug-, Lauf-Ramme; ~ à vapeur Dampf-Ramme; typ. ~s *pl.* lose Buchstaben *m/pl.*, schlecht ausgeschlossene Zeilen *pl.*, welche aus einer geschlossenen Form fallen; Wagenbaukunst: Fallwerk *n* zum Probi'ren eiserner Achsen *ꝛc.*

**sonnettier**‖ (ßŏ-n∂-tĭe', auch ßŏ-næ~; ⑧b) [sonnette] *s/m.* Schellen-macher, -händler.

**sonneur** (ßŏ-nö'r) [sonner] *s/m.* 1. Glöckner, Läuter, Thürmer: v. boire I. 1. 2. ~ de cor Horni'st, Hornbläser. 3. P Spielmann (= ménétrier); ~ de biniou Dudelsackpfeifer; ~ de trompette Trompe'tenbläser. 4. ⊘ zo. Art Brachschnepfe (Numenĭus).

**sonnez**‖ (L., M-Cz. 38, Boil. *Satire* X. 220, Reg. *Joueur* I. 1047: ßŏ-ne'; A. ~næ', was L. entschieden verwirft) [L. lt. seni, 'Andere: *impér.* von sonner] *s/m.* Würfel- und Triktrakspiel: Sechs-Sechs *f*, zwei Sechsen *f/pl.*: ~, **le diable est mort! zwei Sechsen geworfen!**

**sonniste** (L. ßŏn-ni'ßt) [sonna(h)] *s/m.* Erklärer der Sunnah (v. assonah).

**sonnite** (ßŏ-ni't) *s/m.* Sunni't, Anhänger der fa'ktischen Thronfolge der Khali'fen (= sunnite).

**sonomètre** ⊘ (ßŏ-nŏ-mæ'tr) [son, grch.] *s/m.* phys. Ton-, Schall-messer.

**sonométrie** ⊘ (ßŏ-nŏ-me-tri') *s/f.* phys. Ton-, Schall-messung.

**sonométrique** ⊘ (~tri'k) *a.* phys. zur Schallmessung gehörig, die S. betreffend.

**Sonora** (ßŏ-no-ra') *npr. f.* Sono'ra *n*, Staat der Republik Mexiko; langues de ~ sono'rische Sprachen *f/pl.*

**sonore** □ (ßŏ-nŏ'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. tönend, klingend, einen Klang von sich gebend: **consonnes** ~**s unter Mittönen der** Stimmbänder zu sprechende Konsona'nten *m/pl.*: g, b, d, j, v, z; ⊘ phys. onde ~ Schallwelle *f*; vibrations ~s Schallschwingungen *f/pl.* 2. sono'r, hell-, wohlklingend, klang-reich, -voll. 3. wi(e)derhallend, die Töne deutlich zurückwerfend: cette église est ~ in dieser Kirche nimmt sich die Stimme oder Musi'k gut aus.

**sonorisation**‖ (ßŏ-no-ri-ʃā-ßĭǫ' ⑯) *s/f.* Hellklingenlassen *n* eines dumpfen Lautes.

**sonoriser**‿ (ßŏ-no-ri-ʃe') ①a. *v/a.* einen dumpfen Laut hell klingen lassen.

**sonorité** (ßŏ-no-ri-te') [lt.] *s/f.* 1. Hellklingen *n*; Wohlklang *m*, heller Klang; ⊘ méd. ~ tympanique blähsüchtiger Klang. 2. Klang *m* (Eigenschaft mancher Körper, den Schall durch Zurückwerfen zu verstärken): ~ d'une église gute Aku'stik einer Kirche.

**soole** (ßŏl) [dtsch.] *s/f.* Soole (Wasser einer salzhaltigen Quelle).

**sope** ⚙ (ßop) *s/m.* Bergbau (belgisch): Ausgehende *n* eines Flötzes (= affleurement 2).

**soper**‖ ⚙ (ßŏ-pe') [sope] *v/n.* Bergbau: (zu Tage) ausgehen (= affleurer II. 1).

**sopeur** ⊘ (ßŏ-pö'r) *s/m.* = sopor.

**sopha** (ßŏ-fa') *s/m.* = sofa.

**sophi** (ßŏ-fi') *s/m.* = sofi.

**Sophie** (ßŏ-fi') [grch.: Weisheit] I. *n.d.b. f.* Sophi'e; † *préc.* Name der Frau von Scudéry; F faire sa ~ die Tugendhafte spielen, zimperlich thun. II. *npr. f.* (auch ~a) Sophi'a, türkische Stadt in Bulga'rien. III. **s**~ *n/ap. f.* zo. graue Wasserjungfer, Inse'tt (Agrĭon puella).

**sophisme** ⊘ (ßŏ-fi'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Sophi'sma *n*, (spitzfindiger) Trugschluß, Spitzfindigkeit *f*; *fig.* ~s du cœur Illusio'nen *f/pl.*, Verirrungen *f/pl.* der Liebe.

**sophiste** ⊘ (ßŏ-fi'ßt) [grch.] I. *s/m.* Sophi'st: a) h.a. Lehrer der Philosophie und Beredsamkeit; b) jetzt: J. der sich in Sophi'smen bewegt. II. *a.* (nach dem *s.*) sophi'stisch.

**sophisterie** (ßŏ-fi-ßt'ri') *s/f.* Sophisterei'.

**sophistication**‖ (ßŏ-fi-ßti-kā-ßĭǫ' ⑯) [sophistiquer II.] *s/f.* 1. Verfälschung (bsd. von Arzneien od. Handelswaaren). 2. verfälschte Waare. **Syn.** v. frelatage.

**sophistique** (ßŏ-fi-ßti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. sophi'stisch, trügerisch, verfänglich, spitzfindig. 2. zum Sophi'smus geneigt. II. *s/f.* ⊘ 1. Sophi'stik (Theil der Logik). 2. Kunst der Sophi'sten.

**sophistiquer**‿ (ßŏ-fi-ßti-ke') [sophistique] I. *v/a.* (auch *abs.*) und *v/n.* et. sophi'stisch darstellen, verdrehen: Trugschlüsse machen, sophistisi'ren. II. *v/a.* Arzneien, Handelswaaren *ꝛc.* verfälschen.

**sophistiquerie** F (ßŏ-fi-ßti-k'ri') [sophistiquer] *s/f.* 1. F Sophisterei', Klügelei. 2. Verfälschung von Arzneien, Handelswaaren *ꝛc.* (besser sophistication).

**sophistiqueur**, ~se (ßŏ-fi-ßti-kö'r, ~ö'ʃ) *s.* 1. F *co.* (Trug-)Vernünftler(in), sophi'stischer Schwätzer. 2. Verfälscher(in) von Handelswaaren *ꝛc.* (= frelateur).

**Sophocle** (ßŏ-fŏ'kl) *npr m.* h.a. So'phokles, grch. Tra'giker († 406 vor Chr.).

**Sophonie** (ßŏ-fŏ-ni'), auch ~**ias** (~ni-a'ß) *npr.m.* (bibl.) Zepha'nja, Prophet (7. sæ. v. Chr.).

**Sophonisbe** (~ni'ßb) *npr. f.* id., Tochter Ha'sdrubal's, Heldin einer Tragödie von Corneille.

**sophore** ⚘ (ßŏ-fŏ'r), auch ~**a** (~fo-ra') [grch.] *s/m.* So'phora, Gattung schmetterlingsblüthiger Pflanzen. [Name von Frau v. Sévigné.

**Sophronie** (ßŏ-frŏ-ni') *npr. f.* id.; † *préc.*

**Sophronisque** (~ni'ßk) *npr. m.* h.a. Sophroni'skus, grch. Bildhauer, Vater des So'krates.

**sophroniste** (~ni'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Sitten-Aufseher der Jünglinge in Athe'n.

**sopiquet** (ßŏ-pi-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* = saupiquet, das lt. morētum (Régn. VI. 188).

**sopor** ♡ (L. ßŏ-pŏ′r, Lnd. ßo‿) [lt.] *s/m.* méd. tiefer, schwerer Schlaf (= sopeur).
**soporatif,** ‿**ve** ♡ (ßŏ-pŏ-ra-ti′f, ‿i′w) [lt.] méd. I. *a.* (nach *s.*) einschläfernd; *fig.* langweilig. II. ‿ *s/m.* Schlafmittel *n* (*a. fig.*).
**soporeux** ‖, ‿**se** ♡ (‿rö′, ‿ö′ſ) [lt.] *a.* (nur nach *s.*) méd. 1. Schlafsucht verursachend: affection ‿se Schlafsucht *f.* 2. mit Schlafsucht verbunden, von Schlafsucht begleitet.
**soporifère** ✎ (ßŏ-pŏ-ri-fä′r), ‿**ique** ♡ (‿fi′k) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) einschläfernd; *fig.* F langweilig. II. *s/m.* Schlaf-mittel *n*, -trunk (= dormitif). [*s.*) einschläfernd.
**soporifiant** ‖, ‿**e** (‿fi-*ā*′, ‿*ā*′t) [lt.] *a.* (nach
**soporosité** ♡ (ßŏ-pŏ-ro-ſi-te′) [lt.] *s/f.* path. schläfriger Zustand.
**Soppe-le-Bas** ‖ (ßŏp-lĕ-ba′) *npr.m.* Nieder-Sulzbach *n*; ‿**-le-Haut** ‖ (‿lĕ-o′) Ober-Sulzbach *n*, Dörfer im Ober-Elsaß.
**soppement** ‖ ⊕ (ßŏ-p′m*ā*′) *s/m.* = sope.
**sopra** ♪ (L. ßŏ-pra′) [it.] *adv.* come (ko-me′) ‿ wie oben.
**sopraniste** ♪* (ßŏ-pră-ni′ßt) [it.] *s/m.* 1. Liebhaber des Sopra′n-Gesanges. 2. Sopra′nsänger. 3. Kastra′t.
**soprano** ♪ (ßŏ-pra′-no), *pl.* ‿**i** (‿ni); auch ‿**e**, *pl.* ‿**es** (ßŏ-pra′n; Ⓢb) [it.] *s/m.* 1. Oberstimme *f*, Sopra′n, Diska′nt (vgl. dessus III. 3). 2. Sopra′nsänger; (um eine Verwechselung mit ‿ 3 zu vermeiden, sagt man statt: il est ‿ lieber: il a une voix de ‿). 3. euphemi′stisch für: Kastra′t.
**sopraveste** (ßŏ-pră-wä′ßt) [it.] *s/f.* rother Waffenrock der Tempelherren.
**sor** ✎ (ßŏr oder ßōr) *a.* 1. = saur; v. hareng 1 und 2. 2. oiseau ‿ Vogel, der noch nicht gemausert hat; v. faucon 2. *Hom.* v. sort.
**sora** (ßŏ-ra′) *s/m.* Art Mais-Bier *n* (B.).
**sorabe** (ßŏ-ra′b) *a.* u. S‿ *s.* sorbisch; Sorbe *m*, Sorbin *f*; les S‿s die Sorben, slawischer Volksstamm. [San Silvestro, Berg in Mittel-Italien.
**Soracte** (ßŏ-răˈkt) *npr.f.* id. *m*, jetzt monte di
**sorbate** ♡ (ßŏr-bă′t) [sorbe] *s/m.* chm. apfelsaures Salz (= malate).
**sorbe** (ßorb) [lt. sorbum] *s/f.* Spierling *m*, -birne, -apfel *m*, Frucht der zahmen Eber-esche (Sorbus domestĭca) = corme 1.
**sorbet** ‖ (ßŏr-bä′; Ⓢb) [ar.] *s/m.* Sorbe′t, Scherbe′t, kühlendes gewürzhaftes Getränk. 2. Sorbe′t, Halbgefrorenes *n* (als Speise).
**sorbétière** (L. ßŏr-bä-tiä′r, trotz é) [sorbet] *s/f.* Gefrierbüchse zur Sorbe′t-bereitung (= sarbotière).
**sorbier** ‖ ⚘ (ßŏr-bie′; Ⓢb) [sorbe] *s/m.* Eberesche *f*, Pomace′en-Gattung (Sorbus): ‿ domestique zahme Eb(e)resche (Sorbus domestĭca) = cormier; ‿ des oiseaux, ‿ des oiseleurs gemeine Eb(e)resche, Vogelbeer-baum (Sorbus aucuparĭa) = cochène.
**sorbine** ♡ (ßŏr-bi′n) *s/f.* chm. Sorbi′n *n* (zuckerartiger Stoff aus dem Safte der Vogel-beeren).
**sorbique** ♡ (ßŏr-bi′k) [sorbe] *a.* chm. acide ‿ Apfelsäure *f* (= acide malique).
**Sorbon** ‖ (ßŏr-b*ō*′) *npr. m.* Robert de ‿ id., Kapla′n Ludwig's IX., Kanzelredner, gründete die Sorbonne 1252 († 1274); v. robertin II.
**sorbonique** (ßŏr-bŏ-ni′k) [Sorbonne] I. *a.* von der Sorbonne ausgehend, die Sorbonne betreffend. II. *s/f.* theolo′gische Do′ktor-Disputatio′n in der Sorbonne.
**sorboniqueur** † (ßŏr-bŏ-ni-kö′r) *s/m. iro.* = docteur 1. [tor der Sorbonne.
**sorboniste** (‿ni′ßt) [Sorbonne] *s/m.* Do′k-
**Sorbonne** (‿bŏ′n) [Sorbon] I. *npr.f.* 1. id., ehm. theolo′gische Schule in Paris, gestiftet 1252, später: theolo′gische Fakultä′t in Paris; weitS. Gebäude *n* der Sorbonne. 2. jetzt: Sorbonne, Universitätsgebäude *n* in Paris; petite ‿ Priva′t-Vorlesungen jüngerer Gelehrter 1867 nahe der Sorbonne; *co.* la ‿ des cochers Ort, wo die Kutscher geprüft werden, ob sie fahren können, Fahrschule, Kutscher-Akademi′e. II. s‿ *s/f.* 1. ⊙ Tischlerei: Leimküche. 2. F Kopf *m*, Verstand *m*.

**sorbonner** ‖ F (ßŏr-bŏ-ne′) [Sorbonne II. 2] ①a. *v/n.* denken, urtheilen.
**sorcellerie** (ßŏr-ßä-l′ri′) [sorcier, a/f. sorceler] *s/f.* Hexerei, Zauberei; auch Zauberkünste *pl.*; il faut qu'il y ait de la ‿ là-dedans das kann nicht mit rechten Dingen zu′gehen. **Syn.** v. ensorcellement.
**sorcier** ‖ (ßŏr-ßie′) *m*, ‿**ère** (‿ßiä′r) *f*; Ⓢb. [b.l. sortiārĭus] I. *s.* 1. Zauberer *m*, Hexenmeister *m*; Hexe *f*: croyance aux ‿ères Hexenglaube *m*; on n'est pas ‿ pour jouer d'adresse Geschwindigkeit ist keine Hexerei; *fig.* Person *f* oder Sache *f*, die et. Bestechendes od. Gewinnendes hat. 2. F *fig.* (*a. a.*) sehr geschickt(er Mensch): il ne faut pas être grand ‿, bien ‿ pour deviner cela es gehört kein großer Scharfsinn dazu, das zu errathen; vgl. malin I. 3; F cet homme n'est pas (grand) ‿, il est ‿ comme une vache dieser Mensch hat das Pulver nicht erfunden; F ✎ tout n'est pas si ‿ da mag (et.) Wahres d'ran sein. II. ‿**ère** *s/f.* 1. ⚘ gemeines Hexenkraut (Circæa lutetiāna). 2. zo. a) Hexenfisch *m*; b) Meer-aal-Art (Maræna saga); c) Fang-Heuschrecke (= mante II. a); d) Hexenschnecke (Trochus magus). [provenza′lischer Dichter (13. sæ.).
**Sordel(lo)** (ßŏr-dăl-lo′, ‿dä′l) *npr. m.* id.,
**sordide** □ (‿dī′d) [lt. sordĭdus] *a.* schmutzig, unfläthig; bsd. *fig.* schmutzig geizig, *fig.* filzig; avarice ‿ stinkender Geiz; c'est un avare des plus ‿ das ist ein Geizhals von der gemeinsten Sorte. **Syn.** v. crasseux.
**sordidité** ✎ (ßŏr-dĭ-dĭ-te′) [sordide] *s/f.* schmutziges Wesen, stinkender Geiz, Knickerei, Filzigkeit. [dumpfes Orgel-Regi′ster.
**sordun** ‖ ♪ (Lnd. ßŏr-d*ö*′) [sourd] *s/m.*
**sore** ⚘ (ßŏr) [grch.] *s/m.* Samen-Häufchen *n* der Farnkräuter. *Hom.* v. sort.
**sorédion** ‖ ⚘ (ßŏ-re-dĭ-*ō*′) [grch.] *s/m.* Schicht *f*, Knoten, Keimhäufchen *n*, eigentlicher Fruchtbehälter mancher Flechten, die aus zusammengehäuften Knospenkeimen bestehen.
**Sorel,** ‿**eau** (ßŏ-rä′l, ‿o′) auch ‿**elle** (‿ä′l) *npr. f.* Agnès ‿ id., Geliebte Karl's VII. von Frankreich († 1450).
**sor(et)** ‖ (ßŏ-rä′, ßŏr od. ßōr) *s/m.* = saur(et).
**Sorèze** (ßŏ-rä′ſ) *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Tarn).
**sorg(h)o** ⚘ (ßŏr-go′) [it. vom b.l. surgum] *s/m.* (hou(l)que) ‿ So′rgho, Du′rra *f*, Kaffern-, Moor-hirse *f* (Holcus sorghum) und die Körner *n.pl.* des S. (= mil à chandelles, millococo); ‿ à sucre zuckersüßes Darr-, Honig-gras *n* (Holcus saccharātus): ‿ à épi = blé de Guinée.
**sorgue** F (ßŏrg) *s/f.* Nacht; refaire de ‿ zu Abend essen; v. gaffe II. 1, refait II.
**sorguer** ‖ F (ßŏr-ge′) [sorgue] ①a. *v/n.* die Nacht verbringen.
**Sorgues** ‖ (ßŏrg) *npr. f/sg.* 1. la ‿ id.: a) Zufluß des Tarn, b) Nebenfluß der Rhone. 2. ‿ id. *n*, fr. Dorf (Vaucluse).
**sorgueur,** ‿**se** F (ßŏr-gö′r, ‿ö′ſ) [sorgue] *s.* 1. † Ligui′st(in). 2. Nachtdieb(in), der (die) selbst vor Mord nicht zurückschreckt.
**soricien** ‖, ‿**ne** ♡ (ßŏ-rĭ-ßi*ā*′, ‿ßiä′n) [lt. sorex] *a.* (nach dem *s.*) und ‿S Ⓢb *s/m. pl.* zo. spitzmaus-artig(e Thiere *n. pl.*).
**sorie** ⊛ (ßŏ-ri′) [Soria, spanische Provinz] *s/f.* Sori′a, Art span. Wolle.
**sorite** ♡ (ßŏ-ri′t) [grch.] *s/m.* Logik: Kettenschluß, Sori′t(es); v. progressif 4.
**Sorlé** (ßŏr-le′) *npr. f.* Sa′ra (Erckmann-Chatrian).
**Sorlingues** ‖ (ßŏr-l*ä*′g) *npr. f. pl.* (auch *a.*) les (îles) ‿ Scilly-Inseln an der Südwestspitze von England (= îles Scilly).
**sorne** ⊕ (ßŏrn) *s/f.* Metallurgie: Schwahl *m*, gesinterte Gar-schlacke beim Frischen.
**sornette** F (ßŏr-nä′t) [klt.] *s/f.* (meist im *pl.* gbr.) Albernheit, Narrheit, lä′ppisches Geschwätz, dummes Zeug; v. conter.
**soron** ‖ (L. ßŏ-r*ō*′) *s/m.* zo. schneeweiße Napfschnecke (Patella nivea).

**soror(i)al,** ‿**ale** □; *m/pl.* ‿**aux** ‖ (ßŏ-ro-rĭa′l; ‿iō′, ‿ră′l, ‿rō′) [lt. soror] *a.* (nach dem *s.*) Schwester-…, schwesterlich.
**sororiant,** ‖ ‿**e** ♡ (‿ri*ā*′, ‿*ā*′t; Ⓢ) [lt. sororĭans] *a.* (nach d. *s.*) Physiologie: mamelles ‿es mit ea. schwellende Brüste *f/pl.*
**sororiation** ‖ ♡ (‿rĭ-ā-ßi*ō*′) [lt.] *s/f.* Physiologie: Schwellen *n* der Brüste.
**sororicide** (ßŏ-rŏ-rĭ-ßi′d) [lt.] I. *a.* und *s* schwester-tödtend; Schwester-mörder(in). II. *s/m.* Schwestermord. [fen(-Frucht) *m.*
**sorose** ⚘ (ßŏ-rō′ſ) [grch.] *s/f.* Beerenhau-
**Sorrente** (ßŏ-r*ā*′t) *npr. f.* Sorre′nt(o *n*) *n*, süd-italienische Stadt; v. poète.
**sorr(et)er** ‖ ⊕ (ßŏ-r′te′, ßŏ-re′; auch ßo‿) ①a. und ①e. *v/a.* = saurer. [kammer.
**sorreterie** ⊕ ✎ (ßŏ-rä-t′ri′) *s/f.* Räucher-
**sort** ‖ (L., M-Cz. 328: ßŏr; *pl.* meist ‖, ✎ Ⓢb) [lt. sors] *s/m.* 1. Schicksal *n*, Verhängniß *n* (auch personifizi′rt le S‿). 2. (Lebens-)Loos *n*, Geschick *n*, Schicksal *n*, Zustand; engS. Vermögensverhältnisse *n. pl.*, Lage *f*, Versorgung *f*; assurer un ‿ à q. J-m sein Auskommen sichern; on lui fera un ‿ man wird wegen einer Stelle für ihn sorgen; ✎ terminer son ‿ sein Leben endigen. 3. h. a. ‿s *pl.* Göttterspruch *sg.*, Ora′kel *n. sg.*; Schicksalswürfel: les ‿s de Dodone das Ora′kel von Dodo′na; ‿s homériques D. aus dem Aufschlagen des Home′r; weitS. ‿ Loos *n*, Entscheidung *f* durch den Zufall: tirer au ‿ loosen; ⚔ tomber au ‿ sich fest loosen; *fig.* le ‿ en est jeté der Würfel ist gefallen, der Entschluß ist gefaßt, *alea jacta est*; *fig.* ‿ des armes Waffenglück *n.* 4. Zauber(-spruch, -formel *f*), Zauberei *f*: jeter, mettre un ‿ sur q., donner un ‿ à q. J. bezaubern, behexen, F es J-m a′nthun; *fig.* il y a un ‿ là-dedans, là-dessous dahinter steckt etwas. 5. drt. † le ‿ principal d'une rente das Kapita′l, die Hauptsumme e-r Rente. 6. † = chance 3, probabilité 1. **Syn.** 1. v. destin Syn. 2. 2. v. fortune Syn. 1. 3. v. lot I. *Hom.* sor, sore, sors und sort von sortir.
**sortable** □ (ßŏr-ta′bl) [sorte] *a.* angemessen, passend, schicklich.
**sortant** ‖ (ßŏr-t*ā*′) *m*, ‿**e** (‿*ā*′t) *f* [sortir] I. *a.* (nach *s.*) 1. hinaus-, heraus-gehend; numéro ‿ herauskommende Nummer; *fig.* deutlich hervortretend. 2. aus einer Gemeinschaft austretend, abgehend. II. ‿ *s/m.* Ⓢb. 1. der Hinausgehende (*ant.* entrant); les entrants et les ‿s die Aus- und Eingehenden *pl.* 2. (auch élève) ‿ von der Schule Abgehender, Abiturie′nt.
**sorte** (ßŏrt) [it. vom lt. sors] I. *s/f.* 1. Art, Gattung, Sorte: deux ‿s d'animaux zweierlei Thiere; de huit ‿s achterlei; toute ‿ de livres ne sont pas bons nicht jede Art von Büchern taugt etwas; toutes ‿s de livres allerhand Bücher *n. pl.*; une ‿ de fruit qui est mûr en hiver eine im Winter reife Frucht-Art; mener q. par toutes ‿s de chemins J. durch Dick und Dünn führen; ⊛ mettre par ‿ = assortir I. 1; un homme de sa ‿ ein Mann von seinem Stande, wie er, seines Gleichen; *mv. part* ein Mann seines Gelichters. 2. quelque ‿ de temps ein gewisser Zeitraum; à toutes ‿s d'heures zu jeder Stunde. 3. Art und Weise: *advt.* de la ‿, en la ‿, de cette ‿ auf diese Weise, so; de la ‿ qu'il le raconte so wie er es erzählt; de telle ‿ auf solche Art, dermaßen, dergestalt; en quelque ‿ bis zu einem gewissen Punkte, so zu sagen, gewissermaßen; F de la bonne ‿ streng, ganz gehörig, so wie es sein muß; ✎ tout s'est-il, ces deux jours, passé de bonne ‿? ist diese zwei Tage Alles gut gegangen?; parler de la bonne ‿ à q. J-m tüchtig seine Meinung sagen. 4. F fauler Grund, falscher Vorwand. II. *cj.* de ‿ que, en ‿ que … (so) daß, derge-

stalt daß ... (mit *ind.* [meist de ~] wenn eine Thatsache, mit *subj.* [meist en ~, auch en ~ de mit *inf.*] wenn eine Absicht ausgedrückt w. soll).

**sorteur, ~se** F ↘ (ßör-tö'r, ~ȫ'ß) *a.* oft die Wohnung oder den Dienst verändernd, *fig.* Wandervogel-...

**sortie** (ßör-ti') [sortir] *s/f.* 1. Herausgehen *n*, Aus-gang *m*, -fahrt, -ritt *m*, -zug *m*: Ausfluß *m*, ⚓ -segeln *n*, -laufen *n*; Fort-, Weg-gang *m*: auch: Austritt *m* aus dem Leben, der Welt: depuis sa ~ (hors) du royaume seit s-r Entfernung aus dem Königreiche; sa ~ de prison s-e Entlassung aus dem Gefängnisse; à la ~ du collége beim Abgange vom Gymna'sium: examen de ~ Abgangsprüfung *f*, Abituri'enten-Exa'men *n*; à la ~ de l'hiver zu Ende des Winters; à la ~ du théâtre nach beendigtem Schauspiele, beim Herausgehen aus dem Thea'ter; *fig.* F ↘ faire danser un branle de ~ à q. J. herauswerfen; v. branle 3. 2. thé. a) Abtreten *n* von der Bühne: fausse ~ Schein-Abgang *m* um gleich wieder zu kommen; faire une fausse ~ so thun als ob man gehen wollte; b) Kontre-Marke. 3. ✿ Ausfuhr v. Waaren, Expo'rt *m*: acquit de ~ Ausgangsschein *m*; v. droit III. 3. 4. a) ⚔ Ausfall *m* aus einer Festung, *fig.* F Ausfall *m*, Zorn-ausbruch *m*: *fig.* faire une ~ sur, contre q. J. hart an-fahren, -lassen, seinem Unwillen gegen J. Luft machen, ausfallend gegen J. w.; b) ⚓ kurze Fahrt, kleine Küstenfahrt. 5. ♃ méd. Heraus-kommen *n*, -treten *n*, Durchbrechen *n*: ~ des dents Zahnen *n*; ~ de la langue Zungenvorfall *m*. 6. Ausgang *m*, Ausgangs-thor *n*, -thür: *fig.* se ménager une ~ sich eine Hinterthür offen lassen. 7. ~ d'un mobilier P Fortschaffung eines Mobilia'rs. 8. Spiel: Misère-, niedrige Karte. 9. Knospen *pl.* am Stamm-ende der Zwergbäume. 10. † *fig.* la ~ d'un dessein das Gelingen e-r Absicht. 11. ⊖ Graveur: Ausgang *m*, Endung. **Syn.** v. issue Syn. 1.

**sortie(-)de(-)bal**, *pl.* ~-~-~ (ßör-ti-dǝ-bȁ'l) *s/m.* Überwurf zum Ball-anzuge.

**sortilège** (ßör-ti-lǣ'G) So *Acad.* 1878, Dup. 21, Lnd.; L. schreibt ~é~ u. spricht ~ǣ~. Andere Lexika ~è~ (~ǣ'G) [lt. sortilegĭum] *s/m.* Zauberei *f*, Hexerei *f*; Zaubermittel *n*; *fig.* Zauber: croire aux ~s an Zauberei glauben. **Syn.** v. ensorcellement.

**sortir** (ßör-ti'r)

Inhalt: *A.* I. *v/n.* 1. herausgehen. 2. ausgehen. 3. verlassen. 4. herauskommen. 5. hervortreten. 6. ~ sur q. auf J. losgehen. 7. herkommen. 8. (aus einer Lage *x.*) herauskommen. 9. (von et.) abgehen. 10. loskommen. 11. zum Vorschein kommen. 12. abstammen. 13. ⊖. 14. ⚓. II. *v/a.* herausbringen. III. P se ~ de qc. IV. *s/m.* au ~. *B. v/a.* drt. erhalten. *C. v/a.* ✿ sortiren.

*A.* [lt. sortīri oder Sche. surrectus; Böhmer lt. sevortēre] ②b. I. *v/n.* (mit être; M., *Barbouillé* 12 und *Crispin médecin* III. 10 +̣+ mit avoir) 1. heraus (hinaus) gehen, herau's-treten: ~ du bain, ~ de voiture aus dem Bade, dem Wagen steigen; ~ de la chambre aus dem Zimmer hinausgehen; ~ du lit (aus dem Bette) aufstehen; ~ de son lit aus s-m Bette, über die Ufer treten, *fig.* ↘ ungereimtes Zeug sprechen; ~ du port auslaufen; ⚔ ~ de son rang aus dem Gliede treten; il ~t d'ici er geht eben weg; ~tez d'ici macht, daß Ihr fortkommt; faire ~ q. J. herauslassen; J. hinaus-bringen, -treiben, -jagen; ~ en se glissant, ~ en sautant hinaus-schleichen, -hüpfen: *fig.* v. boîte 2, gond; ~ de l'idée, ~ de la mémoire dem Gedächtnisse entfallen; ch. ~ du fort das Dickicht verlassen; thé. *abs.* abtreten. 2. *abs.* ausgehen: ~ à cheval ausreiten; ~ en voiture ausfahren; il ne ~t jamais er kommt nie aus dem Hause; j'ai à ~ ich habe einen Gang zu machen; v. pied 1; *fig.* P il est ~ti er ist geistes-abwesend, er weiß nicht, wovon die Rede ist. 3. ~ d'un endroit einen Ort verlassen; ~ du royaume aus dem Königreiche wegziehen; je suis ~ti d'avec lui très-satisfait ich habe ihn sehr befriedigt verlassen. 4. heraus-kommen, -fließen, -strömen: le sang lui ~t de la bouche das Blut strömt ihm aus dem Munde; l'eau ~t de dessous terre das Wasser quillt aus der Erde; *v/imp.* il en ~t une épaisse fumée es dringt ein dicker Qualm daraus hervor; il ~t de ces fleurs une douce odeur diese Blumen verbreiten einen lieblichen Duft; *fig.* v. feu 7, sac *A.* 1; P il me ~t (par le cul) er kommt mir zum Halse heraus, ist mir un-ausstehlich. 5. (bsd. Malerei:) relief-artig hervortreten: cette figure ~t bien diese Figur hebt sich gut ab oder hervor; F *fig.* les yeux lui ~tent de la tête seine Augen funkeln vor Zorn; *fig.* hervorstechen: faire ~ une pensée einen Gedanken hervorheben. 6. ~ sur q. l'épée à la main auf J. mit dem Degen in der Hand losgehen. 7. (her)kommen: ~ du bal, ~ de la messe vom Balle, aus der Messe kommen; ~ de table vom Tische (vom Essen) aufstehen; *fig.* ~ du collége, ~ de dessus les bancs seine Stu'dien eben vollendet haben; ~ de chez l'ouvrier eben erst fertig geworden sein, ganz neu sein; ~ de mit *inf.* so eben et. gethan h. (= venir de ...); F je ~s d'en prendre nichts da, davon habe ich genug. 8. aus einer Lage, einem Zustande, Zeit-abschnitte herauskommen: v. apprentissage 1; ~ de charge aus e-m Amt treten; nous ~tons de l'hiver mit dem Winter ist es jetzt vorbei; ~ de maladie eben wieder genesen sein; ~ du monde sterben; ~ de nourrice entwöhnt werden; ~ de la vie sterben (Laft. VIII. 1, von Vg. getadelt) ;¦ ~ de fille aufhören Mädchen zu sein (Laft.); ~ de prison aus dem Gefängnisse entlassen werden; cela ne me ~t pas de la tête das will mir nicht aus dem Kopfe; faire ~ q. du néant J. aus dem Staube emporheben. 9. von et. abgehen, -weichen: ~ des bornes du devoir die Grenzen der Pflicht überschreiten; ~ de son caractère a) s-m Charakter ungetreu w., b) hitzig w.; ~ de ses devoirs seine Pflicht übertreten; ~ de sa modération habituelle seine gewohnte Mäßigung verleugnen; ~ de la question von der Frage abweichen; ~ du sujet von der Sache abspringen; ~ de son bon sens den Verstand verlieren; ♪ v. mesure 7; a) Tanzkunst: ~ de cadence aus dem Takte kommen: b) ♪ ~ du ton falsch singen, *fig.* aus dem Konze'pte kommen; Fechtkunst: v. mesure 5. 10. loskommen, sich frei machen von einer Schwierigkeit, Gefahr *x.*: ~ d'affaire, ~ d'embarras, ~ d'intrigue sich aus der Verlegenheit ziehen; ~ d'erreur sich vom Irrthume losmachen; † ~ hors de doute aus dem Zweifel herauskommen (M.D. 1. 2); ~ d'un péril einer Gefahr entgangen sein; il en est ~ti à son honneur er hat sich mit Ehren herausgezogen; rl. ~ de soi-même sein Ich abstreifen. 11. zum Vorschein kommen, hervor-kommen, -keimen, -sprossen; durchbrechen; ~ de sa coque aus der Schale kriechen; il lui est ~ti une dent ihm ist ein Zahn durchgekommen. 12. abstammen; her-rühren: ~ de bon lieu von gutem Herkommen sein; Reitkunst: les chevaux qui en ~tent die Füllen, welche von ihm fallen; ~ des mains d'un habile ouvrier von e-m geschickten Arbeiter herrühren, gemacht sein; ~ d'une bonne plume aus e-r guten Feder fließen; de la liberté ~t le droit das Recht ist die Folge der Freiheit. 13. ⊖ typ. überlaufen (= passer I. 25). 14. ⚓ ~ du vent auf die Seite fallen, vom Winde abkommen. II. *v/a.* heraus-bringen, -führen, -ziehen, schaffen, -nehmen; Blumen an die frische Luft setzen; ~ q. d'une fâcheuse affaire J-n aus einem schlimmen Handel heraushelfen; Spiel: die Brettsteine aus dem Triktrak herausnehmen; P ~ un mobilier ein Mobilia'r aus der Stadt (Paris) schaffen. III. P se ~ de qc. sich aus et. herausziehen. IV. *s/m.* au ~ beim Heraus-gehen, -treten: au ~ du lit, de table beim Aufstehen (aus dem Bette), von der Tafel; v. collége 3; au ~ de l'enfance wenn man aus den Kinderjahren tritt; au ~ de l'hiver zu Ende des Winters. *B.* [lt. sortīri] ②a. *v/a.* drt. (nur 3. *pers.*) erhalten; haben: cette sentence ~tira son plein et entier effet dies Urtheil soll seine volle Gültigkeit erhalten; † ~ nature de propre als Eigenthum angesehen w. *C.* [sorte] ②a. *v/a.* ✿ sorti'ren, nach Sorten ordnen.

**sose** (ßōſ) *s/m.* chaldäische Chronologie: Zeit *f* von 60 Jahren.

**Sosibe** (ßö-ßi'b) *npr. m.* h.a. Sosi'bius, grch. Grammatiker (3. sæ. vor Chr.).

**sosie** (ßö-ßi') I. *s/f.* ✿ Art ost-indisches Baftzeug *n*. II. [lt.] S~ *npr. m.* So'sias, Person in M. Am.; davon weitS. Perso'n *f*, die einer andern auf ein Haar gleicht: voilà mon s~ da kommt mein Doppelgänger.

**Sosigène** (ßö-ßi-Gǣ'n) *npr. m.* h.a. Sosi'genes, grch. Astronom (1. sæ. vor Chr.).

**sosové** ♃ (Lnd. ßö-ßö-we') *s/m.* zo. id., grüner langgeschwänzter Cayenne-Papagei' mit hochgelben Flecken (Psittăcus sosove).

**sosténuto** ♪ (L. ßö-ßtě-nu-to') [it.] *adv.* id., ausgehalten, anhaltend.

**Sosthène** (ßö-ßtæ'n) *npr.* und *n.d.b. m.* h.a. So'sthenes.

**sostomagien**‡, **~ne** ↘ (ßö-ßtö-mǎ-Gi͡ǟ', ~iǣ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* bsd. *st.s.* aus, Bewohner(in) von Castelnaudary, das früher Sostomagus hieß.

**Sostrate** (ßö-ßtra't) *npr. m.* h.a. So'strates, grch. Baumeister (3. sæ. vor Chr.); auch Name bei M., wahrscheinlich für Lauzun.

**sot** *m*, **~te** *f* (Aussprache des masculin: 1) als *a.*: ßo, vor vo. nach ⑨a. ßöt...; 2) als *s.*: ßo, vor vo. nach ⑨b ßöt... [Fe. u. Dup. 203 im Affekte und zur Verstärkung des Sinnes auch vor *cons.* ßöt (v. Boil., *Art poétique* I. 231). Letzteres verwerfen L. und andere Neuere]. — Das féminin immer ßöt. — Bindung des *pl.* nach ⑧b) [syrisch: schoteh dumm] I. *a.* (meist vor dem *s.*) □ 1. albern, einfältig, dumm; thöricht: ~ animal, ~te bête *fig.* Rindvieh *n*; *prv.* v. demande 8; ~tes gens, ~te besogne von einem Ochsen darf man nichts Anderes als Rindfleisch erwarten; *Mère ~te* id., scharfe Sati're gegen die Kirche (13. sæ.); F je ne suis pas si ~ so dumm bin ich nicht. 2. verlegen, betreten: demeurer tout ~ ganz verblüfft sein. 3. F von Sachen: ärgerlich, lächerlich: ~te affaire verdrießlicher Handel. 4. † ~te de q., après q. verliebt, vernarrt in J. (M.). 5. schwz. unartig (von Kindern). II. *s.* Dummkopf *m*, Einfaltspinsel *m*, P Schafskopf *m*; dumme Gans; ~ en trois lettres Erz-Dummkopf *m*; F *el.* quelque ~ ein Dummkopf würde Das thun, sagen. **Syn.** 1. v. déraisonnable. 2. v. fat. III. ~ *s/m.* 1. † Hahnrei (M.T. II. 2, 97). 2. chm. fête des ~s Fest *n* des Vereins Sotie (v. sotie 2); Narrenfest *n* (= fête des fous). 3. (sd.) Spaßmacher. 4. zo. spitz-schnauziger Roche (Raja oxyrrhyncha). *Hom.* v. saut.

**sotadéen**‡ (ßö-tǎ-dě-ǟ') [Sotadès] *a/m.* (nach *s.*) = sotadique. [Dichter (3. sæ. vor Chr.).

**Sotadès** (~dǣ'ß) *npr. m.* h.a. So'tades, grch.

**sotadique** ♃ (ßö-tǎ-di'k) [Sotadès] *a.* sota'disch (= sotadéen): a) von dem grch

Dichter So′tades herrührend; b) vers ~ Vers aus 4 Ionĭcis a majōri:
⏊⏊⏑⏑|⏊⏊⏑⏑|⏊⏊⏑⏑|⏊⏑;
c) weitS. ↘ schlüpfrig, obscö′n. [casse 1.

**sotard**‖ (ßŏ-tā′r; ⓢb) [sot] *s/m.* zo. = bécasse 1.

**Sotenville** (ßŏ-tą-wi′l) *npr. m.* id., Herr von Dummskirchen, Land-edelmann (M.).

**Soter** (Lnd. ßŏ-tä′r) [grch. „Erretter"] *npr. m.* h.a. So′ter, Beiname der Könige Ptolemä′us I. von Ägy′pten und Anti′ochus I. von Sy′rien.

**sotereau** ⚔ (ßŏ-t′ro′) *s/m.* = sautereau 3.

**soteriau**†, *pl.* ~x (ßŏ-tĕ-riō′, Lnd. ~rĭ-ō′; ⓓb) *s/m.* zo. Steinbutt, Fisch (Rhombus maxĭmus).

**soterie** † (ßŏ-t′rī′) *s/f.* = sottise.

**sotériologie** (ßŏ-te-rĭ-ŏ-lŏ-ʒī′) [grch.] *s/f.* rl. Heilslehre, Lehre von der Versöhnung durch Christus.

**sothiacal**, ~**cale** (ßŏ-tĭ-ă-kă′l), ohne *pl.*, ~**que** ☉ (~a′k) [Sothis] *a.* Chronologie: période ~cale, ~que ägy′ptische Perio′de von 1460 Jahren, beginnend im Jahre 2785 vor Chr. [des Si′rius.

**Sothis**‖ (Lnd. ßŏ-tĭ′) *npr. m.* h.a. äg. Name

**sotie** (L., M-Cz. 293: ßŏ-tī′) [sot] *s/f.* 1. † = sottise 1. 2. id.: a) mittel-alterliche sati′rische Posse, deren Personen Narren waren, gespielt von den Basochiens; b) S~ Verein *m* oder Gesellschaft dieser Basochiens (= sottise 5).

**sotiot**‖ P ↘ (ßŏ-tiō′) [sot] *s/m.* Dummkopf.

**sot-l'y-laisse** F ↘, *pl.* ~ (ßo-lĭ-læ′ß; L. ßŏ~) *s/m.* Pfaffenschnittchen *n* (Stück über dem Steißbeine vom Geflügel).

**sotoforin**‖ ⚓ † (ßŏ-tŏ-fŏ-rą′) *s/m.* Kalb *n*, Kalve *f* (= entremise 2).

**sottais** (ßŏ-tæ′ ⓢa) [bask.] *s/m.* Art Heinzelmännchen *n.pl.*, welche in den belgischen Bergwerken arbeiten sollen.

**sottelitte** (ßŏ-t′lĭ′t) *s/f.* zo. = guignard.

**sottise** (ßŏ-tī′ß) [sot] *s/f.* 1. Albernheit, Dummheit, Thorheit (= sotie 1). 2. dummer Streich, dumme Rede; jämmerliches litera′risches Machwerk; Verkehrtheit, Dummheit; *prv.* ~ des deux parts Beide haben Unrecht. 3. Flegelei, Grobheit, Schimpf-rede. 4. Gemeinheit, Zote: faire une oder quelque ~ sich mit einem Frauenzimmer verplempern. 5. (principauté de la) ~ = sotie 2. **Syn.** v. bêtise.

**sottisier**‖ *m*, ~**ère** *f* (ßŏ-tĭ-ßĭe′, ~ßĭă′r; ⓢb) [sottise] I. ~ *s/m.* 1. Sammlung *f* mittel-alterlicher Possen (vgl. sotie 2). 2. F Schwänkesammlung *f*; Zotenbuch *n*. 3. F ↘ Zotenreißer. II. *a.* ↘ zotig.

**sotto-voce** ♪ (Lnd. ßŏt-to-wŏ-tsche′; L. ~tŏ~) [it.] *adv.* id., mit gedämpfter Stimme.

**sottoyer**‿ ↘ (ßŏ-tšă-ĭe′) ①i. *v/n.* sich dumm stellen oder betragen; dummes Zeug reden.

**sou** (ßu) [lt. solĭdus] *s/m.* 1. Sou (fr. Scheidemünze von Kupfer, = sol III., jetzt = 5 Centimes, $^1/_{20}$ Frank $4^{85}/_{100}$ Pfennige): pièce de cent ~s Fünffrankenstück *n*; gros ~s Kupfergeld *n.sg.* von 2 Sous Werth; F être sans le ~, n'avoir pas le (un) ~, ni ~, ni maille, le ~ vaillant keinen rothen Heller h.; v. livre II. 2; ↘ ne pas avoir le premier ~ keinen Pfennig Geld h.; n'en avoir pas le premier ~ kein Geld zu e-m Unternehmen besitzen; ~ à ~ in kleinen Summen, Heller bei Heller; ne pas valoir quatre ~s nicht einen Pfennig werth sn; journaliste de quatre ~s unfähiger Journali′st; P il a mangé ses quatre ~s er hat s-n Bischen Vermögen aufgezehrt; mettre ~ sur ~ Heller und Pfennig sparen; F valoir mille francs comme un ~ 1000 Franken unter Brüdern werth sein; F v. propre I. 8; un ~ amène l'autre der Groschen bringt den Thaler, P klein Vieh macht auch Mist (beim Kleinverkauf verdient man auch Geld). 2. ehm. ~ parisis alter Sou von 15 Deniers; ~ tournois alter Sou von 12 Deniers; ~ d'argent $^1/_{20}$ Livre; ~ d'or a) h.a. römische Gold-So′lidus, etwa 1 Dukaten; b) alte fr. Goldmünze ($^1/_{72}$ Livre); ~ marqué alte fr. Kupfermünze = 15 Deniers; † au ~ la livre Jeder nach dem Verhältniß seiner Einlage oder s-r Forderung (jetzt mehr gbr. au centime le franc); † ~ pour livre Steuerzu′schlag (jetzt centimes additionnels); † avoir (être pour) un ~ (deux ~s) dans une affaire (de finance) mit einem Zwanzigstel (Zehntel) bei einem Geschäfte betheiligt sein; ehm. avoir un ~ en dehors noch einen Sou auf die Livre Zuschuß erheben dürfen; † F pour un ~ d'orage et. Sturm (Laft. IV. 8, 11); *prv.* v. dette 1. 3. F ~s *pl.* Geld *n.sg.*; ~s de poche Taschengeld *n.sg.* *Hom.* soue, soûl, sous.

**Souabe** (M-Cz. 166: ßŭ-a′b) I. *npr. f.* la ~ Schwaben *n*: *Miroir de* ~ Schwabenspiegel *m* (süddtsch. Land- und Lehns-rechtsbuch); maison de ~ schwäbisches Kaiserhaus, Hohenstaufen *m/pl.*; ligue de ~ schwäbischer Bund (1376 und 1488). II. s~ *a.* und S~ *s.* schwäbisch; Schwabe *m*, Schwäbin *f*.

**souabien**‖, ~**ne** (ßŭ-ă-bĭą′, ~bĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* = Souabe II.

**souage** (ßŭ-a′ʒ) *s/m.* mittel-alterliche Kunst: Kranz um den Fuß von Goldwaaren.

**soubab** (Lnd. ßu-bă′b) *s/m.* Unter-Nabob (Art Vicekönig im ehm. Mongo′lenreiche).

**soubabie** (ßu-bă-bī′) *s/f.* Unter-Nabobschaft.

**soubarbe** (ßu-bă′rb) *s/f.* = sous-barbe.

**soubardier**‖ ⚙ (Lnd. ßu-băr-dĭe′; ⓢb) *s/m.* Hauptstütze *f* einer Maschine in Steinbrüchen.

**soubassement** (ßu-ba-ßmą′), auch ~s~ (~ß′mą′) und † ~st~ (~ßtmą′) [L. schwankt zwischen sous, bas oder sous, bâtiment] *s/m.* 1. arch. (glatter gemauerter) Sockel, Funda′ment *n*, Grundmauer *f* ꝛc. (vgl. basement): étage en ~ tiefliegendes Parterre; ~ d'une colonnade Säulenstuhl, fortlaufendes Piedesta′l (= piédestal continu). 2. ⚙ Fußkranz an einem Bette; Fußverblendung *f*; Fensterlehne *f* (= sous-bassement).

**soubattre** (ßu-bă′tr) ④a. v. battre; *v/a.* (in Roquefort) mit der verkehrten Hand mehrere Male das Euter des gemolkenen Schafes schlagen. [= soudain(e).

**soubdain**‖, ~**e** † 16. sæ. (ßu-bą′, ~bæ′n) *a.*

**souberme** ⚓, auch ~**ne** (ßu-bă′rm, ~bă′rn) [sous, berme] *s/f.* Oberwasser *n*, einen Hafen, Fluß ꝛc. vom Lande her anschwellendes Regen-, Hoch-wasser *n* (= sous-berme).

**Soubise** (ßu-bī′ß) *npr.* 1. id., bsd. Charles de Rohan, prince de ~, fr. Feldherr in der Schlacht bei Roßbach († 1787). 2. père ~ v. enfant I. 3.

**soubredent**‖ F ↘ (ßu-brĕ-dą′; ⓢb) [lt.] *s/f.* über einem andern hervorwachsender Zahn (= surdent 1) L.; dagegen B., Cpl.: ⁺⁄₊ unter einem andern hervorwachsender Zahn (*ant.* surdent).

**soubrelangue** ☉ (ßu-brĕ-lą′g) [span. sobre = sur, langue] L. *s/f.* (B., Poit. *s/m.*) Physiologie: Verwachsensein *n* der Zunge bei Neugeborenen.

**soubresaut**‖ (M-Cz. 368, Poit.: ßu-brĕ-ßō′) [lt. super, saltus] *s/m.* 1. un-erwarteter Sprung (bsd. von Pferden), Satz, plötzlicher Stoß, Ruck eines Wagens. 2. Zuckung *f*, Flechsenspringen *n* (vét. = contre-coup 5). 3. *fig.* F heftige, plötzliche Gemüths-Erschütterung oder Aufregung: donner un ~ einen Stoß geben.

**soubresauter**‿ ↘ (~ßo-te′) ①a. *v/n.* 1. plötzliche Sprünge, Sätze machen, aufspringen. 2. *fig.* ruck-, stoß-weise vorschreiten; in der Rede abspringen; discours ~é abru′pte, zusammenhanglose Rede.

**soubrette** (ßu-bræ′t) [span. sobretarde] *s/f.* 1. id., verschmitztes Kammer-mädchen, F -kätzchen *n*, Zofe, bsd. thé. ⸆ als Rollenfach. 2. *mv. part* untergeordnetes intriga′ntes Frauenzimmer.

**soubreveste** (ßu-brĕ-wæ′ßt) [L. lt. supra und vestis] *s/f.* Ober-wamms *n*, -weste, ehm. (bsd. ⚔) Kleidungsstück ohne Ärmel.

**soubuse** (ßu-bü′ß) *s/f.* zo. Korn-, Ringelweih(e *f*) *m*, Vogel (Falco cyanēus) = buserai. [theil am Hammergerüste.

**souc** ⚙ (L. ßük) *s/m.* Metallurgie: Haupt-

**souche** (ßusch) [D. lt. soccus] *s/f.* 1. (Baum-) Stumpf *m*, Stock *m*, Stamm-Ende *n*, niederdtsch. Stubbe; *fig.* v. dormir I. 1. 2. *fig.* Dummkopf *m*, F Klotz *m*, Stock *m*. 3. *fig.* Stamm *m* e-s Geschlechtes, Stammvater *m*; Ahnherr *m*; ~ mère Stamm-mutter; faire ~ a) Stammvater e-s (neuen) Geschlechtes sn, ein Geschlecht begründen: faire ~ d'honnêtes gens eine gesetzliche Ehe eingehen; b) Lehnsrecht: zu einem Stamm-, Erb-gute werden; succéder par ~(s) stammweise, nach Stämmen erben (*ant.* succéder par tête). 4. ⊛ & Stamm-Regi′ster *n*, -Verzeichniß *n*, Ausschnitt *m* (in einem Register ꝛc. bleibender Rest der zickzackförmig herausgeschnittenen Blätter, die durch Aneinanderhalten später wieder erkannt werden sollen). 5. das längste der beiden Kerbhölzer *n.pl.*, welches der Bäcker, Kaufmann ꝛc. behält, während das andere (vgl. échantillon 4) dem Käufer gehört. 6. arch. ~ (de cheminée) Schornsteinmündung (über das Dach ragender Theil des Schornsteines). 7. ⚙ Kerzenstiel *m* von Blech ꝛc., künstlicher Lichtstumpf *m*; Springröhre in einem Wasserbassin. 8. vét. im Hufe zurückgebliebenes Nagelstück.

**souchère** (ßu-schă′r) [souche] *a/f.* drt. ehm. coutume ~ Abstammungsrecht *n*, nach welchem nur vom Erb-lasser Abstammende erben konnten.

**soucherie** ⚙ (ßu-sch′rī′) *s/f.* Holzwerk *n* bei einem Hammerwerke.

**souchet**‖ (ßu-schæ′; ⓢb) [souche] *s/m.* 1. ⚘ Cypergras *n* (Cypērus): ~ d'Amérique Rotang-(Calămus-)Art *f*; ~ des Indes Ku′rkuma *f*; ~ comestible, ~ sucré, ~ sultan eßbares Cypergras, Erdmandel *f* (Cyperus esculentus). 2. zo. Löffel-ente *f* (Anas clypeāta) = pélican d'Allemagne; v. canard 2. 3. ⚙ bröckeliger Bruchstein; tiefster, noch nicht völlig ausgebildeter Bankstein eines Steinbruches (v. soupié).

**souchetage** (ßu-schta′ʒ) [souche] *s/m.* Forstwesen: 1. Stammzählung *f*, Stubbenschau *f* behufs Zählung der gefällten Stämme. 2. Auszeichnen *n* des Schlagholzes (= souquetage, choquetage).

**soucheteur** (ßu-schtö′r) [souchetage] *s/m.* Forstwesen: Stockschauer, Stammzähler.

**souchever**‖ ⚙ (ßu-sch′we′) [souchet] ①f. *v/a.* ~ (une carrière) die untere Bank oder Schicht in einem Steinbruche räumen.

**soucheveur** ⚙ (ßu-sch′wö′r) [souchever] *s/m.* Schichtenräumer (Arbeiter, der die untere Steinbruchbank räumt).

**souchon**‖ (ßu-schǫ′) [souche] I. *s/m.* 1. kleiner Baumstumpf. 2. dicke (und) kurze Eisenstange. II. S~ *npr. m.* François S. id., fr. Maler († 1856).

**sou(-)chong**‖ ⊛ (ßu-schǫ′) [chin.] *a.* u. *s/m.* (thé) ~ Souchong-Thee (feine chin. Theesorte).

**souci** (ßu-ßī′) *s/m.* I. [L., Sche.: lt. solsequĭum] 1. ⚘ Ringelblume *f* (Calendŭla); ~ des blés Acker-Wucherblume (Chrysanthĕmum segĕtum); ~ des champs Feldringelblume *f* (Calendŭla arvensis); ~ d'eau, ~ des marais Dotterblume (Caltha palustris); F jaune comme (un) ~ quittengelb. 2. (*a.* a. *inv.*) Kuhblumen-, Quitten-gelb *n*: foulard ~ gelbes Taschentuch. II. [Sche. lt. sollicĭtum, L. soucier] 1. Sorge *f*, Besorgniß *f*, Bekümmerniß *f* (= soin 5); Gram, Harm: dévoré de ~s von Sorge gepeinigt; prendre du ~ sich Sorge machen; sans ~ sorgenfrei; v. sans-souci, enfant I. 3; F être en ~ de qc. um et. besorgt sein; F c'est là le moindre (le cadet) de mes ~s das ist meine geringste Sorge, darüber lasse ich mir keine grauen Haare wachsen; *prv.* cent ans de ~s ne payent pas un sou de dettes Gram zahlt keine Schulden; vous ne vivrez p

longtemps, vous prenez trop de ~ Sie kümmern Sich um ungelegte Eier. 2. *fig. poét.* Gegenstand der Sorge: il est son unique ~ er ist seine (ihre) einzige Sorge. Syn. sans *soin*, nous sommes négligents, nous faisons mal, faute d'application; **sans *souci*, nous vivons tranquillement, ne nous affectant et ne nous mettant en peine de rien; sans *sollicitude*,** nous sommes indifférents, nous n'accordons ni un grand intérêt, ni une continuelle assistance à certaines personnes qui ordinairement nous sont soumises ou liées par le sang (nach Lf.). III. [v. sourcil 6] a) ~s *pl.* id., indisches buntgestreiftes Seidenzeug; b) v. hanneton 6. 4. zo. a) Goldhähnchen *n* (= roitelet I. 3 a); b) Tagschmetterlings-Art *f* (Papilio hyäle). *Hom.* soucie, & von soucier.

**soucier**‿ (ßu-ßī-e') [souci] ①a. I. **se** ~ *v/pr.* 1. sich (be)kümmern (de qc., q. um et., J.), F sich (um et.) scheren: ne se ~ de rien in den Tag hinein leben; de quoi vous ~ez-vous? was kümmert Sie das? 2. se ~ de q., qc. Intere'sse für J., für et. haben: je m'en ~e fort peu mir liegt Nichts daran; *iro.* je me ~e bien de cela danach frage ich viel; je me ~e bien de lui was geht er mich an?; je ne m'en ~e guère daraus mache ich mir wenig, das kümmert mich wenig; F je m'en ~e comme de cela, † je ne m'en ~e pas plus que (de) madame Hérault, pas plus que de mes vieux souliers es ist mir ganz gleichgültig; v. quarante I., colintampon; je ne me ~e pas non plus de perdre mon argent ich möchte auch nicht gerade mein Geld verlieren. 3. fast † *abs.* sich Sorgen machen, sich grämen; † je ne me ~e pas de le voir es ist mir nicht unlieb, wenn ich ihn sehe (jetzt: ich mag ihn nicht sehen). II. *v/a.* ~ q. J-m Angst, Kummer bereiten; J. ärgern (Laft. II. 9, 6); cela vous ~e faiblement Sie machen Sich Nichts daraus (M.D. 4. 3).

**soucieux**, ~se (ßu-ßiö', ~ßiö'ſ; ⑯) [souci] *a.* (nach dem *s.*) bekümmert, besorgt, sorgen-, kummer-voll.

**soucoupe** (ßu-ku'p) [sous, coupe] *s/f.* 1. Unter-tasse. 2. Art Kredenz-, Präsentir-teller *m* mit Fuß. 3. † *préc.* ~ inférieure Nachtstuhl *m*. 4. Name einiger Pilz-Arten *pl.* [agr. Art Wintergerste *f*.

**soucrillon** (ßu-kri-jŋ') [L. sucre] *s/m.*

**soucrourette** (ßu-kru-ræ't) *s/f.*, auch ~ou, *pl.* ~s (~ru'; ⑧b) *s/m.* zo. Zickzack-Ente *f* (Anas discors). [barkeit.

**soudabilité** ⊖ (ßu-dä-bĭ-lĭ-te') Löth-

**soudable** ⊖ (ßu-da'bl) [souder] *a.* (nach *s.*) löth-, schweiß-bar; blanc ~ = blanc-soudant. [ßen *n* (= soudure 3).

**soudage** ⊖ (ßu-da'Ꞔ) [souder] *s/m.* Schwei-

**soudain** *m*, ~e *f* (ßu-dŋ', ~dæ'n) [lt. subitan(ĕ)us] I. *a.* ☐ plötzlich, (blitz)schnell: mort ~e jäher Tod; mourir ~ement jählings sterben. II. ~ *adv.* (auch tout ~) *st.s.* sogleich, unverzüglich; jählings. III. † ~ que *cj.* sobald als (Co.). Syn. ce qui est *subit*, est tel par le fait; ce qui est *soudain*, est tel par sa nature. [Plötzlichkeit.

**soudaineté** (ßu-dæ-n'te') [soudain] *s/f.*

**soudan** (ßu-dŋ') [ar.] I. *s/m.* 1. Soldan (Su'ltan), ehm. Titel der Kali'fen und noch jetzt des Vicekönigs von Ägy'pten. 2. ehm. prov. (Bordeaux) Sy'ndikus. II. le S~ *npr. m.* Su'dan *n* (= Nigritie). *Hom.* soudant von souder.

**soudanien**, ~ne (ßu-dä-niŋ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* vom Su'dan; Su'dan-Bewohner(in).

**soudant** ⊖, ~e (ßu-dŋ', ~ŋ't) *a.* (nach *s.*) sich löthen lassend. *Hom.* soudan.

**soudard**, *a.* ~t (ßu-dā'r; ⑧b) [solde] *s/m.* F vieux ~ alter Kriegsknecht; Hau-degen.

**soude** (ßūd) [b.l. sodānum; lt. solĭda] *s/f.* 1. Salzkraut *n*, Chenopodiace'en-Gattung (Salsōla); bsd. langblätteriges S., So'da (S. soda). 2. chm. Na'tron *n*: ~ boratée bo'raxsaures N., Bo'rax *m*; ~ carbonatée kohlensaures N., So'da; ~ caustique Laugen-So'da; ~ pure Ätz-na'tron *n*: ~ sulfatée schwefelsaures Na'tron, Glaubersalz *n*. 3. rohe So'da aus Meerpflanzenasche: Barille, Varek *m*, Kelp *m* (= barille).

**souder**‿ (ßu-de') [lt. solidāre] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ (an)löthen: ~ (à chaud, ~ à chaude suante) (zusammen)schweißen; blanc ~ant Schweiß-, Weißglüh-hitze *f* (= blanc-soudant): fer, barre à ~ Löthkolben *m* (= soudoir); arch. Bauhölzer stumpf zusammenstoßen. 2. (bsd. an.) fest verbinden, zs.-fügen: anstoßen. II. se ~ 1. (a. ~ *v/n.*) zs.-gelöthet, geschweißt werden. 2. sich fest verbinden, an-einander-, zs.-wachsen.

**soudeur**, ~se ⊖ (ßu-dö'r, ~ö'ſ) *s.* Löther(in).

**soudier** (ßu-diē') *m*, ~ère (~iæ'r) *f* ⑧b [soude] I. *a.* (nach dem *s.*) so'da-artig. II. ~ère *s/f.* So'da-fabrik.

**soudiviser**‿ (ßu-dĭ-wi-ſe') ①a. *v/a.* = subdiviser. [vision (L.).

**soudivision** (ßu-dĭ-wĭ-ſiŋ') *s/f.* = subdi-

**soudoir** ⊖ (ßu-doā'r) [souder] *s/m.* Löthkolben, -hammer (= fer, barre à souder).

**soudoyé** * (ßu-doā-ie', L. auch ~dō-~) *s.* und *a m.* Besoldeter; besoldet.

**soudoyer**‿ (ßu-doā-ie', L. auch ~dō-~) [solde] ①i. *v/a.* 1. (fast †) Truppen halten, in seinem Solde h. 2. ~ q. J-s Beistand erkaufen, dingen. Syn. v. stipendier.

**s(o)udrà** (ßu-dra', ßü~) [skr.] *s/m.* Sudra (Einer aus der indischen Handwerkerkaste).

**soudre** † (ßū'dr; *st.s.* ßu'-drε) [lt. solvĕre] ④d. *v/a.* (nur im *inf. prés.* gebr.) math. und phls. ~ un problème eine Aufgabe lösen (jetzt resoudre); weitS. eine Frage entscheiden (Régn., *Satire* X, 365).

**soudrillard** F (ßu-drĭ-jā'r) [soudrille] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* liederlich(er Mensch).

**soudrille** † (Lnd. ßu-dri'j) [lt. soldarillus von soldarius] *s/m.* wüster Solda'tenkerl, P Kommi'ßchwiemel.

**soudure** (ßu-dü'r) [souder] *s/f.* 1. ⊖ Loth *n*, Löthe, Löthmittel *n*: ~ d'argent Silberschlag-L.; ~ forte Hart-, Schlag-, Streng-L.; ~ grasse stark (*ant.* ~ maigre wenig) Zinn enthaltendes Loth; ~ de laiton Messingschlag-L.; ~ tendre, ~ des plombiers Weich-, Schnell-, Weiß-, Zinn-loth *n*; ~ au tiers, ~ au quart, & Kupfer zu 1/3, 1/4 rc. enthaltendes Loth des Goldschmiedes. 2. ⊖ dick angemachter Gips. 3. ⊖ Schweißen *n*, Löthung (= soudage): ~ autogène Löthen *n* durch Zusammenschmelzen; ~ forte Hartlöthen *n* (= brasure 2); ~ (tendre) Weichlöthen *n*. 4. an. innige Verbindung zweier Orga'ne. 5. *fig.* feste Verknüpfung. 6. ⊖ Schweiß-, Löth-stelle (auch *fig.*); Schweißnaht eines Flintenlaufes rc.

**soue** (ßū) [lt. sus] *s/f.* 1. Schweine-stall *m*, -koben *m*. 2. † Schweineschmalz *n*. *Hom.* v. sou.

**sonetto** (L. ßü-æ't) *s/f.* zo. Eule (= chouette I. 1). [souffrir.

**souffert**, ~e (ßu-fā'r, ~ā'rt) *part.p.* von

**soufflage** ⊖ (ßu-fla'Ꞔ) *s/m.* 1. (Glas-)Blasen *n*; four de ~ Glas-, Schmelz-ofen. 2. Hutmacherei: Aussondern *n* der guten Haare von den schweren durch Blasen; Schiffsbaukunst: Tasche *f*, Verdoppelung *f* von äußeren Planken in der Mitte des Schiffes (auch souffrage); Dampfmaschine: ~ en planches Cyli'ndermantel, Bekleidung *f*.

**soufflant** (ßu-flŋ') *m*, ~e (~ŋ't) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) ⊖ blasend: cylindre ~ Gebläse-Cyli'nder *m*; machine ~e = soufflerie 1. II. F ~ *s/m.* Pisto'le *f*.

**souffle** (ßu'fl) [souffler] *s/m.* 1. Hauch, Blasen *n*: *fig.* on le renverserait d'un (du moindre) ~ man könnte ihn umpusten, von Sachen: es ist außerordentlich schwach, wertlos; ne tenir qu'à un ~ nur von kurzer Dauer sein. 2. Athem(zug), O'dem; Athmen *n* (auch path.): ~ de vie Lebensfunke; n'avoir qu'un ~ de vie, n'avoir plus que le ~ in den letzten Zügen liegen. 3. vom Walfisch in die Luft geblasener Wasserstrahl. 4. Säuseln *n*, Wehen *n* des Windes: il ne fait pas un ~ de vent es weht kein Lüftchen; ~ empoisonné Pesthauch; *poét.* le ~ impétueux des vents das heftige Toben der Winde; le ~ léger des zéphirs der linde Hauch des Zephirs. 5. Eingebung *f*, Einfluß: animé d'un ~ divin von göttlichem Hauche beseelt. 6. ⊖ Maschinenbau: Loch-ring; v. épeuve 4. 7. Luftdruck beim Abfeuern einer Kano'ne rc.; Minirkunst: ~ du fourneau Rauch der Zündwurst in den Galerien. Syn. v. haleine.

**soufflé** *m*, ~e *f* (ßu-fle') I. ~ *s/m.* 1. Kochkunst. Eier-Auflauf (= omelette soufflée). 2. ⊖ Zuckersiederei: (preuve au) ~ Blase-, Pust-probe *f* (= épreuve 4); sucre (cuit à) ~ Schaumzucker. II. ~e *s/f.* vét. ~e au poil schwärzlicher, aus dem Pferdehufe nach einer Vernagelung fließender Eiter.

**soufflement**‿ (ßu-flĕ-mŋ') *s/m.* 1. Blasen *n*, F Pusten *n*. 2. drt. ~ d'exploit Unterschlagung *f* e-s richterlichen Dokume'ntes.

**souffler**‿ (ßu-fle') [lt. sufflāre] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* 1. blasen. 2. wehen. 3. *fig.* athmen. 4. schwer Athem holen. 5. wieder zu Athem kommen. 6. agr. aufstoßen. 7. einen Wasserstrahl in die Höhe spritzen. 8. Alchemie. 9. vét. 10. ⊖. II. *v/a.* 1. blasen. 2. ausblasen. 3. mit Luft füllen. 4. durch Blasen anfachen. 5. zuflüstern. 6. *fig.* ~ qc. à q. J-m et. eingeben. 7. F mit einem Zuge austrinken. 8. Damenspiel. 9. ch. 10. Gärtnerei. 11. ⚔. 12. ⚓. III. se ~.

I. *v/n.* 1. blasen, F pusten, hauchen: ~ sur une table pour en chasser la poussière den Staub von einem Tische wegblasen; ~ contre les vitres die Scheiben anhauchen; P ~ dans sa manche keinen Muth haben, e-e Faust in der Tasche machen; *fig.* mo. *part* ~ aux oreilles de q. Jemandem in die Ohren blasen, raunen; F ~ dans le trombone Rekla'me machen; F ~ au poil de q. J-m auf der Ferse sein; F si vous n'avez rien de plus chaud, vous n'avez que faire de ~ wenn Sie weiter Nichts können, so machen Sie Sich vergebliche Hoffnung; biblisch: l'esprit de Dieu ~e où il veut Gottes Geist wehet an, wen er will; Dieu a ~é sur cette race impie et en a fait sécher la racine Gottes Hauch ging über diesen verruchten Stamm und rottete ihn aus; les fées ont ~é sur lui die gütigen Feen h. ihn angehaucht, ihm ein Pathengeschenk eingebunden; *prv.* il croit qu'il n'y a qu'à ~ et à remuer les doigts er denkt sich die Sache gar zu leicht. 2. wehen, brausen: le vent ~e de l'est der Wind kommt aus Osten; *v/imp.* il ~e un vent frais es geht ein frischer Wind; *fig.* regarder de quel côté le vent ~e sehen, wo der Wind her kommt. 3. *fig.* athmen, leben: il ne ~e plus er ist todt. 4. schwer Athem holen, keichen, schnaufen (bsd. von Pferden); F n'oser ~, ne pas ~ den Mund nicht aufzuthun wagen (um zu klagen). (sich) nicht mucksen: F ne ~ez pas! nicht gemuckst! 5. wieder zu Athem kommen: laisser ~ un cheval ein Pferd sich verschnaufen lassen. 6. agr. aufstoßen, Hügel aufwerfen (von Maulwürfen). 7. einen Wasserstrahl in die Höhe spritzen (vom Walfische). 8. Alchemie: den Stein der Weisen suchen, Goldmacherei treiben. 9. vét. la matière ~e aux poils der Eiter dringt heraus und fließt durch die Hufkrone ab. 10. ⊖ den Blasebalg treten, blasen: Pulvermühle: la

matière ~e die Pulvermasse stäubt unter der Stampfe. **II.** *v/a.* 1. blasen, F pusten; *fig.* v. chaud III.; F ~ des pois a) mit aufgeblasenen Backen pusten (bsd. im Schlafe); b) den Großen spielen; P ↘ ~ son copeau arbeiten. 2. aus-, wegblasen, F auspusten: ~ la chandelle das Licht ausblasen; ~ la poussière den Staub wegblasen; les cétacés ~ent l'eau die Wale spritzen das Wasser aus. 3. mit Luft füllen, aufblasen: ~ une vessie eine Blase aufpusten; ~ l'orgue die Bälge an der Orgel treten oder ziehen; papier ~é = papier velouté; Hutmacherei: poils ~és durch Blasen ausgesonderte Haare *n.pl.*; Kochkunst: ~é, ~ée stark aufgegangen: beignet ~é Äpfel-Auflauf *m*; omelette ~ée = soufflé I. 1; Schlächterei: ~ un veau, ~ un mouton (durch gemachte Einschnitte) das Fell eines Kalbes, Schafes aufblasen, um das Abziehen zu erleichtern; Zuckersiederei: sucre ~é = sucre cuit à ~é (v. soufflé I. 2). 4. Feuer durch Blasen anfachen: v. feu 1; *fig.* ~ (le feu de) la discorde das Feuer der Zwietracht schüren; ~ la volupté die Wollust reizen; *prv.* on ne peut ~ et humer ensemble zwei verschiedene Dinge kann man nicht zu gleicher Zeit thun. 5. zu'flüstern: ~ qc. à l'oreille de q. J-m et. zuflüstern; ~ q. (qc. à q.) J-m (das zu Sagende) leise vorsprechen; ne pas ~ (un) mot kein Sterbenswörtchen sagen; thé. † soufflí'ren, Schule: vorsagen, prov. ein-, zu-blasen; *abs.* il ~e bien er soufflí'rt gut. 6. *fig.* ~ qc. à q. J-m et. (e-n Gedanken *rc.*) eingeben, mittheilen. 7. F mit einem Zuge austrinken: ☐ ~ la lampe austrinken; † ~ la rôtie ein Glas Wein hinunterstürzen. 8. Damenspiel: blasen, pusten (dem Gegner einen Stein wegnehmen, weil er mit diesem zu schlagen verabsäumt hatte); auch *abs.* ~ n'est pas jouer Pusten gilt nicht für einen Zug; *fig.* ↘ ~ un pion à q. J. ausstechen; weitS. F wegfischen, vor der Nase wegschnappen; listig vorenthalten; v. exploit 2; ~ une place à q. J. um eine Stelle prellen; ⚓ ~ le fret einem Andern die Fracht wegkapern. 9. ch. le chien a ~é le poil au lièvre (auch il lui ~ait au poil) der Hund hätte den Hasen in oder bei einem Haare gefaßt, gepackt, er war dicht hinter ihm her. 10. Gärtnerei: ~ un arbre einen Baum beim Setzen öfters lüften; Metallurgie: v. cylindre 8. 11. ⚔ ~ une marche in der Stille aufbrechen und einen heimlichen Marsch machen; ~ une pièce d'artillerie ein Geschützrohr ausflammen, ⚓ abblasen. 12. ⚓ ~ un vaisseau ein Schiff mit Taschen versehen, von außen neu verkleiden. **III.** se ~ geblasen werden (vom Glase).

**soufflerie** (ßu-flə-rī') [souffler] *s/f.* 1. Blasewerk *n* einer Orgel *rc.*; ⚙ Gebläse(maschi'ne) *n* = machine soufflante; ~ hydrostatique Wasser(säulen)-Gebläse *n*; Hutmacherei: = soufflage 2. 2. Alchemi'e.

**soufflet** ‖ (ßu-flæ'; ⑧b) [souffler] *s/m.* 1. Blasebalg; Gebläse *n*; ⚙ ~ de bois, ~ pyramidal, ~ à charnière hölzernes Balgengebläse, Schwinderling; ~ à caisse Kasten-G.; ~ à chaînette, ~ à palettes Ketten-G.; ~ d'une pompe à incendie Feuerspritzen-Schlauch; v. encorbellement; ~ de maréchal, ~ à deux vents Doppelbalg(engebläse *n*), Schmiede-Gebläse *n*; ~ (simple) Handblasebalg; ~ à tonneaux Tonnen-G. 2. Klapp-verdeck *n* einer Kutsche: ouvrir (fermer) le ~ die Klappe herauf- (herunter-)schlagen; (cabriolet à) ~ Klapp-Kabriole't *n*; casquette en, à ~ Klappmütze *f*; clou à ~ sehr kurzer Nagel; *fig.* v. clou 1. 3. ⚙ Buchbinderei: Falte *f* im Leder. 4. Backenstreich; Ohrfeige *f*; *fig.* F Beleidigung *f*, Kränkung *f*; Schimpf ~ moral mora'lische Ohrfeige (J-s Ruf angethane Kränkung); F ~ à tour de bras derbe Ohrfeige; v. encaisser I. 2; jouer aux petits ~s „Backenstreich" spielen (Kinderspiel); *fig.* donner un ~ à la raison der Vernunft zuwi'derhandeln oder in's Gesicht schlagen; donner un ~ à Vaugelas († à Ronsard) einen groben Sprachschnitzer im Französischen machen; ehm. il a donné un ~ au roi er hat falsches Geld gemacht; donner un ~ à q. sur la joue d'un autre (auf) den Sack schlagen und den Esel meinen. 5. zo. Spring-fisch (Chelmon). 6. *fig.* P ↘ Hinterer. *Hom.* soufflait & von souffler. [Tracht Maulschellen.

**souffletade** ↘ (ßu-flə-tā'd) [souffleter] *s/f.*

**soufflete, ~e** (ßu-flə-te') *s.* Geohrfeigte(r).

**souffleter‿** (Dup. 35: ßu-flə-te') [souffler] ①c. **I.** *v/a.* maulschell(i'r)en, ohrfeigen; *fig.* ~ le bon sens gegen den gesunden Menschenverstand verstoßen, dem gesunden Menschenverstand in's Gesicht schlagen; être ~é Ohrfeigen bekommen. **II.** se ~ sich selbst, einander ohrfeigen.

**souffleteur, ~se** ↘ (ßu-flə-tö'r, ~ö'ſ) [souffleter] *s.* Ohrfeigen-Austheiler(in).

**souffletier** ‖ ⚙ ↘ (ßu-flə-tie'; ⑧b) [soufflet] *s/m.* Blasebalgmacher.

**souffleur** (ßu-flö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [souffler] **I.** *s.* 1. F Keicher(in), Schnauber *m*; auch *a.* cheval ~ Schnaufer *m*. 2. F Feueranbläser(in); † Alchemi'st *m*. 3. *fig.* Zubläser(in), Einhelfer(in); thé. Souffleur(in), Souffleuse *f*: trou de ~ Souffleur-kasten *m*; † ~ de canevas Zuflüsterer *m* eines unwissenden Richters. **II.** ~ *s/m.* 1. ⚙ ~ (de verre) Glasbläser; bei den Maurern *rc.*: Steinmeister (der den Transport und die Aufstellung der Steine überwacht); Bergbau: Ausströmungen *f/pl.* von Kohlenwasserstoff (Leuchtgas) aus kleinen Gesteinspalten. 2. ~ (d'orgues) Balgentreter; F ↘ ~ de boudin Kupfergesicht *n*. 3. † Goldmacher, Alchemi'st (Laft. 2. 13). 4. zo. Delphi'n, Tümmler (Delphinus): ~ à bec doré Schnabel-Delphi'n (Hyperoödon); serpent ~ = devin II.; les ~s die Spritzfische. **III.** ~se *s/f.* ⚙ Blasemaschi'ne bei der Hutfabrikation (vgl. soufflage 2).

**soufflon** ‖ ⚙ (ßu-flo') [souffler] *s/m.* sehr dünn gesponnener Seiden-Kokon.

**Soufflot** ‖ (ßu-flo') *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Baumeister, Erbauer des Pa'ntheon († 1781).

**soufflure** ⚙ (ßu-flü'r) [souffler] *s/f.* ~ (de fonte) (Guß-)Blase in Metall- oder Glas-Gegenständen; Galle, Grube in Geschützrohren *rc.*

**souffrable** * ↘ (ßu-fra'bl) [souffrir] *a.* zu ertragen, erträglich.

**souffrage** (ßu-fra'ʒ) *s/m.* = soufflage 2.

**souffrance** (ßu-frą̄'ß) [souffrir] *s/f.* 1. Leiden *n*: ~s morales Seelenschmerz *m/sg.*, Gemüths-Leiden *n.sg.*; h.m. armée de ~ Beiname der Söldnerschaar der Barfüßer (nu-pieds) 1639. 2. drt. Duldung, Tolera'nz, Vergünstigung; bsd. ⊛ Zoll-vergünstigung; Lehnsrecht: Frist, Aufschub *m* der Leistung des Lehnseides. 3. ⊛ Aufschub *m*; Unterbrechung der Geschäfte; compte en ~ Rechnung, die nicht pünktlich ausgeglichen wurde; article en ~ ausgesetzter, im Buche noch nicht ausgeworfener Posten; jour de ~ a) Fristtag *m*, b) v. jour 15; lettre de change en ~ nothleidender Wechsel (der nicht bezahlt wird); le commerce est en ~ der Handel steht still; demeurer, rester en ~ Noth leiden, nicht accepti'rt w. (von Wechseln, Unterschriften *rc.*); unbestellbar sein (von Briefen *rc.*); laisser en ~ eine Rechnung *rc.* ungedeckt, e-n Wechsel Noth leiden lassen; tenir en ~ hinhalten.

**souffrant, ~e** (ßu-frą', ~ą̄'t) [souffrir] **I.** *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. leidend, duldend: avoir l'air ~ leidend, angegriffen aussehen; *fig.* ↘ être la partie ~e de la compagnie das Stichblatt, die Zielscheibe der Witze sein; v. église 8. 2. duldsam, geduldig: il n'est pas d'une humeur ~e er läßt nicht mit sich spaßen. **II.** *s.*‿ 1. Leidende(r). 2. † *préc.* chers ~s Füße *m/pl.*

**souffre-bonheur,** ↘ *pl.* ~~ (ßūfr-bo-nö'r) *s/m. co.* Glückspilz, J. der stets im (oder unschuldig an seinem) Glücke ist (*fig.* P: der immer Schwein oder Sau hat).

**souffre-douleur,** *pl.* ~~ (ßūfr-du-lö'r, *st.s.* ßu-frə~) *s/m.* (↘ auch *s/f.*) geplagte, gemarterte Perso'n (= pâtiras), *fig.* Aschenbrödel; Marterholz *n*; Stichblatt *n* der Witze; weitS. F Gegenstand *m*, Pferd *n*, Thier *n*, das zu Allem herhalten muß: cet habit est mon ~ dieser Rock muß Alles mitmachen, ist ein Strapazi'rrock.

**souffre-plaisir** ↘, *pl.* ~~ (~plæ-ſi'r) *s/m.* J., der stets Vergnügen hat.

**souffreteux, ~se** (ßu-frə-tö', ~ö'ſ) [lt. suffractus] *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. fast † nothleidend, dürftig, armselig; auch *s.* ⑩b. Nothleidende(r). 2. F leidend, kränklich.

**souffrette** (ßu-fræ't) *s/f.* provN. faire sa ~ de qc. sich darüber trösten, daß man Etwas verloren hat.

**souffrir** (ßu-fri'r) [lt. sufferre] ③f. **I.** *v/a.* 1. (er)leiden, erdulden: ~ un assaut einen Sturm aushalten, bestürmt werden; v. martyre 3; ~ la mort, ~ une perte den Tod, einen Verlust erleiden; v. mort *s/f.* 1; ↘ ~ (mehr gbr. essuyer) une rude tempête von einem starken Sturme befallen werden. 2. vertragen, aushalten: ne pouvoir ~ la voiture das Fahren nicht vertragen können; cette place n'est pas dans le cas de ~ un siége diese Festung kann keine Belagerung aushalten; ~ de tels discours, ~ la vérité von solchen Reden, durch die Wahrheit nicht verletzt werden; ne pouvoir ~ q. J. nicht ausstehen (leiden) können; Reitkunst: ~ l'éperon den Sporn vertragen. 3. zu'lassen, dulden: je ne ~irai pas cela das werde ich nicht leiden; je les ~re régner ich lasse sie regie'ren (Co., *Illusion comique* II. 2); ~ que mit *subj.*, de mit *inf.* sich gefallen lassen, daß ...; *prv.* v. papier 2; Pferdezucht: ~ l'étalon den Hengst annehmen. 4. erlauben: ~rez que je vous dise erlauben Sie mir, Ihnen zu sagen; il ~re tout à ses enfants er gestattet seinen Kindern Alles; † à q. de faire qc. J-m et. zu thun erlauben (M.). 5. mit sachlichem *suj.* gestatten: cela ne ~re point de délai das duldet keinen Aufschub; cela ne ~re point de doute, aucun doute das unterliegt keinem Zweifel. **II.** *v/n.* 1. leiden: v. damné; il ne ~re plus, ↘ il a cessé de ~ er hat ausgelitten; ~ de la jambe am Beine Schmerzen haben; je ~re à toutes les jointures ich habe in allen Gliedern Schmerzen, mir thun alle Glieder weh; *abs.* la sincérité ~re à ce métier die Ehrlichkeit kommt bei diesem Treiben etwas zu kurz (M.); bei physischen Leiden à mit *inf.*: ~ à marcher beim Gehen Schmerz empfinden, bei moralischen Leiden de mit *inf.*: il ~re de me voir meine Gegenwart ist ihm lästig; *prv.* ~re quand tu seras enclume, et frappe quand tu seras marteau man muß Amboß oder Hammer sein. 2. Schaden leiden (de qc. durch etwas): ~ dans sa réputation an seinem Rufe Schaden leiden; les blés ont ~ert de la grêle das Korn hat durch den Hagel gelitten; ⚙ cette poutre ~re dieser Balken ist zu stark beschwert. 3. Kummer haben: je ~re de vous voir si triste es macht mir Kummer, Sie so traurig zu sehen; ~ des caprices de q. von J-s Launen viel auszustehen haben; ↘ ~ de cent sots durch 100 Narren belästigt werden (M.F. 1. 6). **III.** se ~ 1. gegen einander duldsam sein. 2. sich ertragen lassen. **IV.** *s/m.* Leiden *n*, Dulden *n*.

**Syn.** 1. v. endurer Syn 1. 2. v. pâtir. 3. v. permettre Syn. 1.

**soufi** (ßu-fī') [ar.] s/m. id., a. So'fi, Mönch e-s muhamedanischen mystischen Ordens (= sofi 2).

**soufisme** (ßu-fi'ßm) s/m. Sufi'smus, Lehre der So'fi's, muselmanischer Mystizismus (= sofisme).

**soufrage** ⊖ (ßu-fra'G) [soufrer] s/m. Schwefeln n; Schwefelung f; Ausräucherung f der Weinfässer ꝛc. mit Schwefeldämpfen; ~ des allumettes Eintauchen n der Zünd-, Streichhölzer in geschmolzenen Schwefel.

**soufre** (ßū'fr) [lt. sulphur] s/m. 1. Schwefel: ~ aérien Luft-S.; ~ brut Roh-S.; † crême de ~ porphyrisi'rter gereinigter S.; ~ en canon(s) Stangen-S.; v. magistère 2; ~ de mine Berg-S., gediegener S.; ~ naturel natü'rlicher S.; ~ précipité Schwefelmilch f; ~ rouge rother S.-Arse'nik, Realga'r n; ~ sublimé S.-blumen f/pl.; ~ végétal Hexenmehl n; ~ gris, ~ vierge gediegener Jungfern-S.; ~ vif = ~ naturel; ~ en fleurs, fleurs de ~ S.-blüthe f, -blumen f/pl.; lait de ~ S.-milch f; jaune (de) ~ schwefel-, blaß-gelb. 2. Abdruck auf Schwefelplatten. *Hom.* soufre & von soufrer, souffre & von souffrir.

**soufrée** (ßu-frē') s/f. zo. ~ à queue Holunder-Spanner m, Abend-schmetterling (Geomĕtra sambucaria).

**soufrer** ‖ ⊖ (ßu-frē') [soufre] ①a. v/a. (aus-) schwefeln; Weinfässer, Zeuge ꝛc. mit Schwefeldämpfen ausräuchern; Zünd-, Streich-hölzer in geschmolzenen Schwefel eintauchen; ~é, ~ée schwefelhaltig, schwefelgelb; v. mèche 1.

**soufreteuse** (ßu-frǝ-tö'ſ) s/f. zo. Wollkraut-Raupe, Raupe des braunen Mönches (Noctŭa verbasci).

**soufreur** (ßu-frö'r) s/m. Schwefler, Arbeiter, welcher mit der Bearbeitung des Schwefels zu thun hat.

**soufrière** (ßu-fri-ä'r, F ~iä'r) [soufre] I. s/f. 1. Schwefelgrube (vgl. solfatare). 2. Schwefel-büchse, -kiste. II. S~ npr. f. la S~ id., Vulka'n auf Guadeloupe.

**soufroir** ⊖ (ßu-froā'r) [soufrer] s/m. Schwefel-kasten, -kammer f zum Ausschwefeln von Wolle oder Seide. [(Cricētus songārus).

**sougar** ⚘ (ßu-ga'r) s/m. zo. Art Hamster

**sougarde** ⊖ (ßu-gä'rd) s/f. = sous-garde.

**sougorge** ⊖ (ßu-gö'rG) s/f. = sous-gorge.

**souhait** ‖ (L. ßoǣ ⑯, Lnd. nur ßü-æ'; ⑧b) [D. goth. ga-hait] s/m. Wunsch: faire, former des ~s Wünsche hegen; ~s de bonne année Neujahrswünsche pl.; la félicité qui fait tous mes ~s das Glück, nach welchem ich mich allein sehne (M.); jetzt ⚟ F à vos ~s! Ihr Wohlsein!; pro'sit; wohl bekomm's! (beim Niesen) vgl. santé 3; adv. à ~ nach Wunsch; prv. v. lait 1, roi 1. Syn. v. désir. [wünschenswerth.

**souhaitable** (L. ßoǣ-ta'bl⑯) a. (nach dem s.)

**souhaiter** ‿ (L. ßoǣ-te' ⑯; Lnd. nur ßü-æ~; im Théâtre-Français id.; Co. reimt in 3. *pers. prés.* auf jette und parfaite; Bér., *A Antoine Arnault* souhai~ einsilbig ßoǣ~) [souhait] ①b. I. v/a. 1. wünschen: ~ que mit *subj.*, (de) mit *inf.* wünschen daß ..., zu ...: ~ le bonjour à q. Jemandem einen guten Tag wünschen; v. année 1; F je vous la ~e bonne et heureuse ich gratuli're Ihnen zum neuen Jahre; F ⚟ je t'en ~e Du hast Nichts zu hoffen; P man wird Dir 'was (pusten)! 2. ~ q. sich nach J-m sehnen. II. se ~ 1. gewünscht w. 2. sich e-a. sich selbst et. wünschen. Syn. v. convoiter.

**souhaiteur**, ~se F (~tö'r, ~ö'ſ) s. Wünscher(in): il est grand ~ de biens, mais ... er wünscht Einem freigebig alles mögliche Gute, aber ...; ⚟ ~ du jour de l'an Neujahrs-Gratula'nt m.

**soui** (ßü-i') s/m. 1. Soya: a) † Bohnen-Art, b) daraus verfertigte japane'sische Sauce (= soy). 2. zo. Sui, peruanische Hühner-Art.

**Souillac** (Lnd. ßü-jä'k) npr. m. id. n, französische Stadt (Lot).

**souillard** ‖ (ßü-jä'r) m, ~e (~ä'rd) f; ⑧b [souiller] I. ~ s/m. 1. ⊖ Zimmerei: Strebe(-balken) f, Strebe-, Fuß-band n; Wasserbaukunst: ~ de pont Eis-bock, -brecher (= brise-glace). 2. Sink-, Wasser-loch n in einem Brunnensteine; Wasserstein eines Brunnens. 3. Auslauf der Schaufelkelter. 4. ch. = souille 1. II. ~e s/f. 1. Laugen-ständer m in einer Seifenfabrik. 2. Spülkammer. 3. Schwenk-kübel m.

**souillardière** ⊖ (ßü-jär-diä'r), ~ure (~dü'r) s/f. als Ballast eines Fischergarnes dienende Rolle alter Netze (Cpl.).

**souille** (ßuj) [lt. suillus von sus] s/f. 1. ch. Suhle, Suhl-, Koth-lache der Wildschweine (= souillard I. 4); prendre ~ sich suhlen. 2. prov. a) (Rennes) Schweinestall m; b) Kopfkissen-überzug m. 3. ⚓ Seeling, Eindruck m, Vertiefung in weichem Grunde, durch ein trocken sitzendes Schiff verursacht.

**souiller** ‿ (ßü-je') [b.l. suillāre; vgl. souille] ①a. I. v/a. beschmutzen, besudeln, beschmieren: ~é de sang blutbefleckt; meist *fig.* beflecken, schänden: ~ l'imagination die Phantasie mit unreinen Bildern erfüllen; ~ la couche nuptiale oder le lit nuptial das Ehebett schänden. II. se ~ 1. sich besudeln (bsd. *fig.*). 2. beschmutzt w.

**souillon** ‖ F (ßü-jo') [souiller] s. (prov. auch ~ m, ~ne (~ö'n) f) 1. Schmutz-fink m (von Kindern): ~ (de cuisine) Abwasch-, Spül-, Sudel-magd f. 2. unsauberes Mensch, Solda'tendirne f. 3. † = torchon (Régn., *Satire* XI. 219).

**souillonner** ‖ F ⚟ (ßü-jŏ-ne') [souillon] ①a. v/a. besudeln, beschmutzen. [offener Kerl.

**souillot** ‖ P ⚟ (ßü-jo') [souiller] s/m. ver-

**souillure** (ßü-jū'r) [souiller] s/f. 1. Schmutz (-fleck m) m; meist *fig.* Flecken m, Makel m, Befleckung. 2. ~ légale gesetzliche Verunreinigung bei den Juden. 3. ⊖ Milchfärberei.

**souï(-)manga**, pl. ~-~s (ßü-i-mŋ-ga'; ⑧b) s/m. zo. Blumensauger, afrikanische Vögel-Gattung (Cinўris).

**soûl** ‖ (Dup. 188: ßü) m, ~e (ßūl) f [lt. satullus] *Métromanie* 2. 1. 83 u. Sd., *Fadette* 23: **soû** (vgl. Laft. VIII. 9, 2) I. fast † a. (nach s.) 1. übersatt: ~ à crever zum Bersten voll; F être ~ de pâté sich an Paste'te überessen haben; *fig.* être tout ~ de q., qc. Jemandes, e-r Sache ganz überdrüssig sein (Pas., Laft., Co.); *prv.* il n'est pas ~ qui n'a rien mangé wer Nichts ißt, überladet sich den Magen nicht. 2. F betrunken, besoffen; v grive 1; ~ comme un Polonais knüppeldick betrunken. Syn. v. ivre. II. ~ s/m. (fast immer mit *pr/pss.a.*) Genüge n und f, Überfülle f: boire son ~ de vin Wein nach Herzenslust trinken; manger tout son (oder F le) ~ sich gehörig satt essen; ils ne mangent pas à demi leur ~ sie essen sich kaum halb satt; j'en ai tout mon ~ ich habe davon ganz zur Genüge; *fig.* F pleurer tout son ~ (*fig.* auch le ~) sich recht ausweinen, sich satt weinen. *Hom.* v. sou.

**soulagement** ‿ (ßu-la-G'mŋ') [soulager] s/m. 1. Erleichterung f, Linderung f: donner, apporter du ~ E., L. verschaffen. 2. Unterstützung f, Tröstung f, Erquickung f der Armen ꝛc., Stütze f.

**soulager** ‿ (ßu-lä-Ge') [eigentlich souslever vom lt. sub-lev(i)āre] ①m. I. v/a. 1. ~ q. J-m Erleichterung verschaffen, J-m e-n Theil seiner Last abnehmen; F J. bestehlen; ~ les maux de q. J-s Leiden erleichtern oder lindern; ~ q. de qc. J-m et. (eine Last) abnehmen. 2. *fig.* ~ q. J-m helfen, J. unterstützen, trösten, erquicken, J-m das Herz leichter machen; J-m an die Hand gehen; ~ les malheureux den Unglücklichen beistehen. 3. ⊖ arch. ~ une poutre, un plancher die Last eines Balkens, einer (Zimmer-)Decke vermindern; auch abs. leichter machen. 4. ⚓ aufboyen; ~ un navire dans une tempête bei einem Sturme e-n Theil der Ladung über Bord werfen; ~ un navire, un mât, une voile soumis à un vent trop fort die Wirkung eines Sturmes vermindern durch Veränderung der Segelstellung oder der Schiffsrichtung; ~ un poids, fardeau eine Last ꝛc. in die Höhe heben. II. se ~ 1. sich Linderung verschaffen, sich Luft machen, sein Herz ausschütten: se ~ de qc. sich et. vom Halse schaffen. 2. ein Bedürfniß abmachen, befriedigen. 3. Reitkunst: se ~ sur une jambe bald einen, bald den andern Fuß vorsetzen oder aufheben (von einem ermüdeten Pferde). Syn. v. alléger. [Rausch m.

**soûlaison** ‖ ⚟ (ßu-læ-ſo') [soûler] s/f.

**soûlant** ‖ ~e † P (ßu-lŋ', ~ŋ't) [soûler] a. (nach dem s.) (über)sättigend.

**soûlard** ‖, ~e P (ßu-lā'r, ~ā'rd) [soûl] s. und a. (nach dem s.) Säufer(in), Trunkenbold m; dem Trunk ergeben.

**soulas** † (ßu-la' ⑧a) [lt. solatium] s/m. sg. Erleichterung f, Linderung f; Trost; Vergnügen n (Laft.).

**soulasse** ⊦ (ßu-la'ß) s/f., Vidocq auch s/m. Meuchelmord m: faire la grande ~ sur le trimar auf der Landstraße morden.

**soulasser** ‖ ⊦ (ßu-lä-ße') ①a. v/n. un-ehrlich spielen, P mogeln.

**soûlaud** ‖, ~e P ⚟ (ßu-lō', ~ō'd) s. und a. (nach dem s.) = soulard.

**soulcie** (L. ßul-ßī') s/f. zo. a) Grausink(e m) m, Steinsperling m (Passer petronĭa, Fringilla petronĭa); b) = roitelet I. 3 a.

**soulciet** ‖ (L. ßul-ßī-æ', Lnd. ~ßiæ'; ⑧b) [soulcie] s/m. zo. Wintersperling von der Hudsonsbai (Passerīna monticŭla, Fringilla hiemālis). [soudain I.

**souldain** ‖, ~e † 16. sæ. (ßu-dŋ', ~æ'n) a. =

**soule** (ßūl) [flt.] s/f. prov. (Bretagne) 1. lederner mit Kleie gefüllter Ball. 2. Spiel n mit diesem Balle (v. Souvestre, *Derniers Bretons* I. 4, 3) = sole IV.

**soulée** P (ßu-lē') s/f. Kneip-tisch m.

**soûler** ‿, ehm. auch **saou~** (beides: ßu-le') A. [soûl] ①a. I. v/a. 1. ⚟ ~ (de qc. mit et.) übersättigen, vollpfropfen. 2. abs. P betrunken machen, berauschen. 3. *fig.* sich einer Leidenschaft ꝛc. bis zur Übersättigung hingeben; sich an et. übersättigen: ~ ses yeux de qc. s-e Augen an et. weiden. II. se ~ 1. ⚟ se ~ de qc. sich (an) et. über-essen, sich mit et. vollpfropfen; *fig.* se ~ de plaisirs sich in Sinnentaumel stürzen. 2. abs. sich betrinken, sich toll und voll saufen. B. [lt. solēre] † pflegen et. zu thun (Laft.) (= souloir).

**soûlerie** P (ßu-l'rī') [soûl] s/f. Sauferei, Parti'e, bei welcher viel getrunken wird.

**souleur** (ßu-lö'r) [lt. solus] I. s/f. F ⚟ plötzlicher, jäher Schreck(en): faire une ~ à q. J-m e-n Schreck(en) einjagen. II. s/m. prov. J., der mit der soule spielt (v. soule 1).

**soulevant** ‖, ~e (ßu-l'wŋ', ~ŋ't) [soulever] a. (nach s.) in die Höhe hebend: pompe aspirante ~e Saug- und Hub-Pumpe f.

**soulèvement** ‿ (ßu-læ-w'mŋ') [soulever] s/m. 1. Steigen n, bsd. ~ des flots St., Aufwallen n der Fluthen; *fig.* ~ des passions Sturm der Leidenschaften; Geologie: unter-irdische Umwälzung durch vulka'nische Thätigkeit. 2. ~ de cœur, ~ d'estomac Neigung f zum Erbrechen, Übelkeit f. 3. *fig.* Erhebung f, Aufstand, Aufruhr; Empörung f: ~ des Pays-Bas Abfall der Niederlande. Syn. v. insurrection. 4. *fig.* Entrüstung f, Unwille. 5. ⊖ Metallurgie: Aufbrechen n: dernier ~ Gar-Aufbrechen n; premier Roh-Aufbrechen n.

**soulever** ‿ (ßu-l'we') [lt. sublevāre] ①f. I. v/a. 1. (ein wenig) in die Höhe heben, auf-heben, -richten, lüften: ~ un navire ein Schiff heben, flott machen; ~ un voile

einen Schleier lüften (a. fig.); ~ l'écorce de la terre die Erd-rinde aufwerfen, heben (durch vulka'nische Thätigkeit). Syn. v. élever I. 1. 2. aufwerfen, in Wallung bringen: ~ les flots die Wellen aufwühlen; ~ la poussière den Staub aufwirbeln. 3. aufwiegeln, empören, zum Aufstande reizen. 4. entrüsten, in Harnisch bringen: ~ q. contre soi Jemand gegen sich aufbringen. 5. fig. hervorbringen, ver-ursachen: ~ les haines den Haß erregen; ~ une question eine Frage anregen, aufwerfen. 6. ~ le cœur Übelkeit verursachen. 7. agr. prov. ~ la terre den Boden umbrechen. 8. P geschickt entwenden. II. v/n. le cœur lui ~ève ihm wird übel; cela fait ~ le cœur dabei wird Einem übel (a. fig.). III. se ~ 1. sich aufrichten, sich in die Höhe heben: le cœur se ~ève a) man wird erregt, b) es wird Einem schlimm zu Muthe. 2. aufgewühlt w. hochgehen (von den Fluthen); aufgewirbelt werden. 3. sich auflehnen, sich empören; in Harnisch gerathen, Entrüstung empfinden, unwillig werden; ohne se: faire ~ empören, in Aufregung bringen.

**souleveur** (ßu-l'wö'r) [soulever] a. u. s/m. aufhebend, in die Höhe hebend; J., der aufhebt x.

**soulgan**‖ (ßul-gą') s/m. zo. Zwerghase, Sulgan (Lepus pusillus).

**Soulié** (ßu-lie') npr. m. Frédéric ~ id., fr. Roman-Schriftsteller (1800—1847).

**soulier**‖ (ßu-lie'; ⑧b) [D. lt. solum, L. lt. subtelāris] s/m. 1. Schuh: ~ camus vorn ganz breiter Schuh; ~ d'homme, pour homme Manns-Schuh; ~ à simple semelle Sch. mit einfacher Sohle; ~s à pointes a) = ~s à (la) poulaine, v. poulain C. 1; b) Alpen-Schuhe pl.; ~ à pompette Sch. mit Bändern; le ~ de l'Auvergnat Schuh, den ein Auvergna't in der Suppe fand und der, obgleich die Wirthin sagte, er wäre ja rein, ihm nicht behagte, weil er soviel Platz für die Suppe wegnähme; co. ~s-seize [treize et trois = très-étroits] sehr enge Schuhe pl.; F ~s à musique knarrende Schuhe pl.; F ~s se livrant à la boisson zerrissene Schuhe pl.; fig. F n'avoir pas de ~s blut-arm (sehr arm) sein; F faiseur de vieux ~s Herumlungerer; fig. F être dans ses petits ~s in Verlegenheit, in unbequemer, kri'tischer Lage sein; auch: vor Begierde brennen; F mettre son pied dans tous les ~s sich in Alles mischen; F ne pas mettre deux pieds dans un ~ sich sehr beeilen; F mettre q. dans ses petits ~s Jemandem hart mit Worten zusetzen; F j'ai pris tout juste la mesure de votre ~ ich weiß auf ein Haar, was Sie werth sind; F mourir dans ses ~s nicht im Bette sterben; v. digne I. 1; prv. faute de ~s, on va nu-pieds wenn man arm ist, muß man sich in die Umstände schicken; prv. tel pied, tel ~ Eins paßt zum Andern. 2. géogr. ⑱ ~s noirs Schwarzfuß-India'ner pl.; h.m. ~s gris, ~s de couleur Bundschuh, Bauern-Aufstand (16. sæ.). 3. ~ de cuir Überzug über den Pferdehuf. 4. ~ de Notre-Dame Frauenschuh (Cypripedium calceolus). 5. ~ du siphon Pumpen-schuh, -herz n (= talon du siphon). 6. ⚓ ~ de l'ancre Ankerschuh.

**soulière** (ßu-liä'r) s/f. viereckige Eisenstange.

**soulignement‿** * (ßu-li-nj'mą'), ~age (~nja'ζ) s/m. Unterstreichen n.

**souligner‿** (ßu-li-nje') [sous, ligner] ①a. v/a. unterstreichen; fig. *betonen, hervorheben, deutlich bemerkbar machen; ~ d'une approbation beifällig auszeichnen.

**souligneur** * (ßu-li-njö'r) s/m. 1. Unterstreicher (Kri'tiker, der die ihm auffallenden Stellen nur unterstreicht). 2. Kleinigkeitskrittler.

**souligneux**‖, ~se (ßu-li-njö', ~ö'ſ) a. (nach s.) = sous-ligneux.

**soulik** (ßu-li'k) s/m. = souslik.

**Soulina** (ßu-li-na') npr. f. la ~ Suli'na-Mündung der Donau.

**souliote** (ßu-li-o't) a. u. S~ s. sulio'tisch; Sulio't(in); les S~s die Sulio'ten pl. (albane'sischer Volksstamm).

**soûlographe** F (ßu-lö-grä'f) [soûl, grch.] s/m. bei den Buchdruckern versoffener Kerl, P Vielosoff.

**soûlographie** F (ßu-lö-grä-fi') s/f. wüste Trunksucht, P Vielosoffi'e: faire de la ~ sich ekelhaft betrinken.

**soûlographier**‖ F (ßu-lö-grä-fi-e') ①a. I. v/n. dem Soff (Trunke) ergeben sein, P vielosoffi'ren. II. se ~ sich betrinken.

**souloir** † (ßu-lŏă'r) [lt. solēre] ③o. v/n. ~ (de) faire qc. pflegen et. zu thun (Laft.).

**soûlon**‖ (ßu-lǫ') s/m. (schwz.) Trunkenbold.

**Soulouque** (ßu-lu'k) npr.m. id., genannt Faustin (fo-ßtę') I., Negerkaiser von Haïti (1848 bis 1858).

**Soult** (M-Cz. 286, 399: ßult) npr. m. Nicolas-Jean-de-Dieu ~ id., Herzog von Dalma'tien, fr. Marschall x. (1769—1852).

**soulte** (L., Lnd., Fe.: ßult, M-Cz. 396: ßut), auch **soute** (L., & ßut) [lt. solūtum] s/f. 1. drt. ~ (de partage) Summe, welche ein Erbnehmer an die Mit-erben herauszuzahlen hat; ~ (d'échange) Summe zur Ausgleichung bei einem Tausche. 2. † = solde II. 1. 3. † chm. = soude 2.

**Soultz** (Larousse: ßülß; Lnd. ßültſ) npr.m. Sulz n, Name mehrerer dtsch. Orte, bsd. im Elsaß (= Sultz): ballon de ~ (auch ballon de Guebwiller) Sulzer Belchen, höchster Berg der Voge'sen (1426 Meter).

**Soultzbach**‖ (ßülß-bä'k) npr.m. Su'lzbach n, Dorf im Ober-Elsaß.

**Soultz-les-Bains**‖ (ßülß-læ-bę') npr. m/sg. Sulzbaden n, Ort im Elsaß.

**Soultzmatt** (~mä't) npr. m. Sulzmatt n, Flecken im Elsaß.

**Soultz-sous-Forêts**‖ (ßülß-ßu-fö-ræ' oder ~rä') npr. m/sg. Sulz n unterm Wald, Dorf im Elsaß.

**Soumelpour** (ßu-mæl-pū'r) npr. m. Sumbhulpoor n, Ort in Bengalen; v. pointe 14.

**Soumet**‖ (ßu-mæ') npr. m. Alexandre ~ id., fr. Dichter († 1845).

**soumettes**‖ (ßu-mæ't) s/f. pl. prov. Stein-Himbeeren (Früchte von Rubus saxatilis).

**soumettre** (ßu-mæ'tr) [lt. submittĕre] ④p. I. v/a. 1. unterwerfen, zum, unter seinen Gehorsam, unter seine Botmäßigkeit bringen; dienstbar machen; fig. ~ ses passions Herr über s-e Leidenschaften w.; cœur ~is à Dieu gottesfürchtiges Herz. 2. fig. unterordnen: ~ ses idées à celles de q. seine Gedanken denen J-s unter-ordnen; ~ sa raison à la foi seine Vernunft unter die Herrschaft des Glaubens beugen. 3. anheimgeben, unterbreiten, vorlegen, unterwerfen: ~ à l'analyse in die Grund-Eleme'nte zerlegen; ~ au calcul berechnen; ~ à l'examen prüfen; ~ au jugement de q. J-s Urtheil anheimstellen, unterbreiten. 4. ~ q. à qc. J. et. erleiden lassen: ~ q. à une opération J. einer Operatio'n unterwerfen; ~ à mit inf. J. zwingen zu... 5. frt. fort ~is à un autre von einem andern bestrichenes Fort. II. se ~ 1. sich unterwerfen: se ~ à (payer) einwilligen, sich verpflichten zu (bezahlen); je me ~ets à tout mir ist Alles recht, ich lasse mir Alles gefallen. 2. unterworfen werden. 3. erweicht w., mürbe w. Syn. v. asservir.

**soumis**, ~e (ßu-mi'⑧a, ~i'ſ) [part. passé von soumettre] a. (meist nach dem s.) 1. gehorsam, füg-, lenk-sam; unterwürfig; demüthig; in Briefen: votre très-~ serviteur Ihr unterthänigster, treugehorsamster Diener. 2. † ♪ tons ~ feierliche Töne m/pl. im Kirchengesange (= tons plagaux).

**soumission**‖ (ßu-mi-ßiǫ'⑱) [soumettre] s/f. 1. Unterwerfung: faire sa ~ sich unterwerfen, sich zum Gehorsam bereit erklären; ⚔ sich ergeben; ~ à la volonté de Dieu Ergebung in den göttlichen Willen; drt. faire sa ~ (au greffe) sich dem richterlichen Ausspruche unterwerfen, seine Unterwerfung unter den Urtheilsspruch vor Gericht erklären. 2. Unterwürfigkeit, Ergebenheit, Folgsamkeit, Gehorsam m, Demuth. 3. (meist ~s pl.) Ehr-erbietung sg.: il exige de grandes ~s er verlangt von seinen Untergebenen, daß sie ihm große Ehrfurcht bezeigen. 4. ~s pl. ehrfurchtsvolle Kundgebung sg. der Reue e-m erzürnten Vorgesetzten gegenüber. 5. Verwaltung: Submissio'n, amtliche Ausbietung eines zu verkaufenden Gegenstandes, Kauf-, Lieferungs-Vorschlag m, -Anerbieten n. 6. † faire sa ~ pour (la somme de) ... sich zur Bezahlung einer gewissen Summe bereit erklären, eine gewisse Summe zeichnen (jetzt besser: souscription). Syn. v. obéissance.

**soumissionnaire** (ßu-mi-ßiö-nä'r) s. Verwaltung: Submitte'nt(in) (J., der ein Kauf- oder Lieferungs-Angebot macht).

**soumissionner‿** (ßu-mi-ßiö-ne') ①a. v/a. Verwaltung: ein Kauf- oder Lieferungs-Angebot auf et. thun (auch abs.), eine Anleihe oder Lieferung übernehmen.

**S(o)undgou** (beides: ßųd-gu') npr.m. Sundgau (alter Name für: Ober-Elsaß) = Sundgau.

**soupape** (ßu-pä'p) [span. sopapo] s/f. 1. Klappe, Venti'l n: ~ d'admission Drossel-, Einlaß-Venti'l n; ~ alimentaire Speise-V.; ~ d'arrêt, ~ de mise en train, ~ de détente Absperr-V.; ~ d'ascension Druck-V.; ~ à boulet Kugel-V.; ~ en champignon Deckel-V.; ~ en chapeau Tassen-, gerundetes T-V.; ~ à clapet, ~ à charnière Klappen-, Scharni'er-V.; ~ en D, ~ en dé D-Schieber der Watt'schen Dampfmaschine; ~ à double siége Doppelsitz-V.; ~ à garniture Cylinder-V.; ~ glissante, ~ à tiroir Schiebe-V.; ~ à gorge Rand-V.; ~ à grille, ~ à lanterne Gleichgewichts-, Glocken-V.; ~ à guide T-V.; ~ de pied Grund-V.; ~ de purge Durch-, Aus-blas-V.; ~ de refoulement Druck-V. einer Lokomotive; ~ reniflante = reniflard; ~ renversée inneres Sicherheits-V.; ~ de sûreté Sicherheits-V.; ~ de tête Ober-V.; ~ de trop plein Abfluß-V. 2. abs. Ofen-Klappe. 3. Stöpsel m, Zapfen m in e-m Wasserbecken x. 4. h.m. bateaux à ~ Versenkungsschiffe n. pl. (vom fr. Konve'ntsmitgliede Carrier 1793 erfunden, um eine Menge Perso'nen gleichzeitig zu ertränken).

**soupatoire** F (ßu-pa-tŏă'r) [souper] a. das Abend-essen betreffend: dîner ~ die Stelle des Abendbrotes mitvertretendes Mittag-essen.

**soupçon**‖ (ßu-pßǫ') [lt. suspiciō] s/m. 1. Argwohn, Verdacht: avoir des ~s V. hegen; avoir des ~s de (sur) sa fidélité Verdacht gegen s-e Treue hegen; concevoir, prendre du ~ (des ~s) Verdacht schöpfen (contre q., † de q.: M.Bg. 3. 7: gegen J.); cœur exempt de ~ argloses Herz; sans risque ni ~ ohne Betrug zu riski'ren oder zu vermuthen (M.F. III. 3); conduite exempte de ~ unverdächtiges Betragen; mes ~s se sont portés sur lui mein Verdacht fiel auf ihn. 2. Muthmaßung f, Vermuthung f: † j'ai ~ que ... ich vermuthe daß ... (M.). 3. F ~ de qc. sehr geringe Menge von et., Bischen n, Körnchen n, F Ide'e f, Spur f: un ~ de fièvre ein leichter Anfall von Fieber; un ~ de moustache e. Anflug von Schnurrbart; ~ de vin Tröpfchen n Wein; il n'a pas un ~ de prosodie er hat von Proso'die keine Ahnung. Syn. v. suspicion.

**soupçonnable** (ßu-pßö-na'bl) [soupçonner] a. leicht Verdacht erregend (V.).

**soupçonner**‿ (ßu-pßŏ-ne') [soupçon] ①a. I. *v/a.* 1. argwöhnen: ~ q. de qc. auf J. Argwohn wegen einer Sache haben; ~ q. d'avoir fait qc. J. in Verdacht haben, et. gethan zu haben; ~é de vol des Diebstahls verdächtig. 2. einer Sache, J-m mißtrauen: tu ~es mon cœur? Du traueſt m-m Herzen nicht? 3. vermuthen, muthmaßen, ahnen (que mit *ind.*, ne pas ~ oder fragend mit *subj.*; ↘ bloßer *inf.*). 4. F e-n richtigen Begriff, eine Ahnung von et. h. II. se ~ sich selbst in Verdacht h., gegen ea. Verdacht haben. **Syn.** 1. v. douter III. 2. **la défiance ou la méfiance** ***soupçonne*** **les gens mêmes qui n'ont donné aucun lieu au soupçon; la prudence** ***suspecte*** **ceux qui ont donné matière à la suspicion.**

**soupçonneur** (ßu-pßŏ-nö'r) *s/m.* J. der Verdacht hegt.

**soupçonneux**‖ (ßu-pßŏ-nö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [soupçon] I. *a.* (nach *s.*) □ 1. argwöhnisch. 2. † verdächtig (= suspect I.). 3. Reitkunst: cheval ~ et. ängstliches Pferd. II. ~ *s/m.* argwöhnischer Mensch. **Syn.** v. méfiant.

**soupe** (ßup) [dtsch. saufen] *s/f.* 1. Suppe, bsd. (klare) Fleischbrüh-Suppe mit Brotschnitten (Anfang des 17. sæ. mot bourgeois für potage): ~ aux choux Kohl-S.; ~ à la conserve Liebig S. mit oder von Liebig'schem Fleisch-Extra'kt; ~ à la farine Mehl-S.; ~ économique Rumford'sche Suppe; ~ grasse Fleisch-S.; v. lait 1; *fig.* F ~ au lait leicht aufbrausender Mensch; ~ maigre Wasser-S.; dès qu'on a mangé la ~ schon am frühen Morgen; F ↘ quelqu'un lui a mangé le dessus de sa ~ er sieht aus, als hätten ihm die Hühner das Brot genommen (er ist übel gelaunt); F **j'irai demain manger** votre ~, manger la ~ avec vous ich werde morgen bei Ihnen einen Teller Suppe essen; *fig.* **v. docteur 4; marchand I. 1;** P ↘ ~ à l'oignon Künstler *m*, welcher die Akademie durchgemacht hat; v. rentier I. 2; la ~ fait le soldat einfache, aber reichliche Kost macht den Solda'ten fähig, Strapa'zen zu ertragen (vgl. soldat I. 1); F il faut mesurer sa ~ à sa bouche man muß sich nach der Decke strecken; F sa ~ est bien maigre er knappt sich aus Geiz die Bissen vom Munde ab; † ~ de saint Bernard, **dont le diable a emporté la graisse** oder ~ **de la Vierge Marie, on se mire dedans d'un quatrième étage** Suppe, auf der nur ein Fett-Auge schwimmt, F berlinisch: Volksküchenbouillon; prendre ~ au plat an einem Geschäfte betheiligt sein; et. mit ausbaden müssen; F la ~-et-le-bœuf eheliches Glück (vgl. pot-au-feu II. u. ordinaire II. 2). 2. Brotschnitte: **mettre quelques ~s dans le bouillon** ein paar Brotschnitten in die Brühe thun; **tremper la** ~ die Suppe über die Brotschnitten gießen, die Suppe anrichten; *fig.* P **tremper une ~ à q.** J. durchprügeln; **tailler la** ~ das Brot für die Suppe schneiden; F ~ de (au) perroquet Brotschnitten *pl.* in Wein; v. ivre 1; F mouillé, trempé comme une ~ ganz durchnäßt. 3. ~ (au) de lait Milchsuppen-Farbe; auch *a.* milchsuppenfarbig, gelblich-weiß, hell-isabellfarbig; v. lait 5; ~ en vin Art rothe Farbe. 4. ⊖ gesponnene Tabacksrolle mit e-m Überzuge. 5. F v. fin *s/f.* 10. **Syn.** v. potage.

**soupé** (ßu-pe') *s/m.* = **souper II.**

**soupeau** ⊖ (ßu-po') *s/m.* Schar-baum, Sech-, Kolter-holz *n* am Pfluge.

**soupée** (ßu-pe') [soupe] *s/f.* nur gbr. in: après-soupée (v. ds.).

**soupente** (ßu-pã't) [lt. suspendĕre] *s/f.* 1. ⊖ Schmiede *x.*: Hänge- od. Trag-Riemen *m* im Nothstalle (zum Beschlagen *x.* störrischer Pferde); Wagenbau: Hänge-Riemen *m.* 2. Poblatsche, Hänge-boden *m.* 3. Hänge-balken *m* an einem Krahne. 4. arch. ~ de cheminée, ~ de manteau de fer Mantel- Rauchfang-Eisen *n.* 5. ⊖ Mühlenbau: Stellholz *n* des Pansters, Pansterstock *m* einer Wassermühle. 6. *fig.* P ↘ Bauch *m* (= sous-pente).

**souper** ⚲ (ßu-pe') [soupe] I. ‿ ①a. *v/n.* zu Abend essen, soupi'ren: ~ d'une carpe einen Karpfen, ~ avec des œufs Eier zu Abend essen; ~ par cœur Nichts zu Abend essen; *prv.* **il vaut mieux se coucher sans** ~ que de se lever avec des dettes lieber hungrig zu Bette gehen, als mit Schulden aufstehen. II. ‖ (*pl.* ⑧b) *s/m.* Abend-essen *n*, Soupe'r *n*: ~ de Candide Mahlzeit *f*, bei welcher man betrunken gemacht und nachher übervortheilt wird (V., *Candide* 2); petits ~s, ~s délicats Soupers im engen Freundeskreise.

**soupèsement**‿ (ßu-pæ-ſ'mã') *s/m.* Wiegen *n* mit der Hand, Abwägen *n.*

**soupe-sept-heures**‖ P ↘, *pl.* ~-~-~ (ßup-ßæt-ö'r) *s/m.* Mann, der seine Mahlzeiten zu ganz bestimmter Zeit hält, *fig.* einseitiger Gewohnheitsmensch.

**soupeser**‿ (ßu-pĕ-ſe') [sous, peser] ①f. *v/a.* mit der Hand wiegen; *fig.* abwägen.

**soupette** (~pæ't) [*dim.* v. soupe] *s/f.* 1. Süppchen *n* für Kinder. 2. Brotschnittchen *n.*

**soupeur** *m*, ~se *f* (ßu-pö'r, ~ö'ſ) [souper] *s.* 1. Abend-esser(in), bsd. J. dessen Hauptmahlzeit das Abend-essen ist. 2. F ↘ ~ *s/m.* Lebemann, lockerer Zeisig; ~se *s/f.* liederliches Frauenzimmer, das für jeden soupeur, den es dem Restaura'nt zuführt, eine Tantième erhält.

**soupié**, auch ~er ‖ ⊖ (ßu-pĭe'; ⑧b) *s/m.* Art Bruch-, Bau-stein (v. souchet 3).

**soupied**‖ (ßu-pĭe'; ⑧b) *s/m.* = **sous-pied.**

**soupier**‖ (ßu-pĭe') *m*, ~ère (~ĭä'r) *f*; ⑧b [soupe] I. P ↘ *a.* (nach dem *s.*) und *s.* J., der gern Suppe(n) ißt, Suppen-esser(in), Suppenfreund(in). II. ~ *s/m.* ⊖ = **soupié.** III. ~ère *s/f.* 1. Suppen-schüssel, -napf *m*, -terri'ne. 2. eine Suppenschüssel voll.

**soupir** (ßu-pī'r) [lt. suspirium] *s/m.* 1. Seufzer: pousser des ~s Seufzer ausstoßen, seufzen; F **tirer des ~s de ses talons** tief aufseufzen; **recevoir, recueillir les derniers ~s** de q. an J-s Sterbebette zugegen sein. 2. *poét.* (bsd. 18. sæ.) ~s *pl.* a) Sehnsucht *f/sg.*, Schmachten *n. sg.*, Liebe(sseufzer) *f/sg.*, b) dumpfer Ton. 3. dernier(s) ~(s) letzter Athemzug: **rendre le dernier ~** sterben. 4. *fig.* P (Magen-)Wind; ~ de Bacchus Wein-Rülps. 5. ♪ a) Viertel-pause *f*: demi-~ Achtel-pause *f*; quart de ~ Sechzehntel-pause *f*; **huitième** (↘ **demi-quart**) de ~ Zweiunddreißigstel-pause *f*; b) Zeichen *n* der Viertel-pause. *Hom.* **soupire** & von **soupirer.**

**soupirail**‖, *pl.* ~aux (ßu-pī-ra'j, ~ō' ⑩b) [L. lt. suspirāre] *s/m.* 1. Luft-, Zug-loch *n*: ~ (de cave) Kellerloch *n.* 2. ♁ Geologie: Seitenspalte *f* in den Wänden des Vulka'ns. 3. ~ **(dans la glace)** Eisloch *n*, Wuhne *f.* 4. ⊖ Hüttenwesen Raumloch *n* e-r Form (= ouvreau 2).

**soupirance** † (ßu-pī-rã'ß), noch F ~ette (~ræ't) *s/f.* Schluck *m.*

**soupirant** (ßu-pī-rã' ⑨a u. b) *m*, ~e (~ã't) *f*; ⑧b. [soupirer] I. *a.* (liebe-)seufzend. II. F ~ *s/m.* Liebhaber, Anbeter.

**soupirer**‿ (ßu-pī-re') [lt. suspirāre] ①a. I. *v/n.* 1. seufzen: ~ de douleur vor Schmerz seufzen; *prv.* **cœur content ~e souvent** Nichts ist schwerer zu ertragen als e-e Reihe von glücklichen Tagen. 2. ~ **après, pour** (↘ **à**), **vers qc.** sich nach et. sehnen, et. sehnlich wünschen; nach et. lechzen; ~ pour q. in J. verliebt sein; ↘ *abs.* lieben. 3. *fig.* P Einen fahren lassen, pupen. II. *v/a.* *poét.* ~ qc. et. beseufzen (R.E. I. 1. 5); **je ~ais son nom** ich hauchte ihren Namen; ~ que mit *subj.* bedauern, daß ... III. se ~ ausgehaucht werden.

**soupireur**, ↘ ~se (~rö'r, ~ö'ſ) [soupirer] I. ↘ *a.* seufzend, schmachtend. II. *s.* † Seufzende(r); schmachtende(r) Liebhaber(in).

**souple** □ (ßu'pl; *st.s.* ßu'-plĕ) [lt. supplex] *a.* (nach dem *s.*) 1. biegsam, gelenk(ig), geschmeidig; behe'nd(e). 2. *fig.* schmiegsam, sich nach den Umständen zu richten wissend, lenksam (*ant.* **impliable, inflexible, raide**); **v. gant 2; avoir l'échine ~, les reins ~s** sich zu Allem brauchen lassen; être ~ à la raison der Vernunft nachgeben. **Syn. 1. v. adroit. 2. v. docile.**

**souplesse** (ßu-plæ'ß) [souple] *s/f.* 1. Biegsamkeit, Gelenkigkeit, Geschmeidigkeit; Behendigkeit: tours de ~ Gauklerkünste *pl.*, *fig.* (a. ↘ ~s *pl.*) Ränke *m/pl.* Kniffe *m pl.* 2. Nachgiebigkeit, Fügsamkeit; Unterwürfigkeit.

**soupoutre** ⊖ (ßu-pū'tr) *s/f.* = **sous-poutre.**

**souquenille** (Lnd. ßu-k'nī'j) [b.l. soscanĭa vom grch.] *s/f.* langer grober Leinwandkittel bsd. der Kutscher *x.*; *fig.* ↘ zerlumptes Gewand, Kittel *m*: F alter abgeschabter Rock.

**souquer**‖ (ßu-ke') [a/f. saquer = tirer] ①a. *v/a.* 1. ⚓ anholen, fest zuziehen: ~ sur la rame tüchtig rudern. 2. P ↘ anfahren, anschnauzen; prügeln.

**souquet**‖ (ßu-kæ'; ⑧b) *s/m.* agr. Steckling der Ölbaum-wurzel.

**souquetage** (ßu-k'ta'G) *s/m.* = souchetage, [choquetage.

**sourbasis**‖ ❀, a. ~ssie Poit. *s/f.*; B. ~ssis‖ *s/m. pl.* (alle Formen: ßūr-ba-ßī') id., feine Sorte weißer und gelblicher persischer Seide.

**source** (ßūrß) [sourdre] *s/f.* 1. Quelle, Born *m* (auch *fig.*): **v. eau 7; prendre sa ~** entspringen; **v. couler II. 3.** 2. *fig.* Quelle, Ort, von dem et. herstammt: de bonne ~ aus guter Quelle, aus sicherer Hand, sicherem Vernehmen nach; rl. ~s de la grâce Sakrame'nte *n. pl.* 3. *fig.* Ursprung *m*, Ursache: **avoir, prendre sa ~ dans qc.** aus etwas hervorgehen, entspringen; **remonter à la ~** bis auf den Ursprung zurückgehen; ~s de la vie die nothwendigen Lebens-Orga'ne *n.pl.*; † *préc.* ~ des chagrins Kummer *m.* 4. ~s *pl.* Origina'l-Schriftsteller *m*, Quellen *pl.*: **v. puiser I. 1.** 5. ⚓ ~ **du vent** Windstrich *m.* **Syn. 1. v.** fontaine I. 1. 2. v. origine.

**sourcer**‿ (ßūr-ße') [source] ①l. I. † *v/n.* aus der Erde quellen, sickern. II. *v/a.* provN. angeseifte Wäsche in klares Wasser legen.

**sourcier**‖ ↘ (Lnd. ~ßĭe'; ⑧b) [source] *s/m.* Quellensucher, Wasserfinder, J. der (mit der Wünschelruthe) Quellen aufsucht (Souvestre 128).

**sourcil** (M-Cz. 400, Dup. 187: ßūr-ßī'; Viele auch ~ßī'j oder ßī'l; vgl. cil) [lt. supercilium] *s/m.* 1. Augenbraue *f*: **v. froncer I. 1.** 2. ↘ ~ rehaussé, ~ de la fierté stolzes Wesen. 3. † *fig.* (Baum-)Wipfel (Laft.). 4. ↘ **arch. = archivolte.** 5. **zo.** a) Längenstrich über dem Auge der Vögel; b) Schwärmer, Art Klippfisch (Chaetŏdon vagabundus). 6. ~s **de hanneton** nach L. richtiger als **soucis de hanneton (v. hanneton 6)**, was vermuthlich nur durch verderbte Aussprache entstanden.

***sourcilier*** ‖, a. sur~ (ßūr-ßī-lĭe', ßūr~) *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* ⑧b. [sourcil] I. *a.* (nach dem *s.*) ♁ an. die Augenbrauen betreffend, in Zssg. Augenbrauen-...: arcade ~ère A.-bogen *m*; (muscle) ~ A.-Muskel *m.* II. ~ *s/m.* 1. zo. Brauenquappe *f*, Fisch (Blennĭus superciliōsus) = **sourcilleux II.** 2. ⊖ Verirrung am Gasofen.

**sourcille** (ßūr-ßi'j) [sourcil] *s/m.* 1. zo. Goldhähnchen *n* (= **roitelet**). 2. † = **sourcil** 1.

**sourciller**‿ (ßūr-ßī-je') ①a. *v/n.* *A.* [sourcil] die Augenbrauen bewegen: ne pas ~ keine Miene verziehen; **v. ciller I. 1.** *B.* [source] hervorquellen.

**sourcilleux** (ßūr-ßī-jö') *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [sourcil] I. *a.*‖ □ (nach dem *s.*) 1. zo. mit (hohen) Augenbrauen (versehen); mit e-m bunten Strich über den Augen. 2. *fig.* *st.s.* ↘ dünkelhaft stolz. 3. *fig.* gram-, sorgenvoll. 4. [v. sourcil 3] *poét.* hoch, steil, in die Wolken ragend (von Bergen, Bäumen). II. ~ *s/m.* ⑩b. zo. = **sourcilier II. 1.**

**sourcillon** ‖ (ßür-ßĭ-jǫ') *s/m.* kleine Quelle.
**sourcirou**, *pl.* ~s (ßür-ßĭ-ru'; ⑧b) [sourcil, roux] *s/m.* zo. afrika'nische Würger-Art.
**sourcroute** † (ßür-kru't) [dtsch.] *s/f.* Sauerkraut *n* (jetzt nur gbr. choucroute).
**sourd** ‖ (ßür) *m*, ~e (ßürd) *f* ⑧b. [lt. surdus] I. *a.* (meist nach dem *s.*) ☐ 1. taub; v. muet I. 1; être ~ d'une oreille auf e-m Ohre taub ſn; F ~ comme un pieu, un pot, ~ à n'entendre pas Dieu tonner stocktaub; v. oreille 2. 2. *fig.* unempfindlich, unerbittlich: être ~ aux prières de q. gegen J-s Bitten taub sein. 3. *fig.* klanglos, dumpf, gedämpft: cette église est ~e diese Kirche hallt dumpf; bruit ~ dumpfes Getöse, dumpfes Gerücht; consonnes ~es harte Konsona'nten *m/pl.*: k, l, p, t, f, s; v. lime 1. 4. dumpf (vom Schmerz; *ant.* aigu 2). 5. stumpf, glanzlos, matt (von Farbentönen). 6. geheim, heimlich, Schleich-...: v. lanterne 1; v. menée 2, pratique II. 7. 7. 𝔐 math. quantités ~es inkommensura'ble Größen *f/pl.*; nombres ~s Irrationa'l-Zahlen *f/pl.* 8. ⚙ Gärtnerei: v. couche 8; Gerberei: couteau ~ et. stumpfes Messer; Juwelierkunst: pierre ~e trüber, wolkichter Stein. 9. ⚓ v. lame 5. II. *s.* Taube(r): *fig.* F crier comme un ~ schreien wie ein Besessener; F frapper comme un ~ blindlings, unbarmherzig zuschlagen; *prv.* v. entendre I. 1; autant vaudrait parler à un ~ es hieße tauben Ohren predigen. **Syn.** v. sourd-muet. III. ~ *s/m.* zo. gemeiner Erdmolch (Salamandra terrestris). IV. ~e *s/f.* zo. kleine Sumpfschnepfe (Scolŏpax gallinŭla) = jaquet.
**sourdaud** ‖, ~e F ↘ (ßür-dō', ~ō'd) [sourd] *a.* (nach *s.*) u. *s.* hart-hörig; Hart-hörige(r).
**sourdeline** ♪ (ßür-d'lī'n) [sourd] *s/f.* Hummel (Art it. Sackpfeife mit 4 Schalmeien).
**Sourdeval(-de-la-Barre)** (ßür-d'wăl-d'l-lă-bā'r) *npr.m.* id. *n*, fr. St. (Manche); vgl. Mourain de ~. [beschlagener Fensterladen.
**sourdière** (ßür-diā'r) [sourd] *s/f.* mit Zeug
**sourdine** (ßür-dī'n) [sourd] I. *s/f.* 1. ♪ Dämpfer *m*, Dämpfung, Sordi'ne: musique à la ~ = mélodrame 2; ~ en baïonnettes Bayonne'tt-Dämpfung am Piani'no; *fig.* F à la ~, en ~ heimlich, im Stillen, leise: ehm. déloger à la ~ sich fortschleichen; ehm. sonner la ~ das Signa'l geben, leise vorzurücken; *fig.* mettre une ~ à ses prétentions seine Ansprüche herabstimmen. 2. ♪ ehm. Art dumpfklingendes Spine'tt, dumpfklingende Laute. 3. ⚙ Sperr-feder an e-r Repeti'r-Uhr; auch: dumpfschlagende Repeti'r-Uhr. II. *a/f.* gedämpft.
**Sourdis** ‖ (ßür-dī') *npr. m.* François d'Escoubleau (dĕ-ßku-blō') de ~ id., französischer Kardinal († 1628).
**sourd-muet** ‖, **sourde-muette**, *pl.* ~s-~s (ßür-mŭ-ä', ßürd-mŭ-ä't; ⑧b) *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* taubstumm; Taubstumme(r): institution des S~s-~s Taubstummen-Anstalt *f.* **Syn.** *sourd et muet* désigne un individu chez lequel le mutisme est indépendant de la surdité; *sourd-muet*, un individu chez lequel le mutisme n'est qu'une conséquence de la surdité.
**sourdon** ‖ (ßür-dǫ') [sourd] *s/m.* Name mehrerer Muscheln, bsd. eßbare Herzmuschel (Cardĭum edūle).
**sourdre** (ßü'rdr, *st.s.* ßü'r-drĕ) [lt. surgĕre] ④a. (aber Bu. *3.pers. pl.* ~issent) *v/n.* (fast nur gbr. im *inf. prés.* und *3. pers. sg.* im *prés. de l'ind.*) 1. (hervor)-quellen, -rieseln; *fig.* sich aufrichten. 2. † *fig.* entstehen, entspringen. 3. ⚓ † a) am Horizo'nte aufsteigen (von einer Wolke); b) ~ (bien) au vent gut, dicht beim Winde liegen (segeln).
**souriant**, ~e (ßu-rĭ-ą'⑧a, ~ą't) *a.* lächelnd.
**souriceau** (Dup. 44: ßu-rĭ-ßō') [souris] *s/m.*, † ~tte (~ßä't) *s/f.* Mäuschen *n.*

**souricière** (Lnd. ßu-rĭ-ßiä'r⑯) [souris] *s/f.* 1. Mausefalle: tendre une ~ eine Mausefalle aufstellen. 2. *fig.* F Schlinge, Falle; Verlegenheit, Gefahr: se jeter, se mettre dans la ~ in die Falle gehen. 3. *fig.* Verbrecher-, Gauner-kneipe, berlinisch: Klappe, Penne: établir, tendre une ~ eine Klappe heimlich umste'llen, um einen Fang zu machen (von der Polizei'). 4. a) Stockstube; vorläufiges Polizei'-Gefängniß, wo die verschiedenen Gefangenen versammelt werden, um von da aus vor den Untersuchungsrichter geführt zu werden; b) = panier à salade (v. panier 3 b). 5. F ↘ Patro'ntasche. 6. F ↘ übertrieben große Krinoli'ne oder Tournü're. 7. ⚙ Bohrfänger *m*, Aufholer *m*, Fangglocke mit federnden Greif-armen, zum Herausziehen zerbrochener Erdbohrer aus dem Grunde. 8. ⚔ Mini'rkunst: ehm. gbr. Zündschachtel, Mausefalle, (Zünd-)Maus (= souris 8 a).
**souriquois**, ~e (ßu-rĭ-kŭă'⑧a, ~ă'ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) *co.* zu den Mäusen gehörig, Mäuse-...: peuple ~ Mäusevolk *n* (Laft. IV. 6). II. *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* surike'sisch; Surike'se *m*, Surike'sin *f* (ehm. Indianervolk am Sankt-Lore'nzo-Strom).
**sourire** (ßu-rī'r) [lt. subridēre] ④r. I. *v/n.* 1. lächeln (de qc. über et.); ~ à q. J-m zu-lächeln, J. an-lächeln. 2. *fig.* ~ à q. a) J-m günstig sein; b) für J. et. Verlockendes haben; ~ à qc. mit et. zufrieden sein. II. se (*dat.*) ~ einander anlächeln; sich selbst anlächeln; sich selbstgefällig betrachten. III. *s/m.* Lächeln *n.* **Syn.** v. souris I.
**souris** I. (ßu-rī'⑧a; † Chif. ‖) [sourire] *s/m.* Lächeln *n.* **Syn.** le *souris* n'est que la naissance du *ris*; le souris prolongé devient *sourire*. II. (ßu-rī' ‖) [lt. sorex, *gén.* sorĭcis] *s/f.* 1. Maus: ~ aquatique, ~ d'eau Wasser-M.; ~ des champs Feld-M.; ~ domestique Haus-M.; ~ des forêts Wald-M.; ~ de montagne Lemming *m*; ~ de montagne à deux pieds = gerbo; ~ de Moscovie a) Zobel *m*; b) ⊛ russisches Zobelfell; v. chicoter 2; *fig.* F ↘ brûler les ~ das Haus anstecken; v. enfanter I. 2; faire la ~ J-s Taschen geschickt, gewandt durchsuchen; guetter q. comme le chat fait la ~ J. belauern, wie die Katze die Maus (sehr sorgfältig); v. potée 2; on le ferait cacher dans un trou de ~ er hat e-e schreckliche Angst; er ist in großer Verlegenheit; on entendrait trotter une ~ es ist mäuschenstill; *prv.* ~ qui n'a qu'un trou est bientôt prise wer nur ein Mittel hat, sich zu helfen, kommt bald in Verlegenheit; v. chat I. 2; ce qui ne fut jamais ni ne sera, c'est le nid d'une ~ dans l'oreille d'un chat es ist eine reine Unmöglichkeit. 2. *fig.* muntere Perso'n, sehr rühriges, F quecksilbernes Kind, Maus. 3. Augenblinzeln *n*; F Kuß *m* auf ein Auge. 4. Mode: ehm. Schleife von Schmalband am Kopfputze. 5. 𝔐 an. = thénar; Gelenk-Maus; vét. Maus (Aufhebe-Muskel der Oberlippe der Pferde); zo. weitS. a) mausgraue Porzella'nschnecke (Cypræa lurĭda); ~ blanche Schwalben-Porzella'nschnecke (C. hirundo); b) ~ (de mer) gemeiner Spinnenfisch (Callionўmus lyra). 6. Kochkunst ꝛc.: Maus (Theil am Gelenkbeine e-r Hammelskeule). 7. ⚙ † kleine Radfuge. 8. ⚔ a) = souricière 8; b) frt. pas de ~ schmale steile Treppe an e-r mit Mauerwerk bekleideten Kontre-Escarpe. III. *a. inv.* (couleur de) ~, (gris de) ~ mäuse-, silber-grau; cheval ~ mäusefahles Pferd. *Hom.* sourit & von sourire.
**souris-chauve**, *pl.* ~-~s (ßu-ri-schō'w; ⑧b) *s/f.* ✝ = chauve-souris 1 (Laft. XII. 7) und ⚓ = chauve-souris 4.
**sourive** (ßu-rī'w) *s/f.* = sous-rive.
**sourlier** ‖ ⚓ & (ßür-lĭ-e') *v/a.* = surlier &.
**sournois**, ~e (ßür-nŭă', ~ă'ſ) [D. flt. oder lt. taciturnus, Sche. lt. surdus] *a.* ‖ (nach dem *s.*) ☐ u. *s.* ⑧a. verschlossen, versteckt, gleißnerisch, tückisch; Duckmäuser(in), *fig.* Schleicher(in).
**sournoiserie** * (ßür-nŭă-ſ'rī') [sournois] *s/f.* 1. Versteckheit, verschlossenes Wesen, Tücke, Duckmäuserei. 2. tückischer Streich.
**soursommeau** (~ßŏ-mō') *s/m.* ehm. auf der Mitte des Packsattels stehender (Obst-)Korb.
**sous** (ßu, vor folgendem *vo.* immer ßuſ...) [lt. subtus] I. *prp.* unter, unterhalb: 1. im Raume (a. *fig.*): v. arme 1, bâton 1, cape 1, cheminée 2, clef 1, dent 1, main I. 7, manteau 3, mettre I. 1, œil I. 10, sceau 1, sens I. 1; ~ la table unter dem Tische, unter den Tisch; être ~ les verrous eingesperrt sein; être ~ les scellés gerichtlich versiegelt sein; il y a de l'ambition ~ jeu es ist Ehrgeiz dabei im Spiele; mettre ~ enveloppe in einen Umschlag thun; regarder q. ~ le nez J. frech ansehen; tenir q. ~ le bras J. untergefaßt h.; Reitkunst: ce cheval est ~ lui dieses Pferd hat die Vorder- u. Hinter-beine zu sehr gegen einander geneigt oder genähert; cheval ~ poil noir Pferd *n* von schwarzer Farbe; v. main I. 30; ⚔ v. arme 2; camper ~ (le canon d')une ville unter dem Schutze der Kano'nen einer Stadt lagern; être ~ le feu d'une batterie dem Feuer einer Batteri'e ausgesetzt sein; v. drapeau 1; ⚓ v. écoute II.; P ↘ être ~ le lit mit et. nicht Bescheid wissen, sich irren. 2. Abhängigkeit, Unterordnung: il a cent hommes ~ lui, ~ son commandement er hat über 100 Mann zu gebieten; v. férule 2; être ~ la main de q. von Jemandem vollständig abhangen, J-m zur Verfügung stehen; prendre q. ~ sa protection Jemand in seinen Schutz nehmen; ⊛ inventorié ~ la cote A inventarisi'rt unter A. 3. Zeit: a) unter, während: ~ Frédéric II unter Friedrich II.; ~ l'Empire während des Kaiserreiches; b) binnen, in weniger Zeit als: ~ deux jours innerhalb zweier Tage; ~ peu (de temps) binnen Kurzem; ~ quinzaine binnen 14 Tage(n). 4. Strafbestimmung: bei: ~ peine d'amende bei Geldstrafe; ~ peine de désobéissance bei der auf Ungehorsam festgesetzten Strafe. 5. Art und Weise: ~ avis unter gefälliger Benachrichtigung: ~ serment eidlich; v. bénéfice 2, condition 4, couleur I. 9, ombre I. 9, passer II. 22; ~ (le) prétexte unter dem Vorwande; ~ notre bon plaisir nach unserm gnädigsten Gefallen, mit unserer Genehmigung; ~ ce rapport in dieser Hinsicht; ↘ ~ le regard architectural in architekto'nischer Beziehung. II. in Zusammensetzungen: unter-, Neben-, *iro.* nicht ganz ...; chm. ba'sisch. *Hom.* v. sou.
**sous-acétate** 𝔐, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſă-ßĕ-tă't) *s/m.* chm. ba'sisch-essigsaures Salz: ~ de cuivre ba'sisch-essigsaures Kupferoxy'd, Grünspan.
**sous-affermer** ‿ (ßu-ſă-făr-me') ①a. *v/a.* 1. in After-, Unter-pacht geben. 2. in After-, Unter-pacht nehmen (= sous-fermer).
**sous-affréter** ‿ ⚓ (ßu-ſă-fre-te') ①g. *v/a.* ein Schiff aftermiethen.
**sous-âge**, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſā'ǵ) *s/m.* 1. † drt. Minderjährigkeit *f* (= minorité 1). 2. 𝔐 Unter-abtheilung *f* einer geolo'gischen Perio'de oder eines geschichtlichen Zeit-abschnittes.
**sous-âgé**, ~-~e, *pl.* ~(e)s ‖ (ßu-ſa-ǵe') *a.* (nach *s.*) 1. provN. minderjährig. 2. prov. (in Lüttich:) wegen (zu hohen) Alters unter Kurate'l stehend. [Unter-Age'nt.
**sous-agent** ‿, *pl.* ~-~s (ßu-ſă-ǵą'; ⑧b) *s/m.*
**sous-aide**, *pl.* ~-~s (ßu-ſä'd; ⑧b) I. *s/f.* chm. provN. Unterlehns Abgabe. II. *s/m.* 1. Untergehülfe; ehm. Amtsvertreter; Assiste'nt. 2. ~-~ (major) Unter-, Assi'stenz-arzt.
**sous-aile**, *pl.* ~-~s (ßu-ſä'l; ⑧b) *s/f.* arch. = abside.

**sous-allée,** *pl.* ~-~s (ßu-ſä-lé'; ⑧b) *s/f.* Gärtnerei: Unter-Allee.

**sous-alterne** ⚦ (ßu-ſäl-tä'rn) *a.* (nach *s.*) Logik: propositions ~-~s ‖ subalterni'rende Sätze *m/pl.* (ein besonderer und ein ihm übergeordneter allgemeiner).

**sous-ambassade,** *pl.* ~-~s (ßu-ſg-bä-ßä'd; ⑧b) *s/f.* einem Botschafter untergeordnete Gesandtschaft.

**sous-amendement** ‿, *pl.* ~-~s (ßu-ſä-mg-dmg'; ⑧b) *s/m.* Unter-Amendement *n*; Zusatz zu einem Amendement.

**sous-amender** ‿ (ßu-ſä-mg-de') ①a. *v/a.* ein Amendement abändern, ein Unter-Amendement zu etwas stellen.

**sous-arbrisseau** ⚘, *pl.* ~-~x (ßu-ſär-bri-ßo'; ⑩b) *s/m.* Halbstrauch mit holzigem unterem Stamme, aber gras-artigen, jährigen Zweigen, Staude *f.*

**sous-argousin** ‖ ⚓ †, *pl.* ~-~s (ßu-ſär-gu-ſg'; ⑧b) *s/m.* Gehülfe, Vertreter des Rudermeisters einer Galeere.

**sous-arrondissement** ‿, *pl.* ~-~s (ßu-ſä-rg-di-ßmg'; ⑧b) *s/m.* Unter-Arrondissement *n.*

**sous-arséniate** ⚦, *pl.* ~-~s (~ſär-ße-ni-a't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-arse'niksaures Salz.

**sous-arsénite** ⚦, *pl.* ~-~s (~ße-ni't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-arse'nigsaures Salz.

**sous-astragalien** ‖, ~ne, ⚦ *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſä-ßträ-gä-liğ', ~liæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Sprungbeine.

**sous-atloïdien** ‖, ~ne, ⚦ *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſä-tlo-i-diğ', ~diæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~ unter-atloi'discher Nerv.

**sous-aumônier** ‖, *pl.* ~-~s (L. ßu-ſo-mo-nie', nach Dup. 211, M-Cz. 13: ~mö-~; ⑧b) *s/m.* Unter-Almosenie'r.

**sous-avoué,** *pl.* ~-~s (ßu-ſä-wü-e'; ⑧b) *s/m.* thm. Unterschirmvogt über Kirchengüter.

**sous-axillaire** ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſä-kßil-lä'r) *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Achselhöhle gelegen, Achselhöhlen-...; ⚘ unterblattwinkelständig.

**sous-axoïdien** ‖, ~ne ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſä-kßo-i-diğ', ~diæ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~ unter-axoi'discher Nerv.

**sous-*bail*** ‖, *pl.* ~-baux (ßu-ba'j; ~bo' ⑩b) *s/m.* Unter-Pacht *f*, -Verpachtung *f.*

**sous-bailleur,** ~se, *pl.* ~-~s (ßu-bä-jö'r, ~jö'ſ; ⑧b) *s.* Unter-Verpächter(in).

**sous-bande,** *pl.* ~-~s (ßu-bg'd; ⑧b) I. *s/f.* 1. ⚔ Artillerie: ~ (de l'affût) Schild(zapfen)-pfanne; Zapfenlager *n.* 2. chir. Unterbinde, -band *n.* II. *s/m.* Kreuzband *n* zu Postsendungen; Packe't *n* unter Kreuzband.

**sous-bandeau,** *pl.* ~-~x (ßu-bg-do'; ⑩b) *s/m.* Rolle *f*, Wulst *f* unter den Haaren.

**sous-barbe,** *pl.* ~-~s (ßu-bä'rb; ⑧b) *s/f.* 1. Reitkunst: a) † Kinnketten-grube des Pferdes (jetzt menton); b) Kinnriemen *m* an der fr. Halfter. 2. F ↘ Schlag *m* unter das Kinn: *fig.* Beleidigung, Beschimpfung. 3. ⚓ Stütze eines Mastenkrahns; ~ de beaupré Bugspriet-, Wasser-stag *n*; fausse ~ Stagtau *n.* 4. ⊖ Metallurgie: Zapfen *m* am Stiele des Hammers (= soubarbe).

**sous-barque,** *pl.* ~-~s (ßu-bä'rk; ⑧b) *s/f.* oberste Reihe Seitenplanken eines Flußschiffes.

**sous-bas(*s*)ement** ‿, *pl.* ~-~s (ßu-ba-ßmg', ~ſ'mg'), † 16. sæ. ~st~ (~ßt'mg') *s/m.* ⑧b. = soubasement (v. ds.).

**sous-benzoate** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-bg-ſö-a't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-be'nzoësaures Salz.

**sous-*berme*** ⚓, auch ~-~ne, *pl.* ~-~s (ßu-bä'rm, ~ä'rn; ⑧b) *s/f.* = souberme.

**sous-bibliothécaire,** *pl.* ~-~s (ßu-bi-bli-ö-te-kä'r; ⑧b) *s/m.* Unter-Bibliotheka'r.

**sous-bief** ⊖, *pl.* ~-~s (L. ßu-bie', ~biæ'f; ⑧b) *s/m.* Verbindungskana'l, tief liegender Wassergang zwischen zwei Schleusen (auch bief inférieur genannt).

**sous-bois** ‖, *pl.* ~-~ (ßu-bŏä'; ⑧b) *s/m.* Unterholz *n.*

**sous-borate** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-bö-rä't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-bo'raxsaures Salz.

**sous-bourgeon** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-bür-Gg'; ⑧b) *s/m.* Seitenknospe *f.*

**sous-bout** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ßu-bu'; ⑧b) *s/m.* Schuhmacherei: Absatz.

**sous-brigadier** ‖ ⚔ †, *pl.* ~-~s (ßu-bri-gä-die'; ⑧b) *s/m.* Unter-Brigadi'er (etwa Ober-sten-Rang).

**sous-brisure,** *pl.* ~-~s (ßu-bri-ßü'r; ⑧b) *s/f.* bl. zweites Beizeichen eines Wappens.

**sous-camérier** ‖ *m*, ~-~ère *f*, *pl.* ~-~s (ßu-kä-me-rie', ~iä'r; ⑧b) I. ~ *s/m.* Unter-Kämmerer (bsd. am römischen Hofe). II. ~ère *s/f.* (a. ~-~ste, ~ri'ßt) Unter-Kammerfrau.

**sous-cap** ⚓, *pl.* ~-~s (ßu-kä'p; ⑧b) *s/m.* Unter-Aufseher in See-Arsena'len.

**sous-cape,** *pl.* ~-~s (ßu-kä'p; ⑧b) *s/f.* Cigarrenfabrik: U'mblatt *n* (über dem Wickel und unter dem Deckblatte der Cigarren).

**sous-carbonate** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-kär-bö-nä't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-kohlensaures Salz.

**sous-chancelier** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-ſcg-ß'lie'; ⑧b) *s/m.* Unter-Kanzler. [Unter-Ka'ntor.

**sous-chantre,** *pl.* ~-~s (ßu-ſcg'tr; ⑧b) *s/m.*

**sous-chapelain** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-ſchä-p'lg'; ⑧b) *s/m.* Unter-Kapla'n.

**sous-chargé** ⊖, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-ſchär-Ge') *a.* (nach dem *s.*) v. fourneau 6.

**sous-chaussure** †, *pl.* ~-~s (ßu-ſcho-ßü'r; ⑧b) *s/f.* Überschuhe *m/pl.*

**sous-chef,** *pl.* ~-~s (ßu-ſchæ'f; ⑧b) *s/m.* 1. Unter-Befehlshaber, -Vorsteher, Vice-Direktor. 2. zweiter Koch.

**sous-chevron** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ßu-ſchö-wrg'; ⑧b) *s/m.* arch. Schließholz *n* an e-m First *x.*

**sous-chlorate** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-klö-rä't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-chlorsaures Salz.

**sous-chlorite** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-klö-ri't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-chlorigsaures Salz.

**sous-chlorure** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-klö-rü'r; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sische Chlor-Verbindung, Verbindung *f* von Oxy'd u. Chlori'd.

**sous-chromate** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-krö-mä't; ⑧b) *s/m.* chm. ba'sisch-chromsaures Salz.

**sous-classe** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-kla'ß; ⑧b) *s/f.* Unter-Abtheilung einer Klasse (Pflanzen, Thiere *x.*).

**sous-clavi*culaire*** (ßu-klä-wi-kü-lä'r), ~er ‖, ~-~ère ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (~wie', ~ä'r) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Schlüsselbeine befindlich. [Unter-Schreiber.

**sous-clerc** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-klä'r; ⑧b) *s/m.*

**sous-cloison** ‖ ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-klŏä-ſg'; ⑧b) *s/f.* an. Unter-Scheidewand.

**sous-collet** ‖ ⊖, *pl.* ~-~s (ßu-kö-læ'; ⑧b) *s/m.* Böttcherei: letzter Gergelreif.

**sous-colline,** *pl.* ~-~s (ßu-kö-li'n; ⑧b) *s/f.* Vorhügel *m* (Sd.).

**sous-*côme*** † ⚓ (ßu-kö'm), ~comite (~kö-mi't) *s/m.* (*pl.* ~-~s ⑧b) Unter-Galeerenvogt.

**sous-commis,** *pl.* ~-~ (ßu-kö-mi'; ⑧a und b) *s/m.* Unter-Schreiber, -Beamter, -Kommi's.

**sous-commissaire,** *pl.* ~-~s (ßu-kö-mi-ßä'r; ⑧b) *s/m.* 1. Beigeordneter e-s Kommissa'rs. 2. ⚓ Unterkommissa'r (Mari'ne-Beamter).

**sous-commission** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-kö-mi-ßiğ'; ⑧b) *s/f.* Subkommissio'n, einer Kommissio'n untergeordnete Kommissio'n.

**sous-complice,** *pl.* ~-~s (ßu-kg-pli'ß; ⑧b) *s/m.* untergeordneter Helfershelfer (Rochefort, *Lanterne* XIV. 18).

**sous-comptoir,** *pl.* ~-~s (ßu-kg-tŏä'r; ⑧b) *s/m.* e-m andern untergeordnetes Konto'r.

**sous-conjonctiv*al***, ⚦ ~-~ale; *m/pl.* ~-~aux ‖ (ßu-kg-Gg-kti-wä'l, ~ö') *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Bindehaut liegend.

**sous-contraire** ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-kg-trä'r) *a.* (nach *s.*) 1. Logik: propositions ~s subkonträ're Sätze *m/pl.* (v. gleicher Qualität, aber entgegengesetzter Modalität). 2. math. triangles ~s = triangles antiparallèles (v. triangle).

**sous-contre-heurtoir** ⚔ ⊖, *pl.* ~-~-~s (ßu-kgtr-ör-tŏä'r; ⑧b) *s/m.* untere Anstoßschiene an der Laffe'tenwand.

**sous-cost*al***, ~-~ale ⚦; *m/pl.* ~-~aux ‖ (ßu-kö-ßtä'l, ~ö') *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscles) ~-~aux unter den Rippen liegend(e Muskeln *pl.*).

**sous-couche** ⚦, *pl.* ~-~s (ßu-ku'ſch; ⑧b) *s/f.* unter einer andern liegende Schicht.

**souscripteur** (ßu-ßkri-ptö'r) [lt.] *s/m.* 1. Subskribe'nt (à qc. auf et.), Abonne'nt, (Unter-)Zeichner; ~ d'assurances Assekura'nt; ~(originaire) d'actions A'ktien-Zeichner. 2. Z., der einen Wechsel *x.* unterschreibt.

**souscription** ‖ (ßu-ßkri-pßiğ') [lt.] *s/f.* 1. Unter-schrift, -zeichnung: bei Wettrennen = engagement 1. 2. Schlußformel e-s Briefes. 3. Subskribi'ren *n*, Pränumeri'ren *n* (pour qc. auf et.); Abonneme'nt *n* auf ein in Lieferungen erscheinendes Werk; par ~ auf Subskriptio'n. 4. die durch Subskriptio'n aufgebrachte Summe, (A'ktien-)Zeichnung. 5. Vorausbezahlungs-, Subskriptio'ns-Schein *m.*

**souscrire** (ßu-ßkri'r) [lt. subscribĕre] ④f. I. *v/a.* unter-schreiben, -zeichnen; weitS. gut heißen. II. *v/n.* 1. ~ pour qc. auf et. subskribi'ren, auf ein Buch abonni'ren, pränumeri'ren; zeichnen. 2. *fig.* ~ à qc. in et. (ein)willigen. III. se ~ 1. unterschrieben werden. 2. subskribi'rt werden.

**sous-cuisse,** *pl.* ~-~s (ßu-küi'ß; ⑧b) *s/m.* chir. Schenkelriemen am Bruchband.

**sous-cutané,** ~-~e ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-kü-tä-ne') *a.* (nach dem *s.*) unter der Haut liegend, unter die Haut gebracht, subkuta'n.

**sous-délégué,** ~-~e, *pl.* ~-~s (~de-le-ge'; ⑧b) *s/m.* Unter-Abgeordneter, Subdelegi'rter.

**sous-dermique** ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (~där-mi'k) *a.* (nach *s.*) an. unter der Leder-Haut liegend.

**sous-détail** ‖, ohne *pl.* (ßu-de-ta'j) *s/m.* ~ de prix Spezia'l-(Bau-)Anschlag.

**sous-diaconat** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-di-ä-kö-na'; ⑧b) *s/m.* rl. Sub-Diakona't *n.*

**sous-diacre,** *pl.* ~-~s (Lnd. ßu-di-a'kr; ⑧b) *s/m.* rl. Sub-Dia'konus.

**sous-diaphragmatique** ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-di-ä-frä-gma-ti'k) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Zwerchfelle (befindlich).

**sous-direc*teur***, ~trice; *pl.* ~-~s (ßu-di-ræ-ktö'r, ~tri'ß; ⑧b) *s.* stellvertretende(r) Direktor(in), Sub-D. (vgl. directeur I.).

**sous-diviser** ‿ & (~wi-ſe') = subdiviser &.

**sous-dominante,** *pl.* ~-~s (ßu-dö-mi-ng't ⑧b) *s/f.* 1. ♪ Subdomina'nte, Quart(e), vierter Ton über dem Grundtone. 2. ⚦ gr. Vorschlag *m*, Anlaut *m* (der erste von den zwei einen Diphthong bildenden Lauten).

**sous-dors*al***, ~ale ⚦; *m/pl.* ~*aux* ‖ (ßu-dör-ßä'l) *a.* an. unter dem Rücken befindlich.

**sous-double** ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-dü'bl) *a.* (nach dem *s.*) math. halb.

**sous-doublé,** ~e ⚦, *pl.* ~-~s ‖ (ßu-du-ble') *a.* (nach dem *s.*) nur gbr. in math. raison ~e Verhältniß *n* der Quadra'twurzel.

**sous-doublis** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ (ßu-du-bli'; ⑧b) *s/m.* aus Dachziegeln gebildete Rinne.

**sous-doyen** ‖, ↘ ~ne; *pl.* ~-~s (ßu-dŏä-iğ', ~iæ'n; auch ~dö-~; ⑧b) *s.* 1. Unter-Decha'nt(in). 2. Zweit-Älteste(r) in einer Gesellschaft *x.* (auch vom Dienst-Alter).

**sous-doyenné,** *pl.* ~-~s (~iæ-ne', a. ~dö-~; ⑧b) *s/m.* Unterdecha'nten-amt *n*, -würde *f.*

**sous-économe,** *pl.* ~-~s (ßu-ſe-kö-nö'm; ⑧b) *s/m.* Unterverwalter, zweiter Ökono'm.

**sous-écuyer** ‖, *pl.* ~-~s (ßu-ſe-küi-ie'; ⑧b) *s/m.* Unter-Stallmeister, Bereiter.

**sous-égalisage** ⊖, ohne *pl.* (~gä-li-ſa'G) *s/m.* Sieben *n* des gekörnten Pulvers durch das feine (untere) Scheidesieb (*ant.* sur-égalisage).

**sous-égaliser** ‖ ⊖ (ßu-ſe-gä-li-ſe') ①a. *v/a.* das gekörnte Pulver durch das feine (untere) Scheidesieb sieben (vgl. égaliser I. 3).

**sous-égalisoir** ⊖, *pl.* ~-~s (~ſŏä'r; ⑧b) *s/m.* Pulverfabrik: feines (unteres) Scheidesieb.

**sous-employé,** *pl.* ~-~s (ßu-ſg-plŏä-ie'; a. ~plö~; ⑧b) *s/m.* Unter-Beamter.

**sous-entendre** (ßu-ſg-tg'dr) ④a. I. *v/a.* mit darunter verstehen, voraussetzen, still-

schweigend mit einbegreifen; ergänzen, sich hinzudenken. II. se ~ mit darunter verstanden werden.

**sous-entendu**, *pl.* ~-~s (ßu-ſa̧-ta̧-dü′; ⑧b) [*part.passé* von sous-entendre] *s/m.* (*abr.* sous-ent.) et. mit darunter Verstandenes *n*, zu ergänzen: il y a là quelque ~ es muß da irgend et. hinzugedacht werden; des ~s hardis kühne Hintergedanken *pl.*

**sous-entente**, *pl.* ~-~s (ßu-ſa̧-ta̧′t; ⑧b) *s/f.* Hinterhalt(sgedanke *m*) *m*, Hintergedanke *m*, heimlicher Vorbehalt beim Sprechen.

**sous-entrepreneur**, *pl.* ~-~s (ßu-ſa̧tr-prö-nö′r; ⑧b) *s/m.* Unterkontrahe′nt, Unterne′hmer zweiter Hand.

**sous-enveloppe**, *pl.* ~-~s (ßu-ſa̧-w′lŏ′p; ⑧b) *s/f.* innere Verpackung, erster Umschlag, dem ein stärkerer folgt, F ❀ Hemd *n.*

**sous-épidermique** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ſé-pĭ-där-mi′k) *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Oberhaut befindlich.

**sous-épineux**‖, ~se ⚘; *m/pl.* ~-~‖, *f/pl.* ~-~ses‖ (ßu-ſé-pĭ-nö′, ~ö′ſ) *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Schulter-Gräte befindlich.

**sous-espèce** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſä-ßpä′ß; ⑧b) *s/f.* Unter-Art.

**sous-établi** ⚙, *pl.* ~-~s (ßu-ſé-tă-blí′; ⑧b) *s/m.* unterer Theil einer Hobelbank.

**sous-étage**, ohne *pl.* (~ta′G) *s/m.* Forstwesen: Unterschicht *f* (was unter dem Gehölz wächst).

**sous-face** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-fä′ß; ⑧b) *s/f.* zo. unterer Theil des Inse′kten-Kopfes.

**sous-faîtage**, ~te ⚙, *pl.* ~-~s (ßu-fæ-ta′G, ~fæ′t; ⑧b) *s/m.* arch. Giebel-spieß, -säule *f* (= faîtage double).

**sous-fatalité** ✎, ohne *pl.* (ßu-fä-tä-lĭ-te′) *s/f.* *co.* Macht, welche unter dem Fa′tum steht (Balz., *Bette* 81).

**sous-ferme**, *pl.* ~-~s (ßu-fä′rm; ⑧b) *s/f.* Unter-, After-pacht: prendre, donner à ~ = sous-(af)fermer. [sous-affermer.

**sous-fermer**‿ ✎ (ßu-fär-me′) ①a. *v/a.* =

**sous-fermier**‖, ~ère, *pl.* ~-~s (ßu-fär-mĭe′, ~ĭä′r; ⑧b) *s.* Unter-, After-Pächter(in) = arrière-fermier.

**sous-fief**, *pl.* ~-~s (ßu-fĭä′f; ⑧b) *s/m.* Unter-, After-Lehen *n* (= arrière-fief).

**sous-fluorure** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-flü-ŏ-rü′r; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sische Flu′orverbindung.

**sous-fluvial**, ~ale *; *pl.* ~-~aux‖, ~-~ales‖ (ßu-flü-wĭă′l; ~ŏ′; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) unter dem Flusse befindlich.

**sous-fondeur** ⚙✎, *pl.* ~-~s (~fo̧-dö′r; ⑧b) *s/m.* Kleinschmelzer (der kleine Gegenstände gießt).

**sous-forcer**‿ (~för-ße′) ①l. *v/a.* Kartenspiel: mit der niedrigeren Karte (Farbe) bedienen (um sich eine höhere frei zu machen), P schneiden.

**sous-formiate** ⚘, *pl.* ~-~s (~mĭ-a′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-a′meisensaures Salz.

**sous-fréter**‿ † ❀ (ßu-fre-te′) ①g. *v/a.* in dritte Hand oder after-verfrachten.

**sous-frutescent**‖, ~e ⚘; *pl.* ~-~s‖ (ßu-frü-tæ-ßa̧′, ~a̧′t; nach L. ~ß-ß~) *a.* (nach dem *s.*) stauden-artig (= sous-ligneux).

**sous-gallate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-găl-lă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-ga′llussaures Salz.

**sous-garde** ⚙, *pl.* ~-~ (ßu-gă′rd) *s/f.* (Hand-, Abzug-)Bügel *m*, Sicherheitsring *m* am Gewehrschafte (= sougarde).

**sous-générique** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-Ge-nĕ-ri′k) *a.* (nach dem *s.*) zu einer Unter-Gattung gehörig. [Unter-Gattung *f.*

**sous-genre** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-Ga̧′r; ⑧b) *s/m.*

**sous-gorge** ⚙, *pl.* ~-~ (ßu-gŏ′rG) *s/f.* 1. Hals- oder Kehl-Riemen *m* eines Pferdezaumes. 2. Hals *m* des Hahnes am Steinschloß-Gewehre (= sougorge).

**sous-gouvernante**, *pl.* ~-~s (ßu-gu-wär-na̧′t; ⑧b) *s/f.* Unterhofmeisterin, Gehülfin der Gouverna′nte.

**sous-gouverneur**, *pl.* ~-~s (ßu-gu-wär-nö′r; ⑧b) *s/m.* Unterhofmeister.

**sous-gueule** ⚙, *pl.* ~-~ (ßu-gö′l) *s/f.* Sattlerei: Maulriemen *m.*

**sous-hépatique** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ſé-pa-ti′k) *a.* (nach *s.*) an. unter der Leber befindlich.

**sous-hydrochlorate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭ-drŏ-klŏ-ră′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-salzsaures Salz, ba′sisches Chlor-meta′ll.

**sous-hyponitrite** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭ-pŏ-nĭ-tri′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-untersalpe′trigsaures Salz.

**sous-hyposulfate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭ-pŏ-ßül-fă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-unterschwefelsaures Salz.

**sous-hyposulfite** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭ-pŏ-ßül-fĭ′t; ⑧b) *s/m.* chm. basisch-unterschweflig-saures Salz.

**sous-illustre**, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭl-lü′ßtr) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. mäßig berühmt(er Mann), mittelmäßige Berühmtheit (Gresset).

**sous-inféodation**‖, *pl.* ~-~s (ßu-ſa̧-fe-ŏ-dă-ßĭo̧′⑯; *pl.* ⑧b) *s/f.* Unter-Belehnung.

**sous-ingénieur**, *pl.* ~-~s (~ſa̧-Ge-nĭö′r⑯; *pl.* ⑧b) *s/m.* Unter-Ingenieu′r (bsd. ⚓).

**sous-intendance**, *pl.* ~-~s (~ta̧-da̧′ß; ⑧b) *s/f.* Unter-Intendantu′r (Unter-aufseher-Stelle, -Büreau, -Wohnung).

**sous-intendant**‿, *pl.* ~-~s (~ſa̧-ta̧-da̧′; ⑧b) *s/m.* Unter-Intenda′nt, -Aufseher.

**sous-interpréter**‿ (~tär-pre-te′) ①g. *v/a.* et. schon Erklärtes von Neuem erklären, auslegen.

**sous-introducteur**, ~trice (ßu-ſa̧-trŏ-dük-tö′r, ~tri′ß) *s.* zweite(r), Neben- oder Hülfs-Einführer(in) (Saint-Simon).

**sous-introduite**, ohne *pl.* (ßu-ſa̧-trŏ-dŭi′t) *s/f.* rl. Zusammenwohnen *n* eines Frauenzimmers mit einem kathol′ischen Geistlichen.

**sous-iodate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſĭ-ŏ-dă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-iodsaures Salz.

**sous-jacent**‖, ~e, *pl.* ~-~s‖ (ßu-Gă-ßa̧′, ~a̧′t) *a.* (nach *s.*) unter et. Anderm liegend, zur Grundlage dienend (*ant.* surjacent).

**sous-jupe**, *pl.* ~-~s (ßu-Gü′p; ⑧b) *s/f.* Unterkleid *n*, unter einem offenen od. einem durchsichtigen Kleide zu tragen.

**sous-lacustre** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-lă-kü′ßtr) *a.* (nach dem *s.*) unter einem Landsee befindlich (Hauréau): habitations ~s Pfahlbauten *m/pl.*

**souslic**, ~k ⚘ (L. ßu-ßlĭ′k) [russ.] *s/m.* zo. Suslik, Iwraschka, Ziesel *n*, sibi′risches Murmelthier (Spermophilus citillus) = soulik.

**sous-lieutenance**, *pl.* ~-~s (ßu-lĭö-t′na̧′ß; ⑧b) *s/f.* Unterlieutenants-Stelle.

**sous-lieutenant**‿, *pl.* ~-~s (ßu-lĭö-t′na̧′; ⑧b) *s/m.* 1. ⚔ Unterlieutenant (etwa dem Secondelieutenant im deutschen Heere entsprechend): ~ de vaisseau Unterschiffslieutenant; allures ~ Fähnrichs-Manie′ren *f/pl.* (*Revue des Deux Mondes*, 15. 6. 1869, 805). 2. F *fig.* Menschensatzung *f*: mettre bas un ~ sich entleeren (vgl. sentinelle 2).

**sous-ligneux**, ~se ⚘, *pl.* ~-~‖, ~-~ses‖ (ßu-lĭ-nĭö′, ~ö′ſ) [lt. sub-lignōsus] *a.* (nach dem *s.*) stauden-artig (= souligneux, sous-frutescent).

**souslik** ⚘ (ßu-ßlĭ′k) *s/m.* = souslic, soulik.

**sous-limiter**‿ (ßu-lĭ-mĭ-te′) ①a. *v/a.* unter e-m bestimmten Maße, untermäßig sn.

**sous-lingual**, ~ale ⚘; *m/pl.* ~aux‖, *f/pl.* ~ales‖ (ßu-la̧-gŭă′l; *pl.* ~gŏ′; vgl. lingual) *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Zunge befindlich (= sublingual).

**sous-locataire**, *pl.* ~-~s (ßu-lŏ-ka-tä′r) *a.*‖ (nach *s.*) u. *s.* ⑧b. aftervermiethend; Aftervermiether(in). [*s/f.* Aftervermiethung.

**sous-location**‖, *pl.* ~-~s (~kă-ßĭo̧′⑯; *pl.* ⑧b)

**sous-lombaire** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-lo̧-bä′r) *a.* (nach *s.*) an. unter den Lenden befindlich.

**sous-longueron**‖ ⚙, oder ~gé~; *pl.* ~-~s (ßu-lo̧-g′ro̧′, ~lo̧-Gĕ-ro̧′; ⑧b) *s/m.* = sous-poutre. [*s/m.* Aftermiethe *f.*

**sous-louage**, *pl.* ~-~s (ßu-lŭ-a′G; ⑧b)

**sous-louer**‿ (ßu-lŭ-e′) ①a. I. *v/a.* after(ver)miethen: 1. in Aftermiethe geben. 2. in A. nehmen. II. se ~ aftervermiethet w.

**sous-main**‖, *pl.* ~-~s (ßu-ma̧′; ⑧b) I. *s/m* Unterlage zum Schreiben. II. *s/m.* Kehrseite *f*, Geheimniß *n.*

**sous-maître***m*, ~esse *f*; *pl.* ~-~s (ßu-mæ′tr, ßu-mæ-træ′ß; ⑧b) I. *s.* Unter-, Hülfslehrer(in), Lehr-gehülfe *m*, -gehülfin *f.* II. ~ *s/m.* 1. ⚙ Bergbau: ~ mineur Untersteiger. 2. ⚓ ~ d'équipage Unterbootsmann, erster Bootsmannsmaat.

**sous-malate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-mă-lă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-apfelsaures Salz.

**sous-manche**, *pl.* ~-~s (ßu-ma̧′ſch; ⑧b) *s/f.* Unter-Ärmel *m.*

**sous-manganate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ma̧-gă-nă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-manga′nsaures Salz.

**sous-marin**‖, ~e ⚘; *pl.* ~-~s‖ (ßu-mă-ra̧′, ~i′n) *a.* (nach dem *s.*) submari′n, unterseeisch (*ant.* surmarin).

**sous-maxillaire** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-mă-kßĭl-lä′r) *a.* (nach *s.*) an. in Zssg. Unterkiefer-…

**sous-médecin**‖, *pl.* ~-~s (ßu-me-d′ßa̧′; ⑧b) *s/m.* Unter-Arzt.

**sous-médiante** ♪, *pl.* ~-~s ✎ (ßu-me-dĭa̧′t ⑯) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s/f.* ⑧b (note) ~ Sexta Toni, Unter-media′nte, eine Terz unter der Okta′ve des Grund-Tones.

**sous-membre** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ma̧′br; ⑧b) *s/m.* gr. Unterglied *n* einer Periode (mehr gbr. membre subordonné, incise).

**sous-mentonnier**‖ *m*, ~ère *f*. *pl.* ~-~s (ßu-ma̧-tŏ-nĭe′, ~ĭä′r) I. *a.* (nach dem *s.*) ⚘ an. unter dem Kinne befindlich. II. ~ère ⑧b. *s/f.* Kinn-, Sturm-Riemen *m* (= mentonnier II. 3). [graben.

**sous-miner**‿ (ßu-mĭ-ne′) ①a. *v/a.* unter-

**sous-ministre**, *pl.* ~-~s (ßu-mĭ-ni′ßtr; ⑧b) *s/m.* stellvertretender Mini′ster.

**sous-moucheur**, *pl.* ~-~s (ßu-mu-ſchö′r; ⑧b) *s/m.* ~ de chandelle Unter-Lampenputzer, auch *co.* von Einem, der noch weniger ist als gar nichts.

**sous-moulures** ⚙ (ßu-mu-lü′r⑧b) *s/f. pl.* arch. Unterglieder *n. pl.*

**sous-multiple** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-mül-ti′pl) *a.*‖ (nach *s.*) u. *s/m.* ⑧b. math. (nombre) ~ in einer größern aufgehende Zahl.

**sous-nitrate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-nĭ-tră′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-salpe′tersaures Salz.

**sous-nitrite** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-nĭ-tri′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-salpe′trigsaures Salz.

**sous-noix**‖, *pl.* ~-~ (ßu-nŭă′; ⑩b) *s/f.* Schlächterei: Stück *n* vom Rind, in welchem sich gîte 5 befindet.

**sous-normale** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-nŏr-mă′l; ⑧b) *s/f.* math. Sub-norma′le, von der Norma′le u. Ordina′te begrenztes Stück d. Absci′ssenlinie (= sous-perpendiculaire).

**sous-occipital**, ~ale ⚘; *pl.* ~-~aux‖, ~-~ales‖ (ßu-ſŏ-kßĭ-pĭ-tă′l; ~tŏ′) *a.* (nach *s.*) an. unter dem Hinterhaupt(bein)e liegend.

**sous-octuple**, *pl.* ~-~s (~ſŏ-ktü′pl) *a.* (nach *s.*) math. 8 Mal in e-r andern Zahl enthalten. [*s/m.* Gärtnerei: Neben-auge *n.*

**sous-œil**‖, *pl.* ~-yeux (ßu-ſö′j, *pl.* ~ſĭö′ ⑩b)

**sous(-)œuvre**, *pl.* ~-~s (ßu-ſö′wr; ⑧b) *s/m.* Grundbau: arch. refaire de ~ = reprendre en ~ v. reprendre I. 8, repris II. 15; *fig.* v. œuvre II. 3. [sous-officier.

**sous-off** P ⚔, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ſŏ′f) *s/m.* =

**sous-officier**‖ ⚔, *pl.* ~-~s (ßu-ſŏ-fĭ-ßĭe′; ⑧b) *s/m.* Unter-offizier (in Frankreich nur a) bei der Infanterie: sergent-fourrier, sergent-major, adjudant; b) bei der Kavallerie: fourrier, maréchal des logis (chef), adjudant; — also nicht der deutsche Unter-offizier im engS.); v. adjudant, marinier I. 1; ~ secrétaire als Schreiber kommandirter Unter-offizier; ~ chef de pièce Geschützführer.

**sous-oléate** ⚘, *pl.* ~-~s (ßu-ſŏ-lĕ-a′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-öl-(elai′n-)saures Salz.

**sous-ongulaire** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ſo̧-gü-lä′r) *a.* (nach dem *s.*) unter den Nägeln, unter den Klauen befindlich.

**sous-orbiculaire** ♀, oder ~-~é, ~-~ée; *pl.* ~-~s‖ (ßu-ßör-bĭ-kü-lǟ'r, ~le') *a.* (nach dem *s.*) fast kreisrund, rundlich.
**sous-orbitaire** ♂, *pl.* ~-~s‖ (~tǟ'r) *a.* (nach *s.*) an. unter der Augenhöhle liegend.
**sous-ordre**, *pl.* ~-~s (ßu-ſo'rdr; Ⓢb) *s/m.* 1. Unter-gebener, -geordneter; *advl.* en ~ in untergeordneter Stellung, an zweiter Stelle. 2. Unter-ordnung *f*, untergeordnete Stellung oder Rolle, bsd. drt. Vertheilung *f* einer (einem Gläubiger) zuerkannten Schuld unter dessen (Unter-)Gläubiger: opposants, créanciers en ~ Untergläubiger *pl.*, Gläubiger *pl.* des Gläubigers.
**sousourousourou** ♀, *pl.* ~s (ßu-ſu-ru-ſu-ru'; Ⓢb) *s/m.* (Sankt-Domingo:) Judenkirsche *f*, Solane'en-Gattung (Physālis) = coquerelle 1.
**sous-oxalate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ſö-kßä-lä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-kleesaures Salz.
**sous-oxyde** ♂, *pl.* ~-~s (~ſö-kßi'd; Ⓢb) *s/m.* chm. Sub-oxy'd *n* (Oxy'd, das zu wenig Sauerstoff enthält, um ein Salz bilden zu können).
**sous-pectate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-pæ̆-ktä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-pekti'nsaures Salz.
**sous-pente**, *pl.* ~-~s (ßu-pg̃'t; Ⓢb) *s/f.* = soupente.
**sous-périosté**, ~e ♂, *pl.* ~-~s‖ (ßu-pe-rĭ-ö-ßte') *a.* (nach dem *s.*) an. unter der Bein-, Knochen-haut befindlich.
**sous-perpendiculaire** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-pär-pg-dĭ-kü-lǟ'r; Ⓢb) *s/f.* math. = sous-normale. [soupeser.
**sous-peser** ⌣ ⚒ (ßu-pə-ſe') ①f. *v/a.* =
**sous-phosphate** ♂, *pl.* ~-~s (~fö-ßfä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-pho'sphorsaures Salz.
**sous-phosphite** ♂, *pl.* ~-~s (~ßfi't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-pho'sphorigsaures Salz.
**sous-pied**‖ ⊤, *pl.* ~-~s (ßu-pie'; Ⓢb) *s/m.* Sprung-riemen, Steg, Strippe *f* an Hosen (= soupied).
**sous-pilote** ⚓ ⚒, *pl.* ~-~s (ßu-pĭ-lo't; Ⓢb) *s/m.* Untersteuermann, Steuermannsmaat.
**sous-poplité** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-pö-plĭ-te') *a.*‖ (nach dem *s.*) u. *s/m.* Ⓢb. an. (muscle) ~ Kniekehlenmuskel.
**sous-portier**‖, *pl.* ~-~s (ßu-pör-tie'; Ⓢb) *s/m.* zweiter Portier, Unter-Thürsteher.
**sous-poutre** ⚙, *pl.* ~-~s (ßu-pū'tr; Ⓢb) *s/f.* Zimmerei ꝛc.: Unterzug *m*; Brückenbau: Trumm-, Sattel-holz *n*, Schirrbalken *m* (= soupoutre, sous-longueron; v. sommier I. B. 7).
**sous-précepteur**, *pl.* ~-~s (ßu-prĕ-ßæ-ptö'r; Ⓢb) *s/m.* Unter-Lehrer, -Hofmeister.
**sous-préfectoral**, ~-~ale; *pl.* ~-~aux‖, ~-~ales‖ (ßu-pre-fæ-ktö-rä'l; ~rō') *a.* (nach dem *s.*) Unter-präfektu'r-...
**sous-préfecture**, *pl.* ~-~s (~ktü'r; Ⓢb) *s/f.* Unter-Präfektu'r (= arrondissement 3 a).
**sous-préfet**‖, *f* nur sehr ⌐ ~ète; *pl.* ~-~s (ßu-prĕ-fæ', ~æ̃'t; Ⓢb) *s.* Unter-Präfe'kt(in).
**sous-pression**‖, *pl.* ~-~s (ßu-præ-ßiǫ'⑯; Ⓢb) *s/f.* Gegendruck *m* von unten.
**sous-prieur**, ~e; *pl.* ~-~s (ßu-prĭ-ö'r; Ⓢb) *s.* rl. Unterprior(in) in Klöstern.
**sous-principal**, *pl.* ~-~aux (ßu-prg-ßĭ-pä'l; ~ō' ⑩b) *s/m.* Pro-, Sub-rektor.
**sous-promoteur**, *pl.* ~-~s (ßu-prö-mo-tö'r, auch ~mö~; Ⓢb) *s/m.* Unter-Fiska'l bei Kanonisatio'ns-Proze'ssen. [typ. Unter-Faktor.
**sous-prote**, *pl.* ~-~s (ßu-prö't; Ⓢb) *s/m.*
**sous-pubien**‖, ~ne ♂; *pl.* ~-~s‖ (ßu-pü-biǵ', ~iæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Schambeine befindlich.
**sous-pyrénéen**‖, ~ne *; *pl.* ~-~s‖ (ßu-pĭ-re-né-ǵ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) am Fuße der Pyrenä'en liegend (Martins).
**sous-quadruple** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-kä-drü'pl; Ⓢb) *a.* math. viermal in einer andern Zahl enthalten; min. vierteldupli'rt.
**sous-quartier**‖ ⚓, *pl.* ~-~s (ßu-kär-tie'; Ⓢb) *s/m.* Unter-Eintheilung *f* der See-Bevölkerung (vgl. quartier des classes, v. quartier 18).

**sous-quintuple** ♂, *pl.* ~-~s‖ (ßu-kǵ-tü'pl) *a.* (nach *s.*) math. fünfmal in e-r andern Zahl enthalten; min. fünfteldupli'rt. [Rasse.
**sous-race**, *pl.* ~-~s (ßu-rā'ß; Ⓢb) *s/f.* Unter-
**sous-réfectorier**‖, ~ère; *pl.* ~-~s (ßu-rĕ-fæ-ktö-rie', ~iǟ'r; Ⓢb) *s.* rl. Unter-Tafeldecker(in) in einem Kloster.
**sous-rente**, *pl.* ~-~s (ßu-rg̃'t; Ⓢb) *s/f.* † drt. (Gewohnheitsrecht:) After-Rente (Rente von einem Gute, welches man selbst nur in Pacht hat).
**sous-rentier**‖, *pl.* ~-~s (ßu-rg-tie'; Ⓢb) *s/m.* After-Rentner, Nutznießer e-r After-Rente (vgl. sous-rente).
**sous-résine** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-rĕ-ſi'n; Ⓢb) *s/f.* chm. Halb-, Unter-harz *n*.
**sous-rive**, *pl.* ~-~s (ßu-rī'w; Ⓢb) *s/f.* Fischerei: Uferloch *n*, (kleine) Ufer-Aushöhlung unter Weiden- ꝛc. Wurzeln (= sourive).
**sous-rocheux**‖, ~se *; *pl.* ~-~x‖, ~-~ses‖ (ßu-rö-schö', ~ö̃'ſ) *a.* (nach dem *s.*) unter e-m Felsen liegend (Sd., *Dernier amour* 32).
**sous-roi** ⚒, *pl.* ~-~s (ßu-rŏā'; Ⓢb) *s/m.* Stellvertreter des Königs, Vice-, Unter-könig.
**sous-roitelet**‖ ⚒, *pl.* ~-~s (ßu-rŏā-t'læ'; Ⓢb) *s/m.* verächtlich: Unter-, Duode'z-königlein *n*.
**sous-sacristain**‖, *pl.* ~-~s (~ßä-krĭ-ßtǵ'; Ⓢb) *s/m.* rl. Unter-sakrista'n, -küster, -meßner.
**sous-scapulaire** ♂, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ßkä-pü-lǟ'r) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Schulterblatte befindlich.
**sous-secrétaire**, *pl.* ~-~s (ßu-ßə-krĕ-tǟ'r; Ⓢb) *s/m.* Unter-Sekretä'r: ~ d'État Unter-Staatssekretä'r.
**sous-secrétariat**‖, *pl.* ~-~s (ßu-ßə-krĕ-tä-rĭ-a'; Ⓢb) *s/m.* Unter-Sekretaria't *n*.
**sous-seing**‖ *, *pl.* ~-~s (ßu-ßǵ'; Ⓢb) *s/m.* 1. Priva't-Abmachung *f* (ohne Zuziehung e-s Beamten) = acte sous seing privé (v. acte 3). 2. po'rtofreie Postsendung; Po'rtofreiheit *f*.
**sous-sel** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßæ̆'l; Ⓢb) *s/m.* chm. 1. ba'sisches Salz. 2. ⚒ Verbindung *f* eines Haloi'dsalzes mit einem Sauerstoffsalze derselben Base.
**sous-séléniate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßĕ-le-nĭ-a't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-sele'nsaures Salz.
**sous-sélénite** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßĕ-le-ni't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-sele'nigsaures Salz.
**sous-séreux**‖, ~se ♂, *pl.* ~-~x‖, ~-~ses‖ (ßu-ßĕ-rö', ~ö̃'ſ) *a.* (nach dem *s.*) an. unter den Se'rum-häutchen befindlich.
**sous-sesquialtère** ♂, *pl.* ~-~s‖ (ßu-ßæ-kßŭĭ-äl-tǟ'r) *a.* (nach dem *s.*) math. raison ~ Verhältniß *n* von $1\frac{1}{2}$ zu 1. ⁀
**sous-sesquitierce** ♂, *pl.* ~-~s‖ (~tĭä'rß) *a.* (nach dem *s.*) math. raison ~ Verhältniß *n* von $1\frac{1}{3}$ zu 1.
**sous-signature**, *pl.* ~-~s (ßu-ßĭ-nja-tü'r; Ⓢb) *s/f.* zweite Unterschrift unter der ersten.
**soussigné**, ~e (ßu-ßĭ-nje') *s.* Gerichtsstyl: Endes-unterschriebene(r), -unterzeichnete(r), österreichisch: Endesgefertigte(r): je ~(e) reconnais ... ich E. erkenne an ... (vgl. je).
**soussigner** ⌣ (ßu-ßĭ-nje') ①a. Gerichtsstyl: I. *v/a.* 1. ⚒ unterzeichnen. 2. als Zweite(r), unter (hinter) einem Andern unterzeichnen. II. se ~ unterzeichnet werden.
**sous-silicate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßĭ-lĭ-kä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-kieselsaures Salz.
**sous-sol**, *pl.* ~-~s (ßu-ßö'l; Ⓢb) *s/m.* 1. agr. Unter-grund, -schicht *f*. 2. arch. &: Souterrain *n*, (tiefliegendes) Erdgeschoß eines Gebäudes. [ganz versinken, ganz untergehen.
**sous-sombrer** ⌣ ⚓ (ßu-ßǫ-bre') ①a. *v/n.*
**soussouille** ⌐ (ßu-ßu'j) *a.* u. *s.* liederlich(er Kerl); Schmutzfink *m*, Schmutzliese *f*.
**sous-sphénoïdal**, ~ale ♂; *m/pl.* ~-~aux‖ (ßu-ßfe-no-ĭ-dä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Keilbeine befindlich.
**sous-sternal**, ~ale ♂; *m/pl.* ~-~aux‖ (ßu-ßtär-nä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Brustbein befindlich.
**sous-succinate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßü-kßĭ-nä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-bernsteinsaures Salz.

**sous-sulfarséniate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßül-fär-ße-nĭ-a't; Ⓢb) *s/m.* chm. arse'n-schwefligsaures Salz mit überschüssiger Schwefelbase.
**sous-sulfarsénite** ♂, *pl.* ~-~s (~ßĕ-ni't; Ⓢb) *s/m.* chm. arse'nig-schwefligsaures Salz mit überschüssiger Schwefelbase.
**sous-sulfate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-ßül-fä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-schwefelsaures Salz.
**sous-tangente** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-tg-Gg̃'t; Ⓢb) *s/f.* math. Sub-Tange'nte.
**sous-tantalate** ♂, *pl.* ~-~s (~tä-lä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-ta'ntalsaures Salz.
**sous-tartrate** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-tär-trä't; Ⓢb) *s/m.* chm. ba'sisch-wein(stein)saures Salz: ~ antimonique et potassique wein(stein)saures Antimo'n-oxy'd-Ka'li, phm. Brechweinstein.
**sous-tenant** ⌣, *pl.* ~-~s (ßu-t'ng'; Ⓢb) *s/m.* 1. chm. After-Basa'll. 2. Turnier: Stellvertreter e-s aus dem Sattel gehobenen Ritters.
**sous-tendante** ♂, *pl.* ~-~s (ßu-tg-dg̃'t; Ⓢb) *s/f.* math. Untersehne, Gegenseite e-s Winkels im Dreiecke. [sich spannen (= soutendre).
**sous-tendre** (ßu-tg̃'dr) ④a. *v/a.* übermä-
**sous-tirot**‖ † ⚓, *pl.* ~-~s (ßu-tĭ-ro'; Ⓢb) *s/m.* Art kleiner Kahn.
**sous-titre** *, *pl.* ~-~s (ßu-ti'tr; Ⓢb) *s/m.* Nebentitel eines Buches, auch einer Person.
**Soustons**‖ (Lnd. ßu-ßtǫ') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Landes). [*a.* subtrakti'v, abziehbar.
**soustractif**, ~ve ♂ (ßu-ßtrā-kti'f, ~i'w) [lt.]
**soustraction**‖ (ßu-ßtrá-kßiǫ'⑯), ⚒ auch subs~ (ßüb-ßtr~) [lt.; vgl. soustraire] *s/f.* 1. Unterschlagung, Entwendung. 2. ♂ Arithmetik: Abziehen *n*, Subtraktio'n: faire la ~ d'une somme eine Summe abziehen.
**soustrage** (ßu-ßtra'G) [lt. substrātum] *s/m.* agr. Streu *f* (vgl. sous-trait).
**soustraire** (ßu-ßtrǟ'r) [sous, traire] ④s. I. *v/a.* 1. unterschla'gen, entwenden. 2. entziehen: ~ les aliments à un malade einem Kranken einen Theil seiner Kost entziehen. 3. ~ q. à la fureur de q. J. vor Jemandes Wuth bewahren, retten. 4. abwendig machen: ~ des sujets à (minder gut de) l'obéissance du prince Unterthanen gegen den Fürsten aufwiegeln. 5. ♂ Arithmetik: subtrahi'ren, abziehen. II. se ~ 1. se ~ à (⚒ de) qc. sich einer Sache entziehen. 2. subtrahi'rt ꝛc. werden.
**sous-trait**‖, *pl.* ~-~s (ßu-træ'; Ⓢb) *s/m.* agr. Stroh-Unterlage *f* unter Garben in der Scheune.
**sous-traitant** ⌣, ~e: *pl.* ~-~s (ßu-træ-tg', ~g̃'t; Ⓢb) *s.* Unterpächter(in); Unter-Kontrahe'nt(in), -Liefera'nt (vgl. sous-traiter).
**sous-traité**, *pl.* ~-~s (ßu-træ-te'; Ⓢb) *s/m.* 1. ⚒ Unter-pacht *m.f* (= sous-ferme). 2. den ersten Vertrag ab-ändernder neuer Vertrag; Unter-Vertrag, Nachtrag zu einem Vertrage.
**sous-traiter** ⌣ (ßu-træ-te') ①a. *v/n.* Unterpächter werden, in Unterpacht nehmen; weitS. mit dem Haupt-Unternehmer e-r Lieferung ꝛc. einen (Unter-)Vertrag abschließen.
**soustrayeur** (L. ßu-ßtræ-iö'r) [soustraire] *s/m.* Unterschla'ger ꝛc. (v. soustraire).
**sous-trésorier**‖, *pl.* ~-~s (ßu-tre-ſö-rie'; Ⓢb) *s/m.* Unterschatzmeister.
**sous-triple** ♂, *pl.* ~-~s‖ (ßu-tri'pl; L. ⁺⁄₊ ßu-ßtri'pl) *a.* (nach *s.*) und *s/m.* math. im Verhältnisse e-s Drittels stehend, dreimal in einer andern Zahl enthalten(e Zahl).
**sous-triplé**, ~e ♂; *pl.* ~-~s‖ (ßu-trĭ-ple') *a.* math. nur gbr. in: en raison ~e im Kubi'kwurzel-Verhältnisse.
**sous-trochantérien**‖, ~ne ♂; *pl.* ~-~s‖ (L. ßu-trö-kg-tĕ-riǵ', ~iæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem großen Rollhügel befindlich.
**sous-trochantinien**‖, ~ne ♂; *pl.* ~-~s‖ (ßu-trö-kg-tĭ-niǵ', ~iæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem kleinen Rollhügel befindlich.
**sous-tropical**, ~ale; *pl.* ~-~aux‖, ~-~ales‖ (ßu-trö-pĭ-kä'l; ~ō') *a.* (nach dem *s.*) subtro'pisch, den Tro'pen nahe.

**soustylaire** ◇ (ßu-ßtĭ-lǟ′r) [sous, style] *s/f.* Zeigerlinie (Durchschnittslinie des Zifferblattes einer Sonnen-uhr mit der senkrecht darauf durch den Zeiger gehenden Ebene).

**sous-tyran**‖↘, *pl.*‿-‿s(‿tĭ-rą′; ⑧b)*s/m.* untergeordneter Tyra′nn, kleiner Herrscher.

**sous-vanadate** ◇, *pl.* ‿-‿s (ßu-wă-nă-dă′t; ⑧b) *s/m.* chm. ba′sisch-vanadi′nsaures Salz. [⑩b) *s/m.* Unter-Vaja′ll.

**sous-vassal**, *pl.* ‿-‿**aux** (‿wă-ßă′l; ‿ō′

**sous-vendre** ↘ (ßu-wą′dr) ④a. *v/a.* einem Dritten von Dem, was man gekauft, e-n Theil weiter verkaufen; *fig.* ┌↘sich lästige Personen vom Halse schaffen; einen Konkurre′nten ausstechen.

**sous-vente**, *pl.* ‿-‿s (ßu-wą′t; ⑧b) *s/f.* Weiterverkauf *m* (vgl. sous-vendre).

**sous-venté**, ‿e ⚓; *pl.* ‿-‿s‖ (ßu-wą-te′) *a.* (nach dem *s.*) durch den Wind von s-m Laufe abgetrieben (= souventé).

**sous-ventrière** ⚙, *pl.* ‿-‿s (L. ßu-wą-trĭ-ǟ′r; ⑧b) *s/f.* Sattlerei: Bauch-gurt *m*, -riemen *m* eines Wagen- oder Reit-Pferdes.

**sous-verge**, *pl.* ‿-‿s (ßu-wǟ′rǫ; ⑧b) *s/m.* (cheval de) ~ Handpferd *n*: ~ de derrière Stangen-Handpferd *n*; ~ de devant vorderes oder Riemen-Handpferd.

**sous-vergue** ⚓, *pl.* ‿-‿s‖ (ßu-wǟ′rg) *a. inv.* (nach *s.*) vent ~ Backstags-Wind *m*.

**sous-vicaire**, *pl.* ‿-‿s (ßu-wĭ-kǟ′r; ⑧b) *s/m.* Unter-Vika′r. [*s/m.* Unter-Vikaria′t *n*.

**sous-vicariat**‖, *pl.* ‿-‿s (‿kă-rĭ-a′; ⑧b)

**sous-zygomatique** ◇, *pl.* ‿-‿s‖ (ßu-ßĭ-gŏ-ma-ti′k) *a.* (nach dem *s.*) an. unter dem Wangenbeine befindlich.

**soutache** ☨ (ßu-tă′sch) [ungr. Schaitasch] *s/f.* platte feine Schnüre *m/pl.*, bsd. ⚔ am Husaren-Tschako; weitS. id., Litzenbesatz *m*.

**soutacher**‿☨ (ßu-tă-sche′) ①a. *v/a.* mit Soutache besetzen oder verzieren, soutachi′ren; ⚙ Nähmaschine: guide à ~ Soutachi′r-Appa-

**soutados**‖┌ (ßu-tă-dō′) *s/m.* Sou. [ra′t *m*.

**soutane** (ßu-ta′n) [b.l. subtanĕum, it. suttáno] *s/f.* 1. rl. Suta′ne, langes eng-ärmeliges Amtskleid der katho′lischen Priester (ehm. auch der Ärzte); v. porter I. 5; *fig.* sa ~ ne tient qu'à un bouton er ist noch nicht unwiderruflich an die Ordensgelübde gebunden. 2. *fig.* Priesterstand *m*: prendre la ~ in den geistlichen Stand treten. 3. ehm. bis auf die Füße herabgehender (Laien-) Rock. [Suta′ne.

**soutanelle** (ßu-tă-næ′l) [soutane] *s/f.* kurze

**soute** (ßut) [Sche. It. solūtus, L. It. subtus] *s/f.* 1. ⚓ Kammer im Schiffsraume; ~ aux câbles Kabelgat *n*; ~ à charbon Kohlenraum *m*; ~ à poudre, aux poudres Pulver-Kammer (= † sainte-barbe); ~ aux voiles Segel-Koje; ~ aux rechanges du maître Hell oder Hölle (Kammer für das Reserve-Gut des Bootsmanns); v. chauffer I. 1, fanal 2; *fig.* P ~ au pain Magen *m*. 2. ⊕ ↘ solde II. 1. [für einen Sou (Brot *n*).

**soutée** (ßu-te′) [sou] *s/f.* prov. ~ (de pain)

**soutellas** P (ßu-tæl-la′; im *pl.* ‿la′ß; vgl. panetela) [sou] *s/m.* nur einen Sou kostende Cigarre *f*, P Stinkado′res.

**soutenable** (ßu-t′na′bl) [soutenir] *a.* (nach *s.*) 1. (bsd. ⚔) haltbar, zu behaupten (mehr gbr. tenable). 2. *fig.* durch Gründe zu behaupten, zu vertheidigen. 3. zu ertragen, erträglich.

**soutenance** (ßu-t′ną′ß) [soutenir] *s/f.* 1. ehm. drt. Alime′nte(n-Gelder *n.pl.*) *n.pl.* 2. *rh.* Vertheidigung einer These. 3. ⚓ ⚙ ↘ Schwingbrett *n* des Seilers.

**soutenant**‿ (ßu-t′ną′) *m*, ‿e (‿ą′t) *f* [soutenir] I. ~ *s/m.* Vertheidiger, Verfechter eines Satzes bei einer Disputatio′n. II. ‿e *s/f.* ┌ Stock *m*. [tendre.

**soutendre** * (ßu-tą′dr) ④a. *v/a.* = sous-

**soutenelle** ⚘ (ßu-t′næ′l) [soutanelle] *s/f.* (Meerstrands-)Melde (Atrĭplex halĭmus).

**soutènement**‿; L. schreibt aber: ‿e‿ (oh. ˋ), hält jedoch die erste Schreibweise für besser (beides: ßu-tæ-n′mą′) [soutenir] *s/m.* 1. arch. (Wider-)Halt, Stütze *f*: mur de ~ Stütz-, Futter-Mauer *f*. 2. drt. ~ (d'un compte) Rechnungs-Belag.

**souteneur** (ßu-t′nö′r) *s/m.* 1. *mv.part* Verfechter (vgl. soutenant I.). 2. Hinauswerfer in Spiel- und Huren-häusern, P (berlinisch:) Louis.

**soutenir** (ßu-t′nĭ′r) [lt. sustinēre] ②h.

Inhalt: I. *v/a.* 1. stützen. 2. aushalten. 3. aufrecht halten. 4. in gleicher Würde 2c. erhalten. 5. ~ q. J-m den Lebensunterhalt gewähren. 6. stärken. 7. (mit Geld 2c.) unterstützen. 8. (eine Lehre 2c.) vertheidigen. 9. (etwas als wahr) versichern. 10. ♪. 11. Spiel. 12. Reitkunst. 13. Malerei. 14. Kochkunst. 15. ⚙ Minirkunst. 16. ⚔ 17. ⚓ II. *v/n.* † dulden. III. se ~ 1. sich aufrecht halten. 2. sich halten. 3. sich ertragen lassen. 4. sich unterstützen. 5. vertheidigt werden. 6. ⚓. Syn.

I. *v/a.* 1. stützen, halten, tragen, einer Sache als Stütze dienen: ‿enu par des colonnes auf Säulen ruhend; *fig.* il ‿ient le faix des affaires auf ihm ruht die Last der Geschäfte. 2. aushalten, er-, ver-tragen: ne pouvoir ~ la comparaison avec qc. mit et. gar keinen Vergleich aushalten; ~ une dépense eine Ausgabe aushalten, bestreiten; ~ les larmes den Thränen widerstehen; ce vin ne peut pas ~ la mer dieser Wein verträgt keine Seereise; cet ouvrage n'a pu ~ le grand jour de l'impression dieses Werk ist bei s-m Erscheinen hinter den Erwartungen zurückgeblieben; ne pas ~ la risée keinen Spaß vertragen; ~ la torture die Folter aushalten, ohne zu gestehen. 3. aufrecht halten, am Fallen hindern: ‿enez-moi haltet mich; *fig.* ~ la conversation die Unterhaltung im Gange erhalten; ~ le cœur, ~ le courage den Muth stählen, bei frischem (gutem) Muth erhalten; ~ l'État den Staat vor dem Verfalle bewahren; ~ les pas de q. J-s Schritte stützen; ~ la santé, ~ la vie die Gesundheit, das Leben erhalten; ~ q. J-m Kraft, Muth, Ergebung einflößen; cette pensée le ‿ient dieser Gedanke hält ihn aufrecht. 4. in gleicher Würde, Güte erhalten; behaupten: ~ sa dignité seine Würde behaupten; ~ son caractère s-m Chara′kter treu bleiben; *fig.* v. caractère 5, noblesse 1; ~ sa réputation seinen Ruf bewähren; ‿enu, ‿enue sich beständig gleich bleibend; efforts ‿enus un-unterbrochene Bemühungen *f/pl.*; caractère bien ‿enu gut durchgeführte Chara′kter-rolle; discours, style ‿enu (durchweg) edle Rede, Schreib-art, gehobener Styl. 5. ~ q. J-m den Lebensunterhalt gewähren; ~ une famille eine Familie erhalten; ~ une femme ein Frauenzimmer aushalten; ~ les malheureux den Unglücklichen beistehen. 6. stärken, Kraft geben (von Nahrungsmitteln): ~ la nature Nahrung zu sich nehmen; *a. abs.* aliments qui ‿iennent nährende, kräftigende Speisen *f/pl.* 7. mit Geld, Kredit 2c. unterstü′tzen; in Schutz nehmen; J-m beistehen. 8. eine Lehre, einen Satz 2c. vertheidigen: ~ le pour et le contre für u. wider e-e Sache sprechen; ~ une thèse e-n Satz disputi′rend vertheidigen, verfechten. 9. (et. als wahr) versichern, behaupten: je ‿iens que mit *ind.*, bei gleichem *suj.*: *inf.* ohne *prp.* ich behaupte, daß ...; ┌ ~ son dire auf seiner Aussage beharren; v. gageure 1. 10. ♪ ~ une cadence e-n Triller aushalten; la basse ‿ient le dessus der Baß unterstützt oder hält den Diska′nt; ~ la voix a) die (Sing-)Stimme unterstützen, auf derselben Höhe erhalten (von begleitenden Instrumenten); b) die Stimme beim Singen aushalten, den Ton mit gleicher Stärke verlängern; ~ bien sa voix ein schönes Portame′nt haben. 11. Spiel: J-s Spiel theilen. 12. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd fest oder kurz im Zügel halten (z.B. wenn es berg-ab geht); ‿enez ce pas behalten Sie diesen Schritt bei; mouvements ‿enus schul-, takt-mäßige Bewegungen *f/pl.* eines Pferdes. 13. Malerei: ~ les lumières die Lichter heben. 14. Kochkunst: ‿enu(e) d'un dindon mit e-m Truthahn gleichzeitig aufgetragen(e Suppe) (M.Bg. IV. 1). 15. ⚙ Minirkunst: ~ un intervalle ein Minen-feld abfangen. 16. ⚔ mit bewaffneter Mannschaft J-m Beistand leisten, zu Hülfe eilen; ~ un assaut einen Sturm abschlagen; ~ un siége eine Belagerung aushalten. 17. ⚓ ~ la chasse vor einem stärkern Feinde fliehen, ohne jedoch irgend e-n Schaden zu erleiden, auch auf den (verfolgenden) Feind mit den Hinterstücken feuern; ~ un combat gegen eine Übermacht kämpfen. II. *v/n.* † dulden, leiden (= endurer II., souffrir II. 1). III. se ~ 1. sich aufrecht halten, stehen; se ~ dans l'air sich schwebend erhalten. 2. sich halten, von Bestand sein; sich behaupten; sich stets gleich bleiben; sich (gesund er)halten; v. mieux III. 2; cette étoffe se ‿ient dieser Stoff behält seine Steifheit. 3. sich ertragen lassen: se ~ à l'oreille beim Anhören erträglich sein, sich anhören lassen. 4. sich, ea. unterstü′tzen. 5. vertheidigt, behauptet 2c. w. 6. ⚓ se ~ dans sa route (trotz Strömung 2c.) den richtigen Kurs halten. Syn. 1. v. défendre Syn. 2. 2. v. maintenir. 3. v. prétendre I. 4.

**souterrain**‖ (ßu-tă-rą′) *m*, ‿e (‿ǟ′n) *f* [lt. subterranĕus] I. *a.* (nach *s.*) □ 1. unterirdisch; aus der Erde hervorkommend; nappe d'eau ‿e Grundwasser *n*; vgl. niveau 2 und nappe 5; ◇ unter der Erde lebend oder wachsend; v. guêpe 1; ⚔ guerre ‿e Minenkrieg *m*. 2. *fig.* heimlich, versteckt: voies ‿es Schleichwege *m/pl.* II. ~ *s/m.* ☨ 1. id. *n*, unter-irdisches Gewölbe, Erd-Gewölbe *n*, Keller-Geschoß *n*; unterirdischer Gang; (Eisenbahn-)Tunnel; ⚔ Festungs-Gewölbe *n*. 2. ↘ ‿s *pl.* Schleichwege. III. la S‿e *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Creuse).

**souterré**, ‿e ⚘ (ßu-tă-re′) *a.* von der Erde bedeckt: fruit ~ Frucht *f*, die während ihrer Entwickelung in die Erde eindringt.

**Southampton** (Larousse: ßu-tąm-ptŏ′n; Ls. 2.Aufl. 100, 224: ßu-tą-ptǫ′) *npr.m.* id. (spr. ßauth-ă′mp-t′n oder ßŏ′dh‿) *n*, engl. Seestadt.

**southdown** (ßut-dō′n od. ßuß‿)[engl.] *s/m.u.a.* (brebis) ~ (spr. ßau′th-daun), engl. Schaf-Art.

**soutien**‖ ☨ (ßu-tĭǫ′) [soutenir] *s/m.* 1. Stütze *f*, Haltpunkt; Stützpfeiler (auch *fig.*); arch. Widerlagsmauer *f*; Gerichtsstyl: pièces au ~ Beweis-stücke *n.pl.*, -schriften *f/pl.*; † *préc.* ~ de la lumière Leuchter; ~ de la vie Brot *n*. 2. Reitkunst Stützen *n* des Pferdebeines während des Gehens (vgl. lever IV. 6). 3. Bostonspiel: Aide (= associé II.). Syn. v. appui. *Hom.* soutiens & von soutenir.

**soutier**‖ ⚙ ↘ (ßu-tĭe′; ⑧b) [soute] *s/m.* Kohlen-träger, -arbeiter.

**soutirage** ⚙ (ßu-tĭ-ra′ǫ) [soutirer] *s/m.* Abziehen *n*, Abstich des Weines.

**soutirer**‿ (ßu-tĭ-re′) [tirer] ①a. *v/a.* 1. ⚙ Flüssigkeiten 2c. aus einem Fasse 2c. in ein anderes ab-lassen, -stechen, -ziehen (= élier). 2. weitS. die Elektrizität aus Gewitterwolken (durch Blitzableiter) ziehen (und zur Erde leiten): ~ le tonnerre den Blitz aus den Wolken ziehen. 3. *fig.* ~ qc. à q. J-m et. ablocken, abliften, ┌ abzapfen; ┌ ~ au caramel J-m Geld auf gütlichem Wege abluchsen.

**soûtra** ◇ (ßu-tra′) [skr.] *s/m.* Sutra *f*, erster Theil der heiligen Schriften der Buddhisten.

**soutrait**‖ ⚙ (ßu-træ′; ⑧b) [sous, trait] *s/m.* Papierfabrik: unteres Brett an der Presse.

**soutre** (ßū'tr) [L. lt. subter (manu)] *s/m.* Unterlage *f* beim Schreiben, Papiermappe *f* (bei den Advokaten rc.; = sous-main I.).

**Souvarof,** ~w, ~ff *npr. m.* = Souwarow.

**souvenance** † (ßu-w'nã'ß) *s/f.* (im 16. sæ. bei Hofe gbr., jetzt noch P und im maro'tischen Style) Erinnerung (= souvenir II. 1).

**souvenez-vous-de-moi** ✎ ⚘, *pl.* id. (ßu-w'ne-wu-dĭ-mŭā') *s/m.* Vergißmeinnicht *n* (Myosōtis palustris) = mehr gbr. myosotis.

**souvenir** (ßu-w'nī'r; nach Palsgrave sprach man im 16. sæ. il lui ~vient: ~wĩg') [lt. subvenīre] **I.** ②h. († *poët.* je me ~ien, ohne s) se ~ *v/pr.* 1. se ~ de q., de qc. sich an J. oder et. erinnern, sich auf et. besinnen; nous nous en sommes ~enu(e)s wir haben uns daran erinnert; se ~ que ... (mit *ind.*, aber verneint mit *subj.*), de ... (mit *inf.*) sich erinnern, daß ...; il se ~ient de loin er hat schon manches Jahr erlebt; *iro.* il n'est pas vieux, mais il se ~ient de loin alt ist er nicht, aber er kann lange denken (von einem Greise, welcher gern noch jung erscheinen möchte); *v/imp.* il me ~ient ich entsinne mich; s'il m'en ~ient bien wenn ich mich recht entsinne; qu'il me ~ienne (als eingeschobener Satz:) soviel ich mich entsinne(n kann); v. flûte I. 2; F c'est du plus loin qu'il me ~ienne ich besinne mich nur noch ganz dunkel darauf. 2. se ~ de qc. an et. denken, einer Sache gedenken; auf et. bedacht sein, et. vor Augen haben; drohend: je m'en ~iendrai, il s'en ~iendra ich will es ihm gedenken, er soll daran denken; ~enez-vous-en es ist Ihnen nicht geschenkt, Sie sollen (noch) daran denken. 3. *el.* ohne se: faire ~ q. de qc. (nach L. korrekter, aber ✎: à q. de qc.) Jemand an et. erinnern, mahnen. **II.** *s/m.* 1. Erinnerung *f*, Andenken *n*; Gedächtniß *n*; ~ de qc. Erinnerung *f* an et.; perdre le ~ de qc. et. aus dem Gedächtnisse verlieren; le ~ de la mort der Gedanke an den (d. h. unsern) Tod; als Höflichkeitsformel, bsd. in Briefen: recevoir des ~s très-aimables de q. von J-m sehr freundliche Zeilen erhalten; v. rappeler I. 5; si j'ai bon ~ wenn ich nicht irre. 2. ↑ id. *n*, Erinnerungszeichen *n*, Andenken *n*. 3. ~s *pl.* Noti'zen *f pl.*, Memoiren *f/pl.* 4. Schreibtafel *f*, Noti'zbuch *n*. 5. Wochen-Noti'z-Kale'nder. **Syn.** v. mémoire I.

**souvent** (ßu-wg'⑨g) [lt. subinde] *adv.* oft (-mals); moins ~ seltner; plus ~ öfter(s); (pour) le plus ~ meistens; le peu ~ que ... die wenigen (F die paar) Male, daß ...; P (le) plus (oft: pus) ~ niemals, (ach) denkt nicht d(a)ran; plus ~ que j'irai bewahre mich Gott, denk' nicht d(a)ran dahin zu gehen. **Syn.** il y a dans *fréquemment* une idée d'habitude qui n'est pas dans *souvent* (L.). [venté.

**souventé,** ~e ⚓ (ßu-wg-te') *a.* = sous-

**souventefois**‖, oder **souventes(-)fois**‖, † und prov. (ßu-wgt-fŭā')*adv.* oft (Sd., *Fadette* 33).

**souverain**‖ *m.*, ~e *f* ↑ (ßu-w'rg', ~æ'n; ✎ +̇+ ~wē~) [lt. super(ānus)] **I.** *a.* (meist nach dem *s.*) □ 1. höchst, oberst, unübertrefflich; ~ement *adv.* äußerst; au ~ degré im höchsten Grade; l'Être ~, Dup. 91, 92 a. le ~ Être (ßu-w'ræ-næ'tr; vgl. Vorrede S. XXII, 4. f) das höchste Wesen (Gott); ~ mépris tiefste Ver-achtung; remède ~ unfehlbares Mittel; faire q. ~ sur qc. (Co., Cin.; von V. getadelt; dafür besser: de qc.) Jemandem die unumschränkte Herrschaft über et. geben; ~ement bon allgütig; F *mv.part.* ~ement ennuyeux furchtbar, entsetzlich langweilig. 2. id., ober-, selbst-herrlich, mit der höchsten (Staats-)Gewalt bekleidet; maître ~ unumschränkter Herr; commander ~ement unumschränkt befehlen. 3. drt. cour ~e (ehm. conseil ~) höchstes Gericht; jugement ~ Urtheil *n* letzter Instanz; ehm. connaître d'une affaire par main ~e in letzter Insta'nz über e-e Sache erkennen; juger ~ement, † juger au ~ als letzter Gerichtsstand erkennen. **Syn.** ce qui est *suprême* a la prééminence sur tout le reste; ce qui est *souverain* l'emporte sur tout le reste en force ou en efficacité. **II.** *s.* 1. Oberherr(in), (Be-)Herrscher(in); engS. id., (un-abhängiger) Landesherr, Staats-Oberhaupt *n*, Fürst(in), Rege'nt(in): petit ~ kleiner oder auch abhängiger Landesfürst; *poët.* ~ des dieux Ju'piter *m*; ~ des ondes Neptu'n *m*; ~ des sombres bords Plu'to *m*. **Syn.** le *suzerain* a pour vassal un *souverain*. 2. † Oberhaupt *n*: ~ du Parlement Parlame'nts-Präside'nt *m*. **III.** ~ *s/m.* 1. Sovereign (spr. ßŏw'-ʳᵉ-In) oder Pfund *n* Sterling (engl. Goldmünze, etwa 20 dtsch. Mark). 2. Souverai'n(d'or), *cor.* Se'verin(d'or), österreich., it. rc. Münze von verschiedenem Werthe.

**souveraineté** ↑ (ßu-w'ræ-n'te') [souverain] *s/f.* 1. höchste Gewalt, Oberherrschaft, Souveränetä't; *fig.* ~ du but, ~ de la raison Allgewalt des Zweckes, der Vernunft. 2. unabhängige Staatsgewalt, Souveränetä't: ~ du peuple, ~ populaire Volks-Souveränetät; ~ nationale Selbstbestimmungsrecht *n* der Natio'n. 3. Gebiet *n*, Herrschaft eines Souverä'ns. **Syn.** la *suzeraineté* suppose la *souveraineté* d'un vassal.

**Souvestre** (ßu-wæ'ßtr) *npr. m.* Émile ~ id., französischer Schriftsteller (1806—1854).

**souviens-toi-de-moi** ⚘✎, *pl.* id. (ßu-wĩg-tŭā-dĭ-mŭā') *s/m.* = souvenez-vous-de-moi.

**Souwarow,** ~v~ff (Ls. 2. Aufl. 313: ßu-wărŏ'f, a. ✎ ~ro'; Larousse: ~ru'; Dup. 153 schreibt ~W und spricht ~o') *npr. m.* Suwo'row, russ. Feldmarschall († 1800); v. botte II. 2.

**Souza** (ßu-ßa') *npr.* madame de ~ id., fr. Schriftstellerin († 1836). [rain III. 1.

**sovereign**‖ (ßŏ-w'rĭg') [engl.] *s/m.* = souve-

**soy** ✎ (B., L.: ßŭe) *s/m.* = soui 1.

**soyer**‖ ⊖ (ßŭā-ĭe') ①i. *v/a.* Klempnerei: fiefen (Rinnen, Wülste ausbämmern) = suager.

**soyère** (ßŭā-ĭā'r; L. ßŏ~) [soie] *a/f.* industrie ~ Seiden-Industrie.

**soyeteur** † (Lnd. ßŭā-j'tö'r) [soie] *s/m.* Seiden-arbeiter (jetzt: ouvrier en soie).

**soyeux**‖ (ßŭā-iö'; L. auch ßŏ~) *m*, ~se (~iö'ſ) *f* [soie] **I.** *a.* (nur nach d. *s.*) 1. seiden-artig, -weich, -reich, Seiden-...; ⚘ seidenhaarig; zo. seidenartig glänzend. 2. *fig.* freundlich, gefällig, einschmeichelnd. **II.** ~ *s/m.* ⑩b. 1. ⚘ Seidenpilz, Name einiger Blätterpilz-(Agarĭcus-)Arten. 2. zo. Seidensperling (Sperlingsfamilie; L.). **III.** ~se *s/f.* ⚘ Seidenpflanze (Asclepias syriăca).

**soyon**‖ P (ßŭā-ĭg'; L. ßŏ-~) *s/m.* vét. = soie II. 5 a und bosse 4.

**Sozomène** (ßŏ-ſo-mæ'n) *npr. m.* h.a. Sozo'menes, grch. Geschichtschreiber (5. sæ. nach Chr.).

**S.P.** *abr.* = 1. sans profession. 2. sous-préfet. 3. saint-père.

**Spa** (ßpa) *npr.f.* Spaa *n*, St. u. Bad (Belgien).

**Spach**‖ (ßpăk) *npr.m.* Louis ~ id., elsässischer Gelehrter (1800—79).

**spaci(e)ment**‿ (ßpă-ßĭ-mg') [lt. spatĭāri] *s/m.* rl. Spazi'ergang der Karthäuser.

**spacieux,** ~se □ (ßpă-ßĭö'⑩a, ~ĭö'ſ; ⑯; Dup. 113, provS. u. +̇+: ẞ-ßp~) [lt. spatiōsus] *a.* (meist nach dem *s.*) geräumig, weit (-läufig); *ant.* v. exigu. **Syn.** v. ample.

**spaciosité** * (Dup. 68, L.: ~ßĭ-o-ſĭ-te') [spacieux] *s/f.* Geräumigkeit.

**spadassin**‖ (ßpă-dă-ßg'; † Chi. ẞ-ßp~, was nach Dup. 103 noch provS.) [it.] **I.** *s/m.* 1. Raufbold, Schläger. 2. gedungener Mörder (L.). **II.** *a. inv.* esprit ~ Rauflust *f* (Sc.).

**spadassiner**‿ (ßpă-dă-ßĭ-ne') [spadassin] ①a. *v/n.* den Raufbold spielen, mit dem Degen herumfuchteln.

**spade** † (ßpăd) [it. spada] *s/f.* Degen *m*.

**spadelle** ⊖ (ßpă-dæ'l) [lt. spatha] *s/f.* Spa'tel *m*, Art Rührkrücke, bsd. auf den Bleihütten.

**spadice** ⚘ (ßpă-dĭ'ß) [grch.] *s/m.* Kolben (Art des Blüthenstandes) = régime 6.

**spadicé,** ~e ⚗ (ßpă-dĭ-ße') [grch.] *a.* 1. ⚘ kolben-tragend, -artig, in Zsg. Kolben-... 2. zo. kastanienbraun.

**spadiciflores** ⚘ (ßpă-dĭ-ßĭ-flō'r ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Pflanzen mit kolben-artigem Blüthenstande (Pandane'en, Typhace'en, Aroide'en).

**spadille** ↑ (ßpă-dĭ'j) *s/f.* id., Pique-As *n* im l'Hombre. [spadice, poinçon 9

**spadix** ⚘ (Lnd. ßpă-dĭ'kß) [grch.] *s/m.* =

**spadois,** ~e (ßpă-dŭā'⑧a, ~ŭā'ſ) [Spa] *a.*‖ (nach dem *s.*) und S~, S~e *s.* aus, Bewohner(in) von Spaa.

**spadon**‖ ⚗ (ßpă-dg') *s/m.* zo. = espadon 3.

**spagirie** ⚗ †; Cpl. +̇+ ~y~ (ßpă-Gĭ-rī') [grch.] *s/f.* Chemi'e, Scheide- und Verbindungs-kunst.

**spagirique** ⚗ † (ßpă-Gĭ-rĭ'k) [spagirie] *a.* che'misch, alchemi'stisch, spagi'risch: art ~ Meta'llveredelungskunst *f*; médecine ~ = spagirisme 2.

**spagirisme** ⚗ (ßpă-Gĭ-rĭ'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Alchemi'e *f*. 2. auf alchemi'stische Grundsätze gestützte Heilkunst, Spagiri'smus (= médecine hermétique; v. hermétique 1).

**spagiriste** ⚗ (ßpă-Gĭ-rĭ'ßt) [spagirisme 2] *s/m.* dem Spagiri'smus anhängender Arzt.

**spagyrie** ⚗ † (ßpă-Gĭ-rī') *s/f.* = spagirie.

**spahi** ⚔, *pl.* ~s (ßpă-ĭ'; *pl.* oft ~ĭ'ß) [ar.] *s/m.* id., leichter Reiter im türk. Heere, arabischer Kavalleri'st in Alge'rien.

**spale** ⚔ † (ßpăl) *s/f.* Raum *m* zwischen dem Hintertheile der Galee're und den ersten Ruderbänken.

**spalm...** (ßpălm) = espalm...

**spalt** (L., Lnd.: ßpălt) [dtsch.] *s/m.* 1. ⊖ (Eisen-)Gießerei: Flußspath. 2. ✎ (bei Künstlern:) = asphalte, bitume.

**Spandau,** ~w‖ (Dup. 153, M-Cz. 281: beides: ßpg-do') *npr.m.* Spa'ndau *n*, preußische [Festung.

**spar** +̇+ (ßpar) *s/m.* = spath.

**sparadrap** ↑ (M-Cz. 261: ßpă-ră-dra'; L. ~dra'p) *s/m.* phm. Sparadrap *f*, Heftpflaster *n*, engS. englisches Pflaster.

**sparadrapier**‖ (ßpă-ră-dră-pĭe'; ⑧b) [sparadrap] *s/m.* phm. Pflaster-streichmaschine *f*

**sparagon**‖ ● (ßpă-ră-gg') [engl.] *s/m.* id., ehm. in England verfertigter grober Wollenstoff (B., Cpl.). [raspaillon, sparlin.

**sparaillon**‖ (ßpă-ră-jg') [spare] *s/m.* zo. =

**sparcette** (ßpăr-ßæ't) *s/f.* agr. = esparcette.

**spardègne** (ßpăr-dæ'nj) *s/f.* = espadrille.

**spare** (ßpăr) [lt.] *s/m.* zo. See-brassen, Fischgattung (Sparus): ~ annulaire = raspaillon; ~ clavière Lippfisch-Art (= clavière); ~ comprimé gemeiner Hochrücken (Kyrtus indĭcus); ~ mène, ~ mendol Lari'rfisch (Sparus mœna); ~ saxatile gemeiner Papagei'fisch (Sp. antiquōrum).

**spargane** ⚘ (ßpăr-ga'n) *s/f.*, auch ~nier‖ (~gă-nĭe') *s/m.* [lt.] Igel-kolbe *f*, Typhace'en-Gattung (Sparganĭum) = rubanier III.

**sparganose** ⚗ (ßpăr-gă-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Vollbrüstigkeit ohne Milchausfluß.

**spargette** ⚘ (ßpăr-Gæ't) *s/f.* = génistelle.

**spargose** ⚗ (ßpăr-gō'ſ) *s/f.* = sparganose (L.).

**spargou(le)** ⚘, ~te (ßpăr-gū'l, ~ū't) [lt.] *s/f.* = spergule. [den Strand ausgeworfen.

**sparié,** ~e ⚓ (ßpă-rĭ-e') [grch.] *a.* vom Meere an

**sparies** ⚓ (ßpă-rī' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* = épaves maritimes (v. épave II. 1).

**sparlin**‖ (ßpăr-lg') *s/m.* = raspaillon.

**sparnacien**‖, ~ne (ßpăr-nă-ßĭg', ~ĭæ'n) [lt. Sparnăcum] *a.* (nach dem *s.*) und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Epernay.

**sparoïde** ⚗ (ßpă-rŏ-ī'd) [grch.] *a.* (‖ nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. brassenartig(e Fische). [senfressend.

**sparophage** ⚗ (~fa'G) [grch.] *a.* zo. bras-

**sparsiflore** ⚘ (ßpăr-ßĭ-flō'r) [lt. sparsus, flos] *a.* zerstreut-blumig.

**sparsifolié,** ~e ⚘ (ßpăr-ßĭ-fŏ-lĭ-e') [lt. sparsus, folium] *a.* zerstreut-blätterig.

**sparsile** (ßpăr-ßi'l) [lt.] *a.* = informe I. 3,
**spart** (ßpărt) *s/m.* = sparte. [sporade I.
**spartacien**‖, ~ne (ßpăr-tă-ßię̄', ~ßiĕ'n) *a.* (nach dem *s.*) h.a. auf Spa'rtakus bezüglich: guerre ~ne Sklavenkrieg *m* des Spa'rtakus.
**Spartacus** (M-Cz. 356, Larousse: ßpăr-tă-kü'ß) *npr. m.* h.a. Spa'rtakus, Anführer der Aufständischen im röm. Sklavenkriege († 71 v. Chr.).
**spartalite** (ßpăr-tă-li't) *s/f.* min. oxydi'rtes, krystallisirtes Zink (L.).
**spartan**‖ (ßpăr-tą') *s/m.* = sparton.
**spart(e)** (ßpărt) [lt.] *s/m.* spanisches Pfriemengras, Espa'rto, Spa'rto (Lygēum spartum, L.) = auffe. [Stadt von Lako'nien.
**Sparte** (ßpărt) *npr. f.* h.a. Spa'rta *n*, Haupt-
**sparterie** (ßpăr-t'ri') [sparte] *s/f.* 1. Spa'rto-waare, aus den Fasern des Spa'rtograses gewebte oder gesponnene Gegenstände. 2. Spa'rto-waaren-, Matten-Fabrik(ation). 3. † auf dem Mittelmeere: Art ungetheertes, der Fäulniß auch im Wasser lange widerstehendes Tauwerk *n*.
**spartiate** (L., Dup. 149, M-Cz. 295: ßpăr-ßi-a't) [Sparte] h.a. I. *a.* spartia'tisch, sparta'nisch. II. S~ *s.* Spartia't(in), Sparta'ner(in), der ersten, vornehmsten Klasse in Lacedä'mon Angehörige(r); *fig.* in Sitten, Lebensweise zc. strenger Mann.
**Spartien**‖ (ßpăr-ßię̄') *npr. m.* h.a. Spartia'nus, römischer Historiker (3. sæ. nach Chr.).
**spar*tier***‖ (ßpăr-tĭe'; ⑧b), auch ~tium (L. ~tĭ-o'm, Legoarant: ~ßĭ-o'm) *s/m.* Pfriemen, Pflanzen-Gattung (Spartĭum).
**spartiine** (ßpăr-tĭ-i'n) [spartier] *s/f.* chm. Spartii'n *n*, im Spartium (monospermum) enthaltener Stoff.
**spartille** (ßpăr-tĭ'j) *s/f.* = espadrille.
**sparton**‖ (ßpăr-tǫ') [sparte] *s/m.* Tau *n* aus span. Pfriemengras (= spartan).
**spasmatique** (nach M-Cz. 365: ßpă-ßma-ti'k, nach L. ~ßm~) [spasme] *a.* und *s.* path. mit dem Krampf behaftet(er Mensch).
**spasme** (nach M-Cz. 365: ßpă'ßm, L. ßpă'ßm) [grch.] *s/m.* path. Krampf: v. clonique, cynique I. 1, tonique; ~ de la glotte Stimmritzen-Krampf der Kinder (Spasmus glottĭdis).
**spasmodique** (nach M-Cz. 365: ßpă-ßmŏ-di'k, L. ~ßm~) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) path. 1. krampfhaft, Krampf-...; ~ment in Krämpfen. 2. zu Krampf geneigt. 3. = antispasmodique.
**spasmologie** (~lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Abhandlung über die Krämpfe, Lehre von den mit Krampf verbundenen Krankheiten.
**spastique** (ßpă-ßti'k) [grch.] *a.* path. = spasmodique.
**spaté**, ~e (ßpă-te') *a.* fer ~ Band-Eisen *n* (= fer feuillard; v. feuillard II.).
**spath**‖ (L. ßpat) [dtsch.] *s/m.* min. Spath: ~ adamantin Diama'nt-Spath, gemeiner Koru'nd; ~ amer Bitter-Spath (= dolomi(t)e); ~ brunissant Braun-S.; ~ calcaire, ~ (d'Islande) eigentlicher Kalk-S., isländischer Doppel-S.; ~ calcaire prismatique viole'tter Aragoni't; ~ changeant Schillerstein; ~ cubique Anhydri't, wasserfreier schwefelsaurer Kalk; ~ doublant Doppel-S.; faux ~ Feld-S. (= feldspath); ~ fluor, ~ fusible, ~ saure Fluß-S.; ~ magnésien Bitter-S.; ~ pesant Schwer-S. (= barytine); ~ en table Tafel-S.; ~ variant Dialla'g. *Hom.* spathe.
**spath(ac)é**, ~e (ßpă-t(a-ß)e') [spathe] *a.* mit einer Blumenscheide versehen.
**spathe** (ßpat) [lt. spatha, vom grch.] *s/f.* Blumenscheide; Balg *m* der Gräser. *Hom.*
**spathé**, ~e (ßpă-te') *a.* = spathacé. [spath.
**spathelle** (ßpă-tæ'l) [spathe] *s/f.* Kelchspelze der Gräser.
**spathellule** (ßpă-tæ(l)-lü'l) [spathelle] *s/f.* 1. Kronenspelze der Gräser. 2. zo. Schaufel-, Platten-borste der Ringelwürmer.
**spathification**‖ (ßpă-tĭ-fĭ-kă-ßię̄') *s/f.* Geologie Verwandlung in Spath.
**spathifier**‿ (ßpă-tĭ-fĭ-e') [spath] ①a. *v/a.* Geologie: in Spath verwandeln.
**spathiflore** (ßpă-tĭ-flŏ'r) [dtsch.-lt.] *a.* scheidenblumig. [*a.* min. spath-artig.
**spathiforme** (ßpă-tĭ-fŏ'rm) [dtsch.-lt.]
**spathille** (Lnd. ßpă-ti'j) [spathe] *s/f.* besondere Blumenscheide, Blumenscheidchen *n*.
**spathique** (ßpă-ti'k) [spath] *a.* min. Spath enthaltend, Spath-..., spathig, bsd. flußspathig; v. diamant 1; fer ~ Spatheisenstein *m*, -erz *n*, Flinz *m* (= mine d'acier); † chm. acide ~ Fluß-, Flu'orwasserstoff-Säure *f* (= acide fluorique).
**spathule** (ßpă-tü'l) *s/f.* = spatule 1.
**spatile** (ßpă-ti'l) [grch.] *s/f.* flüssiger Menschenkoth.
**spatule** (ßpă-tü'l; † Chi. ß-ßp~, was nach Dup. 103 jetzt noch provS.) [lt.] *s/f.* 1. Spa'tel *m* (= spathule); † docteur de la petite ~ Wund-Doktor *m*, Bader *m* (= chirurgien 1). 2. weitS. spatel-ähnliches Werkzeug der Maler, Vergolder, (Eisen-)Gießer zc.; Salpeterfabrikation: Brechholz *n*, Rührscheit *n*; Artillerie: ~ à étouper Wergstopfer *m*, Stopfholz *n* zum Verpacken der Munition. 3. zo. Löffelreiher *m* (Platalēa) = cuiller 4 a, bec-à-cuiller. 4. † stinkender Schwertel (Iris fœtidissĭma). [förmig.
**spatulé**, ~e (~tü-le') [spatule] *a.* spatel-
**spatule-curette**, *pl.* ~s-~s (ßpă-tül-kü-ræ't; ⑧b) *s/f.* Kratz-eisen *n*.
**spatuler**‖ (ßpă-tü-le') ①a. *v/a.* Spinnerei: = secouer I. 6.
**spatulifère** (ßpă-tü-lĭ-fæ'r) *a.* feuille ~ spatelförmiges Blatt. [épeautre.
**spaut(r)e** (ßpō'tr, ßpōt) *s/m.* agr. =
**spé** (ßpe) *s/m.* chm. rl. id., ältester Chorknabe in der Pari'ser Kathedra'le.
**Spechbach-*le-Bas***‖ (ßpæk-băk-lĕ-ba') und ~le-Haut‖ (~lĕ-ō') *npr. m.* Nieder- und Ober-Spechbach *n*, Dörfer im Ober-Elsaß.
**spéci*al*** *m*, ~ale *f* ☐; *m/pl.* ~aux (ßpĕ-ßĭ'a'l; ~ō'; ⑯) [lt. speciālis von species] I. *a.*‖ (nur nach *s.*) 1. das Einzelne und Besondere betreffend, besondere(r), spezie'll (*ant.* général); eingehend; ~alement ⓪g. *adv.* besonders, insonderheit; v. commerce 1, enseignement 1. 2. * (nach L. *abus.*) in e-m besondern Zweige einer Kunst zc. bewandert; auch ~ *s/m.* (*pl.* ⑩b) Speziali'st, Fachmann. II. ~ale *s/f.*, auch ~ales *pl.* (eigentlich: classe de mathématiques spéciales) in den fr. collèges: Klasse, in welcher die höhere A'lgebra und ihre Anwendung auf Geometri'e gelehrt wird.
**spécialisation**‖ * (ßpĕ-ßĭă-lĭ-ßa-ßię̄', *st.s.* ~ßĭ-ă-lĭ-ßa-ßĭ-ǫ') [spécialiser] *s/f.* Spezialisi'rung.
**spécialiser**‿ * (~ße'⑯) [spécial] ①a. *v/a.* spezialisi'ren, im Einzelnen und Besondern bestimmen, spezie'll angeben.
**spécialisme** * (~li'ßm⑯) [spécial] *s/m.* spezielle Beschäftigung mit et. (Balz., *Lambert*).
**spécialiste** * (ßpĕ-ßĭă-li'ßt⑯) [spécial] *s/m.* Speziali'st, J., der sich mit einem besondern Zweige einer Wissenschaft zc. vorzugsweise beschäftigt; engS. Spezia'l-Arzt.
**spécialité** (ßpĕ-ßĭă-lĭ-te'⑯) [spécial] *s/f.* 1. Spezialitä't, Besonderheit, Besonderes *n*; drt. sans que la ~ déroge à la généralité und soll das spezie'll Bezeichnete das nur allgemein Bezeichnete nicht beeinträchtigen; Finanzwesen: déroger à la ~ von der ursprünglichen besondern Bestimmung einer Geldsumme abgehen. 2. Spezia'lfach *n*; Stu'dium *n* eines besondern Zweiges einer Wissenschaft zc.; weitS. *abus.* = spécialiste; ~s médicales Spezia'l-Ärzte *m/pl.* 3. *abus.* ~ de bas, ~ de cravates ausschließliche(r) Handel mit, Fabrikatio'n von Strümpfen, Halsbinden.
**spéciati*f***, ~ve (L. ßpĕ-ßĭ-a-ti'f, ~ĭ'w) [lt. speciātus von species] *a.* eine Art bezeichnend, Art-...
**species** (Lnd. Suppl.: ßpĕ-ßĭæ'ß) [lt.] I. *s/m.* metho'dische Aufzählung natu'rgeschichtlicher Geschlechter. II. *a. inv.* in klingender Münze: ducats ~ Spe'ziesduka'ten *m/pl.*
**spécieu*x*** *m*, ~se *f* (ßpĕ-ßĭö'⑯a, ~ö'ʒ; ⑯) [lt. speciōsus von species] I. *a.* ☐ 1. scheinbar (wahr oder gerecht): raison ~se Scheingrund *m*; donner à une affaire un tour ~ einer Sache den Anstrich der Wahrheit geben; ~sement *adv.* mit einem Anscheine von Wahrheit; † arithmétique ~se A'lgebra *f* (als Buchstabenrechnung *f*, im Gegensatz zur Arithmetik, die sich nur der Ziffern bedient). 2. auffällig, hervorstechend (= apparent I. 2) (Vg.). II. ~ *s/m.* (das) Scheinbare, Anstrich der Wahrheit.
**spécificati*f***, ~ve (ßpĕ-ßĭ-fĭ-ka-ti'f, ~ĭ'w) [spécifier] *a.* (nach dem *s.*) 1. näher bezeichnend, spezifizi'rend; *gr.* terme ~ beschränkender Ausdruck. 2. † besonders zu et. geeignet.
**spécification**‖ (ßpĕ-ßĭ-fĭ-kă-ßię̄'⑯) [spécifier] *s/f.* besondere Bezeichnung, spezie'lle Angabe, Spezifizi'rung.
**spécificiste** (ßpĕ-ßĭ-fĭ-ßi'ßt) *s/m.* Spezifizi'st (Arzt, welcher das Studium der Krankheiten bsd. auf der Bestimmung ihrer spezi'fischen Eigenthümlichkeiten beruhen läßt).
**spécificité** (ßpĕ-ßĭ-fĭ-ßĭ-te') [spécifique] *s/f.* spezi'fische Eigenschaft oder Eigenthümlichkeit einer Krankheit, eines Heilmittels zc.
**spécifier**‿ (ßpĕ-ßĭ-fĭ-e') [lt. species und facĕre] ①a. *v/a.* besonders bezeichnen, namentlich angeben, spezifizi'ren.
**spécifique** (ßpĕ-ßĭ-fi'k) [b.l. specifĭcus] I. *a.* (nach *s.*) ☐ 1. einer Spe'zies oder Art eignend, eigen-artig, -thümlich, spezi'fisch. remède ~ = ~ II.; phys. pesanteur, gravité ~ spezi'fische Schwere (das Verhältniß der Schwere e-s Körpers zu dem Raum, welchen er einnimmt); poids ~ relatif spezi'fisches Gewicht; calorique ~, chaleur ~ spezi'fische Wärme (diejenige Wärmemenge, welche ein gewisser Körper von einem der Einheit gleichen Gewicht [meist 1 Kilogramm] braucht, um seine Temperatur um 1° Celsius zu erhöhen); Stati'stik: population ~ spezi'fische Bevölkerung eines Landes (Verhältniß der Volkszahl zu der in Quadratmeilen zc. ausgedrückten Oberfläche des Landes). 2. bestimmt (= déterminé I. 1). II. *s/m.* meist *mv.part* Spezi'fikum *n* (eigenthümliches Mittel gegen eine bestimmte Krankheit; zB. Chini'n gegen Fieber); ~ universel Universa'lmittel *n*.
**spécimen**, oder spe~ (L., Lnd.: ßpĕ-ßĭ-mæ'n) [lt.] *s/m.* Probe(-blatt *n*, -stück *n*) *f*: v. numéro 4, page II. 2; typ. &: ~ de fondeur Schriftprobe *f*.
**spéciol(é)** (ßpĕ-ßĭ-o-le', ~ßĭ-o'l) [lt.] *s/m.* grob gepulvertes oder klein geschnittenes Arznei'mittel, Spe'zies *f/pl.*
**spéciolique** (ßpĕ-ßĭ-o-li'k) [spéciol] *a.* phm. aus mehreren Spe'zies zu-gesetzt.
**spéciosité** * (~o-ßĭ-te') [lt. speciosĭtas] *s/f.* 1. (augenfällige) Schönheit. 2. anscheinende Trefflichkeit, scheinbare Richtigkeit.
**spécivité** * (ßpĕ-ßĭ-wĭ-te') [lt. species] *s/f.* spezie'lle Eigenthümlichkeit (Lesson, *Mammifères* 12).
**speck** (ßpæk) [dtsch.] *s/m.* Speck.
**spectable** † (ßpæ-kta'bl) [lt. spectabĭlis von spectāre] *a.* achtbar (ehm. in Genf gbr. Titel) (vgl. honorable I. 3).
**spectacle** (ßpæ-kta'kl; Dup. 103 provS. *n.* ⁺⁺ ß-ßp~) [lt. spectacŭlum] *s/m.* 1. Anblick, Schauspiel *n*. 2. thé. Schauspiel *n*, (Thea'ter-)Vorstellung *f*; h.a. (Kampf-)Spiel *n*; Schauspielhaus *n*; salle de ~ Thea'tersaal; aller au ~ in's Theater gehen; *fig.* (se) donner en ~ (sich) zur Schau stellen, (sich) dem öffentlichen Urtheil aussetzen; être en ~, être le ~ du monde den Augen der Welt blosgestellt sn; faire ~ à ... die (öffentliche) Neugierde ... reizen; servir de ~ der Welt zum Gelächter die-

nen. 3. Gepränge *n*, Pomp; Inſceni'rung *f* eines Theaterſtückes: pièce à 'grand) ~ Spekta'kelſtück *n*. **Syn.** le *théâtre* est proprement le bâtiment; le *spectacle* est ce qu'on y va voir (L.).

**spectaculeux, ~se** * ✎ (ſpĕ-ktă-kü-lö'⑩a, ~ö'ſ) [spectacle] *a.* pomphaft.

**spectaque** P (ſpĕ-ktă'k) *s/m.* = spectacle.

**spectateur, ~trice** (ſpĕ-kta-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* beobachtend; Beobachter(in), Augen-zeuge *m*, -zeugin *f*; engS. Zuſchauer(in) im Theater: les ~teurs das Publikum (*ant.* les acteurs). **Syn.** v. regardant.

**spectral, ~ale;** *m/pl.* **~aux** ‖ (ſpĕ-krä'l; ~ö') [spectre] *a.* (nach dem *s.*) 1. geſpenſtig, geiſpenſtiſch. 2. ⌀ phys., chm. auf das (Licht-)Spe'ktrum bezüglich, Spektra'l-...: v. analyse 2 und spectre 4.

**spectre** (ſpæ'ktr) [lt. spectrum] *s/m.* 1. Geſpenſt *n*, (ſpukender) Geiſt; Phanto'm *n*; *fig.* ſehr magerer Menſch; le ~ de Banco Banko's Geiſt, quälende Erſcheinung. **Syn.** v. fantôme. 2. *fig.* Schreckbild *n*. 3. ✎ path. ~s *pl.* = mouches volantes (v. mouche I. 18). 4. ⌀ Optik: ~ (solaire) Sonnen-Spe'ktrum *n*, Farbenbild *n* der Sonne; analyse du ~ Spektra'l-Analyſe *f*; ~ stellaire Sternen-Spe'ktrum *n*. 5. ⌀ zo. a) gemeine Blattnaſe, Vampy'r (Phyllostŏma spectrum); b) Geſpenſt-Heuſchrecke *f* (Spectrum); c) Geſpenſtertute *f* (Conus spectrum).

**spectromanie** ⌀ (ſpĕ-ktrŏ-mă-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Geiſterſeherei, Geſpenſter-Sucht.

**spectromètre** ⌀ (ſpĕ-ktrŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Spektrome'ter (zur Spektrometri'e angewandtes Inſtrume'nt).

**spectrométrie** ⌀ (ſpĕ-ktrŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Spektrometri'e (Verfahren, durch welches man aus den Strahlen des Farbenſpektrums die (chemiſche) Beſchaffenheit der Beſtandtheile e-s leuchtenden Körpers erfährt).

**spectrométrique** ⌀ (~tri'k) *a.* phys. ſpektrome'triſch, auf Spektrometri'e bezüglich.

**spectroscope** ⌀ (ſpĕ-ktrŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Spektroſko'p *n* (Inſtrume'nt zur Spektra'l-Analyſe).

**spectroscopie** ⌀ (ſpĕ-ktrŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* phys. id., Unterſuchung des durch das Prisma erzeugten Farbenſpektrums leuchtender Körper.

**spectroscopique** ⌀ (~ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* phys. ſpektroſko'piſch: 1. auf das Spektroſko'p, 2. auf die Spektroſkopi'e bezüglich od. dazu gehörig.

**spectro-tubérantiel, ~le** ⌀; *pl.* ~-~s ‖ (~tü-be-rą-ßiæ'l, ~iæ'l) *a.* (nach *s.*) phys., ast. auf die Spektra'l-Unterſuchung der Sonnen-Protubera'nzen bezüglich.

**spéculaire** ⌀ (ſpĕ-kü-lä'r) [lt. specŭlum] *a.* Spiegel-...: min. fer ~ Eiſenglanz *m*; pierre ~ Spiegelſtein *m*, Mari'englas *n*; phys. † science ~ Lehre *f* von der Anfertigung der Spiegel; zo. carpe ~ Spiegel-Karpfen *m*.

**spéculateur** *m*, **~trice** *f* (ſpĕ-kü-la-tö'r, ~tri'ß) [lt. speculātor] I. *a.* (nach *s.*) u. *s.* 1. † beobachtend, forſchend (= spéculatif I. 1); Forſcher(in). 2. ❸ ſpekuli'rend; Spekula'nt(in). II. ~ *s/m.* 1. ⚔ ehm. Kundſchafter (jetzt éclaireur). 2. † (Stern-)Beobachter (jetzt observateur) (Laft. II. 13, 44).

**spéculatif** (ſpĕ-kü-la-ti'f) *m*, **~ve** (~ī'w) *f* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. beobachtend, forſchend, ſpekulati'v. 2. theore'tiſch (*ant.* pratique); v. pratique I. 1. 3. auf Forſchung gegründet: science ~ve ſpekulati've Wiſſenſchaft. 4. auf Handels-, Fina'nz-Spekulatio'nen bezüglich: achats ~fs Spekulatio'ns(-Ein)käufe *m/pl.* II. ~ *s/m.* Grübler, Theore'tiker; engS. Poli'tiker. III. ~ve *s/f.* † Theori'e (= théorie).

**spéculation** ‖ (ſpĕ-kü-lā-ßiǫ' ⑩) [lt.] *s/f.* 1. † Beobachtung der Geſtirne *ꝛc.* 2. Forſchung; Forſchungs-Reſulta't *n*. 3. Theori'e (*ant.* pratique II. 1). 4. ❸ (noch nicht A. 1768) kaufmänniſche Spekulatio'n: fausse ~ verfehlte Spekulatio'n; acheter par ~ auf Spekulation kaufen. 5. zo. Walzentute, Schnecken-Art (Conus papilionacĕus).

**spéculatoire** ⌀ (ſpĕ-kü-la-tŏā'r) [lt.] Aſtrologie: I. *a.* observation ~ Beobachtung *f* des Himmels. II. *s/f.* Deutung der Natu'r-Erſcheinungen durch Geheimwiſſenſchaft.

**spéculer** (ſpĕ-kü-le') [lt. speculāri] ①a. I. *v/a.* † die Natur-Erſcheinungen (*abs.* die Geſtirne) beobachten (jetzt observer). II. *v/n.* 1. ~ sur qc. über et. grübeln, nachſinnen. 2. *abs.* theore'tiſche Forſchungen anſtellen (*ant.* mettre en pratique). 3. ❸ ~ sur qc. auf, über et. ſpekuli'ren; ~ sur les fonds publics in Staatspapieren ſpekuli'ren; *fig.* ~ sur l'ignorance ſ-e Berechnung auf die Unwiſſenheit der Leute gründen.

**spéculifère** ⌀ (ſpĕ-kü-li-fä'r) [lt.] *a.* zo. Spiegel-..., geſpiegelt (von Vögeln, welche einen Spiegel auf den Schwanzfedern haben).

**spéculoire** † ✎ (ſpĕ-kü-lŏā'r) *s/f.* = science spéculaire (M., *Mariage forcé* 6).

**speculum** ⌀ (ſpĕ-kü-lŏ'm) [rein lt.] *s/m.* chir. Spiegel (Inſtrume'nt, mittels deſſen man Höhlungen des Körpers durch Erweiterung des Eingangs derſelben einſehen und Sonden *ꝛc.* einſetzen kann); ~ ntérin Mutter-Spiegel (= hystéroscope).

**spée** (ſpē) *s/f.* Forſtweſen = cépée 2.

**speech** *, Poit. +⁺ **speach**; *pl.* ~es (ſpīk; ⑧b; L., Poit.: ſpitſch) [engl.] *s/m.* id. (ſpr. ſpītſch), Anrede *f*, Rede *f*; v. maiden-~.

**speirème** ⌀ (ſpæ-ræ'm) [grch.] *s/m.* Sämling, Spore *f* der Flechten.

**speiss** ⌀ (L. ſpæß), B. **speise**, *pl.* ~s [dtſch.] *s/m.* Metallurgie: 1. Speiſe *f* (Metallgemiſch): ~ (de nickel), ~ de plomb Nickel-, Blei-Speiſe *f*. 2. Art Speiſko'balt.

**spélonque** † (ſpĕ-lǫ'k) [lt. spelunca] *s/f.* Höhle; *fig.* dunkle, abgelegene Räumlichkeit, Spelu'nke.

**spencer** (Dup. 84, 88, L.: ſpą-ßä'r) [S~, engl. Lord] *s/m.* Spenzer, eng anſchließende Jacke.

**Spener** (ſpĕ-nä'r) *npr. m.* Philippe ~ id., Gründer der Sekte der Pieti'ſten († 1705).

**spenerien** ‖, **~ne** (ſpĕ-ne-riĕ', ~iæ'n) [Spener] *a.* (nach d. *s.*) séparatiste ~ = piétiste.

**Spenser** (Larousse: ſpą-ßä'r) *npr m.* Edmond ~ (ſpæ'n-ß'r), engl. Dichter († 1599).

**sper** P (ſpär) *s/m.* Pariſer Schneider-Jargon: ſchon gebrauchtes, noch warmes Bügel-Eiſen.

**Sperchius** (M-Cz. 356: ſpär-ki-ü'ß) *npr. m.* h.a. Sperchi'os, theſſaliſcher Fl. (jetzt: Hellada).

**spergule** ⚘ (ſpär-gü'l) [lt.] *s/f.* Spergel *m*, Sperk *m* (Spergŭla) = spargou(le), espargou(le) 1; beurre de ~ Butter von (holländiſchen) Kühen, welche ſich von Spergel genährt haben.

**sperkise** ⌀ (ſpär-ki'ſ) *s/f* min. = sulfure de fer blanc (v. sulfure).

**sperma(céti)** ⌀; L. **sperma ceti** (ſpär-ma(-ße-ti)' [grch.-lt.] *s/m.* Walrath (= blanc de baleine, v. sperme 2).

**spermapode** ⚘ (ſpär-mă-po'd) [grch.] *s/m.* Säulchen *n* der Doldenpflanzen.

**spermatine** ⌀ (ſpär-ma-ti'n) [sperme] *s/f.* chm. Spermati'n *n* (Beſtandtheil des thieriſchen Samens).

**spermatique** ⌀ (ſpär-ma-ti'k) [sperme] *a.* Samen-..., zum thieriſchen Samen gehörig: animaux, animalcules, vers ~s = spermatozoaires; cordon ~ Samenſtrang *m*.

**spermatisé, ~e** ⌀ (ſpär-ma-ti-ſe') [sperme] *a.* méd. mit Samen vermiſcht; mit Samen überzogen (L.).

**spermatisme** ⌀ (ſpär-ma-ti'ßm) [sperme] *s/m.* Phyſiologie: Spermati'smus, Hypothe'ſe, wonach der männliche Same die weſentlichen Beſtandtheile eines neuen Weſens enthält, welchem der Zeugungsakt von Seiten des weiblichen Individuums nur den zur Entwickelung nöthigen Raum und Nahrungsſtoff giebt (L.).

**spermatiste** ⌀ (ſpär-ma-ti'ßt) [spermatisme] *s/m.* Anhänger der Hypothe'ſe des Spermati'smus. [Samenthierchen *n*

**spermatobie** ⌀ (~tŏ-bī') [grch.] *s/m.* zo.

**spermatobole** (ſpär-ma-tŏ-bŏ'l) [grch.] *s/m.* agr. Säe-maſchine *f*.

**spermatocèle** ⌀ (~ßä'l) [grch.] *s/f.* path. Samengefäßbruch *m*, Art Hodengeſchwulſt.

**spermatographe** ⌀ (~grä'f) [grch.] *s/m.* Samenbeſchreiber. [Samenbeſchreibung.

**spermatographie** ⌀ (~grā-fī') [grch.] *s/f.*

**spermatographique** ⌀ (~fi'k) [grch.] *a.* ſamenbeſchreibend. [*s/f.* Samenlehre.

**spermatologie** ⌀ (ſpär-ma-tŏ-lŏ-Gī') [grch.]

**spermatologique** ⌀ (ſpär-ma-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* auf Samenlehre bezüglich.

**spermatologue** ⌀, **~giste** (ſpär-ma-tŏ-lo'g, ~lŏ-Gi'ßt) [grch.] *s/m.* Samenbeſchreiber.

**spermatopé, ~e** ⌀ (ſpär-ma-tŏ-pe') [grch.] *a.* und ~ *s/m.* ſamen-erzeugend(es Mittel).

**spermatophage** ⌀ (ſpär-ma-tŏ-fa'G) [grch.] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. Samen freſſend(e Käfer).

**spermatorrhée** ⌀ (ſpär-ma-tŏr-rē') [grch.] *s/f.* path. Samenfluß *m*, unwillkürlicher Samen-abgang, Pollutio'n.

**spermatorrhéique** ⌀ (ſpär-ma-tŏr-rĕ-i'k) [spermatorrhée] *a.* path. den Samenfluß betreffend; an Samenfluß leidend.

**spermatose** ⌀ (~tö'ſ) [grch.] *s/f.* Samenbereitung; Phyſiologie: S.-abſonderung.

**sperma(to)zoaire, ~ïde** (ſpär-ma-(tŏ-)ſŏ-ā'r, ~ī'd) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Samen-..., Samenthiere *n. pl.*, Spermatozo'en *f/pl.*; v. spermatique.

**sperme** ⌀ (ſpärm) [grch.] *s/m.* 1. männlicher Same(n) = semence 2. 2. ~ de baleine Walrath, im Kopfe der Pottfiſche ſich abſonderndes eigenthümliches Fett (= blanc de baleine, spermacéti). 3. Alchemie: ~ femelle Queckſilber *n*; ~ mâle Schwefel; ~ de Vénus Kupfer-roſt, Grünſpan. [men-tragend.

**spermé, ~e** ⚘ (ſpär-me') [sperme] *a.* ſa-

**spermétiser** ‖ ⌀ ✎ (ſpär-me-ti-ſe') [sperme] ①a. *v/n.* Phyſiol. u. zo. Samen v. ſich geben.

**spermiole** ⌀ (ſpär-mi-o'l) [sperme] *s/f.* Laich *m* der Fröſche und Kröten (auch ~de (~ö'd) *s/f.* Lnd., *s/m.* B.); phm. ~ (de Crollens, krŏ-lą'ß) mit Froſchlaich bereitetes Pulver aus Myrrhe, Weihrauch, Kampher und Sa'fran.

**spermique** ⚘ (ſpär-mi'k) [grch.] *a.* auf das Samenkorn bezüglich.

**spermoderme** ⚘ (ſpär-mŏ-dä'rm) [grch.] *s/m.* Samen-hülle *f*, -haut *f*.

**spermolithe** ⌀ (ſpär-mŏ-li't) [grch.] *s/m.* Samenſtein: 1. Geologie: verſteinerter Pflanzen-ſamen. 2. Phyſiologie: ſteinichtes Körperchen im menſchlichen od. thieriſchen Samen.

**spermophile** ⌀ (ſpär-mŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* zo. Ziefelmaus *f* (Spermophĭlus).

**spermophore** ⚘ (ſpär-mŏ-fŏ'r) [grch.] I. *a.* ſamentragend. II. *s/m.* Samenträger.

**spéronare** ⚓ (ſpe-rŏ-nā'r) *s/m.*, auch ~de (~nā'rd) *s/f.* Sperona'ra, malteſiſches einmaſtiges Fahrzeug mit einem Sprietſegel.

**spéronelle** ⚘ (ſpe-rŏ-næ'l) *s/f.* gefüllter Garten-Ritterſporn (Delphinĭum Ajăcis).

**spessartine** ⌀ (ſpæ-ßär-ti'n; L. ~ß-ß~) *s/f.* min. Speſſarti'n *m*, Braunſteinkieſel *m*, Manga'n-thon-grana't *m*.

**spet** ⌀ (ſpæ ⑭) *s/m.* zo. Spieß-, Pfeil-, See-hecht (Esox sphyræna).

**Speusippe** (ſpö-ßi'p) *npr. m.* h.a. Speuſi'ppus, grch. Philoſoph († 339 vor Chr.).

**Spez(z)ia** (nach M-Cz. 378: ſpæ-dſi-a') *npr. f* la ~ id., it. Hafenſtadt. [kalter Brand

**sphacèle** ⌀ (ßfă-ßä'l) [grch.] *s/m.* path.

**sphacélé, ~e** ⌀ (ßfă-ßĕ-le') [sphacèle] *a.* (nach d. *s.*) 1. path. vom kalten Brande angegriffen. 2. ⚘ brandig (mit ſchwärzlicher Spitze).

**sphacéler** ⌀ (ßfă-ße-le') L. ①g, auch ~e~ (~ß'le') ①d. [sphacèle] path. I. *v/a.* brandig machen. II. *v/n.* u. se ~ brandig w.

**sphacélie** ◻ (ßfä-ßé-lī') [grch.] *s/f.* agr. Mutterbrand *m* des Getreides.

**sphacélisme** ◻ (ßfä-ße-li'ßm) [grch.] *s/m.* path. Brandigwerden *n*; Disposition *f* (Neigung *f*) zum Brandigwerden.

**sphacéloïde** ◻ (ßfä-ße-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* path. dem kalten Brande ähnlich.

**Sphactérie** (ßfä-ktĕ-rī') *npr. f.* Sphakteria *n*, grch. Insel im io'nischen Meere.

**sphagitide** ◻ (ßfă-Gī-tī'd) [grch.] *s/f.* an. Drossel-Blut-Ader am Halse.

**sphagnoïdé, ~e** ♀ (ßfă-gno-ī-de') *a.* und **~es**Ⓢb. *s/f.pl.* torfmoos-artig(e Pflanzen).

**sphaigne** ♀ (ßfänj) [grch.] *s/m.* Torfmoos *n* (Sphagnum).

**sphalérocarpe** ♀ (ßfă-le-rŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.*(fleischige) Scheinfrucht, Scheinbeere *f*.

**sphalloïde** ◻ (ßfăl-lŏ-ī'd) [grch.] *a.* min. quartz ~ dodekaë'drischer, wie prisma'tisch aussehender Quarz. [(Sphasus).

**sphase** ◻ (ßfāſ) [grch.] *s/m.* zo. Wolfsspinne *f*

**sphéciforme** ◻ (ßfĕ-ßī-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. afterwespen-artig.

**sphécisme** ♪ (ßfĕ-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* h.a. Summstück *n* auf der Flöte.

**sphécode** ◻ (ßfĕ-ko'd) [grch.] *s/m.* zo. Buckelbiene *f* (Sphecōdes).

**sphécothère** ◻ (ßfĕ-kŏ-tă'r) [grch.] *s/m.* zo. Wespenjäger, australa'sischer Vogel (Sphecothēra virĭdis). [Wespe *f*.

**sphège** ◻ (ßfǣG) [grch.] *s/m.* zo. After-

**sphégide** ◻ (ßfĕ-Gī'd) [grch.] *a.* und **~s**Ⓢb. *s/m.pl.* zo. Sphegi'den *f/pl.* (Abtheilung der Grabwespen).

**sphégifère** ♀ (ßfe-Gī-fă'r) [grch.-lt.] *a.* wespentragend, mit wespen-ähnlichen Blumen.

**sphène** ◻ (ßfæn) [grch.] *s/f.* min. Sphēn *m*, Keilstein *m*, Titani't *m* (= titanite).

**sphénencéphale** ◻ (ßfe-ng-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* und *s/m.* Physiologie: (monstre) ~ Mißgeburt *f* mit verbildetem Keilbeine.

**sphénisque** ◻ (ßfĕ-ni'ßk) [grch.] *s/m.* zo. 1. Flossentaucher (Spheniscus), Untergattung der Fettgänse. 2. Keilkäfer (Spheniscus).

**sphéno-basilaire** ◻, *pl.* ~-~**s**‖ (ßfe-no-bă-ſī-lă'r) *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Keilbein-Grundbein-...

**sphénoïd*al*, ~ale** ◻; *m/pl.* **~aux**‖ (ßfe-no-ī-dă'l; ~ō') [sphénoïde] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Keilbein des Hinterhauptes gehörig; in Zssg. Keilbein-...

**sphénoïde** ◻ (ßfe-nŏ-ī'd) [grch.] *a.* und *s/m.* an. (os) ~ Keilbein *n* des Hinterhauptes.

**sphéno-maxillaire** ◻, *pl.* ~-~**s**‖ (Lnd. ßfe-no-mă-kßil-lă'r) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Keilbein-kiefer-...

**sphéno-palatin**‖, ~-~**e** ◻; *pl.* ~-~**s**‖ (ßfe-no-pă-la-tą') [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Keilbein-gaumen-...

**sphénoptère** ◻ (ßfe-nŏ-ptă'r) [grch.] *s/f.* Keilwedel *m* (Sphenoptĕris): a) fossile Gattung der Farnkräuter; b) Gattung der Hartflügler.

**sphéranthe** ♀ (ßfĕ-rą't) [grch.] *s/m.* Ballblume *f*, Korbblüthler-Gattung (Sphæranthus).

**sphère** (ßfăr) [grch.] *s/f.* 1. ◻ math. Kugel, Sphäre. Syn. v. boule I. 2. ◻ ast. a) (scheinbare) Himmelskugel: ~ droite gerade H., gerade Sphäre, wenn der Äquator den Horizont senkrecht schneidet; ~ oblique schiefe H., wenn der Ä. den H. schräg schneidet; ~ parallèle paralle'le H., wenn der Ä. mit dem H. zusammenfällt; b) Sphäre, körperlich dargestellte Himmelskugel; v. armillaire; c) Kreisbahn der Plane'ten. 3. ◻ phys. ~ d'activité Wirkungskreis *m* (a. *fig.*). 4. *fig.* Sphäre, Bereich *m*, Geschäfts-, Wirkungs-, Denkkreis *m*; Umfang *m* der Macht, der Kenntnisse, des Tale'ntes ꝛc.; (Lebens-)Stellung; sortir de sa ~ die Grenzen seiner Stellung überschreiten; cela est hors de sa ~, cela n'est pas de sa ~ das liegt außer dem Bereiche seiner Einsicht, F das geht über s-n Horizo'nt. 5. ◻ zo. Sphära, Gattung der zweigehäusigen Schnecken. 6. Alchemie: ~ philosophale Herd *m*, auf welchem man den Stein der Weisen bereitete. 7. ⊕ Optik: Schleifschale.

**sphéricité** ◻ (ßfe-rī-ßī-te') [sphère] *s/f.* sphärische Gestalt, Kugel-gestalt, -form, Rundung. [käfer (Sphæridium).

**sphéridie** ◻ (~dī') [grch.] *s/m.* zo. Kugel-

**sphéridiote** ◻ (Lnd. ßfe-rī-dī-o't) [grch.] *a.* und **~s** Ⓢb. *s/m.pl.* zo. kugelkäfer-artig(e Käfer). [taire I.

**sphérie** ♀ (ßfĕ-rī') [grch.] *s/f.* = cucurbi-

**sphérique** ◻ (ßfe-ri'k) [sphère] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. sphä'risch, kugel-förmig, -rund; auf die Sphäre, Kugel bezüglich, zur Kugel gehörig; die Kugellehre betreffend; v. quartier 18. 2.† math. = cube I., cubique. II. *les S~s s/m. pl.* Titel von Werken über die Lehre *f/sg.* von der Kugel. [(spiel)meister.

**sphériste** (ßfe-ri'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Ball-

**sphéristère** (ßfe-rī-ßtă'r) [grch.] *s/m.* h.a. Sphärifte'rium *n*, Ball-haus *n*, -platz.

**sphéristique** (ßfe-rī-ßti'k) [grch.] h.a. I. *a.* zum Ballspiele gehörig. II. *s/f.* Sphäri'stik, Ballspiel-kunst. [käfer (Sphærites).

**sphérite** ◻ (ßfe-ri't) [grch.] *s/m.* zo. Rund-

**sphéroblaste** ♀ (ßfe-rŏ-blă'ßt) [grch.] *a.* kugelkeimig.

**sphérocarpe** ♀ (~kă'rp) [grch.] I. *a.* kugelfrüchtig. II. *s/m.* Kugelfrucht *f*. [köpfig.

**sphérocéphale** ◻ (~ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* kugel-

**sphéroédrique** ◻ (ßfe-ro-ĕ-dri'k) [grch.] *a.* min. mit 3 senkrecht auf ea. stehenden Achsen.

**sphéroïd*al*, ~ale** ◻; *m/pl.* **~aux**‖ (ßfe-ro-ī-dă'l, ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) sphäroi'disch (fast kugelförmig, kugel-ähnlich).

**sphéroïde** ◻ (ßfe-rŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* 1. math. Sphäroi'd *n* (durch Umdrehung einer Ellipse um ihre kleine Achse entstehender kugel-ähnlicher Körper): ~ allongé längliches, ~ aplati abgeplattetes (gedrücktes) Sphäroi'd. 2. zo. Gattung der Knorpelfische *pl.* [sphäroi'disch.

**sphéroïdique** ◻ (~o-ī-di'k) [grch.] *a.* math.

**sphéromachie** (Lnd. ßfe-rŏ-mă-schī') [grch.] *s/f.* h.a. 1. Ballspiel *n*. 2. Abhandlung über das Ballspiel.

**sphérome** ◻ (Lnd. ßfe-ro'm) [grch.] *s/m.* zo. Kugel-Assel *f* (Sphærōma).

**sphéromètre** ◻ (ßfe-rŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Kugelmesser, Sphärome'ter *n*.

**sphérométrique** ◻ (ßfe-rŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* phys. sphärome'trisch, auf Kugelmessung bezüglich. [flechte *f* (Sphærophŏrum).

**sphérophore** ♀ (~fŏ'r) [grch.] *s/m.* Ballen-

**sphérosidérite** ◻ (ßfe-rŏ-ßī-dĕ-ri't) [grch.] *s/f.* min. Eisenspath *m*. [kugel-samig.

**sphérosperme** ♀ (ßfe-rŏ-ßpă'rm) [grch.] *a.*

**sphérule** ◻ (ßfe-rü'l) [lt. sphærŭla] *s/f.* 1. kleine sphä'rische Masse. 2. ♀ Kugelfrucht der Kernpilze.

**sphérulite** ◻ (ßfe-rü-li't) [sphérule] *s/f.* min. Sphäruli't *m*, Sphäroli'th *m* (Art glasiger Feldspath in Kugeln u. Körnern).

**sphex** ◻ (Lnd. ßfǣkß) [grch.] *s/m.* zo. After-, Sand-wespe *f* (Sphex).

**sphiggure** ◻ (L. ßfī-gü'r) *s/m.* zo. Sphiggu'rus, Gattung der Nagethiere: ~ épineux = coendou; ~ villeux = orico.

**sphincter** ◻ (L. ßfą-ktă'r) [grch.] *s/m.* an. Schließmuskel.

**sphingide** ◻ (ßfą-Gī'd) *a.* u. **~s** Ⓢb. [grch.] *s/m. pl.* zo. sphinx-artig (v. sphinx 4), Schwärmer (Familie der Dämmerungsfalter).

**sphingole** ⚒ (ßfą-gŏ'l) *s/f.* = espingole 1.

**sphinx** (L., Dup. 166, 204 und M-Cz. 72 u. 477: ßfǣkß; vor flgd. *vo.* ßfąſ...) [grch.] *s/m.* († wie grch. *s/f.*) Sphinx *f*: 1. ägy'ptische Sphinx, Steinbild *n* eines Löwen mit Frauen-Kopf. 2. myth. S~ theba'nische Sphinx, fabelhaftes Ungeheuer, welches ein Räthsel aufgab. 3. *fig.* räthselhafter Mensch; J. der in Räthseln spricht, der schwierige Fragen vorlegt; *co.* Gericht *n*, das man bestellt, weil man weiß, daß es nicht vorhanden ist. 4. ◻ zo. Sphinx *f*, Schwärmer-(Schmetterlings-)Gattung.

**sphragistique** ◻ (ßfrä-Gī-ßti'k) [grch.] *s/f.* Sphragi'stik, Siegelkunde.

**sphygmique** ◻ (ßfī-gmi'k) [grch.] *a.* méd. den Puls betreffend: art ~ Kunst *f* die Pulsschläge zu bestimmen.

**sphygmographe** ◻ (ßfī-gmŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* méd. Sphygmograph (Art Pulsmesser).

**sphygmologue** ◻ (ßfī-gmŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* méd. Sphygmolo'ge, J. der sich mit der Lehre vom Pulse beschäftigt.

**sphygmomètre** ◻ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd. Pulsmesser, Instrument (v. pulsiloge).

**sphygmoscope** ◻ (ßfī-gmŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Sphygmosko'p *n* (Instrume'nt zur Bestimmung der Veränderungen des Pulses).

**sphyrène** ◻ (ßfī-ræ'n) [grch.] *s/f.* zo. Meerhecht *m* (Sphyræna): ~ baracude Seehecht *m* (= bécune).

**spic** ♀ (ßpīk) [lt.] *s/m.* Spik(lawe'ndel) (Lavendŭla spica); herbe de ~ Spike *f*; huile de ~ Spik-öl *n*; v. essence 4.

**spica** ◻ (ßpī-ka') [lt.] *s/m.* chir. Kornähren-Binde *f* (= épi I. 5).

**spicanard**‖ ◻ (ßpī-kă-nă'r) [lt.] *s/m.* phm. Spikena'rde *f*, Spicana'rdi *f*, indische wohlriechende Drogue (= nard indien).

**spiccato** ♪ (ßpī-ka-to', L. ~k-k~) [it.] *adv.* kurz abgestoßen, mit deutlicher Hervorhebung jedes einzelnen Tones (vgl. staccato u. pizzicato).

**spicifère** ◻ (ßpī-ßī-fă'r) [lt.] *a.* 1. myth. ähren-tragend (von der Mine'rva). 2. zo. mit aufrecht stehendem Federbüschel; (paon) ~ (auch *s/m.*) japanischer Pfau mit aufrechtem Federbusche (Pavo mutĭcus).

**spiciflore** ♀ (~flŏ'r) [lt.] *a.* ährenblumig.

**spiciforme** ◻ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* ährenförmig.

**spicilège** ◻, *a.* ~é~ (beides ßpī-ßī-læ'G) [lt.] *s/m.* Ährenlese *f*, Sammlung *f*, Spicile'gium *n*; S~ Auswahl *f* von Stellen oder Gedanken ꝛc. aus noch ungedruckten Schriften.

**spickel** (ßpī-kæ'l) [S~ *npr.* des Verkäufers] *s/f.* (Jargon der Polytechniker) Salo'n-Degen *m*.

**Spi*ckeren*, *a.* ~ekren** (ßpī-k(')ræ'n) *npr.m.* Speicher(e)n *n*, dtsch.-lothr. Df.: les hauteurs de ~ die Speicherer Höhen *f/pl.* bei Saarbrücken (den 6. August 1870 von den Deutschen erstürmt).

**spiculaire** ◻ (ßpī-kü-lă'r) [lt.] I. *a.* (wurf-) spießförmig. II. *s/f.* ♀ Spikula'ria (schimmel-artige Pilz-Gattung).

**spicule** ◻ (ßpī-kü'l) [lt.] *s/f.* 1. ♀ = épillet. 2. zo. Infuso'rien-Art.

**spiculé, ~e** ♀ (ßpī-kü-le') [lt.] *a.* aus dichtsitzenden Ährchen bestehend, klein- und voll-ährig. [chen tragend, Ähr(ch)en-...

**spiculifère** ♀ (ßpī-kü-lī-fă'r) [lt.] *a.* Ähr-

**spigéliacées** ♀ (ßpī-Ge-lī-a-ße'Ⓢb) *s/f. pl.* Spigeliace'en (v. spigélie).

**spig*élie*** ♀ (ßpī-Ge-lī'), **~èle** (~Gæ'l) [Adrian van der Spi(e)g(h)el, belgischer Arzt, 16. sæ.] *s/f.* Spige'lia, Gentiane'en-Gattung, bsd. ~ anthelminthique wurmtreibende Spige'lia.

**spigéline** ◻ (ßpī-Ge-li'n) *s/f.* chm. Spige'li'n *n*, Spige'lia-bitter *n* aus Wurzel u. Blättern der Spigelia anthelmintica.

**spilanthe** ♀ (ßpī-lą't) [grch.] *s/m.* Fleckblume *f*, Korbblüthler-Gattung (Spilanthus); = cresson de Para. [Nabel der Gräser.

**spile** ♀ (ßpil) [grch.] *s/m.* Nabelfleck, Samen-

**spilite** ◻ (ßpī-li't) [grch.] *s/f.* min. Spili't *m*, Blatter-, Mandel-stein *m*.

**spin**‖ (ßpą) *s/m.* Gärtnerei: Spinwein (Traubensorte aus der Gegend von Cahors).

**spina-bifida** ◻, *pl.* ~-~ (ßpī-na-bi-fī-da') [lt.] *s/m.* path. Rückgrats-Spaltung *f*, angeborene Rückenmarks-Wassersucht.

**spinache** ◻ (ßpī-nă'sch) [lt.] *s/f.* zo. Meerstichling *m* (Gasterostĕus spinachĭa).

**spin*al*, ~ale** ◻, *m/pl.* **~aux**‖ (ßpī-nă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach d. *s.*) an. zum Rückgrate gehörig, in Zssg. Rückgrat-...: moelle ~ale Rückenmark *n* (= moelle épinière).

**spinarelle** ◻ (ßpī-nă-ræ'l) [lt.] *s/f.* zo. Stachelkopf *m*, Fisch (Cephalacanthus spinarella).

**spina-ventosa** ◎, *pl.* ~~ (L. ßpī-na-wą-te-ia', B. ~wǟn~) [lt.] *s/m.* path. Winddorn (Art Knochengeschwulſt).

**spinelle** ◎ (ßpī-næ'l) [lt.] I. *s/m.* und *a.* min. Spine'll: ~ rouge, ~ rubis rother Spine'll, Rubi'n; ~ pléonaste ſchwarzer S., Eiſen-S; ❀ rubis ~ blaßrother Rubi'n. II. *s/f.* ✿ 1. Spießgras *n* (Spinifex). 2. harter, doch nicht holziger Stachel, Dörnchen *n*.

**spinellé**, ~e ✿ (L. ßpī-næl-le') *a.* mit Dörnchen bedeckt.

**spinelline** ◎ (ßpī-næl-li'n) *s/f.* min. Spinelli'n *m*, Titani't *m*.

**spinescence** ✿ (ßpī-næ-ßą'ß, L. ~ß-ß~) [lt.] *s/f.* Beſetztſein *n* mit Dornen.

**spinescent**‖, ~e ✿ (ßpī-næ-ßą', ~ą't; L. ~ß-ß~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) in Dornen übergehend, in dorn-artige Spitzen auslaufend.

**Spinette** (ßpī-næ't) *n.d.b.f.* Spine'tta.

**spinicaude** ◎ (ßpī-nī-kō'd) [lt.] *a.* dornſchwänzig.

**spini-cérébraux** ◎ (~nī-ße-rē-brō'⑯b) [lt.] *s/m.pl.* zo. Hirn-rückenmarks-thiere *n.pl.*

**spinicorne** ◎ (ßpī-nī-kō'rn) [lt.] *a.* dornförmig. [mit Dornen beſetzt, dornig.

**spinifère** ◎ (ßpī-nī-fǟ'r) [lt.] *a.* ✿ u. zo.

**spiniforme** ◎ (~fō'rm) [lt.] *a.* dornförmig.

**spinigère** ✿ (~ʒǟ'r) [lt.] *a.* = spinifère.

**Spinola** (ßpī-no-la') *npr. m.* Ambroise ~ Ambro'ſius Spi'nola, ſpan. Feldherr († 1630).

**Spinoza**, ~sa (beides: ßpī-no-ſa'), ~se (~nō'ſ) *npr. m.* Bénédict ~ Spino'za, holl. Philoſoph († 1677).

**spinosisme** ◎, ~z~ (beides: ßpī-nŏ-ſi'ßm) *s/m.* phls. Lehre *f* des Spino'za.

**spinosiste** ◎ (ßpī-nŏ-ſi'ßt) *s.* und *a.* phls. ſpinozi'ſtiſch; Spinozi'ſt(in).

**spinthère** ◎ (ßpą-tǟ'r) [grch.] *s/m.* min. Funken-erz *n*, Art Titani't. [funken-ähnlich.

**spinthéroïde** ◎ (ßpą-te-rō-ī'd) [grch.] *a.*

**spinthéromètre** ◎ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Funkenmeſſer. [Funkenſehen *n*.

**spinthéropie** ◎ (~pī') [grch.] *s/f.* path.

**spinthrien**‖, ~ne (ßpą-trī-ą', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) obſcöne Gegenſtände darſtellend: médailles ~nes Schandmünzen *f/pl.*

**spinule** ◎ (ßpī-nü'l) [lt.] *s/f.* Dörnchen *n*.

**spinuleux**‖, ~se ✿ (ßpī-nü-lō', ~ō'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fein-dornig.

**spioncelle** ◎ (~ą-ßæ'l) *s/m.* zo. Waſſerpieper, Vogel (Anthus aquaticus) = farlousane.

**spipolette** ◎ (ßpī-pŏ-læ't) *s/f.* zo. Wieſenpieper *m*, Vogel (Anthus pratensis).

**spiracule** ◎ (ßpī-rā-kü'l) [lt.] *s/m.* zo. Athmungs-Luftloch *n* der Inſe'kten.

**spiral** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (ßpī-rā'l; ~ō') [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) □ ſpira'l, Spira'l-..., ſchnecken-, ſchrauben-förmig gewunden: ressort ~ Spira'lfeder *f*, Spira'le *f* in einer Taſchen-uhr. II. ~ *s/m.* ⑯b = ressort ~; ~ réglant Spira'l-klammer *f*, -halter, Rücklöbchen *n* zum Reguliren. III. ~ale *s/f.* Spira'le, Spira'l-, Schneckenlinie; *adv.* en ~ale ſpira'lförmig.

**spiralé**, ~e ◎ (ßpī-rā-le') *a.* ſchnecken-, ſpira'l-förmig.

**spiralifère** (ßpī-rā-lī-fǟ'r) [lt.] *s/m.* Flieger, ein Kinder-Spielzeug, das ſich durch daran befindliche, in Drehung geſetzte Flügel in die Luft erhebt.

**spiralité** ◎ (ßpī-rā-lī-te') [spiral] *s/f.* Spira'lförmigkeit.

**spiraloïde** ◎ (ßpī-rā-lō-ī'd) [lt.-grch.] *a.* ein wenig ſpira'lig: ⚔ canons à rayures ~s gezogene Kano'nen *f/pl.*

**spirant**‖, ~e ◎ (ßpī-rą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach *s.*) in Zſſg. Hauch-...: *gr.* consonnes ~es Hauchlaute *m/pl.* (im Franz.: s, z, ch, j, f, v, y).

**spiration**‖ ◎ (ßpī-rā-ßią') [lt.] *s/f.* Theologie: Spiratio'n (Art und Weiſe des Ausgehens des heiligen Geiſtes von Vater und Sohn).

**Spire** (ßpīr) I. *npr. f.* Speier *n*, Stadt in Rheinbayern. II. *npr. m.* Spirus, katholiſcher Heiliger (9. Auguſt). III. s~ [lt. spira] *s/f.* 1. gewundener oder gedrehter Körper in Geſtalt einer Schnecke; ◎ math. = hélice I. 1; (tour de) ~ einzelne Windung e-r Spirale oder Schneckenlinie. 2. ✎ Spira'l-linie (= spiral III.). 3. arch. ſchneckenförmig gewundener Pfuhl einer Säule. 4. zo. Gewinde *n* der Schnecken; ✿ Spira'lwindung; ſpira'lförmig gewundenes Orga'n.

**spiréacé**, ~e ✿ (ßpī-re-a-ße') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f.pl.* ſpierſtauden-artig(e Pflanzen).

**spirée** ✿ (ßpī-rē') [lt.] *s/f.* Spierſtaude, Spirä'a, Roſace'en-Gattung (Spiræa).

**spiréine** ◎ (ßpī-rē-ī'n) [spirée] *s/f.* chm. Spirä'i'n *n* (kryſtalli'niſches Pulver aus den Blüthen der Spiræa ulmaria).

**spiricule** ✿ (ßpī-rī-kü'l) [*dim.* von spire] *s/f.* ſpira'lförmig gewundenes Faſerchen.

**Spiridion**‖ (ßpī-rī-dī-ą') *npr.m.* h.a. Spiri'dion, grch. Biſchof (4. ſæ.).

**spirifère** ◎ (ßpī-rī-fǟ'r) [lt.] I. *a.* mit Spira'lwindungen. II. *s/f.* zo. Bohrmuſchel-Gattung (Spirifer). [ra'lförmig.

**spiriforme** ◎ (ßpī-rī-fō'rm) [lt.] *a.* ſpi-

**spirille** ✿ (ßpī-rī'l, Lnd. ~rī'j) *s/f.* = barbe-de-chèvre 1. [ſpira'lförmig.

**spirique** ◎ (ßpī-rī'k) [spire II.] *a.* ſpi'riſch,

**spirite** * (ßpī-rī't) [lt. spiritus] *a.* und *s.* ſpirit(ual)i'ſtiſch, auf Geiſter-Erſcheinungen bezüglich; Spiriti'ſt (d. der an Geiſter-Erſcheinungen glaubt); S~ Geiſt *m* eines jungen Mädchens, welcher dem Geliebten erſcheint, im gleichn. Romane von Gt.

**spiritisme** * (ßpī-rī-ti'ßm) [spirite] *s/m.* Geiſter-Erſcheinungs-Lehre *f* oder -Glaube, Spiriti'ßmus, Schwindel d. Geiſterklopferei *f*.

**spiritiste** * (ßpī-rī-ti'ßt) [spirite] *a.* und *s/m.* auf Geiſter-Erſcheinungen bezüglich; Spiriti'ſt (Anhänger des Spiriti'ßmus).

**spiritomanie** * (ßpī-rī-tŏ-mā-nī') [spirite, grch.] *s/f.* Wuth, Geiſter zu ſehen.

**spiritoso** ♪ ✎ (ßpī-rī-to-ſo'; L. ~o-ſo') [it.] *adv.* munter, lebhaft.

**spiritrompe** ◎ (~trą'p) [lt.] *s/f.* zo. ſpira'lförmig aufgerollter Schmetterlingsrüſſel.

**spiritualisation**‖ (~tü-ā-lī-ſā-ßią') ⑯) *s/f.* 1. † ◎ chm. Vergeiſtigung, Entwäſſerung durch Deſtilli'ren. 2. *fig.* Vergeiſtigung.

**spiritualiser** ◎ (ßpī-rī-tü-ā-lī-ſe') [spirituel] ①a. I. *v/a.* 1. † chm. vergeiſtigen, durch Deſtilli'ren entwäſſern. 2. *fig.* vergeiſtigen. II. se ~ vergeiſtigt werden (*ant.* matérialiser).

**spiritualisme** ◎ (ßpī-rī-tü-ā-li'ßm) [spirituel] *s/m.* 1. phls. Spirituali'ßmus (*ant.* matérialisme). 2. my'ſtiſche Lehre, Übertreibung der Spiritualitä't.

**spiritualiste** ◎ (~li'ßt) [spirituel] *a.* (meiſt vor dem *s.*) und *s.* phls. ſpirituali'ſtiſch; Spirituali'ſt(in) (*ant.* matérialiste).

**spiritualité** ◎ (ßpī-rī-tü-ā-lī-te') [spirituel] *s/f.* 1. Geiſtigkeit, geiſtige Natu'r, geiſtiges Weſen (*ant.* matérialité, † ✎ charnalité). 2. Spiritualitä't, inneres religiö'ſes Leben; livre de ~ geiſtliches Buch; la nouvelle ~ der Myſtizi'ßmus der M^me^ de Guyon und Fenelon's.

**spirituel** *m*, ~le *f* (ßpī-rī-tüæ'l, ~æ'l; ⑯) [lt.] I. *a.* (meiſt nach dem *s.*) □ 1. geiſtig, unkörperlich; auch überſinnlich (*ant.* matériel). 2. geiſtlich (*ant.* charnel, sensuel, corporel): cantique ~, concert ~ geiſtliches Lied, Konze'rt *n*; communion ~le Theilnahme *f* im Geiſte an der Kommunio'n des Prieſters; médecin ~, guide ~, père ~ Gewiſſens-arzt *m*, -rath *m*, Beichtvater *m*; v. retrait III. 7. 3. geiſtlich, kirchlich (*ant.* temporel). 4. ſinnbildlich, un-eigentlich, geiſtlich (*ant.* littéral). 5. geiſtreich; ſinnreich, witzig; Malerei: touche ~le geiſtvoller Pinſel. II. ~ *s/m.* 1. das Geiſtliche; geiſtliche Verrichtungen *f/pl.*; Seelſorge *f*, Kirchenweſen *n* (*ant.* temporel). 2. ~s *pl.* rl. Spiritua'len, Spiritua'l-Minori'ten (ſtrenge Franziska'ner). 3. † *préc.* v. rendre I. 5.

**spiritueux**, ~se (ßpī-rī-tü-ō') *m*, ~se (~ō'ſ) *f* [lt.] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) weingeiſthaltig, ſpirituö's; *fig.* voll Feuer; eau ~se = alcoolat. II. ~ *s/m. pl.* ⑧b. geiſtige Getränke *n.pl.*, Spirituo'ſen *n.pl.*

**spirituosité** (~o-ſī-te') [spiritueux] *s/f.* geiſtiger, Alkoho'l-Gehalt *m* eines Getränkes.

**spirivalve** ◎ (ßpī-rī-wā'lw) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Schnecken *f/pl.*) mit ſpira'lförmigen Häuſern.

**spirlin**‖ (ßpīr-lą') *s/m.* zo. Alandblecke *f* Fiſch (Cyprinus bipunctatus).

**spiroglyphe** ◎ (ßpī-rŏ-glī'f) [grch.] *s/m.* zo. Wurmröhren-(Serpula-)Gattung (Spiroglyphus).

**spirographe** ◎ (ßpī-rŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* zo. Meerpinſel, Wurmköcher, Fächerwürmer-Gattung (Spirographus). [förmig.

**spiroïde** ◎ (ßpī-rŏ-ī'd) [grch.] *a.* ſpira'l-

**spiromètre** ◎ (ßpī-rŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* méd. Athmungsmeſſer.

**spiropore** ◎ (ßpī-rŏ-pō'r) [grch.] *s/m.* Geologie: Art foſſi'ler Poly'p.

**spiroptère** ◎ (ßpī-rŏ-ptǟ'r) [grch.] *s/m.* zo. Spiro'ptera *f*, Magenwurm, Fadenwürmer-Gattung.

**spirorbe** ◎ (ßpī-rŏ'rb) [lt.] *s/m.* zo. Scheibenröhre *f*, Fächerwürmer-Gattung (Spirorbis).

**spiroyle** ◎ (L. ßpī-rŏ-ī'l) [spirée] *s/m.* chm. Spiroy'l *n*, Salicy'l *n*.

**spirule** ◎ (ßpī-rü'l) [lt.] *s/f.* zo. Poſthörnchen *n*, Molluſken-Gattung (Spirula).

**spirulier**‖ ◎ (ßpī-rü-lię'; ⑯b) [spirule] *s/m.* zo. Thier *n* des Poſthörnchens.

**spispouf** P ✎ (ßpī-ßpu'f) [dtſch. Spitzbube] *s/m.* Spitzbube (Vidocq III. 271).

**spithame** ◎ (ßpī-ta'm) [grch.] *s/f.* (B.), Lnd. ✝ *s/m.* h.a. Spanne *f* (Längenmaß der alten Griechen).

**Spitzberg** (Dup. 185, Ls. 2. Aufl. 151: ßpītß-bǟ'r‖, Larousse: ~bǟ'rk), auch ~en (~bǟr-ʒæ'n) *npr.m.* le ~ Spi'tzbergen *n*, a'rktiſche Inſel-Gruppe und Haupt-inſel derſelben.

**spiur(r)e** ⊖ (ßpī-ü'r) *s/f.* Kohlenſtaub *m*.

**spizaète** ◎ (ßpī-ſā-æ't) [grch.] *s/m.* zo. Finken-Adler, Raubvögel-Gattung (Spizaëtus).

**splanchnique** ◎ (ßplą-knī'k) [grch.] *a.* an. ſpla'nchniſch, die Eingeweide betreffend, in Zſſg. Eingeweide-...; v. inversion 3.

**splanchnographie** ◎ (ßplą-knŏ-grā-fī') [grch.] *s/f.* an. Eingeweide-Beſchreibung.

**splanchnographique** ◎ (~fī'k) [grch.] *a.* an. auf Eingeweide-Beſchreibung bezüglich.

**splanchnologie** ◎ (ßplą-knŏ-lŏ-ʒī') [grch.] *s/f.* an. Eingeweide-Lehre.

**splanchnologique** ◎ (~ʒī'k) [grch.] *a.* an. auf Eingeweide-Lehre bezüglich.

**splanchnoscopie** ◎ (ßplą-knŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* Eingeweide-Beſichtigung.

**splanchnosquelette** ◎ (ßplą-knŏ-ßkę-læ't) [grch.] *s/m.* an. die Eingeweide umgebender Theil des Skeletts.

**splanchnotomie** ◎ (ßplą-knŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* Eingeweide-Zergliederung.

**splane** ✿ (Lnd. ßplan) [lt.] *s/f.* Schirmmoos *n* (Splachnum).

**spleen** ✎ (Dup. 216: ßplīn) [engl.] *s/m.* id., Milzſucht *f*, Lebens-überdruß.

**spleen(it)ique** ✎ (ßplī-n(ī-t)ī'k), Montégut: ~é~ (~ne~) *a.* = splénétique u. splénique 2.

**splénalgie** ◎ (ßple-nāl-ʒī') [grch.] *s/f.* path. Milz-ſtechen *n*, -weh *n*.

**splendeur** (ßplą-dō'r) [lt. splendor] *s/f.* 1. poét. und *st.s.* (Licht-, Strahlen-)Glanz *m* (auch *fig.*). Syn. v. clarté Syn. 1. 2. *fig.* Herrlichkeit, Pracht: vivre avec ~ ein glänzendes Leben führen. Syn. v. magnificence.

**splendide** □ (ßplą-dī'd) [lt. splendidus] *a.* 1. glänzend, herrlich, prächtig, ſplendi'd. 2. prachtliebend: être fort ~ großen Aufwand machen. Syn. v. magnifique I. 2.

**splénemphraxie** ◎ (L., Lnd.: ßple-ną-frā-kßī'; Poit. ~ną~) [grch.] *s/f.* path. Milz-Verſtopfung.

**splénétique** ⚘ (ßple-nĕ-ti'k) [grch.] *a.* und *s.* milzsüchtig, spleenig; Milzsüchtige(r).
**splénification** ‖ ⚘ (ßple-nĭ-fĭ-kā-ßiǫ')[grch.-lt.] *s/f.* = splénisation.
**splénique** ⚘ (ßple-ni'k) [grch.] *a.* 1. an. zur Milz gehörig. 2. path. milzsüchtig, mit dem Spleen behaftet. 3. méd. gegen Milzleiden anzuwenden.
**splénisation** ‖ ⚘ (ßple-nĭ-ſā-ßiǫ') [grch.] *s/f.* path. Verwandlung in milz-ähnliche Substa'nz (= splénification).
**splénite** ⚘ (ßple-ni't) [grch.] *s/f.* 1. path. Milz-Entzündung. 2. † an. (veine) ~ Milz-ader, ehm. Name der linken Vena basi'lica.
**splénius** ⚘ (L. ßple-nĭ-ŭ'ß) [grch.] *s/m.* an. Kopf- u. Hals-bausch-muskel, Kopfheber.
**splénocèle** ⚘ (ßple-nŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Milzbruch *m.* [*s/f.* an. Milzbeschreibung.
**splénographie** ⚘ (ßple-nŏ-grā-fi') [grch.]
**splénoïde** ⚘ (~ĭ'd) [grch.] *a.* milz-ähnlich.
**splénologie** ⚘ (~lŏ-Qi') [grch.] *s/f.* an. Milzlehre. [Milz-Anschwellung.
**splénoncie** ⚘ (ßple-nǫ-ßi') [grch.] *s/f.* path.
**splénoparectame** ⚘ (Lnd. ßple-nŏ-pă-ræ̆-kta'm) [grch.] *s/f.* path. Milzvergrößerung.
**splénopathie** ⚘ (ßple-nŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* path. Milzkrankheit.
**splénotomie** ⚘ (ßple-nŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* Milz-zerschneidung, -schnitt *m.*
**Splugen** (ßplü-Gæ'n) *npr. m.* Splügen, schwz. Dorf und schwz.-it. Berg mit Alpenpaß.
**spode** (ßpod) *s/f.* 1. † ⚘ chm. ehm. (Zink-) Ofenbruch *m*, Galmei-flug *m*, Tu'tia, graues Nichts. 2. ⊕ weißgebranntes Elfenbein.
**spodite** ⚘ (ßpŏ-di't) *s/f.* min. weiße Vulka'n-asche. [min. Spodume'n, Tripha'n.
**spodumène** ⚘ ⚒ (ßpŏ-dŭ-mæ'n) [grch.] *s/m.*
**spolétan** ‖, **~ane** (ßpŏ-lĕ-tą', ~a'n), auch **~in** ‖, **~ine** (~tą', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) und **S~** *s.* aus, Bewohner(in) von Spole'to, Spoleta'ner(in).
**Spolète** (ßpŏ-læ't) *npr.f.* Spole'to *n*, it. Stadt.
**spoliateur, ~trice** (ßpŏ-lĭ-a-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* (durch Betrug oder Gewalt) beraubend; räuberisch, Raub-...; Berauber(in), Plünderer.
**spoliatif, ~ve** (~ti'f, ~i'w) [lt.] *a.*(L. nur *a/f.*) méd. entziehend: saignée ~ve Aderlaß *m* zur Verminderung der Blutmasse.
**spoliation** ‖ (ßpŏ-lĭ-ā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Beraubung, Raub *m*, Plünderung, Spolii'rung. 2. Postverwaltung: Unterschlagung der in Briefen enthaltenen Werthgegenstände.
**spolier‿** (ßpŏ-lĭ-e') [lt. spoliāre] ①a. *v/a.* 1. (auch *abs.*) ~ q. de qc. J. einer Sache durch Gewalt oder Betrug berauben. 2. Postverwaltung: in Briefen enthaltene Werthgegenstände unterschla'gen.
**spondaïque** ⚘ (ßpǫ-dā-i'k) [grch.] *a.* (nur nach *s.*) mét. sponde'isch, aus zwei Längen bestehend; vers ~ Sponda'ikus: a) Hexa'meter, dessen fünften Fuß ein Sponde'us statt eines Da'ktylus bildet; b) Vers aus lauter Sponde'en (= vers molossique). [tenspieler.
**spondaule** (ßpǫ-dō'l) [grch.] *s/m.* h.a. Flö-
**spondée** ⚘ (ßpǫ-de') [grch.] *s/m.* mét. Sponde'us (Versfuß aus zwei Längen).
**sponder‿** † (ßpǫ-de') [lt. spondēre] ①a. *v/a.* heirathen (Bou., *Menteurs* V. 12. 28).
**spondiacé, ~e** ⚘ (ßpǫ-dĭ-a-ße') [lt. spondĭas] *a.* und **~es** ⑧b. *s/f. pl.* monbi'nbaum-artig(e Pflanzen); vgl. monbin.
**spondylarthrocace** ⚘ (~lär-trŏ-kā'ß) [grch.] *s/f.* path. Knochenfraß *m* des Rückgrates.
**spondyle** ⚘ (ßpǫ-dĭ'l) [grch.] *s/m.* 1. an. † Wirbel-bein *n.* 2. zo. a) Klappmuschel *f* (Spondўlus); b) Rollenschröter, Holzkäfer-Gattung (Sphondўlis). [bel-Entzündung.
**spondylite** ⚘ (~dĭ-li't) [grch.] *s/f.* path. Wir-
**spondylocace** ⚘ (ßpǫ-dĭ-lŏ-kā'ß) [grch.] *s/f.* path. Leiden *n* der Rückenwirbel.
**spondylolithe** ⚘ (~dĭ-lŏ-li't) [grch.] *s/m.* (Cpl.), *s/f.* (B., Lnd.) Geologie: Wirbelstein *m*, versteinerter Fisch-wirbel; auch zwischen den Fächern der Ammoni'ten befindliche Steinbildung.
**spondylopathie** ⚘ (ßpǫ-dĭ-lŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* = spondylocace.
**spondylozoaires** ⚘ (ßpǫ-dĭ-lŏ-ſŏ-ā'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Wirbelthiere *n. pl.*
**spongiabilité** ⚘ (ßpǫ-Qĭ-a-bĭ-lĭ-te') [lt. spongĭa] *s/f.* Fähigkeit aufzusaugen.
**spongiaire** ⚘ (ßpǫ-Qĭ-ā'r), *a.* **~é, ~ée** (~e') [lt.] *a.* u. **~aires** *s/f. pl.* (L. *s/m. pl.*), oder **~ées** *s/f. pl.* ⑧b. meerschwamm-artig(e Gewächse *n. pl.*).
**spongieux** ‖, **~se** ⚘ (ßpǫ-Qiö', ~iö'ſ; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. schwammicht: os ~ = ethmoïde. 2. weich wie Schwamm.
**spongiforme** ⚘ (~Qĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* schwammförmig. [schwamm *m* (Spongilla).
**spongille** ⚘ (ßpǫ-Qi'j) [lt.] *s/f.* Süßwasser-
**spongine** ⚘ (ßpǫ-Qi'n) *s/f.* chm. Spongi'n *n* (Faserstoff des Badeschwammes).
**spongiocarpé, ~e** ⚘ (ßpǫ-Qĭ-o-kär-pe') [lt.] *a.* und **~es** ⑧b. *s/f. pl.* schwammfrucht-algen-artig(e Gewächse *n. pl.*).
**spongiole** ⚘ (ßpǫ-Qĭ-o'l) [lt.] *s/f.* Schwammwülstchen *n* der Wurzeln, der Samen, der Stengel.
**spongio-piline** ⚘, *pl.* **~-~s** (ßpǫ-Qĭ-o-pĭ-li'n; ⑧b) [lt.] *s/f.* chir. Kompre'sse aus Watte und Schwamm. [Schwammigkeit.
**spongiosité** ⚘ (ßpǫ-Qĭ-o-ſĭ-te') [lt.] *s/f.*
**spongite** ⚘ (ßpǫ-Qi't) [lt.] I. *a.* schwammartig. II. *s/f.* Schwammstein *m*: a) Geologie: versteinerter Meerschwamm; b) min. schwamm-artig porö'ser Stein. [-artig.
**spongoïde** ⚘ (~gŏ-i'd) *a.* schwamm-ähnlich,
**spontané** *m*, **~e** *f*, † *a.* **~e** *m* (ßpǫ-tā-ne') [lt. spontanĕus] I. *a.* (nach *s.*) 1. freiwillig, aus eignem Antriebe handelnd; weitS. plötzlich, un-erwartet; jupon ~ Unterrock *m* mit Reifen zum Schieben. 2. ⚘ Physiologie, méd.: von selbst oder ohne äußere Veranlassung od. Einwirkung erfolgend, sponta'n; ⚘ wild wachsend; génération ~e Urzeugung *f* (= hétérogénie). II. ~ *s/m.* ⚘ phls. freiwillige Thätigkeit (Renan).
**spontanéité** (ßpǫ-tā-ne-ĭ-te') *s/f.* Freiwilligkeit; ohne äußere Einwirkung erfolgende Selbstbestimmung, Unmittelbarkeit, Spontaneitä't.
**spontanément** (ßpǫ-tā-ne-mą'⑨g) *adv.* von spontané (v. bs. I.). [hétérogéniste.
**spontépariste** ⚘ (ßpǫ-tĕ-pă-ri'ßt) *s/m.* =
**Spontini** (ßpǫ-tĭ-ni') *npr. m.* Gaspard ~ G. Sponti'ni, it. Komponi'st (1778—1851).
**sponton** ‖ (ßpǫ-tǫ') *s/m.* 1. id. (= esponton; L.); v. pique I. 1. 2. ⚘ zo. Narwal, See-Einhorn *n* (Monŏdon monocĕros).
**sporade** (ßpŏ-rā'd) [grch. „zerstreut"] I. *a.* (L. nur *a/f. pl.*) ⚘ † ast. zerstreut liegend (= sparsile; Poit. nur **~s** *s/f. pl.* zerstreut liegende Sterne *m/pl.*). II. **S~s** *npr. f/pl.* ⑧b. Spora'den: a) griechische einzeln liegende Inseln (*ant.* Cyclades); b) S~s de l'Océanie austra'lische vereinzelte Inseln.
**sporadicité** ⚘ (ßpŏ-rā-dĭ-ßĭ-te') *s/f* méd. Spora'disch-sein *n* einer Krankheit.
**sporadique** □ ⚘ (ßpŏ-rā-di'k) [grch.] *a.* spora'disch, vereinzelnd auftretend (bsd. von Krankheiten; *ant.* endémique, épidémique).
**sporadosidère** ⚘ (ßpŏ-rā-do-ſĭ-dæ'r) *s/m.* eisenhaltiger Meteo'rstein.
**sporange** ⚘ (ßpŏ-rą'Q) [grch.] *s/m.* (L., B., Poit., Cpl.); Lnd. *s/f.* sowie **~idie** (~rą-Qĭ-di') *s/f.* Außenhaut *f* der Moosbüchsen.
**sporangidion** ‖ ⚘ (ßpŏ-rą-Qĭ-dĭ-ǫ') [grch.] *s/m.* Innenhaut *f* der Moosbüchsen; auch: Säulchen *n* der Moosbüchsen. [chen *n.*
**sporangiole** ⚘ (~Qĭ-o'l) *s/m.* Brutbehälter-
**spore** ⚘ (ßpŏr) [grch.] *s/f.* (L., Cpl., Poit.), *s/m.* (B. Lnd.) (Samen-)Keimkorn *n* der Kryptoga'men (= séminule).
**sporidie** ⚘ (~ri-di') [grch.] *s/f.* Sporenhülle mit zerstreut liegenden Sporen (= sporule).
**sporifère** ⚘ (ßpŏ-rĭ-fæ'r) [grch.-lt.] *a.* Keimkörner tragend (= sporophore).
**sporocarpe** ⚘ (ßpŏ-rŏ-kā'rp) [grch.] *s/m.* Keimfrucht *f*, Frucht *f* der Kryptoga'men.
**sporocyste** ⚘ (~ßi'ßt) [grch.] *s/f.* Keimbü'lse.
**sporophore** ⚘ (~fŏ'r) [grch.] *a.* = sporifère.
**sporose** ⚘ (ßpŏ-rō'ſ) [spore] *s/f.* Reifen *n* und Ausstreuen *n* der (Samen-)Keimkörner der Kryptoga'men.
**sporotame** ⚘ (ßpŏ-rŏ-ta'm) [grch.] *s/m.* Keimboden der Kryptoga'men.
**sport** (ßpŏrt) [engl.] *s/m.* Sport, Belustigung im Freien mit sogenannten noblen Passio'nen, (bsd. Jagd, Wettrennen ꝛc.).
**sporte** (ßpŏrt) [lt. sporta] *s/f.* (Lnd.), *s/m.* (B., Cpl.) Bettelkorb *m* der Kapuzi'ner von Binsen. [auf den Sport bezüglich.
**sportif, ~ve** * (ßpŏr-ti'f, ~i'w) [sport] *a.*
**sportsman** (ßpŏrt-ſmă'n; L. ~ßmą~) [engl.] *s/m.* (*pl.* **~men**, ~mæ'n) id. (spr. ßpŏ'rtßmăn), Sport-Liebhaber; ꟻ jouer au ~ aus-reiten. [des Sports, bsd. der Wettrennen.
**sportsmanie** ꟻ (ßpŏrt-ſmā-ni') *s/f.* Mani'e
**sportule** (ßpŏr-tü'l) [lt. sportŭla, vgl. sporte] *s/f.* 1. h.a. bei den Römern: (Bettel-)Korb *m*, -Körbchen *n*; weitS. Geschenk *n*, Gabe an Arme. 2. ehm. Geschenke *n. pl.* an Richter ꝛc. (L.). [= sporidie.
**sporule** ⚘ (ßpŏ-rü'l) [*dim.* von spore] *s/f.*
**sporuligère** ⚘ (ßpŏ-rü-lĭ-Qæ'r) [lt.] *a.* mit zerstreut liegenden Sporen versehene Sporenhüllen tragend.
**spot** (ßpo ⑭) [engl. „Stelle"] *s/m.* wallo'nisches Sprichwort (v. Dejardin, *Dict. des spots*, Liège 1863). [espoulinage).
**spoulage** ⊕ (ßpu-la'Q) *s/m.* Spulen *n* (=
**spoule** ⊕ (ßpūl) *s/f.* Spule (= espo(u)le).
**spoulin** ‖ ⊕ (ßpu-lą') [*dim.* von spoule] *s/m.* Spulchen *n.*
**spouliné** ⊛ (ßpu-lĭ-ne') *s/m.* ~ de l'Inde
**S.P.Q.R.** v. sigle. [id., Kleiderstoff.
**sprat** (L. ßprăt) *s/m.* = sprot.
**Sprée** (ßprē) *npr. f.* la ~ die Spree, Nebenfluß der Havel (Nord-Deutschland).
**Spréewald** (ßpre-wă'ld) *npr. m.* le ~ der Spreewald (preußische Provinz Brandenburg).
**spréewaldien** ‖, **~ne** (ßpre-wăl-dĭą', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) und **S~(ne)** *s.* aus dem Spreewalde, Bewohner(in) des Spreewaldes, Spreewälder(in). [*s/f.* = espringal(l)e.
**springalle** † ⚔ (ßprą-gā'l), **~rde** (~gā'rd)
**springflower** (ßpring-flā-ŭ'r) [engl.] *s/m.* extrait ~ id. (spr. ßpri'n-flau-ᵉʳ), ein aus Frühlingsblumen bereiteter Wohlgeruch.
**sproposito** (ßprŏ-po-ſĭ-to'; L. ~po-ſĭ-to') [it.; lt. ex proposĭto] *s/m.* (*pl.* **~i**) unpassende Äußerung, Ungereimtheit *f* (= mal-à-propos). [als Köder dienende Aalhaut *f.*
**sprot, sprat** (L. ßprŏt, ßprăt) *s/m.* Fischerei
**spruce-beer**, ohne *pl.* (L. ßpru-ßs-bi'r; Lnd. ßprüß-bi'r) [engl.] *s/f.* Sproſſenbier *n* (= sapinette 3, pruce).
**spumaire** ⚘ (ßpŭ-mā'r) [lt spuma] I. *a.* schaum-artig. II. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* Schaumschwämme. [(= écume 2).
**spume** ⚘ (ßpūm) [lt.] *s/f.* méd. Schaum *m*
**spumescent** ‖, **~e** ⚘ (ßpŭ-mæ̆-ßą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) schaumicht, schaum-artig.
**spumeux** ‖, **~se** ⚘ (ßpŭ-mö', ~ö'ſ) [lt. spumōsus] *a.* (nach *s.*) 1. schaumig, schaumbedeckt. 2. schaum-, schwamm-ähnlich (L.).
**spumigène** ⚘ (ßpŭ-mĭ-Qæ'n) [lt.-grch.] *a.* myth. schaumgeboren (Beiname der Venus).
**spumillon** ‖ ⊛ (ßpŭ-mĭ-jǫ') *s/m.* id., schwerer, meist schwarzes Seidenzeug.
**spumosité** ⚘ (ßpŭ-mo-ſĭ-te') [lt.] *s/f* schäumender Zustand. [v. S I. 3 c.
**Spurius** (ßpü-rĭ-ŭ'ß) *npr. m.* id., röm. Name;
**Spurzheim** (Larousse: ßpür-ßæ'm) *npr. m.* Spurzheim, dtsch. Arzt († 1832).
**sputateur** (ßpŭ-ta-tö'r) [lt.] I. *a/m.* spuckend. II. *s/m.* ⚘ zo. Speier, Spucker, Käfer-(Eidechsen-)Art (Gecko sputātor).
**sputation** ‖ ⚘ (ßpŭ-tā-ßiǫ') [lt.] *s/f* path. (Aus-)Speien *n*, Spucken *n.*
**S.Q.** v. S I. 3 i.

squadroniste (L. ßkāā-drŏ-nī'ßt) [it.] s/m. rl. Kardina'l, der es im Konkla've mit keiner Partei' hält.
**squale** ⊘ (L., M-Cz. 183: ßkāāl) [lt. squalus] s/m. zo. Hai(fiſch) (Squalus): ~ bleu Rieſen-H. (S. carcharias); v. glauque II. 2.
**squale-renard**‖, pl. ~s-~s (~rĕ-nā'r; ⓢb) s/m. Art Haifiſch. [Kuchen.
**squalette** (ßkāā-læ't) s/f. provN. Art dünner
**squaleur** * (ßkāā-lō'r) [lt. squalor] s/f. Schmutz m, Unſauberkeit.
**squalide** (ßkāā-lī'd) I. [lt. squalĭdus] a. ſchmutzig. II. [squale] a. u. ~s ⓢb. s/m. pl. haifiſch-artig(e Fiſche). [Unreinlichkeit.
**squalidité** * (ßkāā-lī-dī-te') [squalide] s/f.
**squamaire** ⚘ (ßkāā-mā'r) [lt.] s/f. Schuppenflechte (Squamaria).
**squame** ⊘ (L., Maigne 127, Lnd.: ßkāām) [lt. squama] s/f. Schuppe.
**squamell(ul)e** ⚘ ↘ (ßkāā-mæ-lŭ'l, ~mæ'l) [lt.] s/f. Schüppchen n.
**squameux**‖, ~se ⊘ (ßkāā-mö', ~ö'ſ) [lt. squamōsus] a. (nach s.) ſchuppig, ſchuppicht, mit Schuppen bekleidet, ſchuppenförmig.
**squamifère** ⊘ (ßkāā-mī-fā'r) [lt.] zo. I. a. ſchuppig. II. ~s ⓢb. s/m. pl. ſchuppige Repti'le n. pl. [penblütig.
**squamiflore** ⚘ (ßkāā-mī-flō'r) [lt.] a. ſchup-
**squamifolié**, ~e ⚘ (ßkāā-mī-fŏ-lī-e') [lt.] a. ſchuppenblätterig. [ſchuppenförmig.
**squamiforme** ⚘ (ßkāā-mī-fō'rm) [lt.] a.
**squamipède** ⊘ (ßkāā-mī-pæ'd) [lt.] a. zo. ſchuppenfüßig. [zo. Schuppenfloſſer.
**squamipennes** (~pæ'n ⓢb) [lt.] s/m. pl.
**squammeux**‖, ~se, & ⁺₊ (A., Lnd.: ßkāām-mö', ~ö'ſ; nach M-Cz. 71, 183: ßkāā-~) a. (nach dem s.) = squameux, &.
**squamoderme** ⊘ (ßkāā-mŏ-dæ'rm) [lt.] a. und ~sⓢb. s/m. pl. zo. mit Schuppen bedeckt, Schuppenfiſche. [Schüppchen n.
**squamule** ⊘ (ßkāā-mŭ'l) [lt. squamŭla] s/f.
**squamuleux**‖, ~se ⊘ (ßkāā-mŭ-lō', ~ö'ſ) [squamule] a. (nach dem s.) kleinſchuppig.
**square** * (L., Poit.: ßkāār; Maigne 127: ßkāār; ꟳ ßkār) [engl.] s/m. id. (spr. ßkǣr), Garten-Anlage f auf einem öffentlichen Platze.
**squarreux**‖, ~se ⚘ (M-Cz. 183: ßkāā-rö', ~ö'ſ; L. ßkāār-r~) [lt. squarrōsus] a. (nach dem s.) weit ausgeſperrt.
**squatine** ⊘ (L. ßkāā-tī'n) s/f. zo. Meerengel m, Gattung der Knorpelfiſche.
**squattage** (ßkāā-ta'Q) [engl.] s/m. id., Anſiedelung auf Ländern außerhalb der Grenzen des vermeſſenen Landes in Amerika und Auſtralien.
**squatter** (ßkāā-tā'r) [engl.] s/m. id. (spr. ßkŏ't-t'r), Hinterwäldler in Amerika; Herdenbeſitzer auf noch nicht vermeſſenen Landſtrichen in Auſtra'lien. [Indianerweib.
**squaw** (ßkāāw) s/f. id., nord-amerikaniſches
**squelette**, Pau. ~ète (beides: ßkĕ-læ't; Dup. 103 ꟼ provS. ǽ-ßk~) [grch.] s/m. 1. Knochen-Gerüſt n, Skele'tt n, Gerippe n (auch fig. magere Perſo'n); ⚓ = carcasse 5. 2. ↘ weitS. Tod m (weil man denſelben als Skelett darſtellt).
**squelettique** (ßkĕ-læ-tī'k) a. auf das Skele'tt bezüglich, in Zſſg. Skele'tt-...; maigreur ~ ſkele'tt-artige Magerkeit.
**squelettiser**_ ⊘ (ßkĕ-læ-tī-ſe')①a. se ~ v/pr. ſich einkapſeln (vom Fötus, bei Schwangerſchaft außerhalb der Gebärmutter).
**squelettoïde** ⊘ (ßkĕ-læ-tŏ-ī'd) [grch.] a. gerippartig. [s/f. Skele'tt-Lehre.
**squelettologie** ⊘(ßkĕ-læ-tŏ-lŏ-Qī')[fr.-grch.]
**squelettopée** ⊘ (~pe') [fr.-grch.] s/f. Kunſt, Skele'tte zu präpari'ren, Skeletopöi'e.
**squidam** (ßkī-dā'm, auch ~da') [Schiedam n, holl. Stadt] s/m. Schiedam, Art holl. Schnaps.
**squille** ⊘ (L., Lnd.: ßkīl; B. ßkīj) [lt.] s/f. 1. zo. Goger m, Krebs-Gattung (Squilla); auch Garna't m (Palæmon S.). 2. ~ de la baleine Walfiſch-Aſſel (Cyămus ceti). 3. ⚘ ~ rouge Meerzwiebel, Zwiebel der gemeinen Meerzwiebel (Scilla maritĭma).
**squilliaire** ⊘ (ßkī-līā'r⑯, Lnd. ~l-l~; ⓢb) [lt.] a. u. ~s ⓢb s/m. pl. zo. goger-artig(e Krebſe). [esquinancie.
**squinancie** ⊘ (ßkī-ng-ßī') [grch.] s/f. =
**squine** ⚘ (ßkīn) s/f. = esquine 2, china I.
**squinque** (ßkā'k) s/m. = scinque.
**squirr(h)e** ⊘ (M-Cz. 198, Poit.: ßkīr) [grch.] s/m. path. Ski'rrhus, bösartige Drüſen-Verhärtung.
**squirr(h)eux**‖, ~se ⊘ (ßkī-rö', ~ö'ſ) [squirr(h)e] a. (nach dem s.) path. bösartiger Drüſen-Verhärtung angehörend, ſkirrhö's.
**squirr(h)osarque** ⊘ (ßkī-rŏ-ßā'rk) [grch.] s/f. path. ſkirrhöſe Verhärtung des Zellengewebes.
**squirr(h)osité** ⊘ (ßkī-rŏ-ſī-te') s/f. (Zuſtand m) bösartige(r) Drüſen-Verhärtung.
**SS.** abr. = Sa Sainteté, Sa Seigneurie.
**S.S.E.** abr. = sud-sud-est.
**S.S.O.** abr. = sud-sud-ouest.
**SS.PP.** abr. = saints Pères Kirchenväter.
**st** (ßt; Ls. 2. Aufl. 300: „soufflé non prononcé") int. id., bſt!; he! faire ~ ſchweigen.
**St.** = saint.
**Staal** (Dup. 216, Larousse: ßtal; Ls. 2. Auflage 13: ßtāl) npr. Marguerite Delaunay, baronne de ~ id., Vertraute der Herzogin du Maine, Verfaſſerin von Memoiren († 1750).
**stabat (mater)** (L., Ls. 2. Aufl. 243: ßtă-băt-ma-tā'r) [lt.] s/m. (pl. des ~) rl. Sta'bat(-Ma'ter n) n, lt. Paſſionshymne, die mit: „Stabat mater dolorosa, &" beginnt.
**Stabies**‖ (ßtă-bī')npr.f/sg. h.a. Sta'biä n.sg., Stadt in Kampa'nien, durch den Veſu'v zum Theil verſchüttet (79 nach Chr.).
**stabilisation**‖ * (ßtă-bī-lī-ſā-ßīō'⑯) s/f. feſte Begründung, Stabili'rung.
**stabiliser**_ * (ßtă-bī-lī-ſe') [lt. stabĭlis] ①a. v/a. feſt begründen, ſtabili'ren.
**stabilisme** * (ßtă-bī-lī'ßm) [stable] s/m. Feſthalten n am Hergebrachten, Stabilitä'ts-Syſte'm n, Stabili'smus (= système stabiliste).
**stabiliste** * (ßtă-bī-lī'ßt) I. a. (nach dem s.) am Hergebrachten feſthaltend; auf Stabili'smus bezüglich: système ~ = stabilisme. II. s/m. Anhänger des Stabilitä'ts-Syſte'ms.
**stabilité** (ßtă-bī-lī-te') [lt. stabilĭtas] s/f. 1. Beſtändigkeit (auch fig.); Beſtand m, Feſtigkeit, Dauer(haftigkeit), Stabilitä't (auch mr.part; ant. progrès 4). 2. beſtändiger Aufenthalt oder Wohnſitz m. 3. ⊘ Mechanik: Stand-feſtigkeit, -fähigkeit.
**stablat**‖ (ßtă-blā'; ⓢb) [lt. stabŭlum] s/m. Stallwohnung f im Gebirge (bſd. auf den Alpen) während des Winters.
**stable** ☐ (ßta'bl) [lt. stabĭlis] a. (nur nach dem s.) 1. feſt, dauerhaft (mehr gbr. solide). 2. fig. beſtändig (auch vom Wetter), dauernd; ſtandhaft, zuverläſſig. 3. ⊘ Mechanik: ſtandfeſt, ſtabi'l; v. équilibre 1. Syn. v. durable.
**stabulation**‖ (ßtă-bŭ-lā-ßīō') [lt.] s/f. agr. Stall-Einrichtung; ~ (permanente) Aufenthalt m, Fütterung &c. des Viehes im Stalle; Stallfütterung.
**staccato** ♩ (L. ßtăk-ka-to') [it.] adv. und s/m. id., kurz abgeſtoßen; Stakka'to(ſpiel n) n (vgl. pizzicato, martelé I., spiccato).
**Stace** (ßtāß) npr. m. h.a. Sta'tius, lt. Dichter (1. sæ. vor Chr.).
**stachide**, ~yde ⚘ (Dup. 228, Lnd., M-Cz. 432: ßtă-kī'd) [grch.] s/f. (Cpl. ~ide s/m.) ⁺₊ = stachys.
**stachys** ⚘ (Dup. 228, 236, M-Cz. 432: ßtă-kī'ß) [grch.] s/f. Zieſt m, Roß-neſſel, -polei' m, Lippenblüthler-Gattung (Stachys) = épiaire (v. épi I. 2).
**stade** (ßtād) [grch.] s/m. Sta'dium n: 1. h.a. Bahn zum Wettlaufe. 2. h.a. Längenmaß im Alterthum, in Griechenland etwa 576 Fuß (180 Meter). 3. ⊘ einzelner Abſchnitt im Verlaufe einer Krankheit auch weitS. von anderen Dingen.
**stading(ue)** (beides: ßtă-dä'g) a. und S~ s/m. ſtettländiſch: Ste'dinger, Stettländer (Frieſenſtamm; als ketzeriſch verfolgt u. vernichtet 1234).
**stadiodrome** ⊘ (ßtă-dī-o-drō'm)[grch.] s/m. h.a. Wettläufer in der Rennbahn.
**stadmane** ⚘ (ßtă-dma'n) s/f. Eiſenholz n, Sapindace'en-Gattung (Stadmannia).
**Staël-Holstein**‖ (Ls. 2. Aufl. 15: ßtāl-ŏl-ßtä'; Dup. 216, M-Cz. 86: ßtāl~) npr. m. Germaine Necker, baronne de ~ id., fr. Schriftſtellerin (1766–1817).
**Staffa** (ßtă-fa') npr. f. Sta'ffa n, hebri'diſche Inſel (v. Fingal).
**Staffarde** (ßta-fā'rd) npr. f. Staffa'rda n Abtei und Dorf (Piemont); Schlacht 1690.
**stage** s/m. I. (ßtaQ) [b.l. stagium vom lt. stāre] (Zeit f der) pflichtmäßige(n) Anweſenheit f in einer amtlichen Stellung, um ſich dadurch gewiſſe Rechte zu erwerben; ~ libre Probe-jahr n, -zeit f. II. (ßtēdQ) [engl.] 1. Munitio'ns-Wagen. 2. ehm. Poſt-, Pack-wagen bſd. des (fürſtlichen) Hofes.
**stagiaire** (ßtă-Qīā'r⑯) [stage I.] a. 1. zur pflichtmäßigen Anweſenheit(s-Friſt) gehörig, ſie betreffend: période ~ pflichtmäßige Anweſenheits-Perio'de. 2. (auch s/m.) ſeiner pflichtmäßigen Anweſenheit genügend(er Referenda'r &c.)
**stagier**‖ (ßtă-Qīe'; ⓢb)[stage I.] s/m. rl. ehm. beim Gottesdienſte im Stifte pflichtmäßig anweſender Stiftsherr. [St. in Mazedonien.
**Stagire** (ßtă-Qī'r) npr. f. h.a. Stagi'ra n,
**stagirite** (ßtă-Qī-rī't) a. und S~ s. h.a. aus, Bewohner(in) von Stagi'ra; le S~ der Stagiri't, Ariſto'teles.
**stagnal**, ~ale ⊘; m/pl. ~aux‖ (ßtăg-nă'l; ~ō') [lt.] a. (nach dem s.) in Sümpfen lebend oder wachſend, Sumpf-...
**stagnant**‖, ~e (L., M-Cz. 415: ßtăg-ng', ~g't) [lt.] a. (nach dem s.) ſtehend (von Gewäſſern); ſtockend (von Körperſäften &c.), ſtagni'rend (auch fig.); ſumpfend; fig. ☸ flau.
**stagnatile** (~na-tī'l)[lt.] a. v. chevalier I. 8.
**stagnation**‖ (L., Dup. 123: ßtăg-nā-ßīō'⑯; nach Domergue provS. auch ~njā~) [lt.] s/f. id., Stehen n der Gewäſſer, Stockung der Säfte &c., Stagni'ren n (auch fig.).
**stagner**_ †↘ (L. ßtăg-ne', Poit. ⁺₊ ~nje')[lt. stagnāre] ①a. v/n. ſtagni'ren(rét. v. Dm.p.)
**stagnicole** ⊘ (L. ßtăg-nī-kŏ'l) [lt.] a. in ſtehenden Gewäſſern lebend oder wachſend, in Zſſg. Sumpf-...
**stagnon**‖ ☸ (L. ßtă-njō') s/m. = estagnon.
**Stahl** (Larousse: ßtāl) npr. m. 1. George-Ernest ~ Georg Ernſt Stahl, dtſch. Arzt († 1734). 2. Schriftſteller-Name von Hetzel.
**stahlianisme** ⊘ (ßta-lī-ă-nī'ßm) s/m. Syſte'm n Stahl's.
**stahlien**‖, ~ne (ßta-līä', ~æ̃'n) a. (nach dem s.) und s/m. ſta'hliſch; Anhänger Stahl's.
**Stains**‖ (ßtä) npr. m. id. n, Dorf mit Schloß bei Paris (Seine). [lt.] a. tropfſtein-artig.
**stalactiforme** ⊘ (ßtă-lă-ktī-fō'rm) [grch.-
**stalactite** ⊘ (ßtă-lă-ktī't) [grch.] s/f. (B. ⁺₊ s/m.) 1. Stalakti't m, Kalkſinter m, von den Wänden herabhängender Tropfſtein m (vgl. stalagmite). 2. path. ~s osseuses knochige Auswüchſe m/pl. [artig, Stalakti't-...
**stalactitique** ⊘ (~ktī-tī'k) a. ſtalakti'ten-
**stalagmite** ⊘ (ßtă-lă-gmī't) [grch.] s/f. (B. ⁺₊ s/m.) min. Stalagmi't m, durch niederfallende Tropfen am Boden einer Höhle ſich bildender Tropfſtein m (vgl. stalactite).
**stalagmitide** ⚘ (ßtă-lă-gmī-tī'd) s/f. id., Guttife'ren-Gattung.
**stalagmitique** ⊘ (~gmī-tī'k) a. min. ſtalagmi't-artig, zu den Stalagmi'ten gehörig.
**Stalimène**(ßtă-lī-mæ'n)npr.f. Stalime'ne n, das alte Le'mnos n.
**stalle** (ßtāl) [dtſch.] s/f. († s/m.) 1. rl. Chor-, Klapp-ſtuhl m in einer katho'liſchen Kirche (= forme 9, † chaise de chœur): ~s hautes, ~s basses obere, untere Chor-

stühle *m/pl.* 2. thé. Sperrsitz(-bille't *n*) *m*: ~ d'orchestre Parque't-platz *m.* 3. ☐ Stuhl *m*, Sessel *m.* 4. ~ volante Abtheilung für die Pferde, Art Plankenverschlag *m* in Ställen. [ziehend, hemmend.

**staltique** ✪ (ßtăl-ti'k) [grch.] *a.* zusammen-

**Stamboul** (ßtą-bu'l) [türk. *cor.* aus grch.] *npr. m.* Sta'mbul *n*, türkischer Name von Konstantino'pel.

**stamenais** ⚓ (ßtă-mnæ'⑧b) [grch.] *s/m.pl.* provS. Sitzer und Auflanger der Spanne bei Galeeren. [discher Wollenstoff.

**stamette** ❀ (ßtă-mæ't) *s/f.* id., Art hollän-

**staminaire** ♀ (ßtă-mĭ-nă'r) [lt.] *a.* durch Staubfäden entstanden, Staubfäden-...

**staminal**, ~**ale** ♀; *m/pl.* ~**aux**‖ (ßtă-mĭ-nă'l: ~ō') [lt. stamen] *a.* (nach *s.*) zu den Staubfäden gehörig, in Zssg. Staubfäden-...

**stamine** ♀ ✎ (ßtă-mi'n) *s/f.* = étamine.

**staminé**, ~**e** ♀ (ßtă-mĭ-ne') [lt. stamen] *a.* mit Staubfäden versehen.

**stamineux**‖, ~**se** ♀ (ßtă-mĭ-nö'Ⓦa, ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach *s.*) mit sehr langen Staubfäden. [fäden tragend.

**staminifère** ♀ (ßtă-mĭ-nĭ-fă'r) [lt.] *a.* Staub-

**staminiforme** ♀ (ßtă-mĭ-nĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* staub'fädenförmig.

**staminode** ♀ (~no'b) [lt.-grch.] *s/m.* staubgefäß-artiges Anhängsel. [Staubgefäß.

**staminule** ♀ (ßtă-mĭ-nü'l) *s/f.* anhangendes

**stampe** ✪ (ßtąp) [dtsch.] *s/f.* min. Aderkluft.

**stampille** ✎ (ßtą-pi'j) *s/f.* = estampille.

**stance** (ßtąß) [it.] *s/f.* mét. Stanze, (Reim-) Strophe (= couplet 2); ~s *pl.* Gedicht *n. sg.* in Stanzen.

**stancenure** ⚙ (ßtą-ß'nü'r) *s/f.* Bergbau (belgisch): Thürstock-geviere *n* im Streckengeviere.

**stanceur** ⚙ (ßtą-ßö'r) *s/m.* Bergbau (belgisch) = étançonneur. [(belgisch): verstopfen.

**stancher**‖ ⚙ (ßtą-sche') ①a. *v/a.* Bergbau

**stançon**‖ ⚙ (ßtą-ßą') *s/m.* Bergbau (belgisch): Thürstock bei der Streckenzimmerung (v. étançon 2). [-stange.

**stangue** (ßtąg) [dtsch.] *s/f.* bl. Anker-ruthe,

**stanguette** ♪ (ßtą-gæ't) [stangue] *s/f.* Strich *m* zwischen zwei Takten (= barre 5).

**stanhope** (Lnd. ßtă-no'p) [S~ (sprich ßtă'-nŏp), Name des Erfinders, Engländer († 1816)] *s/f.* (presse à la S) ~ Stanhope-Presse (die erste eiserne Hand-Buchdruck-Presse).

**Stanislas** (Dup. 199: ßtă-nĭ-ßla'ß) *n.d.b.m.* Stanislaus, bsd. ~ Leczinski, Schwiegervater Ludwig's XV., König von Polen, dann Herzog v. Lothringen († 1766).

**stannage** ⚙ (ßtă-na'Q) [lt. stannum] *s/m.* Färberei: Eintauchen *n* in eine Zinn-auflösung, Zinnbeize *f.*

**stannate** ✪ (ßtă-nă't, L. ~n-n~) [lt. stannum] *s/m.* chm. zinnsaures Salz.

**stanneux**‖, ~**se** ✪ (ßtă-nö', ~ö'ſ; L. ~n-n~) [lt. stannum] *a.* (nach dem *s.*) chm. zinnhaltig, in Zssg. Zinn-...: oxyde ~ Zinn-oxydu'l *n*; sel ~ Zinn-oxydu'l-salz *n.*

**stannides** ✪ (ßtă-ni'b, L. ~n-n~⑧b) [lt.] *s/m. pl.* chm., min. Zinn-Erze *n. pl.*

**stannifère** ✪ (ßtă-nĭ-fă'r, L. ~n-n~) [lt.] *a.* min. zinnhaltig, in Zssg. Zinn-...

**stannine** ✪ (ßtă-ni'n, L. ~n-n~) [lt. stannum] *s/f.* chm. Zinn-kies *m.*

**stannique** ✪ (ßtă-ni'k, L. ~n-n~) [lt.] *a.* chm. Zinn-...: acide ~ Zinn-säure *f*; oxyde ~ Zinn-oxy'd *n*; sel ~ Zinn-oxy'd-salz *n.*

**stannoso-potassique** ✪, *pl.* ~-~s‖ (ßtă-nŏ-ſo-pŏ-tă-ßi'k, L. ~n-n~ß-ß~) *a/m.* (nach *s.*) chm. sel ~-~ Kali-Zinn-oxydu'lsalz *n.*

**stanpandant** † (ßtą-pą-dą'⑧g) [ce temps pendant, Régn., *Satire* XI. 292] *adv.* indessen; P ~ que ... während.

**stant**‖ ⚓ (ßtą) *s/m.* zweijähriger Walfisch.

**Stanz** (Ls. 2. Aufl. 330: ßtąß) *npr. m.* Stanz *n*, schweizerischer Ort (Unterwalden).

**stanze** (ßtąſ) [it.] *s/f.* Stanze, Zimmer im Vatika'n, von Raphael gemalt. [Steigbügel *m.*

**stapède** (ßtă-pæ'b) *s/m.*, *a.* ~**ie** (~pi') *s/f.* an.

**stapédien**‖ ✪ (ßtă-pe-bią') [lt. stapes] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* an. (muscle) ~ Steigbügel-muskel.

**stapélie** ♀ (ßtă-pe-li'), ~**èle** (~pæ'l) [Stapel, dtsch. Arzt] *s/f.* Aaspflanze (Stapelia).

**stapendant**‖ P (ßtă-pą-dą') *adv.* = stanpandant (Sd.).

**staphisaigre** ♀ (ßtă-fĭ-ßæ'gr) [grch.] *s/m.* scharfer Rittersporn, Läusekraut *n* (Delphinium staphisagria) v. dauphinelle I. 1; = herbe oder mort aux poux.

**staphisain**‖ ✪ (L. ßtă-fĭ-ßą') *s/m.* chm. Staphysai'n *n* (im Samen des Rittersporns enthaltene gelbliche Substanz; vgl. delphinine).

**staphylagre** ✪ (ßtă-fĭ-lă'gr) [grch.] *s/m.* chir. Zäpfchenzange *f.* [chen *n* im Munde.

**staphyle** ✪ (ßtă-fi'l) [grch.] *s/f.* an. Zäpf-

**staphyléacées** ♀ (ßtă-fĭ-le-a-ße'⑧b) *s/f. pl.* pimpernußbaum-artige Pflanzen.

**staphylée** ♀ (ßtă-fĭ-le') [grch.] *s/f.* Pimpernuß-baum *m*, -strauch *m* (Staphylæa pinnāta) = nez-coupé.

**staphylier**‖ ♀ (ßtă-fi-lie'; ⑧b) [grch.] *s/m.* Pimpernuß-strauch (Staphylæa).

**staphylin**‖, ~**e** ✪ (ßtă-fĭ-lą', ~i'n) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) an. das Zäpfchen betreffend, in Zssg. Zäpfchen-... II. ~ *s/m.* zo. Raubkäfer (Staphylīnus).

**staphylite** ✪ (ßtă-fĭ-li't) [grch.] *s/f.* path. Zäpfchen-Entzündung (= cionite).

**staphylôme** ✪ (ßtă-fĭ-lō'm) [grch.] *s/m.* path. Staphylo'm *n*: 1. Wucherung *f* der Häute des Aug-apfels. 2. Vorfall des Augensternes (= staphylose).

**staphyloplastie** ✪ (ßtă-fĭ-lŏ-plă-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Zäpfchenbildung.

**staphylor(r)aphie** ✪ (beides: ßtă-fĭ-lŏ-ră-fi') [grch.] *s/f.* chir. Zäpfchen-naht.

**staphylose** ✪ (ßtă-fĭ-lō'ſ) [grch.] *s/f.* = staphylôme 2.

**staphylotome** ✪ (ßtă-fĭ-lŏ-tō'm) [grch.] *s/m.* chir. Instrume'nt *n* zum Zäpfchenschnitt.

**staphylotomie** ✪ (ßtă-fĭ-lŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Zäpfchenschnitt *m.*

**staples**‖ ⚙ (ßtă'pl), **stappes**‖, **staps**‖ (beides: ßtăp) [belgisch] *s/f. pl.* Versatz *m/sg.* (meist kleine Kohlen) bei der Kohlengewinnung.

**starie** ❀ ⚓ (ßtă-ri') [lt., it. stare] *s/f.* ehm. (am mittelländischen Meere) meist ~s *pl.* Liege-Tage *m/pl.* (= jours de planche; vgl. surestarie); (droit de) ~ Liege-Geld *n.*

**staroste** (ßta-rŏ'ßt; Lnd. ßtă~) [poln.] *s/m.* Staro'st, ehm. Land-, Kreis-hauptmann in Polen. [Gebiet eines Staro'sten).

**starostie** (~rŏ-ßti') *s/f.* Starostei' (Würde,

**stase** ✪ (Lnd. ßtāſ) [grch.] *s/f.* path. Stillstand *m*, Stockung von Säften.

**stat.** ☐ *abr.* = statut.

**statère** (ßtă-tă'r) h.a. I. [grch.] (a. gschr. ~**ter**) *s/m.* State'r, grch. Silber- und Gold-münze, letztere etwa 5 Thlr. II. *s/f.* [lt. statēra] Schnell-wage bei den alten Römern (vgl. peson 1).

**stathmétique** ✪ (ßtă-tme-ti'k) [grch.] *s/f.* Anwendung der Maße und Gewichte.

**stathouder** (Poit., Lnd., L.: ßtă-tu-dă'r; Fe., Dup. 215, M-Cz. 40, 383: ~tū'br) [holl.] *s/m.* Stadhouder (spr. ßtă't-hau-d'r), ehm. Statthalter der Republik der vereinigten 7 Provi'nzen von Holland.

**stathoudérat**‖ (~dĕ-ra') *s/m.* Statthalterei *f*, Statthalter-amt *n*, -schaft *f* (v. stathouder).

**stathoudérien**‖, ~**ne** (~dĕ-rią', ~æ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) statthalterisch, zur Statthalterschaft gehörend. II. *s.* Anhänger(in) der Statthalterschaft. — (v. stathouder).

**statice** ♀ (ßtă-ti'ß) [lt.] *s/f.* Grasnelke, Plumbagine'en-Gattung (Statice).

**statif**, ~**ve** ✪ (ßtă-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) (fest)stehend: h.a. camp ~ Stand-quarti'er *n*, -lager *n.*

**statilégie** * ✎ (ßtă-tĭ-le-Qi') [lt.] *s/f.* Kunst schnell lesen zu lernen.

**station**‖ (ßtă-ßią'⑧) [lt.] *s/f.* 1. ✪ Physiologie: (Aufrecht-)Stehen *n*; la ~ de l'homme est bipède der Mensch steht auf zwei Füßen. 2. Stillstand *m*, kurzer Aufenthalt, Rast an e-m Orte; Ort *m* des Aufenthalts, Stand-, Rast-ort *m* bsd. auf Reisen, Statio'n; faire ~ ausruhen, einkehren. 3. Droschken-Halteplatz *m.* 4. Eisenbahn xc.: Statio'n, Anhalte-Punkt *m*: v. chef 3; ~ intermédiaire, ~ de passage Zwischen-St.; ~ de jonction Anschluß-, Verbindungs-St.; ~ de tête, ~ de rebroussement Kopf-(Anfangs- oder End-)St.; ~ pour l'alimentation Wasser-St. 5. Stand-Punkt *m*, -Ort *m* zu trigonome'trischen Messungen. 6. rl. bei den Katholiken. a) Statio'n (Kirche, Kapelle xc., nach welcher man, um Ablaß zu erhalten, beten geht): faire ses ~s seine Betfahrten halten, seine Statio'nen machen; donner une ~ à un prédicateur einem Prediger eine Kirche zu den Adve'nts- oder Fasten-Predigten anweisen; b) bei einer Statio'n verrichtetes Gebe't; c) Mittwochs und Freitags-Fasten *n*, welches nur bis 10 Uhr dauerte. 7. h.a. Grenzposten *m*; Schildwache; Post-Statio'n; ~s lacustres Pfahlbauten *pl.* (v. lacustre I. 3). 8. ✪ ast. scheinbarer Stillstand eines Plane'ten; ♀ Stand-ort *m* einer Pflanze; ♀ u. zo. Stillstand *m* in der Entwickelung. 9. ⚓ Statio'n: a) Meeresstrich, der einigen Kriegsschiffen zum Kreuzen angewiesen wird, behufs Beschützung des eigenen Handels xc.; b) Aufenthalt von Kriegsschiffen in einem solchem Meeresstriche: être en ~ auf Statio'n liegen; c) Gesammtheit der zu diesem Zweck vereinigten Kriegsschiffe.

**stationnaire** (ßta-ßiŏ-nă'r ⑧; L., Poit. ßtă-ßĭ-ŏ~) [station] I. *a.* (nur nach d. *s.*) ☐ stillstehend (auch ast. von Plane'ten), stationä'r; *fig.* être ~ auf demselben Punkte stehen bleiben, keine Fortschritte machen; path. fièvres ~s Stand-, Jahr aus Jahr ein herrschende Fieber *n.pl.*; h.a. a. *s/m.* ✎ (soldat) ~ Schildwache *f*; ⚓ vaisseau ~ = ~ II. 4. II. *s/m.* 1. Statio'ns-beamter, -vorsteher einer Telegra'phenstatio'n. 2. Anhänger des Hergebrachten, Neuerungsfeind. 3. rl. ehm. Statio'ns-Dia'konus. 4. ⚓ Wacht-, auch allgemein: Statio'ns-Schiff *n.*

**stationnale** (~nă'l) [lt.] *a/f.* (nach dem *s.*) rl. bei den Katholiken: (église) ~ Statio'ns-, Betfahrts-kirche (vgl. station 6 a).

**stationnement**‿ (~n'mą') *s/m.* Stehenbleiben *n*, (An-)Halten *n* (bsd. von Fuhrwerken); (point de) ~ Haltepunkt.

**stationner**‿ (~ne') [station] ①a. *v/n.* stehen (bleiben), halten, stationi'rt sein (bsd. von Fuhrwerken, Schiffen xc.).

**statique** ✪ (ßtă-ti'k) [grch.] I. *a.* sta'tisch; phys. v. électricité 1, électro-~; état ~ Zustand *m* e-s Organi'smus, in s-r Ruhe betrachtet; *ant.* v. dynamique I. II. *s/f.* Sta'tik, Gleichgewichts-Lehre: ~ des fluides = hydrostatique II.; ~ chimique Lehre vom Gleichgewichte der che'mischen Verbindungen (auch Titel eines Werkes von Berthollet); ~ des fluides aériformes = aérostatique II. 1.

**statisticien**‖, ~**ne** (ßtă-tĭ-ßtĭ-ßią', ~æ'n) [statistique] *s.* Stati'stiker(in), J. der sich mit Stati'stik beschäftigt.

**statistique** (ßtă-tĭ-ßti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) stati'stisch. II. *s/f.* Stati'stik: a) Wissenschaft, welche aus fortgesetzten, auf Zählungen gestützten Beobachtungen die staatlichen und gesellschaftlichen Verhältnisse einer beurtheilenden Berechnung unterwirft) = arithmétique politique; b) genaue Beschreibung aller Verhältnisse eines Staates; ~ médicale Ausweis *m* über Todes-, Krankheits-, Geburts-fälle, Epidemi'en xc.; ~ morale Mora'l-St.; ~ mortuaire Ausweis der Sterbefälle, Mortalitä'ts-Stati'stik (v. obituaire II.).

**statistiquer**‿ * (ßtă-tĭ-ßtĭ-ke') ①a. *v/n.* stati'stische Beobachtungen machen.

**statmeistre** Lnd.; B. ~**er** (Lnd. ßtăt-mæ'ßtr) [dtsch.] *s/m.* ehm. Stadtmeister (Bürgermeister) in Straßburg (= stettmestre).

**statuaire** (ßtä-tü-ā'r) [statue] I. *a.* Bildsäulen oder Sta'tuen betreffend, zu Bildsäulen gehörig, passend, geeignet; Bildsäulen-..., Sta'tuen-..., Bildhauer-...: colonne ~ Stand-bildsäule *f*: marbre ~ Bildhauer-Ma'rmor *m.* II. *s/m.* Bildhauer, J. der Sta'tuen verfertigt (bsd. von den Bildhauern des Alterthums). Syn. v. sculpteur. III. *s/f.* Bildhauer-, Standbild-kunst (bsd. h.a.).

**statue** (ßtä-tü', Dup. 103 ÷ P provS. ß-ßtä~) [lt. statŭa] *s/f.* 1. Bildsäule, Standbild *n*, Sta'tue: v. équestre 2; ~en marbre Ma'rmor-Sta'tue; ~ en grandeur naturelle B. in Lebensgröße: ~ grecque allgemein jede beinahe ganz nackte B.; ~ hydraulique wasserspeiende B.; ~ romaine nach römischer Art drapi'rte oder bewaffnete St.; ~ sacrée Heiligenbild *n*: *fig.* ne pas bouger plus qu'une ~ unbeweglich bleiben: droit comme une ~ kerzengerade. 2. *fig.* F unbelebte, regungslose, kalte Perso'n; Ma'rmorbild *n.* *Hom.* statue & *v.* statuer; statut; statu (quo).

**statuefier** ‿ * ↘ (~tü-fi-e') ① *a. v/a.* ~ q. J-m e-e Bildsäule setzen (*Figaro* 21/10. 1867.).

**statuer** ‿ (ßtä-tü-e') [lt.] ① *a. v/a.* bestimmen, festsetzen, an-, verordnen; *abs.* ~ sur qc. Bestimmungen treffen über et. [artig.

**statuesque** * (~æ'ßk) [statue] *a.* sta'tuen-

**statuette** (ßtä-tü-æ't) [statue] *s/f.* id., Standbildchen *n*, kleine Sta'tue; weitS. jede kleinere Bildhauer-Arbeit.

**statuomanie** * (ßtä-tü-ŏ-mä-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Mani'e Sta'tuen zu errichten.

**statu quo** F, *pl.* ~-~ (Fe., Lnd., L.: ßta-tü-ko') [lt.] *s/m.* bisheriger Zustand, *Sta'tus quo*: *adv.* in *statu quo* (în~), wie bisher: laisser les choses in ~, maintenir le ~ die Sachen beim Alten lassen. *Hom.* v. statue.

**stature** (ßtä-tü'r) [lt. statūra] *s/f.* (Leibes-) Größe; Körperbau *m*, Wuchs *m*, Statu'r. Syn. *stature* ne désigne que la hauteur du corps; *taille* ajoute à cette idée celle de la forme, de la coupe, de la configuration. [v. madame 5.

**status quo** (ßta-tü-ko') *s/m.* = statu quo;

**statut** ‖ (ßtä-tü'; *pl.* ⑧b) [lt. statūtum] *s/m.* 1. drt. ↘ Gesetz *n*, Satzung *f*, Verordnung *f*: ~s personnels auf Perso'nen, ~s réels auf Grundstücke bezügliche Verordnungen *f/pl.*; le ~ personnel Gesammtheit *f* der auf Perso'nen, le ~ réel der auf Grundstücke bezüglichen Verordnungen; in England: von den 3 Staatsgewalten angenommenes Gesetz; *abs.* le S~ konstitutione'lles Gesetz ehm. des Königreichs Sardi'nien, jetzt Italiens; weitS. Verfassung *f.* 2. Statu't *n*, für eine Gesellschaft, eine Einrichtung geltendes Grundgesetz; ☐ ~s généraux (*abr.* stat.) Grundgesetze *n. pl.* der Logen. *Hom.* v. statue. [mäßig: droit ~ Statu'tenrecht *n.*

**statutaire** ☐ (ßtä-tü-tā'r) [lt.] *a.* statu'ten-

**Staubbach** ‖ (Ls. 2. Aufl. 184: ßto-bä'k) *npr. m.* Staubbach, schwz. Wasserfall (Bern).

**Stauffacher** (Ls. 2. Aufl. 184: ßto-fă-kā'r) *npr. m.* id., Mitbegründer der schwz. Freiheit (um 1307) (Schiller, Wilhelm Tell).

**staurolâtre** (ßto-rŏ-lā'tr) [grch.] *s/m.* rl. Kreuz-anbeter: a) nestoria'nische Sekte in Arme'nien, 5. sæ.; b) † *iro.* Katholi'k.

**staurolithe** ⚘ (ßto-rŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. 1. = staurotide. 2. = harmotome.

**staurophylax** (ßto-rŏ-fi-lă'kß) [grch.] *s/m.* alte Christenheit: Kreuzbewahrer (Name des Patriarchen von Jerusalem, der das Kreuz Christi in Verwahrung hatte).

**staurotide** ⚘ (ßto-rŏ-tī'd) [grch.] *s/f.* min. Staurolī'th *m*, Granati't *m* (= staurolithe 1).

**Ste-...** *abr.* = Sainte-...

**steam(er)** (ßti-mā'r, L. ßti-mö'r: ßtim), **steamboat** (Poit. ßtim-bō't) [engl.] *s/m.* Dampf-boot *n*, -schiff *n*; Dampfer: ~ à hélice Schrauben-D. [Post-Dampfer.

**steamer-poste**, *pl.* ~s-~ (ßti-mār-pŏ'ßt) *s/m.*

**stéarate** ⚘ (ßte-ă-ră't) [grch.] *s/m.* chm. talg-, steari'n-saures Salz.

**stéarat(ol)é**, ~e ⚘ (ßte-ă-ra-t(ŏ-l)e') [grch.] *a.* u. *s/m.* phm. (Pflaster *n*) aus Talg und Öl (= stéarolé).

**stéarine** (ßte-ă-ri'n) [grch.] *s/f.* Steari'n *n*, Talgfett *n.* [getaucht.

**stéariné**, ~e * (ßte-ă-rī-ne') *a.* in Steari'n

**stéarinerie** * (ßte-ă-ri-n'rī') *s/f.* Steari'n-Fabri'k. [ri'n-Fabrika'nt.

**stéarinier** ‖ (ßte-ă-rī-nie'; ⑧b) *s/m.* Stea-

**stéarique** ⚘ (~ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Talg-, Steari'n-säure *f*; bougie ~ Steari'n-kerze *f.*

**stéarol** ⚘ (ßte-ă-rŏ'l) [grch.] *s/m.* phm. Talg und Öl *n* als Bindemittel für Arzneistoffe.

**stéarolé** ⚘ (~rŏ-le') *s/m.* phm. = stéaratolé.

**stéarone** ⚘ (ßte-ă-ro'n) *s/f.* chm. Stearo'n *n* (Zersetzungsprodukt der Steari'nsäure).

**stéaroptène** ⚘ (~rŏ-ptæ'n) [grch.] *s/f.* chm. Stearopte'n *n* (fester Bestandtheil der ätheri'schen Öle; vgl. élæoptène). [min. Talkschiefer.

**stéaschiste** ⚘ (L. ßte-ă-schi'ßt) [grch.] *s/m.*

**stéatique** ⚘ (ßte-a-ti'k) *s/f.* min. gestoßener Speck- oder Talk-stein, Ta'lkum *n.*

**stéatite** ⚘ (ßte-a-ti't) [grch.] *s/f.* Bild-, Speck-, Talg-stein *m* (= agalmatolit(h)e).

**stéatiteux** ‖, ~se ⚘ (ßte-a-ti-tö', ~ö'ß) [stéatite] *a.* (nach dem *s.*) 1. bildsteinhaltig. 2. aus Bildstein geschnitzt.

**stéatocèle** ⚘ (ßte-a-tŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. Speckhoden-, Fett-bruch *m.*

**stéatomateux** ‖, ~se ⚘ (ßte-a-tŏ-ma-tö', ~ö'ß) *a.* (nach *s.*) path. speckgeschwulst-artig.

**stéatôme** ⚘ (ßte-a-tō'm) [grch.] *s/m.* path. Speckgeschwulst *f.*

**stéatopyge** ⚘ (~tŏ-pī'G) [grch.] *s/f.* 1. Speck-steiß *m.* 2. Hottento'ttin mit Specksteiß.

**stéatorrhée** ⚘ (L. ßte-a-tŏr-rē') [grch.] *s/f.* = séborrhagie.

**stéatose** ⚘ (ßte-a-tō'ß) [grch.] *s/f.* path. Fettbildung (bsd. krankhafte).

**stéchas** ⚘ (L. ßte-ka'ß) [grch.] *s/m.* = stœchas.

**Steenkerque** (ßtg-kă'rk) *npr. f.* = Steinkerque. [id., fr. Stadt (Nord).

**Steenvoorde** (Larousse: ßtæn-wŏ'rd) *npr. m.*

**steeple-chase**, *pl.* ~-~(s) (Ls. 2. Aufl. 11: ßtipl-tschæ'ß; L. ßti-plĭ-tschē'ß; Poit. ~-tschæ'ß; ⑧b) [engl.] *s/m.* Reitkunst: id. (spr. ßti'pl-tschēß), Art Wettrennen mit Hindernissen, auch Kirchthurm-, Hürden-rennen *n* (= course au clocher; *ant.* course plate); F *fig.* (*a.* bloß steeple) Schlittschuhlaufen *n.*

**steeple-chaser** ‿ * (ßtipl-tschæ-ße') [engl.] I. *v/a.* ① *a.* ein Steeplechase mitmachen. II. *s/m.* J. der ein St. mitmacht.

**stégane** ⚘ (ßtĕ-ga'n) [grch.] *a.* zo. pied ~ Ruderfuß *m* der Vögel mit 4 ganz verbundenen Zehen.

**stéganographe** ⚘ (ßtĕ-gă-nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Geheimschreibekünstler (= cryptographe).

**stéganographie** ⚘ (~gră-fī') [grch.] *s/f.* Geheimschreibekunst (= cryptographie).

**stéganographique** ☐ ⚘ (~fi'k) [grch.] *a.* in Geheimschrift: écriture ~ Geheimschrift *f.*

**stéganopode** ⚘ (ßtĕ-gă-nŏ-pŏ'd) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit Schwimmhäuten, Schwimmhäutler, Ruderfüßler (Vögel).

**stégnose** ⚘ (ßtĕ-gnō'ß, Lnd. ßtæ~), L. ste~ (ßtæ~) [grch.] *s/f.* méd. Zusammenziehung der Gefäße, daher Verhinderung der Absonderungen.

**stégnotique** ⚘ (Dup. 230, M-Cz. 415: ßtĕ-gnŏ-ti'k), L. ste~ (ßtæ~) [grch.] *a.* méd. zusammenziehend (= astringent).

**stégoptère** ⚘ (ßtĕ-gŏ-ptā'r) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Dachflügler, Netzflügler) mit dachförmig liegenden Flügeln.

**Stein** ‖ (ßtg) *npr. m.* Freiherr vom Stein, preußischer Minister († 1831).

**steinberg** ‖ (nach M-Cz. 454: ßtg-bă'r) *s/m.* ❀ Steinberger (Kabine'tts-)Wein (Erckmann-Chatrian).

**steinbock** (L. ßtg-bŏ'k) [dtsch.] *s/m.* zo. Steinbock (Capra ibex) = bouquetin.

**Steinbourg** ‖ (ßtg-bū'r) *npr. m.* Steinburg *n*, früher Steinberg *n*, elsässisches Dorf bei Zabern.

**Steinbrunn** (ßtg-brü'n) *npr. m.* ~-le-Bas und ~-le-Haut Nieder- und Ober-Steinbrunn *n*, dtsch. Dörfer im Elsaß. bei Mülhausen.

**steinérien** ‖, ~ne ⚘ (ßtæ-nĕ-riğ', ~æ'n) [Steiner, dtsch. Mathematiker] *a.* u. *s/f.* math. (surface) ~ne Steiner'sche Ku'rvenfläche.

**Steinheil** (ßtæ-næ'l) *npr. m.* Charles ~ id., deutscher Physiker (1801—1870).

**Steinkerque** (L., Larousse: ßtg-kă'rk) *npr. f.* Steenkerk *n*, belg. Flecken (Hennegau) = Steenkerque: ehm. cravate à la ~, auch *s/f.* une s~ (nachlässig umgeschlagenes) Zipfelhalstuch.

**stélage** (ßtĕ-la'G) [grch.] *s/m.* ehm. drt. a) Korn-, Scheffel-zoll; b) im Fürstenthum Bouillon: Salzsteuer *f.* [Kornzoll-pächter.

**stélagier** ‖ (~lă-Gie'; ⑧b) [stélage] *s/m.* ehm.

**stèle** (ßtæl) [grch.] *s/f.* 1. arch. Stele (obeli'sken- oder säulenschaft-artiges Grabmal aus einem einzigen Steine). 2. h.a. Schandsäule in manchen Städten Griechenlands.

**stélégraphie** ⚘ (ßtĕ-lĕ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Stelegraphi'e, Schreiben *n* von Inschriften auf Säulen.

**Stella** (ßtæ-la') *n.d.b. f.* id., bsd. Beiname von Hester Johnson, der Geliebten Swift's († 1728).

**stellaire** ⚘ (M-Cz. 405: ßtæl-lā'r, F ßtæ-l~) [lt. stella] I. *a.* 1. ast. und ⚘ auf die Sterne bezüglich, in Zssg. Stern(en)-...; ast. jour ~ Stern(en)-Tag *m* (aus der Beobachtung der täglichen Umdrehung des Fixstern-Himmels bestimmte Zeit); mehr gbr. jour sidéral (v. spectre 4). 2. sternförmig. II. *s/f.* ⚘ Sternmiere, Karyophylle'en-Gattung (Stellāria).

**Stelle** (ßtæl) *n.d.b. f.* Ste'lla.

**stellère** (ßtæl-lā'r), ~**érine** (~lĕ-ri'n) *s/f.* 1. ⚘ Stelle'ra, Sperlingskopf *m*, Thymelä'en-Gattung (Stellēra). 2. zo. nordische Meerkuh, Borkenthier *n* (Rytīna).

**stelléride** ⚘ (ßtæl-lĕ-rī'd) [lt. stella] I. *a.* ⚘ sternförmig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* (Cpl., B., Boi.) zo. See-sterne.

**stellifère** ⚘ (ßtæl-li-fā'r) [lt.] *a.* Sterne(nflecken) tragend, Stern-...; zo. émissole ~ Sternhai *m* (Galĕus asterīas).

**stelliforme** ⚘ (ßtæl-li-fŏ'rm) [lt.] *a.* sternförmig. [sternförmig generbt.

**stellinervé**, ~e ⚘ (ßtæl-li-nār-we') [lt.] *a.*

**stellion** ‖ ⚘ (ßtæl-liğ'⑥) [lt. stellio] *s/m.* zo. Stern-eidechse *f*: 1. Sterngäker (Stellĭo vetĕrum); 2. gemeine Dorn-eidechse (Agăma cordylĕa); 3. ~ bâtard ög. Stacheschwanz (Stellĭo spinĭpes).

**stellionat** ‿ (M-Cz. 150: ßtæl-li-ŏ-na') [lt. stellionātus] *s/m.* drt. betrüglicher Verkauf, Trug-handel, Schwindelei *f* bsd. mit Grundstücken, Hypothe'ken.

**stellionataire** (~na-tā'r) [lt.] I. *s/m.* drt. Grundstücks-, Hypothe'ken-Schwindler; weitS. schwindlerischer Verkäufer überhaupt. II. *a.* des betrüglichen Verkaufes schuldig.

**stellipore** ⚘ (ßtæl-li-pŏ'r, F ßtæ-l~) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. mit sternförmigen Poren: Sternlöcher-Kora'llen *f/pl.*

**stellite** ⚘ (~li't) [lt.] *s/f.* min. Stelli't *m* (Art des Pektoli'th's). [A. de Vigny.

**Stello** (ßtæ-lo') *npr. m.* id., bsd. Roman von

**stellule** ⚘ (ßtæl-lü'l, F ßtæ-l~) [lt.] *s/f* sternförmige Moosblüthe.

**stemmate** ⚘ (L., Lnd.: ßtæm-ma't; ⑧b) [grch.] *s/m.* zo. Neben-auge *n.*

**Stenay**, auch ~ai (beides. ßtĭ-næ') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Meuse-et-Moselle). [Beyle.

**Stendhal** (Larousse: ßtg-dă'l) *npr.* id. v

**sténélytre** ⚘ (ßte-nĕ-li'tr) [grch.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Käfer) mit schmalen Flügeldecken.

**sténo-...** ⚘ (ßte-no...) [grch.] in Zssg. eng-...

**sténocardie** ⚘ (ßte-nŏ-kăr-dī') [grch.] *s/f.* path. Brustbräune (= angine pectorale).

**sténocarpe** ⚘ (~kă'rp) [grch.] *a.* schmalfrüchtig.

**sténochorie** ⊘ (Lnd. ßte-nŏ-kŏ-rīʹ) [grch.] *s/f.* path. Vereng(er)ung, Enge. [habend.

**sténodonte** ⊘ (‿dǫʹt)[grch.] *a.* schmale Zähne

**sténographe** (ßte-nŏ-grăʹf) [grch.] *s/m.* Kurz-, Geschwind-schreiber, Stenograʹph.

**sténographe-imprimeur,** *pl.* ‿s-‿s (ßte-nŏ-grăf-ą-prī-mŏʹr; ⑧b) *s/m.* stenograʹphische Druckmaschiʹne.

**sténographie** (ßte-nŏ-grä-fīʹ) [grch.] *s/f.* Stenographie, Kurzschreibekunst, Kurz-, Geschwind-schrift mittels gewisser Zeichen rc.

**sténographier‿** (‿fī-eʹ) ①a. I. *v/a.* stenographiʹren. II. se ‿ stenographiʹrt w.

**sténographique** □ (ßte-nŏ-grä-fīʹk) *a.* [grch.] stenograʹphisch.

**sténoptère** ⊘ (ßte-nŏ-ptäʹr) [grch.] *a.* und ‿s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Käfer) mit schmalen Flügel(decke)n.

**sténorhynque** ⊘ (ßte-nŏ-rą̆ʹk) [grch.] zo. I. *a.* schmal-schnäbelig, -rüsselig. II. *s/m.* 1. dünnrüsselige Robbe (Stenorhynchus leptoʹnyx). 2. ‿s *pl.* Schmalschnäbler, peʹlikan-artige Vögel.

**sténose** ⊘ (ßtĕ-nōʹs) [grch.] *s/f.* path. Vereng(er)ung einer natürlichen Öffnung.

**sténostome** ⊘ (ßte-nŏ-ßtōʹm) [grch.] I. *a.* schmalmündig. II. *s/m.* zo. Schmalmundkäfer (Stenostŏma).

**stenté,** ‿e (ßtą-teʹ) [it. stentáto] *a.* Malerei: mühsam ausgearbeitet, gezwungen: avoir le faire ‿ mühsam, gezwungen arbeiten (*ant.* facile).

***Stentor*** (L., Fe., Lnd.: ßtą-tŏʹr) [grch.] I. *npr.m.* h.a. Steʹntor, Held vor Troja. II. s‿ *s/m.* 1. *fig.* F Lautstimmiger, Schreier; voix de s‿ Stentor-, gewaltige, donnernde Stimme. 2. zo. Brüll-affe (= alouate).

**stentoré,** ‿e ⸜ (ßtą-tŏ-reʹ), ‿en‖, ‿enne (‿re-ąʹ, ‿äʹn) *a.* Steʹntor-…: voix ‿e Steʹntor-stimme *f.*

**stentorophonique** ⊘ (‿tŏ-ro-fŏ-nīʹk) [grch.] *a.* tube ‿ den Ton weithin tragende Tuʹba, Sprachrohr *n* (= porte-voix).

***Stéphanie*** (ßte-fä-nīʹ) [grch.] I. *n.d.b. f.* Stephaʹnie. II. s‿ *s/f.* ⚘ Stephaʹnia, Schlingpflanze aus Kochinchina (= clypée). [frucht *f.*

**stéphanoé** ⚘ (ßte-fä-nŏ-eʹ) [grch.] *s/m.* Kranz-

**stéphanois,** ‿e (ßte-fä-nŏăʹ ⑧a, ‿ăʹs) *a.* (nach dem *s.*) und S‿(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Saint-Étienne.

**stéphanomie** ⊘ (ßte-fä-nŏ-mīʹ) [grch.] *s/f.* zo. Schuppenqualle (Stephanomía).

**stéphanophore** (ßte-fä-nŏ-fŏʹr) [grch.] *a.* h.a. Kronen tragend.

**stéphanostomes** ⊘ (ßte-fä-nŏ-ßtōʹm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Kranzmundwürmer, afterlose einmündige Würmer.

**Stephenson** (Larousse: ßtĕ-fĕn-ßŏʹn) *npr.m.* id., bsd. George (spr. ßtīʹ-wĕn-ßʹn), engl. Mechaniker, Hauptbegründer des Eisenbahn-Wesens († 1848); Robert ‿ id., sein Sohn, großer Ingenieur († 1859); *v.* coulisse 7.

**step(p)** (ßtĕp) *s/m.* = steppe.

**steppage** (ßtĕ-paʹǥ) [engl.] *s/m.* Abrichtung *f* als Rennpferd (Roqueplan, *Parisine* 200). [(auch *fig.*) = step(p).

**steppe** (ßtĕp) [russ.] *s/m.* (auch ⸜ *f*) Steppe *f*

**stepper‿** ⸜ (ßtĕ-peʹ) [engl. step] ①a. *v/n.* von Pferden: rennen; ‿ aux Champs-Élysées in den Ch.-É. auf- und ab-fahren (*Père prodigue* 2. 2). [pferd *n*, Trab-renner.

**steppeur** * (ßtĕ-pŏʹr) [stepper] *s/m.* Renn-

**stérage** (ßtĕ-raʹǥ) [stère] *s/m.* Messung *f* bsd. des Holzes nach Steren (vgl. stère).

**stercoraire** ⊘ (ßtär-kŏ-räʹr) [lt. stercus] I. *a.* im Miste wachsend; den Koth betreffend; von Mist lebend; in Zssg. Koth-…, Mist-…: *v.* poisson I. 1; path. fistules ‿s oder stercorales Kothfisteln *f/pl.* II. *s/m.* zo. 1. Struntjäger, Raubmöwe *f* (Lestris): ‿ pomarin = diabloteau 2 (*v.* pomarin). 2. Mist-, Koth-käfer; Mistfliege *f* rc.

**stercoral,** ‿ale ⊘ (‿răʹl), ‿in‖, ‿ine (‿rąʹ, ‿rīʹn) [lt. stercus] *a.* (nach dem *s.*) den Koth betreffend; in Zssg. Koth-…, Mist-…, auf dem Miste wachsend (= stercoraire I.).

**stercoranisme** (ßtär-kŏ-rä-nīʹßm) *s/m.* rl. Lehre *f* der Sterkor(an)iʹsten.

**stercor(an)iste** (ßtär-kŏ-r(ä-n)iʹßt) *s/m.* rl. Sterkor(an)iʹst (christl. Sektirer, welcher glaubte, das genossene Fleisch und Blut Christi werde verdaut und gehe mit dem Unrath wieder ab).

**stercoration**‖ (ßtär-kŏ-rä-ßiǫʹ) [lt.] *s/f.* 1. Düngen *n* mit Mist, Bemisten *n.* 2. ⊘ Physiologie: Bildung der Exkremeʹnte.

**stercorite** ⊘ (‿rīʹt) *s/f.* chm. Sterkoriʹt *m* (krystalliʹnischer Körper aus dem Guano).

**sterculiacé,** ‿e ⚘ (ßtär-kü-lī-a-ßeʹ) [lt. sterculia] *a.* (nach dem *s.*) und ‿es ⑧b. *s/f. pl.* stinkbaum-artig(e Pflanzen).

**sterculie** ⚘ (ßtär-kü-līʹ) *s/f.*, ‿er‖ (‿lĭeʹ; ⑧b) [lt.] *s/m.* Stinkbaum *m* (Sterculía).

**stère** ⸸ (ßtär) [grch.] *s/m.* Ster *n*, Holzmaß: Kubiʹkmeʹter (= 32,$_{346}$ Kubiʹkfuß preußisch): bois de ‿ Klafterholz *n.*

**stéréo…** (ßte-rĕ-o…) [grch.] in Zssg. Körper-…

**stéréobate** ⚙ (ßte-rĕ-o-baʹt) [grch.] *s/m.* arch. Grund-mauer *f*, -bau.

**stéréocère** ⊘ (‿ßäʹr) [grch.] *a.* und ‿s ⑧b. *s/m.pl.* zo. (Käfer) mit festen Fühlhörnern.

**stéréodynamie** ⊘ (ßte-rĕ-o-dī-nä-mīʹ) [grch.] *s/f.* phys. Sterĕodynaʹmik (Lehre von der Bewegung fester Körper).

**stéréodynamique** ⊘ (ßte-rĕ-o-dī-nä-mīʹk) [grch.] phys. I. *a.* stereodynaʹmisch. II. *s/f.* Sterĕodynaʹmik (= stéréodynamie).

**stéréographe** ⊘ (ßte-rĕ-o-grăʹf) [grch.] *s/m.* Stereograʹph: a) I. der Stereographiʹe treibt; b) Instrument zum Stereographiren.

**stéréographie** ⊘ (ßte-rĕ-o-grä-fīʹ) [grch.] *s/f.* Stereographiʹe (perspektiʹvische Zeichnung von Körpern auf einer Ebene). [reograʹphisch.

**stéréographique** □ ⊘ (‿fīʹk) [grch.] *a.* ste-

**stéréologie** ⊘ (ßte-rĕ-o-lŏ-ǥīʹ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Stereologiʹe (Lehre von den festen Bestandtheilen des lebenden Körpers).

**stéréométrie** ⊘ (‿me-trīʹ) [grch.] *s/f.* Geometrie: Stereometriʹe (Lehre von der Messung der Körper). [metrie: stereomeʹtrisch.

**stéréométrique** ⊘ (‿trīʹk) [grch.] *a.* Geo-

**stéréophylle** ⚘ (‿fīʹl) [grch.] *a.* mit derben Blättern, festblätterig.

**stéréorama** ⊘ (ßte-rĕ-o-rä-maʹ) [grch.] *s/m.* Stereoraʹma *n*, Reliĕʹf-karte *f.*

**stéréoscope** ⊘ (ßte-rĕ-o-ßkoʹp) [grch.] *s/m.* Stereoskoʹp *n* (oʹptische Vorrichtung, wodurch man einen in zwei Bildern dargestellten Gegenstand vollkommen plastisch hervortreten sieht).

**stéréoscopie** (ßte-rĕ-o-ßkŏ-pīʹ) [grch.] *s/f.* Kunst Stereoskoʹpen zu machen. [pisch.

**stéréoscopique** □ (‿pīʹk) [grch.] *a.* stereoskoʹ-

**stéréosphère** ⊘ (ßte-rĕ-o-ßfäʹr) [grch.] *s/f.* Stereosphäʹre, die (nach der Erstarrung ihrer Oberfläche) zum festen Körper gewordene Erde.

**stéréostatique** ⊘ (ßte-rĕ-o-ßta-tīʹk) [grch.] I. *s/f.* Stereostaʹtik, Gleichgewichts-Lehre fester Körper. II. *a.* stereostaʹtisch.

**stéréotomie** ⊘ (‿tŏ-mīʹ) [grch.] *s/f.* Stereotomiʹe (Kunst, Holz u. Steine passend zuzuhauen).

**stéréotomique** ⊘ (ßte-rĕ-o-tŏ-mīʹk) [grch.] *a.* stereotoʹmisch.

**stéréotypage** ⚙ (ßte-rĕ-o-tī-paʹǥ) [stéréotyper] *s/m.* typ. Stereotypiren *n*, Platten-, Stereotyʹpen-Drucken *n.*

**stéréotype** (ßte-rĕ-o-tīʹp) [grch.] I. *a.* typ. mit Plattenschrift (hergestellt, gedruckt), stereotyʹpisch, Stereotyʹp(en)-… (auch *fig.*). II. *s/m.* Stereotyʹp(-Platte *f*) *n.*

**stéréotyper‿** ⚙ (ßte-rĕ-o-tī-peʹ) [stéréotype] ①a. *v/a.* (auch *abs.*) stereotypiʹren: a) Stereotyʹp-Platten zu einem Werke verfertigen; b) mit Stereotyʹp-Platten drucken; *fig.* (einer Sache) eine unabänderliche Form geben; weitS. der Entwickelung, dem Fortschritt entziehen: ‿é, ‿ée stereotyʹp, für den Gebrauch feststehend: phrase ‿ée stereotyʹpe Redensart. [tyʹpen-anfertiger, -drucker.

**stéréotypeur** (ßte-rĕ-o-tī-pŏʹr) *s/m.* Stereo-

**stéréotypie** ⚙ (ßte-rĕ-o-tī-pīʹ) [stéréotype] *s/f.* typ. Stereotypiʹe: a) Herstellung von Stereotyʹpen; b) Offiʹzin zur Herstellung von St.

**stérer**‖ (ßte-reʹ) [stère] ①g. *v/a.* Holz rc. nach Steʹren (Kubiʹkmetern) (ver)messen.

**stéreusine** ⊘ (ßte-rŏ-sīʹn) [grch.] *s/f.* chm. fester Bestandtheil ätheʹrischer Öle (= séreusine, stéaroptène).

**sterhydraulique** (ßte-rī-dro-līʹk) [grch.] *a.* appareil ‿ hydrauʹlische Presse mit gleichzeitiger Benutzung von Schrauben.

**stérigme** ⚘ (ßtĕ-rīʹgm) [grch.] *s/m.* Steriʹgma *n*: a) Art mehrfächerige Frucht; b) Kryzlseʹren-Art.

**stérile** (ßtĕ-rīʹl) [lt. sterĭlis] I. *a.* □ 1. unfruchtbar (en qc. an et.) (*ant.* fertile): année ‿ Mißjahr *n.* Syn. *v.* infertile. 2. kinderlos bleibend, unfruchtbar (auch von Thieren und ⚘). 3. *fig.* ohne schöpferischen Geist, unproduktiʹv: auteur ‿ gedanken-armer Schriftsteller; siècle ‿ en grands hommes an großen Männern armes Jahrhundert. 4. *fig.* nutzlos; hohl, leer: admiration ‿ fruchtloser Ehrgeiz; savoir ‿ todtes Wissen. 5. *fig.* dürr: sujet ‿ magerer, un-ergiebiger Stoff. 6. ⚙ Bergbau unhaltig, taub: roche ‿ = ‿II. 1. II. *s/m.* 1. das Unfruchtbare. 2. ⚙ Bergbau: taubes Gestein *n*, taube Berge *pl.* III. *s/f* unfruchtbare Frau. [fruchtbarmachen *n.*

**stérilisation**‖ (ßte-rī-lī-sä-ßiǫʹ⑯) *s/f.* Un-

**stériliser‿** (ßte-rī-lī-seʹ) [stérile] ①a. I. *v/a.* unfruchtbar machen (*ant.* fertiliser). II. se ‿ unfruchtbar w. (*a. fig.*).

**stérilité** (ßte-rī-lī-teʹ) [lt.] *s/f.* 1. Unfruchtbarkeit (auch von Frauen rc.): *v.* frapper I. 5. Syn. *v.* impuissance; vgl. infructueux. 2. *fig.* Unproduktivitäʹt, Seichtheit eines Schriftstellers; rl. Mangel *m* an Inbrunst, Gemüthsdürre; ‿ d'un siècle en grands hommes Armuth eines Jahrhunderts an großen Männern; il y a ‿ de nouvelles es passiʹrt wenig Neues. 3. *fig.* Dürre, Unergiebigkeit e-s Stoffes; ‿ de pensées Gedanken-Armuth, Mangel *m* an Gedanken.

**sterlet** (Lnd. ßtär-läʹ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. 1. [russ.] Steʹrlet, Zwergstör, Fisch (Acipenser pygmæus) = strelet. 2. ⸜ Seeschwalbe *f* (= sterne I.).

**sterling**‖ (M-Cz. 72: ßtär-lįʹ) [engl.] I. *a.* *inv.* (nach dem *s.*) 1. echt, vollgültig; nur gbr. in: livre ‿ (*abr.* L.St.) Pfund *n* Steʹrling (engl. Rechnungsmünze, etwa 20 Mark d. Reichsm.); ⸜ F ‿s *s/m. pl.* Pfunde *n. pl.* Sterling (Thierry). 2. *fig.* P echt, famoʹs, lauter: reich. II. *s/m.* P Lärm, Spektaʹkel.

**Stern** (ßtärn) *npr.* Daniel ‿ Schriftstellername der Gräfin d'Agoult († 1876); *v.* Flavigny.

**sternal,** ‿ale ⊘; *m/pl.* ‿aux‖ (ßtär-näʹl; ‿ŏʹ) [lt. sternum] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Brustbein-…

**sternalgie** ⊘ (ßtär-näl-ǥīʹ) [grch.] *s/f.* path. Brustbräune (= sténocardie).

**sternarche** ⊘ (ßtär-näʹrsch) [grch.] *s/m.* zo. Brust-after-Aal (Sternarchus).

**sternbergie** ⚘ (ßtärn-bär-ǥīʹ) *s/f.* Sternbeʹrgia, Schlingpflanze (Sternbergía).

**sterne** (ßtärn) I. ⊘ *s/m.* [skand.] zo. Seeschwalbe *f* (Sterna). II. S‿ *npr. m.* Lawrence S‿ id., engl. humoristischer Schr., Verfasser von „(Yoriʹcks) Empfindsamer Reise" rc. († 1768).

**sternébré,** ‿e ⊘ (ßtär-ne-breʹ) *a.* an. = annelé I. (L.).

**sternicle** ⊘ (‿nīʹkl) *s/m.* zo. gemeiner Beilfisch, Hippe *f* (Gastĕropelĕcus sternicla).

**sternicorne** ⊘ (ßtär-nī-kŏʹrn) [lt.] *a.* zo. mit einem Horne an der Brust.

**sterno-claviculaire** ⊘, *pl.* ‿-‿s‖ (ßtär-no-klä-wī-kü-läʹr) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. Brustbein-Schlüsselbein-…

**sterno-costal,** ‿-‿ale ⊘; *m/pl.* ‿-‿aux‖ (ßtär-no-kŏ-ßtäʹl; ‿ŏʹ) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) Brustbein-Rippen-… [Brustschmerz *m.*

**sternodynie** ⊘ (‿nŏ-dī-nīʹ) [grch.] *s/f.* path.

**sterno-huméral,** ~ale ⊘; *m/pl.* ~~aux ǁ (ßtăr-no-ŭ-mĕ-ră'l) *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Brustbein-Ober-arm-...

**sterno-hyoïdien** ǁ ⊘, *pl.* ~-~s ǁ (ßtăr-no-ĭ-o-ĭ-diĝ') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Brust-Zungenbein-Muskel.

**sterno-ptérygien** ǁ, ~ne, *pl.* ~-~s (ßtăr-no-ptĕ-rĭ-Giĝ' ⑧b) [grch.] *a.* (nach *s.*) u. ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. bruststossig; Brustflosser.

**sterno-ptyx** ⊘, *pl.* ~-~ (~ptĭ'kß) [grch.] *s/m.* zo. Blattlachs (Sternoptyx diaphăna).

**sterno-pubien** ǁ ⊘, *pl.* ~-~s (ßtăr-no-pŭ-biĝ'; ⑧b) [grch.-lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ langer Bauchmuskel.

**sterno-thyr(é)oïdien** ǁ, ~-~ne ⊘, *pl.* ~-~s ǁ (~tĭ-r(ĕ-)o-ĭ-diĝ', ~iæ'n) *a.* (nach *s.*) an. muscle ~ Brustbein-Schildknorpel-Muskel.

**sternoxes** ⊘ (ßtăr-nŏ'kß ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Brustspitzen-Käfer. [Brustbein *n.*

**sternum** ⊘ (ßtăr-nŏ'm) [lt. v. grch.] *s/m.* an.

**sternutatif,** ~ve ⊘ (ßtăr-nŭ-ta-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* méd. Niesen erregend.

**sternutation** ǁ ⊘ (ßtăr-nŭ-tā-ßiĝ') [lt.] *s/f.* Niesen *n* (= éternument).

**sternutatoire** ⊘ (~nŭ-ta-tŏă'r) [lt.] I. *a.* zum Niesen reizend: poudre ~ Niese-pulver *n.* II. *s/m.* Niese-mittel *n.*

**sterteur** ⊘ (ßtăr-tö'r) [lt. stertĕre] *s/f.* méd. Schnarchen *n* (= ronflement 1).

**stertoreux** ǁ, ~se ⊘ (ßtăr-tŏ-rö', ~ö'ʃ) [sterteur] *a.* (nach dem *s.*) méd. mit Schnarchen verbunden, schnarchend.

**Stésichore** (ßte-ʃĭ-kŏ'r) *npr.m.* h.a. Stesi'chorus, grch. Dichter (6. sæ. vor Chr.).

**stéthidion** ǁ ⊘ (ßte-ti-dĭ-ĝ') [grch.] *s/m.* zo. Mittelleib der Inse'kten.

**stéthion** ǁ ⊘ (ßte-tĭ-ĝ') [grch.] *s/m.* zo. Vorder- oder Ober-theil des Körpers eines Vogels od. Säugetiers. [méd. Brustmesser.

**stéthomètre** ⊘ (ßte-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.*

**stéthométrie** ⊘ (ßte-tŏ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* méd. Brustmessung.

**stéthoscope** ⊘ (~ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* méd. Stethosko'p *n*, Horchrohr *n* zur Auskultatio'n der Brust. [méd. Anwendung des Stethosko'pes.

**stéthoscopie** ⊘ (ßte-tŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.*

**stéthoscopique** ⊘ (ßte-tŏ-ßkŏ-pĭ'k) [grch.] *a.* méd. stethosko'pisch. [meistre.

**stettmestre** † (ßtæt-mæ'ßtr) *s/m.* = stat-

**Stewart** (ßtŭ-ŭă'r); Larousse: ßtŭ-a'rt) *npr.m.* id. (spr. ßtjŭ'-ert), schott. Philosoph († 1828). [myth. u. h.a. Sthe'nelus, grch. Name.

**Sthénélus** (Lnd. Suppl.: ßte-nĕ-lŭ'ß) *npr.m.*

**sthénie** ⊘ (ßte-nĭ') [grch.] *s/f.* path. übermäßig erhöhte Lebensthätigkeit, Kraftfülle.

**sthénique** ⊘ (ßte-nĭ'k) [grch.] *a.* path. sthe'nisch (von übermäßig erhöhter Lebensthätigkeit herrührend oder zeugend). [Kraftmesser.

**sthénomètre** ⊘ (ßte-nŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.*

**sti** P (ßti) [cettui] = celui.

**stibial,** ~ale ⊘; *m/pl.* ~aux ǁ (ßtĭ-bĭ-a'l; ~ŏ') *a.* (nach dem *s.*) chm., min. zum Antimo'n gehörig, in Zssg. Antimo'n-..., Spießglanz-...

**stibiate** ⊘ (ßtĭ-bĭ-a't) [lt. stibĭum] *s/m.* chm. antimo'nsaures Salz (= antimoniate II.).

**stibiation** ǁ ⊘ (~ā-ßiĝ') *s/f.* méd. Anwendung von Brechweinstein in starken Dosen.

**stibié,** ~e ⊘ (ßtĭ-bĭ-e') [lt. stibĭum] *a.* aus Spießglanz bereitet: tartre ~ Brechweinstein *m* (= émétique II. 1).

**stibine** ⊘ (ßtĭ-bĭ'n) [lt.] *s/f.* Antimo'nglanz *m*, Grauspießglanz-erz *n.* [moniure.

**stibiure** ⊘ (ßtĭ-bĭ-ŭ'r) *s/m.* chm. = anti-

**stichomancie** ⊘ (ßtĭ-kŏ-mĝ-ßĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus Versen.

**stichométrie** ⊘ (ßtĭ-kŏ-me-trĭ') [grch.] *s/f.* Zählen *n* der Zeilen in den Handschriften, um, in Ermangelung von Paragra'phen ꝛc., den Umfang einer Schrift zu bestimmen.

**stick** * (ßtĭk) [engl.] *s/m.* (auch ~-aiguille, *pl.* ~s-~s ⑧b) (Spazier-)Stöckchen *n*, Reitstock. [(Sticta) = dermatodée.

**stiete** ⚘ (ßtĭkt) [grch.] *s/m.* Lungenflechte *f*

**stictique** ⊘ (ßtĭ-ktĭ'k) [grch.] *a.* getüpfelt, punkti'rt; chm. acide ~ Stikti'nsäure *f.*

**stigmataire** ⚘ (ßtĭ-gma-tă'r) [grch.] *a.* benarbt.

**stigmate** (ßtĭ-gma't) [grch.] *s/m.* 1. Wundenmal *n*, Narbe *f*: ✎ ~s de la petite vérole Pockennarben *f/pl.*; ~s de saint François die mit den Wundenmalen Christi übereinstimmenden Wundenmale *n. pl.* des heil. Franzi'skus. 2. meist *mv.part* Mal *n*, Zeichen *n*, bsd. Brandmal *n*, Ka'inszeichen *n*: ~ honteux, ~ flétrissant Schandfleck; *fig.* F il en porte encore les ~s er trägt noch die Spuren der öffentlichen Mißhandlung an sich. 3. ⚘ Narbe *f* der weiblichen Blüthentheile; zo. Luft-loch *n*, -warze *f* der Inse'kten.

**stigmatique** ⚘ (ßtĭ-gma-tĭ'k) [grch.] *a.* in Zssg. Narben-... [Brandmarkung (a. *fig.*).

**stigmatisation** ǁ (ßtĭ-gma-tĭ-ʃā-ßiĝ' ⑯) *s/f.*

**stigmatiser** _ (ßtĭ-gma-tĭ-ʃe') [stigmate] ①a. *v/a.* 1. brandmarken (auch *fig.*). 2. ~é, ~ée mit den Wundenmalen (bsd. den 5 Wundenmalen Christi) gezeichnet. 3. *fig.* öffentlich heftig tadeln, geißeln.

**stigmatographie** ⊘ (ßtĭ-gma-tŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Tüpfel-Schreibekunst.

**stigmatophore** ⊘ (ßtĭ-gma-tŏ-fŏ'r) [grch.] I. *a.* Narben, Löcher habend. II. *s m.* ⚘ die Narbe tragender Theil des Pisti'lls.

**stigme** ⊘ (ßtigm) [grch.] *s/m.* 1. zo. Glattwespe *f.* 2. ⚘ v. quintuple 2.

**stigmite** ⊘ (ßtĭ-gmĭ't) [grch.] *s/m.* (B.), *s/f.* (Lnd., Cpl.) min. Stigmit *m*, Tüpfelstein *m.*

**stigmule** ⚘ (ßtĭ-gmŭ'l) [neu-lt.] *s/m.* (L., B.) Narbentheil, Närbchen *n.*

**stila** P (ßtĭ-la') *pr.* = cettui-là.

**stilbe** ⊘ (ßtĭlb) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ Keimpilz, wässeriger Kopfschimmel. 2. zo. Rüsselgoldwespe *f.*

**stilbinées** ⚘ (ßtĭl-bĭ-nĕ' ⑧b) *s/f.pl.* Stilbine'en (kleine heidekraut-artige Sträucher).

**stilbite** ⊘ (ßtĭl-bĭ't) [grch.] *s/f.* min. Stilbi't *m*, Heulandi't *m*, Blätter-Zeoli'th *m.*

**stil(-)de(-)grain** ǁ ⊖, *pl.* ~-(-)~(-)~ (ßtĭl-dĕ-grĝ') [lt. stilla] *s m.* (eigentlich: „Saft der Kreuzdornkörner") gelbe Lackfarbe, Schüttgelb *n.*

**Stilicon** ǁ (ßtĭ-lĭ-kĝ') *npr.m.* h.a. Sti'liko, Sti'licho, ein Vanda'le, römischer Feldherr und Reichsregent (ermordet 408 nach Chr.).

**stillant** ǁ, ~e ⊘ (ßtĭl-lĝ', ~ĝ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) sickernd, tröpfelnd.

**stillation** ǁ ⊘ (Dup. 156: ßtĭl-lā-ßiĝ') [lt.] *s/f.* Sickern *n*, Tröpfeln *n.*

**stillatoire** ⊘ (ßtĭl-la-tŏă'r) [lt. stillatorĭus] *a.* sickernd, tröpfelnd.

**stillicide** ⊘ (ßtĭl-lĭ-ßĭ'd) [lt.] *s/m.* (oft ⁺⁄₊ *s/f.*) sickerndes, tröpfelndes Wasser.

**stillingie** ⚘ (ßtĭl-lĝ-Gĭ') *s/f.* Stilli'ngia (Euphorbiace'en-Gattung).

**Stilpon** ǁ (ßtĭl-pĝ') *npr.m.* h.a. Sti'lpo, grch. Philosoph (4. sæ. vor Chr.).

**stimulant** ǁ, ~e ⊘ (ßtĭ-mŭ-lĝ', ~ĝ't) [stimuler] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* méd. stimuli'rend, anreizend; Reizmittel *n*, Stimulans *n* (auch *fig.*); vgl. diffusible.

**stimulateur,** ~trice ⊘ * (ßtĭ-mŭ-la-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) bsd. méd. anreizend. [Anreizung (auch *fig.*).

**stimulation** ǁ ⊘ (~lā-ßiĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* méd.

**stimule** ⚘ (ßtĭ-mŭ'l) [lt. stimŭlus] *s/m.* Brenn-spitze *f*, -borste *f.*

**stimuler** _ (ßtĭ-mŭ-le') [lt. stimulāre] ①a. I. *v/a.* (an)reizen, (an)spornen, antreiben, stacheln; méd. reizend anregen. II. se ~ 1. sich, ea. anspornen. 2. angestachelt werden. Syn. *stimuler*, qui tend à prendre la place d'*aiguillonner*, signifie exactement la même chose, mais il a quelque chose de plus recherché.

**stimuleux** ǁ, ~se ⚘ (~lö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach *s.*) brennborstig (wie die Nessel), brennend.

**stimulus** ⊘ (L. ßtĭ-mŭ-lŭ'ß) [lt.] *s/m.* méd. und *fig.* Sti'mulus, Anreiz, Antrieb; *fig.* ✎ Sporn, Stachel.

**stipe** ⚘ (ßtip) I. [lt. stipes] *s/m.* Strunk; Stiel. II. [lt. stipa] *s/f.* Pfriemen-gras *n* (Stipa): ~ empennée federiges Pfriemengras, Mari'enflachs *m* (Stipa pennāta); ~ tenace = spart(e). III. [lt. stips] *s/f.* † Pacht-steuer, -abgabe.

**stipelle** ⚘ (ßtĭ-pæ'l) [lt.] *s/f.* Nebenblättchen *n.*

**stipellé,** ~e ⚘ (ßtĭ-pæ-le'; L. ~ĕl-le') [lt.] *a.* mit Nebenblättchen versehen.

**stipendiaire** ✎ (ßtĭ-pĝ-dĭă'r ⑯) [lt.] (meist *mv. part*) *a.* und *s/m.* um Sold dienend, Söldner-..., Sold-...: (troupes) ~s Miethstruppen *f/pl.*

**stipendie** (ßtĭ-pĝ-dĭ') [lt. stipendĭum] *s/f* milde Stiftung, Stipe'ndium *n.*

**stipendié** (ßtĭ-pĝ-dĭ-e') *s/m.* Stipendia't, S. der ein Stipe'ndium bezieht; *mv.part* de vils ~s elende Söldlinge *pl.*

**stipendier** _ (ßtĭ-pĝ-dĭ-e') [lt. stipendĭum] ①a.r/a. 1. ✎ besolden, im Solde h.: troupes ~ées Miethstruppen *f/pl.* 2. *mv.part* für schlechte Zwecke dingen; ~é, ~ée gedungen. Syn. soudoyer est un mot commun; *stipendier* a un certain caractère de noblesse.

**stipes** ⊖ (ßtiv ⑧b) [dtsch. Steifen] *s/f. pl.* Bergbau (belgisch): die kleinen Stempel *m/pl.* zur Stützung des unterschrämten Strebs.

**stipifère** ⚘ (ßtĭ-pĭ-fă'r) [lt.] *a.* Strünke tragend. [artig.

**stipiforme** ⚘ (ßtĭ-pĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* strunk-

**stipité,** ~e ⚘ (ßtĭ-pĭ-te') [lt. stipes] *a.* mit e-m Strunke oder Stiele versehen, gestielt.

**stiptique** ⊘ (ßtĭ-ptĭ'k) [grch.] *a.* = styptique.

**stipulacé,** ~e ⚘ (ßtĭ-pŭ-la-ße') [lt. stipulacĕus] *a.* afterblätterig: bourgeons ~s Knospen *f/pl.*, deren Schuppen verkümmerte Nebenblätter sind.

**stipulaire** ⚘ (ßtĭ-pŭ-lă'r) [lt. stipularĭus] *a.* 1. blatt-ansatz-artig. 2. fein-strunkig; agaric ~ Pilz *m* mit haarförmigem Stengel.

**stipulant,** ~e (ßtĭ-pŭ-lĝ', ~ĝ't) [stipuler] *a.* ǁ (nach *s.*) u. *s.* _ drt. (S.) der in e-m oder durch einen Kontra'kt et. verabredet, stipuli'rt; vertragsmäßig übereinkommend, stipuli'rend; partie ~e Kontrahe'nten *m/pl.*, die verabredenden Partei'en *f/pl.* bei Kontra'kten ꝛc.

**stipulation** ǁ (ßtĭ-pŭ-lā-ßiĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* I. [stipuler] drt. id., vertragsmäßige Abrede, Bedingung, Bestimmung, Verabredung: ~ de propres Klausel in einem Heirathsvertrage, wonach ein Theil des Vermögens ꝛc. ausschließlich e-m der beiden Ehegatten gehören soll; propres par ~ durch eine solche Klausel bezeichneter Vermögenstheil ꝛc. II. [stipule] ⚘ Neben-Blätterstand *m.*

**stipule** ⊘ (ßtĭ-pŭ'l) [lt. stipŭla] *s/f.* 1. ⚘ Neben-, After-blatt *n*, Blatt-ansatz *m* (= entrefeuille 2). 2. zo. Stoppel-feder.

**stipulé,** ~e (ßtĭ-pŭ-le') I. *part.p.* von stipuler. II. *a.* 1. ⚘ afterblätterig, mit Nebenblättern versehen. 2. ⊘ zo. an der Basis durch eine Leiste verstärkt (von den Schenkeln der Insekten).

**stipuléen** ǁ, ~ne ⚘ (ßtĭ-pŭ-lĕ-ĝ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. After-, Neben-blatt-...

**stipuler** _ (~le') [lt. stipulāri] ①a. *v/a.* (a. *abs.*) drt. vertragsmäßig angeloben; (sich) ausbedingen, abmachen, verabreden, stipuli'ren.

**stipuleux** ǁ, ~se ⚘ (ßtĭ-pŭ-lö', ~ö'ʃ) [stipule] *a.* (nach *s.*) mit großen Nebenblättern.

**stipulifère** ⚘ (ßtĭ-pŭ-lĭ-fă'r) [lt.] *a.* Nebenblatt, -blätter tragend.

**stique** ⊘ (ßtĭk) [grch.] *s/m.* h.a. Stichos, Schrift-reihe *f* (vgl. stichométrie).

**stirpé,** ~e (ßtĭr-pe') *a.* eingewurzelt.

**stize** ⊘ (ßtĭʃ) [grch.] *s/m.* zo. Lehmwespe *f* (Stizus). [scher Schr. (6. sæ. nach Chr.).

**Stobée** (ßtŏ-bĕ') *npr. m.* Stobä'us, griechi-

**stoc** ⊖ (Lnd. ßtŏk) [dtsch.] *s/m.* Hüttenwesen. (Amboß-)Stock.

**stock** (ßtŏk) [dtsch.] *s/m.* 1. Stock, Getreidemaß bsd. in Hamburg (etwa = 80 chm. preußische Scheffel oder 43,96 Hektoliter). 2. ❀ a) Bestand einer lagernden Waare; b) Grund-

Fonds, Stamm-Kapita'l *n* einer Bank ꝛc. 3. ⚙ = stoc. [in Baden (Treffen 1799).
**Stockach**‖ (ßtŏ-kă'k) *npr.m.* Stockach *n*, Flecken
**sto(c)kfis(c)h**, *a.* ~fiche (ßtŏk-fi'ſch) [dtſch.] *s/m.* 1. ⚘ a) engS. Rothſchär (Art Stockfiſch); b) weitS. allgemein: geſalzener und getrockneter Fiſch. 2. *fig.* P ✎ Engländer.
**Stockholm** (Dup. 82, 163, 188: ßtŏ-kŏ'lm) *npr. m.* und *f.* Stockho'lm *n*, Hauptſtadt von Schweden.
**stockwerk** ⚙ (Lnd. ßtŏk-wă'rk) [dtſch.] *s/m.* Bergbau: Stockwerk *n*. [îles d'Hyères.
**Stœchades** (ßte-kā'd⑧b) *npr. f/pl.* h.a. =
**stœchas** ⚘ (ßte-ka'ß) [grch.] *s/m.* Schopf-Lave'ndel (Lavandŭla stœchas) = stéchas.
**stœchio*logie*** ⚘ (L. ßte-kĭ-ŏ-lŏ-Gī'), ~**métrie** (~me-trī') [grch.] *s/f.* chm. Stöchiometri'e (Lehre v. d. chem. Verbindungsverhältniſſen).
**stoff** ⚘ (ßtŏf) [dtſch. Stoff od. engl. stuff] *s/m.* id., urſprünglich in England verfertigtes glänzendes Wollenzeug.
**Stoffel** (ßtŏ-fæ'l) *npr. m.* Eugène de ~ **id.**, fr. Oberſt und bis 1870 fr. Militär-Bevollmächtigter in Berlin (1821———).
**Stofflet**‖ (ßtŏ-flæ') *npr. m.* Nicolas ~ **id.**, Vendeer-Anführer († 1796).
**stoïcien**‖, ~**ne** (ßtŏ-ī-ßiᶒ', ~ßiæ'n; ⑯) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) ſto'iſch; Sto'iker (Anhänger(in) des Philoſo'phen Ze'no); *fig.* ſtandhafte(r), unerſchütterliche(r Mann, Frau). **Syn. le *stoïcien* appartient à la secte fondée par Zénon; le *stoïque* a la qualité de la stoïcité, sans être de cette secte ou même sans en avoir jamais entendu parler.**
**stoïcisme** (ßtŏ-ī-ßi'ßm) [grch.] *s/m.* 1. ⚘ phls. h.a. Stoïci'smus, Lehre *f* der Sto'iker. 2. *fig.* Standhaftigkeit *f*, Gleichmuth.
**stoïcité** * (ßtŏ-ī-ßī-te') [grch.] *s/f. fig.* Stoïci'smus *m*, Feſtigkeit, Standhaftigkeit.
**stoïque** □ (ßtŏ-i'k) [grch.] I. *a.* ſto'iſch (✎ = stoïcien); ſtandhaft, unempfindlich. II. *s/m.* ✎ = stoïcien. **Syn.** v. stoïcien. [Sinn.
**stoïsme** ✎ (ßtŏ-i'ßm) [grch.] *s/m.* ſto'iſcher
**stokfiche** (L. ßtŏk-fi'ſch) *s/m.* = sto(c)kfis(c)h.
**stolarque** (ßtŏ-lă'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Stola'rch (Befehlshaber der grch. Flotten).
**stole** (ßtŏl) [lt. stola] *s/f.* h.a. Schleppkleid *n* der (vornehmen) Römerinnen.
**stolidité** * (ßtŏ-lī-dī-te') [lt. stolidĭtas] *s/f.* geiſtige Stumpfheit, Dummheit.
**stolifère** (ßtŏ-lī-fă'r) [lt.] *s/m.* co. les ~s die Tala'rträger, d. h. die Geiſtlichen (V.).
**stoliste** (ßtŏ-li'ßt) [stole] *s/m.* h.a. Stoli'ſt (Prieſter, dem die Bekleidung d. Götterbilder oblag).
**stolon**‖ (ßtŏ-lǫ') [lt. stolo] *s/m.* 1. ⚘ Wurzelſproſſe *f*. 2. ⚘ an. ~ prolifère ein neues Weſen zu bilden fähige Verlängerung des Zellengewebes.
**stolonifère** ⚘ (ßtŏ-lŏ-nī-fă'r) [lt.] *a.* (Wurzel-)Sproſſen treibend, (wurzel)ſproſſend; v. éternue 2. [Flotten-Ausrüſtung.
**stolonomie** ⚓ (ßtŏ-lŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* h.a.
**stomacace** ⚘ (ßtŏ-mă-kă'ß) [grch.] *s/m.* méd. ſkorbu'tiſche Vereiterung der Mundſchleimhaut, Mundfäule *f*.
**stomac*al***, ~**ale** ⚘; *m/pl.* ~**aux**‖ (ßtŏ-mă-kă'l; ~ō') [lt. stomăchus] *a.* (nur nach dem *s.*) méd. 1. den Magen betreffend, in Zſſg. Magen-... 2. ✎ magenſtärkend, gut für den Magen (mehr gbr. stomachique).
**stomachique** ⚘ (L., Dup. 120: ßtŏ-mă-ſchi'k) [lt. stomachĭcus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s/m.* méd. = stomacal; artère coronaire ~ = artère stomogastrique. II. *s/m.* magenſtärkendes Mittel.
**stomalgie** ⚘ (ßtŏ-măl-Gī') [grch.] *s/f.* path. Mundſchmerz(en) *m(pl.)*.
**stomapode** ⚘ (ßtŏ-mă-po'd) [grch.] *a.* und ~ß ⑧b. *s/m.pl.* zo. mit Fußkiefern, Mundfüßler (Krebs-Familie).
**stomaqué**, ~**e** P ✎ (ßtŏ-mă-ke') *a.* beſtürzt (= estomaqué; v. estomaquer); Dlv.
**stomate** ⚘ (ßtŏ-ma't) [grch.] *s/m.* Pore *f* der Oberhaut der Pflanzen.
**stomatique** ⚘ (ßtŏ-ma-ti'k) [grch.] *a.* méd. den Mund betreffend: médicaments ~s Stoma'tika *n. pl.* (Mundmittel).
**stomatite** ⚘ (~ti't) *s/f.* path. Mund-Entzündung: ~ aphtheuse = boucle 8.
**stomato-gastrique** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßtŏ-ma-to-gă-ßtri'k) [grch.] *a.* (nach d. *s.*) zu Mund und Magen gehörig.
**stomatoplastie** ⚘ (~tŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f.* chir. Stomatopla'ſtik, Mundbildung (Wiederherſtellung verloren gegangener Theile des Mundes).
**stomatorrhagie** ⚘ (ßtŏ-ma-tŏr-ră-Gī') [grch.] *s/f.* path. Mund-Blutfluß *m*.
**stomatoscope** ⚘ (~tŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* méd. Mundſpiegel. [der Hartflügler (Stomis).
**stomide** ⚘ (ßtŏ-mi'd) [grch.] *s/m.* zo. Gattung
**stomocéphale** ⚘ (ßtŏ-mŏ-ße-fă'l) [grch.] *a.* zo. rüſſelköpfig. [Rüſſelköpfigkeit.
**stomocéphalie** (ßtŏ-mŏ-ße-fă-lī') *s/f.* zo.
**stomogastrique** ⚘ (~gă-ßtri'k) [grch.] *a.* an. artère ~ Kranz-Arte'rie *f* des Magens (auch artère coronaire stomachique).
**stomoxe** ⚘ (ßtŏ-mŏ'kß) [grch.] *s/m.* zo. Stechfliege *f* (Stomoxys).
**stone** ⚙✎ (ßton) [engl.] *s/m.* Trag-, Stuhl-ſtein als Unterlage für Eiſenbahn-Schienen (= dé I. 4).
**stop** * (ßtŏp) [engl.] *int.* (bſd. Reitkunſt und ⚓) ſtopp!; halt!
**stopp*er*** ⚓ (ßtŏ-pă'r), L. ~**eur** (~pö'r) [engl.] *s/m.* id., Brems-Schwengel (Vorrichtung zum Feſt- oder Auf-halten des abrollenden Ankertaues).
**stop(p)er** ‿ * (ßtŏ-pe') [engl. stop] *v/a.* u. *v/n.* anhalten; ⚙ Maſchinen: abſperren, ſtoppen.
**stoquer**‖ ⚙ (ßtŏ-ke') [dtſch.] ①a. *v/a.* Zuckerſiederei: das Feuer ſchüren, gleichmäßig unterhalten, ſtochen.
**stoqueur** ⚙ (ßtŏ-kö'r) [stoquer] *s/m.* 1. Zuckerſiederei. Schür-eiſen *n*, -gabel *f*, Stocheiſen *n*. 2. Metallurgie: Formſtecher (Werkzeug).
**storax** (ßto-ră'kß), auch ~**y**~ (ßtī~) [grch.] *s/m.* 1. phm. Sto'rax (ein wohlriechendes Harz); v. sarilles. 2. ⚘ Sto'raxbaum: a) Liquidambar styraciflŭa; b) Styrax officinălis.
**store** (ßtŏr) [lt. storĕa] *s/m.* 1. (Fenſter-)Rouleau *n*, Rollvorhang. 2. Rolle *f* zu 1.
**stormonds**‖ ⚘ (ßtŏr-mǫ') *s/m. pl.* Stormonds (dichte, piqué-artige, auf beiden Seiten bedruckte Baumwollenzeuge).
**storthing** (ßtor-tī'ng) [ſkand.] *s/m.* Sto'rthing, Reichstag in Norwegen.
**stot**‖ ⚙ (ßto; ⑧b) *s/m.* Bergbau (belgiſch): Bergmittel *n* zwiſchen dem obern und untern Theil eines Schachtes beim Abteufen aus einer tiefen Sohle: fonçage sous ~ Schachtabteufen *n* unter einem Bergmittel zwiſchen d. obern u. untern Theil e-s Schachtes. [facher.
**Stouffacher** (ßtu-fă-kă'r) *npr. m.* = Stauf-
**stouppure** ⚙ (ßtu-pü'r) *s/f.* Bergbau (belgiſch:) Bruch *m* des Hangenden in Grubenbauten, a. die dadurch entſtehende Kluft (= traite).
**stourne** (ßtŭrn) [lt.] *s/m.* zo. Glanzdroſſel *f* (Lamprotornis).
**stout** (Ls. 2. Aufl. 103: ßtă-u't) [engl.] *s/m.* id. (ſprich ßtaut) *n*, ſtarkes Bier. [gard.
**Stoutgart**‖ ✎ (ßtut-gă'r) *npr. m.* = Stutt-
**Stowe** (ßtōw) *npr.m.* Harriet Beecher ~ **id.** (ſprich hä'r-rī-'t bī'-tſchör ßtō), amerikaniſche Schriftſtellerin (1814———).
**strab*ique*** ⚘ (ßtră-bi'k), ~**ite** (~bi't) [grch.] *a.* path. ſchielend (= louche *A.* 1); ✎ *s.* Schieler(in). [Schielen *n* (= illose).
**strabisme** ⚘ (ßtră-bi'ßm) [grch.] *s/m.* path.
**strabite**‖ (ßtră-bi't) *a.* ſchielend (Cpl.).
**Strabon**‖ (ßtră-bǫ') *npr. m.* h.a. Stra'bo, griechiſcher Geograph (1. ſæ. vor Chr.).
**strabotomie** ⚘ (ßtră-bŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* chir. Augenmuskel-Schnitt *m* (zur Beſeitigung des Schielens), Operatio'n des Schielens.
**strabotomiste** ⚘ (ßtră-bŏ-tŏ-mi'ßt) *s/m.* Operateur, der durch das Schneiden von Augenmuskeln das Schielen beſeitigt.
**straction**‖ † ⚙ (~kßǫ') *s/f.* alte typ. Wegnehmen *n* von Buchſtaben und Wörtern.
**stradiote** (ßtră-dī-o't) *s/m.* = estradiot.
**stradivarius** ♪ (L. ßtră-dī-wă-rī-ü'ß) [S~ Name des it. Verfertigers (1670—1728)] *s/m.* Stradiva'rius-Geige *f* (a. *fig.* Murger, *la Vie de Bohême*).
**Strafford**‖ (ßtră-fŏ'r) *npr. m.* id. (ſpr. ßtră'f-fŏrd), engl. Miniſter (hingerichtet 1641).
**strafin**‖ ⚙ (ßtră-fᶒ') *s/m.* id., Holzfelge *f* in der Seidenzwirnmühle.
**stragule** ⚘ ✎ (ßtră-gü'l) [lt.] *s/f.* innere Decke der Grasblüthen; Kornſpelze.
**stralite** ⚘ (ßtră-li't) [dtſch. Strahlſtein] *s/f.* min. 1. Strahlſtein *m*, Aktinoli'th *m*. 2. Art Epido't *m*.
**Stralsund** (Larousse: ßtrăl-ßǫ'd) *npr. m.* Stra'lſund *n*, preuß. St. an d. Oſtſee (Pommern).
**stram*oine*** ⚘ (ßtră-mŏă'n) *s/f.*, ~**onium** (L. ßtră-mŏ-nī-ŏ'm) *s/m.* [lt.] gemeiner Stechapfel (Datūra stramonĭum); v. datura.
**stramonine** ⚘ (ßtră-mŏ-ni'n) *s/f.* chm. Stramoni'n *n* (im Samen des gemeinen Stechapfels enthaltener Körper).
**strangalides** ⚘ (ßtrą-gă-lī'd⑧b) [grch.] *s/f. pl.* path. Milchknoten *m/pl.* in den Brüſten.
**strangéomane** * (ßtrą-Ge-ŏ-ma'n) [engl.-grch.] *s/m.* Verehrer des Ausländiſchen.
**strangéomanie** * (ßtrą-Ge-ŏ-mă-nī') *s/f* Verehrung des Ausländiſchen.
**strangulateur** (ßtrą-gü-la-tö'r) [lt.] *s/m.* Erwürger, Erdroſſeler.
**strangulation**‖ ⚘ (ßtrą-gü-lă-ßǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Erdroſſelung, Stranguli'rung: ~ utérine = hystérie. 2. Gärtnerei: Unterbi'nden *n*; Zuſammenſchnüren *n*.
**strangul*er*** ‿ ✎ (~le') [lt. strangulāre] ①a. *v/a.* faſt nur *fig.* erwürgen, ſtranguli'ren (= étrangler I. 1). [Harn-zwang *m*.
**strangurie** ⚘ (ßtrą-gü-rī') [grch.] *s/f.* path.
**strapasser** ‿ (ßtră-pă-ße') [it.] ①a. *v/a.* 1. † mit Schlägen übel zurichten. 2. ✎ Malerei: mit gekünſtelter Nachläſſigkeit (hin-)zeichnen oder -malen, (hin-)pfuſchen, -ſchmieren (= extrapasser 2).
**strapasson**‖ ✎ ßtră-pă-ßǫ') [strapasser 2] *s/m.* Malerei. Schmierer, Pfuſcher.
**strapassonner** ‿ ✎ (ßtră-pă-ßŏ-ne') ①a. *v/a.* = strapasser 2.
**strapontin**‖ (ßtră-pǫ-tᶒ') [lt. stratus und pons] *s/m.* 1. kleiner Sitz zum Aufklappen vorn in einer Kutſche oder am Schlage. 2. Klappſitz im Theater. 3. ⚓ Hängematte *f* (= hamac 1).
**stras** (ßtraß) [dtſch.] *s/m.* = strass.
**Strasbourg**‖ (Dup. 185, 237, M-Cz. 366: ßtră-ſbū'r; Lnd. ßtraß-b~) I. *npr. m.* (auch *f*) Straßburg *n*, deutſche Hauptſtadt des Elſaß; v. Godefroi. II. S~ *s/m.* F ✎ (Straßburger) Gänſeleber-Paſte'te *f*.
**strasbourgeois**, ~**e** (ßtră-ſbür-Gŏă'⑧a, ~ă'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* ſtraßburgiſch; Straßburger(in).
**stras(s)** (Dup. 7, 197, Fe., Lnd.: ßtraß; L. ßtraß) [Straß, Name des Erfinders, 18. ſæ.] *s/m.* Straß (Glasfluß zu künſtlichen Edelſteinen); v. diamant 1.
**strasse** ⚘ (ßtraß) [v. estrasse] *s/f.* 1. = estrasse. 2. grobes Packpapier.
**stratagème** (ßtră-tă-Gă'm) [grch.] *s/m.* 1. Kriegsliſt *f*. 2. *fig.* Liſt *f*, Kunſtgriff, F Pfiff.
**strate** ⚘ (ßtrat) [lt. stratus] *s/f.* 1. min. Lage, Schicht. 2. Schichtwolke, Stra'tus *m*.
**strat*ège*** (ßtră-tæ'Ǥ), ſo A. 78; Andere: ~é~, a. ~**égue** (~æ'g) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Feldherr bſd. der Athe'ner, Strate'ge. 2. jetzt ✎ Strate'g, Heerführer (mit Bezug auf die Befähigung zur Heeresführung).
**stratégico-commerci*al***, ~-~**ale**; *pl.* ~-~**aux**‖* (ßtră-te-Gī-ko-kŏ-măr-ßiă'l, ~ō'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) voie ~ale Heer- und Handels-Straße.
**stratégie** (ßtră-te-Gī') [grch.] *s/f.* Strategi'e: a) Kunſt der Heerführung; b) Beurtheilung von Feldzugsplänen, militäriſches Räſonnement.
**stratégien**‖, ~**ne** † ✎ (ßtră-te-Giᶒ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* ſtrate'giſch; Strate'giker (= stratégiste).

**stratégique** □ (ßtrā-tē-Gi'k) *a.* strate'gisch, zur Feldherrnkunst gehörig: talent(s) ~(s) Feldherrntale'nt *n.*
**stratégiste** (ßtrā-tē-Gi'ßt) [stratégie] *s/m.* Strate'giker: a) kundiger Feldherr; b) Verfasser von Schriften über Strategi'e.
**stratègue** (ßtrā-tæ'g)(grch.) *s/m.* = stratége.
**stratification** ‖ ⊘ (ßtrā-tĭ-fĭ-kā-ßįō') [lt.] *s/f.* Geologie: 1. Schicht(enbild)ung, Aufschichtung, Lagerung; v. joint I. 3. 2. Schicht, Lage: ~ horizontale Flözschicht, Flöz *m*; v. discordant 3.
**stratifier** ⊘ (~fĭ-e') [lt.] ①a. *v/a.* Geologie: (auf)schichten, schichtenförmig lagern, aufthürmen, schichtenweise auf ea. legen; ~é, ~ée aus Schichten bestehend: montagnes ~és Flözgebirge *n. pl.*; v. protogyne.
**stratiforme** ⊘ (ßtrā-tĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* Geologie: aufgeschichtet, flöz-artig.
**stratigraphie** ⊘ (ßtrā-tĭ-grā-fī') [grch.] *s/f.* Geologie: Beschreibung der Gebirgsschichten.
**stratigraphique** ⊘ □ * (ßtrā-tĭ-grā-fī'k) [grch.] *a.* Geologie: die Gebirgsschichten angebend: position ~ Gebirgsschichtenlage *f.*
**stratiomye** ⊘ (ßtrā-tĭ-ŏ-mī') [grch.] *s/f.* zo. Waffenfliege (Stratiomўa).
**stratiote** ♀ (ßtrā-tĭ-o't) [grch.] *s/m.* Wasserfeder *f*, ·aloe *f* (Stratiōtes).
**stratiotique** (ßtrā-tĭ-ŏ-ti'k) [grch.] I. *a.* h.a. S~ Stratio'tikus (der Soldat), Beiname des ost-römischen Kaisers Michael VI. (1056). II. *s/m.* rl. = stratiotiste.
**stratiotiste** (ßtrā-tĭ-ŏ-ti'ßt) *s/m.* rl. Stratioti'st, Mitglied einer christlichen Sekte (2. sæ.) (V., *Dict. philos.* X, 149).
**stratocratie** ✎ (ßtrā-tŏ-kra-ßī') [grch.] *s/f.* Solda'ten-, Prätoria'ner-, Säbel-Herrschaft (Billaud).
**stratographie** ✎ (~grā-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung aller Einrichtungen des Heeres.
**stratoïde** ⊘ (ßtrā-tŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* Geologie: schichtenförmig aussehend.
**Straton** ‖ (ßtra-tō') I. *npr. m.* h.a. Stra'to, griechischer Philosoph (um 270 vor Chr.). II. s~ *n/ap. m.* provS. zo. Rebenkäfer (Rhynchītes bacchus).
**Stratonice** (ßtrā-tŏ-nī'ß) *npr. f.* h.a. Stratoni'ke, Gattin des Seleu'kus, Königs von Sy'rien (3. sæ. vor Chr.).
**Stratonicée** (ßtra-tŏ-nī-ße') *npr. f.* h.a. Stratonike'a *n*, jetzt Eski-Hissar, St. in Karien.
**stratus** ⊘ (L. ßtrā-tü'ß) *s/m.* Meteorologie: Schicht-Wolken *f/pl.* (vgl. cumulo-stratus und cumulus).
**Strauss** (ßtroß; Ls. 2. Aufl. 277. ßtroß) *npr. m.* id., bsd. David ~ id., dtsch. theol. Schr. (1808—1874) und verschiedene dtsch. Musiker.
**strelet** ‖ (ßtrə-læ'; ⑧b) *s/m.* = sterlet 1.
**strélitz** (Fe., Lnd., M-Cz. 378: ßtrē-li'tß) I. [russ.] *s/m.pl.* Stre'litzen, Soldaten der ehm. russischen Leibwache, von Iwan Wasilie'witsch 1545 errichtet und von Peter dem Großen 1705 aufgelöst. II. S~ *npr.m.* Stre'litz *n*; v. Mecklembourg.
**stremme** (ßtræm) *s/m.* id., grch. Feld-Maß ($^1/_{10}$ Hektar). [spira'lförmig gewundenem ...
**strepsi...** ⊘ (ßtræ-pßi...) [grch.] in Zsg. mit
**strette** (ßtræt) [it.] *s/f.* 1. ♪ Stretta (plötzlicher Übergang in ein eiligeres Tempo; Musikstück in solchem Tempo, bsd. der letzte Satz eines Fina'le's in Opern): ~ magistrale Stretta in e-r Fuge. 2. † Zusammen-ziehen *n*, ·schnüren *n* (= étreinte 1; M.).
**stretto** ♪ (ßtræt-to') *a/m.* kurz, geschwind, in zusammengezogener Weise. [sein *n.*
**striation** ‖ ⊘ (ßtrĭ-ā-ßįō') *s/f.* Gestreift-
**striatulé**, ~e ⊘ (ßtrĭ-a-tü-le') [lt.] *a.* fein gestreift. [= tribord.
**stribord** ‖ ⚓ † (L. trĭ-bŏ'r; ⑧b) [dtsch.] *s/m.*
**stricage** ⊙ (ßtrĭ-ka'G) [striquer] *s/m.* Ausrauhen *n* des Tuches.
**strict**, ~e □ (Dup. 202, M-Cz. 285: *m.* und *f.* ßtrĭkt) [lt. strictus] *a.* 1. streng, genau, wie et. sein soll, ohne alle Abweichung, strikt; le ~ nécessaire das unbedingt Nothwendige. 2. genau, pünktlich (von Perso'nen). **Syn.** v. étroit II.
**striction** ‖ ⊘ (ßtrĭ-kßįō') [lt. stringĕre] *s/f.* Zs.-ziehen *n*, ·schnüren *n*, ·drücken *n.*
**stricture** (ßtrĭ-ktü'r) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ path. Striktu'r, Zs.-ziehung, Verengerung eines Kana'les. 2. ⚔ frt. Scharten-enge, ·hals *m.*
**strident**, ~e ✎ (ßtrĭ-dā'⑨a, ~ā't) [lt.] *a.* einen schneidenden, Mark und Bein durchdringenden Ton von sich gebend, kreischend, quiekend, gellend 2c. (v. strider); auch *fig.* appétit ~ bellender Appeti't (Rabelais).
**strider** ✎ (ßtrĭ-de') [lt. stridēre] ①a. *v/n.* einen schneidenden, Mark und Bein durchdringenden Ton von sich geben oder verursachen, kreischen, quieken, gellen, knarren; schnarren; auch: schreien, pfeifen wie eine Maus, zirpen wie eine Heuschrecke.
**strideur** * (ßtrĭ-dö'r) [lt. stridor] *s/f.* Gekreisch *n*, Gequiek *n* 2c. (v. strider).
**stridulant** ‖ *m*, ~e *f* ⊘ (ßtrĭ-dü-lā', ~ā't) [striduler] I. *a.* (nach dem *s.*) zirpend, schnarrend, schwirrend. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* ⊘ zo. Zika'den *f/pl.*
**stridulation** ‖ ⊘ (~lā-ßįō'⑯) [lt.] *s/f.* Zirpen *n*, Schnarren *n*, Schwirren *n* der Inse'kten.
**striduler** ✎ (~le') [lt.] ①a. *v/n.* zirpen, schnarren, schwirren (von Inse'kten).
**striduleux** ‖, ~se ✎ (ßtrĭ-dü-lö', ~ö'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) schnarrend, schwirrend; et. gellend; et. kreischend.
**strie** (ßtrī) [lt.] *s/f.* 1. ⊘ Streifen *m*, Riefe. 2. arch. ~s *pl.* (Säulen-)Riefen, Leisten zwischen den Aushöhlungen, Kanneli'rungen eines Säulenschaftes. 3. ⊙ Striche *m/pl.*, Striemen *m/pl.* (fehlerhafte Stellen) im Glase. 4. ⊘ path. ~s sanguines Blutstriemen *m/pl.* im Eiter 2c. (= striure).
**strié**, ~e (ßtrĭ-e') [strie] I. *a.* (nach dem *s.*) gerieft, gereif(el)t; v. élégant III., roue 1; ⊘ an. corps ~ gestreifter oder grauer Hügel (Theil des Gehirns). II. *s.* zo. Band-rücken *m*, Schlange (Colŭber striatŭlus).
**Striegau** (ßtri-go') *npr.m.* Strie'gau *n*, dtsch. Stadt (Schlesien): ⊛ terre de ~ Strie'gauer Erde *f* (eine graue oder bräunliche Boluserde). [Striegelhaar *n* der Farnkräuter.
**striga** ♀ (ßtrĭ-ga') [lt.] *s/f.* Strichborste,
**strige** (ßtrīG) *s/f.* = stryge.
**strigée** ⊘ (ßtrĭ-Ge') [lt.] *s/f.* zo. Doppelmund *m*, Eingeweidewurm (Lnd., Cpl.).
**strigides** ⊘ (ßtrĭ-Gi'd⑧b) [lt. strix, strigis] *s/m. pl.* zo. eulen-artige Vögel.
**strigilation** ‖ (ßtrĭ-Gĭ-lā-ßįō'⑯) *s/f.* Striegeln *n* mit einer Kratzbürste, nach einem Bade.
**strigile** (ßtrĭ-Gi'l) [lt. strigĭlis] *s/m.* 1. im Alterthume: Bade-schaber, Kratzbürste *f.* 2. ~s *pl.* arch. (die) S-förmige(n) Kanneli'rungen *f/pl.* eines Säulenschaftes.
**strigilie** ♀ (ßtrĭ-Gĭ-lī') [strigile] *s/f.* Strigi'lie (Strigilĭa), Pflanzen-Gattung aus Peru.
**strigiliforme** ⊘ (ßtrĭ-Gĭ-lĭ-fŏ'rm) [lt.], auch ~é, ~ée (~le') *a.* striegel-förmig, ·artig, sehr rauh anzufühlen.
**strigops** ⊘ (ßtrĭ-gŏ'pß) *s/m.* Art neuseeländer Papagei' (*Revue des Deux Mondes* 15/10. 1870. 695).
**strigueux**, ~se ♀ (ßtrĭ-gö'⑩a, ~ö'ß) [lt. strigōsus] *a.* striegelhaarig, rauh.
**striquer** ‖ ⊙ (ßtrĭ-ke') [dtsch.] ①a. *v/a.* das Tuch ausrauhen, dem Tuche den letzten Strich
**striure** (ßtrĭ-ü'r) *s/f.* = strie. [geben.
**strobilacé**, ~e ♀ (ßtrŏ-bĭ-la-ße') *a.* 1. zapfenähnlich. 2. mit zapfen-artigen Blumen.
**strobilaire** ♀ (~læ'r) *a.* Zapfen betreffend.
**strobilanthe** ♀ (~lā't) [grch.] *s/f.* Zapfenblume, Akanthace'en-Gattung (Strobilanthes).
**strobile** ♀ (ßtrŏ-bi'l) [grch.] *s/m.* Zapfen (Frucht der Nadelhölzer, der Birken, der Erlen, des Hopfens 2c.) = cône I. 4.
**strobilifère** ♀ (ßtrŏ-bĭ-lĭ-fæ'r) [grch.-lt.] *a.* zapfentragend. [lt.] *a.* zapfenförmig.
**strobiliforme** ♀ (ßtrŏ-bĭ-lĭ-fŏ'rm) [grch.-
**stroc** ⌈ (ßtrŏk) *s/m.* Schoppen.
**stroma** ⊘ (ßtrŏ-ma') *s/m.* id.: 1. ♀ die Befruchtungsorga'ne mehrerer Kryptoga'men, an. die Bläschen des Eierstockes umhüllender Theil. 2. an. Gewebe *n* des Eierstockes.
**strom-apparat** ‖ ⊙, *pl.* ~-~ (nach L. ßtrŏ-mā-pā-ra'; ⑧b) [dtsch.] *s/m.* Metallurgie: id., Wasserzufluß zum Erzschlämmen, Theil des Naßpochwerkes. [*s/f.* Teppichwebe(r)kunst.
**stromatechnie** (ßtrŏ-ma-tæ-knī') [grch.]
**stromatée** ⊘ (ßtrŏ-ma-te') [grch.] *s/f.* zo. Pampel, Tape'tenfisch *m* (Stroma'teus).
**stromates** ⊘ (ßtrŏ-ma't⑧b) [grch.] *s/m.pl.* Stro'mata *n. pl.* (eigentlich: Hingebreitetes), als Titel vermischter Schriften, bsd. e-s Werkes von Klemens von Alexa'ndria. [schnecke *f* (Strombus).
**strombe** ⊘ (ßtrōb) [grch.] *s/m.* zo. Flügel-
**strombé**, ~ée ⊘ (ßtrō-be'), ~iforme (~bĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* zo. flügelschnecken-artig.
**stromb(e)au** ⚓ ⚔ ✎, *pl.* ~x (ßtrō-bo'; ⑩b) *s m.* großer Musketonner, vgl. espingole 1 (= tromblon). [versteinerte Flügelschnecke.
**strombite** ⊘ (ßtrō-bi't) [grch.] *s/f.* Geologie:
**stromble** ⊙ (ßtrō'bl) *s/m.* agr. gestielter Haken zum Reinigen der Pflugschar.
**strombulifère** ♀ (ßtrō-bü-lĭ-fæ'r) [grch.-lt.] *a.* schraubenförmige Früchte tragend.
**strombuliforme** ♀ (ßtrō-bü-lĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* schraubenförmig. [Lager *n* der Pilze.
**strome** ♀ (ßtrōm) [grch.] *s/m.* Polster *n*,
**stron** ‖ ⌈ † (ßtrō) *s/m.* = stroc.
**strongle** ⊘ (ßtrō'gl) [grch.] *s/m.* zo. Palisa'denwurm (Strongўlus).
**strontiane** ⊘ (L., M-Cz. 295: ßtrō-ßĭ-a'n; Poit. ~ßĭa'n; Lnd., B.: ~tĭ-a'n) [Stro'ntian, Flecken in Schottland, Grafschaft Argyle] *s/f.* chm. Strontia'n *m.*
**strontianique** ⊘ (~ā-ni'k; vgl. strontiane) [strontiane] *a.* strontia'nhaltig: chm. sel ~ Strontia'n-Salz *n.*
**strontianite** ⊘ (~ni't) [strontiane] *s/f.* min. Strontiani't *m* (kohlensaurer Strontia'n).
**strontico-...** ⊘ (ßtrō-tĭ-ko...) [strontium] in Zsg. chm. Strontia'n-...
**strontique** ⊘ (ßtrō-ti'k) [strontium] *a.* chm. oxyde ~ Stro'ntium-oxy'd *n*; sulfure ~ Schwefel-Stro'ntium *n.*
**strontium** ⊘ (L. ßtrō-ßĭ-o'm; Ls. 2. Auflage 297: ~ßiŏ'm; Lnd., B.: ~tĭ~) [v. strontiane] *s/m.* chm. Stro'ntium *n* (Metall).
**Strophades** (ßtrŏ-fā'd ⑧b) [grch.] *npr. f/pl.* h.a. Stropha'den, Inseln im io'nischen Meere (jetzt: Stri'vali).
**strophant(h)e** ♀ (~fā't) [grch.] *s/m.* Drehblume *f*, Apocyne'en-Gattung (Strophanthus).
**strophe** (L. ßtrŏf) [grch.] *s/f.* 1. h.a. thé. Stro'phe (Gesang des Chores bei seiner Tanz-Wendung von rechts nach links; vgl. antistrophe). 2. mét. (Reim-)Strophe, Vers-Ganzes *n* in bestimmter Folge; Vers-Absatz *m* einer Ode. **Syn.** la *strophe* est dans les odes ce que le *couplet* (2) est dans les chansons.
**strophiole** ♀ (ßtrŏ-fĭ-o'l) [grch.] *s/f.* Nabel-Decke, Keimwarze, Samen-schwammwulst.
**strophulus** ⊘ (ßtrŏ-fü-lü'ß), auch ~e (~fü'l) *s/m.* path. Schäl-knötchen *n* (Haut-übel, bsd. der Kinder).
**strosse** ⊙ (ßtrŏß) [dtsch.] *s/f.* Bergbau: Strosse, (in der Sohle) anstehendes Gestein: marteau à ~s Stroßenfäustel *m*; mineur qui travaille aux ~s Stroßenhäuer *m*: exploiter une mine en ~s das Erz abstroßen.
**structeur**, ~trice (ßtrü-ktö'r, ~trī'ß) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) nur *fig.* (er)bauend, bildend: faculté ~trice Bildungsvermögen *n.*
**structure** (ßtrü-ktü'r) [lt.] *s/f.* 1. Art der Zusammenfügung, Gefüge *n*, Bau(-art) *m* (auch *fig.*), Anordnung, Gliederung, Struktu'r: ~ d'un discours Redebau *m.* 2. ✎ Bauen *n.*
**Struensée** (Larousse, M-Cz. 54: ßtrü-ā-ße') *npr. m.* Jean ~, Johann (Graf von) Stru'ensee, dtsch. Arzt und Staatsminister unter Christian VII. in Dänemark (enthauptet 1772).
**strumaire** ♀ (ßtrü-mæ'r) [lt.] *s/f.* Kropflilie, Narcisse'en Gattung (Strumarĭa).

**strume** ◊ (ßtrüm) [lt. struma] s/m. path. Kropf (Anschwellung der Schilddrüse); ✎ ~s pl. Skro'pheln f/pl. (= écrouelle 1).

**strumelle** ♀ (ßtrü-mæ'l) [strume] s/f. Strume'lla, Gattung kleiner auf Pflanzen schmarotzender Staub-pilze.

**strumeux**‖, ~se ◊ ✎ (ßtrü-mö', ~ö'ſ) [lt. strumōsus] a. (nach dem s.) 1. zo. kropfig, mit einer kropf-artigen Anschwellung (versehen) (B.). 2. path. = scrofuleux (L.).

**strumosité** ◊ (ßtrü-mo-ſi-te') [lt.] s/f. path. kropfige od. skrophulö'se Anschwellung.

**struthine** ◊ (ßtrü-ti'n) s/f. = saponine.

**struthiole** ♀ (Lnd. ßtrü-ti-o'l; Poit. ⁺⁄₊ ~ßiō'l) [lt.] s/f. Spatzenstrauch m, Thymele'en-Gattung (Struthiŏla).

**struthioné**, ~ée ◊ (ßtrü-ti-o-ne') [grch.] a. u. ~és s/m. pl., ~idées (~nī-dē', Poit. ⁺⁄₊ ~ßiō~) s/f. pl. ⑧b. zo. a) strauß-artig(e Vögel m/pl.); b) sperlings-artig(e Vögel m/pl.). [linge oder Heuschrecken essend.

**struthiophage** ◊ (~fa'Q) [grch.] a. Sper-

**struthophage** ◊ (ßtrü-tŏ-fa'Q) [grch.] a. u. s/m. Straußfleisch essend, Straußfleisch-Esser (Bu.).

**struvite** ◊ (ßtrü-wi't) s/f. min. Struvi't m (natürlich vorkommende phosphorsaure Ammoniak-Magnesia). [chm. strychni'n-saures Salz.

**strychnate** ◊ (ßtrī-knă't) [strychnos] s/m.

**strychné**, ~e ♀ (ßtrī-kne') a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. brechnuß-, stry'chnos-artig(e Pflanzen).

**strychnine** ◊ (ßtrī-kni'n) [strychnos] s/f. Strychni'n n (Alkaloi'd in einigen Stry'chnos-Arten). [~ strychni'nige Säure.

**strychninique** ◊ (ßtrī-knī-ni'k) a. chm. acide

**strychnique** ◊ (ßtrī-kni'k) [strychnos] a. chm. acide ~ Strychni'n-Säure f.

**strychnisme** ◊ (ßtrī-kni'ßm) s/m. Gesammtheit f der durch Strychni'n verursachten Erscheinungen.

**strychnochromine** ◊ (~knŏ-kro-mi'n) [grch.] s/f. chm. Strychnochromi'n n (mit Säuren grünfärbender Extrakti'vstoff des Upasbaumes).

**strychnos** ♀ (Lnd. Suppl.: ßtrī-kno'ß, L. ßtrīk-nŏ'ß) [grch.] s/m. id.: 1. Brechnuß (-baum) f (= vomiquier); ~ bois de couleuvre Schlangenholzbaum; ~ noix vomique Krähen-augen-Baum (Strychnos nux vomĭca); ~ fève de St-Ignace Igna'tiusbohnen-baum (Ignatĭa amāra); ~ upas, ~ tieuté U'pasbaum. 2. Schlangenholzwurzel f (Lignum colubrīnum).

**stryge** (ßtrīQ) [lt. striga] s/m. (V.H. s/f.) (kinderfressendes) Gespenst, Hexe f (= strige, was besser).

**Strymon**‖ (ßtrī-mq') npr. m. h.a. Stry'mon, thra'kischer Fluß (jetzt Strouma).

**Stuart**‖ (ßtü-ā'r) npr. id. (spr. ßtjū'-ᵊrt), schottisches Geschlecht, das Schottland (seit 1370) und England (seit 1603) eine Reihe von Königen gegeben hat, bsd. Marie ~ Mari'a ~, Mutter Jakob's I. von England († 1587); Charles-Édouard ~ Prätendent der engl. Krone († 1788).

**stuartiste** (ßtü-ăr-ti'ßt) s/m. ehm. Anhänger der Stuarts (V.H.).

**stuc** (ßtük) [it. stucco] s/m. 1. arch. (Gyps-) Stuck: ~ mêlé de mastic mit Leinöl und Kalk angemachter St.; ~s pl. Stuck(atu'r)-Arbeit f/sg. 2. ⸢ Diebstahls-Antheil.

**stucateur** ⸢ (ßtü-ka-tö'r) [stuc] s/m. arch. Stuck-arbeiter.

**stucquer**‿ (ßtü-ke') [stuc] ①a. v/a. 1. arch. mit Stuck belegen. 2. P ✎ belehren, mit Anweisungen versehen, ein-üben; être ~é kenntnißreich sein.

**stud-book** *, pl. ~-~ (L. ßtöd-bu'k) s/m. id., Stamm- und Geschlechts-Regi'ster der (Voll-) Blutpferde eines Landes.

**studieux**‖, ~se □ (ßtü-dïö', ~ö'ſ; ⑯) [lt. studiōsus] a. (nur nach dem s.) 1. fleißig (studi'rend). 2. ~ (à mit inf.) eifrig, begierig, beflissen (et. zu thun).

**studiosité** ✎ (ßtü-dï-o-ſi-te') [lt.] s/f. eifriger Fleiß (zum Studiren).

**stuffing-box** ⊖, pl. ~-~ (L. ßtŏ-fing-bŏ'kß) [engl.] s/m. Stopfbüchse f an Dampfmaschinen ꝛc.

**stupéfactif**, ~ve ◊ ✎ (ßtü-pē-fă-kti'f, ~ī'w) [lt. stupefacĕre] a. méd. = stupéfiant.

**stupéfaction**‖ (~kßiq'⑯) [lt.] s/f. 1. ◊ path. Betäubung, Erstarrung. 2. fig. (höchstes) Erstaunen, Bestürzung, Verdutztheit, Entsetzen n.

**stupéfait**‖, ~e (ßtü-pē-fæ', ~'t) [lt. stupefactus] a. (nur nach dem s.) höchst erstaunt, bestürzt, verdutzt, entsetzt.

**stupéfiant**‖, ~e (ßtü-pē-fī-q', ~q̄'t) [stupéfier] a. (nach dem s.) und ~ s/m. ◊ méd. betäubend(es Mittel); fig. Entsetzen erregend, in (stummes) Erstaunen setzend, bestürzend.

**stupéfier**‿ (ßtü-pē-fī-e') [lt. stupefacĕre] ①a. v/a. 1. ◊ méd. betäuben, einschläfern; ~é, ~ée unempfindlich, erstarrt. 2. fig. in (stummes) Erstaunen setzen, ganz bestürzt machen, entsetzen.

**stupeur** (ßtü-pö'r) [lt. stupor] s/f. 1. ◊ méd. Betäubung, Erstarrung; dumpfe Starrheit. 2. fig. (V.H. auch ~s pl.) B., E. vor Schrecken, Überraschung, Betroffenheit.

**stupide** (ßtü-pi'd) [lt. stupĭdus] I. a. □ 1. stumpfsinnig, dumm, stupi'd(e): ✎ ~ à ... keinen Sinn habend für ... 2. ✎ starr vor Schrecken ꝛc.: silence ~ dumpfes Schweigen. II. s. Dummkopf m, Dumme(r). III. s/m. das Dumme. Syn. 1. v. bête. 2. v. hébété.

**stupidité** (ßtü-pī-dī-te') [lt. stupidĭtas] s/f. 1. Stumpfsinn(igkeit f) m, Dummheit. 2. dumme Handlung oder Rede. 3. ◊ path. a) Erstarrung vor Schreck, Bestürzung; b) Geistesschwäche.

**stupre** ✎ (ßtü'pr) [lt. stuprum] s/m. Schwächung f, Schändung f eines Frauenzimmers.

**Sturm** (ßtürm) npr. m. Jean ~ id., bedeutender Straßburger Humanist († 1589).

**Stuttgard**‖, auch ~t‖ (ßtüt-gā'r) npr. m. Stu'ttgart n, Hauptstadt von Würt(t)emberg.

**stuvre** ⊛ (ßtü'wr) [holl.] s/m. Stüber, Stüver (holl. Münze von etwa 8 Pfg. oder 1 ½ Sous).

**stygial**, ~ale; m/pl. ~aux‖ (ßtī-Qīā'l, ~ō'; ⑯) a. (nach dem s.) = stygien 1.

**stygie** ◊ (ßtī-Qī') [grch.] s/f. zo. Sty'gia, Grau-schwärmer m, Abendschmetterlings-(Zygä'nen-)Gattung.

**stygien**‖, ~ne (ßtī-Qīę̄', ~īæ'n) [lt. Styx] a. (nach dem s.) 1. sty'gisch (auf den Styx, die Unterwelt bezüglich) = stygial. 2. ♀ a) in schwarzem stagni'rendem Wasser wachsend; b) schwarz: lichen ~ schwarze Flechte. 3. ◊ chm. † die Metalle anfressend.

**stygmate** (ßtī-gma't) ⁺⁄₊ = stigmate.

**stylaire** ◊ (ßtī-lā'r) [style] a. Griffel-...

**style** (ßtīl) [grch.] s/m. 1. h.a. (Schreib-) Griffel: ehm. retourner le ~ das Geschriebene auslöschen, indem man mit dem andern, platten Ende des Griffels das in Wachs Eingekratzte verwischte. 2. fig. Styl (eigenthümliches Gepräge, das die Einkleidung in Worte dem Gedanken-ausdruck giebt), Schreib-art f: v. ampoulé 2 und Syn., couper I. 7, décharner I. 3, fleurir I. 2, palais I. 2, pratique II. 11, rechercher I. 7, réfugié I., saccader, scénique, soutenir I. 4; ~ de l'Écriture biblischer Styl; ~ familier Styl der gewöhnlichen Umgangssprache; ~ de fer harter, schwerfälliger Styl; ~ précieux = euphuisme; abs. avoir du ~ gut, styl-gerecht schreiben; n'avoir point de ~ a) keine eigene Schreib-art haben, b) schlecht schreiben; ✎ réduire qc. en ~ eine leere Phrase aus et. machen; ✎ ce n'est qu'un ~ es ist eine leere Formel; ✎ se mettre sur le haut ~ sich auf's hohe Pferd setzen (d. h. große Phrasen machen); prv. le ~, c'est l'homme an der Schreibweise erkennt man den Menschen (Bu.). 3. bildende Künste, arch., ♪: Styl (das den verschiedenen Gattungen oder Mustern eigenthümliche Gepräge des Ausdrucks); Mani'er f: hôtel ~ Louis XIV Haus im Style Ludwig's XIV.; ~ Louis XV Ro'koko-Styl; v. renaissance 2; abs. manquer de ~ keinen ausgeprägten Charakter haben. 4. † Gerichts-brauch, -verfahren n; weit. ⸢ fig. Verfahrungsart, Redeweise J-s: voilà bien son ~ das ist so recht seine Art; changer de ~ sein Benehmen, seinen Ton ändern; adv. ✎ du même ~ im selben Tone fortfahrend; ✎ prendre même ~ in ähnlichem Tone sprechen. 5. Zeitrechnung: vieux ~ alter Styl, alten Styls (Datums-Angabe nach dem julia'nischen Kale'nder; während der französischen Republi'k auch als Gegensatz zum republika'nischen Kale'nder); nouveau ~ neuer Styl, neuen Styls (nach dem gregoria'nischen Kale'nder). 6. ♀ Blumen-griffel; zo. Faden, Afteranhang, -stiel der Inse'kten. 7. (Sonnen-) Zeiger. Syn. v. diction.

**stylé**, ~e ◊ (ßtī-le') a. 1. ♀, zo. griffeltragend, Griffel-...; gestielt. 2. ♀ langgriffelig (vgl. style 6).

**styler**‿ (ßtī-le') [style] ①a. I. v/a. ⸢ ~ q. à qc. J. zu et. abrichten, anlernen, J-m sagen, was er sprechen soll, ⸢ J. stempeln; ~é dans les (oder aux) affaires in den Geschäften bewandert. II. se ~ ⸢ ✎ sich bilden; zugestutzt werden.

**stylet**‖ (ßtī-læ'; ⑧b) [style] s/m. 1. Stile'tt n (kleiner feiner Dolch). 2. chir. Sonde f, Senk-nadel f. 3. ♀ Theil-griffel (einzelner Theil eines mehrtheiligen Griffels).

**styleux** ‖, ~se ◊ (ßtī-lö', ~ö'ſ) (nach d. s.) a. 1. ♀ (lang-)griffelig. 2. zo. mit langem und dünnem Körper (von Inse'kten).

**stylidiées** ♀ (ßtī-lī-dī-ē'⑧b) s/f. pl. Pflanzen-Familie der Stylide'en.

**stylien**‖, ~ne ◊ (ßtī-līę̄', ~īæ'n) a. (nach d. s.) an. muscles ~s Griffelmuskeln m/pl. (welche die Zunge mit dem griffelförmigen Fortsatze des Schläfenbeines verbinden).

**styliforme** ♀ (~lī-fō'rm) [lt.] a. griffelförmig.

**stylisme** * (ßtī-li'ßm) [style] s/m. übertriebene Künstelei in der Abrundung der Perio'den. [strang.

**stylisque** ♀ (ßtī-li'ßk) [style] s/m. Griffel-

**styliste** * (ßtī-li'ßt) [style] s/m. Styli'st 1. nach strengen Kunstregeln schreibender Schriftsteller. 2. mv. part a) J. der übertrieben auf Perio'denbau hält; b) manieri'rter (v. maniérer I.) Maler.

**stylistique** * (ßtī-lī-ßti'k) s/f. Styli'stik (Kunst, dem Stoffe angemessen zu schreiben).

**stylite** (ßtī-li't) [grch.] s/m. (auch a. anachorète) ~ Styli't, Säulenheiliger (pl. Styli'ten, christliche Schwärmer, die den größten Theil ihres Lebens auf einer hohen Säule zubrachten), bsd. Siméon S~ der heilige Si'meon Styli'tes († 459).

**stylobate** (ßtī-lŏ-ba't) [grch.] s/m. 1. arch. Säulenstuhl, Styloba't, fortlaufendes Piedesta'l einer Säulen-ordnung. 2. = plinthe 1.

**stylode** ♀ (ßtī-lo'd) s/m. un-ausgebildeter Griffel.

**stylo-glosse** ◊, pl. ~-~s (ßtī-lo-glŏ'ß) [grch.] a. ‖ (nach dem s.) und s/m. ⑧b an. (muscle) ~ Griffel-zungen-muskel.

**stylo-hyoïdien**‖, ~-~ne ◊; pl. ~-~s (~l-o-ī-dīę̄', ~īæ'n) [grch.] a. ‖ (nach s.) u. s/m. ⑧b an. (muscle) ~ Griffel-zungenbein-muskel.

**styloïde** ◊ (ßtī-lŏ-ī'd) [grch.] a. an. griffelförmig: apophyse ~ Griffel-Fortsatz m.

**stylo-mastoïdien**‖, ~-~ne ◊, pl. ~-~s‖ (ßtī-lo-mă-ßto-ī-dīę̄', ~īæ'n) [grch.] a. (nach s.) an. in Zssg. Griffel-brustwarzen-...

**stylo-maxillaire** ◊, pl. ~-~s‖ (~kßī-lā'r) [grch.] a. (nach dem s.) an. Griffel-kiefer-...

**stylomètre** (ßtī-lŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. arch. Säulenmesser (Instrument). [lenmeßkunst.

**stylométrie** (~me-trī') [grch.] s/f. arch. Säu-

**stylo-pharyngien**‖, ~-~ne ◊, pl. ~-~s (ßtī-lo-fă-rę-Qīę̄', ~īæ'n) [grch.] a. ‖ (nach dem s.) u. s/m. ⑧b an. (muscle) ~ Griffel-schlund-muskel. [sel-fuß, -polster n.

**stylopode** ♀ (ßtī-lŏ-po'd) [grch.] s/m. Grif-

**stylostége** ♀ (ßti-lŏ-ßtĕ'G) [grch.] *s/m.* Griffel-kappe *f*, Stempelhaube *f* der Apocyne'en.
**stylostème** ♀ (ßti-lŏ-ßtä'm) [grch.] *a.* zwitterig: fleur ~ Zwitterblüthe *f.*
**stylostémone** ♀ (ßti-lŏ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit griffelständigen Staubfäden.
**stymatose** ☉ (ßti-ma-tō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Blut-harnen *n* mit Steifheit der Ruthe.
**Stymphale** (ßtg-fā'l) *npr. f.* h.a. Sty'mphalus *n*, Stadt in Arka'dien.
**stymphalides** (ßtg-fā-li'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* myth. stympha'lische Vögel *m/pl.* (von He'rkules erlegte schreckliche Vögel).
**styphinique** ☉ (ßti-fi-ni'k) *a.* chm. acide ~ Styphni'nsäure *f.*
**stypticité** ☉ (ßti-pti-ßi-te') [styptique] *s/f.* méd. die Gefäße zusammen-ziehende, stopfende, blutstillende Eigenschaft.
**styptique** ☉ (ßti-pti'k) [grch.] *a.* méd. die Gefäße zusammen-ziehend, stopfend, blutstillend (= anastaltique, stiptique).
**styracifiue** ☉ (ßti-rā-ßi-flü') *a.* flüssigen Storax (v. styrax 2) liefernd.
**styracine** ☉ (~ßi'n) [grch.] *s/f.* chm. Styrazi'n *n* (im flüssigen Sto'rax enthaltener Stoff).
**styracinées** ♀ (ßti-rā-ßi-ne' ⑧b) *s/f. pl.* (Familie der) Sto'raxpflanzen (Styraceæ).
**styrax** ☉ (ßti-rā'kß) [grch.] *s/m.* 1. ♀ Sto'raxbaum (= aliboufier, storax 2); ~ benzoin Benzoë-baum. 2. phm. Sto'raxharz *n.*
**Styrie** (ßti-ri') *npr. f.* la ~ (Herzogthum *n*) Steiermark (österreichisches Kronland).
**styrien** ¹, **~ne** (ßti-riğ', ~ä'n) *a.* (nach d. *s.*) u. S~(ne) *s.* stei'risch; Steiermärker(in).
**styrone** ☉ (ßti-ro'n) *s/f.* chm. Styro'n *n* (Zimmet-Alkohol).
**Styx** (Dup. 204, L.: ßtikß) *npr. m.* Styx: myth. Fluß der Unterwelt, bei dem die Götter schwuren: v. divinité 1, nocher b, pêcher I. 1; *fig.* visiter le ~, les bords du ~ sterben; *fig.* (oft co.) jurer par le ~ einen fürchterlichen Eid schwören.
**su** *m*, **~e** *f* (ßü) I. *part. passé* von savoir (v. ds.). II. ~ *s/m.* ↘ Kunde *f*; fast nur gbr. in: au vu et au ~ de tout le monde weltkundig und vor Aller Augen. *Hom.* sue von suer, sut & von savoir. [suader.
**suader** ‿ † (ßü-ä-de') [lt.] ①a. *v/a.* = per-
**suage** (ßü-a'G) [suer] *s/m.* 1. ⚓ a) (Feuchtigkeit *f* vom) Schwitzen *n* oder Ausschlagen *n* des Holzes eines neugebauten Schiffes (P auch allgemein vom Brennholze); b) Beschmieren *n* (Theeren eines Schiffes); c) Schmiergeld *n*, Unkosten für das Beschmieren. 2. ⊙ Kupferschmiede *x.*: Kehl-Amboß, Siekenstock (= tas à soyer); Zahn-Amboß des Sporenmachers; Kehlhammer des Schlossers *x.* 3. ⊙ ↘ Kranzl-Verzierung *f*) an großen (Arm-) Leuchtern, an Zinn-Tellern. 4. ⌈ a) Mord: v. maquiller I. 2; b) Fußbrennen *n* (v. chauffeur I. 2).
**suager** ‿ (ßü-ä-Ge') [suage] ①m. *v/a.* 1. ⚓ ein Schiff mit Fett *x.* bestreichen. 2. ⊙ Kupferschmiede *x.*: den Kesselrand umbiegen und fügen, sieken (= soyer). [chauffeur I. 2).
**suageur** ⌈ (ßü-ä-Gö'r) *s/m.* Fußbrenner (=
**suaire** (ßü-ä'r) [lt sudārium] *s/m.* Schweißtuch *n*; Grab-, Leichen-tuch *n*; ⑯ saint ~ Leichentuch *n* Christi; bildliche Darstellung desselben. *Hom.* suèrent von suer.
**suant** ¹, **~e** (ßü-g', ~g't) [suer] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. schwitzend, schweißig. 2. ⊙ schweißbar, schweißend: chaude (chaleur) ~e v. chaud IV. 1. [Ober-Elsaß (bei Belfort).
**Suarce** (ßü-a'rß) *npr. f.* Schwarz *n*, Dorf im
**Suard** ¹ (ßü-ä'r) *npr. m.* Jean-Baptiste-Antoine ~ id., fr. Schriftsteller († 1817).
**Suarez**, **~ès** (M-Cz. 378 beides: ßü-ä-rä'ß) *npr. m.* id., span. gelehrter Jesui't († 1617).
**suasif**, **~ve** † (ßü-a-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* überzeugend (jetzt persuasif).
**suasion** ¹ † (ßü-ä-ßiğ') [lt.] *s/f.* = persuasion.
**suasoire** † (~a-ßoä'r) I. *a.* = persuasif, propre à persuader. II. *s/f.* überzeugende Rede.

**suave** (L., Lnd., Poit.: ßü-ā'w; † Chi. (17. sc.) ßāw) [lt. suāvis] I. *a.* □ lieblich, die Sinne angenehm berührend, anmuthig, köstlich; Mystik: die Seele labend, süß, l.; Malerei: (coloris) ~ weich(es Kolori't). II. *s/m.* das Liebliche. **Syn.** *doux* s'applique proprement aux sensations du goût; *suave*, à celles de l'odorat; *flatteur*, à celles de l'ouïe.
**suavité** (ßü-ä-wi-te') [lt. suavĭtas] *s/f.* 1. Lieblichkeit, Anmuth. 2. Milde der Gesichtszüge. 3. Mystik: süße Empfindung, Gefühl *n* des Entzückens. [was ..., mitunter ...
**sub...** (ßüb...) [lt.] in Zſg. unter-...; fast, et-
**subabdominal**, **~ale** ☉; *m/pl.* **~aux** (L. ßüb-ä-bdŏ-mi-nä'l) [lt.] zo. I. *a.* ¹ (nach *s.*) unter dem Bauche befindlich. II. **~aux** ⑩b. *s/m. pl.* Kieferzahnfische mit Beckenflossen unter dem Bauche.
**subacaule** ♀ (ßüb-ä-kō'l) [lt.] *a.* fast stengellos, fast ungestielt. [*a.* fast nadelförmig.
**subaciculaire** ☉ (ßüb-ä-ßi-kü-lä'r) [lt.]
**subactinozoaires** ☉ (ßüb-ä-kti-nŏ-ſŏ-ä'r ⑧b) *s/m.pl.* zo. Halbstrahlenthiere *n.pl.*
**subaction** ¹ ☉ (ßüb-ä-kßiğ' ⑯) [lt.] *s/f.* path. verminderte Thätigkeit, Schwäche.
**subaérien** ¹, **~ne** (ßüb-ä-ĕ-riğ', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) unter der Atmosphä're.
**subagrégé**, **~e** ♀ (ßüb-ä-grĕ-Ge') *a.* mit fast gehäuften Blumen. [2. méd halb aku't.
**subaigu**, **~uë** ☉ (~æ-gü') *a.* 1. et. spitzig.
**subailé**, **~e** (ßüb-æ-le' oder ~e-le') I. *a.* ♀ tige ~e schwach geflügelter Stengel. II. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. Kurzflügler (Tauben).
**subalaire** ☉ (ßüb-ä-lä'r) [lt.] *a.* unter den Flügeln befindlich.
**subalpin** ¹, **~e** (ßüb-äl-pğ', ~i'n) [Alpes] *a.* (nach dem *s.*) am Fuße der Alpen liegend, sub-alpi'n(isch).
**subalterne** (Poit.: ßü-bäl-tä'rn) [b.l.subalternus aus lt. sub altĕro] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. untergeben, untergeordnet, sub-alte'rn (*ant.* supérieur I. 2). 2. *fig* mittelmäßig, beschränkt. II. *s/m.* Unter-, Subalte'rn-Beamter; ↘ untergeordnete Stellung. [subalternité.
**subalternéité** ↘ (L. ~tär-ne-i-te') *s/f.* =
**subalternisation** ¹ * (~ni-ſä-ßiğ' ⑯) *s/f.* Versetzung in e-e untergeordnete Stellung.
**subalterniser** ‿ *(L. ßü-bäl-tär-ni-ſe') [subalterne] ①a. *v/a.* ~ q. J-m eine untergeordnete Stellung geben, J. unterordnen.
**subalternité** (L. ßü-bäl-tär-ni-te') [subalterne] *s/f.* Unter-ordnung, untergeordnete Stellung. [artig.
**subanalogue** (ßüb-ä-nä-lo'g) *a.* fast gleich-
**subanguleux** ¹, **~se** ☉ (ßüb-g-gü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach *s.*) et. eckig, stumpfwinklig.
**subannélidaires** ☉ (ßüb-ä-nĕ-li-dä'r ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* zo. ringelwurm-artige Artikula'ten. [gegipfelt.
**subapiculaire** ♀ (ßüb-ä-pi-kü-lä'r) *a.* fast
**subap(p)ennin** ¹, **~e** (ßüb-ä-pæ-nğ', ~i'n; L. ~n-n~) *a.* (nach dem *s.*) 1. am Fuße der Appenni'nen liegend. 2. min. sub-appenni'n(isch), zur oberen tertiä'ren Mola'ssengruppe gehörig.
**subaptères** ☉ (ßüb-ä-ptä'r ⑧b) [lt.-grch.] *s/m. pl.* zo. Halb-Apte'ren (Hautflügler, unter denen es flügellose Arten giebt). [ter...
**subaquatique** (ßüb-ä-koa-ti'k) *a.* Unterwas-
**subarqué**, **~e** ☉ (ßüb-är-ke') [lt.] *a.* et. bogenförmig gekrümmt.
**subarrondi**, **~e** ☉ (ßüb-ä-rg-di') *a.* fast rund.
**subarticulé**, **~e** ♀ (ßüb-ar-ti-kü-le') [lt.] *a.* schein-gliederig: tige ~e fast gegliederter Stengel.
**subascendant** ¹, **~e** ♀ (ßüb-ä-ßg-dg', ~g't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) leicht aufstrebend, et. aufwärts gebogen.
**subaudition** ¹ ☉ (ßüb-o-di-ßiğ' ⑯, Poit. ßübo~) [lt. sub-audīre] *s/f.* gr. Ergänzung (Das, was man bei elli'ptischen Ausdrücken hinzuzudenken hat).

**subauriculé**, **~e** ♀ (ßüb-o-ri-kü-le') [lt.] *a.* leicht geöhrt. [*a.* fast achselständig.
**subaxillaire** ♀ (Poit. ßüb-ä-kßil-lä'r) [lt.]
**subbacillaire** ☉ (ßüb-bä-ßil(l)-lä'r) [lt.] *a.* stab-ähnlich. [zweilappig.
**subbilobé**, **~e** ♀ (~bi-lŏ-be') [lt.] *a.* fast
**subbivalve** ☉ (~wä'lw) [lt.] zo. I. *a.* fast zweischalig. II. **~s** ⑧b *s/m.pl.* Flossenfüßler
**subbrachien** ¹, **~ne** ☉ (ßüb-brä-kiğ', ~kä'n; L. ~schiğ', ~schä'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit Bauchflossen, welche vor, zwischen oder dicht hinter den Brustflossen sitzen (L.).
**subcalcaire** ☉ (ßüb-käl-kä'r) [lt.] *a.* min. fast kalk-artig. [*a.* fast glockenförmig.
**subcampanulé**, **~e** ♀ (~kg-pä-nü-le') [lt.]
**subcanaliculé**, **~e** ☉ (ßüb-kä-nä-li-kü-le') [lt.] *a.* leicht gerinnt.
**subcaréné** (ßüb-kä-re-ne') [sub, carène] *a.* mit kielförmigem Vorsprunge versehen.
**subcaudal**, **~ale** ☉; *m/pl.* **~aux** ¹ (~ko-dä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. Subkauda'l-..., unter dem Schwanze der Vögel befindlich.
**subcaulescent** ¹, **~e** ☉ (ßüb-ko-läß-ßg', ~g't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) sehr kurzstengelig.
**subcentral**, **~e** ☉, ohne *m/pl.* (ßüb-ßg-trä'l) [lt.] *a.* fast am Mittelpunkte befindlich.
**subclaviforme** ☉ (~klä-wi-fö'rm) [lt.] *a.* fast keulenförmig. [sammen gedrückt.
**subcomprimé** ☉ (~kg-pri-me') *a.* leicht zu-
**subconique** ☉ (ßüb-kŏ-ni'k) [lt.] *a.* fast kegelförmig.
**subcontigu**, **~uë** ☉ (beides: ßüb-kg-ti-gü') [lt.] *a.* fast oder mit-unter einander berührend, halbgetrennt.
**subcontinu**, **~e** ☉ (~nü') [lt.] *a.* fast zusammen-hängend, kaum getrennt; fièvre ~e fast fortdauerndes Fieber, Wechselfieber *n* mit sehr kurzen freien Zwischenzeiten.
**subcordiforme** ☉ (ßüb-kör-di-fö'rm) [lt.] *a.* fast herzförmig.
**subcortical**, **~ale**; *m/pl.* **~aux** ¹ (ßüb-körti-kä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unter der Rinde befindlich oder lebend, fortkommend.
**subcostal**, **~ale** ☉; *m/pl.* **~aux** ¹ (ßüb-kŏ-ßtä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unter den Rippen befindlich. [walzenförmig.
**subcylindrique** ☉ (ßüb-ßi-lg-dri'k) *a.* fast
**subdécurrent** ¹, **~e** ♀ (ßüb-dĕ-kür-rg', ~g't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fast abwärts gehend (von Blättern).
**subdélégation** ¹ (~lĕ-gā-ßiğ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Unter-Abordnung, -Bevollmächtigung. 2. Amt *n*, Geschäftskreis *m* eines Unter-Abgeordneten. 3 *coll.* Subdelegatio'n (die subdelegi'rten Beamten).
**subdélégué** (~ge') *s/m.* Unter-Abgeordneter, -Bevollmächtigter, Subdelegi'rter.
**subdéléguer** ‿ (ßüb-dĕ-lĕ-ge') [lt.] ①g. *v/a.* als Delegi'rter einen Andern an seiner Stelle delegi'ren, J. zu seinem Unter-Bevollmächtigten machen, subdelegi'ren.
**subdélirium** ☉ (ßüb-dĕ-li-ri-o'm) *s/m.* path. unvollständiges Deli'rium.
**subdéprimé** ☉ (~de-pri-me') *a.* nur leicht abgeplattet oder eingedrückt. [förmig.
**subdiscoïde** ☉ (~di-ßko-i'd) *a.* fast scheiben-
**subdistique** ☉ (ßüb-di-ßti'k) [lt.-grch.] *a.* halbzweireihig.
**subdiviser** ‿ (ßüb-di-wi-ſe') [lt.] ①a. I. *v/a.* wieder eintheilen, Unter-abtheilungen machen (= sous(-)diviser). II. se ~ sich weiter spalten oder theilen, in (mehrere) Unterabtheilungen zerfallen.
**subdivision** ¹ (~ſiğ' ⑯) [lt.] *s/f.* Unter-Abtheilung. bsd. der Militär-Verwaltung in Algier.
**subdivisionnaire** (~ſiŏ-nä'r) *a.* auf eine Unter-Abtheilung bezüglich.
**subdouble** ☉ (~dü'bl) *a.* fast (ge)doppelt.
**subduple** † (ßüb-dü'pl) [lt.] *a.* math. = sous-double. [elli'ptisch.
**sub-elliptique** ☉ (ßüb-æl-li-pti'k) *a.* fast
**sub-équatorial**, **~~ale** ☉; *m/pl.* **~~aux** ¹ (ßüb-ĕ-koa-to-riä'l; ~iō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fast unter dem Äqua'tor liegend.

**suber** ⚘ ↘ (Poit. ßü-bä'r) [lt.] *s/m.* kork-ähnliche Rinden-Substa'nz.

**subérate** ⚗ (ßü-bé-ră't) [suber] *s/m.* chm. korksaures Salz.

**subéreux**‖, ~se ⚗ (ßü-bé-rö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach *s.*) korkig, kork-artig: v. lobier; partie ~se de l'écorce = liége. [aus Kork.

**subérien**‖, ~ne * (~ri̯ą', ~i̯æ'n) *a.* (nach d. *s.*)

**subérine** ⚗ (ßü-bĕ-ri'n) [suber] *s/f.* chm. Suberi'n *n*, Korkstoff *m*. [~ Korksäure *f*.

**subérique** ⚗ (~ri'k) [suber] *a.* chm. acide

**subérone** ⚗ (~ro'n) *s/f.* chm. Subero'n *n* (Art Korksäure). [*a.* (nach *s.*) halbfaserig.

**subfibreux**‖, ~se ⚗ (ßüb-fi-brö', ~ö'ſ) [lt.]

**subfoliacé**, ~e ⚘ (ßüb-fö-li-a-ße') [lt.] *a.* fast blatt-artig, -förmig. [fossi'l.

**subfossile** ⚗ (ßüb-fö-ßi'l) *a.* Geologie: halb-

**subfusiforme** ⚗ (ßüb-fü-ſi-fö'rm) *a.* fast spindelförmig.

**subglobuleux**‖, ~se ⚗ (~glö-bü-lö', ~ö'ſ) *a.* (nach *s.*) fast kugelförmig. [förnig.

**subgranulaire** ⚗ (~gră-nü-lä'r) [lt.] *a.* fast

**subgrondation**‖ ⚗ (ßüb-grǫ-dā-ßi̯ǫ') [lt.] *s/f.* an. u. chir. Eindrückung des Schädels.

**subgronde** ⚙ (ßüb-grǫ'd) [lt. subgrunda] *s/f.* vorspringende Dach-traufe (= séveronde).

**subhastation**‖ † (L. ßüb-ă-ßtā-ßi̯ǫ', Poit. ßü-băß-t~) [lt.] *s/f.* drt. (gerichtliche) Versteigerung, Subhastatio'n (jetzt: vente à cri public par autorité de justice).

**subhasté**, ~e (ßüb-ă-ßte') I. † *part.p.* von subhaster. II. ⚘ [lt. sub, hastātus] *a.* fast spießförmig.

**subhaster**‿ † (ßüb-ă-ßte') [lt. sub, hasta] ①a. *v/a.* drt. gerichtlich versteigern (jetzt: vendre à l'enchère, aux enchères).

**subhémisphérique** ⚗ (ßüb-ĕ-mi-ßfe-ri'k) *a.* fast halbkugelförmig.

**sub-himalayen**‖, ~ne (ßüb-i-mă-lă-i̯ą', ~i̯æ'n) *a.* (nach dem *s.*) sub-himala'yisch, am Fuße des Hima'laya befindlich oder vorkommend (Edgar Quinet, *la Création*).

**subichthyen**‖, ~ne ⚗ (ßüb-i-kti-ą', ~æ'n) [sub, grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. fisch-artig(e Amphi'bien *f/pl.*, Molche *pl.*). [dachziegel-artig liegend.

**subimbriqué**, ~e ⚘ (ßüb-ą-bri-ke') *a.* fast

**subinflammation**‖ ⚗ (ßüb-ą-flă(m)-mā-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f.* path. leichte Entzündung, einer Entzündung ähnlicher Zustand.

**subinflammatoire** ⚗ (ßüb-ą-flă(m)-ma-tŏä'r) [lt.] *a.* path. etwas entzündlich.

**subintrant**‖, ~e ⚗ (L. ßüb-ą-trą', ~ą't; Poit. ßü-b~) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) path. vor dem Ablaufe des ersten Paroxy'smus wieder eintretend: fièvre ~e Wechselfieber *n*, dessen Anfälle keine Zwischenzeit lassen.

**sub*ir*** (ßü-bi'r) [lt. sub-īre] ②a. I. *v/a.* 1. gezwungen oder freiwillig et. (er)leiden, dulden, aus-halten, -stehen, über sich ergehen lassen: ~ une épreuve eine Probe bestehen; ~ un examen ein Exa'men machen; être admis à ~ un examen zu einem Exa'men zugelassen w.; ~ un interrogatoire in das Verhör kommen, verhört w.; ~ le joug das Joch tragen; ~ le jugement de q. sich J-s Urtheile unterwerfen; ~ son jugement die durch Urtheil festgesetzte Strafe erleiden; ~ la loi du vainqueur das Gesetz des Siegers über sich ergehen lassen; ~ la mort hingerichtet werden; il a ~i une mortification ihm ist eine Kränkung widerfahren; ~ une opération sich einer Operatio'n unterziehen; ~ la peine die Strafe leiden; ~ la question auf die Folter gespannt werden; F ~ q. J-s Gegenwart erdulden müssen; *abus.* ~ (statt essuyer) un refus abschläglich beschieden werden. 2. erfahren: ~ des changements Veränderungen erleiden. II. se ~ erlitten w.

**subissement**‿ * (ßü-bi-ßmą') [subir] *s/m.* Erleiden *n* einer Strafe 2c.

**subit**, ~e ☐ (Aussprache streitig: L., Lnd., Larousse, Gattel: *m.* ßü-bi', *f.* ~bi't; — Dup. 200, M-Cz. 285, A. (unter dem Artikel T), Domergue, Duvivier, Fe.: *m.* u. *f.* ßü-bi't; — Quicherat id., im *m.* F aber ~bi') [lt. subĭtus] *a.* plötzlich, schnell, jäh(e); ~ement unversehens, jählings. Syn. v. soudain.

**subitanéité** ⚗ (ßü-bi-tă-ne-i-te') [lt.] *s/f.* Plötzlichkeit. [(v. subit).

**subito** F (ßü-bi-to') [lt.] *adv.* = subitement

**subjacent**‖, ~e (ßü-bǧă-ßą', ~ą't, L. ßüb~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = sous-jacent.

**subjecti*f***, ~ve ☐ ⚗ (ßü-bǧæ-kti'f, ~i'w, L. ßüb-ǧ~) [lt.] I. *a.* 1. phls. subjekti'v, dem denkenden oder empfindenden Subje'kte angehörig oder angemessen (*ant.* objectif I. 1). 2. *gr.* voix ~ve akti've Form; cas ~s Akkusati'v *m/sg.* und Vokati'v *m/sg.* II. ~ *s/m. gr.* Nominati'v (Didot).

**subjectification**‖ ⚗ (~kti-fi-kā-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f. rh.* Subjektivi'rung des Prädika'ts.

**subjection**‖ ⚗ (ßü-bǧæ-kßi̯ǫ'⑯, L. ßüb-ǧ~) [lt.] *s/f. rh.* Subjektio'n (vom Redner aufgeworfene und von ihm selbst beantwortete Frage).

**subjectiver**‿ ⚗ (~kti-we') [subjectif] ①a. *v/a.* subjektivi'ren, subjekti'v machen.

**subjectivisme** ⚗ (ßü-bǧæ-kti-wi'ßm) [subjectif] *s/m.* Subjektivi'smus.

**subjectiviste** * (~wi'ßt) *a.* u. *s/m.* Subjektivi'st, das Subjekti've bsd. hervorhebend (*Revue des Deux Mondes* 15/12. 1870. 652).

**subjectivité** ⚗ (ßü-bǧæ-kti-wi-te') [subjectif] *s/f.* Subjektivitä't.

**subjoindre** ↘ (ßü-bǧŏą'dr) ④b. *v/a.* unterordnend verbinden, anknüpfen.

**subjoncti*f*** ⚗ (ßü-bǧǫ-kti'f, L. ßüb-~) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* subjunkti'visch. II ~ *s/m.* Subjunkti'v(us), Konjunkti'v(us), Modus der Möglichkeit, der logischen Abhängigkeit.

**subjug*al*** ↘ ♂, *pl.* ~aux‖ (ßü-bǧü-gă'l, L. ßüb-~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ton ~ untergeordneter Ton im Kirchengesange.

**subjugation**‖ * (ßü-bǧü-gā-ßi̯ǫ', L. ßüb-~) [lt.] *s/f.* Unterjochung (*a. fig.*), Unterjochen *n*.

**subjugué**, ~e (ßü-bǧü-ge', L. ßüb-~) *s.* Unterjochte(r).

**subjugu*er***‿ (ßü-bǧü-ge', L. ßüb-~) [lt. subjugāre] ①a. *v/a.* 1. durch Waffengewalt unterjochen, unterwürfig machen; weitS. ein Pferd bändigen. 2. *fig.* bezwingen, beherrschen, unterwerfen, zügeln: ~ les esprits sich die Gemüther unterwürfig machen; se laisser ~ par sa femme F unter dem Panto'ffel stehen; *abs.* dans Mirabeau, tout ~e bei Mirabeau hat Alles eine bewältigende Wirkung. 3. *fig.* ~ une femme sich eine Frau zu Willen machen (V.). Syn. v. asservir.

**subjugueur** ↘ (ßü-bǧü-gö'r, L. ßüb-~) [subjuguer] *s/m.* Unterjocher.

**sublaps*aire***, auch ~arien‖, ~arienne ⚗ (ßüb-lă-pßä'r, ~pßă-ri̯ą', ~i̯æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. sublapsaria'nisch; Sublapsaria'ner(in) (*ant.* supralapsarien).

**subler**‿ † (ßü-ble') ①a. *v/a.* = siffler I. 1.

**sublet**‖ ⚗ (ßü-blæ'; ⑧b) *s/m.* 1. ⚘ zweihäusige Lichtnelke (Lychnis diurna u. L. vespertīna). 2. zo. Halunke, Lippfisch-Gattung (Corўcus). 3. † = sifflet 1.

**Subleyras** (ßü-blæ-ra'ß) *npr. m.* Pierre ~ id., spanischer Maler († 1749).

**sublimable** ⚗ (ßü-bli-ma'bl) [sublimer] *a.* chm. sublimi'rbar.

**sublimation**‖ ⚗ (ßü-bli-mā-ßi̯ǫ') [sublimer] *s/f.* chm. Sublimatio'n (Emportreiben fester Stoffe als Dämpfe vermittels Feuer, um sie wieder aufzufangen und gerinnen zu lassen).

**sublimatoire** ⚗ (ßü-bli-ma-tŏä'r) [sublimer] *s/m.* 1. chm. Sublimi'r-gefäß *n*. 2. Alchemie. ~ des philosophes = œuf 9.

**sublime** (ßü-bli'm) [lt. sublīmis] I. *a.* ☐ 1. erhaben, hoch(f)liegend, hehr, subli'm. 2. F famo's, höchst amüsa'nt, prächtig. 3. ⚗ an. ober: muscle ~ Haken-arm-muskel *m*; ↘ respiration ~ das tiefe Aufathmen. 4. ↘ ~ coup de l'étrier Via'tikum *n* (Abendmahl eines Sterbenden) (Houssaye). II. *s/m.* 1. das Erhabene, Hohe *n*: † *préc.* Gehirn *n*. 2. F le ~ de l'administration est de ... die Verwaltung muß darin gipfeln, ... zu ... Syn. v. transcendant.

**sublimé** ⚗ (ßü-bli-me') [sublimer] *a.* u. *s/m.* sublimi'rt, Sublima't *n*: phm. ~ corrosif ätzendes Quecksilber-Sublima't; ~ doux Ka'lomel *n*, mildes Quecksilber-Sublima't (= calomel 1).

**Sublime-Porte** (ßü-blim-pö'rt) *npr. f.* la ~ die Hohe Pforte (Türkei).

**sublimer**‿ (ßü-bli-me') [neu-lt. sublimāre] ①a. I. *v/a.* ⚗ chm. sublimi'ren, emportreiben (vgl. sublimation). II. *v/n.* F ↘ Schülerjargon: anhaltend arbeiten bsd. bei Nacht, F ochsen. III. se ~ 1. ⚗ chm. sublimi'rt werden; *fig.* P co. in der Verderbtheit Fortschritte machen, sich aufschwingen (von Frauenzimmern); vgl. lancer II. 1.

**sublimifier**‿ (ßü-bli-mi-fi-e') ①a. *v/a.* = sublimiser (Vapereau, *Année littér.* 9, 381).

**sublimiser**‿ (ßü-bli-mi-ſe') [sublime] ①a. I. *v/a.* 1. erhaben machen, hochstellen; bis zur Erhabenheit steigern. 2. † *fig.* läutern, vervollkommnen. II. se ~ erhaben w.

**sublimité** (ßü-bli-mi-te') [lt. sublimĭtas] *s/f.* Erhabenheit, Hoheit; das Erhabene.

**sublingu*al***, ~ale ⚗; *m/pl.* v. lingual (M-Cz. 182: ßüb-lą-gŭä'l; vgl. lingual) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = sous-lingual.

**sublobé** ⚗ (ßüb-lŏ-be') *a.* fast lappig.

**sublunaire** ⚗ (ßüb-lü-nä'r) [lt.] *a.* unter dem Monde, zwischen Erde und Mondbahn (befindlich), subluna'risch; globe ~, monde ~ Erde *f*.

**subluxation**‖ ⚗ (~kßā-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f.* chir. unvollständige Verstauchung, Verdrehung.

**sublyré** ⚘ (ßüb-li-re') *a.* fast leierförmig.

**submargin*al***, ~ale ⚗; *m/pl.* ~aux‖ (ßüb-măr-ǧi-nä'l; ~ö') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fast am Rande (befindlich).

**submarin**‖, ~e (ßüb-mă-rą', ~i'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = sous-marin.

**submental**, ~e ⚗ (ßüb-mą-tă'l) [lt.] *a.* (oh. *m/pl.*) an. unter dem Kinne (befindlich).

**submergement**‿ ↘ (ßüb-măr-ǧ'mą') [submerger] *s/m.* = submersion.

**submerg*er***‿ (ßüb-măr-ǧe') [lt.] ①m. I. *v/a.* 1. unter Wasser setzen, überschwe'mmen. 2. versinken machen, versenken; ertränken: être ~é a) versinken, untergehen (auch *fig.*), b) den Tod in den Wellen finden, ertrinken *prv.* il ne faut qu'une légère voie d'eau pour ~ un grand navire kleine Ursachen haben oft große Wirkungen. 3. *fig.* besinnungslos machen: la douleur l'avait ~é der Schmerz hatte s-e geistigen Fähigkeiten gelähmt. 4. ⚘ ~é, ~ée untergetaucht, unter (dem) Wasser (befindlich). II. se ~ 1. untertauchen. 2. *fig.* F ↘ sich ergießen, sich ergehen in ... (St-S.).

**submersible** (~ßi'bl) [lt.] *a.* 1. überschwemm-, untertauch-bar. 2. ⚘ wieder unter das Wasser tauchend (nach der Befruchtung).

**submersion**‖ (ßüb-măr-ßi̯ǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. völlige Über-schwemmung, -fluthung. 2. Versenkung, Versinken *n* eines Schiffes, U'ntergehen *n*; mort par ~ Tod *m* durch Ertrinken. 3. Untertauchen *n*.

**submétalloïde** ⚗ (ßüb-me-tăl-lŏ-i'd) *a.* chm. fast meta'll-ähnlich.

**submission**‖† (ßüb-mi-ßi̯ǫ') [lt.] *s/f.* = soumission (Co.C. 2. 1). [= sous-multiple.

**submultiple** ⚗ (~mül-ti'pl) [lt.] *a.* math.

**submurmurant**‖, ~e ⚗ (~mür-mü-rą', ~ą't) *a.* (nach dem *s.*) leise murmelnd, säuselnd.

**subobscur**, ~e (ßüb-ŏb-ßkü'r) [lt.] *a.* halb-, etwas dunkel.

**subocellé**, ~e ⚗ (~ŏ-ßæl-le') [lt. sub, ocellus] *a.* zo. mit augen-ähnlichen Flecken.

**suboculaire** ⚗ (~kü-lä'r) [lt. sub, oculus] *a.* unter den Augen sitzend, befindlich.

**subodorer**‿ ↘ (ßüb-ŏ-dŏ-re') [lt.] ①a. *v/a.* von Weitem riechen, wittern (auch *fig.*)

**subombiliqué, ~e** ☉ (ßüb-g-bi-li-ke') *a.* fast nabelförmig. [wellt, et. wellenförmig.
**subondulé, ~e** ☉ (~dü-le') [lt.] *a.* et. ge-
**subongulé, ~e** ☉ (ßüb-g-gü-le') [lt.] *a.* mit huf-artigen Klauen versehen. [sichtig.
**subopaque** ☉ (ßüb-ö-pa'k) *a.* fast undurch-
**suborbiculaire** ☉ (ßüb-ör-bi-kü-lä'r) [lt.] *a.* fast kreisförmig.
**subordination** ‖ † (L. ßüb-ör-di-nā-ßiǵ' ⑯; bei in~ spricht L. indessen g-ßü-b~) [lt.] *s/f.* Subordinatio'n: 1. Unter-ordnung, Unterworfenheit. 2. ⚔ Dienstgehorsam *m.* 3. (von Sachen:) Abhängigkeit, Unter-ordnung. 4. ☉ *gr.* Abhängigkeits-Verhältniß *n.*
**subordinément** ↖ (ßüb-ör-di-ne-mg' ⑨g) *adv.* (auf eine) untergeordnet(e Weise).
**subordonnant** ‖, **~e** (~dö-ng', ~ǵ't) *a.* (nach dem *s.*) unterordnend; *v.* **conjonction 3.**
**subordonné, ~e** (~dö-ne') *s.* Untergeordnete(r), Untergebene(r) (*ant.* **supérieur I. 2**).
**subordonnément** ↖ (ßüb-ör-dö-ne-mg' ⑨g) *adv.* untergeordnet, an zweiter Stelle; als Untergeordneter.
**subordonner**‿ (ßüb-ör-dö-ne') [lt.] ①a. *v/a.* 1. unter-ordnen: ~ qc. à qc. et. von et. abhängig machen; ~é, ~ée subordini'rt, untergeordnet: ☉ *gr.* membre ~é = sousmembre; proposition ~ée abhängiger Satz (*ant.* **proposition principale**).
**subornation** ‖ (L. ßüb-ör-nā-ßiǵ' ⑯) [suborner] *s/f.* Verleitung zu einer pflichtwidrigen Handlung, Anstiftung zum Bösen, Verführung; ~ de témoins Zeugen-Bestechung (*v.* **suborner**). [= **subornation.**
**subornement**‿ (~n'mg') [suborner] *s/m.*
**suborner**‿ (ßüb-ör-ne') [lt. subornāre] ①a. *v/a.* zu pflichtwidrigem Handeln anstiften, verführen: ~ des témoins Zeugen zu einer falschen **Aussage verleiten**; ~ **une fille** ein Mädchen verführen. **Syn.** *v.* **séduire.**
**suborneur, ~se** (L. ßüb-ör-nö'r, ~ö'ß) [suborner] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* zu pflichtwidrigem Handeln verführend; Anstifter(in), Verführer(in). [auster-artig.
**subostracé, ~e** ☉ (ßüb-ö-ßtra-ße') *a.* fast
**subovale** ☉ (ßüb-ö-wä'l) [lt.] *a.* fast ova'l.
**subparasite** ☉ (ßüb-pä-rä-ßi't) *a.* fast nur ...: plantes ~s Schlingpflanzen *f/pl.* (besser: plantes grimpantes). [kurz gestielt.
**subpétiolé** ⚘ (L. ßüb-pe-ßiö-le') *a.* sehr
**subrécargue** ✾ ⚓ (L. ßü-brē-kä'rg) [span. sobrecargo] *s/m.* Superka'rgo, Bevollmächtigter eines Kaufmanns *x.*, dem bei einer weiten Seereise die Obhut über die verladenen Güter und der Verkauf derselben am Bestimmungsorte *x.* übertragen ist (= **supercargo**).
**subrécot** ‖ ⚑ ↖ (L. ßü-brē-ko') [lt. supra; écot] *s/m.* 1. Nachzeche *f*, nachzuzahlender Mehrbetrag der Zeche. 2. *fig.* (unerwartete) Nachforderung *f* (= **surécot**).
**subrédaurade** ☉ (ßü-brē-do-rā'd) *s/f.* provS. zo. alter Goldbrassen, Fisch (*v.* **daurade 1**).
**subréniforme** ☉ (ßüb-re-ni-fö'rm) *a.* fast nierenförmig.
**subreptice** ☐ (L. ßü-brē-pti'ß) [lt. subrepticius] *a.* 1. drt. (Kanzleistyl:) durch falsche Angaben *x.* erschlichen. 2. weitS. verstohlen, heimlich, unerlaubt. **Syn.** *v.* **obreptice.**
**subreption** ‖ (ßü-brē-pßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. (Kanzleistyl:) Erschleichung durch falsche Angaben *x.*: drt. **moyens d'obreption et de ~** Beweise *m/pl.* der Verheimlichung und falscher Angaben, wodurch et. erschlichen worden.
**subrogateur** (ßüb-rö-ga-tö'r) [lt.] drt. I. *s/m.* 1. zweiter Refere'nt oder Bericht-erstatter. 2. Forderungs-Abtreter. II. *a/m.* acte ~ die Ernennung eines neuen Refere'nten (oder Vormundes *x.*) aussprechende Urkunde.
**subrogation** ‖ (~gā-ßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* drt. Subrogatio'n, gerichtliche(s) Einsetzung oder Eintreten *n* in J-s Stelle (und Rechte); Erlangung der Rechte eines Andern durch Übertragung; Unterschiebung einer Sache an Stelle einer andern.

**subrogatis** † (Lnd. ßüb-rö-ga-ti'ß) [lt. = „vous subrogez"] *s/m.* drt. Verordnung *f* zur Ernennung eines andern Refere'nten (oder Vormundes *x.*) an Stelle des vorigen.
**subrogatoire** (ßüb-rö-ga-tōā'r) [lt.] *a.* = subrogateur II.
**subroger**‿ (ßüb-rö-Çe') [lt. subrogāre] ①m. *v/a.* drt. ~ q. J. in eines Andern Rechte und Stelle (ein)setzen, subrogi'ren (auch von Sachen): ~ q. en ses droits J-m seine Rechte oder Ansprüche **abtreten**; *v.* **place I. 3**; ~ **un rapporteur** einen andern Refere'nten an die Stelle des vorigen ernennen.
**subrogé(-)tuteur,** *pl.* ~s(-)~s (ßüb-rö-Çe-tü-tö'r; ⑧b) *s/m.* drt. gerichtlich ernannter Mitvormund, der die Intere'ssen des Mündels dem wirklichen Vormunde gegenüber vertritt.
**subsécutif, ~ve** † *rél.* (ßüb-ße-kü-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) nach-herig, -folgend; ~ à qc. später als etwas eintretend.
**subséquemment** (~ße-kä-mg' ⑨g) [subséquent] *adv.* drt. hernach, nachher, darauf.
**subséquence** (ßüb-ße-kǵ'ß) [lt.] *s/f.* Nachfolgen *n* einer Urkunde, *gr.* einer Sylbe *x.*
**subséquent** ‖ *m*, **~e** *f* (ßüb-ße-kg', ~ǵ't) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) (nach)folgend (*ant.* **antécédent**). II. **~s** ⑧b. *s/m. pl.* Hinter-, Nach-männer auf Wechseln.
**subsessile** ⚘ (~ßě-ßi'l) [lt.] *a.* fast sitzend, fast stiellos, sehr kurzstielig.
**subside** (ßüb-ßi'd) [lt. subsidium] *s/m.* (meist ~s *pl.*) 1. (freiwillige) Bei-, Hülfs-Steuer *f.* 2. Steuer *f.* 3. ~s *pl.* Subsi'dien *n. pl.* (Hülfsgelder, die ein Staat von einem Verbündeten zur Kriegführung erhält). 4. h.a. ~s *pl.* Reser've-Truppen *f/pl.*
**subsidiaire** ☐ (~ßi-diä'r ⑯) [lt.] *a.* drt. beihülflich, zu Hülfe kommend, Hülfs-..., subsidia'risch: conclusions ~s Hülfs-Anträge *m/pl.* (*ant.* *v.* **principal I.**); moyens ~s Hülfs-gründe *m/pl.*, -beweise *m/pl.* zur Unterstützung des Hauptbeweises; hypothèque ~, caution ~ zweite Hypothe'k, Bürgschaft *f* zur Sicherung der ersten; raison ~ Hülfsgrund *m*; ~ment ⑨g. *adv.* zur Beihülfe; im Nothfalle; eventua'liter.
**subsidier**‿ ↖ (ßüb-ßi-di-e') [subside] ①a. I. *v/a.* ~ q. J-m Subsi'dien, Hülfsgelder geben oder zahlen. II. **se** ~ S. erhalten, beziehen.
**subsistance** (ßüb-ßi-ßtǵ'ß) [subsister] *s/f.* 1. (Lebens-)Unterhalt *m*, Subsiste'nz, Auskommen *n.* 2. ⚔ (bsd. ~s *pl.*) Subsiste'nzmittel *n. pl.*, Verpflegung e-s Heeres; **mettre un homme en ~** einen von s-m Truppentheile abwesenden Soldaten verpflegen, bis er seine Fahne wieder erreicht hat; ~s *pl.* Verproviantirungswesen *n*; **commis aux ~s** Intendantu'r-Beamter *m.* 3. ⚔ Kriegssteuer; Service-gelder *n.pl.* **Syn.** *v.* **aliment.**
**subsistant** ‖ (ßüb-ßi-ßtg') *m*, **~e** (~ǵ't) *f.* I. *a.* (nach dem *s.*) bestehend, subsisti'rend. II. ⚔ ~ *s/m.* von einem andern Truppentheile zur Verpflegung Überwiesener.
**subsister**‿ (ßüb-ßi-ßte') [lt. subsistěre] ①a. *v/n.* 1. bestehen, vorhanden sein. 2. fort-bestehen, -dauern, noch in Kraft sein, in Kraft bleiben, Bestand h.; *v.* **remarque 1. Syn.** *v.* **être Syn. 1.** 3. s-n Unterhalt h., sich ernähren, existi'ren, sein Leben fristen; leben: ~ **honnêtement** sein anständiges Auskommen haben; **faire ~ q.** J-m den Lebens-Unterhalt gewähren; **faire ~ une armée** ein Heer verpflegen.
**subsomption** ‖ (ßüb-ßg-pßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* phls. Subsumptio'n (Unter-Ordnung eines besondern Begriffes unter einen allgemeinen, oder des einzelnen Falles unter die allgemeine Regel).
**subsphérique** ☉ (ßüb-ßfe-ri'k) *a.* fast rund.
**substance** (ßüb-ßtǵ'ß) [lt.] *s/f.* 1. ☉ phls. Substa'nz, selbstständiges Wesen (*ant.* **accident 3**). 2. Stoff *m* aus körperlicher Masse, von charakteri'stischer Eigenthümlichkeit oder in Bezug auf die Wirksamkeit, Substa'nz; méd. **donner des médicaments en ~** Arzneimittel im Naturzustande (ohne che'mische *x.* Zubereitung) reichen. 3. Nahrungsstoff *m*, Kraft, Mark *n*, Saft *m.* 4. *fig.* das Wesentliche von et., wesentlicher Inhalt, Kern *m*, Gehalt *m*; *adv.* **en ~** im Wesentlichen, der Hauptsache nach. 5. Lebensnothdurft, Hab' und Gut *n*, Vermögen *n*: **s'engraisser de la ~ du peuple** sich durch den Schweiß des Volks bereichern.

**substanter**‿ ↖, auch ~e~ (beides. ßüb-ßtg-te') [lt. substentāre] ①a. *v/a.* (und **se** ~ sich) erhalten, nähren (besser **sustenter**).
**substantialiser**‿ ☉ (L. ßüb-ßtg-ßiä-li-je' ⑯) [substantiel] ①a. *v/a.* zu Stoff machen, als Stoff machen. [tialitä't.
**substantialité** ☉ (L. ~te' ⑯) *s/f.* Substan-
**substantiel, ~le** ☐ (ßüb-ßtg-ßiě'l, ~iě'l; ⑯) [substance] *a.* (nach dem *s.*) 1. phls. substantie'll, die Substa'nz betreffend. 2. von Speisen: **nahrhaft, kräftig**: **ce que cette viande a de plus ~** die beste Kraft dieses **Fleisches**. 3. *fig.* **wesentlich**: **ce qu'il y a de plus ~ dans ce discours** der wesentliche, hauptsächliche Inhalt, der Kern dieser Rede; ~lement ⑨g. *adv.* der Hauptsache nach, im Wesentlichen.
**substantif** ☉ (ßüb-ßtg-ti'f) *m*, **~ve** (~i'w) *f.* [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. phys. zur Substa'nz gehörig: chm. **couleurs ~ves** substanti've Farben *f/pl.* (die für sich, ohne Vermittelung eines dritten Stoffes, mit dem Zeuge in feste Verbindung treten; *ant.* **adjectif I. 2**). 2. *gr.* selbstständig, substanti'visch: **nom ~** Substanti'v-, Haupt-, Ding-wort *n*; **verbe ~** Ve'rbum *n* des Seins; **finale ~ve** Substanti'v-Endung *f*, den Hauptwörtern eigenthümliche Endsylben *f/pl.*; ~vement ⑨g. *adv.* substanti'visch, als Hauptwort. II. ~ *s/m.* Substanti'v(um *n*) *n*, Hauptwort *n*: ~ **appellatif** = **nom commun.**
**substantifier**‿ (ßüb-ßtg-ti-fi-e') [substantif und lt. facěre] ①a. *v/a.* 1. ☉ *gr.* zum Substanti'v machen; substanti'visch gebrauchen, substantivi'ren (= **substantiver I.**). 2. im Wesentlichen, dem Hauptinhalte nach darstellen. [tentation.
**substantion** ‖ ↖ (ßüb-ßtg-ßiǵ') *s/f.* = sus-
**substantiver**‿ (ßüb-ßtg-ti-we') [substantif] ①a. I. *v/a.* = (und nach L. besser als) **substantifier 1.** II. **se** ~ substanti'visch w.
**substituant**‿ ⚔ (ßüb-ßti-tü-g') *s/m.* ehm. Ersatzmann, Einsteher (durch Umtausch seines Freiloofes mit dem eines Konskribi'rten derselben Altersklasse) = **remplaçant II.**
**substitué** (ßüb-ßti-tü-e') *s/m.* 1. drt. Nach-, After-erbe. 2. ehm. ⚔ J., der einen Ersatzmann (substituant) im Heere hat.
**substituer**‿ (ßüb-ßti-tü-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. u'nterschieben: ~ q., qc. à q., à qc. J., etwas an die Stelle von J-m oder von et. setzen, J. J-m, einer Sache eine andere substitui'ren; ~ **un mot à un autre** ein Wort durch ein anderes ersetzen. 2. drt. zum Nach- oder After-erben einsetzen; auch von Sachen: ~ qc. à q. J-m et. durch eine After-Erbsatzung sichern. II. **se** ~ à q., à qc. sich an die Stelle von J-m od. et. setzen, J-m oder einer Sache substitui'rt werden.
**substitut** ‖ (ßüb-ßti-tü'; ⑧b) [lt.] *s/m.* Amtsvertreter, bsd. ~ **du procureur** Substitu't des Staatsanwalts. *Hom.* **substitue** & von **substituer.**
**substitutif, ~ve** ☉ (ßüb-ßti-tü-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* (bsd. phm., chm.) ersetzend, als Ersatz dienend für theurere oder fehlende Ingredie'nzien; **méd. médication ~ve Anwendung** *f* **reizender Mittel** (bsd. gegen chronische Entzündungen).
**substitution** ‖ (ßüb-ßti-tü-ßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* id.: 1. **Unterschiebung** eines Kindes, einer Urkunde *x.* 2. ☉ Algebra: **Vertauschung** eines Werthes oder Ausdrucks mit einem demselben gleichen, anderweitig gegebenen oder einstweilig angenommenen; chm. Ersetzung eines Stoffes durch

einen andern. 3. drt. Einsetzung eines Nacherben; v. pupillaire; Einsetzung an eines Andern Stelle. 4. ✿ gr. loi de ~ dite de Grimm Grimm'sches Gesetz der Lautverschiebung. 5. ⚔ a) ehm. Stellung eines Ersatzmannes (vgl. substituant); b) bei der Kavallerie: Ersatz m der nicht vorhandenen vorschriftsmäßigen Ratio'n durch anderweitiges Futter (zB. Erbsen statt Hafer). 6. ♪ Einsetzen n der Subdomina'nte im Se'ptimen-Akkord.

**substraction**‖ ✎(ßüb-ßträ-kßjq'⑯) [lt.] *s/f.* Entziehen *n* (Co.); jetzt soustraction.

**substratum** ✿ (L., Lnd. Suppl.: ßüb-ßtra-tö'm) [lt.] *s/m.* phls. Substra't *n*, das zu Grunde Liegende, Grundlage *f*.

**substruction**‖ (ßüb-ßtrü-kßjq'⑯) [lt.] *s/f.* arch. Unter-, Grund-bau *m*; engS. anti'kes Gebäude, auf dessen Rui'nen ein neues errichtet worden ist.

**substructure** ✎ (ßüb-ßtrü-ktü'r) *s/f.* Lager *n*, Ba'sis (von Klippen-, Felsen-bildungen rc.).

**subterfuge** (~tär-fü'ĝ) [lt. subterfugĭum] *s/m.* Ausflucht *f*, Ausrede *f*, Vorwand, F Schlich. [①a. *v/n.* Ausflüchte machen.

**subterfugier**‿ ✎ (~fü-ĝi-e') [subterfuge]

**subterrané**, ~e ✿ (ßüb-tä-rä-ne') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) unter-irdisch.

**subtil** *m*, ~e *f* (beides: ßüb-ti'l; reimt auf dit-il) [lt. subtīlis] I. *a.* ☐ 1. dünn, fein, zart (*ant.* grossier, épais): air ~ dünne Luft; poussière ~e feiner Staub; trait de pinceau ~ zarter Pinselstrich. 2. schnell eindringend: poison ~ schnell wirkendes Gift; vét. v. mal I. 3; Falknerei: mal ~ Wolfshunger der Falken; *fig.* vue, ouïe ~e scharfes Gesicht, Gehör. 3. äußerst gewandt, behe'nde (auch von Thieren); avoir la main ~e große Fingerfertigkeit haben (als Taschenspieler, Dieb rc.); vol ~ geschickt ausgeführter Diebstahl. 4. scharfsinnig; *mv.part* spitzfindig; v. docteur 2. 5. listig, schlau, durchtrieben. 6. † ⚓ galères ~es bsd. am Hintertheile sehr schmale Galee'ren *f/pl.* II. ~ *s/m.* 1. der *u.* das Spitzfindige. 2. † *préc.* Pfeffer. Syn. v. délié Syn. 1.

**subtilisation**‖ ✿ (ßüb-ti-li-ßä-ßjq') [subtiliser] *s/f.* chm. ehm. Verdünnung, Läuterung von Flüssigkeiten.

**subtiliser**‿ (ßüb-ti-li-ſe') [subtil] ①a. I. *v/a.* 1. verfeinern, feiner, dünner, flüchtiger machen (auch *fig.*); ~ le sang das Blut verdünnen. 2. *fig.* einen Gedanken rc. mit Spitzfindigkeit behandeln. 3. *fig.* F ~ q. J. auf eine feine Art betrügen, über das Ohr hauen, prellen. 4. *fig.* Kleinigkeiten stehlen, F verduften lassen, ausführen. II. *v/n.* grübeln, klügeln, subtilisi'ren, F spintisi'ren. III. se ~ dünner, feiner werden (auch *fig.*).

**subtiliseur**, ~se * (~ſö'r, ~ſö'ſ) *s.* Grübler(in), Freund(in) von Spitzfindigkeiten.

**subtilité** (ßüb-ti-li-te', † 16. ss. ßüt-ti~) [subtil] *s/f.* 1. Dünne, Feinheit, Subtilitä't, Zartheit. 2. schnelles Eindringen, Schärfe des Giftes; *fig.* Schärfe, Feinheit der Sinne. 3. Behe'ndigkeit, Fingerfertigkeit, Gewandtheit. 4. Scharfsinn *m*; *mv. part* Spitzfindigkeit, spitzfindige Unterscheidung. 5. Verschlagenheit, List; bsd. ~s *pl.* Kniffe *m/pl.* Syn. v. finesse.

**subtriple** ✿ (ßüb-tri'pl) [lt.] *a.* math. dreimal in einer andern Zahl enthalten (= sous-triple).

**subtropical**, ~ale ✿; *m/pl.* ~aux‖ (ßüb-trö-pi-kä'l; ~ö') *a.* (nach dem *s.*) géogr. fast tro'pisch, subtro'pisch. [kreiselförmig.

**subturbiné**, ~e ✿ (ßüb-tür-bi-ne') *a.* fast

**subulaire** ✿ (ßü-bü-lä'r) [lt.] *s/f.* Pfriemenkresse, Wasserpfriemen *m*, Kreuzblüthler-Gattung (Subularia).

**subulé** *m*, ~e *f* ✿ (ßü-bü-le') [lt. subŭla] I. *a.* ⚘ pfriemenförmig; in Zssg. Pfriemen-... II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. Pfriemenschnecken *f/pl.*

**subulicorne** ✿ (ßü-bü-li-kö'rn) [lt.] *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. pfriemenhörnig(e Netzflügler).

**subulifolié**, ~e ⚘ (~fö-li-e') [lt.] *a.* mit pfriemenförmigen Blättern. [förmig.

**subuliforme** ✿ (~fö'rm) [lt.] *a.* pfriemen-

**subulipalpe** ✿ (ßü-bü-li-pä'lp) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. (Käfer) mit pfriemenförmigen Tastern.

**subulirostre** ✿ (ßü-bü-li-rö'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. pfriemenschnäbelig; Pfriemenschnäbler.

**subuni**, ~e (ßüb-ü-ni') *a.* marbres ~s weniger vollkommene Art *f/sg.* einfachen Ma'rmors.

**suburbain**‖, ~e ✎ (L. ßüb-ür-bq', ~ä'n; Poit. ßü-b~) [lt. suburbānus] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* in der Vorstadt wohnend oder liegend, vorstädtisch; Vorstädter(in) (mehr gbr. faubourien).

**suburbicaire** (~bi-kä'r) [lt. suburbicārĭus] *a.* 1. h.a. in der Nähe von Rom gelegen. 2. zum Kirchensprengel der Stadt Rom gehörig. [calixtin.

**subutraquiste** (L. ßüb-ü-trä-ki'ßt) *s/m.* =

**subvenir** (ßüb-w'ni'r) [lt. subvenīre] ②h. *v/n.* (mit avoir) ~ à q. J-m zu Hülfe kommen, beistehen: ~ à qc. für et. sorgen; ~ à une dépense eine Ausgabe bestreiten; ~ aux besoins de q. für J-s Bedürfnisse sorgen; on ne peut pas ~ à tout man kann nicht für Alles sorgen.

**subvention**‖ (ßüb-wq-ßjq'⑯) [lt. subventĭo] *s/f.* 1. außerordentliche(r) Steuer (-beitrag *m*); ehm. Gebühr von 5% von den Waaren; ~ territoriale Grundsteuer. 2. pekuniäre Unterstützung bsd. seitens des Staates, Subventio'n. 3. ✎ Hülfe, Beistand *m*.

**subventionnel**, ~le (ßüb-wq-ßjö-nä'l, ~ä'l; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) als Unterstützung dienend, Unterstützungs-...: payement ~ Hülfszahlung *f*.

**subventionner**‿ (~ne') ①a. I. *v/a.* mit (e-r) Geld(-beihülfe) unterstützen, subventioni'ren. II. se ~ subventioni'rt werden.

**subversif**, ~ve (ßüb-wär-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) nur *fig.* den Umsturz bezweckend oder bewirkend, subversi'v: idées ~ves Umsturz-Ide'en *f/pl.* in der Politik.

**subversion**‖ (ßüb-wär-ßjq'⑯) [lt.] *s/f.* 1. (nur *fig.*) Umsturz *m*, Zerrüttung. 2. † path. ~ d'estomac heftiges Erbrechen.

**subvertir** ✎ (~ti'r) [lt. subvertĕre] ②a. *v/a.* nur *fig.* umstoßen, umstürzen, zerrütten, vernichten. [stand der) Zerrüttung *f*.

**subvertissement**‿ ✎ (~ti-ßmq') *s/m.* (Zu-

**suc** (ßük) [lt. succus] *s/m.* 1. Saft: ✿ an. ~ entérique Darm-S.; ~ gastrique Magen-S.; ~ pancréatique Gekröse-S.; ✎ ~ de pomme = sucre de pomme; v. sucre 1. 2. *fig.* Bestes *n*, Kern, Saft und Kraft *f*: s'engraisser du ~ des malheureux sich durch den Schweiß der Unglücklichen bereichern.

**succade** (ßü-kä'd) *s/f.* (fb.) Zuckerbüchse.

**succé** (ßü-kße') *s/m.* zo. Art west-indische Ente *f* (Anas Jacquīni).

**succédané**, ~e (ßü-kße-dä-ne') [lt.] *a.* u. ~ *s/m.* (bsd. phm.) zum Ersatz dienend, ersetzend, stellvertretend; Ersatzmittel *n*, Surroga't *n*.

**succéder**‿ (ßü-kße-de') [lt. succedĕre] ①g. I. *v/n.* 1. ~ à q., qc. auf J., auf et. folgen. 2. ~ à q. J-m (im Amte, bsd. in der Regi'erung) nachfolgen, J-m succedi'ren, J-s Nachfolger sein in et. (auch in der Gunst einer Frau): ~ à l'empire, ~ à un royaume, ~ à la couronne durch Erbfolge zur Krone gelangen; ~ au crédit de q. den Einfluß, den J. hatte, nach ihm erhalten. 3. ~ à q. J. be-erben; ~ à q. dans tous ses biens J-s ganzes Vermögen erben; auch *abs.* être habile à ~ erb-, successio'ns-fähig sein, *fig.* F ✎ die Hände gern kleben lassen, auf seinen Vortheil (gleich) bedacht sn; ~ par tête einzeln erben; v souche 3. 4. ✎ glücken, von Statten gehen: tout lui ~dde Alles gelingt ihm; faire ~ qc. einer Sache einen glücklichen Ausgang geben. 5. † sich ereignen (M.D. 3. 1). 6. ✿ † unter etwas oder von unten hervorgehen, hinaufsteigen, eindringen (v. Pas., *Pesanteur de l'air*, II.). II. se (*dat.*) ~ auf ea. folgen. Syn. *succéder ne se dit que du temps; suivre se dit d'abord du lieu, et, au sens figuré, du temps.* [Unterfänger (= sous-chantre).

**succenteur** ✎ (ßü-kßq tö'r) [lt.] *s/m.* rl.

**succenturial**, ~ale ✿; *m/pl.* ~aux‖ (M-Cz. 54: ßü-kßq-tü-rjä'l; ~jö'⑯; L. ~kßq~, ~é, ~ée (~rje') [lt.] *a.* (nach *s.*) an. stellvertretend, Neben-...: estomac ~ Zwölffingerdarm *m* (= duodénum). [*Œdipe* 3.2).

**succer**‿ † (ßü-kße') ①a. *v/a.* = sucer (Co.,

**succès** (ßü-kßä', auch ~kßä' ⑧) *a*; Dup. 103: provS. *u.* ✝ ~kße') [lt. successus] *s/m./sg.* 1. Erfolg, Aus-fall, -gang; *abs.* guter, durchschlagender, glücklicher Erfolg, Gelingen *n*; bsd. thé. Beifall (*ant.* chute 3); ~ des armes Waffenglück *n*; ~ de circonstance Gelegenheits-Erfolg; ~ d'estime Achtungs-E., bloße Anerkennung, mäßiger, nicht durchschlagender E. (*ant.* ~ d'enthousiasme rauschender Beifall); ~ fou, ~ monstre ungeheurer E.; *co.* avoir un ~ d'hilarité Heiterkeit erregen; ~ du moment vorübergehender E.; ~ de vogue Mode-, großer, aber schnell verrauschender Beifall; avoir du ~ Beifall finden. Syn. v. issue Syn. 2. 2. Fortschreiten *n* der Entwickelung, Fortschritt (L.).

**successeur**, *abr.* Succr (L. ßü-kßä-ßö'r) [lt. successor] *s/m.* Nachfolger(in): ~ au trône de France Nachfolger auf dem Throne Frankreichs, fr. Thronfolger; elle fut ~ de son père sie folgte ihrem Vater in der Regierung.

**successibilité** (L. ßü-kßä-ßi-bi-li-te') [successible] *s/f.* 1. drt. Erbfolge-recht *n*, -befähigung, -fähigkeit. 2. Ordnung der Aufeinander-folge.

**successible** (L. ßü-kßä-ßi'bl) [lt.] I. *a.* drt. zur Erbfolge fähig, berechtigt oder berechtigend. II. *s.* zur Erbfolge Berechtigte(r).

**successif** (ßü-kßä-ßi'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. auf oder nach ea. folgend; allmählich; fortgesetzt, successi'v, un-unterbrochen; ~vement ⑨g. nach und nach, allmählich (*ant.* à la fois). 2. droit ~ Erb(folge)recht *n*. 3. construire un pont par bateaux ~fs Ponto'ns einen nach dem andern überde'cken (*ant.* v. replier I. 3). II. ~ *s/m.* ~ héréditaire Begründung *f* des Successio'nsrechtes.

**succession**‖ (ßü-kßä-ßjq'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Aufeinanderfolge; un-unterbrochene Reihenfolge: ~ d'idées Ide'en-Assoziatio'n, -Kette; *advt.* par ~ de temps durch die Länge der Zeit. 2. Nach-, Erb-folge, Successio'n; ~ au trône, ~ à l'empire, ~ à la couronne Thronfolge; v. collatéral I., poudre 5. 3. Erblichkeit, Erb-recht *n* einer Krone (= hérédité 2); h.m. guerre de la ~ d'Espagne spanischer Erbfolgekrieg (1701—1713); guerre de la ~ d'Autriche österreichischer Erbfolgekrieg (1741—1748); acte ~ die englische Parlamentsakte (*Act of Settlement*), welche (1701) das Haus Hannover auf den englischen Thron berief. 4. Nachlaß *m*, Erbschaft, Hinterlassenschaft (a. *fig.*). Syn. v. hérédité.

**successivité** ✎ (ßü-kßä-ßi-wi-te') *s/f.* Aufeinanderfolgen *n* (*ant.* simultanéité).

**successor(i)al**, ~ale; *m/pl.* ~aux‖ (ßü-kßä-ßo-rjä'l, ~rä'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) auf Erbfolge bezüglich, Successio'ns-...

**succin**‖ ✿ (ßü-kßq') [lt.] *s/m.* min. Bernstein (v. ambre), ✎ Succini't (= carabé) ✎ ~ noir Gaga't (= jais I. 1); ehm. sel volatil de ~ = acide succinique (v. succinique); huile de ~ Bernstein-öl *n*, *Hom.* succinct.

**succinate** ☉ (ßü-kßĭ-nä't) s/m. chm. bernſteinſaures Salz.

**succinct, ~e** (L. ßü-kßä', ~ä't; Poit. im m ßü-kßä' oder ~kßä'kt, im f ~kßä'kt; M-Cz. 285, Lnd. und Fe. m und f ~kßä'kt, was L. tadelt) □ [lt.] a. 1. bündig, gedrängt, kurz (ant. prolixe): être ~ dans ses réponses ſich beim Antworten kurz faſſen. Syn. v. bref (vgl. concis). 2. fig. F repas ~ ſchmales, mageres Mahl, Imbiß m; bien ~ ſehr beſcheidenes Vermögen; déjeuner ~ement ein mageres, fruga'les Frühſtück halten. Hom. succin.

**succiné** m, ~e f (ßü-kßĭ-ne') [succin] I. a. bernſteinfarbig. II. ~e s/f. zo. Bernſteinſchnecke (Succinēa).

**succinéine** ☉ (ßü-kßĭ-nĕ-ĭ'n) [succin] s/f. chm. Bernſtein-harz n, -kampher m.

**succinique** ☉ (ßü-kßĭ-ni'k) [succin] a. chm. bernſteinhaltig: acide ~ Bernſteinſäure f (= karabique). [lich-gelber Grana't.

**succinite** ☉ (~ni't) [succin] s/f. min. bräun-

**succint** (ßü-kßä') = succinct (des Reimes wegen, V., Pucelle XI.).

**succinone** ☉ (ßü-kßĭ-no'n) s/f. chm. Succino'n n (bei der trockenen Deſtillation des bernſteinſauren Kalks erhaltene ölige Flüſſigkeit).

**succion** ‖ ☉ (L. ßü-kßĭŏ'⑯) [lt. suctĭo von sugĕre] s/f. (Auf-, Aus-, Ein-)Saugen n (= athelxie); Zahn-arzneikunde: dentier, râtelier à ~ Anſauge-Gebiß n.

**succise** ♀ (ßü-kßĭ'ſ) [lt.] s/f. = scabieuse succise (v. scabieux II).

**succivore** ☉ (ßü-kßĭ-wŏ'r) [lt.] a. und ~s ⑧b s/m.pl. zo. von Pflanzenſaft ſich nährend(e Pflanzenſaft-Fliegen f/pl.).

**succomber** ‿ (ßü-kŏ-be') [lt. succumbĕre] ①a. v/n. 1. er-, unter-li'egen: ~ sous le poids unter der Laſt erliegen; ~ à la fatigue vor Ermüdung zu Boden ſinken. 2. fig. abs. über-wunden, -wältigt werden, unterli'egen (auch im Kriege); faire ~ une femme ein Weib zu Falle bringen. 3. den Kürzern ziehen. 4. fallen, ſterben, umkommen. 5. ~ à ... nicht ... widerſtehen können, es nicht laſſen können zu ..., nicht umhin können zu ...

**succot** ‖ (ßü-ko'⑭) [hebr.] s/m. Laubhüttenfeſt n (= fête des tabernacles).

**succotrin** ‖ ✱ ♀ (ßü-kŏ-trä') a/m. und s/m. (aloès) ~ ſokotri'niſche A'loë (von der Inſel Soko'tora).

**Succr** ✱ abr. = successeur.

**succube** (ßü-kü'b, L. ~k-k~) [lt. succŭba] s/m. 1. Nachtweibchen n, Nachtmahre f, weibliches, ſchlafenden Männern beiwohnendes Geſpenſt (vgl. incube 2). 2. P ↘ Menſch n.

**succulemment** (ßü-kü-lă-mā'⑨g) [succulent] adv. ſaftig; kräftig. [Saftigkeit.

**succulence** * (~lā'ß) [succulent] s/f. (Voll-)

**succulent, ~e** (ßü-kü-lā'⑨a, ~ā't) [lt.] a. (meiſt nach dem s.) ſaftig, ſaftreich; weitS. nahrhaft, kräftig; ↘ von Perſonen: wohlgenährt; ♀ (plantes) ~es (auch s/f. pl.) Saftpflanzen. Syn. v. savoureux I.

**succursale** (L. ßü-kür-ßa'l) [lt. succursus] a. und s/f. 1. (église) ~ Hülfs-, Filia'lkirche (= cure 4, secours 4, † aide I. 3; ant. v. paroissial). 2. weitS. Neben-, Hülfs-Anſtalt, -Inſtitu't n, Succurſa'le, bſd. ✱ Zweig-, Filia'l-bank, Bank-Filia'le; fig. ~ de Sainte-Périne Invali'denhaus n.

**succursaliste** (ßü-kür-ßa-lĭ'ßt) [succursale] s/m. Filia'lverweſer, Pfarrer an einer Filia'l-kirche (v. curé 1).

**succussion** ‖ ☉ (Poit. ßü-kü-ßĭŏ'; L. ßük-k~) [lt.] s/f. path. Schütteln n; Rütteln n.

**suce-bœuf**, pl. ~-~(s) (ßüß-bö'f; pl. ~-bö' ⑧b) s/m. = pique-bœuf 2.

**suce-fleur**, pl. ~-~(s) (~flö'r; ⑧b) s/m. zo. Blumenſauger (Art Kolibri) = suceur II. 1.

**suce-larbin** ‖ P, pl. ~-~s (ßüß-lär-bä') s/m. Geſinde-Vermiethungs-Bureau n.

**sucement** ‿ ↘ (ßü-ßmā') [sucer] s/m. Saugen n (beſſer succion)

**suce-pin** ‖ ♀, pl. ~-~s (ßüß-pä'; ⑧b) s/m. Fichten-Spargel (Monotrŏpa hypopĭtys).

**sucer** ‿ (ßü-ße') [b.l. suctiare v. lt. sugĕre] ①l. I. v/a. 1. (ein-, aus-)ſaugen (auch fig.); fig. v. lait 1; ~ de saines doctrines geſunde Lehren, die Milch der frommen Denkungsart einſaugen. 2. fig. F ~ q. J. ausſaugen (ihm das Geld ablocken). 3. P ~ un verre ein Glas aus-trinken, P -lutſchen. 4. fig. F ~ la fine côtelette ein Gabelfrühſtück nehmen. II. se ~ 1. ausgeſogen werden. 2. fig. P se ~ la pomme, le trognon ſich ſchnäbeln, ſich oft küſſen, P fig. ſich lecken. [= sangsue 1.

**suce-sang** ‖ ↘, pl. ~-~ (ßüß-ßā') s/m. zo.

**sucet** ‖ (ßü-ßæ'; pl. ⑧b) s/m. zo. I. [souci] Goldhähnchen n, Vogel (= roitelet I. 3 a). II. [sucer] 1. Blut-egel-Bricke f, Fiſch (Petromÿzon sanguisūga). 2. Schiffshalter, Schildfiſch (Echenēis).

**suceur** (ßü-ßö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [sucer] I. s. 1. Sauger(in), bſd. chir. Wunden-Ausſauger(in), fig. Blutſauger m. 2. fig. F (bſd. bei den Schauſpielern:) Schmaro'tzer m, F Na'ſſauer m (Dlv.). II. ~ s/m. zo. 1. ~ de miel = suce-fleur. 2. ~s pl. a) rundmäulige Fiſche; b) ſaugende Inſe'kten n.pl., bſd. Flöhe.

**Suchet** ‖ (ßü-ſchæ') npr. m. id.: 1. Berggipfel des Jura (Waadt). 2. Louis-Gabriel ~, duc d'Albuféra (ăl-bü-fĕ-ra') id., fr. Marſchall († 1826).

**sucheter** ‿ † (ßü-ſchte') ①c. v/n. = chuchoter.

**suçoir** ☉ (ßü-ßŏă'r) [sucer] s/m. 1. zo. Saug-werkzeug n, -rüſſel. 2. ♀ Saugewürzelchen n.

**suçon** ‖ (ßü-ßŏ') [lt. suctĭo] s/m. 1. (Sauge-)Kuß-mal n; F Sauge-kuß. 2. F Stange f Gerſtenzucker. 3. F Schneiderei: Kniff im Tuche, um e-e Puffe zu erhalten. 4. Lutſchbeutel.

**suçoter** ‖ F (ßü-ßŏ-te') [sucer] ①a. v/a. oft ſaugen, nach und nach (aus)ſaugen, F (aus)nutſchen, (be)lutſchen.

**sucrate** ☉ (ßü-krā't) s/m. chm. = und nach L. beſſer als saccharate.

**sucre** (ßü'kr) [lt. sacchărum vom ar. sokkar] s/m. 1. Zucker: les ~s die verſchiedenen Zucker-Arten f/pl.; ~ bâtard Baſtern; ~ de betteraves Runkelrüben-Zucker; ~ brut Roh-Zucker; ~ des Canaries, ~ royal Kana'rien-Zucker; v. candi II. 1; ~ de canne, ~ colonial Rohr-Z.; ~ d'érable Ahorn-Z.; ~ incristallisable = mucoso-sucré II.; ~ de lait Milch-Z. (= lactine); ~ liquide Schleim-Z.; ~ de Malte Me'lis-Z.; ~ en morceaux Stücken-Z.; ~ d'orge Gerſten-Z.; auch = bélemnite; ~ de pomme Apfel-Z. in Stangen; v. poudre 4; ~ raffiné Raffina'de f; ~ de raisin Trauben-Z.; ~ de réglisse Süßholz-Z. (= glycyrrhizine); chm. ~ rouge = cassonade; ~ royal = (double) raffinade; ☉ chm. ~ de Saturne Blei-Z., eſſigſaures Bleioxy'd; ~ terré Thon-Z.; † ~ tors = pénide; pain de ~ Z.-hut; adv. F en pain de ~ kegelförmig; confitures à mi-~ mit nur halb ſo viel Zucker als andere eingemachte Früchte f/pl.; v. plein-~; fig. v. miel 1; F c'est un ~ es iſt der reine Zucker; fig. F c'est un apothicaire sans ~ es iſt ein Solda't ohne Gewehr (d. h. er hat nicht, was er zur Ausübung ſ-s Berufes braucht); F thé. manger du ~ beklatſcht werden; F v. casser I. 1. 2. ↘ euphemiſtiſch a) für das un-anſtändige foutre (IV.): F ~ (de vous), allez vous faire ~ zum Henker! hol' Euch der Teufel!; b) (nach Dlv.) für das noch unanſtändigere merde: ja Kuchen! P ja Schei — be!

**sucrée** F (ßü-kre') s/f. (Schein-)Spröde, Zierpuppe (= bégueule I.): faire la ~ zimperlich thun.

**sucrer** ‿ (ßü-kre') [sucre] ①a. I. v/a. (über-)zuckern (auch fig.), mit Zucker beſtreuen; ~ son café Zucker in ſeinen Kaffee thun; ~é, ~ée ge-, über-zuckert (auch fig.); zuckerſüß; zucker-artig, Zucker-...; eau ~ée Zuckerwaſſer n; (melon) ~é Zuckermelo'ne f (= sucrin I.); ☉ chm. sels ~s zuckerſaure Salze n. pl.; fig. ~é, ~ée ſüßlich, zuckerſüß. II. se ~ gezuckert w.; F (ſich) Zucker nehmen: F se ~ son café ſich den Kaffee ſüß machen (beſſer: prendre du sucre, mettre du sucre dans ...).

**sucrerie** (ßü-krĕ-rĭ') [sucre] s/f. 1. Zuckerſiederei: abus. Zucker-Raffinerie (mehr gbr. raffinerie). 2. ~s pl. Zucker-Gebackenes n. sg., -Werk n. sg.; fig. Süßigkeiten pl., ſüße Redensarten pl.

**sucreur** (ßü-krö'r) s/m. Wein-Zuckerer.

**sucré(-)vert** ‖, pl. ~s(-)~s (ßü-kre-wä'r; ⑧b) s/m. grüne Zucker-birne.

**sucrier** ‖ (ßü-krĭ-e', F ~ĭe') m, ~ère (~ĭ-ä'r, F ~ĭä'r) f ⑧b. [sucre] I. a. auf Zuckerfabrikatio'n bezüglich, die Z. betreffend: campagne ~ère Jahres-Betrieb m u. -Ausbeute f der Zucker-Induſtri'e; chimiste ~ in einer Zuckerſiederei angeſtellter Che'miker; les départements ~s die Departements n.pl., wlch. Runkelrübenzucker fabrizi'ren; industrie ~ère Zucker-Induſtri'e f. II. ~ s/m. 1. Zucker-doſe f, -büchſe f für Stück(en)zucker (vgl. ~ III.). 2. Zuckerfabrika'nt, -ſieder; Beſitzer einer Zuckerſiederei; Arbeiter in einer Zuckerſiederei. 3. ♀ ~ de montagne Simaru'ba-Baum (Bursēra gummifēra). 4. zo. Zucker-vogel (= nectarinie). III. ~ère s/f. Zuckerſchale für Mehl-Zucker (vgl. ~ II. 1). [s/m. = soucrillon.

**sucrillon** ‖, auch ~on ‖ (ßü-krĭ-jŏ', ßü-krĭ-ŏ')

**sucrin** ‖ (ßü-krä') [sucre] I. a. u. s/m. Gärtnerei: (melon) ~ Zuckermelo'ne f; v. sucrer I. II. s/m. ~ vert = sucré-vert.

**sucrion** ‖ (ßü-krĭ-ŏ') s/m. = s(o)ucrillon.

**suction** ‖ ☉ (ßü-kßĭŏ'⑯) s/f. = succion.

**sud** (Dup. 180, L.: ßüd; Seeleute ſprechen ßü, vor vo. oft ßü-r...; vgl. sud-ouest &, nord-ouest &) [dtſch.] I. s/m. 1. (oft abr. S.) Süd(en), Mittag: du ~ ſüdlich; la mer du S~ Südſee f, großer Ozean (v. pacifique 4); vent du ~ Südwind; le vent vient (souffle) du ~, est (au) ~ der Wind kommt von Süden; être au ~ de qc. ſüdlich von et. liegen; ⚓ faire le ~, courir au ~ ſeinen Kurs nach Süden richten, nach Süden ſteuern; l'Amérique du S~ Süd-Ame'rika n. 2. Südwind (mehr gbr. vent du ~). II. a. inv. ſüdlich, in Zſſg. Süd-...: latitude ~ ſüdliche Breite; ↘ pôle ~ Südpol m (= pôle antarctique, pôle austral); le vent est ~ = au ~ (v. ~ I. 1).

**sud-américain** ‖, ~-~e, pl. ~-~(e)s ‖ * (ßüd-ă-mĕ-rĭ-kä', ~ä'n) a. (nach dem s.) und S~-A~(e) s. ſüd-amerika'niſch (mehr gbr. de l'Amérique méridionale); Süd-Amerika'ner(in) (Reclus).

**sudamina** ☉ (ßü-dă-mĭ-na') [lt.] s/m. pl. path. Hitz-blattern f/pl., -puſteln f/pl.

**sudation** ‖ ☉ (ßü-dă-ßĭŏ') [lt.] s/f. méd. Schwitzen n.

**sudatoire** (ßü-da-tŏă'r) [lt.] I. a. (nach dem s.) ☉ path. von Schweiß begleitet, Schweiß-...: fièvre ~ = suette. II. s/m. 1. h.a. Sudato'rium n, Schwitzſtube f in den altrömiſchen Bädern. 2. Schwitzbad n.

**sudatorium** (L. ßü-da-to-rĭ-o'm) [lt.] s/m. h.a. = sudatoire II.

**Sud-Autriche-Lombard** ‖ ↘ (ßü-do-triſch-lŏ-bä'r) npr. m. le ~ öſterreichiſch-lomba'rdiſche Eiſenbahn-Geſellſchaft: les (~-~-)~ Lomba'rden f/pl. (Aktien).

**Sudermanie** (ßü-där-mă-nĭ') npr. f. la ~ Södermanland n (ſchwediſche Provinz); duc de ~ Herzog m von Södermanland (Titel des ſchwediſchen Kronprinzen).

**sud-est** (abr. S.E.), ohne pl. (L. ßü-dä'ßt, Seeleute aber: ßüæ̃, vgl. nord-est) I. s/m. 1. Süd-Oſt(en). 2. Süd-oſt-Wind. II. a. (nach dem s.) ſüd-öſtlich.

**sud-est-quart-est** ⚓, ohne pl. (ßü-dǟßt-kar-ǟ′ßt, Seeleute: ßǟ-kar-ǟ′) s/m. und a. Süd-oſt ge(ge)n Oſt(wind).

**sud-est-quart-sud** ⚓, ohne pl. (ßü-dǟßt-kar-ßü′d; Seeleute: ßǟ-kar-ßü′) s/m. und a. Süd-oſt ge(ge)n Süd(wind).

**Sudètes** (ßü-dǟ′t ⑧b) npr. m/pl. (auch a.) les (monts) ~ die Sude′ten pl. (Gebirge zwiſchen Böhmen, Mähren und Schleſien).

**Sud-Hollande** (ßü-dŏ-lą̈′d) npr. f. la ~ Süd-Holland n.

**sudiste** * (ßü-di′ßt) [sud] s/m. und a. Südſtaatler: a) der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika (= esclavagiste, confédéré 2); b) der deutſchen Staaten ſüdlich vom Main, bis 1871; ſüdſtaatlich (Forcade).

**sudorate** ⚗ (ßü-dŏ-rä′t) s/m. chm. Sudora′t n (durch Schweißſäure gebildete Salze).

**sudorifère** ✎ ⚗ (~rĭ-fä′r), auch ~**ique** (~fi′k) [lt.] a. (nach s.) und s/m. méd. ſchweißtreibend(es Mittel), Schwitzmittel n. [gend.

**sudoripare** (~pā′r) [lt.] a. méd. ſchweiß-erzeu-

**sudorique** ⚗ (ßü-dŏ-ri′k) [lt.] a. chm. acide ~ im Schweiße enthaltene Säure.

**sud-ouest** ⚓, ohne pl. (L. ßü-dŭǟ′ßt; ⑯; nach L. bei Seeleuten: ßü-rŭǟ′ oder ~rŭā′; auch ſo geſchrieben, vgl. suroit) I. s/m. (abr. S.O.) 1. Südweſt. 2. Südweſtwind. II. a. (nach dem s.) ſüdweſtlich.

**sud-ouest-quart-ouest** ⚓, oh. pl. (ßü-dŭǟßt-kar-ŭǟ′ßt⑯; Seeleute: ßü-rŭǟ-ka-rŭǟ′) s/m. und a. Südweſt ge(ge)n Weſt(wind).

**sud-ouest-quart-sud** ⚓, ohne pl. (~ßü′d; Seeleute ~ßü′; vgl. sud-ouest u. sud) s/m. u. a. Südweſt ge(ge)n Süd(wind).

**sud-ouestrier** ‖, pl. ~-~s (ßü-dŭǟ-ßtrĭ-e′, F ~ĭe′; ⑧b) s/m. Südweſter, Matro′ſenhut.

**sud-quart-sud-est** ⚓, ohne pl. (ßüd-kar-ßü-dǟ′ßt; Seeleute: ßü-kar-ßǟ′) s/m. (Wind aus) Süd ge(ge)n Oſt.

**sud-quart-sud-ouest** ⚓, ohne pl. (~dŭǟ′ßt; Seeleute: ßü-kar-ßü-rŭǟ′ oder ~rŭā′) s/m. und a. (Wind aus) Süd ge(ge)n Weſt.

**sud-sud-est** ⚓ (abr. S.S.E.), ohne pl. (ßüd-ßü-dǟ′ßt; Seeleute: ßü-ßǟ′) s/m. und a. (Wind aus) Süd-ſüd-oſt.

**sud-sud-ouest** ⚓ (abr. S.S.O.), ohne pl. (ßüd-ßü-dŭǟ′ßt, Seeleute: ßü-ßü-rŭǟ′ oder ~rŭā′) s/m. u. a. (Wind aus) Süd-ſüd-weſt.

**Sue** (ßü) I. npr. m. Marie-Joseph ~, genannt Eugène ~ id., fr. Roman-Schr. (1804—1859). II. s~ ❦ [suer] s/m. provC. Holunder (Sambūcus nigra).

**suéco...** (ßü-e-ko...) [lt. Suēcĭa] in Zſſg. ſchwediſch: ~-russe ſchwediſch-ruſſiſch.

**Suède** (M-Cz. 188: ßü-ǟ′d) I. npr. f. la ~ Königreich Schweden n. II. s~ n/ap. m. ſchwd. Handſchuh.

**suédois** m, ~e f (M-Cz. 189, Lnd.: ßü-e-dŭā′ ⑧a, ~dŭā′ʃ) I. a. (nach dem s.) ſchwediſch. II. S~(e) s. Schwede m, Schwedin f. III. ~ s/m. 1. ſchwe′diſche Sprache. 2. † préc. = justaucorps. IV. ~e s/f. ~e de fruits glacés Art Entremet (Eisſpeiſe) à la Neſſelrode.

**suédo-norvégien** ‖, ~-~ne, pl. ~-~(ne)s ‖ (ßü-e-do-nŏr-we-ʃĭą̈′, ~ʃĭǟ′n) a. (nach dem s.) ſchwediſch-norwegiſch.

**suée** (ßü-e′) [suer] s/f. 1. Schwitze, Schwitzzuſtand m, in welchen Pferde, um ſie von überflüſſigem Fette zu befreien, von den Trainirern durch Anſtrengung geſetzt werden; une fameuse ~ eine tüchtig heiß machende Bergbeſteigung. 2. fig. Angſt(ſchweiß m): donner la ~ à q. F J-m die Hölle heiß machen. 3. fig. ✎ Rüffel m. 4. ✎ F ~ de monde Maſſe Leute.

**Suén(on** ‖) (ßǟ-ną′, ßǟn) npr. m. Swen(o), Name dreier dän. Könige († 1015, 1074, 1157).

**suer** ‿ (ßü-e′) [lt. sudāre] ①a. I. v/n. 1. ſchwitzen: ~ du corps am Leibe ſch.; v. goutte I. 1, ahan 1; ~ de faiblesse vor Schwäche ſchwitzen; les mains lui ~ent er ſchwitzt an den Händen; faire ~ q. J. in Schweiß bringen, J-m zum Schwitzen eingeben; (se faire) ~ die Schwitzkur brauchen. 2. fig. ſchwitzen, es ſich ſauer werden laſſen: il a bien ~é sur cet ouvrage dieſe Arbeit hat ihm viel Schweiß gekoſtet; P faire ~ q. J-m das Leben ſauer machen, den Angſtſchweiß vor die Stirne treiben; J. gräßlich (F ſterblich) langweilen oder ärgern; J. entrüſten; faire ~ son argent hohe Zinſen aus ſeinem Gelde herausſchlagen, Wucher treiben; F faire ~ une affaire den größtmöglichen Gewinn aus einem Geſchäfte ziehen; v. faire I. 29; faire ~ Thémis Spitzfindigkeiten herausſuchen, um das Geſetz zu umgehen; F faire ~ morden; faire ~ le chêne einen Menſchen erſchlagen; ehm. F faire ~ le bonhomme dem Bauern Geld abpreſſen (von Soldaten). 3. beſchlagen, ſchwitzen (v. Fenſterſcheiben, Wänden ɩc.). II. v/a. 1. ausſchwitzen; fig. ~ de l'huile e-n klebrigen Schweiß haben; fig. v. sang 2; ~ le crime nur auf Verbrechen ſinnen; F v. encre 2; ~ la peur vor Angſt ſchwitzen; ~ l'ennui langweilig ſein; ~ l'orgueil äußerſt hochmüthig ſein; ~ les grosses gouttes große Angſt h., Blut und Waſſer ſchwitzen; P ~ la fièvre im Fieber transſpiri′ren (Sd., Cadio); vgl. trembler II. 1. 2. ⚙ Hüttenweſen: ~ le fer das Eiſen ſchweißen.

**suerie** (ßü-rĭ′, F ßü-ɘ-rĭ′) [suer] s/f. 1. F Schwitzen n. 2. Schwitzhaus n für Tabak. 3. ⚙ Schwitzſtapel m von Tabacksblättern ɩc.

**Suétone** (ßü-e-to′n) npr. m. h.a. Sueto′n(ius), römiſcher Hiſtoriker († um 120 nach Chr.).

**suette** ⚗ (L. ßü-ǟ′t) [suer] s/f. path. Schweißfieber n (= fièvre‿sudatoire).

**sueur** (L. ßü-ö′r; Dup. 75 ßüör⑯) [lt. sudor] I. s/f. 1. Schweiß m: être tout en ~, tout dégouttant de ~ von Schweiß triefen; la ~ me vint au front der Schweiß trat mir auf die Stirn; la ~ me coule dans la raie du dos der Sch. läuft mir den Rücken herab; v. mettre II. 3; à la ~ de son front im Schweiße ſeines Angeſicht(e)s; à force de ~s nach unſäglichen Mühen; s'engraisser des ~s du peuple ſich durch die ſaure Arbeit des Volkes mäſten; fig. F co. ~ de cantonnier Maurer-ſchweiß m, d.h. et. Seltenes; iro. couvrez-vous, la ~ (mehr gbr. chaleur) vous est bonne (v. chaleur 1). 2. path. ~ d'Angleterre = suette. II. s/m. 1. ⚙ Gerberei: Lederſchwitzer (Arbeiter). 2. [lt. sutor] † Näh-arbeiter. III. S~ v. Le S~.

**suève** (ßü-ǟ′w) a. und S~ s. ſue′viſch; Sue′ve m, Sue′vin f; les ~ S~s die Sue′ven, germa′niſcher Volksſtamm.

**Suez** (M-Cz. 378, 206: ßü-ǟ′ʃ; V.H. auch ßǟ) npr. m. id. n, ägy′ptiſche Stadt: isthme de ~ Iſthmus, Land-enge f von Su′ez.

**suffète** (ßü-fǟ′t) [lt. vom hebr. schefet: Richter] s/m. (meiſt ~s pl.) h.a. Suffe′t(en), höchſte Magiſtra′ts-Perſo′nen zu Kartha′go, etwa dem Konſul in Rom entſprechend.

**sufficit** F (ßü-fi-ßi′t) [lt.] int. genug!; baſta!

**suffire** (ßü-fi′r) [lt. sufficĕre] ④o. (jedoch part.passé ~i, ohne f.) I. v/n. 1. genügen, genügend ſein, (hin-, aus-, zu-)reichen; cela ne lui ~it pas damit will er ſich nicht begnügen, das iſt ihm nicht genug; cette rente ne lui ~it pas pour vivre er kann mit dieſen Einkünften nicht auskommen; cela (me) ~it, F ~it das genügt, genug davon, ſchon gut; prv. à chaque jour ~it sa peine es iſt genug, daß jeder Tag ſ-e eigene Plage habe. 2. ~ à qc. (mit perſönlichem suj.) ausreichende Kräfte oder Mittel für et. h., einer Sache gewachſen ſein: il ~it seul à ce travail er kann dieſe Arbeit ganz allein beſorgen; ne pouvoir ~ à tant d'affaires ſo vielen Geſchäften nicht vorſtehen können; il n'y peut ~ er iſt nicht im Stande, ſie (die Ausgaben) zu beſtreiten. 3. F ~ avec une somme mit einer Summe auskommen. 4. v/imp. il ~it (de qc.; de mit inf.; que mit subj. (auch ind. bei folgender Thatſache) es genügt, es reicht hin; qu'il vous ~ise es ſei Ihnen genug ...; abs. il ~it das genügt, es iſt genug. II. se ~ (à soi-même) ſich ſelbſt genügen; v/rp. einander genügen.

**suffisamment** (ßü-fi-ßä-mą′⑨g) [suffisant] adv. 1. hinlänglich, zur Genüge, ſattſam; avoir ~ de bien ausreichendes Vermögen haben. Syn. v. assez. 2. † mit Fug und Recht (Régn., Satire X.).

**suffisance** (ßü-fi-ßą̈′ß) [suffisant] s/f. 1. F Genüge n, hinreichende Menge: avoir ~ de qc. et. zur Genüge haben; j'en ai ma ~ ich habe genug davon; advt. à ~, en ~ genug, zur Genüge, vollauf (= suffisamment 1); prv. qui n'a ~ n'a rien wer ſich nicht genügen läßt, iſt ſtets arm; ~ doit suffire wer ſein Auskommen hat, kann zufrieden ſein. 2. † rl. ~ de la grâce Wirkung der göttlichen Gnade; v. grâce (1) suffisante. 3. ✎ (genügende) geiſtige Befähigung. 4. † Befähigung zu e-m Amte. 5. ↑ anmaßende Selbſtgefälligkeit, dünkelhafte Selbſtgenügſamkeit, lächerlicher (Eigen-)Dünkel m, Eingebildetheit.

**suffisant** (ßü-fi-ßą′) m, ~e (~ą̈′t) f [suffire] I. a. ⑨a. 1. genügend, hin-länglich, -reichend: être ~ pour († de) qc. für et. hinreichen, genügen; phls. raison ~e zureichender Grund; v. quantité 1; mét. v. rime 1; rl. v. grâce 1; F ✎ avoir la grâce ~e höchſt eingebildet ſein. 2. † fähig, befähigt, geſchickt. 3. ſelbſt-gefällig, dünkelhaft, eingebildet (v. suffisance 5). Syn. v. glorieux. II. s. ‖ eingebildeter Menſch, Wichtigthuer(in). III. ~e s/f. ⚔ ehm. id., 48-pfündige Kanone, ganze Karthau′ne.

**suffixe** ⚗ (ßü-fi′kß, L. ~fi-f~) [lt.] a. u. s/m. gr. (lettre, syllabe) ~ Suffi′x(um n) n, Nachſilbe f, am Ende angehängte(r) Sylbe f oder Buchſtabe (ant. préfixe) = postfixe.

**suffocant** ‖, ~e (ßü-fŏ-ką′, ~ą̈′t) [lt.] a. (nach d. s.) erſtickend: ⚗ path. catarrhe ~ Stickfluß m; toux ~e Stickhuſten m.

**suffocatif**, ~ve ⚗ (ßü-fŏ-ka-ti′f, ~i′w) [lt.] a. path. erſtickend.

**suffocation** ‖ (ßü-fŏ-kä-ßĭą′⑯) [lt.] s/f. 1. Erſtickung. 2. heftige Beklemmung, Athem-Beſchwerde. 3. ⚗ path. ~ de (la) matrice aufſteigende Mutter, hyſte′riſche Kugel.

**suffocatoire** ✎ (~ka-tŭā′r) [lt.] a. erſtickend.

**suffoquer** ‿ (ßü-fŏ-ke′) [lt. suffocāre] ①a. I. v/a. 1. erſticken (auch fig.): les pleurs la ~ent das Schluchzen benimmt ihr den Athem; abs. il fait un air brûlant qui ~e es iſt eine Hitze zum Erſticken; viandes ~ées Fleiſch n.sg. von erſticktem Vieh; fig. F cela ~e das iſt zum Berſten. 2. durch Erſticken tödten, u′mbringen. 3. ~ un ruisseau einen Bach mit mehr Holz befrachten, als er faſſen kann (L.). II. v/n. erſticken, den Athem verlieren: fig. (auch abs.) ~ (de colère) vor Zorn berſten. III. se ~ ſich (eine) große Mühe machen (Sév. 29/11. 1684). Syn. v. étouffer.

**suffragant** ‖ (ßü-frä-gą′) m, ~e (~ą̈′t) f [b.l. suffraganĕus] I. a. (nach dem s.) † ✎ (L. nur a/m.) ſtimm-abgebend, -berechtigt (bſd. in der Metropolita′n-Syno′de); fig. billigend, gutheißend (Mt.); auch s. Stimmberechtigte(r). II. ~ s/m. (u. a.) rl. 1. bei den Katholiken: (évêque) ~ Suffraga′n-Biſchof (unter dem Erzbiſchof ſtehend), auch Weih-Biſchof. 2. bei den Proteſtanten: Präze′ntor, Adju′nkt, Gehülfe und Stellvertreter eines Pfarrers, Hülfsprediger. 3. co. Stellvertreter. 4. ehm. Stellvertreter eines Richters.

**suffrage** (ßü-fra′ʃ) [lt. suffragĭum] s/m. 1. Wahl(-Stimme f) f: droit de ~ Stimmrecht n; ~ universel allgemeines Wahl-, Stimm-recht; Volks-abſtimmung f (v. pays I. 5); ~ à deux degrés indire′kte Wahl(en pl.); v pont I. 1. 2. weitS. Beifall; Zuſtimmung f; v. enlever I. 5

3. rl. katholische Liturgie: ~s (de l'Église öffentliche) Fürbitten *f/pl.* (der Kirche für die Gläubigen); ~s des saints Fürbitten *f/pl.* der Heiligen bei Gott für die sie Anrufenden; v. menu I. 3. 4. ⊛ (1870:) ~ universel id., braune Kleiderfarbe. **Syn.** v. approbation **Syn.** 1.

**Suffren** (Dup. 84 u. 86, M-Cz. 60: ßü-frɑ̃'; indessen auch ~frɑ̃' in einem Wortspiele mit souffrant bei Racine, *Lettres*, 24/11. 1661) *npr. m.* Pierre de ~ Saint-Tropez, meist le bailli de ~ id., fr. Vice-Admiral († 1783).

**suffrutescent**‖, ~e ⚘ (ßü-frü-tæ-ßɑ̃', ~ɑ̃'t; L. ßüf-frü-tæß-ßɑ̃') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) halbstrauchig, stauden-artig (= sous-frutescent).

**suffumigation**‖ (ßü-fü-mi-gā-ßiɔ̃', L. ßüf-f~) [lt.] *s/f.* (Be-)Räucherung von unten (vgl. fumigation 1 und 2).

**suffusion**‖ ♡ (ßü-fü-ßiɔ̃', L. ßüf-f~) [lt.] *s/f.* 1. path. Unterlau'fen *n* mit einer sich ergießenden Flüssigkeit; † ~ de bile = ictère; † ~ de l'œil grauer Staar (= cataracte 1. 3). 2. Physiologie: Erröthen *n*.

**sufisme** (ßü-fi'ßm) *s/m.* = sofisme.

**Suger** (Dup. 193, M-Cz. 382: ßü-ʒæ'r; Larousse: ~ʒe') *npr. m.* id., Abt von Saint-Denis, Regent von Frankreich († 1152).

**suggérer**‿ (ßü-gʒe-re') [lt. suggerĕre] ①g. I. *v/a.* 1. ~ qc. à q. J-m et. eingeben, unter den Fuß, an die Hand geben, J. durch Beeinflussung zu et. veranlassen (= mettre en l'esprit). 2. ein Testament erschleichen. II. se ~ eingegeben, unter den Fuß gegeben w. **Syn.** 1. v. insinuer. 2. on *insinue* par finesse ou par adresse; on *persuade* par éloquence; on *suggère* par artifice.

**suggesteur** ↘ (ßü-gʒæ-ßtö'r) [lt.] *s/m.* Veranlasser (v. suggérer I.).

**suggestif**, ~ve * (ßü-gʒæ-ßti'f, ~i'w) [lt.] *a.* anstiftend, eingebend (Montégut).

**suggestion**‖ (Dup. 152, L.: ßü-gʒæ-ßtiɔ̃' ⑯; Poit. ~æß-ßiɔ̃', was Dup. für ✣ erklärt) [lt.] *s/f.* 1. meist *mv. part* Eingebung, Einflüsterung, Anstiftung; Verleitung zum Bösen; drt. Erlistung, Erschleichung: testament fait par ~ erschlichenes Testame'nt. 2. Bericht-Erstattung der päpstlichen Lega'ten. **Syn.** *suggestion* exprime quelque chose qui s'insinue; *instigation*, quelque chose qui aiguillonne.

**sugillation**‖ ♡ (nach M-Cz. 403, L.: ßü-ʒil-lā-ßiɔ̃') [lt.] *s/f.* 1. Sauge-mal *n* (= suçon 1). 2. path. Blut-Unterlaufung, blauer Fleck. 3. Leichenfleck *m*.

**sugiller**‿ ♡ (~le') [lt.] ①a. *v/a.* path. eine Blut-Unterlaufung verursachen, blaue Flecke machen.

**suicide** (ßüi-ßi'd ⑯; L., M-Cz. 195 haben nur ßü-i~) *s/m.* I. ↘ [lt. suicīda] Selbstmörder. II. [lt. suicidium] Selbst-mord, -entleibung *f*.

**suicidé**, ~e* (~ßi-de') *s.* Selbstmörder(in) (L.).

**suicider**‿ * (~ßi-de') [suicide] ①a. I. se ~ sich selbst (er)morden, sich selbst entleiben (auch *fig.*) = s'homicider. II. ✣ *v/a.* ~ (son opinion eine ausgesprochene Meinung) selbst umstoßen.

**Suidas** (ßüi-da'ß; Ls. 2. Aufl. 277: ßü-i~) *npr. m.* id., grch. Grammatiker (10. od. 11. Jh.).

**suie** (ßüi) [engl. soot] *s/f.* 1. Ruß *m*: ~ de cuivre Kupferrauch *m*; ~ d'encens Rückstand *m* des Weihrauchs, der zur Herstellung von Rußschwarz verwandt wird; ~ de pin Kienruß *m*; amer comme ~ sehr bitter. 2. ↘ agr. Brand *m*, Krankheit des Getreides (mehr gbr. carie 3). 3. provß. Düngrube für Schweine- und Tauben-mist. *Hom.* suis von être, suis und suit von suivre.

**suif** (ßüif) [lt. sebum oder sevum] *s/m.* 1. Talg (auch des Rothwildes), Unschlitt *n*: ⊛ ~ en branche(s) roher Talg; mettre les cuirs en ~ das Leder mit T. einschmieren; pain de ~ Talggrieben-Brot *n*. 2. ♡ min. ~ fossile, ~ minéral, ~ de montagne Bergtalg; ⚘ ~ végétal Talgbaumfett *n*; arbre à ~ Talgbaum (Stillingia sebifĕra). 3. ⚓ Schmer, Schmiere *f*: donner un ~ à ... = suifer. 4. P a) ↘ Fett *n* am Menschenkörper: être tout en ~ sehr fett sein; b) *fig.* Verweis: gober son ~ ſ-n Rüffel einstecken, P sein Fett weg haben; c) Geld *n* (= beurre 6); d) d'un bon ~ lächerlich aufstaffi'rt.

**suifer** B.; L. u. A. ~ff. (beides ßüi-fe'), und ↘ ~v~ (~we') [suif] ①a. *v/a.* mit Talg *rc.* be-, ein-schmieren; ⚓ ~ un vaisseau den Boden e-s Schiffes mit Schmiere bestreichen (= donner un suif à un vaisseau).

**suifeux**‖, ~se, L. ~ff~ (beides: ßüi-fö', ~ö'ſ) *a.* (nach *s.*) talg(art)ig, Talg enthaltend.

**suiffard**‖P ↘ (~fa'r) [suif] I. *a.* u. *s/m.* elega'nt gekleidet(er Mann). II. *s/m.* reicher Kauz.

**suiffé** *m*, ~e *f* P ↘ (~fe') I. *a.* sauber, ausgezeichnet, sehr schön: femme ~e sehr hübsches od. sauber gekleidetes Frauenzimmer. II. ~e *s/f.* Tracht Prügel, P Schmiere, Wichse.

**sui generis** (L. ßü-i-ʒe-nĕ-ri'ß) [lt.] als *a.* gbr. eigener Art, eigenthümlich.

**suillie** ♡ (L. ßüil-li') *s/f.* zo. Suillia, Zweiflügler-Gattung.

**suin** ⊖ (M-Cz. 215: ßüɛ̃) [= suint] *s/m.* Glasgalle *f* (Schlacke auf der Oberfläche der geschmolzenen Glasmasse).

**suint**‖⊖ (L., M-Cz. 215: ßüɛ̃) [dtsch. Schwind] *s/m.* 1. ~ (de la laine) fettiger Schweiß, Wollenfett *n*: laine en ~ fettige Wolle. 2. ~ de verre Glastalg.

**suintant**‖, ~e (ßüɛ̃-tɑ̃', ~ɑ̃'t) [suinter] *a.* (nach *s.*) sickernd, sinternd, durchschwitzend.

**suintement**‿ (M-Cz. 215: ~tmɑ̃') [suinter] *s m.* (Aus-)Sickern *n*, Sintern *n*, Nässen *n*.

**suinter**‿ (M-Cz. 215: ßüɛ̃-te') [dtsch. schwinden] ①a. I. *v/n.* (aus-, durch-)sickern; sintern. II. *v/a.* durchsickern lassen (a. *fig.*).

**Suions** (ßüi-ɔ̃' ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Suio'nen, nord-germanische Völkerschaft im heutigen Schweden (V., *Dict.*, *phil.* XI, 45).

**Suippe** (ßüip) *npr. f.* id., Zufluß der Aisne.

**Suippes**‖ (ßüip) *npr. m/sg.* id. *n*, französischer Ort (Marne). [V.H., *Hernani* I. 2. 133).

**suis** (ßüi ⑧b) *prés.* von être oder suivre (vgl.

**Suisse** (ßüiß) I. *npr. f.* la ~ die Schweiz (vgl. Helvétie). II. s~ *a.* schweizerisch: femme s~ Schweizerin; † rêver à la s~ an Garnichts denken: *adv.* à la s~ nach Schweizer-Art. III. S~ *m*, S~ und ↘ S~esse *f. s.* Schweizer(in); *prv.* v. argent 5; n'entendre pas plus raison qu'un S~, oder autant vaudrait parler à un S~ et se cogner la tête contre un mur auf keine vernünftigen Gründe hören wollen. IV. s~ *s/m.* 1. Schweizer-Mundart *f*. 2. Thürsteher (jetzt mehr gbr. portier oder concierge); Kirchendiener, Schweizer; v. Cent-S~. 3. petit ~ a) Schweizer-Liqueur; b) kleiner Schweizer-Käse, ähnlich dem Neufchateller. 4. zo. a) gestreiftes Erd-Eichhorn (Tamias striātus); b) Lauk, Lauken, Fisch (Leuciscus vulgāris); c) Lindenwanze *f* (Lygæus aptĕrus); d) prov. (Bourgogne) gemeiner Erdmolch (Salamandra terrestris). 5. *fig.* P (bsd. beim Militä'r:) eingeladener Gast; faire s~, boire avec son s~ für sich allein trinken. V. s~esse *s/f.* 1. Frau des Thürstehers. 2. ↘ Schweizerin. 3. P Glas *n* Absinth mit Wasser u. Sirup; v. régaler II. 1.

**Suisse-Basse** (ßüiß-ba'ß) *npr. f.* Nieder-Sultzen *n*, ‿ Ort bei Metz.

**suisserie** ↘ (ßüi-ß'ri') [suisse] *s/f.* 1. Thürsteher-Wohnung, -Kammer. 2. Wirthshaus *n*.

**suissesse** (ßüi-ßæ'ß) *s/f.* v. Suisse III. und V.

**suissisme** * (ßüi-ßi'ßm) [Suisse] *s/m.* ein den fr. Schweizern eigenthümlicher Sprachfehler (Barante); vgl. helvétisme

**suite** (ßüit) *s/f.*

Inhalt: *A.* 1. Folgen. 2. *coll.* die Nachfolgenden. 3. Gefolge. 4. das Folgende. 5. Reihe(nfolge). 6. id., Folgenreihe. 7. Verfolg. 8. folgende Zeit. 9. *fig.* Wirkung. 10. Zusammenhang. 11. drt. Verfolgung. 12. Dauer. 13. ♪. 14. ⊛. 15. ⊖. *B.* ~s *pl.*

*A.* [lt. secūta von sequi] 1. Folgen *n*: nur gbr. in: a) ch. Verfolgen *n* des aufgejagten Wildes: faire ~ = suivre I. 4; donner des ~s à un chien einen (Drei'ſi'r-) Hund auf die Fährte bringen (vgl. ~ *B.*); b) drt. les meubles n'ont pas de ~ par hypothèque Mobi'lien können nicht mit Hypothe'ken belegt w.; droit de ~ Lehensfolge, Recht *n* des Lehnsherrn, die Dienste seines Vasa'llen zu jeder Zeit in Anspruch zu nehmen; argent n'a pas de ~ auf das durch Arbeit oder Geschenk erworbene Geld hat der Lehnsherr keinen Anspruch. 2. *coll.* die Nachfolgenden *pl.*: on ferma la porte à toute la ~ alle Folgenden ließ man nicht hinein; F il n'a pas de ~ er hat keine Kinder. 3. † Gefolge *n* hoher Herrschaften *rc.*: carrosses de ~ Kammerwagen *m/pl.*; vin de ~ Wein *m* der Dienerschaft; bateau de ~ Begleit-Kahn *m*; être à la ~ de la cour zum Gefolge des Hofes gehören (vgl. V.H., *Hernani* I. 4. 1); weitS. marcher à la ~ de q. hinter J-m her gehen; papiers à la ~ beiliegende Papiere *n. pl.*; *abc.* ⚔ officier à la ~ im Gefolge und zur Verfügung des Feldherrn stehender Offizier; à la ~ du 1er régiment dem ersten Regime'nt aggregi'rt; être mis à la ~ ſ-n Abschied mit Pensio'n erhalten (v. réforme 8); *fig.* ↘ des esprits à la ~ servi'le Geister *m/pl.* 4. ⑱ das Folgende; Fortsetzung einer Schrift: ~ et fin Fortsetzung und Schluß *m*; voyons la ~ wir wollen erst weiter lesen. **Syn.** v. continuation. 5. Reihe(nfolge): longue ~ de rois lange Reihe(nfolge) von Königen; ~ de malheurs Verkettung von Unglücksfällen; dans la ~ des temps, des siècles im Laufe der Jahrhunderte; math. ~ arithmétique arithme'tische Reihe; *adv.* de ~ a) nach oder hinter ea.; der Reihe nach; b) F = tout de ~; tout de ~ sogleich, auf der Stelle; ohne Unterbrechung, F in Einem weg. 6. id., Folgenreihe von Gegenständen einer Sammlung, die nach einem Prinzi'p geordnet sind: ranger des livres de ~ Bücher in der richtigen Reihenfolge aufstellen. 7. Verfolg *m*, weiterer Verlauf: la ~ a fait voir que ... die Folge hat gezeigt, daß ... 8. folgende Zeit, Folge: *adv.* par la ~, dans la ~ in der Folge, nachher, in Zukunft. 9. *fig.* Wirkung, Folge: mourir des ~s d'une chute an den Folgen eines Sturzes sterben; traîner des maux à sa ~ Leiden nach sich ziehen; *abs.* cela peut avoir des ~s das kann verdrießliche Folgen haben; donner ~ à qc. einer Sache Folge geben, ne pas donner de ~ à qc. et. auf sich beruhen lassen; *adv.* et par ~ und demzufolge; als *prp.* par ~ de qc. in Folge von et.; en ~ de quoi demzufolge. **Syn.** v. conséquence. 10. Zusammenhang *m*, Ordnung, Verknüpfung, Verkettung; lo'gischer Gedankengang; Einheit: ne pas dire deux mots de ~ nicht zwei Worte im Zusammenhange sprechen; n'avoir pas de ~ dans l'esprit, manquer de ~ nicht folgerichtig denken; il n'y a pas de ~ dans sa conduite sein Betragen bleibt sich nicht gleich, er ist nicht konseque'nt. 11. drt. Verfolgung eines Prozesses: être à la ~ d'une affaire, auch prendre la ~ d'une affaire eine Sache eifrig betreiben, weitS. hinter et. her sein; † faire ~ = poursuivre. 12. Dauer: d'une très-longue ~ von sehr langer Dauer. 13. ♪ thm. id., der Sona'te verwandtes Tonstück. 14. ⊛ ~ de la facture d'autre part Transpo'rt-Faktu'ra von neben; prendre ses frais à la ~ (en remboursement) seine Spe'sen nach-

nehmen. 15. ⊙ Färberei: öfteres Behandeln, um hellere Farbe zu erzielen; Perrückenmacherei: ‿s *pl.* gewisse Anzahl *sg.* Haarpäckchen von verschiedener Länge zum Bilden von Stufen in Perrücken; Töpferei: von Blechröhren-Enden gebildete Säule (L.). *B.* ‿s *pl.* ch. *cor.* = luites.

**suivable** (ßüı-wa'bl) [suivre] *a.* 1. * dem sich folgen läßt; zu befolgen. 2. ⊙ Tuchbereitung: fil ~ gleicher Faden.

**suivage** ⊙ (ßüı-wa'Ĝ) [suiver] *s/m.* Einschmieren *n* mit Talg (v. suifer).

**suivant** (ßüı-wą') *m.* ‿e (‿ą't) *f* [suivre] I. *a.* ‖ (nach d. s.) folgend, nachfolgend (*ant.* précédent I.): l'année ‿e im folgenden Jahre; le jour ‿ am andern Tage (mehr gbr. le lendemain). II. *s.* ‿ 1. Begleiter(in); ‿s *pl.* Gefolge *n.sg.*: F n'avoir ni enfants, ni ‿s nicht Kind noch Kegel h. 2. ✎ *poét.* Anhänger(in), Jünger(in): ~ d'Apollon Musensohn *m*; ‿es de l'Aurore Ho'ren *f/pl.*; ‿s de Thémis Juri'sten *m/pl.*; ‿es de Vénus Buhldirnen *f/pl.* III. ~ ‖ *s/m.* 1. Diener. 2. ch. noch säugendes und der Mutter folgendes Junges. IV. ‿e *s/f.* fast nur noch thé. = soubrette; auch *a.* (demoiselle) ‿e Kammerfräulein *n*, -jungfer, Zofe; † (fille) ‿e Dienstmädchen *n.* V. *prp.* ④ 1. ... entlang, in der Richtung von ... 2. *fig.* gemäß, in Gemäßheit, nach Verhältniß; nach, zufolge: ~ le compte nach Ausweis der Rechnung; ‿ses forces nach ſ-n Kräften; ‿ vos ordres Ihren Befehlen zufolge; ~ quittance laut Quittung; ~ vous nach Ihrer Meinung; *abs.* F c'est ~ es kommt darauf an, je nachdem die Umstände sind. **Syn.** v. selon. VI. ‿**que** (nur mit *prés.* und *futur*) je nachdem ... [suif(f)er.

**suiver** ‖ ✎ ⊙ (ßüı-we') [suif] ①a. *v/a.* =

**suiveur** (ßüı-wö'r) [suivre] *s/m.* 1. J., der folgt ꝛc. (v. suivre). 2. * J., der den Damen auf der Straße nachgeht.

**suivez-moi, jeune homme** *, *pl.* ‿-‿ (ßüı-we-mŭâ', Ĝön ŏ'm) *s/m. co.* Jüngling, folge mir! (lange, schmale, auf dem Rücken der Damen herunterhängende Bänder).

**suivre** (ßüı'wr; *st.s.* ßüı'-wrə) [lt. sequi] ④h.

Inhalt: I. *v/a.* 1. ~ q. J-m folgen. 2. begleiten. 3. auf et. folgen. 4. verfolgen. 5. ausspähen. 6. (eine Sache) verfolgen. 7. (eine Richtung) verfolgen. 8. et. eifrig betreiben. 9. *fig.* (et. Begonnenes) fortsetzen. 10. (einer Partei) sich anschließen. 11. fleißig besuchen. 12. gleichen Schritt mit J-m halten. 13. sich einer Sache überlassen. 14. et. befolgen. 15. die Folge von et. ſn. 16. ⊛ faire ~ ses frais. II. *v/n.* u. *v/imp.* 1. folgen. 2. ~ de qc. aus et. folgen. III. se ~ 1. hinter ea. her gehen. 2. auf ea. folgen. 3. in richtiger Reihenfolge sein.

I. *v/a.* 1. ~ q. J-m folgen (*ant* précéder): ~ q. de près dicht hinter J-m hergehen; je vous ‿s ich komme gleich nach; il était ‿vi de (auch par) deux enfants es folgten ihm 2 Kinder; *fig.* ~ q. de l'œil J-m nachschauen; ~ de la oder en pensée in Gedanken folgen. 2. begleiten; in J-s Gefolge sein; mit J-m zusammen reisen; faire ~ q. E-m J. zur Begleitung mitgeben; *fig.* la victoire le ‿t dans tous les combats er siegt in allen Kämpfen. 3. der Zeit nach auf et. folgen: l'été ‿t le printemps auf den Frühling folgt der Sommer; le souper fut ‿vi de la danse auf das Abend-essen folgte Tanz. 4. verfolgen, J-m (ch. einem Wilde) nachsetzen; ch. ~ la menée dem flüchtigen Hirsche nachsetzen. 5. ausspähen, scharf beobachten: faire ~ q. J-m Späher nachschicken; ~ de près scharf beaufsichtigen. 6. eine Sache verfolgen, im Auge behalten, aufmerksam beobachten. 7. eine Richtung verfolgen: ~ un chemin e-m Wege folgen; ~ son chemin seinen Weg fortsetzen; ~ la côte die Küste entlang fahren; *fig.* ~ le chemin de la gloire auf dem Wege des Ruhmes wandeln; ~ les traces de q. in J-s Fußstapfen treten; v. pointe 15; F bei den Schneidern. ~ le soleil auf Tagelohn außer dem Hause arbeiten. 8. et. eifrig betreiben. 9. *fig.* et. Begonnenes fortsetzen, weiter ausführen, ausdehnen: il ne ‿t rien er springt immer gleich wieder ab; *abs.* quand on a commencé, il faut ~ hat man et. angefangen, (so) muß man es (auch) durchführen. 10. e-r Partei sich anschließen, e-m Stande sich widmen, weitS. angehören; ein Geschäft betreiben: ~ le barreau Advoka't sein; ~ la cour, ~ un parti sich zum Hofe, zu einer Partei halten; ~ une doctrine sich zu einer Lehre bekennen; ~ Platon der Meinung des Pla'to sein; ~ le métier des armes sich dem Kriegshandwerke widmen; *prv.* v. aimer I. 5. 11. fleißig besuchen: ~ un cours ein Kolle'g hören; ~ les cours de la faculté de droit de Rennes zu Rennes die Rechte (Ju'ra) studi'ren, dem Stu'dium der Rechtswissenschaft obliegen; ~ un prédicateur J-s Predigten regelmäßig besuchen; ~ un professeur den Vorträgen eines Lehrers fleißig beiwohnen; ~ le théâtre oft in's Schauspiel gehen; cet acteur (cette pièce) est fort suivi(e) dieser Schauspieler (dieses Stück) hat starken Zulauf; ‿vi, ‿vie fortlaufend, ununterbrochen: correspondance ‿vie lebhafte Korrespondе'nz. 12. gleichen Schritt mit J-m halten: je ne puis (vous) ~ ich kann nicht mitkommen; *fig.* bei einer Rede ꝛc. folgen, eine Rede vollständig auffassen. 13. sich einer Sache überlassen: ~ ses caprices seinen Launen nachhängen; ~ ses habitudes seinen Gewohnheiten nachleben. 14. et. befolgen, sich nach et. richten; et. nachahmen; ~ un conseil e-n Rath befolgen; ~ la mode sich nach der Mode richten; cette mode était fort ‿vie diese Mode war sehr im Schwange; ~ (de près) fast gleichen. 15. die Folge von et. sein: la peine ‿t le crime dem Verbrechen folgt die Strafe. 16. ⊛ faire ~ ses frais ſ-e od. die Spe'sen nachnehmen: en faisant ~ les frais unter Nachnahme der Spe'sen; v. remboursement 1. II. *v/n.* u. *v/imp.* 1. folgen: auf Briefen: ~! nachzusenden! (wenn der Adressa't nicht an dem bezeichneten Orte angetroffen wird); Spiel: la main ‿t das Karten-Geben geht Reih' um; typ. en ‿vant, faites ~, ‿vez! nicht absetzen! (keine neue Zeile anfangen). 2. ~ de qc. aus et. folgen, sich ergeben; il ‿t de cela daraus folgt; ~ d'une souche von einem Stamme entspringen, abstammen. III. se ~ 1. hinter einander her gehen. 2. auf ea. folgen; v. ensuivre I. 1; *prv.* v. jour 14. 3. in richtiger Reihenfolge sein; lo'gisch geordnet sein; ‿vi, ‿vie wohl geordnet, zusammenhängend. **Syn.** v. succéder.

**sujet** (ßü-Ĝæ') *m*, ‿**te** (‿æ't) *f* [lt. subjectus]

Inhalt: I. *a.* 1. unterthan. 2. gebunden. 3. ausgesetzt. 4. ergeben. II. *s.* Unterthan(in). III. ~ *s/m.* 1. Person. 2. Gegenstand. 3. Stoff. 4. Anlaß. 5. ♪. 6. Logik u. *gr.* 7. ⚘. 8. Gärtnerei. 9. ch.

I. *a.* ‿ (nur nach dem *s.*) 1. ~ (à q., qc. J-m, einer Sache) u'nterthan, unterwo'rfen, -geben: *abs.* tenir q. fort ~ J. sehr strenge, sehr in Zucht halten; ✎ elle est fort ‿te auprès de son mari sie darf ihrem Manne nicht von der Seite gehen; emploi où l'on est fort ~ Amt *n*, bei welchem man sehr gebunden ist; les domestiques sont très-‿s dans cette maison man sieht in diesem Hause sehr auf pünktlichen Dienst; Reitkunst: tenir un cheval ~ ein Pferd gut im Zaume halten. 2. ~ à qc. gebunden an, verpflichtet zu et.: ~ à des impôts steuerpflichtig; ~ à des charges belastet mit Verpflichtungen, Abgaben ꝛc.; ~ à des droits verzollbar (*ant.* v. franc II. 3); être ~ à l'heure, au coup de marteau an den Glockenschlag gebunden sein, nicht Herr seiner Zeit sn. 3. ausgesetzt, bloßgestellt: v. caution 2; être ~ à la goutte öfters Anfälle von Gicht haben; ~ à des inconvénients mit Übelständen verknüpft; ~ à plusieurs interprétations différentes verschiedener Deutung fähig; ne pas être ~ au mal de mer nie seekrank w., seefest sein; ~ à la mort sterblich; ~ à se tromper fehlbar; ces couleurs sont ‿tes à changer diese Farben verschießen leicht. 4. ergeben, geneigt, gewohnt: être ~ à boire, au vin zum Trunke neigen; être ~ à une faute e-n Fehler oft begehen, einen Fehler an sich haben; ~ à mentir gern lügend; être ~ à ses passions ſ-n Leidenschaften fröhnen. II. *s.* ⑨b Unterthan(in) (im konstitutionellen Staate weniger gbr., dafür citoyen; v. Lanfrey 2. 402); ~ mixte U., dessen Besitzungen in verschiedenen Staaten liegen; † *préc.* les ‿s de la belle conversation die Frauen *f/pl.*; ~ de Neptune Schiffer *m*; *prv.* v. fouler I. 3. III. ~ *s/m.* (L. ‖; *pl.* ⑧b) 1. Perso'n *f* (in Bezug auf ihre Tüchtigkeit, Tauglichkeit), Mensch, Subje'kt *n*: bon ~ wackerer, brauchbarer Mensch; mauvais ~ liederlicher Kerl; thé. premiers ‿s Träger *pl.* der Hauptrollen (de danse im Balle't); *abs.* c'est un ~ que cet homme das ist ein Mann von hervorragendem Verdienste. 2. Gegenstand, Ziel *n.* **Syn.** v. objet Syn. 2. 3. Stoff zum Besprechen, Behandeln; The'ma *n* zB. eines (Schüler-)Aufsatzes ꝛc.; Obje'kt *n*, Gegenstand einer Wissenschaft; Vorwurf eines Bildes; ~ de prix Preis-Aufgabe *f*; ‿s de devoirs Aufgaben *f/pl.* für Schüler (im Allgemeinen); être plein de son ~ von ſ-m Gegenstande durchdrungen sein. **Syn.** v. matière 3. 4. Anlaß; Gelegenheit *f*, Ursache *f*, Veranlassung *f*: ~ d'affliction betrübende Veranlassung (*ant.* consolation 2); avoir ~ de ... Ursache, Grund h. zu ...; donner ~ de ... Anlaß geben zu ...; prendre ~ de ... Anlaß nehmen zu ...; à ce ~ in dieser Beziehung, darüber; au ~ de ... was betrifft, wegen ...; sans ~ ohne Ursache. **Syn.** v. cause I. 2. 5. ♪ Hauptsatz, The'ma *n*; Hauptstimme *f.* 6. Logik u. *gr.*: Subje'kt *n* (des Satzes); Nominati'v; appositionell: le cas ~ der Subje'kts-Ka'jus. 7. ⚘ an. Kada'ver, Körper, Leiche *f*; méd. Patie'nt (in Bezug auf seine Körperbeschaffenheit); Magnetismus: Somnambu'le *f*, Perso'n *f*, an der der Magnetiseur ſ-e Kraft ausübt. 8. Gärtnerei: in einer Baumschule ꝛc. gezogener Stamm, Wildling, welcher verpflanzt u. gepfropft werden kann; ~ mère Mutterstock. 9. ch. Losung *f.*

**sujétion** ‖ (ßü-Ĝe-ßĭǫ'⑯) [sujet] *s/f.* 1. Unterthänigkeit, Unterwürfigkeit, Dienstbarkeit: ~ aux lois Unterwerfung unter die Gesetze; vivre dans la ~ in Abhängigkeit leben. 2. (lästiger) Zwang *m*, Unbequemlichkeit; arch. ouvrages de ~ schwierigere (besonders und höher als die übrige zu vergütende) Maurer-Arbeit *sg.* 3. Gebundenheit, Abhängigkeit: il faut une grande ~ auprès de lui in ſ-m Dienste hat man keinen freien Augenblick; emploi d'une grande ~ Amt *n*, bei dem man äußerst gebunden ist. 4. Beschwerlichkeit, Servitu't (die einem Hause anhaftet). **Syn.** v. assujettissement.

**sul** (ßül) [it.] *prp.* v. ponticello.

**sulcature** ⚘ (ßül-ka-tü'r) *s/f.* Geologie. durch Reibung ꝛc. entstandene furchenförmige Spur.

**sulci...** ⚘ (ßül-ßi...) [lt.] in Zssg. gefurcht.

**sulciforme** ⚘ (ßül-ßĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* furchenförmig.

**sulf...** ⚘ (ßül-f...) in Zssg. chm. Schwefel-...

**sulfacétique** ☿ (ßül-fá-ße-ti'k) *a.* chm. acide ~ Eisigschwefelsäure *f.* [felsäure *f.*

**sulfacide** ☿ (ßül-fă-ßi'd) *s/m.* chm. Schwe-

**sulfarsénieux** ‖ ☿ (~fár-ße-niö') *a/m.* (nach *s.*) chm. acide ~ schwefel-arse'nige Säure.

**sulfarsénique** ☿ (ßül-fár-ße-ni'k) *a.* chm. acide ~ Schwefel-Arse'nik-Säure *f.*

**sulfatage** (ßül-fa-ta'G) *s/m.* agr. Gipsen *n* der Saatfelder.

**sulfate** ☿ (ßül-fă't) [sulf, Stamm vom lt. sulphur] *s/m.* chm. schwefelsaures Salz: ~ de cuivre schwefelsaures Kupfer; F ✎ Absi'nth; ~ de fer schw. Eisen (v. d II. 5); ~ de potasse schwefelsaures Kali.

**sulfaté, ~e** ☿ (ßül-fa-te') [lt.] *a.* chm. schwefel-sauer, -gesäuert.

**sulfater_** (ßül-fa-te') ①a. *v/a.* agr. Weinpfähle ꝛc. schwefeln (um sie dauerhafter zu machen).

**sulfateur** ⊖ (ßül-fa-tö'r) *s/m.* Arbeiter, welcher schwefelsaures Chini'n bereitet.

**sulfatique** ☿ (ßül-fa-ti'k) *a.* chm. éther ~ (Schwefel-)Äther *m.*

**sulfatisation** ‖ ☿ (~fa-ti-ßă-ßiö') *s/f.* chm. Umwandlung in ein schwefelsaures Salz.

**sulfhydrate** ☿ (ßül-fi-dră't) *s/m.* chm. = hydrosulfate. [hydrosulfurique.

**sulfhydrique** ☿ (ßül-fi-dri'k) *a.* chm. =

**sulfhydromètre** ☿ (ßül-fi-drö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* chm. Schwefelwasserstoff(gas)-Messer (Instrument).

**sulfhydrométrie** ☿ (~me-tri') [grch.] *s/f.* chm. Anwendung des Sulfhydrome'ters.

**sulfhydrométrique** ☿ (~tri'k) [grch.] *a.* chm. auf Sulfhydrometri'e bezüglich.

**sulfide** ☿ (ßül-fi'd) [lt.] *s/m.* chm. Sulfi'd *n,* höhere Schwefelungs-Stufe: ~ de cuivre doppeltes Schwefel-kupfer (vgl. sulfure).

**sulfite** ☿ (ßül-fi't) [lt.] *s/m.* chm. schwefeligsaures Salz: ~ de soude schwefeligsaures Na'tron. [Schwefel-...

**sulf(o-)...** ☿ (ßül-f(o-...) [lt.] in Zssg.

**sulfoantimoniate** ☿ (ßül-fo-g-ti-mö-ni-a't) *s/m.* chm. schwefel-antimo'nsaures Salz.

**sulfobase** ☿ (ßül-fö-bă'f) [lt.-grch.] *s/f.* chm. Schwefel-base. [schwefel-basisch.

**sulfobasique** ☿ (~ba-si'k) [lt.-grch.] *a.* chm.

**sulfocarbure** ☿ (ßül-fö-kăr-bü'r) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-Kohlenstoff.

**sulfochlorure** ☿ (ßül-fö-klö-rü'r) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Chlor-Schwefel.

**sulfocyanide** ☿ (ßül-fo-ßi-ă-ni'd) *s/m.* chm. höheres Schwefel-cya'n-Meta'll, schwefelblausaures Oxy'd-Salz.

**sulfocyanogène** ☿ (ßül-fo-ßi-ă-nö-Gæ'n) *s/m.* Schwefel-cya'n (= rhodanogène).

**sulfocyanure** ☿ (ßül-fo-ßi-ă-nü'r) [lt.-fr.] *s/m.* chm. niederes Schwefel-cya'n-Meta'll, schwefelblausaures Oxydu'l-Salz.

**sulfoindigotate** ☿ (~g-di-gö-tă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. i'ndigo-schwefelsaures Salz.

**sulfoindigotique** ☿ (ßül-fo-g-di-gö-ti'k) *a.* chm. acide ~ I'ndigo-Schwefelsäure *f.*

**sulfo-iodo-sodique,** *pl.* ~-~-~s ‖ (~i-ö-dö-ßö-di'k) *a.* (nach *s.*) savon ~ Jo'd-schwefelseife *f.* [Jo'd-schwefel(-Verbindung *f*).

**sulfoïodure** ☿ (~dü'r) [lt.-fr.] *s/m.* chm.

**sulfomolybdate** ☿ (~mö-li-bdă't) *s/m.* chm. Schwefel-molybdä'n-Schwefel-meta'll *n.*

**sulfophosphate** ☿ (ßül-fö-fö-ßfă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-meta'll *n* mit höher geschwefeltem Pho'sphor verbunden.

**sulfophosphite** ☿ (ßül-fö-fö-ßfi't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-meta'll *n* mit niedriger geschwefeltem Pho'sphor verbunden.

**sulfoplatinate** ☿ (ßül-fo-plă-ti-nă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. schwefelplati'nsaures Salz.

**sulfopurpurique** ☿ (ßül-fo-pür-pü-ri'k) *a.* chm. acide ~ = indigocarmine 2.

**sulfosel** ☿ (ßül-fö-ßæ'l) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefelsalz *n.*

**sulfosmiate** ☿ (~ßmi-a't, a. ~ßm~) *s/m.* chm. Schwefel-o'smium-Schwefel-metall *n.*

**sulfotantalate** ☿ (~fo-tg-tá-lă't) *s/m.* chm. Schwefel-tanta'l(ium)-Schwefel-metall *n.*

**sulfotellurate** ☿ (ßül-fo-tæ-lü-ră't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-tellu'r(ium)-Schwefel-metall *n.*

**sulfotitanate** ☿ (ßül-fo-ti-tă-nă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-tita'n(ium)-Schwefel-metall *n.*

**sulfotungstate** ☿ (ßül-fo-tg-gßtă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. Schwefel-wo'lfram-Schwefel-metall *n.*

**sulfovinate** ☿ (ßül-fö-wi-nă't) [lt.-fr.] *s/m.* chm. schwefelweinsaures Salz, ätherschwefelsaures Salz.

**sulfovinique** ☿ (ßül-fö-wi-ni'k) [lt.-fr.] *a.* chm. acide ~ Schwefelweinsäure *f,* Ätherschwefelsäure *f* (= acide œnothionique). [chm. Schwefelbarkeit.

**sulfurabilité** ☿ (ßül-fü-ra-bi-li-te') *s/f.*

**sulfurable** ☿ (~ra'bl) *a.* chm. schwefelbar.

**sulfuraire** ✎ (ßül-fü-ræ'r) *s/f.* = barégine, glairine, plombiérine.

**sulfuration** ‖ ☿ (ßül-fü-ră-ßiö') [sulfure] *s/f.* chm. Schwefelung, Schwefeln *n,* Verbinden *n* mit Schwefel.

**sulfure** ☿ (ßül-fü'r) [lt. sulfur] *s/m.* chm. niedere Schwefelungsstufe: ~ de cuivre einfach-geschwefeltes Kupfer (vgl. sulfide); ~ de fer blanc Wasser-Kies (= sperkise); ~ de plomb v. mine II. 3.

**sulfuré, ~e** ☿ (ßül-fü-re') [sulfure] *a.* chm. geschwefelt, mit Schwefel verbunden, in Zssg. Schwefel-...; v. arsenic; fer ~ blanc = sulfure de fer blanc.

**sulfurer** ‖ ☿ (ßül-fü-re') ①a. *v/a.* chm. mit Schwefel verbinden.

**sulfureux** ‖, **~se** ☿ (ßül-fü-rö', ~ö'f) [sulfure] *a.* (nur nach *s.*) 1. min. schwefel(halt)ig. 2. chm. acide ~ schwefelige Säure; chlorure ~ Chlor-Schwefel *m;* v. cuivre 1, eau 11. Syn. *sulfureux,* où il y a le plus de soufre; *sulfurique,* où il y a le moins de ce corps.

**sulfuride** ☿ (ßül-fü-ri'd) [sulfure] I. *a.* min. schwefel-artig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* 1. chm. Sulphuri'de *n. pl.* (einfache Körper, deren che'mische Verbindungen denen des Schwefels analog sind). 2. min. Schwefel-Erze *n. pl.*

**sulfurifère** ☿ (ßül-fü-ri-fæ'r) [lt.] *a.* min. schwefel(halt)ig.

**sulfurique** ☿ (ßül-fü-ri'k) [sulfure] I. *a.* chm. acide ~ Schwefelsäure *f;* éther ~ Schwefel-äther *m.* II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Schwefel-Meta'lle *n. pl.* Syn. v. sulfureux.

**sulla** ⚘ (Lnd. ßül-la') *s/m.* it. Hahnenkopf, Schildklee (Hedysărum coronărium).

**Sully** (Dup. 232, Stf. 228: ßü-lji'; Lnd., *Grammaire* 57: ßül-li'; Schmitz: ßü-li'; Ls. 205 spricht ßül-li' u. bezeichnet ßü-ji' als †) *npr. m.* 1. ~-sur-Loire id. *n,* fr. St. (Loiret). 2. Maximilien de Béthune, baron de Rosny, duc de ~ id., Minister Heinrichs IV. (†1641) v. Béthune I. 2; *fig.* ✎ sparsamer Mann (Roqueplan, *Vie Parisienne* 52). 3. Odon de ~ v. Port-Royal 1.

**Sulpice** (ßül-pi'ß) [lt.] *npr. m.* Sulpi'tius, bsd. saint ~ Sankt-Sulpi'tius, Bischof von Bourges (6. Jh.); v. Saint-~.

**sulpicien** ‖ (ßül-pi-ßig') *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* aus dem Semina'r von Sulpice; Sulpicia'ner.

**sultan** ‖ (ßül-tg') *m,* **~e** (~a'n) *f* [ar.] I. ~ *s/m.* 1. Su'ltan (orienta'lischer Herrscher, bsd. türk. Kaiser). 2. weitS. *fig.* a) Selbstherrscher, absolu'ter Rege'nt, F Despo't, Tyrann; b) J., der sich mehrere Mätre'ssen zugleich hält. 3. F (bei den Schauspielern:) Pu'blikum *n.* 4. Riechkissen *n.* 5. Toile'ttenkorb (mit Seide überzogen). 6. Name großer Hunde. II. ~e *s/f.* 1. a) Sulta'nin (v. favori I.): ~ aseki (ă-ßi-ki') Asseky-Sulta'nin (die den ersten Prinzen geboren und deshalb über alle andere den Rang hat); ~e Validé Sultanin Wali'de (Mutter des regierenden Su'ltans); b) F Mätre'sse (v. ~ 2 b). 2. a) Sulta'ne (vorn offnes, langes Kleid); b) ❀ ~e française Su'ltan *m,* Art Popli'n. 3. ~e à la Chantilly feiner Zucker-guß. 4. zo. poule ~e = porphyrion. 5. ⚓ Sulta'ne (Art türk. Kriegsschiff). III. *a/f.* 1. robe ~e = ~ II. 2 a. 2. zo. = talève.

**sultanat** ‖ ✎ (ßül-tă-na') *s/m.* Su'ltanswürde *f;* Herrschaft *f,* Regi'erungszeit *f* eines Su'ltans.

**sultanesque** ☐ F (ßül-tă-næ'ßk) *a.* su'ltanartig, sulta'nisch (Balz., *Physiologie du mariage* 66).

**sultani** B., **~in** ‖ L., Poit. (ßül-tă-ni', ~ng') *s/m.* Sultani'ne *f,* früher türk. Goldmünze, bsd. aus Kairo (ca. 2 Thlr.).

**sultaniser_** ✎ (~ni-ſe') ①a. *v/a.* zur Sultanin machen (*l'École des Jaloux* III. 7).

**Sul(t)z** *npr. m.* = Soultz.

**Sulzmatt** *npr. m.* = Soultzmatt.

**sumac** (ßü-mă'k) [ar.] *s/m.* 1. ⚘ Su'mach, Terebinthace'en-Gattung (Rhus). 2. ⊖ Schmack, Gerbe-material vom Gerber-Sumach (Rhus coriăria). [große Sunda-Insel.

**Sumatra** (ßü-ma-tra') *npr. m.* Suma'tra *n,*

**sumatrien** ‖, **~ne** (ßü-ma-tri-g', ~æ'n; F ~trig', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Insel Suma'tra: îles S~nes die S. vorgelagerten Inseln *f/pl.*

**sumbul** ❀ (L. ßg-bü'l) *s/m.* Sumbul-, Moschus-Wurzel *f.* [Höchste, der höchste Grad.

**summum** (L. ßöm-mö'm) [lt.] *s/m.* das

**sunamite** (ßü-nă-mi't) *a.* und S~ *s.* aus, Bewohner(in) von Sunam (Palästi'na).

**Sund** (Dup. 165, M-Cz. 335, 79, Larousse: ßgd; nach Dup. 165 u. 95 sprechen Seeleute ßg') *npr. m.* le ~ der Sund (Meer-enge zwischen Seeland und Schweden); v. passe I. 14 a; péage, droit du ~ Sundzoll (ehm. Abgabe an die dänische Regierung von den Schiffen, welche den Sund passi'rten); liste du ~ Sund-Liste *f* (Liste von den Schiffen, welche den Sund passi'rten). *Hom.* v. sonde.

**Sunderland** ‖ (Larousse: ßg-dăr-lg') *npr. m.* id. (spr. ßö'n-dăr-länd), englische Stadt und Grafengeschlecht.

**Sundgau** (ßg-dgo') *npr. m.* = S(o)undgou.

**Sunium** (ßü-ni-o'm) *npr. m.* id. *n,* Süd-ost-kap von Attika.

**sunnite** (~ni't) [ar.] *a.* und *s/m.* sunni'tisch; Sunni't (= sonnite).

**suovétaurilies** (L. ßü-o-we-to-ri-li' ⑧b) [lt. sus, ovis, taurus] *s/f. pl.* h.a. Suovetauri'lia *n. pl.,* Sühn- und Reinigungs-Opfer *n* in Rom (aus e-m Schwein e-m Schaf und einem Stier bestehend).

**sup** ⚘ (ßüp) *s/m.* = supier. [seil 5).

**sup. cons.** ☐ = suprême conseil (v. con-

**super** ‖ ⚓ (ßü-pe') [dtsch.] ①a. I. *v/a.* ~ les étoupes das Werg ꝛc. aus den Nahten der Planken, auf welchen die Pumpe steht, saugen oder ziehen (wenn die Pumpe länger in Bewegung gesetzt wird, als Wasser zum Fortpumpen vorhanden ist). II. *v/n.* sich verstopfen.

**super-...** (ßü-păr...) [lt.] in Zssg. über(mäßig), oben-ein.

**superaddition** ‖ ☿ (ßü-păr-ă-di-ßiö') [lt.] *s/f.* neue Hinzufügung (= suraddition).

**supération** ‖ ☿ (L. ßü-pĕ-ră-ßiö') [lt.] *s/f.* ast. Überschuß *m* der Bewegungs-Geschwindigkeit eines Plan'eten über die eines andern.

**superaxillaire** ⚘ (L. ßü-păr-ă-kßil-læ'r) [lt.] *a.* über dem Blattwinkel stehend.

**superbe** † (ßü-pæ'rb) I. *a.* [lt. superbus] 1. († ☐) hoch-, über-müthig, hoffä(h)rtig, stolz. Syn. 1. v. fier. 2. v. glorieux. 2. erhaben, herrlich (von Geisteswerken). 3. ☐ prächtig, kostbar, prachtvoll. 4. ☐ sehr schön: maison ~ prächtiges Haus; F femme ~ herrliches Weib. 5. ☿ an. muscle ~ Hoffä(h)rts-Muskel *m,* Aufhebemuskel *m* des obern Augenlides. II. [lt. superbus] *s/m.* 1. der Hoffä(h)rtige: h.a. Tarquin le S~ Tarqui'nius Supe'rbus, angeblich letzter König von Rom. 2. ☿ zo. prächtiger Paradi'esvogel (Paradisĕa superba). III. [lt. su

perbia] s/f. 1. ✎ fast nur noch rl. Hochmuth m, Stolz m: esprit de ~ hoffä(h)rtiger Geist. 2. ⚘ Lilien-Art (Lilium superbum). **Syn.** v. morgue 2.

**supercargo,** ~ue ⊕ (ßü-pär-kār-go', ~kā'rg) s/m. = subrécargue.

**supercéleste** (~ßĕ-lä'ßt) a. über dem Himmel befindlich; fig. sich in die Wolken verlierend.

**supercherie** (ßü-pär-sch'rī') [it. soperchieri'a, vom it. super] s/f. Betrug m, (Hinter-)List: hinterlistiger Streich. [kannt.

**superconnu,** ~e * (~kŏ-nü') a. überaus bekannt.

**superco(queli)quantieux** ‖ ✎, ~se, auch ~quen~, ~can~ ⌐ (~kŏ-(k'lī-)kg-ßiö', ~iö'ſ; L. ~ī-ö', ~ī-ö'ſ) a. (nach dem s.) co. famo's, großartig, noch nicht da gewesen, kostbar, prächtig (= superlificoquentieux).

**supercrétacé,** ~e ☐ (~kre-ta-ße') a. Geologie: über der Kreide-Formation gelegen.

**supère** ⚘ (ßü-pä'r) [lt. supĕrus] a. oberhalb befindlich, oberständig (= supérieur I. 3).

**superexcrétion** ‖ ☐ (ßü-pär-äk-ßkre-ßįǫ') [lt.] s/f. path. übermäßige Ausleerung.

**superfétation** ‖ (~fe-tā-ßįǫ') [lt. superfetāre] s/f. 1. ☐ Physiologie: Überschwängerung (= épicyème, épigone 3, superimprégnation). 2. fig. überflüssige Wiederholung, unnützes Materia'l.

**superficiaire** (ßü-pär-fī-ßiä'r⑯) [lt. superficiārius] a. 1. ☐ die Oberfläche betreffend. 2. drt. propriétaire ~ Eigenthümer m, dem nur die Gebäulichkeiten e-s Grundstückes, ohne den Grund und Boden, gehören. [ciel] s/f. Oberflächlichkeit (a. fig.).

**superficialité** ☐†✎(~ßiä-lī-te'⑯)[superfi-

**superficie** (ßü-pär-fī-ßī') [lt. superficies] s/f. 1. (Ober-)Fläche; bsd. Geometrie: Oberfläche; (Grund-)Fläche; Flächen-Inhalt m (= aire I. 4). 2. Oberfläche, das Auswendige; fig. ne savoir que la ~ des choses nur oberflächliche Kenntnisse haben; s'arrêter à la ~ e-r Sache nicht auf den Grund gehen. 3. drt. la ~ cède au fonds was an Gebäuden oder Bäumen auf e-m Grunde steht, gehört dem Grund-Eigenthümer. **Syn.** surface se rapporte seulement à ce qui est extérieur et visible; superficie y ajoute le dessein de mettre ce qui paraît en opposition avec ce qui ne paraît pas.

**superficiel,** ~le ☐ (L., M-Cz. 137 u. 138: ßü-pär-fī-ßī-ä'l, ~ä'l)[superficie] a. (nach dem s.) 1. oberflächlich, auf die Oberfläche bezüglich, an der Oberfläche (befindlich). 2. ☐ an. und path. dicht unter der Oberhaut befindlich, Haut-... 3. (nur) oberflächlich (von leichten Verletzungen 2c.); fig. seicht, ohne tieferen Gehalt.

**superfin** ‖, ~e (ßü-pär-fą', ~fī'n) [fin] a. (nach dem s.) und ~ s/m. superfein; Extra-Feines n; ⚙ (von Feilen:) fein-schlicht.

**superflu** m, ~e f (ßü-pär-flü') [lt. superfluus] I. a. (nur nach dem s.) überflüssig; v. quart III. 3, quint III. 1; fig. unnütz, vergeblich. II. ~ s/m. (ohne pl.) 1. Überfluß: donner son ~ aux pauvres den Überfluß von seinem Vermögen an die Armen schenken; † préc. le ~ de l'ardent Lichtschnuppe f. 2. das Überflüssige.

**superfluité** (M-Cz. 198: ßü-pär-flü-ī-te') [superflu] s/m. 1. Über-flüssigkeit f, -fluß, -fülle f. 2. ~s pl. Überflüssiges n. sg., überflüssige Dinge n. pl. (bsd. Luxusgegenstände). 3. ~s pl. überflüssige Säfte pl. im Körper (Sév.).

**Superga,** ~ue (ßü-pär-ga', ßü-pä'rg) npr. f. la ~ Supe'rga, Berg mit Begräbnißkirche der sardi'nischen Fürsten bei Turi'n.

**supérieur** m, ~e f (ßü-pe-riö'r⑯) [lt. supĕrior] I. a. (nach dem s.) 1. höher (gelegen), ober: étages ~s obere Stockwerke n. pl. (ant. inférieur); troisième (classe) ~e Ober-Te'rtia f; v. enseignement 1; alte géogr. den Flußquellen näher gelegen: Germanie ~e Ober-Deutschland n. 2. fig. ☐ höher stehend an Macht, Rang, Verdienst (à q., qc. als J., et.); überlegen (ant. inférieur, subalterne, subordonné); abs. bedeutend, hervorragend, ausgezeichnet; officier ~ höherer Offizi'er; v. puissance 4, rond III. 1; tribunaux ~s Ober-Gerichte n. pl.; myth. dieux ~s obere Götter m/pl.; esprit ~ vorzüglicher Kopf; être ~ à q. en qc. J-m in et. überlegen sein; J. in et. übertreffen; être ~ aux événements über das Geschick erhaben sein; être ~ à sa place s-r Stelle mehr als gewachsen sein; (jouer) ~ement vortrefflich, meisterhaft (spielen); ~ement à q. vorzüglicher als J. 3. ☐ ast. planètes ~es außerhalb der Erdbahn befindliche, obere Planeten m/pl.; ⚘ = supère; kantische phls. concept ~ allgemeiner Begriff. 4. avoir ~ement d'adresse überaus gewandt sn. II. s. Vorgesetzte(r), Obere(r); Vorsteher(in); rl. auch a. (père) ~, (mère) ~e Supe'rior m, Superio'rin f in Klöstern, Pri'or m, Prio'rin f, Oberin f. III. ~e s/f. 1. † Inhaberin e-s öffentlichen Hauses. 2. ⊕ typ. = lettrine 1. IV. S~ npr. 1. lac S~ Oberer- od. Supe'rior-See m, zwischen Kanada u. den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika. 2. mer S~e h.a. mare Su'perum (jetzt: mer oder golfe Adriatique).

**superimprégnation** ‖ ☐ (ßü-pär-ą-pre-njā-ßįǫ'⑯; vgl. imprégnation) [neu-lt.] s/f. Physiologie: = superfétation 1.

**supérioriser‿** * (ßü-pe-rī-o-rī-ſe') [lt. superior] ①a. v/a. höher stellen.

**supériorité** (ßü-pe-rī-o-rī-te') [lt.] s/f. 1. Überlegenheit (sur q. über J.), Übergewicht n, Superiorită't. 2. Obergewalt; höhere Autoritä't; Erhabenheit; Vorrecht n, Vorzug m (v. précellence). 3. rl. Würde eines Supe'rior, einer Superio'rin in Klöstern. 4. * hervorragende, überle'gene Persönlichkeit, genia'ler Kopf. **Syn.** v. dessus. [rh. = hyperbole 1.

**superjection** ‖ (ßü-pär-Gä-kßįǫ'⑯) [lt.] s/f.

**superlatif** (ßü-pär-la-ti'f) m, ~ve (~ī'w) f [lt.] I. a. (nach dem s.) ☐ gr. superlati'visch, im Superlati'v stehend: degré ~ = ~ II.; weitS. ⌐ ~vement laid im höchsten Grade, äußerst häßlich. II. ~ s/m. gr. höchster Steigerungsgrad, Superlati'v: ~ absolu absolu'ter S. (ohne Rücksicht auf andere Gegenstände); ~ relatif relati'ver S. (im Vergleiche mit anderen Gegenständen); ~ d'infériorité S. des niedrigsten Grades (mit le moins gebildet); advl. au ~ äußerst: bête au ~ erzdumm; v. escalader 3.

**superlicocantieux** ‖, ~se, auch ~quen~ (ßü-pär-lī-kŏ-kg-ßiö', ~iö'ſ) a. (nach dem s.) = superlificoquentieux.

**superlificoquentieux** ‖, ~tieuse (Lnd. ßü-pär-lī-fī-kŏ-kg-ßiö', ~iö'ſ), a. ~tiel, ~tielle (~kg-ßiä'l, ~ä'l), meist abr. **superlifico** [superbo, coq] a. (nach s.) co. = superco(queli)quantieux, superlicocantieux.

**superlifique** † (ßü-pär-lī-fī'k) [lt. superbificus, aber von Boiste, Cpl., B., Lnd. mit l geschrieben] a. co. = superlificoquentieux. [s/m. = supranaturalisme.

**supernaturalisme** (ßü-pär-nă-tü-ră-lī'ßm)

**supernaturel,** ~le † (~nă-tü-rä'l, ~ä'l) a. übernatürlich (= surnaturel I. 1; Cpl.).

**supernutrition** ‖ ☐ (ßü-pär-nü-tri-ßįǫ'⑯) [neu-lt.] s/f. path. = hypertrophie.

**superovarié** m, ~e f ⚘ (~ŏ-wă-rī-e') a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. (Pflanzen) mit ober-ständigem Fruchtknoten. [chm. Über-oxydi'rung.

**superoxydation** ‖ ☐ (~ŏ-kßī-dā-ßįǫ'⑯) s/f.

**superpa(r)tiente** ☐ (nach B. ßü-pär-pär-ßī-g-te', ~pa-ß~) a/f. = surpa(r)tiente.

**superposer‿** (ßü-pär-po-ſe') [poser] ①a. I. v/a. 1. über ea. legen; ~é(e) über ea. liegend. 2. fig. über et. stellen: ~ ses sentiments aux sentiments des autres seine Gefühle auf Kosten der Gefühle Anderer geltend machen.

**superpositif,** ~ve ⚘ (ßü-pär-po-ſī-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. mit in der Knospe über ea. liegenden Blättertheilen.

**superposition** ‖ (~ſī-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. Übereinandersetzung, Aufschichtung, Auf-, Überlagerung. 2. fig. Hierarchi'e. 3. Ausdehnung über die gewöhnliche Zeit: † jeûnes de ~ doppelte, zweitägige Fasten n. pl.

**superpurgation** ‖ ☐ (ßü-pär-pür-gā-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f. méd. übermäßiges Abführen.

**superpurger‿** ☐ (~Ge')①m. v/n. méd. heftigen Durchfall erregen, übermäßig abführen.

**super-royal** ⊕, ohne pl. (ßü-pär-roă-iă'l) a. (nach dem s.) u. s/m. (papier) ~ Su'per-Roya'l n, fr. Papier(format) = Jésus II. 1 (auch grand-jésus genannt).

**supersaturer** ‖ ☐ (ßü-pär-ßă-tü-re') [lt.] ①a. v/a. übersättigen.

**supersécrétion** ‖ ☐ (ßü-pär-ßĕ-kre-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f. path. übermäßige Absonderung.

**supersédatif,** ~ve† (ßü-pär-ße-da-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. drt. aufzuschieben, aufschiebbar.

**superséder‿** † (ßü-pär-ßĕ-de') [lt.] ①g. v/n drt. ~ à qc. et. aufschieben (= surseoir).

**supersensible** ☐ (ßü-pär-ßg-ßī'bl) a. phls. übersinnlich, den Sinnen un-erreichbar.

**superstimulation** ‖ ☐ (ßü-pär-ßtī-mü-lā-ßįǫ') [lt.] s/f. méd. zu heftige Reizung.

**superstitieux,** ~se (ßü-pär-ßtī-ßiö'⑩a u. b, ~iö'ſ; ⑯) [lt. superstitiōsus] I. a. ☐ 1. aber-gläubig, -gläubisch. 2. fig. übertrieben gewissenhaft: soins ~ übertrieben ängstliche Sorgfalt. II. s. Abergläubische(r).

**superstition** ‖ (~ßtī-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. Aberglaube m; weitS. abergläubischer Gebrauch. 2. fig. übertriebene Gewissenhaftigkeit.

**superstitiosité** (Lnd. ßü-pär-ßtī-ßī-o-ſī-te') [lt.] s/f. Hang m zum Aberglauben.

**superstruction** ‖ ⊕ (ßü-pär-ßtrü-kßįǫ') s/f. arch. = superstructure.

**superstructure** ✎ (ßü-pär-ßtrü-ktü'r) [lt.] s/f. 1. überflüssiger Aufsatz m auf einem Gebäude; fig. unnütze Zugabe, Anhängsel n (V.). 2. ⊕ (Eisenbahn-, Brücken-, Kana'l- 2c.) Oberbau m (= voie permanente).

**supersubstantiel,** ~le ☐ (ßü-pär-ßüb-ßtg-ßiä'l, ~ä'l; ⑯) a. (nach dem s.) phls. über jede Substa'nz erhaben, überstofflich.

**supervolutif,** ~ve ⚘ (ßü-pär-wŏ-lü-ti'f, ~ī'w) a. mit in der Knospe um sich gerollten Blättern. [der (Sambucus nigra) = sup.

**supier** ‖ ⚘ (ßü-pie'; ⑧b) s/m. provC. Holu'n-

**supin** ‖ (ßü-pą') s/m. 1. [lt. supīnum] ☐ lt. gr. Supi'num n (Form des lt. Verbums). 2. ⌐ Solda't.

**supinateur** ☐(~pī-na-tö'r) [lt.] a. u. s/m. an. (muscle) ~ Zurückbeuge-muskel der Hand.

**supination** ‖ ☐ (ßü-pī-nā-ßįǫ') [lt.] s/f. Auswärts-, Rückwärts-Drehung (so daß die flache Hand nach oben gerichtet ist); Rückenlage mit ausgestreckten Gliedern (ant. pronation).

**suppédané** ☐ (L. ßüp-pe-dă-ne') s/m. méd. (Brei-)Umschlag für die Fußsohlen.

**suppéditer‿** ✎ (ßü-pe-dī-te') [lt.] ①a. v/a. 1. † unter die Füße treten. 2. * unterschieben, suppediti'ren (Gt.).

**supplan(ta)teur,** ~trice ✎ (ßü-plg-(ta)-tö'r, ~trīß) [lt.] s. J., der einen Andern aussticht oder verdrängt.

**supplantation** ‖ ✎ (ßü-plg-tā-ßįǫ'⑯) [lt.] s/f., ~ement‿ (~tmg') s/m. Ausstechen n, Verdrängen n.

**supplanter‿** (ßü-plg-te') [lt. supplantāre] ①a. v/a. einen Nebenbuhler (se ~ sich gegenseitig) ausstechen, verdrängen.

**supplanteur,** ~trice ✎ (ßü-plg-tö'r, ~trīß) s. = supplantateur.

**suppléance** (ßü-plé-ǭß) [suppléer] s/f Stellvertretung, Stelle eines Stellvertreters; Ergänzung.

**suppléant,** ~e (ßü-plé-ǭ, ~ǭ't) [suppléer] a. ‖ (nach dem s.) und s.‿ stellvertretend; Ergänzungs-...; Stellvertreter(in), Substitu't(in); v. professeur I. 1.

**suppléer‿** (ßü-plĕ-e') [lt. supplēre] ①a. I. v/a. 1. ergänzen, das Fehlende hinzuthun, ersetzen (auch fig.); gr. suppli'ren, hinzudenken; ~ les cérémonies du baptême ein Kind, das die Nothtaufe erhalten hat, nachträglich taufen. 2. ~ q. J(-s Stelle) vertreten. II. v/n. ~ à qc. et. ersetzen, Ersatz bieten für et.; für (die Anschaffung von) et. sorgen. III. se ~ ersetzt werden; ea. ersetzen.

**supplément‿** (ßü-ple-mg') [lt. supplēmentum] I. s/m. 1. Ergänzung f; Suppleme'nt n (auch gr. und math.): ~ (d'un livre) ⑱ ergänzender Nachtrag zu einer Schrift, Suppleme'nt-Band; Suppleme'nt-bogen; ~ (d'un journal) Beilage f einer Zeitung; schwz. Post: (voiture de) ~ Bei-wagen; † préc. ~ du soleil Licht n (Kerze). Syn. v. complément. 2. Zulage f, Zuschuß: ⚔ ~ de solde Sold-, Gehalts-zulage f; ~ de solde sur le pied de guerre Feldzulage f. 3. Nachzahlung f, bsd. thé. prendre un ~ nachzahlen, um ein Bille't für einen besseren Platz zu erhalten, als man anfänglich gekauft hat; Eisenbahn: Ergänzungsbille't n: bureau des ~s Nachzahlungskasse f zum Umtauschen eines Bille'ts. 4. in Restaurants: Nachbestellung f eines Gerichts. II. a. 𝔇 math. angle ~ Suppleme'nt-Winkel m.

**supplémentaire** □ (ßü-plĕ-mg-tā'r) [lt.] a. (nach s.) ergänzend; in Zsgn. Ergänzungs-...; ~ment ⑨g. adv. supplementa'risch.

**Supplenbourg** (ßü-plg-bū'r, in der ↘ Bindung: ~bū'rk...) npr. m. = Supplingebourg.

**suppléter‿** * (ßü-ple-te') [lt. supplētum] ①g. v/a. ein Suppleme'nt zu et. liefern.

**supplétif, ~ve** (ßü-plĕ-ti'f, ~ī'w) [lt. supplētum] a. Ergänzungs-...; zur Ergänzung dienend.

**supplétoire** (ßü-ple-tōā'r) [lt.] a. Ergänzungs-...: drt. serment ~ Ergänzungseid m (vgl. décisoire).

**suppliant, ~e** (ßü-pli-g', ~g̅'t) [supplier] I. a.‖ (nach dem s.) flehend, demüthig bittend. II. s.‿ 1. Flehende(r). 2. † Bittsteller(in), Supplika'nt(in) (jetzt requérant 1).

**supplication**‖ (ßü-pli-kā-ßiq'⑯) [lt.] s/f. 1. demüthige inständige Bitte; Flehen n; Suppli'k: faire une ~ inständig und flehentlich bitten; ehm. ~s du parlement mündliche Vorstellungen pl. des (fr.) Parlame'nts beim Könige. 2. h.a. ~s pl. Buß-, Dankfest n. sg. mit öffentlichen Gebeten.

**supplicatoire** (~ka-tōā'r) [lt.] a. supplikato'risch, inständig und demüthig bittend.

**supplice** (ßü-pli'ß) [lt. supplicĭum] s/m. 1. peinliche Strafe, Leibes-, bsd. Todesstrafe f: ~ du feu Feuer-tod; ~ du fouet, ~ de la roue Strafe f des Auspeitschens, des Rades; condamner au dernier ~ zum Tode verurtheilen; mener q. au ~ J. zum Richtplatze führen; fig. attacher au ~ zum Richtblocke führen (M.A. III. 8); ~s éternels Höllen-strafe f/sg., -pein f/sg.; v. Tantale; F être au ~ wie auf Kohlen sitzen, Folterqualen erdulden. 2. fig. Marter f, (Seelen-)Qual f; poét. auch ↘ Qualen verursachende Perso'n.

**supplicié, ~e** (~pli-ßi-e') s. Hingerichtete(r).

**supplicier‿** (ßü-pli-ßi-e') [supplice] ①a. I. v/a. 1. hinrichten (mehr gbr. exécuter). 2. fig. heftig quälen, martern. II. se ~ 1. die Todesstrafe erleiden. 2. fig. sich selbst oder einander martern.

**supplier‿** (ßü-pli-e') [lt. supplicāre] ①a. v/a. (~ q. de ... mit inf.; ~ que ... mit subj.; als rég. indir. nie s., jedoch en) anflehen, demüthig bitten, inständigst ersuchen; je vous en ~e ich bitte Sie inständig darum; ehm. Anfang der Bittgesuche: ~e humblement ... ersuche unterthänigst ... Syn. 1. v. conjurer. 2. v. prier.

**Supplingebourg** (ßü-plg-Gĭ-bū'r‖; in der ↘ Bindung. ~ū'rk...), auch ~en~ (~plg-b~) npr. m. Lothaire de ~ Lothar II. der Sachse, von Su'pplinburg, dtsch. König (1125-1137).

**supplique** (ßü-pli'k) [lt. supplicātio] s/f. Bitt-schrift, -gesuch n, Suppli'k; fig. F ayez égard à ma ~ beachtet meine Bitte.

**support**‖ (ßü-pō'r; ⑧b; nach Mé. in ~ 4 ehm. ßü-pō') [supporter] s/m. 1. Stütze f, Suppo'rt: ⊖ arch. Stütze f, Träger, Unterzug; Brückenbaum, Schwelle f bei Floßbrücken: Tragschwelle f e-r Wagenbrücke; ~ fixe Pfahljoch n, Pfeiler e-r Holzbrücke; ~ flottant schwimmender Pfeiler einer Schiffbrücke; ~s à pointe Pfähle pl. von Holz oder Eisen, zwischen welchen der Draht zum Spalier gezogen wird; Büchsenschäfterei. Ansatz, Verstärkung f, Hahnstütze f; Dampfmaschine: ~ des glissières Paralle'l-leitungs-stütze f; ~ de grille Rost-rahmen, -träger; Drechslerei: ~ (au tour) Auflage f, Suppo'rt für den Drehstahl an (bsd. Metall-)Drehbänken; Eisenbahn: ~ en pierre Stein-block, -unterlage f (= dé I. 4.); Lokomotive ~s de la chaudière Kesselstützen f/pl.; Maschinenwesen: Unterlage f für Wellzapfen, für den Meißel an Hobelbänken, für den Schneidstahl an Schrauben-schneidmaschinen ꝛc., Zapfen-lager n; Technologie: Stati'v n (Unterlage für den Meßtisch ꝛc.); typ. ~ au berceau Stütze f am Laufbrette; ~ de la frisquette Träger am Rähmchen. Syn. v. appui. 2. fig. a) Stütze f, Beistand, Unterstützung f; b) † (nur noch biblisch:) Ertragen n, Geduld f, Ergebung f, Nachsicht f. 3. ♀ Wurzelstock, Strunk, Stütze f. 4. (meist ~s pl.; † Mé. auch suppôts) bl. Schildhalter (Engels- ꝛc. Figuren).

**supportable** □ (ßü-pŏr-ta'bl) [supporter] a. (nur nach dem s.) 1. erträglich, leidlich. 2. zu entschuldigen, verzeihlich.

**supportage** ⊖ (ßü-pŏr-ta'G) [supporter] s/m. Porzella'nfabrik: Stützen f/pl. der Porzella'n-kapseln.

**supportant**‖, ~e (ßü-pŏr-tg', ~g̅'t) [supporter] a. (nach s.) bl. tragend, stützend; als Schildhalter angewandt (vgl. support 4).

**supporter‿** (ßü-pŏr-te') [lt. sub, portāre] ①a. I. v/a. 1. tragen, (unter)stützen. 2. fig. (auch abs.) ertragen, aus-halten, -stehen: je ne ~e pas le mouvement de la voiture oder d'aller en voiture ich kann das Fahren nicht vertragen. Syn. v. endurer Syn. 1. 3. fig. geduldig ertragen, leiden; sich et. gefallen lassen, et. ruhig hinnehmen. 4. gegen et. fest sein: ~ l'eau wasserdicht sein; ~ le feu feuerfest sein; fig. ne pouvoir ~ l'examen die Probe nicht vertragen oder bestehen können. II. se ~ 1. (pouvoir) se ~ sich ertragen (lassen). 2. gegenseitig Nachsicht haben.

**supporteur** (~tō'r) s/m. Tragestütze f, Träger.

**support-tourillon**‖, pl. ~s-~s ⚓ (ßü-pōr-tu-ri-jg'; ⑧b) s/m. Zapfen-halter, -stütze f einer Schiffskano'ne.

**supposable** (ßü-po-sa'bl) [supposer] a. (nach dem s.) muthmaßlich, sich vermuthen lassend, anzunehmen.

**supposé, ~e** (ßü-po-se') I. part.p. (v. supposer I. 2) und a. falsch. Syn. v. apocryphe. II. als prp. (inv. vor, var. nach dem s.) ~ cette chose, cette chose ~e dies vorausgesetzt. III. ~ que ... cj. mit subj. (voraus-)gesetzt, daß ...

**supposer‿** (ßü-po-se') [lt. supponĕre] ①a. I. v/a. 1. (auch abs.) an-nehmen, den Fall setzen; vermuthen; voraussetzen (auch als Grund einer drama'tischen Entwickelung, R.An. préface); (~ que mit subj., wenn man die Annahme als möglich, ind. wenn man sie als wahrscheinlich, der Wirklichkeit entsprechend, hinstellen will. ↘ auch ~ de mit inf.): ~ons qu'il revienne setzen wir den Fall, er käme zurück; je ~e qu'il est honnête ich vermuthe, daß er ehrlich ist; quand partez-vous? — demain, je ~e wann reisen Sie? — ich denke, morgen. Syn. v. poser I. 4. 2. vo'rgeben, et. Falsches als wahr anführen; (bsd. drt.) unterschieben; sous un nom ~é unter falschem Namen; enfant ~é untergeschobenes Kind; abs. ~ en justice eine falsche Urkunde beibringen; † ~ qc. à q. a) J-m fälschlich et. zuschieben; b) J-m et. vorlügen. II. se ~ 1. vorausgesetzt werden. 2. sich wähnen: se ~ fort sich für stark halten, ausgeben. 3. denken, man sei irgendwo: se ~ à la place de q. sich an J-s Stelle denken; ~ons-nous en l'an 1000 versetzen wir uns (im Geiste) in das Jahr 1000.

**supposeur** (ßü-po-sō'r) s/m. J., der et. voraussetzt, unterschiebt ꝛc. (v. supposer I.).

**suppositif, ~ve** 𝔇 (~si-ti'f, ~ī'w) [supposer] a. voraussetzend; gr. mode ~ Conditionne'l n.

**supposition**‖ (ßü-po-si-ßiq'⑯) [lt.] s/f. 1. Annehmen n, Voraussetzen n; Annahme; Voraussetzung; F abs. une ~ mir scheint die Sache so zu sein. Syn. v. hypothèse. 2. Vermuthung, Konjektu'r. 3. Erdichtung, falsche Angabe, Unterschiebung (bsd. drt.): ~ de nom Angabe eines falschen Namens; ~ d'enfant, ~ de part Unterschiebung eines Kindes (v. part 1; ant. v. suppression 2); ~ du Pentateuque falsche Angabe über die Entstehungszeit oder den Verfasser des Pentateuch (Bos.); ~ de personnes Fälschung des Perso'nenstandes.

**suppositoire** 𝔇 (ßü-po-si-tōā'r) [lt.] s/m. méd. Stuhl-Zäpfchen n.

**suppôt**‖ (ßü-pō'; ⑧b) [lt. suppositus] s/m. 1. † Mitglied n einer Genossenschaft: ~s de la justice Diener pl. der Gerechtigkeit, Häscher pl., Sbirren pl. 2. fig. Helfershelfer, Anhänger; F ~ de cabaret, ~ de Bacchus Trunkenbold; F ~ de l'enfer, ~ de Satan Abgesandter der Hölle, schändlicher Mensch, Sa'tansknecht; † ~ de l'empire amoureux gala'nter liebenswürdiger Herr. 3. 𝔇 phls. was als Grundlage, als Stütze ꝛc. dient (L.); scholastische phls. lebloser Gegenstand (B.). 4. † bl. = support 4.

**suppressif, ~ve** 𝔇 (ßü-prĕ-ßi'f, ~ī'w) [lt.] a. unterdrückend, abstellend.

**suppression**‖ (ßü-prĕ-ßiq'⑯) [lt.] s/f. 1. Unterdrückung, Aufhebung, Abstellung, Abschaffung; Verhinderung am Erscheinen. 2. Auslassung, Streichung, Unterschla'gung, Verheimlichung; Verschweigung: drt. ~ d'état Verhehlung des Perso'nenstandes; ~ d'enfant, ~ de part Verheimlichung eines neugeborenen Kindes (ant. v. supposition 3). 3. 𝔇 path. Mangel m der Absonderung; Unterdrückung, Vertreibung; ~ d'urine Mangel m an Uri'n-Absonderung (vgl. rétention 5); ~ de la menstruation (auch abs. ~) Wegbleiben n der Regel. 4. 𝔇 chm. feu de ~ Dämpf-feuer n.

**supprimable** (~pri-ma'bl) [supprimer] a. zu unterdrücken.

**supprimant**‖, ~e (~mg', ~g̅'t) a. (nach d. s.) unterdrückend (Veuillot).

**supprimer‿** (ßü-pri-me') [lt. supprimĕre] ①a. I. v/a. 1. unterdrücken, streichen, am Erscheinen (ver)hindern; die Herausgabe einer Schrift verbieten. 2. eine Urkunde ꝛc. unterdrücken, bei Seite schaffen, entwenden. 3. auslassen, übergehen, verschweigen, mit Stillschweigen übergehen: drt. ~ le part die Geburt verheimlichen. 4. (weg)streichen, weglassen (eine Zeile, ein Wort). 5. abschaffen, aufheben, eingehen lassen; einziehen; rückgängig machen; J. verdrängen, bei Seite schaffen. 6. 𝔇 méd. unterdrü'cken, vertreiben, das Zurück-bleiben oder -treten bewirken. II. se ~ 1. unterdrückt ꝛc. werden; ausbleiben. 2. sich selbst bei Seite schaffen.

**suppurant**‖, ~e 𝔇 (ßü-pü-rg', ~g̅'t) [suppurer] a. (nach dem s.) path. eiternd, im Eitern begriffen.

**suppuratif** 𝔇 (ßü-pü-ra-ti'f) m, ~ve (~ī'w) f [suppurer] a. (nach d. s.) und ~ s/m. méd. 1. Eiterung befördernd(es Mittel). 2. ↘ Eiterung herbeiführend.

**suppuration**‖ ⊘ (ßü-pü-rā-ßi̯ǫ́) [lt.] *s/f.* path. Eiterung.

**suppur*er*‿** (ßü-pü-re′) [lt. sup-purāre] ①a. *v/n.* (mit avoir und être) path. eitern; ~é, ~ée in Eiterung übergehend.

**supputant**‖, ~e (ßü-pü-tą′, ~ą̃′t) *a.* (nach dem *s.*) berechnend, überschla′gend.

**supputation**‖ (L. ßü-pü-tā-ßi̯ǫ′⑯; Lnd. ßüp-p~) [lt.] *s/f.* Berechnung, (Rechnungs-)Ü′berschlag *m*: faire une ~ einen Ü′berschlag machen.

**supputer‿** (L. ßü-pü-te′; Lnd. ßüp-p~) [lt. supputāre] ①a. *v/a.* berechnen, überschla′gen. **Syn.** v. calculer.

**sup**ʳ *abr.* = supérieur.

**supra-axillaire** ⚘, *pl.* ~-~s‖ (ßü-pra-ă-kßil-lä′r) *a.* (nach dem *s.*) über-achselständig.

**suprajurassique** ⊘ (ßü-pra-Gü-rā-ßi′k) *a.* Geologie: terrains ~s obere Ju′rakalk-Schichten *f/pl.*

**supralapsa*ire*** (ßü-pra-lă-pßä′r; Lnd. ßü-pra~), ~**rien**‖, ~**rienne** (~pßă-ri̯ą̃′, ~i̯ä′n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. supralapsaria′nisch, Supra-lapsa′rier(in), ehm. Benennung einer Partei′ der Kalvini′sten (*ant.* infralapsaire, sublapsaire).

**supramondain**‖, ~e (ßü-pra-mǫ-dą̃′, ~ä′n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ü′ber-weltlich, -irdisch; âme ~e Gott *m.*

**supranaturalisme** (~nă-tü-rā-li′ßm) [lt.] *s/m.* rl. Supernaturali′smus, Offenbarungsglaube (= supernaturalisme).

**supranaturaliste** (ßü-pra-nă-tü-rā-li′ßt) [lt.] *s/m.* rl. Supernaturali′st, Offenbarungsgläubiger. [sinnlich (L.).

**suprasensible** ⊘ (ßü-pra-ßą-ßi′bl) *a.* ü′ber-

**suprématie** (L. ßü-pre-ma-ßi′) [suprême] *s/f.* 1. h.m. Suprema′t *m*, Oberhoheit, Obergewalt der Könige von England in kirchlichen Sachen; serment de ~ Suprema′t-Eid *m* (vgl. test). 2. *fig.* Überle′genheit; Ü′bergewicht *n*: la ~ maritime de l'Angleterre Englands Seeherrschaft.

**suprême** (ßü-prä′m) [lt. suprēmus, *sup.* v. superus] I. *a.* (ohne Steigerung; +⁺ le plus ~ der allerhöchste, Lm., *Raphaël* XXI.) 1. höchst, Hoch-..., Ober-...: v. conr 4, être II. 1; ☐ v. conseil 5; v. puissance 4; vertu ~ vollkommene Tugend; *advt.* au ~ (degré) im höchsten Grade, äußerst, außerordentlich. 2. äußerst, letzt; *st.s.* u. *poët.* les honneurs ~s die letzte Ehre *f/sg.*; heure ~ Entscheidungs-, Todes-stunde *f*; volontés ~s letzter Wille *m/sg.* II. *s/m.* Kochkunst: Gericht *n* aus den feinsten, ausgesuchten Stücken (bsd. vom Geflügel): sauce au ~ id., aus kräftiger Hühnerbouillon mit Eiern, Butter, Zitro′nensaft ꝛc. hergestellte Sauce. III. *s/f.* 1. id., sehr gute Birnen-Art. 2. S~ Inquisitio′ns-gericht *n* in Spanien. **Syn.** v. souverain I.

**sur** (ßür) [lt. super] I. *prp.* **auf, über** mit der Grundbedeutung des Höherseins. 1. im Raume: auf: ~ la table auf dem Tische, auf den Tisch; ~ mer et ~ terre zu Wasser und zu Lande; peindre ~ toile auf Leinwand malen; écrire ~ ses tablettes, ~ l'état in seine Schreibtafeln, in die Liste schreiben; v. mettre I. 22 b, passer II. 8; *fig.* être toujours ~ les livres immer über den Büchern liegen; v. pâlir I., fait 1; impôt ~ le tabac Tabaksteuer *f.* 2. über: a) mit Berührung: se répandre ~ qc. sich über et. verbreiten; le sang coulait ~ ses membres das Blut floß ihm über die Glieder; b) ohne Berührung: être suspendu ~ qc. über et. schweben; planer ~ l'eau über dem Wasser schweben. 3. am Körper, in der Tasche: avoir de l'argent ~ soi Geld bei sich haben. 4. Nähe: an: ~ le grand chemin, ~ la grande route an, auf der Landstraße; ~ le bord de la mer am Meeres-Ufer: Châlons-~-Marne Chalons *n* an der Marne. 5. Überlegenheit: über, vor: régner ~ une nation über eine Natio′n herrschen; v. avantage 2, ascendant II. 3, emporter I. 7; ne rien pouvoir ~ q. Nichts über J. vermögen. 6. Vorzug: ~ toutes choses vor allen Dingen. 7. Hinzufügung: ↘ on mit quatre chevaux ~ cette voiture man legte vier Pferde Vorspann vor diesen Wagen: mettre deux ouvriers ~ la même feuille zwei Setzer an demselben Bogen beschäftigen, an demselben B. anstellen. 8. schnelle Aufeinanderfolge: faire folie ~ folie Thorheit über Thorheit begehen; coup ~ coup Schlag auf Schlag. 9. Richtung: porter les regards ~ q. die Blicke auf J. richten; *fig.* avoir de l'influence ~ q. Einfluß auf J. haben; tourner ~ la droite sich nach rechts wenden; tourner ~ son axe sich um seine Achse drehen; v. donner II. 7, ouvrir II. 2; revenir ~ ses pas (umkehren und auf demselben Wege) zurückkommen; v. former I. 1; tirer ~ q. auf J. schießen; ⊛ tirer (une lettre de change) ~ q. einen Wechsel auf J. ziehen; v. agir I. 1; quand le malheur est ~ q. wenn das Unglück Einen verfolgt. 10. unter, zwischen: ~ dix, il y en avait un de bon unter 10 war einer gut; un jour ~ deux immer den dritten Tag. 11. Stoff: travailler ~ l'or in Gold arbeiten; écrire ~ un sujet über ein The′ma schreiben; faire des notes ~ un mémoire Anmerkungen zu einer Abhandlung machen; faire des paroles ~ un air einen Text zu einer Melodi′e verfassen. 12. in Betreff, wegen, hinsichtlich: disputer ~ qc. über et. streiten; se tromper ~ qc. sich in Bezug auf et., in einer Sache irren; v. féliciter I.; *advt.* ~ le tout vor Allem; *el.* F ~ ce hierüber (V.). 13. auf Kosten J-s: ils vivent les uns ~ les autres sie leben Einer auf Kosten des Andern. 14. nach, gemäß: juger ~ les apparences nach dem Scheine urtheilen; v. juger II. 4; se régler ~ qc. sich nach et. richten; ~ cet avis dieser Meldung zufolge; ~ la foi de q. im Vertrauen auf J-s Redlichkeit; v. croire II. 2; écrire ~ parole auf die Aussage Anderer hin nachschreiben; v. mine I. 1. pied 9; vers qui n'est pas ~ ses pieds Vers *m*, der nicht die richtige Zahl Füße hat. 15. Grund: s'excuser ~ qc. sich mit et. entschuldigen; il partit ~ ce qu'il apprit ... er reiste ab, weil er erfuhr ...; ~ quelle pensée ... von welchem Gedanken geleitet ...; gronder q. ~ qc. J. wegen et. schelten. 16. Betheurung: ~ mon honneur auf (mein) Ehrenwort; ~ mon âme bei meiner Seele; ~ mon salut, ~ le salut de ma vie so wahr ich hoffe, selig zu werden. 17. Zeit: gegen, um: ~ les dix heures gegen 10 Uhr; ~ l'heure du dîner um die Zeit des Mittag-Essens; ~ l'heure auf der Stelle; v. déclin 1, départ 1, entrefaites, retour 7; *el.* ~ ce und nun; ~ ce, bonsoir und damit, gute Nacht; ~ le champ v. sur-le-champ. 18. Entziehung: von: v. prendre I. 22 und 37; retenir ~ les gages vom Lohne abziehen; lever des subsides ~ le peuple Steuern vom Volke erheben; faire un grand butin ~ l'ennemi dem Feinde eine große Beute abnehmen; † *advt.* ~ et tant moins abschläglich. 19. ~ toute chose ganz besonders, vor Allem. II. in Zssg.: über-..., Über-... (v. die Komposita).

**sur**, ~e (beides: ßür) [dtsch.] *a.* (nach *s.*) sauer (bsd. von Früchten), herbe; ⊖ v. eau 13.

**sûr** *m*, ~e *f* (ßür) [lt. secūrus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. sicher, gefahrlos: rade ~e sichere Rhede; il ne fait pas ~ en ce lieu-là es ist an jenem Orte nicht geheuer; mettre q. en lieu ~ J. in Sicherheit, auch: in sichern Gewahrsam, F nach Nummer Sicher bringen. 2. von sicherem Erfolge: moyen ~, remède ~ sicheres Mittel; l'affaire est ~e der Erfolg ist gesichert; Spiel: avoir jeu ~, jouer à jeu (à coup) ~ ein sicheres, unverlierbares Spiel h. (a. *fig.* F); *fig.* parier à jeu (coup) ~ wetten auf et., das man ganz bestimmt weiß. 3. zuverlässig; von Sachen: untrüglich; fest (nicht zitternd): ami ~ zuverlässiger Freund; avoir le coup d'œil ~ einen sicheren Blick haben; avoir la main ~e eine feste Hand haben; avoir le pied ~, la jambe ~e einen sicheren Gang haben; avoir le goût ~ einen untrüglichen Geschmack haben (auch *fig.*); le temps n'est pas ~ das Wetter ist unsicher. 4. mit Bestimmtheit wissend; versichert: j'en suis ~ ich weiß es gewiß; je n'en suis pas bien ~ ich weiß es nicht ganz sicher; être ~ de son coup, de son fait seiner Sache sicher sein; être ~ de soi-même sich auf sich selbst verlassen können; soyez ~ de mon zèle seien Sie m-s Eifers versichert; être ~ de q. sich auf J. verlassen können; être ~ de sa partie a) ♪ seine Stimme vom Blatte singen können, vom Blatte spielen können; b) Spiel: des Gewinnes, *fig.* F eines glücklichen Erfolges sicher sein. 5. sicher, zweifellos (wahr), ausgemacht (*ant.* douteux); *adv.* ~ement, *advt.* (pour) ~, bien ~, *prov.* ah ~ que ... gewiß, sicherlich; F bien ~? ist Das auch sicher? II. ~ *s/m.* le plus ~ das Sicherste: aller au plus ~, prendre le plus ~ den sichersten Weg gehen. **Syn.** v. certain. *Hom.* surent von savoir.

**sura** (ßü-ra′) *s/m.* = surate II. (V.).

**surabondamment** (ßü-rā-bǫ-dă-mą′⑨g) *adv.* von surabondant (v. ds.).

**surabondance** (ßü-rā-bǫ-dą̃′ß) [abondance] *s/f.* großer Überfluß; Über-maß *n*, -schwang *m*, -fülle: ~ de paroles Wortschwall *m*, überfließende Wortfülle; ~ de population Übervölkerung; par ~ de ... aus Überfluß an ..., drt. mit mehr Rechten als zur Begründung des Anspruches nöthig sind.

**surabondant** (ßü-rā-bǫ-dą′) *m*, ~e (~ą̃′t) *f* [surabonder] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) 1. überreichlich, -schwänglich; in Überfluß vorhanden. 2. weitS. (mehr als) überflüssig, un-nöthig. 3. ⊘ min. überzählig; ♪ v. note 8. II. ~‿ *s/m.* ~ (de la récolte) Überschuß (der Ernte).

**surabonder‿** (ßü-rā-bǫ-de′) [lt.] ①a. *v/n.* 1. in großem Überflusse da sein; *fig.* rl. überschwänglich groß sein (von der Gnade). 2. ~ de qc. von et. über-fließen, -strömen, F wimmeln. [mäßig belasten.

**suraccabler‿** (ßü-rā-ka-ble′) ①a. *v/a.* über-

**surachat** (ßü-rā-scha′⑨b) [achat] *s/m.* ehm. Überkauf (Rabatt, welcher von der königlichen Münze den Verkäufern von Metall gewährt wurde).

**suracheter‿**↘ (ßü-rā-schte′) [acheter] ①d. *v/a.* allzu theuer kaufen, P sich verkaufen.

**suractivité** ⊘ (ßü-rā-kti-wi-te′) *s/f.* erhöhte Thätigkeit eines Orga′nes.

**suraddition**‖ (ßü-rā-di-ßi̯ǫ′, *st.s.* ~ăd-di-ßi-ǫ′) *s/f.* neue Hinzufügung; Neu-Hinzugefügtes *n* (= superaddition).

**suraffinage** ⊖ (ßü-rā-fi-na′G) *s/m.* Überbrand: a) zu große Läuterung, Feinheit des Silbers (mehr als das Gesetz vorschreibt); b) zu viel od. übergewöhnlich geläutertes Silber. [A′gio *n.*

**sur-agio** ⊛, ob. *pl.* (ßür-ă-Gi-o′) *s/m.* So′pra-

**suraig*u*, ~uë** (beides: ßü-rā-gü′) [aigu] *a.* 1. ♪ sehr hoch, hoch (gestimmt): voix ~uë Frauenstimme, die eine Okta′ve über die gewöhnliche Stimmlage hinauf geht. 2. ⊘ path. äußerst aku′t. [darüber hinzufügen.

**surajouter‿** (ßü-rā-Gu-te′) ①a. *v/a.* noch

**sur*al*, ~ale** ⊘; *m/pl.* ~**aux**‖ (ßü-rā′l; ~ō′) [lt. sura] *a.* (nach *s.*) an. in Zssg. Waden-...

**sur-aller‿** (ßür-ă-le′) [aller] ①a. I. *v/n.* (mit être) ch. überschießen, (vom Leithunde:) die Fährte übergehen. II. se ~ auf der Fährte (wieder) zurückgehen (vom Wilde).

**sur-andouiller**, *pl.* ∼∼s (ßür-ã-du-je'; ⑧b) *s/m.* ch. Eis-ſprießel, -ſproſſe *f*, Prüſſel (am Hirſchgeweihe das nächſte Ende über den Augenſproſſen).

**surannation** (M-Cz. 68: ßü-rãn-nā-ßĩõ'), F ∼á-n∼) [suranner] *s/f.* drt. Verjährung; lettres de ∼ Erneuerungsbriefe *m/pl.*, welche verjährte Rechte wiederherſtellen.

**suranner** (ßü-ràn-ne') [sur, année] ①a. I. *v/n.* und se ∼ (mit être) drt. verjähren, über ein Jahr alt ſein und dadurch ſeine Wirkung oder Geltung verloren haben; ∼é, ∼ée a) verjährt, ungültig geworden; b) *fig.* veraltet, alt-fränkiſch, -modiſch (a. von Perſonen); c) houblons ∼és mehr als ein Jahr alter Hopfen *m, sg.* (*Journal officiel* 6/11. 1871). II. *v/a.* veralten machen, außer Kurs ſetzen.

**surantimoniate** (ßü-rã-ti-mō-ni-a't) *s/m.* chm. ſaures antimo'n-ſaures Salz.

**surantimonite** (ßü-rã-ti-mō-ni't) *s/m.* chm. ſaures antimo'nig-ſaures Salz.

**sur-arbitre**, *pl.* ∼∼s (ßür-ār-bi'tr; ⑧b) *s/m.* Ober-ſchiedsrichter, Obmann (mehr gbr. tiers(-)arbitre).

**surard** (ßü-rā'r), auch ∼t (∼ra') [sureau] *a/m.* nur gbr. in: vinaigre ∼ Holunder-blüthen-Eſſig *m.*

**surarséniate** (ßü-rār-ße-ni-a't) *s/m.* chm. ſaures arſe'nik-ſaures Salz.

**Surate** (ßü-ra't) I. *npr.f.* Sura't(e *n*) *n*, St. in Vorder-Indien. II. S∼ *s/f.* Sure, Kapi'tel des Kora'n (vgl. assonah; v. sura).

**suratien**, ∼ne (ßü-ra-tĩẽ', ∼ĩæ'n) [Surate] *a.* (nach dem *s.*) und S∼(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Sura't(e).

**surattendre** † (ßü-rā-tã'dr) ④a. *v/a.* zu lange warten; *prv.* qui bien attend ne ∼d mer auf ein Gut, e-n Vortheil ꝛc. wartet, verliert ſeine Zeit nicht.

**surattribut** (ßü-rā-tri-bü'; ⑨b; *pl.* ⑧b ∼ü'...) *s/m. gr.* nähere Beſtimmung des Prädika'ts, Adve'rb(ium *n*) *n.*

**surbaissement** ⊖ (ßür-bæ-ßmã') *s/m.* 1. arch. Drückung *f* eines Bogens oder Gewölbes ꝛc. (vgl. surbaisser). 2. Steinmetz: zweites Behauen.

**surbaisser** ⊖ (ßür-bæ-ße') ①b. *v/a.* arch. einen Bogen, ein Gewölbe ꝛc. flach konſtrui'ren, drücken: arc ∼é gedrückter Bogen, Korb-henkel-, Stich-Bogen *m* (= anse 4).

**surban** = surbau (Lnd., Cpl.).

**surbande** (ßür-bã'd) [bande] *s/f.* 1. chir. Ober-binde über einer Kompre'ſſe. 2. ⚔ ⊖ Schildzapfen-band *n*, -deckel *m* eines Geſchützes; Waffenfabrikation: Ü'berziehung des Hahnes eines Feuergewehres (Raum, um welchen der Hahn noch hinter die Hinterruhe zurückgezogen werden kann).

**surbander** ⚔ ⊖ (ßür-bã-de') ①a. *v/a.* den Hahn ü'berziehen, ihn weiter zurückziehen, als es zum Spannen nöthig iſt (vgl. surbande 2).

**surbasique** (ßür-ba-ſi'k) *a.* chm. überba'ſiſch: sel ∼ ba'ſiſches, mit freier Baſe verbundenes Salz. [ſtock an den Luken.

**surbau** ⚓, *pl.* ∼x (ßür-bo'; ⑩b) *s/m.* Scher-

**surbin** (ßür-bẽ') *m*, ∼e (∼i'n) *f.* I. ∼ *s/m.* Aufſeher. II. ∼e *s/f.* Polizei'-aufſicht.

**surbiner** (ßür-bi-ne') [surbin] ①a. *v/n.* aufpaſſen, überwa'chen.

**surbouchage** (ßür-bu-ſcha'ĝ) *s/m.* Zu-pfropfen *n*, -korken *n* mit noch e-m Pfropfen.

**surbouche** (∼bu'ſch) *s/f.* zo. = épistome.

**Surbourg** (ßür-bū'r; in der Bindung: ∼ū'rk...) *npr. m.* Sauerburg *n*, Ort im Nieder-Elſaß, bei Weißenburg.

**surbout** (ßür-bu'(t)) [sur, bout] I. *adv.* † ſtehend, auf-recht (= debout I. 1). II. *s/m.* ⊖ (ſtehender) Wellbaum.

**surcarbonate** (ßür-kār-bō-nā't) *s/m.* chm. doppelt-kohlenſaures Salz.

**surcase** (ßür-kā'ſ) [case] *s/f.* Triktrakſpiel: Band *n*, auf welchem mehr als 2 Steine ſtehen. [Urſache einer Krankheit.

**surcause** (ßür-kō'ſ) *s/f.* path. entferntere

**surcens** (M-Cz. 357, Lnd.: ßür-ßã'ß; L. ∼ßã') [cens] *s/m.* Feudalrecht: Gatter-, Über-zins (= croît de cens).

**surchair** (ßür-ſchæ'r) *s/m.* id., Sorte geringer Handſchuhe aus Grenoble. [agio 1).

**surchange** (ßür-ſchã'ĝ) *s/f.* A'gio *n* (=

**surcharge** (ßür-ſchā'rĝ) [charge] *s/f.* 1. neu hinzukommende Laſt, Vermehrung der Belaſtung, Überlaſt(ung); Überfracht; *fig.* Vermehrung der Leiden: pour ∼ de ... zu noch größerem ... 2. *fig.* Überladung von Gedanken (V.); pas un mot de ∼ kein überflüſſiges Wort. 3. Geldſtrafe für Umgehung einer Steuer; nach L.: Zuwachs *m* an Steuern. 4. Überſchreibung in einem Schriftſtücke; faire une ∼ ein Wort ü'berſchreiben. 5. typ. in der Regel aus der Taſche des Verlegers fließende (Geld-)Zulage für den Setzer, wenn das Manuſkript des Autors Schwierigkeiten bietet. 6. ⊖ Maurerei: übermäßige Laſt einer Planke ꝛc.; Zu-dick-ſein *n* eines Kalkbewurfs; zu große Höhe einer Mauer.

**surcharger** (ßür-ſchār-ĝe') [charger] ①m. I. *v/a.* 1. ein Pferd, einen Wagen ꝛc. überla'den, zu ſehr belaſten (de qc. mit et.): v. fourneau I. 6; ⚓ vaisseau ∼é überlaſtiges (zu tief gehendes) Schiff; *fig.* ∼é d'affaires mit Geſchäften überhäuft. 2. *abs. fig.* mit übermäßigen Steuern belaſten. 3. ∼ un mot ein Wort überſchreiben (mit Benutzung der ſtehenden Buchſtaben(-theile) ab-ändern). II. se ∼ ſich eine zu große Laſt auf-laden; se ∼ de qc. ſich mit et. überla'den: se ∼ (l'estomac), se ∼ d'aliments ſich den Magen überladen. [heizung *f*, -hitzung *f.*

**surchauffage** ⊖ (ßür-ſcho-fa'ĝ) *s/m.* Über-

**surchauffer** ⊖ (ßür-ſcho-fe') [chauffer] ①a. *v/a.* über-glühen, -heizen, -hitzen.

**surchauffure** ⊖ (∼fü'r) *s/f.* Riß *m*, brüchige Stelle in zu ſtark geglühtem Eiſen oder Stahle.

**surchlorure** (ßür-klō-rü'r) *s/m.* chm. mit (freier) Salzſäure verbundenes Chlormeta'll. [oder Qualitä't.

**surchoix** (ßür-ſchŏa') *s/m.* feinſte Sorte

**surchromate** (ßür-kro-mā't) *s/m.* chm. doppelt-chromſaures Salz: ∼ de potasse doppelt-chromſaures Kali.

**surcilier**, ∼ère (ßür-ßi-lĩe', ∼ĩæ'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. = sourcilier I.

**surclouer** (ßür-klū-e') ①a. *v/a.* auf dem Leihhauſe erneuern.

**sur-col** ⊖, *pl.* ∼∼s (ßür-kō'l; ⑧b) [col] *s/m.* Sattlerei: Halsriemen am Sielen-Geſchirre (= sur-cou). [als genügend ausgeglichen.

**surcompensé**, ∼e (ßür-kõ-pã-ße') *a.* mehr

**surcomposé**, ∼e (ßür-kõ-po-ſe') *a.* und ∼ *s/m.* (corps) ∼ doppelt, vielfach zuſammengeſetzt(er Körper); *gr.* (temps) ∼ Te'mpus *n* mit doppeltem Hülfsverb (zB. il aurait eu mangé cela er hätte Das aufgegeſſen gehabt). [vielfache Zuſammenſetzung.

**surcomposition** (∼ĩ-ßĩõ') *s/f.* doppelte,

**surcostal**, ∼ale; *m/pl.* ∼aux (ßür-kōßtā'l; ∼ō') *a.* (nach *s.*) an. über den Rippen befindlich; muscles ∼aux aufhebende Rippenmuskeln *m pl.*, Rippenheber *m/pl.*

**surcot** (ßür-ko'(t)) *s/m.*, oder ∼te (∼ko't) *s/f.* [sur, cotte] id., ehm. ein eng anſchließendes, bis auf die Hüften reichendes Frauen-Oberkleid.

**sur-cou** ⊖, *pl.* ∼∼s (ßür-ku'; ⑧b) *s/m.* = sur-col. [ſtechen *n*, Überſtich *m.*

**surcoupe** (ßür-ku'p) *s/f.* Kartenſpiel: Über-

**surcouper** (ßür-ku-pe') ①a. *v/a.* u. *v/n.* Kartenſpiel: ü'berſtechen. [(fein) gekerbt.

**surcrénelé**, ∼e (ßür-kre-n'le') *a.* doppelt

**surcroissance** (ßür-krŏa-ßã'ß) [surcroître] *s/f.* Wuchern *n*; Auswuchs *m* am Körper.

**surcroît** (ßür-krŏa'; ⑧b) *s/m.* Zu'wachs, Vermehrung *f*; ∼ de punition Verſchärfung *f* der Strafe; rl. œuvres de ∼ = œuvres de surérogation (v. œuvre I. 4); *adv.* par ∼, de ∼ noch obenein; pour ∼ de ... noch als Zu'lage zu ...; pour ∼ de bonheur zur Erhöhung des Glückes; par un ∼ de malheur zu größerem od. geſteigertem, verdoppeltem Unglücke; ∼ d'obligation neue zu e-r alten noch hinzugekommene Verpflichtung.

**surcroître** (ßür-krŏa'tr) [croître] ④w. I. *v/n.* wuchern (vom Fleiſche in Wunden). II. *v/a.* übermäßig vermehren, erhöhen.

**sur-cu** † (ßür-kü') [cu(l)] *adv.* ärſchlings (Régn., *Satire* XI, 191).

**surcuidance** † (ßür-küi-dã'ß) *s/f.* Vermeſſenheit, Dünkel *m.*

**surcuisson** ⊖ (∼ßõ') *s/f.* nochmaliges Kochen oder Brennen ꝛc. des ſchon einmal Gekochten oder Gebrannten ꝛc.; nochmaliges Sieden des Kalks.

**surcuit** ⊖ (ßür-küi') *m*, ∼e (∼üi't) *f* [sur, cuire] I. *a.* nochmals gekocht, geſotten, gebrannt ꝛc. II. *s/m.* ∼ du ciment todt gebrannter Geme'nt. [= gemmation.

**surculation** (ßür-kü-lā-ßĩõ') [lt.] *s/f.*

**surcule** (ßür-kü'l) [lt. surculus] *s/m.* Moosſtengel.

**surculeux**, ∼se (ßür-kü-lö', ∼ö'ſ) [surcule] *a.* (nach *s.*) mit Schößlingen beſetzt.

**surculotte** ⚔ (ßür-kü-lo't) [culotte] *s/f.* ehm. (Reit-)Ü'berhoſe der Kavalleriſten.

**surcyanate** (ßür-ßi-ā-nā't) *s/m.* chm. doppelt-cya'nſaures Salz. [taub, ſchwerhörig.

**surdâtre** (ßür-dā'tr) [lt. surdus] *a.* etwas

**surdécime** (ßür-dé-ßi'm) *s/m.* ∼ de guerre nochmaliger, neuer Kriegszuſchlag.

**surdécomposé**, ∼e (ßür-dé-kõ-po-ſe') *a.* feuille ∼e dreifach zuſ.-geſetztes Blatt.

**surdemande** † (ßür-d'mã'd) *s/f.* drt. übertriebene Forderung. [noch prov. = surfaire.

**surdemander** † (ßür-d'mã-de') ①a. *v/a.*

**surdent** (ßür-dã'; ⑧b) [dent] *s/f.* 1. an. Überzahn *m*, überzähliger Zahn (v. sourbedent). 2. vét. überlanger Zahn bei Pferden. [lt.] *s/f.* path. Taubſtummheit.

**surdi-mutité**, ohne *pl.* (ßür-di-mü-ti-te')

**surdistendre** (ßür-di-ßtã'dr) ④a. *v/a.* übermäßig dehnen, ſpannen.

**surdistension** (ßür-di-ßtã-ßĩõ') *s/f.* übermäßige Ausdehnung, Spannung, Reckung.

**surdité** (ßür-di-te') [lt.] *s/f.* path. Taubheit; Hart-hörigkeit.

**surdon** (ßür-dõ') *s/m.* (zu vereinbarender) Extra-Abzug von der Rechnung für Beſchädigen.

**surdorer** (ßür-do-re') ①a. *v/a.* ſtark, doppelt vergolden. [Vergoldung.

**surdorure** (ßür-do-rü'r) *s/f.* ſtarke, doppelte

**surdos** ⊖ (ßür-dō'; ⑧b) [dos] *s/m.* Sattlerei: Kreuz-, Rücken-riemen, -gurt.

**Sure** (ßür) *npr. f.* Sauer, Fluß in Luxemburg.

**sureau** (ßü-rō') [lt. surellus, *dim.* v. surus] *s/m.* Holunder (Sambūcus) = sambequier, seuillet 2; bſd. ∼ (noir), (grand) ∼ gemeiner H. (S. nigra): infusion (de fleurs) de ∼ Holunder(blüthen)-, P Flieder-Thee; petit ∼ A'ttich, Zwerg-H. (S. ebŭlus); ∼ aquatique Waſſer-H., Maßholder (Viburnum opŭlus).

**sureautier** (ßü-ro-tĩe'; ⑧b) [sureau] *s/m.* Holunder-pilz, Blätterpilz-Art. [subrécot.

**surécot** (ßü-ré-ko'; ⑧b) [écot] *s/m.* = beſſer

**surédifier** (∼di-fĩ-e') ①a. *v/a.* überbauen.

**surégalisage** ⊖ (ßü-ré-gā-li-ſa'ĝ) *s/m.* Sieben *n* des Pulvers durch das grobe oder obere Scheide-ſieb (vgl. sous-égalisage).

**surégaliser** ⊖ (ßü-ré-gā-li-ſe') ①a. *v/a.* das Pulver durch das grobe od. obere Scheideſieb ſieben (vgl. sous-égaliser).

**surégalisoir** ⊖ (ßü-ré-gā-li-ſŏa'r) *s/m.* Pulverfabrik: grobes oder oberes Scheide-ſieb (vgl. égalisoir und sous-égalisoir).

**surélévation** ⊖ (ßü-ré-lé-wā-ßĩõ') *s/f.* 1. arch. Ü'berbau *m*, nachträglich auf ein Gebäude ꝛc. aufgeſetzter Bau (B.). 2. Vermehrung: ∼ des prix Preis-Erhöhung. 3. Übervölkerung (Veuillot).

**surélever** (ßü-re-l'we') ①f. *v/a.* 1. noch mehr erhöhen, noch höher machen. 2. arch. einen Ü'berbau ausführen, überbauen (vgl. surhausser 1). 3. die Preiſe erhöhen.

**surellagate** (ßü-ræl-lā-gā't) *s/m.* chm. ſaures e'llag-ſaures Salz.

**surelle** ♀ (ßü-ræ'l) [sur] s/f. 1. kleiner Sauer-Ampfer (Rumex acetosella). 2. ~ (blanche) Sauer-Klee m (Oxălis acetosella) = surette 1. [doppelt ausgerandet.
**surémarginé**, ~e ♀ (ßü-rĕ-mär-Ʒi-ne') a.
**sûrement** (ßü-r'mą'⑨g) adv. von sûr (v. ds.).
**suréminent**‖, ~e ↘ (ßü-rĕ-mi-ną', ~ą̃'t) a. (nur nach dem s.) äußerst hervorragend; ~ à qc. höher stehend als ...
**surémission**‖ (ßür-ĕ-mi-ßią'⑯) s/f. übermäßiges Ausgeben, In-Umlauf-Setzen n von Werthpapieren 2c.
**surémoussé**, ~e (ßü-rĕ-mu-ße') a. (nach dem s.) ungewöhnlich abgestumpft.
**Suren** (ßü-ræ'n) s/m. id., kleiner Weißwein aus Vendomois, den Heinrich IV. gern trank.
**suréna** (ßü-re-na') s/m. h.a. Sure'na (Titel der parthischen Kronfeldherren; irrthümlich von Co. in s-r (letzten) Tragödie S~ als npr. m. behandelt (vgl. V., Comment. sur Co. Préface de S~). [Höher-Gebot n in Auktionen.
**surenchère** (ßü-rą-schä'r) s/f. Über(ge)bot n,
**surenchérir** (ßü-rą-schĕ-ri'r) ②a. v/n. höher bieten, (den Letzten) überbi'eten (in Auktionen). [Höher-Bieten n, Überbi'eten n.
**surenchérissement**‿ (~sche-ri-ßmą') s/m.
**surenchérisseur** (ßü-rą-sche-ri-ßö'r) [surenchérir] a. und s/m. überbi'etend; Überbieter in einer Auktion, Lizitatio'n.
**Surène(s**‖), ~es~ (beides: ßü-ræ'n) I. npr.f. id. n, fr. Städtchen (Seine); prv. on n'a point d'avocat pour du vin de ~ einen Advokaten muß man gut bezahlen. II. s~ s/m. ❀ bei ~ I. gebauter (kleiner) Wein; fig. allgemein: (sehr) schlechter Wein, ⌈ Grüneberger, Krätzer, Kutscher(wein).
**surenveloppe** (ßü-rą-w'lŏ'p) s/f. doppelter Umschlag, Umschlag den man noch über einen andern legt (vgl. sous-enveloppe).
**surépineux**‖, ~se ⚗ (ßü-rĕ-pi-nö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) an. = sus-épineux.
**surérogation**‖ (ßü-rĕ-rŏ-gā-ßią'⑯), Balzac † 16. sæ. **super**~ (ßü-pär-ĕ~) [lt. superrogātio] s/f. Leistung über das Maß der Pflicht hinaus, Übergebühr: v. œuvre I. 4, surcroît; par ~ noch obenein.
**surérogatoire** ☐ (ßü-rĕ-rŏ-ga-tŏā'r) [lt.] a. (nach dem s.) über das Maß der Pflicht hinausgehend. [Surêne(s) I.
**Suresne(s**‖) (Larousse: ßü-ræ'n) npr.f. =
**surespérer**‿ (ßü-ræ-ßpe-re') ①g. v/a. und v/n. viel hoffen.
**surestarie** ❀ ⚓ (L. ßü-ræ-ßtā-ri') [starie] s/f. Extra-, Überliege-tage m/pl. (= surstarie; vgl. starie): frais de ~, indemnité pour ~ Überliege-geld n. sg.; réclamer l'indemnité pour ~ Überliege-geld beanspruchen; retenir en ~ über die Liegetage aufhalten.
**surestimation**‖ (ßü-ræ-ßti-mā-ßią'⑯) s/f. = surévaluation. [surévaluer.
**surestimer**‿ (ßü-ræ-ßti-me') ①a. v/a. =
**suret**‖, ~ète, A. 78 das f ~ette (ßü-ræ', ~æ't) [dim. von sur a.] a. (nur nach d. s.) säuerlich.
**sûreté** (ßü-r'te') [lt. securĭtas] s/f. 1. Sicherheit, Gefahrlosigkeit; v. lieu I. 1, brigade 3; soupape de ~ Sicherheitsventi'l n; pourvoir à sa ~, se mettre en ~ (auch ↘ faire sa ~; Co.Po. 5. 4) contre qc. sich gegen et. sicher stellen; mettre q. en lieu de ~ J. an e-n sichern Ort, auch in sichern Gewahrsam bringen; v. conscience I. 1; prv. v. méfiance. 2. Bürgschaft, Gewähr, Unterpfand n, Sicherheit: donner des ~s Sicherheit geben; prendre ses ~s avec q. sich bei J-m vorsehen; place de ~ als Sicherheit für die Ausführung der Verträge verpfändete Stadt; drt. ~ hypothécaire Beschwerung, Pfandbelastung. 3. Festigkeit der Hand, des Trittes; fig. ~ de goût Sicherheit, Untrüglichkeit des Geschmackes; ch. les chiens chassent en ~ die Hunde halten die Fährte. **Syn.** la sûreté se trouve dans les objets; l'assurance, dans les personnes.

**suretière** (ßü-r'tĭä'r) s/f. prov. (Avranches) Obstbaumschule. [Apfel m.
**surette** (ßü-ræ't) s/f. 1. ♀ = surelle. 2. ⌈
**surévaluation**‖ (ßü-rĕ-wā-lü-ā-ßią'⑯) s/f. Überschä'tzung (= surestimation).
**surévaluer**‿ (ßü-rĕ-wā-lü-e') ①a. v/a. überschä'tzen (= surestimer).
**surexcitabilité** ⚗ (ßü-ræk-ßi-ta-bi-li-te') s/f. path. Überreizbarkeit. [bar.
**surexcitable** ⚗ (~ta'bl) a. path. überreiz-
**surexcitation**‖ ⚗ (ßü-ræk-ßi-tā-ßią'⑯) s/f. path. Über-reizung. [reizen.
**surexciter**‿ ⚗ (~te') ①a. v/a. path. über-
**surexhalation**‖ ⚗ (ßü-ræ-gsā-lā-ßią'⑯) s/f. path. übermäßige Ausdünstung.
**surextension**‖ ⚗ (ßü-ræk-ßtą-ßią'⑯) s/f. gr. Einschaltung eines (überflüssigen) Voka'ls in ein Wort. [der Heringe).
**surf** (ßürf) s/m. Meergewürm n (Nahrung
**surface** (ßür-fä'ß) [face] s/f. (Ober-)Fläche; Außenseite e-s Körpers: ~ plane ebene Fläche (= plan II. 1); ⌈ sur la ~ de la terre hier auf Erden; ~ d'eau Wasserspiegel m; arch. ~ oblique Abwässerung eines Gesimses 2c.; ~ du terrain horizontal Bau-horizo'nt m, -niveau' n; math. ~ conjuguée, ~ hessienne konjungi'rte, hessische Kernfläche; v. steinérien; ~ de révolution Umdrehungs-Oberfläche einer Kurve; ⊕ Eisenbahn: ~ de roulement d'un rail Lauffläche einer Schiene. 2. fig. Außenseite, Schein m: s'arrêter à la ~ beim Äußern stehen bleiben. **Syn.** v. superficie.
**surface-type**, ohne pl. (ßür-faß-ti'p) s/f. Norma'l-Fläche beim Luftballon.
**surfacier**‖ * (ßür-fa-ßĭe'; ⑧b) [surface] s/m. J. der nur die Oberfläche ansieht.
**surfaire** (ßür-fä'r) [faire] ④n. v/a. ~ qc. einen zu hohen Preis für et. fordern; abs. vo'rschlagen; fig. et. zu hoch veranschlagen, überschä'tzen; el. ~ q. (auch v/n. ~ à q.; A.) a) J. über-theu'ern, -fo'rdern; b) J(-s Verdienste) zu hoch schätzen.
**surfaix**‖ ⊕ (ßür-fæ') [faix] s/m. Sattlerei: Über-, Ober-gurt (über den Sattel hinweggehender Gurt). ~ de couverture Decken-Gurt. Hom. surfais, surfait von surfaire.
**surfeuille** ♀ (ßür-fö'j) s/f. Knospen-decke (= pérule).
**surficher**‖ P ↘ (ßür-fi-sche') ①a. v/pr. se ~ de qc. sich den Teufel um et. scheren.
**surfine** ⌈ (ßür-fi'n) s/f. Diebin, die unter dem Scheine der Mildthätigkeit verschämte Arme besucht und bestiehlt.
**surfleurir** (ßür-flö-ri'r) [fleurir] ②m. v/n. agr. nachblühen, noch einmal blühen.
**surfluorure** ⚗ (ßür-flü-ŏ-rü'r) s/m. chm. Verbindung f eines Flu'or-metalles mit (freier) Flußsäure.
**surfoncier**‖, ~ère (ßür-fą-ßĭe', ~ĭä'r) a. (nach dem s.) ehm. cens ~, rente ~ère zweiter Grundzins, Nachzins m.
**surfondu**, ~e (ßür-fą-dü') a. übermäßig verflüchtigt. [Stärke der Spirituo'sen.
**Su~force** ❀ (ßür-fŏ'rß) s/f. übermäßige
**surfusibilité** ⚗ (ßür-fü-ßi-bi-li-te') s/f. außerordentlich leichte Schmelzbarkeit.
**surfusible** ⚗ (ßür-fü-ßi'bl) a. außerordentlich leicht schmelzbar.
**surfusion**‖ ⚗ (~fü-ßią') s/f. phys. 1. übermäßige Schmelzung, Verflüchtigung. 2. Flüssigbleiben n eines Körpers bei einer Temperatu'r, die niedriger ist als sein gewöhnlicher Gefrierpunkt.
**surgarde** (ßür-gā'rd) s/m. Forstwesen: überzähliger Wächter, Hege-reiter.
**surge** ❀ (ßürƷ) a. und s/f. (laine) ~ ungewaschene, nicht entfettete Wolle.
**surgeon**‖ (ßür-Ʒą') [lt. surgĕre] s/m. 1. agr. Stamm-, Wurzel-reis n; Wurzelschößling, Ableger (= drageon). 2. fig. Sprosse, Abkömmling. 3. † ~ d'eau Springquell.
**surgeonner**‿ (~Ʒŏ-ne')①a. v/n. Stamm-, Wurzel-reiser treiben.

**surgerber**‖ ⌈ (ßür-Ʒär-be') ①a. v/a. in letzter Insta'nz verurtheilen.
**surgir** (ßür-Ʒi'r) [lt. surgĕre] ①a. (meist nur inf., seit Anfang des 19. sæ. †) v/n. (mit avoir und être) 1. ↘ ⚓ an-kommen, -landen, Anker werfen; bsd. ~ au (à bon) port landen, fig. am Ziele seiner Wünsche anlangen. 2. (auch v/imp.) fig. sich erheben, hervorgehen; auftauchen, empo'rschnellen: faire ~ in's Leben rufen. 3. hervor-quellen, -sprudeln (= sourdre 1).
**surgissement**‿ (ßür-Ʒi-ßmą') [surgir] s/m. 1. ↘ ⚓ An-kommen n, -landen n. 2. fig. Sich-Erheben n, Auftauchen n. 3. Hervor-quellen n, -sprudeln n.
**surglacer**‿ (ßür-gla-ße') ①l. v/a. Kochkunst mit e-m Zuckergusse über-ziehen, -glasi'ren.
**surhaussement**‿ (ßür-o-ßmą') s/m. 1. nochmalige Preis-Erhöhung, wiederholte Steigerung. 2. arch. Überhöhung f, Stelzung f eines Bogens oder Gewölbes; v. règle I. 13.
**surhausser**‿ (~o-ße') ①a. I. v/a. 1. arch. erhöhen, zuspitzen: arc ~é er-, über-höhter, gestelzter Bogen (vgl. surélever 2). 2. den Preis von et. schon Theurem noch mehr erhöhen, übersteigern: cela fit ~ les vins dadurch stiegen die Weine noch höher im Preise. II. se ~ fig. sich überschä'tzen.
**surhumain**‖, ~e (ßü-rü-mæ̨', ~æ̨'n) a. (nur nach dem s.) übermenschlich.
**surhuméral**, ~ale ⚗; m/pl. ~aux‖ (ßü-rü-mĕ-rä'l, ~ŏ') a. (nach dem s.) an. über dem Schulterblatte befindlich.
**surhypothéquer**‿ (ßü-ri-pŏ-te-ke') ①g. v/a. ~ une maison ein Haus zu sehr mit Hypothe'ken belasten.
**suriane** ♀ (ßü-ri-a'n) s/f. Suria'ne, amerikanische Rosace'e (Suriāna). [artige Pflanzen.
**surianées** (ßü-ri-ā-ne'⑧b) s/f.pl. suria'nen-
**suricate**, ~k~ ⚗ (~kā't) s/m. zo. Schnarrthier n, Surika'te, kleines Raubthier am Kap (Ryzæna tetradactўla) = ryzène.
**surier**‖ ♀ (ßü-rĭe'; ⑧b) s/m. Kork-Eiche f (Quercus suber).
**surimposer**‿ (ßü-rą-po-ſe')①a. v/a. 1. darüber (an)legen, errichten. 2. neue (ungesetzmäßige) Steuern auferlegen (vgl. surtaxer).
**surimposition**‖ (ßü-rą-po-ſi-ßią'⑯) s/f. (ungesetzmäßige) Vermehrung der Abgaben, neue Steuer-Auflage.
**surin**‖ (ßü-rą') s/m. 1. [sur a.] agr. prov. junger Apfelbaum. 2. ⌈ Messer n; ~ muet = casse-tête 2.
**Surinam** (Larousse, M-Cr. 71: ßü-ri-nä'm) npr. m. Su'rinam: a) Fluß, b) n, niederländische Koloni'e in Guya'na; ❀ bois de ~ Bolletrie-Holz n, Pferdefleisch-Holz n.
**surinamine** ⚗ (ßü-ri-nä-mi'n) [Surinam] s/f. chm. Surinami'n n (eigenthümlicher Stoff in der Rinde der surina'mischen Geoffro'ya).
**surincombant**‖, ~e * (ßü-rą-ką-bą', ~ą̃'t) a. (nach dem s.) oben-drüberliegend.
**suriner**‖ ⌈ (ßü-ri-ne') [surin] ①a. v/a. erstechen (= chouriner).
**surineur** ⌈ (ßü-ri-nö'r) [suriner] s/m. Messermann, Todtstecher von Gewerbe (= chourineur).
**surintendance** (ßü-rą-tą-dą'ß) s/f. 1. Ober-Aufsicht, -Leitung, Obervorsteher-amt n. 2. Ober-Aufsichtsbezirk m, Wohnung des Ober-Intenda'nten. 3. bei den Protesta'nten: Superintendentu'r, Pfarr-Auffseher-Amt n.
**surintendant**‿ (~rą-tą-dą') m, ~e (~ą̃'t) f. I. ~ s/m. 1. Ober-Auffseher, -Intenda'nt; ehm. ~ des fortifications Ober-Ingenieu'r in Frankreich für sämmtliche Festungs-Bauten; ehm. ~ des finances Ober-Finanzverwalter des Königs. 2. bei den Protesta'nten: Superintende'nt: ~ général Genera'l-Superintende'nt. II. ~e s/f. 1. Ober-Intenda'ntin (Frau des Ober-Intenda'nten); bei den Protestanten: Superintende'ntin (Frau des Superintende'nten). 2. ehm. ~e de la maison de la reine Ober-Hofmeisterin des Haus-

staates der Königin (oberste Charge). 3. Ober-Vorsteherin der Erziehungshäuser für Töchter von Mitgliedern der Ehrenlegio'n. 4. chm. Art Birne.

**surir** (ßü-ri'r) [sur a.] ③a. v/n. (mit être) sauer werden.

**surirelle** (ßü-ri-ræ'l) [Suriray, Entdecker] s/f. zo. Surire'lla, mikrosko'pisches Thier.

**surirritation** (ßü-rir-ri-tā-ßiǫ') s/f. méd. Überreiztheit.

**surjacent**, ~e (ßür-Gā-ßǫ', ~ǭ't) a. (nach s.) über et. Anderm liegend (= sus-jacent): roches ~es vulka'nische Felsen m/pl. (ant. sous-jacent).

**surjaler** ⚓ (ßür-Gā-le') ①a. = surjauler.

**surjal(l)é**, ~e ⚓ (ßür-Gā-le') [jouail] a. verwickelt, unklar (vom Anker, wenn sich das Tau um denselben geschlungen hat) = surjouaillé.

**surja(u)ler** ⚓ (ßür-Go-le', ~Gā-le') ①a. I. v/a. den Anker heben, um ihn vom Stocke zu lösen. II. v/n. aus dem Ankerstock gehen (vom Anker).

**surjet** ⊖ (ßür-Gæ'; ⑧b) [lt. superjectus] s/m. 1. überwendliche Naht; coudre en ~ überwendlich nähen; v. point I. 2. 2. † Preis-Erhöhung f, Mehrgebo't n.

**surjetant** † (ßür-Gə-tǫ'; ⑧b) [surjeter] s/m. Mehrbietender, Überbi'eter.

**surjeter** (ßür-Gə-te') [surjet] ①c. v/a. 1. überwendlich nähen. 2. † überbi'eten.

**surjouaillé**, ~e ⚓ (~Gu-ā-je') a. = surjal(l)é.

**surjuger** * (ßür-Gü-Ge') ①m. v/a. ~ qc. a) drt. in letzter Insta'nz über et. urtheilen; b) fig. nachher sein Urtheil über et. abgeben.

**surjuin** P (ßür-Gǭ') [cor. aus insurgé de juin] s/m. Ju'nikämpfer (Betheiligter am Juni-Aufstande 1848). [terrock.

**surjupe** (ßür-Gü'p) [jupe] s/f. oberster Un-

**surjurer** † (ßür-Gü-re') [jurer] ①a. v/a. drt. ~ q. J-m einen Gegen-Eid entgegenstellen. [genbrand m des Rindviehes.

**surlangue** (ßür-lǭ'g) [langue] s/f. vét. Zun-

**sur-laryngien**, ~ne ; pl. ~-~s (ßür-lā-rǫ-Giǭ', ~iæ'n) a. (nach dem s.) an., path. sich am obern Kehlkopfe bildend, Ober-Kehlkopf-...

**sur-le-champ** (ßür-l'schǭ') I. adv. auf der Stelle, sofort. II. † ~ que ... cj. sobald als (St-Simon).

**surlendemain** (ßür-lǭ-dmǭ') [lendemain] s/m. zweit-nächster Tag: le ~ de sa noce am zweiten Tage nach seiner Hochzeit (vgl. surveille). [bei Mari'akirch im Ober-Elsaß.

**Sur-l'Hate** (ßür-la't) npr. Zylhart n, Dörfchen

**surlier** ⚓ (ßür-li-e') [lier] ①a. v/a. ~ un câble das Ende eines Taues betakeln (mit einer dünnen Leine umwickeln, um das Aufdrehen zu verhindern) = sourlier.

**surliure** ⚓ (ßür-li-ü'r) [surlier] s/f. Betakelung eines Tau-Endes.

**surlonge** ⊖ (ßür-lǭ'G) [longe] s/f. Schlächterei: Lendenstück n eines Ochsen.

**surlouer** (ßür-lü-e') [louer] ①a. v/a. 1. zu theuer vermiethen. 2. † über Gebühr loben.

**surlunaire** (ßür-lü-nä'r) [lunaire] a. 1. über dem Monde befindlich oder wohnend (B.). 2. fig. phanta'stisch (J-J.).

**surmalate** (ßür-mā-lā't) s/m. chm. doppelt-apfelsaures Salz.

**surmarcher** (ßür-mār-sche') ①a. I. v/n. ch. (vom Wilde) auf der Spur od. Fährte wieder zurückgehen (= se suraller). II. se ~ über einander laufen, sich treten.

**surmargarate** (ßür-mār-gā-rā't) s/m. chm. doppelt-margari'nsaures Salz.

**sur-marin**, ~-~e, pl. ~-~s (~mā-rǭ', ~i'n) a. (nach s.) oberseeisch (ant. sous-marin).

**surmé**, ~éh, ~et (ßür-me', ~mæ') s/m id. n, wohlriechendes Mittel, womit die Perserinnen sich die Augenlider einreiben. [eines Thieres.

**surmenage** (ßür-m'na'G) s/m. Ü'bertreiben n

**surmener** (ßür-m'ne') ①f. v/a. ein Thier (auch eine Person) über-arbeiten, -treiben (übermäßig anstrengen).

**surmesure** (ßür-mə-ßü'r) s/f. Ü'bermaß n (im wörtlichen Sinne). [lich, zu überwi'nden.

**surmontable** (ßür-mǫ-ta'bl) a. überstei'g-

**surmonter** (ßür-mǫ-te') [monter] ①a. I. v/a. 1. überstei'gen, sich über et. erheben: abs. l'huile ~e das Öl schwimmt oben auf. 2. ~ qc. et. überragen, sich über et. befinden; ~é de qc. mit etwas gekrönt, bedeckt, belegt: bl. pièce ~ée Stück n, über welchem ein anderes in unmittelbarer Berührung ist; ~é d'une étoile mit e-m Sterne darüber. 3. fig. über-wältigen, -mannen, -winden, besiegen. Syn. v. dompter. 4. übertre'ffen (en qc. an et.). II. se ~ 1. se ~ (soi-même) sich selbst überwinden. 2. überwunden werden.

**surmoulage** ⊖ (ßür-mu-la'G) s/m. Abformen n (v. surmouler).

**surmoule** ⊖ (ßür-mü'l) [moule] s/m. Überform f, nach einem bereits in Gips gegossenen Gegenstande durch Abformen gefertigte (zweite) Form.

**surmoulé** ⊖ (ßür-mu-le') s/m. abgeformter Gegenstand (v. surmoule).

**surmouler** ⊖ (ßür-mu-le') [mouler] ①a. v/a. von e-m Abgusse abformen (vgl. surmoule)

**surmouleur** F (ßür-mu-lō'r) [surmouler] s/m. Abklatscher (Schriftsteller, der Anderer schlechte Eigenschaften übertreibend nachahmt).

**surmousse** (ßür-mu'ß) [sur, mousse] s/m. rother Löchhorn-pilz, Blätterpilz-Art.

**surmoût** (ßür-mū'; ⑧b) s/m. Vor-laß, -lauf (ungekelterter, nicht ausgepreßter Most).

**surmulet** (ßür-mü-læ'; ⑧b) s/m. zo. gestreifte Meerbarbe, Fisch (Mullus surmulētus) = mulet rayé. [(v. mulot 1).

**surmulot** (~lo'; ⑧b) s/m. zo. = grand mulot

**surmurin**, ~e (ßür-mü-rǭ', ~i'n) a. (nach dem s.) u. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. meerschweinchen-artig(e Nagethiere n. pl.).

**surnageant**, ~e (~nā-Gǭ', ~ǭ't) a. (nach d. s.) obenschwimmend (auch fig.); v. eau 11.

**surnager** (ßür-na-Ge') [nager] ①m. v/n. ( auch v/a. ~ qc.) 1. oben-auf schwimmen. 2. fig. bestehen, fortdauern, die Oberhand behalten; ~ à qc. nach dem Untergange einer Sache fortbestehen, et. überle'ben. [~ à qc. oben auf et. wachsen.

**surnaître** (ßür-nǟ'tr) [naître] ④g. v/n.

**surnaturaliser** (ßür-nā-tü-rā-li-se') ①a. v/a. offenbarungsgläubig machen (Veuillot, *Odeurs de Paris* 304).

**surnaturalisme** (ßür-nā-tü-rā-li'ßm) s/m. = supranaturalisme. [lichkeit.

**surnaturalité** (~li-te') s/f. Übernatür-

**surnaturel** m, ~le f (ßür-nā-tü-ræ'l, ~æ'l) [naturel] I. a. (nur nach dem s.) □ 1. übernatürlich (= supernaturel; ant. naturel). 2. übertreibend: außer-ordentlich, ganz ungewöhnlich. 3. nicht natürlich, nicht einfach. II. ~ s/m. Übernatürliches n; foi au ~ Wunder-glaube, Glaube an Wunder.

**surneigée** (~næ-Gē') [neiger] s/f. meist ~s pl. (z. a. voies ~s) ch. überschneiete Spur sg.

**surnie** (ßür-ni') [lt.] s/f. zo. Sperber-Eule (Strix funerēa) = chouette épervière.

**surnom** (ßür-nǫ') [nom] s/m. Bei-, Zuname (vgl. patronymique 2): le ~ d'Africain der Beiname Afrika'nus; fig. je le connais par nom et ~ ich kenne ihn in- und aus-wendig.

**surnombre** (ßür-nǫ'br) s/m. Überzahl f.

**surnommer** (ßür-nŏ-me') ①a. v/a. ~ q. J-m einen Beinamen geben; ~é, ~ée mit dem Beinamen (v. dire I. 5). [ren.

**surnourrir** F (~nu-ri'r) ③a. reichlich näh-

**surnuméraire** (ßür-nü-mĕ-rǟ'r) [lt. supranumerārius] I. a. (nach dem s.) überzählig; ⊖ typ. feuille ~ Zuschußbogen m. II. s/m. Supernumera'r(ius), Diäta'r; Volontä'r (überzähliger Beamter oder Anwärter ohne (festes) Gehalt, vgl. badinant 2; ant. v. pied 1); ⚓ Überzähliger in der Schiffsmannschaft (Magazi'n-Aufseher, Waffenschmiede, Krankenwärter, Barbiere rc.).

**surnumérariat** (ßür-nü-mĕ-ra-ri-a') [surnuméraire] s/m. Supernumeraria't n (Zeit, während welcher man als Supernumera'rius arbeitet); faire son ~ als Supernumera'r(ius) arbeiten. [v. relief 6.

**surnumération** † (ßür-nü-mĕ-rā-ßiǫ') s/f.

**suroffrir** (ßü-rŏ-fri'r) ③... v/a. noch obenein anbieten.

**suroit** (ßü-roa') [engl.] s/m. Südwester, Seemanns-hut (V.H., l'*Homme qui rit*): vent de ~ Südwest (Souvestre; vgl. sud-ouest, Aussprache).

**suroléate** (ßü-rŏ-lĕ-a't) s/m. chm. saures ölsaures oder doppelt-ölsaures Salz.

**suron** (ßü-rǫ') s/m. 1. prov. Erdkastanie f, Wurzelknolle e-r Doldenpflanze (Bunium bulbocastanēum). 2. = céron.

**sur-organisation** (ßü-rŏr-gā-ni-sā-ßiǫ') s/f. neue Organisation (Thi., *Temps mérovingiens* I. 244).

**suros** (ßü-ro'ß oder ~rō'; vgl. os) [sur, os] s/m. vét. Überbein n am Schienbeine des Pferdes, Schiefer (Laft. auch beim Menschen): ~ cerclé, ~ chevillé knochigtes, Ring-Überbein n; ~ double doppeltes oder durchgehendes Überbein. [doppelt-kleesaures Salz.

**suroxalate** (ßü-rŏ-kßā-lā't) s/m. chm.

**suroxydation** (ßü-rŏ-kßi-dā-ßiǫ') s/f. chm. Über-oxydi'rung. [Über-Oxy'd n.

**suroxyde** (ßü-rŏ-kßi'd) s/m. chm. Hy'per-,

**suroxyder** (ßü-rŏ-kßi-de') ①a. v/a. chm. über-oxydi'ren.

**suroxygénation** (ßü-rŏ-kßi-Ge-nā-ßiǫ') s/f. chm. Über-oxydi'rung, -säuerung.

**suroxygéné**, ~e (ßü-rŏ-kßi-Ge-ne') a. chm. über-oxydi'rt.

**suroxygénèse** (~næ'j) s/f. path. Übersäuerstoffung (von zu großem Reichthume an Sauerstoff herrührende Krankheit). [surpaye.

**surpaie** (ßür-pæ'), auch ~pa'i od. ~pæ') s/f. =

**surpa(r)tiente** (B. ~pār-ßi-ǭ't, ~pa-ß~) [lt. superpartiens] a. math. &: raison ~ übertheilendes Verhältniß (= superpa(r)-tiente). [übertreffbar.

**surpassable** (ßür-pa-ßa'bl) [surpasser] a.

**surpasser** (M-Cz. 10: ßür-pa-ße') ①a. I. v/a. 1. über et. hinaus ragen, höher, größer sein als ...: ~ q. de toute la tête J. um eine ganze Kopfeslänge überragen, F (um) e-n ganzen Kopf größer sein als J. 2. fig. ~ q. en qc. J. an, in et. übertreffen (ant. céder II. 2). Syn. v. passer II. 3. übersteigen: cela ~e mes forces das übersteigt (geht über) meine Kräfte. 4. in höchstes Staunen versetzen: cela me ~e dabei steht mir der Verstand stille. II se ~ 1. se ~ (soi-même) sich selbst übertreffen, mehr als gewöhnlich leisten. 2. übertroffen w. 3. sich gegenseitig übertreffen.

**surpaye** (ßür-pæ'), auch ~pa'-i od. ~pæ') s/f. 1. Bezahlung über den Werth. 2. Zulage, außer der Bezahlung gewährte Gratifikatio'n (= surpaie).

**surpayer** (ßür-pæ-je') ①k. v/a. 1. ~ qc. et. zu theuer, über den Werth bezahlen. 2. ~ q. J-m mehr zahlen als ihm zukommt; fig. übermäßig entschädigen. [épiderme 1).

**surpeau** (ßür-pō') s/f. an., Oberhaut (=

**surpente** ⚓ (ßür-pǭ't) s/f. = suspente 1.

**surpeser** (ßür-pə-se') ①f. v/n. Übergewicht halten, ü'berwiegen (der Wage den Ausschlag geben). [saures pho'sphorsaures Salz.

**surphosphate** (ßür-fŏ-ßfā't) s/m. chm.

**surplis** (ßür-pli' ⑧a) [b.l. superpellicium] s/m. sg. rl. Chorhemd n; bei protesta'ntischen Geistlichen: Bäffchen n: porter le ~ dans telle paroisse zur Geistlichkeit des und des Kirchspiels gehören.

**surplomb** ⊖ (ßür-plǫ'), a. ~ement (~plǫ-b'mǭ') s/m. Ü'berhangen n, Ausladung f, Heraustreten n aus der Senkrechten, bsd. im Bauwesen: être en ~ = surplomber.

**surplomber** (~plǫ-be') [plomber I. 5] ①a. I. v/n. Bauwesen: ü'berhangen, aus der Senk-

rechten, aus dem Loth heraustreten; *a. fig.* front ~ant vortretende Stirn. **II.** *v/a.* 1. ⚒ ~ qc. et. überragen. 2. überda′chen.

**surpluées** B., Lnd.; ~ies Poit. (ßür-plü-ē′, ~ī′; ⑧b) *s/f.pl.* ch. überregnete (mit Regenwasser bedeckte oder durch Regen verwischte) Fährten des Wildes.

**surplus** (M-Cz. 365: ßür-plü′) **I.** ‿*s/m. sg.* Überschuß (das über eine bestimmte Menge hinaus Vorhandene): je vous tiens quitte du ~ den Rest erlasse ich Ihnen; ~ de poids Übergewicht *n*; *prv.* le ~ rompt le couvercle allzuviel ist ungesund, allzuscharf macht schartig. **II.** *advt.* au ~‖ (17. *sæ.* von Vg. getadelt; Laft. † pour le ~) außerdem, übrigens. **Syn.** v. reste 9. [(auch *fig.*).

**surpoids** (ßür-pŏå′⑧a) *s/m.sg.* Übergewicht *n*

**surpoint**‖ ⊕ (ßür-pŏę′) *s/m.* Abgeschabtes *n*, Abschabsel *n* beim letzten Gerben der Häute.

**surposé, ~e** (ßür-po-ſe′) *a.* über et. oder einander liegend.

**surpousse** (ßür-pu′ß) *s/f.* agr. Nachtrieb *m*.

**surprenable** (ßür-prĕ-na′bl) [surprendre] *a.* zu überrumpeln.

**surprenant, ~e** (ßür-prĕ-ną′⑥a, ~ą′t) [surprendre] *a.* überraschend, erstaunlich, seltsam: il est ~ que mit *subj.* es ist überraschend, daß ...; rien de ~ que ... kein Wunder, daß ...

**surprendre** (ßür-prą′dr, *st.s.* ~prą′-drĕ) ④q. **I.** *v/a.* 1. überraschen, über-rumpeln, -fallen (auch von un-erwarteten Dingen, bsd. Leiden): la nuit nous a ~is die Nacht hat uns überfallen; la mort nous ~end au milieu de ... der Tod überrascht uns mitten unter ...; Kochkunst: le feu a ~is cette viande dies Fleisch ist durch zu lebhaftes Feuer vor dem Garwerden verbrannt. 2. ertappen: ~ q. en mensonge J. auf einer Lüge ertappen; on le ~it à voler man faßte ihn beim Diebstahle ab; biblisch (Matth. 22.15): ~ q. dans ses paroles J. in seiner (eignen) Rede fangen. 3. ab-, be-lauschen: ~ à q. un moment de faiblesse J. in einer schwachen Stunde ertappen. 4. betrügen, hinterge′hen, überlisten, berücken: ~ la bonne foi de q. J-s guten Glauben täuschen, mißbrauchen. 5. erlisten, erschleichen: ~ le secret de q. J-m sein Geheimniß ablocken; ~ la confiance de q. sich in J-s Vertrauen einschleichen; ~ des lettres Briefe auffangen; v. religion 4; ⚒ ~ qc. à q. J-m et. listig auferlegen (Thi., *Angleterre* II. 2). 6. überraschen, befremden, in Erstaunen setzen: ~is(e) überrascht, erstaunt: être ~is que mit *subj.*, de ce que mit *ind.*, de mit *inf.* sich wundern daß ...; n'en soyez pas ~is lassen Sie Sich Das nicht wundern! 7. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd übereilen (ihm die Hülfen zu plötzlich und stoßweise geben). **II. se** ~ à pleurer merken, daß man Thränen in den Augen hat. **Syn.** 1. v. consterner. 2. v. leurrer. 3. celui qui *surprend*, induit en erreur; celui qui *trompe*, blesse la probité; celui qui *leurre*, attaque l'attente ou le désir; celui qui *dupe*, a pour objet l'intérêt ou le profit.

**surpreneur** (ßür-prĕ-nö′r) *s/m.* Über-rascher, -lister.

**surprise** (ßür-prī′ſ)[surprendre] *s/f.* 1. Überraschung, Überfall *m*, Überrumpelung: prendre par ~ überrumpeln. 2. List; Überlistung, Täuschung. 3. Überraschung, Erstaunen *n*, Verwunderung; Bestürzung; Befremden *n* (vgl. consternation): quelle fut sa ~ wie groß war sein Erstaunen. 4. überraschender Gegenstand, Überraschung (zB. als Gewinn): (boîte à) ~ Vexi′r-schachtel. 5. ⊖ Überfall *m* in einer Repeti′r-uhr. **Syn.** v. étonnement.

**surproduction**‖ (ßür-prŏ-dü-kßįǫ′⑯) *s/f.* Überproduktio′n, Mehr-erzeugung, Erzeugung über den Bedarf.

**surquérir** † (ßür-kĕ-rī′r) ⑬l. *v/a.* unbescheiden ausfragen. [Kork-Eiche.

**surre** (ßür) [lt. suber] *s/m.* Eichel *f* der

**surrénal, ~ale** ⚗; *m/pl.* ~**aux**‖ (Lnd. ßür-rĕ-nä′l; ~ō′) [lt. ren] *a.* (nach dem *s.*) an. über den Nieren liegend.

**surrincette** F (ßü-rę-ßæ′t) *s/f.* zweites Glas Ko′gnak nach dem Kaffee (vgl. pousse-café, rincette 2 und gloria 2).

**sursas**‖ (B. ßür-ßa′) [sur, sas] *s/m. sg.* prov. (Bretagne) Kleie *f*, Kleienmehl *n* (= recoupe 4). [*s/f.* chm. Übersättigung.

**sursaturation**‖ ⚗ (ßür-ßä-tü-rä-ßįǫ′) [lt.]

**sursaturer**‿ ⚗ (ßür-ßä-tü-re′) [lt.] ①a. *v/a.* chm. übersättigen (= supersaturer).

**sursaut**‖ (~ßō′) [lt. super, saltus] *s/m.* plötzliches Auffahren *n*, bsd. aus dem Schlafe: s'éveiller en ~ plötzlich aus dem Schlafe auffahren (auch *fig.*). [fahren, -springen.

**sursauter**‿ (ßür-ßo-te′) ①a. *v/n.* auf-

**surséance** (ßür-ßĕ-ą′ß) [surseoir] *s/f.* Aufschub *m*, Frist: drt. lettres de ~ Morato′rium *n. sg.*; † faire ~ à qc. et. aufschieben (M.T. 5.4). **Syn.** le *sursis*, c'est le délai comme chose accordée ou obtenue; la *surséance*, c'est le délai comme temps ordinairement assez long pendant lequel l'affaire est suspendue.

**sursel** ⚗ (ßür-ßæ′l) *s/m.* chm. saures Salz.

**surséléniate** ⚗ (ßür-ßĕ-le-nī-a′t) *s/m.* chm. doppelt-sele′n-saures Salz.

**sursélénite** ⚗ (ßür-ßĕ-le-ni′t) *s/m.* chm. doppelt-sele′nig-saures Salz.

**sursemaine** F † (ßür-ß′mæ′n) *s/f.* nur *advt.* in: en ~ bis über die Woche hinaus.

**sursemer**‿ (ßür-ßĕ-me′) ①f. *v/a.* 1. agr. nachsäen, auf's Neue besäen; weitS. aufstreuen. 2. vét. ~é, ~ée mit kleinen Geschwüren auf der Zunge (v. finnigen Schweinen).

**surseoir** (ßür-ßŏå′r) ⑧k. (wie asseoir; jedoch: *prés.* ~ois, ~oyons; *fut.* ~eoirai; *part. présent* ~oyant) drt. *v/a.* ~ qc. u. *v/n.* ~ à qc. et. aufschieben, aussetzen: il sera ~is au jugement das Urtheil wird verschoben werden; faire ~ au payement die Zahlung aufschieben lassen.

**sursilicate** ⚗ (ßür-ßī-lī-kā′t) *s/m.* chm. doppelt-kieselsaures Salz.

**sursis** (ßür-ßī′ ⑧a) **I.** *part. passé* von surseoir. **II.** *s/m. sg.* drt. Aufschub; Frist *f*, Sisti′rung *f*; ⚔ ~ d'appel Gestellungs-Aufschub. **Syn.** v. surséance.

**sursolide** ⚗ (ßür-ßŏ-lī′d) **I.** † *s/m.* vierte Pote′nz. **II.** *a.* math. problème ~ nur durch höhere Kurven zu lösende Aufgabe.

**sursomme** ⚒ (ßür-ßŏ′m) *s/f.* Ü′berlast: *prv.* la ~ abat l'âne auch einem Esel kann die Last zu viel werden. [starie.

**surstarie** ❀ ⚓ (ßür-ßtä-rī′) *s/f.* = sure-

**surstéarate** ⚗ (ßür-ßte-ă-rä′t) *s/m.* chm. doppelt-talgsaures Salz.

**sursulfate** ⚗ (~ßül-fä′t) *s/m.* chm. doppelt-schwefelsaures Salz. [tara (vgl. tare).

**surtare** ❀ (ßür-tā′r) *s/f.* So′pra-, Su′per-

**surtartrate** ⚗ (ßür-tär-trä′t) *s/m.* chm. doppelt-weinsteinsaures Salz.

**surtaux**‖ ⚒ (ßür-tō′; ⑩b) *s/m. sg.* zu hohe Steuer-Einschätzung: se plaindre en ~ wegen zu hohen Steuer-Ansatzes klagen, reklami′ren.

**surtaxe** (ßür-tä′kß) *s/f.* 1. Nachsteuer: a) neue, b) übermäßig oder ungesetzlich hohe Steuer-auflage. 2. ~ de pavillon Flaggen-, Schifffahrts-Zoll *m*. 3. Nach-, Zuschlags-Porto *n* v. Briefen.

**surtaxer**‿ (ßür-tä-kße′) ①a. *v/a.* überschätzen, bei der Steuerschätzung zu hoch ansetzen, veranlagen (vgl. surimposer).

**surthorax** ⚗ (ßür-to-rä′kß) *s/m.* zo. Brust *f* der Zweiflügler und der Hautflügler mit gestieltem Hinterleibe.

**surtiers**‖ (ßür-tįæ′r) *s/m.* um ein Drittel stärkere Zahl (zB. 8 mit 6 verglichen).

**surtiré** ❀ (ßür-tī-re′) *s/m.* Bezogener, Trassa′t, Accepta′nt eines Wechsels (= tiré).

**surtitanate** ⚗ (ßür-tī-tă-nä′t) *s/m.* chm. doppelt-tita′nsaures Salz.

**surtondre** ⊖ (ßür-tǫ′dr) ④a. *v/a.* Gerberei: ab-, ent-haaren, scheeren.

**surtonte** ⊖ (~tǫ′t) [surtondre] *s/f.* Gerberei: Abhaaren *n* der Häute. [nen des Fadens.

**surtors**‖ ⊖ (L. ~tŏ′r) *s/m.* zu starkes Zwir-

**surtout** (~tu′) **I.** ⑨b; *pl.* ⑧b. [b.l. supertotus] *s/m.* 1. Über-rock, -zieher, -wurf; *fig.* ⚒ ~ de jeunesse äußerer Schein der Jugend; ~ de sapin Sarg (Reg., *Bal* 4.48). 2. Tafel-aufsatz. 3. korb-artiger Gepäck-Karren. 4. ⊕ Glockengießerei: Form-mantel. 5. Art Stroh-trichter über Bienen-körben. **II.** *adv.* ⑨g. vor allen Dingen, besonders, vornehmlich.

**surtroncature** ⚗ (ßür-trǫ-ka-tü′r) *s/f.* min. Abstumpfung über einer Abstumpfung.

**surtungstate** ⚗ (nach Lnd. ßür-tǫ-gßtä′t) *s/m.* chm. doppelt-wo′lframsaures Salz.

**survaleur** (ßür-wä-lö′r) *s/f.* Mehr-, Überwerth *m*. [doppelt-vanadi′nsaures Salz.

**survanadate** ⚗ (ßür-wä-nä-dä′t) *s/m.* chm.

**survécu** (ßür-wĕ-kü′) *part. p.* von survivre.

**surveillance** (ßür-wæ-įą′ß) [surveillant] *s/f.* Aufsicht, Beaufsichtigung, Überwachung; Wachsamkeit; conseil de ~ Aufsichtsrath *m*; ~ de la police Polizei′-Aufsicht; v. police I. 3.

**surveillant, ~e** (ßür-wæ-įą′, ~ą′t) [surveiller] **I.** *a.*‖(nach *s.*) wachsam, aufmerksam überwachend. **II.** *s.*‿ 1. Aufseher(in) (auch ☐). 2. *abs.* ⚒ Bahnwärter(in).

**surveille** (ßür-wæ′j) [veille] *s/f.* ~ de (Noël) zweiter Tag vor (Weihnachten) (vgl. surlendemain).

**surveiller**‿ (ßür-wæ-je′) [veiller] ①a. **I.** *v/a.* überwa′chen, beaufsichtigen, e. wachsames Auge auf J., et. haben; être bien ~é unter guter Aufsicht stehen. **II.** *v/n.* ~ à qc. auf et. aufpassen. **III. se** ~ 1. überwa′cht w. 2. sich selbst oder ea. überwachen.

**survenance** (~w′ną′ß) [survenir] *s/f.* 1. ⚒ unvorhergesehene Ankunft. 2. drt. unvorhergesehene(s) Dazukommen *n*, Dazukunft (bsd. von Kindern, deren Geburt nach gethaner Schenkung eintritt): une donation est révoquée de droit par ~ d'enfants eine Schenkung wird rechtlich widerrufen, wenn der Schenkende nachträglich noch Kinder bekommt.

**survenant, ~e** (ßür-w′ną′, ~ą′t) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s.*‿ unvermuthet hinzukommend(er Gast).

**survendre** (ßür-wą′dr) ④a. *v/a.* zu theuer verkaufen; *abs.* s-e Kunden übertheuern.

**survenir** (ßür-w′nī′r) ②h. *v/n.* (meist *v/imp.*) 1. (unvermuthet) eintreten, dazwischenkommen: il lui est ~enu une maladie es ist ihm eine Krankheit zugestoßen; il lui ~int des affaires er bekam unvermuthet Geschäfte. 2. noch hinzu-kommen, -treten: il ~int de nouveaux embarras es gesellten sich noch neue Verlegenheiten hinzu.

**survente** (ßür-wą′t) *s/f.* **I.** [vente von vendre] zu theurer Verkauf, Übertheuerung. **II.** [vent] ⚓ entstehender Sturm.

**surventer**‖ ⚓ (ßür-wą-te′) [survente II.] ①a. *v/n.* zu stürmen anfangen (bsd. vom Winde, wenn er so stark weht, daß das Schiff keine Mars-Segel führen kann).

**survenue** (~w′nü′) [survenir] *s/f.* unvermuthetes Eintreffen, Darü′berzu′kommen *n*

**surversement**‿ (ßür-wär-ßmą′) *s/m.* Aus-Über-treten *n*. [gewand *n*, Überkleid *n*

**survêtement**‿ (ßür-wæ-tmą′) *s/m.* Ober

**survêtir** (ßür-wæ-tī′r) ②g. **I.** *v/a.* 1. über ein anderes Gewand (an)ziehen. 2. übermäßig bekleiden. **II. se** ~ ein zweites Gewand ü′berziehen.

**survider**‿ (ßür-wī-de′) ①a. *v/a.* abgießen abschütten: ~ un sac aus einem zu vollen Sacke et. abschütten.

**survie** (ßür-wī′) [vie] *s/f.* Überle′ben *n* drt. v. gain 2; tables de ~ Tabellen *pl.*

welche die Zahl der Leben-gebliebenen für jedes Alter zusammenstellen; * Überle'ben *n* von Pflanzen.

**Surville** (ßür-wi'l) *npr.f.* id.: 1. Clotilde de ~ fr. Dichterin († um 1495); 2. Laure de Balzac, dame ~ fr. Schriftstellerin (1800–1871).

**surviner**‖ (ßür-wi-ne') ①a. *v/a.* einen zu hohen Weinzoll auf(er)legen.

**survivance** (ßür-wi-wą̃'ß) *s/f.* 1. Überle'ben *n*; auch Fortleben *n*. 2. Anwartschaft auf J-s Amt, wenn man ihn überlebt; *fig.* Erbschaft, Erbtheil *n*. [ter, Exspekta'nt.

**survivancier**‖ (~wą-ßĭe'; ⑧b) *s/m.* Anwär-

**survivant, ~e** (ßür-wi-wą̃', ~ą̃'t) *a.*‖ (nach d. s.) und *s.* ‿ überlebend; Überlebende(r).

**survivre** (ßür-wi'wr) ④e. (*p/d.* † 17. und 18. ss. survéquis) I. *v/n.* ~ à q., à qc. (nur drt. von Personen, die in sehr nahen Beziehungen zu einander stehen und noch ✎ P *v/a.* ~ q.) J., et. überle'ben. II. (se) ~ à soi- oder lui-même sich selbst überle'ben, bsd. in Kindheit verfallen; se ~ dans ses enfants, dans ses ouvrages in seinen Kindern, in seinen Werken fortleben.

**survolcaniser**‖ ⊖ (ßür-wol-kä-ni-se') ①a. *v/a.* ~ le caoutchouc den Kau'tschuk hornisi'ren (= durcir I. 2).

**sus** (in I. und II.: Dup. 198, M-Cz. 356 ßüß, L. ßü⑤a; III.: ßü‖) [lt. su(r)sum] I. *adv.* 1. en ~ noch dazu (gerechnet), darüber: le quart en ~ ein Viertel darüber: † quatre francs et le quart en ~, font cinq francs 4 Franken und 1/4 darüber sind 5 Franken; Finanzwesen: † le tiers, le quart en ~ das ergänzende Drittel, Viertel *n* (Menge, die zu einer Summe hinzugefügt, eine Totalsumme liefert, von der diese Menge das Drittel oder Viertel ist): demande en ~ Nachforderung *f*; P † d'en ~ (von) oben: pays d'en ~ Bergland *n*; en ~ de ... noch dazu ...: en ~ de ses appointements außer seinem Gehalte; auch *s.* un en ~ eine Zulage. 2. auf: courir ~ à q. v. courir I. 3. 3. † à ~ = contre (St-Simon). 4. in Zssg. oben-..., z.B.: ~-allégué oben-erwähnt; Ober-, Über-... II. F *int.* ~ (donc)! frisch, munter!; ✎ or, ~ nun wohlan! III. S~ *npr.m.* id., Theil von Marokko. *Hom.* suce & von sucer, susse & von savoir.

**susaïeul, ~e** † (ßü-ßä-iö'l) *s.* = bisaïeul.

**sus(a)in**‖ ⚓ (ßü-ßą̃') *s/m.* Hinter(ver)deck *n*.

**Susanne** (ßü-ßä'n) *n.d.b.f.* Susa'nna, Susa'nne. [verjähren (= suranner).

**susanner** ‿ † (ßü-ßä-ne') ①a. se ~ *v/pr.*

**Susarion**‖ (ßü-ßä-ri-ǫ') *npr.m.* h.a. Susa'rion, grch. Lustspieldichter (6. ss. vor Chr.).

**susaureux**‖ ⊘ (ßü-ßo-rö') [lt. aurum] *a.* (nach *s.*) chm. oxyde ~ Gold-Sub-oxy'd *n*.

**sus-bande** ⚔ (nach M-Cz. 365: ßü-ßbą̃'d; Lnd. ßüß-b~; L. ßü-b~) *s/f.* Artillerie: ~ (de tourillon) (Schild-)Pfannendeckel *m*, Oberpfanne; v. clavette 3.

**susbec** (ßü-ßbä'k; Lnd. ßüß-b~; L. ßü-b~) *s/m.* Art Kropfkrankheit *f* der Falken, bei der sich ein scharfer ätzender Schleim aus dem Halse absondert.

**suscarpien**‖, **~ne** ⊘ (ßüß-kär-pją̃', ~jä'n) *a.* (nach d. s.) an. in Zssg. Handwurzelrücken-...

**susceptenr** (ßü-ßä-ptö'r) [lt.] *s/m.* 1. rl. Empfänger der heiligen Weihen. 2. h.a. (Rom:) Steuer-einnehmer.

**susceptibilité** (L. ßü-ßä-pti-bi-li-te'; Poit. ßüß-ß~) [susceptible] *s/f.* 1. Empfänglichkeit, bsd. nervö'se Reizbarkeit. 2. Empfindlichkeit, Reizbarkeit: être d'une grande ~ sehr empfindlich sein, sich leicht verletzt fühlen; réveiller beaucoup de ~s bei vielen Leuten Anstoß erregen.

**susceptible** (ßü-ßä-pti'bl; Dup. 143 provS. ßü-ßä-t~) [lt. susceptum von suscipere] *a.* 1. ~ de qc. für et. empfänglich, geeignet: ~ de (prendre) toutes sortes de formes fähig alle möglichen Formen anzunehmen; ~ d'améliorations verbesserungsfähig; ~ d'interprétations différentes sich verschieden deuten lassend; ~ de préjugés für Vorurtheile empfänglich; ~ d'un autre sens einen andern Sinn zulassend; ✎ ~ d'aller à l'école schulfähig; ✎ être ~ d'être officier Offizi'er werden können; marchandises ~s Waaren *f/pl.*, welche die Ansteckung weiter verbreiten können; P être ~ de ... können ... **Syn.** v. capable. 2. *abs.* (auch *s.*) empfindlich, reizbar, leicht verletzt: Empfindliche(r).

**susception**‖ (Lnd. ßü-ßä-pßją̃' ⑯; Poit., L.: ßüß-ß~) [lt.] *s/f.* 1. Aufnahme: ~ intime Assimili'ren *n*. 2. Geologie: † Ansetzen *n*. 3. rl. Annahme, Empfangen *n* der Priesterweihen: ~ de la sainte couronne, ~ de la sainte croix Annahme der heiligen Krone, des heiligen Kreuzes (zwei katho'lische Feste). [vorbringer, Erwecker.

**suscitateur** (ßü-ßi-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* Her-

**suscitation**‖ † (ßü-ßi-tā-ßją̃'; L., Lnd., Poit.: ßüß-ß~⑯) [susciter] *s/f.* = instigation.

**suscitement** ‿ (ßü-ßi-tmą̃', L. ßüß-ß~) *s/m.* 1. * Hervorbringen *n*. 2. † Auferstehung *f* (= résurrection 1).

**susciter** ‿ (ßü-ßi-te'; L., Lnd., Poit.: ~ß-ß~) [lt. suscitare] ①a. *v/a.* 1. entstehen lassen, hervorbringen, auftreten lassen: Dieu ~a des prophètes Gott erweckte Prophe'ten; (biblisch:) ~ lignée à son frère seinem Bruder Samen erwecken (die kinderlose Wittwe des Bruders heirathen). 2. *mv.part* anrichten, anstiften: ~ des obstacles Hindernisse in den Weg legen; ~ à q. des affaires, des ennemis J-m Händel, Feinde schaffen; ~ les créanciers contre q. die Gläubiger gegen J. aufwiegeln.

**sus-coccygien**‖, **~ne**, *pl.* ~-~s‖ ⊘ (ßüß-kok-ßi-ją̃', ~jä'n) *a.* (nach dem *s.*) an. über dem Steißbeine (gelegen).

**suscription**‖ (ßüß-kri-pßją̃' ⑯) [lt. superscriptio] *s/f.* 1. Aufschrift, Adre'sse eines Briefes. 2. Diploma'tik: Formel am Schlusse eines Manuskri'ptes.

**sus(-)dénommé, ~e**, *pl.* ~-~s (ßüß-de-nomme') *a.* u. *s.* ⑧b. Gerichtsstyl: obenbenannte(r); Obenbenannte(r).

**susdit, ~e** (Fe., Lnd., Poit.: ßüß-di' ⑨b, ~'t; L. ßü-d~ oder ßüß-d~; M-Cz. 366: ßü-ßd~) *a.* (vor dem *s.*) und F *s.* ob-bemeldet, besagt; Obbemeldete(r), Besagte(r).

**sus-dominante** ♪, *pl.* ~-~s (L., Poit.: ßüß-do-mi-ną̃'t; Reg. ßü-d~; ⑧b) *s/f.* Oberdomina'nte, herrschende Saite, Quinte.

**Suse** (ßüs) *npr.f.* Su'sa *n*: 1. h.a. Reside'nz der persischen Könige. 2. it. Stadt (Piemont); v. Pas(-)de(-)~.

**suseau** ⚘ ✎ (ßü-so') *s/m.* prov. = sureau.

**sus-énoncé, ~e**, *pl.* ~-~(e)s (ßü-ßä-nǫ-ße') *a.* oben ausgesagt.

**sus-épineux, ~-~se** ⊘, *pl.* ~-~(ses‖) (ßüß-ßä-pi-nö', ~ö's) *a.* (nach dem *s.*) an. über der Schulterblatts-Gräte befindlich (= surépineux). [gel (Turdus viscivorus).

**suserre** (ßü-ßä'r) *s/f.* zo. Misteldrossel, Vo-

**sus-hépatique**, *pl.* ~-~s‖ ⊘ (L., Lnd.: ßü-ßä-pa-ti'k) *a.* (nach d. s.) an. über der Leber.

**sus-hyoïdien**‖, **~ne**, *pl.* ~-~s‖ ⊘ (L. ßü-ßi-o-i-dją̃', ~jä'n) *a.* (nach dem *s.*) an. über dem Zungenbeine (befindlich).

**Susiane** (ßü-ßi-a'n) *npr.f.* h.a. Susia'na *n* (Theil des persischen Reiches, jetzt Ku'sistan *n*).

**susien**‖ ⊘ (ßü-ßją̃') *s/m.* das Susia'nische, tura'nische Sprache in den bei Suse (1) aufgefundenen Schr.ften. [Art weiße Traube.

**susin**‖ (ßü-ßą̃') *s/m.* 1. † ⚓ = susain. 2. agr.

**susiridenx**‖, **~se** ⊘ (ßü-ßi-ri-dö', ~ö's) *a.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Iri'dium-Anderthalb-Oxydu'l *n*.

**susiridique** ⊘ (ßü-ßi-ri-di'k) *a.* chm. oxyde ~ Iri'dium-Hy'per-oxy'd *n*, Iri'dium-Anderthalb-oxy'd *n*.

**sus-jacent**‖, **~e** ⊘, *pl.* ~-~(e)s‖ (ßüß-Gä-ßą̃', ~ą̃'t) *a.* (nach dem *s.*) Geologie: darüber liegend (= surjacent).

**sus-maxillaire** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (L., Lnd.: ßüß-mä-kßil-lä'r) *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~ oberer Kinnbacken-nerv; (os) ~ (a. *s/m.*) Oberkiefer-knochen *m*.

**sus-maxillo-labial, ~ale** ⊘; *m/pl.* ~-~-~aux (~lo-lä-bjä'l, ~jo' ⑯) *a.*‖ (nach d. s.) u. ~ *s/m.* ⑩b. an. (muscle) ~ Aufheber der Nasenflügel u. der Oberlippe. [erwähnt.

**susmentionné, ~e** (ßüß-mą-ßjo-ne') *a.* oben-

**sus-mercureux**‖, *pl.* ~-~ ⊘ (ßüß-mär-kürö') *a/m.* (nach dem *s.*) iodure ~ Quecksilber-Jodü'r-Jodi'd *n*.

**sus-métatarsien**‖, **~-~ne** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (ßüß-me-ta-tär-ßją̃', ~ją'n) *a.* (nach dem *s.*) an. artère ~ne Mittelfuß-Puls-ader *f*.

**susnommé, ~e** (ßüß-no-me') *a.* und *s.* obengenannte(r); Obengenannte(r).

**Suson**‖ (ßü-ßǫ') *n.d.b.f.* = Suzette.

**sus-orbitaire** ⊘, *pl.* ~-~s‖ (ßü-ßor-bi-tä'r) *a.* (nach d. s.) an. über der Augenhöhle befindlich, Über-augenhöhlen-...

**suspect m, ~e f** (1. *m*: Chi., Ferand, Fe., L.: ßü-ßpä', in der Bindung ~ßpäk...; Dup. 202, M-Cz. 290, Lévizac: immer ~ßpä'k; Lnd., Poit., Domergue, Duvivier: immer ~ßpä'kt, *m/pl.* ~ßpä u. Bindung ~ßpäs... nach L.; 2. *f.* allgemein: ßü-ßpä'kt) [lt. suspectus] I. *a.* (nur nach d. s.) verdächtig: pays ~ (de contagion) Land *n*, welches man für infizi'rt hält; ~ de trahison im Verdachte des Verrathes stehend. II. ~ *s/m.* Verdächtiger; h.m. loi des ~s Gesetz *n* gegen die Verdächtigen (in Frankreich 1793).

**suspecter** ‿ (ßü-ßpä-kte') [suspect] ①a. *v/a.* drt. für verdächtig halten, im Verdachte haben, verdächtigen; être ~é im Verdachte sein od. stehen. **Syn.** v. soupçonner Syn. 2.

**suspendre** (ßü-ßpą̃'dr, st.s. ~ą̃'-drö) [lt. suspendere] ④a. I. *v/a.* 1. (auf)hängen: ~ une cloche eine Glocke aufhängen; ~u, ~ne frei hängend, schwebend; v. jardin 1, pompe II. 1b, pont I. 1b; voiture ~ne in Federn hängender Wagen; être ~u dans l'espace frei im Raume schweben; *fig.* être ~u (entre la crainte et l'espérance) (zwischen Furcht und Hoffnung) schweben; in der Schwebe, unschlüssig sein; être ~u aux lèvres de l'orateur am Munde des Redners hängen; † ~ l'esprit den Geist aufmerksam erhalten (Laft. VIII. 8, 14); ⚓ ~ l'ancre den Anker aufholen. 2. *fig.* aufschieben, aussetzen; weit. einstellen; hemmen, anhalten, eine Pause in et. eintreten lassen (*ant.* continuer I. 1); ~ une affaire e-e Sache aufschieben; ~ ses coups mit Schlagen innehalten; ~ son jugement mit seinem Urtheile zurückhalten; ~ le mouvement des soufflets die Bälge abhängen; ~ son travail s-e Arbeit unterbrechen. 3. ~ q. (de ses fonctions) J. für einige Zeit des Amtes entsetzen, suspendi'ren. 4. ♪ einen Akkord rc. aufhalten. II. se ~ 1. auf-, an-, ein-gehängt werden. 2. se ~ (à une branche) sich schwebend (an einem Zweige) festhalten, sich (an et.) aufhängen, *fig.* anklammern. 3. unterbrochen werden.

**suspens**‖ (Fe., L., Lnd., Poit.: ßü-ßpą̃') [lt. suspensum] *a/m.* (nach dem *s.*) 1. † in der Schwebe, ungewiß (= suspendu). 2. seines Amtes entsetzt (nur von Geistlichen). 3. *adv.* en ~ a) in der Schwebe, unentschieden: tenir, laisser q. en ~ J. in Ungewißheit lassen; demeurer en ~ unausgemacht bleiben; b) aus-, rück-ständig (von Schulden). *Hom.* suspend(s) v. suspendre.

**suspense** (ßü-ßpą̃'ß) [suspens] *s/f.* 1. ~ (a divinis [lt.], spr. a di-wi-ni'ß) einstweilige Entsetzung, Suspensio'n eines Geistlichen. 2. chm. charte de ~ Verschiebungs-Urkunde (wonach die Proze'sse im Dienste Abwesender bis zu ihrer Rückkehr verschoben wurden).

**suspenseur** ⊘ (ßü-ßpą-ßö'r) [lt.] *a/m.* an. ligament ~ Hänge-band *n* (= suspensoir I.).

**suspensif, ~ve** (ßü-ßpą-ßi'f, ~i'w) [lt.] a. (nach dem s.) drt. aufschiebend, suspendi'rend; gr. ✎ cas ~ Ge'nitiv m; points ~fs Gedankenpunkte m/pl. .......; h.m. v. véto.

**suspension**‖ (ßü-ßpą-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. (Auf-)Hängen n, Hangen n einer Sache, auch ✎ eines Menschen als Todesstrafe (auch fig.). 2. Aufschub m, Einstellung, Verschiebung; Stillstand m: ~ d'armes, ~ d'hostilités Waffen-ruhe, -stillstand m; ~ (de payement) Zahlungs-Einstellung. 3. id., einstweilige Amts-Entsetzung, Suspensio'n. 4. fig. Spannung, Hangen n, Schweben n; mystisch: ~ des puissances = ligature 3. 5. ♪ Aufhaltung eines Akkordes ꝛc. 6. ✐ gr. plötzliche Unterbrechung eines Sinnes (v. suspensif); rh. Spannen n der Erwartung (= sustentation 3). 7. Ampel; point de ~ d'une balance Aufhänge-Punkt m einer Waage; Uhrmacherei: Aufhängung eines Regula'tors: ~ à ressort Feder-Ampel. 8. ⚓ Gehänge n (Vorrichtung, welche Kompaß oder See-uhr immer horizontal, unabhängig von den Schiffsschwankungen hält). **Syn.** v. trève.

**suspensoir** (ßü-ßpą-ßßoa'r) I. a. ✐ an. = suspenseur. II. ~ (a. ~e) s/m. 1. Bruch-, Trage-band n, Suspenso'rium n. 2. ⚙ ~s pl. Hängewerk n. sg. einer Hängebrücke. 3. ⚓ Art Hahnpoot (araignée 6) von Gurten zum Festbinden des Marssegels (Poit.).

**suspente** (ßü-ßpą't) [pente] s/f. 1. ⚓ Toppreep n, -pardu'ne (starkes Tau, welches vom Topp des Fockmastes zum Topp des großen Mastes geht und bsd. beim Aus- und Ein-laden der Güter gebraucht wird) = surpente; ~ des basses vergues Hanger m der Unter-Raaen. 2. Bodenkammer, Hängeboden m (About).

**suspicion**‖ (ßü-ßpi-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. Verdacht m, Argwohn m. **Syn.** le soupçon fait qu'on est soupçonné; la suspicion suppose qu'on est suspect, c'est-à-dire soupçonné et méritant de l'être.

**suspied**‖ (~ßpie'; L., Poit.: ßü-pie'; ⑧b) s/m. Reitkunst ꝛc.: Spann-Riemen der Anschnallsporen.

**suspirieux**‖, **~se** ✐ (ßü-ßpi-riö', ~iö'ſ; ⑯) [lt. suspirium] a. (nach dem s.) path. von Seufzern begleitet: respiration ~se tiefes und schweres Athmen.

**sus-pubien**‖, **~ne** ✐ (ßü-ßpü-biǟ', ~iä'n) a. (nach s.) an. über dem Schambeine befindlich.

**Susquehannah**‖ (Ls. 2. Aufl. 190: ßüß-kü-e-ä-nä') npr. m. id. (spr. ßö-ßkui-hä'n-na), Fluß in Nord-Amerika. [oben berichtet.

**susrelaté, ~e** (ßüß-rë-la-te') a. (nach dem s.)

**Sussex** (ßü-ßä'kß) npr. m. id. n (spr. ßö'-ßäkß), eins der sieben angelsächsischen Königreiche, jetzt englische Grafschaft.

**susseyement‿** (ßü-ßä-mą', a. ~ßä-j'mą') s/m. Lispeln n beim Sprechen (v. susseyer).

**susseyer‿** (~ßä-ie') [lautnachahmend] ①k. v/n. beim Sprechen lispeln (j wie z, ch wie ç sprechen).

**sus-stanneux**‖ ✐, pl. ~-~‖ (ßüß-ßtä-nö') a/m. (nach s.) chm. oxyde ~ Zinn-oxydu'l-oxy'd n; sulfure ~ Anderthalb-Schwefel-zinn n.

**sus-tarsien**‖, **~ne** ✐, pl. ~-~s‖ (ßüß-tär-ßiǟ', ~iä'n) a. (nach dem s.) an. über der Fuß-wurzel befindlich.

**sustentation**‖ ✎ (ßü-ßtą-tä-ßiǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. Tragen n, Aufrechthaltung, Stützen n; fig. Aufrechthalten n des Geistes; ✐ phys. base de ~ Unterstützungs-Fläche. 2. Ernährung; Unterhalt m. 3. rh. = suspension 6.

**sustenter‿** (~te') [lt. sustentāre] ①a. I. v/a. ernähren, (unt)erhalten (auch fig.). II. se ~ ernährt w.; sich selbst ernähren. **Syn.** v. nourrir. [Physiologie: (er)nährend.

**sustentifique** ✐ (ßü-ßtą-ti-fi'k) [lt.] a.

**sus-tonique** ♪, pl. ~-~s‖ (ßüß-tö-ni'k; ⑧b) a. (nach dem s.) und s/f. (note) ~ über der To'nika stehender Ton.

**susurrateur, ~trice** ✎ (ßü-ßü-ra-tö'r, ~tri'ß; Lnd. ~r-r~) a. (nach dem s.) flüsternd; säuselnd; murmelnd; raschelnd.

**susurration**‖ (ßü-ßü-rä-ßiǫ'⑯; Poit. ~ßür-r~) [lt.] s/f. Flüstern n; Säuseln n; * Murmeln n; Rascheln n (= susurrement).

**susurre** * (ßü-ßü'r) [lt. susurrus] s/m. Schnurren n, Gesäusel n, leises Zischen.

**susurrement‿** † (~ßü-r'mą') s/m. = susurration. [v/n. = chuchoter, murmurer 1.

**susurrer‿** † (~re'; Lnd. ßü-ßür-re') v/a. u.

**susurrus** ✐ (L. ßü-ßür-rü'ß) [lt.] s/m. path. Schnurren n (bsd. in Pulsader-Geschwulst wahrnehmbares eigenthümliches Geräusch).

**sutar** ⚙ (ßü-ta'r) s/m. Art Harpu'ne f, bei den Fischern von Sables-d'Olonne im Gebrauch.

**sutile** ✐ (ßü-ti'l) [lt.] a. zusammengenäht (ant. textile).

**suttee, ~ie** (L. beides: ßü-ti') [indisch] s/f. Sut(t)ee, Sutti, Satti: a) Verbrennung indischer Wittwen mit der Leiche ihres Mannes; b) die sich so verbrennende Wittwe. [Naht versehen.

**suturaire** ⚘ (ßü-tü-rä'r) [lt.] a. mit einer

**sutural m, ~ale f** ✐; m/pl. **~aux**‖ (ßü-tü-rä'l; ~ö') [suture] I. a. (nach dem s.) in Zssg. Naht-... II. ~ale s/f. Geologie: Spondyloli'th m, versteinerter Fisch-wirbel.

**suture** (ßü-tü'r) [lt. sutūra] s/f. 1. ✐ an. Naht (unbewegliche Verbindung der Schädelknochen): v. sagittal 1; ~ du scrotum (Hoden-)Sack-naht (= raphé). 2. ⚘ Naht (Verbindungslinie der Klappen einer Frucht ꝛc.). 3. chir. Naht (Verbindung getrennter Theile durch Nadel und Faden); v. enchevillé 3. 4. zo. Naht: a) Berührungslinie der Flügeldecken der Käfer; b) Verbindungslinie der Windungen der Schneckenhäuser. 5. fig. Flickerei zur Verbergung einer Auslassung in schriftstellerischen Werken ꝛc.

**suturé, ~e** ✐ (ßü-tü-re') [suture] a. (nach s.) mit einer Naht oder mit Nähten versehen; zo. mit bsd. gefärbter Naht (von Käfern).

**suturer**‖ ✐ (ßü-tü-re') ①a. v/a. chir. nähen.

**sutureux**‖, **~se** ✐ (ßü-tü-rö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) mit Nähten versehen. [Eiche f.

**suve** (ßüw) [lt. suber] s/m. provS. Kork-

**suyer**‖ † (ßüi-ie'; ⑧b) [suie] s/m. = sureau.

**Suzain**‖ (ßü-ſǟ') npr. m. id., Zufluß des Loing.

**Suzanette** (ßü-ſä-nä't) n.d.b.f. Suschen n.

**Suzanne** (ßü-ſä'n) n.d.b.f. = Susanne; v. Necker 2.

**Suzarion**‖ (ßü-ſä-ri-ǫ') npr. m. = Susarion; auch † préc. Name von Saumaise.

**Suze** (ßüſ) npr. f. 1. h.a. = Suse. 2. id. n, fr. Ort (Sarthe). 3. Mme de la ~ französische Dichterin (1618—1673).

**Suzel** (ßü-ſä'l) n.d.b.f. Suschen n.

**suzerain**‖, **~e** (ßü-ſ'rǟ', ~ä'n) [lt. su(r)sum, vgl. souverain] a. (nach d. s.) u. s/m. lehnsherrlich; (seigneur) ~, dame ~e Lehnsherr(in).

**suzeraineté** (ßü-ſ'rä-n'te') s/f. ehm. Feudalrecht: Lehns-herrlichkeit, -hoheit. **Syn.** v. souveraineté.

**Suzette** (ßü-ſä't), **~zon**‖ (~ǫ'), **~son**‖ (~ßǫ') [dim. von Susanne] n.d.b.f. Suschen n.

**Suzon**‖ (ßü-ſǫ') npr. m. id., Zufluß der Saône.

**Svantovit, ~e~** (swą-tö-wi't, ~tö~) npr. m. Swa'ntewit, slawischer Gott, ehm. bsd. in Rügen verehrt.

**Svedenborg, &** = Swedenborg, &.

**svelte** (Dup. 116, 144, M-Cz. 366: swä'lt; L. ßw~) [it. svelto vom lt. exvellĕre] a. (nur nach dem s.) schlank.

**sveltesse** ✎ (swä'l-tä'ß; L. ßw~) [svelte] s/f. Schlankheit. [fälligst.

**S.V.p.** oder **S.V.P.** abr. = s'il vous plaît gefälligst.

**Swedenborg** (swe-dän-bö'rg; Larousse: ßwe~; nach L. ßwe-dą~) npr. m. S we'denborg, schwd. Philoso'ph, My'stiker († 1772).

**swedenborgi(ani)sme** (~bör-Gi-ä-ni'ßm, ~Gi'ßm) s/m. Lehre f Swe'denborg's.

**swedenborgien**‖, **~ienne** (~bör-Giǟ', ~iä'n), **~iste** (~Gi'ßt) a. (nach dem s.) u. s/m. der Lehre Swe'denborg's anhängend, Swedenborgia'ner.

**swertie** ⚘ (ßwär-ti') [Sweert, holl. Gärtner, 16. sæ.] s/f. Swe'rtia: ~ vivace falsches Lungenkraut (Swertia perennis).

**swiéténie** ⚘ (ßwie-te-ni') [van Swieten, holl. Arzt] s/f. Mahago'ny-baum m (Swietenia).

**Swift** (B., Larousse: ßüift) npr. m. id. (spr. ßüift), engl. satirischer u. politischer Schr. († 1745).

**switch(e)** ⚙ (ßüitſch) [engl.] s/f. Weiche(nschiene) = aiguille IV.

**Sybaris** (Larousse: ßi-bä-ri'ß) npr. f. h.a. Sy'baris n, St. in Unter-Italien, berühmt durch Reichthum und Schwelgerei seiner Bewohner.

**sybarisme** * (~ri'ßm) s/m. = sybaritisme.

**sybarite** (ßi-bä-ri't) [grch.] I. a. und S~ s. sybari'tisch; Sybari't(in) = sibarite. II. a. und s. weitS. schwelgerisch, weichlich, wollüstig; Wollüstling, Weichling.

**sybaritide** (ßi-bä-ri-ti'd) [Sybaris] a. h.a. sybari'tisch, bsd. von Dichtern aus Sy'baris verfaßt.

**sybaritique** ☐ * (ßi-bä-ri-ti'k) a. sybari'tisch.

**sybari(ti)sme** * (~r(i-t)i'ßm) s/m. maßlose Genußsucht, Schwelgerei f, Weichlichkeit f.

**sycomancie** ✐ (ßi-kö-mą-ßi') [grch.] s/f. h.a. Wahrsagerei aus Feigenblättern.

**sycomore** ⚘ (ßi-kö-mö'r) [grch.] s/m. 1. Maulbeerfeigenbaum, Sykomo're f (Ficus sycomŏrus) = sicomore. 2. (faux) ~: a) gemeiner Ahorn (Acer pseudoplatănus); b) glatter Zedrach (Melia azedărach).

**sycone** ⚘ (ßi-ko'n) [grch.] s/m. Feigenfrucht f.

**sycophage** ✐ (ßi-kö-fa'G) [grch.] a. u. s/m. Feigen (fr)essend; Feigen(fr)esser.

**sycophante** (ßi-kö-fą't) s/m. 1. Sykopha'nt, Angeber, Denunzia'nt, Halu'nke, Schuft. 2. zo. Art Laufkäfer. [fon, parasite.

**sycophantin**‖ † (ßi-kö-fą-tǟ') s/m. = bouffon, parasite.

**sycophantisme** * (ßi-kö-fą-ti'ßm) s/m. Sykophanti'e f, An-geberei f, Ohrenbläserei f.

**sycose** s/f. ✐, oder **~is** s/m. (ßi-kö'ſ, ~ö-ſi'ß) [grch.] s/f. path. Syko'se, feigenförmige Geschwulst. [ko'se bezüglich.

**sycotique** ✐ (ßi-kö-ti'k) a. path. auf Syko'se bezüglich.

**Sydenham** (Larousse: ßi-dë-nä'm) npr. m. id. (spr. ßi'd'n-häm) a) berühmter engl. Arzt († 1689); b) n, Ortschaft bei London, wo der Krystallpalast sich befindet.

**Sydney** (ßi-dnä') npr. m. = Sidney.

**Sydone** ✎ (ßi-do'n) npr. m. Sido'nius (= Sidoine).

**Syène** (ßi-ä'n) npr. f. h.a. Sye'ne n, ägyptische Stadt (jetzt Assouan): combat de ~ Sieg Davoust's über die Mameluken (1799).

**syénilite** ✐ (ßi-e-ni-li't) s/f. min. Syenili't m (Syeni't, dessen körniges Gefüge verschwunden ist).

**syénite** (ßi-e-ni't) [Syène] I. a. aus, und S~ s. Bewohner(in) von Sye'ne. II. s/f. ✐ min. Syeni't m (krystalli'nisch körniges Gemenge von Feldspath und Hornblende) = siénite.

**syénitique** ✐ (ßi-e-ni-ti'k) a. min. syeni'tisch, syenithaltig.

**Syeyes** (ßie-iä'ß) npr. m. = Sieyes. [haltig.

**Sylla** (Dup. 140, 159: ßil-la', M-Cz. 405 id., ₣ ßi-la') npr. m. h.a. id., Su'lla, römischer Dikta'tor, Gegner des Ma'rius († 78 vor Chr.).

**syllabaire** (Dup. 160, L., Poit., Lnd., Ls. 2. Aufl. 197: ßil-lä-bä'r, M-Cz. 403 id., ₣ ßi-l~) [syllabe] I. a. ✎ sylla'bisch (= syllabique). II. s/m. 1. A-B-C-Buch n, Fibel f. 2. Theil der Fibel, wo Sylben zusammengestellt sind. 3. weitS. Elementa'rbuch n.

**syllabe** (~la'b) [grch.] s/f. 1. Sylbe: ~ close, ~ fermée Sylbe mit e-m Voka'le zwischen 2 Konsona'nten (zB. sel); ~ directe Sylbe mit nur einem Konsona'nten am Anfange; ~ inverse Sylbe mit nur einem Konsona'nten zum Schluß; ~ féminine auf (~ masculine nicht auf) stummes e endigende Sylbe; ~ pure einfache Sylbe (aus einem bloßen Vokale bestehend); ~ mixte, ~ composée zſ.-gesetzte Sylbe (e-n doppelten Voka'l enthaltend); mot de deux ~s zweisylbiges Wort (= dissyllabe); par ~s sylbenweise; ne pas dire une ~ nicht eine Sylbe sprechen. 2. ♪ ehm. Quarte.

**syllaber‿** (~lä-be') [syllabe] ①a. v/a. 1. sylabi'ren. 2. † schriftlich kundthun.

**syllabico-idéographique** ☐, *pl.* ~-~s‖ (ßil-lä bi-ko-i-dē-o-grā-fi'k) *a.* (nach dem *s.*) einen Begriff durch eine Sylbe ausdrückend, wie die chinesische Sprache.

**syllabique** ☐ (~bi'k) [syllabe] *a.* ſylla'biſch, aus Sylben beſtehend, Sylben darſtellend 2c.: v. augment 3; écriture ~ ſylla'biſche Schrift, in der jede Sylbe aus einem Schriftzeichen beſteht; ~ment *adv.* ſylbenweiſe; ♪ chant ~ ſylla'biſcher Geſang (in dem jede Note einer Sylbe entſpricht).

**syllab is)ation** (~b(i-i)a-ßi̯ǫ'ß) *s/f.* Syllabi'rung. [ſyllabi'ren.

**syllab(is)er**‿ (~b(i-ſ)e') ①a. *v/a.* und *v/n.*

**syllabisme** * (~bi'ßm) *s/m.* Schrift-art *f*, in welcher ein Zeichen eine Sylbe bezeichnet.

**syllabus** (~bü'ß) [lt.] *s/m.* Sy'llabus (zuſ. faſſendes Verzeichniß. bſd. rl. Verzeichniß der vom Papſte Pius IX. verdammten Sätze, Anhang der Encyklika; vgl. encyclique).

**syllepse** ☐ (Dup. 140, L., Poit., Lnd., Ls. 2. Auflage 197: ßil-læ'pß, M-Cz. 403 id., F ßi-l~; Fe. nur ßi-l~) [grch.] *s/f.* Sylle'pſis: 1. *gr.* Nicht-Übereinſtimmung der Zahl, des Geſchlechts 2c. 2. *rh.* Gebrauch eines Wortes im eigentlichen und figürlichen Sinne zugleich.

**sylleptique** ☐ (~læ-pti'k) [syllepse] *a.* ſylle'ptiſch.

**syllogiser**‿ ☐ (nach Dup. 232, L.: ßil-lö-Gi-ſe', nach M-Cz. 405 id., F ßi-l~; Fe. nur ßi-l~) [grch.] ①a. *v/n.* 1. ſchließen, ſchlußfolgern. 2.† berechnen, überſchla'gen.

**syllogisme** ☐ (~Gi'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Syllogi'smus, (ſchulgerechter) Vernunftſchluß. [logi'ſtiſch: ↘ chaine ~ = sorite.

**syllogistique** ☐ (~Gi-ßti'k) [grch.] *a.* ſyl-

**syllogistiquer**‿☐ (~Gi-ßti-ke') [grch.] ①a. *v/n.* Vernunftſchlüſſe machen. [Luftgeiſt.

**sylphe** (ßilf) *s/m.*, **~ide** (ßil-fi'd) *s/f.* [flt.] id.,

**sylphider**‿ F ↘ (ßil-fi-de') ①a. se ~ *v/pr.* ſich drücken, verduften, verſchwinden.

**sylphirie** (ßil-fi-ri') *s/f.* 1. Land *n* der Sylphiden. 2. *fig.* co. Dach-Wohnung (Gresset). [Weſten von Schleswig (= Sild).

**Sylt** (ßilt) *npr. m.* Sylt *n*, deutſche Inſel im

**sylvain**‖ (ßil-wä') *m*, **~e** (~wæ'n) *f* [lt. silva oder, weniger gut, sylva] I. *a.* ☐ (nach dem *s.*) in Wäldern lebend, Wald-..., Holz-... II. S~ *s/m.* 1. myth. Sylva'n, Waldgott. 2. ☐ zo. a) gemeiner (türk.) Affe (Simia sylvānus) = magot I. 1; b) Name mehrerer Tagſchmetterlinge: ~ azuré Geisblattfalter (Papilio camilla); grand ~ großer Eisfalter (P. popŭli); petit ~ kleiner Eisfalter, weißer Admira'l (P. sibylla); c) ~s *pl.* Waldvögel, Fami'lie *f/sg.* der Sperlings-, Krähen- u. Kletter-vögel. III. S~, S~e *n.d.b.* Sylva'nus *m*, Sylva'na *f* (= Silvain II.).

**sylvandre** (ßil-wä'dr) *s/m.* = silvandre.

**sylvane** ☐ (ßil-wa'n) [lt.] *s/m.* zo. Sylva'nus, Käfer-Gattung.

**sylvange** (ßil-wä'G) *s/f.* Art Birne.

**Sylvanie** (ßil-wä-ni') *n.d.b. f.* Sylva'nie.

**sylvatique** ⚘ (ßil-wa-ti'k) [lt.] *a.* in Wäldern wachſend. [*f/pl.* = silves.

**Sylve** (ßilw) I. *npr. m.* Sy'lvio. II. s~s ⑱

**sylvestre** (ßil-wæ'ßtr) [lt.] I. *a.* (nach d. *s.*) 1. waldig. 2. ⚘ in Wäldern wachſend; wild wachſend. II. *s/m.* ❁ Sylve'ſter-, wilder Indig, Blätter des ſtrauchigen Unform (Amorpha fruticōsa). III. S~ *n.d.b.m.* Sylve'ſter, bſd. Name zweier Päpſte; v. Gerbert, Saint-S~.

**sylvestrins** (ßil-wæ-ßträ'Ⓢb) *s/m. pl.* rl. Sylveſtri'ner (Benediktiner, 1231 von Sylve'ſter Gozzoli'ni geſtiftet).

**sylviade** ☐ (ßil-wi-ā'd) [lt.] *a.* und ~s Ⓢ b. *s/m. pl.* zo. grasmücken-artig(e Vögel).

**sylvicole** ☐ (ßil-wi-kö'l) [lt.] I. *a.* 1. zo. in Wäldern lebend. 2. forſtwiſſenſchaftlich. II. ~s Ⓢ b. *s/m. pl.* Waldkäfer.

**sylviculteur** (ßil-wi-kül-tö'r) [lt.] *s/m.* J. der den Wald kultivi'rt, Forſtwirth.

**sylviculture** ☐ (ßil-wi-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Waldkultu'r, Forſtwiſſenſchaft: chef de ~ Forſtmeiſter *m.*

**sylvie** (ßil-wi') [lt.] I. *s/f.* 1. zo. a) Grasmücke, Sänger-Gattung (Sylvĭa): ~ cendrée = griset II. 3a; ~ fitis (fi-ti'ß), ~ trochile = pouillot; ~ luscinie große Nachtigall; ~ régule = roitelet I. 3a; ~ rouge-queue = cul-rousselet; ~ rubécule (rü-be-kü'l) = rouge-gorge; ~ suédoise = cul-rousset 2; b) gegitterte Waſſerjungfer (Libellŭla cancellāta). 2. ⚘ Buſch-Anemo'ne (Anemōne nemorōsa). II. S~ *npr. f.* Sy'lvia; Trauerſpiel von Mairet.

**sylvien**‖, **~ne** ☐ (ßil-wiä', ~æ'n) [Sylvius] *a.* (nach *s.*) an. in der vorderen Gehirnſpalte (befindlich). [Sylvi'n-Säure *f.*

**sylvique** ☐ (ßil-wi'k) [lt.] *a.* chm. acide ~

**Sylvius** (ßil-wi-ü'ß) *npr. m.* Sy'lvius; v. Dubois 1, pie II.; scissure de ~ die nach dem deutſchen Arzte Sylvius († 1672) benannte vordere Gehirnſpalte.

**sym...** (vor b. m. p ſtatt syn...: ßg) [grch.] in Zſſg.: mit, zuſammen, verwachſen mit ...

**symbie** ☐ (ßg-bi') [grch.] zo. I. *a.* zuſammenlebend. II. ~s Ⓢ b. *s/m. pl.* von einem gemeinſchaftlichen Balg umſchloſſene Blaſenwürmer.

**symblépharon**‖ ☐ (ßg-blē-fă-rg') [grch.] *s.m.* path. Verwachſung *f* der Augenlider mit ea. oder mit dem Aug-apfel.

**symblépharose** ☐ (ßg-blē-fă-rō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Verwachſung der Augenlider.

**symbole** (ßg-bō'l) [grch.] *s/m.* 1. Symbo'l *n*, Sinnbild *n.* 2. Erkennungszeichen *n* (auf Münzen 2c.), S.; bl. Wappenbild *n*, Emble'm *n* (= signe 6, marque 7); chm. Zeichen *n.* 3. rl. ~ (sacré) S., Sakramentsgeſtalt *f* (z.B. Brot und Wein). 4. Glaubensbekenntniß *n*; v. apôtre 2. 5. F Buchdrucker-Jargon. Kredi't beim Weinhändler 2c. 6. P ↘ Kopf; Hut. Syn. v. devise.

**symbolique**, ☐ *abr.* **symb.** (ßg-bō-li'k) [symbole] I. *a.* 1. ſinnbildlich, ſymbo'liſch: écriture ~ Art Hieroglyphen-Schrift *f*; arch. colonne ~ ſymbo'liſche, Denk-Säule (durch ſinnbildliche Zeichen an eine Nation, an eine That erinnernd); ☐ atelier ~ Joha'nnis-Loge *f.* 2. die Symbo'lik betreffend: livres ~s ſymbo'liſche Bücher *n.pl.* (Bekenntnißſchriften einer Religionspartei). II. *s/f.* Symbo'lik (Geſammtheit der religiöſen Symbo'le u. Lehre von denſelben).

**symbolisation**‖ (ßg-bō-li-ſā-ßi̯ǫ'ß) [symboliser] *s/f.* 1. ſinnbildliche Darſtellung. 2. Verbindung, Verwandtſchaft, Zuſammen-hang *m.* 3. id., gewiſſe Reimregel in der alten franzöſiſchen Poe'ſie.

**symboliser**‿ (ßg-bō-li-ſe') [symbole] ①a. I. *v/a.* * ſinnbildlich darſtellen. II. *v/n.* 1. ↘ ~ avec qc. mit et. in Verbindung ſtehen, verwandt ſein, zu et. paſſen. 2. in Symbo'len reden.

**symbolisme** (ßg-bō-li'ßm) [symbole] *s/m.* Symboli'smus: a) Symbo'l-weſen *n*, b) = symbolisation 1.

**symbolologie** ☐ (ßg-bō-lō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* path. ehm. Krankheitszeichen-Lehre, Symbolologi'e.

**symbolologique** ☐ (~Gi'k) [grch.] path. I. *a.* ſymbololo'giſch. II. *s/f.* = symbolologie.

**symé** ☐ (ßi-me') [grch.] *s/m.* zo. Toroto'ro, eisvogel-artiger Vogel auf Neu-Guine'a (Syma torotōro).

**symétrie** (ßi-me-tri') [grch.] *s/f.* Symmetri'e, Ebenmaß *n* (wohl-abgemeſſenes Verhältniß der einzelnen Theile unter ea. und zum Ganzen): faire ~ ſymme'triſch geordnet ſein.

**symétrique** ☐ (ßi-me-tri'k) [grch.] *a.* ſymme'triſch, gleichmäßig, abgemeſſen.

**symétriser**‿ (ßi-me-tri-ſe') [symétrie] ①a. I. *v/a.* ſymme'triſch ordnen. II. *v/n.* ſymme'triſch geordnet ſein.

**Symmaque** (ßim-mä'k, F ßi-m~) *npr. m.* h.a. Sy'mmachus, bſd. Aure'lius S., röm. Schriftſteller, ſcharfſinniger Vertheidiger des Heidenthums (4. sc.).

**sympathie** (ßg-pa-ti') [grch.] *s/f.* Sympathi'e (*ant.* antipathie): 1. geheime Wechſel-Beziehung von ea. entfernter Dinge zu ea.; v. encre 1; poudre de ~ ſympathe'tiſches Pulver (zum Blutſtillen, ohne Anwendung auf die Perſo'n ſelbſt). 2. ☐ Phyſiologie: Mitleidenſchaft, Zuſammenhang der einzelnen Körpertheile, wodurch ein krankes Orga'n andere in Mitleidenſchaft zieht (= consensus, compassion 2). 3. *fig.* Einklang *m*, Harmoni'e in Tönen, Farben. 4. ~ (avec q., pour q.) Seelenverwandtſchaft (mit J-m), natü'rliche Hinneigung (zu J-m). 5. Mitgefühl *n.*

**sympathique** ☐ (ßg-pa-ti'k) [grch.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ſympathe'tiſch, auf Sympathi'e beruhend, in Wechſelwirkung zu ea., in Mitleidenſchaft ſtehend; v. encre 1; ☐ an. (nerf) grand ~ (auch *s/m.*) großer ſympa'thiſcher Nerv (= nerf intercostal). 2. ſympa'thiſch, ſeelenverwandt, harmoni'rend; gleichgeſtimmt; mitfühlend.

**sympathisable** ☨ ↘ (~ti-ſa'bl) *a.* für Sympathi'e empfänglich. [pathiſi'rend.

**sympathisant**, **~e** (~ſg' Ⓢa, ~g't) *a.* ſym-

**sympathiser**‿ (ßg-pa-ti-ſe') ①a. *v/n.* ~ (avec q. mit J-m) ſympathiſi'ren, gleichgeſtimmt ſein; für einander paſſen.

**sympétalique** ⚘ (ßg-pe-tă-li'k) [grch.] *a.* étamines ~s die Blumenblätter verbindende (einbrüderige) Staubfäden *m/pl.*

**Symphéropol** (~fe-rō-pō'l) = Simphéropol.

**symphoniaste** ♪ † (Lnd. ßg-fō-ni-a'ßt) [grch.] *s/m.* Komponi'ſt für Kirchengeſang.

**symphonie** (ßg-fō-ni') [grch.] *s/f.* 1. ♪ Symphoni'e: a) Alterthum: Gleichklang *m*, Harmonie mehrerer Stimmen oder Inſtrumente (*ant.* euphonie 1); b) ehm. ſpinett-artiges Inſtrument; c) ehm. Muſikſtück für mehrere, bſd. Saiten-Inſtrume'nte; d) jetzt: große Orche'ſter-Kompoſitio'n aus meiſt 4 Sätzen verſchiedenen Chara'ters; e) Inſtrumenta'l-Begleitung zum Geſange; f) ↘ Saiten-Inſtrume'nte *n. pl.* im Orche'ſter; g) ✢ Orche'ſter *n.* 2. ⚘ Drehblumen-baum *m*, Gutife'ren-Gattung (Symphonia, Moronobēa).

**symphoniste** ♪ (ßg-fo-ni'ßt) *s/m.* 1. Komponi'ſt. 2. engS Symphoni'en-ſetzer. 3. Orche'ſter-Mu'ſikus.

**Symphore** (ßg-fō'r) *npr. m.* Sympho'rius.

**Symphorien**‖ (ßg-fo-riä') *npr. m.* Symphoria'nus, Märtyrer († um 179); v. Saint-~.

**symphorine** ⚘ (ßg-fō-ri'n) [grch.] *s/f.* nordamerika'niſche Speckli'lie (Lonicēra symphoricarpus).

**symphysandrie** ⚘ ↘ (~fi-ſg-dri') [grch.] *s/f.* Symphyſia'ndria (Klaſſe der Pflanzen mit verwachſenen Staubbeuteln).

**symphysandrique** ⚘ (ßg-fi-ſg-dri'k) *a.* zur Symphyſia'ndria gehörig.

**symphyse** ☐ (ßg-fi'ſ) [grch.] *s/f.* an. id.: 1. Knochenfügung. 2. unbewegliche Knochenfuge mittels Zwiſchen-Knorpels.

**symphyséotomie** ☐ (ßg-fi-ſē-o-tō-mi') [grch.] *s/f.* chir. Schambeinfugen-ſchnitt *m.*

**symphyséotomique** ☐ (ßg-fi-ſē-o-tō-mi'k) [grch.] *a.* chir. ſymphyſeoto'miſch, ... des Schambeinfugen-ſchnitts.

**symphysie** ☐ (~ſi') [grch.] *s/f.* an. Mißbildung durch Ver- od. Zuſammen-wachſung

**symphysien**‖, **~ne** ☐ (~ſiä', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) an. auf Symphy'ſe bezüglich: couteau ~ Meſſer *n* zum Schambeinfugen-ſchnitt.

**symphysiogyne** ⚘ (ßg-fi-ſi-o-Gi'n) [grch.] *a.* mit verwachſenen weiblichen Orga'nen.

**symphysodactylie** ☐ (ßg-fi-ſo-dă-kti-li') [grch.] *s/f.* an. widernatü'rliche Verwachſung von Fingern und Zehen.

**symphyt(o)...** ☐ (ßg-fi-t(o)...) [grch.] in Zſſg. verwachſen-..., mit verwachſenen Theilen.

**sympiézomètre** ☐ (ßg-pie-ſō-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Sympieſome'ter (Barometer mit Luft-Reſervoir).

**Symplégades** (ßą-plĕ-gā'd ⑧b) [grch.] *npr. f/sg.* myth. Symplega'den (zs.-schlagende Felsen am Eingange des Po'ntus).

**symploque** ♂ (ßą-plŏ'k), ~ce (~plo'ß) [grch.] I. *s/f. rh.* Figu'r, nach welcher man mehrere Sätze (oder Satztheile) mit demselben Worte anfängt oder schließt (auch: complexion). II. *s/m.* ⚘ sto'rax-artige Pflanze (Symplŏcos).

**sympode** ♂ (ßą-po'd) [grch.] *a.* zo. mit zusammen gewachsenen Hinterfüßen.

**symposiaque** ♂ (ßą-po-sĭ-a'k) [grch.] *s/m.* Tischgespräch *n.*

**symposiarque** (ßą-po-sĭ-a'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Symposia'rch (Vorsitzender bei einem Gastmahle). [Theilnehmer an e-m Gastmahle.

**symposiaste** (ßą-po-sĭ-a'ßt) [grch.] *s/m.*

**symposie** ♂ (ßą-po-sĭ') [grch.] *s/f.* h.a. Sympo'sion *n*, Gastmahl *n*, Gelage *n.*

**symprytane** ♂ (ßą-prĭ-ta'n) [grch.] *s/m.* h.a. Mit-Pryta'n; vgl. prytane.

**symptomatique** ♂ (ßą-ptŏ-ma-ti'k, nach L. auch ↘ ßą-tŏ~) [grch.] *a.* path. sympto-ma'tisch (*ant.* essentiel I. 3).

**symptomatisme** ♂ (~ti'ßm) *s/m.* path. Symptomati'smus, symptoma'tische Behandlung (nur die Krankheits-Sympto'me in's Auge fassend).

**symptomatiste** ♂ (~ti'ßt) *s/m.* Sympto-ma'tiker, nur nach Sympto'men behandelnder Arzt. [path. Sympto'menlehre.

**symptomatologie** ♂ (~tŏ-lŏ-Ģi') [grch.] *s/f.*

**symptôme** (L., Lnd., Fe.: ßą-ptō'm; L. auch ↘: ßą-tō'm) [grch.] *s/m.* path. Sympto'm *n*, (einzelne) Krankheits-Erscheinung; weitS. *fig.* Erscheinung, aus deren Auftreten man schließt, wie et. steht, Anzeichen *n*, Vorbote.

**symptose** † ♂ (ßą-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Zs.-sinken *n*, Verfall *m*, Abmagerung.

**synadelphe** ♂ (ßĭ-nă-dæ'lf) [grch.] *a.* und *s/m.* an. aus zwei verwachsenen Leibern bestehend(e Mißgeburt).

**synadelphie** ♂ (~dæl-fi') [grch.] *s/f.* an. Bestehen *n* aus zwei verwachsenen Leibern.

**synagogue** (ßĭ-nă-go'g) [grch.] *s/f.* 1. Synago'ge, Versammlung(s-Ort *m*) der Gläubigen, bsd. (Juden-)Schule: la grande ~ die von Esra gegründete Versammlung der Schriftgelehrten. 2. jüdischer Tempel, jüdisches Gotteshaus. 3. *fig.* Judenthum *n* (*ant.* l'Église). 4. F lärmende Versammlung, F Judenschule, polnischer Reichstag; *prv.* v. enterrer I. 2.

**synagre** ♂ (ßĭ-nă'gr) [grch.] *s/f.* zo. 1. Zahnbrassen *m* (Sparus synăgris). 2. Hornwespe (Synăgra).

**synalèphe** ♂ (ßĭ-nă-læ'f) [grch.] *s/f. gr.* Synalö'phe, Zs.-ziehung zweier Sylben in eine durch Synä'resis, Krase od. Elisio'n (z.B. quelqu'un für quelque un).

**synallagmatique** ♂ (L., M-Cz. 405: ßĭ-năl-lă-gma-ti'k, F ~nă-l~; Poit., Lnd., Fe. nur: ~nă-l~) [grch.] *a.* drt. synallagma'tisch, eine gegenseitige Verbindlichkeit enthaltend (= bilatéral 2): contrat ~ wechselseitig bindender Kontra'kt.

**Synamary** (ßĭ-nă-mă-ri') *npr. m.* = Sinnamari (Chat., Lanfrey).

**synanastomose** ♂ (ßĭ-nă-nă-ßtŏ-mō'ſ) [grch.] *s/f.* an. Blutgefäß-Verbindung durch die feuchten Endverzweigungen.

**synancée** ♂ (ßĭ-ną-ßē') [grch.] *s/f.* zo. ~ horrible = crapaud 1a.

**synancie** ♂ (ßĭ-ną-ßĭ') [grch.] *s/f.* path. Entzündung der inneren Schlundmuskeln.

**synanthe** ⚘ (ßĭ-ną̄'t); auch ~é, ~ée (~ną-te') [grch.] *a.* mit zugleich erscheinenden Blumen oder Blättern.

**synanthéré** *m*, ~e *f* ⚘ (ßĭ-ną-te-re') [grch.] I. *a.* mit verwachsenen Staubbeuteln. II. ~es ⑧b. *s/f. pl.* Synanthere'en, Syngenesi'sten *m/pl.* (= composé III. 1); auch une ~e eine Pflanze mit verwachsenen Staubbeuteln.

**synanthéries** ⚘ (ßĭ-ną-te-rĭ'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* = synanthéré II.

**synanthérique** ⚘ (ßĭ-ną-te-ri'k) [grch.] *a.* mit verwachsenen Staubbeuteln.

**synanthie** ⚘ (ßĭ-ną-tĭ') [grch.] *s/f.* Verwachsensein *n* mehrerer Blumen.

**synapisme** (ßĭ-nă-pi'ßm) *s/m.* = sinapisme.

**synaptase** ♂ (ßĭ-nă-ptā'ſ) [grch.] *s/f.* chm. = émulsine.

**synarchie** ♂ (ßĭ-năr-schĭ') [grch.] *s/f.* gleichzeitige Regi'erung mehrerer Fürsten in einzelnen Theilen eines Reiches.

**synarchique** ♂ (ßĭ-năr-schi'k) *a.* syna'rchisch.

**synarthroïdal**, ~ale ♂ (ßĭ-năr-tro-ĭ-dă'l); *m/pl.* ~aux ‖ (~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. (articulation) ~(ale) fast unbeweglich(e Knochen-Verbindung).

**synarthrose** ♂ (ßĭ-năr-trō'ſ) [grch.] *s/f.* an. (fast) unbewegliche Knochenverbindung.

**synaspisme** ♂ (ßĭ-nă-ßpi'ßm) [grch.] *s/m.* h.a. Verschildung *f*, Stehen *n* und Fechten *n* in geschlossener Kampfreihe mit zusammengehaltenen Schilden.

**synathroïsme** ♂ (ßĭ-nă-trŏ-i'ßm) [grch.] *s/m.* 1. *rh.* Häufung *f* von Ausdrücken ähnlicher Bedeutung. 2. ehm. Sammelsu'rium *n*, Mischmasch.

**synaulie** ♪ (ßĭ-no-lĭ') [grch.] *s/f.* Zusammenspielen *n* von Blase-Instrumenten.

**synaxaire** ♂ (~nă-kßā'r) [grch.] *s/m.* rl. Synaxa'rium *n* (Heiligen-Lege'nde der grch. Kirche).

**synaxe** (ßĭ-nă'kß) [grch.] *s/f.* h.a. Syna'xis (Versammlung der ersten Christen zur Abendmahlsfeier).

**synbranche** ♂ (ßą-brą̄'sch) [grch.] *s/m.* zo. Ein-kieme *f*, Aal-Gattung (Symbranchus).

**syncarpe** ⚘ (ßą-kă'rp) [grch.] *s/m.* Beerenhaufen, Vielfrucht *f.*

**syncarpie** ⚘ (ßą-kăr-pĭ') [grch.] *s/f.* Verwachsensein *n* zweier Früchte.

**syncelle** (ßą-ßæ'l) [grch. eigentlich „Zellbruder"] I. *s/m.* rl. Patria'rchen- oder Bischofsgehülfe, auch -aufseher in der grch.-katholischen Kirche; ehm. ~ pontifical Präla't. II. S~ *npr. m.* George le S~ Geo'rgios Synce'llus, grch. Histori'ker (8. sæ. nach Chr.).

**syncéphalé**, ~e ♂ (ßą-ße-fă-le') [grch.] *a.* und ~s⑧b. *s/m. pl.* (Thiere *n. pl.*) deren Kopf mit dem Leibe verwachsen ist (Krustaze'en *f/pl.*).

**synchondrose** ♂ (M-Cz. 432: ßą-ką-drō'ſ) [grch.] *s/f.* an. Knorpel-verbindung.

**synchondrotomie** ♂ (ßą-ką-drŏ-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* chir. Schambeinfugen-schnitt *m.*

**synchrone** ♂ (L., Fe.: ßą-krō'n; Lnd., Poit.: ~kro'n) [grch.] *a.* 1. path. gleichzeitig. 2. phys. von gleicher Zeitdauer. 3. Geometrie: courbe ~ Bernoulli'sche Kurve *f.*

**synchronie** ♂ (ßą-krŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* Gleichzeitigkeit; gleichlange Dauer.

**synchronique** ♂ (~ni'k) [grch.] *a.* gleichzeitig, synchroni'stisch; tableau ~ = synchronisme 2. [als gleichzeitig hinstellen.

**synchroniser**‿ ♂ (~nĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.*

**synchronisme** ♂ (~ni'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Synchroni'smus, Gleichzeitigkeit *f.* 2. synchroni'stische Tabelle, übersichtliche Tafel der gleichzeitigen geschichtlichen Vorgänge.

**synchroniste** ♂ † (~ni'ßt) [grch.] *a.* und *s/m.* zeitgenössisch; Zeit-genosse *m*, -genossin *f.*

**synchronistique** ♂ (ßą-krŏ-nĭ-ßti'k) [grch.] *a.* synchroni'stisch, auf Synchroni'smus bezüglich, ... der gleichzeitigen Ereignisse.

**synchronologie** ♂ (ßą-krŏ-nŏ-lŏ-Ģĭ') [grch.] *s/f.* id., Abhandlung über Synchroni'smen.

**synchyse** ♂ (ßą-kĭ'ſ) [grch.] *s/f. gr.* Sy'nchysis: verwirrte Stellung, Vermengung der Wörter.

**synchysis** ♂ (L. ßą-kĭ-ſi'ß) [grch.] *s/m.* path. ~ étincelant Auflösung *f* des Glaskörpers im Auge. [tika.

**Synclétique** (ßą-kle-ti'k) *n.d.b. f.* Synkle'-

**synclinale** ♂ (ßą-klĭ-nă'l) [grch.] *a/f.* ligne ~ Linie, in der zwei geolo'gische Schichten sich treffen (*ant.* anticlinale).

**syncopal**, ~e, ohne *m/pl.* ♂ (ßą-kŏ-pă'l) [grch.] *a.* path. von Ohnmachten begleitet, ohnmächtig, Ohnmacht-...

**syncope** (ßą-ko'p) [grch.] *s/f.* Sy'nkope: 1. ♂ path. von Stockung des Herzschlages herrührende Ohnmacht. 2. ♂ *gr.* Verkürzung eines Wortes um eine mittlere Sylbe. Syn. v. aphérèse. 3. ♪ Verbindung der zweiten Hälfte des ersten Takttheiles mit der ersten Hälfte des folgenden zu einem Tone.

**syncoper**‿ ♂ (ßą-kŏ-pe') [grch.] ①a. I. *v/a.* 1. synkopi'ren. 2. *gr.* ein Wort in der Mitte verkürzen; weitS. abkürzen; ♪ eine Note synkopi'ren. 3. ⊦ † in Erstaunen setzen, vor Erstaunen stumm machen. II. *v/n.* ♪ synko'pische Tonreihen bilden (v. syncope 3). III. *co.* ↘ se ~ schwach, ohnmächtig werden.

**syncrânien** ‖, ~ne ♂ (ßą-kra-nį̄', ~ßæ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. mit dem Schädel verbunden: mâchoire ~ne Oberkiefer *m.*

**syncrase** ♂ (ßą-krā'ſ) B., ~è~ (~kræ'ſ) Lnd. [grch.] *s/f.* phls. Syn-kra'sis, Zusammenmischung, Gemisch *n*; chm. Gerinnen *n.*

**syncrétisme** ♂ (ßą-krĕ-ti'ßm) [grch.] *s/m.* Synkreti'smus: a) Verbindung zweier streitenden Religionsparteien gegenüber einer dritten; b) ausgleichende Vereinigung streitender Parteien, Syste'me, Sekten; c) verworrenes Durcheinander unausgeglichener Meinungen.

**syncrétiste** ♂ (ßą-krĕ-ti'ßt) [grch.] *a.* und *s/m.* synkre'tisch; Synkre'tiker (Anhänger des Synkreti'smus).

**syncrise** ♂ (ßą-krĭ'ſ) [grch.] *s/f.* Sy'n-krisis. 1. Verbindung, Zs.-setzung; 2. *rh.* Vergleichung von Gegensätzen; 3. ehm. chm. Fällung, Niederschlagung beim Zs.-bringen zweier Flüssigkeiten.

**syncritique** † (ßą-krĭ-ti'k) [grch.] *a.* méd. = astringent.

**syndactyle** ♂ (ßą-dă-ktĭ'l) [grch.] *a.* und ~s⑧b. *s/m. pl.* zo. (Sperlings-Vögel) mit verbundenen Zehen.

**syndactylie** ♂ (ßą-dă-ktĭ-lĭ') *s/f.* zo. Verbindung der Zehen unter ea.

**syndérèse** † (ßą-dĕ-ræ'ſ) [+ gebildet vom grch. synterēsis] *s/f.* Gewissens-angst.

**syndesmographie** ♂ (nach M-Cz. 365: ßą-dæ-ßmŏ-gră-fĭ', L. ~ßmŏ~) [grch.] *s/f.* an. Gelenk-, Bänder-beschreibung.

**syndesmologie** ♂ (~lŏ-Ģĭ') [grch.] *s/f.* an. Gelenk-, Bänder-lehre.

**syndesmopathie** ♂ (~pa-tĭ') [grch.] *s/f.* path. Gelenkbänder-, Gewebe-Krankheit.

**syndesmose** (ßą-dæ-ßmō'ſ; L. ~ßm~) [grch.] *s/f.* an. id., Knochenfügung durch Bänder.

**syndesmotomie** ♂ (~ßmŏ-tŏ-mĭ', L. ~ßm~) [grch.] *s/f.* an. Bänder-Zergliederung.

**syndic** (ßą-di'k) [grch.] *s/m.* 1. Sy'ndik(us) (Rechtsbeistand einer Gemeine, Korporatio'n, Stiftung). 2. ⚜ ~ (en faveur du failli) Konkurs-Vertreter; ~ des créanciers Kura'tor der (Konku'rs-)Masse; se mettre à la disposition de ses ~s sich zahlungsunfähig erklären. 3. (Dauphiné ꝛc.:) ~ d'arrosage Bewässerungsbeamter. 4. Bürgermeister, Schulze in der fr. Schweiz, früher auch in Savoyen. 5. ⚓ Seemann, welcher beim Ausheben der Matro'sen ꝛc. f-s Bezirks dem Unter-Kommissa'r behülflich ist (Poit.).

**syndical**, ~ale; *m/pl.* ↘ ~aux ‖ (ßą-dĭ-kă'l, ~ō') [syndic] *a.* (nach dem *s.*) 1. syndika'lisch: chambre ~ale Syndika'ts-kammer *f*; ehm. chambre ~ale des libraires Bücher-Kommissio'n *f*; dignité ~ale Bürgermeister-Würde *f.* 2. in Zssg. Konsortia'l-...

**syndicat** ‖ (ßą-dĭ-ka') [syndic] *s/m.* 1. Syndika't *n*, Amt und Amtsdauer eines Sy'ndikus. 2. ⚜ Vereinigung *f* von Geschäftsleuten zu einem bestimmten industrie'llen Zwecke, Konso'rtium *n*. 3. ⚓ Bezirk e-s syndic 5.

**syndicataire** (ßą-dĭ-ka-tā'r) I. *a.* Syndika'ts-... II. *s/m.* Mitglied *n* eines Konso'rtiums (v. syndicat 2).

**syndique** ♂ (ßą-di'k) [grch.] *s/m.* h.a. Sy'ndikus (Redner für die Einführung oder Abschaffung

e-s Gesetzes in Athe'n); später: Staats-anwalt; Staats-fiska'l.

**syndiquer**‿ †(ßg-dĭ-ke')[syndic] ①a. I. *v/a.* 1. kontrolli'ren, prüfen, mustern (Mt.). 2. ~ qc. für et. ein Syndika't (v. syndicat 2) bilden. II. se ~ sich zu einem Konso'rtium (v. syndicat 2) zj.-thun.

**syndrome** ⚕, Lnd. ~ô~ (beides: ßg-drō'm) [grch.] *s/m.* B., Cpl., Lnd.; *s/f.* L.; ehm. path. Zj.-auftreten *n* mehrerer Sympto'me.

**synecdoche** ⚕ (ßĭ-næk-dŏ'ſch), ~que (~dŏ'k) [grch.] *s/f. rh.* Syne'kdoche (Vertauschung eines Begriffes mit einem verwandten, bſd. eines Theils mit dem Ganzen, der Art mit der Gattung).

**synéchie** ⚕ (L. ßĭ-nĕ-kī', Lnd. ~ſchī') [grch.] *s/f.* path. Synechi'e; ~ antérieure Verwachſung der J'ris (Regenbogenhaut) mit der Hornhaut; ~ postérieure Verwachſung der Jris mit der Linſen-Kapſel.

**synérèse** ⚕ (ßĭ-nĕ-ræ'ſ) [grch.] *s/f. gr.* Synä'reſis (Zj.-ziehung zweier Voka'le in demſelben Worte zu einer Sylbe) = épisynalèphe; *ant.* diérèse 1. **Syn.** la *synérèse* conserve le son des lettres, comme dans *poëte*; la *crase* donne un son tout autre, comme dans *plaire*, où *a* et *i* donnent le son *è* (L.).

**synergie** ⚕ (ßĭ-nǎr-Gī') [grch.] *s/f.* Phyſiologie: Synergi'e (Zj.-wirken mehrerer Orga'ne).

**synergique** ⚕ (ßĭ-nǎr-Gi'k) *a.* Phyſiologie: auf Synergi'e bezüglich, ſyne'rgiſch.

**synergiste** ⚕ (ßĭ-nǎr-Gi'ßt) [grch.] *s/m.* rl. Synergi'ſt (Luthera'ner, welcher nicht die Gnade Gottes allein, ſondern auch die menſchliche Thätigkeit zum Seligwerden nöthig hält).

**synèse** ⚕ (ßĭ-næ'ſ) [grch.] *s/f. gr.* Sy'neſis (Wortfügung nach dem Sinne).

**Synésius** (ßĭ-ne-ſĭ-ü'ß) *npr. m.* h.a. Syne'ſius, grch. Schriftſteller († um 414 nach Chr.).

**synesthétique** ⚕ (ßĭ-næ-ßte-ti'k) *a.* Phyſiologie: mit einem anderen Orga'ne zuſammen eine Empfindung habend.

**synévrose** ⚕, beſſer: ~nn~ (beides: ßĭ-nĕ-wrō'ſ) [grch.] *s/f.* an. Synneuro'ſe, Bandbeinfügung (Verbindung von Knochen durch ſehnige Häute).

**syngénèse** ⚕ (ßg-Gĕ-næ'ſ), beſſer: ~ge~ (~G'n~) [grch.] I. *a.* ⚘ durch den Staubbeutel mit einander verwachſen. II. *s/f.* Phyſiologie: Hypothe'ſe, wonach Alles zu gleicher Zeit geſchaffen iſt.

**syngénésie** ⚘ (ßg-Ge-ne-ſī') [grch.] *s/f.* Syn-gene'ſia, (Linné's 19te Klaſſe der) Pflanzen *pl.* mit verwachſenen Staubbeuteln (= synanthérie); v. monogame 2.

**syngenésique** ⚕ (ßg-Gĕ-ne-ſi'k) [grch.] I. *a.* auf die Theori'e der Syn-geneſi'ſten bezüglich. II. *s/f.* Anſicht der Syn-geneſi'ſten, daß die Keime zu allen Gebilden der Schöpfung von Hauſe aus und zugleich erſchaffen ſeien.

**syngénésique** ⚘ (ßg-Ge-ne-ſi'k) [syngénésie] *a.* ſyn-gene'ſiſch, auf die Syn-gene'ſia bezüglich, der Syn-gene'ſia angehörig.

**syngenésiste** ⚕ (ßg-Gĕ-ne-ſi'ßt) *s/m.* Syngeneſi'ſt, Anhänger der syngenésique II.

**syngnathe** ⚕ (M-Cz. 415: ßg-gna't) [grch.] *s/m.* zo. Nadelfiſch (Syngnăthus); ~ deux-piquants, ~ feuillé = hippocampe 2.

**syngraphe** ⚕ (ßg-grä'f) [grch.] *s/m.* Schuldverſchreibung *f.*

**syngynique** ⚘ (ßg-Gĭ-ni'k) [grch.] *a.* mit dem Fruchtknoten verwachſen.

**synistates** ⚕ (ßĭ-nĭ-ßta't ⑧b) [+̣+ gebildet vom grch.] *s/m. pl.* zo. Syni'ſtata *n. pl.* (Netzflügler-Familie).

**synizèse** ⚕ (ßĭ-nĭ-ſæ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. *gr.* Synize'ſe, Zuſammenziehung zweier Voka'le zu einer Sylbe. 2. (L. ~ésis; ~ſe-ſi'ß) chir. Verſchließung der Pupille durch Wucherung der Traubenhaut, meiſt in Folge von Entzündung, bſd. nach der Staar-Operatio'n.

**synnervié**, ~e ⚘ (L. ßĭn-nǎr-wĭ-e') *a.* mit nach der Spitze des Blattes konvergi'renden Rippen. [synévrose.

**synnévrose** ⚕ (L. ßĭn-nĕ-wrō'ſ) *s/f.* =

**synodal**, ~ale □; *m/pl.* ~aux ‖ (ßĭ-nŏ-dǎ'l; ~ŏ') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) ſynoda'liſch, Syno'den-…: témoins ~aux Synoda'l-zeugen *m/pl.* (über die Aufführung der Weltgeiſtlichen in der Syno'de berichtende Pfarrer); être assemblé ~ement als Syno'de verſammelt ſein.

**synodatique** (ßĭ-nŏ-da-ti'k) [synode] *a.* ſynoda'l: droit ~ Berechtigung *f* zur Theilnahme an der Syno'de.

**synode** (ßĭ-no'd) [grch.] *s/m.* Syno'de *f*, Verſammlung *f* der Geiſtlichen eines Landes oder eines Landestheiles; weitS. auf manche nichtgeiſtliche Verſammlungen angewandt; le saint ~ der heilige Syno'd, Oberkirchenrath in Rußland.

**synodendre** ⚕ (~nŏ-dg̃'dr) [grch.] *s/m.* zo. Walzenkäfer (Sinodendrum).

**synodies** (ßĭ-nŏ-dī' ⑧b) [grch.] *s/f.* rl. ehm. vom Prieſter an den Biſchof zu entrichtende Viſitatio'nsgebühren *pl.*

**synodique** (ßĭ-nŏ-di'k) [synode] I. *a.* 1. □ von einer Syno'de erlaſſen: lettres ~s Synoda'l-ſchreiben *n. sg.*; ~ment in einer Syno'de. 2. ⚕ ast. ſyno'diſch, von e-m Neumond zum andern. II. *s/m.* Sammlung *f* der Syno'den-Beſchlüſſe.

**synodonte** ⚕ (ßĭ-nŏ-dg̃'t) [grch.] *s/m.* zo. Schal-wels, Fiſch-Gattung (Synodontis).

**synonyme** (ßĭ-nŏ-nī'm) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) *gr.* ſynony'm, gleich oder ähnlich bedeutend. II. *s/m.* 1. ſinnverwandtes Wort, Synony'm *n*, Syno'nymon *n* (Gegenſatz: antonyme; vgl. homonyme II. 2); étude des ~s, théorie des ~s Synony'mik *f.* 2. S.~s *pl.* als Buchtitel: Synony'mik *f* (Lehrbuch von den Synony'men). **Syn.** l'*équivalent* remplace un mot par une locution qui signifie la même chose; le *synonyme* offre des nuances d'acception qui le distinguent plus ou moins d'un mot à signification voisine (L.).

**synonymie** (ßĭ-nŏ-nĭ-mī') [grch.] *s/f.* Synonymi'e: 1. gleiche oder doch ähnliche Bedeutung. 2. *rh.* Anwendung mehrerer Synony'men. 3. *coll.* la ~ die Synony'men *n. pl.* (oder Syno'nyma *n. pl.*) einer Sprache. 4. ⚘, min., zo. Zuſammenſtellung der dasſelbe bedeutenden Bezeichnungen.

**synonymique** (ßĭ-nŏ-nĭ-mi'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. ſynony'miſch, auf Synony'mik bezüglich. 2. = synonyme I. II. *s/f.* Synony'mik, Lehre v. den Synony'men.

**synonymiser**‿ * (ßĭ-nŏ-nĭ-mĭ-ſe') ①a. I. *v/a.* ſynony'm machen. II. *v/n.* ſich mit Synony'mik beſchäftigen. [Synony'mik.

**synonymiste** (~mi'ßt) *s/m.* Verfaſſer einer

**synopse** ⚕ (ßĭ-nŏ'pß) [grch.] *s/f.* Syno'pſis (vergleichende Zuſammenſtellung der Evange'lien).

**synopsis** ⚕ (ßĭ-nŏ-pßi'ß) [grch.] *s/f.* L.; *s/m.* B.; Cpl. *s/f.*, ✎ *s/m.* Syno'pſis, zuſammenfaſſender Überblick über ein Ganzes in ſeinen verſchiedenen Beziehungen und Theilen.

**synoptique** ⚕ (ßĭ-nŏ-pti'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) ſyno'ptiſch, überſichtlich, zj.-ſtellend; tableau ~ kurze Überſicht. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* Syno'ptiker (die 3 erſten Evangeli'ſten Matthä'us, Ma'rkus und Lu'kas, im Gegenſatze zu Joha'nnes, deſſen Evange'lium nach einem andern Plane verfaßt iſt).

**synoque** ⚕ (ßĭ-nŏ'k) [grch.] *a/f.* u. *s/f.* path. (fièvre) ~ fortwährendes Fieber.

**synostéographie** ⚕ (ßĭ-nŏ-ßte-ŏ-grä-fī') [grch.] *s/f.* an. Beſchreibung der Knochenverbindungen; Gelenk-Beſchreibung.

**synostéologie** ⚕ (ßĭ-nŏ-ßte-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* an. Lehre von den Knochenverbindungen; Gelenklehre.

**synostéotomie** ⚕ (ßĭ-nŏ-ßte-ŏ-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* 1. an. Zergliederung der Knochenverbindungen. 2. chir. Trennung eines Gelenkes. [Knochenfügung.

**synostose** ⚕ (ßĭ-nŏ-ßtō'ſ) [grch.] *s/f.* an.

**synote** ⚕ (ßĭ-nŏ't) [grch.] *a.* mit zuſammengewachſenen Ohren.

**synovial**, ~ale ⚕; *m/pl.* ~aux ‖ (ßĭ-nŏ-wĭä'l, ~iō': ⑯) [grch.] *a.* (nach *s.*) an. auf den Gelenk-ſchleim bezüglich, Synovia'l-…: v. frange 2; glandes ~ales Gelenk(ſchleim)-, Synovia'l-Drüſen *f/pl.*

**synovie** ⚕ (ßĭ-nŏ-wī') [grch.-lt.] *s/f.* an. Gelenk-ſchleim *m*, Gliedwaſſer *n*. [ſtoff *m.*

**synovine** ⚕ (~wi'n) *s/f.* chm. Gelenkſchleim-

**synstylé**, ~e ⚘ (ßg-ßtĭ-le') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* (Roſen-arten) mit verwachſenen Griffeln.

**syntagme** ⚕ (ßg-tä'gm) [grch.] *s/m.* Synta'gma *n*: a) Zuſammenſtellung *f*, Sammelwerk *n*; b) Unter-abtheilung *f* der griechiſchen Pha'lanx.

**syntaxe** ⚕ (ßg-tä'kß) [grch.] *s/f. gr.* 1. Wort- u. Satz-fügungs-lehre, Sy'ntax, Synta'xis. 2. (Lehrbuch der) Sy'ntax. 3. ✎ ⑲ Te'rtia, dritte Klaſſe (mehr gbr. troisième).

**syntaxer**‿ ⚕ ✎ (ßg-tä-kße') ①a. *v/a. gr.* ſynta'ktiſch betrachten: ~ une langue die Sy'ntax e-r Sprache aufſtellen. [ta'ktiſch.

**syntaxique** ⚕ (~kßi'k) [syntaxe] *a.* ſyn-

**syntexie** ⚕ (ßg-tæ-kßī') [grch.] *s/f.* path. Schwinden *n*, Abzehrung, Auflöſung.

**synthèse** ⚕ (ßg-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* 1. Logik, chm., math.: Zuſammenſetzung (indem man durch Hinzufügung und Verbindung von Theilen, Eleme'nten et. entſtehen läßt, findet), Synthe'ſe, Sy'ntheſis (= méthode discursive; *ant.* analyse 5); *gr.* = syllepse 1. 2. chir. Zuſammenfügung getrennter Theile (*ant.* diérèse 3): ~ de continuité Zuſammenfügung der Ränder einer Wunde, der Stücke von gebrochenen Knochen.

**synthétique** □ ⚕ (ßg-te-ti'k) [grch.] *a.* zuſammenſetzend, ſynthe'tiſch.

**synthétiser**‿ ⚕ (ßg-te-tĭ-ſe') [synthèse] ①a. *v/a.* phls. nach ſynthe'tiſcher Metho'de behandeln.

**synthétisme** ⚕ (ßg-te-ti'ßm) [grch.] *s/m.* 1. phls. ſynthe'tiſche Metho'de. 2. chir. geſammtes Verfahren zur Einrichtung der Knochenbrüche. [thronend.

**synthrône** (ßg-trō'n) [grch.] *a.* zuſammen-

**syntomide** ⚕ (ßg-tŏ-mi'd) [grch.] *s/f.* zo. Kolbenſchwärmer *m*, Untergattung der Widderſchwärmer (Syntŏmis). [kelfaſerſtoff *m.*

**syntonine** ⚕ (~ni'n) [grch.] *s/f.* chm. Mus-

**syntrophique** ⚘ (ßg-trŏ-fi'k) [grch.] *a.* ſich mit der Hauptpflanze zugleich ernährend, Afterſchmaro'tzer-…

**synusiastes** (ßĭ-nü-ſĭ-a'ßt ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* rl. Synuſia'ſten, Sektirer, welche in Chriſtus eine Vermiſchung göttlicher und menſchlicher Natur annahmen.

**synzygie** ⚘ (ßg-ſĭ-Gī') [grch.] *s/f.* Verbindungsſtelle gegenſtändiger Samenlappen, Synzy'gie. [zu Ägy'pten gehörig.

**Syouah** ‖ (ßĭ-ü-a') *npr. m.* (Oaſe *f*) Si'wah *n*,

**Syphax** (ßĭ-fa'kß) *npr. m.* h.a. Sy'phax, numi'diſcher König († 203 vor Chr.).

**syphilicome** ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-kō'm) [grch.] *s/m.* Krankenhaus *n* für Syphili'tiſche.

**syphilide** ⚕ (ßĭ-fĭ-li'd) [grch.] *s/f.* path. ſyphili'tiſcher Haut-ausſchlag.

**syphili(o)graphe** (ßĭ-fĭ-lĭ-(o-)grä'f) [grch.] *s/m.* Schriftſteller über Sy'philis.

**syphili(o)graphie** ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-(o-)grä-fī') [grch.] *s/f.* id., Beſchreibung der Sy'philis.

**syphili(o)graphique** ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-(o-)grä-fi'k) [grch.] *a.* ſyphilogra'phiſch.

**syphili(o)mane** ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-(o-)ma'n) [grch.] *s/m.* Arzt, der überall Sy'philis ſieht und darauf kuri'rt.

**syphili(o)manie** (ßĭ-fĭ-lĭ-(o-)mä-nī') [grch.] *s/f.* id., Irrthum *m* von Ärzten, in jeder Krankheit Sy'philis zu erkennen.

**syphilis** ⚕ (M-Cz. 353: ßĭ-fĭ-li'ß) [grch.] *s/f.* path. Sy'philis, Luſtſeuche, Veneri'e.

**syphilisation** ‖ ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-ſä-ßĭg̃') *s/f.* path. ſyphili'tiſche Anſteckung.

**syphiliser**‿ ⚕ (ßĭ-fĭ-lĭ-ſe') [syphilis] ①a. *v/a.* path. ſyphili'tiſch anſtecken.

**syphilisme** ☐ (ßĭ-fĭ-lĭ'ßm) *s/m.* path. Fähigkeit *f* sich syphili'tisch anzustecken.
**syphilitique** ☐ (ßĭ-fĭ-lĭ-tĭ'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* path. syphili'tisch, vene'risch; Syphili'tische(r). [philis-... (= syphilio).
**syphilo...** ☐ (ßĭ-fĭ-lo...) [grch.] in Zssg. Sy-
**syphiloïde** ☐ (ßĭ-fĭ-lŏ-ĭ'd) *a.* sy'philis-artig.
**syphon**‖ ⁺₊ (ßĭ-fǫ') *s/m.* = siphon.
**Syra** (ßĭ-ra') *npr. f.* id. *n*, cykladische Insel.
**syracusain**‖, ~e (ßĭ-ră-kü-sę', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und S~(e) *s.* syrakusa'nisch; Syrakusa'ner(in).
**Syracuse** (~kü'ſ) I. *npr. f.* Syraku's *n*, St. auf Sizi'lien. II. *s/m.* ❀ s~ Syraku'ser(-Wein).
**syrène** ⁺₊ (ßĭ-ræ'n) *s/f.* = sirène.
**syrianisme** (ßĭ-rĭ-ă-nĭ'ßm) *s/m.* altsyrische Redeweise (V.H.).
**syriaque** (ßĭ-rĭ-a'k) I. *a.* sy'risch a) von der altsyrischen Sprache; in alt-sy'rischer Sprache geschrieben; über die alt-sy'rische Sprache handelnd; b) path. ulcères ~s = angine couenneuse. II. *s/m.* alt-sy'rische Sprache.
**Syrie** (ßĭ-rĭ') *npr. f.* la ~ Sy'rien *n*, türkische Provinz in Asien; ~ des rivières Mesopota'mien *n*; v. partant III. *Hom.* scierie.
**syrien**‖, ~ne (ßĭ-rĭę', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) und S~(ne) *s.* sy'risch; Sy'rier(in); lettres ~nes sy'rische Kursi'vschrift *f/sg.*, welche die Keilschrift ersetzt; S~s noirs Bewohner *m/pl.* des eigentlichen Sy'riens; S~s blancs Bewohner *m/pl.* von Kappado'zien; myth. déesse ~ne Ky'bele *f*; le S~ König *m* von Sy'rien (R.Ath. II. 5. 19).
**syringa** ⚘ (ßĭ-rę-ga') *s/m.* lt. Name des Flieders (lilas) nach Linné; in A. ⁺₊ = seringat.
**syringe** (ßĭ-rę̆'ſ), *a.* ~**ue** (~rę̆'g) [grch.] *s/f.* 1. = flûte de Pan (v. pan II.). 2. ☐ ✎ an. Luftröhren-ast *m.* 3. ☐ path. Fistel(-Geschwür *n*). 4. prächtiges äg. Königsgrab.
**syringoïde** ☐ (ßĭ-rę-gŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* Geologie: pierre ~ Röhrenstein *m*, versteinertes Rohr.
**syringotome** ☐ (~tŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. Fistelmesser *n.* [Fistelschnitt *m.*
**syringotomie** ☐ (~tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* chir.
**syringue** (ßĭ-rę̆'g) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Hauptgruft in den Katako'mben von The'ben in Ägypten. 2. = syringe.
**syrinx** † (ßĭ-rę̆'kß) *s/m.* = syringe 1.
**syrium** ☐ (ßĭ-rĭ-o'm) *s/m.* min. Sy'rium *n*, Schwefel-eisen, Nickel und Arse'nik.
**syrjène** (ßĭr-ſæ'n) *a.* und S~ *s.* syrje'nisch; Syrje'ne *m*, Syrje'nin *f*; les S~s *pl.* die Syrje'nen (samoje'discher Stamm). [Komita't.
**Syrmie** (ßĭr-mĭ') *npr. f.* Sy'rmien *n*, ungr.
**syro-arabe**, *pl.* ~~s‖ (ßĭ-ro-ă-ra'b; ⓢb) *a.* (nach dem *s.*) aramä'isch.
**syro-chaldaïque**, *pl.* ~~s‖ (ßĭ-ro-kăl-dă-ĭ'k) I. *a.* (nach dem *s.*) sy'ro-chaldä'isch. II. *s/m.* Chaldä'ische *n.*
**syro-macédonien**‖, ~ne, *pl.* ~~s‖ (ßĭ-rŏ-mă-ßĕ-do-nĭę', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) sy'risch-mazedo'nisch.
**syrop**‖ (ßĭ-ro') *s/m.* = sirop.

**syrphe** ☐ (ßĭrf) [grch.] *s/m.* zo. Hummel-, Wespen-fliege *f* (Syrphus) = bombyle.
**syrphi(d)es** ☐ (ßĭr-fĭ'd, ~fĭ' ⓢb) [syrphe] *s/m. pl.* zo. Wespenfliegen-Arten *f/pl.*
**syrte** (ßĭrt) [grch.] *s/f.* h.a. id., bewegliche Sandbank an der Nordküste Afrika's; la Grande(-)S~, Petite(-)S~ die Große, Kleine Syrte, zwei bsd. der Schifffahrt gefährliche Busen des lybischen Meeres (vgl. sirte); v. Boil., *Art poétique* III. 187.
**syrtique** (ßĭr-tĭ'k) [grch.] *a.* zu den Sy'rten gehörig: la Région ~ das Land zwischen der Großen u. Kleinen Syrte an der Nordküste Afrika's. [kopfwanze *f* (Syrtis).
**syrtis** ☐ (ßĭr-tĭ'ß) [grch.] *s/m.* zo. Groß-
**Sysigambis** ⁺₊ (M-Cz. 353: ßĭ-ßĭ-gą-bĭ'ß) *npr. f.* = Sisygambis.
**syssarcose** ☐ (ßĭß-ßăr-kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* an. Verbindung von Knochen durch Muskeln.
**syssidère** ☐ (ßĭß-ßĭ-dæ'r) [grch.] *s/m.* Meteo'r *n* mit steinigen Körnern.
**syssitie** (L. ßĭß-ßĭ-tĭ'; ⓢb) [grch.] *s/f.* h.a. Syssi'tion *n* (gemeinschaftliches Mahl der Sparta'ner).
**systaltique** ☐ (ßĭ-ßtăl-tĭ'k) [grch.] *a.* Physiologie: sich abwechselnd zusammenziehend und ausdehnend. [ein Syste'm bezeichnend.
**systématif**, ~ve * (ßĭ-ßte-ma-tĭ'f, ~ĭ'w) *a.*
**systématique** ☐ (ßĭ-ßte-ma-tĭ'k) I. *a.* (nach *s.*) 1. systema'tisch geordnet, auf ein Syste'm gegründet. 2. systema'tisch, konseque'nt; *mv.part* einseitig, bestrebt, nach einer Richtung hin zu verfahren. II. ✎ *s/m.* streng ein Syste'm befolgender Mensch. **Syn.** l'homme *systématique* est méthodique; l'homme *à systèmes* a proprement produit ou produit présentement des systèmes. [*s/f.* Systematisi'rung.
**systématisation**‖ (ßĭ-ßte-ma-tĭ-ſă-ßį̆' ⑯)
**systématiser**‿ (~ſe') ①a. I. *v/a.* systematisi'ren, zu e-m Syste'm vereinigen, wissenschaftlich ordnen. II. *v/n.* Syste'me aufstellen.
**systématisme** (ßĭ-ßte-ma-tĭ'ßm) *s/m.* Systemati'smus: a) Metho'de des Systematisi'rens; b) Neigung zum Systematisi'ren. [schmied.
**systématiste** (~tĭ'ßt) *s/m.* iro. Syste'm-
**systématologie** ☐ (~tŏ-lŏ-ſĭ') [grch.] *s/f.* Geschichte der Syste'me. [matolo'gisch.
**systématologique** ☐ (~ſĭ'k) [grch.] *a.* syste-
**système** (ßĭ-ßtæ'm) [grch.; * seit Bouhours' Zeit] *s/m.* 1. ☐ Syste'm *n*: a) Anordnung von et. nach einem aufgestellten Prinzi'pe und Gruppi'rung zu einem wohlgefügten, in sich abgeschlossenen Ganzen: v. décimal I. 1; ~ phonétique Laut-Syste'm *n* einer Sprache; b) durch ein gemeinsames Band zu einem geschlossenen Ganzen vereinigte Gruppe von Zusammengehörigem. 2. Einrichtung *f* und Gang des Staats-Organi'smus: v. bascule 1, féodal 1, continental; le ~ (des États) européen(s) das europä'ische Staatensyste'm. 3. Finanzwesen: Plan zur Besteuerung und Begründung des Kredi'ts: S~ (de Law) Law'sches S.; v. prohibitif, protecteur. 4. Poesie: vom Dichter strenge inne zu haltende Behandlungsweise: ~ fabuleux Behandlungsweise *f* mit Verwendung der Mythologi'e; ~ de la fatalité, ~ de la nécessité Schicksals-Prinzi'p *n* in der alten Tragö'die; ~ des passions Prinzi'p *n* der menschlichen Freiheit in der mode'rnen Tragö'die. 5. ~ d'un fleuve Strom-Syste'm *n* (Gesammtheit der e-m Strome zufließenden Gewässer). 6. weit S. ~ (de conduite) Verfahren *n*, Syste'm *n* an dem J. festhält: se faire un ~ de qc. hartnäckig an et. festhalten. 7. 𝅘𝅥 Gesammtheit *f* der Töne (überhaupt oder eines gewissen Instrume'ntes). 8. ☐ Physiologie: Syste'm *n* (Gesammtheit der gleich-artigen oder demselben Zwecke dienenden Orga'ne): ~ cellulaire Zellgewebe-S.; ~ digestif Verdauungs-S.; ~ lymphatique Lymphgefäß-S.; ~ nerveux Nerven-S. 9. P Gesammtheit *f* der Körperverrichtungen, bsd. Nerven-S. *n*: agacer le ~ langweilen; taper sur le ~ die Nerven angreifen; v. faire IV. 7. 10. Vorrichtung *f*. **Syn.** v. systématique.
**systolaire** ☐ (ßĭ-ßtŏ-læ'r) *a.* = systolique.
**systole** ☐ (ßĭ-ßtŏ'l) [grch.] *s/f.* Sy'stole: 1. Physiologie: Zusammenziehung des Herzens (*ant.* diastole); v. contraction 1. 2. mét. Verkürzung einer langen Sylbe.
**systolique** ☐ (ßĭ-ßtŏ-lĭ'k) [systole] *a.* Zusammenziehung(s)-...
**systrogastre** ☐ (ßĭ-ßtrŏ-gă'ßtr) [grch.] *a.* u. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. (Hautflügler) mit um den Kopf sich schlingendem Leibe.
**systrophe** ☐ (ßĭ-ßtrŏ'f) [grch.] *s/f.* zo. Sy'stropha, Grabbienen-Gattung.
**systyle** (ßĭ-ßtĭ'l) [grch.] I. *a.* 1. arch. nahesäulig (von einer Säulenstellung, wenn das Intercolu'mnium nur 2 Durchmesser der Säulen oder 4 Model beträgt) = sistyle. 2. ⚘ eingriffelsäulig. II. *s/m.* 1. arch. nahesäuliges Gebäude. 2. ☐ min. Basa'lt-Ja'spis.
**syzétèse** ☐ (ßĭ-ſĕ-tæ'ſ) [grch.] *s/f.* rh. Syzete'se, Anfang *m* der Untersuchung.
**syzétète** ☐ (ßĭ-ſĕ-tæ't) [grch.] *s/m.* Syzete't (jüdischer Gelehrter, welcher den allego'rischen Sinn der Schrift aufsucht).
**syzygie** ☐ (ßĭ-ſĭ-ſĭ') [grch.] *s/f.* 1. ast. Syzy'gie, Zusammenkunft (Konjunktio'n) und Gegenschein (Oppositio'n), Stand der Erde mit zwei anderen Weltkörpern in gerader Linie. 2. alte mét. Vereinigung mehrerer Versfüße. 3. ~s valentiniennes paarweise Zusammengehörigkeit der 30 Äonen (der 15 männlichen und der 15 weiblichen) nach der Lehre des Gno'stikers Valenti'nus; vgl. éon II.
**syzygiou**‖ ⚘ (ßĭ-ſĭ-ſĭ-ǫ') [grch.] *s/m.* Nelkenmyrte *f* (Myrtus caryophyllāta).
**Sze(c)klers**‖ (Ls. 2. Auflage 247: ßĕ-klæ'r) *s/m. pl.* Szekler (magya'rischer Stamm in Siebenbürgen). [id., ungarische Stadt.
**Szeged(in)**‖ (id.: ßĕ-ſĕ-dǫ', ßĕ-ſæ'd) *npr. m.*
**Szigeth**‖ (id.: ßĭ-ſæ't, ß beinahe wie j) *npr. m.* Szi'geth *n* (spr. ßi'-gät), ungarische Stadt.

# T.

**T, t** (te oder * tŭ) I. *s/m.* 1. T, t *n*, zwanzigster Buchstabe des Alphabe'ts, sechzehnter Konsona'nt; dient oft eupho'nisch am Ende der *3. pers.*, zB.: y a-t-il?; vom Pariser Volk ⁺₊ statt s gebunden, zB. j'suis t'y, je veux t'être. 2. P t'as = tu as. 3. als Zahlzeichen im Mittel-alter: T = 160; T̄ = 160,000; T̈ = 1000 oder 900. 4. chir. T-Binde *f*, Steinschnittbinde *f*: double T doppelte T-Binde. 5. Reißschiene *f*. 6. ⚙ a) Messerheft-schraube *f*; b) fer à T eiserne T-Stücke *n. pl.*, T-Eisen *n* (v. té). 7. ⚔ frt. &: T-mine *f*, Zwillings-, Doppel-mine *f* (v. mine II. 4). II. *abr.* T. bei den Römern = Titus, Tullius; im republikanischen Kalender = tridi; t. = terme Ausdruck; t.s.v.p. = tournez, s'il vous plaît gefälligst umschlagen; T.F. = travaux forcés Zwangs-Arbeit *f*; T.P. = travaux à perpétuité lebenslängliche Zwangs-Arbeit (beides ehm. Brandmarkungszeichen); ❀ Tr. = traites Tratten *f/pl.*; t.s. = très-sage; ☐ T.T.C.C.F.F. = très-chers frères; t.ill. = très-illustre; ehm. auf fr. Münzen: T = in Nantes geprägt; 𝅘𝅥 T = a) taille Teno'r *m*, b) tutti Alle; typ. T = zwanzigster Bogen eines Bandes.
**ta** (tă) I. *f* zu ton (v. ds.). II. *s/m.* 𝅘𝅥 kurzer starker Trommelschlag mit dem (rechten) Trommelstocke. III. *int.* ~, ~, ~! pah pah! ach was da! (R.Pl. III. 3. 98; vgl. V., *Dict. philos.* XIII. 244).
**Ta.** *abr.* chm. = tantale.
**tabac** (L., M-Cz. 436 ², Lnd., Poit.: tă-ba'; in der Bindung vor *vo.* oft (bsd. im *st.s.*) ~bă'k... Reimt bei Brécourt, *Jaloux invisible* II. 1 auf tac, bei Béranger auf sac, vgl. J-J., *Nouvelle Héloïse* VI, 5 u. V.H., *Ruy Blas* 3. 1. Dup. 179 kennt nur tă-ba'‖. Im *pl.*: tă-ba', vor *vo.* tă-ba'ſ...; vgl. ⓢb) [Tabago, oder indianischer Name der Pfeife] *s/m.* 1. ⚘ Ta'back, Solane'en-Gattung (Nicotiāna), bsd. breitblätteriger, virgi'nischer T. (N. tabācum);

faux ~ Bauern-T. (N. rustica); ~ glutineux Selda'ten-T. (N. glutinōsa); ~ marron Nachtschatten-(Solanum-)Art *f*, deren Blätter die Neger in Guyana rauchen; P ~ des montagnes, ~ des Vosges Berg-Wohlverleih (Arnĭca montāna): vgl. herbe 6, nicotiane). 2. ❀ Ta'back, P To'bak: F (~ de) caporal id., Rauch-T. zweiter Qualität der fr. Regi'e; ~ d'Espagne parfümir'ter Schnupf-T., Spanio'l; ~ à chiquer, ~ à mâcher Kau-T.; ~ en corde gesponnener, Strang-T.; ~ en feuilles Blätter-T.; ~ frisé Kraus-, Krull-T.; ~ à fumer, ~ à priser Rauch-, Schnupf-T.; ~ combustible Ta'back, der gut steht, d. h. nicht zu schnell wegflackert; ~ en paquets Brief-Taback; ~ en poudre Schnupf-Taback; ~ du (prince) régent aroma'tischer Schnupf-Taback; ~ roulé, ~ en rouleau Rollen-Taback; ~ de santé Kräuter-Taback; P ~ du démoc Taback aus aufgelesenen Cigarrenstummeln; huile (volatile) de ~ = nicotianine; bureau, débit de ~ Tabacks-laden, -verschleiß; v. prendre I. 10; F je n'en donnerais pas une prise de ~ ich gäbe keinen Pfifferling dafür; P c'est un peu fort (de ~) das ist starker To'bak. 3. les ~s Tabacks-Manufaktu'r *f*, -Regi'e *f*. 4. übler Geruch der Schnupfer. 5. zo. ~ d'Espagne größter Perlmutter-falter, Silberstrich (Papilio paphĭa). 6. † = tabagie. 7. P bemoostes Haupt, alter Stude'nt. 8. P u. F Elend *n*, Kummer: être dans le ~ in der Tinte sitzen; mettre dans le ~ in Verlegenheit setzen; F ficher, foutre du ~ à q. J. so schlagen, daß er Blut nies't; manufacture de ~ Kaserne *f*.

**tabachir** ✿ (tă-bă-schī'r) [ar.] *s/m.* chm. Tabaschi'r (stein-artiges Produ'kt des Ba'mbusrohres) = tabaschir, tabaxir.

**tabacique** (tă-bă-ßi'k) *a.* Taback(s)-...

**Tabaco** (tă-bă-ko') I. *npr. m.* = Tabago. II. t~ (auch t~cco) *s/m.* id.: 1. ehm., bsd. in Mex.ko. einer Cigarre ähnlich gestaltete Rauchtabackrolle *f* mit Ambra und Gewürzen. 2. ⊖ (prvz.) schwärzlicher Dampf vom Anbrennen des Seifenkessels. [über den Ta'back.

**tabacologie** (~kŏ-lŏ-ʒī') *s/f.* Abhandlung

**tabagie** (tă-bă-ʒī') [tabac] *s/f.* 1. † id., Ta'backs-zimmer *n*, -gesellschaft (mehr gbr. estaminet), Ta'backs-Kolle'gium *n*; weitS. Ort *m*, an dem viel geraucht wird, Kneipe. 2. Tabacks-, Pfeifen- rc. -kasten *m*.

**Tabago** (tă-bă-go') *npr. m.* Taba'go *n*, Provinz in Yu'katan oder eine der kleinen Antillen (vgl. tabac); v. canne 1. [Negertrommel.

**tabala** (tă-bă-la') *s/m.* Ta'bala *f*, große

**taban** ‖ (tă-bɑ̃') [lt. tabānus] *s/m.* provS. zo. 1. = taon. 2. = bourdon 7a.

**tabanien** ‖, ~ne ✿ (tă-bă-niɛ̃', ~ɛ̆'n) [lt. tabānus] *a.* (nach dem *s.*) u. ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. bremsen-artig(e Zweiflügler).

**tabaqueur** ✎ (tă-bă-kö'r) [tabac] *s/m.* zo. Gamma-, Pisto'len-Eule *f*, Schmetterling (Noctūa gamma).

**tabaquière** v. tabatier II. 1.

**tabar(d** ‖) † (tă-bă'r) [span. tabardo] *s/m.* *s/m.* (Wappen-)Mantel. [notte.

**tabaret** ‖ (tă-bă-ræ'; ⓢb) *s/m.* zo. = li-

**tabarin** ‖ (tă-bă-rɛ̃') [tabar(d)] *s/m.* 1. T~ Hanswurst, bsd. T~ id., berühmter Harlekin (17. sc.; v. Mondor); Pickelhering; Gaukler (v. Boil., *Art poétique* I. 85; III. 398); † faire le ~ den Possenreißer spielen. 2. ⊖ Hammerwerk: Schließkeil des Drammbaumes (= taburin).

**tabarinade** (~rī-nă'd) *s/f.* = tabarinage 1.

**tabarinage** (tă-bă-rī-nă'ʒ) [tabarin] *s/m.* 1. fam † Hanswurstia'de, Narrenspossen *f/pl.*, Possenreißerei *f*. 2. ⊖ Schuppen oder Hängeboden zur Seidenwürmerzucht.

**tabarinique** (tă-bă-rī-ni'k) [tabarin] *a.* tabari'nisch (dem Tabarin angehörig, weitS. im Sinne der groben Späße Tabarin's).

**tabas(c)hir** ✿ (tă-bă-schī'r) *s/m.* = tabachir.

**tabatier** ‖ *m*, ~ère *f* (tă-bă-tie', ~iæ'r; ⓢb) [tabac] I. *s.* Tabacks-spinner(in), -fabrika'nt *m*. II. ~ère *s/f.* 1. († auch tabaquière, ~kiæ'r; ehm. mehr gbr. boîte, was jetzt noch für eine werthvolle (Schnupftabacks-) Dose gbr.: J-J., *Nouvelle Héloïse* IV. 9.) (Schnupftabacks-)Dose; *fig.* F ✎ celle-là est trop forte de ~ das ist (zu) starker Ta'back, das geht über die Hutschnur. 2. ✎ *fig. coll.* die Schnupfer *m/pl.*; das Schnupfen. 3. ⊖ (fenêtre en) ~ère Fledermaus-Fenster *n*; v. fusil 1. 4. † co. Tabackshändlerin, Frau (oder auch Tochter) eines Tabackshändlers. 5. ✿ an. ~ anatomique Mittelhandgrübchen *n*. 6. P très-b. Hinterer *m*: ouvrir sa ~ Einen (Pup) fahren lassen.

**tabaxir** (tă-bă-kßī'r) *s/m.* = tabachir.

**tabel** (tă-bæ'l) *s/m.* agr. provS. (Garben-) Hocke *f*.

**tabellaire** (tă-bæl-læ'r, F ~bæ-l~) [lt. tabellar(ĭus)] I. *a.* Täfelchen-...: loi ~ tabella'risches Gesetz, nach welchem die Stimmen nicht mündlich, sondern schriftlich auf Täfelchen, abgegeben werden sollten. II. *s/m.* h.a. Tabella'rier, Briefbote.

**tabellion** ‖ (M-Cz. 405: tă-bæl-liɔ̃'ⓢ, F ~bæ-liɔ̃') [lt. tabellĭo] *s/m.* ehm. Amts-, Gerichts-schreiber auf dem Lande; Dorf-Nota'r; jetzt noch *mv. part* Winkel-Advoka't.

**tabellionage** (~liŏ-na'ʒ ⓢ) [tabellioner] *s/m.* ehm. Amtsschreiberei *f* (auf dem Lande); Dorf-Notaria't *n*: Amt *n*, Wohnung *f* eines Amtschreibers; droit de ~ Patrona'ts-Gerichtsbarkeit *f*, Recht *n* e-s Lehnsherrn, einen Amts- oder Gerichts-schreiber für seinen Bezirk zu ernennen.

**tabellioner** ‿ † ✎ (~ne' ⓢ) [tabellion] ①a. *v/a.* eine Urkunde rc. ausfertigen, in's Reine schreiben (= grossoyer I.).

**tabernacle** (tă-bær-nă'kl) [lt. tabernacŭlum] *s/m.* 1. Hütte *f*, Zelt *n* (meist nur biblisch): fête des T~s Laub(er)hüttenfest *n* der Juden (= scénopégie, succot); *fig.* ~s éternels ewige Hütten *f/pl.*, Wohnsitze *pl.* der Seligen (vgl. Neues Testame'nt); *fig.* fixer son (ses) ~(s) seine Wohnung aufschlagen. 2. le ~ du Seigneur, du témoignage, *abs.* le T~ Stiftshütte *f* der Juden (auch *fig.*). 3. arch. Sakrame'nts-, Herrgotts-Häuschen *n*, Taberna'kel *n*: ~ isolé freistehendes Taberna'kel; rl. œuvre des ~s Sammlung *f* für Anschaffung der zum Kultus nöthigen Geräthe der armen Kirchen. 4. weitS. F Kästchen *n*, Köfferchen *n*. 5. ⊖ Hahnkasten (auf tief in der Erde liegenden Gas- und Wasserleitungs-Hähnen stehendes weites Rohr). 6. ⚓ ehm. Taberna'kel *n* (et. erhabener Platz auf dem Hintertheile einer Galee're, von wo aus der Kapitän das Kommando führt).

**tabernaire** † (tă-bær-næ'r) [lt. tabernārĭus] *a.* h.a. den Gasthöfen angehörig; fable ~ niedere Gattung der Komö'die, in welcher nur gemeine Leute auftreten.

**taberne** (tă-bæ'rn) [lt.] *s/f.* 1. h.a. Gasthof *m*, Schenke; Laden *m*. 2. ⚘ Tabernämonta'na, Apocyne'en-Gattung.

**tabes** ✿ (Lnd. tă-bæ'ß) [rein lt.] *s/m.sg.* path. 1. Auszehrung *f*, Schwindsucht *f*. 2. † Eiter.

**tabide** ✿ (tă-bī'd) [lt. tabĭdus] *a.* path. abgezehrt, schwindsüchtig.

**tabifique** ✿ (tă-bī-fi'k) [lt. tabificus] *a.* path. Abzehrung verursachend.

**tabis** ‖ ❀ (tă-bī') *s/m. sg.* Tabi'n, schweres, glattes, moirirtes Seidenzeug, früher bsd. in Frankreich u. Italien verfertigt (Boil., *Lutrin* 4).

**tabiser** ‿ ❀ (tă-bī-ſe') [tabis] ①a. *v/a.* Zeug, Band rc. wässern, moiri'ren wie Tabin (vgl. tabis).

**tablature** ♪ (tă-bla-tū'r) [lt. tabŭla] *s/f.* Tabulatu'r: a) ehm. Bezeichnung der Töne durch Buchstaben und Ziffern statt der Noten chanter, jouer sur la ~ nach der Tabulatu'r singen, spielen; vgl. portée 6; b) † bildliche Darstellung des Fingersatzes für hölzerne Blasinstrumente, wie Flöte, Klarinette rc.; *fig.* † donner une ~ eine genaue Kenntniß von et. geben; *fig.* F donner de la ~ à q. J-m zu schaffen machen, Verlegenheiten bereiten; † il lui donnerait sur cela de la ~ darin könnte er ihm zu rathen aufgeben; entendre la ~ den Pfiff, den Rummel verstehen.

**table** (ta'bl; Dup. 3, M-Cz. 6: tā'bl) [lt. tabŭla] *s/f.*

Inhalt: 1. Tisch. 2. *abs.* (Speise-)Tisch. 3. Mahl(zeit). 4. *fig.* Tischgesellschaft. 5. rl. Altar. 6. Tabelle. 7. ✿. 8. ⚒. 9. Spiel. 10. vét. 11. Tafel. 12. ⊖. 13. ⚓.

1. Tisch *m*: ~ à abattants ova'ler Klapp-T.; ~ à un pied, ~ à trois pieds ein-, drei-füßiger T.; ~ brisée, qui se plie, pliante Klapp-T.; ~ à coudre, ~ à ouvrage Näh-T.; ~ à coulisses Auszieh-T. mit einzulegenden Platten; ~ à galerie T. der Nähmaschi'ne; ~ à rallonges Auszieh-T.; ~ à T vierbeiniger T., dessen Gestell diese Form hat: **H**; ~ à la Tronchin hoch und niedrig stellbarer T., an dem man stehend schreibt; ~ à trumeau Pfeiler-, Spiegel-T.; ~ à volets großer Klapp-T.; ~ à X, se pliant sur elle-même Klapp-T. mit Kreuz; ~ de jeu, ~ à jouer Spiel-T.; v. carte 2; * les ~s frappantes, parlantes das Tischklopfen *sg.*; les ~s mouvantes oder tournantes, le problème de la ~mouvante das Tischrücken *sg.*; v. marbre I. 5, papier 3. 2. *abs.* (Speise-)Tisch *m*, Tafel: v. frugal 2, rechercher I. 7, hôte 3; in vornehmen Häusern: première ~ Herren-Tisch; seconde ~ Kammer-Tisch; ~ du commun Gesinde-Tisch; F la grande ~ der große Tisch für Erwachsene; la petite ~ der Kinder-Tisch, F Katzentischchen *n*; ☐ loge de ~ Tafel-Loge; être à ~ bei Tische sein; bénir la ~ das Tischgebe't sprechen; dresser, mettre, servir la ~ den Tisch decken; se mettre à ~ sich zu Tische setzen (hier einen Relativ-Satz an ~ anzuschließen, ist ✝); se lever, sortir de ~ quitter la ~ vom Tische aufstehen; être hors de ~ vom Tische aufgestanden sein; F *iro.* courir, piquer les ~s schmaro'tzen; v. écumeur; *fig.* F mettre q. sous la ~ J. ganz betrunken machen; † mettre sur ~ auftragen (jetzt servir); avoir les pieds sous la ~, les coudes sur la ~ zechen und fide'l sein; *fig.* mettre les pieds sur la ~ sich ganz ungehörig benehmen; rester sous la ~ betrunken unter dem Tische liegen bleiben; servir une ~ v. servir I. 5; tenir ~ a) gewöhnlich Tischgäste haben; b) lange bei Tische sitzen, tafeln; tenir la ~ bei Tische die Honneurs machen; tenir une grande (grosse) ~ große Gastereien geben; tenir ~ ouverte offene Tafel halten; vivre à la même ~ gewöhnlich zs. speisen; v. chanson 1, propos 3; ronde de ~, chanson de ~ Trinklied *n*; F monter sur la ~ die Maske abnehmen; *prv.* dîner à la ~ de son maître unter dem Pantoffel stehen; ne faire qu'un lit et une ~ Tisch u. Bett mit ea. theilen; v. couteau 2; se tenir mieux à ~ qu'à cheval nur bei Tische eine gute Klinge schlagen od. brauchbar sn. 3. weitS. Mahl(-zeit) *n*; Kost, Ernährung; leckere Kost; réformer sa ~ seinen Tisch einschränken; aimer la ~ gerne tafeln; F donner la (oder sa) ~ à q. J-m freie Kost geben; v. logement 1; renoncer à la ~ den Tafelfreuden entsagen; ehm. ~ de poupe Mahlzeit des Kapitä'ns auf der Galeere. 4. *fig.* Tischgesellschaft: T~(-)ronde Tafelrunde des Königs Artus (v. Arthus, rond I. 1); *fig.* F chevalier de la T~ ronde Freund von Tafeln, Gourmand *m*. 5. rl. la sainte ~ der Altar: ~ d'autel Altarplatte, auf welche der Kelch gesetzt wird; se présenter à la sainte ~ dem Tische des Herrn

nahen. 6. Tabelle, Regi'ster *n*, Verzeichniß *n*: v. alphonsin I.; ~ généalogique Stammtafel; ~ de loch v. ~ 13; ~s logarithmiques Logari'thmentafeln *pl.*; ~ des matières Inhalts-Verzeichniß *n*; v. pentingérien; ~ des premiers folios Primen-Tafel; ~ de Pythagore, ~ pythagorique Einmal-eins *n* (vgl. faire I. 23); v. rodolphin; Lehnsrecht: unir, réincorporer un fief à sa ~ ein Lehen einziehen; ~ de mer Abgabe an den Lehnsherrn auf in Marseille ein- oder aus-gehende Waaren. 7. ☞ an. ~ du crâne Gehirnschale-Tafel; géogr. Hoch-ebene: mont(agne) de la T~ Tafelberg *m* am Kap der guten Hoffnung (v. montagne II. 1); baie de la T~ Tafelbai, ebendaselbst. 8. 𝅘𝅥𝅮 ~ (d'harmonie) Resona'nzboden *m* eines Instrume'ntes, Resona'nz-, Deck-platte e-r Geige: ~ de dessous Boden(-Platte) *m*, Rücken *m* e-r Geige. 9. Spiel: ehm. ~ secque Spielhaus *n*; jeux de la ~ Taschenspielerkünste *pl.*; ehm. jeu de ~s Damenbrettspiel *n*; Triktrakspiel: a) Brücke (= jan 1); b) † (Brett-)Stein (jetzt dame); toute(s) ~(s) v. toute-~; ~ de billard Billard-Tafel, -Platte. 10. vét. gewisser Theil der Zähne beim Schweine u. Pferde. 11. Tafel, Platte: v. attente 6, isiaque I., ras I. 5; ~s de la loi Gesetztafeln *pl.* bei den Juden; lois des Douze T~s Zwölftafelgesetz *n* bei den Römern. 12. ⚙ Tafel rc.: laque en ~s Tafel-Lack *m*; verre en ~(s) Tafel-Glas *n*; ~ à dessiner Reißbrett *n*; ~ d'enclume Amboß-Bahn, ~ du marteau Hammer-Bahn; ~ de boucanière Arbeitstisch *m*, -klotz *m* des Flintensteinschlägers; Feuerwerkskunst: ~ de charge Satz-Schemel *m*; v. égruger 1; Geschützgießerei: ~ de batterie Formlehmtafel; ~ à tourner Vorlage der horizontalen Geschützbohrmaschine; Juwelierkunst: Tafel, platt geschliffene Oberfläche eines Edelsteines; Kartenmacher: mener la ~ die Karten forti'ren; Maschinenwesen: ~ de cylindre Cylinder-bettung, -stelle; ~ en fonte Richtplatte; ~ de foyer Herdplatte (= sole II. 2); Metallurgie: (Schlamm-, Wasch-)Herd *m* bei der Erz-Aufbereitung: ~ allemande Schlämmgraben *m*; ~ conique Kegel-, Rund-H.; ~ dormante, ~ à balais Kehr-, Glauch-Herd *m*; ~ à secousse, ~ mobile Stoß-, Rüttel-Herd *m*; ~ à toile Plan-, Pfannen-Herd *m*; ~ à toile sans fin Bruntonscher H.; ~ tournante Mehlführung; Pulvermühle: Lager-, Boden-stein *m*, Lauftrog *m* im Rollwerke; Saline: ~ salante Salzbeet *n* des Salzgartens einer Meer-Saline; Seidenzucht: Hürde für die Seidenwürmer; ~ volante mit Leinwand bespannter Rahmen, um die Seidenwürmer zu transporti'ren; Spiegelfabrik: ~ à couler, ~ à la coulée Gießtafel; ~ pour dresser (les glaces) Schleifbank; Tischlerei: (Tisch-)Platte, -Blatt *n*; ~ de la machine à raboter Tafel, Bett *n* der Hobelmaschine; typ. Lagenbank; ~ d'une presse Schienenbrett *n* e-r (Hand-)Presse; Waffenfabrik: Auflage (= assiette 8). 13. ⚓ ~ de loch Log-tafel, -brett *n*, Wachttafel; ~ à fourrer Kleidspahn *m* (beim Bekleiden der Taue gbr. plattes Holz von besonderer Form).

**tableau** (tă-blo') [*dim.* v. table] *s/m.* 1. ⚙ Gemälde *n*; Bild *n* (auch *fig.*): v. chevalet I. 5; ~ de famille Familienstück *n*; ~ à l'huile Öl-Gemälde *n*; v. intérieur III. 3; ~ meublant Bild *n*, das zum Zimmerschmuck dient und eine größere Wandfläche bedeckt; ehm. ~ ployant et ouvrant zusammenzulegendes Altarbild, aus zwei od. drei Gemälden bestehend (jetzt diptyque, triptyque); ~ vivant lebendes Bild; *fig.* v. ombre I. 13; ~x de voyage Reisebilder *n. pl.* (Gt.); 𝅘𝅥𝅮 Ton-gemälde *n*; P v. décrocher I. 2. 2. *fig.* Schilderung *f*: *fig.* F ce qui achève le ~ was all dem Jammer die Krone aufsetzt. 3. thé. id. *n*, Bild *n*, Abtheilung *f* e-s Drama's, Unter-Abtheilung *f* e-s Akts, Ver-änderung *f*. 4. rl. ehm. = paix I. 5. 5. ~ (noir) (Wand-, Schul-) Tafel *f*: aller au ~ an die Tafel gehen. 6. schwarzes Brett für Anzeigen: ~ d'avis Warnungstafel *f*. 7. (Mitglieder-)Liste *f*, Verzeichniß *n* (vgl. nomenclature 1); † ~ civique Bürger-Verzeichniß *n*; l'ordre du ~ nach der Zeit der Aufnahme rc. angelegte Reihenfolge *f* in der Liste; être rayé du ~ des avocats von der Advoka'ten-Liste gestrichen sn. 8. Tabe'lle *f*, übersichtliche Darstellung: ~ de classement Qualifikatio'ns-Tabelle *f* der Lehrer (Monnier); ~ de l'histoire Überblick der Geschichte; ~ de marche des trains, ~ de service (Eisenbahn-)Fahrplan. 9. phys. v. magique 1. 10. Feld *n*, Fläche *f*, Seite *f*: arch. ~ (de baie) äußere Laibung bei Fenstern rc.; Gärtnerei: parterre d'un seul ~ Blumenstück *n* aus einem einzigen Felde. 11. ⚙ typ. Tabe'lle *f*, tabella'rische Arbeit. 12. ⚓ ↘ Heck *n*, Spiegel e-s Schiffes (platter Theil des Hinterschiffes) = † miroir 12; v. montant II. 11.

**tableaumane** ↘ (tă-blo-ma'n) [tableau, grch.] *s/m.* Bildernarr, J. der für Bilder schwärmt (Balz.).

**tableau-radis** ‖ F ↘, *pl.* ~x-~ ‖ (tă-blo-ră-dī') *s/m.* bei den Künstlern F: Krebs (Bild, das unverkauft zurückkommt).

**tableautin** ‖ ↘ (tă-blo-tą') [tableau] *s/m.* kleines Gemälde; *mv. part* Kleckserei *f*.

**tablée** (tă-blē') [table] *s/f.* 1. P ↘ alle um einen Tisch Sitzenden *m/pl.* 2. ⚙ Tuchscherei: Scher-tisch-länge eines Stückes Zeug.

**tablement** ‖ ⚙ (ta-bl'mą') *s/m.* arch. Plattenverkleidung *f*, Betäfelung *f* (v. tablette 8).

**tabler** ‿ (tă-ble') [table] ①a. *v/n.* 1. ↘ tafeln, schmausen, zechen (M. Am. 3. 6). 2. Triktrak: † ein Band machen, zwei Steine zs. auf ein Feld setzen (jetzt caser). 3. *fig.* ~ au plus bas sehr niedrig rechnen, einen geringen Satz annehmen; F vous pouvez ~ là-dessus Sie können darauf rechnen. 4. auf dem Gletscher liegen bleiben (von Steinblöcken, neben denen das Eis geschmolzen ist); v. *Revue des Deux Mondes*, 15/11. 1867, 392. [table 4.

**table-ronde** ⑱, ohne *pl.* (ta-blᵉ-rǫ'd) *s/f.* v.

**tabletier** ‖, ~ère (tă-blᵉ-tie', ~iä'r; L., Lnd., Poit.: ~bl‿; ⑧b) [table] *s.* Kunstdrechsler(in), -tischler(in), bsd. Verfertiger(in) und Verkäufer(in) von Schach-, Triktrak-brettern, Billardkugeln rc.

**tablette** (tă-blæ't) [table] *s/f.* 1. Brett *n*, Fach *n* (et. daraufzustellen): ~ de bibliothèque Fach *n* e-s Bücherschrankes rc., Re(g)a'lbrett *n*; ~ à bouteilles Flaschen-ständer *m*. 2. † kleiner Tisch: manger à la ~ allein essen (als Strafe). 3. h.a. ~s *pl.* Wachstafeln *pl.*; jetzt ↘: ~s (à écrire) Schreibtafel *sg.* (mehr gebräuchlich calepin); *fig.* être écrit (marqué) sur les ~s de q. Jemandem bekannt sein; il est sur mes ~s er steht noch auf meinem Regi'ster; ôtez, rayez cela de (dessus) vos ~s a) rechnen Sie nicht darauf; b) das ist wohl nicht ganz richtig; ehm. charge sans ~s provi'sorisches Amt. 4. ↘ Tabe'lle, Übersicht: *T~s historiques* Geschichts-Tabe'llen *pl.* (nur als Titel einiger Bücher). 5. Tafel: ardoise à ~s Tafelschiefer *m*; ~s de bouillon Bouillon-tafeln *pl.*; v. bouillon I. 3; ~ de chocolat Tafel Chokola'de; phm. ~s stomachiques Magen-Morse'llen *pl.* 6. Tafel, Stück *n* Tusche, Tuschfarbe. 7. Spiel: id., Gesellschaftsspiel, bei dem man zwei facetti'rte Kugeln über ein Bild rollen läßt. 8. ⚙ chm. Brücke e-r pneuma'tischen Wanne; ~s *pl.* Ränder *m/pl.*, Seiten(flächen) *pl.* eines Flintensteines; arch. ~ d'appui Sohl-bank, -band *n* einer Thüre, eines Fensters; ~ en bahut Sattel-, runder Deckel-stein; ~ de cheminée Kami'n-(Abdeckungs-)Platte; ~ d'une console Haupt *n*, Deckplatte einer Konso'le (= tailloir 2, mensole 2); ~ de fenêtre Fensterbrüstungs-Gesims *n*; ~ d'un mur Mauerbedeckung, Kappe(nstein *m*) = chaperon 11; ~ de tablement Blendplatte, Verkleidungstafel; typ. Brücke an der Presse; Zimmerei: ~ d'une solive, ~ d'une poutre Balkenkopf *m* (auf der Mauer aufliegendes Ende eines Balkens) 9. ⚓ ~ (d'équerrage) Brett *n*, worauf die Zimmerleute nach dem Baurisse die Schmiegung (die schiefen Winkel) der Spannen rc. übertragen. 10. Γ Ziegelstein *m*.

**tabletterie** (tă-blæ-t'rī') [tabletier] *s/f.* 1. Kunsttischlerei, Kunsttischler-arbeit, -handwerk *n*; Täfelwerk *n*, Täfelung (auch arch.). 2. Rauch-requisi'ten *n. pl.* von Meerschaum.

**tablier** ‖ (tă-blī-e', F ~blē'; ⑧b) [lt. tabŭla] *s/m.* 1. a) Schürze *f*, Schurz (-fell *n*): ~ montant Latzschürze *f*; mettre un ~ eine Schürze umbinden; *prv.* cela sent le ~ de cuisine das zeugt von gemeiner Gesinnung; b) ⚙ ~ des mineurs (Arsch-, Fahr-)Leder *n* der Bergleute; c) thé. rôle à ~ Handwerker-, Soubre'tten-rolle *f* in der ko'mischen Oper; avoir pris le ~ Soubre'tten-Rollen spielen; d) dénouer son ~ *fig.* sein Amt, s-e Stellung rc. niederlegen; e) droit de ~ Einstands-, Einschreibegeld *n*, welches in manchen Handwerken ein zum Gesellen beförderter Lehrling zu zahlen hat; f) sehr F: le ~ lève ihre Taille wölbt sich; avoir les raisons du ~ aus Furcht vor Schwangerschaft sich nicht beikommen lassen; très-b. P lever le oder son ~ sich (vögeln) lassen. 2. Knie-Decke *f*, Spritzleder *n* e-r Kutsche rc. 3. Klappe *f* des Sekretä'rs. 4. ~ de timbale gestickter Pauken-Umhang. 5. agr. Schürze *f*, Schutztuch *n*, welches die Widder am Sprunge hindert; ~ de ruche Unterlage *f* der Bienenstöcke. 6. ☞ an. Schamlippen-Verlängerung *f*, (Hottento'ttinnen-) Schürze *f*. 7. ⚘ Unterlippe *f* der Orchi'deen (= labelle); zo. Decken *f/pl.* der Geschlechtstheile bei manchen Spinnen. 8. ⚙ arch. ~ d'un piédestal verzierte Vorderseite e-s Fußgestelles; ~ d'un pont Brückenbelag, Belag der Brückenbahn; ~ d'un pont-levis Flügel, Aufzugsklappe *f* einer Zugbrücke, Brückenklappe *f* (= trappe); Spinnerei: ~ d'un batteur éplucheur Vorlege-, Einlaß-tuch *n*. 9. † Brett *n* zum Triktrakspiele; Damen-, Schach-brett *n* (jetzt damier oder échiquier). 10. ⚓ Stoßlappen, Verdoppelung *f* am untern Ende eines Segels. 11. Γ ~ de cuir Kabriole'tt *n*.

**tablo(u)in** ‖ † ⚔ (nach M-Cz. 178: tă-bluą', ~ǫ') *s/m.* Artillerie und frt.: Bettungs-, Batteri'e-bohle *f* (= plate-forme 5).

**tabor** † 𝅘𝅥𝅮 ⚔ (tă-bō'r) *s/m.* Ta'bor, im Mittelalter eine Art Trommel (= tabour).

**Tabor**, ↘ Th~ (tă-bō'r) *npr. m.* Ta'bor: 1. Stadt und Berg in Böhmen. 2. Volksversammlung *f* der Tschechen (v. Thabor).

**taborites** (tă-bō-ri't ⑧b) *s/m. pl.* rl. Tabori'ten, hussitische Sekte.

**tabou**, *pl.* ~s (tă-bu'; ⑧b) [polynesisch] I. *s/m.* Ta'bu, Heiligsprechung *f* von Gegenständen, wodurch sie allem Gebrauche entzogen werden. II. *a.* ta'bu, heilig gesprochen, geweiht.

**taboubal** 𝅘𝅥𝅮 (tă-bu-bă'l) [türk.] *s/m.* id., türkisches Musi'k-Instrume'nt.

**tabouenne** ↘ (nach M-Cz. 177: tă-bŭä'n) *a/f* famille ~ Name der Südsee-Insula'ner *m/pl.*

**tabouer** ‿ (tă-bū-e') [tabou] ①a. *v/a.* für ta'bu erklären (v. tabou II.).

**tabouler** ‖ (tă-bu-le') ①a. *v/a.* prov. 1. schlagen. 2. schelten (Sd.).

**tabour** † 𝅘𝅥𝅮 ⚔ (tă-bū'r) *s/m.* = tabor.

**tabouret** ‖ (tă-bu-ræ'; ⑧b) [L. *dim.* von † tabour oder lt. tabŭla] *s/m.* 1. ~ de pied Fußbank *f*, F Hütsche *f*; ~ (siége) Schemel, Sessel(chen *n*) ohne Lehne; ehm. avoir le ~ (l'honneur, le droit du ~) das

Recht haben, sich in Gegenwart des Königs oder der Königin auf ein Tabouret zu setzen (von Damen); un ~ Person, welche dieses Recht hatte; v. piquer I. 7; ⚡ phys. ~ électrique Isolir-Schemel (= isoloir); ~ (d'équitation) Reitstuhl m. 2. Armesünder-Sessel, Pranger. 3. ehm. Art Frauenputz. 4. ⚘ Täschelkraut n, schötchen-tragende Gattung (Thlaspi).

**tabourin** ‖ (tă-bu-rg') [L. *dim.* von † tabour; Sche. lt. tabŭla] *s/m.* 1. ⊖ Rauchfang-, Essen-kappe *f.* 2. ⚓ ehm. id., Platz auf einer Galeere. 3. † Trommel *f*; † auch = tambourin. [schlagen.

**tabouriner** ‿ † (tă-bu-ri-ne') ①a. *v/a.*

**tabulaire** (tă-bü-lä'r) [lt. tabŭla] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. Tabellen-..., synoptisch: méthode ~ synoptische Methode; logarithmes ~s Tafel-Logarithmen *m/pl.* 2. tafelförmig. II. *s/m.* 1. h.a. Tabularius, Archivar, Rechnungsführer. 2. Lehnswesen: Leibeigener, der sich durch Stellung unter den Schutz einer Kirche frei gemacht hatte. III. *s/f.* rl. Anweiserin (Nonne, welche den anderen Nonnen ihre Verrichtungen während der Woche anweist).

**taburin** ‖ ⊖ (tă-bü-rg') *s/m.* = tabarin 2.

**taburon** ‖ (tă-bü-rg') *s/m.* zo. gemeiner Hammerfisch (Zygæna vulgāris).

**tabu(s)t** ‖ ✎ (tă-bü') [flt.] *s/m.* = rixe 1.

**tabu(s)ter** ‿ † (tă-bü-te') [tabu(s)t] ①a. (mehr gbr. tarabuster) I. *v/a.* be-unruhigen; ausżanken. II. *v/n.* = rixer.

**tac** (tăk) *s/m.* I. [L. lt. tactus] 1. ⚡ † path. id., Epidemie, welche im 16. sc. in Paris herrschte. 2. vét. Schaf-räude *f* (= horion 3). 3. prov. zo. Wassermolch, Triton (= triton). II. *int.* v. tac-tac und tic. *Hom.* taque *s/f.* und von taquer.

**tacamahaca** ⚡ (tă-kă-ma-ă-ka'), ~**que** (~mă'k) *s/m.* 1. ⚘ Takamahak-Baum: a) madagaskarisches Schönblatt (Calophyllum tacamahāca); b) west-indische Hunde-schnalle (Cynomētra Jacquīni). 2. phm. Takamahak-Balsam (von den genannten Bäumen und der Balsampappel, Populus balsamifera; auch von Fagara octandra); faux ~ = focot.

**tacaud** ‖ Boi., ~**ault** ‖ Lnd. (tă-kō'); ~**and** ‖ B. (~kg') *s/m.* zo. = malcot.

**tacca** ⚘ (tăk-ka') *s/f.* (L., Poit.); *s/m.* (Lnd., B.) Takka *f.* Narzissen-Gattung (Tacca pinnatifida), deren Wurzel ein nahrhaftes Mehl giebt.

**taccacé**, ~**e** ⚘ (tăk-ka-ße') *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* takkaceen-artig(e Pflanzen).

**tacco** ⚡ (tă-ko') [lautnachahmend] *s/m.* zo. Regen-Kuckuck (Cucŭlus pluviālis).

**tacet** ♪ (Dup. 201, M-Cz. 284: ta-ßæ't) [lt.] *s/m.* Pausiren *n*: tenir, faire le ~ pausiren; F weitS. garder le ~ stillschweigen.

**tachant** ‖, ~**e** (tă-schg', ~g't) [tacher] *a.* (nach dem *s.*) 1. abfärbend, fleckend (von Pflanzen, bei ihrer Berührung). 2. leicht Flecke bekommend.

**tachard** ‖ ⚡ (tă-schā'r; ⑧b) [tache] *s/m.* zo. fleckiger Bussard in Süd-Afrika (Butĕo tachardus).

**tache** (Fe., Lnd., Poit.: täsch; Dup. XXVII: täsch) [b.l. tasca; it. tacca, flt. tac] *s/f.* 1. Fleck(en *m*) *m*; *fig.* Unvollkommenheit, Fehler *m* an einem Geisteswerke; ~ de graisse Fett-F.; † *préc.* ~ avantageuse = mouche I. 4; ⊖ ~s d'étain = sifflet 7; faire ~ sur le linge auf der Wäsche als Fleck erscheinen. 2. (Mutter-)Mal *n*; ~s de rousseur Sommersprossen *f/pl.*; ~ de vin weinrothes Muttermal. 3. farbiges Abzeichen, F.; dunkle Stelle an Gestirnen, bsd. in der Sonne (*ant.* facule 2): chien à ~s noires schwarzfleckiger Hund; *fig.* ✎ il veut trouver des ~s dans le soleil an den größten Meisterwerken sucht er zu mäkeln. 4. *fig.* Makel *m*, Schandfleck *m*: sans ~ makel-, flecken-los, unbefleckt: v. agneau; ~ d'huile unauslöschlicher Schandfleck; ~ du péché Sündenschuld; P Riß *m* im Kleide; schlimmer Streich gegen einen Freund. 5. † gute oder böse Eigenschaft. 6. zo. ~ noire Art Klippfisch *m.* 7. ⚓ ~s *pl.* a) zufällige Risse *m/pl.* im Schmier des Schiffsbodens; b) Pumpen-spiker *m/pl.* (etwa ½ Zoll oder 1,31 Zentimeter lange Nägel).

**tâche** (Dup. XXVII &.: tāsch) *s/f.* ***A.*** [lt. taxāre] aufgegebene Arbeit, Aufgabe, z.B. eines Schülers ꝛc., Pensum *n*: ~ (journalière) Tagewerk *n*; v. rude I. 4; être à la ~, travailler à la ~ in Verding, in Akkord arbeiten; entreprendre qc. à la ~ e-e Arbeit in Akkord übernehmen; *fig.* prendre à ~ de faire qc. sich et. angelegen sein lassen, sich ein Geschäft aus et. machen, es darauf anlegen, et. ganz absichtlich thun; F prendre q. à ~ Händel mit J-m suchen; *prv.* à chaque jour suffit sa ~ es ist genug, daß jeder Tag seine Plage habe. ***B.*** [tache] † Packen *m*: en bloc et en ~ im Ganzen.

**tachéo...** ⚡ (Stf. 77: tă-schĕ-o...) = tachy...

**tacher** ‿ (tă-sche') [tache] ①a. I. *v/a.* 1. beflecken, besudeln (auch *fig.*); Flecken auf et. machen; ~ d'encre mit Tinte beflecken; ~é, ~ée ge-, be-fleckt, fleckig; ⚡ mit großen Flecken von bestimmter Zahl (vgl. tacheter). 2. Obst anfaulen (v. enticher I. 1). II. se ~ 1. sich e-n Fleck machen. 2. fleckig werden.

**tâcher** ‿ (ta-sche') [tâche] ①a. *v/n.* 1. ~ de mit *inf.* sich bemühen, sich bestreben, sich angelegen sein lassen, suchen, trachten zu ...; ~ à mit *inf.* darauf hinzielen, darauf ausgehen, die Absicht haben zu ... (doch ist nach Bh. und L. nur der Wohlklang maßgebend, ob de oder à zu setzen ist); +̊+ ~ (à ce) que *subj.* sich bemühen, daß etwas geschieht; il ~e à me nuire er hat es darauf abgesehen, mir zu schaden; F il n'y ~ait pas es war nicht seine Absicht (auch *iro.* wenn zufällig J-m et. geglückt ist). 2. † *abs.* mühselige Anstrengungen machen, sich bei einer Arbeit abquälen (V.). 3. schwz. ~ à q. = viser q. Syn. v. efforcer Syn. 2.

**tâcheron** ‖ ⊖ (ta-sch'rg') [tâche *A.*] *s/m.* J., der in Akkord arbeitet oder eine verdungene Arbeit ausführt. [fleckter Rattern (L.).

**tachetée** ⚡ (tă-schtē') *s/f.* zo. Name gelacheter

**tacheter** ‿ (tă-schte') [tache] ①e. oder ①e. *v/a.* fleckig machen, flecken, sprenkeln; künstlich mit Flecken versehen; ~é, ~ée mit zahlreichen kleinen Flecken (vgl. tacher I. 1); ~é de rouge roth gefleckt, gesprenkelt; v. dos 7; v. pétrel; path. maladie ~ée = mélanémie.

**tacheture** (tă-schtü'r) *s/f.* Fleckigsein *n.*

**tachine** ⚡ (tă-schi'n) [lt.] zo. I. *s/m.* Koth-Raubkäfer (Tachīnus). II. *s/f.* Schnellfliege (Tachīna).

**tachiron** ‖ ⚡ (tă-schi-rg'), ~**ou**, *pl.* ~s (~ru'; ⑧b) *s/m.* zo. malabarischer Kuckuck.

**tachomètre** ✎ (Lnd. tă-kŏ-mæ'tr) *s/m.* = tachymètre.

**tachy...** ⚡ (Fe., L., Lnd. *Dict.*, Poit.: tă-schi...; Lnd. *Suppl.*: tă-ki...) [grch.] in Zsg. schnell-... (= tachéo...).

**tachydrome** ⚡ (tă-schi-drō'm od. tă-ki~; vgl. tachy...) [grch.] zo. I. *a.* schnell laufend. II. *s/m.* Rennvogel, regenpfeifer-artige Gattung (Tachydrŏmus).

**tachygraphe** ⚡ (tă-schi-grā'f; vgl. tachy...) [grch.] *s/m.* 1. h.a. im Byzanz: Schnellschreiber. 2. (Name des) Telegraphen bei Chappe.

**tachygraphie** ⚡ (Dup. 120: tă-schi-grā-fi', Andere: tă-ki~) [grch.] *s/f.* Geschwindschreibung. [Geschwindschrift.

**tachygraphique** ☐ ⚡ (~fi'k) [grch.] *a.* in

**tachymètre** ⊖ (~mæ'tr) [grch.] *s/m.* Geschwindigkeitsmesser (Apparat) für Maschinen.

**tachypète** ⚡ (~pæ't) [grch.] *s/m.* zo. Fregattvogel (Tachypĕtes).

**tachytypie** ⊖ ⚡ (tă-schi-ti-pi'; vgl. tachy.) [grch.] *s/f.* Schnellpresse (Courier).

**tacite** (tă-ßi't) [lt. tacĭtus] I. *a.* ☐ stillschweigend (nicht förmlich ausgesprochen): drt. v. réconduction. II. T~ *npr. m.* h.a. Kornelius Tacitus, römischer Geschichtschreiber (geb. um 54, † nach 117).

**taciturne** (tă-ßi-tü'rn) [lt.] I. *a.* ☐ 1. schweigsam, wortkarg, verschlossen, verschwiegen; h.m. Guillaume le T~ Wilhelm der Verschwiegene (der Schweigsame), Prinz von Oranien, Gründer der niederländischen Unabhängigkeit (ermordet 1584). Syn. v. silencieux. 2. still machend: douleur ~ betäubender Schmerz. II. *s/m.* Mitglied *n* einer Wiedertäufer-Sekte.

**taciturnité** (tă-ßi-tür-ni-te') [lt.] *s/f.* Schweigsamkeit, Wortkargheit, verschlossenes Wesen, Verschwiegenheit.

**tacon** ‖ (tă-kg') *s/m.* 1. Mail-Kugel *f*; Mail-Spiel *n.* 2. † und noch schwz. Flicken auf einem Schuhe oder einem Strumpfe. 3. ⚘ a) Schmarotzer (Rhizoctonĭa crocōrum); b) durch Schmarotzer veranlaßter Fraß (Krankheit der Safran-zwiebeln). 4. zo. prov. (Creuse) = saumoneau.

**taconé**, ~**e** (tă-kŏ-ne') [tac] *a.* agr. (brand-) fleckig; verschrumpft (von Weintrauben).

**taconnage** ⊖ (tă-kŏ-na'ʒ) [tac] *s/m.* Gußfehler an Feuerwaffen.

**taconner** ‿ ⊖ (tă-kŏ-ne') [tacon] ①a. *v/a.* 1. † und noch schwz. flicken (bsd. Schuhzeug). 2. typ. gerade richten. [(Tussilāgo farfāra).

**taconnet** ⚘ (tă-kŏ-næ' ⑨b) *s/m.* Huflattich

**taconneur**, auch ~**ier** ‖ † (tă-kŏ-nö'r, ~je'; ⑧b) [tacon 2] *s/m.* Schuhflicker.

**tacot** ‖ ⊖ (tă-ko'; ⑧b) *s/m.* 1. Weberei: Schneller, Treiber, Vogel (= chasse-navette, taquet, tacquoir). 2. prov. Waschbläuel, Schlägel zum Schlagen und Klopfen der Wäsche. [des Schmiedehammers.

**tacoul** ⊖ (L. tă-ku'l) *s/m.* Theil vom Stiele

**tacque** (tăk) *s/f.* = taque 2. [Zehenspitzen.

**tacqueté** (tă-k'te') *s/m.* Tanzen *n* auf den

**tacquoir** ⊖ (tă-kŏā'r) *s/m.* = tacot 1.

**tact** (M-Cz. 285, Dup. 202: täkt) [lt. tactus] *s/m.* 1. Gefühl *n* als Sinn, Tastsinn. 2. *fig.* (richtiger) Takt, Anstandsgefühl *n*, Feinheit *f* und Sicherheit *f* des Benehmens im Umgange; homme de ~ taktvoller Mensch. Syn. v. goût. 3. ✎ Berührung *f* (= contact 1). Syn. v. attouchement.

**tac tac** und **tac-tac** (beides: täk-tä'k) *adv.* Schallnachahmung: tick tack; a. *s/m.* (*pl.* ~-~) Ticktack *n.* [schlagnote.

**tactée** ♪ ✎ (tă-ktē') [tact] *a/f.* note ~ Vor-

**tacticien** ‖ (tă-kti-ßig') [tactique] I. *s/m.* Taktiker, in der Taktik Erfahrener. II. T~ *npr. m.* v. Énée 2.

**tacticographe** ✎ (tă-kti-kŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Schriftsteller über die Taktik.

**tacticographie** (~grā-fi') [grch.] *s/f.* Angabe militärischer Evolutionen oder Manöver.

**tactile** ☐ ⚡ (tă-kti'l) [lt. tactĭlis] *a.* (nach dem *s.*) fühlbar, den Gefühlssinn betreffend; v. sens I. 1. [lungsvermögen *n.*

**tactilité** ⚡ (tă-kti-li-te') [tactile] *s/f.* Füh-

**taction** ‖ ⚡ ✎ (tă-kßiō'; ⑥) [lt.] *s/f.* Fühlen *n.*

**tactique** (tă-kti'k) [grch.] I. *s/f.* 1. Taktik (Kunst und Art der Schlachtstellung und der dazu gehörigen Operationen). 2. *fig.* Taktik, Verfahren *n*, das man zur Erreichung seines Zweckes oder bei der Leitung einer Versammlung ꝛc. beobachtet, Verhalten *n.* 3. engS. ⚓ a) Werk *n* über die Kriegskunst zur See; b) die See-Signale enthaltendes Buch. II. *s/m.* Taktiker (Soldat der regelmäßigen, europäisch disziplinirten Truppen in Neu-Griechenland). III. *a.* taktisch (Thiers).

**tactuel**, ~**le** ⚡ (tă-ktüæ'l, ~æ'l; ⑥) [tact] *a.* phls. auf den Gefühlssinn bezüglich.

**taderi** (tă-d'ri') *s/m.* zo. prov. = proyer.

**tadin** ‖ (tă-dg') *s/m.* zo. Art der Halbmondschnecken *f/pl.* (Nerita tessellāta).

**tadorne** ⚿ (tă-dŏ'rn) [lt.] s/m. zo. Höhlen-, Brand-Ente (Anas tadorna).

**tael**, oder **taël** (Stf., Ls. 2. Aufl. 15: tă-æ'l) s/m. id., Münz-einheit in China und Japan (1 ~ etwa = 6 deutsche Mark); v. mas 3.

**tænia** ⚿ (L. & te-nĭ-a') = ténia &.

**taf, taf(f)e** ⸢ (tăf), auch **taffet**‖ (tă-fæ') s/m. = taffetas 3. [II. v/n. Furcht haben.

**taffer**‖P (tă-fe') [taf] ①a. I. v/a. erschrecken.

**tafferie** ⸢ (tă-f'rĭ') s/f. = taf (Dlv.).

**taffetaline** ❀ (tă-f'tă-lĭ'n) s/f. Taffetali'n n (Stoff aus Seide und Wolle).

**taffetas‿** (tă-f'ta') [prf.] s/m. 1. Ta'ffet: ~ changeant Schiller-Ta'ffet; ~ ciré Wachs-Ta'ffet; ~ d'Angleterre, ~ gommé, ~ adhésif, ~ agglutinatif englisches Pflaster; ~ vésicatoire, ~ épispastique blasenziehendes Heftpflaster; ~ de Florence Futter-Ta'ffet. 2. ❀ zo. Wolken-kegel m, Schnecke (Conus geogrăphus). 3. ⸢ a) Angst f: avoir le ~ sich ängstigen; coller le ~ Angst machen; ~ du vert Furcht f vor der Kälte; b) Kleidungsstück n. [fet-Fabrika'nt.

**taffetatier**‖P (tă-fta-tĭe') s/m. prov. Ta'f-

**taffeur** ⸢ (tă-fō'r) [taf] s/m. Hasenfuß; le Royal-T~ id., Regime'nt, in das man ohne ihr Vorwissen alle Leute steckte, die Beweise von Feigheit gegeben hatten.

**taf(f)ia** ❀ (M-Cz. 122: tă-fĭa') [= ratafia] s/m. Zuckerbranntwein (= guildive 1).

**taflement**‖ ⚙ (ta-flə-mą') s/m. arch. Mauerlatte f eines runden Daches, Spannring.

**tafon**‖ ⚿ (tă-fǫ') s/m. zo. Art Muschel f vom Se'negal.

**tafouilleux**‖ (tă-fū-jō'; ⑩b) s/m. in Paris: J., der ein Geschäft daraus macht, in die Seine gefallene Gegenstände aufzufischen, Trödel-, Lumpen-fischer (M. du Camp).

**tagal** ⚿, pl. ~s (tă-gă'l; ⑧b) s/m. zo. rosenrothe Strahlscheide, Glenmuschel (Solen strigilātus).

**tagale** (tă-gă'l) a. und T~ s. taga'lisch; Taga'le m, Taga'lin f; les T~s die Taga'len pl., Volksstamm auf den Karoli'nen.

**tagarot**‖ (tă-ga-ro'), ~e~ (tă-Ġ'ro') [ar.] a. (nach d. s.) faucon ~ ägy'ptischer Falke.

**Tage** (taĠ) npr. m. le ~ der Ta'jo, Fluß auf der pyrenä'ischen Halb-insel. [(Tagenĭa).

**tagénie** ⚿ (tă-Ġe-nĭ') s/f. zo. Schlupf-käfer m

**tagète** ⚘ (tă-Ġæ't) s/f. ~ dressée große Sammetblume (Tagētes erecta) = œillet d'Inde; ~ étalée kleine S. (T. patŭla).

**Tagliamento** (Ls. 2. Aufl. 150: tă-lĭa-mą-to') npr. m. id. (it. spr.: ta-ljä-mæ'n-to), Küstenfluß des adria't. Meeres, Gefecht 12. 11. 1805.

**taguan**‖ (nach M-Cz. 214: tă-gą') s/m. = pétauriste 2 (Bu.). [fr. Dichter (16. sæ.).

**Tahureau** (tă-ü-ro') npr. m. Jacques ~ id.,

**taïaut**‖, M.F. 2. 7, 33: ~y~, auch **tayau** (sämmtlich: tă-ĭō') int. ch. id., hallo'h! ho(h)!; auch s/m. Hallo'h n (Sév.).

**taïcounal, ~ale**, m/pl. **~aux**‖ (tă-ĭ-ku-nă'l; ~ō') a. (nach dem s.) in Zssg. Tai'kun-...

**taïcounat**‖ (~ku-na') s/m. Würde f, Stellung f eines Tai'kun.

**taïcoun(e), taik(o)un** (Ls. 2. Auflage 219: tă-ĭ-ku'n) s/m. Tai'kun, ehm. weltlicher Herrscher in Japan (= siogoun; vgl. micado).

**taie** (M-Cz. 96: tæ; Dup. 139, 16: tæj) s/f. A. [lt. theca, Sche. tegĕre] 1. Überzug m über ein Kopfkissen: ~ d'oreiller Kissen-zieche (= têt). 2. † ~ du foie Netz n über der Leber (3. Mose 8. 25). 3. ⸢ weißer Flecken auf der Hornhaut (= ⚿ leucoma, albugo, néphélion), a. fig. (V.). 4. ⚿ zo. gefleckter Sägebarsch (Serrānus gigas). B. enf. Großmutter (vgl. tayon). Hom. tais & von taire, tais int., tes, têt, test. [X. 187).

**taigne** † (tænj) s/f. = teigne (Régn., Satire

**taik(o)un** (tă-ĭ-ku'n) s/m. = taïcoun(e).

**tail**‖ ✎ (taj) s/m. Ausschnitt einer Schreibfeder. Hom. taille.

**taillabilité** (tă-ja-bĭ-lĭ-te') [taillable] s/f. Lehnswesen: Steuerbarkeit, Zollpflichtigkeit.

**taillable** (tă-ja'bl) [tailler; v. taille I. 4] Lehnswesen: I. a. (nach s.) steuer-, zoll-pflichtig, zinsbar. II. s/m. Steuerpflichtiger.

**taillade** (tă-ja'd) [tailler] s/f. 1. (Ein-) Schnitt m in's Fleisch, Schmarre: se faire une ~ au menton sich in's Kinn schneiden. 2. † Schlitz m: manches à ~s Schlitz-Ärmel m/pl. 3. (Ein-)Schnitt m in einen Baum. 4. ehm. Art scharfes Schwert.

**taillad*er*‿** (tă-ja-de')[taillade] ①a. v/a. einschneiden; aufschlitzen; Schnitte (Schlitze) in et. machen; v. scie 1; visage ~é zerfetztes Gesicht.

**tailladin**‖ ⚙ (~dą') s/m. Apfelsi'nen-, Pomera'nzen- 2c. -schnittchen n beim Kondi'tor.

**taillage** (tă-ja'Ġ) s/m. 1. ⚙ ~ des limes Feilenhauen n. 2. † Steuer f, Auflage f (= impôt, taxe 2).

**taillanderie** (tă-ją-d'rĭ') [tailler] s/f. 1. Zeugschmieds-Handwerk n. 2. Zeugschmiedswaare, -arbeit. 3. † Schneiderei.

**taillandier**‖ (tă-ją-dĭe'; ⑧b) [tailler] I. s/m. 1. Zeug- (auch Sägen-) Schmied: ~ ferblantier Blech-, Kalt-Schmied; ~ grossier Grob-Schmied; ~ en œuvres blanches Weiß-Schmied; ~ vrillier Bohr-S.; ~ en pierre Verfertiger der Stein-waffen 2c. in der Stein-Zeit. 2. † Schneider. II. T~ npr. m. René-Gaspard-Ernest T~, dit Saint-René-T~ id., fr. Litera'rhistoriker (1817—79).

**taillant‿** (tă-ją') [tailler] s/m. Schärfe f, Schneide f eines schneidenden Werkzeuges 2c.; ⚙ ~s pl. Schneide-scheiben f/pl. (= découpoirs); † ~s pl. Schneider-schere f/sg.

**taille** (taj; Fe., Dup. 4: tāj) [tailler]

Inhalt: I. s/f. 1. Ausschneiden. 2. Schneide. 3. Kerbholz. 4. Steuer. 5. ⸢ (Körper-)Wuchs. 6. prov. Leibchen. 7. num. 8. drt. Stadtgebiet. 9. Gravirkunst. 10. 𝅘𝅥. 11. Bienenzucht. 12. Forstwesen. 13. ⚿ chir. 14. ⸢ Kartenspiel. 15. ⚙ 16. ⚓. II. T~ npr. m. Syn. Hom.

I. s/f. 1. Aus-, Be-, Zu-schneiden n; Schnitt m; Zuspitzen n, Behauen n: pierres de ~ Hau-, Quader-steine m/pl.; habit galonné sur toutes les ~s auf allen Nähten betreßter Rock. 2. Schneide, Schärfe; nur gbr. in Fechtkunst: coup de ~ Hieb m; v. estoc 2. 3. Kerb-holz n, -stock m (vgl. contre-taille 3, échantillon 4); à la ~ auf Rechnung; weitS. jouer à la ~ auf Abrechnung spielen; ⸢ ✎ fournir les ~s de bavettes Gelegenheit zum Klatschen geben (Roqueplan, Parisine 2). 4. [~ 3] (auch ~s) ehm. Steuer, die von Jedem erhoben wurde, der nicht dem Adel oder der Geistlichkeit angehörte: ~ industrielle Gewerbe-Steuer; ~ personnelle Perso'nen-, Kopf-Steuer; ~ réelle Grund-Steuer; ~ double = † ~ doublante (v. doublant 2); ehm. ~ jurée ohne Rücksicht auf den Werth des Grundstückes auferlegte Steuer; mettre à la ~ besteuern; † à la ~ vogelfrei. 5. (Körper-)Wuchs m, Figu'r, Statu'r, Größe; weitS. ⸢ von der Länge von Dingen; engS. Taille (zwischen Schulter und Gürtel); nous sommes de la même ~ wir sind gleich groß; avoir une belle ~ eine schöne Figu'r haben; par rang de ~ der Größe nach; abs. ne pas avoir la ~ das Maß nicht haben; fig. être de ~ à faire qc. einer Sache gewachsen sein; Reitkunst: cheval entre deux ~s mittelgroßes Pferd; prv. de toutes ~s bons lévriers die Größe bestimmt nicht das Verdienst; ⸢ ~ pincée Wespen-Taille, übertrieben dünne Taille; n'avoir point de ~ kurz und dick sein; prendre la ~ à une fille ein Mädchen um den Leib fassen; v. pincer I. 5, prendre I. 26. 6. prov. Leibchen n (= corsage 3): ~ à la vierge weit ausgeschnittenes Kleid. 7. num. (Aus-)Stückelung, Theilung einer Gold- oder Silber-mark in eine gewisse Anzahl gleicher Theile: les louis étaient à la ~ de trente au marc aus der Mark wurden 30 Louisd'ors geprägt. 8. † drt. Stadtgebiet n. 9. Gravirkunst: Schnitt m, Stich m: ✎ ~ de bois Holzschnitt m; ~ en cuivre Kupferstich m (= taille-douce); ~ dure Stahlstich m; v. épargne 6; émaux de basse ~; émaux en ~ d'épargne id., auf besonderer Art auf einer Metallfläche hergestellte Schmelz-Malereien (bsd. im Mittelalter üblich). 10. † 𝅘𝅥 Teno'r m, Tenori'st m (mehr gbr. ténor, abr. T); ~ de violon Bratsche; v. basse-~, haute-~. 11. Bienenzucht: ~ des ruches Zeideln n. 12. Forstwesen: (Holz-)Schlag m, (junges) Gehau n; Gärtnerei: Be-, Verschneiden n der Bäume 2c.: couper un arbre à blanche ~ einen Baum (ganz) kurz verschneiden. 13. ⚿ chir. Steinschnitt m: ~ anglaise, ~ de Rau (spr. ro; Chirurg, † 1719), vom frère Jacques (v. Jacques I. 5) erfundener Seiten-Steinschnitt m. 14. ⸢ Kartenspiel: (besonders Pharao 2c.): Abzug m, Abziehen n der Karte. 15. ⚙ (Feilen-)Hieb m: fine (✎ douce) ~ feiner Hieb; grosse ~ grober Hieb; première ~ Unter-, Grund-Hieb m; seconde ~ Kreuz-, Ober-Hieb m; (Edelstein-)Schleifen n, -Schneiden n; Bergbau: a) (grande) ~ Streb n (= maintenage): ouvrage par grandes ~s Strebbau m; (front de) ~ Abbau-Stoß m in einem Kohlenbergwerke; b) Ab-bau-Strecke (= coistresse). 16. ⚓ † ~ de point = cargue-point; ~ de fond = cargue-fond. II. T~ npr. m. Jean de la T~ id., fr. Dramatiker (16. sæ.). Syn. v. stature. Hom. tail. [d'altèque Bank-Bille't.

**taillebin**‖ ⸢ (tă-j'bą') s/m. Bille't n; ~

**Taillebourg** (tă-j'bū'r, in der ✎ Bindung ~bū'rk...) npr. m. id. n, fr. Flecken (Charente-Inférieure); Sieg Ludwigs IX. über die Engländer (1242).

**taille-crayon**‖, pl. ~-~s (taj-kræ-ĭǫ'; ⑧b) s/m. Bleistift-schneider, -spitzer (Werkzeug).

**taille-douce** ⚙, pl. ~s-~s (taj-dū'ß; ⑧b) s/f. Kupferstich m (= taille en cuivre; ant. eau-forte); v. imprimeur I., prote; † Vergolderei: = hachure 3.

**taille-doucier**‖ ⚙ ✎, pl. ~-~s (taj-dußĭe'; ⑧b) s/m. Kupfer-drucker (= imprimeur en taille-douce).

**Taillefer** (tă-j'fā'r) s/m. Eisenspalter (ehm. Beiname der Ritter, die die Rüstung ihres Feindes durchhieben); bsd. Guillaume ~, welcher bei Hastings dem norma'nn. Heere voranzog (v. durissime II.).

**taille-légumes**‖ ⚙, pl. ~-~ (taj-lĕ-gü'm; ⑧b) s/m. Gemüseschneide-, Gemüseputzmaschi'ne f; Wiege-messer n.

**taille-mèche** ⚙, pl. ~-~s (taj-mæ'ſch, ⸢ taj-mæ'ſch; ⑧b) s/m. Lichtzieherei: Dochtmesser n.

**taillement‿** ⚙ (tă-j'mą') s/m. (belg.) Bergbau: Ort n beim Betrieb durch eine Bergfeste.

**taille-mer**, pl. ~-~ (taj-mă'r) s/m. 1. ⚓ Schegg n, Greep n, Schaft oder Bit (Holzverstärkung an der Vorderseite des Vordersteven); = coupe-gorge 4, gorgère. 2. zo. kleine Mantelmöwe (Larus fuscus).

**taille-pied**‖, pl. ~-~s (taj-pĭe'; ⑧b) s/m. zo. = taupe-grillon. [zo. = courtilière, taupe-grillon.

**taille-plume** ⚙, pl. ~-~s (taj-plü'm; ⑧b) s/m. Federschneider (zangen-artiges Werkzeug, um eine Feder mit einem einzigen Schnitte zu schneiden).

**taille-pré** P, pl. ~-~s (taj-pre'; ⑧b) s/m.

**taill*er*‿** (tă-je'; Dup. 4, Fe.: ta~) [D. lt. talĕa; Sche. lt. taculāre] ①a. I. v/a. 1. (be-, ein-, zer-)schneiden; (behauen, zuhauen; zuschneiden: ~ un arbre einen Baum beschneiden; ~ en espalier spalierförmig beschneiden; ~ des chemises Hemden zuschneiden; v. épargne 6; ~ le pain das Brot auf dem Kerbholze anzeichnen (v. taille I. 3); ~ sa plume seine Feder (vor)schneiden, fig. ✎ sich zum Schreiben anschicken; fig. ✎ ~ une matière über e-n Ge-

genſtand hin und her ſchwatzen; ~ en pointe Pfähle ꝛc. ſpitzen; ⸸ ~ q. J. in Stein aushauen: prov. ~ son seron ſterben: ~ la soupe, ~ des soupes Brot in die Suppe ſchneiden; *fig.* v. bavette 1, besogne 2, croupier III. 1, drap 1, morceau 1, pièce 3; *abs.* F c'est de la besogne toute ~ée das iſt ſchon vortrefflich vorgearbeitet; v. rogner 2; *prv.* ~ la robe selon le corps ſich nach der Decke ſtrecken; *abs.* homme bien ~é wohlgewachſener Menſch; F être ~é à, pour (la danse zum Tanze) wie geſchaffen ſein. 2. Münzweſen. (aus)ſtückeln (eine Mark Gold od. Silber in die vorgeſchriebene Anzahl Stücke zerſchneiden). 3. ehm. ~ q. J. beſteuern (vgl. taille I. 4). 4. Spiel: ~ un banc, une banque de baccarat od. ~ un bac eine Bank halten. 5. agr. ~ les ruches (die Bienen) zeideln; ~ les arbres die Bäume ausſchneiden; ~ à mort ſehr ſtark ausſchneiden; provS. ~ la vigne à mort den Weinſtock bis auf 4 Augen ausſchneiden. 6. vét. ~ un cheval ein Pferd kaſtri'ren. 7. ⌀ chir. ~ q. J-m den Stein ſchneiden. 8. † (ab)ſchätzen (Mt.); v. cote 3. 9. ⊖ ~ un diamant einen Diama'nten ſchleifen; ~ des limes Feilen hauen; Böttcherei: ~ en rone die innere Seite der Faßdauben aus-, glatt-hobeln; Zimmerei: ~ en adent verzahnen (= adenter); ~ le bois Holz der Länge nach durchſägen, klöben (= refendre I. 1); ~ le bois contre le fil Holz quer durchſchneiden; ~ en chanfrein ab-faſen, -kanten (= délarder I. 3). 10. bl. ~é, ~ée (ſchräg) links durchſchnitten (vom Wappenſchilde: vgl. tranché rechts durchſchnitten). 11. ⚓ ~ un bâtiment ein Schiff ſcharf (zum Schnellſegeln) bauen. II. *v/n.* 1. (Kartenſpiel, bſd. Pharao:) abziehen, Bank halten. 2. ⊖ Saline: ~ (au) large Salz in ein Schiff verladen; Schwertfeger: ~ en acier ein Stichblatt mit dem Grabſtichel verzieren. 3. ⚓ ~ de l'avant gut (fert) ſteven, ſchnelle Fahrt machen. III. se ~ 1. geſchnitten ꝛc. werden. 2. für ſich ſchneiden. Syn. v. couper.

**tailleresse** (tā-j'ræ'ß) *s/f.* v. tailleur.

**taillerie** (tá-j'rī') *s/f.* 1. Diama'ntſchneidekunſt. 2. Werkſtätte des Diama'ntſchneiders. 3. † Schneiderhandwerk *n.*

**taillerole**, ~**olle** ⊖ (beides: tā-j'rö'l) *s/f.* Weberei: Sammet-meſſer *n*, -haken *m*, Dreget *m.* [eiſen *n*, -hammer der Ankerſchmiede.

**taillet** ⊖ (tá-jæ'; ⑧b) [tailler] *s/m.* Schrot-

**taillé-tranché** (Lnd.), ~e-~ (B.), *pl.* ~-~s (tá-je-trg-ſche', taj-tr~) *a/m.* (nach dem *s.*) bl. zweimal diagona'l durchſchnitten, mit Schulter- und Eck-ſchnitt.

**taillette** ⊖ (tā-jæ't) [taille] *s/f.* Bauweſen. Stückel-ſchiefer *m.*

**tailleur** (tá-jö'r; Fe., Dup. 4: ta~) *m*, ~euse (~ö'ſ) und ⸸ ~eresse (~j'ræ'ß) *f* [tailler] I. ~ *s/m.* 1. ~ d'habits, meiſt *abs.* ~ Schneider, Kleidermacher; ~ pour chemises = chemisier 1; † ~ pour femme Schneider, der nur die Röcke der Damen-Kleider, nicht auch die Taillen machte; ~ pour dames Damen-Schneider; ~ pour homme Manns-Sch., Kleidermacher für Herren; auch *a.* garçon ~, maître ~ Schneider-Lehrling, -Meiſter; *prv.* il ne faut pas se quitter comme des ~s Abſchied ohne einen Scheidetrunk iſt Nichts werth. 2. ~ d'arbres Baumbeſchneider; ~ de diamants Diama'nt-, ~ de verres Glas-ſchneider, -ſchleifer; ⊖ ~ de limes Feilenhauer; ~ de pierres Steinmetz; ehm. ~ d'armes sur étain Zinngießer in Paris; ehm. ~ d'images Bildhauer; ~ d'images sur ivoire Kamm-macher und Kunſt-tiſchler. 3. Kartenſpiel: Bankhalter. 4. Chiru'rg, der den Stein ſchneidet. 5. zo. a) Schneidervogel (Salicaria); b) Frega'ttvogel (Pelicanus aquilus). 6. ehm. bſd. in Bordeaux: ~ de sel Salzmeſſer (Beamter, welcher das zur Stadt gebrachte Salz zu meſſen u. zu prüfen hatte). II. ~euse *s/f.* 1. Zuſchneiderin; prov. Schneiderin (= couturière; v. couturier II. 1). 2. F Schneiderzunft (Dlv.). III. ~eresse *s/f.* ⊖ ehm. Münze: (Aus-)Stücklerin (Arbeiterin, welche den aus den Streifen geſchnittenen Stücken das gleiche vorgeſchriebene Gewicht zu geben hatte).

**tailleuse-couturière**, *pl.* ~s-~s (tā-jöſ-kutü-riæ'r; ⑧b) *s/f.* enf. Wieſenſchnake (Tipūla oleracea). [Art großer Schild.

**ta(il)levas** ⚔ (tā-j'wa', ~l'wa') *s/m.* ehm.

**ta(il)levassier** ⚔, ~cier (tá-j'wä-ßie', ~l'wä~; ⑧b) *s/m.* ehm. Schildknappe (Soldat).

**taille-vent**, *pl.* ~-~ (taj-wg') *s/m.* 1. ⚓ Art Sturmſegel *n* auf manchen Fahrzeugen. 2. zo. kleine Mantelmöwe (Larus fuscus). 3. † *fig.* windiger Kerl, Flauſenmacher.

**taille-veste**, *pl.* ~-~ (~wæ'ßt) *s/f.* v. robe 1.

**taillis** (tā-jī' ⑧a) [tailler] *s/m.* (auch *a/m.* bois) ~ Buſchholz *n*, Gehau *n*: s'enfoncer dans les ~ in das Dickicht eindringen; *fig prv.* gagner le ~ entfliehen, P in die Wicken gehen; Forſtweſen: jeunes ~ unter und bis zu 10 Jahren, moyen ~ zwiſchen 10 u. 25 Jahren, haut-~ zwiſchen 25 und 30 Jahren ſchlagbares Buſchholz; ~ composé Wald aus mehreren Baum-arten; ~ sous futaie Unterholz *n.*

**tailloir** (tā-jŭā'r) [tailler] *s/m.* 1. ⸸ (Fleiſch-)Hackebrett *n.* 2. arch. (Kapitä'l-)Deckplatte *f*, A'bakus (= abaco 3); ~ d'une console v. tablette 8; v. œil I. 8, rose I. 6.

**taillon** (tā-jg') *s/m.* I. [taille I. 4] ehm. Nach-, Neben-, Bei-Steuer *f*; † Steuer *f* überhaupt; ehm. ministre du ~ Kriegsmini'ſter. II. [taille I. 1] ſchneidbarer Theil einer Schreibfeder.

**taillure** † ⸸ (tā-jü'r) [tailler] *s/f.* aufgelegte Stick-arbeit, Applikatio'n (= application 7).

**tain** (tg) I. *s/m.* [lt. stannum; v. étain I.] ⊖ Stanio'l; Spiegelfo'lie *f* (= étamure 3): glace sans ~ Spiegelſcheibe *f* über einem Kami'ne; mise au ~ Belegen *n* der Spiegel (= étamage 2). II. *abr.* = putain (Gresset, *Ver-vert* 4, 34). III. T~ *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Drôme) = Thin. *Hom.* taint, teins & von teindre, teint, Thin, thym, tin, tins und tint von tenir.

**Taine** (tæn) *npr. m.* Hippolyte-Adolphe ~ id., fr. Philoſo'ph u. Litera'rhiſtoriker (1828———).

**taint**, ~e F (tg, tgt) *a.* bleich, entſtellt. *Hom.* v. tain.

**taion** (tā-ig') *s/m.* enf. = tayon (L.).

**taïping**, auch geſchrieben **taï-ping** (tā-ī-pg'; ⑧b) *s/m.* Taipingia'ner, Anhänger des Taiping, eines chine'ſiſchen Religionsſtifters, der ſeit 1850 ſich gegen die Mandſchu-Dynaſtie empörte.

**taïra** ⌀ (tā-ī-ra') *s/m.* zo. amerika'niſcher brauner Marder (Mustēla barbāta).

**taire** (tār) [lt. tacēre] ④aa, jedoch il tait ohne ^, *part. passé* tu, tue. I. *v/a.* verſchweigen, geheim halten, verhehlen: F ~sez vos becs! ſchweigen Sie! Syn. on *tait* ce qui déplairait à q.; on *cèle* ce qui lui nuirait; on *cache* avec soin ce qui le perdrait. II. se ~ 1. (ſtill)ſchweigen; verſtummen; ruhig bleiben: se ~ de, sur qc. über et. ſchweigen, von et. nicht reden; ne pas se ~, ne pouvoir se ~ de qc. unaufhörlich von et. reden; ~sez-vous! halten Sie den Mund (P das Maul)! faire ~ zum Schweigen bringen (auch *fig.*); voir, ouïr et se ~ sont difficiles à faire es iſt ſchwer zuzuſehen und zuzuhören und dann ſeine Bemerkungen zurückzuhalten; le plus sage se tait der Klügſte giebt nach; *prv.* ⸸ qui se tait, consent Schweigen iſt auch eine Antwort, *qui ta'cet conse'ntit* (vgl. consentir I. 1). 2. keinen Lärm machen, ſtill ſein. 3. verſchwiegen, geheim gehalten werden. III. *s/m.* le franc ~ Erlaubniß *f* zu ſchweigen. *Hom.* terre *s/f* und terre(s) & von terrer; Ter.

**tairi** ⌀ (tæ-ri') *s/m.* zo. kleiner A'meiſenbär (Myrmecophăga didactўla).

**tais** (tæ) *int.* ah! Zeichen des Erſtaunens (*Morne au Diable* I. 2. 1). *Hom.* v. taie. [= taire.

**taiser** (tæ-ſe') ①b. *v/a.* und se ~ prov.

**taisible** (tæ-ſī'bl) [taire] *a.* 1. † ⌀ ſchweigſam. 2. ⸸ drt. in gewiſſen Fällen zu verſchweigen; ❀ v. société 8.

**taisson** (tæ-ßg') [it. tasso vom dtſch.] *s/m.* 1. ⸸ Dachs (mehr gbr. blaireau); P puer comme un ~ abſcheulich ſtinken. 2. zo. Dachsfiſch, grätenloſer Fiſch in Chile.

**taissonnière** (tæ-ßö-niǣ'r) [taisson 1] *s/f.* ch. Dachs-höhle, -bau *m.*

**taït** F (tā-i') *s/m.* zo. = taupe-grillon.

**taï-taï** (Lnd. tā-i-tā-i') *int.* ch. id., Ruf mit dem man weit entfernte Hunde zurückruft.

**Taïti** (tā-ī-ti') *npr. m.* id. = Ota(h)iti.

**taïtien**, ~ne (tā-ī-ßig', ~ßiæ'n) *a.* (nach *s.*) u. T~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Taiti.

**tait-sou**, *pl.* ~-~s (Lnd. tæt-ßu'; ⑧b) *s/m.* zo. blauer Stelzenkuckuck (Coccўgus cœrulēus).

**talaire** (tā-lǣ'r) [lt. talus] I. *a.* bis auf die Ferſen herabreichend. II. *s/m.* 1. myth. = talonnière (v. talonnier II. 2). 2. † Schuh(zeug *n*). *Hom.* thaler.

**talanche** ❀ (tā-lg'ſch) *s/f.* id., Art ordinärer Droge'tt (= talenge).

**talapio(t)** (Lnd. tā-lā-pī-o') *s/m.* zo. geradſchnäbeliger Baumpicker (Dendrocolaptes rectirostris).

**talapoin** *m*, ~e *f* (tā-lā-pŭg', ~ŭi'n) [ſiam.] I. *s.* Talapoi'n(e), niederer buddhi'ſtiſcher Prieſter *n.* ~e Art Nonne in Birma und Siam; *fig. mv. part* chriſtlicher Mönch (V.). II. ~ *s/m.* ⌀ zo. ſchwarznaſige Meer-katze (Cercopithēcus melarrhinus).

**talapouine** (~pŭ-i'n) *s/f.* = talapoine (Lnd.).

**talard** (tā-lā'r; ⑧b) *s/m.* 1. † Abhang. 2. ⊖ Rahmen zum Aufſpannen der Darmſaiten. *Hom.* tallar(d).

**talarka** (tā-lār-ka') *s/f.* id., poln. Mütze.

**talaro** ❀, *pl.* ~i (tā-la-ro', ~ri') [dtſch. Thaler] *s/m.* id., in Afrika gangbare Silbermünze im Werthe von etwa 1 Thaler 12 ½ Sgr.

**Talavère** (tā-lā-wǣ'r) *npr. f.* Talave'ra *n*, ſpaniſche Stadt (Sieg Wellington's über die Franzoſen, 1809).

**talayot** (~io'; ⑧b) *s/m.* den Phöni'ziern zugeſchriebener cyli'ndriſcher Bau auf den Balea'ren.

**talbin** F (tāl-bg') *s/m.* 1. Gefälligkeitswechſel: ~ d'altèque Bankbillet *n*: ~ d'encarade (g-kā-rā'd) Thea'terbillet *n.* 2. Gerichtsdiener. [ben, verklagen.

**talbiner** F (tāl-bī-ne') ①a. *v/a.* verla-

**Talbot** (tāl-bo') I. *npr. m.* 1. Jean ~ id. (ſprich tǭ'l-bŏt), engliſcher General († 1453). 2. v. talbotypie. II. t~ *s/m.* (Poitou:) Holzklotz am Halſe der Hunde, um ſie beim Laufen zu hindern.

**talbotypie** ⊖ * (tāl-bō-tī-pī') [Fox Talbot (fökß tǭ'l-bŏt), Erfinder, 1839] *s/f.* Talbo(to)typi'e (Photographie im engern Sinne oder auf Papier); v. épreuve 4.

**talc** ⌀ (Lnd. tälk) [ar.] *s/m.* min. Talk ~ bleu Diſthe'n *n*, blauer Talk; ~ graphique = stéatite; ~ de Montmartre bei Paris gewonnener Gips; ~ de Moscovie ruſſiſches Glas, Mari'en-Glas *n* (Glimmer), ~ ollaire Topfſtein; ⊖ ~ de Venise venetia'niſche Kreide.

**talcaire** ⌀ (tāl-kǣ'r), ~ique (~ßi'k) [talc] *a.* (nach dem *s.*) méd. in Zſg. Talk-...

**talcite** ⌀ (tāl-ßi't) [talc] *s/m.* min. Nakri't (Art erdiger Talk).

**talcium** ⌀ (tāl-ßi-o'm) [talc] *s/m.* chm. Magne'ſium(-Meta'll *n*) *n.*

**talco-...** ⌀ (tāl-ko...) [talc] in Zſg. min. Talk-...

**talco-micacé**, ~e ⌀ *pl.* ~-~s (tāl-ko-mī-kaße') [talc, lt. mica] *a.* (nach dem *s.*) min. in Zſg. Talk-glimmer-...

**talco-quartzeux**‖, ~se ⚘, *pl.* ~-~(ses)‖ (tăl-ko-k*u*ar-tßö′, ~ö′ſ) *a.* (nach d. s.) min. in Zſſg. Talk-quarz-...

**tale** (tăl) *s/f.* = talle.

**taled** (Poit. tă-læ′d) [hebr.] *s/m.* Ta′leth oder Talli′th (Art Schleier der Juden, beim Beten ꝛc. in der Synagoge).

**talégal(l)e** ⚘ (beides: tă-lē-gă′l) [talève, lt. gallus] *s/m.* zo. schwarzer Spornflügel, Talega′lla-Huhn *n*, Vogel (Talegallus Cuvierii). [(Sc.).

**talemouse** † (tă-l′mū′ſ) *s/f.* = talmouse

**talence** ❀ (tă-lą′ß) *s/m.* id., Art Bordeauxwein.

**talenge** ❀ (tă-lą′ʒ) *s/f.* = talanche.

**talent**‿ (tă-lą′; ⑧b) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Tale′nt *n*: a) Gewicht, etwa ½ Zentner oder 25 Kilogramm; b) Rechnungsmünze von verschiedenem Werthe: ~ (attique) a′ttisches Tale′nt (etwa 1500 Thlr.); la parabole des ~s das Gleichniß von den anvertrauten Zentnern (oder Pfunden) (Matth. 25, 14 ff.); *fig.* v. enfouir I. 2. 2. Anlage *f*, Geistesgabe *f*, Fähigkeit *f*, Geschicklichkeit *f*, Tale′nt *n*: homme de ~ talentvoller Mensch; homme à ~s in verschiedenen Künsten geschickter Mensch; avoir le ~ de plaire die Gabe zu gefallen haben; *fig.* F il n'a pas le ~ de vous plaire er gefällt Ihnen nicht. 3. S., der ein Tale′nt, eine Kunstfertigkeit hat, Tale′nt *n*. 4. † Wunsch, Neigung *f*. Syn. 1. v. génie Syn. 2. 2. v. qualité Syn. 2. *Hom.* tal(l)ant von tal(l)er.

**taler** (tă-lā′r) *s/m.* = thaler. *Hom.* talaire.

**taler**‿ ↘ (tă-le′) ①a. I. *v/a.* beschädigen, quetschen (nur von Früchten). II. *v/n.* = taller.

**talevas**‿ ⚔ & (tă-l′wa′) *s/m.* v. taillevas &.

**talève** ⚘ (tă-læ′w) *s/m.* zo. Pu′rpur-, Su′ltans-huhn *n* (Porphyrĭo) = sultan III. 2.

**talgomètre** * ⚘ (tăl-gö-mæ′tr) [Erfinder: Talg, ein Berliner Mecha′nikus] *s/m.* méd. Talgome′ter *n* (Instrume′nt zur Messung der Körper-Temperatu′r der Kranken).

**Talhouet**‖ (tă-lŭ-æ′) *npr. m.* Auguste, marquis de ~ fr. Staatsmann (1819———).

**talictron**‖ ⚘ (tă-lĭ-ktrǫ′) [grch.] *s/m.* = thalictron. [liĕra).

**talière** ⚘ (tă-lĭā′r) *s/f.* Brechpalme (Taliga*ss* Lnd.; B. ~n‖ ⚓ (tă-lĭ-go′, ~ǫ′) *s/m.* id., ehm. Theil eines Kriegsschiffes, der dazu diente, die Stückpforten ganz oder theilweise zu verdecken oder zu schließen. [ce′en-Gattung.

**talin**‖ ⚘ (tă-lę′) *s/m.* Tali′num *n*, Portula-

**talinguer**‖ ⚓ (tă-lę-ge′) ①a. *v/a.* = étalinguer.

**talion**‖ (M-Cz. 148: tă-lĭ-ǫ′) [lt. talĭo von talis] *s/m.* Wiedervergeltung *f*: la loi du ~ das *jus talio′nis*, Wiedervergeltungsrecht *n*.

**talisman**‖ (tă-lĭ-ßmą′) [ar.] *s/m.* 1. Ta′lisman (Ring, Gegenstand, der zauberkräftig wirkt, bſd schützt); ~ astronomique Ta′lisman mit dem Bilde eines Himmelskörpers. 2. *fig.* Ta′lisman (et., das einen wunderbar scheinenden Einfluß ausübt). Syn. v. amulette.

**talismanique** (tă-lĭ-ßmă-ni′k) *a.* (nach dem s.) talisma′nisch, zauberisch wirkend.

**talitre** ⚘ (tă-li′tr) [lt. talĭtrum] *s/m.* zo. Meerfloh, Schnipper (Talĭtrus).

**talitron**‖ ⚘ (~lĭ-trǫ′) [thalictron] *s/m.* feinblätterige Rauke (Sisymbrĭum sophĭa).

**tallage** (tă-la′ʒ) [taller] *s/m.* agr. neuer Wurzeltrieb; *prv.* il n'est bon blé que de ~ nur wenn es ordentlich wrietet, hat das Korn Art.

**tallar(d**‖) (tă-lā′r) I. *s/m.* ⚓ id., Platz zwischen dem Mittelgange (coursier I. 3) und dem Dollbord (apostis) einer Gale′ere. II. T~ *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Hautes-Alpes). *Hom.* talard.

**tallaret**‖ (tă-lă-ræ′; ⑧b) [schallnachahmend] *s/m.* zo. Lach-möwe *f* (Larus ridibundus).

**ta(l)le** (tăl) [grch.] *s/f.* 1. agr. Wurzelschößling *m* eines Baumes ꝛc.; gesammte Wurzeltriebe *m/pl.* der Gräser. 2. prov. Kasta′nienbaum *m* (Castanĕa vesca). 3. † Verletzung; Geschwulst.

**Tallemant**‖ (tă-l′mą′) *npr.* Gédéon ~ des Réaux id., fr. Memoiren-Schr. (1619 bis gegen 1701). [ben *n* von Wurzelschößlingen ꝛc.

**tal(l)ement**‿(tă-l′mą′)*s/m.* Sproffen *n*, Trei-

**tal(l)er**‿ (tă-le′) [talle] ①a. *v/n.* agr. (Wurzel-)Schößlinge treiben, schossen, prov. wrieten (Balz., *Vieille Fille* auch *fig.*).

**tallevan(n)e** (tă-l′wā′n, ~a′n) *s/f.* Art Steintopf *m* für eingesalzene Butter; Buttertopf.

**Talleyrand**‖ (Dup. 216, Larousse: tăl-rą′; Dup. warnt ausdrücklich vor tă-le~, was Stf. 74 adoptirt) *npr. m.*, bſd. Charles de ~-Périgord id., fr. Bischof u. Minister ꝛc. (1754—1838).

**Tallien**‖(Larousse: tă-lĭę′) *npr. m.* Jean ~ id., Konvents-Mitglied (†1820); Jeanne ~, gb. Cabarrus, ſ-e Frau, später Prinzeß Chimay (†1831).

**tallipot** ⚘ (tă-lĭ-po′ ⑭) *s/m.* großblätterige Schirmpalme (Corўpha umbraculifĕra).

**Tallois**‖ (tă-lŭā′) *npr. m.* id., Pariser Fabrikant: chaîne (de montre) ~ Talmi-(Gold-Uhr-)ketten *f/pl.*

***Talma*** (tăl-ma′) I. *npr. m.* François ~ id., berühmter fr. tra′gischer Schauspieler, Einführer des fachgemäßen Kostüms (†1826). II. t~ *n/ap. m.* Talma (Art Mantel für Herren und Damen).

**Talmay** (tăl-mæ′) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf mit Schloß (Côte-d'or), Gefecht 27/10. 1870.

**talmelier**‖ † ↘ (tăl-mĕ-lĭe′) *s/m.* Bäcker (= boulanger I.).

**talmouse** (tăl-mū′ſ) [talle; mouse, prov. = visage] *s/f.* 1. id., Talemū′ſe (Art Käsekuchen). 2. *fig.* P ↘ Ohrfeige; Faustschlag *m*.

**talmouser**‖ P ↘ (tăl-mu-ſe′) [talmouse 2] ①a. *v/a.* ohrfeigen.

**Talmud** (Poit., Dup. 181: tăl-mū′d) [hebr. „Lehre"] *s/m.* Ta′lmud (Titel der kano′nischen Interpretation der Tho′ra) = Thalmud; v. Gémara und Mischna.

***talmudique*** (~mü-di′k) [Talmud] *a.* talmu′disch; *les T~s s/m.pl.* Talmu′dika *n. pl.*, Werk über den Ta′lmud (V., *Dict. philos.* XI, 143).

**talmudiste** (tăl-mü-di′ßt) [talmud] *s/m.* Talmudi′st, Kenner, Lehrer und Anhänger des Talmud (*ant.* caraïte).

**taloche** (tă-lŏ′ſch) *s/f.* *A.* [Sche. talle] P Kopfnuß, F Dachtel; v. repasser II. 8. *B.* [Sche. lt. tabul(acĕus)] 1. ⚙ Maurerei: Reib-scheit *n*. 2. ↘ ⚔ ehm. kleiner Schild.

**talocher**‖P(~lŏ-ſche′)[taloche] ①a. *v/a.* ohrfeigen, F dachteln.

**talochon**‖ P (tă-lŏ-ſchǫ′) [taloche] *s/m.* Kopfnüßchen *n* (gelinder Schlag auf den Kopf).

**talon**‖ (tă-lǫ′) [lt. talus] *s/m.*

Inhalt: 1. Hacken. 2. Absatz. 3. Sporn. 4. letztes Ende. 5. ~ d'une pipe. 6. ❀ und Verwaltungsstyl. 7. Fechtkunst. 8. Boſſi′r-eisen. 9. arch. 10. Kartenspiel. 11. Gärtnerei. 12. zo. 13. ⚙. 14. ⚓.

1. Hacken, Hacke *f*, Ferse *f*; Sporn der Vögel: ~ du cheval Ferse *f*, Tracht *f* am Pferdehufe; ~ du lièvre Sprung des Hasen; *fig.* être toujours aux ~s, sur les ~s de q. J-m immer auf den Fersen sitzen; ~ d'Achille Achilles-Ferse *f* (verwundbare Stelle); F marcher sur les ~s de q. a) J-m auf dem Fuße folgen; b) in J-s Fußstapfen treten; c) es J-m gleichthun; jouer de l'épée à deux ~s, montrer les ~s Fersengeld geben; montrez-nous vos (les) ~s machen Sie, daß Sie fortkommen; F on n'aime que ses ~s man freut sich, wenn er abgeht; F v. soupir 1; avoir les yeux au ~ keine Augen haben; dès que je tourne les ~s ich darf nur den Rücken wenden; avoir des ailes aux ~s davonlaufen, als hätte man Flügel; la peur lui avait mis des ailes aux ~s die Angst hatte ihm Flügel gemacht; P avoir l'esprit au(x) ~(s) ganz in Gedanken sein; P se donner du ~, des ~s dans le derrière a) sich um Nichts kümmern, was auch geschehen mag; b) sich vergnügt halten; F ↘ elle a les ~s courts sie unterliegt zu leicht. 2. Absatz (am Schuhe): ~ rouge ehm. *fig.* F vornehmer Herr vom Hofe; jetzt: ↘ Aristokra′t, Junker; ↘ être ~ rouge über die Maßen unverschämt sein; avoir les ~s percés Löcher im Strumpfe haben, *fig.* F in dürftigen Umständen sein; P v. estomac 1. 3. Reitkunst: Sporn: ce cheval entend les ~s, est bien dans les ~s, obéit, répond aux ~s dies Pferd merkt auf die oder gehorcht den Sporen; serrer les ~s die Sporen geben oder einsetzen; porter un cheval d'un ~ sur l'autre einem Pferde bald den rechten, bald den linken Sporn geben; promener un cheval dans la main et dans les ~s ein Pferd mit der Hand und den Sporen regieren. 4. letztes Ende einer angeschnittenen Sache; Kanten, auch weichere Seitenrinde des Brotes; Eck-rinde *f* des Käses. 5. ~ d'une pipe Abguß, Knopf unten am Pfeifenkopfe. 6. ❀ u. Verwaltungsstyl: ~ de souche oberer, Abschnitts-Streifen eines Regi′sterblattes ꝛc., Kopf des Coupo′nbogens, nach dem Abreißen des einen Theils stehen bleibender Theil eines Check- ꝛc. Buches; Talo′n. 7. Fechtkunst: Oberklinge *f*. 8. Bildhauerei: Boſſi′r-eisen *n*. 9. arch. verkehrt steigender Karnieß, Kehlstoß, Kehlleiste *f*; ~ rampant verkehrt fallende Welle, Glockenleiste *f*. 10. Kartenspiel: ꝰ id., Stock (der nach dem Geben übrige Theil der Kaufkarten). 11. Gärtnerei: Stamm-Ende *n*, unteres Ende e-s abgeschnittenen Zweiges; Einfügungsstelle *f* der Äste ꝛc. (= empatement 3). 12. zo. besonderer Schloß-zahn an der kleineren Schale mancher Muscheln: Gewinde *n*; Erweiterung *f* an der Ba′sis der Stachelscheide bei Inse′kten; ~ de collier beim Schlächter: Halsstück *n* des Ochsen. 13. ⚙ unterster oder äußerster Theil verschiedener Gegenstände: Ab-, An-satz, Ferse *f*, Schuh, Stift, Nase *f* ꝛc.: ~ au corps d'essieu en fer Nase *f*, Vorstand an der Mittel-Achse der eisernen Achsen; ~ de boîte de roue Flügel, Nase *f* an den metallenen Radbuchsen; ~ de coffre à munitions Stift am Protzkasten; ~ de flasque d'affût Schlstück *n*, Schwanz der Laffe′tenwand; agr. mit Eisen beschlagenes Hintertheil *n* des Pflughauptes; Büchsenschäfterei: Deckelträger, Ober-, Vorder-Trieb des Zündpfannendeckels (= trousse); ~ de crosse, ~ du fusil Ferse *f* eines (Flinten-)Kolbens, Hinterkolben, Kolben-Nase *f* (= cul-de-poule 3); ~ de (la) culasse Kreuz(theil) *n* an der Schwanzschraube; Hydraulik: (Pumpen-)Herz *n*; Instrumentenmacherkunst: ~ du manche d'un violon Haken des Halses einer Violi′ne; Waffenschmiede: ~ d'une lame d'épée, ~ de sabre Pari′rung *f* (unterstes Ende, zunächst dem Stichblatt) einer Säbel- oder Degen-klinge; ~ de la lame de baïonnette Verstärkung *f* der Bajonne′ttklinge; ~ de la noix Hintertheil *n*, Schnecke *f* der Nuß im Gewehrschlosse; ~ du pied de la bride de noix Studelschnecke *f* im Gewehrschlosse; Schuh, eiserner Beschlag am Lanzen- ꝛc. -fuße; v. soulier 5. 14. ⚓ unteres äußerstes Ende: Fuß des Mastes, einer Stange ꝛc.; engS. Hiel, Hieling *f* des Kiels (hinterstes Ende des Kiels, worauf der Fuß des Achterstevens ruht); ~ du gouvernail = talonnier II. 3. [gen *n*.

**talonnement**‿ (tă-lŏ-n′mą′) *s/m.* Verfol-

**talonner**‿ (tă-lŏ-ne′) [talon] ①a. I. *v/a.* 1. ~ q. Jemandem auf den Fersen, dicht hinter J-m her sein, Jemandem auf dem Nacken sitzen. 2. bedrängen, hart verfolgen, belästigen. 3. antreiben, anspornen (M.É. I. 4). 4. arch. bossage à facettes ~ées Brillanti′rung *f* mit Schlag und Karni′eß (eigenthümliche Gestaltung der Quadern an ihrer Außenseite). II. *v/n.* ⚓ hinten durchstoßen (mit dem Hintertheile des Kiels auf den Grund stoßen); v. coup 20.

**talonnette** (tă-lŏ-næ′t) [talon] *s/f.* Verstärkung der Ferse an einem Strumpfe.

**talonnier** (tă-lŏ-nĭe') *m*, **~ère** (~ĭæ'r) *f*; ⑤b. [talon] I. ~ *s/m.* 1. Verfertiger (bſd. hölzerner) Schuh-Abſätze, Abſatzmacher. 2. (Hahnen-, Standa'rten-)Schuh. 3. ⚓ Verſtärkungsholz *n* unter einem Bauchſtück oder Lieger. II. **~ère** *s/f.* 1. Ferſenleder *n* an den Sanda'len der Barfüßer. 2. ~s *pl.* myth. Tala'rien *n.pl.*, Ferſenflügel *m/pl.*, Flügelſchuhe *m/pl.* Merku'rs (= talaires). 3. ⚓ Hieling *f* des Steuerruders, unteres Ende des Ruderpfoſtens.

**taloupes** (tă-lu'p⑤b) *s/f. pl.* Talu'ppen (Art Pelzwerk).

**talpa** (tăl-pa') [lt.] *s/m.* 1. path. flache Balg-geſchwulſt am Kopfe. 2. vét. Entzündung *f* des Zellgewebes am Hinterkopfe der Pferde. 3. exemplum ut ~ [lt. ut afferam loco plurimōrum aliōrum] dieſes Beiſpiel möge ſtatt anderer dienen!

**talpache** ⚔ (tăl-pá'ſch; ⑤b) *s/m.* Talpatſch (ehem. Art leichter ungariſcher Infanterie).

**talpack** (tăl-pă'k) *s/m.* id., ungariſcher Hut.

**talpat** (tăl-pa') [lt. talpa] *s/m.* provS. = taupe 1.

**talpien**, **~ne** (tăl-pĭg', ~ĭæ'n) [lt. talpa] *a.* (nach dem *s.*) und ~s ⑤b *s/m. pl.* zo. maulwurf-artig(e Thiere *n. pl.*) = talpin, talpiforme.

**talpier** (tăl-pĭe'; ⑤b) [lt. talpa] *s/m.* zo. Sandfloh (Pulex penĕtrans) = chique I.

**talpiforme** (tăl-pi-fŏ'rm) [lt.] *a.* und ~s ⑤b. *s/m. pl.* zo. = talpien. [= talpien.

**talpin**, **~e** (tăl-pg', ~i'n) *a.* (nach *s.*)

**talpinette** (tăl-pi-næ't) [lt. talpa] *s/f.* zo. gemeine Spitzmaus (Sorex aranĕus) = musaraigne 1. [Reit-maus *f*.

**talpoïde** (tăl-pŏ-ĭ'd) *s/m.* zo. Maulwurfs-

**talqueux**, **~se** (tăl-kö', ~ö'ſ) [talc] *a.* (nach dem *s.*) min. talk-artig: schiste ~ Talk-ſchiefer *m*.

**Talthybius** (tal-ti-bĭ-ü'ß) *npr. m.* myth. id., Herold des Agame'mnon, auch Gott der He'rolde.

**taluer** † (tă-lü-e') ①a. *v/a.* = taluter.

**talus** (L., M-Cz. 365: tă-lü'; Lnd. ta~: Soulice et Sardou: tă-lü'ß) [b.l. talūtum vom lt. talus] I. *s/m.* (A. 1ᵉ éd., Pan. ~t, was beſſer) Abdachung *f*, Böſchung *f*: en ~ ſchräg(-kantig): v. fenêtre 1: mettre en ~ = taluter; Bauweſen *x.*: ~ d'amont, ~ extérieur Außen-Abdachung *f*, Dammbruſt *f*: ~ d'aval Nieder-Böſchung *f*, Ebbeſeite *f* eines Dammes *x.*; ~ intérieur Binnen-Böſchung *f*; Land-Abdachung *f*; ~ des remblais Auftrags-Böſchung *f*; ~ des tranchées Abtrags-Böſchung *f*. II. *a m.* chir. pieds ~ Klump-Füße *m/pl.*, deren Ferſen allein den Boden berühren.

**taluser** ⚓ (tă-lü-ſe') [talus] ①a. *v/a.* ſchräg(-kantig) behauen. [ſchrägung *f*.

**talutage** ⊖ (~ta'G) *s/m.* Abböſchung *f*, Ab-

**taluter** (tă-lü-te'; Lnd. ta~) [talus] ①a. *v/a.* (ab)böſchen, abdachen, eine Böſchung geben, abſchrägen (= mettre en talus).

**tamand(o)ua** (tă-mg-dŭ-a', ~ŭ-a') [braſilianiſch] *s/m.* zo. vierzehiger Ameiſenfreſſer (Myrmecophăga tetradactўla).

**tamanoir** (tă-mă-nŭă'r) [karaibiſch] *s/m.* zo. großer Ameiſenfreſſer (Myrmecophăga jubāta). [ſcher Siebenſchläfer.

**tamarcin** (tă-mă-ri-ßg') *s/m.* zo. nordi-

**tamarin** (tă-mă-rg') [ar.] *s/m.* 1. a) Tamari'nden-Frucht *f*; b) *abus.* = tamarinier. 2. zo. großohriger Seiden-affe (Simĭa midas); v. nègre II. 2. 3. bei den Gärtnern für tamarique.

**tamarinier** (tă-mă-ri-nĭe'; ⑤b) [tamarin] *s/m.* Tamari'nden-Baum (Tamarindus indĭca).

**tamarique** (tă-mă-ri'k), **~ris** (L. ~rĭ', M-Cz. 353: ri'ß), **~rise**, **~risque** (~ri'ßk), **~rix** (L. ~ri'kß) [grch.] *s/m.* Tamari'ske *f*, Tamarisca'en-Gattung (Tamărix).

**tamarisciné**, **~e** (~riß-ßi-ne') *a.* und ~es ⑤b *s/f. pl.* tamari'sken-artig(e Pflanzen).

**tamatia** (Lnd., B., Poit.: tă-ma-ßĭ-a') *s/m.* zo. geſleckter Bart-Kuckuck (Bucco tamatĭa).

**tambouille** P (tg-bu'j) [bouillir] *s/f.* Ragou't *n*, Suppe: faire sa ~ ſ-e Mahlzeit bereiten.

**tamboul** (Lnd. tg-bu'l) [ar.] *s/m.* 1. Betelpfeffer (Piper betel) = tamboure. 2. Ambo'ra-Baum (Mithridatēa ambōra).

**tamboula** ♪ (tg-bu-la') [tamboul] *s/m.* id., große Negertrommel.

**tambour** (tg-bū'r) [ar. thanbour: Sche. taper] *s/m.* 1. Trommel *f*, kleine Tr., mel, Militä'r-Tr.: ~ de basque Schellen-Trommel *f*; ~ de cuivre Keſſelpauke *f*; gros ~ große Trommel (= grosse caisse); ~ de Provence Tambouri'n *n* (= tambourin 1); v. battre I. 3 und II. 4, battant I. 4, lièvre I. 2: *prv.* v. aller 34. 2. ⚔ id., Trommelſchläger: caporal ~ = tambour-maître; *prv.* v. fifre 2. 3. ~ (à rôtir le café), ~ (de café) Kaffeetrommel *f*. 4. Trommelſieb *n* des Kondi'tors. 5. Perlenſieb *n* für künſtliche Perlen. 6. Ständer aus Weiden-Geflecht, zum Erwärmen von Wäſche. 7. ~ (à broder) Stickrahmen; Sticktrommel *f*; aiguille à ~ Tambouri'r-, Häkel-nadel *f*. 8. id., Art ſchräg gemauerter Vorſprung im Ba(ſchrei)hauſe; Fiſcherei: = loup III. 4. 9. an. Trommelfell *n* (mehr gbr. tympan); zo. Trommelfiſch (Labrus chromis). 10. arch. cylindriſcher (trommelförmiger) Bautheil, bſd.: ~ d'un chapiteau Kelch, Schaft, Korb eines Kapitä'ls, Kapitä'lsrumpf; ~ de colonne Säulentrommel *f*, Trommelſtein; ~ d'un cure-môle Trommel *f* einer Baggermaſchine; ~ de dôme cylindriſcher, auch polygo'ner Kuppel-Unter-ſatz, -bau (= tholobate); ~ (de porte) Windfangwand *f*, innerlich an einer Thür (bſd. in Kirchen *x.*). 11. couteau à ~ Meſſer *n*, deſſen Klinge in die Scheide hineingeſchoben wird. 12. ⊖ Walze *f*, Welle *f*, Trommel *f*; Maſchi'ne *f* zum Thon-kneten; Maſchinenweſen: Tretrad *n* (= marchoir 1); ~ de poulie (Riemen-)Trommel *f*, Scheibe *f*; ~ de courroie Schnur-rad *n*, -lauf; Papierfabrik: ~ laveur Waſch-T.; Schloſſerei: Trommel *f*, gewiſſer runder Theil mancher Schlöſſer (= baril 3); Spinnerei: ~ du batteur éplucheur Staub-, Sieb-Trommel *f*; ~ de décharge Streich-T., Abnehmer (= déchargeur 5): ~ à émeri Schleif-Trommel *f*; ~ briseur = briseur I. 2; ~ sécheur Trockencylinder; Töpferei: ~ mécanique Gipsdecke *f* unter dem Kami'nmantel zum Schutze gegen den Rauch; Uhrmacherei: Federhaus *n* (= barillet 3); Trommel *f* in der Uhr; Waſſerbaukunſt: Sammelkaſten. 13. ⚔ frt. ~ (en palanque, ~ en palissades Pallisa'den-)Zwinger, Tambour (mit Pallisa'den umgebener Raum, welcher zur Gewehrvertheidigung eingerichtet und zur Deckung von Eingängen *x.* beſtimmt iſt); v. sape 1 b; Minirkunſt: ~ à voûter Lehrbogen für gewölbte Gale'rien. 14. ⚓ ~ (des aubes) Radkaſten eines Dampfſchiffes; ~ d'éperon Blaſebalken, Planken unter dem Sloy-Knie des Galions (= bat(e) 2); ~ d'écoutille Lukenklappe *f*. 15. F Hund: roulement de ~ Gebell *n*.

**tamboure** (tg-bū'r) *s/f.* = tamboul 1.

**tambourette** (tg-bu-ræ't) [tambour] *s/f.* zo. ka'piſche Trommeltaube (Columba tympanistrĭa).

**tambourin** (tg-bu-rg') [tambour] *s/m.* 1. ♪ id. *n*, lange, ſchmale, mit nur einem Stocke geſchlagene u. meiſt von der Flöte begleitete Trommel. 2. Trommelſchläger; v. noce 2. 3. id., heiteres Tonſtück, zu dem der Takt auf dem ~ zu ſchlagen. 4. id., Art prov. Tanz. 5. Paukenperle *f* (halbkugel-artige Perle). 6. ⊖ Seidenfabrik Trommel *f* zum Aufwinden der Kette.

**tambourinage** (tg-bu-ri-na'G) [tambouriner] *s/m.* Getrommel *n* (von Kindern). *a. fig.*

**tambouriner** (tg-bu-ri-ne') [tambourin] ①a. I. *v/n.* trommeln (bſd. von Kindern): ~ sur les carreaux auf den Fenſterſcheiben trommeln. II. *v/a.* 1. ~ une marche avec ses ongles einen Marſch mit ſeinen Nägeln trommeln. 2. einen verlorenen Gegenſtand austrommeln; *fig.* F auspoſaunen, gewaltig herausſtreichen; *iro.* verſpotten; *co.* qu'on se le ~ man laſſe ſich das geſagt ſein! III. se ~ auspoſaunt w. (L.).

**tambourineur** (~nö'r) *s/m.* Trommler; *fig.* il ménage jusqu'au valet du ~ er macht ſelbſt dem Niedrigſten den Hof, um zum Ziele zu gelangen.

**tambour-maître** ⚔, *pl.* ~s-~s (tg-bur-mæ'tr; ⑤b) *s/m.* Bataillo'ns-Tambour (v. tambour 2).

**tambour-major** ⚔, *pl.* ~s-~s (tg-bur-mă-Gŏ'r; ⑤b) *s/m.* Regime'nts-Tambour, Tambour-Majo'r (v. major I. 1); canne de ~ Tambourmajo'rs-Stock; *fig.* P ~ des refroidis S., der an der Spitze eines Leichenzuges geht.

**Tamerlan** (tá-mær-lg') *npr. m.* 1. Ta'merlan, der lahme Ti'mur, berühmter aſia'tiſcher Eroberer, Mongo'lenfürſt († 1405). 2. * *co.* id., zahmer Eiſenfreſſer in der Bürgerwehr.

**tamettes**, B. ~ét~ (tá-mæ't⑤b) *s/f. pl.* Tame'tten, Art baumwollener oſt-indiſcher Taſchentücher.

**tamia(s)** (Lnd. tă-mi-a') [grch.] *s/m.* zo. Erd-Eichhörnchen *n* (Tamĭas).

**tamije** (tă-mi'G), **tamile** (tă-mi'l) *a.* = tamoul. [Fluß bei Pfeffers (St.-Gallen).

**Tamina** (tá-mi-na') *npr. f.* Ta'mina, ſchwz.

**tam in(n)ier** (tă-m(i-n)ĭe'; ⑤b) *s/m.* Schmer-, Stick-wurz *f*, Aſparagine'en-Gattung (Tamus). [der Pami'na in der „Zauberflöte".

**Tamino** (tá-mi-nŏ') *npr. m.* Tami'no, Liebhaber

**tamis** (tă-mi') *s/m.* 1. Sieb *n*: passer au ~, par le ~ durchſieben; *fig.* F passer par le ~ eine ſtrenge Prüfung zu beſtehen haben, gut durchgehechelt werden. 2. ⊖ ~ de passage Durchwurf, Sandſieb *n*, Sege *f* der Maurer (= crible à pied); Feuerwerkskunſt: ~ à tambour Staubſieb *n* mit Trommel, Trommelſieb *n*; Orgelbau: Pfeifenbrett *n*; Bergbau: Reitern *n* der Erze oder Kohlen; Art Fiſchnetz *n*. **Syn.** v. crible.

**tamisage** (tă-mi-ſa'G) *s/m.* Durchſieben *n*.

**tamisaille** (tă-mi-ſa'j) [tamis] *s/f.* 1. ⚓ Leu-, Leit-wagen *m* des Steuerruders (= Tamise II. 2). 2. prov. (Anjou) gemeines Zittergras (Briza medĭa).

**Tamise** (tă-mi'ſ) I. *npr. f.* [lt. Tamĕsis] Themſe, engl. Fluß. II. t~ *s/f.* 1. = étamine 2. 2. ⚓ = tamisaille 1.

**tamiser** (tă-mi-ſe') [tamis] ①a. I. *v/a.* durchſieben, ſichten; v. sas 1. II. *v/n.* 1. durch ein Sieb geben. 2. ⚓ den Wind durchlaſſen, nicht mehr dicht (genug) ſein (von alten Segeln). [-macherei.

**tamiserie** (tă-mi-ſ'ri') *s/f.* Sieb-fabri'k,

**tamiseur** ⊖ (ta-mi-ſö'r) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [tamiser] I. ~ *s/m.* Sieber, bſd. Glasfabrik: Arbeiter, der die Laugen-aſche durchſiebt. II. ~se *s/f.* Siebmaſchi'ne.

**tamisier** (tă-mi-ſĭe'; ⑤b) [tamis] *s/m.* 1. Siebmacher. 2. ehm. Mehlſieber (B.).

**tamoul**, **~e** (tă-mu'l) *a.* und T~(e) *s.* tamu'liſch; Tamu'le *m*, Tamu'lin *f*; les T~s *pl.* die Tamu'len (indiſcher Volksſtamm); le ~, la langue ~e die tamu'liſche Sprache in Süd-Indien (= tamije). [im Gange.

**tampage** ⊖ (tg-pa'G) *s/m.* Bergbau: Holzſtütze *f*

**tampane** ⊖ (Lnd. tg-pa'n) *s/f.* Getriebe *n* des Windmühlen-Gebäudes.

**tampe** ⊖ (tg'p) *s/f.* Tuchbereitung: Streichbrett *n*.

**tamper** ⊖ (tg-pe') [tampe] ①a. *v/a.* Tuchbereitung: das Streichbrett aufdrücken.

**tamplon** ⊖ (tg-plg') *s/m.* Weberei: Schlichtkamm.

**tampon** (tg-pg') [L. = tapon; dtſch. Zapf] *s/m.* 1. (hölzerner) Pfropfen, Stöpſel, Za-

pfen, Spund. 2. weitS. id., Stöpsel aus Papier, Leinen, Baumwolle ꝛc.; Abtritts-, Nachtstuhl-deckel; † chir. Charpi′e-Bausch, Pfropf von Feuerschwamm zum Hemmen von Blutungen. 3. ♪ Kern in einer Flöte. 4. ↘ ~ à farder Schmink-, Farbe-läppchen n (= bezette 2). 5. ~ (de choc pour wagons) (Eisenbahnwagen-)Puffer; ~ à rondelles de caoutchouc Kau′tschuk-Puffer; ↘ coup de ~ Zusammenstoß m von Eisenbahnwagen. 6. ⊕ arch. Döbel, Dübel; Bergbau: Venti′lkasten einer Pumpe; typ. ehm. (Tupf-)Ballen; Kupferdruckerei: Filzbällchen n, ~ à l'huile Ölbällchen n. 7. ⚔ Artillerie: ~ pour bouches à feu Mundpfropf für Geschütze, auch: Mund-deckel, -spiegel für Wurf-Geschütze; ~ pour fusil Gewehr-, Regen-Pfropf; ~ de fusée Schlagscheibe f e-r Rake′te. 8. ⚓ Schmierpfropf(en), bsd. zum Verstopfen eines Lecks: ~ des écubiers Klüsenpfropfen (= tape 4).

**tamponnement**‖ ⊕ (tą-pǫ-n′mą′) s/m. Zupfropfen n, Verstopfen n.

**tamponner‿** (tą-pǫ-ne′) [tampon] ①a. I. v/a. 1. zustopfen: chir. tamponi′ren, mit einem Charpiebausch ꝛc. ausfüllen, zum Blutstillen. 2. ⊕ Kupferdruckerei: eine Platte mit dem Filzbällchen bestreichen; ~ une fusée die Schlagscheibe einer Rake′te einsetzen; Zimmerei: Zimmerholz einhauen, mit Bandnägeln versehen, um die Tünche zu sichern. 3. Eisenbahn: mit dem Puffer stoßen. II. se ~ P ↘ sich mit Faustschlägen trakti′ren.

**tam(-)tam** ♪, pl. ~-~s (*Parisine* 304: ~s-~s) (Dup. 82, 97, M-Cz. 71: tăm-tă′m) [lautnachahmend] s/m. id., orienta′lisches Instrume′nt, Metallscheibe, mit einem Schlägel geschlagen (= beffroi 5, gong); *fig.* ↘ Lärm; coups de ~ Tusch; weitS. Rekla′me f; T~ id., Name e-r Zeitschrift (v. Commerson 2).

**tan**‖ (tą) s/m. *A.* [dtsch. Tanne] 1. (Gerber-, Eichen-)Lohe f: moulin à ~ Lohmühle f; ~ moulu Kiff, Loh-kuchen; v. fosse I. 7; v. passer II. 27. 2. ⚘ ~ de George wechselblätterige Molinä′a (Molinæa alternifolia). *B.* † [lt. tabānus] = taon 1. *C.* int. v. plin. *Hom.* tang, tant, taon b, temps, tends & von tendre.

**tanacété, ~e** ⚘ (tă-nă-ße-te′) [neu-lt.] a. und ~es ⑧b s/f. pl. rainfarn-artig(e Pflanzen).

**tanacétique** ⚗ (tă-nă-ße-ti′k) [neu-lt.] a. chm. acide ~ Rainfarn-Säure f.

***Tanagre*** (tă-nā′gr) I. npr. f. h.a. Ta′nagra n, Stadt in Böo′tien. II. t~ ⚗ s/m. zo. = tangara.

***tanagréen***‖, ~ne (tă-nă-grĕ-ą′, ~æ′n) a. (nach dem s.) und T~(ne) s. h.a. aus, Bewohner(in) von Ta′nagra.

**Tanaïs** (M-Cz. 353: tă-nă-ī′ß; poët. auch ~i′, Boil., *Art poétique* III. 138) npr. m. h.a. Ta′naïs, alter Name des Flusses Don.

**tanaisie** ⚘ (tă-næ-ſī′) s/f. Rainfarn m, Korbblüthler-Gattung (Tanacētum); ~ balsamite, ~ baumière Frauenminze, Morgenblatt n (Balsamīta vulgāris); phm. herbe de ~ Wurmfarn-, Revi′er-kraut n.

**tanaïtes** (tă-nă-i′t⑧b) s/m. pl. rl. Tanai′ten, jüdische Gelehrte, Bewahrer der Tradition seit Esdras.

**Tancarville** (tą-kăr-wi′l) npr. f. id. n, fr. Dorf (Seine-Inférieure); Jean, vicomte de Melun, comte de ~ fr. Ritter († 1382).

**tancement‿** ↘ (tą-ßmą′) s/m. Ausschelten n.

**tancer‿** (tą-ße′) [lt. tentus von tenēre] ①l. I. v/a. F ausschelten. II. † v/n. streiten. III. se ~ sich (ea.) tadeln, ausschelten.

**tanceur**, ↘ ~eresse (tą-ßö′r, tą-ß′ræ′ß) [tancer] s. Schelter(in), Keifer(in).

**tanche** (tą̄sch) [lt. tinca] s/f. zo. Schleihe, Schlei m, Fisch (Cyprīnus tinca); ~ d'or = tanchor; ~ de mer Meer-Schleihe (Labrus tinca) = gallot 1, tancoïde; muet comme une ~ stumm wie ein Fisch; ⚗ an. v. museau 6.

**tanchor** (tą-schō′r) [tanche, or] s/f. zo. Gold-Schlei(he) m (goldfarbige gemeine Schleihe).

**tancoïde** ⚗ (tą-kŏ-ī′d) [tanche] a. u. s/m. schleihen-artig: (labre) ~ = tanche de mer.

**Tancrède** (tą-krǣ′d) npr. m. Ta′nkred, bsd. von Tasso ꝛc. gefeierter Held des 1. Kreuzzuges († 1112); Trauerspiel v. V. (v. Aménaïde, Argire).

**tandelet** (tą-d′læ′⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. Gärtnerei: Sonnendecke f für Pflanzen. 2. ⚓ Sonnendeck n. [der Salzsieder.

**tandelin**‖ ⊕ (tą-d′lą′) s/m. hölzerne Kiepe

**tandem** (L. tą-dæ′m) [engl. vom lt.] s/m. id. (sprich: tă′n-d′m), offenes Kabriole′tt mit 2 hinter ea. gespannten Pferden.

**tandis** (1. mit que: Ls. 2. Aufl. 281: tą-dī′ß, vor vo. ~ī′-ʒ...; st.s. zuweilen ~dī′ßʃ; Dup. 147 und Lnd. nur ~dī′ß; L. ↘ ~dī′ßʃ; — 2. alleinstehend tą-dī′) [Sche. lt. tam-diu, L. tantos dies] I. ~ que cj. (auch getrennt: ~, en effet, que) mit ind. während (hingegen), wogegen; bisw. so lange als ... (R.I. I. 1, R.Ph. I. 3, Mtq., *Grandeur des Romains* &). II. † adv. (ohne que), † auch en ~ mittlerweile, indessen.

**tan(d)rec** (tą-(d)rǣ′k) s/m. = tenrec. [galle.

**tandrole** ⊕ † (tą-drō′l) s/f. Glasfabrik: Glas-

**tanevot**‖ ⊕ (tă-n′wō′) s/m. bei den Tischlern: Simswerk n in Viertel-Ova′lform.

**tang**‖ (tą) s/m. 1. ⊛ id., indischer Muffeli′n. 2. zo. gelbgestreifte Meer-äsche, Fisch (Mugil tang). *Hom.* v. tan.

**tangage** ⚓ (tą-ga′ʒ) [tanguer] s/m. Stampfen n (die durch heftige Wellen verursachten Erschütterungen in der Längenrichtung des Schiffes; vgl. roulis II. 1); weitS. Schwanken n, Schwankung f einer Schiffbrücke.

**tangara** ⚗ (tą-gă-ra′) [brasil.] s/m. zo. Tanga′ra f, Prachtmeise f (Tanăgra od. Tangăra) = tanagre II.: ~ diable enrhumé mexikanischer Tangara (T. mexicāna); ~ pourpré Silberschnabel (T. jacăpa) = becd'argent; ~ septicolor(e) v. dos 7.

**tangence** ⚗ (tą-ʒą̄′ß) [lt. tangĕre] s/f. math. Berührung, Tange′nz.

**tangent**‖ (tą-ʒą′) m, ~e (~ą̄′t) f [lt. tangens] I. a. (nach dem s.) ⚗ math. berührend, ↘ weitS. anstoßend. II. ~e s/f. 1. ⚗ math. Tange′nte: ~e d'inflexion Wende-Tange′nte; *fig.* s'échapper par la ~e sich geschickt aus einem Handel ziehen; v. prendre I. 24. 2. ↘ F (bei den Polyte′chnikern in Paris:) ~e (au point Q) Degen m.

**tangentiel, ~le** ⚗ (tą-ʒą-ßiǣ′l, ~ǣ′l) a. (nach dem s.) math. Tangentia′l-..., in der Tange′nte: frottement ~ = rodage 1.

**tanger**‖ ⚓ ↘ (tą-ʒe′) [lt. tangĕre] ①m. v/a. ~ la côte an der Küste entlang schiffen, fahren (= ranger la côte; v. côte I. 5).

**Tanger**‖ (Larousse: tą-ʒe′) npr. m. Ta′nger n (spr. tă′n-dʒ′r), Stadt in Marokko.

**tanghin**‖ ⚘ (tą-gą′) s/m., auch ~ie (tą-gī-nī′) s/f. (giftige) Tanghi′nia, Apocyne′e auf Madaga′skar (= tanguin).

**tangh(in)ine** ⚗ (tą-gī-nī′n, tą-gī′n) [tanghin] s/f. chm. Tanghini′n n (giftiger Stoff der Tanghi′nia).

**tanghuin**‖ ⚘ (tą-gą̄′) s/m. = tanghin (L.).

**tangibilité** ⚗ (tą-ʒī-bī-lī-te′) [lt.] s/f. Berührbarkeit, Fühlbarkeit.

**tangible** ⚗ (tą-ʒī′bl) [lt. tangibĭlis] a. (nach dem s.) berührbar, fühlbar.

**tangon**‖ ⚓ (tą-gǫ′) s/m. Schwingbaum, Butluf (Stück Spiere zum Aussetzen des Fockhalses oder des Unterleesegels).

**tangu** (L. tą-gü′) s/m. = tangue.

**tangue** (tą̄g) [dtsch.] s/f. agr. ~ (de mer) Meer-sand m, -schlamm m (bsd. an der Küste der Normandie als Dungmittel oder auch zur Salzgewinnung benutzt) = tanque 2.

**tanguer‿** (tą-ge′) [tangue] ①a. v/n. 1. ⚓ stampfen, der Länge nach schwanken (vgl. tangage) = plonger II. 6; ~ sur l'ancre, ~ sur son ancre vor Anker reiten, stampfreiten; ~ en arrière auf das Gatt (hintertheil) stampfen. 2. *fig.* F a) schwankend gehen; b) in Verlegenheit, in schlechter Lage sein.

**tangueur** ⚓ ↘ (tą-gō′r) [tanguer] I. s/m. und a. (navire) ~ Stampfer (Schiff, das vermöge seiner Bauart et. heftig stampft). II. ~ s/m. 1. = tanqueur (L.). 2. † = pingouin commun.

**tangueux**‖ (tą-gō′) m, ~se (~ō′ſ) f. I. a. ⚓ ↘ navire ~ = tangueur I. (B.). II. ~ s/m. = tangueur II. (L.).

**tanguier‿** (tą-gī-e′, L. ⁺⁄₊ ~gīe′) [tangue] ①a. v/a. mit Meerschlamm düngen.

**tanguière** (tą-gīǣ′r) s/f. Stelle, wo man den Meerschlamm [tangue] sammelt.

**tanguin**‖ ⚘ (tą-gą′) = tanghin ⚘.

**tanière** (tă-nīǣ′r) [abr. von taissonnière od. b.l. tana] s/f. 1. Grube, Höhle der wilden Thiere: ~ de lions Löwen-Grube; ~ du renard Fuchs-Bau m. 2. *fig.* Schlupfwinkel m, Behausung; Loch n; *fig.* F être toujours dans sa ~ immer in seinem Bau sitzen, ewig zu Hause hocken.

**tanin**‖ (tă-ną′) s/m. = tannin.

**Tanis** (tă-nī′ß) npr. m. h.a. Ta′nis n, Stadt in Unter-Ägypten. [Bewohner(in) v. Ta′nis.

**tanite** (tă-nī′t) [Tanis] a. und T~ s. h.a. aus,

**tanitique** (tă-nī-tī′k) [Tanis] a. h.a. tani′tisch: branche ~ sechster Nil-Arm.

**tanjeb** ⊛ (tą-ʒǣ′b) s/m. id., Art benga′lischer Muffeli′n. [beize f.

**tannage** ⊕ (tă-na′ʒ) [tanner] s/m. Loh-

**tannaïte** (tă-nă-ī′t) s/m. (*Revue des Deux Mondes*, 1/11. 1867, 121) = tanaïte.

**tannant**‖, ~e (tă-ną′, ~ą̄′t) a. (nach dem s.) 1. ⚗ und ⊕ Gerbstoff enthaltend, gerbend, in Zsſg. Gerb-... 2. P langweilig, un-ausstehlich. [chm. gerbsaures Salz.

**tannate** ⚗ (L. tăn-nă′t) [tannin] s/m.

**tanne** (tăn) s/f. 1. ⚗ path. Mit-esser m, Finne in der Haut. 2. ⊕ Gerberei: fehlerhafter Fleck im fertigen Leder.

**tanné** m, ~e f (tă-ne′) [tanner] I. a. 1. lohfarbig. 2. sonnverbrannt. II. ~ s/m. Lohbraun n, -farbe f; Lohfarbige n. III. ~e s/f. 1. ⊕ verbrauchte (ausgebeizte) Lohe. 2. ⚘ gelber Rußpilz (Fuligo flava).

**Tanneguı, ~y** (M-Cz. 198: tă-n′gī′), Dv., *Charles* VI (im Verse:) ~n~ (tą-gī′) npr. m. id.; v. Duchatel.

**tanner‿** (Lnd. tă-ne′) [tan] ①a. v/a. 1. ⊕ lohgar machen, lohen, roth gerben; mit Lohe beizen; P ~ le cuir à q. J. durchprügeln, F J-m das Fell gerben. 2. P J-m beschwerlich fallen, J. ärgern, langweilen, quälen. 3. ⚓ Segel (auch Fischernetze) thanen (durch eine aus Eichenrinde ꝛc. gekochte Lauge ziehen, um sie haltbarer zu machen).

**tannerie** (tă-n′rī′) [tanner] s/f. (Loh-)Gerberei: prv. à la boucherie toutes (les) vaches sont bœufs et à la ~ tous (les) bœufs sont vaches um seine Waaren besser an den Mann zu bringen, giebt man ihnen den Namen, unter dem sie am leichtesten verkäuflich sind.

**tanneur** (tă-nō′r) [tanner] s/m. 1. (auch a. ouvrier ~) Roth-, Loh-gerber. 2. F ↘ langweiliger Kerl. [stoff versetzter Wein.

**tannifié** (tă-nī-fī-e′) a/m. vin ~ mit Gerb-

**tan(n)in**‖ (tă-ną′) [tan(ner)] s/m. 1. ⚗ chm. Tanni′n n, Gerb-stoff, -säure f. 2. ⊛ ~s pl. Gerbe-materia′l(ien) n. (pl.).

**tanning(én)ique** ⚗ (tăn-ną-ʒ(e-n)ī′k) [tannin] a. chm. acide ~ Tannin-ge′n-säure f, Katechu′-säure f.

**tannique** ⚗ (L. tăn-nī′k) [tan] a. chm. acide ~ = tan(n)in. [stoff-...

**tanno-...** ⚗ (tăn-no...) chm. in Zsſg. Gerb-

**tanque** (tą̄k) s/f. 1. [engl.] Tank (ausgemauertes Bassin in Ost-Indien zum Baden und zu den gebotenen Waschungen). 2. = tangue.

**tanqueur** ⚓ † (tą-kō′r), ~gu~ (~gō′r) s/m. Schiffslader (bei den Schiffen arbeitender Lastträger) = gabarier I. 2 (B., Poit.).

**tanquia** P (tą-ki-a') [= tant y a] *adv.* so (viel ist gewiß) (M.F.P. II.1); vgl. tant II. 5.

**tanrec** ☉ (tą-rǣ'f) *s/m.* zo. Tanrek, madagaʼſſiſcher Igel (Erinacēus ecaudātus) = tenrec, tandrec. [(Saxi'fraga-Art).

**tanrouge** ♀ (tą-rū'Q) *s/m.* Weinma'nnie *f*

**tant** (tą) [lt. tantum] I. *adv.* ⑨g. 1. so sehr, so viel; dermaßen, so lange: ~ d'amis so viel Freunde; je l'aime ~ ich habe ihn so lieb; j'ai ~ vécu ich habe so lange gelebt; ~ fut plaidé que … es wurde so lange prozessi'rt, bis …; ~ qu'il peut so viel er kann, aus allen Kräften; F il pleut ~ qu'il peut es regnet mit aller Gewalt; tous ~ que vous êtes so viel Euer sind; ~ et plus noch mehr als nöthig; F ~ que ça sehr viel; in negativen Vergleichungen = autant: vous ne travaillez pas ~ que moi Ihr arbeitet nicht so viel wie ich; statt si vor *a.* und *adv.*: P ma ~ douce amie meine so süße Freundin; Spiel: F nous sommes ~ à ~ wir stehen gleich; *el.* pas ~ das finde ich aber nicht (*Bertrand et Raton* 2. 2); *prv.* v. payer I. 1, homme 4; † ~ et si …, ~ et de tels …, ~ et ~ so und so viel, solche …; ~ et si longuement qu'il vous plaira so viel und so lange es Euch beliebt; † à ~ = alors (Laft.). 2. ~ le monde est crédule so leichtgläubig ist die Welt; ~ il est difficile de … so schwer ist es zu …; *prv.* v. aller *A.* 25 u. cruche 1; † und noch P ~ moindre um so weniger. 3. so (und so) viel (Ersatz für eine nicht ausgesprochene Zahl): il y aura ~ pour vous so viel fällt für Sie dabei ab; cinquante et ~ de francs 50 und so viel Franken. 4. ~ soit peu (und) sei es (auch) noch so wenig; un cheval ~ soit peu raisonnable ein nur einigermaßen vernünftiges Pferd. 5. ~… que theils, theils; sowohl …, als auch: ~ plein que vide theils voll, theils leer; v. bien II. 1. 6. faire ~ que so weit kommen, gehen, es so weit treiben, daß: si je fais ~ que de voyager wenn ich einmal reise; à ~ faire que de choisir, il faut … wenn man doch einmal wählt, so muß man … 7. ~ mieux desto besser, um so besser; ~ pis um so schlimmer; das thut mir leid; F ↘ ~ pis, ~ mieux die Sache ist mir einerlei; ~ plus = d'autant plus; † ~ plus il en a je mehr er hat (jetzt ohne ~); F ↘ ~ plus que moins mehr oder weniger, ungefähr (= à peu près); † v. moins I. 7. 8. † u. noch P *co.* ~ seulement bloß; il ne m'a pas ~ seulement salué er hat mich nicht einmal gegrüßt; † ~ ne quant durchaus nicht. II. *cj.* ‖ ~ que 1. so lange als, so weit als: ~ que je vivrai so lange ich lebe(n werde); ↘ ~ que la vue peut s'étendre so weit das Auge reicht. 2. († bei Laft., Co., Bos. und noch André Chénier, *Élégies* II. 13) ~ que mit *subj.* bis … 3. ~ que = de façon que. 4. en ~ que in sofern, so weit als; ~ s'en faut que mit *subj.* weit entfernt, daß; F ~ s'en faut qu'au contraire im Gegentheil. 5. F ~ (il) y a que … wie dem auch sei; so viel ist sicher, daß …; F si ~ est que mit *subj.* vorausgesetzt daß, wenn anders, wofern. 6. ~ qu'ils soient oder † ~ soient-ils légitimes, im marotischen Style: ~ soient légitimes wie berechtigt sie auch sein mögen. 7. P ~ qu'à … = quant à was … betrifft (Sd., *Cadio* 5. 1). *Hom.* v. tan. [saures Salz.

**tantalate** ☉ (tą-tă-lă't) *s/m.* chm. ta'ntal-

**Tantale** (tą-tă'l) I. *npr. m.* myth. Ta'ntalus (ein in der Unterwelt bei ihm umgebender Fülle zu lechzendem Hunger und Durst Verdammter); antonomastisch ↘: Ta'ntalus, reicher Geizhals, der an Allem darbt; J., der nach Unmöglichem verlangt; supplice de ~ Ta'ntalus-Qualen *f/pl.*; ☉ phys. vase de ~ Gefäß *n* mit einem Heber, so daß man die Flüssigkeit darin nicht zu trinken bekommt (= diabète 1). II. t~ ☉ *s/m.* 1. chm. (*abr.* Ta.) Ta'ntal(um)metall *n*, Kolu'mbium *n* (= colombium). 2. zo. Nauchler, Nimmersatt, reiherartige Vogelgattung (Tantălus). [Ta'ntalus.

**tantalesque** * (tą-tă-lǣ'ßk) *a.* nach Art des

**tantaleux**‖, **~se** ☉ (tą-tă-lö', ~ö'ſ) *a.* (nach *s.*) chm. acide ~ ta'ntalige Säure.

**tantalico-…** ☉ (tą-tă-li-ko…) [tantale II. 1] in Zssg. chm. Ta'ntal-…

**tantalide** (tą-tă-li'd) [Tantale I.] I. *s.* myth. Tantali'de (Nachkomme des Ta'ntalus, bsd. Agame'mnon, Menela'os und Ni'obe). II. ~s ⑧b *s/m. pl.* min. Ta'ntal-Erze *n. pl.*

**tantalique** (tą-tă-li'f) *a.* 1. [Tantale II. 1] ☉ chm. in Zssg. Ta'ntal-… (= colombique): acide ~ Ta'ntal-säure *f.* 2. [Tantale I.] * aspect ~ Anblick *m* von et., das man nicht erlangen kann.

**tantaliser‿** * (~li-ſe') [Tantale] ①a. *v/a.* zappeln, Ta'ntalusqualen erdulden lassen.

**tantalite** ☉ (tą-tă-li't) [tantale II. 1] *s/f.* 1. min. Tantali't *m*, Kolumbi't *m*, Ta'ntalum-Erz (= colombite). 2. chm. ta'ntalig-saures Salz.

**tantamorée** ♀ (~mō-rē') *s/f.* blaue Seerose auf Madaga'skar, deren gekochte Wurzel eßbar.

**tantan(te)**‖ (tą-tą't, ~tą') *s/f.* enf. Tantchen *n.* [rare) schnedderä'ngtängtäng.

**tantarare** (tą-tă-rā'r) *int.* und Refrain ~ (ta-

**tantarevel** ♀ (tą-ta-r'wǣ'l) *s/m.* provS. Hopfen (Humŭlus lupŭlus) = houblon 1.

**tan, ta, ta** ♪ (tą tă ta') *int.* id., Refrain.

**tante** (tąt) [lt. amita; † ante; vgl. engl. aunt; euphonisches t in ma-t-ante wie bei a-t-il ist zum Namen gezogen; vgl. dinde, lierre] *s/f.* 1. Tante, Schwester des Vaters oder der Mutter; auch Frau des Onkels, Muhme (v. grand I. 12): ~ à la mode de Bretagne Cousi'ne des Vaters od. der Mutter; F caquet Bonbec (,) la poule à ma ~ J., der geschickt ist, Andere zu beschwatzen (B.); vgl. caquet 3. 2. F *co.* ma ~, ta ~, & Leihhaus *n*, Pfandleiher *m*, Onkel *m*; vgl. oncle 3. 3. Lehrerin; provN. Stiefmutter. 4. zo. † Tintenfisch-Art. 5. P très-b. = enculeur. *Hom.* tente *s/f.* und tente(s) & von tenter.

**tanternel, ~le** ↘ (tą-tǣr-nǣ'l, ~ǣ'l) [tante, nach Analogie von paternel] *a.* (nach d. *s.*) *co.* Tanten-…: amour ~ Tanten-Liebe *f.*

**tantet**‖ ↘ F (tą-tǣ'; ⑧b) [tant] *s/m.* Wenigkeit *f*; un ~ *advt.* ein wenig. *Hom.* (je) tentais & von tenter.

**tantième** ↘ (tą-tiǣ'm) [tant] *a.* la ~ partie, auch *s/m.* le ~ id. *f*, der so und so vielste Theil, Antheil *m*; thé. id. *f*, Antheil *m* des Verfassers am Ertrage seines Stückes.

**tantin**‖ † F (tą-tą') [tant] *s/m.* = tantet.

**tantinet**‖ F (tą-ti-nǣ'; ⑧b) [*dim.* v. tantet] *s/m.* un ~ (de qc.) ein klein Bischen *n* (von et.); un ~ *advt.* ein klein wenig.

**Tant-*mieux*‖**(tą-miö'), **~-pis**‖(~pi') *npr. m. co.* Name von zwei Ärzten (Laft. V, 12).

**tantôt‿** (tą-to') [tant tôt] I. *adv.* 1. mit *fut.* nachher (immer von demselben Tage); j'irai ~ ich werde nachher, heute noch hingehen; F à ~ auf Wiedersehen nachher, bis nachher. 2. mit *temps passé*: vorhin (an demselben Tage), heute Vormittag: le monsieur de ~ der Herr, der vorhin erst hier war. 3. ↘ (fast †) bald (= bientôt): il est ~ nuit es ist bald Nacht; auch mit einer Zahl: ~ six mois bald 6 Mo'nate. 4. ~ …, ~ … bald …, bald … II. *s/m.* schwz. und prov. Nachmittag.

**tantouillé** (tą-tū-je') [† tantouiller = souiller] *s/m.* prov. Art Wurstfleisch *n* von den um Johanni geschlachteten Schweinen.

**Tant-pis**‖ (tą-pi') v. Tant-mieux.

**tanturlurette** (tą-tür-lü-rǣ'-t') *int.* la ~ heideldumdei (Refrain bei Dsg. &.).

**tanyglosse** ☉ (tă-ni-glō'ß) [grch.] *s/m.* zo. Rüsselbremse *f* (Tanyglossus), Insekt.

**tanype** ☉ (tă-ni'p) [grch.] *s/m.* zo. Streckfuß-schnake *f* (Tanўpus), Insekt.

**tanyrhynque** ☉ (tă-ni-rą'f) [grch.] *s/m.* zo. Langrüsselkäfer (Tanyrhynchus), Insekt.

**tanystomes** ☉ (tă-ni-ßtō'm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Streckmäuler *n. pl.* (Insektenfamilie; Zweiflügler mit Stechrüssel).

**taon**‖ (a. Dup. 19 und 81, A., Lav., Ls. 2. Aufl. 12, Poit.: tą; b. Fe., Lnd., Nicot, Pau.: tą) [lt. tabānus] *s/m.* 1. zo. (Vieh-)Bremse *f*; *prv.* la première mouche qui le piquera sera un ~ der erste kleine Anstoß wird ihn verderben. 2. bei Paris. Engerling. *Hom.* zu a.: thon, ton *s/m.* und *a. poss.*, tond(s) von tondre. *Hom.* zu b.: v. tan. [zo. = tabaniens.

**taoniens** ☉ (tă-ō-nią' ⑧b) [taon] *s/m. pl.*

**Taormine** (M-Cz. 98: tŏr-mi'n) *npr. f.* Tao'rmina *n*, St. in der sizil. Provinz Messi'na.

**taossisme** (tă-ō-ßi'ßm) *s/m.* Religio'ns-Bekenntniß *n* der Taosse, der Anhänger der Lehre des Lao tse (China).

**taost** ↘ (M-Cz. 286: tōßt) *s/m.* = toast.

**taoster‿** ↘ (to-ßte') ①a. *v/a.* = toaster.

**tap** (tăp) *s/m.* 1. ⚓ ~ (de pierrier) Klotz auf dem Dollbord einer Galee're, worin der Schwanenhals der Drehbasse steht. 2. F Pranger: faire la parade au ~ am Pranger stehen. *Hom.* tape.

**tapabor(d)**‖ † (tă-pă-bō'r; ⑧b) [taper, bord] *s/m.* Regen-, Reise-kappe *f.*

**tapage** (tă-pa'Q) [taper] *s/m.* 1. F Lärm, Skanda'l, Spekta'kel, Gepolter *n*; Geschrei *n*: faire du ~ lärmen, poltern; auch laute Vorwürfe *pl.*; † faire ~ Alles zerschlagen. 2. Malerei: ↘ = fracas 6. 3. P Liebe *f* (vgl. taper I. 12). Syn. v. bacchanal. [faire du tapage.

**tapager**‖ F ↘ (tă-pă-Qe') ①m. *v/n.* =

**tapageur, ~se** (tă-pă-Qö'r, ~ö'ſ) [tapager] I. *s.* Lärmer(in), Ruhestörer(in), Tumultua'nt(in), Skanda'lmacher(in). II. *a.* (nach dem *s.*) 1. lärmend. 2. *fig.* F grell: couleurs ~ses schreiende Farben *f/pl.*; toilette ~se geschmackloser, auffallender Anzug.

**tapamort**‖ F (tă-pă-mō'r) [tape-à-mort] *s/m.* Trommler.

**tapance** P (tă-pą'ß) [taper I. 12] *s/f.* Buchdrucker-Jargon: Frau, Geliebte: la ~ du meg Frau des Prinzipa'ls.

**tapassée** (tă-pă-ße') *s/f.* (schwz.) 1. Platzregen *m.* 2. Masse (= tapée 1).

**tapaye** ☉ (Lnd. tă-pǣ'; Ls. 2. Aufl. 113 tă-pa'j) [mexikanisch] *s/m.* zo. Kröten-, Dorn-Eidechse *f* (Phrynosōma orbĭculāre)

**tap-blanc**‖ F, *pl.* ~s-~s (tăp-blą') *s/m.* Zähne *pl.*

**tape** (tăp) [span. tapa, Deckel] *s/f.* 1. F Klaps *m*, Klitsch *m*, Schlag *m* mit der Hand. 2. Spund *m*, Zapfen *m*, Pfropf(en *m*) *m.* 3. ~ ou quinte Art Hasardspiel *n.* 4. ⚓ a) Mund-, Wind-pfropfen *m* eines Schiffsgeschützes; ~ d'écubier Klüsenpfropfen *m*, Teertöje (= tampon 8): ~s cannelées oder évidées ausgekeepte Teertöjes *pl.*, um ein Ankertau durchzulassen. *Hom.* tap.

**tape-à-l'œil**‖ P ↘, *pl.* ~-~-~ (tăp-ă-lö'j) *s/m.* 1. Mensch mit Blutflecken am Auge. 2. weißer Hund mit schwarzen Haaren über den Augen (Dlv.).

**tape-bois**‖, *pl.* ~-~ (tăp-bŏă'; ⑧b) [taper, bois] *s/m.* zo. 1. großer Buntspecht (Picus mājor). 2. gemeine Spechtmeise (Sitta europæa). [raspeçon.

**tapeçon**‖ (tă-p'ßą') [taper, con] *s/m.* zo. =

**tape-cu(l**‖), *pl.* ~-~ (tăp-kü') [taper, cul] *s/m.* 1. (beschwerter Theil an e-m) Schlagbaum(e); ⊖ Drehbaum e-r Zug- oder Drehbrücke. 2. Wippe *f*, Brett *n* zum Wippen: jouer à ~ wippen. 3. F schlechter Wagen, F (*fig.*) Rumpelkasten, Rippenbrecher. 4. *co.* Kapuzi'ner-Tasche *f*, welche die Kapuzi'ner hinten unter der Kutte tragen. 5. Schinkenschlagen *n* (ein Spiel). 6. ⚓ a) Bret(ge)ziner, Treiber, kleines Beisegel bei günstigem Winde auf gewissen kleineren Fahrzeugen; b) Hänge-

stuhl der Kalfa'terer; c) ↘ ~ du gouvernail unterer Brook am Hennegatt (vgl. braie 5).
**tape-dur** P, pl. ~-~ (tăp-dü'r) s/m. Schlosser.
**tapée** (tă-pē') s/f. 1. P große Gesellschaft; Masse (= tapassée 2): ~ d'enfants Hetze Kinder. 2. ⊕ an ea. gesetzte Bretter n. pl.
**tape-fer** P, pl. ~-~s (tăp-fă'r) s/m. Schmied.
**tap(é)inose** ✓ (tă-p(e-)ĭ-nō'ſ) [grch.] s/f. rh. = exténuation 3, litote.
**tapement** ‖ (tă-p'mą̄') [taper] s/m. 1. F ↘ Klaps; Klapsen n. 2. ⊕ Graveur: Tupfen n des Fi'rnisses (vgl. taper I. 9).
**taper‿** (tă-pe') [tape] ①a. I. v/a. 1. F klapsen, e-n Schlag mit der Hand geben: ~ez dessus! drauf! haut ihn!; F ~ q. J-m zu Kopfe steigen (vom Weine). 2. ~é(e) gedörrt, flachgedrückt (von Früchten): pomme ~ée gedörrter Apfel, fig. F vermückerter Mensch; le voilà bien ~é der ist gut in der Klemme; laines ~ées junge, vor der Schur nachwachsende Wolle f/sg. 3. P Geld fordern: ~ son patron de vingt francs 20 Franken Vorschuß vom Meister verlangen. 4. † ~ les cheveux die Haare tapi'ren, kräuseln (jetzt crêper). 5. F ~é(e) gelungen: mot bien ~é pika'ntes, gut gegebenes, treffendes Wort; discours bien ~é ergreifende, prachtvolle Rede; réponse bien ~ée schlagende Antwort; P ~é dans le nœud über alle Maßen herrlich. 6. Malerei: tokki'ren, fette Striche machen, keck hinwerfen, hinklecksen. 7. Alterthumskunde: pièce ~ée id., ursprünglich Pariser Sou, welcher durch eine später aufgeprägte Lilie zu einem Tourischen Sou gemacht wurde (M.F.P. II. 1); v. pièce 12. 8. Billard: ~ une bille contre un mur e-n Ball an die Bande setzen. 9. ~ le vernis den Fi'rniß tupfen; Vergolderei: den weißen Grund mit dem Pinsel auftragen. 10. ⊕ Zuckersiederei: ~ les formes die Formen unten zustopfen, damit der Sirup nicht ausläuft; (ehm. ❀): sucre ~é Tappé-Zucker m, Art roher oder Kassonade-Zucker, welcher durch Schlagen ec. in Hutform gebracht ist. 11. ⚓ mit e-m Pfropfen (vgl. tape 2) verschließen. 12. P vögeln, ficken. II. v/n. klopfen, schlagen, F Klavi'er spielen; ~ du pied mit dem Fuße stampfen; F ~ dans qc. zufällig in et. gerathen; v. œil I. 2; P ~ dans l'œil gefallen; fig. F ce vin ~e fort (à la tête, P à la boule) der Wein steigt sehr zu Kopfe; P ~ sur le liquide über das Getränk herstürzen; v. sap 1; P ~ sur les vivres gierig über die Schüsseln herfallen, F gehörig einhauen; ~ dans le tas a) auf's Gerathewohl aus einer Menge herausnehmen, b) von geradem, offenem Cha'ra'kter sein; F ~ sur le ventre à q. zu familiä'r gegen J. w. III. se ~ sich gegenseitig Klapse geben.
**tapère** ✓ (tă-pă'r) s/f. zo. Tape'ra, brasilia'nische Schwalben-Art (Hirundo tapēra).
**tapereau** m, ~lle f (tă-p'rō', ~p'ræ'l) I. ~ s/m. = pétard 1. II. ~lle s/f. prov. (Burgund:) Knallbüchse.
**tapeti** ✓ (tă-p'tī') s/m. zo. Tapiti', brasilia'nisches Kani'nchen (Lepus brasiliensis) = tapiti.
**tapette** (tă-pæ't) [tape] s/f. 1. F kleiner Klaps. 2. ⊕ Fi'rnißballen m der Kupferstecher ec.; kleines Klopfholz, beim Verkorken von Flaschen gebraucht. 3. Billard: jouer à la ~ den Ball an die Bande spielen. 4. P ↘ Redseligkeit: avoir une fière ~ eine tüchtige Sua'de, ein gutes Mundwerk haben. 5. Γ a) falscher Stempel; b) Brandmal n; c) Urning (= enculeur). [tel-Fledermaus f (Taphozōus).
**taphien** ‖ ✓ (tă-fĭ'ą̄) [grch.] s/m. zo. Beu-
**taphien** ‖, ~ne (tă-fĭą̄', ~fĭæ'n) [Taphies] a. (nach dem s.) und T~(ne) s. h.a. ta'phisch; Bewohner(in) der Ta'phischen Inseln.
**Taphies** (tă-fī' ⑧b) npr. f/pl. h.a. Ta'phische Inseln im io'nischen Meere.
**tapiaca** (tă-pĭ-ă-ka') s/m. = tapioca.

**tapier** ‖ ♀ (tă-pĭē'; ⑧b) s/m. Knoblauchapfel-baum, Kapparide'en-Gattung (Cratæva); bsd. gemeiner K. (Cratæva tapĭa).
**tapière** † ⚓ (tă-pĭă'r) s/f. ehm. Art Leibholz n oder Wassergang m auf dem Deck einer Galeere.
**tapin** ‖ (tă-pą̄') s/m. I. [grch.] † Verborgenheit f: en ~ heimlich. II. P [taper] 1. Trommelschläger. 2. Pranger: faire le ~ (am) Pranger stehen. [(be)wohnen.
**tapiner** ‖ Γ (tă-pĭ-ne') ①a. v/a. und v/n.
**tapinois** ‖, ~e (tă-pĭ-nŏă', ~ă'ſ) [tapin I.] s. † J., der et. heimlich thut; nur noch advt. gbr. in: en ~ heimlich, verstohlen(er Weise).
**tapinose** ✓ (tă-pĭ-nō'ſ) s/f. = tapéinose.
**tapioca**, ~ka (Lnd. tă-pĭ-o-ka') s/m. id. f, Manio'kwurzel-Stärke f (= sagou blanc, tapiaca; vgl. cassavi); aus Tapioka bereitete Suppe; ~ Feyeux feines Speisemehl aus der Fabri'k von Feyeux.
**tapion** ‖ ⚓ (tă-pĭǭ' ⑯) s/m. id., Stelle f des Meeres, wo man bei stillem Wetter gar keine Bewegung sieht.
**tapiquer** ‖ Γ (tă-pĭ-ke') ①a. = tapiner.
**tapir** ✓ (tă-pĭ'r) [Galibi-Sprache: gescheckt] s/m. zo. Tapir, Dickhäuter-Gattung (Tapĭrus).
**tapir** (tă-pī'r) [tap] ②a. se ~ v/pr. sich (nieder-)ducken, -hocken, -kauern (um sich zu verstecken); sich verkriechen (auch fig.). Syn. v. blottir; doch ↘ auch ~ = se blottir (Br.). Hom. tapire & von tapirer.
**tapiré**, ~e (tă-pĭ-re') [tapirer] a. buntscheckig: bois ~ Baum-Art f in Guya'na mit scheckigem Holze.
**tapirer‿** (tă-pĭ-re') [tapir s/m.] ①a. v/a. das Gefieder e-s Papageis künstlich bunt machen.
**tapirien** ‖, ~ne ✓ (tă-pĭ-rĭą̄', ~rĭæ'n) [tapir s.] a. (nach dem s.) zo. tapir-artig.
**tapis‿** (Chi., L.‖: tă-pī') s/m. I. [lt. tapes] 1. Teppich: ~ carpette, ~ d'emballage Pack-T. (= carpette 2); ~ à nœuds, ~ façon de Smyrne oder de Turquie, ~ de la Savonnerie, † ~ velu türkischer, Savonneri'e-T.; ~ de pied Fuß-Teppich, P fig. Höfling, Speichel-lecker; ~ de pied en pièce Teppichzeug n; ~ teints en écarlate gewirkte Scha'rlach-Tape'ten f/pl.; ~ de haute, ~ de basse lisse = haute-lisse, basse-lisse; ~ de Tournay geschnittener Sammet-Teppich, Plüsch-T. (= moquette veloutée); ~ vénitien Treppen-T., -Läufer; fig. ~ vert, ~ de verdure, ~ de gazon grüner T., Rasenmatte f; ~ de neige Schneefläche f; Reitkunst: v. raser I. 6, galoper I. 1. 2. Decke f, Überzug: ~ de billard Billard-Überzug; ~ de chaire Kanzeltuch n; ~ à housse als Decke gebrauchter Teppich; ~ de table Tischdecke f; fig. ~ vert a) Spiel-Tisch, -Haus n: F jardiner sur le ~ vert (Hasard) spielen; v. éclairer I. 4; b) grüner Tisch, Sitzungszimmer n: mettre une affaire sur le ~ eine Sache auf's Tape't, zur Sprache bringen; v. remettre I. 2; tenir q. sur le ~ sich von J-m unterhalten; être sur le ~ den Gegenstand der Unterhaltung bilden; fig. F v. amuser I. 1; nettoyer le ~ die Geschäfte abfertigen, F reinen Tisch machen (Sully); Spiel: v. brûler II. 3. Syn. la *tapisserie* est une espèce de *tapis* qui sert spécialement à la décoration. 3. ✓ an. glänzende Stelle auf der Augapfel-Gefäßhaut; zo. ~ de Perse Tape'ten-Muschel f (Tapes). 4. ⚓ ↘ ~ d'embarcation Schanzkleid n (= pavois 5). II. [tapin 1] Γ Herberge f, Wirthshaus n: ~ bleu Paradi'es n; ~(-)franc Gauner-kneipe f, Penne f; ~ de grives Kasernen-schenke f; ~ de malades Gefängnißschenke f; ~ de refaite = table d'hôte. *Hom.* tapis & von tapir.
**tapissendis** ‖ ❀ (tă-pĭ-ßą̄-dĭ') s/m. id., ost-ind. Kattun mit auf beiden Seiten sichtbarem Muster.
**tapisser‿** (tă-pĭ-ße') [tapis] ①a. I. v/a. 1. tapezi'eren, e-e Wand (mit Teppichen, Tape'ten) be-, über-kleiden oder behängen (= mettre des papiers peints; v. papier 1): ~ en papier mit Papiertape'te tapezi'eren; fig. ~ qc. de qc. et. mit et. behängen, bedecken, (aus)schmücken; mur ~é d'affiches mit Anzeigen beklebte Mauer. 2. ✓ an. bedecken. II. v/n. sticken, Stickereien machen. III. se ~ tapezi'ert, gestickt, geschmückt w.
**tapisserie** (tă-pĭ-ß'rī') [tapis] s/f. 1. (bsd. gewirkte) Tape'te, Wand-Teppich m: ~ en papier, papier de ~ (Papier-)Tape'te; fig. être derrière la ~ et. ganz genau kennen; fig. faire ~ a) als Dekoratio'n dienen; b) auf einem Balle nicht (zum Tanze) aufgefordert w., schimmeln, sitzen, beim Balle zu'sehen; c) als Stati'stin figuri'ren; d) (P auch former ~) warten; Kartenspiel: F avoir de la ~ viele Figu'ren in der Hand haben. 2. † ausgenähte Arbeit; Wollstickerei; Stickerei auf Ka'nevas: ~s échantillonnées angefangene Arbeit; faire de la ~ sticken. 3. Tapezi'er-Arbeit, -Geschäft n; Handel m mit Tapisserie'en; Tape'tenstuhl m: métier à ~ Stickrahmen m. Syn. 1. v. tapis I. 2. 2. *tapisserie* a rapport à la façon, et *tenture* à l'usage.
**tapissier** ‖ (tă-pĭ-ßĭē') m, ~ère (~ĭă'r) f ⑧b. [tapis] I. s. 1. Tape'ten-händler(in), -wirker(in). 2. ~(-décorateur) Tapezierer m, Tapeziersfrau f; Möbelhändler(in); als a. garçon ~ Tapezi'erer-Geselle m; F sale ~ Schmutzfink m. 3. [tapis II.] Gast-, Schankwirth(in). II. ~ère s/f. 1. † (Woll-, Ka'nevas-)Stickerin. 2. Möbelwagen m. 3. zo. Tapezi'er-spinne. III. a. ✓ zo. abeille ~ère Tapezi'er-, Mohn-biene f (Antophŏra argentāta). [zo. Tapezi'er-Spinnen.
**tapitèles** ✓ (tă-pĭ-tæ'l ⑧b) [lt.-grch.] s/f. pl.
**tapiti** ✓ (tă-pĭ-tī') s/m. = tapeti.
**tapon** ‖ (tă-pǭ') [tape, dtsch. Zapf] s/m. 1. F zusammengeknüllter Klumpen, Bündel n, Pack (auch n) Wäsche ec.: ~ être tout en ~ ganz zerknittert sein; mettre en ~ zusammenknüllen, zerknittern. 2. ♪ flame'sische Fausttrommel. 3. zo. = bouvreuil. 4. ⚓ Stück n Leinwand, womit ein Loch in e-m Segel ausgebessert wird; Pfropf(en) (= tampon 8); ~ (de gournable) Dötel oder Deutel (= épite 2).
**taponnage** (tă-pŏ-na'ʒ) s/m. Taponni'ren n des Haares (vgl. taponner).
**taponner** ‖ (tă-pŏ-ne') [tapon] ①a. I. v/a. das Haar taponni'ren (in Wulsten aufbauschen). II. se ~ taponni'rt werden.
**tapotage** (tă-pŏ-ta'ʒ) = tapote.
**tapote** F (tă-pŏ't) s/f. Klapsen n, Klopfen n ~ sur le piano Klimpern n, Geklimper n.
**tapoter‿** (tă-pŏ-te') [taper] ①a. v/a. 1. F klapsen; klopfen; ~ du piano klimpern. 2. P tätscheln, liebkosend klopfen.
**tapoteur**, ~se F (tă-pŏ-tö'r, ~ö'ſ) s. ~ de piano mittelmäßige(r) Klavi'erspieler(in), Klavi'erpauker. [der Schulter.
**tappe** Γ (tăp) s/f. ehm. Brandmarke auf
**tapure** (tă-pü'r) [taper] I. s/f. ehm.: 1. Aufkräuseln n, Tapi'ren n der Haare. 2. tapi'rte Haare n. pl. oder Haar-tracht sg. II. ♀ s/m. (Cpl.; s/f. B., Lnd., L.) Tapu'ra f, guya'nischer Strauch.
**Tapyriens** (tă-pĭ-rĭą̄' ⑧b) s/m. pl. h.a. Ta'pyrer, noma'disches Volk in Me'dien.
**taque** (tăk) s/f. 1. ⊕ Metallurgie: (Frisch-) Zacken m (= plaque 9), süddeutsch: Abbrind m (eiserne Platten, mit denen der Arbeitsraum des Frischherdes ausgelegt ist): ~ de contrevent Gicht-Zacken m; ~ de fond Frischboden m; ~ de haire, ~ de rustine Hinter-Z. (v. haire I. 2); ~ à laitier Schlacken-Z.; ~ de tuyère Form-Z. (Karmarsch). 2. ehm. Massa, langer Schiebestock mit einem Kolben zum Billardspiel (= tacque). *Hom.* tac.
**taquenette** (tă-k'næ't) [flb.] s/f. = écliquette.
**taquer** ‖ (tă-ke') [taque] ①a. v/a. 1. ⊕ typ. die Form klopfen. 2. Γ hochheben.
**taqueret** ‖ ⊕ (tă-k'rœ'; ⑧b) s/m. Verwandplatte f an einem Schmiede-Ofen.

**taquerie** ⊖ (tă-k'rī') *s/f.* Flamm-ofnerei: Heiz-, Schür-loch *n* des Flamm-Ofens.

**taquet** (~kæ'⑧b; ⑧b) [taquer] *s/m.* 1. Falknerei: Klopfbrett *n* (zum Zurückrufen des frei herumfliegenden Falken): nourrir un oiseau au ~ e-n Jagdfalken mittels des Klopfbrettes zur Fütterung herbeirufen. 2. ⊖ arch. Absteck-pflock, -pfählchen *n*; ~ d'équerrage Richtklotz; Büchsenschäfterei: Stoß-eisen *n* in der Ladestock-Höhlung am Flintenschafte; Dampfmaschine: ~ (d'excentrique) (Steuer-)Knagge *f*, Daumen (= came de détente, tasseau de l'excentrique); Gießerei: ~s d'un châssis de moulage Eisenblätter *n. pl.* e-r Formflasche; Tischlerei: Pflock; Weberei: = tacot 1. 3. ⚔ ~ de baïonnette Halter am Sperrring des Bajonne'tts (= arrêtoir); Artillerie: ~s (du porte-corps) du chariot à canon Stützen *f/pl.*, Zapfenklötze *pl.* für die Schildzapfen am Sattelwagen; ~ de châssis de place et côte keilförmige Stoßhölzer *n. pl.* auf dem vordern und hintern Ende der Laufschwellen des Rahmens der hohen Wall- und Küsten-laffeten; ~ de chèvre Auftritt am Hebezeuge. 4. ⚓ Takelhaken; Klampe *f*: ~s du beaupré Bugsprietbacken *f/pl.*; ~ à branches, ~ à cornes Kreuz-, Horn-Klampe *f* (= fileux); ~s du cabestan Ausfütterung *f/sg.* des Gangspills. Spill-Klampen *f/pl.*; ~ d'échelle Trepp-Klampe *f*; ~s d'élinguet Pall-Klampen *f/pl.*; ~ de futailles Kopfholz *n*; ~ de gorgère v. safran 9; ~ gougé des écoutilles Schülpe *f*, hohle Klampe in Leegaten; ~s de nage Roje-Klampen *f/pl.* (= dame I. 11); ~s de racage Rack-Klampen *f/pl.*; ~ de remorque Tau-Bogen, -Bügel der Schleppschiffe; ~ simple Stoß-Klampen *f/pl.*

**taquin**‖, ~e (tă-kḡ', ~i'n) [Sche. holl. tagghen = zanken; B. it. taccagno; oder nach Taquin, geiziger Mundkoch Ludwig's XI.] *a.* (nach dem *s.*) (↘□) und *s.* 1. F neck-, streit-, zanksüchtig; Necker(in), Widerspruchsgeist *m.* 2. † karg, knauserig; Filz *m*, Knicker(in).

**taquiner**‿ F (tá-kī-ne') [taquin] ①a. I. *v/n.* u. *v/a.* necken, hänseln, zu ärgern suchen, F zerren; F ~ le valet de pique Karte(n) spielen; v. sangsue 5. II. se ~ sich gegenseitig necken *rc.* (v. ~ I.).

**taquinerie** (tă-ki-n'rī') [taquiner] *s/f.* 1. Necksucht. 2. Neckerei, Hänselei, F Zerrerei.

**taquis** ⊛ (tă-kī' ⑧a) *s/m.* (toile à) ~ id., bsd. in Spanien verfertigtes, leinwand-artiges Baumwollenzeug. [Klopfholz *n.*

**taquoir** ⊖ (tă-kŏā'r) [taquer] *s/m.* typ.

**taquon**‖ ⊖ ↘ (tă-kǭ') *s/m.* typ. Unterlage *f* des Preßdeckels (mehr gbr. hausse 4).

**taquonner**‖ ⊖ (tă-kŏ-ne') [taquon] ①a. *v/a.* typ. unterle'gen (= taconner 2).

**tarabat** (tă-ră-ba'ẗ; *pl.* ⑧b) *s/m.* ehm. Art Klapper *f* oder Wecker in manchen Klöstern.

**tarabé** ☉ (tă-ră-be') *s/m.* zo. brasi'lischer rotköpfiger Amazo'nen-Papagei' (Psittăcus taraba).

**tarabiscot**‖ ⊖ (tă-ră-bĭ-ßkŏ'; ⑧b) *s/m.* Tischlerei: a) Art Leistenhobel (vgl. bouvet); b) zwischen zwei Gesimsgliedern gezogene Fuge (= grain d'orge e).

**tarabiscoter**‖ ⊖ ↘ (~ßkŏ-te') ①a. *v/a.* mit einem Leistenhobel ab- oder aus-hobeln.

**tarabuster**‖ F (ta-ra-bü-ßte') [a/f. tabuster lärmen] ①a. *v/a.* 1. J. durch Lärm *rc.* stören, J-m die Ohren voll schreien, J. hänseln. 2. hart anfahren, unfreundlich behandeln.

**tarage** ✾ (tă-ra'G) [tarer] *s/m.* Tari'ren *n* (v. tare).

**taragnon**‖ ☉ (tá-ră-njǭ'), B. ~on‖ (~gǭ') [tarer] *s/m.* zo. Oli'ven-Bohr-käfer.

**taragoule** ☉ (tă-ră-gū'l) *s/f.* zo. ara'bisches Stepp-Huhn.

**Taraise** (tá-ræ'ſ) *npr. m.* Tara'sios, Patriarch von Konstantino'pel († 806).

**taraison**‖ ⊖ (tă-ræ-ſǭ') *s/f.* Sperrscheibe vor der Öffnung des Glasofens.

**taranche** ⊖ (tă-rḡ'ſch) [Sche. It. tarāre, drehen] *s/f.* (eiserner) Drehbolzen *m* der Schraubenspindel einer Presse.

**Tarantaise** (tă-rḡ-tæ'ſ) *npr. f.* Taranta'sia *n.* ehm. Provinz von Savoyen.

**tarantara** (tă-rḡ-tă-ra') *s/m.* v. taratantara.

**tararais**, ~e (tă-ră-ræ'⑧a, ~æ'ſ) [tarare III.] *a.* (nach dem *s.*) u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Tarare (= tararien).

**tarare** (tă-ra'r) I. *s/m.* ⊖ agr. ~(-)ventilateur Fege(mühle *f*) *f.* II. *int.* F larifari! Possen!: ~ pon-pon! das ist lauter Wind!; v. tantarare. III. T~ *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Rhône); ~s ⊛ *s. m. pl.* id., Art fr. Hanfleinen (a. rouleaux de Beaujeu genannt).

**tararer**‿ † (tă-ra-re') ①a. *v/a.* rauben.

**tararien**‖, ~ne (tă-ră-rịḡ', ~īæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* = tararais.

**Tarascon**‖ (tă-ră-ßkǭ') [lt. Tarasco] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).

**taraspic** (tă-rá-ßpi'k) [lt. thlaspi] *s/m.* Gärtnerei: Schleifenblume *f* (Ibĕris).

**tarasque** (tă-ră'ßk) [Tarascon] *s/f.* id., Figu'r e-s Drachens, die bsd. in Tarascon bei gewissen Festen umhergefahren wird (= térasque).

**taratantara** (tă-ra-tḡ-tă-ra') [lt.] *s/m.* (Trompe'ten-)Geschmetter *n*: ehm. vers en ~ (*cor.* ~raut~) ehm. zehnsilbige Verse *pl.* mit Cäsu'r nach der fünften Sylbe.

**taratata** P (tă-ra-ta-ta') *int.* ~, des navets! dummes Zeug! P (*fig.*) Schafmist!

**tarau(d)**‖ ⊖ (nach M-Cz. 8: ta-rō'; ⑧b) *s/m.* Schrauben-, Gewinde-bohrer: ~ à expansion, ~ compensateur Expansio'ns-Schraubenbohrer; Stellmacherei: Naben-bohrer; vgl. filière 2.

**taraudage** ⊖ (ta-rō-da'G) [tarauder] *s/m.* Schlosserei: Schrauben-, Muttern-schneiden *n* (vgl. filetage 3).

**taraud-équarrissoir** ⊖, *pl.* ~s-~s (ta-rō-ē-ka-rī-ßŏā'r; *pl.* ta-rō-ſē..., ⑧b) *s/m.* Ausräum-bohrer.

**tarauder**‿ (ta-rō-de') [taraud] ①a. I. *v/a.* 1. ⊖ Schlosserei *rc.*: Schrauben, Muttern schneiden, bohren: ~ à la filière Muttern schneiden mit Gewindbohrern; ~ à la volée die Schraube auf der Drehbank mit freier Hand schneiden (vgl. fileter I. 1); v. douille 1. 2. *fig.* P ↘ durchprügeln. II. *v/n.* P ↘ einen Heidenlärm machen.

**taraudeur** ⊖ (ta-rō-dö'r) [tarauder I. 1] *s/m.* 1. Schraubenverschneider. 2. Rohrverschrauber in der Gewehrfabrik.

**taraud-mère** ⊖, *pl.* ~s-~s (ta-rō-mæ'r; ⑧b) *s/m.* Backen-, Origina'l-bohrer.

**taraxacé**, ~e ⚘ (tă-ră-kßa-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* löwenzahn-artig(e Pflanzen).

**taraxacine** ☉ (tă-ră-kßa-ßi'n) *s/f.* chm. Löwenmaulbitter *n.*

**taraxacum** ⚘ (Lnd. tă-ră-kßă-kŏ'm) [grch.] *s/m.* Pfaffenröhrlein *n*, Löwenzahn (Taraxăcum officinăle) = pissenlit 2.

**taraxis** ☉ (Dup. 236: tă-ră-kßi'ß) [grch.] *s/m.* path. Augenröte *f*, leichte Augen-Entzündung. [id. *n*, fr. Stadt (Hautes-Pyrénées).

**Tarbes**‖ (Lnd. tărb) [lt. Tarba] *npr. m/sg.*

**tarbouch(e)** (tăr-bu'ſch) [türk.] *s/m.* Tarbusch, Art Turban.

**tard**‖ (tār) [lt. tardus] I. *adv.* (immer nach dem *v.*) spät (*ant.* de bonne heure): il se fait ~ es wird spät; auch *s/m.*: sur le ~ erst spät; tôt ou ~ früh oder spät, über Kurz oder Lang; Fischerei: voyage de ~ Spätfahrt *f* zum Stockfischfange auf Neufundland; au plus ~ spätestens; trop ~ d'un jour (um) einen Tag zu spät; rentrer ~ spät Abends nach Hause kommen; *prv.* mieux (vaut) oder il vaut mieux ~ que jamais besser spät als nie. II. ~, ~e (tārd) *a.* † = tardif. *Hom.* tare *s/f.* u. von tarer.

**tard-à-la-soupe** P, *pl.* ~-~-~-~ (tar-ā-lă-ßu'p) *s/m.* zu spät kommender Gast.

**tardement**‿ ↘ (tăr-dmḡ') [tarder] *s/m.* (Ver-)Zögern *n*, Säumen *n*, Zaudern *n.*

**Tardenois**‖ (tăr-dĕ-nŏā') *npr. m.* id. *n*, ehm. kleiner Landstrich im fr. Departement Aisne; Hauptort: La Fère-en-~ (v. Fère).

**tarder**‿ (tăr-de') [lt. tardāre] ①a. I. *v/n.* 1. zögern, säumen, zaudern: que ~ons-nous? worauf warten wir?; P ↘ il ne ~e que l'heure de..., il ne ~e l'heure que de venir er wird sogleich kommen (Sd.); le jour ne ~era pas à (↘ de) paraître der Tag muß sehr bald anbrechen; il ~e bien à venir er läßt lange auf sich warten, er bleibt sehr lange; il ne va pas ~ à paraître er wird bald erscheinen. 2. † sich aufhalten. II. *v/imp.* il me (lui) ~e de mit *inf.*, que mit *subj.*, † auch ne ... (M., *Mariage forcé* 5) es verlangt mich (ihn), zu ..., ich sehne mich (er sehnt sich) danach zu ..., ich (er) kann es kaum erwarten, daß ..., ich (er) wünscht', es wäre ... III. † *v/a.* = retarder.

**tardeté** † (tăr-dĕ-te') *s/f.* = tardiveté.

**Tardieu** (tăr-dịö') *npr. m.* id., bsd. Name zweier berühmter französischer Kupferstecher († 1749 und 1844).

**tardif**, ~ve □ (~dī'f, ~ī'w) [tard] *a.* (nach *s.*) 1. spät (kommend, eintretend), verspätet. 2. spät reifend (*ant.* hâtif 1); fruits ~s Spät-Obst *n. sg.*; enfant ~ sich spät entwickelndes Kind; esprit ~ spät reifer, sich spät entwickelnder Kopf: terrain ~ Boden *m*, auf dem die Früchte spät reifen. 3. langsam (*ant.* hâtif 2): d'un pas ~ langsamen Schrittes: être ~ à (punir mit dem Strafen) säumig sein. [*s.*) spätblühend.

**tardiflore** ⚘ (tăr-dĭ-flō'r) [lt.] *a.* (nach dem

**tardigrade** ☉ (tăr-dĭ-gra'd) [lt.] zo. I. *a.* langsam gehend; auch von Menschen (V.H.). II. *s/m.* 1. Art Infusio'nsthierchen *n.* 2. ~s *pl.* Faulthiere *n. pl.*

**tardillon**‖ (tăr-dĭ-jǭ') [tard] *s/m.* agr. Spätling, bsd. Spät-lamm *n* (im April oder Mai geborenes Lamm) = tardon.

**tardineau** (tăr-dĭ-nō') *s/m.* zo. prov. gemeine Scholle, Fisch (Pleuronectes platessa).

**tardiveté** (tăr-dĭ-w'te') [tardif] *s/f.* 1. Spätreifen *n*, späte Entwickelung. 2. † Langsamkeit: en ~ spät (Chat.). [Charente.

**Tardoire** (tăr-dŏā'r) *npr. f.* id., Zufluß der

**tardon**‖ (tăr-dǭ') *s/m.* = tardillon.

**tard(-)venus** (tar-w'nü ⑧b) *s/m. pl.* id., Name entlaufener Kriegsvölker, welche als Räuberbande in S-F. umherzogen im 14. sc. (= malandrin 1).

**tare** (tār) [ar. tarha] *s/f.* 1. ⊛ Ta'ra: a) Abgang *m* (was an der Menge oder Güte einer Waare abgeht und daher nicht mit bezahlt wird): weitS. ~ de caisse Ka'ssa-Defe'kt *m* Ma'nko *n*; ~ d'espèces Abzug *m*, den man sich beim Wechseln (bsd. von Papier- in Baargeld) zu Gunsten des Wechslers gefallen läßt; b) engS. Gewicht *n* der Verpackung einer Waare (der Kisten, Fässer, Säcke *rc.*) und Vergütung oder Abzug *m* dafür, Gewicht *n* des Wagens auf der Eisenbahn: ~ commune, ~ ordinaire, ~ d'usage übliche Tara; ~ du commerce Börsen-Tara; ~ nette reine, wirkliche Tara; vgl. surtare; prendre la ~ die Tara abrechnen; *fig.* F ↘ répondre ~ pour barre verkehrt antworten. 2. *fig.* Fehler *m*, Mangel *m*: cheval sans ~ fehlerfreies Pferd; ↘ auch von geistigen Eigenschaften: Makel *m*, Fehl *m*. 3. bl. † Helmgitter *n* (= grille 11). 4. Tar(r)e, kleine malaba'rische Silbermünze. 5. zo. provS. (Gironde) (Stachel-)Rochen *m*: ~ franche Adler-Rochen *m* (Raja aquĭla); ~ ronde gemeiner Stachel-R. (Raja pastināca). *Hom.* v. tard.

**Tarente** (tă-rḡ't) [grch.] I. *npr. f.* Tare'nt *n*, it. Stadt (jetzt: Ta'ra'nto *n*): duc de ~ v. Macdonald. II. t~ *s/f.* zo. provS. Stern-Ge'cko *m* (Gecko fascicŭlāris).

**tarentelle** (tă-rḡ-tæ'l) [Tarente I.] *s/f.* Tarante'lla (sprich. ~æ'-lja): a) it. Volkstanz, bsd. im Tarenti'nischen und in Nea'pel üblich; b) Musi'k dazu.

**tarentin**‖, ~e (tă-rą-tą', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) u. T~(e) *s.* aus Tare'nt; Tarenti'ner(in).
**tarentisme** (tă-rą-ti'ßm) [tarentule 1] *s/m.* path. Tara'ntismus, Tara'ntel-tanz (krankhafter Zustand, welcher angeblich durch den Biß der Tarantel entsteht).
**tarentole** (tă-rą-tŏ'l) *s/f.* zo. provS. gemeiner Eidechsenlachs (Saurus vulgāris).
**tarentule** (tă-rą-tü'l) [Tarente I.] *s/f.* 1. zo. Tara'ntel, Erdspinnen-Art (Lycōsa tarentŭla); *fig.* mordu, piqué de la ~ von der T. gestochen, besessen; auch *fig.* Floh *m* im Ohr (Rochefort, *Lanterne* 39, 9). 2. zo. = Tarente II.
**tarentulide** (tă-rą-tŭ-li'd) [tarentule] B.: *a.* und ~s⑧b. *s/m. pl.* zo. tara'ntel-artig(e Spinnen *f/pl.*).
**tarer‿** (Lnd., Fe.: tă-re') [tare I.] ①a. I. *v/a.* schadhaft machen, verderben, beschädigen; *fig.* ~ la réputation de q. J-s Ruf schmälern, J-s Rufe schaden; ~é(e) a) schadhaft, angefault; b) *fig.* übel berüchtigt, anrüchig; c) bl. ~é de front mit gerade gestelltem, ~é de côté, ~é de profil mit seitwärts gestelltem Helme (vgl. tare 3). 2. tari'ren, das Ne'tto-gewicht bestimmen. II. se ~ Schaden nehmen.
**taret** (tă-ræ'⑨b; *pl.* ⑧b) [L. lt. tarmes; vgl. taranche] *s/m.* zo. Pfahlmuschel *f*, Bohrwurm (Terēdo). *Hom.* tarais & von tarer.
**targe** (tărʒ) [Sche. a/d. zarga Vertheidigung] *s/f.* 1. ehm. ⚔ Tartsche (auf der rechten Seite ausgeschnittener Schild). 2. Gärtnerei: halbmondförmige, an den Ecken abgerundete Figu'r eines Beetes rc. 3. id., alte bretonische kleine Münze; v. écu I. 4.
**targer‿** (tăr-ʒe') [targe] *s/m.* 1. zo. prov. gemeine Scholle, Fisch (Pleuronectes platessa). 2. † ⚔ Tartschenträger (Soldat).
**target** (tăr-ʒæ'⑨b; *pl.* ⑧b) [targe] *s/m.* id., Schild der Bergschotten.
**targette** (tăr-ʒæ't) [targe] *s/f.* 1. Schub-, Schiebe-riegel(blatt *n*) *m*: ~ (de châssis) Fensterriegel *m*; Basqui'll(stange) *n*; ~ à l'espagnole Espaniole'tt-stange; Waffenfabrikation: Schieber *m*, Gesperre *n* am Sicherheitsschlosse. 2. Hand-leder *n*, -schild *m* der Tuchrauher.
**targeur** (tăr-ʒō'r) [targe] *s/m.* zo. getüpfelte Scholle, Fisch (Pleuronectes punctātus).
**targuer**‖ F (tăr-ge') [targe] ①a. *v/pr.* se ~ de qc. auf et. trotzen oder pochen, sich mit et. brüsten oder breit machen, mit et. prahlen. **Syn.** v. glorifier.
**targum**, ohne *pl.* (tăr-gŏ'm) [chaldäisch] *s/m.* Targu'm *n* (chaldä'ische Übersetzung, auch Paraphra'se des Alten Testame'nts).
**targumique** (tăr-gü-mi'k) [targum] *a.* targu'misch, zum Ta'rgum gehörig.
**targumiste** (~mi'ßt) [targum] *s/m.* Targumi'st (chaldä'ischer Übersetzer, od. Paraphra'st, des Alten Testame'nts).
**tari**, ~**y** (tă-ri') *s/m.* Ta'ri (Saft aus der Blüthe des Kokos- u. Palm-baumes).
**tariatara** (tă-ri-a-tă-ra') *int.* parler ~ von allem Möglichen reden.
**tarier**‖ (tă-rie'; ⑧b) [tarer] *s/m.* zo. 1. braunkehliger Wiesenschmätzer, Braunkehlchen *n*, Vogel (Saxicŏla rubētra) = floquet. 2. Thier *n* der Pfahlmuschel (v. taret).
**tarière** (tă-riā'r) [lt. taratrum] *s/f.* 1. großer Bohrer, Stangen-, Bank-Bohrer *m*: ~ bondonnière Zapfen-Bohrer; ~ à clapet Bohrlöffel *m* mit Bodenklappe; ~ à filet, ~ torse Schrauben-, gewundener Bohrer; ~ en hélice, ~ à spirale Schnecken-Bohrer *m* der Tischler, Zimmerleute rc.; v. ~-à-vis. 2. Erdbohrer *m*; v. sonde 6, mordant II. 1; ~ à glaise Löffel-Bohrer *m*, Schappe(n-Bohrer *m*) bei Bohrungen in thonigen Gebirgsschichten; v. cuiller 6. 3. chir. Art Kugel- oder Boden-zieher *m* (v. tire-balle, tirefond). 4. zo. a) Lege-stachel *m* der Inse'kten; b) Bohrschnecke (Terebellum).

**tarière-à-vis** ⊕, *pl.* ~s-~-~ (tă-riār-ă-wi'ß; *pl.* ~iā'rs...) *s/f.* ~ conique Spitzwinder *m* der Zimmerleute; ~ double doppelt-, ~ simple einfach-gewundener Schneckenbohrer.
**tarif** (tă-ri'f) [ar.] *s/m.* Tari'f, Preisverzeichniß *n*: ~ (des douanes, des droits, d'entrée et de sortie) Zoll-Tari'f; *abs.* ⑰ Steuer-Edi'kt *n* Mazarin's, das den Eingangszoll erhöhte; ehm. mettre en ~ e-m Orte erlauben, die Steuer in irgend e-r Form zu erheben, welche ihm die beste scheint; ~ des monnaies Münz-Tari'f (Werthverhältniß der verschiedenen Münzen zu ea.); drt., Verwaltung rc.: Tax-ordnung *f*, Taxe *f*; ~ des frais et dépens Sportel-Tari'f; ~ des drogues Arznei'-Taxe *f*; ~ des ports Po'rto-Taxe *f*; ~ du prix de la bière Bier-Tari'f; ~ des recouvrements Bank-Tari'f.
**tarifer‿** (tă-ri-fe') ①a. *v/a.* = tarifier.
**tarifiable** (tă-ri-fi-a'bl) *a.* in Tari'f ansetzbar, in ein Preisverzeichniß zu bringen.
**tarification**‖ (~fi-kā-ßią' ⑯) [tarif, lt. facĕre] *s/f.* Tari'fs-Anlegung, -Anfertigung.
**tarif(i)er‿** (tă-ri-f(i-)e') [tarif] ①a. *v/a.* einen Tari'f für et. festsetzen, tarifi'ren.
**tarin**‖ (tă-rą') *s/m.* zo. Zeisig (Fringilla spinus) = épinier I. 1.
**tarir** (tă-ri'r) [Sche. dtsch. darren; Mé. lt. arĭdus] ②a. I. *v/a.* 1. trocken legen, austrocknen: ~ les larmes die Thränen trocknen. 2. *fig.* erschöpfen: ~ la source de qc. einer Sache Einhalt thun. II. *v/n.* u. se ~ versiegen, vertrocknen; *fig.* aufhören, ein Ende nehmen; ne point ~ sur qc. von et. nicht genug zu erzählen wissen, über et. unerschöpflich sn; l'entretien ~it die Unterhaltung stockt.
**tariri** (tă-ri-ri') *s/m.* un-echtes Brasi'lienholz.
**tarissable** (~ßa'bl) [tarir] *a.* (nach d. *s.*) versiegbar; zu erschöpfen.
**tarissant**‖, ~e (tă-ri-ßą', ~ą't) [tarir] *a.* (nach dem *s.*) versiegend; sich erschöpfend: bourse ~e F schlapper Geldbeutel.
**tarissement‿** (tă-ri-ßmą') [tarir] *s/m.* Versiegen *n*, Austrocknen *n*.
**tarlatane** (tăr-la-ta'n) [indisch] *s/f.* Tarlata'n *m*: a) feiner baumwollener Musselin; b) Art Flor mit baumwollenem Einschlage.
**Tarn** (Dup. 189: tărn) *npr. m.* id. 1. Nebenfluß der Garonne. 2. *n*, Departement in S-F.
**Tarn-et-Garonne** (tărn-ĕ-ga-rŏ'n) *npr. m.* (département de) ~ id. *n*, fr. Departement (Hauptstadt Montauban).
**tarnotes** (tăr-nŏ't ⑧b) *s/f.pl.* Erd-eicheln, -nüsse (= glands de terre).
**taro** (ta-ro') *s/m.* id., Art Südfrucht, aus der man in Polyne'sien Brot macht; polyne'sisches Brot.
**taroque** ⌈ (ta-rŏ'k) *s/f.* Brandmal *n*; Wäschezeichen *n*.
**taroquer**‖ ⌈ (ta-rŏ-ke') ①a. *v/a.* brandmarken, zeichnen (v. détaroquer).
**tarot**‖ (Dup. 6, M-Cz. 8: ta-ro'; ⑧b) [it. tarocco] *s/m.* 1. ~s *pl.* Taro'k-karten *f/pl.*: jouer aux ~s (auch *sg.* au ~) Taro'k (oder das Siebenkönigsspiel mit 78 Blättern) spielen. 2. elfenbeinerner Würfel. 3. ♪ † Fago'tt *n*.
**taroté**, ~e (ta-rŏ-te') *a.* auf der Rückseite mit dem Muster der Taro'k-Karten gefärbt; cartes ~es Taro'k-Karten *f/pl.*
**tarotier**‖ (~tie'; ⑧b) [tarot] *s/m.* 1. Taro'k-karten-macher, -händler. 2. † = cartier I. 1.
**taroupe** (tă-ru'p) *s/f.* 1. Haare *n.pl.* zwischen den beiden Augenbrauen. 2. prov. Hanf *m*.
**tarpan**‖ (tăr-pą') *s/m.* Tarpan-pferd *n* (Art wildes Pferd in der östlichen Tatarei).
**Tarpéia** (tăr-pe-iā') [lt.] *npr. f.* h.a. Tarpe'ja (Römerin, welche im Sabi'ner-Kriege den Eingang zur Stadt verrieth).
**tarpéien**‖, ~ne (tăr-pe-ią', ~iæ'n) [Tarpéia] *a.* (nach dem *s.*) h.a. tarpe'jisch: mont T~, roche T~ne tarpe'jischer Fels in Rom, von welchem Vaterlandsverräther und ähnliche Verbrecher hinabgestürzt wurden; v. Capitole 1.

**tarque** (tărk) [ar.] *s/f.* ehm. Art Schild *m* (vgl. targe 1); noch gbr. von den Schilden, welche die Matrosen in S-F. beim Schifferstechen führen.
**Tarquin**‖ (tăr-ką') I. *npr. m.* h.a. Tarqui'nius, Name zweier angeblicher römischer Könige: a) ~ l'Ancien Tarqui'nius Priskus; b) v. Superbe II. 1: *fig.* un ~ ein schlechter Fürst; expulsion des ~s Vertreibung *f* der Tarqui'nier. II. t~ *s/m.* id., Birnen-Sorte.
**tarquinien**‖, ~ne (tăr-ki-nią', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Tarqui'nii (v. Tarquinies).
**Tarquinies**‖ (tăr-ki-ni') *npr. f.* h.a. Tarqui'nii *n*, Stadt in Etru'rien.
**tarraconais** *m*, ~e *f* (tă-ră-kŏ-næ'⑧a, ~æ'ſ) [Tarrăco, h.a. span. Stadt, jetzt: Tarragone] I. *a.* (nach dem *s.*) u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Ta'rraco (vgl. tarragonais). II. la T~e *npr. f.* h.a. *Hispa'nia tarracone'nsis*, römische Provinz in Spanien.
**tarragonais**, ~e (Lnd. tă-ră-gŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) [Tarragone] *a.* (nach d. *s.*) u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Tarrago'na (vgl. tarraçonais).
**Tarragone** (Lnd. tă-ră-go'n) *npr. f.* Tarrago'na *n*, Stadt im östlichen Spanien am Mittelmeere.
**tarrière** (tă-riā'r) *s/f.* = tarière.
**tarro** (ta-ro') *s/m.* = taro.
**tarsal**, ~ale; *m/pl.* ~aux‖ (tăr-ßă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zo. mit farbigem Ta'rsus (= tarsé).
**tarse** (tărß) [lt. tarsus] I. *s/m.* 1. an. Fußwurzel *f*, Ta'rsus des Menschen, der Säugethiere, Vögel und Repti'le. 2. Knorpel-platte *f* des Augenlides. 3. zo. Endglied *n* der Inse'ktenbeine. II. *a.* fibro-cartilages ~s Augenlid-, Ta'rsus-knorpel *m/pl.*
**Tarse** (tărß) *npr. f.* Tarsus *n*, St. in Klein-Asien.
**tarsé**, ~e (tăr-ße') [tarse] *a.* zo. mit Fußwurzeln (Beinen) v. besonderer Farbe (Vögel).
**tarsien**‖, ~ne (tăr-ßią', ~iæ'n) [tarse] *a.* (nach d. *s.*) an. zur Fußwurzel gehörig, in Zsſg. Fußwurzel-...
**tarsier**‖ (tăr-ßie'; ⑧b) [tarse] *s/m.* zo. Spring-Maki, Halb-affen-Art (Tarsius).
**tarso** (tăr-ßo') [tarse] I. *s/m.* Ta'rso-Marmor (sehr harte Marmor-sorte aus dem Toska'nischen). II. ~... in Zsſg. an. Fußwurzel-...
**tarsorrhaphie** (tăr-ßo-ră-fi') [grch.] *s/f.* chir. Ta'rsus-Knorpel-naht.
**tartaifle** P (tăr-tæ'fl) [dtsch.] *int.* zum Teufel! (Bm.) = terteifle.
**tartan**‖ (tăr-tą') *s/m.* 1. Ta'rtan, groß gewürfeltes (schottisches) Wollenzeug. 2. (Tartan-)Plaid *n* oder anderes Kleidungsstück aus Tartan, bſd. in Hochschottland.
**tartane** (tăr-ta'n) [it. und span. tartāna vom ar.] *s/f.* 1. ⚓ Tarta'na (kleines Schiff, bſd. auf dem Mittelmeere). 2. in Marseille: Art Netz *n* u. Fischen *n* mit demselben.
**Tartare**⑱ (tăr-tā'r) [lt. tartărus vom grch.] *s/m.* myth. Ta'rtarus, Todten- oder Schatten-reich *n*, Unterwelt *f*, bſd. als Straf-Ort der Bösen, Hölle *f* bei den Alten (*ant.* élysée I. 1).
**ta(r)tare** (tă(r)-tā'r) [tartare ++ nach Tartare gebildet] I. *a.* und T~ *s.* tata'risch, Tata'r(in), Angehörige(r) noma'discher Horden in Asien und Ost-Euro'pa; *fig.* roh; Barba'r *m*; à la ~ nach tata'rischer Mani'er, roh; Kochkunst. roh, in kalter Senfsauce; ehm. camp des T~s Holzgalerie im Palais-Royal, wo jetzt die Galerie d'Orléans ist. II. *s/m.* 1. tata'rische Sprache. 2. türkischer Kouri'er; F seit dem Krimkriege: Tata'ren-Nachricht *f*, falsche Nachricht, Ente *f* (weil 1854 ein Tatar die zur Zeit falsche Nachricht von der Einnahme Seba'stopols nach Varna gebracht h. soll). 3. bei den Schneidern F: Lehrling; schlechter Arbeiter. 4. ehm. Troß-junge, -bube eines Fürsten rc.
**tartaréen**‖, ~ne (tăr-tă-rĕ-ą', ~æ'n) [tartare] *a.* (nach dem *s.*) aus dem Ta'rtarus, wie im Ta'rtarus, zum Ta'rtarus gehörig.
**tartaret**‖ (tăr-tă-ræ'; ⑧b) *s/m.* = tataret.

**tartareux**, ~se ⚗ (tär-tä-rö', ~ö'ſ) [lt. tartārum] *a.* (nach dem *s.*) chm. 1. † weinstein-artig, Weinstein-... (= tartreux). 2. † acide ~ = acide tart(a)rique.

**Tartarie** (tär-tä-rī') [vgl. ta(r)tare] I. *npr. f.* Ta'tarei (im Mittel-Alter: das mittlere Asien): † petite ~ Kleine Tatarei (engS. Krim und die Gegenden unter Don u. Dnjepr). II. t~ ⚘ *s/f.* prov. (Anjou) Sumpf-Läusekraut *n* (Pediculāris palustris); t~ bâtarde gemeiner Klappertopf (Rhinanthus alectorolophus).

**tartarien** (tär-tä-riä') *s/m.* prov. Eisvogel (Alcēdo ispĭda) = martin-pêcheur.

**tartariforme** ⚗ (tär-tä-rĭ-fō'rm) [lt.] *a.* weinstein-artig.

**tartarimétrie** ⚗ (tär-tä-rĭ-me-trī') [grch.] *s/f.* chm. Messen *n* des Weinsteingehalts (L.); vgl. tartrimètre.

**tartarin** ⚗ (tär-tä-räˈ) *s/m.* zo. ara'bischer Pa'vian (Cynocephălus hamadryas).

**tart(a)rique** ⚗ (tär-t(ä-)ri'k) [lt. tartārum] *a.* chm. Weinstein-...: acide ~ Wein(stein)-Säure *f.*

**tartariser** (~tä-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* 1. [lt. tartārum] ⚗ chm. ehm. mit Weinstein'alz reinigen: mars ~é Eisenweinstein *m*; tartre ~é neutra'les wein(stein)saures Ka'li 2. [ta(r)tare] * tata'risch, zu Tata'ren machen.

**tartaro** (tär-ta-ro') [it.] *s/m.* id., feiner Tuff.

**tartaro-chinois**, ~e, *pl.* ~-~(es) (tär-ta-ro-ſchi-nŏa', ~ŏa'ſ) *a.* (nach dem *s.*) tata'risch-chine'sisch.

**tartaron** (~rō') [grch.] *s/m.* Tata'rteron *n*, Kupfermünze v. ¹/₄ As (Michaud, *Croisade* I. 5).

**Tartas** (Dup. 199: tär-ta'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Landes), im Rufe von „Krähwinkel."

**tarte** (tärt) [lt. torta] I. *s/f.* 1. Torte, Obstkuchen *m*: ~ aux cerises Kirsch-kuchen *m*; ~ à la crême Sahnen-Torte; ~ bourbonnaise a) † Mora'st *m*; b) P Koth-, Scheißhaufen *m*. 2. F Un-echtheit, schlechte Beschaffenheit; v. écrache-~. II. F *a.* (gut oder schlecht) beschaffen. [der Teufel!

**tarteifle** P (tär-tæ'fl) [dtsch.] *int.* (hol's)

**tartelette** (tär-t'læ't) [tarte] *s/f.* Törtchen *n*, kleine Torte.

**Tartesse** (tär-tæ'ß) *npr. f.* h.a. Tarte'ssus *n* (heute. Torte'sa), Stadt und Landschaft an der Mündung des Bätis (Guadalquivir).

**tartessien**, ~ne (tär-tæ-ßiä', ~ßiæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. T~(ne) *s.* h.a. tarte'ssisch; Bewohner(in) von Tarte'ssus; weitS. Spa'nier(in).

**tartevelle** (tär-t'wæ'l) *s/f.* 1. auch ~a~ (tär-tä~) ehm. Klapper der Aussätzigen. 2. ⊖ Rühr-stock *m* des Mühlrumpfes.

**tarteveller** (tär-t'wæ-le') [tartevelle] ①a. *v/a.* ehm. mit der (Aussatz-)Klapper anmelden. [Leckbäcker. 2. F Falschmünzer.

**tartier** (tär-tĭe'; ⑧b) [tarte] *s/m.* 1. † Ku-

**tartifle** ⚘ (tär-ti'fl) [it.] *s/f.* provS. Erdapfel *m*, Topinambur *m*, knollige Sonnenblume (Helianthus tuberōsus).

**tartine** (tär-tī'n) [tarte] *s/f.* 1. gestrichene, geschmierte Brotschnitte: ~ de beurre, ~ de pain beurrée Butter-brot *n*, -stulle; ~ de miel Honigbemme. 2. thé. F obliga'tes Stellchen (längere Stelle, e-m Schauspieler zu Liebe verfaßt); F bei den Journalisten: (meist *mr. part*) a) langer nichtssagender (Zeitungs-)Arti'kel; b) lange Rede, langweilige Predigt: débiter une ~, des ~s lange reden. 3. F ~s *pl.* niedergetretene Schuhe *m pl.*, Panto'ffeln *m/pl.*

**tartiner** F (tär-tĭ-ne') [tartine 2] ①a. *v/n.* und *v/a.* (meist *mr. part*) Arti'kel schreiben: ~ une brochure eine Flugschrift verfassen.

**tartineux**, ~se F ↘ (tär-tĭ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) [tartine] *a.* lang-athmig, ein-tönig (von zu langen Zeitungsartikeln *x.*; vgl. tartine 2).

**tartinier** F (tär-tĭ-nĭe'; ⑧b) *s. m.* (meist *mr. part*) Leit-arti'kel-Schreiber.

**tartir** F (tär-tī'r) ②a. *v/n.* = chier.

**tartonraire** ⚘ (~to-ræ'r) *s/m.* provS. silberblätteriger Seidelbast (Daphne tartonraira).

**tartouffle** P (tär-tu'fl) [dtsch.] I. *s/f.* Strick *m*. II. *s/m.* prov. 1. Karto'ffel *f.* 2. = truffe.

**tartouillade** P ↘ (tär-tu-jä'd) *s/f.* schlechte auf Farben-Effe'kt berechnete Sudelei.

**tartouiller** P ↘ (tär-tu-je') ①a. *v/a.* klecksen, nach Farben-Effe'kt haschen.

**tartouilleur** P ↘ (~jö'r) *s/m.* nach Farben-Effe'kt haschender Maler, Farbenklecker.

**tartouve** F (tär-tū'w) *s/f.* Handschellen *pl.*

**tartralique** ⚗ (tär-trä-li'k) *a.* chm. acide ~ Deriva't *n* der Weinsäure.

**tartramide** ⚗ (tär-trä-mī'd) *s/f.* chm. Tartrami'd *n*, Traubensäure.

**tartrate** ⚗ (tär-trā't) [tartre] *s/m.* chm. wein(stein)saures Salz: ~ acidule de potasse = crême de tartre; ~ d'ammoniaque = tartre ammoniacal; ~ neutre de potasse = tartre soluble; ~ de potasse et d'antimoine = émétique II. 1.

**tartre** (tā'rtr) [lt. tartārum] *s/m.* 1. ⚗ Weinstein (= odontolithe 1): ~ soluble einfach-wein'aures Ka'li (= tartrate neutre de potasse); ~ ammoniacal wahrer, auflöslicher Weinstein (= tartrate d'ammoniaque); crême de ~ Weinstein-rahm, Kre'mor Ta'rtari; phm. ~ d'antimoine, ~ émétique, ~ stibié Brech-Weinstein; ~ (dentaire) Zahn-Weinstein; † ~ vitriol = sulfate de potasse; † terre foliée de ~ = acétate de potasse. 2. F = chrysocale.

**tartreux**, ~se ⚗ (tär-trö', ~ö'ſ) [tartre] *a.* (nach *s.*) = tartareux 1. [stein-Fabrika'nt.

**tartrier** (~trĭ-e', F ~trĭe'; *pl.* ⑧b) *s/m.* Wein-

**tartrifuge** ⚗ (~fū'ç) [tartre und lt.] *s/m.* Präpara't *n*, den Kesselstein fortzuschaffen.

**tartrimètre** ⚗ (tär-trĭ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s. m.* chm. Instrume'nt *n* zum Messen des Weinsteingehalts. [tarique.

**tartrique** ⚗ (tär-tri'k) [tartre] *a.* = tar-

**tartrite** † ⚗ (tär-trī't) *s/m.* = tartrate.

**tartro...** ⚗ (tär-tro...) chm. in Zsg. Weinstein-... [Borsäure-weinstein.

**tartroborate** ⚗ (tär-trŏ-bŏ-rā't) *s/m.* chm.

***Tartufe***, *a.* ~ffe, Laft. IX. 14: ~f (sämmtlich: tär-tū'f) [it. tartufo „Schwachkopf" oder tartouffle II. 2; vgl. it. Truffaldi'no] I. *npr. m.* le T~ der Tartüff(e), Lustspiel von M. und Name der Hauptperson darin, mit welcher Gabriel de Roquette, Bischof von Autun (1623—1707) gemeint war; Lady ~ id., Stück von D. Gay. II. t~ F *s/m.* Heuchler, Mucker, Scheinheiliger: t~ de mœurs heuchlerischer Sittenprediger, F Tugendbold.

**tartuferie** F (tär-tŭ-f'rī') [tartufe] *s/f.* Heuchelei, Scheinheiligkeit. [felstein *m.*

**tartuffite** ⚗ (~fi't) [it. tartufo] *s/f.* min. Trüf-

**tartufier** ↘ (tär-tŭ-fĭ-e') [tartufe] ①a. I. *v/n.* heucheln. II. *v/a.* 1. mit e-m Tartüff(e) verheirathen (M. T. II. 3. 90). 2. überli'sten, verführen (Sév.).

**tary** (tä-rī') *s/m.* = tari.

**tas** (ta ⑧a) *s/m.* I. [holl.] 1. Haufen, Schober: ~ d'or Haufen Geld(es); à ~, par ~ haufenweise; im Überflusse; amasser, assembler, mettre en ~ in Haufen setzen; F se mettre tout en un ~ sich zusammenkauern, zusammenkriechen; v. ablativo, blé 1; c'est un homme qui ferait rire un ~ de pierres er könnte den ärgsten Menschenfeind zum Lachen bringen; F ~ de pierres Gefängniß *n.* 2. *fig.* F Menge *f*: taper, tirer dans le ~ blind darauf los schießen; ~ d'erreurs, ~ de mensonges Menge *f* Irrthümer, Lügen; verächtlich: ~ de gueux Haufen Lumpe; Bettrat: zusammengesetzte Steine *pl.* 3. ⊖ arch. Baustelle *f*; ~ de charge Kragstein für Gewölb-rippen; ~ (droit) gerade Reihe von Pflastersteinen in der Mitte des Straßendammes, welche nach beiden Seiten zu abgeschrägt sind. II. [D. dtsch.; Sche. lt. taxillus] 1. ⊖ kleiner Hand-amboß bsd. der Gold- oder Nagelschmiede *x.*; Schlagstöckchen *n* der Kupferschmiede (auch tasseau): ~ à soyer Sicken-Stock; v. suage 2; ~ à dresser Spann-Stock, ~ à planer Poli'r-Stock der Klempner; Münze: Stahlblock zum Prüfen des Klanges der Münzen; Maurerei tailler sur le ~ die Steine auf der Baustelle behauen; Zimmerei: Platz, wo ein Balken *x.* vor dem Einsägen zugestutzt wird. 2. Knopfform *f*, Matri'ze *f* der Knopfmacher. 3. Decke *f* der Messerschmiede. Syn. v. monceau.

**Tascher de la Pagerie** (tä-ſche' dŭ lä pa-ç'rī') *npr. m.* comte ~ id., Vater von Joséphine I. (v. ds.).

**Tasmanie** (nach M-Cz. 365: tä-ſmä-nī') [Tasman, Entdecker, im 17. sæ.] *npr. f.* Tasma'nien *n*, Insel Vandiemensland *n* (v. Diémen).

***tasmanien***, ~ne (tä-ſmä-niä', ~æ'n) [Tasmanie] *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* tasma'nisch; Tasma'nier(in).

**tasque** (täßk) *s/f.* (B., Cpl.), *s/m.* (Lnd.) provS. = champart. [hering (Megălops thrissa).

**tassart** ⚗ (tä-ßa'r; ⑧b) *s/m.* zo. Borsten-

**tasse** (tāß; M-Cz. 10, Dup. 208: täß) [L. ar. thâça] *s/f.* 1. (Ober-)Tasse, Schale: une ~ avec soucoupe Ober- und Unter-T.; ~ de thé T. Thee; in Kaffeehäusern: *abs.* une ~ eine T. Kaffee: v. demi-~; *fig.* F grande ~ Meer *n*; *fig.* F boire (un coup) à la grande ~ in's Wasser springen; v. rose II. 2. ⚗ zo. ~ de Neptune philippi'nische Kahn-Schnecke. 3. † Tasche. [it. Dichter († 1595).

**Tasse** (taß) *npr. m.* le ~ Torqua'to Tasso,

**tasseau** ⊖ (ta-ßō'; Dup. 208: tä~) [lt. taxillus] *s/m.* 1. arch. Tragstein, Konso'le unter einer Figur; kleine Knagge an den Dachstuhlsäulen zur Tragung der Dachpfetten; Lager *n*, Unterlage *f*: ~x angulaires Winkel-Lager. 2. Zimmerei: Bindlatte *f*, Tragleiste *f*; Tischlerei *x.*: kleine Einschub-, Querleiste *f.* 3. Instrumentenfabrikation. Herz *n*, Hauptstück *n* einer Geige *x.* 4. Wagenbaukunst Zierstöckchen *n.* 5. Dampfmaschine: ~ de l'excentrique Steuerknagge *f*, Daumen (v. taquet 2). 6. Kupferschmiede: Schlagstöckchen *n* (= tas II. 1); Schlosserei: a) Treibstöckchen *n* (kleiner Amboß); b) Amboß-Einsatz, Einsatzstöckel. 7. ⚔ Artillerie: ~ de marche-pied Fußbrett-Träger; ~ porte-poignée (pŏrt-pŏä-nje') Klotz innerhalb der Stirnränder eines Munitionskastens. [Tasse voll.

**tassée** F ↘ (ta-ße', L. tä~) [tasse] *s/f.* eine

**tasselier** ⊖ (ta-ßĭ-lĭe'; ⑧b) [tas I.] *s/m.* Damm in den Salzteichen zwischen den einzelnen Teichen.

**tassement** (ta-ßmä') [tasser] *s/m.* Bauwesen: 1. Senkung *f*, Sackung *f*, bsd. der frisch aufgeschichteten Erde, beim Wegebau *x.* 2. Sack(ungs)-maß *n*, um welches ein Weg *x.* höher geschüttet wird, indem man die spätere Senkung in Betracht zieht; F ↘ faire un ~ mitten im Essen ein Glas Kognak trinken.

**tasser** (ta-ße'; L. tä~) [tas I.] ①a. I. *v/a.* in Haufen setzen oder umschütten; (auf-)häufen, -schichten; Malerei: ~ des figures plumpe Figu'ren malen; ⊖ ~ les cartouches das Pulver in den Kartu'schbeuteln festschütteln. II. *v/n.* agr. sich ausbreiten, buschig wachsen, sich buschen (von Stauden, Sträuchern *x.*). III. se ~ sich senken, sacken (bsd. von frisch geschütteter Erde); arch. sich setzen, sich zs.-drängen. [chus).

**tasset** (ta-ßæ') *s/m.* zo. Kreiselschnecke *f* (Tro-

**tassette** ⚔ (ta-ßæ't; L. tä~) [L. tasse 3; Sche. dtsch. Tasche] *s/f.* 1. ehm. Schenkelschiene am Harnisch; auch: Schurz *m* einer Rüstung (den Leib und Obertheil der Lenden deckender Theil). 2. später: Wamsschoß *m.*

**tasseur** ⊖ (ta-ßö'r) [tasser I.] *s/m.* Arbeiter beim Füllen der Kartu'sch-Beutel, welcher das Pulver in dieselben schüttet.

**Tassillon** (tä-ßĭ-jō'), auch ~l~ (~lō') *npr. m.* T(h)a'ssilo, letzter Herzog von Bayern aus dem Hause der Agilo'finger († nach 788).

**tassiot** ⊖ (Lnd. ta-ßĭ-o') *s/m.* Korbmacherei: Kreuzlatte *f.*

**tassole** ⚘ (tă-ßŏ′l) *s/m.* Boerha′via *f*, Nyktagine′en-Gattung.

**tassot** ‖ 🐾 (tă-ßo′; ⑧b) *s/m.* zo. großer Wassermolch (Triton cristātus).

**tastigoter** ‖ P ↘ (tă-ßtɪ-gŏ-te′) ①a. *v/n.* kauderwälsch reden.

**tastigué** * (~ge′) [dtsch.: daß Dich ein ...] *int.* daß Dich!, Donnerwetter! (Hauteroche).

**Tastu** (tă-ßtü′) *npr.* Amable Voiart, dame ~ id., fr. Schriftstellerin (1795 — — —).

**tata** F (tă-ta′) I. *s/f.* 1. *enf.* a) Tante, b) Vater *m.* 2. ↘ madame (mademoiselle) ~ Frau (Fräulein *n*) Superklug. 3. ↘ Schwätzerin; Zierpuppe; faire sa ~ gewaltig wichtig thun. II. *s/m.* 1. † Raufbold. 2. *enf.* Gängel- [band *n.*

**tatan** ‖ (tă-tą′) *s/f.* *enf.* Tante.

***t*atar**, ~e (tă-tā′r) *a.* und **T**~ *s.* = tartare.

**tatar*et*** ‖ (tă-tă-ræ′), ~**ot** ‖ (~a-ro′) *a.* u. *s/m.* ⑧b. ch. (faucon) ~ Ab-art *f* des Wanderfalken (= tartaret).

**tâte-au-pot** ‖, *pl.* ~-~ (tat-o-po′) *s/m.* Topfgucker, P berlinisch: Topfkieker.

**tâtement‿** ↘ (ta-tmą′) [tâter] *s/m.* Befühlen *n*, Tasten *n.*

**tâte-poule** F, *pl.* ~-~(s) (tat-pū′l; ⑧b) *s/m.* 1. Topfgucker, Erbsenzähler. 2. Einfaltspinsel.

**tât*er*‿** (ta-te′) [lt. tax(it)āre] ①a. I. *v/a.* 1. an-, be-fühlen, betasten: v. pouls; Malerei: traits ~és unsichere Züge *m/pl.* 2. P ein Frauenzimmer streicheln, F betatscheln. 3. *fig.* kosten, prüfen, probi′ren: je m'en vais le ~ un peu dem werde ich einmal auf den Zahn fühlen; ~ (le courage de) q. J-s Muth auf die Probe stellen; Reitkunst: ~ son cheval sein Pferd probi′ren; ~ le terrain nicht herzhaft auftreten (vom Pferde), *fig.* = ~ le pavé v. pavé 2; ⚔ ~ l'ennemi mit dem Feinde anbinden, um seine Stärke, seine Absichten zu erfahren, Fühlung behalten; ⚓ ~ le vent anzuluven versuchen. 4. sich an et. machen: ~ un problème die Lösung einer Aufgabe versuchen. II. *v/n.* 1. tasten. 2. ~ à qc. et. kosten, schmecken, versuchen, um die Qualitä′t zu prüfen; ~ de qc. essen oder trinken des Genusses halber: ~ aux sauces die Gerichte vor dem Auftragen kosten (vom Koche); *fig.* F il n'a point ~é de ce mets er hat von diesem Gerichte nicht gegessen; *fig.* il n'en ~era que d'une dent er wird wenig oder Nichts davon zu kosten bekommen; *fig.* ~ de qc. et. versuchen; ~ du métier de soldat es mit dem Solda′tenstande versuchen; vous en ~erez Sie werden es noch erfahren!; en ~ sich schlagen; ne pas ~ de qc. nicht anbeißen. III. se ~ 1. sich befühlen; *fig.* sich selbst prüfen; mit sich zu Rathe gehen. 2. sich verzärteln, zu sehr auf s-e Gesundheit achten. 3. einander prüfen. Syn. v. manier I.

**tâteu*r***, ~se (ta-tŏ′r, ~ŏ̄′ʃ) [tâter] I. *s.* 1. F ↘ Zauderer(in), verzagte unschlüssige Perso′n (mehr gbr. tâtonneur). 2. ~ d'homme Raufbold *m*, Großmaul *n.* II. P ~ *s/m.* = peloteur I.2. [heber, Weinzieher.

**tâte-vin** ‖, *pl.* ~-~ (tat-wą′) *s/m.* Stech-

**tâtez-y** P, *pl.* ~-~ (ta-te-ßi′) *s/m.* Jeanne′tten-Kreuz *n* (v. Jeannet II.).

**tâti** 🐾 (ta-ti′) *s/m.* zo. 1. Baumläufer-Art auf Koroma′ndel. 2. indischer Schneidervogel (Motacilla sutōrĭa). [tia.

**Tatia** (M-Cz. 295: ta-ßɪ-a′) *npr. f.* h.a. Ta′-

**tatian*ien*** ‖, ~ienne (ta-ßɪ-ă-nį̄′, ~į̄æ′n), auch ~i(s)te (~ni′ßt, ~ni′t) h.a. I. *a.* (nach dem *s.*) rl. dem Philoso′phen Tatia′n anhängend, in Zssg. Tatia′ner-... II. *s.* Tatia′ner(in), Anhänger(in) des Philoso′phen Tatia′n (v. Tatien).

**tatiens** (L., B.: tă-ßį̄′⑧b) [lt.] *s/m. pl.* Tatie′nses (eine der 3 anfänglichen Tribus des römischen Volkes, eine der 3 Zentu′rien der Reiterei).

**Tatien** ‖ (B. tă-ßɪ-ą′) *npr. m.* h.a. Tatia′n, Philosoph (2. sc. nach Chr.).

**tatignon** ‖ ⚙ (tă-tɪ-nįą′) *s/m.* Leuchterträger der Sticker(innen). [*int.* = tastigué, tétigué.

**tatig*u*(*i*)é** P (tă-tɪ-gį̄e′, ~ge′), ~**oin** ‖ (~gŏą̄′)

**tatillon** ‖, ~ne F (Lnd. ta-tɪ-ją′, ~ŏ′n; L. tă~) [tâter] *s.* Kleinigkeits-Krämer(in), Schnüffler(in), F Topfgucker, Erbsenzähler.

**tatillonnage** F ↘ (~jŏ-na′ɠ) *s/m.* Kleinigkeits-Krämerei *f*; Herumschnüffeln *n*, Ausspüren *n*, Topfguckerei *f.*

**tatillonner** ‖ F ↘ (ta-tɪ-jŏ-ne′) ①a. *v/n.* sich kleinlich oder mit lauter Kleinigkeiten beschäftigen (ohne Sinn für das Ganze und Wichtige); F ein Topfgucker, Erbsenzähler sein.

**tatillonneur** F ↘ (~jŏ-nŏ̄′r) *s/m.* = tatillon.

**Tatius** (Dup. 151, M-Cz. 356: ta-ßɪ-ü′ß) *npr. m.* h.a. (Ti′tus) Ta′tius, König der Sabiner zur Zeit des Romulus.

**tâtonn*age*** (ta-tŏ-na′ɠ), ~**ement‿** (~n′mą′) *s/m.* bsd. *fig.* (Herum-)Tappen *n*; Befühlen *n*, Betasten *n*; Versuchen *n*; 🐾 math. méthode de ~ement versuchende Metho′de für die Auflösung einer Aufgabe.

**tâtonn*er*‿** (ta-tŏ-ne′) [tâter] ①a. I. *v/n.* 1. (herum-)tappen (im Dunkeln tastend greifen; mit Händen und Füßen tastend unsicher und schwankend schreiten); marcher en ~ant umher-, vorwärts-tasten. 2. *fig.* im Finstern tappen; zögernd und unsicher zu Werke gehen; mit unsicherer Hand arbeiten. II. *v/a.* ~ les paroles de q. J-s Worte zu deuten suchen; † ~ q. J. auf die Probe stellen.

**tâtonneu*r***, ~se (ta-tŏ-nŏ̄′r, ~ŏ̄′ʃ) [tâtonner] *s.* J., der im Finstern umhertappt; bsd. *fig.* Herumtapper(in); ängstlicher, unschlüssiger Mensch, Zauderer.

**tâtons** ‖ (ta-tą′) [tâter] **à** ~ *advt.* im Finstern tappend; *fig.* auf's Ungewisse, blindlings, ohne Richtschnur; ce sont des enfants de la messe de minuit, qui cherchent Dieu à ~ es sind liederliche Nachtschwärmer.

**tatou** 🐾, *pl.* ~s (tă-tu′; ⑧b) *s/m.* zo. Gürtel-, Panzer-thier *n*; Armadill *n* (Dasўpus) = dasype II.: ~ belette = cirquinçon.

**tatou*age*** (tă-tŭ-a′ɠ), ↘ ~**ement‿** (tă-tumą′) [tatouer] *s/m.* Tättowi′ren *n*, Tättowi′rung *f*, Bemalen *n* des Körpers.

**tatou*er*‿** (tă-tŭ-e′) [engl. tattoo vom Tahi′tischen] ①a. *v/a.* (u. se ~ sich) tättowi′ren.

**tatouette** 🐾 (~æ′t) [tatou] *s/f.* zo. lang-öhriges Panzerthier (Dasўpus septemcinctus).

**tatoueur** (tă-tŭ-ŏ̄′r) *s/m.* Tättowi′rer.

**tatouille** P (tă-tu′j) *s/f.* Tracht Prügel.

**tatouiller** ‖ P (tă-tŭ-je′) ①a. *v/a.* 1. prügeln.. 2. v. ratatouille Etymologie.

**tatte** (tăt) *s/f.* prov. (Savoie) große Strecke unbebauten Landes.

**Tattersall** (tă-tăr-ßă′l) [engl.] *npr. m.* le ~ id. (spr. tă′t-ǝr-ßăl), (ursprünglich von dem Engländer ~ angelegte) Reitbahn, mit Verkauf von Pferden, Reit- und Fahr-Utensilien 2c.

**tatzé** ⚘ (tă-tße′) *s/m.* Frucht *f* der afrika′nischen Myrsy′ne (Myrsyne africāna).

**tau** (to) *s/m.* 1. Thaw *n* (letzter Buchstabe des hebr. Alphabe′tes). 2. Tau *n* (19. Buchstabe des grch. Alphabe′tes); *fig.* ↘ mettre le ~ à qc. zu et. seine Zustimmung geben. 3. 🐾 zo. Schiefer-decker, Nagelfleck, T-Vogel, Nachtschmetterling (Bombyx tau). 4. Werkzeug *n* in T-form in der Hand ägy′ptischer Gottheiten; arch., bl. Anto′nius-Kreuz *n* (in Form e-s T). *Hom.* taud, taux, tôt. [graben *m* (B.).

**taubère** (to-bā′r) *s/m.* agr. Wasser-ablauf-

**taubour** ⚓ † (to-bū′r) *s/m.* Stiel einer Ruderstange (Theil zwischen Handgriff und Blatt).

**tauchie** † (to-schī′) *s/f.* = damasquinure.

**taud** ‖ ⚓ ↘ (tō) *s/m.* = taude 1. *Hom.* v. tau.

**taude** (tōd) [fld. telde] *s/f.* 1. ⚓ ↘ getheerte Plane, bei Nacht gegen Regen ausgespanntes Zelt-dach. 2. F = taudis.

**tander** ‖ ⚓ ↘ (to-de′) [taud] ①a. I. *v/a.* mit e-m Zeltdache, mit Planen bedecken, ein Zeltdach anbringen. II. se ~ sich unter einem Zeltdache schützen.

**taudion** ‖ P ↘ (to-dɪ-ą′) *s/m.* = taudis.

**taudis** F (to-dɪ′⑧a) [taude] *s/m. sg.* 1. kleine schmutzige Wohnung, F *fig.* (Hunde-)Loch *n*, Nest *n*, Schweinestall; schwz. Unordnung *f.* 2. † ⚔ Solda′ten-Bara′cke *f.* [Runge *f*

**taugour** ⚙ (to-gū′r) *s/m.* Wagen-(Achsen)-

**taule** (tōl) I. *s/m.* ⸢ Scharfrichter. II. *s/f.* 1. [= table 11] Amboß-Platte. 2. ⸢ Haus *n.* *Hom.* tôle.

**taulier** ‖ (to-lį̄e′; ⑧b) [taule] *s/m.* Geschirr *n*, auf welchem die Mönche im Refekto′rium ihre Speisen erhalten. *Hom.* tôlier.

**taumalin** ‖ (to-má-lą̄′) *s/m.* 1. 🐾 zo. gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus) = poupard I.3. 2. (Westindien:) Brühe *f* v. Taschenkrebsen. [sucht *f*; verborgenes Dasein.

**taupage** ⸢ (to-pa′ɠ) [tauper] *s/m.* Selbst-

**taupe** (tōp) [lt. talpa] *s/f.* 1. zo. Maulwurf *m* (Talpa): ~ du Cap, ~ des dunes, ~ tachetée Bläßmoll *m* (Bathyergus capensis); ~ dorée, ~ rousse Gold-Maulwurf *m* (Chrysochloris); ~ de mer Riesen-Hai *m* (Squalus carcharĭas); ~ volante = ~-grillon; F ↘ noir comme une ~ rabenschwarz; ne voir pas plus clair qu'une ~ so blind wie ein Maulwurf sein; F ↘ être sous terre comme une ~ zurückgezogen leben; il est où la ~ juche er ist todt und begraben; v. royaume 2; ↘ c'est un preneur de ~s er ist ein geriebener Kerl; aller, marcher comme un preneur de ~s langsam, leise gehen, schleichen; F ↘ servir comme une ~ dans un pré schädlich sein: *prv.* un chasseur, un pêcheur et un preneur de ~s feraient de beaux coups sans les fautes wenn die Fehler nicht wären, wären alle Menschen Engel; ⸢ faire la ~ sein Geld vergraben. 2. *fig.* Blinder *m*; kurzsichtiger Mensch. 3. *fig.* F Duckmäuser *m*, Schleicher *m.* 4. ehm. mit schwarzem Sa′mmet überzogener Ballen zum Glätten der Hüte und Kleider. 5. † P blinde Kopf-Geschwulst unter den Schädeldecken; vét. Speck-Geschwulst am Halse der Pferde, agr. ~ à rigoles Art Pflug *m* zu Dränirungen. 6. ⸢ liederliche Dirne. *Hom.* tôpe *int.* und (je, &) tôpe von tôper.

**taupe-grillon** ‖, *pl.* ~s-~s (top-grɪ-ją′; ⑧b) *s/m.* (Legoarant will *s/f.*) zo. Maulwurfsgrille *f*, Ackerwerre *f* (Gryllus gryllotalpa) = taille-pied, taupe volante, taupette.

**tauper** ‖ (to-pe′) [taupe] ①a. I. ⸢ *v/n.* 1. ↘ duckmäuserig handeln. 2. † Spiel: = toper. II. P *v/a.* und *v/n.* 1. ~ (dessus) prügeln. 2. P ↘ arbeiten. 2. schwz. = dauber I. 3 und II.

**taupe-rat** ‖, *pl.* ~s-~s (top-ra′; ⑧b) *s/m.* zo. Scharr-maus *f* (Mus aspălax).

**taupette** (to-pæ′t) *s/f.* = taupe-grillon.

**taupi*er*** ‖ (to-pį̄e′) *m*, ~ère (~į̄ā′r) *f* ⑧b. [taupe] I. ~ *s/m.* 1. Maulwurfsfänger (= étaupinier I.). 2. P ↘ Duckmäuser; Geldvergraber; Egoi′st. II. ~ère *s/f.* 1. Maulwurfsfalle. 2. ⚘ Dintenpilz *m* (Coprĭnus atramentārĭus). 3. ⸢ Semina′r *n.*

***t*aupin** ‖ (to-pą̄′) *m*, ~e (~i′n) *f* [taupe] I. ~ *s/m.* 1. ⚔ † Schanzgräber (jetzt: pionnier, mineur): ehm. francs T~s Schanzgräber (-mili′z *f/sg.*) *pl.* unter Karl VII. von Frankreich. 2. † Feigling; Tumultua′nt; P ~ oder ~e vaut marotte sie nehmen sich ea. nichts (an Lasterhaftigkeit, Häßlichkeit). 3. F Kandida′t der polyte′chnischen Schule; ~ carré Kandida′t im zweiten, ~ cube Kandida′t im dritten Jahre. 4. zo. Schnellkäfer, Schmied (Elăter). II. † *a.* und *s.* schwarzhaarig, schwarz von Angesicht; Schwarzkopf *m.*

**taupinée** (to-pɪ-ne′) *s/f.* = taupinière 1.

**taupinière** (to-pɪ-nį̄ā′r) [taupin] *s/f.* 1. Maulwurfs-hügel *m*, -haufen *m.* 2. *fig.* F kleiner Hügel, Anhöhe. 3. *fig.* F unscheinbares Landhaus, elende Bara′cke.

**tauraille** ↘ (to-ra′j) [taureau] *s/f.* Trupp *m* junger Stiere; Rindvieh-Herde (Laft.).

**taure** (nach Ls. 2. Aufl. 30: tōr; Lnd. tōr; vgl. laure) [lt. taurus] I. † ↘ s/f. Stärke, Färse (weibliches Rind im ersten Jahre). II. [grch.] h.a. a. und T~ s. tau'risch; Tau'rier(in); v. Tauride. *Hom.* zur ersten Aussprache thore, tord & von tordre, tore, tort.
**tauréador** (to-rē-ä-dō'r) s/m. = toréador.
**taureau** (to-ro'; L., Dup. 20: tō~) [lt. taurus] s/m. 1. Stier, Bulle; *poét.* statt bœuf; ~ banal Gemeinde-Bulle (auch *fig.* très-b. von Männern = Hurenbock); combat, course de ~x Stiergefecht n: ~ cocardier bebänderter Stier beim Stiergefechte; *fig.* F cou de ~ Stiernacken (breiter und muskulö'ser Hals); voix de ~ laut brüllende Stimme; F c'est un ~ er ist ein riesig starker Mensch; v. Farnèse. 2. ☽ ast. Stier, Zeichen des Thierkreises; ~ royal de Poniatowski kleines nördliches Sternbild. 3. zo. ~ bleu Nilgau Antilopen-Art (Antilōpe tragocamēlus); ~ à bosse Bison, Buckel-ochs (Bos americānus): petit ~ à bosse, ~ des Indes Zebu (Bos taurus zebu); ~ des étangs Rohrdommel f, Sumpfvogel (Ardĕa stellāris); ~ marin, ~ de mer kleiner einhörniger Kofferfisch, Seekatze f (Ostracĭon cornūtus); ~ volant Stierkäfer, zweihörniger Pillenkäfer (Copris bicornis). 4. ⚓ vorn weitbauchiges Lastschiff auf der Manche.
**taur*elière*** L. (to-rē-liä'r), ~ell~ (to-ræ~) Lnd., ~ill~ B., Cpl. (to-ri-jiä'r) [taureau] s/f. (Cpl. a. a.: vache ~) oft rindernde Kuh.
**tauricider**‿ † (to-ri-ßi-de') [lt.] ①a. v/n. 1. mit Stieren kämpfen. 2. co. ein Stiergefecht geben, anstellen.
**Tauride** (to-ri'd) npr. f. h.a. la ~ Tau'ris n, Tau'rien n, jetzt Krim.
**tauriens** ☽ (to-riḡ' ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. rinder-artige Wiederkäuer. [gestaltig.
**tauriforme** ☽ (to-ri-fō'rm) [lt.] a. stier-
**taurillon**‖ ↘ (to-ri-jḡ') [taureau] s/m. agr. junger Stier. [Jetzungs-Produkt der Ochsengalle).
**taurine** ☽ (to-ri'n) s/f. chm. Tauri'n n (Zer-
**taurique** (to-ri'k) [Tauris] I. a. tau'risch, in, aus Tau'ris; v. Chersonnèse. II. les ~s s/m.pl. Menschen-opfer n.pl in Tau'ris.
**Tauris** (Larousse: to-ri'ß) npr.f. id. n, Tabris n, Hauptstadt von Aserbeidschan in Persien.
**Taurisques** (to-ri'ßk ⑧b) s/m.pl. h.a. Tauri'sker (keltisches Volk, zwischen Donau u. adria'tischem Meere).
**tauroboles** (~rō-bō'l) [grch.] s/m.pl. h.a. Taurobo'lien f/pl. (Reinigungen, denen sich Büßende unterwarfen, indem sie unter einem Gerüste das Blut geopferter Stiere auf ihren Leib träufeln ließen); auch der Altar zu einem solchen Opfer (3. sæ.).
**taurobolique** (to-rō-bō-li'k) [taurobole] a. h.a. autel ~ Altar zu den Taurobo'lien.
**tauroboliser**‿ (to-rō-bō-li-ſe') [taurobole] ①a. v/n. h.a. Taurobo'lien abhalten, feiern (V.).
**taurocéphale** ☽ (to-rō-ßē-fā'l) [grch.] a/m. [mth. stierköpfig.
**taurocholate** ☽ (to-rō-kō-lä't) [grch.] s/m. chm. Taurochola't n, Radika'l in der Thiergalle.
**taurocholique** ☽ (to-rō-kō-li'k) a. chm. acide ~ Tauroch o'l-Säure f.
**taurocolle** ⊖ (to-rō-kō'l) [lt.] s/f. Tischlerei: Schienleim m (Leim aus Sehnen 2c. von Ochsen).
**tauromachie** † (Lnd. to-rō-mä-schi') [grch.] s/f. Stiergefecht n.
**taurophage** ☽ (to-rō-fa'G) [grch.] s/m. myth. Stierfresser (Beiname des Bacchus und Sile'n).
**Taurus** (Larousse: to-rü'ß) npr. m. le ~ der Tau'rus (Gebirge in Klein-Asien).
**tausser**‿ † (to-ße') [taux] ①a. v/a. taxi'ren, abschätzen (= taxer I. 1).
**taussin**‖ P (to-ßḡ') s/m. prov. Zerr-Eiche f (= cerre 1). [calmar I. 1, b).
**taute** P (tōt) s/f. provS. Dintenfisch m (=
**tautochrone** ☽ (to-tō-krō'n) [grch.] a. gleich lange dauernd; math. auch s/f. (courbe) ~ Tautochro'ne f, Cykloi'de f, Kurve f, in welcher alle Pendelschwingungen (ohne Einfluß der Weite des Ausschlages) gleiche Zeit dauern.
**tautochronisme** ☽ (to-tō-krō-ni'ßm) [grch.] s/m. Eigenschaft f gleich langer Dauer, Tautochroni'smus.
**tautogrammatique** ☽ (to-tō-gräm-ma-ti'k) [grch.] a. vers ~s = tautogramme.
**tautogramme** ☽ (M-Cz. 71: to-tō-grä'm) [grch.] a. u. s/m. (vers) ~ Tautogramm n (Gedicht, dessen Worte alle mit demselben Buchstaben beginnen) (= vers lettrisés, rimes senées).
**tautologie** ☽ (~lō-Gi') [grch.] s/f. id., überflüssige Wiederholung eines und desselben Gedanken in verschiedenen Ausdrücken.
**tautologique** ☽ (~Gi'k) [grch.] a. tautolo'gisch, unnütz wiederholend: écho ~ mehrfach dasselbe genau wiederholendes E'cho.
**tautométrie** ☽ (to-tō-me-tri') [grch.] s/f. (sklavische) Wiederholung desselben (Vers-) Maßes. [me'trisch (v. tautométrie).
**tautométrique** ☽ (~tri'k) [grch.] a. tauto-
**tautophonie** ☽ (to-tō-fō-ni') [grch.] s/f. übermäßige Wiederholung desselben Lautes (z.B. ton thé t'a-t-il ôté ta toux?).
**Tauves**‖ (Lnd. tōw) npr. f/sg. id. n, fr. Stadt (Puy-de-Dôme).
**taux** (tō ⑩b) [lt. taxāre] s/m. 1. Taxe f, obrigkeitlich festgesetzter Preis: ~ du pain Brot-Taxe f; ~ légal v. roi 2. 2. ~ (d'intérêts) Zinsfuß; au ~ de cinq pour cent zu 5 Proze'nt; au ~ de la loi zu gesetzmäßigen Zinsen. 3. Kosten-Ansatz bsd. der Sporteln: au ~ de ... zum Preise von ...; ~ du fret Frachtsatz; établir les ~ die Bedingungen aufstellen; ↘ Spiel. le ~ de notre jeu der Satz, um den wir gewöhnlich spielen. 4. *fig.* mv.part Preis, für welchen J. käuflich ist. 5. ⊛ Kurs der Börsen-Papiere: ~ du papier Wechselkurs; ~ de l'escompte Disko'ntosatz. 6. Steuer-Anlage f, -Ansatz, Schätzung f (mehr gbr. taxe). *Hom.* v. tau. [(Quercus tozza).
**tauze** (tōſ), ~in‖ (to-ſḡ') s/m. Art Eiche f
**tavaillon**‖ ⊖ (tä-wä-jḡ') s/m. tannene (Dach-)Bohle f, Tannenholz-Pfosten.
**tavaïolle**, auch ~yole (beides: ta-wä-iō'l) [it. tava'glia; L. dim. von touaille] s/f. rl. id., Spitzentuch n zum Darauflegen des geweihten Brotes oder zum Bedecken eines Täuflings; Kopftuch n der Orienta'len beim Rauchen.
**Tavannes**‖ (tä-wa'n) npr. m/sg. 1. id. n oder Dachsfelden n, schwz. Dorf (Bern). 2. v. Saulx I.: Gaspard de Saulx, seigneur de ~ id., französischer Marschall († 1573).
**Tavel** (tä-wæ'l) I. npr. m. id. n, fr. Ort (Gard). II. t~ n/ap. m. 1. ⊛ Wein von ~ I. 2. † ⚔ Art Schild (= taillevas).
**tavelage** (tä-w'la'G) s/m. Fleckigwerden n, Krankheit des Obstes.
**taveler**‿ ↘ (tä-w'le') [lt. tabŭla] ①c. I. v/a. tüpfeln, sprenkeln, tigern; serpent ~é geti'gerte Schlange; avoir le visage tout ~é ein ganz fleckiges Gesicht haben; ⊖ chandelle ~ée fleckiges Talglicht. II. se ~ sich sprenkeln, sprenklig, gefleckt sein; buntscheckig w. [mit dem Seidenhaspel.
**tavellage** ⊖ (tä-wæ-la'G) s/m. Abhaspeln n
**tavelle** ⊖ (tä-wæ'l) s/f. 1. schmale Borte, Rundschnur. 2. Anschlag m (Leistchen, Brettchen 2c.) an Webstühlen. 3. Seidenhaspel m.
**tavelure** (tä-w'lü'r) [taveler] s/f. das Gefleckte, Gesprenkelte, Sprenklige eines Felles; Falknerei: bunte Flecken m/pl. auf dem Gefieder der Raubvögel.
**tavernage** (tä-wär-na'G) [taverne] s/m. ehm. Weinschank-Gebühr f, -Konzessio'n f.
**taverne** (tä-wä'rn) [lt. taberna] s/f. 1. verächtlich: (Wein-)Schänke, -Kneipe. Syn. v. cabaret. 2. in England: Gast-, Speisehaus n. 3. ⚓ † Verkaufsstelle von Lebensmitteln, Tabak, Wein auf dem Schiffe.
**taverner**‿ ↘ (tä-wär-ne') ①a. v/n. die Kneipe oft besuchen, herumkneipen.
**tavernier**‖, ~ère (~niē', ~niä'r; ⑧b) [taverne] I. s. † ↘ Schenk-, Kneip-wirth(in); ~ vendant à pot Schankwirth m; jetzt gbr. cabaretier. II. T~ npr. m. Jean-Baptiste T~ id., berühmter französischer Reisender (17. sæ.). III. a. Kneip(en)- ...
**taxateur** (tä-kßa-tö'r) [lt.] I. s/m. Taxa'tor, Taxi'rer, Abschätzer. II. a/m. abschätzend: jury ~ Abschätzungs-Kommissio'n f.
**taxati*f*,** ~ve ↘ (tä-kßa-ti'f, ~ī'w) [lt.] a. (nach s.) was sich taxi'ren läßt, zu taxi'ren.
**taxation**‖ (tä-kßä-ßiḡ' ⑯) [lt.] s/f. 1. Taxi'rung, Kosten-Bestimmung; Zählgeld n. 2. ~s pl. Sporteln mancher Beamten.
**taxe** (takß) [lt. taxāre] s/f. 1. Taxe (gesetzliche Festsetzung des Preises), a. *fig.*; Taxpreis m: ~ de la viande Fleischtaxe. 2. Auflage, Steuer; Steuer-Anlage (v. taux 6); ~ mobilière Mieths-Steuer; ~ sur les revenus Einkommen-, Vermögens-Steuer; ~ sur la viande Fleisch-St.; être soumis à une ~ besteuert sein; mettre une ~ sur les propriétaires die Eigenthümer besteuern. Syn. v. contribution. 3. drt. Kosten-, Gebühren-Rechnung. [liches Recht.
**taxement**‿ (tä-kß'mḡ') s/m. ehm. lehnsherr-
**tax*er***‿ (tä-kße') [lt. taxāre] ①a. I. v/a. 1. (ab)schätzen, taxi'ren: ~ qc. den Preis für et. bestimmen. 2. ~ q. de qc. J. einer Sache zeihen, beschuldigen: ~ q. d'avarice J. des Geizes beschuldigen; ~ qc. de folie et. als eine Thorheit ansehen, auslegen *abs.* je ne ~e personne ich beschuldige Niemand. 3. besteuern: ~ un village à cent sacs de blé ein Dorf mit einer Steuer von 100 Sack Getreide belegen. 4. drt. die (Gerichts-)Kosten feststellen. II. se ~ 1. sich abschätzen, sich zu einer freiwilligen Beisteuer verstehen: je me ~e à cent francs ich werde einen Beitrag von 100 Franken geben. 2. sich gegenseitig beschuldigen.
**taxiarque** ☽ (tä-kßi-a'rk) [grch.] s/m. h.a. Taxia'rch (höherer Offizier im grch. Heere).
**taxicole** ♀ (tä-kßi-kō'l) [lt.] a. auf Eibenbäumen wachsend.
**taxicorne** ☽ (~kō'rn) [lt.] zo. I. a. keulhörnig. II. ~s ⑧b. s/m. pl. Keulhornkäfer mit (meist) durchwachsenen Fühlhörnern.
**taxidermie** ☽ (~där-mi') [grch.] s/f. Thier-Ausstopfen n, Ausbälgekunst: weit S. Erhaltung zoolo'gischer Sammlungen. [misch.
**taxidermique** ☽ (~mi'k) [grch.] a. taxide'r-
**taxidermiste** ☽ (tä-kßi-där-mi'ßt) s/m. = empailleur. [artig, -blättrig.
**taxiforme** ♀ (~fō'rm) [lt.] a. eibenbaum-
**Taxile** (tä-kßi'l) n.d.b. m. id. und h.a. npr. m. Ta'xilus, indischer König, Gegner Alexa'nders des Großen. [taxologie.
**taxilogie** ☽ (tä-kßi-lō-Gi') [grch.] s/f. =
**taxiné**, ~e ♀ (~ne') [lt. taxus] a. und ~es ⑧b s/f. pl. eiben-artig(e Bäume m/pl.).
**taxi(o)nomie** ☽ (tä-kßi-(o-)nō-mi') [grch.] s/f. nach L. besser als taxonomie (v. ds.).
**taxi(o)nomique** ☽ (~nō-mi'k) [grch.] a. taxino'misch, auf Syste'm-Lehre bezüglich.
**taxis** ☽ (Lnd. tä-kßi'ß) I. s/m. [grch.] chir. Zurückbringen n in die rechte Lage. II. T~ npr. m. v. La Tour 2.
**taxologie** ☽ (tä-kßō-lō-Gi') [grch.] s/f. Syste'm-Kunde (= taxilogie).
**taxolo*gue*** ☽ (~lo'g), auch ~giste (~lō-Gi'ßt) [grch.] s/m. Syste'm-Kundiger.
**taxonomie** ☽ (tä-kßō-nō-mi') [grch.] s/f Syste'm-Lehre (= taxi(o)nomie).
**tayau**(t‖) (tä-iō') int. = taiaut.
**Taygète** (tæ-Gä't) npr. m. h.a. Tay'getus, Gebirge im Peloponne's.
**tayon**‖ (L. tä-iḡ') [= taion] s/m. 1. Forstwesen Stamm, Schlaghüter (Samenbaum) vom dritten Gehau. 2. † Großvater; Groß-Oheim
**taze** ↘ (tāſ) a. enf. = sage. [(vgl. taie B.).
**Tchad** (tschäd) npr. m. lac ~ Ts(ch)ad-See in Zentra'l-Su'dan (Inner-Afrika). [tazetta).
**tazette** ♀ (tä-ſæ't) s/f. Taze'tte (Narcissus
**tchako** ⚔ (tschä-ko') s/m. = s(c)hako.
**tchèque** (tschæk) I. a. und T~ s. cze'chisch; Cze'che m, Cze'chin f; les T~s die Czechen

(slawischer Volksstamm in Böhmen) = Czèches. II. s/m. cze'chische Sprache.

**tchérémisse** (tsche-rĕ-mi'ß) a. u. T~ s. tscheremi'ssisch; Tscheremi'sse m, Tscheremi'ssin f; les T~s die Tscheremi'ssen (finn. Volksstamm).

**tcherkesse** (tschär-kæ'ß) I. a. und T~ s. = circassien (*Revue des Deux Mondes*, 15/2. 1870, p. 1049). II. s/f. Tscherke'ssen-Anzug m (Dm.p.).

**tchibouk** (tschĭ-bū'k) s/m. = chibouque.

**t'chi-et-t'cha** (tschi-ĕ-tscha') int. häpßi, hätschi (Nachahmung des Niesens; Bm.); mehr gbr. atchi. [Wetterthür-Wärter.

**tchiou**‖ ⚙ (tschī-ų') s/m. Bergbau (Mons):

**tchitt** (tschĭt) int. he!

**tchôque** ⚙ (tschŏk) s/f. Bergbau (Hainaut): Tages-Arbeit einer Schicht, Tagewerk n (= tâche journalière).

**tchoude** (tschūd) a. und T~ s. tschu'disch; Tschu'de m, Tschu'din f, zum finnischen Volksstamme Gehörige(r).

**tchouktchi** (tschŭk-tschi') a. und T~ s. tschuktschisch; Tschuktsche m, Tschuktschkin f (Noma'de mongo'lischen Stammes in Sibi'rien).

**tchouvache** (tschu-wä'sch) a. und T~ s. tschuwa'schisch; Tschuwa'sche m, Tschuwa'schin f, zum finnischen Volksstamme Gehörige(r).

**te, t'** vor einem vo. und stummen h (tĕ, t' u. t...) [lt.] pr/p. *conjoint* (*dat.*, *ac.*) Dir, Dich: on t'a trompé man hat Dich betrogen; je ~ le dis ich sage es Dir; ne t'y fie point traue Dem nicht; ~ voici da bist Du.

**Te.** ⚗ *abr.* chm. = tellure.

**té** (te) s/m. = t; ♪ = ut dièse; ⚙ T-förmiger Schlot auf einer Esse; Gießerei: Visi-ti'r-Eisen n in Form eines T; v. T I. 6 b; Maschinenwesen: Kreuzkopf, Querhaupt n (v. traverse): ~ du piston Kreuzkopf der Kolbenstange; ~ renversé Pleil-stangen-Kreuz n, bsd. an Schiffs-Dampfmaschinen; v. collet 7: ~ du tiroir Schieber-stangen-Kreuz n; Winkelmaß n in Form eines T; Schlosserei: ~ (simple) Kreuzband n; chir. T-Binde f; ⚔ (mine en) ~ Doppel- oder T-Mine f. *Hom.* thé.

**tech**‖ (täk) I. s/m. = te(c)k. II. T~ npr.m. le T~ id., fr. Fluß (Pyrénées-Orientales).

**Techener** (tĕ-schnä'r) npr.m. Jacques ~ id., fr. Buchhändler (1802—1873).

**technestétique** (tĕ-knĕ-ßte-ti'k) [grch.] s/f. technische Geschmackslehre.

**technicien**‖ * (tĕ-knĭ-ßį̃') s/m. Te'chniker.

**technicité** (tĕ-knĭ-ßĭ-te') s/f. Technizitä't, Kunstmäßigkeit.

**techniope** ⚗ (tĕ-knĭ-o'p) v. physico-~.

**technique** (M-Cz. 430: tĕ-kni'k; Dup. 32: te~) [grch.] I. a. (nur nach dem s.) □ te'chnisch, kunst- oder handwerks-mäßig, kunstgerecht: langage ~ Kunstsprache f; terme ~ te'chnischer Ausdruck; vers ~s Gedächtnißreime m/pl., mnemo'nische Verse m/pl. (*versus memoriāles*) = vers mnémoniques. II. s/m. (das) Te'chnische(s); Kunstsprache f. III. s/f. 1. Te'chnik, Verfahren n bei einer Kunst 2c. 2. † Wissenschaft.

**technographie** ⚗ (tĕ-knŏ-grä-fi') [grch.] s/f. Technographi'e, Beschreibung der Gewerbe u. Künste (Ampère). [gra'phisch.

**technographique** ⚗ (~fi'k) [grch.] a. techno-

**technologie** ⚗ (tĕ-knŏ-lŏ-Gi') [grch.] s/f. Technologi'e: 1. Gewerbkunde. 2. Erklärung der te'chnischen Ausdrücke.

**technologique** ⚗ (~Gi'k) [grch.] a. (nach dem s.) technolo'gisch, gewerbkundig.

**technologue** ⚗ (~lo'g) [grch.] a. écrivain ~ Technolo'g(e), Schr. über Gewerbkunde.

**te(c)k** (täk) s/m. 1. ❦ Teck-, Theka-holzbaum (Tectōnia grandis). 2. Teck-holz n.

**técolithe** ⚗ (tĕ-kŏ-li't) [grch.] s/f. min. Tekoli'th m, Judenstein m.

**técome** ❦ (tĕ-kŏ'm) [grch.] s/m. fünfblätterige Trompe'tenblume, Bignoniace'e (= poirier des Antilles); ~ grimpant = jasmin de Virginie.

**técon**‖ (tĕ-kǫ'), Legoarant, L. ~ou (~ku') s/m. zo. prov. (Limousin) Sälmling, kleine Salm-Art.

**tect** (Lnd. täkt) [lt. tectum] s/m. 1. (Vieh-) Stall (= étable 1), noch jetzt prov. bsd. Schweinestall. 2. ch. Stirnbein n d. Hirsche 2c.

**tectibranche** ⚗ (tĕ-ktĭ-brą̃'sch) [lt., branche] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. mit bedeckten Kiemen; Deckkiemer (Schnecken-Familie).

**tectipenne** ⚗ (~pä'n) [lt.] a. und ~s ⑧b s/m. pl. zo. dachflüglig, Deckflügler (Netzflügler-Familie).

**tectosage** (Lnd. tĕ-kto-ßa'G) a. und T~s ⑧b s/m. pl. h.a. tektosa'gisch; Tektosa'gen (gallisches Volk in Süd-Frankreich).

**tectrice** ⚗ (tĕ-ktri'ß) [lt.] a/f.‖ (nach dem s.) und s/f. ⑧b zo. (plume) ~ Deckfeder (= couverture 8).

**Te Deum**, pl. ~-~ (M-Cz. 82: te de-o'm) [lt. Te Deum laudāmus „Herr Gott, Dich loben wir"] s/m. Tede'um n, Lobgesang; Dankgottesdienst.

**tédieux**, ~se † (tĕ-diö'⑩a, ~ö'ſ; ⑯) [lt.] a. verdrießlich, langweilig. [tragend.

**tédifère** (te-dĭ-fä'r) [lt.] a. myth. fackel-

**Téflis** (M-Cz. 353: tĕ-fli'ß) npr.m. = Tiflis.

**tégéate** (te-Ge-a't); auch ~en‖, ~enne (te-Gĕ-į̃', ~ä'n) a. (nach d. s.) u. T~ s. h.a. aus Te'gea (v. Tégée); Tegea't(in). [Arka'dien.

**Tégée** (tĕ-Gĕ') npr. f. h.a. Te'gea n, Stadt in

**tégénaire**, ~érie ⚗ (te-Ge-nä'r, ~nĕ-ri') [neu-lt.] s/f. zo. Deck-spinne. ~ domestique Haus-spinne.

**Téglath-Phalasar** (tĕ-glat-fă-lă-ſa'r) npr. m. h.a. Teglath Phile'sar, König von Ni'nive († 724 vor Chr.).

**tegmen** ⚗ (L. tĕ-gmä'n) [lt.] s/m. 1. ❦ Kernhaut f der Steinfrüchte; Deckspelze f der Grasähren; Schuppenhülle f der Blätterknospen. 2. zo. oberer Flügel der Geradflügler.

**tegminé**, ~e ❦ (tĕ-gmĭ-ne') [lt.] a. behäutet, mit einer Bedeckung (v. tegmen) versehen.

**Tegner** (tĕ-gnä'r) npr. m. Ésaïe ~ Esa'ias Tegne'r, schwd. Dichter der Frithjofssage (1782 bis 1846). [rique.

**tégorique** □ P (tĕ-gŏ-ri'k) a. = catégo-

**tégulaire** ⚗ (tĕ-gü-lä'r) [lt.] I. a. min. spaltbar. II. s/f. ❦ Art Farn(kraut n) m.

**tégule** ⚗ (tĕ-gü'l) [lt.] s/f. zo. Flügelschuppe neben den Vorderflügeln der Hautflügler.

**tégument**‿ ⚗ (tĕ-gü-mą̃') [lt.] s/m. 1. an. (Haut)-Decke f, -Hülle f: ~s abdominaux Bauchdecken f/pl. 2. ❦ Schleierchen n der Farn-früchte; Samenhaut f; ~s floraux Blumendecken f/pl., Krone und Kelch. 3. zo. Haut f, Fell n sammt Haaren, Federn 2c.

**tégumentaire** ⚗ (tĕ-gü-mą̃-tä'r) [lt.] a. in Zssg. Haut-..., bedeckend.

**Teh(e)ran**‖, **Téhéran**‖ (beides: te-ĕ-rą̃') npr. m. id. n, Hauptstadt von Persien.

**téien**‖, ~ne (te-į̃', ~ä'n) a. (nach dem s.) und T~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Te'os; *poét.* le poète ~ Ana'kreon m.

**teignant**‖, ~e (tæ-nją̃', ~ą̃'t) [teindre] a. (nach dem s.) färbend.

**teignasse** (tæ-nja'ß) [teigne 1] s/f. 1. Grindhaube. 2. schlechte Per(r)ü'cke (= tignasse); un-ordentlich sitzende Haare n.pl.

**teigne** (tænj) [lt. tinĕa; † tigne, taigne] s/f. 1. path. (Kopf-)Grind m, Batz m, Schorf m: ~ amiantacée Kahl-G.; ~ faveuse Waben-(Kopf-)G.; *fig.* F cela tient comme une ~ das klebt wie Pech. 2. vét. a) Hufgrind m der Pferde; ~(s pl.) Strahl-fäule, geschwür n (Cst.); b) Räude am Maule der Schafe (Poit.). 3. ⚗ zo. Motte, Schabe, Nachtschmetterlings-Gattung (Tinĕa); ~s aquatiques Larven pl. der Frühlingsfliegen oder Phrygane'en; ~ de la cire Wachsschabe (Tinĕa mellonella und Tinĕa cerella) = gallérie; ~ des cuirs Leder-schabe (Tinĕa pinguinālis); ~ des faucons Zecke (Irodes); ~ fripière Kleider-Motte (Tinĕa sarcitella) = artison; ~ des grains Korn-Motte; ~ du lis Larve des Lilien-käfers (Lema merdigĕra); ~ des pelleteries Pelz-Motte (T. pellionella); ~ des tapisseries Tape'ten-Motte (T. tapetiella); fausses ~s After-Schaben pl., Schaben pl. mit unbeweglichem Gehäuse. 4. ❦ Flachsseide (Cuscūta). 5. agr. Baum-krätze, -räude (Krankheit der Rinde). 6. F keifendes Weib.

**teignerie** † (tæ-nj'ri') [teigne] s/f. méd. Grind-Statio'n in einem Krankenhause.

**teigneux**, ~se (tæ-njö'⑩a, ~ö'ſ) [teigne] a. 1. path. grindig, schorfig; vét. räudig; s. Grindige(r), Grindkopf m; F c'est (donc) un ~ der hat (wohl) Sperlinge unter dem Hute (von J-m der den Hut nicht abnimmt um zu grüßen); P † il n'y avait que trois ~ (jetzt mehr gbr. tondus) et un pelé v. peler I. 2. ⚙ ehm. typ. balles ~ses Ballen m/pl., an denen wegen zu großer Feuchtigkeit die Schwärze nicht haftet; Gravirkunst: blau-fleckig.

**teil**‖ ❦ (tæj) [lt. tilĭa] s/m. prov. (Anjou) kleinblätterige Linde (Tilĭa microphylla) = teilleau. *Hom.* teille.

**teillage** ⚙ (tĕ-ja'G) [teiller] s/m. Pochen n des Flachses und Hanfes (= tillage).

**teille** ⚙ (tæj) [lt. tilĭa] s/f. durch Pochen von der Schäbe getrennter Flachs od. Hanf.

**teilleau** ❦ (tĕ-jo') s/m. = teil. [(= tille).

**teiller**‖ ⚙ (tĕ-je') [teille] ①a. v/a. Flachs, Hanf pochen, um ihn von der Schäbe zu trennen (= tiller).

**teillère** (tĕ-jä'r) a. und s/m. = tellière.

**t(e)illeur** ⚙ (tĕ-jö'r, ti~) m, ~se (~ö'ſ) f [teiller] I. s. Flachs-, Hanf-pocher(in). II. ~se s/f. Maschi'ne zum Abbasten des Hanfes. [rei: id., Blondi'ne f (Pfirsich-Art).

**teindoux**‖ (tą̃-dū') [teint, doux] s/m. Gärtne-

**teindre** (tą̃'br; st.s. vor cons. tą̃'-drĕ) [lt. tingĕre] ④b. I. v/a. färben: ~ en laine, ~ en poil in der Wolle färben; ~ en rouge roth färben; *fig. poét.* ~ son bras, ses mains dans le sang de q. seine Hände mit dem Blute J-s beflecken; avoir les mains ~tes de sang blutbefleckte Hände haben; ⚙ Tischlerei: ~ le bois Holz beizen. II. se ~ sich färben (lassen); *fig.* einen Anstrich von et. bekommen.

**teint**‖ (tą̃) m, ~e (tą̃t) f [part.p. von teindre] I. ~ s/m. 1. ⚙ Färben n; weitS. gefärbter Stoff: bon ~, grand ~ a) echte Färbung, Schön- oder Dauerhaft-färben n; b) echt gefärbter Stoff; faux ~, mauvais ~, petit ~ a) un-echte Färbung; b) un-echt oder mit schlechten Farben gefärbter Stoff; être bon (mauvais) ~ echt (un-echt) in der Farbe sein. 2. id., Gesichts-, Haut-farbe f. 3. *poét.* Farbe f: pomme au ~ vermeil rothwangiger Apfel. II. ~e s/f. 1. (Misch-)Farbe, Färbung, Farbenschatti'rung, Tinte; Malerei: Farben-ton m, (Stärke-)Grad m der Helligkeit einer Farbe: v. demi-~e und fond 1; ~e plate a) gleichmäßige Farbe ohne Abschatti'rung z.B. bei Bau- 2c. Plänen; b) Kupferstecherei 2c.: Schraffi'rung mit überall gleich breiten Zwischenräumen; ~e vierge ungemischte einfache Farbe; ⚙ ~e dure Grund(i'r-Anstrich m) m. 2. *fig.* une ~e de malice ein (leichter) Anflug von Bosheit. *Hom.* zu ~ I. v. tain; zu ~ II.: tinte, & von tinter; (vous) tintes *passé déf.* von tenir.

**teinter**‿ (tą̃-te') [teint II.] ①a. v/a. Malerei Zeichenkunst 2c.: gleichmäßig, eintönig, ohne Abschattirung färben, abtönen; ⚙ einförmig anstreichen; *fig.* P être ~é angeriffen, ein wenig betrunken sein. *Hom.* tinter.

**teinture** (tą̃-tü'r) [lt. tinctūra] s/f. 1. ⚙ flüssige Farbe zum Färben eines Stoffes 2c.: remettre à la ~ auffärben. 2. Färben n, Färberei: ~ de garance en rouge ordinaire gewöhnliche Krapp-Färberei; ~ avec réserve Färben n mit Reserva'gen; Tischlerei: ~ (du bois) Beizen n. 3. ⚗ phm., chm. Tinktu'r: ~ gingivale Zahntinktu'r;

A.chemie: = pierre philosophale. 4. *fig.* oberflächliche Kenntniß, leichter Anstrich, Firniß *m.* [statt und Kunst des Färbers).

**teinturerie** (tg-tü-rĕ-rī') *s/f.* Färberei (Werkstatt).

**teinturier** ‖ (tg-tü-rĭe') *m.*, ~ère (~ĭä'r) *f.*; Ⓢb. [teinture] I. *s.* 1. Färber(in): ~ sur coton Kattu'n-Färber *m*; ~ en *od.* sur soie Seiden-F.; ~ du petit teint Schwarz-, Blau-F.; ~ du grand et bon teint Schön-, Bunt-F.: *auch a.* maître ~ Färber-Meister *m*; raisin ~ Traube *f* mit farbigem Safte. 2. *fig.* ⸢ Nachhelfer *m* bei der litera'rischen Arbeit eines Angebildeten (V.): il a fait cela avec son ~ er hat sich dabei helfen lassen. II. ~ *s/m.* ♀ Färberbaum.

**teinturier-dégraisseur,** *pl.* ~s-~s (tg-tü-rĭe-dĕ-grĕ-ȝö'r; Ⓢb) *s/m.* Färber und Fleckenreiniger. [händlern: Heidelbeere *f.*

**teint-vin** ‖ ♀, *pl.* ~-~ (tg-wg') *s/m.* bei Wein-

**Teisserenc de Bort** ‖ (tæ-ȝ'rg-dĕ-bö'r) *npr. m.* id.

**teisson** ‖ (tæ-ȝg') *s/m.* = taisson.

**tek** ♀ (tæk) *s/m* = tech, teck.

**tel,** ~le (tæl, tæl) [lt. talis]

Inhalt: I. *a.* 1. solche(r). 2. ~ que so (bei Aufzählungen) wie. 3. ~ que mit *ind.* oder mit de und *inf.* so groß. 4. ~ ..., ~ wie ... so. 5. ~ quel. 6. ~ ... que mit *subj.* II. *pr. indéfini a.* und *s.* 1. mancher. 2. der und der.

I. *a.* □ 1. solche(r), solches, ähnlich, des-, der-gleichen; so; vor *s.sg.* in der Regel mit un(e), vor *s.pl.* meist mit de (ohne de zB. M.Am. 3. 11.); un ~ homme ein solcher Mann, solch ein Mann; de ~les gens solche Leute *pl.*; il craint de passer pour ~ er fürchtet als ein solcher zu gelten; ~ fut son langage so war seine Rede (mit Bezug auf Vorhergehendes); son langage fut ~ seine Rede war folgende; v. plaisir 6; *st.s.* ~ on l'avait vu dans les combats so hatte man ihn in den Kämpfen gesehen; je n'ai jamais rien vu de ~ ich habe nie et. Ähnliches gesehen; vit-on jamais rien de ~? hat man je so et. gesehen?; v. rien I. 1; *adv.* ~lement dermaßen, dergestalt; *cj.* ⸢ ~lement que so daß; *cj.* de oder en ~le sorte (façon, manière), à ~ point que ... (mit *ind.*) dergestalt, daß. 2. ~, ~le que so (beschaffen) wie: il est ~ que son père er ist wie sein Vater; se laisser voir ~ qu'on est sich zeigen, wie man ist; un homme ~ que lui ein Mann seiner Art: a) *bo.part* ein Mann von seiner Tüchtigkeit, s-m Range; b) *mv.part* ein so elender Wicht; un homme ~ qu'il vous le faut ein Mann, wie Sie ihn brauchen; les bêtes féroces, ~les que les tigres, & die wilden Thiere wie zB. die Tiger &c.; il est ~ qu'un lion er gleicht einem Löwen; *st.s.* = ainsi; ~le qu'une bergère &, ~le ... gleich wie eine Schäferin &c., so ... **Syn.** v. pareil. 3. ~, ~le (que mit *ind.* od. mit de u. *inf.*) so groß, so bedeutend, so vortrefflich, daß: il est d'une ~le laideur er ist so garstig; à un ~ point in so hohem Maße, dermaßen; je vous en donnerai de ~les preuves ich werde Ihnen so schlagende Beweise davon geben; ~le est la force des préjugés so groß ist die Macht der Vorurtheile; v. enseigne I. 1. 4. ~ ..., ~ wie ..., so: *prv.* v. maître I. 1, fin *s/f.* 2. 5. ~ quel a) *auch* † ~ que ~ so so, eher schlecht als gut, mittelmäßig, nicht weit her; b) unver-ändert, in derselben Gestalt; c) auf's Gerathewohl, wie es sich gerade macht; *adv.* v. quel 4. 6. nach L. ✝ ~ ... que mit *subj.*: ~ riche qu'on soit wie reich man auch immer sei (statt: quelque ... que, quel(le) ... que, si ... que). II. *pr. indéfini*, *a.* und *s.* 1. mancher: ~le action que l'on blâme manche Handlung die man tadelt; *prv.* v. dimanche I. 1; menacer I. 4; pâtir 1; ~ refuse qui après muse oft bereuet man, et. ausgeschlagen zu haben. 2. der und der, die und die: il est dans ~le ville er ist in der und der Stadt; monsieur un ~, madame une ~le Herr, Frau so u. so; im *pl.* aber ohne *art.*: messieurs ~s, mesdames ~les et ~les; chez un(e) ~(le) bei dem und dem (der und der); de ~le et ~le manière auf die und die Art; ~s et ~s l'ont fait die und die haben es gethan. [webe-artig.

**télacé,** ~e ♃ (tĕ-la-ȝe') [lt.] *a.* spinnenge-

**télagon** ‖ ♃ (tĕ-lă-gg') *s/m.* zo. ~ de Java java'nisches Stinkthier (Midaus melíceps).

***Télamon*** ‖ (tĕ-lă-mg') [grch.] I. *npr. m.* myth. Te'lamon: 1. Beiname des Atlas, als Trägers des Himmels; 2. Vater des A'jax, einer der Argonau'ten. II. t~ *s/m.* 1. arch. Gebälkträger (= atlante 1). 2. ✎ Schild(-Hals)-riemen der alten Griechen.

**Télamon*ide*** (te-lā-mō-nī'd), ~ien ‖ (~niğ') [Télamon I. 2] *s/m.* Nachkomme des Te'lamon: Ajax ~ der Telamo'nier A'jax.

**Telchines** (Lnd. tæl-ʃchi'nⓈb) *s/m. pl.* myth. Telchi'nen, fabelhafte Bewohner von Rhodus, geschickte Meta'll-Arbeiter.

**Télèbe** (tĕ-lǣ'b) *npr.f.* h.a. Te'lebos *n*, Hauptstadt der Telebo'er in Akarna'nien (M. Am. I. 1).

**Téléboëns** (tĕ-le-bŏ-g' Ⓢb) *s/m.pl.* h.a. Telebo'er, griechisches Volk.

**Télégone** (tĕ-lĕ-go'n) *npr. m.* myth. Tele'gonus, Sohn der Circe vom Ulyʃʃes.

**télégonie** ♃ (tĕ-lĕ-gŏ-nī')[Télégone] *s/f.* id., Titel eines Gedichtes aus dem troja'nischen Cyklus.

**télégramme** * (tĕ-lĕ-gră'm) [grch.] *s/m.* Telegra'mm *n*, telegra'phische Depe'sche; * Drahtbericht.

**télégraphe** (tĕ-lĕ-gră'f) [grch.] I. *s/m.* 1. Telegra'ph: ~ aérien (früher gebrauchter) o'ptischer Telegra'ph; ~ à aiguille, ~ à cadran elektrischer Zeiger-T.; ~ de jour et de nuit optischer T. für Tag u. Nacht (vgl. sémaphore); ~ militaire Feld-T.; ~ à sonnette Läute-, Glocken-T.; ~ sous-marin unterseeischer T.; *abs.* ele'ktrischer oder Draht-T.; *fig.* être un ~, faire le ~ viel gestikuli'ren. 2. ♀ id., ost-indische Pflanzen-Art, deren Blättchen sich im Sonnenschein beständig auf und ab bewegen (Desmodĭum gyrans). 3. ⸢ Arme *pl.* II. † *a.* ingénieur ~ Telegra'phen-Ingenieu'r.

**télégraphie** (tĕ-lĕ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Telegraphi'e; ~ universelle internationa'le T.; *fig.* Zeichensprache, Grima'ssen *pl.*

**télégraphier** I. ‿ (tĕ-lĕ-gră-fi-e') ①a. *v/a.* und *v/n.* telegraphi'ren. II. ‖ (~fĭe') *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m.* = télégraphiste; candidat ~ Anwärter zum Telegra'phen-dienste.

**télégraphique** □ (~fi'k) [grch.] *a.* (nach *s.*) telegra'phisch. [Beamter, Telegraphi'st.

**télégraphiste** (~fi'ȝt) *s/m.* Telegra'phen-

**télègue** (tĕ-lǣ'g) [russ.] *s/m.* Tele'ga (einfacher Bauernwagen).

**téléiconographe** ♃ (tĕ-le-ī-kŏ-nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Instrume'nt *n* zum Aufnehmen von Bildern aus der Ferne.

**Télémaque** (tĕ-lĕ-mă'k) *npr. m.* Te'lemach, Sohn des Ulyʃʃes: *les Aventures de* ~ Telemach's Abenteuer *n.pl.*, Roman v. Fenelon.

**télémètre** ♃ (tĕ-lĕ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Fernmesser (Instrument zum Messen großer Entfernungen) = téléomètre. [Fernmessung.

**télémétrie** ♃ (tĕ-lĕ-me-trī') [grch.] *s/f.*

**télémétrique** ♃ (tĕ-lĕ-me-tri'k) [grch.] *a.* teleme'trisch, Fernmessungs-...

**téléobranche** ♃ (tĕ-lĕ-o-brg'ʃch) [grch.] *a.* und ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. voll-kiemig; Vollkiemer (Fisch-Familie).

**téléologie** ♃ (tĕ-lĕ-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Teleologi'e: 1. Lehre von der Zweckmäßigkeit der Welt-ordnung, Zwecklehre. 2. Fernsprachlehre.

**téléologique** ♃ (~Gi'k) [grch.] *a.* teleolo'gisch, auf Teleologi'e bezüglich od. dazu gehörig.

**téléologue** ♃ (tĕ-lĕ-o-lo'g) [grch.] *s/m.* Fernsprach-maschi'ne *f*, -rohr *n*.

**téléomètre** ♃ (tĕ-lĕ-o-mæ'tr) [grch.] *s/m.* = télémètre. [*a.* = téléologique.

**téléontologique** ♃ (~g-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.]

**téléopode** ♃ (tĕ-lĕ-o-po'd) [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. (Schwimmvögel) mit vollständigen (vierzehigen) Füßen.

**téléosaure** ♃ (tĕ-lĕ-o-ȝö'r) [grch.] *s/m.* Geologie: Teleosau'rus (fossile Krokodil-Art).

***Télèphe*** (tĕ-lǣ'f) [grch.] I. *npr. m.* myth. Te'lephus, Sohn des He'rkules (konnte nur durch dasselbe Eisen geheilt werden, mit dem ihn Achilles vor Troja verwundet hatte). II. t~ *s/m.* ♀ Te'lephium *n*, Portulace'en-Gattung.

**téléphié,** ~e ♀ (tĕ-lĕ-fi-e') *a.* und ~es Ⓢb. *s/f. pl.* tele'phium-artig(e Pflanzen).

**téléphien** ‖ ♃ † (tĕ-lĕ-fiğ') [Télèphe I.] *a/m.* (nach dem *s.*) path. ulcère ~ hartnäckiges Geschwür.

**téléphion** ‖ ♀ (tĕ-lĕ-fiğ') *s/m.* = télèphe II.

**téléphon** ‖ * (~fg') [grch.] *s/m.* aku'stischer Telegra'ph. [Fernrede-, Fernhör-kunst.

**téléphonie** ♃ (tĕ-lĕ-fŏ-nī') [grch.] *s/f.* phys.

**téléphonique** ♃ (tĕ-lĕ-fŏ-ni'k) *a.* in großen Entfernungen den Schall leitend: appareil ~ (Fern-)Sprachrohr *n*.

**téléphore** ♃ (tĕ-lĕ-fö'r) [grch.] *s/m.* zo. Schneekäfer (Telephŏrus).

**téléphorien** ‖, ~ne ♃ (tĕ-lĕ-fo-rĭğ', ~ĭǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. ~s Ⓢb. *s/m.pl.* schneekäferartig(e Käfer). [rand, marchand de toile.

**teleron** ‖ † (tĕ-l'rg') [vgl. telier] *s/m.* = tisse-

**télescope** ♃ (tĕ-lǣ-ȝko'p) [grch.] I. *s/m.* 1. Telesko'p *n*, Fernrohr *n*: ~ aérien Luft-Telesko'p *n*; ~ catoptrique, ~ de réflexion Spiegel-Telesko'p *n*. 2. zo. a) gemeiner Zipfeldeckel, Fisch (Lomatŏmus telescopĭum); b) Telesko'p-Schnecke *f* (Trochus telescopĭum); c) Telesko'pen-Schlange *f* 3. ✎ *fig. poét.* Auge *n* der Schnecke. II. T~ *npr.m.* ♃ ast. Telesko'p *n*, südliches Sternbild.

**télescopie** ♃ (tĕ-lǣ-ȝkŏ-pī') [grch.] *s/f.* Gebrauch *m* des Telesko'pes.

**télescopiforme** ♃ (~pi-fö'rm) [grch.-lt.] *a.* telesko'p(en)förmig.

**télescopique** □ ♃ (~pi'k) [grch.] *a.* telesko'pisch, nur mit dem Fernrohre sichtbar.

**télésie** ♃ ✎ (tĕ-le-ȝī') [grch.] *s/f.* min Saphi'r *m*: ~ jaune Topa's *m*.

**Télésille** (tĕ-lĕ-ȝi'j) *npr. f.* h.a. Telesi'lla, argi'vische Dichterin u. Heldin († 514 vor Chr.).

**Télesphore** (tĕ-lǣ-ȝfö'r) *npr.m.* h.a. Tele'sphorus, bsd. saint ~ St. Tele'sphorus, Papst (128—139).

**télète** ♃ (tĕ-lǣ't) [grch.] h.a. I. *s/f.* Myste'rienweihe. II. *s/m.* in die Myste'rien Eingeweihter.

**téléthuses** ♃ (tĕ-lĕ-tü'ȝⓈb) [grch.] *s/f. pl.* zo. (Familie *sg.* der) Ringelwürmer *m.pl.* mit fransen-artigen Hinter-kiemen.

**télétique** ♃ (tĕ-lĕ-ti'k) [grch.] *a.* h.a. 1. tele'tisch, auf die Myste'rienweihe bezüglich. 2. der Myste'rien gegründet hat.

**téliambe** ♃ (tĕ-lī-ğ'b) [grch.] *s/m.* mét. Telia'mbus (mit einem Jambus schließender Vers).

**telier** ‖ † (tĕ-lĭe'; Ⓢb) [*cor.* von toilier] *s/m.* = teleron. [oder Wurfspieße tragend.

**télifère** (tĕ-lī-fǣ'r) [lt.] *a.* myth. Pfeile

**téliforme** ♃ (tĕ-lī-fö'rm) [lt.] *a.* pfeil-, wurfspieß-förmig.

**Tell** (tæl) *npr. m.* 1. Guillaume ~ Wilhelm Tell, der Sage nach einer der Mitbegründer der schwz. Freiheitsbewegung (1307): plateau de ~ Tell-Platte *f*. 2. [lt. tellus] le ~ id., bebaubares Ackerland in der Berberei' (*ant.* le désert, Sahara).

**tellement** (tæ-l'mg'Ⓖg) *adv.* v. tel I.

**tellette** ⊖ (tæ-læ't: Lnd. ~l-l~) *s/f.* Papierfabrik: Art Roßhaarzeug *n* zu Sieben.

**telliane** (tæ-lī-a'n) [Telline] *a/f.* ehm. république ~ Veltli'ner Republi'k in der Schweiz (1798).

**Tellier** ‖ (tæ-lĭe') v. le ~ und Louvois.

**tellière** (tæ-lĭǣ'r) [le Tellier, für dessen Bureaux &c. es zuerst verfertigt wurde] *a/m.* u. *s/m.*

(papier) ~, auch papier à la ~ id., sehr gute starke Papiersorte (= papier d'État, papier(-)ministre, teillère).

**tellinaire** (tæ̆-lĭ-nā̆′r) [telline] *a.* u. ~s ⑧b *s/f. pl.* zo. plattmuschel-artig; Plattmuscheln.

**telline** (tæ̆-li′n; L., Lnd.: tæ̆l-l~) [grch.] I. *s/f.* zo. Platt-, Tell-muschel (Tellīna). II. T~ *npr. f.* = Valteline.

**tellinier**‖ (~lĭ-nię′; ⑧b) [telline] *s/m.* zo. Thier *n* der Plattmuschel.

**tellinite** (~lĭ-ni′t) [telline] *s/f.* Geologie: versteinerte Platt-, Tell-muschel.

**Tellos** (tæ̆l-lo′ß) *npr. m.* h.a. id., Athe′ner, den Solon neben Kleo′bis vor Krösus glücklich pries.

**tellurate** (nach M-Cz. 405, L.: tæ̆l-lŭ-rā̆′t; F tæ̆-l~) [tellure] *s/m.* chm. tellu′rsaures Salz.

**tellure** (L., M-Cz. 405: tæ̆l-lū̆′r, F tæ̆-l~) [lt. tellus] *s/m.* chm. Tellu′r(ium *n*) *n*, Metall (*abr.* Te.); ~ natif auro-argentifère Schrift-Tellu′rium *n*, -Erz *n*.

**telluré, ~e** (~lŭ-re′) [tellure] *a.* chm. mit Tellu′r verbunden, tellu′rhaltig, in Zssg. Tellu′r-... [chm. acide ~ tellu′rige Säure.

**tellureux**‖ (~rö′) [tellure] *a/m.* (nach *s.*)

**tellurhydrique** (~lŭ-rĭ-dri′k) [lt.-grch.] *a.* = hydrotellurique.

**telluride** (~rĭ′d) [tellure] *s/m.* chm. Telluri′d *n* (höhere Tellu′r-Verbindung).

**tellurien**‖, **~ne** (~rię′, ~ræ̆′n) [tellure] *a.* (nach dem *s.*) ast., phys. dem Erdkörper angehörig, in Zssg. Erd-...

**tellurique** (tæ̆l-lŭ-ri′k) [tellure] *a.* 1. chm. acide ~ Tellu′r-Säure *f*; oxyde ~ Tellu′r-oxy′d *n.* 2. = tellurien. [Tellu′rsalz *n.*

**tellurisel** (tæ̆l-lŭ-rĭ-ßæ̆′l) [lt.] *s/m.* chm.

**tellurisme** † (tæ̆l-lŭ-ri′ßm) [tellure] *s/m.* phys. Telluri′smus (Erd-ganzes, -magnetismus, Naturkraft der Erde). [ri′t *n*, Salz.

**tellurite** (tæ̆l-lŭ-ri′t) *s/m.* chm. Tellu-

**tellurium** (~rĭ-o′m) [lt.] *s/m.* = tellure.

**tellurure** (tæ̆-lŭ-rū̆′r) [tellure] *s/m.* chm. Tellurü′r *n*, niedere Tellu′r-Verbindung; min. ~ de bismuth Tellu′r-Wi′smuth (= bornine). [Te′llus (Göttin der Erde).

**Tellus** (Lnd. tæ̆l-lŭ′ß) [lt.] *npr. f.* myth.

**télodynamique** (tĕ-lŏ-dĭ-nă-mi′k) [grch.] *a.* in die Ferne wirkend.

**Téménos** (tĕ-mĕ-no′ß) *npr. m.* h.a. Te′menos, Herakli′de, König von A′rgos.

**téméraire** (tĕ-mĕ-rā̆′r) [lt. temerārĭus] I. *a.* ☐ 1. (toll)kühn, verwegen, vermessen; il est ~ de mit *inf.* es ist eine Verwegenheit zu ... 2. unbesonnen: jugement ~ vor-eiliges Urtheil; proposition ~ allzugewagter Satz; avancer ~ment sich vermessen zu behaupten; ehm. drt. pour avoir ~ment dit weil er dem Recht oder der Vernunft zuwider gesagt hat. II. *s/m.* Wagehals, Verwegener: Charles le T~ Karl der Kühne von Burgund († 1477). **Syn.** v. audacieux.

**témérité** (tĕ-mĕ-rĭ-te′) [lt. temerĭtas] *s/f.* 1. Tollkühnheit, Vermessenheit, Verwegenheit; Unbesonnenheit; Frechheit; *bo. part* noble ~ edle Kühnheit. 2. (auch ~s *pl.*) verwegene That; kühne Neuerung. **Syn.** v. hardiesse.

**témoignage** (tĕ-mŏā̆-nja′ȷ) [témoigner] *s/m.* 1. Zeugen-aussage *f* vor Gericht: être entendu en ~ als Zeuge ge-, ver-hört w. 2. Zeugniß *n* (= certificat): porter ~ Zeugniß ablegen; rendre un bon ~ de q. J-m ein gutes Zeugniß (nicht schriftlich) geben; rendre ~, donner le ~ que ... bezeugen, daß ...; rendre ~ à qc. von et. Zeugniß geben, zeugen; rendre ~ à la vérité der Wahrheit die Ehre geben; v. rendre I. 5; ~ de la conscience Stimme *f* des Gewissens; ne s'en rapporter qu'au ~ de ses sens nur glauben, was man selbst gesehen oder gehört hat. 3. Beweis, Merkmal *n*, Zeichen *n.* **Syn.** v. démonstration.

**témoigner**‿ (Dup. 109: tĕ-mŏā̆-nje′) [témoin] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. (be)zeugen (contre ... gegen ...): ~ de qc. von et. Zeugniß ablegen, et. bezeugen; ~ de la force sich kräftig zeigen (von einem Pferde). 2. bezeigen, erweisen: ~ auch de mit *inf.* und bloßer *inf.*, que ... zu erkennen geben, an den Tag legen, daß ... II. se ~ sich bezeugen lassen.

**témoin**‖ (Dup. 73: tĕ-mŏę̈′) [lt. testimōnĭum] *s/m.* 1. Zeuge, Zeugin *f*: v. auriculaire I., charge 8, décharge 3; faux ~ Z., der falsch Zeugniß ablegt; v. instrumentaire I. 1; ~ nécessaire Noth-Zeuge; v. oculaire I.; être ~ de qc. von et. Zeuge sein, einer Sache beiwohnen, et. erleben; elle en a été ~ sie hat es mit angesehen; Dieu m'(en) est ~ Gott ist mein Zeuge; mes yeux en ont été ~s ich habe es mit eigenen Augen gesehen; prendre q. pour ~ Jemand zu(m) Zeugen nehmen. 2. Zuhörer(in), auch Zuschauer(in). 3. Kampfzeuge eines Duells, Sekunda′nt (vgl. second II. 2). 4. *fig.* Beweis, Denkmal *n*, Zeugniß *n*, Zeichen *n* (immer *inv.* zu Anfang des Satzes und in prendre à ~): ~ ses blessures davon zeugen seine Wunden; je vous prends tous à ~ ich rufe Euch Alle zu Zeugen an; † drt. en ~ de quoi zum Zeugniß, zu Urkunde dessen (jetzt: en foi de quoi). 5. ~s *pl.* Merkzeichen *n. pl.*, bestehend in Ziegelstücken und dergleichen, welche man unter den Grenzsteinen eines Erbgutes ꝛc. vergräbt, um später die richtige Stelle derselben konstatiren zu können; Forstwesen: ~s *pl.* (Wald-, Schlag-)Zeugen (Stämme, bsd. am Wald-Rande, die bei jedem Schlage stehen bleiben müssen). 6. Buchbinderei: ~s *pl.* (Rand-)Zeugen (Blätter, die der Buchbinder unbeschnitten läßt, um damit zu beweisen, daß er dem resp. Buche einen möglichst breiten Rand gelassen); Metallurgie: Probe-stange *f* (= éprouvette 5), Merkzeichen *n* der Former; ~s *pl.* Schmiedeflecken oder Hammer-Eindrücke, die nach dem Befeilen eines Stückes Eisen noch zu sehen sind; Straßenbaukunst ꝛc.: = dame III. 1 b; Tuchmacherei: id., Schur-fehler im Tuche, schlecht geschorene Stelle, Stufe *f*; typ. id., über die anderen Seiten überstehender Rand, von einem Versehen beim Schließen der Satzform herrührend. 7. ⚔ ehm. Minirkunst: Zeiger (Stück Zündschwamm von derselben Größe wie der eigentliche Zünder, welches, mit letzterem zs. angezündet, den Augenblick des Springens der Mine anzeigen soll). 8. ⚓ Hunde-Ende *n* eines neuen Taues.

**tempe** (tą̄p) [lt. tempŏra] *s/f.* 1. Schläfe; Schlaf *m.* 2. Sperrholz *n* des Fleischers; Weberei: = temple II. 2.

**Tempé** (L., Legoarant: tą-pe′; Lnd. tą-pe′) *npr. f.* (Gresset, *Ode* II., *Sur l'amour de la patrie*: ⁺₊ *s/m.*) h.a. Te′mpe *n*, reizendes Thal in Thessa′lien; weitS. *fig.* reizendes Thal.

**tempérament**‿ (tą-pe-rä-mą′) [lt. temperamentum] *s/m.* 1. Temperame′nt *n*, Leibesbeschaffenheit *f*; Körper-Anlage *f.* **Syn.** v. complexion. 2. Gemüthsstimmung *f*, Chara′kter, Hang; *abs.* avoir du ~ verliebter Natu′r sein. 3. meist ~s *pl.* Mittelweg, Vermittelung *f*, gütlicher Vergleich; † Mäßigung *f* (Laft. IX., 11). 4. Mischung *f* entgegengesetzter, durch ea. gemilderter Dinge; Mischungsverhältniß *n.* 5. ♪ Temperatu′r *f* (kleine Abweichung von der vollen Reinheit in den Intervallen der Töne). 6. Verkauf auf (Wochen-)Zahlung; à ~ auf (allmähliche) Abzahlung.

**tempéramental, ~e**, ohne *m/pl.* (tą-pe-rä-mą-tä′l) [tempérament] *a.* (nach dem *s.*) das Temperame′nt betreffend.

**tempérance** (tą-pĕ-rą̄′ß) [lt. temperantĭa] *s/f.* Mäßigkeit, Enthaltsamkeit (*ant.* intempérance): société de ~ Mäßigkeitsverein *m.* **Syn.** quand il s'agit de combattre un penchant naturel, on emploie plutôt *tempérance* que *sobriété*. La *sobriété* est naturelle; la *tempérance* se doit à des efforts.

**tempérant** *m*, **~e** *f* (tą-pĕ-rą′, ~ą̄′t) [tempérer] *a.*‖ (stets nach dem *s.*) u. *s.*‿ 1. mäßig, enthaltsam; Mäßige(r). **Syn.** v. frugal. 2. méd. abkühlend, lindernd; *a.* ~ *s/m.* niederschlagend(es), besänftigend(es Mittel).

**température** (tą-pe-ra-tū̆′r) [lt.] *s/f.* 1. Witterung. 2. Temperatu′r, Wärme-grad *m.* 3. † = tempérament 1 und 2.

**tempéré** (tą-pĕ-re′) [tempérer] *s/m.* 1. mäßige, gelinde Temperatu′r; le thermomètre marque le ~, est au ~ das Thermome′ter zeigt (steht auf) mäßig warm. 2. *rh.* gemäßigter Styl, Mittelstyl.

**tempérément** (tą-pe-re-mą′ ⑨g) *adv.* in gemäßigter Mani′er.

**tempérer**‿ (tą-pĕ-re′) [lt. temperāre] ①g. *v/a.* (und se ~ sich) mildern, lindern, mäßigen (auch *fig.*); méd. niederschlagen, abkühlen; *fig.* ~ sa bile seinen Zorn im Zaume halten; ♪ temperi′ren, von der ursprünglichen Reinheit der Töne abweichen; ~é(e) mäßig, gemäßigt: air ~é mäßig warme Luft; zone ~ée gemäßigte Zone; monarchie ~ée beschränkte (nicht absolute) Monarchi′e; sévérité ~ée de douceur durch Sanftmuth gemilderte Strenge; † *fig.* homme, esprit ~é gesetzter, ruhiger Mensch; *rh.* Mittel-... (zwischen dem Erhabenen u. Einfachen); v. tempéré 2. **Syn.** v. adoucir.

**tempérie** (tą-pĕ-rĭ′) [lt.] *s/f.* 1. Mäßigung. 2. milde Witterung.

**tempestif, ~ve** * (tą-pæ̆-ßti′f, ~ĭ′w) [lt. tempestīvus] *a.* rechtzeitig (*ant.* intempestif).

**tempête** (tą-pæ̆′t) [lt. tempestas] *s/f.* 1. Sturm *m*, Ungewitter *n*, Unwetter *n* (*ant.* ⚓ calme); ehm. cap des T~s Kap *n* der Stürme (jetzt: Kap der guten Hoffnung); *fig.* doubler le cap des T~s einer Gefahr entgehen; v. oiseau I. 1; *fig.* bsd. *poét.* ~ de pierres, ~ de flèches Hagel *m* von Steinen, Pfeilen. 2. *fig.* Gewitter *n*, Sturm (Verfolgung, Unglück; Aufruhr; wilde Aufregung der Leidenschaften); période de ~ et d'ardeur irrésistible Sturm- und Drang-perio′de der dtsch. Literatur. 3. *fig.* F Lärm *m*, Getöse *n*, F Spekta′kel *m*; Streit *m* und Zank *m.* **Syn.** ce qu'on considère dans l'*orage*, c'est la matière et l'effet; dans la *tempête*, c'est la manifestation, le fracas.

**tempêtement**‿ F (tą-pæ-tmą′) *s/m.* Toben *n*, Wettern *n.*

**tempêter**‿ F (tą-pæ-te′) [tempête] ①a. *v/n.* lärmen, toben, (donnern und) wettern, poltern. [Polterer.

**tempêteur** (tą-pæ-tö̆′r) *s/m.* Lärm-macher,

**tempétueux, ~se** (~pe-tŭ-ö′ ⑩a, ~ö′ȷ) [tempête] *a.* stürmisch (*a. fig.*). [der Templer.

**templarisme** (tą-plä-ri′ßm) *s/m.* Syste′m *n*

**temple** (tą̄′pl, *st.s.* vor *cons.* tą′-plə) [lt. templum] I. *s/m.* 1. Tempel e-r Gottheit: v. prostyle; ~ de la Paix Friedens-T.; *abs.* le ~ der salomo′nische T.; *fig. poét.* ~ de la Faveur Hof e-s Fürsten; ~ de la Fortune Fortu′na's T. (Ort, an dem man sich bereichern kann); aller au ~ de la Gloire, de Mémoire, être inscrit au ~ de Mémoire seinen Namen unsterblich gemacht haben; *T~ du Goût* Geschmacks-T., kritisches Werk Voltaire's; ~ de Thémis Gerichtshof; ~ de Vénus unzüchtiger Ort. 2. protesta′ntische Kirche: nouveau ~ christliche Kirche (Pas., *Pensées* XXV); *st.s.* T. (auch von katholischen Kirchen). **Syn.** v. église. 3. ehm. T~ Wohnsitz der Tempelherren; in Paris: le T~, la tour du T~ Templerthurm, Gefängniß Ludwig's XVI., zerstört 1800; marché du T~ Tempel, Trödelmarkt in einem an s-r Stelle erbauten Hause; v. carreau 3 c; Marais du T~ v. marais II. a; ☐ le T~ Tempel, (Freimaurer-)Loge *f*; chevalerie du T~ Templer-Orden. 4. † ~ du ventre Unterleib. 5. h.a. Templum *n* (von den Augurn zur Vogelschau am Himmel ab-

gegrenzte Strecke). 6. F Mantel. II. *s/f.* 1. ⊖ Speichenmesser *m*, Rad(e)zirkel *m* der Stellmacher. 2. ⊖ Weberei (a. ↘ tempe). Tömpel *m*, Sperr-Ruthe *f*, Spannstock *m* (um das zu webende Zeug in gehöriger Breite zu halten); ~ à pinces Klemm-Spannstock *m*; ~ mécanique, ~ continu selbstwirkender Tömpel, Breit-Halter *m*. 3. † = tempe 1.

**temples** ⊖ (tą̃'pl(ə)b) *s/f. pl.* Stangen der Fischzäune.

**templet** ⊖ (tą-plæ'(ə)b; *pl.* (ə)b) *s/m.* 1. Buchbinderei (ehm.): Häkchenhalter (beim Heften gebrauchtes Instrument). 2. Weberei: = temple II. 2.

**templier**‖ (tą-pli-e', F ~plie'; (ə)b) [temple] *s/m.* 1. Templer, Tempel-herr, -ritter; ordre des ~s Templer-Orden (1118 bis 1312); F boire comme un ~ tüchtig (wie ein Johanni'ter) zechen (nach Legoarant ~ hier statt temprier). 2. ~s *pl.* Name einer mystischen Sekte, die ihren Ursprung auf die Templer zurückführt; ☐ v. écossisme. 3. prov. (Haute-Garonne) agr. schädlicher Sturm zur Erntezeit (B., Cpl.).

**templiste** (tą-pli'ßt) *a.* chevaliers ~s Templeisen *m/pl.*, Ritter *m/pl.* des Graal's (Demogeot).

**temploir** ⊖ (tą-plŭā'r) *s/m.* = temple II. 2.

**templu**, auch ~on ‖ ⊖ (tą-plü', ~plą') *s/m.* Weberei: = temple II. 2.

**tempo** ♪ (tæ'm-po) [it.] *s/m.* Te'mpo *n*, Zeitmaß *n* (= temps 10): ~ di marcia (mä'r-tschā) Marsch-takt, -bewegung *f*; a ~ im ursprünglichen Tempo.

**temporaire** ☐ (tą-pō-rä'r) [lt. temporārius] *a.* 1. nur eine gewisse Zeit dauernd, nur einst-, zeit-weilig: bail ~ Zeitpacht *f*; heure ~ Zwölftel *n* der Zeit zwischen Sonnen-Aufgang u. -Untergang; ~ment (ə)g. *adv.* einstweilen. 2. † rl. schwachgläubig.

**temporal**, ~ale ☾; *m/pl.* ~aux (tą-pō-rā'l; ~ō') [lt.] *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s/m.* (ə)b. an. zu den Schläfen gehörig, in Zsg. Schläfen-...: (os) ~ Schläfenbein *n*; (muscle) ~ Schlafmuskel *m*.

**temporalité** (tą-pō-rā-li-te') [lt.] *s/f.* 1. ehm. weltliche Gerichtsbarkeit eines Bisthums etc., weltliche Macht eines Königs. 2. † weltliches Einkommen.

**temporel** *m*, ~le *f* (tą-pō-ræ'l, ~æ'l) [lt. temporālis] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ 1. vergänglich, zeitlich, irdisch (*ant.* éternel I. 1); *adv.* ~lement zeitlich; hienieden. 2. weltlich (*ant.* ecclésiastique I. u. spirituel I. 3); bei den Kapuzinern: père ~ weltlicher Abgeordneter des Papstes zur Verwaltung der gesammelten Almosen. II. ~ *s/m.* 1. rl. Tempora'lien *n. pl.*, weltliches Einkommen der Geistlichen. 2. weltliche Macht der Herrscher (*ant.* spirituel II. 1).

**temporisateur**, ~trice ↘ (tą-pō-ri-ſa-tö'r, ~tri'ß) *a.* (nach dem *s.*) hinhaltend (Lm.).

**temporisation**‖ (tą-pō-ri-ſā-ßią' (ə)) *s/f.* [temporiser] *s/f.* Temporisi'ren *n*, Abwarten *n*, Hinzögern *n*. [porisation.

**temporisement** ↘ (~ri-ſ'mą') *s/m.* = tem-

**temporiser** (tą-pō-ri-ſe') [lt. tempus, *gl.* tempŏris] (1)a. *v/n.* abwarten, zögern, die Sache hinhalten in Erwartung e-s günstigeren Augenblickes.

**temporiseur** (~ſö'r) [temporiser] *s/m.* Zögerer, Zauderer, *a. a.* abwartend; h.a. Fabius le T~ Fa'bius Cuncta'tor (der Zauderer), römischer Dikta'tor im zweiten punischen Kriege.

**temporo...** ☾(tą-pō-ro...) [lt. tempŏra] in Zsg. an. Schläfen-... [verrier (v. templier 1).

**temprier**‖ † (tą-pri-e', F ~ɛ'; (ə)b) *s/m.* =

**temps** (tą; im *sg.* meist keine Bindung; im *pl.* binden Du. 114 und Fe. das s von ~ immer vor folgendem vo.; vgl. unten) [lt. tempus] *s/m.*

Inhalt: 1. Zeit. 2. ☾ ast. 3. bestimmte Zeit. 4. Frist. 5. Muße. 6. günstiger Zeitpunkt. 7. (Jahres-)Zeit. 8. Zeit-Abschnitt. 9. Wetter. 10. ♪, Tanzkunst etc. 11. Reitkunst. 12. ch. 13. *gr.* (Zeit-)Form. 14. *advt.* 15. als *cj.* Syn. *Hom.*

1. Zeit *f*; (~) passé Vergangenheit *f*; (~) présent Gegenwart *f*; ~ d'arrêt Aufenthalts-Z. auf Post- etc. Statio'nen; T~ myth. Gott der Zeit; pour un ~ eine Z. lang; cela n'a qu'un ~ das währt nur eine Z. lang; avoir bon ~ gute Tage haben; consacrer, donner son ~‖ à qc. seine Z. auf et. verwenden; v. injure 3, passer II. 9; passer le ~‖ à ne rien faire dem lieben Gott die Z. abstehlen; nous n'avons que le ~ es ist die höchste Z.; sans perdre de ~ ohne Zeitverlust; F prendre du bon ~ sich gute Tage machen; v. donner III. 1; ↘ par trait de ~ auf die Länge; † *préc.* ~ de quatre postes zwei Stunden *f/pl.*; *prv.* le ~, c'est de l'argent (engl. *time is money*) Z. ist Geld; après bon ~‖, on se repent dem üppigen Wohlleben folgt die Reue; v. réparer I. 2; F tuer le ~ die Z. todt schlagen; v. pousser I. 1, épaule 2; ⊖ Maschinenwesen: ~ perdu de la vis todter oder leerer Schraubengang. 2. ☾ ast. ~‖ astronomique astrono'mische Z.; ~ civil bürgerliche Z.; ~ (solaire) moyen mittlere Z.; ~ (solaire) vrai wahre Z. 3. bestimmte Zeit, Termi'n: avant le ~ vor der Z., zu früh; v. faire I. *A.* 15, gagner I. 7. 4. Frist *f*: accorder du ~ Frist geben; gagner du ~ Z. gewinnen, e-e Sache in die Länge ziehen; *prv.* qui a ~‖ a vie Z. gewonnen, Alles gewonnen; le ~‖ amène tout mit der Z. pflückt man Rosen. 5. Muße *f*: j'ai le ~ ich habe Z.; je n'ai pas le ~ de vous parler ich habe keine Z., mit Ihnen zu sprechen; j'ai tout le ~ de ... ich habe noch Z. genug, um ...; ↘ ~ du maître Feierstunde *f*; donner le ~ de ... Z. lassen, zu ...; v. prendre I. 31; (*el.* statt il ne fallait que) le ~ de regarder, ils étaient dessus im Nu waren sie dran (Erckmann-Chatrian, *Waterloo* 308); le ~ de dételer ich will blos ausspannen; *prv.* le ~‖ est à Dieu et à nous wir haben volle Z. zu thun, was uns beliebt. 6. günstiger Zeitpunkt: il est ~ de mit *inf.*, que mit *subj.* es ist Z. zu, daß; il n'est plus ~ es ist zu spät; F dans le ~ seiner Z., ehemals; en ~ utile rechtzeitig, s-r Z.; être à ~ de mit *inf.* in der günstigen Lage sein, zu (Villemain); v. prendre I. 31; ↘ prendre q. sur le ~ den günstigen Augenblick benutzen, (um) von Jemandem et. zu erhalten, Jemand überrumpeln; perdre (le, son) ~ a) v. perdre I. 5, b) nichts thun; un ~ viendra ... es wird ein Tag kommen ...; *prv.* chaque chose a son ~ Alles zu seiner Z.; autre ~‖, autres mœurs andere Zeiten *f/pl.*, andere Sitten *f/pl.*; il y a ~ pour tout Alles hat s-e Z.; il y a ~ de rire et de pleurer Lachen und Weinen hat seine Z.; le ~ ne fait rien à l'affaire es kommt gar nicht darauf an, wie viel Zeit es gekostet hat (M.Mi. I. 2, 65); il est un ~ pour s'en aller et prendre congé nun wurde es Z., daß er (fort)ging; tout vient à ~ pour qui peut (sait) attendre mit Harren und Hoffen hat's Mancher getroffen (vgl. attendre II. 1). 7. (Jahres-)Zeit *f* für etwas, geeignete Z.; für et. angesetzte Z.; v. bûche 8; ~ des cerises Kirschen-Z.; ~ de Noël Weihnachts-Z. 8. Zeit-Abschnitt, -Alter *n*: ~ fabuleux my'thische Z.; du ~ d'Auguste zur Z. des Augu'stus; au ~ de ma jeunesse in m-r Jugend-Z.; de mon ~ zu meiner Z.; du ~ du roi Dagobert zu O'lim's Zeiten; v. Guillemot II., moucher II.; les hauts ~ die fernen Zeiten *f/pl.*; auteur du ~ gleichzeitiger Schriftsteller; dans le cours, la suite des ~ im Laufe der Zeiten, in ferner Zukunft; l'abîme, la nuit des ~ das Dunkel der Geschichte; avant (tous) le(s) ~ vor Erschaffung der Welt; berceau, source des ~ Anfang der Welt; couleur du ~ a) ↘ (himmel)blau(e Farbe), b) *fig.* Zeitfarbe *f*, richtige Schilderung der Verhältnisse; v. sommation 1, jadis; biblisch: dans la plénitude des ~ als die Z. erfüllet war; † livre des T~ = paralipomène 2. 9. Wetter *n*: il fait beau ~ es ist schönes Wetter; *fig.* F il fera beau ~ quand cela m'arrivera das soll mir nicht wieder passi'ren; ~ des chasseurs et. bedeckter Himmel; v. chien 3, demoiselle 1, pluie 2; *fig.* v faire I. 22; F voici un ~ bien salé das ist ein durstiges Wetter (heiß, zum Trinken reizend); P ↘ v. hausser I. 4; ↘ haut comme le ~ stolz; *prv.* v. changement; *fig.* prendre le ~ comme il vient sich in die Zeiten schicken; ⚓ ~ bas bedeckter Himmel; gros ~ stürmisches Wetter; v. haut I. 1, perroquet 4, remettre III. 8; ~ nourri mit eigenthümlich gestalteten Wolken bedeckter Himmel, wobei kleine Böen stattfinden, mst. Vorbote e-s stehenden Windes. 10. ♪ u. Tanzkunst: Te'mpo *n*, Zeitmaß *n*, Takt: mesure à quatre ~ Viervierteltakt; Deklamation: Pause *f*; v. arrêt 2; Fechtkunst: v. coup 16; *fig.* F ↘ avoir le coup de ~ e-m drohenden Unheile noch vorzubeugen wissen; pousser une botte en deux ~ einen Stoß in zwei Te'mpi thun; v. prendre I. 24; ⚔ Tempo *n*: charge en quatre ~ Ladung *f* in 4 Handgriffen; porter les armes en un ~ mit e-m Griffe schultern. 11. Reitkunst: Te'mpo *n*: ~ de galop Tempo-Galo'p (Galo'p von kurzer Dauer). 12. ch. revoir de bon ~ eine frische Nachtfährte finden; la bête ne va plus de ~ die Fährte ist ein oder zwei Tage alt; tirer sur le ~ zur rechten Z. schießen (a. *fig.*). 13. *gr.* Zeit(form *f*) *f*, Tempus *n* des Zeitwortes; ~ primitifs Stamm-Zeiten *f/pl.*; ~ seconds abgeleitete Zeiten *f/pl.*; la dépendance, correspondance des ~s Zeit(en)folge *f* (= concordance 2). 14. *advt.* à ~ a) bei Zeiten, zu rechter Z.; b) auf (bestimmte) Zeit; au, en (Descartes: à) même ~ zugleich, gleichzeitig; tout d'un ~ gleich, sofort; de tout (tous) ~ zu allen Zeiten; de ~ en (tą-ſą-...) ~, de ~ (tą-ſā...) à autre dann und wann, zuweilen; entre ~ inzwischen; sur le ~ in diesem Augenblicke; la plupart du ~ meistentheils; v. lieu 9; suivant oder selon le(s) ~ nach Zeit u. Umständen; † ce ~ pendant indessen (Régn., *Satire* XI.); vgl. stanpandant. 15. als *cj.* dans le ~, P du ~ que oder où zur Z. als. Syn. v. durée. *Hom.* v. tan.

**tems** ↘ (tą) *s/m.* = temps.

**témulence** ☾ (tē-mü-lą'ß) [lt.] *s/f.* path. Säuferwahnsinn *m*.

**tenable** (tə-na'bl) [tenir] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. haltbar, zu halten (bsd. ⚔; v. soutenable 1), zu behaupten: la place n'est pas ~ die Festung ist nicht mehr haltbar, *fig.* es ist hier nicht zum Aushalten. 2. † dauerhaft.

**tenace** (↘☐) (tə-nā'ß) [lt. tenax] *a.* (nach *s.*) 1. zähe, kleb(e)rig; ⚘ sich anhängend, anklebend: stipe ~ = spart(e); min. hart. 2. *fig.* hartnäckig an et. festhaltend; starrköpfig; *fig.* avoir la mémoire ~ ein gutes Gedächtniß h.; l'hombrespiel: demeurer ~ sich in Hinterhand begeben, F ↘ sich mit dem Rücken an die Wand setzen. 3. *fig.* F filzig, karg, geizig, zähe. [dem *s.*] = tenace 2.

**tenaceux**‖, ~se † (~na-ßö', ~ö'ſ) *a.* (nach

**ténacité** A., L., B., Poit., trotz tenace (tena-ßi-te'), te~ (tə~) Lnd. [lt. tenacĭtas] *s/f.* 1. Zähheit, Zähigkeit, Klebrigkeit. 2. *fig.* hartnäckiges Festhalten; Starrköpfigkeit, Starrsinn *m*; Ausdauer; *fig.* avoir la mémoire d'une grande ~ ein vorzügliches Gedächtniß haben. 3. *fig.* F Filzigkeit, Kargheit.

**tenaculum** ☾ (te-nā-kü-lŏ'm) [lt.] *s/m.* chir. krumme, beim Unterbinden von Arte'rien gebrauchte Nadel.

**tenaille** (tĕ-na'j) [lt. tenacŭlum; vgl. tenir] s/f. 1. (meist ~s pl.) Zange sg.: mors de la ~ Gebiß n der Zange; chir. ~ incisive Schneide-Zange. 2. ⚙ Hafen-Zange der Spiegelgießer; (Schmiede-)Zange; ~(s) à boucle Schieb-Zange; ~(s) à chanfrein Kopf-Zange der Büchsenmacher; ~(s) à contourner Schränk-Zange der Zimmerleute ꝛc.; ~(s) à couper Kneip-, Beiß-Zange; ~(s) à couper les jets des balles Kugelkneip-Zange; ~(s) à creuset Bauch-, Tiegel-Zange; ~(s) des essayeurs Kluft; ~(s) à forger Schmiede-Zange; ~s goulues offene, weite Zange sg.; ~s justes e-n kleinen Schirbel fassende Zange sg.; ~(s) à loupes Rauf-, Deul-Zange; ~(s) à vis Feil-, Stiel-Kloben m der Schlosser. 3. zo. Z. am After mancher Inse'kten. 4. ⚔ a) ⚲ frt. ~(s) pl. Zange(nwerk n), Graben-schere; b) bei den alten Griechen: Scheren(-auf)stellung einer Truppe. 5. zo. Zangenfisch m.

**tenaillée** ⚙ (tĕ-nă-jé') [tenaille] s/f. eine Zange voll (bſd. Nadelfabrikation).

**tenaillement‿** (tĕ-na-j'mą') s/m. Zwicken n mit glühenden Zangen.

**tenailler‿** (tĕ-nă-je') [tenaille] ①a. I. v/a. 1. mit glühenden Zangen zwicken (bſd. ehm. Art der Tortu'r); fig. quälen, foltern. 2. ⚔ frt. ~é(e) tenailli'rt, mit Zangenwerk versehen. II. se ~ 1. gezwickt werden. 2. fig. einander quälen.

**tenaillon**‖ ⚔ (tĕ-nă-jǫ') [tenaille] s/m. frt. Scheren-, Zangen-werk n; Brille(nwerk n) f = lunette 4 b. [pitante = aï I. 2.

**ténalgie** (tĕ-năl-ʒī') [grch.] s/f. ~ crétenance (tĕ-ną'ß) [tenir] s/f. drt. ehm. Pachtung, Pachtgut n.

**tenancier**‖, ~ère (tĕ-ną-ßĭé', ~ĭă'r; ⑧b) [tenance] s. 1. ehm. drt. Zins-mann m, -frau f; Besitzer(in) e-s zinsbaren Bauergutes: v. franc-~; † grand ~ großer Vasa'll. 2. Meier(in).

**tenant** (tĕ-ną') m, ~e (~ą't) f [part. p. tenir] I. a. ⑧b. 1. haltend: bſd. gbr. in: séance ~e, † les plaids ~s gleich, noch in derselben Sitzung, sogleich; meubles ~s à fer et à clou niet-und nagel-fester Hausrath m/sg. 2. † geizig, zähe. II. ~‿ s/m. 1. ehm. Platzhalter, (Her-)Ausforderer auf einem Turniere. 2. weitS. fig. F Verfechter einer Meinung; Vertheidiger J-s bei einem Wortstreite: être le ~ dans une maison in e-m Hause Alles gelten, F Hahn im Korbe sein; F être le ~ d'une dame der erklärte Liebhaber einer Dame sein. 3. † = tenancier. 4. ~s pl. Marken f/pl., Grenzen f/pl.; v. aboutissant II. 1, 2 und 3; advt. tout d'un ~, tout en un ~ Alles in einem Stücke, un-unterbrochen. 5. bl. Schildhalter (= support 4). III. ~e P s/f. Schoppen-glas n.

**Ténare** (tĕ-nă'r) npr. m. 1. h.a. Vorgebirge Tä'narum (jetzt: Matapan). 2. myth. poét. Unterwelt f, Hölle f: les habitants du ~ die Verstorbenen pl.; descendre au ~ sterben.

**Tence** (Lnd. tą̄ß) npr. m. id. n, fr. Stadt (Haute-Loire).

**Tencin**‖ (tą-ßę') npr. Claudine Guérin de ~ id., fr. Schriftstellerin und Repräsentantin des feineren fr. Gesellschaftstones im 18. sæ., Mutter d'Alembert's († 1749).

**tençon**‖ (tą-ßǫ') s/m. (auch s/f.) = tenson.

*tenctère* (tą-ktă'r) a. und T~ s. h.a. te'nchterisch; Te'nchterer (deutscher Volksstamm an Rhein und Lippe).

**tendable** (tą-da'bl) a. dehnbar.

**tendance** (tą-dą'ß) [tendre] s/f. 1. phys. Tende'nz, Streben n in bestimmter Richtung; Richtung der Bewegung. 2. fig. Streben n auf einen Zweck hin, Bestreben n, Hang m, Tende'nz: littérature à ~ Tende'nz-Literatu'r.

**tendant**‖, ~e (tą-dą', ~ą't) [tendre] a. (nach dem s.) abzweckend: ~ à qc. auf et. gerichtet, hinzielend, hinauslaufend.

*Tende* (tą̄d) I. npr. f. Te'nda n, fr. Stadt (Alpes-Maritimes): Col de ~ Col di Tenda (Berg zwischen den See-Alpen und Apenni'nen). II. t~ s/f. ⚙ Schlächterei: ~ de tranche id., gewisser Theil vom Hinterviertelstück beim Rinde.

**tendelet** (tą-d'læ'⑧b; ⑧b) [tendre] s/m. 1. kleines Zelt. 2. ⚓ Schutzzelt n, Sonnen-, Schirm-dach n. 3. ⚙ Gärtnerei: (kleines) Schutz- od. Sonnen-zelt für zarte Pflanzen.

**tendelin**‖ ⚙ (tą-d'lę') s/m. Art Tragkorb oder Kiepe f aus Tannenholz (bſd. Winzerbutte f bei der Weinlese).

**tender** ⚙ (A. tą-dă'r) [engl., vom lt. tendĕre] s/m. Tender, Wasser- und Kohlenwagen einer Lokomotive (= allége 4).

**tenderie** (tą-d'rī') [tendre] s/f. ch. Netzstellen n, Schlingenlegen n; Stell-, Netzjagen n; Ort m, wo Netze ꝛc. aufgestellt sind; ehm. Berechtigung zum Netzstellen und dafür gezahlte Gebühr.

**tenderolle** ⚓ (tą-d'rŏ'l) s/f. = marquis II. 2.

**tendeur** m, ~se f (tą-dö'r, ~ö'ſ) [tendre] I. s. 1. ch. ~ (de lacs, de piéges, &) Netz-, Fallen-steller(in), Schlingenleger(in); engS. Netze oder Fallen stellender Wilddieb. 2. ~ (de tapisseries) Tapezi'er(er) m. 3. ⚙ = raidisseur; Fadenspanner m der Nähmaschine. II. ~ses s/f. pl. zo. (Geschlecht n. sg. der) Netzspinnen (Retiarĭæ).

**tendineux**‖, ~se (tą-dĭ-nö', ~ö'ſ) [tendon; L. b.l. tendo, gé. ~ĭnis] a. (nach dem s.) an. sehnig, sehnen-artig, in Zſſg. Sehnen-...; v. intersection 2, javart.

**tendoir** ⚙ (tą-dŏă'r) s/m., auch ~oire s/f. [tendre] 1. a. ~oi (~dŏă') Spannstock m an Webstühlen. 2. Trockenstange f bſd. der Färber.

**tendon**‖ (tą-dǫ') [lt. tendĕre] s/m. 1. an. Flechse f, Sehne f: ~ d'Achille Achilles-Sehne f (v. corde 11 a). 2. vét. Kronensehne f am Pferdefuße.

**tendre** (tą̄'dr; st.s. vor cons. tą'-drĕ) [lt. tendĕre] ④a. I. v/a. 1. spannen: ~ un arc, ~ une corde einen Bogen, ein Seil spannen; ehm. ~ les chaînes de la ville die Stadt-Thore mit Ketten (ver)schließen; ~ des filets Netze ausspannen, stellen; ~ un lit, ~ un pavillon ein Bett, ein Zelt aufschlagen; ~ aux oiseaux Sprenkel stellen; v. panneau 3; ~ un piége eine Falle stellen, eine Schlinge legen (auch fig.); abs. ~ aux bécasses den Schnepfen nachstellen; prv. qui ~d un piége, s'y prend le premier wer Anderen eine Grube gräbt, fällt selbst hinein; fig. avoir l'esprit toujours ~du in beständiger Geistesspannung sein; style ~du geschraubter, Anstrengung verrathender Styl. 2. Tape'ten aufhängen, aufkleben; mit Tape'ten ꝛc. ausschlagen, behängen: abs. ~ (du papier) tapezi'eren; v. deuil 2; abs. ~ dans les rues die Straßen festlich behängen. 3. ausstrecken, (dar)reichen, hinhalten: fig. ~ le bras à q. J-m unter die Arme greifen; ~ les bras à q. J-m die Hand bieten (bereit sein, J. aufzunehmen); ~ le cou, ~ le ventre den Hals, den Leib vorstrecken; v. main I. 1; ~ les bras, les mains vers q. (abus. à q.) Jemand um Beistand anrufen; F ~ la perche à q. Jemandem heraushelfen, die Stange halten; ~ le pied à q. pour le faire tomber Jemandem ein Bein stellen; prv. il vaut mieux ~ la main que le cou besser gebettelt als gestohlen; F ~ la demi-aune die Hand nach einem A'lmosen ausstrecken. II. v/n. 1. auf et. hingehen: où ~d ce chemin wohin führt dieser Weg?; ~ à sa fin, ~ à ses fins gerade auf sein Ziel losgehen; le malade ~d à sa fin der Kranke ist seinem Ende nahe; la maladie ~d à la mort die Krankheit wird wohl mit dem Tode enden. 2. fig. ~ à qc. auf et. abzielen, hinauslaufen, et. bezwecken; Neigung zeigen zu ...; nach et. streben, trachten: cela ne ~d à rien das führt zu Nichts; tout doit ~ au bon sens die Vernunft muß in Allem unser Leitstern sein (Boil., A. p. I. 45). 3. Fechtkunst: den Arm steif ausstrecken.

**tendre** (tą̄'dr; st.s. vor cons. tą'-drĕ) [lt. tener] I. a. 1. mürbe, weich, zart (ant. dur I. 1): bois ~ weiches Holz; viande ~ zartes Fleisch; v. rosée 1; ~ sous la dent weich zu beißen; ~ sous le couteau weich zu schneiden. 2. frisch gebacken: pain ~ frisches Brot. 3. empfindlich, reizbar: avoir la peau ~ eine zarte Haut haben; être ~ au froid gegen die Kälte empfindlich sein; fig. avoir la conscience ~ ein zartes Gewissen haben; F être ~ à la tentation der Versuchung nicht gut widerste'hen können; avoir la vue ~, les yeux ~s ein schwaches Gesicht haben; Reitkunst: v. bouche 7; ~ à l'éperon für den Sporn sehr empfindlich; être ~ aux mouches die Mückenstiche nicht vertragen können; fig. v. mouche 1. 4. zart vom Lebens-alter. 5. ☐ fig. zärtlich, liebevoll: un ~ intérêt eine herzliche Theilnahme; F n'être pas ~ streng sein; être ~ à aimer darauf aus sein, J-m seine Liebe zu zeigen. 6. weich(herzig), sanft: avoir le cœur ~ ein weiches Herz haben; Malerei und ♪ lieblich, sanft, rührend, zart. II. s/m. 1. †F Zärtlichkeit f; Zuneigung f (= tendresse 1): avoir du ~ pour une femme zärtliche Gefühle für eine Frau haben; préc. la carte de T~ die Karte von A'mor's Königreiche, aus dem Romane *Clélie* von Scudéry; le pays oder royaume de T~ das Land der Verliebten; v. géographie 1. 2. = tendreté 1. 3. das Zarte. III. s/f. Kochkunst: bestes Stück vom Ochsen-Hinterviertel.

**tendre-à-caillou** ⚘, pl. ~s-~-~ (tą̄dr-ă-kă-ju') s/m. (bois) ~ baum-artige Sinnpflanze (Mimŏsa arborĕa).

**tendrelet**‖, ~te (tą-drĕ-læ', ~æ't) [dim. v. tendre a.] a. (nach s.) zärtlich; † a. schwach.

**tendresse** (tą-dræ'ß) [tendre a.] s/f. 1. Zärtlichkeit, zärtliche Liebe. 2. Liebe als Leidenschaft: ses premières ~s die ersten Gegenstände m/pl. seiner Liebe; v. revenez-y 3. 3. ~s pl. Liebkosungen. 4. Malerei, Bildhauerei: † Weichheit des Pinsels, Meißels. Syn. v. sensibilité Syn. 1.

**tendreté** (tą-drĕ-te') [tendre a.] s/f. 1. Weichheit, Zartheit, Mürbheit des Fleisches, Obstes ꝛc. 2. † = tendresse 1. [Rettig.

**tendrette** (tą-dræ't) s/f. Gärtnerei: langer

**tendreur** † (tą-drö'r) s/f. Zartheit (Mt.).

**tendrifier‿** † (tą-drĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. v/a. und v/n. weich machen, weich werden.

**tendron**‖ (tą-drǫ') s/m. 1. ⚘ Knospe f, Sprosse f, zarter junger Sprößling, junger Trieb, zarte Ranke. 2. fig. F (junges) ~ junges Mädchen, junges Blut. 3. Kochkunst: Brustknorpel. 4. † prov. (Bourbonnais) Lamm n. Hom. tendrons von tendre.

**tendue** (tą-dü') [tendre v.] s/f. ch. Ausspannen n von Vogelnetzen, Legen n von Schlingen ꝛc.; Revier n, wo Schlingen ꝛc. gelegt sind.

**ténèbres** (M-Cz. 362: tĕ-næ'br; Bindung nach Fe. ⑧b) [lt. tenĕbræ] s/f. pl. 1. (tiefe) Dunkelheit sg., Finsterniß sg., Nacht sg. (auch fig.). 2. (biblisch:) Hölle sg.: ange, esprit, prince des ~ Fürst m/sg. der Finsterniß, Sa'tan m/sg. 3. rl. katholische Liturgie: Pumper-, Rumpel-mette (am Mittwoch, Donnerstag, und Freitag Nachmittag der Charwoche). 4. † préc. ~e = coiffe. Syn. v. nuit.

*ténébreux*, ~se ☐ (te-nĕ-brö' ⑩a, ~ö'ſ) [ténèbres] a. (meist nach dem s.) 1. dunkel, düster, finster: fig. les temps ~ de l'histoire die in Dunkelheit liegenden Zeiten der Geschichte; combat ~ Kampf m im Finstern (R.); poét. séjour ~ Hölle f. 2. fig. düster, traurig, melancho'lisch; le beau T~ A'madis. 3. lichtscheu, im Finstern schleichend, teuflisch. Syn. v. obscur.

**ténébricole** (te-ne-brī-kō'l ⓢb) [lt.] I. *a.* das Finstere liebend. II. ~s ⓢb. *s/m. pl.* zo. Nachtkäfer.

**ténébrion** (te-ne-brī-ǫ') [lt.] *s/m.* zo. Schatten-Käfer (Tenebrio): ~ culinaire Küchen-Käfer; ~ de la farine Mehl-Käfer.

**ténébrionite** (te-ne-brī-o-ni't) [ténébrion] *a.* und ~s ⓢb. *s/m. pl.* mehlkäfer-artig(e Käfer). [Düstere *n*, Dunkelheit (Co.).

**ténébrosité** † (~bro-sī-te') [ténébreux] *s/f.*

**ténédien**, ~ne (te-ne-diȩ̃', ~diæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Te'nedos.

**Ténédos** (M-Cz. 354, Larousse: te-nĕ-do'ß; *poét.* ~do') *npr. f.* h.a. Te'nedos *n*, Insel im Archipe'lagus, Troja gegen-über.

**tenelle** (tĕ-næ'l, F t'~) *s/f.* agr. prov. kurzährige zweizeilige Gerste. [blüthig.

**ténelliflore** (te-næ-lī-flō'r) [lt.] *a.* klein-

**tènement** ~, je A. 7 ~. Poit. & Lud. u. And. **té~** (sämmtlich: tæ-n'mg'); B. te~ (tĕ~) [tenir] *s/m.* Lehnsrecht: 1. = tenure 1, tenue 6. 2. herrschaftlicher Meierhof, Vorwerk *n*; † auch allgemein: Landgut *n*, Lehen *n*.

**ténéotique** (te-nĕ-o-ti'k) *a.* h.a. papier ~ Art Papie'r *n* aus der Gegend von Saïs.

**Ténériffe** (te-nĕ-ri'f) *npr. f.* Teneri'ffa *n*, eine der kana'rischen Inseln: pic de ~ Pik *m* von Teneri'ffa, Vulka'n.

**ténesme** (tĕ-næ'ßm) [grch.] *s/m.* path. Stuhlzwang: ~ vésical Harnzwang.

**tenette** (tĕ-næ't, F t'~) [tenir] *s/f.* (meist ~s *pl.*) chir. Stein-löffel *m/sg.*, -zange *sg.*

**teneur** (tĕ-nö'r, F t'~) I. [tenir] *s/m.* 1. ~ de livres Buch-halter, -führer. 2. ehm. ch. Falke, der zu Dritt losgelassen wird und den Reiher festhält. 3. P ~ de bouterne betrügerischer Würfelbuden-Inhaber auf Jahrmärkten. 4. ~ de sacs Vorrichtung *f* um einen Sack offen zu halten. II. [lt. tenor] *s/f.* 1. Wortlaut *m*, (wörtlicher) Inhalt *m*, Te'nor (bſd. drt.). 2. ♩ Grund-The'ma *n* einer Psalmodi'e. 3. chm. ~ (en azote) Gehalt *m* (an Stickstoff).

**teneure** † (tĕ-nü'r, F t'~) *s/f.* = tenure.

**ténia**, tæ~ (te-nī-a') [grch.] *s/m.* zo. 1. Bandwurm (Tænia); *fig.* les ~s du remords alle Qualen *f/pl.* des Gewissens. 2. gemeiner Bandfisch (Cepola tænia); Dorngrundel *f*, Steinbeißer (Cobitis tænia). [Schabra'cke.

**téniele** † (tĕ-ni'kl) [lt. tunicula] *s/f.* Art

**ténie** (tĕ-nī') [grch.] *s/f.* arch. Band *n*, plattes Leistchen (mehr gbr. bandelette 5).

**Téniers** (M-Cz. 384: tĕ-niē'; „beaucoup d'artistes prononcent té-nière", Dup. 193) *npr. m.* David ~ Da'vid Teniers: a) le Vieux der Ältere († 1649); b) le Jeune der Jüngere, des Vorigen Sohn († 1694), beide holländische Maler; un ~ ein Gemälde *n* von ~.

**ténio...** (tĕ-nī-o...) [lt.] in Zſg. Band-...

**téniobranche** (tĕ-nī-o-brā'ſch) *a.* zo. mit bandförmigen Kiemen. [förmig.

**ténioïde** (tĕ-nī-o-ī'd) [lt.-grch.] *a.* band-

**téniolé**, ~e (tĕ-nī-o-le') *a.* buntgestreift.

**téniosome** (tĕ-nī-o-ßō'm) [lt.] *a.* mit bandförmigem Körper. [ohrig.

**téniote** (tĕ-nī-o't) *a.* zo. lang und gerad-

**tenir** (t'nī'r, *st.s.* tĕ-n~) [lt. tenēre] ⓩh. (*poët. prés.* auch je tien (Pon., l'*Honneur et l'Argent* II. 10)

Inhalt: I. *v/a.* 1. halten. 2. tiens, tenez! 3. erfaßt haben. 4. inne haben. 5. ~ qc. de q. 6. beherrschen. 7. être tenu à qc., de faire qc. 8. (einen Raum) einnehmen. 9. (ein Geschäftslokal) haben. 10. (einen Rang) einnehmen. 11. (eine Sitzung) abhalten. 12. aufbewahren. 13. (unter-)halten. 14. (in einem gewissen Zustande) erhalten. 15. fassen. 16. zurückhalten. 17. aufhalten. 18. glauben. 19. (ein Versprechen) halten. 20. bſd. Redensarten. 21. ♩. 22. Spiel. 23. Reitkunst. 24. ⚔. 25. ⚓. II. *v/n.* 1. fest sitzen. 2. ~ à qc. 3. ~ à mit *inf.* 4. ~ à qc. seinen Grund in et. haben. 5. ~ à qc. an et. grenzen. 6. ~ de q. 7. ~ pour q. 8. ~ contre q. 9. bestehen. 10. sich halten. 11. ein Unterkommen finden. 12. sich versammeln. 13. stattfinden. 14. ⚓. III. se ~ *v/pr.* 1. sich halten. 2. se (s'en) ~ à qc. 3. se ~ à peu de chose. 4. se ~ de mit *inf.* 5. (stehen) bleiben. 6. (in einer Lage) verharren. 7. abgehalten werden. 8. sich schätzen. 9. tenez-vous cela pour dit. 10. einander halten.

I. *verbe actif.* 1. halten, festhalten; je le tiens bien ich halte es fest; ce qu'il tient, il le tient bien was er einmal in den Klauen hat, läßt er nicht wieder los (bſd. von einem Geizigen); v. bec I. 1, bout 4; ~ q. par le bras Jemand beim Arme halten; v. bride 1, chandelle 1, corde 4, cordon 1, court III., échelle 1; F il en tient a) nun hat er's weg; es geschieht ihm ganz Recht; b) er ist betrunken, ist angerissen; c) er ist verliebt; bien ~ l'eau wasserdicht sein (von einem Eimer rc.); v. fonts; *abs.* ~ un enfant ensemble zusammen bei e-m Kinde Pathe stehen; F ~ q. sur les fonts gegen J. aussagen; v. gorge 1; ~ q. à la gorge J. bei der Gurgel halten, *fig.* J-m so zusetzen, daß er in das Verlangte einwilligen muß; ~ le poignard sur la gorge à q. J-m den Dolch auf die Brust setzen; je tiens mon homme jetzt habe ich ihn (in meiner Gewalt); F ~ q. par les lisières J. am Gängelbande führen; v. loup 3, manche I. 1; ~ q. dans sa main, entre ses mains J. in seiner Gewalt haben; v. quatre I. 3; *iro.* il ne tient rien er geht leer aus; *co.* serrez la main et dites que vous ne tenez rien halte recht fest, was ich Dir schenke (während man ihm Nichts giebt); *prv.* il vaut mieux ~ que courir après besser hab' ich, als hätt' ich; v. mieux I. 2, sac *A.*1, tapis I. 2. 2. tiens, tenez! da nimm, nehmet!; tiens! (tiens!) ei, sieh doch; tiens, vous voilà sehen Sie doch einmal, Sie sind's; tenez, le voilà qui passe sehen Sie, da geht er vorüber; tenez ... da ist ... 3. erfaßt h.: nous le tenons wir haben ihn; ~ une énigme ein Räthsel gelöst h.; v. fil 2; ~ le sens d'un passage den Sinn e-r Stelle ergründet h. 4. inne haben, besitzen; besetzt halten: ~ une terre à bail, à ferme ein Gut gepachtet h.; ehm. ~ une terre à foi et à hommage ein Gut als Lehen inne haben; *abs.* ~ de q. J-s Lehnsmann sein; von J-m abhängig sein; v. main 25, piano II. 1; ~ sous sa puissance in seiner Gewalt haben; ~ une ville pour le roi in einer Stadt das Kommando für den König führen; ~ en souveraineté beherrschen; ⚔ ~ une place eine Festung besetzt haben. 5. ~ qc. de q. a) et. von J-m haben, J-m et. zu verdanken haben; b) et. von J-m gehört, erfahren, gelernt haben; c) J-m in et. ähnlich sein; faire ~ qc. à q. J-m et. zu'kommen lassen, zu'stellen, überma'chen; *fig.* ne ~ rien de q. J-m nichts schuldig sein; von J-m nicht abhängig sn; ~ qc. de bonne main oder source et. aus guter Quelle wissen; ~ la vie de q. J-m das Leben zu verdanken haben; ceux dont je tiens la vie meine Eltern *pl.*; il tient cela de son père das hat er von seinem Vater, darin gleicht er seinem Vater; ~ qc. de naissance, de race et. ange-erbt haben (vgl. ~ II. 6). 6. beherrschen (von Leidenschaften), gepackt haben (von Krankheiten): sitôt que la colère le tient sobald er in Zorn geräth; sa belle humeur le tient er ist in seiner guten Laune; il y a longtemps que la fièvre le tient er hat schon lange das Fieber; le rhumatisme le tient à partir du dos der Rheumati'smus hat sich vom Rücken aus bei ihm nach unten zu festgesetzt; F je sais ce qui le tient ich weiß, was ihm in die Krone gefahren ist; qu'est-ce qui le tient? was ist ihm? 7. être tenu à qc., de faire qc. zu et. gehalten, verbunden, verpflichtet sein: *prv.* v. impossible II. 1; je vous suis tenu de ce soin ich bin Ihnen für diese Gefälligkeit sehr verbunden (M., Laft. und noch P). 8. einen Raum einnehmen: l'armée tient deux lieues de pays das Heer erstreckt sich über 2 Stunden in die Länge; *fig.* v. lieu I. 6, place I. 4; ~ une maison tout entière ein ganzes Haus bewohnen. 9. ein Geschäftslokal haben; verwalten: ~ auberge Gast halten, eine Gastwirthschaft h.; ~ boutique einen offenen Laden h.; hôtel ~u par ... Gasthof *m* im Besitze von ...; ~ école Schule halten; ~ un ménage eine Haushaltung führen; maison bien tenue gut in Stand gehaltenes Haus; v. plume 4, table 2; ~ une terre par ses mains ein Gut selbst bewirthschaften; ✿ ~ la caisse die Kasse unter sich haben; ~ les livres die Bücher oder Buch führen (v. écriture 5). 10. einen Rang einnehmen: v. bout 5; ~ l'état d'un prince wie ein Fürst leben; ~ bien sa personne seine Rolle gut spielen; ~ son rang seinen Rang behaupten; ~ bien son rang, sa place, son poste, F son coin seine Stellung würdig ausfüllen. 11. eine Sitzung rc. abhalten: ~ audience eine Gerichtssitzung halten; v. chapelle I. 1; ~ conseil a) eine Rathssitzung abhalten; b) sich berathen, Rath pflegen. 12. aufbewahren; irgendwohin gebracht haben: on ne sait où il tient son argent man weiß nicht, wo er sein Geld versteckt hält; il tient sa femme à la campagne, son fils au collége er hat seine Frau auf's Land, s-n Sohn auf die Schule gebracht; ~ q. chez soi J. bei sich haben; J-m Tisch und Wohnung geben. 13. (unter-)halten: ~ un ambassadeur auprès d'un prince einen Botschafter bei einem Fürsten halten. 14. in einem gewissen Zustande erhalten: v. état 1; ~ en exercice im Gange erhalten; v. haleine 1: sur ce que Dieu vous tienne en sa sainte garde und damit Gott befohlen!; que le ciel vous tienne en joie möge der Himmel Sie heiter erhalten; ~ la maison propre das Haus rein halten. 15. fassen, enthalten (vgl. ~ II. 11); cette grange tient tant de gerbes es gehen so viel Garben in diese Scheune. 16. zurückhalten: ~ sa langue seine Zunge im Zaume halten; je ne sais qui me tient que je ne le fasse ich weiß nicht, was mich abhält, es zu thun. 17. aufhalten: je ne vous tiendrai guère ich will Sie nicht lange aufhalten; cela l'a tenu deux heures das hat ihn zwei Stunden aufgehalten. 18. glauben, für et. halten: ~ qc. (pour) vrai et. für wahr halten; je le tiens (pour un) honnête homme ich halte ihn für einen ehrlichen Mann (vgl. croire I. 5, prendre I. 34); je tiens que ... ich halte dafür, daß ...; v. honneur 1; ~ pour maxime zum Grundsatze haben; ~ des maximes sich zu Grundsätzen bekennen. 19. ein Versprechen halten: v. parole 6; ~ un traité einen Vertrag beobachten; *prv.* v. payer I. 1, promettre I. 1. 20. besondere Redensarten: ~ le cas secret ein Geheimniß daraus machen; ~ (mehr gbr. garder) la chambre, ~ le lit das Zimmer, das Bett hüten; ~ un chemin e-m Wege nachgehen; v. compagnie 1; ~ sa colère in seinem Zorne verharren; v. compte 3; ne ~ aucun compte a) de qc. et. ganz unberücksichtigt lassen, sich nichts aus etwas machen; b) de q. sich um J. gar nicht kümmern; il ne tient compte de rien ihm ist Alles gleich; ~ une bonne conduite sich gut aufführen; ~ la droite,

~ le milieu sich rechts, in der Mitte halten; v. eau 2, morgue 1; ~ note de qc. Notiz von et. nehmen, sich et. (an)merken; ~ le parti de q. es mit J-m halten; ~ (la) prison im Gefängnisse bleiben; ~ des propos, un langage Reden fallen lassen, eine Sprache führen; v. registre 1, respect 4; ~ rigueur à q. noch immer von J-m nichts wissen wollen, fortfahren J. kalt und abweisend zu behandeln; ~ en sujétion wenig freie Zeit lassen; Gaitnerei: v. amont 3; ch. ~ la voie die Fährte halten. 21. ♪ ~ l'accord, a. *v/n.* ~ d'accord Stimmung halten (von Saiten-Instrumenten); ~ sa partie seine Stimme singen oder spielen; *fig.* ~ bien sa partie seine Sache gut machen. 22. Spiel: ~ les cartes mischen und geben; v. dé I. 1; ~ jeu à q. mit J-m so lange spielen, als er will; ~ le jeu à q. (auch Ballspiel) gegen J. halten, setzen; *abs.* den Einsatz, den J. gemacht hat, (dagegen) halten; cinq francs? je les tiens 5 Franken, die halte ich; v. pied 1; Triktrak: *abs.* seine Brücke nicht aufmachen oder aufreißen dürfen. 23. Reitkunst: ~ un cheval (en bride, en main, en talons) ein Pferd (mit dem Zaume, der Hand, den Sporen) führen; *fig.* v. bride 1, main 30; ~ un cheval dans la main ein Pferd in der Hand, vollständig in der Gewalt behalten; ~ des chevaux au filet Pferde mit der Trense im Maule anbinden, um sie am Fressen zu hindern; *fig.* v. filet 8; ~ un cheval sujet ein Pferd zusammennehmen, geschlossen und kurz im Zügel halten, wenn es sich nach der Seite wirft. 24. ⚔ ~ la campagne das Feld behaupten, sich im offenen Felde halten; im Felde stehen; ~ garnison a) eine Besatzung halten; b) von den Truppen: garnisoniʹren, in Garnisoʹn stehen oder liegen. 25. ⚓ ~ la barre v. droit II.; ~ les bras du vent die Luvbrassen anholen; ~ la côte nahe (an) der Küste hinsegeln; ~ le (au) large die raume See halten (der Küste nicht zu nahe kommen); ~ le largue raumschoots (mit Backstagswind) segeln; ~ le lof, ~ le vent dicht an den Wind halten, beim Winde segeln; ~ le lof, le vent d'un vaisseau sich luvwärts eines Schiffes halten; ~ la mer See halten (beim Sturm in offener See bleiben); ~ un objet par son travers seitwärts von et. vorbeisegeln; ~ un vaisseau dans sa marche ebenso geschwinde als ein anderes Schiff segeln. II. *verbe neutre.* 1. fest sitzen: ~ dans le mur in der Mauer befestigt sn; ~ comme poix, teigne wie Pech festkleben; cela tient à chaux et à ciment das ist fest eingemauert (vgl. bâtir I. 1); *fig.* das ist sehr dauerhaft; v. clou 1; F *fig.* ~ en cervelle im Kopfe herumgehen; cela a tenu à un cheveu das hing an einem Haare; v. cœur I. 3, fil 2; ses pieds ne tiennent pas à terre a) er springt immer umher; b) er tanzt sehr leicht; il n'y a parenté qui tienne Verwandtschaft wird leicht Feindschaft, ei was Verwandtschaft; quand il s'agit de finances, il n'y a amitié qui tienne in Geldsachen hört die Gemüthlichkeit auf. 2. ~ à qc. an einer Sache hangen, großen Werth auf et. legen; ~ à q. an J-m hangen; durch Bande mit J-m verknüpft sein; ~ à l'argent, ~ à la vie am Gelde, am Leben hangen; j'y tiens beaucoup es liegt mir viel daran; ~ au petit pot in bescheidenen Verhältnissen leben; ~ à son opinion an seiner Meinung festhalten; ne ~ à personne mit Niemandem befreundet sein; ne ~ à rien ganz frei sein; votre argent ne tient à rien Ihr Geld steht zu Ihrer Verfügung (ich brauche es nicht); F ~ à quarante sous avec son croque-mort sich im Todeskampfe gegen den Tod sträuben. 3. ~ à mit *inf.* lebhaft wünschen, großes Gewicht darauf legen: je tiens à vous convaincre es ist mir daran gelegen, Sie zu überzeugen; je tiens à savoir ce qui en est ich muß wissen, was an der Sache ist; mit *subj.* je tiens à ce que vous le fassiez ich würde es sehr gern sehen, wenn Sie es thäten; je n'y tiens plus ich mache mir nichts mehr daraus. 4. ~ à qc. seinen Grund in et. haben, von et. herrühren, abhangen: cela tient à ce qu'il manque d'usage das kommt daher, daß er keine Lebens-art hat; *v/imp.* à quoi tient-il que nous ne partions? woran liegt es, daß wir nicht abreisen? il ne tient qu'à vous de ... es kommt nur auf Sie an, daß ...; il ne tient pas à moi que ... ne ... mit *subj.* an mir liegt es nicht, daß ...; s'il ne tient qu'à donner cette somme wenn es nur darauf ankommt, diese Summe herzugeben; F qu'à cela ne tienne das soll kein Hinderniß sein; darauf soll es nicht ankommen, meinetwegen. 5. ~ à qc. an et. grenzen. 6. ~ de q. J-m ähnlich sein: elle tient beaucoup de sa mère sie schlägt, schlachtet nach ihrer Mutter; F il est brave, il a de qui ~ er ist tapfer, das hat er von seinem Vater (seiner Mutter); le mulet tient de l'âne et du cheval der Maul-esel hat etwas vom Esel und vom Pferde an sich; ~ de qc. et. mit et. gemein haben: cela tient du conte, du prodige das klingt wie ein Märchen, wie ein Wunder; ~ du gothique dem Goʹthischen nahe kommen. 7. ~ pour q. es mit J-m halten, auf J-s Seite sein. 8. ~ contre q. J-m Wiʹderstand leisten: *fig.* ~ contre les prières den Bitten widersteʹhen; il ne tient point contre les railleries er kommt gleich außer Fassung, wenn man ihn hänselt; *abs.* ~ sich halten; les ennemis ne tiendront pas die Feinde werden nicht Stand halten; F on n'y peut pas ~, c'est à n'y plus ~, le moyen d'y ~ es ist nicht zum Aushalten; v. bon II., ferme II. 1. 9. bestehen: notre marché tient es bleibt bei unserm Handel. 10. sich halten: cette couleur ne tient pas diese Farbe hält sich nicht; le temps ne tiendra pas das Wetter wird sich nicht halten; ♪ v. ~ I. 21; ch. les perdrix ne tiennent pas die Rebhühner halten nicht. 11. ein Unterkommen finden, untergebracht w. können: *v/imp.* combien de lits tient-il dans cette salle wieviel Betten können in diesem Saale stehen?; P ↘ je n'en ai pas plus qu'il en pourrait ~ dans mon œil ich habe gar keins. 12. sich versammeln, Sitzung halten: le parlement tiendra jusqu'à mardi das Parlameʹnt währt bis Dienstag. 13. stattfinden, dauern (von Märkten). 14. ⚓ l'ancre tient der Anker hält, hat Grund gefaßt; ~ bâbord links steuern; ~ au vent mit fast konträʹrem Winde segeln; ~ sous voiles unter Segel liegen, segelfertig sein; *fig.* F ↘ ~ bien sur ses ancres frisch und munter sein. III. se ~ *verbe pronom.* 1. sich halten: v. arbre a 2; se ~ à une branche sich an einem Zweige festhalten; se ~ bien (mal) à cheval gut (schlecht) zu Pferde sitzen; *prv.* v. table 2; v. côté 1, cul 1, quatre I. 3. 2. se (s'en) ~ à qc. es bei etwas (bewenden) lassen, bei et. stehen bleiben: s'en ~ à la vérité bei der Wahrheit bleiben; je sais à quoi m'en ~ ich weiß, woran ich mich zu halten habe, woran ich bin; quand on est bien, il faut s'y ~ wenn es Einem gut geht, muß man sich nicht verbessern wollen; quand on est bien, on ne s'y peut ~ wenn man sich wohl fühlt, so tritt bald Überdruß ein; ⊛ s'en ~ à son mot von seiner Forderung nicht ablassen wollen; Spiel: je m'y tiens ich danke (ich will nicht mehr Karten kaufen). 3. se ~ à peu de chose sich an e-r Kleinigkeit stoßen, auf eine Kleinigkeit sehen. 4. se ~ de mit *inf.* sich enthalten zu ...: se ~ de rire sich des Lachens erwehren. 5. (stehen) bleiben; sich irgendwo aufhalten: tenez-vous près de moi bleibe in meiner Nähe; se ~ trois mois à la campagne ein Vierteljahr auf dem Lande wohnen oder verweilen; ⚓ se ~ à l'ancre vor Anker liegen. 6. in einer Lage verharren: se ~ les bras croisés die Hände in den Schoß legen; se ~ droit eine aufrechte Haltung haben, sich gerade halten; il ne sait comment se ~ er hat keine (Körper-)Haltung, er weiß nicht, wo er mit den Armen bleiben soll; v. écart 1, garde I. 4; se ~ à genoux auf den Knien liegen; se ~ en repos sich ruhig verhalten; *abs.* tenez-vous sitze still; drohend: vous n'avez qu'à vous bien ~ Du magst Dich in Acht nehmen. 7. (auch *v/imp.*) abgehalten werden (von Versammlungen, Märkten). 8. se ~ (heureux) sich (glücklich) schätzen; il ne se tient pas pour battu er giebt sich noch nicht gefangen; elle se tient au-dessus de moi sie hält sich für mehr, als ich (M.). 9. tenez-vous cela pour dit lassen Sie Sich Das gesagt sein; je me le tiens pour dit Das soll mir eine Warnung sn. 10. einander halten: v. main I. 1 (vgl. V., *Dictionnaire philosophique* XIV.).

**ténite** ⚱ (tĕ-nīʹt) *s/m.* min. Art Aëroliʹth (Flammarion, *Pluralité des mondes* 157).

**Tennessée** (tĕ-nĕ-ßēʹ) *npr. m.* le ~ (Lnd. Suppl. *f.*: la ~) Tennessee (spr. tĕn-nĕß-ßīʹ) a) Fluß, b) *n*, Staat der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

**tennis**‖ ↘ (tĕn-nīʹ) [engl.] *s/m.* id., Art Ballspiel, bei welchem man sich sehr schmaler Rakeʹten oder Schlägel bedient.

**tenon**‖⊙ (tə-ngʹ, F tʹ~) [tenir] *s/m.* 1. Zapfen, Pinne *f*; Stift; Zimmerei: ~ en about Hirnholz-Zapfen, Zapfen am Hirn-Ende eines Verbandstückes; ~ à contre-clavette verkeilter Zapfen; v. épaulement 1, peigne 5; ~ passant durchgehender Zapfen; ~ à queue (d'aronde) Zinke *f*, Schwalbenschwanz; trouer un ~ einen Z. einlochen; cheviller un ~ einen Z. vernageln. 2. Bildhauerei x. ~ (de sculpture) Zapfen, Stück Marmor x. welches man als Stütze *f* hinter oder unter (leicht zerbrechlichen) Theilen läßt, die eigentlich frei stehen sollten. 3. Blei-fassung *f* eines Fensters. 4. ⚔ Gewehrfabrik: ~ de la capucine Nasenbein-Haft *f* am Gewehre; ~ (pour retenir la baïonnette) Bajonneʹtt(-Feder)-Haft *f*; ~ du canon de fusil Haft *f* am Gewehrlaufe, welche Lauf und Schaft zs.-hält; ~ du ressort de gâchette Stift der Stangenfeder; ~ de manœuvre Hebe-, Arm-Bolzen an Belagerungs- und Mörser-Lafetten. 5. ⚓ ~ de l'ancre Anker-Nuß *f*, Zapfen zur Befestigung der Ankerruthe im Stocke (v. tourillon); ~ de l'étambord Pinne *f* des Hinterstevens; ~ d'un mât Top(p), oberer Theil eines Mastes; v. épaule 9. *Hom.* tenons von tenir.

**ténontagre** ⚱ (te-ng-tāʹgr) [grch.] *s/f.* path. Flechsen-gicht.

***ténor*** ♪ A., B., Poit. (tĕ-nōʹr), Lnd., Dnp. 212: te~ (tə~) [it.] *s/m.* 1. Tenoʹr(stimme *f*). 2. Tenoʹrsänger, Tenoriʹst. [= ténor 2.

***ténoriste*** †, oder te~ (beides: te-nŏ-rīʹßt) *s/m.*

**Ténos** (tĕ-nōʹß; Ls. 2. Aufl. 277: tĕ-nōʹß) *npr. m.* Teʹnos *n*, cyklaʹdische Insel. [(19. sc.).

**Ténot**‖ (tĕ-nōʹ) *npr. m.* Eugène ~ id., fr. Schr.

**Tenquin**‖ (tg-kgʹ) *npr. m.* Tännchen *n*, Dorf bei Saargemünd; v. Grostenquin, Petit-~.

**tenrec** ⚱ (tg-rĕʹk) *s/m.* zo. Tanrek, igelartiges Säugethier in Madagascar (Setiger) = tan(d)rec, hérisson de Madagascar.

**tensi***f*, ~ve ⚱ (tg-ßīʹf, ~īʹw) [lt. tendĕre] *a.* spannend.

**tension**‖ (tą-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Spannung (a. Physiologie), Spannen *n*, Straffziehen *n*; auch Gespannt-, Straffgezogen-sein *n*. 2. ⚒ phys. Ausdehnung, Expansio'ns-, Spannkraft. 3. *fig.* ~ d'esprit geistige Anspannung, Anstrengung, Überreizung. 4. ⚙ Nähmaschine: Federspannung: écrou à ~ Spannungs-Appara't *m*; v. rouleau 14.

**tenson**‖ (tą-ßǫ') [lt. tensio] *s/f.* (Poit. +̈+ *s/m.*) Tenzo'ne *f* (Streitgedicht, Wettgesang der Troubadours) = tençon.

**tentaculaire** ⚒ (tą-tă-kü-lä'r) [lt.] *a.* und *s/m.* zo. mit Fühlfäden (versehen); Fühlfadenwurm (Tentaculāria).

**tentacule** ⚒ (tą-tă-kü'l) [lt.] *s/m.* Fühlfaden.

**tentaculé**, ~e ⚒ (tą-tă-kü-le') *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. mit Fühlfäden versehen; Fühlfadenwürmer. [*s.*) reizend, verführerisch.

**tentant**‖, ~e (tą-tą', ~ą̃'t) [tenter] *a.* (nach

**tentateur**, ~trice (tą-ta-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* in Versuchung führend, verlockend: l'esprit ~ der Geist der Versuchung; Versucher(in), Verführer(in): (biblisch) *abs.* le ~ der Versucher (der Teufel).

**tentatif** (tą-ta-ti'f) *m*, ~ve (~i'w) *f* [lt.] I. *a.* 1. versuchend: ✎ méthode ~ve Versuchsmetho'de *f*. 2. ⊦ ✎ = tentant. II. ~ve *s/f.* 1. Versuch *m*: ~ve d'assassinat Mord-Versuch *m*. 2. Tenta'men *n*, erste Probe im Disputi'ren vor dem Lizenzia'ten-Exa'men.

**tentation**‖ (tą-tă-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Lockung, Versuchung, Anfechtung: v. induire I. 1, rude I. 7, tendre *a.* I. 3. 2. innerer Trieb zu et. Bösem, Begierde, Reiz *m*.

**tentative** (tą-ta-ti'w) *s/f.* v. tentatif II.

**tente** (tąt) [lt. tendĕre] *s/f.* 1. Zelt *n*: ~ à châlet Schweizer-Zelt *n*; ~ de feuillage (jüdische) Laub(er)hütte (Erckmann-Chatrian, *Fritz* 3); ~ de troupe Solda'ten-Zelt *n*; v. tente(-)abri; fête des ~s = fête des Tabernacles. 2. ch. Vogelnetz *n* (bsd. für Zugvögel). 3. ~ (à la basse eau) a) Fischzaun *m* bei niedrigem Wasser (= étente 1); b) eigenthümliche Art des Fischfanges am Meeresstrande bei niedrigem Wasserstande. 4. ⚒ an. ~ du cervelet Falte in der harten Hirnhaut. 5. chir. (Charpi'e-)Wieke. 6. ⚙ Trockenrahmen *m* des Darmsaitenmachers. 7. ⚓ ~ de nage über den Bänken aufgespannte Leinwand, auf kleinen Fahrzeugen. *Hom.* v. tante.

**tente(-)abri** ⚔, *pl.* ~s-~ (tąt-ă-bri', *pl.* tąt-ſ...) *s/f.* kleines (Schutz-)Zelt *n* (welches je zwei Infanteristen auf dem Marsche in Stücken mit sich führen).

**tentement**‿ (tą-tmą') [tenter] *s/m.* Fechtkunst: Dämpfen *n* der Klinge seines Gegners durch Doppelschlag.

**tenter**‿ (tą-te') [lt. tentāre] ①a. *v/a.* 1. versuchen, probi'ren: ~ un coup hardi einen kühnen Streich wagen; ~ fortune sein Glück, sein Heil versuchen. **Syn.** v. essayer. 2. biblisch: auf die Probe stellen: ~ Dieu die göttliche Allmacht versuchen, herausfordern. 3. Lust machen, locken, reizen: être bien ~é de ... große Lust haben zu ... 4. in Versuchung führen, zum Bösen reizen; ✎ se laisser ~ à qc. sich durch et. versuchen lassen (R.Ph. I. 3. 43). 5. Fechtkunst: die Klinge des Gegners dämpfen (v. tentement). 6. chir. † ~ une plaie eine Wieke in eine Wunde legen.

**tenthrède** ⚒ (tą-trä'd) [grch.] *s/f.* zo. Blattwespe (Tenthrēdo).

**tenthrédin**‖, ~ne ⚒ (tą-trĕ-dą', ~i'n; Lnd. ~træ~), auch ~de (~di'd) [tenthrède] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. blattwespen-artig(e Hautflügler). [Hochschaftstühle.

**tentoi** ⚙ (tą-tŏä') *s/m.* Spannstock an einem

**tenture** (~tü'r) [tendre] *s/f.* 1. a) ~ (de tapisserie) Tape'ten-Behänge *m/pl.*, -Behang *m* e-s Zimmers *u.*: b) Tape'te, Tape'ten-stoff *m*, -zeug *n*; v. papier-~. 2. Behängen *n* mit Tape'te(n), Tapezi'eren *n*. **Syn.** v. tapisserie **Syn.** 2.

**Tentyra** (tą-ti-ra') *npr. m.* h.a. De'nderah *n*, Stadt in Ober-Ägypten (= Denderah).

**tentyrite** (tą-ti-ri't) *a.* u. T~ *s.* aus De'nderah, zu D. gehörig; Bewohner(in) von D.

**tenu** *m*, ~e *f* (tĕ-nü', ⊦ t'nü') I. *part.p.* von tenir. II. ~e *s/f.* 1. Halten *n*, Führung: ~e de la plume Art die Feder zu halten; ~e d'une maison Führung eines Hauswesens; ● ~e des livres Buchhaltung (v. double I. 1); v. partie I. 8. 2. Abhaltung, Dauer der Sitzungen einer Versammlung; ☐ Versammlung, Loge: ~e d'installation Einbringung des Lichtes; ~e d'obligation bestimmter Logentag. 3. (Körper-)Haltung; weit S. Anstand *m*, schickliches Benehmen; Festigkeit: *fig.* n'avoir point de ~e, manquer de ~e a) eine nachlässige Haltung haben; keinen feinen Anstand haben; b) unbeständig sein, seine Meinung oft ändern; c) veränderlich sein (vom Wetter). 4. Reitkunst: fester Sitz, Schluß *m*; avoir de la ~e à cheval fest zu Pferde sitzen; cette selle n'a point de ~e auf diesem Sattel hat man keinen festen Schluß; v. selle 1. 5. äußeres Aussehen, bsd. Anzug *m*, Unifo'rm: en (grande) ~e im Ga'la-, Para'de-Anzuge; en petite ~e in Dienst-, I'nterims-Unifo'rm; ⊦ en petite ~e de dragon im Hemde (Vidocq); ~e décente anständige Kleidung; avoir une bonne ~e sorgfältig in Bezug auf seine Kleidung sein. 6. Lehnswesen: ehm. Lehnbarkeit (= ténement 1); ~e noble adeliges Afterlehen. 7. ♪ Aushalten *n* eines Tones, einer Note. 8. Triktrakspiel: Halten *n* eines oder mehrerer einzelnen Steine in den Feldern. 9. ⚓ ~e de l'ancre (Fest-)Halten *n* des Ankers im Grunde; fond de bonne (mauvaise) ~e guter (schlechter) Ankergrund. 10. *advt.* tout d'une ~e Alles an einander liegend, zusammenhängend.

**ténu**, ~e (tĕ-nü') [lt. tenŭis] *a.* (nach dem *s.*) sehr dünn, fein, zart (auch *fig.*); méd. urine ~e heller, fast wässeriger Uri'n.

**ténui...** (nach Lnd., Poit.: te-nü-i...) [lt.] in Zssg. dünn-..., schmal-...

**ténuicorne** ⚒ (te-nü-i-kŏ'rn) [lt.] *a.* zo. schmal-, dünn-hörnig.

**ténuiflore** ⚘ (te-nü-i-flŏ'r) [lt.] *a.* dünnblumig. [dünnblätterig.

**ténuifolié**, ~e ⚘ (te-nü-i-fŏ-li-e') [lt.] *a.*

**ténuipède** ⚒ (te-nü-i-pä'd) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. dünnfüßig; Dünnfußmuscheln *f/pl.* [federig.

**ténuipenne** ⚒ (te-nü-i-pä'n) [lt.] *a.* dünn-

**ténuirostre** ⚒ (~rŏ'ßtr) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m.pl.* zo. dünnschnäbelig; Dünnschnäbler.

**ténuité** (Lnd. te-nü-i-te') [lt. tenuĭtas] *s/f.* große Dünne, Feinheit, Zartheit; *fig.* Kleinheit, Winzigkeit.

**tenure** (tĕ-nü'r, ⊦ t'~) [tenir] *s/f.* 1. Lehnbarkeit, Lehnsbezirk *m* (= ténement 1); Art des Lehnsverhältnisses. 2. ⚙ Bandwirkerei: (überflüssiges und hinderliches) Fäserchen *n*. 3. ⚙ Keilspalt *m* im Schieferblocke.

**téorbe** ♪ (tĕ-o'rb) & = théorbe, &.

**Téos** (Larousse: tĕ-o'ß, *poét.* a.: tĕ-ō') *npr. f.* h.a. Te'os *n*, Stadt in Jo'nien, jetzt: Bodru'n *n*; *poét.* le chantre, le poëte, le vieillard de ~ Ana'kreon *m*; v. téien.

**téphralides** ⚒ (te-frā-li'd ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* chm. in der Pflanzen-Asche vorkommende Eleme'nte *n. pl.*

**téphrine** ⚒ (tĕ-fri'n) [grch.] *s/f.* min. Tephri'n *m* (vulka'nische Gestein-Art): ~ endurcie = trachyte. [fliege (Tephrītis).

**téphrite** ⚒ (tĕ-fri't) [grch.] *s/f.* zo. Brand-

**téphro...** ⚒ (tĕ-fro...) [grch.] in Zssg. Asch-..., aschgrau.

**téphroïte** ⚒ (te-frŏ-i't) [grch.] *s/f.* min. Tephroi't *m*, Manga'n-Chrysoli'th *m*.

**tépide** ⚒ (tĕ-pi'd) [lt. tepĭdus] *a.* lau.

**tépidité** ⚒ (te-pi-di-te') [lt.] *s/f.* Lauheit (Co. auch *fig.*).

**Téplitz** (te-pli'tß) *npr. m.* = Tœplitz.

**ter** I. (tăr) [rein lt.] *adv.* dreimal: numéro quatre ~ (Haus-)Nummer 4 c (oder b, wenn man 4, 4a & zählt) (vgl. bis II., semel); ♪ 3 Mal zu wiederholen! II. (tăr) T~ *npr. m.* id., spanischer Fluß (Barcelona); Schlacht 1694. *Hom.* zu II.: v. taire.

**téra** ⚙ (tĕ-ra') *s/f.* = terrain 6.

**téraspic** (te-rā-ßpi'k) *s/m.* = taraspic.

**térasque** (tĕ-rā'ßk) = tarasque.

**tératologie** ⚒ (te-ra-tŏ-lŏ-Ꞩi') [grch.] *s/f* Physiologie: Lehre von den Mißgeburten.

**tératologique** ⚒ (te-ra-tŏ-lŏ-Ꞩi'k) [grch.] *a.* Physiologie: auf die Lehre von den Mißgeburten bezüglich: cas ~ eigenthümlicher Fall einer Mißgeburt (V.H.). [(Metall).

**terbium** ⚒ (tăr-bi-o'm) *s/m.* chm. Te'rbium *n*

**Terceire**, auch ~è~ (beides: tăr-ßä'r) *npr. f.* Terceira *n* (eine der Azo'rischen Inseln).

**tercer**‖ (tăr-ße') [lt. tertĭus] ①I. *v/a.* agr. den Weinberg zum dritten Male (um)hacken (= terser). [II. T~ *npr. f.* = Terceire.

**tercère** (tăr-ßä'r) [span.] I. † *s/m.* Kuppler.

**tercerot** (tăr-ß'ro' ⑭; *pl.* ⑧b) [lt. tertĭus] *s/m.* dritter Mann am Gale'eren-ruder.

**tercet**‖ (Poit. tăr-ßæ'; ⑧b) [lt. tertĭus] *s/m.* dreizeilige Stro'phe, Terzi'ne *f* (= rime

**terciade** (tăr-ßi-ā'd) *a.* = tertiade. [tierce).

**tercine** ⚘ (tăr-ßi'n) [lt. tertĭus] *s/f.* dritte, innerste Eihaut.

**tercirol** ⚓ ✎ (tăr-ßi-rŏ'l) *s/m.* (nur auf dem Mittelmeere gbr.) Reef *n* eines (Galeeren-)Segels (= ris III.). [⑧b) *s/m.* zo. = torcol.

**tercol** ⚒ (tăr-kŏ'l), auch ~ou, *pl.* ~ous (~ku';

**térébellaire** ⚒ (te-rĕ-bæl-lä'r, ⊦ ~bæ-l~) [lt.] *s/f.* Geologie: (fossi'ler) Schrauben-Poly'p *m* (Terebellāria).

**térébelle** ⚒ (~bæ'l) [lt. terĕbra] *s/f.* zo. Röhrenwurm *m* (Terebella). [schraubenförmig.

**térébellé**, ~e ⚒ (~bæ-le') [lt. terĕbra] *a.*

**térébène** ⚒ (te-rĕ-bæ'n) [grch.] *s/f.* chm. Terebe'n *n* (Umbildung des Terpenti'n-Öles).

**térébenthine** ⚒ (Poit., Fe., Lnd.: te-rĕ-bą-ti'n) [grch.] *s/f.* 1. Terpenti'n *m*: ~ du Brésil Kopai'v-Ba'lsam *m*; ~ du Canada kana'discher Balsam; ~ de Judée, ~ de la Mecque Mekka-Balsam *m*; essence de ~ Terpenti'n-Öl *n*. 2. ⚘ Terpenti'n-Pilz *m* (nach Terpenti'n riechender Pilz).

**térébinth(ac)é**, ~e ⚘ (Lnd. ~bą-t(a-ß)e') [térébinthe] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* terpenti'n-artig; Terebinthace'en, Terpenti'nbaum-Arten (Familie der pista'zien-artigen Bäume).

**térébinthe** ⚘ (Fe., Lnd.: te-rĕ-bą̃'t) [grch.] *s/m.* Terpenti'n-Baum (Pistacĭa terebinthus).

**térébinthiné**, ~e ⚒ (~bą-ti-ne') *a.* 1. ⚘ = térébinth(ac)é. 2. chm. terpenti'nhaltig.

**térébral**, ~ale ⚒; *m/pl.* ~aux‖ (te-rĕ-brā'l; ~ō') [lt. terĕbra] *a.* (nach dem *s.*) schraubenförmig.

**térébrant**, ~e ⚒ (te-rĕ-brą', ~ą̃'t) [térébrer] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) (durch)bohrend: path. douleur ~e bohrender Schmerz. II. ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. Bohrwespen *f/pl.*

**térébration**‖ ⚒ (te-rĕ-brā-ßiǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Durchbohren *n*; Anbohren *n* eines Baumes zur Gewinnung des Harzes.

**térébratulacé**, ~e ⚒ (~bra-tü-la-ße') *a.* u. ~es ⑧b *s/f. pl.* lochmuschel-artig(e Muscheln).

**térébratule** ⚒ (~tü'l) [lt.] *s/f.* zo. Lochmuschel, Armfüßler-Gattung (Terebratŭla).

**térébratulite** ⚒ (te-rĕ-bra-tü-li't) [lt.] *s/f.* Geologie: versteinerte Bohrmuschel.

**térébrer**‖ ⚒ (te-rĕ-bre') [lt.] ①g. *v/a.* durchbohren; (an)bohren. [wurm *m*.

**térédine** ⚒ (te-rĕ-di'n) *s/f.* zo. Holzbohr-

**térédyle** ⚒ (te-rĕ-di'l) [grch.] *a.* u. ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. holznagend; Holzbohrer (Käfer-Familie). [von Thra'kien, Gemahl der Prokne.

**Térée** (te-rĕ') *npr. m.* myth. Te'reus, König

**Térence** (te-rą̃'ß) *npr. m.* h.a. Tere'ntius, Tere'nz, röm. Lustspieldichter († 159 vor Chr.).

**téréniabin**‖ † ⚒ (te-re-ni-ā-bą'), auch ~n~ (~ni-ā~) *s/m.* ehm. phm. flüssige(s) pe'rsische(s) Manna *f* und *n*.

**térénite** ⚒ (te-rĕ-ni′t) [grch.] *s/f.* min. Terení′t *m* (dickblätteriger grünlicher Urthonschiefer).
**Térentia** (Larousse: te-rą-ßĭ-a′) *npr. f.* h.a. Tere′ntia, bſd. Cicero's Gemahlin.
**Terentius** (te-rą-ßĭ-ü′ß) *npr. m.* h.a. Tere′ntius, bſd. ~ Varron Tere′ntius Va′rro, römischer Konsul, 216 vor Chr. bei Cannä von Hannibal geschlagen; vgl. Térence.
**téréticaude** ⚒ (te-re-tĭ-kō′d) [lt.] *a.* und ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. rundschwänzig(e Eidechsen *f/pl.*). [stengelig.
**téréticaule** ⚘ (te-re-tĭ-kō′l) [lt.] *a.* rund-
**térétifolié**, ~e ⚘ (te-re-tĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* stielrundblätterig.
**térétiforme** ⚒ (te-re-tĭ-fŏ′rm) [lt.] I. *a.* walzen-, cyli′nder-förmig. II. ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. Walzenkäfer.
**térétirostre** ⚒ (~rŏ′ßtr) [lt.] *a.* u. ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. rundschnäbelig; Rundschnäbler.
**térétiuscule** ⚒ ✎ (Lnd., M-Cz. 297: te-re-ßĭ-ü-ßkü′l) [lt.] *a.* rundlich.
**térétularié**, ~e ⚒ (te-re-tü-lă-rĭ-e′) [lt.] *a.* und ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. walzenförmig(e Würmer, Rundwürmer).
**tergal**, ~ale ⚒; *m/pl.* ~aux ‖ (tăr-gă′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nach *s.*) zo. in Zſſg. Rücken-…
**tergéminé**, ~e ⚘ (tăr-Ge-mĭ-ne′) [lt.] *a.* dreimal gezweit (gepaart). [Name von Trie′ſt.
**Tergeste** (tăr-Gä′ßt) *npr. f.* h.a. Terge′ſte *n*,
**tergipède** ⚒ (tăr-Gĭ-pä′d) [lt.] *s/m.* zo. Rückenfuß-Schnecke *f* (Tergipes). [ſamig.
**tergisperme** ⚘ (~ßpä′rm) [lt.-grch.] *a.* rücken-
**tergiversateur** ✎ (tăr-Gĭ-wăr-ßa-tö′r) [lt.] *s/m.* Mensch, der Ausflüchte sucht.
**tergiversation** ‖ ✎ (tăr-Gĭ-wăr-ßă-ßĭǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* Ausflucht, Winkelzug *m.*
**tergiverser**‿ ✎ (~ße′) [lt. tergiversāri] ①a. *v/n.* Ausflüchte suchen, Winkelzüge machen.
**Terglou** (tăr-glu′) *npr. m.* mont ~ Terglou, höchster Punkt der ju′liſchen Alpen, bei Villach.
**tergum** ⚒ (tăr-gŏ′m) [lt.] *s/m.* zo. Obertheil des Rückenſchildes der Inſe′kten.
**térin** ‖ ⚒ (tĕ-rą′) *s/m.* zo. = tarin; ~ couronné = sizerin.
**terk** ⊖ (tărk) *s/m.* (Schiffs-)Theer (= brai I.).
**Termagant** ‖ (tăr-mă-gą′) *npr. m.* id., Heidengott in a/f. Sagen.
**terme** (tărm) [lt. termĭnus] I. *s/m.* 1. h.a. Grenz-ſtein, -ſäule *f* mit menſchlichem Haupte (v. ~ II.); weitS. jetzt Bildhauerei: Herme(nſäule *f*) *f*; v. gaîne 2; Fêtre planté là comme un ~ wie angewurzelt (F wie ein Öl-Götze) daſtehen. 2. Grenze *f*, Ziel *n*, Ende *n*, Endpunkt; mettre un ~ à qc. einer Sache ein Ende machen; il est un ~ à tout Alles hat ein Ende; être à son (dernier) ~, à son ~ fatal ſ-m Ende oder dem Tode nahe ſein; chm., phys. v. congélation 2; ~ d'ébullition Siede-punkt; ~ de fusion Eintreten *n* des Schmelzens. Syn. v. fin *s/f.* 1. 3. (Zahlungs-)Termi′n, Ziel *n*; Friſt *f*: au ~ d'échéance beim Verfall; par ~s termi′n-, raten-weiſe; ✠ à ~ a) auf Zeit; b) auf Kredi′t; ~ de rigueur äußerſter Termi′n; *prv.* qui a ~ ne doit rien vor dem Termi′n braucht man Nichts zu bezahlen; le ~ vaut l'argent Friſt iſt Goldes werth. 4. vierteljährliche Miethszeit; (fällige) Miethe: achever son ~ bis zu Ende des Vierteljahres wohnen bleiben; ~ de déménagement Zieh-Tag; v. déménager II. 1; devoir deux ~s die halbjährige Miethe ſchuldig ſein. 5. Zeit *f* der Niederkunft, v. Thieren: Z. des Fohlens, Werfens ꝛc.; v. accoucher I. 1; approcher de son ~ der Entbindung nahe ſein; venir à ~ zur beſtimmten Zeit auf die Welt kommen; enfant venu à ~ ausgetragenes Kind. 6. Ausdruck, Wort *n* (*abr.* t.): ~s de commerce kaufmänniſche Sprache; v. comparaison 3; ~ figuré bildlicher A.; en ~s exprès ausdrücklich; en propres ~s mit den nämlichen Worten; en ~s propres in angemeſſenen Worten; ~ technique Kunſt-, Fach-A.; aux ~s du contrat nach dem Wortlaute des Kontra′ktes; s'exprimer en bons ~s ſich klar u. korre′kt ausdrücken; parler de q. en bons ~s lobend von J-m ſprechen; F ne pas ménager ses ~s ſich in recht derber Weiſe Un-angenehmes ſagen; F ménagez plus vos ~s mäßigen Sie Ihre Worte; mesurer, peser ses ~s ſ-e Worte auf die Wagſchale legen. Syn. v. mot. 7. (meiſt ~s *pl.*) Zuſtand *sg.*, Lage *f/sg.*, Verhältniß *n. sg.*: ✎ en quels ~s est cette affaire? wie ſteht es mit dieſer Sache?; elle est en bons ~s es ſteht gut (damit); nous sommes en très-bons ~s wir ſtehen uns ganz gut, wir ſtehen auf dem beſten Fuße mit einander; être en ~s de mit *inf.* auf dem Wege, Punkte ſein, zu …, ſo weit gediehen ſein, daß …; v. moyen I. 3 und 4. 8. ⚒ Logik: Glied *n*, Satz eines Vernunft-Schluſſes: ~ de comparaison, ~ de relation Beziehungs-, Verwandtſchafts-Begriff; math. Glied *n* eines algebra′iſchen Ausdruckes, einer Reihe ꝛc.; ~s extrêmes äußere Glieder *n. pl.*; v. membre 5, moyen I. 3. 9. ⚓ ~s *pl.* Tarmen, Hukmannen, Gallerieſtützen. II. T~ *npr. m.* myth. le dieu T~ der Gott Te′rminus, Grenzgott d. Römer. *Hom.* thermes.
**termès** ⚒ (Lnd. tăr-mæ′ß) *s/m.* zo. = termite
**terminaire** (tăr-mĭ-nā′r) [lt.] *s/m.* rl. Termini′rer, Termina′nt (Bettelmönch einer Terminei′ oder eines Bettelbezirks).
**terminaison** ‖ (tăr-mĭ-næ-ſǫ′) [lt.] *s/f.* 1. Ausgang *m*, Beendigung, Ende *n*. 2. ⚒ *gr.* Endſylbe, Endung. Syn. 1. v. désinence. 2. v. flexion.
**terminal** *m*, ~ale *f* ⚒; *m/pl.* ~aux ‖ (tăr-mĭ-nă′l; ~ō′) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) was die Spitze bildet, gipfelſtändig; in Zſſg. Gipfel-… II. ~ales ⓢb. *s/f pl.* h.a. Termina′lien *n. pl.* (römiſches Feſt des Grenzgottes).
**terminalier** ‖ ⚘ (tăr-mĭ-nă-lĭe′; ⓢb) *s/m.* Kata′ppenbaum, Myrobalane′en-Gattung (Terminalia) = badamier; ~ mauritien Ariſtote′lia *f*, größter Baum auf Ile de France (= bois de benjoin).
**terminateur**, ~trice ⚒ (tăr-mĭ-na-tö′r, ~trĭ′ß) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) bſd. math. begrenzend: courbe ~trice Umgrenzungs-Kurve *f*.
**terminatif**, ~ve (~tĭ′f, ~ĭ′w) [lt.] *a.* (nach *s.*) bſd. *gr.* in Zſſg. End(ungs)-…, Ausgangs-…
**terminer**‿ (tăr-mĭ-ne′) [lt. termināre] ①a. I. *v/a.* 1. begrenzen, beſchließen; einer Sache Schranken, ein Ziel ſetzen: être ~é par qc. in et. aus-gehen, -laufen; mit et. endigen: ~é(e) en pointe ſpitz zulaufend; Malerei: contours ~és ſcharfe Umriſſe *m/pl.* 2. beendigen (par qc. mit et.), vollenden: ~ sa lettre ſeinen Brief ſchließen; ~ un différend (à l'amiable in Güte) e-n Streit aus-machen, -gleichen. II. se ~ 1. zu Ende gehen, ein Ende nehmen, endigen: se ~ paisiblement friedlich ablaufen. 2. ausgehen: se ~ en pointe in eine Spitze auslaufen, *fig.* auf nichts hinauslaufen. 3. se ~ à qc. auf et. hinausgehen, hinzielen (Bos.). 4. ⚒ *gr.* se ~ en …er ſich auf …er endigen. Syn. v. achever.
**terminis** (tăr-mĭ-nĭ′ß) [rein lt.] in (ſpr. ĭn) ~ drt. in den Grenzen des J-m übertragenen Manda′ts.
**terminisme** ⚒ (tăr-mĭ-nĭ′ßm) [lt.] *s/m.* Termini′smus (Lehre, daß Gott jedem Menſchen zur Beſſerung einen Termin geſetzt, nach deſſen unbenutztem Ablauf Verdammung eintrete).
**terministe** ⚒ (tăr-mĭ-nĭ′ßt) [lt.] *s/m.* Termini′ſt (Anhänger des Termini′smus).
**terminologie** ⚒ (tăr-mĭ-nŏ-lŏ-Gĭ′) [lt.-grch.] *s/f.* Terminologi′e, Sammlung und Erklärung der Fach-ausdrücke einer Wiſſenſchaft oder Kunſt; Kenntniß der Kunſtwörter. [minolo′giſch.
**terminologique** ⚒ (~Gĭ′k) [grch.] *a.* ter-
**terminthe** ⚒ (Lnd. tăr-mą′t) [grch.] *s/m.* path. Hundsblattern *f/pl.* (Art Ausſchlag).
**terminus** (tăr-mĭ-nü′ß) [aus dem Engliſchen; lt.] *s/m.* Endpunkt, End-Statio′n *f* einer Eiſenbahn.
**termite** ⚒ (tăr-mĭ′t) [lt. termes] *s/m.* zo. Termi′te *f*, Holzlaus *f* (= fourmi blanche).
**termitin** ‖, ~e ⚒ (tăr-mĭ-tą′, ~ĭ′n) [lt.] *a.* (nach *s.*) u. ~s ⓢb *s/m. pl.* zo. termi′tenartig; Termi′ten-Fami′lie *f/sg.* [monde.
**Termonde** (tăr-mǫ′d) *npr. f.* = Dender-
**ternage** ⚘ (tăr-na′G) *s/m.* prov. (Anjou) Acker-Fuchsſchwanz (Alop. agrestis) = ternue.
**ternaire** ⚒ (tăr-nā′r) [lt.] *a.* terna′r: 1. aus drei (Einheiten) beſtehend, in 3 zerfallend; arithmétique ~ Tria′dik *f* (vgl. binaire 1). 2. dreizählig: ♪ mesure ~ Tripel-takt *m.* 3. chm. drei-ſtoffig. [lucken-Inſel.
**Ternate** (tăr-na′t) *npr. f.* Terna′te *n*, Mo-
**ternatée** ⚘ (tăr-na-te′) [Ternate] *s/f.* blaue Kli′torisblume, Jungfernkitzel *m* (Clitorĕa ternatĕa).
**Ternaux** ‖ (tăr-nō′) *npr. m.* 1. id., Fabrikant in Sedan; führte tibeta′niſche Ziegen in Frankreich ein (1763—1833); cachemire ~ und t~ *n/ap. m.* feiner Ka′ſchmir-Shawl aus der Fabrik von ~ (v. Cachemire II. 1). 2. Louis Mortimer ~ id., fr. Schr. (1808—71).
**terne** (tărn) [a/d. tarni „verſchleiert"] I. *a.* (nur nach dem *s.*) matt, trübe, glanzlos, erloſchen (auch *fig.*). II. [lt. terni] *s/m.* 1. a) Zahlen-Lotterie: Terne *f*, Dreitreffer (drei geſetzte Nummern, die nur gewinnen, wenn ſie alle gezogen werden): ~ sec 3 Nummern *f/pl.*, die man nicht auf gemeinſchaftliches Herauskommen ſpielt; *prv.* v. loterie 2; b) Lottoſpiel: Terne *f* (3 in derſelben Reihe zugleich gewinnende Nummern); c) Würfelſpiel: meiſt ~s *pl.* Würfelpaſch *sg.* von Dreien: amener ~s 2 Dreien werfen. 2. avenue des T~s id., im Weſten von Paris. III. † *s/f.* Vereinigung dreier Perſo′nen, Tri′o *n*, Kleeblatt *n.*
**terné**, ~e ⚘ (tăr-ne′) *a.* (nur nach dem *s.*) dreizählig, gedrei(e)t.
**ternifolié**, ~e ⚘ (tăr-nĭ-fŏ-lĭ-e′) [lt.] *a.* mit je drei Blättern um den Stengel.
**ternir** (tăr-nĭ′r) [terne I.] ②a. I. *v/a.* 1. matt, trübe machen, einer Sache den Glanz benehmen. 2. *fig.* den Ruhm ꝛc. verdunkeln, beflekken, trüben. II. se ~ 1. matt, trübe w.; beſchlagen, anlaufen, ſ-n Glanz, die Farbe ꝛc. verlieren. 2. *fig.* ſich verdunkeln, abnehmen.
**ternissure** (tăr-nĭ-ßü′r) [ternir] *s/f.* 1. Mattheit, Glanzloſigkeit, Trübheit, Anlau′en *n.* 2. *fig.* Verdunkelung, Verluſt *m* der Friſche oder der Reinheit. [dreifach-…
**terno-…** ⚒ (tăr-no…) [lt. terni] in Zſſg.
**ternstrœmiacé**, ~e ⚘ (tărn-ßtre-mĭ-a-ße′) *a.* und ~es ⓢb *s/f. pl.* ternſtrö′mia-artig(e Pflanzen) (zu welchen der Thee gehört).
**ternstrœmie** ⚘ (tărn-ßtre-mĭ′) [Ternstrœm, ſchwd. Naturforſcher] *s/f.* Ternſtrö′mia, bſd. in Süd-Amerika und Oſt-Indien wachſende Pflanzen-
**ternue** ⚘ (tăr-nü′) *s/f.* = ternage. [Gattung.
**Térouanne** (te-rŭ-a′n) *npr. f.* = Thérouanne.
**téroulle** ⊖ (tĕ-ru′l) *s/f.* Bergbau: Steinkohlen-Erde (bſd. als Anzeichen eines darunter befindlichen Kohlenlagers).
**Terpandre** (tăr-pą′dr) *npr. m.* h.a. Terpa′nder, grch. Dichter u. Muſiker (7. Jhdt. vor Chr.).
**Terpsichore** (tărp-ßĭ-kŏ′r) [grch.] *npr. f.* Terpſi′chore, Muſe des Tanzes; weitS. ausgezeichnete Tänzerin; *poét.* l'art, les jeux de ~ der Tanz.
**Terracine** (tă-ră-ßĭ′n) *npr. f.* Terraci′na (ſpr. ~tichi′~) *n*, it. Stadt im Süden der ponti′niſchen Sümpfe. [terre cuite); v. terre 10.
**terracotta** (~kŏ-ta′) [it.] *s/f.* Terrako′tta (=
**terrade** (tă-ra′d) [terre] *s/f.* agr. Straßenkoth-Dünger *m.*
**terrage** (tă-ra′G) [terre(r)] *s/m.* 1. a) ehm. Fruchtzins; b) Bergbau (belgiſch): (droit de) ~ Grundzehnt(e), Abgabe des Bergwerks-Unternehmers an den Grund-Eigner. 2. agr. Beſchütten *n*, Behäufeln *n* der Weinſtöcke mit friſcher Erde; Zuckerſiederei: Decken *n*, Terri′ren *n* des Zuckers.

**terrageau**† (tā-rä-Gō'), a.**~eur** (~Gō'r)[terrager] s/m. chm. 1. Fruchtzins-herr. 2. dem Fruchtzins unterworfenes Grundstück.

**terrager** (tā-rä-Ge') [terrage] ①m. v/a. 1. chm. den Fruchtzins von et. erheben. 2 agr. den Weinberg mit (frischer) Erde beschütten, behäufeln.

**terragnol** (tā-rä-njō'l) [terre] a. und s/m. Reitkunst: (cheval) ~ Schleppfuß (bsd. vorn fehlerhaft gebautes Pferd).

**terrail** (tā-ra'j) I. [terre] † **~aux** (~rō' ⑪b) s/m. pl. aufgeschüttete Erde, Erderhöhung f, Böschung f. II. **T~** npr. m. v. Bayard 1; v. Ponson.

**terraille** (tā-ra'j) s/f. 1. feine irdene Waare von Eecrome (Æ-ßkrō'm), fr. Ort (Gard). 2.† Meng-Erde, Kompo'st m (= terreau 1).

**terrailler** (tā-rä-je') [terre] ①a. v/a. agr. die Wiesen (im Winter) mit anderer Erde beschütten, bestreuen.

**terrain** (tā-rẽ') [lt. terrēnum] s/m. 1. Strecke f Land mit Bezug auf die Verwendung derselben oder als Örtlichkeit für eine That, bsd. für kriegerische Operationen; Boden, Grund; Raum, Terrain n; engS. Kampfplatz, Mensu'r f, (Schlacht-)Feld n; Reitkunst: Bahn f; ~ pour bâtir Bau-Grund, -Platz: ~ de gymnase Turnplatz; ~s à vendre par lots Bauplätze zu verkaufen; aller sur le ~ auf die Mensu'r treten, sich schlagen; v. disputer II. 1; fig. connaître (bien) le ~ seine Leute (genau) kennen; être sur son ~ zu Hause oder in s-m Eleme'nte sein; gagner du ~ Boden gewinnen, (allmählich) vorwärts kommen; ménager le ~ den Raum (fig. F seine Mittel) zu Rathe halten, behutsam zu Werke gehen; se placer sur un bon (mauvais) ~ a) für eine gute (schlechte) Sache eintreten, b) seine Angriffs- oder Vertheidigungs-mittel gut (schlecht) wählen; reconnaître, sonder, tâter le ~ das Terrain sondi'ren, F auf den Busch klopfen. 2. Erdboden, Erdreich n: ~ sablonneux Sandboden; fig. ~ glissant schlüpfriger Boden; ~ de transport angeschwemmtes Land; Bauwesen: attaquer le ~ au pic den Boden losbauen, aufhacken; jeter le ~ sur berge den Boden auswerfen. 3. Bergbau, Geologie: Erd-, Gebirgs-art f, Gebirge n, Gebilde n, Nebengestein n: ~ aurifère Goldlager n; ~ houiller Steinkohlen-Formatio'n f: ~s ignés, ~s massifs oder ~s plutoniens pluto'nische Gebilde n.pl.; ~ mort, mort ~ loses, meist wasserreiches Deckgebirge, Schwemmland n; ~ primitif Urgebirge n; v. quaternaire 4, rudimentaire 2 b; ~s sédimentaires Flötzgebirge n. sg.; ~ de transition Übergangs-Formatio'n f. 4. Reitkunst: Huf-Spur f des Pferdes; embrasser bien le ~ schön ausgreifen; observer le ~ v. garder I. 8; tâter le ~ unsicher gehen oder auftreten. 5. Malerei: Erd-, Boden-parti'e f, nackte oder nur mit Gras x. bewachsene Erde. 6. Werkscherben, Wasser-gefäß n, -trog, worin der Töpfer die Hände bei der Arbeit netzt (= téra). Syn. v. terre.

**terral** ⚓, ohne pl. (tā-rä'l) [terre] s/m. Landwind.

**terraqué, ~e** (Lnd., Poit.: tā-rä-ke'; M-Cz. 190: tär-r~) [lt. terra, aqua] a. aus Erde und Wasser bestehend; nur gbr. in: globe ~ Erdkugel f (besser: globe terrestre).

**terras** (tā-ra') [terre] s/m. aus Bäumen ausgelaufenes u. mit Erde untermischtes Harz.

**terrasse** (tā-ra'ß) [b.l. terracĕa] s/f. 1. Erd-stufe, -wall m, Terra'sse: en ~ terra'ssen-, staffel-förmig; ~ (maçonnée) Perro'n m, Beischlag m. 2. arch. a) gemauerter Altan, Söller m, Art Balko'n m; b) ~ (sur comble) plattes Dach, Altan-dach n. 3. Bildhauerei: ~ (de sculpture) oberster Theil eines Fußgestelles, eines Sockels, worauf die Füße einer Sta'tue ruhen; Malerei: Vordergrund m einer Landschaft. 4. travaux en ~ Erd-arbeit f/sg.; faire la ~ pour le pavé den Boden plani'ren, das Terrain zum Pflastern vorbereiten. 5. Wasser-, Erd-galle (fehlerhafte Stelle) im Marmor oder in edlen Steinen. 6. Wärme-Ofen m, worin das zu vergoldende Silber erwärmt wird. 7. † kleine Meierei.

**terrassé, ~e** (tā-ra-ße') I. part. p. von terrasser (v. bs.). II. a. bl. arbre ~ Baum m mit (der) Erde.

**terrassement** (tā-ra-ßmã') [terrasser] s/m. Wall-arbeit f, Erd-, Damm-bau, -schüttung f: travaux de ~ Erd-arbeiten f/pl., -bau sg.

**terrasser** (tā-ra-ße') [terrasse] ①a. I. v/a. 1. mit Erde an-, be-schütten, mit einem Erdwalle umge'ben: ~ une muraille einen Erdwall hinter einer Mauer aufführen, um sie zu kräftigen x. 2. zu Boden schlagen, niederwerfen, fig. bestürzt machen, niederschmettern, zum Schweigen bringen: le malheur l'a ~é das Unglück hat ihn gebrochen; ~ q. à force de raisons J. mit Gründen niederschmettern. II. se ~ ⚔ sich (mit Erdwällen) verschanzen.

**terrasseur** (tā-rä-ßö'r) s/m. Maurerei: Kle(i)ber, Lehmpatzer.

**terrasseux, ~se** (tā-rä-ßö', ~ö'ſ) [terrasse] a. (nach dem s.) erdig, erdfleckig: marbre ~ Ma'rmor m mit erdigen Stellen.

**terrassier** (tā-rä-ßie'; ⑧b) [terrasse] s/m. Schachtmeister (Unternehmer von Erd-arbeiten); Erd-, Damm-Arbeiter, (Boden-)Plani'rer.

**terrassier-planteur**, pl. ~s-~s (tā-rá-ßie-plã-tö'r; ⑧b) s/m. Schachtmeister x. für Anpflanzungen; vgl. terrassier (Souvestre, *Derniers Paysans* 302).

**terrasson** (tā-rä-ßõ') s/m. zo. grauer Steinschmätzer, Vogel (Saxicŏla œnantha).

**Terray** (tā-ræ') npr. m. Joseph ~ id., fr. Finanzminister († 1778).

**terrayeur** (tā-ræ-iö'r) [terre] s/m. (belgisch:) Grund-Eigenthümer, -Herr eines Bergwerks.

**terre** (tär) [lt. terra] s/f.

Inhalt: 1. Erde. 2. fig. Boden. 3. Erde (als Begräbnißstätte). 4. Acker. 5. Landgut. 6. Erdstrecke. 7. Erdkugel. 8. coll. die Bewohner der Erde. 9. das Irdische. 10. Erde (als Stoff). 11. Reitkunst. 12. ⚓. Syn.

1. **Erde, Erdboden** m: jeter qc. à ~ et. auf die Erde werfen; tomber à ~ auf die Erde, herunter-fallen; tomber par (* auch à) ~ (auf der Erde) hinfallen; v. éboulement 1. 2. fig. ce propos n'est pas tombé à ~ dieses Wort ist nicht auf unfruchtbaren Boden gefallen; il ne laissera pas tomber cela à ~ er wird das nicht unbenutzt lassen; v. battre I. 1, fossé I.; F il a peur que la ~ ne lui manque er fürchtet immer, es werde ihm am Nöthigsten fehlen; v. mesurer I. 1, nez I. 1 u. 2, perdre I. 1 (vgl. ~ 11); faire perdre ~ à q. J. in die Enge treiben, zum Schweigen bringen; v. raser I. 6, rez I. und II.; F toucher à ~ auf Hindernisse stoßen; on ne voit ni ciel ni ~ es ist pechfinster, man sieht die Hand vor (den) Augen nicht; F l'affaire n'a pas touché à ~ die Sache ist ohne Wi'derstand durchgegangen; F il ne laisse pas toucher du pied à ~ er läßt Einem nicht Zeit, sich zu besinnen, Athem zu schöpfen; il ne va que ~ à ~ er erhebt sich nie über das Alltägliche (v. ~-à-~ bsd. Art.). 3. Erde als Begräbnißstätte: être en ~ begraben sein; v. porter I. 3; F sentir la ~ s-m Ende nahe sein; prv. v. pied 8. 4. Acker m, Feld n, Land n: ~ à froment Weizenboden m; ~ de bon rapport ergiebiger Boden; ~ forte schwerer, sehr thoniger Boden; ~ franche a) thoniger Boden; b) lockerer Stichboden, Garten-Erde; ~ en friche, ~ en jachère Brachland n; v. neuf a. 1, novale II., pomme 2, rafraîchir I. 5; Gärtnerei: pleine ~ freies Land; ~ végétale = terreau 2; prv. v. chemin 1. 5. Landgut n, Domä'ne, Besitzung: ~ bien bâtie, ~ bien plantée Gut n mit schönem Wohnhause, schönen Pflanzungen; ~ seigneuriale Rittergut n; être riche en fonds de ~ reich begütert sein; n'avoir pas un pouce de ~ kein Fleckchen eigener Erde besitzen; prv. v. chasser II. 1, guerre 1; ~ chevauchée est à demi mangée ein Gut, auf dem viel gejagt wird, hat nur den halben Ertrag; v. fils 1. 6. Erdstrecke, Gebiet n: ~s boréales Nordländer n.pl.; être en ~ ennemie auf feindlichem Boden sein; les ~s de France die Gauen m/pl. Frankreichs; ~s inconnues unbekannte Landstriche m/pl.; v. promettre I. 1, promission 1; ~ sainte = T~-Sainte; géogr. v. austral, labour 3; v. Rochefort-en-T~. 7. Erde, Erdkugel, -kreis m: être sur ~ leben, existi'ren; v. ciel 1; tant que ~ (nous pourra porter) so weit uns die Erde trägt. 8. coll. die Bewohner m/pl. der Erde, eine Menge Menschen; toute la ~ sait cela das weiß die ganze Welt. 9. das Irdische, die irdischen Güter n.pl. 10. Erde als Stoff; Thon m: de ~ irden, thönern; ~ anglaise, ~ blanche Steingut (-Geschirr n) n; ~ de basalte Wedgwood(-Geschirr n) n (spr. uĕ'dG-ūd); ~ blanche (de Cologne) Pfeifen-thon m; ~ bleue (de montagne) Bergblau n; ~ bolaire = bol I. 1; ~ brune (de Cologne) kölnische Erde, Umbra; ~ calaminaire Galmei m; ~ à cassettes Kapsel-thon m bei der Porzellanfabrikation; ~s colorantes Erdfarben pl.; ~s colorées Farben-Erde sg.; ~ coulante rollige Erde, rutschiger Boden (im Bauwesen): ~ cuite Terracc'tta (kunstvolle Töpfer-arbeit aus unglasirtem Thon) = terracotta: avoir la ~ cuite de Molière Molière's Büste in Terracotta besitzen; † chm. ~ damnée Rückstand m, Ca'put mo'rtuum n; † ~ foliée v. tartre 1; ~ à foulon Walker-Erde; ~ grasse lehmige Erde (= lehm); ~ à briques Ziegel-Erde; ~ de houille = houille 2; ~ du Japon Katechu' m, japa'nische Erde (= cachou); ~ jaune gelbe Erde, von Eisenoxy'd gefärbter Thon; ~ d'ombre Umbra; ~ meuble leichter, lockerer Boden; ~ de monnaie Gekrätz n (= cendre 4); v. pâton 2; ~ de Perse Art rother Ocker; ~ à pipes pla'stischer Thon; ~ de pipe Pfeifen-E., feines Steingut(-Geschirr n) n; ~ des poêliers Ofen-Lehm m; ~ (à potier) Töpfer-)Thon m; ~ pourrie (à polir) engl. Tripel, engl. Erde; ~ rouge rother Ocker; ~ rubrique Röthel m; ~ sigillée Siegel-Erde; ~ à sucre Thon m zum Decken des Zuckers; ~ de Vérone grüne Erdfarbe, Verone'ser Erde. 11. Reitkunst: aller, travailler ~ à ~ im Terre-à-terre-Galop gehen (v. terre(-)à(-)terre 1 bsd. Artikel). 12. ⚓ Land n (ant. mer), Küste, Meeres-Ufer n: à ~ am Lande, an das Land; v. par A. I. 1; sur ~ et sur mer zu Wasser und zu Lande; ~ de beurre Butter-, Treib-Land n (für eine Küste gehaltene Wolke oder Nebelstreif); v. forme I. 3; la grande ~ Festland n; grosse ~ hohe Küste; armée de ~ Landheer n; v. mal I. 3; vent de ~ Landwind m; bien avant dans les ~s tief im Lande, weit von der Küste ab; aller ~ à ~, côtoyer, raser la ~ längs der Küste hin fahren; perdre ~ das Land aus dem Gesichte verlieren (vgl. ~ 1); prendre ~ landen; prv. chercher q. par ~ et par mer J. aller Orten suchen. **Syn.** *terre* est le terme général; le *terroir* est la terre qui produit des fruits; le *terrain*, un espace de terre considéré par rapport à sa formation et son usage; le *territoire*, l'es-

pace dans lequel s'exerce une juridiction. *Hom.* v. taire.

**terre(-)à(-)terre**, *pl.* ~-~-~ (tăr-ă-tä′r) *s/m.* 1. Reitkunst: id., Schulen *n* auf der Erde, kurzer Galop in zwei Tempi und auf zwei Linien. 2. Tanzkunst: Art Schleifer. 3. *fig.* Alltäglichkeit *f*: c'est un ~ er erhebt sich nie über das Alltägliche; ✎ *a.* son côté matériel et ~ s-e prosa′ische, alltägliche Manie′r.

**terreau** (tă-ro′) [terre] *s/m.* 1. Dünger-, Garten-, Damm-, Pflanzen-, Blumen-Erde *f* (= terraille 2). 2. Hu′mus (= terre végétale). 3. place des T~x id., Platz in Lyon. 4. P ✎ Schnupftaback: se flanquer du ~ dans le tube F einen Torfstich in s-r Nase anlegen (Taback schnupfen).

**terreauter**‖ (tă-ro-te′), auch ~**der**‖ (~de′) ①a. *v/a.* Gärtnerei: mit Dünger-, Gartenerde bedecken, bestreuen.

**terrecrêpe** ⚘ (tă-r′krä′p) [lt. terræ crepis] *s/f.* bitterkraut-artige Gänsedistel (Sonchus picroïdes).

**Terre(-)de(-)Feu** (tăr-d′fö′) *npr.f.* Feuerland *n*, Insel(gruppe) im Süden von Süd-Amerika (v. fuégien).

**terrée** (tă-re′) [terrer] *s/f.* agr. Stückchen *n* Land, welches durch die Erde der darum gezogenen Gräben erhöht wurde.

**Terre-ferme** (tăr-fä′rm) *npr.f.* v. ferme I. 3.

**terrein**‖ (tă-rę′) I. *s/m.* = terrain (Lnd.). II. T~ *npr. m.* id., Zufluß der Oise.

**terrement**‿ † (tă-r′mą′) *s/m.* = colmatage.

**terre-mérite** ❀, *oh. pl.* (tăr-mĕ-ri′t) *s/f.* pulverisi′rte Ku′rkuma(wurzel), ost-ind. Erde.

**Terre-Neuve** (tăr-nö′w) *npr.f.* Neufundland *n* (engl. Insel an der nördlichen Ostküste Amerika's) vgl. neuf I. 1: chien de ~, auch **t~-n~** (*pl.* id.) *s/m.* Neufundländer (Hund).

**terre-neuvier**‖, auch ~-~**en**‖, *pl.* ~-~s (tăr-nö-wie′, ~ię′; auch ~nö~; ③b) [Terre-Neuve] *s/m.* (auch *a.* navire ~, bâtiment ~) Neufundlandfahrer (Schiff und Person).

**terre-noix**‖ ⚘, *pl.* ~-~‖ (tăr-nŏă′) [lt. terræ nux] *s/f.* Erdnuß, Erdkasta′nie (Bunĭum bulbocastănum).

**terre-plein**‖, auch: ~-~**ain**‖, *pl.* B.: ~s-~s, Lav. ~-~s (tăr-plę′; ③b) *s/m.* 1. ⚙ Bauwesen: gemauerter Erdwall, Erd-aufwurf hinter einer Futtermauer. 2. ⚔ frt. Binnenraum einer Verschanzung, auch: hinterer Raum e-r Belagerungs-Batterie, wo die Geschütze stehen; ~ (du rempart) Wallgang.

**terrer**‿ (tă-re′) [terre] ①b. I. *v/a.* 1. agr. & mit Erde aushöhen, bewerfen; Bäume behäufeln, einer Pflanze frische Erde geben; Erde auf Land, Wiesen 2c. auffahren; Erd-arten mischen. 2. ⚙ mit Erde bedecken, beschütten; Tuchmacherei: mit Thon- oder Walkerde be-, über-streichen; Feuerwerkerei: Kunstfeuerhülsen mit Thon verschlagen; Zuckersiederei: den Rohzucker (mit Erde) decken und dadurch reinigen, terri′ren; v. sucre 1. 3. F todtschlagen; guillotini′ren. II. *v/n.* sich in die Erde einwühlen, sich in die Erde verbergen (von Thieren); sich in den Bau verkriechen (vom Dachse, Fuchse 2c.). III. se ~ 1. = ~ II. 2. ⚔ frt. sich hinter Erdwällen verschanzen, sich durch Erdwälle decken.

**terrerie** ⚙ (tă-r′-ri′) [terrer] *s/f.* in Erde geformtes Eisen.

**Terre-Sainte** (tăr-ßą′t) *npr. f.* das heilige Land, Palästi′na *n* (v. terre 6).

**Terres-Australes**‖ (tărſ-o-ßträ′l) *npr. f/pl.* Süd-Pola′r-Länder *n. pl.* (vgl. austral).

**terrestre** (tă-rä′ßtr; Lnd. ~r-r~) [lt.] I. *a.* 1. zur Erde gehörig, aus der Erde kommend, terre′strisch, in Zssg. Erd-…: globe ~ Erdkugel *f*; vapeurs ~s Erddünste *m/pl.*; v. paradis I. 2; *poét.* le ~ séjour die Erde. 2. erdig, erdartig. 3. irdisch, weltlich, zeitlich (*ant.* éternel, spirituel); v. nonce 2. 4. ⚘ an der Erde kriechend, auf trockener Erde wachsend. II. ~s ③b. *s/m. pl.* zo. Land-thiere *n. pl.*, -vögel *pl.*, -schnecken *f/pl.*

**terrestréité** ⚗ (tă-rä-ßtre-ĭ-te′; M-Cz. 389: tăr-r~) [terrestre] *s/f.* 1. ehm. chm. Erdiges *n*, Grobes *n*. 2. phls. Irdisches *n*.

**terrette** ⚘, B. ~**ète** (beides: tă-rä′t) *s/f.* Gundermann *m*, Gundelrebe (Glechōma hederacĕum).

**terreur** (Dup. 162, Pau., M-Cz. 389: tăr-rö′r, F tă-r~) [lt. terror] I. *s/f.* 1. (Todes-)Angst, Schrecken *m*, Entsetzen *n*: porter la ~ partout Alles in Schrecken setzen; v. panique. 2. *fig.* Schrecken *m*, Gegenstand *m* des Schreckens. 3. h.m. (le régime, le règne de) la ~ die Schreckens-zeit, -herrschaft (31/5. 1793 – 27/7. 1794); ~ blanche weiße Reaktio′n (nach 1815). II. T~ *npr. f.* myth. Schreckensgott *m*, Te′rror *m*. **Syn.** v. alarme und épouvante.

**terreux**‖, ~**se** ⚗ (tă-rö′, ~ö′ſ) [terre] *a.* (nach dem *s.*) 1. erdig, mit Erde vermischt: couleurs ~ses Erdfarben *f/pl.*; v. cuivre 1. 2. nach Erde riechend, schmeckend: goût ~ Erdgeschmack *m*. 3. mit Erde oder Staub beschmutzt, dreckig. 4. erd-fahl, -farben: visage ~ leichenhaftes Gesicht; brillant ~ trüber Brilla′nt; Malerei: couleur ~se matte, undurchsichtige Farbe; v. safraner.

**terrible** ☐ (Dup. 30, 162, M-Cz. 389: tăr-ri′bl, F tă-r~) [lt. terribĭlis] *a.* 1. (er-)schrecklich, fürchterlich, gräßlich, entsetzlich: v. enfant I. 1; ☐ frère ~ Bruder *m* Präparateu′r. 2. *fig.* außer-ordentlich, furchtbar, gewaltig: son savoir n'est pas si ~ so arg ist es mit seinem Wissen nicht; F c'est un ~ homme es ist ein un-ausstehlicher Mensch; *iro.* c'est un ~ faiseur de vers er ist ein gewaltiger Versmacher; manger ~ment furchtbar (viel fr)essen.

**terricole** ⚗ (tă-ri-kŏ′l) [lt.] zo. I. *a.* auf oder in der Erde lebend. II. ~s ③b *s/m. pl.* Erdmücken *f/pl.*, -schnaken *f/pl.*

**terrien**‖ (tă-riȩ′) *m*, ~**ne** (~iä′n) *f* [terre] I. *s.* grand(e) ~(ne) große(r) Grund-, Guts-, Länder-Besitzer(in). II. ~ *s/m.* ⚓ Landratte *f*, Festland-Bewohner (= terrion). III. *a.* aristocratie ~ne Land-adel *m*.

**terrier**‖ (tă-rie′) *m*, ~**ère** (~iä′r) *f* ③b [terre] I. *a.* und *s/m.* 1. (papier) ~ v. papier 3. 2. zo. (chien) ~ Dachshund (mehr gbr. basset II. 1). II. ~ *s/m.* 1. unter-irdischer Bau mancher Thiere, Höhle *f*, Loch *n* (v. connillière); *fig.* F se retirer dans son ~ sich in seinen Bau, seine Klause zurückziehen, sich von der Welt absondern; aller mourir dans son ~ sich nach Hause, in seine Heimath begeben, um dort zu sterben. 2. zo. Mauerläufer, Vogel (Tichodrŏma murarĭa). III. ~**ère** *s/f.* 1. † Fuchs-, Kani′nchen-bau *m*. 2. agr. Erdgrube, Platz *m*, wo man Erde holt.

**terrifiant**, ~**e** (tăr-rĭ-fĭ-ą′ ⓔa, ~ą′t, F tă-r~) [terrifier] *a.* Schrecken, Schauder erregend.

**terrification**‖ ⚗ † (tă-rĭ-fĭ-kă-ßĭǫ′ ⓐ) [lt.] *s/f.* ehm. chm. Anhäufung v. erdigen Theilen.

**terrifier**‿ ①a. *v/a.* I.* (tăr-rĭ-fĭ-e′, F tă-r~) [terreur] erschrecken, in Schrecken setzen, einschüchtern, mit Schauder erfüllen; auch ab-, zurück-schrecken. II. (tă-r~) [terre] ⚗ ehm. chm. in Erde verwandeln.

**terrifores** ⚗ (tă-rĭ-fŏ′r ③b) [lt.] *s/m. pl.* zo. Hautflügler, welche ihre Eier in Erdlöcher legen. [geboren.

**terrigène** ⚗ (tă-rĭ-ǵä′n) [lt.] *a.* myth. erd-

**terrine** (tă-ri′n) [terre] *s/f.* 1. ⚲ Terri′ne, tiefe Schüssel, Napf *m*: ~ à (mettre du) lait Milchnapf *m*; ~ de lait Schüssel Milch. 2. Kochkunst: Schüsselgericht *n*: (pâté en) ~ Schüssel-Paste′te, kaltes Ragou′t; v. Nérac; ~ de foies gras de Strasbourg Straßburger Gänseleber-Paste′te. 3. prov. (Bordeaux) Vorgericht *n* (= entrée 7). [Schüssel oder Terri′ne voll.

**terrinée** (tă-rĭ-ne′) [terrine] *s/f.* eine tiefe

**terrion**‖ ⚓ (tă-rĭ-ǫ′) [terre] *s/m.* Argot der Seeleute. = terrien II.

**terrir** (tă-ri′r) [terre] ③a. *v/n.* 1. an's Land gehen, um Eier zu legen (von Schildkröten); sich dem Lande nähern (von Fischen). 2. ⚓ Land zu Gesicht bekommen; v. atterrir. [zo. Erdspinnen.

**territèles** ⚗ (tă-rĭ-tä′l ③b) [lt.] *s/f. pl.*

**territoire** (tă-rĭ-tŏă′r) [lt.] *s/m.* 1. (Land-, Staats-, Stadt-)Gebiet *n*, Boden, Sprengel, Territo′rium *n*: donner, prêter ~ à un évêque einem andern Bischofe gestatten, in seinem (des Erlaubnißgebers) Sprengel bischöfliche Amtsverrichtungen vorzunehmen. 2. in Nord-Amerika: Territo′rium *n* (ein durch Kongreß-Akte abgegrenztes Landgebiet, das noch nicht als Staat zählt). **Syn.** v. terre.

**territorial**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux**‖ (tă-rĭ-tŏ-rĭă′l; ~ō′) [territoire] *a.* (nach dem *s.*) den Grund und Boden betreffend, zu einem Gebiete gehörig, auf ein Gebiet bezüglich: impôt ~ Grund-steuer *f*; produit ~ Landes-erzeugniß *n*, -produ′kt *n*; h.m. assignats ~aux Anweisungen *f/pl.* auf die Nationa′lgüter, Assigna′ten *f/pl.* (= assignat 2); mandats ~aux Territoria′l-Mandate *n. pl.* (Ersatz für die außer Kurs gesetzten Assigna′ten, 1796); v. subvention 1.

**terrivome** ⚗ (~wŏ′m) [lt. terra, vomĕre] *a.* géogr. volcan ~ Schlamm-Vulka′n *m*.

**terroir** (Poit. tă-rŏă′r) [terre] *s/m.* (Acker-)Boden, Grund, Erdreich *n*: v. sableux 1; ce vin sent le ~, a un goût de ~ dieser Wein hat einen Erdgeschmack; *fig.* F il sent le ~ man merkt ihm seine Heimath an. **Syn.** v. terre.

**terrorifier**‿ * ✎ (Lnd. tăr-ro-rĭ-fĭ-e′, F tă-r~) [lt. terror, facĕre] ①a. *v/a.* = terrifier I.

**terrorisant**‖, ~**e** (tăr-rŏ-rĭ-ſą′, ~ą′t, F tă-r~) *a.* (nach dem *s.*) terrorisi′rend.

**terroriser**‿ (tăr-rŏ-rĭ-ſe′, F tă-r~) [terreur] ①a. I. *v/a.* durch Schrecken regi′eren, terrorisi′ren; auch Jemandem Furcht einjagen. II. *v/n.* die Schreckensherrschaft einführen.

**terrorisme** (~ri′ßm; vgl. terreur) [terreur] *s/m.* h.m. Terrori′smus, Schreckens-herrschaft *f*, -syste′m *n* in Frankreich (= terreur I. 3); weitS. Tyrannei′ *f*.

**terroriste** (~ri′ßt) [terreur] *s/m.* u. *a.* h.m. Schreckensmann, Terrori′st (Anhänger des Terrori′smus); weitS. blutdürstiger Mensch; terrori′stisch.

**terrot**‖ (tă-ro′; ③b) *s/m.* = terreau.

**terron**, *pl.* ~s (tă-rǫ′; ③b) *s/m.* = gri(s)on.

**terrure** (tă-rü′r) [terror] *s/f.* agr. Beschütten *n* eines Weinberges mit frischer Erde (= terrage 2). [lt. tergĕre] abwischen.

**terser**‿ (tăr-ße′) ①a. *v/a.* 1. = tercer. 2. †

**terset**‖ ⚙ (tăr-ßä′; ③b) [terser] *s/m.* agr. kurzstielige breite Haue. [denschwanz.

**tersine** (tăr-ßi′n) *s/f.* zo. blaubrüstiger Sei-

**terteifle** (tăr-tä′fl) = tarteifle.

**tertiade** ❀ (tăr-ßĭ-ā′d) [lt.] *a.* von der dritten Sorte (= terciade).

**tertiaire** ⚗ (Dup. 149: tăr-ßĭä′r ⓐ) [lt. tertĭārĭus] I. *a.* tertiä′r, einer dritten Ordnung, Reihe, Epoche 2c. angehörig: ⚘ pétioles ~s Blumenstiele *m/pl.*, die durch eine zweite Theilung des Hauptstieles entstehen; terrain ~ der dritten Perio′de angehörige, tertiä′re Gebirge *n. pl.* oder Gebilde *n. pl.* II. *s/m.* = tierciaire.

**tertianaire** ⚗ ✎ (tăr-ßĭ-ă-nä′r) [lt.] I. *a.* path. auf das dreitägige Fieber bezüglich, in Zssg. Tertia′nfieber-… II. *s/f.* † ⚘ gemeines Helmkraut (Scutellārĭa galericulāta).

**tertio**, meist gschr. 3° (tăr-ßĭ-o′) [lt.] *adv.* drittens (vgl. primo, secundo) (= troisièmement).

**tertout**‖, ~**e** P ✎ (tăr-tu′, ~tu′t) *a.* = tout(e).

**tertre** (tä′rtr) [D. lt. terræ torus] *s/m.* 1. Anhöhe *f*, Hügel; Erdhaufen; *poét.* Grabhügel. 2. ⚙ Gerberei: Lohkäse-tisch.

**Tertulia** (tăr-tü-lĭ-a′) [span.] *npr. m.* id., Café mit Theater in Paris (seit 1872).

**Tertullien**‖ (tăr-tü-liğ') *npr. m.* h.a. Tertullia'n(us), lt. Kirchenlehrer († um 240).

**Tervagant**‖ (tăr-wă-gğ') *npr. m.* id., alter Heidengott in a/f. Epen (Laft., vgl. Ariost); vgl. Termagant. [ze'tt n (B.).

**terzetto**⌐ (L. tăr-tßĕ-to') [it.] *s/m.* Ter-

**Terzuolo** (tăr-ßü-o-lo') *npr. m.* id., französischer Sprachgelehrter (18— — ——).

**tes** (tæ; vor folgendem Vokale immer tæʃ... Ⓛ; Dup. 23 im *st.s.* tă(ʃ...), *pl.* von **ton**, **ta** (v. ton). *Hom.* v. taie.

**tésan**‖(tĕ-ʃğ') *s/m.* zo. Rebhuhn-Schnecke *f* (Buccīnum perdix).

**tescaret** (tæ-ßtă-ræ' ⑨b) [türk.] *s/m.* Einfuhrzoll-Schein in der Levante (= theskéré).

**tésière** ⌐ (tĕ-ʃiă'r), ~**go** (te-ʃī-go'), ~**gue** (tĕ-ʃī'g), ~**ngard**‖ (te-ʃğ-gā'r) *pr/p.* du.

**Tésin**‖ (tĕ-ʃğ') [lt.] *npr. m.* Teßi'n, Nebenfluß des Po: canton du ~ schwz. Kanto'n Teßi'n (mehr gbr. Tessin); h.a. les journées du ~ Schlacht *f* am Tici'nus, 218 vor Chr.

**tesseaux** ⚓ † (tæ-ßō' ⑨b) *s m. pl.* Sa(h)lingen *f/pl.*, Kreuzhölzer *n. pl.*, worauf der Mastkorb ruht (= barres de hune).

**Tessel** (tæ-ßæ'l) *npr. m.* = **Texel** (Boil., *Épître* IV. 8). [(Ab-art des Apophyllī'ts).

**tesselite** (tæ-ßĕ'li't) *s/f.* min. Tesseli't *m*

**tesselle** ⊖ (tæ-ßæ'l) [lt.] *s/f.* Bauwesen: viereckige Ma'rmorplatte zum Belegen eines Fußbodens. [ſchachbrettförmig, gewürfelt.

**tessellé**, ~**e** (tæ-ßæ-le') [tesselle] *a.* arch.

**tessère** (tæ-ßă'r) [lt. tessĕra] *s/f.* h.a. (Rom:) vier-eckiges Stückchen Elfenbein, Metall ꝛc., elfenbeinernes ꝛc. Täfelchen zu verschiedenen Zwecken: ~ frumentaire, ~ numéraire Anweisung auf eine Korn-, Geld-gabe; ~ gladiatoriale Siegesbescheinigung für einen Gladia'tor; ~ de l'hospitalité, ~ hospitale Wahrzeichen *n* der Gastfreundschaft: ~ à jouer (Spiel-)Würfel *m*; ~ judiciaire, votive Stimmtäfelchen *n*; ~ militaire Lo-ſung(swort *n*), Kennzeichen *n*; ~ théâtrale Einlaßbillet *n* zum Thea'ter.

**Tessin**‖ (tæ-ßğ') *npr. m.* = **Tésin**.

**tesson**‖ (tæ-ßğ') [lt. testum] *s/m.* 1. (Glas-)Scherben (= test I. 4). 2. ⊖ agr. Spaten mit gebogenem Eisen, Hohl-schaufel *f*. 3. = taisson. 4. ⌐ Kopf: nib de douilles sur le ~ keine Haare auf dem Kopfe.

**tessulaire** (tæ-ßü-lă'r) [lt.] *a.* min. würfelig: système ~ Tessera'l-Syste'm *n*, Krystallformen, denen der Würfel zu Grunde liegt.

**tessulé**, ~**e** (tæ-ßü-le') [lt.] *a.* 1. gewürfelt, ku'biſch, in Zſſg. Würfel-... 2. ⊖ ſchachbrettförmig.

**tessure** ⊖ (tæ-ßü'r) *s/f.* Fischerei: id., Vereinigung von mehreren mit den Enden an einander befestigten Heringsnetzen.

**test** *s/m.* I. (Lnd., Fe.: tæ; Ls. 2. Aufl. 303: tæ oder tæßt) [lt. testum] 1.† Hirnschale *f* des Menschen (Mt.). 2. Schale *f*, Gehäuse *n*; ⚘ äußere Samenhaut; zo. Schale *f* der Konchy'lien, der Schildkröten ꝛc. 3. ch. Rosenstock des Hirsches (Theil des Schädelknochens, von welchem das Geweih ausgeht): ce cerf a les meules dans le ~ dieser Hirsch hat sehr niedrige Geweihwurzeln. 4. Scherben (= tesson 1). 5. ~, auch **têt** (Ls. 2. Aufl. 303 in dieser Bedeutung tæßt od. tæt, je nach der Schreib-art); Probirkunst ꝛc.: Probi'r-gefäß *n*, Treib-ſcherben: ~ de coupellation Treibſcherben, Kape'lle *f* (= coupelle 2); ~ à la fusion (Probi'r-)Tute *f*; ~ à rôtir, ~ à vitrifier Röſt-, Anſiede-ſcherben (= écuelle à scorifier, scorificatoire). II. (M-Cz. 286, Fe., Ls. 2. Aufl. 303 tæßt; Lnd. tæ) [engl.] serment du ~ Teſt (Religions-Eid der engl. Beamten, als Probe ihres Nichtkatho'liſch-Seins); acte du ~ Teſt-Akte *f*, welche diesen Eid vorſchrieb (1673. aufgehoben 1828); v. suprématie 1. *Hom.* v. taie.

**testacé** *m*, ~**e** *f* (tæ-ßta-ße') [lt. testa] I *a.* (nur nach dem *s.*) 1. hartſchalig. 2. ſchalenförmig. 3. ſcherben-, grau-gelb. II. ~ *s/m.* zo. Schalthier *n*.

**testacelle** (tæ-ßtă-ßæ'l) [lt.] *s/f.* zo. Schwanzdeckel-ſchnecke (Testacella).

**testacéographie** (~ße-ŏ-gră-fī') [lt.-grch.] *s/f.* Beſchreibung der Schalthiere.

**testacéologie** (tæ-ßtă-ße-ŏ-lŏ-Çī') [lt.-grch.] *s/f.* Schalthier-Kunde.

**testacites** (tæ-ßtă-ßi't ⑤b) [lt.] *s/f. pl.* Geologie: Schalthier-Verſteinerungen.

**testadon**‖ (~dğ') *s/m.* ch. u. Fiſcherei: Garnpfahl, Stange *f* zum Befestigen der Hängenetze.

**testament** (tæ-ßtă-mğ') [lt. testamentum] *s/m* 1. Teſtame'nt *n*, letzter Wille, Vermächtniß *n*: v. holographe, inofficieux; ~ maritime zur See gemachtes T.; ~ militaire Feld-T.; ~ de mort freiwillige Erklärung eines zum Tode Verurtheilten; weitS. letzte ſchriftliche Äußerungen *f/pl.*; ~ mystique, ~ secret my'ſtiſches, dem Nota'r verſiegelt vor Zeugen übergebenes Teſtame'nt; donner, laisser, léguer par ~ vermachen; être sur le ~ de q. in J-s Teſtame'nte bedacht ſein; *prv.* v. chère 3. 2. Theologie: Ancien, Nouveau T~ altes, neues Teſtame'nt. 3. □ Fragebogen des Suchenden. 4. † Urkunde *f* überhaupt.

**testamentaire** (tæ-ßtă-mğ-tă'r) [lt.] *a.* (nur nach d. s.) teſtamenta'riſch, letztwillig, in Zſſg. Teſtame'nts-...: v. exécuteur I. 1.

**testamenter** † (tæ-ßtă-mğ-te') [testament] ①a. *v/n.* teſti'ren.

**testateur**, ~**trice** (tæ-ßta-tŏ'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Teſta'tor, Erb-laſſer(in).

**testebleu** † (tæt-blö') [= tête-Dieu] *int.* = **tête-bleu** (Baron, *Coquette* 1).

**Teste(-de-Buch**‖) (M-Cz. 347: tæßt-dĕ-bü'ſ) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (alter Haupt-ort von Buch; v. Buch 1).

**tester** (tæ-ßte') [lt. testāri] ①a. I. *v/n.* ſein Teſtame'nt machen, teſti'ren, letztwillig verfügen (de ... über ...). II. *v/a.* ⊖ in einen Weberkamm neue Zähne einſetzen.

**testiculaire** (tæ-ßti-kü-lă'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an., path. die Hoden betreffend, zu den Hoden gehörig, in Zſſg. Hoden-...

**testicule** (tæ-ßti-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. an. Hode *f*. 2. ⚘ ~s de chien echtes Knabenkraut (Orchis mascŭla). 3. zo. polniſche Mütze, Schnecke (Buccīnum testicŭlus); bläuliche Nabelſchnecke (Nerīta glaucīna).

**testiculé**, ~**e** (tæ-ßti-kü-le') [lt.] *a.* zo. mit Hoden verſehen. [haar *n*.

**testi(f)** (tæ-ßti'f, ~ßti') *s/m.* Kamee'l-

**testigué**, ~**enne** † (tæ-ßti-ge', ~gæ'n) *int.* = **tête-bleu** (M., *G. Dandin* 2. 6).

**testimonial**, ~**ale** □; *m/pl.* ~**aux**‖ (*m. u. f.* tæ-ßti-mŏ-nĭă'l, *pl.* ~ĭō'; ⑯) [lt.] *a.* (nach *s.*) als Zeugniß dienend, ein Zeugniß enthaltend; faſt nur gbr. in: lettres ~ales Sittenzeugniß *n.sg.*; preuve ~ale Zeugenbeweis *m*.

**teston**‖ † (M-Cz. 360, Lnd.: tæ-tğ'; Poit., Fe.: tæ-ßtğ') [testa = tête (du roi)] *s/m.* Teſto'n, a/f. Silbermünze im Werthe von 10—15 Sous (M.É. III. 5); *fig.* ~ rogné Erzdummkopf; n'avoir pas un ~ ſehr arm ſein; avoir toujours le ~ au gousset immer Geld in der Taſche h.; *prv.* ne valoir pas un ~ keinen Heller werth ſein; il ne donnerait pas un ~ pour un quart d'écu er iſt ſehr genau, knickerig; avoir l'âge d'un ~ 15 Jahre alt ſein.

**testonner** † (~tŏ-ne'; vgl. teston) [† teste = tête] ①a. *v/a.* 1. den Kopf zurechtmachen, friſi'ren (Laft. 1. 17). 2. ⌐ an den Kopf ſchlagen, prügeln, beſchimpfen.

**testonneur** † (~nŏ'r; vgl. teston) *s/m.* = coiffeur. [Péronne (Somme); Frieden 687.

**Testry** (tæ-ßtri') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf bei

**Testu** (tæ-tü') *npr. m.* id.

**testudinaire** (tæ-ßtü-di-nă'r) [lt. testūdo] *a.* ſchildkröten-, ſchildpatt-artig.

**testudiné**, ~**ée** (tæ-ßtü-di-ne'), ~**ide** (~nī'd), ~**oïde** (~nŏ-ī'd) [lt. testūdo] *a.* und ~**és**, ~**ides**, ~**oïdes** ⑤b *s/m. pl.* zo. ſchildkröten-artig(e Thiere *n. pl.*).

**testudo** (tæ-ßtü-do') [lt.] *s/m.* vét. Genickbeule *f*, Maulwurf(s-Geſchwulſt *f*), Pferdekrankheit.

**tet** (Lnd. tæ ⑨b) [lt. tectum] I. *s/m.* prov. Vieh-Schauer (an den Seiten offener Viehſtall). II. T~ *npr. f.* id., fr. Küſtenfluß (Pyrénées-Orientales).

**têt** *s/m.* I. (Ls. 2. Aufl. 303: tæt) = **test** I. 5. II. (M-Cz. 96[2]: tæ oder tæt) = **taie** A. 1. — L. ſpricht I. und II. gleichmäßig tæ.

**tétais** (tĕ-tæ' ⑨b) [= teton] *s/m. pl. enf.* Brüſte *f/pl.* (Dlv.) = **tètes**.

**tétanique** (te-tă-ni'k) [grch.] *a.* path. von Starrkrampf befallen, vom Starrkrampfe herrührend, Starrkrampf-...; ſtarrkrampfig.

**tétanocère** (te-tă-nŏ-ßă'r) [grch.] *s/f.* zo. Streckhornfliege (Tetanocĕra).

**tétanode** (te-tă-no'd) [grch.] *a.* path. ſtarrkrampf-ähnlich.

**tétanos** (Dup. 236, M-Cz. 354: te-tă-no'ß) [grch.] *s/m.* 1. path. Starrkrampf; v. holotonique. 2. vét. Hirſchkrankheit *f* der Pferde (v. cerf 5). [Keil, Zapfen.

**tétar** ⚓ (tĕ-ta'r) *s/m.* ~ de timon Deichſel-

**tétard**‖ Cpl.; tê~ B., Boi. (tæ-tă'r; ⑤b) [tête] *s/m.* 1. zo. Kaul-froſch, -quappe *f* (Larve der Fröſche, Kröten und Molche). 2. zo. Kaulquappen-Stachelbarſch, Fiſch (Holocentrus gyrīnus); Döbel, Alet, Fiſch (Cyprīnus cephălus). 3. agr. saule (taillé en) ~ Kopfweide *f*; Forſtweſen: Kopfbaum (= osier 3); alter, als Grenzmarke ſtehen gelaſſener Baum. 4. P Starrkopf.

**tétartin**‖ (te-tăr-tğ') *s/m.* min. Tetarti'n, Na'tron-Feldſpath.

**tétarto** (te-tăr-to') [grch.] in Zſſg. vier-...

**tétartophye** (te-tăr-tŏ-fī') [grch.] *s/f.* path. Art nachlaſſendes viertägiges Fieber.

**tétasses**‖ P (tĕ-ta'ß) [tette] *s/f. pl.* ſchlaffe und hängende Brüſte, Schlapptitten, P *fig.* Klingelbeutel *m/pl.*

**tétassière** P (te-tă-ßiă'r) [tétasse] *s/f.* Schlapptitte (Frau mit ſchlaffen Hänge-Brüſten).

**tet'chose** (tæt-ſchō'ſ) *enf.* = **quelque chose**.

**tête** (tæt) [lt. testa]

Inhalt: I. *s/f.* 1. Kopf. 2. Schädel. 3. Verſtand. 4. ⌐ Miene. 5. ⌐ hochmüthiges Weſen. 6. Perſon. 7. Menſch. 8. Haarwuchs. 9. Avers. 10. ~ de bois. 11. Gipfel. 12. Anfang. 13. faire, tenir ~ à q. 14. Malerei. 15. ♪. 16. Trictrac. 17. Reitkunſt. 18. Schwimmkunſt. 19. agr. 20. Gärtnerei. 21. ch. 22. 23. ⊖. 24. ⚔. 25. ⚓. 26. *advt.* II. T~ *npr. f. Hom.*

I. *s/f.* 1. **Kopf** *m*, **Haupt** *n*: le haut de la ~ der Scheitel; ~ de mort Todten-K.; ~ d'un mort K. e-s Verſtorbenen; v. aller I. 9, baisser I. 1; ~s d'expression charakteri'ſtiſche Thierköpfe *m/pl.* zum Zeichnen; P ~ de bœuf, de mulet, d'âne Schafskopf *m*, Rindvieh *n* (Schimpfwort); v. corneille I. 1, coûter II.; il lui en coûta la ~, il paya de sa ~ es koſtete ihm den Hals, er büßte mit dem Leben; v. crier I. 1, cuire I. 2, cul 1, dessus II. 4, donner II. 5; *enf.* donner une ~ herunterfallen (vom Papierdrachen); v. enfoncer I. 1, guêpier 1; hasarder sa ~, mettre sa ~ en péril ſ-n Kopf auf's Spiel ſetzen; v. jeter I. 2 und II. 1; se jeter dans qc. la ~ la première ſich kopf-über, ohne Beſinnung in et. ſtürzen; jeter une marchandise à la ~ eine Waare verſchleudern; v. lever I. 1; aller partout (la) ~ levée das Haupt überall frei erheben (ohne Furcht vor Tadel oder Schimpf); v. prix 1; je parie ma ~, je mettrais ma ~ à couper que cela est ich möchte meinen Kopf zum Pfande laſſen, daß dem ſo iſt; porter sa ~ sur un échafaud enthauptet werden; répondre de qc. sur sa ~ mit dem Leben für et. einſtehen; † mettre q. au-dessus de sa ~ J. zum Anführer wählen (Co.); F on voit bien à ses yeux que sa ~ n'est pas cuite man ſieht ihm an, daß er betrunken iſt; v. mettre I. 1; *prv.* grosse

~, peu de sens Dickkopf *m*, Dummkopf *m*. 2. Schädel *m*, Kopf *m*; avoir cinquante ans sur la ~ 50 Jahre auf dem Rücken haben; v. bonnet I. 1, casser I. 1; F il y a eu beaucoup de ~s cassées es sind viel Leute geblieben; ~ chauve, ~ pelée, F ~ de buis Kahlkopf *m*; v. donner II. 5, embarrasser I. 3, fêler II.; F il a la ~ fêlée, il a un coup de hache, de marteau à la ~ er hat einen Sparren zu viel; c'est une ~ fêlée, mal timbrée es ist mit ihm nicht richtig; fendre, briser la ~ à q. v. fendre I. 1 u. II.; F c'est un bruit à fendre la ~, à ~ fendre es ist ein Lärm zum Tollwerden; v. mal I. 3, monter I. 8, pesant I. 4, porter II. 7, rompre I. 1; † (par la) ~! zum Teufel!; *prv.* v. blanchir II. 1, chambre 1; mal de ~ veut paître Essen vertreibt Kopfweh; v. more I. 2. 3. Verstand *m*, Geist *m*; Entschlossenheit; homme de ~ kluger, entschlossener Mann; avoir de la ~ Verstand haben; den Kopf nicht verlieren; eigensinnig sn, auf seinem Kopf bestehen; n'avoir pas de ~ sich nicht zu fassen wissen; sa ~ n'y est plus, la ~ est partie es ist mit ihm nicht richtig; il a encore toute sa ~ er hat seinen ungeschwächten Verstand; il n'a plus de ~, plus sa ~ er hat keine Besinnung mehr; n'avoir plus la ~ à soi den Kopf verloren h.; ↘ agir, payer de ~ klug und entschlossen zu Werke gehen; il a la ~ bonne, une bonne ~ er hat klaren Verstand, F er kann viel vertragen (trinken); il n'a que cela en ~ das ist sein einziger Gedanke; calculer de ~ v. chiffrer I.; avoir la ~ chaude ein Hitzkopf sein; v. conserver I. 2, coup 5; F sa ~ donne bien du mal à ses pieds er ist ein unruhiger Mensch, kann nie zu Ruhe kommen; v. dur I. 3, échauffer I. 2; n'en faire qu'à sa ~, ne vouloir rien faire qu'à sa ~ nur nach seinem Kopfe handeln; v. froid I. 1, léger I. 5, martel I. 2; se mettre en ~ de mit *inf.* sich in den Kopf setzen, zu ...; mettez-vous en (dans la) ~ que ... sein Sie überzeugt, daß ...; mettre son cœur dans sa ~ alle Gefühle seinem Intere'sse unter-ordnen; montrer de la ~ Muth und Entschlossenheit beweisen; v. passer I. 1, perdre I. 1; à ~ reposée bei vollständiger Ruhe. 4. F Miene, Gesichtsbildung: avoir une ~ ein eigenthümliches Gesicht haben; P oh c'te ~! wie der Kerl aussieht! 5. F hochmüthiges, anmaßendes, übellauniges Wesen; faire sa ~ geringschätzig thun, den (die) Vornehme(n) spielen. 6. Perso'n, Indivi'duum *n*, v. Thieren: Stück *n*; ~ couronnée gekröntes Haupt (Kaiser ec.); v. par *A.* VIII.; cette taxe se porte sur toutes les ~s diese Steuer wird von Jedermann erhoben; mettre une rente viagère sur la ~ de q. eine Leib-rente auf J-s Namen anlegen; drt. succéder par ~ dem Kopfe nach erben (wenn alle Erb-berechtigten leben) *ant.* v. souche 3; troupeau composé de cent ~s Heerde von 100 Haupt Vieh; v. chef 2. 7. Mensch *m* in Bezug auf s-n Verstand oder Charakter: bonne ~, forte ~ guter Kopf, Denker *m*, Mann *m* von Einsicht; prov. (Bretagne:) ~ de brute Narr *m*, Irrer *m*; v. carré I. 7, chaud I. 4, choucroute, évent 2; ~ éventée, sans cervelle windiger Patro'n; excellente ~ ausgezeichneter Denker; ~ faible Schwach-kopf *m*, ängstlicher Mensch; ~ folle überspannter Kopf, Schwärmer *m*; ~ légère Windbeutel *m*; v. linot, mauvais I. 4; ~ sage, rassise, posée verständiger, gesetzter Mensch; *prv.* v. cœur I. 2; P ~ d'acajou Ne'ger *m*; ↘ ~ de Turc Furchthase *m*. 8. Haarwuchs *m*, Haare *n.pl.*: avoir la ~ belle schönes Haar haben; v. naissant 3, rond I. 1. 9. Ave'rs *m*, Kopf-, Bild-seite einer Münze (= droit III. 6). 10. ~ de bois a) Haubenstock *m*; b) *int.* hol's der Teufel!; ~ à perruque Per(r)ü'kkenstock *m*; *fig.* verschrobener alter Kerl. 11. Kopf *m*; oberster Theil von Dingen; Gipfel *m*, Krone e-s Baumes: arbre coupé par la ~ gekappter Baum; Öhr *n*; Wulst *m* an dem einen Spiegel-ende; ~ d'araignée Spinnenkopf *m* (Kehrwisch mit langem Stiele); ~ de chat zu rund gehauener Stein; ~ de chou Kohl-Kopf *m*; ~ d'un compas oberes (rundes) Ende eines Zirkels; ~ d'une épingle Nadel-Kopf *m*; ~ de maure Mohrenkopf *m*, A'lkmarer Käse *m*; ~ de moine kugelrunder Käse von Cantal; chm. ~ de more Mohrenkopf *m*, Helmkühler *m* (Theil des Destilli'r-Appara'tes); ~ d'un oignon (Zwiebel-)Bolle; ~ d'une pomme Apfel-Butz *m*. 12. Anfang *m*; Eingang *m*; Spitze (*ant.* queue *A.* 19): ~ d'un bois Anfangspunkt *m* eines Waldes; ~ d'un défilé Ein- (oder Aus-)gang *m* eines Hohlweges, wenn man davor steht; ~ de lettre a) Eingang *m* eines Briefes; b) Briefkopf *m*; ~ d'une station de fiacres erste Stelle, weitS. erster Wagen auf e-r Haltestelle; en ~ de la liste oben an auf der Liste; à la ~ de ... an der Spitze von ..., zu Anfang von ..., vorn vor ...: être à la ~ vor et. stehen, *fig.* et. leiten; se mettre à la ~ d'une armée sich an die Spitze einer Armee stellen. 13. faire, tenir ~ à q. J-m die Stirn, die Spitze bieten; J-m widerstehen, es mit J-m aufnehmen; faire ~ à l'orage dem Sturme trotzen; faire ~ à tout für Alles sorgen; avoir q. en ~ J. zum Gegner, Mitbewerber, Nebenbuhler haben; mettre un homme en ~ à q. J-m einen Mann gegenüber, entgegen stellen. 14. Malerei ec.: Kopf(länge) *m*, als vergleichendes Maß für die übrigen Körpertheile; air de ~ Haltung des Kopfes. 15. ♪ ~ d'une note Noten-Kopf *m*; ~ d'un violon Schnecke e-r Violi'ne. 16. Triktrak: Pfeil *m* oder Feld *n* zur Rechten des Gegners. 17. Reitkunst: ~ brusquée, ~ moutonnée Ramm(el)skopf *m* eines Pferdes (Kopf mit gewölbter Nase); avoir la ~ dedans den Kopf in die Volte hinein halten; avoir la ~ au mur schließen (mit dem Kopfe gegen die Bande auf zwei Hufschlägen gehen); beim Rennen nach dem Wurfpfahl: faire une ~ einen Kopf treffen, herunterholen; v. courir II. 5. 18. Schwimmkunst: donner, piquer une ~ einen Kopfsprung in's Wasser machen (auch *fig.*). 19. agr. ~s de vin Vorlaß *m/sg.*, Vorlauf *m/sg.* e-s Weines (bsd. beim Champagner und Burgunder: die ersten (besten) Bütten); weitS. ~ du blé beste Sorte e-s Getreides. 20. Gärtnerei: faire bien sa ~ eine volle, runde Krone haben, bekommen. 21. ch. (Hirsch-)Geweih *n*: cerf de quatrième ~ fünfjähriger Hirsch; v. couronner I. 7, faire I. 45, revenir I. 2, second I. 8; Falknerei: faire la ~ d'un oiseau den Falken an die Lederhaube gewöhnen. 22. ♃ a) ast. ~ d'une comète Kern *m* eines Kome'ten; b) ♀ Blumenkopf *m*, Blumenkorb *m*, gehäufter Blüthenstand mit gemeinschaftlichem Fruchtboden; ~ d'Anglais Melo'nen-Kaktus *m* (Melocactus); ~ d'âne Skabio'sen-Flockenblume (Centaurēa scabiōsa); ~ de dragon Drachenkopf *m*, Lippenblüthler-Gattung (Dracocephălum); ~ de coq Espar-se'tten-samen *m*; c) chm. ~ morte *ca'put mo'rtuum* Todtenkopf *m*, Rückstand *m* (= caput-mortuum); d) zo. ~ d'âne Kaulkopf *m*, Fisch (Cottus gobĭo); ~ de barbet rauhe Nadelschnecke (Cerithrĭum nodulōsum); ~ de bécasse Schöpflöffel *m*, Schnecke (Murex haustellum); ~ bleue Blaukopf-Spinner *m* (Bombyx cæruleocephăla); ~ de chien hundsköpfige Boa-schlange (Boa canīna); ~ de dragon Drachenköpfchen *n*, Schnecke (Cypræa stolĭda); ~ écorchée Haselblattkäfer *m* (Attelăbus corÿli); ~ de faïence Blaumeise; (Parus cærulĕus); ~ fourchue amboi'nischer Basili'sk (Basiliscus amboinensis); ~ de lièvre hasenköpfige Grundel, Fisch (Gobĭus logocephălus); ~ plate plattköpfiger Gäker, Eidechse (Stellĭo fimbriătus); ~ de tortue Papagei-Kröpfer *m*, Fisch (Tetrŏdon testudinĕus). 23. ⚙ Kopf(stück *n*) *m*, Spitze, Anschlag *m*, Stirn(fläche), Vorderseite ec.: ~ d'un marteau Stirn eines Hammers (*ant.* panne II.); ~ perdue eingelassener, versenkter (Nagel-ec.) Kopf, mit der äußeren Fläche gleich; arch. &: vorderer Theil, vordere Seite; Stirn eines Bogens, auch ↘ Bogenfeld *n*; ~ plate Kopf *m* im Flachrelief; ~ saillante, ~ en saillie Kopf im Hochrelief; ~ de clou Nagelkopfverzierung; ~ de trèfle Kleeblatt-Bogenfeld *n*; ~ de mur obere Mauerdicke; ~ de voussoir Vorder- oder Hinter-seite e-s Gewölbsteines; Bergbau: ~ du niveau Spiegel *m* des Wasserwogs; Dampfmaschine: ~ croisée de tige Kolbenstangen-Kreuzkopf *m*; Gewehrfabrik: ~ carrée du grain de lumière Vierkant *n*, Kopf *m* des Zündlochstollens; ~ plate de la détente Abzugbalken *m* am Gewehrschlosse; Probirkunst: ~ à vitrifier = scorificatoire, écuelle à scorifier, test I. 5; typ. bois de ~ Kreuzsteg *m* (= têtière); v. ligne I. 6; F typ. ~s de clous abgenutzte Lettern *pl.*; Wasserbaukunst: ~ (d'écluse) Schleusenhaupt *n*; ~ d'amont Oberhaupt *n* (auch ~ d'écluse proprement dite); ~ d'aval Unterhaupt *n* (= queue *A.* 23). 24. ⚔ a) ~ à droite! ~ à gauche! Augen rechts!, links! (Kommando); b) † Tête, Spitze einer Heeres-Abtheilung; ~ d'un camp vorderster Theil eines Lagers; c) Artillerie: (pan de la) ~ d'affût, ~ de flasque Stirn-, Umbiege-schiene, Stirnblech *n* e-r Laffe'tenwand (v. pan I. 4); ~ de hausse (Schieber-)Kopf *m* des Aufsatzes (= chapeau d'une hausse; v. hausse 5); ~ de refouloir Setz(er)kolben *m*; frt. ~ de pont Brückenkopf *m*. 25. ⚓ Topp *m* (Spitze, oberstes Ende) eines Mastes ec.; ~ de l'alonge de revers Polder *m*, Poller *m*; ~ d'un cap de mouton Herz *n* eines Jungfernblocks; ~ de mort Kreuzknopf *m* (Art Knoten); ~ de mouton Jungfer(nblock *m*) = cap de mouton; ~ du vent Augenblick *m*, wo der Wind zu wehen beginnt; faire ~ das Schiffsvordertheil gegen den Wind oder den Strom kehren (vgl. éviter II.); faire ~ (à son ancre) vor dem Anker auf-tornen oder -drehen. 26. *advt.* ~ à ~ selbander, mit J-m allein, unter vier Augen; † ~ pour ~ Stirn gegen Stirn, Einer vor dem Andern. II. T~ *npr. f.* T~ des Allemands Deutscher Kopf (Mosel-Quelle); T~ du Neuf-Bois Neuwaldskopf *m*, Berg im Elsaß. *Hom.* tète von téter.

**tête-à-tête** ?, *pl.* ~~ (tæt-ă-tæ't) *s/m.* 1. Zwie-gespräch *n*, geheime Unterredung Zweier, id. *n*. 2. id., Plaudersopha *n* (v. causeur III.).

**têteau** (tæ-to') [tête] *s/m.* agr. provC. Baum, den man von Zeit zu Zeit köpft (Sd.).

**tête-bêche** ↘ (tæt-bæ'sch) *adv.* coucher (à) ~ so neben ea. liegen, daß des Einen Kopf an den Füßen des Andern liegt.

**tête-bleu** (tæt-blö') [tête de Dieu] *int.* als Fluch: tausend Wetter! [tette-chèvre.

**tête-chèvre**, *pl.* ~~s (tæt-schæ'wr; ⓢb) =

**tête-de-Méduse** ♃, *pl.* ~s-~-~ (tæt-dä-mědü'j) *s/f.* 1. ♀ Medu'sen-haupt *n*, Blätterpilz-Art. 2. zo. nordisches Schlangenhaupt, Meerstern-Art (Euryăle caput Medusæ).

**tête(-)de(-)more**, *pl.* ~s-~-~ (tæt-dä-mo'r oder ~mō'r, vgl. Laure) *s/f.* 1. = (cheval) cap de more (v. cap 2). 2. ⚙ kupfernes Destilli'r-Gefäß. 3. ⚓ Eselshaupt *n* (= chouquet 2).

**tête(-)de(-)mort**‖, *pl.* ~s-~-~ (tæt-dĕ-mŏ'r) *s/f.* 1. zo. Todtenköpfchen *n*, Eichhorn-Affe *m*, Saimiri' *n.* (Simia sciurĕa). 2. zo. Todtenkopf-Schwärmer *m*, Schmetterling (Sphinx atrŏpos). 3. ⚔ obus ~ Brandgrana'te (Cst.).
**tête-Dieu** (tæt-diö') *int.* = tête-bleu.
**tête-et-queue** Ƒ, *pl.* ~s-~-~s (tæt-ĕ-kö', *pl.* tæt-i...) *s/f.* Wetterhahn *m.*
**tête-morte** ☞, *pl.* ~s-~s (tæt-mŏ'rt; Ⓢb) *s/f.* Todtenkopf *m* (= colcot(h)ar).
**tête-noire** ☞, *pl.* ~s-~s (tæt-noā'r: Ⓢb) I. *s/f.* zo. schwarzköpfige Natter (Colŭber melanocephălus). II. T~-N~ *npr. f.* id., schwz. Alpenpaß zwischen Chamouny u. Martigny.
**teter**‿ oder **té**‿ (tĕ-te', tĕ-te') [tette] ①c. oder ①g. *v/a.* und *v/n.* 1. saugen (auch von Thieren): ~ sa mère an der Mutterbrust saugen; donner à ~ die Brust geben, stillen; ~ de plusieurs laits mehrere Ammen haben. 2. P ✎ trinken. [Nägel *rc.* anköpfen.
**têter** ⊖ (tæ-te') [tête] ①a. *v/a.* Nadeln,
**Téterchen**‖ (te-tăr-schg') *npr. m.* id. *n*, Dorf in Deutsch-Lothringen. [Appara't für Säuglinge.
**téterelle** * (te-t'ræ'l) [tette] *s/f.* id., Saug-
**téteron**‖ ⚘ (te-t'rg') [teter] *s/m.* Mehlpilz, P Frauenpiez *f*, Blätterpilz-Art.
**tètes** (tæt Ⓢb) *s/m. pl.* = tétais.
**têtes-et-pointes**‖ (tæt-sĕ-pŏĝ't, Ƒ tæt-ĕ~) *s/f. pl.* id., billige Locken, zu denen man nicht Haare von gleicher Länge und Sorte braucht.
**Têtes-Plates** (tæt-pla't Ⓢb) *s/m. pl.* = Chactas. [schwamm *m* (Tethўa).
**téthie** ⚘, auch ~ye (tĕ-ti') *s/f.* Knollen-
**Téthys** (te-ti'ß) I. *npr. f.* myth. Te'thys, Meergöttin, Gemahlin des Oke'anos; *poét.* Meer *n.* II. t~ *s/m.* ☞ zo. Spritzling, Seescheide *f*, Mollu'sken-Gattung (Tethys); v. thétis. *Hom.* Thétis.
**têtier**‖ *m*, ~**ère** *f* (tæ-tie', ~iā'r) [tête] I. ~ ⊖ *s/m.* Nadelknopfmacher. II. ~ère *s/f.* 1. Kinderhäubchen *n* für Neugeborene. 2. Kopfgestell *n*, -stück *n* eines Zaumes. 3. ⊖ Orgelbau: Faltenstück *n*, Obertheil *m* und *n* eines Blasebalges; *typ.* Kreuzsteg *m* (= bois de tête). 4. ⚓ Kopfstück *n*, Ducht, Schwinge eines Bootes (= traverse); (ralingue de) ~ère Raa- oder Ober-Leik eines (Raa-)Segels.
**têtigué** (te-ti-ge'), auch ~**ienne** (~giæ'n) *int.* sapperment! (M.G.D. 1. 2) = tastigué, testiguenne.
**tetin**‖ (te-tg') *m*, ~**e** (~i'n) *f* [tette] I. ~ *s/m.* Brustwarze *f* (auch der Männer); † ~s *pl.* Brüste *f/pl.*; blinde Saugwarzen *f/pl.* hinter dem Euter der Kühe. II. ~e *s/f.* 1. zo. Zitze der Säugethiere. 2. Euter *n* als Speise. 3. P ~s *pl.* schlaffe (Frauen-)Brüste. 4. chir. Brustpumpe. 5. Beule, Vertiefung von e-r Kugel, e-m Stoße *rc.* in e-m Küraße *rc.* 6. ⚘ prov. ~e de souris weißes Hauslaub (Sedum album) = trique. 7. ⊖ Feuerwerkerei: Warze am Fuße des Raketenstocks; Stecknadelfabrik: ~ du têtoir Grübchen *n* in der Wippe (= auche).
**tetit**, ~**e** (tĕ-ti' ⓢa, ~i't) *a. enf.* = petit(e).
**têtoir** ⊖ (tæ-toā'r) [têter] *s/m.* Stecknadelfabrik: (Nadler-)Wippe *f* (= métier 10).
**teton**‖ (tĕ-tg'), *a.* **té**~ (tĕ~) [dtsch. Titte] *s/m.* 1. (weibliche) Brust, P Titte *f* (= mamelle): ~ borgne fehlende, unausgebildete Brust; donner le ~ à un enfant einem Kinde die Brust geben; v. maman 2; sehr Ƒ ~s *pl.* Busen *sg.*: Ƒ ✎ ~ de satin blanc tout neuf frischer Busen einer Jungfrau. 2. Gärtnerei: ~de Vénus Ve'nusbrust *f* (Pfirsich-Sorte). 3. zo. a) Name verschiedener fossi'ler Meer-igel-Arten; b) ~ blanc tittenförmige Mondschnecke (Nerĭta mammillāris). 4. ⚔ Artillerie: ~ du grain de lumière kegelförmiger Zapfen, Warze *f* am untern Theile des Zündlochstollens; mèche à ~ Zapfen-, Ze'ntrumbohrer zum Geschütz-Verschrauben.
**tetonnière** (tĕ-tŏ-niæ'r) [teton] *s/f.* 1. Busenhalter *m* (Band). 2. P très-b. dickbrüstiges Weib. [rokka'nische Stadt.
**Tétouan**‖ (te-tŭ-g') *npr. m.* Te'tuan *n*, ma-

**tétra...** ☞ (te-tra...) [grch.] in Zssg. vier-...
**tétrabranche** ☞ (te-tră-brg'sch); auch ~**ial**, ~**iale**, *m/pl.* ~**iaux**‖ (~brg-schiā'l, ~iŏ') ⑯ [grch.] *a.* (nach dem *s.*) zo. vier-kiemig.
**tétracanthe** ☞ (~kg't) [grch.] *a.* vier-dornig.
**tétrac(h)orde** ♪ (beides: te-tră-kŏ'rd) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Tetracho'rd *n*, vier-saitige Leier. 2. die vier Töne einer Quarte *f.*
**tétradactyle** ☞ (te-tră-dă-kti'l) [grch.] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. vierzehig(e Thiere *n. pl.*, Vierzeher). [auf die Zahl 4 bezüglich.
**tétradique** ☞ (te-tră-di'k) [grch.] *a.* math.
**tétradrachme** ☞ (te-tră-dră'gm) [grch.] *s/f.* h.a. Vier-drachmenstück *n* (vgl. drachme).
**tétradyname** ⚘ (te-tră-di-na'm) [grch.] *a.* vier-mächtig.
**tétradynamie** ⚘ (~nă-mī') [grch.] *s/f.* Klasse der viermächtigen Pflanzen, Tetradyna'mia.
**tétraèdre** ☞ (te-tră-æ'dr) [grch.] *a.* u. *s/m.* math. vier-flächig(e Figu'r), Tetraë'der *n* (= hémi-octaèdre). [math. tetraë'drisch.
**tétraédrique** ☞ (te-tră-ĕ-dri'k) [grch.] *a.*
**tétragone** ☞ (te-tră-go'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* vier-kantig; math. Vier-eck *n.*
**tétragonisme** † ☞ (te-tră-gŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* math. Quadratu'r *f* des Kreises.
**tétragonure** ☞ (te-tră-gŏ-nü'r) [grch.] *s/m.* zo. Eckschwanz, Fischgattung (Tetragonūrus).
**tétragrammatique** ☞ (te-tră-grăm-ma-ti'k) *a.* = tétragramme I. [tétragramme II.
**tétragrammaton**‖ (~ma-tg') [grch.] *s/m.* =
**tétragramme** ☞ (te-tră-gră'm) [grch.] I. *a.* aus vier Buchstaben bestehend. II. *s/m.* Tetragra'mmaton *n* (my'stische Bezeichnung für „Gott").
**tétragyne** ⚘ (~Gi'n) [grch.] *a.* vierweibig.
**tétragynie** ⚘ (te-tră-Gi-nī') [grch.] *s/f.* Ordnung vierweibiger Pflanzen, Tetragy'nia. [vierweibig.
**tétragynique** ⚘ (te-tră-Gi-ni'k) [grch.] *a.*
**tétralogie** ☞ (te-tră-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* h.a. Tetralogi'e, vier Dramen (3 Tragö'dien und 1 Sa'tyrdra'ma).
**tétramètre** ☞ (te-tră-mæ'tr) [grch.] *s/m.* mét. Tetra'meter, vierfüßiger Vers bei Daktylen, achtfüßiger Vers bei Jamben.
**tétrandre** ⚘ (tĕ-trg'dr) [grch.] *a.* viermännig.
**tétrandrie** ⚘ (tĕ-trg-drī') [grch.] *s/f.* Klasse und Ordnung der viermännigen Pflanzen, Tetra'ndria.
**tétrao** ☞ (tĕ-tră-o') *s/m.* zo. = tétras.
**tétraodon**‖ ☞ (tĕ-tra-ŏ-dg') [grch.] *s/m.* zo. = tétrodon.
**tétraonide** ☞ (te-tra-ŏ-ni'd) [grch.] *a.* u. ~es Ⓢb. *s/m. pl.* (B., Cpl.), ~ées (~ni-de' Ⓢb) *s/f. pl.* (Poit.) zo. waldhühner-artig(e Vögel *m/pl.*). [blätterig (von Blumenkronen).
**tétrapétale** ⚘ (te-tră-pĕ-tă'l) [grch.] *a.* vier-
**tétrapharmacon**‖ ☞ † (te-tră-făr-mă-kg'), ~**cum** (~kŏ'm) [grch.] *s/m.* phm. Basi'likum-Salbe *f* (= basilicon), weil sie aus 4 Ingredie'nzien bereitet wurde.
**tétrapharmaque** ☞ † (te-tră-făr-mă'k) [grch.] *a.* aus 4 Ingredie'nzien bereitet.
**tétraphylle** ⚘ (te-tră-fi'l) [grch.] *a.* vierblätterig (bsd. von Kelchen).
**tétraples** ☞ (tĕ-tră'pl Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* Bibel *f/sg.* in 4 grch. Übersetzungen, von Ori'genes zs.-gestellt, Te'trapla *n. pl.* u. *f/sg.* (vgl. Hexaples).
**tétrapode** ☞ (te-tră-po'd) [grch.] zo. I. *a.* vierfüßig. II. *s/m.* Vierfüßler, bsd. aus der Eidechsen-Fami'lie, Vierflosser.
**tétrapodolithe** ☞ (te-tră-pŏ-dŏ-li't) [grch.] *s/m.* Geologie. versteinertes Säugethier.
**Tétrapole** ☞ (te-tră-pŏ'l) [grch.] *s/f.* h.a. Tetra'polis (Bezirk mit 4 Städten, bsd. in Syrien bei Antio'chien).
**tétrapolitain**‖, ~**e** (~pŏ-li-tg', ~æ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) confession ~e Tetrapolita'na *f*, Bekenntniß *n* der 4 Städte Straßburg, Ko'nstanz, Memmingen, Lindau, 1530.
**tétraptère** ☞ (te-tră-ptæ'r) [grch.] I. *a.* ⚘ und zo. vierflügelig. II. *s/m.* ~s *pl.* zo. Vierflügler, vierflügelige Inse'kten *n. pl.* III. *s/f.* ⚘ Vierflügel *m*, Malpighiace'en-Gattung (Tetraptĕris).
**tétraptéride** ⚘ (te-tră-ptĕ-ri'd) [tétraptère III.] *a.* und ~s Ⓢb. *s/f. pl.* vierflügel-artig(e Pflanzen).
**tétraptote** ☞ (te-tră-ptŏ't) [grch.] *a.* und *s/m. gr.* nur vier verschiedene Endungen in einem Nu'merus habend(es Wort).
**tétrapyrène** ⚘ (~pi-ræ'n) [grch.] *a.* vierkernig.
**tétrarc(h)at**‖ (Dup. 228, M-Cz. 432: te-trăr-ka') [grch.] *s/m.* h.a. Tetrarcha't *n*, Amt *n*, Amtsdauer *f* eines Tetra'rchen.
**tétrarchie** (Dup. 228, M-Cz. 432: te-trăr-schi') [grch.] *s/f.* Tetrarchi'e: 1. h.a. Vierfürsten-Herrschaft, -Würde, -Gebiet; 2. Unter-Abtheilung der griechischen Phalanx; 3. Zusammenwirken von 4 Mächten. [tetra'rchisch.
**tétrarchique** (te-trăr-schi'k) [tétrarchie] *a.*
**tétrarque** (tĕ-tră'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Tetra'rch: 1. Vierfürst, römischer Unterkönig in nord-asia'tischen Landschaften. 2. Anführer e-r Unter-Abtheilung der grch. Pha'lanx.
**tétras** (L. ~tra'. B. ~tra'ß) [lt. tetrăo] *s/m.* zo. (Gattung *f* der) Waldhühner *n. pl.* (Tetrăo). grand ~ Auerhahn (Tetrăo urogallus); petit ~ Birkhahn (Tetrăo tetrix); ~ rouge schottisches Moorhuhn (T. scoticus); ~ des saules weißes Moorhuhn (T. salicēti).
**tétrasépale** ⚘ (te-tră-ßĕ-pă'l) [grch.] *a.* vierblätterig (vom Kelche).
**tétraspaste** ☞ (te-tră-ßpă'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Flaschenzug aus 4 Rollen.
**tétrasperme** ⚘ (te-tră-ßpă'rm), *a.* ~é, ~ée (~ßpăr-me') [grch.] *a.* vier-samig.
**tétrastémone** ⚘ (te-tră-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit 4 Staubfäden versehen. [zeilig, -reihig.
**tétrastique** ☞ (te-tră-ßti'k) [grch.] *a.* vier-
**tétrastyle** ☞ (te-tră-ßti'l) [grch.] *a.* 1. (*a. s/m.*) arch. viersäulig(es Gebäude). 2. ⚘ viergriffelig.
**tétrasyllabe** ☞ (Lnd. te-tră-ßil-la'b) [grch.] *a.*, auch ~**ique** (~lă-bi'k), und ~ *s/m.* viersylbig(es Wort). [Vierschnittkäfer.
**tétratome** ☞ (te-tra-tŏ'm) [grch.] *s/m.* zo.
**tétratomique** ☞ (te-tra-tŏ-mi'k) [grch.] *a.* aus vier Ato'men bestehend.
**tétrix** ☞ (tĕ-tri'kß) [grch.] *s/m.* zo. Schnarrheuschrecke *f* (Acridium).
**tétrodon**‖ ☞ (te-trŏ-dg') [grch.] *s/m.* zo. Kröpfer, Fisch-Gattung (Tetrŏdon) = tétraodon: ~ lune Mondfisch (Orthagoriscus mola). [zo. vier-äugig.
**tétrophthalme** ☞ (te-trŏ-fta'lm) [grch.] *a.*
**tette** (tæt) [dtsch.] *s/f.* 1. Zitze am Euter. 2. *enf.* ~s *pl.* Brustwarzen, Brüste.
**tette-chèvre**, *pl.* ~-~(s) (tæt-schæ'wr; Ⓢb) *s/m.* zo. Ziegenmelker, Nachtschwalbe *f* (= tête-chèvre, engoulevent).
**tettigone** ☞ (tæ-ti-go'n) [grch.] *s/f.* zo. Sing-Zika'de (Tettigonĭa).
**tettigouide** ☞ (tæ-ti-gŏ-ni'd) [grch.] *a.* und ~s Ⓢb *s/m. pl.* zo. sing-zika'den-artig(e Thiere *n. pl.*). [ofens.
**tettin**‖ ⊖ (tæ-tg') *s/m.* Öffnung *f* des Töpfer-
**têtu** *m*, ~**e** *f* (tæ-tü'; Dup. 39: te~) [tête] I. *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* starrköpfig, eigensinnig, störrisch; Starrkopf *m*; v. mulet I. 1. Syn. v. entêté. II. ~ *s/m.* 1. ⊖ Brech-, Spitz-hammer. 2. zo. Groß-, Dickkopf (Benennung verschiedener Fische). III. Ƒ ~e *s/f.* Stecknadel.
**Teucer** (B. tö-ßæ'r) *npr. m.* myth. Teu'cer, Teu'kros: 1. Sohn des Te'lamon, trefflicher Bogenschütze vor Troja; 2. erster König von Tro'as.
**Teucrie** (tö-kri') [Teucer 2] *npr. f.* Teu'krien *n*, Tro'as *n.*
**teucrien**‖, ~**ne** (nach M-Cz. 144[1]: tö-kri-g', ~æ'n) [Teucrie] *a.* (nach dem *s.*) und T~, T~ne *s.* teu'krisch, troja'nisch; Teu'krer(in), Troja'ner(in).
**teuflet**‖ (tö-flæ') *s/m.* (schwz.) = casserolle.
**teugue** ⚓ (tög) *s/f.* Oberhütte, ehm. auf Kriegsschiffen ein Überbau auf der Kampanje (= tugue).

**Teut** (töt) *npr. m.* = Thuiston.
**Teutatès** (Larousse, M-Cz. 351: tö-ta-tæ'ß) *npr. m.* myth. Teuta'tes (dem römischen Merku'r entsprechender Gott der alten Gallier).
**Teutberge** (töt-bä'rG) *npr. f.* Teutbe'rga, fränkische Königin.
*teuto-américain*‖, ∼∼e, *pl.* ∼∼(e)s (tö-to-ä-mĕ-rĭ-kg', ∼æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T∼-A∼e *s.* deutsch-amerika'nisch; Deutsch-Amerika'ner(in).
**Teuto*bourg*** (tö-tŏ-bū'r; in der ⌝ Bindung ∼bū'rk...) *npr. m.* forêt de ∼, auch ∼ewald (∼t'wä'ld), Chat. bois de ∼eberg‖(∼t'bä'r) Teu'toburger Wald (Sieg des Hermann über Varus; 9 nach Chr.).
**teuto-gothique**, *pl.* ∼∼s‖ (tö-to-gŏ-ti'k) [dtsch.] *a.* (nach dem *s.*) gothisch-deutsch.
**teutomane** (tö-tŏ-ma'n) [dtsch.-grch.] *s/m.* Deutschthümler (J., der für Alles schwärmt, was deutsch ist).
**teutomanie** (tö-tŏ-mă-nī') [dtsch.-grch.] *s/f.* Deutschthümelei; * Streben *n* nach deutscher Einheit (*Revue des Deux Mondes*, 15/12. 1870, 586).
**teuton**‖, ∼ne (Dup. 217: tö-tg', ∼ŏ'n) [dtsch.] *a.* (nach dem *s.*) und T∼(ne) *s.* teuto'nisch, weitS. deutsch (meist *mv.part*); Teuto'ne *m*, Teuto'nin *f*; les T∼s *pl.* die Teuto'nen (germa'nisches Volk).
**teutonique** (tö-tŏ-ni'k) [teuton] *a.* teuto'-nisch, (alt-)deutsch; nur gbr. in: hanse ∼ deutsche Hansa; ordre des chevaliers ∼s, ordre ∼ Deutscher (Ritter-)Orden *m*; Diploma'tik: écriture ∼ Art gothische Schrift. **Syn.** v. allemand.
**Teutschland** (tö-tschlg'; nach M-Cz. 335: ∼g'd) *npr. f.* la ∼ Deutschland *n*, (Giraud, *Revue des Deux Mondes* 1/1. 1872, 161).
**tévertin**‖ (te-wär-tg') [it.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* Teverti'no, Traverti'no, Stein-art bsd. aus der Gegend von Ti'voli (= travertin).
**Texas** (tæ-kßa'ß; M-Cz. 469: te∼; Ls. 2. Aufl. 277, 323: te-gfa'ß) *npr. m.* le ∼ Te'xas (spr. tæ'-chaß) *n*, einer der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.
**Texel** (tæ-kßæ'l; Ls. 2. Aufl. 322: te-kßæ'l; M-Cz. 469[3]: te-ßæ'l; vgl. Tessel) *npr. m.* le ∼ Te'rel *n*, holländische Insel.
*texien*‖, ∼ne (tæ-kßĭg', ∼æ'n) [Texas] *a.* (nach *s.*) u. T∼(ne) *s.* aus Te'xas; Texa'ner(in): poudre ∼ne Art Fleckenreinigungs-Pulver *n*; république T∼ne = Texas.
**Texier**‖ (tæ-kßĕ') *npr. m.* 1. Charles ∼ id., fr. Archäologe (1802—1871). 2. Edmond ∼ id., fr. Schriftsteller (1816———).
**texte** (tækßt) [lt.] *s/m.* 1. Text, Origina'l (-werk *n*) *n* (im Gegensatz zu einer Übersetzung); v. serrer I. 5. 2. *abs.* Text, Bibelspruch als Grundlage einer Predigt, The'ma *n*. 3. *fig.* Gegenstand, Veranlassung *f*: revenir à son ∼ auf sein The'ma zurückkommen; mal choisir, prendre mal son ∼ sich auf einen schlechten Grund oder ein schlechtes Beispiel berufen, sich schlecht rechtfertigen. 4. Liturgie: bei Prozessionen umhergetragenes, bei feierlichen Messen der Geistlichkeit zum Kusse dargereichtes Evange'lienbuch *n*. 5. ⊖ typ. id., fr. Schriftsorte auf Kegel von 22 points (= gros-parangon), weitS. Schriftgattung *f*: v. gros-∼, petit-∼ [webeförmig.
**textiforme** ♀ (tæ-kßtĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* ge-
**textile** (tæ-kßti'l) [lt. textĭlis] *a.* (nur nach dem *s.*) spinnbar, zu Geweben brauchbar, in Zssg. Spinn-..., Texti'l-... (*ant.* sutile).
**textilé**, ∼e ⊘ (tæ-kßtĭ-le') [lt.] *a.* wie gestrickt (aussehend). [barkeit.
**textilité** ⊘ (tæ-kßtĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Spinn-
**textuaire** (tæ-kßtŭ-ä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) textlich, in Zssg. Text-... II. *s/m.* 1. Text-, Bibel-kundiger, -verständiger. 2. den bloßen Text enthaltendes Buch, bloßer Text-Abdruck. 3. = caraïte, scripturaire II.
**textuel**, ∼le □ (tæ-kßtŭæ'l, ∼æ'l⑱; Lnd., Poit. nur ∼ŭ-æ'l) [texte] *a.* (nach dem *s.*) textgemäß, ausdrücklich im Texte enthalten, wörtlich, buchstäblich.
**texture** (tæ-kßtŭ'r) [lt. textūra] *s/f.* 1. ⌝ Gewebe *n*; ⊖ prov. Einschlag *m* (= trame). 2. *fig.* Gefüge *n*, Bau *m*, Struktu'r, Anordnung. **Syn.** *tissu* désigne la chose même qui a été tissée; *tissure* et *texture*, la façon dont la chose a été tissée; *tissure* se dit seul au propre; *texture* [au figuré.
**T.F.** v. T II.
**Th.** ⊘ chm. *abr.* = thorinium.
**T(h)abor** (tä-bŏ'r) *npr. m.* Ta'bor: 1. Berg in Galliä'a, Schlacht 1799. 2. mont ∼ Berg am mont Cenis (v. Tabor).
**thaborites** (tä-bŏ-ri't ⑧b) *s/m. pl.* = taborites. [Jude.
**Thad(d)ée** (tä-dē') *npr. m.* Thaddä'us; v.
***Thaïs*** (tä-i'ß) I. *npr. f.* 1. h.a. Tha'is, berühmte Buhlerin, Geliebte Alexander's des Großen und Gemahlin Ptolemä'us' I. 2. weitS. Buhlerin ersten Ranges. 3. Tha'is, Heilige (8/10.). II. t∼ *s/m.* ⊘ zo. ∼ hypsipyle v. Diane III. 2.
**thalame** ♀ (tä-la'm), *a.* ∼ion‖ (∼lä-mĭg'⑯) [grch.] *s/m.* Fruchtboden der Korbblüthler; Fruchtlager *n* der Flechten.
**thalamiflore** ♀ (tä-lä-mĭ-flŏ'r) [grch.-lt.] *a.* mit Geschlechts-Orga'nen, die dem Fruchtboden eingefügt sind. [lame.
**thalamion**‖ ♀ (tä-lä-mĭg' ⑯) *s/m.* = tha-
**thalamique** ♀ (tä-lä-mi'k) [grch.] *a.* auf dem Fruchtlager stattfindend.
**thalassarchie** ⊘ (tä-lä-ßär-schī', Lnd. ∼kī') [grch.] *s/f.* Herrschaft zur See (= thalassocratie). [Quappen-wurm (Thalassēma).
**thalassème** ⊘ (tä-lä-ßæ'm) [grch.] *s/m.* zo.
**thalassidrome** ⊘ (tä-lä-ßĭ-drŏ'm) [grch.] *s/f.* zo. Schwalben-Sturmvogel *m* (Thalassidrŏma).
**thalassin**‖, ∼e ⊘ (tä-lä-ßg', ∼i'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und ∼e *s/f.* zo. im Meere lebend; Strandkrebs *m* (Thalassīna).
**thalassique** ⊘ (tä-lä(ß)-ßi'k) [grch.] *a.* auf das Meer bezüglich, vom Meere herrührend: Geologie: terrain ∼ aufgeschwemmtes Land. [Meere lebend.
**thalassite** ⊘ (tä-lä-ßi't) [grch.] *a.* zo. im
**thalassocrate** ⊘ (tä-lä(ß)-ßŏ-kra't) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) das Meer beherrschend. II. *s/m.* Herrscher zur See.
**thalassocratie** ⊘ (B. tä-lä(ß)-ßŏ-kra-ßī') [grch.] *s/f.* = talassarchie.
**thalassomètre** ⊘ (tä-lä(ß)-ßŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Thalassome'ter, Meertiefenmesser (Instrument).
**thalassométrique** ⊘ (tä-lä(ß)-ßŏ-me-tri'k) [thalassomètre] *a.* thalassome'trisch.
**thaler** (B. tä-lä'r) [dtsch.] *s/m.* Thaler (= 3 Mark oder 3 francs 75 centimes) = écu de Prusse.
**Thalès** (Larousse, M-Cz. 351: ta-læ'ß) *npr. m.* h.a. Tha'les (von Mile't), grch. Weiser, Stifter der io'nischen Philosophen-Schule (7. sæ. vor Chr.).
**thalétique** ⊘ (ta-lĕ-ti'k) [grch.] *a.* auf den grch. Philoso'phen Tha'les, auf die von Tha'les gegründete io'nische Schule bezüglich.
**thalictroïde** ♀ (tä-lĭ-ktrŏ-ī'b) [grch.] *a.* wiesenrauten-artig (v. thalictron).
**t(h)alictron**‖ ♀ (tä-lĭ-ktrg') [grch.] *s/m.* Wiesenraute *f* (Thalictrum) = pigamon.
***Thalie*** (tä-lī') I. *npr. f.* Thali'a: 1. myth. a) Muse des Lustspiels; *poét.* Lustspiel *n*: jeux de ∼ Komö'die *sg.*, Thea'ter *n. sg.*; b) eine der Gra'zien; c) eine der Nereiden. 2. ⊘ ast. kleiner Plane't. II. t∼ *n/ap. f.* ⊘ zo. Thali'a: a) Art Natter; b) Tagschmetterling; c) Räderwurm.
**thalitron**‖ ♀ (tä-lĭ-trg') *s/m.* = talitron.
**thalle** ♀ (täl) [grch.] *s/m.* Lager(stamm) *n* der Flechten.
**thallite** ⊘ (tä-li't) [grch.] *s/f.* min. Pista-zi't *m* (durchsichtiger, grüner Epido't) = delphinite. [Tha'llium(-Meta'll *n*) *n*.
**thallium** ⊘ (tä-lĭ-o'm) [grch.] *s/m.* chm.
**thallodique** ♀ (tä-lŏ-di'k) [grch.] *a.* flechtenlager-artig. [Zweigträger bei den Panathenä'en.
**thallophore** ⊘ (∼fŏ'r) [grch.] *s/m.* h.a. Öl-
**Thalmud** (Ls. 2. Auflage 136: täl-mŭ'b ⑱) *s/m.* = Talmud.
**thalweg** (Lnd. tal-wæ'g; Poit. ∼ŵæ'g) [dtsch.] *s/m.* Topographie *x.*: Thalweg, Strom-bahn *f*, -rinne *f* (tiefste Stelle eines Fluß- *x.* bettes): axe du ∼ Strom-strich, -axe *f*.
**thalysies** (tä-lĭ-ſi'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* h.a. Erntefeste *n. pl.* bei den Griechen.
**thamnophile** ⊘ (tä-mnŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* zo. Laubkäfer. [Schr. (12. sæ.).
**Than**‖ (tg) *npr. m.* Philippe de ∼ id., a/t.
**thanatologie** ⊘ ⌝ (tä-na-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre vom Tode.
**thanatophobie** ⊘ (tä-na-tŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* (große) Todesfurcht. [Adelstitel).
**thane** (tan) [schott.] *s/m.* Than (schott. höherer
**Thanet**‖ (tä-næ') *npr. m.* id. (spr. thä'-n[e]t) *n*, englische Insel (Kent). [schen Ober-Elsaß).
**Thann** (tän) *npr. m.* id. *n*, Fabrikstadt (im deut-
**Thapsaque** (tä-pßä'k) *npr. f.* h.a. Tha'psakus *n*, Stadt in Sy'rien.
**Thapse** (täpß) *npr. f.* h.a. Tha'psus *n*, Stadt a) auf Sizilien, b) in Afrika (Schlacht 46 v. Chr.).
**thapsie** ♀ (tä-pßī') [grch.] *s/f.* Tha'psia, Doldenpflanzen-Gattung: ∼ velue zottige Tha'psia (Thapsia villōsa); v. malherbe I., turbith.
*thasien*‖, ∼ne (tä-ſĭg', ∼æ'n) [Thasos] *a.* (nach dem *s.*) und T∼(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Tha'sos.
**Thasos** (tä-ſo'ß, B. tä-ſŏ'ß) *npr. m.* h.a. Tha'sos *n*, Insel im ägä'ischen Meere (jetzt: Thaso).
**Thau** (to) *npr. m.* id., fr. Strandsee am Mittelmeere (Hérault).
**thaumaturge** (to-ma-tŭ'rG) [grch.] *a.* und *s.* wunderthätig; Wunderthäter(in), Thaumatu'rg *m*. [Wunderthätigkeit.
**thaumaturgie** (to-ma-tŭr-Gī') [grch.] *s/f.*
**thaumaturgique** (to-ma-tŭr-Gi'k) [grch.] *a.* wunderthäterisch, thaumatu'rgisch.
**thaume** ⊖ (tōm) *s/f.* agr. langstielige Sichel.
**Thaya** (Ls. 2. Aufl. 113: tä-ĩa') *npr. f.* la ∼ die T(h)aya, Zufluß der Donau, Nebenfluß der March.
**thé** (te) [chin.] *s/m.* 1. ♀ Theestrauch (Thea virĭdis). 2. Thee: a) die Blätter des Theestrauchs: -aa) ∼ vert grüner T. und f-e Arten: ∼ impérial, ∼ mandarin, ∼ perlé Kaiser-, Mandari'nen-, Perl-T.; v. hysson; ∼ pouchong Puchong-T.; ∼ poudre à canon Schießpulver-T.; ∼ Tchoulan (tschu-lg') locker gerollter Tschulang-, Soulang-T.; bb) ∼ noir schwarzer T.; ∼ bou Theebou, brauner T.; ∼ Souchong Souchong-T.; ∼ Tonkay Tonkay-, Twankey-T.; v. conge 2. pekoë; ∼ de (la) caravane Karava'nen-T.; poussière de ∼ Staubthee; v. rose I. 1. b) Blätter anderer Pflanzen: ∼ chinois Thee-Wegedorn (Rhamnus theezans); ∼ d'Europe, ∼ du nord gemeiner Ehrenpreis (Verонĭca officinālis); v. faham-∼; ∼ des forêts, ∼ des Vosges Lungenflechte (Sticta pulmonāria); ∼ de France a) gemeine Salbei (Salvĭa officinālis); b) gemeine Meli'sse (Melissa officinālis); c) = ∼ d'Europe; ∼ des Jésuites amerikanischer Harzklee (Psoralēa americāna); ∼ du Labrador Labrado'r-Thee (von Sedum palustre); ∼ de longue vie, ∼ de Saint-Germain St.-Germain-Thee gegen Verstopfung *x.*, ∼ du Paraguay Mate, Paraguay-Thee (von Ilex paraguayensis) = maté; ∼ de(s) Suisse(s) Fall-Thee = faltran(c)k. 3. Thee(-Aufguß): tasse de ∼ Tasse *f* Thee; prendre du ∼ Thee trinken; Kaufleuten-Jargon ∼ de la mère Gibou (unfinniges) Durcheinander. 4. Thee-service *n*, -geschirr *n*. 5. Theegesellschaft *f*: ∼ dansant Thee mit Tanz.
**théacé** *m*, ∼e *f* ♀ (te-a-ße') [thé] I. *a.* theeartig. II. ∼es ⑧b. *s/f. pl.* Theace'en, theeartige Pflanzen. [genes; v. Héliodore I.
**Théagène** (te-ä-Gæ'n) *npr. m.* h.a. Thea'-
**Théagès** (te-ä-Gæ'ß) *npr. m.* The'ages, pla-to'nischer Dialog. [schen Inseln (das alte I'thaka).
**Théaki** (te-ä-ki') *npr.* The'aki *n*, eine der ion-
**Théan**‖ (tĕ-g') *npr. m.* Thi'lo (= Théau).

**théandrique** ☐ (te-g-dri'k) [grch.] *a.* rl. göttlich und menschlich zugleich, gottmenschlich.
**Théano** (te-ā-no') *npr. f.* Thea'no, grch. Name.
**théanthrope** ↘ (te-g-tro'p) [grch.] *s/m.* rl. Gottmensch (Jesus Christus).
**théarque** ↘ (tĕ-a'rk) [grch.] *s/m.* Herrscher von Gottes Gnaden: ↘ ~ de Versailles Ludwig XIV.
**théatin**‖, ~e (te-a-tg', ~i'n) [Théate, alter Name von Chie'ti, it. Stadt] *s.* rl. Theati'ner(in), Theati'ner-mönch *m*, -nonne *f*.
**théâtral**, ~e ☐; *m/pl.* ↘ ~s (M-Cz. 104: te-a-trā'l) [théâtre] *a.* (nur nach dem *s.*) theatra'lisch, für die Bühne, bühnenmäßig, in Zsg. Thea'ter-...: année ~e Zeit *f* vom Ostermontag bis zur nächsten Charwoche.
**théâtre** (Lnd., Poit.: tĕ-ā'tr; M-Cz. 104: teā'tr, *st.s.* aber wie Lnd.) [grch.] *s/m.*

Inhalt: 1. Theater, Schauspielhaus. 2. (Schau-)Bühne, Scene. 3. Schauspielkunst, Dramatik. 4. dramatische Literatur. 5. *fig.* Schauplatz; Wirkungskreis. 6. † ~ anatomique. 7. ~ d'eau. 8. ⊖. 9. ⚓.

1. Thea'ter *n*, Schauspielhaus *n*: ~ de la comédie française erstes, klassisches fr. Thea'ter, seit 1689 (= Théâtre-Français, v. français I. 1); second ~ français = Odéon; ~ de la Passion Th. in St-Maur (1398), ältestes fr. Th.; ~ de la Trinité in der Rue St-Denis (1442), 1540—44 ~ de l'Hôtel de Flandres, 1548 ~ de l'Hôtel de Bourgogne (vgl. marbre 5 b), alte Theater in Paris; ~ des Colléges de Reims et de Boncourt (1552), wo Jodelle s-e Stücke aufführte; ~ de la Croix-Blanche, wo Molière 1650 zuerst in Paris auftrat; ~ de Mademoiselle im Faubourg St-Germain (1661); ~ du Marais Th. am Grèveplatz (1600); ~ de la rue Mazarine, wo Molière's Truppe 1673—89 spielte; ~ de Madame, bis 1830 Name des Gymnase-Dramatique, wo bsd. Scribe aufgeführt wurde; ~ du Petit-Bourbon im Louvre (1658—60); ~ de marionnettes Puppen-Thea'ter *n*; ~ de Monsieur Th. im Palais-Royal (17. *sæ.*), wo Molière 1658—73 spielte, später ~ Beaujolais für Marionne'tten, dann ~ Montansier bis 1851, jetzt ~ du Palais-Royal; ⌈ ~ rouge Guilloti'ne *f*; fermer (rouvrir) le ~ die Bühne schließen (wieder eröffnen); v. relâche I. 3. **Syn. v. spectacle.** 2. (Schau-)Bühne *f*, Scene *f*: changement de ~ (mehr gbr. de décoration) Veränderung *f* der Decoratio'n; habits de ~ Thea'ter-Kostü'm *n. sg.*; pièce de ~ Theater-, Bühnen-stück *n*; *fig.* v. roi 1; v. ajuster I. 2; *fig.* ↘ cela est ajusté (accommodé) au ~ die Erzählung ist ausgeschmückt worden; dresser, élever un ~ eine Bühne in einem Saale *x.* errichten; écrire, travailler pour le ~ drama'tischer Dichter sein; *fig.* être sur le ~ sich ein würdevolles Ansehen geben, repräsenti'ren; *fig.* exposé sur un grand ~ den Augen der Welt ausgesetzt; mettre un sujet au ~ e-n Stoff drama'tisch bearbeiten; mettre une pièce au ~ ein Stück aufführen lassen; v. monter I. 2 d; *el.* le côté ~ die theatra'lische Seite von et. 3. Schauspielkunst *f*, Drama'tik *f*; drama'tische Werke *n. pl.*, dr. Poësie; v. coup 5; personnes de ~ Schauspieler *pl.* (= acteur 2 u. comédien I. 1); femme, fille de ~ Schauspielerin *f* (= actrice); habitude, usage, expérience du ~ Th.-Routi'ne *f*; se destiner au ~ sich der Bühne widmen; entendre le ~ Bühnenkenntniß haben (vom Dichter); être né pour le ~ für die Bühne geboren sein; quitter le ~, renoncer au ~ der Bühne entsagen (auch vom Dichter). 4. ~ (grec, des Grecs) drama'tische Literatu'r (der Griechen); ~ (de Corneille) Sammlung *f* der drama'tischen Werke (Corneille's). 5. *fig.* Schauplatz; Wirkungskreis: ~ de la guerre Kriegs-Schauplatz; *poét.* ~ des tempêtes, des naufrages Meer *n*. 6. † ~ anatomique Sezi'r-Saal (= amphithéâtre 3). 7. ~ d'eau Wasserkunst *f*. 8. ⊖ Art Trockenplatz in der Papiermühle; Brett *n* zum Trocknen, für Blumen, *x.*; Holzstoß auf dem Holzplatze. 9. ⚓ a) ↘ ~ (des blessés) Schlachtverband *n*, der Ort für die Verwundeten während eines Kampfes (meist auf der Kuhbrücke); b) (nur auf dem mittelländischen Meere:) Vorderkaste'll *n*, Back *n* eines Schiffes (= château 7).

**théâtre-école**, *pl.* ~s-~s (tĕ-ā'tr-ĕ-kŏ'l; *pl.* ~tr-ĕ-~ Ⓢb) *s/m.* Thea'terschule *f*.
**Théâtre-Français**‖ (~frg-ßæ') *npr. m.* v. français I. 1 (= Comédie(-)Française, théâtre de la comédie française).
**théâtricule** * (te-a-tri-kü'l) [théâtre] *s/m.* kleines Thea'ter.
**théâtrifié**, ~e ↘ (te-a-tri-fi-e') [grch.-lt.] *a.* mit der Bühne verwachsen (Le Sage).
**Théau** (tĕ-o') *npr. m.* = Théan, Thiau.
**Thébaïde** (te-bā-i'd) *npr. f.* 1. h.a. la ~ Theba'is *n*, Ober-Ägy'pten *n*; *fig.* t~ *s/f.* Ein-öde, Wüstenei; ♀ v. doum. 2. *la* ~ Thebaï'de (Gedicht des Sta'tius vom Kriege der Sieben gegen Theben).
**thébain**‖, ~e (tĕ-bg', ~æ'n) [Thèbes] *a.* (nach dem *s.*) und T~(e) *s.* theba'nisch, aus The'ben (in Böo'tien oder Ägy'pten); Theba'ner(in); v. thébéen; guerre ~e theba'nischer Krieg (378—360 vor Chr.).
**thébaïque** (te-bā-i'k) [Thèbes] *a.* the'bisch: pierre ~ the'bischer Stein (Art schöner ägy'ptischer Grani't).
**thébéen**‖, ~ne (te-bĕ-g', ~æ'n) [Thèbes] *a.* (nach *s.*) h.a. légion ~ne (auch thébaine) theba'nische Legio'n unter Diokletia'n.
**Thèbes**‖, *poét.* a. ~e (tæb) [grch.] *npr. f/sg.* 1. h.a. The'ben *n*, Stadt: a) das hundert-thorige The'ben in Ägy'pten; b) in Böo'tien (jetzt: Thiva). 2. † *préc.* Arles *n*.
**thécadactyle** ☐ (tĕ-kā-dā-kti'l) [grch.] *s/m.* zo. Scheidenzeher, Gecko mit Zehenscheiden (Thecadactylus).
**Thécel** (tĕ-ßæ'l) *s/m.* v. Mané ~.
**Thècle** (tæ'kl), auch **Thécla** (tĕ-kla') *n.d.b. f.* The'kla. [Büchschen *n*.
**thécule** ♀ (tĕ-kü'l) [thèque] *s/f.* (Moos-)
**t(h)ée** ⊖ (tē) [lt. tæda] *s/m.* provS. trocknes Fichtenholz zum Leuchten beim nächtlichen Fischfange. [Name; plato'nischer Dialo'g.
**Théétète** (te-ĕ-tæ't) *npr. m.* Theäte't, grch.
**Thégan**‖ (tĕ-gg') *npr. m.* Thega'nus, Historiker Ludwig's des Frommen. [kanne, -maschi'ne.
**théière** (M-Cz. 108: te-iæ'r) [thé] *s/f.* Thee-
**théiforme** ☐ (tĕ-i-fŏ'rm) [thé, lt. forma] *a.* phm. thee-artig: infusion ~ heißer Aufguß auf getrocknete Pflanzentheile.
**Theil**‖ (tæj) *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Ort (Orne); v. La Porte du ~.
**théine** ☐ (tĕ-i'n) [thé] *s/f.* chm. Thei'n *n*.
**théisme** ☐ (tĕ-i'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Thei'smus, Glaube an einen lebendigen Gott als Weltschöpfer (*ant.* athéisme); v. théiste.
**Theiss** (Ls. 2. Aufl. 278: tæß) *npr.* I. *f.* la ~ Theiß, Nebenfluß der Donau in Ungarn. II. *m.* le ~ die Theißbahn.
**théiste** ☐ (tĕ-i'ßt) [grch.] *s/m.* phls. Thei'st (Anhänger des Thei'smus). **Syn.** „*Le déiste*, dit Diderot, est celui qui croit en Dieu, mais qui nie toute révélation; le *théiste*, au contraire, est celui qui est près d'admettre la révélation, et qui admet déjà l'existence d'un Dieu". Cependant on ne tient généralement pas compte de cette distinction.
**Thélème** (tĕ-læ'm) [grch.] *npr. f.* id. 1. von Garga'ntua gegründete Abtei (Rabelais I. 52 &). 2. Name des personifizirten Willens in: *Thélème et Macare*; v. Macare.
**thélémite** (tĕ-lĕ-mi't) *s.* 1. Mönch *m*, Nonne *f* der Abtei Thélème. 2. *fig.* J. der sich vollständig seine Freiheit wahrt.
**thélidomydes** ☐ (tĕ-li-dŏ-mi'd Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Fadenfliegen *f/pl.*

**thélite** ☐ (tĕ-li't) [grch.] *s/f.* path. Brustwarzen-Entzündung.
**thelphuse** ☐ (tæl-fü'ſ) [grch.] *s/f.* zo. Flußkrabbe (Telphūsa).
**thématique** ♂ (tĕ-ma-ti'k) [grch.] *a.* thema'tisch: catalogue ~ Angabe *f* der Hauptmelodi'en einer Oper.
**thème** (tæm) [grch.] *s/m.* 1. ☐ Gegenstand, Satz, den man beweisen will, The'ma *n*: prendre bien son ~ s-n Satz richtig auffassen; *fig.* ⌈ il a mal pris son ~ er behauptet et. Falsches; er fängt es verkehrt an. 2. Vorwurf, Plan zu einem Romane *x.* 3. Exerzi'tium *n*, Aufgabe zum Übersetzen in eine fremde Sprache (*ant.* version); ~ pour les prix Preis-Aufgabe *f*; *fig.* faire son ~ de deux façons auf zwei verschiedene Weisen dasselbe sagen oder nach demselben Ziele streben. 4. ♂ The'ma *n* zu Variatio'nen. 5. Astrologie: ~ (céleste) Stand der Gestirne im Augenblicke der Geburt eines Menschen. 6. ↘ *gr.* Grundform *f* eines Zeitwortes.
**Thémis** (Dup. 199: te-mi'ß; *poét.* auch ~mi') *npr. f.* myth. The'mis, Göttin der Gerechtigkeit; *poét.* Gerechtigkeit, Recht *n*; arrêts de ~ Gesetze *n. pl.*, Urtheile *n. pl.*; ministres, prêtres de ~ Richter *m/pl.*, richterliche Beamte *m/pl.*; v. suer I. 2.
**Thémistocle** (tĕ-mi-ßtŏ'kl) *npr. m.* h.a. Themi'stokles, athenie'nsischer Feldherr und Staatsmann († 470 vor Chr.).
**thénar** ☐ (tĕ-na'r) [grch.] *s/m.* und *a.* an. 1. Hand-, Fuß-ballen. 2. muscle ~ a) (Daumen-)Klopfer (= souris II. 5); b) Anzieh-Muskel der großen Zehe.
**thénard**‖ ❀ (tĕ-nā'r) [Jacques T~, fr. Chemiker, † 1857] *s/m.* bleu (de) ~ Thenards-Blau *n*, Ko'balt-Ultramari'n *n*.
**Théniers**‖ (tĕ-niĕ') *npr. m.* v. Puget-~.
**Théo** ⌈ (tĕ-o') *npr. m.* = Théophile. [bens-...
**théo...** (tĕ-o...) [grch.] in Zsg. Gott-..., Glau-
**Théobald** ↘ (te-ŏ-bā'ld) *n.d.b. m.* The'obald (= Thibaut). [bei M.E.
**Théocle** (tĕ-o'kl) *npr. m.* The'okles, Name
**Théoclymène** (te-ŏ-kli-mæ'n) *npr. m.* h.a. Theokly'menos, grch. Wahrsager in der Odyssee.
**théocrate** (te-ŏ-kra't) [grch.] *s/m.* Theokra't (Mitglied einer Theokrati'e).
**théocratie** (B. te-ŏ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Theokrati'e, Gottes-, Priester-herrschaft.
**théocratique** ☐ (te-ŏ-kra-ti'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) theokra'tisch.
**théocratiser** ‿ * (te-ŏ-kra-ti-ſe') [grch.] ①*a.* *v/a.* der Priesterherrschaft unterwerfen.
**Théocrite** (te-ŏ-kri't) *npr. m.* h.a. Theokri't, grch. buko'lischer Dichter (3. *sæ.* vor Chr.).
**Théodat** (~da't) *npr. m.* Theoda't, Ostgothen-König († 536). [*npr. m.* = Thiébaut.
**Thé(de)bald** (M-Cz. 335: te-ŏ-(d')bā'ld)
**Théodebert**‖ (te-ŏ-d'bā'r) *npr. m.* Dietbert, Name austra'sischer Könige.
**théodicée** ☐ (Poit. te-ŏ-di-ßē'; Lnd. ~c~) [grch.] *s/f.* Theodice'e, Rechtfertigung der göttlichen Welt-regierung; bsd. T~ Theodice'e, Werk von Leibniz.
**théodie** * ☐ (te-ŏ-di') [grch.] *s/f.* Lied *n* über e-n Gegenstand aus der heiligen Geschichte.
**théodolite** ☐ (te-ŏ-dŏ-li't) [grch.] *s/m.* Feldmeßkunst: Theodoli't, Höhen-, Ferne-messer, Meßscheibe *f*.
**Théodore** *m*, ~a *f* (te-ŏ-dŏ'r, ~do-ra') [grch.: „von Gott gegeben"] *n.d.b.* Theodo'r *m*, Theodo'ra *f*. [Dietrich, Ostgothen-König († 526).
**Théodoric** (te-ŏ-dŏ-ri'k) *npr. m.* Theo'dorich,
**théodoriste** * (~ri'ßt) *a.* im Dienste des 1868 gestorbenen Kaisers Theodor von Abyssi'nien.
**Théodose** (Dup. 213: te-ŏ-dō'ſ) *npr. m.* Theodo'sius, bsd. h.a. ~ le Grand Theodo'sius der Große, römischer Kaiser († 395); ~ le Jeune Theodo'sius II. der Jüngere, Enkel des Vorigen, oströmischer Kaiser († 450).
**Théodosie** (te-ŏ-do-ßi') *npr. f.* Theodo'sia: 1. Frauenname; 2. h.a. *n.* Stadt auf der Krim (jetzt: Feodo'ßia *n*, Kaffa *n*).

**théodosien**‖, ~**ne** (te-ŏ-do-sią̆', ~sæ'n) *a.* (nach dem *s.*) theodosi(ani)sch: code ~ theodosia'nischer Ko'dex (Sammlung kaiserlicher Konstitutio'nen, nach Theodo'sius II. genannt); table ~ne = peutingérienne. [du'l(us).

**Théodule** (te-ŏ-dü'l) [grch.] *n.d.b. m.* Theo-

**Théognis** (M-Cz. 353: te-ŏ-gni'ß) *npr. m.* h.a. Theo'gnis, grch. Dichter (6. sæ. vor Chr.).

**théogonie** ⚹ (te-ŏ-gŏ-nī') [grch.] *s/f.* myth. Theogoni'e: 1. über die Abstammung der Götter handelnder Theil der Mythologie, weitS. (heidnisches) Religionssyste'm. 2. *T*~ Gedicht Hesio'ds über die Abstammung der grch. Götter. [go'nisch.

**théogonique** ⚹ (te-ŏ-gŏ-ni'k) [grch.] *a.* theo-

**théologal** *m*, ~**ale** *f*; *m/pl.* ~**aux** (te-ŏ-lŏ-gă'l; ~ō'; ⑩a u. b) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) □ Gott zum Gegenstand habend, nur gbr. in: les trois vertus ~ales die 3 christlichen Kardina'l-Tugenden *f/pl.* (Glaube, Liebe, Hoffnung); † vin ~ vorzüglicher Wein; ~alement ⑨g. in theolo'gischem Sinne. II. ~ *s/m.* Lehrer der Theologi'e an einem Domstifte. III. ~ale *s/f.* Stiftslehrer-Stelle.

**théologastre** (te-ŏ-lŏ-gă'ßtr) [grch.] *s/m.* schlechter, After-Theolo'ge.

**théologie** (te-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* 1. Theologi'e, Gottes-gelehrsamkeit, -gelahrtheit: docteur en ~ Do'ktor der Theologi'e; faire sa ~ Theologi'e studi'ren. 2. Glaubenslehre, theolo'gische Lehre oder Ansicht j-s. 3. Sammlung theolo'gischer Schriften. 4. (heidnische) Götterlehre.

**théologien**‖, ~**ne** (te-ŏ-lŏ-Gią̆', ~æ'n) [grch.] *s.* Theolo'ge *m*, Theolo'gin *f*; Gottes-gelehrte(r), -gelahrte(r); weitS. Studio'sus der Theologi'e; aigle des ~s Evangeli'st *m* Joha'nnes; ~ illuminé Joha'nn Taule'rius, deutscher Dominika'ner († 1361); v. probabiliste; le second ~, le jeune ~ Grego'r *m* von Nazia'nz (v. Grégoire 2).

**théologique** □ (te-ŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) theolo'gisch.

**théologiser**‿ ⚹ (~Gī-se') [grch.] ①a. *v/n.* über theolo'gische Gegenstände sprechen, Geschwätz über theolo'gische G. führen.

**théologisme** * (te-ŏ-lŏ-Gi'ßm) [grch.] *s/m.* Mißbrauch theolo'gischer Erörterungen, weitS. (theolo'gische) Spitzfindigkeiten *f/pl.*

**théologue** † (te-ŏ-lo'g) *s/m.* (bsd. h.a.) = théologien.

**théomancie** ⚹ (~mą-ßī') [grch.] *s/f.* Wahrsagung aus vorgeblich göttlicher Eingebung.

**théomancien**‖, ~**ne** ⚹ (~ßią̆', ~æ'n) *s.* Wahrsager(in) aus vorgeblich göttlicher Eingebung.

**théomane** ⚹ (te-ŏ-ma'n), ~**iaque** (~mă-nī-a'k) [grch.] *s.* religiö's Wahnsinnige(r).

**théomanie** ⚹ (te-ŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* Wahn *m*, sich für Gott zu halten.

**théomaque** ⚹ (te-ŏ-mă'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* myth. gegen die Götter kämpfend; Götterbekämpfer (von den Giga'nten).

**théomythologie** ⚹ (te-ŏ-mī-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von den heidnischen Göttern.

**Théon** (te-ǫ') *npr. m.* Theon, bsd. alexandri'nischer Gelehrter, Vater der Hypa'tia (4. sæ. n. Chr.).

**théopathie** (te-ŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* Liebe zu Gott. [phanes, Heiliger (sein Tag: 12. März).

**Théophane** (te-ŏ-fa'n) [grch.] *npr. m.* Theo'-

**théophanie** (te-ŏ-fă-nī') [grch.] *s/f.* sichtbare Erscheinung, Offenbarung e-r Gottheit; † = Épiphanie.

**théophilanthrope** ⚹ (te-ŏ-fī-lą-tro'p) [grch.] *s/m.* Theophilanthro'p, Gottes- u. Menschen-freund (Mitglied einer fr. thei'stischen Religions-Genossenschaft (1796 bis 1802).

**théophilanthropie** ⚹ (~trŏ-pī') [grch.] *s/f.*, auch ~**isme** (~pi'ßm) *s/m.* Lehre *f*, Syste'm *n* der Theophilanthro'pen, Theophilanthropi'smus *m.* [theophilanthro'pisch.

**théophilanthropique** ⚹ (~pi'k) [grch.] *a.*

**théophile** (te-ŏ-fi'l) [grch.] I. *a.* Gott liebend. II. T~ *n.d.b.* Theo'philus *m*, Theophi'l *m*, Gottlieb *m*; Theo'phila *f*; v. Gautier I. 4; T~ (de Viaud) id., fr. Dichter (1590-1626).

**théophobe** ⚹ (te-ŏ-fŏ'b) [grch.] *s/m.* Gotteshasser. [gegen Gott.

**théophobie** ⚹ (te-ŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Haß *m*

**théophore** (te-ŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* Gottesträger, Beiname der ersten Christen (V., *Dictionnaire philosophique* VI. 251).

**Théophraste** (te-ŏ-fră'ßt) [grch.] *npr. m.* h.a. Theophra'st(us), grch. Philosoph, Nachfolger des Aristo'teles (4. sæ. vor Chr.); v. caractère 6.

**Théophylacte** (~fī-lă'kt) *npr. m.* h.a. Theophy'laktos: 1. König von Sparta (770—723 vor Chr.); 2. grch. Schr. (7. sæ. nach Chr.).

**Théopompe** (te-ŏ-pǫ̆'p) *npr. m.* h.a. Theopo'mp(us), grch. Hist. u. Redner (4. sæ. vor Chr.).

**théorbe** ♩ (tĕ-o'rb), Somaise: thu~ (tü~) [it.] *s/m.* Theo'rbe, große Baßlaute mit 14—16 Saiten; v. luth 1 (= téorbe).

**théorbiste** ♩ (te-ŏr-bi'ßt) *s/m.* Theorbenspieler.

**théore** (tĕ-ō'r) [grch.] *s/m.* h.a. Theo're (ein zu einer Feierlichkeit von Staatswegen Abgesandter; v. théorie 3). [math. Lehrsatz, Theore'm *n.*

**théorème** ⚹ (te-ŏ-ræ̆'m) [grch.] *s/m.* bsd.

**théorétique** ⚹ (te-ŏ-rĕ-ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) kantische phls. theore'tisch, spekulati'v (*ant.* pratique); = théorique I. 1.

**théoricien**‖ ⚹ (te-ŏ-rī-ßią̆') [grch.] *s/m.* Theore'tiker (*ant.* praticien 3).

**théorie** ⚹ (te-ŏ-rī') [grch.] *s/f.* 1. Theori'e, e-r Kunst od. Wissenschaft zu Grunde liegende wissenschaftliche Lehre (*ant.* pratique II. 1). 2. Lehrgebäude *n*, Regeln *pl.*, theore'tischer Unterricht: faire la ~ die Theori'e lehren. 3. ⚔ Lehre von den Truppenbewegungen, Ta'ktik. 4. h.a. Gesandtschaft griechischer Städte zu den Tempeln von De'lphi und De'los, auch zu den großen Nationa'l-Spielen; jetzt Festzug *m.*

**théorique** □ (te-ŏ-ri'k) [grch.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. theore'tisch (*ant.* pratique I. 1). 2. h.a. impôt ~ Auflage *f* zur Bestreitung der für die Schauspiele nöthigen Ausgaben. II. † *s/f.* = théorie (Mt.).

**théoriser**‿ ⚹ (te-ŏ-rī-se') [grch.] ①a. *v/a.* und *v/n.* Theori'en über et. aufstellen.

**Théos**‖, ~**t**‖ (te-o') *npr. f.* Catherine ~ id., französische Visionä'rin († 1794).

**théosophe** ⚹ (te-ŏ-sŏ'f) [grch.] *s/m.* Theoso'ph: 1. J. der sich mit der Lehre von Opfern, Weissagungen und anderen auf die Gottheit bezüglichen Dingen beschäftigte; 2. J. der angiebt, besonderes Verständniß vom Wesen Gottes zu besitzen, und Alles in Gott zu sehen glaubt.

**théosophie** ⚹ (~sŏ-fī') [grch.] *s/f.* Theosophi'e (Treiben und angebliches Wissen der Theoso'phen)

**théosophique** ⚹ (te-ŏ-sŏ-fi'k) [théosophe] *a.* theoso'phisch. [phi'smus (vgl. théosophe).

**théosophisme** ⚹ (~fi'ßm) [grch.] *s/m.* Theoso-

**Théotime** (te-ŏ-tī'm) *n.d.b. m.* Theo'timus.

**théotisque** ⚹ (te-ŏ-ti'ßk) [dtsch.] *a.* altdeutsch, bsd. altfränkisch (von der Sprache).

**thèque** (tæ̆k) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ (Moos-)Büchse, (Moos-)Urne (= élytre 2). 2. provN. Ball (-spiel *n*) *m.* [ra'den-Inseln (jetzt: Santori'n).

**Théra** (te-ra') *npr. f.* h.a. The'ra *n*, eine der Spo-

**thérachite** * (analog M-Cz. 430[4]: te-ră-ki't) [Thérach, Stammvater Abraham's] *a.* souche ~ Abraham's Stamm *m* (Réville, *Revue des Deux Mondes*, 1/9. 1869. 91).

**Thérain**‖ (te-rą̆') *npr. m.* id., Nebenfluß der Oise.

**Théramène** (te-ră-mæ'n) *npr. m.* h.a. Thera'menes, attischer Redner († 403 vor Chr.); bei R.Ph. Erzieher des Hippoly't.

**thérapeutes** (~pō't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* ehm. rl. Therapeu'ten (d. i. Diener), jüdische Sekte in Ägypten, die ein frommes beschauliches Leben führte.

**thérapeutique** ⚹ (te-ră-pō-ti'k) [grch.] I. *a.* therapeu'tisch: 1. die Therapeu'ten betreffend; 2. die Heilkunde betreffend. II. *s/f.* Heilkunde, Therapeu'tik, Therapi'e. III. *s/m.* Heilkundiger, pra'ktischer Arzt. [Therapeu'tiker.

**thérapeutiste** ⚹ (te-ră-pō-ti'ßt) [grch.] *s/m.*

**théraphose** ⚹ (te-ră-fŏ's) [grch.] *s/f.* zo. Mini'r-spinne (Theraphōsa, Mygăle).

**thérapie** † ⚹ (te-ră-pī') *s/f.* = thérapeutique II.

**théréen**‖, ~**ne** (te-rĕ-ą̆', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Thera.

**thérésale** * (~să'l) *a/f.* chanson ~ Lied *n* im Style der There'se (Veuillot); v. Thérèse I. 2.

**Thérèse** (tĕ-ræ̆'s) I. *n.d.b. f.* 1. There'se, There'sia: sainte ~ die heilige There'sia, reformirte die Karmeliter († 1582). 2. M[lle] ~, auch ~ésa (te-rĕ-sa') id., Pariser Liedersängerin (19. sæ.). II. t~ *n/ap. f.* zo. t~ jaune mexika'nische Gold-Ammer (Emberīza mexicāna).

**Thérésianople** (te-re-sī-ă-nŏ'pl) *npr. f.* There'sienstadt *n*, ungarische Stadt.

**Thérésienstadt** (te-re-sī-ą-ßtă'd) *npr. f.* There'sienstadt *n*, Festung in Böhmen.

**Thérésine** (te-rĕ-si'n) *n.d.b. f.* There'schen *n.*

**Théréson**‖ (te-rĕ-sǫ') *n.d.b. f.* There'schen *n.*

**thérève** ⚹ (tĕ-rǣ'w) [lt.] *s/f.* zo. Breitfliege (Therēva, Phasīa).

**thériacal**, ~**ale** ⚹; *m/pl.* ~**aux**‖ B. (nach Soulice ohne *pl.*) (L. te-rī-ă-kă'l; ~ō') [thériaque] *a.* (nach *s.*) phm. in Zssg. The'riak-...

**thériaque** ⚹ (Lnd. te-rī-a'k) [grch.] *s/f.* phm. The'riak (sehr zs.-gesetztes angebliches Mittel gegen alle Gifte): ~ allemande Wachholder-Extra'kt *n.*

**thériotomie** ⚹ (te-rī-o-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* Thierzergliederung (= zootomie).

**Thermaïque** ⚹ (tăr-mă-i'k) [grch.] *a.* h.a. golfe ~ therma'ïscher Meerbusen (jetzt: Busen von Saloni'chi) im ägä'ischen Meere.

**thermal**, ~**e** ⚹, ohne *m/pl.* (tăr-mă'l) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Warmbad-..., Therma'l-...: fast nur gbr. in: eaux ~es‖ warme Gesundbrunnen *m/pl.*

**thermalité** ⚹ (tăr-mă-lī-te') [thermal] *s/f.* heilende Kraft eines Brunnens.

**thermanique** ⚹ (tăr-mă-ni'k) [grch.] *a.* méd. durch Erhöhung oder Verringerung der Temperatu'r wirkend.

**thermantide** ⚹ (tăr-mą-tī'd) [grch.] *a.* durch nicht-vulka'nisches Feuer verändert.

**thermantique** ⚹ (tăr-mą-ti'k) [grch.] *a.* u. *s/m.* méd. erwärmend(es Mittel).

**thermes** (tărm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* (nur im *pl.* gbr.) 1. h.a. Thermen *f/pl.*, warme Bäder *n. pl.*, Gesundbrunnen; bei den Römern: Bade-haus *n. sg.*, -anstalt *f/sg.* in Verbindung mit Musi'k-, Bücher-sälen, Spiel- u. Übungsplätzen; T~ de Julien Thermen *f/pl.* des Julia'n, wovon noch Überreste im hôtel Cluny in Paris; musée des T~s = musée de Cluny (v. Cluny 2). 2. *abus.* weitS. Bäder *n. pl.* überhaupt. *Hom.* terme.

**thermidor** (tăr-mī-dŏ'r) [grch.] I. *s/m.* h.m. id., Hitz(e)-monat, elfter Monat des republika'nischen Kale'nders (19. Juli — 17. August): journée de ~, du 9 ~ der 27. Juli 1794, Sturz Robespierre's. II. *a.inv.* arch. style ~ schwerfälliger Baustyl aus der Revolutio'nszeit.

**thermidorien**‖, ~**ne** (tăr-mī-do-rią̆', ~æ'n) [thermidor] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* h.m. thermido'risch; Thermidoria'ner (Mitglied der Partei, durch welche Robespierre gestürzt wurde, Gegner des Terrori'smus).

**thermo-alcoolomètre** ⚹, *pl.* ~-~s (tăr-mo-ăl-kŏ-lŏ-mæ'tr; ⑧b) *s/m.* The'rmo-Alkoholome'ter.

**thermo-baromètre** ⚹, *pl.* ~-~s (tăr-mo-bă-rŏ-mæ'tr; ⑧b) *s/m.* phys. Thermo-Barome'ter (Verbindung von Thermo- u. Barometer).

**thermodynamique** ⚹* (tăr-mŏ-dī-nă-mi'k) [grch.] *s/f.* phys. Thermodyna'mik, Wärmekraftlehre.

**thermo-électricité** ⚹, ohne *pl* (tăr-mo-ĕ-læ̆-ktrī-ßi-te') *s/f.* phys. Wärme-, The'rmo-Elektrizitä't.

**thermo-électrique** ⚹, *pl.* ~-~s‖ (~ktri'k) *a.* (nach dem *s.*) phys. the'rmo-ele'ktrisch.

**thermogène** ⚹ (tăr-mŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* durch Wärme erzeugt.

**thermographie** ♂ (tăr-mŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Beschreibung warmer Bäder.
**thermolampe** ♂ (tăr-mŏ-lā'p) [grch.] *s/f.* phys. Thermolampe (neben dem Leuchten zum Erwärmen dienend). [Wärmelehre.
**thermologie** ♂ (⁀lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* phys.
**thermo-magnétique** ♂, *pl.* ⁀-⁀s‖ (tăr-mo-mă-nʲē-ti'k) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) phys. thermomagne'tisch.
**thermo-magnétisme** ♂, ohne *pl.* (tăr-mo-mă-nʲē-ti'ßm) [grch.] *s/m.* phys. Thermo-, Wärme-Magneti'smus.
**thermomanomètre** ♂ (tăr-mŏ-mă-nŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Thermo-Manome'ter auch *n* (Instrume'nt zum Anzeigen des Dampfdruckes bei Dampfmaschinen).
**thermo-médicinal**, ⁀-⁀ale ♂; *m/pl.* ⁀-⁀aux‖ (tăr-mo-me-dĭ-ßĭ-năl; ⁀nō') *a.* (nach *s.*) auf Heilung durch (warme) Bäder bezüglich.
**thermomètre** ♂ (tăr-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Thermome'ter (auch *n.*), Wärmemesser: ~ Celsius oder ~ centigrade Ce'lsius'sches, hundertgradiges Thermome'ter, dessen Skala zwischen Gefrier- u. Siede-Punkt 100 Grade hat: ~ Fahrenheit Fahrenheit'sches Thermome'ter mit 212 Graden zwischen Null- und Siede-Punkt; ~ Réaumur Réaumur'sches Thermometer mit 80 Graden zwischen Siede- und Gefrier-Punkt; auch ↘ *fig.* Maßstab: le ~ est à cinq degrés au-dessous de zéro, marque cinq degrés de froid das Thermome'ter steht 5 Grad unter Null, zeigt 5 Grad Kälte. [Wärme-messung.
**thermométrie** ♂ (⁀me-trī') [grch.] *s/f.* phys.
**thermométrique** ♂ (tăr-mŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* phys. thermome'trisch.
**thermométrographe** ♂ (tăr-mŏ-me-trŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Thermometrogra'ph (selbst registrie'rendes Thermome'ter).
**thermo-multiplicateur** ♂, *pl.* ⁀-⁀s (tăr-mo-mŭl-ti-plĭ-ka-tö'r: ⑧b)[grch.-lt.] *s/m.* phys. Wärme-Vervielfältiger.
**thermophile** ♂ (tăr-mŏ-fi'l) [grch.] *a.* wärmeliebend, in heißen Landstrichen lebend.
**thermopile** ♂↘ (tăr-mŏ-pi'l) [grch.] *s/f.* wärme-ele'ktrische Säule.
**thermopole** (tăr-mŏ-pŏ'l) [grch.] *s/m.* h.a. Schenkstube *f* für warme Getränke Lesage).
**thermopsychrofuge** * (⁀mŏ-pßĭ-krŏ-fü'G) [grch.-lt.] *a.* enduit ~ gegen Nässe schützender Überzug.
**Thermopyles** (tăr-mŏ-pi'l ⑧b) *npr. m pl.* (Dum.p., *Maison Rouge* II. 4. 5 *sg.* un ⁀e) h.a. Thermopy'len *f/pl.*, Thermo'pylä *f/pl.*, Engpaß in Lo'kris, berühmt durch den Opfertod des Leo'nidas (jetzt: Lyko'stomos *sg.*).
**thermoscope** ♂ (tăr-mŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* phys. Thermosko'p, Wärmezeiger.
**thermoscopie** ♂ (tăr-mŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* phys. Thermoskopi'e, Wärme-Beobachtung.
**thermoscopique** ♂ (tăr-mŏ-ßkŏ-pi'k) [grch.] *a.* phys. thermosko'pisch.
**thermosiphon**‖* (tăr-mŏ-ßī-fō') *s/m.* Vorrichtung *f* zum Heizen von Treibhäusern mit heißer Luft.
**Théroigne** (tē-rŏā'nʲ) *npr. f.* v. Méricourt.
**Thérouanne** (te-rū-a'n) *npr. f.* id. *n*, fr. Stadt (Pas-de-Calais); v. Omer.
**Théroulde** (tē-ru'ld) *npr. m.* Tu'rold, a/f. Dichter, Verfasser der *Chanson de Roland* (12. sæ.).
**Thersandre** (tăr-ßā'dr) *npr. m.* h.a. Thersa'nder, Sohn des Polyni'kes, e-r der Epigo'nen.
**Thersite** (tăr-ßi't) *npr. m.* h.a. Thersi'tes, bei Home'r Name eines schmähsüchtigen, widerwärtigen, feigen, neidischen Menschen; auch *fig.*: häßlicher Mensch, Lästermaul *n.*
**thésaurisation**‖*(te-ßo-ri-ßā-ßĭō') [grch.] *s/f.* Schätze-sammeln *n.*
**thésauriser** ⁀ (⁀ie') [grch.] ①a. I. *v/n.* Schätze sammeln, Geld zusammenscharren, sparen. II. † *v/a. fig.* aufspeichern, ansammeln (Pasquier). [sammler(in).
**thésauriseur**, ⁀se ↘ (⁀ʒö'r, ⁀ʒö'ʃ) *s.* Schätze-

**Thesaurus** (te-ßo-rü'ß) [lt.] *s/m. fig.* höchst gelehrtes Werk, Sprachschatz.
**thèse** (tæ'ʃ) [grch.] *s/f.* 1. The'sis, The'se, zum Beweise aufgestellter Satz *m*, bsd. als Gegenstand e-r öffentlichen Disputatio'n, Streitsatz *m*: soutenir une ~ eine The'se vertheidigen; *fig.* soutenir ~ pour q. J. vertheidigen; *fig.* F cela change la ~ das ändert die Sache. 2. Streit-übung, Disputatio'n. 3. Disserta'tio'n, Streitschrift. 4. (gedruckte) Schrift; Blatt *n*, das die The'sen enthält. *Hom.* (que je, qu'il) taise v. taire. [n über He'roes.
**Thésée** (te-ʃē') *npr. m.* myth. The'seus, athe'.
**Théséide** (te-ʃē-ī'd) *s/f.* The'seï'de (Gedicht über The'seus). [The'seustempel in Athen.
**Théséum** (te-ʃē-o'm) [grch.] *s/m.* The'se'um *n.*
**thésis** (tē-ʃi'ß) [grch.] *s/f.* ♂ u. mét. Niederschlag *m*. Senkung (*ant.* arsis).
**theskéré** (tæ-ßkē-re') = tescaret.
**Thesmographe** (nach M-Cz. 365: tæ-ßmŏ-grā'f, n. L., Lnd. ⁀ßm⁀) [grch. „Gesetzgeber"] *npr. m.* id., Abhandlung v. Rétif de la Bretonne.
**thesmophories** (⁀fŏ-rī' ⑧b) [grch.] *s f. pl.* h.a. Thesmopho'rien *n. pl.* (Fest der Deme'ter Thesmo'phoros, d.h. als Gesetzgeberin).
**thesmothète** (⁀tæ't) [grch.] *s/m.* h.a. Thesmothe't (Gesetzbewahrer in Athe'n, Titel der 6 letzten Archo'nten).
*thespien*‖, ⁀ienne (tæ-ßpĭɡ', ⁀ĭæ'n). † Régn., *Satire* IV, 122: ⁀éan‖, ⁀éane (⁀ē-ā', ⁀ē-a'n) *a.* (nach dem *s.*) u. T⁀s. h.a. aus The'spiä; The'spier(in). [St. in Böotien.
**Thespies** (tæ-ßpī') *npr. f/sg.* h.a. The'spiä *n*,
**Thespis** (M-Cz. 353: tæ-ßpi'ß) *npr. m.* h.a. The'spis, Schöpfer des griechischen Schauspiels (6. sæ. vor Chr.) v. Boil. *Art poétique* III. 67.
**Thesprotie** (nach M-Cz. 293: tæ-ßprŏ-ßi') *npr. f.* h.a la ⁀Thespro'tien *n* (Theil v. Epi'rus).
**Thessalie** (tæ-ßă-lī'; nach Lnd. ⁀ß-ß⁀) *npr. f.* la ~ Thessa'lien *n*, h.a. grch. Landschaft, jetzt türkische Provinz.
*thessalien*‖, ⁀ne (tæ-ßă-lĭɡ', ⁀ĭæ'n) *a.* (nach *s.*) u. T⁀(ne) *s.* thessa'lisch; Thessa'lier(in).
*thessalon(ic)ien*‖, ⁀ne (tæ-ßă-lŏ-n(ĭ-ß)ĭɡ', ⁀ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T⁀(ne) *s.* aus Thessalo'nich; Thessalo'nicher(in).
**Thessalonique** (tæ-ßă-lŏ-ni'k) *npr. f.* h.a Thessaloni'ke *n*, Thessalo'nich *n*, Stadt in Mazedo'nien, jetzt: Saloni'ki *n.*
**thêta** B., ⁀é⁀ Lnd. ♂ (tæ-ta', te⁀) *s/m.* Th(eta *n*) *n*, 8. Buchstabe des grch. Alphabe'ts.
**thêta** X (tæ-tă-i'kß) [siehe thêta; Dlv.: Wortspiel mit tête à X] F *s/m.* Polyte'chniker im zweiten (Stu'dien-)Jahre.
*Thétis* (M-Cz. 353: te-ti'ß) I. *npr. f.* myth. The'tis, Nereide, Gattin des Pe'leus, Mutter des Achi'l: *poét.* Meer *n*; v. peupler I. 1. II. t⁀ *n/ap. m.* ♂ zo. The'tis, Gattung nackter Meerschnecken (Thetis). *Hom.* Téthys.
**théurgie** (te-ŭr-Gī') [grch.] *s/f.* Beschwörung guter Geister (*ant.* goétie).
**théurgique** (te-ŭr-Gi'k) [grch.] *a.* theu'rgisch, geisterbeschwörerisch. [derthäter.
**théurgite** (⁀Gi't) [grch.] *s/m.* Theu'rg, Wun-
**Thiais** (tĭ-æ') *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris (Treffen 29/11. 1870).
**Thiard**‖ (tĭ-ā'r) *npr. m.* id. v. Pontus de ~.
**thiase** † (tĭ-ā'ʃ) *s/f.* h.a. Baccha'nten-tanz *m*; Ball *m* zur Zeit der französischen Revolutio'n.
**Thiau** (tĭ-o') *n.d.b. m.* Thi'lo (= Théau).
**Thiaucourt**‖ (tĭ-ŏ-kū'r) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Meurthe-et-Moselle). [Lothringen.
**thibaude** (tĭ-bō'd) *s/f.* Kuhhaar-Gewebe *n* zum
**Thibault**‖ (tĭ-bō') *npr. m.* id., in der Fabel Name des Lammes (Rabelais 4, 8; Laft. X, 6).
**Thibaut** (tĭ-bō') *n.d.b. m.* The'obald: ~ de Champagne id., fr. Troubadour († 1253).
**Thibet**‖, & (tĭ-bæ') = Tibet, &.
**Thiboust**‖ (Ls. 2. Aufl. 308: tĭ-bu') *npr. m.* v. Lambert-⁀. [Dorf in Lothringen.
**Thicourt**‖ (tĭ-kū'r) *npr. m.* Diederich *n*, bsd.
**thie** ⊖ (tī) *s f.* prov. Spindelfutter(a'l *n*) *n.*
**Thiébau(l)t**‖ (tĭē-bō') *npr. m.* Jean ~, französischer General († 1846).

**Thiel** oder ⁀èle (tĭæ'l) *npr. f.* Ziehl *n*, schweiz. Flecken (Waadtland).
**Thiérache** (tĭ-ē-rā'ʃ) *npr. f.* v. Nouvion.
**thiériste** * (tĭē-ri'ßt) *a.* und *s/m.* Thiers anhängend, Anhänger von Thiers. [gralle.
**thierne** ⊖ (tĭă'rn) *s/f.* (belgisch) = demi-
**Thierri**, auch ⁀y (tĭă-ri') *npr. m.* 1. Dietrich, bsd. Name von 4 fränkischen Königen. 2. Amédée ⁀y id., gb. 1797, und Augustin ⁀y id., (1795—1856), französische Historiker.
**Thiers**‖ (Dup. 193, M-Cz. 41, 136: tĭă'r) *npr. m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Puy-de-Dôme). 2. Louis-Adolphe ~ id., französischer Historiker, Staatsmann, 1871—1873 Präsident der Republik (1797—1877): v. foutriquet.
**Thil** (tĭl) I. *n.d.b. m.* = Thiau. II. *npr. m.* id. *n*, Schloß (Côte d'or); v. Précy-sous-⁀.
**thilacine** (tĭ-lă-ßi'n) *s/m.* zo. Art austra'lischer Beutler. [alte fr. Provinz; (jetzt: Eure-et-Loir).
**Thimerais**‖ (tĭ-m'ræ') *npr. m.* le ~ id. *n*,
**Thimonier**‖ (tĭ-mŏ-nĭē') *npr. m.* id., fr. Schneider, gilt bei den Franzosen als Gründer der Nähmaschine († 1856). *Hom.* timonier.
**Thin**‖ (tɡ) *npr. m.* = tain III. *Hom.* v. tain.
**thiois**‖, ⁀e † (tĭ-ŏă', ⁀ŏā'ʃ) *a.* (nach *s.*) altdeutsch, bsd. fränkisch (= thyois, tiois).
**thionides** ♂ (tĭ-ŏ-ni'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* chm. schwefel-artige Grundstoffe. [rique I.
**thionique** ♂ (⁀ni'k) [grch.] *a.* chm. = sulfu-
**Thionville** (Lnd. tĭɡ-wi'l) [lt. Theodōnis villa] *npr. f.* id. *n*, Diedenhofen *n*, Festung in Deutsch-Lothringen.
**Thiou**, ⁀te (tĭ-u', ⁀u't) *npr.* 1. *m.* The'odulf. 2. prov. Theodo'r(e). [taire's († 1772).
**Thiriot**‖ (tĭ-rĭ-o') *npr. m.* id., Freund Vol-
**thirsé** (tĭr-ße') [grch.] *s m.* = tyrsé.
**This** (Ls. 2. Aufl. 278: tiß) *npr. m.* h.a. Thīs *n*, Stadt in Ober-Ägy'pten, später Aby'dos genannt. [des Ptolemäus.
**Thisbé** (tĭ-ßbe') *npr. f.* myth. Thi'sbe, Geliebte
**Thiva** (tĭ-wa') *npr. f.* v. Thèbes I. b.
**Thiviers**‖ (M-Cz. 140, 384: tĭ-wĭē') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Dordogne).
**thlasie** ♂ (tla-ʃī') *s/f.*, ⁀me (tlăʃm) *s/m.* [grch.] chir. Eindrückung *f* der Hirnschale.
**thlaspi** ⚘ (tlă-ßpi') [grch.] *s/m.* Täschelkraut *n*, Bauernsenf, Gattung schötchentragender Pflanzen (Thlaspi) = tabouret 4: ~ faux Mondvio'le *f* (Lunāria); ~ des jardiniers = taraspic; ~ jaune kre'tisches Steinkraut (Alyssum saxatile); ~ de montagne bittere Schleifenblume, bitterer Bauernsenf (Iberis amāra).
**thlaspidé**, ⁀e ⚘ (tlă-ßpĭ-de') *a.* u. ⁀es ⑧b *s/f. pl.* täschelkraut-artig(e Pflanzen).
**thlipsie** ♂ (tlĭ-pßī') [grch.] *s/f.* méd. Zusammendrücken *n.*
**Thoas** (to-a'ß: Lnd. Suppl. tŏāß) [grch.] *npr. m.* h.a. Tho'as, König von Tau'ris, bei welchem der Sage nach Iphigeni'a als Priesterin der A'rtemis
**Thol(l)** (tŏl) *npr. m.* v. duc I. 3. [war.
**tholobate** (tŏ-lŏ-ba't) [grch.] *s/m.* arch. Kuppel-Untersatz (= tambour de dôme).
**tholus** (Lnd. tŏ-lü'ß) [grch.] *s/m.* arch. Tho'lus, Mittelpunkt, Schlußstein eines Kuppelgewölbes, weitS. die ganze Kuppel; auf Pfeilern ruhendes rundes Gebäude, Rotu'nde *f.*
**Tholus** (tŏ-lü'ß) *npr. m.* id. *n*, holl. Ort, wo Ludwig XIV. 1672 über den Rhein ging (v. Boil., *Épître* VI). [(= panne I. 4).
**thomain**‖ F thé. (tŏ-mɡ') *s/m.* schlechte Rolle
**Thomas**‖ (Dup. 200, M-Cz. 362: tŏ-ma') *m*, ↘ P ⁀se (⁀a'ß) *f.* I. ~ *npr. m.* 1. Tho'mas, Apostel (sein Tag: 21. Dezember): être comme saint ~ ungläubig sein; gros ~ Zahn-arzt, Charlata'n auf dem Pont-Neuf (gegen Ende des 17. sæ.). 2. saint ~ d'Aquin Sankt Tho'mas von Aqui'no, Dominikaner († 1274); v. docteur 2. 3. v. a Kempis; v. more II. 4. Antoine ~ id., fr. Gelehrter und Schr. (1732—1785); Ambroise ~ id., fr. Komponi'st (1811 bis ———). 5. île Saint-⁀ Sankt-Tho'mas *n* (kleine Antille). II P ⁀se *npr. f.* (M. F. P. II, 1) id. III. P *n/ap. m.* Nachtgeschirr *n*;

la veuve ~ Nacht-stuhl, -topf, F Tante f Meier; v. passer II. 8.
**Thomasius** (tŏ-ma-sĭ-ü'ß) *npr. m.* Chrétien ~ id., deutscher Gelehrter († 1728).
**thomise** ◇ (tŏ-mī'ſ) *s/f.* zo. Krabbenspinne (Thomisus). [Thomi'sten.
**thomisme** ◇ (tŏ-mi'ßm) *s/m.* Lehre *f* der
**thomiste** (tŏ-mi'ßt) [Thomas I. 2] *a.* (auch ~ique, ~mĭ-ßti'k) und *s/m.* thomi'stisch; Anhänger des Tho'mas von Aqui'no.
**Thomson**‖ (M-Cz. 76: tŏm-ßo') *npr. m.* James ~ (spr. dGĕmſ-thŏ'm-ß'n), englischer Dichter († 1748).
**Thomyris** (Larousse: tŏ-mĭ-ri'ß) *npr. f.* h.a. To'myris, Königin der Massage'ten, welche den Cyrus besiegte (= Tomyris).
**thon**‖ ◇ (to) [lt. thunnus] *s/m.* zo. Thunfisch (Thynnus); provS. matte de ~s Thunfischbank *f*. *Hom.* v. taon.
**thonaire** (tŏ-nǟ'r) [thon] *s/m.* Thunfischnetz *n*: ~ de poste festes, ~ de courantille loses T.; Einfriedigung *f* oder Umzäunung *f* von Netzen zum Thunfischfange.
**thonin**‖ *m*, ~e *f* (tŏ-nı', ~i'n) I. *a.* (nach *s.*) von Thunfischen. II. ~e *s/f.* eingesalzener Thunfisch; Fleisch *n* davon als Speise.
**Thor** (tŏr) *npr. m.* Thor, Donnergott der Skandina'vier. [tateu'ch *m.*
**Thora** ◇ (to-ra') [hebr.] *npr. f.* Thora, Pen-
**thoracanthe** ◇ (to-ră-kā't) [grch.] *s/m.* zo. Stachelbrustwespe *f*.
**thoracide** ◇ (to-ră-ßī'd) [grch.] *s/m.* zo. Kopfbruststück *n* der Schalthiere.
**thoracien**‖, ~ne (to-ră-ßĭ', ~ßǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Brust-...
**thoracique** ◇ (to-ră-ßi'k), *a.* ~ch~ (~ſchi'k) [grch.] I. *a.* 1. die Brust betreffend, zur Brust gehörig, in Zssg. Brust-... 2. ↘ für die Brust dienlich (mehr gbr. pectoral); v. prélombo-~. II. ~s ⓢb. *a.* u. *s/m. pl.* (poissons) ~s Brustflosser; (coléoptères) ~s Käfer-Fami'lie *f/sg.* mit vorspringendem Brustbeine; (crustacés) ~s Fami'lie *f/sg.* der Krebse.
**thoracocentèse** ◇ (to-ră-kŏ-ßā-tǟ'ſ) [grch.] *s/f.* chir. Brusthöhlen-Stich *m.*
**thoracodynie** ◇ (to-ră-kŏ-dĭ-ni') [grch.] *s/f.* path. Brustschmerz *m.*
**thoracoscopie** ◇ (to-ră-kŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* méd. Untersuchung der Brusthöhle, Brustbeschauung.
**thoracozoaires** ◇ (to-ră-kŏ-ſŏ-ǟ'r ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Brustthiere *n. pl.* (Thiere mit stark entwickelten Athmungs-Werkzeugen).
**Thorane** (tŏ-ra'n) *npr.* comte de ~ französischer Königslieutenant in Frankfurt am Main (1759) v. Gœthe, Wahrheit und Dichtung III.
**thorax** ◇ (Dup. 204: to-rä'kß) [grch.] *s/m.* an. und zo. Brust *f*, Bruststück *n* der Inse'kten.
**thore** ⚘ (tŏr) *s/f.* nierenblätteriger Gift-Hahnenfuß (Ranunculus thora). *Hom.* v. taure. [moos *n.*
**thorée** ⚘ (tŏ-rē') *s/f.* Tho'rea, Art Wasser-
**Thorillière** v. La ~.
**thorine** ◇ (tŏ-ri'n) [thorium] *s/f.* chm. Tho'rium-oxy'd *n*, Thor-erde.
**Thoring**‖ ↘ (tŏ-rı') *s/m.* = Thuringien (Thierry). [rium.
**thorinium** ◇ (tŏ-rĭ-nĭ-o'm) *s/m.* = tho-
**thorique** ◇ (tŏ-ri'k) [thorium] *a.* chm. oxyde ~ Tho'rium-oxy'd *n*, Thor-erde *f.*
**thorite** ◇ (tŏ-ri't) [thorium] *s/f.* min. Thori't *m* (kieselsaure Thor-erde mit Wasser).
**thorium** ◇ (tŏ-rĭ-o'm) *s/m.* chm. Tho'rium(-meta'll *n*) *n* (= thorinium).
**Thorwaldsen** (nach Ls. 2. Auflage 314: tor-wăld-ßǟ'n) *npr. m.* Barthélemy ~ Albert Bertel ~, dänischer Bildhauer († 1844).
**Thoth**‖ (Ls. 2. Aufl. 307: tŏt) *npr. m.* myth. Thot, äg. Gott der Wissenschaften (= Toth).
**Thou** (tu) *npr. m.* 1. Jacques-Auguste de ~ id., genannt Thuānus, fr. Historiker († 1617). 2. François de ~ id., Sohn des Vorigen, Freund des Cinq-Mars und mit diesem hingerichtet 1642.

**Thouars**‖ (M-Cz. 384, Larousse: tŭ-ā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Deux-Sèvres); v. Dupetit-~. [v. dive III.
**Thouet**‖ (tŭ-ǣ') *npr. m.* id., Nebenfluß der Loire;
**thouin**‖ (tŭ-ı') *s/m.* zo. Ab-art des Engelrochens (Raja rhinobātos).
**Thouret**‖ (tu-rǣ') *npr. m.* id., Mitglied der fr. Konstituante († 1794).
**Thouvenel** (tu-w'nǟ'l) *npr. m.* Édouard ~ id., fr. Staatsmann (1818–66).
**Thouvenin**‖ (tu-w'nı') *npr. m.* id., fr. Offizier, Erfinder des Dorngewehres (1844). [rapin II.
**T(h)oyras**‖ (M-Cz. 350: tŭā-ra'ß) *npr. m.* v.
*Thrace* (trāß) h.a. I. *npr. f.* la ~ Thra'kien *n*, Thra'zien *n*, Landschaft im Nordwesten der Balkan-Halbinsel; v. Bosp(h)ore; *poét.* le chantre de ~ O'rpheus *m.* II. t~ *a.* u. T~ *s.* thra'kisch; Thra'ker(in); h.a. ↘ boire à la t~ unmäßig oder viel auf e-n Zug trinken. III. t~ *s/m.* Gladia'tor in thra'kischer Rüstung. *Hom.* trace *s/f.* und trace von
**thran**‖ ❀ (trɑ) [dtsch.] *s/m.* Thran. [tracer.
**thranite** (trä-ni't) [grch.] *s/m.* h.a. Ruderer der obersten Galee'renbank.
**Thrasybule** (trä-ſĭ-bü'l) *npr. m.* h.a. Thrasybu'lus, athenensischer Feldherr (†390 vor Chr.).
**Thrasymaque** (trä-ſĭ-mä'k) *npr. m.* Thrasy'machus. [simène.
**Thrasymène** (trä-ſĭ-mǣ'n) *npr. m.* = Tra-
*thrène* ◇ (trǣn) [grch.] *s/m.* = thrénodie; ↘ les T~s die Klagelieder *n. pl.* Jeremi'ä.
**thrénodie** ◇ (tre-nŏ-dī') [grch.] *s/f.* h.a. Thre'nos *m*, grch. Trauergesang *m*, Klagelied *n.* [tich-Extra'kt *n.*
**thridace** ◇ (trĭ-dā'ß) [grch.] *s/f.* phm. Lat-
**thrincie** ⚘ (trɛ-ßi') [grch.] *s/f.* Hundslattich *m*, Korbblüthler-Gattung (Thrincia) = colobion. [fuß, Halbflügler-Gattung (Thrips).
**t(h)rips** ◇ (Lnd. tripß) [grch.] *s/m.* zo. Blasen-
**thrombe** ◇ (trōb) [grch.] *s/m.* = thrombus.
**thrombose** ◇ (trō-bō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Milch-stockung, -verhärtung.
**thrombus** ◇, *a.* ~u~ (Dup. 226, 236, M-Cz. 81: trō-bü'ß) [grch.] *s/m.* path. Blutpfropf; Blutgeschwulst *f.* [la ruelle Sessel.
**throne** † (trōn) *s/m.* = trône: *préc.* ~ de
*Thucydide* (tü-ßĭ-dĭ'd) *npr. m.* h.a. Thuky'dides, grch. Hist. († um 395 vor Chr.); *fig.* le t~ Histo'riker (V., *Dict. philos.* XI, 165).
**Thuey(t)s**‖ (Lnd. tüǣ) *npr. m.* id. *n*, französisches Dorf (Ardèche).
**thug** (tüg) [skr.] *s/m.* ehm. Thag, Thug, Mitglied einer fana'tischen Würgerbande in Vorder-Indien.
**thuia** ⚘ (tü-ĭā'; Poit. tüĭ~; Lnd. tü-ĭ-a') *s/m.* = thuya.
**Thuillier**‖ (tüĭ-lĭē') *npr. m.* 1. dom Vincent ~ id., gelehrter Benedikti'ner († 1735). 2. Jean-Louis ~ id., fr. Botaniker († 1822).
**Thuin**‖ (tüı) *npr. m.* id. *n*, Stadt in Belgien.
**T(h)uir** (Lnd. tüīr) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Pyrénées-Orientales).
**T(h)uiston**‖ (tüĭ-ßtō') *npr. m.* myth. Tui'sko, erdgeborener Gott der Germa'nen (= Teut).
**Thulé** (tü-le') *npr. f.* h.a. Thule *n* (fabelhaftes Eiland an der Nordgrenze des Erdkreises).
**thulite** ◇ (tü-li't) *s/f.* min. Thuli't *m.*
**thumite** ◇ (tü-mi't) *s/f.* min. Thumerstein *m*, Axini't *m.*
**thummim** (tüm-mĭ'm) [hebr.] *s/m.* l'urrim et le ~ U'rim und Thu'mmim (Licht und Recht), Brustschild des jüdischen Hohenpriesters, das zum Weissagen diente (V., *Dictionnaire philosophique* XIV. 97).
**Thun**‖ (tɛ) *npr. m.* Thun *n*, schwz. Stadt im Kanton Bern: lac de ~ Thu'ner See.
**thunbergie** ⚘ (Lnd. tɛ-bär-Għ') [Thunberg, schwd. Botaniker († 1798)] *s/f.* Thunbe'rgia, Pflanzen-Gattung.
*thune* ⌐ (tün) *s/f.* Stück *n*; v. enquiller I.; ~ (de cinq balles) Fünffrankenstück *n*; roi de T~ = coësre.
**thuorbe** ♪ (tü-o'rb) *s/m.* = théorbe.
**thuraire** (tü-rǟ'r) [lt.] *a.* offrande ~ Weihrauchs-Opfer *n.*

**Thurgovie** (tür-gŏ-wī') *npr. f.* Thu'rgau *n* schweizerischer Kanton.
*thurgovien*‖, ~ne (tür-gŏ-wĭɛ', ~wǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* aus Thu'rgau; Thurgauer(in).
**thuribulaire** (tü-rĭ-bü-lǟ'r) [lt.] *a.* † *fig.* schmeichelnd, jetzt: Weihrauch streuend.
**thuribulum** (tü-rĭ-bü-lŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. 1. Räucherpfanne *f.* 2. Weihrauchbüchse *f.*
**thuriféraire** (tü-rĭ-fē-rǟ'r) [lt.] *s/m.* 1. rl. Rauchfaß-träger bei kirchlichen Feierlichkeiten. 2. * ↘ *fig.* Lobredner, Schmeichler.
**thurifère** ◇ (tü-rĭ-fǟ'r) [lt.] I. *a.* Weihrauch erzeugend. II. † *s/m.* = thuriféraire.
**Thuringe** (tü-rɛ̄'G) *npr. f.* la ~ Thü'ringen *n.*
*thuringien*‖, ~ne (tü-rɛ-Għɛ', ~Għǟ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* thü'ringisch; Thü'ringer(in). [id., fr. Staatsmann.
**Thuriot**‖ (tü-rĭ-o') *npr. m.* ~ de la Rosière
**Thusnelde** (tü-ßnǟ'ld) *npr. f.* Thusne'lda, bsd. Gattin Armi'n's.
**thuya** ⚘ (tü-ĭā'; Ls. 2. Aufl. 113: tü-ĭā') [grch.] *s/m.* id., Lebensbaum (Thuja).
**thyade** (tĭ-a'd) [grch.] *s/f.* myth. Thya'de, Baccha'ntin.
**Thyane** & (tĭ-a'n) *npr. f.* = Tyanes & (V.).
**Thyard**‖ (tĭ-ā'r) *npr. m.* v. Pléiade 3 d; Pontus. [myth. Thye'stes, Sohn des Pe'lops.
**Thyeste** (nach M-Cz. 425⁴: tĭ-ǣ'ßt) *npr. m.*
**thym**‖ ◇ (Dup. 99, 189: tɛ) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ Thy'mian, Lippenblüthler-Gattung (Thymus): ~ blanc Berg-Gama'nder (Teucrium montānum); ~ de Crète kopfblüthiges Pfefferkraut (Saturēja capitāta). 2. zo. = thymalle. *Hom.* v. tain.
**thymale** ◇ (tĭ-mä'l) [grch.] *s/m.* zo. Thy'malus (Käfer-Art). [Fisch (Thymallus).
**thymalle** ◇ (tĭ-mä'l) [grch.] *s/m.* zo. Äsche *f*,
**thymbre** ⚘ (tɛ̄'br) [grch.] *s/f.* Thy'mbra, Lippenblüthler-Gattung (Thymbra). *Hom.* timbre.
**thymé**, ~e ⚘ (tĭ-me') [thym] *a.* und ~es ⓢb. *s/f. pl.* thy'mian-artig(e Pflanzen) = daphnoïdé.
**thymèle** ◇ (tĭ-mǣ'l), auch ~élé (~mē-le') [grch.] *s/m.* h.a. Thy'mele *f* (erhöhter Platz in der Mitte des Orchesters im alten grch. Theater).
**thymélée** ⚘ (tĭ-mē-lē') [grch.] *s/f.* spanischer Seidelbast (Daphne thymelæa); ~s *pl.* = daphnoïdées.
**thymiatechnie** ◇ (Poit. tĭ-mĭ-a-tĕ-knī') [grch.] *s/f.* Kunst der Verfertigung von Räucherwerk: ~ médicale Verwendung des Räucherwerks (weitS. der Räucherungen) in der Medizi'n. [blumig.
**thymiflore** ⚘ (tĭ-mĭ-flŏ'r) [lt.] *a.* thy'mian-
**thymiose** ◇ (tĭ-mĭ-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. = pian I. [in Zssg. Brustdrüsen-...
**thymique** ◇ (tĭ-mi'k) [thymus] *a.* an., path.
**thymite** ◇ (tĭ-mi't) [grch.] *s/f.* path. Brustdrüsen-Entzündung. [an. Brustdrüse *f.*
**thymus** ◇ (Dup. 236: tĭ-mü'ß) [grch.] *s/m.*
**thynne** ◇ (tin) *s/m.* zo. Art Moder-wespe *f.*
**thyois**‖, ~e (tĭ-ŏā', ~ŏā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) = thiois. [Schildknorpel-...
**thyr(é)o...** ◇ (tĭ-r(ē-)o...) [grch.] in Zssg. an. &
**thyréophore** ◇ (tĭ-rē-ŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Linsenfliege *f* (Thyreophōra). [Kropf *m.*
**thyrocèle** ◇ (tĭ-rŏ-ßǣ'l) [grch.] *s/f.* path.
**thyroïde** ◇ (tĭ-rŏ-ī'd) [grch.] *a.* an. schildartig: cartilage ~ Schildknorpel *m.*
**thyroïdien**‖, ~ne ◇ (tĭ-ro-ĭ-dĭɛ', ~dǟ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Schildknorpel-...; v. sterno-~.
**thyroïdite** ◇ (tĭ-ro-ĭ-di't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Schilddrüse.
**thyro-palatin**‖, ~-~e ◇; *pl.* ~-~s‖ (tĭ-ro-pä-la-tɛ', ~i'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Schildknorpel-gaumen-...
**thyro-pharyngien**‖, ~-~ne ◇; *pl.* ~-~s‖ (tĭ-ro-fä-rɛ-Għɛ', ~Għǟ'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Schildknorpel-schlund-... (= pharyngo-thyroïdien).
**thyrse** ◇ (tirß) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Thy'rsus (mit Epheu und Weinlaub bekränzter Stab des

der Bacchusfeier): *fig.* ~ saxon Hopfenstange *f* (Esquiros). 2. ⚘ Strauß (Art d. Blüthenstandes).
**thyrsifère** (tir-ßi-fä'r), ~g~ (~Çä'r) [grch.-lt.] *a.* 1. h.a. den Thy'rsus (v. thyrse 1) tragend. 2. ⚘ straußtragend (v. thyrse 2).
**thyrsiflore** ⚘ (tir-ßi-flö'r) [grch.-lt.] *a.* straußblüthig. [artig (v. thyrse 2).
**thyrsoïde** ⚘ (tir-ßö-i'd) [grch.] *a.* strauß-
**thysanoures** ☿ (ti-ßä-nū'r ⑧b) [grch.] *s m.pl.* zo. Franienschwanz-Inse'kten *n.pl.*, Löcher-Asseln *f/pl.*
**Ti.** ☿ chm. *abr.* = titane.
**tiare** (Lnd. ti-ā'r) [grch.] *s/f.* 1. h.a. Priester-, Fürsten-binde, Diade'm *n* bei den Persern. 2. Tia'ra, dreifache Krone des Papstes: *fig.* mettre, poser la ~ sur la tête de q. I. zum Papste machen; porter la ~ Papst sein. 3. ☙ Benennung mehrerer Arten der Mützenschnecken *pl.* (Mitræ); ~ cardinale Kardina'lshut *m* (Mitra cardinālis); ~ épiscopale Bischofsmütze (Mitra episcopālis); ~ papale Papstkrone (Mitra papālis).
**tiarelle** ☿ (ti-a-ræ'l) *s/f.* Spitzhut *m*, Saxifrage'en-Gattung (Tiarella).
**Tibbous** (ti-bu' ⑧b) *s/m. pl.* Tibbus, räuberischer Volksstamm in der Saha'ra.
**Tibère** (ti-bä'r) *npr. m.* h.a. Tibe'r(ius), römischer Kaiser (14—37 nach Chr.).
**Tiberge** (ti-bä'rÇ) *npr. m.* id., moralischer Freund von Desgrieux (*Manon Lescaut*).
**Tibériade** (ti-bē-ri-ā'd) *npr. f.* h.a. Tibe'rias *n*, Stadt in Palästi'na: lac de ~ See *m* Tibe'rias (= lac de Génésareth, auch mer de Galilée genannt).
**tibérien**‖, ~ne * (ti-bē-ri-ĝ', ~æ'n) [Tibère] *a.* (nach dem *s.*) auf Tibe'rius bezüglich, meist *mv.part* despo'tisch.
**tibérin**‖, ~e * (ti-bē-rĝ', ~i'n) *a.* (nach d. *s.*) zum Ti'ber(fluß) gehörig, auf den Ti'ber(fluß) bezüglich (v. Tibre).
**tibéron**‖ ☿ (ti-bē-rĝ') *s/m.* = tiburon.
**Tibet**‖ (ti-bæ') *npr. m.* Ti'bet *n*, Tu'bbet *n* (zu China gehöriges Land in Hinter-Asien) (= Thibet): ● tissus de ~ T(h)i'bets *pl.* (aus feinster Wolle gewebtes weiches Zeug zu Damenkleidern): zo. v. paon II. 1.
**tibétain**‖, ~e (ti-bē-tĝ', ~æ'n) [Tibet] *a.* (nach *s.*) und **T**~(e) *s.* tibeta'nisch; Tibeta'ner(in).
**tibia** (Lnd., Poit.: ti-bi-a') [lt.] *s/m.* 1. ☿ an. Schienbein *n*; zo. drittes Glied der Inse'ktenbeine. 2. F ↘ mille ~s! tausend Donnerwetter!
**tibiaire** ☿ (ti-bīä'r ⑧) [lt.] *a.* zo. mit besonders gestalteten Schienbeinen (v. Inse'kten).
**tibial**, ~ale ☿; *m/pl.* ~aux‖ (ti-bīa'l, ~ō'; ⑧) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zum Schienbeine gehörig, in Zsg. Schienbein-…
**tibiane** ☿ (ti-bi-a'n) *s/f.* zo. Tibia'na, Gattung der Röhrenkorallinen (= sacculine).
**tibicine** (ti-bi-ßi'n) [lt. tibīcen] I. *s/m.* h.a. Flötenspieler bei den Römern. II. ↘ *a.* flûte ~ Flöte *f* (V.H., *Chansons* 203).
**tibio-…** ☿ (ti-bi-o…) [lt.] an. in Zsg. Schienbein-… [Rom's Macht *f.*
**Tibre** (ti'br) [lt.] *npr. m.* Ti'ber(fluß); *fig.*
**Tibulle** (ti-bü'l) *npr. m.* h.a. Tibu'll, lt. Ele'giker († 18 (oder 19) vor Chr.); auch *fig.* ele'gischer Dichter.
**Tiburce** (ti-bü'rß) *npr. m.* h.a. Tibu'rtius, bsd. zwei Märtyrer (2. und 3. sæ.).
**tiburin**‖, ~on‖ ☿ (ti-bü-rĝ', ~rĝ') *s/m.* zo. Riesen-, Menschen-hai (Squalus carcharĭas) = maillet I. 5, tibéron.
**tiburtin**‖, ~e (ti-bür-tĝ', ~i'n) *a.* (nach *s.*) u. **T**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Ti'bur (Stadt in La'tium).
**tic** (tik) *A.* [dtsch. zucken, ziehen] *s/m.* 1. path. ~ (convulsif) Zucken *n* der Glieder; ~ douloureux nervö'ser Gesichtsschmerz (= névralgie faciale). 2. vét. fehlerhafte Gewohnheit des Viehs, bsd. der Pferde, Tick: ~ d'appui Krippensetzen *n*; ~ en l'air Luftschnappen *n*; ~ de l'ours Weben *n*, Hin- und Her-schwanken *n*: *fig.* F ↘ avoir le ~ de l'ours die Gewohnheit haben, sich zu schaukeln oder zu wiegen (auch von Menschen); ~ rongeur Krippen-nagen *n*, -beißen *n*, Koppen *n*: cheval atteint du ~ d'appui, ~ en l'air, ~ de l'ours, ~ rongeur Krippensetzer, Luftschnapper oder Windkopper, Weber. Krippenbeißer. 3. *fig.* † Tick, wunderliche Gewohnheit; ~ de famille Familienzug; c'est son ~ das hat er so an sich, er thut es einmal nicht anders. **Syn.** v. manie Syn. 1. *B.* [Lautnachahmung] *int.* ~ (et) ~, ~ toc tick tack; faire ~ toc tac mit dem Säbel auf dem Steinpflaster klappern. *Hom.* tique. [metrische Münze (= 2½ francs).
**tical**, *pl.* ~aux (ti-kä'l; ⑩b) *s/m.* id., fa-
**tiche** F (tisch) *s/f.* bei den Handlungsdienern: Nutzen *m*; Gratifikatio'n.
**Ticho-Brahé** (nach Dup. 228: ti-ko-bra-e') *npr. m.* = Tycho-Brahé.
**tichodrome** ☿ (ti-kö-drō'm) [grch.] *s/m.* zo. Mauer-läufer, -klette *f*, Vogel (Tichodrŏma murarĭa, Cherthĭa murarĭa) = échelette 3.
**ticket** * (ti-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [rein engl.] *s/m.* Billet *n*.
**tic tac** (tik-tä'k) I. *int.* ticktack, klippklapp (Nachahmung des Lautes einer Mühle *x.*): mon cœur fait ~ mein Herz klopft heftig. II. *s/m.* (*pl.* ~) Ticktack *n*, Klippklapp *n*. [Liedern.
**tiderideri** (ti-d'ri-d'ri') *int.* id., Refrain in
**tièble** (nach M-Cz. 127²: tĩä'bl) *s/m.* prov. Bienen-Hof, -Garten, Raum, wo die Bienenstöcke stehen.
**tiède** (M-Cz. 127: tĩæd) [lt. tepĭdus] *a.* 1. lau-warm: *poét.* la ~ saison der Frühling; *adv.* boire ~ nur Sauwarmes trinken. 2. *fig.* lau, lässig, schlaff, matt (*ant.* empressé I. 2); auch *s.* Lässige(r).
**tiédeur** (tĩē-dö'r; M-Cz. 129: tĩæ~) [tiède] *s/f.* 1. Lauigkeit; ↘ lauwarme Temperatu'r; ~ de l'hiver Milde, Flauheit des Winters. 2. *fig.* Lauheit, Lässigkeit.
**tiédir** (~di'r) [tiède] ①a. *v/n.* lau(warm) werden; *fig.* erkalten, nachlassen.
**tien** (M-Cz. 143: tĩĝ) *m*, ~ne (tĩæn) *f* (D. a/f. ti = toi und Endung en; oder lt. tuum] I. *pr/pss. a.* ⑥ 1. nur sehr F (mit un, quelque, ce und *s.*) dein: un ~ ami einer Deiner Freunde. 2. als Prädikat: elle est ~ne sie gehört Dir. II. le ~‖, la ~ne *pr/pss. s.* der, die, das Dein(ig)e: le ~ propre Dein Eigener; mon père et le ~ mein und Dein Vater. III. le ~‖ *s/m.* Dein Eigenthum *n*, das Deinige; v. mien III. u. IV.; les ~s Deine Angehörigen *pl.*; **T**~-et-mien Mein und Dein, Vater der Zwietracht (Laft. VI, 20); vgl. que si, que non. *Hom.* tiens, tient von tenir.
**Tiennette** (tĩæ-næ't), ~on‖ (~nĝ') [Stéphanie] *n.d.b. f.* Ste'phchen *n*, Tephchen *n* (*dim.* von Stepha'nie). [Steffen.
**Tiennot**‖ (tĩæ-no') [Stéphan] *n.d.b.m.* Teffel,
**tiens** (tĩĝ) *impér.* v. tenir I. 2.
**tiéran**‖ (tĩē-rĝ') [tiers an] *s/m.* ch. 1. drittes Jahr: être à son ~ im dritten Jahre sn. 2. dreijähriger wilder Eber.
**tierçage** (tiär-ßa'Ç) [tiercer] *s/m.* rl. ehm. Vermögens-Drittel *n*, welches der Priester für das Begräbniß eines Verstorbenen nahm.
**tierce** (tiärß) *s/f.* 1. v. tiers III. 2. ⚘ prov. gemeines Hexenkraut (Circæa lutetĭana).
**tierce-feuille**, *pl.* B. ~s-~s, Poit. ~-~s (tiärß-fö'j; ⑧b) *s/f.* bl. Klee-stengel *m*.
**tierce-foi** (~fŭä'), ~-main‖ (~mĝ'), *pl.* ~s-~s; ⑧b *s/f.* dritter Besitzer eines Lehens.
**tiercelet**‖ (tiär-ß'læ'; ⑧b) [tierce] *s/m.* 1. Falknerei: das um ein Drittel kleinere Männchen *n* gewisser Raubvögel, bsd. von Sperber und Habicht. 2. † *fig.* ~ de docteur Do'ktorchen *n*, Stück *n* von einem Do'ktor; ~ de poëte jämmerlicher Dichterling; ~ de prince Duodezfürst.
**tiercelin**‖, ~e (tiär-ß'lĝ', ~ß'li'n) *s.* rl. Tierceli'ner(in), Mönch, Nonne vom dritten Orden des heiligen Franziskus (= tiers-ordre).
**tiercement**‿ (tiär-ßmĝ') [tiercer] *s/m.* 1. a) ↘ Steigerung *f* des Angebotes, des Preises um ein Drittel (bsd. ehm. bei Versteigerungen): demi-~ Steigerung *f* um ⅙: b) ehm. dreifaches Ü'bergebot bei den königlichen Fina'nzpachten; c) ↘ ~ des places Steigerung *f* Erhöhung *f* des Preises der Plätze eines Thea'ters um ein Drittel. 2. agr. prov. ↘ = sole I. 3. ⚔ ~ des officiers Aufstellung *f* der Offizi'ere bei großen Revuen.
**tierce-opposition**‖, *pl.* ~s-~s (tiärß-ŏ-po ßi-ßĝ'; ⑧b) *s/f.* v. tiers I.
**tiercer**‿ (tiär-ße') [tiers] ①l. I. *v/a.* 1. ehm drt. nach dem Zuschlage den Preis um ⅓ erhöhen; bei Pachtversteigerungen: um das Dreifache überbieten; Lehnswesen: ~ le cens den Grundzins um die Hälfte erhöhen. 2. in 3 Theile abtheilen; ⊖ Dachdeckerei le pureau sera ~é à l'ordinaire die offne unbedeckte Fläche des Dachziegels soll gewöhnlich ⅓ seiner ganzen Länge betragen; ~é(e) dreitheilig; bl. dreifach getheilt (vom Schilde); ~é en pairle Gabelschnitt *m*. 3. agr. = tercer. II. *v/n.* ↘ 1. ein Drittel mehr, das Dreifache bieten. 2. thé. die Preise der Plätze um ⅓ erhöhen. 3. Ballspiel: den dritten Mann abgeben.
**tiercerol** ⚓ (tiär-ß'rö'l) [tiers] *s/m.* (Mittelmeer:) Reefband *n*.
**tierceron**‖ (tiär-ß'rĝ'), auch ~et‖ (~ß'ræ'; ⑧b) [tiers] *s/m.* arch. Streb-, Nebenrippe *f* eines verzierten gothischen Kreuzgewölbes.
**tiercerot**‖ ⚓ (~ß'ro'; ⑧b) [tiers] *s/m.* dritter Rojer (Ruderer) eines Gale'eren-Riems (Ruders), vom Bord an gerechnet.
**tiercet**‖ (tiär-ßæ'; ⑧b) [tiers] *s/m.* les ~s „den Dritten abschlagen" *n*, Spiel (= petits paquets).
**tierceur** (~ßö'r) [tiercer] *s/m.* 1. † Gerichtsstyl: I. der ein Drittel mehr bietet. 2. Ballspiel: Dritter (J. der den Dritten abgiebt).
**tierciaire** (~ßiä'r ⑧) [lt.] *s/m.* rl. Tertia'rier(mönch), Mitglied eines von Franz von Assi'si gegründeten Ordens (= tertiaire II.). [ner *n*.
**tiercière** ⊖ (~ßiä'r) *s/f.* Fischerei: Art Beutel-
**tiercine** ⊖ (~ßi'n) [tiers] *s/f.* Drittelsziegel *m*, schmal zugerichteter Ziegel.
**tierçon**‖ ● (tiär-ßĝ') [tiers] *s/m.* a) ehm. Drittelmaß *n*: ~ de muid Drittel-Mud; b) Drittels-Kiste *f* oder -Faß *n* (bsd. zur Verpackung von Seife, Reis *x.*); c) ⚓ Drittelstonne *f* (= ⅓ barrique).
**tiers** (M-Cz. 136, 362: tiär ⑧a) *m*, ~ce (tiärß) *f*, *pl.* ⑧b. [lt. tertĭus] I. *a.* der (die, das) dritte; nur gbr. in: drt. ~(-)arbitre dritter (als) Schiedsrichter, Obmann *m* (= sur-arbitre); ~ce(-)opposition Einspruch *m* eines Dritten gegen ein Urtheil; se voir en lieu ~, en maison ~ce sich am dritten Orte sehen; ~ce partie d'un tout Drittel *n* eines Ganzen; parler, écrire à la oder en ~ce personne in der dritten Perso'n sprechen, schreiben; déposer qc. en main ~ce et. einer dritten Perso'n zur Verwahrung geben; rime ~ce Terzi'ne *f* (= tercet); ☿ path. fièvre ~ce dreitägiges Wechselfieber; fièvre double-~ce doppelt dreitägiges Wechselfieber, dessen Anfälle täglich kommen; ch. ~ an drittes (Lebens-)Jahr, bsd. des Wildschweines (vgl. tiéran). II. ~ *s/m.* 1. Dritter, dritter Mann; v. quart II. 1; ~(-) porteur v. bsd. Art.; drt. Dritter (der nicht Partei ist); Obmann; v. détenteur 2; ~ opposant Dritter (bis dahin nicht Betheiligter), der gegen ein Urtheil einkommt; ~ saisi dritte Perso'n, in deren Hand et. mit Beschlag belegt wird. 2. dritter Theil, Drittel *n*; v. consolider I. 2; ~ d'argent Ruolz'sche Silber-Kompositio'n mit ⅓ des Gewichtes fein Silber; ● toile (de) deux ~ ⅔ breite Leinwand. 3. = tiers-état. 4. Art Blindekuh(spiel *n*) *f*. 5. ⊖ typ. ~ de la feuille Drittelsbogen. 6. ⚓ (cordage commis au) ~ ferme krabb oder hart,

~ mol lehnig oder weich geschlagenes Tauwerk; naviguer au ~ franc mit Drittelsfracht segeln (wenn der Schiffs-Eigenthümer ein Drittel des Netto-Gewinns oder ganzen Fracht erhält); voile au ~ auf ein Drittel der Raa-länge festgezorrtes Segel. III. ~ce s/f. 1. dritte Perso'n, Begleiterin im Sprechzimmer eines Klosters. 2. ❀ a) dritte (geringste) Sorte der span. Wolle; b) abgestoßene Straußfeder. 3. ♪ a) Terz, dritter Ton vom Grundton aus; v. majeur I. 1, mineur I. 1; b) Tertia'ner-Regi'ster n an der Orgel. 4. Piquet-Spiel: Terz, Dreiblatt n (Seque'nz von 3 Karten); ~ce basse kleine Terz; v. major II. und majeur I. 1. 5. Fechtkunst: Terz, dritte Stoß- und Hieb-Art: porter une (botte en) ~ce, porter en ~ce eine Terz schlagen, stoßen. 6. rl. katholische Liturgie: Te'rtie, zweite kanonische Stunde, ehm. in der dritten Tagesstunde (9 Uhr Morgens, nach der Zeit-Eintheilung der Alten): chanter, réciter ~ce die Te'rtie absingen. 7. bl. Dreilingsstreifen m. 8. ast., Chronologie: Te'rzie, Sechzigstel n einer Seku'nde. 9. ⚙ typ. letzter Korrektu'rbogen, Su'per-Revisio'n: corriger, voir la ~ce die Su'per-Revisio'n lesen. *Hom.* Thiers. [s/m. v. tiers I.

**tiers-arbitre**, pl. ~-~s (tiā̆r-ſär-bi'tr; ⑧b)

**tiers-argent**‖, ohne pl. (tiā̆r-ſär-Ǵā̆') s/m. = tiers d'argent (v. tiers II. 2).

**tiers-état**‖ ⑱, oh. pl. (Lnd. ~ſē-ta') s/m. dritter Stand, Nährstand (= commun III. 2).

**tiers-ordre**, ohne pl. (tiā̆r-ſo'rdr) s/m. dritter Orden (Weltliche, die sich dem Orden angeschlossen h.). [partei' f (*Revue d. D. M.*, 1/3. 70).

**tiers-parti**, oh. pl. (tiā̆r-pär-ti') s/m. Mittel-

**tiers-point**‖, pl. nicht gbr. (tiā̆r-pō̆ā̆') s/m. 1. Drei-, Gipfel-, Durchschnitts-punkt, dritter Punkt eines gleichseitigen Dreiecks; arch. arc en ~ Spitzbogen. 2. ⚙ Kamm-macherei: dreikantige, Säge-Feile f. 3. ⚓ (voile en) ~ dreieckiges (lt.) Segel.

**tiers(-)porteur** ❀, pl. ~-~s (tiā̆r-pŏr-tö'r; ⑧b) s/m. zweiter Indossa'nt eines Wechsels.

**tiers-poteau** ⚙, pl. ~-~x (tiā̆r-pŏ-to'; ⑩b) s/m. Dreilingsdiele f, Lauerband n zur Verstärkung einer leichten Bretterwand.

**Tiessin**‖ (tiǣ-ßā̆') npr. m. Teschen n, Stadt in Österreichisch-Schlesien. [kleines Reisigbündel.

**tieulet**‖ ⸝ (Poit. tiö-læ', Lnd. tī-ö~) s/m. sehr

**tieuté** ⚘ (tiö-te') a. v. strychnos 1. [gien).

**Tiflis** (B. tī-flī'ß) npr. m. id. n, russ. St. (Geor-

**tige** (tīǴ) [lt. tibĭa] s/f. 1. Stengel m, Stiel m, Stamm m: (arbre à) haute ~ hochstämmiger Obst-Baum; arbres à basse ~, auch basses ~s Unterholz n. sg., kurzstämmige Obst-Bäume m/pl. 2. *fig.* Stamm(vater m) m. 3. Schaft m eines Stiefels, einer Säule (mehr gbr. fût), eines Nagels 2c.: ~ de fontaine Springbrunnen-Schaft m; Untersatz m, Stütze, Träger m eines Brunnenbeckens. 4. Federkiel m. 5. ~ (d'une clef) Schlüsselrohr n. 6. an. ~ pituitaire Schleimdrüsengang m. 7. arch. ~ de rinceau geschwungener Stiel, welcher aus Laubwerk 2c. emporsteigt; ~ de suspension Hängestange einer Hängebrücke. 8. ⚙ ~ du foret Bohr-Eisen n; ~ de sonde, ~ de sondage Bohr-gestänge n, -stange (v. sondage 1); Bergbau 2c.: Gestänge n: maîtresse(-) ~ Schacht-Gestänge n (v. parachute 3); ~s des pompes Kunst-Gestänge n. sg.; Dampfmaschine: ~ d'assemblage Verbindungs-stange, -stück n; ~ conductrice, ~ directrice, ~ des glissières Leit-, (Gerad-)Führungs-stange; ~ de tiroir Schieberstange; Eisenbahn: ~ de choc Pufferstange an Eisenbahnwagen; ~ du frein Bremsstange; ~ d'un rail Stiel m, Steg m, Hals m einer Eisenbahn-schiene; ~ de ressort Federstütze an einer Lokomotive; Gewehrfabrikation: ~ de baguette Stängel m, Stab m, Kiel m des Ladestocks; ~ de la cheminée Gewinde n des Zündstifts eines Perkussio'ns-Gewehres; ~ d'une gâchette de platine hinterer Stangen-Arm im Gewehrschlosse; ~ de la noix Nußwelle, Wellbaum m im Feuerschloß; Instrumentenmacherkunst: Stange eines (Violin-)Bogens (auch baguette); Mühle: ~ de blutoir Sichte-Arm m; Nähmaschine: Welle: ~ échancrée Greifer-Welle; Seifensiederei: Lichtform; Spinnerei 2c.: ~ ligneuse holziger Kern des Hanfes, Flachses 2c.; Tischlerei: ~ d'équerre Zunge, Blatt n eines Winkelmaßes; ~ d'un trusquin Riegel m eines Streichmode'lls; Uhrmacherei: (Rad-)Welle, Achse (v. roue 1). 9. ⚔ Artillerie: ~ graduée de la hausse Aufsatz(stange) m; vgl. hausse 5. 10. ⚓ ~ de l'ancre Anker-Ruthe, -Schaft m.

**tigé**, ~e (tī-Ǵe') a. bl. gestengelt, gestielt (mit einem Schafte, Stengel von besonderer Farbe).

**tige-bielle** ⚙, pl. ~s-~ (tiǴ-biǽ'l) s/f. machine à ~ Koffer-, Kasten-maschi'ne (Art Dampfmaschine). [am E'mbryo.

**tigelle** ⚘ (tī-Ǵæ'l) [tige] s/f. Stielchen n

**Tigellin**‖ (M-Cz. 405: tī-Ǵæl-lā̆', F ~Ǵæ-l~) npr. m. h.a. Tigelli'nus, schändlicher Minister Nero's († 68 nach Chr.); * auch ap. t~ schlechter Mini'ster. [kleines Stiefelchen.

**tigellule** ⚘ (ti-Ǵæ(l)-lü'l) [tigelle] s/f. sehr

**tigeron**‖ ⚙ (ti-Ǵ'rŏ') [tige] s/m. Uhrmacherei: sehr kurze Radwelle.

**tigette** (tī-Ǵæ't) [tige] s/f. arch. Schnecken-, Blumen-stengel m, -stütze des kori'nthischen Kapitä'ls, der in einen Schnörkel endigt.

**tignasse** (Lnd. tī-nja'ß) [teigne] s/f. 1. méd. ⸝ Grindhaube (mit Salbe ausgestrichene Kappe für Grindköpfige, besser teignasse 1). 2. P schlechte Per(r)ü'cke; wüster Haarwuchs (= teignasse 2).

**tigne** ⸢ (tinj) s/f. 1. Menge: s'ébattre dans la ~ im dichten Gedränge zu stehlen suchen. 2. Welt. 3. Beischlaf m.

**tignon**‖ P (tī-njŏ') [teigne] s/m. 1. = tignasse 2. 2. *cor.* = chignon 2.

**tignon(n)er**‖ P ⸝ (tī-njŏ-ne') [tignon 2] ①a. I. v/a. (und se ~ sich) das Nackenhaar kräuseln. II. se ~ sich herumzausen.

**Tigrane** (tī-gra'n) npr. m. h.a. Tigra'nes, Name mehrerer Könige von Groß-Arme'nien.

**Tigranocerte** (tī-grä-nŏ-ßæ'rt) npr. f. h.a. Tigranoce'rta n (Hauptstadt von Arme'nien).

**tigre** (tī'gr) m, ~sse (tī-græ'ß) f [lt. tigris] I. s. 1. ⚘ zo. Ti'ger(in); *abus.* auch von gefleckten großen Katzen-Arten f/pl.; ~ d'Amérique Jaguar m (Felis onza); ~ barbet, ~ frisé Guepard m, Jagd-Leopard m (F. jubāta); ~ marin grönländische Robbe, See-Tiger m (Phoca grœnlandĭca); ~ noir schwarzer Panther (F. melas); ~ royal, grand ~ wahrer, Königs-T. (F. tigris); cône ~ T.-Kegelschnecke f (Conus litterātus); porcelaine ~ T.-Porzella'nschnecke f (Cypræa tigris). 2. *fig.* un (vrai) ~, un cœur de ~ Wütherich m, Kanniba'le m (*ant.* agneau); v. jaloux I. 1; ~esse f grausame Schöne; als a. elle n'est pas ~sse sie ist nicht unerbittlich. II. ~ s/m. 1. * (kleiner) Reitknecht, Groom; Bedienter. 2. F thé. angehende Tänzerin. 3. ⚘ zo. Birnbaumwanze f. III. ~ a. geti'gert, in Zssg. Tiger-…; chien ~ Tigerhund m. IV. T~ npr. m. 1. le T~ Ti'gris (Fluß in Asien). 2. ast. Fleuve du T~ = oie II.

***Tigré*** (tī-gre') npr. m. Ti'gre n, nördliche Provinz von Abyssi'nien; auch a.: langue t~ die Ti'gre-Sprache. [grē~; ⑧b) s/m. = chat-tigre.

**tigre-chat**‖, pl. ~s-~s (tīgr-ſcha', st.s. ti-

**tigréen**‖, ~ne (tī-grē-ā̆', ~æ'n) [Tigré] a. (nach dem s.) und T~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Ti'gre.

**tigre-loup**‖, pl. ~s-~s (tīgr-lu', st.s. tigrē~; ⑧b) s/m. zo. Hyä'ne f (Lnd., Suppl.).

**tigre-puce** ⚘, pl. ~s-~s (tīgr-pü'ß, st.s. tigrē~; ⑧b) s/m. zo. Insekt n, welches die Blätter der Obstbäume beschädigt, vielleicht Blattfloh- (Chermes-)Art.

**tigre-punaise** ⚘, pl. ~s-~s (tīgr-pü-næ'ſ; ⑧b) s/m. zo. Blüthenwanze f (Tingis clavicornis). [färben; ~é(e) geti'gert, tigerfleckig.

**tigrer**‖ (tī-gre') [tigre] ①a. v/a. tiger-artig

**tigresse** (tī-græ'ß) s/f. v. tigre. [Stoff.

**tigrine** ❀ (tī-gri'n) s/f. id., leichter Ka'schmir-

**tijé** ⚘ (tī-Ǵe') s/m. zo. großer Ma'nakin, große Zahnmeise, Vogel (Pipra parcŏla).

**tiklin**‖ ⚘ (tī-klā̆') s/m. zo. philippi'nische Ralle (Rallus tiklin).

**Til** (tīl) npr. m. Till; v. Ulespiègle.

**tilbury**, pl. ~s (tīl-bü-ri'; ⑧b) [engl.] s/m. id. (spr. tī'l-bᵊ-rī), leichter zweiräderiger, meist offener Wagen.

**tild*a*** (tīl-da') [span.] s/m., ~e (~de') s/m. u. f. 1. Tilde (~) f, Zeichen der Mouilli'rung über dem spanischen n (ñ). 2. Strich über Zahlbuchstaben, der den Werth vertausendfältigt.

**tildé**, ~e (tīl-de') [tilda] a. (nach dem s.) span. *gr.* mit einer Tilde versehen.

**tiliacé**, ~e ⚘ (tī-lī-a-ße') [lt.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. linden-artig(e Bäume m/pl.).

**tilin**‖ ⚘ (tī-lā̆') s/m. zo. Netztute f, Netz-Kegel-schnecke f (Conus mercātor).

**t. ill.** = très-illustre.

**tillac** ⚓ (tī-jā'k) s/m. Ober-deck n, -lof, -lauf der Kauffahrer und Flußschiffe (sonst pont); † faux ~ Kuhbrücke f; franc ~ Unterdeck n.

**tillage** ⚙ (tī-ja'Ǵ) s/m. = teillage.

**tillaie** (tī-jæ') [D. dtsch., Sche. tille] s/f. Lindenpflanzung. [meliace'e.

**tillandsie** ⚘ (tī-jā̆-dßī') s/f. Tilla'ndsia, Bro-

**tillandsié**, ~e (tī-jā̆-dßī-e') a. und ~es ⑧b. s/f. pl. tilla'ndsien-artig(e Pflanzen).

**tillau** ⚘, pl. ~x (tī-jo'; ⑩b) s/m. kleinblätterige Linde, Stein-Linde f (Tilĭa microphylla) = tillet 1, tillot.

***tille*** (tij) I. [lt. tilĭa] s/f. 1. Lindenbast m. 2. = teille. 3. ⚙ Töpferei: Art Erde zur Verfertigung von Schmelztiegeln. 4. ⚙ Hammerbeil n: Axt-, Beil-hammer m; Zuckersiederei: Rührmesser n. 5. † Schnitte; Rückenstück n vom Schwein (= échiné II.). 6. ⚓ Flütenverdeck n, Pflicht, kleine Kajüte auf Flußfahrzeugen: ~ de l'avant Vor(der)pflicht, Vorunter n; ~ de l'arrière Hinterpflicht. II. [grch.] s/m. ⚘ zo. Rindenkäfer, an Baumstämmen lebende Käfer-Gattung (Tillus). III. T~ npr. f. id., Zufluß der Saône. [id., fr. Hist. († 1698).

**Tillemont**‖ (tī-j'mŏ') npr. m. Sébastien ~

**tiller**‿ (tī-je') [tille] ①a. v/a. 1. = teiller. 2. ⚙ Stricke von Lindenbast anfertigen. 3. ⚓ e. Flütenverdeck, e-e Pflicht (tille I. 6) neu beplanken, mit Planken bedecken.

**tillet**‖ (tī-jæ'; ⑧b) s/m. 1. ⚘ = tillau. 2. Lindenpflanzung f (Cpl.). [Probe-schiefer m.

**tillette** ⚙ (Poit. tī-jæ't; B. tī-l~) s/f. Muster-,

**tilleul** ⚘ (tī-jö'l; nach Dup. P u. ⁺⁺ tī-jö'l; vgl. tyeuille) [lt. tilĭa] s/m. 1. Linde f, Lindenbaum (Tilĭa), bsd. kleinblätterige Linde (Tilĭa microphylla); ~ de Hollande großblätterige Linde (T. platyphylla); † ~ à feuilles découpées Tulpenbaum (Lirĭodendron tulipifĕra); fleurs de ~ Lindenblüthen f/pl. 2. *abus.* Lindenblüthen-Thee.

**tilleu*r***, ~se ⚙ (tī-jö'r, ~ö'ſ) s. = teilleur.

**till*i***, ~y ⚘ (tī-ji') s/m. 1. phm. grain(e) de ~ Granati'll-, Purgi'r-körner n. pl. (Grana tiglĭi); v. graine 1. 2. zo. aschgraue amerika'nische Drossel (Turdus plumbĕus).

**Tilliers**‖ (M-Cz. 384: tīl-līe') npr. m. id.

**tillot**‖ ⚘ (tī-jo'; ⑧b) s/m. = tillau.

**tillotier**‖ (tī-jŏ-tīe'; ⑧b) s/m. in Bayonne: Fischer, Fährmann.

**tillotte** ⚙ (tī-jŏ't) [tiller] s/f. 1. prov. (Champagne) (Flachs-, Hanf-)Breche (= broie 1, teille). 2. Fischerei: sehr leichter spitzer Kahn.

**tillotter**‖ ⚙ (tī-jŏ-te') [tillotte] ①a. v/a. prov. (Champagne) Hanf 2c. brechen (= broyer 3, teiller).

**Tilly** (Lnd. tī-ji') npr. m. Tilly, General der katholischen Armee im 30jährigen Kriege (1559 bis 1632). [id. n, fr. Flecken (Calvados).

**Tilly-sur-Seule** (Lnd. tī-ji-ßür-ßö'l) npr. m.

**Tilsit(t)** (M-Cz. 369: til-ßi't) *npr.m.* Tilsit *n*, dtsch. Stadt (Provinz Preußen; Friede 1807).
**tilvau**, *pl.* ~x (til-wo'; ⑩b) *s/m.* provN. zo. grünfüßiger Wasserläufer, Vogel (Totanus glottis).
**Timant(h)e** (ti-mã't) *npr. m.* h.a. Tima'nthes, bsd. grch. Maler (4. sæ. vor Chr.).
**timar** (ti-ma'r) [türk.] *s/m.* ehm. Tima'r *n* (kleines türkisches Soldaten-Lehngut).
**timariot**‖, ~e (ti-mä-ri-o', ~i-o't; ⑧b) *s/m.* Timario't (Besitzer eines Tima'rs; v. timar).
**timarque** (ti-mä'rk) [grch.] *s/m.* h.a. Tima'rch (höchste Magistra'tsperson in manchen grch. Koloni'en).
**timbale** (tẽ-bä'l) [lt. tympănum] *s/f.* 1. (Kessel-)Pauke: **battre les ~s = blouser I. 3.** 2. Paukenzug *m* an der Orgel. 3. Tümmler *m* (kleiner Becher). 4. Pergame'nt-Rake'te zum Federballspiele. 5. *fig.* F Fleischtopf *m*: faire bouillir la ~ gut kochen; la ~ va bien die Küche ist gut versehen. 6. id., monatliches Essen der an der ko'mischen Oper Angestellten. 7. ~s de Mme Bontoux Art Makaro'ni *m/pl.* aus der Handlung von Frau Bontoux. [Pauk(en)schläg)er.
**timbalier**‖ (tẽ-bä-lie'; ⑧b) [timbale] *s/m.*
**timbrage** (tẽ-bra'G) [timbrer] *s/m.* Stempeln *n*, Stempelung *f* des Papiers.
**timbre** (tẽ'br, *st.s.* vor *cons.* tẽ'-brĕ) [lt. tympanum] *s/m.* 1. Hammerglocke *f* (ohne Klöppel und an die ein Hammer schlägt), Schlage-glocke *f* (□ *abr.* timb.). 2. *fig.* Klang, Schall der Hammerglocke; *fig.* Meta'll(klang) *n* der Stimme, eines Instrume'ntes: * Klangfarbe *f* (Laugel); ~argentin Silberklang. 3. *fig.* F Gehirn *n*, Kopf: v. fêler I. 4. † Art Trommel *f*. 5. ~ d'un tambour Trommel(boden)-Saite *f*. 6. a) Stempel einer Behörde, Papier-, Zeitungs-Post-Stempel; Stempelgeld *n* (v. droit III. 3): ~ de change Wechsel-Stempel; ~ à l'extraordinaire Nachstempel, der für ein Doku-me'nt etc. zu bezahlen ist, das auf Stempelpapier hätte geschrieben sein sollen; v. dimension 1; ~ losange à pointes Entwerthungs-St. für Briefmarken; ~ de la poste Post-St., -Zeichen *n*; ~ sec trockener (ohne Farbe aufgedrückter) St.; b) Stempel-Amt *n*; bureau de ~ Ort, wo Stempelpapier verkauft wird; **assujetti, soumis au ~** stempelpflichtig; loi sur le ~ Stempel-Gesetz *n*; (impôt du) ~ St.-Steuer *f*. 7. Anfangszeile *f* zur Angabe der Melodi'e über einem Liede ohne eigene Weise. 8. bl. Schildhelm. 9. † [dtsch.] Kürschnerei: Zimmer *n* (60 Stück Felle). 10. ~ violet veilchenblauer Schlageglocken-Pilz, Blätterpilz-Art. *Hom.* thymbre.
**timbré**, ~e (tẽ-bre') meta'llisch klingend; nur mit Bestimmungswort: voix agréablement ~e angenehm klingende Stimme; v. timbrer I. 1.
**timbre-chemin-de-fer**, *pl.* ~s-~-~-~ (tẽbr-schmẽ-d'fä'r) *s/m.* Eisenbahn-Stempel.
**timbre-dépêche**, *pl.* ~s-~ (tẽbr-dĕ-pä'sch) *s/m.* Telegramm-Marke *f*, Freimarke *f* zum Franki'ren telegra'phischer Depe'schen (= timbre-télégramme).
**timbre-poste**, *pl.* ~s-~ (tẽbr-pŏ'ßt) *s/m.* 1. (Brief-)Post(frei)marke *f*, Briefmarke *f*. 2. F ch. Patro'ne *f*, Ladung *f* der Flinte (= cartouche II. 2).
**timbrer**_ (tẽ-bre') [timbre 6] ①a. I. *v/a.* 1. (ab)stempeln; mit dem Postzeichen versehen: papier ~é Stempel-papier *n* (*ant.* papier libre); F ~é(e) übergeschnappt: cervelle, tête ~ée, cerveau mal ~é, *a. s.* un ~é Narr *m*, überspannter Mensch, Querkopf *m*, **verschrobener Kopf; il est un peu ~é bei ihm ist's im Oberstübchen nicht richtig.** 2. drt. rubrizi'ren, das Ru'brum auf ein Aktenstück setzen (den Inhalt, das Da'tum etc. über eine Urkunde etc. schreiben). 3. bl. helmen, ein Wappenstück mit einem Helme oder einem andern Ehrenstücke zieren. II. † *v/n.* die Glöckchen schlagen; trommeln.

**timbre-télégramme**, *pl.* ~s-~ (tẽbr-tĕ-lĕ-grä'm) *s/m.* = timbre-dépêche. [pler.
**timbreur** (tẽ-brö'r) [timbrer] *s/m.* Stem-
**timbrophile** F (tẽ-brŏ-fi'l) [timbre, grch.] *s/m.* Briefmarken-Liebhaber, -Sammler.
**timbro-postal**, ~-~ale: *m/pl.* ~-~aux‖ (tẽ-bro-pŏ-ßtä'l; ~ŏ') *a.* (nach d. s.) in Zsg. Briefmarken-...: collection ~ale Briefmarken-Sammlung *f*.
**Timée** (ti-me') *npr. m.* h.a. Timä'us, pythagorä'ischer Philoso'ph, Lehrer Pla'to's, der einen seiner Dialo'ge nach ihm benannte (5. sæ. vor Chr.).
**Times**‖ (tim) [engl.] *npr.m.* le ~ die Times (spr. teims), bedeutendste englische Zeitung.
**timide** □ (ti-mi'd) [lt. timĭdus] *a.* furchtsam, blöde, schüchtern, zaghaft (*ant.* intrépide); Künste. kraftlos, unsicher.
**timidité** (ti-mi-di-te') [lt. timidĭtas] *s/f.* Furchtsamkeit, Blödigkeit, Schüchternheit, Zaghaftigkeit. **Syn.** v. embarras Syn. 2.
**timier**‖ (ti-mie'; ⑧b) *s/m.* prov. Eberesche *f*, Vogelbeer-baum (Sorbus aucuparĭa) = **sorbier des oiseaux.**
**Timoclès** (ti-mŏ-klä'ß) *npr. m.* Ti'mokles, griechischer Name (M.).
**timocrate** (ti-mŏ-kra't) [grch.] *s/m.* Timokra't (Anhänger der Timokrati'e).
**timocratie** (ti-mŏ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Timokrati'e, Verfassung, welche die poli'tische Gewalt an den Besitz knüpft.
**Timoléon**‖ (~lĕ-ŏ') *npr. m.* h.a. Timo'leon, berühmter Feldherr aus Kori'nth († 337 v. Chr.).
**timon**‖ (ti-mŏ') [lt. temo] *s/m.* 1. Deichsel *f* am Wagen, am Pfluge. 2. ⚓ Helmstock; Ruderpinne *f* (mehr gbr. **barre du gouvernail**); weitS. Steuerruder *n*, *fig.* Staatsruder *n*, Regierung *f* (= gouvernail 1 u. 2): prendre le ~ de l'État, des affaires das Staatsruder ergreifen.
**Timon**‖ (ti-mŏ') *npr.m.* h.a. Ti'mon: a) ske'ptischer Philoso'ph und Dichter (4. sæ. vor Chr.); b) ~ le Misanthrope bekannter athe'nischer Menschenfeind (4. sæ. vor Chr.).
**timoner**‖, auch ~nn~ ⚓ (ti-mŏ-ne') ①a. *v/n.* steuern, die Steuerer kommandi'ren.
**timonerie** ⚓ (ti-mŏ-n'ri') [timon] *s/f.* 1. Steuerpflicht (Platz, wo das Steuerrad ist). 2. sämmtliche, den Dienst am Steuerruder habende Mannschaft (= timonnerie).
**timonier**‖ (ti-mŏ-nie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b [timon] I. ~ *s/m.* 1. Stangen-, Deichsel-pferd *n* (*ant.* **cheval de volée**). 2. ⚓ Untersteuermann, Rudergast. II. ~ère ⚓ *s/f.* Platz *m* der Steuerleute auf der Galeere.
**timonner**‖ ⚓ (ti-mŏ-ne') ①a. *v/n.* = timoner (Lnd.). [rie (Lnd.).
**timonnerie** ⚓ (ti-mŏ-n'ri') *s/f.* = timone-
**Timor** (ti-mŏ'r) *npr. m.* Ti'mor *n* (eine der kleinen Su'nda-Inseln).
**timoré**, ~e (ti-mŏ-re') [lt. timorātus] *a.* (nur nach dem s.) 1. von Angst durchdrungen Gott zu beleidigen: conscience ~e ängstliches Gewissen; âme ~e gottesfürchtige Seele. 2. weitS. gewissensängstlich, allzu gewissenhaft, schüchtern.
**timorien**‖, ~ne (ti-mo-riẽ', ~iä'n) *a.* (nach dem s.) und T~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Ti'mor.
**Timothée** (ti-mŏ-te') *npr. u. n.d.b. m.* Timo'theus: 1. h.a. athe'nischer Feldherr, Sohn des Ko'non; 2. Begleiter u. Gehülfe des Apo'stels Pau'lus.
**Timour Leng**‖ (ti-mur-lẽ') (Vambéry), ~url~ (~mũr-l~) (V.) = Tamerlan.
**timpan**‖ (tẽ-pã') *s/m.* = tympan.
**timpe** ⊖ (tẽp) *s/m.* Metallurgie: Tü'mpel(stein) eines Hohofens (= tympe).
**tin**‖ (tẽ) I. *s/m.* [lt. tignum] 1. Faßlager *n*. 2. ⚓ Stapelblock: **vaisseau sur ses ~s** Schiff *n* auf dem Stapel; ~s de chaloupe Bootsklampen *f/pl.*, in welchen ein Boot auf dem Verdeck eines größern Schiffes steht. 3. laurier-~ immergrüner Schlingstrauch, Laurus ti'nus (Viburnum tinus). II. ~ ~! *int.* klingkling! *Hom.* v. tain.

**tinamou**‖ (ti-nä-mu') *s/m.* zo. Gattung hühner-artige(r) Vögel *pl.*; ~ tatoupa (tä-tu-pa') brasilia'nische Wachtel-Art.
**tincal**, ohne *pl.* (tẽ-kä'l) *s/m.* Ti'nkal (roher natürlicher Bo'rax).
**Tinchebray** (Lnd. tẽ-sch'bræ') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Orne); Schlacht 1106.
**tinctorial**, ~ale; *m/pl.* ~aux‖ (tẽ-kto-riä'l, ~iŏ'; ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem s.) zum Färben dienlich, in Zsg. Färbe-...
**Tindal** (tẽ-dä'l) *npr.m.* Matthieu ~ Ma'tthew Ti'ndal (spr. mä'th-thjū ti'n-dəl), englischer De'ist († 1733).
**tine** (tin) [lt. tina] *s/f.* 1. Tiene; Zuber *m*; Fäßchen *n* (bsd. zu Butter). 2. ⊖ Bergbau: Tonne zum Wasserziehen, Kübel *m* (= tinne). 3. zo. ~ de beurre Butter-wecke, Kegelschnecke (Conus betulĭnus); **fausse ~ de beurre** un-echte Butter-wecke (Conus glaucus).
**tinéites** (ti-nĕ-i't ⑧b) [lt. tinĕa] *s/m. pl.* zo. Motten-Fami'lie *f/sg.*
**tinel** (ti-næ'l) [it.] *s/m.* Speisesaal der Diener (Régn., *Satire* VI. 248).
**tinet**‖ (ti-næ' ⑧b) *s/m.* 1. Kübelstock, Stock zum Tragen eines Zubers etc. 2. ⊖ Schlächterei Wellbaum (Vorrichtung zum Aufhängen geschlachteter Thiere an den Hinterbeinen). 3. zo. großer Delphi'n (Delphĭnus tursĭo).
**tinette** (ti-næ't) [tine] I. *s/f.* 1. kleiner Zuber, Ständer *m* (bsd. für Butter); Bütte; Fäßchen *n*. 2. engS. Abtritt-Eimer *m*, -Kasten *m*; *fig.* P übel riechender Mund; F chevalier de la ~ Abtritt-Kehrer *m*. 3. F Kopf *m*. II. **T~** *n.d.b. f.* id., Tinchen *n*.
**tingent**, ~e (tẽ-Gã' ⑤a, ~ã't) [lt.] *a.* Alchemie: färbend; ~ au blanc weiß färbend. [wanze (Tingis)
**tingide** (tẽ-Gi'd) [lt.] *s/f.* zo. Blasen-
**Tingis** (Lnd. Suppl. tẽ-Gi'ß) *npr. m.* h.a. Ti'ngis *n*, St. in Maurita'nien (jetzt: Tanger *n*).
**tingitan**‖, ~e (tẽ-Gi-tã', ~a'n) [Tingis] *a.* (nach dem s.) und T~(e) *s.* h.a. aus, von Ti'ngis; Tingita'ner(in).
**tinguer**_ (tẽ-ge') ①a. *v/n.* 1. Topp sagen; v. tope II. 2. = toper I; vgl. auch **tope et tingue.** [Afrika-Reisende († 1869).
**Tinné** (ti-ne') *npr. f.* Alexandrine ~ id.,
**tinne** ⊖ (tin) *s/f.* = tine 2.
**Tinos** (M-Cz. 354: ti-no'ß) *npr.m.* = Ténos.
**tinrelin(tin)**‖ (tẽ-r'-l(ẽ-t)ẽ') *s/m.* = tintin.
**tintage** ⚓ (tẽ-ta'G) [tinter] *s/m.* Feststauung *f* der Fässer etc. mit Klampen etc.
**Tintagoil** (tẽ-tä-gŏä'l) *npr. m.* id. *n*, Schloß, wo in den Artussagen Artus' Vater residirt.
**tintamarre** F (tẽ-tä-mä'r) [tinter u. marre 2] *s/m.* Gepolter *n*, Gerassel *n*, Getöse *n*; *T~* id., komische Zeitschrift: v. Commerson 2.
**tintamarrer**‖ † P (tẽ-tä-ma-re') [tintamarre] ①a. I. *v/n.* poltern, rasseln, toben. II. *v/a.* ~ q. durch Getöse, Geschwätz J-m den Kopf betäuben.
**tintamarresque** * (tẽ-tä-ma-ræ'ßk) *a.* komisch, in der Weise des *Tintamarre*.
**tintement**_ (tẽt-mã') [tinter] *s/m.* 1. Anschlagen *n* an die Glocke, langsames stoßweises Läuten; ~ funèbre Todtengeläute *n*. 2. Nachklingen *n* der Glocke; Klingen *n*. 3. path. ~ d'oreilles Ohrenklingen *n*.
**tintenague** (tẽ-t'nä'g) *s/f.* = toutenague.
**tinter**_ (tẽ-te') ①a. *A.* [lt. tinni(tā)re] I. *v/a.* 1. die Glocke mit dem Klöppel schlagen; stoßweise läuten, stoßen. 2. mit der Glocke das Zeichen zu et. geben: ~ la messe zur Messe läuten. II. *v/n.* 1. die Glocke anschlagen: on ~e à l'église es läutet zur Kirche; *fig.* vous n'avez qu'à ~ Sie brauchen nur zu befehlen. 2. la cloche ~e die Glocke schlägt an; la messe ~e es läutet zur Messe. 3. klingen: faire ~ un verre ein Glas klingen lassen; les oreilles lui ~ent die Ohren klingen ihm; *fig.* les oreilles doivent lui avoir bien ~é die Ohren müssen ihm recht geklungen haben; *fig.* F le cerveau lui ~e es ist bei

ihm nicht recht richtig. 4. pinken (von der Stimme gewisser Vögel, z.B. von der Kohl-(Pink-)Meise). *B.* [tin] *v/a.* ⚓ auf Stapelblöcke setzen, stützen, befestigen ɛc. (= attinter). *Hom.* teinter.

**tintin**‖ (*tą-tą'*) [Klangnachahmung] *s/m.* Geklingel *n* (= tinrelin, tinrelintin).

**tintiner**‿ ✎ (‿tĭ-ne') ①a. *v/n.* = tinter *A.* II. 4.

**tintinnabuler**‖ * ✎ (*tą*-tĭ-nă-bŭ-le') [lt.] ①a. *v/n.* klingeln; = tinter *A.* I. 2 (Gt.).

**Tinto** (Lnd. *tą*-to') *npr. m.* id., span. Fluß: vin de ~, F t~ *n/ap. m.* Tinto-, Tintenwein (sehr dunkelrother spanischer Wein).

**Tintoret**‖ (*tą*-tŏ-ræ') *npr. m.* le ~ (Gia'como Robu'sti, genannt:) Tintore'tto (weil er der Sohn e-s Färbers war), it. Maler († 1594).

**tinto(u)in**‖ (Dup. 73 u. nach M-Cz. 164 u. 178: *tą*-t*ų̄*', ~*ą̄*') [lt. tinnītus] *s/m.* 1. path. Ohren-sausen *n*, -klingen *n*. 2. *fig.* F innere Unruhe, Kopfbrummen *n*; weitS. ✎ Geldverlegenheit *f*: donner bien du ~ à q. J-m viel zu schaffen, viel Kopf(zer)brechen machen.

**tintouiner**‿ ✎ (nach M-Cz. 172: *tą*-tŭĭ-ne') [tintouin] ①a. I. *v/n.* ~ aux oreilles in den Ohren klingen. II. se ~ sich Sorgen machen.

**tiois**‖, ~e ✎ (tĭ-*ŏă*', ~*ŏă*'ʒ) *a.* (nach dem *s.*) altdeutsch, auch: deutsch (Gaston Paris) = thyois. [zum Reinigen des Schmelztiegels).

**tion**‖ ⚙ (Lnd. t*ǭ*) *s/m.* Tiegelmeißel (Werkzeug

**tioquet**‖ (tĭ-ŏ-kæ'; ⑧b) *s/m.* provC. zo. Bergfinke, Vogel (Fringilla montifringilla).

**tioul** ⚙ (tĭ-u'l) *s/m.* Gießerei: Schaum-, Abstreich-löffel (Lnd.).

**tioutiou**, *pl.* ~ (L. tju-tju'; Lnd. tĭ-u-tĭ-u') *s/m.* id., am Genfer-See Name eines Vogels (v. J-J., *Nouvelle Héloïse* IV. 17).

**Tippoo-Saïb** (tĭp-po-ßă-i'b), auch ~oo-Saëb oder ~ou-Saeb (Ls. 2. Aufl. 128: tĭp-pu-ßă-æ'b) *npr. m.* Tippoo-Saheb, letzter Fürst von Mysore († 1799).

**tipulaire** ⚘ (tĭ-pŭ-lă'r) [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. schnaken-artig(e Insek'ten *n. pl.*).

**tipule** ⚘ (tĭ-pŭ'l) [lt.] *s/f.* zo. Schnake (Tipula).

**tiquante** F (tĭ-k*ą*'t) *s/f.* Stecknadel. [(pŭla).

**tique** (tĭk) *s/f.* zo. *A.* [dtsch.] Zecke, Tecke (Ixodes): ~ des chiens, ~ ricin Hunde-Zecke, Holzbock *m* (I. ricīnus) = fléau 7; v. louvette 1; weitS. Milbe (= ciron 1 a, mite 1). *B.* [lautnachahmend] provC. Baumpieper *m*, Vogel (Anthus arborĕus).

**tiquer**‿ (tĭ-ke') [tic] ①a. *v/n.* 1. vét. eine fehlerhafte Gewohnheit haben (vom Pferde), koppen, in die Krippe beißen, aufsetzen: cheval qui ~e en l'air Wind-, Luft-kopper *m* (vgl. tic 2). 2. F beim Wechseln Geld stehlen.

**tiquet** (tĭ-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. a) Erdfloh (Haltica) = altise; b) ✎ = tique *A.*

**tiqueté**, ~e (tĭ-k'te') [tique] *a.* (nur nach dem *s.*) gesprenkelt.

**Tiquetonne** (tĭ-k'tŏ'n) *npr. f.* rue ~ id., Straße in Paris. [kelung.

**tiqueture** (tĭ-k'tŭ'r) [tiqueté] *s/f.* Sprenkelung.

**tiqueur**, ~se (tĭ-kŏ'r, ~ŏ'ʒ) *s/m.* vét. (auch *a.* cheval ~) Krippen-beißer, -nager, -setzer; Wind-rülpser (vgl. tiquer 1 und tic 2).

**tir** (tĭr) [tirer] *s/m.* 1. ~ (à la cible) (Scheiben-)Schießen *n*: ~ d'école, ~ (d'exercice), exercice au ~ Schießübung *f*; être habile au ~ ein guter Schütze sein; ~ de l'arbalète Schießen *n* mit der Armbrust; ~ des bouches à feu Geschützfeuer *n*; ~ des fusées Rake'tenfeuer *n*; ~ fédéral eidgenössisches Freischießen in der Schweiz. 2. Schuß(linie *f*): ~ de but(-)en(-)blanc (naturel) Visi'rschuß; ~ avec hausse Aufsatzschuß; ~ à obus à balles, ~ à obus - Shrapnell Shrapnell-, Grana't-kartätschen-schuß; v. fouet 9 b; ~ plongeant Bohr-, Senk-, Depressio'ns-schuß; v. ricochet; ~ primitif Kern-Schuß (= coup direct); ne pas avoir le ~ juste nicht richtig schießen (von der Flinte). 3. Schießhaus *n*, -platz, -graben; Scheibenstand. *Hom.* tire *s/f.* und tire & von tirer; Tyr.

**Tiraboschi** (Dup. 227, M-Cz. 432: tĭ-ră-bŏ-ßkĭ') *npr. m.* id., it. Schr. († 1794).

**tirade** (tĭ-ra'd) [tirer] *s/f.* Tira'de: 1. längere Stelle eines Werkes, eines Drama's in Versen oder Prosa; *advt.* F tout d'une ~ hinter ea., in einem Zuge. 2. *mv.part* deklamato'ns-artiger, phrasenhafter Wort-erguß, Gemeinplatz *m*, Wort-schwall *m*, -geklingel *n*; F ~ d'injures Strom *m* von Schimpfreden. 3. ♪ Lauf *m*. 4. F Fesseln *pl.*

**tirage** (tĭ-ra'ʒ) [tirer] *s/m.* 1. Ziehen *n* der Zugthiere; Treideln *n*: chevaux de ~ Zugpferde *n. pl.* zum Treideln; il y a du ~ dans ce chemin auf diesem Wege haben die Pferde tüchtig zu ziehen; *fig.* il y aura du ~ das wird noch viel Anstrengung kosten. 2. Treidel-, Lein-pfad (= chemin de halage). 3. ~ d'une loterie Ziehung *f* e-r Lotteri'e; ~ (au sort) Loosen *n*, Verloosung *f*; ~ au sort pour le recrutement de l'armée (ehm. ~ de la milice) (Rekru'ten-)Aushebung *f*, -Losung *f*. 4. typ. a) Abdrucken *n*, Abziehen *n*; Druck, Abzug; b) Auflage *f*; c) Abzieher-, Drucker-lohn (auch *n*). 5. Zug des Feuers in einem Schornsteine ɛc. (Karmarsch). 6. ⚙ Abhaspeln *n* der Seide; Recken *n* der Zeuge; ~ des métaux Drahtziehen *n*; ~ de l'argent Verfertigung *f* des Silberdrahtes; Bergbau: ~ d'un coup de mine Wegthun *n*, Losschießen *n* eines Bohrloches oder Sprengschusses; ~ à la poudre Spreng-arbeit *f*, Bohr- und Schieß-arbeit; ~ du moellon (Aus-)Brechen *n* der (Bau-)Steine; Spinnerei: ~ du chariot Wagenzug am Grobstuhle; Anzahl *f* Schnürbänder *n. pl.*, die in einer Viertelstunde fertig w.

**tiraille** ⚙ (tĭ-ra'j) *s/f.* = bielle.

**tiraillement**‿ (tĭ-ră-j'm*ą*') [tirailler] *s/m.* 1. Hin- und Her-ziehen *n*, Reißen *n*, Zerren *n*; ~s d'estomac Leibschmerzen *pl.*; ~ d'entrailles Bauchgrimmen *n*. 2. *fig.* Gemüths-Unruhe *f*, Rathlosigkeit *f*; ~ d'esprit Seelen-Angst *f*, -Pein *f*.

**tirailler**‿ (tĭ-ră-je') [tirer] ①a. I. *v/a.* 1. F hin- und her-ziehen, -zerren, -zupfen; ~ q. an J-m herumzerren. 2. F *fig.* ~ q. J-m keine Ruhe lassen, J. quälen, plagen mit Bitten ɛc.; se faire ~ sich lange nöthigen lassen. II. *v/n.* 1. viel und schlecht schießen, F Pulver ver-knallen, -puffen. 2. † ⚔ plänkeln, tirailli'ren (in aufgelöster Ordnung fechten).

**taillerie** (tĭ-ră-j'rĭ') [tirailler] *s/f.* 1. Geschieße *n*, Gepuffe *n* (v. tirailler II. 1). 2. ⚔ Plänkeln *n*, Tirailleu'r-Feuer *n*.

**tirailleur** (tĭ-ră-jŏ'r) [tirailler] I. *s/m.* 1. ch. verächtlich: schlechter Schütze. 2. † ⚔ Plänkler (zu Fuß), Scharfschütze, Tirailleu'r: ~s indigènes Tu'rkos *pl.* 3. ⊛ F Wechselreiter. II. *a.* ⚘ zo. coléoptère ~ Bombardi'erkäfer (Brachīnus crepĭtans).

**tirance** ⚓ (tĭ-r*ą*'ß) [tirer] *s/f.* (Fort-)Ziehen *n* von Tauen auf dem Meeresgrunde: pieux de ~ Rollpfähle *m/pl.*

**tirancheur** F (tĭ-r*ą*-schŏ'r) *s/m.* (berlinisch:) Bauernfänger (d. ankommende Reisende betrügt).

**tirant**‿ (tĭ-r*ą*') *m*, ~e (~*ą̄*'t) *f* [tirer] I. ~ *s/m.* 1. (Zug-)Schnur *f* einer Börse ɛc.; Riemen zum Zusammenschnüren von Akten ɛc.; ~ de fourreau de baïonnette Schnallriemen, der die Bajonnettscheide am Gehänge befestigt. 2. ~ (d'une caisse) de tambour Trommel-schleife *f*, -leine *f*, -riemen zum Spannen der Trommel. 3. (Stiefel-)Strippe *f*; Lasche *f* an Schuhen (vgl. tire-botte 3). 4. Kochkunst: starke Fleischsehne, Haarwachs *n*. 5. Gärtnerei: id.: a) Theil der Weinrebe, welche beim Beschneiden stehen bleibt; b) von der Höhe eines Spaliers nach unten wachsende Ausläufer od. Wasserschosse. 6. ♪ Theil einer Violi'ne ɛc., an dem die Saiten befestigt werden. 7. ⚙ Latten- und Litzen-schnur *f*. 8. ⚙ arch. & : Zug-Eisen *n*, Ankerbolzen; Zug-, Bind-balken: ~ d'arbalète Spannriegel; faux ~ abgetrumpfter oder Stich-balken; ~ en fer Zug-band *n*, -anker, Schlauder *f*; Bergbau: ~(s *pl.*) Gestänge *n*: maître-~ Schacht-Gestänge *n*; ~ de suspension Senkbäume *m/pl.* zum Senken der Pumpe beim Schacht-Abteufen; Maschinenwesen Zugstange *f*: ~ d'excentrique Exze'ntrik-Stange *f*; Stellmacherei: ~ de volée Sprengwagesteife *f*, Stütze an der Sprengwage od. Hinterbracke. 9. ⚔ Artillerie: ~ du milieu de l'avant-train mittlerer Protz-Arm, Mittelsteife der Protze engl. Systems. 10. ⚓ ~ d'eau a) Tiefgang, Wasser-tracht *f* eines Schiffes; b) v. eau 15; marque du ~ d'eau Ahm(ing) *f*; différence du ~ d'eau Steuerlastigkeit *f*. 11. schwz. (Luft-)Zug. 12. F Strumpf; ~s radoucis seidene Strümpfe *pl.*; ~s de trimilet zwirnene Strümpfe *pl.* II. F ~es *s/f. pl.* Strumpfbänder *n. pl.* III. *a.* 1. F ✎ beschwerlich. 2. chemin ~ Weg, der sich leicht befahren läßt (Custine). *Hom.* tyran.

**tirasse** (tĭ-ra'ß) *s/f.* 1. ch. Streich-garn *n*, -netz *n*, bsd. zum Wachtel-, Lerchen- und Rephühner-Fange. 2. ♪ id., Art Pedal einer kleinen Orgel, welches dazu dient, die Baßstimme zu erniedrigen. 3. ⚙ id., gewisser Theil einer Mühle.

**tirasser**‿ (tĭ-ră-ße') [tirasse 1] ①a. *v/n.* und *v/a.* ch. mit dem Streichgarne fangen; ~ aux cailles, a. ✎ *v/a.* ~ des cailles auf den Wachtelfang gehen; aller ~ aux bécasses auf den Schnepfenstrich gehen.

**tiraude** ⚙ (tĭ-rō'd) [tirer] *s/f.* Mechanik: ~ de sonnette Zugleine einer Lauf-ramme (v. semelle 5, sonnette 6). [Schäfer (M.).

**Tircis** (M-Cz. 353: tĭr-ßĭ'ß) *npr. m.* id.,

**tire** (tĭr) [tirer] *s/f.* 1. Zug *m*; nur *advt.* gbr. in: ✎ tout d'une ~ in einem Zuge, ohne abzusetzen; voler à ~-d'aile pfeilschnell fliegen; ✎ † à ~, de ~ ganz gerade. 2. ⊛ ehm. Breite, Größe. 3. bl. ~s *pl.* Reihen *pl.*, Striche *m/pl.* 4. F Gaunerei; (vol à la) ~ Taschendiebstahl *m*; faire la ~ ein Taschendieb sein. *Hom.* v. tir.

**tiré** *m*, ~e *f* (tĭ-re') [tirer] I. ~ *s/m.* 1. (chasse au) ~ Schießjagd *f*; faire un ~ bloß mit der Flinte jagen. 2. ⊛ (bei Wechseln:) Bezogener, Trassa't (= surtiré). II. ~e *s/f.* ⚙ Spiegelfabrik: Theil *m* der Oberfläche e-r Spiegelscheibe, welche man auf einmal poli'rt. *Hom.* tirer.

**tire-à-barre** ⚙, *pl. B.* ~-~-~, Lnd. ~-~-~s (tĭr-ă-bā'r; ⑧b) *s/m.* Böttcherei: Bandhaken (Werkzeug zum Einsetzen der Riegelhölzer).

**tire-arrache**, *pl.* ~-~ (tĭr-ă-ră'sch) *s/m.* zo. prov. Benennung verschiedener die Knospen oder Früchte abreißender Vögel, bsd. Droffel-Rohrsänger (= rousserolle) und rothrückiger Würger (= écorcheur 4).

**tire-balle**, *pl. A., B.:* ~-~s, Lav. ~-~ (tĭr-bă'l; ⑧b) *s/m.* 1. Kugel-zieher (vgl. tire-bourre 1). 2. chir. Kugel-zange *f* (= tarière 3).

**tire-barbe**, *pl.* ~-~ (tĭr-bă'rb) *s/m.* zo. Bartkneiper, Bartzange *f*, Muschel (Mya vulsella).

**tire-bile** F, *pl.* ~-~ (tĭr-bĭ'l) *s/m.* Apothe'ker.

**tire-bogue** F, *pl.* ~-~(s) (tĭr-bo'g) *s/m.* Uhrendieb. [Spundzieher.

**tire-bonde** ⚙, *pl.* ~-~s (tĭr-b*ǭ*'d; ⑧b) *s/m.*

**tire-bord**‖ ⚙, *pl.* ~-~(s) (tĭr-bŏ'r; ⑧b) *s/m.* große Zieh-Schraube der Schiffszimmerleute.

**tire-botte(s)**, *pl.* ~-~s (tĭr-bŏ't; ⑧b) *s/m.* 1. Stiefelknecht. 2. ~-~s *pl.* Stiefelhaken (besser: crochets de botte). 3. † Stiefelstrippe *f* (= tirant I. 3). 4. † weitS. = anglaise (v. anglais IV. 2).

**tire-boucher**‖ ⚙ ✎, *pl.* ~-~ (tĭr-bu-sche') *s/m.* Band-, Quer-, Stich-Axt *f* der Zimmerleute zu den Zapfenlöchern (= tire-boucler).

**tire-bouchon**‖, *pl.* ~-~(s) (tĭr-bu-sch*ǭ*'; ⑧b) *s/m.* 1. Kork-, Pfropfen-zieher: *advt.* en ~ spira'lförmig. 2. *fig.* Korkzieher, lange schraubenförmige Locke, F Hobelspan.

**tire-bouchonné** ✎, ~-~e, *pl.* ~-~(e)s‖ (tĭr-bu-schŏ-ne') [tire-bouchon] *a.* (nach dem *s.*)

in Korkzieher-Locken gelegt (von Haaren); weitS. locken-artig gestaltet.
**tire-boucler** ‖ ⊖ ↘, *pl.* ~-~ (tir-bu-kle') *s/m.* = tire-boucher.
**tire-bourre**, *pl.* ~-~(s) (tir-bū'r; ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ (Flinten-)Krätzer, Schuß-, Dammzieher, Werkzeug zum Herausziehen der Ladung aus einer Schußwaffe (vgl. bourre 4, tire-balle 1 und tire-cartouches); Lumpen-, Dammzieher (Werkzeug des Sattlers); Reiniger (Werkzeug des Papiermachers). 2. ⅋ zo. Benennung der Wurm-Schnecken *f/pl.* (Vermiculāria) und Schlangenröhren *f/pl.* (Siliquāria).
**tire-bonte** ⊖, *pl.* ~-~ (tir-bu't) *s/m.* Bergbau (belgisch): Gestänge *n* eines Pumpensatzes (Karmarsch). [Knopf-haken, -zieher.
**tire-bouton** ‖, *pl.* ~-~s (tir-bu-tǫ'; ⓢb) *s/m.*
**tire-braise** ⊖, *pl.* B., Lnd. Suppl.: ~-~ (tir-bræ'ʃ) *s/m.* Ofen-, Kohlen-krücke *f.*
**tire-cartouches** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (tir-kār-tu'ʃch; ⓢb) *s/m.* Patro'nen-zieher (vgl. tire-balle 1, tire-bourre 1).
**tire-cendre**, *pl.* Lnd. ~-~s (tir-ßą̄'dr; ⓢb) *s/m.* min. Aschentrecker, Turmali'n.
**tire-cercle** ⊖, *pl.* ~-~s (tir-ßä'rkl; ⓢb) *s/m.* Böttcherei: Reifzieher, Bandhaken.
**tire-clou** ⊖, *pl.* ~-~s (tir-klu'; ⓢb) *s/m.* Deckhammer, Nagel(-Aus)zieher (Werkzeug der Dachdecker).
**tire-d'aile**, *pl.* B. ~-~, Lnd. ~-~s (tir-dǣ'l; ⓢb) *s/m.* kräftiger, schneller Flügelschlag (v. tire 1).
**tire-dent** ‖, *pl.* ~-~s (tir-dą'; ⓢb) *s/m.* 1. P Zahnzange *f* des Zahn-arztes. 2. ⊖ Kammzange *f* des Kammmachers.
**tirée** ⊖ (ti-rē') *s/f.* v. tiré II.
**tire-en-brèche** ⚔, *pl.* Poit. ~-~ (tir-ą-bræ'ʃch) *s/m.* frt. id., vorgeschobenes Werk einer Befestigung.
**tire-étoupe** ⊖, *pl.* ~-~s (tir-ē-tu'p; ⓢb) *s/m.* Krätzer, (Packungs-)Schraubenzieher (Werkzeug zum Reinigen der Stopfbüchsen an Dampfmaschinen rc.).
**tire-étoupilles** ‖ ⚔, *pl.* ~-~ (~ē-tu-pi'j; ⓢb) *s/m. sg.* Artillerie rc.: Zündröhrchen-Auszieher. [chet Abzugsriemen mit Haken.
**tire-feu** ⊖ ⚔, *pl.* ~-~ (tir-fö') *s/m.* ~ à cro-
**tire-fiente**, *pl.* B. ~-~, Lnd. ~-~s ‖ (tir-fią̄'t; Andere: ~fi-ą̄'t; ⓢb) *s/m.* Art Mist-gabel *f*, -haken (= crochet à fumier).
**tire-filet** ⊖, *pl.* ~-~s (tir-fi-læ' ⓢb; *pl.* ⓢb) *s/m.* 1. File't-zieh-eisen *n* (Werkzeug zum Ziehen von Filetten auf Metall). 2. Tischlerei: File't-hobel.
**tire-fond** ‖, *pl.* ~-~, Lnd. ~-~s (tir-fǫ'; ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ Boden-, Zarg(e)-zieher, Zugbohrer der Böttcher rc.; Schrauben-, Augbolzen zum Befestigen der Schienen auf den Schwellen. 2. Art Zahnzange *f*; chir. ehm. Knochenschraube *f* (Instrume'nt zum Herausziehen angebohrter Knochenstücke beim Trepaniren) = tarière 3. 3. id., an einer Zimmerdecke befestigter Ring zum Daranhängen eines Kronleuchters oder eines Bettbimmels.
**tire-fusée(s)** ‖ ⚔, *pl.* id. (tir-fü-sē'; ⓢb) *s/m. sg.* Artillerie: Brand(röhren)zieher, Zündermaschine *f* zum Herausziehen der Zünder aus Hoh geschossen.
**tire-goret** ‿ ⚘, *pl.* ~-~ (tir-gŏ-ræ') *s/m.* provC. Wegetritt, Vogel-Knöterich (Polygōnum aviculāre).
**tire-jus** P, *pl.* ~-~ (tir-Gü' ⓢa und b) *s/m.* P Rotzlappen (= tire-molard).
**tire-juter** ‖ P ↘ (tir-Gü-te') ①a. se ~ *v/pr.* sich schnauben, sich schnäuzen.
**tire-laine**, *pl.* B. u. Lnd.: ~-~ (tir-læ'n) *s/m.* 1. ⊖ Gießerei: Wollpfropf-zieher (Werkzeug zum Herausziehen des Pfropfens aus den Formen). 2. (auch ~-~s) † nächtlicher Mantel-dieb (v. marchand I. 1).
**tire-laisse** † F, *pl.* ~-~ (tir-læ'ß) *s/m.* Fehlschlagen *n*, Enttäuschung *f*, fehlgeschlagene Hoffnung: donner un fâcheux ~ à q. J. gehörig bei der Nase herumführen.
**tire-langue**, *pl.* ~-~ (tir-lą̄'g) *s/m.* zo. Wendehals, Vogel (Jynx torquilla) = torcol.
**tire-larigot** ‖ P (tir-lá-ri-go') *adv.* à ~ reichlich, sehr viel: v. boire I. 1; vgl. larigot.
**tire-liard** ‖ P, *pl.* ~-~(s) (tir-liā'r od. ~li-ā'r; ⓢb) *s/m.* Pfennigfuchser, Geizhals.
**tire-ligne**, *pl.* ~-~(s) (tir-li'nj; ⓢb) *s/m.* 1. Li'nien-zieher; Reißfeder *f*; Rostra'l *n.* 2. *fig.* F ↘ schlechter Baumeister.
**tirelintin** ‖ (ti-r'lą-tą') [Lautnachahmung] *s/m.* Klingkling *n.*
**tire(-)lire**, A. ohne, Lnd. mit -, *pl.* ~-~s (ti-r'li'r; ⓢb) I. [tirer, liard] *s/f.* 1. Sparbüchse (= cachemaille). 2. P œil en ~ verliebter auffordernder Blick. 3. F a) Kopf *m*; b) Hinterer *m*; c) Taschendiebstahl *m.* II. [lautnachahmend] *s/m.* F Tirili'ren *n*, Trillern *n* (Singen) der Lerche.
**tirelirer** ‖ F ↘, Lnd. **tire-lirer** ‖ (ti-r'li-re') [tire(-)lire II.] ①a. *v/n.* tirili'ren, trillern (bsd. von der Lerche).
**Tirelirette** (ti-r'li-ræ't) *npr.f.* id.
**tire-lisse(s)** ⊖, *pl.* ~-~s (tir-li'ß; ⓢb) *s/f.(pl.)* Aufzug-stäbchen *n*, -stängelchen *n*, Wage *f* am Gaze-Webstuhle (v. contre-laines).
**tirelles** ⊖ (ti-ræ'l ⓢb) [tirer] *s/f. pl.* Aufziebschnürchen *n. pl.* am Seidenwebstuhle.
**tire-mamelon** ‖, *pl.* ~-~(s) (tir-mä-m'lǫ'; ⓢb) *s/m.* Vorrichtung *f* zur Ausbildung der Brustwarzen junger Wöchnerinnen.
**tire-moelle**, *pl.* B., Lnd.: ~-~ (tir-moā'l; vgl. moelle) *s/m.* 1. Mark-löffel, -zieher (Tischgeräth). 2. F = ~-molard, ~-jus.
**tire-molard** ‖ F, *pl.* ~-~ (tir-mŏ-lā'r) *s/m.* Taschentuch *n*, P Rotzlappen.
**Tire-monde** P ↘, *pl.* Lnd. ~-~ (tir-mǫ'd) *s/f.* madame ~ Heb(e)amme.
**tire-paille** ↘, *pl.* ~-~ (~pa'j) *s/m.* Strohzieher, d.h. Bernstein (wegen s-r ele'ktrischen Eigenschaft).
**tire-pièce** ⊖ ↘, *pl.* B. ~-~s, Lnd. ~-~ (tir-piæ'ß; ⓢb) *s/m.* Schaumlöffel der Zucker-raffineri'en.
**tire-pied** ‖, *pl.* ~-~(s) (tir-piē'; ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ Knie-riemen. 2. ↘ Schuh-Anzieher von Leder (mehr gbr. chausse-pied).
**tire-plomb** ‖ ⊖, *pl.* ~-~ ‖ (tir-plǫ') *s/m.* Glaserei: Blei-zug, -winde *f.*
**tire-poil**, *pl.* Lnd. ~-~ (tir-poā'l) *s/m.* 1. ⊖ ehm. Beiz-Wasser *n* der Münz-arbeiter. 2. zo. ↘ = tire-barbe.
**tire-point** ‖, *pl.* B. ~-~s, Lnd. ~-~ (tir-poą'; ⓢb) *s/m.* 1. ⊖ (Bleich-)Tücher-Rahmen des Wachsbleichers. 2. ⚓ Wassergang, Art Holzeinfassung *f* im Innern e-s Schiffes (= gouttier II. 10).
**Tire-pousse** (tir-pu'ß) v. madame 8.
**tire-pus** ‖, *pl.* ~-~ (tir-pü'; ⓢb) *s/m.* chir. Eiter-Pumpe *f.*
**tirer** ‿ (ti-re') [btsch. zerren, engl. tear] ①a.

Inhalt: *A. v/a.* 1. (zu sich heran)ziehen. 2. herausziehen. 3. entfernen. 4. herausbringen. 5. dehnen. 6. ausziehen. 7. ausspielen. 8. *fig.* hernehmen. 9. (einen Schluß) ziehen. 10. (auf-)zeichnen. 11. abschießen. 12. (auf et.) schießen. 13. ●. 14. Kartenspiel. 15. Fechtkunst. 16. ⊖ 17. ⚓. *B. v/n.* 18. ziehen. 19. cette corde ~e. 20. le poêle ~e bien. 21. ~ en longueur. 22. loosen. 23. F sich (wohin) wenden. 24. ~ sur le ... 25. schießen. 26. losgehen. 27. Fechtkunst. 28. Reitkunst. 29. ch. 30. ⚓. 31. F. *C. v/pr.* se ~ 32. sich ausziehen lassen. 33. sich (heraus-)ziehen. *Hom.*

*A. VERBE ACTIF.*

1. (zu sich heran) ziehen: ~ la porte après soi die Thüre hinter sich zumachen; ~ q. par le bras J. am Arme ziehen; v. charrue 1; *fig.* P ~ le chausson, ses chausses, sa coupe, ses grègues, ses guêtres Reißaus nehmen; P ↘ ~ le chausson sich schlagen, sich prügeln; ~ les cheveux à q. J. an den Haaren zupfen, F zieren; v. cheveu 1, couverture 2, quatre I. 1; *fig.* F ↘ ~ q. à quatre J-m stark zu'setzen (daß er et. thue); ~ le cordon a) v. cordon 3, b) Portie'r sein; v. diable I. 1; bei den Postillen: ~ la droite das rechte Bein nachschleppen (Erkennungszeichen der Galeerensklaven); ~ l'eau Wasser ziehen (wie ein Schwamm); *prv.* v. après I. 2; il ~e tout à lui er reißt Alles an sich; † ~ (besser traire) une vache eine Kuh melken; ~ le verrou den Riegel vorschieben; visage ~é abgefallenes, mageres Gesicht; F ~ sa longe sich mühsam fortschleppen; F avoir ~é ses vingt longes 20 Jahre Kerker weg h. 2. heraus-, hervor-ziehen, weg-nehmen, -schaffen: ~ de l'argent de sa bourse Geld aus seiner Börse nehmen; ~ une bague de son doigt einen Ring vom Finger ziehen; ~ les bas, les bottes à q. Jemandem die Strümpfe, Stiefel ausziehen; ~ le chapeau devant q. vor Jemandem den Hut (ab)ziehen; ~ de l'eau Wasser schöpfen; ~ du feu d'un caillou aus e-m Kieselsteine Feuer herausschlagen; ~ les gants die Handschuhe ausziehen; ~ des larmes des yeux den Augen Thränen entlocken; ~ du marbre de la carrière Ma'rmor aus dem Steinbruche ausbrechen, fördern; ~ son mouchoir das Schnupftuch aus der Tasche ziehen; ~ du sang à q. J-m Blut ab-lassen, -zap'en; ~ des sons d'un instrument e-m Instrume'nte Töne entlocken; Dieu ~a la terre du néant Gott hat die Erde aus (dem) Nichts erschaffen; ~ du vin (au tonneau) Wein zapfen, machine à ~ en bouteille Wein-abzieh-Maschi'ne *f*; ~ du vin (*fig.* ~ un fait) au clair v. clair III. 2; *prv.* v. boire I. 2; Redens-arten: F ~ une carotte Geld durch eine erlogene Geschichte erschwindeln; v. aile I. 2, couteau 4; P *fig.* ↘ ~ une dent à q. J-m Geld abschwindeln; ~ l'épée das Schwert ziehen, sich zum Kampfe anschicken; ~ l'épée contre q. gegen J. kämpfen; sich gegen J. empören; v. épine 2, langue 1, long III.; *fig.* P faire ~ la langue à q. d'un pied de long J. in Noth verschmachten lassen; *prv.* ~ les marrons, & v. chat I. 2, monture 3; F ~ à q. les vers du nez J-m ein Geheimniß zu entlocken wissen, J-m die Künste abfragen. 3. J. von e-m Orte, aus e-r Lage entfernen, fortschaffen; befreien: ~ q. d'un danger, d'un mauvais pas J. aus einer Gefahr, aus einer mißlichen Lage (er)retten; ~ q. de l'eau J. vom Ertrinken retten; ~ q. de la charrue pour ... J. vom Pfluge wegholen, um ...; v. embarras 5; ~ q. d'erreur J. aus dem Irrthum ziehen; v. peine I. 3; *fig.* ~ q. de la poussière, de l'obscurité, de la boue J. aus dem Staube, aus der Verborgenheit hervorziehen; ~ q. de prison J. aus dem Gefängnisse befreien; *fig.* on ne peut le ~ de là man kann ihm Das nicht aus dem Kopfe bringen. 4. herausbringen, bekommen, erlangen: il en a ~é tout ce qu'on en pouvait ~ er hat so viel herausgeschlagen, als irgend möglich war; ~ six pour cent de son argent sein Geld zu 6% verwerthen; ~ de l'argent de q. J-m Geld ablocken, F abluchsen; v. avantage 1; ~ un éclaircissement de q. Auskunft von J-m erlangen, aus J-m herausbringen; ~ une grâce de q. eine Gnade von J-m erwirken; on ne saurait ~ un mot de lui, on ne peut rien ~ de lui es läßt sich Nichts aus ihm herausbringen; ~ son nom s-n Namen herleiten; v. origine 2; ~ l'origine de q. de telle maison J. aus dem und dem Hause abstammen lassen (behaupten, daß er von ... abstammt); ~ parole, promesse de q. J-m ein Versprechen abnehmen; v. parti 4; ~ profit de qc. aus et. Nutzen ziehen; ~ raison, satisfaction d'une injure sich Genugthuung für eine Beleidigung verschaffen; on ne saurait ~

raison de cet homme man kann diesen Menschen nicht dahin bringen, daß er seine Schuldigkeit thut; ~ sa source entspringen (von Flüssen ɛc.), abstammen; ~ vanité de qc. sich mit et. brüsten; ~ vengeance de qc. sich für et. rächen. **5. dehnen, recken, strecken:** ~ bien ses bas seine Strümpfe recht glatt ziehen; ~ une corde ein Seil straff ziehen; v. courroie 1, épingle 2, laine 3; ehm. ~ du linge sur la platine Wäsche plätten; ~ une affaire en longueur eine Sache in die Länge ziehen, aufzuhalten suchen; F (bei den zeilenweise bezahlten Literaten): ~ à la ligne e-n Artikel in die Länge ziehen, F (aus-)recken, um mehr Honora'r zu erzielen; P v. révérence 3, rideau 1. **6. ausziehen** (durch Destilliren oder auf andere Weise): ~ le suc des herbes den Saft aus den Kräutern ausziehen; ~ de l'huile de qc. Öl aus etwas aus-pressen, -schlagen; *fig.* v. huile 3; F on ~erait plutôt de l'huile d'un mur que de l'argent de lui er ist über alle Maßen geizig; *fig.* ✎ il ~e la quintessence de tout er weiß den größten Nutzen aus jeder Sache zu ziehen; Arithmetik: ~ (besser extraire) la racine carrée d'un nombre die Quadra't-wurzel aus einer Zahl ziehen. **7.** ~ (les billets d')une loterie die Lotteri'e-loose ziehen; et. ausspielen; ~ qc au sort et. ver-, aus-loosen; ~ le gâteau des Rois den Bohnenkuchen vertheilen (vgl. fève 1). **8.** *fig.* von et. **hernehmen, schöpfen, entlehnen:** il a ~é tout ce qu'il sait de cet auteur er hat Alles, was er weiß, aus diesem Autor geschöpft. **9.** ~ une conclusion, une induction einen Schluß **ziehen**; v. augure I. 2, carte 2; se faire ~ les cartes sich die Karten legen lassen; ~ une conséquence folgern; v. horoscope 1. **10. (auf-)zeichnen, entwerfen:** ~ une ligne eine Linie ziehen; ~ une parallèle eine Paralle'l-linie ziehen; ~ un plan einen Plan aufzeichnen, entwerfen; P v. plan II. 3; Γ ~ son plan seine Zeit im Gefängnisse absitzen; ~ une rue au cordeau eine Straße nach der Schnur anlegen; v. ligne I. 17; † noch P ~ q. (au naturel) J. (nach der Natu'r) abbilden, malen, zeichnen; prov. ~ un portrait ein Porträ't machen; se faire ~ en plâtre sein Bildniß in Gips abformen lassen. **11. ab-, ver-schießen, abfeuern, abbrennen:** v. artifice 3; ~ un coup de pistolet e-n Pisto'lenschuß abfeuern; ~ un canon eine Kano'ne abbrennen; F on ~erait des coups de canon qu'il ne s'éveillerait pas da könnte man Kano'nen losschießen, er würde nicht aufwachen; P ✎ ~ le canon (d'alarme) einen Wind streichen lassen; P très-b. ~ son coup vögeln; ~ un fusil en l'air eine Flinte in die Luft abschießen; v. moineau I. 1 c; v. retrait III. 3; ☐ ~ une triple batterie in drei Feuern trinken. **12.** (auf ein Wild) **schießen:** ~ un lièvre (auf) e-n Hasen schießen; *fig.* F pour lui parler, il faut le ~ au vol man muß den Augenblick genau abpassen, wenn man ihn sprechen will. **13.** ❀ ~ des marchandises d'un endroit Waaren aus einem Orte beziehen; ~ (une lettre de change) sur q. e-n Wechsel auf J. ausstellen; *abs.* ~ par seconde de change, la première ne l'étant einen Seku'ndawechsel ausstellen; v. lettre 4, appoint 3, découvert III. 2, solde II. 1; *abs.* ~ sur q. pour la somme de cent francs e-n Wechsel von 100 Franken auf J. ziehen; ~ (besser mettre) qc. en ligne de compte v. compte 1. **14.** Kartenspiel: ~ tout alle Stiche machen (= faire la vole). **15.** Fechtkunst (vgl. ~ 27): ~ une estocade, ~ un coup d'estocade einen Stoß thun; *fig.* F ✎ ~ l'estocade à q. J. um Geld zu pressen suchen; ~ des feintes Finten machen. **16.** ⚙ ~ des cierges Lichte ziehen; ~ l'épingle den Messingdraht zu den Stecknadeln durch das Zieh-Eisen ziehen; ~ l'argent, l'or, & Silber, Gold ɛc. zu Draht ausziehen (v. arguer); v. perche I. 6; ~ à poil une étoffe de laine, de coton einen (Baum-)Wollenstoff mit einer Karde (auf)kratzen; *fig.* F ✎ ~ le poil à q. J. rupfen, J-m Geld abschwatzen; ~ au sec Früchte trocken einmachen; ~ la soie die Seide abhaspeln (= dévider I. 1); Hüttenwesen. Eisen (aus-)recken; ~ les feuilles au clair das Weißblech durchführen; typ. ab-ziehen, -drucken; bon à ~ a) kann abgezogen werden, b) als *s/m.* Imprima'tur *n*; F Literaten-Jargon: donner son dernier bon à ~ sterben; weitS. ✎ ~ copie de qc. et. ab-schreiben, -zeichnen, eine Kopi'e von et. nehmen; ehm. ~ les crins die Haare eines Balles zausen; Zeugdruckerei: ~ la couleur (sur le drap du châssis) die Farbe abschlagen. **17.** ⚓ (bei den Matrosen:) **ziehen, holen;** Flußschifffahrt. ~ un bateau ein Boot treideln (= haler à la corde ou cordelle); v. corde 17; ~ un bâtiment à terre ein Schiff aufholen; ~ beaucoup d'eau sehr tief gehen; ce vaisseau ~e six mètres d'eau (à l'arrière) das Schiff geht (hinten) 6 Me'ter tief. **Syn.** v. haler I.

### *B. VERBE NEUTRE.*

**18. ziehen** (von Zugthieren): *fig.* ✎ il aura encore bien à ~ es wird ihm noch viel Anstrengung kosten. **19.** cette corde ~e dieses Seil ist straff gespannt. **20.** le poêle ~e bien der Ofen zieht gut. **21.** ~ en longueur sich in die Länge ziehen; v. conséquence 1, ligne I. 6. **22.** ~ (au sort) **loosen;** v. bâton 1, court-bâton 2, courte-paille; Spiel: ~ à qui fera ziehen, wer Karten giebt. **23.** F sich wohin **wenden:** ~ez à droite, de ce côté wenden Sie Sich nach rechts, nach dieser Seite hin; ~ de (oder au) large, † ~ pays sich davon machen, das Weite suchen; v. long III.; ~ à sa fin zu Ende gehen; v. fin *s/f.* 2. **24.** ~ sur le (rouge) in's (Rothe) **fallen, spielen;** v. rouge I. 1. **25. schießen; feuern, Feuer geben:** ~ de l'arc mit dem Bogen schießen; ~ en l'air in die Luft schießen; ~ à balles, ~ à projectiles scharf sch.; ~ en blanc, ~ à poudre blind sch.; ~ au blanc, ~ à la cible nach der Scheibe sch.; v. clocher 1, juger IV.; ~ aux moineaux nach Sperlingen sch., a. *fig.* Unnützes treiben; ~ à l'oiseau nach dem (Holz-)Vogel sch., Vogelschuß halten; v. poudre 6; ~ au vol, ~ en volant im Fluge sch.; ⚔ v. barbet III. 1; ~ à contre-temps = tirailler II.; ~ à mitraille mit gehacktem Eisen, Blei ɛc., un-eigentlich: mit Kartä'tschen sch.; ~ à toute volée mit stärkster Ladung u. größter Elevatio'n sch.: *fig.* ~ sur q. über J. losziehen, J. schmähen; v. boulet 1; ~ à bout portant sur q. a) v. bout 1; b) F J-m die größten Grobheiten in's Gesicht sagen; v. cartouche II. 1; *fig.* ✎ vous ~ez sur vos troupes, vos gens Sie greifen die Leute Ihrer eigenen Partei' an; P ✎ ~ aux grenadiers J-m durch eine erlogene Geschichte Geld losmachen, abschwindeln. **26. losgehen** (von Feuerwaffen); abgeschossen w.; ✎ son fusil vint à ~ seine Flinte ging zufällig los; le canon commence à ~ die Kano'nen fangen an zu feuern; ce fusil ~e juste diese Flinte schießt richtig, gut. **27.** Fechtkunst (vgl. ~ 15): ~ (des armes) fechten; ~ de quarte eine Quart schlagen, stoßen; v. mur 6, muraille 3. **28.** Reitkunst: ~ à la main schwer in der Faust liegen (vgl. main 30); ~ au renard stark in den Halfter-riemen liegen. **29.** ch. ~ez, ~ez, chiens! hetz, hetz! faß!; ~ de long das Weite suchen (vom Wilde); ~ sur le trait sich in's Hängeseil legen (vom Hunde der vorwärts will); Falknerei: v. longe 1; faire ~ l'oiseau den Vogel beim Ätzen picken lassen. **30.** ⚓ ~ avant stark rojen (rudern); ~ à la rame rudern; ~ au large, à la mer in See stechen. **31.** Γ Uhren, Taschentücher **wegstibitzen.**

### *C. VERBE PRONOMINAL.*

**se ~ 32. sich ausziehen lassen:** table qui se ~e par les deux bouts Ausziehtisch. **33. sich (heraus-)ziehen** se ~ d'affaire, d'embarras, d'intrigue sich aus der Verlegenheit ziehen, helfen; se ~ d'affaire sich durchschlagen; *abs.* il s'en est bien ~é er hat sich mit Ehren herausgezogen; ~ez-vous de là da ist guter Rath theuer; v. pair II. 5; il se ~erait d'un puits er wäre im Stande, sich aus noch größerer Gefahr zu retten; P: se la ~, se ~ des pieds ausreißen, fliehen; se ~ d'épaisseur a) sich aus einer mißlichen Lage herausziehen; b) abnehmen, weniger w. (von einer vorschreitenden Arbeit); se ~ de longueur sich lange hinziehen; P se ~ les pattes a) sich recken, langweilen (= s'étirer les bras); b) sich von et. fernhalten. *Hom.* tiré

**tire-racine,** *pl.* B. ~-~s, Lnd. ~-~ (tir-rǎßi'n; ⓢb) *s/m.* Wurzel-Auszieher, -Zange *f*; Stoß-Eisen *n* (Instrument des Zahn-arztes).

**tirerie** (ti-rǝ-rī') [tirer] *s/f.* Draht-Ziehwerk(stätte) *n*, Drahtzieherei (= tréfilerie).

**tire-sable** ⚙, *pl.* ~-~ (tir-ßa'bl) *s/m.* Gießerei: Sandbohrer.

**tire-sabot**‖ ⚔, *pl.* ~-~s (tir-ßǎ-bo'; ⓢb) *s/m.* Artillerie: Roth-Schraube *f*.

**tire-sève,** a. ~-sé~, *pl.* B. ~-~ (beides: tir-ßǟ'w) *s/m.* Gärtnerei ɛc.: knospiger Ast.

**Tirésias** (tī-re-ßī-a'ß) *npr. m.* myth. Tire'sias, theba'nischer Wahrsager; *poét.* ✎ ~ie (~ßī') *n/ap. m.* Zwitter (Bernis).

**tire-sou(s)**‖ P ✎, *pl.* ~-~s (tir-ßu'; ⓢb) *s/m.* 1. Wucherer; Steuer-einnehmer (v. grippe-sou). 2. lästiger Bettler. 3. schmutziger Geizhals. 4. Spiel: = tire-teston.

**tiret** (tī-rǣ'ⓢb; *pl.* ⓢb) [tirer] *s/m.* 1. *gr.* Bindestrich (mehr gbr. trait d'union). 2. Theilungs-, Trennungs-zeichen *n*, typ. Divi's *n* (-) (= division 7). 3. typ. Gedankenstrich (—), im Französischen auch meist da angewandt, wo in Gesprächen die Rede eines Andern beginnt. 4. Heft-riemen aus Pergame'nt ɛc., bsd. um Papiere ɛc. zusammenzubinden.

**tiretaine** ❀ (ti-r'tǣ'n) *s/f.* id., Petermann *m* (grobes, halb wollenes, halb leinenes Zeug).

**tiretanier**‖ ⚙ (ti-r'tǎ-nǐe'; ⓢb) [tiretaine] *s/m.* Raschmacher (Verfertiger von Tiretaine).

**tire-terre** ⚙, *pl.* ~-~ (tir-tǣ'r) *s/m.* Erdhaue *f*.

**tire-teston**‖, *pl.* ~-~(s) (tir-tǣ-tǭ'; ⓢb) [tirer, teston] *s/m.* id., Kartenspiel, bei dem jeder Gewinnende nur ein Stück Geld aus der Masse nimmt (= tire-sou(s) 4).

**tire-tête** ☤, *pl.* ~-~(s) (tir-tǣ't; ⓢb) *s/m.* chir. ehm. Kopfzange *f* für todte Fötus; Orthopädie: Kopf-strecker, -aufrichter.

**tiretoir** ☤ (ti-rǝ-tŏa'r) *s/m.* chir. Instrume'nt *n* zum Ausziehen der Schneidezähne und der Wurzeln des untern Kiefers.

**tir(e)toir(e)** ⚙ (ti-rǝ-tŏa'r, tir-t~) *s/f.* Böttcherei: Reifzwinge.

**tirette** (tī-rǣ't) [tirer] *s/f.* 1. agr. langes gedrehtes Stück e-r Weinrebe, lange krumme Rebe. 2. Schuhmacherei: Leistenleder *n*. 3. ♪ Pfropf *m* zur Verstopfung der Regi'ster oder Zuglöcher. 4. ⚙ Sperrscheibe am Schornsteine einer Brennerei. 5. ~ au jupon Zug *m* am Rocke, Aufschürzer *m*.

**tireur** (tī-rö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [tirer] I. ~ *s/m.* 1. (Scharf-)Schütze (auch ⚔). 2. Wildschütz; (herrschaftlicher) Jäger in J-s Diensten; ✎ Ruderer. 3. ❀ (Wechsel-)Aussteller, Zieher, Trassa'nt. 4. Fechter; ✎ ~ d'armes Fechtmeister. 5. † ~ de cors = pédicure. 6. Taschen-spieler, der unbemerkt Uhren, Börsen

rc. zu entwenden weiß; Taschendieb (= voleur à la tire); ~ à la chicane Taschendieb, der seinem Opfer den Rücken zukehrt; v. laine 3. 7. Arbeiter, welcher das Flottholz aus dem Floß herausnimmt (*Revue des Deux Mondes*, 1/11. 1867, p. 176). 8. ⊖ Drahtzieher: ~ d'or Golddrahtzieher (v. tréfileur); ~ de cocons Seidenhaspler; ~ (du métier à boutons) Ziehjunge; ~ au treuil Haspelzieher (= tourneur). 9. zo. † ~ d'armes Kampfhahn, Flügelschnecken-Art (Strombus gallus). II. *s.* 1. ~(se) de cartes Kartenschläger(in). 2. ⊖ Haspler(in). III. ~se *s/f.* P ↘ ~se de vinaigre liederliches Weib.

**tire-veille** ⚓, auch cor. ~vieil~; *pl.* ~-~ (tir-wæ'j, ~wiæ'j) *s/f.* ~ (d'échelle) Fallreep *n* (Tau an den Seiten der Fallreepstreppe); ~ de beaupré Laufstag *n* (= sauve-garde I. 6).

**tire-verge** ⊖, *pl.* Lnd. Suppl. ~-~ (tir-wä'rG) *s/m.* Kammstab-zieher, Werkzeug des Strumpfwirkers.

**Tiridate** (ti-ri-da't) *npr.m.* h.a. Tirida'tes, Name mehrerer Könige von Arme'nien, Geo'rgien rc.

**tirit** (L. ti-ri'; Lnd. ~'t) [lautnachahm.] *s/m.* zo. prov. (Lorraine) Braune'lle *f*, großer Zaunschlüpfer, Vogel (Accentor modularis).

**tirits** (ti-ri'tß) [lautnachahmend] *s/m.* zo. prov. Gersten-ammer *f*, Vogel (Emberiza miliaria).

**Tirlemont**‖ (tir-l'mg') *npr. m.* id. *n*, Thienen *n*, Stadt in Belgien.

**tirli, tirlitant**‖ (tir-li', tir-li-tg') Kehrreim, Refrain französischer Volkslieder.

**tiroir** (ti-rōa'r) [tirer] *s.m.* 1. Schub-lade *f*, -kasten, -fach *n*, Auszug: thé. v. pièce 14 und épisodique 1; F Schneider-Jargon: ~ de l'œil Schubfach *n* für Schmu-Stücken. 2. Falknerei: aus 2 zs.-gebundenen Flügeln bestehendes Federspiel *n*; Vorlaß. 3. ⊖ Dampfmaschine: Schieber, Schub-ventil *n*: ~ à coquille Muschelschieber: ~ en D long, ~ de Watt, ~ sans garniture langer D-Schieber; ~ équilibré entlasteter Schieber; ~ régulateur innere Steuerung; Dampfschieber; Gewehrfabrik: Schieber, Ring zum Befestigen der Jagd- und alten Kommiß-Gewehre im Schaft; Tuchbereitung: mit Zacken versehene Walze einer Frisi'rmühle. 4. ⚔ *fig.* F zweites Glied (einer in 3 Gliedern aufgestellten Truppen-Abtheilung); déployer par ~ la colonne serrée aus der geschlossenen Kolo'nne aufmarschi'ren, deployi'ren. 5. ⚓ Schiffskoje *f*.

**tirole** ⊖ (ti-rō'l) *s/f.* Fischerei id., kleinmaschiges Netz an einer langen Stange. *Hom.* Tyrol.

**tironien**‖, ~ne (ti-rō-niẽ', ~æ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) tiro'nisch: notes ~nes tironi(ani)sche Noten *f/pl.* (angeblich von dem Römer Ti'ro, einem Freigelassenen des Cicero, erfundene Abkürzungszeichen; Art Stenographie).

**tirot**‖ (ti-ro'; ⑧b) *s/m.* zo. Nagel-Rochen, Fisch (Raja clavata).

**tirtaigne** F (tir-tæ'nj) *s/m.* Dorfgauner.

**tirtoir(e)** ⊖ (tir-tōa'r) *s/m.* = tiretoire.

**Tirynthe** (ti-rẽ't) *npr. f.* h.a. Ti'ryns *n*, Stadt in A'rgolis.

**tirynthien**‖, ~ne (ti-rẽ-tiẽ', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* h.a. aus Ti'ryns; Tiry'nther(in).

**tis**: ↘ (ti) *s/m.*, **tisse** (tiß) *s/f.* (prov.) = maillade.

**tisage** ⊖ (ti-ʃa'G) [tiser] *s/m.* Nach-heizen *n*, -schüren *n* im Glasofen.

**tisane** (ti-ʃa'n) [lt. ptisana] *s/f.* 1. Arznei-trank *m* (Gersten-, Süßholz-, Eibisch-, Quecken-Aufguß), Thee *m* für Kranke (= ptisane): ~ rafraîchissante Kühltrank *m*. 2. ⚘ ~ de Champagne Art leichter Champagner(-wein). 3. F coup de ~ Widerwärtigkeit.

**tisanerie** ↘ (ti-ʃa-n'ri') *s/f.* Ort *m* in Hospitä'lern, wo Arzneigetränke, Thee rc. für Kranke zubereitet werden.

**tisanier**‖ F ↘ (ti-ʃä-nie'; ⑧b) *s/m.* Krankenwärter.

**tisard**‖ ⊖ (ti-ʃa'r; ⑧b) [tiser] *s/m.* Schürloch *n* im Glasofen.

**Ti(s)che** (tiſch) *npr.m.* Audun-le-~(Deutsch-)Altheim *n*, Adich *n*, Dorf in Deutsch-Lothringen.

**tiser**_ ⊖ (ti-ʃe') [lt. titio] ①a. *v/a.* den Glasofen nach-heizen, -schüren.

**tiseur** ⊖ (ti-ʃö'r) [tiser] *s.m.* (Glasofen-)Nach-heizer, -schürer (= chauffeur I. 1).

**Tisiphone** (ti-ʃi-fo'n) [grch.] *npr. f.* myth. Tisi'phone (eine der Fu'rien).

**tison**‖ (ti-ʃg') [lt. titio] *s/m.* 1. (Feuer-)Brand (brennender Körper): ~ ardent, ~ allumé glühender Brand; ~ éteint Lösch-Brand; F garder les ~s, être toujours sur les ~s immer am Feuer hocken; v. nez I. 2; *fig.* F cracher sur les ~s alt werden, hinter dem Ofen hocken; *fig.* F ↘ prendre le ~ par où il brûle e-e Sache von der gefährlichsten Seite angreifen; *prv.* v. Noël I. 1. 2. *fig.* ~ de discorde a) Zwietrachtstifter, Zankteufel; b) Zank-apfel; ~ d'enfer v. enfer 1.

**tisonné**, ~e (ti-ʃö-ne') [tison] *a.* schwarzfleckig: cheval gris ~ Schwarzschimmel *m*.

**tisonner**_ ↘ (ti-ʃö-ne') [tison] ①a. *v/n.* das Feuer unnöthig schüren, im Feuer herumstochern; mit dem (Kami'n-)Feuer spielen.

**tisonneur**, ~se ↘ (~nö'r, ~ö'ʃ) [tisonner] *s.* F., der gern und unnöthig das Feuer schürt.

**tisonnier**‖ ⊖ (ti-ʃö-nie'; ⑧b) *s/m.* Schürhaken, -eisen *n*.

**tissage** (ti-ßa'G) [tisser] *s/m.* 1. Weben *n*, Wirken *n*: ~ à la main, ~ au métier à bras Handweberei *f*; ~ du velours Sammet-weberei *f*. 2. Gewe'be *n*.

**tisse** (tiß) *s/f.* v. tis.

**tisser**_ (ti-ße') [lt. texere] ①a. *v/a.* (*a. abs.*) weben, wirken (niemals *fig.*): ⊖ ~ à trame mouillée v. pompé. **Syn.** v. tistre.

**tisserand**‖ (ti-ß'rg'; ⑧b) [tisser] *s/m.* 1. (Lein-)Weber: ~ en drap, ~ drapant Tuchmacher; ~ en soie Seidenwirker. 2. zo a) Spinner, Spinnmilbe *f* (= acare); b) ~s *pl.* Fami'lie *f/sg.* der Webervögel.

**tisseranderie** (ti-ß'rg-d'ri') *s/f.* Weberei, Weber-handwerk *n*; Verkauf *m* von Weberarbeit, Webwaaren-Handel *m*.

**tisserin**‖ (ti-ß'rẽ') [tisser] *s/m.* zo. Webervogel (Ploceus).

**tisseur** ⊖ (ti-ßö'r) [tisser] *s/m.* Weber in Fabri'ken.

**tissiérographie** (ti-ßi-e-rö-grä-fi') [Tissier, Erfinder] *s/f.* Art Relie'f-Steindruck *m*.

**tissir** † (ti-ßi'r) ②a. *v/a.* = tistre.

**tissu** *m*, ~e *f* (ti-ßü') I. *part.* von tistre. II. ~ *s/m.* 1. Gewe'be *n*, Gewirktes *n*, Stoff: ~ crinoline Krinoli'nenstoff; ~ métallique Draht-Gewe'be *n*, -Gaze *f*; ~ de soie écrue Bafte *f*. 2. Weberei *f*, Wirkerei *f* (Art zu weben; = tissure). 3. *fig.* An-ordnung *f*, Gefüge *n* der verschiedenen Theile einer Rede, eines Gedichtes rc. 4. *fig.* Reihenfolge *f*, Verkettung *f*, Gewebe *n*: ~ de mensonges Lügen-Gewebe *n*. 5. ⚘ Pflanzen-Gebilde *n*; an. ~ cellulaire, † ~ lamineux, auch ↘ ~ connectif Zell(en)-Gewebe *n*; vét. ~ feuilleté v. podophylleux. 6. ⊖ flacher Strick zu Gurten. **Syn.** v. texture.

**tissu-crin**‖, *pl.* ~s-~ (ti-ßü-krẽ') *s/m.* Pferdehaar-Gewe'be *n*, Roßhaarstoff.

**tissu-laine**, *pl.* ~s-~ (~læ'n) *s/m.* Wollenzeug *n*.

**tissulaire** ✓ (ti-ßü-lä'r) [tissu] *a.* in Zsg. Gewe'be-...

**tissure** (ti-ßü'r) [tissu] *s/f.* 1. = tissu II. 2. 2. *fig.* = tissu II. 3 u. 4. **Syn.** v. texture.

**tissuterie** (ti-ßü-t'ri') [tissu] *s/f.* Borten-, Band-, Klein-weberei.

**tissutier**‖ (ti-ßü-tie'; ⑧b) [tissu] *s/m.* Borten-, Band-, Klein-weber: ~ passementier Posamenti'er; ~ rubanier Bandwirker (= rubanier II.).

**tistre** (L. ti'tr) [lt. texere] ④gg. *v/a.* † weben, wirken (jetzt tisser) *fig.* (bsd. im *part. p.*) anzetteln, spinnen, ersinnen: jours ~sus d'or goldene Tage *m/pl.*; ⚓ ~su d'un cordage Hunde-Ende *n* eines Taues (dasjenige Ende, womit das Tau am Dreher befestigt war). **Syn.** au propre, en parlant d'étoffes, on peut dire qu'elles sont *tissées* (*part.* de tisser) ou *tissues* (*part.* de tistre); au figuré, on se sert seulement de *tissu*.

**Titan**‖ (ti-tg') *npr.m.* myth. Ti'tan: 1. ~s *pl.* Tita'nen (Nachkommen des U'ranus, im Kampfe um die Herrschaft den olympischen Göttern unterliegend); *fig.* c'est un ~, il a un orgueil de ~ er ist über die Maßen hochmüthig; œuvre, travail de ~ Riesenwerk *n*. 2. ↘ He'lios, Sonnengott.

**titanate** ✓ (ti-tä-nä't) [titane] *s/m.* chm. tita'nsaures Salz.

**titane**, ~**ium**; *abr.* **Ti.** ✓ (ti-ta'n, ~tä-ni-o'm) [Titan] *s/m.* chm. Tita'n(-Meta'll *n*) *n*.

**titané**, ~e ✓ (ti-tä-ne') [titane] *a.* min. Tita'n enthaltend, tita'nhaltig.

**titanesque** (ti-tä-næ'ßk) [Titan] *a.* tita'nisch, tita'nenhaft.

**Titania** (ti-ta-ni-a') *npr. f.* id., Elfenkönigin, Gattin O'berons.

**titanico-...** ✓ (ti-tä-ni-ko-...) in Zsg. chm. Tita'n-...

**Titanide** (ti-tä-ni'd) I. *s/f.* Titani'de (weibliche Person aus dem Tita'nengeschlechte). II. *s/m.* Nachkomme der Tita'nen; *fig.* tita'nenhafter, urkräftiger Mensch. III. t~s ⑧b. *s/m. pl.* ✓ min. Tita'n-erze *n. pl.*

**titanifère** ✓ (ti-tä-ni-fä'r) [lt.] *a.* min. tita'nhaltig.

**titanique** (ti-tä-ni'k) *a.* (nach dem *s.*) 1. * tita'nisch, tita'nenhaft. 2. ✓ chm. in Zsg. Tita'n-...: acide ~ Tita'n-säure *f*; oxyde ~ Tita'n-oxy'd *n*.

**titanite** ✓ (ti-tä-ni't) *s/f.* min. Titani't *m* (= sphène).

**titanium** ✓ (ti-tä-ni-o'm) *s/m.* = titane.

**titanomachie** (ti-tä-nö-ma-ʃi') [grch.] *s/f.* myth. Kampf *m* der Götter und Tita'nen.

**titanoxyde** ✓ (ti-tä-nö-kßi'd) [grch.] *s/m.* chm. Tita'n-oxy'd *n*.

**tite** P (tit) = petite.

**Tite-Live** (tit-li'w) *npr. m.* h.a. (Ti'tus) Li'vius, lt. Historiker († 18 oder 19 nach Chr.).

**Tithon**‖ (ti-tg') *npr. m.* myth. Titho'nus, Bruder des Pri'amus, Gemahl der Auro'ra.

**tithymale** ⚘ (ti-ti-mä'l) [grch.] *s/m.* ehm. Pflanzen-Gattung (Tithymalus), jetzt mit Euphorbia vereinigt, bezeichnet Arten der Wolfsmilch *f*.

**tithymaloïde** ⚘ (ti-ti-mä-lö-i'd) [grch.] *a.* wolfsmilch-artig: v. pédilanthe.

**titi** (ti-ti') *s/m.* 1. zo. prov. Baumpieper, Vogel (Anthus arboreus). 2. (Paris:) Straßenjunge, Bummler; auch a) Ka'rnevals-Maske *f* nach der Tracht solcher Straßenjungen (weite Sammet-hose, Jacke, gestricktes Chemisett, Hütchen, lose Krava'tte, lange Schärpe); b) F., der eine solche Ka'rnevals-Maske trägt.

**Titien**‖ (Dup. 150: ti-ßiẽ') *npr. m.* (le) ~ Titia'n(o), Tizian, it. Maler († 1576).

**titillant**‖, ~e (M-Cz. 403: ti-til-lg', ~g't, F ~ti-l~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) kitzelnd, prickelnd (vom Champagner rc.).

**titillation**‖ (~lä-ßiõ'⑧) [lt.] *s/f.* Kitzeln *n*, Prickeln *n*; Sprudeln *n*, Springen *n*, Perlen *n* des Champagners.

**titiller**_ (~le') [lt.] ①a. I. *v/a.* kitzeln, prickeln. II. *v/n.* Kitzel empfinden.

**Titine** F (ti-ti'n) *n.d.b. f.* Tinchen *n* (= Albertine, Augustine, Florentine, &).

**titiot**‖ (ti-tiō') *s/m.* prov. = titi 1.

**titrage** ⊖ (ti-tra'G) [titrer 3] *s/m.* Titri'ren *n* der Seide rc.

**titre** (ti'tr) [lt. titulus] *s/m.* 1. (Buch-)Titel: typ. v. courant I. 8; faux ~ Schmutz-T.; grand ~ Haupt-T. 2. Auf-, Überschrift *f* e-s Kapi'tels rc.; weit. Abschnitt, Unter-Abtheilung *f* bsd. in Gesetzbüchern. 3. (Ehren-)Titel; ~ de duc Herzogs-T. 4. Bezeichnung *f*, Eigenschaft *f*: Vorwand; le ~ de père der Name Vater; à ~ d'héritier in der Eigenschaft eines Erben, als Erbe; à ~ de cadet weil er der Jüngste ist; à ~ de don, de grâce, de prêt als Geschenk, Gnade, Anlehen; cardinal du ~ de Sainte-Sabine nach der Sankt-Sabi'nenkirche in Rom benannter Kardina'l. 5. wirkliches Innehaben, Besitz eines Amtes: avoir une

charge en ~ im wirklichen Besitze eines Amtes sein; en ~ wirklich, aus-übend: professeur en ~ ordentlicher Profe'ssor (*ant.* suppléant); *fig.* F (fast †) fripon en ~ d'office Erzspitzbube. 6. Diplo'm *n*, Bestallung *f*: ~ d'avocat Advoka'ten-Matri'kel *f*; à ~ définitif fest angestellt; à ~ provisoire proviso'risch beschäftigt. 7. Urkunde *f*, Beweisstück *n*: ~s de noblesse Adels-Urkunden *f/pl.*; v. capacité 3; ehm. ~ clérical Pfründe *f*; à ~ gratuit un-entgeltlich (*ant.* à ~ onéreux unter einer lästigen Bedingung); v. nouveau I. 1, onéreux. 8. Rechtsgrund, Berechtigung *f*, Anrecht *n*, Anspruch: à ~ d'achat vermöge des durch den Ankauf erlangten Eigenthumsrechtes; ~ d'acquit-à-caution Rückvergütung *f* des Impo'rt-Zollbetrages; à ~ d'office von Amtswegen; à bon ~, à juste ~ mit (vollem) Rechte; à quel ~? mit welchem Rechte?; avoir des ~s à qc. Ansprüche auf etwas haben; ⊛ Werthpapier *n*, Stück *n*, Titel: à livraison de ~s bei Ablieferung der Stücke. 9. Feingehalt des Goldes, Silbers; Münzfuß, Korn *n*; au ~ de ce pays von dem in diesem Lande üblichen Feingehalte; à bas ~ geringhaltig. 10. ch. Aufstellungsplatz für die Jagdhunde: mettre les chiens à bon ~ die Hunde an einem passenden Orte aufstellen. 11. ⚙ Zeichen *n* des Arbeiters am Kopf-Ende eines von ihm verfertigten Stückes; typ. Abkürzungsstrich (kleiner Strich über einem oder mehreren Buchstaben): (lettre à) ~ Buchstabe mit Abkürzungsstrich (zB. Vr̄e = votre).

**titrec** (tĭ-trĕ'k) *s/m.* zo. grauer Steinschmätzer, Vogel (Saxicŏla œnanthe).

**titre-planche**, *pl.* ~s-~s (titr-plą̄'sch; ⑧b) *s/m.* gestochenes Titelblatt, Titelkupfer *n*.

**titrer‿** (tĭ-tre') [titre] ①a. *v/a.* 1. J-m, einem Gute ꝛc. einen Ti'tel verleihen; weitS. die mit dem Titel verbundenen Vorrechte verleihen; personne ~ée Standesperso'n *f*; terre ~ée betiteltes Landgut (zB. marquisat, comté). 2. † berechtigen, bevollmächtigen. 3. ⚙ titri'ren, Seide nach der Feinheit oder dem Verhältnisse des Gewichts und der Länge des Fadens sorti'ren.

**titrier** ‖ (tĭ-trĭ-e'; F ~ĕ'; ⑧b) [titre] I. *s/m.* 1. ehm. Urkundenbewahrer im Kloster. 2. ↘ weitS. Urkundenfälscher. II. *a.* ehm. père ~, dom ~ Kellermeister *m*, Schaffner *m* bei den Benedikti'nern. [(nach *s.*) taumelnd, wankend.

**titubant** ‖, ~e ↘ (tĭ-tŭ-bą', ~ą̄'t) [lt.] *a.*

**titubation** ‖ (tĭ-tŭ-bā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Taumeln *n*, Schwanken *n* († auch *fig.*). 2. ⚘ ast. Schwanken *n*, Nutatio'n der Erd-achse.

**tituber‿** (tĭ-tŭ-be') [lt. titubāre] ①a. *v/n.* schwanken; co. F ↘ taumeln (v. e-m Trunkenen).

**titulaire** (tĭ-tŭ-lā'r) [lt. titulāris] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. nur den Ti'tel eines Amtes führend, dem Titel nach: empereur ~ Titula'r-Kaiser *m*; patron ~ d'une église Kirchenheiliger *m* (nach dem eine Kirche benannt ist). 2. im Besitze eines Amtes befindlich, gleichviel ob ausübend oder nicht: instituteur ~ Hauptlehrer *m*; professeur ~ ordentlicher Profe'ssor. 3. Diplomatik: écriture ~ Fraktu'r-schrift *f*. II. *s/m.* Inhaber eines Amtes; † Pfründenbesitzer.

**titulariat** ‖ * (tĭ-tŭ-lă-rĭ-a') [titulaire] *s/m.* Stelle *f*, die einen Titel giebt.

**Titus** (M-Cz. 356, Larousse: tĭ-tŭ'ß) *npr. m.* h.a. Ti'tus (oft *abr.* T.), bsd. römischer Kaiser (79—81); v. R.Bé.; cheveux à la ~ kurzes lockiges Haar; tête à la ~ (P auch une ~) Tituskopf *m*.

**Tityre** (tĭ-tī'r) I. *npr. m.* h.a. Ti'tyrus, Schäfername: ↘ c'est un peu ~ das ist im Style der Schäfer-Roma'ne. II. *n/ap. m.* 1. ⑯ Schäfer. 2. t~ ⚘ zo. Ti'tyrus, Tagschmetterlings-Art (Papilĭo tityrus).

**Tityus** (nach Ls. 2. Aufl. 292: tĭ-tĭ-ŭ'ß), ~e (tĭ-tī') *npr. m.* myth. Ti'tyus (M., *Psyché*).

**Tivoli** (tĭ-wŏ-lĭ') *npr. m.* 1. Ti'voli *n* (das alte Ti'bur), it. Stadt. 2. id. *n*, Name von Vergnügungslokalen. [(b'rĭ') *s/f.* = tisseranderie.

**tixeranderie** † (M-Cz. 469 Note 2: tĭ-ß'rą-

**Tixier** ‖ (M-Cz. 469³ u. Dup. 154: tĭ-ßĭe') *npr. m.* id. [beiden Schlägeln.

**tla** (tlă) *s/m.* kurzer Trommelschlag mit

**tlascalan** ‖, ~e (tlă-ßkă-lą', ~a'n) *a.* (nach *s.*) u. T~, T~e *s.* aus Tlaskala (v. tlascaltique); Tlaskala'ner(in) in Mexiko.

**tlascaltique** (tlă-ßkăl-tĭ'k) *a.* aus Tlaskala (India'ner-Gebiet u. Territo'rium in Mexiko).

**Tlemcen** (Ls. 2. Aufl. 292: tlĕm-ßę̄'n) *npr.* Tlemze'n *n*, Stadt in der alge'rischen Provinz O'ran (= Trémecen).

**tmèse** ⚘ (tmę̄'ſ) [grch.] *s/f.* gr. Tme'sis (Trennung eines zusammengesetzten Wortes durch et. Zwischengeschobenes); v. diérèse 2, diacope 2.

**Tmole** (tmōl), Chat. auch ~us (Lnd. tmo-lŭ'ß) *npr. m.* h.a. le ~ Tmo'lus (Gebirge in Ly'dien, jetzt: Bozdagh).

**toast** (M-Cz. 152, Dup. 219: toßt) [engl.] *s/m.* 1. id. (spr. tōßt), Trinkspruch, ausgebrachte Gesundheit (= toste, santé 3): v. porter I. 3. 2. geröstete Brotschnitte (Br.).

**to(a)ster‿** (id.: to-ßte') [toast] ①a. *v/a.* und *v/n.* (auf J.) einen Toast ausbringen.

**Tobie**, ~t ‖ (tŏ-bī') *npr. m.* Tobi'as.

**Toboso** (tŏ-bo-ſo') *npr. m.* le ~ Tobo'so *n*, spanischer Ort in la Mancha, woher Cervantes' Don Quixo'te's Dulcine'a stammen läßt (v. Dulcinée).

**toc** (tŏk) [toquer] I. *int.* tapp, tapp: faire ~ anklopfen; v. œillet 1. II. *s/m.* 1. gedämpftes, dumpfes Schlagwerk einer Repeti'r-uhr. 2. jeu du ~ Art Triktrak, Tokkadi'lle *f*. 3. ⚙ Maschinenwesen: Mitnehmer, Nase *f*. 4. ⚓ à ~ de voiles mit Beisetzung aller Segel. 5. F a) falsche Juwe'len *n. pl.*; b) Kupfer *n*. III. *a. inv.* Bummler- u. Kokotten-Jargon: häßlich, schlecht; c'est ~ das ist einfältig; femme ~ unschönes Weib (*ant.* chic). *Hom.* tok, toque.

**tocade** F (tŏ-kā'b) *s/f.* = toquade.

**tocage** ⚙ (~ka'ǫ) *s/m.* Schür-loch *n*. [tacon.

**tocan** ‖ (tŏ-kǫ') *s/m.* 1. zo. = toucan. 2. =

**tocandin** ‖, ~e P ↘ (tŏ-ką-dę', ~ĭ'n) *s.* alter Gala'n, co. alter Sünder; alte Koke'tte, alte Närrin; unterhaltenes Frauenzimmer.

**tocane** (tŏ-ka'n) *s/f.* Winzerei: Vorlauf (-wein *m*) *m*.

**tocante** P (tŏ-ką̄'t) *s/f.* Repeti'r-uhr (Sd.).

**tocard** ‖, ~e F ↘ (tŏ-kā'r, ~ā'rd; ⑧b) *s.* = tocandin. [2. F schlecht angezogen.

**tocasse** F (tŏ-ka'ß) [toc III.] *a.* 1. boshaft.

**tocasserie** F (tŏ-kă-ß'rĭ') *s/f.* Bosheit.

**tocasson(n)e** F (tŏ-kă-ßŏ'n) *s/f.* häßliches, lächerliches, anspruchsvolles Weib.

**toccate** ♪, auch ~a (tŏ-ka'-tĕ, tŏ-ka'-ta) [it.] *s/f.* Tocca'ta (gewisse Art von Klavier- oder Orgel-stücken).

**toc-feu** ⚙, *pl.* ~-~ (tŏk-fö') *s/m.* Bergbau (belgisch): Feuerbecken *n* zum Einhängen in den Wetterschacht. [sel *f*.

**tocolin** ‖ (tŏ-kŏ-lę') *s/m.* zo. Art Herbendros-

**tocque-feu** ⚙, *pl.* ~-~ (tŏk-fö') *s/m.* = toc-feu. [~, fr. politischer Schr. († 1859).

**Tocqueville** (tŏ-k'wī'l) *npr. m.* Alexis de

**tocro** (tŏ-kro') *s/m.* zo. Repphuhn *n* v. Guyana.

**tocsin** ‖ (tŏ-kßę') [toquer und lt. signum] *s/m.* Sturmläuten *n*, Stürmen *n* mit der Glocke; Lärm-, Sturm-, Alarm-glocke *f*; *fig.* Aufruf zur Empörung: sonner le ~ Sturm läuten, *fig.* Lärm schlagen, Aufruhr predigen; sonner le ~ sur q. das Volk gegen J. aufhetzen.

**toc-toc** ⚙, *pl.* ~-~ (tŏk-tŏ'k) *s/m.* Bohrkopf (Futter der Bohrmaschine, worin die Vierkante des Rohres befestigt wird).

**toddi** (tŏ-dī') [engl.] *s/m.* 1. id., gegohrener Kokospalmen-Saft. 2. (B. ~y) id., Art Punsch, bsd. in Nord-Amerika.

**todier** ‖ ⚘ (tŏ-dĭe'; ⑧b) [lt.] *s/m.* zo. Plattschnabel, Vogel (Todus).

**Todore** P (tŏ-dŏ'r) *npr. m.* = Théodore.

**Tœpffer** (te-pfā'r) *npr. m.* Rodolphe ~ id., fr. schreibender schwz. Schr. (1799—1846).

**Tœplitz**, besser: **Té**~ (beides: te-plĭ'tß) *npr. m.* Te'plitz *n*, St. u. berühmter Bade-Ort in Böhmen.

**tof** ⚘ (Lnd. tŏf) [lt. tofus] *s/m.* path. Knochen-gewächs *n*.

**Toffana** (tŏ-fa-na') *npr. f.* Toffa'na, it. Giftmischerin (um 1700); v. aqua-t~.

**toge** (tǫǫ) [lt. toga] *s/f.* To'ga (langes und weites Oberkleid der alten Römer; = robe 1 d); *fig.* ↘ Friede(nskleid *n*) *m* (*ant.* sagum).

**tohu-bohu** F (Lnd. tŏ-ŭ-bŏ-ŭ') [hebr.] *s/m.* Tohu(wa)bo'hu *n*, Cha'os *n*, wüstes Durcheinander.

**toi** (tŏă) [lt. tibi] I. *pr/p. disjoint:* Du, Dich; nach *prp.* auch Dir: avec ~ mit Dir; de ~ Deiner, von Dir; à ~ Dir, an Dich; c'est ~ qui l'as fait Du hast es gethan (vgl. moi I.); je lui ai dit tu, il m'a dit ~ wir haben uns geduzt (Sardou, *Rabagas* I. 4). II. *pr/p. conjoint:* 1. stellvertretend für te beim bejahenden *impér.*: Dir, Dich: rends-~! ergieb Dich!; procure-~ ce plaisir! verschaffe Dir dies Vergnügen!; tais-~! schweig'! fais-~ rendre ton argent laſſe Dir Dein Geld zurückgeben (vgl. moi II. 1). 2. à ~ für te Dir (vgl. moi II. 2). *Hom.* toit.

**toilage** (tŏă-la'ǫ) *s/m.* Spitzenmuster *n*.

**toile** (tŏăl) [lt. tela] *s/f.* 1. Leinwand; Leinen *n*, (Lein-)Tuch *n*; weitS. allgemein: Zeug *n*: ~ d'argent Silber-Tuch *n*; ~s de Bengale à raies gestreifter Gi'ngham *m/sg.*; ~ bise, ~ brune, ~ écrue ungebleichte L.; ~ blanchie gebleichte L.; ~ à calquer Archite'kten-L. (= papier-toile); v. Cambrai I.; ~ cavaline Roß-L.; ~ à chapeaux Glanz-L.; ~ pour chemises Shirting *m*; ~ cirée Wachs-L.; ~ de coton Kattu'n *m*; ~ de coton rayé Matro'sentuch *n*; ~ crémée Leinen *n* aus halbgebleichtem Garne; v. ~-cuir; ~ de Doul(l)ens Sack-L.; ~ d'emballage Pack-L., *fig.* F Leichentuch *n*; ~ de fil de main Hand-, ~ de fil mécanique Maschi'nen-Garn-Leinen *n*; ~ gommée Glanz-L.; ~ grasse Theer-L.; grosse ~ (à sacs) Sack-L.; ~ grosse d'Espagne Groſſa'rias *m*; ~ à livrets Buchlinnen *n* der Buchbinder; ~ de mai mit Maibutter bestrichene L.; ~ maigre Art Packleinwand *f*; ~ à (de) matelas Zwillich *m* (= Montbéliard II.); ~s mécaniques Draht-Gewebe *n*; ~ de ménage Haus-L.; ~ d'orties Nessel (-tuch *n*) *m*; ~ ouvrée gemo'delte Leinwand, Drell *m*; ~ peinte Zitz *m*; ~ à pierre-ponce Bimstein-Tuch *n*; ~ à pourrir Kranz *m*, Fallblatt *n* eines Zeltes; ~s sablées Sandleinen *n. sg.*; v. sac *A.* 1; ~ de soie Seidenzeug *n*; ~ à tamis Siebtuch *n*; ~s vélines id., ein Stoff zur Bereitung der Banlbillets (*Revue des Deux Mondes* 15/3. 1869, 306); ~ à voile Segeltuch *n*; F ↘ les ~s se touchent ich habe keinen Heller in der Tasche; *fig.* v. Pénélope I. 1; *prv.* il a trop de caquet (il parle trop) il n'aura pas ma ~ mit solchem Schwätzer will ich nicht(s) zu thun h.; il ne faut prendre ni femme, ni ~ à la chandelle man muß keine Frau nehmen und keine Leinwand kaufen, ohne beide recht genau vorher zu prüfen. 2. ↘ ~ adhésive Heftpflaster *n*. 3. (Öl-)Bild *n*, Gemälde *n*, Leinwand; F faire cuire sa ~ zu grelle Farben anwenden. 4. (Thea'ter-)Vorhang *m*: baisser (lever) la ~ den Vorhang herunterlassen (aufziehen). 5. ⊛ Sack *m*: ~ perdue inklusi've Sack. 6. ~s *pl.* ch. Garn *n. sg.*, Jagd-netze *n. pl.*, -tücher *n. pl.*: se mettre dans les ~s in's Garn, F ↘ zu Bett gehen. 7. Windmühlenflügel-Tücher *n. pl.* 8. ⚔ † Zelt *n*; *coll.* sämmtliche Zelte *n. pl.* eines Lagers; v. déchirer I. 4. 9. ⚓ ~ pour fourrure Schmartingstuch *n*; ~ à prélart Presenningtuch *n*; ~ de pointe Gilling eines Segels

(schräge oder bogenförmig geschnittener Theil); *coll.* Segelwerk *n*, sämmtliche Segel *n. pl.* e-s Schiffes: ce navire porte beaucoup de ~ dies Schiff führt viele Segel; *fig.* F (bei Seeleuten) rentrer de la ~ wegen Altersschwäche &c. in Ruhestand treten. 10. zo. ~ d'araignée Spinnweben-kegel *m*, Schnecke (Conus araneōsus): ~ à matelas gebänderte Birnenschnecke (Pyrula melongena). 11. ⊖ Gießerei: (Guß)naht, Bart *m*; Weberei: Grund-, Unterkette. 12. prov. ~ de ventre Zwerchfell *n* (Sd.).

**toilé** (tšā-le') [toile] *s/m.* Spitzengrund; dicht gewebte Blonde. [Ledertuch *n*.

**toile-cuir** ⊛, *pl.* nicht gbr. (tšāl-kŭi'r) *s/f.*

**toile-émeri**, *pl.* nicht gbr. (tšāl-e-m'ri') *s/f.* Schmirgelzeug *n* (= toile à l'émeri).

**toilerie** (tšā-l'ri')[toile] *s/f.* 1. Leinen-, Weißwaare, weitS. (Baumwollen-)Zeuge *n. pl.* 2. Leinen- (und Baumwollen-)Waaren-Handel *m*, -Geschäft *n* oder -Fabri'k.

**toilette** † (tšā-læ't) [toile] *s/f.* 1. Putztischtuch *n*. 2. Putztisch-geräth *n*, id. 3. Putztisch *m*, id.: ~ de campagne Reise-toilette; ~ à effet d'eau Wasch-toilette mit Wasserleitung; coffret à ~ Putzkästchen *n*; dessus de ~ Putztisch-überzug *m*; voir une dame à sa ~ eine Dame besuchen, während sie sich das Haar macht; propos de ~ abgeschmackt gala'nte u. gezierte Reden *pl.*; *fig.* F ↘ pilier de ~ J., der eine Dame regelmäßig bei ihrer Toilette besucht, Frauenknecht *m*; v. plier I. 1, revendeur (vgl. Marivaux, *Ile de la Raison* II. 6). 4. Anzug *m*, Kleidung, Putz *m*, id.: en grande ~ in großer Gala, in vollem Aufzuge; ~ de femme weibliche Kleidung; ~ d'homme Kleidung des Mannes; (Gesammtheit der) Kleidung, besonders wenn sie elega'nt ist. 5. Ankleiden *n*: faire sa ~ sich ankleiden, putzen; *fig.* F ↘ faire une ~ à q. J-m den Kopf waschen; faire la ~ d'un condamné einem Verurtheilten das Haar schneiden. 6. Stück *n* bunte Leinwand zum Einschlagen der fortzutragenden Waare, Pack-, Einschlagetuch *n*. 7. bleu de ~ Wasch-, Neu-blau *n*. 8. ⊖ Schlächterei: = coiffe 6; Weberei: feiner Bati'st. **Syn.** v. ajustement.

**toiletter** ‿ * (tšā-læ-te') [toilette] ①a. se ~ *v/pr.* Toilette machen.

**toile-verre** ⊖, *pl.* nicht gbr. (tšāl-wā'r) *s/f.* Glas-leinwand, -kattu'n *m*.

**toilier** ‖ (tšā-lje') *m*, ~**ère** (~ljā'r) *f*; ⑧b. [toile] I. *s. u. a.* 1. (marchand, marchande) ~(ère) Leinwandhändler(in). 2. (ouvrier, ouvrière) ~(ère) Lein(wand)-Weber(in). II. *a.* in Zsg. Leinwand-...: industrie ~ère Leinen-Industri'e *f*. [Stoff.

**toilinet** ‖ ⊛ (tšā-li-næ') *s/m.* id. *n*, ein Zeug-

**Toinette** F (tšā-næ't) [*dim.* von Antoinette, Antoi'nie], auch ~**on** ‖ (tšā-ng') *n.d.b.f.* Tonchen *n*, To'ni.

**Toiras** (nach M-Cz. 350: tšā-ra'ß) *npr. m.* Jean du Caylar(d) de Saint-Bonnet de ~ id., französischer Marschall († 1636).

**toise** (tšā') [lt. tensus] *s/f.* 1. id., Klafter (altes fr. Längenmaß; = 6 Pariser Fuß = 1,₉₅ Meter): ~ (cube) Kubi'k-Klafter; *fig.* F long d'une ~ furchtbar lang; Bergbau: Faden *m*, Lachter *n*. 2. Klafter-maß *n*, -stock *m*. 3. *fig.* Maßstab *m*: mesurer les autres à sa ~ Andere nach sich be-urtheilen; on ne mesure pas les hommes à la ~ das Verdienst richtet sich nicht nach der (Körper-)Größe (vgl. aune I. 2).

**toisé** (tšā-se') [toiser] *s/m.* 1. Ausmessen *n* nach Klaftern, Abklafterung *f*. 2. ⊘ math. Flächen-, Körper-meßkunst *f*.

**toiser** ‿ (tšā-se') [toise] ①a. I. *v/a.* 1. abklaftern, (aus-)messen (jetzt meist métrer): ~ un soldat einen Solda'ten unter das Maß stellen. 2. *fig.* F ~ q. a) J. genau betrachten, um sich ein Urtheil über ihn zu bilden; b) J. (herausfordernd) von oben bis unten betrachten, Jemand mit den Augen messen; *fig.* F c'est (une affaire) ~é(e) das ist (eine) abgemacht(e Sache); *fig.* F c'est un homme ~é man weiß weß Geistes Kind er ist. 3. *fig.* beurtheilen, abschätzen, veranschlagen. II. se ~ 1. sich (ea.) mit den Augen messen. 2. gemessen, *fig.* be-urtheilt werden.

**toise-traçoir** ⊖, *pl.* ~**s**-~**s** (tšāf-tra-ßŭā'r; ⑧b) *s/f.* Gärtnerei. Instrume'nt *n*, mit dem man mehrere Paralle'l-Linien zugleich ziehen kann. [(= métreur).

**toiseur** (tšā-jö'r) [toiser] *s/m.* (Aus-)Messer

**toïsme** (tō-i'ßm) *s/m.* rl. Toi'smus, chin. Vernunft- und Tugend-lehre *f* des Laotse.

**toïste** (tō-i'ßt) *a.* und *s.* toistisch, Anhänger(in) des Toi'smus.

*toison* ‖ (tšā-ʒg') [lt. tonsio] *s/f.* 1. Gesammtheit der (Scher-)Wolle eines Schafes, weitS. auch anderer Thiere. **Syn.** v. laine. 2. Schaffell *n* mit der Wolle, Vließ *n* oder Fließ *n*. 3. ~ d'or: a) myth. goldnes Vließ (vgl. Argonaute 1); b) (T~) ursprünglich burgundischer, dann österr. und span. Orden *m* des goldnen Vließes (gestiftet 1429). 4. bl. a) Vließ *n*; b) Schaf *n*. 5. P a) reicher (Haupt-)Haarwuchs; b) très-b. weibliche Scham.

**toit** ‿ (tšā; ⑧b) [lt. tectum] *s/m.* 1. Dach *n*: arch. ~ en appentis, ~ à un seul égout, ~ à potence Pult-, einhängiges Dach; v. batière; lucarne en ~ à batière = lucarne à tabatière (v. lucarne 1); ~ cintré Bogen-D., D. mit Krummsparren; ~ en croupe Walm-, Schopf-D.; ~ en demi-croupe Halb- oder Krüppel-Walm-D.; ~ à ferme visible ornée D. mit sichtbarem Dachstuhl; ~ à l'impériale Kaiser-, Zwiebel-, wälsches D.; v. mansard III.; ~ à pignon Giebel-D.; ~ en pointe steiles, gothisches D.; F habitant des ~s Katze *f*; *fig.* F crier qc. par-dessus les ~s, dire, publier, prêcher qc. sur les ~s et. von den Dächern herab, überall ausposau'nen; Ballspiel: servir la balle sur le ~ de la galerie den Ball auf das Dach der Gale'rie spielen; *fig.* F ↘ servir q. sur les deux ~s J-m unter die Arme greifen. 2. Haus *n*, Wohnung *f*: habiter sous le même ~ in demselben Hause wohnen; ~ hospitalier gastlicher Herd; humble ~ ärmliche Hütte; ~ paternel Vaterhaus *n*. 3. ~ à cochons Schweine-stall, -koben; *fig.* F schmutziges Loch. 4. *st.s.* = colombier 1, étable I. 1, écurie 1, poulailler 1, &c. 5. zo. ~ chinois, ~ persique Pago'denschnecke *f* (Turbo pagōdus). 6. ⊖ Bergbau: Dach *n*, Hangendes *n*. *Hom.* toi.

**toiture** (tšā-tü'r) [toit] *s/f.* 1. Bedachung, Eindeckung eines Hauses &c., Dach(-deckung, -werk *n*) *n*: ~ en plomb Blei-, ~ en tuiles Ziegel-Bedachung, -Dach *n*; remanier, reposer une ~ ein Dach u'mdecken; ⚓ ~ mobile Bretterdach *n* über einem im Bau begriffenen oder abgetakelten Schiffe. 2. *fig.* F ↘ Hut *m*, Kopfputz *m*. [toc, toque.

**tok** (tōk) *s/m.* id., bretagner Bauernhut. *Hom.*

*Tokai*, ~**y** (tō-kæ') I. *npr. m.* id. *n*, Flecken in Ungarn. II. t~ *n/ap. m.* ⊛ Tokai'er(wein). *Hom.* toquet.

**tokaie**, ~**é** (tō-kæ', ~ke') *s/m.* zo. getupfter Gäker, Eidechsen-Art (Gecko guttātus).

**tokographie** ⊘ (tō-kō-grä-fi') [grch.] *s/f.* Abhandlung über Geburtshülfe.

**tokologie** ⊘ (tō-kō-lō-ʒi') [grch.] *s/f.* Lehre von der Geburtshülfe.

**tokomatique** ⊘ (tō-kō-ma-ti'k) [grch.] *s/m.* weibliche Figu'r zum Unterricht in der Geburtshülfe, Phanto'm *n*.

**tokonomie** ⊘ (~nō-mi') [grch.] *s/f.* Gesammtheit der Anweisungen zur Geburtshülfe.

**tokotechnie** ⊘ (tō-kō-tæ-kni'; Lnd. tō-ko~) [grch.] *s/f.* Gesammtheit der geburtshülflichen Vorrichtungen, Entbindungskunst.

**tolaï** ⊘ (tō-lä-i') B.; Lnd. ~**ai** (~læ') *s/m.* zo. Tolai, sibi'rischer Hase (Lepus tolai).

**Toland** ‖ (tō-lg') *npr. m.* id. (spr. tō'-lænd) irischer freigeistiger Schriftsteller († 1722).

**tolandiste** (tō-lg-di'ßt) [Toland] *a.* und *s/m.* Toland anhängend, Anhänger Toland's.

**tolard** ‖ F (tō-lā'r) *s/m.* Bett *n* im Bagno.

**Tolbiac** (tōl-bi-a'k) [lt. Tolbiācum] *npr. m.* Zülpich *n*, deutsche Stadt in der Rheinprovinz (Sieg Chlodwig's über die Alemannen, 495).

**tôle** (tōl) [lt. tabŭla] *s/f.* 1. (Eisen-, Schwarz-) Blech *n*: ~ d'acier (fondu Guß-)Stahl-Blech *n*; ~ à chaudière Kessel-B.; ~ de faîtage First-B.; ~ fine, ~ mince (à fer blanc) Dünn-, Klein-Eisen *n*; ~ forte Sturz-, Boden-B.; ~ moyenne Schlosser-Röhren-B. 2. ⊖ Wärmblech *n* des Emailleurs. 3. F Hintere(r) *m*.

*tolédan* ‖, ~**e** (tō-le-dg', ~a'n) [Tolède] *a.* (nach dem *s.*) und T~, T~**e** *s.* aus Tole'do; Toleda'ner(in).

**Tolède** (tō-læ'd) *npr. f.* Tole'do *n*, span. St. lame de ~ Tole'do-Klinge; weitS. F ↘ de ~ ausgezeichnet; jouer des arts de ~ gaunern, Kunststücke machen. [*s/f.* Duldbarkeit.

**tolérabilité** ↘ (tō-le-ra-bi-li-te') [tolérable]

**tolérable** □ (tō-le-ra'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) erträglich, leidlich (meist mit *nég.*): cela n'est pas ~ das ist nicht zu ertragen.

**tolérammeut** (tō-le-rä-mg' ⑧g) *adv.* von tolérant.

**tolérance** (tō-le-rg'ß) [lt.] *s/f.* 1. Duldung, Duldsamkeit, Geschehenlassen *n*, Tolera'nz: ~ religieuse (ou ecclésiastique, théologique) Tolera'nz gegen anders Glaubende; ~ civile staatliche D. verschiedener Religio'nen. 2. maison de ~ = bordel, maison de prostitution. 3. meist ~**s** *pl.* zulässige Abweichungen von Normalvorschriften, bsd. Münze: Tolera'nz, Reme'dium *n* (v. remède 4); Passi'r-gewicht *n*.

**tolérant**, ~**e** (tō-le-rg', ~g't) [lt.] *a.* ‖ (nach dem *s.*) und *s.* ‿ duldsam, tolera'nt (bsd. in Glaubenssachen); nachsichtig; Duldsame(r); non(-)~ = intolérant.

**tolérantisme** (tō-le-rg-ti'ßm) [tolérant] *s/m.* übertriebene Duldsamkeit (bsd. in Glaubenssachen), Toleranti'smus: vous flétrissez la tolérance du nom de ~ Sie brandmarken die (wahre) Duldsamkeit mit dem Namen Toleranti'smus (V.).

**tolérantiste** (~rg-ti'ßt) [tolérantisme] *s/m.* Toleranti'st (v. tolérantisme).

**tolérer** ‿ (tō-le-re') [lt.] ①g. I. *v/a.* (nachsichtig) dulden, zulassen, geschehen lassen, ertragen. II. se ~ 1. geduldet w. 2. sich selbst ausstehen. **Syn.** 1. v. endurer. 2. v. permettre.

**tôlerie** ⊖ (to-l'ri') [tôle] *s/f.* 1. Eisenblechfabrikatio'n, -waare. 2. (Schwarz-)Blechhütte, Blechhammer *m*.

**tolet** ‖ ⚓ (tō-læ'; ⑧b) *s/m.* (Ruder-)Dolle *f* Dollen, Rudernagel (= toulet).

**tolétan** ‖, ~**e** ↘ (tō-le-tg', ~a'n) = tolédan.

**toletière** ⚓ (tō-l'tjā'r); B., Poit.: ~**é**~ (tō-le~) [tolet] *s/f.* Roje-, Ruder-klampe, Dollbaum *m* (= touletière, porte-to(u)let).

**tôlier** ‖ ⊖ (to-lje'; ⑧b) [tôle] *s/m.* Eisenblech-macher, -fabrika'nt. [toletière.

*tolière* ⚓ (tō-ljā'r), Lnd. ✝ **tô**~ (to~) =

**tollard** ‖ (tō-lā'r; ⑧b) *s/m.* 1. [lt. tollĕre] (auch ~t ‖) † u. noch F Scharfrichter. 2. F Büreau *n*. [Rebholz *n* (= sarment).

**tolle** (tōl) *s/m.* prov. (Jura) agr. Weinrebe *f*,

**tollé** F ↘ (M-Cz. 405: tōl-le'; Lnd. spricht wie M-Cz., schreibt aber ~e, weil es eine rein lt. Form) [lt. *imp.* von tollĕre] *s/m.* Ze'ter(geschrei *n*) *n*, fast nur gbr. in: crier ~ sur, contre q. Ze'ter über J. schreien.

**tollénon** ‖ ⊖ (tō-le-ng'), Lnd. ~**e**~ (tō-l'ng') [lt. tollēno von tollĕre] *s/m.* Schwengel-Schwung-balken.

**tollet** ‖ ⚓ ↘ (tō-læ'; ⑧b) *s/m.* = tolet.

**Tolly** (tō-li') *npr. m.* v. Barclay.

**tolpache** (tōl-pä'sch) [ungr.] *s/m.* To'lpatsch ungarischer Fußsoldat.

**Toltèques** (tŏl-tæ̆′k ⓢb) *s/m. pl.* ehm. Tolte′ken (älteste Bewohner Mexiko's).
**tolu** ⚘ (tŏ-lü′) [T~ *npr. m.*, Stadt in Neu-Grana′da] *s/m.* To′lu-Baum (Toluifera): phm. baume de ~ To′lu-balsam. [naphte.
**toluène** ⚗ (tŏ-lü-æ′n) *s/m.* chm. = rétin-
**Tom** (M-Cz. 78: tŏm, Andere tǫ) [engl.] *npr.m.* 1. Tho′mas; oncle ~ Onkel Tom, Negersklave, Held eines gleichnamigen Roma′ns von Beecher-Stowe. 2. ~ Pouce Däumling, auch *a.* daumenhoch, winzig.
**tomahawk** (tŏ-mă-ă′wk: L., Ls. 2. Aufl. 316 ~ō′k) *s/m.* To′mahawk, Streit-Art der nord-amerikan. Indianer. [Bezeichnung des Bandes.
**tomaison**‖ ⚙ (tŏ-mæ-sǫ′) [tome] *s/f.* typ.
**toman**‖ (tŏ-mą′) [grch.] *s/m.* Toma′n, pers. Rechnungsmünze (etwa 50 francs).
**tomate** ⚘ (tŏ-ma′t) [mex.] *s/f.* Toma′te, Liebesapfel *m* (= lycopersicon): sauce ~ Toma′ten-Sauce; P v. écraser I. 7.
**tombac** (tǫ-bă′k) [malayisch] *s/m.* Tomback, Prinzmeta′ll *n* (goldfarbige Legi′rung aus Kupfer, Zink ꝛc.).: ~ blanc Weißkupfer *n*, Neusilber *n*. [fen *n* eines Ringers.
**tombage** F (tǫ-ba′ʒ) [tomber] *s/m.* Wer-
**tombal**, ~**ale** ⚗; *m/pl.* ~**aux**‖ (tǫ-bă′l; ~ō′) [lt.] *a.* (nach d. s.) Archäologie: in Zssg. Grab-...: pierre ~ale Grab-, Leichen-stein *m*.
**tombant**‖, ~**e** (tǫ-bą′, ~ą̄′t) [tomber] *a.* (nur nach dem s.) 1. fallend; ab-, um-, ausfallend; herunterhangend: cheveux ~s herabhangendes Haar *n. sg.*; feuilles ~es im Herbste abfallende Blätter *n. pl.*; v. étoile I. 1, nuit 1. 2. niederliegend, baufällig.
**tombe** (tǫb) [lt. tumba] *s/f.* 1. ~ (en pierre) Grab-, Leichen-stein *m*: ~ plate, ~ gisante Grab-Platte. 2. Grab *n*, Gruft: *fig.* être sur le bord de la ~ am Rande des Grabes stehen (dem Tode nahe sein); v. descendre I. 1. 3. † Gärtnerei: (Garten-)Beet *n* (= parterre 2). **Syn.** 1. v. sépulcre. 2. v. fosse
**tombé** (tǫ-be′) *s/m.* = tombée 3. [Syn. 2.
**tombeau** (tǫ-bō′) [tombe] *s/m.* 1. Grab (-mal *n*, -hügel) *n*; Begräbnißstätte *f*, Gruft *f*: † vain ~ = cénotaphe; chaudière en ~ Niederdruck-Dampfkessel; lit en ~ Bett *n* in Gestalt eines Grabmals; ehm. lit à ~ Bett *n*, dessen Himmel am Kopf-Ende höher war; ~ de famille Fami′lien-G., Erbbegräbniß *n*; *fig.* fouiller dans le ~ de q. J. im Grabe beschimpfen. 2. *fig.* fidèle jusqu'au ~ treu bis an das Grab; ami du ~ Freund bis über das Grab hinaus; v. descendre I. 1; suivre q. au ~ kurz nach J-m sterben; tirer q. du ~ J. vom Tode retten; v. nuit 4; F ↘ aller à ~ ouvert auf halsbrechende Art fahren, reiten; mit sachlichem *suj.*: conduire, mener, mettre q. au ~ J-s Tod verursachen. 3. h.m. = écorcheur 3. 4. ⚙ Bergbau (belgisch): Bohrloch *n* zur Abführung (Lösung) der Grubenwasser. 5. ⌈ Bett *n*. **Syn.** 1. v. sépulcre. 2. v. fosse.
**tombecorne** ⚘ (tǫ-b′kŏ′rn) [tomber, corne] *s/m.* Fallhörnchen *n*, Gynare′en-Gattung (Piptocĕras).
**tombée** (tǫ-be′) [tomber] *s/f.* 1. à la ~ de la nuit mit Einbruch der Nacht (v. nuit 1). 2. ❀ Ausschlag *m* der Wage. 3. id., gewisser Schritt beim Tanze (= tombé). 4. schwz. plötzlich J-m über den Hals kommender zahlreicher Besuch.
**tombelier**‖ ↘ (tǫ-b′lĭe′; ⓢb) [tombereau] *s/m.* Kärrner, Karrenführer. [hügel *m*.
**tombelle** ↘ (tǫ-bæ′l) [tombe] *s/f.* Grab-
**tomber** (tǫ-be′) [D. lt. tumba] ①a.

Inhalt: I. *v/n.* fallen. 1. (hinab-)fallen. 2. abfallen. 3. herabhangen. 4. ~ sur q. über J. herfallen. 5. umfallen. 6. gerathen. 7. ~ dans qc. in et. münden. 8. ~ sur q. J. heimsuchen. 9. et. (gut, schlecht) treffen. 10. zufallen. 11. eintreten. 12. (in e-n krankhaften Zustand) gerathen. 13. abnehmen. 14. durchfallen. 15. ~ d'accord avec q. 16. ♪. 17. ch. 18. ⚙. 19. ⚓. II. *v/a.* P niederwerfen. III. *s/m.* Fallen.

I. ‿ *verbe neutre* (meist mit être) fallen: 1. (hinab-, herab-, herunter-) fallen: ~ du haut en bas de l'escalier die Treppe von oben bis unten hinunterfallen; ~ à la renverse, P ↘ ~ pile auf den Rücken fallen; *fig.* ~ d'abîmes en abîmes von einem Verbrechen in das andere fallen; *prv.* v. alouette 4; v. arme 1, branler II. 1, debout I. 1; P ↘ il ~e sur le dos et se casse le nez er stolpert im Grase, fällt auf den Rücken und bricht die Nase (d.h. er ist ein Pechvogel); P ~ sur le dos et se faire une bosse au ventre schwanget w.; v. eau 3; il ~e de l'eau es regnet; v. fer 15, foudre I. 1, haut II. 1, hauteur 1, raide II. 2, mort *a.* I. 4, nue; laisser ~ ses paroles nachlässig sprechen; ~ aux pieds, aux genoux de q. J-m zu Füßen fallen, vor J-m auf die Kniee fallen; ~ sur ses pieds beim Fallen auf die Füße zu stehen kommen; *fig.* F glücklich davon kommen; *fig.* faire ~ la plume des mains das Schreiben verleiden; path. ~ sur la poitrine auf die Brust fallen, sich auf die Brust werfen; v. terre 1; *co.* P ↘ ~ sur un coup de poing Prügel bekommen haben und sagen, man sei gefallen. 2. ab-, aus-fallen (auch = s'égrener): les cheveux lui ~ent das Haar geht ihm aus; les dents lui sont ~ées die Zähne sind ihm ausgefallen; les feuilles ~ent die Blätter fallen ab; *prv.* v. poire 1. 3. herab-hangen, -sinken: ses cheveux ~ent sur son visage das Haar hängt ihm über das Gesicht; v. bras 1, main 1. 4. ~ sur q. über J. her-fallen, -stürzen, J. anfallen: *fig.* F ~ sur q., lui ~ rudement sur le corps, ↘ ~ sur sa friperie, lui ~ dessus über J. losziehen, J-m hart zu Leibe gehen; *fig.* ~ sur un passage, un mot auf e-e Stelle, ein Wort stoßen; Falknerei: l'oiseau a ~é sur la perdrix der Falke stieß auf das Repp-huhn. 5. um-fallen, -sinken, zs.-fallen, einstürzen; vergehen, zu Grunde gehen: ~ en ruine, en vétusté verfallen; faire ~ un ministre einen Mini′ster stürzen; fluchend: ~e sur moi le ciel (es) möge der Himmel über mich einstürzen. 6. gerathen, kommen: v. désuétude; F ↘ ~ sous la coupe de q. in J-s Abhängigkeit gerathen (vgl. coupe I. 5); ~ dans une embuscade in einen Hinterhalt fallen; ~ sur une époque sich eine Zeit zurückrufen (J-J.); ~ dans l'esclavage in Sklaverei gerathen; cela m'est ~é dans l'esprit das ist mir in den Sinn gekommen, ist mir eingefallen; ~ en extase in Verzückung gerathen; v. main 7; ~ entre les mains de q. J-m in die Hände fallen; un écrit est ~é entre mes mains, *v/imp.* il m'est ~é entre les mains un écrit es ist mir eine Schrift unter die Hände gekommen; ~ sous la main zufällig gefunden werden; ~ au milieu de ces gens (zufällig) mitten unter diese Leute gerathen; F ~ dans la nasse in die Tinte kommen, ~ dans l'oubli in Vergessenheit gerathen; ~ dans un piége in eine Falle gerathen; cela ~e sous les *oder* le bon sens das leuchtet ein; P ↘ ~ en figure plötzlich J-m gegenüberstehen, den man zu meiden sucht (zB. einem Gläubiger); *prv.* v. braise 1, Charybde, chaud I. 1. 7. ~ dans qc. in et. münden, sich ergießen, in et. übergehen: *fig.* ~ à rien auf Nichts hinauslaufen; ~ en pure perte ganz nutzlos sein. 8. ~ sur q. J. heimsuchen, (be)treffen: le sort ~a sur lui das Loos traf ihn; tout le poids de la guerre ~e sur lui auf ihm ruhet die ganze Last des Krieges; l'entretien ~a sur lui man kam auf ihn zu sprechen; faire ~ la conversation, les soupçons sur q. das Gespräch, den Verdacht auf J. lenken; *fig.* F ~ sur les bras de q. J-m unvermuthet auf den Hals kommen; la préférence ~e sur lui er erhält den Vorzug. 9. es (gut, schlecht) treffen: il est bien ~é er hat es gut getroffen; vous ~ez bien da kommen Sie gut an; vous n'êtes pourtant pas mal ~é Sie sind doch nicht schlecht angekommen; ~ juste a) zur rechten Zeit kommen, b) den Nagel auf den Kopf treffen; +‡ ~ au but das Ziel erreichen (Laft. 5. 1); F ↘ ~ à pic wie gerufen kommen. 10. zu′fallen: ~ en partage à q. J-m zu Theil werden; v. quenouille 3; cela est ~é en de bonnes mains das ist an den rechten Mann gekommen. 11. zu bestimmter Zeit eintreten, fallen: cette fête ~e le dimanche, un jeudi dieses Fest fällt auf Sonntag, auf einen Donnerstag; le payement ~e à la fin du mois die Zahlung ist Ende des Mo′nats fällig. 12. in einen krankhaften Zustand gerathen, weitS. in einen Fehler verfallen: ~ malade krank werden, ⌈ verhaftet werden; F ~ amoureux sich verlieben, v. apoplexie; ↘ ~ en chartre die Auszehrung bekommen; ~ en défaillance, ~ en faiblesse, ~ en pâmoison, ~ en syncope in Ohnmacht fallen: ~ d'épilepsie, ~ du haut mal e-n epile′ptischen Anfall h.; ~ de faiblesse, ~ de sommeil vor Schwäche, vor Schläfrigkeit umfallen; v. inanition; weitS. ~ dans l'affectation, ~ dans le burlesque in Künstelei, in das Burle′ske verfallen; rl. ~ dans l'aveuglement, ~ dans l'endurcissement gegen die Wahrheiten der Religio′n un-empfindlich werden; faire ~ q. en confusion J. beschämen; v. contradiction 1; ~ dans la dévotion zum Frömmler werden; chm. v. déliquescence, déliquium; v. démence, disgrâce 1; ~ en efflorescence beschlagen (bsd. von Mauern ꝛc., an denen sich Salpe′ter ꝛc. bildet); ~ dans l'erreur sich irren; ↘ ~ dans l'exemple ein Beispiel geben (M., *Critique de l'École des Femmes* 3); ~ en faute, ~ dans le péché, *abs.* ~ der Sünde anheimfallen, sündigen; v. mépris 2; ~ dans la pauvreté, la misère, P dans le bœuf in Armuth, Elend gerathen; v. pourriture 1; ~ en poussière zu Staub werden; ~ en putréfaction in Verwesung übergehen; ~ dans le ridicule sich lächerlich machen. 13. abnehmen, schwächer w., erkalten, nachlassen; herunterkommen, in der Achtung sinken, unbeachtet bleiben; aufhören: son zèle ~e sein Eifer läßt nach; la conversation ~e die Unterhaltung wird schläfrig; laisser ~ la voix die Stimme sinken lassen; cette calomnie ~era d'elle-même diese Verleumdung wird von selbst als solche erkannt w.; il faut laisser ~ cela das muß man unbeachtet lassen, mit Schweigen überge′hen; faire ~ les difficultés die Schwierigkeiten beseitigen; ces études sont ~ées diese Stu′dien sind in Verfall gerathen; c'est un homme qui ~e er ist körperlich und geistig sehr heruntergekommen; il est ~é bien bas es ist weit mit ihm gekommen; le jour ~e der Tag neigt sich; le vent est ~é der Wind hat sich gelegt. 14. durchfallen (bsd. von drama′tischen Stücken): auteur ~é durchgefallener Schriftsteller; v. plat I. 7, conscription. 15. ~ d'accord avec q. sich mit J-m verständigen, einigen; ~ d'accord de qc. et. einräumen, zugeben; ~ dans le sens, le sentiment de q. J-s Ansicht theilen, bei Meinung J-s beipflichten. 16. ♪ kurz abbrechen; mét. einen (melo′dischen) Tonfall haben (vom Verse); lt. mét. eine mangelhafte Cäsu′r haben. 17. ch. ~ en défaut die Spur verlieren. 18. ⚙ typ. ~ bien (mal) einen guten (schlechten) Ausgang

haben (von einem Kapi'tel ꝛc., mit Rückſicht auf den Anfang des nächſten); ~ en page ſo ſetzen, daß der Text mit der Seite ausgeht; faire ~ les pages les unes sur les autres (en imprimant) genau Regi'ſter halten oder ſtehen laſſen. 19. ⚓ un mât ~e ein Maſt neigt ſich; la mer ~e das Meer fällt; ~ sous le vent (d'une côte, &) leewärts (von einer Küſte ꝛc.) abtreiben; ~ sur un vaisseau a) über ein Schiff herfallen, b) gegen ein Schiff getrieben werden; ~ dans une flotte mitten in eine Flotte hineingerathen; ~ sur le nez, ~ de l'arrière ſich nach dem Vorder-, Hinter-theile neigen (von einem Fahrzeuge). II. ‿ *verbe actif.* P niederwerfen (= faire tomber); ↘ ~ une bouteille eine Flaſche leeren; bei den Litera'ten: ~ q. J. herunterreißen, J-s Ruhme ein Ende machen. III. ‖ *s/m.* Fallen *n*: au ~ du soleil bei Sonnen-Untergang; ↘ le ~ de la feuille das Fallen der Blätter.

**tombereau** (tg-b'rꝛ') [tomber] *s/m.* 1. (zweiräderiger Bretter-)Karren, Kipp-Karren: ~ à bras Radeberge *f* mit hölzernem Kaſten. 2. ein Karren voll. 3. *ehm.* Henkerkarren; Karren, auf welchem Huren ꝛc. durch die Stadt gefahren wurden. 4. Alterthum: (The'ſpis-)Karren (Art Wagen, auf dem die erſten griechiſchen Schauſpieler ihre Stücke dargeſtellt haben ſollen). 5. ch. weitläufig geflochtener Korb mit reuſen-artigen Eingängen zum Vogelfange. 6. ⊖ Art Umzäunung *f* zum Fiſchfange in Teichen.

**tomberel** † (tg-b'ræ'l) *s/m.* = tombereau.

**tomberelle** (tg-b'ræ'l) [tombereau 5] *s/f.* ch. id., großes Netz zum Rephühner-Fange.

**tombeur** * F (tg-bö'r) [tomber II.] *s/m.* 1. Umwerfer, Ringkämpfer, der ſeinen Gegner wirft. 2. *fig.* Herunterreißer, grämlicher, biſſiger Journali'ſt; Schauſpieler, der durch ſein ſchlechtes Spiel ein Stück zum Falle bringt; *co.* ~ de moellons Beiname von Haussmann 2, weil er zu ſ-n Verſchönerungen in Paris viel Häuſer niederreißen ließ; ~ de ténors Rolle *f*, die für einen Teno'r ſehr ſchwer iſt.

**tombiseur** (tg-bi-ſö'r) *s/m.* Falknerei: Falke, welcher den Reiher im Fluge zuerſt anfällt.

**tombola** (tg-bö-la') [it.] *s/f.* To'mbola, Art Lotteriſpiel *n*, bſd. in Rom, Vene'dig ꝛc.

***Tombouctou*** (tg-bu-ktu') *npr. m.* Tom-(oder Tim-)bu'ktu *n*, Stadt in Inner-Afrika: t~ *n. ap. m.* 🌿 id., Name eines Stoffes.

**tome** (Dup. 218, Lnd., Ls 87: tōm; L. tōm) [tomus] *s/m.* Theil eines gedruckten Werkes; *abus.* a. Band (= volume); *fig.* F *mc.part* ↘ faire le second ~ de q. von J-m ein Abbild ſein, das Gegenſtück zu J-m ſein. **Syn. la reliure sépare les *volumes*, et la division de l'ouvrage distingue les *tomes*.**

**tomel*leuse*** ☽ (M-Cz. 405: tö-mæl-lö'ſ, F ~mæ-l~) *a.f.* chm. (matière) ~ oder ~line (~li'n) auch *s/f.* färbender Theil im Blute.

**tomenteux** ‖ *m*, ~se *f* ☽ (tö-mg-tö', ~ö'ſ) [lt. tomentum] I. *a.* (nach *s.*) filzig, wollig, zottig. II. ~ses ⓢb *s/f. pl.* zo. Wollfliegen.

**tomer** ‿ (Lnd. tö-me') [tome] ①a. *v/a.* 1. ein literariſches Werk in Theile theilen. 2. typ. a) die Bände vervielfältigen; b) die Bände bezeichnen. [in Mö'ſien, Verbannungsort Ovi'ds.

**Tomes** ‖ (tom) *npr. m.(sg.)* h.a. To'mi *n*, St.

**Tomès** (tö-mæ'ß) *npr. m.* id., Name des Arztes Valot (bei M.).

**tomex** ♀ (tö-mæ'kß) *s/m.* Zeugbaum.

**tomipare** ☽ (tö-mi-pa'r) [lt.] *a.* ſich durch Theilung fortpflanzend. [käfer.

**tomique** ☽ (tö-mi'k) *s/m.* zo. Art Borken-

**tomme** (tōm) *s/f.* prov. agr. gegohrner Quark.

**Tommières** ‖ (tö-miæ'r) v. Saint-Pons-de-~.

**tomogynie** ♀ (tö-mö-Gi-ni') [grch.] *s/f.* Tomogyni'e, Ordnung der Didyna'men mit vierlappigen Fruchtknoten.

**tomotocie** ☽ (tö-mö-tö-ßi') [grch.] *s/f.* Geburtshülfe: Entbindung mit Hülfe eines Schnittes; bſd. Kaiſerſchnitt *m*.

**Tomyris** (tö-mi-ri'ß) *npr. f.* = Thomyris.

**ton** ‖ (tg) *s/m.* I. [lt. tonus] 1. Ton, Klang bſd. der Stimme. 2. ♪ a) Ton: ~ plein ganzer Ton; b) Ton-art *f*: ce morceau est **dans le ~ de sol dieſes Stück geht aus G**; v. majeur I. 1, mineur I. 1; c) ~s de l'Église Moduli'r-weiſe *f* des Kirchengeſanges; v. pair I. 4, plagal; d) Stimmgabel *f* (= diapason); donner le ~ den Ton angeben (auch *fig.*); e) Tonhöhe *f*, Stimmung *f* e-s Inſtrumentes: ~ de l'Opéra Stimmung *f* der Pari'ſer Großen Oper; f) Einſatzſtück *n* zu einem Horne, einer Trompete; g) ch. Hornſigna'l *n* für die Jagdhunde; *fig.* v. chanter I. 1; F frapper un ~ plus fort noch derber zu'ſchlagen; être au ~ de q. gleiche Meinungen und Anſichten mit J-m haben; se mettre au ~ de q. ſich nach J-s Weiſe richten; v. monter II. 10; sa maison est montée sur ce ~-là in ſeinem Hauſe lebt man auf dieſem Fuße; *prv.* c'est le ~ qui fait la musique es kommt **auf den Ton an, in welchem et. geſagt wird.** 3. *fig.* Redeweiſe *f*, Ton: v. baisser I. 1; faire baisser le ~ à q. J. nöthigen, **gelindere Saiten aufzuziehen; changer de ~ einen andern Ton anſchlagen** (vgl. changer II. 1); parler d'un ~ de **maître, d'un ~ impérieux in gebieteriſchem Tone ſprechen;** weitS. **parler à q. du** (oder d'un) bon ~ aus dem rechten Tone mit J-m ſprechen, F J. richtig nehmen; prendre un ~ haut eine ſtolze, arroga'nte Sprache führen (v. ~ I. 5); **le prendre sur un ~ de fierté e-n ſtolzen Ton anſchlagen;** prendre **des ~s ſich ein Anſehen geben; prendre le ~ sur q. gegen J. vornehm thun;** le **prenez-vous sur ce ~-là? ſtimmen Sie** dieſen Ton an? nehmen Sie es ſo? 4. *fig.* eigenthümlicher Chara'kter e-s Schriftwerkes, Schreib-art *f*, Styl: ~ familier vertraulicher Styl; ~ soutenu edle Redeweiſe. 5. Lebensart *f*, Geſchmack, Weltſitte *f*: bon ~ feine Lebensart; ~ de la cour Hofton; ~ **des halles Fiſchweiber-Art *f*; mauvais ~ gemeines Weſen;** prendre le **haut ~ den Ton der feinen Welt annehmen.** 6. Malerei: Ton, Farbengrund, Schatti'rung *f*. 7. ☽ méd., Phyſiologie: Spannkraft *f*, To'nus; *fig.* **Kraft *f*, Energi'e *f*.** 8. ⊖ Nuß *f* am Bandwirkerſtuhle. 9. ⚓ Topp der Maſten u. Stengen. II. [engl.] ⚓ Tonne *f*, Schiffslaſt *f* (Gewicht von 1037 Kilogramm 150 Gramm). *Hom.* v. taon.

**ton** *m*, **ta** *f*; *pl.* **tes** (tg⑥, tă; *pl.* tæ, vor *vo.* u. h muette ſtets tæſ...) [lt. tuum, tua] *pr/pss. a.* dein(e), *pl.* deine; vor *vo.* und h muette ſteht ton für ta: ton épée dein Schwert; ton habileté deine Geſchicklichkeit; den *art.* des *sup.* vertretend: ~ plus grand chagrin dein größter Kummer. *Hom.* v. taon. [*a.* (nach dem *s.*) in Zſg. Ton-...

**tonal**, ~**e** ♪, *pl.* ~(e)s ‖ (tö-nă'l) [ton *s/m.* I.]

**tonalchile** ♀ (tö-năl-ſchi'l) [grch.] *s/m.* Guine'a-Pfeffer.

**tonal*isation*** ‖ ♪, ~**té** (tö-nă-li-ſă-ßiö'⑥, tö-nă-li-te') [ton] *s/f.* 1. Klangfähigkeit. 2. Ton-beſchaffenheit, -art.

**tonarion** ‖ (tö-nă-ri-g') [lt. tonărium] *s/m.* Alterthum: Rednerflöte *f*, mit der man dem Redner den Ton angab.

***tonca***, auch ~**ka** 🌿 (tg-ka') *s/m.* (fève de) ~ To'nka-bohne *f*, Same des To'nkabaumes (Dyptĕrix odorāta).

**tondage** ⊖ (tg-da'G) [tondre] *s/m.* Scheren *n*, Schur *f* des Tuches, der Schafe ꝛc.

**tondaille** † (tg-da'j) [tondre] *s/f.* 1. Zeit, Handlung, Feſt der Schafſchur. 2. Scher-wolle.

**tondaison** ‖ (~bæ-ſg') [tondre] *s/f.* = tonte 1.

**tondeur** (tg-dö'r) *m*, ~**se** (~ö'ſ) *f* [tondre] I. *s.* Scherer(in): ~ de drap Tuch-Sch.; ~ de buis, ~ de palissades Buchs-, Hecken-Sch.; *fig.* F ↘ ~ de nappes Tellerlecker(in), Schmaro'tzer(in); F ↘ ~ d'œufs Kleinigkeitskrämer(in). **II.** ~ *s/m.* = écorcheur 3. III. ~se *s/f.* ⊖ (Tuch-)Scher-maſchi'ne (= machine à tondre): ~se hélicoïde v. forces 1; ~**se longitudinale Lang-Sch.**; ~se oscillatoire, ~se oscillante Sch. mit ceſilli'rendem Cylinder.

**tondin** ‖ (tg-dg') [it.] *s/m.* 1. arch. Reif, Rundſtäbchen *n*. 2. ⊖ Klempnerei ꝛc: Röhrenform *f*, Rohrwalze *f*.

**tondre** (tg'dr, *st.s.* vor *cons.* tg'-dr) [lt. tondēre] ④a. *v/a.* 1. (ab)ſcheren: ~ la laine en suint die Wolle vor der Wäſche ſcheren; *fig.* **F ~ la brebis de trop près die Steuerzahler zu ſtark belaſten;** *prv.* v. brebis 1, dos 1, écorcher I. 1, œuf 4; ⊖ machine à ~ = tondeuse (v. tondeur III.). 2. ~ q. J. (ver-)ſcheren, J-m die Haare (ab)ſchneiden; bſd. J. zum Mönche machen (v. tondu); v. chœur 4; *fig.* F ↘ il est ~du er iſt zu Grunde gerichtet; F ↘ **il a été ~ du (sur le peigne) ſein** Rath iſt nicht befolgt worden; es iſt ihm Alles mißglückt; F ↘ je veux être ~du, que l'on me ~de, si je le fais man ſoll mir alles Mögliche anthun, wenn ich Das thue; *prv.* à la Saint-Aubin (Cpl.), Saint-André (Lnd.) on ~d les veaux Das geſchieht am Nimmermehrstage. 3. Gärtnerei: einen Baum, eine Hecke beſchneiden; den Raſen abmähen. 4. eine Wieſe ꝛc. abgraſen. 5. Diploma'tik: lettres ~dues ganz ſchnörkelloſe Buchſtaben *m/pl.* (13. sæ.). 6. ⊖ ~ une pierre die Außenſeite eines (Bau-)Steines ein wenig behauen.

**tondu** F (tg-dü') [tondre] *s/m.* Mönch; *fig. prv.* v. peler *A.* 1; *prv.* † ne se soucier ni des rais ni des ~s ſich aus Gott und der Welt nichts machen; (bei den alten Soldaten:) le petit ~ Napoleon I.

**Tonga** (tg-ga') *npr. m.* les (îles) ~ To'nga-, **Freundſchafts-Inſeln *f/pl.*** (auch **les îles** des Amis).

**tongaïen** ‖, ~**ne** (tg-gă-ig', ~iæ'n) [Tonga] *a.* (nach dem *s.*) und T~, T~ne *s.* von den, Bewohner(in) der Tonga-Inſeln.

***tongouse***, ↘ ~**ze** (tg-gū'ſ) *a.* u. T~ *s.* Tungu'ſe *m*, Tungu'ſin *f*: les T~s die Tungu'ſen *pl.* (aſiatiſche Völkerſchaft) (Volney).

**tongre** (tg'gr) *a.* (nach dem *s.*) und T~ *s.* h.a. tungriſch; Tungrer (germa'niſcher Volksſtamm).

**Tongres** ‖ (tg'gr) [lt. Tungri] *npr. m/sg.* To'ngern *n*, belgiſche Stadt.

**Toni** (to-ni') *n.d.b.f.* To'ni (= Toinette).

**tonicité** ☽ (tö-ni-ßi-te') [tonique 1] *s/f.* path. &: Spannkraft, Straffheit der Gewebe.

**tonifiant** ‖, ~**e** ☽ (tö-ni-fi-g', ~g't) [tonifier] *a.* (nach dem *s.*) méd. die Spannkraft erhöhend, tonifizi'rend.

**tonification** ‖ ☽ (tö-ni-fi-kă-ßiö'⑥) [tonifier] *s/f.* Erhöhung der Spannkraft, Tonifizi'rung. [①a. *v/a.* tonifizi'ren.

**tonifier** ‿ ☽ (tö-ni-fi-e') [ton; lt. facĕre]

**tonilière** ⊖ (tö-ni-liæ'r) *s/f.* Rechen *m* mit einem Netzſacke zum Muſchelfange.

**toni-purgati*f***, ~**ve** ☽; *pl.* ~-~**s** ‖ (tö-ni-pür-ga-ti'f, ~i'w) *a.* (nach dem *s.*) phm. to'niſch (v. tonique 2) und abführend.

**tonique** ☽ (tö-ni'k) [ton] *a.* 1. path., Phyſiologie: die Spannkraft der Gewebe betreffend: spasme ~ Krampf *m* mit vollſtändiger Unbeweglichkeit der Muskeln (*ant.* clonique). 2. phm. die Spannkräfte erhöhend, to'niſch. 3. ♪ (note) ~ (auch blos ~ *s/f.*) To'nika *f*, Grundton *m* (= base 5, final III. 2). 4. *gr.* accent ~ a) die Tonſylbe bezeichnendes Acce'ntzeichen; b) Ton *m*, Nachdruck *m*; phys. écho ~ die Töne veränderndes Echo.

**tonisme** ☽ ↘ (tö-ni'ßm) *s/m.* = tétanos.

**tonitruant** ‖ (tö-ni-trü-g') [lt.] *a/m.* (nach *s.*) [donnernd.

**tonka** 🌿 (tg-ka') *s/m.* = tonca.

**Tonkay** (tg-kæ') *npr. m.* v. thé 2.

**Tonkin** ‖ (tg-kg') *npr. m.* Tu'nkin *n*, Provinz und Stadt des hinter-indiſchen Reiches A'nam (= Tonquin).

**tonlieu** † (tǫ-lĭö') [lt. telonĭum] s/m. feudalrecht: (droit de) ~ 1. Stand-geld n, -gebühr f. 2. Acci'se f.

**tonnage** ⚓ (tŏ-na'ʒ) [tonne] s/m. Ladungsfähigkeit f, Lastigkeit f e-s Schiffes; Tonnenzahl f, -gehalt; (droit de) ~ Tonnen-Geld n.

**tonnant**‖ m, ~e f (tŏ-ną', ~ą̄'t) [tonner] I. a. (nur nach d. s.) 1. donnernd: Jupiter ~ Donnergott m; *Jupiter tonans*; voix ~e Donnerstimme f; poët. airain ~ Kano'ne f. 2. bl. mit Feuer und Rauch. II. ~ s/m. † ♪ große Trommel (= grosse caisse). III. ~es ⑧b s/f. pl. ♪ Donnerpauken.

**tonne** (tŏn) [dtsch.] s/f. 1. Tonne. 2. (großes, bauchiges) Faß n: ~ de vin Faß n Wein; fig. F se noyer dans la ~ sich betrinken; chm. ~ d'amalgamation Anquick-Faß n. 3. ~ d'or Tonne Gold(es), ehm. = 100,000 Thaler dtsch., od. Flore'n holl.; fig. ~s d'or ungeheure Summen pl. 4. ❀ Tonne, Gewichtsbezeichnung (auf Eisenbahnen), französische Schiffslast (1000 Kilogramm). 5. ☍ zo. Tonnenschnecke (Dolĭum); ~ à mamelons fahle Kahnschnecke (Volūta olla); ~ sphérique Repphuhnschnecke (Dolĭum perdix). 6. ⚙ Färberei 2c.: ~ au noir Eisen-, Schwarz-beize, Eisenbrühe. 7. provS. Laube (= berceau). **Syn.** *tonne* est le terme générique; le *tonneau* est une *tonne* dont l'usage et la capacité sont réglés suivant les pays.

**tonneau** (tŏ-no') [tonne] s/m. 1. Tonne f, (walzenförmiges) Faß n: ~ de vin T. Wein; ~ à bière Bier-Faß n; fig. F c'est un ~ er ist ein Säufer; v. cul 2; F ~ percé Verschwender; myth. v. Danaïde I. 1; prv. les ~x vides sont ceux qui font le plus de bruit je leerer der Kopf, desto geschwätziger die Zunge. **Syn.** v. tonne. 2. fig. P Art f, Grad: du même ~ von derselben Art; être d'un bon ~ gut sein, iro. lächerlich sein. 3. (jeu du) ~ id., Tonnenspiel n, bei dem es darauf ankommt, Steinchen 2c. durch kleine Löcher e-s e-m Fasse nachgebildeten Holzgestelles hindurchzuwerfen. 4. Schiffslast f: ~ métrique 1000 Kilogramm (v. tonne 4). 5. agr. id., Birnensorte. 6. ⚙ arch. ~ mélangeur à mortier Mörtelmühle f; Bergbau: ~ à vent Windfaß n. [Larven durchlöcherte Haut.

**tonnée** ❀ (tŏ-né') a/f. peau ~ von Dasselt-

**Tonneins** (Larousse: tŏ-ną̄'ß; Lnd.: tŏ-ną') npr. m. id. n, fr. Stadt (Lot-et-Garonne).

**tonnelade** ⚔ (tŏ-n'lā'd) [tonne] s/f. Faß-Brustwehr (aus mit Erde 2c. gefüllten Tonnen).

**tonnelage** (tŏ-n'la'ʒ) [tonneau] s/m. 1. † Böttcher-, Faßbinder-Arbeit f (jetzt tonnellerie). 2. Böttchergeld n, (Faß-)Binderlohn (a.n). 3. marchandises de ~ Faßwaaren f/pl. (in Fässern versandte Waaren).

**tonneler**‿ (tŏ-n'le') [tonnelle] ①c. v/a. ch. Repphühner mit dem Tonnen-Netze fangen.

**tonnelet** (tŏ-n'læ'⑨b; pl. ⑧b) [tonne] s/m. 1. Fäßchen n, Tönnchen n. 2. ehm. thé. Reif-Rock (= tonnelle 5).

**tonneleur** (tŏ-n'lö'r) [tonneler] s/m. ch. J. der Repphühner mit dem Tonnen-Netze fängt.

**tonnelier**‖, ~ère (tŏ-n'lĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [tonnelle] I. s. ~ Böttcher m, Faßbinder m, Küfer m; ~ère Küferin f (Frau, Wittwe eines Faßbinders). II. T~ npr. m. v. Breteuil 3.

**tonnelieu** † (tŏ-n'lĭö') s/m. = tonlieu.

**tonnelle** (tŏ-næ'l) [tonne] s/f. 1. (Sommer-)Gartenlaube. 2. arch. (voûte en) ~ Tonnen-Gewölbe n. 3. ch. a) Tonnen-Netz n zum Repphühnerfange; b) Schild n (auf Leinwand gemalte Kuh zum Beschleichen des Federwildes). 4. Fischerei: Art Fisch-Wehr n oder -Zaun m. 5. † = tonnelet 2. 6. ⚙ Glasfabrik: Fritt-Ofen m; Tiegel-, Aufbrech-loch n, Tunnel m.

**tonnellerie** (tŏ-næ̆-l'rī') [tonne(lier)] s/f. 1. Böttcherhandwerk n. 2. Böttcherwerkstätte, Böttcherei. 3. Küferei in Klöstern.

**tonnellon**‖ ⚔ (tŏ-næ̆-lǫ', Lnd. ~æ̆l-lǫ') s/m. Fallbrücke f, ehm. beim Stürmen gebraucht.

**tonner**‿ (tŏ-ne') [lt. tonāre] ①a. I. v/n. und v/imp. 1. donnern, auch fig. krachen: il ~e es donnert; fig. sa voix ~ait seine Stimme hatte et. Donner-artiges; c'est un bruit si grand qu'on n'entendrait pas Dieu ~ es ist ein entsetzlicher Lärm; prv. tant ~e qu'il pleut auf Drohungen folgen Schläge. 2. fig. mit Heftigkeit sprechen, donnern: ~ contre q., qc. gegen J., et. eifern, losdonnern, weitS. J. in den Kirchenbann thun. II. ✎ v/a. canons qui ~ez la victoire Kano'nen, die ihr mit eurem Donner den Sieg verkündet (de Vigny).

**tonnerre** (tŏ-næ̆'r) I. [lt. tonĭtru] s/m. 1. Donner (poët. a. pl.): coup de ~ Donnerschlag, fig. niederschmetternder Schlag des Schicksals; c'est un ~, une voix de ~ er hat eine wahre Donnerstimme; poët. le séjour, la région du ~ Himmel; Oly'mp; poët. l'arbitre, le maître du ~ Ju'piter; Gott; poët. l'oiseau qui porte le ~ Adler; ~ de non de non! int. Himmeldonnerwetter!; v. sacré I. 2. 2. abus. Blitz, Wetterstrahl, poët. Donnerkeil (= foudre), auch Flinte f (Bernis): le ~ est tombé sur cette maison es (der Blitz) hat in diesem Hause eingeschlagen; fig. ✎ être à l'abri du ~ gegen Glücks-unfälle durch hohe Gönner 2c. gesichert sein; poét. ~s de bronze, d'airain Kano'nen f/pl.; prv. toutes les fois qu'il tonne, le ~ ne tombe pas nicht alle Drohungen werden ausgeführt. 3. ⚙ Pulver-sack, -kammer f eines Flinten-, Kanonen-rohres (= chambre 11). **Syn.** v. éclair, foudre. II. [lt. Tornodūrum] T~ npr. f. id. n, fr. Stadt (Yonne); v. Clermont-T~.

*tonnerrois*, ~e (tŏ-nä-rŏä', ~ŏä'ſ) I. a.‖ (nach d. s.) u. T~(e) s. ⑧a. aus, Bewohner(in) von Tonnerre. II. T~‖ s/m. Gebiet n von Tonnerre.

**Tonningue** (tŏ-ną̄'g) npr. f. Tönning(en n) n, Stadt in Schleswig.

**tonnite** ☍ (Lnd. tŏ-ni't) [tonne] s/f. Geologie: versteinerte Tonnenschnecke. [messer.

**tonomètre** ☍ (tŏ-nŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Ton-

**tonotechnie** ☍ (tŏ-nŏ-tæ̆-knī') [grch.] s/f. 1. Komponi'r-Kunst. 2. Kunst, Tonwalzen zu verfertigen.

**Tonquin**‖ (tǫ-kǫ̆') I. npr. m. = Tonkin. II. t~ s/m. ❀ id., weißer Seidenstoff. [quinois.

**tonquinois**, ~e (tǫ-ki-nŏä'⑧a, ~ŏä'ſ) = tun-

**tonsillaire** ☍ (Lnd. tǫ-ßil-lä'r) [tonsille] a. an. in Zssg. Mandel-... [im Gaumen.

**tonsille** ☍ (Lnd. tǫ-ßi'l) [lt.] s/f. an. Mandel

**tonsillite** ☍ (Lnd. tǫ-ßil-li't) [tonsille] s/f. path. Entzündung der Mandeln. [stube.

**tonstrine** (tǫ-ßtri'n) [lt.] s/f. h.a. Barbi'er-

**tonsure** (tǫ-ßü'r) [lt. tonsūra] s/f. rl. 1. Abscheren n des Haupthaares (ehm. Zeichen der Ehrlosigkeit, jetzt des Eintritts in den katho'lischen Priesterstand): prendre la ~ in den geistlichen Stand treten. 2. geschorene Platte der katholischen Geistlichen, Tonsu'r; v. simple I. B. 2; bénéfice à simple ~ Pfründe für ungeweihte Geistliche, für Geistliche mit der einfachen Tonsu'r; fig. ✎ docteur à simple ~ et. einfältiger Doktor. 3. coll. ✎ Geistlichkeit.

**tonsuré** ✎ (tǫ-ßü-re') [tonsurer] s/m. Tonsu'r-träger. [mit der Tonsu'r versehen.

**tonsurer**‿ (tǫ-ßü-re') [tonsure] ①a. v/a.

**tontaine** ♪ (tǫ-tæ̆'n; gesungen: tǫ-tæ̆'-nŏ) id., Refrain, meist zs. mit tonton.

**tonte** (tǫ̆t) [tondre] s/f. 1. (Schaf-)Schur; Schur-Zeit (= tondaison). 2. abgeschorene Wolle. 3. † ⚙ Scheren n des Tuches; v. drap 1. 4. Beschneiden n der Bäume, Hecken 2c.

**tontine** (tǫ-ti'n) [Lorenzo Tonti, it. Bankier, 17. sæ.] s/f. 1. Tonti'ne, Leib-renten-Gesellschaft, bei der die länger lebenden Mitglieder die Zinsen oder auch Kapita'l der früher sterbenden erben; weitS. Leibrente aus einer T.: toucher sa ~ f-e Rente aus der T. erheben. 2. id., ein Kartenspiel.

**tontinier**‖, ~ère (tǫ-ti-nĭe', ~ĭä'r; ⑧b) [tontine] a. und s. Theilhaber(in) an e-r Tonti'ne: association ~ère = tontine 1.

**tontisse** (tǫ-ti'ß) [tondre] I. a. vom (Tuch-)Scheren herrührend: bourre ~ Scherhaare n. pl., -wolle f; papier(-) ~ = ~ II. II. s/f. Scherwoll-Tape'te (= papier soufflé, velouté; v. papier 1).

**tonton**‖ F (tǫ-tǫ') I. s/m. 1. ✎ Kreisel. 2. enf. Onkel. II. id., Refrain (v. tontaine).

**tonture** (tǫ-tü'r) [tondre] s/f. 1. ⚙ Tuchbereitung: Scheren n: seconde et troisième ~ Schipp-Scheren n; donner la dernière ~ au drap das Tuch ausscheren. 2. Scherflocken pl., -wolle. 3. Gärtnerei: Beschneiden n einer Hecke; Scheren n eines Rasens; das dadurch gewonnene Heu n; beim Beschneiden abgefallene Zweige m/pl., Abschnittlinge m/pl. 4. ⚓ Schiffsbaukunst: Bugt, Krümmung der Hölzer; Spring m eines Decks (Senkung des Decks von vorn nach hinten gegen die Mitte).

**tonturer**‿ ⚓ (tǫ-tü-re') [tonture 4] ①a. v/a. Bugt geben; Spring geben: vaisseau fort ~é Schiff n, das viel Spring hat.

**Tony** (to-ni') n.d.b. m. id. (abr. für Antoine).

**topage** (tŏ-pa'ʒ) [toper 3] s/m. (Be-)Grüßen n der Kunst (des Handwerks) auf der Wanderschaft.

**toparchie** ☍ (tŏ-pär-schī') [grch.] s/f. h.a. (röm.) Statthalterschaft, bsd. in Palästi'na.

**toparque** ☍ (tŏ-pä'rk) [grch.] s/m. h.a. (röm.) Statthalter, bsd. in Palästi'na.

**topaze** (tŏ-pā'ſ) [grch.] s/f. min. Topa's m: ~ enfumée, ~ occidentale Rauch-Topa's m.

**topazogène** ☍ (tŏ-pa-ſŏ-ʒæ'n) [grch.] s/m. min. Topa'sfels (Karmarsch).

**topazolithe** ☍ (Lnd. tŏ-pa-ſŏ-li't) [grch.] s/f. (od. m.) min. Topazoli'th m, gelber Grana't.

**tope**, auch **tôpe** (Dup. 218, Lnd.: tōp) I. [indisch] s/m. arch. To'pe f, Stupa f (aufgemauerter, kugelförmiger Hügel als Reli'quienbehälter). II. [je ~, v. toper] int. topp! es gilt!; ✎ crier ~ et mâsse tolle Streiche machen; ~ le pays! grüß Gott, Landsmann! *Hom.* v. taupe.

**tope** (a. tôpe) **et tingue** (top ĕ tą̄'g, a. tōp~) [span. tope y tengo = je touche et je tiens] s/m. Art Würfelspiel n, Knöcheln n.

*toper*‿ auch tô~, Leroux: tau~ (Dup. 218, Lnd., Fe.: to-pe', auch tō~) [span.] ①a. v/n. 1. Würfel-, Hasard-spiel: den Einsatz halten (v. mâsser); el. ~e (a. ~e et tingue) ich halte. 2. fig. F einwilligen: ~ à qc. auf einen Vorschlag eingehen; ~ez-là! schlagt ein! 3. auf der Wanderschaft einen Wandergenossen ausfragen. [von der Art des tof (v. d.).

**tophacé**, ~e ☍ (tŏ-fa-ße') [tophe] a. path.

**tophe** ☍ (tŏf) s/f., **tophus** (Lnd., Dup. 236: tŏ-fü'ß) [lt.] s/m. path. = tof.

*topinambou*, ~e; pl. ~s (tŏ-pĭ-ną-bu') a. (nach dem s.) topinambu; fig. ✎ roh, barba'risch (Boil., *Épigrammes* 19, 20); T~, T~e s. Topinambu (brasilianische Völkerschaft).

**topinambour** ⚘ (tŏ-pĭ-ną-bū'r) [topinambou] s/m. Erd-Apfel, knollige Sonnenblume (Helianthus tuberōsus).

*topique* ☍ (tŏ-pi'k) [grch.] I. a. (nach d. s.) 1. bsd. Alterthum: die Örtlichkeit betreffend, Orts-...: surnoms ~s von dem Orte entlehnte Beinamen m/pl. der Gottheiten. 2. méd., phm. örtlich. II. s/m. 1. méd., phm. örtliches Heilmittel. 2. drt. unbestrittener Rechtsgrundsatz. 3. T~s pl. h.a., rh. To'pika n. pl (Abhandlung über Gemeinplätze, von Ci'cero nach Aristo'teles). III. s/f. phls. To'pik, Methode der Auffindung von Beweisgründen.

**topo** F ⚔ (tŏ-po') [topographique] s/m. 1. Terrai'n-Skizze f, (Genera'lstabs-)Karte f (= plan topographique). 2. Offizi'er im großen Genera'lstabe. 3. F v. officier I. 8.

**topographe** ☍ (tŏ-pŏ-grä'f) [grch.] s/m. Ortsbeschreiber, Topogra'ph.

**topographie** ☍ (tŏ-pŏ-grä-fī') [grch.] s/f. id., detailli'rte Orts-beschreibung, -kunde.

**topographique** □ ♂ (tŏ-pŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.* (nur nach dem *s.*) topogra'phiſch.
**toporama** ♂ (tŏ-pŏ-ra-ma') [grch.] *s/m.* Orts-anſicht *f*, Panora'ma *n* eines beſtimmten Ortes.
**toporistique** ♂ (tŏ-pŏ-rĭ-ßti'k) [grch.] *s/f.* Ortsbeſtimmungslehre.
**toquade** F (tŏ-ka'd) [toquer] *s/f.* Ide'e, Laune, Neigung, Schrulle (= tocade).
**toquadeuse** F ↘ (tŏ-kă-dŏ'ſ) [toquade] *s/f.* ſentimenta'le Koko'tte, die über ihren Neigungen den pekuniären Nutzen verſäumt.
**toquage** (tŏ-ka'G) *s/m.* typ. vorübergehende Erſetzung e-s Arbeiters durch e-n Andern.
**Toquai** ↘ (M-Cz. 90: ~ke') *npr. m.* = Tokai.
**toquante** F (tŏ-kā't) [toc] *s/f.* (Repeti'r-)Uhr. [Bare'tt-Träger.
**toquart** ‖ F ↘ (tŏ-ka'r; ⓑb) [toque] *s m.*
**toque** (tŏk) [klt.] *s/f.* 1. ſchmal-krämpiger, oben faltiger Sammet-hut; Bare'tt *n* bſd. der Advoka'ten; ehm. Faltenmütze, Bare'tt *n*. 2. ehm. id., Kopfbedeckung der alten fr. Schweizergarde, der Hochſchotten, auch Kopfputz der Damen. 3. rl. grobleinenes Schultertuch der Nonnen vom heiligen Sakrame'nt. 4. bl. ⁺⁺ = torque 1. 5. ♀ Helmkraut *n*, Lippenblüthler-Gattung (Scutellaria). 6. zo. Bare'tt-Affe *m* (Simĭa radiāta). 7. ⊛ id., Münze, ſowie ein Gold- und Silber-gewicht im birma'niſchen Reiche. *Hom.* toc, tok. [ſchnurriger Kauz.
**toquemann** P (tŏ-kmă'n) *s/m.* bei den Loretten:
**toquer** ⌣ (tŏ-ke') [toc] ①a. I. *v/a.* 1. † anrühren, ſchlagen; noch jetzt *prv.* ↘ qui ~e l'un ~e l'autre wer den Einen beleidigt, beleidigt den Andern mit; *prv.* v. robin I. 4. 2. F ~é, ~ée halb verdreht, F verrückt; ~é de q. in J. verliebt. 3. † Karten (in betrügeriſcher Abſicht) kennzeichnen. 4. F berauſchen. 5. † [toque] ~ q. J-m einen Kopfputz aufſetzen. II. *v/n.* typ. eine Zeit lang eines andern Arbeiters Stelle erſetzen. III. se ~ 1. † ſich ſchlagen. 2. F ↘ se ~ de q. ſich in J. verlieben. 3. se ~ de qc. ſich für et. begeiſtern. [einer Schmiede *xc.*
**toquerie** ⊖ (tŏ-krī') *s/f.* Feuer-Raum *m*
**toquet** (tŏ-kæ'ⓢb; *pl.* ⓑb) [toque] *s/m.* 1. Art Kinder-, Frauen-haube *f*: prov. ↘ Nanon T~ ſchnurrig ausſtaffi'rtes Frauenzimmer. 2. ♪ vierte Trompe'te einer Fanfare (= doquet). 3. ⚓ Schiffsbaukunſt: Klampe *f* (als Unterlage *xc.* dienender Klotz *xc.*). *Hom.* Tokai.
**toqueux** ‖ ⊖ (tŏ-kŏ') [toquer] *s/m. sg.* Schürgabel *f* des Zuckerſieders.
**torage** † (tŏ-ra'G) [tour] *s/m.* ehm.: 1. Recht *n* e-e Burg mit Thürmen zu bauen. 2. Thurmgeld *n* (Zahlung von Seiten der Gefangenen an ihren Kerkermeiſter).
**toraille** (tŏ-ra'j) *s/f.* 1. ⊛ ~s *pl.* rohe Kora'llen *pl.*, die bſd. aus Italien nach der Levante verhandelt werden. 2. [tour] † a) Wartthurm *m*; b) Getreide-boden *m*, -ſpeicher *m*.
**toral** †, *pl.* ~aux (tŏ-ră'l; ~ō'ⓜb) [lt. torus] *s/m.* agr. erhöhter Grenz-Rain.
**torche** (tŏrſch) [lt. torquēre] *s/f.* 1. (Pech-)Fackel: ~ funéraire Leichenfackel; *fig.* ~ de discorde, ~ de la Discorde Fackel der Zwietracht. 2. Fackelharz *n*. 3. Lappen *m*, Tuch *n*, womit die Maler Pinſel oder Pale'tte reinigen. 4. Strohwiſch *m*; Stroh-matte, -bauſch *m* zum Schutze behauener Steine auf e-m Wagen. 5. ~ d'oignons Packe't *n* Zwiebeln um einen Stock. 6. ch. weiche Loſung des Rothwildes. 7. ♀ peruvia'niſche Fackeldiſtel (Cerĕus peruviānus). 8. ⊖ Bund *n*, Rolle, Stange: ~ (de fil) Ring *m* Draht (= torque 2); Böttcherei: Band *n*, Bund *m* (4 oder 5 an ea. ſtoßende Reifen an einem Faſſe).
**torche-cul** ‖ P, *pl.* ~-~ (tŏrſch-kü') *s/m.* 1. Arſchwiſch. 2. *fig.* jämmerliche Schmiererei: weitS. *mv. part* Zeitung *f*.
**torche-fer** ⊖, *pl.* ~-~ (tŏrſch-fă'r) *s/m.* Wiſchlappen zum Abreiben des Eiſens vor dem Löthen.
**torche-lorgne** † (~lŏ'rnj) *adv.* (frapper) ~ blind (darauf losſchlagen) (Régn. X. 379).

**torche-nez** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (tŏrſch-ne') *s/m.* Reitkunſt *xc.*: Bremſe *f* (= serre-nez, tord-nez).
**torche-pertuis**, *pl.* ~-~ (tŏrſch-pär-tüi'ⓑa u. b) *s/m.* = torche-pot. [mugho.
**torche-pin** ‖ P, *pl.* ~-~ (tŏrſch-pă') *s/m.* =
**torche-pinceau**, *pl.* ~-~ (tŏrſch-pă-ßo') *s/m.* Pinſel-wiſcher, -wiſchlappen der Maler (v. torche 3).
**torche-pot** ‖, *pl.* ~-~ (tŏrſch-po') *s/m.* zo. Spechtmeiſe *f*, Blauſpecht (Sitta europæa) = sittelle d'Europe ou commune.
**torcher** ⌣ (tŏr-ſche') [b.l. torcāre = lt. tergēre] ①a. I. *v/a.* 1. (ab-)wiſchen, ſcheuern, putzen. 2. *fig.* F ~ q. J-m Ein's auswiſchen, J. durchbläuen; se faire ~ Schläge bekommen. 3. ⊖ arch. mit Lehm und Stroh mauern, wellern, *fig.* F pfuſchen, ſudeln (= bousiller I. und II.); Korbflechterei: ein Weidenband herumlegen; Kartenfabrikation: ~ le tas den durch die Preſſe heraustretenden Leim abſtreichen. 4. ⚓ ~ de la toile recht viele Segel aufſetzen, *fig.* P ↘ ſich ſehr ſputen, ſchnell vorwärts eilen. II. se ~ ſich abwiſchen, P ſich den Hintern wiſchen; P il n'a qu'à s'en ~ le bec († le nez, la barbe) er kann ſich nur den Mund wiſchen, er bekommt doch Nichts; P je m'en ~e le cul, le derrière ich mache mir einen Dreck daraus.
**torchère** (tŏr-ſchă'r) [torche] *s/f.* 1. Pech-, Leucht-pfanne; Fackelſtuhl *m*; großer Leuchter, Kandela'ber *m*; auch arch. Aufſatz *m* auf Gebäuden in Form einer Flamme. 2. dicke Pechfackel.
**torchette** (tŏr-ſchæ't) [torche] *s/f.* 1. kleiner Wiſch-lappen; Scheuerwiſch *m*, Hand voll Stroh; v. net I. 1. 2. um einen Tragekorb gewundenes Weidenband. 3. ⊖ Hohöfnerei: Geräthſtück *n* zum Ver-engern des Blaſebalg-rohres; Form-ſpieß *m*, -haken *m*.
**Torcheviller** (tŏr-ſchwi-lă'r) *npr. m.* Dorsweiler *n*, dtſch. Dorf (Elſaß).
**torchis** ‖ (tŏr-ſchī') [torcher] *s/m. sg.* arch. Stroh-, Kleiber-lehm, Wellerzeug *n*.
**torchon** ‖ (~ſchŏ')[torcher] I. *s/m.* 1. (Scheuer-, Wiſch-)Lappen; (Abwiſch-)Tuch *n*; *fig.* F être fait comme un ~ unſauber gekleidet ſein. 2. *fig.* F ſchmutziges Weib, F Drecklappen. 3. ↘ *fig.* P Bett-Tuch *n*: v. rouler I. 2; le ~ brûle (entre eux) ſie ſind entzweit, F ſie maulen. 4. † Fackel *f* (= torche 1). 5. F donner le coup de ~ a) küſſen; b) prügeln. II. *a/m.* papier ~ Papier(ſorte *f*) *n* zur Waſſermalerei.
**torciner** ‖ ⊖ (tŏr-ßi-ne') [tordre] ①a. *v/a.* das Glas winden.
**torcol** ♂ (tŏr-kŏ'l), a. ~cot ‖ (~ko'), ~cou, *pl.* ~s (~ku'; ⓑb) [tordre, cou] *s/m.* zo. Wendehals, Vogel (Jynx torquilla) = tercol, tire-langue.
**Torcy** (tŏr-ßi') *npr. m.* Jean-Baptiste Colbert, marquis de ~ id., fr. Staatsmann († 1746); v. Scribe, *le Verre d'eau.*
**tordage** ⊖ (tŏr-da'G) [tordre] *s/m.* Drehen *n*, Zwirnen *n*, Klöppeln *n*.
**tord-boyaux** ‖ P, ohne *pl.* (tor-bŏă-iŏ') *s/m.* (ſchlechter) Schnaps, Branntwein, F Rachenputzer.
**torde** ⚓ (tŏrd) [tordre] *s/f.* Tauring *m* an den Enden der großen Raaen (= sauve-rabans).
**tordeur** (tŏr-dŏ'r) *m*, ~se (~dŏ'ſ) *f* [tordre] I. *s.* ⊖ Zwirner(in), Wolldreher(in). II. ~se *s/f.* ♂ zo. Blattwickler *m/pl.*, Gattung kleiner Nachtſchmetterlinge u. deren Raupen (a. a. chenille ~se) = tortrice.
**tordile** ♀ (tŏr-di'l) *s/f.* = tordyle.
**tordion** ‖ (tŏr-dĭ-ŏ') *s/m.* id., alter Tanz im Drei-achtel-Takt (ähnlich gaillard III. 3; B.).
**tord-nez** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (tor-ne') *s/m.* = torche-nez.
**tordoir** (tŏr-dŏă'r) [tordre] *s/m.* 1. ⊖ Läufer-, Erz-mühle *f* (auch meule verticale) (Karmarsch); Art Ölmühle *f*. 2. † Knebel (= garrot 5) (B.).

**tord(-)pied** ‖ ♀, *pl.* ~(-)~s ‖ (tor-pie'; ⓑb) *s/m.* Schlängelſtiel, Moosgattung (Campylŏpus).
**tordre** (tŏ'rdr, *st.s.* vor *cons.* tŏ'r-drĕ) [lt. torquēre] ④a. I. *v/a.* 1. drehen, winden; ab-, um-, zſ.-drehen; ⊖ zwirnen: ~ du linge Wäſche aus(w)ringen; machine à ~ (Wäſche-)Wringmaſchi'ne *f*; ~ le bras à q. J-m den Arm ver-drehen, -renken; ~ la bouche ein ſchiefes Maul machen; ~ le cou den Hals verdrehen, ſchief halten; ~ le cou à q. J-m den Hals umdrehen; F ~ le cou à une bouteille e-e Flaſche leeren; ~ le cou à un lapin ein Kani'nchen verzehren; ~ le cou à vingt perroquets viel Abſynth trinken; *fig.* ~ une loi ein Geſetz verdrehen; ~ un passage eine Stelle verkehrt auslegen; F ↘ ~ q. J. zum Reden zwingen; v. avaler I. 1; *prv.* ↘ si on lui ~dait le nez, il en sortirait du lait er iſt noch nicht trocken hinter den Ohren (iſt noch ſehr jung, unerfahren). 2. ⊖ ~ un cordage de main torse, † en garochoir ein Tau verkehrt drehen. II. se ~ 1. ſich drehen, ſich winden; *fig.* rire à se ~ ſich halb todt lachen. 2. se ~ les mains die Hände ringen. **Syn.** *tordre*, c'est changer de direction avec effort; *tortuer*, tourner en divers sens; *tortiller*, tordre à plusieurs tours (vgl. tors I. Syn.).
**tordyle** ♀ (tŏr-di'l) [grch.] *s/m.* Zi'rmet, Doldenpflanzen-Gattung (Tordylĭum) = tordile.
**tore** (tŏr) [lt. torus] *s/m.* 1. arch. Pfühl, Pfühl, Rundſtab an Säulen (= bosel): ~ mou, ~ corrompu gedrückter Pfühl, le'sbiſcher Rundſtab; ~ tordu Tau-Stab (= torsade 2). 2. ♀ Fruchtboden von gewiſſen Früchten. 3. ♂ math. Ringfläche (Fläche eines überall kreisförmigen Durchſchnitt habenden kreisrunden Ringes). 4. ⊖ ring-artiger Wulſt um Kanonenröhre. *Hom.* v. taure.
**toréador** (tŏ-rĕ-a-dŏ'r) [ſpan.] *s/m.* Toreado'r, berittener Stierfechter (= tauréador).
**torellage** (tŏ-ræ-la'G) [toraille 2] *s/m.* ehm. Boden-Geld *n* für Trocknen des Getreides.
**toréro** (tŏ-re-ro') *s/m.* = toréador.
**toret** ‖ ⊖ (tŏ-ræ'; ⓑb) *s/m.* Bergbau (belgiſch) flache Förderſtrecke, einfallende Strecke zur Haſpelförderung (Karmarsch).
**toreumatographie** ♂ (tŏ-rĕ-ma-tŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Beſchreibung der alten Kunſtwerke in halb-erhabener Arbeit.
**toreutique** ♂ (tŏ-rĕ-ti'k) [grch.] *s/f.* Toreu'tik: 1. Kunſt, Figu'ren erhaben (in Holz) zu arbeiten. 2. Ziſeli'rkunſt.
**torfacé**, ~e ♂ (tŏr-fa-ße') [dtſch. Torf] *a.* 1. min. torf-artig. 2. ♀ auf Torf-boden oder -mooren wachſend. [Gelehrter († 1719).
**Torfée** (tŏr-fe') *npr. m.* Torfä'us, däniſcher
**Torgau**, ~aw ‖ (M-Cz. 101, 281 beides: tŏrgo') *npr. m.* To'rgau *n*, preußiſche Stadt und Feſtung (Provinz Sachſen).
**torgn(i)ole** P (tŏr-nj-o'l, ~njŏ'l) *s/f.* derber, gut angebrachter Schlag; Ohrfeige.
**tories** (to-rī' ⓑb) v. tory. [(Manche).
**Torigny** (tŏ-rī-nji') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt
**torisme** (tŏ-ri'ßm) [engl.] *s/m.* = torysme.
**tormentille** ♀ (tŏr-mŭ-ti'j) [lt.] *s/f.* (racine de) ~ Tormentille, Blut-, Ruhr-wurzel (Tormentilla).
**tormigne** ♀ (tŏr-mi'nj) *s/f.* = torminal II.
**torminal** *m*, ~ale *f* ♂; *m/pl.* ~aux (tŏr-mi-nă'l; ~ō' ⓜb) [lt.] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. Bauch-...: coliques ~ales Bauchgrimmen *n.sg.* 2. gegen Bauchgrimmen oder Leibſchmerzen wirkend. II. ~ *s/m.* ♀ Elsbeerbaum (Sorbus torminālis) = tormigne.
**tormineux** ‖, ~se ♂ (tŏr-mi-nŏ', ~ŏ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) = torminal I.
**tornabon(n)e** † ↘ (tŏr-nă-bŏ'n) [T~n, franzöſiſcher Lega't] *s/f.* Name des Tabacks.
**tornado** (tŏr-na-do') *s/m.*, auch ~de (~nă'd) *s/f.* [port.] Torna'do *m*, heftiger Gewitterſturm zwiſchen den Wendekreiſen, bſd. im Weſten v. Afrika
**torneure** † (~nü'r) *s/f.* u. *a/f.* (15. sæ.) lettres de ~, lettres ~s gothiſche Maju'skeln *pl.*

**torniquet**‖ ⸢ (tŏr-nĭ-kæ′) s/m. Mühle f.

**toron**‖ (tŏ-rǫ′) [grch.] s/m. 1. Draht, Litze f, Strang; ⚓ Ducht f eines Taues: cordage à trois ~s drei-schäftiges Tau; v. creux III. 7, passer II. 29. 2. arch. großer Pfühl (vgl. tore 1). 3. id., spanisches Backwerk von Mandeln oder Pista′zien-Honig ꝛc.

**torpédo** ⚔(tŏr-pĕ-do′)[lt.] s/f. (B., Cpl., Lnd.) Torpe′do m, unter Wasser befindlicher Sprengkasten, See-Peta′rde (= torpille 2).

**torpéfier‿** * (tŏr-pĕ-fĭ-e′) [lt.] ①a. v/a. starr machen, erstarren (machen) (Souvestre).

**torpeur** (tŏr-pō′r) [lt. torpor] s/f. Betäubung, Erstarrung; fig. Empfindungslosigkeit, geistige Stumpfheit.

**torpiaude** P ✎ (tŏr-pĭ-ō′d) s/f. unsittliches, liederliches Frauenzimmer.

**torpide** * (tŏr-pĭ′d) [lt. torpĭdus] a. erstarrt, wie gelähmt; fig. stumpf.

**torpille** (tŏr-pi′j) [lt. torpēre] s/f. 1. zo. Krampf-, Zitter-Rochen m (Torpēdo) = dorman, dormilleuse. 2. ⚔ = torpédo. 3. P ✎ gala′nte Frau, feine Hure.

**torque** (tŏrk) [lt. torques] s/f. 1. bl. Helmwulst. 2. ⚙ ~ (de fil) Ring m Draht (= torche 8).

**Torquémada** (tŏr-kĕ-ma-da′) npr. m. Thomas de ~ id., span. Groß-Inquisi′tor († 1498).

**torquer**‖ ⚙(tŏr-ke′) [lt. torquēre; vgl. tordre] ①a. v/a. Taback spinnen.

**torquet**‖ (tŏr-kæ′; ⑧b) [lt. torquēre] s/m. † Schlinge f; jetzt noch fig. ✎ donner un ~, le ~ à q. J-m eine Nase drehen; donner dans le ~ in die Falle gehen, sich et. aufbinden lassen.

**torqueton**‖ (tŏr-k′tǫ′) s/m. ast. Torque′tum n (veraltetes, von den Arabern erdachtes Instrume′nt zur Darstellung der Bewegung des Äqua′tors und der Ekli′ptik über dem Horizo′nte).

**torquette** (tŏr-kæ′t) [torquer] s/f. 1. ⚙ fest zs. gedrehte Tabacksblätter n. pl. 2. ⚓ a) Bündel n in Stroh gepackter Seefische; b) Korb m zum Einpacken von Seefischen; weitS. Korb m voll Geflügel oder Wildprett.

**torquétum** (tŏr-kĕ-tŏ′m) s/m. = torqueton.

**torqueur** ⚙ (tŏr-kō′r) [torquer] s/m. Tabacksspinner. [Kaffeebrenner, Maschine.

**torréfacteur** * (tŏr-re-fă-ktō′r) [lt.] s/m.

**torréfaction**‖ (M-Cz. 389: tŏ-re-fă-kßĭǫ′, st.s. tŏr-r~) [torréfier] s/f. Rösten n, Dörren n, Darren n: ~ du café Kaffeebrennen n; ⚙ Metallurgie: Rösten n.

**torréfier‿** (M-Cz. 389: tŏ-re-fĭ-e′, st.s. tŏr-r~) [lt. torrēre und facĕre] I. ①a. v/a. rösten, dörren, darren: ~ le cacao, ~ le café (den) Kaka′o, (den) Kaffee brennen. II. se ~ geröstet ꝛc. werden.

**torrein(s)**‖ ⚙ (tŏ-rǫ′; Lnd. tŏr-r~; ⑧b) s/m. (pl.) fremdartiges Gestein im Schiefer.

**torrent‿** (tŏ-rą′; Dup. 162, M-Cz. 389: tŏ-rą′, st.s. tŏr-rą′) [lt. torrens] s/m. (reißender Regen-, Berg-)Strom; Gieß-, Sturz-bach; fig. Fluth f, Strom: ~ d'injures Fluth f von Schimpfworten; céder (résister) au ~ mit dem Strome (gegen den Strom) schwimmen; laisser passer le ~ warten bis die erste Heftigkeit der Leidenschaft sich gelegt hat.

**torrentiel, ~le** (~rą-ßĭæ′l, ~æ′l) [torrent] a. (nach dem s.) durch Regenströme hervorgebracht; einem Gießbache angehörend: eaux ~les Strom-Gewässer n. pl.; weitS. strombildend: pluie ~le strömender Regen.

**torrentin**‖, **~e** (~tę′, ~i′n) [torrent] a. (nach dem s.) Sturzbach-...

**torrentiser‿** * (~tĭ-ſe′) [torrent] ①a. se ~ v/pr. sich in einen Gießbach verwandeln.

**torrentueux**‖, **~se** ✎ (~tŭ-ō′, ~ō′ſ) [torrent] a. (nach dem s.) zum Strome werdend; Ströme bildend; wild strömend, reißend: fig. vie ~se wildes Leben.

**Torrès** (tŏr-ræ′ß) npr. m. id., port. Name: géogr. détroit de ~ To′rres-Straße f (zwischen Neu-Guine′a und Australien).

**Torres-Vedras** (tor-we-dra′ß) npr. f/pl. To′rres Ve′dras n, port. St. (Estremadura).

**Torricelli** (tŏr-rĭ-ßæl-lĭ′) npr. m. Torrice′lli (spr. ~tſchæ′l~), it. Physiker († 1647): tube de ~ Torrice′lli′sche Röhre, Barome′ter n; vide de ~ Torrice′lli′sche (abſolu′te) Leere; fig. F ✎ avoir le vide de ~ dans les poches keinen (rothen) Heller in der Tasche haben.

**torride** ⚘ (M-Cz. 389: tŏ-rĭ′d, st.s. tŏr-r~) [lt. torrĭdus] a. fast nur gbr. in: géogr. zone ~ heiße Zone (= zone intertropicale; ant. glacial I. 1).

**torridien**‖, **~ne** ⚘ (~rĭ-dĭę′, ~æ′n) [torride] a. (nach s.) auf die heiße Zone bezüglich.

**Torrins** (Legoarant: tŏ-rę′ß) npr. m., oder **les ~** pl. id. n. sg., fr. Dorf (Saône-et-Loire).

**tors**‖ (tŏr) m, **~se** (tŏrß) f [altes part. p. von tordre; lt. tortus] I. a. (nur nach dem s.) 1. gedreht: soie ~se gezwirnte Seide; v. tordre I. 2; † sucre ~ = pénide. 2. (schnecken-, schrauben-artig) gewunden: colonne ~se gewundene Säule. 3. P (~te (tŏrt) f) verdreht, schief; mißgestaltet: bouche ~te schiefes Maul; cou ~ umgedrehter Hals, fig. F ✎ Heuchler m. Syn. *tors* indique la direction d'un corps tournant, sans marquer un défaut, comme *tortu*; *tordu* dénote les efforts employés pour faire changer la direction; *tortué* se dit d'un corps déformé; *tortillé* indique un dessin particulier; *tortueux* désigne ce qui a beaucoup de tours; *entortillé* se dit des choses tournées autour d'une autre. II. ~ s/m. ⑧b. 1. ⚙ Drehung f, Zwirnung f: ~ sans fils falsche Organsi′n-Seide; donner le ~ zwirnen; cordage qui a trop de ~ Tau n, das zu krapp geschlagen ist; ôter du ~ das Krappe, die Drehung e-s Taues vermindern. 2. arch. Rundstab an einem Säulenfuße. III. ~se s/f. Drechslerei: sich schlängelndes Stück Holz (v. unten: torse). *Hom.* v. Taure.

**torsade** (tŏr-ßā′d) [tors] s/f. 1. schraubenförmig gewundene Franze, id.; fig. ~s de la chevelure Windungen pl. der Locken (Feuillet). 2. arch. Schiffstau-Verzierung, Taustab m (= tore tordu): ~ billetée Taustab m mit Brillanten (Karmarsch). 3. (Gold-, Silber-)Raupe an Offizi′ers-Epauletten; grosse ~ v. épaulette 2.

**torse** (tŏrß) s/m. I. [it.; D. lt. thyrsus] 1. To′rso, Sturz, Rumpf einer verstümmelten Bildsäule; abs. le ~ ⑫ To′rso des belvede′rischen He′rkules. 2. weitS. Rumpf einer unverstümmelten Sta′tue, des lebendigen Menschenkörpers: fig. F (bsd. im Künstler-Jargon:) poser pour le ~ seine körperlichen Vorzüge herauskehren. 3. fig. P ✎ Wanst, Magen: se rebomber le ~ sich den Leib vollschlagen; se velouter le ~ sich die Gurgel (ein)schmieren, einen Schnaps, ein Glas Wein trinken. II. [lt. torquēre] ⚙ Werkzeug n zum Bearbeiten gewundener Säulenschäfte; Färberei. Ringen n der gefärbten Seide.

**torser‿** (tŏr-ße′) [tors] ①a. v/a. 1. arch. Windungen um eine Säule machen. 2. ch. ~é(e) gut sitzend u. gut gedreht (vom Ohre des Hundes). [Stutzer, der sich gehörig aufspielt.

**torseur** F ✎ (tŏr-ßō′r) [torse 1] s/m. feiner

**torsion**‖ (tŏr-ßĭǫ′⑱) [lt.] s/f. 1. Drehen n, Winden n; Drehung, Windung, Torsio′n; meist ⚘: an. widernatü′rliche Verdrehung der Knochen; ⚘ Verschlingung; chir. ~ des artères Zudrehung eines Ader-Endes zur Blutstillung; phys. balance de ~ Torsio′ns-Wage, bsd. zur Messung der magne′tischen Kraft; force de ~ Torsio′nskraft (Widerstand, den ein Körper dem Zerdrehen entgegensetzt); vét. Abdrehung der Hoden beim Kastri′ren. 2. † = contorsion 1.

**torsoir** ⚙ (tŏr-ßŏā′r) [tors] s/m. Windestock des Sämischgerbers (v. bille 3).

**tort**‖ (tŏr) [lt. tortus von torquēre] s/m. 1. Unrecht n: avoir ~ Unrecht haben; il n'a pas ~ ich kann's ihm nicht verdenken; donner ~ à q. J-m Unrecht geben; épouser les ~s de q. sich J-s annehmen in einem Streite; faire ~ à q. J-m Unrecht thun; mettre q. dans son ~ das Unrecht auf J-s Seite bringen; mettre le ~ sur q. die Schuld auf J. schieben; *prv.* v. absent II., devoir I. 1, mort (a.) II.; la mort n'a jamais ~ die Ärzte finden immer Gründe, um e-n Todesfall zu rechtfertigen; v. redresser I. 4; *el.* ~ qui se repose sur de tels paresseux wer sich auf solche Faulpelze verläßt, thut Unrecht (Laft. IV. 22. 45); *advt.* à ~ mit Unrecht; avocat à ~ et sans cause Advoka′t ohne Proze′sse; à ~ et (ou) à droit v. droit III. 1; à ~ et à travers unbesonnen, ohne Überlegung, frapper à ~ et à travers blindlings drauf zu schlagen; v. parler I. 2. 2. Schädigung f, Schaden, Nachtheil: il s'est fait du ~ er hat sich geschadet; on lui en a fait ~ man hat ihn darum betrogen. Syn. v. grief. *Hom.* v. taure. [† langes Roggenbrot

**torte** (tŏrt) I. a/f. P v. tors I. 3. II. s/f.

**tortelle** ⚘ F (tŏr-tæ′l) s/f. Wege-senf m (Sisymbrĭum officinãle) = vélar.

**torticoler‿** † (tŏr-tĭ-kŏ-le′) [lt.] ①a. v/n. den Kopf hängen lassen wie ein Scheinheiliger.

**torticolis** (tŏr-tĭ-kŏ-lĭ′ ⑧a) [lt. tortum collum] I. s/m. 1. ⚘ path. steifer Hals (Rheumati′smus am Halse). 2. path. Schiefhals, schiefhalsiger Mensch; fig. F ✎ Heuchler, Duckmäuser, F Mucker. 3. prov. (Lorraine) Wendehals, Vogel (= torcol). II. a. ⚘ path. schief-, steif-hälsig.

**torticolle** † (~kŏ′l) [lt.] s/m. Kopfhänger, Heuchler, Duckmäuser.

**tortil** (Lnd. tŏr-tĭ′l) [lt.] s/m. 1. bl. a) Mohrenbinde f; b) um eine Krone geschlungene(s) Band n, (Perlen-)Schnur f ꝛc. 2. ♪ ehm. krummes Rohr von Blas-instrumenten.

**tortile** ⚘ (tŏr-ti′l) [lt. tortĭlis] a. spira′lig gedreht; fähig, sich spira′lig zu drehen.

**tortillade** (tŏr-tĭ-jā′d) s/f. 1. prov. Kuchen m. 2. ⸢ Nahrungsmittel n: coquer la ~ ernähren; affurer la ~ sein Brot verdienen.

**tortillage** (tŏr-tĭ-ja′ǵ) [tortiller] s/m. 1. F ✎ konfu′ses Geschwätz. 2. heimliche Schliche m/pl. (J-J.).

**tortillant, ~e** (tŏr-tĭ-ją′ ⑨a, ~ą′t) [tortiller] a. (meist nach dem s.) 1. bl. um et. geschlungen (von Schlangen). 2. ⚙ bois ~ krummes Scheit- oder Knüppel-holz.

**tortillard**‖ m, **~e** f (tŏr-tĭ-jā′r, ~ā′rd; ⑧b) [tortiller] I. a. Forstwesen · krumm (gewachsen oder wachsend); fig. F auch von Menschen. II. ~ s/m. 1. P Hinke-bein n, Hump(e)ler. 2. ⸢ Eisendraht.

**tortillart**‖ (tŏr-tĭ-jā′r; ⑧b) [tortiller] s/m. agr. Schlangen-Rüster f, Ab-art der gemeinen Rüster (Ulmus campestris), mit hin und her gebogenen Ästen. [Pfad m in einem Parke ꝛc.

**tortille** (tŏr-ti′j) [tortiller] s/f. Schlangen-

**tortillé, ~e** (tŏr-tĭ-je′) I. [tortil] a. bl. eine bsd. gefärbte Mohrenbinde tragend. II. [tortiller] ~ s/m. Schnörkelei f, Geschnörkel n.

**tortillement‿** (tŏr-tĭ-j′mą′) [tortiller] s/m. 1. (Zusammen-)Drehen n, -Winden n; Drehung f: le ~ de cette corde est trop lâche dieses Seil ist zu lose oder locker gedreht; ⚙ Nadlerei: Spinnen n der Stecknadelknöpfe. 2. Gewundenheit f, Windung f, Verworrenheit f. 3. fig. F ~s pl. Ausflüchte f/pl., Umschweife pl., Winkelzüge pl.

**tortiller‿** (tŏr-tĭ-je′) [lt. torticulãre v. tortus] ①a. I. v/a. 1. Papier, ein Band, Haare (zs.)drehen, wickeln, winden, flechten; fig. F langage ~é geschraubte Rede. 2. Reitkunst ~ la croupe das Pferd tüchtig herumwerfen. 3. ⚙ Kerzen schnörkeln (ehm. zum Gebrauche für Ordensbrüderschaften); Buchbinderei: die Heftfäden am Buchrücken drehen; Zimmerei: ein

Zapfenloch (aus)bohren. 4. P Umstände machen: ~ (du bec) essen, schlingen. 5. F denunzi'ren. II. v/n. 1. sich hin und her drehen; F ~ des hanches einen schaukelnden Gang h.; P v. œil I. 2. 2. *fig.* F sich **drehen und winden, Winkelzüge machen**; lange zaudern; il n'y a pas à ~ (P des **fesses, du cul**) da hilft kein Zaudern, P kein Maulspitzen. III. se ~ sich winden (von Schlangen, Würmern &c.). **Syn.** v. tordre, tors I.

**tortillette** P ✎ (tŏr-tĭ-jæ't) [tortiller] *s/f.* 1. Dämchen *n*, das beim Gehen gehörig mit dem Hintern wackelt. P Quirl-arsch *m.* 2. leichte Dirne, die sich gern krumm und lahm tanzt. [*s/m.* Denunzia'nt.

**tortilleur** F (tŏr-tĭ-jō'r) [tortiller I. 5]

**tortillière** (~jĭä'r, ~jä'r) *s/f.* = tortille.

**tortillis** ✎ (tŏr-tĭ-jĭ') [tortiller] *s/m.* arch. wurmförmig gewundener Zierrath an Vorsprüngen (= bossage vermiculé).

**tortillon** (~jg') [tortiller] *s/m.* 1. ehm. Haarwulst *f*, -zopf e-s Mädchens aus dem Volke. 2. F fast † kleine Magd vom Lande, Dorfnickel *m.* 3. ringförmig zu-gewundenes Tuch, ringförmiges Polster, um darauf eine Last auf dem Kopfe zu tragen. 4. durch blanke Nägel gebildeter verschlungener Zierrath um das Schloß(blech) eines (Geld-)Schrankes. 5. ⊖ id., Werkzeug zum Brennen (Frisi'ren) der Haare. [(en)tortiller.

**tortillonner** ‿ † (tŏr-tĭ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* =

**tortin** (tŏr-tg') [tordre] *s/m.* Tape'te *f*, (Wand-)Teppich von gedrehter Wolle.

**tortionnaire** (Dup. 238 u. nach M-Cz. 151: tŏr-ßĭō-nä'r) [lt. tortio] I. *a.* (nach dem *s.*) □ 1. drt. gewaltthätig und widerrechtlich: zur Gewaltthätigkeit und Widerrechtlichkeit dienend. 2. zum Foltern dienend: appareil ~ Folterwerkzeug *n*, Marter-Instrume'nt *n.* II. *s/m.* ehm. Folterknecht, Scharfrichter, welcher die Tortu'r ausführte.

**tortionner** ‿ ✎ (~ne') [lt. tortio] ①a. *v/a. fig.* arg verdrehen (zB. den Text eines Au'tors &c.).

**tortionneur** ✎ (~nō'r) *s/m.* Verdreher.

**tortipède** ♂ (tŏr-tĭ-pæ'd) [lt.] *a.* ♀ mit gewundenem Stiele; zo. krummfüßig.

**tortis** (tŏr-tĭ' ⑥a) [lt. tortus] *s/m.* 1. ⊖ (Seiden-, Wollen-, Flachs- &c.)Strähne *f*, Gebund *n.* 2. † ~ de fleurs, ~ de myrte Blumen-, My'rthen-Kranz. 3. bl. = tortil 1 b. [Würgeholz *n.*

**tortoir** ⊖ (tŏr-tŏā'r) [tordre] *s/m.* Knebel,

**Tortone** (~to'n) *npr. f.* Torto'na *n*, it. St.

**tortorer** F (~tŏ-re') ①a. *v/a.* u. *v/n.* essen.

**Tortose** (tŏr-tō'ſ) *npr. f.* Torto'sa *n*, span. St.

**tortrice** ♂ (tŏr-trĭ'ß) *a.* u. *s/f.* = tordeuse (v. tordeur II.).

**tortricin**, ~e ♂ (tŏr-trĭ-ßg', ~ĭ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) und ~s *s/m. pl.* zo. wickelschlangen-artig(e Thiere *n. pl.*).

**tortrix** ♂ (nach M-Cz. 471: tŏr-trĭ'kß) [lt.] *s/m.* zo. Wickel-, Roll-schlange *f* (Tortrix).

**tortu** *m*, ~e *f* (tŏr-tü') [b.l. tortūcus vom lt. tortus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. krumm, schief, gewunden (*ant.* droit I. 1): F elle n'est ni ~e ni bossue sie ist herrlich gewachsen; *prv.* faire usage de ses pieds ~s mit Händen und Füßen arbeiten, alles Mögliche aufbieten; *adv.* aller ~ schief und krumm gehen (V.); F plante ~e, bois ~ Wein-rebe *f*; chir. v. nez I. 5. 2. *fig.* verschroben: faire des raisonnements ~s schiefe Urtheile fällen; avoir l'esprit ~ verschroben sein. **Syn.** v. tors I. 3. *fig.* ✎ böse, verderbt. II. ~ *s/m.* F Wein. III. ~e *s/f.* 1. zo. a) Schildkröte: ~e bourbeuse gemeine Sumpf-Schildkröte (Emys lutaria); ~e féroce bissige Haut-Sch. (Aspidonectes ferox); ~e franche Riesen-Sch. (Chelone mydas) = bec-de-faucon 1, caret 1; v. écaille 3; soupe à la ~e Mockturtle-Suppe; véritable soupe à la ~e echte Schildkröten-S.: *fig.* F marcher à pas de ~e wie eine Schnecke, sehr langsam gehen; weitS. b) Kletterfisch *m* (Anabas scansor); c) Schildkäfer *m* (Cassida); d) Tagschmetterlinge: grande ~e große blaue Kante, großer Fuchs, Aure'lia (Papilio polychloros); ~e **moyenne mittlere blaue Kante**, mittlerer Fuchs (Papilio xanthomelas); **petite** ~e **kleine blaue Kante, kleiner Fuchs (Papilio urticæ).** 2. *fig.* Art Koch-Geräth *n*; en ~e schildkrötenförmig zugerichtet (v. Speisen). 3. ♂ path. Schildkröten-Geschwulst (flache Balg-Geschwulst auf dem Kopfe). 4. chir. Schildkröten-Binde. 5. ⚔ ehm. bei den Römern: a) von Schilden gebildetes Sturmdach; b) Art Petarde. 6. ⚓ Fährschiff *n* mit dachförmigem Deck. 7. F faire la ~e fasten, *fig.* P ✎ krumm liegen. IV. T~e *npr. f.* ♂ ast. = lyre II.

**tortuer** ‿ (tŏr-tü-e') [tortu] ①a. I. *v/a.* **krümmen, verbiegen.** II. **se** ~ **krumm** w., sich verbiegen. Syn. v. tordre; tors.

**tortueux**, ~se □ (tŏr-tü-ō', ~ō'ſ) [lt. tortuōsus] *a.* (nach dem *s.*) 1. mehrfach gewunden, gekrümmt, sich schlängelnd: replis ~ (Schlangen-)Windungen *f/pl.*; ♀ unregelmäßig hin u. her gebogen. 2. *fig.* schleichend, verborgen: voies ~ses Schleichwege *m/pl.*; être ~ dans les affaires gern Winkelzüge machen; ~sement *adv.* auf krummen Wegen. **Syn.** 1. v. tors I. 2. v. sinueux.

**tortuosité** ✎ (tŏr-tü-o-ſĭ-te') [tortueux] *s/f.* 1. Gekrümmtheit, krummer Lauf. 2. *fig.* Verwickelung, Verworrenheit. 3. *fig.* Tücke.

**torture** (tŏr-tü'r) [lt. tortūra] *s/f.* 1. Folter, Tortu'r: mettre, appliquer à la ~ **auf die Folter spannen, foltern** (v. question 4). 2. *fig.* Marter, Qual, Pein: se donner la ~, donner la ~ à son esprit, **mettre son esprit à la** ~ sich den Kopf zerbrechen; être à la ~ (eine) Höllenpein ausstehen. 3. ♂ path. Mundverzerrung, Krampf *m.* 4. ♂ chm. Probe.

**torturer** ‿ (tŏr-tü-re') [torture] ①a. *v/a.* 1. foltern, auf die Folter spannen, peinigen, martern, quälen. 2. *fig.* (~ un texte, le sens d'un mot) e-n Text, den Sinn e-s Wortes gewaltsam entstellen, verdrehen.

**torule** ♂ (tŏ-rü'l) [lt. torŭlus] *s/f.* zo. Ante'nnen-Grube der Insekten.

**toruleux**, ~se ♀ (tŏ-rü-lō' ⑩a, ~ō'ſ) [torule] *a.* höckerig, wulstig. [scheel (vom Blicke).

**torve** * (tŏrw) [lt. torvus] *a.* (nach *s.*) schräg,

**torvitiser** ‿ * (tŏr-wĭ-tĭ-ſe') [torve] ①a. *v/n.* und *v/a.* von der Seite sehen; ~ le regard auf J. einen scheelen Blick werfen.

**tory**, *pl.* ~ys, ✎ ~ies, V. ~is (alle: tŏ-rĭ'; ⑧b) [engl.] I. *s/m.* To'ry, englischer Konservati'ver, Aristokra't (*ant.* whig). II. *a.* (nach dem *s.*) tory'stisch.

**Tory** (to-rĭ') *npr. m.* Geoffroy ~ id., fr. Grammatiker (Anfang 16. sæ.); vgl. cédille.

**torysme**, *a.* ~i~ (tŏ-rĭ'ßm) [tory] *s/m.* Tory'smus, poli'tisches Syste'm der To'ries. [To'ries.

**toryste** (tŏ-rĭ'ßt) [tory] *s/m.* Anhänger der

**toscan** *m*, ~e *f* (tŏ-ßkg', ~a'n) I. *a.* (nach d. *s.*) und T~(e) *s.* toska'nisch; Toska'ner(in); arch. ordre ~ toska'nische Säulen-Ordnung; ✎ T~s alte Etrusker (Mtq.). II. T~e *npr. f.* Toska'na *n*, ehm. it. Groß-Herzogthum. III. t~e *s/f.* 1. ♀ Art Anemo'ne. 2. Art Stoff *m* aus Baumrinde.

**tostable** * (tŏ-ßta'bl) [engl.] *a.* (nach dem *s.*) eines Toastes werth: beauté ~ sehr schönes Weib.

**toste** (Lnd. tōßt; Dup. 219: tōßt; vgl. toast) I. *s/m.* = toast. II. *s/f.* ⚓ = tôte 1.

**toster** ‿ (to-ßte' oder tŏ-ßte') ①a. = toaster.

**tôt** (tō) [lt. tostus von torrēre] *adv.* früh, bald (fast nur mit Bestimmungswort: assez &, ~ ou tard, &): assez ~ früh genug; aussi ~ ebenso früh; bien ~ sehr früh (*ant.* bien tard); plus ~ früher (vgl. bientôt, aussitôt, plutôt, sitôt); ~ ou tard früher oder später, über kurz oder lang; au plus ~ frühestens, so bald als möglich; F revenez (vite et) ~ komm schnell zurück. *Hom.* v. tau.

**Tot** (Ls. 2. Aufl. 307: tŏt) *npr. m.* id.

**total** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux (B., Soulié); (tŏ-tă'l; ~ō') [lt. totus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ (nach Lav. ohne *m/pl.*) ganz, gänzlich, völlig (*ant.* partiel I. 2); vente ~ale Ausverkauf *m*; ast. éclipse ~ale tota'le Finsterniß; v. objet 2; *adv.* somme ~ale Alles in Allem. **Syn.** v. entier. II. ~ *s/m.* (ohne *pl.*) (das) Ganze, Gesammtbetrag, ganzer Belauf, (Tota'l-)Summe *f*: *adv.* au, en ~ im Ganzen, Alles in Allem.

**totalisateur** ⊖ (tŏ-tá-lĭ-ſa-tō'r) [totaliser] *s/m.* Ganzzähler für Maschinen.

**totaliser** ‿ * (tŏ-tă-lĭ-ſe') [total] ①a. *v/a.* addi'ren, zusammenzählen. [talitä't.

**totalité** (~te') [total] *s/f.* Gesammtheit, To-

**totane** ♂ (tŏ-ta'n) *s/f.*, auch ~us (~tă-nü'ß) *s/m.* zo. rothfüßiger Wasserläufer, Rothbein *n* (= pierlin, (chevalier) gambette).

**totcap** (Lnd. tŏt-kă'p) [lt. totum caput] *s/m.* (auch *a.* une perruque ~) id., für jeden Kopf passende Per(r)ücke.

**tôte** (tōt) *s/f.* 1. ⚓ Ruder-, Roje-bank in einem Boote (= toste II.). 2. † Auflage, Steuer. [Stadt (Seine-Inférieure).

**Totes** (Lnd. tŏt) *npr. m.* id. *n*, französische

**tôt-fait**, *pl.* ~-~s (to-fæ'; ⑧b) [tôt, faire] *s/m.* Art Krausgebackenes *n* (= gâteau à la minute).

**Toth** (tŏt) *npr. m.* = Thoth.

**Totila** (tŏ-tĭ-la') *npr. m.* To'tilas, König der Ostgothen (542—552).

**totipalme** ♂ (tŏ-tĭ-pă'lm) [lt. totus, palma] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* (Vögel) mit ganzen Schwimmfüßen.

**Toto** (to-to'; vgl. dodo) I. *s/m. enf.* Kind *n*; Schuhchen *n*; auch liebkosend: Herzchen *n* II. F t~ *a. inv.* albern.

**Totole** F (tŏ-tŏ'l) *npr. m.* = Anatole.

**totombo** ♂ (tŏ-tg-bo') *s/m.* zo. 1. Kofferfisch (Ostracion). 2. **braune Koffer-schnecke** (Nassa pulla).

**toton** (tŏ-tg') [lt. totum] *s/m.* Spiel: 1. (Buchstaben-)Drehwürfel. 2. prov. Kreisel.

**touage** ⚓ (tü-a'Ç) [touer] *s/m.* 1. Verholen *n*, Werpen *n* (= touée). 2. Ketten-(dampf)schifffahrt *f*.

**touaille** (tü-a'j) [it. tovāglia vom dtsch. Zwehle] *s/f.* auf einer Rolle hängendes Handtuch *n* ohne Ende. [ler-tuch *n*, Servie'tte *f*.

**touaillon** † (tu-ä-jg') [touaille] *s/m.* Tel-

**touan** ♂ (tü-g') *s/m.* zo. Tuan, dreifarbiges Beutelthier (Didelphys tricolor).

**touanse** ✻, auch ~te (M-Cz. 178: tü-g'ß, ~g't) *s/f.* id., chinesischer Seidenstoff.

**touareg** (tu-ä-ræ'g), ~ik (~ĭ'k) *a.* und T~ *s.* Touareg (Name eines räuberischen Volks-Stammes in der Sahara).

**touba** ♀ (tu-ba') *s/m.* Baum des Mahomet.

**touc** (tuk) *s/m.* = toug.

**to(u)can**, ~k~ (tu-kg', tŏ~) [brasil.] I. *s/m.* zo. Tuka'n, Pfefferfraß, Vogel (Rhamphastos). II. T~ *npr. m.* ♂ ast. Tuka'n oder amerika'nische Gans (südliches Sternbild).

**Touch** (tusch) *npr. m.* id., Nebenfluß der Garonne.

**touchable** ✎ (tu-scha'bl) [toucher] *a.* 1. berührbar. 2. engS. mit der man fleischlichen Umgang pflegen kann (vgl. toucher I. 3).

**touchant** (tu-schg') *m*, ~e (~g't) *f* [toucher] I. *a.* ①a. 1. berührend; math. **point** ~ Berührungspunkt *m* (besser point de tangence, de contact). 2. ergreifend, rührend: **comédie ~e et larmoyante** Rührstück *n.* II. ~ *s/m.* Rührende(s) *n*, Ergreifende(s) *n*, Pathe'tische(s) *n.* **Syn.** v. pathétique. III. ~e *s/f.* † math. Tange'nte (jetzt tangente). IV. ~ *prp.* wegen, in Bezug auf, betreffend.

**touchau** ⊖, *pl.* ~x (tu-scho'; ⑧b) [toucher] *s/m.* Probi'r-, Streich-nadel *f* der Goldschmiede.

**touche** (tusch) [toucher] I. *s/f.* 1. Anschlag *m* auf dem Klavi'er; Berühren *n* des angespielten (Billard-)Balles; v. manque I. 2.

2. Probirkunst: Strich *m* auf dem Probi′r-Steine, Strichprobe: pierre de ~ a) Probi′r-Stein *m* (auch *fig.*); b) ⊦ Gegenüberstellung der Angeklagten mit den Zeugen. 3. P ⚒ Schlagen *n*; Faustschlag *m*; Messerstich *m*: gare la ~! nimm Dich vor Schlägen in Acht! 4. fast † *fig.* ⊦ widriger Zufall: weitS. harter Schlag; weitS. craindre la ~ sich vor Tadel, vor einem Verweise, vor Spötterei fürchten. 5. Pinselstrich *m* e-s Malers; (Farben-)Auftrag *m*; weitS. Mani′er eines Malers: ~ d'arbre Baumschlag *m*; v. rigoureux I. 5. 6. *fig.* Styl *m*, Darstellungsweise, Behandlungsart. 7. ♪ a) Taste, Kla′vis (*pl.* Kla′ves) am Klavi′er, an der Orgel &c., ~s *pl.* Klaviatu′r *sg.*; b) Griffbrett *n* an einer Geige (= chapelle); c) Bund *m* einer Guita′rre &c.; auf verschiedene Weise am Stiele bezeichnete Stelle, wo der Ton gegriffen werden soll. 8. Zeige-, Lese-stab *m* der ABC-Schützen. 9. an einem Ende gekrümmtes Stäbchen beim jonchet-Spiele. 10. Schmitze an e-r Peitschenschnur. 11. ❀ ~ (de bœufs) zum Verkauf geführte Herde Mast-Ochsen. 12. ⚙ Anlauf *m*; Taster *m* einer Guilloch′ir-Maschine &c.; typ. ~ (de l'encre) Auftragen *n* der Farbe. 13. P *mv.part* Gesicht *n*, Benehmen *n*, Wesen *n*; bonne ~ grote′sker Kopf; avoir une sacrée ~ lächerlich oder ärmlich gekleidet sein. 14. v. sainte-t~. II. T~ *npr.* v. Guimond.

**Touche-à-tout** ‖ (tusch-ā-tu′) *npr.m.* Alles-a′nfasser, To′lpatsch, in Kindergeschichten &c.

**toucheau** ⚙⚒ (tu-scho′) *s/m.* = touchau (Cpl.).

**toucher** (tu-sche′) [Sché. toc] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. (an)rühren. 2. berühren. 3. ~ une femme. 4. *fig.* (beim Sprechen) et. berühren. 5. ~ de l'argent. 6. ~ (une pièce ein Stück Geld) probiren. 7. (mit dem Magnete) bestreichen. 8. ~ des bœufs devant soi. 9. *fig.* rühren. 10. ~ q. J. betreffen. 11. ~ q. J. interessiren. 12. beleidigen. 13. Malerei. 14. ♪. 15. chir. 16. ⚙. 17. ⚓. II. *v/n.* 1. ~ à qc. an etwas rühren. 2. (die Kranken) berühren. 3. ~ dans la main à q. 4. ~ à qc. an et. haften. 5. hinan reichen. 6. (einem Zeitpunkte) nahe sein. 7. ~ à qc. eine Änderung an einer Sache machen. 8. sich vergreifen. 9. betreffen. 10. (die Pferde) anpeitschen. 11. Reitkunst. 12. ch. 13. ⚓. III. se ~ 1. sich berühren. 2. se ~ dans la main. IV. *s/m.* 1. Fühlen. 2. Gefühl(sinn). 3. ♪. 4. chir.

I. *verbe actif.* ‿ 1. (an)rühren, berühren, befühlen: ~ q. du coude J. mit dem Ell(en)bogen berühren; ~ les bords d'un vase kaum einige Tropfen aus einem Gefäße trinken; *fig.* faire ~ qc. au doigt et à l'œil v. doigt 1; v. dame I. 4, gage 2, jouer II. 3. 2. berühren, dicht an et. Anderem liegen; thé. ⊦ ~ les frises großen Erfolg haben (v. frise I. 3). 3. ~ une femme fleischlichen Umgang mit einem Weibe haben. 4. *fig.* beim Sprechen et. berühren, gelegentlich erwähnen. 5. ~ de l'argent Geld beziehen, einnehmen, einkassi′ren: faire ~ de l'argent à q. J-m Geld auszahlen, zustellen lassen; P ⚒ ~ son prêt Zuhalter sein. 6. ~ (une pièce ein Stück Geld) probi′ren, mit dem Probi′r-Steine untersuchen. 7. mit dem Magne′te bestreichen. 8. ~ des bœufs devant soi Ochsen vor sich her treiben (vgl. touche 11). 9. *fig.* rühren, bewegen, erweichen: laissez-vous ~ à nos larmes laß Dich (von) unsere(n) Thränen rühren. 10. ~ q. J. betreffen, angehen; mit J-m verwandt sein; v. près I. 3; il ne me ~e ni de près ni de loin er geht mich nicht im Geringsten et. an, er ist gar nicht mit mir verwandt; ~ le peuple dem Volke leicht faßlich sein. **Syn.** v. concerner. 11. ~ q. J. interessi′ren, J-m gefallen; für J. Reiz haben. 12. beleidigen, verletzen. 13. Malerei. die Farben auftragen: *abs.* bien ~ in kräftigen Zügen malen; *fig.* (bien) ~ les passions die Leidenschaften (ausdrucksvoll) darstellen; bien ~é gelungen (dargestellt); ⊦ ~é(e) gelungen, beredt: article ~é gut geschriebener Arti′kel; parole ~ée gut gegebene Flegelei′. 14. ♪ ~ la harpe, le clavecin, le forté, le piano, &c (A. *abus.*, jedoch jetzt mehr gbr.: ~ du piano, &c) Harfe, Klavi′er &c. spielen; *poét.* ~ la lyre Poësi′e treiben; v. corde 1. 15. chir. eine Schwangere untersuchen; ~ un ulcère ein Geschwür ätzen. 16. ⚙ ~ la queue das am Rande e-s Flusses aufgehaltene Flößholz in das Wasser zurückstoßen; typ. ~ la forme Farbe (auf die Form) auftragen. 17. ⚓ ~ une île auf einer Insel landen, an eine Insel anfahren; ~ un écueil auf e-e Klippe stoßen; ~ terre landen. **Syn.** v. manier I. II. *verbe neutre.* ‿ 1. ~ à qc. an etwas rühren, et. anrühren, antasten; *fig.* vous y avez ~é de près Sie haben es beinahe getroffen; ⊦ il n'a pas l'air d'y ~, on ne dirait pas qu'il y ~e er ist nicht so dumm wie er aussieht, er hat's hinter den Ohren. 2. ehm. die Kranken berühren (von den fr. Königen). 3. ~ dans la main à q. J-m die Hand darauf geben; *el.* ~ez là (l'affaire est faite)! schlagen Sie ein!, Ihre Hand! 4. ~ à qc. an et. haften; il ne ~e pas des pieds à terre er berührt die Erde kaum; *fig.* v. terre 1; Ballspiel: ils ne laissent pas ~ la balle à terre sie lassen den Ball gar nicht auf die Erde fallen (sind vorzügliche Spieler). 5. ~ (au plancher) bis an die Decke hinan reichen. 6. einem Zeitpunkte nahe sein: ~ à l'âge viril in's männliche Alter treten; ~ à sa dernière heure dem Tode nahe sein. 7. ~ à qc. eine Änderung an einer Sache machen; ne pas ~ à qc. et. unverändert lassen; ⚒ il y a ~é er hat daran mitgearbeitet. 8. ~ (à une caisse an e-r Kasse) sich vergreifen. 9. betreffen: cela ~e à l'honneur das berührt die Ehre; ~ à la caisse an den Geldbeutel gehen; † ~ de naissance à q. mit J-m verwandt sein (Co.). 10. die Pferde anpeitschen: ~e, cocher! fahr zu, Kutscher. 11. Reitkunst: ~ de la gaule = aider de la gaule (v. gaule 3). 12. ch. ~ à son bois sein Gehörn fegen. 13. ⚓ auf den Sand gerathen, auf den Grund stoßen, aufstoßen; ~ à un port (unterwegs) einen Hafen anlaufen; *fig.* ⚒ cette affaire ne ~era pas à terre diese Sache wird ohne Schwierigkeit durchgehen. III. se ~ ‿ 1. sich berühren, an ea. liegen, stoßen, stehen. 2. se ~ dans la main sich od. ea. die Hand geben. IV. ‖ *s/m.* 1. Fühlen *n*, Gefühl *n*: doux au ~ sanft anzufühlen; v. rude I. 1. 2. Gefühl(ssinn) *n*. **Syn.** v. attouchement, palpation. 3. ♪ Anschlag eines Klavi′erspielers, Spiel *n*. 4. chir. Touchi′ren *n*; Untersuchung *f* einer Schwangern.

**toucheur** ⚙ (tu-schö′r) [toucher] *s/m.* 1. Schieferbruch: Göpelpferd-Führer. 2. typ. Farbenwalze *f*. 3. P ~ de bœufs Ochsentreiber.

**tou-coi** ⚒ (tu-kŏā′) *int.* v. tout-coi.

**Toucques** ‖ (tūk) *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Flecken (Calvados). 2. id., Küstenfluß bei Trouville (v. Deauville).

**toudre** (tū′dr) *s/m.* zo. prov. = tourde.

**toue** ⚓ (tū) [engl.] *s/f.* 1. Werpen *n*, Verholen *n*, Schleppen *n*. 2. kleines Boot, das e-m Schiffe angebunden ist. 3. Fährboot *n* bsd. auf der Loire; v. sapine 4. *Hom.* tout, toux; toue & von touer.

**touée** ⚓ (tū-ē′) [toue] *s/f.* 1. = touage. 2. Bugsi′r-Tau *n*, Jag-Troß *n*. 3. Taulänge von 120 Faden.

**toner** ‿ ⚓ (tū-e′) [engl.] ①a. I. *v/a.* mit einem Seile herbeiziehen, werpen, verholen, schleppen; v. galoche 5. II. se ~ sich fortwerpen &c. **Syn.** *touer*, c'est faire avancer en tirant d'un point fixe; *remorquer*, c'est faire avancer en traînant après soi. [holer. II. *a.* bateau ~ Kettenschiff *n*.

**toueur** ⚓ (tū-ö′r) [toner] I. *s/m.* Werper, Verholer.

**toueux** ‖ ⚓ (tū-ö′; ⓪b) [toue] *s/m.* Werp-, Wurf-anker. [an den arabischen Küsten.

**toufan** ‖ (tu-fą′) *s/m.* Wirbelwind, Typho′n

**touffe** (tuf) [dtsch. Zopf] *s/f.* († *s/m.*) 1. Busch *m*, Büschel *m*, Ballen *m*, Bült *m*, Horst *m* (von Pflanzen erzeugter festerer Ballen im Moorboden); ~ d'arbres Baumgruppe *f*, Gehölz *n*; ~ d'arbrisseaux Gebüsch *n*; ~ d'un arbre dicht belaubter Baumgipfel; weitS. ~ de cheveux Haar-büschel *m*, -flauß *m*; ~ de plumes Federbusch *m*. 2. dicht bewachsene Waldstelle (J-J.). 3. agr. Seidenwürmer-Krankheit *f*. 4. ♀ Name verschiedener büschelweise wachsende(r) Pilze *m/pl.*

**touffer** ‿ (tū-fe′) [touffe] ①a. agr., Gärtnerei: I. *v/n.* buschig wachsen. II. *v/a.* buschig ziehen. [Dunst, Bro′dem *m*.

**touffeur** ⊦ (tū-fö′r) [vgl. étouffer] *s/f.* heißer

**touffu, ~e** (tū-fü′) [touffe] *a.* (nur nach dem *s.*) buschig, dicht belaubt; barbe ~e dichter starker Bart. **Syn.** v. feuillu.

**toug, ~e** (tug, tuk) [türk.] *s/m.* Tug, Roßschweif als Ehrenzeichen des Pascha's &c.

**toui** ♡ (Lnd. tū-i′) *s/m.* zo. Tui(-Papagei′) (Psittăcus tui).

**touillage** ⚙ (tū-ja′ʒ) [touiller] *s/m.* Reinigen *n* roher Soda durch Auflösen u. Dekanti′ren; Abstoßen *n* des festgestampften Pulversatzes.

**touillaud** ‖ ⊦ (tū-jō′) *a/m.* (nach *s.*) u. *s/m.* ausgelassen; fide′ler Kerl, Schwerenöther.

**touille-bœuf**, *pl.* ~-~s (tuj-bö′f; ⑤b) *s/m.* zo. Haifisch-Art (wahrscheinlich: Squalus Pennanti).

**touiller** ‖ (tū-je′) [Sche. It. toc(ul)āre] ①a. *v/a.* 1. ⊦ ⚒ eine Flüssigkeit umrühren, mengen. 2. ⚙ rohe Soda durch Auflösen und Dekanti′ren reinigen; Schießpulvermasse abstoßen und umrühren. [spatel.

**touilloir** ⚙ (tū-jŏā′r) [touiller] *s/m.* Pulver-

**touit** (Lnd. tū-i′t) *s/m.* zo. Kuhfinke, ammer-artiger Vogel in Nord-Amerika (Pipilo ater, Emberiza erythrophthalma).

**toujours** ‖ (tu-ʒū′r) [tous (les) jours] *adv.* 1. immer, stets, jederzeit, unaufhörlich; ohne Ausnahme: pour ~ auf immer, auf ewig. 2. noch immer (nie mit encore zusammen): il est ~ malade er ist noch immer krank. 3. indessen, immerhin, doch, dennoch, nichtsdestoweniger, doch wenigstens; allez ~ a) gehen Sie nur! b) nur weiter! (im Schreiben, Lesen &c.); elle n'est ~ pas née en Angleterre sicher aber ist sie nicht in England geboren; c'est ~ mieux que rien es ist doch besser als gar nichts; ⊦ c'est égal, on crie ~ gleichviel, schreien muß man doch; ~ est-il que … jedenfalls …; si je n'ai pas réussi, ~ ai-je fait mon devoir wenn es mir nicht gelungen ist, so habe ich doch wenigstens m-e Pflicht gethan; *prv.* ~ va qui danse wenn man auch schlecht tanzt, man amüsi′rt sich doch; *fig.* wenn es auch nur mäßig mit seinem Wirken ist, et. schafft es doch vorwärts; v. pêcher I. 1

**toukan** ‖ (tu-ką′) *s/m.* = toucan.

***Toul*** (M-Cz. 398: tul) I. [lt. Tullum] *npr.m.* id. *n*, Tull *n*, fr. Stadt (Meurthe-et-Moselle). II. † t~ *n/ap. m.* prov. (Anjou) Kana′l.

**Toula** (tu-la′) *npr. m.* Tula *n*, russ. Fabrikstadt.

**toulet** ‖ ⚓ (tu-læ′; ⑤b) *s/m.* = tolet.

**touletière** ⚓ (tu-l′tiǟ′r) *s/f.* = toletière.

**toulette** ⚙ (tu-læ′t) *s/f.* provN. Art Kloben *m* am Stuhle der Netzmacher.

**touline** ⚓ (tu-li′n) [engl.] *s/f.* Bugsi′r-trosse

**Toullier** ‖ (tu-lie′) *npr. m.* Charles ~ id, französischer Rechtsgelehrter († 1835).

***toulois***, ~e (tu-lŏā′ ⑤a, ~ŏā′s) [Toul] *a.* (nach dem *s.*) und T~(e) *s.* von Toul oder Tull; Tuller(in).

**Toulon** ‖ (tu-lǫ̃') [lt. Telo Martĭus] *npr. m.* id. *n*, fr. St. u. Kriegshafen am Mittelmeere (Var).

**toulon(n)ais, ~e** (tu-lǒ-næ' ⓢa, ~ǣ'ʃ) *a.* (nach *s.*) und **T~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Toulon. [ren-Kuckuck (Centrŏpus).

**toulou** ☽, *pl.* ~s (tu-lu'; ⓢb) *s/m.* zo. Spo-

**toulousain** ‖, **~e** (tu-lu-ʃǣ', ~ǣ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und **T~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Toulouse; v. R 1. II. **le T~** *npr. m.* ehm. Landschaft *f* um Toulouse.

**Toulouse** (tu-lū'ʃ) [lt. Tolōsa] *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Haute-Garonne): comté de ~ Grafschaft Toulouse (849–1271); or de ~ Unglück bringender Reichthum.

**Toulza** (Stf. 229: tu-ʃa') *npr. m.* Cuq-~ (kük~) fr. Ort (Tarn) und Gaillac-~ fr. Ort (Haute-Garonne).

**Tounens** (tu-ngǟ'ʃ) *npr. m.* de ~ ursprünglicher Name von **Orélie-Antoine** (v. ds.).

**toungouse** (tǫ-gū'ʃ) *a.* und **T~** *s.* tungu'sisch: Tungu'se *m*, Tungu'sin *f*; les T~s die Tungu'sen *pl.* (sibirischer Volksstamm).

**tounin** ‖ (tu-nǟ') [thon] *s/m.* zo. (Bretagne) kleiner Tümmler, Meer-schwein *n*, Delphi'n-Art (Delphīnus phocæna).

**toupe** ↘ (tup) *s/f.* Haar-wulst *m*, -ballen *m*.

**toupet** ‖ (tu-pæ'; *pl.* ⓢb) [toupe] *s/m.* 1. (Haar-, Woll-)Büschel, Schopf: ehm. barbe à ~ Spitzbart unter der Unterlippe (zu Ludwig's XIII. Zeit); *fig.* ~ de bois kleines Gebüsch. 2. *abs.* Tolle *f*, Stirnhaar *n*: Zopf der Pferde: F se prendre au ~ sich in den Haaren liegen; *fig.* F le feu lui monte au ~ er geräth in Zorn; *fig.* F se mettre qc. dans le ~ sich et. in den Kopf setzen; F quand son ~ lui prend wenn ihm die Galle überläuft, F wenn er s-n Ra'ppel kriegt. 3. *fig.* F sicheres Auftreten, Dreistigkeit *f*, Frechheit *f*, Stirn *f* (vgl. front I. 3): avoir le ~ de ... die Unverschämtheit, die Frechheit besitzen, zu ...; payer de ~ sich mit Unverschämtheit durchhelfen; P plus que ça de ~ nicht übel! 4. zo. a) ~ bleu blau-schöpfige Ammer (Emberīza cyánops); b) ~ à pointes, ~ tanné Name zweier kleine(r) Nacht-schmetterlinge *pl.*

**toupette** ⚘ (tu-pæ't) *s/f.* Schopfmoos *n* (aus der Gattung Pohlĭa).

**toupie** (tu-pi') [engl. top] *s/f.* 1. Kreisel *m*: ~ d'Allemagne, ~ bourdonnante Brumm-Kreisel *m*; Heul-topf *m*, Mönch *m* (= moine I. 3); ~ hollandaise v. quille *A.* 2. 2. F ↘ liederliches Frauenzimmer gemeinster Art. 3. Falknerei: Baumgipfel *m*. 4. ☽ phys., ast. Kreisel *m* (Instrument zur Beobachtung des Horizo'nts auf der See trotz des Schwankens des Schiffes). 5. ☽ zo. Kreiselschnecke (Trochus): ~ maculée und ~ de Pharaon v. bouton 10. 6. P Kopf *m*: avoir du vice dans la ~ ein Schlaukopf sein.

**toupi(ll)er** ⁀ F ↘ (tu-pi-(j)e') [toupie] ①a. *v/n.* sich wie ein Kreisel drehen; zwecklos hin- und her-laufen.

**toupillon** ‖ (tu-pi-jǫ') [toupe] *s/m.* 1. Büschelchen *n*; kleine Haar-Tolle; Haarbüschel *m* am Schwanze der Rinder *rc.* 2. unnützes oder verworrenes Gezweig der (Orangen-)Bäume.

**toupin** ‖ (tu-pǟ') [toupie] *s/m.* 1. Kreisel (= sabot 8). 2. ⊖ = gabieu; v. goujure 2. 3. F Scheffel.

**toupine** (tu-pi'n) *s/f.* (schwz.) = tinette I. 1.

**toupinier** ‖ (tu-pi-nīe') *s/m.* 1. F Scheffelmacher. 2. * = petit escompteur.

**toupiole** ⚘ (~o'l) *s/f.* prov. Weißwurz, Sa'lomonssiegel *n* (Convallārĭa poligonaton).

**toupras** ⚓ (tu-pra'; ⓢb) *s/m.* sg. Neufundlandsbank: Sorr-tau *n*, Landfeste *f*, Landfestung *f*. [fange.

**touque** ⚓ (tuk) *s/f.* Schiff *n* zum Herings-

**tour** (tūr)

Inhalt: *A.* [lt. turris] I. *s/f.* 1. Thurm. 2. Schachspiel. 3. sehr dicke Person. 4. Fischzaun. 5. zo. II. la T~. *B.* [lt. tornus] *s/m.* 1. kreisförmige Bewegung. 2. Umfang. 3. (Spazier-)Gang. 4. Wendung. 5. Kehr. 6. ~ de visage. 7. ~ de lit *&*. 8. rund geschnittene Bekleidungsgegenstände. 9. ~ de reins. 10. Kunststück. 11. F Streich. 12. Wendung. 13. Darstellungsweise. 14. Reihe. 15. ♪. 16. chir. 17. arch. 18. ⊖. 19. ⚓. *Hom.*

*A.* [lt. turris] I. *subst. féminin.* 1. Thurm *m*: v. Babel; ↘ ~ à feu Leucht-T. (mehr gbr. phare); ~ mobile, ~ roulante beweglicher T.; ~ d'ordre Leucht-T. in Boulogne; la T~ de Londres Tower (spr. tau'r) *m*, ehm. Königsburg, jetzt Staatsgefängniß in London; la ~ de la faim Ugoli'no's Hunger-Thurm *m* in Pisa; T~-Magne id., alter römischer Thurm in Nîmes; v. Nesle: *fig.* ~ de Nesle Ort *m*, wo man auf e-n Liebhaber od. eine Geliebte wartet; ~ de Nonne *Tordino'ne*, Thurm in Rom (Régn. VI. 130). 2. Schachspiel: Thurm *m* (v. roc I. 2). 3. F sehr dicke Perso'n. 4. runder Fischzaun. 5. zo. ~ de Babel babylo'nischer Thurm, Schnecken-Art (Pleurotŏma babylonĭa); ~ de Copenhague schraubenförmige Reusen-schnecke (Eburna spirāta). II. la T~ *npr.* v. La T~. *B.* [lt. tornus] *s. masculin.* 1. kreisförmige Bewegung, Umdrehung *f*; v. broche 1; ~ du soleil Umlauf der Sonne; F à ~ de bras aus Leibeskräften; v. encenser I. 2; donner (fermer d')un ~ de clef nur einmal herum schließen; v. double I. 1, fermer I. 1; F en un ~ de main im Hand-Umdrehen, im Nu (vgl. ~ 10); donner un ~ de meule à qc. et. abschleifen; F ↘ d'ici là, il n'y a qu'un ~ de roue es ist nur ein Katzensprung bis dahin, es ist ganz nahe; aller à ~ de roue langsam fahren; v. rouler I. 1; ⚓ le vent fait le ~ du compas der Wind geht durch alle Windstriche; *le T~ de l'année* Dickens' Zeitschrift *All the year round.* 2. Umfang, Umkreis; Gang um et. herum: cette ville a une lieue de ~ diese Stadt hat eine Meile im Umfange; faire le ~ de la ville rings um die Stadt herumgehen; faire le ~ du monde eine Reise um die Welt machen, die Welt umse'geln; ce collier fait plusieurs ~s autour du cou dieses Halsband geht, reicht mehrere Male um den Hals. **Syn.** v. enceinte. 3. (Spazier-)Gang, Reise *f*, Tour *f*: (aller) faire un ~ (en ville) ausgehen; faire deux ~s par la chambre, deux ~s d'allée zweimal im Zimmer, in der Allee auf und ab gehen; faire un petit ~ sich eine kleine Motio'n machen; ~ du lac 1) Fahrt *f* um den See im Boulogner Wäldchen, 2) lange Peleri'ne mit Kapu'ze *rc.*; faire un ~ de promenade e-n kleinen Spaziergang machen; faire un ~ dans son pays eine Reise in die Heimath machen; F faire un ~ en Belgique v. Flandre; F aller faire un ~ dans l'autre monde sterben; faire son ~ de France, d'Europe auf die Wanderschaft gehen (von Handwerkern); *fig.* F ↘ faire ses quinze ~s hunderterlei unnöthige Geschäfte verrichten; faire le ~ des hôpitaux die Spitä'ler der Reihe nach besuchen; faire son ~ d'hôpitaux zu s-r Ausbildung in Spitä'lern praktizi'ren; P v. faire I. 26; ~ pittoresque d'Angleterre malerische Rundreise durch England (Buch); v. détour 2, retour 1; P un ~ de temps e-e Zeit lang (Sd.). **Syn.** le *tour* n'exprime que le chemin qu'on fait pour revenir au lieu dont on est parti; *tournée* fait allusion à des particularités de la course. 4. Wendung *f*, Schwenkung *f*: ⚔ v. demi-~. 5. Kehr *f*, Ronde *f*; wiederholte Übung: faire divers ~s de lutte mehrere Male mit einander ringen, mehrere Gänge machen; jouer, faire un ~ einmal herumspielen; v. faire I. 43; ~ de trictrac Parti'e *f* Triktrak; ~ de valse Walzer-Tour *f*. 6. ~ de visage Rundung *f*, Umrisse *pl.* des Gesichts. 7. ~ de lit Bett-Umhang; ~ d'un puits Brunnen-Einfassung *f*. 8. rund geschnittene Bekleidungs-Gegenstände: ~ de bonnet Haubenstrich; ~ de bras Ärmel-Einfassung *f*, Manschette *f*; ~ de cou Kragen; ~ de cou en velours Sammet-halsband *n*, um ein Kreuz *rc.* daran zu tragen; ~ de gorge Busenstreifen; ~ de rabat Überschlag am Halskragen; ~ de cheveux Haar-Tour *f*. 9. ~ de reins Verrenkung *f* des Kreuzes; *fig.* F ↘ donner un ~ de reins à q. J-m einen Strich durch die Rechnung machen, J-m ein Bein stellen; vét. ~ de bateau id., Pferdekrankheit in Folge zu großer Anstrengung des Kreuzes. 10. Kunststück *n*: v. adresse II. 2; *fig.* F ~ du bâton (un-erlaubter) Nebengewinn bei einem Amte; ~ de cartes Karten-Kunststück *n*; ~ de force Kraftstück *n*; schweres Stück Arbeit; v. gibecier II. 3, gobelet 2, passe-passe 1 u. 2; ⊖ ~ de main Kunstgriff, Fertigkeit *f*; F connaître le ~, savoir le ~ du métier allen Vortheil zu benutzen wissen, F den Rummel verstehen. P faire voir le ~ à q. J. betrügen. 11. F Streich: ~ d'escroc Gauner-Streich; *bo.part* ~ d'ami Freundschaftsstück *n*; ~ de maître gonin Eulenspiegel-Streich; (vgl. gonin II.); faire, jouer un mauvais ~ à q. J-m e-n schlimmen Streich spielen. 12. Wendung *f*: cela prend un mauvais ~ das nimmt e-e schlimme Wendung. 13. Darstellungsweise *f*, Einkleidung *f*, Anstrich; Wesen *n*: donner un bon (mauvais) ~ à qc. et. in günstigem (ungünstigem) Lichte zeigen; ce ~ de phrase est obscur diese Rede-Wendung ist dunkel; ces vers ont un ~ noble diese Verse haben edlen Schwung; il a un ~ d'esprit agréable, un ~ agréable dans l'esprit er hat eine angenehme Darstellungs-Gabe, er weiß den Dingen eine angenehme Wendung zu geben; ~ d'esprit original eigenthümliches Wesen, origine'ller Witz. 14. Reihe *f*: à mon ~ wenn die Reihe an mir ist, wenn ich an die Reihe komme; jetzt komme ich an die Reihe; meinerseits; ce n'est pas mon ~ ich bin nicht d'ran; votre ~ viendra, vous aurez votre ~ Sie werden an die Reihe kommen; chacun à son ~ Jeder der Reihe nach; ~ de scrutin Wahlgang; F passer capitaine au ~ de bête nach der Anciennetät (F ⚔ Ochsentour) Hauptmann werden; thé. accorder un ~ de faveur à un auteur einem Bühnendichter die Aufführung seines Stückes außer der Reihe gestatten; *adv.* ~ à ~ abwechselnd, wechselsweise; v. rôle 3. 15. ♪ ehm. ~ de gosier Triller (= trille). 16. chir. ~ de bande einfacher Umgang e-r Binde, Zirkel-Binde *f* (= circulaire III.); ~ de maître eigenthümliche Sondi'r-Methode. 17. arch. ~ du chat, ~ de la souris enger Raum zwischen Gebäuden, Brand-, Katzen-, Mäuse-Schlippe *f*; ~ de l'échelle weiterer Raum zwischen Gebäuden, wo man bequem eine Leiter aufsetzen kann, Leiter-raum. 18. ⊖ Drechsel-, Dreh-bank *f*; Drechsler-Werkstatt *f*; fait au ~ (wie) gedrechselt, *fig.* herrlich geformt; Dreh-brett *n*, -schrank, -lade *f* in einer Wand, bsd. Krippe *f* in Findelhäusern; Dreh-stuhl, -scheibe *f*; Rolle(nwalze *f*) *f*, Walze *f*, Winde *f*; Haspelwelle *f*; Wirkbrett *n*, -tisch; Seiler-rad *n*; Wellrad *n* (= roue sur l'arbre); Rundbaum; ~ à ébaucher Töpferscheibe *f*; ~ à guillocher Guillochi'r-Maschi'ne *f*. 19. ⚓ Tauschlag; ~ à bitord Mühle *f* zu Schiemannsgarn; ~ de bittes, ~ de câble Beetingsschlag; ~ de loc Log-rolle *f*; ~ mort ganzer, runder Schlag; v. rouer I. 5. *Hom.* toure von tourer, tourd, **Tours.**

**touraco** ⊘ (tu-rā-ko') *s/m.* zo. Hauben-Kuckuck (Corythäix).

***T*ouraille** (tu-ra'j) I. *npr. f.* id. II. **t**~ ⊖ [lt. torrēre] *s/f.* Malzdarre; v. charger I. 10, séchage.

**touraillon**‖ ⊖ (tu-rā-jg') [touraille] *s/m.* trockene Malzkeime *pl.*, Malzkehricht *n.*

**Touraine** (tu-ræ'n) *npr. f.* **la** ~ id., alte fr. Provinz (Indre-et-Loire); v. jardin 2.

**Touran**‖ (tu-rg') *npr. m.* **le** ~ Tu'ran *n*, Tu'rkestan *n* (Landschaft in Inner-Asien).

**Tourandocte** (tu-rg-do'kt) *npr. f.* Turandot, chine'sische Prinzessin in Gozzi's glchn. Märchen.

***tourangeau***, **~elle** (tu-rg-Go', ~æ'l) *a.* und **T~eau, T~elle** *s.* aus, Bewohner(in) von Tours oder der Touraine.

**tourangette** † ❀ (tu-rg-Gæ't) *s/f.* id., leichte Sarsche aus der Gegend von Orleans.

***touranien***‖, **~ne** (tu-rā-nīg', ~īæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und **T~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Tu'r(kest)an.

**tourat**‖ (tu-ra'; ⑧b) *s/m.* zo. provC. Mistel-drossel *f* (Turdus viscivŏrus) = draine.

**tourbage** ⊖ (tūr-ba'Q) [tourber] *s/m.* provC. Torfstechen *n* (*Revue des Deux Mondes*, 15/1. 1869, p. 433).

***t*ourbe** (türb) I. *s/f.* ***A.*** [dtsch.] Torf *m* (= cendrier III.): ~ feuilletée Blätter-T.: ~ fibreuse Faser-T.; ~ gazonneuse Rasen-T.; ~ limonneuse fetter T., Pech-T.; weitS. ~s de tan Lohkuchen *m/pl.*; marais à ~ Torfmoor *n* (= tourbière). ***B.*** [lt. turba] Haufen *m*, Menge; Schwarm *m*; Zunft; v. enquête 1 a; ~ des philosophes Sammlung der Schriften der alten Alchemi'sten. **Syn.** v. horde. II. **T**~ *npr. f.* id., Name mehrerer fr. Flüsse. [Torf stechen.

**tourber‿** (tūr-be') [tourbe *A.*] ①a. *v/n.*

**tourberie** (tūr-b'rī') [tourbe] *s/f.* 1. ehm. = tourbière. 2. Recht *n*, auf fremdem Boden Torf zu stechen. [moos *n* (Sphagnum).

**tourbette** ⚘ (tūr-bæ't) [tourbe] *s/f.* Torf-

**tourbeux**‖, **~se** (tūr-bö', ~ö'ĵ) [tourbe] *a.* (nach dem *s.*) 1. torfhaltig, Torf enthaltend: marais ~ Torfmoor *n* (= tourbière); terre ~se Torfboden *m.* 2. auf Torf wachsend, Torf-...

**tourbi*er***‖ (tūr-bīe') *m*, **~ère** (~īæ'r) *f* ⑧b. [tourbe] I. *a.* (nach dem *s.*) torfhaltig. II. ~ *s/m.* Torfstecher; Torf-fuhrmann; Besitzer eines Torfstichs. III. **~ère** *s/f.* Torfmoor *n* (= marais à tourbe, marais tourbeux); Torf-stich *m*, -land *n.*

**tourbillon**‖ (tūr-bī-jg', Poit. ⁺⁄₊ ~Ig') [lt. turbo] *s/m.* 1. Wirbel(wind) (auch *fig.*). **Syn.** v. cyclone. 2. Wasserwirbel, Strudel (auch *fig.*); ~s de flammes Flammenwirbel *pl.*; ~ de poussière wirbelnde Staubwolke; *fig.* ~ des plaisirs Freudentaumel; *fig.* vivre dans le ~ du monde, *abs.* être dans le ~ im Taumel leben. 3. ⊘ a) phys. ehm. ~s de Descartes Karte'si(a'ni)sche Wirbel *pl.*; b) an. ~s vasculaires feines Gefäßnetz *n. sg.* der Gefäßhaut des Auges. 4. ⊖ Bergbau: Zertrümmerung *f* der Kohlen-adern.

**tourbillonnaire** ⊘ (tūr-bī-jŏ-nā'r) [tourbillon] *a.* (nach dem *s.*) strudelnd, wirbelnd.

**tourbillonnant**‖, **~e** (tūr-bī-jŏ-ng', ~g't) [tourbillonner] *a.* (nach dem *s.*) strudelnd, wirbelnd. [*s/m.* Strudeln *n*, Wirbeln *n.*

**tourbillonnement‿** ⊘ (tūr-bī-jŏ-n'mg')

**tourbillonner‿**(~ne')[tourbillon]①a. I. *v/n.* strudeln, wirbeln; *fig.* sich lebhaft im Kreise bewegen. II. † *v/a.* be-unruhigen (*Sév.*).

**tourbillonniste** ⊘(tūr-bī-jŏ-ni'ßt)[tourbillon] *s/m.* phys. ehm. Anhänger des karte'sischen Wirbelsyste'ms.

**tourco** (tūr-ko') *s/m.* zo. Wachholder-Drossel *f* (Turdus pilāris) = litorne.

**Tourcoing**‖ (tūr-kšg') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Nord) = Turcoing.

**tourd**‖ (tūr, ⑧b) [lt. turdus] *s/m.* 1. zo. grüner Lippfisch (Labrus turdus). 2. = tourde 1. 3. vét. Dreh-krankheit *f* der Schafe (= tourde 2). *Hom.* v. tour.

**tourde** (turd) [lt. turdus] *s/f.* 1. zo. Singdrossel (Turdus musĭcus) = grive, tourdelle. 2. vét. = tourd 3.

**tourdelle** (tūr-dæ'l) *s/f.* = tourde 1, tourd 2.

**tourdille** (tūr-dī'j) [tourde] *a. inv.* gris ~ drosselgrau (nur von Pferden).

**tourdion**‖ P ⚒ (tūr-dī-g') [tordre] *s/m.* Verdrehung *f*, Verzerrung *f* e-s Gliedes ꝛc.

**tourelage** (tu-r'la'Q) *s/m.* arch. Umgeben *n* mit Thürmchen.

**tourelé**, **~e** (tu-r'le') *a.* 1. h.a. mit Thürmchen versehen; couronne ~e Thurmkrone *f.* 2. bl. ⚒ = bastillé.

**tourelle** (tu-ræ'l) [tour] *s/f.* 1. Thürmchen *n*: ~ de dôme runde Late'rne auf einer Kuppel; ~ ouverte durchbrochenes Thürmchen *n*, Late'rne. 2. seitlicher runder Vorsprung eines Orgelgehäuses. 3. ⊖ aus mehreren Stämmen zusammengesetzter Ständer e-s Fährseiles. 4. ⚘ = tourette.

**tourer‿** (tu-re') [tour *B.*] ①a. I. *v/a.* 1. Teig wiederholt u'mschlagen und rollen (zu Blätterteig). 2. provC. ~ q. J. im Ringkampfe werfen. II. se ~ (auch ~ *v/n.*) prov. ~ avec q. mit J-m ringen (Sd.) = lutter.

**touret**‖ (tu-ræ'; ⑧b) [tour *B.*] *s/m.* 1. ⊖ Rädchen *n*, Trilling; Rolle *f* bsd. zum Aufwinden von Bindfaden, Zwirn ꝛc.; Steinschneider-Rädchen *n*; ⚒ Spinnrad *n* (= rouet à filer); Werkzeug *n* zum Elfenbein-drehen; Ring an der Schnellwage; Bogenbohrer: ~ à rochet Ratschbohrer, Bohr-knarre *f*; Leinenspanner (kleiner eiserner Rahmen, in dem sich ein Zacken mit Haken und eine Schraube drehen). 2. Reitkunst: ~ de chaînette Kinnhaken der Schaumkette; ~ de porte-rênes Wirbel mit Ring am Stangengebisse. 3. zo. Rothdrossel *f*, Vogel (Turdus iliăcus) = mauvis. 4. † ~ de nez Art Maske *f.* 5. ⚓ Dolle *f*; Rolle *f* zu Kabelgarn.

**tourette** ⚘ (tu-ræ't) *s/f.* Thurmkraut *n*, Gattung schotentragender Pflanzen (Turrĭtis).

**tourie** ⊖ (tu-rī') *s/f.* große Stein-flasche, -kruke für Säuren ꝛc., Ballo'n *m.*

**touri*er***‖ (tu-rīe') *m*, **~ère** (~īæ'r) *f*; ⑧b. I. [tour *A.*] ~ *s/m.* † Kerkermeister. II. [tour *B.*] *s.* rl. 1. ~ *s/m.* Kloster-pförtner (im Kloster selbst portier genannt). 2. **~ère** *s.* u. *a/f.* (sœur) ~ère Laienschwester, die draußen an der Dreh-lade steht; mère ~ère Nonne, die inwendig die Drehlade beaufsichtigt.

**tourillon**‖ ⊖ (tu-rī-jg') [tour] *s/m.* Dreh-, Kurbel-zapfen (Zapfen, um den sich et. dreht) = prisonnier II.; ⚔ Schildzapfen der Geschütze (v. renfort 5); ⚓ Ankernuß *f* (v. tenon 5).

**tourisme** * (tu-ri'ßm) [tour *B.*] *s/m.* Beschreibung *f* einer Vergnügungs-Tour.

**touriste** (tu-ri'ßt) [engl.] *s/m.* Touri'st, Vergnügungs-Reisender.

**touristicule** * (tu-rī-ßtī-kü'l) *s/m.* J., der eine kleine Tour macht (Töpffer).

**tourlourer**‖ Γ (tūr-lu-re') ①a. *v/a.* kalt machen, morden. [lera'!

**tourlourifa** (tūr-lu-rī-fa') *int.* valleri' val-

**tourlourou**, *pl.* **~x** (tūr-lu-ru'; ⑩b) *s/m.* 1. zo. Landkrabbe *f* (= gécarcin). 2. Γ junger Infanteri'st (v. glchn. Roman von Kock).

**Tour-Magne** (tur-mă'nj) v. tour *A.* I. 1.

**tourmaline** ⊘ (tūr-mă-li'n) [lt.] *s/f.* min. Turmali'n *m*, ele'ktrischer Schörl, Aschentrecker *m* (= tire-cendre); ~ violette de Sibérie = daourite.

**tourment‿** (tūr-mg') [lt. tormentum] *s/m.* Marter *f*, Pein *f*, Qual *f*; weitS. Angst *f*, Plage *f*, Kummer; poét. ~s amoureux Liebespein *f/sg.*; prv. au mort et à l'absent injure ni ~ Verstorbene und Abwesende soll man nicht beleidigen.

**tourmentant**‖, **~e** (tūr-mg-tg', ~g't) *a.* (nach dem *s.*) peinigend, quälend: il est bien ~ er ist ein wahrer Quälgeist.

**tourmente** (tūr-mg't) [Sche. tourmenter] *s/f.* 1. See-sturm *m*, Unwetter *n*; weitS. Orka'n *m* (auch zu Lande); ehm. cap des T~s = cap des Tempêtes (v. tempête 1). 2. *fig.* Sturm *m*, Aufruhr *m.* 3. Γ Bauchgrimmen *n.*

**tourment*er*‿** (tūr-mg-te') [tourment] ①a. I. *v/a.* 1. foltern, martern, peinigen, plagen, quälen: être ~é de la goutte mit der Gicht geplagt sein. 2. *fig.* ängstigen, bekümmern; † ~ sa vie sich abquälen. 3. ~ q. J-m beschwerlich werden, J. belästigen, verfolgen: les créanciers le ~ent die Gläubiger mahnen ihn unaufhörlich. 4. ein Schiff ꝛc. heftig hin- und her-schleudern; gewaltsam erschüttern; das Meer aufregen, durchwühlen; son cheval le ~e fort sein Pferd macht ihm viel zu schaffen; poét. l'esprit qui la ~e der Geist, der sie in Aufregung setzt, beseelt. 5. *fig.* mühsam, ängstlich bearbeiten; verkünsteln; attitude ~ée gezwungene Haltung; ~ une figure einer Figu'r eine gezwungene Stellung geben; ~ son style sehr an seinem Style künsteln. 6. *fig.* région ~ée zerklüftete, wild roma'ntische Gegend. II. se ~ 1. sich oder ea. plagen, quälen; *fig.* sich ängstigen, sich abquälen, sich Sorge machen, sich grämen; se ~ de, pour qc. sich über et. graue Haare wachsen lassen. 2. sich hin- und her-bewegen, sich herum werfen; Reitkunst: sich ab-arbeiten (vom Pferde). 3. sich werfen (vom Holze). **Syn.** 1. v. agiter. 2. v. inquiéter.

**tourmenteur** † (~tö'r) I. *s/m.* Folterer; *fig.* Quälgeist, Peiniger. II. *a. fig.* quälend.

**tourmenteux**, **~se** ⚒ (tūr-mg-tö' ⑩a, ~ö'ĵ) [tourmenter] *a.* stürmisch, den Stürmen ausgesetzt.

**tourmentin**‖ (tūr-mg-tš') [tourmente] *s/m.* 1. zo. Schwalben-Sturmvogel (Thalassidrŏma pelagĭca) = pétrel. 2. ⚓ Vorstag-segel *n.*

**tourmort**‖ Γ (tur-mō'r) *s/m.* v. pertuis I. 1.

**Tournachon**‖(tūr-nă-schg') *npr. m.* v. Nadar.

**tournage** (tūr-na'Q) [tourner] *s/m.* 1. ⊖ Drechseln *n*, (Ab-)Drehen *n.* 2. ⚓ Kreuzholz *n.*

**Tournai** (~næ') *npr. m.* = Tournay.

**tournailler**‖ Γ (tūr-nā-je') [tourner] ①a. *v/n.* herum-kreisen, -laufen (ohne von der Stelle zu kommen); herumschleichen.

**tournaire** (tūr-nā'r) [tour] *a.* und *s/m* (chanoine) ~ Stiftsherr, der an der Reihe ist, Pfründen zu ernennen.

***tournaisien***‖, **~ne** (tūr-næ-šīg', ~īæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und **T~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Doornik oder Tournay.

**tournant** (tūr-ng') *m*, **~e** (~g't) *f* [tourner] I. *a.*‖ (nach *s.*) sich drehend; escalier ~ Wendel-treppe *f*; ⊖ v. quartier 16; Nähmaschine: crochet ~ Greifer *m*; pont ~ Drehbrücke *f*; tables ~es Tisch-Rücken *n. sg* II. ~‿ *s/m.* 1. Wendung *f*, Biegung *f*: Ecke *f* einer Straße. 2. *fig.* Γ ⚒ Umweg, Schleichweg. 3. Wendeplatz für Wagen: il n'y a pas assez de ~ es ist nicht Raum genug zum Wenden; il a mal pris son ~ er hat ungeschickt gewendet. 4. Lenkbarkeit *f*, Kehre *f* eines Wagens. 5. Strudel, Wirbel. 6. Rollpfahl am Ufer zum Heranziehen der Fahrzeuge. 7. Malerei: Theil *n* eines Gegenstandes in der Nähe seines Umrisses, Brechung *f.* 8. Forstwesen: Eckbaum. 9. ⊖ (Mühl-) Gang. 10. von den Schläfen nach dem Nacken laufende Haarflechte. 11. Γ Mühle *f.* III. ~e *s/f.* 1. Drehrake'te. 2. ⊖ oberer Mühlstein (v. courant III. 5). 3. Γ Schlüssel *m.* [Bearbeitung *f* auf der Drehscheibe.

**tournassage** ⊖(~nă-ßa'Q) [tournasser] *s/m.*

**tournasser**‖ ⊖ (tūr-nă-ße') [tour] ①a. *v/a.* auf der Drehscheibe bearbeiten.

**tournassin**‖ ⊖ (tūr-nă-ßš') *m*, **~e** (~i'n) *f* [tournasser] I. ~ *s/m.* Dreh-eisen *n* des

Töpfers. II. ⁓e *s/f.* zum Verarbeiten bereiter Thon auf der Scheibe.
**tournassure** ⊖ (tür-nā-ßü'r) [tournasser] *s/f.* Drehspäne *m.pl.* des Töpfers.
**tournau** (tür-no') [tourne haut] *int.* ch. halloʼ! (Zuruf an beim Jagen umkehrende Hunde).
**Tournay,** ⁓**i** (tür-næ') [lt. Turnācum] *npr.m.* id. *n*, Doornik *n*, belg. Stadt; v. cendré II. 1.
**tourne** (türn) [tourner] *s/f.* 1. Spiel: ✝ Trumpfblatt *n* (besser retourne); Mailspiel: être en ⁓ über die Bretterli'nie hinaus sn. 2. Herausgabe zur Ausgleichung der Erbschaftslose, Entschädigung (= soulte 1).
**tourné,** ⁓**e** F (tür-ne') *a.* weich.
**tourne-à-gauche,** *pl.* ⁓-⁓ (türn-ā-gō'sch) *s/m.* 1. Kluppe *f*; Wind(e)-, Wend(e)-Eisen *n*. 2. Schraubenschlüssel. Schränkeisen *n*. 3. P wetterwendischer Mensch.
**tourneau** ⊖ (tür-no') [tour *B.*] *s/m.* Bohrbogen, Drehbogen zum Bohren.
**tourne-autour** P, *pl.* ⁓-⁓ (türn-o-tü'r) *s/m.* Faßbinder.
**tourneboule** † (tür-n'bü'l) [tourner, boule] *s/f.* Umstürzung; *adv.* à la ⁓ rück-über.
**tournebouler** † (tür-n'bu-le') ①a. *v/a.* u'mstoßen, u'mstürzen (Mt.).
**tournebout** † ♪ (tür-n'bu'; ⑧b) *s/m.* 1. Krummhorn *n* (Art unten gekrümmte Obo'e) = cromorne. 2. Klarine'tte *f* mit gekrümmtem Schnabel.
**tournebride** (tür-n'brī'd) *s/m.* Herberge *f* für Diener und Pferde bei einem Schlosse oder einem großen Landhause.
**tournebroche** (tür-n'brö'sch) I. *s/m.* 1. Bratenwender. 2. Bratspießdreher (Mensch oder Hund ɪc.); P ⁓ de l'enfer Verdammter. II. *a. inv.* v. cuisinier II.
**tournebrouiller** † (tür-n'brü-je') ①a. *v/a.* plagen, quälen. [drei Steinen.
**tournecase** (tür-n'kā'ſ) *s/f.* Brettspiel *n* mit
**tourne-cheminée** ⊖, *pl.* ⁓-⁓ (türn-sch'mi-ne') *s/m.* Gewehrfabrik: Zündstift-Schlüssel.
**tourne-dos** (türn-do') *adv.* à ⁓ verkehrt sitzend (In manchen Fischhallen müssen Fischweiber, welche anrüchige Fische feilhalten, zur Strafe à ⁓ sitzen, damit der Käufer gewarnt ist).
**tournée** (tür-ne') [tourner] *s/f.* 1. Rund-(rsp. Amts-)reise: être en ⁓ auf der Rundreise sn; ⁓ générale d'examen Schul-visitatio'n. Syn. v. tour *B.*3. 2. F Ausflug *m*, Ausgang *m*. 3. ⊖ Fischerei: von 2 Kähnen gezogenes Netz. 4. ⊖ Gärtnerei: Doppelhacke, Kreuzhaue. 5. F offrir (payer) une ⁓ einen Gang, F eine Tour (Wein, Bier ɪc.) zum Besten geben, F poniren; recevoir une ⁓ Prügel bekommen. 6. F donner une ⁓ rouge à q. J. erwürgen.
**tourne-feuille** ♪, *pl.* ⁓-⁓ (türn-fö'j) *s/m.* Notenblatt-Wender.
**tourne-feuillet**, *pl.* ⁓-⁓ (türn-fö-jæ') *s/m.* rl. Blatt-, Lese-zeichen *n* (an einem Ende verbundene Bandstücke, welche Kirchensänger als Zeichen in ihre Bücher legen).
**tourne-fil** ⊖, *pl.* ⁓-⁓ (türn-fī'l) *s/m.* vierkantiger Wetzstahl; Gratmeißel.
**tournefond** ⊖ (tür-n'fō') nur gbr. in: scie à ⁓ v. scie 1.
**Tournefort** (tür-n'fō'r) *npr.m.* Joseph de ⁓ id., französischer Botaniker († 1708).
**tourne-gants** ⊖, *pl.* ⁓-⁓ (türn-gā'; ⑧b) *s/m.* Wend(e)spindel *f*; Wend(e)stock des Handschuhmachers. [étourneau 1).
**tournel** (tür-næ'l) *s/m.* zo. prov. Staar (=
**tournelle** (tür-næ'l) [tour] *s/f.* 1. † Thürmchen *n* (= tourelle 1). 2. ehm. (chambre de) la T⁓ Turne'll-, peinliches Parlame'nts-Gericht; être du dernier tournement de la ⁓ zur Gale'ere wandern; place des T⁓s id., Hauptplatz in Orleans; rue des T⁓s Straße in Paris, wo Ninon de Lenclos wohnte (17. sæ.); v. palais I. 1, société 7.
**tournemain** (tür-n'mā') *s/m.* nur fast † *adv.* in: en un ⁓ im Hand-umdrehen (jetzt en un tour de main).
**tournement** (tür-n'mā') [tourner] *s/m.* U'mdrehen *n*; ⁓ de tête Schwindel (= vertige); v. tournelle 2.
**Tournemine** (tür-n'mi'n) *npr.m.* id., gelehrter Jesuit († 1739). [= motteux 1.
**tourne-motte,** *pl.* ⁓-⁓ (türn-mö't) *s/m.* zo.
**tourne-oreille,** *pl.* ⁓-⁓ (⁓ö-ræ'j) *s/m.* charrue à ⁓ Pflug mit beweglichem Streichbrette.
**tourne-pierre,** *pl.* ⁓-⁓ (⁓pjä'r) *s/m.* zo. Steinwälzer, Sumpfvögel-Gattung (Strepsilas).
**tourner** (tür-ne') [lt. tornāre] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. drehen. 2. umdrehen. 3. richten. 4. übersetzen. 5. ⁓ qc. um et. herumgehen. 6. drechseln. 7. Reitkunst. 8. ⊖. 9. ⚓. II. *v/n.* 1. sich drehen. 2. umwenden. 3. sich wenden. 4. sich ändern. 5. eine Wendung nehmen. 6. gerinnen. 7. sich färben. 8. Spiel. 9. Malerei. 10. Reitkunst. 11. ch. III. se ⁓ 1. sich umdrehen. 2 sich wenden. 3. se ⁓ en qc.

I. *v/a.* 1. **drehen**: ⁓ la broche den Bratspieß wenden; ⁓ une roue ein Rad drehen; F ⁓ la vis à q. J-m den Hals umdrehen. 2. **um-drehen, -kehren, -wenden, -schlagen**; v. bride 1, casaque 1; ⁓ une carte eine Karte u'mschlagen, (zu) Trumpf machen; v. feuillet I. 1; † feuillet ⁓é = verso; ⁓ un habit einen Rock wenden; v. médaille 1; ⁓ le sablier die Sand-uhr umkehren; ⁓ ses souliers seine Schuhe schief treten (= éculer I 1); F ⁓ez-moi les talons scheren Sie Sich fort; ⁓ la tête den Kopf umdrehen, sich umsehen; *fig.* ⁓ la tête à q. J. quälen, J-m lästig fallen; J. von seinem Plane abbringen, F J. herumbringen; faire ⁓ la tête à q. J-m den Kopf verrücken, J. närrisch (in sich verliebt) machen; ⁓ tête sich umwenden, die Spitze bieten; ⁓ la voiture umwenden; v. retourner I. 1. 3. **richten, wenden**: ⁓ les yeux vers qc. die Augen auf et. richten; v. dos 1; ⁓ le dos (aux ennemis) die Flucht ergreifen; ⁓ ses pas vers un endroit auf einen Ort zugehen; ⁓ les pieds en dedans die Füße einwärts stellen; ⁓ la pointe du pied en dehors die Füße beim Gehen ɪc. auswärts setzen; maison bien ⁓ée gut gelegenes Haus; gut eingerichtetes Haus; église bien ⁓ée richtig stehende Kirche (so daß der Haupt-altar gegen Osten liegt); *fig.*: ⁓ sa colère sur q., sa fureur contre q. seinen Zorn, seine Wuth auf J. richten; ⁓ son cœur à Dieu sein Herz Gott zuwenden; ⁓ la conversation sur qc. das Gespräch auf et. lenken; ⁓ q. à son gré J. nach seiner Pfeife tanzen lassen; ⁓ q. de tous les sens, de tous les côtés es auf alle Art mit J-m versuchen; J. aus-holen, -forschen; ⁓ les choses à son avantage die Dinge zu J-m Vortheile auslegen od. einrichten; ⁓ tout en bien Alles aufs Beste auslegen; v. raillerie, ridicule *A*. III. 1; ⁓ bien une affaire einer Sache eine gute Wendung geben. 4. ⁓ **du français en allemand** aus dem Französischen in's Deutsche übersetzen (besser traduire). 5. ⁓ qc. **um et. herumgehen; et. umge'hen**: ⁓ un bois um ein Holz herumgehen; ⚔ ⁓ l'ennemi den Feind umge'hen, von hinten angreifen; ⁓ une difficulté eine Schwierigkeit umge'hen, vermeiden; ⁓ q. J. umga'rnen, umstri'cken. 6. **drechseln, drehen**; *fig.* abrunden, ein Gedicht ɪc. abfassen, aufsetzen; einer Sache eine zierliche Wendung geben; savoir bien ⁓ un compliment ein zierliches Komplime'nt zu machen verstehen; ⁓ fort bien les vers ein gewandter Dichter sein; F homme bien ⁓é wohlgebildeter Mensch; esprit mal ⁓é verdrehter Kopf. 7. Reitkunst: ⁓ les cuisses Schenkelhülfen geben; ⁓ la main à droite die Hand rechts stellen. 8. ⊖ Bäckerei: ⁓ le pain das Brot formen; Kaolerei: ⁓ les têtes die Köpfe spinnen. 9. ⚓ ⁓ le bord das Schiff wenden; ⁓ un cap ein Kap umschi'ffen; ⁓ une manœuvre ein Tau u'mschlagen; ⁓ le navire das Schiff u'mlegen. II. *v/n.* 1. **sich drehen**: la terre ⁓e autour du soleil, sur elle-même die Erde dreht sich um die Sonne, um sich selbst; ⁓ sur son pivot sich um seine Angel drehen; *fig.* v. pivot 2; *fig.* tout ⁓e sur toi Alles dreht sich um Dich; faire ⁓ la baguette divinatoire mit der Wünschelruthe Quellen suchen; v. sas 1; F la langue m'a ⁓é ich habe mich versprochen; ⁓ autour de q. um Jemand herumgehen, Jemand umfla'ttern; *prv.* v. autour II. 1; la tête lui ⁓e ihm wird schwindelig, *fig.* er verliert den Kopf, weitS. er wird verdreht (verrückt); *fig.* il est si embarrassé que la tête lui en ⁓e er ist so mit Geschäften überhäuft, daß ihm davon schwindelt; P ⁓ de l'œil a) vor Vergnügen die Augen verdrehen; b) einschlafen; c) sterben. 2. mit e-m Wagen ɪc. **umwenden**; v. court III.; la maladie a ⁓é court die Krankheit hat ein plötzliches Ende genommen. 3. **sich** wohin **wenden** ⁓ de côté et d'autre sich hierhin und dorthin wenden; v. côté 3; ⁓ (auch se ⁓) du côté de q. sich auf J-s Seite schlagen; la conversation ⁓a du côté de la politique das Gespräch kam auf die Politi'k; v. girouette: *fig.* F ⁓ à tout vent wetterwendisch sein; le vent ⁓e au nord der Wind dreht sich nach Norden; le malade ⁓e à la mort es geht mit dem Kranken zu Ende; F ⁓ beaucoup gar zu lange schwanken; ⚔ ⁓ez à droite, en avant rechts schwenkt, gerade aus. 4. **sich ändern**: (se) ⁓ en qc. in et. ausarten; la chance a ⁓é das Blatt hat sich gewendet; tout ce qu'il mange ⁓e en bile Alles was er ißt, wird zu Galle; ⁓ à la graisse. ⁓ au gras v. gras II. 1; F ⁓ en eau de boudin *fig.* zu Wasser w.; F faire ⁓ q. en eau de boudin J. mit leeren Versprechungen foppen. 5. **eine Wendung nehmen**, ablaufen, ausfallen: ⁓ (à) bien gut ausschlagen; ⁓ à mal einen schlimmen Ausgang nehmen; l'affaire ⁓e mal die Sache geht schief; il ⁓e bien er schlägt ein; cela ⁓era à sa gloire das wird ihm zum Ruhme gereichen; ⁓ au tragique eine tra'gische Wendung nehmen. 6. **gerinnen**, sauer werden, zusammenlaufen, verderben: le lait ⁓e die Milch wird sauer; bière ⁓ée umgeschlagenes Bier; *fig.* cela fait ⁓ le sang dabei erstarrt Einem das Blut. 7. **sich färben**, anfangen zu reifen (v. Früchten). 8. Spiel: *v/imp.* il ⁓e cœur Coeur liegt auf, ist Trumpf. 9. Malerei: cet objet ⁓e bien dieser Gegenstand hat scharfe Umrisse, tritt kräftig hervor; la lumière et l'air ⁓ent autour de cet objet Luft und Licht umspielen diesen Gegenstand (so deutlich tritt er aus der Leinwand heraus). 10. Reitkunst: umwenden; v. main 30. 11. ch. zurückgehen (vom Wilde); v. change 4. III. se ⁓ 1. **sich umdrehen**. 2. **sich wenden**. se ⁓ vers qc. sich zu et. hin wenden: se ⁓ contre q. J. angreifen; se ⁓ au bien, au mal gut, schlecht werden; voir de quelle manière la chose doit se ⁓ sehen wie die Sache ablaufen wird; le temps se ⁓e au beau das Wetter heitert sich auf. 3. se ⁓ **en qc. sich in etwas verwandeln, zu (in) etwas ausarten, zu etwas werden.**
**Tourneresse** (tür-n'ræ'ß) *npr.f.* la ⁓ id., schweizerischer Fluß (Vaud)
**tournerie** ⊖ (tür-n'rī') [tourner] *s/f.* Drechsler-Arbeit, -Handwerk *n*.
**tourne-soc** ⊖, *pl.* ⁓-⁓ (türn-ßö'k) *s/m.* agr. Art Pflug.
**tournesol** (M-Cz. 368: tür-n'ßö'l) [tourner, lt. sol] I. *s/m.* 1. ⚘ a) Sonnenblume *f* (v. soleil 8), Sonnenrose *f* (Helianthus annuus); huile de ⁓ Sonnenblumen-Öl *n*;

b) La'ckmuspflanze *f* (Croton tinctorĭum). 2. La'ckmus: ~ en chiffons, ~ en drapeaux L. in Läppchen; ~ de Constantinople rothe Schmink-läppchen *n. pl.*; ~ en pain La'ckmus in Stücken. II. *a. inv.* bleu ~ la'ckmusblau.

**tournette** (tūr-næ't) [tourner] *s/f.* 1. Garn-, Seiden-winde. 2. ⚙ Drehgestell *n* zum Porzella'n-malen. 3. Drillkäfig *m* für Eichhörnchen.

**tourneur** (tūr-nö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [tourner] I. ~ *s/m.* 1. Drechsler, Dreher: ~ en ambre Bernsteindreher; Schleifstein-, Raddreher, Haspelzieher (v. tireur I. 8); P ↘ v. fille 6. 2. † Jemand, der sich um sich selbst dreht (Laft.). 3. agr. Vieh-Kastri'rer. 4. zo. Taumel-käfer (Gyrīnus). II. *s. fig.* ~, ~se de phrases, ~, ~se de compliments Phrasen-, Kompliме'nten-dreher(in), -drechsler(in); † ~ de prunelles Augen-Verdreher *m* (Laft.). III. ~se *s/f.* 1. ↘ Drechslerfrau. 2. ⚙ Seidenhasplerin. IV. *a.* sich drehend: derviche ~ muhameda'nischer Dreh-mönch, Dreh-De'rwisch *m*.

**tourne-vent** ‖, *pl.* ~-~ ‖ (tūrn-wą') *s/m.* sich drehende Schornsteinklappe.

**tournevire** ⚓ (tūr-n'wī'r) *s/f.* Kabelaar *f*, Kabela'ring *f*: v. passer II. 29.

**tournevirer‿** † (tūr-n'wī-re') ①a. I. *v/a.* und *v/n.* (sich) drehen. II. se ~ sich lenken lassen (von Personen).

**tourne(-)vis** ⚙, *pl.* ~~ (M-Cz. 353: *sg.* u. *pl.* tūr-n'wi'ß) *s/m.* Schraubenzieher.

**tourniole** ☤ (tūr-nĭ-o'l) *s/f.* path. Fingerwurm *m* oberflächlich unter der Haut.

**tournille** ⚙ (tūr-ni'j) *s/f.* Maschenhäkchen *n* der Strumpfwirker.

**tourniller** ‖ F ↘ (tūr-nĭ-je') [tourner] ①a. *v/n.* sich in e-m engen Kreise herumdrehen.

**tourniquet** (tūr-nĭ-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [Sche. lt. tornicāre] *s/m.* 1. Drehkreuz *n*. 2. Wendung *f* einer sich schlängelnden Straße. 3. Fenster-, Thür-wirbel, Vorreiber. 4. Drehzeiger, -scheibe *f* (Glücksspiel). 5. ♪ Hut, Stöpsel der Orgelpfeifen. 6. ☤ chir. Aderpresse *f*; phys. Reaktio'nsrädchen *n*; zo. Taumel-käfer (Gyrīnus). 7. ⚙ Giebe *f* (Instrument zum Drahtziehen bei den Nadlern); Brettschraube *f*; Haspel *f*; Hebewinde *f*. 8. ehm. ⚔ Sturm-balken, -igel. 9. ⚓ Rolle *f*. 10. F a) Mühle *f*, Klapper *f*; b) Wund-arzt.

**tourniquet-compteur**, *pl.* ~s-~s (tūr-nĭ-kæ-kǫ-tö'r; ⑧b) *s/m.* Drehkreuz *n* mit Zähler.

**tournis** (tūr-nĭ' ⑧a) [tourner] *s/m. sg.* vét Drehkrankheit *f* der Schafe (= avertin 1).

**tournisse** ⚙ (tūr-ni'ß) *s/f.* Zimmerei: Zwischenständer *m* einer Giebelwand.

**tournoi** (tūr-nŏā') [tourner oder flt. dorna] *s/m.* Turni'er *n*, ritterliches Lanzenstechen. *Hom.* tournoie von tournoyer, tournois.

**tournoiement‿**, auch ~oî~ (tūr-nŏā-mą') [tournoyer] *s/m.* 1. Drehen *n*, Wirbeln *n*; ☤ path. ~ de tête Schwindel. 2. vét. = tournis. 3. ⚙ Metallurgie: Treiben *n* (lebhafte Bewegung des geschmolzenen Metalles).

**tournoir** ⚙ (tūr-nŏā'r) [tourner] *s/m.* 1. Pappmühle *f*. 2. = tournoire.

**tournoire** ⚙ (tūr-nŏā'r) [tourner] *s/f.* Drehstock *m* der Zinngießer-Drehbank.

**tournois** (tūr-nŏā' ⑧a) [lt. turonensis] *a. inv.* Münze: in Tours geprägt, tou'risch: ehm. livre ~ Livre zu 20 Sous; sou ~ Sou zu 12 Deniers (vgl. sou 2, denier 2; parisis I. 2). *Hom.* v. tournoi.

**Tournon** ‖ (tūr-nǫ') *npr. m.* id. *n*, fr. Städte (Lot-et-Garonne u. Ardèche); F ↘ Wortspiel: être dans la rue de ~ [tournons] a) in Verlegenheit sein; b) betrunken sein.

**tournoyant** (tūr-nŏā-ją' ⑨a) *m*, ~e (~ją't) *f* I. *a.* sich drehend, kreisend, wirbelnd; ⚘ sainfoin ~ drehender Hahnenkopf, ost-indische Hülsenpflanze (Hedysărum gyrans). II. ~e *s/f.* ehm. ☤ an. zweiter Halswirbel.

**tournoyer‿** (tūr-nŏā-je') [lt. tornicāre] ①i. *v/n.* 1. sich im Kreise herumdrehen; kreisen, wirbeln. 2. F *fig.* sich drehen u. wenden: à quoi sert de ~? wozu die Umschweife?

**tournure** ⚲ (tūr-nü'r) [tourner] *s/f.* 1. Wendung; Anstrich *m*, Wesen *n*; Zuschnitt *m*, Anordnung; *gr.* Einkleidung ꝛc. (= tour *B.* 12 u. 13); ~ d'esprit geistige Richtung. 2. F Körperhaltung, Wuchs *m*, Figu'r. 3. id., Wulst, mit dem die Frauen hinten ihre Kleider aufpuffen: jupon à ~ = pouf(f) III. 4. 4. agr. prov. Feldschlag *m* mit dreijährigem Fruchtwechsel. 5. Kochkunst: Streifen *m* Schale, den man von einer Frucht abnimmt. 6. ⚙ Drehspäne *m/pl.* des Drechslers; Biegung eines Hufeisens.

**Tournus** ‖ (Larousse: tūr-nü') *npr. m.* id., französische Stadt (Saône-et-Loire).

**tourocco** ☤ (tu-rŏ-ko') *s/m.* zo. langschwänzige (senega'mbische) Turteltaube (Columba macrūra).

**touron** ‖ (tu-rǫ') *s/m.* = toron.

**tourrache** (tu-rä'sch) *s/m.* Name einer Rindvieh-Rasse *f* in der Franche-Comté.

**Tours** ‖ (Lnd. tūr) [lt. Turōnes] *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Indre-et-Loire): v. Grégoire 2; délégation de ~ Abtheilung *f* der fr. Regierung in Tours während der Pari'ser Belagerung (1870—1871). *Hom.* v. tour.

**tourte** (tūrt) [dtsch.] *s/f.* 1. mit Fleisch, Fisch ꝛc. gefüllte Torte (mit einem Deckel): ~ de pigeonneaux Tauben-Torte. 2. prov. grobes Schwarzbrot. 3. Öl-trester *pl.*, -kuchen *m*. 4. zo. karoli'nische Turtel-Taube (Columba carolinensis); † = tourtereau II. 1. 5. ⚙ Zwirnhaspel *m*; Trilling *m*, Late'rne im Mühlwerke; thönerne Heerdplatte des Glasofens; Untersatz *m* eines Schmelztiegels.

**tourteau** (tūr-to') [tourte] *s/m.* 1. † Art Kuchen; ehm. Abgabe *f* in Kuchen. 2. prov. kleines Schwarzbrot; *prv.* ↘ faire de la pâte de ~ gekaufte Waaren von dem aus ihrem Wiederverkaufe gelösten Gelde bezahlen. 3. Öl-kuchen: ~ de lin Lein-kuchen (= matton 2); ~ d'œillette Mohn-kuchen; v. chènevis. 4. bl. Ballen. 5. zo. (crabe) ~ gemeiner Taschenkrebs (Cancer pagūrus). 6. ⚙ Metallurgie: Seiger-kuchen; Kornscheibe *f*, Läufer im Pulversiebe. 7. ⚔ getheertes altes Tauwerk zur Beleuchtung der Gräben ꝛc.

**tourtelage** (tūr-t'la'ǵ) [tourteau] *s/m.* ehm. Abgabe *f* in Kuchen (verschieden v. tourteau 1).

**tourtelé**, ~e (~t'le') *a.* bl. mit Ballen besetzt.

**tourtelet** ‖ (tūr-t'læ'; ⑧b) *m*, ~te (~æ't) *f* [*dim.* von tourte] I. ~ *s/m.* id., blätterartiges Backwerk. II. ~te *s/f.* 1. Törtchen *n*. 2. altes Tauwerk zum Theeren (vgl. tourteau 7). 3. zo. (auch colombe ~te) ka'pische Turteltaube (Columba capensis).

**Tourtemagne** (~tmä'nj) [lt. Turris magna] *npr. f.* Turtmann *n*, schwz. Ort (Wallis).

**tourtereau** (tūr-t'ro') *m*, ~elle (~t'ræ'l) *f* [lt. turtur(ellus)] I. ~ *s/m.* junge Turteltaube; *fig.* F ce sont des ~x sie schnäbeln sich, lieben sich zärtlich. II. ~elle *s/f.* zo. 1. Turteltaube (Columba turtur); weitS. andere kleine Tauben-Arten: ~elle à collier Ringel-, Lach-Taube (C. risorĭa); petite ~elle Sperlings-Taube (C. passerīna). 2. ~elle de mer Rottchen *n*, kleine grönländische Taube, gemeiner Krabben-taucher (Mergŭlus alle). 3. Stechrochen *m*, Fisch (Raja pastinăca). 4. † Flügel-Schnecke (Strombus). 5. *prv.* ↘ la ~elle chante es läßt J. Einen streichen.

**tourterellette** ↘ (tūr-t'rä-læ't) [tourterelle] *s/f.* Turteltäubchen *n*.

**tourterie** † (tūr-t'rī') *s/f.* Kuchenbäckerei (= pâtisserie). [zum Bewegen von Lasten.

**tourterrière** ⚙ (tūr-tä-rĭä'r) *s/f.* Walze

**tourteur** ⚙ (tūr-tö'r) *s/m.* prov. (belgisch) Bergbau: Bremser.

**tourtière** (tūr-tĭä'r) [tourte] *s/f.* 1. Tortenform. 2. *fig.* F ↘ sehr heißes Zimmer, *fig.* F Back-ofen *m*.

**tourtillon** ‖ (tūr-tĭ-jǫ') *s/m.* kleiner Kuchen.

**tourtis** † (tūr-tī' ⑧a) *s/m.* Art geformtes Brot.

**tourtoire** (tūr-tŏā'r) *s/f.* ch. Klopfstecken *m*.

**tourtouse** (tūr-tū'ſ) *s/f.* † Strick *m* zum Hängen; ⸢ Strick *m* überhaupt; v. gambilleur. [Stricken binden.

**tourtouser** ‖ ⸢ (tūr-tu-ſe') ①a. *v/a.* mit

**tourtouserie** ⸢ (tūr-tu-ſ'rī') *s/f.* Seilerei.

**tourtousier** ‖ ⸢ (tūr-tu-ſĭe') *s/m.* Seiler.

**tourtrac** (tūr-trä'k) *s/m.* zo. = traquet 3 a.

**tourtre** † (tū'rtr) [lt. turtur] *s/f.* bsd. Kochkunst: Turteltaube (sonst: tourterelle).

**Tourville** (tur-wī'l) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Manche): Anne-Hilarion de Cotentin, comte de ~ id., fr. Seeheld († 1701).

**tous** I. (tu ⑧a) *s/m.* zo. prov. Hunde-Zecke *f* (Ixōdes canīnus) = tique des chiens. II. v. tout. [nenloser großkörniger Weizen.

**touselle** (tu-ſæ'l) [lt. tonsus] *s/f.* agr. gran-

**Tousez** ‖ (tu-ſæ') *npr. m.* v. bocage II. 1.

**touss**, auch ~z ❀ (tuß, tuſ) *s/m.* id., feine tibeta'nische Ziegenwolle.

**toussailler** ‖ F ↘ (tū-ßá-je') [tousser] ①a. *v/n.* oft (ein Bischen) husten, hüsteln.

**Toussaint** ‖ (tu-ßą') [tous (les) saints] I. *s/f.* (jour de la) ~ Allerheiligenfest *n* (1. November). II. *npr. m.* v. Louverture.

**tousser‿** (tu-ße') [toux] ①a. *v/n.* husten: ~ légèrement hüsteln; *prv.* cela ne durera que jusqu'à tant que j'aie ~é das dauert nur einen Augenblick, ist gar nicht schlimm; F ↘ c'est que je ~e ich spreche wohl sehr unverständlich; P ↘ c'est de l'or comme je ~e das ist kein Gold; ↘ elle n'est pas belle, non, c'est que je ~e F na, wenn die nicht schön ist...

**tousserie** ↘ (tu-ß'rī') [tousser] *s/f.* Gehuste *n*, Husterei.

**tousseur**, ~se F (tu-ßö'r, ~ö'ſ) [tousser] *s.* Huster(in); P prov. ~x ‖ (tu-ßö'): le ~x jaune im Volks-Aberglauben: böser Geist, der Husten bringt (Souvestre).

**toussir** † (tu-ßī'r) ②a. *v/n.* = tousser (Régn., *Satire* IV. 31). [(Balz.).

**toussoter‿** (tu-ßŏ-te') ①a. *v/n.* hüsteln

**tout** *m*, ~te *f* (*m.* tu, vor *vo.* und *h* muette tut...; *f.* tut; der *m/pl.* tous lautet: tu, vor *vo.* tuſ..., sofern das von tout näher bestimmte, grammatikalisch dazu gehörige Wort folgt; geht letzteres voran oder ist es darunter verstanden, dann vor *cons.* u. *vo.* tuß; substantivisch und am Ende des Satzes ebenfalls tuß; man vgl. die im Artikel selbst gegebene Aussprache) [lt. totus].

Inhalt: I. *a.* ganz; jeder; alle. II. *pr. indéfini.* Alles. III. le tout *s/m.* 1. das Ganze. 2. (die) Hauptsache. 3. mon ~ das Ganze (eines Sylbenräthsels). 4. Spiel. 5 bl. IV. *adv.* 1. ganz. 2. zur Verstärkung des gérondif. 3. ~ ... que.

I. *a.* (*m/pl.* ~s, *f/pl.* ~tes) **ganz**; vor einem *s.* mit *art.* im *pl.* **alle** (↘ ohne *art.*, vgl. Laft. V. 11. 19); vor einem *s. sg.* ohne *art.* **jede(r)**, jedes; ~ le port (*gén.* de ~ le port) der ganze Hafen; ~te la ville die ganze Stadt; ~s (tu) les hommes (*gén.* de ~s les hommes) alle Menschen *m/pl.*; ~ homme jeder Mensch; ~s (tu) les (braves) gens alle (braven) Leute *pl.*; aber *f.*, wenn das vor gens stehende *a.* eine bsd. Form für das *f.* hat: ~tes les vieilles gens alle alten Leute *pl.*; v. monde II. 8; F Mr. Tout le monde das Pu'blikum; ~ un peuple ein ganzes Volk; ~te cette (sa) famille diese (seine) ganze Fami'lie; †~(tut...) aujourd'hui heute den ganzen Tag: ces livres, je les ai ~s (tuß) lus diese Bücher habe ich alle gelesen (spricht man tu, so kann man verstehen: diese Bücher habe ich ganz durchgelesen); ils ont ~s (tuß) vu sie haben Alle gesehen (wenn tu gesprochen, könnte man verstehen: sie haben Alles gesehen); ils sont ~s (tuß) fiers de leurs actions sie sind Alle stolz auf ihre Thaten (tu gesprochen: sie sind ganz stolz ꝛc.); ils attendaient ~s (tuß) ce qu'on leur avait promis sie erwarte-

ten Alle, was man ihnen versprochen hatte (spricht man tu, so würde: sie erwarteten Alles, 2c. zu verstehen sein; vgl. Ls. 2. Aufl. 288); les hommes sont ~s (tuß) mortels alle Menschen sind sterblich; nous ~s (tuß) wir Alle; chacun pour ~s Jeder für Alle; *Journal pour ~s* (tuß) Jedermannsblatt *n*; ~s (tu) (les) deux alle Beide; ~s (tu) (les) trois alle drei; von fünf ab immer mit *art.*: ~s (tu) les douze alle zwölf; de ~ mon (son, &) cœur von ganzem Herzen, von Herzen gern; v. fois I. 1, quant I.; ~tes les deux heures von 2 zu 2, alle 2 Stunden; ~s (tu) les deux jours jeden zweiten Tag, einen Tag um den andern; v. jour 2; à ~tes jambes v. courir I. 1; v. monde 8, main 2; prendre de ~tes mains nehmen, was man kriegen kann; v. somme II. 1, sorte I. 1; se faire ~ à ~s (tut-ā-tuß) sich in Alles fügen; mit s. als Umschreibung eines *adv.* immer ohne *art.*: v. bride 1, cas 1, hasard 1; à ~ (~s, tu) moment(s) jeden Augenblick; en ~te occasion bei jeder Gelegenheit; v. part 7; en ~ pays über-all; de ~ temps zu allen Zeiten; en ~ sens nach allen Richtungen; vor Städtenamen immer *m*: ~ (le peuple de) Rome ganz Rom; ~s! ~s! (tuß, tuß) Alle! (Hervorruf im Theater); *prv.* v. honneur 4, sauce 2. **Syn.** v. chaque.

**II. tout** (tu, vor *vo.* tut...) ***pr. indéfini*** Alles *n*: ~ passe Alles vergeht; c'est un bon homme, et puis c'est ~ er ist ein gutmüthiger Mensch und weiter nichts; est-ce là ~? weiter nichts?; voilà ~ das ist Alles, (und) weiter Nichts; ce n'est pas (le) ~ que de faire de bonnes œuvres mit guten Werken allein ist es noch nicht gethan; v. compter I. 3, rabattre I. 4; homme à ~ faire zu Allem brauchbarer Mensch; bonne, chambrière à ~ faire Mädchen für Alles; ~ ce qu'il y a de plus beau, de mieux das Schönste, das Beste, was es giebt; die beste Sorte; je suis de ~ (tut...) aujourd'hui heute mache ich Alles mit, F *co.* heute bin ich zu allen Schandthaten fähig; v. prendre I. 27; † content ~ ce qu'on le peut über-aus zufrieden; *advt.* v. après I. 1; en ~ im Ganzen, in Allem; en ~ (tu) et par ~ ganz und gar, Alles eingerechnet; *prv.* v. argent 5, paille 1; ~ (tut...) y peut et rien n'y monte trotz aller Kosten geht es nicht vorwärts. **III. le tout** *s/m.*, *pl.* ~s (tu, vor *vo.* tut..., *pl.* Ⓢb) 1. **das Ganze**, die Gesammtheit: jouer, mettre, risquer le ~ pour le ~ Alles auf's Spiel setzen; il y a une différence du ~ (tut...) au ~‖ es ist ein Unterschied wie Tag und Nacht; se tromper du ~ (tut...) au ~‖ ganz und gar im Irrthum sein; il a fait telle et telle chose, le ~ pour arriver à son but er hat das und das gethan, und das Alles, um seinen Zweck zu erreichen; v. ensemble I., fors; il en fait son ~ er macht sie zu seinem Abgott, zu seinem Ein und Allen; rien du ~ gar nichts; *advt.* (pas, point) du ~ gar nicht, durchaus nicht; † auch = tout à fait; *prv.* v. chou 1. 2. (die) **Hauptsache**: le ~ (tut...) est de réussir die Hauptsache ist, daß man Erfolg hat. 3. mon ~ das Ganze e-s Sylbenräthsels (= entier II. 1). 4. Spiel: drittes Spiel um den ganzen Verlust, nachdem Einer partie et revanche verloren hat; le ~ du ~ viertes Spiel um das Ganze nach dem Verlust von partie, revanche et tout. 5. bl. Mitte *f* des Feldes.

**IV. tout** (tu, vor *vo.* tut...) ***adv.*** (also *inv.*, jedoch als *a.* zu behandeln (toute, toutes!) vor e-m *a/f.*, das mit *cons.* oder aspirirtem h anfängt, vor s. stets *inv.*) 1. **ganz**: elle est ~ (tut...) affligée, ~te triste sie ist ganz betrübt; elles sont ~tes honteuses sie sind ganz beschämt; ils sont ~ prêts sie sind ganz bereit; nous sommes ~ (tut...) oreilles wir sind ganz Ohr; elles sont ~ (tut...) en larmes sie schwimmen in Thränen; cette étoffe est ~ laine dieses Zeug ist ganz wollen, reine Wolle; *préc.* † la ~te puissante Tod *m*; je suis ~ (tut...) à vous ich stehe ganz zu Ihren Diensten (vgl. ~te à vous ich bin ganz dein, die Deine, mein ganzes Leben gehört Dir); de ~ (tut...) autres affaires ganz andere Dinge *n.pl.*; ~ (tut...) une autre manière eine ganz andere Art; v. abord 3; F ce sont ~ (tut...) autant de fables das sind lauter Lügen; v. beau II., bon I. 14; F mon ~ bon, ma ~te bonne mein(e) Allerbeste(r); ~ (tut...) au bord dicht am Rande; F ~ de cé sehr gut; v. chez I. 1, chose 13, comme I. 1; ~ à coup plötzlich; ~ d'un coup auf einmal; v. entier I. 1, fait 9 g, franc III. 1, go 1, heure 1; en ~ bien ~ (tut...) honneur in allen Ehren; v. long III. und V., même III., moins I. 8, net II. 2, plein II., plus II. 2, premier I. 2; ~ de suite sogleich, sofort; F c'est ~ (tut...) un das ist ganz einerlei; *prv.* c'est ~ un, mais ce n'est pas de même es läuft auf dasselbe hinaus, obgleich es verschieden ist. 2. zur Verstärkung des *gérondif*: ~ (tut...) en riant in demselben Augenblicke, in dem er noch lachte; obgleich er, wobei, während er doch (noch) lachte; so sehr er auch lachte; v. en *B.* X. 4. 3. ~ ... que mit *ind.* (✎ u. * *subj.*) so sehr auch; obgleich, wenn gleich: ~ pauvres qu'ils sont (soient) so arm sie auch sind (wenn sie auch sehr arm sein mögen); ~ (tut...) aimables, ~tes charmantes qu'elles sont so liebenswürdig sie auch sind; ~tes femmes que vous êtes wenn Sie auch Frauen sind; ~ peintre qu'il est obgleich er (ein) Maler ist; ~ votre ami qu'il est wenn er auch Euer Freund ist (vgl. quelque I. 2). *Hom.* v. toue.

**tout(-)à(-)bas**‖ (tu-tā-ba') *adv.* Triktrak: ~ sagt man, wenn man zwei Steine von einem Haufen nimmt, um die beiden geworfenen Zahlen zu setzen (B., Poit.); vgl. tout-d'une.

**tout-beau**† (tu-bo') *int.* ch. id., Zuruf an den Hühnerhund zum sofortigen Stehen oder Niederlegen.

**tout-blanc**‖ ⚘, *pl.* ~-~s (tu-blā'; Ⓢb) *s/m.* vielblumige Narzisse (Narcissus polyanthus). [Zuruf an Hunde zum Schweigen).

**ton(t)-coi** (tu-kŝā') *int.* ch. still! kusch (dich)!

**tout-d'une** (tu-dü'n) *adv.* Triktrak: ~ sagt man, wenn man mit einem Steine beide geworfenen Zahlen setzt (B., Poit.); vgl. tout-à-bas.

**toute-bonne** ⚘, *pl.* ~s-~s (tut-bō'n; Ⓢb) *s/f.* großes Scha'rlachkraut, Muskate'ller-Salbei (Salvia sclarēa); guter Heinrich, Feld-Spina't *m* (Chenopodium bonus Henrīcus) = bon-Henri. [güte (M.T. III. 3).

**toute-bonté**, ohne *pl.* (tut-bō-te') *s/f.* All-

**toute-épice** ⚘, *pl.* ~s-~s (tut-ĕ-pī'ß; Ⓢb) *s/f.* 1. Schwarzkümmel *m* (Nigella sativa). 2. Nelkenpfeffer *m* (Myrtus pimenta).

**toutefois** (tu-t'fŝā' Ⓢl) [tout, fois] *adv.* jedoch, dennoch, dessen-ungeachtet, gleichwohl, nichtsdestoweniger; si ~ wenn ja, wenn anders. **Syn.** v. cependant.

**toutenague** ☞ (tu-t'nā'g) *s/f.* Tu'tenag *n*, Tutaniga *n*: 1. † Zink *n*. 2. chine'sisches Argenta'n.

**tout-ensemble**, ohne *pl.* (tu-tā-ßā'bl) *s/m.* das große Ganze, Alles zs. (v. ensemble I.).

**toute-présence**, ohne *pl.* (tut-prĕ-jā'ß) *s/f.* All-Gegenwart. [Allmacht.

**toute-puissance**, ohne *pl.* (tut-pŭi-ßā'ß) *s/f.*

**toute(-)sain(t)e** ⚘, *pl.* ~(s)-~s (tut-ßē't, ~ßæ'n; Ⓢb) *s/f.* breitblätteriges Joha'nniskraut (Hypericum androsæmum).

**toute-science**, ohne *pl.* (tut-ßjā'ß ⑯) *s/f.* Allwissenheit (= omniscience).

**toute(s)-table(s)** (tut-ta'bl; Ⓢb) *s/f.* Art Triktrak *n*, Spiel *n* im ganzen Brette (= backgammon).

**toutes-voies** † (tut-wŝā' Ⓢl) = toutefois.

**toute-vive**, *pl.* ~s-~s (tut-wī'w; Ⓢb) *s/f.* zo. prov. = proyer.

**tout-grain**‖ ❀, *pl.* ~-~s (tu-grē'; Ⓢb) *s/m.* id., Burgunderwein-Sorte.

**toutime** F (tu-ti'm) *a.* = tout.

**Toutlemondiana** (tu-l'mō-di-ā-na') [tout le monde] *s/m.* id., Titel einer Sammlung von Calembours 2c.

**tout(-)miséricordieux**, *pl.* ~-~ (tu-mī-ſe-rī-kŏr-diö' ⑩a) *a/m.* allbarmherzig.

**tou(-)tou**, *pl.* ~(-)~s (tu-tu'; Ⓢb) *s/m.* *enf.* Wauwau(hund). [Repeti'rfeder *f* in der Uhr.

**tout-ou-rien**‖ ⊖, *pl.* ~-~-~ (tu-tu-rjē') *s/m.*

**tout-puissant**, ~e-~e; *pl. m.* ~-~s, *f.* ~es-~es (tu-pŭi-ßā', tut-pŭi-ßā't) I. *a.*‖ (nach dem *s.*) allmächtig. II. le T~-P~ *s/m.* der Allmächtige, Gott.

**tout-venant**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (tu-w'nā') *s/m.* Förder-kohle *f* (= houille tout(e)-venante).

**tout-venu** ⚘, *pl.* ~-~s (tu-w'nü') *s/m.*, auch

**toute-venue**, *pl.* ~s-~s (tut-w'nü') *s/f.* gemeines Kreuzkraut (Senecio vulgaris).

**toux** (tū⑩b) [lt. tussis] *s/f.* Husten *m*: ~ férine Keuch-Husten *m*; ~ sèche, ~ de renard trockener, bellender, F Schaf-Husten *m* (ohne Auswurf); quinte de ~ Husten-Anfall *m*, *fig.* heftiger Ausbruch. *Hom.* v. toue.

**touyou(you)** ☞, *pl.* ~s (tu-ju(-ju)'; Ⓢb) *s/m.* zo. Tuyuyu', Jabiru', brasilia'nischer Storch (Mycteria americāna).

**touz** ❀ (tuj) *s/m.* = touss.

**toxication**‖ ☞ (tŏ-kßi-kā-ßjō') [neu-lt.] *s/f.* Physiologie: Giftigkeit; Giftwirkung.

**toxicodendron**‖ ⚘ oder ~re (Poit. tŏ-kßi-ko-dā-drō', ~dā'dr; Lnd. ~dō~) [grch.] *s/m.* 1. Gift-Su'mach (Rhus toxicodendron). 2. Giftbaum, Euphorbiace'en-Gattung (Toxicodendron). [Gift herrührend.

**toxicogène** ☞ (~ĝæ'n) [grch.] *a.* path. von

**toxicographe** ☞ (tŏ-kßi-kŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Physiologie: Giftbeschreiber.

**toxicographie** ☞ (tŏ-kßi-kŏ-grā-fi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Giftbeschreibung.

**toxicologie** ☞ (tŏ-kßi-kŏ-lŏ-ĝi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Giftkunde, Lehre von den Giften (auch als Buchtitel). [logie: toxikolo'gisch.

**toxicologique** ☞ (~ĝi'k) [grch.] *a.* Physio-

**toxicologue** ☞ (~lo'g) [grch.] *s/m.* Physiologie: Giftkundiger, Verfasser e-r Giftkunde.

**toxicose** ☞ (tŏ-kßi-kō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Vergiftungs-Krankheit. [haltend, giftig.

**toxifère** ☞ (~fæ'r) [grch.-lt.] *a.* Gift ent-

**toxique** ☞ (tŏ-kßi'k) [grch.] I. *s/m.* 1. Gift *n*. 2. zo. Bogenkäfer (Toxicum). II. *a.* giftig.

**toxophore** ☞ (tŏ-kßŏ-fō'r) [grch.] *s/m.* Bogen-Schwebfliege *f* (Toxophŏra).

**toyère** ⊖ (tŝā-jæ'r) *s/f.* Spitze der Axt, die in das Öhr des Stieles gesteckt wird.

**Toyras** (Dup. 199, M-Cx. 350: tŝā-ra'ß) *npr. m.* = Thoyras; v. rapin II.

**T.P.** *abr.* v. T II.

**Tr.** ❀ *abr.* v. T II.

**tra** (trā) v. poum.

**trabac(olo)** ⚓ (~bā-kŏ-lo', ~bā'k) [it.] *s/m.* Traba'ccolo (schooner-artiges Fahrzeug auf dem adria'tischen Meere).

**traban**‖ (trā-bā') [dtsch. traben] *s/m.* Traba'nt, Leibwächter (v. draban).

**trabatel** † (trā-ba-tæ'l) [lt.] *s/m.* Balken.

**trabe** (trab) [lt. trabes] *s/f.* 1. ⚔ † Hellebarde der Traba'nten. 2. bl. Fahnenstange, Ankerschaft *m*. 3. ☞ phys. ehm. feuriges Meteo'r in Gestalt eines Balkens.

**trabéation**‖ (trā-bē-ā-ßjō' ⑯) [trabée] *s/f.* 1. h.a. Anlegen *n* der Tra'bea (v. trabée 1). 2. † *fig.* rl. an de la ~ Jahr *n* der Menschwerdung (vgl. incarnation 1).

**trabée** (trā-bē') [lt.] *s/f.* 1. h.a. Tra'bea, Art Festkleid *n* vornehmer Römer. 2. † *fig.* rl. Menschheit, Menschennatu'r: revêtir la ~ de la chair zu Fleisch werden.

**trabucaire** (trā-bü-kæ'r) *s/m.* mit einem Trabu'cco bewaffneter spanischer Solda't.

**trabuc(co)** ⚓ (trä-bŭ-ko′, trä-bŭ′k) [span.] *s/m.* Trabu′cco (auf einer Gabel ruhende Muske′te mit ko′nischer Mündung).

**trabuc*het*‖, ˷quet‖** (trä-bŭ-schæ′, ˷kæ′; ⑧b) *s/m.* ⚔ ehm. Art Wurfmaschi′ne *f*; † faire le ˷ ein Bein u′nterschlagen.

**trabucos** ❀ (trä-bŭ-ko′ß) [span.] *s/m. sg.* Trabu′co *f* (kurze dicke Cigarre).

**trac** (träk) [Sche. tracer oder traquer] *s/m.* 1. † (Pferde-)Getrappel *n.* 2. † ch. Fährte *f* (= trace 2). 3. zo. Misteldrossel *f*, Schnarre *f* (Turdus viscivŏrus) = draine. 4. P Furcht *f*: avoir le ˷ sich fürchten, F Mansche′tten haben. *Hom.* traque *s/f.* u. traque von traquer.

**tracaner‖** † ⚙ (trä-kä-ne′) ①a. I. *v/a.* abhaspeln, abwinden. II. se ˷ abgehaspelt w.

**tracanoir** † ⚙ (˷nŏā′r) *s/m.* Haspel *f*, Winde *f.*

**traçant‖, ˷e** ⚘ (tra-ßą′, ˷ą′t) [tracer] *a.* (nach dem *s.*) tige ˷e kriechender u. stellenweise wurzelnder Stengel; racine ˷e horizonta′l laufende Wurzel; agrostis ˷, agrostide ˷e = éternue 2.

**tracas** (trä-ka′; Dup. 7, M-Cz. 9: ˷ka′: ⑧a) [tracasser] *s/m. sg.* 1. F Unordnung *f*, Verwirrung *f*, Wirrwarr; *fig.* Verdrießlichkeiten *f/pl.*, Scherereien *f/pl.* 2. P Gewerbe *n*: faire doucement son petit ˷ sein Geschäft ganz gemüthlich betreiben. 3. zo. prov. = traquet 3 a. 4. ⚙ Zucker-Raffinerie: Langeloch *n.*

**tracasser‖** F (trä-kä-ße′) [traquer] ①a. I. *v/n.* 1. immer hin- und her-laufen, sich um Nichts abquälen. 2. *fig.* Händel stiften, Stänkereien machen. 3. ⚓ hin- und her-geschleudert w. (vom Schiffe). II. *v/a.* 1. plagen, quälen, ärgern, J-m zu schaffen machen. 2. † J. bald hier-, bald da-hin tragen, schleppen (Mt.).

**tracasserie** F (˷ß′rī′) [tracasser] *s/f.* 1. Verdrießlichkeit, Schererei, Plackerei, Quälerei. 2. Klatscherei, Aufhetzerei. 3. Zank *m*, F Stänkerei. **Syn.** v. chicanerie.

**tracassi*er*‖, ˷ère** F (trä-kä-ßje′, ˷ßjä′r; ⑧b) [tracasser] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* Scherereien verursachend; quäl-süchtig; zänkisch; unruhiger Geist; Plage-geist *m*, Aufhetzer *m*, F Stänker(in).

**trace** (träß) [tracer] *s/f.* 1. Fußstapfe; Spur (auch *fig.*): suivre q. à la ˷ J-m auf der Spur folgen, der Spur J-s nachsetzen; *fig.* marcher sur, suivre les ˷s de q. in J-s Fußstapfen treten; il a disparu sans laisser de ˷ er ist spurlos verschwunden. 2. ch. Fährte des Schwarzwildes, Lauf *m* (Fuß) des Schwarzwildes. 3. Auf-, Vor-zeichnung zu einem Garten, Gebäude *x.* 4. Vorstiche *m/pl.*, Umrisse *m/pl.* auf dem Kanevas zu einer Stickerei. 5. ⚙ Metallurgie: Abzucht, Spur. 6. agr. Thonmergel *m* mit Kalkgries. 7. Traßpapier *n* (Art Umschlagpapier); auch Art Bindfaden *m.* **Syn.** 1. v. foulée. 2. *vestiges* se dit des simples marques laissées dans un lieu par un homme ou un animal; *traces* (1), de vestiges qui, se suivant, indiquent la direction prise par l'homme ou l'animal qui les ont laissées. *Hom.* Thrace.

**tracé** ⚚ (tra-ße′) [tracer] *s/m.* Vorzeichnung *f*; (Um-)Riß; Absteckungs-Linie *f*; arch. Maßwerk *n*; *fig.* ☐ Baustück *n*, Rede *f* (v. morceau 6).

**trace-bouche** ⚙, *pl.* ˷-˷ (traß-bu′sch) *s/m.* Vorreißer zu den Orgelpfeifen-Mündungen. [= traceret.

**tracelet‖** ⚙ (tra-ß′læ′: ⑧b) [tracer] *s/m.*

**tracement‿** (tra-ßmą′) [tracer] *s/m.* 1. Auf-, Vor-reißen *n*, Aufzeichnen *n*; Abstecken *n.* 2. Aufriß; Vorzeichnung *f.* [maß *n.*

**tracequin‖** (tra-ß′kę′) *s/m.* Reiß-, Streich-

**tracer‿** (tra-ße′) [lt. tractus] ①l. I. *v/a.* 1. (auf)zeichnen, auf-, vor-reißen, ziehen: ˷ une ligne eine Linie ziehen; ˷ l'image des chansons zu Liedern tanzen (Mt.); ˷ des x kreuzweis gebunden sein; *préc.* † ˷ des chiffres d'amour tanzen. 2. abstechen, vorreißen; eine Eisenbahn *x.* abstecken. 3. *fig.* bezeichnen, vorschreiben: ˷ le chemin à q. J-m den Weg vorzeichnen, J-m das Beispiel geben; ˷ à q. la conduite qu'il doit tenir, des règles de conduite J-m Verhaltungsregeln vorschreiben. 4. nieder-schreiben; *st.s.* ˷ des caractères schreiben. 5. *fig.* darstellen: ˷ l'image, le tableau de qc. et. schildern; ˷ un rôle, un caractère eine Rolle, einen Chara′kter entwerfen. 6. die Zeichnung zu e-r Stickerei mit Stichen vorzeichnen. 7. bl. = ombrer 2. 8. ⚙ ˷ la natte zu e-r Matte die Stroh- *x.* Bänder flechten. II. *v/n.* ⚘ kriechen und stellenweise wurzeln; horizonta′le Wurzeln treiben (*ant.* pivoter I. 3). III. se ˷ 1. vorgezeichnet werden. 2. se ˷ qc. sich et. vorsetzen.

**traceret‖** ⚙ (tra-ß′ræ′; *pl.* ⑧b) [tracer] *s/m.* Vorreißer (ein spitziges Instrument) der Holzarbeiter, Mechaniker, Gärtner *x.* (= tracelet).

**trace-sautereau(x‖)** ⚙, *pl.* ˷-˷x ⑩b. (traß-ßo-t′ro′) *s/m.* Vorreißer zu den Klavie′r-docken.

**traceur** (tra-ßö′r) *m*, **˷se** (˷ö′ſ) *f* [tracer] I. *s.* Vorzeichner(in), Vorreißer(in), Planzeichner(in). II. **˷se** *s/f.* Vorzeichnerin der Umrisse auf Kanevas zu Stickereien.

**trachéal, ˷ale** ⚗; *m/pl.* **˷aux‖** (Poit. trä-schē-a′l; ˷ō′; L. bei crico-˷: ˷trä-k˷) [trachée] *a.* (nach dem *s.*) an., path. in Zssg. Luftröhren-...

**trachée** ⚗ (Lnd., Poit. trä-schē′, Andere ˷kē′) [grch.] *s/f.* an. und zo. (auch ˷-**artère**) Luftröhre des Menschen und der Wirbelthiere; Luftgefäß *n* der Inse′kten, Trache′e.

**trachéen‖** *m*, **˷ne** *f* ⚗ (nach Lnd., Poit.: trä-schē-ę′, ˷æ′n; Andere ˷kē˷) [trachée] I. *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Trache′en-..., durch Luftgänge athmend. II. **˷nes** ⑧b *s/f. pl.* zo. Trache′enspinnen *pl.*

**trachéite** ⚗ (trä-schē-i′t) [grch.] *s/f.* path. Luftröhren-Entzündung.

**trachélagre** ⚗ (trä-schē-lā′gr) [grch.] *s/f.* path. Halsgicht. [*s/m.pl.* zo. Halskäfer.

**trachélides** ⚗ (trä-schē-lī′d ⑧b) [grch.]

**trachélie** ⚘ (trä-schē-lī′) [grch.] *s/f.* Halskraut *n*, Kampanule′en-Gattung (Trachelĭum).

**trachélien‖, ˷ne** ⚗ (Lnd., Poit. trä-schē-lję′, ˷æ′n; Andere ˷kē˷) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Hals-...

**trachéliques** ⚗ (trä-schē-lī′k ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Halsflosser (Fische). [Hals-...

**trachélo-...** ⚗ (trä-schē-lo-...) [grch.] in Zssg.

**trachéotomie** ⚗ (Poit., Stf. 77: trä-schē-o-tō-mī′) [grch.] *s/f.* chir. Luftröhren-Schnitt *m.*

***trachine*** (trä-schi′n) [grch.] I. *s/f.* ⚗ zo. See-drache *m*, Queise, Fisch-Gattung (Trachīnus). II. **T˷** *npr. f.* h.a. Trachi′s *n*, Trachi′n *n*, thessal. St., Heimath der Dejani′ra.

***trachinien*‖, ˷ne** (trä-schi-nię′, ˷æ′n) *a.* (nach dem *s.*) und **T˷(ne)** *s.* h.a. trachi′nisch, aus Trachi′s; Trachi′nier(in); *les T˷nes* ⑧b. *s/f. pl.* die Trachi′nierinnen (Tragödie von So′phokles). [trachure.

**trachiure** ⚗ (Lnd. trä-kī-ū′r) [grch.] *a.* =

**trachome** ⚗ (Lnd. trä-kō′m) [grch.] *s/m.* path. Augenlider-Flechte *f.*

**Trachonit(id)e** (trä-kō-ni-t(ī′)d) *npr.f.* h.a. la ˷ Trachoni′tis, syrische Landschaft.

**trachure** ⚗ (Lnd. trä-kū′r) [grch.] *a.* zo. stachelschwänzig: caranx (spr. kä-rą′kß) ˷ Stöker *m*, Fisch (Caranx trachūrus) = sauret II. [Bürstenbiene (Trachūsa).

**trachuse** ⚗ (Lnd. trä-kū′ſ) [grch.] *s/f.* zo.

**trachy-...** ⚗ (trä-ki...) [grch.] in Zssg. rauh-...

**trachyptere** ⚗ (nach Lnd. trä-ki-ptä′r) [grch.] *s/m.* zo. Säbelfisch (Trachyptĕrus tænia) = sabre 3 c.

**trachyte** ⚗ (trä-ki′t) [grch.] *s/m.* Geognosie: Trachy′t (Art Porphyr) = lave pétrosiliceuse, téphrine endurcie.

**trachytique** ⚗ (trä-ki-ti′k) [trachyte] *a.* Geognosie: trachy′tisch.

**tracière** (tra-ßjä′r) [trace 6] *s/f.* Thonmergel mit Kalkgries enthaltende Grube.

**trackène** (trä-kæ′n) *s/m.* Trake′hner (Pferd aus dem preuß. Gestü′t Trakehnen) (*Revue des Deux Mondes* 1/9. 1867, 61). [ceret.

**traçoir** ⚙ (tra-ßŏā′r) [tracer] *s/m.* = tra-

**tracquer‖** P ↘ (trä-ke′) [trac 4] ①a. *v/n.* Furcht h. (= avoir le trac). [Feigling.

**tracqueur** P ↘ (trä-kö′r) [trac 4] *s/m.*

**tractabilité** (trä-kta-bi-li-te′) *s/f.* 1. Eigenschaft Dessen, was leicht zu behandeln ist. 2. † Ziehbarkeit der Metalle (= ductilité). 3. † Umgänglichkeit. [Ziehzange.

**tracteur** ⚗ (trä-ktö′r) [lt.] *s/m.* Geburtshilfe:

**tractif, ˷ve** (trä-kti′f, ˷i′w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ziehend: force ˷ve Ziehkraft *f.*

**traction‖** (trä-kßįą′) [lt.] *s/f.* Ziehen *n*, Zug *m*; ⚙ Nähmaschine: barre à ˷ Zugstange; ⚓&: angle de ˷ Zugwinkel *m* (Winkel, den die Zugtaue mit dem Erdboden bilden).

**tract*oire*** ⚗ (trä-ktŏā′r) [lt.] I. *a.* ziehend, Zug-...: machine ˷ Zugmaschi′ne *f.* II. *s/f.* math. (auch ˷**rice** (˷tri′ß) Zug-linie.

**tractrac** (trä-ktrā′k), **˷co** (˷æ′k) *s/m.* zo. = traquet 3 a. [(Nièvre); v. Destntt.

**Tracy** (trä-ßi′) *npr. m.* id. n. französisches Dorf

**traderideri, ˷a** (trä-d′ri-d′ri′, ˷d′ra′) *int.* id., Refrain. [ka′ntia (= éphémérin II. 1).

**tradescantie** ⚘ (trä-dæ-ßkę-ßi′) *s/f.* Tradeskantia

**tradillon‖** ❀ (˷di-jǫ′) *s/m.* id., Art Kleiderstoff.

**traditeur** (trä-di-tö′r) [lt.] *s/m.* rl. h.a. Bibel-Verräther (von Christen, welche die heilige Schrift den Heiden übergaben, um dadurch Verfolgungen zu entgehen).

**tradition‖** (trä-di-ßįǫ′ ⑭) [lt.] *s/f.* 1. Übergabe, Aus-, Ab-Lieferung (bsd. drt.). 2. Traditio′n, (mündlich fortgepflanzte) Überlieferung, Sage (*ant.* parole écrite; v. parole 2); thé. F Mani′er, eine Stelle zu spielen, welche die folgenden Schauspieler nachahmen; Zusatz *m* zur Rolle. 3. ˷s judaïques Gesetz-Auslegungen *pl.* der jüdischen Schriftgelehrten.

**traditionnaire** (trä-di-ßįō-nä′r) [tradition 2] *s/m.* rl. Anhänger der jüdischen Überlieferung, Talmudi′st (*ant.* caraïte).

**tradition(n)alisme** (trä-di-ßįō-nä-li′ßm) *s/m.* Festhalten *n* an der Überlieferung.

**traditionnaliste** * (trä-di-ßįō-nä-li′ßt) *s/m.* 1. J., der an der Überlieferung festhält (Réville). 2. = extérioriste. 3. = fidéiste.

**traditionnel, ˷le** ☐ (trä-di-ßįō-næ′l, ˷æ′l) *a.* (nur nach dem *s.*) traditione′ll, durch Überlieferung überkommen, überliefert, durch Sage fortgepflanzt. [ditionnaire.

**traditionniste** ↘ (˷ßįō-ni′ßt) *s/m.* = tra-

**traditore** ⚔ (trä-di-tō′r) [it.] *s/m.* Kehlbatteri′e *f*, -koffer.

**traditive** † (trä-di-ti′w) [lt.] *s/f.* durch Überlieferung auswendig gelernte Sache.

**traducien‖** (trä-dŭ-ßįę′) [lt. traducĕre] *s/m.* 1. Psychologie: Traducia′ner (J., der glaubt, daß die Seelen der Eltern sich auf die Kinder fortpflanzen). 2. rl. Katholi′k (in der Sprache der Pelagia′ner, welche die Erbsünde leugneten).

**traduc*teur*** (A. nur *m.*, doch kommt das *f.* ˷**trice** auch, allerdings ↘, vor, z.B. bei V., *Dict. phil.* XIII, 141) (trä-dŭ-ktö′r, ˷tri′ß) [lt.] *s.* Übersetzer(in).

**traduction‖** (trä-dŭ-kßįǫ′ ⑭) [lt.] *s/f.* 1. Überse′tzen *n*, Übertra′gen *n* in eine andere Sprache. 2. Überse′tzung (bsd. als littera′risches Werk); überse′tztes Werk (*ant.* original II. 1): ˷ en allemand Verdeutschung; v. juxtalinéaire, regard 4. **Syn.** la *version* est plus littérale; la *traduction*, plus occupée du fond des pensées.

**traduire** (trä-dŭi′r) [lt. traducĕre] ④c. I. *v/a.* 1. drt. ˷ q. de ... à ... von .. nach ... bringen, schaffen, ü′berführen (mehr gbr. transférer); ˷ q. devant un juge, un tribunal J. vor einen Richter, vor einen

Gerichtshof fordern; ~ q. en justice J. gerichtlich belangen (= citer I. 3). 2. übersetzen, übertragen: ~ en allemand in's Deutsche übersetzen, verdeutschen; ~ du grec aus dem Griechischen übersetzen: weitS. ~ une pensée en termes plus clairs einen Gedanken deutlicher ausdrücken, erklären. 3. † *fig.* ~ (jetzt tourner) q. en ridicule J. lächerlich machen. II. se ~ 1. übersetzt w.: sich übersetzen lassen. 2. seine eigenen Werke übersetzen. Syn. v. translater.

**traduisible** (trä-dŭi-sī'bl) [traduire] *a.* (nur nach dem *s.*) übersetzbar.

**Trafalgar** (trä-fäl-ga'r) *npr. m.* Trafa'lgar *n*, Vorgebirge an der Meer-enge von Gibraltar (Schlacht 21/10. 1805).

**trafic** (trä-fī'k) [it. traffico vom b.l. tra-vicāre oder transficāre] *s/m.* († ~que, Cotgrave & *s/f.*, wie jetzt noch ↘ P) 1. Gewerbe *n*, Handel *m* (im Großen), Verkehr *m*: ~ intérieur Binnenverkehr *m*; faire ~ de qc. mit etwas Handel treiben. 2. *mv.part* schimpflicher Handel, schändliches Gewerbe, Schacher *m*: elle fait ~ de ses charmes sie treibt mit ihren Reizen ein schändliches Gewerbe. Syn. v. commerce. *Hom.* trafique von trafiquer.

**trafiquant**, Pau. ~c~ (trä-fi-kā') [trafiquer] I. *a.* (nur nach *s.*) handeltreibend. II. *s/m.* ~ Handelsmann, -herr.

**trafiquer** ~ (trä-fi-ke') [trafic] ①a. I. *v/n.* 1. F Handel treiben, handeln (en qc. mit et.). 2. *mv.part* ~ de qc. einen schimpflichen Handel mit et. treiben, et. verschachern (vgl. trafic 2). II. *v/a.* ↘ Wechsel ꝛc. verhandeln (jetzt négocier).

**trafusoir** ⊖ (trä-fü-sŏā'r) *s/m.* Strähnen-Zerteiler (Instrument beim Abhaspeln von Seide ꝛc.).

**tragacanthe** ♀ (trä-gä-kā't) [grch.] *s/f.* Traga'nth(strauch) *m*, Bocksdorn *m* (Astragălus tragacantha) = adragant 1.

**trage** (traG) *s/f.* zo. = draine.

**tragédie** (trä-Ge-dī') [grch.] *s/f.* 1. Tragö'die, Trauerspiel *n* (in Frankreich nur von der klassischen Tragödie in Versen, sonst drame): la ~ de Cinna das Trauerspiel Cinna. 2. *fig.* tra'gische Muse; tra'gische Kunst. 3. *fig.* traurige Begebenheit.

**tragédien** (~dĭĕ') *m*, ~ne (~dĭĕ'n) *f* [tragédie] I. *s.* Tragö'de *m*, Tragö'din *f*, Tragö'dienspieler(in), tra'gische(r) Schauspieler(in). II. ~ *s/m.* ↘ Tra'giker, Tragö'diendichter (V.).

**tragémélodie** (trä-Ge-me-lō-dī') [grch.] *s/f.* mit Musik untermischtes Trauerspiel.

**tragi(-)comédie**, *pl.* ~(-)~s (trä-Gi-kŏ-me-dī'; ⑧b) [grch.] *s/f.* Tra'gikomö'die (Schauspiel, in welchem ein ernster Stoff komisch behandelt wird): ~-~-ballet T. mit Tanz.

**tragi-comique**, *pl.* ~-~s (trä-Gi-kŏ-mi'k; ⑧b) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. tragiko'misch, halb tragisch und halb komisch; das Tragiko'mische.

**tragien** ♀ (trä-Gĭĕ') [trague] *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* an. (muscle) ~ Muskel des Ohrbockes (der vorderen Ohrklappe).

**tragi-parade**, *pl.* ~-~s † (trä-Gi-pä-rā'd; ⑧b) *s/f.* id., Art Trauerspiel.

**tragique** (trä-Gi'k) [grch.] I. *a.* (im eigentlichen Sinne nur nach dem *s.*) □ 1. tra'gisch (*ant.* comique). 2. *fig.* unheilvoll, unselig. II. *s/m.* 1. das Tra'gische: v. tourner II. 5; prendre les choses au ~ die Dinge allzu ernst nehmen, von der tra'gischen Seite auffassen. 2. Tra'giker, Tragö'dien-dichter (= poète tragique). 3. ↘ tra'gischer Schauspieler (besser tragédien).

**tragopogon** ♀ (trä-gŏ-pŏ-gō') *s/m.* = salsifis 1, barbebon.

**trague** ⊅ (träg), ~us (Dup. 236: trä-gü'ß) [grch.] *s/m.* an. Ohr-bock, vordere Ohrklappe. [(Wurfspieß).

**tragule** (trä-gü'l) [lt.] *s/f.* h.a. Tra'gula

**trahine** (trä-i'n) [lt. trahĕre] *s/f.* 1. † Art Wagen *m* od. Karren *m*. 2. ⊖ ↘ = boulièche.

**trahir** (trä-ī'r) [lt. tradĕre] ②a. I. *v/a.* 1. verrathen: ~ q. an J-m zum Verräther werden. 2. ~ q. sich wider J. vergehen; J-s Intere'sse opfern; die Treue gegen J. (in der Liebe, Freundschaft) brechen. 3. mißbrauchen; vergessen, verleugnen: ~ son cœur zum Verräther an sich selbst w.; ~ sa conscience, ~ ses sentiments sein Gewissen, seine Gefühle verleugnen; ~ sa foi einen Treubruch begehen; ~ un serment einen Eid brechen; ~ ses serments eidbrüchig werden; ~ la vérité sich an der Wahrheit versündigen. 4. mit sachlichem *suj.*: im Stiche lassen, vereiteln, täuschen: les événements ~irent ses espérances die Ereignisse entsprachen nicht seinen Hoffnungen. 5. entdecken, erkennen lassen: sa voix l'a ~i seine Stimme hat ihn verrathen; ~ le secret de q. J-s Geheimniß offenbaren, ausschwatzen. II. se ~ sich selbst oder einander verrathen; se ~ soi-même wider sich selbst handeln.

**trahison** ! (trä-ī-sō') [trahir] *s/f.* Verrätherei; Verrath *m*; haute ~ Hochverrath *m*; *advt.* en ~ verrätherisch.

**trahisseur** * (trä-ī-ßö'r) [trahir] *s/m.* et., das verräth, Verräther (V.H., Sd.).

**traiecter** ~ † (trä-ĭĕ-kte') [lt. trajectāre] ①a. *v/a.* hinüberbringen, ü'bersetzen (Mt. in Cpl.) = conduire, passer II. 2.

**traiffe** F (træf) *s/m.* = marron (Vidocq 3,165).

**traille** (traj) [lt. tragŭla von trahĕre] *s/f.* 1. fliegende Brücke, Art Fähre, wie sie besonders auf dem Rhein und der Schelde üblich ist (auch pont-volant): ~ sur pontons, bac à ~s Gier-fähre, gleitende Fähre am Spanntau. 2. ~ d'un pont volant Fährseil *n*. 3. † = treillis 1 (Cpl.).

**trailler** ! ⊖ (trä-je') [lt. trahĕre] ①a. *v/a.* Fischerei: ~ la ligne mit der Angelschnur zucken.

**traillet** ! ⊖ (trä-jæ'; ⑧b) *s/m.* Fischerei: Rollrahmen (bsd. beim Makrelenfange gebrauchte Vorrichtung). [kleine Fähre.

**traillon** ! (trä-jō') [*dim.* von traille] *s/m.*

**traimois** (træ-mŏā' ⑧a) *s/m.* = trémois.

**train** ! (trē) [b.l. trahimen v. lt. trahĕre] *s/m.*

Inhalt: 1. Gang, Schritt. 2. Gang, Zug. 3. Lärm. 4. Gefolge. Syn. 5. du (mauvais) ~. 6. (Eisenbahn-)Zug. 7. ~ de bois (flotté). 8. Zug (von Pferden ꝛc.). 9. ⚔ ⚓. 10. ~ de derrière. 11. Falknerei. 12. ⊖.

1. Gang, Schritt, Gang-art *f* bsd. der Zugthiere; Schwung, Flug: n'avoir point de ~ einen ungleichen Tritt h. (vom Pferde); aller le petit ~ e-n kurzen Tritt h., nicht recht von der Stelle kommen; *fig.* F aller son petit ~ gut im Zuge sein; v. aller 23a, enfer 5; *fig.* F mener (faire aller) q. bon (beau, grand) ~ schonungslos mit J-m verfahren, J-m tüchtig zu Leibe gehen; ce cocher mène bon ~ dieser Kutscher fährt sehr schnell; au ~ dont nous allons wenn wir in diesem Te'mpo weiter fahren, gehen (arbeiten); *fig.* au ~ dont il (y) va wenn er mit derselben Rüstigkeit (oder eben so saumselig) weiter arbeitet; aller un ~ de poste wie mit Extrapost (sehr schnell) fahren; à fond de ~ in schärfster Gangart, im tollsten Jagen; P du ~! schnell! 2. Gang, Zug: ~ des affaires Gang der Geschäfte; ~ de ménage Hausstand; ~ du monde Lauf der Welt; ~ de vie Lebensweise *f*; F l'affaire est en bon ~, va bon ~, grand ~ die Sache ist gut im Zuge, schreitet rüstig vor; F mettre qc. en ~ et. in Gang bringen; F allez votre ~ nur weiter, lassen Sie Sich nicht stören; être en ~ im Zuge sein, angefangen haben, F aufgeräumt sein, einen kleinen Spitz haben; être en ~ de mit *inf.* im Begriff, im Zuge sein, aufgelegt sein, et. zu thun: une fois en ~ de raconter ist er einmal in's Erzählen gekommen; il n'est pas en ~ de rire er ist nicht in der Stimmung zu lachen; être en ~ de se ruiner auf dem Wege sein, sich zu Grunde zu richten; v. faire II. 3; F mettre q. en ~ de mit *inf.* J. aufmuntern, dahin bringen, zu ...; F mettre les autres en ~ die Andern aufheitern, in heitere Stimmung versetzen; vgl. boute-en-~ 3; nous savons le ~ des enfants, quand ... wir wissen ja, wie die Kinder es machen, wenn ... (M.); *advt.* tout d'un ~ in einem Zuge. 3. Lärm: faire un ~ de diable einen Heidenlärm machen; faire le ~ sich lärmend belustigen. 4. Gefolge *n*, Zug von Bedienten ꝛc. (fast †): mener grand ~ großen Aufwand machen, in Saus und Braus leben. Syn. le *train* regarde la suite; *l'équipage*, le service (v. équipage). 5. † du (mauvais) ~ Gesindel *n*, Pack *n*; v. échauffer I. 1. 6. (Eisenbahn-)Zug: ~ d'affaires durchgehender Zug zu ermäßigten Preisen für Hin- u. Rück-fahrt; ~ d'aller Abfahrts-Zug; ~ d'ambulance Spita'l-, Sanitä'ts-Zug; v. express: ~ exprès accéléré Jagdzug; ~ de grande vitesse Schnellzug; ~ de militaires Militä'r-Zug; ~ de petite vitesse, ~ de marchandises, ~ de transport Güter-Zug; ~(-)omnibus, ~-poste v. bsd. Art.; ~ de plaisir (Vergnügungs-) Extra-Zug; ~ spécial Extra-Zug, von e-m oder mehreren Reisenden eigens bestellt; ~ de voyageurs Perso'nen-Zug; ~ descendant nach Paris fahrender, ~ montant von Paris fortfahrender Zug. 7. ~ de bois (flotté), *a. abs.* ~ Floß *n*, Flott *n*, Zug Flößholz (v. drome II. 2); vgl. mis III. 13. 8. Zug von Pferden, Schlachtvieh ꝛc.: engS. ~ de chevaux Gespann *n*: ~ à six chevaux Sechsgespann *n*. 9. ⚔ ⚓ ~ (de l'armée, d'artillerie Arme'e-, Artillerie-)Train: ~ des équipages militaires Militä'r-fuhrwesen *n*; ~ des parcs d'artillerie Train der Artillerie-Park-Kolo'nnen; ~ de bateaux, ~ de pontons a) Brücken-, Ponto'n-Train; b) Reihe *f* hinter ea. befestigter Kähne od. Pontons. 10. ~ de derrière, ~ de devant Hinter-, Vordertheil *n* bsd. von Pferden und vom Rindvieh (Reitkunst: Hinter-, Vor-hand *f*); ~ de chariot, ~ de carrosse od. ~ de voiture Unterwagen, Wagen-Gestell *n*: ~ de derrière Hinter-Gestell *n*, -Wagen (= arrière-~ 1); v. avant-~; ~ de dessous d'un avant-~ Untergestell *n* e-s Vorderwagens; ~ de dessus Obergestell *n*; ~ de quatre roues (mobile autour d'une cheville) bewegliches Rad-Gestell. 11. Falknerei: faire le ~ à un oiseau den Falken (durch einen andern geübten) zur Jagd abrichten. 12. ⊖ Gestell *n* einer Pendel-Uhr (Anzahl der Schwingungen ihres Perpendikels in einem bestimmten Zeitraume); ~ d'une machine Triebwerk *n*, Getriebe *n* e-r Maschi'ne; Metallurgie: ~ (de laminoir) Walzenstraße *f*, Walzwerk *n*: ~ ébaucheur Vorwalzwerk *n*; ~ finisseur Vollendungs-, Fertig-Walzwerk *n*; ~ marchand Grob-eisenwalzwerk *n*; ~ de puddlage Rohschienenwalzwerk *n*; typ. a) Anzahl im Gange befindlicher Maschi'nen einer Werkstatt ꝛc.: le ~ de cette imprimerie est considérable in dieser Buchdruckerei gehen viele Pressen; b) mettre en ~ zurichten, einheben; mise en ~ v. mis III. 13; v. feuille 3; c) ~ du coffre Kranz, Karrenkasten einer Presse; ~ de derrière hinteres Gestell der Presse. *Hom.* trin.

**traînage** (træ-na'G) [traîner] *s/m.* Schlittenfahren *n*; Schleppen *n*, Schleifen *n* ꝛc.; Schlepp(er)lohn *n*.

**traînant** !, ~e (træ-nā', ~ā't) [traîner] *a.* (nach *s.*) 1. schleppend: sabre ~ Schleppsäbel *m*; robe ~e Schleppkleid *n*; ⚔ ehm. drapeaux ~s, piques ~es Trauer-Fahnen *f/pl.*, -Piken *f pl.*, verkehrt oder um-

gekehrt getragene Fahnen f/pl., Piken f/pl., beim Leichenbegängnisse eines Generals. 2. fig. gedehnt, sich eintönig und matt hinziehend; (Co.) schmachtend; style ~ schleppender Styl; voix ~e schleppende Stimme.

**traînard**‖ (træ-nā′r; ⑧b) [traîner] s/m. 1. ⚔ (a. a. soldat ~) Nachzügler. 2. ⚓ hinter der Flotte zurückbleibendes Schiff. 3. F (a. a. homme ~) langsamer Mensch, P Nö(h)l-pe′ter. Syn. le *traîneur* ne peut effectivement plus avancer, les forces lui manquent réellement; le *traînard* (1) fait semblant d'être au bout de ses forces, afin de se soustraire à la fatigue commune.

**traînasse** (træ-na′ß) [traîner] s/f. 1. ⚘ ↘ = centinode. 2. ch. Streich-netz n, -garn n zum Fange von Repp-hühnern 2c. während der Nacht.

**traînasser**‿ F (træ-nā-ße′) [traînasse] ①a. v/a. und v/n. (sich) in die Länge ziehen (V.).

**traine** (træn) s/f. zo. = draine.

**traîne** (træ̃n) [train] s/f. 1. (Nach-)Schleppen n; ⚓ Schlepptau n, nachschleppendes Tau; embarcation (filée) à la ~ am Schlepptau eines andern nachgezogenes Fahrzeug; être à la ~ am Schlepptau nachgezogen werden; Fischerei: drei Netze, die zu einem Schleppnetz n vereinigt sind. 2. F * Schleppe bsd. eines Reitkleides; jupe longue à ~ langschleppender Rock; ~ de feuillage Laubgewinde n als Kopfputz (Gt.). 3. prov. kleines Raff- und Lese-holz (Souvestre). 4. prov. kleines Thal, kleine Schlucht (Sd.); Waldrand m. 5. ch. en ~ noch nicht flügge (von jungen Repphühnern). 6. ⚙ agr. Art Egge ohne Zähne (= traîneau 5).

**traîneau** (træ-no′) [train] s/m. 1. Schlitten: aller, se promener en ~ (im) Schlitten fahren. 2. Schleife f, Schleppe f: ~ à frayer le chemin de fer dans la neige (Eisenbahn-)Schnee-pflug; ~ de poterne, ~ à rouleaux Walzenschleppe f; ~ à roulettes Block-, Roll-wagen, Blockräderschleppe f; Bergbau: Schlepp-Trog, Schlitten. 3. ↘ Schlepp-Eisen n, Schuh e-r Säbelscheide (= dard I. 7). 4. ch., Fischerei: Schleppnetz n, Streichgarn n. 5. agr. = traîne 6. 6. ehm. Hasenfell n als Vorlaß für die Jagdfalken.

**traîne-buisson**‖, pl. ~-~ (træn-bü̆i-ßǫ′) s/m. zo. Braune′lle f, großer Zaun-schlüpfer, Vogel (Accentor modulāris); v. fauvette 1.

**traîne-charrue**, pl. ~-~ (træn-scha-rü′) s/m. zo. grauer Stein-schmätzer (= motteux 1).

**train-éclair** *, pl. ~s-~ (trą̃-ĕ-klā′r, pl. trą̃-sĕ-~) s/m. schnellster Eisenbahnzug, engl.: lightning-train.

**traînée** (træ-ne′) [traîner] s/f. 1. Spur, Streifen m, Strich m verstreuten Korns, Gipses 2c.: ~ de sang Blutspur. 2. Feuerwerkskunst 2c.: ~ (de poudre) Lauf-, Leit-feuer n; Laufpulver n: ~ d'un brûlot Lauf-graben m, -rinne eines Branders. 3. ch. Ludern n, Geschleppe n eines Stückes Aas vor der Wolfsfalle, um Wölfe anzulocken. 4. Schleifer m (Art Tanz). 5. agr. über der Erde bleibende (Wurzel-)Ranken pl. e-r Pflanze. 6. P ↘ ~ (des rues) Gassenhure. [s/m. Bummler.

**traîne-guêtres**‖ F ↘, pl. ~-~ (træn-gæ′tr)

**trainelle** ⚙ (træ-næ′l) [traîner] s/f. Schlepp-sack m zum Fangen von Sand-Aalen.

**traîne-malheur** ↘, pl. ~-~ (træn-mă-lö′r) s/m. 1. Bettler, Lump. 2. fig. Unglücks-vogel.

**traînement**‿ (træ-n′mą̃′) [traîner] s/m. 1. ↘ Kriechen n; kriechender Gang der Schnecken 2c. 2. ⚔ Artillerie: Kugelfurche f, Schramme f (Beschädigung des Innern e-s Geschützrohres).

**traîne-paillasse** F ⚔, pl. ~-~ (træn-pā-ja′ß) s/m. co. = rogneur I. 2. [Galgenstrick.

**traîne-potence** P ↘, pl. ~-~ (~pŏ-tą̃′ß) s/m.

**traîner**‿ (træ-ne′; M-Cz. 88: tre~) [train; a/f. tra(h)iner] ①b. I. v/a. 1. hinter sich herziehen, schleppen, schleifen: les chevaux ~ent la voiture die Pferde ziehen den Wagen; v. boue 1, ruisseau 3; ~ sa chaîne seine Kette nachschleppen, fig. ein elendes Leben führen; sein Unglück ertragen, ohne davon zu reden; v. lien 2; prv. n'est pas sauvé, échappé qui ~e son lien: v. échapper I. 1; ~ q. partout Jemand überall mit hinschleppen; fig. ~ des malheurs après soi Unglück nach sich ziehen, zur Folge haben; ~ sa partie dans (devant) tous les tribunaux seinen Gegner der Reihe nach vor alle Gerichte ziehen; fig. ~ une vie languissante et malheureuse sein Leben in Kummer und Noth hinschleppen; la rivière ~e bien du sable der Fluß führt sehr viel Sand mit sich; v. savate 2; P ↘ ~ sa savate, ses guêtres quelque part wohin gehen, bummeln; P ↘ ~ le cheval mort seine Arbeit vorher bezahlt bekommen (h.); prv. v. porter I. 1. 2. ~ la jambe das Bein nachschleppen; ~ l'aile den Flügel hängen lassen; Reitkunst: v. hanche 1. 3. ~ ses paroles seine Worte lang ziehen, dehnen, in schleppendem Tone sprechen. 4. ~ q. (pour qc.) J. mit et. hinhalten, herumziehen; ~ qc. en longueur et. in die Länge ziehen; ~ le paiement de q. J. mit der Bezahlung hinhalten. 5. Billard: ~ sa bille seinen Ball fortschieben. 6. arch. ~ des corniches, des moulures en plâtre Gesimse 2c. in Gips ziehen, Gipsgesimse herstellen. II. v/n. 1. bis auf die Erde hangen, auf der Erde nachschleppen. 2. unordentlich herumliegen: il ne laisse rien ~ er läßt Nichts umher liegen (u. umkommen); fig. cela ~e dans tous les livres das findet sich in jedem Buche. 3. schleppend gehen; hinsiechen, kränkeln. 4. sich in die Länge ziehen, sich verschleppen: ce discours ~e diese Rede hat et. Schleppendes, Mattes. 5. (hinter den Anderen) zurückbleiben, langsam nachziehen; ch. (von Hunden:) sich von der Meute trennen, entfernen. III. se ~ 1. kriechend schleichen (auch ch.): se ~ dans la boue sich im Kothe wälzen (auch fig.). 2. sich mühsam fortschleppen: ↘ le temps se ~e ici die Zeit wird Einem hier entsetzlich lang. 3. fig. einen schleppenden Gang haben. Syn. *traîner*, c'est tirer après soi; *entraîner*, tirer avec soi (v. entraîner). [s/m. Raufbold.

**traîne-rapière** F †, pl. ~-~ (træn-rä-pi̯æ′r)

**traînerie** (træ-n′rī′) [traîner] s/f. 1. F ↘ Schlepperei, Dehnung. 2. 𝅘𝅥𝅮 Langsamkeit in der Ausführung, Langziehen n, Schleppen n (J-J., *Confessions* 2).

**traînesse** ⚙ (træ-næ′ß) [traîner] s/f. Bergbau (belgisch): ~ au jour Haspelzieherin über Tage (Arbeiterin).

**traîneur** (træ-nö′r) [traîner] s/m. 1. ↘ J., der et. schleppt, Schleifer, Schlepper. 2. F ehm. ~ d'épée, ~ de rapière (einen Degen tragender) Fau′lenzer, Landstreicher; v. sabre 1. 3. Schlittenführer (bsd. auf dem Eise); ⚙ Bergbau: Fördermann, Wagenstoßer (= rouleur III. 3). 4. Billard: Ballschieber. 5. ch. a) Jäger mit dem Streichnetze; b) zurückbleibender, von der Meute entfernt gebliebener Hund. 6. Nachzügler, bsd. ⚔ maro′de gewordener Solda′t auf dem Marsche 2c., auch hinter der Flotte zurückbleibendes Schiff. Syn. v. traînard. [solda′t.

**trainglot**‖ F ⚔ (trą̃-glo′) s/m. co. Train-

**traînoir** ⚙ (træ-nŏă′r) [traîner] s/m. agr. 1. Art Schollenbrecher. 2. Schlepp-holz n zum Darauflegen eines Pfluges, einer Egge 2c.

**train-omnibus**, pl. ~s-~ (trą̃-ŏ-mni-bü′ß, pl. trą̃-ʃ~) s/m. Eisenbahn: Perso′nenzug mit allen Klassen. [(Eisenbahn-)Postzug.

**train-poste**, pl. ~s-~s (trą̃-pŏ′ßt; ⑧b) s/m.

**train-train**‖ F, pl. nicht gbr. (trą̃-trą̃′) s/m. petit ~ Schlendrian.

**traire** (trār) [lt. trahĕre] ④s.. v/a. 1. (st.s. u. bsd. poét. nicht gbr.) melken; fig. ↘ ausziehen, J-m Geld ablocken. 2. ⚙ (meist nur part.p. gbr.) Gold, Silber 2c. zu Draht (aus)ziehen.

**trait**‿ (træ) m, ~e (træt) f [lt. tractus] Inhalt: I. ~ s/m. 1. Ziehen. 2. Geschoß. 3. Zug. 4. Strich. 5. Beziehung. 6. Richtung. 7. (Gesichts-)Zug. 8. (Charakter-)Zug. 9. F ~s eheliche Untreue. 10. vorübergehende Neigung. 11. charakteristische Stelle. 12. Strich (als Längenmaß). 13. ⚖. 14. 𝅘𝅥𝅮. 15. Schach- und Damen-spiel. 16. Gärtnerei. 17. ch. 18. katholische Liturgie. 19. bl. 20. Strang. 21. ~ de bateaux. 22. ~ de la scie, ~ de forêt. 23. zo. 24. ⚙. 25. ⚓. II. ~e s/f. 1. Strich. Syn. 2. Ausfuhr. 3. ⚖. 4. (Aus-, Eingangs-)Zoll. 5. ehm. Münzwesen. 6. * Melken. 7. ⚙.

I. ~ s/m. 1. Ziehen n: nur gbr. in: cheval de ~ Zug-, Wagen-pferd n (ant. cheval de monture ou de selle). 2. Geschoß n e-s Bogens od. e-r Armbrust, Pfeil, Wurfspieß: armes de ~ Wurfgeschosse n.pl.; ehm. gens de ~ Bogenschützen pl.; F comme un ~ (d'arbalète) pfeilschnell; être à un ~ d'arbalète einen Büchsenschuß weit sein; fig. ~ de satire, ~ satirique Stachelrede f; ~s de l'envie Ausfälle pl. des Neides; ~s malins boshafte Hiebe pl.; v. lancer I. 2; fig. ses yeux lancent mille ~s ihre Schönheit reizt Alle zur Liebe; fig. l'amour l'a percé de ses ~s er ist von Liebe entbrannt; ~ de lumière bsd. fig. Lichtstrahl, Schlaglicht n, plötzlicher Aufschluß; † par un ~ fatal durch einen Schicksalsstreich. 3. Zug bsd. beim Trinken: tout d'un ~ auf einen Zug; à longs ~s mit langen Zügen, langsam; † ~ de temps Strecke f Zeit; ehm. ~ de corde Zug, Schneller mit dem Folterseile. 4. ~ (de plume Feder-)Strich; passer un ~ sur qc. et. durchstreichen; ~ d'union Bindestrich (= tiret 1); Malerei: ~ (= coup) de pinceau Pinselstrich; ~ pour ~ Strich für Strich, ganz genau; dessin au (simple) ~ Kontou′ren-zeichnung f; mettre un tableau au ~ die Kontou′ren eines Gemäldes entwerfen; fig. peindre à grands ~s in großen, kräftigen Umrissen schildern. 5. Beziehung f: avoir ~ à qc. auf et. Bezug haben; mit et. in Verbindung stehen (besser: rapport). 6. † Richtung f: prendre bon ~ gut einschlagen. 7. bsd. im pl. (Gesichts-)Zug, -Züge pl. 8. (Charakter-)Zug; Streich; denkwürdiges Ereigniß: ~ d'ami Freundschaftsstück n; ~ de fripon Schurkenstreich; ~ d'histoire Zug aus der Geschichte; v. rude I. 7. 9. F ~s pl. eheliche Untreue f/sg.; faire des ~s à sa femme hinter dem Rücken seiner Frau eine andere Liebschaft haben. 10. Kokotten-Argot: vorübergehende Neigung: avoir un ~ pour un miché von dem Liebhaber nichts verlangen als seine Liebe. 11. charakteri′stische Stelle in einer Rede 2c.; glänzender Einfall, Gedanke: ~ d'esprit geistreicher Einfall; abs. ↘ avoir du ~ witzige, beißende Einfälle haben. 12. ehm. (Schweiz:) Strich (Längenmaß, = 0,3 Millimeter). 13. ⚖ ~ (de la balance) Ausschlag der Wage; Gut-Gewicht n, Gewichts-Abzug; ~ pour papier Abschlag für Papier. 14. 𝅘𝅥𝅮 a) schnelle Aufeinanderfolge mehrerer Noten; b) durch Melodi′e, Harmoni′e 2c. ausgezeichnete, glänzende Stelle; c) † = plique 2; d) † ~ de plume Notenlinie f. 15. Schach- und Damen-spiel: Anzug, erster Zug: avoir le ~ anziehen; donner le ~ den Gegner anziehen lassen. 16. Gärtnerei: ~ (de buis) Buchs(baum)-Einfassung f e-s Gartenbeetes. 17. ch. Leit-Seil n des Spürhundes: bander sur le ~ sich in das Leit-Seil legen, das Leit-Seil straff anziehen (vom Hunde, wenn er die Nähe des Hirsches 2c. wittert); v. porter I. 25. 18. katholische Liturgie: Tract, zwischen der Epistel und dem Evangelium gesungene Verse. 19. bl. Felderreihe f eines geschachten Schildes (deren ein solcher gewöhnlich 6 hat, wenn

nicht et. anderes bſd. geſagt wird): il porte d'or à la bande échiquetée de gueules et d'argent à trois ⁓s er führt eine mit 3 Felderreihen roth und weiß geſchachte Binde im goldenen Felde. 20. ⁓ (de harnais) Zug-, Geſchirr-Tau n, Strang; ⁓ (de tirage, ⁓ d'attelage) Zugſtrang an einem Wagen; ⁓ (du cheval) de devant, de derrière Vorder-, Hinter-ſtrang; ⁓ de manœuvre Ziehſeil n, auch allgemein: ſtarker Bindeſtrick (bſd. bei der Artillerie); ⁓ de paysan Binde-ſtrick, -leine f, zum Befeſtigen von Laſten auf Wagen ꝛc.; tirer à plein ⁓ die Stränge ſtraff anziehen. 21. ⁓ de bateaux Reihe zſ.-gekoppelter Kähne. 22. ⁓ de la scie a) Sägeſchnitt, (Ein-)Schnitt der Säge in Holz, Stein ꝛc.; b) Sägeſpäne pl., Abfall des Holzes, Steines ꝛc. beim Sägen: stère de bois coupé à trois ⁓s de scie dreiſchnittig geſägtes Ster Holz; ⁓ de foret Bohr-reiſen, -ring (Spur, welche der Bohrer zuweilen in der Seele eines Geſchützlaufes zurückläßt). 23. ⟍ zo. Blindſchleiche f (Anguis fragĭlis) = orvet. 24. ⊖ arch. &: a) als Merkmal ꝛc. gezogene(r) Strich, Linie f: ⁓ carré rechtwinkliger Strich, zwei ſich im rechten Winkel ſchneidende Linien; ⁓ corrompu aus freier Hand (ohne Lineal od. Zirkel) gezogene Linie; ⁓ de repère Vorzeichnung f, Riß; b) (art du) ⁓ Kunſt f des Steinſchnitts (Lehre vom Verbande mit gebauenen Steinen), auch Zimmerei ꝛc.: Keil-, Fugenſchnitt: pièce de ⁓ (Kunſt-)Werk n des Steinſchnitts; Zimmerei: ⁓ de Jupiter Ju'piterſchnitt, verſatztes Hakenblatt mit Keil und Zapfen (Art Holzverbindung): ⁓ de Jupiter à joints droits gerader Hakenkamm; ⁓ de Jupiter à joints droits et à clef gerader Hakenkamm mit dem Keil; Bergbau (belgiſch): ⁓ de charbons Zug, Kohlenquantum, welches mit einem Zuge in dem Förderſchacht zu Tage kommt; Drahtzieherei: ⁓ d'argent (echter) Silberdraht; ⁓ d'argent doré (echter) Golddraht; ⁓ de cuivre argenté, ⁓ d'argent faux unechter Silberdraht; ⁓ de cuivre doré, ⁓ d'or faux vergoldeter Kupfer-draht; ⁓ (de cuivre) jaune, ⁓ cémenté cementirter Kupferdraht; Spinnerei: ⁓ de laine peignée (Kamm-)Zug; souder les ⁓s Zug an Zug anſtückeln. 25. ⚓ courir à ⁓ et à rames die Segel und Ruder zugleich brauchen; bâtiment à ⁓s carrés, gréé en ⁓ carré Schiff n, das Raaſegel führt; ⁓ de compas Ko'mpaß-Strich; ⁓ du vent Wind-Richtung f. *Hom.* trais, & von traire; très, trest. II. ⁓e s/f. 1. Strich m, in einem Zuge zurückgelegte Strecke Weges: tout d'une ⁓e in einem Zuge fort, hinter ea. Syn. la *traite* est l'étendue de l'espace; le *trajet* est le passage; *trotte* est le mot populaire pour traite. 2. Ausfuhr, Ausführen n von Waaren; Handel m nach einem andern Lande hin, zwiſchen zwei Ländern; v. marchandise 1; engS. Handel m vom Schiffe aus, bſd. an der afrikaniſchen Küſte; aller en ⁓e auf den Handel mit den Eingeborenen gehen, fahren; ⁓e des nègres, ⁓e des noirs, auch abs. ⁓e Sklavenhandel m; ⁓e des blancs Menſchenhandel m, fig. Menſchenſchinderei. 3. ⊛ a) ⁓e (d'une lettre de change) Ausſtellen n, Ausſtellung, Traſſi'ren n (eines Wechſels); b) gezogener Wechſel, Tratte: ⁓e sur place Platzwechſel m; faire (une) ⁓e sur qc. einen Wechſel ausſtellen über et.; faire, fournir (une) ⁓e sur q. auf J. ziehen, abgeben. 4. ehm. Aus-, Eingangszoll m auf Waaren. 5. ehm. Münzweſen: Ringerung (Steuer auf das Schlagen der Münzen, durch welche ihr innerer Gehalt entſprechend verringert wurde). 6. * [traire] Melken n. 7. ⊖ Bergbau (belgiſch): Bruch m im Hangenden, auch die daraus entſtehende Kluft (= stouppure); Gerberei: Rand m der Kalkgrube; v. relever I. 22.

**traitable** (træ-ta'bl) [traiter] a. (nach dem s.) 1. lenkſam, fügſam, umgänglich, nachgiebig: il n'est pas ⁓ es iſt nicht mit ihm auszukommen. 2. ☊ chm. analyſi'rbar, in ſeine Beſtandtheile zerlegbar. 3. chir. plaie ⁓ Wunde f, die ſich verbinden und behandeln läßt.

**traitant** (træ-tã) [traiter] I. s/m. ‿ ehm. Steuer-, Gefäll-pächter. Syn. v. financier. II. ⟍ a. (nach s.) médecin ⁓ behandelnder Arzt.

**traite** (træt) s/f. v. trait II.

**traité** (træ-te', [traiter] s/m. 1. Abhandlung f: ⁓ de physique phyſika'liſche Abhandlung. 2. Vergleich, Vertrag, Trakta't: ⁓ de commerce Handels-Vertrag. Syn. v. pacte.

**traitement**‿ (træt-mã') [traiter] s/m. 1. Behandlung f, Begegnung f; Aufnahme f: mauvais ⁓s Mißhandlungen f/pl.: faire subir de mauvais ⁓s à q. J. mißhandeln. 2. Behandlung f eines Kranken, Kur f, Heilverfahren n; ⁓ à domicile Polikli'nik f. 3. ⁓ (de prince einem Fürſten zukommende) Ehrenbezeigungen f/pl. 4. einem Geſandten vom Könige gebotenes Gaſtmahl n. 5. Beſoldung f; Gehalt n: ⚓ ⁓ de table Gehaltszulage f für die Speiſung; v. éventuel I. 1. Syn. v. appointement. 6. ⊖ ⁓ des minerais Aufbereitung f der Erze.

**traiter**‿ (træ-te') [lt. tractāre] ①a. I. v/a. 1. ⁓ qc. et. be-, ab-handeln, er-örtern, bearbeiten; ⁓ un sujet ein The'ma behandeln, Malerei: zum Vorwurfe eines Bildes machen. 2. bſd. Kunſt: (ſorgfältig, ſchön) behandeln, ausführen. 3. ⁓ qc. avec q. mit J-m wegen einer Sache unterhandeln. 4. J. behandeln, J-m begegnen, mit J-m verfahren: ⁓ q. en ami J. als Freund behandeln; v. enfant 2, more I. 1; F ⁓ q. de haut en bas J. über die Schulter anſehen. 5. ⁓ q. de (fat) J. (einen Gecken) heißen, nennen, tituli'ren, ſchimpfen; ⁓ q. de prince J-m den Titel Prinz geben. 6. bewirthen, ſpeiſen, trakti'ren (auch abs.). 7. ⊛ Wechſel ꝛc. begeben. 8. ärztlich behandeln, kuri'ren: ⁓ q. de la fièvre J-m das Fieber kuri'ren; se faire ⁓ ärztlichen Beiſtand nehmen. 9. ☊ chm. behandeln, der Wirkung eines A'gens ausſetzen. 10. ⊖ Erz aufbereiten. II. v/n. 1. ⁓ de qc. von et. handeln. 2. ⁓ (de qc. über et.) unterhandeln; wegen et. in Handel ſtehen; ſich wegen et. abzufinden ſuchen; überei'nkommen; ⁓ pour une maison die Kaufbedingungen zu einem Hauskaufe feſtſetzen. III. se ⁓ be-, abge-handelt w.; ſich ſelbſt behandeln, für ſich ſorgen. Syn. v. maltraiter.

**traiteur** (træ-tö'r) [traiter] s/m. 1. Speiſewirth. Syn. v. restaurateur. 2. ⊛ (Zwiſchen-)Händler mit den Indianern in Louiſia'na. 3. † Unterhändler: ⁓ moyen Vermittler.

**trait*oire*** ⊖ s/f., auch ⁓oir s/m. (træ-tōā'r) [trait] Reif-zwinge f, Scheibenkrücke f der Böttcher.

**traître**, ⁓esse (træ'tr, træ-træ'ß) a. (meiſt nach s.) und s. verrätheriſch, heimtückiſch, falſch; Verräther(in); advt. en ⁓ verrätheriſcher Weiſe; v. doux I. 8; F ⟍ il n'est pas ⁓ à son corps er läßt ſich Nichts abgehen, F er iſt ſeinem Leibe kein Stiefvater; F pas un ⁓ mot nicht ein lumpiges Wörtchen; ⁓ † *prép.* = paravent 1. Syn. v. infidèle.

**traîtreur** † (træ-trö'r) s/m. = traître.

**traîtreux**, ⁓se ☐ (træ-trö', ⁓ö'ß) [traitre] a. Ⓜa. † = traître; davon noch jetzt F ⁓sement adv. ⑨g. verrätheriſch(er), hinterliſtig(er Weiſe), meuchlings.

**traîtrise** F (træ-tri'ß) s/f. Verrath m, Verrätherei.

**Trajan** ǀ (trā-ʒã') m, ⁓e (⁓a'n) f. I. ⁓ npr.m. h.a. Traja'n, röm. Kaiſer (98-117). II. t⁓e a/f. colonne T⁓e Traja'ns-Säule in Rom.

**trajectaire** † (trā-ʒæ-ktä'r) [lt.] s/m. landſtreichender Taſchenſpieler, Marktſchreier.

**trajectile** (⁓kti'l) [lt.] a. 1. ⟍ zur Überfahrt brauchbar (B.St.P.). 2. ♀ quer durchgehend.

**trajectoire** (trā-ʒæ-ktōā'r) [lt. trajectum] a. u. s/f. (ligne) ⁓ ☊ phys. Weg m, Bahn f, den (die) ein geworfener Körper beſchreibt: bſd. Artillerie: Wurf-, Kugel-bahn; Flug-bahn, -linie des Geſchoſſes.

**trajet** (trā-ʒæ' ⑨b; pl. ⑧b) [lt. trajectus] s/m. 1. Überfahrt f, Ü'berſetzen n von Ufer zu Ufer; Traje'kt(-Anſtalt f); weitS. Fahrt f, Reiſe f (auch zu Lande); poét. faire le ⁓ du Styx über den Styx ſetzen, ſterben; le noir ⁓ der Tod; fig. F ⟍ le ⁓ sera difficile das wird ein ſchweres Stück Arbeit ſein. 2. (zurückzulegende) Strecke; Weg m. Syn. v. trait II. 1. 3. ☊ chir. Gang, Kana'l einer Wunde.

**tralala** (trā-lā-la') I. s/m. P ⟍ Förmlichkeit f, Umſtände pl.; Putz, Staat: se mettre sur son ⁓ ſich aufdonnern. II. int. valleri'-vallera'.

**tralle** (Lnd. tral) s/f. zo. Rothdroſſel (Turdus iliăcus) = mauvis 1.

**tramail** ǀ, pl. ⁓ails B., Lnd., Poit.; (L. bei hamaux: ⁓aux) (trā-ma'j; pl. ⑧b oder Ⓜb) [lt. tre(s) macŭlæ; b.l. tremacŭlum] s/m. Fiſcherei, ch.: dreimaſchiges Garn oder Netz; ⁓s à larges mailles große dreimaſchige Netze n. pl. (= hamaux). [= tramail.

**tramaillade** ⊖ (trā-mā-ja'd) s/f. provS.

**tramaillon** ǀ ⊖ (⁓jõ') [dim. von tramail] s/m. Fiſcherei: kleines dreimaſchiges Garn.

**tramasseuse** ⊖ (trā-mā-ßö'ß) s/f. Arbeiterin, welche die Nähte von den (Thon-)Pfeifen wegnimmt; Pfeifenputzerin.

**tramat** ǀ ⊖ ⟍ (trā-ma') s/m. = tramail.

**trame** (tram) [lt. trama] s/f. 1. ⊖ Weberei ꝛc.: Ein-ſchlag m, -ſchuß m (= assure); (fil de) ⁓ Weft, Einſchlag-, Schuß-garn n; (soie de) ⁓ Trame, Einſchlagſeide; jet de ⁓ = duit III.; lancer la ⁓ = tramer I. 1; tisser à ⁓ mouillée v. pompé. 2. Faden m, Geweben, Geflecht n: fig. poét. ⁓ (de la vie) Lebensfaden m. 3. Komplo'tt n, Kaba'le.

**tramer**‿ (Lnd., Fe.: trā-me') [trame] ①a. I. v/a. 1. ⊖ Weberei ꝛc.: ein-ſchießen, -ſchlagen (= lancer (la trame); abs. ⁓ fin fein einſchlagen. 2. fig. eine Verſchwörung ꝛc. anzetteln, anſpinnen. II. se ⁓ eingeſchoſſen w.; angezettelt w.; a. v imp. il se ⁓e qc. es wird et. angezettelt. Syn. v. machiner.

**trameur** ⊖ (trā-mö'r) m, ⁓se (⁓ö'ß) f [tramer] Weberei ꝛc.: I. s. Eintrager(in). II. ⁓se s/f. Schuß-, Spul-maſchi'ne.

**tramière** ⊖ (trā-miä'r) [trame] s/f. id., Art Sarſche aus gewalkter Wolle. [maillon.

**tramillon** ǀ ⊖ ⟍ (trā-mi-jõ') s/m. = tra-

**tramois** (trā-mōā' ⑧a) s/m. = trémois.

**tramontain** ǀ, ⁓e ⟍ (trā-mõ-tẽ', ⁓ä'n) [lt. transmontānus] a. (nach dem s.) jenſeit der Berge, bſd. jenſeit der Alpen gelegen (mehr gbr. ultramontain).

**tramontane** ⚓ (trā-mõ-ta'n) [it. vom lt. trans montes] s/f. 1. (bſd. im Mittelmeer:) Nord-, Pola'r-ſtern m; Norden m: weitS. † Ko'mpaß m: perdre la ⁓ die Richtung, fig. F den Kopf verlieren, aus der Faſſung kommen. 2. Nordwind m im Mittelmeere (vgl. misour).

**tramway** (trām-we'; a. analog railway: ⁓ũe') [engl.] s/m. (Rinnen-)Pferde-Eiſenbahn f.

**tranaine** P ⟍ (trā-næ'n) s/f. Klee m.

**trancade** ☊ (trõ-ka'd) s/f. min. großer, an der Erd-Oberfläche befindlicher Steinblock voll weiter Höhlungen.

**trance** (trãß) s/f. provC. agr. Hopfen-klee m (Trifolium agrarium).

**tranchage** ⊖ (trã-ſcha'ʒ) s/m. ſtarkes Reiben der hervorragenden Partien an galvaniſi'rten Meta'll-Sachen. [Leibſchneiden n.

**tranchaison** ǀ P ⟍ (trã-ſchæ-iõ') s/f. path.

**tranchant** (trã-ſchã') m, ⁓e (⁓ã't) f [trancher] I. a. ǀ (nach dem s.) 1. ſcharf, ſchnei-

bend (ant. contondant); rendre ~ schärfen (ant. émousser I. 1 a). 2. fig. entscheidend: raisons ~es peremto'rische Gründe m/pl. 3. fig. grell, (gegen ea.) abstechend, schreiend (von Farben). 4. fig. absprechend. 5. vorschneidend: v. écuyer I. 4. 6. ch. côtés ~s Schärfe f/sg. (scharfe Seiten der Schalen des Wildes). 7. ⚙ v. sabot 15. Syn. v. décisif Syn. 2. II. ~‿ s/m. 1. Schärfe f, Schneide f (ant. dos 2): épée à deux ~s zweischneidiges Schwert (auch fig.); v. faux-~; ~s des cisailles Scher-blätter n.pl. (= lames des cisailles); ⚙ mettre à ~ die Schärfe oder Schneide an einer Stahlklinge anschleifen. 2. ch. ~s pl. = côtés (v. ~ I. 6). 3. ⚙ Schneide-meißel.

**tranche** (trq̄ſch) [trancher] s/f. 1. Schnitte, Scheibe, Stückchen n Brot, Fleisch xc. (Syn. v. dalle 2): couper par ~s in Scheiben schneiden; Kochkunst: morceau de ~ Hinterviertelstück n vom Rind: v. tende II.; Arithmetik: Abtheilung von je 3 Ziffern in e-r längeren Zahl. 2. weitS. Platte, Tafel; Stärke einer (Stein- xc.) Platte; ~ d'autel Altar-platte, -tafel; ~ de marbre Ma'rmorplatte. 3. agr. a) (Erd-)Scholle, welche der Pflug hoch hebt und umlegt; b) Art Hacke; c) provC. Sichel-klee m (Medicāgo falcāta). 4. Kante, Rand m: ~ d'une planche schmale Seite, hohe Kante eines Brettes. 5. Buchbinderei: a) ~ d'un livre Schnitt m an e-m Buche (ant. v. dos 2): doré sur ~ mit Goldschnitt; auch fig. co. mit Gold verbrämt (zB. von Lakaien); v. marbré I.; b) Gold-Ränftchen n zu den Buch-Ecken. 6. num. (Münz-)Rand m, welcher e-e Umschrift oder Verzierung trägt. 7. ⚙ Schlitz m in Schieferbrüchen, den man zur leichtern Lostrennung der Bänke einhaut. 8. ⚙ ~ de mouleur Form-Messer n; Schlosserei, Schmiede: Abschroter m (Werkzeug): ~ à chaud Schrot-meißel m; ~ à froid Kalt-, Bank-meißel (v. ciseau 1); ~ à gouge (halbrunder) Aushauer m. 9. ⚔ Artillerie: ~ de la bouche d'une pièce Mündungsfläche eines Geschützrohres, auch ⚒ Metallstärke an der Mündung; ~ de l'orifice intérieur du canon de fusil Stoßfläche, -boden m des Gewehrlaufs, Durchschnittsfläche an dem dicksten Ende des Gewehrlaufes. 10. ⚓ Querdurchschnitt des Schiffsraumes.

**tranche-ardent** ‖, pl. ~-~ (trq̄ſch-är-dq̄') s/m. († préc., jetzt ⸢) Licht-schere f.

**tranche-couteau** ⚙, pl. ~-~ (trq̄ſch-ku-to') s/m. Beschneidhobel.

**tranchée** (trq̄-ſché') s/f. 1. Bauwesen: a) Graben m: ~ d'eau Fang-Graben m; ~ (de mur) Graben m zu Rohrleitungen xc.; Loch n in Mauern, um Anker, Balken xc. einlegen zu können; ~ en berceau tonnenförmiger Abzugs-Kana'l; b) Einschnitt m, Durchstich m: ~ latérale d'une pente, à la pente d'un mont Anlage e-s Weges an e-m Abhange; percer une ~ einen Durchstich anlegen; Bergbau: a) (Stollen-)Rösche; b) Schurfgraben m. 2. ⚔ † zur Vertheidigung eingerichteter Laufgraben vor der Angriffsfront einer belagerten Festung (v. parallèle II. 2); percer, déboucher une ~ (e-n Laufgraben) du'rchbrechen; combler, nettoyer les ~s durch einen gelungenen Ausfall die Laufgräben vom Feinde säubern und zuschütten; monter la ~ (de jour, de nuit) die Laufgraben-Wache (bei Tage, bei Nacht) auf-führen, -ziehen; descendre, relever la ~ die Laufgraben-Wache ablösen; être de ~ im Laufgraben arbeiten, die Wache haben; boyau (de ~) = boyau 6; v. cavalier III. 8; général de ~ Transche'e-Genera'l (oft nur ein Stabsoffizier, welcher die Transche'ewache kommandirt); queue d'une ~ Eingang m in einen Laufgraben, Anfang m desselben vom Felde her; revers d'une ~ Rück-, Feld-, offene Seite eines Laufgrabens; tête de ~ Spitze des Laufgrabens, Punkt desselben zunächst der Festung; ~ tournante Querwallsappe, Laufgraben m mit Querwällen, welcher direkt auf ein feindliches Werk losgeht. 3. ~s pl. path. Leibschneiden n. sg., Bauchgrimmen n. sg.; v. Mathurin I.; vét. ~s rouges Darmgicht sg. der Pferde.

**tranchefil** (trq̄-ſch'fi'l) s/m. 1. = tranchefile 1. 2. ⚙ Faden-schneider (Werkzeug bei der Fabrikation der türkischen Teppiche).

**tranchefile** (trq̄-ſch'fi'l) s/f. 1. Schaum-kette eines Stangen-Gebisses; Leder n zur Befestigung der Kinnkette. 2. ⚙ Buchbinderei: Kapita'l n, Kapitä'lchen n (Pergame'nt-streifen oder -stückchen oben und unten im Innern eines Buchrückens); Schuhmacherei: inwendige Naht am Quarti'er eines Schuhes, Bestich m.

**tranchefiler** ‖ ⚙ (trq̄-ſch'fi-le') [tranchefile 2] ①a. v/a. Buchbinderei. ein Buch kapita'len, mit Kapita'len versehen.

**tranche-gazon** ‖ ⚙, pl. ~-~ (trq̄ſch-ga-ſq̄') s/m. Rasen-spaten, -stecher; Plaggen-pflug (= coupe-gazon).

**tranchelard** ‖ (trq̄-ſch'lā'r; ⑧b) s/m. Kochkunst xc. Speckmesser n.

**tranche-maçonné**, ~-~e, pl. ~-~s ‖ (trq̄ſch-ma-ßŏ-ne') a. (nach dem s.) bl. halb tingi'rt oder halb Farbe und halb gemauert (von einem Schilde); vgl. trancher I. 5.

**tranchément** * (trq̄-ſche-mq̄'⑧g) adv. entschieden, peremto'risch.

**tranche-montagne** ⸢, pl. ~-~ (trq̄ſch-mq̄-tä'nj) s/m. 1. Aufschneider, Prahler. 2. Sa'rras. [s/m. (charrue) ~ v. neige 8.

**tranche-neige** ⚙, pl. ~-~ (trq̄ſch-nǟ'ſj)

**tranche-plume** †, pl. ~-~ (trq̄ſch-plü'm) s/m. Art Federmesser n.

**trancher‿** (trq̄-ſche') [lt. truncāre, dirimĕre oder interimĕre] ①a. I. v/a. 1. ab-, durch-, zer-schneiden, ab-, durch-hauen; ⚒ (fast †) Speisen vorschneiden, zerlegen (jetzt besser: découper, dépecer); il eut la tête ~ée ihm wurde der Kopf abgehauen; poét. la Parque a ~é (le fil de) ses jours die Parze hat s-n Lebensfaden zerschnitten, d.h.: er ist gestorben; ~ les jours, la vie, la destinée de q. dem Leben J-s ein Ziel setzen, ein Ende machen; abs. ~ comme un rasoir sehr scharf sein. 2. fig. abschneiden, endigen: ~ toute sorte de discours allem Gerede ein Ende machen (M.); ~ (le nœud de) la difficulté die Schwierigkeit beseitigen, den Knoten durchhauen; v. gordien I.; ~ le mot eine entscheidende Antwort geben, sich bestimmt erklären; ~ons le mot! sagen wir es gerade heraus!; ~ la question die Frage entscheiden; caractère ~é absprechendes Wesen. 3. ♚ ~ la différence den Unterschied bei einem Handel theilen. 4. †♪ C ~é durchstrichenes C. 5. bl. écu ~é schräg rechts getheilter Schild (vgl. tailler I. 10). 6. ⚙ bois ~é kurzschnittiges, krummfaseriges Holz; ~ un moule Gußlöcher in e-e Form schneiden; Schlosserei, Schmiede: abschroten; ~ le verre die Glasmasse zertheilen. II. v/n. 1. schneiden: fig. ~ dans le vif ene'rgische Maßregeln treffen, schädliche Beziehungen plötzlich abbrechen; ⸢ ~ court kurz abbrechen; v. net II. 2; ~ des deux côtes (Mz.: côtés) den Mantel auf beiden Achseln tragen, ein Mantelträger sein. 2. ~ sur qc. über etwas entscheiden, absprechen; abs. vous n'avez qu'à ~ Sie dürfen Sich nur entscheiden (M.). 3. ~ (auprès du, sur le vert gegen das Grün) grell abstechen; fig. cette phrase ~e dieser Satz sticht gegen das Übrige ab. 4. ~ de... sich für ... ausgeben, ... spielen (vgl. faire I. 21); ~ du grand seigneur den großen Herrn spielen; ~ du maître avec q. klüger sein wollen als J.; ~ des entendus, ~ de l'entendu den Klugen spielen, sich ein Ansehn geben als ob man es verstände; ~ du nécessaire sich für nothwendig ausgeben wollen (M.). Syn. v. couper.

**tranchet** ‖ ⚙ (trq̄-ſchæ'; ⑧b) [trancher] s/m. 1. Art krummes Messer, Schuster-, Sattler-Kneif. 2. Block-, Stock-meißel, Nagel-schrot n, Einsatzschrote f (Werkzeug des Nagelschmiedes, Schlossers xc.).

**trancheur** (~ſchö'r) [trancher] s/m. 1. Aufschlitzer der Stockfische. 2 ⚔ ehm. = pionnier 1. 3. † (a. a. homme ~) absprechender Mensch.

**tranchis** ⚙ (trq̄-ſchi'⑧a) [trancher] s/m. sg Dachdeckerei: Abschnitt; Reihe f Schiefer- oder Ziegel-steine, welche in der Einkehle eines Daches auf andere zu liegen kommen; ~ de vanne Wasser-Schütze f.

**tranchoir** (trq̄-ſchŏā'r) [trancher] s/m. 1. (Fleisch-)Hackbrett n; Holzteller; † Teller (= assiette). 2. arch. = tailloir. 3. zo. gehörnter Halfterfisch (Heniŏchus cornūtus). [Klee (Trifolĭum repens).

**tranflé** (trq̄-fle') s/m. provC. agr. weißer

**trangles** (trq̄'gl⑧b) [B. b.l. tarengŭla von regŭla] s/f. pl. bl. Drittelsbinden in ungerader Anzahl (meist 5 oder auch 7 xc.).

**tranler‿** (trq̄-le') ①a. I. v/a. ch. e-m Hirsche auf gut Glück nachspüren. II. se ~ aufgespürt w. [breitem scharfen Eisen.

**tranque** ⚙ (trq̄k) s/f. agr. Art Hacke mit

***Tranquebar*** (trq̄-kʼba'r) I. npr. m. Trankeba'r n, engl. Stadt in Vorder-Indien. II. t~ s/m. zo. Name eines Steinpickers (Aspidophŏrus) und e-r Meer-äsche f (Mugil), Fische.

**tranquille** (M-Cz. 417: trq̄-ki'l) [lt.] I. a. ☐ 1. ruhig, sorglos (R.An. 5. 1. 9: à qc. bei etwas): soyez ~! seien Sie unbesorgt!; laissez-moi ~! lassen Sie mich in Ruhe!; ⸢ ~ comme Baptiste überaus ruhig. 2. ruhig, bewegungs-, geräusch-los: se tenir ~ sich ruhig verhalten; tenez-vous donc ~! halt' doch still! (wenn man an Einem et. vornehmen will). 3. friedlich, eingezogen, ordentlich. Syn. 1. v. rasseoir I. 2. 2. v. silencieux. II. T~ npr. m. Tranqui'llus.

**tranquillisant** ‖, ~e (trq̄-ki-li-ſq̄', ~q̄'t) a. (nur nach dem s.) beruhigend.

**tranquilliser‿** (trq̄-ki-li-ſe') [tranquille] ①a. I. v/a. beruhigen, beschwichtigen; zur Ruhe bringen. II. se ~ sich beruhigen, sich zufrieden geben. [gungsstuhl für Irre.

**tranquilliseur** (~ſö'r) s/m. méd. Beruhi-

**tranquilliste** * (trq̄-ki-li'ßt) s/m. J., der die Ruhe um jeden Preis haben will.

**tranquillité** (trq̄-ki-li-te') [lt.] s/f. 1. Ruhe, Stille, Geräuschlosigkeit: ~ d'âme Seelenfrieden m. Syn. v. calme. 2. ehm. Votre T~ Dero Geruhsamkeit (Titel der byzanti'nischen Kaiser). [fr. Ort (Vendée).

**Trans** ‖ (nach M-Cz. 362: trq̄) npr. m. id. n,

**trans...** (vor cons. — ausgenommen b, m, v, d, g, h — meist trq̄ß..., vor vo. trq̄ſ..., mit Ausnahme von transir und Ableitungen, Transylvanie u. Abl.; v. ds., Dup. 145, M-Cz. 348 u. 369, Stf. 341) [lt.] in Zssg. jenseit, über ... hinaus (ant. cis...).

**transaction** ‖ (Poit. trq̄-ſä-kßiq̄'⑯) [lt.] s/f. 1. Ausgleichung, Übereinkunft; Vergleich m. 2. Verkehr m, Vertrag m: ~(s) commerciale(s) Handelsbeziehungen pl.; passer une ~ einen Vertrag schließen; ♚ (Handels-)Geschäft n, Umsatz m: il y a peu de ~s au marché aux blés der Getreidemarkt ist still, geschäftslos. 3. ⑯ ~s philosophiques philoso'phische Verhandlungen pl. der *Royal Society* (v. société 7) zu London.

**transaille** (trq̄-ſa'j) s/f. agr. Frühjahrsaat.

**trans(-)alpin** ‖, ~-~e, pl. ~-~s ‖ (trq̄-ſal-pq̄', ~i'n) [lt.] a. (nach dem s.) trans-alpi'nisch, jenseit der Alpen gelegen (ant. cisalpin).

**transanimation** ‖ 𝒪⚒ (trq̄-ſä-ni-mā-ßiq̄'⑯) [lt.] s/f. Seelenwanderung (= métempsyc(h)ose).

***transatlantique*** (trq̄-ſä-tlq̄-ti'k) [lt.] a. transatla'ntisch, überseeisch; auch s/f. la T~ transatlantische Dampferlinie.

**Transbaïkalie** (trã-ſbă-ĭ-kă-lī') *npr. f.* Transbaika'lien *n*, Land jenſeit des Baikals.
**transbordage** ⚓ ✎ (trã-ſbŏr-da'Ç, nach Lnd., B., Poit., Fe.: ~ßb~) *s/m.*, auch **~ation** ‖ (~dă-ßĭç') *s/f.* = transbordement.
**transbordement** ‿ ⚓ ✎ (~dmã') *s/m.* Aus-, Ü'ber-ladung *f*, Umladen *n* in ein anderes Schiff *x*.
**transborder** ‖ ⚓ ✎ (~de') [trans, bord] ①a. *v/a.* aus einem Schiffe in ein anderes (ü'ber-) laden, u'mladen (= rompre charge).
**transcalorique** ⚗ (trã-ßkă-lŏ-ri'f) [lt.] *a.* phys. wärme-leitend.
**transcendance** ✎ (trã-ßã-dã'ß; Lnd., Poit.: ~ß-ß~) [transcendant] *s/f.* hohe Überlegenheit, hohe Vorzüglichkeit.
**transcendant** ‖, **~e** (trã-ßã-dã', ~ã't; Lnd., Poit.: ~ß-ß~) [lt. transcendĕre] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. über das gewöhnliche Maß hinausgehend, vorzüglich, überlegen: esprit ~ erhabener Geiſt. 2. überſinnlich, überſchwänglich. 3. ⚗ Scholaſtik: allen Kategori'en angehörig. 4. ⚗ phls. transſcende'nt (über die mögliche Erfahrung hinausgehend). 5. ⚗ math. transſcende'nt (durch eine algebra'iſche Gleichung nicht beſtimmbar): courbes ~es v. mécanique I. 6. **Syn.** *sublime* renchérit sur *relevé*; *transcendant* s'applique à l'esprit et ce qui le concerne.
**transcendant**al, **~ale** ⚗; *m/pl.* **~aux** ‖ (trã-ßã-dã-tă'l, ~ŏ'; Lnd., Poit.: ~ß-ß~) [lt.] *a.* überſinnlich, transſcendenta'l.
**transcendantalisme** ⚗ (~tă-li'ßm) [transcendant] *s/m.* Transſcendentali'smus, transſcendenta'le Philoſophi'e.
**transcendantaliste** ⚗ (~li'ßt) *s/m.* Transſcendentali'ſt. [lt.] *s/f.* Querſchnitt *m*.
**transcision** ‖ ⚗ (trã-ßi-ſĭç'; Lnd. ~ß-ß~)
**transcolation** ‖ ⚗ † (trã-ßkŏ-lă-ßĭç') [lt.] *s/f.* chm. Du'rchſeihen *n*, Filtri'ren *n*.
**transconfusion** ‖ ✎ (trã-ßkõ-fü-ſĭç') *s/f. co.* = transfusion (*Crispin médecin* 3, 5).
*trans*continent*al*, **~ale**; *m/pl.* **~aux** (trã-ßkõ-ti-nã-tă'l; ~ŏ'; ⑩b) [lt.] I. *a.* ‖ jenſeit des Kontinents befindlich. II. T~ *s/m.* über das Land gehende Eiſenbahn zwiſchen 2 Meeren, bſd. Paci'fic-Bahn *f* (Nord-Amerika).
**transcripteur** ⚗ (trã-ßkri-ptö'r) [lt.] *s/m.* Abſchreiber.
**transcription** ‖ ⚗ (trã-ßkri-pßĭç' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Abſchreiben *n*; Eintragen *n* in ein Regi'ſter, Hypothe'kenbuch *x.*; Übertra'gen *n* von einem Buche in das andere. 2. Abſchrift, Transſkriptio'n. 3. ♪ U'mſetzen *n*, Transſkribi'ren *n*, Varii'ren *n*.
**transcrire** ⚗ (trã-ßkri'r) [lt. transcribĕre] ④f. I. *v/a.* abſchreiben; eintragen; übertra'gen (v. transcription). II. **se** ~ übertragen *x.* w. [chir. mitten durchgehend.
**transcurrente** ⚗ (Lnd. ~ßkür-rã't) [lt.] *a/f.*
**transdanubien** ‖, **~ne** (nach M-Cz. 365: trã-ſdă-nü-bĭã', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) jenſeit der Donau gelegen.
**transe** (M-Cz. 369²: trãß) [D. lt. transĭtus; Sche. transir] *s/f.* Angſt, Bangigkeit: être en ~, dans de grandes ~s, des ~s mortelles, les ~s de la mort in (einer wahren) Todesangſt ſein, in Todesängſten ſchweben. **Syn.** v. angoisse.
**transéat** † (Dup. 239, M-Cz. 284, 369: trã-ſé-a't) [lt.] *adv.* ſcholaſtiſche Philoſophie: angenommen!
**transept** (nach M-Cz. 369 und Hétrel: trã-ſæ'pt) [lt. trans, septum] *s/m.* arch. Tranſe'pt *n*, Querſchiff *n*, Kreuz-flügel, -arm einer Kirche.
**transférable** ✎ (trã-ßfĕ-ra'bl) [transférer] *a.* (nach dem *s.*) übertragbar; verſetzbar; ❀ von Wechſeln: giri'rbar.
**transfèrement** ‿ ✎ (trã-ßfæ-r'mã'), A. 78: ~é~ [transférer] *s/m.* Hinüberſchaffen *n*, Verſetzung *f* e-s Gefangenen *x.* an e-n andern Ort.
**transférer** ‿ (trã-ßfe-re') [lt. transferre] ①g. I. *v/a.* 1. an einen andern Ort bringen, verſe'tzen, verlegen, ü'berführen (v. traduire I. 1). 2. ein Feſt *x.* (auf e-n andern Tag) verlegen, verſchieben. 3. ein Recht *x.* auf J. übertra'gen, u'mſchreiben, transferi'ren. II. **se** ~ ſich an einen Ort begeben; verſetzt *x.* werden. **Syn.** *transporter* est de tous les styles; *transférer* est un terme de jurisprudence et de liturgie.
**transfert** ‖ (trã-ßfæ'r; ⑧b) [lt.] *s/m.* Übertra'gung(s-Urkunde *f*) *f*, Abtretung *f* eines Rechtes *x.* an einen Andern.
**transfigurateur** ✎ (trã-ßfi-gü-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Kaleidoſko'p *n*. [Verklärung Chriſti.
**transfiguration** ‖ (~rā-ßĭç') [lt.] *s/f.* rl.
**transfigurer** ‿ (trã-ßfi-gü-re') [lt.] ①a. I. *v/a.* u'mbilden, u'mformen. II. **se** ~ rl. verklärt werden. [Formdraht.
**transfil** ⊖ (trã-ßfi'l) [fil] *s/m.* Papierfabrik:
**transfilage** ⚓ (trã-ßfi-la'Ç) [transfiler] *s/m.* Anmarlen *n*.
**transfiler** ‿ ⚓ (trã-ßfi-le') [filer] ①a. *v/a.* (an)marlen (mit Leinen anbinden, umwickeln).
**transformation** ‖ (trã-ßfŏr-mā-ßĭç' ⑯) [lt.] *s/f.* Umbildung, Umgeſtaltung, Verwandlung; ⚗ *gr.* ~ des lettres (suivant la position qu'elles occupent) Lautverſchiebung.
**transformer** ‿ (trã-ßfŏr-me') [lt.] ①a. I. *v/a.* umbilden, umgeſtalten, verwandeln: math. ~ une équation eine Gleichung umformen, transformi'ren. II. **se** ~ 1. ſich verändern, ſich verwandeln. 2. verſchiedene Charakte're annehmen, ſich verſtellen.
**transformisme** ⚗ (trã-ßfŏr-mi'ßm) *s/m.* = évolution (Quatrefages).
**transformiste** ⚗ (trã-ßfŏr-mi'ßt) *a.* und *s/m.* = évolutioniste (*Revue des Deux Mondes* 1/3. 1869. 64).
**transfrétan** ‖, **~e** ✎ (trã-ßfrĕ-tã', ~a'n) [lt.] *a.* (nach *s.*) jenſeit der Meer-enge gelegen.
**transfuge** (trã-ßfü'Ç) [lt. transfŭga] *s/m.* 1. ⚔ Ü'berläufer. 2. *fig* Abtrünniger. **Syn.** v. déserteur.
**transfuser** ‿ ⚗ (trã-ßfü-ſe') [lt. transfundĕre] ①a. *v/a.* 1. aus einem Gefäße in ein anderes hinüber-gießen, -leiten. 2. méd. Blut ü'berleiten.
**transfuseur** ⚗ (trã-ßfü-ſö'r) [transfuser] *s/m.* méd. 1. (Blut-)Ü'berleiter. 2. Anhänger der Blut-Ü'berleitung.
**transfusion** ‖ ⚗ (trã-ßfü-ſĭç' ⑯) [lt.] *s/f.* Umgießung (auch *fig.*), Hinüber-gießung, -leitung; méd. ~ de sang Blut-Überleitung (aus einem Körper in einen andern).
**transgangétique** (nach M-Cz. 365: trã-ſgã-Çé-ti'f; nach Lnd. ~ßg~) [Gange] *a.* jenſeit des Ga'nges (gelegen): v. Inde I.
**transgresser** ‿ (nach M-Cz. 365: trã-ſgræ-ße'; Lnd., Poit.: ~ßgræß-ße') [lt. transgrĕdi] ①b. *v/a.* ein Gebot übertre'ten. **Syn.** v. contrevenir.
**transgresseur** (~ßö'r) [transgresser] *s/m.* Übertre'ter (R.Ath. IV, 3. 71).
**transgressi**f, **~ve** ⚗ (~ßi'f, ~ī'w) [lt.] *a.* übertre'tend, überſchrei'tend. [tung.
**transgression** ‖ (~ßĭç' ⑯) [lt.] *s/f.* Übertre'-
**transhimalayen** ‖, **~ne** (trã-ſi-mă-lă-ĭç', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) jenſeit des Hima'la'ya (liegend).
**transhumance** (trã-ſü-mã'ß) [transhumer] *s/f.* 1. Wandern *n* der Heerden. 2. ehm. Hinüberwandern *n* aus einem Gebiete in ein anderes. [vermenſchlicht w. (Michelet).
**transhumaner** ‿ * (~mă-ne') [lt.] ①a. *v/n.*
**transhumant** ‖, **~e** (trã-ſü-mã', ~ã't) [transhumer] *a.* (nach dem *s.*) agr. wandernd (von Heerden).
**transhumer** ‿ (trã-ſü-me') [lt. trans, humus] ①a. I. *v/a.* 1. agr. Wanderheerden treiben. 2. Gärtnerei: u'mpflanzen, verſetzen. II. *v/n.* agr. wandern (von Heerden).
**transiger** ‿ (Dup. 145: trã-ſi-Çe') [lt. transigĕre] ①m. *v/n.* ſich vergleichen zur Beilegung eines Streites; von ſeinen Forderungen abſtehen; *fig.* ~ avec sa conscience ſich mit ſeinem Gewiſſen abfinden, mit ſeinem Gewiſſen kapituli'ren.
**transigible** (trã-ſi-Çi'bl) [transiger] *a.* worüber ſich unterhandeln läßt. [vain, &.
**transilvain** ‖, & (trã-ßil-wã') = transyl-
**transir** (Dup. 145, M-Cz. 348, 369, Poit.: trã-ßi'r) [Sche. lt. transīre] ②a. I. *v/a.* 1. erſtarren machen (vor Kälte, Schreck, Erſtaunen *x.*); être ~i de froid vor Kälte ganz ſtarr ſein; amoureux ~i zaghafter, blöder Liebhaber. 2. *abs.* vor Kälte ſtarr machen: le vent me ~it der Wind dringt mir durch Mark und Bein. II. *v/n.* 1. ~ (de froid vor Kälte) erſtarren (R.Ph. I. 3, 124). 2. † vorübergehen. III. † **se** ~ vor Erſtaunen außer ſich gerathen (Mt.).
**transissement** ‿ ✎ (trã-ßi-ßmã'; vgl. transir) [transir] *s/m.* Erſtarrung *f*.
**transit**, *pl.* **~s** (M-Cz. 280, 369: trã-ßi't) [lt. transīre] *s/m.* Durchgang von Waaren durch ein Land *x.*, Tra'nſit(o)-, Zwiſchen-Handel: marchandises de ~, en ~ Tra'nſit(o)-Güter *n. pl.*; déclarer en ~ als Tra'nſit(o)-Gut angeben.
**transitaire** ❀ (Poit. trã-ßi-tæ'r) [transit] I. *a.* in Zſſg. Durchgangs-..., Tra'nſit(o)-... II. *s/m.* Tra'nſit(o)-Händler.
**transiter** ‿ ❀ (trã-ßi-te') [transit] ①a. I. *v/a.* Waaren *x.* durch ein Land *x.* du'rchgehen laſſen. II. *v/n.* und **se** ~ du'rchgehen (von Waaren).
**transiti**f, **~ve** (trã-ßi-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gr. verbe ~ tranſiti'ves, den Akkuſati'v regi'erendes Zeitwort; conjonctions ~ves einen Übergang anzeigende Konjunktio'nen *f/pl.* 2. den Übergang bildend, in Zſſg. Übergangs-...
**transition** ‖ (Poit. trã-ßi-ßĭç' ⑯) [lt.] *s/f.* Übergang *m*.
**transitoire** □ ⚗ (trã-ßi-twa'r) [lt. transitōrĭus] *a.* 1. vergänglich. 2. tranſito'riſch, vorübergehend, nur für eine Übergangszeit geltend. [ſeit des Jordan (liegend).
**transjordanique** (trã-ſÇŏr-dă-ni'f) *a.* jen-
**transjuran** ‖, **~e** (trã-ſÇü-rã', ~a'n) [trans, Jura] *a.* (nur nach dem *s.*) jenſeit des Jura.
**translater** ‿ (Lnd. trãß-la-te'; nach M-Cz. 365: trã-ſl~) [lt.] ①a. *v/a.* 1. † (jetzt noch *co.*) überſe'tzen. 2. buchſtäblich überſe'tzen. **Syn.** celui qui s'éloigne de l'original, pour en rendre le sens par des tours analogues, *traduit*; celui qui rend son original mot à mot, *translate*.
**transla***teur*, ✎ **~trice** (~tö'r, ~tri'ß) [lt.] *s.* 1. † (jetzt noch *co.*) Überſe'tzer(in). 2. wortgetreue(r) Überſe'tzer(in) (vgl. Syn. bei translater).
**translati**f, **~ve** (~ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* bſd. drt. übertra'gend: titre ~ de propriété den Beſitz übertragender Rechtsgrund.
**translation** ‖ (trãß-lā-ßĭç'; nach M-Cz. 365. trã-ſl~ ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Fortſchaffung, (Hin-) Beförderung an einen andern Ort. 2. Verſetzung eines Beamten. 3. Verlegung eines Feſtes *x.* auf einen andern Tag. 4. drt. Übertra'gung. **Syn.** *transport* et *translation* diffèrent comme transporter et transférer (v. transférer, Syn.).
**transleithan** ‖, **~e** (trã-ßlæ-tã', ~a'n; nach M-Cz. 365: trã-ſl~), auch **~ien** ‖, **~ienne** (~tă-nĭã', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) transleitha'niſch, jenſeit der Lei'tha (gelegen) (*ant.* cisleithan).
**translimitation** ‖ (trã-ßli-mi-tā-ßĭç' ⑯; nach M-Cz. 365: trã-ſl~) [lt.] *s/f.* Translimitatio'n (Sendung von Truppen auf den Kriegsſchauplatz blos zur Beſetzung von Plätzen *x.*, Art der Interventio'n).
**translucide** ⚗ (Lnd. trãß-lü-ßi'd; nach M-Cz. 365: trã-ſl~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) durchſcheinend (= diaphane; *ant.* opaque, transparent); v. émail 2.
**translucidité** ⚗ (~ßi-di-te') [lt.] *s/f.* Durchſcheinen *n* (vgl. translucide).

**transluire** ⚘ (Lnd. trą-ßlüi′r; nach M-Cz. 365: trą-ſl~) [lt. trans, lucēre] ④c. v/n. 1. durchscheinend sein. 2. † durchsichtig sein.
**transmarchement‿** ⚘ (trą-ßmär-ſchmą′; nach M-Cz. 365: trą-ſm~) [marcher] s/m. Fort-bringung f, -schaffung f, Ü′berführung von einem Orte zum andern.
**transmarin**‖ m, ~e f ⚘ (trą-ßmă-rą′, ~i′n; nach M-Cz. 365: ~ſm~) [lt. trans, mare] I. a. (nach dem s.) überseeisch. II. ⚒ ~ s/m. über See kommender Reisender.
**transmettre** (Dup. 145: trą-ßmä′tr; nach M-Cz. 365: ~ſm~) [lt. transmittĕre] ④p. I. v/a. 1. ~ qc. à q. J-m et. überlassen, et. auf J. übertragen. 2. et. an J. gelangen lassen; J-m et. zu′gehen lassen; überse′nden, -ma′chen; ~ à la postérité auf die Nachwelt bringen, der Nachwelt überli′efern. 3. fig. ein Laster ꝛc. auf J. ver-erben, fortpflanzen. 4. ⚘ phys. das Licht ꝛc. durchlassen. II. se ~ sich fortpflanzen; übertra′gen werden.
**transmigrant**‖, ~e (nach Dup. 145: trą-ßmi-grą′, ~ą′t; nach M-Cz. 365: ~ſm~) a. (nach dem s.) aus-, hinüber-wandernd.
**transmigration**‖ (~grā-ßją′⑯) [lt.] s/f. Übersiedelung; (Aus-)Wanderung: ~ des âmes Seelen-Wanderung; ~ des peuples Völker-Wanderung; ~ de Babylone (Wegführung des jüdischen Volkes in die) babylo′nische Gefangenschaft.
**transmissibilité** ⚘ (Lnd. trą-ßmi-ßi-bi-li-te′; Poit. ~ß-ß~; nach M-Cz. 365: ~ſm~) [lt.] s/f. Übertra′gbarkeit. [übertra′gbar.
**transmissible** ⚘ (~ßi′bl) [lt.] a. (nach s.)
**transmission**‖ (~ßją′⑯) [lt.] s/f. 1. Überlassung; drt. Übertra′gung. 2. Fortpflanzung, Ver-erbung. 3. ⚘ phys. Du′rchlassung der Lichtstrahlen ꝛc. (ant. réflexion).
**Trans-Mississippi** (trą-ßmiß-ßiß-ßi-pi′) npr. m. les États du ~ die jenseit des Missi′ßi′ppi liegenden nord-amerik. Staaten pl.
**transmuabilité** ⚘ (Lnd. trą-ßmü-a-bi-li-te′; nach M-Cz. 365: ~ſm~) s/f. = transmutabilité. [transmutable.
**transmuable** ⚘ (~a′bl) [transmuer] a. =
**transmuer‿** ⚘ (~e′) [v. transmuter] ①a. v/a. verwandeln. [Verwandelbarkeit
**transmutabilité** ⚘ (~ta-bi-li-te′) [lt.] s/f.
**transmutable** ⚘ (~ta′bl) a. verwandelbar.
**transmutant**‖, ~e ⚘ (~tą′, ~ą′t) [lt.] a. (nach dem s.) Verwandlung bewirkend.
**transmutateur** ⚘ (~ta-tö′r) [lt.] s/m. Verwandler, Umwandler; Alchemi′st.
**transmutation**‖ ⚘ (~tā-ßją′⑯) [lt.] s/f. Umbildung, Verwandlung, Transmutatio′n.
**transmuter‿** ⚒ (~te′) [lt. transmutāre] ①a. v/a. = transmuer.
**transocéanien**‖, ~enne (trą-ßo-ßĕ-ă-nją′, ~ä′n), ~ique (~ni′k) a. (nach dem s.) jenseit des Ozeans (gelegen).
**transox(i)ane** (~kßi-a′n, ~kßa′n) [Oxus] a. h.a. jenseit des O′xus (liegend).
**trans-ouranien**‖, ~-~ne * (trą-ßu-rä-nją′, ~jä′n) a. (nach s.) ast. jenseit des U′ranus.
**transpadan**‖, ~e (trą-ßpă-dą′, ~a′n) [lt. transpadānus] a. (nach dem s.) jenseit des Po (liegend). [④z. v/n. du′rchscheinen.
**transparaître** * (trą-ßpă-rä′tr) [paraître]
**transparence** (trą-ßpă-rą′ß) [lt.] s/f. 1. Durchsichtigkeit (ant. opacité). 2. ⚒ † Linienblatt n (= transparent II. 3).
**transparent** (trą-ßpă-rą′) m, ~e (~ą′t) f [lt.] I. a.‖ (nur nach s.) 1. durchsichtig (ant. opaque). 2. ꟳ durchscheinend (= translucide). 3. fig. leicht zu errathen. 4. fig. ohne Heimlichkeit: âme ~e arglose Seele. Syn. v. diaphane. II. ~ s/m. ⑨b; pl. ⑧b. 1. Transpare′nt n, durchschimmerndes Gemälde. 2. Öl-papier n zur Illuminatio′n. 3. Linienblatt n: se servir d'un ~ ein Linienblatt u′nterlegen. 4. * durchscheinendes Unterkleid; ehm. schwarzes Spitzenkleid über e-m Kleide von Goldbroka′t (17. sæ.).

5. ⚘ phys. Lichtfang. III. ~e s/f. 1. zo. Glasschnecke (Helix vitrĕa). 2. Gärtnerei: Glasapfel m.
**transpercer‿** (trą-ßpĕr-ße′) [percer] ①l. v/a. durch-bo′hren, -ste′chen; † fig. ~ le cœur de q., ~ q. de douleur J-m das Herz durchbohren, J-m großen Schmerz bereiten.
**transpirable** ⚘ (trą-ßpi-ra′bl) [transpirer] a. 1. ⚒ ausdünstbar. 2. wodurch die Ausdünstung gehen kann.
**transpirateur** (trą-ßpi-ra-tö′r) [lt.] s/m. Schwitzer (Roqueplan, Parisine 77).
**transpiration**‖ ⚘ (trą-ßpi-rā-ßją′⑯) [lt.] s/f. 1. (Haut-)Ausdünstung; Schwitzen n (= diffiation). 2. Schweiß m: ~ du pied Fußschweiß m.
**transpirer‿** (trą-ßpi-re′) [lt. trans, spirāre] ①a. v/n. 1. ausdünsten, schwitzen. 2. fig. ruchbar werden, verlauten.
**transplant(at)eur** (trą-ßplą-t(a-t)ö′r) [lt.] s/m. agr. Verpflanzer.
**transplantation**‖ (trą-ßplą-tā-ßją′⑯) [lt.] s/f. 1. agr. Verpflanzung, Versetzung (auch fig.). 2. ⚘ chir. Überpfla′nzung (Herstellung verstümmelter Körpertheile aus anderen Theilen des Körpers). [= transplantation.
**transplantement‿** † (trą-ßplą-tmą′) s/m.
**transplanter‿** (trą-ßplą-te′) [lt.] ①a. I. v/a. 1. agr. verpflanzen, versetzen. 2. übersiedeln. 3. ⚘ chir. übertra′gen, transplanti′ren (v. transplantation 2). II. se ~ 1. verpflanzt werden; sich verpflanzen lassen. 2. sich an einem andern Orte ansiedeln.
**transplanteur** (trą-ßplą-tö′r) s/m. = transplantateur.
**transplantoir** ⚙ (trą-ßplą-tŏa′r) [transplanter] s/m. agr. U′mpflanzer (Werkzeug), Versetzholz n.
**Trans-Poméranie** ⚒ (trą-ßpŏ-mĕ-rä-ni′) npr. f. Hinterpommern n (mehr gbr. Poméranie ultérieure).
**transpontin**‖, ~e (trą-ßpą-tą′, ~i′n) I. [lt. trans, pons] a. (nach dem s.) und s. jenseit der Brücke wohnend. II. [lt. trans, pontus] a. überseeisch.
**transport**‖ (trą-ßpŏ′r; ⑧b) [transporter] s/m. 1. Fort-bringung f, -schaffung f; Beförderung f an den Ort seiner Bestimmung, Verkehr: prix de ~ Fracht f; prix de ~ par canal Kana′lfracht f; ⚓ l'industrie des ~s der Frachtverkehr; ⚙ Bergbau: ~ intérieur Streckenförderung f, horizonta′le Grubenförderung; v. terrain 2; faire le ~ de qc. den Transpo′rt von et. bewerkstelligen. Syn. v. translation. 2. weitS. Fracht-, Transpo′rt-wagen, -fuhrwerk n; ⚓ (bâtiment de) ~ Fracht-, Transpo′rt-schiff n. 3. Gerichtswesen: persö′nliches Erscheinen des Richters ꝛc. am Orte zum Zwecke einer Untersuchung, Revisio′n; dafür gewährte Entschädigung. 4. drt. Abtretung f, Überla′ssung f, Übertra′gung f einer Schuldforderung, eines Rechtes. 5. ⚓ id., Übertragung f eines Rechnungspostens auf eine andre Seite (= report); ~ du solde Sa′ldovortrag; ~ à nouveau Vortrag einer Rechnung. 6. leidenschaftliche Regung, Aufwallung f; Entzücken n: ~ d'amour Liebestrunkenheit f; ~ de colère heftiger Zornausbruch; ~ de joie Freuden-taumel; ~ de la passion Hitze f, Wuth f der Leidenschaft; ~ de jalousie Anfall rasender Eifersucht; ~ poétique dichterische Begeisterung; abs. contenir ses ~s seine Aufregung beherrschen; écouter avec ~ mit Entzücken zuhören; poët. ~s amoureux = amour; ~ bachique Trunkenheit f; ~s furieux = fureur; ~s joyeux = joie. Syn. v. enthousiasme, extase. 7. Verzückung f. 8. ⚘ path. ~ (au cerveau) Phantasi′ren n, Fieberwahnsinn; Physiologie: ~ du sang vers le cœur Hinströmen n des Blutes zum Herzen.
**transportable** (trą-ßpŏr-ta′bl) [transporter] a. (nach s.) fortschaffbar; verschiffbar.

**transportant**‖, ~e (trą-ßpŏr-tą′, ~ą′t) [transporter] a. (nach dem s.) 1. ⚘ phys. fortschaffend. 2. fig. † hinreißend, entzückend (Sév.).
**transportation**‖ (trą-ßpŏr-tā-ßją′⑯) [lt.] s/f. Verweisung in eine Koloni′e (nicht entehrende Strafe; vgl. déportation).
**transport-cession**‖, pl. ~s-~ (trą-ßpŏr-ßä-ßją′) s/m. drt. Verkauf ausstehender Schulden.
**transport-écurie**, pl. ~s-~s (trą-ßpŏr-ĕ-kü-ri′; ⑧b) s/m. Schiff n zum Vieh-Transpo′rt.
**transporter‿** (trą-ßpŏr-te′) [lt. transportāre] ①a. I. v/a. 1. fort-bringen, -schaffen, befördern, versenden: ~ le terrain à la brouette die Erde (mit dem Schubkarren) abfahren. 2. an einen Ort verlegen, versetzen: ~ son centre de gravitation à … seinen Schwerpunkt nach … verlegen; ~ sur la scène auf die Bühne bringen; fig. ~ un mot de son sens propre au sens figuré aus dem eigentlichen Sinne in den bildlichen übertra′gen. 3. (auch drt.) übertra′gen; abtreten. 4. J. außer sich bringen, entzücken, berauschen: être ~é de joie vor Freude außer sich sein; ~é de bonheur wonne-trunken. 5. ⚓ somme à ~ La′tus m. II. se ~ 1. sich an einen Ort verfügen; se ~ en imagination dans l'avenir sich im Geiste in die Zukunft versetzen. 2. auffahren, außer sich gerathen, zornig werden: se ~ de jalousie sich von der Eifersucht hinreißen lassen. Syn. 1. v. apporter. 2. v. reporter. 3. v. transférer.
**transporteur** (trą-ßpŏr-tö′r) [transporter] s/m. 1. = expéditeur. 2. ⚙ Nähmaschine: Zeugschieber, Tuchleiter.
**transposable** ⚘ (trą-ßpo-ſa′bl) [transposer] a. (nach dem s.) gr. versetzbar.
**transposer‿** (~ſe′) [lt. transponĕre] ①a. v/a. 1. an eine andere Stelle hinsetzen, versetzen; ⚙ Buchbinderei: = postposer 2; typ. verdrucken, verschießen. 2. Spiel: sein Geld auf eine andere Karte übertra′gen. 3. ♪ transponi′ren, (in eine andere Ton-art) u′msetzen.
**transpositeur** (trą-ßpo-ſi-tö′r) [transposer] a/m. und s/m. (instrument, piano) ~ transponi′rendes Fortepia′no, Tonversetzer.
**transpositif**, ~ve ⚘ (trą-ßpo-ſi-ti′f, ~i′w) [transposer] a. (nach d. s.) gr. langue ~ve transpositi′ve, die Umstellung der Worte (häufig) gestattende Sprache (bsd. die griechische und lateinische; ant. v. langue 2).
**transposition**‖ (trą-ßpo-ſi-ßją′⑯) [lt.] s/f. 1. ⚘ gr. Versetzung, Umstellung bsd. der Wortfolge. 2. ⚙ Buchbinderei: Verheften n; typ. Verdrucken n. 3. ♪ Transponi′ren n. 4. ⚘ math. Hinüberbringen n auf die andere Seite einer Gleichung.
**transpyrénéen**‖, ~ne (trą-ßpi-re-nĕ-ą′, ~ä′n) a. (nach d. s.) jenseit der Pyrenä′en.
**transrhénan**‖, ~e (trą-ßre-ną′, ~a′n) a. (nach dem s.) überrheinisch.
**transséquanien**‖, ⚒ ~ne (trąß-ßĕ-kŭā-nją′, ~jä′n) a. (nach dem s.) jenseit der Seine.
**transsubstantiateur** (Dup. 237: trąß-ßüb-ßtą-ßiā-tö′r ⑯) [lt.] s/m. rl. Wandlungs-Gläubiger, an die Transsubstantiatio′n Glaubender.
**transsubstantiation**‖ (Dup. 237, M-Cz. 370, Poit.: trąß-ßüb-ßtą-ßiā-ßją′⑯; Lnd., Ls. 2. Aufl. 296: nur ~ßi-ā~; Fe. trą-ß~) [lt.] s/f. Transsubstantiatio′n, Substa′nzverwandlung (nur gbr. rl. von der Wandlung des Brotes und Weines in den Leib Christi).
**transsubstantier‿** (Dup. 237: trąß-ßüb-ßtą-ßi-e′) [lt.] ①a. v/a. (und se ~ sich) in einen andern Stoff verwandeln; rl. ~ le pain et le vin au corps et au sang de Jésus-Christ das Brot und den Wein in den Leib und das Blut Christi verwandeln.
**transsudation**‖ ⚘ (Dup. 237, M-Cz. 370: trąß-ßü-dā-ßją′⑯) [lt.] s/f. Durchschwitzen n, -sickern n; ⚕ Ausschwitzen n.

**transsuder** ✓ (trᵹß-ßü-de') [lt.] ①a. *v/n.* aus-, durch-schwitzen (*a. fig.*). [Trastamare.

**Transtamare** (trᵹ-ßtä-mā'r) *npr. f.* =

**Transtevère** (trᵹ-ßtē-wǟ'r) = Trastévéré.

**transtibérin** ‖, ~**e** (~ßti-bē-rᵹ', ~i'n) [trans, Tibre] *a.* (nach dem *s.*) jenseit des Ti'ber.

**tra(n)stravat** ‖ (trᵹ-ßtrā-wa', trā-~) *s/m.* und *a/m.* (cheval) ~ Pferd *n* mit zwei diagona'l gegenüberstehenden weißen Füßen (vgl. travat).

**transvas**age (nach M-Cz. 365: trᵹ-ßwä-ʃa'G; nach Fe., Lnd., Poit.: ~ßw~) *s/m.* (Pau.), ~(at)ion ‖ ✓ (~ʃä-ßʃᵹ', ~a-ʃʃᵹ') *s/f.*, ~**ement** ✓* (~a-ʃ'mᵹ') *s/m.* 1. Ü'bergießen *n*, U'mfüllen *n* (*bsd. fig.*). 2. agr. Übersiedeln *n* eines Bienenschwarmes in einen andern Stock.

**transvaser** ✓ (~wa-ʃe') [lt. trans u. vas] ①a. *v/a.* über-, um-gießen, -füllen, abfüllen.

**transversaire** ✓ (nach M-Cz. 366: trᵹ-ßwär-ßā'r; Lnd. und Andere ~ßw~) [lt.] *a.* und *s/m.* an. (muscle) ~ Quer-muskel.

**transvers**al, ~**ale** ✓; *m/pl.* ~**aux** ‖ (nach M-Cz. 366: trᵹ-ßwär-ßa'l, ~ō'; Lnd. &: ~ßw~) [lt. trans und vertère] *a.* (nur nach dem *s.*) □ quer hindurchgehend, schneidend, überzwerch, Quer-...: coupure ~ale = échancrure 3; an. (a. *s/m.* muscle) ~ Quermuske'l *m*; Geometrie: ein System von Linien oder Flächen schneidend: (a. *s.f.* ligne) ~ale Transversa'le *f.* [versus] *a.* = transversal.

**transverse** (trᵹ-ßwä'rß od. ~ßw~) [lt. trans-

**transvider** ✓ (nach M-Cz. 365: trᵹ-ßwi-de'; nach Lnd. &: ~ßw~) [vider] ①a. *v/a.* ~ des bouteilles die Reste oder Neigen aus mehreren Flaschen zusammengießen.

**transylv**ain ‖, ~**aine** (nach Dup. 145: trᵹ-ßil-wᵹ', ~ǟ'n; nach M-Cz. 369: ~ʃil~), ~**anien** ‖, ~**anienne** (~wā-niᵹ', ~iǟ'n) *a.* (nach d. *s.*) und T~ *s.* siebenbü'rgisch; Siebenbü'rge *m*, Siebenbü'rgin *f.*

**Transylvanie** (nach Dup. 145: trᵹ-ßil-wā-ni'; nach M-Cz. 369: ~ʃil~) *npr. f.* la ~ Siebenbü'rgen *n.*

**trantran** ‖ F (trᵹ-trᵹ') [Sche. train ?] *s/m.* Schle'ndrian, gewöhnliche Behandlungsweise: il sait le ~ er versteht den Komment, den Rummel; avoir son ~ accoutumé im alten Schlendrian fortgehen.

**trantraner** ‖ P ↘ (trᵹ-trā-ne') [trantran] *v/n.* dem Schle'ndrian folgen.

**trapan** ‖ ⊖ (trā-pᵹ') *s/m.* 1. arch. Treppen-Ende *n*, Austritt. 2. Papierfabrikation: Abtropfbrett *n.*

**trape** (trāp) [D. dtsch. tapfer] *s/f.* 1. ↘ = trappe. 2. ♀ ~ nageante = écharbot. 3. ⊖ Ofenschieber *m*, Schiebblech *n* eines Destillir-Appara'tes. 4. ⚓ Aufhalter *m* (= attrape 4). *Hom.* trapp, trappe.

**traper** ✓ (trā-pe') [trape] ①a. *v/n.* Gärtnerei: dick werden (bsd. von den Melonen).

**trapette** ⊖ (trā-pæ't) [trape] *s/f.* Fallstäbchen *n* am Seidenwirkerstuhle.

**trapèze** (trā-pǟ'ʃ) [grch.] *s/m.* 1. ✓ math. Trape'z *n* (Viereck mit (nur) 2 paralle'len Seiten). 2. Turnerei *x.*: (Hänge-, Schwebe-) Reck *n*, Trape'z *n*; v. saut 1. 3. ✓ an. auch *a.* (muscle) ~ großer vier-eckiger Schulter-muskel, Mönchskappen-Muskel *m* (= muscle cucullaire); (os) ~ Handwurzel-Knochen *m*. 4. ⊖ ~ de papier (pour cartouches à fusil) Fahnenblatt *n* zur Herstellung von Gewehrpatro'nen.

**trapézien** ‖, ~**ne** ✓ (trā-pe-ʃiᵹ', ~iǟ'n) [trapèze] *a.* (nach dem *s.*) trape'zisch, am Trape'z; trape'zförmig. [trape'zförmig.

**trapéziforme** ✓ (~ʃi-fɔ'rm) [grch.-lt.] *a.*

**trapézoèdre** P ✓ (trā-pe-ʃō-ǟ'dr) [grch.] *s/m.* math. Trapezoë'der *n* (symme'trischer Körper mit 24 viereckigen Flächen).

**trapézoïd**al, ~**ale** ✓; *m/pl.* ~**aux** ‖ (trā-pe-ʃo-i-dā'l; ~ō') [grch.] *a.* (nach dem *s.*) trapezoi'disch; ⚓ voile ~ale = aurique I.

**trapézoïde** ✓ (~ʃō-i'd) [grch.] I. *a.* trape'zähnlich. II. *s/m.* Trapezoi'd *n.*

**Trapézonte** (trā-pe-ʃᵹ'ᵹt) *npr. f.* h.a. Trape-zu'nt *n* (jetzt Trébisonde; v. *ds.*).

**trapillon** ‖ F (trā-pi-jᵹ') *s/m.* thé. bei den Maschinisten: Brett *n* zum Verschlusse der Kuli'ssen-Fugen, bei Wegnahme der Dekoration (Dlv.). [Melaphy'r, Trapp-porphy'r.

**trapp** ✓ (trāp) [dtsch.] *s/m.* min. Trapp,

**trappe** (trāp) [a/d. trapo Schlinge] I. *s/f.* 1. Fall-, Klapp-thür. 2. Schiebefenster *n*; Klappe eines Taubenschlages. 3. Flügel *m*, Klappe e-r Zugbrücke (v. tablier 8). 4. ⊖ Bauwesen: ~ de bassin à chaux Schieber *m* an dem Kalkkasten, über der Kalkgrube: Hüttenwesen: Schlackenthür. 5. ch. (auch ⚔ frt.) Falle, Wolfsgrube. 6. Eisenbahn: ~ à nettoyage Senk-, Abzugs-grube. II. T~ *npr. f.* la T~ id., Abtei bei Mortagne (Orne): ordre de la T~ Trappi'sten-Orden *m* (v. Rancé); *fig.* c'est une T~, on y vit comme à la T~ es herrscht eine Todtenstille in diesem Hause. *Hom.* trape, trapp.

**trappe(-)bois** ‖, *pl.* ~-~ (trāp-bɑ̈'; ⑧b) *s/m.* zo. Blau-specht, Spechtmeise *f* (Sitta europæa) = sittelle.

**trappéen** ‖, ~**ne** ✓ (trā-pé-ᵹ', ~æ'n) [trapp] *a.* (nach dem *s.*) min. trapp-artig, -haltig.

**trappeur** (trā-pö'r) [trappe] *s/m.* nord-amerikanischer Fallenjäger, Tra'pper.

**trappillon** ‖ (trā-pi-jᵹ') [trappe] *s/m.* kleine Fallthür; auch = trapillon.

**trappiste** (trā-pi'ßt) [trappe II.] *a.* und *s.* trappi'stisch; Trappi'st (Mönch, Schwester des Ordens von la Trappe).

**trappistine** ❀ (trā-pi-ßti'n) *s/f.* id., Liqueur, welcher von den Trappi'sten gemacht wird.

**trappite** ✓ ↘ (trā-pi't) [trapp] *s/f.* = trapp.

**trappon** ‖ (trā-pᵹ') [trappe] *s/m.* mehr oder weniger horizonta'l liegende Kellerthür.

**trapu**, ~**e** (trā-pü') [trape] *a.* (nach dem *s.*) untersetzt, kurz und dick, stämmig.

**trapusse** † (trā-pü'ß) *s/f.* Falle, Meisenkasten *m*; *fig.* Betrug *m.*

**traque** (trak) [dtsch. trecken] *s/f.* 1. ch. Treibjagd. 2. F Schrecken *m*, Bestürzung. 3. ⚓ Zahl von drei Rudern. *Hom.* trac.

**traquenard** (trā-k'nā'r; ⑧b)[Sche. traquenard oder holl.] *s/m.* 1. (auch *a.* amble) ~ Mittel-, Halb-paß. 2. von Pferden: Halbpaß-, Zelt-gänger; *prv.* être monté sur le ~ de saint Michel vom Teufel geholt w. 3. I'ltis-, Marder-falle *f*, Fuchseisen *n*; *fig.* Falle. 4. ehm. id., ein munterer Tanz.

**traquenarder** ‖ F ↘ (trā-k'nār-de') ①a. *v/a.* langweilen.

**traquer** ✓ (trā-ke') [traque] ①a. *v/a.* 1. ch. ein Treibjagen anstellen, treiben; Wild mit Netzen umste'llen. 2. *fig.* Diebe *x.* umzi'ngeln, umste'llen, verfolgen, hetzen.

**traque-renard** ‖, *pl.* ~-~ (trāk-rē-nā'r; ⑧b) *s/m.* ch. Fuchseisen *n* (eiserne Fuchsfang-Falle).

**traquet** ‖ (trā-kæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [traquer] *s/m.* 1. (Fuchs-, Marder-, Iltis-)Falle *f*, Fang-eisen *n*: *fig.* F ↘ donner dans le ~ in die Falle gehen. 2. ⊖ Mühle: Rührnagel, (Mühl-)Klapper *f*: *fig.* F c'est un (oder sa langue va comme un) ~ de moulin sie (er) ist ein Plappermaul, ihre (seine) Zunge geht wie eine Klappermühle. 3. zo. a) Vögel: Schmätzer (Saxicŏla), bsd. braunkehliger Schmätzer (Saxicola rubētra) und ~ (pâtre) schwarzkehliger Schmätzer, Schwarzkehlchen *n* (S. rubicŏla) = tourtrac, tractrac; ~ d'Angleterre schwarzgrauer Fliegenfänger (Muscicăpa atricapilla); ~ blanc Gersten-Ammer *f* (Emberīza miliārĭa); b) Dornrochen, Fisch (Raja rubus). 4. ehm. ⚔ Art Dolch. [der bei der Treibjagd.

**traqueur** (trā-kö'r) [traquer] *s/m.* ch. Trei-

**Trasignyes** ‖ (trā-ʃi-nji') *npr.* v. gillon II.

**Trasimène** (trā-ʃī-mæ'n) *npr. m.* h.a. lac de ~ trasime'nischer See, jetzt Lago di Peru'gia in Mittel-Italien (= Thrasymène).

**trasle** (trāl) [dtsch.] *s/f.* prov. zo. Rothdrossel (Turdus iliăcus) = mauvis 1.

**trass** ✓ (trāß) [dtsch.] *s/m.* min. Traß, Duckstein. [vierlumpen.

**trasse** ❀ (traß) *s/m.* schlechteste Sorte Pa-

**Trastamare** (trā-ßtā-mā'r) *npr. f.* Trastama're *n*, span. Grafschaft in Kasti'lien (= Transtamare).

**Trastévéré** (trā-ßte-wē-re') [it.] *npr. m.* Traste'vere *n*, der auf dem rechten Tiber-Ufer gelegene Theil von Rom (= Transtevère).

**trastévérin** ‖, ~**e** (trā-ßte-wē-rᵹ', ~i'n) [it. lt. transtiberīnus] *a.* (nach d. *s.*) u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Traste'vere.

**trastravat** ‖ (trā-ßtrā-wa') *a.* und *s/m.* = transtravat.

**tra tra tra** (trā-tra-tra') *int.* trapp! trapp! trapp! (Nachahmung des Pferde-Getrappels; Sév.). [einer Windmühle.

**tratte** ⊖ (trāt) *s/f.* Mühlenbau: Trage-riegel *m*

**traulet** ‖ (tro-læ'; ⑧b) *s/m.* Zeichenkunst *x.*: Punkt(ir)nadel *f.*

**traumaphile** (tro-mā-fi'l) [grch.] *a.* Wunden liebend, für Wunden (*Télémaque*).

**traumate** ✓ (tro-mā't) [grch.] *s/m.* min. Grauwacke *f.*

**traumateux** ‖, ~**se** ✓ (~ma-tö', ~ö'ʃ) [traumate] *a.* (nach *s.*) min. grauwackenhaltig.

**traumatique** ✓ (tro-ma-ti'k) [grch.] I. *a.* □ path. trauma'tisch, Verwundungen betreffend, von Verwundungen herrührend: fièvre ~ Wundfieber *n*. II. *s/m.* Wundmittel *n*, -salbe *f.* [Wund-Starr-krampf.

**traumatisme** ✓ (~ti'ßm) [grch.] *s/m.* path.

**traumatogène** ✓ (tro-ma-tö-Gæ'n) [grch.] *a.* path. durch (eine) Wunde(n) verursacht.

**traumatogénose** ✓ (~Gē-nō'ʃ) [grch.] *s/f.* path. von (einer) Wunde(n) verursachte Krankheit. [Lehre von den Wunden.

**traumatologie** ✓ (~lō-Gi') [grch.] *s/f.* méd.

**Traun** (tron) *npr. f.* Traun (Nebenfluß der Donau in Österreich).

**traupmanniser** ‖ F* (trop-mā-ni-ʃe') [Traupmann, berüchtigter Mörder (hingerichtet 1870)] ①a. *v/a.* auf scheußliche Weise morden.

**travade** ⚓ (trā-wā'd) [port.] *s/f.* Trava'de *n* (heftiger, oft in der Richtung wechselnder Sturm bsd. im Busen von Guine'a) = travate.

**trav**ail ‖ (trā-wa'j) [it.; lt. Form: trabiculāre von trabs] *s/m.* I. (*pl.* ~**aux** ⑩b) 1. Arbeit *f*, Arbeiten *n*, Anstrengung *f*, Mühe *f* (*ant.* repos): F ~ de cheval schwere (F Pferde-)Arbeit; ~ agricole Feld-Arbeit *f*; v. division 1; ↘ homme de ~ Arbeitsmann, meist S. sehr fleißiger Mensch; ↘ homme de grand ~ arbeitsamer Mann; maison de ~ Arbeitshaus *n*; Falknerei: oiseau de grand ~ unermüdlicher Falke; *prv.* qui hait le ~, hait la vertu Müßiggang ist aller Laster Anfang. *Syn.* v. besogne. 2. Unternehmung *f*: directeur des ~aux publics Ober-Bau-dire'ktor; les ~aux d'Hercule die (12) He'rkules-Arbeiten *f/pl.*, *fig.* Riesenwerke *n. pl.*; *poét.* v. Mars I. 1; *poét.* ~aux de Triptolème Feld-arbeiten *f/pl.* 3. Art *f* zu arbeiten; Arbeitsweise *f*, Mani'er *f*: avoir le ~ facile ein gewandter Arbeiter sein: être d'un beau ~ gut gearbeitet sein. 4. Stück *n* Arbeit, Werk *n*, Leistung *f*; bei den Seiltänzern: beau ~ außerordentliche Kunst-Produktion; auch von literarischen Werken: ~aux antérieurs Vorarbeiten *f. pl.* zu e-m Werke; *les T~aux et les Jours* d'Hésiode Hesio'd's „Werke und Tage." 5. (meist ~aux *pl.*) ⚔ Schanz-arbeit(en *f/pl.*) *f*, Schanzen *f/pl.*, Laufgräben *pl.* vor einer belagerten Festung *x.* 6. ~**aux forcés** Gale'eren-, Karren-strafe *f/sg.*; ⚔ ~aux publics Festungsstrafe *f/sg.* 7. ~ (d'enfant) Geburtswehen *n. pl.*, Kindesnöthen *f/pl.*: v. enfanter I. 1, Lucine I. 8. Reitkunst: Arbeit *f*, Bearbeitung *f* eines Pferdes: ~ en place Arbeit *f*, Bearbeitung *f* auf der Stelle; ~ de plate-longe (erster) Unterricht e-s Schülers an

der Longe. 9. (ohne pl.) ch. von einem Wildschweine aufgewühlte Stelle. 10. ☐ Essen n: ~ de table Tafel-Loge f. 11. ⚙ Bergbau: ~ à col tordu Krummhälser-Arbeit f auf Kupferschiefer-Gruben; ~ par compartiments, ~ par chambres isolées Pfeiler-Abbau in Bau-Abtheilungen; ~ au massif Vorrichtung f zum Abbau durch Strekken; ~ de recherche, ~ de reconnaissance Ausrichtungs-Arbeit f beim Grubenbau; v. terrassement; Gerberei: ~ à l'échauffe, ~ à la jusée Schwitzen n (Vorarbeit zum Abhaaren der Felle); ~ à l'orge Schwellen n, Treiben n; ~ repoussé getriebene, Punzen-, Ciseli'r-Arbeit f; ~ au tour Drehen n, Drechseln n; Mecha'nik: ~ mécanique, ~ d'une force Leistung f einer Kraft (v. effet 10); quantité de ~ Kraftleistung f. II. (pl. ~ails ⑧b.) 1. (jetzt ↘) Rechnungs-Ablegung f, Bericht(-Erstattung f), Fina'nz-Bericht: a) der Mini'ster an den König, b) der Beamten an die Mini'ster. 2. Nothstall (in welchen widerspenstige Pferde zum Beschlagen ꝛc. gesperrt werden): main de ~ eiserne Stange am Nothstalle zum Aufheben der Füße eines Pferdes. *Hom.* travaille von travailler.

**travaillant**‖, ~e * (trä-wă-ją', ~ą̄'t) [travailler] *a.* (nach dem *s.*) arbeitend.

**travailler**‿ (trä-wă-je') [travail] ①a. I. *v/n.* 1. arbeiten, thätig sein: ~ à qc. an et., auf et. hin arbeiten; ~ à un journal an einer Zeitung mit-arbeiten; ~ à la journée auf, im Tagelohn arbeiten (*ant.* v. pièce 2); v. sur I. 11; weitS. arbeiten, im Gange sein (von Maschinen); F ~ pour le roi de Prusse [v. Prusse I.], pour le Grand Turc, pour la gloire umsonst arbeiten; P ~ pour Mr. Domange essen; engS. in seinem Geschäfte oder Berufe thätig sein, Arbeit haben: ce négociant ~e beaucoup dieser Kaufmann hat in seinem Geschäfte viel zu thun; *fig.* son argent ~e sein Geld trägt Zinsen; faire ~ son argent sein Geld arbeiten lassen; faire ~ (une vigne einen Weinberg) in ertragsfähigen Zustand setzen; P sich produzi'ren (von Gauklern ꝛc.); beim Betrügen, beim Diebstahle beschäftigt sein (von Gaunern, Dieben); ~ (dans le persil) = persiller. 2. sich mühen, sich anstrengen: ☐ schmausen; se tuer à ~ sich todt arbeiten; s'épuiser à ~ sich ab-arbeiten; weitS. la mer ~e die See arbeitet, ist in heftiger Bewegung; le vin ~e der Wein arbeitet, befindet sich in Gährung; *fig.* son imagination ~e seine Phantasi'e gährt. 3. leiden, auszustehen haben, krank sein: son estomac, son poumon ~e er leidet am Magen, an der Lunge; weitS. von leblosen Gegenständen: sich werfen (von Holz), sich sacken, einen Bauch bekommen (von Mauern); gegen Wind und Wellen kämpfen (v. Schiffen); sich verändern, dunkeln, verbleichen (von Farben). II. *v/a.* 1. bearbeiten, gestalten: ~ le fer, le marbre Eisen, Ma'rmor verarbeiten; ~ la terre, ~ les mines das Land, das Bergwerk bearbeiten; ~ la pâte den Teig du'rchkneten; *fig.* F ~ q. J-m wegen einer Sache immerfort anliegen; auch J. in Zeitungs-Artikeln, ꝛc. verarbeiten; P ~ le cadavre, le casaquin, les côtes à q. J. durchwamsen; auch J. mit Worten gehörig verarbeiten; F thé. a) ~ le chant beim Singen gehörig schreien; b) ~ le succès die Claque dirigi'ren; c) se faire ~ sich auspfeifen lassen. 2. sorgfältig aus-arbeiten: ~ son champ sein Feld sorgfältig bestellen; ~ des vers Verse ausfeilen; style trop ~é verkünstelter Styl. 3. quälen, plagen: la fièvre le ~e cruellement das Fieber nimmt ihn sehr mit; ~é de la pierre mit Steinschmerzen behaftet. 4. ~ (les esprits, le peuple die Gemüther, das Volk) aufreizen, aufwiegeln, bearbeiten: ~ les nerfs die Nerven aufregen. 5. Reitkunst: avoir les jambes ~ées steif auf den Füßen sein; cheval (trop) ~é abgetriebenes Pferd; ~ un cheval ein Pferd (be)arbeiten (üben). 6. ~ le vin den Wein verfälschen. III. se ~ 1. sich be-, ver-arbeiten lassen (von Stoffen). 2. sich ab-, zer-arbeiten lassen, sich be-, ab-mühen. 3. (auch se ~ l'esprit) sich be-unruhigen, quälen.

**travailleur** (trä-wă-jö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f*. [travailler] I. *s.* Arbeiter(in): *les T~s de la mer* die See-Arbeiter *m/pl.*, Roman v. V.H. II. ~ *s/m.* 1. Schanzgräber. 2. ⚙ Arbeiter, Arbeitswalze *f* der Schlump-maschi'ne. III. ~se *s/f.* Γ = giton 1. Syn. *travailleur* se dit en général de celui qui s'occupe, qui ne reste pas oisif; *ouvrier*, de celui qui vit du travail de ses mains, qui exerce un métier; mais ces deux mots s'emploient très-souvent l'un pour l'autre. [vail II.

**travails** (trä-wa'j ⑧b) *s/m. pl.* v. tra-

**travat**‖ (trä-wa') [lt. trabs] *a.* (nach *s.*) und *s/m.* (cheval) ~ Pferd *n* mit zwei weißen Füßen auf einer Seite (vgl. transtravat).

**travate** (trä-wa't) [port.] *s/f.* = travade.

**travée** (trä-we') [lt. trabs] *s/f* 1. ⚙ Zimmerei: Fach *n*, Zwischenraum *m* zwischen 2 Balken: ~ de comble Sparrenfach *n*, Dachstuhlwand; ~ de grille mit Gitterwerk geschlossenes Fach; ~ de plancher Balken-Fach *n*; ~ de pont Jochweite einer hölzernen Brücke. 2. arch. Empo'r-kirche. 3. ⚓ Hock *n* zur Aufbewahrung von Schiffshölzern.

**Travemunde** (Ls. 2. Aufl. 109: trä-w'mü̧'d) *npr. f.* Travemünde *n*, dtsch. St. (bei Lübeck).

**travers**‖ (trä-wä'r) *m*, ~e (~ä'rß) *f* [lt. traversus]

Inhalt: I. *s/m.* 1. Quere. 2. Schiefe. 3. *fig.* Wunderlichkeit. 4. ❀. 5. ⚙. 6. ⚔. 7. ⚓. 8. †. II. ~e *s/f.* 1. Querbalken. 2. ⚙ Quergang. 3. ⚔. 4. ⚓. 5. Querweg. 6. Querstrich. 7. Spiel. 8. dritte Bearbeitung des Bodens. 9. Fischerei. 10. Γ en ~e. III. T~ *npr. m.*

I. *s/m.* 1. Quere *f*, Querdurchmesser: deux ~ de doigts zwei Finger breit; *advt.* (tout) de ~ schief, verque'r, schräg (*ant.* droit I. 1); *fig.* verkehrt, falsch, unrichtig; elle est de ~ sie ist schief; avoir les jambes de ~ schiefe Beine haben; regarder q. de ~ J. scheel, über die Achsel ansehen; il trotte le plus de ~ possible er geht auf möglichst vielen Umwegen v. bonnet I. 1; avoir l'esprit de ~ ein Querkopf sein; répondre tout de ~ ganz verkehrt antworten; en ~ quer-über, überzwe'rch, in die Quere; ⚓ se mettre en ~ beilegen; être en ~ au vent quer vor dem Winde liegen; passer à (au) ~ quer durch, mitten durch gehen, durch u. durch gehen; ⚓ à ~ dwars (quer); à tort et à ~ v. tort 1; als *prp.* à ~ qc. quer oder mitten durch; au oder ↘ en ~ de qc. quer, mitten durch (meist mit Überwindung v. Hindernissen; vgl. Boil., *Art poétique* I. 25 u. 58); à ~ (les) champs querfeld-ein; v. chou 1; à ~ les nuages durch die Wolken hindurch; passer au ~ des ennemis mitten durch die Feinde dringen; v. donner II. 8; coup d'épée au ~ du corps, à ~ le poumon Stich mitten durch den Leib, durch die Lunge; *fig.* voir clair au ~ de toutes les finesses de q. hinter allen Schlichen J-s die Wahrheit durchschau'en; ⚓ par le ~ d'un cap einem Vorgebirge gegen-über. Syn. v. par. 2. Schiefe *f*, Schiefheit *f*, Schräge *f*: il y a bien du ~ ici es ist hier viel Schiefes, Unregelmäßiges. 3. *fig.* Wunderlichkeit *f*, Verschrobenheit *f*, Verkehrtheit *f*, verkehrtes Wesen, Einfälle *pl.*: se donner des ~s, avoir du ~ dans l'esprit wunderliche Grillen haben; F donner dans le ~ in e-n liederlichen Lebenswandel verfallen; ↘ prendre au ~ schiefe Maßregeln nehmen. 4. ❀ Zugabe-scheit *n* auf e-e Fuhre Holz. 5. ⚙ Buchbinderei: Goldlinie *f* zu beiden Seiten am Buchrücken. 6. ⚔ Querriß in einem Gewehrlaufe, einer Säbelklinge. 7. ⚓ Schiffsseite *f*. 8. † a) gerichtlich bestellte Sicherheit; b) Abgabe *f* von Weinbergen und Vieh an den Lehnsherrn; ~ et passages Weg- und Brückenzölle *pl.* II. ~e *s f.* 1. Quer-balken *m*, -band *n*, -holz *n*, -leiste, -riegel *m*, -schwelle, -stange, -stück *n*; Spannriegel *m*, Steg *m*, Sperrleiste am Leiterwagen; v. échafaudage 1; ⚙ (Eisenbahn-) Schwelle: v. sabotage 2; Querhaupt (-stück) *n* der Kurbelstange einer Dampfmaschine (v. té); ~e inférieure, ~e supérieure v. entre-toise 1; bl. linker Schrägbalken auf einem Schilde. 2. ⚙ Bergbau: Quergang *m*, -stollen *m*. 3. ⚔ Quer-wall *m*; frt. v. sape 1. 4. ⚓ quer vorliegende Sandbank; ~ d'entrée Barre vor einem Hafen, einer Flußmündung. 5. (chemin de) ~e Quer-, Richt-weg *m*; v. route 2, rue II. 1. 6. Querstrich *m* (auch *fig.*); *fig.* Hinderniß *n*, Widerwärtigkeit, wi'driger Zufall; *advt.* à la ~e in die Quere, dazwischen: venir à la ~e de qc. et. durchkreu'zen, e-n Querstrich durch etwas machen. Syn. v. échec I., entrave. 7. Spiel: pari de ~e nicht zum Gange des Spiels gehörige Wette. 8. provS. agr. dritte Bearbeitung des Bodens. 9. Fischerei: ~e de bourdigues von schräg gegen einander gerichteten Hürden gebildeter Eingang *m* in einen Fischzaun. 10. Γ en ~e *advt.* zu lebenslänglicher Zwangsarbeit. III. T~ *npr. m.* Val (de) T~ id., schweizerisches Thal (Kanton Neuenburg).

**traversable** ↘ (trä-wär-ßa'bl) [traverser] *a.* (nach dem *s.*) durchfa'hrbar.

**traversage** ⚙ (~ßa'ǵ) [traverser] *s/m.* Schur *f* der Wollstoffe auf der linken Seite.

**traversaire** ⚓ (trä-wär-ßä'r) [travers] *s m.* Kreuz *n* oder Schieber auf dem Ja'kobsstabe (= traversier II. 2 b).

**traversal**, ~ale ↘; *m/pl.* ~aux‖ (trä-wär-ßa'l; ~ō') [travers] *a.* (nach dem *s.*) quer (stehend, laufend ꝛc.), in Zssg. Quer-...

**traversant**‖ (trä-wär-ßą') *m*, ~e (~ą̄'t) *f* [traverser] I. *a.* (nach dem *s.*) ⚒ min. durch die Lagen blätteriger Gesteine hindurchgehend (von eingeschlossenen Fragm'enten fremder Gesteine). II. ~ *s/m.* 1. ⚙ Art Fischernetz *n*. 2. Wage-balken.

**traversée** (trä-wär-ße') [traverser] *s/f.* 1. ⚓ Überfahrt; (kurze) Seereise; weitS. Reise quer durch ein Land, auch *fig.* ↘ Lebens-Reise. 2. Eisenbahn: Bahnkreuzung.

**traversellite** ⚒ (trä-wär-ßä-li't) *s/f.* min. Traverselli't *m*.

**traverser**‿ (trä-wär-ße') [travers] ①a. I. *v/a.* 1. ~ (un pays) quer durch (ein Land) gehen, reisen, fahren; ~ qc. et. durchschnei'den; durch et. laufen, sich hinziehen, strömen, fliegen, sausen; ~ un chemin quer über einen Weg gehen; ~ une rivière (à la nage) über einen Fluß setzen (schwimmen); thé. ~ la scène über die Bühne gehen (vom Schauspieler); *fig.* ~ une révolution eine Revolutio'n erleben. 2. ~ qc. durch et. hindurchdringen: la pluie a ~é mon manteau der Regen hat meinen Mantel ganz durchnäßt; la balle ~a son bras die Kugel durchbo'hrte ihm den Arm. 3. hindern, hintertrei'ben; durchkreu'zen; ~ qc. einen Querstrich durch et. machen. 4. † Spiel: gegen einen der Spieler wetten. 5. ⚙ ~ le bois das Holz in die Quere behobeln ꝛc.; ~ une pierre einem Steine den Kreuzhieb geben. 6. ⚔ frt. sape simple (double) ~ée v. sape 1. 7. ⚓ ~ l'ancre den Anker kippen, fischen: ~ les couples die Spannen quer auf den Kiel

ſetzen; ~ la misaine, ~ les voiles die Fock, die Segel einbrechen; ~ le navire das Schiff quer legen. 8. Reitkunst: un cheval bien ~é Pferd *n* mit starker Brust u. kräftigem Gangwerk. II. *v/n.* hindurchgehen; quer verliegen. III. se ~ 1. durchkreuzt werden ꝛc. werden. 2. Reitkunst: ſich nach der Seite werfen; gegen die Schenkel des Reiters drängen (vom Pferde). 3. ſich, einander durchkreuzen, ſich in die Quere kommen. 4. ⚓ ſeine Seite zeigen (vom Schiffe).

**traverseur** * (trä-wär-ßö'r) [traverser] *s/m.* ~(de plaisirs Freuden-)Störer, Störenfried.

**traversier** ‖ (trä-wär-ßie') *m*, ~**ère** (~ßiä'r) *f* [travers] I. *a.* (nach d. *s.*) 1. überſetzend, nur gbr. in: barque ~ère Fähre *f*; vent ~ Wechſelwind *m* (der für die Hin- und Rück-fahrt zu benutzen iſt). 2. ♪ flûte ~ère Querflöte *f*, Traversa *f* (Orgelregiſter). 3. rue ~ère Quer-ſtraße *f*. 4. † *fig.* feindlich; unglücklich. 5. vét. v. mule II. 4. II. ~ *s/m.* ⑧b. 1. Querſtock, Querſtab, Riegel. 2. ⚓ a) kleines Fiſcherſchiff; b) = traversaire; c) Segelducht *f*. 3 ehm. berittener Waldhüter. 4. ehm. Einholer der Abgabe von Weinbergen ꝛc. III. ~**ère** *s/f.* 1. ⊖ Zimmerei: (auch *a.* poutre ~ère) Spannriegel *m* (= entrait). 2. ⚓ Spanntau *n*: ~ère du pont Bruſtleine des Verdeckes.

**traversieux** ‖, ~**se** P ↘ (trä-wär-ßiö', ~ßiö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) mutwillig, neckiſch (Sd.).

**traversin** ‖ (trä-wär-ßä') *m*, ~**e** (~ßi'n) *f* [travers] I. ~ *s/m.* 1. Bett(kopf)pfühl (= chevet I. 2): faux ~ zu Füßen (der Symmetrie wegen) gelegter Pfühl; F ↘ pincer du ~ ein Schläfchen machen. 2. Wage-balken. 3. ⊖ Quer-ſtück *n*, -holz *n*: Böttcherei Bodenholz *n* der Tonnen ꝛc.; Schlächterei: Sperrholz *n*. 4. ⚓ ~ de bateau Dwarsbalken; ~ du gouvernail Leu-wagen; ~s de pied Fußlatten *f/pl.* in einem Boote. II. ~**e** *s/f.* 1. ⊖ Zimmerei: Querſchwelle eines Roſtes, Zange: tailler et entailler les ~s die Zangen zuſchneiden und auskämmen. 2. ⚓ Laufbrett *n* (von einem Fahrzeuge zum andern gelegte Bohle). III. ~**e** *a/f.* vét. v. mule II 4.

**traversiner** ‿ (trä-wär-ßi-ne') [traversin] ①a. *v/a.* ein Floß an den Enden mit Querbäumen verſehen.

**travertin** ‖ (~wär-tä') [it.] *s/m.* = tévertin.

**travesti** (trä-wä-ßti') *s/m.* 1. F thé. Mannsrolle *f*, von einer Dame geſpielt, Hoſenrolle *f*. 2. Gärtnerei: id., Spiel-art der Tulpe.

**travestir** (trä-wä-ßti'r) [lt. trans, vestīre] ②a. I. *v/a.* 1. ~ (q. en femme J. als Frau) verkleiden. 2. *fig.* ein litterariſches Werk anders einkleiden, frei überſetzen (Mtq.); bſd. ⊤ ein erhabenes Gedicht ꝛc. traveſtiren (durch ver-änderte Einkleidung zum Gegenſtande der Komik machen): ouvrage ~i Traveſtie *f*; v. Énéide; ~ la pensée de q. J-s Gedanken falſch, verdreht wiedergeben, entſtellen. II. se ~ ſich verkleiden: *fig.* ſich verſtellen; entſtellt werden. **Syn. v. déguiser Syn. 1.**

**travestissement** ‿ (trä-wä-ßtiß-ßmä') [travestir] *s/m.* 1. Verkleidung *f*; † *fig.* Verſtellung *f*. 2. Traveſtiren *n*; Traveſtie *f*.

**travestisseur** ↘ (trä-wä-ßti-ßö'r) [travestir] *s m.* J. der traveſtirt; weitS. ſchlechter Überſetzer, Verunſtalter. [**ken** (Co.).

**traveteau** † (trä-w'to') *s/m.* kleiner Balken

**traviata** * (trä-wi-a-ta') [it.: „Verführte"] *s/f.* Buhlerin (Euphemismus für cocotte, nach Verdi's Oper: *la T~*).

**Traviès** (trä-wi-ä'ß) *npr. m.* Charles ~ de Villars id., fr. Maler (1804—59).

**traviole** F (trä-wi-o'l) *s/f.* Querweg *m*; *advt.* de ~ quer, ungelegen.

**travon** ‖ ⊖ (trä-wõ') [lt. trabs] *s/m.* Trage-, Quer-balken auf den Brückenpfählen.

**travou(i)l** ⊖ (trä-wu'j], ~ū'l) *s/m.* Garnhaſpel *f*, Weife *f*.

**travouiller** ‖ ⊖ (trä-wū-je') [travouil] ①a. *v/a.* Garn zu Strähnen haſpeln.

**travouillette** ⊖ (trä-wū-jä't) [travouil] *s/f.* Spindelhalter *m*.

**travoul** ⊖ (trä-wū'l) *s/m.* 1. Fiſcherei Lienbrett *n*, -winde *f*. 2. = travouil.

**travure** ⚓ (trä-wū'r) *s/f.* Häuschen *n* auf einem Flußſchiffe.

**trayage** (trä-iä'G) [traire] *s/m.* Melken *n*.

**trayant** ‿ † (trä-iä') [traire] *s m.* drt. Beſchlagleger (J., der auf et. gerichtlichen Beſchlag legt). [(**Turdus viscivŏrus**) = draine.

**traye** (trä, F träj) *s/f.* zo. Miſtel-droſſel

**trayon** ‖ (Dup. 19: trä-iõ') [traire] *s/m.* Strich am Euter, Zitze *f*. [Art Fiſchernetz.

**tréaule** ⊖ (trē-o'l) *s/f.* prov. (Dordogne) id.,

**trébellianique** ⅁ (M-Cz. 405: tre-bäl-li-ä-ni'k, F ~bä-l~) *a/f.* drt. quarte ~ trebellia'niſcher Pflicht-theil, benannt nach dem röm. Konſul Trebellius Ma'rimus (1. sæ. n. Chr.).

**trébellien** ‖ *m*, ~**ne** *f* (~liä', ~liä'n) I. *a.* (nach dem *s.*) = trébellianique. II. T~ *npr. m.* h.a. (Ca'jus A'nnius) Trebellia'n(us), berüchtigter Seeräuber († 265 n. Chr.).

**Trébie** (trē-bi') *npr. f.* (Mtq. a. ~8) Tre'(b)bia, Nebenfluß des Po: h.a. bataille de la ~ Schlacht an der Tre'(b)bia (218 vor Chr.).

**Trébigne** (trē-bi'nj) *npr. f.* Trebi'nje *n*, Stadt in Bo'snien.

**trébigre** F ↘ (trē-bi'gr) *int.* hol's der Teufel!

**Trébizonde**, ~**z~** (beides, tre-bi-iõ'd) *npr. f.* Trapezu'nt *n*, St. in Klein-Aſien; v. laurier 1; *la Princesse de ~* die Prinzeſſin von Trapezu'nt, komiſche Oper von Offenbach.

**trébizondonnade** ↘ * (tre-bi-iõ-dō-nä'd) [(*la Princesse de*) *Trébisonde*] *s/f.* ausgelaſſene Oper.

**trébuchant** ‖ (tre-bü-ſchä') *m*, ~**e** (~ä't) *f*. I. *a.* (nach dem *s.*) 1. vollwichtig (von Münzen). 2. * ſtolpernd. II. ~ *s/m.* Ausſchlag beim Wägen (v. poignant II.): avoir le ~ das volle Gewicht haben (von Münzen).

**trébuchement** ‿ ↘ (tre-bü-ſchmä') [trébucher] *s/m.* Stolpern *n*, Fall.

**trébucher** ‿ (tre-bü-ſche') [D. trans und a/f. buc Bauch; Sche. it. trabocco Schleuder] ①a. I. *v n.* (Laff. mit être) 1. ſtolpern, ſtraucheln (= faire un faux pas); *fig.* e-n Fehltritt thun. 2. † fallen: *fig.* ~ du faîte des grandeurs von der Höhe ſeiner Herrlichkeit herabſtürzen. 3. einen Gewichts-Ausſchlag haben, über-, voll-wichtig ſein. II. † *v/a.* u'mſtoßen, zerſtören.

**trébuchet** (tre-bü-ſchä' ⑨b; *pl.* ⑧b) [trébucher] *s/m.* 1. ⚖ Goldwage *f* (vgl. ajustoir, biquet 2). 2. ch. a) Fallbauer auch *n*, Meiſen-kaſten (= cagette 2); b) = traquenard 3; *fig.* Falle *f*: v. prendre I. 8. 3. ⚔ ehm. Steinwurfmaſchi'ne *f*. 4. F Guilloti'ne *f*.

**Trébur** (trē-bū'r) *npr. m.* = Tribur.

**Trébutien** ‖ (tre-bü-ßiä') *npr. m.* Guillaume ~ id., fr. Altertumsforſcher (1800— 1870).

**trécentiste** (trē-ßä-ti'ßt) [it. trecenti] *s/m.* italie'niſcher Schriftſteller des 13. sæ.

**trécheur** (M-Cz. 432: trē-ſchö'r) *s/m.* bl. geblümter Rahmen in einem Schilde (= trescheur). [chus, Gattung kleiner Laufkäfer.

**tréchus** ⅁ (trē-kü'ß) [grch.] *s/m.* zo. Tre'-

**tredame** ⑱ † (trä-da'm) [notre dame] *int.* zum Henker! (M.Bg. III. 5).

**trédécimal**, ~**ale** ⅁; *m/pl.* ~**aux** ‖ (tre-dē-ßi-mä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) min. dreizehnflächig.

**tref** F (träf) *s/m.* = trèfle 7 b

**treffau**, *pl.* ~**x** ‖ (trä-fo'), auch ~**éf~** (trē-fo') *s/m.* Kloben zum Weihnachtsfeuer, der 3 Tage vorhalten muß (= bûche de Noël).

**treffilier** ‖ ⊖ (trä-fi-lie') *m*, ~**ère** (~liä'r) *f*, auch ~**éf~** (trē-f~) ⑧b. I. ~ *s/m.* Ringelpanzer-Macher. II. *a/f.* serrure ~ère (auch tréfilière) nur von einer Seite zu öffnendes Schloß.

**tréfiler** ‖ ⊖ (tre-fi-le') [lt. trans-filāre] ①a. *v/a.* zu Draht ziehen; *abs.* Draht ziehen; v. jauge 5.

**tréfilerie** ⊖ (tre-fi-l'ri') [tréfiler] *s/f.* Drahtmühle, -zieherei. [zieher (v. tireur I. 8).

**tréfileur** ⊖ (tre-fi-lö'r) [tréfiler] *s/m.* Draht-

**tréfilier**, ~**ère** (~lie', ~liä'r; ⑧b) = treffilier.

**trèfle** (trä'fl) [lt. trifolium] *s/m.* 1. ⚘ Klee, hülſentragende Gattung (Trifolium): ~ aigre Sauerklee (Oxălis); ~ aquatique, ~ de castor, ~ de chèvre, ~ d'eau, ~ des marais Fieberklee, Bitterklee (Menyanthes trifoliāta); ~ de Bourgogne Luze'rne *f* (Medicāgo satīva); ~ cornu gemeiner Schotenklee (Lotus corniculātus); ~ incarnat = fleur de chair (v. fleur 14); ~ jaune a) = ~ cornu; b) gemeiner Wundklee (Anthyllis vulneraria); petit ~ jaune Hopfenklee (Medicāgo lupulīna); ~ miellé, ~ musqué blauer Steinklee, Siebenzeit *f* (Melilōtus cœrulēa). 2. arch. Klee-zug, Kleeblattkreuz *n*, Dreipaß. 3. Kartenſpiel: Treff *n*, Kreuz *n*, Eicheln *f/pl.*: roi de ~ Treffkönig. 4. ⊖ Goldſchmiede: kleeblattförmiger Knopf an einem Armbande. 5. ⚔ Kleeblatt *n*, Mine *f* mit drei Kammern. 6. *fig. iro.* ↘ le saint ~ e. hübſches Kleeblatt (v. drei ſchlechten Subje'kten). 7. F a) Hinterer; b) Taback (= tref, tréfoin): v. longuet III.

**tréflé**, ~**e** (trē-fle'; I. *a.* ...) a. (nach d. s.) kleeblattförmig; bl. croix ~e in Kleeblätter ausgehendes Kreuz; ⚔ mine ~e Mine *f* mit drei Pulverkammern; ⊖ doppelt geprägt, verprägt. [doppelt prägen.

**tréfler** ‖ ⊖ (trē-fle') ①g. *r/a.* verprägen,

**tréflier** ‖ (tre-fli-e', F ~ie') *m*, ~**ère** (~i-ä'r, F ~iä'r) *f* [trèfle] ⑧b. I. ~ *s/m.* 1. † Gürtler (= chainetier). 2. ↘ Diſtelfink (Fringilla carduēlis) = chardonneret I. 1. 3. prov. Kleefeld *n*. II. ~**ère** *s/f.* 1. prov. Klee-feld *n*. 2. F Tabacksdoſe. III. ~**ère** *a/f.* = treffilier II. [mich (= trèfle 7 b).

**tréfoin** ‖ F (trē-fä') *s/m.* Taback, F Do-

**tréfoncer** ‿ † (tre-fõ-ße') [tréfond] ①l. *v/a.* et. ſtückweiſe Beſeſſenes zu vollem Eigenthume machen.

**tréfoncier** ‖ (tre-fõ-ßie'; ⑧b) [tréfond] *s/m.* 1. ehm. Beſitzer einer unter dem königlichen Forſtgerichte ſtehenden Waldung. 2. Grundherr (v. tréfond).

**tréfond** ‖ (trē-fõ') [lt. terræ fundus] *s/m.* ehm. völliges Eigenthum(s-Recht) (*ant.* usufruit).

**tréfondre** ⊖ (trē-fõ'dr) [lt. transfundĕre] ④a. *v/n.* gut halten, dicht ſein (v. Lötungen).

**tréfonds**, auch **très-~** (trē-fõ', trä-~; *sg.* ‖, *pl.* ⑧b) [lt. terræ fundus] *s/m.* unterirdiſcher Grundbeſitz: le fonds et le ~ Grundſtück *n* mit vollem Eigenthumsrecht an Allem unter der Erde Befindlichen; *fig.* v. fonds 1. [*tire* III. 1, 16)

**trefve** † (träw) *s/f.* = trève (Régn., *Sa-*

**trégorrois**, ~**e** (trē-go-rŏä' ⑧a, ~rŏä'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Treguier. [id. *n*, fr. Stadt (Côtes-du-Nord).

**Tréguier** ‖ (trē-gie') [lt. Trecorium] *npr. m.*

**Tréhouart** ‖ (tre-ū-ä'r) *npr. m.* François ~ id., fr. Seemann (1798—1873).

**treiche** (träſch) *s/f.* zo. prov. = draine.

**treizeleine** ‖ (trä-lä', F trä-'lä') *s/m.* Dreitritt, elſäſſiſcher Tanz (Erckm.-Chatr., *l'Ami Fritz* 79). [de ~ id., fr. Miniſter († 1810).

**Treilhard** ‖ (trä-jä'r) *npr. m.* Jean, comte

**treillage** (trä-ja'G) [treiller] *s/m.* Gitterwerk *n* zu Laubengängen ꝛc.

**treillager** ‿ (trä-jä-Ge') [treillage] ①m. *v/a.* ver-, um-gittern. [Gitterwerkmacher.

**treillageur** (trä-jä-Gö'r) [treillager] *s/m*

**treille** (träj) [lt. trichila] *s/f.* 1. Wein-geländer *n*, -laube; *fig. poét.* jus de la ~ Rebenſaft *m*; *poét.* F le dieu, le père de la ~ Ba'cchus *m*; la T~ id., Promenade in Genf. 2. † Sprech-, Ober-gitter *n* in Nonnenklöſtern. 3. ⊖ ſortirter Schieferhaufen. 4. ⊖ Fiſcherei: Art Senkhamen *m*.

**treillis** (trä-ji' ⑧a; Dup. 54, M-Cz. 222: tre~) [treille] *s/m. sg.* 1. netz-artiges Git-

ter: ~ de fil de fer Draht-gitter n; lettres en ~ Art Schnörkelschrift f/sg. (14. sæ.). 2. Malerei: Kopi'r-rahmen. 3. Glanzleinwand f. 4. Drillich, Drell. 5. bl. Gitter n mit Nägeln auf den Kreuzungsstellen; Helm-, Visi'r-gitter n.

**treillisser‿** (træ-ji-ße') [treillis] ①a. v/a. vergittern; gitterförmig zeichnen; fenêtre ~ée Gitterfenster n; zo. couleuvre ~ée Gitterschlange f (Colūber piscātor); bl. ~é, ~ée gegittert mit Nägeln (v. treillis 5).

**treillis-tablier**‖ ⊕, pl. ~-~s (træ-ji-tā-blĭ-e'; ⑧b) s/m. arch. Brückenbahn-Gitter n einer Gitterbrücke.

**treizain**‖ (træ-ẓą') m, ~e (~æ'n) f [treize] I. ~ s/m. 1. ehm. Dreizehner (Münze, = 13 Heller). 2. provC. 13 Silberstücke n. pl., die der Bräutigam der Braut in der Kirche giebt (Sd.). II. ~e s/f. 1. F ✎ Anzahl von dreizehn. 2. Spiel: 13 Karten pl. 3. Feudalrecht: 13 Garben pl., von denen der Zehnte u. Kehrzehnte abgenommen wurde.

**treize** (trǣſ) [lt. tredĕcim] I. a/n.c. 1. dreizehn: ~ cents 1300; ~ mille 13,000; vous étiez (au nombre de) ~ oder (Wortspiel mit à votre aise): à vos ~ Ihr waret Euer Dreizehn (von denen nach einem verbreiteten Aberglauben Einer bald sterben soll). 2. für treizième: chapitre ~ dreizehntes Kapi'tel; Louis ~ (geschr. XIII) Ludwig der Dreizehnte. II. s/m. inv. 1. Dreizehn f (Zahl). 2. der dreizehnte des Mo'nats. 3. Dreizehnspiel n, Blüchern n (Art Hasard-Kartenspiel).

**treizième** (træ-ſiæ'm; M-Cz. 222: tre~) [treize] I. a/n.o. der (die, das) dreizehnte: ~ carte letzte Karte von e-r Farbe (Whiſt); v. arrondissement 3 b. II. s/m. 1. der Dreizehnte, ✎ auch als Monats-Datum und bei Aufzählung von Fürsten 2c. (besser treize). 2. Dreizehntel n. 3. ehm. Art Steuer f. III. s/f. ♪ Trede'zime. IV. ~ment ⑨g. adv. dreizehntens. [der geschmolzenen Glasmasse.

**tréjetage** ⊕ (tre-Ǵ'ta'Ǵ) s/m. U'mfüllen n

**tréjeter**‖ ⊕ (tre-Ǵ'te') [lt. trajectāre] ①c. v/a. die geschmolzene Glasmasse u'mfüllen, u'mgießen. [s/m. Schwigtung f; v. moque 4.

**trélingage** ⚓ (trĕ-lą-ga'Ǵ) [trélinguer]

**trélinguer**‖ ⚓ (trĕ-lą-ge') [dtsch.] ①a. v/a. schwigten, zuſammenziehen.

**trélucher**‖ ⚓ (trĕ-lü-ſche') [lt. tra(n)s, locāre] ①a. I. v/a. ~ la voile d'artimon die Beſa'hn durchkaien. II. v/n. giepen, rückwärts schlagen (von Gießsegeln).

**trelue** † (trĕ-lü') s/f. = berlue (v. berlu II. 1).

**trelus**‖, auch ~t‖ (trĕ-lü'; ⑧b) [lautnachahmend] s/m. zo. Baum-, Heide-lerche f (Alauda arborĕa).

**tréma**, pl. ~s (tre-ma'; ⑧b) [grch.] s/m. 1. Tre'ma n, Trennpunkte pl. (auf ë, ï, ü, z. B.: naïf) = diérèse 2; el. i, pl. des i (surmonté(s) d'un) ~ mit e-m Trema versehene(s) i (immer inv.). 2. = trémois.

**trémail**‖ ✎, pl. vgl. tramail (trĕ-ma'j) s/m. = tramail. [s/m. ch. Wachtelnetz n.

**trémailler**‖ (trĕ-mā-je'; ⑧b) [trémail]

**trémaine**, auch ~è~ ✎ (trĕ-mæ'n) [trois, main(e)] s/f. agr. Klee m (= trèfle 1).

**tremate** ✎ (trĕ-ma't) s/f. große Sandbank.

**trématisé**, ~e ✎ (trĕ-ma-tĭ-ſe') [tréma] a. gr. mit einem Tre'ma versehen.

**trématodes** 🙰 (trĕ-ma-to'd ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. Blatt-, Eingeweide-würmer mit Saugnäpfen.

**trématopnés** 🙰 (trĕ-ma-tŏ-pne' ⑧b) [grch.] s/m. pl. zo. kiemen-deckel-loſe Knorpelfiſche.

**Tremblade** (trą-blā'd) npr. f. la ~ id. n, fr. Hafen (Charente-Inférieure). [wald m.

**tremblaie** (trą-blæ') [tremble] s/f. Espen-

**tremblant** (trą-blą') m, ~e (~ą't) f [trembler] I. a. ⑨a. 1. zitternd, bebend: ~ de colère vor Zorn bebend; pont ~ schwankende Brücke; ♀ amourette ~e = tremblin; path. v. délire 1. 2. zaghaft: d'une voix ~e mit bebender Stimme. 3. ♪ tremuli'rend. 4. Schlächterei: pièce (de bœuf) ~e Bruſtkern m (stark mit Fett durchwachsenes Stück Rindfleisch). II. ~‖ s/m. 1. ♪ Be'be-Zug der Orgel, Tremula'nt. 2. ehm. Zitternadel f im Kopfputze. 3. F Gurtbett n. III. ~e s/f. zo. Zitter-Aal m (Gymnōtus electrĭcus).

**Tremblay** (trą-blæ') npr. m. 1. id. n, fr. Dorf, nord-östlich von Paris (Seine-et-Oise). 2. François Leclerc du ~ v. Joseph I.

**tremble** (trą̄'bl) [lt. tremŭlus] I. s/m. ♀ Zitterpappel f, Espe f (Popŭlus tremŭla). II. s/f. 🙰 zo. Zitterrochen m (Raja torpēdo). [Schlangenlinie f.

**tremblé** ⊕ (trą-ble') [trembler] s/m. typ.

**tremblement‿** (trą-bl'mą') [trembler] s/m. 1. Zittern n, Beben n: ~ de terre Erdbeben n. 2. fig. ✎ Angst f, Zaghaftigkeit f. 3. ♪ Tre'molo n, Triller. 4. F et tout le ~ und Alles, was dazu gehört; und Alles, was drum und dran hängt, P der ganze Schwindel. 5. ⚔ P Schlacht f.

**trembler‿** (trą-ble') [lt. tremŭlus] ①a. I. v/n. 1. zittern, beben, zagen: tout le corps lui ~e er zittert am ganzen Leibe; ~ de froid vor Froſt zittern; v. feuille 1; ~ d'un tremblement convulsif konvulſi'viſch zucken. 2. (ſich) fürchten; faire ~ in Schrecken ſetzen; ~ devant q. vor J-m zittern; ~ pour q. für J., wegen J-s in Angst ſein; je ~e qu'il ne tombe ich fürchte, daß er fällt (vgl. craindre II., ne 5 a); je ~e de tomber ich fürchte, daß ich falle; je ~e à le lui avouer ich ſcheue mich, es ihm zu geſtehen (wegen der Wirkung, die es auf ihn machen wird); F (manger) à faire ~ entſetzlich (viel eſſen); prv. v. menacer I. 4; co. n'ayez pas peur, ~ez toujours nur keine Bange, aber ängſtigen kannſt Du Dich (Zuruf an einen Hasenfuß). 3. ſchwanken. 4. ♪ tremuli'ren. II. v/a. 1. F ✎ ~ la fièvre vom Fieberfroſt geſchüttelt werden (vgl. suer II. 1); P ✎ ~ le grelot vor Froſt zittern, daß Einem die Zähne klappern. 2. écriture ~ée mit zitternder Hand Geſchriebenes n.

**tremble-terre**†, pl. ~-~ (trąbl-tā̆'r, st.s. trąblĕ~) s/m. Erdbeben n (= tremblement de terre).

**trembleur** (trą-blŏ'r) m, ~se (~ŏ'ſ) f [trembler] I. s. 1. ✎ Zitterer m, zitternde Perſo'n. 2. fig. ängſtlicher, furchtſamer Menſch; Memme f, Hasenfuß m. 3. rl. Shaker(in) (ſpr. ſchē'-kᵉr). 4. h.m. Zitterer m, Gemäßigte(r) während der fr. Revolution; Heulmeier m (les T~s, Lustspiel von Angier, 1871). II. t~ s/m. zo. 1. Zitter-, Kapuzi'ner-Affe, Sa(pa)jou (Simĭa capucĭna). 2. Zitter-Aal (Gymnōtus electrĭcus).

**tremblin**‖ ♀ (trą-blą') [trembler] s/m. gemeines Zittergras, Liebesgras n (Briza media) = amourette tremblante.

**tremblotant**‖, ~e F (trą-blŏ-tą', ~ą't) a. (nach d. s.) (ein wenig) zitternd, ſchauernd, bebend; lumière ~e flimmerndes Licht.

**tremblotement‿** F ✎ (trą-blŏ-tmą') s/m. leichtes Zittern, Beben n, Flimmern n.

**trembloter‿** F (trą-blŏ-te') [dim. von trembler] ①a. v/n. (ein wenig) ſchauern, zittern; * ~é(e) mit zitternder Stimme geſungen, geſprochen.

**trémeau** ⚔ (trĕ-mo') s/m. = merlon.

**Trémecen** (trĕ-m'ßæ'n; Lnd. ~ßą'‖) npr. m. = Tlemcen. [In-Schrecken-Setzen n.

**tréméfaction**‖ ✎ (trĕ-mĕ-fā-kßįǫ') [lt.] s/f.

**trémellaires** ♀ (~mæ-lā'r) s/m. pl., ~inées (~ĭ-ne') s/f. pl. ⑧b Ga'llertpilze m/pl.

**trémelle** ♀ (trĕ-mæ'l) [lt.] s/f. Gallertpilz m (Tremella).

**trémelleux**‖, ~se ♀ (trĕ-mæ-lŏ', ~ŏ'ſ) a. (nach dem s.) gallertpilz-artig.

**trémelline** 🙰 (~lĭ'n) s/f. chm. Tremelli'n n (den Gallertpilzen eigenthümlicher Stoff).

**trémène** ✎ (trĕ-mæ'n) s/f. = trémaine.

**trémeur** † (trĕ-mŏ'r) [lt.] s/f. Schrecken m.

**trémie** (trĕ-mĭ') [lt. trimodĭa oder tremens modĭus] s/f. 1. Mühltrichter m. 2. Aichmaß n. 3. id., gewisses Maß für Salz. 4. arch. Heerd-raum m am Fußboden; bretterne Schlotte. 5. weites Korbgeflecht, worunter das Futter für Küchlein gestreut wird; auch: Hühner-, Faſa'nen-trog m. 6. Art Getreideſieb n.

**trémier**‖ ♀ (trĕ-mĭe') m, ~ère (~ĭā'r) f ⑧b. [trémie] ~ s/m., oder rose ~ère v. rose I. 2.

**trémion**‖ ⊕ (trĕ-mĭǫ') s/m. arch. eiſerner Träger eines Schornsteinmantels.

**Trémoille** (trĕ-mu'j) npr. f. v. La ~.

**trémois** (trĕ-mŭă' ⑧a) [trois, mois] s/m. agr. 1. Sommerweizen (Tritĭcum æstīvum). 2. gemengte Saat aus Wicken und Hafer (= tra(i)mois, tréma 2).

**trémoise** (trĕ-mŭā'ſ) [lt. tremĕre] s/f. zo. provS. Zitterrochen m (Raja torpēdo).

**trémolite** 🙰 (trĕ-mŏ-lĭ't) [Tre'mola, Thal am Sankt-Gotthard] s/f. min. Tremoli't m (Art Hornblende). [Zittern n.

**trémolo** ♪ (trĕ-mŏ-lo') [it.] s/m. Tre'molo n,

**trémontane** (~mą-ta'n) s/f. = tramontane.

**Tremouille** (Dup. 213: trĕ-mu'j) npr. f. = Trémoille (v. La ~).

**trémoussement‿** (trĕ-mu-ßmą') s/m. Schütteln n; ~ des ailes Schlagen n mit d. Flügeln.

**trémousser‿** (trĕ-mu-ße') [lt. tremĕre; Sche. it. mosso] ①a. I. v/n. (ſich) lebhaft hin- und her-bewegen (von Vögeln); ~ des († auch v/a. les) ailes mit den Flügeln zittern, ſchlagen; † fig. Wonneſchauer haben. II. v/a. ~ q. J. in Bewegung, in Thätigkeit ſetzen. III. se ~ 1. ſich regen, ſich tummeln, bſd. beim Tanzen; fig. ſich rühren, ſich abmühen; ~é(e) lebhaft. 2. † aufgeregt ſein, zittern.

**trémoussoir** (trĕ-mu-ßŭā'r) [trémousser] s/m. Schaukelſtuhl (v. fauteuil 1; a. fig.).

**trempage** ⊕ (trą-pa'Ǵ) [tremper] s/m. Feuchten n.

**trempe** (trą̄p) [lt. temperāre] s/f. 1. Härten n des Stahles 2c.: ~ au paquet Harteinſetzen n; ~ à volée Härten n durch Eintauchen in kaltes Waſſer; donner la ~ härten. 2. Härte des Stahles: ~ glacée Glas-Härte. 3. fig. Leibes-, Chara'kter-beſchaffenheit; Art; être d'une bonne ~ eine gute Konſtitutio'n haben, von gutem Schlage ſn; esprit d'une bonne ~ gediegener Geiſt; gens de la même ~ Leute pl. von demſelben Schlage. 4. agr. Aufguß m zum Sauerwein. 5. ⊕ mise en ~ Einſäuern n der Stärkemasse, Einweichen n; Brauerei: Gährungswaſſer n: v. rompre I. 16; Lichtzieherei: erſte Tunke; typ. (An-)Feuchten n des Papi'ers. 6. P = trempée 2.

**trempée** (trą-pē') [tremper] s/f. 1. Tunke. 2. P ~ (✎ à la mode de Vannes) Tracht Prügel; Züchtigung. 3. ~s pl. ⊕ Fischerei: härene Zugſeile n. pl. am Schleppnetze.

**tremper‿** (trą-pe') [lt. temperāre] ①a. I. v/a. 1. eintauchen, einweichen; durchnäſſen, tunken; (an)feuchten, wäſſern: avoir son habit tout ~é, être tout ~é, ~é comme un malheureux durch und durch naß ſein; ~é de sueur ſchweißtriefend; ~ son vin ſeinen Wein mit Waſſer vermiſchen; v. soupe 2; fig. ~ de ses pleurs mit ſeinen Thränen benetzen; ~é de pleurs in Thränen gebadet; fig. ~ ses mains dans le sang ſeine Hände in Blut tauchen; F ⚔ v. encre 2; P ~ son pied dans l'ancre Arre'ſt haben. 2. ⊕ Buchbinderei: ~ à la colle den Rücken der Bände mit Leim beſtreichen; Eisen, Stahl härten; fig. ſtählen; typ. ~ du papier Papi'er feuchten. 3. P ~ (une soupe à) q. J. prügeln. II. v/n. 1. in et. Naſſem liegen, weichen: laisser ~ le hareng den Hering (aus)wäſſern; mettre ~ des pois Erbſen weichen, quellen laſſen; fig. ses mains ont ~é dans le sang ſeine Hände haben

ſich mit Blut beſudelt. 2. *fig.* ~ dans (R Ph. I. 1. 54: à) un crime, dans une conspiration an einem Verbrechen, an einer Verſchwörung Theil haben; ne pas vouloir ~ dans qc. ſich mit et. nicht befaſſen wollen. 3. ⊖ Töpferei: das irdene Geſchirr trocknen. 4. P ✎ zu Abend eſſen. III se ~ 1. eingetaucht werden: ſich eintauchen. 2. ⊖ gehärtet w. [Feuchtkammer.

**trempérie** ⊖ (trg-p'ri') [tremper] *s/f.* typ.

**trempette** (trg-pæ't) [tremper] *s/f.* 1. F Zwieback *m* oder Brot *n*. in Wein getunkt: faire la ~ zum Frühſtück ein Stück Brot in Wein getunkt genießen. 2. F Regen *m*.

**trempeur** ⊖ (trg-pö'r) [tremper] *s/m.* 1. (Stahl-)Härter. 2. typ. (Papier-)Feuchter.

**trempis** ⊖ (trg-pi' ⑧a) [tremper] *s/m.* 1. Quellbottich; Quellſtube *f* der Stärkefabrik. 2. Waſſer *n*, worin Stockfiſche eingeweicht ſind; Ort, wo man Salzfiſche wäſſert. 3. Sauerwaſſer *n* zum Reinigen des Kupfers.

**tremplin**‖ (trg-plg') [it. vom a/f. treper, ſpringen] *s/m.* 1. Trampoli'n *n*, Schwungbrett *n* für Kunſtſpringer; *fig.* F être sur le ~ in mißlicher Lage ſn. 2. F Theater-Jargon: Bühne *f*; v. **essayer** I.

**trempoir** ⊖ (trg-poa'r) [tremper] *s/m.* Ort, wo eingeweicht wird, Weichſtube *f*.

**trempoire** ⊖ (trg-poa'r) [tremper] *s/f.* Weich-küpe, -trog *m*.

**trempure** (trg-pü'r) [tremper] *s/f.* 1. ⊖ Panſter-zeug *n* (Vorrichtung um ein Waſſerrad höher oder tiefer zu ſtellen); Mühl-ſchwengel *m*. 2. Gärtnerei: Du'rchweichung.

**trémue** ⚓ (trĕ-mü') *s/f.* Koker *m*; Hundehaus *n* über der Luke e-s Fiſcherfahrzeuges; ~s *pl.* Spei-gaten der Piekack.

**trémuline** ⚘ (trĕ-mü-li'n) [lt. tremŭlus] *s/f.* Taylo'ria (Laubmoos-Gattung).

**Treneuil**‖ (trĕ-nö'j) *npr. m.* Joseph ~ id., fr. ele'giſcher Dichter (+ 1818).

**trénisse** (trĕ-ni'ß); Poit. & : ~tz (L. ~ni'ß) *s/f.* id., Figur der franzöſiſchen Quadrille (en avant trois, engl. vi'sitors).

**trentain**‖ (trg-tg') *m*, ~e (~æ'n) *f* [trente] I. ~ *s/m.* 1. Ballſpiel: nous sommes ~ Jeder (von uns) hat 30. 2. ⚓ † Art Wollenzeug *n*. 3. Liturgie: Zahl *f* von 30 für einen Verſtorbenen zu leſenden Meſſen. II. ~e *s/f.* 1. (etwa) dreißig Stück *n. pl.*, ein halbes Schock: une ~e de jours etwa dreißig Tage *m/pl.* 2. F Alter *n* von 30 Jahren: avoir passé la ~e das dreißigſte Jahr überſchritten h.

**trentais**‖, ~e (trg-tæ', ~æ'ſ) [Trente] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* = tridentin.

**trentanelle** ⚘ (trg-tă-næ'l) *s/f.*, auch ~el (~æ'l) *s/m.* Färber-Su'mach *m*, Pe(r)rückenbaum *m* (Rhus cotinus).

**trente** (trgt) [lt. triginta] I. *a/n.c.* 1. dreißig: ~-un, ~ et un 31; h.a. les ~ tyrans, auch ~s *m.* les T~ die 30 Tyra'nnen *m/pl.* zu Athen (404—401 vor Chr.); combat des ~ Due'll *n* zwiſchen 30 Franzo'ſen (Bretagnern) und 30 Engländern bei Ploërmel (1351); la guerre de T~ ans dreißigjähriger Krieg (1618—1648). 2. für trentième: dreißigſte(r, s): journée du ~ et un (geſchr. 31) mai Sturz *m* der Girondi'ſten (1793). II. *s/m.* (*inv.*) 1. (Zahl) Dreißig *f*. 2. der dreißigſte des Monats. 3. Ballſpiel: halbes Spiel.

**Trente** (trgt) [lt. Tridentum] *npr. f.* Tri(d)e'nt *n*, Stadt in Tyro'l: concile de ~ tridenti'niſches Konzi'l (1545—1563).

**trente-et-quarante**, *pl.* ~-~-~ (trgt-ĕ-kă-rg't) *s/m.* id., Haſa'rd-Kartenſpiel.

**trente-et-un**‖, ohne *pl.* (trgt-ĕ-g') *s/m.* 1. id. = trente-et-quarante. 2. P se mettre sur son ~ ſich herausſtaffi'ren: ✎ se mettre sur le grand ~ de qc. et. gehörig heraus h.

**trentenaire** (trg-t'næ'r) [trente, lt. annus] *a.* (nach dem *s.*) drt. (possession) ~ dreißigjährig(er Beſitz); ⚓ nach 30 Jahren zu amortiſiren.

**trente-six** (trgt-ßi'ß; vgl. six) *a/n.* 1. ſechsunddreißig: v. enfant I. 2: P se mettre sur son ~ ſich herausſtaffi'ren. 2. für trente-sixième: F ✎ tous les ~ du mois höchſt ſelten.

**trente-sixième** (trgt-ßi-ſiæ'm) *a/n.o.* ſechsunddreißigſte(r): F ✎ dans le ~ dessous tief unten, in ſehr ſchlimmer Lage (vgl. dessous III. 4).

**trentième** (trg-tiæ'm) [trente] I. *a/n. o.* der, die, das dreißigſte. II. *s/m.* 1. Dreißigſtel *n*. 2. der dreißigſte des Mo'nats (beſſer: le trente). [und *s.* = tridentin.

**trentin**‖, ~e (trg-tg', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*)

**tréou** ⚓, *pl.* ~s (trĕ-u': ⑧b) *s/m.* Boi., *s/f.* Cpl.; B. ~on‖ (~g'), Poit. ⁺⁺ ~pon‖ (trĕ-pg') *s/m.* Bree-fock *f* (vier-eckiges Segel der lt. Fahrzeuge).

**trépan**‖ (trĕ-pg') *s/m.* A. [grch.] 1. chir. a) Trepa'n, Schädelbohrer (v. perforatif); b) Schädelbohren *n*, Trepani'ren *n*. 2. ⊖ Bohrmaſchi'ne *f*, Bohrer, Steinbohrer *rc.*; v. disque 8; Erdbohrer der Mini'rer: ~ à archet Drillbohrer. B. [malaiiſch] ⚓ Trepang (eßbare Holothu'rien-Art).

**trépanation**‖ ☉ (tre-pă-nă-ßig' ⑧) [trépaner] *s/f.* chir. Schädelbohrung.

**trépaner**‿ (tre-pă-ne') [trépan] ①a. *v/a.* 1. ☉ chir. trepani'ren, einen Schädel, einen Knochen durchbo'hren. 2. ⊖ mit dem Stein- oder Erd-bohrer durchbo'hren.

**trépaneur** ☉ (~nö'r) [trépaner] *s/m.* chir. Trepani'rer (Chirurg, welcher trepani'rt).

**trépas** (trĕ-pa' ⑧a, M-Cz. 9: ~pä') [lt. tra(n)spassus] *s/m.* 1. *st.s.* Hintritt, Hinſcheiden *n*, Tod; F aller de vie à ~ verſcheiden. 2. ⚓ enge Durchfahrt. 3. † Wege-, Waſſer- *rc.* Zoll. Syn. v. **décès**.

**trépassé** (tre-pa-ße') [trépasser] *s/m.* Verſtorbener: pâle comme un ~ leichenblaß; ✎ jour des ~s Allerſeelenfeſt *n* (mehr gbr. jour des morts; 2. November); *prv.* il va à la messe des ~s, il y porte pain et vin er frühſtückt erſt gehörig, ehe er in die Kirche geht; il a acheté un office de ~ er hat einen Paß für die Ewigkeit gelöſt, d. h. er iſt geſtorben.

**trépassement**‿ † (~ßmg') *s/m.* = trépas 1.

**trépasser**‿ (tre-pa-ße') [a/f. tres (= trans-) passer] ①a. I. *v/n.* (mit avoir und être) 1. ✎, faſt *co.* dahin-, ver-ſcheiden; † ~ de ce siècle verſcheiden; *prv.* tout faut laisser quand on ~e Hab' und Gut kann man in jene Welt nicht mit hinübernehmen. 2. † über ... hinausgehen. II. † *v/a.* überſchrei'ten, übertre'ten.

**trèpe** F (træp) [treper] *s/m.* Volk *n*, Menge *f*: s'esbattre (ße-bă'tr) dans le ~ ſich unter die Menge miſchen.

**treper**‿ † (trĕ-pe') [dtſch.] ①f. *v/a.* agr. Erde feſttreten, feſttrampeln (v. trépigner II. 1).

**tréphine** ☉ (Lnd. trĕ-fi'n) *s/f.* chir. Trephi'ne, engliſcher Hand-trepa'n.

**trépidateur**, ~trice* (tre-pi-da-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* bebend, zitternd.

**trépidation**‖ ☉ (tre-pi-dă-ßig' ⑧) [lt.] *s/f.* 1. path. Beben *n*, Zittern *n*; *fig.* heftige Erregung. 2. ast. von alten Aſtrono'men wahrgenommenes Schwanken *n* des Firmame'ntes zwiſchen Nord und Süd.

**trépied**‖ (trĕ-pie'; ⑧b) [lt. tripes] *s/m.* 1. Dreifuß, dreifüßiges Geſtell. 2. Dreifuß, Ora'kelſtuhl: *fig.* être sur le ~ begeiſtert ſprechen.

**trépignant**‖, ~e † (tre-pi-nig', ~g't) [trépigner] *a.* (nach dem *s.*) *fig.* ungeduldig.

**trépignée** P ✎ (tre-pi-nje') *s/f.* Prügel *m/pl.*

**trépignement**‿ (tre-pi-nj'mg') *s/m.* Stampfen *n* mit den Füßen.

**trépigner**‿ (tre-pi-nje') [† treper trampeln] ①a. I. *v/n.* 1. ~ (des pieds) ſtampfen (von einem Pferde), trampeln; trippeln; ~ d'impatience vor Ungeduld ſtampfen. 2. † tanzen (Co.). II. *v/a.* 1. feſttreten: ~ un arbre die Erde um einen Baum feſttreten; † *fig* mit Füßen treten, verachten. 2. ~ les laines verſchieden-artige Wollen miſchen. 3. F prügeln.

**trépigneur** ✎ (tre-pi-njö'r) *s/m.* übermäßiger Bewunderer, d. der vor Bewunderung außer ſich iſt.

**trépoint**‖ ⊖ (trĕ-pog') *s/m.*, ~e (~og't) *s/f.* Nahtfutter *n*, Lederſtreif *m*, der zwiſchen zwei Lederſtücken eingenäht wird: Schuhmacherei: Rand *m*, Rahmen *m*.

**trépon**‖ ⁺⁺ (trĕ-pg') *s/m.* = tréou (Poit.).

**tréport** ⚓ (trĕ-pö'r) I. *s/m.* ⑧b. Auflanger, Verlängerung *f* der Randſomhölzer. II. T~ *npr. m.* le T~ id. *n*, franzöſiſcher Hafen (Seine-Inférieure).

**treppe** F (træp) *s/m.* = trèpe.

**trépudier**‿ † (tre-pü-di-e') [lt. tripudiāre] ①a. *v/n. préc.* tanzen. [Tanz *m*.

**trèque** † (træk) *s/f.* 1. Art Mütze. 2. Art

**trequegner**‖ P (træ-ki-nje') ①a. *v/n.* = trépigner I. (Souvestre, *Les derniers paysans* 160).

**très** (træ ⑧l) [lt. trans] *adv.* ſehr, überaus (überall, außer A. 78, durch tiret mit *a* und *adv.* verbunden): ~-grand ſehr groß; ~-bien ſehr gut; F j'ai ~-faim mich hungert ſehr (beſſer bien oder grand'faim); *co.* femme ~-veuve ganz vereinſamte Frau. Syn. v. fort III. *Hom.* v. trait I.

**trésaille** ⊖ (trĕ-ſa'j) [lt. trans; saillir] *s/f.* Sperrleiſte am Leiterwagen (= tréseille).

**Très-bien**‖ ✎ (træ-big') *npr. m. co.* monsieur ~ ſtets zufriedener, Alles ſchön findender Phili'ſter.

**très-blanche** ☉, *pl.* ~-~s (træ-blg'ſch: ⑧b) *s/f.* zo. Schnee-Schlange (Colŭber nivĕus).

**trescheur** (Dup. 228: trĕ-ſchö'r) *s/m.* = trécheur.

**tréseau** (trĕ-ſo') [treize] *s/m.* 1. ehm. Haufen von dreizehn Garben (von denen der Zehnte abgenommen wurde). 2. † Quentchen *n* (Achtel einer Unze; vgl. once I. 1).

**tréseille** ⊖ (trĕ-ſæ'j) *s/f.* = trésaille.

**tré-sept**, ohne *pl.*, auch **trésette** (beides: trĕ-ßæ't) [trois, sept] *s/m.* id., Treſe'tt-, Triſe'tt-, Dreiſieben-ſpiel *n* (Kartenſpiel).

**très-fonds**‖ (træ-fg') = tréfonds.

**très-gros-rappé**, *pl.* nicht gbr. (træ-gro-ră-pe') *s/m.* v. rappé 1. [(d. h. Gott).

**Très-Haut**‖ (træ-o') *npr. m.* le ~ der Höchſte

**trésillon**‖ (tre-ſi-jg') *s/m.* 1. ⚓ Dreher, Drehbaum. 2. ⊖ Spreize *f*, Leiſte *f*, die zwiſchen friſche Bretter gelegt wird, um das Krummwerden beim Austrocknen zu hindern.

**trésillonner**‖ (tre-ſi-jö-ne') ①a. *v/a.* 1. ⚓ mit dem Dreher andrehen. 2. ⊖ (Bretter) mit zwiſchengelegten Spreizen aufſtapeln.

**trésor** (trĕ-ſö'r) [lt. thesaurus; Dup. 25: très u. or] *s/m.* 1. Schatz; ~s *pl.* Schätze, großer Reichthum; *poét.* ~s de la terre Erzeugniſſe *n.pl.* des Bodens; ~s de l'automne, de Pomone Obſt *n. sg.*; rl. ~s de l'Église Gnadenſchätze *pl.* der Kirche (Ablaß); *prv.* mieux vaut ~ d'honneur que d'or (ein) guter Ruf iſt beſſer als Reichthum. 2. Aufbewahrungsort des Schatzes, Schatzkammer *f*. 3. ~ public, ~ de l'État, *abs.* T~ Staats-ſchatz, Ära'r *n*, Fi'skus: bon du T~ Schatz-ſchein, -anweiſung *f*: employé au T~ Ära'r-Beamter; ~ municipal Stadt-Kaſſe *f*. 4. Schatz-Amt *n*. 5. *fig.* Schatz (et. Vorzügliches): les ~s de son sein die Reize ihres Buſens. 6. weitS. Fundgrube *f*; reichhaltiges Sammelwerk, umfaſſendes Wörterbuch: T~ de la langue grecque *Thesau'rus linguæ græcæ* (v. Brunetto Lati'ni); *T~* de Pierre de Corbiac (kör-bi-a'k) id., proz. Gedicht in 840 Zeilen auf denſelben Reim, Art Encyklopädie des 13. sæ. 7. ehm. Archi'v *n*. 8. id., Birnenſorte.

**trésorerie** (tre-ſo-rĭ-ri') [trésor] *s/f.* 1. Schatzkammer, -amt *n*; weitS. Fina'nzweſen *n*, Fina'nzen *pl.* eines Staates. 2. in England: Schatzmeiſter-Amt *n*, Fina'nz-Miniſte'-

rium n: banc de la ~ Mini'ster-bank im Unterhause; premier lord de la ~ Lord Großschatzmeister m. 3. Pfründe e-s Seckelmeisters; Wohnung e-s Kirchenschaffners.

**trésorier** ‖ (tre-so-rie') m, **~ère** (~iä'r) f ⑧b. [trésor] I. ~ s/m. Schatz-, Seckelmeister, Renda'nt: grand ~ Oberschatzmeister; lord grand ~ Großschatzmeister (Finanzminister in England); F ~ sans rendre compte Diener, der das Vertrauen seines Herrn hat u. ihn beherrscht; P ~ de Notre-Seigneur Ju'das (als Schimpfwort). II. ~ère s/f. Schaffnerin, Seckelmeisterin in Klöstern, auch bei öffentlichen Sammlungen.

**tresquilles** ‖ (Lnd. trä-ßki'j) s/f. pl. fette leva'ntische Wolle.

**tressaillé, ~e** ⚙ (trä-ßä-je') a. rissig (von gefirnißten oder glasi'rten Gegenständen).

**tressaillement‿** (trä-ßä-j'mą̃; nach M-Cz. 27' u. Fe.: tre~) [tressailler] s/m. Beben n, Zucken n, Schaudern n, Zittern n, Zi.-fahren n: ~ de nerfs Nervenzucken n; ~ d'un nerf Ü'berspringen n einer Sehne.

**tressaillir** (Lnd. trä-ßä-ji'r; Fe. &: tre~) [lt. tran(s)silīre] ②c, jedoch fut. A. ~irai (Lefranc, Féraud aber: ~erai), Régn., Satire 5, 67: tressault 3. pers. prés. v/n. auf-, zusammen-fahren, schaudern, zittern, aufzucken: ~ de joie vor Freude beben; nerf ~i ü'bergesprungene Sehne.

**tressaillure** ⚙ (trä-ßä-jü'r; Fe. &: tre~) s/f. Rissigkeit glasi'rter Gegenstände.

**Tressan** ‖ (trä-ßą̃') npr. m. Élisabeth de Lavergne, comte de ~ id., Bearbeiter a/f. Romane († 1783).

**tressaut** ‖ † (trä-ßō') [lt. trans-saltus] s/m. 1. ⚙ Ungleichheit f in der Münzprobe. 2. Zusammen-fahren n, Schau(d)er.

**tressauter‿** † (trä-ßo-te') [lt. transultāre] ①a. v/n. = tressaillir.

**tresse** ⚲ (träß) [grch.: „in 3 Theilen"] s/f. 1. id., (Haar-)Flechte; Geflecht n; ⚙ Hanfzopf m der Liederung einer Dampfmaschine; ~ en liber Bastband n; ~s métalliques Drahtgeflechte n. pl. 2. ⚙ Per(r)ückenmacherei: mit Haaren besetzter Seidenfaden. 3. ⚔ ~ d'écouvillon Borsten-geflecht n des Geschütz-wischers. 4. ⚓ Platting, platt geflochtenes Tau; ~ de mèches Geflecht n aus drei Lunten. 5. ❀ id., grobe Papiersorte.

**tresseau** (trä-ßo') s/m. 1. † agr. drei zs. dreschende Drescher; Dreischlag, diese Arbeit nachahmendes Spiel. 2. schwarze Burgunder-Traube. [ꝛc. (v. tresse).

**tresselette** † (trä-ß'lä't) s/f. kleine Flechte

**tresser‿** (trä-ße') [tresse] ①b. I. v/a. (durch-)fle'chten, schlingen: cheveux ~és en nattes Zöpfe m/pl. II. v/n. Flechten, Treffen machen. III. se ~ geflochten w.

**tresserie** (trä-ß'ri') [tresser] s/f. (Werkstätte für) Flechterei. [Haarflechter(in).

**tresseur, ~se** (trä-ßö'r, ~ö'ſ) [tresser] s.

**tressillon** ‖ ✎ (trä-ßi-jǫ') s/m. = trésillon.

**tression** ‖ (trä-ßiǫ'), ~t ‖ (~ßi-o') s/m. ganz mehlfreie Kleie.

**tressoir** ⚙ (trä-ßoä'r) [tresser] s/m. 1. Flechtstock; Tressi'r-Bank f. 2. Marki'r-Eisen n beim Einschlagen von Ziernägeln.

**tresson** ‖ (trä-ßǫ') s/m. 1. ⚙ Fischerei: Sackgarn n, Wate f. 2. † Kopfnetz n der Frauen; Band n zum Festhalten der Haarflechten.

**tressuer‿** † (trä-ßü-e') ①a. v/n. = tressaillir (Mt.). [moos n (Syntrichĭa).

**tressule** ⚲ (trä-ßü'l) [tresse] s/f. Strick-

**tressure** (trä-ßü'r) s/f. 1. ⚙ Art großes weitmaschiges Fischernetz. 2. † Flechten n.

**trest** ⚓ (Lnd. träßt; a. trä) s/m. Art Segeltuch n für Fischer-Fahrzeuge. Hom. v. trait I.

**Trestaillon** ‖ (trä-ßtä-jǫ') npr. m. id., Haupt-Anführer bei der weißen Reaktio'n in Süd-Frankreich (vgl. Bér., Complainte sur la mort de ~).

**trestoire** ⚙ (trä-ßtoä'r) s/f. = trétoire.

**tréteau** (trĕ-to') [D. holl. driestal, Schedtsch. Tragstuhl oder b.l. trestellus von transīre] s/m. 1. ⚙ Gerüst n, (Fuß-)Gestell n, Bock; Flechtstock der Strohflechter; prv. entre deux ~x bei Tafel und et. bespitzt. 2. ~x pl. Gaukler-, Marktschreierbühne f: fig. n'être bon qu'à monter sur les ~x nur zum Hanswurst taugen; fig. monter sur les ~x die Bretter betreten, Schauspieler w. 3. drt. ehm. Leiter f (Art Foltergerüst). 4. ⚔ Geschützgießerei: Formbalken. [Korbmachers (= trestoire).

**trétoire** ⚙ (trĕ-toä'r) s/f. hölzerne Zange des

**tretont** ‖, ~e † (trĕ-tu', ~u't) [très-tout] a. und s. (jetzt noch prov.; Sd.) jeder, alle.

**treu** † (trö) [klt.] s/m. id., ehm. Abgabe f von Waaren und von Wild (= truage).

**treuil** ‖ (tröj) [lt. torcŭlum] s/m. 1. ⚙ Wellbaum (= roue sur l'arbre); Welle f, Haspelbaum; v. semelle 5. 2. ⚓ Bratspill n (= moulinet 9).

**treuille** (tröj) [treuil] I. s/m. ⚙ Hamen zum Garnelenfange. II. ~s ⑧b. s/f. pl. Eingeweide n. pl. der Heringe.

**treuver‿** † (trö-we') ①a. v/a. = trouver.

**trêve** Lnd., B. &: ~ê ~ A. (träw. Vgl. Schmitz, fr. Gramm., 2. Aufl., S. 31) [b.l. treuga vom a/b. trewe (Treue)] s/f. 1. Waffenstillstand m: faire une ~ einen Waffenstillstand schließen; ~ de Dieu, ~ du Seigneur Gottesfrieden m (11. sc.); ~ marchande Handelsfreiheit zwischen kriegführenden Staaten; ~ de pêche, ~ pêcheresse Vertrag m wegen ungestörter Fischerei während eines Krieges. 2. fig. Rast, Ruhe: son mal ne lui donne point de ~ sein Leiden läßt ihm keinen Augenblick Ruhe; v. paix I. 2; F ~ de ... hören Sie (wir) auf mit ...; ~ de cérémonies, ~ de compliments bitte, nur keine Umstände; ~ de raillerie Scherz m bei Seite; faites ~ à vos plaintes! hört auf zu klagen! 3. enf. ~! ~! frei! (beim Haschenspielen). Syn. la trêve s'étend à toute l'étendue des pays qui appartiennent aux puissances belligérantes; l'armistice est restreint à quelques lieux; la suspension d'armes n'a d'autre but que l'accomplissement de devoirs indispensables.

**Trèves** ‖ (träw) [lt. Trevĭri] npr. f/sg. Trier n, preußische Stadt (Rheinprovinz).

**trévier** ‖ † ⚓ (trĕ-wie'; ⑧b) s/m. Segelmeister.

**Tréville** (trĕ-wi'l) npr. v. Latouche-~.

**trévire** (trĕ-wi'r) I. [trévirer] s/f. ⚓ Schrottau n. II. [Trèves] a. und T~ s. h.a. tre'virisch; Tre'virer(in); les T~s die Tre'virer, keltischer Volksstamm zwischen Rhein und Maas.

**trévirer** ‖ ⚓ (tre-wi-re') [lt. tra(ns), virer] ①a. v/a. schroten.

**trévisan** ‖, ~e (tre-wi-są̃', ~a'n) a. (nach dem s.) und T~(e) s. aus Trevi'so; Trevisa'ner(in); Marche ~e Gebiet n von Trevi'so.

**Trévise** (trĕ-wi'ſ) npr. f. Trevi'so n, it. Stadt: duc de ~ = Mortier II. 1.

**Trévoux** ‖ (trĕ-wū') [lt. Trivultĭum] npr. m. id. n, fr. Stadt (Ain); dictionnaire de ~ in Trevoux gedrucktes französisches Wörterbuch (1704); Mémoires de ~ id., litterari'sches Jesuiten-Journal (1701).

**tréza(il)ler‿** ⚙ (tre-sä-je', ~sä-le') ①a. v/n. kleine Risse bekommen, aufspringen (vgl. tressaillé, tressaillure).

**trézeau** ✎ (trĕ-so') s/m. = tresseau.

**Trézène** (trĕ-sä'n) npr. f. h.a. Tröze'n n, Stadt im Peloponne's.

**tri** (tri) [lt.] s/m. 1. id. n, l'Hombre zu Dreien, P Trick n. 2. ✎ = triage. 3. ⚙ Zusammenstellen n der geflößten Holzstücke zu e-m Floß(train) (Revue des Deux Mondes, 1/11. 1867, p. 175). 4. in Zsg. drei-...

**triacanthe** ✐ (tri-ä-kä̃'t) [grch.] s/m. zo. dreistacheliger Barsch (Holocentrus triacanthus).

**triachaine, ~è~** ⚲ (~kä'n) [achaine] s/m. Triache'nium n, aus drei Kernkapseln gebildete Frucht.

**triacide** ✐ (tri-ä-ßi'd) s/m. chm. dreiato'mige Säure, z.B. Phosphor-Säure (Revue des Deux Mondes, 15/7 1869, p. 321).

**triaclerie** † (tri-a-klĕ-ri') [v. triacleur] s/f. The'riak-Bereitung; fig. Verfälschung.

**triacleur** † (tri-ä-klö'r) [triacle, cor. aus thériaque] s/m. The'riak-Verkäufer, Quacksalber, Cha'rlatan; weit S. listiger Schwätzer, Schwindler. [a. min. dreißigflächig.

**triacontaèdre** ✐ (tri-ä-kǫ-tä-ä'dr) [grch.]

**triade** ✐ (tri-a'd) [grch.] s/f. 1. Dreiheit, Dreizahl, Tri'as; ~s welches Tria'den pl. der wälschen Gedichte (dreizeilige Strophen); ehm. système de la ~ Tri'as-Ide'e, wonach Deutschland in drei Theile zerfallen sollte. 2. † ~ harmonique Drei-klang m. 3. ~ indienne = trim(o)urti.

**triadique** ✐ (tri-ä-di'k) [grch.] a. die Dreizahl, die Dreieinigkeit betreffend: grch. Liturgie: a. s/f. (hymnes) ~s Lobgesänge m/pl. auf die heilige Dreieinigkeit.

**triage** (tri-a'ʒ) [trier] s/m. 1. ⚙ Auslesen n, Auswahl f, Ausschießen n, Sorti'ren n; Handscheidung f der Erze; Lesen n fremder Körper aus der Wolle; Papierfabrik: = délissage. 2. ❀ Ausgelesenes n, Ausschuß: café ~ ausgelesene zerbrochene Kaffeebohnen f/pl. 3. Forstwesen: Schlag, Gehau n. 4. Lehnswesen. Recht n des Herrn auf ein Drittel des Gemeindegutes. 5. F ce ~ dieses Mal. [Ausschuß m (v. triards).

**triaille** ❀ (tri-a'j) [trier] s/f. Spielkarten-

**Trial** (tri-a'l) npr. m. id., Komiker der großen Pariser Oper: weit S. un t~ e. komischer Teno'r.

**triaire** (tri-ä'r) [lt.] s/m. h.a. Tria'rier (römischer Fußsoldat im dritten Gliede).

**triand(in)** ‖ ⚙ (tri-ą̃', ~ą̃-dą̃') s/m., auch ~e (~di'n) s/f. agr. Spaten m mit drei Spitzen.

**triandre** ⚲ (tri-ą̃'dr) [grch.] a. dreimännig.

**triandrie** ⚲ (tri-ą̃-dri') [grch.] s/f. Klasse (Ordnung) der dreimännigen Pflanzen.

**triangle** (tri-ą̃'gl) [lt. tri-angŭlus] s/m. 1. Tri'angel, Dreieck n: ~s antiparallèles Dreiecke n. pl. mit gemeinschaftlicher Winkelspitze, aber nicht gleichlaufenden Grundlinien (= ~s sous-contraires); v. scalène. 2. ♪ Tr. (Instrument). 3. ☐ Hut. 4. ⚙ Winkelmaß n mit e-m dicken und einem dünnen Schnabel: ~ à membrure et à gradation Transporteu'r. 5. dreieckige Stellung. 6. (Künstler-Jargon:) Mund: clapoter du ~ aus dem Munde riechen. [b. s.) dreieckig; v. giron I. 4.

**triangulaire** ☐ (tri-ą-gü-lä'r) [lt.] a. (nach

**triangulation** ‖ ✐ (~lä-ßiǫ') [lt.] s/f. trigonome'trische Vermessung, Trianguli'rung.

**triangulé, ~e** ✐ (tri-ą-gü-le') [lt.] a. (nach dem s.) in Dreiecke zerlegt, trianguli'rt.

**Trianon** ‖ (~ä-nǫ') [lt. Triarnum] npr. m. id.: grand und petit ~ Groß-, Klein-Trianon n, Gartenschlösser bei Versailles. [Ringen versehen.

**triannulaire** ✐ (~nü-lä'r) [lt.] a. mit drei

**triant** ‖ ⚙ ✎ (tri-ą̃') a/m. (nach s.) v. lien 8.

**trianthe** ⚲ (tri-ą̃'t) [grch.] a. dreiblüthig.

**trianthème** ⚲ (tri-ą-tä'm) [grch.] s/m. Dreiblume f, Portulace'en-Gattung (Trianthĕma).

**triards** ‖ ❀ (tri-ā'r) [trier] s/m. pl. geringster Spielkarten-Ausschuß (v. triaille).

**trias** ✐ (Poit. tri-a'ß) [grch.] s/f. Geologie Tri'as, die Schichten des bunten Sandsteines, des Muschelkalkes und des Keupers.

**triasique** ✐ ✎ (tri-ä-si'k) [trias] a. Geologie: der Trias zugehörig, Trias-...

**triatomicité** * (~tŏ-mi-ßi-te') s/f. Zustand m eines drei Ato'me enthaltenden Körpers (Revue des Deux Mondes 15/7. 1869, 325).

**triatomique** ✐ (~mi'k) a. chm. drei Ato'me od. Mischungsgewichte enthaltend, dreifach-...

**triau** P ✎ (tri-o') s/m. Langeweile f.

**tribade** (tri-ba'd) [grch.] s/f. 1. ✐ an. mit einem übermäßig großen Kitzler ausgestattetes Frauenzimmer. 2. très-b. Triba'de (Weibsperson, die mit anderen ihres Geschlechtes Unzucht treibt; vgl. lesbien).

**triballe** (tri-bä'l) I. s/f. 1. ⚙ Kürschnerbreche. 2. † frisches, in eigenem Fette geschmortes Schweinefleisch. II. T~s ⑧b s/m. pl. h.a. Triba'ller, Völkerschaft im nördlichen Thra'zien.

**triballer**‖ ⊖ (trĭ-bă-le') [triballe I. 1] ①a. *v/a.* Kürschnerei: die Felle brechen.

**tribart** ‖ (trĭ-bā'r; ⑧b) [trois, barre] *s/m.* agr. 1. dreieckiges Joch, das man Schweinen umhängt. 2. Knüppel, den man Hunden anhängt.

**tribasique** ☞ (trĭ-ba-ſi'k) [grch.] *a.* chm. drei-basisch. [phys. Reibungsmesser.

**tribomètre** ☞ (trĭ-bŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.*

**tribonianisme** ☞ (trĭ-bŏ-ni-ă-ni'ſm) [lt.] *s/m.* drt. tribonia'nische Einschaltung in die justinia'nische Gesetzsammlung.

**Tribonien**‖ (trĭ-bŏ-niĝ'), M., *M. de Pourceaugnac* 2. 13: **~an**‖ (~niĝ') *npr. m.* Tribonia'n(us), röm. Rechtsgelehrter († 547 n. Chr.).

**Tribonot**‖ (trĭ-bŏ-no') *npr. m.* id., Kinderspiel, bei dem man mehrere an demselben Zweige gewachsene Kirschen zusammenfaßt und ein Lied dazu singt (Jaubert).

**Triboques** (trĭ-bŏ'k ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Tribo'ker, germanische Völkerschaft im heutigen Elsaß.

**tribord**‖ ⚓ (trĭ-bŏ'r; ⑧b) [= stribord] *s/m.* Steuerbord (= poge 1); *fig.* v. bâbord.

**tribord*ais*** ⚓, auch ↘ **~ès** (beides: trĭ-bŏr-dæ' ⑧a) [tribord] *s/m.* Steuerbords-Wache *f.*

**tribouil**‖ † (trĭ-bu'j) [lt. tribŭlus] *s/m.* 1. Drangsal *n.* 2. Lärm (Chat.).

**tribou(il)ler**‿ (trĭ-bŭ-je', ~bu-le') [lt. tribulāre] ①a. I. † *v/a.* bewegen, aufregen (M.G.D. 2. 1): beunruhigen, ängstigen, quälen. II. *v/n.* F vor Freude zittern.

**triboulet**‖ (trĭ-bu-læ'; ⑧b) I. *s/m.* 1. ⊖ Richtkegel, Rundholz *n* der Goldschmiede. 2. ↘ Possenreißer, Harleki'n, nach: II. **T~** *npr. m.* id., Hofnarr bei Franz I. († 1536); vgl. brusquet III. 1; v. V.H., *le Roi s'amuse.*

**triboulettisme** * ↘ (trĭ-bu-lĕ-ti'ſm) [Triboulet] *s/m.* Possenreißerei *f.*

**tribraque** ☞ (trĭ-bră'k) [grch.] *s/m.* mét. Tri'brachys (Versfuß von 3 Kürzen).

**tribu** (trĭ-bŭ') [lt.] *s/f.* 1. h.a. Tri'bus (Abtheilung des Volkes in Rom); bei den Juden: Stamm *m*: ~ de Juda Stamm Ju'da; les douze ~s die 12 Stämme *m/pl.*; ~ sacrée, ~ sainte Stamm Le'vi, weitS. st.s. Geistlichkeit. 2. (Volks-)Stamm *m*, Völkchen *n* als kleiner Bestandtheil einer (meist wilden) Nation; weitS. zahlreiche Personen derselben Familie: ~ de Grignans ein ganzes Völkchen von Grignans (Sév.). 3. ehm. Unter-Abtheilung einer Landsmannschaft (v. nation 2 b) an der Universität zu Paris. 4. ❦, zo. Unter-Abtheilung einer Gattung. *Hom.* tribut.

**tribulation**‖ (trĭ-bŭ-lā-ſiĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* Drangsal *n*, Widerwärtigkeit, Leiden *n*, Trübsal *n*.

**tribule** (trĭ-bŭ'l) [lt.] *s/f.* 1. ❦ Burzeldorn *m* (Tribŭlus terrestris): ~ aquatique schwimmende Wassernuß (Trapa natans). 2. ⚔ h.a. Fußangel.

**tribun**‖ (Lnd. trĭ-bĝ') [lt.] *s/m.* Tribu'n. 1. h.a. Vorgesetzter einer Tri'bus, dann Vorsteher in verschiedenen Ämtern: ~ militaire Kriegs-Tribu'n (je 6 bei einer Legio'n); ~ des célères Oberster der Ce'leres (v. célères); ~ du peuple Volks-Tribu'n in Rom; *fig.* Volksredner, Demago'g. 2. h.m. Tribuna'tsmitglied *n* (v. tribunat b).

**tribun*al***, *pl.* **~aux** (trĭ-bŭ-nă'l, ~ō' ⑩b) [lt. tribūnal] *s/m.* 1. Richterstuhl (a. *fig.*); *fig.* ~ de l'opinion publique Richterstuhl, Urtheil *n* der öffentlichen Meinung: rl. v. pénitence 2. 2. Gerichtshof, Gericht *n*; Tribuna'l *n*: ~ d'appel Appellatio'ns-Gericht *n*; ~ arbitral, ~ d'arbitres Schieds-Gericht *n*; ~ de commerce Handels-Gericht *n*; v. correctionnel I. 2; ~ criminel Krimina'l-Gericht *n*; ~ de l'inquisition Inquisitio'ns-Gericht *n*; ehm. ~ des maréchaux de France Marschalls-G. für Ehrensachen, Ehren-G.; ~ de première instance Unter-, Kreis-, Stadt-G.: ~ révolutionnaire Revolutio'ns-T. (1793); ↘ ~ westphalien Vehme *f*; v. gazette 1; prendre la voie des ~aux eine Sache gerichtlich zum Austrage bringen, den Rechtsweg beschreiten. 3. arch. Hintergrund einer Basi'lika.

**tribunat**‖ (trĭ-bŭ-na') [lt.] *s/m.* Tribuna't *n*: a) h.a. Amt(szeit) eines Tribu'nen; b) h.m. 1799 in Frankreich eingesetzte politische Körperschaft von 100 Mitgliedern (Tribu'nen); v. palais I. 1.

**tribune** ⚲ (trĭ-bŭ'n) [b.l. tribūna von tribunāl] *s/f.* 1. Rednerbühne, Tribü'ne: v. éloquence 1; st.s. ~ sacrée Kanzel (= chaire 4): abs. *fig.* la ~ die parlamentarische Beredsamkeit. 2. Galeri'e, Tribü'ne, Chor *n* (abgesonderter, erhöhter Platz für Musiker, Zuhörer, Zuschauer, Journalisten &c.; Kirchenstuhl *m*: ~ d'orgues Orgel-Chor *m*.

**tribuner**‿ ↘ (trĭ-bŭ-ne') ①a. *v/a.* abkarten (= comploter; Balz., *Ténébreuse Affaire* 5).

**tribunesse** (~næ'ſ) *s/f.* Frau des Tribu'nen (nur gbr. von der Frau des Cola Rie'nzi; v. Rienzi).

**tribunitien**‖, **~ne** (Dup. 238: trĭ-bŭ-ni-ſiĝ', ~ſæ'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) tribun(i'z)isch, in Zsg. Tribu'nen-...: puissance ~ne Tribu'nen-gewalt *f*, *tribuni'cia pote'stas*: éloquence ~ne leidenschaftliche, feurige Beredsamkeit der Volksredner.

**tribuniti*f***, **~ve** ↘ (trĭ-bŭ-ni-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) = tribunitien (B.St.P.).

**Tribur** (trĭ-bū'r) *npr. m.* id. *n*, dtsch. Stadt (Rheinhessen); Reichstag 887 (= Trébur).

**tribut** (trĭ-bŭ' ⑭) [lt.] *s/m.* 1. Tribu't eines unterworfenen Volkes; ehm. enfants de ~ als Tribu't von den Türken ausgehobene Christenkinder *n. pl.* 2. Abgabe *f*, Steuer *f*. 3. *fig.* Tribu't (was man J-m zu zollen verpflichtet ist), Zoll, Schuldigkeit *f*; payer à q. le ~ J-m geben, was ihm zukommt; payer le ~ à l'humanité einige Schwächen, Gebrechen an sich haben: ↘ payer le ~ à la mer seekrank werden; payer le ~ au mauvais goût dem schlechten Geschmacke huldigen; payer le ~ à la nature sterben; *poét.* porter à la mer le ~ de ses ondes sich in's Meer ergießen (von einem Flusse &c.); † *préc.* donner à la nature son ~ accoutumé essen. *Hom.* tribu.

**tributaire** (trĭ-bŭ-tā'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ~ de q. J-m tribu'tpflichtig; zins-bar, -pflichtig; *fig.* fleuve ~ Nebenfluß *m*; † ~ de l'école schul-pflichtig; nous sommes tous ~s de la mort wir sind Alle dem Tode verfallen; II. *s/m.* Tribu't-pflichtiger. [in Zsg. Tribu't-... (Fourier).

**tributi*f***, **~ve** (~ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach *s.*)

**tric** (trĭk) [engl.] I. *s/m.* Trick (jeder Stich über die 6 ersten, bsd. beim Whistspiele). II. *int.* ehm. bei den Buchdruckergehülfen: id., Signa'l zum Aufbruch in die Kneipe. *Hom.* trique *s/f.* u. trique von triquer. [machen *n* zweier Holzstücke.

**tricage** ⚓ (trĭ-ka'G) [triquer] *s/m.* Passend-

**tricapsulaire** ❦ (trĭ-kă-pſŭ-lā'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) drei-kapselig.

**tricaud**‖ (trĭ-kō'; ⑧b) [lt.] *s/m.* zo. Dreischwanz, Fisch (Triūrus). *Hom.* tricot.

**tricbalac** ♪ (trĭk-bă-lă'k) *s/m.* Trommelbrett *n* des Polichine'll.

**tricénaire** (trĭ-ſĕ-nā'r) [lt.] I. *a.* ☞ in Abtheilungen von dreißig. II. *s/m.* ehm. dreißig Seelenmessen *f/pl.* an dreißig Tagen nach einander.

**tricenn*al***, **~ale** ☞; *m/pl.* **~aux**‖ (trĭ-ſæn-nă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach *s.*) dreißigjährig.

**tricéphale** ☞ (~ſĕ-fă'l) [grch.] *a.* dreiköpfig.

**triceps** ☞ (M-Cz. 260, 357: trĭ-ſæ'pſ) [lt.] *s/m.* an. dreiköpfiger Muskel.

**tricéreux**‖ ☞ (trĭ-ſĕ-rō') *a/m.* (nach dem *s.*) chm. sulfotellurate ~ drittel tellu'r-schwefelsaures Ca'dmium-Oxydu'l *n*.

**trichard**‖ ↘ (trĭ-schā'r; ⑧b) [tricher] *a/m.* (nach dem *s.*) und *s/m.* = tricheur.

**triche** (trisch) *s/f.* 1. 3 As *n. pl.*, 3 Könige *m/pl.*, &c. in einer Hand im Romestecq-Spiele. 2. zo. Mistel-drossel (Turdus viscivŏrus) = draine.

**trichè*che*** ☞, **~que** (Lnd. Suppl.: trĭ-kæ'sch ~æ'k) [lt.] *s/m.* zo. Walroß *n* (Trichĕchus).

**trichéchide** ☞ (Lnd. Suppl. trĭ-kĕ-schi'd) [trichèche] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. walroß-artig(e Thiere *n. pl.*).

**tricher**‿ F (trĭ-sche') [D. holl. trek (ziehen)] ①a. *v/a.* und *v/n.* 1. beim Spiele betrügen, F beschuppen; weitS. betrügen, P (be)mogeln, mauscheln. 2. ⊖ einen Fehler möglichst unbemerkbar machen.

**tricherie** F (tri-sch'rĭ') [tricher] *s/f.* Betrügerei im Spiel; weitS. Betrug *m*, Spitzbüberei: faire une ~ à q. J. bemogeln, beschummeln; *prv.* ~ revient à son maître Untreu schlägt seinen eignen Herrn.

**tricheur**, **~se** F (trĭ-schō'r, ~ō'ſ) [tricher] *s.* und *a.* (nach dem *s.*) (homme) ~, (femme) ~se Betrüger(in) im Spiel, P Mogler(in).

**trichi-...** ☞ (nach Dup. 228, M-Cz. 432: trĭ-ki...) [grch.] in Zsg. Haar-...

**trichia*se*** (trĭ-ki-ā'ſ), **~sis** (~a-ſi'ß) [grch.] *s/f.* path. 1. Einwärtskehrung der Augenwimpern. 2. † Haarharnen *n*. 3. Milchknoten *m*.

**trichidion**‖ ❦ (trĭ-ki-di-ĝ') [grch.] *s/m.* den Samen tragende Grundborste *f* mancher Bauchpilze.

**trichie** ☞ (trĭ-ki'; Lnd. ~schī': vgl. oben trichi...) [grch.] *s/f.* 1. ❦ Haar-pilz *m* (Trichĭa). 2. zo. Haarkäfer *m* (Trichĭus).

**trichile** ☞ (trĭ-ki'l) [grch.] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. dreihufig(e Säugethiere *n. pl.*), Dreihufer.

**trichil(i)é**, **~e** ❦ (~ki-l(l-)e'; nach Lnd. ~schĭ~) *a.* u. **~es** ⑧b. *s/f. pl.* dreinarbig(e Pflanzen).

**trichinaire** ☞ (trĭ-ki-nā'r) [trichine] *a.* in Zsg. Trichi'nen-...: maladie ~ = trichinose.

**trichine** (trĭ-ki'n und F ~schi'n) [grch.] *s/f.* 1. ☞ zo. Trichi'ne (Trichīna spirālis): *fig.* F ↘ avoir une ~ dans le jambonneau halb toll sein. 2. *fig.* P ↘ Hure.

**trichin*é***, **~ée** (trĭ-ki-ne' u. F ~schĭ~), *a.* **~eux**‖, **~euse** (~nō', ~ō'ſ) *a.* (nach *s.*) trichinö's.

**trichiner**‿ * F (~ne') [trichine] ①a. se ~ *v/pr.* sich durch Trichi'nen vergiften.

**trichinose** ☞ (trĭ-ki-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Trichino'se, Trichi'nen-Krankheit.

**trichisme** ☞ (trĭ-ki'ſm) [grch.] *s/m.* chir. Haar-spalt, haarfeiner Bruch eines Knochens.

**trichite** ☞ (trĭ-ki't) [grch.] *s/f.* 1. min. Haarsalz *n*, Feder-alau'n *m*. 2. path. Weichselzopf *m* (= trichoma).

**trichiure** ☞ (Lnd. trĭ-ki-ū'r) [grch.] *s/m.* zo. Degenfisch, Spitzschwanz (Trichiūrus).

**trichlorate** ☞ (trĭ-klŏ-ră't) *s/m.* chm. ~ de soude dreifach chlorsaures Na'tron.

**trichocéphale** ☞ (Dup. 228, M-Cz. 432: trĭ-kŏ-ſĕ-fă'l) [grch.] *s/m.* zo. Peitschenwurm, Haarkopf, Eingeweidewürmer-Gattung (Trichocephălus).

**trichocerque** ☞ (~ſĕ'rk) [grch.] *s/m.* zo. Borstenschwanz-thierchen *n*, Infuso'rien-Gattung (Trichocercus).

**trichode** ☞ (trĭ-ko'd) [grch.] *s/m.* 1. ❦ Haargras *n* (Trichodĭum). 2. zo. Haar-thierchen *n* (Trichŏda).

**trich*oma*** ☞ (trĭ-kŏ-ma'), **~ôme** (~kō'm) [grch.] *s/m.* zo. path. Weichselzopf (= trichite 2, plique 1).

**trichomane(s)** ❦ (~ma'n; ⑧b) [grch.] *s/m.* (*pl.*) Haar-farn (Trichomănes).

**trichomates** ❦ (~ma't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Haar-algen *f. pl.* [path. weichselzopf-artig.

**trichomatique** ☞ (trĭ-kŏ-ma-ti'k) [grch.] *a.*

**trichôme** ☞ (~kō'm) [grch.] *s/m.* = trichoma.

**trichopode** ☞ (trĭ-kŏ-po'd) [grch.] *s/m.* zo. Haar-Käfer, Fischgattung (Trichopŏdus).

**trichorde** ♪ (trĭ-kŏ'rd) [grch.] *a.* und *s/m.* dreisaitig(es Ton-Instrume'nt).

**trichosanthe** ❦ (trĭ-kŏ-ſĝ't) [grch.] *s/m.* Haarblume *f*, Kukurbitace'en-Gattung (Trichosanthes).

**trichostème** ❦ (~ſtæ'm) [grch.] *s/m.* Haarkranz, Lippenblumen-Gattung (Trichostemma).

**trichotome** ❦ (trĭ-kŏ-tō'm) [grch.] *a.* dreigetheilt, dreigabelig.

**trichroïsme** ⚇ (trī-krō-ï′ßm) [grch.] *s/m.* phys. Trichroi′smus, Dreifarbigkeit *f*; dreifaches Farbenspiel. [chroi′smus zeigend.
**trichroïte** ⚇ (~i′t) [grch.] *a.* phys. den Tri-
**tricline** (trī-kli′n), **~ium** (~klī-nī-o′m) [lt.] *s/m.* h.a. römisches Speisezimmer mit drei Lagern. [Nagel-, Kneip-zange *sg.*
**tricoises** ⊕ (trī-kŏā′ſ ⓢb) [holl.] *s/f. pl.*
**tricolor** (trī-kō-lō′r) [lt.] *s/m.* 1. ⚘ dreifarbiger Amara′nt (Amarantus tricŏlor). 2. Gärtnerei: dreifarbige Nelkensorte. 3. ⚉ dreifarbiges Katzenfell.
**tricolore** (trī-kō-lō′r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) dreifarbig: drapeau ~ (auch la ~ *s/f.*) Trikolo′re *f* (weiß-roth-blaue fr. Nationa′l-Fahne, bſd. im Gegensatze zur weißen Legitimi′sten-Fahne).
**tricon**‖ (trī-kǫ′) *s/m.* 1. Hockspiel: drei gleiche Karten *f/pl.* 2. Pocher (= brelan carré).
**tricoque** ⚘ (trī-kō′k) [lt.] I. *a.* dreiknöpfig, dreifächerig. II. ~s ⓢb. *s/f. pl.* Euphorbiace′en, wolfsmilch-artige Pflanzen.
**tricorne** (trī-kō′rn) [lt.] I. *a.* ⚇ dreihörnig. II. *s/m.* 1. F dreieckiger Hut, Drei-spitz, -master. 2. † Rennthier *n.*
**tricoryne** ⚘ (trī-kō-rī′n) [grch.] *s/f.* Dreikeulen-Lilie, Asphodele′en-Gattung (Tricorȳne).
**tricosine** ⊕ (Lnd. trī-kō-ſī′n) *s/f.* halber Ziegel der Länge nach (gespalten).
**tricosté, ~e** ⚇ (trī-kō-ßte′) [lt.] *a.* ⚘ und zo. drei-rippig, mit drei vortretenden Streifen.
**tricot** (trī-ko′) *s/m.* I. ⓐ [dtſch. stricken] 1. † Strickerei *f*; gestrickter Stoff zu Kleidungsstücken: culotte de ~ gestrickte Hose; enganschließende Hose, Trikot *n.* 2. Strickarbeit *f*, -zeug *n*: école de couture et de ~ Näh- u. Strick-Schule *f.* 3. ⚇ zo. Netztute *f*, Schnecke (Conus mercātor). II.‖ [trique] F ↘ Knüttel, Prügel. III.‖ [Tricot, fr. Stadt (Oise)] ⚉ id., Art Tuch zu Militä′r-Bekleidung. *Hom.* tricaud.
**tricotage** (~kō-ta′ǥ) [tricoter] *s/m.* 1. Stricken *n*; Klöppeln *n.* 2. Strickerei *f*; gestrickte Arbeit; Strickzeug *n*; a. Strickerlohn. 3. *fig.* F ↘ lebhafte Bewegung der Beine beim Tanzen, Zappeln *n* (vgl. tricoter I. 2).
**tricoté** *m*, **~e** *f* ⚇ (trī-kō-te′) [tricoter] zo. I. *a.* casque ~ echte Sturmhaube, Schnecke (Cassis cornūta); corbeille ~e gefranste Ve′nusmuschel (Venus fimbriāta). II. ~e *s/f.* Strickmuschel (Venus texturāta).
**tricoter‿** (trī-kō-te′) [dtſch. stricken] ①a. I. *v/a.* und *v/n.* 1. stricken; Spitzen klöppeln; ~é(e) Gestricktem ähnlich sehend, maschen-artig. 2. Reitkunst: tänzeln (von Pferden); *fig.* P beim Gehen die Füße an ea. schlagen; tanzen; Entrechats machen; P ~ des jambes laufen. II. P [tricot II.] *v/a.* ~ (les côtes à) q. J. prügeln.
**tricoterie** † (trī-kō-t′rī′) *s/f.* kleine Bosheit.
**tricoteur** (trī-kō-tö′r) *m*, **~se** (~ö′ſ) *f* [tricoter] I. *s.* Stricker(in); ~ (de dentelles) (Spitzen-)Klöppler(in); h.m. ~ses Strickweiber *n.pl.* (bezahlte Frauenzimmer, die strickend den Sitzungen des Konve′nts beiwohnten), *fig.* ↘ Fu′rien, wüthende Weiber *m/pl.* II. ~ *s/m.* ⊕ Trikot-Wirkerstuhl. III. ~se *s/f.* ⊕ Strickmaschi′ne. [*a.* dreisamenlappig.
**tricotylédoné, ~e** ⚘ (~tī-le-dō-ne′) [grch.]
**tricous(s)e** † (trī-ku′ß, ~ū′ſ) *s/f.* Art grobe Gamasche, gestrickt oder von Tuch.
**trictrac** (trī-ktră′k) [schallnachahmend] *s/m.* 1. Triktrak *n* (Art Brettspiel); auch: Triktrak-Brett *n*; Partie *f* Triktrak. 2. ch. Geschrei *n*, Lärm, um wilde Enten ꝛc. aufzujagen (vgl. triquetrac). 3. zo. Misteldrossel *f* (Turdus viscivŏrus) = draine. 4. T~ ehm. fünfschlündige Kanone in der Engelsburg zu Rom.
**tricuivrique** ⚇ (trī-kŭī-wrī′k) [tri, cuivre] *a.* chm. sel ~ drei-basisches Kupfersalz.
**tricuspidaire** ⚇ (trī-kŭ-ßpī-dä′r) [lt.] I. *s/m.* † zo. Dreispitzwurm, Bandwurm-Gattung (Tricuspidarĭa). II. *s/f.* ⚘ ~ pendante hangende Dreispitze, Baum-art in Chile (Tricuspis dependens).
**tricuspidal, ~ale**; *m/pl.* **~aux**‖ (trī-kŭ-ßpī-dă′l; ~dō′), *a.* **~e** (~ßpī′d) und **~é, ~ée** (~ßpī-de′) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) dreispitzig, -zipfelig. II. ~e *s/f.* ⚘ Dreispitz *m*, Gräsergattung (Tricuspĭda).
**tricycle** (trī-ßī′kl) [grch.] *s/m.* 1. dreirädriger Wagen, Art O′mnibus in Paris, weil diese anfänglich 3 Räder hatten. 2. * Velozipe′d *n* mit drei Rädern.
**tridacne** ⚇ (trī-dă′kn) [grch.] *s/f.* zo. Nagelmuschel (Tridacna): ~ gigantesque Riesenmuschel, Waschbecken *n*, Weihkessel *m* (Tridacna gigas) = bénitier 2.
**tridactyle** ⚇ (trī-dă-ktī′l) [grch.] I. *a.* 1. zo. drei-zehig, -klauig, -hufig, -strahlig. 2. ⚘ mit finger-artig dreitheiligen Blättern. II. *s/m.* zo. Drei-klauer; ~s *pl.* a) dreizehige Vögel; b) dreigliederige Käfer.
**tride** (trīd) [engl.] I. *a.* (nach dem *s.*) Reitkunst: kurz und geschwind (von der Bewegung der Schenkel). II. *s/m.* zo. Gersten-Ammer *f*, Vogel (Emberīza miliarĭa) = proyer.
**trident‿** (trī-dą′; ⓢb) [lt.] *s/m.* 1. myth. Dreizack, Symbo′l Neptu′n's; *fig. poét.* ~ de Neptune See-macht *f*; le dieu, le maître du ~ Neptu′n; empire du ~ Meer *n.* 2. *poét.* und schwz. Mistgabel *f* (für fourche). 3. agr. ⊕ dreizinkige Hacke; Fischerei: dreizackige Stechgabel. 4. ⚇ math. Dreizack-Linie *f*, kartesia′nische Para′bel (Kurve des 3. Grades); zo. Dreizack-, Neptu′ns-fisch (Blennĭus tridactȳlus).
**tridenté, ~e** ⚇ (trī-dą-te′) [trident] *a.* (nach dem *s.*) dreizähnig, dreizackig.
**tridentin**‖, **~e** (trī-dą-tǟ′, ~ī′n) [lt. Tridentum] I. *a.* (nach dem *s.*) und **T~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Tri(b)e′nt; Alpes T~es Tridenti′ner Alpen *f/pl.* II. le T~ *s/m.* Gebiet *n* von Trie′nt, Bisthum *n* Trie′nt. (= trentin.)
**tridentule** ⚇ (trī-dą-tü′l), Lnd. **~a** (~dą-tü-la′) [lt.] *s/f.* Geologie: versteinerter Fischzahn mit drei Zacken. [(Pflanzen-Gattung).
**tridesme** ⚘ (Lnd. trī-dä′m) *s/m.* Tride′smis
**tridi** (trī-dī′) [lt.] *s/m.* id., dritter Deka′den-Tag im fr. republika′nischen Kale′nder. [fingerig.
**tridigité, ~e** ⚇ (trī-dī-ǥī-te′) [lt.] *a.* drei-
**tridigité-penné, ~e-~e** ⚘, *pl.* ~(e)s-(e)s‖ (trī-dī-ǥī-te-pǟn-ne′) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) dreifingerig-gefiedert. [lingig.
**tridyme** ⚇ (trī-dī′m) [grch.] *a.* in Zſſg. Dril-
**tridyname** ⚘ (trī-dī-na′m) [grch.] *a.* dreimächtig, mit 6, darunter 3 längeren Staubfäden.
**trie** (trī) *s/f.* 1. zo. prov. Rothdrossel (Turdus iliăcus) = mauvis 1. 2. [lt.] ⚉ id., dritte Sorte Kabeljau.
**trièdre** ⚇ (Lnd. trī-ä′dr) [grch.] *a.* math. dreiflächig: angle ~ dreiflächige Ecke; pyramide ~ dreiseitige Pyrami′de.
**Triel** (M-Cz. 138: trī-ä′l) *npr. m.* id. *n*, fr. Ortschaft (Seine-et-Oise).
**triémarginé, ~e** ⚇ (trī-ĕ-măr-ǥī-ne′) [lt.] *a.* min. dreifach entkantet.
**trien**‖ (Lnd. trī-ǟ′), **~s** (B. trī-ǟ′ß) [lt.] *s/m.* h.a. Drittel *n*, bſd. Drittel-As *n*, Drittel-Morgen-Acker.
**triennal** *m*, **~ale** *f*; *m/pl.* **~aux**‖ (Dup. 159, M-Cz. 143: trī-ǟn-nă′l, Fe. ~ä-n~) [lt. triennis] I. *a.* (nur nach d. *s.*) 1. dreijährig, drei Jahre dauernd. 2. ehm. charge ~ale von drei zu drei Jahren verwaltetes Amt; trésorier ~ in jedem dritten Jahre fungi′render Schatzmeister. 3. ⚘ im dritten Jahre Samen und Früchte tragend. II. † ~ *s/m.* Amt *n* von dreijähriger Dauer.
**triennalité** (~nă-lī-te′) [triennal] *s/f.* dreijährige Dauer oder Verwaltung eines Amtes; dreijährige Wahl- ꝛc. Perio′de.
**triennat**‖ (~na′) [lt.] *s/m.* 1. Zeitraum von 3 Jahren. 2. dreijährige (Amts-)Verwaltung.
**triennium** † (~nī-o′m) [lt.] *s/m.* Trie′nnium *n* (ehm. dreijährige Stu′dienzeit der Theolo′gen).
**trientale** ⚘ (Lnd. trī-ą-tă′l) [lt.] *s/f.* Siebenstern *m*, Primulace′en-Gattung (Trientālis).
**triépineux**‖, **~se** ⚇ (trī-ĕ-pī-nö′, ~ö′ſ) [épine] *a.* (nach dem *s.*) drei-dornig.
**triépointé, ~e** ⚇ (trī-ĕ-pŏǟ-te′) [épointer] *a.* min. dreifach ent-eckt.
**trier‿** (trī-e′) [lt. tritāre] ①a. *v/a.* 1. auslesen, aussuchen (besser choisir), sorti′ren: ~ des pois Erbsen (ver)lesen; ~é(e) ausgesucht, ausgelesen; *fig.* † ~ sur le volet sorgfältig auslesen; gens ~és (sur le volet) auserlesene Perso′nen *f/pl.* 2. aussondern, -merzen, -klauben. 3. ⊕ Papierfabrik: = délisser I. 2; Spinnerei: = pluser.
**triérarchie** (trī-e-rär-ſchī′) [grch.] *s/f.* h.a. Trierarchi′e: a) Galeerenhauptmanns-Würde bei den Athe′nern; b) Ausrüstung einer Galeere.
**triérarque** (trī-e-ră′rk) [grch.] *s/m.* h.a. (Athen:) Triera′rch: a) Galeerenhauptmann; b) J., dem die Ausrüstung einer Galeere oblag.
**triestain**‖, **~e** (trī-ä-ßtǟ′, ~ä′n) *a.* (nach dem *s.*) und **T~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Trie′st. [*npr. f.* Trie′st *n*, österreichische St.
**Trieste** (M-Cz. 137: trī-ä′ßt) [lt. Tergeste]
**triétérides** (trī-e-te-rī′d ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* h.a. dreijährliche Ba′cchusfeste *n. pl.*
**trieur** (trī-ö′r) *m*, **~se** (~ö′ſ) *f* [trier] I. *s.* (Lumpen-)Ausleser(in), -Sorti′rer(in); (Papier-)Ausschießer(in). II. ~ *s/m.* ⊕ 1. Erzklauber. 2. agr. Getreide- ꝛc. Verlese-, Sorti′r-maschi′ne *f*: ~ à grains Radenreinigungs-Maschi′ne *f.* III. ~se *s/f.* ⊕ Wollkrämpel-Maschi′ne.
**trifacial, ~ale** ⚇; *m/pl.* **~aux**‖ (trī-fă-ßĭă′l; ~ō′; ⓜ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. nerf ~ v. trijumeau I. [reihig.
**trifarié, ~e** ⚇ (trī-fă-rī-e′) [lt.] *a.* drei-
**triferreux**‖, **~se** ⚇ (trī-fä-rö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) chm. sel ~ drei-basisches Eisen-oxydul-Salz.
**triferrique** ⚇ (trī-fä-rī′k) [lt.] *a.* chm. sel ~ drei-basisches Eisen-oxyd-Salz.
**trifide** ⚇ (trī-fī′d) [lt.] *a.* drei-spaltig.
**trifil** ⚓ (M-Cz. 397: trī-fī′l), Lnd. **~fle** (trī′fl) *s/m.* zwölf-ruderiges (Donau-)Schiff.
**trifilerie** ⊕ ↘ (trī-fī-l′rī′) *s/f.* = tréfilerie.
**triflore** ⚘ (trī-flō′r) [lt.] *a.* drei-blumig.
**trifoire** (trī-fŏā′r) *s/m.* = triforium.
**trifolet**‖ ⚘ (trī-fō-lä′) [lt. trifŏlium] *s/m.* provC. agr. weißer Klee (Trifŏlium repens).
**trifoliacé, ~e** ⚘ (trī-fō-lī-a-ße′) *a.* und **~es** ⓢb. *s/f. pl.* klee-artig(e Hülsenpflanzen).
**trifolié, ~e** ⚘ (trī-fō-lī-e′) [lt.] *a.* dreiblätterig: v. coptide. [gebreiten Blättchen.
**trifoliolé, ~e** ⚘ (trī-fō-lī-o-le′) [lt.] *a.* mit
**triforés**‖ ⚇ (~re′) [lt.] *a/m.pl.* v. manteaux-~.
**triforium** (trī-fo-rī-o′m) [lt.] *s/m.* arch. Dreibogen (Art Galerie um den Chor der Kirche; im roma′nischen Style) = trifoire.
**triforme** ⚇ (trī-fō′rm) [lt.] *a.* 1. dreigestaltig. 2. ⚘ dreierlei Blümchen auf einem Fruchtboden tragend.
**trifouiller**‖ F ↘ (trī-fū-je′) [fouiller] ①a. *v/a.* und *v/n.* durchstöbern; in et. hin- und her-fahren. [ter tragend.
**trifronde** ⚘ (trī-frǭ′d) [lt.] *a.* dreierlei Blät-
**trifurqué, ~e** ⚘ (~für-ke′) [lt.] *a.* dreigabelig. [bude, -häuschen *n.*
**trigale** (trī-gă′l) [lt. trichīla] *s/f.* Zoll-
**trigame** ↘ (trī-ga′m) [grch.] *a.* 1. in dritter Ehe lebend. 2. in drei Ehen lebend, drei-ehig.
**trigamie** ↘ (trī-gă-mī′) [grch.] *s/f.* 1. (Leben *n* in) dritte(r) Ehe. 2. Leben *n* in drei Ehen, dreifache Ehe.
**trigastrique** ⚇ (trī-gă-ßtrī′k) [grch.] *a.* an. drei-bäuchig (an 2 mittleren Stellen eingeschnürt; von Muskeln) = triventre.
**trigaud**‖, **~de** F ↘, *m/pl.* † auch **~x**‖ (trī-gō′, ~ō′d) [lt. tricāri] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* falsch, (heim)tückisch; Duckmäuser(in), Hintenmacher(in).
**trigauder**‖ F ↘ (trī-go-de′) [trigaud] ①a. I. *v/n.* Finten machen. II. † *v/a.* verwirren.
**trigauderie** F ↘ (trī-go-d′rī′) [trigauder] *s/f.* Finte(n *pl.*), Verstellung, Betrügerei.

**Trigaudin**‖ (trī-go-dæ̃') *npr. m.* id., Lustspiel von Montfleury.
**trige** (triG) [lt. triga] *s/f.* h.a. Drei-gespann *n.*
**trigémeau**, *pl.* ~x (trī-Gē-mō'; Ⓢb) [lt. trigemellus] *s/m.* = trijumeau II.
**trigéminé**, ~e ⓓ (~mī-ne') [lt.] *a.* arch. aus dreimal 2 Theilen bestehend (von Fenstern &c.).
**Triglaf(f)** (trī-glä'f) *npr. m.* id., dreiköpfiger Götze der alten heidnischen Wenden. [eichelig.
**triglandé**, ~e ⓓ (trī-glã-de') [lt.] *a.* drei-
**trigle** ⓓ (trī'gl) [grch.] *s/f.* zo. Seehahn *m*, Knurrhahn *m*, Fisch-Gattung (Trigla); v. lyre I. 2 b. [*a.* drei-spitzig, -zackig.
**triglochidé**, ~e ⚘ (trī-glŏ-schī-de') [grch.]
**triglochin**‖ ⓓ (Lnd. trī-glŏ-schæ̃') [grch.] *s/m.* 1. an. dreizipfelige Herzklappe. 2. ⚘ Dreizack, Juncace'en-Gattung (Triglōchin).
**triglotte** ⓓ (trī-glŏ't) [grch.] *a.* 1. in drei Sprachen, drei-sprachig, -züngig. 2. drei Sprachen kennend.
**triglottisme** ⓓ (trī-glŏ-ti'ßm, Lnd. ~glo~, Poit. ~glŏt-t~) [grch.] *s/m.* aus drei Sprachen zs.-gesetzte(s Wort,) Redensart.
**triglume** ⚘ (trī-glü'm) [lt.] *a.* drei Bälge habend, dreibälgig. [schlitz, Trigly'ph.
**triglyphe** (trī-glī'f) [grch.] *s/m.* arch. Drei-
**trigone** ⓓ (trī-go'n), Lnd. ~ô~ (~ō'n) [grch.] I. *a.* drei-seitig, -eckig; ast. (auch *s/m.* aspect) ~ Gedritt-schein *m*. II. *s/m.* Dreieck *n*, drei-eckige Figu'r. III. *s/f.* (B. auch *m.*) zo. Dreieck-Biene (Trigōna). [eckig.
**trigoné**, ~e ⓓ (trī-gŏ-ne') [grch.] *a.* drei-
**trigonelle** ⚘ (trī-gŏ-næ'l) [lt.] *s/f.* Bocks-horn *n*, Kuhhorn-klee *m*, Gattung schmetterlingsblüthiger Pflanzen (Trigonella).
**trigonellites** ⓓ (trī-gŏ-næ(l)-li't Ⓢb) *s/f. pl.* Geologie: Trigonelli'ten *m/pl.*, dreieckige versteinerte Muscheln.
**trigonie** ⓓ (trī-gŏ-nī') [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Drei-kant *m*, Polygala'en-Gattung (Trigonīa). 2. zo. Dreieckmuschel (Trigonīa).
**trigonier**‖ (~nĭe'; Ⓢb) *s/m.* = trigonie 1.
**trigonocarpe** ⚘ (trī-gŏ-nŏ-kā'rp) [grch.] *a.* mit drei-eckigen Früchten.
**trigonocéphale** ⓓ (trī-gŏ-no-ßĕ-fā'l) [grch.] zo. I. *a.* mit drei-eckigem Kopfe. II. *s/m.* Eckenkopf(schlange *f*), Lanzenschlange *f* (Trigonocephălus): ~ à losanges gemeine Rauten-schlange (Lachĕsis muta); ~ vert grüne Schmal-sch. (Trimeresūrus virĭdis).
**trigonométrie** ⓓ (trī-gŏ-nŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* math. Trigonometri'e (Lehre von der Berechnung der Dreiecke): ~ rectiligne ebene Tr.; ~ sphérique sphä'rische Tr.
**trigonométrique** ☐ ⓓ (trī-gŏ-nŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* math. trigonome'trisch.
**trigramme** ⓓ (trī-grä'm) [grch.] *s/m.* 1. Wort *n* aus drei Buchstaben. 2. Abkürzung *f* aus drei verbundenen Buchstaben.
**trigyne** ⚘ (trī-Gī'n) [grch.] *a.* dreiweibig.
**trigynie** ⚘ (trī-Gī-nī') [grch.] *s/f.* Ordnung dreiweibiger Pflanzen, Trigy'nia.
**trigynique** ⚘ (~ni'k) [grch.] *a.* dreiweibig.
**trihebdomadaire** (trī-æb-dŏ-mä-dä'r) [grch.] *a.* (édition) ~ wöchentlich dreimal erscheinend(e Ausgabe).
**trihexaèdre** ⓓ (trī-æ-gßä-æ'dr) [grch.] *a.* min. trihexaë'drisch (mit einer aus 3 Reihen zu 6 und 6 über ea. liegenden Flächen zusammengesetzten Oberfläche).
**trijasse** (trī-Ga'ß) *s/m.* zo. Kernbeißer, Kirschfink (Coccothraustes vulgāris) = gros-bec commun. [paarig gefiedert.
**trijugué**, ~e ⚘ (trī-Gü-ge') [lt.] *a.* drei-
**trijumeau** (trī-Gü-mo') [lt. trigemellus] I. *a/m.* ⓓ an. nerf ~ Drillingsnerv, dreifacher Gesichtsnerv (= nerf trifacial). II. *s/m.* Drilling(skind *n*) = trigémeau.
**tril** ♂ (Lnd. trīl; Ls. 2. Aufl. 208: trij) *s/m.* = trille.
**trilatéral**, ~ale ⓓ; *m/pl.* ~aux‖ (trī-lä-tĕ-rä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) dreiseitig.
**Trilby** (trīl-bī') *npr. m.* id., Kobold (Erzählung von Nodier).

**trilingue** ⓓ (trī-læ̃'g) [lt.] *a.* 1. in drei Sprachen. 2. drei Sprachen sprechend.
**tril(le)** ♂ (Ls. 2. Aufl. 208 beides: trij, B. trīl) [dtsch.] *s/m.* Triller (= cadence 2 b).
**triller**‿ ♂ (trī-je') [tril(le)] ①a. *v/a.* trillern, mit Trillern ausschmücken.
**trillion**‖ (trī-lĭŏ̃') [lt.] *s/m.* Billio'n *f*, tausend Millia'rden *f/pl.* (= milliasse 2; vgl. billion, quadrillion &).
**trilobaire** ⓓ (trī-lŏ-bä'r), auch ~é, ~ée (~be') [lt.] *a.* 1. ⚘ drei-lappig. 2. arch. drei-lappig, einen Dreipaß bildend (von 3 gleichen Zweidrittelkreisen begrenzt).
**trilobites** ⓓ (trī-lŏ-bi't Ⓢb) [lt.] *s/f. pl.* Geologie: Trilobi'ten *m/pl.* (Fami'lie fossi'ler krebsartiger Thiere).
**trilobulé**, ~e ⚘ (trī-lŏ-bü-le') [lt.] *a.* mit drei Läppchen. [fächerig.
**triloculaire** ⚘ (trī-lŏ-kü-lä'r) [lt.] *a.* drei-
**trilogie** ⓓ (trī-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Trilogi'e (drei zs.-hängende Dramen (vgl. dilogie 3).
**trilogique** ⓓ (~Gi'k) [grch.] *a.* trilo'gisch.
**triloupe** ⓓ (trī-lu'p) [loupe] *s/f.* Mikroskop *n* aus drei Linsen.
**Trim** (trīm) *npr. m.* id., alter Diener des Onkel Toby in „Tristram Shandy" (vgl. shandyen); weit. S. treues Fakto'tum. [dreifleckig.
**trimaculé**, ~e ⓓ (trī-mä-kü-le') [lt.] *a.*
**Trimalcion**‖ (trī-mäl-ßĭŏ̃') *npr. m.* Trima'lchio, reicher Schwelger in des Petro'nius „Saty'rikon". [r/n. reisen.
**trimarder**‖ F (trī-mär-de') [trimart] ①a.
**trimar(t)**‖ F (trī-mä'r) *s/m.*, auch ~arde (~ä'rd) *s/f.* und ~min‖ (~mæ̃') *s/m.* Landstraße *f*: faire son ~ einen Liebhaber aufgabeln (von einer Straßenhure); v. soulasse.
**trimba(l)lage** P (træ̃-bä-la'G) [trimba(l)ler I.] *s/m.* Mitschleppen *n.*
**trimba(l)ler**‖ (træ̃-bä-le') [Sche. triballer oder = trinqueballer] ①a. I. P *v/a.* (überall) mitschleppen, überall mit hinnehmen, überall herumtragen; F ~ sa voite kutschi'ren. II. *v/n.* P spazi'eren gehen.
**trimba(l)leur** F (træ̃-bä-lö'r) *s/m.* 1. Kutscher: ~ de conis (kŏ-nī'), ~ de refroidis Leichen-Kutscher. 2. Preller, Foppe̊r.
**trime** F (trīm) *s/f.* Straße.
**trimer**‖ P (trī-me') ①a. I. *v/n.* 1. sich müde laufen, ermüdende Gänge machen. 2. warten, daß man schwarz wird; faire ~ q. J. vergeblich warten lassen. II. *v/a.* vergebens suchen.
**triméré**, ~e ⓓ (trī-me-re') [grch.] *a.* und ~s Ⓢb. *s/m. pl.* zo. dreigliederig; Käfer mit drei Zehen-gliedern.
**triméresure** ⓓ (trī-me-rē-sü'r) [grch.] *s/m.* zo. Schmal-schlange *f* (Trimeresūrus).
**trimestre** (trī-mæ'ßtr) [lt.] *s/m.* 1. Zeit *f* von 3 Mo'naten, Quarta'l *n*, Vierteljahr *n* (nur als bestimmte Zeit-Eintheilung, sonst trois mois). 2. vierteljährliches Gehalt, vierteljährliche Miethe.
**trimestriel**, ~le (trī-mæ-ßtrī-æ'l, ~æ'l) [trimestre] *a.* (nach dem *s.*) dreimo'natlich, vierteljährlich, quarta'liter.
**trimètre** ⓓ (trī-mæ'tr) [grch.] *s/m.* mét. Tri'meter (drei Metra enthaltender Vers).
**trimilet**‖ F (trī-mī-læ') *s/m.* v. tirant I. 12.
**trimin**‖ F (trī-mæ̃') *s/m.* = trimart.
**Trimm** (trīm) *npr. m.* Timothée ~ id., Pseudony'm v. Léo Lespès, Herausgeber d. *Petit Journal.*
**trimmer**‖ F (trī-me') [Trimm] ①a. *v/n.* e-n leichten Styl (wie Trimm) schreiben.
**trimoires**‖ F (trī-mŏā'r) *s/f. pl.* Beine *n. pl.*
**trimorphe** ⓓ (trī-mŏ'rf) [grch.] *a.* chm., min. dreigestaltig.
**trimorphisme** ⓓ (trī-mŏr-fi'ßm) [grch.] *s/m.* chm., min. Dreigestaltigkeit *f*, Trimorphi'smus. [moille.
**Trimouille** (trī-mu'j) *npr. f.* = La Tré-
**trim(o)urti** (trī-mür-tī', ~mür~) [skt.] *s/f.* (indische) Dreieinigkeit (auch *fig.*).
**trin**‖, A. auch ~e (træ̃, trin) [lt.] *a/m.* 1. ast. gedritt: nur in: aspect ~ oder ~e aspect ge-

dritter Schein, Gedrittschein; v. partil. 2. rl. ↖ drei-perso'nlich. *Hom.* train.
**Trinacrie** (trī-nä-krī') [grch. „mit 3 Vorgebirgen"] *npr. f.* h.a. Trina'kria *n*, Sizi'lien *n.*
**trinacrien**‖, ~ne (~krī-æ̃', ~æ'n) *a.* (nach *s.*) u. T~(ne) *s.* h.a. trina'krisch; Trina'krier(in).
**trinalité** * (trī-nä-lī-te') [lt.] *s/f.* Dreiheit.
**trincadour** ⚓, Lnd. ~qu~e (træ̃-kä-dū'r) [port.] *s/m.* (auch ~e *s/f.*) Art portugiesisches Küstenschiff. [(Wein-)Kneiperei *f.*
**trincage** ↖ (træ̃-ka'G) [trinquer] *s/m.*
**trinervé**, ~e ⚘ (trī-nær-we') [lt.] *a.* drei-rippig.
**Trinette** F ↖ (trī-næ't) *n.d.b. f.* Käthchen *n.*
**tringle** (træ̃'gl) [Sche. lt. tringŭla] *s/f.* 1. Stange, Latte, Leiste, bsd. Gardi'nen-St.; lampe à ~ (Stobwasser'sche) Schiebelampe; ⊖ Tischlerei: Zierleiste; Spiegelfabrik ~ à aplanir Glättleiste der Gießtafel; Dampfmaschine: ~s du parallélogramme Hängestangen *pl.*, Hängeschienen *pl.* 2. arch. Spanm, Abschnitzel *n*: ~ à fourrer Futterspan *m*; ~ gouttière Tragleiste der dorischen Säule; ~ de toiture Fugenleiste bei Metalldächern; ~ vitrière Fensterstange, Wind-eisen *n* an Kirchen- &c. Fenstern; Tischlerei: Leistchen *n*, e-n Spalt zuzumachen; Zapfenleiste, woran man Fleisch, Lichte, &c. aufhängt. 3. Eisenbahn: ~ de connexion Verbindungsstange einer Weiche; ~ à tamponner les tubes Rohrstopfstange der Lokomotive. 4. ⚔ ~ de boisage Spann-, Haft-latte beim Minenbau; ~ à crochet Karabi'nerstange zum Anhängen an den Bandeli'erhaken; ~ à rayer Ziehstange zum Ziehen der Geschützröhre. 5. ⚓ ~ de couture Latte zum Fugen-ausfüllen beim Kalfa'tern. 6. F *adv.* nichts, nein.
**tringler**‖ ⊖ (træ̃-gle') [tringle] ①a. *v/a.* Zimmerei &c.: schnüren (mit der Schnur auf dem Holze Linien vorzeichnen).
**tringlette** ⊖ (træ̃-glæ't) [tringle] *s/f.* 1. schmaler Glas-Streifen e-r Glas-Thür od. -Wand, &c. 2. Bleiknecht *m* des Glasers. [(= trainglot).
**tringlos**‖ F ⚔ (træ̃-glō') *s/m.* Train-Solda't
**tringuelte** † (træ̃-gæ'lt) [dtsch.] *s/m.* Trinkgeld *n* (J-J.).
**trinitaire** (trī-nī-tä'r) [lt.] I. *s/m.* rl. Trinita'rier, Bekenner der Dreieinigkeit. II. *s.* rl. Mönch *m*, Nonne *f* vom Orden der heiligen Dreieinigkeit. III. *s/f.* ⚘ ~ aquatique dreifurchige Wasserlinse, Wasser-dreiblatt *n* (Lemna trisulca).
**trinité** (trī-nī-te') [lt.] *s/f.* 1. Dreiheit, Dreifaltigkeit. 2. rl. la sainte T~ die heilige Dreieinigkeit; v. énergie 1, théâtre 1. 3. ordre de la Sainte(-)T~ Orden *m* der heiligen Dreieinigkeit (gestiftet 1198 zum Loskaufe christlicher Gefangenen unter den Ungläubigen); vgl. rédemption 3. 4. T~ Dreifaltigkeits-Fest *n*: (dimanche de) la T~ Sonntag *m* Trinita'tis (der erste nach Pfingsten); *prv.* à Pâques ou à la T~ vielleicht irgend einmal. 5. île de la T~ Insel Trinida'd *n* (südlichste der kleinen Antillen). 6. ⚘ fleur de la ~ Dreifaltigkeitsblume, Stiefmütterchen *n* (Viŏla tricŏlor) = pensée 10; herbe de la ~ Leberblume (Hepatĭca trilōba).
**trink(-)hall(e)** *, *pl.* ~(-)~s (træ̃-kā'l; Ⓢb) [dtsch.] *s/f.* Trinkhalle, Selter-, So'da-(wasser)bude. [in Liedern).
**trinn, la, la** (trīn là la') *int.* tralala (Kehrreim
**Trinobantes** (trī-nŏ-bã't Ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Trinoba'nten (britisches Volk).
**trinôme** ⓓ (Fe. trī-nō'm), Lnd. ~o~ (~nŏ'm) [grch.] *s/m.* math. drei-gliederige Größe.
**trinquadoure** ⚓ (træ̃-kä-dū'r) *s/m.* = trincadour (Lnd.). [büse *f.*
**trinquart** ⚓ (træ̃-kä'r; Ⓢb) *s/m.* Herings-
**trinqueba(l)ler**‿ (træ̃-k'bä-le') ①a. *v/a.* 1. † die Glocke läuten. 2. P = trimba(l)ler I. 3. ↖ P verspotten (= railler I.).
**Trinquemale** (træ̃-k'mä'l) *npr. f.* Trinko(no)male' *n*, Stadt auf Ceylon.
**trinquer**‿ F (træ̃-ke') [dtsch.] ①a. *v/n.* ~ avec q. beim Trinken mit J-m anstoßen (=

choquer les verres); ~ ensemble ea. zu′-trinken. [äußere Planken f/pl. einer Galeere.

**trinquerins** ⚓ (trą-k̄rą′⑤b) s/m. pl. oberste

**trinquet**‖ ⚓ (trą-kæ′; ⑤b) s/m. Fockmast eines Fahrzeuges mit lt. Segeln.

**trinquetin**‖ ⚓ (trą-k̄tą′) [trinquet] s/m. Sturmsegel n eines lt. Fahrzeuges.

**trinquette** ⚓ (trą-kæ′t) [trinquet] s/f. 1. Vorstag-Segel n (= petit foc, foc volant); petite ~ Sturmfocke. 2. id., Art Kartenspiel.

**trintanelle** ⚘ (~tă-næ′l) s/f. prov S. it. Daphne, ri′spiger Seidelbast (Daphne gnidĭum).

**trio**, pl. Lav. ~, A., B.: ~s (trĭ-o′; ⑤b) [it.] s/m. 1. ♪ Tri′o n, Terze′tt n (Tonstück für 3 Instrume′nte oder Stimmen). 2. fig. F Gesammtheit f von Dreien, Tri′o n: iro. F un beau ~! ein sauberes Kleeblatt!

**trioctaèdre** ⚒ (trĭ-ŏ-ktă-ē′dr) [grch.] a. min. triokta′drisch (mit aus 3 Reihen zu 8 u. 8 über ea. liegenden Flächen zs.-gesetzter Oberfläche).

**triœcie** ⚘ (Lnd. trĭ-e-ßī′) [grch.] s/f. Triö′cia (Ordnung der Pflanzen, bei denen männliche, weibliche u. Zwitter-Blüthen auf drei verschiedenen Indivi′duen getrennt sind).

**triolet** ⚚ (trĭ-ŏ-læ′⑤b; pl. ⑤b) [lt. tres] s/m. 1. Triole′tt n (achtzeiliges Ringelgedicht, dessen erster Vers sich nach dem 3. u. 6. wiederholt). 2. ♪ Trio′le f. 3. agr. gebauter Klee (Arten der Gattung Trifolĭum), auch Hopfenklee (Medicāgo lupulīna).

**triomphal**, ~ale□; m/pl. ~aux‖ (trĭ-ą-fă′l; ~ō′) [lt.] a. (nach s.) in Zssg. Triu′mph-..., Sieges-...: arc ~ Triu′mphbogen m; ~alement⑨g. adv. im Triu′mphe, triumphi′rend.

**triomphant**, ~e (trĭ-ą-fą′, ~ą′t) [triompher] I. a.‖ (nach dem s.) 1. triumphi′rend, sieghaft: parti ~ siegende Partei′; rl. v. église 3. 2. F vergnügt, glücklich, jubelnd: d'un air ~ mit strahlender Siegesmiene. 3. † prachtvoll, großartig: ehm. de ~e mémoire hochselig (von einem hohen Verstorbenen). II. ‿ † s. Triumphi′rende(r) (Laft.).

**triomphateur** (~fa-tō′r) m, ~trice (~trī′ß) f [lt.] I. ~ s/m. Triumpha′tor, Sieger, Besieger. II. a. (nach dem s.) triumphi′rend; fig. stolz; prunkvoll.

**triomphe** (Lnd., M-Cz. 151: trĭ-ą′f) [lt.] I. s/m. 1. h.a. Triu′mph, Siegeszug: petit ~ = ovation 1; mener des captifs en ~ Gefangene im Triu′mphe aufführen; fig. porter q. en ~ J. im Triu′mphe (auf den Armen) einhe′r tragen; J-m das glänzendste Lob spenden; fig. son entrée fut un (véritable) ~ sein Einzug war ein wahrer Siegeszug. 2. Sieg; weitS. glänzender Erfolg: v. arc 6 u. Syn.; jour de ~ Ehren-tag; poét. ~ de l'amour Allgewalt f der Liebe; ~ de l'éloquence Palme f, Preis der Beredsamkeit; prv. il ne faut pas chanter ~ avant la victoire man muß den Tag nicht vor dem Abend loben. 3. glänzendste Leistung: c'est son ~ das ist seine Hauptstärke. II. s/f. 1. Triu′mph m (Kartenspiel): ~ d'Auvergne triu′mph-artiges Kartenspiel. 2. Trumpf m (= atout 1): de quoi est la ~? quelle est la ~? was ist Trumpf?; † fig. voilà de quoi est la ~ darum handelt es sich jetzt.

**triompher**‿ (trĭ-ą-fe′) [lt. triumphāre] ①a. v/n. 1. h.a. triumphi′ren, einen Triu′mphzug halten: ~ d'un pays wegen Unterwerfung e-s Landes triumphi′ren; weitS. triumphi′rend einziehen. 2. ~ de q. über J. siegen, die Oberhand behalten: ~ de qc. et. überwinden, über et. Meister werden; faire ~ le droit dem Rechte zum Siege verhelfen. 3. es Allen zuvorthun, in et. Meister sein, un-nachahmlich sein. 4. frohlocken, jubeln, vor Freude außer sich sein; rl. der ewigen Seligkeit theilhaftig sein. 5. ~ de qc. sich viel auf et. zu Gute thun, sich mit et. brüsten. Syn. v. dompter.

**Triones** ✎ (trĭ-o′n⑤b) [lt.: „die Pflug-Ochsen"] npr. m/pl. ast. Trio′nen, Sternbild des Wagens (v. ours III.).

**triongulé**, ~e ⚒ (trĭ-ą-gü-le′) [lt.] a. zo. drei-klauig.

**trionyx** ⚒ (Lnd. trĭ-ŏ-nī′kß) [grch.] s/m. zo. Knorpel-Schildkröte f (Triōnyx).

**trioptère** ⚘ (trĭ-ŏ-ptā′r) [grch.] s/f. Dreiflügelsame m, Malpighiace′en-Gattung (Triopteris). [Tanz und Musik(stück) dazu.

**triori** (trĭ-ŏ-rĭ′) s/m. id., lebhafter bretagnischer

**tripaille** (trĭ-pa′j) [tripe] s/f. (meist verächtlich) Eingeweide n der Thiere, Gedärm n; Kaldau′nen pl. [pan B.

**tripan**‖ ⚉ (trĭ-pą′) [malayisch] s/m. = tré-

**triparti**, ~e ⚒ (trĭ-păr-tĭ′) [lt.] a. (nach dem s.) dreigetheilt. [theilbar.

**tripartible** ⚒ (trĭ-păr-tī′bl) [lt.] a. drei-

**tripartite** ⚒ (trĭ-păr-tĭ′t) [lt.] a. histoire ~ Kirchengeschichte f im Auszuge aus Euse′bius, So′krates (Schola′stikus) und Sozo′menos.

**tripartition**‖ ⚒ (trĭ-păr-tĭ-ßą′⑩) [lt.] s/f. Dreitheilung. [P alte Kuttel.

**tripasse** P (trĭ-pa′ß) [tripe] s/f. altes Weib,

**tripaut**‖ † (trĭ-pō′) s/m. Dickwanst.

**tripe** (trip) [Sche. dtsch. Strippe] s/f. 1. (bsd. ~s pl.) Eingeweide n. sg. der Thiere, Kaldau′nen pl., P Kutteln pl.; P se laver les ~s sich die Kaldaunen ausspülen (stark trinken); P il a failli rendre ~s et boyaux er hat sich fast die Seele aus dem Leibe gebrochen; † ~s de latin lateinische Brocken m/pl. (jetzt bribes). 2. Kochkunst: œufs à la ~ hartgesottene und mit Zwiebeln frikassi′rte Eier n. pl. 3. ⚉ ~s (de velours) Trippsa′mmet m/sg.; en ~s abgehaart. 4. P Taback m innen in der Cigarre. 5. P ~s pl. häßlicher oder zu voller Busen. 6. ⚙ Papierfabrik: ~s pl. Rückstände m/pl. vom Leimkochen. [dau′nen pl. zu Hundefutter.

**tripée** (trĭ-pē′) [tripe] s/f. ch. Rindskal-

**tripe-madame** ⚘, pl. ~~ (trip-mă-da′m) s/f. = trique-madame. [Geschäft n ꝛc.

**triperie** (trĭ-p′rĭ′) [tripe] s/f. Kaldau′nen-

**tripétale** ⚘ (trĭ-pĕ-tă′l), auch ~é, ~ée (~pe-tă-le′) [grch.] a. dreiblätterig (von Blumenkronen). [chey).

**tripète** P (trĭ-pæ′t) = contripète (Lar-

**tripette** (trĭ-pæ′t) [tripe] s/f. kleine Kaldau′ne; fast nur in P ✎ cela ne vaut pas ~ das ist keinen Pfifferling werth.

**triphane** ⚒ (trĭ-fa′n) [grch.] s/m. min. Tripha′n, Spodume′n.

**tripht(h)ongue** ⚒ (trĭ-ftą′g) [grch.] s/f. gr. Dreilaut m, Triphtho′ng m (drei mit einer Ausströmung der Stimme, also wie eine Sylbe gesprochene Vokale).

**triphylle** ⚘ (trĭ-fĭ′l) [grch.] a. dreiblätterig.

**tripier**‖, ~ère (trĭ-pĭe′, ~ĭā′r) [tripe] I. a. (nach dem s.) und ~ s/m. Falknerei: (oiseau) ~ zur Beize untauglicher Raubvogel. II. s. 1. Kaldau′nen-Höker(in), Kuttler(in); fig. P ✎ couteau de ~ère Achselträger. 2. P ✎ ~ dicker Kerl; ~ère dicke Trutschel; P Frau mit häßlichem oder zu vollem Busen.

**tripile** ⚒ (trĭ-pĭ′l) [lt.] a. zo. dreihaarig.

**tripinnatifide** ⚘ (trĭ-pĭn-na-tĭ-fĭ′d) [lt.] a. dreifach fieder-spaltig. [fach gefiedert.

**tripinné**, ~e ⚒ (trĭ-pĭn-ne′) [lt.] a. drei-

**triple** (trĭ′pl) [lt. triplex] I. a. □ dreifach: ~ alliance Trĭ′pel-Allia′nz f, Dreibund m, bsd. Bund zwischen Holland, England und Schweden, 1668; ~ couronne päpstliche Krone; v. étage 2; ♪ ehm. mesure ~ ungerader, Trĭ′pel-Takt m (jetzt mesure à trois temps); chargé d'une ~ bouteille mit 3 Flaschen beladen (Boil.); ⚙ ~ canon = soixante-douze II. 2; ~ment⑨g. auf dreifache Weise; um das Dreifache. II. s/m. das Dreifache.

**triple-gosier**‖ †, pl. ~~‖ (tripl-go-sĭe′, st.s. tri-plz‿) a/m. dreihalsig: myth. chien ~ Ke′rberus, der dreiköpfige Höllenhund (Scarron).

**triplement**‿ ⚒ (trĭ-plĕ-mą′) [tripler] s/m. Verdreifachung f.

**triple-quarte** ✎ (tripl-kă′rt) a/f. v. quart I. 3.

**tripler**‿ (trĭ-ple′) [triple] ①a. I. v/a. verdreifachen: ⚘ nervure ~ée d'une feuille Drei-nervigkeit f eines Blattes. II. v/n. und se ~ sich verdreifachen.

**triple-rang**‖, pl. ~s-~s (tripl-rą′; st.s. tri-plz‿; ⑤b) s/m. zo. drei-zehige Natter (Colūber triseriātus).

**triple-tache**, pl. ~s-~s (tripl-tă′sch; st.s. tri-plz‿; ⑤b) s/f. zo. drei-fleckiger Lippfisch (Labrus trimaculātus).

**tripleter**‖ ⚙ (trĭ-plz-te′) [triple] ①c. v/a. den Faden dreifach legen.

**triplicata**, pl. ~ (trĭ-plĭ-ka-ta′) [lt.] s/m. zweite Abschrift, drittes Exempla′r.

**triplication**‖ (trĭ-plĭ-kă-ßą′⑩) [lt.] s/f. 1. Verdreifachen n. 2. † drt. dritte Erwi(e)derung eines Advoka′ten (= triplique).

**triplicité** (trĭ-plĭ-ßĭ-te′) [lt.] s/f. 1. Dreifachheit, Dreiheit: ~ d'un acte dreifache Ausfertigung einer Urkunde. 2. rl. Dreifaltigkeit der Perso′nen in der Dreieinigkeit.

**triplinervé**, ~e ⚘ (trĭ-plĭ-năr-we′) [lt. triplex, nervus] a. drei-nervig.

**triplique** (trĭ-plĭ′k) [lt. triplex] s/f. ehm. drt. Tripli′k (Beantwortung der Dupli′k) = triplication 2.

**tripliquer**‿ (trĭ-plĭ-ke′) [triplique] ①a. v/n. ehm. drt. die Tripli′k einreichen, tripliz′ren.

**triplite** ⚒ (trĭ-plĭ′t) [triple] s/f. min. Tripli′t m (phosphorsaures Manga′n- und Eisen-Oxydu′l) = manganèse phosphaté ferrifère.

**triplombique** ⚒ (trĭ-plą-bĭ′k) a. chm. sel ~ drei-basisches Bleisalz.

**tripoléen**‖, ~ne ⚒ (trĭ-pŏ-lĕ-ą′, ~æ′n) [Tripoli II. 1] a. (nach dem s.) min. trip(p)elartig rauh anzufühlen.

**Tripoli** (trĭ-pŏ-lĭ′) [grch. „Dreistadt"] I. npr. m. Trĭ′poli(s) n: a) Staat und Stadt in Nord-Afrika; b) Stadt in Sy′rien. II. t~ s/m. 1. Trip(p)el, Putz-schmiere f aus Kreide, Branntwein und Seife. 2. P ✎ Schnaps.

**tripolir** ⚙ † ✎ (trĭ-pŏ-lĭ′r) [Tripoli II. 1] ②a. v/a. = tripolisser.

**tripolisser**‖ ⚙ (trĭ-pŏ-lĭ-ße′) [Tripoli II. 1] ①a. v/a. mit Trip(p)el schleifen, glänzen.

**tripolitain**‖, ~e (trĭ-pŏ-lĭ-tą′, ~æ′n) [Tripoli I.] a. (nach d. s.) und T~(e) s. aus Trĭ′poli(s), tripolita′nisch; Tripolita′ner(in); h.a. la T~e Gebiet n von Trĭ′poli(s).

**tripot**‖ (trĭ-po′; ⑤b) [Sche. a/f. triper „gehen" und pot] s/m. 1. † Ballhaus n (jetzt jeu de paume). 2. verächtlich: Spielhaus n, -hölle f. 3. Spelu′nke f, verrufene Kneipe; † F mv. part ~ comique Komödia′nten-Gesellschaft f. 4. † Getreidehalle f. 5. † F Zuständigkeit f: cela est de mon ~ darin habe ich mitzureden. 6. = tripotage. 7. ⚙ Salzwerk: große Kufe.

**tripotage** F (trĭ-pŏ-ta′ʒ) [tripoter] s/m. 1. Manscherei′ f, Gemengsel n; fig. Mischmasch, Durcheinander n; Börsen-, Geldschwindel (schlechter als agiotage). 2. Aufhetzerei f, Klatscherei f. 3. Ränke pl.

**tripotassique** ⚒ (trĭ-pŏ-tă-ßĭ′k) [tri 3, potassique] a. chm. sel ~ drei-basisches Ka′li-Salz. [Prügel. 2. große Menge.

**tripotée** P (trĭ-pŏ-tē′) [tripoter] s/f. 1. Tracht

**tripoter**‿ (trĭ-pŏ-te′) [tripot] ①a. I. v/n. 1. F einen Mischmasch machen, Alles durch ea. manschen (auch fig.). 2. F hetzen, Ränke schmieden, intrigui′ren. 3. P in Spielhäusern oder Kneipen liegen. II. v/a. F 1. verwirren: ~ la couleur in Farben sudeln, F in Öl freveln; ~ le carton Karten spielen. 2. mit ea. abkarten, aushecken. 3. verwalten; Gelder unterbringen; mit Geldern wuchern; ~ des affaires faule Geschäfte machen. 4. betasten, F ergreifen.

**tripoteur**, ~se (~tō′r, ~ō′j) s. J., der faule, Wucher-Geschäfte macht; auch = tripotier 2.

**tripotier**‖, ~ère (trĭ-pŏ-tĭe′, ~ĭā′r; ⑤b) s. 1. [tripot] † Besitzer(in) eines Ball-(spiel-)Hauses. 2. [tripoter I. 2] Ränkeschmied m, Intriga′nt(in).

**Tripotin**‖ (~tą′) npr. m. id., burle′ske Figu′r im Theater des Hôtel de Bourgogne (v. hôtel 1).

**tripoux** ‖ (tri-pū') s/m. prov. artbares (d.h. trag-, ur-bares) Gemeindeland, das die Bauern von Zeit zu Zeit parzellenweise unter sich verloosen.
**trips** ⚐ (trīpß) s/m. = thrips.
**tripsac,** Lnd. **~que** ⚘ (beides: trī-pßä'k) [grch.] s/m. Löcher-gras n (Tripsăcum).
**triptère** ⚐ (tri-ptä'r) [grch.] I. a. drei-flügelig. II. ~s Ⓢb. s/m. pl. zo. dreiwarzige Leistenschnecken f/pl. (Murex-Art).
**triptérygien** ‖ ⚐ (tri-pte-ri-Çiḡ') [grch.] a. (nach dem s.) und s/m. zo. (poissons) ~s Drei-flosser.
**Triptolème** (trī-ptŏ-lǣ'm) npr. m. myth. Tripto'lemos, Günstling der Ce'res: poét. art de ~ Ackerbau; poét. fils, disciples, nourrissons de ~ Ackerbauer pl.; v. travail I. 2.
**triptote** ⚐ (tri-ptŏ't) [grch.] a. gr. mit nur drei verschiedenen Endungen (wie das Neutrum in der 2. lt. Deklination).
**triptyque** ⚐ (tri-pti'k) [grch.] s/m. arch. Tri'ptychon n, Gemälde mit zwei Seitenflügeln, die über den mittleren Theil geschlagen werden können (v. tableau 1). [①a. v/n. tanzen.
**tripudier** ‿ † (tri-pū-di-e') [lt. tripudiāre]
**tri(qu)age** (tri-(k)a'Ç) s/m. 1. ⚓ Passendmachen n zweier Holzstücke. 2. P Auslesen n, Durchsuchen n (= triage 1).
**trique** (trik) s/f. 1. F Knüttel m. 2. agr. Art Heugabel. 3. ⚘ = trique-madame.
**trique(-)balle** ⚔, pl. ~-~s (trik-bä'l; Ⓢb) s/f. Hand-Protzwagen m, Schleppwagen m der Artillerie; v. flèche 16 a.
**trique-madame** ⚘, pl. ~-~ (trik-mă-da'm) s/f. Hauswurz, Krassulace'en-Gattung (Sedum), bsd. weiße Hauswurz, Tripmadam (Sedum album) = tripe-madame; † P = joubarbe 1.
**triquemaque** F ↘ (tri-kmä'k) s/m. Lärm.
**triquenique** P ↘ (tri-k'ni'k) s/f. Kleinigkeit.
**triquer** ‿ (tri-ke') [lt. tricāre] ①a. v/a. 1. ⚓ = étriquer 3. 2. ⊖ und P Holz ꝛc. sorti'ren (= trier 1). 3. † unter ea. mengen. 4. P ↘ prügeln.
**triquet** (tri-kæ' Ⓢb; pl. Ⓢb) s/m. 1. Ballspiel: schmale Schlag-rake'te, Ball-schlägel. 2. gegen eine Mauer ꝛc. gelehntes Gerüst; Dachdecker-Gerüst n. 3. F [trique 1] Polizei'-Spie'n.
**triquetrac** (tri-k'trä'k) s/m. verworrener Lärm (M.É. 4. 5); vgl. trictrac 2.
**triquètre** ⚐ (tri-kæ'tr) [grch.] I. a. dreikantig, drei-eckig. II. s/f. Dreischenkel m (altes Sinnbild Sizi'liens).
**triqueur** P (tri-kö'r) [triquer 2] s/m. 1. Lumpen-Ausleser (zu dem die Sammler ihre Ausbeute tragen). 2. Holz-ausleser (Du Camp).
**trirègne** ↘ (tri-ræ'nj) [lt.] s/m. päpstliche (dreifache) Krone.
**trirème** (tri-rǣ'm) [lt.] s/f. h.a. Trire'me (Schiff mit 3 Ruderbänken über ea.) = galère à trois rangs de rames.
**trirote** ↘ * (tri-rŏ't) [tri und lt. rota] s/f. dreiräderiges Velozipe'd.
**trisacramentaire** (tri-ßă-kră-mg-tä'r), a. **~al,** pl. **~aux** (~tä'l; ~ō' Ⓦb) [lt.] s/m. rl. Dreisakrame'ntler (J., der nur drei Sakrame'nte anerkennt).
**trisagion** ‖ (tri-ßă-Çiḡ' Ⓦ) [grch.] s/m. rl. Dreimalheilig n (litu'rgisches Singstück).
**trisaïeul,** **~le** (tri-ßă-iö'l) [aïeul] s. (m/pl. ~ls Ⓢb. und ~x, ~jă-iö' Ⓦb) Ur-ur-Großvater m, Ur-ur-Großmutter f; mes ~ls meine Ur-ur-Großväter pl.; ↘ nos ~x unsere Altvordern, ohne Rücksicht auf die eigene Familie (Br.).
**trisannuel,** **~le** ⚘ (M-Cz. 68: tri-ßăn-nü̃æ'l, ~üæ'l; F ~ßă-n~) [lt.] a. (nach s.) dreijährig.
**trisecteur,** **~trice** ⚐ (nach M-Cz. 368: tri-ßæ-ktö'r, ~kträ'ß) [lt.] a. (nach dem s.) u. s. dreitheilend; Dreitheiler(in); ~ des angles Winkel-Dreitheiler m (Instrument zur Dreitheilung der Winkel).
**trisection** ‖ ⚐ (tri-ßæ-kßiḡ' Ⓦ) [lt.] s/f. math. Dreitheilung bsd. eines Winkels.

**tri-séculaire,** pl. ~-~s ‖ (tri-ßē-kü-lä'r) [lt.] a. (nach dem s.) dreihundertjährig.
**trisel** ⚐ (tri-ßæ'l) s/m. chm. dreifach(es) (basisches oder saures) Salz.
**trisme** ⚐ (Lnd. trißm), auch ~us (Lnd. tri-ßmü'ß; nach M-Cz. 365: ~ßm~) [grch.] s/m. path. Kinnbackenzwang.
**trismégiste** (nach M-Cz. 365: tri-ßmē-Çi'ßt) [grch.] I. a. der dreimal Größte; nur gbr. in: Hermès T~ v. Hermès I. 2. II. s/m. typ. Mittel-Ka'non(-Schrift f) f.
**trisodique** ⚐ (tri-ßŏ-di'k) [tri 3, sodique] a. chm. sel ~ drei-ba'sisches Na'tronsalz.
**trispaste** ⊖ (tri-ßpä'ßt), ~on ‖ (~ßpă-ßtg') [grch.] s/m. Kloben mit 3 Rollen. [samig.
**trisperme** ⚘ (tri-ßpä'rm) [grch.] a. drei-
**trisplanchnique** ⚐ (Lnd. tri-ßplg-kni'k) [grch.] a. an. nerf ~ großer sympa'thischer Nerv, Ga'nglien-Nerv m.
**trisse** ⚓ † (triß) s/f. Stück-talje (= drosse).
**trissement** ‿ (tri-ßmg') [trisser] s/m. (Schwalben-)Gezwitscher n. [(Schwalben).
**trisser** ‿ (tri-ße') ①a. v/n. zwitschern (von
**Trissin** ‖ (tri-ßg') npr. m. Tri'ssino, italienischer Dichter († 1550).
**Trissotin** ‖ (tri-ßŏ-tg') [tri, sot] I. npr. m. id., Name eines eingebildeten Dichterlings (Cotin) in M.F.S. II. t~ n/ap. m. von sich sehr eingenommener schlechter Schriftsteller.
**trissotinisme** * (tri-ßŏ-ti-ni'ßm) s/m. schlechte Schriftstellerei nach Art Trissotins.
**tri(s)syllabe** ⚐ (tri-ßil-la'b) [grch.] a. (nur nach d. s.) und s/m. gr. dreisylbig(es Wort).
**tri(s)syllabique** ⚐ (tri-ßil-lă-bi'k) [grch.] a. (nach dem s.) gr. dreisylbig.
**Tristan** ‖ (tri-ßtg') I. npr. m. 1. ~ de Léonnais ‖ (le-ŏ-næ') id., Geliebter der Iseult, Held eines a/f. Romans von Chr. de Troyes. 2. ~ l'Hermite id.: a) Profo'ß von Louis XI., genannt: le compère de Louis XI; b) fr. dramatischer Dichter († 1655). II. t~ s/m. zo. Grasfalter, Kalbsauge n, Tagschmetterling (Papilio hyperanthus).
**triste** (trißt) [lt. tristis] I. a. □ traurig: 1. betrübt, niedergeschlagen; schwermüthig. trübsinnig (ant. gai I.1): ~ à mourir bis in den Tod betrübt; v. bonnet I. 1; faire ~ mine e. saures Gesicht machen; v. mine I. 2; il a le vin ~ der Wein stimmt ihn traurig. 2. (nach dem s.) betrübend; verdrießlich; langweilig; lästig: il est ~ de mit inf. es ist verdrießlich, ärgerlich zu ... 3. bedauernswürdig, beklagenswerth, unglücklich (↘ von Personen). 4. dunkel, finster: couleur ~ düstere Farbe; lieu ~ freudloser Ort; temps ~ trübes Wetter. 5. (vor dem s.) jämmerlich; armselig, erbärmlich; unzulänglich: ~ consolation jämmerlicher Trost; avoir une ~ figure erbärmlich aussehen; faire une ~ figure eine klägliche Figu'r spielen, sich irgendwo unbehaglich fühlen. 6. provS. blaß, bleich. II. s/m. Traurigeß n: du ~ betrübende Nachrichten f/pl. III. T~s s/m. pl. (Ovi'd's) Tri'stia n. pl. (aus der Verbannung geschriebenes Gedicht).
**triste-à-patte** ↘ (trißt-ă-pä't) advt. langsam gehend (Balz., Pons).
**Triste-Figure** (trißt-fi-gü'r) npr. f. chevalier de la ~ Ritter m von der traurigen Gestalt (Don Quixo'te). [bekümmern.
**trister** ‿ † ↘ (tri-ßte') ①a. v/a. betrüben,
**tristesse** (tri-ßtæ'ß) [lt. tristitia] s/f. 1. Traurigkeit, Betrübniß; Trübsinn m, Schwermuth (ant. gaieté I. 1, joie); prv. v. emprunter I. 2. Trübseligkeit, Langweiligkeit, Unmuthslosigkeit. Syn. v. affliction.
**tristimane** ⚐ (tri-ßti-ma'n) [lt.-grch.] a. path. von krankhaftem Trübsinn befallen, melancho'lisch.
**tristimanie** ⚐ (tri-ßti-mă-ni') [lt.-grch.] s/f. path. krankhafter Trübsinn, Melancholi'e.
**tristique** ⚘ (tri-ßti'k) [grch.] s/m. Dreiblatt n, Junkaze'en-Gattung (Tristicha).
**tristome** ⚐ (tri-ßtŏ'm) [grch.] a. dreimündig.

**trisulce** ⚐ (Lnd. tri-ßü'lß; nach L. ~ßü'lß) [lt.] a. drei-spaltig; zo. dreihufig.
**trisule** ⚐ (tri-ßü'l) [schlecht gebildet aus grch.: tris, hyle] s/m. chm. Doppelsalz n (worin eine Säure mit zwei Basen verbunden ist) jetzt: sel double.
**trisyllabe** (tri-ßi(l)-la'b) & = trissyllabe, &.
**Tritème** (tri-tǣ'm) = Trithème (V., Dict. philos. XIV, 116). [gedreit.
**triterné,** **~e** ⚘ (tri-tär-ne') [lt.] a. dreifach,
**trithéisme** ⚐ (tri-tē-i'ßm) [grch.] s/m. Trithei'smus (Annahme dreier Gottheiten in der Dreieinigkeit). [thei't (Anhänger des Trithei'smus).
**trithéi(s)te** ⚐ (~i'ßt, ~i't) [grch.] s/m. rl. Tri-
**Trit(h)ème,** auch **~eim** (tri-tǣ'm, ~tæ'm) npr. m. Trithe'mius, Trittenheim, gelehrter Benedikti'ner (1462—1516).
**trithionique** ⚐ (tri-ti-o-ni'k) [grch.] a. chm. acide ~ Trithio'n-säure f.
**triticé,** **~e** ⚘ (tri-ti-ße') [lt. triticum] a. u. ~es Ⓢb. s/f. pl. weizen-artig(e Gräser n. pl.).
**triticine** ⚐ (tri-ti-ßi'n) [lt.] s/f. chm. Tritizi'n n, Weizenkleber m.
**triticite** ⚐ (~ßi't) [lt.] s/f. min. Weizen-ähren-stein m, ährenförmiges Schwefelkupfer.
**tritome** ⚐ (Lnd. tri-tŏ'm) [grch.] s/m. 1. zo. Dreischnittkäfer, Pilzkäfer-Gattung (Tritŏma). 2. † chir. Art Hör-rohr n.
**Triton** ‖ (tri-tg') [grch.] I. npr. m. myth. Tri'ton, Trito'ne, niederer Meergott. II. t~ n/ap. m. 1. ⚐ zo. a) Wassermolch (Triton); b) Trompe'tenschnecke f, Kinkhorn n (Tritonium), bsd. gescheckte Trompe'tenschnecke (T. variegātum). 2. Tri'ton (Art Taucher-Vorrichtung). III. s/m. † ♪ übermäßige Quart. [renschnecke (Tritonia).
**tritonie** ⚐ (tri-tŏ-ni') [lt.] s/f. zo. Sche-
**tritonien** ‖, **~ne** ⚐ (tri-tŏ-niḡ', ~ǣ'n) [Triton] a. (nach dem s.) Geologie: terrains ~s Überreste von Meerthieren enthaltende Schichten f/pl. [Oxydatio'nsstufe.
**tritoxyde** ⚐ (~kßi'd) [grch.] s/m. chm. dritte
**tritrac** (tri-trä'k) s/m. zo. prov. schwarzkehliger Wiesenschmätzer (Saxicŏla rubicŏla) (v. traquet 3 a).
**tritri** (tri-tri') s/m. zo. prov. = proyer.
**Tritteling** ‖ (tri-t'lg') npr. m. Druttlingen n, Ort in Deutsch-Lothringen.
**triturable** ⚐ (tri-tü-ra'bl) [triturer] a. (nach s.) zerreibbar. [(nach s.) zermalmend.
**triturant** ‖, **~e** ⚐ (~rg', ~g't) [triturer] a.
**triturateur** ⊖ (tri-tü-ra-tö'r) [lt.] s/m. Vorrichtung f zum Zerreiben an der Ölmühle.
**trituration** ‖ (tri-tü-rā-ßiḡ' Ⓦ) [lt.] s/f. 1. ⚐ Zerreibung, Zerstoßung; Zermalmung; an. plan de ~ Kau-fläche der Zähne. 2. ↘ Sorti'ren n der Briefe ꝛc.
**triture** * (tri-tü'r) [lt.] s/f. Geschäfts-erfahrung, -kenntniß, Routi'ne: avoir la ~ des affaires gerieben sein.
**triturer** ‿ (tri-tü-re') [lt.] ①a. v/a. 1. zerreiben, zerstoßen, zermalmen, malmend zerkleinern. 2. * fig. handhaben.
**triumvir** (Lnd., M-Cz. 151: tri-ŏm-wi'r) [lt.] s/m. h.a. Triu'mvir (jeder v. drei die höchste Staatsgewalt ausübenden Männern); v. épulons.
**triumviral,** **~ale;** m/pl. **~aux** ‖ (~wi-rä'l; ~ō') [lt.] a. (nach dem s.) den Triu'mvirn angehörig.
**triumvirat** ‖ (Lnd., M-Cz. 151: tri-ŏm-wi-ra') [lt.] s/m. Triumvira't n, Dreiherrschaft f (bsd. gegen das Ende der röm. Republi'k).
**triunitaire** ⚐ (tri-ü-ni-tä'r) a. v. mixti-~.
**triure** ⚐ (tri-ü'r) [grch.] s/m. zo. Dreischwanz, Fisch (Triūrus).
**trivalve** ⚘ (tri-wa'lw), **~é, ~ée** (~wäl-we') [lt.] a. drei-klappig.
**trivelin** ‖ (tri-w'lg') [T~ npr. m. Possenreißer, vom it. trivellino Drehbohrer] s/m. 1. ↘ Hanswurst mit krummen Beinen. 2. chir. = langue-de-carpe 1.
**trivelinade** ↘ (tri-w'li-na'd) [trivelin 1] s/f. Posse, Schnurre. [trique.
**triventre** ⚐ (tri-wg'tr) [lt.] a. = trigas-

**triviaire** ⸜ (trĭ-wĭā'r ⑯) [lt. trivium von tres, via] a. carrefour ~ Platz m, auf den drei Straßen münden.

**trivial** m, ~**ale** f ☐; m/pl. ⸜ ~**aux** ‖ (trĭ-wĭā'l; ~ō'; ⑯) [lt. trivĭum] I. a. (nur nach dem s.) fig. abgedroschen; alltäglich, gemein, platt, trivia'l. **Syn.** v. vulgaire. II. ~ s/m. das Trivia'le.

**trivialiser**‿ (trĭ-wĭā-lĭ-ſe' ⑯) ①a. v/a. fig. abdreschen; trivia'l machen (Lm.).

**trivialité** (trĭ-wĭā-lĭ-te' ⑯) [trivial] s/f. 1. Trivialitä't, Abgedroschenheit, Plattheit, Gemeinheit. 2. Gemeinplatz m, abgedroschene Redensart.

**Trivier-sur-Moignans** ‖ (Lnd. trĭ-wĭe-ßür-mŏā-njǫ') npr.m. Saint-~ id. n, fr. St. (Ain).

**trivium** (trĭ-wĭ-o'm) [lt.] s/m. Tri'vium n (ehm. in Schulen Bezeichnung der 3 Beredsamkeitskünste: Gramma'tik, Rheto'rik, Dia'le'ktik; vgl. quadrivium). [Marschall (1447—1518).

**Trivulce** (trĭ-wü'lß) npr. m. Trivu'lzio, fr.

**trizincique** ⚘ (trĭ-ſą-ßĭ'k) [zinc] a. chm. sel ~ dreibasisches Zinksalz.

**trizoné**, ~**e** ⚘ (trĭ-ſo-ne') a. zo. mit drei Querbändern oder Querstreifen.

**Troade** (trŏ-ā'd) [grch.] npr. f. h.a. la ~ Tro'as n, Landschaft in Klein-Asien.

**troc** (trŏk; Lnd. trōk) [troquer] s/m. Tausch: ~ pour ~, ~ de gentilhomme Tausch ohne Zugabe; prv. † tric pour ~, quatre vaches pour deux bœufs der Nachtheil wird durch den Vortheil aufgewogen. **Syn.** v. change Syn. 1. *Hom.* troque s. und troque(s) & von troquer.

**Trocadero** (trŏ-kā-de-ro') [span.] npr. m. Trocade'ro, Festung bei Cadiz, 1823 von den Franzosen genommen; daher ~, Name e-r Anhöhe, der Jena-Brücke gegenüber, in Paris.

**trocart** ‖ † (trŏ-kā'r; ⑧b) [trois carres] s/m. 1. chir. u. vét. Troka'r, Bauch- oder Wanst-Stecher (bsd. bei Bauchwassersucht angewandtes Instrument) = trois-quarts 1. 2. ⚘ = troscart.

**trochaïque** ⚘ (Dup. 228, M-Cz. 432: trŏ-kā-ĭ'k) [grch.] a. (nach dem s.) und s/m. mét. trochä'isch(er Vers).

**trochanter** ⚘ (Dup. 228, M-Cz. 432: trŏ-kǫ-tā'r) [grch.] s/m. Trocha'nter: 1. an. Rollhügel des Hüftbeines. 2. zo. zweites Glied der Hinterbeine der Inse'kten ɪc.

**trochantérien** ‖, ~**ne** ⚘ (trŏ-kǫ-tē-rĭą', ~ĭä'n) [trochanter] a. (nach dem s.) an. dem Trocha'nter zugehörig.

**trochantin** ‖ ⚘ (trŏ-kǫ-tą') [trochanter] s/m. an. kleiner Trocha'nter, kleiner Rollhügel.

**troche** (trŏſch) [Sche. dtsch. Traube oder = trochet] I. s/m. ⸜ zo. = troque I. II. s/f. 1. † agr. Zweig m mit Blättern; Blumenstrauß m; Büschel m. 2. † Trupp m, Menge. 3. † Tausch m (= troc). 4. ~s pl. ch. halbgeformte Losung sg. des Rothwildes, Winterlosung sg.; v. fumée 4.

**trochée** (für 1: A., Dup. 228, M-Cz. 432, Ls. 2. Aufl. 184: trŏ-ke'; Lnd., L., Poit.: trŏ-ſche') [grch.] 1. s/m. mét. Trochä'us, Versfuß (‒ ◡) = chorée I. 2. s/f. (trŏ-ſche') agr. Wurzel-Schößlinge pl. abgeschnittener Stämme, Gestrüpp n.

**trochet** (Lnd., Poit.: trŏ-ſchä' ⑧b; pl. ⑧b) [v. troche] s/m. 1. ⸜ Büschel von Früchten ɪc.; ch. bois en ~ Träubelgehörn n; v. chenille 1, pin I. 1. 2. ⚙ Böttcherei: Zurichtblock.

**trochétie** ⚘ (Lnd., B.: trŏ-ſche-ßĭ') s/f. 1. ⚘ Troche'tia, Büttneriace'en-Gattung. 2. zo. Erd-Blut-egel m (Geobdella). [troquier.

**trochier** ‖ ⚘ ⸜ (trŏ-ſchĭe'; ⑧b) s/m. zo. =

**trochile** (trŏ-ſchĭ'l) [grch.] s/m. 1. arch. Einziehung f, Hohlkehle f. 2. ⚘ zo. Ko'libri, Fliegenvogel (Trochĭlus); sylvie ~ Fi'tis-Laubsänger (= pouillot).

**trochilé**, ~**ée** (trŏ-ſchĭ-le'), ~**ide** (~lĭ'd) [trochile] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. ko'libri-artig, Fami'lie f/sg. der Kolibris.

**trochilit(h)e** ⚘ (~lĭ't) [grch.] s/m. Geologie: Trochili'th, versteinerte Kreiselschnecke.

**trochin** ‖ ⚘ (trŏ-ſchą') [grch.] s/m. an. kleiner Ober-armknochen-höcker.

**trochisque** ⚘ (trŏ-ſchĭ'ßk) [grch.] s/m. phm. Pasti'lle f, Plätzchen n.

**trochite** ⚘ (trŏ-ſchĭ't) [grch.] s/f. Geologie: 1. versteinerte Kreiselschnecke. 2. Räderstein m, Gelenk eines Enkrini'ten (versteinerten Lilienſternes).

**trochiter** ⚘ (Lnd. trŏ-ſchĭ-tā'r, Cpl. ~tĕ) [grch.] s/m. an. großer Ober-armknochen-höcker. [förmig.

**trochléaire** ⚘ (trŏ-klē-ā'r) [lt.] a. rollen-

**trochléateur** ⚘ (trŏ-klē-a-tö'r) [lt.] s/m. an. Rollmuskel des Auges.

**trochlée** ⚘ (trŏ-kle') [lt.] s/f. an. Rolle des Ober-armknochens im Ellbogen-Gelenke.

**trochoïde** ⚘ (Lnd. trŏ-kŏ-ĭ'd) [grch.] I. a. 1. rollenförmig. 2. an. articulation ~ Rollen-Gelenk n. 3. zo. kreisel-schnecken-artig. II. s/f. math. Rad-linie (= cycloïde I., roulette A. 6). III. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. kreiselschnecken-artige Thiere n. pl.

**trocholique** † ⚘ (trŏ-kŏ-lĭ'k) [grch.] s/f. Lehre von der Kreisbewegung.

**trochomètre** ⚘ (~mä'tr) [grch.] s/m. Fahrt-, Lauf-messer. [fr. General (1815——).

**Trochu** (trŏ-ſchü') npr. m. Louis-Jules ~ id.,

**trochure** (trŏ-ſchü'r) [trochet] s/f. ch. vierte Sprosse des Hirschgeweihes (v. épois).

**troène** oder ~ë~ ⚘ (M-Cz. 162: trŏä'n; Lnd. trŏ-ä'n) s/m. Hart-riegel, Ligu'ster, Jasmine'en-Gattung (Ligustrum); bsd. gemeiner Hart-riegel, Rainweide f (Ligustrum vulgāre) = frésillon; ~ d'Égypte = henné. [(Seine-Inférieure).

**Troesne** (trŏ-ä'n) npr. f. id., Zufluß der Epte

**Troglodyte** (trŏ-glŏ-dĭ't) [grch.] I. ~s ⑧b s/m. pl. h.a. Troglody'ten (fabelhaftes Volk in Äthio'pien). II. t~ a. u. s. höhlen-bewohnend; Höhlen-Bewohner(in). III. t~ s/m. ⚘ zo. 1. Zaunkönig, Vogel-Gattung (Troglodȳtes), bsd. gemeiner Zaunkönig (Troglodȳtes troglodȳtes) = fourrebuisson, bissourdet. 2. Schimpanse (Simĭa troglodȳtes).

**troglodytique** ⚘ (trŏ-glŏ-dĭ-tĭ'k) a. troglody'tisch; côte ~, s. T~de (~tĭ'd) npr. f. h.a. Troglody'tika (schmaler Streif der Westküste des rothen Meeres).

**trogne** (trŏnj) s/f. I. [klt. oder D. dän.] F (heiteres, den Lebemann verrathendes) Vollmondsgesicht n: belle ~, rouge ~, ~ enluminée versoffenes Kupfergesicht; co. ~ magistrale Gesicht n, das die Miene überlegener Klugheit annimmt; v. enluminer II. 2; prv. à la ~ on connaît l'ivrogne am Gesicht erkennt man den Säufer. II. [tronc] agr. geköpfter Baum.

**trognon** ‖ (trŏ-njǫ') [trogne II.] s/m. 1. Kern-Gehäuse n eines Apfels, einer Birne, Griebs; ~ d'un (de) chou Kohl-strunk. 2. fig. F joli petit ~ hübsches junges Mädchen; mon petit ~! mein Püppchen! (zu Kindern). 3. P Kopf: dévisser le ~ à q. J-m den Hals u'mdrehen.

**trognonner**‿ * (trŏ-njŏ-ne') [trogne] ①a. v/n. kupferig aussehen (V.H., *Ruy Blas* 4.7).

**trogosite** ⚘ (trŏ-gŏ-ſĭ't) s/m. zo. Brot-, Getreide-käfer (Trogosita).

**Trogue-Pompée** (trog-pǫ-pe') npr. m. h.a. Tro'gus Pompe'jus, römischer Hist. (1. sæ.).

**trogule** ⚘ (trŏ-gü'l) [lt.] s/m. zo. Tro'gulus, Gattung der Afterspinnen oder Weberknechte.

**Troie** (trŏā) npr. f. h.a. Tro'ja n, Hauptstadt von Tro'as: guerre de ~ troja'nischer Krieg. *Hom.* v. Troyes.

**Troïlus** (tro-ĭ-lü'ß), Lnd. ~e (~ĭ'l) npr. m. myth. Tro'ilus, Sohn des Pri'amus und der He'kuba. [ja'nisch (= troyen I.).

**troïque** ⸜ (trŏ-ĭ'k) [lt.] a. (nach dem s.) tro-

**trois** (trŏā ⑧a; Dup. 169: P und ✝✝ trŏāß) [lt. tres] I. a/n. 1. drei: v. quart II. 3; F ⸜ ~ et quatre fois heureux über-aus glücklich; F et de ~ das wären drei, das wäre das dritte Mal; ♪ mesure à ~ quatre, à ~ deux, ~ huit Drei-viertel-, Drei-zweitel-, Drei-achtel-Takt m; les ~ États id., ehm. französischer Tanz; bl. ~, deux, un von 6 gleichen Zeichen im Wappen stehen 3 oben in e-r Reihe, 2 in der Mitte, 1 unten (vgl. deux II. 5); prv. toutes les bonnes choses sont au nombre de ~ aller guten Dinge sind drei. 2. (für troisième) page ~ Seite f 3; Henri ~ (gschr. III) Heinrich der Dritte. II. s/m. 1. (die Zahl) Drei f: ~ de cœur Coeur-Drei f; le ~ pour cent drei-proze'ntige fr. Staatsrente; règle de ~ (inverse umgekehrte) Regel f de tri. 2. le ~ de mars der 3. März. 3. chir. Punkti'r-Stift. 4. typ. Diama'ntschrift f. *Hom.* v. Troyes.

**trois-bandes** ‖, pl. ~-~ (trŏā-bǫ'd; ⑧b) s/m. sg. zo. gestreifte Meerbarbe, Fisch (Mullus vittātus); gestreifter Klippfisch (Chætŏdon vittātus).

**trois-barbillons** ‖, pl. ~-~ (trŏā-bār-bĭ-jǫ'; ⑧b) s/m. sg. zo. dreibärt(el)ige Grundel, Fisch (Cobĭtis tribarbatŭla).

**trois-carres** ‖ ⚙, pl. ~-~ (trŏā-kā'r; ⑧b) s/m. sg. = trois-quarte, trois-quarts 3.

**trois(-)coups** ‖ †, pl. ~-~ (~ku'; ⑧b) s/m. sg. Art Birne f (Roqueplan, *Parisine* 324).

**trois-épines** ‖, pl. ~-~ (Lnd. trŏā-ſē-pĭ'n; ⑧b) s/m. sg. zo. gemeiner Stichling, Fisch (Gasterostēus aculēātus).

**Trois-Étoiles** ‖ F (~tŏā'l; ⑧b) s/m. sg. monsieur ~ Herr Dingskirchen (vgl. étoile I. 9).

**Trois-Évêchés** (trŏā-ſē-wä-ſche' ⑧b) s/m.pl. les ~ die drei Bisthümer n. pl. (Metz, Toul und Verdun).

**Trois-Fontaines** ‖ (trŏā-fǫ-tä'n) npr. m/sg. id. n, Cisterzie'nser-Abtei (Haute-Marne): Albéric de ~ Albe'ricus Tri'um Fo'ntium, Chroni'st (13. sæ.), wichtig für a/f. Sagen.

**troisième** (trŏā-ſĭä'm) [trois] I. a/n.o. ☐ der, die, das dritte (vgl. trois I. 2): ~ heure neun Uhr früh (R.Ath. I. 2); ~ment ⑨g. drittens; ~ dessous a) v. dessous III. 4; b) fig. Abschaum m der Menschheit; F ⸜ ~ rêne Pferdemähne f. II. s/m. 1. der Dritte: lui (elle) ~ selbdritt(e). 2. Schüler der dritten Klasse, Tertia'ner. 3. dritter Stock, dritte Etage. III. s/f. dritte Klasse, Te'rtia.

**trois-mâts** ‖ ⚓, pl. ~-~ (trŏā-mā'; ⑧b) s/m. sg. Dreimaster.

**Trois-Moutiers** ‖ (trŏā-mu-tĭe') npr. m/pl. (les) ~ id. n, fr. Marktflecken (Vienne).

**trois-o** ⚙, ohne pl. (trŏā-ſo') s/m. id., Papier von 444 Millimeter Breite und 319 Millimeter Höhe (= trois-ronds).

**Trois-Points** ‖ F ⸜ (~pŏą') s/m.sg. monsieur ~ = monsieur Trois-Étoiles.

**trois-ponts** ‖ ⚓, pl. ~-~ (trŏā-pǫ'; ⑧b) s/m. sg. Dreidecker.

**trois-quarte** ⚙, pl. ~-~ (trŏā-kā'rt) s/f. grobe drei- od. vier-kantige Feile (= trois-carres).

**trois-quarts** ‖, pl. ~-~ (trŏā-kā'r; ⑧b) s/m. sg. 1. chir., vét. Troka'r (= trocart 1). 2. ch. (auch a. levraut ~) fast ausgewachsener Hase. 3. ⚙ = trois-quarte, trois-carres.

**trois-ronds** ‖ ⚙, ohne pl. (trŏā-rǫ') s/m. sg. = trois-o. [sept, trésette.

**trois-sept**, ohne pl. (trŏā-ßä't) s/m. = tré-

**trois-six** ⚙, ohne pl. (trŏā-ßĭ'ß) s/m. Branntwein v. 36°; weitS. F schlechter Branntwein.

**trois-sous** ‖ F, pl. ~-~ (trŏā-ßu'; ⑧b) s/m. sg. öffentliches Waterklose't n, Abtritt in Paris (dessen Benutzung 3 Sous kostet).

**trôler** ‖ P ⸜ (tro-le') [dtsch.] ①a. I. v/a. ~ q. J. überall unnütz mit sich herumschleppen. II. v/n. umherlaufen, trollen (= troller II.).

**trolle** (trŏl) I. s/f. ch. Loskoppeln n der Hunde zum Suchen. II. s/m. 1. ⚘ Kugel-Ranunkel f, Trollblume f, Ranunkulace'en-Gattung (Trollĭus). 2. agr. um stehende Pfähle geflochtene Einzäunung.

**troller**‿ (trŏ-le') [dtsch.] ①a. I. v/a. 1. ch. Hunde zum Suchen loskoppeln. 2. agr. ein-

zäunen (v. trolle II. 2). 3. F tragen. II. v/n. P = trôler II. [ni'nchenfellen.
**trolleur** (trǫ-lö'r) s/m. Verkäufer von Ka-
**Tromb(-)Alcazar** (trǫ-bäl-kā-ſa'r) npr. m. id., Oper von Offenbach (1856).
**trombe** (trǫb)[it.,Sche. lt.turbo] s/f. 1. Windhose, Trombe: ~ d'eau, ~ de mer Wasserhose; ~ de terre Landhose. Syn. v. cyclone. 2. auch ~pe (trǫp) Vorrichtung zum Lüften, Ventila'tor m; ⚙ Gebläse n. 3. ♪ auch ~ba (trǫ-ba') Trombe (Musik-Instrument).
**trombidie** (trǫ-bī-dī') [lt.] s/f., Lnd. ~ion ‖ (~ī-ǫ') s/m. zo. Erdmilbe (T(h)rombidium).
**trombille** F (trǫ-bi'j) s/f. = bête (Dlv.).
**trombine** P (trǫ-bī'n) s/f. Kopf m, Gesicht n.
**Trombinoscope** (trǫ-bī-nǒ-ſkǒ'p) [trombine, grch.] s/m. id., satirische Wochenschrift mit Biographien (seit 1870).
**tromblon** ‖ (trǫ-blǫ') [it.] s/m. 1. ⚔ ehm. Blunderbüchse f, Bomba'rde f, großer Musketonner (Schußwaffe mit erweiterter Mündung) = stromb(e)au. 2. F chapeau ~ oben breiter Hut. [lieben.
**trombol(l)er** ‖ P ↘ (trǫ-bǒ-le') ①a. v/a.
**trombon** ‖ (trǫ-bǫ') s/m. 1. ⚘ [trombe] prov. Trompe'ten-Jonquille f, Spiel-Art der Jonquille (v. jonquille I.). 2. † ♪ = trombone.
**trombone** ♪ (trǫ-bo'n) [it.] s/m. 1. Posau'ne f (vgl. saquebute); v. souffler I. 1. 2. Posaunenbläser (= tromboniste). [bone 2.
**tromboniste** ♪ (trǫ-bǒ-ni'ſt) s/m. = trom-
**tromelet** ‖ (trǒ-m'læ'; ⑧b) s/m. (schwz.) Burzel-baum.
**trommel** ⚙ (trǒ-mæ'l) [dtsch.] s/m. Trommel f (hohler Cyli'nder auf einer Achse).
**trompe** (trǫp) [lt. tromba] s/f. 1. Jäger-, Jagd-horn n (= cor de chasse): ~ des Alpes Alp(en)horn n. 2. ↘ Trompe'te (= trompette I. 1), nur gbr. in: publier à son de ~ unter Trompe'tenschall bekannt machen, fig. F ausposau'nen (= trompeter I.). 3. Brumm-eisen n, Maultrommel (= guimbarde 2). 4. Rüssel m des Elepha'nten rc.; Saug-rüssel m der Inse'kten, bsd. der fleischige zurückziehbare der Zweiflügler; weitS. Rüssel m der Rüsselkäfer; P ↘ Nase f, Zinken m. 5. an. v. Eustache I. 2, Fallope II. 6. ⚘ provC. zweihäusige Lichtnelke (Lychnis diurna und L. vespertina). 7. zo. a) stacheliger Schlangenfisch (Ophidium aculeatum); b) v. phoque; c) ~ marine Trompe'terschnecke (Tritonium). 8. ⚒ arch. Trompe (vorgekragte Wölbung mit doppelt gekrümmter Fläche). 9. ⚙ Gießerei: Einguß m, Gußloch n; auch = trombe 2. 10. Feuerwerkerei: Land-patro'ne.
**trompe-châsses** ‖ F, pl. ~-~ (trǫp-ſchā'ß) [châsse 3] s/m. sg. Gemälde n.
**trompe-coquin** ‖ †, pl. ~-~(s) (trǫp-kǒ-kg'; ⑧b) s/m. Art Birne f.
**trompe-l'œil** ‖, pl. ~-~ (trǫp-lö'j) s/m. 1. Malerei: Augen-täuschung f, Scheinstück n (täuschend ähnliche Abbildung, zB. einer Fliege rc. auf e-m Gemälde); ↘ à l'état de ~ täuschend. 2. F Orden, F Augenstecher.
**trompe-oreille(s** ‖), ohne pl. (trǫp-ǒ-ræ'j) s/m. sg. Melodi'e f, die das Ohr betrügt.
**tromper** ‿ (trǫ-pe') [D. trompe 3, oder lt. stropha; B. flt.] ①a. I. v/a. 1. betrügen, hinterge'hen, täuschen, anführen: F il ~erait son propre frère er ist zum Betrügen sehr geneigt; elle ~e (la couche de) son mari sie ist ihrem Manne untreu; ~ la bonté de q. J-s Güte mißbrauchen, um ihn zu täuschen; être ~é à qc. durch et. betrogen werden (R.Ph. 4. 2. 2); prv. bien est aisé à ~ qui à nul mal ne pense der Arglose ist leicht zu betrügen. 2. fig. ver-eiteln: ~ la loi das Gesetz umge'hen; ~ la vigilance, les yeux de q. J-s Wachsamkeit zu entgehen wissen. 3. irre führen; bethören: c'est ce qui vous ~e da sind Sie im Irrthum; il a une mine qui ~e sein Aussehen trügt; je suis bien ~é si ... ich müßte mich sehr irren, wäre sehr falsch berichtet, wenn ...; poët. ~ ses peines sich s-e Sorgen aus dem Sinne schlagen; ~ le temps, ~ l'heure sich die Zeit verkürzen, vertreiben. 4. fig. den Erwartungen rc. nicht entsprechen: il a ~é mes espérances er hat meine Hoffnungen getäuscht; l'événement a ~é leurs calculs der Ausgang hat ihre Berechnungen zu Schanden gemacht. 5. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd plötzlich wenden. II. se ~ sich irren; sich täuschen: v. à I.; se ~ de route e-n falschen Weg einschlagen; vous pourriez bien ne pas vous ~ Sie könnten doch wohl Recht haben; se ~ en écrivant sich verschreiben; cela ressemble à se (s'y) ~ das ist bis zum Verwechseln ähnlich; si je ne me ~e wenn ich nicht irre; (ou) je me ~e, ou ... ich habe starken Grund zu glauben, daß ...; qu'on ne s'y ~e pas man täusche sich nicht; prv. v. niais II. Syn. 1. v. attraper. 2. v. décevoir. 3. un voyageur, qui se trompe dans son chemin et s'égare, erre dans le bois (vgl. égarer, errer). 4. v. surprendre Syn 3. III. † [trompe] v/n. auf e-m Horne rc. blasen. [(v. bs.).
**tromperesse** † (trǫ-p'ræ'ß) f. von trompeur
**tromperie** (trǫ-p'ri') [tromper] s/f. Betrug m, Betrügerei, Trug m. Syn. v. attrape.
**trompeter** ‿ A., L; Lnd. ~é~ (in jeder Schreibung ~pě-te') [trompette] ①c od. d. (a. Lnd., trotz é) I. v/a. (meist nur Gerichtsstyl:) bei Trompe'tenschall bekannt machen, kundthun, vorladen (v. trompe 2); fig. F Geheimzuhaltendes ausposau'nen. II. v/n. F trompe'ten.
**trompeteur** A., L.; Lnd. ~é~ (in jeder Schreibung ~pě-tö'r) [trompeter] a. und s/m. an. (muscle) ~ Backen-, Trompe'ter-Muskel (= buccinateur 2). [pettiste.
**trompétiste** ↘ (trǫ-pě-ti'ſt) s/m. = trom-
**trompette** (trǫ-pæ't) [trompe] I. s/f. 1. ♪ Trompe'te: ~ à clefs Klappen-, Venti'l-Tr.; ~ d'harmonie Orche'ster-Tr.; ~ harmonieuse Posau'ne (vgl. saquebute u. trombone); ehm. ~ marine Instrume'nt n mit nur einer Saite; les potences de la ~ Galgenstücke n.pl. der Tr.; jeu de ~ Trompe'tenwerk n an der Orgel; emboucher, ↘ entonner la ~ in die Tr. stoßen; fig. sein Lied hoch tönen lassen; fig. ~ héroïque e'pische Posi'e; ~ sacrée erhabenste Poesi'e; sonner de la ~ auf der Tr. blasen; faire sonner la ~ viel Geschrei von et. machen; fig. v. déloger II. 2; prv. à gens de village ~ de bois für dummes Volk ist Alles gut genug; dans les factions, il y a trois sortes d'hommes: les trompeurs, les trompés, les ~s in den politischen Parteien giebt es dreierlei Leute: die Anführer, die Angeführten, die Schreihälse; F (nez en) ~ aufgeworfene Nase; avoir, porter la queue en ~ den Schwanz nach oben gekrümmt tragen (von Hunden). 2. fig. F ~ de la ville, ~ du quartier Stadt-Klatsche. 3. ~ écoutante Hör-rohr n; ~ parlante Sprachrohr n (mehr gbr. porte-voix). 4. F ↘ Ciga'rre. 5. ⚘ a) Trompe'ten-Kürbiß m, Spiel-Art vom Flaschen-Kürbiß (Cucurbita lagenaria); b) ~ bâtarde baum-artiger Stechapfel (Datura arborea); ~ du jugement prächtiger Stech-apfel (D. fastuosa); c) ~ de Méduse gemeine Narzi'sse, Märzbecher m (Narcissus pseudonarcissus) und aufrechte Narzi'sse (N. bulbocodium). 6. zo. a) ~ (-aiguille) Trompe'terfisch m (Aulostoma chinensis); ~ (de mer) gemeiner Nadelfisch (Syngnathus typhle); ~ du Cap gestrichelter Nadelfisch (S. pelagicus); b) ~ de dragon verkehrte Leistenschnecke (Murex perversus); ~ marine Trompetenschnecke (Tritonium). 7. P ↘ Nase; Gesicht n; ~ musicale Hinterer m. II. s/m. 1. Trompe'ter: fig. F il est un (bon) cheval de ~ (il ne s'étonne pas du bruit) er läßt sich durch Nichts einschüchtern. 2. zo. Trompe'ter-vogel (Psophia crepitans); ~ de brac großer Nashornvogel (Buceros rhinoceros).
**trompette-aiguille**, pl. ~s-~ (trǫ-pæt-æ-gü'j; pl. trǫ-pæt-ſæ~) s/f. v. trompette 6a.
**trompette-major** ⚔, pl. ~s-~s (trǫ-pæt-mā-Gǒ'r; ⑧b) s/m. Stabs-Trompe'ter.
**trompettiste** ↘ (trǫ-pæ-ti'ſt) s/m. Trompeter im Orche'ster (mehr gbr. trompette II.).
**trompeur** (trǫ-pö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [trompér] I. a. (be)trügerisch, betrüglich. II. s. Betrüger(in); prv. à ~, ~ et demi auf e-n Schelm gehört ein doppelter Schelm; qui trompe le ~ et vole le larron gagne cent jours de vrai pardon wer den Betrüger überlistet und den Dieb bestiehlt, erwirbt sich ein wahres Verdienst; v. trompette I. 1. III. ~ s/m. 1. zo. rother Betrüger, Brassen-Art (Sparus insidiator). 2. F Melo'ne f. Syn. v. imposteur.
**trompilles** ⚙ (trǫ-pi'j; ⑧b) s/f.pl. Schwimmkegel m eines Schrauben-gebläses.
**trompillon** ‖ (trǫ-pī-jǫ') [trompe 8] s/m. arch. 1. Anlauf eines Trompen-Gewölbes. 2. kleine Trompe.
**tronc** ‖ (Dup. 164, M-Cz. 437: trǫ; Lnd. spricht vor vo. trǫk ...) [lt. truncus] s/m. 1. (Baum-)Stamm: ~ de colonne Säulenstumpf; ~ de cône abgestumpfter Kegel; an. ~ (du corps) a) Rumpf; b) Stamm (stärkstes, noch ungetheiltes Stück eines Blutgefäßes rc.); zo. Bruststück n, Tho'rax der Inse'kten. 2. fig. Haupt n, Kern- u. Mittel-punkt, Stamm: s'attacher au ~ sich dem Haupte anschließen; attaquer, couper le ~ das Oberhaupt einer Partei' vernichten; prv. se tenir au ~ es mit der stärksten Partei' halten, sicher gehen; il vaut mieux s'attacher au ~ qu'aux branches es ist besser, wenn man sich an die Hauptpersonen hält, gleich vor die rechte Schmiede geht. 3. Stammhaus n, -linie f; -vater. 4. Büchse f für Trinkgelder; ~ des pauvres Almosen-, Opferstock; fig. voler le ~ des pauvres sich auf Kosten der Armen bereichern; ☐ ~ de bienfaisance Armenbüchse f.
**troncature** (trǫ-ka-tü'r) [lt. truncare] s/f. min. Abstumpfung.
**tronc(h)e** (trǭſch, trǭß) [tronc] s/f. 1. Block m, Klotz m; Feuerungs-Klotz m in der Weihnachtsnacht (= trouffiau). 2. F a) (abgehauener) Kopf; b) Gesicht n.
**troncher** ‖ F (trǫ-ſche') ①a. v/a. küssen.
**tronchet** (trǫ-ſchæ') [tronc] I. s/m. ⑧b; pl. ⑧b ⚙ 1. Amboßstock der Goldschmiede; v. enclume 1. 2. Hau-block, Hacke-klotz. 3. Schneide-bank f. II. T~ ‖ npr. m. François T~ id., Vertheidiger Ludwig's XVI. (†1806).
**Tronchin** ‖ (trǫ-ſchǫ') npr. m. id., bsd. Théodore ~ fr. Arzt († 1781); v. table 1.
**tronchiner** ‿ † (trǫ-ſchī-ne') [Tronchin] ①a. v/n. früh spazi'eren gehen.
**tronchinette** P ↘ (trǫ-ſchī-næ't) s/f. hübsches Gesichtchen, hübsches Lärvchen.
**tronchon** ‖ (trǫ-ſchǫ') [tronc] s/m. zo. Schwertfisch (= espadon 3).
**tronçon** ‖ (trǫ-ßǫ') [tronc] I. s/m. 1. Stumpf, Stummel, abgeschnittenes Stück eines länglichen Gegenstandes oder Thieres: couper une anguille par ~s einen Aal in Stücke zerschneiden; prv. faire un ~ de chère lie eine gute Mahlzeit halten. 2. vét. Schwanzrübe f des Pferdes. 3. ⚙ Teichelstück n einer Röhrenleitung; arch. Block in einem Säulenschafte. 4. ⚓ Ende n von altem Tau-werk. II. T~ du Coudray npr. m. id., französischer Advokat († 1798) = Tronson.
**tronconique** ↘ (trǫ-kǒ-nī'k) [tronquer, cône] a. in Gestalt eines abgestutzten Kegels.
**tronçonner** ‿ (trǫ-ßǒ-ne') [tronçon] ①a. v/a. (in längliche Stücke zer)schneiden, zerstückeln.
**Trond** ‖ (trǫ) npr. m. v. Saint-~.

**tron de l'air** (trõ dĕ lä'r) *int.* provS. Himmeldonnerwetter!

**trône** (trōn) [grch., lt. thronus] *s/m.* 1. Thron: discours du ~ Thronrede *f.* 2. *fig.* Herrschaft *f.*, Regi'erung *f.*; weitS. Herrscher; monter au ~, sur le ~ den Thron besteigen, die Regierung antreten; descendre du ~ die Regierung niederlegen. 3. Sitz, Stuhl: ~ du pape, ~ épiscopal erhöhter Stuhl des Papstes, des Bischofs beim Hochamte; *fig.* la folie a établi son ~ dans Paris die Narrheit hat ihren Sitz in Paris aufgeschlagen (V.); † *préc.* ~s de la pudeur Wangen *f/pl.* 4. P Nachtstuhl. 5. T~s ⑧b *pl.* dritte Ordnung der Engel.

**trôner‿** (tro-ne') [trône] ①a. *v/n.* thronen; *iro.* herrschen; *fig.* mit sächlichem *suj.* vorherrschen, zur Herrschaft gelangen.

**trônière** ⚔ (tro-niä'r) [trône] *s/f.* Schießscharte einer Batterie.

**tronquer‿** (trõ-ke') [tronc] ①a. *v/a.* 1. abkappen, abstumpfen, (ab)stutzen; verstümmeln; ~é(e) ♀ gestutzt; colonne ~ée Säulenstumpf *m*; cône ~é abgestutzter Kegel; statue ~ée To'rso *m* einer Bildsäule; bl. arbre ~é oben und unten abgeschnittener Baumstamm. 2. *fig.* abkürzen, beschneiden, entstellen, verstümmeln: ↘ les droits de q. J-s Rechte verkürzen.

**Tronquière** (trõ-kiä'r) *npr. f.* **La** ~ id. *n*, fr. Marktflecken (Lot).

**Tronson**‖ (trõ-ßõ') *npr. m.* = tronçon II.

**trop** (Lnd., Ls. 2. Aufl. 87: tro; Dup. 66: trŏ, was Ls. für ✝ hält; in der Bindung: trŏp…) [it. troppo] I. *adv.* ‿ 1. zu viel, zu (sehr): ~ grand zu groß; ~ peu zu wenig; ~ de vin zu viel Wein; ~ de zèle zu eifrig; il a ~ bu er hat zu viel getrunken; en voilà ~ das ist zu viel; c'est ~ das geht zu weit; c'est ~ juste das ist nicht mehr als billig; Ϝ vous n'êtes pas de ~ Sie stören uns nicht, bleiben Sie doch!; suis-je de ~? störe ich? darf ich bleiben?; ❀ ~ assuré überversichert; *prv.* ~ est ~ was zu viel ist, ist zu viel; v. chacun, embrasser I. 5. 2. ne … pas ~ nicht (eben) recht: cela n'est pas ~ bien das ist nicht (gerade) besonders; je ne sais ~ comment ich weiß nicht recht wie; Ϝ je n'en sais ~ rien ich weiß davon Nichts. 3. Ϝ par ~ allzusehr; par ~ insolent über alle Maßen frech; c'est prendre par ~ de liberté das heißt denn doch sich allzuviel Freiheit(en) herausnehmen. 4. † viel: ~ mieux viel besser. II.‖ *s/m.* das Zuviel, das Überflüssige: rien de ~ halte stets Maß! (Laft. IX. 11); *prv.* il y a deux sortes de ~, le ~ et le ~ peu allzu großer Mangel ist schlimmer als allzu großer Überfluß. *Hom.* trot.

**trop-bu** ↘, ohne *pl.* (tro-bü') *s/m.* das über das gewohnte Maß Getrunkene, Übermaß *n.*

**trope** ⚘ (trop) [grch.] *s/m.* *rh.* Tro'pus, bildlicher Ausdruck, übertragene Redeweise; les *T*~s par Dumarsais Abhandlung *f* über Tropen (verfaßt) von D.

**tropées** ⚓ (trŏ-pe'⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Wechselwind *m/sg.* (plötzlich in Landwind umsetzender Seewind).

**tropéolé**, ~e ♀ (trŏ-pĕ-o-le') [lt.] *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* kapuzi'nerkressen-artig(e Pflanzen.

**Tropez** v. Saint-~.

**trophée** (trŏ-fe') [grch.] *s/m.* 1. Trophä'e *f*, Siegeszeichen *n*, zunächst aus aufgehängter Siegesbeute. 2. *fig. st.s.* Sieg, Triumph: *mv.part* faire ~ de qc. sich einer Sache rühmen. 3. Kunst: ~s *pl.* trophä'en-ähnlicher architekto'nischer Zierrath, Trophä'e *f/sg.*; weitS. ähnliche Zusammenstellung der Attribu'te einer Wissenschaft, Kunst: ~s de musique musika'lische Verzierungen *f/pl.*

**Trophime** (trŏ-fi'm) *npr. m.* Tro'phimus.

**trophique** ⚘ (trŏ-fi'k) *a.* die Ernährung betreffend.

**trophologie** ⚘ (trŏ-fŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* diä'tetische Vorschrift; Diäte'tik.

**trophone** ⚘ (trŏ-fo'n) *s/f.* zo. magella'nische Stachelschnecke (Murex magellanĭcus).

**Trophonius** (Lnd. trŏ-fo-nĭ-ü'ß) *npr. m.* myth. Tropho'nius (He'ros, der in einer düstern Höhle Ora'kel ertheilte); *prv.* ↘ avoir consulté l'oracle de ~, paraître sortir de l'antre de ~ traurig und niedergeschlagen aussehen.

**trophosperme** ♀ (trŏ-fŏ-ßpä'rm) [grch.] *s/m.* Mutterkuchen (= placenta 1).

**tropical**, ~ale ⚘; *m/pl.* ~aux‖ (trŏ-pĭ-kä'l; ~ō') [trope] *a.* (nach dem s.) tro'pisch: a) auf die Wendekreise bezüglich, b) Tro'pen-…

**tropique** ⚘ (trŏ-pi'k) [trope] I. *s/m.* 1. ast., géogr. Wende-kreis: ~ du Cancer, ~ du Capricorne Wendekreis des Krebses, des Steinbocks; path. ↘ maladie des ~s gelbes Fieber. 2. zo. Tro'pikvogel (Phaëton æthereūs). II. *a.* 1. ast. année ~ tro'pisches Jahr (Perio'de von einer Frühlings-Nachtgleiche bis zur andern). 2. ♀ ↘ fleurs ~s Blumen *f/pl.*, die mehrere Tage lang blühen, aber Abends sich schließen.

**Troplong**‖ (Ls. 2. Aufl. 150, 221: tro-lõ') *npr. m.* Raymond ~ id., französischer Jurist und Schriftsteller († 1869).

**tropologie** ⚘ (trŏ-pŏ-lŏ-ʒi') [trope] *s/f.* 1. *rh.* Tropologi'e, Tro'pik (Lehre von den Tropen); bildliche, figü'rliche Sprache. 2. Lehre von Sitten und Gebräuchen. 3. ehm. *rh.* Mora'l einer Allegori'e.

**tropologique** ⚘ ↘ (trŏ-pŏ-lŏ-ʒi'k) [grch.] *a.* 1. figü'rlich, übertra'gen; uneigentlich. 2. figü'rliche Sprache betreffend.

**trop-plein**‖, ohne *pl.* (Lnd. trŏ-plẽ') *s/m.* 1. Überfließendes *n*, Überfülle *f*; Ü'berlauf (auch *fig.*). 2. Überfall des Wassers; Abflußrinne *f*, -röhre *f*.

**troppmaniaque** ↘ * (trŏp-mä-nĭ-a'k) [J.-B. Troppmann od. Traupmann, siebenfacher Mörder, 1870] *a.* blutdürstig, mordgierig wie T.

**troppmanie** ↘ * (trŏp-mä-nī') [v. troppmaniaque] *s/f.* Blutdurst *m*, Mordgier.

**troppo** ♪ (trŏ-po', L. bei non-~: ~p-p~) [it.] *adv.* zu sehr (v. non-troppo).

**troquage** ⚙ (trŏ-ka'ʒ) *s/m.* Glätten *n* der Nadel-öhre (= troque II. 2).

**troquart**‖ ♀ (trŏ-kä'r; ⑧b) *s/m.* = troscart.

**troque** (trŏk) I. *s/m.* [grch.] ⚘ zo. Kreiselschnecke *f* (Trochus) = toupie 5; v. raboteux III. II. *s/f.* 1. ↘ Tauschhandel *m.* 2. ⚙ = troquage. *Hom.* v. troc.

**troquer‿** (trŏ-ke') [D. grch.; oder lt. travicāre] ①a. *v/a.* 1. (ver)tauschen; ❀ baratti'ren: ~ qc. contre qc. et. gegen et. vertauschen; *prv.* ~ son cheval borgne contre un aveugle einen unvortheilhaften Tausch machen. 2. ⚙ ~ les aiguilles die durchgeschlagenen Nadel-öhre glätten. **Syn.** on *échange* des ratifications; on *troque* des marchandises; on *permute* des bénéfices, des emplois.

**troquet** ⚙ (trŏ-kæ'⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Holzwerk *n* eines Dachgiebels, einer Dachstube.

**troqueur**, ~se (trŏ-kö'r, ~ö'ʃ) [troquer] *s.* Tauscher(in).

**troquier**‖ ⚘ (trŏ-kie'; ⑧b) [troque I.] *s/m.* zo. Thier *n* der Kreiselschnecke.

**Tros** (Lnd. Suppl.: trŏß; Ls. 2. Aufl. 278: troß) *npr. m.* myth. Tros, König von Troja.

**tro(s)cart**‖ ♀ (trŏ-kä'r u. trŏ-ßk-⑧b) [trois quart] *s/m.* Dreizack, Junkac'en-Gattung (Triglōchin) = troquart.

**trosse** (trŏß) *s/f.* 1. ⚓ = drosse. 2. † Heubund *n.* 3. † Feudalrecht: Verpflichtung, das lehnsherrliche Heu zu binden.

**trot**‖ (Lnd. tro) [flt.] *s/m.* Trab: aller au ~ Trab reiten; mettre au ~ in Trab setzen, traben lassen; prendre le ~ sich in Trab setzen (vom Pferde); *fig.* Ϝ ↘ mener qc. au (grand) ~ et. eifrig betreiben; Ϝ ↘ mener q. grand ~ J. tüchtig auf den Trab bringen, J-m viel zu schaffen machen. *Hom.* trop.

**trottade** Ϝ ↘ (trŏ-ta'd) [trotter] *s/f.* kleine(r) Spazi'er-ritt *m*, -fahrt.

**trottant**‖ Ϝ (trŏ-tã') *m*, ~e (~ã't) *f* [trotter] I. ~ *s/m.* Ratte *f.* II. ~e *s/f.* Maus.

**trotte** Ϝ (trŏt) [trot] *s/f.* Strecke Weges: il y a une bonne ~ d'ici là es ist ein tüchtiges Stück, ein ganzes Ende bis dahin. **Syn.** v. trait II. 1. [*s/m.* Bote.

**trotte-à-pied**‖ Ϝ ↘ †, *pl.* id. (trŏt-ä-pie')

**trotte-chemin**‖, *pl.* ~-~ (trŏt-ʃĕ'mẽ') *s/m.* provC. zo. Weißschwanz, Vogel (= motteux).

**trotte-menu**, *pl.* ~-~ (trŏt-mĕ'nü') *a/inv.* und *s.* kurz trabend; Trippler(in) (von Pferden); weitS. *co.* la gent ~ das Tripplervölkchen (die Mäuse) (Laft.).

**trotter** (trŏ-te') [trot] ①a. I. *v/n.*‿ 1. traben; Reitkunst: v. épaule 5; ~ menu kurzen Trab gehen; v. menu II.; ~ comme un Basque gehörig traben (M.D. I. 2); *fig.* Ϝ laisser ~ sa plume la bride sur le cou seiner Feder freien Lauf lassen; cela lui ~e par, dans la tête das geht ihm im Kopfe herum; soupirs de ~ und nun folgten die Seufzer schnell auf einander (Laft.); *fig.* Ϝ ses yeux ~aient sur la chambre ihre Augen irrten im Zimmer umher (Sév.). 2. trippeln (von Mäusen *x.*); vgl. trotte-menu weitS. 3. *fig.* Ϝ umherlaufen, -rennen; *fig.* Ϝ viele Laufereien h.; faire ~ qc. et. durch verschiedene Hände gehen lassen. II. † *s/m.*‖ Gang, Schritt.

**trotterie** Ϝ ↘ (trŏ-t'rī') [trotter] *s/f.* kleine (zwecklose) Reise, (unnützes) Umherlaufen.

**Trottet**‖ (trŏ-tæ') *s/m.* saint ~ = trottin I. 2.

**trotteur** (trŏ-tö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [trotter] I. ~ *s/m.* 1. Reitkunst: Traber. 2. Ϝ Ratte *f.* II. ~se P ↘ *s/f.* Straßenhure.

**trottier**‖ † (trŏ-tie') *m*, ~ère (~iä'r) *f*; ⑧b. [trotter] I. ~ *s/m.* Traber (Pferd); Trabläufer (Bote). II. *a.* 1. viel spazi'eren laufend. 2. veränderlich, unbeständig (Les.).

**trottin**‖ (trŏ-tẽ') *m*, ~e (~i'n) *f* [trotter] I. ~ *s/m.* 1. Ϝ ↘ Laufbursche, kleiner Diener; Ϝ ~ de modiste Ausläufer(in) eines Putzgeschäfts. 2. ↘ aller chercher les pardons de saint T~ einen Spazi'ergang machen, statt in die Kirche zu gehen; avoir foi à saint T~ gern die Kirche schwänzen. 3. P ↘ ~s *pl.* Füße *pl.* 4. Ϝ Pferd *n.* II. ~e *s/f.* P ↘ Schuh *m*, Stiefel *m*: ~es feuilletées zerrissenes Schuhzeug *n. sg.*

**trottinement‿** * (trŏ-ti-n'mã') *s/m.* Trippeln *n.*

**trottiner‿** (trŏ-tĭ-ne') [*dim.* von trotter] ①a. *v/n.* 1. Reitkunst: ganz kurzen Trab gehen, auch zappeln (im Schritte tänzeln). 2. Ϝ trippeln. 3. Ϝ gehen, treten.

**trottoir** (trŏ-tŏä'r) [trotter] *s/m.* 1. ⚘ Trottoi'r *n*, Bürgersteig (vgl. chaussée I. 3); *fig.* Ϝ ↘ être sur le ~ auf dem Wege sein, sein Glück zu machen; † mettre sur le ~ prüfen. 2. *fig.* Ϝ thé. Repertoi'r *n*; grand ~ klassisches Repertoi'r. 3. Ϝ *coll.* ↘ grand ~ die vornehmen Huren *f/pl.*; petit ~ die Straßen-Huren *f/pl.*

**trou**, *pl.* ~s (tru; ⑧b) [v. trouer] *s/m.* 1. Loch *n*: se faire un ~ à la tête sich ein Loch in den Kopf stoßen; *fig.* v. boire I. 1; Ϝ ↘ bon à mettre à un ~ où rien ne passe zu gar nichts zu gebrauchen; v. boucher I. 1; Ϝ faire un ~ pour en boucher un autre neue Schulden machen, um alte zu bezahlen; v. bouteille 1, cheville I. 3; *prv.* à petit ~, petite cheville es muß Alles in richtigem Verhältnisse zu einander stehen; Ϝ ↘ faire un ~ plus grand qu'il n'est ein Übel noch vergrößern; Ϝ faire des ~s à la lune a) v. lune 1, b) Geld auf unredliche Weise verdienen; v. pièce 6; ~ du souffleur Souffleu'r-Kasten; P ~ aux pommes de terre Mund; P ~ d'air, ~ de balle, ~ de bise, ~ de souffleur After; P ~ du cul Arsch-loch *n*, *fig.* Dummkopf; Ϝ faire un ~ während einer Pause beim Essen ein Gläschen Liqueu'r trinken. 2. (Mause-, Kani'nchen- *x.*) Loch *n*: Ϝ il se fourrerait volontiers dans un ~ er ver-

kröche sich am liebsten in ein Mauseloch (vor Angst); v. fourrer II. 2; F il le ferait mettre dans un ~ (de souris) er könnte ihn in ein Mauseloch jagen; v. souris II. 1. 3. *fig.* F verächtlich: jämmerliche Wohnung, elendes Nest, Loch *n.* 4. *fig.* F gesellschaftliche Stellung: faire son ~ sich eine Stellung in der Welt erringen, j-n Ruf begründen. 5. Triktrak: Loch *n* (12 Points); *fig.* faire en deux coups six ~s schnell vorwärts kommen. 6. agr. Dunggrube *f.* 7. ⊖ ~ d'homme Mann-, Fahr-Loch *n* in einem Dampfkessel; ~ de loup = déversoir 3; Bergbau: ~ de mine Spreng-Bohrloch *n*; typ. ~ de rat Gasse *f* zwischen den Lettern. 8. ⚓ Gat *n*: ~ du chat Solda'ten-Gat *n*; ~ du mât de hune Hummer-Gat *n*. *Hom.* troue & von trouer. [troubadour 3.

**troubade** P (tru-ba'd) *s/m.* = troupier I.,

**troubadour** (tru-bă-dū'r) [proz. trobar = trouver] *s/m.* 1. Troubadou'r (prov. Minnesänger im Mittel-alter; vgl. trouvère). 2. *fig.* F schmachtender Sänger. 3. *fig.* P = troupier I.

**troubadouresque** * ↘ (~du-ræ'ßk) [troubadour] *a.* nach Art der Troubadou'rs.

**troublant, ~e** (tru-blg'③a, ~g't) [*part. prés.* von troubler] *a.* störend.

**trouble** (trū'bl) I. [lt. turbŭl(ent)us] *a.* (nach *s.*) trübe; *fig.* trübe, unklar (*ant.* clair); avoir la vue ~, als *adv.* voir ~ ein umflortes Auge h. (*a. fig.*); vin ~ blinder Wein; v. pêcher I. 1; *prv.* la rivière ne devient jamais grosse qu'il n'y entre de l'eau ~ ohne Unredlichkeit erwirbt man nicht mit e-m Male ein großes Vermögen. II. *s/m.* 1. Verwirrung *f*, Un-ordnung *f*. 2. Mißhelligkeit *f*: mettre le ~ dans une famille Uneinigkeit in e-e Familie bringen. 3. Unruhe *f*, Aufregung *f*, Bestürzung *f*; ~ des sens Sinnen-Aufregung *f*; ~ de la voix Beben *n*, Zittern *n* der Stimme. 4. drt. (Besitz-) Störung *f*. 5. ~s *pl.* Unruhen *f/pl.*, Wirren *f/pl.*, Aufruhr *sg.* 6. trübe, schlammige Stelle in Flüssen. III. *s/f.* Schöpfnetz *n*, Käscher *m*, Ketscher *m* zum Schmetterlings-, Fisch-fang etc. (besser truble).

**troubleau** ⊖ (tru-blo') [trouble III.] *s/m.* kleiner Käscher (= trubleau).

**trouble-fête** F, *pl.* ~~, V., *Enfant prodigue* I. 5. 33: ~~s (trūbl-fæ't) I. ↘ *a.* belästigend, unangenehm, störend. II. *s.* Störenfried *m.* III. *s/m* störendes Ereigniß.

**trouble-ménage** F, *pl.* ~-~ (trūbl-mē-na'G) *s/m.* Hausfriedens-störer (Champfleury).

**troubler‿** (tru-ble') [trouble] ①a. I. *v/a.* 1. Wasser etc. trüben, trübe machen; *fig.* verdüstern; *fig.* F v. eau 3. 2. die Luft in Gährung, in Aufruhr versetzen; die Wellen aufwühlen. 3. *fig.* die Ruhe, den Frieden stören; Un-einigkeit, Unfrieden in einer Gesellschaft stiften; be-unruhigen; aufrühren. 4. die Sinne, den Geist verwirren; verrücken, betören; ~ q. J. verwirren, außer Fassung bringen; ~é(e) verstört, unruhig (*ant.* calme I.); avoir l'esprit ~é, les sens ~és nicht recht bei Sinnen sein; ~é d'esprit gestört, halb verrückt. 5. durchkreu'zen, einer Sache hinderlich entgegentreten; unterbre'chen; stören: ~ la joie de q. J-m die Freude verderben; ~ la digestion die Verdauung hindern. 6. drt. (im Besitze) stören, be-unruhigen. II. se ~ 1. sich trüben, trübe werden; unklar werden: sa vue se ~e ein Flor umzieht sein Auge; son esprit se ~e seine Gedanken verwirren sich. 2. *fig.* sich verwirren, aus der Fassung kommen, aus der Rede fallen. 3. sich beunruhigen (de ... wegen ...). 4. se ~ le cerveau sich Sorgen machen. **Syn.** 1. v. agiter. 2. *inquiéter*, dénote un moindre degré d'agitation que *troubler*, qui emporte toujours l'idée de désordre.

**trouble-raison** ↘, *pl.* ~~ (trūbl-ræ-ſg') *s/m.* Geistesstörer (V.H., *Chansons* 208).

**troublotte** (tru-blɔ't) [*cor.* aus trifolet] *s/f.* prov. agr. weißer Klee (Trifolium repens).

**trouchon** (tru-ʃg') *s/m.* prov. zo. gemeiner Deckfisch (Stromateus fiatola). [perlot!

**trou de dious!** (tru dĕ dīū') *int.* (proz.) sap-

**trouée** (trū-ē') [trouer] *s/f.* 1. Durchhieb *m* in einem Forste. 2. Lücke, Öffnung in einer Hecke; ⚔ faire une ~ dans les rangs ennemis a) e-e Lücke in die feindlichen Reihen reißen (von der Artillerie); b) die feindlichen Reihen durchbre'chen. 3. F Spitze (= dentelle 1). [Sperr-reif *m* eines Sackgarns.

**trouelle** ⊖ (trū-æ'l) [trou] *s/f.* Fischerei:

**trouer‿** (trū-e') [D. lt. tra-bucāre] ①a. I. *v/a.* durch-bo'hren, -lö'chern. II. se ~ Löcher bekommen, reißen (von Kleidern etc., auch ⊖ vom Thone zu Glashäfen).

**trouffiau** P (trū-fīō') *s/m.* prov. Jul-klotz, zu Weihnachten in den Kamin gelegter Holzklotz (Jau.); = tronc(h)e 1.

**troufignon** P ↘ (tru-fī-nig') *s/m.* Hinterer.

**trouillarde** P ↘ (trū-jā'rd) *s/f.* liederliches Weib(sbild); vgl. trouille 2.

**trouille** (truj) [lt. torcŭlum] *s/f.* 1. ⊖ Rückstände *m pl.* vom Rüb-öl-schlagen, Rüb-öl-Trester *pl.* 2. P unsauberes Dienstmädchen, weitS. P Trutschel.

**Trouillefou** (trū-j'fu') *npr. m.* Clopin ~ id., König der Bettler in der cour des Miracles (v. V.H., *Notre-Dame de Paris* I. 6).

**trouillote** ⊖ (trū-jɔ't) [trouille] *s/f.* Fischerei: kleiner Hamen.

**trouillotter** P (trū-jɔ-te') [trouillote] ①a. *v/n.* ~ (du goulot aus dem Munde) stinken.

**Trouin** (trū-g'; nach M-Cz. 178: trĝ) *npr. m.* v. Duguay-~.

**trou-madame**, *pl.* ~s-~ (tru-mă-da'm) *s/m.* 1. Kammer-spiel *n*, wobei man Kugeln in Öffnungen zu stoßen sucht (= portique I. 3). 2. Gestell *n* zum Kammer-spiele.

**troupe** (trup) [b.l. troppus; D. lt. turba] *s/f.* 1. Haufen *m*, Trupp *m*, Schaar: *poét.* ~ immortelle, ~ céleste: a) Engelschaar, b) die unsterblichen Götter *m/pl.* des Heidenthums; une grande ~ d'oies était arrivées ein großes Volk Gänse war angekommen; *advt.* en ~ schaaren-, truppweise (Viele zusammen); par ~s in einzelnen Schaaren; par ~s de dix in Schaaren von je 10. 2. Bande, Gesellschaft, Truppe: ~ (de comédiens) Schauspieler-Gesellschaft; ~ de Monsieur Molière's Truppe [derselben von Monsieur, c.à.d. Philippe d'Anjou, Bruder Ludwig's XIV., bewilligter Titel]; Theater- u. Journalisten-Jargon: ~ d'or, ~ d'hiver a) vorzügliche (Schauspieler-)Truppe; b) die besten Redakteure *m/pl.* e-r Zeitung; ~ d'argent Truppe zweiten Ranges; ~ de fer-blanc, ~ d'été, ~ de carton a) mittelmäßige Truppe; b) untergeordnete Redakteure *m/pl.* 3. ch. Rudel *n*, Hetze; Schwarm *m*, Zug *m*: ~ furieuse wilde Jagd; *prv.* les étourneaux sont maigres, parce qu'ils sont en ~ viele Schweine machen den Trank dünne. 4. ⚔ Truppe, Heeres-Abtheilung, Mannschaft; engS. Unter-Offiziere *m/pl.* und Soldaten *m/pl.*, Leute *pl.* im Gegensatze zum Offizier-Korps; ~ de ligne Li'nie; v. enfant I. 2; ~s *pl.* (F auch ~ *sg.*) Truppen, Heer *n. sg.*, Kriegsvolk *n. sg.*; *fig.* retirer ses ~ von einer Forderung oder Klage abstehen. 5. ↘ provS. = troupille, torpille 1. **Syn.** 1. v. compagnie Syn. 2. 2. v. troupeau.

**troupeau** (tru-po') [troupe] *s/m.* 1. (Vieh-) Herde *f*; abs. Schaf-H.; ~ d'oies H. oder Hude *f* Gänse. 2. *fig.* Gemeinde *f*, Herde *f*: v. Épicure; ~ de Jésus-Christ Herde *f* Chri'sti (christliche Kirche). 3. ↘ *fig.* mv. part Haufen, Schaar *f* (= troupe 1). **Syn.** la *troupe* est une agrégation d'animaux ou d'hommes quelconques; *troupeau* ne se dit proprement que des animaux domestiques utiles à l'homme. [*s/m.* kleine Herde.

**troupelet** † (tru-p'læ'③b; *pl.* ⑧b) [troupe]

**troupiale** ℑ (tru-pīā'l⑯) *s/m.* zo. Beutelstaar (Cassicus, Icterus).

**troupier** F (tru-pīe') [troupe] I. *s/m.* ⑧b. Beru'fssoldat; (altgedienter) Kommi'ßsoldat, Kama'schenheld; daher auch: zum Offizier avanci'rter altgedienter Unteroffizier; vieux ~ alter Knaster-bart (von alten Soldaten). II. *a.* (nach *s.*) in Zssg. Kommi'ß-..., *fig.* Kama'schen-.... [= torpille 1.

**troup(ill)e** (tru-pi'j, trup) *s/f.* provS. zo.

**trousse** (truß) [trousser] *s/f.* 1. Bündel *n*, Pack *n*: ~ de linge Pack *n* Wäsche; ~ de chaume Bund *n* Stroh; ⊖ Metallurgie: Zange *f* (Packet Blechstürze oder Stabstäbe). 2. chiru'rgisches etc. Besteck *n*; Barbi'erbeutel *m*; Nähzeug *n* eines Soldaten; ~ de jardinier Gärtner-tasche; ~ de peignes Kammfuttera'l *n*; ~ de forets Bohrer-Garnitu'r. 3. ehm. Köcher *m*. 4. hinten aufsitzende Perso'n: monter en ~ hinten aufsitzen (besser: en croupe); mettre qc. en ~ et. hinter sich auf das Pferd nehmen. 5. Schweifkappe eines Pferdes. 6. ~s *pl.* ehm. Falten-, Pluder-hosen *pl.* der Pagen (v. chausse II. 1); *fig.* F être aux ~s de q. hinter J-m her sein, J-m auf dem Nacken sitzen, J-m auf der Ferse folgen; se mettre aux ~s de q. J-m na'chsetzen; mettre q. aux ~s de q. J-m durch J. na'chsetzen lassen. 7. in einen Büschel ausgehendes wollenes Band. 8. agr. Kornwurzel mit mehreren Stengeln. 9. † Münzwesen: Bildstempel *m*. 10. ⊖ Bergbau: ~ coupante Senkschuh *m* einer Senkmauer (v. sabot 15); Büchsenschäfterei: Schwanz *m* der Batteri'e am Gewehrschlosse; v. talon 13.

**trousseau** (tru-ßo') [*dim.* von trousse] *s/m.* 1. Bund; Bündel *n*: meist nur in: ~ de clefs Schlüsselbund, und ~ de flèches Bund Pfeile; ℑan. ~ musculeux Muskelbündel *n*. 2. Aussteuer *f*, Ausstattung *f*; in eine Pensio'n mitzubringende Wäsche. 3. Prinzessinnen-Steuer *f*. 4. ⊖ Formspindel *f*.

**trousse-barre**, *pl.* ~-~ (truß-bā'r) *s/m.* Verbindungsholz *n* zwischen zwei Flößen.

**trousse-col**, *pl.* ~~ (truß-kɔ'l) *s/m.* zo. = torcol. [⑧b) *s/m.* = étrière.

**trousse-étriers**, *pl.* ~~ (truß-ĕ-trie' ⑯;

**trousse-galant** †, *pl.* Lnd. ~-~s (truß-gă-lg'; ⑧b) *s/m.* 1. F Name einer bösartigen, im 18. Jahrhundert aufgetretenen Krankheit, für die Cho'lera gehalten. 2. vét. bösartiger Karbu'nkel der Hausthiere. [torche-nez.

**trousse-nez**, *pl.* ~-~ (truß-ne') *s/m.* =

**trousse-pète**, auch ~-pette P ↘, *pl.* ~-~ (beides: truß-pæ't) *s/f. co.* naseweises Mädchen, Jungfer Naseweis.

**trousse-pied**, *pl.* ~-~ (truß-pīe') *s/m.* Fußriemen, -fessel *f* für Pferde.

**trousse-queue**, *pl.* ~-~ (truß-kö') *s/m.* Schwanzriemen; Schweifscheide *f*.

**troussequin** (tru-ßkg') *s/m.* 1. Hinterpauschen, Ar'ter des Sattels. 2. *fig.* P ↘ Hintere.

**trousser‿** (tru-ße') [lt. tortus von torquēre] ①a I. *v/a.* 1. auf-schürzen, -binden, -stecken, hochheben, hinaufziehen; Reitkunst: ~ la queue den Schweif aufbinden; petit homme bien ~é schmuckes Männchen; cheval bien ~é stämmiges Pferd; maison bien ~ée niedliches Haus; compliment bien ~é artiges Kompliment; F ~é à la diable, à la turque scheußlich eingerichtet; sehr F ~ une femme einem Frauenzimmer die Röcke aufheben; Kochkunst: ~ une volaille ein Stück Geflügel dressi'ren, aufzäumen. 2. F weg-raffen, (von Krankheiten); P être ~é sterben ohne lange krank gewesen zu sein; *fig.* v. bagage 1, malle 4, quille A. 1. 3. *fig.* F ~ une affaire eine Sache schnell abmachen; avoir bientôt ~é une bouteille mit einer Flasche bald fertig werden. 4. ⚓ (Mittelmeer:) e-n Katzenrücken aufstechen (von einem (alten) Schiffe, dessen Vorder- und Hinter-theil tiefer als sein mittlerer Theil in's Wasser einsinken) = arquer II. 2. II. *v/n.* Reitkunst: zucken, den

Hahnentritt haben (= harper II. 2). III. se ~ sich aufschürzen.

**trousse-traits** (truß-træ′ⓑb) *s/m. pl.* Lederringe am Schwanzriemen des Pferdegeschirres.

**troussis** (tru-ßi′ⓑa u. b) [trousse] *s/m. sg.* Einschlag, Stufe *f*, Falte zur Kürzung eines Kleidungsstückes. [arbeiters.

**troussoire** ⊖(tru-ßŏă′r) *s/f.* Zange des Schmelz-

**troute** ↖ (trut) *s/f.* prov. = truite.

**trouvable** (tru-wa′bl) [trouver] *a.* (nur nach dem *s.*) aufzufinden, (auf)findbar.

**trouvaille** (tru-wa′j) [trouver] *s/f.* 1. F glücklicher Fund. 2. ⚓† strandtriftige Güter *n.pl.* (= épaves maritimes); droit de ~ Finderlohn *m* u. *n*. [*s/m.* Gärtnerei: id., Birnen-Sorte.

**trouvé de montagne** (tru-we′ dö mǫ-tă′nj)

**trouvement‿** † (tru-w′mą′) [trouver] *s/m.* 1. Finden *n*, Fund. 2. Fund, Gefundenes *n*. 3. ~ de mer Recht *n* auf vom Meere angeschwemmte Gegenstände.

**trouver‿** (tru-we′) [it. trovāre; D. &: lt. turbāre; Gr. &: dtsch. treffen; vgl. †treuver] ①a.

Inhalt: I. *v/a.* 1. finden. 2. antreffen. 3. vorfinden. 4. erfinden. 5. erachten. 6. empfinden. 7. ~ qc. à q. et. an J-m gewahren. 8. ~ qc. à q. J-m et. verschaffen. II. *v/n.* ~ à ... das Mittel, die Gelegenheit finden, zu ... III. se ~ 1. gefunden werden. 2. sich (ea.) (an)treffen. 3. sich einfinden. 4. sich befinden. 5. sich für et. halten. 6. sich zeigen. 7. se ~ qc. et. an sich gewahren. Syn.

I. *verbe actif.* 1. finden: v. chemin 2, enfant I. 2, compte 3; *st.s.* ~ grâce aux yeux de q., devant (les yeux de) q. vor J-m Gnade finden, J-m wohlgefallen; ↖ le premier ~é (mehr gbr. venu) der erste Beste (Co.); il doit ~ cette somme jusqu'à demain er muß diese Summe bis morgen anschaffen, aufbringen; *prv.* ~ bien du charbon de rabais einen geringeren Werth in et., einen Irrthum in der Rechnung finden; qui bien fera, bien ~era (ou l'Écriture mentira) die Tugend findet immer ihren Lohn; v. maître I. 1 und 2, nid 1, philosophal; on reprend son bien partout où on le ~e man darf sich immer wieder in den Besitz seines Gutes setzen, weitS. ein Mann von Geni′e darf dreist die Gedanken seiner Vorgänger benutzen. 2. antreffen: on me ~e chez moi le matin Morgens bin ich immer in meiner Wohnung zu treffen; aller (venir) ~ q. J. auf-, besuchen; voir ~ q. J. suchen. 3. vorfinden, betreffen: je l'ai ~é malade ich traf ihn krank; je l'ai ~é escaladant le mur ich betraf ihn dabei, wie er eben auf die Mauer stieg; ↖ on l'a ~é à deux paroles man ertappte ihn auf Widersprüchen. 4. erfinden, entdecken, ausfindig machen, ersinnen: ~ à force de subtilités herausklügeln; ~ le mot d'une énigme ein Räthsel lösen; mot ~é origine′lles, glücklich ersonnenes Wort; c'est ~é das ist sinnreich, *iro.* F gelungen; F où avez-vous ~é cela? wie sind Sie da′rauf gekommen (verfallen)?; *prv.* il est aisé d'ajouter aux choses ~ées es ist leicht, die Erfindungen Anderer zu vervollkommnen. 5. erachten, dafür halten, finden: comment ~ez-vous cela? wie gefällt, schmeckt, behagt Ihnen das? je ~e ce pain bon dieses Brot schmeckt mir (gut); ~ qc. bon et. für gut halten; ~ bon que mit *subj.* für gut befinden, gut heißen, billigen, sich gefallen lassen, daß ...; ~ mauvais que mit *subj.* mißbilligen, unzufrieden sein, übel nehmen, daß ...; P s'il ne le ~e bon, qu'il se couche auprès oder qu'il y fasse une sauce wenn ihm das nicht behagt, so kann er es bleiben lassen; tu ~es? meinst Du? wirklich?; P je la ~e mauvaise das ist eine schlimme (faule) Geschichte, P au! 6. empfinden: ~ du plaisir à faire du bien Freude am Wohlthun finden; je ~e le temps long mir wird die Zeit lang. 7. ~ qc. à q., en q. et. an J-m gewahren; je lui ~e bon visage ich finde, daß er gesund aussieht; ~ des crimes à q. J. als schuldig erkennen. 8. ~ qc. à q. J-m et. verschaffen: ~ez-moi quelque arme schafft mir eine Waffe. II. *verbe neutre.* ~ à mit *inf.* das Mittel, die Gelegenheit finden, zu ...: ~ à s'établir Mittel, Gelegenheit zu einer selbstständigen Stellung finden; v. parler I. 4, redire I. 4. III. se ~ 1. gefunden, angetroffen w.; sich finden, vorhanden sein, vo′rkommen: cela se ~e dans ce magasin das ist in diesem Laden zu bekommen; ce livre ne se ~e plus dieses Buch ist nicht mehr zu haben; cela se ~e bien, à merveille das trifft sich ja (sehr) gut, das paßt vortrefflich; *fig.* v. pas I. 6; *v/imp.* il se ~e des hommes ... es finden sich, es giebt Menschen ... 2. sich (ea.) (an-)treffen: se ~ avec q. mit J-m zusammenkommen. 3. sich an einem Orte einfinden; e-r Sache beiwohnen: *prv.* il s'est ~é là comme lard en pois er stellte sich zu sehr gelegener Zeit ein. 4. sich befinden: se ~ embarrassé in Verlegenheit sein; comment vous ~ez-vous? wie geht es Ihnen? je me ~e bien ich fühle mich behaglich; ich bin mit meiner Lage zufrieden; v. mal III.; se ~ bien de qc., de q. Ursache haben, mit et., mit J-m zufrieden zu sein; je m'en ~e bien ich befinde mich wohl dabei; comment vous êtes-vous ~é(e) du bal d'hier? wie ist Ihnen der gestrige Ball bekommen?; vous êtes-vous bien ~é(e) de votre retour? sind Sie gut nach Hause gekommen?; il s'en ~era fort mal das wird ihm schlecht bekommen. 5. sich für et. halten; fühlen, daß man ... ist: se ~ heureux sich glücklich fühlen; se ~ blessé par qc. sich durch et. beleidigt fühlen; il se ~a tout autre er fühlte sich ganz (wie) umgewandelt. 6. sich zeigen, sich auf-, er-weisen als ...: la nouvelle se ~a fausse es stellte sich heraus, daß die Nachricht falsch war; il se ~a être le dernier es fügte sich so, daß er der Letzte war; *v/imp.* il se ~e que ... es fügt sich, es zeigt sich, daß ... 7. se ~ qc. et. an sich gewahren, in sich finden: la France se ~e de nouvelles forces Frankreich findet, daß es neue Kräfte gewinnt (vgl. ~ I. 7). Syn. 1. v. découvrir Syn. 1. 2. v. rencontrer Syn. 1.

*trouvère* (tru-wæ′r) [trouver] *s/m.* id., nordfranzösischer Minnesänger, Dichter im Mittelalter (vgl. troubadour); *le T~* Ve′rdi's Oper „der Troubadour".

**trouv*eur*** (tru-wö′r) *m*, ~euse, † ~eresse (~ö′ſ, ~w′ræ′ß) *f* [trouver] I. *s.* F 1. Finder(in); Erfinder(in); peu ~ de sa nature nicht gerade sehr schlau. 2. † Erfinder(in) von Lügen. II. ~ *s/m.* 1. ↖ = trouvère. 2. ch. Spürhund, Finder. 3. ☄ ast. (Kome′ten-)Sucher (o′ptisches Instrume′nt).

**Trouville** (tru-wi′l) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf, Seebad (Calvados); vgl. Toucques 2.

**trox** ☄ (trökß) [grch.] *s/m.* zo. Sandwühler, Käfer-Gattung (Trox).

**troy** (trŏă) [engl.; *abr.* v. Troyes] *a/inv.* livre ~, poids de ~ englisches Troy-Pfund (v. poids 4). *Hom.* v. Troyes.

*troyen* ‖ (trŏă-ię′) *m*, ~ne (~iæ′n) *f* [lt. trojānus] I. *a.* (nach dem *s.*) und T~(ne) *s.* troja′nisch; Troja′ner(in). II. ~ *s/m.* 1. F Drei *f* im Do′minospiele. 2. zo. auch *a.* (chevaliers) t~s *pl.* troja′nische Ritter *pl.* (Abtheilung der Tagschmetterlinge).

**Troyes** ‖ (Dup. 72, M-Cx. 427: trŏă) [lt. Tricasses] *npr. m/sg.* id. *n*, fr. St. (Aube); v. chrétien III. *Hom.* Troie, trois, troy.

**Troyon** ‖ (trŏă-iǫ′) *npr. m.* Constant ~ id., fr. Maler (1810—65).

**tru(age)** † (trŭ-a′ζ, trü) *s/m.* prov. (Bourgogne) = treu.

**truand** ‖ (trŭ-ą′) *m*, ~e (~ą′d) *f*; ⓑb. [flt.] I. *s.* P ↖ Bettler(in), Landstreicher(in), Strolch(in) (v. V.H., *Notre-Dame* II. 6. 7, X. 3). II. ~ *s/m.* ⊖ Tritt-schemel des Webstuhles. [Bettelvolk *n.*

**truandaille** P ↖ (trŭ-ą-da′j) [truand] *s/f.*

**truander** ‖ P ↖ (trŭ-ą-de′) [truand] ①a. *v/n.* betteln gehen, strolchen.

***truanderie*** P ↖ (trŭ-ą-d′ri′) [truand] *s/f.* 1. Bettlerhandwerk *n*, Landstreicherei. 2. ehm. Steuer-Amt *n*: rue de la Petite-T~ et rue de la Grande-T~ Name zweier Straßen in Paris.

**truardière** ⊖ (trŭ-ăr-dĭæ′r ⓑ) *s/f.* agr. dreizinkige Hacke.

**truau** (trŭ-o′) *s/m.* 1. ⊖ Art Fischnetz *n*. 2. ehm. prov. Maß *n* von 1½ Scheffel (82,44 Liter).

**Trubert** (trŭ-bæ′r) *npr. m.* id., napoleo′nischer Sergeant, Typus eines tapferen Haudegens (Erckmann-Chatrian, *Blocus*).

**truble** ⊖ (trŭ′bl) [grch.] *s/f.* Kätscher *m* (= bignon I., trouble III.). [bleau.

**trubleau** ⊖ (trŭ-blo′) [truble] *s/m.* = trou-

**truc** (trŭk) [engl.] *s/m.* 1. Trucktafel *f*, Beilke-′spiel *n* (Art Billard). 2. *fig.* P Kunstgriff; Betrug; avoir, connaître le ~ den Pfiff heraus-, weg-haben; avoir le (du) ~ ein gescheiter Kerl sein; débiner le ~ verrathen, wie ein Kunststück gemacht wird. 3. F thé. Maschi′ne *f* zu Verwandlungen: pièce à ~s Feen-stück *n*; weitS. Kenntniß *f* der Details, Geheimniß *n* e-s Handwerks, Bühnen-kenntniß *f*. 4. Figu′r *f* von Pappe, die man durch Anziehen von Fäden in andere Figuren verwandeln kann. 5. Art kleiner Blockwagen; Rollwagen; Schleife *f* zum Waarentransport; (Eisenbahn-)Lowry *f*, offener Güterwagen. 6. Plattform *f* auf Eisenbahnen zum Hochwinden von Wagen *rc.* 7. Γ Handwerk *n*; Diebstahl. [kniffe *m/pl.*

**truche** Γ (trŭſch) *s/f.* Gauner-, Diebes-

**truche*man*** ‖, ~ent‿ (trŭ-ſchmą′) [ar.] *s/m.* Dra′goman, Do′lmetsch(er) (auch *fig.*) (vgl. drog(o)man). Syn. l'*interprète* est d'un rang plus élevé que le *truchement*; il est lettré, tandis que le *truchement* est un homme sans instruction.

**trucher‿** P † (trŭ-ſche′) [vgl. truand] ①a. *v/n.* aus Faulheit betteln, strolchen.

**trucheu*r*,** P auch ~x ‖ *m*, ~se *f* (trŭ-ſchö′r, ~ö′, ~ö′ſ) *s.* 1. † Bettler(in), Strolch(in). 2. Γ Dieb(in). [id. *n*, dtsch. Ort (Elsaß).

**Truchtersheim** (trŭ-ktăr-ßæ′m) *npr. m.*

**trucider‿** * (trŭ-ßi-de′) [lt. trucidāre] ①a. *v/a.* niedermachen (Gt.).

**truck** (trŭk) [engl.] *s/m.* = truc 1.

**trucquer‿** Γ (trŭ-ke′) [truc] ①a. *v/a.* = truquer.

**trucsin** ‖ Γ (trŭ-kßę′) *s/m.* öffentliche Hure.

**truculent** ‖, ~e * ↖ (trŭ-kŭ-lą′, ~ą′t) [lt.] *a.* (nach *s.*) wild, grausam, ungestüm, rauh (Gt.).

**truelle** (Dup. 75, Lnd.: trŭ-æ′l) [lt. trulla] *s/f.* 1. ⊖ (Maurer-)Kelle: ~ brettée Kratzkelle; F ↖ aimer la ~ gern bauen; bien jouer de la ~ viel bauen (lassen). 2. (silberne) Fisch-kelle, -schaufel. 3. ☐ Löffel *m*: manier la ~ essen. 4. ♀ ~ à ramoneur, ~ vernie glänzender Baumreisch, Pilz (Polypŏrus lucĭdus).

**truellée** ⊖ (Lnd. trŭ-æ-le′) [truelle] *s/f.* eine (Maurer-)Kelle voll.

**truellette** ⊖ (~læ′t) [truelle] *s/f.* Kellchen *n*.

**Trufaldin** ‖ (trŭ-făl-dę′) *npr. m.* Trufaldi′no, schelmischer Greis in it. Possen und bei M.

**truffailler** ‖ ↖ (trŭ-fă-je′) ①a. se ~ *v/pr.* Trüffeln hervorbringen (Roqueplan, *Parisine* 266).

**truffard** ‖ (trŭ-fă′r; ⓑb) [truffe] *s/m.* 1. *iro.* ↖ Liebhaber von Trüffeln; Leckermaul *n*. 2. P Solda′t, Infanteri′st.

**truf*fe*** (trŭf), J-B. Rousseau: ↖ ~fle (trŭ′fl) [lt. tuber] *s/f.* 1. ♀ Trüffel, Pilz-Gattung (Tuber); bsd. ~ de Périgord perigordische

Trüffel (die beste); ~ d'eau Wassernuß (= macle 1); P ~ de savetier Nuß-Kasta'nie; sauce aux ~s Trüffel-Sauce; *fig. int.* F aux ~s! ausgezeichnet! famo's! 2. *abus.* (in einigen Gegenden) Karto'ffel. 3. P dicke rothe Naſe. [dumm; Dummkopf *m.*
**truffé, ~e** P ✎ (trü-fe') [truffer 3] *a.* und *s.*
**truffelle** (~fæ'l) [truffe 2] *s/f.* prov. Karto'ffel.
**truffer** ‿ (trü-fe') ①a. *v/a.* 𝔄. [truffe] 1. mit Trüffeln anmachen, mit Trüffeln füllen. 2. * *fig.* (an)füllen, vollſtopfen. *B.* [grch.] † und noch P ✎ betrügen.
**trufferie** P ✎ (trü-f'ri') *s/f.* Betrug *m.*
**truffeur, ~se** P ✎ (~fö'r, ~ö'ſ) [truffer *B.*] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* betrügeriſch; Betrüger(in). [zeugend.
**trufficole** 🄰 (trü-fi-kö'l) *a.* Trüffeln er-
**truffier** ‿ (trü-fie') *m*, **~ère** (~iä'r) *f* [truffe] I. *a.* (nach dem *s.*) chêne ~ Eiche *f*, unter der man Trüffeln findet. II. **~ère** *s/f.* Trüffel-boden *m*: ~ère artificielle künſtlich angelegte Trüffel-zucht.
**truffifère** 🄰 (trü-fi-fä'r) [truffe, lt.] *a.* Trüffeln hervorbringend.
**truffigène** 🄰 (trü-fi-Gæ'n) [truffe, grch.] *a.* zo. mouche, tipule ~ Inſe'kt *n*, das durch ſeinen Stich Trüffeln bildet (*Univers*, 731, *Revue des Deux Mondes*, 1/2. 1869. 715). [fel-Keimkorn *n.*
**truffinelle** ⚘ (trü-fi-næ'l) [truffe] *s/f.* Trüf-
**truffivore** 🄰 (trü-fi-wö'r) [truffe, lt.] *a.* Trüffeln (fr)eſſend.
**truffons** ⚘ ✎ (trü-fg'⑤b) [truffe] *s/m. pl.* Keulenpilze (Clavarīæ) mit trüffel-artigem Geſchmacke.
**trufle** ✎ (trü'fl) *s/f.* = truffe. [troène.
**truflier** ‖ ⚘ (trü-fli-e'; ⑥b) *s/m.* provN. =
**Truguet** ‖ (trü-gæ') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Admiral († 1839).
**truie** (nach Dup. 75: trüī; Lnd., Poit.: trü-ī') [b.l. troja] *s/f.* 1. (Zucht-)Sau, Mutter-ſchwein *n*; *fig.* P (grosse) ~ dickes, ungeſchlachtes Weib; *prv.* il en avalerait autant qu'une ~ de lait clair er iſt unerſättlich; bonne ~ à pauvre homme arme Leute haben die meiſten Kinder; tourner la ~ au foin das Geſpräch auf Ungehöriges ablenken. 2. prov. Miſtel-droſſel (= draine). 3. 🄰 zo. ~ de mer großer Drachenkopf, Meerſau, Fiſch (= scorpène-truie).
**truiette** (trü-iæ't) [truie] *s/f.* ehm. jährliche Abgabe an den Grundherrn (beſtehend in einem Sau-ferkel).
**truil** (trül) [lt. trullēum] *s/m.* Ölmühle *f.*
**truillage** (trü-la'G) [truil] *s/m.* ehm. Öl-mühlen-zwang.
**truisse** (trüß) *s/f.* Baumſtumpf *m* (Balz.).
**truite** (M-Cz. 195: trüt, Lnd. trü-i't) [lt. tructa] *s/f.* 1. zo. Fore'lle, Fiſch-Gattung (Salmo, Trutta), bſ. Bach-Forelle (S. fario); ~ lacustre See-, Grund-Forelle (S. lacustris); ~ rouge Sälbling *m*, Roth-Forelle (S. salvelīnus); ~saumonée Lachs-Forelle (S. trutta). 2. ⊖ vier eckiger eiſerner oder gemauerter Behälter an der Malzdarre.
**truité** *m*, **~e** *f* (nach M-Cz. 195: trü-te'; Lnd., Poit.: trü-ī-te') [truite] I. *a.* 1. roth getupft (von Pferden und Hunden). 2. ⊖ fonte ~e Gußeiſen *n* mit punkti'rtem Bruche; porcelaine ~e Fore'llen-Porzella'n *n* (Art japaniſches Porzellan). II. ~s ⑥b. *s/m. pl.* 🄰 zo. fore'llen-artige Fiſche. III. ~e *s/f.* 🄰 zo. getupfte Porzella'nſchnecke (Cypræa lynx).
**truitelle** (trü-tæ'l, Lnd. trü-i‿) *s/f.*, **~on** ‖ *s/m.* [truite] kleine Forelle.
**trulle** ⊖ (trül) [lt. trullēa] *s/f.* Fiſcherei: Netzkelle (= tru(l)lot, tru(l)lotte).
**trullisation** ‖ ⊖ (Poit., Lnd.: trül-li-fā-ßiǫ') [lt. trulla] *s/f.* 1. Bewerfung mit Mörtel. 2. Rauh-hacken *n* der Mauerfläche mit der Kelle. [(~lö't) *s/f.* = trulle.
**tru(l)lot** ‖ ⊖ (trü-lo'; ⑥b) *s/m.*, auch **~te**
**trumeau** (trü-mo') [grch.] *s/m.* 1. Fenſter-pfeiler, -ſchaft. 2. ⚒ Pfeiler-, Wand-ſpiegel. 3. F ✎ id., leichtfertiges Luſtſpiel. 4. Schlächterei: Schlägel, Keule *f.* 5. *fig.* P ✎ vieux ~ F alte Schachtel, alte Jungfer.
**trumpeau** (Ls. 2. Aufl. 107: trg-po') *s/m.* zo. Art Pottfiſch.
**truncicole** 🄰 (B. trg-ßi-kö'l) [lt. truncus und colère] *a.* auf Stämmen wachſend, an Stämmen lebend.
**trupelu, ~e** † (trü-p'lü') *a.* vergnügt, aufgeräumt. [(Balz.).
**trupher** ‿ ✎ (trü-fe') ①a. *v/a.* = truffer *B.*
**truquage** P (trü-ka'G) *s/m.* Schwindel.
**truquer** ‖ F (trü-ke') [truc] ①a. *v/n.* ſchwindeln; betteln.
**truqueur** P (trü-kö'r) [truquer] *s/m.* Glücks-ritter; Schwindler; Haſa'rdſpiel-Beſitzer auf Jahrmärkten.
**trusion** ‖ 🄰 (trü-ſiǫ') [lt. trusum von trudĕre] *s/f.* Phyſiologie: mouvement de ~ Stoßbewegung (Bewegung des Blutes in den Arte'rien durch den Herzſchlag). [der Tiſchler *2c.*
**trusquin** ‖ ⊖ (trü-ßkä') *s/m.* Streichmaß *n*
**trusquiner** ‖ ⊖ (trü-ßki-ne') [trusquin] ①a. *v/a.* Tiſchlerei: Li'nien mit einem Streichmaße ziehen. [Dienſt *m.*
**truste** (trüßt) [engl.] *s/f.* ehm. Vaſa'llen-
**trutiler** ‿ (trü-ti-le') [b.l. trutilāre] ①a. *v/n.* ſingen, pfeifen (von der Wachholder-Droſſel).
**truxale** 🄰 (trü-kßa'l) [grch.] *s/m.* zo. Thurm-Heuſchrecke *f* (Troxălis).
**truy** (trü) *s/m.* provS. agr. Sammel-Teich für Bewäſſerung. [Lot.
**Truyère** (trü-iä'r) *npr. f.* id., Nebenfluß des
**truyote** ⚘ (trü-iö't) *s/f.* agr. Hopfen-klee *m* (Medicāgo lupulīna).
**tryphère** † (tri-fä'r) [grch.] *s/f.* (B., Cpl.); *s/m.* (Lnd.) phm. O'pium-, Wunder-Latwerge *f.*
**Tryphiodore** (tri-fi-o-dö'r) *npr. m.* Tryphiodor(os) grch. Epiker (6. sæ. nach Chr.).
**tsar, ~ine** (tßar, tßa-ri'n L. tj~) *s.* = czar(ine).
**tschako** (tſchä-ko') *s/m.* = schako.
**tschapka** (tſchäp-ka') *s/m.* = schapska.
**tschouktche** (tſchu'ktſch) = tchouktchi.
**tsigane** ✎ (tßi-ga'n) *s.* Zigeu'ner(in) = bohémien II. 2. [raffaffa(ffa).
**tsin boum boum** (tßǫ büm bü'm) *int.* tſching-
**t.s.v.p.** *abr.* v. T II.
**T.T.C.C.F.F.** ☐ *abr.* v. T II.
**tu** (tü) [lt.] *pr/p. conjoint* Du (nur als *suj.*); F être à ~ et à toi avec q. mit Jemandem auf Du und Du ſtehen, auf ſehr vertrautem Fuße leben. — Bemerkung: Tu wird im Allgemeinen wie im Deutſchen angewandt, alſo vertraulich unter Freunden, Geſchwiſtern, zwiſchen Kindern u. Eltern *2c.* Hört indeſſen die Vertraulichkeit des Geſpräches auf, ſo wird oft durch plötzlichen Wechſel mit vous ein ernſterer, förmlicherer Ton angeſchlagen, ohne daß hierin et. Feindſeliges läge. Kinder werden indeſſen von Fremden und vom Lehrer faſt allgemein mit vous angeredet, ſelbſt wenn ſie noch ganz klein ſind; vgl. bſd. Domergue, *Journal de la langue française* 1 u. 8/1. 1791; R.An. IV. 5. 102 *&*; Murger, *Vie de Bohème* XIV. 169; Livet, *Grammaire française du XVIème siècle*, 420.
**tu, ~e** (tü, tü) *part.passé* von taire (v. *iv.*).
**tuable** (tü-a'bl) [tuer] *a.* gut zum Schlachten, ſchlachtbar; F ✎ den Tod verdienend (von Menſchen). [2. Schlächterlohn (auch *n*).
**tuage** ✎ (tü-a'G) [tuer] *s/m.* 1. Schlachten *n.*
**tual,** ohne *pl.* (tü-a'l) *s/m.* id., Art Palmwein auf den Molu'cken.
**tuant, ~e** (tü-g'⑥a, ~ä't) [vgl. tuer I. 4] *a.* 1. F äußerſt beſchwerlich, ermüdend. 2. tödtlich langweilend, läſtig (mehr gbr. assommant).
**tu(-)autem** F, ohne *pl.* (tü-o-tæ'm) [lt. Tu autem, *Do'mine misere're*, Schluß eines lt. Gebetes, meiſt am Schluſſe einer Mahlzeit geſprochen] *s/m.* Hauptpunkt, das Schwierige bei einer Sache: c'est là le ~ da ſitzt, ſteckt der Knoten; entendre le ~ ſchnell begreifen, ſchnell et. weghaben. [mig.
**tubacé, ~e** 🄰 (tü-ba-ße') [lt.] *a.* röhrenför-
**tubage** ⊖ (tü-ba'G) [tuber] *s/m.* Röhren-Einſetzen *n* in ein Brunnenloch *2c.*; waſſerdichter Ausbau runder Schächte.
**tubaire** 🄰 (tü-bä'r) [lt.] *a.* an. auf die Fallopia'niſchen (Mutter-)Trompe'ten bezüglich; gravidité ~ Mutter-trompe'ten-Schwangerſchaft *f.*
**Tubalcaïn, B. ~C~** (Stf. 180: tü-bäl-kä-i'n; *poét.* auch ~kä-ǧ' ‖) *npr. m.* bibliſch: Tubalka'in (erſter „Meiſter in allerlei Erz- und Eiſenwerk"; v. 1. Moſe 4. 22).
**tube** (tüb) [lt. tuba] *s/m.* 1. Rohr *n*, Röhre *f*; Schlauch: ~ indicateur Waſſer-ſtands-rohr *n.* 2. Seh-rohr *n*, Tu'bus. 3. Blaſe-rohr *n.* 4. Gang, Kana'l. 5. 🄰 min. ~ fulminaire Blitzröhre *f.* 6. 🄰 phys. ~ capillaire Haar-röhrchen *n*; ~ de Torricelli Torricelli'ſche Röhre, Gefäß-Barome'tern. 7. Orgelpfeife *f.* 8. *poét.* ~ (d'airain) Piſto'le *f*, Schußwaffe *f.* 9. P Kehle *f*; Stimme *f*; Naſe *f*; se rincer le ~ trinken; se coller qc. dans le ~ eſſen; v. terreau 4. **Syn.** *tube* est plutôt un terme de science; *tuyau*, un mot de la langue commune.
**tubéforme** 🄰 (tü-bë-fö'rm) [lt. tuba, forma] *a.* trompe'tenförmig, mit ſehr erweiterter Mündung (von Röhren).
**tuber** ‖ ⊖ (tü-be') [tube] ①a. *v/a.* mit Röhren ausfüttern; Röhren in Brunnenlöcher *2c.* einſetzen.
**tubéracé, ~e** ⚘ (tü-be-ra-ße') [lt.] *a.* u. **~es** ⑥b *s/f. pl.* trüffel-artig(e Pilze *m/pl.*). [tro-~.
**tubérantiel** 🄰 ✎ = protubérantiel; v. spec-
**tubercle** (tü-bä'rkl) [lt.] *s/f.* 1. † = tubercule. 2. Handwahrſagerei: Hügel *m*, kleine fleiſchige Erhöhung im Handteller zunächſt einem Finger.
**tuberculaire** ⚘ (tü-bär-kü-lä'r) [tubercule] *s/f.* 1. Warzen-Pilz *m.* 2. Moos(-Art) *n.*
**tuberculari(n)é, ~e** ⚘ (tü-bär-kü-lä-ri(-n)e') *a.* und **~es** ⑥b *s/f. pl.* tuberkula'rien-artig(e Pilze *m/pl.*), Warzenpilze *m/pl.*
**tubercule** (tü-bär-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. Höckerchen *n*, Knöllchen *n*, Knoten; Warze *f.* 2. 🄰 an. Höcker(chen *n*), Hügel(chen *n*). 3. ⚘ (Wurzel-)Knolle *f*; Höckerchen *n*; Fruchtknopf bei Flechten. 4. 🄰 path. kleine harte Geſchwulſt; Eiter-knollen; Lungen-Tube'rkel. [kerig, warzig.
**tuberculé, ~e** 🄰 (tü-bär-kü-le') [lt.] *a.* hök-
**tuberculeux** ‖, **~se** 🄰 (tü-bär-kü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) höckerig, knollig, warzig; tuberkulö's; path. der knotigen Lungenſchwindſucht zugehörig; lungenſchwindſüchtig, Tube'rkel-…: phthisie ~se knotige Lungenſchwindſucht, Tuberkulo'ſe *f.*
**tuberculifère** 🄰 (~li-fä'r) [lt.] *a.* höcker-tragend. [ähnlich; tube'rkelförmig.
**tuberculiforme** 🄰 (~fö'rm) [lt.] *a.* knollen-
**tuberculisation** ‖ 🄰 (~fä-ßiǫ') [lt.] *s/f.* path. (Lungen-)Knoten-, Tube'rkel-Bildung.
**tuberculiser** ‿ 🄰 (~ſe') [lt.] ①a. *v/a.* und se ~ tuberkulö's machen; tuberkulö's w.
**tubéré, ~e** ⚘ (tü-bë-re') [lt. tuber; vgl. truffe 1] *a.* und **~es** ⑥b. *s/f. pl.* trüffel-artig(e Pilze *m/pl.*).
**tubéreux** (tü-bë-rö'⑥a) *m*, **~se** (~ö'ſ) *f* [lt. tuberōsus] I. *a.* knollig: ⚘ v. gesse 1. II. **~se** *s/f.* 1. ⚘ Tubero'ſe (Polyanthes tuberōsa); ~se bleue doldenblütige Schmuck-li'lie (Agapanthus umbellātus). 2. P ✎ lâcher une ~se e-n (Wind) ſtreichen laſſen.
**tubérifère** ⚘ (tü-be-ri-fä'r) [lt. tuber und ferre] *a.* knollen-tragend. [knollen-eſſend.
**tubérivore** 🄰 (~wö'r) [lt. tuber u. vorāre] *a.*
**tubéroïde** ⚘ (tü-be-rö-ī'd) [lt.-grch.] *s/m.* Faſer-trüffel *f* (Rhizoctonīa); bſd. gemeine Faſertrüffel, Sa'frantod (Rhizoctonīa crocōrum). [römiſcher Familienname.
**Tubéron** ‖ (tü-bë-rg') *npr. m.* h.a. Tu'bero,
**tubérosité** 🄰 (tü-bë-ro-ſi-te') [lt.] *s/f.* 1. an. Höcker *m*, Knorren *m* an gewiſſen Knochen. 2. ⚘ fleiſchiger Auswuchs. 3. path. Höcker *m*, Geſchwulſt. [*s/m.* h.a. Trompe'ter.
**tubicine** 🄰 (tü-bi-ßi'n) [lt. tubĭcen, *gé* ~ĭnis]

**tubicinelle** (tŭ-bĭ-ßĭ-næ'l) [lt.] s/f. zo. tonnenförmige Meer-eichel (Tubicĭnella balænārum).

**tubicolaire** (tŭ-bĭ-kŏ-lā'r) [lt.] s/f. zo. Röhrenthierchen n, Räderthierchen-Gattung (Tubicolārĭa). [zo. Röhrenwürmer.

**tubicoles** (tŭ-bĭ-kŏ'l ⑧b) [lt.] s/m. pl.

**tubicornes** (tŭ-bĭ-kŏ'rn ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Hohlhornthiere n. pl.

**Tubières**‖ (tŭ-biǟ'r) npr. m. v. Caylus.

**tubieu** (tŭ-biö') int. = tudieu.

**tubifère** (tŭ-bĭ-fǟ'r) [lt.] a. und s/m. röhren-tragend; Röhrenträger; fleurons ~s Röhrenblümchen n.pl.; fleurs ~s zusammengesetzte Blumen f/pl., deren Zungenblümchen zu Röhrenblümchen geworden sind. [mig.

**tubiflore** (tŭ-bĭ-flŏ'r) [lt.] a. röhrenblu-

**tubiforme** (~fŏ'rm) [lt.] a. röhrenförmig.

**tubingois, ~e** (tŭ-bę̆-gŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) a. (nach dem s.) und T~(e) s. aus Tü'bingen; Tü'binger(in). [versitäts-Stadt in Württemberg.

**Tubingue** (tŭ-bę̆'g) npr.f. Tü'bingen n, Uni-

**tubipore** (tŭ-bĭ-pŏ'r) [lt.] s/m. zo. Pfeifen-, Orgel-Kora'lle f (Tubipōra).

**tubiporite** (tŭ-bĭ-pŏ-ri't) [lt.] s/f. Geologie: versteinerte Pfeifen-Koralle.

**tubitèles** (tŭ-bĭ-tǟ'l ⑧b) [lt.] s/f. pl. zo. Röhren-Spinnen.

**tubleu** † (tŭ-blö') int. = tudieu.

**tubulaire** (tŭ-bŭ-lā'r) [tubule] I. a. röhrenförmig. II. s/f. zo. Röhrenpoly'p m.

**tubule** (tŭ-bŭ'l) [lt.] s/m. kleine Röhre.

**tubulé, ~e** (tŭ-bŭ-le') [lt.] a. 1. röhrenförmig. 2. chm. tubuli'rt, mit Ansätzen für Röhren versehen; v. flacon 1. 3. draperie ~e röhren-artiger Faltenwurf. 4. zo. v. manteaux-~s.

**tubuleux**‖, **~se** (tŭ-bŭ-lö', ~ö'ſ) a. (nach dem s.) röhrig, in Zssg. Röhren-...

**tubulibranche** (tŭ-bŭ-lĭ-brą̆'sch) [lt.-grch.] a. und s/m. zo. röhrenkiemig; Röhrenkiemer. [renförmig.

**tubuliforme** (tŭ-bŭ-lĭ-fŏ'rm) [lt.] a. röh-

**tubuline** (tŭ-bŭ-li'n) [lt.] s/f. Litzenfist m, niedere Pilz-Gattung (Tubulīna).

**tubulipore** (tŭ-bŭ-lĭ-pŏ'r), ~é (~pŏ-re') s/m. zo. Röhrenzell-poly'p (Tubulipōra).

**tubulite**, B., Lnd.: ~the (~li't) [lt.] s/f. (B. s/m.) Geologie: versteinerte Röhrenschnecke.

**tubulure** (~lŭ'r) [lt.] s/f. 1. chm. Gefäß-öffnung zum Einsetzen einer Röhre. 2. sehr feines Röhrchen. [(Aude).

**Tuchan(t)**‖ (tŭ-schą̆') npr. m. id. n, fr. Stadt

**tuchins** (tŭ-schę̆' ⑧b) s/m. pl. id. = tuffes.

**Tudèle** (tŭ-dǟ'l), ~ela (~dē-la') npr. f. Tude'la n, Stadt in Spanien (Treffen 1808): Benjamin de ~ Be'njamin von Tude'la, gelehrter Rabbi'ner, e-r der ersten Orient-Reisenden († 1173).

**tudesque** (tŭ-dǟ'ßk) [dtsch.] I. a. 1. altdeutsch, germa'nisch. 2. verächtlich: urdeutsch, plump, ungeschlacht; altväterisch, altfränkisch. II. s/m. das Altdeutsche; V., *Dictionnaire philosophique* 14, 93: der Deutsche. Syn. v. allemand.

**tudieu** (tŭ-diö') [tue Dieu] int. da schlag' doch Gott den Teufel todt! tausend Wetter!

**Tudor** (tŭ-dŏ'r) I. npr. id., engl. Dynastie von 1485—1603: v. Marie I. II. t~ n/ap. m. id., Frauenhut mit Pfauenfedern (1866).

**tue-brebis**‖, pl. ~-~ (tŭ-brĕ-bi' ⑧b) s/m. gemeines Fettkraut (Pinguicŭla vulgāris).

**tue-chien**‖, pl. (Lnd.) ~-~s (tŭ-schię̆' ⑧b) s/m. Herbstzeitlose f (Colchĭcum autumnāle).

**tue-loup**‖, pl. (Lnd.) ~-~s (tŭ-lu' ⑧b) s/m. gelber Eisenhut, Wolfstod (Aconītum lycoctŏnum).

**tue-mouche**, pl. (Lnd.) ~-~s (tŭ-mu'sch ⑧b) s/m. 1. Fliegen-schwamm, -tod (Amanīta muscārĭa). 2. id., kleinste Art Pistolen.

**tue-poisson**‖, pl. (Lnd.) ~-~s (tŭ-pŏă-ßǫ' ⑧b) s/m. Fischtod, Kutubu, korbblüthige Pflanze in Süd-Amerika (Baillerĭa aspĕra).

**tuer‿** (tŭ-e') [lt. tutāri] ①a.

Inhalt: I. v/a. 1. tödten; todtschlagen. 2. schlachten. 3. ch. schießen, erlegen. 4. *fig.* über die Maßen angreifen, zu Tode quälen. 5. *fig.* zu Grunde richten. 6. † ~ le feu. II. se ~ 1. sich tödten. 2. getödtet werden. 3. um's Leben kommen. 4. *fig.* F sich zu sehr angreifen. Syn.

I. ***verbe actif.*** 1. tödten; todtschlagen; um's Leben bringen, u'mbringen: ~ à coups de bâton zu Tode prügeln; ~ d'un coup d'épée erstechen; ~ d'un coup de fusil todt schießen; être ~é um's Leben kommen, *fig.* a) † ganz widerle'gt sn (jetzt battu); b) Billard: todt gemacht w.; il a été bien ~é er ist in ehrlichem Kampfe um's Leben gekommen; il a été mal ~é er ist hinterlistiger Weise erschlagen worden; être ~é d'un coup de tonnerre vom Blitze erschlagen werden; *abs.* tu ne ~eras point Du sollst nicht tödten; ehm. ~e! ~e! macht Alles nieder!; *fig.* le froid a ~é les oliviers die Ölbäume sind erfroren; *fig.* F ~ le temps die Zeit todtschlagen; v. mouche I. 1; *prv.* tel pense frapper qui ~e, tel ~e qui ne pense que blesser man richtet oft mehr Schaden an, als man dachte und wollte; F ceux qu'il ~e se portent bien er ist ein eitler Prahlhans; F ~ le ver, ~ un colimaçon Morgens früh ein Schnäpschen ꝛc. trinken; F ~ le ver sein Gewissen beschwichtigen. 2. schlachten (a. *abs.*); v. poule I. 1. 3. ch. schießen, erlegen. 4. *fig.* und übertreibend: über die Maßen (Z-s Gesundheit) angreifen, zu Tode quälen, fürchterlich langweilen, schrecklich belästigen: cela le ~e das bringt ihn um; la chaleur me ~e ich vergehe vor Hitze; ~ son cheval en le menant toujours au galop durch das immerwährende Galopi'ren sein Pferd zu Schanden reiten; il me ~e avec ses compliments seine ewigen Kompli'mente bringen mich um. 5. *fig.* zu Grunde richten, vernichten, verderben: F cela ~e tout le plaisir de la partie das verdirbt Einem die ganze Freude; v. lettre 1; ~ son modèle sein Vorbild übertreffen und dadurch verdunkeln, in Vergessenheit bringen: ceci ~era cela Dies (der Buchdruck) wird Jenes (die Baukunst) verdrängen (Titel von Kapitel V, 7 aus V.H., *Notre-Dame*); Malerei: le vert ~e le bleu das Grün vernichtet die Wirkung des Blau. 6. † und jetzt P und prov. ~ le feu, ~ la chandelle das Feuer, das Licht ausmachen. II. se ~ 1. sich (selbst oder ea.) tödten, sich umbringen; sich das Leben nehmen: se ~ d'un coup de pistolet sich erschießen; *fig.* F on s'y ~e man schlägt sich fast um den Zutritt. 2. getödtet werden, geschlachtet werden. 3. um's Leben kommen (durch einen Unfall). 4. *fig.* F sich zu sehr angreifen, seine Gesundheit schädigen; sich abmühen: se ~ (à force) de travail(ler) sich zu Tode arbeiten; se ~ à rimer sich mit Verse-machen placken; se ~ (le corps et l'âme) es sich blutsauer werden lassen; se ~ de crier sich halb todt schreien; je me ~e de le lui dire ich sage es ihm un-aufhörlich; se ~ à plaisir absichtlich in sein Verderben rennen. Syn. v. assommer.

**tuerie** (tŭ-ri', F tŭ-ĕ-ri') [tuer] s/f. 1. Gemetzel n, Blutbad n; *fig.* F übertreibend: n'allez pas là, c'est une ~ gehen Sie nicht hin, das Gedränge ist fürchterlich. 2. Schlachthaus n (besser abattoir). Syn. v. boucherie. [ten, aus vollem Halse.

**tue-tête** F (tŭ-tǟ't) à ~ advt. aus allen Kräf-

**tueur** (tŭ-ö'r) m, ~se (~ö'ſ) f [tuer] I. s. Mörder(in); Todtschläger(in). II. ~ s/m. 1. T~ *de daims* Hirschtödter, Cooper's Deerslayer; verächtlich: ~ d'hommes Krieger; F c'est un ~ de gens! *iro.* das ist ein Mordskerl! 2. F mv.part Raufbold, Schläger. 3. ~s pl. Mörder-bande f/sg. (wüthendste Terrori'sten während der Schreckensherrschaft, 1793). 4. Schweine-Schlächter u. -Pökler. 5. Beaufsichtiger der Schweine-Schlächterei. III. ~se * s/f. Schwert n.

**tue-vent‿**, pl. ~-~ (tŭ-wą̆') s/m. Windschirm (für Arbeiten im Freien, für Gartenpflanzen ꝛc. (= brise-vent).

**tuf** (tŭf) [lt. tophus] s/m. 1. min. Tuffstein; *fig.* rencontrer le ~ merken, daß Z. nicht viel los hat. 2. id., grobes Zeug zu Scher-tisch-Decken.

**tufacé, ~e** (tŭ-fa-ße') [tuf] a. min. tuffartig, aus Tuff bestehend.

**tuf(e)au** (tŭ-fo') [tuf] s/m. min. Kalktuff; sandige Kreide. [Kalkstein.

**tuffer** (tŭ-fǟ'r) s/m. körniger zerreiblicher

**tuffes** (tŭf ⑧b) s/m. pl. id., Name von Räubern, die im 14. sæ. in Mittelfrankreich hausten (= tuchins). [stein-bruch.

**tuffier**‖ † (tŭ-fie' ⑧b) [tuf] s/m. Tuff-

**tufier**‖, **~ère** (tŭ-fie', ~iǟ'r) a. (nach dem s.) min. tuffstein-artig: terre ~ère zerreiblicher Tuff; Tuff-erde f.

**Tufière** (tŭ-fiǟ'r) npr. m. id., Person aus d. *Glorieux* von Destouches: *fig.* (comte de) ~ ahnenstolzer Mensch; n/ap. Hochmuthsnarr.

**tugendbund** (tu-gănd-bu'nd, Boi. ~ǫ̆) [dtsch.] s/m. h.m. Tugendbund, patrio'tischer Verein in Preußen (1808—1816).

**tuget**‖ (tŭ-ǫæ' ⑧b) s/m. provS. zo. Zwerg-Ohr-eule f (Otus scops).

**tug(u)e** † (tŭg, tŭǫ) s/f. ehm. falsches Verde'ck, Oberhütte (= teugue).

**tuilage** (tŭĭ-la'ǫ) [tuiler] s/m. Tuchscherei: 1. Streich-Scheibe f (= tuile 2). 2. Streichen n.

**tuile** (tŭĭl) [lt. tegŭla] s/f. 1. Dach-ziegel m, -stein m: ~ arêtière First-, Grat-ziegel m, Mönch m; ~ cornière, ~ creuse Kehl-, Hohl-Z., Nonne; ~ à crochet Haken-Z.; ~ flamande Schluß-Z.; ~ de gouttières Dachtraufen-Z.; ~ lucarnière Dachfenster-Z.; ~ en oreille de chat Kaff-Z.; ~ plate flacher Z., Bi'ber-schwanz m, ~ verte noch ungebrannter Z.; F être logé près des ~s, sous les ~s in einer Dachkammer wohnen; F il ne trouverait pas du (oder de) feu sur une ~ kein Mensch würde ihm e-n Pfennig leihen; *fig.* F c'est une ~ (qui lui est tombée sur la tête) das war ein un-erwartetes, aber unvermeidliches Unglück für ihn, F ein kalter Schlag; F à bas couvreur, la ~ est cassée komm' herab (Zuruf an Z., der irgendwo hinaufgestiegen ist); bei den Kapuzinern: battre la ~ durch Anschlagen an einen Ziegel die Ankunft fremder Brüder anmelden. 2. Streichscheibe (= tuilage 1; v. tuiler I. 1). 3. Gußrinne. 4. Teller m. 5. P Hut m. Syn. v. brique.

**tuileau** (tŭĭ-lo') [tuile] s/m. 1. Ziegel-(bruch-)stück n (= débris de tuiles). 2. F Mütze f.

**tuileauter**‖ (tŭĭ-lo-te') [tuileau] ①a. v/a. mit zerbrochenen Ziegeln beschütten.

**tuilée** (tŭĭ-le') [tuiler] a. und s/f. zo. 1. (tortue) ~ schieferige Meerschildkröte (Chelonĭa imbricāta) = caret 1. 2. † (coquille) ~ Hohlziegel-, Riesen-Muschel (Chama gigas).

**tuiler‿** (tŭĭ-le') [tuile] ①a. I. v/a. 1. ~ le drap dem Tuche mit der Streichscheibe den Strich geben. 2. P abmessen, prüfen; ~ q. Z. durch Griff und Wort ausforschen, ob er Freimaurer ist. 3. ~é, ~ée ziegelförmig über ea. liegend; dachziegel-artig. 4. F zerkratzen. II. v/n. 1. ehm. in Klöstern: den Gegenvers anfangen, noch ehe der vorige zu Ende ist (um schneller fertig zu w.). 2. Färberei: ziegelroth aussehen, ins Ziegelfarbene fallen. III. se ~ F sich betrinken.

**tuilerie** (Lnd., Dup. 42: tŭĭ-lĕ-ri'. Jede andere Aussprache ist falsch.) [tuiler] I. s/f. 1. Ziegelbrennerei, -hütte, -ofen m. ~en pleine cam-

pagne Feld-Ziegel-ofen m; ~ mécanique Dampf-Ziegelbrennerei. 2. Geschäft n des Ziegelbrenners, (Ziegel-)Brennen n. II. les T~s ⑧b npr. f/pl. die Tuileri'en (Reside'nz-schloß mit Garten in Paris): ehm. le cabinet des T~s die fr. Regierung; aller se promener aux T~s im T.-Garten spazie'ren gehen; co. ✎ voir les T~s so hoch wohnen, daß man die Schornsteine vor den Fenstern hat.

**tuilette** ⊖ (tü-læ't) [dim. von tuile] s/f. kleiner Ziegel; Schieber m am Hoh-ofenloche.

**tuileur** (tü-lö'r) [tuiler] s/m. 1. ⊖ Ziegeldecker. 2. ☐ (auch a. frère) ~ prüfender Bruder (vgl. tuiler I. 2).

**tuilier** ‖ ⊖ (tü-lie'; ⑧b) [tuile] s/m. 1. Ziegler, Ziegel-brenner, -streicher. 2. ☐ Ziegeldecker (Freimaurer).

**Tuiscon** ‖ (tü-ßkg'), Chat., *Martyrs*: ~ton ‖ (~ßtg') npr. m. = Thuiston.

**tuit** (tü ⑭) s/m. zo. prov. = pouillot.

**tuition** ‖ † (Lnd. tü-i-ßiġ' ⑯) [lt.] s/f. Schutz m (Mt.).

**tuittuit** P (tü-tü't) s/m. zo. = sylvie fitis, pouillot.

**tulin** ‖ (tü-lġ') s/m. zo. provS. = tarin.

**tulipacé, ~e** ⚘ (tü-li-pa-ße') [tulipe] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. tulpen-artig(e Pflanzen).

**tulipaire** ♡ (tü-li-pä'r) [lt.] s/f. zo. Tulpen-poly'p m (Cellaria tulipa).

**tulipe** (tü-li'p) [prs. dulbend] s/f. 1. ⚘ Tulpe, Liliace'en-Gattung (Tulipa); ~ du Cap scha'rlachrothe Blutblume (Hæmanthus coccinĕus); ~ de Java ceyla'nische Amary'llis (Amaryllis ceylanica); ~ des prés Schachblume, Kiebitz-ei n (Fritillaria meleăgris) = damier 2. 2. ♡ zo. Meer-Tulpe, Meereichel-Art (Balănus tintinnabŭlum); bandi'rtes Acha't-horn, Leistenschnecken-Art (Murex tulipa); flammige Walzenschnecke (Volūta t.); Acha't-Kegelschnecke (Conus t.); flammige Miesmuschel (Mya tulipa). 3. ⚔ Kopf m, vorderster Theil e-s Geschützrohres. 4. Lampen-Glocke. 5. ehm. gala'nter Unteroffizi'er; noch jetzt: Fanfan la ~ v. fanfan. 6. P a) ~ orageuse id., Art Kankan; b) v. pincer I. 6.

**tulipé, ~e** ⚘ (~li-pe') a. tulpen-artig.

**tulipier** ‖ (tü-li-pie'; ⑧b) [tulipe] I. s/m. ⚘ Tulpenbaum, Magnoliace'en-Gattung (Liriodendron), bsd. virgi'nischer Tulpenbaum (Liriodendron tulipifera). II. a/m. auf Tulpen bezüglich, in Zssg. Tulpen-...: fou ~ Tulpen-narr (= tulipomane).

**tulipifère** ⚘ (tü-li-pi-fä'r) [tulipe, lt.] a. tulpen-tragend.

**tulipiste** ✎ (tü-li-pi'ßt) [tulipe] s/m. Tulpen-züchter.

**tulipomane** (tü-li-pö-ma'n) [prs.-grch.] s/m. Tulpen-narr.

**tulipomanie** (~mä-ni') [prs.-grch.] s/f. Tulpen-wuth, -narrheit.

**Tulle** (tül) I. npr. f. id. n, fr. St. (Corrèze). II. t~, auch tull s/m. ❀ id., Tüll, gaze-artiges Gewebe von Baumwolle oder Seide (zuerst in T~ fabrizirt): t~ diamant Tüll mit edelstein-artigen Punkten darauf; t~ illusion Illusio'ns-Tüll, ganz feiner Tüll.

**Tullie** (tü-li'; st.s. ~l-l~) npr. f. h.a. Tu'llia, bsd. Tochter des Se'rvius Tu'llius.

**Tullins** ‖ (tü-lġ') npr. m. id. n, fr. St. (Isère).

**tulliste** (tü-li'ßt, st.s. ~l-l~) [Tulle II.] I. a. u. s. (ouvrier, ouvrière) ~ Tüll-macher(in). II. s/m. Tüll-händler, -fabrika'nt.

**Tullius** (tü-li-ü'ß) npr. m. h.a. id.; v. Servius-~.

**Tullus** (tü-lü'ß, st.s. ~l-l~) npr. m. h.a. Tullus, römischer Name: ~ Hostilius (ö-ßti-li-ü'ß) Tu'llus Hosti'lius, angeblich dritter König von Rom (670—639 vor Chr.).

**tumbler** (Lnd. tg-blä'r) [engl.] s/m. 1. Tümmler(-Taube f), Tummeltaube f. 2. Dachshund.

**tuméfaction** ‖ ♡ (tü-me-fa-kßiġ' ⑯) [lt.] s/f. path. Aufschwellen n; Geschwulst.

**tuméfier** ‖ ♡ (~fi-e') [lt.] ①a. path., vét. I. v/a. auftreiben, auf-, an-schwellen machen (= gorger I. 6). II. v/n. u. se ~ anschwellen.

**tumescence** ♡ (tü-mæ(ß)-ßä'ß) [lt.] s/f. = intumescence.

**tumescent** ‖, ~e ♡ (~ßä', ~ä't) [lt.] a. (nach s.) an-, auf-schwellend.

**tumeur** ♡ (tü-mö'r) [lt.] s/f. 1. path., vét. Geschwulst, Beule: ~ blanche Gliedschwamm m, *Tu'mor albus*; ~s humorales vom Blute oder von dessen Ausscheidungs-Produ'kten herrührende Geschwülste pl. 2. ⚘ Knorren m, Auswuchs m.

**tumide** ♡ (tü-mi'd) [lt.] a. (nach dem s.) path. aufgetrieben, geschwollen.

**tumite** ♡ (tü-mi't) [Thum n, Stadt im Königreiche Sachsen] s/f. min. Thumi't m, Axini't m.

**tumorifère** ♡ (tü-mö-ri-fä'r) [lt.] a. Beulen tragend, beulig.

**tumulaire** (tü-mü-lä'r) [lt.] a. zu den Grabmälern gehörig; in Zssg. Grab-...: pierre ~ Grabstein m.

**tumulte** (tü-mü'lt) [lt.] s/m. 1. (lärmendes) Getümmel n, Lärm, Aufruhr, Tumu'lt: ~ des flots Tosen n der Wellen; advt. en ~ in Un-ordnung, in wilder Hast. 2. Drängen n, Treiben n: ~ des affaires Drang der Geschäfte; ~ du monde Treiben n, Gewühl n der Welt; ~ des passions Sturm der Leidenschaften; ~ populaire Volksauflauf. Syn. *vacarme* donne l'idée d'un plus grand bruit; *tumulte*, celle d'un plus grand désordre.

**tumultuaire** ☐ (tü-mül-tü-ä'r) [lt.] a. (nach dem s.) ordnungs-, gesetz-widrig, wild, stürmisch, tumultua'risch; ~ment ⓪g. a) tumultua'risch; b) in wilder Hast. Syn. *tumultuaire* marque seulement quelque chose de contraire aux formes, aux lois; *tumultueux* annonce le bruit, la confusion.

**tumultueux** ‖, ~se ☐ (tü-mül-tü-ö', ~ö'ʃ) [lt.] a. (nach dem s.) lärmend, tobend, stürmisch, ungestüm: esprit ~ händelsüchtiger, aufrührerischer Sinn; ♡ path. pouls ~ stürmischer Puls. Syn. 1. v. tumultuaire. 2. v. séditieux.

**tumulus** ♡ (M-Cz. 356: tü-mü-lü'ß) [lt.] s/m. Grabhügel.

**tune** (tün) s/f. 1. ⚘ breite Fackel-distel (Cactus tuna). 2. agr. Fontane'lle (mit Faschi'nen u. darüber mit Kies gefüllter Abzugskana'l). 3. ⌐ Silberstück n; T~ = Bicêtre I.

**tuneçon** ‖ ⌐ (tü-n'ßġ') [tune 3] s/m. Gefängniß n.

**tuner** ‖ ⌐ (tü-ne') [tune 3] ①a. v/n. betteln.

**tuneur** ⌐ (tü-nö'r) [tuner] s/m. Bettler, Landstreicher.

**tungouse** (tg-gū'ʃ) a. und T~ s. tungu'sisch; Tungu'se m, Tungu'sin f; les T~s die Tungu'sen (mandschurischer Volksstamm).

**tungstate** ♡ (Lnd. tg-gßtä't, M-Cz. 80, 450: tg-ßtä't) [dtsch.] s/m. chm. wo'lframsaures Salz (= scheelate).

**tungstaté, ~e** ♡ (~(g)ßta-te') a. chm. wo'lfram-, scheel-sauer.

**tungstène** ♡ (~(g)ßtæ'n) [dtsch.] s/m. min. Tungstein (größtentheils wolframsaurer Kalk), Scheeli'n (= scheelin).

**tungstides** ♡ (tg-(g)ßti'd ⑧b) [dtsch.] s/m. pl. min. Wo'lfram-, Scheel-erze n. pl.

**tungstique** ♡ (Lnd. tg-gßti'k, M-Cz. 80, 450: tg-ßti'k) a. chm. in Zssg. Wo'lfram-...., Scheel-...: acide ~ Wo'lfram-säure f.

**tunicelle** (tü-ni-ßæ'l) [lt.] s/f. rl. Tunice'lla (ehm. kleine weiße Tu'nika mancher Klostergeistlichen).

**tuniciers** ♡ (tü-ni-ßie' ⑧b) [tunique] s/m. pl. zo. Fami'lie f/sg. der Walzen- und See-scheiden f/pl. (Salpa und Ascidia).

**tunique** (tü-ni'k) [lt.] s/f. 1. h.a. Tu'nika, Unterkleid bei den Römern (= robe I. d); ~ de Nessus oder ~ de Déjanire Ne'ssusgewand n (vgl. Nessus). 2. rl. Unterkleid n der Bischöfe. 3. = dalmatique II. 4. rl. wollenes Hemd(e) mancher Mönche. 5. ehm. Salbungsrock m der fr. Könige (unter dem Krönungsmantel getragen). 6. ⚔ Waffenrock m. 7. Tu'nika, offener Damen-Oberrock. 8. Knaben-Bluse. 9. ♡ an. ein besonderes Orga'n bedeckende oder umgebende Haut: ~ caduque (Hunter's) hinfällige Haut des Embryo; ~ du cœur Herzbeutel m; v. musculeux II. 10. ⚘ Haut; Häutchen n: ~s séminales Samenhäute pl.

**tuniqué, ~e** ♡ (tü-ni-ke') [tunique] a. mit Häuten überzogen, häutig.

**tuniqueux** ‖, ~se ♡ (tü-ni-kö', ~ö'ʃ) [tunique] a. (nach dem s.) ganz aus fleischigen Häuten bestehend.

**Tunis** (Larousse, Dup. 199: tü-ni'ß; *poét.* auch ~ni') npr. m. Tu'nis n, Stadt und Regentschaft in der Berberei'.

**Tunisie** * (tü-ni-si') npr. f. la ~ die Regentschaft Tu'nis.

**tunisien** ‖, ~ne (tü-ni-siġ', ~siæ'n) [Tunis] I. a. (nach dem s.) und T~(ne) s. tuni'sisch; Tuni'ser(in). II. a. (nach dem s.) und s/m. (faucon) ~ Tuni'ser-Falke.

**tunnel** (Poit. tü-næ'l) [engl.] s/m. Tu'nnel, unter-irdischer Gang, Durchstich; ⊖ Bergbau: puits de ~ Förder-schacht.

**Tunquin** ‖, auch To~ (Lnd., M-Cz. 80: tg-kġ') npr. m. Tu'nkin n (= Tonkin).

**tunquinois, ~e**, a. to~ (beides: tg-ki-nöa' ⑧a, ~öa'ʃ) [Tunquin] a. (nach dem s.) u. T~(e) s. tunkine'sisch; Tunkine'se m, Tunkine'sin f.

**tuorbe** ♪ ✎ (tü-o'rb) s/m. = théorbe.

**tupin** ‖ (tü-pġ') s/m. prov. zo. Gerstenammer f, Vogel (= proyer).

**tupinambis** ♡ (Lnd. tü-pi-ng-bi'ß) s/m. zo. Warn-eidechse f (Tupinambis) = uarane, varan.

**tupinet** ‖ (~næ'; ⑧b) s/m. prov. zo. Schwanzmeise f, Vogel (Parus caudātus).

**turanien** ‖, ~ne (tü-rä-niġ', ~iæ'n) a. (nach dem s.) und T~(ne) s. = touranien.

**turban** ‖ (tür-bġ') [prs.] s/m. 1. Tu'rban: *poét.* le ~ a) ⑱ die Türkei', die muhameda'nische Macht; b) weitS. der Muhamedani'smus: prendre le ~ Muhameda'ner werden; porter le ~ Muhameda'ner sein. 2. ❀ Tu'rban-tuch n, -zeug n. 3. ⚘ Türkenbund(-Lilie f) (Lilium martăgon und L. pomponium). 4. zo. ~ persan Türkenbund(-Schnecke f) (Turbo cidăris); ~ de Pharaon Pha'rao-Schnecke f (Trochus Pharaōnis); ~ rouge, ~ turc Meer-tulpe f, Meereichel-Art (Balănus tintinnabŭlum).

**turbaner** ✎ (tür-bä-ne') [turban] ①a. v/a. (und se ~ sich) einen Tu'rban aufsetzen.

**turbarié, ~e** (tür-bä-ri-e') [lt.] a. torfhaltig.

**turbatif, ~ve** ✎ (tür-ba-ti'f, ~i'w) [lt.] a. (nach dem s.) störend.

**turbe** (türb) [lt.] s/f. 1. Menge, Haufen m; nur gbr. ehm. in: drt. enquête par ~s (oder tourbes) v. enquête 1 a. 2. ♪ (basse) ~ Baß-Klarine'tte.

**turbé** (tür-be') s/m. Turbe' n (Grabmal eines vornehmen Türken).

**turbicinés** ♡ (tür-bi-ßi-ne' ⑧b) [lt.] s/m. pl. Kreismund-schnecken f/pl.

**turbier** ‖ (tür-bie'; ⑧b) [turbe] s/m. drt. ehm. Gesammt-, Haufen-zeuge (vgl. turbe 1).

**turbin** ‖ ⌐ (tür-bġ'), auch ~age (~bi-na'Q), ~ement ‖ (~bi-n'mg') s/m. Arbeit f.

**turbinacé, ~e** ♡ (tür-bi-na-ße') [lt.] a. und ~es ⑧b. s/f. pl. zo. kreiselschnecken-artig; Familie der Kreiselschnecken.

**turbinaire** ♡ (tür-bi-nä'r) [lt.] I. a. kreiselförmig. II. s/m. 1. ⚘ Kreiselfrucht f. 2. zo. Kreiselpoly'p (Turbinăria).

**turbine** (tür-bi'n) [lt. turbo] s/f. 1. arch. Orgelbühne; Sänger-, Musi'k-chor m in einer Kirche. 2. ⊖ Turbi'ne, Kreisel-, horizonta'les Wasser-rad.

**turbiné, ~e** ♡ (~bi-ne') [turbine] a. kreiselförmig (= turbinaire I., contourné I. 3).

**turbinelle** ♡ (tür-bi-næ'l) [turbine] s/f. zo. Pimpelchen n, Walzenschnecken-Gattung (Turbinella).

**turbiner** ‖ ⌐ (tür-bi-ne') ①a. v/n. arbeiten.

**turbineur** ⌐ (tür-bi-nö'r) s/m. Arbeiter.

**turbiniflore** ⚘ (tür-bi-ni-flö'r) [lt.] a. kreiselblumig.

**turbiniforme** ♡ (tür-bi-ni-fö'rm) [lt.] a. kreiselförmig.

**turbinite** ♡ (~ni't) [turbine] s/f. Geologie: Turbini't m (versteinerte Rundmundschnecke).

**turbith** ‖ ♡ (M-Cz. 287: tür-bi't) [skt.] s/m. 1. ⚘ Turpe'th-, Turpi'th-Winde f (Convolvŭlus turpēthum); ~ bâtard, ~ de montagne, faux ~ breitblätteriges Laserkraut (Laserpitium latifolium); auch haarige Tha'psie (Thapsia villōsa); ~ noir

Sumpf-Wolfsmilch *f* (Euphorbĭa palustris). 2. chm. ~minéral ba'siſches ſchwefelſaures Queckſilber-oxy'd, Minera'l-Turpe'th *n*; ~ nitreux ba'siſches ſalpe'terſaures Queckſilber-oxy'd, Salpe'ter-Turpe'th.
**turbo** ⚲ (tŭr-bo') [lt.] *s/m.* zo. Kreiſel-Schnecke *f* (Turbo): ~ littoral gemeine Kr. (T. littorēus) = bigorneau 2.
**turbot**‖ (tŭr-bo'; ⓢb) [flt.] *s/m.* zo. Butte *f*, Fiſch-Gattung (Rhombus), bſd. Stein-, Dorn-Butte *f* (R. maxĭmus); ~ bouclé Flunder *f* (Platessa flesus).
**turbotière** ⊕ (tŭr-bŏ-tĭä'r) [turbot] *s/f.* kupfernes Gefäß zum Backen der Butten, Buttenpfanne. [kleine Steinbutte.
**turbotin**‖ (tŭr-bŏ-tg') [turbot] *s/m.* zo.
**turbulemment** ✎ (tŭr-bü-lă-mg'ⓢg) *adv.* von turbulent (v. bs.).
**turbulence** (tŭr-bü-lg'ß) [lt.] *s/f.* Ungeſtüm *n*, Ausgelaſſenheit, lärmendes Weſen; † *préc.* = trouble II. Syn. v. pétulance.
**turbulent**, ~e (tŭr-bü-lg'ⓢa, ~g't) [lt.] *a.* (meiſt nach dem *s.*) ungeſtüm, ausgelaſſen, lärmſüchtig (*ant.* paisible): cheval ~ unruhiges Pferd; passions ~es ſtürmiſche Leidenſchaften *f/pl.* Syn. v. séditieux.
*turc m*, ~que *f* (*m.* u. *f*: türk), auch ✎ im *f* ~quesse (tür-kæ'ß) I. *a.* türkiſch; *advt.* à la ~que nach tü'rkiſcher Sitte oder Mode; *fig.* traiter q. à la ~que († à la ~quesse, M.) J. barba'riſch behandeln; il est ~ là-dessus, mais d'une turquerie à désespérer tout le monde in dieſer Beziehung iſt er von e-r entſetzlichen Härte (M.A. II. 5); zo. chien ~ türkiſcher (unbehaarter) Hund. II. T~, T~que *s.* 1. Türke *m*, Türkin *f*: se faire T~ Muhameda'ner werden; le Grand T~ der Großherr, Su'ltan *m*; P s'en soucier comme du Grand T~ ſich den Teufel (nicht) darum ſcheren; F travailler pour le Grand T~ umſonſt arbeiten (vgl. Prusse I.); F v. fort I. 1; c'est un vrai T~ er iſt ein Barba'r; v. more I. 1. 2. F = Tourangeau. III. *s/m.* 1. le ~ die türkiſche Sprache. 2. zo. a) = chien ~ (v. ~ I.); b) Käferlarve *f*, welche das Holz der Birnbäume zernagt; c) Engerling des Maikäfers.
**Turcan**‖ F (tür-kg') *npr. m.* = Tours.
**Turcaret**‖ (tür-kă-ræ') *npr. m.* id., Perſon im gleichnamigen Luſtſpiel von Les.; *fig. mv.part* Halsabſchneider, eingebildeter Geldmenſch.
**turcie** ✎ (tür-ßi') [lt. turgēre] *s/f.* arch. Uferdamm *m*: ingénieur des ~s et levées Damm- und Deich-Baumeiſter *m.*
**Turcilinges** (tür-ßi-lg'G ⓢb) *s/m. pl.* ehm. Turzilinger, dtſch. Volk in A'ttila's Gefolge.
**turcique** ⚲ (tür-ßi'k) *a.* an. selle ~ Türkenſattel *m* (v. selle 4). [mus (Bos.).
**turcisme** ✎ (~ßi'ßm) [turc] *s/m.* Iſlami'ſ-
**Turckheim** (Ls. 2. Auflage 64: tür-kæ'm) *npr. m.* Türkheim *n*, Stadt im Ober-Elſaß (Sieg Turenne's 1675) = Turkeim.
**turco** (tür-ko') I. *s/m.* ⚔ Tu'rko (in der fr.-afrikaniſchen Infanterie dienender Soldat) = tirailleur indigène. II. ~-... in Zſſg. tü'rkiſch.
**turco-égyptien**‖, ~-~ne, *pl.* ~-~s‖ (tür-ko-ĕ-Gi-pßig', ~ßæ'n) *a.* (nach dem *s.*) türkiſch-ägy'ptiſch.
**turcoin**‖ ⊕ (tür-kŏg') *s/m.* Kämelgarn *n.*
**Turcoing**‖ (tür-kŏg') *npr. m.* = Tourcoing.
**turco-juif**, *pl.* ~-~s (tür-ko-Güi'f; ⓢb) *s/m.* ſcheinbar zum J'ſlam bekehrter Jude.
**turcol** (tür-kŏ'l) *s/m.* brama'niſche Einſiedelei.
**turcoman**‖, ~e (tür-kŏ-mg', ~a'n) *a.* (nach *s.*) u. T~(e) *s.* turkoma'niſch; Turkoma'ne *m*, Turkoma'nin *f*; les T~s die Turkoma'nen (türk. Volksſtamm) = turkmène, turkoman.
**turcomane** ✎ (tür-kŏ-ma'n) *s/m.* und *a.* Türkenfreund; für die Türken ſchwärmend.
**turcophile** ✎ (tür-kŏ-fi'l) [turc, grch.] *s/m.* Türkenfreund.
**turcopole** (tür-kŏ-pŏ'l) [turc, grch.] *s/m.* Sohn eines Türken und einer Griechin; ehm. türk. Reiter dieſer Abkunft.

**turcopolier**‖ (tür-kŏ-pŏ-lĭe'; ⓢb) *s/m.* Turkopo'lier (Befehlshaber der Reiterei und der Mari'ne-Soldaten im Malte'ſer-Orden).
**turcot** † (tür-ko'ⓢ) *s/m.* = torcol.
**turde** ⚲ (türd) [lt.] *s/m.* zo. Droſſel *f*, Gattung der Singvögel (Turdus).
**turdoïde** ⚲ (tür-dŏ-i'd) [turde] zo. I. *a.* und ~sⓢb. *s/m. pl.* droſſel-artig(e Vögel). II. *s/m.* Halbdroſſel *f*, Vogelgattung (Ixos).
**turellement**‖ P ✎(tü-ræ-l'mg') *adv.* = naturellement.
**turelure** (tü-r'lü'r) *int.* u. *s/f.* dudeldum(dei), Dudeldum *n* (Lieder-Schlußreim); F c'est toujours la même ~ es iſt immer dieſelbe Leier.
**turelurelu** (tü-r'lü-r'lü') = turlututu.
**Turenne** (tü-ræ'n) *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Corrèze). 2. Henri de la Tour d'Auvergne de ~ id., fr. Feldherr († 1675).
**turf** * (Ls. 2. Aufl. 104: türf; ✎ wie engl.: törf) [engl.] *s/m.* Turf (Bahn für Pferde-rennen; Alles auf Rennen Bezügliche); *fig.* ~ littéraire litera'riſcher Wettſtreit.
**turfiste** * (tür-fi'ßt) [turf] *s/m.* u. *a.* Turfi'ſt (Freund des Turfs; am Turf Betheiligter): charabia ~ Kauderwälſch *n*, Jargon der beim Wettrennen Betheiligten.
**turgan**‖ (tür-gg') I. *s/m.* provS. zo. Flußtrüſche *f*, Fiſch (Gadus lota) = lotte. II. T~ *npr. m.* Julien ~ id., fr. Schr. (19. sæ.).
**turgescence** ⚲ (tür-Gæ(ß)-ßg'ß) [lt.] *s/f.* 1. path. Anſchwellung; Strotzen *n*; Aufſteigen *n*, Austreten *n* der Galle 2c. 2. phys. Ausdehnung der Flüſſigkeiten.
**turgescent**‖, ~e ⚲ (tür-Gæ(ß)-ßg', ~g't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) ſchwellend, ſtrotzend, vollſaftig. [aufgeſchwollen.
**turgide** ⚲ (tür-Gi'd) [lt.] *a.* gleichmäßig
**turgidule** ⚲ (tür-Gi-dü'l) [lt.] *a.* etwas aufgeſchwollen. [(unfruchtbares) Schaf.
**turgo** (tür-go') *s/m.* provS. agr. geltes
*Turgot*‖ (tür-go') I. *npr. m.* Anne-Robert-Jacques ~ id., fr. Staatsmann († 1781); école (municipale) ~ v. école 2. II. t~ *s/m.* ❀ Turgot-Papier *n.*
**turgotin**‖ *m*, ~ine *f* (tür-gŏ-tg', ~i'n), auch ~iste (~ti'ßt) [Turgot] I. ~ *s/m.* ehm. Anhänger von Turgot. II. ehm. ~ine *s/f.* Art Poſt-, Miethskutſche.
**Turgovie** (tür-gŏ-wi') *npr. f.* = Thurgovie.
**Turiaf** (tü-ri-a'f) *npr. m.* id., Heiliger; ſein Tag: der 13. Juli.
*Turin*‖ (tü-rg') [lt. Augusta Taurinōrum] I. *npr. m.* Turi'n *n*, it. Stadt. II. t~ F *s/m.* irdener Topf.
*turinais*, ~e (tü-ri-næ'ⓢa, ~ſ) *a.* (nach dem *s.*) und T~(e) *s.* aus Turi'n; Turi'ner(in).
**turion**‖ ❦ (tü-ri-g') [lt.] *s/m.* Stock-, Wurzel-knoſpe *f.* [knoſpen treibend.
**turionifère** ❦ (~o-ni-fæ'r) [lt.] *a.* Stock-
**turique** (tü-ri'k) *a.* gomme ~ ara'biſches Gu'mmi von Tor am Rothen Meere.
**Turkeim** (M-Cz. 222: tür-kæ'm) *npr. m.* = Turckheim. [ſtan *n*, aſiatiſche Landſchaft.
**Turkestan**‖ (tür-kæ-ßtg') *npr. m.* Tu'rke-
**turkmène** (tür-kmæ'n), **turkoman**‖, ~e (tür-kŏ-mg', ~a'n) ✎ = turcoman.
**turlu(i)** (tür-lü', ~lü') *s/m.* provC. zo. Grüel, Brachvogel, Brachſchnepfe *f* (Numenĭus) = courlis, turlut 2.
*turlupin*‖ (tür-lü-pg') *s/m.* 1. rl. Turlupi'ner (Name von Ketzern im 13. sæ.); † *prv.* malheureux comme ~s ſehr unglücklich. 2. [T~ Theatername, den Henri Legrand, Schauſpieler am Theater de Bourgogne (1583–1634) annahm] alberner Spaßmacher, elender Witzling.
**turlupinade** (tür-lü-pi-na'd) [turlupin 2] *s/f.*, ~age (~na'G) *s/m.* alberne Witzelei, gemeiner Spaß.
**turlupiner**‖ F (~pi-ne') [turlupin 2] ①a. I. *v/n.* alberne Witze machen. II. *v/a.* aufziehen, foppen, hänſeln.
**turlurette** (tür-lü-ræ't) *s/f.* 1. ♪ ehm. Bettler-zither (14. sæ.). 2. Dudeldumdei *n* (Kehr-reim in Liedern). 3. P Griſe'tte.

**turluru** ✎ (tür-lü-rü') *s/m.* = tourlourou.
**turlut**‖ (tür-lü'; ⓢb) [lautnachahmend] *s/m.* zo. 1. Baumlerche *f* (Alauda arborĕa); ehm. F faire ses ~s Klagelieder ſingen. 2. = turlu(i).
**turlutaine** (tür-lü-tæ'n) [turlut] *s/f.* 1. † kleine Vogel-orgel (= serinette 1). 2. F ✎ launiſcher Einfall.
**turluter**‿ † (tür-lü-te') [turlut] ①a. *v/n.* den Geſang der Baumlerche nachahmen; dudeln, flöten. [Art Biskuit-Kuchen *m.*
**turlutine** P (tür-lü-ti'n) *s/f.* Soldatenjargon:
**turlutoile** ✎ (tür-lü-tŏa'l) *s/m.* = turlut 1.
**turlutoir** ✎ (tür-lü-tŏa'r) *s/m.* = turlut 1.
**turlututu** F (tür-lü-tü-tü') *int.* dudeldumdei (Nach-ahmung der Flöte; auch Lieder-Schlußreim; v. rengaîne) = turelurelu.
**turne** P ✎ (türn) *s/f* jämmerliche Wohnung, (elendes) Loch *n.*
**Turnèbe** (tür-næ'b) *npr. m.* id., latiniſirt: Turne'bus, franzöſiſcher Gelehrter († 1565).
**turneps** (Poit., M-Cz. 357: tür-næ'pß) [engl.] *s/m.* agr. Tu'rnip, weiße Rübe, große Steckrübe (Brassĭca rapa).
**Turner** (tür-nä'r) *npr. m.* id.; ❀ v. jaune II. 1.
**turnérite** ⚲ (~nĕ-ri't) *s/f.* min. Turneri't *m.*
**turnix** ⚲ (tür-ni'kß) [lt. (co)turnix] *s/m. sg.* zo. Laufhuhn *n* (Hemipodĭus).
**Turnus** (tür-nü'ß) *npr. m.* myth. Tu'rnus, König der Ru'tuler, Gegner des Äne'as.
**Turold** (tü-rŏ'ld) *npr. m.* id., normanniſcher Trouvère, Verfaſſer der *Chanson de Roland*
**turpe** * (türp) [lt.] *a.* ſchändlich. [(11. sæ.).
**Turpin**‖ (tür-pg') *npr. m.* id., bſd. Erzbiſchof von Rheims († 800), vielfach in die Sagen von Karl dem Großen verwoben, vorgeblich Verfaſſer einer Chronik über ihn.
**turpitude** (tür-pi-tü'd) [lt.] *s/f.* 1. Schande, Schändlichkeit. 2. (bſd. ~s *pl.*) ſchändliches Benehmen, Schandthaten *pl.* 3. † Schamtheile *m/pl.* Syn. v. honte 2.
**turpot**‖ ⚓ † (tür-po'; ⓢb) *s/m.* kleiner Balken an der Vorderſchanze.
**turque** (türk) *f.* v. turc. [Weizens.
**turquel** (tür-kæ'l) *s/m.* agr. id., Spiel-art des
**turquerie** (tür-k'ri') [turc] *s/f.* türkiſches Benehmen, *fig.* Grauſamkeit, Härte, ſchmutziger Geiz (v. turc I.).
**turquesse** ✎ (tür-kæ'ß) *f.* v. turc.
**Turquestain**‖ (tür-kæ-ßtg', auch tür-k'ßtg') *npr. m.* Türkſtein *n* oder Dürkſtein *n*, Ort in Deutſch-Lothringen. [Mais (Zea maïs).
**turqueston**‖ ❦ (~ßtg') *s/m.* agr. türk. Weizen,
**turquet**‖ (tür-kæ'ⓢb; *pl.* ⓢb) [turc] *s/m.* 1. türkiſches Hündchen. 2. agr. Bart-, Sommer-weizen (Tritĭcum æstīvum); türk. Weizen, Mais (Zea maïs).
**turquette** ❦ (tür-kæ't) *s/f.* Bruchkraut *n*, Paronychie'en-Gattung (Herniārĭa).
**Turquie** (tür-ki') *npr. f.* 1. Türkei': ~ d'Asie aſia'tiſche Türkei'; ~ d'Europe europä'iſche Türkei'; v. orgue 1. 2. F = Touraine.
**turquin**‖ (tür-kg') [turc] I. *a.* bleu ~ türkiſch-blau. II. *s/m.* 1. zo. blaue Prachtmeiſe (Tanăgra brasiliensis). 2. (marbre) ~ türkiſch-blauer Ma'rmor.
**turquis** ✎ (tür-ki'ⓢa) *s/m.* agr. Mais.
**turquoise** (tür-kŏa'ſ) [turc] *s/f.* 1. ⚲ min. Türki's *m*, Kalaï't *m.* 2. ❀ türk. Stoff *m.* 3. ❦ Art blauer Blätterpilz (Agarĭcus-Art). 4. Gärtnerei: blaue Garten-Anemo'ne.
**turrette** ❦ (tü-ræ't) [lt. turris] *s/f.* Thurmkraut *n*, Gattung ſchotentragender Pflanzen (Turrītis) = turrite.
**turricul(ac)é**, ~e ⚲ (Lnd. tü-ri-kü-l(a-ß)e') [lt.] *a.* thurm-, ſpitzkegel förmig.
**Turriers**‖ (tü-rĭe') *npr. m/sg.* id. *n*, franzöſiſches Städtchen (Basses-Alpes).
**turrilit(h)e** ⚲ (tü-ri-li't, Lnd. ~r-r~) [lt.-grch.] *s/f.* Geologie Turrili'th *m*, Thurmſtein *m* (Gattung der Ammoni'ten). [rette.
**turrite** ❦ (tü-ri't, Lnd. ~r-r~) *s/f.* = turrette.
**turritelle** ⚲ (tü-ri-tæ'l, Lnd. ~r-r~) [lt.] *s/f.* zo. Thurmſchnecke (Turritella).

**turvert**‖ ⚲ (tür-wä'r: ⑧b) s/m. und a. zo. (colombe) ~ blauköpfige Turtel·taube von Java (Columba cyanocephăla).

**tuscain**‖(tü-ßkǵ') s/m. typ. tu'skische Schrift.

**Tuscie** (tü-ßi') npr. f. h.a. Tu'szien n (jetzt Tosca'na n).

**tuscien**‖, ~ne (tü-ßiǵ', ~ïæ'n) a. (nach dem s.) u. T~(ne) s. h.a. tuskisch; Tu'skier(in) (= tusque).

**tusculan**‖, ~e (tü-ßkü-lǵ', ~a'n) a. (nach s.) u. T~(e) s. h.a. tuskula'nisch, aus, Bewohner(in) von Tu'skulum, Tuskula'ner(in); T~es s/f. pl. Tuskula'nen (Werk Cicero's).

**Tusculum** (Larousse: tü-ßkü-lŏ'm) npr. m. Tu'skulum n, Stadt in La'tium (jetzt Frasca'ti n); fig. ✎ schöner Landsitz, Ruhesitz.

**tusèbe** ⚲ (tü-jæ'b) s/m. min. Art schwarzer Ma'rmor. [tuscien.

**tusque** (tüßk) a. (nach dem s.) und T~ s. =

**Tussaud**‖ (tü-ßō') npr. madame ~ id., Besitzerin eines berühmten Wachsfiguren-Kabine'tts in London. [leichter Husten.

**tussicule** ⚲ (tü-ßĭ-kü'l) [lt.] s/f. path.

**tussilage** ⚘ (~la'G) [lt.] s/m. Huf·lattich, Korbblütbler-Gattung (Tussilāgo): ~ des Alpes Alpen-Pestwurz f (Casalĭa alpīna).

**tussilaginé**, ~e ⚘ (~lă-Gĭ-ne') [lt.] a. u. ~es ⑧b s/f. pl. huflattich·artig(e Pflanzen).

**tussor(e)** ⚘ (~ßō'r) s/m. id. n, Kleiderstoff: ~ à velours ost-ind. Bast mit Sa'mmetstreifen.

**tute** ⊖, auch **tut** (beides: tüt) s/f. Metallurgie: Tute (ganz spitz zugehender Probi'r-tiegel).

**tutélaire** (tü-tĕ-lä'r) [lt.] a. 1. schützend: ange ~ Schutz-engel m. 2. drt. vormundschaftlich.

**tutelle** (tü-tæ'l) [lt.] s/f. 1. Vormundschaft, fig. Bevormundung: être en ~ unter Vormundschaft stehen; hors de ~ mündig; être dispensé de la ~, être exempt de ~ et de curatelle gesetzlich nicht zur Übernahme e-r Vormundschaft verpflichtet sein; fig. il est (comme) en ~, on le tient en ~ er wird wie am Gängelbande geführt. 2. fig. ✎ Schutz m. 3. h.a. Bild n e-r Schutzgottheit am Hintertheile eines Schiffes.

**tu-te-moques**‖ ⚘, pl. ~-~-~ (tü-t'mŏ'k; ⑧b) s/m. = coquenouiller.

**tuter**‿ (tü-te') ①a. prov. I. v/a. (Ad.) saugen (= sucer). II. se ~ (schwz.) sich mit den Hörnern stoßen (= se cosser).

**tuteron**‖ (tü-t'rǵ') s/m. prov. Tülle f am Trinkgefäße (Jaubert).

**tuteur** (tü-tö'r) m, ~trice (~trī'ß) f [lt.] I. s. Vormund m, Vormünderin f: il n'a pas besoin de ~ er ist gewitzt genug, um s-e Geschäfte allein zu besorgen. II. ~ s/m. Baum·pfahl, Spali'er-stange f.

**tutie** ⊖ (Fe., Lnd., Dup. 238: tü-tī'; B. ~ßī') A. &; ~thie (~tī') Poit., Bu. [chin.] s/f. chm. Hüttennicht(s n) n, Tu'zia, sublimirtes Zink-oxy'd (= cadmie artificielle).

**tutoiement**‿, auch ~oî~ (tü-tŏa-mǵ') [tutoyer] s/m. Duzen n.

**tutoyer**‿ (Dup. 109: tü-tŏă-ïe'), † auch ~ay~ (~tæ-ïe') [tu, toi] ①i. v/a. 1. (se ~ sich) duzen, „Du" nennen. 2. P ✎ ~ qc. sich et. ohne Weiteres an·eignen. [Duzer(in).

**tutoyeur**, ~se F ✎ (~ïö'r, ~ïö'ſ) [tutoyer] s.

**tutti** ♪ (Dup. 163: tüt-ti') [it.] s/m. pl., auch ~ **quanti**, auch ✎ v. Frauen: ~e **quante** (~kŭă'n-ti, ~te'-kŭă'n-te) Alle zusammen, tutti (sprich: tü't-ti); auch sg. le ~ das Tu'tti (ant. solo 1). [Hut.

**tutu** F ✎ (tü-tü') [lt. tutŭlus] s/m. spitzer

**tutuber**‿ (tü-tü-be') [lt.] ①a. v/n. schreien (vom Käuzchen).

**tutute** P ✎ (tü-tü't) s/f. Taschentuch n.

**tuyau** (tü-ïō') [lt. tubellus] s/m. 1. Rohr n, Röhre f; Schlauch(-rohr n): ~ d'aspiration Saugrohr n, ~ de décharge Abfluß·rohr n einer Dampfmaschine; ~ de cheminée Rauchfang; F parler (dire qc.) à q. dans le ~ (de l'oreille) J-m et. ins Ohr sagen; ~ d'orgue Orgelpfeife f (vgl. ~ 6): ✎ rangés en ~x d'orgue der Größe nach an einander gereiht. 2. röhren-artig gebildete Faltung der Wäsche &c. 3. Halm, hohler Pflanzen·stengel: ~ de chanvre Hanfstengel. 4. Federspule f. 5. Geologie: ~ cloisonné Stabstein, Orthokerati't. 6. zo. ~ (de mer), ~ de plume a) gestrichelter Nadelfisch (Syngnăthus pelagĭcus); b) Wurmröhre f (Serpŭla); chm. auch Benennung der Röhren anderer Borstenwürmer, der Schlangen-röhren (Siliquarĭa), der Zahnröhren (Dentalium) &c.; ~ d'orgue Orgel-koralle (Tubipōra). 7. F fig. ~ de poêle, a. de poil Angströhre f (hoher Hut, Cylinder). 8. P a) Kehle f: se jeter qc. dans le ~ essen oder trinken, et. genießen; le ~ est bouché ich habe (Du hast &c.) den Schnupfen; b) Ohr n; c) ~x pl. Beine n. pl.: ramoner ses ~x sich die Füße waschen; d) ~x de poêle an der Spitze zerrissene Stiefel pl. **Syn. 1.** v. conduit. **2.** v. tube. [terie 2.

**tuyautage** ⊖ (tü-ïō-ta'G) s/m. = tuyau-

**tuyauter**‿ (tü-ïō-te') [tuyau] ①a. v/a. Wäsche in Röhrenfalten legen; en forme ~ée dütenförmig.

**tuyauterie** (tü-ïō-t'rī') [tuyau] s/f. 1. Röhrenhandel m. 2. ⊖ gesammtes Röhrenwerk.

**tuyau-trompette**, pl. ~x-~s (tü-ïō-trǵ-pæ't; ⑧b) s/m. zo. Wurm-röhre f (Serpŭla).

**tuyère** ⊖ (tü-ïä'r) [lt. tubarĭa] s/f. Düse, Rohr n zur Aufnahme der Blasebalg-Schnäbel am Schmelz-ofen; † prv. passer par la ~ Bankero'tt machen (von Hüttenwerksbesitzern).

**tuzelle** (tü-ſæ'l) s/f. agr. Art großkörniger glatter Weizen.

**twed** (tŭæd od. twæd) [engl.] s/m. 1. Halbtuch n. 2. Schlafrock von Halbtuch. [der Überzieher).

**twine** (tŭīn od. twin) [engl.] s/f. Twi'ne (leicht-

**tyanéen**‖, ~ne (tĭ-ă-ne-ǵ', ~æ'n) a. (nach dem s.) und T~, T~ne s. h.a. aus Tya'na; Bewohner(in) von Tya'na.

**Tyane(s)**‖ (tĭ-a'n) npr. f/sg. h.a. Tya'na n, Stadt in Kappado'zien; v. Apollonius.

**Tybert**‖ (tĭ-bä'r) npr. m. Name des Katers im französischen Reineke Fuchs.

**Tyché** (tĭ-ke'; Lnd. ~sche') [grch.] npr. f. myth. Ty'che, Schicksals-, Glücks-göttin.

**Tycho-Brahé**, ~i~ (tĭ-ko-bra-e') npr. m. Ty'cho de Bra'he, dänischer Astronom (1546 bis 1601). [der Sieben vor Theben.

**Tydée** (tĭ-de') npr. m. myth. Ty'deus, einer

**Tydide** (tĭ-dī'd) s/m. myth. Tydi'de, Sohn des Ty'deus, Diome'des.

**tyeuille** P (tĭ-jö'l) s/f. = tilleul.

**tylome**, L. ~a ⚲ (tĭ-lo'm, ~a') [grch.] s/m. chir. schwielige Verhärtung der Haut.

**tylopode** ⚲ (tĭ-lŏ-po'd) [grch.] a. und ~s ⑧b. s/m. pl. zo. schwielenfüßig; Schwielenfüßler (Wiederkäuer mit Fußschwielen).

**tympan**‖ (tǵ-pǵ') [grch.] s/m. 1. ⚲ an. Trommelfell n im Ohre (v. tambour 9): F limer le ~ à q. Jemandem die Ohren vollschwatzen &c.; v. briser I. 3; bruit à briser le ~ (de l'oreille) Höllenlärm. 2. arch. Giebelfeld n: ~ d'arcade Bogenfeld n. 3. ⊖ Tischlerei &c.: Füllung f; Maschinenwesen: Trommel f (hohler, auf einer Welle aufsitzender Cyli'nder); Schöpf-, Tret-rad n; typ. Preß-deckel: grand ~ äußerer, petit ~ innerer P.

**tympanique** (tǵ-pă-ni'k) [tympan] I. a. 1. ⚲ an. in Zssg. Trommelfell-...; méd. v. sonorité 1. 2. ♪ in Zssg. Trommel-... II. s/f. Trommelschlägerkunst.

**tympaniser**‖ F (tǵ-pă-nĭ-ſe') [grch.] ①a. v/a. verschreien, in Verruf bringen, an den Pranger stellen.

**tympanite** ⚲ (tǵ-pă-ni't) [grch.] s/f. path. Trommel-, Wind-, Bläh-sucht (= ballonnement, empneumatose, gonflement 2).

**tympanofrage** * (tǵ-pă-nŏ-fra'G) [grch.-lt.] a. fig. ohr(en)zerreißend (Méry).

**tympanon**‖ ♪ (tǵ-pă-nǵ') [grch.] s/m. 1. Hackbrett n. 2. h.a. Handpauke f.

**tympe** ⊖ (tǵp) s/f. Tümpel(stein m) m eines Hoh-ofens (= timpe); v. encorbellement.

**Tyndare** (tǵ-da'r) npr. m. myth. Tynda·r(e)us, Gemahl der Leda, König von Sparta.

**Tyndaride** (tǵ-dă-rī'd) s. myth. Tyndari'de, Nachkomme des Tyndar(e)us, bsd. les ~s Ka'stor und Po'llux (= Dioscures 1).

**Tyne** (tin) npr. f. la ~ Tyne m (spr. tein), englischer Fluß.

**type** (tip) [grch.] s/m. Ty'pus: 1. Vorbild n, Urbild n, Urgestalt f. 2. bildliche Darstellung, Sinnbild n. 3. Grundform f. 4. Abbildung f, Abdruck. 5. ⚲ path. die Ordnung, in welcher die Zufälle der Krankheiten wiederkehren. 6. ~s pl. Lettern f/pl., Typen f/pl. **Syn.** v. modèle **Syn. 1.**

**typé**, ~e (tĭ-pe') [type] a. den Ty'pus von et. habend: ~ comme ... ebenso gebaut wie ... (Tœpffer). [a. (nach s.) norma'l, ty'pisch.

**typéal**, ~e * ✎, ohne m/pl. (tĭ-pĕ-a'l) [type]

**typha** ⚘ (tĭ-fa') [grch.] s/m. Rohr-kolbe f (= massette 2a).

**typhacé**, ~e ⚘ (tĭ-fa-ße') [grch.] a. u. ~es ⑧b. s/f. pl. rohrkolben-artig(e Gewächse n. pl.).

**Typhée** (tĭ-fe') npr. m. myth. Typho'eus, einer der Giga'nten (= typhon II. b).

**typheux**‖, ~se ⚲ (tĭ-fö', ~ö'ſ) [typhus] a. (nach s.) path. typhö's, mit dem Chara'kter des Nervenfiebers. [(Colūber typhlus

**typhie** ⚲ (tĭ-fī') [grch.] s/f. zo. blinde Natter

**typhique** ⚲ (tĭ-fi'k) [grch.] a. path. ty'phisch, in Zssg. Nervenfieber-...

**typhle** ⚲ (ti'fl) [grch.] s/m. zo. gemeiner Nadelfisch (Syngnăthus typhle).

**typhlin**‖, ~e ⚲ (tĭ-flǵ', ~i'n) [grch.] a. (nach dem s.) und ~s ⑧b s/m. pl. zo. blindnatter-artig(e Schlangen f/pl.).

**typhlops** ⚲ (Lnd. tĭ-flŏ'pß) [grch.] s/m. zo. Rüsselschleiche f, Blind-auge n (Typhlops).

**typho(ï)de** ⚲ (tĭ-fŏ-ī'd, tĭ-fo'd) [grch.] a. (nach dem s.) path. ty'phus-artig: fièvre ~ Nervenfieber n (v. entéro-mésentérique).

**typhomanie** ⚲ † (tĭ-fŏ-mă-nī') [grch.] s/f. path. mit Stumpfsinn verbundenes Irresein beim Nervenfieber.

**typhon**‖ (tĭ-fǵ') I. [chin.] s/m. ⚲ 1. Wasserhose f, Ty'phon, Tei'fun (Orkan, bsd. im Osten Asiens). 2. Geologie: Massengebirge n; Urgebirgs-masse f. II. T~ [grch.] npr. m. h.a. Typho'n: a) Prinzi'p des Bösen bei den Ägy'ptern; b) Giga'nt (= Typhée).

**typhonien**‖, ~ne (tĭ-fŏ-niǵ', ~ïæ'n) [typhon] a. (nach dem s.) 1. dem Giga'nten Typho'n ähnlich. 2. ⚲ Geologie: massig, in Zssg. Massengebirgs-...

**typhus** ⚲ (Dup. 236, M-Cz. 356: tĭ-fü'ß) [grch.] s/m. 1. path. Ty'phus, Nervenfieber n: ~ contagieux = fièvre des vaisseaux (v. vaisseau 3); ~ d'Europe, ~ des hôpitaux Lazare'thfieber n; weit S. ✎ ~ d'Amérique gelbes Fieber; ~ oriental Pest f. 2. vét. (Vieh-)Seuche f: ~ (contagieux) des bêtes à corne Rinderpest f, Löser-dürre f (= peste bovine, épizootie).

**typifier**‿ ✎ (tĭ-pĭ-fĭ-e') [type und lt. facère], ~ser (~ſe') ①a. v/a. ~ q., qc. aus J-m, aus et. einen Ty'pus (ein Vorbild, eine Grundgestalt &c.) machen; vgl. type.

**typique** ⚲ (tĭ-pi'k) [type] a. 1. ty'pisch, urbildlich, vorbildlich. 2. path. maladie ~ ty'pische Krankheit, die alle regelmäßigen Erscheinungen zeigt und regelmäßig verläuft.

**typo** F (tĭ-po') [abr. v. typographe] s/m. Buchdrucker, ✎ F (Graf) Ty'po. [bendruck m.

**typochromie** (tĭ-pŏ-krŏ-mī') [grch.] s/f. Far-

**typographe** (tĭ-pŏ-gră'f) [grch.] s/m. Buchdrucker: compositeur (~) Setzer. **Syn.** le *typographe* est l'artiste qui grave, fond et emploie les caractères comme *imprimeur*.

**typographie** (tĭ-pŏ-gră-fī') [grch.] s/f. Typographi'e: 1. Buchdruckerkunst. 2. typogra'phische Anstalt, Buchdruckerei.

**typographique** □ (tĭ-pŏ-gră-fi'k) [grch.] a. typogra'phisch: art ~ Buchdruckerkunst f; * bureau ~ id., Vorrichtung nach Art eines Setzkastens, zum Lesenlernen (B.).

**typolithe** ⚗(tĭ-pŏ-lī′t) [grch.] s/f. min. Typoli′th m (Stein mit Abdrücken orga′nischer Körper).
**typolithographie** (tĭ-pŏ-lĭ-tŏ-gră-fī′) [grch.] s/f. id., Letternsteindruck m.
**typolithographique** □ (tĭ-pŏ-lĭ-tŏ-gră-fī′k) [grch.] a. typo-lithogra′phisch.
**typomanie** ⟍ (tĭ-pŏ-mă-nī′) [grch.] s/f. Wuth sich gedruckt zu sehen.
**typomètre** ⊕ (tĭ-pŏ-mæ′tr) [grch.] s/m. Letternmesser (Instrument, den Körpern der Lettern eine richtige Proportion zu geben); Typome′ter (Vorrichtung für die genaue Maßbestimmung der Drucktypen). [ni′ziens. Hom. v. tir.
**Tyr** (tīr) npr. f. h.a. Ty′rus n, Hauptstadt Phö-
**tyran** ‖ (tĭ-rą′) m, ‿ne (‿a′n) f [grch.] I. ‿ s/m. 1. h.a. Tyra′nn (J., der gegen den Willen des Volkes sich zum Herrscher aufwarf). 2. jetzt: ungerechter und grausamer Herrscher, Willkür-, Gewalt-Herrscher; weitS. Wütherich; tyra′nnischer Gebieter: ‿ domestique Haus-tyra′nn; fig. l'usage est le ‿ des langues der Sprachgebrauch ist mächtiger als alle gramma′tischen Regeln, usus est tyrannus. 3. ⚗ zo. Vogelschnäpper, größte Gattung der Fliegenschnäpper (Tyrannus). Hom. tirant. II. ⟍ ‿ne s/f. 1. tyra′nnisches, herrschsüchtiges Weib. 2. Tugend-Drago′ner m (Weib von sehr strenger Tugend).
**Tyran-le-Blanc** ‖ (tĭ-rą-lĕ-blą′) npr. m. Tira′nte el Blanco, berühmter span. Ritterroma′n (v. Don Quichote, I. 13).

**tyranneau** (Lnd., Poit., M-Cz. 68: tĭ-răn-no′, F ‿ră-no′) [tyran] s/m. 1. F kleiner, Unter-Tyra′nn. 2. zo. Kronenmeise f, Vogel (Tyrannŭlus).
**tyrannicide** ⟍ (Lnd. &: tĭ-răn-nĭ-ßī′d) [lt.] I. a. u. s/m. tyra′nnen-mörderisch; Tyra′nnen-mörder. II. s/m. * Tyra′nnen-mord.
**tyrannie** (Lnd., Poit.: tĭ-răn-nī′) [tyran] s/f. 1. Tyrannei′, angemaßte Herrschaft. 2. Willkür-, Gewalt-herrschaft. 3. Grausamkeit, Unterdrückung; Zwang m. 4. Gewalt, die manche Dinge über die Menschen ausüben: ‿ de la beauté Allgewalt der Schönheit.
**tyrannifuge** ⟍ (‿nĭ-fü′ǯ) [lt.] a. (vor) Tyra′nnen fliehend.
**tyrannique** □ (‿nĭ′k) [tyran] a. tyra′nnisch.
**tyranniser**‿ (‿nĭ-ſe′) [tyran] ①a. v/a. tyrannisi′ren, tyra′nnisch behandeln, mit Zwang beherrschen.
**tyranniste** (‿nĭ′ßt) [tyran] s/m. Anhänger der Tyrannei′ (Camille Desmoulins).
**tyrannomane** ⟍ (tĭ-ră-nŏ-ma′n) s/m. J. der die Sucht hat zu tyrannisi′ren.
**tyrannomanie** ⟍ (‿nŏ-mă-nī′) [grch.] s/f. Sucht zu tyrannisi′ren.
**Tyrène** (tĭ-ræ′n) npr. m. id., Schäfer (M.).
**tyriant(h)in** ‖ ⚗ (Lnd. tĭ-rĭ-ą-tę′) [grch.] a/m. h.a. pu′rpur-viole′tt. [lüber tyria).
**tyrie** ⚗ (tĭ-rī′) [lt.] s/f. zo. getupfte Natter (Co-
**tyrien** ‖, ‿ne (tĭ-rię′, ‿æ′n) [Tyr] a. (nach dem s.) und T‿(ne) s. ty′risch; Ty′rier(in).

**Tyrol** (tĭ-rŏ′l) npr. m. le ‿ Tiro′l n, gefürstete Grafschaft, österreichische Provinz. Hom. tirole.
**tyrolien** ‖ m, ‿ne f (tĭ-rŏ-lię′, ‿æ′n) I. a. (nach d. s.) u. T‿(ne) s. tiro′lerisch; Tiro′ler(in); Alpes T‿nes Tiro′ler Alpen f/pl. II. ‿ne s/f. 1. id., Tiro′ler-Tanz m. 2. Tiro′ler Volkslied n mit Jodler.
**tyromancie** (tĭ-rŏ-mą-ßī′) [grch.] s/f. Wahrsagerei aus Käse.
**tyromancien** ‖, ‿ne (tĭ-rŏ-mą-ßię′, ‿æ′n) a. (nach dem s.) u. s. aus Käse wahrsagend; Käse-Wahrsager(in).
**Tyrrhènes** (tĭ-ræ′n ⑤b; nach Lnd. ‿r-r‿) s/m. pl. h.a. Tyrrhe′ner, Etru′sker.
**Tyrrhénie** (tĭ-re-nī′; nach Lnd. ‿r-r‿) npr. f. h.a. Tyrrhe′nien n, Etru′rien n.
**tyrrhénien** ‖, ‿ne (‿re-nię′, ‿æ′n) a. (nach s.) u. T‿(ne) s. tyrrhe′nisch; Tyrrhe′ner(in).
**tyrsé** ⚗ (tĭr-ße′) s/m. zo. ägypt. Haut-Schildkröte (Aspidonectes ægyptiăcus) = thirsé.
**Tyrtée** (tĭr-te′) npr. m. h.a. Tyrtä′us, gefr. Kriegslieder-Dichter, angeblich aus Athen (7. Jh. vor Chr.); vgl. embatérie; fig. begeisterter Sänger des Krieges: le ‿ allemand Theodor Körner († 1813). [s.) tyrtä′isch.
**tyrtéen** ‖, ‿ne (tĭr-te-ę′, ‿æ′n) a. (nach dem
**tzar** (tßar) m, ‿ewna (tßa-ræ-wna′) oder ‿ine (tßa-rī′n) f [russ. vom lt. Cæsar] s. = czar, czarine. (NB. L. spr. tſ‿).
**tzéiran** ‖ ⚗ (tße-ĭ-rą′) [türk.] s/m. zo. kleinkröpfige Antilo′pe (Antilŏpe subgutturŏsa).

# U.

**U, u** (ü) I. s/m. 1. U n, u n (21. Buchstabe des Alphabe′ts, 5. Voka′l). 2. ⊕ Gitter n mit rautenförmig (<>) sich kreuzenden Stäben. II. abr. ⚗ chm. U = urane; typ. U = einundzwanzigster Bogen e-s Bandes.
**uarane** (ŭ-ă-ra′n) s/m. = tupinambis, varan.
**Ubalde** (ŭ-bă′ld) n.d.b. m. Uba′ldus.
**uberté** † (ŭ-bĕr-te′) [lt.] s/f. Fruchtbarkeit, Fülle, Reichthum m.
**Ubiens** (ŭ-bię′ ⑤b; Lnd. ŭ-bĭ-ą′) s/m. pl. h.a. U′bier, deutsche Völkerschaft am Rhein.
**ubine** ⚗ (ŭ-bī′n) s/f. zo. spitzschwänziger Degenfisch (Trichiŭrus leptŭrus).
**ubiquisme** (ŭ-bĭ-kŭī′ßm) [lt. ubīque] s/m. rl. Ubiqui′smus (Lehre der Ubiquita′rier).
**ubiquiste** (Poit., M-Cz. 196: ŭ-bĭ-kŭī′ßt) [lt.] s/m. 1. ehm. Do′ktor der Theologi′e, der nicht an einer besondern Schule angestellt war. 2. F il est ‿ er ist überall zu Hause, er ist überall (und nirgends), vom J-m, der immer auf Reisen ist &c. 3. rl. = ubiquitaire.
**ubiquitaire** (M-Cz. 196: ŭ-bĭ-kŭĭ-tæ′r) [lt.] s/m. rl. Ubiquita′rier (J., der an die Allgegenwart des Leibes Christi glaubt), bsd. Name der Anhänger e-r christl. Sekte (= métamorphiste).
**ubiquité** (nach M-Cz. 196: ŭ-bĭ-kŭĭ-te′; Boi. ‿kĭ‿) [lt.] s/f. 1. Allgegenwart, bsd. rl. Ubiquitä′t, Gegenwart des Leibes Christi im Abendmahle. 2. fig. co. Überallsein n eines Menschen. 3. Sich-überall-heimisch-fühlen n.
**Ucayale** (Ls. 2. Aufl. 113: ŭ-kă-iă′l) npr. f. l'‿ der Ucaya′le, Quellfluß des Amazonenstromes (Süd-Amerika). [Schr. (1824——).
**Uchard** ‖ (ŭ-schā′r) npr. m. Mario ‿ id., fr.
**Uchorée** (ŭ-kŏ-re′) npr. m. h.a. Ucho′reus, ägy′ptischer König, der Memphis gegründet haben soll (22. Jh. v. Chr.). [in der preuß. Rheinprovinz.
**Uckange** (ŭ-ką′ǯ) npr. f. Huckingen n, Dorf
**Udalric** ⟍ (ŭ-dăl-rī′k) npr. m. = Ulric(h).
**Udine** (ŭ-dī′n) npr. f. U′dine n, Stadt in Ober-Italien. [Schauer-Romans.
**Udolphe** (ŭ-dŏ′lf) npr. m. Udo′lfo, Held eines
**udomètre** ⚗ (ŭ-dŏ-mæ′tr) [lt.-grch.] s/m. phys. Regenmesser, Instrument (besser: ombromètre).
**Ugénie**, &, P ⁂ (ŭ-ǯĕ-nī′) = Eugénie &.
**Ugolin** ‖ (ŭ-gŏ-lę′) npr. m. Ugoli′no, Graf Gherarde′sca (v. Dante, Hölle 33); a. fig. ⟍ Verhungernder.
**ugorien** ‖, ‿ne (ŭ-gŏ-rię′, ‿æ′n) a. (nach dem s.) u. U‿(ne) u′grisch, finnisch-lappisch; U′grer(in). [u′grische Tata′ren.
**Ugro-Tartares** (ŭ-grŏ-tăr-tă′r ⑤b) s/m. pl.
‖**uhlan** ‖ ⚔ (ŭ-lą′) [türk.] s/m. U(h)la′n, Lanzenreiter (= (h)oulan, hulan); abus. ⟍ preußischer Kavalleri′st überhaupt.
‖**u(h)lanka** (ŭ-lą-ka′) s/f. U(h)la′nen-Rock m.
**Uhland** ‖ (Ls. 2. Aufl. 104: ŭ-lą′) npr. m. id., dtsch. Dichter († 1862).
**Uhrich** ‖ (ŭ-rī′k) npr. m. Jean ‿ id., fr. General, 1870 Vertheidiger Straßburgs (1802——).
**uist** P ⟍ (üßt) adv. futsch, P in die Quist.
**ukase** (ŭ-kā′ſ) [russ.] s/m. U′kas (Edi′kt des russischen Kaisers) = oukase.
**Ukerane** (ŭ-k′ra′n) a/f. v. marche II.
**Uker-Marche** (ŭ-kăr-mă′rsch) npr. f. v. marche II. [Landschaft.
**Ukraine** (ŭ-kræ′n) npr. f. Ukraĭ′ne, süd-russ.
**ukranien** ‖, ‿ne (ŭ-kră-nię′, ‿æ′n), auch **ukrainien** ‖, ‿ne (ŭ-kræ‿) a. (nach s.) u. U‿(ne) s. aus der Ukrai′ne; Ukrai′ner(in).
**Ukrienne** (ŭ-kriæ′n) a/f. v. marche II.
**ulacide** (ŭ-lă-ßī′d) [türk.] s/m. Ula′k (türk. Kouri′er). [Schr. (1822——).
**Ulbach** ‖ (ŭl-bă′k) npr. m. Louis ‿ id., fr.
**ulcératif**, ‿ve ⚗ (ŭl-ße-ra-tī′f, ‿ī′w) [lt.] a. path. geschwürig machend; auf das Schwären bezüglich.
**ulcération** ‖ (ŭl-ße-ră-ßią′ ⑯) [lt.] s/f. 1. ⚗ path. Geschwür-bildung, Verschwärung. 2. fig. ⟍ Bitterkeit des Gemüths.
**ulcère** (ŭl-ßæ′r) [lt. ulcĕra, pl. von ulcus] s/m. († s/f.) 1. ⚗ path. Geschwü′r n (auch fig.): ⟍ ‿ cyriaque häutige Bräune (mehr gbr. angine couenneuse ou membraneuse). 2. agr. Saft aussickernde alte Wunde an e-m Baume. Syn. la plaie, qui résulte de l'action d'un corps étranger, tend à la guérison; l'ulcère, dont la cause est inhérente à l'économie du corps, tend à s'agrandir.
**ulcérer**‿ (ŭl-ßĕ-re′) [lt.] ①g. I. v/a. 1. ⚗ path. schwären machen, anfressen, in ein Geschwü′r verwandeln. 2. fig. tief kränken, erbittern: ‿é(e) verletzt, wund: cœur ‿é erbittertes Herz; conscience ‿ée von langer Reue gepeinigtes Gewissen. II. s'‿ geschwürig werden; ‿é(e) geschwürig.
**ulcéreux** ‖, ‿se ⚗ (ŭl-ße-rö′, ‿ö′ſ) [lt.] a. (nach dem s.) path. geschwürig; mit Geschwüren bedeckt; fig. ⟍ contracter une disposition ‿se verbittert w. [ouléma.
**uléma**, pl. ‿s (ŭ-lĕ-ma′; ⑤b) [ar.] s/m. =
**Ulespiègle** (ŭ-læ-ßpiæ′gl) npr. m. Til ‿ Till Eulenspiegel, deutscher Schalksnarr (14. Jh.).
**Ulfilas** (ŭl-fĭ-la′ß) npr. m. = Ulphilas.
**uliginaire** ⚗ (ŭ-lĭ-ǯĭ-næ′r) [lt.] a. (nach dem s.) im Sumpfe, im Mora′ste wachsend oder lebend, in Zssg. Sumpf-…, Mora′st-….
**uligineux** ‖, ‿se ⚗ (ŭ-lĭ-ǯĭ-nö′, ‿ö′ſ) [lt.] a. (nach s.) 1. sumpfig, mora′stig; in Zssg. Sumpf-… 2. = uliginaire. [Entzündung.
**ulite** ⚗ (ŭ-lī′t) [grch.] s/f. path. Zahnfleisch-
**Ulm** (M-Cz. 399, Ls. 2. Aufl. 104, 215: ülm) npr. m. Ulm n, Stadt und Festung in Würtemberg: or d'‿ Schlag-gold n.
**ulm(ac)é**, ‿e ⚘ (ŭl-m(a-ß)e′) a. und ‿es ⑤b. s/f. pl. ulmen-artig(e Bäume m/pl.).
**ulmaire** ⚘ (ŭl-mæ′r) [lt.] s/f. = reine des prés (v. reine 7) [mussaures Salz.
**ulmate** ⚗ (ŭl-mă′t) [lt.] s/m. chm. hu-
**ulmine** ⚗ (ŭl-mī′n) [lt.] s/f. chm. Ulmi′n n.
**ulmique** ⚗ (ŭl-mī′k) [lt.] a. chm. acide ‿ Ulmi′n-säure f. [bogenbeine gehörig.
**ulnaire** ⚗ (ŭl-næ′r) [lt.] a. an. zum Ell(en)-
**ulo(g)nat(h)e** ⚗ (ŭ-lŏ-gna′t, ŭ-lŏ-na′t) [grch.] a. u. ‿s ⑤b. s/m. pl. zo. helmkiefe-rig(e Grabflügler). [fleisch-Geschwulst.
**uloncie** ⚗ (ŭ-lą-ßī′) [grch.] s/f. path. Zahn-
**uloptère** ⚘ (ŭ-lŏ-ptæ′r) [grch.] a. krausflügelig. [path. Blutung des Zahnfleisches.
**ulorrhagie** ⚗ (ŭ-lŏr-ră-ǯī′) [grch.] s/f.
**ulothrique** ⚗ (ŭ-lŏ-trī′k) [grch.] I. a. kraushaarig. II. les ‿s s/m. pl. die kraushaarige Rasse f/sg. (Neger).
**ulphilan** ‖, ‿ane (ŭl-fĭ-lą′, ‿a′n), ‿anien ‖, ‿anienne (‿lă-nię′, ‿æ′n) a. (nach s.) von U′lfilas herrührend, auf U′lfilas bezüglich.
**Ulphilas** (ŭl-fĭ-la′ß) npr. m. U′lfilas, Wölfl, gothischer Bischof, Übersetzer der Bibel (4. Jh. nach Chr.) = Ulfilas.
**Ulpien** ‖ (Larousse: ŭl-pię′ ⑯), M. auch ‿an ‖ (‿pią′ ⑯) npr. m. h.a. Ulpia′n, römischer Jurist († 228 nach Chr.).

**Ulric(h)** (M-Cz. 430: ül-ri'k) *m*, ~**que** (~i'k) *f* *n.d.b.* U'lrich *m*; Ulri'ke *f*; ~**que-Éléonore** Ulri'ke-Eleono're, schwedische Königin († 1741). [ßt'r) *n*, irische Landschaft.
**Ulster** (ül-ßtä'r) *npr. m.* Ulster (sprich ö'l-
**ultérieur**, ~**e** (ül-te-riö'r ⑯) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. jenseitig (*ant.* citérieur); v. Poméranie. 2. □ anderweitig, weiter, sonstig, nachträglich; ~**ement** ⑨g. *adv.* ferner, außerdem; später, nachher.
**ultima ratio** (ül-tï-ma-ra-ßi-o') [rein lt.] *s/f.* der letzte Ausweg (Lanfrey I. 162).
**ultimatum**, *pl.* ~ (Dup. 99. M-Cz. 82: ül-tï-ma-tö'm) [lt.] *s/m.* Ultima't(um *n*) *n*, letzte Erklärung, Feststellung von Punkten, deren Annahme als Grundlage alles Weiteren unbedingt verlangt wird. [*hommes* II. 10).
**ultime** (ül-tï'm) [lt.] *a.* letzt (*Faux Bons-*
**ultimo** (ül-tï-mo') [rein lt.] *adv.* letztens.
**Ultonie** (ül-tö-nï') *npr. f.* = Ulster.
**ultra** (ül-tra') [lt.] I. *s/m.* (*pl.* ~s) U'ltra (über die Grundsätze seiner Partei Hinausgehender); *abs.* bsd. 1814 = ultra-royaliste; être l'~ de qc. et. auf die Spitze treiben. II. ~-... in Zssg. über die inne zu haltenden Schranken hinausgehend, übertrieben, über alle Maßen, überaus (vgl. die Kompo'sita).
**ultra-décadaire**, *pl.* ~-~s (ül-tra-dě-kä-dä'r) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) über-zehntägig; *fig.* feierlich, umständlich, förmlich.
**ultra-décolleté**, ~**e**, *pl.* ~-~(e)s (ül-tra-dě-kó-l'te') *a.* (nach dem *s.*) fast unanständig entblößt. [(c)i'smus (Gesinnung der Ultras).
**ultraïsme** (ül-trä-i'ßm) [ultra I.] *s/m.* Ultra-
**ultra-libéral**, ~-~**ale**; *m/pl.* ~-~**aux** (ül-tra-lï-bě-rä'l, ~ö') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* ⑩b. überfreisinnig; Ultra-libera'le(r).
**ultra-libéralisme**, ohne *pl.* (ül-tra-lï-bě-rä-lï'ßm) *s/m.* übertriebene Freisinnigkeit, Ultra-liberali'smus.
**ultra-marin**, ~-~**e** *, *pl.* ~-~(e)s (ül-tra-mä-rg', ~i'n) *a.* (nach d. *s.*) überseeisch (= outremarin und d'outre mer).
**ultra(-)médiaire**, *pl.* ~(-)~s (ül-tra-me-diä'r ⑯) *a.* (nach dem *s.*) über die Hälfte hinausgehend.
**ultra-mondain**, ~-~**e**, *pl.* ~-~(e)s (ül-tra-mg-dg', ~ä'n) *a.* (nach dem *s.*) überweltlich; außer-irdisch.
**ultramontain**, ~**e** (ül-tra-mg-tg', ~ä'n) [lt. ultra montes] *a.* (nach dem *s.*) und ~ *s/m.* 1. jenseit der Berge, bsd. der Alpen gelegen oder wohnend(er Mensch). 2. rl. ultramonta'n (für die Macht-Ausbreitung des Pabstthumes und die Unfehlbarkeit des Papstes eingenommen oder wirkend); Ultramonta'ner, Römling (*ant.* gallican II.).
**ultramontanisme** (ül-tra-mg-tä-ni'ßm) [ultramontain] *s/m.* rl. Ultramontani'smus (Lehre von der unumschränkten kirchlichen Gewalt und Unfehlbarkeit des Papstes).
**ultra-nonagénaire**, *pl.* ~-~s (ül-tra-nö-nä-Çě-nä'r) *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* ⑧b weit über 90 Jahre alt(e Perso'n).
**ultra-payé**, ~**e**, *pl.* ~-~s (ül-tra-pæ-ie') *a.* (nach dem *s.*) mehr als bezahlt, über die Kräfte bezahlt.
**ultra-pont(a)in**, *pl.* ~-~s (ül-tra-pg-tg') *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* jenseit der zwei Stadttheile verbindenden Brücke wohnend(er Mensch); les pays ~s das quartier latin in Paris.
**ultra-protestant**, ~**e**, *pl.* ~-~s (ül-tra-prö-tæ-ßtg', ~ä't) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* rl. orthodo'x(-)protesta'ntisch, über die Maßen strenger Protesta'nt.
**ultra-prussien**, ~**ne**, *pl.* ~-~s (ül-tra-prü-ßiç', ~æ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* stockpreußisch; Stockpreuße *m*, Stockpreußin *f.*
**ultra-repu**, ~-~**e**, *pl.* ~-~(e)s (~rě-pü') *a.* (nach dem *s.*) über die Maßen gesättigt.
**ultra-révolutionnaire**, *pl.* ~-~s (ül-tra-re-wö-lü-ßiö-nä'r) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* ⑧b. u'ltra-revolutionä'r; überspannter Anhänger der Revolutio'n.

**ultra-royalisme**, ohne *pl.* (ül-tra-rŏä-iä-lï'ßm) *s/m.* U'ltra-royali'smus.
**ultra-royaliste**, *pl.* ~-~s (~lï'ßt) *a.* (nach dem *s.*) u. *s.* ⑧b. u'ltra-royali'stisch; überspannte(r) Anhänger(in) des Königthums.
**ultrices** (ül-trï'ß) [lt.] *a/f. pl.* nur in: déesses ~ Rachegöttinnen *pl.*, Fu'rien *pl.*
**ululation** (ü-lü-lä-ßiç' ⑯) [lt.] *s/f.* (Eulen-)Geschrei *n.*
**ululer** (ü-lü-le') [lt.] ①a. *v/n.* schreien wie eine Eule; wimmern wie ein Krokodi'l.
**ulvacées** (ül-wa-ße' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Flappen (Familie niederer Wasserpflanzen).
**ulve** (ülw) [lt.] *s/f.* Watte, Haut-flappe, Gattung niederer Wasserpflanzen (Ulva).
**Ulysse** (ü-lï'ß) I. *npr. m.* 1. *myth.* Uly'sses, Ody'sseus (= Odysse): erreurs d'~ Irrfahrten *f/pl.* des Odysseus (vgl. Odyssée 2). 2. *n.d.b.m.* id. II. u~ *s/m.* zo. Uly'sses, Tagfalter (Papilio Ulysses). [2. Dolde.
**umbelle** (g-bæ'l) [lt.] *s/f.* 1. bl. Schild *m.*
**umble** (Dup. 226, M-Cz. 81: g'bl) [lt. umbra] *s/m.* zo. ~ (chevalier) Ritter, Rotte *f*, Forellen-Art (Salmo umbla).
**umbracule** (g-brä-kü'l) [lt.] *s/m.* schirmförmiger Ansatz bei Moosfapseln; schirmförmiger Befruchtungsboden der Marcha'ntien.
**umbraculifère** (g-brä-kü-lï-fä'r) [lt.] *a.* schirmtragend.
**umbre** (Poit. g'br) I. [lt. umbra] *s/m.* zo. a) Umber-fisch (= ombre II. 2); b) dunkelschatti'rte Kamm-Eidechse (Iguana umbra). II. *a.* = ombrien. *Hom.* ombre.
**umeau** (ü-mo') [lt. ulm(ell)us] *s/m.* provC. gemeine Rüster (Ulmus campestris; v. orme I.).
**un** (g ⑥ und Vorrede Seite XXII, 4 f) *m*, ~**e** (ün) *f.* [lt. unus] I. *a/n. c.* und ~ *s/m.* ein(er), eine, ein(s); die (Zahl) Eins: cent (et) ~ hundert und ein(s); sur (vers) les ~e heure, besser vers ~e heure gegen ein Uhr; pas ~ kein einziger; l'~ de vous Einer von Euch; de deux (trois) jours l'~ e-n Tag um den andern (jeden dritten Tag); *advt.* ~ à ~ einzeln, einer hinter dem andern; il les a comptés ~ à ~ er hat sie einzeln gezählt; für premier: de ~ à douze ans vom ersten bis zum zwölften Jahre; *el.* de deux choses l'~e eins von beiden ist nur möglich; F (d'abord) et d'~(e) das wäre eine(r); P il m'en a donné d'~e er hat mir 'was aufgebunden; F ~ de plus Hahnrei *m*; F n'être qu'~ ein Herz und eine Seele sein; *prv.* ils vont en corps et ne sont qu'~ sie wollen über ihren Stand hinaus; qui sert au commun ne sert pas à ~ wer dem Gemeinwohle dient, vernachlässigt sein eignes Intere'sse; F il peut bien la compter pour ~e dies eine Mal wollen wir es ihm noch hingehen lassen. II. *a.* untheilbar; einfach, ungetheilt; einzig: la vérité est ~e es giebt nur eine Wahrheit; F c'est tout ~ das ist ganz einerlei; als *superlatif*: le livre le plus ~ das hauptsächlichste Buch (von der Bibel; Dm.f.). III. *art. indéfini.* ein, eine, ein: ~ homme ein Mensch; ~ chrétien doit faire cela ein (jeder) Christ muß das thun; c'est ~ Turenne er ist ein (Mann wie) Turenne; ~ Bayard (mehr gbr. les Bayard) ein (Tapferer wie) Bayard; sans dire ~ mot (mehr gbr. ohne ~) ohne ein Wort zu sagen; c'est ~e chose la plus aisée du monde dies ist die leichteste Sache von der Welt; unübersetzt: qui vole ~ argent dont il n'a que faire wer Geld stiehlt, mit dem er Nichts anfangen kann (M.A. II. 3). **Syn.** ce qui est *un* ne peut pas être plusieurs; ce qui est *unique* se trouve n'être pas plusieurs. IV. *s.* l'~, l'~e, *pl.* les ~s, les ~es der (die, das) Eine, *pl.* die Einen (fast immer in Verbindung mit autre); v. autre II. 1. *Hom.* hun, hune.

**unanime** □ (ü-nä-nï'm) [lt. unanimis] *a.* (meist nach dem *s.*) einhellig, einmüthig, einstimmig; ~**ment** v. unanimité.
**unanimité** (~nï-mï-te') [lt.] *s/f.* Einhelligkeit, Einmüthigkeit, Einstimmigkeit; *advt.* à l'~ einstimmig (= unanimement, d'une commune voix). [Pha'lanx (Fourier).
**unarque** (ü-nä'rk) [lt.-grch.] *s/m.* Chef e-r
**unau**, *pl.* ~**x** (ü-no'; ⑩b) *s/m.* zo. U'nau, zweifingeriges Faulthier (Bradypus didactylus). [⑯] = oncial.
**uncial**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** (g-ßiä'l; ~ö';
**unciforme** (Lnd., Poit., M-Cz. 80: g-ßï-fö'rm) [lt.] *a.* hakenförmig; v. os 1.
**uncinaire** (~nä'r) [lt.] *s/m.* zo. Hakenwurm, Eingeweidewürmer-Gattung (Uncinaria).
**unciné**, ~**e** (~ne') [lt.] *a.* hakenförmig.
**uncinule** (~nü'l) [lt.] *s/f.* Hakenborste.
**uncirostre** (~rö'ßtr) [lt.] zo. I. *a.* hakenschnäbelig. II. ~s ⑧b *s/m. pl.* hakenschnäbelige Stelzenläufer (Sumpfvögel).
**unda-maris** ♪, *pl.* ~-~ (B. g-dä-ma-rï'ß) [lt. „Meeres-Woge"] *s/m.* U'nda ma'ris *f* (Orgel-Regi'ster).
**undécimo** (B. g-dě-ßï-mo') [lt.] *adv.* meist gschr. 11°, elftens (bei Aufzählungen, die mit primo anfangen). [ktü-e') *a.* elfpunktig.
**undécimponctué**, ~**e** (B. g-de-ßim-pg-
**Underwald**, ~**v**~ (M-Cz. 335: g-där-wä'ld), auch ~**en** (~wäl-dæ'n) *npr. m.* Unterwalden *n* (schwz. Kanton) = Unterwald.
**undiculation** (g-dï-kü-lä-ßiç' ⑯) [b.l.] *s/f.* Malerei: Nachahmung des Wellenschla-
**Unfroi** (g-frŏä') *n.d.b. m.* = Onfroi. [ges.
**unguéal**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** (Poit. g-güe-ä'l; Lnd. g-gü-ě~; *pl.* ~ö') [lt. unguis] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Nagel-... (= unguinal). [und zo. = onguiculé.
**unguiculé**, ~**e** (g-güi-kü-le') [lt.] *a.*
**unguifère** (~fä'r) [lt.] *a.* an. nägeltragend.
**unguinal**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux** (g-güi-nä'l; ~ö') *a.* (nach dem *s.*) = unguéal.
**unguis** (Dup. 226, 236, M-Cz. 80, 196, 353, Poit: g-güi'ß; Lnd. g-gü-i'ß) [lt.] *s/m.* u. *a.* 1. an. a) (os) ~ Thränenbein *n*; b) *s/m.* = ergot 4. 2. path. = ongle 4.
**uni** *m*, ~**e** *f* (ü-ni') [unir] I. *a.* (nach *s.*) 1. glatt, eben, flach; fil ~ glatter, ebenmäßig gesponnener Zwirn; *advt.* filer bien ~ sehr ebenmäßig spinnen. 2. einfach, schmucklos, ohne Verzierung: style ~ schmuckloser Styl; vie ~e gleichförmiges Leben; *préc.* v. eau 1; tout ~ a) nicht frisi'rt; b) von Kleidern &c.: ohne Spitzenbesatz: *fig.* homme ~ schlichter Mensch (v. unir, uniment). II. ~ *s/m.* 1. Einfarbigkeit *f*; einfarbiger Stoff (*ant.* façonné; v. façonner I. 5). 2. † *advt.* à l'~ wagerecht (= de niveau).
**uniailé**, ~**e** (ü-nï-æ-le') *a.* einflügelig (= monoptère I. 1). [winkelig.
**uniangulaire** (~g-gü-lä'r) [lt.] *a.* ein-
**uniarticulé**, ~**e** (~är-tï-kü-le') [lt.] *a.* eingliederig. [*a.* einkapselig.
**unicapsulaire** (ü-nï-kä-pßü-lä'r) [lt.]
**unicaule** (ü-nï-kö'l) [lt.] *a.* einstengelig.
**unicellulaire** (~ßæ-lü-lä'r) [lt.] *a.* einzellig
**unichroïte** (~krö-i't) [lt.-grch] *a.* einfarbig
**unicité** * (ü-nï-ßï-te') [unique] *s/f.* Einzigkeit. [big (*ant.* multicolore).
**unicolore** (ü-nï-kö-lö'r) [lt.] *a.* einfar-
**uniconque** (~kg'k) [lt.] *a.* zo. einschalig.
**uni-coquiller** (ü-nï-kö-kï-je') *a.* nur in min. marbre ~ einfacher Muschel-Ma'rmor.
**unicorne** (ü-nï-kö'rn) [lt.] zo. I. *a.* einhörnig. II. *s/m.* 1. † Einhorn *n* (= licorne). 2. Einhornfisch (Monocĕros).
**unicuirassé**, ~**e** (ü-nï-kül-rä-ße') [cuirasse] *a.* und ~s ⑧b *s/m. pl.* zo. mit e-m einzigen Schilde, Einschildkrebse.
**uniembryonné**, ~**e** (ü-nï-g-brï-ö-ne') [embryon] *a.* einkeimig.
**unième** □ (ü-niæ'm) [un] *a/n.o.* nur in Zssg. gbr.: le vingt-~ der ein-und-zwanzigste; trente-~**ment** ⑨g. ein-und-dreißigstens.

**uniépineux**‖, ~**se** ⊘ (ü-nī-ĕ-pī-nö', ~ß'ſ) [épine] *a.* (nach *s.*) eindornig, einstachelig.
**unifascié,** ~**e** ⊘ (~fäß-ßī-e') [lt.] *a.* einstreifig. [J., der ein Land ꝛc. einig macht.
**unificateur** * (ü-nī-fī-kā-tö'r) *s/m.* Einiger,
**unification**‖ (ü-nī-fī-kā-ßįǫ'⑯) [unifier] *s/f.* (bſd. ⊘ phls.) Einigung (zu einem Ganzen), Einswerden *n.*
**unifier**‿ (ü-nī-fī-e') [lt. unificāre] ①a. *v/a.* (bſd. ⊘ phls.) zu Einem machen, in eine Einheit verschmelzen.
**uniflasque** ⚔ (ü-nī-flä'ßk) *a.* einwändig.
**uniflore** ⚘ (ü-nī-flō'r) [lt.] *a.* einblumig.
**unifoliolée** ⚘ (ü-nī-fō-lī-o-le') [lt.] *a/f.* feuille ~ einzelnes, auf einem mit Gelenk versehenen Stiele stehendes Blatt.
**uniforme** (ü-nī-fŏ'rm) [lt. uniformis] I. *a.* (nach *s.*) 1. gleich-förmig, -mäßig, -artig (*ant.* varié); † habit ~, jetzt d'~ = ~ II. 2. einförmig. II. *s/m.* Unifo'rm *f*, gleichmäßige vorgeschriebene Kleidung (= † habit d'ordonnance); *abs.* ⚔ (Militä'r-) Unifo'rm *f*; *fig.* quitter l'~ aus dem Militä'rdienst austreten; ✎ air de grand ~ Amtsmiene *f*. [von uniforme I. (v. bſ.).
**uniformément** (ü-nī-fŏr-me-mą'⑨g) *adv.*
**uniformisation**‖ * ✎ (ü-nī-fŏr-mī-ſā-ßįǫ'⑯) *s/f.* Herstellung der Gleichförmigkeit; weitS. Gleichmacherei.
**uniform(is)er**‿* ✎ (ü-nī-fŏr-m(ī-ſ)e')[uniforme] ①a. *v/a.* übereinstimmend machen, *mv. part* über einen Kamm scheren.
**uniformiste** (ü-nī-fŏr-mī'ßt) *s/m.* h.m. Anhänger der Uniformitä'ts-Bill in England.
**uniformité**(ü-nī-fŏr-mī-te')[lt.] *s/f.* Gleich-, Ein-förmigkeit (*ant.* diversité, variété): h.m. acte, bill d'~ Uniformitä'ts-Bill zur Vereinigung aller protesta'ntischen Sekten in England (1662); *prv.* l'ennui naquit un jour de l'~ Einförmigkeit erzeugt Langeweile.
**unigemme** ⚘(ü-nī-Gä'm)[lt.] *a.* ein-knospig.
**Unigenitus** (M-Cz. 356: ü-nī-Ge-nī-tü'ß) [lt.] *s/m.* bulle ~, constitution ~ Bulle *f* Unige'nitus (v. constitution 4).
**unijugué,** ~**e** ⚘ (ü-nī-Gü-ge') [lt.] *a.* einpaarig (gefiedert). [lippig.
**unilabié,** ~**e** ⚘ (ü-nī-lä-bī-e') [lt.] *a.* ein-
**unilatéral,** ~**ale** ⚘☐; *m/pl.* ~**aux**‖ (ü-nī-lä-tĕ-rä'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) einseitig (auch ✎ *fig.* und drt.).
**unilobé,** ~**e** ⚘ (ü-nī-lŏ-be') [lt.] *a.* einlappig.
**uniloculaire** ⚘ (ü-nī-lŏ-kü-lä'r) [lt.] *a.* einfächerig. [*s/f.* Einfächerigkeit.
**uniloculārité** ⚘ (ü-nī-lŏ-kü-lä-rī-te') [lt.]
**unimaculé,** ~**e** ⊘ (ü-nī-mä-kü-le') [lt.] *a.* einfleckig. [mäßig. 2. einfach, schlicht.
**uniment** (ü-nī-mą'⑨g) *adv.* v. uni: 1. gleich-
**unio** ⊘ (ü-nī-o') [lt.] *s/m.* zo. Flußmuschel (Unio, Mya) = mullette 3. [(Uniōla).
**uniole** ⚘ (ü-nī-o'l) [lt.] *s/f.* Spitzgras *n*
**union**‖ (ü-nįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Verbindung: ~ de l'âme avec le corps Verbindung der Seele mit dem Körper; v. trait I. 4; ~ bizarre de mots seltsame Zusammenstellung von Wörtern; Malerei: ~ des couleurs Verbindung, Übereinstimmung der Farben. 2. Ver-einigung sonst getrennter Dinge; ehm. lettre (bulle) d'~ Urkunde über die Vereinigung zweier Ämter (Pfründen). 3. Bund *m*, Verbindung, Genossenschaft; *abs.* Ehe (-Bund *m*); vgl. Syn. bei association; drt. contrat d'~ Einigungsvertrag *m* zwischen Gläubigern; ~ libérale id., poli'tische Partei in Spa'nien; ~ des chemins de fer Eisenbahnverband *m*. 4. Bündniß *n* zwischen Staaten; v. douane 2, douanier II. Syn. v. alliance. 5. Vereinigung von Staaten, Staatenbund *m*; *abs.* l'U~ die Unio'n, Vereinigte Staaten von Nord-Amerika. 6. h.m. Unio'n, Vereinigung Großbritanniens und Irlands: acte d'~ Parlame'nts-Akte, durch welche diese Vereinigung bestimmt wurde (1800). 7. Einigkeit, Eintracht: *prv.* l'~ fait la force E. macht stark (Devise des belgischen Wappens). 8. Reitkunst: ganzer Bau eines Pferdes. Syn. v. jonction.
**unionisme** * (ü-nī-o-nī'ßm) *s/m.* Unioni'smus, Streben *n* nach Einigung.
**unioniste** (ü-nī-o-nī'ßt) [union] *a.* u. *s/m.* unioni'stisch, Unioni'st (Anhänger der Unio'n) a) in Nord-Amerika, b) in Spanien: Anhänger der Union libérale. [e-m Eichen.
**uniovulé,** ~**e** ⚘ (ü-nī-o-wü-le') [lt.] *a.* mit
**uniparité** ⊘ * (ü-nī-pä-rī-te') [lt.] *s/f.* zo. Gebären *n* (nur) eines Jungen.
**unipersonnel** *m*, ~**le** *f* (ü-nī-pär-ßŏ-nä'l, ~ä'l) I. *a.* ☐ *gr.* ein-, un-persönlich (= impersonnel I.); ~lement (~nä-l-mą'⑨g) *adv.* in der Art eines *v/imp.* II. ✎ ~ *s/m.* = impersonnel II.
**unipétale** ⚘ (ü-nī-pĕ-tä'l), ~**é,** ~**ée** (~tä-le') [lt.-grch.] *a.* einblätterig (von Blumenkronen; besser monopétale). [einpolig.
**unipolaire** ⊘ (ü-nī-pŏ-lä'r) [lt.] *a.* phys.
**unipolarité** ⊘ (ü-nī-pŏ-lä-rī-te') [lt.] *s/f.* phys. Einpoligkeit.
**unique** ☐ (ü-nī'k) [lt. unĭcus] *a.* 1. alleinig, einzig (ohne *comp.* und *sup.*); ~ment ⑨g. *adv.* einzig und allein, bloß: fils ~ einziger Sohn; l'~ héritier qu'il ait (von der sichern Thatsache: qu'il a) der einzige Erbe, den er hat; +̊+ mon plus ~ bien mein einzig(st)es Gut (Co.H. I. 2. 7); rl. l'affaire ~ die ewige Seligkeit; l'~ nécessaire das Eine, was Noth thut. 2. unvergleichlich, einzig in ſ-r Art, *iro.* sonderbar, wunderbar: voilà qui est ~, c'est ~ das ist ja einzig (seltsam)! 3. links-, verkehrt-gewunden (von Schnecken). Syn. I. v. un III. 2. v. seul.
**unir** (ü-nī'r) [lt.] ②a. I. *v/a.* 1. verbinden, vereinigen: ~ qc. à oder avec qc. et. mit einer Sache verbinden (bei ~ à ist die Vereinigung nicht so innig als bei ~ avec); ~ deux charges († ensemble) zwei Ämter vereinigen, v. province 5; États-Unis v. bſd. Artikel; ⚙ Spinnerei: ~ les traits (Kamm-) Züge an ea. legen, Zug an Zug anstückeln. 2. *fig.* durch das Band der Freundschaft, Liebe ꝛc. verbinden; einigen (*ant.* brouiller I. 4); l'amitié les ~it Freundschaft bindet sie an ea.; ~ par le mariage durch das Band der Ehe verbinden; ~ les époux die Gatten trauen; ~i, ~ie verbunden, vereinigt; ménage ~i einträchtige Ehe; v. uni bſd. Art. 3. ebenen, schlichten; glatt hauen, behobeln. 4. Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd zum gesammelten Galo'p zureiten; galop ~i regelmäßiger Galo'p. II. s'~ sich verbinden, sich vereinigen; ein Bündniß schließen: s'~ par le mariage sich verheirathen; s'~ étroitement l'un à l'autre sich eng an ea. schließen. Syn. v. assembler Syn. 2.
**unisérié,** ~**e** ⚘ (ü-nī-ße-rī-e') [lt.] *a.* einreihig.
**unisex(u)é,** ~**ée** ⊘ (M-Cz. 368, B.: ü-nī-ßä-kß(ü-)e'), ~**uel,** ~**uelle** (~ü-ä'l, ~ä'l; ⑯) [lt.] *a.* eingeschlechtig.
**unissant** ⊘ (ü-nī-ßą') *m*, ~**e** (~ą't) *f* [unir] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) vereinigend, verbindend. II. ~ *s/m.* ⑨b. chir. zſ.-haltender Verband.
**unisson**‖ ♪ (ü-nī-ßǫ') [lt. unisŏnus] *s/m.* 1. Gleichklang, Gleichstimmung *f*: chanter à l'~ einstimmig singen. 2. *fig.* Übereinstimmung *f*, Einklang: être à l'~ übereinstimmen, mit et. harmoni'ren; se mettre, se monter à l'~ de q. mit J-m gleichen Ton anstimmen, sich nach J-m richten.
**unitaire** (ü-nī-tä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) ☐ 1. min. einreihig abnehmend. 2. nach Einheit strebend, unita'risch, einheitlich (*ant.* fédéraliste). II. *s/m.* Unita'rier: a) J., der die Einheit anstrebt; b) rl. J., der nur eine Person in Gott anerkennt. [unitarisme.
**unitarianisme** * (~tä-rī-ä-nī'ßm) *s/m.* =
**unitarien**‖ (ü-nī-tä-rįę') [unitaire] *s/m.* Anhänger der poli'tischen Einheit.
**unitarisme** * (~tä-rī'ßm) [unitaire II. b] *s/m.* rl. Lehre *f* der Unita'rier (= unitarianisme).
**unité** (ü-nī-te') [lt.] *s/f.* Einheit: 1. ⊘ Arithmetik: Einer *m*. 2. communion de l'~ Brüder-Gemeinde; les trois ~s die drei sogenannten aristote'lischen Einheiten *pl.* von Raum, Zeit, Handlung im französischen Drama (vgl. continuité 2); v. Boi., *Art poétique* III. 45 Mechanik: ~ dynamique Kraft-Einheit.
**unitéisme** * (ü-nī-tĕ-ī'ßm) [unité] *s/m.* Streben *n* nach Einheit (Fourier).
**unitestacé,** ~**e** ⊘ (ü-nī-tä-ßta-ße') [lt.] *a.* zo. einschalig. [= monothéisme
**unithéisme** * (ü-nī-tĕ-ī'ßm) [lt.-grch.] *s/m.*
**unitif,** ~**ve** (ü-nī-tī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) vereinigend: rl. rescrit ~ päpstlicher (bischöflicher) Erlaß, durch welchen dem Inhaber einer Pfründe noch eine andere ertheilt wird; vie ~ve mit Gott vereinigendes Leben. [phls. Dreieinigkeit.
**unitriplicité** ⊘ * (~trī-plī-ßī-te') [lt.] *s/f.*
**univalve** ⊘ (ü-nī-wä'lw) [lt.] I. *a.* ⚘, zo. ein-klappig. II. ~s ⑤b *s/m. pl.* zo. einschalige Konchy'lien *n.pl.*, Schnecken *f/pl.*
**univalvé,** ~**e** ⊘ (~wäl-we') *a.* = univalve I.
**uni-veiné,** ~**e** ⊘, *pl.* ~-~(e)s‖ (ü-nī-wä-ne') *a.* (nach dem *s.*) min. mit einer Ader.
**univers**‖ (ü-nī-wä'r) [lt.] I. *s/m.* 1. All *n*, Welt-all *n*; Unive'rsum *n*; v. architecte 2. 2. Erdkreis, Erdball; weitS. Bewohner *pl.* der Erde; tout l'~ Jedermann (= tout le monde). II. U~ *npr. m.* id., Titel einer ultramontanen französischen Zeitung.
**universalisation**‖ * ⊘ (~wär-ßä-lī-ſā-ßįǫ' ⑯)[universaliser] *s/f.* Verallgemeinerung.
**universaliser**‿ * ⊘ (ü-nī-wär-ßä-lī-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* 1. allgemein machen, zum Gemeingut machen. 2. verallgemeinern.
**universalisme** (ü-nī-wär-ßä-lī'ßm) [lt.] *s/m.* Universali'smus: a) Streben, Alles zu umfassen; b) bei den Reformirten: Lehre von der all-umfassenden Gnade Gottes.
**universaliste** (~lī'ßt) [lt.] *a.* u. *s/m.* universali'stisch; Anhänger des Universali'smus.
**universalité** (~lī-te') [lt.] *s/f.* Allgemeinheit, All-umfassenheit; drt. Gesammtheit.
**universaux** (~ßō'⑩b) *s/m.pl.* 1. *pl.* von universel II. 2. ehm. Einberufungs-Schreiben *n* des Königs von Polen an die Stände.
**universel** *m*, ~**elle** *f* (ü-nī-wär-ßä'l, ~ä'l) [lt. universālis] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. allgemein, universe'll, Welt-... (*ant.* particulier, individuel): opinion ~le allgemein verbreitete Meinung. Syn. v. général I. 2. all-umfassend: être (un homme) ~ in vielen (verschieden-artigen) Wissenschaften ꝛc. bewandert, ein Universa'lmensch sein. II. ~ *s/m.* (*pl.* ~aux ⑩b) 1. Logik das Allgemeine: ~aux *pl.* allgemeine Merkmale *n.pl.* 2. phls. = catégorème. 3. v. universaux 2.
**universitaire** (ü-nī-wär-ßī-tä'r) [lt. universĭtas] *a.* und *s/m.* zur Hochschule, zur Universitä't gehörig; Universitä'ts-Angehöriger, geprüfter Schulmann; Anhänger der Universitä't im Streite derselben mit der Kirche; légion ~ Stude'nten-Korps *n*.
**université** (~te') [lt.] *s/f.* Universitä't, Hochschule: ~ de France oder *abs.* l'~ ⑰ jetzt: a) Gesammtheit der 26 Akademi'en und überhaupt des vom Staate beaufsichtigten Unterrichts; b) die Korporatio'n der zum Unterricht durch Exa'mina zugelassenen Lehrer (= corps enseignant); N. N. de l'~ N. N. geprüfter Lehrer.
**univocation**‖ ⊘ (ü-nī-wŏ-kā-ßįǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* phls. Allgemein-Begriff *m*, Eindeutigkeit (v. univoque 1).
**univoltin**‖ (ü-nī-wŏl-tę') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) u. *s/m. pl.* ⑧b (vers à soie) ~s Seidenwürmer, die nur eine Ernte im Jahre geben (*ant.* polyvoltin).
**univoque** (ü-nī-wŏ'k) [lt. univŏcus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. Logik: eindeutig. 2. *gr.* gleichlautend; v. homonyme II. 2. 3. ♪ gleichnamig. 4. path. signes ~s nur einer

Krankheit eigenthümliche Sympto'me *n.pl.* **5.** Physiologie: génération ~ Zeugung *f* durch Männchen und Weibchen (*ant.* v. équivoque I. 3).

**Unterwald** (g-târ-wä'ld) *npr. m.* = Underwald; ✎ ~-le-Haut Oberwalden *n*, Theil des Kantons Unterwalden.

**unxie** ♀ (Lnd. u. nach M-Cz. 80: g-ßßi') [lt.] *s/f.* Kamphor-kraut *n*, Korbblüthler-Gattung (Unxĭa). [auf der Loire. *Hom.* onzaine.

**unzaine** ✎ (Lnd. g-ʃæ'n) *s/f.* Salzschiff *n*

**upas** ♀ (nach Lnd. ü-pa'ß) [malanisch] *s/m.* (Baum-)U'pas, Giftbaum (Antiāris toxicaría); v. strychnos 1; Upas-Gift *n* (v. antiar, bohon, boom-upas). [Stadt.

**Upsal** (ü-pßa'l) *npr.m.* u. *f.* Upsa'la *n*, schwed.

**upsilon** 𝔇 (ü-pßĭ-lŏ') [grch.] *s/m.* Ypsi'lon *n*: **1.** grch. Buchstabe (υ) und grch. Zahlzeichen (υ' = 400). **2.** 𝔇 zo. Pisto'len-, Ga'mma-Eule *f*, Nachtschmetterling (Noctŭa gamma).

**upupé,** ~**e** 𝔇 (ü-pü-pe') [lt.] *a.* und ~**s** Ⓢb *s/m. pl.* zo. wiedehopf-artig(e Vögel).

**urac** (ü-rä'k) *s/m.* **1.** ♀ ✎ = varec 1. **2.** harengs en ~ ungesalzene Heringe *pl.*

**uracrasie** 𝔇 (ü-rä-kra-ʃi') [grch.] *s/f.* path. Unvermögen *n*, den Harn zu halten.

**uragogue** 𝔇 (ü-rä-go'g) [grch.] *a.* méd. harn-treibend.

**uralier** ♀ (~lĭe'; Ⓢb) *s/m.* Blumenruthe *f*, austra'lischer Strauch (Anthocercis littorĕa).

**uranais,** ~**e** (ü-rä-næ' Ⓢa, ~æ'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) und U~(e) *s.* u'rnerisch; U'rner(in), aus dem schwz. Kanton Uri. [ura'n-saures Salz.

**uranate** 𝔇 (ü-rä-nä't) [grch.] *s/m.* chm.

**urane** 𝔇 (ü-ra'n) *s/m.* chm. = uranium.

**uraneux** 𝔇 (ü-ra-nö') [grch.] *a/m.* (nach dem *s.*) chm. oxyde ~ Ura'n-oxydu'l *n*.

**Uraniborg** (ü-ra-nĭ-bö'rg), ~**ourg** (~bü'r, in der ✎ Bindung: ~bürk...) *npr. m.* Ura'nienburg *f*, Sternwarte von Tycho-Brahe auf der Insel Hven im Sunde (*Revue des Deux Mondes.* **15/2. 1870, 1044**). [Ura'n-erze *n. pl.*

**uranides** 𝔇 (~nĭ'd Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* min.

**Uranie** (ü-rä-nĭ') [grch.] **I.** *npr. f.* myth. Ura'nia, Muse der Astronomi'e; ast. v. sextant II. **II.** *a.* myth. Vénus ~ Ve'nus Ura'nia, die Himmlische; auch † *préc.* Name von Longueville 2. **III.** u~ *s/f.* 𝔇 zo. Ura'nia (Tagschmetterlings-Gattung).

**uranin** ✎ (ü-rä-nḡ') *s/m.* **I.**, der Voiture's Sone'tt *Uranie* dem Sone'tt *Job* von Benserade vorzog (*ant.* jobelin I. 2).

**uranique** 𝔇 (ü-rä-nĭ'k) [grch.] *a.* chm. oxyde ~ Ura'n-oxy'd *n*. [Ura'n-Glimmer *m*.

**uranite** 𝔇 (~nĭ't) [grch.] *s/f.* min. Urani't *m*,

**uranium** 𝔇, *abr.* U. (ü-rä-nĭ-o'm) [grch.] *s/m.* chm. Ura'n-meta'll *n* (= urane).

**uranognosie** 𝔇 (ü-rä-nö-gnö-ʃi') [grch.] *s/f.* Himmelskunde. [Himmelsbeschreiber.

**uranographe** 𝔇 (ü-rä-nö-grä'f) [grch.] *s/m.*

**uranographie** 𝔇 (ü-rä-nö-grä-fi') [grch.] *s/f.* id., Himmelsbeschreibung.

**uranographique** 𝔇 (ü-rä-nö-grä-fi'k) [grch.] *a.* uranogra'phisch, auf Himmelsbeschreibung bezüglich.

**uranologie** 𝔇 (ü-rä-nö-lŏ-ɢi') [grch.] *s/f.* Himmelslehre. [*s/f.* Himmelsmessung.

**uranométrie** 𝔇 (ü-rä-nö-me-trĭ') [grch.]

**uranomorphite** 𝔇 (ü-rä-nö-mŏr-fi't) [grch.] *s/f.* min. Stein *m* mit sternförmigen Zeichnungen, Uranomorphi't *m*.

**uranoplastie** 𝔇 (ü-rä-nö-plä-ßti') [grch.] *s/f.* chir. künstliche Ergänzung des Gaumens (= ouranoplastie).

**uranorama,** *pl.* ~**s** 𝔇 (ü-rä-nö-rä-ma'; Ⓢb) [grch.] *s/m.* Uranora'ma *n* (Tellu'rium innerhalb einer gestirnten Himmelskugel).

**uranoscope** 𝔇 (~nö-ßko'p) [grch.] *s/m.* zo. Sterngucker, Fisch-Gattung (Uranoscopus).

**uranoscopie** 𝔇 ✎ (ü-rä-nö-ßkö-pi') [grch.] *s/f.* = astrologie.

**Uranus** (M-Cz. 356, Lnd.: ü-ra-nü'ß) [grch.] *npr. m.* **1.** myth. U'ranos, Himmelsgott, Vater des Kro'nos. **2.** 𝔇 ast. U'ranus, Plane't.

***Uraque*** (ü-rä'k) **I.** [span.] *n.d.b.f.* Urra'ca (Mari'e) = Urraque. **II.** u~ [grch.] *s/m.* = [ouraque.

**urari** (ü-rä-ri') *s/m.* = curare.

**urarine** 𝔇 (~ri'n) [urari] *s/f.* chm. Urari'n *n* (einer der zwei giftigen Stoffe des Ura'ri).

**urate** 𝔇 (ü-rä't) [grch.] *s/m.* chm. harnsaures Salz.

**urbain** (ür-bḡ') *m*, ~**e** (~æ'n) *f* [lt. urbānus] **I.** *a.* (nach *s.*) und *s.* städtisch; Städter(in) (*ant.* rural); v. magistrature 4. **II.** U~ *npr. m.* U'rban, Name von 8 Päpsten, bsd.: U~ I. Heiliger (Tag: 25. Mai); U~ II. Veranlasser des ersten Kreuzzuges (†1099). *Hom.* Urbin.

**urbaniste** (ür-bä-nĭ'ßt) **I.** *s/m.* Anhänger des Papstes Urban's VI., Gegenpapstes von Klemens VII. (*ant.* clémentin II. 1). **II.** ~**s** Ⓢb. *s/f. pl.* rl. Urbanistinnen, Nonnen, welche nach der ihnen vom Papst Urban IV. gegebenen Regel sich vom Orden der Klarissinnen trennten (vgl. damianiste).

**urbanité** (ür-bä-nĭ-te') [lt.] *s/f.* Artigkeit, Höflichkeit; feines Benehmen, Urbanitä't: ~ des mœurs Humanitä't (*ant.* rusticité 1).

**urbère** 𝔇 (ür-bä'r) *s/m.* = urebec.

**urbi et orbi** (ür-bi ĕt ŏr-bi') [lt.: „für die Stadt (Rom) und für den Weltkreis"] id., im päpstlichen Segen vorkommende Worte; weltG. publier une nouvelle *urbi et orbi* eine Nachricht überall verbreiten.

**Urbin** (ür-bḡ') [lt.] *npr. m.* Urbi'no *n*, it. Stadt. *Hom.* urbain. [krug-förmig.

**urcéiforme** ♀ (ür-ße-ĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* becher-,

**urcéolaire** 𝔇 (ür-ßĕ-o-lä'r) [lt.] *s/f.* zo. Becher-Thierchen *n*, Infuso'rien-Gattung (Urceolaria). [tenschlauch *m* der Riedgräser.

**urcéole** ♀ (ür-ße-o'l) [lt.] *s/f.* Fruchtknourcéolé, ~**e** ♀ (~o-le') [lt.] *a.* krugförmig.

**urcéolifère** ♀ (~lĭ-fä'r) [lt.] *a.* bechertragend.

**urchin** ♀ (ür-ʃḡ') [engl.] *s/m.* ausgeschweifter Stachelreisch (= rignoche).

**ure** (ür) [lt. urus] *s/m.* Auer-ochs (= aurochs). *Hom.* hure und eurent von avoir.

**urebec** (ü-r'bæ'k) *s/m.* zo. agr. Name verschiedener, den Knospen der Reben und Obstbäume schädlicher Rüsselkäfer (= urbère).

**urédiné,** ~**e** ♀ (ü-re-dĭ-ne') [lt.] *a.* u. ~**es** Ⓢb *s/f. pl.* brandpilz-artig(e Gewächse *n. pl.*).

**urédo** ♀ (ü-re-do') [lt.] *s/m.* Brandpilz (Urēdo).

**urée** 𝔇 (ü-re') [grch.] *s/f.* chm. Harnstoff *m*.

**urémie** 𝔇 (ü-re-mi') [grch.] *s/f.* path. Blutvergiftung durch Harn, Urämi'e.

**ureteau** ⚓ (ü-r'te') *s/m.* Art Block-tau *n*.

**urétéralgie** 𝔇 (ü-re-te-räl-ɢi') [grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* in den Harn-gängen.

**uretère** 𝔇 (ü-re-tä'r) [grch.] *s/m.* an. Harngang, -leiter. [Harnleiter-Entzündung.

**urétérite** 𝔇 (ü-re-te-ri't) [grch.] *s/f.* path.

**urétérolithe** 𝔇 (ü-re-te-rö-li't) [grch.] *s/m.* path. Harnleiter-Stein.

**urétérolithiase** 𝔇 (~lĭ-tĭ-ä'ʃ) [grch.] *s/f.* path. Steinbildung in den Harnleitern.

**urétérolithique** 𝔇 (ü-re-te-rö-lĭ-ti'k) [grch.] *a.* path. affection ~ Leiden *n* am Harnleiter-Steine.

**ureteur** F (ü-r'tö'r) *s/m.* = lamproie 1.

**uréthane** 𝔇 (ü-re-ta'n) [grch.] *s/f.* chm. Uretha'n *n* (aus Harnstoff u. Äther zs.-gesetzter Stoff).

**urét(h)ral,** ~**ale** 𝔇; *m/pl.* ~**aux** (ü-re-trä'l; ~ō') [urèthre] *a.* (nach dem *s.*) an. die Harnröhre betreffend.

**urét(h)ralgie** 𝔇 (ü-re-träl-ɢi') [grch.] *s/f.* path. Harnröhren-Schmerz *m*.

**urét(h)ralgique** 𝔇 (ü-re-träl-ɢi'k) [grch.] *a.* path. in Zssg. Harnröhrenschmerz-...

**urèt(h)re** 𝔇 (ü-ræ'tr) [grch.] *s/m.* an. Harnröhre *f*. [Harnröhren-Entzündung.

**urét(h)rite** 𝔇 (ü-re-tri't) [grch.] *s/f.* path.

**urét(h)roplastie** 𝔇 (ü-re-trö-plä-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Urethropla'stik (Ergänzung fehlender Theile der Harnröhre).

**urét(h)roplastique** 𝔇 (~ßti'k) *a.* urethropla'stisch, auf Urethropla'stik bezüglich.

**urét(h)rorrhagie** 𝔇 (ü-re-trŏr-ra-ɢi') [grch.] *s/f.* path. Harnröhren-Blutfluß *m*.

**urét(h)roscope** 𝔇 (ü-re-trö-ßko'p) [grch.] *s/m.* méd. Harnröhren-Spiegel.

**urét(h)roscopie** 𝔇 (~ßkö-pi') [grch.] *s/f.* méd. Gebrauch *m* des Harnröhren-Spiegels.

**urét(h)rosténie** 𝔇 (ü-re-trö-ßte-ni') [grch.] *s/f.* path. Harnröhren-verengerung.

**urét(h)rotome** 𝔇 (ü-re-trö-to'm) [grch.] *s/m.* chir. Harnröhren-Spalter (Instrument).

**urét(h)rotomie** 𝔇 (ü-re-trö-tö-mi') [grch.] *s/f.* chir. Harnröhren-Schnitt *m*.

**Urfé** (ür-fe') *npr. m.* Honoré d'~ id., fr. Schr. (†1625), Verfasser des Schäfer-Roman's *Astrée*.

**Urgande** (ür-gḡ'd) *npr. f.* Urga'nda, Zauberin im A'madis (v. Régn., *Satire* XV. 130).

**urge** P (ürɢ) *s/m.* (Kokotten-Argot:) Geldstück *n*: trois ~s (træ-ʃü'rɢ) der Herr zahlt schlecht: dix ~s (di-ʃü'rɢ) der Herr zahlt

**Urgèle** (ür-ɢæ'l) *npr. f.* id., gute Fee. [gut.

**urgence** (ür-ɢḡ'ß) [lt.] *s/f.* Dringlichkeit, dringende Noth: il y a ~ die Sache ist dringlich, leidet keinen Aufschub; décider l'~ die sofortige Berathung beschließen.

**urgent,** ~**e** (ür-ɢḡ' Ⓢa, ~ḡ't) [lt.] *a.* (meist nach d. *s.*) dringend, dringlich, keinen Aufschub leidend. **Syn.** v. pressant.

**Uri** (ü-ri') *npr. m.* U'ri *n*, schwz. Kanton.

**Uriage(-les-Bains)** (ü-rĭ-aɢ-læ-bḡ') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Isère).

**uridrose** 𝔇 (ü-rĭ-drö'ʃ) [grch.] *s/f.* path. harniger Schweiß.

***Urie*** (ü-ri') **I.** *npr. m.* (biblisch: v. *II. Samuel* 11) Uri'as, Gemahl der Ba'thseba: lettre d'~ = lettre de Bellérophon (v. ds.). **II.** u~ 𝔇 *s/f.* zo. Lumme (= guillemot I. 1).

**Uriel** (M-Cz. 138: ü-rĭ-æ'l) *npr. m.* U'riel.

**urim** (ü-ri'm) *s/m.* **1.** [hebr.] (biblisch:) U'rim *pl.* (ein Stück des hohenpriesterlichen Brustschildes) (v. II. Mos. 28, 28—30); vgl. thummim. **2.** 𝔇 chm. Uri'm (angenommener Grundstoff des Harnstoffes).

**urinaire** 𝔇 (ü-rĭ-nä'r) [lt.] **I.** *a.* an. in Zssg. Harn-...: voies ~s Harn-Kanä'le *m/pl.* **II.** *s/f.* ♀ ~ gemeiner Löwenzahn (Taraxăcum officinăle) = pissenlit 2.

**urinal,** *pl.* ~**aux** (ü-rĭ-nä'l; ~ō' Ⓦb) [lt.] **I.** *s/m.* **1.** 𝔇 path. Uri'n-glas *n*; Uri'n-Aufnahme-geschirr *n*, Uri'n-Reze'ptor für Kranke; Blase *f* zum Auffangen des Harnes bei Harn-träufeln; † *préc.* ~ virginal Nachtgeschirr *n*. **2.** *co.* Harnröhre *f* (Sc.). **3.** Alchemie: ~ des philosophes Ofen der Alchemi'sten. **II.** *a/m.* (nach dem *s.*) ✎ = urineux.

**urinateur** (ü-rĭ-na-tö'r) [lt.] *s/m.* h.a. Taucher; † Perlenfischer.

**urination** 𝔇 (ü-rĭ-nä-ßĭō') [lt.] *s/f.* Physiologie: Harnen *n*, Urini'ren *n*.

**urine** (ü-ri'n) [lt.] *s/f.* **1.** Harn *m*, Uri'n *m*; *iro.* médecin des ~s Harn-beschauer *m*, -do'ktor *m* (Arzt, der alle Krankheiten aus dem Uri'n erkennen will; vgl. uromancien). **2.** Alchemie: ~ du vin Essig *m*; ~ des jeunes colériques Quecksilber *n*. **Syn.** *urine* se dit ordinairement de l'homme et c'est un terme plus honnête que *pissat*.

**uriner** 𝔇 (ü-rĭ-ne') [urine] ①a. *v/n.* path. harnen, urini'ren (anständiger als pisser; = lâcher de l'eau).

**urineur,** ~**se** 𝔇 (ü-rĭ-nö'r, ~ö'ʃ) [uriner] *a.* zo. viel harnend (von Wasservögeln).

**urineux,** ~**se** 𝔇 (~nö', ~ö'ʃ) [urine] *a.* (nach *s.*) harn-artig, urinö's. [führend.

**urinifère** 𝔇 (ü-rĭ-nĭ-fä'r) [lt.] *a.* an. Harn

**urinoir** (~nŏä'r) [uriner] *s/m.* **1.** = urinal I. 1. **2.** Piß-raum, -ort, -winkel (= pissoir); v. guérite 4. [Harnsäure *f*.

**urique** 𝔇 (ü-ri'k) [grch.] *a.* chm. acide ~

**urluberlu** P (ür-lü-bär-lü') = hurluberlu.

**Urlurette** (ür-lü-ræ't) *npr. f.* id.

**urne** (ürn) [lt.] *s/f.* **1.** Urne: ~ cinéraire Aschenkrug *m*; ~ électorale, ~ du scrutin Wahl-urne; *abs.* ▭ Urne, Zod. **2.** ♀ **a)** Urne (Moosfrucht); **b)** ~ couronnée napf-förmiger Schüsselpilz (Pezīza acetabŭlum).

**urobenzoate** (ŭ-rŏ-bą-ßŏ-aʹt) [grch.-fr.] *s/m.* chm. harn-beʹnzoës-saures Salz, hippuʹrsaures Salz.

**urobenzoïque** (ŭ-rŏ-bą-ßŏ-iʹk) *a.* chm. acide ~ Harn-beʹnzoës-, Hippuʹr-säure *f.*

**urobranches** (ŭ-rŏ-brąʹsch ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schwanzkiemen-schnecken *f/pl.*

**urocèle** (ŭ-rŏ-ßäʹl) [grch.] *s/f.* path. Ergießung von Harn in den Hodensack.

**urocérates** (ŭ-rŏ-ßĕ-raʹt ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Bohrwespen *f/pl.*

**urocère** (ŭ-rŏ-ßäʹr) [grch.] *s/m.* zo. Hornschwanz-wespe *f*, Holzwespen-Gttg. (Urocĕrus).

**urochs** (ŭ-rŏʹkß), Chat., *Martyrs* VII. ~ch (ŭ-rŏʹk) [dtsch.] *s/m.* Auer-Ochs (= aurochs).

**urocris(i)e** (ŭ-rŏ-kri-ßiʹ, ~kriʹs) [grch.] *s/f.* path. Harnprüfung, Harn-, Wasser-schau.

**urocystite** (ŭ-rŏ-ßi-ßtiʹt) [grch.] *s/f.* path. Harnblasen-Entzündung.

**urodèles** (ŭ-rŏ-däʹl ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Salamaʹnder und Molche.

**urodés** (ŭ-rŏ-deʹ ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schweif-thierchen *n. pl.* (Infusoʹrien-Familie).

**urodialyse** (ŭ-rŏ-di-ă-liʹs) [grch.] *s/f.* path. Unterdrückung der Harnbildung.

**urodynie** (ŭ-rŏ-di-niʹ) [grch.] *s/f.* path. Schmerz *m* beim Harnen.

**urogastre** (~gäʹßtr) [grch.] *s/m.* zo. Hinterleib (Schwanz) der Krebse. [Harn-stein.

**urolithe** (ŭ-rŏ-liʹt) [grch.] *s/m.* path.

**uromancie** (~mą-ßiʹ) [grch.] *s/f.* path. ehm. vorgebliche Erkennung der Krankheiten aus dem Harne.

**uromancien**‖, ~ne (ŭ-rŏ-mą-ßią, ~ßäʹn) [grch.] *s.* Harn-doktor(in) (vgl. urine 1).

**uronectes** (ŭ-rŏ-näʹkt ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. plattschwänzige Eidechsen *f/pl.* (= uroplates).

**uroplanie** (ŭ-rŏ-plă-niʹ) *s/f.* path. Austreten *n* des Harnes aus den Harnwegen in benachbarte Theile.

**uroplate** (ŭ-rŏ-plaʹt) [grch.] *s/m.* zo. Schleuderschwanz-Eidechse *f* (Uroplătys); ~s *pl.* plattschwänzige Eidechsen *f/pl.* (= uronectes). [benmilbe *f* (Uropŏda).

**uropode** (ŭ-rŏ-poʹd) [grch.] *s/m.* zo. Fa-

**uropristes** (ŭ-rŏ-priʹßt ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Säge-wespen *f/pl.*

**uropyge** (~piʹG) [grch.] *s/m.* zo. Schwanzgegend *f* der Säugethiere; Steiß der Vögel.

**urorrhagie** (ŭ-rŏr-ră-Giʹ) [grch.] *s/f.* path. Diabeʹtes *m*; Harnruhr.

**urorrhée** (ŭ-rŏr-reʹ) [grch.] *s/f.* path. vermehrter Harn-abgang. [Beschauer.

**uroscope** (ŭ-rŏ-ßkoʹp) [grch.] *s/m.* Harn-

**uroscopie** (ŭ-rŏ-ßkŏ-piʹ) [grch.] *s/f.* Harnschau (vgl. urine 1). [heit der Harnwege.

**urose** (ŭ-rŏʹs) [grch.] *s/f.* path. Krank-

**urosperme** ⚘ (ŭ-rŏ-ßpäʹrm) [grch.] *s/m.* Schwanzsame, Korbblüthler-Gattung (Urospermum). [unter der Töpferscheibe.

**urquain**‖ ⚙ (Lnd. ŭr-kąʹ) *s/m.* Bohle *f*

**Urraque** (Ls. 2. Aufl. 245: ŭr-răʹk) *n.d.b.f.* = Uraque I.

**Urséren** (ŭr-ßĕ-räʹn) *npr. m.* Ursern *n* oder Andermatt *n*, schwz. Ort (Gotthardtstraße).

**ursin**‖ (ŭr-ßąʹ) *m*, ~e (~iʹn) *f* [lt.] I. *a.* zo. bären-artig. II. *s/m.* zo. 1. † = oursin. 2. Bärenrobbe *f* (Phoca ursīna). III. U~ *npr. m.* Ursiʹnus; U~s Ursiʹni, in Italien: Orsiʹni (v. Juvénal).

**urson**‖ (ŭr-ßǫʹ) [lt. ursus] *s/m.* zo. nordamerikanisches Stachelschwein (Hystrix dorsāta). [Heilige des 21. Oktober).

**Ursule** (ŭr-ßüʹl) *n.d.b.f.* Uʹrsula (Kalender-

**ursuline** (ŭr-ßü-liʹn) [lt.] *s/f.* rl. Ursuliʹner-Nonne, Ursuliʹnerin.

**urticaire** (ŭr-ti-käʹr) [lt.] *a.* und *s/f.* path. (fièvre) ~ nessel-artig(es Fieber), Nesselfieber *n.* [s.) brennend (wie Nesseln).

**urticant**‖, ~e ⚘ (~kąʹ, ~ąʹt) [lt.] *a.* (nach

**urtication**‖ (ŭr-ti-kă-ßiǫʹ) [lt.] *s/f.* méd. Peitschen *n* mit Brenn-nesseln, Brennnessel-Kur.

**urtic(in)é**, ~e ⚘ (ŭr-ti-ß(i-n)eʹ) [lt.] *a.* und ~es ⓢb *s/f. pl.* nessel-artig(e Pflanzen).

**urtiquer‿** (ŭr-ti-keʹ) [lt.] ①a. *v/a.* méd. mit Brenn-nesseln peitschen.

**urubu** (ŭ-rŭ-büʹ) *s/m.* zo. Urubuʹ, Gallinaʹzo, amerikaʹnischer Geier (Vultur atrātus und Vultur aura).

**Uruguay** (~gäʹ) *npr. m.* id.: a) l'~ Quellfluß des Riʹo de la Plaʹta (Süd-Amerika); b) la république de l'~ die Republik Uruguay (sprich: u-ru-gü-äʹj).

**uruguayen**‖, ~ne, auch ~é~, ~é~ne (beides: ŭ-rŭ-ge-ąʹ, ~äʹn) *a.* (nach *s.*) u. U~(ne) *s.* aus Uruguay; Uruguaʹyer(in).

**Urville** (ŭr-wiʹl) *npr.* v. Dumont d'~.

**us** (Dup. 236: ŭß) I. [lt. usus] *s/m. pl.* us et coutumes Herkommen *n. sg.*, Gebräuche *pl.* Syn. v. coutume Syn. 2. II. [lt. Wort-endung ...us]: mots en ~ lt. Wörter *n. pl.*; v. savant II. *Hom.* (que j')eusse von avoir.

**usable** ⟍ (ŭ-saʹbl) [user] *a.* (nach dem *s.*) abnutzbar (*ant.* inusable).

**usage** (ŭ-saʹG) [user] *s/m.* 1. Gebrauch; Herkommen *n*, Sitte *f*: il est d'~ es ist gebräuchlich; engS. Sprachgebrauch; *prv.* v. tyran 2. 2. Benutzung *f*, Anwendung *f*, Gebrauch; Genuß: à l'~ de ... zum Gebrauche, zur Benutzung für ..., zu J-s Frommen; faire ~ de qc. et. anwenden, brauchen; mettre en ~ in Gebrauch nehmen; mettre tout en ~ pour qc. alle Mittel für et. aufbieten; F cela est à mon ~ das ist auf mich gemünzt; ces conseils ne sont pas à mon ~ diese Rathschläge stehen mir nicht an; cela n'est pas d'~, n'est de nul ~ das ist ganz nutzlos. 3. Nießbrauch, Nutznießung *f*; drt. prêt à ~ Darlehen *n* an Gegenständen, die *in natuʹra* zurückzugeben sind (*ant.* v. consommation 3). Syn. v. usufruit. 4. Holzungs-, Trift-recht *n.* 5. Gewohnheit *f*; Übung *f*, Vertrautheit *f*: avoir l'~, être dans l'~ de mit *inf.* pflegen zu ...; avoir l'~ de qc. in et. bewandert sein; *prv.* ~ rend maître Übung macht den Meister. Syn. v. coutume Syn. 2. 6. ~ (du monde, de la vie) Weltkenntniß *f*, Lebensart *f*, feiner Ton: manquer d'~, avoir peu d'~ keine oder wenig Lebensart haben. 7. ~s *pl.* Gebeʹtbücher *n. pl.*

**usagé**, ~e * P (ŭ-să-Geʹ) *a.* (nach dem *s.*) welt-, lebens-erfahren, der Lebensart hat.

**usager**‖ (ŭ-să-Geʹ; ⓢb) [usage] *s/m.* 1. Holzungs- und Trift-berechtigter (= coutumier I. 4). 2. P (auch *a.* homme ~) Mann von Lebensart.

**usance** (ŭ-ßąʹß) [user] *s/f.* 1. † Gebrauch *m*, Sitte; noch jetzt ⚓ ~s de la mer See-gebrauch *m/sg.* 2. ☸ † Wechselzeit; Uʹso *m*; dreißig Tage *m/pl.*: lettre à deux ~s auf 2 Moʹnate Ziel ausgestellter Wechsel. 3. ~ du bois Zeit, welche seit dem Hauen e-s Holzschlages verflossen ist.

**usant**, ~e (ŭ-ßąʹⓢa, ~ąʹt) [user] *a.* fast nur gbr. in: drt. fille majeure ~e et jouissante de ses droits majoreʹnnes elternloses u. von Niemand abhängiges Frauenzimmer. [taʹrischer Volksstamm) = Uzbeks.

**Usbecs** (ŭ-sbäʹk ⓢb) *s/m. pl.* Usbeʹken (ta-

**uscoque**, auch **uskok** (ŭ-ßkŏʹk) *a.* und U~ *s.* uskoʹkisch; Uskoʹke *m*, Uskoʹkin *f* (dem türk. Druck entsprungene, Seeraub treibende Slawen in Illyʹrien und Dalmaʹtien, 17. sæ.).

**usé** *m*, ~e *f* (ŭ-seʹ) [user] I. ~ *s/m.* abgenutzte Stelle von et.; Abnutzung *f.* II. *a.* 1. † gebräuchlich. 2. v. user II.

**user‿** (ŭ-seʹ) [lt. usus von utor] ①a. I. *v/n.* 1. ~ de qc. et. (ge)brauchen, anwenden; sich einer Sache bedienen; et. genießen; ~ de finesse es fein anfangen; ~ d'indulgence (de rigueur) mit Nachsicht (mit Strenge) verfahren; ~ de menaces (de prières) zu Drohungen (zu Bitten) s-e Zuflucht nehmen; ⟍ ~ de tabac schnupfen; F en ~ez-vous? schnupfen Sie? eine Prise gefällig?; ~ de viandes légères leichtes Fleisch genießen; ~ bien (mal) de qc. einen guten (schlechten) Gebrauch von et. machen; *abs.* ~ez, n'abusez pas haltet in Allem Maß und Ziel; vous en ~erez comme vous voudrez halten Sie es damit wie Sie wollen!; *prv.* il en ~e comme des choux de son jardin er verfährt damit, als ob es sein eigen wäre (vgl. chou I. 1). 2. en ~ verfahren, sich benehmen; en ~ bien (mal) avec q. J. gut (schlecht) behandeln, mit J-m gut (schlecht) umgehen (vgl. agir I. 4); en ~ librement avec q. frei mit J-m umgehen; on n'en ~e pas ainsi das ist nicht Brauch; chacun en ~e comme il lui plaît Jeder handelt nach Belieben. 3. † avoir ~é gewohnt sn, pflegen. II. *v/a.* 1. verbrauchen: ~ bien du bois viel Holz verbrennen; Forstwesen: ~ une vente einen Schlag abholzen. 2. abnutzen, abtragen; *fig.* schwächen, entkräften, abstumpfen, verderben: *abs.* les enfants ~ent beaucoup die Kinder reißen viel (Kleider 2c.) ab; ~ sa jeunesse auprès de q. s-e Jugend in J-s Diensten ver-, zuʹ-bringen; ~ ses yeux à force de lire sich durch vieles Lesen die Augen verderben; ~é, ~ée abgenutzt, abgetragen, ausgedient; v. corde 7; cheval ~é abgerittenes, abgetriebenes Pferd; F homme ~é ausgemergelter Mensch; rien n'~e tant un homme... Nichts schwächt e-n Menschen so sehr...; goût ~é abgestumpfter Geschmack; passion ~ée erkaltete Leidenschaft; pensée ~ée abgedroschener Gedanke. 3. chir. wegbeizen, ätzen: poudre pour ~ Ätzpulver *n.* 4. ⚙ stumpf machen; abschleifen: ~ le verre das Glas dünner schleifen; Färberei: ~ une cuve eine Küpe ausfärben. 5. † empfangen: ~ le corps de Notre-Seigneur das Abendmahl nehmen. Syn. v. employer. III. s'~ 1. sich abtragen, sich abnutzen (auch *fig.*). 2. mager werden (vom Acker). IV. *s/m.*‖ (langes) Vorhalten *n*, Dauern *n* (bsd. von Stoffen): à l'~ durch langes Tragen; ce drap est d'un bon ~ dieses Tuch trägt sich gut, hält lange; *fig.* F cet homme est bon à l'~ dieser Mensch gewinnt beim nähern Umgange; on ne connaît bien les gens qu'à l'~ erst durch längere Bekanntschaft lernt man die Menschen kennen.

**usie** (ŭ-ßiʹ) [lt.] *s/f.* zo. Glanz-Schwebfliege (Usĭa).

**usine** (ŭ-ßiʹn) *s/f.* I. [Sche. lt. utor od. ustrīna] Hütte(nwerk *n*), Fabriʹk in größerem Maßstabe: ~ à fer Eisenwerk *n*; ~ à gaz Gasanstalt; argent d'~ Blicksilber *n.* Syn. v. fabrique Syn. 2. II. † Wirthschaft.

**usinier**‖ ⟍ (ŭ-ßi-nieʹ; ⓢb) [usine] *s/m.* Hüttenwerk-, Fabriʹk-Besitzer.

**Usipètes** (ŭ-ßi-päʹt ⓢb) *s/m. pl.* h.a. Usiʹpeter (deutscher Volksstamm).

**usité**, ~e (ŭ-ßi-teʹ) [lt. usitāri] *a.* (nur nach dem *s.*) gebräuchlich, üblich, häufig vorkommend (bsd. von Wörtern und Redewendungen).

**uskok** (ŭ-ßkŏʹk) *a.* und U~ *s.* = uscoque.

**usne** ⚓ (Lnd. ŭßn) *s/m.* Schlepp-tau *n.*

**usnée** ⚘ (Lnd. ŭ-ßneʹ) [lt.] *s/f.* Bartflechte (Usnĕa).

**usquebac** (ŭ-ßki-băʹk) *s/m.* = escubac.

**Ussel** (ŭ-ßäʹl), ⟍ ~eau (~ßoʹ) *npr. m.* id. *n.* fr. Ort mit Tuchfabrikation (Corrèze); v. sceau 9.

**ustancille** † (ŭ-ßtą-ßiʹl) *s/m.* = ustensile (Benserade).

**ustensile** (ŭ-ßtą-ßiʹl) [b.l. ustensilĭa] *s/m.* 1. Küchen-, Haus-geräth *n.* 2. Geräth *n*, Zubehör *n*: ~ aratoire Acker-Geräth *n.* 3. ⚔ Naturaʹl-Verpflegung *f.*

**ustensiler‿** ⟍ (ŭ-ßtą-ßi-leʹ) [ustensile] ①a. *v/a.* mit Geräth versehen.

**ustilagineux**‖, ~se (ŭ-ßti-lă-Gi-nöʹ, ~öʹs) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. aus dem Genusse des Mutterkornes entstanden.

**ustilago** ⊘ (ü-ßtĭl-lā-gō') [lt.] s/m. 1. ♀ Saatrostbrand, Schmarotzerpilz (Uredo segetum). 2. path. Korn-staupe f, Kriebelkrankheit f.

**ustion** ‖ ⊘ (ü-ßtĭǫ'ⓑ) [lt.] s/f. 1. chm. Brennen n, Glühen n (um Kohlensäure oder Wasser auszutreiben). 2. chir. Brennen n, Kauterisi'ren n. [phm. Erhitzen n; Rösten n.

**ustulation** ‖ ⊘ (ü-ßtü-lā-ßǫ'ⓑ) [lt.] s/f.

**usualité** * (ü-ſü-ā-lĭ-te') [usuel] s/f. Gebräuchlichkeit. [Ersitzung, Erwerb durch Besitz.

**usucapion** ‖ ⊘ (ü-ſü-kā-pǫ'ⓑ) [lt.] s/f. drt.

**usuel, ~le** ☐ (ü-ſüǟ'l, ~ǟ'lⓑ) [lt. usuālis] a. (nach s.) 1. gewöhnlich, herkömmlich, gebräuchlich, gemeinnützig, üblich: langue ~le Umgangssprache f. 2. ↘ école ~le Real'-schule f (v. réal I. 2, réel I. 4).

**usufructuaire** (ü-ſü-frü-ktü-ǟ'r) [lt.] a. drt. den Nießbrauch betreffend: droit ~ Nießbrauchsrecht n.

**usufruit** ͜ (ü-ſü-frü') [lt. usus fructus] s/m. drt. Nießbrauch; Nutznießung f, Nutzung f (ant. tréfond). **Syn.** celui qui a l'*usufruit* d'une chose peut céder son droit, faire des baux, &; celui qui a l'*usage* d'une chose ne peut céder son droit ni prendre sur les produits de cette chose au delà de ce qui est nécessaire à ses besoins.

**usufruité, ~e** ↘ (ü-ſü-frü-te') a. drt. dem Nutzungsrechte unterworfen.

**usufruitier** ‖, **~ère** (ü-ſü-frü-tĭe', ~ĭǟ'r; ⑧b) [usufruit] a. (nach dem s.) und s. drt. dem Nutznießer zugehörig, zur Last fallend; Nutznießer(in).

**usum** (ü-ſǫ'm) [rein lt.] advl. ehm. im Buchhandel &c.: ad ~ zum Gebrauch (für den Schul-Unterricht): bſd. ad ~ Delphini (dǟl-fĭ-ni') für den Dauphin besonders eingerichtet, fig. für den eigenen Gebrauch (Anderen gegenüber, welche den wahren Sachverhalt nicht kennen lernen sollen); el. s/m. un ad ~ ein für den Dauphin zugestutztes Werk (vgl. dauphin I. 2 und IV. [wucherlich, wucherisch.

**usuraire** ☐ (ü-ſü-rǟ'r) [lt.] a. (nach dem s.)

**usure** (ü-ſü'r) s/f. I. [lt.] Wucher m: exercer l'~, se livrer à l'~ Wucher treiben; v. prêter I. 1, rendre I. 6; fig. rendre à, avec ~, payer avec ~ reichlich vergelten, mit Zinsen wiedergeben. II. Ϝ [user] Abnutzung: vét. ~ des dents Abreiben n der (Pferde-)Zähne.

**usurier** ‖, **~ère** (ü-ſü-rĭe', ~ĭǟ'r; ⑧b) [usure I.] s. Wucherer m, Wucherin f.

**usurpateur, ~trice** (ü-ſür-pa-tö'r, ~trĭ'ß) [lt.] I. s. widerrechtliche(r) Besitznehmer(in): abs. Thron-, Kron-, Gewalt-Räuber m, Usurpa'tor m. II. a. (nach s.) st.s. ~ (de qc. et.) widerrechtlich an sich reißend.

**usurpation** ‖ (ü-ſür-pā-ßǫ'ⓑ) [lt.] s/f. widerrechtliche Besitzergreifung eines Rechtes, der Herrschaft, Anmaßung, Erschleichung, Usurpation.

**usurper** ͜ (ü-ſür-pe') [lt.] ①a. I. v/a. 1. sich widerrechtlich zueignen, an sich reißen, sich anmaßen, sich widerrechtlich e-r Sache durch Gewalt oder List bemächtigen, usurpi'ren; erschleichen: fig. réputation ~ée angemaßter Ruf. 2. † gr. eine Form, Wendung gebrauchen. II. v/n. ~ sur les droits de q. in J-s Rechte eingreifen; ~ sur ses voisins auf das Feld seiner Nachbarn Übergriffe machen. **Syn.** v. emparer.

**ut** (Dup. 200: üt) I. [lt.] s/m. ♪ (pl. ~) die Note C n (v. c-sol-~; vgl. do); ~ dièse Cis n; l'~ de poitrine das eingestrichene C mit Bruststimme, fig. das Höchste, was J. erreichen kann; v. lâcher I. 4. II. P ↘ int. etwas! III. [lt. cj.] v. talpa 3. Hom. hutte.

**Utah** ‖ (ü-ta') npr. m. U'tah n, See, Gebiet und Hauptstadt der Mormo'nen in Nord-Amerika; l'~ der Mormo'nenstaat.

**utch** ↘ P (ütſch) int. oh, ach (mehr gbr. aïe I. 1).

**utérin** ‖, **~e** (ü-te-rǟ', ~ĭ'n) [lt.] a. (nach dem s.) 1. ⊘ an. auf die Gebä'rmutter bezüglich, zur Gebä'rmutter gehörend; path. fureur ~e Mutterwuth f (= nymphomanie); v. speculum; strangulation ~e = hystérie; phm. auf die G. wirkend, bluttreibend. 2. drt. halb-bürtig von Mutterseite her (ant. consanguin): frères ~s Halbbrüder m/pl. von Mutterseite (v. demi-frère); v. noblesse 1, sœur 1.

**utérotomie** ⊘ (ü-te-rö-tö-mī') [lt.-grch.] s/f. chir. Gebä'r-mutter-Schnitt m.

**utérus** ⊘ (Poit., Lnd.: ü-te-rü'ß) [lt.] s/m. an. Gebä'rmutter f.

**Uther Pendragon** ‖ (ü-tǟ'r pǫ-drā-gǫ') npr. m. id., Vater des Königs Artus.

**utican** ‖, **~ane** (ü-tĭ-kǟ', ~a'n), **~ien** ‖, **~ienne** (~ĭǟ', ~ĭǟ'n) a. (nach dem s.) und U~ s. h.a. aus U'tika, von U'tika benannt; Bewohner(in) von U'tika (vgl. Utique).

**utile** (ü-tĭ'l) [lt.] I. a. ☐ nützlich, dienlich, einträglich, vortheilhaft, zu'träglich: être ~ à qc. zu et. frommen, helfen; Gerichtspraxis: jours ~s, lt. *dies u'tiles* (Tage, welche bei Berechnung einer Frist, durch deren Ablauf ein Recht verloren geht, nicht gerechnet werden); v. collocation 2; ordre ~ Priorität'f f der Gläubiger; en temps ~ zu rechter Zeit, zu ſ-r Zeit; v. domaine 1; ↘ homme ~ Schuhputzer m; † seigneur ~ nutznießender Herr; ⚓ v. planche I. 10; **~ment** ⓪g. adv. nützlich, mit Nutzen; v. colloquer I. 1. II. s/m. das Nützliche: mêler l'agréable à l'~, joindre l'~ au louable das Nützliche mit dem Angenehmen verbinden, *u'tile (cum) dulci* (vgl. Boil., *Art poétique* IV. 88).

**utilisable** (ü-tĭ-lĭ-ſa'bl) a. benutzbar, brauchbar. [s/f. Nutzbarmachung.

**utilisation** ‖ * (ü-tĭ-lĭ-ſā-ßǫ'ⓑ) [utiliser]

**utiliser** ͜ (ü-tĭ-lĭ-ſe') [lt. utilis] ①a. I. v/a. nutzbar machen, sich zu Nutze machen, nützlich verwenden. II. s'~ verwandt oder gebraucht werden.

**utilitaire** ☐ (ü-tĭ-lĭ-tǟ'r), **~ien** ‖ m, **~ienne** f (~tǟ-rĭǟ', ~ĭǟ'n) I. a. (nach dem s.) utilita'risch, Utilitä'ts-...; die Nützlichkeit bezweckend; Nützlichkeits-Prinzi'p als obersten Grundsatz verfolgend. II. ~, ~ien ‖ s/m. Utilita'rier.

**utilitarisme** ⊘, L. **~arian~** (~lĭ-ta-rĭ'ßm, ü-tĭ-lĭ-tā-rĭ-ā-nĭ'ßm) [lt.] s/m. Utilitari'smus, Nützlichkeits-Prinzi'p n.

**utilité** (ü-tĭ-lĭ-te') [lt.] s/f. 1. Nützlichkeit, Ersprießlichkeit, Nutzen m, Vortheil m (ant. inconvénient 2): cela n'est d'aucune ~ das ist zu nichts nutze, zu gebrauchen; prv. trois choses sont à l'homme grand désir, honneur, ~ et plaisir nach dreierlei Dingen verlangt der Mensch, nach Ehre, Gewinn u. Vergnügen. 2. thé. ~s pl. Nebenrollen; Ϝ (grando) ~ Schauspieler m, der zu jeder Rolle zu verwenden ist. **Syn.** v. avantage.

**utinet** ⊖ (ü-tĭ-nǟ'⑨b; pl. ⑧b) s/m. 1. Bodenhammer des Böttchers. 2. Kissen-schemel der Spitzen-klöpplerin.

**uti possidetis** (ü-ti-pö-ßĭ-de-tĭ'ß) [lt.] s/m. les bases de l'~ Bedingungen f/pl. des augenblicklichen Besitzes.

**Utique** (ü-tĭ'k) npr. f. h.a. U'tika n, Stadt in Afrika am Busen von Kartha'go; v. Caton I.

***Utopie*** (ü-tö-pī') [grch.] I. npr. f. Uto'pien n, Nirgendheim n, scherzhafter Name eines Landes, in dem Alles vollkommen ist (vgl. Eldorado 2); auch Titel eines Buches von Th. Morus. II. u~ s/f. Utopi'e, poli'tisches Hirngespinnst, Unmögliches n; prv. chacun fait son u~ Jeder träumt sich ein Regierungs-Syste'm zurecht, das ihm das beste dünkt.

**utopien** ‖, **~ne** (ü-tö-pĭǟ', ~ĭǟ'n) [Utopie I.] a. (nach s.) u. U~, U~ne s. aus Uto'pien, Bewohner(in) von Uto'pien (v. Rabelais III. 1).

**utopiste** (ü-tö-pĭ'ßt) [Utopie II.] a. und s. utopi'stisch; Utopi'st(in), poli'tische(r) Träumer(in).

**utraquiste** (Lnd. ü-trā-kĭ'ßt) [lt. utrăque] s/m. rl. Utraqui'st (Mitglied der gemäßigteren Partei der Hussi'ten, der das Abendmahl in beiderlei Gestalt nahm).

**Utrecht** ‖ (M-Cz. 38, 290, Ls. 2. Aufl. 185 und 308, Lnd. Suppl.: ü-trǟ'k) npr. m. U'trecht n, holländische Stadt.

**utriculaire** ♀ (ü-trĭ-kü-lǟ'r) [lt.] I. a. schlauchförmig, in Zsſg. Schlauch-..., Zellen-... II. s/f. Wasser-schlauch m, Rachenblumen-Gattung (Utriculārĭa).

**utricule** ⊘ (ü-trĭ-kü'l) [lt.] s/m. (Quatrefages: s/f.) 1. kleiner Schlauch. 2. ♀ Schlauch m (Theil der Moosblüthe); Anthe'ren-Schlauch m; Schlauchfrucht f. 3. zo. Steinkapsel f in Fisch-ohren.

**utriculé, ~e** ⊘ (~kü-le') [utricule] a. schlauchartig, mit kleinen Schläuchen (versehen).

**utriculeux** ‖, **~se** ⊘ (~lö', ~ö'ſ) [lt.] a. (nach dem s.) schlauchig, in Zsſg. Schlauch-...

**utriforme** ⊘ (~fǫ'rm) [lt.] a. schlauchförmig.

**utrigère** ⊘ (~ſhǟ'r) [lt.] a. schlauchtragend.

**uvage** ⊖ (ü-wa'ʒ) [lt. uva] s/m. Thonfutter n um den Zuckerkessel.

**uvaire** ⊘ (ü-wǟ'r) [lt.] I. a. traubenförmig. II. s/f. ♀ Traubenbaum m, Anonace'en-Gattung (Uvārĭa).

**uve** ⊘ (üw) [lt.] s/f. phm. Bleiweiß-Salbe.

***uvéal*, ~ale** ⊘; m/pl. **~aux** ‖ (ü-we-a'l; ~ö') [lt.] a. (nach s.) an. in Zsſg. Traubenhaut-...

**uvée** ⊘ (ü-we') [lt.] s/f. an. Traubenhaut des Auges. [der Traubenhaut.

**uvéite** ⊘ (ü-we-ĭ't) s/f. path. Entzündung

**uvernaire** (ü-wǟr-nǟ'r) s/m. provS. agr. jähriges zur Mast bestimmtes Schwein.

**uvette** ♀ (ü-wǟ't) [uve] s/f. See-träubel m, Roßschwanz m, Gattung zapfentragender Sträuche (Ephēdra). [gend.

**uvifère** ♀ (ü-wĭ-fǟ'r) [lt.] a. traubentra-

**uviforme** ⊘ (~fǫ'rm) [lt.] a. traubenförmig.

**uvulaire** ⊘ (ü-wü-lǟ'r) [lt.] I. a. in Zsſg. Zäpfchen-... II. ♀ s/f. Zäpfchenkraut n, Liliace'en-Gattung (Uvulārĭa).

**uvule** † ⊘ (ü-wü'l) [lt.] s/f. an. Zäpfchen n im Gaumen (= luette 1).

**uvuliforme** ⊘ (ü-wü-lĭ-fǫ'rm) [lt.] a. zäpfchenförmig. [chen-Entzündung.

**uvulite** ⊘ (ü-wü-lĭ't) [lt.] s/f. path. Zäpf-

**Uxelles** ‖ (M-Cz. 469, Ls. 2. Aufl. 323: ü-ßǟ'l) npr. Nicolas de Blé, marquis d'~ id., Marschall von Frankreich († 1730).

**Uxiens** (Ls. 2. Aufl. 322: ü-kßĭ-ǟ'⑧b) s/m. pl. h.a. U'xii, räuberisches Gebirgsvolk in Vorder-Asien.

**Uzbeks** (ü-ſbǟ'k ⑧b) s/m. pl. Usbe'ken (= Usbecs). [Uzès.

**Uzèque** (ü-ſǟ'k) npr. m. l'~ (Gebiet n von

**Uzerche** (ü-ſǟ'rſch) npr. f. id. n, fr. Stadt (Corrèze). [Polovtzes).

**Uzes** (üſ ⑧b) s/m. pl. Uzen (= Cumans,

**Uzès** (M-Cz. 351, Dup. 236: ü-ſǟ'ß) npr. m. id. n, fr. Stadt (Gard).

**uzifure** ⊘ † ↘ (ü-ſĭ-fü'r) s/m. min. Me'nnige f (= minium 1). [Stadt in Palästina.

**Uzoth** (M-Cz. 287: ü-ſö't) npr. m. id. n,

# V.

**V, v** (we oder wē) s/m. 1. V n, v n (zweiundzwanzigster Buchstabe des Alphabe'ts, siebzehnter Konsonant); in der Lapida'rschrift oft für U angewandt, double v (dūbl we') = w. (Wegen W und V vgl. V., *Dictionn. philos.* XII. 14). 2. abr. v. = vendredi, vent, verset, ville, volume, voyez; ☐ = vénérable; V.A. = Votre Altesse; v.c. = ville capitale; V.Ém. = Votre Éminence; v.f. = ville forte; V.G.

= Votre Grandeur; V.H. = Votre Honneur; □v.l. = vraie lumière volles Licht; V.M. = Votre Majesté; V.V. = Vos; V.V.M.M. = Vos Majestés; ✻ V/C. = votre compte; A.S.L.V. = assurance sur la vie (v. assurance 7); num. ehm. auf Münzen: V = geprägt in Troyes; ♪ V. = violon; chm. V. = vanadium. 3. V, römisches Zahlzeichen = 5; V̄ (mit einem Striche darüber) = 5000; VI; VII, &c = 6, 7, &c; IV = 4. 4. P v' oder v's = vous.

**va** (wa) [*impér.* von aller] I. F *int.* es sei! es gilt! meinetwegen!; ~ pour l'omelette nun! so gebt mir meinetwegen den Eierkuchen her!; ~ pour les cinq cents francs! es sei, ich will die 500 Franken geben!; Spiel: ~ (pour mon) tout es gilt Alles, was ich vor mir liegen habe (v. aller *A.* 20). II. *s/m.* Hasardspiel: sept-et-le-~ v. sept II.1; quinze et le ~ 15 Mal den Satz; v. ~-tout

**V.A.** *abr.* = Votre Altesse. [als bsd. Artikel.

**Vaast** (wâßt) *npr.m.* = Waast; v. Saint-~

**vacable** ✻ (wă-ka'bl) [lt. vacare] *s/m.* ehm. verzinsliches päpstliches Staatspapier.

**vacabond** ‖, & † (wă-kă-bǫ'), noch prov. = vagabond, &c.

**vacance** (wă-ką̄'ß) [lt.] *s/f.* 1. (Amts-)Erledigung, Unbesetztsein *n* einer Stelle, Vaka'nz. 2. ~s *pl.* (Schul-)Fe'rien; weitS. Ruhe-zeit *sg.*: avoir ~s, être en ~s Fe'rien haben; ~s des moissons Ernte-Fe'rien *pl.*; jour de ~ (schul)freier Tag.

**vacant** ‖, ~e (wă-ką', ~ą̄'t) [lt. vacans] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. leerstehend, unbewohnt. 2. unbesetzt, erledigt, offen (von Ämtern); † ⚔ régiment ~, compagnie ~e Regiment *n*, Kompagni'e *f*, in welcher die Kommandeu'r-, Hauptmanns-stelle unbesetzt ist. 3. drt. herrenlos: succession ~e Verlassenschaft *f*, zu welcher sich kein Erbe meldet. II. ~s Ⓢb. *s/m.pl.* provS. Viehweiden *f/pl.*; Anger *sg.* *Hom.* vaquant von vaquer.

**vacarme** (wă-kă'rm) [holl. wacharmer] *s/m.* (Heiden-)Lärm, Zank und Schlägerei *f*, F (Mord-)Spekta'kel, Skanda'l; F aller faire (du) ~ dans une maison Lärm in einem Hause anfangen; ↘ ~s *pl.* (Laft. X. 13, 7; R.Pl. III. 3) Unordnung *f/sg.* **Syn.** v. tumulte.

**vacation** ‖ (wă-kă-ßįǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. † Geschäft *n*, Gewerbe *n*, Handwerk *n*. 2. Mühwaltung eines Beamten, Sitzung. 3. ~s *pl.* Gebühren, Sporteln der Notare ɛc. 4. Vaka'nz, (Amts-)Erledigung. 5. ~s *pl.* Gerichts-Fe'rien: chambre des ~s Fe'rien-Deputatio'n; weitS. Fe'rien *pl.* auch anderer Körperschaften; † Schul-Fe'rien *pl.*

**vacciet** ‖ ⚘ (wă-kßi-æ'; Ⓢb) [lt. vaccinium] *s/m.* Weichsel(kirsch)baum (Cerăsus mahăleb); verschieden von vaciet (v. ds.).

**vaccin** ‖ ⚕ (wă-kßę') [lt. vaccīnus vom lt. vacca] *a.* und *s/m.* (virus) ~ méd. Kuhpocken-Gift *n*, Schutzpocken-, Impf-stoff (= cow-pox). [méd. impfbar.

**vaccinable** ⚕ (wă-kßi-na'bl) [vacciner] *a.*

**vaccin*al*, ~ale** ⚕; *m/pl.* **~aux** ‖ (wă-kßi-nă'l; ~ō') [vaccin] *a.* (nach dem *s.*) méd. in Zssg. Kuhpocken-...

**vaccina*teur*** ⚕ (wă-kßi-na-tō'r) *m*, **~trice** (~trī'ß) *f* [vacciner] *a.* (nach *s.*) und ~ *s/m.* méd. Kuhpocken (ein)impfend; (médecin) ~ Kuhpocken-impfer *m*, Impf-arzt *m*.

**vaccination** ‖ ⚕ (wă-kßi-nă-ßįǫ'⑯) [vacciner] *s/f.* méd. Kuhpocken-Impfung.

**vaccine** ⚕ (wă-kßī'n) [lt. vaccīnus] *s/f.* 1. path. Kuhpocken *pl.*, Schutzblattern *pl.* 2. méd. (Kuhpocken-)Impfung.

**vaccinelle** ⚕ (wă-kßi-næ'l) [*dim.* von vaccine] *s/f.* path. unechter oder unvollkommener Kuhpocken-Ausschlag.

**vacciner**‿ (wă-kßi-ne') [vaccin] ①a. *v/a.* méd. Kuhpocken (ein)impfen, vaccini'ren (vgl. inoculer).

**vaccin*ié*, ~e** ⚘ (wă-kßi-nį-e') [lt.] *a.* und ~es Ⓢb. *s/f.pl.* himbeer-artig(e Pflanzen).

**vaccinier** ‖ ⚘ (wă-kßi-nįe'; Ⓢb) [lt. vaccinium] *s/m.* = airelle.

**vaccinique** ↘ ⚕ (wă-kßi-ni'k) [vaccin] *a.* méd. in Zssg. Kuhpocken-..., Impf-...

**vaccinoïde** ⚕ (~nŏ-ī'd) [vaccin und grch.] *a.* u. *s/f.* path. kuhpocken-artig(e Krankheit).

**vache** (wâſch) [lt. vacca] *s/f.* 1. Kuh: ↘ ~ douairière alte, zum Schlachten gemästete Kuh; v. laitier II., lait 1, ranz; *fig.* F poil de ~ rothes Haar; F roux comme une ~ fuchs-, kuh-roth; *fig.* F la ~ est à nous wir haben gewonnenes Spiel; v. jurer II. 1; v. chemin 1, diable I. 1; ehm. F sentir la ~ à Colas im Geruche der Ketzerei stehen; ↘ courir la ~ auf Beute ausgehen; F avoir (prendre) la ~ et le veau die Kuh mit dem Kalbe bekommen (ein geschwängertes Frauenzimmer heirathen); ↘ voir ~s noires en bois brûlé sich Luftschlösser bauen; F parler français comme une ~ espagnole (a/f. vace = Basque und = vache) französisch radebrechen; v. plancher 1; F la ~ a bon pied (besser pis) er hat die nöthigen Mittel, er kann es schon aushalten; F porter q. à la ~ morte J. so tragen, daß sein Kopf nach unten hängt; ↘ il est sorcier comme une ~ er sieht nicht über seine Nasenspitze (hinweg) (ist nicht im Geringsten schlau); *prv.* où la ~ (mehr gbr. chèvre) est attachée il faut qu'elle broute a) man muß sich in das Unvermeidliche schicken, b) man muß sich nach der Decke strecken (vgl. attacher I. 1, chèvre I. 1); v. garder I. 1, métier 6, mourir I. 1; F ↘ ~ de loin a assez de lait von fern macht sich Vieles sehr schön; F ↘ il est avis à vieille ~ qu'elle ne fut jamais veau man vergißt leicht, was man früher gewesen ist; *prv.* celui qui mange de la ~ du roi à cent ans de là en paye les os a) wer Staatsgelder veruntreuet, wird später dafür büßen, b) es ist nichts so fein gesponnen, es kommt endlich doch an (die) Sonnen; v. manger I. 2, tannerie. 2. Kuhfleisch *n*. 3. gegerbte Kuh-haut, -leder *n*: ~ d'Angleterre englisch Zeugleder *n*; ~ à grain genarbtes Kuh-leder; ~ grasse Leder *n* zu Fell-eisen; ~ de Russie Juchten *m*; ~ à vernir Fahl-leder *n*; ~s vernies lacki'rte Vache'tten *pl.* 4. [eigentlich bâche] id., Leder-koffer *m* auf Post- und Reise-wagen; Leder-Überzug *m* über den Packraum. 5. ~ de sel im Freien zum Trocknen aufgeschütteter Salzhaufen. 6. Reitkunst: ruer en ~ mit den Hinterfüßen nach vorn ausschlagen. 7. ch. ~ artificielle Schild *m*, gemalte Kuh zur Verbergung des Jägers. 8. ⚘ Goldbrätling *m*, Blätterpilz (Agarĭcus lactiflŭus); arbre à la ~ Kuhbaum *m* (Galactodendron utĭle). 9. path. ~s Art Brandflecke *m/pl.* an den Beinen. 10. zo. Fußhorn *n*, Schnecke (Murex femorāle); ~ de Barbarie = vache-biche; ~ à Dieu Gotteskühchen *n*, Mari'enkäfer *m* (Coccinella); ~ grognante, ~ de Tartarie Yak *m*, Grunz-ochs *m* (Bos grunnĭens); ~ marine a) Walroß *n* (Trichĕchus rosmărus); b) Glatt-Rochen *m*, Fisch (Raja batis); c) = rytine; ↘ ~ montagnarde Tapi'r *m* (Tapīrus). 11. ⚙ typ. Aufhalter *m* des Preßkarrens. 12. ⚓ placer un canon en ~ eine Kano'ne in der Richtung der Länge des Schiffes aufstellen. 13. P a) dickes mastiges Frauenzimmer; b) liederliches Frauenzimmer; c) Feigling *m*, Memme.

**vache-biche**, *pl.* ~s-~s (wâſch-bi'ſch; Ⓢb) *s/f.* zo. Berber-kuh, Antilopen-Art (Antilōpe bubălis) = vache de Barbarie.

**vache-bousier** ‖, *pl.* ~s-~s (wâſch-bu-ßįe'; Ⓢb) *s/f.* zo. zweihörniger Dungkäfer (Copris vacca).

**vache*lin*** ‖ (wă-ſch'lę'), auch **~rin** ‖ (~ſch'rę') [vache] *s/m.* id., weicher Kuhkäse aus der Franche-Comté; ↘ Fätscherin, Schweizerkäse (= fromage de Gruyère). [Mutterkuh.

**vache-mère**, *pl.* ~s-~s (wâſch-mä'r; Ⓢb) *s/f.*

**vach*er*** ‖, **~ère** (wă-ſche', ~ä'r; Ⓢb) [vache] *s.* 1. Kuh-hirt(in), -magd *f*; schwz. Küher, Senner(in); *fig.* F ↘ grober Kerl, Lümmel *m*, grobes Mensch; *fig.* F ↘ le ~ de Chauny (spr. scho-ni') = tout le monde (B.); *prv.* v. chevalier I. 2. 2. ~ rosat Art Birne *f*.

**vacherie** (wă-ſch'rī') [vacher] *s/f.* 1. Kuhstall *m*; Melkerei; Schweizerei. 2. F ↘ Schlaffheit (vgl. avachissement).

**vacherin** ‖ (wă-ſch'rę') *s/m.* = vachelin.

**Vacherot** ‖ (wă-ſch'ro') *npr. m.* Étienne ~ id., fr. Philosoph (1809 ———).

**vachette** (wă-ſchæ't) [vache] I. *s/f.* 1. ↘ kleine Kuh. 2. ✻ Vachetten *pl.*, Leder *n*, Häute *pl.* von kleinen Kühen. 3. zo. weiße Bachstelze (= lavandier II. 5a). II. V~ *npr.* id., bekannter Pariser Restaurant (v. Brébant). [Haut *f* einer jungen Kuh.

**vachin** ‖ † (wă-ſchę') [vache] *s/m.* Leder *n*,

**vaciet** ‖ ⚘ ↘ (M-Cz. 136: wă-ßi-æ') [lt. vaccinium] *s/m.* Schopf-Hyazi'nthe *f* (Hyacinthus comōsus, Muscāri comōsum), verschieden von vacciet (v. ds.).

**vacillant** ‖, ~e (wă-ßil-lą', ~ą̄'t, F ~ßi-l~; vgl. vaciller) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. (sch)wankend: lumière ~e flackerndes, flimmerndes Licht: main ~e zitternde Hand. 2. *fig.* unschlüssig, wankelmüthig; unsicher, unbeständig (*ant.* ferme I. 2 a); prononciation ~e zitternde Aussprache. 3. ⚘ anthère ~e in der Mitte aufsitzender beweglicher Staubbeutel.

**vacillation** ‖ (wă-ßil-lă-ßįǫ'⑯, F ~ßi-l~; vgl. vaciller) [lt.] *s/f.* 1. Wackeln *n*, Schwanken *n*; Flackern *n* des Lichtes. 2. *fig.* Unentschlossenheit, Wankelmuth *m*, Unsicherheit; Unbeständigkeit.

**vacillatoire** * (wă-ßil-la-tŏā'r, F ~ßi-l~; vgl. vaciller) [lt.] *a.* schwankend; *fig.* ungewiß, zweifelhaft.

**vacillement**‿ ↘ (~l'mą', F ~ßi-l~; vgl. vaciller) [vaciller] *s/m.* Wackeln *n*, Schwanken *n*.

**vaciller**‿ (M-Cz. 403: wă-ßil-le', F ~ßi-le', Dup. 139, 156, Poit., Lnd., A.: aus wă-ßil-le', V.H., *M. Delorme* IV. 6, 62 ⁺⁄₊ ~ßi-je', was nach Dup. 142 jetzt noch provN.) [lt. vacillāre] ①a. *v/n.* 1. wackeln, (sch)wanken; flackern (vom Lichte); la main lui ~e die Hand zittert ihm; la langue lui a ~é er hat sich versprochen. 2. *fig.* unschlüssig sein, (sch)wanken. **Syn.** v. chanceler.

**vacillité** * (~li-te') [lt.] *s/f.* 1. Wanken *n* Schwankendsein *n*. 2. *fig.* Wankelmuth *m*.

**vacive** (wă-ßi'w) *s/f.*, **~eau** (~ßi-wo') *s/m.* prov. (Berry) vorjähriges Schaf (= vassive(au), mouton antenois). [sivier.

**vacivier** ‖ (wă-ßi-wįe'; Ⓢb) *s/m.* = vas-

**vacke** ⚕ (wak) *s/f.* = vake.

**va comme je te pousse** P (wa-kŏm-ʃ'tĭ-pu'ß) *s/m.* reine Maschi'ne, Mensch der Nichts von selbst thut.

**vacque** † (wak) I. *s/f.* = vache. II. *a.* [lt. vacŭus] leer. [fr. Schriftsteller (1819-——).

**Vacquerie** (wă-k'rī') *npr.m.* Auguste ~ id.,

**vacquette** † (wă-kæ't) *s/f.* Quer-sack *m*.

**vacuë** † (wă-kü') [lt. vacŭus] *a.* drt. leer: laisser vide et ~ un héritage e-e Besitzung räumen.

**vacuisme** ⚕ (Lnd. wă-kü-ī'ßm) [lt. vacŭus] *s/m.* ehm. phys. Lehre *f* vom leeren Raume, vom Va'kuum, Vakuitä'ts-Lehre *f*.

**vacuiste** ⚕ (Lnd. wă-kü-ī'ßt) *s/m.* ehm. phys. Anhänger der Vakuitä'ts-Lehre.

**vacuité** (nach M-Cz. 194, Lnd., Poit.: wă-kü-i-te') [lt.] *s/f.* 1. Leere, Leerheit. 2. † = vacance 2 und vacation 5.

**vacuole** ⚕ (Lnd. wă-kü-o'l) [lt.] *s/f.* an. Zellchen *n* des Lungen-Gewebes.

**vade** (L. wad) [lt. vadĕre] *s/f.* 1. Spiel: Satz *m*, Einsatz *m*; *fig.* F chacun y est pour sa

~ Jeder ist für seinen Antheil daran interessi'rt. 2. F Menschenmenge, Auflauf m.
**Vadé** (wä-de') npr. m. Joseph ~ id., fr. Dichter im genre poissard († 1757).
**vade-in-pace**, pl. ~-~-~ (wä-de-in-pa-ße', Lnd. (⁺₊) ~pa'ß) [lt.] s/m. v. in(-)pace II.
**vadel** ⚓ (wä-dæ'l) s/m. Theerquasten-Stiel, Griff des Theer-pinsels.
**va-de-la-bouche** P ✎ (wa-dĕ-lă-bu'sch), ~gueule (~gö'l) s/m. (pl. id.) gefräßiger Mensch, P Freßsack, nach Dlv. Gutschmecker.
**va-de-la-lance** P ✎, pl. id. (wa-dĕ-lă-lã'ß) s/m. 1. très-b. unfläthiger Draufgänger. 2. Schwein-igel (von Jemandem, der unzüchtige Witze reißt).
**vade(-)manque** ⊛ † (wä-de-mã'k) s/f. Kassen-Verminderung, -Ausfall m, -Defe'kt m.
**vade-mecum** F, pl. ~-~ (M-Cz. 82: wä-dĕ-me-kö'm) [lt.] s/m. Vademe'cum n (Gegenstand, bsd. Büchelchen, das man bequem bei sich tragen kann und gewöhnlich bei sich trägt), Taschen-, Hand-buch n (= veni-mecum).
**Vadimon**‖ (wä-di-mõ') npr. m. h.a. lacus Vadimo'nis in Etru'rien, jetzt See v. Bassa'no.
**vadipèdes** ☿ (wä-di-pæ'd ⑧b) [lt.] s/m. pl. zo. Gangfüßler, schnepfen-artige Vögel.
**Vadius** (~ü'ß) npr. m. peda'ntischer Gelehrter, angeblich Anspielung auf Ménage (in M.F.S.).
**vadrouille** (wä-dru'j) s/f. 1. ⚓ Schwabber m, Dwei(de)l m, Schiffsbesen (= vatrouille; v. faubert 3). 2. F ✎ liederliche Dirne.
**va-et-vient**‖ (wa-ĕ-wiã', F oft wa-tẽ~) s/m. (pl. ~-~-~) 1. Gestänge n, Laufbock, sich hin- und her-bewegender Maschi'nentheil. 2. (ohne pl.) Kommen n und Gehen n, Hin(aus)- und Her(ein)-laufen n. 3. (mouvement de) ~ Hin- und Her-bewegung f; fig. Schwankung f, Unruhe f; Beweglichkeit f; Veränderlichkeit f der Meinungen. 4. ⚓ Tau n an dem Boote, von dem Schiffe an's Land u. zurückzugehen; Fährseil n; (kleine) Fähre f; Fischerei: Zug-leine f (vgl. vavain).
**vagabond**‖, ~e (M-Cz. 343: wä-gă-bõ', ~õ'd; ⑧b) [lt.] I. a. (nach d. s.) herumstreifend, umherstreichend, unstät, un-ordentlich, regel-los; esprit ~ schwärmender Geist; poét. course ~e Irrlauf m; zo. (araignées) ~es (auch s/f. pl.) Laufspinnen f/pl.; Fischerei: auch s/f. pl. (courtines) ~es Fischpark m/sg. aus Netzen, dessen Ort öfter verändert wird. II. s. 1. Landstreicher(in), Vagabu'nd(in), Strolch m. 2. weitS. Fau'lenzer m, Bummler m; Bruder Liederlich. Syn. v. errant.
**vagabondage** (wä-gă-bõ-da'G) s/m. Vagabundi'ren n, Landstreicherei f.
**vagabonder**‿ F (wä-gă-bõ-de'), A. auch ⁺₊ ~onner‿ (~bö-ne') [vagabond] ①a. v/n. umherstreichen, vagabundi'ren, strolchen.
**vagant**‖ (wä-gã') m, ~e (~ã't) f ⑧b [vaguer] I. a. (nach dem s.) † umher-schweifend, -irrend. II. ~ s/m. Stranddieb.
**vages** ⚓ ✎ (waG ⑧b) s/m. pl. (prvz.) Rackschleten (vgl. racage). [Mutterscheide f.
**vagin**‖ ☿ (wä-Gã') [lt. vagīna] s/m. an.
**vaginacé**, ~e ☿ (wä-Gi-na-ße') [lt.] a. und ~es ⑧b s/f. pl. zo. bescheidet; Scheidenmuscheln.
**vaginaire** ☿ (wä-Gi-nä'r) [lt.] s/f. 1. ♀ Scheidengras n, Cyperace'en-Gattung (Vaginārĭa). 2. zo. Poka'l-thierchen n, Infuso'rien-Gattung (Vaginārĭa).
**vaginal** m, ~ale f ☿; m/pl. ~aux (wä-Gi-nă'l; ~ö') [lt.] I. a.‖ (nach dem s.) an. a) in Zssg. Mutterscheiden-…; b) = vaginant. II. ~ s/m. ⑩b zo. = chionis 1.
**vaginant**‖, ~e ☿ (~ã', ~ã't) [lt.] a. (nach d. s.) scheiden-artig umfassend; zo. ailes ~es Deckflügel m/pl. der Käfer und Geradflügler.
**vaginé** m, ~e f ☿ (~ne') [lt.] I. a. bescheidet, in Zssg. Scheiden-… II. ~s ⑧b. s/m. pl. zo. 1. Deckflügler, Käfer. 2. Scheiden-Poly'pen.
**vaginerve** ♀ (wä-Gi-nä'rw) [lt.] a. mit nach allen Richtungen laufendem Geäder.
**vaginicole** ☿ (wä-Gi-ni-kö'l) [lt.] s/f. zo. Scheiden-thierchen n, Infuso'rien-Gattung (Vaginicōla).
**vaginien**‖, ~ne ☿ (wă-Gi-niã', ~iæ'n) [lt.] a. (nach dem s.) in Zssg. Scheiden-…
**vaginifère** ☿ (wă-Gi-ni-fä'r) [lt.] zo. I. a. scheidentragend. II. s/m. Scheidenträger.
**vaginiforme** ☿ (wă-Gi-ni-fö'rm) [lt.] a. scheidenförmig, in Scheidenform.
**vaginite** ☿ (wä-Gi-ni't) [vagin] s/f. path. Mutterscheiden-Entzündung.
**vagir** (wä-Gi'r) [lt.] ②a. v/n. 1. quaken, schreien wie die neugeborenen Kinder. 2. ch. klagen (vom Hasen).
**vagissant**‖, ~e (wă-Gi-ßã', ~ã't) [vagir] a. (nach dem s.) 1. quakend, schreiend wie die neugeborenen Kinder. 2. klagend (vom Hasen).
**vagissement**‿ (wă-Gi-ßmã') [vagir] s/m. 1. Quaken n, Geschrei n neugeborener Kinder. 2. ch. Klagen n der Hasen.
**vagistas** ✎ (wă-Gi-ßta'ß) [wahrscheinlich gebildet nach der schwäbischen Aussprache von „was ist das?"] s/m. = vasistas.
**vagon**‖ (wä-gõ') s/m. = wagon.
**vaguage** ⊖ (wă-ga'G) s/m. Brauerei: Umrühren n mit der Krücke.
**vague** (wäg) [lt.] I. a.□ vag(e): 1. ohne bestimmte Grenzen: terres vaines et ~s öde Strecken f/pl. Landes; v. place I. 11. 2. fig. unbestimmt, schwankend, der Präzisio'n ermangelnd: promesse ~ allgemeines, unsicheres Versprechen; sentiment ~ unbestimmtes Gefühl. 3. fig. unbestimmbar, un-erklärlich. 4. Malerei: unbestimmt, undeutlich; nebelhaft (oft als Lob), äthe'risch, duftig. 5. ✎ Zeitrechnung: année ~ gemeines Jahr von 365 Tagen (ant. bissextile). 6. ☿ méd. goutte ~ umherziehende Gicht. 7. ☿ an. nerf ~ Lungenmagen-nerv m (Nervus vagus). II. s/m. 1. Unbestimmte n, Unbegrenzte n, Schwankende n: ~ de l'air unbegrenzter Luftraum; fig. tomber, se perdre dans le ~ sich in vages Geschwätz verlieren; F ✎ int. du ~! ja Kuchen! 2. Malerei: die Undeutlichkeit der Umrisse, auch: das Duftige Schimmernde n. 3. F ✎ Bummelei' f, Bummeln n, Umherschlendern n; P ✎ Auf- u. Ab-gehen n, F Auf-den-Strich-gehen n liederlicher Frauenzimmer; aller au ~ = vaguer I. 2.
**vague** (wäg) [dtsch.] s/f. 1. Woge, Welle. Syn. v. flot. 2. arch. = poste 1. 10. 3. ⊖ Brauerei: Malzkrücke.
**vaguemestre** (wa-gmæ'ßtr) [dtsch.] s/m. 1. ⚔ in Frankreich: Wagenmeister, Aufseher über die Fuhrwerke: ~ de régiment Regiments-Wagenmeister (Unter-offizier, der neben der Aufsicht über die Wagen &c. die Abholung der Briefe für sein Regiment zu besorgen hat; v. facteur I. 2). 2. † Wagenmeister in fürstlichen Häusern; noch jetzt: Hof-Briefträger.
**vaguer**‿ (wä-ge') ①a. I. [lt. vagāri] v/n. 1. umherschweifen, sich umhertreiben, vagi'ren. Syn. v. errer. 2. P ✎ von Huren: auf den Strich gehen (= aller au vague; vgl. pretantaine). II. [vague s/f. 3] v/a. ⊖ Brauerei: die Maische u'mkrücken.
**vaguesse** ✎ (wä-gæ'ß) [vague I. 4] s/f. Malerei: Duftigkeit, Lieblichkeit.
**vaguette**(~gæ't) s/f. 1. ⊖ Beinleder n des Schieferdeckers. 2. † Behagen n, Wohlgefallen n.
**vaguetter**‿ † (~gæ-te') [vaguette 2] ①a. v/a. mit Behagen, mit Wohlgefallen betrachten.
**vaguïté** ✎ (wä-gü-i-te') [vague I. 2] s/f. Unbestimmtheit; œil plein de ~ schmachtendes Auge (Dm.f. Affaire Clémenceau).
**vaidasse** ⊖ (wæ-da'ß) s/f. = védasse.
**Vaïgatch**(e), ~tz (nach M-Cz. 287: wä-i-gă'tsch, ~gä'tß) npr. m. Waigaz n, russ. Insel und Meer-Enge im nördlichen Eismeere.
**vaigne** P ✎ (wæñj) s/f. = vigne (M.Mé. II. 2).
**vaigrage** ⚓ (wæ-gra'G) [vaigrer] s/m. 1. Wegern n. 2. coll. Weger pl.
**vaigre** ⚓ (wæ'gr) s/f. Weger m, Futter-, Binnen-Planke (= serre II. 6; v. cours 12).
**vaigrer**‖ ⚓ (wæ-gre') [vaigre] ①b. v/a. wegern, mit Planken verkleiden. [lant (v. ba.).
**vaillamment** (wa-jă-mã' ⑨g) adv. von vail-
**vaillance** (wä-jã'ß) [vaillant] s/f. st.s. Tapferkeit. Syn. v. bravoure.
**vaillant** (wä-jã') m, ~e (~ã't) f. I. a. ⑨a. [lt. valens] tapfer, muthig, heldenmüthig: ~ comme son épée äußerst tapfer; Reitkunst: cheval ~ kräftiges, muthvolles Pferd. II. s/m. ‿ [valoir] F (son) ~ (sein) Hab n und Gut n, Vermögen n (besser avoir): advt. il n'a plus rien ~ er hat Nichts mehr im Vermögen; v. écu I. 4, sou 1. III. V~‖ npr. m. 1. v. Le V~. 2. Jean-Baptiste V~ id., fr. Marschall (1790—1872).
**vaillantise** (wä-jã-ti'ſ) [vaillant] s/f. 1. † = vaillance (M.Am. III. 6). 2. meist iro. Heldenthat. [tapfer.
**vaillantissime** F (wä-jã-ti-ßi'm) a. sehr
**Vailly** (wä-ji') npr m. id. n, fr. Ort (Aisne).
**vain**‖ (wã) m, ~e (wæn) f [lt. vanus] I. a.□ 1. eitel, unnütz, vergeblich; Nichts hervorbringend; v. vague I. 1, pâture 4, place I. 11; advt. en ~ umsonst, vergebens: bisweilen mit Fragekonstruktion: en ~ lui demandai-je umsonst fragte ich ihn; prendre le nom de Dieu en ~ den Namen Gottes mißbrauchen, unnützlich (im Munde) führen. Syn. 1. v. glorieux. 2. l'ouvrage est manqué si l'on travaille vainement; l'objet est manqué si l'on travaille en vain (v. inutile). 2. fig. eitel, leer, nichtig; grundlos (ant. solide I. 3); ~s titres leere Titel m/pl.; v. gloire 4. 3. eitel, dünkelhaft: ~ de qc. stolz, eitel auf et. 4. von Personen und meist mit anderm a. verbunden: homme ~ et frivole (futile) läppischer, nichtssagender Mensch. 5. ✎ temps ~ bedecktes schwüles Wetter. 6. Reitkunst: cheval ~ sich leicht abmattendes Pferd, Pferd n ohne Ausdauer. II. ~ s/m. † Herbst. III. ~es ⑧b. s/f. pl. ch. (auch a. fumées) ~es weiche Losung sg. Hom.: a) vaincs von vaincre; vin; vingt; vins u. vint von venir; b) veine.
**vaincre** (wã'kr; st.s. vor cons. wã'-krĕ) [lt. vincĕre] ④i. I. v/a. 1. den Feind besiegen. 2. ~ q. à (la course im Wettlaufe) über J. siegen. 3. ~ q. en qc. J. in et. übertreffen. 4. ~ q. J. überzeugen, erweichen, zum Nachgeben zwingen. 5. Hindernisse überwinden; Leidenschaften bemeistern, bezwingen. Syn. 1. v. battu I. 2. v. dompter. II. v/n. siegen. III. se ~ (soi-même) sich (selbst) überwinden; se laisser ~ à la pitié sich zum Mitleid bewegen lassen; se laisser ~ à des raisons sich durch Gründe überreden lassen; F laissez-vous ~ lassen Sie Sich erweichen!, geben Sie nach!
**vaincu** (wã-kü') [vaincre] s/m. der Besiegte. Hom. vingt culs.
**vainqueur** (wã-kö'r) [vaincre] I. s/m. Sieger, Überwinder; poét. a. Siegerin f (R.Ph. I. 1. 102); ~ de ses rivaux Sieger über seine Nebenbuhler; ~ de Marathon Sieger bei (von) Ma'rathon; ~ à la course Sieger im Wettlaufe. II. a/m. siegend, siegreich: iro. air(s) ~(s) keckes, dünkelhaftes Benehmen. Hom. vingt cœurs.
**vair** (wär) [lt. varius] I. a. † weiß mit grau gesprenkelt. II. s/m. 1. ⊛ Grauwerk n (v. pantoufle 1). 2. bl. Eisenhütchen n, Feh n: ~ contre ~ Gegen-Feh n (= contre-vair); ~ appointé, ~ en pal gestürztes Feh, Pfahl-Feh n. Hom. ver, verre, vers, vert.
**vairé** m, ~e f (wæ-re') I. [vair] a. bl. mit Eisenhütchen, mit Feh besetzt. II. ~ s/m. ♀ cor. aus und = varec (v. bs. 1).
**vaireuse** ✎ (wæ-rö'ſ) s/f. = vareuse.
**vairon**‖ (wæ-rõ') [vair] I. a/m. glas-äugig: œil ~ Glas-auge n eines Pferdes. II. s/m. zo. Ellritze f, Pfrill, Fisch (Cyprīnus phoxīnus).
**Vaise** (wæſ) npr. f. id. n, Vorstadt von Lyon (= Vaize).

**vaisseau** (Lnd., &: wæ-ßo′; Dup. 13, 14: we‿) [lt. vas(cellum)] *s/m.* 1. Gefäß *n*, Geschirr *n*; ~ à foulon Walker-Trog; *prv.* l'homme est un ~ d'argile, la femme un ~ fragile Irren ist menschlich, beim Weibe jedoch häufiger als beim Manne; dans un grand ~ on met ce qu'on veut, dans un petit ce qu'on peut Überfluß schadet nie, mit Vielem hält man Haus, mit Wenigem kommt man (auch) aus. 2. mystisch: ~ d'élection auserwähltes Gefäß, Gerechter; ~ de bonté et de miséricorde Gott; ~x d'iniquité Böse(n) *pl.*; vgl. vase I. 2. 3. Gefäß *n* (Flüssigkeit oder Luft führende Röhre in orga′nischen Körpern): v. capillaire I., rencontre I. 12; ~ sanguin Blut-Gefäß *n*; fièvre des ~x kontagiö′ser Ty′phus (= typhus contagieux). 4. ⚓ (Kriegs-)Schiff *n*: v. cuirassé I. 1; ~ fanal Leucht-Schiff *n*; v. fantôme 1; ~ garde-côte Küstenwacht-Schiff *n*; v. ligne I. 20, pont I. 8, serre-file 2; ~ de 74 (*abr.* un 74) Schiff *n* von 74 Kanonen. 5. *fig.* ~ du désert Schiff *n* der Wüste, Kame′el *n*; ~ (de l'État) Staats-Schiff *n*; ⌈ conduire le ~ die Sache leiten; ↘ c'est un pauvre ~ es ist mit dem Menschen Nichts anzufangen. 6. arch. Schiff *n*, innerer Bau einer Kirche (= nef 3). 7. zo. ~ de guerre a) Fregattvogel (Tachypētes aquĭlus); häufiger: wandernder Albatro′s (Diomedēa exŭlans) (v. albatros, mouton I. 11 b); b) Kamm-qualle *f*, See-blase *f* (Physalĭa). **Syn.** 1. v. navire. 2. un *vaisseau* (1) est un *vase* que distinguent sa grandeur et sa destination.

**vaisseau-coquille**, *pl.* ~x-~s (wæ-ßo-kŏ-kī′j; ⓢb) *s/m.* zo. Perlboot *n*, Nau′tilus (Nautĭlus) = nautile 1.

**vaisseau-école** ⚓, *pl.* ~x-~ (wæ-ßo-ĕ-kŏ′l; *pl.* ~ßo-ſĕ‿) *s/m.* Kadetten-, Schul-Schiff *n* (= école de maistrance).

**vaisseau-transport** ‖, *pl.* ~x-~ (wæ-ßo-trą-ßpŏ′r) *s/m.* Transpo′rt-Schiff *n*.

**vaissel** † (wæ-ßæ′l) *s/m.* = vaisseau.

**vaisselée** (wæ-ß′lē′) *s/f.* = vaissellée.

**vaisselle** (wæ-ßæ′l) [vaisseau] *s/f.* 1. Tisch-, Tafel-geschirr *n*: ~ montée aus mehreren Stücken gelöthetes Gold- oder Silber-geschirr (*ant.* v. plat I. 1); *prv.* v. remuer I. 1. 2. ⌈ ~ de poche Geld *n*.

**vaissel(l)ée** (wæ-ßæ-lē′, ~ß′lē′) [vaissel] *s/f.* 1. ↘ ein Gefäß *n* voll. 2. ⚙ ein Wasch-trog voll.

**vaissel(l)ier** ‖ (wæ-ßæ-lĭē′, wæ-ß′lĭē′; ⓢb) [vaisselle] *s/m.* Tafelgeschirr-Kasten, -Gestell *n*, ⌈ Schaff *n*, ⌈ Schapp *n*.

**Vaissette** (wæ-ßæ′t) *npr.m.* Joseph ~ id., fr. Historiker († 1756).

**Vaize** (wæ′ſ) *npr.f.* = Vaise.

**vake**, auch **vacke** 🝗 (wak) *s/f.* min. Wacke.

**Vakefield** (wă-kˈfī′ld) *npr.m.* Wakefield (spr. ūēˈk-fīld) *n*, Ort in England: *le Vicaire de* ~, engl. Roman von Goldsmith (= Wakefield).

**vakite** 🝗 (wă-kī′t) [vake] *s/f.* min. gemengtes Gestein, dessen Grundlage Wacke ist.

**val**, *pl.* **vaux** (wăl, wō ⓢb) [lt. vallis] *s/m.* † Thal *n*; nur gbr. in Eigennamen und in: par monts et par vaux über Berg und Thal, überall; *prp.* ↘ à ~ de ... herunter von ...; *advt.* à ~ = aval I. 2 und à-vau. *Hom.* valent von valoir.

**valable** ☐ (wă-la′bl) [valoir] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. gültig, annehmbar. 2. drt. rechtskräftig, -gültig. **Syn.** *valide* (I. 1) ne qualifie que des choses qui ont rapport au droit (contrats, actes) ou à la liturgie (les sacrements de l'Église); *valable* appartient aussi à la langue commune.

**Valachie** (Lnd., Stf. 273: wă-lă-schī′, Larousse: ~kī′), auch ~qu~ (~kī′) *npr.f.* la ~ die Walachei′ (vgl. Roumanie).

**valade** ⌈ (wă-lā′d) *s/f.* Arbeitsbeutel *m*; Tasche (= vallade): sonder les ~s im Gedränge die Taschen durchsuchen.

**valadée** (wă-la-dē′) *s/f.* agr. Düng-Graben *m* zwischen zwei Rebenreihen.

**Valais** ‖ (wă-læ′) *npr.m.* le ~ Wa′llis *n*, schweiz. Kanton. *Hom.* valais & von valoir; valet.

**valaisan** ‖, ~**ane** (wă-læ-ſą′, ~a′n), ~**ien** ‖, ~**ienne** (~ſįą′, ~ſĭæ′n) *a.* (nach *s.*) und V~ *s.* aus Wa′llis; Walli′ser(in); v. Dranse 2.

**valanède** (wă-lă-næ′d) *s/f.* 1. ❦ Knopper-Eiche (Quercus ægĭlops). 2. ⚘ Knopper *m* (= vélanède, avelanède).

**Valangin** ‖ (wă-lą-ʒą′) = Vallangin.

**valaque** (wă-lă′k) I. *a.* und V~ *s.* wala′chisch; Wala′che *m*, Wala′chin *f* (v. Valachie). II. *s/m.* le ~ das Wala′chische.

**Valaquie** ↘ (wă-lă-kī′) *npr.f.* = Valachie.

**valat** ‖ (wă-la′) *s/m.* agr. Abzugsrinne *f* für Regenwasser.

**Valazé** (~lă-ſe′) *npr.m.* Charles-Éléonor Dufriche (dü-frī′ſch) de ~ id., Girondist († 1793).

**Valckenaer** (wăl-kˈnā′r) *npr.m.* Valckenaer (spr. wăl-kˈnā′r): 1. holl. Philolog (1715 bis 1785). 2. = Walckenaer.

**Valdaï** (wăl-dă-ī′) *npr.m.* les monts ~ Walda′i-Plateau′ *n* in Rußland; nord-ura′lischer Land-rücken.

**Val-de-Grâce** (wăl-dˈ-grā′ß) *npr. m.* id.: 1. ehm. Abtei′, seit 1790 Militä′r-Hospita′l in Paris. 2. v. Clootz.

**Val-de-Lièvre** (wăl-dˈ-lĭæ′wr) *npr. m.* Leberthal *n*, Dorf im Nieder-Elsaß.

**Valdemar** (wăl-dmā′r) *n.d.b. m.* Waldemar.

**Val-d'Enfer** (wăl-dą-fæ′r) *npr.m.* Höllenthal *n* im Schwarzwalde.

**Valdériès** (wăl-de-rĭ-æ′ß, Lnd. ~dæ~ trotz é) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Tarn).

**Val-des-Choux** ‖ (wăl-dĕ-schū′) *npr.m.* id., Kloster bei Châtillon-sur-Seine. [bei Chaumont.

**Val-des-Écoliers** ‖ (~ſĕ-kŏ-lĭē′) *npr.m.* id., Abtei

**Val-de-Vire** (~dˈ-wī′r) *npr.m.* = Vaux-de-Vire. [testhal *n*, Ort im dtsch. Ober-Elsaß.

**Valdieu** (wăl-dĭö′) *npr. m.* (Grün *n* im) Got-

**valdisme** * (~dī′ßm) *s/m.* Walde′nserthum *n* (*Revue des Deux Mondes*, 1/1. 1869. 55).

**Valdo** (wăl-dō′) *npr.m.* Pe′trus Wa′ldus, Begründer d. Walde′nser-Sekte (12. sæ.); v. Vaux b.

**Valdrade** (wăl-drā′d) *npr. f.* Waldra′da.

**valdrague** ⚓ (wăl-drā′g) [val de rague, vgl. vau-de-route] **en** ~ *advt.* über Hals und Kopf, in Unordnung.

**valec** ↘ (wă-læ′k) *s/m.* wallo′nische Sprache.

**Valence** (wă-lą′ß) [lt. Valentĭa] I. *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Drôme). 2. Vale′nzia *n*, span. St. u. Provinz: v. pendentif 3. II. *n.d.b.f.* id. III. v~ ❦ *s/f.* Valence-Orange.

**Valence-d'Agen** ‖ (Lnd. wă-ląß-dă-ʒą′) *npr.m.* id. *n*, fr. Ort (Tarn-et-Garonne).

**valencien** ‖, ~**ne** (wă-lą-ßįą′, ~ßĭæ′n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Valence od. Vale′nzia, Valenzia′ner(in).

**valencienne** ⚘ (wă-lą-ßĭæ′n) *s/f.* de la ~, des ~s Valencie′nner Spitzen *pl.*

**Valenciennes** ‖ (Qu. 303: wă-lą-ßĭæ′n oder ~ßĭ-æ′n) *npr. f/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Nord).

**valenciennois**, ~**e** (wă-lą-ßĭæ-nŏă′ ⓢa, ~ŏă′ſ) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Valenciennes.

**Valengin** ‖ (wă-lą-ʒą′) *npr.m.* = Vallangin.

**valenginois**, ~**e** (wă-lą-ʒĭ-nŏă′ ⓢa, ~ŏă′ſ) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Va′lendys (v. Vallangin).

**Valens** (Larousse: wă-lą′ß, *poét.* Co.: ~lą′ ‖) [lt.] *npr.m.* Va′lens, oströmischer Kaiser († 378 nach Chr.).

**Valentin** ‖, ~**e** (wă-lą-tą′, ~ī′n) *n.d.b.* u. *npr.* 1. Ve′lten *m*; Valenti′ne *f*: la Saint-~ der Valenti′ns-Tag (14. Februar); v. Orson. 2. ~(e) ehm. eine am Valenti′ns-Tage als Liebste(r) für das kommende Jahr erkorne Person. 3. ~ Valenti′n(us), Stifter einer gno′stischen Sekte († um 160 nach Chr.).

**valentinianisme** (wă-lą-tĭ-nĭ-ă-nī′ßm) [Valentin 3] *s/m.* valentinia′nische Ketzerei.

**Valentinien** ‖ (wă-lą-tĭ-nįą′) *npr. m.* h.a. Valentinia′n, Name mehrerer römischer Kaiser.

**valentinien** ‖, ~**ne** (wă-lą-tĭ-nįą′, ~ĭæ′n) [Valentin 3] *a.* (nach dem *s.*) valenti′nisch, zur (Irr-)Lehre Valentin's gehörig, darauf bezüglich; v. syzygie 3.

**Valentino** (~nō′) *npr.m.* id., fr. Musiker († 1865): salle ~ id., Pariser Tanz- und Konzert-saal.

**Valentinois** ‖ (Dup. 222: ~nŏă′) *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Grafschaft (Drôme): duchesse de ~ = Diane de Poitiers (v. Diane *A.* II.).

**Valère** (wă-læ′r) [lt.] I. *npr.m.* 1. h.a. Vale′rius: ~ Maxime Vale′rius Ma′ximus, lt. Historiker (1. sæ. nach Chr.). 2. id., bei M. erster Liebhaber; † *préc.* = Voiture. II. *npr. f.* Vale′ria. [chm. ba′ldrian-saures Salz.

**valéri(an)ate** 🝗 (wă-le-rĭ-(ă-n)ă′t) *s/m.*

**valériane** ❦ (Lnd. wă-le-rĭ-a′n) [lt.] *s/f.* Ba′ldrian *m* (Valeriāna).

**valériané**, ~**e** ❦ (Lnd. ~ă-ne′) *a.* und ~**es** ⓢb. *s/f. pl.* ba′ldrian-artig(e Pflanzen).

**valérianelle** ❦ (wă-le-rĭ-ă-næ′l) [valériane] *s/f.* Ackersala′t *m*, Valeriane′en-Gattung (Valerianella); ~ potagère Rapū′nzchen *n* (Valerianella olitorĭa).

**valér(ian)ique** 🝗 (Poit. ~r(ĭ-ă-n)ī′k) [valériane] *a.* chm. acide ~ Ba′ldrian-Säure *f*.

**valériate** 🝗 (~le-rĭ-ă′t) *s/m.* = valérianate.

**Valérie** (wă-lĕ-rī′) *n.d.b. f.* Vale′rie.

**Valérien** ‖ (wă-lĕ-rįą′) *npr. m.* 1. h.a. Valeria′n(us), bsd. röm. Kaiser (3. sæ.). 2. mont ~ id., befestigter Berg, westlich von Paris.

**valérique** 🝗 (wă-le-rī′k) *a.* = valérianique.

**Valérius** (wă-le-rĭ-ü′ß) *npr. m.* Vale′rius, römischer Name; v. Probus.

**Valéry** (wă-lĕ-rī′) *npr. m.* Vale′rikus: v. Saint-~-en-Caux.

**valésien** ‖, ~**ne** (wă-le-ſįą′, ~ſĭæ′n) *a.* (nach *s.*) zu den Valois gehörig (Balz., *Vieille Fille* 1).

**valet** (wă-læ′ ⓢb; *pl.* ⓢb) [a/fr. vaslet von vassal] *s/m.* 1. Knecht; Bediente(r), Diener: † ⚔ ~ d'artillerie Stück-knecht; ~ de basse-cour Hof-K.; ~ de bourreau Henkers-K.; ~ de chambre Kammerdiener; ~ de charrue Acker-Knecht; ~ de comédie verschmitzter Bedienter; ~ d'écurie Stall-Knecht (*fig.* v. écurie 1); ~ à louer Diener ohne Stelle, weitS. ↘ arbeitsloser Mensch; ~ de pied a) Lakai′; b) v. ~ 5); ↘ ~ de place Dienstmann, Lohn-diener; maître ~ Meisterknecht, Hofmeister in Landwirthschaften; ⚓ Bottelie′r, Steward (sprich ßtjū′-ᵉrd); ⌈ je suis votre ~ gehorsamer Diener!, ⌈ ich danke für Obst (das thue oder glaube ich nicht); *prv.* v. diable I. 1, maître I. 1; les bons maîtres font les bons ~s wer seine Diener gut behandelt, wird von ihnen gut bedient; est bien ~ qui a maître wer einen Herrn hat, muß auf seine Un-abhängigkeit verzichten; en pont, en planche et en rivière, ~ devant et maître derrière an gefährlichen Orten muß der Untergeordnete voran gehen; v. noce 2. **Syn.** v. domestique. 2. *fig.* Knecht, servi′ler Mensch: âme de ~ Bedientenseele *f*; faire le bon ~ den Augen-, Liebediener machen; faire le bas (plat) ~, se conduire en ~ sich knechtisch benehmen. 3. Bube, Unter im Kartenspiele: *fig.* ⌈ ~ de carreau Lump. 4. Sperr-stange *f*, -balken an einer Thür; Gewicht *n*, das eine Thür zuschlägt. 5. ⚙ Bankhalter der Tischler; ~ d'échelle, ~ de miroir, & bewegliche Stütze hinter einer Leiter, einem Spiegel ɛc.; ~ de pied (Steh-)Knecht (Geräth, um einen Gegenstand in verschiedenen Höhen stützen zu können). 6. ⚔ Sturmfaß *n*; Knall-stock. 7. ⚓ (à canon) (Kano′nen-)Pfropf, Vorschlag. *Hom.* v. Valais. [dienst.

**valetage** † (wă-lˈta′ʒ) [valet] *s/m.* Knechts-

**valetaille** (wă-lˈta′j) [valet] *s/f. coll.* 1. Bedienten-volk *n*, -pack *n*. 2. die Dienerschaft.

**valet-à-patin** ‖, *pl.* ~s-~-~ (wă-læ-à-pă-tą′, *pl.* ~læ-ſă‿) *s/m.* chir. Unterbindungs-Pinze′tte *f*. [ßī′r) *s/m.* = chauffe-cire.

**valet-chauffe-cire**, *pl.* ~s-~-~ (wă-læ-schōf-

**valeter**‖ F ✎ (wă-l'te') [valet] ①c. *v/n.* 1. Knechtsdienste thun; den gehorsamen Diener spielen, scherwe'nzeln. 2. viele Laufereien und Mühe haben. [2. Laufbursche.

**valeton**‖† (wă-l'tg') [valet] *s/m.* 1. Knappe.

**Valette** (wă-læ't) *npr.* v. La ~.

**valétudinaire** (wă-le-tü-dĭ-nä'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) und *s.* kränklich; Kränkelnde(r). **Syn.** v. infirme. [keln *n.*

**valétudinité** * ✎ (~nĭ-te') [lt.] *s/f.* Kränvaleur

**valeur** (wă-lö'r) [lt.] *s/f.* 1. Werth *m*: de ~ werthvoll; manque de ~ Werthlosigkeit; ~ locative Miethswerth *m*; être en ~ hoch im Preise stehen (von Waaren), in gutem Stande ſn; einträglich ſn; mettre en ~ in guten Stand setzen; *advt.* F la ~ de ... ungefähr so viel als ...: boire la ~ d'un verre de vin etwa ein Glas Wein trinken. 2. Bedeutung, Geltung, Werth *m*: attacher trop de ~ à qc. zu hohen Werth auf et. legen; donner de la ~ à ce qu'on dit seine Rede durch die Art des Vortrags heben. 3. ❀ Valu'ta, Betrag *m*, Werth *m*: Währung, Münzfuß *m*; Werth-, Handels-papier *n*: ~ de banque, ~ de change Bank-, Wechsel-Valu'ta; ~ au comptant baar; v. nominal I. 3; ~ à terme auf Zeit; ~ au premier avril zahlbar am 1. April; ~ reçue Werth erhalten; ~ en compte Werth in Rechnung; accepter sans avoir de ~s accepti'ren ohne Anschaffung dafür zu h.; v. non-valeur als bſd. Artikel. 4. ♪ Dauer, Werth *m*, Geltung einer Note. 5. *gr.* richtige Bedeutung, Geltung eines Wortes. 6. Tapferkeit, kriegerischer Muth *m*: ~ héroïque Heldenmuth *m.* **Syn.** v. bravoure.

**valeureux, ~se** □ (wă-lö-rö' ⓐa, ~ö'ſ) [valeur] *a.* tapfer.

**Valhalla** ⓢ (wă-lă-la') [ſkand.] *s/m.* nordische Mythologie: Walhalla *f* (Aufenthaltsort der in der Schlacht Gefallenen und der Seligen).

**Valhubert**‖ (Stf. 228: wă-lü-bä'r) *npr. m.* Roger ~ id., fr. General († 1805).

**validation**‖ (wă-lĭ-dă-ßiǵ'ⓢ) [lt.] *s/f.* drt. Gültigmachung; Gültigkeits-Erklärung.

**valide** (wă-lĭ'd) [lt. validus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. □ rechts-kräftig, -gültig. 2 (*a. s.*) gesund, kräftig; Gesunde(r) (*ant.* invalide). **Syn.** v. valable. II. *s/f.* ❀ prov. (Seine-Inférieure) geringe Kabeljau-Sorte.

**Validé** (wă-lĭ-de') [türk.] *s/f.* v. sultan II. 1.

**valider**‿ (wă-lĭ-de') [valide] ①a. *v/a.* gültig machen, für gültig erklären. [keit.

**validité** (~dĭ-te') [lt.] *s/f.* (Rechts-)Gültig-

**valise** (wă-lĭ'ſ) [D. lt. vidŭlus] *s/f.* 1. Felleisen *n*, Mantelsack *m*: ~ de lit Bettsack *m*; *prv.* † adieu la ~ es ist keine Hülfe mehr, Alles ist verloren. 2. (Post-)Brief-Felleisen *n.* [*s/f.* = vallisnérie.

**valisnère, ~nérie** ⚘ (wă-lĭ-ßnä'r, ~ßnĕ-rĭ')

**Valkyrie,** auch **Valkirie** (wăl-kĭ-rĭ') *npr. f.* Walky're, nord. Schlachtengöttin (v. Parque).

**Valla** (wă-la') *npr. m.* Laurent ~ Laure'ntius Valla, italie'nischer Gelehrter († 1457).

**vallade** F (wă-lă'd) *s/f.* = valade.

**Valladolid** (M-Cz. 335, Dup. 181: wă-lă-dŏ-lĭ'd; Stf. 228: wă-ljă-dŏ-lĭ') *npr. m.* Valladoli'd (ſpr. wă-lja~) *n*, ſpaniſche Stadt.

**vallaire** (M-Cz. 405: wăl-lă'r, F wă-l~) [lt. vallāris von vallum] *a.* h.a. couronne ~ Lager-krone *f* (für Denjenigen, der zuerſt e-n feindlichen Wall erſtieg).

**Va(l)langin**‖, a. ~e~ (wă-lg-Gg') *npr. m.* id. oder Valendys *n*, ſchwz. Ort (Neuenburg).

**vallée** (wă-lĕ') [lt. vallis] I. *s/f.* (□ *abr.* val.) Thal *n*: ~ longitudinale Längen-Thal *n*; ~ transversale Quer-Thal *n*; poire de la ~ = liquet; v. Josaphat; *fig.* ~ de larmes, ~ de misère irdisches Jammerthal; *prv.* nous ne nous reverrons qu'à la ~ de Josaphat wir ſehen uns wohl erſt in jener Welt wieder; v. montagne 1. II. V~ *npr.* 1. la V~ Geflügelmarkt am Pont-Neuf in Paris. 2. Geoffroy V~ fr. Dei'ſt (verbrannt 1574). 3. v. Desbarreaux. 4. v. robin II. 1.

**Va(l)lengin**‖ (wă-lg-Gg') = Vallangin.

**Vallerois-le-Bois**‖ (wă-l'rŏă-lĕ-bŏă'), **~-Lorioz** (lŏ-rĭ-o'ſ) *npr. m.* id. *n*, fr. Ortſchaften bei Besançon (Gefecht 9/1. 1871).

**valleuse** (wă-lö'ſ) *s/f.* Fuß *m*, tiefste Stelle eines Abhanges.

**Vallier** v. Saint-~. [name; v. La ~.

**Vallière** (wă-lĭä'r) *npr. f.* id., fr. Familien-

**val(l)isnérie** ⚘ (wă-lĭ-ßnĕ-rĭ') [Vallisnéri, it. Arzt († 1730)] *s/f.* Vallisne'ria, Hydrocharide'en Gattung (= valisnère).

**Val(l)ombreuse** (wă-lg-brö'ſ) *npr. f.* Abtei Vallombro'ſa (Schattenthal) in Toska'na.

**vallon**‖ (wă-lg') [val] I. *s/m.* kleines Thal; *poét.* le sacré ~, le double ~ Thal *n* am Parna'ß u. He'likon, Muſenthal *n.* II. V~ *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Ardèche). *Hom.* wallon, und valons von valoir.

**vallon**‖, **~ne** (wă-lg', ~ŏ'n) = wallon.

**vallonné, ~e** (~lŏ-ne') [vallon I.] *a.* hügelig.

**val(l)onée** ✎ (wă-lŏ-nĕ') *s/f.* = valanède.

**vallonnement**‿ (wă-lŏ-n'mg') *s/m.* hügelige Bildung des Terrains.

**Valmont de Bomare** (wăl-mg' dĕ bŏ-mă'r) *npr. m.* Jacques~ id., fr. Naturforſcher, Verfaſſer e-s großen naturwiſſenſchaftlichen Lexikons († 1807).

**Valmore** (wăl-mŏ'r) *npr. m.* v. Desbordes-~.

**Valmy** (wăl-mĭ') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Marne); Gefecht 20/9. 1792; v. Kellermann. [(La Manche).

**Valognes**‖ (wă-lŏ'nj) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. St.

**valoir** (wă-lŏă'r) [lt. valēre] ③h.

Inhalt; I. *v/n.* 1. werth ſein, gelten. 2. ~ mieux. 3. ne rien ~. 4. faire ~. 5. et. aufwiegen, e-r Sache gleich ſein. II. *v/a.* etwas einbringen.

I. *v/n.* 1. werth ſein, gelten: les mille francs que ce cheval a ~u (+̇~us) die 1000 Franken, die das Pferd gegolten hat (vgl. ~ II.); cela vaut de l'argent das iſt ſehr werthvoll; ~ de l'or en barre ſo gut wie baares Geld ſein; v. pesant II. 1; je vaux autant que lui ich bin ſo gut wie er; v. autant I. 1; † j'ai vallu, vaux et vauldrey ich galt, gelte und werde gelten (hiſtoriſcher Wahlſpruch der Baudrey's, ſteht noch heut am Schloſſe zu Vallerois-le-Bois bei Vesoul); ~ bien que mit *subj.* wohl verdienen, daß ...; † la vie ne vaut pas l'acheter ... das Leben iſt nicht werth, daß man es erkauft ... (Co.); cela ne vaut pas un sou, pas le ramasser, pas un clou à soufflet, pas le diable, ✎ pas un coup de pistolet das iſt keinen rothen Heller (keinen Schuß Pulver) werth; v. anne I. 2, chandelle 1, peine I. 4; il ne vaut pas la peine qu'on lui réponde er iſt es nicht werth (*v/imp.*: es verlohnt ſich nicht), daß man ihm antworte; cela ne vaut pas la peine d'y penser es verlohnt ſich der Mühe nicht, daran zu denken; P ne pas ~ cher nicht viel taugen; drt. pour ~ ce que de raison für den Nothfall, um erforderlichen Falls gebraucht zu werden; ❀ à ~ sur ... auf Abſchlag, in Abrechnung auf ...; *advt.* vaille que vaille, tout coup vaille auf gut Glück, es komme wie es wolle; Spiel: v. coup 15; donner I. 1; *prv.* v. homme 4, porter I. 1, prix 2; autant vaut être mordu d'un chien que d'une chienne wenn das Unglück da iſt, ſo iſt es einerlei, woher es kommt. 2. ~ mieux beſſer ſein, den Vorrang h. († mieux vaut ohne *pr.* und ohne de): il vaut mieux donner que recevoir Geben iſt ſeliger denn Nehmen; v. mieux I. 2; denier 6, engin 7, pistole 1, pré 1; ~ plus theurer kommen. 3. ne rien ~ nichts taugen, ſchlecht ſein: ces bottes ne valent plus rien dieſe Stiefel ſind nicht mehr zu brauchen; cet homme ne vaut rien dies iſt ein nichtsnutziger Menſch; ce temps ne vaut rien dies iſt ein ungeſundes Wetter; la salade ne me vaut rien der Sala't bekommt mir nicht; F il maigrit, cela ne vaut rien à son âge er wird mager, das bedeutet nichts Gutes in ſeinem Alter; n'avoir (ne faire) rien qui vaille nichts Ordentliches oder Vernünftiges h. (thun). 4. faire ~ a) ſein Recht ꝛc. geltend machen; b) nutzbar machen, verwerthen, wuchern laſſen: auch *abs.* faire ~ (sa terre) ſein Gut ſelbſt bewirthſchaften; faire ~ sa beauté, sa personne aus der Hurerei ein Gewerbe machen; c) e-r Sache Werth geben, et. in's rechte Licht ſetzen, (heraus-)heben; d) herausſtreichen, übertrieben anpreiſen: v. marchandise 1; se faire ~ ſich geltend machen, ſich Geltung verſchaffen; ſich ein Anſehen geben; ⚓ v. route 7. 5. ~ qc. et. aufwiegen, e-r Sache gleich ſn: un franc vaut cent centimes ein Frank hat 100 Centimes; l'M en chiffre romain vaut mille als römiſches Zahlzeichen iſt M = 1000; ~ q. ſo viel werth ſein als J.; cela vaut fait das iſt ſo gut wie abgemacht, wie richtig; *prv.* il en vaut bien un autre er iſt beſſer als mancher Andere; v. avertir I. 3, madame 3. II. *v/a.* ~ qc. à q. J-m et. einbringen, verſchaffen, abwerfen, zu et. verhelfen: cela lui a valu bien de l'argent das hat ihm viel Geld eingebracht; les éloges que sa conduite lui a valus (vgl. ~ I. 1) das Lob, welches ſein Betragen ihm eingebracht hat; cela lui valut d'être chassé dies war Schuld daran, daß er fortgejagt wurde.

**Valois**‖ (wă-lŏă') [lt. Vadicasses] *npr. m.* id.: 1. *n*, Land der Vadeka'ſſer, Landſchaft in Nord-Frankreich. 2. Rege'ntenhaus in Frankreich (1328—1589). [lombreuse.

**Valombreuse** (wă-lg-brö'ſ) *npr. f.* = Val-

**valonée** ✎ (wă-lŏ-nĕ') *s/f.* = vallonée valanède. [(Vaud).

**Valorbe** (wă-lŏ'rb) *npr. f.* id. *n*, ſchwz. Dorf

**valorem** (wă-lo-ræ'm) [rein lt.] v. ad ~.

**Valot**‖ (wă-lo') *npr. m.* id., franzöſiſcher Arzt († 1671); v. Tomès.

**Valparaiso** (wăl-pă-ræ-ſo') *npr. m.* id. (ſpr. ~rā-i'-ſo) *n*, chile'niſche Stadt (Süd-Amerika).

**Valrade** (wăl-ră'd) *npr. f.* = Valdrade.

**Valréas** (Lnd. wăl-rĕ-ă'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Vaucluse), ſteht im Rufe von „Krähwinkel".

**Vals** (wăl) *npr. m.* id. *n*, fr. Bade-Ort (Ardèche).

**valse** (walß) [dtſch.] *s/f.* Walzer *m* (Tanz und Muſik dazu); v. tour *B.* 5.

**valser**‿ (wăl-ße') [valse] ①a. *v/n.* 1. walzen, (e-n) Walzer tanzen. 2. P ✎ Reißaus nehmen; fortgehen; faire ~ q. J. hinauswerfen. [zende(r), (Walzer-)Tänzer(in).

**valseur, ~se** (wăl-ßö'r, ~ö'ſ) [valser] *s.* Wal-

**Val-sous-Rougemont**‖ (wăl-ßu-ru-G'mg') *npr.* le ~ Rothenberg *n* im Thal (Ober-Elſaß).

**Valstein**‖ (wăl-ßtg') *npr. m.* = Wallenstein (V.). [len.

**valtage** ⚓ (wăl-ta'G) [valter] *s/m.* Bewuh-

**valtel(l)in**‖ (wăl-tæ-lg', ~t'lg') *m*, ~e (~i'n) *f* I. *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus dem Veltelí'n; Veltelí'ner(in). II. la V~e [lt. vallis Tellina] *npr. f.* Veltelí'n *n* (norditalieniſches Thal) = telline II.

**valter**‖ ⚓ (wăl-te') ①a. *v/a.* und *v/n.* bewuhlen, mit einer Wuhling belegen; wuhlen, eine Wuhling anlegen (vgl. valture).

**valtreuse** F (~trö'ſ) *s/f.* Mantelſack *m*, Felleiſen *n* (vgl. valise). [ſack-, Felleiſen-Dieb.

**valtreusier**‖ F (wăl-trö-ſĭe') *s/m.* Mantel-

**valture** ⚓ (wăl-tü'r) *s/f.* Wuhling (in dichten Schraubengängen um einen Maſt gelegtes Tau).

**valuation**‖ ❀ (wă-lü-ă-ßiǵ') *s/f.* (Wechſel-)Begebung. [2. plus ~ v. plus-~.

**value** (wă-lü') [valoir] *s/f.* 1. † Werth *m.*

**valvacé, ~e** ⚘ (wăl-wa-ße') [lt.] *a.* klappen-artig: fruit ~ Frucht, welche Nähte zeigt, aber nicht aufſpringt.

**valvaire** ⚘ (wăl-wä'r) [lt.] *a.* in Zſſg. Klappen-...: cloison ~ durch die einſpringenden Klappenränder gebildete Scheidewand;

estivation ~ klappige Blüthendecken-lage, in welcher die Decken nur mit den Rändern an ea. liegen (vgl. valvé I.); graines ~s an den Klappen sitzende Samen *m/pl.*

**valve** (wälw) [lt. valva] *s/f.* 1. ⚘ Frucht-Klappe; Spelzen *m*; ⚘ Wulsthaut der Pilze (= valvule 2 a, volva); ~ d'une graine Samenlappen *m*; v. rentrant I. 2. ⚙ Venti'l *n* (mehr gbr. soupape).

**valvé** *m*, ~e *f* (wäl-we') [valve] I. *a.* ⚘ klappig: fleur ~e Blume *f* mit klappiger Blüthendecken-lage (vgl. valvaire). II. ~e *s/f.* zo. Deckelschnecke (Valvāta).

**valvéen** ‖, ~ne ⚘ (wäl-we-ä', ~æ'n) [valve] *a.* (nach dem *s.*) aus den Klappen entspringend: cloison ~ne Klappen-Scheidewand *f*, aus der Mitte einer Klappe entspringende oder durch die einspringenden Ränder zweier Klappen gebildete Scheidewand.

**valvier** ‖ (wäl-wie'; ⑧b) [valvé II.] *s/m.* zo. Thier *n* der Deckelschnecke. [förmig.

**valviforme** ⚘ (wäl-wi-fo'rm) [lt.] *a.* klappen-

**valvulaire** ⚘ (wäl-wü-lä'r) [lt.] *a.* vielklappig.

**valvule** (wäl-wü'l) [lt.] *s/f.* 1. an. Klappe: ~s du cœur Herzklappen *pl.*; v. épiscopal I. 2, mitral. 2. ⚘ a) = valve 1, battant II. 6; b) (Schlauchhaut-)Klappenstück *n* der Characeen. [Klappen versehen.

**valvulé**, ~e (wäl-wü-le') [valvule] *a.* mit

**valvulite** (wäl-wü-li't) [valvule 1] *s/f.* path. Herzklappen-Entzündung.

**Vamba** (wa-ba') *npr. m.* Wa'mba, Westgothen-König (7. sæ. nach Chr.).

**Vambéry** (wa-be-ri') *npr. m.* Arminius ~ id., ungarischer Reisender (1832———).

**vampire** (wa-pi'r) [slav.] *s/m.* 1. Va'mpyr (gespenstisches Wesen, im Glauben bsd. der südslawischen Völker). 2. zo. Va'mpyr, Blattnase *f*, Fledermaus-Gattung (Phyllostōma). 3. *fig.* Blutsauger, Menschenschinder.

**vampirisme** * (wa-pi-ri'ßm) [vampire] *s/m.* 1. Glaube an Vampy're. 2. Eigenschaft *f* e-s Vampy'rs. 3. *fig.* ungemessene Habsucht, Blutsaugerei, Menschenschinderei.

**vampum** (wa-po'm) *s/m.* zo. bandi'rte Natter (Colūber fasciātus).

**van** ‖ (wa) I. [lt. vannus] *s/m.* 1. agr. Getreide-Schwinge *f*. 2. ⚙ messingene Mulde, worin die Nadeln gefächert, von fremden Körpern gesondert w. II. V~ *npr. m.* lac de V~ Wan-See in Klein-Asien. III. V~ od. V~ ... vor holl. *npr.* id., von. *Hom.* vend(s) von vendre, vent. [chm. vanadi'nsaures Salz.

**vanadate** (wä-nä-dä't) [vanadium] *s/m.*

**vanadeux** ‖, ~se (wä-nä-dö', ~ö'ß) [vanadium] *a.* (nach dem *s.*) chm. Vanadi'n in größerem Verhältnißtheil enthaltend: sulfide ~ erste Schwefelungsstufe des Vanadi'ns.

**vanadiaté**, ~e (wä-nä-di-a-te') *a.* chm. plomb ~ Vanadi'n-Blei-erz *n*.

**vanadique** (wä-nä-di'k) *a.* chm. Vanadi'n in kleinerem Verhältnißtheil enthaltend: acide ~ Vanadi'n-Säure *f*; sulfide ~ zweite Schwefelungsstufe des Vanadi'ns.

**vanadium** (wä-nä-di-o'm) *s/m.* chm. Vanadi'n(-Metall *n*) *n*, Vana'dium *n* (*abr.* V.).

**vanage** (wä-na'ʒ) *s/m.* = vannage 3.

**Vancouver** (wa-ku-wä'r) *npr. m.* George ~ id. (spr. wän-kū'w'r), engl. Seefahrer († 1798): île de ~ Vancouver-Insel *f*, Vancouvers-Land *n* (= Quadra-et-~).

**Vandal** (wa-dä'l) *npr. m.* id., fr. General-Postmeister unter Napoleon III.

**vandale** (wa-dä'l) I. h.a. *a.* und V~ *s.* vanda'lisch; Vanda'le *m*, Vanda'lin *f*; les V~s die Vanda'len *pl.* (germa'nisches Volk). II. *s/m.* *fig.* Verwüster von Kunstwerken, Vanda'le.

**vandalique** (wa-dä-li'k) *a.* vanda'lisch.

**vandalisme** (wa-dä-li'ßm) [vandale] *s/m.* Vandali'smus, rohe Zerstörungswuth.

**Vandamme** (wa-dä'm) *npr. m.* Joseph ~ id., fr. General (1771—1830). [der Loire.

**Vandenesse** (wa-d'næ'ß) *npr. f.* id., Zufluß

**Van-den-Veld** (Larousse: wa-dæn-wæ'ld) *npr. m.* id., Name dreier holl. Maler (17. sæ.).

**Van(-)Dick**, auch ⚘ **Vandick** (M-Cz. 438: wa-di'k) *npr. m.* = Van Dyck.

**Van Diémen** (wa-die-mæ'n) *npr.* v. Diémen.

**vandière** (wa-dïä'r) *s/f.* zo. gemeiner Spinnenfisch *m* (= lavandier II. 5 b).

**vandoise** (wa-doa'ſ) *s/f.* zo. = vaudois IV.

**Vandrille** (wa-dri'j) *npr.* v. Saint-~.

**Van Dyck** (wa-di'k) *npr. m.* Antoine ~ Anton Van Dyck (spr. wän deik), flamändischer Maler (1599—1641).

**vanelle** (wä-næ'l) *s/f.* 1. ⚘ haarige Säulenblume (Stylidium pitosum). 2. zo. prov. = vanneau 1.

**vaner** ‖ ⌈ (wä-ne') ①a. *v/n.* fortgehen.

**Vanessa** (wä-næ-ßa') *npr. f.* id., Geliebte Swift's. [ter *m* (Vanessa).

**vanesse** (wä-næ'ß) *s/f.* zo. Eckflügelfal-

**Van Ey(c)k** (wa-næ'k) *npr. m.* van Eyck, Name einer holländischen Malerfamilie (15. sæ.).

**vanga** (wa-ga') *s/m.* 1. zo. Vanga, würger-artige Vogelgattung (Vanga). 2. Gärtnerei: spitzer Spaten.

**vanger**‿ † (wa-ʒe') = venger (Co., Bos.).

**vangeron** ‖ (wa-ʒ'ro') *s/m.* zo. Roth-auge *n*, Fisch (Cyprīnus nutīlus); schwz. auch Lauben (C. leuciscus) = vengeron, vandoise.

**vangeur** ⚙ (wa-ʒö'r) *s/m.* Ziegel-kneter, -walker (die Ziegel-erde knetender Arbeiter). *Hom.* vengeur. [Helmont.

**Van Helmont** ‖ (wa-næl-mo') *npr. m.* v.

**vanille** (wä-ni'j) [span.] *s/f.* 1. ⚘ Vani'lle, Orchide'en-Gattung (Vanilla) = vanillier. 2. Vanille, Fruchtkapsel von ~ 1.

**vanillé**, ~e (wä-ni-je') *a.* chocolat ~ Vani'llen-Chokola'de *f*. [= vanille 1.

**vanillier** ‖ ⚘ (wä-ni-jie'; ⑧b) [vanille] *s/m.*

**vanité** (wä-ni-te') [lt. vanītas] *s/f.* 1. Eitelkeit, Nichtigkeit: les ~s du monde die eitlen Weltfreuden *pl.*; tout n'est que ~ Alles ist eitel. 2. Eitelkeit, Selbstgefälligkeit, Einbildung: faire, tirer ~ de qc. sich et. auf et. einbilden; *advt.* ⌈ sans ~ ohne mich (damit) rühmen zu wollen; *prv.* une once de ~ gâte un quintal de mérite alles Verdienst verliert seinen Werth, wenn man darauf eitel ist. **Syn.** 1. la *jactance* est la louange de soi-même faite par *vanité*. 2. v. orgueil.

**vaniteux**, ~se □ (wä-ni-tö' ⑩a u. b, ~ö'ſ) *a.* und *s.* lächerlich eitel, selbstgefällig, eingebildet; Eitle(r), eingebildeter Mensch, Großthuer(in).

**Vanloo** (Dup. 219, M-Cz. 160: wa-lō') *npr. m.* id., holl. Maler (1705—1765). *Hom.* Venloo.

**vannage** (wä-na'ʒ) [vanner] *s/m.* 1. agr. Schwingen *n* des Getreides. 2. ⚙ Schwingen *n*, Fächern *n* der Nadeln. 3. ⌈ Falle *f*, Köder, Lockspeise *f*: faire un ~ J., den man ausbeuteln will, durch einen kleinen Gewinn anlocken (= vanage).

**vanne** (wan) [lt. vannus] *s/f.* 1. Schutzbrett *n*, (Zieh-)Schütze eines Wasserkanals, eines Wehres ꝛc.; Schiebe-thür (= empellement, pale II. 1); v. lancier II. 2, tranchis. 2. provS. Steppdecke. 3. ~s *pl.* ch. große Schwungfedern der Falken.

**vanneau** (wä-no') [vanne] *s/m.* 1. zo. Kiebitz, Sumpfvogel-Gattung (Vanellus): ~ huppé gemeiner Kiebitz (= jacobin III. 1 e); ~ doré ordinaire gemeiner Gold-K.; ~ armé Spornflügel, Sumpfvogel-Gattung (Parra) = chirurgien 2 a. 2. ~x *pl.* = vanne 3.

**vanneau-pluvier** ‖, *pl.* ~x-~s (wä-no-plü-wie'; ⑧b) *s/m.* zo. Regenpfeifer-Kiebitz: ~ social geselliger K. (Vanellus squatarōla).

**vannée** P (Jaubert: wa-ne') *s/f.* provC. Furcht: donner une bonne ~ à q. J-m gehörige Furcht einjagen.

**vanner**‿ (wä-ne') [vanne] ①a. I. *v/a.* 1. agr. und ⚙ schwingen, wannen; fächern. 2. † prellen (= berner 1). 3. provC. (Jaubert: wa-ne') verfolgen; ermüden, schwä-

chen (Sd., *Fadette*). II. *v/n.* provC. *fig.* verduften, ausreißen.

**vannerie** (wä-n'ri') [vannier] *s/f.* 1. Korbmacherei. 2. Korbwaare(n).

**Vannes** ‖ (wan) [lt. Venĕti] *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Morbihan); v. trompée 2.

**vannet** ‖ (wä-næ'; ⑧b) *s/m.* 1. bl. Muschel, deren Inneres sichtbar ist. 2. ⚙ Fischerei. Standnetz *n*, mit welchem zur Fluthzeit gefischt wird.

**vannetais**, ~e (wä-n'tæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* (nach *s.*) u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vannes.

**vannette** (~næ't) *s/f.* I. [van I. 1] agr. Futterschwinge. II. [vanne 1] kleines Schutzbrett.

**vanneur**, ~se (wä-nö'r, ~ö'ſ) [vanner] *s.* Getreide-schwinger(in). [macher.

**vannier** ‖ (wä-nie'; ⑧b) [van] *s/m.* Korb-

**vannoir** ⚙ (wä-noa'r) [vanner] *s/m.* hölzerner Kübel der Nadler zum Blänken der Nadelschäfte.

**vannure** (wä-nü'r) [vanner I. 1] *s/f.* Spreu

**Van Oost** (Ls. 2. Aufl. 101: wa-no'ßt) *npr. m.* id., holl. Malerfamilie (17. sæ.).

**Van(-)Ostade** (wa-nŏ-ßtä'd) *npr. m.* id., 2 holl. Maler (17. sæ.).

**vansire** (wa-ßi'r) *s/m.* zo. id., Mangu'sta *f* (marder-artiges Raubthier) auf Madagascar (Viverra galēra).

**vantail** ‖, *pl.* ~aux (wa-ta'j, *pl.* ~ō' ⑩b), auch ~eau (~tō') [vent] *s/m.* 1. Thür-, Fenster-flügel. 2. Helmvisi'r *n*.

**vantance** † (wa-tā'ß) *s/f.* = vanterie.

**vantard** ‖, ~e ⌈ (wa-tā'r, ~ā'rd) [vanter] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* ruhmredig; Großsprecher(in), Prahler(in) = vanteur.

**vantardise** * (wa-tär-di'ſ) *s/f.* Ruhmredigkeit (Réville). [tanzen, herumflattern.

**vanteler**‿ † (wa-t'le') ①c. *v/n.* in der Luft

**vanter**‿ (wa-te') [lt. vanītas] ①a. I. *v/a.* rühmen, anpreisen, herausstreichen. II. se ~ 1. groß sprechen; se ~ de qc. sich einer Sache rühmen; il n'y a pas de quoi se ~ darauf braucht man nicht stolz zu sein; se ~ de faire qc. sich einer Sache vermessen, sich anheischig machen, sich getrauen et. zu thun; *prv.* v. battre I. 1. 2. gerühmt w. **Syn.** v. exalter. *Hom.* venter.

**vanterie** ⌈ (wa-t'ri') [vanter] *s/f.* Großsprecherei, Prahlerei, Ruhmredigkeit, Eigenlob*n*.

**vanterne** ⌈ (wa-tä'rn) *s/f.* Late'rne: ~ sans loches Blend-Late'rne (vgl. venterne).

**vanteur**, ~se † (wa-tö'r, ~ö'ſ) [vanter] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* = vantard; *prv.* grands ~s, petits faiseurs viel Geschrei und wenig Wolle. [Wasser mit Bohlen abschützen.

**vantiller** ‖ ⚙ (Lnd. wa-ti-je') ①a. *v/a.*

**va-nu-pieds** ‖ ⌈, *pl.* ~-~-~ (wa-nü-pie'; ⑧b) *s/m. sg.* (auch *f*) Barfuß-läufer(in), Barfüßele *n*, Habenichts, P Nack-Arsch.

**Vanves** ‖ (wāw) *npr. f/sg.* id. *n*: 1. fr. Dorf bei Paris, berühmt bsd. wegen seiner Butter (v. Régn., *Satire* II., 201). 2. Fort in der Nähe von ~ 1.

**vauvole** † (wa-wo'l) [vent, voler] *advt.* à la ~ unbedachtsam, leichtsinnig.

**Vanvres** ‖ ✝ (wā'wr) *npr. f/sg.* = Vanves.

**va-outre** (wä-ū'tr) *int.* ch. such' weiter! (Zuruf an den Leithund).

**Vapereau** (wä-p'ro') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Geschichtsschreiber, Verfasser eines *Dictionnaire des Contemporains*, das ⌈ *abs.* auch V~ genannt wird (1819———): ⌈ ⚘ servir de ~ à q. J-s Biographi'e erzählen; weitS. dicker Schmöker.

**vapeur** (wä-pö'r) [lt.] I. *s/f.* 1. Dampf *m*: bateau à ~ (Fluß-)Dampfschiff *n*; paquebot à ~ (See-)Dampfschiff *n*: machine à ~ Dampfmaschine; v. pompe II. 1; voiture à ~ Straßen-Lokomoti've; v. cheval I. 6; à toute ~ mit voller Dampfkraft, *fig.* ganz gehörig; auch chm. bain de ~ Dampfbad *n*. 2. Dunst *m* (auch *fig.* Vorspiegelung): ~s du vin Weindünste *m/pl.* **Syn.** v. exhalaison. 3. ⌈ ~s *pl.* Vapeu'rs, hyste'rische Launen (vermeintlich durch zum Gehirne aufsteigende Blähungen verursachte Beschwerden und

darauf gegründete Launen bſd. der Frauenzimmer, chm. Modekrankheit); *fig.* Grillen *pl.*; ~s de rate Spleen (ſpr. ßplīn) *m*; cela lui donne des ~s das verſetzt ihn in üble Laune. 4. Malerei: duftige Mani'er; une véritable ~ eine wahre Wolke (von einem duftigen Ball-kleide). II. * *s/m.* (B. ✝ auch *s/f.*) Dampf-boot *n*, Dampfer; Kriegsdampfſchiff *n*.

**vaporant** ‖, ~e (wä-pŏ-rg', ~g̃'t) *a.* (nach dem *s.*) duftend, Wohlgeruch aushauchend.

**vaporation** ‖ (wä-pŏ-rā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* chm. Ausdampfen *n*, Ausdünſten *n*, Ver-duften *n*: bain de ~ Dampfbad *n* (mehr gbr. bain de vapeur).

**vaporeux** (wä-pŏ-rö') *m*, ~se (~ȫ'ſ) *f* [vapeur] I. *a.* ‖ (nur nach *s.*) 1. dunſtig, nebe-lig, mit Dünſten beladen. 2. *fig.* nebel-haft, unklar. 3. Malerei: duftig. 4. path. an Vapeu'rs leidend; ✎ Vapeu'rs ver-urſachend (v. vapeur I. 3). II. *s.* path. an Vapeu'rs Leidende(r), Vapori'ſt(in). III. ~ *s/m.* nebelhafte Poēſi'e.

**vaporifère** ⚗ (wä-pŏ-rĭ-fā'r) [lt.] *a.* appareil ~ Dampf-Erzeugungs-Appara't *m*.

**vaporisage** ⊖ (wä-pŏ-rĭ-ſa'ʒ) *s/m.* Tuch-fabrikation: Verdunſtenlaſſen *n*; v. colonne 7.

**vaporisateur** ⚗ (wä-pŏ-rĭ-ſa-tö'r) [vaporiser] *s/m.* chm. Ab-rauchſchale *f*, Ver-dunſter: ~ hygiénique Vorrichtung *f* zum Spritzen von Kölniſchem Waſſer ꝛc.

**vaporisation** ‖ ⚗ (wä-pŏ-rĭ-ſā-ßĭǫ' ⑯) [vaporiser] *s/f.* Verdampfung, Verdunſtung.

**vaporiser** ⚗ (~ſe') [lt. vapor] ①a. I. *v/a.* verdunſten laſſen, abdampfen laſſen. II. se ~ verdampfen, ſich verflüchtigen.

**vappon** ‖ ⚗ (wä-pǫ') *s/m.* zo. ſchwarze Ku-gelfliege (Pachygaster ater).

**vaque** (wak) [lt. vacŭus] *s/f.* prov. 1. Haide, Gemeinweide. 2. gelte (unfruchtbare) Ziege.

**vaquer** (wä-ke') [lt. vacāre] ①a. *v/n.* 1. erledigt ſein, unbeſetzt ſein (von Ämtern); ✎ leer ſtehen (von Wohnungen, Betten). 2. (Gerichts-)Fe'rien haben. 3. ~ à qc. einer Sache obliegen, et. betreiben: ~ à ses affaires ſeine Geſchäfte beſorgen. [ausgeben.

**vaquerie** ⚑ (wä-k'rī') *s/f.* aller en ~ auf Raub

**Vaquette** (wä-kæ't) *npr. f.* id. v. Gribeauval.

**Var** (war) *npr. m.* id.: 1. fr. Fluß, bis 1860 Grenzfluß zwiſchen Frankreich und Italien. 2. fr. Departeme'nt. *Hom.* vare, varre.

**Varadin** ‖ (wä-rä-dg̃') *npr. m.* Wardei'n *n*, ungariſche Stadt.

**varaigne** (~ræ'nj) *s/f.* 1. ⊖ Außen-Schleuſe des erſten Salzteiches. 2. prov. Küchengarten *m*. 3. ⚑ huîtres de ~ Sau-bohnen *pl.*

**varaire** ♀ (wä-rā'r) *s/f.* ſchwarzer Germer, Jungfernſchürze (Verātrum nigrum).

**varan** ‖ ✎ (wä-rg') [ar.] *s/m.* zo. = tupinambis, warane.

**varanda** ✎ (wä-rg-da') *s/f.* = véranda.

**varander** ‖ ⊖ (wä-rg-de') ①a. *v/a.* Fiſcherei: ~ les harengs die Lake von den Heringen tropfen laſſen.

**varange** (wä-rg̃'ʒ), *a.* ~ien ‖, ~ienne (~rg-ʒĭg̃', ~ĭæ'n) *a.* (nach d. *s.*) u. V~, V~ien ‖, V~ienne *s.* warä'giſch; Warä'ger(in), Wä-ringer(in) (im Mittel-alter: normanniſcher Volksſtamm an der Oſtſee (= varègue, waraigue).

**varangue** (wä-rg̃'g) *s/f.* 1. ⚓ [ſchwd.] Bauch-ſtück *n* eines Schiffes. 2. ✎ Vera'nda (Sd., *Indiana* 24) = véranda.

**Varans** ‖ (wä-rg') v. Pierre-les-~.

**vardiole** ✎ (wär-dĭ-o'l) *s/f.* zo. = verdiole.

**vare** (wär) *s/f.* Va'ra, ſpaniſche Elle (= 835 Millimeter). *Hom.* v. Var.

**varec**, ✎ ~ch ‖ (beides nach M-Cz. 430, Dup. 119: wä-ræ'k) [dtſch.] *s/m.* 1. ♀ Tang, Waſſermoos *n*, Seegras *n* (= urac 1, chiendent marin): ~ scié am Ufer abge-ſchnittener, ~ venant angetriebener Tang. 2. ⚗ cendres de ~ Va'rek, rohe So'da (= kelp). 3. ⚓ Meer-auswurf; Wrack *n*, geſunkenes Schiff: ehm. (in der Normandie): droit de ~ Strand-recht *n*.

**varègue** (wä-ræ'g) *a.* und V~ *s.* = varange.

**varenne** (wä-ræ'n) [= garenne; Jau. dtſch. wahren] *s/f.* 1. Haide, unbebautes Wild- und Weide-land. 2. ehm. ~ du Louvre königlicher Jagdbezirk.

**Varennes** ‖ (wä-ræ'n) *npr. m/sg.* ~ en Argonne id. *n*, fr. Ort (Meuse); h.m. fuite de ~ Fluchtverſuch Ludwig's XVI. und ſeine Verhaftung in ~ (1791).

**vares-crues** ⊖ (war-krü'⑥b) *s/f. pl.* Ziegel-brennerei: Schwachbrand *m*, Ausſchuß *m/sg.*

**varet** ‖ ✎ (wä-ræ'; ⑧b) *s/m.* = varec 2.

**varette** ♀ (wä-ræ't) *s/f.* Drüſenblume, Proteace'en-Gattung (Adenanthos).

**vareuse** ⚓ (wä-rȫ'ſ) *s/f.* kurze wollene (Matro'ſen-)Bluſe (auch für Mädchen).

**vargadelle** (wär-gä-dæ'l) *s/f.* provS. zo. junger Gold-ſtriemen, Fiſch (Sparus salpa).

**vargue** ⊖ (warg) *s/m.* (belgiſch) Bergbau: Pferde-Göpel. [(Lemur macaco).

**vari** ⚗ (wä-rī') *s/m.* zo. ſchwarzer Ma'ki

**variabilité** (wä-rĭa-bĭ-lĭ-te' ⑯) [lt.] *s/f.* Veränderlichkeit (auch *gr.*).

**variable** (wä-rĭa'bl ⑯) [lt.] I. *a.* (meiſt nach d. *s.*) 1. veränderlich, wechſelnd, unbeſtändig, unſtät; ⚗ math. quantité ~ veränderliche Größe (*ant.* constant I. 4). 2. ⚗ *gr.* veränderlich, beuge-fähig, ein Plura'lzeichen annehmend. II. *s/m.* le baromètre est au ~ das Barome'ter ſteht auf Veränderlich. III. *s/f.* ⚗ math. = quantité ~. Syn. v. inconstant.

**variant** ‖ (wä-rĭ-g') *m*, ~e (~g̃'t) *f* [varier] I. *a.* (nur nach dem *s.*) veränderlich, wechſelnd; v. spath. II. ~e *s/f.* 1. ⚗ verſchiedene Les-art, Varia'nte e-s Textes; verſchiedene Orthographie eines Wortes; ⚑ ✎ ~e à la Calino Verba'llhornung. 2. ♀ Ab-art. 3. ⚗ ~s *pl.* in Eſſig eingemachte, eſſig-ſaure Früchte *pl.*, Mixed Pickles.

**variation** ‖ (wä-rĭ-ā-ßĭǫ', ⚑ ~ĭā~) [lt.] *s/f.* 1. Veränderung; Wechſel *m*, Abweichung; ast. v. séculaire 1; phys. Abweichung der Magne'tnadel (= déclinaison 4); ⚗ ~ des prix Änderung der Preiſe; drt. ~ des témoins Abweichung in den Zeugen-Aus-ſagen. Syn. v. changement. 2. ♪ Variatio'n (verſchiedene Behandlung eines Themas hinter einander). 3. ⚗ Variatio'n: a) math. Kombinatio'n mit Permutatio'n verbunden; b) ast. Ungleichheit des Mondlaufes.

**varice** ⚗ (wä-rī'ß) [lt. varix] *s/f.* 1. path. Krampf-ader. 2. zo. Warze, Knoten *m* an Schneckenſchalen.

**varicelle** ⚗ (wä-rĭ-ßæ'l) [lt.] *s/f.* path. fliegende Blattern *pl.*, falſche Pocken *pl.*, Wind-pocken *pl.* (= fausse variole, variolette, petite vérole volante).

**varicelleux** ‖, ~se ⚗ (wä-rĭ-ßæ-lö', ~ȫ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) in Zſſg. Windpocken-...

**varicocèle** ⚗ (wä-rĭ-kŏ-ßæ'l) [lt.-grch.] *s/m.* (A. *s/f.*) path. Krampf-ader-Bruch *m* im Hodenſacke.

**varicomphale** ⚗ (wä-rĭ-kg-fa'l) [lt.-grch.] *s/m.* path. Nabel-Krampf-ader-Bruch.

**varicule** ⚗ (wä-rĭ-kü'l) [lt.] *s/f.* path. kleiner Krampf-ader-Knoten.

**varier** (wä-rĭ-e') [lt. variāre] ①a. I. *v/a.* mit et. abwechſeln, Abwechſelung od. Mannichfaltigkeit in et. bringen; ♪ ~ un air ein The'ma varii'ren; ~ la phrase et. mit anderen Worten ſagen; ~é, ~ée mannichfaltig, verſchieden, vielſeitig (*ant.* uniforme I. 1); ~é de gris et de roux grau und rothgelb abwechſelnd; descriptions ~ées Beſchreibungen *f/pl.* verſchiedenen Inhalts, bunte Bilder *n. pl.*; ⊖ mouvement ~é ungleichförmige Bewegung. II. *v/n.* 1. ſich (ver)ändern, abwechſeln, verſchieden ſein; veränderlich ſein; abweichen (v. der Magne'tnadel); u'mſchlagen (vom Winde); pour ~ der Abwechſelung wegen. 2. ~ sur qc. verſchiedener Anſicht oder Meinung über et. ſein: ~ dans ses réponses ſich in ſeinen Antworten nicht gleichbleiben. III. se ~ ſich verändern, anders w., mancherlei Formen annehmen. Syn. v. changer Syn. 1.

**variété** (wä-rĭë-te') [lt.] *s/f.* 1. Abwechſelung, Mannichfaltigkeit, Verſchiedenheit (*ant.* uniformité): ~ des couleurs Farbenſpiel *n*. 2. ~s *pl.* (a. un V~s) Allerlei *n. sg.*, Buntes *n*, Miſze'llen *pl.*, vermiſchte Ar-ti'kel *m/pl.*, Vermiſchtes *n. sg.*: théâtre des V~s Bühne in Paris für drama'tiſches Allerlei. 3. Ab-, Spiel-art, Varietä't. Syn. v. différence.

**variétur**, ~e~ (Poit.: wä-rĭë-tü'r, Lnd. ~rĭ-e~) [rein lt.] ne ~ (ne ~) Gerichtspraxis: damit Nichts daran geändert werde; v. parafer 1.

**Varilhès** (Lnd. wä-rĭ-læ'ß) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ariége). [fr. Hiſt. († 1696).

**Varillas** (Dup. 199: wä-rĭl-la'ß) *npr. m.* id.,

**Varin** ‖ (wä-rg̃') *npr. m.* id., fr. Kupferſtecher (17. und 18. sæ.); v. lilas I. 1.

**Varinas** (wä-rĭ-na'ß) I. *npr. m.* Vari'nas *n*, Stadt in Venezue'la (Süd-Amerika). II. V~ *n/ap. m.* Va'rinas, richtiger: Vari'nas (Tabacksſorte).

**Varin(g)s** (wä-rg̃'⑧b) *s/m. pl.* = Varnes.

**variolaire** ♀ (wä-rĭ-o-lā'r) [lt.] *s/f.* Pok-kenflechte (Variolārĭa).

**variolarine** ⚗ (~lā-rī'n) [lt.] *s/f.* chm. Va-riolari'n *n* (in der Pockenflechte enthaltener Stoff).

**variole** (wä-rĭ-o'l) [b.l. variŏla vom lt. varĭus] I. *s/m.* zo. 1. Brach-Pieper, Vogel (Anthus campestris). 2. Nil-Barſch, Fiſch (Perca nilotĭca). II. *s/f.* ⚗ path. (Menſchen-)Blattern *pl.*, Pocken *pl.* (= petite vérole); fausse ~ = varicelle; ~ purpurale (pür-pü-rä'l) Blutflecken-Krankheit (Sd.).

**variolé**, ~e ⚗ (wä-rĭ-o-le') *a.* pockicht, mit pocken-artigen Wärzchen beſetzt; (auch *s.*) pockennarbig(er Menſch). [varicelle.

**variolette** (wä-rĭ-o-læ't) [variole] *s/f.* =

**varioleux**, ~se (wä-rĭ-o-lö', ~ȫ'ſ) [variole] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) 1. in Zſſg. Blattern-...: épidémie ~se Blattern-Epidemi'e *f*. 2. blatter(n)-krank. 3. blattrig, pockig. II. *s.* ⑩ Pocken-Kranke(r).

**variolique** ⚗ (wä-rĭ-o-lĭ'k) [variole] *a.* path. in Zſſg. Blattern-...: virus ~ Blattern-gift *n*.

**variolite** ⚗ (wä-rĭ-o-lĭ't) [variole] *s/f.* min. Blatterſtein *m*, Varioli't *m* (labrado'r-artiger Feldſpath).

**varioloïde** ⚗ (wä-rĭ-o-lŏ-ĭ'd) [variole] *s/f.* path. Varioloi'den *pl.*, Art Windpocken *pl.*

**variorum** ⚗ (wä-rĭ-o-rŏ'm) [lt. (cum notis) variōrum (scriptōrum)] *s/m.* (édition) ~ Ausgabe *f* mit Noten verſchiedener Er-klärer, *edi'tio vario'rum*.

**variqueux** ‖, ~se ⚗ (wä-rĭ-kö', ~ȫ'ſ) [varice] *a.* (nach dem *s.*) path. mit Krampf-adern behaftet, Krampf-ader-...: ophthalmie ~se = cirsophthalmie.

**Varize** (wä-rī'ſ) *npr. f.* Weibelskirchen *n*, deutſch-lothringiſches Dorf.

**varlet** † (wär-læ'⑨b; *pl.* ⑧b) [= valet] *s/m.* 1. ehm. Edelknappe, Page; Edelmann; Junker (Sohn eines Ritters). 2. Lehrling, Geſell.

**varlope** ⊖ (wär-lo'p) [Sche. holl.] *s/f.* Tiſchlerei: großer (Schlicht-)Hobel, Rauhbank; ~ onglée Kehlhobel *m*; Feuerwerkerei: Leier-bank. [*v/a.* (mit der Rauhbank) hobeln.

**varloper** ‖ ⊖ (wär-lŏ-pe') [varlope] ①a.

**varme** ⊖ (wärm) *s/f.* Stahlbereitung: Form-zacken *n* des Tiegels. [Schwarzen Meere.

**Varna** (wär-na') *npr. m.* id. *n*, türk. Stadt am

**Varnes** (wärn ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Varner, Vari'ner (Volksſtamm im nördlichen Deutſchland) = Varin(g)s.

**Varole** (wa-rŏ'l) *npr. m.* Va'roli, Leib-arzt des Papſtes Gregor XIII. († 1575): ⚗ an. pont de ~ Varoli'ſche Brücke (v. pont I. 6) = protubérance cérébrale.

**varoquier** ‖ ♀ (wä-rŏ-kĭe'; ⑧b) *s/m.* Sta-chelſchüppler, ſimſen-artige Pflanze in Auſtralien (Centrolĕpis fasciculāris).

**varou**, *pl.* ‿s (wa-ru'; ⑧b) *s/m.* provN. = garou (Souvestre). [fange. *Hom.* v. Var.
**varre** ⊖ (wār) *s/f.* Harpu'ne zum Schildkröten-
**varren** (wă-ræ̃'n) *s/m.* prov. zo. Engerling, Maikäfer-Larve *f.* [kröten harpuni'ren.
**varrer** ‖ (wa-re') [varre] ①*a.v/a.* u. *v/n.* Schild-
**varretée** ⊖ (wa-r'tē') *s/f.* Netzschnur.
**varreur** (wa-rö'r) [varrer] *s/m.* (Schildkröten-)Harpuni'rer.
**Varron** ‖ (wa-rǫ') *npr. m.* h.a. bsd.: **1.** v. Terentius. **2.** Térence ‿ Tere'ntius Varro, bsd. gelehrter römischer Schr. († 25 vor Chr.).
**varronien** ‖, ‿**ne** (wa-rŏ-nį̄', ‿ǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) varronia'nisch.
**Varsovie** (wăr-ßŏ-wī') *npr. f.* Wa'rschau *n*, Hauptstadt von Russisch-Polen: grand-duché de ‿ Großherzogthum *n* Wa'rschau, von Napoleon I. gegründet (1807—1815).
**varsovien** ‖ *m*, ‿**ne** *f* (wăr-ßŏ-wį̄', ‿ǣ'n) **I.** *a.* (nach dem *s.*) und **V**‿(**ne**) *s.* aus Wa'rschau; Warschauer(in). **II. v**‿**ne** *s/f.* Varsovie'nne (Tanz).
**vartaupe** P (wăr-tō'p) *s/f.* provC. Geschwulst, rheuma'tischer Schmerz (Jaubert).
**Varte** (wărt) *npr. f.* Warthe, rechter Nebenfluß der Oder (Frédéric II.) = Warta.
**varté** P ↘ (wăr-te') *s/f.* = vérité.
**varti*dié*** P (wăr-tĭ-dĭe'), *a.* ‿**gué** (‿ge') *int.* im Munde von Bauern bei M. = vertubleu.
**Varus** (wa-rü'ß) *npr. m.* h.a. Va'rus, röm. Beiname, bsd. Pu'blius Quinti'lius Va'rus, Feldherr des Augustus († 9 nach Chr.). [Sacknetz *n.*
**varvou(s)te** ⊖ (beides: wăr-wu't) *s/f.* Fischerei:
**Varzin** ‖ (wăr-sį̄') *npr. m.* Varzi'n *n*, Besitzung des Fürsten Bismarck in Hinter-Pommern: l'homme de ‿ Bismarck.
**vas** 🝖 (waß) [rein lt.] *s/m.* le ‿ breve (breve') das kurze Gefäß, angeblich Milz und Leber verbindend (M.Ma. 2. 9).
**Vasa** (wa-ſa') *npr. m.* Wa'sa, schwd. Fürstengeschlecht (1523—1809 auf dem schwd. Throne).
**vasard** ‖ ⚓ (wă-ſā'r; Poit. wa‿) *a.* (nach dem *s.*) fond ‿ schlammiger Grund.
**Vasari** (wă-ſā-ri') *npr. m.* id., it. Maler und Kunstschriftsteller († 1574).
**Vasco** (wă-ßko') *npr. m.* v. Gama.
**vasco-...** (wă-ßko-...) in Zssg. ba'skisch (= wasco-...): ‿aquitain baskisch-aquita'nisch.
**vascon** ‖, ‿**e** (wă-ßkǫ', ‿o'n) *a.* (nach dem *s.*) u. **V**‿(**e**) *s.* h.a. vasko'nisch; Vasko'ner(in) (alter Name der Basken).
**Vascongade** (wă-ßkǫ-gā'd) *a.* provinces ‿s Ba'skische Provi'nzen *f/pl.* [= Visconie.
**Vasconie** (wă-ßkŏ-nī') *npr. f.* Gaskogne (Thi.)
**Vascosan** ‖ (wă-ßkŏ-ſą') *npr. m.* Michel ‿ id., französischer Buchdrucker († 1576).
**vasculaire** (wă-ßkü-lā'r) **I.** [b.l. vascularis] *a.* 🝖 auf die (Blut-)Gefäße bezüglich, gefäßreich, in Zssg. Gefäß-...; v. tourbillon 3 b. **II.** [lt. vasculari̇us] *s/m.* h.a. (bei den Römern:) Gefäßschmied.
**vascularité** 🝖 (wă-ßkü-lă-rĭ-te') [lt.] *s/f.* an. Zustand *m* und Anordnung der Gefäße im Körper. [kleines Gefäß; ⚘ Blattbecher.
**vascule** 🝖 (wă-ßkü'l) [lt. vascŭlum] *s/m.*
**vasculeux** ‖, ‿**se** ⚘ (wă-ßkü-lö', ‿ö'ſ) [lt.] *a.* (nach *s.*) vasenförmig. [vasenförmig.
**vasculiforme** ⚘ (‿lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* (nach *s.*)
**vase** (Dup. 8: waſ) **I.** [lt. vas(um)] *s/m.* **1.** Gefäß *n*; Vase *f* (rundes Gefäß mit Hals): ‿ à fleurs Blumen-Vase *f*; v. sacré I. 1 a; ‿ étrusque etru'skische Vase, F = ‿ de nuit, pot de chambre Nachtgeschirr *n*; ‿ à infusion Infusio'nstopf; *prv.* quand le ‿ est trop plein, il faut bien qu'il déborde wenn das Gefäß zu voll ist, läuft es über. **2.** mystisch: ‿ d'élection auserwähltes Gefäß (von Gott zu einem besondern Zwecke ersehenes Indivi'duum; vgl. vaisseau 2); ‿ de miséricorde, ‿ de pureté ganz von Erbarmen, Reinheit erfülltes Indivi'duum. **3.** Gärtnerei: (Blumen-)Kelch (besser calice). **Syn.** v. vaisseau Syn. 2. **II.** [holl.] *s/f.* Schlamm *m*, Mo'der *m.*

**vasé**, ‿**e** (wa-ſe') [vase II.] *a.* foin ‿ schlammiges, nach Schlamm riechendes Heu.
**vaseau** ⊖ (wa-ſo'; Lnd., Poit. wă‿) [vase] *s/m.* Mulde *f* zu den Nadelköpfen.
**vaset** ‖ ⊖ (wă-ſæ'; ⑧b) *s/m.* Sool-Behälter eines Seesalzwerkes.
**vaseux** ‖, ‿**se** (wa-ſö', ‿ö'ſ; Lnd. wă‿) [vase II.] *a.* (nach dem *s.*) schlammig.
**vasicole** 🝖 (wa-ſĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. im Schlamme lebend.
**vasiducte** ⚘ (wa-ſĭ-dü'kt) [lt.] *s/m.* Gefäßleiter, Nabel-streifen der Samen.
**vasière** (wa-ſĭā'r; Lnd. wă‿) *s/f.* **1.** ⊖ Salzpfanne. **2.** * Schlammloch *n*; schlammige Gegend (Reclus). [Name).
**Vasili** (wă-ſĭ-li') *npr. m.* Wassili (russischer
**vasistas** (Dup.197, M-Cz.350: wă-ſĭ-ßta'ß) [dtsch. was ist das?] *s/m.* Guck-, Klapp-, Schiebe-Fenster *n.*
**vason** ‖ ⊖ (wa-ſǫ'; Lnd. wă‿) *s/m.* Klumpen zugerichteter Ziegel-erde.
**vasque** (wăßk) [lt. vas] *s/f.* großes flaches Becken für Springbrunnen ꝛc. [Jesuit († 1604).
**Vasquez** (wă-ßkæ'ß) *npr. m.* id., gelehrter span.
**vass*al***, ‿**ale**; *m/pl.* ‿**aux** (wă-ßa'l; ‿ō'⑩b) [klt. gwas „Diener"] *s.* Lehns-mann *m*, -frau *f*, Vasa'll(in); v. lige I. 1.
**vassalet** (‿ßă-læ'⑨b; *pl.* ⑧b) [*dim.* v. vassal] *s/m.* unbedeutender Vasa'll. [selage.
**vassalité** (wă-ßă-lĭ-te') [vassal] *s/f.* = vas-
**vassalitique** (‿ti'k) *a.* in Zssg. Vasa'llen-...
**vasselage** (wă-ß'la'ǵ) [vassal] *s/m.* Lehnbarkeit *f*, Lehnspflicht *f*, Vasa'llenschaft *f* (= vassalité); † faire un ‿ à q. J-m eine Scene aufführen (Laft.).
**Vasselonne** (wă-ß'lŏ'n) *npr. f.* Wasselnheim *n*, dtsch. Stadt im Nieder-Elsaß (= Wasselonne).
**vasset** ‖ 🝖 (wă-ßæ'; ⑧b) *s/m.* zo. Pha'raoschnecke *f* (Trochus Pharaōnis).
**vassive** (wă-ßī'w) *s/f.* prov. agr. **1.** *coll.* Kälber *n. pl.* (bis zum 3. Jahre); Kälberstand *m.* **2.** = vacive. [vacive(au).
**vassiveau** (wă-ßĭ-wo') *s/m.* prov. agr. =
**vassivier** ‖ (wă-ßĭ-wĭe'; ⑧b) [vassive(au)] *s/m.* prov. agr. Hirt der vorjährigen Schafe (= vacivier).
**vassoles** ⚓ (wă-ßŏ'l ⑧b) *s/f. pl.* Scherstöcke *m/pl.* der Luken; Rahmen *m/sg.* e-s Röstерwerkes. [rochen *m* (Raja pastināca).
**vastangue** 🝖 (wă-ßtą̄'g) *s/f.* zo. Stachel-
**vaste** (waßt) [lt.] **I.** *a.* **1.** weit, geräumig, ausgedehnt, groß, unermeßlich, ungeheuer. **2.** *fig.* ausgedehnt, vielseitig: esprit ‿, ‿ génie viel umfassender Geist; ‿ érudition vielseitiges Wissen; ‿ projet weit-aussehender Plan. **Syn.** v. ample. **II.** *s/m.* 🝖 an. großer Schenkelmuskel.
**Vasthi** (wă-ßti') *npr. f.* id., erste Frau des Ahasve'rus (6. sæ. vor Chr.).
**vastité** † (wă-ßtĭ-te') [vaste] *s/f.* mächtige Größe, Großräumigkeit (Mt.). [tité.
**vastitude** ↘ (wă-ßtĭ-tü'd) [lt.] *s/f.* = vas-
**vas-tu, viens-tu**, *pl.* ‿ (wa-tü', wį̄-tü') *s/m.* Fischerei *f* mit quer durch den Fluß gestellten Netzen (vgl. tramail).
**Vatace** (wă-tā'ß) *npr. m.* Vata'zes, Beiname des Kaisers Johann II. von Nicäa (13. sæ.).
**vate** ↘ (wat) **I.** [lt.] *s/m.* Sänger, Dichter. **II.** P [*abr.* von va-t-en oder va te promener] *int.* scher' Dich fort! [Öffner.
**vateau** ⊖ (wă-to') *s/m.* Weberei: Scheidekamm,
**Vatel** (wă-tæ'l) *npr. m.* id., berühmter fr. Koch, der sich tödtete (1671), angeblich weil er Seefische nicht zur Zeit besorgen konnte (v. Sév. 95); *fig.* großer Kochkünstler.
**va-te-laver** ‖ P ↘, *pl.* ‿‿‿ (wa-tĭ-lă-we') *s/m.* Ohrfeige(n) *f* (*pl.*) rechts und links.
**vatemar** (wă-tᵉma'r) *s/m.* prov. zo. = bergeronnette 2.
**Vatican** ‖ (wă-tĭ-kǫ') [lt.] *s/m.* Vatika'n: **1.** Berg in Rom; **2.** päpstlicher Palast; **3.** *fig.* päpstliche Herrschaft; *fig.* v. foudre III.
**vaticination** ‖ † ↘ (wă-tĭ-ßĭ-nā-ßĭǫ' ⑪) [lt. vaticināri von vates] *s/f.* Wahrsagung.

**Vatimesnil** (wă-tĭ-me-nī'l ‖ oder ‿nĭ'l; vgl. Mesnil) *npr. m.* Henri Lefebvre de ‿ id., fr. Staatsmann († 1860).
**vaton** ‖ ⚓ (wá-tǫ') *s/m.* (Theer-)Quast (= pinceau 9), ein Geräth der Kalfaterer.
**va-tout** ‖, *pl.* B. ‿‿ (wa-tu') *s/m.* **1.** Hasardspiel: id., das ganze beim Spiele stehende Geld: faire (un, son) ‿ das Ganze halten. **2.** *fig.* letzter Trumpf.
**vatrouille** (wă-tru'j) *s/f.* = vadrouille.
**Vattel** (wă-tæ'l) *npr. m.* id., schwz. Schr., Verfasser des *Droit des gens* († 1767).
**vatteringue** (wă-t'rą̄'g) *s/f.* prov. Entwässerungs-Vorrichtung in Nord-Frankreich.
**vau** (wo) *s/m.* **1.** † = vallée. **2.** agr. schlecht bestandene Stelle im Acker (= veau 5). *Hom.* Vau, Vaud, Vau(l)x, vaux und vaut von valoir, veau, vos.
**Vau** (wo) *npr. m.* Louis le ‿ id., fr. Baumeister († 1670). *Hom.* v. vau.
**Vauban** ‖ (wo-bą') *npr. m.* **1.** Sébastien Leprestre de ‿ id., fr. Marschall und Ingenieur (1633—1707), Erbauer der meisten fr. Festungen des 17. sæ. **2.** le canal de ‿ (oder de Neuf-Brisach) der Vauban-Kana'l bei Neu-Breisach (seit 1702). [Ort (Meuse).
**Vaubecourt** ‖ (wo-b'kū'r) *npr. m.* id. *n*, fr.
**Vaubernier** ‖ (‿băr-nĭe') *npr. m.* v. Dubarry.
**Vaubourg** ‖ (wo-bū'r) *n.d.b.f.* Walpu'rgis.
***Vau*canson** ‖, richtiger: **Vo**‿ (wo-kǫ-ßǫ', wŏ‿) *npr. m.* Jacques de ‿ id., fr. Mechaniker. Verfertiger berühmter Automa'ten († 1782); v. flûteur I. 2.
**vauchérie** ⚘ (wo-schĕ-rī') [Vaucher (‿sche'), fr. Bota'niker] *s/f.* Vauche'ria, Algen-Art.
**Vaucluse** (wo-klü'ſ) [lt. vallis clausa] *npr. m.* id. *n*: **1.** fr. Dorf u. Thal bei Avignon: le chantre de ‿ = Pétrarque; fontaine de ‿ Schlucht und Wasserfall der Sorgues oberhalb ‿. **2.** fr. Departement.
**vauclusien** ‖, ‿**ne** (wo-klü-ſį̄', ‿ǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) und **V**‿(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Vaucluse; nach (der) Art von Vaucluse. [fr. Stadt (Meuse).
**Vaucouleurs** ‖ (wo-ku-lö'r) *npr. m/sg.* id. *n*,
**vaucour** ⊖ (wo-kū'r) *s/m.* Zu'richte-Tisch des Töpfers.
**Vaud** ‖ (wō) *npr. m.* le pays de ‿ die Waadt, Waadtland *n*, schwz. Kanton. *Hom.* v. vau.
**vaudéisme** (wo-dĕ-ī'ßm) *s/m.* rl. Lehre *f* der Walde'nser (v. vaudois II.). [Genfer See.
**vaudeire** (‿dā'r) *s/f.* prov. Süd-ost-wind *m* am
**vaudeluque** † (wo-d'lü'k) *a.* u. *s.* aufschneiderisch, prahlhänsig; Aufschneider, Prahlhans, Geck. [risches Dorf (Freiburg).
**Vaudens** (wo-dą'ß) *npr. m.* id. *n*, schweize-
**vauderie** † (wo-d'rī') [vaud] *s/f.* rl. Ketzerei der Walde'nser; Walde'nser-Sekte.
**vau-de-route** † (wo-dĭ-ru't) *advt.* v. à-vau (vgl. valdrague).
**vaudeville** ⚲ (wo-d'wī'l) [*cor.* aus vau-de-vire; v. bs.; nach Bouillet *cor.* aus voix de ville] *s/m.* **1.** Vaudeville *n*, sati'risches Volkslied über ein Tagesereigniß nach bekannter Melodie, Gassenhauer. **2.** Vaudeville *n*, Lustspiel mit eingelegten Liedern: ‿ final Schlußgesang eines Vaudeville (v. Boil., *Art poétique* II. 182). **3.** (théâtre du) **V**‿ Vaudeville-Thea'ter *n* in Paris (1827—69).
**vaudeville-poursuite**, *pl.* ‿s-‿s (wo-d'wil-pür-ßŭi't; ⑧b) *s/f.* Thea'terstück *n* im Style eines Vaudeville, das eine Revue der Ereignisse des verflossenen Jahres vorführt.
**vaudevillière** F ↘ (wo-d'wĭ-lĭā'r) *s/f.* id., Dame, die sich nur als Schauspielerin engagiren läßt, um ihre körperlichen Reize zur Schau zu stellen.
**vaudevillisant** ‖, ‿**e** (wo-d'wĭ-lĭ-ſą', ‿ą̄'t) *a.* (nach dem *s.*) Vaudevilles schreibend: son existence ‿e ſ-e Stellung als Vaudeville-schreiber (Rochefort, *Lanterne* I. 54).
**vaudevilliste** (wo-d'wĭ-lĭ'ßt) [vaudeville] *s/m.* Verfasser von Vaudevilles.
**vau-de-vire**, *pl.* ‿x-‿‿; auch **vaudevire** gschr., *pl.* ‿s ⑧b (wo-d'wī'r) [v. Vaux-de-

Vire] *s/m.* ursprünglich: 1. Loblied *n* auf den (Apfel-)Wein, dann: 2. = vaudeville 1.

**vaudois** *m*, ~**e** *f* (wo-dŏā'ⓢa, ~dŏā'ſ) [lt. vallis; v. *Revue des D. M.* 15/11. 1867, 468] I. *a.* (nach *s.*) und V~(e) *s.* waadtländisch; Waadtländer(in) (v. Vaud). II. *a.* (nach *s.*) und *s.* rl. walde'nsisch; Walde'nser(in), Mitglied einer christlichen Sekte, gestiftet von Petrus Waldus (12. *sc.*); vgl. Vaux b. III. ~ *s/m.* † prov. Hexenmeister (= sorcier I. 1), weil die Walde'nser im Geruche der Zauberei standen. IV. ~**e** *s/f.* zo. Lauben *m.* Laugel *m.* Fisch (Cyprīnus leuciscus) = vandoise, dard I.5.

**vaudoisie** † (wo-dŏā-ſī') *s/f.* Walde'nser-Versammlung; *abus.* Hexensabbath *m* (vgl. vandois III.).

**Vaudoncourt** (~dŏ-kū'r) *npr. m.* 1. Waldendorf *n*, Ort in Deutsch-Lothringen. 2. Guillaume de ~ id., französischer General († 1845).

**vaudoux** (wo-dū') *s/m. sg.* 1. id., Mitglied e-s Geheimbundes der Neger in West-Indien. 2. id., Art Negertanz. [fr. Stadt (Meuse).

**Vaudrevange** (wo-drĕ-wā'G) *npr. f.* Wallerfangen *n*, Dorf in der preußischen Rheinprovinz.

**Vaudrey** (wo-dræ') *npr. m.* id., fr. Adelsfamilie; v. valoir I. 1.

**vauerrant**, ~**e** † (wo-ăr-rā', ~ā't) [vau 1, errant] *a.* (nach dem *s.*) umherstreichend, vagabundi'rend. [schwz. Ort (Bern).

**Vauffelin** (wo-flā') *npr.* Flügliesthal *n*,

**Vaugelas** (M-Cz. 350, Dup. 199: wo-G'la'ſ; *poét.* auch ~G'la', v. M.F.S. II. 6) *npr. m.* Claude Favre de ~ id., französischer Grammatiker († 1650); v. soufflet 4.

**Vaugirard** (wo-Gī-rā'r) *npr. m.* id., Vorstadt von Paris; *prv.* v. greffier I. 1. [(Rhône).

**Vaugneray** (wo-nj'ræ') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort

**Vaugnyon** (wo-gĭl-jō', Lnd. ~gl-jō') *npr. f.* la ~ id. *n*, fr. Stadt (Haute-Vienne).

**vau-l'eau** (wo-lō') *advt.* à ~ v. à-vau.

**vau-le-vent** † (wo-l'wā') *advt.* à ~ mit dem Winde, nach der Richtung des Windes.

**Vaulion** (wo-lĭ-ō') *npr. m.* id. *n*, schwz. Dorf (Lausanne): dent de ~ Berg im Jura.

**Vaulruz** (wol-rū'ſ) *npr. m.* Thalbach *n*, schwz. Dorf (Freiburg).

**Vaulry** (Lnd. wol-rĭ') *npr. m.* Saint-~ id. *n*, fr. Städtchen (Creuse). [*s/m.* ch. = vautre.

**vaultre**, ~**oi** † (wō'tr, wo-trŏā') [it. veltro]

**Vaulx** (wō) *npr. m.* = Vaux. *Hom.* v. vau.

**Vaulx-en-Velin** (wō-(ſ)ā-w'lā') *npr. m.* id. *n*, französisches Dorf (Isère) = Vaux b.

**Vaumont** (wo-mō') v. Saint-~

**vaunéant**, ~**e** † (wo-nĕ-ā', ~ā't) [vaut, néant] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* = vaurien.

**Vauquelin** (wo-k'lā') *npr. m.* id.: 1. Nicolas ~, seigneur des Yveteaux fr. Dichter († 1649). 2. Nicolas ~ fr. Chemiker († 1829). 3. ~ de la Fresnaye, fr. Schr. (1536—1606).

**vauqueline** † (wo-k'lī'n) [Vauquelin 2] *s/f.* chm. = strychnine.

**vauquelinite** (wo-k'lĭ-nī't) *s/m.* min. = chromate vert de plomb et de cuivre (v. chromate). [Valréas.

**Vauréas** (M-Cz. 350: wo-rĕ-a'ſ) *npr. m.* =

**vaurien**, ⸓ ~**ne** F (wo-rĭā', ~ĭæ'n; M-Cz. 100: wō~) [vaut von valoir; rien] *s.* Taugenichts *m*; ⸓ nichtsnutziges Frauenzimmer.

**vaurienner** * ⸓ (wo-rĭæ-ne') [vaurien] ①a. *v/n.* den Taugenichts spielen, sich als Taugenichts umhertreiben.

**vauriennerie** † (wo-rĭæ-n'rī') *s/f.* 1. Nichtigkeit. 2. Nichtsnutzigkeit, Liederlichkeit.

**Vaut(h)iermont** (wo-tĭe-mō') *npr. m.* Waltersberg *n*, Ort im Ober-Elsaß.

**vauti**, ~**e** † (wo-tī') *a.* gewölbt (= voûté).

**Vautier** (wo-tĭe') *n.d.b. m.* = Gautier.

**vautoir** ⊖ (wo-tŏā'r) *s/m.* Teppichweberei: Rechen zur Vertheilung der Kette.

**vautour** (wo-tū'r) [lt. vultur] I. *s/m.* 1. Geier (Vultur): ~ d'Afrique, ~ des anciens gemeiner Aas-Geier (Cathartes percnoptĕrus) = percnoptère; ~ des agneaux = lämmer-geier; ~ griffon = chasse-fiente; ~ d'Islande = grand harle; ~ noir, grand ~ gemeiner Mönchs-, Kutten-Geier (Vultur cinerĕus, Vultur niger) = arrian; ~ royal Geier von Pondichery (Vultur pondicerianus). 2. *fig.* raub-, hab-gieriger Mensch. 3. *fig. poét.* Gewissensbisse *pl.* II. V~ *npr. m.* ast. Geier (nördliches Sternbild).

**vautourin** *m*, ~**e** *f* (wo-tu-rā', ~ī'n) [vautour] I. *a.* (nach dem *s.*) geier-artig. II. ~**s** ⓢb *s/m. pl.* geier-artige Raubvögel.

**vautrait** (wo-træ') [vautre] *s/m.* ch. ehm. Zeug *n* zur königlichen Sau-Jagd.

**vautre** (wō'tr) [lt. vertrăga. it. veltro] *s/m.* Rüde *f* zur Sau- und Bären-jagd (= vaultre, vaultroi). *Hom.* vôtre.

**vautrer** (wo-tre') [Sche. lt. volvĕre, L. it. veltro] ①a. **se** ~ *v/pr.* ch. sich fühlen; sich im Kothe *x.* wälzen (auch *fig.*); weitS. se ~ sur l'herbe sich der Länge nach auf das Gras hinstrecken.

**vautreur** † (wo-trō'r) *s/m.* ch. Rüden-Knecht.

**vautrier** † (wo-trĭ-e') ①a. *v/n.* ch. auf der Sau-Jagd sein.

**vautroir** (wo-trŏā'r) [vautrer] *s/m.* Saulache *f*, Sühle *f*, Suhle *f*, Suhl-lache *f*.

**vautrot** (wo-tro' ⓗ; *pl.* ⓢb) *s/m.* zo. 1. Häher (Garrŭlus) = geai. 2. Steißfuß- (Podiceps-)Art, Vogel.

**Vauvenargues** (wo-w'na'rg) *npr. m.* Luc de Clapier, marquis de ~ id., französischer Mora'l-Philosoph († 1747).

**vauverdois**, ~**e** (wo-wăr-dŏā'ⓢa, ~dŏā'ſ) *a.* (nach d. *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vauvert.

***Vauvert*** (Lnd. wo-wā'r) *npr. m.* id. *n*: 1. fr. Stadt (Gard); 2. Schloß bei Paris, wo es unter Ludwig IX. spuken sollte, daher: F (rester) au diable v~ (dafür oft: diable auvert, Dlv. au vert; Nerval ✝: aux vers) sehr weit ab (wohnen).

**Vaux** (wō) *npr. m.* id. *n*, fr. Dörfer a) Seine, b) = Vaulx-en-Velin; daher: Pierre de ~ Petrus Waldus (= Valdo). *Hom.* v. vau.

**Vauxcelles** (Ls. 2. Aufl. 323: wo-ſæ'l) *npr. m.* Jean de ~ id. fr. Publizist († 1802).

***Vaux-de-Vire*** (wo-dĭ-wī'r) *npr. m/pl.*, a. **Val-de-Vire** *npr. m/sg.* les ~**s** id. *n*, fr. Thal in der Normandie (Calvados), wo der Müller Basselin im 15. *sc.* lebte; seine schalkhaften Lieder wurden mit V~-~-V~ (v. vau(-)de(-)vire) bezeichnet, woraus angeblich später Vaux-de-Ville, Vaudeville entstand.

**Vauxhall** (Ls. 2. Aufl. 323: wo-kſă'l) [engl. Vaux, Restaurateur, hall] *npr. m.* id. *n* (spr. wă'kſ-hål), Vergnügungs-Garten bei London; danach auch gleichnamige Lokale in anderen Städten.

**vaux-mieux** †, *pl.* ~-~ (wo-mĭō') *s/m.* un ~ der Besten, der Tüchtigsten Einer.

**vavain** ⚓ (wă-wā') [va-et-vient] *s/m.* Tau *n*, an dem man mit einem Boote hin und her fährt; Fährseil *n*.

**vavasserie**, ~o(u)~ (wă-wă-ſ'rī', ~ſu-rī', ~ſō-rī') [vavasseur] *s/f.* ehm. After-Lehngut *n* (= arrière-fief).

**vavasseur**, ~**our** (wă-wă-ſō'r, ~ſū'r) [lt. vassus vassōrum] *s/m.* ehm. niederer Vasa'll, Hintersasse (= arrière-fieffé, arrière-vassal). [sitzerin eines After-Lehens.

**vavassoire** (wă-wă-ſŏā'r) *s/f.* ehm. Be-

**vavasso(u)rie** (wă-wă-ſu-rī', ~ſō~) *s/f.* v. vavasserie. [fr. Stadt (Meuse).

**Vavincourt** (wă-wā-kū'r) *npr. m.* id. *n*,

***va-vite*** F ⸓, *pl.* vont-~ (wa-wī't, wō-~) *s/f.* = qui-va-vite.

**Vayer** (wă-ĭe') *npr. m.* v. Lamothe.

**Vayrac** (wæ-ră'k) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Lot).

**vayvodat** (wæ-wŏ-da') *s/m.* = vayvodie.

**vayvode** (M-Cz. 427: wæ-wo'd) [poln.] *s/m.* Woywo'de, Kriegsführer, Statthalter bsd. in Polen (= voïvode, voyvode).

**vayvodie** (wæ-wŏ-dī') *s/f.* Woywo'dschaft (= vayvodat, voïvodie, voyvodie).

**v.c.** *abr.* = ville capitale.

**V/C.** ● *abr.* = votre compte.

**vé**, ~**e** † (we) *a.* 1. [lt. verus] wahr. 2. [lt. vetĭtus] verboten. [(nach *s.*) = wealdien.

**véaldien**, ~**ne** (we-ăl-dĭā', ~ĭæ'n) *a.*

**veau** (wo) [lt. vitŭlus] I. *s/m.* 1. Kalb *n*: ~ de lait säugendes Kalb; v. rivière I. 1; F v. adorer I. 2, bride 1; F s'étendre comme un ~, F faire le ~ sich rekeln, sich hinflegeln; v. étendre II. 2, regard 1; *fig.* F ⸓ faire le collier au ~ avant qu'il soit né sich um ungelegte Eier kümmern; v. fièvre 2, gras I. 1, pied 2, pleurer I. 1, vache 1. 2. Kalbfleisch *n*: bouillon de ~, ⸓eau de ~ ungesalzene Kalbsbrühe; Kalbsbraten. 3. F Schimpfwort: schlaffer Mensch, Fau'lenzer (vgl. ~ II.). 4. P angehende Hure (vgl. vache 13 b). 5. agr. = vau 2. 6. ⊖ Kalbleder *n*: du ~ fauve ungefärbtes Kalbleder; reliure en ~ Franzband; v. demi-~; souliers de ~ kalb-lederne Schuhe *pl.* 7. zo. Kalbs-Kegelschnecke *f* (Conus vitulīnus): ~ aquatique gemeiner Drahtwurm, Wasserkalb *n* (Gordius aquatĭcus); ~ marin, ~ de mer Seekalb *n*, gemeiner Seehund (Phoca vitulīna). 8. ⊖ bogenförmiger Ausschnitt aus einem Brette: ~ de cintre Kranzstück *n* eines Lehrbogens. II. P ⸓ *a.* nachlässig, träge. *Hom* v. vau.

**Vecchia** (nach Dup. 227: wæk-kĭ-a') v. Civeci † (wĕ-ſī') *int.* = voici. [vita-~

**Veckersviller** (wæ-kăr-ſwĭl-lā'r) *npr. m.* Weckersweiler *n*, Dorf in Lothringen, bei Saarburg. [Dorf bei Amiens (Somme).

**Vecquemont** (wæ-kmō') *npr. m* id. *n*, fr.

**vecteur** (wæ-ktō'r) [lt.] *a.* math. v. rayon 2

**Vectis** (B., Lnd. Suppl.: wæ-ktĭ'ſ) *npr. m.* h.a. Ve'kta *n*, Ve'ktis *n*, alter Name der engl. Insel Wight (spr. uēit).

**vécu**, ~**e** (wĕ-kū') I. *part. passé* v. vivre (L.). II. * *a.* erlebt, wahr: ⸓ roman ~ erlebter Roma'n, der auf wirklichen Begebenheiten beruht.

**Véda** (we-da'), a. ~**m** (Lnd. ~dă'm) *s/m.* Ve'da (heiliges Buch der Brahma'nen); vgl. ézourvéda.

**védanta** (we-dā-ta') *s/m.* = védantisme.

**védantin** *m*, ~**e** *f* (we-dā-tā', ~ī'n) [Véda] I. *a.* (nach d. *s.*) ve'disch, auf die Ve'das bezüglich, in Zssg. Ve'da-... (= védique). II. ~ *s/m.* Anhänger, Erklärer der Ve'das(lehre) (= védantiste). [der Ve'das (= védanta).

**védantisme** (we-dā-tĭ'ſm) *s/m.* Lehre *f*

**védantiste** (~tĭ'ſt) [Véda] *s/m.* = védantin II. [(Art gute Pott-asche) = vaidasse.

**védasse** ⊖ (wĕ-da'ſ) [dtsch.] *s/f.* Waid-asche

**védelet** (we-d'læ' ⓢb; *pl.* ⓢb) [† véde (= vé 2) und lait] *s/m.* agr. prov. Kälberhirt.

**vedette** (wĕ-dæ't) [it.; nach D. cor. aus vigilia] *s/f.* 1. ⚔ Vede'tte, Kavalleri'e-Posten *m*: être en ~ auf Posten stehen, *fig.* immer aufpassen; mettre en ~ einen Reiter auf Posten stellen. 2. ⸓ Schilderhaus *n* auf einem Festungswalle (besser guérite). 3. ⚓ a) Beobachtungsschiff *n*; b) fünfter Klüver e-s großen Schiffes. 4. *fig.* in Briefen *x.*: abgesonderte Stelle für die Anrede, den Titel *x.*; nur gbr. in: en ~ a) in besonderer Zeile oben darüber gesetzt, b) F thé. in größerer Schrift gedruckt (auf dem Thea'terzettel).

**védique** (wĕ-dī'k) [Véda] *a.* = védantin I.

**védisme** (wĕ-dĭ'ſm) *s/m.* = védantisme (Burnouf). [Restaurant.

**Véfour** (wĕ-fū'r) *npr. m.* id., großer Pariser

**Véga** (we-ga') *npr. f.* 1. id. *n*, span. Stadt. 2. v. Lope de ~

**Végèce** (wĕ-Gæ'ſ) *npr. m.* h.a. Vege'tius, lt. militärischer Schriftsteller (4. *sc.*); v. Folard.

**végétabilité** ⸓ (we-Ge-ta-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* = végétalité.

**végétable** (we-Ge-ta'bl) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) wachsend; fähig zu wachsen. II. *s/m.* ⸓ = végétal II.

**végétal** *m*, ~**ale** *f* (we-Ge-tă'l); *m/pl.* ~**aux** (~tō') [lt.] I. 1. *a.* (nur nach dem *s.*) pflanzenhaft; zum Pflanzenreiche gehörig; in Zssg. Gewächs-..., Pflanzen-...: chimie ~ale = phytochimie; faculté, vertu ~ale Kraft *f*

zu wachsen; terre ~ale Pflanzen-, Garten-Erde *f* (= terre franche, terreau 1); vie ~ale Pflanzenleben *n*; v. règne 4, sel 4. **II.** ~ *s/m.* Pflanze *f*, Gewächs *n*; ~aux *pl.* ⑩b. Vegetabi'lien *n. pl.*: ~aux cultivés Kultu'r-Pflanzen *f/pl.* **Syn.** v. plante.

**végétaliser‿** ✿ † (we-Ge-tă-lĭ-ſe') [végétal] ①a. *v/a.* vegetabi'liſch machen, in Pflanzen verwandeln.

**végétalité** ✿ (we-Ge-tă-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Weſen *n*, Zuſtand *m* einer Pflanze. Vegetabilitä't. [dem *s.*) vegeti'rend.

**végétant**‖, ~e ✿ (we-Ge-tą̄', ~ą̄'t) *a.* (nach

**végétarien**‖, ~ne (we-Ge-tă-rĭą̄', ~ĭæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* vegetaria'niſch; Vegetaria'ner(in), J. der nur von Pflanzenkoſt lebt.

**végétatif**, ~ve ✿ (we-Ge-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. Pflanzen wachſen machend, vegetati'v. 2. vegeti'rend; *fig.* ohne Geiſt, träumend dahin lebend: vie ~ve Pflanzenleben *n*. 3. Phyſiologie: auf Ernährung und Fortpflanzung bezüglich, vegetati'v.

**végétation**‖ (we-Ge-tă-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Vegetatio'n, Wachsthum *n* der Pflanzen. 2. Pflanzen-wuchs *m*; *coll.* Pflanzen-welt. 3. ✿ chm., min. pflanzen-artiges Gebilde. 4. ✿ path. Fleiſch-, Gewebe- ꝛc. Wucherung.

**végéter‿** (we-Ge-te') [lt. vegetāre] ①g. *v/n.* 1. (als Pflanze) leben, vegeti'ren (auch *fig.*). 2. ⚒ Metallurgie: ſpratzen.

**végéto-animal**, ~ale ✿; *m/pl.* ~aux‖ (we-Ge-to-ă-nĭ-mă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach *s.*) die Natu'r der Pflanzen und Thiere (zugleich) betreffend, in Zſſg. Pflanzenthier-...

**végéto-minéral**, ~ale ✿; *m/pl.* ~aux‖ (we-Ge-to-mĭ-nĕ-ră'l; ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) et. von der Natu'r einer Pflanze und eines Minera'ls habend; phm. ehm. eau ~ale Goulard'ſches Waſſer, Löſung *f* von eſſigſaurem Blei-oxy'd (weil darin durch Zink Blei-Vegetatio'nen erzeugt werden).

**végéto-sulfurique** ✿, *pl.* ~-~s‖ (we-Ge-to-ßül-fü-ri'k) *a.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ Holz-Schwefel-Säure *f*.

**véhémence** (we-ĕ-mą̄'ß) [lt.] *s/f.* Heftigkeit; Ungeſtüm *n*; *fig.* Feuer *n* (zB. eines Redners).

**véhément**, ~e □ (we-ĕ-mą̄' ⑨a, ~ą̄'t) [lt.] *a.* heftig; ungeſtüm: discours ~ Rede *f* voller Feuer und Kraft; orateur ~ feuriger, hinreißender Redner; *adv.* ~ement ⑨g. drt. in hohem Grade, äußerſt; nur in: ~ement soupçonné, ~ement suspect äußerſt verdächtig. **Syn.** 1. v. fougueux. 2. *véhément* se dit en bonne part; *violent* se dit plutôt en mauvaise part.

**véhémique** ⚒ (we-ĕ-mi'k) *a.* = vehmique.

**véherie** † (we-ri', F wĕ-ĕ-ri') [vehier] *s/f.* 1. Amt *n* und Amts-bezirk *m* des Wegebau-Aufſehers (vgl. voirie). 2. Abgabe vom Weinverkauf (in Châteauneuf).

**véhiculaire** ✿ (we-ĭ-kü-lă'r) [lt.] *a.* in Zſſg. Wagen-...: h.a. course ~ Art Poſt *f* (vom Kaiſer Augu'ſtus gegründet).

**véhicule** (we-ĭ-kü'l) [lt.] *s/m.* 1. ✿ Beförderungs-mittel *n*, Vehi'kel *n* (auch *fig.*). 2. F *co.* Fuhrwerk *n*, Wagen. 3. phm. Auflöſungs-Flüſſigkeit *f*.

**véhiculer‿** ⚒ (we-ĭ-kü-le') [lt.] ①a. *v/a.* *co.* fahren; se faire ~ (ſich) fahren (laſſen).

**vehier**‖ †, Lnd. Suppl. vé~ (beides: we-ĭe'; ⑧b) [b.l. veha = via; vgl. lt. vehĕre] *s/m.* 1. Wegebau-Aufſeher (vgl. voyer). 2. Statthalter eines Landesherrn.

**Vehme** ⑲ (wǣm) *s/f.* (sainte) ~ (heilige) Vehme, (weſtphäliſches) Freiſchöffen-Gericht im deutſchen Mittel-alter (= Wehme).

**vehmique, w~** (we-mi'k) *a.* auf die Vehme bezüglich, in Zſſg. Vehm-...: Cour V~ oder tribunal des francs-juges die heilige Vehme.

**Veidam** (Poit. wæ-dă'm) *s/m.* = Véda (V.).

**veïen**‖, ~ne ✿, Lnd. Suppl. véien‖ (beides: we-ĭą̄', ~ĭæ̃'n), **veïentin**‖, ~e (we-ĭą̄-tą̄', ~ĭ'n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* h.a. aus Ve'ji; Veje'nter(in); vgl. Veïes.

**Veïes**‖ (B.), **Véies**‖ (Bouillet), **Veies**‖ (Larousse) (wĕ-ĭ' oder wæ) *npr. f/sg.* h.a. Ve'ji *n*, Stadt in Etru'rien, jetzt l'sola.

**veillaque** (wă-jă'k) *s/m.* 1. [ſpan. belláco] †⚒ Schuft (Co.). 2. [vieil] Alter (Gautier).

**veille** (wæj) [lt. vigilia] *s/f.* 1. Wachen *n*: état de ~ wacher Zuſtand (*ant.* état de sommeil); être entre la ~ et le sommeil halb wachen und halb ſchlafen; ehm. bougie, chandelle de ~ Nacht-licht *n* (jetzt veilleuse); lit de ~ Wachbett *n*. 2. (Nacht-)Wache: Ritterthum: ~ d'armes Waffenwache; ~s *pl.* ſchlafloſe Nächte, *fig.* Nacht-arbeiten, anſtrengende, anhaltende Stu'dien *n. pl.*: v. docte I. 3. h.a. bei den Römern: Vigi'lie, einer der 4 Theile, in welche die Nacht eingetheilt wurde. 4. Tag *m* vorher; Vor-tag *m*, Vorabend *m* bſd. eines Feſtes (vgl. précédent I.); la ~ de son départ am Tage vor ſ-r Abreiſe; la ~ au soir am Abend vorher; la ~ de Noël heiliger (Weihnachts-)Abend, Tag *m* vor Weihnachten; dater de la ~ noch friſch ſein; républicain de la ~ überholter Republika'ner, der ſchon als zu weit nach rechts gehend gilt; être à la ~ de mourir, de sa mort auf dem Punkte ſein zu ſterben, ſeinem Tode nahe ſein; être à la ~ de grands événements am Vor-abend großer Ereigniſſe ſtehen; F ⚒ se lever la ~ ſehr früh aufſtehen; *prv.* v. poissonnier I. 5. ⚓ avoir une ancre à la ~, en ~ einen zum Fallen klaren Anker haben.

**veillée** (wă-je') [veille] *s/f.* 1. Nachtwache bſd. bei e-m Kranken. 2. Abend-Unterhaltung bei gemeinſchaftlicher Arbeit, Spinn-Geſellſchaft: contes de la ~ Spinnſtuben-Erzählungen *pl.*; ~ des dames Erinnerungs-feſt *n* der Brüſſeler Damen an die Rückkehr der Männer vom 1. Kreuzzuge (19. Januar).

**veiller‿** (wă-je') [lt. vigilāre] ①a. **I.** *v/n.* 1. wachen: ~ sur qc. über et. wachen; ~ à qc. ein wachſames Auge auf et. haben, auf et. Acht haben (auch *fig.*); v. grain 13. 2. ⚓ wachen, über dem Waſſer ſein (von Klippen und Bojen). **II.** *v/a.* 1. ~ q. bei J-m wachen; *fig.* J. beobachten, überwachen. 2. Falknerei: einen Vogel wach erhalten.

**veilleur** (wă-jö'r) *m*, ~se (~ö'ſ) *f* [veiller] **I.** ~ *s/m.* 1. Leichen-wächter, -wärter. 2. Feuerwächter in Fabriken ꝛc. **II.** ~se *s/f.* 1. Nacht-lampe; Nacht-licht *n* (Docht für die Nachtlampe). 2. Leichenwärterin. 3. ⚘ provC. Herbſtzeitloſe, Spinnblume (Colchĭcum autumnāle) = colchique d'automne.

**veilloir** ⊖ (wă-jŏă'r) [veiller] *s/m.* Tiſch der Schuhmacher und Sattler zur Licht-arbeit.

**veillote** ⚘ (wă-jŏ't) [veiller] *s/f.* prov. = veilleur II. 3. [beim Heumachen.

**veillot(t)e** (wă-jŏ't) *s/f.* agr. Windhaufen *m*

**Veimar** ⚒ (wæ-ma'r) *npr.m.* = Weimar (V.).

**veimique** ⚒ (wæ-mi'k) *a.* = vehmique.

**veinard**‖, ~e P (wæ-nă'r, ~ă'rd) [veine 7] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* im Glück ſitzend; Glückskind *n* (= chançard). [reau I. 1.

**veinat**‖ (wæ-na') *s/m.* prov. = maque-

**veine** (wæn) [lt. vena] *s/f.* 1. (Blut-)Ader, Ve'ne: v. basilique I. 1, cave II., céphalique, jugulaire II. 1, porte II.; (~) médiane Mittel-Ader im Vorder-arme; ouvrir la ~ à q. J-m zur Ader laſſen; v. goutte I. 1; tant que le sang coulera dans mes ~s ſo lange ich lebe; *fig.* F ⚒ se saigner aux quatre ~s tüchtig bezahlen (v. saigner I. 2); *fig.* il n'a point de sang dans les ~s er hat keinen Muth, kein Ehrgefühl. 2. *fig.* Anlage, Luſt, Neigung: ~ (poétique) Dichtergabe, poe'tiſche Ader; il est en ~ die Dichter-Ader fließt; être en ~ de gaieté in heiterer Stimmung ſein; *prv.* † il n'a nulle ~ qui y tende er hat keine Anlage dazu. 3. ~ d'eau Waſſer-faden *m*, -ſtrahl *m* (v. filet 5). 4. ⚘ Ader, bſd. von der Blattrippe ausgehende Seitenrippe (vgl. veinule 2). 5. Ader im Holze, Steine. 6. ⊖ Bergbau: Ader; Gang *m*; Flötz *n*: v. saigner I. 6; *fig.* tomber sur oder trouver une bonne ~ es gut treffen. 7. *fig.* (Spiel:) Glück *n* (= chance 2); être en ~ (de bonheur) im Glücke ſitzen, F Schwein haben; profiter de la ~ das Spielglück benutzen; mauvaise ~ Unglück *n*, F Pech *n*. 8. zo. ~ de Médine Medi'na-, Reſtel-Wurm *m* (Vena medinensis). *Hom.* vaine (v. vain).

**veiné**, ~e (wæ-ne') [veiner] *a.* (nur nach *s.*) geadert, aderig (bſd. von Holz, Marmor ꝛc.) = veineux 1. [*s/f.* an. Hohl-Ader, -Ve'ne.

**veine(-)cave** ✿, *pl.* ~(-)~s (wæn-kă'w: ⑧b)

**veiner‿** ⊖ (wæ-ne') [veine] ①b. *v/a.* adern, aderig machen. [F ein wenig Schwein.

**veinette** F (wæ-næ't) *s/f.* kleiner Erfolg,

**veineux**‖, ~se (wæ-nö', ~ö'ſ) [veine] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. aderig, geadert (= veiné). 2. ader-reich. 3. ✿ an. in Zſſg. Blut-ader-...: v. saignée 1; sang ~ Ve'nenvenö'ſes Blut (*ant.* sang artériel).

**veinule** ✿ (wæ-nü'l) [veine] *s/f.* 1. an. Blut-äderchen *n* (= vénule). 2. ⚘ weitere Verzweigung einer Ader (vgl. veine 4).

**veiron**‖ (wæ-rǫ') *s/m.* junge Fiſche *pl.* zum Beſetzen der Teiche, Salzfiſche *pl.*

**Veischeim** (wĕ-ſchæ'm) *npr.m.* Weſchheim *n* Dorf in Lothringen, bei Pfalzburg.

**velà** P (wlă) = voilà.

**Vélabre** (wĕ-lā'br) *npr.m.* h.a. Vela'brum *n*, Straße in Rom, wo Öl- und Käſe-händler ꝛc. ausſtanden. [um ſich ſelbſt aufrollend.

**vélaminaire** ⚘ (wĕ-lă-mĭ-nă'r) [lt.] *a.* ſich

**Véland**‖ (wĕ-lą̄') *npr. m.* nord. myth. u. a/f. Sagen: ~ le Forgeron Wieland der Schmied.

**vélanède** (wĕ-lă-næ'd), Boi. ~ide (~ni'd), Cpl. ~ie (~nī') *s/m.* = avelanède, valanède.

**vélani** ⚘ (wĕ-lă-ni') *s/m.* Eichel *f* der Knopper(n)-Eiche; v. chêne I. 1.

**vélar** ⚘ (wĕ-la'r) *s/m.* He'derich, ſchotentragende Pflanzen-Gattung (Erysĭmum); auch: gebräuchliche Rauke, Wege-ſenf (Sisymbrium officĭnāle) = herbe au chantre, tortelle.

**vélarium** ✿ (Lnd. wĕ-lă-rĭ-o'm) [lt.] *s/m.* h.a. Zeltdach *n* über einem Thea'ter ꝛc.

**Velasquez** (wĕ-lă-ßkæ'ß; Larousse: ~ßkæ'ſ) *npr.m.* Vela'squez, ſpan. Maler (1599–1660).

**velaunien**‖, ~ne (wĕ-lo-nĭą̄', ~ĭæ̃'n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* aus Velay, Bewohner(in) von Velay (vgl. vellave).

**vélaut**‖ (wĕ-lo') *int.* ch. tajo! (Ruf beim Erblicken des Wildes). [lau.

**Vélaw** † (we-lo' oder ~ă'w) *npr. m.* = Weh-

**Velay** (wĕ-læ') [lt. Vellavi] *npr. m.* le ~ id., kleine fr. Landſchaft in Languedoc; v. Puy II.

**velche** (wælſch) I. V~ *s/m.* 1. Wälſcher (urſprünglicher Name der Kelten in Gallien ꝛc.). 2. *fig.* F Barba'r, unwiſſender Menſch, Finſterling, Feind der Aufklärung (bei V. *iro.* oft Bezeichnung der Franzoſen). II. V~ *a.* wälſch (= welche).

**velcherie**, *a.* W~ ⚒ (wæl-ſch'rī') [velche I. 2] *s/f.* Barbarei', Unwiſſenheit (V.).

**Veldeck** (wæl-dæ'k) *npr. m.* Henri de ~ Heinrich von Ve'ldeke, deutſcher Minneſänger (13. ꝛc.). [(Velella).

**vélelle** ✿ (wĕ-læ'l) *s/f.* zo. Segelqualle

**vélellide** ✿ (wĕ-læ-lī'd) *a.* zo. ſegelquallenartig. [*s/m.* Kalben *n*.

**vêlement‿**, Legoarant: vé~ (wæ-l'mą̄') [vêler]

**vêler‿** (wæ-le') [lt. vitŭlus] ①a. *v/n.* kalben; *a.* P ⚒ niederkommen (Piron, I. 125).

**velet** (wĭ-læ' ⑨b) [lt. velum] *s/m.* weißes Unterfutter eines Nonnen-ſchleiers.

**velette** ⚓ (wĭ-læ't) [voil(ett)e] *s/f.* kleines dreieckiges Oberſegel auf leva'ntiſchen Schiffen.

**vélèze** ⚘ (wĕ-læ'ſ) *s/f.* Vele'zia, Karyophylle'en-Gattung.

**vélie** ✿ (wĕ-lī') [lt.] *s/f.* 1. ⚘ breitblätterige Pleura'ndra (Pleurandra ovāta). 2. zo. Bachwanze (Velia).

**vélifère** ✿ (wĕ-lĭ-fă'r) [lt.] *a.* 1. ſchleiertragend. 2. zo. mit ſegelförmigen Floſſen.

**vélin**‖ (wĕ-lą̄') [lt. vitulinus] I. *s/m.* 1. † Druck-, Jungfern-Pergame'nt *n*; ⚒ *fig.*

*poét.* Adels-Urkunde *f* (mehr gbr. parchemins). 2. ⊖ (Alençon) id., feine Spitzen (= point royal, brode I. 1). 3. ~ de mer = venin de mer (v. venin 5). II. *a.* ❀ papier ~ Veli'n-Papier *n*; bsd. papier ~ de Hollande Holländisch-Velin *n*, sehr festes Papier; auch ↖ ~e (~li'n) *a/f.* v. toile 1.

**vélineuse** ⊖ (wĕ-li-nö'ſ) [velin] *s/f.* Veli'n-macherin (v. vélin I. 2).

**Vél(i)ocasses** (wĕ-l(i)-ŏ-ka'ß ⑧b) *s/m. pl.* h.a. Vell(i)ka'sser *pl.* (keltische Völkerschaft im Lugdune'nsischen Gallien, deren Hauptstadt Roto'magus, das heutige Rouen, war).

**vélique** ⚓ (wĕ-li'k) [lt. velum] *a.* auf die Segel bezüglich; point ~ Durchschnitts-punkt *m* der Richtungen des Winddruckes und des Wasserwiderstandes, *fig.* ↖ Mittel-punkt *m*, Haupt-ort *m*.

**vélites** (wĕ-li't⑧b) [lt.] *s/m. pl.* 1. h.a. Ve'liten, Plänkler (leichte römische Fuß-Truppen). 2. h.m. fr. kaiserliche Jäger unter Napoleon I.

**Vélitres** (wĕ-li'tr ⑧b) *npr. f/sg.* h.a. Ve'liträ *n*, St. im Lande der Volsker (jetzt: Velle'tri).

**vellave** (wæ-lā'w) *a.* und V~s ⑧b. *s/m. pl.* h.a. vellavisch; Ve'llavi *pl.*, Velau'ni *pl.* (keltisches Volk im jetzigen Velay); vgl. vélaunien.

**velle** ⚘ (wæl) [lt.] *s/f.* Kugel-Kresse, schötchen-tragende Gattung (Vella).

**Velleda** (wæ-lĕ-da') *npr. f.* Velle'da, dtsch. Seherin (1. sæ. nach Chr.); ↖ *fig.* kluge Frau.

**velléité** (Dup. 160: wæl-le-i-te', M-Cz. 405 id., F aber wæ-l~) [lt. velle] *s/f.* thatloser Wille, Anwandlung, nicht zur Ausführung kommender Wille, Velleitä't.

**Vellescot** ‖ (wæ-læ-ßko') *npr. m.* Hahnedorf *n*, Ort im dtsch. Ober-Elsaß.

**vélo** F (wĕ-lo') I. *s/m.* Postillo'n. II. *s/f.* fahrende Post. [liocasses.

**Vélocasses** (wĕ-lŏ-ka'ß ⑧b) *s/m. pl.* = Vé-

**véloce** (wĕ-lo'ß)[lt.] *a.* schnell (nur ast., sonst†).

**vélocem*an** *, *pl.* ~en (*sg.* wĕ-lŏ-ßmā'n, *pl.* ~mæ'n) *s/m.* = vélocipédier.

**vélocidrome** * (wĕ-lŏ-ßi-drō'm) *s/m.* Loka'l *n* zum Fahren mit Velozipe'den.

**vélocifère** (wĕ-lŏ-ßi-fā'r) [lt.] *s/m.* 1. ↖ Eilwagen. 2. ⅁ zo. Namaqua-Rephuhn *n* (Pterŏcles trachypĕtes).

**vélocipède** (~pæ'd) [lt.] *s/m.* Velozipe'd *n*, Reit-rad *n*, Tret-wagen, verbesserte Draisine (vgl. draisi(en)ne); auch *a.* bâteau ~ kleines Boot mit durch die Füße in Drehung zu setzenden Seiten-Rädern.

**vélocipéder‿** * (wĕ-lŏ-ßi-pe-de') [vélocipède] ①g. *v/n.* auf e-m Velozipe'd fahren.

**vélocipéd*ier*** ‖ * (wĕ-lŏ-ßi-pe-die'; ⑧b), auch ~iste (~di'ßt) und ~eur (~dö'r) *s/m.* Velozipedi'st, Tretwägler (= véloceman).

**vélocipédique** * (~di'k) [lt.] *a.* auf Velozipe'de bezüglich.

**vélocipédomanie** *(we-lŏ-ßi-pe-dŏ-mă-ni') *s/f.* Mani'e für Velozipe'd-Fahren.

**vélocité** (~te') [véloce] *s/f.* Geschwindigkeit, Schnelligkeit. Syn. *vélocité*, mot assez rare, ne se trouve guère qu'en termes d'astronomie et de cosmogonie (v. célérité).

**Vélosnes** ‖ (Ls. 2. Aufl. 255: wĕ-lō'n) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Ort bei Montmedy (Meuse).

**vélot** ‖, auch ve~ (wĕ-lo', wĕ~) [vgl. vélin] *s/m.* Pergame'nt *n* von der Haut eines todtgeborenen Kalbes.

**velou*rs*** ‖ (w'lū'r, *st. s.* wĕ-l~), Benserade *poét.* ~s (~u') [lt. villōsus] *s/m.* 1. Sa'mmet: de ~ sammten; *fig.* v. ~ 2; ~ ciselé geschorener Sa'mmet; ~ de coton Ma'nchester (spr. mä'n-tschᵉ-ßtᵉr); ~ croisé Köper-S.; ~ épinglé, ~ frisé Halb-S., Ritzer; ~ de laine Woll(en)-S. (= drap Montagnac); ~ de la Reine Droge'tt-Sa'mmet; ~ simulé = simuline; ~ à toile, ~ uni glatter Sa'mmet; ~ d'Utrecht wollener (Möbel-)Plüsch; v. poil 7 a; *prv.* v. robe 1. 2. *fig.* F marcher sur le ~ auf weichem Rasen gehen; v. chemin 1 *n.* 4, ongle 1, patte 1; un vrai ~ sehr weich (von einer Stimme *x.*); de ~ sehr sanft; ↖ yeux de ~ ausdruckslose Augen *n. pl.*; ce rasoir est de ~ dieses Rasi'rmesser hat einen sehr sanften Schnitt. 3. *fig.* F Decke *f* auf dem Spieltische: éclairer le ~ = éclairer I. 4; jouer sur le ~ mit gewonnenem Gelde spielen. 4. F ↖ = *gr.* fehlerhaftes Binden mit s (vgl. cuir 6 u. pataquès). 5. zo. ~ anglais Sa'mmet-Kegel, Schnecke (Conus); ~ jaune filziger Hautkäfer (Dermestes tomentōsus); ~ noir schwarzer Mo'natskäfer (Melōlontha humerālis); ~ vert a) seidenglänzender Fallkäfer (Cryptocephălus sericēus); b) grüner Sandkäfer (Cicindēla campestris).

**velouté** *m*, ~e *f* (w'lu-te', Poit. wlu~) I. *a.* (nach d. s.) sa'mmet-artig, -weich, ⚘ -haarig; papier ~ Sa'mmet-Tape'te *f* (= papier soufflé); *fig.* crême ~e Art Rahmspeise *f*; ⅁an. membrane ~e de l'estomac = ~ de l'estomac (v. ~ II. 1); saphir ~ glänzender dunkelfarbiger Sa'phir (vgl. satiner I.); vin ~ milder dunkelrother Wein. II. ~ *s/m.* 1. das Sa'mmet-artige, -weiche; Sammet-glanz: ⅁ an. ~ de l'estomac innere fleckige sammet-artige Haut des Magens. 2. Sa'mmet-band *n*, -streifen. 3. Kochkunst: weiße Stammsauce (starke pikante Sauce), die man als Würze anderen Saucen zusetzt.

**velouter‿** ⊖ (w'lu-te', Poit. wlu~) [it. vellutāre] ①a. *v/a.* 1. sa'mmet-artig wirken oder weben. 2. *fig.* P v. torse I. 3.

**veloutier** ‖ ⚘ (w'lu-tie', Poit. wlu~; ⑧b) *s/m.* Sa'mmetpflanze *f*; silberfarbene Tournefo'rtia (Tournefortĭa argentēa).

**veloutine** (w'lu-ti'n) *s/f.* id., Schminke aus Reispulver und Wismuth-Weiß.

**véloze** F (wĕ-lō'ſ) *s/f.* Posthalterei.

**Velpeau** (wæl-po') *npr. m.* Marie-Louis ~ id., fr. Chirurg (1795—1867).

**veltage** (wæl-ta'G) *s/m.* 1. ⊖ Visi'ren *n*, Ausmessen *n*, Aichen *n*. 2. ⚓ = valtage.

**velte** (wælt) *s/f.* 1. ⊖ Visi'r-stock *m*, -stab *m* zum Ausmessen der Tonnen. 2. ehm. ❀ id., Maß von 7 ½ Liter.

**velter‿** (wæl-te') ①a. *v/a.* 1. [velte] ⊖ Tonnen *x.* visi'ren, ausmessen, aichen. 2. ⚓ = valter. [Aichmeister.

**velteur** (wæl-tö'r) [velter 1] *s/m.* Aicher,

**velture** (wæl-tü'r) [velter 2] *s/f.* = valture.

**velu** *m*, ~e *f* (wĕ-lü', F w'lü') [lt. villōsus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. haarig, rauh, wollig, zottig (niemals vom Kopf- und Bart-haare) (= poilu): v. ours I. 1; pierre ~e roher Stein, wie er aus dem Bruche gekommen. 2. † schimmelig. II. ~ *s/m.* 1. Haariges *n*, Wolliges *n*. 2. zo. ~ (a. monacanthe ~) zottiger Einhornfisch (Monacanthus tomentōsus). III. ~e *s/f.* 1. ch. Bast *m* auf dem Kopfe der Hirsche. 2. zo. Bärenraupe, Raupe des Bärenspinners (Bombyx caja).

**veluette** ⚘ (wĕ-lü-æ't) [velu] *s/f.* einblumiges Habichtskraut, gelbes Mäuse-öhrchen (Hieracĭum pilosella) = piloselle.

**velv(er)et** ❀ (wæl-w'ræ', ~wæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [engl. velvet = velours] *s/m.*, auch ~te (~æ't) *s/f.* Ve'lveret *m*, gerippter Manchester (vgl. velours 1).

**velvine** ❀ (wæl-wi'n) [engl.] *s/f.* = velveret.

**Velving** ‖ (wæl-wg') *npr. m.* Wölfingen *n*, Dorf in Lothringen, bei Bolchen.

**velvot(t)e** ⚘ (wĕl-wŏ't) *s/f.* Ba'stard-Leinkraut *n* (Linārĭa spurla): ~ sauvage Feld-Ehrenpreis *m* (Verŏnica arvensis).

**V.Ém.** *abr.* = Votre Éminence.

**vémique** (wĕ-mi'k) [véme] *a.* = vehmique.

**vén.** *abr.* ☐ = vénérable.

**Venafre** (wĕ-nă'fr) *npr. m.* h.a. Vena'frum *n*, Stadt in Kampa'nien (jetzt: Ve'nafro *n*).

**venaison** ‖ (wĕ-næ-ſg', F w'n~) [lt. venātio] *s/f.* 1. Wildpret *n*. 2. Wildgeruch *m*. 3. ch. en ~ in der Feiste. Syn. v. gibier.

**venaissin** ‖ (wĕ-næ-ßg', F w'n~) *m*, ~e (~ßi'n) *f* [Vénasque] I. *a.* u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von (dem Gebiete von) Venasque; zu Venasque gehörig. II. V~ *npr. m.* le comtat ~ id., alte Grafschaft in S-F. (Haupt-ort Vénasque, später Carpentras) bis 1791 dem päpstlichen Stuhle gehörig (jetzt Departement Vaucluse).

**vén*al***, ~ale ☐; *m/pl.* ~aux ‖ (wĕ-nă'l; ~ō') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. käuflich; feil: charge ~ale käufliches Amt; ❀ valeur ~ale Verkaufspreis *m*; ~alement ⑨g. *adv.* um Geld. 2. *fig.* bestechlich: âme ~ale feile Seele. Syn. v. mercenaire I.

**vénalité** (we-nă-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Verkäuflichkeit. 2. *fig.* Bestechlichkeit.

**Venance** (wĕ-ng'ß, F w'n~) *npr. m.* Vena'ntius (Fortuna'tus), lt. Dichter und Bischof von Poitiers († um 609) = venant III.

**venant** (w'ng') *m*, ↖ ~e (~g't) *f* [venir] I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) bien ~ gut gedeihend, gerathend (von Kindern, Bäumen); v. rendant I. 2; sicher, eingehend (von Renten); ⊖ v. pâte 6. II. ~ ‿ *s/m.* (↖ ~e *s/f.*) der (die) Kommende, bsd. gbr. in: allants et ~s Ab- und Zu-gehende *pl.*; à tout ~ dem ersten Besten, All' und Jedem; *prv.* v. jeu 1. III. V~ ‖ *npr. m.* Vena'ntius (= Venance).

**vénard** ‖ P ↖ (wĕ-nā'r; ⑧b) *a/m.* = vénal.

**Vénasque** (wĕ-nă'ßk) [lt. Vindascĭnum] *npr. f.* id. *n*, fr. Flecken (Vaucluse), ehm. Haupt-ort von Venaissin (v. Venaissin II.).

**Vence** (Lnd. wgß) [lt. Ventia] *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Var).

**Venceslas** (Dup. 199, Larousse, M-Cz. 350: wg-ßæ-ßla'ß) *n.d.b. m.* Wenzeslaus, Wenzel (= Wenceslas): ~ le Fainéant Wenzel der Faule, deutscher Kaiser (1378—1400).

**vendable** (wg-da'bl) [vendre] *a.* verkäuflich.

**vendange** (wg-dg'G) *s/f.* **A.** [lt. vindemĭa] 1. Weinlese (= récolte du vin): v. ban I. 1; faire ~ Weinlese halten, *fig.* F j-n Schnitt machen; *poét.* dieu des ~s Ba'cchus *m*; *prv.* v. adieu I., écuelle 3, prêcher II. 2. weitS. ~s *pl.* Weinlese-Zeit *sg.*, Herbst *m/sg.* 3. abgelesene Trauben *f/pl.*: v. fouler I. 6. **B.** [*cor.* aus vidange] P Abtrittsreinigung.

**vendangeoir** ⊖ (~dg-Gŏā'r) [vendanger *A.*] *s/m.* Trauben-korb, -bütte *f*; Kelterhaus *n*.

**vendanger‿** (wg-dg-Ge') ①m. *v/a.* **A.** [vendange *A.*] 1. einen Weinberg ablesen; *abs.* Weinlese halten; weitS. keltern; *prv. fig.* F il ~e tout à son aise er macht ganz ungestört seinen Schnitt. 2. *fig.* verwüsten, verheeren. **B.** [*cor.* aus vidanger] P den Abtritt reinigen.

**vendangette** (~Gæ't) [vendange *A.*] *s/f.* zo. Wein-, Roth-Drossel (Turdus iliăcus).

**vendangeu*r***, ~se (wg-dg-Gö'r, ~ö'ſ) *s.* **A.** [vendanger] 1. Weinleser(in), Winzer(in); soupe de ~ Suppe *f* aus Weißkohl u. Schwarzbrot. 2. P ↖ ~se d'amour dem Trunke ergebene Dirne (Dlv.). **B.** [*cor.* aus vidanger] P Abtritt-reiniger(in).

**vende** (wgd) *a.* und V~ *s.* = wende.

**Vendée** (wg-dĕ') *npr. f.* la ~ id., Fluß und Departement in West-Frankreich: guerre de la ~ Bürgerkrieg *m* in der ~ (1793—96); le pacificateur de la ~ = hoche II.; *fig.* la ~ a) der Reaktio'n zugetha'ner Landstrich; b) royali'stischer Aufstand.

**vendéen** ‖, ~ne (wg-dĕ-g', ~æ'n) [Vendée] *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* vende'isch; Vende'er(in); weitS. Vende'er (Mitkämpfer gegen die Republik im Vende'er-Kriege).

**vendémiaire** (wg-de-miā'r) [lt. vindemĭa] *s/m.* Weinmo'nat des republika'nischen Kale'nders (22. September bis 21. Oktober).

**Vendenheim** (wg-dæ-næ'm) *npr. m.* Wendenheim *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß bei Straßburg.

**venderesse** (wg-d'ræ'ß) *s/f.* v. vendeur.

**vendetta** (wg-dæt-ta') [rein it.], Lnd. ~e (wg-dæ't) *s/f.* (bsd. auf Korsika:) Blutrache: être en ~ die Verpflichtung zur Blutrache h.

**vende*ur*** *m*, ~euse *f*, nur drt. ~eresse *f* (wg-dö'r, ~ö'ſ, ~d'ræ'ß) [vendre] *s.* Verkäufer(in)

Händler(in), Krämer(in): v. chair I. 1; F fait comme un ~ de cochons unsauber gekleidet, F wie ein Schweinetreiber; P ~ de chrétiens, faux ~ betrügerischer Verkäufer; v. fumée 2; ~ de marée, ~ de volaille den Seefisch-, Geflügel-Handel beaufsichtigender Beamter; v. mithridate II., orviétan 1; *prv.* il y a plus de fous acheteurs que de fous ~s der Verkäufer ist gewöhnlich besonnener als der Käufer.

**vendication**‖ † (wą-dĭ-kā-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* = revendication. [revendiquer.

**vendiquer‿** † (wą-dĭ-ke′) [lt.] ①a. *v/a.* =

**vendition**‖ † (wą-di-ßįǫ′⑯) [lt.] *s/f.* drt. Verkauf *m* (= vente).

**Vendôme** (wą-dō′m) [lt. Vendocinum] *npr.m.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Loir-et-Cher). 2. Louis, duc de ~ id. († 1712) und Philippe, genannt le prieur de ~ († 1727), fr. Feldherren. 3. *prv.* c'est la couleur de M. de ~ das ist unsichtbar, ist gar nicht vorhanden; brouillard de M. de ~ starker Regen; fraîcheur de M. de ~ starke Hitze; colonne ~ Vendôme-Säule *f* in Paris.

**vendômois**, ~e (wą-do-mŭā′⑧a, ~ŭā′ſ) *a.* (nach d. s.) u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vendôme; le V~ *npr.* id. *n*, ehm. fr. Landschaft in der Beauce.

**vendrangron**‖ B. ⚘, ~on‖ Lnd. Suppl. (wą-drą-grǫ′, ~gǫ′) *s/m.* = berle.

**vendre** (wą′dr; *st.s.* vor *cons.* wą′-drĕ) [lt. vendĕre] ④a. I. *v/a.* 1. verkaufen, verhandeln, feil haben, mit et. handeln: ~ sa maison dix mille écus sein Haus für 10,000 Thaler verkaufen; v. anne I. 1, encan, enchère 2; ~ à la livre pfundweise verkaufen; combien ~dez-vous cela? wieviel kostet das?; nous ne ~dons pas cet article diesen Arti′kel führen wir nicht; ~ au prix de revient zum Einkaufspreise verkaufen; ce n'est pas ~, c'est donner das ist (wie) geschenkt; *fig.* ~ bien cher oder chèrement sa vie (F sa peau) sein Leben theuer verkaufen; ~ son honneur für Geld gegen s-e Pflicht handeln; ~ sa protection, son suffrage sich seine Gönnerschaft, seine Stimme bezahlen lassen; *fig.* F j'y ~drai ma chemise ich werde die äußersten Opfer bringen, um mein Ziel zu erreichen; F il ~drait jusqu'à sa chemise er ist ein Erz-Verschwender; v. coquille 2, donner I. 1, fumée 2, galbanum 3; il vous ~drait tous, il vous ~drait à beaux déniers comptants a) für den geringsten Vortheil würde er Euch opfern, b) † er würde Euch Alle in den Sack stecken (ist viel klüger als Ihr Alle); P provC. ~ sa vigne seine Tochter verheirathen; v. dépendre I. 1; *prv. fig.* ce n'est pas tout que de ~, il faut livrer mit dem Unternehmen (Versprechen) allein ist es nicht gethan, man muß es auch ausführen (halten); v. livrer I. 2; il ne faut pas ~ la peau de l'ours (du renard) avant de l'avoir mis par terre od. l'avoir pris a) man muß nicht über et. verfügen, ehe man es hat, b) man muß sich nicht zu früh freuen; thé. F ✎ ~ son piano die Zuschauer zu Thränen rühren; weitS. Krokodilsthränen weinen; F v. calebasse 2; ~ des guignes schielen; F ~ la mèche ein Geheimniß 2c. ausplaudern. 2. *fig.* für Geld verrathen: ~du (et trahi) verrathen und verkauft. II. se ~ 1. verkauft werden, abgehen, Käufer finden: se ~ bien, rondement guten Absatz finden; cela se ~d au poids de l'or das wird mit Gold aufgewogen. 2. *fig.* sich für Geld zu et. brauchen lassen, sich bestechen lassen: se ~ au gouvernement sich der Regi′erung verkaufen; *abs.* c'est un homme ~du der Mensch hat sich für Geld erkaufen lassen. 3. sich unwillkürlich verrathen.

**vendredi** (wą-drĕ-di′) [lt. Venĕris dies] I. *s/m.* Freitag: ~ saint Charfreitag; *prv.* v. dimanche I. 1. II. V~ *npr. m.* Freitag, Robinson's Gefährte; *fig.* ✎ treuer Genosse.

**Vendresse** (wą-dræ′ß) *npr. f.* id. *n*, Ort bei Sedan.

**vendu** *m*, ~e *f* (wą-dü′) I. *part.p.* v. vendre. II. ~ *s/m.* verächtlich: Stellvertreter im Militä′r.

**venède** (wĕ-næ′d) *a.* u. V~ *s.* = wende; géogr. † mer des V~s Ostsee *f* (jetzt mer Baltique).

**vénédique** (we-nĕ-di′k) *a.* géogr. † golfe V~ Da′nziger Bucht *f* in der Ostsee (jetzt golfe de Dantzick). [scherei *f*.

**vénéfice** † (we-nĕ-fi′ß) [lt.] *s/m.* Giftmi-

**venelle** † (wĕ-næ′l, F w′næ′l) [veine] *s/f.* Gäßchen *n* (= ruelle I. 1, a. 2): v. enfiler I. 3.

**vénéneux**‖, ~se (we-nĕ-nö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) giftig. Syn. *vénéneux* se dit des plantes, et des matières inorganiques; *venimeux*, des animaux ou des choses infectées du venin de quelque animal (vgl. vireux). [dem *s.*] gift-haltig.

**vénénifère** ❧ (we-ne-nĭ-fæ′r) [lt.] *a.* (nach

**vénénifique** ❧ (we-ne-nĭ-fi′k) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) Gift erzeugend.

**vener‿** (wĕ-ne′, F w′ne′) ① (nur im *inf. prés.* und *part. passé* gbr.) I. [lt. venāri] *v/a.* Thiere jagen, hetzen (um das Fleisch mürbe zu machen): faire ~ la viande das Fleisch beizen; ~é, ~ée mürbe gebeizt; stark riechend, angegangen (vom Fleische). II. *v/n.* P ✎ = vesser. [Schweden.

**Vener** (wĕ-næ′r) *npr. m.* We′ner-See in

**vénérable** (we-nĕ-ra′bl) [lt.] I. *a.* ☐ ehr-, verehrungs-würdig; hoch-ehrwürdig (als Titel von Geistlichen), seine Ehrwürden; ~ maître = ~ II. 1; v. sénat 4. II. *s/m.* 1. Hoch-, (sehr) Ehr-würdiger, ☐ Meister vom Stuhl; v. discret I. 1. 2. Ehrwürden *f*. 3. P ✎ Allerwerthester (Hinterer).

**vénéralat**‖ * ☐ (we-ne-ră-la′) [vénérable II. 1] *s/m.* Stuhlmeisterwürde *f*.

**vénération**‖ (we-nĕ-rā-ßįǫ′ ⑯) [lt.] *s/f.* Ehrfurcht, Ver-ehrung, heilige Scheu: être en ~ hoch in Ehren gehalten werden. Syn. v. hommage. [ehren (vgl. hommage Syn.).

**vénérer‿** (we-ne-re′) [lt.] ①g. *v/a.* ver-

**vénéricarde** ❧ (~rĭ-kā′rd) [lt.-grch.] *s/f.* zo. Ve′nusherz *n*, Muschelgattung (Venericardia).

**vénerie** (we-n′rĭ′), Lnd. vè~ (wæ~) [lt. venāri] *s/f.* 1. Jagd, Jägerei; Waidwerk *n*; engS. Parforce- und Hetz-Jagd (v. chasse 1): officiers de la ~ Jagdbedienten *m/pl.*; terme de ~ Jagd-ausdruck *m*. 2. *coll.* Jagd-persona′l *n*. 3. Jäger-hof *m*, -haus *n*.

**vénérien**‖ (we-nĕ-rįą′) *m*, ~ne (~įæ′n) *f* [Vénus] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. † in Zssg. Begattungs-…, Geschlechts-…: acte ~ Begattungs-Akt *m*; plaisirs ~s geschlechtliche Genüsse *m/pl.*, Freuden *f/pl.* 2. ❧ vene′risch, syphili′tisch: maladie ~ne Lustseuche *f*. II. *s.* Vene′rische(r).

**vénérupe** ❧ (we-nĕ-rü′p) [lt.] *s/f.* zo. Stein-Ve′nusmuschel (Venerupis).

**vénète** (wĕ-næ′t) 1. h.a. *a.* und V~ *s.* vene′tisch; Ve′neter (Name dreier verschiedener Volksstämme: a) in Nord-Italien; b) in Gallien; c) an der Weichsel). 2. h.m. république V~ Republi′k *f* Vene′dig unter Manin (1848).

**Vénétie** (Larousse: we-nĕ-ßĭ′) *npr. f.* h.a. la ~ Vene′tien *n*, Landschaft im nord-östlichen Italien, Gebiet Venedigs. [driger Fischzaun.

**venets** ⚙ (wĕ-næ′, F w′n~; ⑧b) *s/m. pl.* nie-

**venette** (w′næ′t) I. [Sche. vener] *s/f.* F Angst, Bestürzung; nur gbr. in: avoir la ~ in Angst sein; donner la ~ à q. J. in Angst setzen; la ~ est dans son quartier *fig.* F bei ihm ist Feuer im Dache. II. V~ *npr.* Jean de V~ id., fr. Schr. und Chroni′st († 1369).

**veneur** (wĕ-nö′r, F w′nö′r) [lt. venātor] *s/m.* (Hetz-)Jäger: grand ~ königlicher Oberjägermeister; le grand ~ de Fontainebleau der wilde Jäger.

**Vénézuéla**, auch **Venezuela** (Dup. 213: we-ne-ßäe-la′) *npr. m.* le ~ Venezue′la *n*, Staat im nördlichen Süd-Amerika.

**vénézuélien**‖, ~ne (we-ne-ßäe-lįą′, ~įæ′n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Venezue′la.

**venez-y-voir** F, *pl.* ~‿~‿~ (w′ne-ſĭ-wŭā′r) *s/m.* Kleinigkeit *f* (M.): *iro.* voilà un beau ~ deswegen krümme ich keinen Finger, das ist etwas Rechtes, das wäre gerade der Mühe werth!

**vengeance** (wą-ſą′ß) [venger] *s/f.* 1. Rache, Ahndung, Bestrafung: ~ sanglante Blutrache; prendre, tirer ~ de qc. Rache für et. nehmen, sich für et. rächen. 2. Rachsucht, Rachegefühl *n*; F c'est par ~ qu'il a fait telle chose das hat er aus purer Rachsucht gethan. Syn. v. revanche.

**vengement‿** † (wą-ſ′mą′) *s/m.* 1. = vengeance. 2. ehm. drt. Recht *n*, ein veräußertes Gut zurückzufordern.

**venger‿** (wą-ſe′) [lt. vindicāre] ①m. I. *v/a.* rächen, ahnden: ~ la querelle d'un roi für die Sache eines Königs kämpfen. II. se ~ 1. se ~ de q. sich an J-m rächen; se ~ de qc. sich für et. rächen; se ~ de qc. sur q. sich wegen et. an J-m rächen. 2. gerächt werden. [geron.

**vengeron**‖ ✎ (wą-ſ′rǫ′) *s/m.* zo. = van-

**vengeur** *m*, nur *st.s.* ~eresse *f* (wą-ſö′r, ~ſ′ræ′ß) [venger] I. *s.* Rächer(in). II. *a.* (nach dem *s.*) rächend. III. le V~ id., fr. Kriegsschiff, dessen Mannschaft sich 1794 geopfert haben soll. *Hom.* vangeur.

**vengoline** ❧ (wą-gŏ-lĭ′n) *s/f.* zo. ango′lischer Hänfling (Fringilla angolensis).

**vengude** ⚙ (wą-gü′d) [prvz. vengūda Kommen] *s/f.* Eingang *m* eines Fischzaunes.

**veniat** (nach Dup. 201, M-Cz. 120: we-nĭ-a′t) [rein lt.] *s/m.* Kanzleistyl: Vorladung *f* eines Unterrichters vor den Oberrichter (B.).

**véniel**, ~le ☐ (wĕ-nĭæ′l, ~įæ′l) [lt. veniālis] *a.* (nur nach *s.*) (er)läßlich, verzeihlich von Sünden (*ant.* mortel I. 2, capital I.; v. péché): F ce ne sont que des péchés ~s das sind nur leichte Verstöße gegen die Schicklichkeit; ☐ nur gbr. in: pécher ~lement verzeihliche Sünden begehen.

**veni-mecum**, *pl.* ~‿~ (Lnd., Fe.: we-nĭ-mĕ-kŏ′m) [rein lt.] *s/m.* = vade-mecum.

**venimeux**‖, ~se (wĕ-nĭ-mö′, ~ö′ſ) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) giftig; *fig.* F langue ~se Lästerzunge *f*. Syn. v. vénéneux.

**venin**‖, Régn., *Satire* V, 40: ~m‖ (wĕ-nį′, F w′nį′) [lt. venēnum] *s/m.* 1. (thierisches) Gift *n*: vét. ~ dormant schlafendes Gift ~ prompt Schnell-G.; *prv.* v. bête I. 1, queue *A*. 1. 2. weitS. ❧ path. = virus. 3. *fig.* Bosheit *f*, Gift *n*, Galle *f*: homme sans (aucun) ~ Mensch ohne (allen) Groll; jeter tout son ~ im Zorne Alles heraus sagen, was man auf dem Herzen hat; vomir son ~ contre q. Gift und Galle wider J. speien. 4. rl. Gift *n*, Verderbliches *n* (der katho′lischen Lehre Widerstrebendes). 5. ❧ zo. ~ de mer Medu′se *f*, Quallen-Gattung (Medūsa) = vélin I. 3. Syn. les *venins* sont des sécrétions naturelles propres à certaines espèces d'animaux; le *virus*, principe inconnu dans sa nature, et inaccessible à nos sens, est l'agent de la contagion; il produit des maladies essentiellement les mêmes, p. ex. le virus syphilitique, variolique, & (v. poison).

**venir** (w′nĭ′r, *st.s.* wĕ-n~) [lt.] ②h.

Inhalt: I. *v/n.* 1. kommen. 2. ~ mit *inf.* 3. unerwartet kommen. 4. zufallen. 5. eintreten. 6. abstammen. 7. entstehen. 8. gedeihen. 9. hinaufreichen. 10. en ~ à qc. zu et. schreiten. 11. hervorfließen. 12. ausgehen. 13. ~ à qc. zu et. gelangen. 14. ~ bien à qc. gut zu et. passen. 15. ⚓. II. s'en ~ kommen. III. *s/m.* Kommen.

I. *v/n.* (mit être, P ✎ mit avoir) 1. kommen (in der Richtung zu dem Sprechenden hin); an-, her-kommen: ~ à cheval (en voiture) an-geritten, -gefahren kommen; ~ en courant angelaufen kommen; v. aller *A*. 4;

~ après q. nach, hinter J-m kommen (*ant.* précéder I. 1); ~ez avec nous kommen Sie mit; *v/imp.* il vient beaucoup de gens ici es kommen viel(e) Leute her; il vient du vent de ce côté-là es zieht von jener Seite her; faire ~ q. J. kommen lassen, rufen; faire ~ qc. et. kommen lassen, bestellen, verschreiben, beziehen; ce bruit est ~u jusqu'à moi dieses Gerücht ist bis zu mir gedrungen; ce poëme n'est pas ~u jusqu'à nous dieses Gedicht ist nicht auf uns gekommen; faire ~ q. à la raison (F à jubé) J. zur Vernunft bringen; *fig.* F d'où ~ez-vous? das wissen Sie nicht?; v. monde II. 5, pays 1; F il semble qu'il vienne de l'autre monde er hat von Allem, was geschehen ist, keine Ahnung; F je vous vois ~ ich merke Ihre Absicht, ich weiß schon, wo Sie hinaus wollen; je le verrai ~ ich werde abwarten, was er thun wird; laisser ~ ruhig abwarten, an sich kommen lassen; vous ne devez pas laisser ~ l'affaire, les choses à ce point dahin dürfen Sie es nicht kommen lassen; drt. ~ en appel zur Appellatio'n gebracht w.; v. bouche 3; v. bien-venir u. bienvenu bsd. Art., cire 1, connaissance 1, dernier I. 1, diable I. 1, eau 3, fait 1, nouveau III., oreille 2, point I. 19, premier I. 2, traverse II. 6; *prv.* v. apporter 1; vient toujours qui vient tard spät kommt er, doch er kommt; les maladies viennent à cheval et s'en retournent à pied die Krankheiten brechen plötzlich aus und ziehen langsam wieder ab. 2. ~ mit *inf.* a) mit bloßem *inf.* zur Bezeichnung des Zweckes; oft nur zur Erhöhung der Anschaulichkeit: il vint nous dire er kam (um) uns (zu) sagen, er kam und sagte uns; il vint s'asseoir auprès de moi er (kam und) setzte sich neben mich; venez me voir besuchen Sie mich; ~ joindre l'armée zur Arme'e stoßen; la rivière vient mourir dans les sables der Fluß verliert sich im Sande; b) mit de, nur im *prés.* und *impar.*: il vient (venait) de sortir er ist (war) eben ausgegangen; six heures viennent de sonner es hat eben sechs geschlagen; c) ~ à faire ... zufällig, gerade, unversehens et. thun: s'il ~ait à mourir wenn er etwa sterben sollte; je vins à me rappeler ich erinnerte mich zufällig; quand une vestale ~ait à passer wenn es sich so fügte, daß eine Vesta'lin vorüberging; nous vînmes à parler de lui wir kamen auf ihn zu sprechen. 3. un-erwartet kommen: il lui vint une grosse fièvre er bekam ein starkes Fieber; il me vint à l'esprit es kam mir in den Sinn, es fiel mir ein (v. idée 2, pensée 5); *el.* vienne un malheur, ... laßt einmal ein Unglück eintreten, so ... (vgl. ~ 5); *prv.* v. attendre II. 1, dormir I. 1; ce qui vient par la flûte s'en retourne par le tambour wie gewonnen, so zerronnen; v. grâce 1, point I. 20; ce qui est venu de pille-pille s'en va de tire-tire unrecht Gut gedeihet nicht. 4. zu'fallen durch Erbschaft, Zufall: les biens viennent aux enfants die Güter fallen den Kindern zu; cette terre lui vient de ses aïeux dieses Gut hat er von seinen Ahnen er-erbt; Spiel: il lui vient toujours beau jeu er bekommt immer gute Karten; laissez-moi ~ cette main lassen Sie mich diesen Stich machen; Ballspiel: laissez-moi ~ ce coup-là lassen Sie mir diesen Schlag zukommen; *prv.* la balle (vient) au bon joueur v. balle 1. 5. eintreten, stattfinden; bevorstehen: le printemps vient après l'hiver der Frühling folgt auf den Winter; ceux qui viendront après nous unsere Nachkommen *pl.*; *abs.* ~ après den zweiten Rang einnehmen; l'année qui vient künftiges Jahr; *el.* vienne la Saint-Jean nächsten Joha'nni; F elle aura quinze ans, viennent les prunes (les vendanges) nächsten Sommer (Herbst) wird sie 15 Jahr (alt); als *a. inv.* à ~ zukünftig: Syn. v. futur. 6. abstammen, herkommen, entsprungen sein: ~ de bon lieu von guter Herkunft sein; v. lieu I. 7; † ~ de bas ein un-eheliches Kind sein; *gr.* ce mot vient du grec dieses Wort kommt aus dem Griechischen. 7. entstehen, geboren werden: cette plante vient de bouture diese Pflanze wird aus Ablegern gezogen; *st.s.* ~ à la lumière das Licht der Welt erblicken; v. monde II. 4, terme I. 5; *abs.* l'enfant vient bien das Kind kommt günstig (bei der Geburt); on craint que son enfant ne vienne pas à bien man fürchtet, daß ihre Entbindung keinen guten Ausgang haben wird; les dents commencent à lui ~ die Zähne fangen an bei ihm durchzubrechen; *fig.* la raison lui viendra er wird schon vernünftig werden. 8. ~ (bien, mal gut, schlecht) gedeihen (von Kindern und Pflanzen), gerathen, fortkommen: il ne vient pas de blé dans ce pays in diesem Lande kommt das Korn nicht fort, wächst kein Korn; il a de la peine à ~ er (es) wächst schrecklich langsam; arbre bien ~u gut gewachsener Baum; *fig.* bien ~u glatt fortgehend; ses enfants ne viennent pas à bien ihre Kinder sterben immer sehr jung; typ. ~ bien gut kommen; † ses revenus viennent bien sein Einkommen geht richtig ein. 9. hinaufreichen: il me vient à l'épaule er reicht mir bis an die Schulter. 10. en ~ à qc. zu et. schreiten, greifen, sich auf et. einlassen; il en fallut ~ à un procès es mußte zum Proze'sse geschritten werden; v. extrémité 5; en ~ à la force Gewalt brauchen; ils en vinrent aux menaces es kam unter ihnen zu Drohungen; v. main I. 2; il en faut ~ là dazu muß es kommen; dazu müssen wir uns beque'men; wir müssen zuletzt doch daran; c'est là que (oder c'est où) j'en voulais ~ das bezweckte ich gerade, das meinte ich eben; où en veut-il ~? wo will er (damit) hinaus? was will er eigentlich sagen?; je ne voudrais pas en ~ là so weit möchte ich es doch nicht treiben; quand on en est ~u là wenn es so weit mit Einem gekommen ist; ils en vinrent au point de mit *inf.* es kam so weit mit ihnen, daß sie ...; il vint à un tel point d'insolence er wurde so frech; il en vint à (jusqu'à) me déclarer er ging so weit, daß er mir erklärte; qu'il y vienne! laß ihn nur kommen! er unterstehe sich! 11. hervorfließen: le vin vient trouble der Wein kommt trübe heraus. 12. ausgehen, her-rühren: d'où vient qu'il est si triste? wie kommt es, daß er so traurig ist?; de là vient que ... daher kommt es, daß ...; d'où me vient cet honneur? wie komme ich zu der Ehre? 13. ~ à qc. zu et. gelangen; v. bout 3; ~ à son but, à ses fins seinen Zweck erreichen; en ~ (besser sortir) à son honneur mit Ehren davon kommen, et. du'rchsetzen; ~ à maturité reif werden; ↘ ~ à composition sich vergleichen; ~ à compte ab-rechnen; ~ à partage theilen; ~ à rien zu nichts werden, zusammenschrumpfen, ganz einkochen, *fig.* zu Wasser werden; F ~ au rapport aufstoßen (von Speisen). 14. ↘ ~ bien à qc. gut zu et. passen: cette robe vient bien à sa taille dieses Kleid paßt zu ihrem Wuchse; ce que je vais dire vient à mon sujet was ich sagen will, hängt eng mit meinem The'ma zusammen; † ces couleurs viennent bien ensemble diese Farben passen gut zusammen. 15. ⚓ ~ à l'appel de son câble sich nach der Richtung des Ankertaues drehen (vom Schiffe); ~ à bâbord (tribord) nach rechts (oder links) vom Kurs abweichen; ~ au vent mehr Wind abfangen. II. s'en ~ kommen (M.Ma. I. 6); weggehen (St.B.). III. *s/m.* Kommen *n*; l'aller et le ~ das Ab- und Zu-gehen; v. aller 35.

**Venise** (wə-nī'ſ, F w'nī'ſ) [lt. Venetia] *npr.f.* Vene'dig *n*, it. Stadt; v. pavé 5; point de ~ id., sehr kostbare Spitze; v. petit-v~.

**vénitien** ‖ *m*, ~ne *f* (we-ni-ßį̃', ~ßä̃'n) [lt.] I. *a.* (nach *s.*) und V~(ne) *s.* venetia'nisch; Venetia'ner(in); h.m. Pâques ~nes oder véronaises (v. pâque III.); *prv.* le secours des V~s, trois jours après la bataille die Hülfe kommt, wenn der Krieg aus ist. II. ~ne *s/f.* 1. Gondolie're, Gondel-Lied *n* (v. barcarolle 1). 2. ● a) dama'stenes Tischzeug; b) venetia'nisches Seidenzeug.

**Venloo** (Ls. 2. Aufl. 101: wę-lō') *npr. m.* id. *n*, holländische Stadt und Festung (Limburg). *Hom.* Vanloo.

**vénosité** ⚗ (we-no-ßi-te') [lt.] *s/f.* path. venöse Beschaffenheit.

**vent** (wą̃) [lt. ventus] *s/m.*

Inhalt: 1. Wind. 2. ⚓. 3. géogr. 4. *fig.* Wind. 5. Luft. 6. P Athem. 7. Blähung. 8. Reitkunst. 9. ch. 10. ⚙. 11. ⚔.

1. Wind: ~ du nord (du sud) Nord-(Süd-)Wind; v. nord I. 1; ~ d'est (d'ouest) Ost-(West-)Wind; ~ de cluse Süd-Ost-Wind auf dem Genfer-See; v. coulis II.; il fait du ~ es ist windig; il fait un grand ~ es geht ein starker Wind; le ~‖ est à l'est der Wind kommt von Osten; aller comme le ~, plus vite que le ~ mit Windesschnelligkeit reiten, fahren etc.; F *fig.* quel bon ~ vous amène? welcher Glückswind führt Sie her? v. autant I. 5; *fig.* écouter, regarder de quel côté vient le ~ a) müßig umhergaffen, Maul-affen feil bieten; b) sich erst überzeugen, wie die Sachen stehen; faire du ~ avec un chapeau mit einem Hute Wind machen, fächeln; fendre le ~ sehr schnell fliegen; *fig.* v. fendre I. 2; v. flamberge II. 1; flotter au gré du ~ ein Spiel der Winde sein (von einem Schiffe), im Winde flattern (von Haaren etc.); v. fusil 1, instrument 3; jeter sa poudre au ~ zwecklos Pulver verknallen; v. loger II. 1, merci I. 2, moulin 1, plein I. 10 a, plume 1, tourner II. 3; *fig.* ↘ négocier au ~ mit einem eingebildeten Wesen verkehren; *fig.* le ~ tourne das Blatt wendet sich; *st.s.* le ~ des prospérités (de l'adversité) günstiges (ungünstiges) Geschick; *prv.* v. abattre I. 1, brebis 1; il faut laisser courir le vent par-dessus les tuiles was man nicht hindern kann, muß man über sich ergehen lassen; jeune gouvernement suit le ~ eine junge Regi'erung läßt sich von den Ereignissen beherrschen; il pleut à tous ~s es regnet bei jedem Winde, *fig.* es kann uns zu jeder Zeit ein Unglück treffen; aux grands portaux battent les grands ~s je höher J-s Stellung ist, um so mehr ist er dem Wechsel des Schicksals ausgesetzt; † *préc.* v. fils 1. 2. ⚓ Wind: v. alizé; ~ clair Wind bei hellem Himmel; v. étésiens; ~ fait stehender Wind; ~ forcé stürmischer Wind; v. forcer I. 7, frais III. 2; les trente-deux ~s, la rose des ~s Windrose *f*; faire ~‖ arrière vor dem Winde wenden; v. arrière I.; ~s collatéraux Nebenwinde *pl.* (z.B. Nordwest); ~ contraire widriger Wind, *fig.* Hindernisse *n. pl.*; v. debout I. 5, dedans I. 12, dessus I. 2, II. 2, III. 5; être ~ dessus, ~ dedans einige Segel back, andere voll haben, *fig.* F ↘ betrunken sein (auch ~ devant); cette île était au ~‖ à nous die Insel lag uns luvwärts; v. devant I. 1, gagner I. 2, marée 1; pincer, serrer, rallier le (auch au) ~, tenir le ~ v. pincer I. 12; v. près I. 4, rond I. 6, routier II., roux *A.* I. 2; aller tout d'un (même) ~ die Fahrt mit einem und demselben Winde

machen; aller selon le ~ mit dem Winde segeln, *fig.* sich in die Umstände schicken; *prv.* selon le ~ la voile man muß sich nach der Decke strecken. 3. géogr. Iles du V~ Inseln *f/pl.* über dem Winde, im W.; v. île 2. 4. *fig.* Wind, Windbeutelei *f*, Nichtiges *n*, blauer Dunst, F Schwindelei; F du ~ nichts für Dich, dummes Zeug. 5. Luft *f*: donner du ~‖ à un tonneau, au vin Luft in ein Faß lassen, dem Weine Luft geben. 6. P A'them: reprendre son ~ wieder zu Athem kommen. 7. Blähung: donner des ~s Blähungen verursachen; v. lâcher I. 4. 8. Reitkunst: avoir du ~ anfangen, dämpfig zu werden; v. porter I. 6; cheval portant au ~ Sterngucker (Pferd das den Kopf wagerecht hält). 9. ch. a) Wind: aller dans le ~ den Wind gegen sich haben; chasser au ~ gegen den Wind jagen; v. chasser II. 1; Falknerei: v. bander II. 2; prendre le haut du ~ sich im Fliegen über den Wind erheben; tenir le bec au ~ sich vom Winde nicht herumbringen lassen; b) Witterung *f*, Geruch, den das Wild zurückläßt; le cerf est de grand ~ der Hirsch läßt einen starken Geruch zurück; prendre le ~ winden (bsd. vom Jagdhunde: zu sehr in der Luft suchen, auch vom Wilde: sich umsehen und horchen); avoir ~ de qc. et. wittern, *fig.* F († avoir le ~ de qc., Laft.) Wind (Kunde) von et. bekommen; *fig.* F n'avoir ni ~ ni nouvelle (ni voie ni ~) de qc. gar keine Nachricht von et. haben; v. bureau 5. 10. ⚙ Gebläse-luft *f*, -wind; Luftblase *f* im Thon-Geschirre. 11. ⚔ ~ du boulet a) Spielraum der Kugel im Rohre (v. degré 6 u. évent 6); b) Luftzug der sausenden Kugel; c) *abus.* Zündloch *n* der Kano'ne (= lumière 12). *Hom.* v. van.

**Ventadour** (wą-tă-dū'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Corrèze); Bernard de ~ id., Troubadour (12. sc.); salle ~ id., Konzertsaal in Paris.

**ventage** (wą-ta'ǵ) [venter III.] *s/m.* agr. Worfeln *n* des Getreides.

**ventail**‖, *pl.* ~aux (wą-ta'j, ~ō' ⑩b) [vent] *s/m.* bl. unterer Theil des Helmfensters.

**ventaison**‖ (~tæ-ſǫ') *s/f.* agr. Krankheit des Weizens, durch heftige Winde verursacht.

**vente** (wą̄t) *s/f.* *A.* [vendre] 1. Verkauf *m*: ~ aux enchères, ~ publique Auktio'n; v. encan, subhastation; ~ pour cause de liquidation Ausverkauf *m* wegen Geschäfts-Auflösung; ~ par cessation de commerce A. wegen Geschäfts-Aufgabe; v. total I.; prix de ~ Ladenpreis *m*; être en ~ zu verkaufen sein, feil sein; exposer en ~ zum Verkauf ausstellen; mettre en ~ feil bieten; Buchhandel: en ~ soeben erschienen. Syn. v. débit 1. 2. Absatz *m*, Vertrieb *m*: être de (bonne) ~ sich leicht verkaufen lassen, gut abgehen; ↘ être dur à la ~ keinen Absatz haben; ↘ être hors de ~ nicht mehr anzubringen sein; la ~ va (ne va pas) das Geschäft geht gut (ist flau). 3. † Kauf-, Markt-platz *m*. 4. Forstwesen: Holzschlag *m*, Anhau *m*; v. asseoir I. 3; vider, nettoyer les ~s das geschlagene Holz fortschaffen. 5. lods et ~s v. lods. *B.* [it. vendīta] h.m. ~ de la charbonnerie Ve'nta, Loge der Karbona'ri. *Hom.* vante & von vanter, vente & von venter.

**venté**, ~e (wą-te') *a.* Forstwesen: arbre faux ~ Baum *m*, der durch Wind gelitten hat.

**venteau** (wą-to') [vent] *s/m.* 1. Öffnung *f* in e-r Schleuse. 2. * Windfang(-Loch *n*) eines Gebläses. [der Feuerwerkmacher.

**ventelle** ⚙ (wą-tæ'l) *s/f.* Sprengwedel *m*

**ventellerie** (wą-tæ-l'rī') *s/f.* Chaussee- und Brücken-bau: Wehr *n* mit einer Schleuse.

**venter**‿ (wą-te') [vent] ①a. I. *v/n.* wehen; nur gbr. in: *prv.* on ne peut empêcher le vent de ~ man kann den Lauf der Natur nicht ändern. II. *v/imp.* il ~e es ist windig; ⚓ il ~e bon frais es weht eine frische Brise; *fig.* F ↘ qu'il ~e, qu'il pleuve ou qu'il grêle oder quelque vent qu'il ~e was auch immer geschehen mag. III. *v/a.* 1. † in den Wind werfen. 2. agr. worfeln. *Hom.* vanter.

**venterne** F (wą-tă'rn) *s/f.* 1. Fenster *n*; v. pieu 4. 2. doubles ~s Brille *sg.* (vgl. vanterne). [durch die Fenster einsteigt.

**venternier**‖ F (wą-tăr-nĭe') *s/m.* Dieb, der

**venterolles** (wą-t'rŏ'l ⑧b) [vente] *s/f. pl.* ehm. Kaufgebühr *sg.*, Abgabe *sg.* beim Kaufe von Grundstücken.

**venteux**‖, ~se (wą-tö', ~ö'ſ) [lt. ventōsus] *a.* (nur nach dem s.) 1. dem Winde ausgesetzt, windig, stürmisch. 2. blähend; path. colique ~se Wind-Koli'k *f*.

**ventier**‖ (wą-tĭe'; ⑧b) [vente] *s/m.* 1. Käufer eines Holzschlages. 2. † Einnehmer der Abgaben vom Verkaufe.

**ventilateur** (wą-tĭ-la-tö'r) [lt.] *s/m.* Ventila'tor (Vorrichtung, wodurch frische Luft zugeführt wird; v. aspirateur II. 2) = conduit à air, carreau à air; Bergbau: Wettermaschi'ne *f*.

**ventilateur-cribleur-diviseur** ⚙, *pl.* ~s-~s-~s (wą-tĭ-la-tŏr-krĭ-blŏr-dĭ-wĭ-ſŏ'r; ⑧b) *s/m.* Ventila'tor-Appara't zum Sieben und Abtheilen.

**ventilation**‖ (wą-tĭ-lā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Ventilatio'n, Ventili'rung, Unterhaltung von Luftzug. 2. drt. Schätzung, Werth-Ermittelung, Erbschichtung.

**ventiler**‿ (wą-tĭ-le') [lt.] ①a. *v/a.* 1. ventili'ren, mit frischer Luft versehen, lüften. 2. arch. mit Luftlöchern versehen. 3. drt. erbschichten, zur Abfindung jedes Einzelnen abschätzen. 4. † eine Frage, Angelegenheit 2c. ventili'ren, (allseitig) erörtern (jetzt discuter, débattre). 5. † = vanner I. 1, nettoyer (B.).

**ventolier**‖ † (wą-tŏ-lĭe'; ⑧b) [vent] *a.* nur gbr. in: Falknerei: oiseau bon ~ gut gegen den Wind fliegender Beizvogel.

**ventosa** v. spina-~.

**ventôse** (wą-tō'ſ) [vent] *s/m.* Windmonat des republika'nischen Kale'nders (19. Februar bis 20. März). [~s *pl.*) Blähungen *pl.*

**ventosité** ↘ (wą-to-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* (meist

**ventouse** (wą-tū'ſ) [lt. ventōsus] *s/f.* 1. chir. Schröpfkopf *m*: appliquer des ~s Schröpfköpfe setzen; ~ humide, ~ scarifiée blutiger, auf die mit dem Schröpf-eisen oder e-r Lanzette geritzte Haut gesetzter Schr.; v. sec I. 1. 2. ⚙ ⚓ Zug-röhre, Zug-, Luft-loch *n*; Abzugsloch *n*; Stank-röhre bei Wasser-Abtritten. 3. 𝔇 zo. Saugenapf *m* bei Würmern 2c. 4. Gärtnerei: Wasserreis *n*, das man zu geil wachsenden Spalierbäumen läßt. 5. F ↘ baiser-~ (*pl.* ~s-~s) = suçon 1. [chir. schröpfen.

**ventouser**‿ (wą-tu-ſe') [ventouse] ①a. *v/a.*

**ventouseur**, ~se (~ſö'r, ~ö'ſ) [ventouser] *s.* Schröpfer(in). [(Vaucluse).

**Ventoux**‖ (wą-tū') *npr. m.* id., fr. Berg

**ventrailles** † (wą-tra'j ⑧b) [lt. venter] *s/m. pl.* = entrailles.

**ventral**, ~ale 𝔇; *m/pl.* ↘ ~aux‖ (wą-trā'l; ~ō') [lt. venter] *a.* (nach dem s.) zo. 1. am Bauche befindlich, in Zsg. Bauch-...; F co. proéminence ~ale dicker Bauch. 2. mit anders farbigem Bauche: perdrix ~ale gelbbäuchiges Repp-huhn (Perdrix ventrālis).

**ventre** (wą̄'tr; st.s. vor cons. wą̄'-trĭ) [lt. venter] *s/m.* 1. Bauch, (Unter-)Leib (= abdomen 1): † petit ~ Magen; ~ de vache herabhängender Bauch; v. prendre I. 12 (vgl. ~ 4); ce cheval n'a point de ~ dieses Pferd ist flachseitig; aller du ~ Leibes-öffnung haben; v. bénéfice 6, lâcher I. 4; se coucher sur le ~, à plat ~, le ~ contre terre, ~ à terre sich auf den B. legen; avoir le ~ dur hartleibig sein; F se faire bon ~ tüchtig essen; F tout fait ~ auch die schlechtesten Speisen füllen den Magen; avoir le ~ plein satt sein; se remplir le ~ sich satt essen; *prv.* v. affamer I. 1; à ~ soûl cerises amères wenn die Maus satt ist, ist das Korn bitter; v. robe 1; v. aller 3; *fig.* ↘ demander pardon ~ à terre demüthigst um Verzeihung bitten; v. battre I. 1; P ~ bénit Kirchendiener; v. bouder I. 1, carrelure, cœur I. 4, déboutonner I. 1, dépiter II., dos 1, tomber I. 1; F se donner de son épée dans le ~ den Degen verkaufen, um sich et. zu essen zu kaufen; F être esclave de son ~, être sujet à son ~, se faire un dieu de son ~ dem Bauche fröhnen, ein Fresser sein; v. feu 1, grain 3; il n'a pas un mois dans le ~ er lebt (bleibt in dieser Lage) keinen Mo'nat mehr; F ~ d'osier Trunkenbold; ehm. F parti du ~ Ze'ntrumspartei *f* in der fr. Kammer (vgl. ventru III.); v. passer I. 1, v. plat I. 1; F ↘ il n'avait que cet ouvrage dans le ~ das ist die einzige tüchtige Arbeit die er geleistet hat; F ↘ avoir six lieues dans le ~ 6 Meilen täglich zurücklegen können; *fig.* F je saurai ce qu'il a dans le ~ ich werde herausbringen, was er vor hat (was er zu leisten im Stande ist); *fig.* faire rentrer les paroles dans le ~ à q. J-m das Maul stopfen; *int.* † par le ~! ~ Saint-George! tausend Sapperme'nt!; *prv.* le ~ ne se rassasie point de paroles der Bauch läßt sich nicht mit Worten abspeisen. 2. Mutterleib: † ~ franc freies (nicht leib-eignes) Frauenzimmer; v. curateur 1, anoblir I. 1; l'enfant suit le ~ der Stand des Kindes richtet sich nach dem Stande der Mutter; v. mère I. 1, P v. plein I. 1. 3. 𝔇 an. Höhle *f*: ~ inférieur Bauch-Höhle *f*; ~ moyen Brust-H.; ~ supérieur Schädel-H. 4. Bauch e-s Gefäßes, Schiffes 2c.; Ausbauchung *f* einer Mauer 2c.; Bauch, Kohlensack eines Hohofens; faire le ~ sich bauchen; ⚙ Bergbau: le filon prend du ~ der Gang schließt sich auf, erweitert sich. 5. ⚙ Drechslerei: ~ à planer Brustbrett *n*.

**ventre-à-terre** F, *pl.* ~-~-~ (wą̄tr-ă-tā'r) *s/m.* übergroße Kriecherei (Rochefort, *Lanterne* VI, 308). [Dieu] *int.* alle Teufel!

**ventrebleu** F ↘ (wą̄tr-blö') [ventre de

**ventre-de-biche** ↘ (wą̄tr-dĭ-bi'ſch) *a. inv.* isabe'll-farbig. [(zum) Donnerwetter!

**ventre-de-loup**‖ F ↘ (wą̄tr-dĭ-lu') *int.*

**ventrée** (wą-tre') [ventre] *s/f.* 1. Wurf *m* Junge. 2. ehm. drt. alle Kinder *n. pl.* einer Mutter. 3. P reichliches Mahl: se donner, se foutre une ~ sich den Magen verderben.

**ventre-saint-gris**‖ F (wą̄tr-ßą-grĭ') *int.* alle Wetter! heiliger Muck! (Fluch Heinrich's IV.).

**ventricole** * (wą-trĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* dem Bauche fröhnend, den Freuden der Tafel ergeben.

**ventriculaire** 𝔇 (wą-trĭ-kü-lă'r) [lt.] *a.* an. in Zsg. Herzkammer-...

**ventricule** 𝔇 (wą-trĭ-kü'l) [lt.] *s/m.* an. Kammer *f*, Höhle *f*, Ventri'kel: ~s du cerveau Hirnhöhlen-Ventri'kel; ~s du cœur Herzkammern *f/pl.* [Herzkammer-...

**ventriculo-...** 𝔇 (~kü-lo...) [lt.] an. in Zsg.

**ventrière** (wą-trĭ-ă'r, F ~ĭă'r) [ventre] *s/f.* 1. Bauchgurt *m* des Pferde-geschirres (mehr gbr. sous-ventrière). 2. Hange-gurt *m* zum Einschiffen von Pferden 2c. 3. chir. (auch *a.* ceinture ~) Bauchbinde für Schwangere, Wassersüchtige 2c. 4. ⚙ Zimmerei: Quer-balken *m*, -riegel *m*. 5. ~s *pl.* Pfosten *m/sg.* eines Wasserschützen.

**ventriers** ⚓ (wą-trĭ-e'; F ~ĭe'; ⑧b) *s/m. pl.* Holzstücke *n. pl.*, vor dem Stapellaufen zwischen den Schlittenbalken und dem Schiffe angebracht.

**ventriloque** (wą-trĭ-lŏ'k) [lt.] *a.* und *s.* 1. 𝔇 bauchrednerisch; Bauchredner(in) = engastrimythe. 2. P ↘ farzend; Farzer(in).

**ventriloquie** 𝔇 (wą-trĭ-lŏ-kĭ') [lt.] *s/f* Bauchrednerei (= engastrimythisme).

**ventripotence** ⸜ (wg-trĭ-pŏ-tg'ß) [lt.] *s/f.* Dickbäuchigkeit; *co.* sa V~ Seine Schmerbäuchigkeit. [dickbäuchig (auch von Sachen).
**ventripotent**‖† (~tg') [lt.] *a/m.* (nach d. s.)
**Ventron**‖ (wg-trg') *npr. m.* le grand ~ id., Winterung *f*, Berg in den Voge'sen bei Saint-Amarin. [path. Dickbäuchigkeit.
**ventrosité** ⸜ (wg-tro-ſĭ-te') [lt.] *s/f.*
**ventrouiller**‿⸜(wg-trū-je') ①a. I. *v/pr.* se ~ ſich im Kothe herumwälzen. II. *v/n.* P ⸜ pupen, P farzen.
**ventru** *m*, ~**e** *f* (wg-trü') [ventre] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. F dickbäuchig; v. scie 1. 2. ♆ bauchig (in der Mitte dicker als an beiden Enden). II. *s.* F Schmerbauch *m*, Dickwanſt *m*. III. ~ *s/m.* ehm. *mv.part* Abgeordneter des Ze'ntrums in der fr. Kammer zur Zeit Louis Philipp's (ſo genannt, weil die Mitglieder dieſer Partei oft bei den Miniſtern tafelten).
**venturon**‖ (wg-tü-rg') *s/m.* 1. provS. Fiſcherei: = échiquier 9. 2. zo. Citro'nenfink (Fringilla citrinella) = sénicle II.
**venu** *m*, ~**e** *f* (w'nü', *st.s.* wĕ-nü') I. *part.p.* von venir. II. ~**e** *s/f.* 1. Ankunft: v. allée 1; *prv.* avoir l'allée pour la ~e Nichts für ſ-e Mühe haben (vgl. aller 35). 2. Wuchs *m*, F Schuß *m*: F être d'une oder de belle ~e ſchön gewachſen ſein; être tout d'une ~e oben und unten gleich dick ſein; *prv.* F avoir la jambe tout d'une ~e Beine wie Trommelſtöcke haben, Sperlingswaden h.; F ⸜ on lui en a donné tout d'une ~e man hat ihn durchgeprügelt, auch: man hat ihm ſein Geld abgenommen. 3. Kegelſpiel: Wurf *m* vom feſtgeſetzten (Stand-)Punkte (*ant.* rabat 4).
**vénule** ⸜ (wĕ-nü'l) [lt.] *s/f.* = veinule 1.
**Vénus** (M-Cz. 356: we-nü'ß, *poét.* auch ~nü'ß) I. *npr.f.* 1. myth. Ve'nus, Liebesgöttin: v. sacrificateur, Uranie II.; fils de ~ A'mor *m*, Kupi'do *m*; *poét.* combats, jeux, plaisirs de ~ die Liebe, die fleiſchlichen Genüſſe *m/pl.*; v. prêtre II.; h.a. coup de ~ Ve'nuswurf *m* (glücklichſter Wurf im Würfelſpiele); mont de ~ a) v. mont 4; b) Handwahrſagerei: Venusberg *m* unter dem Daumen. 2. Bild der Ve'nus: ~ de Médicis medice'iſche V.(-Statue) in Flore'nz; v. Milo. 3. *fig.* große Schönheit, ſchönes Weib: ~-Newton id., Beiname, den Friedrich der Große der marquise du Châtelet, Voltaire's Freundin, gab. 4. ⸜ ast. Ve'nus, Morgen-, Abend-ſtern *m*. II. V~ ⸜ *n/ap.f.* 1. chm. ehm. Kupfer *n*. 2. min. pierre de V~ Amethy'ſt *m*. 3. ♆ v. peigne 4, sabot 13. 4. zo. a) Ve'nus (Tagſchmetterling in Su'rinam); b) Venus-, Gien-Muſchel (Venus): ~ concentrique = dosin.
**Vénusie** (we-nü-ſī') [lt.] *npr. f.* h.a. Venu'ſia *n*, Vaterſtadt des Hora'z in Apu'lien (jetzt: Veno'ſa *n*).
**vénusier**‖ ⸜ (we-nü-ſie'; ⑧b) *s/m.* zo. Thier *n* der Ve'nusmuſchel (v. Vénus II.4b).
**vénusin**‖, ~**e** (we-nü-ſg', ~ĭ'n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* venuſi'niſch, aus Venu'ſia; Venuſi'ner(in); le poëte ~ Hora'z *m*.
**vénusté** ⸜ (we-nü-ßte') [lt. vĕnustas von Venus] *s/f.* Anmuth, Schönheit.
**vêpre** (wæ̂'pr) [lt. vesper] I. † *s/m.* noch ⸜ *co.* Abend. II. ~**s** ⑧b. *s/f.pl.* Veſper *sg.*, Nachmittags-Gottesdienſt *m/sg.*: premières ~s V. am Vor-Abend eines Feſtes; secondes ~ V. am Feſttage ſelbſt; aller (sonner) à ~s zur V. gehen (läuten); v. sonner I. 2 u. II. 2; *fig.* n'aller ni à ~s ni à messe ein ſchlechter Katholi'k ſein; *fig.* F ⸜ aller de travers comme un chien qui va à ~s im Zickzack gehen; v. dire I. 2; *prv.* après ~s complies Alles zu ſ-r Zeit; v. fête 4; Ritterthum: ~s de tournoi letzte Epiſo'de des Turni'ers; V~s siciliennes ſizilia'niſche Veſper (Ermordung aller Franzoſen auf Sizilien während des Veſperläutens am Oſtertage 1282).
**ver** (wăr) *s/m.* I. [lt. vermis] 1. Wurm (auch *fig.*); Made *f*: zo. ~ blanc, ~ du blé, ~ mai, ~ turc Engerling, Maikäfer-Larve *f*; ~ du bois Holz-wurm, im Holze lebende Käfer-Larven; ~ du chapelet weißer Korn-w., Larve *f* der Kornſchabe (Tinĕa granella); v. coquin III. 2, ver-coquin; ~ de crin, ~ de fil Draht-wurm, Waſſerkalb *n* (Gordĭus aquatĭcus); ~s cystiques = cestoïdes; ~ de digues, ~ de vaisseaux Bohr-, Pfahl-wurm (Terēdo navālis); ~ écumeux Larve *f* der Schaum-Zika'de (Cercōpis spumarĭa); ~ des enfants Spulwurm (Ascăris lumbricoïdes) = lombric 2; ~ de Guinée Guine'a-, Medi'na-Wurm (Vena medĭnensis); ~ solitaire (⸜ ~ isolé) v. solitaire I. 3; ~ luisant Joha'nniswürmchen *n*, Käfer-Gattung (Lampy̆ris); ~ de mai Maiwurm, Käfer-Gattung (Melŏe); ~ de mer Wurmröhre *f* (Serpŭla); v. palmiste II.; ~ de porc, ~ à queue de rat Gölſen-(Elophĭlus-)Larve *f*, Schweins-, Rattenſchwanz-Made *f*; ~ du saule Weidenraupe *f*, Raupe *f* des Weidenbohrers (Cossus ligniperda); v. séminal, spermatique; ~ à soie Seidenwurm, Raupe des Maulbeerſpinners (Bombyx mori); ~ à soie de l'ailante (Bombyx cynthia) = ~ de l'ailante (v. dieſes); élevage, industrie des ~s à soie Seidenwürmer-Zucht *f*; ~ sublingual Tollwurm der Hunde, Sehne unter der Zunge der Hunde; ~ de terre Regenwurm (= lombric 1), *fig.* armer Tropf; *fig.* v. rongeur I.; chercher des ~s dans les cerises v. écrevisse I. 1. nu I. 1, piquer I. 5; recoquiller, tirer A. 2; F tuer le ~ am Morgen früh ein Schnäpschen trinken; drohend: *fig.* F je t'écraserai comme un ~ wie einen Wurm will ich Dich zertreten. 2. ~s *pl.* Wurmkrankheit *f/sg.*, Würmer *pl.*: semence contre les ~s Wurmſamen. 3. † *fig.* Grab *n*: *prv.* v. ber 2. II. † [lt. ver] Frühling. *Hom.* v. vair.
**véracité** (we-ră-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* Wahrhaftigkeit, Wahrheitsliebe.
**Vera-Cruz**, ⸜~-~x (M-Cz. 378: we-ră-krü'ß, Ls. 2. Aufl. 829: ~ū'ſ) [ſpan.: „wahres Kreuz"] *npr.f.* Ve'ra Cruz *n*, St. in Mexiko.
**véragre** (wĕ-rā'gr) *a.* und V~ *s.* vera'griſch; Ve'ragrer (alter helve'tiſcher Volksſtamm).
**veraire** ♆ ⸜ (wĕ-ră'r) *s/m.* = vératre.
**véranda(h**‖) (we-rg-da') [ſpan.] *s/f.* Vera'nda (Laubengang, auch als Vorbau) = varanda, varangue 2.
**vérat**‖ † ⚔ (wĕ-ra'; ⑧b) *s/m.* = quart de canon (v. quart II. 12).
**vératre** ♆ (wĕ-rā'tr) [lt.] *s/m.* Germer, Kolchica'ze'en-Gattung (Verātrum): ~ blanc weißer Germer, weiße Nieſewurz (V. album).
**vératrin**‖ (we-ra-trg') *m*, ~**e** (~trĭ'n) *f* [vératre] chm. I. ~ *s/m.* Veratri'n-Harz *n*. II. ~**e** *s/f.* Veratri'n *n* (Alkalo'd mehrerer Germer-Arten). [~s Veratri'n-Salze *n. pl.*
**vératrique** ⸜ (~trĭ'k) [vératre] *a.* chm. sels
**verbal**, ~**ale**; *m/pl.* ~**aux**‖ (wăr-bă'l, ~ō') [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. ☐ mündlich: v. procès-~ bſd. Art.; Diplomati'e: note ~ale vertrauliche, nicht offizie'lle Note, Verba'l-Note *f*. 2. ⸜ gr. zeitwörtlich, von einem Zeitworte abgeleitet: adjectif ~ Verba'l-Adjekti'v *n* (meiſt gleich dem *part. prés.*).
**verbalisation**‖ (wăr-bă-lĭ-ſā-ßig'⑩) [verbaliser] *s/f.* Auffetzen *n* eines Protoko'lls, Protokolli'rung.
**verbaliser**‿ (wăr-bă-lĭ-ſe') [verbal] ①a. I. *v/n.* 1. drt. mündlich verhandeln; ein Protoko'll auf-nehmen, -ſetzen, protokolli'ren. 2. F ſich in Wortſchwall ergehen, viele Worte machen. II. *v/a.* ⸜ * ein Wort zum Verbum machen (*Prince Caniche*, chap. 18).
**verbascé**, ~**e** ♆ (wăr-ba-ße') [lt.] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f.pl.* königskerzen-artig(e Pflanzen).
**verbe** (wărb) [lt. verbum] *s/m.* 1. Stimme *f*; nur gbr. in: F avoir le ~ haut laut ſprechen, *fig.* F eine ſtolze Sprache führen, das große Wort führen. 2. *gr.* Zeitwort *n*, Ve'rbum *n*; v. mode I. 4, auxiliaire I. 1, pronominal, pronominé. 3. rl. le V~ das Wort (die zweite Perſon der heiligen Dreieinigkeit): v. naître 3; le V~ éternel das Wort von Ewigkeit her; le V~ incarné Chri'ſtus (v. parole 2; vgl. logos 2). 4. F v. solir.
**verbén(ac)é**, ~**e** ♆ (wăr-be-n(a-ß)e') [lt. verbēna] *a.* und ~**es** ⑧b. *s/f. pl.* eiſenkrautartig(e Pflanzen), Verbenace'en(-...).
**verbération**‖ † ⸜ ⸜ (wăr-bĕ-rā-ßig') [lt.] *s/f.* phys. nur gbr. in: ~ de l'air Erſchütterung der Luft beim Schalle.
**verbeux**, ~**se** ☐ (wăr-bö'⑩a, ~ö'ſ) [lt. verbōsus] *a.* (meiſt nach d. *s.*) wortreich, voll Wortſchwall. [Wortſchwall, Geſchwätz *n*.
**verbiage** F (wăr-bĭ-a'Ꝗ) [lt. verbum] *s/m.*
**verbiager**‖ F (wăr-bĭ-a-Ꝗe') [verbiage] ①m. *v/n.* viele Worte machen, ſchwatzen.
**verbiageur**, ~**se** F (~Ꝗö'r, ~ö'ſ) [verbiager] *s.* Wortmacher(in), Schwätzer(in).
**verboquet** ⊖ (~bŏ-kæ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* Bauweſen: Lenkſeil *n* beim Aufziehen von Laſten.
**verbosité** (wăr-bo-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* Wortfülle, -ſchwall *m*, Weitſchweifigkeit.
**verbouillet**‖ ♆ (wăr-bū-jæ'; ⑧b) *s/m.* = fragon (Cpl., B.). [*s/m.* provS. = fragon.
**verbouisset**‖ ♆ (wăr-bu-ĭ-ßæ') [vert, bois]
**Verceil**‖ (wăr-ßæ'j), h.a. ~**elle**(~ßæ'l) *npr.m.* Vercelli (ſprich wăr-tſchæ'-li) *n*, it. Stadt, h.a. Verce'llä, Sieg des Ma'rius über die Cimbern (101 vor Chr.).
**verceillois**, ~**e** (wăr-ßæ-jŏā'⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vercelli (v. Verceil).
**vercellin**‖, ~**e** (wăr-ßæ-lg', ~ĭ'n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Vercellä (v. Verceil).
**Vercingétorix** (wăr-ßg-Ꝗe-tŏ-rĭ'kß) *npr.m.* h.a. Vercinge'torix, Anführer der Arve'rner gegen Cäſar († 47 vor Chr.).
**ver-coquin**‖, *pl.* ~s-~s (wăr-kŏ-kg'; ⑧b) *s/m.* 1. agr. Raupe *f* der Rebenmotte (Pyrălis vitāna). 2. vét. Queſe *f*, Drehwurm der Schafe (Cœnūrus cerebrālis); *fig.* F ⸜ närriſche Laune (Régn., *Satire* IX. 142).
**verd**‖, ~**e** † (wăr, wărd) [lt. virĭdis] *a.* u. ~ *s/m.* = vert.
**verdage** (wăr-da'Ꝗ) [verd] *s/m.* 1. agr. Grün-düngen *n*. 2. † Hüten *n* des Viehes im Walde. [oder ſehr junger Wein, P Krätzer.
**verdagon**‖ (wăr-dă-gg') *s/m.* ſehr ſaurer
**verdange** (wăr-dg'Ꝗ) [verd] *s/m.* provS. zo. 1. Gold-ammer *f* (Emberĭza citrinella); v. verdier I. 2a. 2. Haubenlerche *f* (Alauda cristāta) = alouette huppée.
**verdate** ⸜ (wăr-dă't) [verd] *s/m.* chm. grünſaures Salz.
**verdâtre** (wăr-dā'tr) [verd] I. *a.* (nach dem *s.*) grünlich. II. *s/f.* zo. Sommernatter (Colŭber æstĭvus).
**verdau**, *pl.* ~x (wăr-do'; ⑩b) *s/m.* agr. id., Räupchen einer kleinen Motten-Art.
**verdaud**‖, ~**e** † (wăr-dō', ~ō'd) [verd] *a.* (nach dem *s.*) noch et. grün, noch unreif.
**verde** (wărd) *s/m.* zo. Eisvogel (Alcēdo ispĭda) = martin-pêcheur d'Europe.
**verdée** (wăr-dē') [verd] *s/f.* Grünwein *m* (leichter grünlicher Wein von Toska'na).
**verdelet**‖ (wăr-d'læ') *m*, ~**te** (~æ't) *f* [verd] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. ⸜ et. grün, grünlich. 2. ſäuerlich, et. herb (nur vom Wein). 3. *fig.* F noch friſch, rüſtig (von alten Perſonen). II. ~ *s/m.* provS. zo. Gold-ammer *f* (Emberĭza citrinella).
**verdelier**‖, ~**ésion**‖, ~**oisis**‖ ♆ (wăr-dĭ-lĭe' ~de-ſig'⑩, ~dŏā-ſī'; ⑧b) *s/m.* Dotterweide *f* (Salix vitellĭna) = osier jaune.
**verderie** (wăr-d'rī') [verd] *s/f.* ehm. Forſt-Gerichtsbarkeit, Forſt-Revi'er *n* (v. verdier I. 1). [beißer-Art (Sankt-Domingo).
**verderin**‖ (wăr-d'rg') [verd] *s/m.* zo. Kern-
**verderoux** (wăr-d'rū'⑩b) [verd] *s/m.sg.* zo. rothköpfige Prachtmeiſe (Tanăgra) v. Guine'a.

**verdet** (wăr-dæ'ⓔb; *pl.* ⓢb) *s/m.* 1. ↘ = vert-de-gris. 2. zo. a) gemeiner Knochen-hecht, Kaiman-fisch (Lepidostēus osseŭs); b) gemeiner Pinselkäfer (Trichĭus nobĭlis). 3. † = verdée. 4. h. m. Verde't, royali'stischer Parteigänger mit grüner Armbinde, in Süd-Frankreich während der 1. fr. Revolution. 5. Schmaro'tzer auf dem Mais (*Revue des Deux Mondes*, 15/1. 1870, 440). 6. ⌈ Wind.

**verdeur** (wăr-dö'r) [verd] *s/f.* 1. Saft *m* der Pflanzen: ce bois a encore de la ~ dies Holz ist noch grün. 2. Herbigkeit, Säure des Weines, der unreifen Früchte; *fig.* Schärfe der Worte. 3. *fig.* Jugend-kraft, -frische.

**verdeux** ‖ ⚗ ↘ (wăr-dö') [verd] *a/m.* (nach dem *s.*) chm. acide ~ noch im Grünwerden begriffene Grünsäure (v. verdique).

**Verdi** (wăr-di') *npr. m.* Giuseppe ~ id., it. Komponist (1814———).

**verdict** (B., Fe.: wăr-dĭ'k; Lnd., Poit.: ~dĭ'kt) [engl. vom lt. vere dictum] *s/m.* Wahrspruch, Entscheidung *f*, Verdi'kt *n* der Geschworenen; v. culpabilité.

**verdier** ‖ (wăr-dĭe'; ⓢb) *m*, ~ère (~ĭä'r) *f* [verd] I. ~ *s/m.* 1. ehm. Art Oberförster mit niedriger Gerichtsbarkeit. 2. zo. a) Grünfink, Grünling, Schwunz (Fringilla chloris) = chloris II. 2; (bruyant-)~, ~ buissonnier, ~ terrier Gold-ammer *f* (Emberĭza citrinella); ~ des haies Zaun-ammer *f* (Emberĭza cirlus); gros ~ Gersten-ammer *f* (Emberĭza miliarĭa) = proyer; v. gros-bec; b) Laubfrosch (Hyla arborĕa). II. ~ère *s/f.* ~ère (des prés) Gersten-ammer (v. ~ I. 2 a).

**verdillon** ‖ ⚙ (~dĭ-jo̧') *s/m.* 1. krummes Brecheisen, Geißfuß, ⌈ Krummstab. 2. Schnür-, Litzen-stock am Hautelisse-Stuhle.

**verdin** ‖ (wăr-dă̧') [verd] *s/m.* zo. Pinselvogel von Kochinchina (Philēdon cochinchĭnensis); auch ↘ Grünfink, Gold-ammer *f* (v. verdier I. 2 a).

**verdinère** (wăr-dĭ-nä'r) [vert, noir] *s/f.* zo. zweifarbiger Finke in Süd-Amerika (Fringilla bicŏlor).

**verdiole**, va~ (wăr-dĭ-o'l, wăr~) *s/f.* zo. Paradi'es-Fliegenfänger *m*, Vogel (Muscipĕta paradĭsi). [~ Grünsäure *f*.

**verdique** ⚗ (wăr-dĭ'k) [verd] *a.* chm. acide

**verdir** (wăr-dĭ'r) [verd] ②l. I. *v/a.* grün anstreichen, grün färben. II. *v/n.* 1. grünen, grün w., Laub bekommen. 2. Grünspan ansetzen. III. se ~ grün angestrichen werden. [verdier I. 2 a).

**verdire** ↘ (wăr-dĭ'r) *s/m.* zo. Grünfink (=

**verdoie**, auch ~ye ↘ (beides: wăr-dßa') *s/f.* zo. Gold-ammer (v. verdier I 2 a).

**verdon** ‖ (wăr-do̧') [verd] *s/m.* zo. 1. ↘ Grünfink (= verdier I. 2 a). 2. Braune'llen-Flühevogel (Accentor modulāris).

**verdoré** ↘ (wăr-do-re') [vert, doré] *s/m.* zo. = verdon 1.

**verdouze** ⌈ (wăr-dŭ'ʃ) *s/f.* Apfel *m*.

**verdouzier** ‖, ~ère ⌈ (wăr-du-ʃĭe', ~ĭä'r) *s.* Obsthändler(in).

**verdoyant** ‖, ~e (wăr-dßa-ja̧', ~ja̧'t) [verdoyer] *a.* (nach dem *s.*) 1. grünend, grün werdend. 2. grünlich.

**verdoye** (wăr-dßa') *s/f.* = verdoie.

**verdoyer‿** (wăr-dßa-je') [verd] ①i. *v/n.* (anfangen zu) grünen, Laub (zu) bekommen.

**verdugale** † (wăr-dŭ-gä'l) [vgl. vertugade] *s/f.* Frauen-Rock *m* (Rabelais I. 56).

**verdule** ↘ (wăr-dŭ'l) *s/m.* zo. Gold-Ammer *f* (v. verdier I. 2 a).

***Verdun*** ‖ (wăr-dœ̧') I. [lt. Verodūnum] *npr. m.* id., Ve'rden *n*, Wirten *n*, fr. Stadt (Meuse): paix oder traité de ~ Vertrag von ~, durch welchen Karl's des Großen Reich getheilt wurde (843); ~-sur-Garonne fr. Stadt (Tarn-et-Garonne); pays de ~ = verdunois II. II. v~ *n/ap. m.* 1. [verd] provS. zo. Zaunammer *f* (v. verdier I. 2 a). 2. [in Verdun verfertigt] ⚔ ehm. langer schmaler Degen.

***verdunois*** (wăr-dŭ-nßa') *m*, ~e (~ßa'ʃ) *f.* I. *a.* ‖ (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* ⓢa. aus, Bewohner(in) von Verdun. II. le V~ ‖ *npr. m.* id. *n*, Landschaft in der Gascogne mit der Hauptstadt Verdun-sur-Garonne.

**verdure** (wăr-dŭ'r) [verd] *s/f.* 1. Grün *n* der Bäume, Pflanzen. 2. das Grüne, grünes Laub, Rasen *m*; banc de ~ Rasenbank; v. cabinet 9, rond II. 1; tapis de ~ Rasen-Teppich *m*. 3. eßbare Kräuter *n. pl.*: ne vivre que de ~ nur von Kräutern (Salat, Spinat 2c.) leben. 4. (tapisserie de) ~ Baum- (mit Bäumen bemalte) Tape'te. 5. ⚘ ~ d'hiver = pyrole.

**verdurette** (wăr-dŭ-ræ't) v. verduron II.

**verdurier** ‖ (wăr-dŭ-rĭe'; ⓢb) [verdure] *s/m.* 1. ↘ Kraut-, Sala't-händler. 2. ehm. Sala't-Liefera'nt für die königliche Küche.

**verduron** ‖ (wăr-dŭ-ro̧') I. *s/m.* provS. zo. Zitro'nenfink (Fringilla citrinella) = sénicle II. II. ~ **verdurette** Kehrreim im Volksliede. [(nach *s.*) schamhaft (v. vergogneux).

**vérécond** ‖, ~e † (we-rĕ-ko̧', ~ko̧'d) [lt.] *a.*

**vérétille** (we-rĕ-tĭ'j) [lt.] *s/f.* zo. Kielfeder, Meerspule, Poly'pen-Gattung (Veretillum).

**vérette** ↘ (wĕ-ræ't) *s/f.* 1. path. = varicelle, vérolette. 2. vét. = claveau I.

**véreux** ‖, ~se (wĕ-rö', ~rö'ʃ) [ver] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. wurmstichig (von Früchten). 2. *fig.* ⌈ verdächtig, unlauter, anrüchig; v. cas 4. [(Haute-Garonne).

**Verfeil** ‖ (wăr-fæ'j) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt

**vergadelle** ↘ (wăr-gä-dæ'l) *s/f.* zo. Stockfisch *m* (Gadus merlucĭus) = merluche 1.

**vergandier** ‖ ⚘ (wăr-ga̧-dĭe'; ⓢb) *s/m.* stacheliger Mäusedorn (Ruscus aculeātus).

**vergat** ‖ ⚙ (wăr-ga') *s/m.* Fischerei: Art Netz *n*.

**verge** (wărʒ) [lt. virga] *s/f.* 1. Ruthe, Gerte: ~ d'un fouet Peitschen-stiel *m*; battre q. (à coups) de ~s J. mit Ruthen peitschen; *fig.* n'avoir ni ~ ni bâton ganz wehrlos sn. 2. Geißel, (Zucht-)Ruthe, *fig.* ↘ ~s *pl.* Trübsal *n. sg.*, Leiden *n. sg.*; ⚔ Spießruthen *pl.*; craindre la ~ die Ruthe (von Pferden: die Peitsche) fürchten; *fig.* ⌈ faire baiser les ~s à q. J. nach der Züchtigung zwingen, um Verzeihung zu bitten oder die Gerechtigkeit der Strafe anzuerkennen; v. fouetter I. 2; être sous la ~ de q. unter J-s Ruthe stehen, J-m unterworfen sein; *fig.* avec une ~ de fer mit eiserner Ruthe, mit Härte; v. passer I. 14; peine du passage par les ~s Spießruthenlaufen *n*. 3. Stab *m*, Stock *m*, Stange; Amtsstab *m*: ~ d'un bedeau (Fischbein-)Stab *m* eines Kirchhüters; ~ d'un huissier (Elfenbein-) Stab *m* eines Gerichtspede'lls; biblisch: ~ de Moïse (Zauber-)Stab *m* des Mo'ses; Lehnswesen: tenir un héritage par la ~ mit dem Stabe belehnt sein; ~ du pendule Pendel-stange; étain en ~s Stangen-zinn *n*; v. cuivre 2; ~ de fer à vitres Fenster-eisen *n*; ⚓ ~ de l'ancre Anker-schaft *m*; ~ d'or † Ja'kobsstab *m* zum Höhenmessen. 4. (Meß-) Ruthe; ~ de calibre Kali'ber-Stab *m*; Verlängerungsstange des Zirkels. 5. Visi'r-stab *m*; Schnellwage(n)-Balken *m*. 6. † glatter Ring ohne Stein oder Siegelplatte (jetzt: anneau). 7. ch. a) = huau I.; b) ~ de meute Lockvogel-stange. 8. ehm. Hofburg-Bezirk *m*. 9. ⚗ a) an., zo. Ruthe, männliches Glied: ↘ ~ femelle = clitoris; b) ⚘ ~ à berger, ~ à pasteur haarige Karde, Hirtenstab *m* (Dipsăcus pilōsus); ~ d'or, ~ dorée gemeine Goldruthe, heidnisch Wundkraut *n* (Solidāgo virgaurĕa); ~ de Jacob gelber Asphodi'll (Asphodēlus lutĕus); ~ sanguine rother Hart-riegel (Cornus sanguinĕa); c) phys. Lichtstreifen *m/pl.*; d) zo. ~ marine Holothu'rie, Spritzwurm *m* (Holothurĭa); ~ de mer ailée See-feder (Pennatŭla). 10. ⚙ Uhrmacherei: v. échappement 1; Weberei: Kammstab *m*, Kammschaft *m*.

**vergé** *m*, ~e *f* (wăr-ʒe') [lt. virgātus] I. *a.* (nach d. *s.*) ruthenförmig; ungleich gewebt oder gefärbt; papier ~ geripptes Papier. II. ~e *s/f.* 1. † Quadra't-ruthe. 2. provC. Fischkorb *m* (Sd.).

**vergeage** (wăr-ʒa'ʒ) [verger] *s/m.* 1. Ausmessen *n* mit der Ruthe. 2. Visi'ren *n*. 3. fehlerhafte Streifen *pl.* (vgl. vergé I.).

**vergence** † (wăr-ʒa̧'ß) *s/f.* path. Andrang *m* der Säfte nach einem Theile hin.

**vergeoise** ❀ (~ʒßa'ʃ) *s/f.* Art Fari'n-zucker *m*.

**verger** ‖ (Dup. 193: wăr-ʒe'; ⓢb) *s/m.* I. [lt. viridiārĭum] Baum-, Obst-Garten, -Wiese *f*. II. [vgl. verge 3] ehm. Art Kirchendiener, Kirchenhüter.

**verger‿** (wăr-ʒe') [verge 4] ①m. *v/a.* 1. mit der Ruthe messen. 2. aichen, visi'ren.

**vergerolle** ⚘ (wăr-ʒ'ro'l), ~elle, ~ette (~æ'l, ~æ't) *s/f.* Flöh-kraut *n*, Korbblüthler-Gattung (Erigĕron).

**vergeté**, ~e (wăr-ʒ'te') [lt. virgātus] *a.* (nach dem *s.*) 1. streifig, striemig; gestreift: peau ~e rothgeäderte Haut (Laft. IX. 3, 9). 2. bl. gestreift, mit mehr als 10 schmalen Balken besetzt.

**vergeter‿** (wăr-ʒ'te') [vergette] ①c. *v/a.* ab-, aus-bürsten. [*s/m.* = brossier.

**vergetier** ‖ ↘ (wăr-ʒ'-tĭe'; ⓢb) [vergette]

**vergette** (wăr-ʒæ't) [*dim.* von verge] *s/f.* 1. (bsd. ~s ‖ *pl.*) Staubwedel *m* aus Haaren, Bürste (vgl. époussette 1): donner un coup de ~s à un habit mit der Bürste über ein Kleid hinfahren; ⌈ *iro.* il n'a pas besoin de ~s er ist ganz naß geregnet. 2. bl. Balkenstreif *m*, Binde. 3. ~s *pl.* Trommelreifen *m/sg.* 4. ⚙ Eisenstäbchen *n*.

**vergetures**, B. ~tt~ ⚗ (wăr-ʒ'-tŭ'r, ~ʒæ-t~; ⓢb) [vergeter] *s/f. pl.* path. dunkle Hautstriemen *m/pl.* am weiblichen Unterleibe (in Folge öfterer Schwangerschaft).

**vergeure** ⚙ (M-Cz. 17, Dup. 59: wăr-ʒŭ'r) [verge] *s/f.* Papierfabrik: 1. Form-draht *m*. 2. Formstreifen *m/pl.* im Papiere.

**vergeuré** ⚙ ↘ (wăr-ʒŭ-re') *a/m.* papier ~ = papier vergé (v. vergé I.).

**Vergier** ‖ (wăr-ʒĭe') *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Dichter († 1720). [gewebte Leinwand.

**vergis** ‖ ❀ (wăr-ʒĭ') *s/m.* id., in Abbeville

**verglacé**, ~e ↘ (wăr-gla-ße') *a.* (nach dem *s.*) mit Glatt-eis bedeckt.

**verglacer‿** † (wăr-gla-ße') [verglas] ①l. *v/imp.* glatt-eisen (jetzt: faire du verglas).

**verglas** ‖ (Fe.: wăr-gla'; Dup. 7, M-Cz. 9: ~glâ') [verre, glace] *s/m.* Glatt-eis *n*: il y a, il tombe, il fait du ~ es glatt-eist.

**vergne** (wărnj) I. *s/m.* Cpl.; *s/f.* (Sd., Jaubert) † ⚘ Erle *f*, Eller *f*, Else *f* (Alnus glutinōsa) = aune II., verne I. 1. II. ⌈ *s/f.* Stadt: deux plombes crossent à la ~ es schlägt 2 Uhr in der Stadt.

**Vergniaud** ‖, auch ~x ‖ (Ls. 2. Aufl. 136: wăr njō') *npr. m.* id., Haupt der Girondi'sten († 1793).

**vergobret‿** (wăr-gŏ-bræ') [klt.] *s/m.* h.a. Vergo'bretus, oberster Beamter der Ä'duer.

**vergogne** (wăr-gŏ'nj) [lt. verecundĭa] *s/f.* Scham: sans ~ schamlos.

**vergogneux**, ~se ↘ (wăr-gŏ-njö'ⓜa, ~ö'ʃ) [vergogne] *a.* verschämt (Chat.); v. vérécond. [Ort (Dordogne).

**Vergt** ‖ (Larousse: wăr) *npr. m.* id. *n*, fr.

**vergue** (wărg) [lt. virga] *s/f.* 1. ⚓ Raa, Segelstange: ~ en boute-hors Spier-Raa; ~ de civadière Sprietsegel-Raa; ~ à corne Gaffel; ~ à ~ Raa an Raa, dicht an ea. (von 2 Schiffen); v. fougue II., sec I. 12; *pro.* v. entre I. 1. 2. bl. pfeil-ähnliche Figu'r im Wappen. 3. ⌈ Stadt (= vergne II.).

**verguette** (wăr-gæ't) *s/f.* 1. bl. = vergue 2. 2. zo. Misteldrossel (= draine, merle viscivore). 3. † provC. (Périgord) = verger I.

**Vergy** (wăr-ʒĭ') *npr.* id., fr. Familienname Gabrielle de ~ = Fayel.

**verhole** ⚓ (wă-rŏ'l) *s/m.* Rückkehr *f* der Fluth.

**Verhueil** ‖ (wă-rö'j) *npr. m.* id., holl., später fr. Admiral († 1845).

**véricle** (wĕ-ri'kl) [b.l. vitricŭlus] *s/f.* falscher Edelstein: diamants de ~ falsche Diama'nten *m/pl.*

**véridicité** (we-rĭ-dĭ-ßĭ-te') [lt. veridĭcus] *s/f.* 1. Wahrhaftigkeit der Rede, Zuverlässigkeit der Zeugen ɪc. 2. ↘ Wahrheitsliebe (besser: véracité).

**véridique** □ (we-rĭ-di'k) [lt. veridĭcus] *a.* (nur nach dem *s.*) 1. wahrhaft, wahrheitsliebend. 2. der Wahrheit gemäß. Syn. on est *vrai* en tout et partout; on est *véridique* dans une allégation, dans un rapport, dans un témoignage.

**vérificateur** (we-rĭ-fĭ-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. Kontrolleu'r (Beamter, der zu prüfen hat, ob die Angaben der Wahrheit gemäß sind); auch *a.* expert ~ verifizi'render Sachverständiger. 2. ⚔ Instrume'nt *n* zum Messen der Meta'llstärken, Verifika'tor: ~ du culot Stoßmesser; ~ de l'œil (des projectiles creux) Brandlochmesser.

**vérification**‖ (we-rĭ-fĭ-kā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* 1. Prüfung, Untersuchung der Richtigkeit, Echtheit ɪc.: ~ des pouvoirs Wahlprüfung, Verifizi'rung in gesetzgebenden Versammlungen; ~ faite nach geschehener Untersuchung. 2. Beglaubigung, Bestätigung, Konstatirung (= avération). 3. ehm. Eintragung eines Edi'kts in das Parlame'nts-Regi'ster.

**vérifier**‿ (we-rĭ-fĭ-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* 1. die Richtigkeit, Echtheit einer Sache prüfen, untersuchen; kontrolli'ren; ~ un fait sich von der Wahrheit einer Thatsache überzeugen; ~ un calcul (une opération) eine Rechnung *in ca'lculo* revidi'ren (ein Exe'mpel) na'chsehen; v. date 1. 2. die Richtigkeit einer Sache darthun; bewähren, bewahrheiten, bestätigen; beurkunden: ↘ ~ q. sur nature pra'ktisch bewähren, was J. gesagt hat. II. se ~ sich bestätigen; bestätigt ɪc. w. Syn. *vérifier* s'applique à une allégation, à une assertion, à un récit; *avérer*, à une chose considérée en soi.

**vérin**‖ (wĕ-rǫ') [Sche. lt. veru] *s/m.* 1. ⚙ Schraubenwinde *f*, Zimmermannsschraube *f*. 2. ⚓ Tau-ende *n* zum Aufheben der Bugten eines aufgeschossenen Ankertaues.

**vérine** (wĕ-ri'n) I. *s/f.* 1. ❀ Vari'nas(-Taback *m*) *m*. 2. ⚓ Lampe im Nacht-hause. II. V~ *npr.f.* Veri'na, grch. Kaiserin (5. *sæ.*).

**véritable** □ (we-rĭ-ta'bl, auch wĕ~) [vérité] *a.* wahr: 1. echt, wirklich: ~ ami wahrer Freund; de ~ or echtes Gold. 2. der Wahrheit gemäß: histoire ~ wahre Geschichte. 3. wahrhaft, wahrheitsliebend, au'frichtig: être ~ dans ses paroles (ses promesses) immer die Wahrheit sagen (sein Wort halten). 4. trefflich: ~ orateur ganzer Redner; *mv.part* ~ brute rechtes Rindvieh. 5. ~ment *advt.* wahr(heitsgemäß); wirklich, in der That; zwar (= à la vérité). Syn. on dit d'une chose qu'elle est *vraie*, lorsqu'elle est ou s'est passée telle que nous la concevons; on dit qu'elle est *véritable*, lorsque le récit qu'on en fait est conforme à la vérité. [melo'tt.

**véritaine** ❀ (we-rĭ-tæ̃'n) *s/f.* wollener Ka-

**vérité** (we-rĭ-te', auch wĕ~) [lt. verĭtas] *s/f.* 1. Wahrheit (*ant.* erreur 1): dire la ~ (†dire ~ M.T. 4. 3) à q. J-m die Wahrheit sagen; dire à q. la ~ entière ꜰ J-m reinen Wein einschenken; ꜰ dire à q. ses ~s J-m s-e Fehler vo'rhalten; la ~ vraie die richtige Wahrheit; *prv.* toutes ~s ne sont pas bonnes à dire es ist nicht immer rathsam, die W. zu sagen; v. offenser I. 3, puits 1; le temps découvre la ~ mit der Zeit kommt die W. an den Tag; ꜰ la ~ se trouve dans les bouchons im Wein ist W. (nur allein), *in vi'no ve'ritas*. 2. unbestreitbarer Satz, Wahrheit. 3. Wahrhaftigkeit, Aufrichtigkeit: homme plein de ~ durchaus wahrhafter Mensch. 4. Wirklichkeit; Kunst: treue Nachahmung der Natu'r, Wirklichkeit, Natü'rliches *n*, Wahres *n*. 5. *advt.* en ~ in Wahrheit, wahrlich, in der That; à la ~ zwar (= véritablement; v. véritable 5). Syn. v. vrai III.

**verjure** ⚙ (wăr-Ĝü'r) *s/f.* Ungleichheit in den Fäden eines Zeuges; papier ~ = papier vergé (v. vergé I.).

**verjus**‖ (M-Cz. 365: wăr-Ĝü') [vert jus] *s/m.* 1. Saft der unreifen Trauben; weitS. noch unreife Traube; saurer Wein, Krätzer (v. risquer I. 1); sauce au ~ Sauerwein-Sauce *f*; *fig.* ꜰ avoir un caractère aigre comme ~ sauertöpfisch, höchst reizbar sein; v. aigre I. 3, pile 10 a; *prv.* c'est jus vert ou ~ (auch vert jus) v. jus 1. 2. Sauertraube *f* (Art großbeerige harthäutige Traube).

**verjuté**, ~e ꜰ ↘ (wăr-Ĝü-te') [verjus] *a.* (nach dem *s.*) herb, sauer.

**verjuter**‿ (wăr-Ĝü-te') [verjus] ①a. *v/a.* Kochkunst: mit Sauerwein versetzen.

**verle** ⚙ (wărl) [lt. virgŭla] *s/f.* Aichstab *m*.

**Vermandois**‖ (Dup. 222: wăr-mą-dŏā') [lt. Veromandŭi] *npr. m.* le ~ id. *n*, ehm. fr. Landschaft in der Pikardie und fr. Grafen-geschlecht.

**vermeil**‖ *m*, ~le *f* (*m.* und *f.*: wăr-mæ'j) *A.* [lt. vermicŭlus] I. *a.* (hoch)roth (bsd. von der Gesichtsfarbe, Früchten und Blumen ɪc.): teint frais et ~ blühende frische Gesichtsfarbe; plaie ~le Wunde mit rothem Fleisch; *géogr.* mer V~le Purpurmeer *n*, Busen von Kalifo'rnien. II. ~ *s/m.* ⚙ 1. in Feuer vergoldetes Silber: service en ~ Tafel-Servi'ce *n* von vergoldetem Silber. 2. Beizflüssigkeit *f* zu rother Vergoldung. III. ~le *s/f.* ❀ hochrother Edelstein: ~le hyacinthe hyazi'nth-rother Zirko'n; ~le occidentale Pyro'p *m*; ~le orientale rother Koru'nd. *B.* [vermis] † *s/m.* Wurmnest *n*.

**vermet** ⚘ (wăr-mæ' ⑨b, *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Wurmschnecke *f* (Vermiculārĭa) = vermiculaire II. 1.

**vermicel(le)** (Dup. 118, M-Cz. 443, Lnd., Fe.: wăr-mĭ-schæ'l was nach B. †; Ls. 2. Aufl. spricht wie L.: ~ßæ'l u. hält ~schæ'l für +‡) [it.] *s/m.* 1. Faden-, Wurm-nudeln *f/pl.*: potage au ~ = ~ 2. 2. Suppe *f* von Fadennudeln, Nudelsuppe *f*. 3. ꜰ ~s *pl.* Adern *f/pl.* im Körper. [*s/f.* Faden-nudel-Fabri'k.

**vermicellerie** (~schæ̆-l'rĭ'; vgl. vermicelle)

**vermicel(l)ier**‖ (~schæ̆-lĭe'; ⑧b; vgl. vermicelle) [vermicelle] *s/m.* Faden-nudelmacher, -fabrika'nt.

**vermiculaire** ⚘ (wăr-mĭ-kŭ-lä'r) [lt.] I. *a.* wurmförmig (v. péristaltique), wurm-artig. II. *s/f.* 1. zo. Wurmschnecke (Vermiculārĭa) = vermet. 2. ⚘ weiße Hauswurz (Sedum album); ~ brûlante Mauerpfeffer *m* (Sedum acre).

**vermiculant**‖ ⚘ (~kŭ-lą') *a/m.* (nach dem *s.*) path. pouls ~ wurmförmiger Puls.

**vermiculation**‖ (wăr-mĭ-kŭ-lā-ßĭǫ'⑯) *s/f.* arch. = bossage vermiculé, tortillis.

**vermiculé**, ~e (wăr-mĭ-kŭ-le') [lt.] *a.* arch. mit kleinen gewundenen Verzierungen: bossage ~ = tortillis.

**vermiculeux**‖, ~se ⚘ (~lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) fein wurmlinig, mit unregelmäßigen krummen Linien gezeichnet.

**vermiculite** ⚘ (wăr-mĭ-kŭ-li't) [lt.] *s/f.* Wurmstein *m*: 1. min. Varietä't des Talkes. 2. Geologie: versteinerte Wurmschnecke.

**vermiculures** (~lü'r ⑧b) [lt.] *s/f.pl.* arch. wurmlinige Verzierungen. [mig.

**vermiforme** ⚘ (~fŏ'rm) [lt.] *a.* wurmför-

**vermifuge** ⚘ (~fü'Ĝ) [lt.] *a.* und *s/m.* méd. wurm-abtreibend(es Mittel) = anthelmintique, antivermiculaire; v. dragée 1, poudre 5. [(Inse'kten-Puppe mit freier Bewegung).

**vermilarve** ⚘ (~lă'rw) [lt.] *s/f.* zo. Nymphe

**vermilie** ⚘ (wăr-mĭ-lĭ') [lt.] *s/f.* zo. Wurmröhre (Vermilĭa, Serpŭla).

**vermilingue** ⚘ (~lą̆'g) [lt.] zo. I. *a.* wurmzüngig. II. ~s ⑧b *s/m.pl.* Wurmzüngler (Säugethiere mit wurmförmiger Zunge).

**vermilion**‖ ⚘ (wăr-mĭ-lĭ-ǫ') *s/m.* zo. Wurmlöwe, Ameisenfliege *f* (Leptis vermilĭo).

**vermille** ⚙ (wăr-mi'j) *s/f.* Fischerei: mit Aalschnüren besetzte Leine.

**vermiller**‿ (wăr-mĭ-je') [lt. vermis] ①a. *v/n.* ch. nach Würmern wühlen (von Wildschweinen); v. fusée 8.

**vermillon**‖ (wăr-mĭ-jǫ') [vermeil] *s/m.* 1. Zinno'ber (= cinabre): ~ d'Espagne Sa'fflor-roth *n*; ~ de Provence Kermesroth *n*; arbre au ~ prov. Kermes-Eiche *f* (Quercus coccifĕra). 2. leuchtend-rothe Farbe, Zinno'ber-roth *n*; zinno'ber-rothe Schminke. 3. ↘ natürliche Röthe der Wangen, Lippen; † *préc.* ~ de la honte Schamröthe *f*. 4. ꜰ Rothkopf, Engländer.

**vermillonner**‿ (wăr-mĭ-jŏ-ne') ①a. *A.* [vermillon] I. *v/a.* mit Zinno'ber bemalen oder anstreichen; e-r Vergoldung rothe Farbe geben, e-e Vergoldung hellen. II. se ~ 1. mit Zinno'ber bemalt oder angestrichen werden. 2. ꜰ ↘ sich (roth) schminken (= mettre du rouge). *B.* [ver] ch. nach Würmern suchen (vom Dachs).

**vermine** (wăr-mi'n) [lt. vermis] *s/f.* 1. Ungeziefer *n*, Geschmeiß *n*; v. ronger I. 2; P ~ à venin giftige Schlange, *fig.* Gezücht *n*, Gesindel *n*. 2. *fig.* ꜰ Kletten *pl.*, unzertrennliche Begleiter *m/pl.* 3. ꜰ Anwalt *m*.

**vermineux**‖, ~se ⚘ (wăr-mĭ-nö', ~ö'ſ) [vermine] *a.* (nach *s.*) path. von Eingeweide-Würmern herrührend, in Zssg. Wurm-…

**verminière** (~nĭä'r) *s/f.* 1. † Menge Gewürm. 2. (angelegte) Würmer-Hecke.

**vermisseau** (wăr-mĭ-ßo') [lt. vermicellus] *s/m.* (Regen-)Würmchen *n*; ~x *pl.* de mer Meer-gewürm *n. sg.* [würmer-fressend.

**vermivore** ⚘ (wăr-mĭ-wŏ'r) [lt.] *a.* zo.

**vermois**‖ ꜰ (wăr-mŏā') *s/m.* Blut *n*.

**vermoise** ꜰ (wăr-mŏā'ſ) *a.* blutroth.

**vermolu** † (wăr-mŏ-lü') *a.* = vermoulu (Régn., *Satire* XI, 155).

**Vermont**‖ (wăr-mǫ') [monts verts] *npr. m.* id. (spr. wö'r-mŏnt) *n*, nord-amerikan. Frei-Staat.

**vermontais**, ~e (wăr-mǫ-tæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vermont.

**vermouler**‿ (wăr-mu-le') [ver u. moudre] ①a. *v/pr.* se ~ wurmstichig werden, den Wurmfraß bekommen.

**vermoulu**, ~e (~lü') [ver u. moulu] *a.* (nach dem *s.*) wurmstichig, wurmfraßig.

**vermoulure** (wăr-mu-lü'r) [vermoulu] *s/f* 1. Wurm-fraß *m*, -mehl *n*. 2. arch. = tortillis. [↘] [dtsch.] *s/m.* Wermuth-wein.

**vermout** (Fe. wăr-mu't; Lnd. ~mu'; letzteres

**vernaculaire** ⚘ (wăr-nă-kŭ-lä'r) [lt. vernacŭlus] *a.* einem Lande eigen, einheimisch; † langue ~ Vulgä'rsprache *f*.

**vernal**, ~ale ⚘ ↘; *m/pl.* ~aux‖ (wăr-nă'l, ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Frühlings-… (= printanier); v. section 1; ⚘ drave ~ale = mignonnet II. 2 a.

**vernation**‖ ⚘ (wăr-nā-ßĭǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Knospenlage.

**verne** (wărn) I. *s/f.* [flt.] 1. ⚘ = aune II., vergne I. 2 ⚙ Schieferbruch: Schöpf-eimer-Haken *m*. II. † *a.* geputzt, geschmückt.

**Verner** (wăr-nä'r) [dtsch.] *npr. m.* We'rner (Florian, *Tell*).

**Vernet**‖ (wăr-næ') *npr. m.* id., fr. Maler-Familie, bsd. Antoine-Charles-Horace ~ Schlachtenmaler (1789—1863).

**Verneuil**‖ (wăr-nö'j) I. *npr. m.* id. *n*: a) fr. Ort (Eure), Schlacht 1424; b) Schloß an der Oise. II. V~ *s/m.* = chalumeau 4

**verni** (wăr-ni') [vernir] *s/m.* lacki'rtes oder Lack-Leder *n* (= cuir verni).

**vernier**‖ (wăr-nĭe'; ⑧b) [Pierre V~ fr. Mathematiker, † 1637] *s/m.* (sonde à) ~ Zehntelzeiger, No'nius, Ve'rnier, Sonde zum Messen von Geschossen = (sonde à) nonnius.

**vernir** (wăr-ni'r) [lt. vitrīnus] ②a. I. *v/a.* 1. fi'rnissen, lacki'ren, glasi'ren: v. botte II. 2,

bronze 1. 2. *fig.* überfi'rnissen, mit glänzendem Anschein od. Anstrich versehen. II. se ~ lacki'rt rc. w. können, sich lacki'ren lassen.

**vernis** (wăr-nī'Ⓢa) [b.l. vitrinicľum, gebildet vom lt. vitrum] *s/m.* 1. Fi'rniß; Lack: ~ à l'essence Terpenti'n-F.; ~ luisant Glanz-L., Glasu'r *f*; ~ de plomb Blei-Glasu'r *f*; ~ ressuyé eingeschlagener (in das Geschirr eingedrungener) Glanz-Lack; enduire de ~ firnissen, lacki'ren; ⚙ Töpferei: Glasu'r (= couvert II. 3). 2. *fig.* glänzender Anstrich, Anschein: donner un ~ à qc. et. bemänteln, beschönigen; *mv.part* ~ de science leichter Anstrich von Wissenschaft. 3. ⚘ Firnißbaum (Name verschiedener Bäume); v. ailante. 4. ↖ typ. Farbe *f*, Druckerschwärze *f*. [des Loing.

**Vernison**‖ (wăr-nī-ȝǫ') *npr. m.* id., Zufluß

**vernissage** ⚙(wăr-nī-ßa'ǥ)[vernisser] *s/m.* Glasi'ren *n*. [rei: glasi'ren; v. enduire I.

**vernisser**‖ ⚙ (~ße') [vernis] ①a. *v/a.* Töpfe-

**vernisseur** ⚙(wăr-nī-ßö'r) [vernisser] *s/m.* Lacki'rer. [sen *n*; Lacki'ren *n*; Glasi'rung.

**vernissure** ⚙ (~ßü'r) [vernir] *s/f.* Fi'rnis-

**vérole** (wĕ-rŏ'l) [vair] *s/f.* path. 1. P très-b. († grosse) ~ Lustseuche (anständiger: maladie vénérienne, syphilis); ↖ suer la ~ die Schwitzkur gegen die Lustseuche durchmachen. 2. petite ~ Blattern *pl.*, Pocken *pl.* (= variole II.): v. marquer I. 1; petite ~ volante Windpocken *pl.* (= varicelle).

**vérolé**, ~e P (we-rŏ-le') [vérole 1] *a.* und *s.* très-b. mit der Lustseuche behaftet; Vene'rische(r). [varicelle.

**vér(ol)ette** ↖ (we-rŏ-læ't, wĕ-ræ't) *s/f.* =

**véroleuse** P (we-rŏ-lö'ſ) [vérole 1] *s/f.* vene'rische Dirne.

**vérolie** (we-rŏ-lī') *s/f.* ehm. Mahlzwang *m*.

**vérolique** P (we-rŏ-lī'k) [vérole] *a.* très-b. vene'risch (= syphilitique).

**véron**‖ (wĕ-rǫ') I. *s/m.* = vairon II.; v. pêche-~ = martin-pêcheur. II. V~ *npr. m.* Louis-Désiré V~ id., fr. Arzt und Journalist, Hauptverbreiter der pâte Regnault (1798 bis 1867); v. Regnauld II. 3.

**véronais** *m*, ~e *f* (we-rŏ-næ', ~æ'ſ) I. *a.*‖ (nach *s.*) u. V~(e) *s.* Ⓢa. aus Vero'na; Verone'se(r) *m*, Verone'sin *f* (= véronèse I.); v. pâque III. II. le V~‖ *s/m.* Gebiet *n* von Vero'na (jetzt: délégation de Vérone).

**Vérone** (wĕ-ro'n) *npr. f.* Vero'na *n*, it. St. (v. véronais II.): terre de ~ = véronite.

**véronèse** (we-rŏ-næ'ſ) I. *a.* und V~ *s.* = véronais I. II. V~ *npr. m.* Paul V~ Pa'olo Verone'se (eigentlich: Caglia'ri), italienischer Maler († 1588).

**véronique** (we-rŏ-ni'k) [lt.-grch.] I. *s/f.* 1. rl. la sainte ~ das Schweißtuch, welches eine Frau Christo gereicht und auf welchem sich sein Gesicht abgedrückt h. soll. 2. ⚘ Ehrenpreis *m* (Veronīca): v. beccabunga; ~ des champs Feld-E. (V. arvensis); ~ à épi kleiner Berg-E. (V. spicāta); ~ femelle un-echtes Leinkraut (Linarĭa spurĭa); ~ germandrée Gama'nder-Ehrenpreis *m* (V. teucrĭum); ~ des jardins gefüllte Fleisch-, Kuckucks-blume (Lychnis flos cucūli); ~ mâle echter E. (V. officinālis) = thé d'Europe; ~ mouronnée (mu-rŏ-ne') Wasser-E., Wasser-Gauchheil *m* (V. anagallis) (Nemnich); ~ petit chêne kleiner Gama'nder-E. (Chamædrys). II. V~ *n.d.b. f.* Vero'nika.

**véronite** 🝆 (we-rŏ-ni't) [Vérone] *s/f.* min. Grün-erde, Verone'ser Erde (= terre de Vérone).

**véronois**, ~e † (we-rŏ-næ', ~æ'ſ) = véronais. [mer suchen (zum Fischen).

**véroter**‿ (we-rŏ-te') [ver] ①a. *v/n.* Wür-

**vérotier**‖ (we-rŏ-tie'; Ⓢb) [véroter] *s/m.* Würmersucher. [Fischköder.

**vérotis** (we-rŏ-tī' Ⓢa) *s/m.* Gewürm *n* zu

**verpil(e)** † (beides: wăr-pi'l) [lt. versipellis] *s/m.* (noch ↖ P prov.) Fuchs (= renard).

**verpuntes** ⚙ (Lnd. wăr-pǫ̈'t Ⓢb) *s/f. pl.* Raffinerie: Hüte *m/pl.* von Rückständen des Bastardzuckers.

**verquette** (wăr-kæ't) *s/f.* prov. = draine.

**verqueux**‖⚙ (wăr-kö') *s/m.sg.* Fischerei: Alsennetz *n*. [*s/f. coll.* kleine Glaswaaren *pl.*

**verraille** ⚉ (wă-ra'ĭ, Poit. ⁺⁄₊ wĭ~) [verre]

**verrat**‖ (wă-ra'; Ⓢb) [lt. verres] *s/m.* 1. Eber: P v. écumer II. 2. zo. ~ de mer Schwein-fisch (Lutjānus verres). *Hom.* verra(s) von voir.

**verre** (wăr) [lt. vitrum] *s/m.* 1. Glas *n*: ~ de Berlin Bein-, Milch-G.; ~ à bouteilles grünes G.; ~ cassé Bruch-G.; ~ coloré teinte enfumée Rauch-G.; ~ de couronne Kron-G.; ~ dormant, ~ mort G. in e-m nicht zu öffnenden Fenster; jour à ~ dormant Licht *n* durch ein feststehendes unbewegliches Glasfenster; ~ ondé fehlerhaftes G.; ~ en tables Flach-, Tafel-G.; ~ à vitres Fenster-G.; v. pantoufle 1; Optik: ~ iso(s)cèle G., dessen Querschnitt ein gleichschenkliges Dreieck ist; phys. v. ardent I. 4; ~ à diabète = diabète 1; illumination en ~s de couleur Illuminatio'n *f* mit bunten Lampen; peinture sur ~ Glasmalerei *f*; *fig.* Γ cela est à mettre sous ~ das ist allerliebst, kostbar, das verdient unter Glas und Rahmen gesetzt zu werden; *fig.* Γ elle est à mettre sous ~ sie ist ganz reizend. 2. 🝆 chm. ~ d'antimoine Spießglanz-, Antimo'n-Glas *n*; ~ de plomb Blei-Glas *n*; ~ soluble = silicate de potasse; min. ~ de Moscovie russisches G. 3. (Trink-)Glas *n*: ~ à bière Bier-G.; ~ de bière Glas *n* Bier; ~ à côtes G. mit wellenförmigen Linien der Länge nach; ~ fait en cloche Kelch-G.; Γ petit ~ Schnapsglas *n*; Glas *n* Liqueur; Γ ↖ entre les ~s et les pots bei einem Glase Wein; v. boire I. 1; boire dans le ~ de q. mit J-m aus einem Glase trinken, sehr vertraut sein; v. choquer I. 1; *prv.* v. casser I. 2; il arrive bien des choses entre le ~ et la bouche zwischen Lipp' und Bechers Rand schwebt des Schicksals finst're Hand. 4. avec le ~ (Wein) mit der Flasche. 5. Glasglocke *f* über Uhren, Vasen rc.; ~ (à lampe) Zug-Glas *n*, Lampen-Cyli'nder. 6. vét. v. cul(-)de(-)~ besonderer Artikel. 7. P ↖ ~ de montre Hinterer: casser le ~ de sa montre auf den Hintern fallen (Dlv.). 8. Γ ~ en fleurs Kartenstück *n* zum Betrügen (Vidocq 4. 332). *Hom.* v. vair. [voll.

**verrée** P ↖ (wă-re') [verre] *s/f.* ein Glas *n*

**verrerie** (wă-rĕ-rī'; Fe., Poit.: wăr-rī') [verre] *s/f.* 1. Glashütte. 2. Glasmacherkunst, Glasmachen *n*. 3. *coll.* Glaswaare.

**Verrès** (M-Cz. 389: wăr-ræ'ß, Γ wă-r~) *npr. m.* h.a. Ve'rres, Prä'tor in Sizi'lien, berüchtigt durch seine Erpressungen (1. sæ. vor Chr.); *fig.* ↖ Erpresser.

**verrier**‖ (Lnd., Poit.: wă-rĭe'; Fe. we~) *m*, ~ère (~ĭæ'r) *f* [verre] I. ~ *s/m.* 1. Glasmacher: *fig.* ↖ courir comme un ~ déchargé sehr schnell laufen. 2. † Glashändler (jetzt: faïencier). 3. Gläser-korb. 4. Glasrahmen, in welchen man das zu kopi'rende Origina'l hineinthut. II. ~ère *s/f.* 1. † Glasscheibe über einem Gemälde, Reli'quien-kästchen rc. 2.* große(s) Kirchenfenster(-Scheibe) (V.H.). 3. mit Wasser gefülltes Gläser-becken *n* (Tafelgeschirr). 4. Gärtnerei: Glaskasten *m*; Glasglocke über Pflanzen zu stellen. III. *a.* peintre ~ Glasmaler *m*. IV. V~ *npr. m.* v. Le V~ *Hom.* (vous) verriez von voir.

**Verrières**‖ (wă-rĭæ'r) *npr.* id. *n*: 1. fr. Dorf am Biovrefläßchen (Seine-et-Oise); 2. schwz. Dorf (Neuenburg).

**verrillon**‖ ♪ (wă-rĭ-jǫ') [verre] *s/m.* Glasharmo'nika *f*; Franklin's Glasglocken-Orgel *f*.

**verrine** (Lnd. wă-rī'n, Fe. we~) *s/f.* I. [verre] 1. dicke Glasröhre zu Barome'tern. 2. ⚘ prov C. Schaft-heu *n*, Schachtel-halm *m* (Equisētum). 3. † = verrière (v. verrier II. 1). II. *npr. f/pl.* V~s Ⓢb. [Verrès] h.a. les V~s Reden *pl.* Ci'cero's gegen Ve'rres.

**verrition**‖ 🝆 * (wă-rī-ßĭǫ') [vom lt. verro] *s/f.* Reinigung des innern Mundes durch die Zunge.

**verrot** (wă-ro' ⓐ) *s/m.* 1. † ⚉ = verroterie. 2. zo. Maulwurfsgrille *f* (Gryllus gryllotalpa).

**verroterie** ⚉ (Lnd. wă-rŏ-t'rī', Fe. we~) [verre] *s/f.* kleine Glaswaaren *pl.*

**verrou**, *pl.* ~s (Lnd wă-ru'; Ⓢb; Fe. we~) [† verrouil; lt. verucŭlum] *s/m.* 1. Riegel: ~ à queue Schwanz-Riegel, gekröpfter R., R. mit Angriff: fermer au ~ ein-, ver-, zu'-riegeln; mettre, pousser le ~ den R. vorschieben; ouvrir le ~ aufriegeln. 2. *fig.* Schloß *n*, Verschluß: être sous les ~s eingesperrt sein; v. répondre II. 10; tenir q. sous les ~s J. unter Schloß und Riegel halten; ↖ tirer le ~ sur soi sich in die Einsamkeit zurückziehen; ↖ venir baiser le ~ seine Huldigung darbringen: *prv.* l'or force, ouvre tous les ~s mit Gold lassen sich alle Fesseln sprengen.

**verrouillable** ↖ (wă-rū-ja'bl) [verrouiller] *a.* verriegelbar, zu verriegeln.

**verrouiller**‿ ↖ (Lnd. wă-rū-je'; Poit., Fe.: we~) [verrou] ①a. *v/a.* ein-, ver-, zu'-riegeln (mehr gbr. fermer au verrou).

**verrouil** † (wă-ru'l) [lt. verucŭlum] *s/m.* stumpfe Turni'er-Lanze.

**verrucaire** ⚘ (Lnd. wă-rū-kæ'r, Poit. wăr-r~) [verrue] *s/f.* europä'ischer Skorpio'nschwanz (Heliotropĭum europæum), als Mittel gegen Warzen gebraucht. [tragend.

**verrucifère** 🝆 (~ßĭ-fæ'r) [lt.] *a.* warzen-

**verruciforme** 🝆 (~fŏ'rm) [lt.] *a.* warzenförmig.

**verrucivore** 🝆 (~wŏ'r) [lt.] *a.* zo. warzenfressend: locuste ~ große Gras-Heuschrecke (Locusta verrucivŏra).

**verrucosité** 🝆 (~ko-ſĭ-te') [lt.] *s/f.* warzenförmige Erhöhung, Warzigkeit.

**verrucule** 🝆 (~kü'l) [lt.] *s/f.* Wärzchen *n*.

**verruculeux**‖, ~se 🝆 (~kü-lö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) mit Wärzchen bedeckt.

**verrue** (Lnd. wă-rü'; Fe. we~) [lt. verrūca] *s/f.* 1. Warze. 2. zo. warziger Plattwels, Fisch (Asprēdo verrucōsa).

**verruqueux**‖, ~se 🝆 (wă-rü-kö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) chir. warzig; warzen-artig: zo. ovule ~se warzige Eier-Schnecke (Bulla verrucōsa) = bossue à deux boutons.

**vers**‖ (wăr, P auch wărß) [lt. versus] *s/m.* Vers: v. blanc I. 7; ~ rétrograde, ~ récurrent = écrevisse I. 2; v. rude I. 5; en ~ in gebundener Rede; faire des ~ dichten; faire des ~ à la louange de q. J. besingen, *iro.* J. verklatschen, übel von J-m reden; *poët.* dieu des ~ Apo'llo; v. façon I. 2; des ~ de complainte Knüttelverse *pl.* *Hom.* v. vair.

**vers**‖ (wăr) [lt. versus] *prép.* I. Ort. 1. ge(ge)n, nach, zu: aller ~ q. auf J. zu'gehen; ~ l'orient ostwärts; ~ le château auf das Schloß zu. 2. ↖ = auprès de: venez ~ moi kommt zu mir; être envoyé ~ un prince Gesandter bei einem Fürsten sein. 3. † = envers (M.T. V, 7). II. Zeit: gegen: ~ (les) trois heures gegen 3 Uhr; ~ dix-sept ans im Alter von 17 Jahren. Syn. v. contre I. Syn. 1. *Hom.* v. vair.

**versa** (wăr-ßa') [lt.] v. vice ~

**versade** ↖ (wăr-ßa'd) [verser] *s/f.* Umwerfen *n* (Sév.). [Umpflügen der Brache.

**versage** (wăr-ßa'ǥ) [verser] *s/m.* agr. erstes

**versaillais**, ~e (wăr-ßă-jæ'Ⓢa, ~æ'ſ) I. *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus Versailles; Versailler(in); les V~: a) die Truppen *f/pl.* der Nationa'l-Versammlung, welche gegen die Kommu'ne fochten (1871); b) Anhän-

ger *m/pl.* der Versailler Nationa'l-Versammlung (unter Thiers' Präsidentschaft). II. *la V~e s/f.* id., Lied von 1792.

**Versailles**‖, *poét.* auch ~e (wăr-ßa'j) *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt mit großartigem Schlosse (Seine-et-Oise); cabinet de ~ fr. Regi'erung *f* unter Ludwig XIV., XV. und XVI. und unter Thiers; musée de ~ Versailler Muse'um *n* (Sammlung von Gemälden und Bildwerken, die sich auf die Geschichte Frankreichs beziehen); *co.* F ✎ aller à ~ [vgl. verser I. 3] mit dem Wagen u'mwerfen.

**versailleux** (wăr-ßä-jö'⑩b) *s/m.* Versailler Gemüsegärtner.

**versal**, ~e †, ohne *m/pl.* (wăr-ßa'l) [vers] auf Verse bezüglich; in Zssg. Vers-...; loi ~e Gesetz *n* in Versen; lettres ~es große Anfangsbuchstaben *m/pl.*, Versa'lien.

**versant** (wăr-ßg') *m*, ~e (~g̃'t) *f* [verser] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) leicht umfallend (von Wagen). II. ~ *s/m.*‿ Abdachung *f*; Abfall einer Gebirgskette. [e-r Salzpfanne.

**versat**‖ ⊖ (wăr-ßa') *s/m.* Rand oder Bord

**versatile** (wăr-ßa-ti'l; Dup. 142 provN. u. +̇+ ~ti'j) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) *fig.* veränderlich, unbeständig, wankelmüthig.

**versatilité** (wăr-ßa-ti-li-te') [lt.] *s/f.* Unbestand *m*, Wankelmuth *m*.

**verse** (wărß) *A.* [lt. versus] I. *a.* ⚲ math. v.(co)sinus. II. *s/f.* 1. ⚒ ein Korb *m* Steinkohlen. 2. ⚔ ehm. Art Falkone'tt *n*. *B.* [verser] *advt.* il pleut à ~ es gießt (wie) mit Mulden (v. averse I. 1).

**versé**, ~e (wăr-ße') *a.* 1. ~ dans qc. in et. bewandert, erfahren, geübt. 2. bl. umgekehrt. *Hom.* verser.

**Verseau** ⚲ (wăr-ßo') [verser] *npr. m.* ast. Wassermann, südliches Sternbild u. Zeichen des Thierkreises; v. effusion 5. *Hom.* verso.

**versement**‿ (wăr-ßmg') [verser] *s/m.* 1. Einzahlung *f*: ~ de fonds Kapita'l-Einlage *f*; faire un ~ Geld einzahlen. 2. ⚔ ~s *pl.* Materia'l-Versendungen *f/pl.* der Truppentheile unter einander.

**verser**‿ (wăr-ße') ①a. *A.* [lt. versāre] I. *v/a.* 1. gießen, ein-, aus-gießen; (ein-, aus-)schütten; weg-gießen, -schütten, verschütten: ~ dans les bouteilles in die Flaschen füllen; ~ de l'eau à q. Jemandem Wasser einschenken; *abs.* ~ (à boire) einschenken; ~ez-moi! schenken Sie mir ein!; ~ez! eingießen! ruft im Kaffeehause der Kellner, welcher das Kaffeegeschirr gebracht hat, dem Gießkellner (garçon-verseur) zu; ~ des larmes, ~ du sang Thränen, Blut vergießen: ~ son sang sein Leben opfern; *st.s.* verbreiten: ~ la clarté Licht verbreiten; ~ des bénédictions sur q. Segen auf J. ausströmen lassen; *fig.* ~ du baume sur une blessure Ba'lsam auf eine Wunde träufeln; ~ ses chagrins dans le cœur d'un ami seinen Kummer in den Busen eines Freundes ausschütten; ~ son fiel dans ses écrits seiner Galle in seinen Schriften Luft machen; ~ le blâme sur q. v. déverser I. 4; ~ le mépris, le ridicule sur q. J. mit Verachtung, Spott bedecken; ~ l'or à pleines mains das Geld mit vollen Händen ausstreuen, mit Geld um sich werfen; F ~ dans un tonneau percé einen Verschwender, e-n Undankbaren unterstützen; ✎ ~ la récompense de qc. et. belohnen (M.T. 5. 7). 2. einzahlen: *abs.* ~ sur une action auf eine A'ktie einzahlen; ~ des fonds Kapita'lien einlegen; ~ ses fonds dans une affaire sein Geld in ein Geschäft stecken. 3. u'mwerfen (den Wagen oder die Fahrenden): pièce ~ée en cage ganz umgeworfenes Geschütz, so daß die Räder oben sind; *prv.* v. charretier I. 4. agr. das Getreide u'mlegen, ni'ederschlagen (vom Sturm, Regen). 5. † den Acker bearbeiten. II. *v/n.* 1. u'mwerfen, umfallen (vom Wagen): la voiture a ~é der Wagen ist umgeworfen; *fig.* ~ en beau chemin in einer Sache, die im besten Gange war, verunglücken. 2. agr. sich lagern, sich legen (vom Getreide); faire ~ = ~ I. 4. Syn. v. répandre Syn. 3. *B.* † [lt. versāri] *v/n.* sich aufhalten, wohnen. *Hom.* versé.

**verset** (wăr-ßæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [vers] *s/m.* 1. (Bibel-, Gesangbuchs-)Vers: kurzer litu'rgischer Satz. 2. typ. Verszeichen *n* (meist *abr.* V). *Hom.* versais & von verser.

**verseur** F ✎ (wăr-ßö'r) [verser] *s/m.* = garçon-~. [*s.*) schillernd; verschiedenfarbig.

**versicolore** ⚲ (wăr-ßi-kŏ-lŏ'r) [lt.] *a.* (nach

**versicule** F ✎ (wăr-ßi-kü'l), V. ~et (~ßi-kü-læ' ⑨b) *s/m.* Verschen *n*.

**versificailleur** F † (wăr-ßi-fi-kă-jö'r) *s/m* Reimschmied, Versifex.

**versificateur** (~ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Versemacher; ✎ femme ~ Versemacherin *f* (Lav.).

**versification**‖ (wăr-ßi-fi-kă-ßg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Versbau *m*, Kunst Verse zu machen. 2. Verslehre, Me'trik.

**versifier**‿ (wăr-ßi-fi-e') [lt.] ①a. I. *v/a.* in Verse bringen. II. *v/n.* Verse machen.

**versiforme** ⚲ (wăr-ßi-fŏ'rm) [lt.] *a.* mit veränderlicher Gestalt.

**Versigo** F (wăr-ßi-go') *npr. m.* = Versailles.

**version**‖ (wăr-ßg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Überse'tzung aus einer Sprache in eine andere. 2. Schule: Überse'tzung aus einer fremden Sprache in die Muttersprache (*ant.* thème 3). 3. F Versio'n, Auffassungsweise, Les-art: il y a plusieurs ~s sur cet événement dieses Ereigniß wird verschieden erzählt. 4. Geburtshülfe: Wendung: ~ occipitale Wendung auf den Kopf; ~ pédale Wendung auf die Füße. Syn. v. traduction.

**versionnaire** F (wăr-ßiŏ-næ'r⑯) [version] *s/m.* J., der für Geld Überse'tzungen für Examina'nden *rc.* macht. [schieden-porig.

**versipore** ⚲ (wăr-ßi-pŏ'r) *a.* wechsel-, ver-

**verso** ⊖, *pl.* ~ (wăr-ßo') [lt.] *s/m.* typ. Kehr-, Rück-seite *f* eines Blattes, gerade Seite eines Buches (= page paire; *ant.* recto); v. folio 1. *Hom.* Verseau.

**versoir** ⊖ (wăr-ßŏä'r) [verser] *s/m.* agr. Streichbrett *n* am Pfluge. [1,066 Kilometer.

**verste** (wărßt) *s/f.* Werst *m*, russ. Meile =

**vert**‖ (wăr) *m*, ~e (wărt) *f* [lt. viridis] I. *a.* (meist nach dem *s.*) 1. grün: ~ comme pré einförmig grün, schön grün; ~ bouteille glasgrün; ~ d'eau wasser-grün; ~ Metternich hellgrün (1867 aufgetauchte Modefarbe); v. bonnet I. 1, oiseau I. 4, sable I. 5, sauce 1; *fig.* v. jus 1 (vgl. verjus 1). 2. grün (noch nicht abgestorben oder verdorrt, von Pflanzen; noch naß, vom Holze); cet arbre est encore ~ dieser Baum ist noch nicht verdorrt; v. bois 1, Noël I. 1. 3. *fig.* F frisch, rüstig, lebhaft, munter: ~ galant munterer kraftvoller Mann, flinker Bursche; avoir la tête ~e ein Schwindelkopf, Springinsfeld sein. 4. ☐ derb, scharf: ~e réponse derbe Antwort; F ✎ il nous en donne des ~es der bindet uns gutes Zeug auf; v. langue 2; ~ement ⑨g. *adv.* gerade heraus, derb, kräftig, fest. 5. noch nicht zubereitet: ⊖ v. cuir 2, morue 1; ⊖ pierre ~e noch unbearbeiteter Stein. 6. unreif, grün: v. pois 1; *prv.* v. mûr 1; vin ~ zu junger, noch herber Wein; F *iro.* ils sont trop ~s, il trouve les raisins trop ~s die Trauben sind (für ihn) sauer. 7. géogr. cap V~ grünes Vorgebirge (an der Westspitze von Afrika), Cap *n* Ve'rde: îles du cap V~ Capve'rdische Inseln *f/pl.* 8. F kalt. II. ~ *s/m.* 1. Grün *n*: ~ bleu Blau-G.; ~ brun, ~ foncé, ~ obscur Dunkel-G.; ~ clair, ~ gai Hell-G.; ~ de glaïeul, ~ d'iris, ~ de vessie Blasen-, Saft-G.; ~ d'herbe Gras-G.; ~ naissant Blaß-G.; ~ d'olive Oli'ven-G.; ~ de pomme Apfel-G.; v. Saxe I., Scheele, Schweinfurt; ~ tirant sur le jaune Gelb-G.; être habillé de ~ grün gekleidet sein; F au diable au ~ (Dlv.) v. Vauvert 2. 2. Grünes *n*: nur gbr. in: jouer au ~ Grünes spielen (ehm. Art Vielliebchenspiel im Frühling, bei dem Jeder stets täglich frisch gepflücktes Grün bei sich tragen mußte); *fig.* v. prendre I. 9. 3. Grünfutter *n*; Grasweide *f*: mettre les chevaux au ~ die Pferde a) auf Gr. setzen, b) auf die Weide (Koppel) bringen; *fig.* F v. blé 1, employer I. 1, laisser I. 1; ehm. droit de ~ Weiderecht *n*. 4. Herbe *f*, Säure *f* des Weines. 5. Fischerei: sardines en ~ mit Salz bestreute Sardellen *f/pl.* 6. ⚲ chm. ~ des feuilles, ~ végétal Blatt-, Saft-grün *n* (= chlorophylle II.); min. grüner Ma'rmor oder anderer zu Kunstbauten *rc.* dienender Stein: ~ de cuivre faseriger Malachi't; (feldspath) ~ céladon Amazo'nenstein (= pierre des Amazones); ~ de montagne Berggrün *n*; zo. le ~, la ~e die grüne Natter (Colūber viridissĭmus); le ~ et bleu die himmelblaue Natter (Colūber cyanēus). 7. h.n. les ~s die Grünen *pl.* (poli'tische Partei' in Konstantino'pel, *ant.* v. bleu II. 3). 8. F Kälte *f*. III. ~e *s/f.* F Glas *n* Absi'nth: heure où la ~e règne dans la nature F Stunde des Schweine-Vespers, fünf Uhr Abends. IV. V~ v. Jean I. 1. *Hom.* v. vair.

**vert-brunet**, *pl.* ~s-~s (wăr-brü-næ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. india'nischer Grünfink (Fringilla butyracĕa).

**vert-de-gris**‖, ohne *pl.* (wăr-dĕ-gri') *s/m.* Grünspan: 1. Kupferrost (v. rouille I. 1). 2. ⊖ ba'sisch essigsaures Kupfer-oxy'd: ~ cristallisé, ~ distillé krystallisi'rter, destilli'rter Grünspan, neutra'les essigsaures Kupfer-oxy'd; v. esprit 10.

**vert(-)de(-)grisé**, ~e*, *pl.* ~-~-~s ‖(~gri-se') *a.* (nach *s.*) mit Grünspan bedeckt (V.H.).

**vert-doré** (~do-re') *a. inv.* (nach *s.*) goldgrün.

**vertébral**, ~ale ⚲; *m/pl.* ~aux‖ (wăr-tĕ-bra'l, ~ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. in Zssg. Wirbelbein-...: v. colonne I. 6.

**vertébr(al)ite** ⚲ (wăr-tĕ-br(ă-l)i't) [lt.] *s/f.* path. Wirbelbein-Entzündung. [belbein *n*.

**vertèbre** ⚲ (wăr-tæ'br) [lt.] *s/f.* an. Wir-

**vertébré**, ~e ⚲ (wăr-te-bre') [lt.] *a.* und ~s ⑧b. *s/m. pl.* zo. gewirbelt, wirbelig; wirbel-artig; Wirbelthiere *n. pl.* (*ant.* invertébré).

**vertébro-...** ⚲ (wăr-tĕ-bro...) [lt.] an. in Zssg. Wirbel-... [Schutzbrette eines Salzteiches.

**vertelle** ⊖ (wăr-tæ'l) *s/f.* Spund *m* im

**verte-longue**, *pl.* ~s-~s (wărt-lg̃'g; ⑧b) *s/f.* Herbstwasserbirne.

**vertement** (wăr-tmg' ⑨g) *adv.* v. vert I. 4.

**vertemou(l)te** (beides: wăr-t'mu't) [lt. vertĕre, mola] *s/f.* ehm. Mahl-lohn *m* in der Bannmühle.

**vertenelles** ⚓ (wăr-t'næ'l ⑧b) *s/f. pl.* Haken *m/pl.* und Fingerlinge *m/pl.* am Steuer.

**vert-épinard**‖(wăr-ĕ-pi-nă'r) *a/inv.* spina't-

**verterelle** ⊖ (~t'ræ'l) *s/f.* = picolet. [grün.

**verteuil**‖ (wăr-tö'j) [lt. verticillus] *s/m.* Wirbel an der Handspindel.

**vertevelle** ⊖ ✎ (wăr-t'wæ'l) *s/f.* = verterelle. [Kopfwirbel, Scheitel.

**vertex** ⚲ (wăr-tæ'kß) [rein lt.] *s/m.* an.

**Verthamont**‖ (wăr-tă-mg') *npr. m.* id. le cocher de ~ Hauptdichter von Gassenhauern auf dem Pont-Neuf (17. sæ.); v. Fournier, *Pont-Neuf* I. 220.

**vertical**, ~ale ☐; *m/pl.* ~aux‖ und ~als‖ (wăr-ti-kă'l; ~ō') *a.* [lt.] (nur nach dem *s.*) loth-, blei-, scheitel-recht, senkrecht auf die Horizonta'l-Ebene, vertika'l (*ant.* horizontal 1): ⚲ ast. point ~ Scheitelpunkt *m*, Zeni'th *m*; math. (ligne) ~ale (auch *s/f.*) senkrechte Linie. Syn. *perpendiculaire* est l'expression générale; *vertical* se dit de la direction perpendiculaire au plan de l'horizon. [rechte Lage oder Richtung.

**verticalité** ⚲ (~kă-li-te') [lt.] *s/f.* scheitel-

**verticillaire** ⚘(Lnd., u. nach M-Cz. 403: wăr-tĭ-ßĭl-lä'r, Stf. 245: ‿ĭ-j‿) [lt.] *a.* quirl-förmig. [lt. vertex] *s/m.* Quirl, Wirtel.
**verticille** ⚘(Lnd., Poit.: ‿ßi'l, Stf. 245 ‿i'j)
**verticillé, ‿e** ⚘ (wăr-tĭ-ßĭl-le', Stf. 245 ‿je') [verticille] *a.* quirl-, wirtel-förmig.
**verticilliflore** ⚘ (‿lĭ-flö'r, nach Stf. 245 ‿ßĭ-jĭ‿) [lt.] *a.* quirl-, wirtel-blüthig.
**verticité** ⚘ (wăr-tĭ-ßĭ-te') [lt.] *s/f.* phys. Richtungskraft der Magne'tnadel ꝛc.
**vertige** (wăr-tĭ'ʒ) [lt. vertīgo] *s/m.* **1.** path. Schwindel, Taumel: avoir le ‿, des ‿s den Schwindel haben, schwindelig werden; cela me donne des ‿s das macht mich schwindelig; être sujet aux ‿s leicht schwindelig w.; il lui prend un ‿ ihm schwindelt, wird schwindelig. **2.** vét. rasender Koller, Sonnenschuß der Pferde. **3.** *fig.* Schwindelei *f*, Verblendung *f*, Wahnwitz: esprit de ‿ Schwindelgeist.
**vertigineux, ‿se** ↘ (wăr-tĭ-ʒĭ-nö' ⑩a, ‿ö'ſ) [lt. vertīgo] *a.* **1.** schwindelig, mit Schwindel behaftet, Schwindel verursachend. **2.** *fig.* rappelköpfig.
**vertigo**, *pl.* ‿s (wăr-tĭ-go'; ⑧b) [lt.] *s/m.* vét. Koller, *fig.* F ↘ närrische Laune, Ra'ppel (vgl. avertin 3). [(nach s.) wirbelnd.
**vertiqueux**‖, ‿se ↘ (‿kö', ‿ö'ſ) [lt.] *a.*
**vertir** † (wăr-tĭ'r) [lt.] ②a. *v/a.* **1.** u'mdrehen. **2.** überse'tzen.
**vert-montant**‖, *pl.* ‿s-‿s (wăr-mq-tq'; ⑧b) *s/m.* zo. Gold-ammer *f* (Emberiza citrinella) = bruant commun.
**vert(-)olive** (wăr-ŏ-lĭ'w) *a. inv.* (nach dem s.) oli'ven-grün (v. cuivre 1).
**Vertot**‖ (wăr-to') *npr. m.* René Aubert, dit l'abbé de ‿ id., fr. Historiker († 1735); v. siége I. 8. [s.) *inv.* papagei'en-grün.
**vert-perruche** (wăr-pä-rü'ſch) *a.* (nach dem
**vert-plein**‖, *pl.* ‿s-‿s (wăr-plq'; ⑧b) *s/m.* zo. Zeisig (Fringilla spinus) = tarin.
**vertu** (wăr-tü') [lt. virtus] *s/f.* **1.** Tugend; v. sauvage I. 5; *prv.* v. nécessité 1. **2.** engS. Sittsamkeit, Keuschheit (von Frauen); F sittsames Weib; † *préc.* être d'une ‿ sévère nicht zugänglich sein; être d'une ‿ commode leicht zugänglich sein (von Frauen). **3.** Kraft (Urgrund einer sich äußernden Wirkung): ‿ magnétique magne'tische Kraft; ‿ créatrice Schöpferkraft; ‿ curative Heilkraft; cette plante a la ‿ de guérir tel mal diese Pflanze hat die Kraft, die oder die Krankheit zu heilen; v. force I. 1; *prv.* v. face I. 1. **4.** als *prp.* en ‿ de (mes pouvoirs) kraft, vermöge, auf Grund (meiner Vollmacht); en ‿ de quoi? aus was für einem Grunde?; en ‿ de jugement rendu durch richterliches Erkenntniß. **5.** † Tapferkeit, Muth *m* (Laft. V. 21; Co., *Mélicerte* 3, 6, *Cid* 2, 2); noch jetzt F ↘ vous avez bien de la ‿ Sie haben viel Muth, daß Sie das gethan haben (ich hätte das nicht thun mögen). **6.** † Richtigkeit (Laft. 2, 1). **7.** V‿s *pl.* Kräfte (fünfter Chor der Engel). **8.** † *int.* ‿ de ma vie! meiner Six! meiner Treu'!
**vertublanc**‖ (wăr-tü-blq') *s/m.* zo. Benennung eines grasmücken-artigen Vogels.
**vertubleu** (wăr-tü-blö') **I.** *s/m.* zo. ‿ grand, großer und ‿ petit kleiner Blaustriemen-Käfer, Blattkäfer-Arten (Chrysomēla graminis und Chrysomēla fastuōsa). **II.** *int.* [vertu, Dieu] † *int.* potztausend!
**vertuchou(x**‖) (wăr-tü-ſchū'), **‿dieu** (‿dĭö') *int.* (par la) ‿ potztausend!
**vertueux** (wăr-tü-ö' ⑩a u. b) *m*, **‿se** (‿ö'ſ) *f* [vertu] **I.** *a.* **1.** tugendhaft; keusch, sittsam, züchtig. **2.** † muthig, tapfer. **II.** ‿ *s/m.* Tugendhafter; auch Name der Anhänger Robespierre's (*ant.* pourri 2).
**vertugade** † (wăr-tü-ga'd) [span. = vertu en garde] *s/f.* = vertugadin.
**vertugadier**‖ (wăr-tü-ga-dĭe'; ⑧b) *s/m.* ehm. Wulstmacher (vgl. vertugadin 1).
**vertugadin**‖ (wăr-tü-ga-dq') [vertugade] *s/m.* **1.** Wulst *f*, welche die Frauen auf den Hüften trugen. **2.** amphitheatra'lische Rasenfläche.
**vertumnales** (Lnd. wăr-tŏ-mnä'l ⑧b) [Vertumne] *s/f. pl.* h.a. Vertumna'lien *n. pl.*, Vertu'mnus-Fest *n. sg.*
**Vertumne** (L. wăr-tŏ'mn), Dup. 82: ‿tŏ'mn) *npr. m.* myth. Vertu'mnus, röm. gestaltenwechselnder Gott, Gemahl Pomo'na's. [(Marne).
**Vertus**‖ (wăr-tü') *npr. f/pl.* id. *n*, fr. Stadt
**Vert-Vert**‖ (wăr-wă'r) *npr. m.* = Ver-vert.
**Vérulam** (we-rü-lä'm) *npr. m.* Ve'rulam *n*, englischer Flecken; v. Bacon 2.
**verumontanum** ⚘ (Lnd. we-rü-mq-ta-nŏ'm) [lt.] *s/m.* an. Schnepfenkopf, Samenhügel. [scher Kaiser († 169 nach Chr.).
**Verus** (we-rü'ß) *npr. m.* h.a. Ve'rus, römi-
**verve** (wărw) [lt. verva oder Sche. engl. virtue] *s/f.* **1.** Begeisterung des Dichters, Künstlers bei künstlerischem Schaffen, Schwung *m*, Dichterfeuer *n*; F être en ‿ im Zuge sn. **2.** ↘ Laune, Narrheit. **Syn.** v. élan I.
**verveine** ⚘ (wăr-wæ'n) [lt. verbēna] *s/f.* Eisenkraut *n*, Verbe'ne, den Lippenblüthlern verwandte Gattung (Verbēna).
**verveinette** ⚘ (wăr-wæ-næ't) [verveine] *s/f.* lave'ndel-blätterige Salbei' (Salvĭa lavandulifolĭa).
**vervelle** (wăr-wæ'l) [vertevelle] *s/f.* ch. Ring *m* am Fuße des Falken mit darauf gravi'rtem Namen und Wappen des Eigenthümers.
**verver**‖ F (wăr-we') ①a. *v/n.* weinen.
**Ver-vert**‖ (wăr-wă'r) *npr. m.* id., Gedicht von Gresset, dessen Held d. Papagei ‿ ist (=Vert-Vert).
**vervet** ⚘ (wăr-wæ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. Vervet, roth-afterige Meerkatze (Cercopithēcus erythropȳgus).
**verveux** (wăr-wö' ⑩b) [lt. vom lt. vertebellum, vertĕbra] *s/m.* **1.** ⚙ reusenförmiges Fischgarn, Garnsack (= bertaule). **2.** P ↘ Krinoli'ne *f*.
**verveux, ‿se** * (wăr-wö' ⑩a, ‿ö'ſ) [verve] *a.* begeistert, feurig, schwungvoll.
**Verviers**‖ (wăr-wĭe') [lt. Vervevĭæ] *npr. m.* id. *n*, belgische Stadt.
**Verville** (wăr-wĭ'l) *npr.* v. Béroald.
**Vervins**‖ (wăr-wq') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Ort (Aisne). [Speisewirthe (19. sæ.).
**Véry** (we-rĭ') *npr. m.* id., einer der ersten Pariser
**Vésale** (wĕ-ſä'l) *npr. m.* André ‿ id., belgischer Arzt, Begründer der Anatomie († 1564).
**vésanie** ⚘ (we-ſä-nĭ') [lt.] *s/f.* path. Wahnsinn *m*, Verrücktheit.
**vésarde** † (wĕ-ſä'rd) [vesse] *s/f.* große Furcht, pa'nischer Schrecken.
**vesce** ⚘ (Lnd. wæß) [lt. vicĭa] *s/f.* Wicke, Hülsenpflanzen-Gattung (Vicĭa), bſd. Futterwicke (Vicĭa satīva); ‿ à double fruit unter-irdische Wicke (Vicĭa amphicarpa); ‿ fausse-gesse platt-erbsen-artige Wicke (V. lathyroīdes); ‿ noire schwarze Erve (Ervum ervilĭa) = jarat 1 b.
**Vescemont**‖ (wæ-ßmq') *npr. m.* Weffenberg *n*, fr. Dorf bei Belfort.
**vesceron**‖ ⚘ (wæ-ß'rq') [vesce] *s/m.* breitblätterige Platt-erbse (Lathȳrus latifolĭus).
**Vesdre** (wæ'dr) *npr. f.* id., Fluß bei Verviers.
**Véser** (we-ſä'r) *npr. m.* = Weser, Vézère.
**vésicaire** ⚘ (we-ſĭ-kä'r) [lt. vesicarĭus] *s/f.* Blasenschötchen *n*, Kreuzblümler-Gattung (Vesicarĭa).
**vésical, ‿ale** ⚘; *m/pl.* Lnd., Fe.: **‿aux**‖ (we-ſĭ-kä'l; ‿ō') [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an., path. die Harnblase betreffend, Blasen-… (= vésico…); v. ténesme.
**vésicant** ⚘ (we-ſĭ-kq') *m*, **‿e** (‿q't) *f* [lt.] **I.** *a.*‖ (nach d. *s.*) u. ‿‿ *s/m.* méd. blasenziehend(es Pflaster). **II.** ‿s ⑧b *s/m. pl* zo. blasenziehende Käfer.
**vésication**‖ ⚘ (we-ſĭ-ka-ßĭq') [lt.] *s/f.* méd. Blasenziehen *n*; Entstehen *n* von Blasen.
**vésicatoire** ⚘ (we-ſĭ-ka-tŏă'r. Nach Dup. 145 wird oft ⁺⁺ we-ß‿ gesprochen) [lt.] *a.* u. *s/m.* méd. blasenziehend; (emplâtre) ‿ Blasenpflaster *n*; bſd. Wunde *f* von e-m Blasenpflaster; le ‿ a pris das Blasenpflaster hat gezogen. [sen-… (= vésical).
**vésico…** ⚘ (we-ſĭ-ko…) [lt.] an. in Zſſg. Bla-
**vésiculaire** ⚘ (we-ſĭ-kü-lä'r) [lt.] **I.** *a.* bläschen-artig, in Zſſg. Bläschen-… **II.** ‿s ⑧b *s/m. pl.* zo. Blasenwürmer.
**vésicule** (we-ſĭ-kü'l) [lt.] *s/f.* **1.** ⚘ an. Bläschen *n*: ‿ de fiel Gallenblase; v. séminal; path. Ausschlagsbläschen *n*, Pu'stel: ‿s de Sainte-Barbe zſ.-fließende Pocken *pl.*; zo. ‿ aérienne Schwimmblase der Fische. **2.** ⚙ Blase im Weißbleche.
**vésiculé, ‿e** ⚘ (‿lü-le') *a.* blasen-ähnlich
**vésiculeux**‖ ⚘ (we-ſĭ-kü-lö') *m*, **‿se** (‿ö'ſ) *f* [lt.] **I.** *a.* (nach *s.*) = vésiculé. **II.** *s/m. pl* zo. Blasenfliegen *f/pl.*
**Vesigneul-sur-Coole** (wĕ-ſĭ-njö'l-ßür-ko'l) *npr. m.* id. *n*, französisches Dorf (Marne).
**Vesine** (wĕ-ſĭ'n) *npr.* id., Zufluß des Loing.
**Vésinet**‖ (we-ſĭ-næ') *npr. m.* le ‿ id. *n*, Ort bei St-Germain, wo Wettrennen veranstaltet w.
**Vesle** (Dup. 147: wæl) *npr. f.* id., Nebenfluß der Aisne.
**Vesly** (M-Cz. 360: wæ-lĭ') *npr. m.* id. [saft.
**veson**, *pl.* nicht gbr. (wĕ-ſq') *s/m.* Zuckerrohr-
**Vesoul** (M-Cz. Seite 398: wĕ-ſu', S. 36 aber w'ſu'l; letzteres ist allein gbr.) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Haute-Saône).
**Vespasien**‖ (wæ-ßpa-ſĭq') *npr. m.* h.a. Vespasia'n, römischer Kaiser (69—79 nach Chr.).
**vespasienne** (wæ-ßpa-ſĭæ'n) [Vespasien] *s/f.* **1.** (auch *a.* colonne ‿) ehm. öffentliche Bedürfniß-Anstalt auf einem Wagen (1832). **2.** Pissoir *n* auf öffentlichen Plätzen ꝛc. (= guérite-urinoir). [Abendstern (= Noctifer).
**Vesper** (Lnd. wæ-ßpä'r) [lt.] *s/m. poét.*
**vespéral**, *pl.* ‿s (wæ-ßpĕ-rä'l; ⑧b) *s/m.* rl. Vesper-buch *n*.
**vespérie** † (wæ-ßpĕ-rĭ') [lt.] *s/f.* **1.** ehm. Nachmittags-Disputatio'n an der Pariser Universitä't; letzte Disputatio'n vor der Promotio'n. **2.** Verweis *m*.
**vespériser‿** † (wæ-ßpe-rĭ-ſe') [lt. vesper] ①a. *v/a.* ‿ q. J-m einen Verweis geben, F J-m die Levi'ten lesen.
**vespertilion**‖ ⚘ (wæ-ßpăr-tĭ-lĭ-q') [lt.] *s/m.* zo. **1.** Fledermaus *f* (Vespertilĭo). **2.** Fledermaus-fisch: a) Sophĭus vespertilĭo; b) Platax vespertilĭo.
**vespertilionides** ⚘ (‿tĭ-lĭ-ŏ-nĭ'd ⑧b) [lt.] *s/m. pl.* Fami'lie *f/sg.* der Fledermäuse.
**vespertin**‖ ↘ (wæ-ßpăr-tq') [lt. vesper] *s/m.* Herausgeber e-s Abendblattes (Veu.)
**vespétro**, Fe. ‿e‿ (beides: wæ-ßpĕ-tro') *s/m* id., Art magenstärkender Rata'fia.
**vespiforme** ⚘ (wæ-ßpĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* wespen-förmig, -ähnlich.
**vespre** † (wæ'ßpr) *s/m.*, **‿ée** (wæ-pre') *s/f.* [lt.] Abend *m* (= soir und soirée).
**Vesque** (wæk) *npr. f.* id., Zufluß der Eure.
**vessard**‖ P (wæ-ßä'r) [vesse] *s/m.* très-b. Scheißkerl (= foireux I.).
**vesse** P (wæß) [dtsch.] *s/f.* **1.** très-b. Schleicher *m* (unhörbarer Pup): lâcher une ‿ einen (Sachten) schleichen lassen. **2.** Angst: avoir la ‿ die Hosen voll haben (d.h. sich ängstigen). **3.** † Hure.
**vesse-(de)-loup**‖ ⚘, *pl.* ‿s-‿‿ (wæß-(d')lu') *s/f.* Staubpilz *m*, Bo'vist *m* (Lycopĕrdon).
**vesser‿** P (wæ-ße') [vesse] ①b. *v/n.* très-b. **1.** fiesten (unhörbare Pupe fahren lassen): ‿ comme un daim fiesten wie ein Puterhahn. **2.** ‿ du bec aus dem Munde übel riechen.
**vesseron**‖ ⚘ (wæ-ß'rq') *s/m.* = vesceron.
**vesseur, ‿se** P (wæ-ßö'r, ‿ö'ſ) [vesser] *s.* très-b. Fiester(in), Stänker(in).
**vessie** (wæ-ßĭ') [lt. vesica] *s/f.* **I.** ⚘ an., zo. (Harn-)Blase: catarrhe de la ‿ Blasenkata'rrh *m*; v. natatoire I.; ‿ de mer Seeblase (Physalĭa); auch: Seequalle (Velella); F ↘ belle ‿ = billevesée; *fig.* v. lanterne 1; F ↘ j'aimerais autant qu'on me donnât d'une ‿ par le nez solche ge-

meine Lobhudeleien sind mir in den Tod zuwider; marquis de la V~ id., Straßensänger auf dem Bastillenplatz (19. sc.). 2. F (Haut-)Blase, -Bläschen *n* (= ampoule 4). 3. ⊖ Luftblase in geschmolzenem Metalle. 4. P ✎ a) liederliches Weibsbild; b) ~s dessouf-flées schlaffe Brüste *pl.*

**vessigon** ‖ ⚘ (wæ-ßī-gǫ') [vessie] *s/m.* vét. Flußgalle *f* der Pferde. [spratzen.

**vessir** ⊖ (wæ-ßī'r) ①a. *v/n.* Metallurgie:

**vest** † (wæßt) [lt.] *s/m.* 1. rl. Investitu'r *f.* 2. Übergabe *f* einer Besitzung durch den Lehnsherrn.

**Vesta** (wæ-ßta') *npr. f.* Ve'sta: a) myth. Göttin des häuslichen Herdes und der Keuschheit; b) ⚘ ast. Asteroid.

**vestalat** ‖ (wæ-ßtä-la') [vestale] *s/m.* h.a. 1. Orden der Vesta'linnen. 2. Dauer *f* des Dienstes der Vesta'linnen.

**vestale** (wæ-ßtä'l) [Vesta] *s/f.* 1. Vesta'-lin (Priesterin der Vesta). 2. *fig.* keusches Frauenzimmer. 3. *iro.* P ✎ Hure.

**veste** (wæßt) [lt.] *s/f.* 1. ehm. (meist ärmel-loses) Wams, das unter dem Rocke getragen wurde (jetzt ersetzt durch gilet). 2. jetzt: Jacke; Rock *m* mit ganz kurzen Schößen; ~ de chasse Jagdrock *m*; ~ d'écurie Stalljacke; ~ d'intérieur Jacke für Damen; ~ de service Dienst-Jacke. 3. langes orienta'lisches Untergewand. 4. † *préc.* Hemd *n.* 5. F Theater- und Literaten-Jargon: schimpfliche Schlappe: remporter, ramasser une ~ durchfallen, ausgepfiffen werden; P ✎ v. retourner I. 1.

**vestiaire** (wæ-ßtiā'r ⓜ, M-Cz. 123 Note 2: ~-ßtiā'r (nur 2silbig); Lnd., Poit. nur ~-ßtī-ā'r, 3 silbig) *s/m.* I. [lt. vestiārĭum] 1. in Klöstern: a) Kleiderkammer *f*; b) Kleidergeld *n*; c) Ausgabe *f* für Kleidung der Mönche und Nonnen (= revestiaire 1). 2. Gardero'be(n-Raum) *f* für das Pu'blikum. 3. * Büreau *n*, wo während der Belagerung von Paris 1870/71 für Arme Kleider niedergelegt wurden. II. [lt. vestiārĭus] h.a. Kleiderbewahrer der römischen Kaiser in Konstantino'pel.

**vestibulaire** ⚘ (wæ-ßtī-bü-lā'r) [lt.] *a.* an. zum Vorhofe des Ohres gehörig, in Zssg. Vorhofs-...

**vestibule** (~bü'l) [lt.] *s/m.* 1. Hausflur, Vorzimmer *n*, Vorsaal. 2. ⚘ an. Vorhof: a) des Ohres, b) der Scheide. Syn. v. couloir.

**vestige** (wæ-ßtī'Ϛ) [lt. vestigĭum] *s/m.* 1. (meist ~s *pl.*) Fuß-spur *f/sg.*, -stapfe *f* von Menschen und Thieren: il n'y paraît aucun ~ es ist keine Spur zu sehen; *fig.* suivre les ~s de q. in J-s Fußstapfen treten. 2. weitS. Spur *f* (Anzeichen, woran man das frühere oder jetzige Vorhandensein von et. erkennen kann). 3. ⚘ chir. Kuchensprung des Schädels. 4. F ~s *pl.* Gemüse *n. sg.* Syn. v. trace.

**vestimentaire** ✎ (wæ-ßtī-mą-tā'r), ~al, ~ale; ohne *m/pl.* (~tä'l) [lt.] *a.* die Kleidung betreffend; essence ~e Kleiderreinigungs-Esse'nz *f.* [nell *m* (in Beauvais fabriziert).

**vestipoline** ❀ (wæ-ßtī-pō-lī'n) *s/f.* Art Fla-

**vestiture** (wæ-ßtī-tü'r) [lt.] *s/f.* 1. zo. Kleid *n.* 2. † rl. = investiture.

**veston** ‖ * (wæ-ßtǫ') *s/m.* kurzer Herrenrock; v. par-dessus II. 1. [phalie &.

**Vestphalie** & (wæßt-fā-lī') *npr. f.* = West-

**Vestrich** ‖ (wæ-ßtrī'k) *npr. m.* le ~ das Westrich, deutsche Waldgegend in der bairischen Pfalz (Erckmann-Chatrian, *Paysan* 2).

**Vestris** (B., Larousse: wæ-ßtri'ß) *npr.* id., berühmte Tänzerfamilie, bsd. Gaétan ~ († 1808).

**vesture** † (wæ-ßtü'r) *s/f.* = vestiture 2.

**Vésuve** (wē-ßü'w) [lt.] *npr. m.* Vesu'v, feuerspeiender Berg in Italien, bei Neapel.

**vésuvien** ‖ *m*, ~ne *f* (we-ßü-wįą', ~įæ'n) [Vésuve] I. *a.* (nach dem *s.*) vesu'visch. II. ~ne *s/f.* 1. ⚘ min. Vesuvia'n *m*, Idokra's *m*. 2. Mitglied *n* eines Amazo'nen-Korps (1848); gala'nte, libera'le Frau. 3. ❀ id., Kleiderstoff aus Baumwolle und Wolle.

**vesvaige** (wæ-wæ'Ϛ) *s/m.* ehm. Recht *n* des Nießbrauches von den Gütern der Frau nach der Geburt eines lebenden Kindes.

**vêtement** ‿ (wæ-tmą') [vêtir] *s/m.* Bekleidung *f*, Kleidung *f*, Gewand *n* (auch *fig.*): ~ de ville = habit de ville (v. ville 1); changer de ~ sich umkleiden. Syn. v. habillement.

**vétéran** ‖ (we-tē-rą') [lt.] *s/m.* 1. ausgedienter Solda't, Vetera'n; weitS. in den Waffen ergrauter Solda't; ✎ a. weitS. ~e *s/f.* Alte. 2. ehm. ausgedienter Beamter: *fig.* ~ de la gloire, ~ du crime im Ruhme, im Verbrechen alt und grau gewordener Mann. 3. Alter (Schüler, der ein zweites Jahr oder länger in der Klasse verbleibt). [tera'nenschaft.

**vétérance** (we-tē-rą'ß) [vétéran] *s/f.* Ve-

**Vétéravie** (we-te-rā-wī') *npr. f.* Wetterau (= Wétéravie); v. V., *Dictionnaire philos.* XII, 14: orthographe.

**vétérinaire** (we-te-rī-nā'r) [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) die Thier-arznei'(-kunst) betreffend, in Zssg. Thier-arznei'(kunst)-...: art ~ Thier-arznei-kunde *f*; v. école 2. II. *s/m.* (auch *a.*: médecin, ✎ artiste ~) Thier-arzt; engS. = hippiâtre: ⚔ ~ en premier Roßarzt; ~ principal Ober-Roßarzt; ~ en second Unter-Roßarzt, Kurschmied. [Rhamne'en-Gattung (Pomaderris).

**vétérolle** ⚘ (we-tē-rö'l) *s/f.* Haut-deckler,

**vétillard** ‖, ~e ✎ (we-tī-jā'r, ~ā'rd; ⑧b) [vétille] *s.* = vétilleur.

**vétille** (wē-tī'j) [D. lt. vitilla, Sche. vetus, Raymond: lt. vitta] *s/f.* 1. F Kleinigkeit, Lappa'lie, Lumperei. Syn. v. minutie. 2. kleiner Schwärmer zum Versetzen der Raketen &. 3. hölzerner Schuppen, unter dem die Schieferbrecher arbeiten. 4. hörnerner Ring am Spinnrade, durch den der Faden läuft.

**vétiller** ‖ F (we-tī-je') [vétille] ①a. *v/n.* 1. sich mit Lappa'lien beschäftigen. 2. über Kleinigkeiten kritteln; quengeln; Schwierigkeiten machen, wo keine sind.

**vétillerie** F (we-tī-j'rī') [vétiller] *s/f.* Krittelei', Krickelei über Kleinigkeiten; Quengelei'; Spitzfindigkeit(en *pl.*).

**vétilleur**, ~se (we-tī-jö'r, ~ö'ſ) [vétiller] *s.* Kleinigkeits-Krämer(in), Quengler(in).

**vétilleux** ‖, ~se (we-tī-jö', ~ö'ſ) [vétiller] *a.* (nach dem *s.*) 1. sehr viel Sorgfalt erfordernd: ouvrage ~ sehr mühsames, kitzliges Stück Arbeit. 2. ✎ über Kleinigkeiten krittelnd, quengelig.

**vêtir** (wæ-tī'r; Dup. 32, 60: we~) [lt. vestīre] ②g. I. *v/a.* (be)kleiden, J-m Kleidung liefern: ~ les pauvres die Armen kleiden; ~ un enfant ein Kind zum ersten Male kleiden; v. enterrement 3; *prv.* v. dormir I. 1. 2. ✎ ~ (une robe ein Kleid) anziehen; *fig.* † ~ la figure de q. J-s Gestalt annehmen (M.). 3. ~u, ~ue stark behäutet (von Zwiebeln); v. moulin 1, oignon I. 1; bl. écu ~u durch ein als Raute gestelltes, die Ränder berührendes Quadra't gefüllter Schild. II. se ~ 1. sich kleiden: se ~ à la française sich nach der fr. Mode kleiden. 2. sich anziehen; ✎ ~ue superficiellement fast nackt. Syn. v. habiller. III. ✎ *s/m.* Kleidung *f*, Kleider *n. pl.* [tyver.

**vétivaire**, ~er(t ‖) (we-tī-wā'r) *s/m.* = vé-

**veto**, auch ~é, *pl.* ~ (Lnd. we-to'; Poit. wæ-to') [lt.] *s/m.* 1. h.a. Ve'to *n* [ich verbiete], Formel, womit die Volkstribu'nen im alten Rom Sena'tsbeschlüsse für ungültig erklärten. 2. Ve'to *n* (Recht, ein beschlossenes Gesetz zu verwerfen): ~ absolu, ~ illimité unbedingtes V.; ~ suspensif aufschiebendes V. mit der Formel: *le roi examinera*; v. liberum-~; mettre son ~ oder le ~ à une loi sein V. gegen ein Gesetz einlegen; *fig.* F mettre son ~ à qc. sich e-r Sache widerje'tzen; h.m. v. madame 5, monsieur 3.

**Vetr(e)igne** (wī-træ'nj, wī-trī'nj) *npr. f.* Würteringen *n*, fr. Dorf bei Belfort.

**Vétros** (we-tro'ß) *npr. m.* id. *n*, schweizerischer Ort bei Sitten.

**vette** ⊖ (wæt) *s/f.* Umgebung der kleinsten Teiche eines Salzgartens.

**vetturino**, *pl.* ~i (wæt-tū-rī-no', ~i') [it.] *s/m.* 1. Vetturi'no, it. Lohnkutscher. 2. Fuhrwerk *n* eines Vetturi'no.

**vêture** (wæ-tü'r) [vêtir] *s/f.* 1. rl. Einkleidung eines Novi'zen, einer Novi'ze (mehr gbr. prise d'habit); jetzt noch Haus-Anzug *m* der Insassen öffentlicher Anstalten, bsd. von Hospitälern Gefängnissen &. 2. † *fig.* Kleid *n*, Gewand *n* (L., *Histoire de la Langue fr.* I. 349).

**Véturie** (we-tü-rī') *npr. f.* h.a. Vetu'ria, Mutter Coriola'n's. [verfallend.

**vétuste** * ✎ (wē-tü'ßt) [lt.] *a.* vor Alter

**vétusté** (we-tü-ßte') [lt.] *s/f.* (hohes) Alter *n* verfallender Gegenstände; périr de ~ vor Alter verfallen, morsch werden, verwittern; v. tomber I. 5.

**vétyver**, ~ivaire, ~iver(t ‖) (sämmtlich: we-tī-wā'r) *s/m.* 1. ⚘ Vetive'r, Iwaranku'sa *f* (Benennung mehrerer wohlriechender Gräser in Ostindien). 2. ❀ (racine de) ~ Vetive'r, Iwaranku'sa-Wurzel *f* (gegen Motten &.).

**veuf** (wöf) *m*, ~ve (wöw; nach Dup. 152 provN. u. ✛ wöf) *f* [lt. vidŭus; die ursprüngliche Form von veuve war vedue] I. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. verwit(t)wet. 2. *fig.* (meist *st.s.*) ~ de q., qc. J-s, einer Sache beraubt, ledig: canon ~ de son affût Kano'ne *f* ohne Laffe'te; la France ~ve de son empereur das kaiserlose Frankreich; *abs.* ehm. église ~ve zur Stiftskirche herabgesunkene ehemalige Hauptkirche e-s Bisthums. II. *s.* Wit(t)we(r): v. denier 4; F ✎ ~ve du colonel engagi'rte Anstandsdame für die Table d'hôte in Restaurants (vgl. major I. 2); v. royaliser I. 2. III. ~ve *s/f.* 1. zo. a) ~ve (en deuil) Trauer-Affe *m* (Callithrix lugens); b) Wittwe, Gattung hänflings-artiger Vögel (Vidŭa), eigentlich Vidah-Vogel *m*; c) Wittwe, Spinner-Art (Bombyx hebe); d) Elster-Schnecke (Turbo pica); ~ve au collier d'or Paradi'es-Wittwe aus Argo'la (Finke); ~ve coquette zweifarbiger Dornfisch (Holocanthus bicŏlor); ~ve éthiopienne, ~ mauresque Neger-Wittwe, Mohren-Wittwe, 2 Varietäten der schwarzen Oliven-schnecke (Olīva maura). 2. Gärtnerei: a) violett- und weiß-gestreifte Tulpe; b) Art Skabio'se. 3. F Galgen *m*, Strick *m*; Guilloti'ne: v. épouser I. 6.

**veuglaire** ⚔ (nach Dup. 57: wō-glā'r) [aveugle] *s/m.* ehm. Blendung *f*, leichte Brustwehr.

**Veuillot** ‖ ((wö-jo') *npr. m.* Louis ~ id., fr. ultramonta'ner Schr. (1813–1883); ✎ faire du ~ = veuillotiser.

**veuillotiser** ‿ * (wö-jö-tī-ſe') [Veuillot] ①a. *v/n.* in Veuillot's Styl schreiben, eifern (Edgard Quinet, *la Création*).

**veuillotisme** * (wö-jö-tī'ßm) [Veuillot] *s/m.* ultrakatho'lisches Zelo'tenthum.

**veule** (nach Dup. 56: wöl) [lt. vola] *a.* (nach dem *s.*) 1. F ✎ schlaff, abgespannt; mager, dünn, schwach: agr. terre ~ sehr leichter Boden; branche ~ dünner Zweig. 2. ⊖ poils ~s sich nicht filzende Haare *n. pl.* 3. zo. † rat ~ = loir 1.

**veuvage** (Dup. 57: wō-wa'Ϛ) [veuf] *s/m.* Wit(t)wen-, Wit(t)wer-stand; *fig.* Verlassenheit *f*, Einsamkeit *f*. Syn. *viduité* se dit plus proprement de l'état actuel du survivant des deux conjoints qui n'a pas encore passé à un autre mariage; et *veuvage*, du temps que dure cet état.

**veuve** (wöw) v. veuf.

**Vevay**, ~ai, ~ey (sämmtlich wī-wæ') [lt. Viviscum] *npr. m.* Vivis *n*, schweizerische Stadt am Genfer See.

**Vevayse** (wī-wæ'ſ) *npr. f.* id., schwz. Fluß (Freiburg).

**V.Ex.** *abr.* = Votre Excellence.

**vexant** ‖, ~e F (wæ-kßą', ~ą't) [vexer] *a.* (nach dem *s.*) ärgerlich, fata'l, verdrießlich

**vexateur, ~trice** (wĕ-kßa-tö'r, ~trī'ß) [vexer] *a.* (nach d. *s.*) bedrückend, Plackereien verursachend.
**vexation‖** (wĕ-kßā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Bedrükkung, Plackerei, Schererei, Schika'ne.
**vexatoire** (wĕ-kßa-tŏā'r) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) drückend, auf Plackerei(en) zielend, vexato'risch.
**vexer‿** (wĕ-kße') [lt. vexāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) drücken, placken, scheren, schikani'ren: F cela me ~e, je suis ~é de cela das ärgert, F fuchst mich. II. se ~ de ... sich über ... ärgern. **Syn.** v. inquiéter Syn. 1.
**vexillaire** Ⱥ(wĕ-kßī-lä'r; Lnd., Poit. u. nach M-Cz. 403: ~ī-l~) [lt.] *a.* u. *s/m.* 1. h.a. in Zssg. Fahnen-..., Fahnenträger. 2. ⚘ fleurs ~s Schmetterlings-Blumen *f/pl.* mit e-r Fahne. 3. ⚓ signaux ~s Flaggen-Signa'le *n. pl.*
**vexillé, ~e** ⚘(wĕ-kßī-le'; Poit. u. nach M-Cz. 403: ~ī-l~) [lt.] *a.* = vexillaire 2.
**Vexin‖** (wĕ-kßę') [lt. Veliocasses] *npr. m.* le ~ id. *n*, ehm. französische Landschaft in der Normandie und Isle de France.
**Veyle** (wä̆l) *npr. f.* id., Zufluß der Saone: Pont-de-~ *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Ain).
***Vezelay*** (wĕ-s'lä', Lnd. schreibt Vé~ und spricht wä~) [lt. Vizeliacum] *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Yonne). [fr. Dorf bei Belfort.
**Vézelois‖** (we-sĕ-lŏä') *npr. m.* Wieswald *n*,
**Vézère** (wĕ-sä'r) *npr. f.* la ~ id., Nebenfluß der Dordogne. *Hom.* Weser. [(Aveyron).
**Vezins‖** (Lnd. wĕ-sę') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt
**vezir** (wĕ-sī'r) *s/m.* = vizir.
**vézouiller‖** P ↘ (we-sū-je') ①a. *v/n.* stinken: ~ du bec aus dem Munde riechen.
**Vezouze** (wĕ-sū's) *npr. f.* id., Nebenfluß der [Meurthe.
**v.f.** *abr.* = ville forte.
**V.G.** *abr.* = Votre Grandeur.
**V.H.** *abr.* = Votre Honneur.
**viabilité** (wī-a-bī-lī-te') *s/f.* 1. [viable] *méd., drt.* Lebensfähigkeit. 2. [lt.] Fahrbarkeit der Wege.
**viable** (wī-a'bl) [vie] *a.* 1. *méd., drt.* lebensfähig. 2. ↘ lebenskräftig (besser vivace).
**viaduc** (wī-ă-dü'k) [lt. viæ ductus] *s/m.* Viadu'kt (über ein Thal 2c. führende Brücke).
**viage** † (wī-a'ʒ) [vie] *s/m.* 1. Lebens-lauf, -dauer *f.* 2. lebenslänglicher Nießbrauch.
**viager‖** (wī-ă-ʒe') *m*, ~ère (~ʒä'r) *f* [b.l. vitaticarius] I. *a.* (nur nach dem *s.*) □ lebenslänglich; † ~èrement ⑨g. *adv.* auf Lebenszeit; v. pension 1, rente 2; ↘ rentier ~ Inhaber *m* einer Leib-rente (mehr gbr. propriétaire d'une rente ~ère); réparations ~ères nur zur Erhaltung des Eigenthumes dienende Reparatu'ren *f/pl.* II. ~ *s/m.* 1. Gut *n*, von dem man nur den lebenslänglichen Nießbrauch hat: mettre tout son bien en ~ sein ganzes Vermögen auf Leib-renten geben; *advt.* en ~ auf Lebenszeit. 2. † = rentier ~ (v. ~ I.).
**viagèreté** (wī-ă-ʒä-r'te') [viager] *s/f.* Lebenslänglichkeit einer Rente.
**vialet** ⚘ (wī-ă-lä'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* schlitzblätterige Haferwurz (Podospermum laciniātum). [blüthler-Gattung (Prostanthēra).
**viamon‖** ⚘ (~mǫ') *s/m.* Schnur-beutel, Lippen-
**viande** (M-Cz. 146, Qu. 287: seit Co. wįąd; † zB. Régn., *Satire* X, 290: wī-ą'd, was Lnd., Poit. noch heute sprechen) [lt. vivenda] *s/f.* 1. zur Nahrung bestimmtes Fleisch *n*: ~ blanche Fleisch *n* von Geflügel; ~ braisée Schmorfleisch *n*; ~ chevaline, ~ de cheval Pferde-Fleisch *n*; ~ faisandée, ~ hasardée müffiges Fleisch; ~ fraîche (tuée) frisch geschlachtetes Fleisch; grosse ~, ~ de boucherie Schlacht-Fleisch *n*; menue ~ Geflügel *n*, Kleinwild *n*; F ~ morte Fleisch von e-m ver-endeten Thiere; ~ neuve frisch aufgetragenes F.; ~ noire Wildpret *n*, jour de ~ Fleisch-tag *m* (nicht Fasttag) = jour gras; *prv.* v. os 1; *prv.* toute ~ en faim friande Hunger ist der beste Koch.
2. Speise, Essen *n*; v. carême I. 1; ehm. beim Könige: aller à la ~ die Schüsseln zum Auftragen heranholen; la ~ est servie es ist aufgetragen (auch zur Fastenzeit). 3. *fig.* F v. creux I. 5, mangeur I. 2, prêt I. 1; ce n'est pas là la ~ que j'aime das ist es nicht, was ich gern habe; ce n'est pas ~ pour ses oiseaux das ist Nichts für s-n Schnabel; la ~ prie les gens zu gutem Essen braucht man nicht viel zu nöthigen (Jeder langt schon von selbst zu); v. prier 3. 4. biblisch: Speise (Nahrung der Seele); † allgemein: Lebensmittel *n. pl.* (Laft. I. 18). 5. P montrer sa ~ Hals u. Schultern sehr entblößen; v. rouler I. 2. 6. bei den Schlächtern: Schlachtvieh *n*. **Syn.** v. chair I.
**viande-dans-les-dents‖** F, *pl.* ~-~-~-~ (wįąd-dą-læ-dą') *s/f.* lästiger Gläubiger.
**viander‿** (M-Cz. 146: wįą-de'; Lnd., Poit.: wī-ą~) [viande] ①a. *v/a.* ch. äßen, weiden (vom Rothwilde). [boucherie.
**vianderie** † (wįą-d'rī') [viande] *s/f.* =
**viandis** (M-Cz. 146: wįą-dī'⑧a; Lnd., Poit.: wī-ą~) [viande] *s/m.* ch. Äßung *f*, Geäß *n*, Weide *f*; Ab-äßung *f* (vom Rothwilde).
**Viardot‖** (wī-ăr-do') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Schr. (1800—1883), Gemahl der Sängerin Pauline ~-Garcia (găr-ßī-a') (1821———).
**Vias** (wī-a'ß) *npr. m.* Balthasar de ~ id., fr. Dichter in lt. Sprache († 1667).
**viateur** Ⱥ (wī-a-tö'r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. röm. Sena'tsbote, Sena'tspede'll. 2. † Reisender.
**viatique** (wī-a-tī'k) [lt. viaticum] *s/m.* 1. † Reise-Zehrpfennig, Via'tikum *n* (bsd. der Ordensbrüder). 2. rl. heilige Weg-zehrung (Abendmahl für Sterbende): communier en ~ das Abendmahl nehmen ohne Zwang zur vorherigen Enthaltung v. Speise u. Trank.
**Viaud‖** (sprach sich selbst wiō) *npr. m.* v. théophile II.
***Vibersviller, Vie~*** (wī-bär-ßwī-la'r) *npr. m.* = Wieberswiller.
**vibice** Ⱥ (wī-bī'ß) [lt. vibex] *s/f.* path. Blut-striemen, -fleck *m* unter der Haut.
**vibord‖** ⚓ (wī-bö'r; ⑧b) [bord] *s/m.* Schan(d)deck *n*; Dollbord; v. préceinte.
**Viborg** (wī-bö'rg) *npr. m.* Wi'borg *n*: a) russische Stadt am finnischen Meerbusen b) dän. Stift und Stadt in Jütland.
**vibralité** Ⱥ (wī-bră-lī-te') [lt. vibrāre] *s/f.* path. abwechselnde Spannung und Erschlaffung.
**vibrant‖, ~e** (wī-brą', ~ą't) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) vibri'rend, Schwingungen machend, schwingend; d'un ton ~ mit durchdri'ngendem Tone (Sd.). [gungsfähig.
**vibratile** Ⱥ (wī-bra-tī'l) [lt.] *a.* schwin-
**vibratilité** Ⱥ (~tī-lī-te') [lt.] *s/f.* 1. Schwingungsfähigkeit. 2. Physiologie: fortwährender Wechsel v. Spannung u. Erschlaffung.
**vibration‖** Ⱥ (wī-brā-ßĭǫ'⑯) [lt.] *s/f.* Schwingung, zitternde Bewegung, Vibri'ren *n*. **Syn.** v. oscillation.
**vibratoire** Ⱥ (~bra-tŏā'r) [lt.] *a.* schwingend, in Zssg. Schwingungs-... [(Castor fiber).
**vibre** (wī'br) [lt. fiber] *s/m.* prov. zo. Biber
**vibrer‿** (wī-bre') [lt. vibrāre] ①a. I. *v/n.* schwingen, zittern, vibri'ren: path. pouls ~ant schwirrender Puls; *fig.* faire ~ une fibre eine Saite anschlagen, eine Erinnerung wecken. II. *v/a.* einen Speer 2c. schwingen, schleudern. III. se ~ in Schwingung gesetzt werden.
**vibrion‖** Ⱥ (wī-brī-ǫ') [lt.] *s/m.* 1. zo. Streck-, Zitter-thierchen *n*, Vibrio'ne *f*, Infuso'rien-Gattung (Vibrio): ~ du vinaigre Essigälchen *n* (Vibrio acēti). 2. * Geck.
**vibrion*ide*** (wī-brī-o-nī'd), **~en‖, ~enne** Ⱥ (wī-brī-o-nię', ~ĭä'n) [vibrion] *a.* (nach dem *s.*) und ~des, ~ens *s/m. pl.* ⑧b. zo. vibrio'nen-artig(e Infuso'rien *f/pl.*).
**vibrisse** Ⱥ (wī-brī'ß) [lt.] *s/f.* Haar *n* in der Nase des Menschen; Schnurrhaar *n* der Säugethiere; Schnabelborste mancher Vögel.
**vibrissée** ⚘ (wī-brī-ße') *s/f.* Schwing-pilz *m* (Vibrissēa).
**vibroscope** Ⱥ (wī-brŏ-ßko'p) [lt.-grch.] *s/m.* phys. Schwingungsmesser (Instrument).
**Vic** (Lnd. wīk) *npr. m.* id. *n*: 1. Name fr. Orte. 2. Vy *n*, Stadt in Deutsch-Lothringen. 3. Henri de ~ Erfinder der ersten Schlag-uhr (1374).
**vicaire** (wī-kä'r) [lt. vicarius] *s/m.* Stellvertreter im Amte, Vika'r, Verwe'ser, bsd. Pfarrverweser, Vika'r: ~ de l'évêque, grand-~, ~(-)général Genera'l-Vika'r; ~ de Jésus-Christ Papst, ehm. a. Bischof; ehm. ~ de l'Empire Reichsverweser; als *a.* chanoine ~ Unterpfründner; père ~ Vertreter des Supe'rior in Klöstern.
**vicairie** (Dup. 13: wī-kæ-rī') [vicaire] *s/f.* 1. ↘ Pfarrverweser-Stelle (mehr gbr. vicariat). 2. von einem ständigen Vika'r verwaltete Kirche oder Gemeinde, Vikari'e.
**vicalvariste** (wī-kăl-wă-rī'ßt) *a.* und *s/m.* vikalvari'stisch; Vikalvari'st, Anhänger der libera'len Unio'n in Spanien (1854).
**vicari*al*, ~ale; *m/pl.* ~aux‖** (wī-kă-rĭā'l; ~ō'; ⑯) [lt. vicarius] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Verweser-..., Vikaria'ts-...
**vicariat‖** (wī-kă-rī-a'; ⑧b) [lt.] *s/m.* 1. Stellvertretung *f*, Verwesung *f*, Vikaria't *n*; Pfarrverweser-Stelle *f*. 2. a) Amtsdauer *f*; b) Amtsbezirk; c) Wohnung *f* des Vika'rs.
**vicarier‿** ↘ (wī-kă-rī-e') [lt.] ①a. *v/n.* 1. ein Pfarr-amt als Vika'r verwesen, als Vika'r in einer Kirche dienen. 2. *fig.* F ↘ eine untergeordnete Stellung einnehmen.
**Vicat‖** (wī-ka') *npr. m.* Louis-Joseph ~ id., fr. Ingenieur († 1861).
***Vicdessos*‖**, auch Vic-D~ (Lnd. wīk-dĕ-ßō') *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Ariége).
**vice** (wīß) [lt. vitium] *s/m.* 1. Fehler, Gebrechen *n*, Mangel: v. conformation 1, latent; ~ naturel angeborener Fehler; v. rédhibitoire; drt. v. pérégrinité. 2. Unvollkommenheit *f*, Inkorrektheit *f*, Mangelhaftigkeit *f* zB. eines Syste'ms, des Styls 2c. 3. † Verstoß, Fehler (= faute 2); v. clerc 3. 4. Laster *n*: F ↘ ce n'est pas son ~ de donner Freigebigkeit ist gerade sein Fehler nicht (d. h. er ist geizig); ↘ il n'a qu'un ~ er hat alle möglichen Laster; *prv.* v. pauvreté 1; nul ~ sans supplice jedes Laster straft sich selbst; qui ses ~s ne dompte porte en ses mains sa honte ungebändigte Laster führen zur Schande; v. engendrer I. 1. 5. engS. Unzucht *f*, Lasterhaftigkeit *f*, Liederlichkeit *f*: *prv.* le ~ l'a quitté, mais il n'a pas quitté le ~ er hat die lasterhaften Neigungen noch, aber nicht mehr die Kraft, sie zu befriedigen. 6. P Phantasi'e *f*; Scharfsinn; Schlauheit *f*: il a du ~ (dans la toupie) er ist ein Schlaukopf, *iro.* kein Dummer. *Hom.* vis *s/f.*; visse, von visser und *subj.* von voir.
**vice-...** (wīß...) [lt. vice, *abl.* von vicis Platz] in Zssg. Vice-..., stellvertretend, Unter-...
**vice-amir*al*, *pl.* ~-~aux** (wīß-ă-mī-ră'l, ~ō' ⑩b) *s/m.* 1. Vice-, Unter-Admira'l (vgl. lieutenant I. 2). 2. Vice-Admira'ls-Schiff *n*. 3. Ⱥ zo. Vice-Admira'l, Kegelschnecken-Art (Conus vicarius).
**vice-amirauté, *pl.* ~-~s** (wīß-ă-mī-ro-te'; ⑧b) *s/f.* Vice-Admira'lschaft.
**vice-bailli, *pl.* ~-~s** (wīß-bā-jī'; ⑧b; Lnd. ~ba~) *s/m.* ehm. Vorsitzender der Prevota'l-Gerichte. [⑧b) *s/m.* Unter-Kammerherr.
**vice-chambellan‖, *pl.* ~-~s** (~schą-bĕ-lą';
**vice-chancelier‖, *pl.* ~-~s** (wīß-schą-ß'lĭe'; ⑧b) *s/m.* Vice-Kanzler. [Vice-Ko'nsul.
**vice-consul, *pl.* ~-~s** (~kǫ-ßü'l; ⑧b) *s/m.*
**vice-consulat‖, *pl.* ~-~s** (wīß-kǫ-ßü-la'; ⑧b) *s/m.* Vice-Konsula't *n*.
**vice-Dieu,** ohne *pl.* (wīß-dĭö') *s/m.* co. ~ des sept montagnes Papst (Frédéric II).
**vice-empereur, *pl.* ~-~s** (wīß-ą-p'rö'r; ⑧b) *s/m.* ehm. Vice-Kaiser; co. Beiname von Rouher

**vice-gérant,** ~e, *pl.* ~~(e)s (wiß-Gĕ-rg', ⓖb, ~g̃'t; *pl.* ⓢb) *s.* ſtellvertretende(r) Geſchäftsführer(in).

**vice-gérent,** *pl.* ~~s (wiß-Gĕ-rg' ⓖb; *pl.* ⓢb) *s/m.* (geiſtlicher) Unter-Richter (A.).

**vice-impérial,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (~g̃-pĕ-riä'l; ~iö'; ⑯) *a.* (nach dem *s.*) vice-kaiſerlich (bſd. ehm. *co.* von Rouher's Handlungen ꝛc.).

**vice-légat,** *pl.* ~~s(~lĕ-ga' ⓖb; *pl.* ⓢb) *s/m.* Vice-Lega't (ehm. päpſtlicher Unterſtatthalter).

**vice-légation**‖, *pl.* ~~s (wiß-lĕ-gā-ßiǫ' ⑯; *pl.* ⓢb) *s/f.* Vice-Legatio'n (ehm. päpſtliche Unterſtatthalterſchaft).

**vicelot**‖ P ↘ (wi-ß'lo') [*dim.* von vice] *s/m.* kleiner Fehler, unbedeutendes Laſter.

**Vicence** (Lnd. wi-ßą̃'ß) *npr. f.* Vice'nza (ſpr. wi-tſchæ̃'n-tßa) *n*, italieniſche Stadt.

**vicennal,** ~ale ↘; *m/pl.* ~aux ‖ (Dup. 159: wi-ßæn-nä'l; ~ö'; Fe. ~ßæ̃-n~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) zwanzigjährig, nach 20 Jahren ſtattfindend.

**vicentin**‖ *m*, ~e *f* (wi-ßą̃-tg̃', ~i'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vice'nza (v. Vicence). II. le V~ *npr. m.* Gebiet *n* von Vice'nza.

**vice-préfet**‖, *pl.* ~~s (wiß-prĕ-fæ'; ⓢb) *s/m.* h.a. Vice-, Unter-Präfe'kt.

**vice-présidence,** *pl.* ~~s (wiß-pre-ſi-dą̃'ß; ⓢb) *s/f.* Vice-Präſide'ntſchaft *f.*

**vice-président**‿, ~e, *pl.* ~~s (wiß-pre-ſi-dą̃', ~ą̃'t; ⓢb) *s.* Vice-Präſide'nt(in).

**vice-recteur,** *pl.* ~~s (wiß-ræ̌-ktö'r; ⓢb) *s/m.* Prorektor. [Vice-Königin.

**vice-reine,** *pl.* ~~s (wiß-ræ'n; ⓢb) *s/f.*

**vice-roi,** *pl.* ~~s (wiß-rŏä'; ⓢb) *s/m.* 1. Vice-König. 2. prov. zo. Schnatter-Ente *f* (Anas strepĕra). 3. Gärtnerei: id., Tulpen-Art.

**vice-royauté,** *pl.* ~~s (wiß-rŏä-iö-te'; ⓢb) *s/f.* Vicekönigs-Würde; Vice-Königreich *n.*

**vice-sénéchal,** *pl.* ~~aux (wiß-ße-nĕ-ſchä'l; ~ö'ⓖb) *s/m.* Vice-Se'neſchal, Unter-Landrichter.

**vice-sénéchaussé,** *pl.* ~~s (wiß-ße-nĕ-ſcho-ße'; ⓢb) *s/f.* Amt *n*, Würde, Wohnung eines Vice-Se'neſchal.

**vice(-)versa,** B., Poit.: ~~â (Lnd. wi-ße-wär-ßa') [rein lt.] et (Lnd. ĕt) ~ *adv.* id., (und) umgekehrt (zur Bezeichnung der Wechſelſeitigkeit). [id. *n*, franzöſiſches Dorf (Indre).

**Vic-Exemplet**‖ (wik-ĕ-gſą̃-plæ') *npr. m.*

**Vichard**‖ (wi-ſchä'r) *npr. m.* v. Saint-Réal.

**vichet** (wi-ſchæ' ⓖb; *pl.* ⓢb) *s/m.* zo. gefurchte See-ſcheide (Ascidĭa sulcāta).

**Vichnou** (Ls. 2. Aufl. 188: wi-ſchnu', Larousse: ~knu') *npr. m.* Wi'ſchnu (d.h. „Erhalter", indiſcher Gott) = Wichnou; v. avatar 1 b.

**vichnouïsme** (~ŭ-i'ßm) *s/m.* Wi'ſchnu-Anbetung *f*, -Dienſt (Balz., *Lambert* 16).

**vichnoutiste,** ~vite (~u-ti'ßt, ~wi't) *s/m.* Wi'ſchnu-Anbeter.

**Vichy** (wi-ſchi') [lt. Vichĭum] *npr. m.* id. *n*, fr. Badeort (Allier): eau de ~ alka'liſch-kohlenſaures Vichy(er)-Waſſer *n.*

**viciable** ⚠ (wi-ßi-a'bl) [vicier] *a.* dem Verderben, der Ungültigmachung unterworfen.

**viciation**‖↘ (wi-ßi-ä-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Verderbung; Untauglich-, Ungültig-machung.

**vicié,** ~e ♀ (wi-ßi-e') [lt. vicĭa] I. *a.* wickenartig (= vicioïde). II. *part. p.* von vicier.

**vicier**‿ (wi-ßi-e') [lt. vitĭāre] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. verderben. 2. drt. u'mſtoßen, ungültig machen: *prv.* ce qui abonde, ne ~e pas Überfluß ſchadet nicht. II. se ~ ſchlecht, laſterhaft werden; ausarten; ſich gegenſeitig verderben.

**vicieux** (wi-ßiö' ⑩a) *m*, ~se (~iö'ß) *f* ⑯ [lt. vitiōsus] I. *a.* ☐ 1. fehlerhaft, mangelhaft: cheval ~ Pferd, das Untugenden an ſich hat; phls. v. cercle 4; drt. ungültig: contrat ~ einen Formfehler enthaltender Kontra'kt. 2. laſterhaft, verderbt; engS. liederlich. II. ↘ ~ *s/m.* der, das Laſterhafte.

**vicinal,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (wi-ßi-nä'l, ~ö') [lt.; zuerſt von Necker gebraucht] *a.* (nach dem *s.*) nachbarlich, für die Nachbar-Ortſchaften dienend: chemin ~ Vizina'l-, Feld-, Kommunikatio'ns-Weg *m.*

**vicinalité** (wi-ßi-nä-li-te') *s/f.* Viziinalitä't (Eigenſchaft als Vizina'lweg): la ~ est dans un bon état die Vizina'l-Wege ſind in gutem Stande; chemin de grande ~ Haupt-Vizina'l-Weg *m.*

**vicinité** † (wi-ßi-ni-te') *s/f.* = voisinage.

**vicioïde** (wi-ßi-o-i'd) *a.* = vicié I.

**vicissitude** (M-Cz. 370: wi-ßiß-ßi-tü'd, F ~ßi-ß~; Fe. nur ~ßi-ß~) [lt.] *s/f.* 1. Abwechſelung; Wechſel *m.* 2. Unbeſtand *m*, Wandelbarkeit: il y a beaucoup de ~s dans son humeur er iſt ſehr launiſch. 3. (meiſt ~s *pl.*) Umſchwung *m*; Schickſal *n*, Unglück *n*, Mißgeſchick *n.*

**Viclef** (wi-klæ'f) *npr. m.* Wi'klef, engl. Reforma'tor († 1384) = Wiclef.

**vicléfisme** (wi-klĕ-fi'ßm) *s/m.* Lehre *f* Wi'klef's. [ger Wi'klefs, Wikleſi't.

**vicléfi(s)te** (wi-klĕ-fi'ßt, ~fi't) *s/m.* Anhän-

**vicogne** ↘ (wi-kŏ'nj) *s/f.* = vigogne.

**vicomtal,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (wi-kǫ-tä'l; ~ö') *a.* (nach dem *s.*) vice-, viz(e)-gräflich.

**vicomte** *m*, ~esse *f* (wi-kǫ̃'t, wi-kǫ-tæ'ß) [lt. vice-comes] *s.* 1. ehm. Vice-graf *m*, -gräfin *f*: a) Stellvertreter des regierenden Grafen; b) Beſitzer(in) einer vicomté; c) königlicher Gerichtsverwalter; d) provN. (Normandie) = prévôt royal. 2. jetzt. id., Adelstitel zwiſchen Baron und Graf: ~ *de Bragelonne* (brä-Gĕlö'n) id., Roman von Dm.p., Fortſetzung der „drei Musketiere"; ~ *de Létorière(s)* id., Luſtſpiel von Bayard, Typus eines jungen Mannes, der es verſteht, Allen zu gefallen; thé. F le ~ du Four (= monsieur Dufour) est dans la salle v. monsieur 3.

**vicomté** (wi-kǫ-te') [vicomte] *s/f.* (Pau. *s/m.*) ehm. 1. a) Vice-Grafſchaft *f*; b) Amtsgericht *n*, Gerichts-Bezirk *m* eines Vicomte. 2. Vicomteſchaft *f* (einem Gute zugelegter Adelstitel): ériger une terre en ~ ein Gut zur Vicomteſchaft erheben.

**vicomtesse** (wi-kǫ-tæ'ß) *s/f.* v. vicomte.

**vicomtier**‖, ~ère (wi-kǫ-tie', ~iä'r) [vicomte] *a.* (nach dem *s.*) ehm. vice-gräflich, amtsrichterlich.

**Vicq** (M-Cz. 439: wik) *npr. m.* ~ d'Azyr (~ dä-ſi'r) id., franzöſiſcher Arzt († 1794).

**victimaire** (wi-kti-mä'r) [lt.] h.a. rl. I. *a.* zum Opfer(dienſte) gehörig. II. *s/m.* Opferknecht.

**victime** (wi-kti'm) [lt.] *s/f.* 1. h.a. rl. Opferthier *n*, (Schlacht-)Opfer *n*; ~ expiatoire Sühn-Opfer *n.* 2. *fig.* Opfer *n* (Perſon, die büßend duldet): périr ~ de ses excès als O. ſeiner Ausſchweifungen fallen; être ~ de son avarice das O. ſeiner Habſucht werden; F être ~ de son imagination, & ſich durch ſeine Phantaſi'e ꝛc. betrügen laſſen; on a eu à déplorer un grand nombre de ~s man hatte viele Menſchenleben zu beklagen. 3. h.m. *abs.* Opfer *n* (von den Revolutio'ns-Tribuna'len Verurtheilte(r)): cheveux à la ~ Haartracht gleich der, welche die zum Schaffo't gehenden Opfer trugen; v. piquer II. 3; bal des ~s Ball, zu dem nur Angehörige von Opfern gehen durften (1795). 4. Kochkunſt: côtelette à la ~ id. (Kotelett, das zwiſchen 2 andern Koteletts auf Kohlenglut gebraten wird, ſo daß die beiden äußeren geopfert werden). **Syn.** v. sacrifice 2.

**victimer**‿ * (wi-kti-me') [lt. victimāre] ①a. I. *v/a.* 1. hin-opfern; h.m. (fr. Revolution:) P hinrichten. 2. *fig.* ↘ zum Schlacht-opfer erſehen, zur Zielſcheibe des Spottes nehmen. II. ↘ se ~ ſich opfern.

**victoire** (wi-ktŏä'r) [lt. victorĭa] I. *s/f.* 1. Sieg *m* (auch *fig.*): chant de ~ Siegeslied *n*; *fig.* ~ de Pyrrhus Py'rrhus-Sieg (Sieg, der Einem (zu) theuer zu ſtehen kommt); chanter ~ Siegeslieder anſtimmen, über den Erfolg frohlocken; v. chanter II. 2; célébrer la ~ par des salves d'artillerie Vikto'ria ſchießen; remporter la ~ den Sieg erringen, davontragen; remporter la ~ sur ses passions, sur soi-même ſ-e Leidenſchaften, ſich ſelbſt beſiegen. 2. V~ Vikto'ria, Siegesgöttin: *poét.* enfant, fils, favori de la V~ ſieg-gekrönter Krieger. II. V~ *n.d.b.f.* id., Vikto'ria, bſd. M^me^ V. Tochter Ludwig's XV. († 1799); vgl. Victoria.

**Victor** (wi-ktö'r) I. *n.d.b.m.* Vi'ktor. II. *npr. m.* Claude Perrin, dit ~ Herzog von Bellu'no, fr. Marſchall († 1841); Saint-~ Abtei *f* des heiligen Vi'ktor; F *co.* le pauvre ~ die italie'niſche Rente.

**Victor-Amé(dée)** (wi-ktor-ä-mĕ-dĕ', F~me') *npr. m.* Vi'ktor-Amade'us, Name ſavoyiſcher Herzöge.

**Victor-Emmanuel** (n. M-Cz. 46: ~ĕ-ma-nü-æ'l) *npr. m.* id., Name ſardiniſcher u. ital. Könige.

**Victoria** (wi-kto-ri-a') I. *npr. f.* Vikto'ria: 1. myth. römiſche Sieges-Göttin; 2. *n.d.b.f.* meiſt nur in: ~ I, Königin v. England (ſeit 1837 bis ——). II. v~ *ap.f.* 1. Vikto'ria-Chaiſe, offener vierrädeiger Wagen. 2. ♀ ~ regia (re-Gi-a') Vikto'ria re'gia. 3. terre ~ ⑱ Vikto'ria-Land *n* am Süd-pol.

**victorial,** ~ale; *m/pl.* ~aux ‖ (wi-kto-riä'l; ~iö'; ⑯) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) in Zſſg. Sieges-...: h.a. jeux ~aux Siegesſpiele *n. pl.*

**victoriat**‖ (Lnd. wi-kto-ri-a') [lt.] *s/m.* num. Siegesmünze *f* mit dem Bilde der Vikto'ria.

**victorien**‖ (wi-kto-riǫ̃') *m*, ~ne (~iæ'n) *f* [lt.] I. ~ *s/m.* rl. Geiſtlicher von Saint-Vi'ktor; bei Gresset auch *a.* (nach dem *s.*). dortoir ~ Schlafſaal in Saint-Vi'ktor; Chronologie: période ~ne viktoria'niſche Perio'de von 532 Jahren (v. Chat., *Génie* I. 1. 55). II. V~ *n.d.b. m.* id.; v. Sardou.

**victorieux**‖ *m*, ~se *f* ☐ (wi-kto-riö', ~iö'ß; ⑯) [lt.] *a.* (nach *s.*) ſiegreich, ſieghaft. II. ~ *s/m.* † Sieger; F faire le ~ ſich das Anſehen geben, als habe man geſiegt.

**victorin**‖, ~e (wi-ktö-rg̃', ~i'n) I. ~ *s/m.* = victorien I. II. V~(e) *n.d.b.* Viktori'n(a)

**victoriole** † ↘ (wi-kto-ri-o'l) [lt.] *s/f.* Bildchen *n* der Siegesgöttin bſd. auf Münzen.

**victuaille** (wi-ktü-a'j) [lt. victualĭa] *s/f.* 1. ↘ F Lebensmittel *n.pl.*, Viktua'lien *n.pl.* 2. ↘ † ~s *pl.* Schiffs-Provia'nt *m/sg.* (= vivre II. 3). [①a. *v/n.* eſſen u. trinken.

**victuailler**‿ ↘ (wi-ktü-ä-je') [victuaille]

**victuailleur** † (wi-ktü-ä-jö'r) *s/m.* Provia'nt-Lieferer (jetzt pourvoyeur de vivres).

**victus** (wi-ktü'ß) [rein lt.] *a.* beſiegt (Laft.).

**Vida** (wi-da') *npr. m.* Marc ~ id., Italiener. lt. Dichter († 1566).

**vidage** (wi-da'G) [vider] *s/m.* Ausleeren *n.*

**Vidah**‖ (wi-da') *npr. m.* id. *n*, Landſchaft in Afrika, Vaterland der Vidah-Vögel (v. veuf III. 1 b).

**Vidal** (wi-dä'l) *npr. m.* Pierre ~ id., provz. Troubadour († um 1200).

**vidame** (wi-da'm) *m*, ~esse (~dä-mæ'ß) *f* [lt. vice-dominus, ~a] I. ~ *s/m.* 1. Vicedom, Vizdom (Schutzherr und Verweſer geiſtlicher Güter), Stiftsamtmann. 2. im Mittel-alter ↘ = vicomte. II. ~esse *s/f.* Frau des Vicedom.

**vidamé** (wi-dä-me') [vidame] *s/m.*, auch ~eté (~da-m'te') und ~ie (~mi') *s/f.* Vizthum *n*, Stiftsamt *n.*

**vidange** (wi-dą̃'G) [vider] *s/f.* 1. Leer-machen *n*, Ausleeren *n*, Ab-, Weg-räumen *n*, Wegſchaffung; engS. Abfuhr der Auswurfſtoffe: ~ d'une fosse Räumung einer (Abtritts-)Grube; agr. Ab-treiben *n*, -holzen *n* einer Waldung; ⚙ robinet de ~ Ausblaſe-Hahn *m* der Lokomoti've. 2. Nicht-Vollſein *n* eines Faſſes: ce tonneau est en ~ dieſes Faß iſt nicht mehr voll; vin en ~ Wein-Neige. 3. ⚓ Leckage (ſprich: ~ä'-Gĕ) (Auslaufen von Flüſſigkeiten aus Fäſſern). 4. ~s *pl* Koth *m/sg.*, Unrath *m/sg.* bſd. der Ab-orte. 5. ⚠ path. ~s *pl.* Fluß *m/sg.* der Kindbetterin. 6. F Entbindung: v. largue III.

**vidanger**‖ (wi-dą̃-Ge') ①m. *v/a.* den Abtritt reinigen (v. vendanger *B*).

**vidangeur** (wi-dą-Ʒō'r) *m*, ~se (~ʒö'ſ) *f.* [vidanger] I. ~ *s/m.* Abtritt-Ausräumer, Kloa'kenfeger. II. ~se *s/f.* Frau von ~ I.

**vidart**‖ (wi-dā'r; ⑧b) [vider] *s/m.* vét. Pferd *n*, das häufig Durchfall hat.

**vide** (wid) [lt. vidŭus] I. *a.* (nur nach dem s.) 1. leer (*ant.* plein); *fig.* hohl, gehaltlos; v. boyau I. 1; *fig.* avoir le cerveau ~ vor Hunger (ganz) schwach w.; F avoir des chambres ~s dans la tête im Oberstübchen nicht richtig sein (vgl. chambre 1); cœur ~ Herz *n* ohne Gefühl oder ohne Liebe; laisser le cœur ~ das Herz leer oder ohne Anregung lassen; tête ~ Hohlkopf *m*; venir (s'en aller) les mains ~s mit leeren Händen kommen (abziehen). 2. ledig, unbesetzt: ~ de qc. von et. entblößt; ↘ habit brodé tant plein que ~ Rock *m*, dessen bestickter Theil eben so viel Raum einnimmt als der nicht bestickte; v. espacer I. 2; jument ~ nicht tragende Stute; cœur ~ de passion von Leidenschaft freies Herz; ~ de raison, de sens verstand-, sinn-los; F ↘ temps ~ freie Zeit; thé. la scène est ~ die Bühne bleibt leer; scène, acte ~ Auftritt *m*, Akt *m* ohne drama'tisches Intere'sse; méd. jours ~s freie (nicht kri'tische) Tage *m/pl.* e-r Krankheit; pouls ~ leerer Puls. 3. *advt.* la diligence est partie à ~ die Post ist leer abgefahren; *fig.* F v. mâcher I. 1; porter à ~ keinen Stützpunkt haben; ♪ corde à ~ leere (nicht betastete) Saite; jouer, toucher à ~ eine leere Saite anschlagen. II. *s/m.* 1. Leere *f*, leerer Raum (*ant.* plein III. 1), Lücke *f*: sa mort fait un grand ~ sein Tod reißt eine große Lücke; ⚔ faire des ~s dans les rangs Lücken in die Reihen reißen; le ~ du temps Langweiligkeit *f* der unbesetzten Zeit; Billard: faire le ~ alle Bälle machen oder sprengen; arch. (Thür-, Fenster-) Öffnung *f* in einer Mauer (= baie III. 1; *ant.* v. plein III. 3); tirer, pousser au ~ v. pousser II. 8. 2. ✆ phys. abso'lu't leerer oder luftleerer Raum: faire le ~ e-n luftleeren Raum herstellen, die Luft auspumpen; ↘ machine du oder de ~ Luftpumpe *f* (mehr gbr. machine pneumatique); v. horreur 3, Torricelli. 3. *fig.* Nichtigkeit *f*, Eitelkeit *f*, Leere *f*.

**vide-bouteille(s)**, *pl.* ~-~s (wid-bu-tä'j; ⑧b) [vider] *s/m. sg.* 1. F kleines Gartenhaus nahe der St. 2. Flaschenleerer (Art Heber).

**videcoq** (wi-d'kŏ'k) [engl. woodcock] *s/m.* provN. (Normandie) zo. Schnepfe *f* (Scolopax rusticŏla) = bécasse 1.

**videlle** (wi-dä'l) *s/f.* 1. Höhl-eisen *n* für Früchte. 2. Teig-rädchen *n*. 3. Flicken *n*, Stopfen *n*: faire une ~ à qc. et. ausbessern, stopfen.

**vide-main**‖, *pl.*: B. ~-~, Lnd. ~-~s (wid-mą'; ⑧b) *s/f.* ehm. Recht *n* des Lehnsherrn, zu fordern, daß die Lehensträger ihre Lehen bewohnen müßten.

**vide-poches**, *pl.* ~-~ (wid-pŏ'sch; ⑧b) *s/m.* ehm. Kästchen *n* ꝛc., worein die Frauen zu Hause ihre Taschen entleerten.

**vide-pomme**, *pl.* ~-~s (wid-pŏ'm; ⑧b) *s/m.* Apfel(gehäuse)-stecher, Apfel-Höhl-eisen *n*.

**vider**‿ (wi-de') [vide] ①a. I. *v/a.* (auch *abs.*) 1. (aus)leeren, leer machen (*ant.* (r)emplir); v. arçon I. 1; ~ la bourse de q., Kokotten-Jargon: ~ un homme J. ausbeuteln; *fig.* F ~ son coffre-fort viel Geld herausrücken; ~ un étang einen Teich ablassen; ~ son magasin sein Lager aufräumen; v. sac *A*. 1, vente *A*. 4; ~ un verre ein Glas leeren, austrinken; F ~ les verres, les pots, les bouteilles tüchtig zechen; drt. ~ ses mains das Geld oder Gut, das man in Händen hat, herausgeben; vét. ~ un cheval ein Pferd ausleeren (die Roß-äpfel mit der Hand aus dem After holen); Falknerei: ~ un oiseau einem Vogel eine Abführung eingeben; † la médecine lui a fait ~ de la bile in Folge der Arznei' hat er Galle abgeführt. 2. Kochkunst: ein Hühnchen, einen Fisch ausnehmen (vgl. effondrer I. 2); ch. Wild auswaiden, auswirken; Erbsen ausmachen; Äpfel aushöhlen; Pflaumen ꝛc. auskernen. 3. *fig.* räumen, verlassen: ~ un appartement aus e-r Wohnung ausziehen; v. lieu I. 4; ~ la province die Provinz räumen; P ~ le plancher von e-m Orte weggehen; faire ~ le pays à q. J. aus einem Lande vertreiben; ch. ~ l'enceinte du'rchbrechen (aus der Umstellung); Falknerei: faire ~ le gibier das Wild auf-jagen, -scheuchen, wenn der Vogel gestiegen ist. 4. *fig.* einen Streit ꝛc. ab-, aus-machen, zu Ende führen, erledigen: ~ ses comptes seine Rechnungen in's Reine bringen; ~ une affaire d'honneur eine Ehrensache ausfechten; ~ ses intérêts seine Angelegenheiten ordnen (M.Mi. 5, 6); P bei den Trödlern: ~ les lots die eingekauften Waaren unter einander vertheilen. 5. Reitkunst: jarrets bien ~és (d'un cheval) magere, ausgerundete Häckſen (Hessen) e-s Pferdes (besser: jarrets secs). 6. bl. croix ~ée d'argent leeres weißes Kreuz. 7. ⚙ einen Schlüssel, eine Kanone aus-bohren, -höhlen; Zeug ausschneiden; ~ un peigne e-n Kamm auszacken, -zahnen. II. *v/n.* ~ d'ici dieses Haus verlassen, räumen (M.T. 5.4). III. se ~ 1. leer w., sich (aus)leeren; auslaufen, lecken. 2. misten (von Pferden); sich entleeren (von Hunden); P (von Menschen:) seine Nothdurft verrichten. 3. *fig.* sich entscheiden, abgemacht, abgethan werden. 4. P ↘ sterben.

**videur-de-pots**‖ F, *pl.* ~s-~-~ (wi-dö'r-d'po') *s/m. sg.* Kammerdiener.

**vidian**‖, ~ane ✆ (wi-di-ą', ~a'n), *a.* ~en‖, ~enne (~ą', ~ä'n) *a.* (nach s.) an. vidia'nisch (nach dem italienischen Arzte Vi'dius benannt).

**vidimer**‿ ↘ (wi-di-me') [lt. vidĭmus] ①a. *v/a.* (die Übereinstimmung mit dem Origina'l) beglaubigen, vidimi'ren.

**vidimus** (Lnd., Dup. 236: wi-di-mü'ß) [rein lt.] *s/m.* 1. ehm. drt. Vi'sum *n*, Beglaubigungs-Zeugniß *n*. 2. beglaubigte Abschrift: F ↘ donner à q. son ~ J. entlassen.

**Vidocq** (wi-dŏ'k) *npr. m.* Eugène-François ~ id., berüchtigter Spitzbube, später Chef der Pariser Sicherheits-Polizei, der seine Memoiren schrieb (1775—1857). [von Limoges (12. sæ.).

**Vidomar** (wi-dŏ-ma'r) *npr. m.* id., bsd. Graf

**vidomne** (wi-dŏ'mn) [lt. vice, domĭnus] *s/m.* † und noch schwz.: = vidame (*Revue des Deux Mondes* 1/8. 1869, 686).

**Vidourle** (wi-du'rl) *npr. f.* id., fr. Fluß (Gard).

**Vidouze** (wi-dū'ſ) *npr. f.* = Bidouze.

**vidrecome** ↘ (Lnd. wi-drĕ-kŏ'm) [dtsch.] *s/m.* Wiederkomm (großes Trinkglas, das bei einer ausgebrachten Gesundheit rund-um geht).

**viduité** ↘ (wi-dü-i-te') [lt.; vgl. veuf] *s/f.* Wittwen-, ↘ Wittwer-stand *m*: année de ~ Trauerjahr *n* e-r Wittwe. **Syn.** v. veuvage.

**vidure** (wi-dü'r) [vider] *s/f.* 1. Aussenken *n*, -schneiden *n*. 2. ⚙ Ausarbeiten *n* der Zähne am Kamme. 3. Ausgehacktes *n*, Ausgeschnittenes *n*, Durchstrichenes *n*.

**vie** (wi) *s/f.*

Inhalt: I. [lt. vita] 1. Leben. 2. Lebenskraft. 3. Lebenszeit. 4. Lebensart. 5. Lebens-unterhalt. 6. Lebensberuf. 7. größtes Vergnügen. 8. F Geschrei. 9. Alchemie. 10. ⚘. II. [lt. via] ⚙.

I. [lt. vita] 1. Leben *n*: droit de ~ et de mort Recht *n* über Leben und Tod; aller de ~ à trépas mit Tode abgehen; être en ~ am Leben sein; v. dur I. 1, fil 3, filet 1, mourir I. 1; plein de ~ voll Lebenskraft; sans ~ leblos; sous peine de ~ bei Todesstrafe; demander la ~ à q. J. um Schonung seines Lebens bitten; donner (accorder) la ~ à q., faire grâce de la ~ à q. J-m das Leben schenken; *fig.* cela lui a redonné (rendu) la ~ das hat ihm das Leben (frischen Muth) wieder gegeben; v. rendre I. 8 und 11, tenir I. 5; fast † F revenir de mort à ~ sich wieder herausreißen; avoir plus de bien que de ~ mehr Vermögen haben als man in seinem Leben brauchen wird (von Greisen); F recommander qc. à q. sur la ~ J-m et. auf die Seele binden; *prv.* qui méprise sa ~ est maître de celle d'autrui wer sein eigenes Leben gering achtet, hat das Leben Anderer in seiner Gewalt; nous n'avons que notre ~ en ce monde genieße, so lange Du lebst, mit dem Tode hört Alles auf; qui a temps a ~ Zeit gewonnen, Alles gewonnen; v. fin *s/f.* 1, merci I. 2. 2. Lebenskraft, Lebendigkeit, Lebhaftigkeit, Leben *n*: il y a bien de la ~ dans cet homme es steckt noch viel Lebenskraft in dem Menschen; *fig.* portrait plein de ~ lebendiges Bildniß; discours sans ~ kraftlose, matte Rede. 3. Lebenszeit, Leben *n*; *advt.* à ~ auf Leben, lebenslänglich; v. durant I.; de la ~, de ma ~ mit *nég.* mein Lebtage nicht, nie; c'est à la ~ et à la mort es gilt auf Tod und Leben; pour la ~ für's ganze Leben, für immer; rl. ~ éternelle ewige Seligkeit. 4. Lebens-art, -wandel *m*, Aufführung, Sitten *pl.*: ~ d'artiste freies unabhängiges Leben; F ~ de bohême Bummel-Leben *n* der Künstler u. Literaten; faire ou mener une ~ de chien ou de polichinelle v. chien I. 3; P ~ de cochon schmutziges Leben; ~ (de cochon) courte et bonne liederlich gelebt u. schnell gestorben; ~ dévote gottesfürchtiges Leben, Leben *n* in Gott (*ant.* fange 3); v. garçon 3; changer de ~ sein Leben ändern; de mauvaise ~ von schlechtem Lebenswandel; femme de mauvaise ~ Buhldirne, Prostitui'rte; faire bonne ~ ein lustiges Leben führen; *abs.* F faire la ~ ein liederliches Leben führen; la ~ privée das Priva'tleben; ~ religieuse, chrétienne christliches Leben (*ant.* siècle 7); v. rural I. 1; v. unitif: mener une ~ tranquille ein ruhiges Leben führen; couler (F rouler) doucement sa ~ gemächlich dahinleben; tourmenter sa ~ sich plagen; *prv.* telle ~, telle fin wie gelebt, so gestorben; il faut faire ~ qui dure man muß seine Gesundheit zu Rathe halten; (vgl. durer 1). 5. Lebens-Unterhalt *m*, Brot *n*: ↘ avoir la ~ et le vêtement Nahrung u. Kleider bekommen; demander, mendier sa ~ um's Brot betteln; v. gagner I. 1; F la ~ est chère ici das Leben ist hier theuer; † être de grande (petite) ~ ein starker (schwacher) Esser sein. 6. Lebensberuf *m*: v. camp 4, ~ des champs Land-Leben *n*; embrasser la ~ religieuse in's Kloster gehen. 7. Leben *n*, größtes Vergnügen, Nothwendigstes *n* zum Leben: F c'est sa ~ das geht ihm über Alles. 8. F (meist mit Epi'theton) Geschrei *n*, Lärm *m*: faire une belle ~ à q. J-m e-n guten Lärm machen, J. gehörig anfahren; ce sont des ~s continuelles es ist ein ewiges Gezänk. 9. Alchemie: Merku'r *m*, Quecksilber *n*. 10. ⚘ arbre de ~ Lebensbaum *m* (Thuja). II. [lt. via] ⚙ Weg *m* zwischen den Anschußbeeten in e-m Salzgarten. *Hom.* vit s. und vis, vit von voir.

**viedase** (Le Roux, Restaut, Furetière); *a.* ~**éda**~ (Poit., B., Boi.) und ~**ed'a**~ P (wi-dā'ſ oder wiè~; M-Cz. 129: wiæ~) [vit d'ase (= âne); A.: visage d'ase] *s/m.* Esels-pint, -gesicht *n*, Tölpel.

**Viège** (nach M-Cz. 126²: wi-ä'Ʒ) *npr. f.* a) Visp *n*, schwz. Ort (Wallis): vallée de ~ Visper-Thal *n*; b) Vispach *f* (Fluß).

**vieil**‖, ~le (wiæj, wiæj) v. vieux.

**vieillard**‖ (wiæ-ja'r; ⑧b) *m*, ↘ ~e (~a'rd) *f* [vieil] I. *s/m.* 1. Greis, Alter: les ~s *pl.* die alten Leute (sowohl v. Männern als Frauen); v. Ascrée; ~ de Cos Hippo'krates; v. Téos.

2. zo. ceylo'nischer Affe, Wanderu' (Simĭa silēnus); Regen-Kuckuck (Cucūlus pluviălis) = tacco; rothflügeliger Stelzen-Kuckuck; petit ~ langschnäbeliger Stelzen-Kuckuck (= coulicou). II. V~ de Boismartin *npr. m.* id., fr. Schr. († 1862). III. ~e *s/f. fig.* ↘ alte Geschichte.

**vieille** v. vieux.

**vieille-femme**, *pl.* ~s-~s (wiæ̃j-fa'm; Ⓢb) *s/f.* zo. altes Weib (Benennung des gestreiften Hornfisches: Balistes vetŭla).

**vieillement** (wiæ̃-j'mɑ'Ⓢg) *adv.* v. vieux I. 1.

**Vieille-Montagne** (wiæ̃j-mɑ-tã'nj) *npr. f.* société de la ~-~ id., Gesellschaft für Bearbeitung von Eisen-, Zink-, Kohlen- rc. werken bei Lüttich (seit 1836).

**vieillerie** (wiæ̃-j'ri') [vieux] *s/f.* 1. altes Zeug, alter Hausrath, Trödel-kram *m.* 2. *fig.* F ~s *pl.* abgedroschene Redensarten (besser idées rebattues).

**vieillesse** (wiæ̃-jæ'ß) [vieux] *s/f.* 1. (hohes Lebens-)Alter *n*, Greisen-Alter *n*, Betagtheit: accablé, cassé de ~ alt und abgelebt; *fig.* F v. bâton 1; mort de ~ Tod *m* aus Altersschwäche; *poét.* ~ de l'année Winter *m*; ~ du monde die letzten Zeiten *pl.* 2. *coll.* alte Leute *pl.*: *prv.* v. jeunesse 2, dormir I. 1. 3. V~-Hommes Hospita'l *n* für Greise; (hospice de la) V~-Femmes = hôpital de la Salpêtrière (v. salpêtrier III.). 4. = vétusté.

**vieillir** (wiæ̃-ji'r) [vieil; v. vieux] ①a. I. *v/n.* 1. altern, alt werden: ~ sous le harnais unter den Waffen ergrauen; ~ dans le service im Dienste alt und grau werden; nous ~issons tous les jours wir werden alle Tage älter; cette affaire ~it diese Sache geräth allmählich in Vergessenheit; *prv.* on n'amende pas pour ~ Alter schützt vor Thorheit nicht; nos habitudes ~issent avec nous unsere Gewohnheiten wurzeln sich mit dem Alter ein; il ne faut pas ~ ici hier ist es nicht geheuer; v. mourir I. 1. 2. schwächer w.: son talent ~it sein Talent läßt nach. 3. veralten, aus dem Gebrauche kommen. 4. ein altes Aussehen bekommen, altern. II. *v/a.* alt machen, altern; alt erscheinen lassen. III. se ~ 1. sich ein altes Aussehen geben. 2. sich für älter ausgeben.

**vieillissant**‖, ~e (wiæ̃-ji-ßɑ', ~ɑ̃'t) [vieillir] *a.* (nach dem *s.*) alternd.

**vieillissement** ⁀ ↘ (wiæ̃-ji-ßmɑ') [vieillir] *s/m.* Altwerden *n*, Altern *n*, Ver-alten *n*.

**vieillisseur** * (wiæ̃-ji-ßö'r) *s/m.* Altmacher: ~ de bouteilles J., der Weinflaschen das Ansehen von alten giebt, die lange im Keller gelegen haben.

**vieillot**‖, ~te F (wiæ̃-jo', ~ö't) [vieux] *a.* (nach *s.*) und *s.* ältlich; altes Männchen, Mütterchen; avoir l'air ~ ältlich aussehen.

**Viel-Castel** (wiæ̃l-kă-ßtæ'l) *npr. m.* Horace, comte de ~ id., fr. Schr. († 1864).

**vielle** (nach M-Cz. 127³, Lnd.: wiæ̃l) [lt. vitella] *s/f.* 1. (Bettler-)Leier (Instrument mit Darmsaiten, Tasten und einem Drehrade): ~ organisée Leier-orgel; *fig.* F ↘ être long comme une ~ nicht vom Flecke kommen; F ↘ il est du bois dont on a fait les ~s er fügt sich in Alles, ihm ist Alles recht; F ↘ c'est une roue de ~ es ist immer die alte Leier. 2. ⊖ loquet à ~ Leierklinke, Drücker *m* mit keilförmigem Griffe.

**vieller** ⁀ (wiæ̃-le') [vielle] ①a. *v/n.* 1. leiern; ehm. bœuf ~é unter Leiermusik umhergeführter Faschingsochs. 2. *fig.* † P ne faire que ~ nicht vorwärts kommen, trödeln.

**vielleur** (wiæ̃-lö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [vieller] I. *s.* (prov. ~x‖ ~lö') Leier-mann *m*, -frau *f*; † pistole de ~ (Doppel-)Heller *m*; *prv.* ce ~ n'aura qu'un double, il ne sait qu'une chanson es ist mit ihm immer die alte Leier. II. ~ *s/m.* zo. Leiermann, Zika'den-Art (Cicāda tibīcen).

**Vielmur** (Lnd. wi-æ̃l-mü'r) *npr. m.* id. *n*, französisches Städtchen (Tarn).

**Vien**‖ (wiæ̃) *npr. m.* Joseph-Marie ~ id., französischer Maler († 1809).

**Viennaise** (wiæ̃-næ'ʃ) [lt. (provincĭa) Viennensis] *npr. f.* id., alte Provinz in Süd-Frankreich, Hauptstadt Vienne I. 2.

**Vienne** (Lnd. wiæ̃n, † Genin: wiɑ̃n) I. *npr. f.* 1. [lt. Vigenna] id., Nebenfluß der Loire; fr. Departement (Hauptstadt: Poitiers); Haute-~ id., fr. Departement (Hauptstadt: Limoges). 2. [lt. Vienna Allobrŏgum] id. *n*, fr. Stadt (Isère). 3. [lt. Vindobōna] Wien *n*, Hauptstadt Österreichs: congrès de ~ Wiener Kongreß *m* (1814 bis 1815); déclaration de ~ Achtserklärung gegen Napoleon I. (13/3. 1815); vert de ~ Berggrün *n* (= cendre verte, bérubleau). II. v~ *s/f.* 1. ♀ gemeine Wald-rebe (Clemātis vitalba). 2. ⚔ Wiener Degenklinge.

**Viennet**‖ (wiæ̃-næ') *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schr. (1777—1868).

**viennois**, ~e (Lnd. wiæ̃-nŏa'Ⓢa, ~ŏa'ʃ) *a.* (nach *s.*) u. V~(e) *s.* 1. aus Vie'nne, Bewohner(in) von V. 2. aus Wien, wi'ener(isch); Bewohner(in) von Wien, Wiener(in).

**vierge** (wiărʒ) [lt. virgo] I. *s/f.* 1. Jungfrau, F Jungfer (= puceau III.); auch von Männern, die noch nicht den Beischlaf vollzogen haben; ~ du Seigneur Braut Christi; les ~s de Verdun Mädchen *n. pl.* aus Verdun, die, weil sie mit Preußen getanzt hatten, 1792 hingerichtet wurden; *fig.* F v. amoureux I. 1; ~s folles a) thörichte Jungfrauen *pl.* im Evange'lium; b) ↘ prostitui'rte Dirnen; † F ↘ chanter l'évangile des ~s sich als Opfer der Verführung hinstellen (von Mädchen). 2. la (sainte) V~ die heilige Jungfrau (Mari'a); auch *la V~* Muttergottesbild *n*: v. berceau 6, fil 2, sabot 13. 3. F ~ de comptoir Schenkmädchen *n*; P ~ de corps-de-garde feile Dirne. II. V~ *npr. f.* ♍ *ast.* Jungfrau: a) nördliches Sternbild (= Cérès 2 b, Parthénie I.); b) Zeichen des Thierkreises. III. *a.* (nur nach dem *s.*) 1. jungfräulich, rein, unbefleckt: *fig.* réputation ~ unbescholtener Ruf. 2. *fig.* ungebraucht: cire ~ Jungfernwachs *n*; *iro.* épée ~ nie gebrauchter Degen; fleur ~ ungepflückte Blume; forêt ~ Urwald *m*; v. huile 1, parchemin 1; sol, terre ~ nie bebautes Land; Malerei: couleur ~ mit den übrigen Farben eines Gemäldes nicht verschmolzene Farbe; ~ de qc. unberührt, unbetroffen von et. 3. Bergbau: argent ~, métaux ~s gediegene(s) Silber *n*, Metalle *n. pl.* (im Schoße der Erde); arsenic ~ en farine = pierre à mouches (v. pierre I. 6); v. cuivre 1. 4. ♀ vigne ~ v. vigne 4. 5. géogr. (auch *s.*) (îles) V~s Jungfern-Inseln *f/pl.* (östlich von Porto Rico).

**vierge-épouse**, *pl.* ~s-~s (wiărʒ-ĕ-pū'ʃ; Ⓢb) *s/f.* junge Frau nach der Trauung (Dm. f.).

**viergette** ↘ (wiăr-ʒæ't) *a.* jungfräulich.

**Vierzon(-Ville)** (~ʒɑ-wi'l) *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Cher).

**Viesse** (wiæß) *npr.* v. Marmont.

**viète** (nach M-Cz. 126²: wi-æ̃'t) *s/f.* agr. prov. jähriges Rebholz.

**vieuillet** ♀ (wiö-jæ'Ⓢb) *s/m.* prov. Goldlack (= giroflée jaune).

**Vieussens**‖ (wiö-ßɑ̃') *npr. m.* id., fr. Arzt und Anato'm († um 1720); v. isthme I. 2.

**vieux** (wiöⓈa), **vieil**‖ (wiæ̃j) neben vieux vor den mit vo. oder mit stummem h anfangenden Substantiven, *m*; — **vieille** (wiæ̃j; Dup. 142 provS. und ⁺₊ wiæ̃'l) *f* (*m/pl.* nur vieux) [lt. vetŭlus, *dim.* von vetus].

Inhalt: I. *a.* 1. alt, bejahrt. 2. alt (seit langer Zeit in einem Stande verharrend). 3. alt (seit langer Zeit existirend). 4. alt, abgenutzt. 5. ch. II. ~, vieille *s.* der (die) Alte. III. ~ *s/m.* 1. les ~ die 6 ältesten Regimenter Frankreichs. 2. Alte(r). 3. alter Liebhaber. IV. vieille *s/f.* 1. zo. 2. ⊖. 3. F ma (petite) vieille alter Freund. 4. F alter Schnaps.

I. *a.* 1. □ alt, bejahrt (*ant.* jeune): F ~ comme les chemins (les rues), ~ comme Hérode, comme Mathusalem (dafür P *co.* Mathieu salé) ur-, stein-alt; F ↘ elle est vieille comme le pont de Rouen sie ist ein ur-altes Mütterchen; v. Pont-Neuf 1 se faire ~ altern, *fig.* P sich langweilen; se faire plus ~ qu'on n'est sich für älter ausgeben, als man ist; je le trouve ~ ich finde, er sieht alt aus; *prv.* v. chair I. 1; il faut devenir ~ de bonne heure, si on veut l'être longtemps um das Leben lange zu genießen, muß man früh anfangen mäßig zu leben; ~ bois, vin ~, ~ amis et ~ livres Holz, Wein, Freunde und Bücher gewinnen durch das Alter; v. dorer I. 1; un ~ quatre-vingt treize ein alter 93er, d.h. ein Republikaner (Balz.); ↘ vieillement *adv.* nach Art der alten Leute. 2. alt (seit langer Zeit in einem Stande, einer Lage, einem Fehler verharrend): v. fille 3, garçon 3, homme 3; vieil ivrogne alter Säufer; † *préc.* vieil rêveur Bett *n*; *prv.* v. écu I. 4; weitS. un-angenehm, fata'l. 3. alt (seit langer Zeit und noch existirend) (*ant.* nouveau): ~ château altes Schloß; v. date 1, décrier I. 2, guerre 1; F raconter ses vieilles guerres langweilig von seinen Thaten sprechen; v. os 1, péché; F vieille physique alte (auf niedrigem Standpunkte stehende) Physi'k; v. roche A. 2, style 5; terme (mot) ~ ver-altetes Wort; *fig.* F ↘ ~ tison verliebter Alter; vieille ville alte Stadt; ville vieille Altstadt *f*; *prv.* c'est le ~ jeu, on n'en rit plus die Geschichte ist so oft erzählt worden, daß man nicht mehr darüber lacht; Literaten-Jargon: ~ jeu klassische Metho'de; *vét.* boiter de ~ (mal oder temps) seit langer Zeit lahm sein; *prv.* vieil amour et ~ tisons s'allument en toutes saisons alte Liebe rostet nicht. 4. alt, abgenutzt (*ant.* neuf): ~ souliers abgetragene Schuhe; v. botte II. 2; *fig.* F: vieille culotte de peau alter pensioni'rter Offizi'er; v. médaille 1; F ↘ ~ meuble gebrechlicher Alter; *prv.* les souliers neufs deviendront ~ wir dürfen nicht hoffen, immer jung zu bleiben; vieille drogue, vieille mercerie reiner Schund. Syn. v. ancien I. 2. 5. ch. vieil (h)ermite alter Eber (= solitaire III. 4); ~ loup über 2 Jahre alter Wolf; vieille meute erstes Relais von Hunden. II. ~, **vieille** *s.* der (die) Alte: faire le ~ sich als alter Mann geberden; v. conte 1, montagne I. 2; *prv.* nécessité fait trotter les vieilles Noth macht flinke Beine. III. ~ *s/m.* 1. ehm. les ~ die 6 ältesten Regime'nter *n. pl.* Frankreichs (1563 gestiftet): les petits ~ die 6 später gestifteten Infanteri'e-Regimenter *n. pl.*; Vetera'n, bemoostes Haupt; F un ~ de la vieille ein Vetera'n von der alten Garde, alter Hau-degen; F ~ de la vieille vigne alter Säufer; F mon (petit) ~ mein Alterchen. 2. Alte(r) (in burschiko'ser Sprache für Vater): 3. F alter Liebhaber: avoir son ~ e-n Zuhalter haben. IV. **vieille** *s/f.* 1. zo. Lippfisch *m* (Labrus), bsd. gestreifter Lippfisch (Labrus vetŭla) = carpe de mer; vieille de mer gestreifter Hornfisch (Balistes vetŭla); vieille ridée haariges Ohr, Leistenmuschel (Murex anus). 2. ⊖ Aufwinder *m* der Jenny-Spinnmaschi'ne. 3. F ma (petite) vieille alter Freund, P berlinisch: oller Kronensohn. 4. F alter Schnaps.

**Vieux-Brisach**‖ (wiö-bri-ʃă'k, auch ~ʃă'l) *npr. m.* (Alt-)Breisach *n*, dtsch. Stadt (Baden) am Rhein, gegenüber Neuf-Brisach.

**vieux(-)catholique**, *pl.* ~-~s (wiö-kă-tŏ-li'k) *a.*‖ (nach dem *s.*) und *s.* Ⓢb. altkatho'lisch; Alt-Katholi'k(in), Gegner der Unfehlbarkeit des Papstes (*ant.* infaillibiliste).

**Vieux-Ferrette** (wiö-fă-ræ't) *npr. f.* Alt-Pfirt *n*, dtsch. Dorf im Ober-Elsaß.

**vieux(-)oing**‖ (wiö-ßŏæ̃') *s/m.* v. oing.

**Vieux-Thann** (wiö-tă'n) *npr. m.* Alt-Thann *n*, Dorf im Ober-Elsaß, unweit Colmar.

**Vieuzac** (wĭö-ʃă'k) npr. m. v. Bar(r)ère.

**vif** (wif) m., ~ve (wīw) f [lt. vivus] I. *a.* □ 1. lebend, lebe'ndig (*ant.* mort); v. mort *a.* I. 1; être brûlé ~ bei lebendigem Leibe verbrannt werden; v. bois 1; chair ~ve frisches, gesundes Fleisch; v. chaux 1; cheveux ~s natü'rliches, nicht durch Sieden oder Backen präpari'rtes Haar; v. eau 1 u. 15, haie I. 1, pâture 4; pierre ~ve anstehendes Gestein; fouiller jusqu'au roc ~ bis auf den Fels selbst nachgraben; roche ~ve lebe'ndiger, anstehender Fels; *advt.* de ~ve voix mündlich. 2. belebt, nur gbr. in: † atelier ~ Werkstätte *f* mit vielen Arbeitern; forêt ~ve an großen und schönen Bäumen reicher Wald, *a. ch.* wildreicher Wald. 3. lebhaft, munter (*ant.* lent 1); feurig, ene'rgisch; reizbar: cheval ~ feuriges Pferd; avoir l'œil (le regard) ~, les yeux ~s ein lebendiges, funkelndes Auge haben; avoir l'esprit ~ aufgeweckten Geistes sein; foi ~ve inbrünstiger Glaube; prendre une ~ve part à qc. lebhaften Antheil an et. nehmen; être ~ a) = sentir ~vement lebhaft empfinden; b) être ~ (comme la poudre, comme le salpêtre) heftig w., leicht aufbrausen (v. poudre 6); ⚔ ~ve attaque hitziger Angriff; ~ve canonnade lebhaftes Geschützfeuer; *advt.* de ~ve force v. force 6. 4. scharf, eindringlich, lebhaft: air ~ scharfe Luft; chaleur ~ve große Hitze; froid ~ empfindliche Kälte; couleur ~ve leuchtende, lebendige, grelle Farbe; teint ~ gesunde, rothe Gesichtsfarbe; ~ve douleur empfindlicher Schmerz; odorat ~ scharfer Geruch; propos ~s scharfe, beleidigende Reden *f/pl.*; ~s reproches heftige Vorwürfe *m/pl.*; traits ~s beißende Spott-reden *f/pl.*; chir. dartre ~ve entzündliche Flechte. 5. arch. arête ~ve scharfe Kante: v. poutre 1; Gärtnerei: v. jauge 4; Mechanik: v. force 1. 6. ⚓ v. œuvre I. 12. Syn. *violent* qualifie extensivement; *vif*, intensivement. II. ~ *s/m.* 1. drt. Lebender: v. mort II.; Falknerei: lebendiges Wild als Ziel des Raubvogels. 2. lebendes, gesundes Fleisch, Leben *n*: v. couper II. 1; trancher dans (sur) le ~ in das gesunde Fleisch einschneiden, *fig.* in das Mark eindringen, durchgreifende Mittel brauchen, den wunden Fleck anfassen; *fig.* piquer q. au ~ J. empfindlich beleidigen, J-m in der Seele weh thun; être touché au ~ tief gerührt sein. 3. Kern eines Baumes. 4. le ~ de l'eau Springfluth *f* (= eaux vives, grande marée). 5. arch. ~ d'une pierre innerer, harter, fester Theil e-s Steines; ~ d'une colonne Schaft, Hauptkörper einer Säule. 6. ⚔ ~ d'une pièce glatte äußere Fläche e-s Geschützrohres. III. ~ve *s/f.* ⚇ zo. = marte-piquant. IV. V~ *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Isère).

**vif-argent** ‖, ohne *pl.* (Lnd. wĭ-wăr-ʒã'; Poit. wĭ-făr-ʒã') *s/m.* chm. Quecksilber *n* (= ⚇ hydrargyre, mercure II. 4): *fig.* ꟳ avoir du ~ dans la tête, dans les veines wie Quecksilber (sehr munter, beweglich) sein.

**vif-gage**, *pl.* ~s-~s † (wif-ga'ʒ; ⓢb) *s/m.* drt. Pfand *n*, von welchem dem Inhaber der Nießbrauch statt Zinsenzahlung verstattet ist (*ant.* mort-gage).

**Vigée** (wĭ-ʒē') *npr. m.* Louis-Gilles-Bernard-Étienne ~ id., fr. Schr. († 1820).

**Vigeois** ‖ (wĭ-ʒŏă') *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Stadt (Corrèze). [penelōpe) = vingeon.

**vigeon** ‖ (wĭ-ʒo') *s/m.* zo. Pfeif-ente *f* (Anas

**vigésimo**, meist gschr. 20° (wĭ-ʒe-ʃĭ-mo') [lt.] *adv.* (bei Aufzählungen nach primo, secundo &) zwanzigstens (= vingtièmement).

**vigie** (wĭ-ʒī') [lt. vigilĭa] *s/f.* 1. ⚓ (Schiffs-) Wache auf dem Maste, Ausguck *m*; weitS. Schiffswächter *m*, Ausgucker *m*: être en ~ auf Wache sein, *fig.* auf der Lauer stehen; ꟳ voleur à la ~ Dieb *m*, der auf der Imperia'le der Postwagen reist, um das Gepäck zu stehlen. 2. ~ vitrée au sommet des fourgons Schaffnersitz *m* oben auf den Eisenbahnwagen. 3. (in amerikanischen Kolonien:) Küstenwächter *m*; auch: Berg-Gipfel *m*, auf welchem der Küstenwächter steht. 4. trocken stehende Klippe.

**vigier‿** ⚓ (wĭ-ʒĭ-e') [vigie] ①a. *v/n.* auf der Wache sein, ausgucken.

**vigigraphe** ⚓ (wĭ-ʒĭ-gră'f) [vigie u. grch.] *s/m.* 1. Schiffs-telegra'ph (erfunden 1799). 2. Schiffs-telegra'phen-wärter.

**vigigraphie** ⚓ (wĭ-ʒĭ-gră-fī') [vigie und grch.] *s/f.* Schiffs-telegraphi'e.

**vigigraphique** ⚓ (wĭ-ʒĭ-gră-fi'k) *a.* Schiffs-telegraphi'e betreffend. [gilant (v. bd.).

**vigilamment** (wĭ-ʒĭ-lă-mã'ⓢg) *adv.* v. vi-

**vigilance** (wĭ-ʒĭ-lã'ß) [lt.] I. *s/f.* 1. Wachsamkeit. Syn. v. exactitude Syn. 2. 2. bl. Stein *m*, den ein Kra'nich mit einem Fuße hält. II. V~ *npr. m.* Vigila'ntius, gallischer Sekti'rer (4. Jhr. nach Chr.).

**vigilant** ‖ (wĭ-ʒĭ-lã') *m.*, ~e (~ã't) *f* [lt.] I. *a.* (nur nach dem *s.*) wachsam, aufmerksam, umsichtig. II. ~e *s/f.* prov. (Belgien) Vigila'nte (Fiaker mit Verdeck u. Gepäck-Gitter).

**vigilantien** ‖ (wĭ-ʒĭ-lã-ßĭă') *s/m.* rl. Mitglied *n* der Sekte des Vigila'ntius; v. vigilance II.

**vigile** (wĭ-ʒī'l) I. *s/f.* [lt. vigilĭa] heiliger Abend (Vortag mancher katho'lischen Feste, meist mit Fasten verbunden), Vigi'lie; weitS. *abus.* Fasttag *m*; ~ d'un mort, ~ d'un service pour un mort Todten-Vigi'lie. II. V~ *npr. m.* Vigi'lius, Papst († 555).

**vignage** (Lnd. wĭ-njă'ʒ) [vigne] *s/m.* ehm. Abgabe *f* von Wein 2c. an den Lehnsherrn.

**vigne** (winj) [lt. vinĕa] *s/f.* 1. agr. Weinrebe: cep de ~ (einzelner) Weinstock *m*; culture de la ~ Weinbau *m*; feuille de ~ v. feuille 1. 2. Weinberg *m*: v. clos II. 1; pêche de ~ Baum-Pfi'rsiche; raisin de ~ Kelter-Traube (*ant.* ~ de treille Spali'er-Traube); *fig.* rl. ~ du Seigneur Weinberg *m* des Herrn; ꟳ toucher à la ~ du Seigneur sich an den Vorrechten der Kirche vergreifen; *fig.* ꟳ être dans les ~s, avoir mis le pied dans la ~ du Seigneur betrunken sein; v. Jean I. 1, oncle 1; *prv.* quand nous serons morts, fera les ~s qui pourra was nach unserm Tode geschehen wird, soll uns nicht kümmern; ꟳ ils auront la ~ de l'évêque sie sind schon ein Jahr verheirathet, ohne ihre Ehe zu bereuen. 3. † Vigna (ländliches Lusthaus, bsd. bei Rom), Villa. 4. ⚘ Weinrebe, Vinife'ren-Gattung (Vitis); ~ blanche weiße Zaunrebe, -rübe (Bryonĭa alba) = bryone; ~ de Judée Bittersüß *n*, Alp-ranke (Solānum dulcamāra); ~ noire gemeine Schmeerwurz (Tamus commūnis); petite ~ it. Wald-rebe (Clemātis viticella); ~ sauvage, ~ vierge = ~ de Judée; ~ vierge fünfblätteriger Reberich, gewöhnlich wilder Wein(stock) genannt (Ampelopsis quinquefolĭa). 5. zo. chenille de la ~ = durbec 2, hurebec.

**vigneron** ‖, ~ne (wĭ-nj'rõ', ~ŏ'n) [vigne] *s.* 1. Weinbauer(in), Winzer(in). 2. zo. Weinbergschnecke *f* (Helix pomatĭa).

**vigneronnage** ↘ (wĭ-nj'rŏ-na'ʒ) *s/m.* Weinlese *f*. [①a. *v/n.* Weinlese halten.

**vigneronner‿** † (wĭ-nj'rŏ-ne') [vigneron]

**Vignes** ‖ (winj) *npr.* v. Des ~

**vignette** (wĭ-njæ't) [vigne] *s/f.* 1. ⚒ Vigne'tte, Verzierungsbildchen *n*, typ. Stock *m*. 2. ⚘ Sumpf-Spierstaude (Spiræa ulmarĭa); it. Wald-rebe (Clemātis viticella); einjähriges Bingelkraut (Mercuriālis annŭa).

**Vigneulles** ‖ (wĭ-njö'l), Lnd. ~-les-Halton-Chatel (~læ-ʃăl-tõ-ʃă-tæ'l) *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Meuse).

**vignoble** (wĭ-njo'bl) [D. lt. vini opŭlens, Scho. vin und prvz. obrár arbeiten] I. ↘ *a.* weinbauend: pays ~ Weinland *n*. II. *s/m.* 1. Weinland *n*. 2. ⚘ einjähriges Bingelkraut (Mercuriālis annŭa).

**Vignole** (wĭ-njŏ'l) *npr.* Jacques Barozzio, dit ~ Vigno'la, it. Archite'kt († 1573). [berg.

**vignolette** † (wĭ-njŏ-læ't) *s/f.* kleiner Wein-

**Vignol(l)es** ‖ (wĭ-njŏ'l) v. Des ~ und la Hire.

**vignomanie** ↘ (wĭ-njŏ-mă-nī') [fr.-grch.] *s/f.* Sucht, Weinberge anzulegen.

**vignot** ‖ (wĭ-njo'; ⓢb) *s/m.* zo. Strand-Kreiselschnecke *f* (Turbo littorālis) = bigourneau. [Dichter (1799—1863).

**Vigny** (wĭ-njī') *npr. m.* Alfred de ~ id., fr.

**vigogne** (wĭ-go'nj) [span. vicuña] I. *s/f.* 1. zo. Vicunna (spr. wĭ-kū'-nja), Schaf-Art (Auchenĭa vicunna). 2. ⚙ ⊕ a) Vigo'gne-wolle; b) ~ (factice) un-echte Vigo'gne-wolle (Gemisch aus Wolle und Baumwolle). II. *s/m.* Hut von Vigo'gne-wolle.

**vigot(t)e** ⚔ (beides: wĭ-gŏ't) *s/f.* Kali'berstock *m*, Stückkugel-Form; St.-Ofen *m*.

**vigoureux** (wĭ-gu-rö') *m.*, ~se (~ö'ʃ) *f* [vigueur] I. *a.* ⓐa. (oft auch vor dem *s.*) kräftig, stark, rüstig, kraftvoll, herzhaft, nachdrücklich; bsd. Malerei: kräftig, kernig (*ant.* débile). Syn. v. fort I. II. la V~ ‖ *npr. f.* id., berüchtigte Giftmischerin (verbrannt 1680).

**viguerie** (wĭ-g'rī') [viguier] *s/f.* ehm. Landvogtei' in Languedoc und Provence.

**vigueur** (wĭ-gö'r) [lt. vigor] *s/f.* 1. Lebens-, Voll-kraft, Rüstigkeit: dans la ~ de l'âge in der vollen Manneskraft, in vollster Blüthe; manque de ~ Kraftlosigkeit, Mattigkeit; reprendre (de la) ~ wieder zu Kräften kommen. 2. Festigkeit; Nachdruck *m*, Energi'e, kräftige Haltung (*ant.* mollesse 7); avec ~ nachdrücklich, kräftig; la ~ du style das Kernige, die Bündigkeit des Styls; Malerei: Kräftigkeit des Farbenauftrages 2c.; ~s *pl.* Drücker *m/sg.* (dunkle, im Gegensatze zu den hellen Partien nach Vollendung des Gemäldes keck hingesetzte Töne). 3. Gültigkeit: être en ~ gültig, in Kraft sein; mise en ~ In-Kraft-treten *n*. Syn. v. énergie.

**viguier** ‖ (wĭ-gĭe'; ⓢb) [lt. vicārĭus] *s/m.* ehm. Landvogt in Languedoc und Provence.

**Vihiers** ‖ (wĭ-ĭe'; Larousse: wĭ-e') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Maine-et-Loire).

**viking** (wĭ-kĭ'ng; nach M-Cz. 449: ~kĕ'g) [skd.] *s/m.* Wi'king (*pl.* Wi'kinger) (altnordischer Seeheld).

**vil**, ~e □ (wīl, wil) [lt. vilis] *a.* niedrig; gemein, verächtlich, verworfen (*ant.* noble I. 2): de ~e condition aus niedrigem Stande; âme ~e elende, gemeine Seele; à ~ prix sehr wohlfeil, um einen Spottpreis; étoffe de ~ prix geringer, werthloser Stoff. Syn. v. bas I. *Hom.* ville.

**vilain** (wĭ-lĕ') *m.*, ~e (~æ'n) *f* [lt. villānus] I. *a.* ⓢ (meist vor dem *s.*) □ 1. † unadelig, bürgerlich, gemein (= roturier). 2. weitS. gemein, niedrig, verworfen: ~ discours unfläthige Rede; homme ~ gemeiner Mensch (vgl. ~ I. 3). 3. garstig, häßlich: ~ nez häßliche Nase; ~ homme häßlicher Mensch (vgl. ~ I. 2). Syn. v. laid Syn. 2. 4. un-angenehm, lästig, schlecht; gefährlich: ~ temps garstiges Wetter; *el.* ꟳ il fait ~ es ist garstiges Wetter; *advt.* il fait ~ marcher es geht sich schlecht; ~ rhume böser Husten; cela est fort ~ à vous de ... es ist recht schlecht von Ihnen, daß Sie ... 5. ꟳ filzig, geizig: ~ comme lard jaune stinkend geizig. Syn. v. crasseux I. 2. II. ~ ‖ *s/m.* 1. ehm. Leib-eigener; weitS. Un-adeliger, Bürgerlicher, Bauersmann; Mensch von niedriger Herkunft; Lump; v. savonnette 6; à ~ charbonnée d'âne Jedem nach seinem Verdienste; il n'y a point de plus belles armes que celles d'un ~ das schönste Wappen hat der Schuster, er sucht sich eins aus; *prv.* ~ enrichi ne connaît parent ni ami der reich gewordene Arme ist der Hochmüthigste. 2. ꟳ Anstoß

erregender, garstiger Mensch; Zotenreißer, Wüstling; priez le ~, il en fera moins je mehr man e-n Lump bittet, desto weniger thut er es; wenn der Bauer nicht muß, rührt er weder Hand noch Fuß; qui prie le ~, se travaille en vain wenn man den Bauer bittet, so schwillt ihm der Kamm, man bittet vergebens; il n'est danger que de ~ der gefährlichste Umgang ist der mit einem groben Menschen; *prv.* v. jeu 1, oindre 1; F fi le ~ der alte Ekel! 3. Filz, Geizhals; v. chère 3, graisser I. 2; à ~ ~ et demi hat man mit einem Filz zu thun, muß man noch geiziger sein als er; *fig.* c'est la fille au ~ wer am Meisten bietet, bekommt es. 4. zo. Weißfisch, Benennung geringer Cyprinus-Arten. III. ~e *s/f.* † 1. bürgerliches Frauenzimmer (= roturière). 2. P ↘ Bettel, Hure. IV. V~‖ *npr. m.* id., französische und belgische adelige Familie. V. V~e *npr. f.* id., fr. Fluß: Ille-et-V~e id., fr. Departement (Hauptort: Rennes).

**vilainerie** * (wĭ-læ-n'rī') [vilain] *s/f.* Schufterei (l'*Homme de Sedan*).

**Vilain-ton**‖ (wĭ-lg-tg') co. und mv.part = Wellington (Bér.).

**vilanelle** (wĭ-lă-næ'l) *s/f.* = villanelle.

**vilayet**‖ (wĭ-lă-jæ') [türk.] *s/m.* Vilaje't *n*, türkischer Verwaltungsbezirk (*Revue des Deux Mondes* 15/5. 1869, 477).

**vilebrequin**‖ (wil-brĕ-kg') [vire-brequin od. Sche. fld. *dim.* von guilbert] *s/m.* 1. ⚙ Trauben-, Brust-bohrer; v. greffe I. 2; F jambes en ~ krumme Beine *n. pl.* 2. ↘ zo. = vermet, vermiculaire II. 1.

**vilenage** (wi-l'na'Q) [vilain I. 1] *s/m.* ehm. zins- und abgaben-pflichtiges Bauerngut; Wohnhaus *n* für Leibeigene; Zustand der Leibeigenen.

**vilené** (wi-l'ne') [vilain I. 1] *a.* bl. lion ~ Löwe *m* mit einer andersfarbigen Ruthe.

**vilenie** (wi-l'nī') [vilain] *s/f.* 1. Schmutz *m*, Unflath *m*, Unrath *m*; Zote. 2. Gemeinheit, Niederträchtigkeit, schlechter Streich. 3. ~s *pl.* gemeine Schimpfreden. 4. Filzigkeit, schmutziger Geiz. 5. ↘ elende Nahrung, F scheußlicher Fraß. 6. bl. lion sans ~ Löwe *m* ohne Geschlechtszeichen (= lion éviré).

**vileté** (wi-l'te') [vil] *s/f.* 1. ↘ Niedrigkeit: ~ du prix Niedrigkeit des Preises. 2. Wohlfeilheit, Spottpreis *m*. 3. Geringfügigkeit.

**vilipender** F (wĭ-lĭ-pg-be') [lt.] ①a. *v/a.* geringschätzen, verächtlich behandeln, verunglimpfen. Syn. v. bafouer.

**vilité** ↘ (wĭ-lĭ-te') *s/f.* = vileté.

**vilkome** ↘ (wĭl-kō'm) [dtsch.] *s/m.* ~ d'Allemagne großer Trink-Becher.

**villa**, *pl.* ~s (Lnd. wĭl-la'; Fe. u. nach M-Cz. 406: wĭ-la'; ⑧b) [it.] *s/f.* Villa (elegantes Landhaus), Landsitz *m*. [(von einer Stadt).

**villace** ↘ F (~lă'ß) *s/f.* großes ödes Nest

**Villa Coublay** (wĭl-la-ku-blæ') *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris.

**Villafranca** (wĭl-lă-frg-ka') *npr. m.* id. *n*, it. Stadt (Prälimina'r-Frieden 1859); *fig.* ↘ zu früher Friedensschluß.

**village** (wĭ-la'Q) [b.l. villagĭum] *s/m.* Dorf *n*: ~ frontière Grenz-Dorf *n*; ehm. ~ relevant de la couronne Schatull(en)-D.; ehm. ~ relevant d'un patron Vasa'llen-Dorf *n*; femme de ~ Bauernfrau *f*; *fig.* F *prv.* v. clocher 1; F le coq du ~ der Angesehenste im Dorfe, F Haupthahn; v. épousé II., fête 1; il sera marié au ~ er wird es nicht weit bringen; F il est bien de son ~ er ist ein echter Mistbauer; *prv.* v. trompette I. 1. Syn. v. bourg.

**Village-Neuf** (wĭ-laQ-nŏ'f) *npr. m.* Neudorf *n*, Dorf im Ober-Elsaß.

**villageois** (wĭ-lă Qŏă') *m*, ~e (~ŏă'ſ) *f* [village] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) dem Dorfe oder dem Dorfleben angehörig, Dorf-..., bäuerlich, ländlich: histoire ~e Dorfgeschichte *f*; potage ~ = ~ III. II. *s.* ⑧a. Dorfbewohner(in), Land-mann *m*, -frau *f*, -mädchen *n*; *Nos bons V~* „Die Unschuld auf dem Lande", Lustspiel von Sardou. III. ~‖ *s/m.* Bouillon *f* mit eingeschnittener Semmel und Gemüse. [fr. Ort (Gironde).

**Villandraut**‖ (Lnd. wĭ-lg-drō') *npr. m.* id. *n*,

**vil(l)anelle** (wĭ-lă-næ'l, Fe. wĭ-lă~) [it.] *s/f.* 1. Hirtenlied *n* mit wiederkehrendem Schlußreime. 2. ♪ Art Tanz-Musi'k.

**villard**‖↘ (wĭ-lā'r) *s/m.* = village (About).

**Villard-de-Lans**‖ (Lnd. wĭ-lār-dĕ-lg') *npr. m.* le ~ id. *n*, fr. Stadt (Isère).

**Villarepos**‖ (wĭ-la-r'pō') *npr. m.* Rupperts-weiler *n*.

**villarèse** ♀ (wĭ-lă-ræ'ſ) Lnd., ~ésie (~re-ſī') B., Cpl. *s/f.* Villare'sia, chile'nischer Strauch.

**Villaret**‖ (Dup. 139: wĭ-lă-ræ') *npr. m.* 1. Guillaume ~ († 1308), und Foulques de ~ Fulko von ~, Johanniter-Großmeister († 1329). 2. Thomas ~ de Joyeuse id., französischer Admiral († 1812).

**Villars** (M-Cz. 384: wĭ-lā'r‖; Larousse: wĭ-lā'rß) *npr. m.* 1. Louis-Hector, duc de ~ id., fr. Marschall († 1734). 2. v. Traviès.

**villarsie** ♀ (wĭ-lăr-ßī') *s/f.* Villa'rsia (Gentiane'en-Art).

**Villars-le-Sec** (wĭ-lār-lĕ-ßæ'k) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf bei Belfort, unweit der Schweizer Grenze.

**ville** (wil) [lt. villa] *s/f.* 1. Stadt (*ant.* champ 3, rase campagne): bruit de ~ Stadtgerücht *n*; (corps de) la ~ Stadtrath *m*; v. éternel I. 1; habit, vêtement de ~ Anzug *m* zum Ausgehen (im Gegensatze zu dem, welchen man zu Hause oder von Amtswegen trägt); v. hôtel 4; ~ frontière Grenz-Stadt; avoir son bien sur la ~ sein Vermögen in Stadt-Obligatio'nen angelegt h.; F la ~ est bonne man findet alles Nöthige in der Stadt; F être à la ~ in der Stadt sein (*ant.* à la campagne, aux champs); être en ~ nicht zu Hause sein, ausgegangen sein (*ant.* chez soi); dîner en ~ auswärts essen; auf Briefen: en ~, de cette ~ hier(selbst); ehm. la cour et la ~ der Hof und das Volk, das Pu'blikum; *fig.* F ↘ avoir ~ gagnée gewonnen Spiel haben; v. gagner I. 1; *prv.* les faubourgs sont plus grands que la ~ die Nebensachen sind bedeutender als die Hauptsache; † messieurs de ~ Magistra'tsbeamte *m/pl.* (Laft.); v. maison I. 1, parlementer; typ. v. ouvrage 5. 2. *abs.* Stadtleben *n*: aimer la ~ gern in der Stadt leben. 3. *coll.* (Bewohner *m/pl.* der) Stadt: v. faubourg 1; ↘ la petite ~ allemande die deutschen Kleinstädter. Syn. v. cité. *Hom.* vil. [bœuf viellé (v. vieller 1).

**villé** † (wĭ-le') [Lnd. ville] *a/m.* bœuf ~ =

**Villé** (wĭ-le') *npr. m.* Weiler *n*, Willer *n* (ehm. Ortenberg *n*), dtsch. Stadt im Nieder-Elsaß.

**Ville-Beauzé** (wil-bo-ſe') *npr.* la ~ id., Name eines Vende'er-Anführers.

**Villebrune** (wi-l'brü'n) *npr. m.* J.-B. Lefebvre de ~ id., fr. Gelehrter († 1809).

**Ville-d'Avray** (wil-dă-wræ') *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Oise) mit prachtvollen Villen.

**Villefranche** (wi-l'frg'sch) *npr. f.* 1. = Villafranca. 2. id. *n*, fr. Städte (Allier; Aveyron; Haute-Garonne; Rhône). 3. ~-de-Belvès (Lnd. ~dĕ-bæl-wæ'ß) und ~-de-Lonchapt (~dĕ-lg-schă'pt) id. *n*, fr. Städte (Dordogne).

**villégiateur** * (wĭ-le-Qĭ-a-tō'r) *s/m.* Sommerfrischling, J. der in der Sommerfrische, Villeggiatu'r ist.

**villégiature** * (wĭ-le-Qĭ-a-tü'r) [it.] *s/f.* Villeggiatu'r (spr. wĭl-læ-dQa-tü'r), Sommer-frische, Erholungs-Aufenthalt im Sommer auf einem Landsitze, auch *fig.* und iro. von der Ruhe der Todten (*Lanterne* 5, 286).

**Villehardouin**‖ (wil-ăr-dŭg') *npr. m.* Geoffroi de ~ id., fr. Hist. († 1213). [(Seine).

**Villejuif** (wi-l'Qü'f) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort

**Villèle** (Ls. 2. Aufl. 204: wĭ-læ'l) *npr. m.* Joseph, comte de ~ id., fr. Staatsmann († 1854).

**Villemain**‖ (wi-l'mg') *npr. m.* Abel ~ id., fr. Litterar-Hist. (1790–1870). [Tulpen-Art *f*.

**villemaret** ♀ (wi-l'mă-ræ' ⑧b; ⑧b) *s/m.*

**Villemarqué** (wi-l'măr-ke') v. La ~.

**Villemer** (wi-l'mæ'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Marne); *Marquis de* ~ id., Roma'n von Sd.

**Villemessant**‖ (wi-l'mæ-ßg') *npr. m.* Jean Cartier, dit de ~ id., französischer Journali'st (1812–79). [Dorf (Seine).

**Villemomble** (wi-l'mg'bl) *npr. f.* id. *n*, fr.

**villenage** (wi-l'na'Q) *s/m.* = vilenage.

**Villenave** (wi-l'nā'w) *npr. f.* v. Waldor.

**Villeneuve** (wi-l'nō'w) *npr. f.* (Lnd. ++ *m*) 1. ~-le-Roi id. *n*, fr. Stadt (Yonne). 2. ~-Saint-George id. *n*, Name vieler fr. Dörfer. 3. v. Hélion de ~; Huon de ~ fr. Dichter (13. Jh.); Théodore de ~ fr. Schr. († 1818).

**Villeneuve-d'Agen**‖ (Lnd. wi-l'nōw-dă-Qg') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Lot-et-Garonne).

**Villeneuve-de-Berg** (Lnd. wi-l'nōw-dĕ-bæ'rg) *npr. m.* id. *n*, fr. Städtchen (Ardèche).

**Villepinte** (wi-l'pg't) *npr. f.* id. *n*, fr. St. (Aude). [(Seine-et-Oise).

**Villepreux**‖ (wi-l'prö') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf

**Villeréal** (wil-re-a'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Lot-et-Garonne).

**Villermé** (wĭ-lær-me') *npr. m.* Louis ~ id., fr. Arzt und Statistiker († 1863).

**Villeroi** (wi-l'rŏă') *npr. m.* François de Neufville (nö-wi'l), duc de ~ id., französischer Marschall († 1730); Kochkunst: à la ~ pani'rt und gebacken.

**Villers** (nach M-Cz. 363 und Lnd.: wĭ-læ'r; Stf. 243 Note [438]: wĭ-le', aber er selbst nannte sich wĭ'-lærß) *npr. m.* id., Charles ~ fr. Schriftsteller († 1815).

**Villers-*Bocage*** (Lnd. wĭ-lær-bŏ-ka'Q) *npr. m.* id. *n*, 2 fr. Flecken (Calvados und Somme); ~-**Bretonneux**‖ (brĕ-tŏ-nö') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort bei Amiens (Treffen 27/11. 1870).

**Villers-*Cotterets***‖, ~-**Coste-Retz** (Lnd wĭ-lær-kŏ-t'ræ', ~kŏ-t'ræ'ß, auch wĭ-læ'~) *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Aisne).

**Villers(-)Sexel** (Lnd. wĭ-lær-ßæ-kßæ'l; Ls. 2. Aufl. 323: ~ßĕ-kßæ'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Haute-Saône), Treffen 9/1. 1871.

**Villerupt** (wi-l'rü'pt) *npr. m* id. *n*, französisches Dorf (Meurthe-et-Moselle).

**villette** (Lnd. wĭ-læ't) [ville] I. *s/f.* ↘ kleines Städtchen *n*. II. la V~ *npr. f.* id. *n*, ehm. fr. Dorf (Seine, jetzt zu Paris gehörig); Charles, marquis de V~ id., fr. Dichter († 1793).

**villeux**‖, ~se ⚕ (M-Cz. 405: wĭl-lö', ~ö'ſ, F wĭ-l~) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) zottig: sphiggure ~ = orico. [*npr. m.* id.

**Villévesque** (M-Cz. 360, 405: wĭl-lĕ-wæ'k)

**Villiers**‖ (Stf. 243, Dup. 137: wĭ-līe', andere: wĭ-līe') *npr. m.* 1. Schauspieler, Freund Molière's († 1680). 2. engl. Adelsfamilie.

**Villiers-de-l'Isle-Adam**‖ (wĭ-līe-dĕ-līl-ă-dg'; Ls. 2. Aufl. 237: wĭ-līe~) *npr. m.* id.: 1. Philippe de ~ Großmeister des Johanniter-Ordens (1521–1534). 2. Jean de ~ fr. Marschall († 1437). [fr Dorf (Seine-et-Oise).

**Villiers-le-Bel** (wĭ-līe-lĕ-bæ'l) *npr. m.* id. *n*,

**Villing** (wĭ-lĭ'g) *npr. m.* (Nieder-)Willingen *n*, Dorf in Lothringen (Kreis Bolchen).

**villois**‖ F (wĭ-lŏă') *s/m.* Dorf *n*.

**Villon**‖ (M-Cz. 407, Stf. 244: wĭ-lg'; Villon selbst reimt s-n Namen aber oft auf: carillon, &) *npr. m.* François ~ id., erster namhafter fr. Dichter (gb. 1431).

**villonnée** † (wi-lŏ-ne') [Villon] *s/f.* Spitzbuben-, Gauner-streich *m* (Rabelais IV. 13).

**villonneur** (wĭ-lŏ-nō'r) [Villon] *s/m.* Schriftsteller in Villon's Mani'er (Nerval 112).

**villonnique** (wĭ-lŏ-nī'k) *a.* tours ~s Gaunerstreiche nach Art Villon's.

**villosité** ⚕ (Poit. wĭl-lo-ſi-te') [villeux] *s/f.* Zottigkeit, zottige Beschaffenheit (bsd. an. der Darm-Schleimhaut; auch ♀).

**villotte** † F (wĭ-lŏ't) *s/f.* = villette.

**Vilsberg** (wĭl-ſbā′r, a. ~ă′rg) npr.m. Wil(t)sberg n, Dorf in Deutsch-Lothringen bei Saarburg.
**vimaire** (wĭ-mā′r) [lt. vis major] s/f. 1. ↖ Windbruch m in Forsten. 2. † ehm. Schaden m durch höhere Gewalt.
**vimbe** (wãb) s/f. zo. Zärte, Gäse, Meernase, Fisch (Cyprīnus vimba). [(= osier).
**vime** ♀ † (wīm) [lt. vimen] s/m. Weide f
**Vimeux** ‖ (wĭ-mö′) npr. m/sg. le ~ id. n, ehm. kleine Landschaft Frankreichs (jetzt zum Departement de la Somme gehörig).
**viminal, ~e,** ohne m/pl. (wĭ-mĭ-nā′l) [lt.] a. (nach s.) h.a. eigentlich: mit Weidicht bestanden, Weiden-…: mont V~ (auch s/m. le V~), colline V~e *Mons Vimina′lis*, einer der sieben Hügel Roms. [id. n, fr. Stadt (Orne).
**Vimoutiers** ‖ (Lnd. wĭ-mu-tĭē′) npr. m/sg.
**vin** ‖ (wã) [lt. vinum] s/m. 1. **Wein**: ~s de France fr. Weine pl.; ~ du Rhin, ~ de Moselle Rhein-, Mosel-W.; ~ blanc Weiß-W.; v. bourru I. 3, brûler I. 1; ~ du cap Kapwein; v. cercle 6, corneau 1; ~ chaud Glühwein; v. chèvre I. 1; F ~ chrétien getaufter W.; v. copeau 1; † ~ de coucher Schlaftrunk; v. couper I. 6, couvrir I. 1, cru IV. 2; ~ cuit W. aus eingekochtem Moste; v. cuver II. 1, doux I. 1, enivrer II. 1; ~ de l'étrier Abschiedstrunk (v. boire I. 1); v. esprit I. 11, feuille 1, goutte I. 4; ~ de la première goutte Ausbruch; v. jambe 1; *fig.* P ~ bon à laver les pieds des chevaux abscheulicher Krätzer, Dreimännerwein; v. liqueur 3; ~ de ménage, ~ de table leichter Tisch-Wein; F ↖ ~ de nazareth Wein, der vom Lachen ꝛc. durch die Nase wieder herauskommt; ~ d'office Abendmahls-Wein; v. oreille 4, paille I. 5, palme I. 2; v. petit I. 2, pointe 3, porter I. 15; pris de ~ v. prendre III. 2; ~ de propriétaire Eigenbau; ~ de prunelles Schlehen-W., *fig.* F schwacher, saurer W.; ↖ ~ de presse, ~ de queue-schlechter W. aus Stielen, Häuten der Beeren; récolte du ~ = vendange 1; ~ reposé abgelagerter W.; ~ rosé Schiller-W., halbrother W.; ~ de la rose ⓢ Rose f/sg. (1624 gekaufter Rheinwein im Bremer Rathskeller); v. sec I. 5; ↖ ~ de singe starker W.; commerce des ~s Weinhandel als Ganzes; commerce de ~ Wein-Geschäft n, -Verkauf eines Kaufmanns; droit sur les ~s Weinsteuer f; v. pot-de-~ bsd. Artikel; v. tache 2; F ~ du marché v. boire I. 1; dans le ~ im Rausche; v. eau 2; *fig.* F ↖ avoir son ~ ertappt, überführt w.; *fig.* F être entre deux ~s ein Räuschchen h., P angeriffen sein; le ~ lui sort par les yeux er ist tota′l betrunken; *fig.* avoir le ~ mauvais (gai, tendre, triste) im Rausche zankſüchtig (heiter, zärtlich, traurig) w.; *fig.* F avoir un ~: a) d'agneau im Rausche: sehr gutmüthig werden; b) d'âne dumm und stumpfsinnig werden; c) de cerf melancho′lisch w., weinen; d) de lion bramarbasi′ren; e) de pourceau zum Schwein werden; f) de pie viel schwatzen; g) de renard boshaft und vorsichtig werden; *fig.* F c'est un sac à ~ er ist ein Weinschlauch, ein Säufer; dieu du ~ Ba′cchus; *prv.* v. aviser I. 2, boire I. 2; ~ versé n'est pas avalé was wir schon haben, kann uns noch immer entrissen werden; v. enseigne I. 3, fête 4, lait 1; cela s'en va comme le ~ du valet das versteht sich ganz von selbst, das muß so sein; où l'hôtesse est belle, le ~ est bon eine schöne Wirthin zieht mehr Gäste herbei als der Wein; après bon ~, bon cheval auf einen guten Trunk reitet man schnell; F mettre un verre de ~ en prison drei Glas Wein trinken, oder ein Glas zwischen zwei Bissen trinken. 2. (ce bourgogne a du) ~ (dieser Burgunder hat) **Gehalt** n, **Feuer** n, **Kraft** f. *Hom.* v. vain. [Zwang-Weinfuhre.
**vinade** (wĭ-na′d) [vin] s/f. ehm. Weinfrohne,
**vinage** † (wĭ-na′Ç) [vin] s/m. 1. Name verschiedener Abgaben f/pl. vom Weine, Weinzehnt. 2. große Menge Wein.
**vinaigre** (wĭ-næ′gr) [vin aigre] s/m. 1. (Wein-)Essig: ~ de bière Bier-E.; ~ blanc E. von Weißwein; ~ de bois Holz-E.; F ~ des quatre (auch P quarante) voleurs Pest-E.; ~ rouge Essig von Rothwein; *fig.* P ↖ habit de ~ für kaltes Wetter zu leichtes Kleid; P ↖ crier au ~ finden, daß J. falsch singt; P ↖ pisser ~ Baum-öl seichen, in großer Bedrängniß sein; *prv.* le bon vin fait le bon ~ aus et. Gutem wird auch et. Gutes; v. miel 1; on ne prend pas des mouches avec du ~ nur mit Freundlichkeit kann man die Leute gewinnen. 2. phm. ~ glacial Eis-Essig; ~ de magnanimité id., Essig aus Ameisensäure, ehm. bsd. gegen Gicht gbr.; ~ radical Radika′l-E.; ~ de Saturne Blei-E. 3. *fig.* Säure f; Herbes n; Widerwärtigkeit f: ce n'est que fiel (sel) et ~ er ist voller Galle u. Bitterkeit. 4. *enf.* beim Seilspringen: du ~! schnell (drehen)! grand ~ recht schnell. 5. F Rum. 6. P Verspotten n: faire un ~ à q.J. hänseln.
**vinaigrer‿** (wĭ-næ-gre′) [vinaigre] ①a. v/a. 1. mit Essig anmachen: sauce ~ée Essigbrühe f; cela est trop ~é es ist zu viel Essig daran. 2. ~ une lettre einen Brief durch Essig ziehen, um Ansteckung zu verhüten. 3. *fig.* scharf, bitter machen.
**vinaigrerie** (wĭ-næ-grə-rī′) [vinaigre] s/f. Essig-fabri′k, -brauerei; ~ rapide Schnell-Essig-fabrikatio′n.
**vinaigrette** (wĭ-næ-græ′t) [vinaigre] s/f. 1. kalte Essigbrühe mit Öl, Petersilie und Zwiebeln; bœuf à la oder en ~ Rindfleisch-Sala′t m. 2. mit kalter Essigbrühe zugerichtetes Fleisch, Sauerfleisch n. 3. ehm. zweirädriger Fahrstuhl, den ein Mensch zog (vgl. roulette A. 3).
**vinaigrier** ‖ (wĭ-næ-grĭ-e′; ⓢb) [vinaigre] s/m. 1. Essigbrauer; (auch a. marchand ~) Essig- und Mostrich-händler. 2. Essigflasche f, Essig- und Öl-Ständer. 3. P Hänsler, Spötter. 4. ♀ Essigbaum, Gerber-Su′mach (Rhus coriārĭa).
**vinaire** (wĭ-nā′r) [lt. vinārĭus] a. in Zsg. Wein-…: fermentation ~ Wein-gährung f; vaisseaux ~s Wein-gefäße n. pl.
**vinal(i)es** ⚖ (wĭ-nā-lĭ′, ~ā′l ⓢb) [lt. vinalĭa] s/f. pl. h.a. Weinfeste n. pl. bei den Römern.
**vinapon** ‖ (~pō′) s/m. perua′nisches Maisbier.
**vinasse** (wĭ-na′ß) [vin] s/f. 1. ● F sehr schwacher Wein. 2. Rückstand m von der Destillatio′n des Weines, Phle′gma n. 3. verdorbener Wein, der zur Grünspan-Bereitung dient. [(Pyrénées-Orientales).
**Vinça** (Lnd. wã-ßa′) npr. m. id. n, fr. St.
**Vincennes** ‖, *poét.* auch ~e (wã-ßæ′n) [lt. ad vicēnas] npr. m/sg. id. n, fr. Flecken mit Fort (Seine).
**Vincent** ‖ (wã-ßã′) [lt. vincens: „siegend"] npr.m. Vi′ncenz, Name mehrerer Heiligen, bsd.: saint ~ de Paul St. Vincenz von Pa′ula († 1660); la Saint-~ St.-Vince′nz-Tag des spanischen Bischofs und Märtyrers, † 304 (22. Januar): v. sarment 1; v. Saint-~; ~ de Beauvais id., *Vince′ntius Bellovace′nsis*, fr. Gelehrter († um 1264).
**vincerolle** ♀ (wã-ßə-rŏ′l) s/f. Glanz-Simse, australische Junce′en-Gattung (Borўa).
**Vinci** (wã-ßi′) npr. m. v. Léonard I. [barkeit.
**vincibilité** * ↖ (wã-ßi-bĭ-lĭ-te′) s/f. Besieg-
**vincible** * (wã-ßi′bl) [lt.] a. besiegbar.
**vincre** ♀ (wã′kr) s/m. prov. = pervenche.
**vindas** (Dup. 235, M-Cz. 350: wã-da′ß L. ~da′) s/m. 1. ⚓ Erd-, Krüppel-spill n. 2. ⚙ Göpel.
**Vindélices** (wã-dĕ-lī′ß ⓢb) s/m. pl. h.a. Vindeli′zier (Völkerschaft im jetzigen Bayern).
**Vindélicie** (wã-de-lĭ-ßī′) npr. f. h.a. la ~ Vindeli′zien n (Landschaft zwischen Lech u. Inn).
**vindenne** ⚙ (wã-dæ′n) s/f. Schnur, die den Haspel der Seidenmühle in Bewegung setzt.
**vindetta** ↖ (wã-dæ̌t-ta′) [it.] s/f. = vendetta.
**vindicatif** (wã-dĭ-ka-ti′f) m, ~ve (~ī′w) f [lt.] I. a. (nach dem s.) 1. rach-gierig, -süchtig. 2. justice ~ve strafende Gerechtigkeit. II. ~ s/m. Rachsüchtiger.
**vindicte** (wã-dĭ′kt) [lt.] s/f. 1. drt. Sühnung, Ahndung: ~ publique öffentliche Verfolgung u. Bestrafung der Verbrecher. 2. h.a. in Rom: Vindi′kta (Stab, womit e-m Sklaven der Freiheitsschlag ertheilt wurde).
**vinéal, ~e,** ohne m/pl. (wĭ-nĕ-a′l) [lt.] a. (nach s.) in Weinbergen wachsend, lebend.
**vinée** (wĭ-ne′) [vin] s/f. 1. Wein-Ernte, Ausbeute (eines Jahres) an Wein: grande ~, pleine ~ gute W. 2. Keller m, wo der Wein gährt.
**vinerie** (wi-n′rī′) s/f. Treibhaus n zur Weinzucht.
**Vinet** ‖ (wĭ-næ′) npr. m. bsd.: Élie ~ id., französischer Gelehrter († 1557).
**vinette** (wĭ-næ′t) [vin] s/f. 1. ♀ Sauerampfer m (= oseille); auch = vinettier; v. épine-~. 2. zo. europä′ischer Seidenschwanz (Bombycilla garrŭla) = jaseur de Bohême; Garten-Grasmücke, Feigenfresser m (Sylvĭa horte′nsis) = becfigue. 3. ↖ leichter Wein.
**vinet(t)ier** ‖ ♀ (~næ̌-tĭē′, ~nĭ~; ⓢb) [vinette] s/m. Berberitzen-strauch, Sauerdorn (Berbĕris vulgāris); ~ de Crête = crépinière.
**vineux** (wĭ-nö′) m, **~se** (~ö′ß) f [lt. vinōsus] I. a. ‖ (nur nach dem s.) 1. weinreich: vin ~ gehaltreicher Wein; année ~se gutes Weinjahr; coteaux ~ Wein-gelände n. pl. 2. wein-artig, nach Wein schmeckend oder riechend: pêche ~se weinichter Pfirsich; avoir l'haleine ~se nach Wein (aus dem Munde) riechen. 3. mit Reben bepflanzt. 4. weinroth: v. rouan 1. II. ~ s/m. ⓢb. 1. das Weinroth. 2. ♀ ~ huilé röthliche Blätterpilz-(Agarĭcus-)Art. [Saone.
**Vingeanne** (wã-Çā′n) npr. f. id., Zufluß der
**vingeon** ‖ (wã-Çõ′) s/m. zo. = vigeon.
**vingt** (1. alleinstehend, am Ende des Satzes, vor cons. und in den Zahlen 81-90: wã ‖; — 2. vo vo. u. in 21-29: wãt...) [lt. viginti] I. a/n.c. 1. zwanzig; ~-(wãt)un, mehr gbr. ~ (wãt) et un chevaux († cheval) 21 Pferde n. pl.; ~-(wãt)deux 22; v. quatre-~, Quinze-~, six-~ bsd. Artikel; P advt. à ~-(wãt)cinq francs par tête ganz außer-ordentlich; rigoler à ~-cinq francs par tête sich prächtig amüsi′ren; s'emmerder à ~-cinq francs par tête sich gräulich langweilen. 2. statt vingtième: page ~ (wã ‖) Seite 20; chapitre ~ (wã ‖) zwanzigstes Kapi′tel; ~ (wãt...)-unième einundzwanzigste(r, -s); le ~ (wã) mars der 20. März; v. marronnier 1. 3. *fig.* viel: ~ (wã) fois sehr oft. II. (wã ‖) s/m. 1. die (Zahl) Zwanzig. 2. der Zwanzigste (20. Tag des Monats, einer Krankheit). 3. typ. (corps) ~ = petit-parangon. *Hom.* v. vain.
**vingtain** ‖ (Dup. 121: wã-tã′) m, ~e (~æ′n) f I. ~ s/m. 1. ⚙ Tuch n von 2000 Einschlagfäden. 2. Lehnsrecht: Abgabe f e-s Zwanzigstels an den Lehnsherrn. II. ~e s/f. Stiege, 20 Stück n. pl.: une ~e d'arbres etwa 20 Bäume m/pl.; ehm. ~ (de mai) Zeit vom 20. April bis zum 10. Mai.
**vingt-cinq-franco-jourien** ‖ F, pl. ~-~-~-~s (wãt-ßã-frã-ko-Çu-rĭã′; ⓢb) s/m. co. id., Benennung der Volksvertreter (wegen der Diäten von 25 Franken) (Gt.).
**vingt-deux** ‖, pl. ~-~ (wãt-dö′; ⓜb) s/m. 1. ⚙ typ. (corps) ~ = gros-parangon. 2. F Dolch: jouer du ~ Dolchstiche versetzen.
**vingt-deuxain** ‖ ⚙, pl. ~-~ (wãt-dö-ĭã′) s/m. Tuch n von 2200 Einschlagfäden.
**vingt-et-un** ‖, pl. ~-~-~ (wãt-ĕ-ã′) s/m. 1. id. n, Hasard-Kartenspiel: ~ d'emblée geborenes ~, nicht gekauft durch mehrere Karten. 2. ⚙ typ. (corps) ~ = gros-parangon.
**vingt-huit** ⚙, pl. ~-~ (wãt-ŭĭ′t) s/m. typ. (corps) ~ = double-canon 1.

**vingtième** (wg-tiä'm) I. *a/n.o.* □ zwanzigſte(r. s); **~ment** ⑨g. *adv.* zwanzigſtens. II. *s/m.* Zwanzigſtel *n.* III. *s.* Zwanzigſte(r).

**vingt-quatrain**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (wgt-kā-trg') *s/m.* Tuch *n* von 2400 Einſchlagfäden.

**vingt-quatre**, *pl.* ~-~ (wgt-kā'tr) *s/m.* 1. Vierundzwanzig-(Art Imperia'l-)Spiel *n.* 2. ⊖ v. in-~ bſd. Art. 3. ⊖ typ. (corps) ~ Doppel-Ci'cero-Schrift *f.*

**vingt-ronds**‖ ⸢, *pl.* ~-~‖ (wg-rg') *s/m.* Frank, Franken (vgl. rond II. 6).

**vingt-sixain**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (wgt-ßi-ſg') *s/m.* Tuch *n* von 2600 Einſchlagfäden.

**vinicole** (wi-ni-kō'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) weinbauend (beſſer viticole).

**viniculture** (wi-ni-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Weinbau *m* (beſſer viticulture).

**vinier**‖ † (wi-nie'; ⑧b) *s/m.* Weinhändler.

**vinifère** ⊘ (wi-ni-fä'r) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) wein-erzeugend; v. palmier 1. II. **~s** ⑧b *s/f. pl.* ⚘ weinreben-artige Pflanzen, Vinife'ren (= sarmentacées).

**vinificateur** (wi-ni-fi-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* Weinbereitungs-Appara't.

**vinification**‖ (wi-ni-fi-kā-ßg'⑯) [lt.] *s/f.* Weinbereitungs-Kunſt.

**vinomètre** (wi-nō-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Weinmeſſer (Aräome'ter). [Weinmeſſen *n.*

**vinométrie** ⊘ (~me-tri') [lt.-grch.] *s/f.*

**vinométrique** ⊘ (~tri'k) [lt.-grch.] *a.* auf den Weinmeſſer, das Weinmeſſen bezüglich.

**vinosité** ⊘ (wi-no-ſi-te') *s/f.* weinige Beſchaffenheit. [*s/f.* Wein-Heilkunde.

**vinothérapie** * (wi-nō-te-rā-pi') [lt.-grch.]

**Vinoy** (wi-nuā') *npr. m.* id.

**vin-pierre** ⸜, ohne *pl.* (wg-piä'r) *s/m.* Weinſtein (= tartre).

**Vintimille** (wg-ti-mi'l) *npr. f.* Ventimi'glia (ſprich ~mi'-lia) *n,* italieniſche Stadt und (auch *f.*) Fürſtengeſchlecht.

**vinule** ⊘ (wi-nü'l) *s/f.* zo. Gabelſchwanz *m,* Schmetterling (Bombyx), bſd. deſſen Raupe.

**vioc** ⸢ (wi-o'k) *s/m.* 1. Alter (= vieux). 2. Leben *n*: malade à ~ lebenslänglich verurtheilt.

**vioche** ⚘ (wi-o'ſch) *s/f.* = viorne 2. [urtheilt.

**viocque** ⸢ (wi-o'k) *s/f.* = **vioc 2.**

**viol** (wiöl; Lnd., Poit.: wi-o'l) *s/m.* Nothzüchtigung *f,* Nothzucht *f.* *Hom.* viole; viole(s) & von violer. [letzbarkeit.

**violabilité** * (wi-ō-la-bi-li-te') *s/f.* Ver-

**violable** * (wi-ō-la'bl) *a.* verletzbar.

**violacé** *m,* **~e** *f* (nach M-Cz. 134: wiō-la-ße'; Lnd. wi-ō~) [lt.] I. *a.* (nach dem *s.*) 1. veilchenblau. 2. veilchen-artig. II. **~es** ⑧b. *s f. pl.* veilchen-artige Pflanzen, Violace'en.

**violacer** (~la-ße') ①l. I. *v/n.* in's Viole'tte ſpielen. II. **se ~** violett werden.

**violarié**, **~e** ⚘ (~lā-ri-e') *a.* (nach dem *s.*) und **~es** ⑧b. *s/f. pl.* veilchen-artig(e Pflanzen) (= violacé I. 2 und II.).

**violat**‖ ⊘ (M-Cz. 134: wiō-la'; Lnd. wi-ō~) *a/m.* (nach dem *s.*) phm. in Zſſg. Veilchen-...: miel ~ Veilchen-Honig; sirop ~ V.-Si'rup.

**violateur** (wi-ō-la-tö'r) *m,* **~trice** (~tri'ß) *f* [lt.] I. *s.* 1. Übertreter(in), Verletzer(in) von Geſetzen *ꝛc.* 2. Kirchen-Entweiher(in), -Schänder(in). II. ~ *s/m.* ⸜ (Frauen-) Schänder, Ehrenräuber (J-J.).

**violation**‖ (wi-ō-lā-ßg'⑯) [lt.] *s/f.* 1. bſd. art. Übertretung, Verletzung: ~ de dépôt Veruntreuung; ~ de domicile Verletzung des Hausrechts; ~ d'un serment Eidesbruch *m.* **Syn.** v. violement. 2. Schändung, Entweihung. [wi-ō~) *a.* blaß-viole'tt.

**violâtre** (nach M-Cz. 134: wiō-lā'tr; Lnd.

**viole** ♪ (M-Cz. 134, Lnd.: wiöl) [it.] *s/f.* Vio'la, Bratſche (mehr gbr. alto): ehm. basse de ~, auch ~ de jambe Gambe, Knie-Geige; ehm. ~ d'amour Liebes-Geige (zwölfſaitige Vio'le); ehm. par-dessus de ~ kleine auf den Knien geſpielte Geige. *Hom.* v. viol.

**violement** (wi-o-l'mg') *s/m.* 1. ⸜ Übertretung, Verletzung (bſd. der Gebote der Religio'n und der Mora'l). 2. † drt. = viol. **Syn.** la *violation* est un délit; le *violement* (1), un péché ou une faute contre le devoir. [lent (v. dſ.).

**violemment** (wi-ō-lā-mg'⑨g) *adv.* von vio-

**violence** (wi-ō-lg'ß) [lt.] *s/f.* 1. Heftigkeit, Ungeſtüm *m.* 2. Gewalt-thätigkeit, Gewalt(ſamkeit), Zwang *m* (*ant.* douceur 4): user de ~ Gewalt gebrauchen; faire ~ à q. J-m Gewalt anthun; faire ~ à une femme eine Frau nothzüchtigen; *fig.* faire ~ à qc. et. zurückdrängen, bezwingen; faire ~ à la loi das Geſetz verdrehen; faire des ~s Gewaltthätigkeiten begehen; se faire ~ ſich Gewalt anthun; *fig.* pousser les choses jusqu'aux dernières ~s die Dinge bis auf's Äußerſte treiben (M.); *prv.* v. douceur 4. **Syn.** v. emportement.

**violent** (wi-ō-lg') *m,* **~e** (~g't) *f* [lt.] I. *a.* ⑨a. 1. heftig, gewaltig, ungeſtüm: douleur ~e heftiger Schmerz; *prv.* tout ce qui est ~ n'est pas durable geſtrenge Herren regieren nicht lange. 2. gewaltthätig: mort ~e gewaltſamer Tod. 3. ⸢ cela est (trop) ~ das iſt doch (zu) arg, hart. 4. ⊖ Färberei: gris ~ tief dunkelgrau. II. ⸜ ~ *s/m.* der Heftige; Gewalt-thätige. **Syn.** 1. v. emporté. 2. v. véhément. 3. v. vif I. *Hom. m.*: violant von violer; *f.*: violente(s) & von violenter.

**violenter** (wi-ō-lg-te') ①a. *v/a.* ~ q., qc. J-m, einer Sache Gewalt anthun. **Syn.** v. contraindre.

**violer** (nach M-Cz. 134, Lnd.: wi-ō-le') [lt.] ①a. *v/a.* 1. verletzen, übertre'ten: ~ son serment ſeinen Eid brechen. 2. entheiligen, entweihen. 3. nothzüchtigen, ſchänden (auch *abs.*). **Syn.** v. contrevenir.

**violet** *A.* (M-Cz. 134: wiō-læ'; Lnd.: wi-ō~) *m,* **~te** (~æ't) *f* [lt. viŏla] I. *a.*‖ (nur nach dem *s.*) veilchenblau: v. ange 1. F. feu 1; † conte ~ = conte bleu (v. bleu I. 1); pomme ~te blaue Karto'ffel. II. ~ ⑨b. *s/m.* 1. Veilchenblau *n.* 2. a) ⚘ ~ (d')évêque Biſchofs-, und ~ pourpre Pu'rpur-viole'tter Blätterpilz *m* (Agaricus-Arten); Gärtnerei: ~ d'été Levko'jen-Sorte *f*; b) zo. grand (petit) ~ évêque großer (kleiner) Biſchofs-Falter *m,* Tagſchmetterlinge (Papilio iris und P. ilia). III. **~te** *s/f.* 1. (wohlriechendes) Veilchen *n* (1815 als napoleo'niſches Symbol oft erwähnt: daher: le père la V~te Napoleon I.); 2. ⚘ Veilchen *n,* Gattung (Viŏla): ~te des champs Acker-Stiefmütterchen *n*; ~te de mars, ~te odorante März-, wohlriechendes Veilchen (V. odorāta); ~te de trois couleurs großes Stiefmütterchen (V. tricŏlor) = pensée 10; ~te aquatique Sumpf-Hotto'nie (Hottŏnia pălustris); ~te de la Chandeleur, ~te de février Schneeglöckchen *n* (Galanthus nivālis); ~te des dames rothe Nacht-vi'ole (Hespĕris matronālis); ~te giroflée Sommer-Levko'je (Cheiranthus annŭus); ~te marine große Wald-Glockenblume (Campanŭla medĭum); ~te des sorciers kleines Sinngrün (Vinca minor). 3. zo. Quallen-boot *n,* Schnecken-Gattung (Ianthīna); (petite) ~te Silberfleck *m,* Tagſchmetterling (Papilĭo dia). *B.* [violo] ♪ ~te (wiō-læ't) *s/f.* kleine Bratſche.

**violetstein**‖ ⊘ (wiō-læt-ßtg', Lnd. wi-ō~) *s/m.* min. Viole'ttſtein.

**violette-pensée** ⚘, *pl.* ~s-~s (wiō-læt-pgße'; ⑧b) *s/f.* dreifarbiges Veilchen, Stiefmütterchen *n* (Viŏla tricolor) = pensée 10, violette de trois couleurs.

**violetteuse** ⸜ (wiō-læ-tö'ſ) *s/f.* Fabrika'ntin von künſtlichen Veilchen.

**violettière** † (wiō-læ-tiä'r) *s/f.* Veilchenverkäuferin.

**violier**‖ (M-Cz. 134: wiō-lie'; ⑧b) *s/m.* I. ⚘ = giroflée I. 1: ~ bulbeux, ~ d'hiver Schneeglöckchen *n* (Galanthus nivālis) = perce-neige; ~ jaune Lack (Cheiranthus cheiri). II. ♪ † Bratſchenſpieler.

**violine** ⊘ (wiō-li'n) *s/f.* chm. Violi'n *n* (brechen-erregender Stoff der Veilchen).

**violiniste** † ♪ (wiō-li-ni'ßt) *s/m.* = violoniste. [ſpieler(in)

**violiste** ♪ (wiō-li'ßt) [viole] *s.* Bratſchen-

**Viollet-le-Duc** (wiō-læ-lö-dü'k) *npr. m.* Emmanuel ~ id., fr. Architekt (1814–79).

**violon**‖ (M-Cz. 134, Lnd.: wiō-lg') [it.] *s/m.* 1. Geige *f,* Violi'ne *f*: ⸜ dessus de ~ Diska'nt; ⸢ donner, payer les ~s die Muſi'k zu e-m Balle bezahlen, ein Ständchen bringen; *fig.* ⸢ se donner les ~s ſich ſelbſt eine Lobrede halten; *fig.* ⸢ se donner les ~s de qc. ſich mit et. brüſten; je le ferai danser sans ~ der ſoll mir ungegeigt tanzen, dem will ich die Hölle heiß machen; v. danser I. 1; *prv.* il paye les ~s (et les autres dansent) er trägt die Unkoſten, und Andere haben den Nutzen und die Ehre davon; selon l'argent les ~s wie der Lohn ſo die Arbeit. 2. Geiger, Violini'ſt: les grands ~s, les vingt-quatre ~s du roi Ludwig's XIV. Hofkape'lle *f* von 24 Mann; les petits ~s die kleine Hofkapelle von 16 Mann; *fig.* † plaisant ~ wunderlicher Heiliger; *prv.* il est comme les ~s, qui n'ont point de pire maison que la leur er iſt faſt nie zu Hauſe. 3. Arre'ſtzimmer *n* neben der Wache, ⸢ Loch *n*; mettre au ~ einſtecken; ⸢ sentir le ~ kein Geld haben, auf dem Trockenen ſitzen. 4. ⸜ zo. = tatou. 5. ⊖ Hutmacherei. Fachbogen mit mehreren Saiten. 6. ⚓ ~ du beaupré Backe *f* oben am Bugſpriet, Violi'ne *f*

**violoncelle** ♪ (M-Cz. 134, 443, Lnd.: wiō-lg-ſchæ'l, Ls. 2. Aufl. 130, Poit.: ~ßæ'l) [it.] *s/m.* 1. Violoncell(o) (ſprich wiō-lontſchæ'l(-lo)) *n,* Cello (ſprich: tſchæ'l-lo) *n* 2. = violoncelliste.

**violoncelliste** ♪ (~ſchæ-li'ßt oder ~ßæ-li'ßt, vgl. violoncelle) *s.* Violoncelli'ſt(in), Celloſpieler(in), Celli'ſt(in); als *a.* virtuose ~ Cello-Virtuo'ſe *m.* [Art Baßgeige.

**violone** † ♪ (wiō-lo'n) [it.] *s/m.* Violo'n *n,*

**violoneux** ♪ ⸢ (wiō-lō-nö'⑩b) *s/m. sg.* Geiger, Mu'ſiker.

**violoniste** ♪ (wiō-lō-ni'ßt) [violon] *s.* gute(r) Geiger(in), Geigen-Virtuo'ſe, -Virtuo'ſin.

**violonné**, **~e** ⸢ (wi-ō-lō-ne') [v. violon 3] *a.* zerlumpt, nothleidend.

**Vionville** (nach M-Cz. 148: wi-g-wi'l) *npr. f.* id. *n,* dtſch. Dorf weſtlich von Metz (Schlacht 16/8. 1870, auch genannt Schlacht bei Mars-la-Tour).

**vioque** ⸢ (wi-o'k) *s/m.* = vioc 2.

**vioquer**‖ ⸢ (wi-ō-ke') ①a. *v/n.* alt werden.

**viorne** ⚘ (wi-o'rn) [lt. viburnum] *s/f.* 1. Schlingſtrauch *m,* Schneeball *m,* Caprifoliace'en-Gattung (Viburnum) = boule-de-neige 1, riorte: ~ cotonneuse = mentiane, mancienne; ~ luisante birnenblätteriger S. (Viburnum lentāgo); ~ obier = obier. 2. ~ (des pauvres) gemeine Waldrebe (Clemătis vitalba) = vioche.

**viotte** (wiŏt) *s/f.* provN. kleiner Mühlſtein.

**vioutte** ⚘, Legoarant: **~lte** (beides: wiūt) *s/f.* provS. gemeiner Hundszahn, Schoßwurz (Erythrōnĭum dens canis) = érythrone, dent-de-chien 1.

**vipère** (wi-pä'r) [lt.] *s/f.* zo. 1. Vi'per, Otter (Vipĕra): ~ à lunettes Brillen-, Hut-ſchlange (Naja tripudĭans); *fig.* langue de ~ Läſterzunge; v. engeance 2, race 5; nourrir une ~ dans son sein e-e Schlange an ſeinem Buſen nähren. 2. ~ de mer wurmförmiger Nadelfiſch, Meerſchlange (Syngnăthus ophidĭon).

**vipereau** (wi-p'ro') A.; nach Lnd. beſſer: **~ér~** (~pĕ-ro') *s/m.* zo. junge Otter.

**vipérées** ⊘ (wi-pĕ-re') *s/f. pl.*, **~ides** (~ri'd) ⑧b. *s/m. pl.* Fami'lie *f/sg.* der Vi'pern

**vipérin**‖ ⊘ (~rg') *m,* **~e** (~i'n) *f* [vipère] I. *a.* (nach *s.*) Vi'per-..., Schlangen-...; gegen Vi'pergift wirkend. II. **~e** *s/f.* ⚘ Natterkopf *m,* Aſperifo'lien-Gattung (Echĭum),

**Vipucelle** (wi-pü-ßæ'l) *npr. f.* Zell *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß.
**viquelotte** (wi-k'lŏ't) *s/f.* = vitelotte.
**virage** ⚓ (wi-ra'ɡ) *s/m.* 1. Spielraum des Gangspills. 2. Drehen *n* des Gangspills. 3. Zerschneiden *n* des Walfisches (*Revue des Deux Mondes* 1/10. 1869. 722).
**virago** (wi-ra-go', Lnd. ~ra~) [lt.] *s/f.* 1. Mannweib *n*, Amazo'ne (= femme-homme). 2. *fig.* F starkes Frauenzimmer.
**virbouquet**‖ ⚙ (wir-bu-kæ'; ⑤b) *s/m.* = verboquet.
**Virchow**‖ (Ls. 2. Aufl. 317: wir-ko') *npr. m.* id., dtsch. Naturforscher u. Poli'tiker (1821—).
**vire** (wir) I. [virer] *s/m.* 1. ehm. ⚔ Drehbolzen, -pfeil (Geschoß, das sich im Fluge um seine Achse drehte). 2. ⚙ Hals einer Wasserröhre. II. V~ [lt. Viria] *npr. f.* id.: a) nord-fr. Fluß, b) *n.*, fr. Ort (Calvados).
**virebrequin**‖ 🔧 (wi-r'brĕ-kę') *s/m.* = vilebrequin.
**vire-flèche** ⚔, *pl.* ~-~s (wir-flæ'ʃch; ⑤b) *s/f.* ehm. Drehpfeil *m* (vgl. vire I. 1).
**virelai** (wi-r'læ') [vire-lai] *s/m.* 1. *a/f.* Ringellied *n*, Zweireimgedicht *n*. 2. ♪ Art Jägertanz; auch: Musi'k *f* dazu.
**Vireloque** (wi-r'lŏ'k) *npr. m.* Thomas ~ alter Lumpensammler (Gavarni'sche Figur).
**virement‿** (wi-r'mą') [virer] *s/m.* 1. ⚓ ~ de bord Wenden *n* des Schiffes, *fig.* F 🔧 Schwenkung *f*; ~ d'eau Rückkehr *f* der Fluth. 2. ⓢ Abrechnung *f*, Ausgleichung *f*, Skontri'ren *n*: banque de ~ Giro-bank *f*; faire un ~ de parties Posten ab- und zu-schreiben lassen, gegenseitig abrechnen. 3. Politik: id. *n*, (oft ungesetzliche) Übertragung von einem Titel des Budgets auf einen andern.
**viréon**‖ ⊘ (wi-rē-ǫ') *s/m.* zo. Grünling, Gattung fliegenschnäpper-artiger Vögel (Virēo).
**virer‿** (wi-re') [D. lt. viria] ①a. I. *v/n.* 1. (fast immer verbunden mit tourner) F tourner et ~ sich drehen und wenden, *fig.* Ausflüchte suchen. 2. ⚓ wenden: ~ de bord das Schiff wenden (= renvoyer I. 13); *fig.* F e-e Schwenkung machen, schwenken (sein Betragen ändern oder zu einer andern Partei übergehen); ~ vent arrière, ~ lof pour lof vor dem Winde wenden, halsen; v. cap. 5; ~ vent devant durch den Wind wenden; ~ à la côte nach der Küste steuern. II. *v/a.* 1. drehen, wenden: F tourner et ~ q. J. durch allerlei Fragen auszuforschen suchen; ⚓ ~ le cap au nord das Schiff gegen Norden wenden. 2. ⓢ ~ les parties die Posten ab- und zuschreiben, gegenseitig abrechnen. 3. ⊘ ~ à qc. sich in et. verwandeln; ~ au vert grün werden. III. se ~ P sich umdrehen (Sd.).
**vires** (wir ⑤b) [lt. viria] *s/m. pl.* bl. konze'ntrische Ringe (meist 3).
**vireton**‖ (wi-r'tǫ') Lnd.; Poit.: ~on, *pl.* ~ous (~r'tu'; ⑤b) *s/m.* 1. kleiner Drehpfeil (vgl. vire I. 1). 2. Armbrust-Bolzen.
**vireur** ⚙ (wi-rö'r) [virer] *s/m.* Papierfabrik: Filz-abnehmer.
**vireux**‖, ~se ⊘ 🔧 (wi-rö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. giftig (bsd. vom Geruch und vom Geschmack gewisser Pflanzen), schädlich; v. laitue 1 (vgl. vénéneux). 2. entschieden ekelhaft schmeckend; sehr widerlich riechend.
**virevaude** ⚓ (wi-r'wō'd) *s/f.* = vire-vire.
**virev(e)au** ⚓, auch ~vaut‖ (wi-r'wo') *s/m.* Krüppelspill *n*, kleines Bratspill; v. joue 4; Rolle *f* (*ant.* guindeau).
**virevent**‖ (wi-r'wą') *s/m.* zo. Eisvogel (= martin-pêcheur).
**vire-vire** ⚓, *pl.* ~-~ (wir-wi'r) [virer] *s/f.* Wasserwirbel *m*, Strudel *m* (= virevaude).
**virevole** (wi-r'wŏ'l) *s/m.* l'hombre 2c.: Spieler, der nach angesagtem Tout od. Schlemm keinen Stich bekommt.
**virevolte** (wi-r'wŏ'lt) [virer, volte] *s/f.* Reitkunst: schnelle Volte, mit sofortiger Rück-Schwenkung; faire faire cent ~s à son cheval sein Pferd tüchtig herumtummeln.
**virevolter‿** † (wi-r'wŏl-te') ①a. *v/n.* Reitkunst: schnelle Volten mit sofortiger Rück-Schwenkung machen.
**virevousse** † F (wi-r'wu'ß), auch ~ouste (Lnd. ~u'ßt) [*cor.* aus virevolte] *s/f.* geschwindes Hin-und-wieder-laufen: il fait bien des ~s er macht sich viel Gänge.
**Virgile** (wir-ɡi'l) *npr. m.* 1. h.a. Vergi'l, Virgi'l(ius), römischer Dichter (70—19 vor Chr.); *fig.* un ~, *pl.* des ~s ein (Dichter wie) V.; ~ au rabot = Adam Billaut (v. Adam 4). 2. Virgi'lius, Salzburger Bischof († 784). 3. Polydore ~ Polydo'rus Virgi'lius, it. Historiker († 1555).
**virgilien**‖, ~ne (wir-ɡi-lię', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) virgi'lisch, in Virgi'l's Weise.
**virgilisant‿** (wir-gi-li-ſą') *s/m.* Virgi'lkenner; Gelehrter, der Virgi'l studi'rt.
**virginal** *m*, ~ale *f*; *m/pl.* ~aux‖, 🔧 ~als (wir-ɡi-nă'l; ~ō') [lt. virgo] I. *a.* (nach dem *s.*) jungfräulich; *fig.* rein: v. lait 3, urinal I. 1. II. ~ *s/m.* (ohne *pl.*) 1. das Jungfräuliche (Gt.). 2. ♪ Art Spine'tt *n* (bsd. im 16. Jh. gbr. Musik-Instrument).
**virginette** * (wir-ɡi-næ't) [lt.] *s/f.* Jüngferchen *n*, Backfisch *m*.
**Virginie** (wir-ɡi-ni') I. *npr. f.* 1. Virgi'nia, bsd. h.a. von A'ppius Clau'dius verfolgte Tochter des Virgi'nius, der sie tödtete, um ihre Ehre zu retten; v. Paul I. 2. géogr. la ~ Virgi'nien *n* (einer der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika); ⚘ v. dracocéphale; peuplier de ~ virgi'nische (caroli'nische) oder kana'dische Pappel (Popŭlus monilifĕra). II. V~ *s/m.* Virgi'nia-Taback. III. V~ *n/ap. f.* Virgi'nia (Tulpensorte).
**virginien**‖, ~ne (wir-ɡi-nię', ~iæ'n) *a.* (nach dem *s.*) u. V~(ne) *s.* aus Virgi'nien, Virgi'nier(in); ⚘ v. dracocéphale.
**virginité** (wir-ɡi-ni-te') [lt.] *s/f.* Jungfräulichkeit, Jungfrauschaft; *fig.* Reinheit; ~s *pl.* jungfräuliche Gefühle *n. pl.*; cœur plein de ~s jungfräuliches Herz. **Syn.** *pucelage*, terme familier et libre, se dit et des hommes et des femmes; *virginité*, appartenant au style noble, ne se dit que des femmes.
**Virginius** (wir-ɡi-ni-ü'ß) *npr. m.* Virgi'nius, Vater der Virgi'nia (v. Virginie I. 1).
**virgouleuse** (wir-gu-lö'ſ) [Virgoulie (~li'), Dorf bei Limoges] *s/f.* id., Art saftige Winterbirne.
**virgulaire** ⊘ (wir-gü-læ'r) I. *s/f.* 1. ⚘ Virgula'ria, Larvenblüthler-Gattung. 2. zo. Ruthenfeder, Poly'pen-Gattung (Virgulārĭa). II. *a.* [virgule] (nach *s.*) ko'mma-artig, -ähnlich.
**virgule** (wir-gü'l) [lt. virgŭla] *s/f.* 1. gr. Ko'mma *n*: point et ~, point-~, 🔧 ~ ponctuée Semiko'lon *n*; v. point I. 10; *prv.* c'est une ~ dans l'Encyclopédie es ist mit seinem Verstande und seinem Wissen nicht weit her. 2. ♪ ehm. Notenschwanz *m*. 3. in alten Handschriften: Zeichen *n*, daß ein Wort zu streichen ist. 4. ⚙ a) Messingstäbchen *n* an e-m Sammet-wirkerstuhle; b) montre à ~ Stift-uhr. 5. *fig.* P 🔧 a) kleiner Kinn- oder Backen-bart *m* (v. mazarin II.); b) Narbe; c) Kothstrich *m* an einer Abtrittswand; d) Knirps *m*. 6. Γ a) Pede'll *m*; b) Nachtwächter *m*.
**virguler‿** 🔧 (wir-gü-le') [virgule] ①a. *v/a.* u. *v/n.* gr. kommati'ren, durch Ko'mmata interpungi'ren; *fig.* v. ponctuer 2; ~é de ... voll von ...
**virgulte** ⚘ (wir-gü'lt) [lt.] *s/f.* nur Schößlinge treibender Strauch; Busch *m* von Schößlingen; Schößling *m*.
**Viriat(h)e** (wi-ri-a't), auch ~tus (~a-tü'ß) Mtq. *npr. m.* h.a. Viria't(h)us, lusita'nischer Held († 140 vor Chr.).
**viridifiant**‖, ~e ⊘ (wi-ri-di-fi-ą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) grün machend.
**viridifier‿** ⊘ (wi-ri-di-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* grün färben.
**viridiflore** ⚘ (wi-ri-di-flŏ'r) [lt.] *a.* grünblumig (= chloranthe 1).
**viridifolié**, ~e ⊘ (wi-ri-di-fŏ-li-e') [lt.] *a.* grünblätterig.
**viridine** ⊘ (wi-ri-di'n) *s/f.* chm. Viridi'n *n*, Blattgrün *n*, Chlorophy'll *n*.
**viridipenne** ⊘ (wi-ri-di-pæ'n) [lt.] *a.* mit grünen Schwungfedern.
**viridité** ⊘ (~te') [lt.] *s/f.* grüne Färbung; ~ des huîtres grünes Aussehen der Austern.
**Virieu** (nach M-Cz. 132', Lnd.: wi-ri-ö') *npr. m.* id. *n*, fr. Stadt (Isère); ~-le-Grand französische Stadt (Ain).
**viril**, ~e □ (wi-ri'l, ~i'l) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. männlich: v. âge I. 1, toucher II. 6, membre 1; h.a. robe, toge ~e *to'ga viri'lis*, welche die römischen Jünglinge nach dem 17. Jahre mit der *toga prætexta* vertauschten (v. prétexte II.). 2. *fig.* mann-, herz-haft (= mâle I. 2; *ant.* efféminé). 3. voix ~e Eigen-, Viri'l-stimme *f* (v. curial I. 3); drt. v. portion 1.
**viriliser‿** * (wi-ri-li-ſe') [viril] ①a. *v/a.* zum Manne machen, *fig.* kräftigen.
**virilité** (wi-ri-li-te') [lt.] *s/f.* 1. Mannesalter *n*. 2. Mannbarkeit, Mannheit. 3. *fig.* Mann-, Herz-haftigkeit.
**virlique** (wir-li'k) [dtsch.] *s/m.* vier gleiche Karten *f/pl.* im Romestecq-Spiele.
**Viroflay** (wi-rŏ-flæ') *npr. m.* id. *n*, fr. Df. (Seine-et-Oise).
**virois**, ~e (wi-rŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* (nach dem *s.*) u. V~, V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) des Val-de-Vire (O. Basselin).
**virole** (wi-rŏ'l) *s/f.* 1. ⚙ Ring *m*, Zwinge; v. happe 2. 2. bl. Schall-trichter *m* (weitester Theil der Trompe'te 2c.) von bsd. Farbe. 3. ⚘ Eierpilz *m* (Cantharellus cibārius) = chanterelle 3.
**virolé**, ~e (~rŏ-le') *a.* bl. (v. Hörnern, Trompe'ten 2c.:) mit andersfarbigem Schall-trichter.
**virolet** (~læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* 1. ⚓ hölzerne Rolle; Nuß *f* des Kolderstockes. 2. † a) kleine Windmühle als Spielzeug; b) Trauchbohrer, c) Art Pfeilrohr *n*. 3. Wendel-treppe *f* (*Revue des Deux Mondes* 1/8. 1869, 684).
**viroleur** (wi-rŏ-lö'r) [virole] *s/m.* Zwingenmacher.
**vironner‿** 🔧 (wi-rŏ-ne') [virer] ①a. *v/n.* sich drehen (Les.).
**virte** † (wirt) *s/f.* Art Aichmaß *n* für Tonnen.
**Virtemberg** (wir-tą-bæ'r, auch ~bæ'rg) *npr. m.* = Wurtemberg (V.).
**virtualité** ⊘ (wir-tü-ă-li-te') [virtuel] *s/f.* Wirkungsvermögen *n*.
**virtuel**, ~le □ ⊘ (wir-tüæ'l, ~æ'l; ⑥) [lt. virtus] *a.* (nach *s.*) □ virtue'll: 1. fähig zu wirken (ohne doch schon zu wirken). 2. méd. aus unbekanntem Grunde wirkend. 3. math. vitesse ~le geome'trische, virtu'elle Geschwindigkeit.
**virtuose** (wir-tü-ō'ſ) [it.] *s.* Virtuo's *m*, Virtuo'sin *f* (J., der es in Aus-übung einer Kunst zur Meisterschaft gebracht hat, bsd. in der Musik), Meister(in).
**virtuosité** * (~o-ſi-te') [virtuose] *s/f.* Kunstfertigkeit, Virtuosită't.
**virulence** ⊘ (wi-rü-lą'ß) [lt.] *s/f.* 1. path. giftige Beschaffenheit, Giftigkeit. 2. *fig.* Giftigkeit, Bosheit, Heftigkeit.
**virulent**‖, ~e (wi-rü-lą', ~ą't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⊘ path. giftig, bösartig, eiternd. 2. *fig.* giftig, boshaft, geifernd.
**virure** ⚓ (wi-rü'r) *s/f.* ~ de bordages Planken-gang *m*.
**virus** ⊘ (M-Cz. 356, Lnd.: wi-rü'ß) [lt.] *s/m.* path. Gift-, Ansteckungs-stoff (= venin 2); v. rabiéique, variolique. **Syn.** v. venin.
**vis** I. (M-Cz. 353, Lnd.: wiß) *s/f.* [lt. gyrus] 1. ⚙ Schraube: ~ d'Archimède archime'dische Schraube, Schr. ohne Ende, Schnecke (= limace 2, limaçon 4); ~ femelle Schrauben-mutter (= écrou I. 1); ~ hollandaise holl. Wasser-schraube; ~ mâle Spindel-schraube; ~ de pression Klemm-, Druck-schraube; chaise à ~ Drehstuhl *m*; escalier à ~ Wendel-treppe; v. quartier 16. 2. ⚙ Schrauben-gang *m*. 3. ⊘ zo. Schraubenschnecke (Terebra): ~ maculée = fa-

val. **II.** (wiß) s/m. [ganz lt.] le *vis comica* die ko'mische Kraft **III.** (wi ⓢa) † [lt. visus] s/m. Gesicht n (= visage). **IV.** (wi ⓢa) *prés.* von vivre, *p/d.* von voir. *Hom.* v. vit und vice. [amtliche Beglaubigung.

**visa.** *pl.* ~ (wi-ʃa') s/m. Vi'ʃa n, auch Vi'ʃum n,

**visable** * (wi-ʃa'bl) [viser] *a.* viʃi'rbar.

**visage** (wi-ʃa'G) [vis III.] s/m. 1. Gesicht n, Angesicht n, *st.s.* Antlitz n; Gesichts-Ausdruck, Miene f; Gesichtsbildung f, Physiognomi'e f; *fig.* avoir le ~ allongé ein langes Gesicht machen; v. allonger I. 1, **appelant II., bois 2;** F ~ de cuir bouilli schnurriges Gesicht: v. découvert III. 1; F avoir un ~ de déterré, de l'autre monde aussehen wie J., der schon im Grabe gelegen hat; P ~ cousu narbiges Gesicht (v. coudre 4); v. étui 1, excommunié; † fol ~ Maske f; v. jubilation; † *préc.* ~ de l'âme Rede f; ~ patibulaire Galgen-Physiognomi'e f; v. **prospérité;** F ✎ ~ de Raminagrobis frisches, blühendes G.; *fig.* F ~ de pleine lune Vollmonds-G.; avoir bon ~ recht munter aussehen; ~ de santé von Gesundheit strotzendes G.; changer de ~ a) die Farbe wechseln, b) das G. ver-ändern, eine andere Miene an-nehmen; v. **composer I. 4, démonter II. 3;** *fig.* faire bon (mauvais) ~ à q. freundlich (unfreundlich) gegen J. sein; † faire ~ à q. sich zu J-m hinwenden; votre ~ a dix années de moins que vous Sie sehen 10 Jahre jünger aus, als Sie sind; être à deux ~s zweideutig sein; F son ~ lui fait honneur bei seiner sonstigen Magerkeit hat er ein recht volles Gesicht; F il n'a rien d'humain que le ~ er ist ein Wütherich; v. nez I. 2; † tourner ~ aux ennemis Front machen gegen den Feind (jetzt: **faire volte-face**). **2.** *fig.* Perso'n f, Figu'r f; F voilà un plaisant ~ das ist eine schnurrige Fratze; un nouveau ~, ~ neuf neues Gesicht (unbekannter Mensch). 3. F ~ (sans nez) Hinterer. **Syn.** 1. v. face 1 Syn. a. 2. v. figure 2.

**visagière** (wi-ʃä-Gi͡ä'r) s/f. 1. Vordertheil m einer Frauenhaube. 2. † = visière. [lier 2.

**vis-à-jour,** *pl.* ~-~-~ (wiß-ä-Gū'r) v. esca-

**Visapour** (wi-ʃä-pū'r) *npr. m.* id. n, Be'dschapour n, indische St.; *fig.* ✎ **Goldland** n, Eldera'do n.

**vis-arrétoir,** *pl.* ~-~ ⊖ ⚔ (wiß-ä-ræ-tŏä'r) s/f. id. n, Theil am Schloß des Schießgewehres.

**vis-à-vis**‖ ⸮ (**Lnd.** wi-ʃä-wi') [vis III.] **I.** *adv.* **gegen-über; tout** ~ gerade gegenüber. **II.** *prp.* **1.** ~ de qc., F ~ qc. einer Sache gegen-über; *fig.* F **se trouver** ~ de rien aller Hülfe beraubt sein; ~ **de Dieu in Gottes Augen, vor Gott. 2.** (von V. getadelt) in Betreff: ingrat ~ de q. **undankbar gegen Jemand** (besser: **envers,** à l'égard de). **III.** s/m. (*pl.* ~-~-~) **1.** F **Vis-à-Vis** n, **Gegen-über** n (beim Tanze gegenüberstehende, bei Tische gegenübersitzende Person): **être le** ~ **de q. J-m gegenüber stehen, sitzen;** faites-moi ~ setzen (stellen) Sie sich mir gegenüber, seien Sie mein Vis-à-Vis. **Syn.** v. **face 1. Syn. b. 2. Berli'ne** f (Wagen mit nur einem Vorder- und einem Hinter-sitze).

**vis-bouchon**‖ ⊖, *pl.* ~-~ (wiß-bu-ʃchg') s/f. Schraubenstöpsel m (Theil am Schießgewehr).

**viscache** ⚇ (wi-ßkä'ʃch) [span.] s/f. zo. (rauhhaariger) Wollhase m, (brasi'lisches) Fuchskani'nchen (Lagostŏmus, oder Lepus viscaccia). [Höhle.

**viscachère** (wi-ßkä-ʃchä'r) s/f. Wollhasen-

**viscéral,** ~**ale** (✎ ☐); *m/pl.* ~**aux**‖ (Fe. wi-ßē-ra'l; ~ō; Lnd. wiß-ß~) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) 1. ⚇ an. in Zssg. Eingeweide-... 2. *fig.* ✎ **aus der tiefsten Seele kommend;** ✎ ~**alement** ⓖg. *adv.* im Tief-innersten.

**viscère** ⚇ (Fe. wi-ßä'r) [lt.] s/m. an. Eingeweide n; ~s *pl.* Gedärme n. *sg.* und *pl.* **Syn.** v. intestins

**Vischnou** (wi-ʃchnu') *npr. m.* = Vichnou.

**viscide** ✎ ⚇ (wi-ßi'd) [lt.] *a.* = visqueux.

**viscine** ⚇ (wi-ßi'n) [lt. viscum] s/f. chm. Viszi'n n (Weichharz der Mistelbeeren *sc.*).

**viscivore** ⚇ (wi-ßi-wö'r) [lt.] *a.* zo. **mistelfressend; v. merle 1.**

**viscoïde** ⚘ (wi-ßkö-ī'd) [lt.] *a.* und ~**s** ⓢb. s/f. *pl.* mistel-artig(e Pflanzen).

**Visconie** (wi-ßkö-nī') *npr. f.* = Vasconie.

**Visconti** (wi-ßkg-ti') *npr. m.* id., italienisches Fürstengeschlecht.

**viscope** P (wi-ßko'p) s/f. **Mützenschirm** m.

**viscosité** (wi-ßko-ʃi-te') [visqueux] s/f. Klebrigkeit.

**Visé** (wi-ʃe') *npr. m.* Jean Donneau (dŏ-no') de ~ id., fr. Schr., Herausgeber des Mercure de France; vgl. Mercure I. 3 († 1710) = Vizé.

**vise-au-trèfle** F, *pl.* ~-~-~ (wiʃ-o-træ'fl) s/m. Apothe'ker (vgl. trèfle 7 a; früher war in Frankr. das Klysti'ergeben Geschäft der Apotheker).

**visée** (wi-ʃē') s/f. **1. Zielen** n, **Absehen** n: prendre sa ~ (plus haut höher) zielen; *fig.* prenez ~ **ailleurs wenden Sie Sich anders wohin. 2.** *fig.* F **Augenmerk** n, **Absicht, Streben** n, **Ziel** n: ✎ changer de ~ seinen Plan ändern; † **mettre sa** ~ **à q. sein Auge auf J. werfen (M.F.S. I. 1).**

**viser** ‿ (wi-ʃe') ①a. *A.* [lt. visēre] **I.** *v/n.* **1.** ⸮ ~ **à qc. nach et. zielen (v. mirer I. 1):** v. droit II.; ne ~ nulle part nirgends hin zielen; *prv.* **ce n'était pas mal** ~**é** pour un borgne da hat eine blinde Henne ein Korn gefunden; F voilà bien ~é pour un borgne! das war zu dumm angefangen! **2.** *fig.* ~ **à qc. auf et. absehen** oder **Absicht haben, nach et. trachten:** ~ à l'effet nach Effe'kt haschen. **II.** *v/a.* ~ q. à la **tête J-m nach dem Kopfe zielen.** *B.* [visa] *v/a.* **beglaubigen, visi'ren. Syn. v. mirer.**

**Vishnou** (wi-ʃchnu') *npr. m.* = Vichnou.

**visibilité** ⚇ (wi-ʃi-bi-li-te') s/f. Sichtbarkeit.

**visible** ☐ (wi-ʃi'bl) [lt.] *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** sichtbar: F être ~ zu sprechen sein; v. **nous III. 2. augenscheinlich, sichtlich,** offenbar (= évident); ~**ment ému sichtlich bewegt.**

**visière** (wi-ʃiä'r ⓐ) [vis] s/f. **1.** Visi'r n, **Helmgitter n: baisser (lever) la** ~ **das Visi'r nieder-(auf-)schlagen;** v. **rompement** und **rompre II. 2. 2.** (Tscha'ko-, Mützen-) Schirm m. **3.** *fig.* F ✎ Gesicht n (= vue): *fig.* F **avoir la** ~ **courte wenig Verstand haben;** F **avoir la** ~ **nette deutlich sehen;** F **avoir la** ~ **troublée nicht ganz richtig im Kopfe sein; blesser la** ~ **à q. J-s Gefühl verletzen (M.);** *fig.* F **donner dans la** ~ **à q. J-m in die Augen stechen. 4.** Visi'rung, Visi'r n und Korn n am Flintenlaufe. **5.** † Schleier m; Taschentuch n.

**visif** ⚇ ✎ (wi-ʃi'f) m, ~**ve** (~ī'w) f [lt. visus] **I.** *a.* faculté ~**ve** Seh-kraft f. **II.** † ~ s/m. Seh-vermögen n.

**visigoth**‖, ✎ ~**e** (Dup. 202: wi-ʃi-go', ~o't) **I.** *a.* (auch ~**ique** (~gö-ti'k) westgothisch; *fig.* ✎ barba'risch, roh, ungeschliffen (mehr gbr. ostrogoth). **II.** V~(e) *s.* Westgothe m, ~gothin f; les V~s s/m. *pl.* die Westgothen (dtsch. **Volksstamm**).

**visigothique** (wi-ʃi-gŏ-ti'k) *a.* = **visigoth I.**

**visiomètre** ⚇ (wi-ʃi-o-mæ'tr) [lt.-grch.] s/m. Visiome'ter, Instrument zum Probi'ren von Brillengläsern.

**vision**‖ (wi-ʃiŏ'ⓐ) s/f. **1.** ⚇ phys. Sehen n, Wahrnehmung mit dem Gesichte. **2.** Theologie: **Anschauung, Schauen** n: v. **béatifique, intuitif b. 3.** Visio'n, **Gesicht** n, **Erscheinung:** † *préc.* Ide'e; *fig.* la seule ~ **que cela me fait der bloße Gedanke daran (M.).** 4. Hirngespinnst n, Träumerei; *fig.* Ungereimtheit; **pure** ~ **reine Einbildung; homme à** ~**s Grillenfänger m. Syn.** v. **apparition.**

**visionnaire** (nach M-Cz. 151: wi-ʃiŏ-nä'r) *s.* **I.** *a.* **geistersehend, Visio'nen zu haben meinend;** *fig.* tolle, überspannte Ide'en habend. **II.** *s.* Geisterseher(in), Träumer(in), Phanta'st(in).

**visionné,** ~**e** * (wi-ʃiŏ-ne') [vision] *a.* **maison** ~**e verwünschtes Haus** (V.H., *Travailleurs* I. 10).

**visir** (wi-ʃi'r) & = vizir &. [*leurs* I. 10).

**visitandine** (wi-ʃi-tg-di'n) [visiter] s/f. rl. Visitandi'nerin, Nonne vom Orden der Heimsuchung Mari'ä (= salésienne).

**visitation**‖ (wi-ʃi-tä-ßiŏ'ⓐ) [lt.] s/f. rl. **1. la V~ de la Vierge Heimsuchung Mari'ä** (katholischer Feiertag, den 2. Juli): fille de **la V~ = visitandine. 2.** V~ die **Heimsuchung Mari'ä darstellendes Bild. 3.** ✎ **causé par la** ~ **de Dieu durch göttliche Heimsuchung veranlaßt** (von Todesfällen).

**visitatrice** (wi-ʃi-ta-tri'ß) s/f. rl. mit der Visitatio'n unterer Klöster beauftragte Klosterschwester.

**visite** (wi-ʃi't) s/f. **1.** ⸮ **Besuch** m: v. carte 3; F v. détrousser I. 1; ~ de digestion Verdauungs-B. (kurzer B., den man dem Gastgeber nach e-r Gesellschaft abstattet): v. sec I. 5; faire (une) ~ à q. J. besuchen; v. rendre I. 5; F **assassiner q. de ses** ~**s J-m immer auf dem Halse liegen;** je suis en ~ ici ich bin hier auf od. zu B.; avoir des ~s Besuch h.; ehm. thé. bei Hofe *sc.* gegebene Art Vorstellung. 2. ärztlicher Besuch a) bei Kranken im Hause, b) in der Kli'nik. 3. rl. Visitatio'n bsd. des Bischofs, Abtes: ~ pastorale Kirchen-Visitatio'n. **4.** Besichtigung: ~ **de cadavre Leichenschau;** ~ **de matrones Besichtigung durch Heb-ammen;** ⊖ Bauwesen: ~ d'un bâtiment Rohbau-abnahme. **5.** Durchsuchung: ~ domiciliaire Haussuchung; ~ **des lieux Besichtigung an Ort und Stelle** bsd. durch einen Spezia'l-Kommissa'rius; ⚓ faire la ~ d'un bâtiment ein Schiff visiti'ren; droit de ~ Visitatio'nsrecht n. **6.** Untersuchung: **procès-verbal de** ~ **Visitatio'ns-Protoko'll** n, **Fundbericht** m. **7.** Mode: Visi'te, **Damen-Säckchen** n, **Überwurf** m.

**visiter** ‿ (wi-ʃi-te') [lt.] ①a. *v/a.* **1.** besuchen, bsd. J-m einen förmlichen Besuch abstatten; in mildthätiger Absicht oder aus Frömmigkeit einen Ort besuchen, ein Land bereisen; † *préc.* ~ les naïades schwimmen. 2. rl. mystisch: heimsuchen (von Gott). 3. ⸮ in Augenschein nehmen, besichtigen; durchsu'chen, visiti'ren (auch *abs.*): ~ un collége eine Schul-Visitatio'n abhalten. **Syn.** v. **aller Syn. II.**

**visiteur** (wi-ʃi-tö'r) m, ✎ ~**se** (~ö'ʃ) f [visiter] **I.** *s.* und *a.* (nach dem *s.*) **besuchend; Besucher(in);** F c'est un grand ~ er liebt **das Besuche-machen über die Maßen;** ☐ (frère) ~ **besuchender Bruder. II.** ~ s/m. Besichtiger, Beschauer, Visita'tor: ~ apostolique päpstlicher Visita'tor (zur Erforschung der religiösen Zustände in einem Lande); ~ (de douane) Grenz-aufseher: in Mönchs-orden: auch *a.* père ~ **visiti'render Pater.**

**Vismar** (nach M-Cz. 365: wi-ßma'r) *npr. m.* Wi'smar n, deutsche Stadt (Mecklenburg).

**visnag(u)e** ⚘ (wi-ßna'g, ~a'G) s/f. glattsamige Möhre, Zahnstocherkraut n (Daucus visnāga).

**Visnou** (wi-ßnu') = Vichnou.

**Viso** (wi-ʃo') *npr. m.* mont ~ id., Berg in den Kottischen Alpen, zwischen Italien und Frankreich.

**vison**‖ (wi-ʃg') s/m. **1.** ⚇ zo. Mink, Minr, marder-artiges Raubthier (Martes vison, Vison americānus). **2.** ⚘ Nörz(-fell n) von **Martes lutreŏla.**

**vison-visu** A., besser wie Lnd. ~**um-**~ P (wiʃg-wi-ʃü', ~ʃóm~) *adv.* **1. ea. gegenüber. 2. mit eigenen Augen.**

**visorium** ⊖ (Lnd. wi-ʃo-ri-o'm) [lt.] s/m. typ. Schrift-, Blatt-halter, Tena'kel n der Schriftsetzer. [I. 4, riole 1.

**visque** F (wißk) s/f. = vioc 2; v. malade

**visqueux**‖, ~**se** (wi-ßkö', ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (nach *s.*) klebrig; zähe (von klebrigen Stoffen): v. résine; ✎ ⊖ zähe (von Metallen). **Syn.** v. **gluant.**

**vissage** ⊖ (wĭ-ßa′ǵ) s/m. 1. Anschrauben n. 2. Schiefdrehen n auf der Drehscheibe.

**Vissembourg** (wĭ-ßą-bū′r; in der ✎ Bindung ‿bū′rk...) npr. m. = Wissembourg.

**visser‿** (wĭ-ße′) [vis] ①a. I. v/a. 1. an-, fest-schrauben. 2. wie eine Schraube herumdrehen. II. se ~ angeschraubt werden.

**vista** (wĭ-ßta′) I. s/f. provS. schöne Aussicht. II. v. a prima ~.

**Vistule** (wĭ-ßtü′l) [lt. Vistŭla] npr.f. la ~ Weichsel (in die Ostsee sich ergießender Strom).

**vistulien**‖, **‿ne** *(wĭ-ßtü-lĭą̈′, ‿lĭä′n) a. (nach dem s.) an der Weichsel gelegen, Weichsel-...

**visu** (wĭ-sü′) [rein lt.] de ~ advt. vom Sehen, als Augenzeuge.

**visuel, ‿le** ◻ 🄰 (wĭ-süä′l, ‿süä′l; ⑯) a. (nach dem s.) das Sehen betreffend, in Zssg. Gesichts-..., Seh(e)-...; an. nerf ~ Sehnerv m; v. sens I. 1; ‿lement ⑨g. adv. scheinbar. [Ruthe, P Pint. Hom. v. vie.

**vit**‖ P (wi) [vectis] s/m. très-b. (männliche)

**Vit**‖ (wi) n.d.b.m. Vi′tus, Veit (= Guy u. Gui).

**vitabilité** ✎ (wĭ-ta-bĭ-lĭ-te′) s/f. Lebensfähigkeit (= viabilité 1). [(= viable).

**vitable** ✎ (wĭ-ta′bl) [lt. vīta] a. lebensfähig

**vital** m, **‿ale** f; m/pl. **‿aux**‖ (wĭ-tä′l; ‿ō′) [lt. vitālis] I. a. (nur nach dem s.) zum Leben gehörig; lebendig, lebensfähig; belebend; in Zssg. Lebens-...: concurrence ‿ale Kampf m um's Dasein; esprits ‿aux Lebensgeister n.pl.; v. air I. 2, flamme 1; ⚘ nœud ~ = mésophyte; v. point I. 25; principe ~ Lebensprinzi′p n; fig. question ‿ale Lebensfrage f. II. V‿n.d.b. und npr. m. Vita′lis, Name von Heiligen; v. Orderic ~.

**Vitalien**‖ (wĭ-tä-lĭą̈′) npr. m. Vitalia′n(us), Papst von 657–672.

**vitaliens** ⑱ (‿tä-lĭą̈′⑧b) s/m.pl. Vita′lienoder Viktua′lien-brüder, Likendeeler (nordische Seeräuberschaar; gegen Ende des 14. ſſ.).

**Vitaline** (wĭ-tä-lĭ′n) n.d.b. f. id.

**vitaliser‿** 🄰 (wĭ-tä-lĭ-ſe′) [vital] ①a. v/a. Lebenskraft geben.

**vitalisme** 🄰 (‿lĭ′ßm) s/m. Vitali′smus, Lehre f vom Lebensprinzi′p. [lĭ′smus.

**vitaliste** 🄰 (‿lĭ′ßt) s/m. Anhänger des Vita-

**vitalité** 🄰 (wĭ-tä-lĭ-te′) [vital] s/f. Vitalitä′t: 1. Lebens-fähigkeit, -kraft, -prinzi′p n, -thätigkeit. 2. Lebens-wahrscheinlichkeit: ✎ tables de ~ Sterblichkeits-Tabe′llen pl. (= tables de mortalité).

**vitaux**‖, pl. ~ (wĭ-to′) s/m. provN. agr. Spannseil n auf Erntewagen.

**vitchoura** (Lnd. wĭ-tschu-ra′) [poln.] s/m. Wildschur f, pelzbesetzter Paletot (= witchoura).

**vit-de-chien**‖ ⚘ (wi-dɘ-schĭą̈′), ~-~**prêtre** (‿prä′tr), pl. ‿s-~-~ s/m. gemeiner A′ron, Zehrwurz f, Pfaffen-pint (Arum maculātum). [prov. zo. = videcoq.

**vit-de-coq**‖, pl. ‿s-~-~ (wi-dɘ-kŏ′k) s/m.

**vite** (wit) [lt. vegĕtus oder it. visto vom lt. vidēre] I. a. (nur nach dem s.) ◻ ✎ schnell (nur von Thieren und Sachen): cheval ~ schnelles Pferd; mouvement trop ~ zu schnelle Bewegung; ‿ment adv. ✎ und nur F: courez ‿ment laufe schnell. II. adv. geschwind, schnell, rasch: au plus ~ so schnell als möglich; aller ~ comme le vent, comme un oiseau mit rasender Schnelligkeit laufen (vom Pferde); aller bien ~ dans une affaire sich in einer Sache über-eilen; F aller ~ en besogne rasch zu Werke gehen, fig. schnell mit seinem Vermögen fertig w.; v. pas I. 1. **Syn.** 1. *vite* (ant. lentement) exprime le mouvement; *promptement* (ant. longtemps) a rapport au temps qu'on emploie. 2. *vite* (adv.) se dit très-bien des choses; *vitement* ne se dit que des personnes. [Kälberstall m (Du Camp).

**vitellerie** (wĭ-tä-lɘrĭ′) [lt. vitŭlus] s/f.

**vitellien**‖, **‿ne** 🄰 (wĭ-tä-lĭą̈′, ‿lĭä′n) [lt. vitellus] I. a. (nach dem s.) aus Ei-dotter gebildet, mit Ei-dotter überzogen. II. ‿nes ⑧b. s/f. pl. auch a. tabelles ‿nes h.a. *Vitellia′ni m/pl.*, mit Ei-dotter überzogene Schreibtafeln und deren Inhalt, bſd. Liebesbriefe.

**vitellifère** 🄰 (wĭ-tä-lĭ-fä′r) [lt.] a. mit einem Dotter versehen.

**vitellin**‖, **‿e** (wĭ-tä-lą̈′, ‿lĭ′n) [lt.] a. (nach s.) dem Eidotter angehörig, in Zssg. Dotter-...

**Vitellius** (Larousse: wĭ-tä-lĭ-ü′ß) npr. m. h.a. Vite′llius, röm. Kaiser (69 nach Chr.); fig. ✎ Scheusal n.

**vitellus** 🄰 (wĭ-tä-lü′ß, Poit. ‿l-l‿) [lt.] s/m. 1. zo. (Ei-)Dotter (auch n u. f). 2. ⚘ Dotter (unter sich u. mit dem Würzelchen verwachsene Samenlappen). [der n. pl. von Nudelteig.

**vitelots** (wi-t′lo′⑧b) s/m.pl. Kochkunst: Bän-

**vitelotte** (wi-t′lŏ′t) s/f. rothe Karto′ffel; fig. P ✎ (dicke) rothe Nase (= viquelotte).

**Viterbe** (wĭ-tä′rb) npr. m. Vite′rbo n, it. Stadt (ehm. Delegation des Kirchenstaates).

**viterbien**‖, **‿ne** (wĭ-tär-bĭą̈′, ‿bĭä′n) a. (nach s.) u. V‿(ne)s. aus, Bewohner(in) v. Vite′rbo.

**vitesse** (wĭ-tä′ß) s/f. Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Raschheit: v. gagner I. 9; Eisenbahn: v. train 6; la petite ~ gewöhnliche Güter-, la grande ~ Eilgut-Beförderung; la locomotive était lancée à toute ~ die Lokomoti′ve fuhr im schnellsten Tempo. **Syn.** v. célérité. [(1802–1878).

**Vitet**‖ (wĭ-tä′) npr. m. Louis ~ id., fr. Schr.

**vitex** ⚘ (wĭ-tä′kß) [lt.] s/m. Keusch-lamm n, -baum, Verbenace′en-Gattung (Vitex) = gattillier.

**Viti** (wĭ-ti′) npr. m. îles ~ = îles de Fidji.

**viticole** (wĭ-tĭ-kŏ′l) [lt.] I. a. 1. 🄰 auf Reben wachsend oder lebend. 2. weinbauend (= vinicole). II. ✎ s/m. Weinbauer.

**viticule** ⚘ ✎ (wĭ-tĭ-kü′l) s/m. Schößling, Ableger. [(nach dem s.) weinranken-artig.

**viticuleux**‖, **‿se** 🄰 (wĭ-tĭ-kü-lö′, ‿ö′ſ) a.

**viticulteur** (wĭ-tĭ-kül-tö′r) [lt.] s/m. Weinbauer. [bau m (= viniculture).

**viticulture** (wĭ-tĭ-kül-tü′r) [lt.] s/f. Wein-

**vitifère** 🄰 (‿fä′r) [lt.] a. Weinstöcke tragend.

**Vitigès** (M-Cz. 351, Larousse: wĭ-tĭ-ǵä′ß) npr. m. Vi′tigis, Wi′tiges, Ostgothen-König (6. ſſ.). [path. Schwindflechte f.

**vitilige** 🄰 (wĭ-tĭ-lĭ′ǵ) s/f., ‿o (‿lĭ-go′) m

**Vitiza** (wĭ-tĭ-ſa′) npr. m. Wi′t(t)iza, Westgothenkönig († 710). [gat n; Ruderhaken m.

**vitonière** ⚓ (wĭ-tŏ-nĭä′r) s/f. pl. Nüster-

**vitrage** ⊖ (wĭ-tra′ǵ) [vitrer] s/m. 1. Fenster-, Glas-werk n; sämmtliche Fenster n.pl. eines Gebäudes. 2. Glas-wand f, -verschlag. 3. Einsetzen n der Glasscheiben.

**vitrail**‖ ⊖ (wĭ-tra′j) s/m. 1. † großes Fenster mit gemauerten oder eisernen Sprossen. 2. (sg. †) ‿aux ⑩b. pl. Kirchenfenster n. sg. und pl.

**vitre** (wi′tr) s/f. 1. Fenster-, Glas-Scheibe; auch: Fenster n mit mehreren Scheiben: v. carreau 4; casser les ‿s die Fenster ein-schlagen, -werfen; fig. F v. casser I. 1; laver, nettoyer les ‿s die Fenster putzen; mettre des ‿s à une fenêtre Scheiben in ein Fenster einsetzen; v. panneau 2. 2. vét. Hornhaut des Pferde-auges. 3. zo. ~ chinoise gemeine Kuchenmuschel (Placunia placenta). 4. P ‿s pl. Augen n.pl.; carreaux de ‿s Brille sg.

**Vitré** (wĭ-tre′) I. npr.m. id. n, fr. St. (Ille-et-Vilaine). II. V‿n/ap. m. id., Leinwand aus ~ I.

**vitré, ‿e** (wĭ-tre′) [part.p. von vitrer] a. (nach dem s.) glas-artig, Glas-...: an. humeur ‿e Krysta′llfeuchtigkeit f des Auges; path. pituite ‿e dicker durchsichtiger Schleim; phys. po′sitiv-ele′ktrisch (ant. résineux I; v. électricité 1); 🌑 parchemin ~ durchsichtiges (fehlerhaftes) Pergame′nt; cabinet ~ Kabine′tt n mit einer Glaswand; galerie ‿e d'Orléans id., glasbedeckte Gale′rie im Palais Royal in Paris; porte ‿e Glasthüre f.

**vitréais, ‿e** (wĭ-trĕ-ä′⑧a, ‿ä′) a. (nach s.) aus Vitré u. V‿(e) s. Bewohner(in) v. Vitré.

**vitreo** (wĭ-trä′k) s/m. zo. grauer Steinschmätzer (Saxicŏla œnanthe).

**vitrer‿** (wĭ-tre′) [vitre] ①a. v/a. mit Glasscheiben versehen: ~ une fenêtre Scheiben in ein Fenster setzen.

**vitrerie** (wĭ-trɘ-rĭ′) s/f. 1. Glaser-Handwerk n. 2. (Scheiben-)Glashandel m. 3. Glaswaare.

**vitrescibilité** 🄰 (wĭ-trä-ßĭ-bĭ-lĭ-te′; Lnd. ‿ß-ß‿) s/f. Verglasbarkeit. [trifiable).

**vitrescible** 🄰 (‿ßĭ′bl) a. verglasbar (= vi-

**vitreux**‖, **‿se** ◻ 🄰 (wĭ-trö′, ‿ö′ſ) [vitre] a. (nach dem s.) glas-artig, glasig: min. cassure ‿se glasartiger Bruch; v. lave; œil ~ a) path., vét. Glas-auge n, staarblindes Auge, b) glasartig starres Auge, gebrochener Blick; phys. s'électriser ‿sement sich mit po′sitiver oder Glas-Elektrizitä′t elektrisi′ren (ant. résineusement).

**vitrier**‖ (wĭ-trĭ-e′, F ‿e′) m, **‿ère** (‿ĭ-ä′r, F ‿ä′r) f ⑧b. [vitrer] I. s. Glaser m; ‿ère Glasersfrau f; Glashändler(in): v. lut, mastiqueur, peintre 1; au ~! braucht Ihr einen Glaser? (Ruf umherziehender Glaser). II. ‿s s/m.pl. P Glaser (Spitzname der Jäger von Vincennes wegen ihres wachsleinenen Tornisters, bſd. Seitens der Zuaven; vgl. chacal 1). III. ‿ère s/f. (auch a. tringle ‿ère) eiserne Fensterstange; 🌑 Stangen-eisen n.

**vitrifiable** 🄰 (wĭ-trĭ-fĭ-a′bl) a. = vitrescible.

**vitrificateur, ‿trice** 🄰 ✎ (wĭ-trĭ-fĭ-katö′r, ‿trĭ′ß), **‿tif, ‿tive** (‿tĭ′f, ‿ĭ′w) [lt.] a. (nach s.) verglasend. [s/f. Verglasung.

**vitrification**‖ 🄰 (wĭ-trĭ-fĭ-kä-ßĭǫ′⑯) [lt.]

**vitrifier‿** (wĭ-trĭ-fĭ-e′) [lt.] ①a. v/a. 🄰 und ⊖ verglasen, in Glas verwandeln: tête à ~ = scorificatoire, écuelle à scorifier (v. écuelle 7).

**vitrine** (wĭ-trĭ′n) s/f. 1. 🄰 an. Krysta′llfeuchtigkeit des Auges; Gehör-wasser n. 2. 🄰 zo. Glasschnecke (Vitrīna). 3. * Glasschrank m, -behälter m (et. darein zur Schau zu stellen); Schau-fenster n. 4. P ✎ Brille, Lorgne′tte.

**vitriol** (wĭ-trĭ-o′l) s/m. 1. † chm. Vitrio′l (schwefelsaures Meta′ll-oxy′d) (jetzt sulfate): ~ blanc Zink-Vitrio′l; ~ bleu, ~ de Chypre Kupfer-, Cy′per-V., ~ double gemischter (Eisen- und Kupfer-)V.; ~ noir schwarzer, mit Manga′n ꝛc. verunreinigter Eisen-Vitrio′l; † tartre ~ = sulfate de potasse; ~ vert, ~ martial Eisen-V.; huile de ~ Vitrio′l-öl n, rauchende Schwefelsäure. 2. ⚘ † ~ végétal Erdga′llert f, No′stock (Tremella nostoc). [(Bringen n in das) Sauerbad n.

**vitriolage** ⊖ (wĭ-trĭ-o-la′ǵ) s/m. Bleicherei:

**vitriolé, ‿e** 🄰 (wĭ-trĭ-o-le′) a. (nach dem s.) chm. vitrio′lhaltig.

**vitriolerie** (‿lɘrĭ′) I. s/f. Vitrio′l-Fabri′k. II. la V‿ npr. f. id., eines der Forts von Lyon.

**vitriolique** 🄰 (wĭ-trĭ-o-lĭ′k) a. (nach dem s.) chm. vitrio′lisch, in Zssg. Vitrio′l-...

**vitriolisation**‖ 🄰 (wĭ-trĭ-o-lĭ-ſä-ßĭǫ′) s/f. ehm. chm. Verwandlung in Vitrio′l.

**vitrioliser‿** 🄰 (wĭ-trĭ-o-lĭ-ſe′) [vitriol] ①a. v/a. ehm. chm. vitriolisi′ren, in Vitrio′l verwandeln.

**vitripenne** 🄰 (wĭ-trĭ-pä′n), **‿é, ‿ée** (‿pänne′) [lt.] a. zo. glasflügelig, mit ganz durchsichtigen Flügeln.

**Vitrolles**‖ (wĭ-trŏ′l) npr. m. Eugène-François-Auguste d'Arnaud, baron de ~ id., fr. Staatsmann († 1854).

**vitromètre** 🄰 (wĭ-trŏ-mä′tr) [lt.-grch.] s/m. phys. Strahlenbrechungs-Messer.

**Vitruve** (wĭ-trü′w) npr. m. h.a. Vitru′v(ius), röm. Architekt und Schr. (1. ſſ. nach Chr.).

**Vitry** (wĭ-trĭ′) [lt. Victoriăcum] npr. m. id. n, Name fr. Städte, bſd. ~-le-François (‿lɘ-frą-ßä′, obwohl für die von François I. gebaute Stadt ‿ßŏä′ richtiger wäre), fr. St. (Marne); Jacques de ~ id., fr. Schr. und Kanzelredner (13. ſſ.). [(Vittāria).

**vittaire** ⚘ (wĭ-tä′r) [lt.] s/f. Bandfarren m

**vitteau** (wi-to') *s/m.* provN. zo. gemeiner, rother Mila'n (Milvus regālis).
**Vittel** (wi-tæ'l) *npr.n.* id. *n.* fr. Flecken (Vosges).
**Vitu** (wi-tü') *npr.m.* Joseph ~ id., fr. Schr. (1823———). [fièvre ~ Faulfieber *n.*
**vitulaire** F ⚒ (wi-tü-lä'r) [lt.] *a. éc.*
**vituler** F ⚒ (wi-tü-le') [lt. vitulāri] ①a. *v/n. éc.* faul sein.
**vitulicole** (wi-tü-li-kɔ'l) [lt. vitŭlus, colĕre] *a.* h.a. ein Kalb anbetend.
**vitulin**‖, ~e (wi-tü-lɡ̃', ~i'n) [lt. vitŭlus] *a.* (nach dem *s.*) kalbs-artig, in Zssg. Kalbs-..
**vitulos** (wi-tü-lo'ß) [rein lt.] v. miséréré 1.
**vitupérable** □ † (wi-tü-pĕ-ra'bl) [lt.] *a.* tadelnswerth; schimpflich.
**vitupère** † (wi-tü-pä'r) [lt.] *s/m.* Tadel.
**vitupérer**‿ † (~pe-re') [lt.] ①g. *v/a.* tadeln.
**vivace** (wi-wä'ß) I. [lt. vivax] *a.* (nur nach d. *s.*) 1. lange lebend, lebenskräftig: avoir l'air ~ aussehen, als ob man lange leben werde. 2. weidS. ausdauernd, zähe, widerstandsfähig gegen Krankheiten. 3. ⚘ ausdauernd, perenni'rend. 4. *fig.* stark: préjugé ~ fest wurzelndes Vor-urtheil. II. [it.; sprich: wi-wa'-tsche] *adv.* ♪ lebhaft.
**vivacité** (wi-wä-ßi-te') [lt.] *s/f.* 1. Lebhaftigkeit, Munterkeit (*ant.* lenteur 2): avoir de la ~ dans les yeux ein lebhaftes Auge h.; physionomie pleine de ~ lebendiger, beweglicher Gesichts-ausdruck. 2. Gluth, Heftigkeit der Leidenschaften. 3. Eifer *m*, Feuer *n.* 4. ~s *pl.* Heftigkeit *sg.*, vorübergehende Zornausbrüche *m/pl.*: mouvement de ~ vorübergehende Regung der Heftigkeit.
**vivandier**‖, ~ère (wi-wɡ-die', ~iä'r· ⑧b) [a/f. vivande = viande] *s.* Markete'nder(in).
**vivanet** ⊘ (wi-wä-næ'⑨b; *pl.* ⑧b) *s/m.* zo. elfstrahliger Bodia'n, barsch-artiger Fisch (Bodianus vivanētus).
**vivant** (wi-wɡ') *m*, ~e (~ɡ̃'t) *f* [vivre] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) 1. lebend, lebendig, am Leben; *fig.* bibliothèque ~e sehr gelehrter Mann; langue ~e lebende, neuere Sprache; argent ~ auf der Stelle flüssig zu machendes Geld (Balz., *Bette* 66); *fig.* portrait ~ sprechendes Bild; squelette ~ F *fig.* wandelndes Gerippe; vaisseau ~ Schiff, das anfängt, Fahrt zu bekommen; F (mit *nég.*) il n'y a homme ~ qui puisse assurer cela das kann kein Mensch behaupten; je n'ai trouvé âme ~e ich habe Niemand getroffen; moi (lui) ~ bei meinen (seinen) Lebzeiten (vgl. ~ II. 3); *prv.* il faut se défier des saints ~s den Leuten, die sich so sittenstrenge geberden, ist nicht viel zu trauen. 2. lebhaft, geräuschvoll: quartier ~ belebtes Stadtviertel. II.‿ *s/m.* 1. Le'bender: F bon ~ Lebemann; † in Verordnungen: mal ~ liederlicher Mensch; vivre avec les ~s sich in die Leute schicken, mit denen man leben muß. 2. F *abs.* entschlossener Mensch: c'est un ~ qui n'a point de scrupules das ist ein Kerl, der sich aus Nichts ein Gewissen macht. 3. Lebzeit *f*: de (auch en) son ~ bei seinen Lebzeiten, so lange er lebt; v. en *B.* X. 4; du ~ de ... bei Lebzeiten des ... III. V~ *npr. m.* v. Denon 1.
**Vivarais** (wi-wä-ræ') *m*, ~e (~æ'ſ) *f.* I. *npr. m.* le ~‖ id. *n*, ehm. fr. Landschaft in Languedoc. II. V~, V~e *a.*‖ (nach dem *s.*) *u.* V~(e) *s.* ⑧a. aus, Bewohner(in) von ~ I.
**Vivarois** (Dup. 220: wi-wä-ræ') = Vivarais.
**vivat** (Dup. 201, M-Cz. 284: wi-wä't) [lt.] *int.* und *s/m.* (*pl.* ~ und ~s) er (sie, es) lebe!, hoch!: Lebehoch *n*, Vi'vat *n.*
**vive** (wiw) I *s/f.* ⊘ zo. Queise, Fisch-Gattung (Trachĭnus), bsd. gemeine oder große Queise (T. draco). II. *int.* v. vivre I. 6.
**vive-jauge,** ohne *pl.* (wiw-Gō'G) *s/f.* Gärtnerei: Bedecken *n* der entblößten Wurzeln der Bäume, des Spargels *rc.* mit Mist (v. jauge 4).
**vive-la-joie** F, *pl.* ~-~-~ (wiw-lä-Gŭä') *s/m.* Bruder Lustig: ce sont des ~ es sind fide'le Brüder.

**vivelle** (wi-wæ'l) *s/f.* 1. ⊖ gestopfte Stelle im Zeug, Stopf-fleck *m.* 2. zo. Sägefisch *m* (Pristis). [von un-adeligen Erbzinsgütern.
**vivelot(t)e** (wi-w'lɔ't) *s/f.* ehm. Witt-thum *n*
**vivement** (wi-w'mɡ'⑨g) *adv. v.* vif. [vive I.
**viver**‖ (wi-we') *s/m.*, *a.* ~ère (~ä'r) *s/f.* =
**viverridés** ⊘ (wi-w-ri-de'⑧b) [lt. viverra] *s/m. pl.* zo. zibe'thkatzen-artige Thiere *n.pl.*
**viverrin**‖ ⊘ (wi-wä-rɡ') *m*, ~e (~i'n) *f* [lt.] zo. I. *a.* (nach dem *s.*) zibe'thkatzenartig. II. ~s ⑧b. *s/m. pl.* = viverridés.
**vives-eaux** ⚓ (wiw-ſo'⑩b) *s/f.pl.* Springfluthen (vgl. eau 15).
**viveur,** ~se * (wi-wö'r, ~ö'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* genußsüchtig; Lebemann *m* (vgl. crevé II. 3), Genußsüchtige(r). [Artus-Sage.
**Viviane** (wi-wi-a'n) *npr. f.* id., Fee, in der
**vivianite** ⊘ (wi-wi-ä-ni't) [Vivia'ni, it. Professor] *s/f.* min. Viviani'tm, Eisenblau *n*, Blau-eisen-erz *n* (phosphorsaures Eisen).
**vivide** * (wi-wi'd) [lt.] *a.* lebhaft: couleurs ~s lebhafte Farben *f/pl.*
**Vivien**‖ (wi-wiɡ') *npr. m.* v. Saint-~; Louis ~ de Saint-Martin id., französischer Geograph (1802-——). [in Paris beim Palais Royal.
**Vivienne** (wi-wiæ'n) *npr. f.* rue ~ id., Straße
**vivier**‖ (wi-wie'; ⑧b) [lt. viviārĭum] *s/m.* 1. Fisch-teich, -weiher (= ⚒ pêcherie 2). 2. Tre'bel (Fischerkahn mit Fischkasten).
**Viviers**‖ (Dup. 193: wi-wie') *npr. m/sg.* id. *n*, fr. Stadt (Ardèche). [bungsfähig.
**vivifiable** * ⊘ (wi-wi-fi-a'bl) [lt.] *a.* bele-
**vivifiant**‖, ~e ⊘ (~ɡ', ~ɡ̃'t) *a.* (nach dem *s.*) belebend, lebendig machend (= vivifique).
**vivificateur,** ~trice ⊘ (~ka-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) belebend. [lebung.
**vivification**‖ * (~kä-ßiɡ'⑧) [lt.] *s/f.* Be-
**vivifier**‿ (~fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* beleben, lebendig machen (auch *fig.*); *prv.* v. lettre 1.
**vivifique** ⊘ (wi-wi-fi'k) [lt.] *a.* belebend (mehr gbr. vivifiant).
**vivipare** ⊘ (wi-wi-pä'r) [lt.] I. *a.* (nach *s.*) 1. zo. lebendig(e Junge) gebärend. 2. ⚘ sich durch Fortsätze oder statt der Samen auftretende Zwiebeln vermehrend. II. *s/m.* zo. Säugethier *n.*
**viviparisme** (~pä-ri'ßm) *s/m.*, ~ité (~ri-te') *s/f.* [lt.] Lebendig-gebären *n.*
**vivisecteur** ⊘ (wi-wi-ßæ-ktö'r) [lt.] *s/m.* Vivise'ktor (d. der Vivisektio'nen ausführt).
**vivisection**‖ ⊘ (wi-wi-ßæ-kßiɡ'⑧) [lt.] *s/f.* Vivisektio'n, Zergliederung lebender Thiere.
**viviséputlure** (wi-wi-ße-pül-tü'r) [lt.] *s/f.* Lebendig-begraben *n.*
**Vivonne** (wi-wɔ'n) *npr. f.* id.: 1. *n*, fr. Ort (Vienne). 2. Catherine de ~, v. Rambouillet.
**vivot(t)er**‿ F (wi-wɔ-te') ①a. *v/n.* kümmerlich leben, sein Leben mühsam fristen: ~ tout doucement so sacht' dahin leben.
**vivre** (wi'wr) [lt. vivĕre] ④o.
Inhalt: I. *v/n.* 1. leben. 2. bestehen. 3. sich ernähren. 4. eine Lebensweise führen. 5. verkehren. 6. vive le roi. 7. vécu. II. *s/m.* 1. † Leben(sweise). 2. Lebens-Unterhalt. 3. Lebensmittel. 4. ~s *pl.* ⚔ Provia'nt-Lieferung.
I. *v/n.* 1. leben; am Leben sein: v. âme 3; auch mit *ac.*: deux années, il ne les ~vra pas er wird nicht mehr 2 Jahre leben; ~ âge d'homme 50 bis 60 Jahre alt werden; *co.* s'il ~t, il aura de l'âge wenn er leben bleibt, wird er wohl älter werden; cesser de ~ aus dem Leben scheiden; las de ~ lebens-überdrüssig, -müde; ce n'est pas ~ da wird man nicht seines Lebens froh, das ist ein trauriges Leben; on vit vieux man wird alt; *poét.* il a vécu er ist dahin geschieden; ne pouvoir ~ sans q. Jemand nicht entbehren können; ne ~ que pour soi nur auf sich beziehen; *fig.* mourir sans avoir vécu sterben, ohne sein Leben genossen zu haben; *iro.* zu einem Unwissenden: il fait bon ~ et ne rien savoir, on apprend toujours es ist doch nett, wenn man gar nichts weiß, da lernt man

immer et. dazu; *prv.* v. mourir I. 1; qui ~vra verra die Folge wird es lehren; wir werden es ja erleben. 2. *fig.* bestehen, fortleben: cet ouvrage ~vra (peu) dieses Werk wird (nicht) auf die Nachwelt kommen. 3. sich ernähren, sich erhalten: ~ de légumes von Gemüsen leben; ~ en commun eine gemeinschaftliche Haushaltung führen; v. discrétion 3; *fig.* ~ d'espérance sich mit Hoffnungen (hin-)trösten, sich an Hoffnungen weiden; *fig.* F il vit de la grâce de Dieu es ist un-erklärlich a) woher er s-n Lebens-Unterhalt hat, b) wie er bei so wenig Nahrung bestehen kann; v. item I., industrie 1, jour 5, ménage I. 2; donner à q. pour oder de quoi ~ J-m den Lebens-Unterhalt gewähren; il faut manger pour ~ et non pas ~ pour manger man lebt nicht um zu essen, man ißt um zu leben (M.A. III. 5); v. quoi I. 2, régime 4; ~ à table d'hôte an der Wirthstafel speisen; ~ de son travail von seiner Hände Arbeit leben; P ~ de l'air du temps nichts zu beißen und zu brechen haben; Kokotten-Jargon: ~ d'amour et d'eau fraîche un-eigennützig lieben; *prv.* il faut que tout le monde ~ve Jeder will leben (, sagte der Fuchs, da biß er dem Hasen die Kehle durch). 4. e-e gewisse Lebensweise führen; sein Leben zu'bringen, sich betragen, sich benehmen; v. apprendre I. 3; bien ~ ein tugendhaftes Leben führen; ~ bien herrlich leben; ~ dans le célibat ledig sein; v. dieu I. 1; ~ comme Dieu en France wie Gott in Frankreich leben, d.h. herrlich, wie die Geistlichen im Mittelalter (*Revue des Deux Mondes* 15/12. 1869, 1029); v. gogo III.; ~ avec économie sparsam leben; ~ heureux (nicht heureusement) glücklich leben; ~ sous les lois d'un prince einem Fürsten unterthan sein; v. noble I. 1, paix I. 6, prince I. 1, roi 1; ~ saintement e-n frommen Lebenswandel führen; savoir ~ Lebensart haben; v. savoir-~ bsd. Art.; mystisch: ~ de la foi im Glauben wandeln; ~ de la grâce in der Gnade leben; *prv.* v. Rome I. c, vivant II. 1. 5. verkehren: ~ avec q. mit J-m a) zusammen leben, b) in wilder Ehe leben; ~ bien avec q. a) sich mit J-m gut vertragen, b) sich schicklich gegen J. benehmen; on ne saurait ~ avec cet homme mit dem Menschen ist kein Auskommen; v. aisé 3, difficile I. 2, harmonie 4. 6. ~ve le roi! es lebe der König! als *s.* un long ~ve le roi ein nicht enden wollendes Vi'vat, Lebehoch; ~ve Dieu! so wahr (ein) Gott (im Himmel) lebt! ~vent nos libérateurs ein Hoch unsern Befreiern; F ~ve la Bourgogne pour les bons vins Burgund lobe ich mir wegen seiner guten Weine; ~ve ton ami, c'est un galant homme dein Freund soll gelten, das ist ein Ehrenmann; ⚔ qui ~ve? wer da?; v. qui-vive bsd. Artikel. 7. v. vécu bsd. Artikel. II. *s/m.* 1. † Leben *n*, Lebensweise *f*: le ~ et le mourir Leben *n* u. Sterben *n* (Laft.); noch gbr. le bien ~ ein gemächliches Leben, auch ein tugendsamer Lebenswandel. 2. Lebens-Unterhalt: le ~ et le vêtement Nahrung *f* und Kleidung *f.* 3. ~s *pl.* Lebensmittel *n. pl.*, Provia'nt *sg.*, Mundvorrath *sg.*; v. couper I. 2; ⚓ faire les ~s Lebensmittel ein-nehmen; ⚓ ~s de campagne (Schiffs-)Provia'nt für die Reise (*ant.* v. journalier II. 2); pourvoyeur de ~s v. victuailleur; P v. taper II. 4. ~s *pl.* ⚔ Provia'nt-Lieferung *f/sg.*; v. ~s-pain, ~s-viande bsd. Artikel; administration des ~s Provia'nt-Amt *n. sg.*, Verpflegungswesen *n. sg.*; être dans les ~s beim Provia'ntwesen angestellt sein. Syn. v. denrée. [2. bl. gewundene Schlange.
**vivre** (wi'wr) [lt. vipĕra] *s/f.* 1. † = vipère.

**vivré**, ~e (wī-wre') [vivre s/f.] a. (nach dem s.) bl. mit Schlangenwindungen.

**vivres-pain** ‖ ⚔ (wiwr-pg') s/m. pl. Brot-lieferung f für Truppen.

**vivres-viande** ⚔ (~wīǧ'd) s/m. pl. Fleisch-lieferung f für Truppen.

**vivrier** ‖ (wī-wrī-e', F ~wrīe'; ⑧b) m, ~ère (~wrī-ä'r, F ~īä'r) f [vivre] I. ~ s/m. † Beamter beim Provia'ntwesen; Liefera'nt. II. a. (nach dem s.) in den Kolonien: Lebens-mittel erzeugend.

**vivrogne** (wī-wrŏ'nj) s/m. vét. Schaf-räude f.

**Vizé** (wī-se') npr. m. = Visé. [(Isère).

**Vizille** (Lnd. wī-sī'l) npr. f. id. n, fr. Stadt

**vizir** (wī-sī'r) [ar.] s/m. Vezi'(e)r, Wesi'r (orienta'lischer Mini'ster) = vezir, visir; grand ~ Großvezi'er; fig. F ✎ parler en ~ ge-bieterisch reden.

**vizirial**, ~ale; m/pl. ~aux ‖ (wī-sī-rīä'l, ~īō'; ⑯), ~el, ~elle (~rīä'l, ~īä'l; ⑯) a. (nach dem s.) den Vezi'(e)r betreffend, vom Vezi'(e)r ausgehend, Vezi'(e)r-...

**vizir(i)at** ‖ (wī-sī-r(ī-)a') s/m. Vezi(e)ra't n, Vezi'(e)r-würde f, -verwaltung f und Zeit-dauer f derselben.

**v. l.** abr. ☐ abr. siehe V 2.

**v'là** P (w'lă') = voilà.

**Vladimir** (wlă-dī-mī'r) npr. m. Wladi'mir: a) n, russische Stadt; b) Personen-name.

**Vladislas** (Larousse: wlă-dī-ßlă'ß) n.d.b.m. Wladislas, Ladislaus.

**v'lan** ‖, a. **vlan** ‖ P (wlg) [cor. aus voilà] int. vli-~, vli-~-~! klitsch klatsch, klitsch klatsch klatsch!; v. v'laque; auch als s.: P ✎ avoir le ~ ganz famo's sein.

**v'laque** P (w'lă'k) [cor. aus voilà?] int. (bei schnellen Handlungen) ~ v'lan wupps! schwabs (da hast du Eins)! bums! (vgl. v'lan); los! einszweidrei! schrumm! rrr!

**vlaques** (wlăk ⑧b) s/m. pl. Schäfer in den grch. Bergen (*Revue des Deux Mondes* 15/5. 1870, 995).

**Vlasta** (wlă-ßta') npr. f. Wla'sta, Wla'ska, der Sage nach böhmische Fürstin (8. ss.).

**vli** (wli) int. v. v'lan.

**V. M.** abr. = Votre Majesté.

**voc.** abr. = vocatif.

**vocable** † ⌀ (wŏ-ka'bl) [lt.] s/m. gr. Wort n, bsd. Hauptwort n (No.); nur noch gbr. in: invoquer sous le ~ de ... unter dem Na-men ... anrufen.

**vocabulaire** ⌀ (~kă-bü-lä'r) [lt.] s/m. Wör-terbuch n, Wörterverzeichniß n: ~ de chi-mie che'misches Wörterbuch; ~ systéma-tique nach Begriffen geordnetes Vokabu-la'rium; weitS. ~ du peuple Wortschatz, Wörter-reichthum, Wortvorrath des Volkes. Syn. v. dictionnaire.

**vocabuliste** ✎ (wŏ-kă-bü-lī'ßt) s/m. Ver-fasser eines Wörter-buchs, -verzeichnisses.

**vocal** m, ~ale f; m/pl. ~aux (wŏ-kă'l; ~kō') [lt.] I. a. ‖ (nur nach s.) 1. ☐ voka'l, durch die Stimme hervorgebracht, mündlich: mu-sique ~e Voka'l-Musi'k f; prière, oraison ~e laut gesprochenes Gebe't (ant. men-tal I. 1); ~alement adv. mit lauter Stimme. 2. auf die Stimme bezüglich: organe ~ Stimm-Werkzeug n; v. corde 11, ruban 5. II. ~ s/m. ⑩b. ehm. Stimmgeber; Wahl-berechtigter (noch jetzt in Klöstern). III. ~ale † s/f. 1. Singstimme. 2. Voka'l m (= voyelle).

**vocalisateur**, ~trice ♪ (wŏ-kă-lī-sa-tō'r, ~trī'ß) s. J., der (gut) vokalisi'rt (vgl. vo-caliser).

**vocalisation** ‖ (wŏ-kă-lī-să-ßīǫ'⑯) s/f. Vo-kalisatio'n: 1. Aussprechen n der Voka'le. 2. ♪ Stimm-übung. [gesetztes Stück.

**vocalise** ♪ (~lī'ſ) s/f. zur Stimm-übung

**vocaliser**‿ ♪ (wŏ-kă-lī-ſe') ①a. v/n. vo-kalisi'ren, Stimm-übungen machen.

**vocalisme** *(~lī'ßm) s/m. Vokali'smus: a) Ge-sammtheit der Vokale, b) Bezeichnung mit Vokalen.

**vocaliste** ♪ (wŏ-kă-lī'ßt) s. = vocalisateur.

**Vocanson** ‖ (wo-kg-ßg') npr. m. = Vaucanson.

**vocatif** ⌀ (wŏ-ka-tī'f) s/m. gr. Vokati'v(us), Anrede-, Rufe-Fall.

**vocation** ‖ (wŏ-kă-ßīǫ'⑯) [lt.] s/f. 1. (inne-rer) Beruf m. 2. Hang m, Neigung zu e-m Stande; Anlage, Tale'nt n zu demselben. 3. Theologie u. biblisch: Berufung (wirksame Aufforderung zum Eintritt in das Reich Gottes).

**vocéro** pl. ~i (wŏ-tsche-ro' ~i') [it.] s/m. Voce'ro (spr. wo-tsche'-ro), Klagelied n bei Leichenbegängnissen auf Korsika.

**vocifer** ⌀ (wŏ-ßī-fä'r) [lt.] s/m. zo. fischen-der Schrei-adler (Aquĭla vocifĕra).

**vociférateur**, ~trice ⌀ (~ſe-ra-tō'r, ~trī'ß) a. (nach d. s.) u. s. schreiend; Schreier(in).

**vocifération** ‖ (wŏ-ßī-fe-ră-ßīǫ'⑯) [lt.] s/f. lautes Schimpfen, Geschrei n, Toben n, Brüllen n. [oiseaux ~s Schreivögel m/pl.

**vocifère** ⌀ (~fä'r) [lt.] a. zo. laut schreiend:

**vociférer**‿ (wŏ-ßī-fe-re') [lt.] ①g. I. v/n. mit zorniger Stimme schreien, toben, brül-len: ~ contre q. laut auf J. schimpfen. II. v/a. ~ la paix mit lautem Geschrei den Frieden verlangen (Boi.).

**Voconces** (wŏ-kǫ'ß⑧b) npr. m/pl. h.a. Vo-ko'ntier, gallisches Volk in Ga'llia Narbone'nsis.

**vocondre** ⌀ (wŏ-kǫ'dr) s/m. = voncondre.

**Voërden** (wŏ-är-dä'n) npr. m. = Wœrden. (V., *Épîtres* 62). [= Wœrth

**Vœrth** ✎ (nach Ls. 2. Aufl. 98: wärt) npr. m.

**vœu** (wö) [lt. votum] s/m. 1. Gelübde n: ~ simple Gelübde n ohne die von der Kirche vorgeschriebene Feierlichkeit (ant. v. so-lennel I. 1b); s'acquitter d'un ~ ein G. erfüllen; faire ~ de chasteté das Gelübde der Keuschheit ablegen; ~x monastiques Ordensgelübde n.pl. der Keuschheit, Armuth und des Gehorsams; ~x pl. Profe'ß m/sg.: pro-noncer ses ~x Profe'ß thun, die Ordens-gelübde feierlich ablegen; fig. F je n'ai pas fait ~ de faire cela dazu habe ich mich nicht verpflichtet. 2. Gelöbniß n, heiliges Versprechen, das man sich selbst giebt: faire ~ de mit inf. sich heilig geloben, zu ... 3. Gelübde-Geschenk n; Voti'v-bild n (= ex-voto). 4. † Stimme f bei e-r Wahl rc., Vo'tum n: refuser son ~ seine Zustimmung verweigern. 5. Wunsch, Ver-langen n: ~ de la loi gesetzliche Vorschrift. 6. poét. ~x pl. Herz n. sg. Syn. v. serment Syn. 2. Hom. veux, veut von vouloir.

**voghésique** ⌀ † (wŏ-ge-ſī'k) [lt. voghesĭ-cum] a. chm. acide ~ Voge'sen-, Trau-ben-säure f. [v. bonne-~.

**voglie** (wŏj oder wŏ'lj; vgl. Dup. 229) s/f.

**vogmare** ⌀ (wŏ-gmă'r) [dän.] s/m. zo. ge-meiner Degenfisch (Trichiūrus leptūrus).

**vogoule** (wŏ-gū'l) a. und V~ s. vogu'lisch; Vogu'le m, Vogu'lin f; les V~s die Vo-gu'len pl. (finnisches Volk am Ural).

**vogue** (wog) [dtsch.] s/f. 1. † ⚓ Ruck m (den das Ruder einem Fahrzeuge giebt): ~ lente lang-same Fahrt. 2. fig. Ansehen n, Ruf m: Zugkraft, Beliebtheit: avoir la ~, être en ~ großen Zulauf haben, große Zug-kraft auf das Pu'blikum (aus-)üben; v. succès 1; von Sachen: être en ~ sehr beliebt sein, (in der) Mode sein; mettre en ~ in Aufnahme bringen, aufbringen. Syn. v. mode. 3. prov. Kirchweih. 4. ⊖ Hutmacherei: Fachen n (Auflockern und Reinigen der Wolle rc.).

**vogue-avant** ‖ ⚓, pl. ~-~ ‖ (wog-ă-wg') [vo-guer I. 2] s/m. vorderster Ruder-knecht.

**voguer**‿ (wŏ-ge') [dtsch.] ①a. I. v/n. 1. ⚓ fortgerudert werden; weitS. sich fortbewe-gen (von Schiffen), fahren, segeln, treiben, dahin schwimmen (auch fig.); fig. v. ga-lère I. 1. 2. ⚓ ✎ rudern, rojen. 3. ⊖ Hut-macherei: faire ~ fachen. II. v/a. ⊖ Töpferei: den Thon durchkneten. [rameur I. 1).

**vogueur** ⚓ † (wŏ-gö'r) s/m. Ruderer (=

**voi** (wšă) [cor. für ouais] int. ha! (R.Pl. I. 7.81).

**Voiart** ‖, **Voi~** (wŏ-īā'r) npr. Élise Petit-Pain, dame ~ id., französische Kinder-Schrift-stellerin († 1866).

**voice** (wšăß) s/f. agr. provC. Futterwicke (Vicĭa satĭva) = vesce. [boden m.

**voichive** (wšă-schī'w) s/f. provN. agr. Korn-

**voici** (wšă-ßi') [eigentlich v/a. (tu) vois und ci du siehst hier, daher immer mit ac. und pr/p. *conjoint* vor ~ (vgl. voilà)] adv. 1. hier ist, hier sind: me ~ (Rabelais: voy me ci) hier bin ich; te ~ da bist Du; le (la) ~ hier ist er (sie); la lettre que ~ der Brief, den Sie hier sehen; ~ mon père (qui vient) da kommt mein Vater; nous ~ arrivés da sind wir angelangt; le ~ qui vient oder ~ qu'il vient da kommt er; F (ehm. auch st.s.): ~ venir (la reine) da kommt (die Königin); ~ venir le prin-temps der Frühling nahet; F nous y ~ a) da h. wir es, b) nun sind wir so weit, v. autre II. 1; c'est qu'en ~ un weil hier Einer ist. 2. mit Bezug auf et. erst zu Erwäh-nendes (vgl. voilà 2): ~ les faits Folgendes (dies) sind die Thatsachen; ~ ce qui m'y engage Folgendes treibt mich dazu; el. ~ qui vous dira dieser oder dies wird Euch sa-gen; et ~ comment und zwar (so), nämlich.

**Void** ‖ (Larousse: wšă) npr. m. id. n, fran-zösische Stadt (Meuse).

**voie** (wšă) [lt. via] s/f.

Inhalt: 1. Weg, Bahn, Straße. 2. Eisen-bahn-Ausdrücke. 3. Wagenspur. 4. Spurweite. 5. Reise-Gelegenheit. 6. fig. Mittel. 7. Fährte. 8. an. Gang, Kanal. 9. ~ d'eau, ~ de charbon. 10. Fuhre. 11. ⊖. 12. ⚓.

1. Weg m, Bahn, Straße: h.a. rö-mische Heer-St.; v. appien I.; ~ de com-munication Verbindungs-Weg m; v. pu-blic I. 1; vente, débit sur la ~ publique Straßen-Verkauf m; ~ fluviale Wasser-weg m; v. sacré I. 1 c; fig. laisser qc en ~ et. umherliegen lassen (nicht verwahren); fig. être en ~ d'accommodement, de s'accommoder auf dem Wege in oder damit umgehen sich zu vergleichen; ✎ être en ~ d'impression unter der Presse sein; † al-ler sa ~ seines Weges gehen; † se mettre à la ~ sich auf die Reise machen; rl. ~ du ciel Weg zum Himmel; v. étroit I.; biblisch: ~ large breiter Weg (des Lasters); ast. v. lacté I. 2; ~ du soleil Sonnen-bahn. Syn. v. chemin. 2. Eisenbahn: ~ ferrée, ✎ ~ de fer Schienenstrang m, Bahn-geleise n; double ~ Doppel-geleise n; ~ d'évitement Ausweichungsgeleise n; ~ la-térale Zweig-, Anschluß-Bahn; v. par-cours 1; chemin de fer à une ~ Eisenbahn mit (nur) Einem Geleise; couvrir la ~ das Halte-zeichen machen; sortir de la ~ ent-gleisen. 3. Wagen-Spur, Geleise n. 4. Spurweite eines Wagens, Abstand m der Räder eines Gefährts; cette voiture n'a pas la ~ dieser Wagen spurt nicht, gleiset nicht. 5. Reise-, Transpo'rt-Gelegen-heit: aller par la ~ de terre zu Lande reisen; prendre la ~ de la Loire pour envoyer qc. à Nantes et. auf (dem Was-serwege) der Loire nach Nantes schicken; prendre la ~ du muletier mit e-m Maul-thiertreiber reisen (Gil Blas); par la ~ de la diligence mit der Post; par la ~ de mon-sieur N. durch Vermittelung des Herrn N. 6. fig. Mittel n, Weg m: prendre la bonne ~ den richtigen Weg einschlagen; par la ~ des armes auf kriegerischem Wege, mit gewaffneter Hand; v. chemin 3; par la ~ de la bonté auf gütlichem Wege; c'est la plus courte ~ das ist der kür-zeste Weg; v. indirect; il n'est pas dans nos ~s es liegt nicht in der Natu'r des Menschen (Desfontaines); Finanzen: ~s et moyens verfügbare Geldmittel n.pl. Syn. v. moyen. 7. ch. Fährte, Spur; ~ chaude (fumante, vive) ganz frische Spur; v. doubler I. 6; ~ de hautes erres Spu-ren vom vorigen Tage; ~ du relevé schon alte Spur; ~ de bon temps 1 bis 2 Stun-

den alte Spur; être sur la ~ auf der Spur ſein (auch *fig.*): v. laisser I. 2: mettre sur la (les) ~(s) die Hunde auf die Fährte bringen, *fig.* J-m auf die Spur helfen, F J-m darauf helfen; être à bout de ~ die Spur ganz verloren haben; *fig.* v. bout 3; v. vent 9 b. **Syn.** v. foulée. 8. an. Gang *m*, Kana'l *m*, Weg: ~s digestives Verdauungs-kanä'le *m/pl.*; v. premier I. 1; ~s urinaires Harnwege *m/pl.*; chm. Verfahren *n*: par ~ humide (sèche) auf feuchtem (trockenem) Wege; drt. ~ de droit Weg *m* Rechtens: v. fait 1; par ~ de requête auf dem Petitions-Wege. 9. ~ d'eau Tracht Waſſer (vgl. ~ 12); ~ de charbon Sack *m* Kohlen. 10. Fuhre, Wagen *m* voll: ~ de sable Fuhre Sand: ehm. Holzmaß: ~ de bois Klafter Holz (= $1^{9}/_{10}$ stère). 11. ⚙ a) ~ de scie Sägenſchnitt *m*; b) donner une ~ de calandre 8 mal durch die Zeug-rolle durchgehen laſſen: donner une ~ de chardon à une étoffe Zeug aufkratzen; c) Inſtrumentenmacherei: ~ de sautereau Pfriemen *m* zur Erweiterung der Dockenlöcher; d) ~ permanente = superstructure 2; porteur de ~ v. sommier *B.* 7; e) Bergbau: ~ de fond = niveau de bure (v. niveau 2). 12. ⚓ ~ d'eau Leck *n*: v. eau 15. *Hom.* vois & von voir; voix.

**Voigoux** ‖ (wŏā-gū') *npr. m.* v. Desaix.

**voilà** (wŏā-lā') [(tu) vois là; vgl. voici] *adv.* 1. da iſt, da ſind, das iſt, das ſind, da; me ~ da bin ich; la ~ da iſt ſie; en veux-tu en ~ nach Herzensluſt; l'homme que ~ dieſer Mann da; le ~ furieux nun iſt er wüthend; ~ pourquoi je me plains darum klage ich; en ~ assez genug davon; F en ~ une bonne das iſt nicht übel; en ~ pour jamais nun iſt es auf ewig aus; ~ comme vous êtes ſo ſeid Ihr; ~ trois ans que j'attends ich warte nun ſchon 3 Jahre; ~ tout das iſt Alles, weiter nichts; ~ ce que c'est ſo verhält ſich die Sache; ~ ce que c'est que de ... mit *inf.* ſo geht es oder das kommt dabei heraus, wenn man ...; *iro.* me ~ bien da komme ich ſchön an; vous ~ par terre da liegen Sie an der Erde; ~ qui va bien das geht ja gut; ~ qui lui va das paßt in ſeinen Kram; nous y ~ da haben wir es oder die Geſchichte; vous y ~ nun haben Sie es getroffen; comme le ~ fait! wie ſieht er aus!; F en ~-t-il! welche Menge!; ~ qu'on sonne da wird eben geſchellt; F: ~ que l'horizon se couvre da verfinſtert ſich mit einem Male der Horizo'nt; ne ~-t-il pas qu'il se met en tête ... da jetzt er ſich nun gar in den Kopf ...; ne le ~(-t-il) pas sain et sauf? ſiehſt Du nicht, daß er ganz unverletzt iſt? 2. mit Bezug auf et. eben Erwähntes (vgl. voici 2): ~ mes raisons das ſind meine Gründe (die eben angegebenen); ~ ce qu'il a dit das hat er geſagt; ~ parler en homme sage das heißt vernünftig ſprechen. *Hom.* (il) voila, *p/d.* von voiler.

**voile** (wŏāl) [lt. velum; ſpan. und it. velo, vela] I. *s/m.* 1. Schleier, (verhüllende) Decke (a. *fig.*); couvrir d'un ~ verſchleiern: déchirer le ~ den Schleier zerreißen, et. aufdecken; jeter un ~ sur qc. einen Schleier über et. werfen; soulever le ~ den Schleier lüften; Liturgie: Decke *f* über dem Kelch. 2. (Frauen-)Schleier: ~ de blondes Blonden-Schleier; grand ~ Trauer-Schl. 3. rl. Schleier (Kopfbedeckung der Nonnen); v. prendre I. 2. 4. *fig.* Hülle *f*, Gewand *n* überhaupt; *poét.* ~s de la nuit Schleier der Nacht, Finſterniß *f*. 5. Vorhang (bſd. in Kirchen); *fig.* Deckmantel, Schein: sous le ~ de la piété unter dem Deckmantel der Frömmigkeit; tirer le ~ sur les défauts de q. J-s Fehler mit dem Mantel der Liebe bedecken. 6. ☐ Tiſchtuch *n*. 7. ✿ Schleier-flor, -tuch *n*. 8. ⚕ an. ~ du palais Gaumen-Vorhang, -Segel *n* (weicher, hinterer Theil des Gaumens). II. *s/f.* 1. ⚓ a) Segel *n*: v. aurique I., latin I. 3; ~ en bannière fliegendes S.: ~ carrée Raa-S.; ~ de fortune Breefock *n* (Raaſegel der Jachten *rc.*); faire ~ (pour ...) ſegeln (nach ...); être prêt à faire ~ ſegelfertig ſein: mettre à la ~, sous ~ unter Segel gehen, *fig.* F *co.* ſich verziehen, verduften; v. caler I. 1, dehors I, fin I. 11 b, forcer II. 3; faire force de ~s alle Segel beiſetzen; v. laisser I. 1, régler I. 2, remettre II. 3, sac *A.* 13 a; *fig.* F mettre toutes les ~s au vent, aller à ~s et à rames dans une affaire, auch *abs.* mettre à la ~ alle Mittel anwenden, um et. durchzuſetzen; *prv.* il faut tendre ~ selon le vent man muß ſich in die Umſtände ſchicken; *fig.* F ↘ à pleines ~s von Herzen gern; donner dans un projet à pleines ~s einen Vorſchlag mit beiden Händen ergreifen; Falknerei: vol à ~ Segeln *n* (*ant.* vol ramé Rudern *n*); v. vol *B.* 1; b) (Segel-)Schiff *n*, Segel *n*: cent ~s 100 Schiffe *n. pl.*, Segel *n. pl.* 2. prov. ~ (roulée) Holzfloß *n* auf der Moſel. 3. zo. = vélelle; ~ déployée ausgeſpanntes Beſa'hn-Segel (Strombus epidrŏmis), ~ roulée aufgerolltes Beſa'hn-Segel (Strombus vittătus), Flügelſchnecken-Arten; ~ latine v. voilier I. 3.

**voiler** ‿ (wŏā-le') [lt. velāre; v. voile] ①a I. *v/a.* 1. mit einem Schleier bedecken, verſchleiern, verhüllen, überhängen; *fig.* ~é de nuages durch Wolken verhüllt. 2. rl. eine Nonne einkleiden, einer Nonne den Ordensſchleier geben. 3. einen Vorhang vor et. hängen; *fig.* voix ~ée gedämpfte Stimme; porcelaine ~ée trübes Porzella'n. 4. *fig.* bemänteln, verbergen, verſchleiern: ~ qc. du prétexte de qc. et. zum Deckmantel für et. brauchen. 5. ⚓ beſegeln: bâtiment ~é en brick als Brigg aufgetakeltes Schiff. II. se ~ 1. ſich verſchleiern, ſich verhüllen (auch *fig.*): mes yeux se ~èrent es wurde mir dunkel vor den Augen. **Syn.** 1. v. pallier. 2. v. couvrir.

**voilerie** (wŏā-l'rī') *s/f.* Segel-fabri'k, -macherei; Segelboden *m*.

**voilette** (wŏā-læ't) *s/f.* 1. kleiner Schleier. 2. ⚓ kleines Segel (vgl. velette).

**voilette-écharpe**, *pl.* ~s-~ (wŏā-læt-ĕ-ſchā'rp; *pl.* ~-ſĕ~) *s/f.* großer Schleier.

**voilette-masque**, *pl.* ~s-~ (wŏā-læt-mă'ßk) *s/f.* Masken-ſchleier *m*.

**voileur** (wŏā lȫ'r) *s/m.* Holzfloß-Führer.

**voilier** ‖ (wŏā-liĕ') *m*, ~ère (~iǟ'r) ⑧b *f* [voile II.] I. ~ *s/m.* 1. ⚓ Segelmacher. 2. ⚓ vaisseau bon ~ guter Segler (v. fin I. 11 b). 3. zo. ſegelnder Schnäpperfiſch (Acanthūrus velĭfer); ſegelnder Schwertfiſch (Histiophŏrus gladĭus); ſegelnde Dintenſchnecke (Ocythoe antiquorum) = voile latine; ~s *pl.* Segler, Vögel von ſehr weittragender Flugkraft, bſd. die ſich über dem hohen Meere aufhalten (*ant.* rameur II.). II. ~ère *s/f.* 1. ⚕ Geometrie: Segel-, Ketten-linie. III. *a.* (nach dem *s.*) 1. zo. ailes ~ères ſegel-artige Flügel *m/pl.* 2. v. taillandier I. 1.

**voilure** (wŏā-lǖ'r) [voile II.] *s/f.* 1. ⚓ a) Segelwerk *n* (= jeu de voiles; v. jeu 11): avoir la ~ d'un brick als Brigg beſegelt ſein; forcer de ~ mehr Segel aufſpannen; b) die während einer Fahrt gebrauchten Segel *n. pl.*; c) Segelſtellung; d) Anfertigung, Anwendung der Segel. 2. ⚙ Sich-(ver)ziehen *n*, Sich-werfen *n* des Holzes.

**voir** (wŏār) [lt. vidēre] ⑧b. († und noch P *fut.*: voirai).

Inhalt: I. *v/a.* 1. ſehen. 2. faire ~ zeigen. 3. erleben. 4. voyons ... 5. an-, be-ſehen. 6. (aller) ~ q. 7. verkehren (mit J-m). 8. kennen lernen. 9. einſehen. 10. durchſehen. 11. erkennen. 12. anſehen, beurtheilen. 13. leſen. II. *v/n.* 1. ſehen (können). 2. ~ sur qc. die Ausſicht auf et. haben. 3. ~ à qc. nach et. ſehen. 4. ~ à qc. für et. ſorgen. 5. ~ si ... nachſehen ob ... 6. F ~ régulièrement. III. se ~ 1. ſich beſehen. 2. ea. beſuchen. 3. geſehen werden. 4. ſich befinden. Syn.

I. *v/a.* 1. ſehen, ſchauen, erblikken, wahrnehmen; v. chandelle 1 und ~ I. 2 u. 10. feu 1; P en ~ la farce ſ-e Neugierde befriedigen; v. jour 13, œil 2; *fig.* ~ la mort de près dem Tode in's Auge ſchauen; ↘ on lui voyait un air fat er ſah eingebildet aus; F: j'ai vu l'heure (le moment) que ... einen Augenblick glaubte ich ſchon ..., es war nahe daran; voyez-vous, vois-tu (eingeſchoben, um die Aufmerkſamkeit rege zu machen): je t'en prie, vois-tu ſiehſt Du, ich bitte Dich darum, oder: (aber) wenn ich Dich darum bitte; voyez(-vous) cette insolence da ſehe Einer einmal dieſe Frechheit; voyez-vous cela da haben wir's!; drohend: je voudrais bien ~ cela das möchte ich einmal ſehen; je voudrais bien vous ~ à ma place (oder vous y ~) ich möchte doch ſehen, was Sie an meiner Stelle thäten; *iro.* il fait beau vous ~ vous amuser à ces bagatelles es ſteht Dir gut an, (es ſchickt ſich recht für Dich) die Zeit mit ſolchen Lumpereien hinzubringen (vgl. faire III. und beau I. 16 a); il ferait beau ~ que ... es wäre doch ſchnurrig, wenn ...; qui ne l'a pas vu n'a rien vu wenn Sie das nicht geſehen haben, haben Sie gar nichts geſehen (großes Lob); *prv.* le bossu ne voit pas sa bosse wir ſehen unſere eigenen Fehler nicht; les gens que vous avez vus arriver, et que vous avez vu mener en prison die Leute, die Sie haben ankommen und in's Gefängniß führen ſehen; ⚔ cette hauteur voit la place von dieſer Höhe kann man in die Feſtung ſehen. 2. faire ~ zeigen (*ant.* cacher I. 1), *fig.* beweiſen; drohend: je lui ferai bien ~ à qui il a affaire ich werde ihm ſchon zeigen, mit wem er es zu thun hat; P faire ~ trente-six chandelles à q. J-m einen derben Fauſtſchlag in's Geſicht geben; v. chemin 2, cheval I. 1, feuille 1, pays I. 1; laisser ~ (be)ſehen laſſen, *fig.* merken laſſen, zu verſtehen geben. 3. erleben: nous ne le verrons pas das erleben wir nicht mehr; j'ai vu le temps que ... ich habe es erlebt, daß ...; cette plaine a vu bien des combats dieſe Ebene iſt der Schauplatz vieler Kämpfe geweſen; *abs.* nous verrons bientôt das wird ſich bald zeigen; vit-on jamais rien d'égal? hat man je ſo etwas geſehen?; je l'ai vu très-riche ich habe ihn als reichen Mann gekannt; ce que voyant als er dies ſah; *prv.* v. vivre I. 1; drt. assigner pour ~ dire ... J. vor Gericht laden, um ſich verurtheilen zu hören. 4. voyons (ce que vous savez faire) laß einmal ſehen (was Du kannſt); als *int.* voyons, qui t'a dit cela? nun, wer hat Dir das geſagt?; voyons Spaß bei Seite!; voyons, pas d'enfantillage keine Kinderei, hörſt Du!; voyons, voyons, en avant! (nur) ſchnell, ſchnell, vorwärts! 5. an-, be-ſehen, aufmerkſam betrachten; venez voir cet objet kommen Sie her und beſehen Sie ſich dieſen Gegenſtand; à (la) boule(-)vue v. boule I. 2; ~ qc. au microscope etwas unter dem Mikroſko'pe beſehen; *fig.* v. microscope I.; à ~ ses folles dépenses wenn man ſeine thörichten Ausgaben ſieht; à ~ comment il parle ſeiner Sprache nach zu urtheilen; P donnez, apportez ~ gieb, bringe einmal her. 6. (aller) ~ q. J. beſuchen: je l'irai (j'irai le) ~ ich werde ihn beſuchen; ~ ses juges ſeinen Richtern ſeine Aufwartung machen; ~ un malade einen Kranken a) ärztlich behandeln, b) als Seelſorger beſuchen; peut-on ~ monsieur? iſt der Herr zu ſprechen? (vgl. visible 1). 7. ver-

kehren mit J-m: qui voyez-vous? mit wem gehen Sie um?; ~ mauvaise compagnie schlechten Umgang haben; je ne le verrai plus ich werde den Umgang mit ihm abbrechen; il ne voit personne er hat gar keinen Umgang; engS. Gesellschaft bei sich sehen; Besuch empfangen: il ne verra que ses amis nur seine Freunde dürfen zu ihm; ~ une femme ein Verhältniß mit einem Frauenzimmer haben; son mari ne la voit plus ihr Mann hat nichts mehr mit ihr zu thun; F ~ Sophie = ~ II. 6. 8. kennen lernen: il a beaucoup vu er hat sich viel in der Welt umgesehen, hat viel Erfahrung(en) gesammelt; v. autre II. 5; F nous en avons vu bien d'autres davor fürchten wir uns noch lange nicht, P bange machen gilt nicht; v. bouteille 1, feu 21, loup 3, pays I. 1. 9. einsehen, bemerken, gewahren: je vois que tu as raison ich sehe, daß Du Recht hast; ~ venir q. J-s Absicht merken; J. die ersten Schritte thun lassen: ⚔ Whist: donner le ~ venir sein Spiel verrathen; elle voulait ~ venir son amie ihre Freundin sollte ihr damit kommen; abs. il faut attendre et ~ venir wir müssen warten und die Sache an uns herankommen lassen; P ⚔ ~ venir q. avec ses gros sabots an dem plumpen Benehmen J-s gleich errathen, wo er hinaus will; v. sabot 1; F ~ le coup de temps J-s böse Absicht rechtzeitig merken und zur Abwehr bereit sn. 10. du'rchsehen, prüfen: ~ une affaire à fond eine Sache gründlich untersu'chen; voyez si cela vous accommoderait überle'gen Sie sich, ob Ihnen das paßt; ceci est à ~ das will überle'gt sein; v. sac A. 4; F je verrai, nous verrons, il faut ~ das wird sich finden; il faudra ~ cela à la chandelle das müssen wir uns bei Lichte besehen. 11. erkennen: voit-on à mes yeux que j'ai pleuré? sieht man mir an, daß ich geweint habe?; il voit en moi la fille de son frère er sieht in mir die Tochter seines Bruders. 12. ansehen, be-urtheilen: je vois cela différemment de vous, autrement que vous darüber habe ich eine andere Ansicht als Sie; ~ tout en beau Alles im günstigsten Lichte ansehen; à ~ la chose de sang-froid wenn man die Sache kaltblütig ansieht; pour ~ a) um ein richtiges Urtheil darüber zu bekommen, b) F fürwahr (= par exemple, v. exemple 1); être bien (mal) vu angesehen, gut angeschrieben sein (nicht geachtet sein, in üblem Rufe stehen); v. rudesse 3. 13. lesen, beim Lesen bemerken: j'ai vu dans Tacite ... ich habe im Ta'citus gesehen ...; voyez (meist abr. v.) ci-dessous siehe unten; ☛ v. lettre 4. II. v/n. 1. sehen (können); v. clair II. 1, double II. 1, goutte I. 1; ~ de loin weit sehen, fig. Scharfblick haben; ~ loin weit sehen, fig. in die Zukunft blicken; il ne voit pas plus loin que le bout de son nez er ist ohne Scharfblick; v. nez I. 2; y voyez-vous encore? können Sie noch sehen?; v. y I. 4. 2. ⚔ ~ sur qc. die Aussicht auf et. haben, nach der Straße ꝛc. hinausgehen. 3. ~ à qc. nach et. sehen, auf et. Acht haben, das Auge auf et. haben: aller ~ aux ouvriers nach den Arbeitern sehen, die Arbeiter beaufsichtigen; F si vous ne le croyez pas, allez y ~ wenn Sie es nicht glauben wollen, so sehen Sie selbst zu; j'aime mieux le croire que d'y aller ~ ich will es lieber ohne Weiteres glauben; v. venez-y-voir bsd. Art. 4. ~ à qc. für et. sorgen: voyez à nous faire souper sehen Sie zu, daß wir et. zum Abend-essen bekommen; j'y verrai ich werde dafür sorgen; c'est à vous à ~ que ... Ihre Sache ist es, darüber zu wachen, daß ..., el. voyez [à ce] que cet argent lui soit rendu sorgen Sie dafür, daß er dieses Geld zurückbekommt. 5. ~ si ... nachsehen, sich erkundigen, versuchen, probi'ren ob ... 6. F ~ régulièrement die Perio'de regelmäßig haben. III. se ~ 1. sich besehen; einander ansehen. 2. ea. besuchen, mit ea. verkehren; F ein Liebes-Verhältniß mit ea. haben; elles ne se voient point sie sind sich böse. 3. gesehen werden, zu sehen sein; cela se voit das sieht man; cela se voit tous les jours das kommt alle Tage vor; cela ne s'est jamais vu das ist noch gar nicht da gewesen; v/imp. il ne s'y voit rien qui ... es ist dort nichts zu sehen, was ... 4. sich befinden, sein: quand on s'est vu riche wenn man reich gewesen ist. Syn. 1. v. apercevoir I. 2. v. regarder II. Syn. 2. Hom. voire.

**voire** (wăr) [lt. vere] adv. 1. † auch ~ement (wă-r'mą') wahrlich, in der That. 2. F ~ (même) sogar. Hom. voir.

**Voireau** (wă-ro') npr. m. id., Zufluß der Oise.

**voirie** (wă-rī') [voyer] s/f. 1. Wege-Amt n: grande ~ W. für die Land- und Stadtstraßen; petite ~ W. für Vizina'lwege. 2. Amt n eines Straßen-aufsehers: police de la ~ Straßen-Polizei' (vgl. véherie 1). 3. Schind-anger m, -grube. 4. Unrath m von geschlachtetem Vieh, Wegwurf m. 5. P ⚔ liederliches Frauenzimmer.

**voirine** (wă-ri'n) [lt. vitrum] s/f. v. double III. 1.

**Voise** (wăſ) npr. f. id., Zufluß der Eure.

**Voisenon**‖ (wă-ſ'nǫ') npr. m. Claude-Henri Fusée, abbé de ~ id., fr. Dichter (1708-1775).

**voisin**‖ (wă-ſą') m, ~e (~i'n) f [lt. vīcīnus] I. a. (nur nach dem s.) benachbart: ~ de († à Laft. I. 22, 31) qc. an et. anstoßend, anliegend: maison ~e Nachbarhaus n; ~ du grand chemin an der großen Landstraße liegend: ~ de qc. nahe an et. streifend, grenzend; ~ de sa ruine s-m Untergange nahe. II. s. Nachbar(in); en bons ~s als gute Nachbarn, in aller Freundschaft; prv. v. avocat 1, matin II; grand clocher est un mauvais ~ den vornehmen Leuten muß man fern bleiben; quand on a un bon ~ on ne perd pas de vache ein dienstgefälliger Nachbar bewahrt uns vor manchem Verluste. III. la V~ npr. f. Catherine des Hayes, dite la V~ id., fr. Giftmischerin (verbrannt 1680); vgl. poudre 5.

**voisinage** (~ſi-na'ǵ) [voisin] s/m. 1. Nachbarschaft f, die Nachbarn pl. 2. Nähe f.

**voisiner**‿ F (wă-ſi-ne') [voisin] ①a. v/n. gute Nachbarschaft halten, mit seinen Nachbarn freundschaftlich verkehren; prv. il n'est voisin qui ne ~e das ist kein guter Nachbar, der seine Nachbarn nicht besucht.

**voite** P (wăt) s/f. = voiture 2; v. trimballer I.

**voiturable** * (wă-tü-ra'bl) a. (nach dem s.) auf Wagen fortzuschaffen.

**voiturage** * (wă-tü-ra'ǵ) s/m. Transport zu Wagen oder auf der Achse.

**voiturant**‖, ~e (~rą', ~ą̄'t) [voiturer] a. (nach s.) auf Waarenfracht bezüglich, Fracht-...

**voiture** (wă-tü'r) [b.l. vectūra] I. s/f. 1. ⚔ Beförderungsmittel n, Gefährt n: le bateau est une ~ commode im Kahne fährt es sich beque'm (ant. v. rude I. 4). 2. Wagen m, engS. Kutsche: ~ d'arrosage public Spreng-karren m; ~ buffet Eisenbahnwagen m mit Restauratio'n; † carrosse de ~ = diligence 4; v. déménagement 1; ~ extraordinaire Beiwagen m; ~ de médicaments Arznei'-wagen m; ~ de place Stadtwagen m, Droschke; ~ de remise numeri'rte Miethkutsche, Droschke erster Klasse; ~ à vapeur Dampfwagen m (Lokomoti've und Waggon); bureau de ~s publiques Einschreibe-Büreau n; aller en ~ fahren; avoir sa ~, F rouler ~ s-n eignen Wagen h. (vgl. carrosse 1); se promener en ~ spazi'eren fahren; ☛ par ~ per Achse; il ne peut souffrir la ~ er kann das Fahren nicht vertragen; F par la ~ des cordeliers auf Schusters Rappen; P ~ à talons Beine n. pl.; adieu la ~! da liegt der Quark! 3. Wagenladung: ~ de charbon Fuhre Kohlen; † Last eines Lastthieres (Laft. VI. 16). 4. Fracht; Fahrgeld n, Fuhrlohn m; lettre de ~ Frachtbrief m; Syn. 1. v. carrosse. 2. v. char 1. II. V~ npr. m. Vincent V~ id., französischer Schriftsteller (1598—1648).

**voiture-calèche**, pl. ~s-~s (wă-tür-kā-læ'ſch; Ⓢb) s/f. Art Doppel-Kale'sche, F Klapp-Chaise.

**voiturée** (wă-tü-re') s/f. ein Wagen voll.

**voiture-fourneau** *, pl. ~s-~x (wă-tür-für-no'; Ⓦb) s/f. fahrbarer Koch-ofen.

**voiturer**‿ (wă-tü-re') [voiture] ①a. v/a. 1. Fracht (auch zu Wasser) fahren, bsd. zu Wagen transporti'ren. 2. F ~ q. J. in seinem Wagen wohin fahren. 3. † préc. ~ les commodités de la conversation Stühle hinsetzen (M.Pr.).

**voiturier**‖ (wă-tü-rïe') m, ~ère (~iä'r) f [voiture] I. a. (nach dem s.) durch Fuhrwerk bewerkstelligt, Fuhrwerks-... II. ~ s/m. Ⓢb. 1. Fuhrmann: ~ par eau Schiffer. 2. ⚙ Tuchmacherei: Bretter n. pl. für die Karden-trachten.

**voiturin**‖ (wă-tü-rą') [voiture] s/m. 1. Mieth(s)-, Lohn-kutscher, Hauderer, Vetturi'no. 2. Mieth(s)wagen: aller par le ~, prendre le ~ mit dem Hauderer fahren.

**voituriser**‿ (wă-tü-ri-ſe') [voiture II.] ①a. v/n. ehm. in Voiture's Styl schreiben.

**voïvode** (wō-ī-wo'd) s/m. Woywo'de (= vayvode).

**voïvodie** (wō-ī-wō-dī') s/f. Woywodschaft (= vayvodie).

**voix** (wă Ⓦb) [lt. vox] s/f. 1. Stimme: v. bas I. 10, déesse 1, élever I. 6; élever la ~ pour q. laut zu Jemandes Gunsten sprechen; v. enfler I. 2, haut I. 8, lecture 1; faire la petite ~ fein, wie ein Frauenzimmer sprechen; v. vif I. 1; fig.: apprendre qc. par la ~ de la renommée et. durch das allgemein verbreitete Gerücht erfahren; la ~ du sang de l'innocent crie vengeance das unschuldig vergossene Blut schreit um Rache. 2. ♪ Stimme: a) als Gesangs-organ: v. diastématique; ~ de poitrine Brust-Stimme; ~ de tête Kopf-St. (= fausset I. 1); v. fausset I. 3, forcer I. 4; ~ métallique, ~ cuivrée klangreiche St.; v. rond I. 1, rude I. 6, traînant 2; b) singende Person: motet à ~ seule (à deux ~) Mote'tte für eine (zwei) Stimme(n); c) Orgel-Register: ~ angélique Ange'lica; ~ humaine vox humāna (auch Art Obo'e); prv. v. écrire I. 1. 3. gr. Laut m, Ton m: ~ nasale Nasenlaut m; ~ active Akti'vum n; ~ moyenne Me'dium n; ~ passive Passi'vum n. 4. fig. innerer Trieb, Drang m, Regung: ~ du cœur Zug m des Herzens; ~ du sang Stimme des Blutes. 5. Ansicht, Meinung, Stimmung; v. peuple I. 3, public I. 1; avoir la ~ publique den öffentlichen Beifall h.; F il n'y a qu'une ~ sur son compte es herrscht nur eine Meinung über ihn; prv. en affaire d'argent le cœur n'a point de ~ in Geldsachen hört die Gemüthlichkeit auf. 6. Mahnung, Rath m: écoutez la ~ d'une mère höre auf das Flehen e-r Mutter. 7. (Wahl-) Stimme, Votum n; Stimmrecht n: v. curial I. 3, viril 3; aller aux ~ abstimmen; el. aux ~! zur Abstimmung! abstimmen!; avoir toutes les ~ einstimmig gewählt sein; mettre qc. aux ~ über et. abstimmen lassen; tout d'une ~ einstimmig; v. actif I. 1, chapitre 4, commun I. 2, consultatif, délibératif. 8. ch. Anschlagen n der Hunde. 9. † ~ de ville Gassenhauer m (= vaudeville 1). 10. ⚓ donner la ~ aussingen (durch einen gesang-ar-

tigen Ausruf das Zeichen zum gleichzeitigen Anziehen eines Taues &c. geben). **11.** P ~ d'en bas Furz *m.* *Hom.* v. voie.

**vol** (wŏl; Nach Stf. 461: in Bedeutung *A.* wŏl, in Bedtg. *B.* wōl; doch kennt sonst Niemand diesen Unterschied) *s/m.* ***A.*** [voler *A.*] **1.** Diebstahl, Raub: v. américain I, bonjour, détourne 2, effraction; ~ à main armée gewaltsamer Raub; ~ de grand chemin Straßenraub *m*; ~ qualifié schwerer Diebstahl; v. poivrier I. 3, tire 4. **2.** geraubtes, gestohlenes Gut. Syn. v. larcin. ***B.*** [voler *B.*] **1.** Flug, Fliegen *n*: prendre le ~ aufsliegen, sich aufschwingen; v. haut I. 11; ~ ramé Rudern *n* (Fliegen mit starkem Flügelschlage; *ant.* ~ à voile Segeln *n*; v. voile II. 1 a, vgl. voler *B.* II. 1); *advt.* à ~ d'oiseau aus der Vogel-Perspekti've: tirer, tuer au ~ im Fluge schießen; *fig.* F il y est parvenu de plein ~ er hat sich mit einem Male (mit Überspringung der Zwischenstufen) so hoch hinaufgeschwungen; P v. mouche I. 1. **2.** Flug (-weite *f*): **la perdrix n'a pas le ~ long** das Rephuhn fliegt in einem Fluge nicht weit; v. chapon 1. **3.** *fig.* schneller Lauf, Flug; *poét.* (Auf-)Schwung: à ~ de vapeur auf Dampfesschwingen; † avoir le ~ pour qc. zu et. Talent haben. **4.** ch. Falknerei: a) Beize *f*, Jagd mit Stoßvögeln: ~ de la pie Elster-Beize *f*; b) Sortiment Beiz-, Stoß-vögel *pl.*: ~ pour la pie Beizvögel zur Elsterjagd; chef d'un ~ Beizmeister. **5.** Flügelweite *f* (= envergure 2). **6.** thé. Flug mit Hülfe der Maschinerie. **7.** bl. zwei ausgebreitete zs.-hängende Flügel *pl.*: demi-~ ein einzelner Flügel; trois demi-~s drei Flügel; ~ banneret Flügelpaar *n* am Helmstutz. *Hom.* vole *s/f.* und von voler.

**volable** (wŏ-la'bl) [voler *A.*] *a.* (nur nach dem *s.*) **1.** stehlbar. **2.** bestehlbar.

**volage** (wŏ-la'G) **I.** *a.* **1.** flatterhaft, flüchtig, leichtsinnig, unbeständig (*ant.* constant I. 2). **2.** path. v. feu 19 c. **3.** ⚓ rank (sich auf die Seite neigend); compas à boussole ~ sehr bewegliche Ko'mpaßnadel. Syn. v. léger Syn. 2. **II.** *s/m.* flatterhafter Mensch, Leichtfuß.

**volaille** (wŏ-la'j) [lt. volatilia] *s/f.* **1.** Federvieh *n*, Geflügel *n.* **2.** Huhn *n*, Hühnchen *n*, Kapau'n *m.* **3.** F Mensch *m* ohne innern Halt, Flatter-geist *m.* **4.** P ✎ Hure P *fig.* Dohle.

**volailler** (wŏ-lă-je'; ⑧b) *s/m.* Federvieh-[Händler.

**volailler** ✎ (wŏ-lă-je') ①a. *v/n.* **1.** F ohne innern Halt sein: ein Flattergeist sein. **2.** P den Huren nachlaufen.

**volant** (wŏ-lg') *m*, ~e (~g̃'t) [voler] **I.** *a.* (nach dem *s.*) **1.** fliegend: écureuil ~ fliegendes Eichhörnchen; Malerei: draperie ~e fliegendes Gewand; Feuerwerkerei: fusée ~e (Steige-)Rake'te *f*; bl. mit ausgebreiteten Flügeln. **2.** lose, verrückbar; beweglich, flüchtig: v. artillerie 2, assiette 6, cabestan 2, camp 2, feu 19 c, feuille 3, petite(-)vérole, pistole 1, pompe II. 1, pont 1, roue 1, sape 1; Billard: blouse ~e Freiloch *n.* **II.** ~ *s/m.* **1.** Federball; Federball-spiel *n.* **2.** ⚲ id., lose aufgesetzter Besatz auf Damenkleidern (v. falbala 1). **3.** Windmühlen-Flügel. **4.** ch. Leimruthenstange *f.* **5.** Fischerei: Garn-schlauch mit niedrigen Stangen. **6.** Windfang in der Schlag-uhr. **7.** Nähmaschine: Riem-scheibe *f.* **8.** Aufhalte-, Stell-kreuz *n* am Bratenwender. **9.** agr. Fegemühle *f*; schwz. und prov. (Hecken-)Sichel *f* (= faucille I. 1 u. croissant 5). **10.** ⚘ ~ d'eau Wasser-feder *f* (Myriophyllum); ~ des étangs Teich-rose, See-rose (Nymphæa alba); zo. ~ doré Messing-Eule *f*, Gold-Motte *f*, Nachtschmetterling (Noctŭa chrysĭtis). **11.** Γ Mantel. **III.** ~e *s/f.* zo. gemeiner Fleder-fisch (Exocœtus evŏlans).

**volards** ⊖ (wŏ-lā'r ⑧b) *s/m. pl.* Flecht-Gerten *f/pl.* zu Reusen &c.

**Volaterres** (wŏ-la-tā'r) *npr. f.* h.a. Vola-te'rrā, etrurische Stadt, jetzt Volte'rra.

**volateur** * (wŏ-la-tō'r) *s/m.* Flugmaschine *f.*

**volatil**, ~e ⊘ (wŏ-la-tĭ'l, ~i'l; Dup. 142: provN. und ++ ~ti'j) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) **1.** chm., phm. flüchtig, verfliegend (*ant.* v. fixe I. 2); v. sel 4, succin. **2.** *fig.* windig, leichtsinnig. *Hom.* volatile.

**volatile** (wŏ-la-ti'l) [lt.] *a.* u. *s/m.*, a. ~lle (~ti'j) Laft. XII. 12. 87 († auch *s/f.* Laft., *Philémon*) fliegend, geflügelt(es Thier).

**volatilisable** ⊘ (wŏ-la-tĭ-lĭ-sa'bl) [lt.] *a.* chm. zu verflüchtigen, in Dämpfe auflösbar.

**volatilisation** ⊘ (wŏ-la-tĭ-lĭ-sā-ßĝ') [lt.] *s/f.* chm. Verflüchtigung, Verdunstung.

**volatiliser** (wŏ-la-tĭ-lĭ-se') [lt. volatĭlis] ①a. **I.** *v/a.* **1.** ⊘ chm. verflüchtigen, verdunsten, in Dämpfe auflösen. **2.** F ✎ heimlich wegnehmen, F wegstiebi'tzen. **II.** se ~ ⊘ chm. sich verflüchtigen; verdunsten, verfliegen, verflüchtigt werden.

**volatilité** (wŏ-la-tĭ-lĭ-te') *s/f.* **1.** ⊘ chm. Flüchtigkeit (vgl. volatiliser I. 1). **2.** zo. Fähigkeit zu fliegen (vgl. volatile). **3.** *fig.* ✎ Leichtsinn *m*, Unbeständigkeit.

**volatille** (wŏ-la-ti'j) **I.** *s/f.* F ✎ kleine (eßbare) Vögel *m/pl.* **II.** v. volatile.

**volatine** ♪ (wŏ-la-ti'n) *s/f.* kleine Roula'de.

**vol-au-vent** A. 78; *pl.* ~-~-~ (wŏl-o-wg') *s/m.* = vole-au-vent.

**volcan** (wŏl-kg') [lt. Vulcānus] *s/m.* Vulka'n: **1.** feuerspeiender Berg. **2.** *fig.* drohende, verborgene Gefahr; Herd glühender Leidenschaften.

**volcanicité** ⊘ (wŏl-kă-nĭ-ßĭ-te') [volcan] *s/f.* Geologie u. min.: vulka'nische Beschaffenheit.

**volcanien** (~nĭ'ĝ') *m*, ~ne (~ĭæ'n) *f* **I.** *a.* (nach dem *s.*) = vulcanien 2. **II.** ~ *s/m.* = vulcaniste.

**volcanique** (wŏl-kă-ni'k) [volcan] *a.* (nach dem *s.*) vulka'nisch; *fig.* gährend, glühend, überschwänglich, exalti'rt (= vulcanique).

**volcaniser** (wŏl-kă-nĭ-se') [volcan] ①a. *v/a.* **1.** vulka'nisch unterhöhlen; bsd. ~é, ~ée vulka'nisch unterhöhlt. **2.** *fig.* erhitzen, in Flammen setzen: tête ~ée exalti'rter Kopf. **3.** ✎ = vulcaniser. [= vulcanisme.

**volcanisme** ⊘ (wŏl-kă-ni'ßm) [volcan] *s/m.*

**volcaniste** ⊘ (wŏl-kă-ni'ßt) *s/m.* = vulcaniste. [min. Vulkani't *m*, Augi't *m.*

**volcanite** ⊘ (wŏl-kă-ni't) [volcan] *s/f.*

**volcelet** (wŏl-ß'læ'; ⑧b) *s/m.* ch. Fanfa're *f* beim Finden einer jagdbaren Fährte.

**Volces**, ~k~ (wolß, wŏlk; ⑧b) *npr. m/pl.* h.a. Volker, gallisches Volk in Gallia Narbonensis: ~(-)Arécomikes die areko'mischen Volker; ~(-)Tectosages Tektosa'gen.

**volcesy** (wŏl-ßĕ-si') *int.* ch. id., Ruf der Jäger beim Auffinden der (Hirsch-)Spur.

**vol-de-corde** ⊖, *pl.* ~s-~-~ (wŏl-dĕ-kŏ'rd) *s/m.* = courantin I. 1.

**vole** ⚲ (wŏl) [lt. vola oder voler] *s/f.* Kartenspiel: Vole, Schlemm *m*: faire la ~ alle Stiche machen (= faire la volte, tirer tout). *Hom.* v. vol.

**vol(e)-au-vent**, *pl.* ~-~-~ (wŏl-o-wg') **I.** *s/m.* ⚲ Blätterteig-Paste'te *f.* **II.** *s/f.* Γ Feder.

**volée** (wŏ-lē') *s/f.* **1.** Flug *m*, Auf-, Aus-flug *m*: d'une seule ~ in einem Fluge (ohne abzusetzen); prendre sa ~ auffliegen, *fig.* F seinen freien Schwung nehmen, flügge (selbständig) werden; auch: sich un-erwartet aufmachen; *advt.* à la ~ im Fluge, flugs, in (der) Eile; ohne Überlegung; v. bonnet I. 1; agr. semer à la ~ aus der Hand säen; v. semoir 2. **2.** Kette, Flug *m*; Schwarm *m*, Volk *n*, Zug *m* (in Gesellschaft fliegende Vögel); Gehecke *n*: ~ de mars, ~ de mai die im März, im Mai ausgekommenen Tauben *pl.*, März-, Maienflug *m.* **3.** *fig.* F Menge; Schwarm *m* (von Leuten desselben Alters und Standes). **4.** *fig.* F Rang *m*, Stand *m*: F ⚲ de la haute ~, de la première ~ von hohem Range; vornehme Leute *pl.* **5.** ⚔ Salve; ✎ Schuß *m*: tirer à toute ~ im höchsten Bogen, mit größter Elevatio'n schießen; ~ du canon Flug *m*, vorderer Theil e-s Kano'nenrohres. **6.** *fig.* F ~ (de coups de bâton) Tracht Prügel. **7.** Schwung *m* der Glocke: sonner à toute ~ aus allen Kräften läuten; sonner trois ~s drei Pulse läuten. **8.** Ballspiel: jouer oder prendre de ~, à la ~ den Ball im Fluge zurückschlagen; *fig.* prendre, saisir à la ~ schnell im günstigen Augenblicke, F beim Schopfe ergreifen; il a la ~ bonne (sûre) er trifft den Ball mit großer Sicherheit, er schlägt gut; donner de ~ dans la grille den Ball gerades Weges in das Ball-Loch schlagen; v. bond 1. **9.** Gärtnerei: Festschlagen *n* der Erde einer Allee, zB. durch reihenweise aufgestellte Arbeiter. **10.** Schwengel *m*; Vorhänge-Wage zum Vierspännig-Fahren; chevaux de ~ Vorderpferde *n. pl.* bei vierspännigem Fahren Mittelpferde *n. pl.* bei sechsspännigem Fahren (*ant.* timonier I. 1). **11.** Fischerei: Stangennetz *n* zum Fange von Seevögeln. **12.** ⊖ arch. ~ d'escalier Treppen-arm *m*, -flucht (v. rampe 1). **13.** ⊖ Hitze (bestimmte Zahl Schläge mit dem Rammkloße); durch die Neigung eines Hebezeuges &c. hervorgebrachter größerer Abstand der zu hebenden Last von der Mauer.

**volentif**, ~ve † ✎ (wŏ-lg-ti'f, ~ĭ'w) *a.* (nach dem *s.*) guten Willen habend.

**voler** (wŏ-le'; M-Cz. 14 aber *3. pers. prés.* von Bedeutung *A.*: wōl; Letzteres im gewöhnlichen Leben indessen ganz unbekannt) ①a. ***A.*** [lt. vola] **I.** *v/a.* **1.** stehlen, entwenden: *abs.* ~ **avec effraction einbrechen**; ~ **sur les grands chemins** Straßenraub treiben; ~ un nom sich einen Namen betrügerischer Weise beilegen; F **il ne l'a** pas ~é er hat es nicht gestohlen, er hat es redlich verdient; *prv.* bien ~é ne profite jamais unrecht Gut gedeihet nicht. **2.** ~ q. J. bestehlen, berauben. **3.** Gedanken, Stellen aus einem Buche ausschreiben, stehlen. **4.** F betrügen, anführen, foppen; *prv.* on est ~é bon marché das Billige ist am theuersten. Syn. v. dérober. **II.** se ~ **1.** gestohlen w., sich stehlen lassen. **2.** sich selbst bestehlen. ***B.*** [lt. volāre] **I.** *v/a.* ch. beizen (vom Vogel u. vom Jäger); v. papillon I. 1. **II.** *v/n.* **1.** fliegen (auch *fig.*): v. aile I. 1 und 2; v. éclat 1; faire ~ la poussière den Staub aufwirbeln; ✎ **il ~e, le papillon** das ist ein äußerst frivo'ler Mensch; **faire ~ la tête** de q. J-m den Kopf abschlagen; F ✎ il faut le tirer en ~ant er ist nie zu Hause zu treffen; Falknerei: v. amour I. 6, haut III. 7; ~ en long in gerader Linie fliegen; ~ en pointe in die Höhe hinauf- oder in die Tiefe hinab-schießen (vom Vogel); ~ en rond über der Beute kreisen; ~ à voile segeln, mit wenig oder gar keinem Flügelschlage die Luft durchschneiden (*ant.* ramer II. 2). **2.** eilen: ~ au secours de q. J-m zu Hülfe eilen; le temps ~e die Zeit verfliegt; ~ après qc. einer Sache nachjagen. **III.** ✎ *s/m.* Fliegen *n*, Flug.

**volereau** F (wŏ-l'ro') *s/m.* ungeschickter Dieb, Stümper in der Diebeskunst (Laft. II. 16).

**volerie** (wŏ-l'ri') *s/f.* **1.** † Dieberei, Spitzbüberei. **2.** ch. (Vogel-)Beize; v. haut I. 11.

**volet** (wŏ-læ' ⑨b; *pl.* ⑧b) [voler] *s/m.* **1.** kleines Brett; Brett, auf das man Hülsenfrüchte &c. zum Lesen schüttet: *fig.* † trier q. oder qc. sur le ~ sorgfältig aussuchen; v. trier 1. **2.** ⊖ Schaufel *f* eines Wasserrades; Belag-brett *n.* **3.** Fall-, Schiebethürchen *n* vor einem Taubenschlage; auch Aufsitzbrettchen *n* vor einem Taubenschlage; weitS. Taubenschlag. **4.** (bsd. inwendiger) Fensterladen; ~ de brisure Fensterladen, der sich der Länge nach zusammenklappen läßt; ~ de parement Fensterladen in e-m Stücke; Laden e-s Orgelgehäuses; Schrank-Flügel-

thür *f*; ⚔ v. embrasure 1. 5. Fischerei: biegsame Stange als Hamen-stiel. 6. rl. Pappeuer, mit Zeug überzogener Kelchdeckel. 7. bl. a) Helm mit Flügelpaar darüber; b) breites Band oben am Helme. 8. ⚓ kleiner stehender Ko'mpaß. 9. ⚘ ~ blanc, ~ des étangs weiße Seerose (Nymphæa alba); ~ jaune gelbe Seerose (Nuphar luteum): petit ~ Nixblume (Villarsia nymphoides). 10. zo. ~s *pl.* Seitenstücke *n.pl.* der Maske der Libellen-Puppen.

**voleter‿** (wŏ-l'te') [voler] ①c. *v/n.* flattern: um et. herum fliegen, hin und her fliegen.

**volette** ⊖ (wŏ-læ't) *s/f.* 1. Leseihürde des Woll-arbeiters. 2. ~s *pl.* ⑧b. Fransen *pl.* am Fliegennetze der Pferde.

**voleur** (wŏ-lö'r) *m*, ~se (~ö'ʃ) *f* [voler] I. *s.* u. *a.* (nach *s.*) Dieb(in); diebisch; *fig.* Betrüger *m*, Gauner *m*, Spitzbube *m*; ~ de grands chemins Straßenräuber *m*; au ~! ein Dieb! ein Dieb!, haltet den Dieb!; ~ sous comptoir Dieb, der im Laden betrügt; ~ à la tire v. tireur I. 6; ꜰ être fait comme un ~ wie ein Strauchdieb gekleidet sein, aussehen; *prv.* les grands ~s pendent les petits die großen Diebe henken die kleinen; v. recéleur; *fig.* ce marchand est un (franc, vrai) ~ dieser Kaufmann zieht Einem das Fell über die Ohren (ist unverschämt in seinen Preisforderungen); *co.* c'est un ~ de meules de moulin er stiehlt Mühlsteine (von einem ehrlichen, eines Unterschleifs beschuldigten Manne). Syn. v. fripon. II. ~ *s/m.* 1. ch. Flieger: oiseau bon ~ gut fliegender Beizvogel. 2. zo. ~ de maïs Maisdieb, Purpur-Atzel *f*, Vogel (Quiscălus versicŏlor).

**Volga** (wŏl-ga') *npr. m.* Wolga *f*, russ. Fluß.

**Volhynie** (wŏl-li-ni') *npr.f.* Volhy'nien *n*, russische Provinz.

**volhynien**‖, ~ne (wŏ-li-niẹ̈', ~iæ̨'n) *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* aus Volhy'nien; Volhy'nier(in).

**volice, ~che** (wŏ-li'ß, ~i'ſch) = volige II.

**volière** (wŏ-liä'r) *s/f.* 1. großer Vogelbauer. 2. † id., Vogelhaus *n.* 3. Taubenschlag *m*: pigeons de ~ Schlagtauben *pl.*

**volige** ⊖ (wŏ-li'G) I. *s/f.* dünnes Brett, Schindelbrett *n*; construction en ~ Schalwerk *n.* II. *a/f.* latte ~ Schieferdach-Latte.

**voligeage** ⊖ (wŏ-li-Ga'G) *s/m.* Belattung *f.*

**voliger**‖ ⊖ (wŏ-li-Ge') ①m. *v/a.* belatten.

**volile** ⊖ (wŏ-li'l) *s/f.* = volige I.

**volis** (wŏ-li' ⑧a) *s/m. sg.* Forstwesen: Hauptäste *pl.* gebrochener Bäume (= volnis).

**volition**‖ 𝔇 ⟍ (wŏ-li-ßiǫ̈'⑱) [lt.] *s/f.* phls. Willensäußerung; Wollen *n* (*ant.* nolition).

**volkamier**‖⚘(wŏl-kă-mie'; ⑧b) *s/m.*, ~érie (~me-ri') *s/f.* Volkame'rie, Verbenacee'en-Gattung.

**Volkes** (wŏlk ⑧b) *npr. m/pl.* = Volces.

**volketing** (wŏl-k'ti'ng) *s/m.* Volksthing *n*, eins der beiden Häuser des dänischen Reichstages.

**Vol(k)munster** (wŏl-(k)mų-ßtä'r) *npr. m.* Volkmünster *n*, Ort in Deutsch-Lothringen.

**Volkrange** (wŏl-krą̈'G) *npr.f.* Wolkringen *n*, lothringisches Dorf, bei Diedenhofen.

**Volmerange** (wŏl-m'rą̈'G) *npr. f.* Wolmeringen *n*, lothringisches Dorf, bei Bolchen.

**Volnay** (wŏl-næ') I. *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Côte-d'Or). II. ⊛ V~ *ap/m.* id., rother Burgunder von V~.

**Volney** (wŏl-næ') *npr. m.* Constantin-François Chassebœuf, comte de ~ id., französischer Schriftsteller († 1820).

**volnis** (wŏl-ni' ⑧a) *s/m. sg.* = volis.

**Volo** (wŏ-lo') *npr. m.* Vo'lo *n*, thessalische St.: golfe de ~ Busen von Volo, ehm. Pagasä'ischer Busen (v. pélasgien).

**Vologese** (wŏ-lŏ-Gä'ʃ) *npr. m.* h.a. Vologe'ſus, Name parthischer Könige.

**Vologne** (wŏ-lö'nj) *npr. f.* id., Fluß im Elsaß.

**volontaire** (wŏ-lǫ-tä'r) [lt. voluntārĭus] I. *a.* (nur nach dem *s.*) ☐ u. *s/m.* 1. freiwillig; † (bsd. ⚔) Freiwilliger; Volontä'r; (engagé) ~ d'un an einjährig Freiwilliger; ~ment ⑨g. *adv.* aus freien Stücken. 2. provN. wohlwollend (Basselin). II. *a.* und *s.* eigen-sinnig, -willig (auch von Pferden); eigensinniges Geschöpf, ꜰ kleiner Eigensinn.

**volontariat**‖ (~tă-ri-a') *s/m.* le ~ d'un an der einjährige Freiwillige-dienst.

**volontariété** * 𝔇 (wŏ-lǫ-tä-rie-te') [volontaire] *s/f.* Physiologie: Gehirnthätigkeit des freien Willens. [*s.*) entschlossen, muthig.

**volontarieux**‖, ~se † (~riö', ~iö'ʃ) *a.* (nach

**volonté** (wŏ-lǫ-te') [lt. voluntas] *s/f.* 1. Wille *m*; Willens-äußerung; faire sa ~ nach seinem Willen handeln, s-n Willen du'rchsetzen; v. quatre I. 1, roi 1; *prv.* les ~s sont libres der Wille ist frei; das können Sie thun und auch lassen. 2. Willenskraft: n'avoir pas de ~ keinen eigenen Willen, keine eigene Meinung haben; avoir une grande ~, une ~ forte, bien de la ~ eine große Willensstärke besitzen. 3. Belieben *n*, Gefallen *n*: ꜰ n'en faire jamais qu'à sa ~, aimer à faire ses ~s nur nach seinem Kopfe handeln; *adv.* à ~ nach Belieben, nach Gutdünken; billet payable à ~ bei Sicht zahlbarer Wechsel. 4. dernières ~s letzter Wille; acte de dernière ~ Testame'nt *n*; v. suprême I. 2; drt. la ~ est ambulatoire jusqu'à la mort ein Testame'nt ist widerrufbar, so lange der Testa'tor lebt. 5. (*art. partitif*: de la) bonne ~ guter Wille, Willigkeit; être plein de bonne ~ den besten Willen haben; homme de bonne ~ (gut-) williger Mensch; *prv.* la bonne ~ est réputée pour le fait guter Wille gilt für die That; (de la) mauvaise ~ böser Wille, Böswilligkeit. 6. ~s *pl.* Grillen, Launen: avoir bien des ~s sehr launisch sein. Syn. v. dessein I. Syn. 3.

**volonteux**, ~se * (wŏ-lǫ-tö' ⑩a, ~ö'ʃ) [volonté] *a.* eigensinnig, launisch.

**volontiers**‖(M-Cx. 283: wŏ-lǫ-tie'; v. Co.M. II. 9; ✣ Ma. ~iä'r) [volonté] *adv.* 1. gern, willig. 2. leicht, häufig, gewöhnlich.

**Volsinies**‖ (wŏl-ßi-ni') *npr. m/sg.* h.a. Volsi'nii *n*, etru'rische Stadt (= Vulsinies).

**volsque** (wŏlßk) *a.* (nach dem *s.*) und V~ *s.* h.a. vo'lskisch; Volsker(in); les V~s ⑧b. die Volsker, Volk in Mittel-Italien.

**Volta** (wŏl-ta') *npr. m.* Alexandre ~ id., it. Physiker († 1827); v. pile 9.

**volta-électrique** ⟍, *pl.* ~-~s‖ (wŏl-ta-ē-læ-ktri'k) *a.* (nach dem *s.*) = voltaïque.

**voltaïque** ☐ (wŏl-tä-i'k) [Volta] *a.* (nach d. *s.*) phys. volta'isch, galva'nisch: v. pile 9

**Voltaire** (wŏl-tä'r) *npr. m.* François Arouet de ~ id., fr. Schriftsteller (1694—1778); v. fauteuil 1.

**voltairianiser‿** ⟍ * (~tæ-ri-ă-ni-ſe') ①a. *v/n.* in Voltaire's Mani'er reden ꝛc. (Veu.).

**voltairianisme** (wŏl-tæ-ri-ă-ni'ßm) *s/m.* Geist, Schule *f* Voltaire's; ꜰ Hang zu spöttischem Unglauben.

**voltairien**‖, ~ne (wŏl-tæ-riẹ̈', ~iæ̨'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* voltai'risch: esprit ~ = voltairianisme; Voltairia'ner(in), Anhänger(in) Voltaire's, Religio'ns-spötter, -spötterin. [Schwärmerei für Voltaire.

**voltairomanie** ⟍ (wŏl-tæ-rŏ-ma-ni') *s/f.*

**voltaïsme** 𝔇 (wŏl-tä-i'ßm) [Volta] *s/m.* phys. Galvani'smus (= galvanisme).

**volte** † (wŏlt) [it. vom lt. volvĕre] *s/f.* 1. rasche Wendung. 2. Reitkunst: id., Kreislauf *m*, -ritt *m* (= rond II. 3): mettre sur les ~s die Volte machen lassen; v. coucher III. 6. 3. erste Reit-übung auf einem Holzpferde. 4. id., ehm. Art lebhafter Tanz und das Musikstück zu demselben. 5. Fechtkunst: id., Kreis-Wendung mit dem Körper, um Hiebe anzubringen oder ihnen auszuweichen. 6. Kartenspiel: faire la ~ = faire la vole (v. vole). 7. Falknerei: id., Ruf beim Erblicken des Wildes. 8. ⚓ a) Wendung eines Schiffes; b) † = branle-bas de combat (v. branle-bas II. 1).

**volté**, ~e (wŏl-te') *a.* (nach d. *s.*) bl. doppelt.

**volte-face**, ohne *pl.* (wŏlt-fă'ß) *s/f.* ⚔ und Reitkunst: halbe Wendung (nach rechts) um sich selbst, (Front und) Rechtsum *n*; fast nur in: faire ~ (v. faire I. 49, visage 1).

**volter‿** (wŏl-te') [volte 5] ①a. *v/n.* Fechtkunst: volti'ren (vgl. volte 5).

**volterran**‖, ~e (wŏl-tä-rą̈', ~a'n) *a.* (nach dem *s.*) u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Volterra. [Italien (Toskana); v. Volaterres.

**Volterre** (wŏl-tä'r) *npr. f.* Volte'rra *n*, St. in

**volti** ♪ (wŏl-ti') [it.] ~ (subito, presto) wende (schnell) um!

**voltige** (wŏl-ti'G) [it.] *s/f.* 1. Schlapp-, Spring-seil *n.* 2. Kunststück *n*, Tanz *m* auf dem Schlappseile. 3. Volti'giren *n* (Springen auf und über das Pferd, bsd. bei Kunstreitern)

**voltigeant**‖ (wŏl-ti-Gą̈') *m*, ~e (~ą̈'t) *f* I. *a.* (nach dem *s.*) (umher)flatternd. II. ~e *s/f.* 1. ᴘ Schmutz *m*, Koth *m*. 2. ꜰ Feder.

**voltigement‿** (wŏl-ti-G'mą̈') [voltiger] *s/m.* 1. Flattern *n*, Hin-und-wieder-Fliegen *n* in kurzen Strecken. 2. Voltigi'ren *n* der Seiltänzer ꝛc.

**voltigeole** ⚓ † (~ti-Gö'l) *s/f.* Art Leiste zwischen Scharf u. Mittelkörper einer Galeere.

**voltiger‿** (wŏl-ti-Ge') [voltige] ①m. *v/n.* 1. (herum-)flattern: ~ au gré des vents im Winde flattern; *fig.* il ne fait que ~ er flattert beständig umher; ~ de belle en belle von e-r Schönen zur andern flattern. 2. † voltigi'ren: a) auf, über ein Pferd springen; b) künstliche Sprünge auf dem Schlappseile machen; c) Übungen an einem hölzernen Pferde machen, am Schwingel turnen. 3. *fig.* zu Pferde herumstreifen.

**voltigeur** † (wŏl-ti-Gö'r) *m*, ~se (~Gö'ʃ) *f.* I. ~ *s/m.* 1. id., J. der voltigi'ren kann, lehrt oder lernt. 2. (auch ~se *s/f.*) id., Kunst-, Luft-springer(in); Journali'sten-Jargo'n: ~ de la charte ein an die Wahrheit der Verfassungs-Urkunde unverbrüchlich Glaubender; ~ de Louis XVIII aus Gent oder Ko'blenz zurückgekehrter Emigra'nt; ~ de 89 Ver-ehrer *m* der Grundsätze der ersten fr. Revolutio'n. 3. ⚔ id., zur linken Flügelkompagni'e gehörender Solda't, welcher Tirailleu'rdienste thut, Füsili'er (v. chasseur III. 3 b, vgl. fusilier 1.). 4. ~s *pl.* id. zo. Flatterthiere *n. pl.* (fliegende Säugethiere). II. V~ hollandais *npr. m.* v. hollandais II. 1. III. *a.* zo. mit Flatterfüßen.

**volubile** (wŏ-lü-bi'l) [lt.] I. *a.* 1. ⚘ windend (v. entortiller I. 1); v. dextro-~, sinistro-~. 2. *fig.* ⟍ veränderlich, wankelmüthig. II. ⚘ ~s *s/f. pl.* ⑧b windende Schling-Pflanzen. [Winde *f* (= liseron).

**volubilis** ⚘ (Dup. 230: ~bi-li'ß) [lt.] *s/f.*

**volubilité** (wŏ-lü-bi-li-te') [lt.] *s/f.* 1. leichte Drehbarkeit, Beweglichkeit, Leichtigkeit der Bewegung. 2. deutliches und schnelles Artikuli'ren beim Sprechen. 3. *fig.* ~ (de langue) Zungenfertigkeit, Geläufigkeit, Volubilitä't.

**voluble** (wŏ-lü'bl) [lt.] *a.* 1. † leicht drehbar. 2. ⚘ = volubile I. 1.

**volucelle** 𝔇 (wŏ-lü-ßæ'l) [lt.] *s/f.* zo. Federfliege (Volucella). [spule.

**volue** ⊖ (wŏ-lü') *s/f.* Weberei: Einschuß-

**volume** (wŏ-lü'm) [lt. volūmen] *s/m* 1. ehm. Schrift-rolle *f*. 2. Band eines Buches (was in demselben Einbande ist). Syn. v. tome. 3. Raum-inhalt, körperlicher Umfang, Volu'men *n* (vgl. masse II. 3). 4. ♂ Kraft *f*, Umfang der Stimme ꝛc., Ton-Masse.

**volume-flacon**‖, *pl.* ~s-~ (wŏ-lüm-flă-kǫ') *s/m.* Flaschen-Futtera'l *n* in Form e-s Buches (*V. de Létorière* II. 12).

**volumètre** 𝔇 (wŏ-lü-mæ'tr) [volume, mètre] *s/m.* phys. Instrume'nt *n* zum Messen des Volu'mens (Gay-Lussac).

**volumineux**, ~se (wŏ-lü-mi-nö' ⑩a, ~ö'ʃ) [lt.] *a.* (meist nach dem *s.*) 1. vielbändig

bände-reich; weitS. der viele Bände geliefert hat; auteur ~ fruchtbarer Schriftsteller. 2. umfangreich, dick(leibig), voluminö's (*ant.* menu I. 1). [nia, Frau Koriolan's.

**Volumnie** (wö-lŭ-mnī') *npr.f.* h.a. Volu'm-

**volupté** (wö-lü-pte') [lt.] *s/f.* 1. Sinnenlust, Wollust. 2. Wonne(gefühl *n*); wahrer Hochgenuß. **Syn.** la *volupté* est un plaisir recherché; *libidinosité* ne se dit guère qu'en mauvaise part.

**voluptuaire** * (~ptü-ā'r) [lt.] *a.* (nach d. *s.*) zum bloßen Vergnügen dienend, Lu'rus-…

**voluptueux, ~se** ☐ (wö-lü-ptü-ö') Ⓜa u. b, ~ö'ſ) [lt.] *a.* und *s.* wollüstig; üppig, zur Wollust reizend; Lüstling *m*, Wollüstling *m*, Wollüstige *f*. [volupté.

**voluptuosité** † (wö-lü-ptü-o-ſī-te') *s/f.* =

**Volusien** (wö-lü-ſiĝ') *npr. m.* h.a. Volusia'nus, römischer Kaiser († 253).

**volutacé, ~e** ℑ (wö-lü-ta-ße') [lt.] *a.* und ~es Ⓢb *s/f. pl.* zo. walzenschnecken-artig(e Schnecken).

**volute** (wö-lü't) [lt.] *s/f.* 1. arch. Schnecke; Spira'le; Schnörkel *m*; v. œil I. 8. 2. ℑ zo. Walzenschnecke (Volūta) = cylindre 6; ⚒ ~ conique Kegelschnecke (Conus) = cône I. 4; ~ glabre glatte Gurkenschnecke (Marginella giabella); *fig.* ~ d'ébène Wulst schwarzer Haare.

**voluter** (wö-lü-te') [volute] ①a. *v/a.* 1. schneckenförmig winden. 2. ⚒ Garn von einer Spindel winden.

**volutier** ℑ (wö-lü-tie'; Ⓢb) [volute 2] *s/m.* zo. Thier *n* der Walzenschnecke.

**volutite** ℑ (wö-lü-ti't) [volute 2] *s/f.* Geologie Walzenschnecken-Versteinerung.

**volva** ⚘ (wöl-wa') [lt.] *s/m.* Wulst-haut *f* der Pilze (= bourse 9, volve).

**volvacé, ~e** ℑ (wöl-wa-ße') *a.* wulst-hautartig; abgerundet.

**volvaire** ℑ (wöl-wä'r) [lt.] *s/f.* zo. Rollschnecke, Korne'l(ius)kirsche (Volvāria): ~ triticée Weizenkorn(-Schnecke) *n* (Volvāria triticēa) = simeri.

**volve** ⚘ (wölw) [lt.] *s/f.* = volva.

**volvé, ~e** ⚘ (wöl-we') [volve] *a.* mit einer Wulst-haut versehen.

**Volvic** (wöl-wi'k) *npr.m.* id. *n*, fr. Flecken (Puy-de-Dôme): pierres de ~ La'va-steine *m/pl.* aus ~. [gelthierchen *n* (Volvox).

**volvoce** ℑ (wöl-wo'ß) [lt.] *s/m.* zo. Ku-

**volvocien, ~ne** ℑ (wöl-wö-ßiĝ', ~ßiæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und ~s Ⓢb. *s/m. pl.* kugelthierchen-artig(e Infusio'rien *f/pl.*).

**volvulus** ℑ (Dup. 236: wöl-wü-lü'ß) [lt.] *s/m.* path. Darmgicht *f* (= iléus).

**vomer** ℑ (Poit., Lnd.: wö-mä'r) [lt.] *s/m.* 1. an. Pflugschar-bein *n* der Nase. 2. zo. Meerbahn, Spiegel-, Silber-fisch (Zeus vomer).

**voméride** ℑ (wö-me-ri'd) [vomer 2] *a.* und ~s Ⓢb. *s/m. pl* zo. spiegelfisch-artig(e Fische). [Alkaloid der Rinde von Strychnos.

**vomicine** ℑ (wö-mi-ßi'n) [lt.] *s/f.* chm.

**vomique** ℑ (wö-mi'k) [lt.] I. *a.* u. *s/f.* nur gbr. in: phm. (noix) ~ Brechnuß *f* (Nux vomica). II. *s/f.* path. Eitersack *m*; Lungengeschwür *n*.

**vomiquier** ⚘ (wö-mi-kie'; Ⓢb) [vomique I.] *s/m.* Brechnußbaum (Strychnos nux vomīca) = strychnos 1.

**vomir** (Lnd., Flemming & Tibbins: wö-mi'r: Dup. 218, Fe.: wo~) [lt. vomĕre] ②a. *v/a.* 1. ausbrechen; *abs.* brechen, speien, sich übergeben: envie de ~ Übelkeit *f*: *fig.* cela fait ~, cela est à faire ~ das ist zum Brechen (ekelhaft); P ~ tripes et boyaux sich die Seele aus dem Leibe brechen. 2. *fig* aus-speien, -werfen; Lästerungen ausstoßen; v. feu 1; *poét.* ~ le trépas Tod und Verderben speien (von Geschützen). 3. ⚓ ~ l'étoupe das Werg auskäuen oder aus den Nähten herausdrängen (von Schiffen).

**vomissement** (wö-mi-ßmĝ'; vgl. vomir)[vomir] *s/m.* path. Erbrechen *n*, Speien *n*: ~ de sang Blutspucken *n* (= hémoptysie); *fig* biblisch v. retourner II. 2.

**vomitif** ℑ (wö-mi-ti'f; vgl. vomir) *m*, **~ve** ~i'w) *f* [lt.] méd. I. *a.* (nach dem *s.*) Erbrechen erregend. II. ~ *s/m.* Brechmittel *n*, Vomiti'v *n*.

**vomitine** ℑ (~ti'n; vgl. vomir) [lt.] *s/f.* chm. Brechstoff *m* der Ipekakua'nha-Wurzel.

**vomitoire** (wö-mi-toā'r; vgl. vomir) [lt.] *s/m.* 1. ⚒ † = vomitif II. 2. h.a. bei den Römern: Vomito'rium *n*, Thea'ter-Ausgang, -Eingang. 3.* *co.* ~ d'enfer feuerspeiender Berg.

**vomito(-négro)** ℑ, ohne *pl.* (wö-mi-to-ne-gro') [span.] *s/m.* path. schwarzes Erbrechen, gelbes Fieber, *Vo'mito negro.*

**vomiturition** ℑ (wö-mi-tü-ri-ßiĝ') [lt.] *s/f.* path. Würgen *n* (erfolglose Anstrengung zum Erbrechen).

**vonckiste** (wĝ-ki'ßt) [Vonck, belgischer Advokat] *s.* Anhänger einer demokra'tischen Partei' in Belgien (1787 und 1789).

**vo(n)condre** ℑ (wĝ-kĝ'dr, wö~) *s/m.* zo. Abart der Schlei(h)e *f* (Cyprīnus tinca).

**Vondel** (wĝ-dæ'l) *npr. m.* id., holl. Dichter († 1679). [Name pa'rthischer Könige.

**Vonone** (wö-nö'n) *npr.m.* h.a. Vono'nes, m.

**Vopiscus** (M-Cz. 356: wö-pi-ßkü'ß) *npr. m.* (Flavius) Vopi'skus, röm. Hist. (4. sæ. n. Chr.).

**voquer** ⚒ ⊖ (wö-ke') ①a. *v/n.* Töpferei: den Thon (durch)kneten.

**vorace** (wö-ra'ß) [lt.] I. *a.* ☐ gefräßig. II. *s.* Fresser(in), Vielfraß *m*.

**voracité** (wö-ra-ßi-te') [lt.] *s/f.* Gefräßigkeit, Freßgier (auch *fig.*).

**Vora(r)lberg** (nach M-Cz. 450: wö-rarl-bä'r, ~ral~) *npr. m.* le ~ Vor-arlberg *n*, österreichische Grafschaft.

**vordre** ⚘ (wo'rdr) *s/m.* provN. Sahlweide *f* (Salix caprēa) = (saule) marsault. [Loire).

**Vorey** (wö-rä') *npr. m.* id. *n*, fr. St. (Haute-

**vorge** ⚘ (wörG) *s/f.* Lolch *m*, Gras-Gattung (Lolium); v. ivraie 1. [russische Stadt

**Voronèje** (wö-rö-näʼG) *npr.f.* Woro'nesch *n*.

**vorticellaire** ℑ (wör-ti-ßæ(l)-lä'r), **~e, ~ée** (~ßæ(l)-le') [vorticelle] *a.* u. ~s Ⓢb. *s/f. pl.* zo. glockenthierchen-artig(e Thiere *n. pl*).

**vorticelle** ℑ (wör-ti-ßæ'l) *s/f.* zo. Glockenthierchen *n* (Vorticella).

**Vortigern** (wör-ti-Gä'rn) *npr. m.* Vo'rtiger(n), brittischer König (5. sæ. nach Chr.).

**vos** (wō; vor vo. wöſ...Ⓢ) *pr. pss. a. pl.* von votre (v. ds.). *Hom.* v. vau.

**Vosges** (Dup. 218, Lnd.: wōG) *npr. f/pl.* 1. les ~ Voge'sen *pl.*, Wasgau *m/sg.*, Wasgerwald *m* (südlicher Theil des west-ober-rheinischen Gebirges). 2. id. *n*, fr. Departement.

**vosgien** *m*, **~ne** *f* (wo-Giĝ', ~iæ'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und V~(ne) *s.* aus den Voge'sen; Wasgauer(in). II. V~ (Ls. 2. Aufl. 255: ⁺₊ wö~) *npr. m.* id., Mitarbeiter am geogra'phischen Lexikon von Ladvocat u. *n/ap.m.* Name dieses Lexikons.

**Vossius** (M-Cz. 356, Larousse: wö-ßi-ü'ß) *npr. m.* id., bsd.: Gérard ~ († 1649), Isaac ~ († 1689), holl. Gelehrte.

**votant** (wö-tĝ'; Ⓢb) *a/m.* und *s/m.* abstimmend; der Stimmende. [mung. Voti'ren *n*.

**votation** ⚒ (wö-tā-ßiĝ') *s/f.* Abstim-

**vote** (wöt) [lt.] *s/m.* Vo'tum *n*: 1. Stimme *f*, die man beim Abstimmen für oder gegen et. abgiebt: donner son ~ seine Stimme abgeben. 2. Abstimmung *f*: ~ par bulletin schriftliche Abstimmung; ~ par ordre (tête) Abstimmung *f* nach Ständen (Köpfen); ~ de l'impôt v. libre 3. [men *n*.

**votement** ⚒ (wö-tmĝ') [voter] *s/m.* Abstim-

**voter** (wö-te') [vote] ①a. I. *v/n.* (ab)stimmen; v. scrutin 1. II. *v/a.* voti'ren, durch Abstimmung genehmigen, stimmend beschließen. **Syn.** v. délibérer. [sibirisches Volk.

**Votiaks** (wö-ti-a'k Ⓢb) *npr. m/pl.* Wotja'ken,

**votif, ~ve** (wö-ti'f, ~i'w) [lt. votīvus] *a.* (nur nach dem *s.*) rl. Voti'v-…, in Folge eines Gelübdes dargebracht; v. tessère.

**voto** (wo-to') v. ex-voto.

**votre** (wö'tr, M-Cz. 381¹, Ls. 2. Aufl. 238: in der Umgangssprache vor Konsonanten: wöt), *pl.* **vos** (wo, vor vo. wöſ...Ⓢ) [b.l. voster = lt. vester] *pr/pss. a.* Euer, Eure; bei höflicher Anrede: Ihr(e) (auch auf eine Person bezüglich); den *art.* des *sup.* vertretend: ~ meilleur ami Ihr bester Freund (NB. vgl. das bei tu über Gebrauch von tu und vous Gesagte).

**vôtre** (wō'tr) [b.l. voster für lt. vester] I. *pr. pss/s.* le ~, la ~, *pl.* les ~s der, die, das Eurige, bei höflicher Anrede (vgl. tu) Ihrige; mon livre et le ~ mein und Euer Buch; je suis bien le ~ († ohne *art.* tout ~) ich bin ganz der Ihrige, Ihr ganz ergebener… II. F ⚒ als *a.* ohne *art.* ces objets sont ~s diese Gegenstände gehören Ihnen, sind die Ihrigen. III. *s/m.* le ~ das Eurige, Ihrige; Euer (Ihr) Vermögen; vous mettrez un peu du ~ Sie werden etwas von Ihrem Eigenthume, von Ihrer Erfindung hinzuthun (vgl. mien III.). IV. les ~s *pl.* die Ihrigen (Ihre Verwandten, Landsleute, Partei'genossen, Gesellschaft): je suis des ~s a) ich gehöre Ihrer Partei' an, b) ich komme mit Ihnen, ich werde Ihrer Einladung Folge leisten. V. les ~s *s/f. pl.* nur gbr. in: F vous faites des ~s ihr macht hübsche Streiche (vgl. sien IV.). VI. la ~ *s/f.* ⁺₊ für votre lettre Ihr Werthes, Letztes. *Hom.* vautre *s/m.* und von vautrer.

**vouède** ⚘, auch ~ei~ (wü-æ'd) *s/f.* Waid *m* (Isātis tinctōria) = guède 1; v. pain 14.

**vouer** (wü-e') [lt. votare] ①a. I. *v/a.* widmen, weihen; (an)geloben; être ~é au blanc a) v. blanc II. 2; b) *fig.* P ⚒ nicht arbeiten mögen; être ~é au bleu ein Schwärmer sein; ~ au jaune = accommoder au safran (v. safran 4). II. se ~ à q., qc. sich J-m, einer Sache widmen; *prv.* v. saint II. 1. **Syn.** v. dévouer.

**Vouet** (M-Cz. 284: wü-æ't) *npr. m.* Simon ~ id., fr. Maler († 1649). [korn *n*.

**vouevas** (wu-wa') *s/m.* provN. Art Meng-

**vouge** (wüG) *s/f.* 1. agr. langstielige Hippe. 2. ch. Saufpieß *m*. 3. ⚔ ehm. zweischneidige Helleba'rde.

**Vougeot**, ~j~ (wu-Go') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Côte-d'Or) mit berühmten Weinbergen in der Nähe, genannt le clos ~.

**vougier** ⚔ (wu-Gie') *s/m.* [vouge 3] Hellebardi'er.

**voui** P (wŭi) *adv.* prov. = oui.

**Vouillé**, auch ~glé (beides: wü-je') *npr. m.* id. *n*, französischer Ort (Vienne), Sieg Chlodwig's über Alarich (507).

**vouivre** (wü-i'wr) [lt. vipĕra] *s/f.* bl. Schlange (= givre II.).

**voulge** ⚒ (wuG) *s/f.* = vouge.

**vouloir** (wu-loā'r) [b.l. volere für velle] ③i.

Inhalt: I. *v/a.* 1. wollen. 2. befehlen. 3. wünschen. 4. erfordern. 5. F einem andern Satze beigefügt. 6. (einen Preis) fordern. 7. einwilligen. 8. belieben. 9. ~ dire bedeuten. 10 können. 11. Reitkunst. 12. schwz. II. *v/n.* 1. F en ~ à q. 2. ne pas ~ de q., qc. III. se ~ 1. gewollt werden. 2. s'en ~ de mit *inf.* sich ärgern. IV. *s/m.* Wollen.

I. *v/a.* (~ que mit *subj.*; mit *inf.* ohne *prp.*) 1. **wollen, Willens sein, die Absicht haben:** je veux qu'il y aille ich will, daß er dorthin geht; je veux y aller ich beabsichtige hin zu gehen; *abs.* il veut ce qu'il veut was er will, davon geht er (auch) nicht ab; il n'y a qu'à bien ~ man braucht nur den festen Willen zu haben; veux (~lez) seulement habe(t) nur den festen Willen; v. dandin II., Dieu I. 1 und 2, diable I. 1; Dieu veuille avoir son âme Gott habe ihn selig; *prv.* ~ c'est pouvoir Wollen ist Können, was man ernstlich will, kann man auch; qui veut la fin veut les moyens der Zweck heiligt

die Mittel. 2. befehlen, gebieten, verlangen: la loi veut que… das Gesetz schreibt vor, daß …; formalités ‿lues par la loi gesetzlich erforderliche Förmlichkeiten *f/pl.*; si vous le ‿lez wenn Sie es so haben wollen, wenn Sie befehlen; que ‿lez-vous que je fasse? was soll ich thun?; je veux que vous obéissiez Sie sollen gehorchen; le malheur a ‿lu que… das Unglück hat es so gefügt, daß … 3. wünschen, mögen, begehren: quand vous voudrez wann es Ihnen gefällig ist; tout ce que vous voudrez Alles, was Ihnen beliebt; que me (lui) ‿lez-vous? was wollen Sie von mir (ihm)?; il ne sait ce qu'il veut er weiß nicht, was er will (kann sich nicht entschließen); F ils me ‿laient savant sie wünschten, daß ich ein Gelehrter würde (Sd.); je ‿drais ich möchte; je ‿drais avoir … ich wünschte mir …; F herausfordernd: je ‿drais bien voir qu'il osât er soll sich nur (einmal) unterstehen; je voudrais qu'il le fît ich wollte, er thäte es; es fehlte nur noch, daß er es thäte; faire de q. tout ce qu'on veut J. vollständig beherrschen; ~ du bien (du mal) à q. J-m wohl (übel) wollen; que le mal que je lui veux, me puisse arriver ich bin weit entfernt, ihm übel zu wollen; se faire bien ~ de q. J-s Zuneigung gewinnen; être bien (mal) ‿lu gern (ungern) gesehen, gelitten sein; ♣ le cuivre était assez ‿lu Kupfer war ziemlich begehrt; n'être pas ‿lu nicht angenehm sein (von Waaren). 4. erfordern: cet arbre veut un terrain gras dieser Baum verlangt fetten Boden; cette affaire veut être conduite avec prudence diese Sache will mit Klugheit ausgeführt werden; tout devoir veut être rempli jede Pflicht muß erfüllt werden. 5. F einem andern Satze beigefügt: que veux-tu?, que ‿lez-vous? das ist nun einmal nicht anders; je nun; ja, Du lieber Gott. 6. einen Preis fordern: que ‿lez-vous de cela? was wollen Sie dafür haben? 7. einwilligen, zugeben: je le veux bien ich bin es zufrieden, ich habe nichts dagegen; il le ‿dra aussi ihm wird es auch recht sein; je veux bien que vous sachiez Sie sollen wissen, so erfahren Sie denn; je veux bien que cela soit ich will zugeben, daß dem so ist; je veux que j'y parvienne ich will die Möglichkeit einräumen, daß es mir gelingt; befehlend: ‿lez-vous bien vous taire willst Du 'mal gleich schweigen! 8. (meist mit bien) belieben, geruhen: veuillez me le dire haben Sie die Güte, es mir zu sagen; la lettre que vous avez bien ‿lu m'adresser der Brief, den Sie mir gütigst (freundlichst) übersandt haben; ‿driez-vous bien me dire würden Sie wohl so freundlich sein, mir zu sagen; vous ‿drez bien m'excuser Sie wollen mich gefälligst entschuldigen; tu ‿drais aimer que tu ne pourrais wenn Du auch lieben wolltest, so könntest Du es doch nicht (Pon. *l'Honn. et l'Arg.* III. 4). 9. ~ dire bedeuten, heißen: que veut dire ce mot? was heißt dieses Wort?; que veut dire cet homme? was meint dieser Mann?; staunend: que veut dire cela? was heißt das?; tadelnd: qu'est-ce que cela veut dire? was soll das heißen? 10. von Sachen: können: ce bois ne veut pas brûler dieses Holz will nicht brennen. 11. Reitkunst: (den Hengst) an-nehmen (von der Stute). 12. schwz. je veux aller ich werde gehen. II. *v/n.* 1. F en ~ à q. a) J-m böse, auf J. ärgerlich sein, zürnen, grollen: ne m'en veux (‿lez auch veuillez) pas sei(en Sie) mir nicht böse; b) sein Augenmerk auf J. richten, J-m zu Leibe wollen; à qui en ‿lez-vous? wen meinen Sie? wen suchen Sie? wem soll das gelten?; à qui en veut-il? über wen beklagt er sich?; c'est à vous que j'en veux auf Sie habe ich es gemünzt; en ~ à qc. seine Absicht auf et. richten; en ~ à la vie de q. J-m nach dem Leben trachten. Syn. v. envier. 2. ne pas ~ de q., qc. J., et. nicht haben wollen, nicht mögen; je ne veux pas de cela davon will ich nichts wissen. III. se ~ 1. gewollt werden. 2. s'en ~ de mit *inf.* sich ärgern, sich Vorwürfe machen, daß man …; ea. zürnen; † se ~ mal de mort de … auf sich selbst ergrimmt sein, daß … IV. *s/m.* (fast †) Wollen *n*, Wille, Wunsch: Absicht *f*: F malin, mauvais ~ böser Wille, Absicht *f* zu schaden: avoir un malin ~ contre q. gegen J. et. Böses im Schilde führen.

**voult** (nach M-Cz. 286 u. 399: wult) [lt. vultus] *s/m.* Antlitz *n*, fast nur in: Saint-V~ de Lucques reich gekleidetes Bild des gekreuzigten Christus in Lucca.

**Voulte** (wut) *npr. f.* la ~ = Lavoulte.

**Voulzie** (wul-ſī') *npr. f.* id., französischer Fluß (Seine-et-Marne). [Stadt (Vienne).

**Vouneuil**‖ (Lnd. wu-nö'j) *npr. m.* id. *n*, fr.

**voupille** (wu-pi'j) [lt. vulpecŭla] *s/f.* prov. Fuchs *m* = (renard). [Seide.

**vourine** ♣ (wu-ri'n) *s/f.* feine persische

**vourste** (würßt) [dtsch.] *s/m.* ch. Wurstwagen (langer schmaler Jagdwagen).

**vous** (wu, vor vo. wuſ… Ⓑ) [lt. vos] I. *pr/p. conjoint.* 1. *nom.*, *dat.*, *ac. pl.* der zweiten Person · Ihr, Euch; bei höflicher Anrede. Sie, Ihnen, Sie (wegen Wechsel mit tu vgl. tu); **NB. Die bei nous gemachten grammatikalischen Bemerkungen gelten beziehungsweise auch für** ~; v. madame 2, mademoiselle 2; quand êtes-‿ venu(e), venu(e)s wann sind Sie gekommen?; ✎ ~ quoque [lt., sprich kŏ-kē'], princesse? auch Sie, Prinzessin? (*Vicomte de Léotière*, III. 9). 2. als Füllwort im *dativus ethicus*: je ~ le battrai d'une drôle de manière ich werde ihn (Dir) ganz gehörig durchbläuen. II. *pr/p. abs.* Ihr, Euch; Sie, Ihnen (vgl. nous II.); v. autre II. 2. *Hom.* voue & von vouer.

**vousailles**‖ F (wu-ſa'j) = vous. [(= lérot).

**vousieu** (wu-ſiö') *s/m.* provC. zo. Haselmaus *f*

**vous-n'avez-rien**‖ P, *pl.* ~-~-~ (wu-nä-we-riä') [vous n'avez rien à déclarer?] *s/m.* Steuer-Beamter.

**vous*oyer*‿** ✎ (wu-ſŏă-ĭē'), B. ‿ssoyer‿ (‿ß‿) ①i., Lnd. Suppl.: ‿sayer‿ (‿ſä‿) ①k. [vous] *v/a.* ~ q. J. siezen („Sie" zu J-m sagen); vgl. tutoyer.

**vous*soir*** ⊕ (wu-ßŏă'r), auch ✎ ‿eau (‿ßo') *s/m.* Gewölbstein; v. engrenant 1, tête 23.

**voussoyeu*r*, ‿se** ✎ (‿ßŏă-iö'r, ‿iö'j) [vou(s)-soyer] *s.* Siezer(in) (B.). [Wölbung.

**voussure** ⊕ (wu-ßü'r) *s/f.* Bogenrundung,

**voûte** (wūt) [lt. volūtus] *s/f.* 1. arch. Gewölbe *n* (auch *fig.*): v. clef 5; *fig. poét.* ~ du ciel, ~ azurée, ~ céleste Himmelsgewölbe *n*; ▭ ~ d'acier stählernes Gewölbe (zusammengehaltene Degen). 2. Rundung, Wölbung, Höhlung: ⚕ an. ~ du crâne obere Schädel-wölbung; ~ palatine Gaumen-bogen *m*; ~ à trois piliers Markbogen *m* od. Gewölbe *n* des Gehirnes; ⊕ ~ de la touraille Sattel *m* der Malzdarre; Hufschmiede · ~ du fer (d'un cheval) Rundung des Huf-eisens (*ant.* v. pince 9). 3. ⚓ Gilling (Wölbung des Schiffs-Hintertheils).

**voût*er*‿** (wu-te') [voûte] ①a. I. *v/a.* arch. wölben: ~ en tas de charge kragstein-artig werden; Hufschmiede: ~ un fer ein Hufeisen krümmen (um es zu ver-engern); ‿é, ‿ée gewölbt, *fig.* krumm, *abs.* vom Alter gekrümmt; F être ‿é e-n krummen Rücken haben, vom Alter gebeugt sein. II. se ~ 1. arch. sich wölben. 2. *fig.* einen krummen Rücken bekommen, krumm werden.

**voutis** ⚓ (wu-tī'Ⓢa) [voûte] *s/m.* Gillingen *pl.* (Wölbungen des Schiffs am Hintertheile).

**voûtoir** ⊕ (wu-tŏă'r) *s/m.* Art Kamm *m* zum Leiten der Fäden bei der Hautelisse-Weberei.

**voûture** ⚕ (wu-tü'r) *s/f.* path. Art Schädelbruch *m*. [Stadt (Ardennes).

**Vouziers**‖ (Lnd. wu-ſĭē') *npr. m* id. *n*, fr.

**vouzinois**, ‿e (wu-ſi-nŏă'Ⓢa, ‿ŏă'j) *a.* (nach dem *s.*) u. V‿(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vouziers. [(Eure-et-Loir).

**Voves**‖ (Lnd. wōw) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken

**vovtou**, *pl.* ‿s (wow-tu'; Ⓢb) *s/m.* Weg für die Holzschlittenfahrer im Wasgau.

**voyage** (wŏă-ĭa'Ç) [voie] *s/m.* 1. Reise *f*, Wanderung *f*, Fahrt *f*, Zug: ~ d'agrément Vergnügungs-, ~ d'affaires Geschäfts-Reise *f*; ~ circulaire Rund-Reise *f*; ~ d'aller et de retour Hin- und Rück-Reise *f*; v. cours 2; être du ~ die Reise mitmachen, mitreisen; être en ~ verreist sein; être souvent en ~ oft verreisen; faire un ~ à sa terre auf sein Gut reisen; *fig.* F le grand ~, le ~ de l'autre monde die Reise in's Jenseits, zur großen Armee, Tod; petit ~ F Spritzfahrt *f*; ~ à pied Fuß-Reise *f*; v. prime I.; † faire le ~ à Saint-Mathurin sich fleischlich vergehen; ~ sur mer See-Reise *f*; *prv.* v. noce 2; v. Rumford. 2. Reisebeschreibung *f*: ~ pittoresque illustri'rte Reisebeschreibung. 3. Aufenthalt an einem andern Orte, als dem gewöhnlichen: ehm. le ~ de la cour à Compiègne der Aufenthalt des Hofes in Compiegne. 4. Gang: j'ai fait dix ‿s chez lui ich bin zwanzigmal zu ihm gelaufen. 5. Gang eines Dienstmannes, Packträgers *rc.*; Fuhre *f* e-s Kärrners *rc.*: faire plusieurs ‿s mehrere Male gehen, fahren. 6. † Mal *n* (= fois). 7. ▭ ‿s *pl.* Reisen *f/pl.*, Aufnahme-Prüfungen *f/pl.* 8. F bei den Seiltänzern · le ~ die Wanderung durch Frankreich.

**voyag*er*‿** (wŏă-ĭa-Ge') [voyage] ①m. *v/n.* (umher)reisen, auf Reisen sein, eine Reise machen, auf Reisen gehen (aber niemals mit Angabe des Reiseziels); wandern; von Vögeln: ziehen; ~ en Suisse in der (niemals: in die) Schweiz reisen; il a beaucoup ‿é er ist weit in der Welt herumgewesen; il a ‿é sur les cartes er ist nur auf der Karte umhergereist; *fig.* ~ par la pensée seine Gedanken umherstreifen lassen; ♣ ~ pour une maison in Geschäften e-s Hauses, für ein Haus reisen; *prv.* qui veut ~ loin ménage sa monture gut halten hilft haushalten (vgl. monture 1).

**voyag*er***‖, ‿ère ✎ (wŏă-ĭa-Ge', ‿ä'r) *a.* (nach dem *s.*) Wander-…

**voyageur** (wŏă-ĭa-Gö'r) *m*, ‿se (‿Gö'j) *f* [voyager] I. *s.* 1. Reisende(r), Passagi'er *m* (J., der auf der Reise ist): ~ de commerce Handlungs-Reisender (jetzt mehr gbr. als: commis ~); ~ à pied Fußreisender. 2. Reisende(r) (der (die) ferne Länder besucht); dans d'autres ‿s in Werken anderer Reisenden. II. ~ *s/m.* 1. bei den Seiltänzern: Kunstfreund im Pu'blikum, der bei Kunststücken als Helfershelfer dient. 2. P ✎ Floh. III. *a.* (nach *s.*) 1. wandernd: animaux ‿s Wanderthiere *n. pl.*; zo. oiseau ~ Zugvogel *m*; pigeon ~ Brieftaube *f*; rat ~ Lemming *m* (Hypudæus lemnus). 2. ♣ commis ~ Handlungsreisender (v. ~ I. 1 und commis I. 1); F reiselustig. 3. v. pincer I. 6.

**voyagiste** (wŏă-ĭa-Gi'ßt) *s/m.* Reisebeschreiber. [Sehvermögen.

**voyance** ⚕ (wŏă-ĭä'ß) [voir] *s/f.* geistiges

**voyant** (wŏă-ĭä') *m*, ‿e (‿ĭä't) *f* [voir] I. *a.*‖ (nach dem *s.*) 1. sehend: frère ~ im Spita'l der Quinze-Vingts mit einer Blinden verheiratheter sehender Mann, sœur ‿e mit einem Blinden verheirathete Frau. 2. vét. kurzsichtig (von Pferden). 3. F grell, schreiend (von Farben). 4. * représentation, scène ‿e Vorstellung *f* e-r Hellseherin. II. ~‿

*s/m.* 1. Prophe't, Seher, Hellseher. 2. ⊖ ~ d'un niveau Nivelli'r-Scheibe *f*; Nivelli'r-Kreuz *n*. [-koje.

**voye** ⊖ (wǟj) *s/f.* prov. Fischerei: Netz-bake,

**voyelle** (wā-jæ'l) [lt. vocālis] *s/f.* Voka'l *m*, Selbstlauter *m*: ~ adoucie, ~ intermédiaire, ~ modifiée, ~ changée Umlaut *m*; ~ nasale Nasen-, Nasa'l-laut *m*; v. point I. 10, rencontre I. 1.

**voyer** (wā-je') I. *s/m.* ⑧b. 1. [voie] (auch *a*. ehm. commissaire, jetzt agent, in Städten: architecte) ~ Wege-, Straßen-aufseher; arbres ~s Bäume, die am Rande der Chausseen gepflanzt sind (vgl. vehier). 2. † Dorfrichter. II. V~ *npr. m.* id. *n*, lothring. Dorf. [sive die Wäsche bäken, beuchen.

**voyer** ⊖ (wā-je') [voie] ①i. *v/a.* ~ la les-

**voyette** ⊖ (wā-jæ't) [voyer] *s/f.* Laugenbütte (mit Stiel) zum Büken der Wäsche.

**voyeuse** (wā-jö'ʃ) *s/f.* ehm. Art Fußbänkchen *n*.

**voyou** *m*, *pl.* ~s, ~te *f* P (wā-jū', ~jū't; ⑧b) [voie; Barbier] I. *s*. Straßenjunge *m*, Range *f*, Bummler *m*; junge Straßendirne. II. *a*. pöbelhaft.

**voyoucrate** F (~jū-kra't) *s/m.* Straßen-Demokra't, *co. u. iro.* Bassermann'sche Gestalt.

**voyoucratie** F (wā-jū-kra-ßi') *s/f.* Straßen-Demokrati'e, Regierung der Bassermann'schen Gestalten.

**voyoutisme** * (wā-jū-ti'ßm) *s/m.* Zustand, Wesen *n* des jungen Straßen-Pöbels.

**voyvode** (wō-i-wo'd) & = vayvode &.

**vrac** (wrāk) [engl.] *s/m.* 1. ⚓ (auch ~que) Unordnung *f*: en ~ durch ea.; chargement en ~ unverpackt eingenommene Ladung (= en grenier; v. grenier I. 6). 2. Fischerei: harengs en ~ Wrack-heringe *pl*. 3. provN. zo. Lippfisch (Labrus) = vieux IV. 1.

**vrai** *m*, ~e *f* (wræ, wrǣ) [lt. veracus aus verus] I. *a*. 1. wahr, wahrheitsgemäß: cela est ~, ou le roi n'est pas noble das ist so wahr, wie zwei mal zwei vier ist; F aussi ~ qu'il fait jour, aussi ~ que nous sommes ici, ~ comme il faut mourir so wahr wir Alle sterben müssen; v. vérité 1; il est ~ (de dire) que ... freilich, allerdings ... (das Vorige beschränkend); toujours est-il ~ (de dire) que ... nichts desto weniger, dessen ungeachtet, dennoch ..., man muß jedoch sagen ...; s'il est ~ que ... (mit *ind.* von der bestimmten Thatsache mit *subj.* bei unsicherer Behauptung) wenn es wahr ist, daß ...; ast. v. temps 2; F *el.* pas ~? nicht wahr? (= n'est-ce pas?); vous avez dit cela, ~? Das haben Sie gesagt, wirklich? 2. (homme) ~ wahrhaft(er Mensch); ohne Falsch, ungekünstelt: une femme ~e eine wahrheitsliebende Frau (vgl. ~ I. 4). 3. wahr, natu'rgetreu: expression ~e natu'rwahrer Ausdruck. 4. (vor dem *s.*) wirklich, echt: ~ diamant (poëte) echter Diama'nt (Dichter); une ~e femme eine Frau, wie sie sein muß; *mv. part* ~ fripon rechter Schurke; übertreibend: cet homme est un ~ lion dieser Mensch hat wahrhaftig Kräfte wie ein Löwe. 5. (vor dem *s.*) eigentlich, wesentlich; richtig, passend: le ~ motif de son action der wahre Beweggrund s-r That; la ~e place de ce tableau die rechte Stelle für dieses Bild. Syn. 1. v. droit I. 3. 2. v. franc II. 4. 3. v. véritable. 4. v. véridique. II. ~ *adv.* parler ~ die Wahrheit sprechen. III. ~ *s. m.* das Wahre, Wahrheit *f* (*ant.* factice II.); être dans le ~ das Richtige getroffen haben; s'écarter, sortir du ~ von der Wahrheit abgehen; pas un mot de ~ kein wahres Wort; *préc.* v. donner II. 4a; dire ~ die Wahrheit sagen; *advt.* à ~ dire, à dire ~ offen gestanden; au ~ der Wahrheit gemäß; F ⟍ de ~ sicherlich. Syn. *la vérité* est le *vrai* qui se démontre par tel ou tel moyen; le *vrai* est un type de *vérité*.

**vraiment** (wræ-mã'g) [vrai] *adv.* († auch vraiement 3-silbig bei Ma.) wahrlich, wahrhaftig, wirklich, in der That; *iro.* was Sie sagen!

**vraisemblable** (Dup. 146: wræ-ßã-blā'bl) I. *a.* (nach dem *s.*) □ wahrscheinlich; *adv.* wahrscheinlicher Weise. II. *s/m.* das Wahrscheinliche. Syn. v. apparent. [lichkeit.

**vraisemblance** (~ßã-blã'ß) *s/f.* Wahrschein-

**vraque** ⚓ (wrāk) *s/m.* = vrac 1.

**Vratislas** (wrā ti-ßla'ß) *n.d.b. m.* Wratislaw. [gennetz *n*.

**vrédelée** ⊖ (wre-d'lē') *s/f.* Fischerei: Stan-

**vréder** ~ † (wre-de') ①g., B., Lnd. ~e~ (wrä~) ①f. *v/n.* zwecklos umherlaufen.

**vreille** ❦ (wræj) *s/f.* = vrillée. [bei Metz.

**Vremy** (wre-mi') *npr. m.* id. *n*, lothr. Dorf

**vreson** ⊖ (wre-ßõ') *s/m.* agr. Art Pflug mit Streichbrett (im Departement des Deux-Sèvres gebräuchlich). [id. *n*, fr. Dorf bei Sedan.

**Vrigne-aux-Bois** (wrīnj-o-bā') *npr. f.*

**vrille** (wrij) [D. lt. veru] *s/f.* 1. ⊖ Zwickbohrer *m* (= percerette); Zapfenbohrer *m*; ⚔ ~ à canon Kano'nen-bohr-pfriem *m*. 2. ❦ † Gabel, (Wickel-)Ranke (= cirre 1). 3. F = lesbienne (v. lesbien II.).

**vrillé** *m*, ~e *f* ❦ (wri-je') [vrille] I. *a.* gabelig, (wickel)rankig, mit e-r Gabel versehen (v. vrille 2). II. ~e *s/f.* Winde (Convolvŭlus) = liseron, vreille: ~e bâtarde windender Knö'terich u. Gebüsch-Knö'terich *m* (Polygŏnum convolvŭlus und P. dumetōrum); ~e commune Acker-Winde (C. arvensis).

**vriller** ~ (wri-je') [vrille] ①a. I. *v/n.* 1. schrauben-artig in die Höhe steigen. 2. ch. = vermiller. 3. ❦ sich um seine Achse winden; ~é, ~ée mit Wickelranken, wickelrankig. II. *v/a.* ⊖ a'n-, durch-bohren.

**vrillerie** ⊖ (~j'ri') [vriller] *s/f.* 1. Bohrerschmiede-Handwerk *n*. 2. Bohrerschmiede. 3. *coll.* allerlei kleines Stahlwerkzeug.

**vrillette** (wri-jæ't) [vrille] *s/f.* zo. Klopfkäfer *m* (Anobium). [schmied.

**vrillier** ⊖ (wri-je'; ⑧b) [vrille] *s/m.* Bohr-

**vrillifère** ❦ (wri-ji-fǟ'r) [vrille, lt.] *a.* u. ~s ⑧b. *s/m. pl.* wickelrankig(e Pflanzen *f/pl.*).

**vrillon** ⊖ (wri-jõ') [vrille] *s/m.* kleiner Zwickbohrer.

**vrillonner** ⊖ (wri-jŏ-ne') [vrillon] ①a. *v/n.* sich schrauben-artig zu'-drehen (z. B. v. Fäden).

**vrogne** ❦ (wronj) [lt. abrotănum] *s/f.* provN. Eber-raute, -reis *n*, Stabwurz (Artemisĭa abrotănum) = aurone.

**vroncelle** ❦ (wrõ-ßæ'l) *s/f.* provN. Acker-Winde (= liseron des champs).

**vrone** ❦ (wrōn) *s/f.* provC. gemeine Wald-rebe (Clemătis vitalba) = clématite des haies.

**vrygraf(f)**, *pl.* ~ves⟍ (wri-grā'f, ~ā'w ⑧b) [deutsch.] *s/m.* Freigraf, Vorsitzender eines Vehmgerichts.

**v's** (w'ī...) P *abr.* (vor vo.) = vous. [gerichts.

**vu** *m*, ~e *f* (wü; in Bedeutung V. wǖ)



I. *part. passé* v. voir (v. da). II. *prp.* 1. nach Durchsicht: ~ les pièces mentionnées nach Einsehung der gedachten Aktenstücke. 2. in Ansehung, in Betracht von ..., in Rücksicht auf ..., in Erwägung: ~ son mérite in Anbetracht s-r, in Rücksicht auf s-e Verdienste. III. ~ que *cj.* weil ja, da doch ...; denn. IV. ~ *s/m.* 1. F Sehen *n*: v. su II. 2. Gerichtsstil: Durchsicht *f*, Prüfung *f*: sur le ~ des pièces nach genommener Einsicht in die Akten. 3. drt. ~ d'un arrêt Anführung *f* der Entscheidungsgründe eines Urtheils (vgl. considérant II.). V. ~e *s/f.* 1. Gesicht *n*, Sehen *n*, Fähigkeit zu sehen; v. bas I. 9, court I. 3, long I. 1 und longue-vue; avoir la ~e bonne gute Augen haben; double ~e, seconde ~e zweites Gesicht, Doppelt-Sehen *n*; ~e louche Schielen *n*; plus de mauvaises ~es! keine schlechten Augen mehr!; à sa ~e v. ~ V. 3; c'est nuisible à la ~e das schadet den Augen; v. perçant 2; champ de ~e Gesichtsfeld *n*; perdre la ~ blind w.; être privé de la ~e blind sein. 2. Augen *n. pl.*, Blick *m*: ~e égarée verstörter Blick; à ~e simple mit bloßen (unbewaffneten) Augen; baisser (détourner) la ~e die Augen niederschlagen (wegwenden); donner dans la ~e: a) v. donner II. 4 d, b) *fig.* angenehm in die Augen fallen; in die Augen stechen; avoir la ~e sur q. ein (wachsames) Auge auf J. haben; † avoir ~e sur q. die Aufsicht über J. h.; tant que la ~e peut s'étendre, jusqu'où la ~e peut porter so weit das Auge reicht; v. garder I. 2; † ouvrir la ~e die Augen öffnen (Laft.); jeter, porter, tourner la ~e sur qc. die Augen auf et. werfen; perdre de ~e aus den A. verlieren; aufgeben; elle ne perd point de ~e sa fille sie läßt ihre Tochter nicht aus den Augen; v. perte 8. 3. An-, Be-sehen *n*; Anblick *m*: v. fixe I. 1; la ~e n'en coûte rien das Ansehen hat man umsonst; v. connaître I. 1; à sa ~e a) bei seinem (ihrem) Anblicke, wenn ich ihn (sie) erblicke, b) für seine Augen passend (von Brücken rc.; vgl. ~ V. 1): à la ~e de l'ennemi im Angesichte des Feindes; à la ~e de tout le monde vor Aller Augen; à la première ~e auf den ersten Blick; vom Blatte (weg); à ~e d'œil nach dem Augenmaße; sicht(bar)lich, augenscheinlich, zusehends; être en ~e sichtbar sein, ⚓ in Sicht sein; être exposé à la ~e den Blicken ausgesetzt sein; les armées sont en ~e (l'une de l'autre) die Heere stehen ea. gegen-über; laisser qc. en ~e et. offen liegen lassen (vgl. voie 1); mettre qc. en ~e et. so hinstellen, daß man es sehen kann; marcher à ~e de pays sich nach dem Anblicke der Ortlichkeit zurecht zu finden suchen, *fig.* *advt.* v. pays I. 1; ⚓ être en ~e de l'île die Insel in Sicht haben; v. non-~e bsd. Art. 4. ❦ à ~e auf Sicht, *a vista*: à trois jours de ~e drei Tage nach Sicht; billet de ~e Sichtwechsel *m*. 5. Ansicht (Art, wie ein Gegenstand sich dem Auge zeigt): ~e de côté Seiten-Ansicht; ~e de haut en bas, ~e qui plonge Ansicht von oben herunter; à ~e (besser à vol) d'oiseau aus der Vogel-Perspekti've. Syn. v. aspect. 6. Aus-, Fern-sicht: v. boucher I. 3, échapper I. 2b; avoir ~e sur la rue Aussicht auf die Straße h.; la ~e de ce château die Aussicht von diesem Schlosse aus und auf dieses Schloß; v. point I. 21. 7. Ansicht (Bild von einem Orte). 8. † Zusammenkunft, Unterredung (= entrevue). 9. *fig.* Absicht; Entwurf *m*, Plan *m*: avoir qc. en ~e et. beabsichtigen; et. im Auge haben; avoir des ~es pour q. es gut mit J-m vor haben; avoir des ~es sur q., qc. auf J., et. Absichten haben; entrer dans les ~es de q. auf J-s Absichten eingehen; als *prp.* en ~e, dans la ~e de ... mit Rücksicht, in Hinsicht auf ... Syn. v. but. 10. *fig.* Einsicht; Scharfblick *m*: ~es bornées beschränkte Ansichten *pl.*; homme de grandes ~es Mann *m* von großer Einsicht; la ~e de Dieu Gottes Auge *n*. 11. ch. chasser un cerf à ~e beim Jagen den Hirsch beständig im Gesicht haben; les lévriers ne courent qu'à ~e die Windhunde jagen nur auf Sicht; aller à la ~e suchen ob jagdbares Wild vorhanden ist. 12. bl. Helmgitter-Öffnung. 13. arch. Licht-öffnung, Fenster *n*, das auf des Nachbars Gebiet hinausgeht.

~e dérobée Hochlicht *n*; ~e droite dem Nachbarhause gegenüber befindliches Fenster; ~e morte nicht zu öffnendes Fenster; ~e de terre liegendes Keller-Fenster. 14. ⚔ Kimme, Kerbe im Visi'r eines Gewehres.

**Vudon**‖ (wü-dǫ') *npr. m.* id., Zufluß der Saône.

**Vufflens** (wü-flǟ'ß) *npr. m.* id. *n*, Schloß am Genfer See (Waadt).

***Vulcain***‖ (wül-kǟ'), ⚬ ✎ ~**an**‖ (~kǟ') Laft. [lt.] I. *npr. m.* myth. Vulka'n(us), Gott des Feuers, der Schmiede; *poét.* Feuer *n*; Schmied; *fig.* F ✎ suivre la bannière de ~ Hahnrei sein, Hörner tragen. II. v~ *n/ap. m.* ✇ zo. Admira'l, Tagschmetterling (Papillo atalanta).

**vulcan*al(i)es*** ✇ (wül-kă-nă'l, ~nă-lī'), auch ~**ies** (~kă-nī') ⑧b *s/f. pl.* h.a. Vulka'nsfest *n. sg.*

***vulcanien***‖, ~**ne** (wül-kă-niǟ', ~kǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) 1. myth. auf den Gott Vulka'n bezüglich; h.a. îles V~nes lipa'rische Inseln. 2. ✇ vulka'nisch, pluto'nisch (v. plutonien).

**vulcanique** ✇ (~ni'k) *a.* = volcanique.

**vulcanisation**‖ ⚙ (~nĭ-ſă-ßiǫ') *s/f.* Vulkanisi'rung bſd. des Kautſchucks (vgl. vulcaniser).

***vulcaniser***‿, **vo**~ (wül-kă-nĭ-ſe', wŏl~) [Vulcain] ①a. *v/a.* 1. ⚙ Kautſchuck vulkanisi'ren, ihm durch aufgelöſten Schwefel größere Spannkraft geben. 2. ✎ zum Hahnrei machen.

***vulcanisme*** ✇, **vo** ~ (wül-kă-nĭ'ßm, wŏl~) [Vulcain] *s/m.* Geologie: Vulkani'smus, Lehre von der Geſtaltung der Erd-Oberfläche durch Feuer (= plutonisme; *ant.* neptunisme).

***vulcaniste*** ✇, **vo** ~ (~nĭ'ßt, wŏl~) *s/m.* Vulkani'st (Anhänger des Vulkani'smus) = plutoniste; vgl. neptuniste.

**vulcanite** ⚙ (wül-kă-ni't) [Vulcain] *s/f.* gefärbter vulkanisi'rter Kautſchuck.

**vulcanologie** * (wül-kă-nŏ-lŏ-ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre von den Vulka'nen (Réclus).

**Vulfran**‖ (wül-frǟ') *npr. m.* Wo'lfram; v. Saint-~.

**vulgaire** (wül-gǟ'r) [lt.] I. *a.* ☐ 1. allgemein verbreitet oder üblich, gewöhnlich; ère ~ Zeitrechnung *f* nach Chriſti Geburt, bürgerliche Z.; opinion ~ Volksmeinung *f*; langue ~ Sprache *f* des niedern Volkes (vgl. ~ 3), Platt *n*; ~ment parlant in der Sprache des gemeinen Mannes. 2. gemein, alltäglich: âme ~ gemeine Seele; naissance ~ niedrige Geburt; Vénus ~ = Vulgivague II. Syn. *vulgaire* résulte d'un manque d'éducation; *trivial*, d'un manque d'esprit; ce qui est *vulgaire* est grossier; ce qui est *trivial*, est bas et ignoble. 3. idiome ~, langue ~ Volks-, Vulgä'r-ſprache *f*, jetzt geſprochene, lebende Sprache (*ant.* langue savante, littéral I. 3); grec ~ Neugriechiſch *n*. II. le ~ *s/m.* 1. das gemeine Volk, der große Haufe, der gemeine Mann, Pöbel: le ~ des artistes der Künſtlertroß; *prv.* il faut penser avec les habiles gens, mais parler avec le ~ Unwiſſenden ſoll man nicht zeigen, daß man ſie unwiſſend findet. 2. das Gemeine.

**vulgarisateur** * (wül-gă-rĭ-ſa-tö'r) *a.* (nach dem *s.*) und *s/m.* gemeinverſtändlich machend; Verbreiter, Verallgemeinerer.

**vulgarisation**‖ * (wül-gă-rĭ-ſă-ßiǫ'⑯) *s/f.* Gemeinverſtändlichmachen *n*, Verallgemeinerung: œuvre de ~ populä're Bearbeitung zur allgemeinen Verbreitung e-r Wiſſenſchaft.

**vulgariser**‿ * (~ſe') ①a. *v/a.* 1. F ✎ gemein machen, in das Gemeine herabziehen. 2. gemeinverſtändlich machen, verbreiten, unter das Volk bringen, populariſi'ren.

**vulgarisme** * (~rĭ'ßm) *s/m.* gemeiner Ausdruck; Gemeinheit *f* [meinheit (Staël).

**vulgarité** * (wül-gă-rĭ-te') [lt.] *s/f.* Ge-

***Vulgate*** (wül-ga't) [lt.] I. *s/f.* u. *a.* (version) ~ Vulga'ta *f* (von der römiſch-katho'liſchen Kirche anerkannte Bibel-überſetzung); Ancienne ~, ~ Italique nach der Septuagi'nta gemachte lt. Bibel-überſetzung. II. ✎ v~ *a.* texte v~ gemeiner, herkömmlicher Text eines Schr.

***Vulgivague*** (wül-ʒĭ-wă'g) [lt.] I. *a.* myth. Vénus ~ Ve'nus vulgi'vaga *f*, Wolluſtgöttin *f*. II. v~ *✎ *s/f.* Freudenmädchen *n*, Straßenhure. [id., ſchwz. Hiſtoriker (19. sæ.).

**Vulliemin**‖ (wül-li-mǟ') *npr. m.* Jules ~

**Vully** (wü-lī') *npr. m.* Wiſtelacher (Berg und Bezirk im Kanton Freiburg). [bei Metz.

**vulmont**‖ (wül-mǫ') id. *n*, Dorf in Lothringen,

**vulnérabilité** (wül-nĕ-ra-bĭ-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Verletzlichkeit, Verwundbarkeit.

**vulnérable** (wül-nĕ-ra'bl) [lt.] *a.* verletzlich, verwundbar; *fig.* endroit ~ ſchwache Seite, Achi'lles-Ferſe *f*.

**vulnéraire** (wül-nĕ-rǟ'r) [lt.] I. *a.* Wunden heilend, Wund-..., Heil-...: v. eau 11. II. *s/m.* chir. Wundbalſam. III. *s/f.* ⚘ Wund-kraut *n*, -klee *m* (Anthyllis vulneraria); ~s suisses Kräuter *n. pl.* zum Falltrank der Schweizer (v. faltranck).

**vulnérant**‖, ~**e** (wül-nĕ-rǟ', ~ǟ't) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) verwundend (Poit.).

**vulnérine** (wül-nĕ-rī'n) *s/f.* Art Wundmittel *n*.

**vulpin**‖ (wül-pǟ') *m*, ~**e** (~ī'n) *f* [lt.] I. *a.* * (nach *s.*) fuchsartig, in Zſſg. Fuchs-... II. ~ *s/m.* ⚘ Fuchsſchwanz(gras *n*) (Alopecurus) = racouet. III. † ~e *s/f.* Betrug *m*.

**vulpinite** ✇ (wül-pĭ-ni't) *s/f.* min. Vulpini't *m*, Anhydri't *m* aus der Gegend von Volpi'no bei Be'rgamo (Lombardei).

**vulpuline** ✇ (wül-pü-li'n) [lt.] *s/f.* chm. Vulpuli'n *n*, Vulpi'niäure, aus der Fuchsflechte (Evernia vulpina) darſtellbarer Stoff.

**vulselle** ✇ (wül-ßæ'l) *s/f.* zo. Bartkneiper *m*, Muſchel-Gattung (Vulsella).

**Vulsinies**‖ (wül-ßĭ-nī') = Volsinies.

**vulsonade** † (wül-ßŏ-nă'd) [Vulson, Bewohner von Grenoble, tödtete ſeine ehebrecheriſche Frau 1618] *s/f.* Tödtung einer beim Ehebruch ertappten Frau durch den Gatten.

**vultueux**‖, ~**se** ✇ ✎ (wül-tü-ö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) path. mit hochrothem und aufgetriebenem Geſichte.

**vulturi*dé***, ~**dée** ✇ (wül-tü-rĭ-de'), *a.* ~**de** (~rĭ'd) *a.* (nach *s.*) u. ~**dées** *s/f. pl.*, ~**des** *s/m. pl.* ⑧b zo. geier-artig(e Vögel).

**Vulturne** (wül-tü'rn) *npr. m.* h.a. Vulturnus, jetzt Voltu'rno, italieniſcher Fluß.

**vulvaire** ✇ (wül-wǟ'r) [lt.] I. *s/f.* ⚘ ſtinkender Gänſefuß (Chenopodium vulvaria oder fœtidum). II. *a.* an. in Zſſg. Scham-...

**vulve** ✇ (wülw) [lt.] *s/f.* 1. an. äußere (weibliche) Scham; ⁺⁺ Schamſpalte; ~ du cerveau Hirnſpalte. 2. zo. Bunze (langer ſchmaler Eindruck auf Muſchelſchalen).

**vulvo-utérin**‖, ~-~**e** ✇, *pl.* ~-~**s**‖ (wül-wo-ü-tĕ-rǟ', ~ī'n) [lt.] *a.* (nach dem *s.*) an. zur Scham und Gebärmutter gehörig: canal ~ Mutterſcheide *f*.

**vulvite** ✇ (wül-wi't) [vulve 1] *s/f.* path. Entzündung der weiblichen Scham.

**V.V.(M.M.)** *abr.* = **Vos (Majestés).**

**Vyasa** (wī-a-ſa') *npr. m.* h.a. Vya'ſa, indiſcher Dichter des Mahaba'rata (15. oder 12. sæ. vor Chr.).

# W.

Die hier nicht auffindbaren Wörter ſind unter V zu ſuchen. | Voyez V pour les mots qui pourraient manquer ici.

**W, w** (we oder wī; meiſt double v (dūbl we') genannt) *s/m.* 1. W *n*, w *n* (außer im normanniſchen Dialekt nur in Fremdwörtern vorkommend und deshalb im fr. Alphabet nicht mitzählend). 2. *abr.* W: ehm. auf fr. Münzen = geprägt in Lille; chm. = wolframium; ♪ ✎ Violi'n-Parti'e *f* in einer Partitu'r.

***Wa(a)st***, V~ (waßt) [lt. Vedastus] *npr. m.* id., fr. Biſchof von Arras († 540); vgl. Saint-Vaast. [Wa'baſch, Nebenfluß des Ohi'o.

**Waba*che*,** auch ~**sh** (wă-bă'ſch) *npr. m.* le ~

**Wace** (waß) *npr. m.* Robert ~, auch Gace od. Wistace genannt, anglo-normanniſcher Dichter des Rou († um 1184); v. brut III.

**wa(c)ke** ✇ (wak) [dtſch.] *s/f.* min. Wacke *f* (= vake). [fr. Weiler bei Sedan.

**Wadelincourt**‖ (wă-b'lǟ-kū'r) *npr. m.* id. *n*,

**wad(-noir)** ✇ (wăd-nŭā'r) *s/m.* Wad, Manga'n-Schaum (Manga'n-oxy'd mit Eiſen-oxy'd und Waſſer).

**wa(g)gon**‖ (beides: wă-gǫ') [engl.] *s/m.* 1. (Eiſenbahn-)Wagen, Wa(g)gon (= vagon): ~des dames seules Damen-Coupé *n*: ~-locomotive W. für die Straßen-Eiſenbahn; v. ~-poste, ~-tabagie. 2. *fig.* P ✎ großes Glas Wein (vgl. omnibus I. 3 b). 3. P Hure *f* (vgl. omnibus I. 2).

**wa(g)gonier**‖ (wă-gŏ-niē'; ⑧b) [wa(g)gon] *s/m.* Wa(g)gonführer.

**wa(g)gon-poste**, *pl.* ~**s**-~**s** (wă-gǫ-pŏ'ßt; ⑧b) *s/m.* Poſtwagen im Eiſenbahnzuge.

**wa(g)gon-tabagie** ✎, *pl.* ~**s**-~**s** (wă-gǫ-tă-bă-ʒī'; ⑧b) *s/m.* Rauch-Coupé *n*.

**Wagner** (wă-gnǟ'r) *npr. m.* dtſch. Name, bſd.: Richard ~ id., dtſch. Komponiſt (1813—83).

**wagnérien**‖, ~**ne** * (wă-gnĕ-riǟ', ~ǣ'n) *a.* (nach *s.*) wa'gneriſch, von Richard Wagner; ♪ Zukunfts-...

**wagnérisme** * (wă-gnĕ-rĭ'ßm) *s/m.* Wagneri'smus (Syſte'm Richard Wagner's, der ſogenannten Zukunfts-Muſik).

**wagnériste** * (wă-gnĕ-rĭ'ßt) *a.* und *s.* Richard Wagner anhängend; Wagneria'ner(in), Zukunftsmu'ſiker(in).

**wagnérite** ✇ (~ri't) *s/f.* min. Wagneri't *m* (phosphorſaure Magne'ſia und Flu'or-Magne'ſium).

**wagon**‖ (wă-gǫ') & = waggon &.

**wagonnet** * (wă-gŏ-næ' ⑧b; *pl.* ⑧b) *s/m.* leichter offener Wagen.

**Wagram** (Lnd. wă-gră'm) *npr. m.* Wa'gram *n*, Dorf in Öſterreich, Schlacht am 5. und 6. Juli 1809: prince de ~ v. Berthier.

**waguemestre** (wă-g'mæ'ßtr) *s/m.* = vaguemestre.

***wahabi(te)*** (Lnd. ŭă-ă-bi't, ~bi') [Abd-el-Wahhab *npr.m.*] *a.* u. W~ *s.* wahhabi'tiſch; Wahhabi't(in), Wechabi't(in) (muhamedaniſche Sekte). [des Rheines in Holland (= Whal).

**Wahal** (wă-a'l) *npr. m.* le ~ Waal *f*, Arm

**Waifre** (wǣ'fr) *npr. m.* id., Herzog von Aquita'nien (745—768).

**Wailly** (Ls. 2. Aufl. 314: wă-jī') *npr. m.* Noël-François de ~ id., fr. Grammatiker († 1801); Étienne-Augustin de ~ id., fr. Schr. († 1821). [(Regnard).

**waivodie** (wæ-wŏ-dī') *s/f.* = vayvodie

**wake** ✇ (wăk) *s/m.* min. = wacke, wa(c)ke.

**Wakefield** (wă-k'fī'ld) *npr. m.* = Vakefield.

**Walch(e)ren** (Dup. 217, M-Cz. 60: wăl-kræ'n) *npr. m.* Wa'lcheren *n*, holl. Inſel (= Qualchre).

**walchie** ⚘ (wăl-ſchī') *s/f.* Wa'lchie, Koniſe're.

**Walckenaer** (wăl-kĕ-nă'r, Larousse: ~kʼnă'r) *npr.m.* id.: 1. = Valckenaer. 2. fr. Schriftſteller (1771—1852). [Stadt (Namur).

**Walcourt**‖ (wăl-kū'r) *npr. m.* id. *n*, belgiſche

**Waldeck** (wăl-dæ'k) *npr. m.* Wa'ldeck *n*, deutſches Fürſtenthum.

***waldeckien***‖, ~**ne** (wăl-dæ-kiǟ', ~ǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) und W~(ne) *s.* wa'ldeckiſch; Bewohner(in) des Fürſtenthums Wa'ldeck.

**Waldor** (wăl-dŏ'r) *npr.* Mélanie Villenave ~ id., fr. Schriftstellerin (1796—1871).
**Waldstættes** ✎ (wăl-ßtæ't ⑤b) *s/f. pl.* (Vier-)Waldstätte in der Schweiz: †lac des ~ Vierwaldstätter-See *m/sg.* (= lac des Quatre-Cantons und lac de Lucerne).
**Waldstein** (wăl-ßtæ'n) *npr. m.* = Wallenstein.
**Walewski** (Ls. 2. Aufl. 317: wă-lĕw-ßki') *npr. m.* Alexandre, comte ~ id., fr. Staatsmann († 1868).
**Walhain**‖ (wă-lḡ') *npr. m.* v. Sart-les-~.
**Walhalla** ⑱ (wă-lá-la') *s/m.* = Valhalla.
**Walker** (Ls. 2. Aufl. 314: wăl-kă'r) *npr. m.* id. (spr. ŏă'-kr), engl. Orthoëpist (18. sæ.).
**Walkérie**, ~y~ (wăl-ki-ri') *npr. f.* = Valkirie.
**Wal(len)stein**‖ (Stf. 181: wá-lḡ-ßtḡ'; Andere: wăl-ßtḡ'; Larousse: wăl-ßtæ'n; Ls. 2. Aufl. 314: wá-lḡ-ßtḡ') *npr. m.* (Albrecht von) Wallenstein, kaiserlicher Generalissimus (1583—1634) = Valstein, Waldstein.
**Wallis** (Ls. 2. Aufl. 314. wă-li'ß) *npr. m.* 1. id. (spr. ŏŏ'-liß), engl. Mathematiker († 1703). 2. groupe des ~ Wa'llis-Inseln *f pl.* in Australien, entdeckt 1792 vom engl. Seefahrer ~.
**wallisien**‖, ~ne (wă-li-ſiḡ', ~ſæ'n) *a.* (nach *s.*) und W~(ne) *s.* von den Wa'llis-Inseln, Bewohner(in) der Wa'llis-Inseln.
**wallon**‖ *m*, ~(n)e *f* (M-Cz. 407: wă-lǫ', ~o'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und W~(e) *s.* wallo'nisch; Wallo'ne *m*, Wallo'nin *f*; ⊖ v. raffinage; les W~s die Wallo'nen *pl.* (Mischvolk an der Maas). II. ~ *s/m.* le ~ die wallo'nische Sprache (fr. Dialekt in den belgischen Provinzen Hennegau, Namur, Lüttich und einem Theile von Brabant). *Hom.* v. vallon.
**walse**, & (Lnd. wălß) = valse, &.
**Walstein**‖ (Stf. 181: wăl-ßtḡ') *npr. m.* = Wallenstein.
**Walter** (Larousse: ŏăl-tă'r; Ls. 2. Aufl. 314: wăl~, a. ✎ ŏăl~) *npr. m.* Wa'lter; v. Scott.
**Wanda** (wḡ-da') *n.d.b. f.* Wa'nda.
**Wandelainville** (wḡ-d'lḡ-wi'l) *npr. f.* id. *n*, lothringischer Ort (bei Metz). [ouanderou.
**wanderou** 𝔇, *pl.* ~s (wḡ-d'ru'; ⑤b) *s/m.* =
**Wandrille** (~dri'j) = Vandrille (v. Saint-V~)
**Wangen** (wḡ-gæ'n) [flt. gwaneg = pâturage] *npr. m.* Wangen *n*, deutsches Dorf bei Wasselnheim im Nieder-Elsaß.
**Wangenbourg** (wḡ-gæn-bū'r‖; in der ✎ Bindung ~būrk...) *npr. m.* Wangenburg *n*, deutsches Dorf bei Wasselnheim im Nieder-Elsaß.
**Wantzenau** (wḡt-ß'no') [lt. Vendelini Augia] *npr. f.* la ~ die Wanzen-au, ehm. Wendeliné-au, dtsch. Dorf bei Straßburg. [Hirsch.
**wapiti** 𝔇 (wá-pi-ti') *s/m.* zo. cerf ~ Wapi'ti-
**waraigne** (wă-ræ̃'g) = varange.
**warandeur** (wă-rḡ-dŏ'r, Lnd. ŏă~) *s/m.* Fischerei: Heringstonnen-Stempler in Dünkirchen.
**warant**‖ (wá-rḡ'; Lnd. ŏă-rḡ') *s/m.* = warrant.
**warat**‖ (wă-ra', Lnd. ŏă~) *s/m.* prov. agr. Menge-Saat *f* von Roggen, Erbsen und Saubohnen zu Grünfutter oder zum Unterhacken.
**Warens** (Ls. 2. Aufl. 278: wă-rḡ'ß) *npr. m.* Mme de ~ id., Beschützerin J-J. Rousseau's.
**Warin**‖ (wă-rḡ', ✎ auch ŏă~) *npr. m.* = Garin.
**Warmie** (wăr-mi') *npr. f.* la ~ 1. Wa'rmien *n*, We'rmien *n*, Wermeland *n*, alte schwedische Landschaft. 2. ✎ = Ermeland.
**warmien**‖, ~ne (wăr-miḡ', ~ſæ'n) *a.* (nach *s.*) u. W~(ne) *s.* we'rmisch; We'rmier(in), Bewohner(in) von We'rmien (v. Warmie).
**Warnachaire** (wăr-nă-ſchä'r) *npr. m.* id., Majordo'mus von Burgund (7. sæ. nach Chr.).
**warnette** ⊖ (wăr-næ't; nach Lnd. ŏăr~) *s/f.* provN. Netz *n* von dünnen Fäden.
**warnetteur** ⊖ (~næ-tŏ'r) *s/m.* provN. Fischerbarke *f* (in Dieppe). [nes Zeug).
**warp** ⊛ (wărp) *s/m.* Warp (grobes halbwoll-
**warrant** (Ls. 2. Aufl. 314: wá-rḡ'; Lnd. ‖ŏă-rḡ; Poit. ‖ŏăr-rḡ't) [engl.] *s/m.* 1. Verhaftsbefehl. 2. Waaren-Schein (v. obligation-~). [schwei: Segelgarn *n* zu Netzen.
**warretée** ⊖ (wa-r'tē', auch ✎ ‖ ŏă~) *s/f.* Fi-

**Warta** (wăr-ta') *npr. f.* = Varte.
**Wartbourg** (wărt-bū'r, in der ✎ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m.* (auch la ~) Wa'rtburg *f*, Bergschloß bei Eisenach.
**Warwick** (Dup. 153, Larousse, M-Cz. 280: wăr-wi'k: nach Ls. 2. Aufl. 315 a. ✎ ‖ ŏăr-ŏi'k) *npr. m.* id. (spr. ŏŏ'-rik): 1. *n*, engl. Grafschaft und Stadt. 2. Richard Nevil (nă-wi'l), comte de ~ englischer Baron († 1471); v. faiseur. [Vasa; v. Gustave I.
**Wasa** (Ls. 2. Aufl. 315. wa-ſa') *npr. m.* =
**wasco...** (wă-ßko...) = vasco...
**Washington** (Dup. 153, 237, M-Cz. 366, 450, 280: wă-ſḡ-gtǫ'‖; Larousse: ‖ŏă-ßḡ-gtǫ'‖; Dlv. *Messénienne* 14, Stf. 343: wă-ſḡ-tǫ'‖; Lnd. ŏă-Gink-to'n; Ls. 2. Aufl. 315: wă-ſḡg-tǫ'‖, vielfach auch: ‖ŏă-ſching-to'n) *npr. m.* id. (spr. ŏŏ'-ſching-t'n): 1. George ~, General, Begründer der nord-amerika'nischen Republi'k und erster Präsident derselben (1732 bis 1799); weitS. *fig.* Befreier seines Landes. 2. *n*, Name vieler Städte in Nord-Amerika, bsd. Sitz der Bundes-Regierung.
**wash-stock** ⊖, *pl.* ~-~ (wăſch-ßtŏ'k) [engl.] *s/m.* Walkmaschi'ne *f*. [= Vasselonne.
**Wasselonne** (wă-ß'lŏ'n, Lnd. ŏă~) *npr. f.*
**Wasserbourg** (wă-ßăr-bū'r, in der ✎ Bindung: bū'rk...) *npr. m.* Wasserburg *n*, deutscher Ortsname. [(Aisne).
**Wassigny** (wă-ßi-nji') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf
**Wast** (waßt) *npr. m.* = Waast.
‖**watchman**, *pl.* ~ans u. (häufiger) ~en (Lnd. ŏă-tichma'n, *pl.* ~æ'n) [engl., spr. ŏŏ'tſch-mæn] *s/m.* Nachtwächter in England.
**Watelet**‖ (wă-t'læ') *npr. m.* Claude-Henri ~ id., französischer Kunstfreund und Schr. († 1786).
**water-closet**, *pl.* ~-~ (wă-tăr-klo-ſæ't, auch ✎ ‖ ŏă~) [engl.] *s/m.* id. (spr. ŏă'-tăr-klŏſ-'t) *n*, Abtritt mit Wasserröhre.
**watergan(k)** (wa-tăr-gḡ'k, ~gḡ'‖), Lnd. ~tre~ (‖ŏă-tre~) [holl.] *s/m.* Kana'l, Wassergraben in den Niederlanden.
**wat(e)ringue** (wă-t(')rḡ'g) [flam.] *s/f.* = vatteringue; (pays de) W~ der durch Kanä'le entwässerte Theil des département du Nord.
**Waterloo** (Dup. 219, M-Cz. 160[2]: wă-tăr-lŏ', nach Ls. 2. Aufl. 315: auch ✎ ‖ ŏă~; Lnd. nur letzteres) *npr. m.* id. *n*, belgisches Dorf bei Brüssel: bataille de ~ Schlacht bei ~ od. Belle-Alliance (18. Juni 1815); *n/ap. f. fig.* gründliche Niederlage; rappel de ~ = Grouchy II. 2.
**waterproof** (wă-tăr-prŏ'f; a. ✎ ‖ ŏă~) [engl., sprich ŏă'-tăr-prūf] *s/m.* wasserdichter Stoff; Regenmantel, Rock aus wasserdichtem Zeuge. [tăr-twi'ßt] *s/m.* Wassergarn *n*.
**watertwist** ⊖ (wă-tăr-twi'ßt) [engl., spr. ŏă-
**watringue** (wă-trḡ'g) *s/f.* = wateringue.
**watriponner**‖ F (wă-tri-pŏ-ne'; a. ✎ ‖ ŏă~) [Watripon *npr. m.*] ①a. *v/n.* für kleine Journa'le schreiben; kleine Journa'le gründen.
**Watt** (wăt, Larousse: ‖ ŏăt) *npr. m.* James ~ (sprich dGēmſ ŏŏt), Vervollkommner der Dampfmaschine († 1819).
**Watteau** (Larousse: wă-to') *npr. m.* Antoine ~ id., fr. Maler († 1721).
**Watt(e)willer** (wă-t(')wi-lă'r) *npr. m.* Wattweiler *n*, deutscher Flecken im Ober-Elsaß.
**Wattignies**‖ (wă-ti-nji') *npr. f/sg.* id. *n*, französischer Flecken (Nord).
**Waudru** (wo-drū') *npr. f.* = Val(d)rade.
**Wauxhall** (nach Dup. 152: wo-kßă'l) *npr. m.* = Vauxhall. [li't *m* (= lasionite).
**wavellite** 𝔇 (wă-wæ-li't) *s/f.* min. Wavel-
**Wavre(s**‖) (wă'wr) [Jaubert *a/f.* vâvre = gravier] *npr. f/sg.* id. *n*, belgische Stadt (Brabant). [fische Stadt (Nord).
**Wazemmes**‖ (wă-ſæ'm) *npr. f.* id. *n*, franzö-
**w-blanc**‖, *pl.* ~-~s (we-blḡ': ⑧b) *s/m.* Rüsterfalter, weißes W, Tagschmetterling (Papilio W album).
**wealdien**‖, ~ne 𝔇 (we-ăl-diḡ', ~ſæ'n) [Weald, engl. Stadt] *a.* (nach dem *s.*) Geologie: wealdisch (spr. ŏ'l-disch): formation ~ne

wealdische Formatio'n (aus Kalk, eisenschüssigen Sandstein, Thon und versteinertes Holz führendem Sande). [Name der Cho'lera *f*.
**webb** (wæb; Lnd. ‖ ŏæb) *s/m.* path. id., persischer
**Weber**, auch ‡ ✎ **Webre**, v. V.H., *Chansons* 67 (Larousse: wĕ-bă'r auch wæ'br) *npr. m.* Karl Mari'a, Freiherr von Weber, dtsch. Komponist (1786—1826).
**Webster** (wæb-ßtă'r, analog Lnd. ‖ ŏæb~) *npr. m.* Noah ~ id. (spr. ŏæb-ßt'r), amerikanischer Orthoëpist († 1843).
**wédélie** ♀ (we-dé-li') *s/f.* Wede'lia, Pflanzen-Gattung: ~ dentée gesägte Wede'lia (Wedella serrāta); ~ de l'île Sainte-Croix großblätterige Wede'lia (W. Cruciāna).
**wedgwood** (wædG-wo'd, auch ✎ ‖ ŏædG-ŏo'd) [Wedgwood *npr. m.*, Erfinder, † 1795] *s/m.* We'dgwood (spr. ŏæ'dG-ŏūd) *n*, Art Steingut.
**Weerdt** (wært) *npr. m.* = Wert(h).
**Wéga** 𝔇 (we-ga', a. ✎ ‖ ŏe-ga') *npr. m.* ast. Wega *f*, Stern erster Größe in der Leier.
**Wehlau** (we-lo', auch ✎ ‖ ŏe~) *npr. m.* id. *n*, Stadt in Ostpreußen.
**Wehme** ⑱ (wēm) [dtsch.] *s/f.* = Vehme.
**wehmique** (we-mi'k) *a.* = vehmique.
**weigélien**‖ (wæ-Gē-liḡ') *s/m.* rl. Weigelia'ner, Anhänger des sächsischen Predigers Weigel, eines Mystikers (1533—1588).
**Weill**‖ (wæj) *npr. m.* Alexandre ~ id., französischer Schriftsteller (1813———).
**Weimar** (Lnd., M-Cz. 280: we-ma'r) *npr. m.* Wei'mar *n*, Hauptstadt von Sachsen-Weimar (-Eisenach) = Veimar.
**weimarien**‖, ~ne (~mă-riḡ', ~ſæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und W~(ne) *s.* wei'marisch; Weimara'ner(in).
**Weinsberg** (wḡ-ſbæ'r‖; ✎ ~ă'rg) *npr. m.* id *n*, deutsche St. (Württemberg), Schlacht 1140.
**Weishaupt** (wæ-ßo'pt) *npr. m.* Adam ~ id., dtsch. Stifter des Illumina'ten-Ordens († 1830).
**Weissembourg** (Ls. 2. Aufl. 315[1]: wæ-ßḡ-bū'r; in der ✎ Bindung ~ū'rk...) *npr. m.* Weißenburg *n*, Name deutscher *rc.* Städte (vgl. Wissembourg).
**weistein** 𝔇 (wæ-ſchtæ'n; Lnd. ŏæ-ſchtæ'n) *s/m.* min. Weißstein, Granuli't *m*.
**Weiterswiller** (wæ-tăr-ſwi-lă'r) *npr. m.* Weitersweiler *n*, deutsches Dorf im Nieder-Elsaß, bei Lützelstein. [Wiltzes.
**Wélatabes** (wĕ-la-ta'b ⑧b) *s/m. pl.* =
**welche**, & (wæ'ſch) = velche, &; v. triade 1.
**welcome** (wæl-ko'm, auch ✎ ‖ ŏæl~) [engl.] *s/m.* Willkommen *n*.
**Welfs** * (wæ'lf ⑧b) *s/m. pl.* = Guelfes (*Revue des Deux Mondes* 1/1. 1872, 158).
**Wellington** (Larousse: wĕ-lḡ-ktǫ'; Ls. 2. Auflage S. 315: wæ-lḡg-tǫ', ✎ ‖ ŏæ-ling-to'n, S. 152: wæl-lḡg-tǫ'; vgl. Vilain-ton) [engl. Flecken] *npr. m.* Arthur Wellesley, duc de ~ (Herzog von) Wellington (spr. ŏæ'l-ling-t'n), engl. Feldmarschall (1769—1852).
**Wély** (we-li') *npr. m.* v. Lefébure-~.
**Wenceslas** (Dup. 153, 217, M-Cz. 54: wḡ-ßæ-ßla'ß) *n.d.b. m.* Wenzeslaus, Wenzel (= Venceslas, Winceslas).
**wende** (wḡd) *a.* (nach dem *s.*) u. W~ *s.* wendisch; Wende *m*, Wendin *f* (= ven(è)de), les W~s *s/m. pl.* die Wenden (slawischer Volksstamm, ehm. im nördlichen und östlichen Deutschland, noch jetzt in der Niederlausitz).
**Wendelin**‖ (wḡ-d'lḡ') *npr. m.* Wendeli'n.
**wendique** (wḡ-di'k) *a.* wendisch: cercle W~ wendischer Kreis in Mecklenburg.
**Wendrock** (wḡ-drŏ'k) *npr. m.* id., Pseudonym von Nicole III.
**Wentzwiller** (wḡß-wi-lă'r) *npr. m.* Wenzweiler *n*. dtsch. Dorf bei Hüningen im Ober-Elsaß.
**Wenzel** (M-Cz. 54: wḡ-ſæ'l), Ls. 2. Aufl. 71 ~tz~ (wḡt-ſæ'l) *n.d.b. m.* Wenzel.
**werdaw** ✎ (wăr-do'; vgl. Dup. 153) *s/m.* Werda *n* (= wer ist da?) (Vidocq I. 56) = qui-vive.
**Werder** (wăr-dă'r) *npr. m.* id. 1. *n*, Name deutscher Orte; 2. preußischer General, Eroberer

von Straßburg und Belfort, Anführer der Süd-Armee 1870/71 (1808—1887); 3. Erfinder des bayrischen Gewehres, das nach ihm le ~ heißt.
**Werdt** (wært) *npr. m.* = Wœrth (Thiers).
**wermout(h‖)** (wăr-mu't) *s/m.* = vermout.
**wernérite** (Lnd. wăr-nĕ-ri't) [Werner, dtsch. Mineralog] *s/f.* min. Werneri't *m*, Skapo-li'th *m* (= scapolite).
**werste** (wărßt) *s/f.* = verste.
**Wert(h‖)** (wært) *npr. m.* Jean de ~ Jo-ha'nn von Werth, Jan von Wirth, österreichischer Kriegsheld († 1652) = Weerdt.
**Werther** (wăr-tā'r) *npr. m.* We'rther, Held eines glchn. Romans von Goethe; *fig.* sentimenta'ler Liebhaber.
**werthérisme** * (wăr-tĕ-ri'ßm) *s/m.* Sentimentalitä't à la We'rther.
**Wès** (wæß) *npr. m.* = Guez. [Festung.
**Wesel** (we-ſæ'l) *npr. m.* We'sel *n*, preußische
**Weser** (Ls. 2. Aufl. 57: we-ſā'r) *npr. m.* le ~ We'ser *f*, dtsch. Strom (= Véser). *Hom.* Vézère.
**Wesley** (wæ-ſlæ') *npr. m.* id. (spr. uĕ'ß-li), Engländer, Stifter der Methodi'sten-Sekte († 1791).
**wesleyen‖, ~ne** (wæ-ſlæ-iĝ', ~iæ'n) [Wesley] *a.* (nach dem *s.*) und *s.* wesleya'nisch; Wesleya'ner(in), Methodi'st(in); v. méthodiste I. [pingouin.
**wesot‖** (wŏ-ſo') *s/m.* provN. (Picardie) =
**Wesserling‖** (nach M-Cz. 72: wæ-ßăr-lĝ') *npr. m.* id. *n*, dtsch. Fabrik-ort im Ober-Elsaß.
**Wessex** (wæ-ßæ'kß) *npr. m.* id. (sprich uæ'-ßætß) *n*, eins der 7 aglſ. Königreiche (519-827).
**Westermann** (wæ-ßtăr-mă'n; auch ✎‖ uæ~) *npr. m.* François-Joseph ~ id., fr. General (guillotinirt 1794).
**West-Flandre** (wæßt-flĝ'dr; auch ✎‖ uæßt~) *npr. f.* la ~ Westflandern *n*. [land *n*.
**West-Frise** (~fri'ſ) *npr. f.* la ~ Westfries-
**Westmanie** (wæßt-mă-ni') *npr. f.* la ~ Westermanland *n*, schwedische Provinz.
**Westminster** (Dup. 153, 215, M-Cz. 280, Larousse: wæß(t)-mĝ-ßtā'r) *npr. m.* id. (spr. uæ'ßt-min-ßt'r) *n*, Stadttheil von London. abbaye de ~ W.-Abtei' *f*, Kirche mit Begräbniß- und Erinnerungs-stätte englischer Könige, berühmter Schriftsteller rc.
**Westphalie** (Lnd. wæß-fă-li'; Larousse: wæßt~) *npr. f.* la ~ Westpha'len *n*, preußische Provinz: ehm. cercle de ~ westphä'lischer Kreis des dtsch. Reiches; v. paix I. 2; royaume de ~ Königreich *n* Westphalen *n* (von Napoleon I. für seinen Bruder Jérôme gegründet; 1807—1813).
***westphalien‖, ~ne*** (Lnd. wæß-fă-liĝ', ~liæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und W~(ne) *s.* westphä'lisch; Westphale *m*, Westphalin *f*, Westphä'linger(in), auch Bewohner(in) des ehm. Königreichs Westphalen; v. tribunal 2.
**westphalique** (~fă-li'k) *a.* westphä'lisch; cour ~ = Cour Vehmique.
**Westrogothie** (wæ-ßtrŏ-gŏ-ti'; auch ✎ uæ~) *npr. f.* West(er)gothland *n*, Theil von Schweden.
**Wet(t)éravie** (~te-ră-wi', a. ✎‖ uæ~) *npr. f.* la ~ die Wetterau, Landschaft in Oberhessen (= Vétéravie). [ter(n)-See in Schweden.
**Wettern** (wæ-tā'rn) *npr. m.* le (lac) ~ Wet-
**Wetzlar** (wætß-la'r, Lnd. wæt-ſla'r) *npr. m.* We'tzlar *n*, preuß. St. in der Provinz Hessen-Nassau.
**Wey** (Ls. 2. Aufl. 80: wæ) *npr. m.* Francis (frĝ-ßi'ß) ~ id., fr. Schr. (1812—82).
**Weyersbourg** (wæ-ăr-ſbū'r; in der ✎ Bindung: ~bū'rk...) *npr. m.* Weyersburg *n*, Schloß bei Mauermünster im Nieder-Elsaß.
**Weymar** ✎ (wæ-ma'r) *npr. m.* = Weimar.
**Weymer** (wæ-mā'r) *npr.* v. Georges.
**Weymouth‖** (wæ-mu't; a. ✎‖ uæ~) *npr. m.* id. (spr. uĕ'-mŏth) *n*, engl. Stadt: ⚘ pin de oder du lord ~ Weymuths-Kiefer *f* (Pinus strobus). [*Épître* 4, 19).
**Whal** (wăl) *npr. m.* = Wahal (Boil.,
‖**whig** (Dup. 153, M-Cz. 281, 466: uĭg, Lnd. uĭg)[engl.] *a.* u. *s/m.* whiggi'stisch; Whig, Anhänger der liberalen Partei in England (*ant.* tory).
‖**whiggisme** (uĭ-gi'ßm; Lnd. schreibt nur ein g und spricht uĭ-g~, so a. Ls. 2. Aufl. 313) [whig] *s/m.* Whiggi'smus (Grundsätze der Whigs).
‖**whip-pour-will**, *pl.* ~-~-~ (Lnd. uĭp-pŭr-wi'l) [engl.] *s/m.* zo. virgi'nischer Ziegenmelker (Caprĭmulgus vocifĕrus).
‖**whisky** (Dup. 153, M-Cz. 281: uĭ-ßki'), Lnd. ~ey (uĭ-ßkæ') [engl.] *s/m.* = wisky.
‖**whist** (Lnd., Dup. 153: uĭßt), ✎ ~k (uĭßk) [engl.] *s/m.* id. *n*, Kartenspiel: faire un quatrième au ~ der vierte Mann beim Whist sein (= wisk); v. faire I. 43.
‖**whisteur** (uĭ-ßtö'r) *s/m.* Whistspieler.
**wiart‖** (wĭ-ā'r) *s/m.* provN. (Picardie) zo. = maubèche.
‖**wiche** ⚙ (uĭſch) *s/f.* ~(-)des(-)rouleaux id., Theil des Webstuhles bei der Basselisse-Weberei, womit die Enden der Kette festgezogen werden.
**Wichnou** (wĭ-ſchnu', ~knu') = Vichnou.
**Wickerschwihr** (wĭ-kăr-ſchwĭ'r) *npr. m.* Wickersweier *m*, Dorf im Ober-Elsaß bei Kolmar.
‖**Wiclef** (Ls. 2. Aufl. 313: uĭ-klæ'f; Larousse: wĭ~) *npr. m.* = Viclef.
‖**wicléfisme** (Lnd. uĭ-klĕ-fi'ßm) *s/m.* Wiclefismus, Lehre *f* Wi'clef's.
‖**wiclé*fite*** (~fi't), Lnd. ~iste (~fi'ßt) *a.* und *s.* wiclefi'tisch, Wiclefi't(in).
**Widensoln** (wĭ-dæn-ßö'ln) *npr. m.* Wiedensohlen *n*, Dorf im Ober-Elsaß bei Kolmar.
**Wieberswiller** (wi-băr-ſwĭ-lā'r) *npr. m.* Wiebersweiler *n*, deutsches Dorf bei Saareinen im Nieder-Elsaß (= Vi(e)berswiller).
**Wieland** (wi-lĝ'd; Larousse: wīĕ-lĝ'd) *npr. m.* Wieland, dtsch. Dichter (1733-1813).
**Wiesbade(n)** (wĭ-ſbā'd; Larousse: ~ſbă-dæ'n, ~bā'd; Ls. 2. Aufl. 315: wiß-bā'-d'n) *npr. m.* id. *n*, preußische Stadt und Badeort in Hessen-Nassau.
‖**Wight** (Larousse: uĭt; Ls. 2. Aufl. 313. uĭgt, ✎wĭgt) *npr. m.* (île de) ~ Wight *n* (spr. uĕit), engl. Insel im Kanal, zu Southampton gehörig.
‖**wig*wam*** (uĭg-wa'm, Lnd. wĭg~), a. ~ham (wĭ-ga'm) *s/m.* id. *m* u. *n*, Hütte *f* der nordamerika'nischen Indianer.
‖**Wihr-au-Val** (uĭr-o-wă'l, auch wir~) und **Wihr-en-Plaine** (~ĝ-plæ'n) *npr. m.* Weier *n* im Thal und W. in der Ebene, deutsche Dörfer bei Kolmar im Ober-Elsaß.
‖**wildgrave** (Lnd. uĭld-gră'w) [dtsch.] *s/m.* Wild-, Rauh-graf.
‖**Wilfrid(e)** (wĭl-frĭ'd) *n.d.b. m.* Wilfried.
‖**Wilhe(l)ms(h)œ(he)** (uĭ-læ(l)m-ßö'; Ls. 2. Auflage 98: wĭl~) *npr. f.* Wilhelmshöhe *n*, Schloß bei Kassel, 1870/71 Aufenthaltsort des gefangenen Napoleon III.
‖**Wilhem** (uĭ-læ'm, Larousse: wĭ-læ'm) *npr. m.* Guillaume ~ id., Gründer der Liedertafeln in Frankreich († 1842).
‖**Will** (uĭl) *npr. m.* (*abr.* für William): le vieux ~ Shakespeare.
‖**Willaumez** (uĭ-iŏ-mæ'ß, Larousse: wĭ-jo-mæ'ſ) *npr. m.* id., französischer Vice-Admiral (1761—1845). [Dörfern im Elsaß.
‖**Willer** (wĭ-lā'r) *npr. m.* Weiler *n*, Name von
‖**William** (uĭ-li-a'm od. wĭ~) [engl.] *n.d.b. m.* Wilhelm. [liamsi't *m* (hellgrüner Serpenti'n).
‖**williamsite** ✎ (uĭ-lĭ-ăm-ßi't) *s/f.* min. Wil-
‖**willis** (uĭ-li'ß) *s/f. pl.* id., weibliche Gespenster *n. pl.*, die Nachts auf ihren Gräbern tanzen müssen (nach böhmischem Glauben).
‖***wiltze*** (uĭltß) *a.* u. W~*s.* wilzisch; Wilze *m*, Wilzin *f*; les W~s die Wilzen *pl.* (slawischer Stamm) = Wélatabes.
‖**Wimpffen** (uĝ-pfæ'n; Ls. 2. Aufl. 224: wĭmfæ'n) *npr. m.* id., deutsche Adelsfamilie; Emmanuel de ~ id., fr. General, der 1870 bei Sedan kapitulirte (1811—84).
‖**Winceslas** (nach Dup. 153: uĝ-ßæ-ßla'ß) *n.d.b. m.* = Wenceslas, Venceslas.
‖**Winchester** (uĝ-tſchæ-ßtā'r) *npr. m.* id. (spr. uĭ'n-tſchĭß-t'r) *n*, englische Stadt.
‖**Windsor** (Dup. 153: uĝ-dſö'r, Larousse: uĭ-n'ſo'r) *npr. m.* id. (spr. uĭ'n-ſĭr) *n*, engl. Stadt und Sommer-Residenz.
‖**Winegresheim** (uĭ-n'græ-ſæ'm, auch wi~) *npr. m.* Wingersheim *n*, Dorf im Elsaß (bei Straßburg). [*npr. m.* = Ouin(n)ipeg.
‖**Winnipeg** (Ls. 2. Aufl. 313: uĭn-ni-pæ'g)
‖**Winter** (uĭn-tā'r, auch uĝ~) *npr. m.* id., engl. Schiffskapitän, Begleiter von Franz Drake: phm. écorce de ~ (echte) Winter(s)rinde *f*, Rinde von Drimys Winteri (v. écorce 1).
‖**wintère** ⚘ (~tā'r) [Winter] *s/f.* Winterrindenbaum *m* (Drimys Winteri).
‖**Winterhalter** (uĭn-tă-răl-tā'r, auch wĭn~) *npr. m.* François ~ id., dtsch. Portraitmaler (1805—1873).
‖**Wintzenheim** (uĭn-tßæ-næ'm, Lnd. wĝtſæ-~; Larousse: wĭn-tßæ~) *npr. m.* Wintzenheim *n*, deutscher Flecken im Ober-Elsaß.
‖**Wirtemberg‖** (nach Dup. 185, 218: uĭr-tĝ-bā'r, auch wĭr~) *npr. m.* = Wurtemberg.
‖**Wisconsin‖** (uĭ-ßkĝ-ßĝ') *npr. m.* = Ouisconsin. [(Chat.) = Vichnou.
‖**Wishnou** (uĭ-ſchnu', a. wĭ~) *npr. m.* Wi'schnu
**wisigoth‖** (wĭ-ſi-go', auch ‖uĭ~) = visigoth.
‖**wisk** ✎ (Lnd., M-Cz. 466, 281: uĭßk) *s/m.* = whist (V., A. 1798).
‖**wisk(e)y** (Dup. 153, Stf. 73, M-Cz. 281, 466. uĭ-ßki', Lnd. ~ßkæ') [engl.] *s/m.* Whi'sky (in England rc. aus Gerste, in Nord-Amerika meist aus Mais dargestellter Branntwein) = whisk(e)y.
‖**wiski** (Lnd. uĭ-ßki') [engl.] *s/m.* Whi'sky (zweiräderiger Einspänner mit hohem Gestell).
**Wissembourg** (Larousse: wĭ-ßĝ-bū'r; auch ‖uĭ-ßĝ-bū'r; Lnd., Ls. 2. Auflage 315: wĭßĝ~; in der ✎ Bindung: ~ū'rk ...) *npr. m.* (Kron-)Weißenburg *n*, dtsch. Stadt im Nieder-Elsaß: lignes de ~ Weißenburger Linien *f/pl.* (Kette alter Verschanzungen); Schlacht 4. 8. 1870 (= Vissembourg).
‖**Wistace** (uĭ-ßtā'ß) *npr. m.* = Wace.
‖**witchoura** (uĭ-tſchu-ra') *s/m.* = vitchoura (Erckmann-Chatrian, *Paysan* 18).
‖**withérite** ✎ (uĭ-tĕ-ri't, Lnd. wĭ~) *s/f.* min. Whiteri't *m* (kohlensaurer Bary't) = carbonaté de baryte naturel.
‖**Wi*tt*ikind, ~te~** (uĭ-ti-kĝ'‖, Larousse: wĭ-ti-kĝ'‖; Ls. 2. Aufl. 315: wĭ-ti-kĝ'd, ~tæ~) *npr. m.* Wi'ttekind, Herzog der alten Sachsen († 807).
‖**Witt** (uĭt; Larousse: wĭt) *npr. m.* 1. Jean de ~ Jan de ~, Großpensionär von Holland (1625—1672). 2. terre de ~ de Witts-Land *n*, Nord-West-Küste von Australien.
‖**Wittelsbach‖** (uĭ-tæl-ßbă'k) *npr. m.* id.: a) Schloß *n*, b) Fürstenfamilie in Bayern.
‖**Wittemberg‖** (uĭt-tĝ-bā'r; Ls. 2. Aufl. 315 wĭ~; v. Dup. 185) *npr. m.* Wi'ttenberg *n*, preußische Stadt (Provinz Sachsen): le prédicateur de ~ Luther.
‖***wittembergeois, ~e*** (~băr-ʒŏā', ~ʒŏā'ʃ) *a.* (nach dem *s.*) und W~(e) *s.* aus Wi'ttenberg; Wittenberger(in).
**Wodan‖** (Lnd. wŏ-dĝ') *npr. m.* Wo'dan, Gottheit der alten Germanen.
**Wœrden** (wör-dæ'n) *npr. m.* id. *n*, holl. Festung (Schlacht 1672) = Voërden.
**Wœrth‖(-sur-Sauer)** (Ls. 2. Auflage 93: wært-ßūr-ßā-ū'r; Larousse: wört) *npr. m.* Wörth *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß; Sieg der Deutschen 6. August 1870 (= Werdt).
**woigne** (wŏāñj) *s/f.* provN. (Picardie) zo. Pfeif-ente (Anas penelŏpe).
**Woillez** (wŏā-jæ'ß) *npr. m.* id., fr. Familienname, bsd. Nathalie ~ fr. Schriftstellerin († 1859).
**Woippy** (wŏā-pi') *npr. m.* id. *n*, Dorf in Lothringen (bei Metz).
**wolfart‖** ✎ (wŏl-fā'r) *s/m.* = wolfram.
**wolfe** ⚓ (wölf) [dtsch.] *s/m.* Meerwirbel.
**Wolf(f)** (wölf) *npr. m.* id., dtsch. Name, bsd. Jean-Chrétien ~ Johann Christian Wolff, dtsch. Philosoph († 1754); Frédéric-Auguste ~ Friedrich August Wolf, deutscher klassischer Philologe († 1824); Ferdinand ~ dtsch. moderner Philologe (1796—1866).
**Wolfgang** (wölf-gā'g) *n.d.b. m.* id.; v. Gœthe.

**wolfien‖, ~ne** (wŏl-fiᶰ', ~ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und *s.* wolfisch, dem Philosophen Wolff anhängend; Wolffia'ner(in).

**Wolfisheim** (wŏl-fi-ſæ'm) *npr. m.* id. *n*, deutscher Ort bei Straßburg (= Wolvesheim).

**wolfram** ♂ (wŏl-frā'm, Lnd. ŏl~), **~fart**‖ (~fā'r) [dtſch.] *s/m.* min. Wo'lfram *n*.

**Wolfram** (wŏl-frā'm) *n.d.b. m.* Wo'lfram; v. Eschenbach.

**wolframium** ♂; *abr.* W. (~frä-mĭ-o'm) *s/m.* chm. Wo'lfram-Meta'll *n* (= tungstène).

**wollastonite** ♂ (wó-lă-ſtŏ-ni't) *s/f.* min. Wollastoni't *m* in den Pyrenä'en.

**Wol(l)schwiller** (wŏl-ſchwĭ-lā'r) *npr. m.* Wolschweiler *n*, Wolfsweiler *n*, Dorf bei Pfirt im Ober-Elsaß.

**Wolmar** (wŏl-mā'r) *npr.* **Madame de ~ id.**, Beschützer'n Rousseau's (**v. J-J.**, *Confessions*).

‖**wolverenne** (Lnd. ŏl-w'ræ'n) *s/m.* zo. Wolvere'ne, nord-amerika'nischer Vielfraß (Ursus luscus). [fisheim.

**Wolvesheim** (wŏl-w'iæ'm) *npr. m.* = Wolfisheim.

**wombat** (Lnd. wᵹ-bā') *s/m.* zo. Wombat, Beutel-Murmelthier *n* (Phascolōmys).

**Wood** (wŭd) **I.** *npr. m.* id. (spr. ŭud). **II.** *s/f.* von Wood erfundene Nähmaschi'ne.

**woodsie** ♀ (Lnd. wud-ſi') *s/f.* Woodſia, Gattung der Farnkräuter.

‖**Woodstock** (ŭud-ſtŏ'k; nach Stf. 282: wud-ſtŏ'k) *npr. m.* id. (spr. ŭu'd-ſtŏk) *n*, englische Stadt mit Schloß.

‖**Woolwich** (Larousse: u-lĭ'tſch; Ls. 2. Aufl. 315: wol-wĭ'ſch, vielfach auch: ŭul-ĭ'tſch) *npr. m.* id. (spr. ŭu'l-ĭdG od. ~itſch) *n*, engl. St.

**wootz** ⊖ (Ls. 2. Aufl. 330: wuts) [engl.] *s/m.* Metallurgie: Wootz (ŭuts), Art feiner Gußstahl.

**Worcester** (wŏr-ſæ-ſtā'r) *npr. m.* Worcester (spr. ŭu'ſt'r) *n*, engl. Stadt und Grafschaft.

**Wormhoudt** (wŏr-mu't) *npr. m.* id. *n*, französische Stadt (Nord).

**wormien**‖ ♂ (Lnd. wŏr-miᶰ') [Worm(ius), dän. Arzt, † 1654] *a/m.* (nach dem *s.*) **an. os ~s** Wormische Knochen *m/pl.* (kleine Knochenplatten in den Schädelnähten).

**Worms** (Dup. 153, 236, M-Cz. 357, Larousse: wŏrmß) *npr. m.* id. *n*, dtſch. Stadt (Hessen-Darmstadt). **concordat de ~** Wormser Konkorda't *n* über die Investitu'r der Bischöfe (1122); **édit de ~** Wormser Edi'kt *n* gegen Luther (1521).

**worthite** ♂ (wŏr-ti't) *s/f.* min. Wörthi't *m*.

**wothlytypie** ⊖ (wŏ-tlĭ-ti-pi') *s/f.* Wothlytypi'e (ein Ätzverfahren, Art Photographie).

**wourst** (Lnd. wŭrßt) *s/m.* = vourste.

**Woustwiller** (wu-ßtwĭ-lā'r) *npr. m.* Wüstweiler *n*, Dorf in Lothringen (bei Saargemünd).

**Wouvermans**, auch **~W~** (Dup. 153, 236: wu-wăr-mᵹ'ß) *npr. m.* **Philippe ~ id.**, holl. Maler († 1668).

**Wrangel** (Larousse: wrᵹ-Gæ'l; Ls. 2. Aufl. 315: ~gæ'l) *npr. m.* Wra'ngel, schwedischer Feldmarschall (1587—1644).

**wrighthie** ♀ (Lnd. wri-gti') *s/f.* Wri'ghtia (spr. rei'-tia), Apocynace'en-Gattung.

**writ** (Poit. writ) [engl.] *s/m.* schriftlicher obrigkeitlicher Befehl, Verordnung *f*; Klage (-schrift *f*) *f*; Vorladung *f* (Poit.).

**Wurmser** (Larousse: würm-ßā'r; Ls. 2. Aufl. 316: würm~) *npr. m.* **Dagobert de ~** österreichischer General (1724—1797).

**Wurschen** (wür-ſchæ'n) *npr. m.* Wu'rſchen *n*, sächsisches Dorf bei Bautzen (Schlacht 21/5.1813).

**wurst** (Poit. würßt; Lnd. ürßt) [dtſch.] *s/m.* 1. ⚔ kleiner Munitio'nswagen; Ambula'nzwagen. 2. = vourste.

**Wurtemberg**‖ (Larousse, Dup. 185, 218: wür-tᵹ-bā'r) *npr. m.* **le ~** Königreich Wü'r(t)temberg *n* (= **Virtemberg, Wirtemberg**).

**wurtembergeois, ~e** (~băr-Gĭă'ⓢa, ~ā'ſ) *a.* (nach dem *s.*) und **W~(e)** *s.* würt(t)embergisch; Würt(t)emberger(in).

**Wurtz**, Boil. auch **~s** (würtß, Boil., *Épîtres* IV. 144: wür) *npr. m.* 1. **Paul de ~** Paul Freiherr Würz (von Ornholm), dtſch. General († 1676). 2. **Charles ~ id.**, französischer Chemiker (1817—84).

**Wurtzbourg** (würt-ßbū'r, in der ↘ Bindung: ~ū'rk...) *npr. m.* Wü'rzburg *n*, bayrische Universitätsstadt. [Wurtz 2.

**wurtzique** (würt-ſi'k) *a.* nach Art von

‖**Wyasa** (ŭi-a-ſa') *npr. m.* = **Vyasa.**

**Wyse** (wiſ oder ‖ŭeiſ) *npr.* **v. Ratazzi.**

# X.

**X, x** (ikß *f* oder * kßĭ *m*) *s/m.* 1. X *n*, x *n* (23. Buchstabe des Alphabe'ts, 18. Konsona'nt): ⌐ **jambes en x** X-Beine *n. pl.* 2. math. **l'x, le ~** X *n*, (erste) unbekannte Größe; ⌐ *fig.* Geheimniß *n*. 3. Schüler-Jargon: Schüler der polytechnischen Schule; **les ~** Mathemati'k *f/sg.*; **fort en x** mathema'tischer Kopf; **tête à x** Rechen-Geni'e *n* (vgl. thêta X). 4. **X** *abr.* a) als römische Zahl = 10; $\overline{X}$ = 10000; b) in der Berechnung der Festtage: = Sonntag; c) auf Münzen: = **Amiens** oder **Aix**; d) a. **X^bre** = **décembre**; e) drei und zwanzigster Gegenstand e-r Reihe. 5. (tabouret en forme d')~ Schemel mit gekreuzten Füßen. 6. ♂ zo. Ackelei'-Motte *f*, Merku'r, Nachtschmetterling (Noctüa chi).

**xabega** (Lnd. giă-b'ga') [span.] *s/m.* span. Sardellen-Netz *n*. [in Japan.

**xaco** (Lnd. giă-ko') *s/m.* Xa'co, Ober-Bonze

**Xaintes**‖ † (M-Cz. 471: ßᵹt) = **Saintes.**

**Xaintonge** † (ßᵹ-tᵹ'G) = **Saintonge.**

**Xaintrailles**‖ (M-Cz. 471: ßᵹ-tra'j) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken (Lot-et-Garonne) = **Saintrailles; Jean Poton** (pŏ-tᵹ'), **seigneur de ~ id.**, fr. Feldherr († 1461). [*s/m.* = jalap.

**xala*p(p)a*** ♀ (Lnd. giă-lă-pa'), **~pe** (giă-lă'p)

**Xanrey** (gſᵹ-ræ') *npr. m.* id. *n*, Dorf in Lothringen, bei Vy (Vic). [saures Salz.

**xanthate** ♂ (gſᵹ-ta't) *s/m.* chm. xanthoge'n-

**Xanthe** (M-Cz. 471: gſᵹt) *npr. m.* h.a. = **Xanthus, Scamandre.** [Xanthi'n *n*.

**xanthine** ♂ (gſᵹ-ti'n) *s/f.* chm. Krappgelb *n*,

**Xant(h)ippe** (Dup. 153, M-Cz. 471: gſᵹ-ti'p) **I.** *npr. m.* Xanthi'ppus: a) Vater des Pe'rikles, athenie'nsischer Feldherr; b) lakedämo'nischer Feldherr (255 v. Chr.). **II.** *npr. f.* id., Frau des So'krates; *fig.* zänkisches Eheweib.

**xanthique** ♂ (Lnd. gſᵹ-ti'k) *a.* 1. chm. **acide ~** Xanthoge'n-säure *f*. 2. ♀ **fleurs ~s** Blumen *f/pl.*, welche regelmäßig gelb sind.

**xanthium** ♀ (Lnd. gſᵹ-ti-o'm; Poit. ✢ gſᵹ-ßiŏ'm) *s/m.* = **lampourde 1.** [gelb-...

**xantho...** (nach Lnd. gſᵹ-to...) [grch.] in Zsg.

**xanthopicri*ne*, ~te** (~tŏ-pĭ-kri'n, ~kri't) *s/f.* chm. Xanthopikri't *n*, Bitterstoff des westindischen Zahnweh-holzes (Xanthoxȳlon clava Hercŭlis).

**xanthorrhize** ♀ (gſᵹ-tŏ-ri'ſ) [grch.] *s/f.* Gelbwurzel, Ranunkulace'en-Gattung (Xanthorrhīza). [*s/m.* zo. = **carouge 1.**

**xanthornus** ♂ (Lnd. gſᵹ-tŏr-nü'ß) [grch.]

**xanthose** ♂ (Poit. gſᵹ-tŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Xantho'ſe, gelber Eiter-Stoff.

**xanthoxyle** ♀ (gſᵹ-tŏ-kßi'l) [grch.] *s/m.* Zahnweh-baum, -holz *n*, Terebintace'en-Gattung (Zanthoxȳlum) = **zanthoxyle.**

**Xanthus** (M-Cz. 356, Lnd.: gſᵹ-tü'ß) *npr. m.* h.a. Xa'nthus: 1. = **Xarthe, Scamandre;** 2. weissagendes Pferd des Achi'lles; 3. griechischer Historiker (6. sæ. vor Chr.).

**Xantippe** (gſᵹ-ti'p) *npr.* = **Xanthippe.**

**Xavier**‖ (Dup. 153, M-Cz. 471: gſă-wĭé') *n.d.b. m.* Xave'r; **v. François I., Maistre 2.**

**xé** (gie) [chin.] *s/m.* zo. Zwerg-Bi'amhirsch (Moschus pygmæus). [**v. levage 5.**

**xemple** ⊖ (gſᵹ'pl) *s/m.* Weberei: Zampelzug;

**xénélasie** ♂ (gſe-nĕ-la-ſi') [grch.] *s/f.* h.a. Fremden-Vertreibungs-Gesetz *n* des Lykurg (das den Aufenthalt Fremder untersagte).

**xénie** ♂ (Lnd. gſĕ-ni') [grch.] *s/f.* 1. h.a. Xe'nion *n*, Gastgeschenk *n* bei den alten Griechen. 2. **~s** *pl.* Xe'nien *pl.* (Art Sinngedichte, bsd. von Martia'l, Göthe, Schiller). 3. zo. Dolden-Poly'p *m* (Xenĭa). [Fluß in Grana'da.

**Xénil** (gſĕ-ni'l) *npr. m.* **le ~** Jeni'l (spr. chhĕ~),

**Xénocrate** (gſe-nŏ-kra't) *npr. m.* h.a. Xeno'krates, grch. Philosoph (5. sæ. vor Chr.).

**xénodochion**‖ ♂ (Lnd. gſe-nŏ-dŏ-ki-ᵹ') [grch.] *s/m.* h.a. Herberge *f*, Karawanserai' *f*, Chan.

**Xénodotès** (~tæ'ß) *npr. m.* myth. id., Beiname des Bacchus als des Gottes der Gastfreundschaft.

**xénographe** ♂ (Lnd. gſe-nŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Kenner fremder Sprachen und Schrift-arten. [fremder Sprachen u. Schrift-arten.

**xénographie** ♂ (~gră-fi') *s/f.* Kenntniß

**xénographique** ♂ (~fi'k) [grch.] *a.* xenogra'phisch (v. xénographie).

**xénomane** * ♂ (gſe-nŏ-ma'n) [grch.] *a.* und *s.* für Ausländisches schwärmend, Schwärmende(r); reisewüthig.

**xénomanie** * ♂ (~mă-ni') [grch.] *s/f.* übertriebene Hinneigung zu fremdländischem Wesen; Reisewuth.

**Xénophane** (gſe-nŏ-fa'n) *npr. m.* h.a. Xeno'phanes, Stifter der elea'tischen Philosophen-Schule (6. sæ. vor Chr.).

**Xénophon**‖ (Dup. 153, M-Cz. 471: gſe-nŏ-fᵹ') *npr. m.* h.a. Xe'nophon: 1. grch. Feldherr und Schr. († um 355 vor Chr.). 2. **~ d'Éphèse** Xe'nophon von E'pheſus, grch. Roman-Schr. (**v. éphésiaque III.**).

**xénos** ♂ (Lnd. gſe-no'ß) [grch.] *s/m.* zo. Weipenbremse *f*, in Wespen schmarotzende Zweiflügler-Gattung (Xenos). [Otter-Spath

**xénotime** ♂ (gſe-nŏ-ti'm) [grch.] *s/m.* min.

**xenxis** (Lnd. gſᵹ-kßi'ß) *s/m. pl.* id., japane'sische Sekti'rer.

**xéranthème** ♀ (Lnd. gſe-rᵹ-tæ'm) [grch.] *s/m.* Strohblume *f*, Korbblüthler-Gattung (Xeranthĕmum).

**xérasie** ♂ (Lnd. gſe-ra-ſi') [grch.] *s/f.* path. Haar-dürre, (Kopf-)Haut-trockniß.

**Xercès** (M-Cz. 471[1], Maigne 85: gſăr-ßæ'ß) *npr. m.* = **Xerxès.**

**Xérès** (Larousse, Maigne 85, Ls. 2. Aufl. 320: kĕ-ræ'ß; M-Cz. 471: gſĕ-ræ'ß) *npr. m.* Jerez (spr. chhe'-räß) (de la Fronte'ra) *n*, spanische Stadt, Schlacht 711; *ap.* **X~** Jerezwein, Sherry. [trocknende Salbe.

**xéromyre** ♂ (gſe-rŏ-mi'r) [grch.] *s/m.* phm.

**xérophagie** † (Lnd. gſe-rŏ-fă-Gi') [grch.] *s/f.* rl. Beschränkung der Nahrung auf Brot und trockne Früchte während der Fastenzeit bei den ersten Christen (**v. diète I. 3**).

**xéropht h)almie** ♂ (Fe. ~ftăl-mi') [grch.] *s/f.* path. trockene Augen-Entzündung.

**xérophyte** ♀ (gſe-rŏ-fi't) [grch.] *s/m.* Dürrbuſch, Bromeliace'en-Gattung (Xerophȳta).

**xérotribie** ♂ (gſe-rŏ-tri-bi') [grch.] *s/f.* méd. trocknes Reiben. [fr. St. (Vosges).

**Xertigny** (Lnd. gſăr-tĭ-nji') *npr. m.* id. *n*,

**Xerxès** (Larousse, Ls. 2. Aufl. 320: gſăr-ßæ'ß) *npr. m.* h.a. Xe'rxes, persischer König († 472 vor Chr.) = **Xercès.** [bei Gérardmer.

**Xettes**‖ (gſæt) *npr. m.* id., Berg im Wasgau

**xi** (Ls. 2. Aufl. 319: kßi) [grch.] *s/m.* X(i) *n*, Buchstabe des griechischen Alphabe'ts.

**Ximenès** (Dup. 153, M-Cz. 351, 471: gſĭ-mĭ-næ'ß; Ls. 2. Aufl. 320: kĭ~) *npr. m.* Ximenez (spr. chhĭ-me'-näß), span. Minister († 1517).

**Ximoïs** (Dup. 153: kßĭ-mŏ-i'ß) *npr. m.* = Simoïs. [(spr. schĭn-gu'), Fluß in Brasilien.

**Xingu** (Ls. 2. Aufl. 319: kßą̆-gü') *npr. m.* id.

**Xipharès** (Dup. 153, M-Cz. 471: gßĭ-fă-ræ'ß; Be. kĭ‿) *npr. m.* h.a. id., Sohn des Mithrida'tes (R.).

**xiphias** (Lnd. gßĭ-fĭ-a'ß; Dup. 153, Ls. 2. Aufl. 319: kßĭ‿) [grch.] I. *s/m.* zo. Schwertfisch (Xiphĭas). II. X‿ *npr. m.* ast. = dorade II.

**xiphidiens** (‿fĭ-dĭę̆'(S)b) [xiphias] *s/m.pl.* zo. schwertfisch-artige Fische.

**Xiphilin**‖ (gßĭ-fĭ-lę̆'; nach Ls. 2. Aufl. 319: kßĭ‿) *npr. m.* Jean ‿ Joha'nnes Xiphili'-nos, grch. Schr. (11. sæ.).

**xiphoïde** (Lnd. gßĭ-fŏ-ī'b, Dup. 153, ꝛc.: kßĭ‿) [grch.] *a.* an. schwertförmig.

**Xirxanges-*Basse*** (gßĭr-kßą̆G-ba'ß), und ‿**-Haute** (‿ŏ't) *npr. f.* id. *n*, 2 Örter in Lothringen, bei Dieuze. [(Meurthe); v. berger II.

**Xivrey** (gßĭ-wræ') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf

**Xocourt**‖ (gßŏ-kū'r) *npr. m.* id. *n*, Dorf in Lothringen (Kreis Salzburg).

**xoride** (Lnd. gßŏ-rī'b) [grch.] *s/f.* zo. Xori'de, Schlupfwespen-Gattung (Xorĭdes).

**Xuaxange** (gßŭ-ă-kßą̆'G) *npr. f.* id. *n*, Dorf in Lothringen, bei Saarburg.

**Xucar** (Ls. 2. Aufl. 320: ku-ka'r) *npr. m.* Xu'car, Jucar (spr. chhu-ka'r), spanischer Fluß.

**xylin**‖, ‿**e** (gßĭ-lę̆', ‿i'n) [grch.] *a.* (nach dem *s.*) in Zssg. Holz-...: liqueur ‿e Baumsaft *m* (= sève 1).

**xylite** (gßĭ-li't) [grch.] *s/m.* zo. Xyli'ta (Holzkäfer-Gattung).

**xylo...** (nach Fe., Lnd., Poit.: gßĭ-lo...; nach Ls. 2. Aufl. 319: kßĭ‿) [grch.] in Zssg. Holz-... [A'loë-, Paradi'es-holz *n*.

**xyloaloès** (‿lo-ă-lŏ-æ'ß) [grch.] *s/m.*

**xylobalsame** (‿lŏ-băl-ßa'm), Poit. ‿**um** (‿ßă-mŏ'm) [grch.] *s/m.* Ba'lsam-holz *n*, Zweige des Mekka-balsambaumes (Amўris opobalsămum). [habend.

**xylocarpe** (‿kă'rp)[grch.] *a.* holzige Früchte

**xylocope** (gßĭ-lŏ-ko'p oder kßĭ‿; vgl. xylo...) [grch.] *s/m.* zo. Holzbiene *f* (Xylocŏpa); v. abeille I. 1. [schnitzer, -bildner.

**xyloglyphe** (‿gli'f) [grch.] *s/m.* Holz-

**xyloglyphie** (‿glĭ-fi') [grch.] *s/f.* Holzschnitzer-, Holzbildner-, Bildschnitzer-Kunst.

**xyloglyphique** (‿glĭ-fi'k) [grch.] I. *a.* xyloglÿ'phisch. II. *s/f.* = xyloglyphie.

**xyloglyptique** (‿glĭ-pti'k) [grch.] *a.* = xyloglyphique I. [gra'ph, Holzschneider.

**xylographe** (gßĭ-lŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Xylo-

**xylographie** (gßĭ-lŏ-gră-fi' oder kßĭ‿; vgl. xylo...) [grch.] *s/f.* 1. id., Holzschneidekunst. 2. Drucken *n* mit Holzschrift.

**xylographique** (‿gră-fi'k) [grch.] *a.* xylogra'phisch: 1. auf Holzschneidekunst bezüglich, dazu gehörig; 2. mit Holzschrift gedruckt: impression ‿ = xylographie 2.

**xyloïde** (‿lŏ-ī'b) [grch.] *a.* holz-ähnlich, holzicht. [chm. Xyloïdi'n, Nitramidi'n *n*.

**xyloïdine** (gßĭ-lŏ-ĭ-di'n od. kßĭ‿) [grch.] *s/f.*

**xylolâtre** (‿lā'tr) [grch.] *s/m.* Anbeter hölzerner Götzen(bilder).

**xylolâtrie** (‿la-tri') [grch.] *s/f.* Anbetung hölzerner Götzen(bilder).

**xylolâtrique** (gßĭ-lŏ-la-tri'k) [xylolâtrie] *a.* auf Xylolatri'e bezüglich. [gegen Pocken).

**xylole** * (kßĭ-lŏ'l) *s/m.* Xylo'l *n* (Mittel

**xylolithe** (gßĭ-lŏ-li't oder kßĭ‿; vgl. xylo...) [grch.] *s/m.* min. versteinertes Holz.

**xylologie** (gßĭ-lŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Hölzer. [nier I. 1.

**xylon**‖ (M-Cz. 75: gßĭ-lo'n) *s/m.* = coton-

**xylopale** (gßĭ-lŏ-pă'l oder kßĭ‿; vgl. xylo...) [grch.] *s/m.* min. Holz-opa'l.

**xylophage** (‿fa'G) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. Holz fressend; Holz-käfer, -wurm, -fliege *f*, -wespe *f*. [Holze lebend.

**xylophile** (‿fi'l) [grch.] *a.* zo. auf dem

**xylophylle** (‿fi'l) [grch.] *s/f.* Holzblatt *n*, Euphorbiace'en-Gattung (Xylophylla).

**xylorganon**‖ (Lnd. gßĭ-lŏr-ga-nǫ') [grch.] *s/m.* Xylo'rganon *n*, Strohfiedel *f*.

**xylostéon**‖ (‿lŏ-ßtĕ-ǫ'), ‿**um** (M-Cz. 82: ‿ßtĕ-o'm) [grch.] *s/m.* (chèvre feuille) ‿ gemeine Heckenkirsche, Hundskirsche *n* (Lonicĕra xylostĕum).

**xyridé**, ‿**e** (nach Lnd. und Ls. 2. Aufl. 319: kßĭ-rĭ-de') *a.* und ‿**es** (S)b. *s/f.pl.* = xyroïde.

**xyris** (Lnd. kßĭ-ri'ß) [grch.] *s/m.* Degenkraut *n*, Restiace'en-Gattung (Xyris).

**xyroïde** (‿rŏ-ī'b) [xyris] *a.* u. ‿**s** (S)b. *s/f.pl.*, Lnd. *s/m.pl.* degenkraut-artig(e Pflanzen).

**xyste** (Lnd. kßĭßt) [grch.] *s/m.* h.a. Säulengang, -halle *f* (bei den Griechen bedeckt, bei den Römern offen). [Säulenhalle Kämpfender.

**xystique** (kßĭ-ßti'k) [grch.] *s/m.* in einer

**xystre** (gßĭ'ßtr oder kß‿) [grch.] *s/m.* chir. Schabmesser *n*.

# Y.

Bei den Wörtern, vor welchen ‖ steht, ist Apostrophirung (des Artikels) sowie Bindung zu vermeiden; doch gilt dies nicht bei allen als feste Regel.

Le signe ‖ annonce que ni l'élision ni la liaison n'ont lieu devant les mots qu'il précède. Toutefois, nous faisons observer que, pour plusieurs de ces mots, les opinions sont partagées.

**Y, y** (i, beim Lautiren, nach Fe., jß), genannt: i grec (ĭ grĕ'k) I. *s/m.* 1. Y *n*, y *n* (Y psilon), vier und zwanzigster Buchstabe des Alphabe'ts, sechster Vokal. 2. *abr.* Y = a) 24ster Gegenstand einer Reihe; b) auf Ladenschildern: = on vend à prix fixe; c) als Zahlzeichen im Mittel-alter: = 150, mit einem Striche darüber: = 150000; d) auf alten Münzen: = geprägt in Bourges od. Limoges; e) chm. = yttrium; f) math. = (zweite) unbekannte Größe. II. l'Y *npr. m.* le golfe de l'Y id., Het Y (spr. hæt eĭ) *n*, Arm des Zuyder-Sees.

**y** (i) I. [lt. ibi] *adv.* gebraucht als *pr/pers. conjoint m* und *f* der dritten Person: 1. statt der *prp.* à mit einem vorhergehenden *s.* des Ortes als Ziel- oder Ruhe-punkt; (da)hin, dort, da (-selbst): est-il au jardin? il y est ist er im Garten? er ist daselbst, darin; allez-vous à l'église? j'y vais gehen Sie in die Kirche? ich gehe (da)hin; y êtes-vous allé? sind Sie hin gegangen?; cueilles-y des fruits pflücke dort Obst; vas-y (n'y va pas) gehe (nicht) hin (v. ①n. *impér.*; vgl. S. I. 2); menez-y-moi (menez-nous-y) führen Sie mich (uns) hin; ne m'y menez pas führen Sie mich nicht hin; j'(y) irai (des Wohlklanges wegen meist ohne y) ich werde hingehen; il y est er ist dort (auch: er ist zu Hause). 2. statt à mit einem *pr/pers.* der dritten Person, wenn dieses sich auf Sachen oder auf die Menschen im Allgemeinen beziehen würde; auf bestimmte Personen bezogen und meist nur bei se fier, penser, songer; daran, darauf, dazu: croyez-vous à cette nouvelle? j'y crois glauben Sie an diese Nachricht? ich glaube daran; je m'y intéresse ich interessi're mich dafür (zB. für seine Fortschritte); va y mettre ordre gehe hin und bringe das in Ordnung; v. compris; ce serait folie de s'y attacher es wäre Thorheit, sich an sie (die Weiber) zu hängen; pensez-vous à lui? j'y pense denken Sie an ihn? ich denke an ihn; je ne m'y fie pas ich habe kein Vertrauen dazu (zu ihm, zu ihr ꝛc.); v. fier *v.* II.; on me dit tant de mal de lui, et j'y en vois si peu es wird mir so viel Schlechtes von ihm erzählt, und ich sehe dessen so wenig an (in) ihm (= en lui). 3. statt à (en, dans, sur) cela mit Bezug auf einen ganzen vorhergehenden Satz: j'y consens ich willige darein; j'y insiste ich bestehe darauf; je m'y suis attendu ich bin darauf gefaßt gewesen. 4. zu einem Begriffe mit dem *v.* verbunden: v. aller 9, avoir II., être I. *C.* 15, paraître II. 1, passer I. 18; P elle y a passé sie hat ihr Kränzlein verloren; v. prendre III. 4, tenir II. 2, voici 1, voilà 1, voir II. 1; ✝ y voir clair (n'y voir goutte) deutlich sehen können (gar nichts sehen) (besser ohne y wenn keine Beziehung auf Vorhergehendes ist). II. P = il: est-y bête! ist das ein Rindvieh!; v'la-t-y ... = voilà-t-il ...? ist das ...?; v. ce II. 1.

‖**yac(ht)**‖ (Lnd., Poit.: ĭ-a'k; M-Cz. 290, 425, 466: ĭa'k; N. ĭa'kt) [engl.] *s/m.* Jacht *f*: ‿ à glace Eisjacht *f* (kleines Fahrzeug zum Segeln auf dem Eise).

‖**yac(k)** (ĭ-a'k, auch ĭa'k) *s/m.* zo. tata'rischer Grunz-ochs, Yack (Bos grunniens).

‖**yacon**, *pl.* ‿**s** (ĭa-kǫ', Lnd. ĭ-ă‿; (S)b) *s/m.* zo. Jacu', amerikanische Waldhühner-Gattung

‖**Yago** (ĭa-go') *npr. m.* = Iago. [(Penelŏpe).

‖**yaguar** (ĭa-gŭa'r) *s/m.* = jaguar.

‖**yak** (ĭa'k) [engl.] *s/m.* = jack.

‖***yakoute*** (ĭa-ku't) *a.* und Y‿ *s.* = iakoute.

‖**yalotechnie** (ĭ-ă-lŏ-tæ-kni'), & = hyalotechnie, &. [(von Dioscorĕa satĭva).

‖**yam** (ĭa'm; Lnd. ĭ-a'm) *s/m.* Yamswurzel *f*

‖**yama-maï** (ĭa-ma-ma-i') *s/m.* zo. japa'nischer Eichenspinner (Bombyx yamamai).

‖**Yamba** (M-Cz. 425: ĭą̆-ba') *npr. m.*

‖**yankee** (Poit., Lnd. Suppl.: ĭą̆-ki'; Ls. 2. Auflage 62: ĭą̆n-ki') [engl.] I. *s.* Yankee (spr. jäng'-ki), F Spott- und Scherz-Bezeichnung für die Nord-Amerikaner; une belle ‿ eine hübsche Amerika'nerin; ‿ doodle (sprich jäng-ki-dū'dl), munteres amerikanisches Volkslied. II. *a.* Yankee-..., amerika'nisch.

‖**yap(o)u**, *pl.* ‿**s** (ĭa-pu', Lnd. ĭ-ă-pŭ'; (S)b) *s/m.* zo. Yapu', Beutelstaar (Cassĭcus).

‖**yard**‖ (ĭa'r; Lnd. ĭ-a'r; (S)b) [engl.] *s/m.* id. (spr. jā'rb), engl. Elle (0,914 Meter).

‖**Yarmout(h)** (M-Cz. 287, 425, Larousse: ĭar-mu't) *npr. m.* id. (spr. jā'r-mŭth) *n*. englische Hafenstadt. [roslaw, russischer Name.

‖**Yarosla*f***, ‿**v** (ĭa-rŏ-ßlă'f, ‿'w) *npr. m.* Ja-

**yarqué**, auch ‿**e** (Lnd. ĭar-ke', ĭa'rk) *s/m.* zo. schwärzlicher Fuchsaffe (Pithecĭa leucocephăla).

‖**yatagan**‖ (M-Cz. 466: ĭa-tă-gą̆'; V.H., *Chansons* VII: l'‿ ohne ‖; Lnd. ĭ-ă‿) [ar.] *s/m.* id., türk. gekrümmter Dolch mit der Schneide nach innen (= ataghan); v. sabre-‿.

‖**yaw**‖ (Lnd. ĭō) *s/m.* path. Yawë *n*, Krankheit der Neger in Guinea (= frambœsia).

‖**Yaxarte** (ĭa-kßă'rt) *npr. m.* = Iaxarte.

**Ybars**‖ (ĭ-bă'r) *npr. m.* v. Saint-‿. [Jaxartes.

**Yberville** (ĭ-băr-wi'l) *npr. m.* id., fr. Seeräuber (✝ 1706). [usitāta).

**ycho** (ĭ-scho') *s/m.* La'ma-Gras *n* (Jarāva

**yèble** (M-Cz. 425, Lnd.: ĭ-æ'bl) *s/m.* = hièble. [zweiter Größe im Schlangenträger).

**Yed** (ĭæb) [ar.] *npr. m.* ast. Yed, Stern

‖**Yeddo** (ĭæ-bo'), auch ‖**Yédo** (ĭe‿) *npr. m* id. *n*, Hauptstadt von Japan.

‖**Yehova** (ĭe-ŏ-wa') *npr. m.* = Jéhova.

‖**Yelva** (ĭæl-wa') *npr. f.* id., auch Drama v. Scr.

**Yémen** (ĭe-mæ'n; M-Cz. 425: ĭ-e‿) *npr. m.* l'‿ Je'men *n*, südwestlicher Küstenstrich Ara'biens.

***yéménien***‖, ‿**ne** (‿me-nĭę̆', ‿ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) und Y‿(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Je'men.

***yénésien***‖, ‿**ne** (ĭe-ne-ßĭę̆', ‿ĭæ'n) *a.* (nach dem *s.*) am oder vom Jenisei (Lesson).

**Yénisée** (ĭe-nĭ-ße') *npr. m.* Jenisei (sprich je-nĭ-ßē'j), Fluß in Sibi'rien.

**yénite** ⚗ (ïe-ni't, Lnd. ï-e~) s/m. min. Yeni't (Art Eisen-erz).

**yeoman**, pl. ~en (ïe-ō-mă'n; Lnd. ï-e~) [engl.] s/m. id. (engl. spr. jō'-mæn, pl. -æn): a) Freibauer, kleiner ländlicher Grundbesitzer, Pächter in England; b) Mitglied e-r aus Pächtern rc. gebildeten Freiwilligen-Miliz. [*Hom.* Hyères, hier.

**Yères** (ïær) npr. m. id., Nebenfluß der Seine.

**Yerville** (iär-wi'l; M-Cz. 425: ï-är~) npr. f. id. n, fr. Ort (Seine-Inférieure).

**yeuse** ⚘ (Lnd., B., Poit.: ï-ö'ſ; nach B. ✝ ö'ſ) [lt. ilex] s/f. (chêne) ~ immergrüne Eiche (Quercus ilex) = éouse.

**yeux** (iö b) s/m. pl. v. œil (v. dt.). (Wegen der P Einschiebung eines -s- oder -z- nach quatre etc. siehe quatre und quatre-yeux). 1. ⚘ ~ de bourrique Kratzbohnen f/pl., Samen sg. von Dolichos pruriens; ~ du peuple Knospen f/pl. der Schwarzpappel (Populus nigra); ~ de la reine de Hongrie Spiel-Art des Garten-Schwarzkümmel(s) oder der Braut f in Haaren (Nigella damascēna). 2. zo. ~ d'écrevisse Krebs-augen n. pl., -steine pl.

**yeux-blancs** ⚘, pl. ~-~ (iö-blą'; ⓢb) s/m. kleiner Feigenbaum von Madagaskar.

**yeux-de-serpent**, pl. ~-~-~ (iö-dö-ßär-pą') s/m. pl. Geologie: ehm. versteinerte Fischzähne.

**yeuyous** (iö-iu' ⓢb) s/m. pl. enf. Guck-äugelchen n. pl.

**yézide** (ïe-ſi'd) a. und Y~ s. jezi'disch; Jezi'de m, Jezi'din f; les Y~s ⓢb s/m. pl. die Jezi'den (Jesidäer), auch Yezi'den, räuberisches Volk kurdischer Abstammung auf dem Gebirge Sindschar in Mosul (Asia'tische Türkei).

**yf** ⚘ (ïf) s/m. = if I. 1.

**y-grec**, pl. ~-~s (i-græ'k; ⓢb) s/m. 1. Y ypsilon n, Gegenstand in der Form des Y; aiguilles à l'~ Nähnadeln f/pl. mit Yförmiger Einkerbung am Öhr. 2. ⚙ Art Zange f der Spiegelmacher.

**yiesseren** (ï-iæ-ß'rö') s/m. zo. gabelschwänziges Schnapphühnchen (Muscipēta yetāpa).

**ynambu** ⚗ (ï-ng-bü') s/m. zo. Tinamu, amerika'nisches Grashuhn (Tinămus).

**yo** ♂ (iō, Lnd. ï-o') s/m. chin. Flöte f.

**yoga** (iō-ga') s/m. = jog.

**yogui** (iō-gi') s/m. = jogui.

**yoïde** ⚗ (ï-ō-ï'd) a. = hyoïde. [Iolanthe).

**Yolande** (ï-ō-lą'd) npr. f. Jola'nthe (=

**yol(e)** ⚓; V.H. a. l'yole (M-Cz.425, Lnd.: ï-o'l; Andere iōl) [engl.] s/f. = iol, jole.

**yolof** (iō-lō'f; Lnd. ï-ō~) a. und Y~ s. joloffisch; Jolof-Neger (in Senega'mbien); le ~ s/m. Sprache f der Joloffen (= ghiolof, iolof, ouolofe).

**Yon** (ï-ą') npr. m. 1. h.a. Jo'nius, Ao'nius, Schüler des heiligen Diony'sius († 290). 2 id., König von Aquita'nien in den Haimonskindern. 3. fr. Fluß; v. Roche-sur-~. 4. v. Saint-~.

**Yonne** (iōn ⓢ; Lnd. nur ï-o'n) [lt. Icauna] npr. f. l'~ id., Nebenfluß der Seine und fr. Departement.

**York** (iork; M-Cz. 425: ï-o'rk; v. Dv., *Enfants d'Édouard* I. 1) npr. m. id.: 1. n, engl. Stadt und Grafschaft. 2. maison d'~ Haus n York, Zweig des Königshauses Plantagenet (Symbol: die weiße Rose; vgl. Lancastre 1).

**Yorkshire** (Dup. 147: iork-ſchi'r; Andere: ~ſi'r) npr. m. id. (spr. jö'rk-ſch^er), englische Grafschaft.

**you** ↘ (iu) int. juchhe; auch s/m. (ohne pl.) le ~ ~ de guerre Kriegsgeheul n. [yucca.

**youc**, ~que ⚘ (iuk; Lnd. ï-u'k) s/m. =

**youfte** ❀ (iuft) s/m. Juchten(-Leder n).

**youker** (iu-kä'r) s/m. id., ein Kartenspiel (Erckmann Chatrian, *Maître Daniel Rock* 302).

**Young** (M-Cz. 425: ï-ü'ng, Stf. 193: ï-ą'; Larousse: ią; Ls. 2. Aufl. 103: iüng) npr. m. Young (spr. jön^g), engl. Schr. (1681-1765); *les Nuits* de ~ Young's Nachtgedanken pl. (Gedicht). [ra'llera (Refrain); vgl. ioup.

**youp piou piou** (iup piu piu') int. juri-

**youque** ⚘ (iuk oder ï-u'k) s/m. = yucca.

**yourte** (iurt; Lnd. ï-u'rt) s/f. Jurte (Gewohnung nord-asia'tischer Völker).

**youtre** P (iu'tr) [dtich.] s/m. Jude: jardin des ~s Ju'den-Friedhof.

**youyou** ⚓, pl. ~s (iu-iu') s/m. id., leichtes (ursprünglich chinesisches) Flußboot.

**youyoutier** ⚓ (iu-iu-tïe'; ⓢb) [youyou] s/m. Matro'se auf einem Youyou.

**ypéreau** ⚘ (ï-pē-ro') s/m. = ypréau.

**yponomeute** ⚗ (ï-pō-nō-mö't) [grch.] s/m. Zeit-raupen-Schabe f (Hyponomeuta).

**Yport** (ï-pō'r) npr. m. id. n, normannisches Bad.

**ypréau**, pl. ~x (M-Cz. 105, 425: ï-prē-o'; ⓢb) [Ypres] s/m. 1. ⚘ Silberpappel f (Popŭlus alba) = ipréau. 2. Gärtnerei: langstielige Rü'ster, Iper f (Ulmus effūsa).

**Ypres** (M-Cz. 425: ï'pr) npr. m/sg. Y'pern n, belgische Stadt.

**Ypsilanti** (ï-pßï-lą-ti') npr. m. Alexandre ~ id., grch. Anführer im Befreiungskriege († 1828).

**ypsiloïde** ⚗ (~lō-ï'd) [grch.] a. an. = hyoïde.

**ypsilon** (Ls. 2. Aufl. 111: ï-pßï-lō'n; in fr. Lyce'en: ü-pß~) [grch.] s/m. Ypsi'lon n, griechischer Buchstabe (= upsilon 1).

**Yquem** (Ls. 2. Aufl. 284: ï-kæ'm) npr. m. v. château-(d')~.

**Yriarte** (ï-rï-a'rt) npr. m. Charles ~ id., französischer Schriftsteller (1833—— —).

**Yrieix** (ï-rï-æ'kß) npr. m. v. Saint-~.

**Yron** (ï-rą') npr. m. id., Zufluß der Orne.

**Ys** (iß) npr. m. id. n, untergegangene Stadt in der Bretagne (Souvestre, *Derniers Bretons* I. 2. 1).

**Ysabeau** (ï-ſā-bo') n.d.b. f. = Isabeau I.

**Ysalt** (ï-ſā'lt) npr. f. = Isalt, Iseult.

**Ysangrin** (ï-ſą-grą') s/m. = Isengrim.

**ysard** (ï-ſā'r; ⓢb) s/m. = isard.

**Ysarn** (ï-ſā'rn) npr. m. = Isarn.

**Ysengrin** (ï-ſą-grą') npr. m. = Isengrim.

**Yser** (ï-ſä'r) npr. m. id., Flüßchen im nordfranzösischen Departement Pas-de-Calais.

**Yseult** (ï-ſö'lt) npr. f. = Iseult.

**Ysly** (ï-ßli') npr. m. = Isly.

**ysope** ⚘ (ï-ſo'p) s/f. = hy(s)sope.

**Ysopet** † (ï-ſō-pæ') npr. m. = Isopet (v. dit I. 3).

**Yssel** (ï-ßæ'l) n. pr. m. l'~ Yssel (spr. ei'ß'l) f, holländischer Fluß.

**Yssengeaux**, auch ~i~ (ï-ßą-Gō') npr. m. id. n, fr. Stadt (Haute-Loire).

**ytter(b)ite** ⚗ (noch Lnd. ït-tär-bi't, ït-t'ri't) [Ytterby] s/f. min. Ytter(b)i't m, Gadolini't m. [by n, Stadt in Schweden.

**Ytterby** (noch Lnd. ït-tär-bi') npr. m. Ytter-

**yttria** ⚗ (Lnd. ït-trï-a') [Ytterby] s/f. chm., min. Ytter-erde.

**yttrico-ammonique** ⚗, pl. ~-~s (ï-trï-ko-ā-mō-ni'k) [Ytterby] a. (nach dem s.) chm. in Zss. Ytter-erde-ammonia'k-...

**yttrifère** ⚗ (ï-trï-fä'r) [yttrium] a. chm. ytter-haltig. [Ytter-...

**yttrio-...** ⚗ (ï-trï-o...) [yttrium] in Zss

**yttrique** ⚗ (ï-tri'k) [yttria] a. chm. sels ~s Ytter-erde-salze n. pl.

**yttrium** ⚗, abr. Y. (Lnd. ït-trï-o'm) [Ytterby] s/m. chm. Y'ttrium(-Meta'll n) n.

**yttrocérite** ⚗ (Lnd. ït-trō-ßē-ri't) [yttrium] s/f. min. Yttroceri't m.

**yttrocolumbite** ⚗ (~kō-lą-bi't), ~tantal~ (~tą-tā-li't) [yttrium] s/f. min. Yttrotantali't m (tanta'lsaure Ytter-erde).

**yttrotantale** ⚗ (~tą-tā'l) [yttrium] s/m. min. Yttrotanta'l n. [Nephri't.

**yu** (iu, Lnd. ï-u') s/m. ⚗ min. chine'sischer

**Yucatan** (Ls. 2. Aufl. 111: iu-ka-tą') npr. m. le ~ Yucata'n n, zu Mexiko gehörige Halb-insel.

**yucca** ⚘ (Fe. iu-ka'; Lnd. ï-ü~; A.: le ~, Bouillet: l'~) s/m., Boi.: s/f. Yu'cca f, Lilia'ce'en-Gattung (Yucca) = youc, youque.

**yumkipour** (iōm-kï-pu'r) [hebr.] s/m. Jömkipur (jüdisches Versöhnungsfest). [frau.

**Yungfrau** (ią-fro') npr. f. la ~ = Jung-

**yunx** (Lnd., Stf. 193: ï-ą'kß) [grch.] s/m. zo. gemeiner Wendehals (Jynx torquilla).

**Yust(e)** (iüßt), a. J~ (Güßt) npr. m. Saint-~ San Yu'ste n, St.-Just n, Hieronymi'ten-Kloster in Spanien, wo Kaiser Karl V. nach seiner Abdankung lebte und 1558 starb.

**Yvain** (ï-wą') npr. m. I'wein, Ritter der Tafelrunde, Neffe des Artus (= Évain, Ivain).

**Yvan** (ï-wą') npr. m. = Ivan.

**Yverdon** (i-wär-dą'), ehm. ~u~ (~dą') [lt. Ebrodūnum] npr. m. id. n, I'fferten n, schwz. Stadt (Vaud) = Iverdun.

**Yves** (iw) I n.d.b. m. I'wo oder Iwein; saint ~ Hélori (ē-lō-ri') Patro'n der Advoka'ten. II. v. Saint-~.

**Yveteaux** (i-w'tō') npr. m. v. Vauquelin 1.

**Yvetot** (i-w'to') npr. m. id. n, fr. St. (Seine-Inférieure); roi d'~ ehm. König (selbständiger Herr) von Y., jetzt *fig.* kleiner Herr, der s-n Vergnügen lebt, Duode'zfürst (Bér.); *fig.* ↘ son ~ sein Still-leben n.

**Yvon**, ~ne (ï-wą', ~ō'n) n.d.b. id.; auch npr. m. Adolphe ~ id., fr. Schlachtenmaler (1817 —— —); vgl. Ivon.

**Yvoy** (ï-wŏā') npr. m. 1. id. n, fr. St. (Ardennes). 2. ~-le-Pré id. n, fr. St. (Cher).

**Yvrelin** (i-wrö-lą') npr. m. Überling n, Ort in Deutsch-Lothringen.

# Z.

**Z, z** (iæd oder ſi) s/m. 1. Z n, z n (25. und letzter Buchstabe des Alphabe'ts, 19. Konsona'nt): *fig.* F ↘ être fait comme un ~ krumm und schief sein; le ~ die Krümmung der Bahn rc.; in Süd-Frankreich und auch sonst bei Kindern oft statt j und statt g vor e, i; P oft eingeschoben gegen Hia'tus: z.B. c'est oui z'ou non; ces gens-là z'aiment, &. 2. abr.: a) 25. Gegenstand einer Reihe; b) als Zah'zeichen im Mittel-alter: = 2000; mit einem Striche darüber ($\bar{Z}$) = 2,000,000; c) auf alten fr. Münzen: = geprägt in Grenoble.

**Zaara** ↘ (M-Cz. 85: ſa-ā-ra') npr. m. = Sa(h)ara.

**Zabate** (ſā-bă't) npr. f. h.a. Za'batos m, Nebenfluß des Tigris (v. V., *Dict. philos.* XIV., 207).

**zabre** ⚗ (ſā'br) [grch.] s/m. zo. Rückenkäfer (Zabrus).

**zabroïde** ⚗ (ſā-brō-ï'd) [grch.] a. und ~s ⓢb. s/m. pl. zo. rückenkäfer-artig(e Käfer).

**Zabulon** (ſá-bü-lą') npr. m. biblisch. Se'bulon, Sohn Jakobs und nach ihm benannter israeli'tischer Stamm.

**zaccon** ⚘ (ſā-ką') s/m. Je'richo-pflaumenbaum (öl-gebender Baum in Palästi'na).

**Zacharie** (Dup. 228, M-Cz. 432: ſā-kā-rï'), auch ↘ ~as (~rï-a'ß) npr. m. Sacha'rja, Zachari'a: bsd. a) biblisch: einer der 12 kleinen Propheten; b) Papst Zachari'as (741—752): *fig.* ↘ avoir le mal de saint ~ stumm [sein] (wie Zacharias, der Vater Johannes des T[äufers], vgl. Ev. Lucas 1, 20 f.).

**Zachée** (Dup. 120: ſā-ſchē') npr. [m. biblisch:] Zachä'us, Zöllner in Jericho, [von Jesus] bekehrt.

**Zacynthe** (ſā-ßą't) I. [npr.] f. h.a. Zaky'nthos n (jetzt: Zante). II. z~ s/f. (Boi., Poit.); s/m. (B.) [W]arzenkraut n, Korbblütler-Gattung (Z[acy]ntha).

**Zadig** (Ls. [2.] Aufl. 152: ſā-dï'g) npr. m. id., Held eine[s ]schn. Romans von V. [safre II.).

**zafre** [⚗] (ſa'fr) s/m. Zaffer, Schmalte f (=

**zagaie** (ſă-gǣʹ) *s/f.* id., Saga'je, Assagaie (langer Spieß, Waffe afrika'nischer Völker).
**Zagazig** (ſă-gă-ſi'g) *npr. m.* Zagazig *n*, Stadt am Suez-Kana'le.
**Zagrée** (ſă-grēʹ), **~éus** (Lnd. Suppl. ~grĕ-ü'ß) [grch.] *npr. m.* myth. Za'greus, kre'tischer Gott. [ähnlicher Baum in Indien.
**zagu** ⚘ (ſă-gŭʹ) *s/m.* id., dem Palmenbaume
**Zaïde** (ſă-i'd) *npr. f.* Zai'de.
**zaïm** (Lnd., M-Cz. 74: ſă-i'm) [ar. Dolch] *s/m.* id., Saïm (türkischer großer Lehensträger und Soldat).
**zain** ‖ (ſą) [it.] *a.* und *s/m.* (cheval) ~ einfarbiges Pferd ohne alle Abzeichen.
**Zaïre** (ſă-ī'r) I. *npr. m.* **le** ~ id., Fluß in Kongo (Afrika). II. *npr. f.* id.; *a.* Trauerspiel von V.
**Zaleucus** (Ls. 2. Aufl. 278: ſă-lö-kü'ß) *npr. m.* h.a. Zaleu'kus, grch. Philosoph und Gesetzgeber (7. sæ. vor Chr.).
**Zalie** P ↘ (ſă-lī') *npr. f.* = Rosalie.
**Zama** (ſă-ma') *npr. f.* h.a. Za'ma *n*, Stadt in Nord-Afrika (Schlacht 202 vor Chr.).
**Zambèze** (ſą-bǣ'ſ) *npr. m.* **le** ~ Zambe'ze (spr. ſäm-be'-ſĕ), Fluß in Süd-Afrika.
**zambo** (ſą-bo') *s/m.* Za'mbo (Mischling von Neger- und Indianer-Blut) = chinos.
**Zamolxis** (M-Cz. 353, Lnd.: ſă-mŏl-kßi'ß) *npr. m.* h.a. id., sky'thischer Philosoph, Schüler des Pytha'goras. [id. *n*, span. St. u. Provinz.
**Zamora** (ſă-mŏ-ra'), **~e** (~mŏ'r) *npr. m.*
**Zamore** (ſă-mŏ'r) *npr. m.* id., Lieblingsmohr Ludwig's XV. und der Dubarry.
**zamorin** ‖, **~e** (ſă-mŏ-rą', ~i'n) I. *a.* (nach dem *s.*) und **Z~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Zamo'ra. II. ~ *s/m.* Zamori'm (Titel der ehm. Herrscher in Ka'likut).
**Zampa** (ſą-pa') *npr. m.* id., Seeräuber, Held der glchn. Oper von Herold. [*s/f.* Schalmei'.
**zampogne** ♪ (Lnd. ſą-pŏ'nj) [it. sambūca]
**Zanguebar** (ſą-g'ba'r) *npr. m.* Zanguebar (sprich ſą-gĕ-ba'r) *n*, Küstenstrich in Ost-Afrika; auch = Zanzibar.
**za(n)ni** (ſă(n)-ni') [it.] *s/m.* Hanswurst (possenreißende Person der it. Komödie).
**zannichellie** ⚘ (ſă-ni-ſchǣ-lī'), Lnd. **~e** (~ſchæ'l) *s/f.* Laichkraut *n*, Najade'en-Gattung (Zannichellĭa). [nische Elfter.
**zanoé** 🕮 (ſă-nŏ-e') *s/m.* zo. kleine mexika'-
**Zante** (ſąt) *npr. f.* Za'nte *n*, eine der io'nischen Inseln (v. Zacynthe I.).
**zanthène** 🕮 (ſą-tæ'n) [grch.] *s/f.* zo. silberäugiger Brassen, Fisch (Sparus argÿrops).
**zanthopicrine,** & 🕮 (ſą-tŏ-pĭ-kri'n) [grch.] *s/f.* = xanthopicrine, &. [v. clavalier.
**zanthoxyle** ⚘ (~kßi'l) *s/m.* = xanthoxyle;
**Zanzibar** (ſą-ſi-ba'r) *npr. f.* Zanziba'r *n* (spr. ſän-ſi-ba'r), Staat und Insel an der Ostküste Afrikas; auch = Zanguebar.
**zapatéado** (ſă-pa-tĕ-a-do') [span.] *s/m.* Zapatea'do (lebhafter spanischer Tanz).
**Zaporaviens** (ſă-pŏ-ră-wį̆ą' ⑧b) *s/m. pl.*; nach B. **~ogues** (~o'g) Zaporo'ger, Saporo'ger, Kosacken-Stamm in der Ukraine (Voltaire, *Charles XII*, chp. 4).
**zaretin** ‖, **~e** (ſa-r'tą', ~i'n) *a.* (nach dem *s.*) und **Z~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Za'ra in Dalma'tien. [Gattung.
**zarolle** ⚘ (ſa-rŏ'l) *s/f.* Goode'nia, Lobeliace'en-
**ze** (ſĕ) provS. = je. [= maïs.
**zéa** ⚘ (ſĕ-a') [grch.] *s/m.* Mais (Zea mays)
**zébet** (ſe-bæ't; *pl.* ⑧b) *s/m.* = zibet(h).
**zèbre** 🕮 (ſǣ'br) [afrikan.] *s/m.* zo. 1. Ze'bra *n* (Equus zebra). 2. Ze'bra-Fisch, Benennung verschiedener gestreifter Fische, bsd. Zebra-Zunge *f* (Pleuronectes zebra). 3. Zebra-Schnecke *f* (Bulla zebra).
**zébrer‿** * (ſe-bre') [zèbre] ①g. *v/a.* zebraartig streifen: ~ q. de coups J-m den Rücken streifig schlagen; *fig.* ~ Paris d'un ministère à l'autre Paris von einem Ministe'rium zum andern kreuz und quer durchzi'ehen (Rochefort, *Lanterne* V, 291).
**zébrure** * (ſĕ-brü'r) [zébrer] *s/f.* 1. ze'bra-artige Streifung. 2. farbige Streifen *m/pl.*

**zébu** (ſĕ-bü') [afrikan.] I. *s/m.* zo. Ze'bu, indischer Buckel-ochs (Bos taurus indĭcus). II. **Z~** *npr. m.* île (de) Z~ Zebu-Insel (Philippinen). [Zechstein (grauer dichter Kalkstein).
**zechstein** 🕮 (ſæk-ßtæ'n) [dtsch.] *s/m.* min.
**zédoaire** 🕮 (M-Cz. 152: ſe-dŏ-ǟ'r) [it.] *s/f.* phm. Zi'twer(pflanze) *m*: ~ longue langer Z. (Amŏmum zedoărĭa); ~ ronde runder Z. (Kæmpferĭa rotunda) = kæmpférie.
**zée** 🕮 (ſē) [grch.] *s/m.* zo. Sonnenfisch, Spiegelfisch (Zeus, Vomer); ~ à bec Pflugschar-fisch (Z. vomer); ~ capillaire Meerhahn (Zeus gallus); ~ forgeron gemeiner S., Peters-fisch (Zeus faber) = doré III. 3; ~ rusé listiger S. (Zeus insidiātor).
**Zégris** (M-Cz. 353: ſĕ-gri'ß) *npr. m/pl.* Zegris, maurisches Fürsten-Geschlecht in Spanien, Gegner der Abencerragen (Chat.) = Zéïrites.
**zéïde** (ſĕ-ī'd) [zée] *a.* und **~s** ⑧b. *s/m. pl.* zo. spiegelfisch-artig(e Fische).
**zéine** 🕮 (ſĕ-i'n) [zéa] *s/f.* chm. Mais-kleber *m*, Zei'n *n*.
**Zéïrites** (ſe-ī-ri't ⑧b) *npr. m/pl.* = Zégris.
**zekkat** ‖ (ſæ-ka't) [ar.] *s/m.* Viehsteuer *f* in Alge'rien.
**zélandais, ~e** (ſe-lą-dǣ' ⑧a, ~ǣ'ſ) *a.* (nach *s.*) u. **Z~(e)** *s.* seeländisch; Seeländer(in); Nouveaux-Z~ *m/pl.* Neu-Seeländer *pl.*
**Zélande** (ſe-lą'd) *npr. f.* Seeland (holl. Zeeland) *n*, holl. Insel und Provinz: la Nouvelle-~ Neu-Seeland *n*, 2 australische Inseln.
**zélateur** *m*, **~trice** *f* (ſe-la-tŏ'r, ~tri'ß) [vgl. zèle] I. *s.* 1. ~ de qc. Eiferer(in) für et., Zelo't(in); ~ de la religion (wüthender) Glaubens-Eiferer *m*; ~ du bien public eifriger Beförderer des öffentlichen Wohles. 2. eifriger Anhänger. 3. h.a. Zelo't *m*, Sika'rier *m* (= sicaire 2). II. **~trice** *s/f.* rl. ehm. Schaffnerin in Klöstern.
**zèle** (ſǣl) [lt. aus dem grch.] *s/m.* Eifer, eifriges Bestreben, Trieb, Drang; Beflissenheit *f*; Dienst-eifer: n'ayez pas de ~! nur nicht hitzig! (Wort von Talleyrand); ↘ ~ de la patrie eifrige Vaterlandsliebe; biblisch: ~ pour la foi, ~ de la maison de Dieu Glaubenseifer; mettre son ~ à … sich bestreben zu …; h.a. bei den Juden: jugement de ~ Zelo'ten-Gericht *n* (Steinigung ohne vorhergehenden Proze'ß). **Syn.** v. empressement.
**zélé, ~e** (ſe-le') [zèle] I. *a.* eifrig: ~ pour la foi voll Glaubenseifer; ~ pour le service dienst-eifrig. II. *s.* Eifrige(r), eifriger Mensch (auch *mv.part*).
**zéleur** (ſĕ-lŏ'r) [zèle] *s/m.* rl. Ober-Schaffner des Mi'nimen-Ordens.
**Zéli(d)e** (ſĕ-lī'(d) *npr. f.* id.
**Zélim** (Ls. 2. Aufl. 84: ſĕ-lī'm) *npr. m.* Ze'lim; v. grain 4. [(Hannover).
**Zell(e)** (ſæl) *npr. m.* Celle *n*, dtsch. Stadt
**Zellviller** (ſæl-wī-lǣ'r) *npr. m.* Zellweiler *n*, dtsch. Dorf im Nieder-Elsaß, bei Schlettstadt.
**Zélonée** (ſe-lŏ-nē') *n.d.b. f.* id.
**zélotype** † ↘ (ſe-lŏ-ti'p) [grch.] *a.* und *s.* path. eifertoll, Zeloty'p.
**zélotypie** † ↘ (ſe-lŏ-tĭ-pī') [grch.] *s/f.* path. Eifertollheit; Eifersuchtswahn *m*.
**zélotypique** 🕮 (ſe-lŏ-tĭ-pi'k) [grch.] *a.* path. eifertoll, zeloty'pisch. [wanze *f* (Zelus).
**zélus** 🕮 (Lnd. ſĕ-lü'ß) *s/m.* zo. Langfuß-
**Zemble** (ſą'bl) *npr. f.* v. Nouvelle-~.
**zemech** ‖ (Lnd. Suppl.: ſĭ-mæ'k) *s/m.* Alchemie: Azu'rstein (= azur 1).
**Zémire** (ſĕ-mī'r) *npr. f.* id., Oper von Grétry.
**zemni** (Lnd. ſæ-mni') *s/m.* zo. 1. gemeine Blindmaus (Aspălax typhlus). 2. = ziemni.
**Zénaïde** (ſe-nă-ī'd) *n.d.b. f.* id.
**zend, ~e** (beides: ſąd; vgl. Lnd., Stf. 283) *s/m.* und *a/f.* ~, langue ~e Zend *n*, Zendsprache *f* (Sprache, in welcher der Zend-Avesta geschrieben ist).
**Zend-Avesta** (nach Lnd. ſąd-ă-wæ-ßta') *npr. m.* Zend-Avesta, die heiligen Bücher der Parsen (v. Avesta).
**Zénéïde** (ſĕ-nĕ-ī'd) *npr. f.* id.

**zénik** 🕮 (ſĕ-nĭ'k) *s/m.* zo. = suricate.
**zénith** ‖ 🕮 (Dup. 201, Lnd.: ſĕ-ni't; Régn. IX. 48; V.H., *Chansons* 78: ~ni') [ar.] *s/m.* ast. Zeni'th, Scheitelpunkt (*ant.* nadir); *fig.* Gipfel(punkt).
**zénithal, ~ale** 🕮; *m/pl.* **~aux** ‖ (ſe-nĭ-tă'l; ~ō') [zénith] *a.* (nach dem *s.*) ast. auf den Zeni'th bezüglich, in Zssg. Scheitelpunkt-…; v. distance 4, secteur 2.
**Zénobie** (ſe-nŏ-bī') I. *npr. f.* h.a. Zeno'bia: 1. Gattin Odenath's (v. Odénath), Herrscherin von Palmyra (3. sæ. nach Chr.); 2. Gattin des Rhadamistus (v. Rhadamiste). II. **Z~** *s/f.* 🕮 zo. 1. Zeno'bia, Lichtmotte, Eulchen-Gattung (Zenobĭa). 2. Zeno'bia, großer Nachtschmetterling in Su'rinam (Phalæna zenobĭa).
**Zénodore** (ſe-nŏ-dŏ'r) *npr. m.* h.a. Zenodo'r, grch. Bildhauer (1. sæ. nach Chr.).
**Zénon** ‖ (ſe-nǫ') *npr. m.* Ze'no: 1. h.a. der Elea'tiker (aus Elĕ'a), grch. Philosoph (5. sæ. vor Chr.). 2. h.a. grch. Philosoph, Stifter des Stoizismus (um 300 vor Chr.). 3. ~ l'Isaurien Ze'no, der Isau'rier, orienta'lischer Kaiser (5. sæ. nach Chr.). [nisch.
**zénonique** 🕮 (ſe-nŏ-ni'k) [Zénon] *a.* zeno'-
**zénonisme** 🕮 (ſe-nŏ-ni'ßm) [Zénon] *s/m.* Lehre *f* des Ze'no, bsd. des unter Zénon (2) genannten, Stoizi'smus. [no's.
**zénoniste** (ſe-nŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger Ze'-
**zéolithe** 🕮 (ſe-ŏ-li't) [grch.] *s/f.* min. Zeoli'th *m*: ~ bacillaire Nadel-Zeoli'th *m*, Mesoty'p *m*; ~ feuilletée, ~ lamelleuse Stilbi't *m*; pâte ~ id., Wichse für Rasirmesser-Streichriemen. [zeoli'th-artig.
**zéolithique** 🕮 (ſe-ŏ-lī-ti'k) [grch.] *a.* min.
**Zéphine** F (ſe-fi'n) *npr. f.* Josephi'ne.
**zéphir(e)** (ſe-fi'r) = zéphyr(e).
**zéphyr(e)** (ſe-fi'r) [grch.] *s/m.* 1. Ze'phyr, lauer, sanfter, lieblicher Wind; h.a. u. *poét.* West(wind). 2. myth. Z~ Ze'phyr(us), Westwind als Gott(heit): les Z~s *pl.* Söhne des Ze'phyrus, Zephyretten *f/pl.* 3. † *préc.* Fächer. 4. **~s** *pl.* afrika'nische Straf-Jäger-Bataillo'ne *n. pl.*; un ~ undisziplini'rter Solda't. 5. bei M. Tänzer; pas de ~ id., Ze'phyr-schritt.
**zéphyrien** ‖, **~ne** * (ſe-fī-rį̆ą', ~ǣ'n) *a.* (nach dem *s.*) 1. zephy'risch, ze'phyrleicht: danse ~ne ze'phyrhafter Tanz. 2. œuf ~ Wind-ei *n*. 3. h.a. cap Z~ Zephy'rium *n*, Vorgebirge in Bru'ttium; Locriens ~s = Épizéphyriens (v. ds.).
**Zéphyrin** ‖, **~e** (ſe-fī-rą', ~i'n) *n.d.b.m.* u. *f.* Zephyri'n(e). [*Orlando* XIII, 6).
**Zerbin** ‖ (ſăr-bą') *npr. m.* Zerbi'no (v. Ariost,
**Zerbinette** (ſăr-bī-næ't) *npr. f.* id., Soubrette
**zerdo** (ſăr-do') *s/m.* zo. = fennec. [bei M.
**zéro** (ſe-ro') [ar.] *s/m.* 1. Null *f*, *fig.* Nichts *n*: sa fortune est réduite à ~ sein Vermögen ist alle geworden. 2. *fig.* F ~ (en chiffre) ganz unbedeutender Mensch, wahre Null; il est un ~ à la gauche de rien du tout er ist ein ganz jämmerlicher Kerl (Rochefort). 3. ♪ Nullzeichen *n* unter einer Note (bedeutet, daß fie auf einer unverkürzten, nicht gegriffenen Saite gespielt w. soll). 4. Null(-Grad) *f* des Thermome'ters; Gefrierpunkt beim Réaumur'schen und hundert-theiligen Thermome'ter.
**zérumbet** ⚘ (L. ſe-rą-bæ't) *s/m.* wilder Ingwer, Block-Ingwer (Amŏmum zerumbet).
**zest,** ↘ auch **~e** (Lnd. beides: ſæßt) [zeste] I. *int.* F a) pah! Possen! (weigernd, verächtlich); b) husch! II. *s/m.* 1. nur gbr. in F: être entre le zist et le ~ a) nicht wissen, wozu man sich entschließen soll; b) so so sein, nicht gut und nicht schlecht sein; c) nicht krank und nicht gesund sein. 2. ehm. Puderblasebalg der Friseure. *Hom.* v. zeste.
**zeste** (ſæßt) [lt. schistus] *s/m.* 1. Nußsattel (häutige Scheidewand in der Walnuß). 2. fein abgeschälter Streifen der obersten Citro'nen- oder Pomera'nzen-schale: ~s de citron confits eingemachte Citro'nenschale; *fig.* F cela ne vaut pas un ~ das ist

keinen Pfifferling werth; *fig.* F cela n'y fera pas un ~ das wird von gar keiner Wirkung sein. *Hom.* zest und zeste & von zester.

**zester‿** (ſæ-ßte') [zeste] ①a. *v/a.* dünne Streifchen Pomera'nzen- oder Citro'nen-schalen abschneiden; Zuckerbäckerei: von den Pomera'nzen- oder Citro'nen-schalen die weiße innere Haut abtrennen.

**zététique** (ſe-tĕ-ti'k) [grch.] *a.* phls. untersuchend: méthode ~ Auflösungs-Metho'de *f.*

**zèthe** (ſæ̆t) [grch.] *s/m.* zo. Drüsenwespe *f* (Zethus).

**Zet(h)ès** (ſe-tæ'ß) *npr.m.* myth. Ze'tes, Sohn des Bo'reas.

**zeugma** (Dup. 217: ſö-gma'), auch ~e (ſö'gm) [grch.] *s/m.* gr. Zeu'gma *n* (Vereinigung zweier Sätze oder Hauptwörter durch ein Zeitwort, das, streng genommen, nur zu dem einen paßt (öfter adjonction genannt).

**Zéus** (M-Cz. 356: ſĕ-ü'ß) [grch.] *npr.m.* myth. Zeus, Ju'piter. [h.a. Zeuxi'ppus.

**Zeuxippus** (Lnd. Suppl. ſö-kßip-pü'ß) *npr. m.*

**Zeuxis** (Dup. 155, M-Cz. 353, Ls. 2. Aufl. 278: ſö-kßi'ß) *npr. m.* h.a. Zeu'xis, berühmter griechischer Maler (um 400 vor Chr.).

**zeuzère** (ſö-ſä'r) *s/f.* zo. Zeu'zera, Gattung der Spinner (Schmetterlinge).

**zézaiement‿**, auch ~aye~, ~eye~ (alle: ſe-ſæ-mā', F ~ſæ-j'~) *s/m.* lispelnde oder fehlerhafte Aussprache des weichen g und j.

**zézayer‿** (Lnd. ſe-ſæ-ſe') ①k. *v/a.* und *v/n.* lispeln; z für weiches g oder j sprechen (zB. pizon für pigeon). [zayer.

**ze-ze** P, *pl.* ~-~ (ſĕ-ſĕ') s. Lispler(in); v. zé-

**zibeline** (ſi-b'li'n) [slaw.] *s/f.* 1. zo. a. mart(r)e ~ Zobel(thier *n*) *m* (Martes zibellina).

**zibelinette** (ſi-b'li-næ't) *s/f.* id., Art Pelzwerk.

**zibet**(‖) (ſi-bæ't; Lnd. ſi-bæ') [grch.] *s/m.* zo. Zibe'thkatze *f* (Viverra zibētha) = zébet.

**zibethin‖**, ~e (ſi-bĕ-tā', ~i'n) *a.* (nach dem s.) 1. nach Zibe'th riechend. 2. zo. rat ~ (auch blos ~ *s/m.*) Mo'schus-, Bi'samratte *f* (= rat musqué).

**Zidore** P (ſi-dɔ'r) *npr. m.* = Isidore.

**Ziem** (ſiæm) *npr. m.* Félix ~ id., fr. Maler (1821 ———). [Murmelthier *n*.

**z(i)emni** (ſiæ-mni', ſæ~) *s/m.* zo. Art russ.

**zif** (ſif) *s/m.* 1. angeblich vorhandene und betrügerisch in den Büchern angeführte Waare. 2. eingeschmuggelte Waare: v. sol-

**zig** (ſig) *int.* et ~ et zoc id., Kehrreim. [liceur.

**zig(ue)** P (ſig) *s/m.* Zechbruder; bon ~ lustiger Kumpa'n; c'est un ~ für den will ich mich verbürgen.

**zignéline** (ſi-ñĕ-li'n) *s/f.* ~ capillaire = cuivre oxydulé capillaire (v. cuivre 1).

**zigzag** (Lnd. ſig-ſä'g) [dtsch.] *s/m.* 1. Zickzack *n* (auch ⚔ frt.): en ~ im Zickzack gebogen; zickzackförmig; *Voyages en* ~ Reisen *f/pl.* in die Kreuz und Quer (Werk von Töpffer): F faire des ~s hin und her taumeln, F torkeln (von einem Trunkenen). 2. Gärtnerei: allée en ~ a) im Zickzack laufender Gang; b) Allee *f*, die in kleinen Entfernungen durch zickzackförmige Rasenbeete unterbrochen wird. 3. Kreuzband-Zange *f* (a. als Spielzeug). 4. zo. a) Zickzack-Schlange *f* (Scytāle bizonāta); b) (grisette à) ~ Z.-Raupe *f*, -Spinner, -Motte *f* (Bombyx ziczac); c) Z.-Muschel *f* (Pecten ziczac). 5. F a) krumm-beiniger lahmer Mensch; b) Trunkenbold.

**zigzagant‖**, ~e * (ſig-ſä-gā', ~ā't) *a.* (nach dem s.) (in) die Kreuz und Quer (gehend).

**zigzaguer‿** * (ſig-ſä-ge') [zigzag] ①a. I. *v/a.* Zickzacke, krumme Linien auf et. machen, eine Mauer rissig machen. II. F *v/n.* vor Trunkenheit hin und her taumeln.

**zil** ♪ (Lnd. ſil) *s/m.* Becken *n* (= cymbale 1 b) bei den Türken.

**zilgès‖** (ſilĜ) [Z~, ein Pariser Wagenvermiether] *s/m.* Kabriole'tt *n* (um 1823); v. Roqueplan, *Parisine* 103. [tragender Pflanzen).

**zille** ⚘ (Lnd. ſij) *s/f.* Zilla (Gattung schötchen-

**zimbis** (ſā-bi'ß; Lnd. ſā-bi') *s/m.* = cauris.

**zimmer** (ſi-mä'r) *s/m.* Zimmer, zwei Decher (20 Stück) Felle (Poit.).

**zinc** (Dup. 165, M-Cz. 437: ſāk) [dtsch.] *s/m.* 1. (*abr.* Zn.) Zink *n*: ~ calamine, ~ carbonaté Galmei', Zinkspath; fleurs de ~ Zinkblumen *f/pl.* 2. thé. Coulissen-Jargon: klangvolle, meta'llreiche Stimme. 3. P a) = chic 2; b) v. polichinelle I. 5 c; c) vene'rische Krankheit.

**zincage** ⊖ (ſā-ka'Ĝ) [zinc] *s/m.* 1. Bezinken *n*. 2. Verzinken *n*, Galvanisi'ren *n* des Eisens (v. galvanisation 3) = zingage.

**zincer‿** (ſā-ße') ①l. = zinguer.

**zincico...** (ſā-ßi-ko...) in Zssg. chm. Zink-...

**zincides** (ſā-ßi'd ⑧b) [zinc] *s/m. pl.* min. Zink-erze *n. pl.* [zinkhaltig.

**zincifère** (ſā-ßi-fä'r) [zinc, lt.] *a.* min.

**zincique** (ſā-ßi'k) *a.* chm. oxyde ~ Zink-oxy'd *n*; sels ~s Zink-salze *n. pl.*

**zincographie** (ſā-kö-grä-fi') [zinc, grch.] *s/f.* Zinkographi'e, Zink-Ätzung.

**zincographier‿** (ſā-kö-grä-fi-e') ①a. *v/a.* mit Zink ätzen.

**zindel** (ſā-dæ'l) *s/m.* zo. = zingel.

**zingage** (ſā-ga'Ĝ) *s/m.* = zincage.

**zingane** (ſā-ga'n), ~ri (~gä-ri') *a.* und *s.* (*f.* auch ~ra (~gä-ra')) zigeu'nerisch; Zigeu'ner(in); *fig.* Herumstreifer *m*.

**zingel** (Lnd. ſā-Ĝæ'l) [dtsch.] *s/m.* zo. Zindel, Zingel, Barsch-Art (Perca zingel) = zindel.

**zingibéracé**, ~e ⚘ (ſā-Ĝi-be-rä-ße') *a.* und ~es ⑧b. *s/f. pl.* ingwer-artig(e Pflanzen).

**zingo** P (ſā-go') *s/m.* = bon zigue (v. zigue).

**zinguer‿** (ſā-ge') [zinc] ①a. *v/a.* 1. bezinken, mit Zink decken, mit Zink beschlagen. 2. ⊖ Eisen verzinken, galvanisi'ren. 3. F être ~é eine meta'llreiche Stimme haben (v. zinc 2). [del *m*.

**zinguerie** (ſā-g'ri') *s/f.* Zink-hütte, -handel.

**zingueur** ⊖ (ſā-gö'r) *s/m.* und *a.* (ouvrier) ~ Zink-arbeiter.

**zinquer‿** (ſā-ke'), & = zinguer, &.

**zinquier‖** ⊖ (ſā-kie'; ⑧b) [zinc] *s/m.* Verfertiger von Zinkgeschirr, Zinkgießer, Zinkarbeiter. [sel, Flüßchen bei Pfalzburg.

**Zinsel(le)** (ſā-ßæ'l) [klt.] *npr.f.* la ~ Zi'n-

**Zinswiller** (ſā-ßwi-lä'r) *npr. m.* Zinswei-ler *n*, dtsch. Dorf bei Weißenburg im Nieder-Elsaß.

**zinzibuler‿** (ſā-ſi-bü-le') [lautnachahmend] ①a. *v/n.* zwitschern.

**zinzolin‖** (ſā-ſö-lā') [ar.] *a/inv.* (nach dem s.) und *s/m.* Art viole'ttroth; Viole'ttroth *n*.

**zinzoliner‖** ⊖ (ſā-ſö-li-ne') [zinzolin] ①a. *v/a.* violett-roth färben. [stein).

**zircon‖** (ſir-kō') *s/m.* min. Zirko'n (Edel-

**zircone** (ſir-ko'n) *s/f.* chm. Zirko'n-erde.

**zirconides** (~kö-ni'd ⑧b) *s/m. pl.* min. zirko'n-erde-haltige Steine. [nium-Oxy'd *n*.

**zirconique** (~ni'k) *a.* chm. oxyde ~ Zirko'-

**zirconium** (Lnd. ſir-kö-ni-o'm) [neu-lt.] *s/m.* chm. (*abr.* Zr.) Zirko'nium(-Meta'll *n*) *n*.

**zisel**, ~e~ (beides nach Lnd. ſi-ſæ'l) *s/m.* zo. Zi'esel *n*, Ziesel-maus *f*, Sublik (Arctŏmys citillus). [führer († 1424).

**Ziska** (ſi-ßka') *npr. m.* Zi'ška, Hussiten-An-

**zist** (Dup. 201, M-Cz. 286: ſißt) v. zest II. 1.

**ziste** (ſißt) *s/m.* weiße innere Haut der Pomeranzen-Schalen (vgl. zeste 2).

**zizanie** (ſi-ſä-ni') [grch.] *s/f.* 1. ⚘ a) Kappengras *n* (Zizanĭa); b) † Taumel-lolch *m* (Lolium temulentum); c) weitS. Unkraut *n*. 2. *fig.* (semer la) ~ Zwietracht, Uneinigkeit (säen).

**zizel** (ſi-ſæ'l) *s/m.* = zisel.

**zizi** (ſi-ſi') *s/m.* zo. Hecken-ammer *f* (Emberīza cirlus).

**Zizim** (Dup. 99, M-Cz. 74: ſi-ſi'm) *npr.m.* id., Djem (spr. dĜæm), türk. Name; bsd. Sohn Muhamed's II., Thron-Prätendent († 1495).

**Zizine** F (ſi-ſi'n) *n.d.b.f.* Zephyri'na.

**ziziphe** ⚘ (ſi-ſi'f) [grch.] *s/m.* = zizyphe.

**ziziphore** ⚘ (ſi-ſi-fɔ'r) [grch.] *s/m.* Ziziskraut *n*, Lippenblüthler-Gattung (Ziziphŏra).

**zizith‖** (ſi-ſi't) [hebr.] *s/m.* Zi'zith *pl.*, Schaufäden *m/pl.* der Juden.

**zizyphe** ⚘ (ſi-ſi'f) [grch.] *s/m.* Judendorn, Rhamne'en-Gattung (Zizўphus) = ziziphe.

**Zn.** *abr.* chm. = zinc.

**Znaïm** (M-Cz. 74, 102: ſnä-i'm) *npr. m.* Znaim *n*, österreichische Stadt (Mähren).

**zoadelges** (ſo-ä-dæ'lĜ ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. blut-saugende Wanzen *f/pl.*

**zoanthaire** (ſo-ā-tä'r) [grch.] *a.* zo. thierblumen-artig.

**zoanthe** (M-Cz. 164: ſö-ā't) [grch.] *s/f.* zo. Thierblume, Polypen-Gattung (Zoantha).

**zoanthrope** (ſo-ā-tro'p, Lnd. ſö~) [grch.] *s.* path. J., der in ein Thier verwandelt zu sein meint.

**zoanthropie** (ſo-ā-trö-pi') [grch.] *s/f.* path. id., Wahn *m*, ein Thier zu sein (vgl. lycanthropie). [Nacht. 68).

**Zobéïde** (ſö-bĕ-i'd) *npr. f.* Zobei'da (1001

**zoc** (ſök) *int.* v. zig.

**zocor** (ſö-kɔ'r, Lnd. ſo-kɔ'r) *s/m.* zo. Scharrmaus *f* (Mus aspălax).

**zodiacal**, ~ale; *m/pl.* ~aux‖ (Lnd. ſö-di-ä-kä'l; ~ö') [zodiaque] *a.* (nach dem s.) ast. zum Thierkreise gehörig, Thierkreis-...: lumière ~ale Zodiaka'l-Licht *n*.

**zodiaque** (Lnd. ſö-di-a'k) [grch.] *s/m.* ast. Thierkreis, Zodi'akus, Zo'diak.

**zodion‖** (ſö-di-ō') [grch.] *s/m.* zo. Kolbenstechfliege *f* (Zodĭon).

**Zoé** (ſö-e', Lnd. ſö-e') I. *n.d.b.f.* id. II. z~ *n/ap.f.* zo. Kiemenfuß-Gattung (Zoëa).

**zoécie** (ſo-e-ßi') [grch.] *s/f.* zo. gemeinschaftliches Poly'pen-Gehäuse.

**zographique** (ſö-grä-fi'k) [grch.] *a.* nur gbr. in: talc ~ Maler-Talk.

**Zoïle** (ſö-i'l, Lnd. ſö-i'l) *npr. m.* h.a. Zo'ilus, schmähsüchtiger Kri'tiker Home'rs; Tadler

**Zola** (ſö-la') *npr.m.* id., fr. Schr.

**Zollverein** (nach Larousse: ſɔl-wĕ-ræ'n; Ls. 2. Aufl. 64, 328: ~rā') [dtsch.] *s/m.* (deutscher) Zo'llverein (auch häufig: Union des douanes allemandes, Association douanière).

**zomidine** (ſö-mi-di'n) [grch.] *s/f.* chm. Zomidi'n *n* (in Alkoho'l unlöslicher Antheil des Fleisch-Extraktes). [Dorf in Lothringen.

**Zommange** (ſö-mā'Ĝ) *npr.m.* Zo'ßelingen *n*,

**zon‖** (ſō) v. zon-zon.

**zona** (ſo-na', Lnd. ſö-na') [grch.] *s/m.* path. Gürtelflechte *f* (= † feu persique, zoster, zostère 3).

**zonaire**, Lnd. ~ô~ (ſo-nä'r) [zone] *a.* gegürtelt, mit ringförmigen Streifen.

**zonal**, ~ale; *m/pl.* aux‖ (ſo-nä'l; ~ö') *a.* (nach dem s.) = zonaire.

**Zonaras** (ſö-nä-ra'ß) *npr. m.* h.a. Zo'naras, grch. Historiker (12. sæ. nach Chr.).

**zone**, Lnd. schreibt ~ô~ (Dup. 218, Ls. 2. Aufl. 88: ſon) *s/f.* 1. ast., math. Zone, Gürtel *m*. 2. géogr. Zone, Erdgürtel *m*: v. glacial I. 1, tempérer, torride. 3. Zone, gürtel-artiger Streifen; ringförmige Fläche, Ring *m*; weitS. Streifen *m*; Landstreifen *m*, umgebender Landstrich; zollfreier Landstrich zwischen zwei Zoll-Linien.

**zoné**, ~e (ſo-ne') [zone] *a.* mit gürtelförmigen Streifen versehen.

**zonécolin‖** (ſo-nĕ-kö-lā') *s/m.* zo. gehaubtes merika'n. Repphuhn (Perdix cristāta).

**zonéphore** (ſo-nĕ-fɔ'r) [grch.] *s/m.* zo. Gürtel-Brassen, Fisch (Sparus zonephŏrus).

**zonite** (ſo-ni't) [zone] *s/m.* zo. Gürtelkäfer (Zonītis).

**zon(-zon‖)** (ſō-ſō') [klangnachahmend] *int.* sss.., hui! (vom Sausen einer Peitsche durch die Luft).

**zoobie** (ſo-ö-bi') [grch.] I. *s/f.* 1. Wissenschaft vom Leben. 2. Art des Zusammenwirkens der thierischen Orga'ne. II. *a.* und *s/m.* auf Thieren schmaro'tzend; Schmaro'tzerfliege. [Lehre vom thierischen Leben.

**zoobiologie** (ſo-ö-bi-ö-lö-Ĝi') [grch.] *s/f*

**zoochimie** ◊ (ʃo-ŏ-ʃchĭ-miʹ) [grch.] *s/f.* Zoochemiʹe, Chemiʹe der thierischen Stoffe.
**zoochimique** ◊ (ʃo-ŏ-ʃchĭ-miʹk) [grch.] *a.* zoocheʹmisch, auf Chemiʹe der thierischen Stoffe bezüglich.
**zoochrésie** ◊ (ʃo-ŏ-kre-ʃiʹ) [grch.] *s/f.* wissenschaftlich begründete Thierzucht.
**zoochrestique** ◊ (ʃo-ŏ-kræ-ßtiʹk) [grch.] *a.* auf wissenschaftlich begründete Thierzucht bezüglich.
**zoogène** ◊ (ʃo-ŏ-Gæʹn) [grch.] *s/f.* chm. Zoogeʹn *n* (stickstoffhaltige Mateʹrie in einigen warmen Quellen). [min. Thierbild-stein.
**zooglyphite** ◊ (ʃo-ŏ-glĭ-fiʹt) [grch.] *s/m.*
**zoogonie** ◊ (ʃo-ŏ-gŏ-niʹ) [grch.] *s/f.* (Wissenschaft von der) Erzeugung der Thiere.
**zoographe** ◊ (ʃo-ŏ-gräʹf) [grch.] *s/m.* 1. Thier-beschreiber. 2. ✎ Thiermaler.
**zoographie** ◊ (ʃo-ŏ-grä-fiʹ) [grch.] *s/f.* 1. Thier-beschreibung. 2. ✎ Thier-malerei, -bildnerei.
**zoographique** ◊ (ʃo-ŏ-grä-fiʹk) [zoographie] *a.* zoograʹphisch; Diplomaʹtik: lettres ~s aus Thierbildern zusammengesetzte Buchstaben *m/pl.* [arzneiʹkunst.
**zooïatrie** ◊ (ʃo-o-ĭ-a-trĭʹ) [grch.] *s/f.* Thier-
**zooïatrique** ◊ (ʃo-o-ĭ-a-triʹk) *a.* zur Thierarzneikunst gehörig [gestalt ähnlich.
**zooïde** ◊ (ʃo-ŏ-ĭʹd) [grch.] *a.* min. e-r Thier-
**zoolâtre** ◊ (ʃo-ŏ-läʹtr) [grch.] *s/m.* und *a.* rl. Thier-anbeter; thier-anbetend.
**zoolâtrie** ◊ (ʃo-ŏ-la-trĭʹ) [grch.] *s/f.* rl. Thier-anbetung, -dienst *m.*
**zoolâtrique** ◊ (ʃo-ŏ-la-triʹk) [grch.] *a.* rl. in Zʃſg. Thierdienst-…
**zoolithe** ◊ (ʃo-ŏ-liʹt) [grch.] *s/m.* Geologie: fossiʹler Säugethier-Überrest.
**zoologie** ◊ (ʃo-ŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] *s/f.* 1. Zoologiʹe, Natuʹr-geschichte der Thiere; engS. Natuʹr-geschichte der Säugethiere (Cuvier). 2. † phm. Beschreibung der aus thierischen Stoffen bereiteten Arzneien. [loʹgisch.
**zoologique** ◊ (ʃo-ŏ-lŏ-Giʹk) [grch.] *a.* zoo-
**zoologiste** ◊ (ʃo-ŏ-lŏ-Giʹßt), ~gue (~loʹg) [grch.] *s/m.* Zooloʹg(e), Thierkundiger.
**zoomagnétique** ◊ (ʃo-ŏ-mä-njĕ-tiʹk) [grch.] *a.* thier-magneʹtisch.
**zoomagnétisme** ◊ (~mä-njĕ-tiʹßm) [grch.] *s/m.* Physiologie: thierischer Magnetiʹsmus.
**zoomorphisme** ◊ (ʃo-ŏ-mŏr-fiʹßm) [grch.] *s/m.* Thierbildung *f,* Verwandlung *f* in ein Thier. [thier-ähnliche Steinbildung.
**zoomorphite** ✎ ◊ (~fiʹt) [grch.] *s/m.* min.
**zoonate** ◊ (ʃo-ŏ-näʹt) [grch.] *s/m.* chm. thier-saures Salz (vgl. zoonique 1).
**zoonique** ◊ (ʃo-ŏ-niʹk) [grch.] *a.* chm. acide ~: 1. thierische Säure, Thier-säure *f* (hat sich als verunreinigte Essigsäure erwiesen). 2. ehm. Cyaʹnwasserstoff-Säure *f,* Blausäure *f.*
**zoonomie** ◊ (ʃo-ŏ-nŏ-miʹ) [grch.] *s/f.* Thierlebenskunde, Zoonomiʹe.
**zoonomique** ◊ (ʃo-ŏ-nŏ-miʹk) [grch.] *a.* auf Thierlebenskunde bezüglich, zoonoʹmisch.
**zoonosologie** ◊ (ʃo-ŏ-nŏ-ʃŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] *s/f.* Thierkrankheits-lehre.
**zoophage** ◊ (ʃo-ŏ-faʹG) [grch.] *a.* zo. Thiere fressend; in Zʃſg. Raub-…
**zoophore** ✎ (ʃo-ŏ-fŏʹr) [grch.] *s/m.* arch. (Alterthum:) Fries einer Säule 2c.
**zoophorique** ◊ (ʃo-ŏ-fŏ-riʹk) [grch.] *a.* h.a. arch. ein Thierbild tragend. [Zoophyʹt *n.*
**zoophyte** ◊ (~fiʹt) [grch.] *s/m.* Thierpflanze *f,*
**zoophytique** ◊ (~fĭ-tiʹk) [zoophyte] *a.* zoophyʹtisch. [*s/m.* Thierpflanzen-Beschreiber.
**zoophytographe** ◊ (ʃo-ŏ-fĭ-tŏ-gräʹf) [grch.]
**zoophytographie** ◊ (~grä-fiʹ) [grch.] *s/f.* Thierpflanzen-Beschreibung.
**zoophytographique** ◊ (~fiʹk) [grch.] *a.* zur Thierpflanzen-Beschreibung gehörig.
**zoophytolithe** ◊ (ʃo-ŏ-fĭ-tŏ-liʹt) [grch.] *s/m.* Geologie: versteinerte Thierpflanze.
**zoophytologie** ◊ (ʃo-ŏ-fĭ-tŏ-lŏ-Giʹ) [grch.] *s/f.* Thierpflanzen-Kunde. [kundlich.
**zoophytologique** ◊ (~Giʹk) *a.* thierpflanzen-
**zoophytologiste** ◊ (~Giʹßt), ~gue (~loʹg) *s/m.* Thierpflanzen-kuʹndiger.
**zoosperme** ◊ (ʃo-ŏ-ßpäʹrm) [grch.] *s/m.* Physiologie: Samenthierchen *n.*
**zootechnicien** ‖ ◊ (ʃo-ŏ-tæ-knĭ-ßįʹ) [grch.] *s/m.* Thierzüchter nach wissenschaftlichen Grundsätzen.
**zootechnie** ◊ (ʃo-ŏ-tæ-kniʹ) [grch.] *s/f.* Lehre von der Benutzung der Thiere, Wissenschaft der Thierkultuʹr.
**zootechnique** ◊ (ʃo-ŏ-tæ-kniʹk) [grch.] *a.* auf die Lehre von der Benutzung der Thiere bezüglich. [Thier-Heilkunde.
**zoothérapie** ◊ (ʃo-ŏ-te-rä-piʹ) [grch.] *s/f.*
**zoothérapique** ◊ (~piʹk) [grch.] *a.* thierheilkundlich. [Thierfossiʹlien enthaltend.
**zootique** ◊ (ʃo-ŏ-tiʹk) [grch.] *a.* Geologie:
**zootomie** ◊ (~tŏ-miʹ) [grch.] *s/f.* Zootomiʹe, Thier-Zergliederung (= thériotomie).
**zootomique** ◊ (~miʹk) [grch.] *a.* zootoʹmisch.
**zootypolithe** (ʃo-ŏ-tĭ-pŏ-liʹt) [grch.] *s/m.* Geologie: Stein mit Thier-abdruck.
**zophose** ◊ (ʃŏ-fŏʹʃ) [grch.] *s/f.* zo. Schattenkäfer (Zophōsis).
**zopilote** (Lnd. ʃŏ-pĭ-lŏʹt) [mexikanisch] *s/m.* zo. Urubuʹ, amerikan. Geier (Cathartes atrātus).
**Zopire** (ʃŏ-piʹr) *npr. m.* id., Scheik von Mekka, den Muhamed tödten ließ (V., *Mahomet*).
**zopissa** ⚓ (ʃŏ-pĭ-ßaʹ; Lnd. ~ß-ß~) [grch.] *s/m.* altes Schiffspech (ehm. als Arzneimittel gebraucht). [Feldherr des Dariʹus Hystaʹspis.
**Zopyre** (ʃŏ-piʹr) [grch.] *npr. m.* h.a. Zoʹpyrus,
**Zoraïde** (ʃŏ-rä-iʹd) *npr. f.* Zoraʹyda.
**zorille** ◊ (Lnd. ʃŏ-riʹj) [span.] *s/f.* zo. Zorilla (spr. dßo-riʹ-lja), Name verschiedener Stinkthiere in Amerika und Afrika. [sah, bei Pfalzburg.
**Zorn(e)** (ʃŏrn) *npr. f.* Zorn *n,* dtsch. Flecken im El-
**Zoroastre** (ʃŏ-rŏ-aʹßtr) *npr. m.* h.a. Zoroaʹster, Zeʹrduscht, Reformator der Religion in Persien (6. oder 7. sæ. vor Chr.).
**zoroastrien** ‖, ~enne (ʃŏ-ro-ä-ßtrĭ-ą, ~æʹn), auch ~que (~iʹk) *a.* (nach dem *s.*) zoroaʹstrisch.
**Zorobabel** (ʃŏ-rŏ-bä-bæʹl) *npr. m.* Serubaʹbel, Befreier der Juden aus der babyloʹnischen Gefangenschaft (6. sæ. vor Chr.).
**zoroche** ◊ (ʃŏ-rŏʹʃch) *s/m.* min. talk-ähnliches Silber-erz. [Vielfraß (Gulo atok).
**zorra** (ʃŏ-raʹ) [span.] *s/m.* zo. mexikaʹnischer
**Zosime,** auch ~Z~ (ʃo-ʃiʹm) *npr. m.* h.a. Zoʹsimus, grch. Hist. (5. sæ. nach Chr.). [zona.
**zoster** ◊ (ʃŏ-ßtäʹr) [grch.] *s/m.* path. =
**zostère** (ʃŏ-ßtäʹr) [grch.] *s/f.* 1. ⚘ Wasserriemen *m,* Najadeʹen-Gattung (Zostēra). 2. ⚘ ~ marine Seegras *n.* 3. ◊ path. = zona, zoster. [zo. auf Seegras lebend.
**zostéricole** ◊ (ʃŏ-ßte-rĭ-kŏʹl) [grch.-lt.] *a.*
**zostérops** ◊ (ʃŏ-ßtĕ-rŏʹpß) [grch.] *s/m.* zo. Ring-auge *n,* australische Sänger-Gattung (Zostērops). [diable ~ = diablezot.
**zot** ‖ Ϝ † (ʃŏt) *cor.* = soit; nur gbr. in: (au)
**zotide** ◊ (ʃŏ-tiʹd) [grch.] *a.* und ~s Ⓢb. *s/m. pl.* chm. sauerstoff-haltig(e Körper).
**zotique** ◊ (ʃŏ-tiʹk) [grch.] *a.* faculté ~ Lebensfähigkeit *f.*
**zou** (ʃu) *pr/p.* provC. es (Jaubert, Sd.).
**zouave** (ʃŭ-äʹw) [Zouagha, kabylischer Stamm] *s/m.* Zuaʹve, Soldat der leichten fr. Eliʹte-Infanteriʹe in türk. Tracht. [streich *m.*
**zouaverie** Ϝ ✎ (ʃu-a-w-riʹ) *s/f.* Zuaʹven-
**zoue(h)et** ‖ (ʃu-ʃchæʹ, ~ßæʹ; Ⓢb) *s/m.* zo. = castagneux. [lothr. Dorf (Kreis Bolchen).
**Zoudrange** (ʃu-drąʹG) *npr.* Zundringen *n,*
**Zoufftgen** (ʃuft-Gæʹn) *npr. m.* Süʹftgen *n,* lothringisches Dorf (Kreis Diedenhofen).
**zoulou,** ~e (ʃu-luʹ) I. *s/m.* Ⓢb. Zulu-kaffer(in). II. *a.* zuʹluisch, Zulu-…
**zouzou** Ϝ, *pl.* ~s (ʃu-ʃuʹ) *s/m.* Zuaʹve.
**Zozime** (ʃo-ʃiʹm) *npr. m.* = Zosime.
**Zr.** ◊ chm. *abr.* = zirconium.
**Zriny** (ʃrĭ-niʹ) *npr. m.* id. (spr. ßriʹ-nji), ungr. Feldherr († 1566).
**Zschokke** (Ls. 2. Aufl. 192: ʃchŏ-keʹ) *npr. m.* Heinrich Zschoʹkke, dtsch. Schr. (1771–1848).
**zuchette** ⚘ (ßŭ-kæʹt) [it.] *s/f.* Gurke *v.* Zante.
**Zug** (ʃüg) *npr. m.* id. *n,* schwz. Kanton u. Stadt.
**zugois,** ~e (ʃü-gŏäʹ Ⓢa, ~ŏäʹʃ) [Zug] *a.* (nach dem *s.*) und Z~(e) *s.* aus Zug; Zuger(in).
**Zuingle** (M-Cz. 215: ʃąʹgl) = Zwingle.
**Zul(e)ima,** ~e (ʃü-læ-maʹ, ~æʹm, ~lĭ-maʹ, ~liʹm), **Zulma** (ʃül-maʹ) *npr. f.* Suleiʹma.
**Zulpich** ‖ (ʃül-piʹk) *npr. m.* = Tolbiac.
**zumate** ◊ (ʃü-mäʹt) *s/m.* chm. = lactate.
**zumine** ◊ (ʃü-miʹn) *s/f.* chm. = ferment 1
**zumique** ◊ (ʃü-miʹk) *a.* chm. = nancique 2, lactique. [id., spanischer Maler († 1662).
**Zurbaran** ‖ (ʃür-bä-rąʹ) *npr. m.* François ~
**Zurich** ‖ (Dup. 119, M-Cz. 430: ʃü-riʹk) *npr. m.* Züʹr(i)ch *n,* schwz. Kanton und Stadt.
**zuric(h)ois,** ~e (ʃü-rĭ-kŏäʹ Ⓢa, ~ŏäʹʃ) *a.* (nach *s.*) und Z~(e) *s.* züʹrcherisch; Züʹr(i)cher(in); v. métier 10.
**zut(h)** Ϝ (ʃüt) *int.* 1. nichts da!, denkt nicht dran!; et ~ et ~ klapps, klapps. 2. = flut.
**Zutphen** (ʃüt-fæʹn) *npr. m.* id. *n,* holl. Stadt (Boil., *Épîtres* 4. 16).
**Zuyderzée** (M-Cz. 426: ʃĭ-där-ʃeʹ) *npr. m.* Zuyderzee (spr. ßeuʹ-dᵉr-ße), holländischer Busen der Nordsee.
**Zwingle** (nach M-Cz. 215: ʃąʹgl; Larousse ʃwąʹgl; Ls. 2. Aufl. 313: ʃü-ąʹgl), ~i (~gliʹ) *npr. m.* Ulric ~ Uʹlrich Zwiʹngli, schwz. Reformator († 1531) = Zuingle.
**zwinglianisme** (ʃwą-glĭ-ä-niʹßm od. ʃw~ 2c.; vgl. Zwingle) *s/m.* rl. Zwingliʹsche Lehre.
**zwinglien** ‖, ~ne (~glĭ-ą, ~æʹn) *s.* rl. Zwingliaʹner(in), Anhänger(in) der Lehre Zwingliʹs; ehm. luthéro-~ zu Luthers Lehre hinneigender Zwingliaʹner.
**zyégée** ⚘ (ʃĭ-e-Geʹ) [Zoega, schwd. Botaniker] *s/f.* Zoeʹgea, Korbblüthler-Gattung (Zoēgēa).
**zygène** ◊ (ʃĭ-Gæʹn) [grch.] *s/f.* zo. 1. Hammerfisch *m* (Zygæna). 2. Zygäʹne, Widderschwärmer *m,* Schmetterling (Zygæna).
**zygite** (ʃĭ-Giʹt) [grch.] *s/m.* h.a. Ruderer der mittleren Ruderbank auf atheʹnischen Schiffen.
**zygodactyles** ◊ (ʃĭ-gŏ-dä-ktiʹl Ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. eigentliche Klettervögel, Paarzeher. [Wangen-bein *n.*
**zygoma** ◊ (ʃĭ-gŏ-maʹ) [grch.] *s/m.* an. Joch-,
**zygomatique** ◊ (ʃĭ-gŏ-ma-tiʹk) [grch.] *a.* in Zʃſg. Joch(bein)-…; Jochbogen-… (= jugal) und *s/m.* an. (os) ~ = zygoma.
**zygophylle** ⚘ (ʃĭ-gŏ-fiʹl) [grch.] *s/m.* Doppelblatt *n,* Bohnen-Kaper *f,* Rutaceʹen-Gattung (Zygophyllum). [*s/f.* chm. Gährungslehre.
**zym(ét)ologie** ◊ (ʃĭ-m(e-t)ŏ-lŏ-Giʹ) [grch.]
**zym(ét)ologique** ◊ (ʃĭ-m(e-t)ŏ-lŏ-Giʹk) [grch.] *a.* chm. auf Gährungslehre bezüglich.
**zymome** ◊ (ʃĭ-moʹm) [grch.] *s/m.* in Gährungsprodukten befindlicher unlöslicher Pflanzenkleber.
**zymosimètre** ◊ (ʃĭ-mŏ-ʃĭ-mæʹtr) [grch.] *s/m.* chm. Gährungsmesser.
**zymotechnie** ◊ (ʃĭ-mŏ-tæ-kniʹ) [grch.] *s/f.* chm. = zym(ét)ologie. [m(ét)ologique.
**zymotechnique** ◊ (~kniʹk) [grch.] *a.* = zy-
**zymotique** ◊ (ʃĭ-mŏ-tiʹk) [grch.] *a.* chm. zur Gährung gehörig.
**Zyrphée** (ʃĭr-feʹ) *npr. f.* id., berüchtigte Zauberin im Amadis (vgl. Amadis I.).
**zythium** (M-Cz. 82: ʃĭ-tĭ-oʹm) = zythum.
**zythum** ◊ (Lnd. ʃĭ-tŏʹm) [grch.] *s/m.* Gerstentrank.

# Liste der unregelmässigen Partizipia.

| | | |
|---|---|---|
| absous, ~te | von | absoudre. |
| abstenu, ~e | „ | abstenir. |
| abstrait, ~e | „ | abstraire. |
| accouru, ~e | „ | accourir. |
| accru, ~e | „ | accroire und accroître. |
| acquis, ~e | „ | acquérir. |
| admis, ~e | „ | admettre. |
| appartenu | „ | appartenir. |
| apparu, ~e | „ | apparaître. |
| appris, ~e | „ | apprendre. |
| assis, ~e | „ | asseoir. |
| astreint, ~e | „ | astreindre. |
| atteint, ~e | „ | atteindre. |
| attrait, ~e | „ | attraire. |
| avenu, ~e | „ | avenir. |
| béni(t), ~e | „ | bénir. |
| bu, ~e | „ | boire. |
| ceint, ~e | „ | ceindre. |
| chu, ~e († chute) | „ | choir. |
| circoncis, ~e | „ | circoncire. |
| circonscrit, ~e | „ | circonscrire. |
| circonvenu, ~e | „ | circonvenir. |
| clos, ~e | „ | clore. |
| commis, ~e | „ | commettre. |
| comparu (G-D.) | „ | comparaître. |
| complu | „ | complaire. |
| compris, ~e | „ | comprendre. |
| compromis, ~e | „ | compromettre. |
| conclu, ~e | „ | conclure. |
| concouru | „ | concourir. |
| conçu, ~e | „ | concevoir. |
| confit, ~e | „ | confire. |
| conjoint, ~e | „ | conjoindre. |
| connu, ~e | „ | connaître. |
| contredit, ~e | „ | contredire. |
| contrefait, ~e | „ | contrefaire. |
| convaincu, ~e | „ | convaincre. |
| convenu, ~e | „ | convenir. |
| couru, ~e | „ | courir. |
| cousu, ~e | „ | coudre. |
| couvert, ~e | „ | couvrir. |
| craint, ~e | „ | craindre. |
| cru, crue | „ | croire. |
| crû, crue | „ | croître. |
| déchu, ~e | „ | déchoir. |
| décousu, ~e | „ | découdre. |
| découvert, ~e | „ | découvrir. |
| décrit, ~e | „ | décrire. |
| décru, ~e | „ | décroître. |
| déplu | „ | déplaire. |
| désappris, ~e | „ | désapprendre. |
| détenu, ~e | „ | détenir. |
| devenu, ~e | „ | devenir. |
| dévêtu, ~e | „ | dévêtir. |
| disconvenu, ~e | „ | disconvenir. |
| discouru, ~e | „ | discourir. |
| disjoint, ~e | „ | disjoindre. |
| dissous, ~te | „ | dissoudre. |
| distrait, ~e | „ | distraire. |
| dit, ~e | „ | dire. |
| échu, ~e | „ | échoir. |
| éclos, ~e | „ | éclore. |
| écrit, ~e | „ | écrire. |
| élu, ~e | von | élire. |
| émoulu, ~e | „ | émoudre. |
| ému, ~e | „ | émouvoir. |
| enceint, ~e | „ | enceindre. |
| enclos, ~e | „ | enclore. |
| entrepris, ~e | „ | entreprendre. |
| entretenu, ~e | „ | entretenir. |
| entrevu, ~e | „ | entrevoir. |
| entr'ouvert, ~e | „ | entr'ouvrir. |
| équivalu (G-D.) | „ | équivaloir. |
| été | „ | être. |
| éteint, ~e | „ | éteindre. |
| eu, ~e | „ | avoir. |
| exclu, ~e († exclus, ~e R., *Bajazet* 3. 4) | „ | exclure. |
| extrait, ~e | „ | extraire. |
| fait, ~e | „ | faire. |
| fallu | „ | falloir. |
| feint, ~e | „ | feindre. |
| féru, ~e | „ | férir. |
| forfait | „ | forfaire. |
| imbu, ~e | „ | imboire. |
| inscrit, ~e | „ | inscrire. |
| instruit, ~e | „ | instruire. |
| intervenu, ~e | „ | intervenir. |
| issu, ~e | „ | issir. |
| joint, ~e | „ | joindre. |
| lu, ~e | „ | lire. |
| lui | „ | luire. |
| maintenu, ~e | „ | maintenir. |
| malfait, ~e | „ | malfaire. |
| maudit, ~e | „ | maudire. |
| médit, ~e | „ | médire. |
| mésoffert, ~e | „ | mésoffrir. |
| mis, ~e | „ | mettre. |
| mort, ~e | „ | mourir. |
| moulu, ~e | „ | moudre. |
| mû, mue, *pl.* mu(e)s | „ | mouvoir. |
| né, ~e | „ | naître. |
| nui | „ | nuire. |
| obtenu, ~e | „ | obtenir. |
| offert, ~e | „ | offrir. |
| oint, ~e | „ | oindre. |
| ouvert, ~e | „ | ouvrir. |
| parcouru, ~e | „ | parcourir. |
| paru, ~e | „ | paraître. |
| parvenu, ~e | „ | parvenir. |
| peint, ~e | „ | peindre. |
| permis, ~e | „ | permettre. |
| plaint, ~e | „ | plaindre. |
| plu | „ | plaire und pleuvoir. |
| point, ~e | „ | poindre. |
| poursuivi, ~e | „ | poursuivre. |
| pourvu, ~e | „ | pourvoir. |
| prédit, ~e | „ | prédire. |
| prescrit, ~e | „ | prescrire. |
| prévalu, ~e | „ | prévaloir. |
| prévenu, ~e | „ | prévenir. |
| prévu, ~e | „ | prévoir. |
| pris, ~e | „ | prendre. |
| promis, ~e | „ | promettre. |
| promu, ~e | „ | promouvoir. |
| proscrit, ~e | „ | proscrire. |
| pu | „ | pouvoir. |
| pu, ~e | von | paître. |
| rappris, ~e | „ | rapprendre. |
| rassis, ~e | „ | rasseoir. |
| recousu, ~e | „ | recoudre. |
| recouvert, ~e | „ | recouvrir. |
| récrit, ~e | „ | récrire. |
| redevenu, ~e | „ | redevenir. |
| redit, ~e | „ | redire. |
| réélu, ~e | „ | réélire. |
| refait, ~e | „ | refaire. |
| relu, ~e | „ | relire. |
| relui | „ | reluire. |
| remis, ~e | „ | remettre. |
| remoulu, ~e | „ | remoudre. |
| rémoulu, ~e | „ | rémoudre. |
| rené, ~e | „ | renaître. |
| rentrait, ~e | „ | rentraire. |
| reparu | „ | reparaître. |
| repeint, ~e | „ | repeindre. |
| repris, ~e | „ | reprendre. |
| repu, ~e | „ | repaître. |
| résolu, ~e und résous, ~te | „ | résoudre. |
| ressouvenu, ~e | „ | ressouvenir. |
| retenu, ~e | „ | retenir. |
| retrait, ~e | „ | retraire. |
| réu, ~e (spr. rü oder re-ü'; G-D.) | „ | ravoir. |
| revalu (G-D.) | „ | revaloir. |
| revécu | „ | revivre. |
| revenu, ~e | „ | revenir. |
| revêtu, ~e | „ | revêtir. |
| revu, ~e | „ | revoir. |
| ri (G-D.) | „ | rire. |
| rouvert, ~e | „ | rouvrir. |
| secouru, ~e | „ | secourir. |
| sis, ~e | „ | seoir. |
| souffert, ~e | „ | souffrir. |
| souri (G-D.) | „ | sourire. |
| souscrit, ~e | „ | souscrire. |
| soustrait, ~e | „ | soustraire. |
| soutenu, ~e | „ | soutenir. |
| souvenu, ~e | „ | souvenir. |
| su, ~e | „ | savoir. |
| subvenu, ~e | „ | subvenir. |
| suffi | „ | suffire. |
| suivi, ~e | „ | suivre. |
| surfait, ~e | „ | surfaire. |
| surpris, ~e | „ | surprendre. |
| sursis, ~e | „ | surseoir. |
| survécu | „ | survivre. |
| tenu, ~e | „ | tenir. |
| tissu, ~e | „ | tistre. |
| trait, ~e | „ | traire. |
| transcrit, ~e | „ | transcrire. |
| tu, ~e | „ | taire. |
| vaincu, ~e | „ | vaincre. |
| valu, ~e (nach L.; G-D. *inv.*) | „ | valoir. |
| vécu, ~e (nach L.; G-D. *inv.*) | „ | vivre. |
| venu, ~e | „ | venir. |
| vêtu, ~e | „ | vêtir. |
| voulu, ~e | „ | vouloir. |
| vu, ~e | „ | voir. |

# Unveränderliche Partizipia (mit Ausschluss der schon als unregelmässig angegebenen).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| abondé | croassé | fraternisé | mugi | pullulé | rugi | testé |
| accédé | daigné | frissonné | nagé | radoté | rusé | tonné |
| agi | découché | herborisé | neigé | raffolé | séjourné | trébuché |
| agioté | devisé | jailli | opiné | réagi | sévi | trépigné |
| badiné | dîné | jasé | pactisé | régné | succédé | vaqué |
| branché | dogmatisé | jeûné | pataugé | résidé | succombé | vogué |
| cadré | dormi | joui | péché | résonné | surgi | voyagé. |
| clabaudé | égoïsé | langui | petillé | ressemblé | surnagé | |
| coassé | endêvé | lésiné | piétiné | réussi | sympathisé | |
| coexisté | erré | menti | préopiné | ricané | tâché | |
| coopéré | fourmillé | mésusé | prospéré | rivalisé | temporisé | |

# Regeln über die Sylbentheilung im Französischen.

Für die orthographische Sylbentheilung, welche durchaus nicht mit der Aussprache der einzelnen Sylben identisch ist und vielfach gegen die, nach der Ableitung des Wortes zu erwartende Theilung verstößt, gelten folgende Regeln, welche, wenn sie auch nicht allgemein anerkannt sind, besonders in den Fällen, wo die Ableitung mit ihnen in Kollision kommt, doch von der Mehrzahl der französischen Autoritäten und auch von den bedeutendsten Druckereien befolgt werden.

### A. Sylbentheilung bei Vokalen.

1. Einen Laut bildende Vokale dürfen nicht getrennt werden, sondern bleiben auf einer Zeile vereint:

ja-mais, mou-vant; équa-teur; con-duite,
ab-baie, Beau-mont, œu-vre, per-sua-der,
Ay-mon, don-née, œil, chan-geaient,
fau-bourg, ei-der, san-guin; man-geons.

2. Bilden zwei Vokale zwei gesprochene Sylben, so werden sie auch in der Schrift meist getrennt:

A-aron, É-ste, pi-été, tu-ait,
Dana-é, É-on, Bo-as, ru-er,
Da-ourie, pri-ons, po-ète, Hu-on.
É-aque, pri-ions, co-opérer,

Die wirklichen Diphthongen mit i bleiben immer ungetrennt:

mien, bien; moi, Toinette;
bière, yeux; quoique, cuit;

es ist aber zu scheiden zwischen den Nominal-Endungen, zB. prison-nier, und den Verbal-Endungen, zB. falsifi-er.

### B. Sylbentheilung bei Konsonanten.

NB. Die Konsonanten werden nach den Organen, mit denen sie gesprochen werden, eingetheilt in

a) Lippen-Buchstaben: b, f, v, p, ph, m;
b) Zungen-Buchstaben: d, t, th, l, n, r; s, z; j;
c) Gaumen-Buchstaben: c, g, k, ch; x.

Von diesen werden alle außer l, m, n, r mu'tæ, d.h. ohne mit ihnen zusammengesprochenen Vokal nicht hörbare, und nur diese 4 Buchstaben li'quidæ, d.h. flüssige, genannt.

1. h, weil nicht besonders ausgesprochen, gilt nicht als besonderer Konsonant und bleibt in nichtzusammengesetzten Wörtern stets mit dem vorangehenden Konsonanten zusammen geschrieben.

Boud-dha, Mi-lhaud, antipa-thie;
ava-chir, si-lhouette, a-rhize;
Bac-chus, Ja-phet, diph-thongué,
a-gha, a-thée, oph-thalmique.

2. Ein Konsonant zwischen zwei Vokalen wird stets (wie auch im Lateinischen) zur zweiten Sylbe gezogen (vgl. 3 c).

A-bel, tâ-cher, ca-fé, Ca-hors,
a-cide, pro-duire, ca-got, ai-mer, &;

x sowie y wird weder zur ersten noch zur zweiten Sylbe genommen, sondern an dieser Stelle wird gar nicht abgebrochen: taxer, payer.

3. Zwei Konsonanten zwischen zwei Sylben werden zwischen diese beiden getheilt außer in c.

a) muta mit muta wird getrennt:

1) gleiche Konsonanten, mögen sie als einer oder als zwei gesprochen werden:

sab-bat, ec-chymose, bouf-fon, ap-pliquer,
ac-cabler, ac-quis, sug-gérer, at-tacher.
pec-cable. ad-dition, huz-za;

2) auch bei verschiedenen wird in derselben Weise verfahren (gegen die Abtheilung im Griechischen und Lateinischen):

ob-jectif, ob-server; sub-tilité;
hec-tare (dagegen lt. a-ctus);
Fich-te; ad-versaire; Sand-wich
ad-joint, mar-cher; caf-tan,
excep-tion (lt. ra-ptus);
apos-tolique, res-ter, tex-te;
des-cendre (lt. ho-sca);
brus-que, Nat-chez, res-ponsable, phos-phore;

ebenso auch, wenn ein Konsonant nicht gesprochen wird: sculp-ture.

Nur in Fremdwörtern schreibt man: Ne-cker, Kreu-tzer.

b) liquida mit liquida wird getrennt:

1) gleiche Konsonanten: al-ler, sel-ler, col-ler;
com-mencer, tien-nent, er-rer.

so auch beim son mouillé: sil-lon, mil-let, Sevil-le;

2) verschiedene: al-manach, am-nistie
(gegen das Griechische und lt. o-mnis);

Dam-remont, néan-moins, tour-ment, in-car-nat;

auch wenn ein Buchstabe stumm ist: condam-nation, autom-ne.

c) muta mit liquida gehen meist beide zur zweiten Sylbe:

trou-bler (lt. li-bri),
ca-brer, sa-crer, ré-fraction, re-flux,
bou-clier, é-glogue; vou-dra, ré-gner,
joi-gnions, a-plet, a-pside,
a-grafe; co-prin, ou-vrage.

So verfahren auch Einige bei a-tlante, a-tmosphère nach der Analogie des Griechischen; doch drucken hier Viele at-lante, atmosphère, wie es immer geschieht mit rhyth-mer, Ab-ner, Cadmus (gegen lt. Ca-dmus), aug-menter (trotz lt. a-gmen), Cos-roë.

d) liquida mit muta immer getrennt:

bul-be, al-gue, val-ser, com-biner,
tal-caire, col-porter, exal-ter, cam-per,
sol-dat, quel-conque, val-ve, am-phibie,
guel-fe, quel-que, col-za; Dam-ville,
en-core, an-xiété, dan-ger, Ur-fé,
en-fant, Ven-dée, An-selme, ur-gence,
tran-quille, en-fer, conter, scor-pion,
tran-cher, an-cien, accor-der, exar-que,
car-touche.

4. Drei Konsonanten (vgl. 3 c).

a) muta muta muta theilen hinter der ersten, wenn die zweite ein s ist, sonst hinter der zweiten:

sub-stance (L.), ab-scisse, ab-stinence;

aber post-dater. Freilich findet sich bei L. auch obs-curcir.

b) muta muta liquida trennt nach der ersten:

ac-clamation, ex-ploit, indiscret,
res-plendir, es-clave, pros-cription,
es-prit, fal-tranc, res-triction, let-tre;

so auch bei den † cognois-tre, es-claircir; doch findet sich, im Falle, daß s die erste muta ist, auch oft eine der Etymologie folgende Trennung: re-striction, in-scription.

c) liquida muta muta wie a):

con-stant, con-spirer, in-spirer, per-spirer;

dagegen arc-tique, comp-tant (L. 1540), jonc-tion; Tassis will auch hier cons-terner, manus-crit.

d) liquida liquida muta, was höchst selten, trennt hinter 2:

horn-pipe;

e) liquida muta liquida stets nach dem ersten Konsonanten:

com-bler, con-frère, en-trer,
Cam-brésis, pren-drons, per-drons,
rom-pre, gon-flé, pour-pré,
pam-phlet, An-gleterre, Auver-gnat,
com-plainte; con-grès, chan-vre.

5. Vier Konsonanten theilen nach dem ersten, außer wenn das Wort mit abs gebildet ist, wo auch L. schwankt:

abs-traction, abs-trait neben ab-strait:

sonst con-struction, in-scription, mon-stre,
in-struction, in-scrit, mon-strueusement(L.);

Tassis will aber ins-truction.

6. Auch eine stumme oder halbstumme Sylbe wird nach obigen Regeln behandelt:

outra-ge, monta-gne, cham-bre,
subli-me, joi-gnent, exem-ple,
aperçoi-vent, cri-ble, ren-dre,
introdui-sent; plan-te; pro-pre, &.
lan-gue, sem-ble,

C. Die im Obigen gegebenen Regeln werden auch bei **zusammengesetzten Wörtern** befolgt, und die Anforderungen der Etymologie kommen nur zur Geltung, wo sie mit den Bestimmungen dieser Regeln übereinstimmen. So theilt man ab

a-bêtir, di-verse, ab-horrer, en-huiler,
dé-tacher, re-marque; ex-haler,
pro-sélyte, doré-navant, pé-nultième,
pé-roreur (L.), e-nivré, pa-rachever,
a-breuver, ac-clamer, in-corporer,
a-bréger, par-courir, satis-faction,
a-broger, rap-procher, ex-cellent;
a-blatif, ad-monition, sub-struction,
é-blouir, con-sidérer, super-struction,

nach dessen Analogie Tassis auch super-intendant gegen seine sonstigen Regeln erlaubt. So ist zu trennen:

mal-gré, bon-heur, lors-que,
pour-tant, mal-heur, jus-qu'à,
bien-heureux, gentil-homme, pres-que, peut-être.

Schwankend ist aber der Gebrauch bei den Vorsylben in, per, hyper, dés und més, wo in-aperçu, in-action nach Analogie von in-stitution sich neben i-négalité, i-nutile findet; peroxyde, hyper-hellénique (Tassis), per-éolien (L.) neben hypérionien (wegen des Accents auf é); dé-sunir schreibt Tassis gegen dés-abuser, dés-armé bei L. (nach Analogie von Des-préaux und lt. dis-quiro, &); mé-saise und mé-salliance hat L. wie Poitevin dagegen Stf. und Livet més-aventure.

# Änderungen der bisherigen Schreibweise des Französischen nach der 1878r Académie.

Nach dem ersten Drucke des ersten Theiles dieses Wörterbuches ist im Jahre 1878 die **siebente** Auflage des *Dictionnaire de l'Académie* erschienen. Die Schreibweise letzterer weicht von derjenigen der sechsten Auflage (1835) in einer beschränkten Anzahl von Wörtern ab. **Neben** der bisherigen Orthographie haben wir in der vorliegenden neuen Auflage unseres Wörterbuches diese Neuerungen an ihrem alphabetischen Platze bei den entsprechenden Titelköpfen angegeben und meist durch den Zusatz „A. 78" als solche gekennzeichnet. (Der übrige Inhalt des gegenwärtigen Lexikons folgt der bisherigen Schreibweise.)

Durch diese Einrichtung hat der Leser den Vortheil, aus dem vorliegenden Buche sowohl die bisherige Schreibart, als die von der 1878r Académie eingeführten Neuerungen ersehen zu können.

Da der überwiegende Bestandtheil der ganzen französischen Litteratur bis auf den heutigen Tag in der bisherigen Schreibweise gedruckt ist, bzw. noch gedruckt wird, — die allgemeine Herrschaft der gedachten Neuerungen aber erst — wenn überhaupt — in Jahrzehnten eintreten kann, so erscheint für die jetzige Generation das Beibehalten der **bisherigen** Schreibweise unter gleichzeitiger Angabe auch der **neueren** als ein unabweisbares Bedürfniß.

Welcher Natur die — übrigens nicht belangreichen — Änderungen der 1878r Académie sind, darüber wird folgende systematische Aufstellung einen näheren und raschen Einblick gewähren:

### A. Verminderung von Buchstaben:

**1. Einfache Buchstaben statt der früheren doppelten:**

acoquiner,<br>
gifle,<br>
patarafe,<br>
cannelier,<br>
ficelier,<br>
vermicelier (neben den jetzt anerkannten bourrellerie, hallali),<br>
squameux,<br>
consonance, consonant,<br>
résonance (während enrubanner, inconstitutionnalité, & zwei n haben),<br>
éciopper,<br>
dysenterie, dysentérique, nolisement,<br>
aiguilletier, baisoter, ballote, butée (daneben aber auch buttée), buvoter, emmailloter, gigoter, lunetier, Mathieu (bei évangéliste; dagegen mit tt bei évangile), raquetier (neben empattement), während jetzt sich nur grappiller, aggrave u. Ableitungen mit doppeltem Konsonanten finden.

**2. Weglassung der rein etymologischen, aber nicht gesprochenen Buchstaben in den aus dem Griechischen entlehnten Wörtern und einigen anderen:**

aphte,<br>
apophtegme,<br>
aruspice,<br>
asiarcat,<br>
autochtone,<br>
cirre,<br>
copte,<br>
diphtongue, &,<br>
ermit(ag)e,<br>
exophtalmie,<br>
ichtyo...,<br>
lagophtalmie,<br>
lollard,<br>
ophtalmie, &,<br>
phtisie, &,<br>
rythm(iqu)e,<br>
sclérophtalmie,<br>
thoracique,<br>
triphtongue, &,<br>
xérophtalmie.

Ähnlich ist das h bei arpège und arpéger (statt harpège und harpéger) ausgefallen; vgl. Hindou (bei gong, I., p. 835) und indou (bei Rajah, II., p. 563). — Dagegen finden sich nur die Formen: chinchilla, prothèse, synarthrose, synthèse, &, während rhabdologie, rhabdomancie, rhythme, rhythmique, varech, whiskey **mit und ohne** h gegeben sind.

### B. Vermehrung von Buchstaben:

**Doppelbuchstaben statt der früheren einfachen:**

bourrellerie statt bourrelerie,<br>
palikare ou pallikare,<br>
buglosse,<br>
empattement,<br>
suret *a.* (das *f.* jetzt nur surette, während es früher auch surète hieß.<br>
(Man vergleiche auch C 2, NB.)

### C. Änderungen des Accentes:

**1. Accent grave statt des früheren aigu:**

a) alle auf ...éger endenden *verbes* verwandeln jetzt das é vor den stummen Endungen ...e, ...es und ...ent in è (während hier früher das é erhalten blieb; vgl. ①h), z.B. abréger, alléger, protéger, &;

b) die frühere Endsylbe ...ége der *substantifs* verwandelt sich jetzt in ...ège, z.B. arpège, barège, collège, &, &;

c) affrètement,<br>
complètement (*adv.* zu complet; doch wird das *subst.* mit einem é [also complétement] geschrieben),<br>
avènement,<br>
dérèglement,<br>
lège *a.*,<br>
orfèvre, orfèvrerie,<br>
sève,<br>
tènement.

**2. e statt é:**

congelable,<br>
dégrever,<br>
émerillon (zo. ~e~, ⊕ ~é~),<br>
gangreneux,<br>
incongelable,<br>
malevole,<br>
optime,<br>
proscenium (trotz d. Aussprache ...ße-ni-o'm),<br>
receleur,<br>
reclusion (daneben aber auch réclusion),<br>
reviseur, &,<br>
revivifier, &;

NB. bei *redondance*, &, steht die Angabe: des personnes écrivent ré...: vgl. bei *celer:* quelques-uns écrivent céler.

So finden wir jetzt atterrage, atterrer, atterrir, &, statt atérage, &; ferner analemme statt ...ème.

**3. Der accent grave, wo früher kein accent war, findet sich in:**
là là, soutènement.

**4. Der accent grave ist eingetreten statt des früheren tréma in:**
kakatoès, poème, poète, troène; während das tréma durch einen accent aigu in: goéland, goélette, goémon ersetzt ist; endlich statt eines Doppelkonsonanten in bière II.

**5. Der früher gesetzte accent circonflexe ist jetzt weggelassen in:**
bale, bali, gaine, gainier, goitre(ux), levûre, masse(r), pali, résolument, toper.

**6. é statt e steht jetzt in:**

allélula<br>
antéchrist,<br>
épitomé,<br>
fac-similé,<br>
pélamide,<br>
pépie,<br>
pépin,<br>
pétillant, &,<br>
vélaut.

Bei celer steht: quelques-uns écrivent céler.

**7. accent grave statt accent circonflexe hat:**
prèle;

**8. accent aigu statt accent circonflexe:**
alénier,<br>
tempétueux;

**9. accent circonflexe statt aigu:**
fêtoyer; doch ist festoyer das gebräuchlichere.

**10. Einschiebung von ...e... ohne accent circonflexe auf dem vorangehenden Vokal, oder ^ auf letzterem unter Wegfall von e:**

atermoiement u. atermoîment,<br>
dénouement neben dénoûment,<br>
dénuement neben dénûment,<br>
déploiement neben déploîment,<br>
dévoiement neben dévoîment,<br>
dévouement neben dévoûment,<br>
engouement neben engoûment,<br>
enjouement neben enjoûment,<br>
enrouement neben enroûment,<br>
éternuement neben éternûment,<br>
foudroiement neben foudroîment,<br>
gaiement neben gaîment,<br>
gaieté neben gaîté,<br>
ralliement neben rallîment,<br>
(re)maniement neben ~nîment,<br>
remerciement neben ~cîment,<br>
résiliement neben résilîment,<br>
secouement neben secoûment.

Dagegen nur assidûment, crûment, dûment neben absolument, résolument, welche ohne e oder accent bleiben.

Ähnlich inkonsequent ist crémerie neben il crème, &.

In parallélépipède ist das frühere ...léli... durch ...lélé... ersetzt worden.

### D. Trait d'union in Zusammensetzungen:

**1. ohne trait d'union:**

acompte,
autodafé,
boutefeu,
clairsemé,
contrebasse, contrefort, contremaître, contremarche, contremarque(r), contrepoids, contrepoint, contrepoison, contreseing, contresens, contresigner, contretemps,
don quichottisme,
entrecôte, entrefilet, entrepont, entresol, entretaille, entretaillure, entrevous,
ex abrupto,
farniente,
faux monnayeur,
fulmicoton,
havresac,
macadam,
malappris,
nilgaut,
nitroglycérine,
non plus ultra, non seulement,
nu propriétaire,
outrepasse(r),
pardessus (als *s/m.*, als *prp.* jedoch mit einem trait d'union),
passepoil, passeport,
tout courant (I., p. 426),
très ohne folgend. tiret, doch finden sich très-fonds (I., p. 769) und le Très-Haut (I., p. 873) mit demselben; so sous-seing mit und ohne tiret.

**2. mit trait d'union:**

à-venir,
blanc-seing,
en-cas,
feld-maréchal,
frou-frou,
garde-bourgeoise,
lord-maire,
moins-value (II., p. 914),
non-lieu,
olla-podrida,
plus-value,
reine-marguerite.

### E. Weitere Änderungen an Buchstaben:

#### I. in Vokalen im Worte:

1. mit **a**: crassane statt cresane,
cauris statt coris,
déraidir statt déroidir,
lamantin statt lamentin,
peulvan und peulven,
raide, & statt roide, &,
cæcum statt cœcum.

2 mit **e**: ténia statt tænia,
excédent statt excédant II.
fumerolle statt fumarolle,
eutychéen statt eutychien,
quartenier statt quartinier,
factorerie allein.

3. mit **i**:
original besser als orignal,
passivité und passiveté.

4. mit **o, ou, &**:
ciroène statt ciroužne,
histologie statt histiologie,
orographie statt oréographie,
besogneux statt besoigneux,
foerre, foarre, fouarre (alle 3 gleich gut),
rock statt rouc,
rocou(er) statt roucouer,
mufti, muphti statt moufti, &;

aber:

rémoulade neben rémolade,
bivouac, &, statt bivac,
kanguroo, bisw. kangourou,
mameluk, bisw. mamelouk,
sunna und sonna,
toton, +̈+ tonton.

5. in Bezug auf **y**:
anévrisme,
asile,
cimaise,
conchite,
hiémal,
sirop,
stigmate,
strige,
vétiver,
} jetzt alle mit **i** statt des früheren **y**;
während jetzt nur azyme vorkommt.

#### II. in Konsonanten im Worte:

hulot und hublot;
abecquer statt abéquer,
lice, bisw. lisse (haute lice, basse lice),
alpaca statt alpaga,
cenelle statt senelle,
centaine statt sentaine,
chinchilla statt chincilla,
pinace und pinasse;
mésadvenir und mésavenir;
sarcelle statt cercelle,
shako statt chako,
suiffer mit ff;
sigisbée statt cicisbée;
thaler mit h;
admonester,
festoyer,
insubmersible allein mit s;
ha(s)chisch am Schluß nur mit sch;
réterçage und rétersage,
aléser, alise, & statt ...z...;
isocèle (ohne s vor dem c);
écope, bisw. escope;
palastre, bisw. palâtre,
têt, bisw. test;
scazon neben scason,
sizain statt sixain I. 1.

#### III. in Endsylben:

géomancie, nécromancie, rabdomancie } mit ie statt e;
mégathérium statt mégathère;
acarus neben acare;
mégalosaure u. mégalosaurus;
compact im *m.* ohne e wie pandour, während piast und piaste jetzt beide als zulässig gelten, aber allein mit e das früher auf bloßes l endende juvénile;
plique statt plica;
siroco statt siroc;
ethnologue statt ethnologiste;
stratège statt stratègue,
landau statt landaw;
caravansérail statt ~rai,
triqueballe statt ...bale,
gourbi statt gourbil;
après-dîner, bisw. ~-dîné, † ~-dînée;
après-souper, bisw. ~é, ~ée, aber souper und soupé;
gabari und gabarit;
seringa statt seringat
laissez-passer statt laisser-p.;
antiphonaire allein statt ~ier;
contumace besser als ~x
jarde und jardon;
massore besser als massorah
Khédive statt Khédiveh.

### F. Weggelassen hat die neue Auflage folgende Wörter:

abatée, abcéder, abdalas, abigéat, ablativo, aboutissement, académiste, acatalepsie, acataleptique, accenses, accon, accorer, achit, achores, acomas, ~t, acquêter, acronyque, adatis, adipocire, adoué, afféagement, &, affettuoso, afforage, agrie, aigremore, aile III., aisement, ajutoir, albran, albrené, aldée, alègre, &, alexipharmaque, alexitère, alpiste, alte, altercas, amadis, ambler, amman, ammeistre, amplissime, anagrammatiser, anagrammatiste, anatife, ânée, angar, angiosperm(i)e, anglaiser, angustié, anspessade, antilaiteux, antivermineux, apographe, apostumer, apprête, archerot, architectonograph(i)e, argoulet, armadille, armoisin, arpégement, artillé, asciens, assaki, assogue, assorath, atémadoulet, athlothète, attractionnaire,

aumailles, aurillard, autourserie, autoursier, avalange, azamoglan, bacinet, badinant, bagace, bajoire, balenas, ballotin, bandoulier, barberie, barbotine, basilaire, bavois, bdellium, bécabunga, bédegar, béhen, bella-dona, bellissime, bezestan, billebarrer, blaque, blêche, blêchir, boite, bombasin, bordailler, bosan, boucaro, boulevue, bowl, brandevinier, brasseyer, brossailles, burgandine, cacis, cagouille, caillement, caimander, &, calonière, came, camphorata, canapsa, cangrène, capiscol, caprisant, capse, carach, caractérisme, cardasse, caristade, carrousse, cas, ~se, *a.*, catad(o)upe, catin, *s/m.*, cautérétique, chame, chauveté, chefecier, chêmer, chiste, cholédologie, cicisbée, cimbalaire, cimolée, cirsakas, clifoire,

coétat, colao, coli, colir, cominge, commer, compartiteur, compassement, compétemment, componende, conchyliologiste, condylome, confutation, contre-épreuver, crapaudaille, croûtier, daler, deliquium, démouvoir, détiser, détorse, *s/f.*, diablezot, dispondée, dramatiste, eccoprotique, eccrinologie, écloppé, effigier, égoïser, emboiser, emboiseur, émolumenter, épingare, ergo-glu, étranger, *v.*, étudiole, exagératif, facé, faguenas, faitardise, fatuaire, féer, fermentatif, fervemment, fesse-cahier, liniment, flegmagogue, forfante, fort-vêtu, fougon, frustratoire, *s/m.*, gagui, galer, gargouillade, garouage, gazetin, gérofle, goffe, greluchon, grenaut, grenouiller, grimelinage, grimeliner, guéder, guilée, hallebreda, han, hanscrit, hélose, hippocras, homicider, hydrotique,

hypothèque 2., impartable, incaguer, incrassant, inoculiste, intactile, jésus II., joseph II., jouereau, juri, karmesse, laqueton, lipogrammatique, mardelle, mégalanthropogénésie, mirlirot, morveau, mosconade, nécromant, négrom.., nescio vos, novissimé, ouicou, oxycrat, pantoiement, pédon, per obitum, per saltum, personnat, pétulamment, phlegmagogue, phrasier, pissasphalte, pite, populo, pousse 6, pousse-cul, pressamment, pretintailler, principion, putanisme, ramender, ranulaire, ratier, raton I., rebouisage, rebouiser, réfusion, regouler, repolon, résumpte, résumpté, revestiaire, rize, sabrenas(ser), sabrenauder, safre, *a.*, sandalier, savouret, scubac, soy, taler, usquebac, vagabonner, ventrouiller, wiski, zymologie, zymotechnie

### G. Neu hinzugekommen sind:

2412 Wörter, welche das vorliegende Lexikon sämmtlich schon in seiner ersten Auflage (1873) enthielt.

# Schlußbemerkung der Verlagshandlung.*)

„Die mannichfaltigen Schwierigkeiten, die sich bey Verfertigung eines Wörterbuchs zu ereignen pflegen, sind so beschaffen; daß der berühmte Joseph Scaliger geglaubet, es sey zuträglicher, die Strafe der Verdammung in die Bergwerke Zeit seines Lebens auszustehen, als die Verfertigung eines Wörterbuchs über sich zu nehmen. Indem er sagt: Si quem dura manet sententia judicis olim | Damnatum aerumnis suppliciisque caput: | Hunc non fabrili lassent ergastula massa | Nec rigidas vexent fossa metalla manus: | Lexica contexat. Nam cætera, quid moror! omnes | Pœnarum facies hic labor unus habet.“ (Roux, Dict. fr.-all. Halle, 1768.)

„Allhier möchte jemand lächerlich vorkomen | daß ich mich grosser Mühe und Beschwerlichkeiten verlauten lasse: Allein ich füge ihm zu wissen | Erstlich | daß bey keinen Büchern grössere arbeit sey | als bey den jenigen | die zu den ersten Anfängen einer Sprache | Kunst oder Wissenschafft helffen müssen; Und Zweytens | daß niemand von der Arbeit eines solchen Wort-buchs oder Dictionarii urtheilen könne | es seye dann Sache | daß er zuvor selbsten dergleichen eines gemacht habe.“ (Teutsch-frantzösisch-Lateines Dictionarium. Basel, 1675.)

Für den Fachmann und Kritiker, sowie für spätere Lexikographen auf gegenwärtigem Gebiete, wird es nicht ohne Interesse sein, einen Blick — so zu sagen — hinter die Coulissen werfen und sich aus der folgenden Darlegung ein Urtheil darüber bilden zu können, wie und in welchem Geiste bei Herstellung dieses Werkes verfahren wurde.

Im Allgemeinen müssen wir die paradox erscheinende, darum aber nicht weniger wahre Behauptung aufstellen, daß derartige Werke schwerlich das Licht der Welt erblicken würden, wenn jeder Autor von vornherein wüßte, welche Herkules-Arbeit er unternimmt, will er ernstlich einen Fortschritt erzielen und nicht einfach der Aus- und Abschreiber des Vorhandenen sein. Ebensowenig aber würden Lexika dieser Natur einen seine Aufgabe ernst und gewissenhaft nehmenden Verleger finden, wenn dieser wüßte, was es heißt, derartige Werke „korrekt“ auf Druckpapier zu bringen. In der Regel werden solche Werke wohl nur vollendet, weil sie angefangen worden sind, die literarische Ehre engagirt ist, Jahre voller Mühe und vorbereitender Arbeit vergingen, ehe die ganze Aufgabe zu übersehen war, und weil alle mit einem derartigen Unternehmen verbundenen Umstände und Kosten eisern und unerbittlich die Vollendung erheischen. Diese aber wird von Autor und Verleger wohl in der Regel nur durch übermenschliche Anstrengung, durch Entsagung der Freuden des Lebens und der Familie erkauft. Jeder Athemzug, jeder Augenblick muß dem Werke geopfert werden. Von jener Muße und Behaglichkeit, welche aus der Arbeit einen Genuß macht, kann hier keine Rede sein — sonst würde die Arbeit die Dauer eines Menschenlebens erfordern und der Anfang vor Vollendung des Schlusses veraltet sein.

Ob hiermit zuviel gesagt ist, darüber möge der Leser urtheilen, wenn er gegenwärtige Darlegung ganz gelesen und reiflich überdacht hat.

Ein Lexikon wie das vorliegende, soll es nützen und nicht schaden, muß vor allen Dingen korrekt sein, d. h. möglichst wenig Fehler enthalten und gewissermaßen ein Evangelium in seiner Art sein.

Bei den hundertfältigen, vom Laien kaum geahnten Einzelnheiten aber, welche zu überwachen waren, mußte demnach bei der Drucklegung dem hier mehr als irgendwo sich geltend machenden Satze: *errare humanum est*, Rechnung getragen werden und zwar (da eines Menschen Zeit und Kraft für ein Werk von solchem Umfange schwerlich genügen würde, viele Augen auch mehr sehen als zwei) durch Theilung der Arbeit und durch zweifache Kontrolle jeder Einzelnheit (Kontrolle und Gegenkontrolle) seitens verschiedener Persönlichkeiten beider Nationalitäten. Brachte diese Theilung dem Werke zwar zunächst den kaum entbehrlichen Vortheil, daß die Verschiedenheit des menschlichen Individualismus in seinen verschiedenen Anschauungen zur Geltung kam, und daß den oft merkwürdig verschiedenen Auffassungen beider Nationalitäten Rechnung getragen werden konnte, so mußte doch auch wiederum die geistige und formelle Einheit des Ganzen gesichert werden.

Ebenso galt es dafür zu sorgen, daß jeder der Mitwirkenden sich selbst gleich blieb, was bei Arbeiten, die eine Reihe von Jahren umfassen, nicht ganz leicht und kein zu unterschätzender Punkt ist, besonders bei Männern, welche sich durch stete Arbeit fortzubilden bemüht sind.

Wie nun diese Einheit und Gleichheit nach Thunlichkeit gewahrt wurde, und welche Prinzipien überhaupt für Alle als Richtschnur galten, dies veranschaulicht wohl am besten die theilweise Wiedergabe der hier folgenden „Allgemeinen Gesichtspunkte“, welche jedem Mitwirkenden gedruckt vorlagen, sowie der weiter unten folgenden Korrektur- und Arbeitspläne.

---

**Vorbemerkung.** Als Anhaltspunkte für die Drucklegung gelten folgende Aufstellungen:

I. Allgemeine Gesichtspunkte (für jeden der Betheiligten von Interesse).
II. Arbeitsplan für die Manuskript-Ergänzung.
III. Plan für die Druck-Korrektur.
VI. Drucklegungs-Plan für den Autor.
VII. Anwendung der großen Anfangsbuchstaben.
VIII. Anwendung des Apostrophs. } in der Aussprache-Angabe.
IX. Quantität der Mittelsylben. } in der Aussprache-Angabe.
X. Phonetische Sylbentheilung. } in der Aussprache-Angabe.
XI. Diphthongen. } in der Aussprache-Angabe.
XII. Liste der Ausnahmen von XI. } in der Aussprache-Angabe.

........ ..... .. .....

## I. Allgemeine Gesichtspunkte,

welche sowohl für das Manuskript als für die Korrektur u. s. w. Geltung haben.

**4. Fremdwörter** in den Worterklärungen möglichst zu vermeiden; wo sie indessen nicht zu entbehren, deren Erklärungen in kleinerer Schrift daneben zu setzen — aber nur, sofern dies in kurzer Form möglich.

**5.** Die stete **Beobachtung der Spezialpläne** ist um so nothwendiger, als ohne solche keine Einheit und kein lückenloses Ineinandergreifen der Arbeit möglich ist. Vor jeder, im Laufe der Arbeit eingeschlagenen neuen Richtung ist die Ansicht des Planes daher dringend erforderlich.

**6. Kürze.** a) Die knappeste Form ist als die beste zu betrachten, sofern der Begriff damit gedeckt ist und keine **Undeutlichkeit** entsteht (vergl. jedoch § 37), die Bildung ungebräuchlicher Wortformen aber zu vermeiden.

b) **Das Wörterbuch soll nur bringen, was vom Leser gesucht wird.** Es ist daher Nichts nachzutragen, was sich von selbst versteht oder was sich jeder Anfänger schon selbst zurecht-

*) Nur für lecteurs intimes einer geringen Anzahl von Exemplaren beigefügt.

legt. Für den franz.-deutschen Theil muß man annehmen, der Leser habe die französische Form (in einem Buche ꝛc.) vor sich und will diese Form nun verstehen, event. auch übersetzen. Wird er nun **jemals** bei Formen wie: aiguille à broder, aiguille à coudre, aiguille de gantier ꝛc. das Lexikon konsultiren? Nein! Weiß er nicht, was broder ꝛc. heißt, so kann er bei broder nachsehen, und es muß ihm klar werden, was aiguille à broder bedeutet.

Anders stellt sich das Verhältniß für den deutsch-franz. Theil. Hier ist die franz. Form unbekannt und deshalb eine relative Vollständigkeit nöthig, da z. B. der Anfänger zweifeln kann, ob „Sticknadel" nicht mit aiguille à broderie ꝛc. zu übersetzen wäre.

Von dem obigen Grundsatze: „nichts zu geben, was der Leser sich selbst erklärt", ist nur abzuweichen:

a) Wenn es sich um Herstellung der Vollständigkeit des **Wortbildes** handelt, und ein Beispiel ꝛc. nöthig ist, um diese oder jene Anwendung anzudeuten.

b) Wenn sonstige Gründe vorwalten, z. B. Hervorhebung grammatikalischer Unterschiede, Warnung vor Fehlern, Andeutung von Verschiedenheiten in der Bedeutung bei gleicher oder ziemlich gleicher Form ꝛc. ꝛc.

c) Die Aufeinanderhäufung vieler, fast gleichbedeutender Übersetzungen des franz. Ausdrucks streng zu vermeiden. Die **Kern**bedeutung genügt. (Vgl. Vorrede S. XII.)

d) Wiederholungen einer und derselben Phrase ꝛc. möglichst zu vermeiden; wenn also die Redensart appeler un chat un chat schon bei appeler steht, so braucht dieselbe nicht noch einmal bei chat gebracht zu werden. Die Stelle, wo solche Beispiele schon gegeben worden, ist genau mit erster und zweiter Ziffer, z. B. bei chat mit „v. appeler I. 2." zu bezeichnen.

e) Bedachtnahme auf den deutsch-franz. Theil wird insofern empfohlen, als Vieles, was für den franz.-deutschen nach Obigem wegzulassen, für ersteren auf Zetteln auszuschreiben ist. Geschähe dies nicht, so wäre es für den gedachten Theil ganz verloren.

Rechtschreibung.

**7.** Die **Orthographie** stets genau nach der für das Werk angenommenen, in einigen Punkten von uns modifizirten **Sanders**'schen Schreibweise einzuhalten.

**8. Französ. Versalien.** Da in Sachs Wörterbuch die Anwendung derselben zum ersten Male angegeben ist, die französ. Werke über Orthographie sich hierin aber oft widersprechen, so ist dieser Punkt stets im Auge zu behalten. Die Académie ist auch hierin als Norm zu betrachten; wo diese nicht ausreicht, wird den in Tassis, *Guide du Correcteur*, aufgestellten Grundsätzen gemäß verfahren.

Bei einem Wechsel zwischen Majuskel und Minuskel innerhalb eines Artikels ist auf die größte Deutlichkeit zu halten und namentlich zu beachten, daß die Tilde (~) hier immer nur den Titelkopf wiederholt, und nur die Abweichungen von diesem durch A~, a~ ꝛc., resp. b~, B~ ꝛc. angedeutet werden. Wo thunlich, sind solche Abweichungen in einem, mit römischer Zahl zu bezeichnenden, besonderen Abschnitte zu vereinigen; event. kann auch — in einzelnen, besonders hierzu geeigneten Fällen — jedesmal der Wortanfang durch a~, A~, b~, B~ ꝛc. angedeutet sein (vgl. académie, achéménide, acomat, etc.).

## 6. Arrangement der Artikel.

**Allgemeiner Grundsatz:** Das Naheliegende, Gebräuchlichere geht dem Entfernteren, Ungebräuchlichen voran.

Demnach: der weitere Sinn (weitS.) vor dem engeren (engS.),
der ursprüngliche Sinn vor dem abgeleiteten,
der eigentliche Sinn vor dem figürlichen (*fig.*),
die Umgangssprache vor Allem, was nicht in dieselbe gehört.

Aus diesem Grundsatze ergiebt sich folgende

Spezielle Rang-Ordnung:

(Folgt eine Tabelle, welche für sämmtliche Fächer [z. B. Agrikultur, Alchemie, Altes, Anatomie, Architektur, Argot, Artillerie, Astrologie, Astronomie u. s. w.] den zu wählenden Platz andeutet).

Sonstige zu beachtende Punkte.

a) Alle größeren Artikel sind durch Anwendung kleiner, fetter, resp. gesperrter Schrift möglichst übersichtlich und durchsichtig zu machen.

b) Beim Arrangement ist besonders zu beachten, daß Sätze ꝛc., welche unter eine andere Rubrik gehören, in diese übertragen werden. Passen dieselben in mehrere Rubriken, so ist die Einheit und **Vollständigkeit des Einzelbildes** event. durch Verweisungen herzustellen.

c) Im Allgemeinen wird es vorzuziehen sein, die **Bedeutung** vorwiegen zu lassen, auf Eintheilungen in **grammatische Formen** aber zu verzichten. Wo letztere jedoch nicht zu vermeiden, dann Anwendung von Verweisungen (vergl. aller).

d) Ob bei einem einzelnen Artikel ein auf die Etymologie begründetes Arrangement vorzuziehen ist, oder ob das Material nach Wichtigkeit und Gebräuchlichkeit der Bedeutung zu ordnen, — darüber muß der jedesmal vorliegende einzelne Fall entscheiden. Das zuletzt erwähnte Verfahren tritt ein, wenn die Etymologie sich zu sehr von der jetzt geltenden Wortbedeutung entfernt.

e) Die **alphabetische Folge** erhält bei **Aufzählungen** (Substantive, Komposita ꝛc.) innerhalb der Artikel, resp. der mit 1, 2, 3 ꝛc. numerirten Einzelbilder, vor jeder andern den **Vorzug** und ist zu adoptiren, wo nur immer möglich, weil sie die schnelle Auffindung des Gesuchten ungemein erleichtert und dem Leser Zeit erspart, ihm auch ohne Durchlesen des ganzen, oft langen Artikels sofort Gewißheit verschafft, ob das Gesuchte im Wörterbuch stehe oder nicht.

Selbst in einem einzelnen Satze ist das **Alphabet** bei mehreren zusammenstehenden Ausdrücken maßgebend (z. B. aller, se rendre à l'affût), sobald der Sinn es nicht bedingt, den besten und gebräuchlichsten Ausdruck voranzustellen.

f) Artikel, welche über eine Spalte lang sind, können mit Inhaltsverzeichniß versehen werden.

**13. Vorsicht!!** Korrekturen sollen **verbessern**, nicht **verbösern**.

Um dem Autor unnöthige Arbeit zu ersparen, ist es dringend geboten, nur wohlüberlegte und begründete Ausstellungen zu machen.

Namentlich ist bei Vornahme von Aenderungen die Gesammtheit des Artikels im Auge zu behalten, da oft eine **einzige** Aenderung mehrfache anderweite Modifikationen des Artikels in seiner technischen Gliederung bedingt.

Eine gedeihliche Theilnahme an der Korrektur ist daher ohne genaue Kenntniß und Beachtung der hier und im Vorworte ꝛc. (vgl. 1) festgestellten Spezialitäten **rein unmöglich**; ja, die Nichtbeachtung dieser Punkte kann unter Umständen gefährlich sein und dem Werke großen Schaden zufügen.

**14. Eigennamen** sind zu übersetzen, wo nur immer möglich, schon des Wechsels des Accents wegen, z. B. Adélard A'delhard, Ad(h)émar A'demar.

Interpunktionszeichen.

**15.** a) ; (Semikolon) theilt wesentlich verschiedene Bedeutungen und ist selbst nach ? und ! zu setzen, wenn der gegebenen Bedeutung eine neue folgt, z. B. à l'abordage! entert!; l'abordage en belle Entern *n* an der Seite.

b) . (Punkt) steht vor jeder einen Abschnitt bildenden Zahl, desgl. vor Syn. und vor *Hom.*

**16.** a) , (Komma) steht zwischen einander verwandten Benennungen, zusammenhängenden Begriffen und doppelten Erklärungen eines und desselben französischen Beispiels, z. B. Lösch-, Fließ-Papier; affront Beschimpfung, grobe Beleidigung; il n'est point de petites affaires auch der kleinste Feind kann schaden, der Pfennig bringt den Thaler; affronter l'ennemi den Feind kühn angreifen, J-m unerschrocken unter die Augen treten.

b) Auch vor *fig.* und anderen unterscheidenden Bezeichnungen, wie F, P, *prv.* ꝛc. steht nur ein Komma, sobald nur ein französisches Beispiel und zwei oder mehrere deutsche Übersetzungen (eigentliche und figürliche) gegeben sind, z. B. donner beau jeu à q. J-m den Ball gut zuspielen, *fig.* günstige Gelegenheit bieten. In jedem anderen Falle steht vor den Bezeichnungen *fig.* ꝛc. ein Semikolon (cf. die Artikel agneau, affecter I. 6).

**17.** Komma steht nie zwischen dem französischen Beispiel und seiner deutschen Wiedergabe, z. B. affaire d'honneur Ehrensache.

**18.** ? und ! in beiden Sprachen zu geben (cf. § 15 a), also sowohl hinter dem deutschen, als hinter dem französischen Beispiele; sonst steht zwischen dem französischen Beispiele und seiner deutschen Wiedergabe nie ein Interpunktionszeichen.

**19.** : (Doppelpunkt) vor solchen Beispielen, die gleichsam aus der vorhergehenden Übersetzung hervorquellen, z. B.:

**aimantaire** (ä-mã-tä'r) *a.* magnethaltig: fer ~ Magnet-Eisen.

Bei Citaten braucht kein Doppelpunkt zu stehen, wenn nur eine Stelle, eine Autorität für eine Form angeführt wird; z. B. L. ..., Poit. ... ꝛc.; aber L., M-Cz., Poit.: ..

**20.** Ohne Punkt: a) *m, f, n,* sofern alleinstehend, d. h. wenn nicht *s.* &c. dabei steht, z. B. **affaissement** *s/m.* Einsinken *n*, Senkung *f*.

b) Abkürzungen, welche noch den letzten Buchstaben des Wortes bringen, z. B. s-e, s-s &c.

c) Bei zusammengesetzten Abkürzungen, wie *v/n. s/m. n/ap.* hat immer die letzte Abkürzung den Punkt.

**21.** ' (Apostroph) stets bei Genitiv-Endungen von Eigennamen, z. B. Müller's, und da, wo der Genitiv mit dem Plural verwechselt werden könnte; cf. Sanders, Katech. S. 123 (15 bis 20), S. 129 (3), S. 131 (20).

**22.** - (Bindestriche): a) In zusammengesetzten Wörtern, z. B. Erd-Rücken, Land-Edelmann, namentlich, wo der zweite Theil eines Wortes mit einem Vokal beginnt, und überhaupt, wo dies irgendwie zur Deutlichkeit beiträgt.

b) Zur Ersparung der Wiederholung von Wort-Anfängen and -Endungen, z. B. Be-, An-schaffung.

c) Kleiner Anfangsbuchstabe hinter dem letzten Bindestriche nur dann, wenn der Gebrauch dies entschieden bedingt, d. h. wenn (wie bei An-schaffung) der letzte Theil des Wortes in der betreffenden Zusammensetzung niemals groß geschrieben wird.

**24.** In Parenthesen stehen:
a) die Abkürzung *ré.* (event. mit Angabe des Erneuerers).
b) Die Verweisungen mit v., z. B. (v. Monseigneur).

c) Erläuterungen in kleiner Schrift, jedoch nur, wenn der Sinn eine solche bedingt, z. B. Krummschnabel (Vogel); aber: Ventilation der Wohnungen.

e) Bei populären Benennungen der entsprechende schriftgemäße Ausdruck, z. B. avet ♀ P (= sapin argenté).

**25.** Die **Verweisungen** werden zweimal kontrolirt wie folgt: Zuerst bei der Ergänzung des Manuskripts und zwar bei Rückwärts-Verweisungen durch Nachschlagen, — bei Vorwärts-Verweisungen durch besondere Zettel, die alphabetisch geordnet und später bei den betreffenden Buchstaben wieder vorgenommen werden; dann in der 4. Druck-Korrektur in gleicher Weise durch nochmaliges Ausschreiben, resp. Nachschlagen. Die Aufmerksamkeit jedes Betheiligten auf diesen Punkt dürfte rathsam sein, da bisher noch jedes Wörterbuch der Fatalität erlegen ist, Vorwärts-Verweisungen zu bringen, die sich später nicht finden. Die Kontrole jeder Rückwärts-Verweisung durch Nachschlagen in den Aushängebogen ist Seitens aller Korrektoren nöthig. Im Falle der betreffende Aushängebogen noch nicht erschienen sein sollte, ist die Verweisung am Rande der Korrektur durch ein Fragezeichen anzudeuten, damit in der Druckerei nachgesehen werden kann.

b) Sonstige, den später kommenden, zukünftigen Inhalt betreffende Bemerkungen, Notizen &c. werden von jedem Betheiligten auf einzelnen Zetteln erbeten, die in einem besonderen Zettelspinde Aufbewahrung finden (z. B. grammatikalische Bemerkungen, die auch andere Fälle berühren, ohne daß gerade darauf verwiesen wird). Derartige Zettel sind möglichst druckfertig niederzuschreiben, namentlich bei Dingen, welche zur baldigen Entscheidung gelangen müssen, z. B. der im Druck befindliche Buchstabe und der folgende. Neu hinzukommende Verweisungen in der vierten event. späteren Korrektur werden noch extra auf Zetteln erbeten, sofern es Vorwärts-Verweisungen sind.

c) Bei doppelten Schreibweisen wird durch eine Verweisung so verwiesen:

**aidoio** ... & (æ-dŏ-l-ŏ ...) v. ædoio &
**assimine** v. asimine.

d) Das Zeichen = immer statt „v." zu setzen, wo vollständige Gleichheit; „vgl." dagegen nur bei vorhandener Ähnlichkeit &c.

e) Alle Verweisungen müssen mit einander in Verbindung gesetzt werden. Ausnahmen: 1. Populäre und provinzielle Ausdrücke; bei diesen wird wohl auf den wissenschaftlichen oder schriftgemäßen Ausdruck verwiesen, aber nicht umgekehrt; sonst könnte es kommen, daß z. B. bei einer Pflanze beim wissenschaftlichen Ausdruck zehn Verweisungen auf die entsprechenden populären Namen nöthig wären. 2) Auf ganz seltene Schreibweisen braucht ebenfalls nicht verwiesen zu werden, wohl aber von der seltenen Schreibart auf die gebräuchliche.

f) Was aus dem Manuskript &c. für den französisch-deutschen Theil etwa noch als selbstverständlich gestrichen wird, ist für den deutsch-französischen Theil auf besonderen Zetteln unter Voranstellung des deutschen Ausdrucks sorgfältigst auszuschreiben.

g) Verweisungen auf Wörter, welche nicht einen besonderen Titelkopf bilden, so: = blette, v. blet II. 2 (um der Gefahr des Nichtfindens vorzubeugen).

**26. Autoritäten.** Als solche sind zu betrachten, event. in streitigen Fällen anzuführen:

a) 1. Académie nebst Complément, 2. Littré, 3. Bescherelle, 4. Poitevin, 5. Boiste, und 6. diejenigen Autoren welche das Wort angewendet haben.

b) für die Aussprache: Dupuis, Malvin-Cazal Landais Littré, event. Lesaint, etc.

c) Die **Spezial-Lexika**, deren Erklärung — bei technischen Ausdrücken — jeder anderen im Allgemeinen vorzuziehen ist.

Hat man zwei bis drei derselben für eine Modifikation des Manuskripts resp. der Korrektur, so kann dieselbe in der Regel unbedenklich und ohne weitere Anfrage eintreten.

**27. Theilung der Arbeit.** Folgende Punkte sind zur speziellen Überwachung an Einzelne der Betheiligten vertheilt:
a) Aussprache und Bindung;
b) Rem. dét.;
c) Etymologie;
d) genre (französisches);
e) die Synonymen;
f) die Antonymen;
g) die Homonymen;
h) technische und rein wissenschaftliche Wörter.

Wer keine dieser Einzelnheiten übernommen hat, braucht sein spezielles Augenmerk nicht darauf zu richten; wer nur einen dieser Punkte, der Vereinbarung gemäß, überwacht, wird die anderen also weniger beachten.

NB. Dies schließt selbstverständlich nicht aus, daß jeder begründete Verbesserungsvorschlag &c. auch in den obigen Dingen, wenn sich zufällig Veranlassung dazu finden sollte, von jeder Seite her dankbar vom Autor entgegengenommen werden wird.

☞ Die **Umgangssprache** dagegen, die Richtigkeit und Genauigkeit der Übersetzungen, das deutsche Genus im franz.-deutschen Theile und namentlich die **logische Anordnung** des Stoffes innerhalb der einzelnen Artikel sind Punkte, welche jeder der Mitwirkenden als ihm speziell übertragen betrachten wolle.

### Schriftgattungen.

**28. Kleinere Schrift** wird angewandt:

a) zur Erklärung der Erklärung (also für Bemerkungen und Erläuterungen, welche nicht die Übersetzung selbst sind) — (wann in Parenthesen, s. 24 c), z. B.:

Krummschnabel (Vogel). Agave (ein wirbelloses Seethier). Luftklarheitsmesser (Instrument zur Messung der Durchsichtigkeit der Luft).

b) zu grammatikalischen, kritischen und solchen Bemerkungen, die ihrer Natur nach gegen den Hauptzweck des Wörterbuchs: „gegenseitige Uebersetzung" zurücktreten, wie encyklopädische Bemerkungen &c., z. B.:

**Addison** (ä-dĭ-sŏ') engl. Schr. (1672—1719), Herausgeber des Spectator;

c) zu den Wörtern:

u. (und); auch, oder, ohne, meist in Zssg., bess., stets, spr., engS., weitS. &c., sobald sie zu Erläuterungen, Anführung neuer Formen &c. dienen.

d) zu den Departements (bei französischen Ortsnamen).

**29. Fette Schrift:**
a) der Titelkopf.
b) Die Abkürzung: **Syn.**
c) Jede neue Wortform nach einer römischen Zahl, z. B.
**Mithridate** (mĭ-trĭ-da't) I. *npr. m.* Mithrida'tes. II. **m**~ *n/ap. m.* phm. etc.

d) Ebenso, was innerhalb eines Artikels oder Abschnitts (ohne römische Zahl) als neue grammatische oder orthographische Form auftritt, ausgenommen Participia, weil diese, innerhalb eines Abschnitts gegeben, gleichsam nur als Beispiel dienen (cf. die Artikel agate, aguerrir, agrouper).

**30. Fette Kursivschrift** im Titelkopf (siehe Seite XV), z. B.:
**affer*mage***, auch ~**me**.

**31. Kursivschrift:**
a) Sämmtliche grammatikalische Abkürzungen (siehe Abkürzungs-Tabelle).
b) Angeführte Werke französischer Autoren, sofern nicht geradstehende Abkürzungen dafür bestehen (siehe Abkürzungs-Tabelle).
c) die Stichwörter der Synonymen.

**32. Antiqua:** Die Abkürzungen citirter Autoren (Co. = Corneille; G. = Gœthe).

**33. Große Anfangsbuchstaben:** a) Alles, was in beiden Sprachen groß geschrieben wird (cf. § 8).
b) Die Abkürzungen: **Syn.**, *Hom.*

**33. Kleine Anfangsbuchstaben:** Auch nach Punkten bei Abkürzungen, z. B.:

. . . 1. méd. beruhigend. 2. path. stillend; *prv.* on a &. Syn. il est &.

(wegen des Prinzips: nur denjenigen Wörtern große Anfangsbuchstaben zu geben, die immer groß geschrieben werden müssen).

**35. Etymologie** (cf. § 27): a) Nur da, wo sie nützlich und sicher durch wörtliche Anführung des Etymons zu geben.

Aus dem Griechischen und aus orientalischen Sprachen werden die Stammwörter niemals aufgeführt.

b) Wo die bloße Angabe der Abstammung genügt, wird sie ohne Aufführung des Etymons durch [lt.], [grch.] ꝛc. gegeben, so daß

c) der Fälle, wo gar nichts über Etymologie gesagt wird, verhältnißmäßig wenige sind.

**36.** Die **Quantität** in den aufgeführten lateinischen Abstammungen ist nur insoweit zu geben, als dies zur richtigen Aussprache erforderlich ist, wozu in der Regel die Angabe einer Länge oder Kürze genügen wird, höchstens aber die Quantitätsbezeichnung zweier Sylben, z. B.:

amāre, docēre, affligĕre, audīre, admīratiōne.

Voraussetzungslosigkeit.

**37. Sowohl Gelehrten als jedem Gebildeten** überhaupt soll das Wörterbuch dienen. Diese Rücksicht auch auf Nichtgelehrte benöthigt mancherlei Fingerzeige, die dem Unkundigen willkommen, dem studirten Manne dagegen nicht störend sein werden.

So sind z. B. vielfache Sach-Erklärungen, Daten ꝛc. encyklopädischer Natur zu geben, soweit dieselben für das genaue Wortverständniß nöthig erscheinen; — ferner die deutsche Betonung von Fremdwörtern und fremden Eigennamen (wie Demo'sthenes, Ni'obe, Pavi'a ꝛc.) wo dieselbe dem Nichtgelehrten zweifelhaft sein könnte; u. dergl. mehr.

**39.** Jeder Artikel selbstständig für sich, ein Ganzes, derart, daß keine Rücksicht genommen werden darf auf den vorangehenden oder nachfolgenden Artikel.

**40.** Syn. sind überall am Schlusse des Artikels zu geben, wo nicht besondere Gründe vorliegen, dieselben innerhalb des Artikels unterzubringen.

**41. Homonymen** werden bei dem ersten bezüglichen Artikel in gewöhnlicher Schrift, ohne Angabe des Genus, zusammengestellt und wird bei dem nächsten entsprechenden Worte auf diese Zusammenstellung verwiesen (also ganz wie bei den Synonymen) mit Ausnahme der verschiedenen, als *Hom.* anderswo aufgeführten Verbalformen.

Folgen mehrere Artikel, deren Köpfe Homonymen bilden, unmittelbar aufeinander, so unterbleibt die Verweisung.

**43. Antonymen:** Beginnen mit der Abkürzung: *ant.* und stehen stets in Parenthese.

**44. Genre:** Vorwort, S. XV, NB., XXIV, 7.

**45. Plural:** Wird nur gegeben, wo er unregelmäßig oder fraglich ist.

**Remarques détachées.**

**46.** (Siehe Vorwort, S. XXIV, 2.)

Zeichen.

**59.** a) Das bildliche Zeichen (🜍 ⚓ ꝛc.) wird immer gegeben, die Abkürzung (chm., zo., ꝛc.) nur dann, wenn das Verständniß dies erfordert, z. B. **acétate** 🜍 (ă-ßĕ-tă't) chm. (Besser eine derartige Abkürzung zu viel, als zu wenig.)

b) Stellung des Zeichens immer unmittelbar nach dem Titelkopfe (sofern es nach dem Vorwort, S. XV, hierher gehört); ist eine weibliche Form angegeben, dann nach dieser; folgen noch andere Formen, dann stehen diese nach dem Zeichen (siehe das Tableau: „Arrangement der Artikel").

c) Folgen mehrere Zeichen hintereinander, so steht das einen ausgedehnteren Begriff darstellende dem voran, das einen beschränkteren Begriff repräsentirt, z. B.: P ↘, ⚙ ↘, 🜍 ↘.

d) Decken sich zwei Zeichen, dann in der Regel nur eins, z. B.: ⚙ nicht mit ⚔, ⚓ ꝛc.; 🜍 nicht mit ⚕ ꝛc. zusammen.

e) □ (regelmäßige Bildung des Adverb) immer dicht hinter dem als Adjektiv figurirenden Titelkopfe, sofern □ sich nicht etwa auf eine einzelne Bedeutung des Artikels bezieht, also event. vor allen übrigen Zeichen: □, 🜍, ↘.

**60.** Bildet das in der Form veränderte masculin oder féminin eines Artikels einen besonderen Abschnitt innerhalb des Artikels, so wird vorn, beim Titelkopfe, das masculin durch *m*, das féminin durch *f* bezeichnet.

**61.** a) **Abkürzungen** genau nach der in den Händen jedes Korrektors befindlichen Tabelle.

b) Die Abkürzungs-Tabelle ist geschlossen.

Andere Abkürzungen, als die Tabelle bringt, dürfen nicht angewandt werden, vielmehr muß ausgesetzt werden, was dort nicht enthalten ist.

**62. Régime der Verba** ist immer anzugeben (auch in den Beispielen).

**63.** Verbes actifs und pronominaux so: *v/a.* u. s'~, oder se ~, sofern der Artikel nicht zu lang und keine besonderen Abweichungen zwischen *v/a.* und *v/pr.* bestehen (siehe agrouper).

**67. Deutlichkeit und Klarheit.** Was den Korrektoren nicht beim ersten Anblick, beim ersten Lesen sich klar hinstellt, — was sie, um es zu verstehen, zweimal lesen müssen, das versteht der Käufer des Werkes ganz gewiß auch nicht. Solchen Stellen muß nachgeholfen werden.

**70.** ~ **Die Tilde** wiederholt, sobald sie allein steht, nur die männliche Form (bei Titelköpfen männlicher und weiblicher Form). In Bezug auf die Schreibart (groß oder klein) wiederholt die ~ nur den Titelkopf.

**71.** Reihenfolge der mit Accent versehenen Buchstaben, in Bezug auf die Titelköpfe: 1) e, 2) é, 3) è, 4) ê; die anderen Vokale analog, sofern nicht (wie bei Aéco ꝛc.) diese Anordnung durch zusammengesetzte Vokale, wie æ, œ ꝛc., unterbrochen wird.

**76. Bereicherung** des Werkes. An sämmtliche der Herren Betheiligten ergeht die Bitte, dem Verleger denjenigen Stoff (auf besonderen Zetteln, möglichst mit Angabe der Quelle) mitzutheilen, der sich ihnen gelegentlich, bei der Lektüre ꝛc., hierzu darbieten sollte, — namentlich für den deutsch-französischen Theil. Natürlich sind hier nur Wörter ꝛc. gemeint, die in den bisherigen Wörterbüchern regelmäßig nicht zu finden sind, und solche, welche erst die neueste Zeit erzeugt hat. Wenn Jeder der obigen Bitte eingedenk ist und auch nur Etwas zur Beseitigung der in allen ähnlichen Werken sich fortpflanzenden Lücken beiträgt, so wird sich doch mit der Zeit ein schätzbares Material ansammeln und hierdurch der Sache ein wesentlicher Dienst geleistet werden.

**77. Maße und Gewichte** werden sowohl nach dem jetzigen alten System, als nach dem vom 1. Januar 1872 ab obligatorischen Dezimal-System (Stab, Ar, Kanne ꝛc.) angegeben und berechnet.

**78.** b) † **Altes.** Das Kreuz bezieht sich nur auf den Ausdruck, nicht auf die Sache; es ist daher nur zu setzen, wenn die Anwendung des betreffenden Wortes veraltet ist, — und dann wo möglich immer derjenige Ausdruck zu geben, der jetzt dafür gebräuchlich, sofern ein neueres Wort dafür existirt, z. B.: † asséner bezeichnen ꝛc. (jetzt assigner); „h.a." dagegen zu gebrauchen (kein †), wenn zwar die Sache ꝛc. aus der alten Geschichte ist, der Ausdruck heute aber noch erwähnt wird; „ehm." wenn aus dem Mittelalter; z. B.: bige h.a. Rennwagen bei den Römern.

**80. Nachschlagen.** Je weiter die Arbeit vorschreitet, desto schwieriger wird dieselbe insofern, als Widersprüche mit dem Bisherigen durch stetes Nachschlagen und Vergleichen vermieden werden müssen.

**81.** „**id.**" zu setzen, wo keine Uebersetzung möglich oder vorhanden ist, aber eine Erklärung in kleiner Schrift folgt.

**82.** Substantifs composés immer als besonderer Artikel und immer mit Angabe des *pl.* (vgl. 45).

**83.** Unregelmäßig gebildete Adverbien immer in besonderen Artikeln; wenn die Bedeutung mit der des entsprechenden Adjektivs gleich, dann Verweisung auf dieses, z. B.: énormément *adv.* von énorme.

**88.** Ergänzungen des Manuskripts, Zusätze ꝛc. sind (sowohl im Manuskript als in den Korrekturen) dem Herrn Autor gegenüber mit Angabe der Quelle zu belegen.

u. s. w.

## II. Arbeitspläne

(vgl. „Vorbemerkung" II., III., ꝛc.).

Wie der Herr Autor mit Recht in seinem Nachwort sagt, wird das Manuskript eines zweisprachigen Lexikons eigentlich niemals fertig. Zwischen Fertigstellung der Buchstaben A und Z liegt immer ein großer Zeitabschnitt, der in der Sprache, dem Spiegel des Kulturlebens der Völker, bedeutsame Spuren zurückläßt, welche nicht unberücksichtigt bleiben dürfen. Vieles ändert sich, namentlich in schnelllebigen Zeiten

wie der jetzigen: neue bisher nicht benutzte Hülfsmittel sind erschienen, — von den benutzten aber oft neue, verbesserte Auflagen. Alles dies muß nun noch dem Manuskript vor der Drucklegung thunlichst zu Gute kommen, und so ist und war auch hier eine planmäßige Manuskript-Ergänzung nicht zu vermeiden.

Diese wurde nach folgendem Plane, unter steter Berücksichtigung der oben gegebenen Allgemeinen Gesichtspunkte, bewerkstelligt:

1) Eintheilung des für den französisch-deutschen Theil 2043 Bogen starken Manuskripts in 204 Abtheilungen à 10 Bogen, „Dekaden" genannt.

2) Umlegen eines gedruckten, den Geschäftsgang regelnden Umschlags um jede Dekade und Durchschießen jedes Bogens Manuskript mit Konzeptpapier.

3) Aussonderung und Beifügung der zu jeder Dekade dem Alphabet nach gehörigen Zettel (25 der Allgem. Gesichtspunkte).

4) Genereller Vergleich des Manuskripts mit sämmtlichen einschlägigen Werken, welche zwischen Anfang und Vollendung des Manuskripts neu oder in neuen Auflagen erschienen sind — unter Vermerk aller sich dabei ergebenden Differenzen oder zweifelhaften Punkte behufs Erledigung derselben Seitens des Herrn Autors.

Spezieller und besonderer Vergleich des Manuskripts mit oben erwähnten Werken in Bezug auf folgende Punkte, jeder Punkt einzeln für sich (da Niemand Vieles zugleich in der erforderlichen Genauigkeit behandeln kann):

5) Vollständigkeit der Titelköpfe und deren Rechtschreibung;

6) Richtige alphabetische Folge;

7) Geschlecht der französischen Substantiva;

8) Bezeichnung der verschiedenen Fachsprachen (⚓, ⚔, ⊕ 2c.);

10) Adverbia auf ...ment (☐);

11) Neu einzuschaltende Eigennamen;

12) Synonyma.

13) Durchlesung des Ganzen unter Acht auf richtige Angabe der großen Anfangsbuchstaben im Französischen des Plurals der substantifs composés, der Antonymen, Homonymen 2c.

14) Ergänzung der Umgangssprache nach besonders hierfür entworfenem Plane (Arrangement der Artikel; Unterbringung und Einreihung des auf besonderen Zetteln enthaltenen, neu hinzugekommenen Materials; Verweisungen; Grammatikalisches 2c. 2c.).

15) Demnächst dem Herrn Autor
a) zur Erledigung der bei 4—14 entstandenen Fragefälle,
b) zur Fertigstellung des Manuskripts für

16) Die Abschrift. Das Manuskript hatte durch die in 4—15 erfolgte Ergänzung und Ueberarbeitung ein gar wunderliches, landkarten-ähnliches Aussehen erlangt und konnte in dieser Verfassung um so weniger dem Setzer übergeben werden, als die Handschrift mancher der mitwirkenden Herren oft nur wenigen, mit besonderer Divinationsgabe Ausgestatteten kein Buch mit sieben Siegeln war. Daher Abschrift des ganzen überarbeiteten Manuskripts nach besonderem Plane.

17) Nach Bewältigung dieser gerade nicht beneidenswerthen und die höchste Gewissenhaftigkeit erfordernden Arbeit (deren Fertigstellung von einem täglich etwa neun Stunden arbeitenden Abschreiber ungefähr einen Zeitraum von 10 Jahren erfordert hätte): Kollationirung mit dem Original.

18) Revision der Abschrift Seitens eines der im Korrektur-Büreau thätigen Franzosen.

19) Erledigung der bei 17 und 18 noch zur Sprache gekommenen fraglichen Fälle Seitens des Herrn Autors.

20) Aussprache. Einschreiben derselben in die Abschrift unter Rücksicht auf das Original. (Raum hierfür wurde bei der Abschrift in 16 offen gelassen, da diese Spezialität nur von hiermit besonders vertrauter Hand behandelt werden konnte.)

21) Besonderer Vergleich mit der von Littré gegebenen Aussprache,
22) Desgl. mit der Poiterin's,
23) Desgl. mit der von Landais,
24) Desgl. mit der von Feline,
25) Desgl. mit der von Toussaint-Langenscheidt's Unterrichtsbriefen,
unter Rücksichtnahme auf bereits früher in Zusammensetzungen vorgekommene Präzedenzfälle — worüber besondere Listen zu führen waren — z. B.: entre-quereller, quereller 2c.; — penné, impenné, impari-penné, interrupte-penné, pectinato-penné 2c.; — passer, contre-passer, dépasser, entre-passer, laisser-passer, outre-passer, repasser, surpasser 2c.

26) Angabe der Bindung, event. unter Verweisung auf die Remarques détachées ⑤ bis ⑮.

27) Angabe der Homonymen.

28) Nicht geringe Schwierigkeit machte die Angabe der Quantität der französischen Vokale, da es hierfür an jedem brauchbaren Anhalt fehlte. Der Franzose empfindet nämlich über diesen Punkt ganz anders als der Deutsche und können sich beide Nationalitäten hierüber nicht verständigen. Fragt man einen Franzosen, ob diese oder jene Sylbe lang oder kurz sei, so meint er entweder, im Französischen gäbe es gar keine Längen oder Kürzen, oder aber, er urtheilt anders als er spricht, d. h. er spricht das Fragliche oft ganz deutlich lang aus und sagt, es sei kurz, und vice versa. — Der gleiche Widerspruch mit deutscher Auffassung findet sich in den zu Anfang dieses Jahrhunderts von d'Olivet über Länge und Kürze der Sylben aufgestellten Regeln, die sich in allen bis auf den heutigen Tag in Deutschland und Frankreich erschienenen Werken über Aussprache mehr oder weniger wiederfinden, und welche für Deutsche geradezu unbrauchbar sind, da sie meist das Gegentheil von Dem enthalten, was ein deutsches Ohr in praxi hört. Um aus diesem Dilemma heraus zu kommen und einen festen Anhalt zu gewinnen, schlugen wir folgenden, zwar mühsamen, aber sichern Weg ein: Es wurden über alle im Französischen zwischen Vokal und folgendem Konsonanten möglichen Lautverbindungen je sechs Beispiele gesammelt und in folgender Art in Listen zusammengetragen:

| | Zu Anfang des Wortes vor stummem e. | Im Infinitiv auf ...er. | Vor stummen Sylben. | Vor lautenden Sylben. | Vor Diphthongen. | Vor Doppel-Konsonanten. | Am Ende. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| aa<br>ab<br>ac<br>u. s. w. bis<br>az. | tablement etc.<br>sacrebleu etc. | accabler etc.<br>délacer etc. | gabegie etc.<br>déplacement etc. | révocabilité etc.<br>agaçant etc. | embabouiner etc.<br>donacier etc. | | ...table, ...ac,<br>...ace, ...ache,<br>...ac, ...acre,<br>...act, ...actre. |

u. s. w.,

im Ganzen für etwa 1000, sage tausend, verschiedene Kombinationen. Die so gesammelten Beispiele haben nun gebildete Franzosen aus den verschiedensten Gegenden Frankreichs einer aus mindestens drei Deutschen bestehenden Versammlung vorgelesen. Jeder einzelne der deutschen Hörer hatte eine besondere, mit der des Vorlesers gleichlautende Liste vor sich liegen, in welche er neben dem betreffenden Beispiele eintrug, ob er lang (-), kurz (◡) oder halblang (⊂) gehört habe. Von Franzosen hatten u. A. die Güte nach einander vorzulesen:

Herr Professor Pariselle (Nord-Frankreich),
„ de Belloc (Süd-Frankreich),
„ Dr. Gauthiot.

Von Deutschen haben u. A. gestimmt:
Herr Professor Dr. van Dalen,
„ Professor Dr. Muret,
„ Geheimrath Naubert,
der Unterzeichnete.

Jedem der hörenden Deutschen lag jedesmal eine neue Abschrift der Liste vor, damit er durch die bei einer früheren Sitzung gemachten Vermerke in seinem Urtheil nicht beeinflußt werde. Die in diesen Hör-Konferenzen gewonnenen Resultate wurden nun aus den einzelnen Listen zusammengestellt und Dasjenige als Richtschnur adoptirt, wofür die meisten Stimmen sprachen. Mit wenigen Ausnahmen herrschte in allen Fällen Einstimmigkeit darüber, ob eine Sylbe lang oder kurz sei. Wo die Stimmen auseinander gingen, adoptirte man die halbe Länge als Regel. Auf diese so gewonnenen Gesetze mußte nun bei Angabe der Aussprache jedes einzelnen Wortes, nicht blos der Richtigkeit sondern auch der Konsequenz wegen, so oft Rücksicht genommen werden, als jedes französische Wort Sylben hat.

Bei Angabe der Aussprache von conversation z. B. waren in Betreff der Sylben-Quantität und der dadurch oft bedingten Qualität folgende Kombinationen zu berücksichtigen und in den gedachten Listen aufzusuchen:

1) ...on..., 2) ...er..., 3) ...at..., 4) ...ion.

Dazu kamen u. A. die Recherchen über Bindung und Nichtbindung (wobei, wie in vielen anderen Punkten, die Umgangssprache von der populären oder erhabenen, style soutenu, abzuheben war), — Bestimmung der Diphthongen (bei zusammentreffenden Vokalen), Rücksicht auf die Unzahl von Ausnahmen und durch den Sprachgebrauch bedingten Verschiedenheiten anscheinend ganz gleicher Fälle (z. B. bêche, flèche 2c.), — und schließlich, nach dem Satze, die Druck-Korrektur der Aussprache-Angabe. Bei dieser war Herr Charles Toussaint derart hülfreich, daß er sowohl als der Unterzeichnete die Korrektur, jeder einzeln für sich las, und mit letzterem dann die etwa bei der Einzel-Lektüre aufgetauchten Bedenken 2c. gemeinschaftlich zur Sprache und zum Austrage brachte. Demnächst las Unterzeichneter jedes Wort lediglich nach Angabe der Aussprache laut vor, ohne die orthographische Darstellung desselben (den Titelkopf) anzusehen. In der Regel assistirte Herrn Toussaint noch ein Hörer französischer Nationalität.

Daß diese hier zum ersten Male und ohne Vorgänger hierin durchgeführte Arbeit ohne große Vorliebe, ja Begeisterung für die Sache schwerlich hätte bewältigt werden können, und daß die Aussprache so, wie sie gegeben ist, in Bezug auf Richtigkeit und Genauigkeit volles Vertrauen verdient, — dies glauben wir versichern zu dürfen, ohne gegen die Bescheidenheit zu verstoßen.

Ebenso glauben wir nach den gemachten Erfahrungen berechtigt zu sein, den sehr verbreiteten Irrthum zu berichtigen, die französische Aussprache mache keine besonderen Schwierigkeiten und sei leichter z. B. als die englische. Dies ist einfach nicht wahr. Von neueren Sprachen bietet dem Deutschen gerade das Französische die größten Schwierigkeiten, und wird von ihm eine nationale, über die Nationalität täuschende Aussprache weit leichter im Englischen, Italienischen 2c. erreicht, als im Französischen.

Welchen Antheil hieran der Umstand hat, daß der französische Unterricht unserer Schulen meist mit Hülfsmitteln ertheilt wird, welche die Aussprache nicht oder nur oberflächlich behandeln, bleibe hier unerörtert; wünschen wir nur, daß unsere Bemühungen in dieser Richtung etwas zum Bessern beitragen mögen.

---

**29)** Aufnahme und Unterbringung sogenannter Nachzügler-Zettel und Uebergabe des Manuskripts an die Druckerei.

* * *

**Die Korrektheit des Satzes überhaupt** wurde dadurch sicher zu stellen gesucht, daß derselbe eine im Ganzen achtzehnfache Revision erfuhr (die Vorkorrektur lasen drei, die 1. Korrektur sechs, die 2. Korrektur fünf, die 1. Revision und die 2. Revision je zwei verschiedene Korrektoren).

Hierbei wurde der Grundsatz festgehalten, jede in den „Allgemeinen Gesichtspunkten“ erwähnte Spezialität zweien verschiedenen Korrektoren zur verantwortlichen Ueberwachung zu übertragen (Kontrolle und Gegen-Kontrolle).

Mit Ausnahme der letzten Revision trafen sämmtliche gelesenen Korrekturen bei dem Herrn Autor zusammen und wurden von diesem nach Prüfung auf ein für die Druckerei bestimmtes Exemplar übertragen.

* * *

Es hatten unter Anderen die Güte, sowohl bei der Manuskript-Ergänzung als bei der Druck-Korrektur den Herrn Autor werkthätig zu unterstützen:

Herr Professor Dr. van Dalen in Berlin,
„ Professor Dr. Villatte in Neu-Strelitz,
„ Dr. G. Stockmann in Leipzig,
„ Dr. van Muyden in Berlin,
„ Dr. Ulbrich in Berlin,
„ Realschuldirektor Klautzsch in Koburg,
„ F. d'Hargues, Vorsteher der französischen Domschule in Berlin,
„ Charles Toussaint in Berlin,
„ le Savoureux, in Paris,
Frau Dr. Villaret, geb. van Dalen, in Gotha.

Ebenso standen dem Werke oft mit Rath und That zur Seite:

Herr Prof. Albert Aubert in Berlin,
„ Alfred Bauer in Paris,
„ Prof. Dr. G. Büchmann,
„ Dr. Georg in Basel,
„ Dr. K. A. F. Mahn in Berlin,
„ Prof. Dr. Muret in Berlin,
„ Professor Pariselle in Berlin,
„ Dr. Scholle in Berlin.

Im Korrektur-Büreau zu Berlin waren für die ganze Dauer der Drucklegung ausschließlich für dieses Lexikon thätig: anfangs sechs, später vier Korrektoren von Fach, — ebenso Herr Faktor G. Insel, der die schwierige Technik des Satzes in größter Pflichttreue vom Anfang bis zum Ende des Werkes überwacht hat.

Den genannten Herren und Allen, die sonst noch der Sache dienten, für ihre Unterstützung schuldigen Dank zu sagen, sowie zu beweisen, daß — konnte auch das Ideal der Vollkommenheit selbstverständlich nicht erreicht werden — doch für Erstrebung desselben das Mögliche geleistet ist:

dies war der Zweck gegenwärtiger Darlegung.

Der Verleger.

# SUPPLEMENT

ZU

# SACHS-VILLATTE

## ENCYKLOPÄDISCHES WÖRTERBUCH

DER

FRANZÖSISCHEN UND DEUTSCHEN SPRACHE

# DICTIONNAIRE-SUPPLÉMENT

FRANÇAIS-ALLEMAND

SUPPLÉMENT

DU

DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE

DE

# SACHS-VILLATTE

AINSI QUE DE

TOUS LES DICTIONNAIRES FRANÇAIS-ALLEMANDS PUBLIÉS JUSQU'À CE JOUR

RÉDIGÉ AVEC LE CONCOURS DE CÉSAIRE VILLATTE

PAR

## CHARLES SACHS

PRIX 10 MARKS, RELIÉ 11 MARKS CINQUANTE

BERLIN

LANGENSCHEIDT<sup>SCHE</sup> VERLAGS-BUCHHANDLUNG

(PROF. G. LANGENSCHEIDT)

1894

FRANZÖSISCH-DEUTSCHES

# SUPPLEMENT-LEXIKON

EINE ERGÄNZUNG

ZU

# SACHS-VILLATTE

ENCYKLOPÄDISCHES WÖRTERBUCH

SOWIE

ZU ALLEN BIS JETZT ERSCHIENENEN FRANZÖSISCH-DEUTSCHEN WÖRTERBÜCHERN


UNTER MITWIRKUNG VON PROF. DR. CÉSAIRE VILLATTE

VON

PROF. DR. KARL SACHS



PREIS 10 M., GEB. 11 M. 50 Pf.

BERLIN

LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGS-BUCHHANDLUNG

(PROF. G. LANGENSCHEIDT)

1894

Druck und Verlag der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung & Buchdruckerei (Prof. G. Langenscheidt)
Berlin SW 46, Hallesche Straße 17.

„Man laß ein Wörterbuch nur den Verdammten schreiben,
Dies Angst wird wohl der Kern von allen Martern bleiben."

(PHIL. V. ZESEN, 1619–89.)

„Und Wörterbuch arbeiten, das heißt hart, sehr hart arbeiten."

(Aus den Rhein. Blättern für Erziehung und Unterricht. 89, p. 244.)

„Lexikographische Werke, mögen sie noch so großartig angelegt sein, haben das Vorrecht, Lücken und Irrtümer aufweisen zu dürfen."

(H. V. MELTZL.)

„Les travaux lexicographiques n'ont point de fin."

(LITTRÉ, *Suppl.*, *Préf.*)

# Vorrede.

Wenngleich noch nicht zwanzig Jahre vergangen sind, seit der erste Teil der großen Ausgabe dieses Wörterbuches vollendet wurde, so haben sich doch im Laufe dieser verhältnismäßig kurzen Zeit so viele Neubildungen und neue Bedeutungen älterer Wörter herausgestellt, daß an eine Ergänzung des Hauptwerkes gedacht werden mußte. Diese Ergänzung übergeben wir hiermit nach vieljähriger, mühevoller Arbeit der Öffentlichkeit. Das Buch ist bei dem steten Wechsel der lebenden Sprache, welche sich in fortwährender Arbeit und Umformung befindet, selbst bei sorgfältiger Auswahl der Spreu vom Weizen immer noch umfangreicher geworden, als wir bei Beginn der Arbeit annahmen. Zwar fielen bei der Sichtung des Materials eine größere Menge Wörter aus, die voraussichtlich als Eintagsfliegen nur ein sehr kurzes Dasein fristen werden; doch konnte nicht alles, was als minderwertig und sehr selten erschien, abgewiesen werden; — denn der Benutzer eines großen Wörterbuches verlangt bisweilen auch über derartige Erscheinungen Aufklärung[1]). Alles Wichtige wurde dagegen in möglichster Vollständigkeit gegeben; so z. B. solche **Eigennamen**, die teils wegen der Bedeutung ihrer Träger, teils der Aussprache halber Beachtung verdienten. Bei anderen, schon im Hauptwerke stehenden Eigennamen mußten biographische Notizen nachgetragen werden.

Der immer größer werdende Verkehr mit andern Völkern führt jeder Sprache einen mehr oder weniger großen Vorrat an **exotischen** Wörtern zu. Durch Aufnahme von wohl tausend derartigen Wörtern, die zwar als fremd empfunden werden, aber gleichwohl in den Schriftwerken der Gegenwart vorkommen[2]), haben wir diesem Umstande Rechnung getragen.

Einen ganz gewaltigen Zuwachs hat die französische Sprache auch, wie andere, auf dem immer mehr anwachsenden Gebiete der **Technik** erfahren; hier hielt es sehr schwer, nur alle wichtigeren Erscheinungen lexikographisch festzuhalten. [Man vergleiche HATZFELD in *Romania* 79. 464: „En revisant le manuscrit du dictionnaire, nous avons été frappés de l'intérêt, mais aussi de la *difficulté* extrême que présente l'étude philologique de ce qu'on appelle la langue *technique*."]

**Selbstverständliches**, oder in beiden Sprachen gleichlautende Wörter haben wir hier ebensowenig wie im Hauptwerke berücksichtigt, zusammengesetzte Wörter dagegen in größerer Anzahl als früher aufgenommen, besonders auch wegen der Plural-Bildung.

Bei **neuen**, nicht im Hauptwerke vorkommenden **Artikeln** steht jedesmal die Aussprache-Bezeichnung; hieran ist jeder neue Artikel zu erkennen.

Bloße **Zusätze** zu Artikeln des Hauptwerkes sind durch „**zu** I. 4 ꝛc. ꝛc." gekennzeichnet.

**Dialektische** Ausdrücke, die sich in vielen neueren Autoren (wie G. SAND, GLOUVET, SOUVESTRE, POUVILLON, etc.) in Menge vorfinden, sowie zahlreiche **Argot**-Wörter, welche selbst in der gewöhnlichen Sprache der Gebildeten immer breiteren Boden gewinnen, mußten volle Berücksichtigung erfahren.

Die **Rechtschreibung**, welche im Hauptwerke für beide Sprachen noch die alte, richtet sich im Supplement natürlich nach der letzten Ausgabe der ACADÉMIE (1878) und nach der in der Mehrzahl der deutschen Schulen gültigen neuen Schul-Orthographie.[3])

**Verweisungen**, bei denen nicht besonders gesagt ist, daß sie für das Supplement gelten, beziehen sich auf das Hauptwerk.

Die für das Hauptwerk angenommenen **Zeichen** und **Abkürzungen** sind auch für das Supplement verwendet worden.

---

[1] Gegen unseren Wunsch mußte manches wegbleiben, dessen Bedeutung nicht zu ermitteln war; ebenso konnte eine Anzahl von Wörtern keine Aufnahme finden, die zu spät, d. h. erst nach Druck der betreffenden Bogen, zu unserer Kenntnis gelangten.

[2] So hat DAUDET z. B. manche provenzalische Formen, welche wegen der großen Verbreitung seiner Schriften nicht übergangen werden durften.

[3] Auf die neuesten orthographischen Änderungen, welche 1893 für das Französische in der ACADÉMIE zur vorläufigen Annahme gelangten, konnte unsererseits keine Rücksicht genommen werden, da wohl noch Jahrzehnte vergehen müssen, ehe diese Neuerungen sich insoweit eingebürgert haben, daß die internationale Lexikographie sich damit abzufinden hat: „Il se passera certainement un très long temps, avant que la réforme orthographique puisse se réaliser dans le sens où elle est présentée. On continuera longtemps encore à écrire comme par le passé." („Die neueren Sprachen" von VIETOR, 1893, p. 341).

Eine ähnliche Rücksicht auf Vermeidung alles dessen, was unnütz Platz wegnehmen würde, galt auch für die Angabe der **Etymologie**. Im Hauptwerke wurde als selbstverständlich vorausgesetzt, daß die französischen Wörter in der Regel vom lateinischen Akkusativ abgeleitet sind (also z. B. empereur von *imperato'rem*, nicht von dem der Kürze wegen in [ ] stehenden *impera'tor*, und nur wenige, wie pâtre vom Nominativ *pastor* (neben *pasteur* aus *pasto'rem*). Auch bei mourir steht z. B. *mori*, die gut lateinische Form statt der längeren Form der lingua rustica *morire*, etc. Neueren Forschungen zu verdankende Ergänzungen zur Etymologie haben wir nur in seltenen Fällen gegeben, wie auch Selbstverständliches (z. B. Ableitung von zusammengesetzten Wörtern, deren Grundworte erklärt sind) weggelassen ist.

**Fehler** des Hauptwerkes, die sich bei den weiteren Studien zum Supplemente oder bei Gelegenheit zahlreicher uns zugegangener Zuschriften[4]) ergaben, sind im Hauptwerke durch Korrektur der stereotypierten Druc platten beseitigt worden. Glücklicherweise hat die Krit in dieser Beziehung nicht allzuviel nachweisen können

Als **Quellen** dienten vorzugsweise folgende Werke

*Dictionnaire de l'Académie française*, 7e éd., Paris 1878.

LITTRÉ & DEVIC, *Suppl. au Dict. de la langue fr.*, P. 1878

LAROUSSE, *Grand Dictionnaire universel du XIXe siècl et Supplément.*

JULES TROUSSET, *Nouveau Dict. encyclopédique*, 5 vol.

DARMESTETER & HATZFELD, *Dict. général de la langu fr.*, Paris 1892.

FRÉDÉRIC MISTRAL, *Dict. provençal-fr.*, Avignon, Paris.

HATZFELD, *Coquilles lexicographiques*, 1891.

GUÉRIN, *Nouveau Dict. universel illustré*, Tours 1892.

FLAMMARION, *Dict. encyclopédique universel*, Paris 1893

THURET, *De la Prononciation fr. depuis le commencemen du 16e siècle*, Paris 1881.

Diez, Etymologisches Wörterbuch, 5. Auflage, Bonn 1887.

G. Körting, Latein.-Romanisches Wörterbuch, Paderborn 1891

E. ZLATAGORSKOI, *Essai d'un Dict. des Homonymes de l langue française*, 2e éd., Paris 1882.

RIGAUD, *Dictionnaire d'Argot*, Paris 1881.

FUSTIER, *Supplément du Dictionnaire de la langue vert de Delvau*, Paris 1883.

DARMESTETER, *Traité de la formation des mots composés*, Paris 1875.

GUÉRARD, *Les supercheries littéraires*, Paris 1872.

D'HEYLLI, *Dictionnaire des pseudonymes*, Paris 1877.

ÉLYSÉE RECLUS, *Nouvelle géographie univers.*, P. 1891.

VIVIEN DE SAINT-MARTIN, *Nouveau Dict. de Géographie universelle*, continué par ROUSSELET.

Odermann, Deutsch-französisches Wörterbuch der Sprache des Handels, Leipzig 1883.

MŒLLER, *Dict. international médico-pharmaceutique*, München 1879.

Von neueren Autoren wurden vor allen noch benutzt: BELOT, BOURGET, CHERBULIEZ, COPPÉE, A. DAUDET, DROZ, M. DUCAMP, ERCKMANN-CHATRIAN, GABORIAU, GONCOURT, GYP, HALÉVY, LECONTE DE LISLE, LOTI, MAUPASSANT, MENDÈS, OHNET, RENAN, RICHEPIN, TAINE, THEURIET, TISSOT, TOCQUEVILLE, VAST-RICOUARD, JULES VERNE, WEISS, ALB. WOLFF, ZOLA u. a.

Ebenso wurden außer der *Revue des Deux Mondes* und der neueren *Revue hebdomadaire* besonders die wissenschaftlichen Zeitschriften wie *Revue des Langues romanes*, *Romania*, Körtings Zeitschrift für französische Sprache und Litteratur, Herrigs Archiv, Kreßners *Franco-Gallia*, etc., Neuphilologisches Central-Organ, u. a. für alle das Lexikon betreffenden Punkte einer Durchsicht unterzogen.

[4] Wir nennen hier mit bestem Danke für die uns zugesandten vielfachen mehr oder weniger wertvollen Beiträge die Namen ihrer Einsender: Bauer (Paris), Behrens (Gießen), Bialonski (Filehne), K. Bohne (Geestemünde), Bretschneider (im Neuphilologischen Central-Organ), John Brynildsen (Christiania), K. Conrad (Heidendorf), William Cook † (Harward College), E. Dörschlag (Brüssel), Adolf Fischer (Braunschweig), Förster (Bonn), Grot (v. Herrigs Archiv LXXII), Guttentag (Aarau), Hayn (v. Körting V), Hiller (v. Gallia), Hofinger (Leipzig), Jansen (Friedrichshagen), Kallen (Limpertsberg), Kollbrunner (Engen), Krafft (Altkirch), Kreßner (Kassel), Kretzschmar (Dresden), Kuhn (Paris), Langfeldt (Flensburg), Latour (Camenz), Leitritz (Stettin), Mauron (Lausanne), Merkel (Freiburg), E. Meyer (Herford; v. Körting), R. Meyer (Heidelberg), Th. Meyer (Hamburg), Möller (Neu-Ulm), Moppert (Dresden), Nowack (Posen), Obstfelder (Crossen), Odermann (Dresden), Paul Passy (Paris), Pfundheller (Barmen), Plattner (Berlin), Quarck (Wien), Rudow (Salzwedel), Schatz (Montigny), Schaunstand (Bielefeld), Scheidt (Wien), R. Scherffig (Zittau), Schmager (v. Körting II), Schmidt (Berlin), Schmitz † (Greifswald), Schulze (v. Körting I. III), Schwarz (Schaffhausen), Sehmsdorf (Bromberg), Georg Stern (Dresden), Süpfle (Heidelberg), Tauk (Treptow a. R.), M. Trautner (Paris), Robert Treadwell (Bologna), Uber (Waldenburg), Ulbrich (Chemnitz), Villatte (Dortmund), Waetzold (Berlin), Wagner (Königsberg), Wartenberg (Eupen), E. Wrede (Berlin), Zvěřina (v. Körting III. V).

# A

**A:** in Versicherungsscheinen: A. *abr.* = assuré.
**à:** zu II.3: à quelques pas einige Schritte entfernt. Zu XI: † u. P la sœur au roi die Schwester des Königs. — **XVIII.** *abs.* vor *inf.*: à vous entendre wenn man Sie hört, Ihren Worten nach; à prendre l'histoire wenn man die Geschichte zu Rate zieht, so ... — *Syn.* v. en XI.
**ababouiné,** ~e ⚓ (ă-bă-bu̯i-ne') *a.* durch Windstille festgehalten; *fig.* festgenagelt, abgeführt.
**abaca:** dazu: (Pho'rmium tenax). — **2.** ⚘ Affen-Pisang (Musa troglodyta'rum).
**abada:** zu 1: (Rhino'ceros unico'rnis).
**abaissant,** ~e (ă-bæ-ßā' ⓐa, ~ā't) *a.* erniedrigend (auch vor dem *s.*).
**abaissée** (ă-bæ-ße') *s/f.* Niederhalten *n*, Senken *n.*
**abaisse-langue,** *pl.* ~-~ (ă-bæß-lā'g) *s/m.* Instrument *n* zum Herunterdrücken der Zunge.
**abaissement:** *ant.* élévation. Zu 1: ~ de prix Herabsetzung *f* des Preises; Esb.: ~ de la lisse d'une barrière Niederlassen *n* des Barrieren-Schlagbaums. Zu 2: *chir.* genauer: (méthode dite par) ~ du cristallin Star-Operation *f* durch Herabdrücken der Linse.
**abaisse-paupière,** *pl.* ~-~ (ă-bæß-po-pi̯ä'r) *s/m.* Instrument *n* zum Herunterdrücken der Augenlider.
**abaisser:** zu 1: niederlassen; ~ les rideaux die Vorhänge zs.ziehen; Telegr.: ~ le manipulateur den Schlüssel drücken; Arithmetik (Division): eine Zahl herunternehmen.
**abaisseur:** muscle ~ de l'œil, a. unterer gerader Augenmuskel, Niederzieher des Aug-apfels (*ant.* élévateur 1).
**abait:** 2. = abet.
**abajoue:** P ~s *pl.* Hinterbacken; Flabbe (Gesicht).
**abalourdissant,** ~e (ă-bă-lūr-dī-ßā' ⓐa, ~ā't) *a.* verdutzend, verdummend; schwerfällig machend.
**abandon:** zu 2: ⚓ ~ du navire et du fret Lossagung *f* des Reeders von Schiff und Fracht, um seiner zivilrechtlichen Verantwortlichkeit für d. Handlungen d. Kapitäns zu entgehen; Post: faire l'~ de la part de la taxe intégrale den eigenen Anteil an der Gesamtgebühr fallen lassen. Zu 4: a. Ergebung *f.* — **6.** F thé. faire l'~ vom Autor Geld für Billets fordern, die zu zahlen sind, um den Eifer der Klaque zu heben.
**abandonné:** auch *a.* ☐ verlassen; moralement ~ verwahrlost.
**abandonnement** ist nicht †. **2.** = abandon 1. **3.** * Sichgehenlassen *n*, Sichhingeben *n*, Verzicht auf Selbstbestimmung. **4.** drt. Verzicht auf einen in gemeinsamem Besitz befindlichen Anteil zu Gunsten des Mitbesitzers, Abtretung *f.*
**abandonner** [b.l. bando'nam]. Zu I. 1: ~ un cheval ein Pferd gehen lassen, wie es will; ~ la parole aufhören zu reden. Zu I. 2: Eisenbahn: Gegenstände liegen lassen; Reisende infolge versäumten Abrufens in d. Wartesälen zurücklassen; ~ un voyageur sur la voie e-n Reisenden auf freier Strecke aussetzen. Zu I: **5.** ⚙ Bergbau: auflassen, aufgeben, tot schreiben: ~é auflässig. Zu III: 3. s'~ sich vergessen; auch: sich gehen lassen; den Mut verlieren.

**Abantiade** (ă-bā-ßī-a'd) [Abas, König von Argos] *npr.*: **I.** *m* Abantia'de: a) Akri'sius; b) Pe'rseus. — **II.** *f* Abantia'din: a) Da'naë; b) Atala'nte.
**Abantide** (ă-bā-tī'd) *npr.f.* h.a. Aba'ntis *n*, alter Name von Euböa.
**abaque:** 2. = abaco 2. **3.** = boulier 2.
**abasourdissant** ǁ, ~e* (ă-bă-sūr-dī-ßā' ⓐa, ~ā't) *a.* betäubend; verblüffend.
**abat:** zu I. 2: ~s rouges der noch blutige Abgang von geschlachtetem Vieh. Zu II: vgl. aba, abe u. abbaye 4.
**abatage, abatant, abatée:** neuere Schreibweise für abatt...
**abat-jour:** zu 4: ~-~ *pl.* Löcher *n* oben in der reifen Mohnkapsel. **5.** P Mützenschirm.
**abat-reluit** ǁ F (ă-ba-rĕ-lŭi')*s/m.* Lichtschirm.
**abat-sons:** auch ohne End-s: abat-son.
**abattage:** nach A.78: ~t~. Zu 2: Hauen *n*, Häuer-Arbeit *f*; ~ à la poudre Spreng-Arbeit; ~ complet Preßbau; ~ par piliers Pfeilerbau. Zu 3: Buchhandel: Verramschen *n* eines Auflage-restes. — **7.** ⚙ Auseinandernehmen *n* einer Maschine behufs Revision oder Reparatur. **8.** Baccaratspiel: Aufdecken *n* der Karten; von Falschspielern: sauver l'~ erst nach aufgedeckter Karte den Einsatz machen. **9.** ❀ vente à l'~ Verkauf auf offener Straße. **10.** P rüstiges Arbeiten. **11.** P Rüffel. **12.** vernichtende Kritik, Herunterreißen *n* eines Stückes.
**abattant,** jetzt meist ~t~: 5. Nachtstuhl-, Fall-klappe *f.*
**abattée,** jetzt meist ~t~: *ant.* auloffée.
**abatteur:** ⚙ Bergbau: Häuer; P Verkäufer auf offener Straße; ~ de bois (remuant), ~ de femmes Weiberjäger.
**abattis:** zu 2: ~ d'oie en hochepot Gänseklein *n* grün; ~ au sang G.-schwarzsauer *n*; cuirs d'~ ungegerbte Häute. Zu 3: Forstw.: Abtrieb des Holzes. Zu 5: F Aufräumung *f* unter dem Beamten-personal; Streichung *f* von Geldsummen aus dem Budget.
**abattoir:** 3. Spielklub; P Werkstatt, in der die Arbeiter schlecht behandelt werden.
**abattre** [b.l. abbatt(u)o]. Zu I.1: ⚙ Schlächterei: les viandes ~ues et les viandes sur pied geschlachtetes u. lebendes Vieh; ⚙ Esb.: ~ les entretoises die Stehbolzen e-r Lokomotive umnieten; ~ les freins die Bremsen anziehen; e-e Maschine behufs Revision zc. auseinandernehmen; Bergbau: verhauen, (das Kohl) machen, ~ complètement preßhauen. Zu I. 2: ~u, ~ue umgeworfen, *fig.* niedergeschlagen; avoir les yeux ~us matt um die Augen aussehen. Zu II: 2. ⚔ Artillerie: die Welle des Hebe-zeuges drehen; ~ez! das darauf bezügliche Kommando. Zu III. 2: s'~ auch von Personen: sich stürzen auf ...
**abattu** (ă-bă-tü') *s/m.* **1.** ch. Ruhe *f* des Hahns an Perkussionsgewehren; mettre le chien à l'~ den Hahn in Ruhe setzen. **2.** *fig.* Niederschlagen *n* der Augen.
**abatture:** ch. ~s Himmelszeichen *n/pl.* — **2.** ⚓ = abattage 4.
**abat-vent:** auch äußerer Fensterladen.
**abavi:** Baobab (Andanso'nia digita'ta).
**abax** ☽ (ă-bă'kß) *s/m.* zo. Abax, zur Gattung der Laufkäfer gehörig (Abax).
**abaxoïde** ☽ (ă-bă-kßŏ-ī'd) *a.* u. ~s *s/m. pl.* abax-ähnlich(e Käfer).
**abbadesque** † (ă-bă-dæ'ßk) *a.* noch *co.* = abbatial.

**abbatialité** (ă-bă-ßi̯ā-lī-te') *s/f.* Titel *m* Rang *m* eines Abtes.
**abbatiat** ǁ (ă-ba-ßī-a') *s/m.* Abtswürde *f*, Regierung(szeit) *f* eines Abtes.
**abbaye** [lt. abba'tia]. Zu 1: ~ de Thélème wahres Schlaraffenland (v. Thélème 1); schwz. oft Bezeichnung für Herberge, Gasthof *m.* Zu 3: F Gipsbruch *m*, häufig Versteck von Vagabunden; ~ de saint Pierre [cinq pierres] Schafott *n.* — **5.** ehm. provS. Lokal *n* einer Handwerkergilde.
**abbevillois,** ~e (ă-bĕ-wī-li̯ā' ⓐa, ~ā'ſ) *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Abbeville.
**abchase,** ~ien ǁ, ~ienne (ăb-kā'ſ, ăb-ka-ſi̯ä', ~i̯æ'n) *a.* u. A~ *s.* abchasisch; Abcha'se, Abcha'sin, kaukasisches Volk.
**Abd-el-Kader:** (1807–1883).
**abdéritain:** auch A~ *s/m.* = Abdérite.
**abdicataire:** auch *s/m.* Verzichtleister.
**abduction:** zu 4: Ausscheidung nicht mehr nötiger Sätze.
**abécédaire:** **III.** *s/f.* ⚘ wahre Fleckblume (Spila'nthus acme'lla).
**abeiller** ǁ (ă-bæ-je') **I.** *s/m.* Ort, wo Bienenstöcke stehen (= rucher). **II.** ~, ~ère *a.* sich mit den Bienen beschäftigend; Bienen-...: société ~ère Imker-Verein *m.*
**abèle:** dazu: (Po'pulus cane'scens).
**abélie** ⚘ (ă-bĕ-lī') *s/f.* Abe'lie.
**Abélien:** Nebenformen: ~ites (ă-bĕ-lī't) ~oniens (~lŏ-ni̯ä'), ~onites (~lŏ-nī't). — **II.** a~, a~ne *a.* [Abel, norweg. Mathematiker, † 1829] abelsch, von Abel aufgestellt.
**abéquage** F (ă-bĕ-kā'ʒ) *s/m.* Fütterung *f*; voler à l'~ in dem Hause stehlen, wo man Diener ist, einen Hausdiebstahl begehen.
**abergeage** (ă-bär-ʒa'ʒ) *s/m.* drt. ehm. ursprünglicher Vertrag zur Begründung e-r Erbpacht.
**aberrant:** 2. ☽ abnorm.
**abêtissant,** ~e (ă-bæ-tī-ßā' ⓐa, ~ā't) *a.* verdummend.
**abhorreur** v. abhorrant.
**Abigaïl** [hebr.]. 2. h.a. Gemahlin des reichen Na'bal, später des Königs David. — **II.** a~ F *s/f.* Kammerfrau.
**abîmant,** ~e (ă-bi-mā' ⓐa, ~ā't) *a.* vernichtend.
**abîme:** [Körting: Superl.-Bildg. zu aby'ssus]. Zu 1: vu en ~ von e-m sehr hohen Standort gesehen. Zu 3: Unergründlichkeit *f.*
**abîmer:** zu I. 3: schlecht behandeln.
**abiogenèse** ☽ (ă-bī-ŏ-ʒĕ-næ'ſ) [grch.] *s/f.* Heterogeni'e (= génération spontanée) (Hu'xley).
**abiotique** ☽ (ă-bī-ŏ-tī'k) [grch.] *a.* wo man nicht leben kann.
**abismal,** ~e (ă-bī-ßmă'l) *a.* Abgrund-...
**abk(h)ase** (ăb-kā'ſ), ~ien ǁ, ~ienne (ăb-kaſi̯ä', ~i̯æ'n) *a.* u. A~ *s.* = abchase im Suppl.
**Abk(h)asie** (ăb-ka-ſī') *npr. f.* géogr. l'~ Abchasien *n.*
**ablation:** 4. ~ des glaciers Abnahme der Gletscher. **5.** *gr.* = aphérèse 1.
**abnégantisme*** (ăb-nĕ-gā-tī'ßm) *s/m.* Neigung *f* abzuleugnen; Entsagungslust *f.*
**aboiement:** 2. P Anschnauzen *n*, Rüffeln *n.*
**abolitif,** ~ve (ă-bŏ-lī-tī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* abschaffend.
**abominer:** zu II: P s'~ quelque part sich an einem Orte durchaus nicht gefallen.
**Aboncourt** ǁ (ă-bō-kū'r) *npr.m.* Endorf *n*, dtsch-lothring. Ort.

**abondance:** zu 1: ~ de cœur Herzenserguß *m*, Vollgefühl *n*; parler d'~ de cœur aus vollster Überzeugung reden. [cient.]
**abondant:** zu 2: zu nombre ~: *ant.* défi-
**abonné:** 2. Börsen-Argot: Kunde, Klie'nt zum Ausbeuten.
**abonner** [Körting: *adboni're]. Zu I. 2: il est ~é er hat doch immer Glück oder Unglück.
**abord:** zu 3: P primo d'~ = de prime abord (v. ~ 3). — 4. ~s *pl.* Brückenbelag *sg.*
**abordable:** zu 2: ⊛ prix ~ annehmbarer Preis. [Schiffen.]
**abordage:** zu 2 auch: Zusammenstoß von
**aborder:** zu I. 1: Eis.: ~ une aiguille par la pointe (par le talon) eine Weiche von der Spitze (von der Wurzel) aus befahren.
**abordeur:** auch *a.* enternd, zusammenstoßend.
**aborgner** ‖ Γ (ă-bŏr-nje') ①a. s'~ *v/réfl.* genau zusehen.
**aborigène:** *Syn.* v. autochthone.
**abortif:** zu 1 als *s.*: auch Fehlgeburt *f*. Zu 2: auch kleinblumig. [Munde berühren.]
**aboucher:** zu I: être ~é à qc. et. mit dem
**abougrir** ↖ (ă-bu-grī'r) ②a. *v/a.* verkümmern (vgl. rabougrir).
**aboukorn** (ă-bu-kŏ'rn) [ar.] *s/m. zo.* einhörniges Sudan-Nashorn.
**aboulage** P (ă-bu-la'G) *s/m.* Überfluß.
**abouler:** zu II: ungern bezahlen, P blechen.
**about:** zu I. 1: Eisenbahn: ~ de rail Schienen-Ende *n*. Zu I: 5. Bergbau: ouvrier d'~s Grubenarbeiter, der die wasserdichte Schachtzimmerung ausführt. Zu II. A~: 1828–85.
**aboutir:** [Körting: altfränk. bōtan]. Zu I. 1: das Ende erreichen. Zu I. 2: ~ à des conclusions zu Schlüssen gelangen; ~ à une perte auf e-n Verlust hinauslaufen.— Zu I: 5. ~ *abs.* beendet werden, zum Ziele kommen. Zu II: ⊖ Bergbau: markscheiden; provC. beenden.
**aboutissant:** zu II: auch *sg.* ohne tenant angrenzendes Gebiet. Zu II. 3: auch ganze Bekanntschaft und Verwandtschaft; bisw. im *sg.* Anschluß an jemand. — Zu II: 4.* *s/m.* Folge *f*, Ergebnis *n*.
**aboutissement:** 2.* Zielpunkt.
**aboutoirs** (ă-bu-tŏă'r) *s/m.pl.*, **~res** (~) *s/f.pl.* große Scheu-leder *n* der Karrenpferde.
**aboyant:** II. *s/m.* Postula'nt, Bewerber.
**aboyer** [*ad-bauba'ri]. Zu I: 2. † = être aux abois. — III. *v/a. ch.* ~ le renard den Fuchs anbellen; *fig.* ~ des injures Schimpfwörter ausstoßen (= vomir).
**aboyeur:** zu 2: P auch Auktionsausrufer; Warenverkäufer in Bazars; Anreißer; Schreier, P Brüll-affe.
**abracadabrance*** (ă-bră-kă-dă-brą'ß) *s/f.* Schnurrigkeit, Wunderlichkeit.
**abracadabrant:** *a.* erstaunlich, wunderbar, verblüffend.
**abracadabrantesque*** (~brą-tæ'ßk) *a.* = abracadabrant im Hauptwerk und Suppl.
**abracadabrantisme*** (~ti'ßm) *s/m.* Kunst *f* od. Neigung *f*, Absonderlichkeiten vorzubringen. [*a.* = abracadabrant(esque).]
**abracadabresque*** (ă-bră-kă-dă-bræ'ßk)
**abrahamiens** (ă-bră-ă-mią') *s/m. pl.* = abrahamites. [Abrahams-...]
**abrahamique** (~mi'k) *a.* abrahamisch,
**abramis** (ă-bră-mi' ⑧a) *s/m. zo.* Dünn-ecke *f*, brassen-artiger Fisch (A'bramis belle'rus).
**Abrantès:** Abra'ntes *n*, port. St.; v. Junot.
**abrasement‿** (ă-bra-ſ'mą') *s/m.* Zerstörung *f*. [dra corda'ta).]
**abrasin:** herzblättrige Drya'ndra (Drya'n-
**à-bras-le-corps** ‖ (ă-bra-lɤ-kŏ'r) *adv.* mitten um den Leib.
**abraxoïde** (ă-bră-kßŏ-ī'd) *a.* amule'tt-artig.
**abrégé:** 5. ehm. von der Hugenottenversammlung gewählter politischer Ausschuß (zur Zeit des Ediktes von Nantes).
**abrenonciation** ‖ (ă-brɤ-nǫ-ßī-ă-ßią' ⑯) *s/f.* rl. Widersagung in der Taufformel.
**abreuvage:** 2. Trank für kranke Pferde (= breuvage 2).
**abreuver:** zu I. 1: ~ de colle leimtränken; ~é de lumière v. Licht überflutet. Zu I. 2: ~ de couleur grundieren.
**abreuvoir:** 4. Trinknapf in Vogelkäfigen.
**abréviateur:** II. ~, ~trice *a.* abkürzend.
**abréviation:** 4. drt. ~ (de délai) Abkürzung der Frist(en). [viation 3.]
**abréviature** (ă-brĕ-wĭă-tü'r) *s/f.* = abré-
**abri:** Eisenbahn: ~ pour le mécanicien et le chauffeur bedeckter Führerstand; ~ de voyageurs Unterkunftsraum für Abreisende am zweiten Geleise.
**abricoter** ‖ (ă-brī-kŏ-te') ①a. *v/a.* eine Aprikose auf einen anderen Baum pfropfen.
**abricotin:** zu II: 2. ~e id., Art feiner Likör. — III. ~, ~e *a.* glace ~e Aprikosen-Eis *n*.
**abricotis** (ă-brī-kŏ-ti' ⑧a) *s/m.* Aprikosen-Eingemachtes *n*. [nerei: Schutzstand.]
**abrîment** ‖ (ă-bri-mą') [abrier] *s/m.* Gärt-
**abri-neige***, *pl.* ~s-~ (ă-brī-næ'G) *s/m.* Eisenbahn: Schnee-galerie *f*, -schutzbau.
**abri-tente**, *pl.* ~s-~s (ă-brī-tą't) *s/m.* = tente-abri.
**Abrocome** (ă-brŏ-kŏ'm) *npr.m.* Abroko'mas: les amours d'~ et d'Anthie = Éphésiaques (v. éphésiaque III.).
**abrogatif, ~ve** (ă-brŏ-ga-ti'f, ~ī'w) *a.* aufhebend. [zweckend.]
**abrogatoire** (~tŏă'r) *a.* die Aufhebung be-
**abrok** (ă-brŏ'k) *s/m.* id., große weiße und blaue Decke, in welche sich die maurischen Frauen hüllen.
**abronie** (ă-brŏ-nī') *s/f.* Abro'nie (Abro'nia, Nyctagi'nea).
**abrotonoïde:** II. *a.* der Stabwurz ähnlich.
**abrouti:** bois ~ Knie-busch *m*.
**abroutir** † (ă-bru-tī'r) ②a. *v/a.* abnagen.
**abroxyde*** ⚘ (ă-brŏ-kßī'd) *a.* gegen Feuchtigkeit undurchdringlich, wasserdicht.
**abrupt:** II. ~e *s/f.* schroffe Lage.
**abruti:** 2. *éc.* Ochser, Büffler; *Journal des A~s* id. *n*, Pariser Witzblatt.
**abrutical, ~e** (ă-brü-tī-kă'l) *a.* auf das *Journal des Abrutis* bezüglich.
**abrutir:** zu II: s'~ sur qc. anhaltend und eifrig et. studieren und dabei ganz dumm werden; etwas in die Länge ziehen.
**Absalon:** Absalom, Absalon.
**absalonien** ‖, **~ne** (ăb-ßă-lŏ-nią', ~iæ'n) *a.* absalo'nisch. [verborgen.]
**abscons** ‖, **~e** (ăb-ßkǫ', ~ǫ'ß) [lt.] *a.* versteckt,
**absence:** zu 1: avoir une ~ nicht bei der Sache sein; liste des ~s Versäumnisliste der Schulen; ⊛ ~ complète d'affaires Geschäftslosigkeit.
**absentéisme:** auch Sucht *f*, in der Fremde (auch: außer dem Hause) zu leben. — 2.* Abwesend-, Entfernt-sein *n*.
**absentéiste** (ăb-ßą-tĕ-ī'ßt) *a. u. s/m.* j. der fern von seiner Heimat lebt, entfernt.
**absenter:** s'~ auch: sich wegbegeben, sich entfernen; drt. s'~ de qc. sich enthalten, an etwas teilzunehmen.
**absidiole** ⚘ (ăb-ßī-dī-o'l) *s/f.* kleine Apsis.
**absinthe:** v. avaler im Suppl.; ⚘ grande ~, armoise ~ gemeiner Wermut; petite ~ pontischer, römischer Wermut; ~ maritime Meerbeifuß *m*.
**absinther:** zu II: s'~ sich in Absinth betrinken, sich durch Absinthgenuß dumm machen; être ~é absinthtrunken (weitS. verschnapst) sein.
**absintheur:** auch: unverbesserlicher, blödsinnig gewordener Säufer; auch: ~euse *s/f.* Absinthtrinkerin, 2c.
**absinthier:** 2. = absintheur.
**absinthique:** 2. durch Absinth(trinken) entstanden, Absinth-... [vergiftung *f*.]
**absinthisme** ⚘ (ăb-ßą-ti'ßm) *s/m.* Absinth-
**absolu:** zu I: 7. phys. mouvement ~ absolu'te Bewegung (*ant.* m. relatif); zéro ~ absoluter Nullpunkt (— 273° C. gänzliche Wärmelosigkeit); température ~e die v. d. absoluten Nullpunkt an gemessene Temperatur. Zu ~ II: à l'~ völlig, gänzlich.
**absolutorial, ~ale**, *m/pl.* **~aux** (ăb-ßŏ-lü-to-rĭă'l ⑯, ~ō') [lt.] *a.* drt. freisprechend: sentence absolutoriale Absoluto'rium *n*; freisprechendes Urteil.
**absorbant:** zu I. 2: die Aufmerksamkeit vollständig in Anspruch nehmend, fesselnd, weitS. anspruchsvoll, alles an sich reißend. — Zu II: 2. Abso'rbens *n*, die Aufsaugung beförderndes Mittel.
**absorbation** ‖ ↖ (ăb-ßŏr-bă-ßią' ⑯) *s/f.*, **~ement‿** (~b'mą') *s/m.* Vertieftsein *n*, gänzliches Absorbiertsein.
**absorber:** zu I: 5. P tüchtig essen u. trinken, vertilgen. Zu II lies: s'~ dans qc.
**absorbeur*** (ăb-ßŏr-bō'r) *s/m.* j. der alles für sich haben will.
**absorption:** zu 1: Elektr.: ~ électrique elektrische Absorption oder Verzehrung.
**abstention:** zu 1: Stimmen-enthaltung.
**abstentionniste** (ăb-ßtą-ßĭŏ-ni'ßt) I. *s/m.* j. der sich bei einer Abstimmung seiner Stimme enthält; j. der auf ein Geschäft verzichtet; j., der sich jeder Nahrung enthält (zB. Succi); auch: Gegner der Ausgabe von Staatspapiergeld. — II. *a.* auf Stimmen-enthaltung gerichtet.
**abstracteur:** *a.* und *s/m.* abstrahierend, j., d. gern Abstraktionen macht. — 3. (nach Rabelais) ~ de quintessences Tüfteler.
**abstractif:** ~vement de ... abgesehen von ...
**abstraction:** zu 1: ~ faite de ... abgesehen von ...
**abstractivité** ⚘ (ăb-ßtră-ktī-wī-te') *s/f.* phls. Fähigkeit, Begriffe zu abstrahieren.
**abstraire:** zu II: 2. s'~ de qc. sich einer Sache entziehen, einer Sache fern stehen.
**abstrait:** zu 4: auch zerstreut, in Gedanken.
**absus:** dazu: (Ca'ssia absus).
**abuchement** ‖ (ă-bü-ſchmą') [bûche] *s/m.* = achoppement.
**abulie** ⚘ (ă-bü-lī') [grch.] *s/f.* Mangel *m* an Willenskraft. [schlagung *f*.]
**abus:** zu 1: ~ de confiance, auch: Unter-
**abuser:** zu II: bisw. *abs.* j-s Geduld auf die Probe stellen; ~ d'un enfant ein Kind (widernatürlich) mißbrauchen. — *Syn.* v. auch décevoir.
**abusseau:** dazu: zo. (Atheri'na pre'sbyter).
**abvoler‿*** (ăb-wŏ-le') ①a. s'~ *v/réfl.* fortfliegen.
**Abyla** (ă-bī-la') *npr. f.* Aby'la, Berg in Afrika, eine der Säulen des He'rkules; v. Calpé.
**abyssal, ~ale**, *m/pl.* **~aux** (ă-bī-ßă'l, ~ō' ⑩b) *a.* unergründlich.
**Abyssinie:** auch Habesch *n*.
**abyssinien:** II. ~, ~ne *a.* u. A~, A~ne *s.* abessi'nisch, Abessi'nier(in).
**abyssinique:** nur gbr. in langues ~s.
**abysso-nubien** ‖, **~ne** (ă-bī-ßo-nü-bią', ~iæ'n) *a.* abessinisch-nubisch.
**a.c.:** gewöhnlicher: A.C.
**aca** P (ă-ka') [*abr.* von académicien] cou[r] des ~s Hof der polytechnischen Schule.
**acabit:** [richtiger: b.l. acca'pitum], auch: **acabie** (ă-kă-bī') *s/f.*
**acacia:** ~ au cachou Catechu-Akazie; ~ du Levant Nil-Akazie; suc d'~ indigène Pflaumengummi *n*; faire ses A~s in der Akazienallee in Paris spazieren gehen. — 2. ☐ Akazia, Wort des dritten Grades.
**acacié** ⚘ (ă-kă-ßie') *a.* u. ~es *s/f. pl.* akazien-artig(e Pflanzen). [schen Schule.]
**académicien:** auch: Anhänger der klassi-
**académie:** zu 3: ~ libre allemande freies deutsches Hochstift. Die Namen der verschiedenen fr. Akademieen sind groß zu schreiben, also A~

des Beaux-Arts, des Inscriptions et Belles-Lettres; A∼ des Sciences, genauer: A. der exakten od. mathematischen Wissenschaften. Zu 5: montrer de belles ∼s dans des maillots schöne plastische Formen unter dem Tricot zeigen. — 6. Bezirks-Schulbehörde. [höflich.]
**académique:** zu I: 2. gewählt, gediegen,
**académisable*** (ă-kă-dĕ-mi-ſa'bl) *a.* u. *s.* (einer der) fähig (ist), in die Akademie aufgenommen zu werden oder von ihr einen Preis zu erhalten.
**académiser:** III. *v/a.* 1. Skulptur, Malerei: in der Manier der Schule darstellen. 2. mit einem Akademie-Preise auszeichnen.
**académisme** (ă-kă-dĕ-mi'ßm) *s/m.* strenge Anschließung an die akademischen Regeln.
**Acaire** (ă-kär) *npr. m.* Aka'rius; bsd. saint ∼, ehm. Bischof von Noyon, der nach seinem Tode im Rufe stand, gall- und zank-süchtige Personen zu bessern; avoir le mal de saint ∼ übellaunig, zanksüchtig sein; envoyer q. à saint ∼ j-m seine schlimmen Launen vorwerfen.
**acajou** [dravidisch]. Zu 1: a. Kaschu-Nußbaum (Anaca'rdium occidenta'le), = anacardier. Zu 2: ∼ bâtard, lies: Made'ra-Mahagoni; meubles d'∼ Mahagoni-Möbel; ∼ femelle, ∼ de caisse weibliches, geringes Mahagoniholz. — 3. F kahler Schädel.
**acaléphologie** ✿ (ă-kă-le-fŏ-lŏ-ʒi') *s/f.* Lehre von den Quallen oder Meernesseln.
**acalyphe:** dazu: Brennkraut *n* (Acaly'pha).
**acalyphé, ∼e** ⚘ (ă-kă-li-fe') *a.* brennkrautartig; ∼es *s/f.pl.* Brennkraut-Gewächse *n.*
**acamantide** (ă-kă-mą-ti'd) *a.* u. A∼ *s.* aus dem attischen Stamm Akamantis, der Akamanti'de Pe'rikles.
**acamptosomes** ✿ (ă-kạ-ptŏ-ſŏ'm) [grch.] *s/m. pl.* zo. Rankenfüßler, deren Leib von einer Kalkschale umgeben und daher unbeweglich ist.
**acanga** *s/m.*, ∼que *s/f.*: Perlhuhn *n* auf Madaga'skar.
**acanor** (ă-kă-nŏ'r) *s/m.* = athanor.
**acanthabole** = acanthobole im Suppl.
**acanthe:** zu 1: Bärenklau-Blatt *n.* II. A∼ *npr.f.* h.a. Aka'nthos, Stadt in Thra'kien.
**acanthides** ✿ (ă-kạ-ti'd ⑧b) *s/m. pl.* zo. Akanthie-Arten *f.*
**acanthien, ∼ne** (ă-kạ-tię', ∼ïæ'n) *a.* u. A∼, A∼ne *s.* aus, Bewohner(in) von Aka'nthos.
**acanthin, ∼e** ⚘ (ă-kạ-tę', ∼i'n) [grch.] *a.* stachlig: chardon ∼ Wegdistel *f.*
**acanthobole** (ă-kạ-tŏ-bŏ'l) [grch.] *s/f.* Akantho'bolus, Zange der Wundärzte zum Herausziehen spitzer Gegenstände.
**acanthocotte** ✿ (ă-kạ-tŏ-kŏ't) *s/m.* Steinpicker-Art, Fisch (Acanthoco'ttus).
**acanthopome:** II. *s/m.* Fisch mit stachligem Kiemendeckel.
**acanthure:** zu II: 2. = oxyure.
**acapater** F (ă-kă-pa-te') ①a. *v/n.* ungeschickt gehen, schlendern.
**a capella:** id., für gemischten Chor geschrieben, ohne hinzutretende Instrumentalbegleitung, und zwar, obgleich choralmäßig und in breiten Noten geschrieben, doch in doppelt geschwindem Takt (= alla breve im Suppl.).
**acaricide*** (ă-kă-ri-ßi'd) *a.* u. *s/m.* milbentötend(es Mittel). [acaride.]
**acari(e)n** ✿ (ă-kă-rię' ⑯, ∼ră') *s/m.* =
**Acarnane** (ă-kăr-na'n) *s/m.* = acarnanien II.
**acarne** (ă-kă'rn) *s/m.* 1. zo. = pagel. 2. ⚘ Art gelbblühende Distel. [pellum.]
**acarpellé, ∼e** ⚘ (ă-kăr-pæl-le') *a.* oh. Kar-
**acarus** ✿ (ă-kă-rü'ß) *s/m.* = acare.
**acaule:** **fig.* ohne Halt.
**Acca:** genauer: ∼-Laurentia (lo-rạ-ßi-a').
**acadien, ∼ne*** (ă-kă-dię', ∼ïæ'n ⑯) *a.* u. A∼(ne) *s.* akkadisch, Akka'dier(in), alter, vor den Semi'ten in Chaldäa angesessener Volksstamm.
**accadiste*** (ă-kă-di'ßt) *s/m.* Kenner der akkadischen Sprache.
**accagnarder** (ă-kă-njăr-de') = acagnarder.
**accagner** (ă-kă-nje') ①a. *v/a.* schimpfend verfolgen.
**accalmie:** A. 78 hat nur diese Form. Dazu: *fig.* Erschlaffung, *mr.part* Erstarrung; ⚘ stille, geschäftslose Zeit.
**accaparateur, ∼trice*** (ă-kă-pa-ra-tŏ'r, ∼tri'ß) *a.* in Beschlag nehmend; aufkaufend.
**accaparement:** dazu: weitS. Beschlagnahme *f*; ∼ des chemins de fer par l'État (Zwangs-)Verstaatlichung *f* der Eisenbahnen (milder: rachat).
**accaparer:** zu 1: F ∼ l'assiette au beurre sich den ganzen Raub aneignen.
**accapareur:** dazu: auch *a.* an sich reißend.
**accéder:** Grundbedeutung: zu et. gelangen, Zugang haben; *fig.* beitreten.
**accélérateur:** zu I: phys. force ∼trice beschleunigende Kraft. Zu II. lies: (Harn-) Schneller (Muskel).
**accélération:** phys. ∼ moyenne mittlere Beschleunigung; ∼ instantanée die in e-m gegebenen Augenblicke vorhandene B.; ∼ normale, tangentielle normale B.; ∼ uniforme gleichmäßige B.; ast. ∼ diurne des étoiles (tägliche) Acceleration der Gestirne (das täglich um vier Minuten frühere Eintreten derselben in den Meridian).
**accélérer:** mouvement uniformément ∼é gleichmäßig beschleunigte Bewegung. — *Syn.* v. hâter.
**accenseur:** zu 1: auch Erbzinspächter. 3. ist zu streichen.
**accent:** 5. F Erkennungszeichen *n.*
**accenteur:** dazu: (Acce'ntor modula'ris).
**accentuer:** zu I. 2: verschärfen; erhöhen, vermehren. Zu II: 2. s'∼ deutlicher hervortreten, sich deutlich zeigen, stärker werden.
**acceptabilité** (ă-kßæ-ptă-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Annehmbarkeit.
**acceptable:** dazu: □. [nehmbarkeit.]
**acceptatif, ∼ve** ✎ (ă-kßæ-pta-ti'f, ∼i'w) [lt.] *a.* annehmend (*ant.* négatif).
**accepter:** zu I: 4. Rennen: das aufgelegte Gewicht beim Handicap annehmen.
**acception:** zu 2: *Syn.* v. signification.
**accès:** zu 1: ∼ de qc., libre ∼ à qc. (freier) Zutritt zu et.; être d'un ∼ facile leicht zugänglich sein.
**accessibiliser*** (ă-kßæ-ßĭ-bĭ-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* zugänglich machen.
**accessible:** lies: ∼ à qc. zugänglich für et.; h.a. domaine ∼ à tous Eigentum, das von jedermann erworben werden konnte (*ant.* domaine quiritaire); ⚒ Bergbau: fahrbar.
**accessit-livre,** *pl.* ∼s-∼s (ă-kßæ-ßit-li'wr) *s/m.* Schule: in einem Buche bestehender Nebenpreis.
**accessoire:** zu I. 2: *ant.* principal. Zu II. 1: Nebenpunkt e-r Anklage (v. principal II.1).
**accident:** zu 1: il n'y a pas eu d'∼ de personnes es ist niemand zu Schaden gekommen, der Verlust von Menschenleben ist nicht zu beklagen; ∼ par le fait de la victime selbstverschuldeter Unfall; ∼ de route Unfall während der Fahrt.
**accidentée** F (ă-kßĭ-dą-te') *s/f.* feine Hure.
**accidenter:** zu I: *fig.* wechselvoll gestalten.
**acclamatif, ∼ve** (ă-klă-ma-ti'f, ∼i'w) *a.* beifallspendend; von Massenzuruf begleitet; vote ∼ Abstimmung durch Zuruf.
**acclimateur** (ă-kli-ma-tŏ'r) *s/m.* Akklimatisa'tor, j. der Pflanzen od. Tiere akklimatisiert.
**ac(c)œurer** F (ă-kö-re') ①b. *v/a.* vermitteln, schlichten (vgl. acœurer).
**accolade:** zu 1: *fig.* F donner de fréquentes ∼s à la bouteille der Flasche fleißig zusprechen. — 4. arch. v. arc 6.
**accolement** (ă-kŏ-l'mą') *s/m.*, ∼ure (ă-kŏ-lü'r) *s/f.* 1. = accolage. 2. ∼ement Vereinigung *f*, zB. von Ämtern.
**accommodation:** 2. *gr.* Angleichung von Buchstaben.
**accommodement:** 6. ⚘ Akko'rd.
**accommoder:** zu I. 2: ∼ ensemble in Übereinstimmung bringen. Zu I. 6: Kochkunst: Speisen zubereiten; *fig.* F ∼ q. à la sauce piquante j. lächerlich machen; ∼ les restes weibliche Reize auffrischen.
**accommodeur, ∼se** † (ă-kŏ-mŏ-dŏ'r, ∼dŏ'ſ) *s/f.* Streitschlichter(in).
**accompagneresse** (ă-kǫ-pă-nj'ræ'ß) *s/f.* Gesellschaftsdame einer Fürstin.
**accomplisseur** ✎ (ă-kǫ-pli-ßŏ'r) *s/m.* Ausführer. [eines Lichterschiffers.]
**acconage** ⚓ (ă-kŏ-na'ʒ) *s/m.* Geschäft *n*
**acconier** ⚓ (ă-kŏ-nię') [accon] *s/m.* 1. Kahnbauer. 2. Kahnfahrer. 3. Besitzer eines Lichters.
**accord:** zu 1: être d'∼ auch damit einverstanden sein. Zu 4: ⚒ Bergbau: Gedinge *n*: ∼ d'un entrepreneur General-G.
**accordéoniste** (ă-kŏr-dĕ-ŏ-ni'ßt) *s/m.* Ziehharmonika-spieler.
**accordeur:** zu 1: provC. ∼x Heiratsvermittler. 4. ∼ du larynx Kehlkopfstimmer, Name eines Balsams aus Hederich von Sommé. 5. F ∼ de la camarde Scharfrichter (wenn er dem Verurteilten das Haar schneidet).
**accorner*** (ă-kŏr-ne') ①a. *v/a.* mit Hornwerken befestigen.
**accostage:** 2. ⚓ Anlegen *n*, Landen *n.*
**accostement** (ă-kŏ-ßtmą) *s/m.* Gleichhochmachen *n* der Seitengänge mit dem Hauptwege einer Straße. [sein von ...]
**accoster:** zu I. 1: être ∼é de ... umgeben
**accotement:** zu 1: Eisenbahn: ∼ de la voie Geleise-bankett *n.* [Klapplehne *f.*]
**accotoir:** dazu: ∼ mobile ou à charnières
**accouardir** † (ă-ku-ăr-dĭ'r) ②a. *v/a.* feige machen.
**accoucher:** zu I. 2: allons, ∼e! schieß' los! heraus damit! — Zu III: 2. provS. s'∼ d'un enfant = ∼ I. 1.
**accoucheur:** zu 2: (auch *a.* crapaud ∼) Höhlenkröte *f* (Bufo obstetri'cans).
**accouder** [b.l. accubita're]. Zu 1: auch s'∼ à ... [Genickfang geben.]
**accouer:** ch. gewöhnlicher: dem Hirsche den
**accouplement:** zu 2: Eisb.: Kuppelung *f* der Wagen, der Räderpaare etc.; ∼ des rails Verbindung *f* der Schienen; Elektr.: ∼ des piles Schaltung *f* der Elemente; ∼ en série Hintereinander-Schaltung.
**accoupler:** [couple] *prv.* ce serait vouloir ∼ le loup et la brebis, besser: das hieße Wolf und Schaf paaren wollen; Eisenbahn: Wagen kuppeln, koppeln.
**accourtillage** (ă-kür-ti-ja'ʒ) *s/m.* ehm. Feudalrecht: Ersatz für den ausfallenden Fruchtzins.
**accoutumer:** III. *v/n.* (mit avoir) nur in zs.-gesetzten Zeiten: avoir ∼é de mit *inf.* die Gewohnheit haben zu ...; auch *abs.* faites comme vous avez ∼é thun Sie, wie Sie es gewohnt sind.
**accréditation** (ă-kre-dĭ-tă-ßiǫ' ⑯) *s/f.* 1. Akkreditierung eines Gesandten etc. 2. ⚘ Setzen *n* größeren Vertrauens in j-s Zahlungsfähigkeit; Eröffnung eines Kredits.
**accréditement** ✎ (∼di-tmą') *s/m.* ∼ de signature Beglaubigung *f* d. Unterschrift.
**accrêté:** 2. mit Federn besetzt. 3. hoch-
**accroc:** 5. P ∼s *pl.* Hände *f pl.* [mütig.]
**accroche-cœur(s):** 2. P Zuhälter.
**accroche-plat(s),** *pl.* ∼-∼ (ă-krŏsch-pla' ⑧b) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Aufhängen von Tellern an der Wand.
**accrocher** [b.l. crocco Haken]. Zu I. 1: ∼ l'engrenage das Triebwerk einhängen, *fig.* thé. das Publikum nach sich ziehen. Zu I. 4 *prv.* besser: hübsche Maid u. schlechtes Kleid bleiben hangen allezeit; P ∼ un

paletot lügen. Zu I. 5: ⚔ Soldaten im Quartier konsignieren. — 6. ⚙ Bergbau: anhängen, anquenzeln.

**accrocheur:** statt Bohrzieher lies: Erdbohrer-Haken. 2. ⚙ Bergbau: (ouvrier) ~ Anschläger. 3. *fig.* Erbschleicher, j. der et. durch List erreicht. II. ~se *s/f.* 1. Maschine zum Aufhängen v. et. 2. Dame der Halbwelt, die, des Fahrens unkundig, oft gegen andere Fuhrwerke anfährt.

**accroupetonner**‖* (ă-kru-p'tŏ-ne') [croupeton] ①a. s'~ *v/pr.* sich niederkauern.

**accru:** zu II. ~e: 3. Zunehmen *n* beim Netzstricken. [*n* bei Tische nach Römerart.

**accubition**‖ (ă-kü-bi-ßĭō̃) [lt.] *s/f.* Liegen

**accueil:** ⊛ oft faire *bon* ~ à une traite = faire ~. — *Syn.* v. réception.

**accueillant,** ~e (ă-kö-jā'®a, ă-kö-jā't) *a.* freundlich entgegenkommend, gastlich; weitS. freundlich.

**accul:** **fig.* ~ de pensées unklare Gedanken.

**acculage** ⚔ (ă-kü-la'ʒ) *s/m.* coup d'~ Artillerie: Rückstoß.

**acculée** ⚓ (ă-kü-le') *s/f.* = acculement 2 ⚓.

**accumulateur:** Elektr.: Accumula'tor, Sammler.

**accumulation:** auch Elektr.: méthode d'~ Aufspeicherungs-Methode.

**accurbitaire:** der ganze Artikel zu streichen; v. cucurbitaire II. im Suppl.

**accurvé,** ~e,* (ă-kür-we') *a.* gebeugt.

**accusateur:** II. *a.* anklagend, die Schuld beweisend.

**accuser:** zu I. 1: *Syn.* v. inculper. Zu 2: von der Wage: angeben, anzeigen; *gr.* bezeichnen; ~é ausgeprägt, merklich hervortretend. Zu II: 3. s'~ kenntlich werden, hervortreten; sich bemerkbar machen.

**aceaux*** ⚙ (ă-ßō' ⓦb) *s/m. pl.* Sattlermesser *n. sg.*

**acenser:** nach A. 78 besser accenser (v. d.).

**acéphale:** zu II. ~s richtiger: Weichtiere *n*, deren Kopf nicht ein vom Körper gegliederter Teil ist. 2. kopflose Mißgeburten *f.*

**acéphalie:** 2. Gattung der kopflosen Mißgeburten.

**acéphalien**‖, ~ne ⚗ (ă-ßĕ-fă-lĭē̃', ~ĭæ'n) [grch.] *a.* ohne Kopf (= acéphale).

**acéphalobrache:** II. *s/m.* kopf- u. armlose Mißgeburt.

**acéphalobrachie** ⚗ (ă-ßĕ-fă-lŏ-bră-kī') *s/f.* [grch.] an. 1. Kopf- und Arm-losigkeit. 2. Gattung der kopf- und arm-losen Mißgeburten.

**acéphalocardie** ⚗ (~kăr-dī') [grch.] *s/f.* an. 1. Kopf- u. Herzlosigkeit. 2. Gattung der kopf- und herzlosen Mißgeburten.

**acéphalogastre:** II. *s/m.* kopf- u. bauchlose Mißgeburt.

**acéphalome:** bisw. kopflose Mißgeburt.

**acéphalophore:** II. ~s *s/m. pl.* kopflose Weichtiere *n/pl.*

**acérage** ⚙ (ă-ßĕ-ra'ʒ) *s/m.* Verstählen *n.*

***acerrain***‖, ~e (ă-ßă-rē̃', ~æ'n) *a.* (nach d. s.) und A~(e) *s.* aus Acerra, it. St. in Campanien, Bewohner(in) von A.

**acervule** (ă-ßăr-wü'l) *s/m.* an. Hirnsand.

**acétabule:** h. a. Essig-Flasche *f*, -Schale *f.*

**acétabuliforme** ⚘ (ă-ßĕ-tă-bü-lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* becherförmig.

**acétène** ⚗ (ă-ßĕ-tæ'n) *s/m.* chm. Äthy'l-Wasserstoff-Verbindung *f* (= hydrure d'éthyle).

**acéteux,** ~se: essig-artig.

**acétidine** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-dĭ'n) *s/f.* chm. Diaceti'n *n* (= diacétine).

**acét*i*métrie** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-me-trī'), auch ~to~ (~tŏ~) *s/f.* Acetometri'e, Bestimmung des Gehaltes an Essigsäure.

**acét*i*métrique** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-me-trĭ'k), a. ~to~ (~tŏ~) *a.* acetome'trisch.

**acétine** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ'n) *s/f.* chm. Monaceti'n *n.*

**acéto-dolce:** Kochkunst: id. *n*, Nebengericht aus gewissen Früchten, Gemüsen und Essig bereitet.

**acétom...** v. acétim... im Suppl.

**acétonate** ⚗ (ă-ßĕ-tŏ-nă't) *s/m.* chm. essigsaures Salz. [Essig-Alkohol *m.*

**acétone** ⚗ (ă-ßĕ-to'n) *s/f.* chm. Aceto'n *n*,

**acétonique** ⚗ (ă-ßĕ-tŏ-nĭ'k) *a.* chm. aceto'nisch. [acétylamine im Suppl.

**acétosamine** ⚗ (ă-ßĕ-tŏ-ßă-mĭ'n) *s/f.* =

**acétosité** ⚗ (ă-ßĕ-tŏ-ßĭ-te') *s/f.* Essigsäure-Gehalt *m*; Eigenschaft essig-artiger Substanzen.

**acétylamine** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-lă-mĭ'n) *s/f.* chm. Acetylami'n *n.* [chm. Acetanili'd *n.*

**acétylaniline** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-lă-nĭ-lĭ'n) *s/f.*

**acétyle** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ'l) *s/m.* chm. Acety'l *n*, Radika'l der Essigsäure.

**acétylène** ⚗ (ă-ßĕ-tĭ-læ'n) *s/f.* chm. Acetyle'n *n*, Kohlenwasserstoff bei unvollkommener Verbrennung.

**acétylure** ⚗ (~lü'r) *s/m.* chm. Verbindung *f* des Acety'ls mit einem Metalle.

**achade** (ă-scha'd) *s/f.* Weinbergs-, Winzerhacke. [lothringisches Dorf.

**Achain**‖ (ă-schē̃) *npr.m.* Eschen *n*, deutsch-

**Achard**‖ (ă-schār) *npr.m.* Louis ~ id., frz. Schr. (1814–75).

**achar(d)s**‖ (ă-schā'r), a. **atchars**‖ (ă-tschā'r) [Darmesteter: malaiisch atchar; Achard, fr. Reisender, der es aus Indien einführte] *s/m. pl.* Achar *n/sg.*, Art orientalische Mixed-pickles, zunächst aus Sprößlingen des Bambus und Palmkohls. [Juda (= Achaz).

**Achazia** (ă-ka-sĭ-a') *npr.m.* Ahas, König v.

**achée:** I. *s/m. zo.* Achäus, Krebs-Gattung. II. *s/f.* Fischerei: Made, Wurm *m*, Köder *m.*

***achéen:*** II. *s/m.* les A~s die Achäer; *a.* die Mitglieder des achäischen Bundes.

**acheire** ⚗ (ă-kă'r) [grch.] *a.* ohne Hände.

**achéloïde** (ă-kĕ-lŏ-ĭ'd) *s/m.* myth. Nachkomme des Achelo'us; ~s als *s/f.* Nymphen überhaupt. [Achelo'us, dem A. gehörig.

**achéloïen**‖, ~ne (ă-kĕ-lŏ-ĭē̃', ~ĭæ'n) *a.* vom

**Achéloüs:** Achelo'us: 1. Flußgott; 2. grch. Fl.; jetzt Aspropo'tamo.

**acheminement:** 2. Instradierung *f*, Leitung *f* der Gütersendungen.

**acheminer:** zu I. 1: auch befördern, Güter instradieren; ~ par la voie de N. über N. leiten. Zu I. 3 besser: anreiten. — Zu I: 4. drt. j. darauf hinführen, et. zu thun.

**achénode** ⚘ (ă-kĕ-no'd) [grch.] *s/m.* aus mehreren Kernkapseln bestehende Frucht.

**achérusien:** = achérontien.

**achète:** Heimchen *n*, Grille *f* (= grillon 1).

**achète-petits*** (ă-schæt-p'tĭ' ®b) *s/m.* j. der kleine Kinder kauft (V.H.).

**acheter:** [b.l.]. Zu I: 3. Bergbau: einlösen.

**acheteur:** zu I: *prv.* ~s de nuages, vendeurs de vent = partu'riunt montes ... viel Geschrei und wenig Wolle.

**Acheul** (ă-schöl) *npr. m.* (Saint-)~ id. *n*, Ort bei Amiens, berühmt wegen s-r Kiesgruben mit paläontologischen Resten.

**acheuléen**‖, ~ne (ă-schö-lĕ-ē̃', ~æ'n) *a.* bei Saint-Acheul gefunden. [Aufsitzen.

**acheval** ⚔ (ă-schwă'l) *s/m.* Signa'l *n* zum

**achever:** [Körting: *ac-capa're]. Zu II: ~é d'imprimer ausgedruckt (Vermerk über den beendeten Druck).

**acheveur:** 2. Fertigmacher (Metallarbeiter, der die Arbeiten der Gießer fertig stellt).

**achia(r):** genauer: Atschiar, eingemachte Bambussprossen (= achar(d)s im Suppl.)

**Achille:** Albert l'~ Albrecht Achilles, Kurfürst von Brandenburg († 1486).

**achilléate** ⚗ (ă-kĭ-lĕ-ă't) *s/m.* chm. schafgarbensaures Salz. [le'a).

**achillée:** dazu: Korbblütler-Gattung (Achil-

**achilléen**‖, ~ne (ă-schĭ-lĕ-ē̃', ~æ'n) *a.* achille'isch. [lei'n *n.*

**achilléine** ⚗ (ă-kĭ-lĕ-ĭ'n) *s/f.* chm. Achil-

**achilléique** ⚗ (ă-kĭ-lĕ-ĭ'k) *a.* chm. schafgarbensauer. [artig.

**achilléoïde** ⚘ (ă-kĭ-le-ŏ-ĭ'd) *a.* schafgarben-

**achilliaque** (ă-schĭ-lĭ-a'k, ~kĭ~) *s/f.* griechisches Musik-instrument.

**Achin**‖, a. **Atchin**‖ (ă-schē̃', ă-tschē̃') *npr.m.* Sultana't Atschin auf Suma'tra (= Achem).

***achinais,*** ~aise (ă-schĭ-næ'®a, ~æ'ſ) ~ois, ~oise (~nŏă'®a, ~ŏă'ſ) *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Atschin (S.-O.-Asien).

**achire:** zu II: Art Schollen. 2. handlose Mißgeburt.

**achopper** ist nicht †, jedoch meist nur *fig.*

**achores:** Darmesteter auch achor(e) *sg.*

**achour** (ă-schū'r) *s/m.* 1. Abgabe *f* der Eingeborenen in Algier. 2. Neujahr *n* in Mexiko.

**Achradine** (ă-kră-dĭ'n) *npr. f.* Achradi'ne *f*, Teil des alten Syraku's.

**achromatique:** Optik: achroma'tisch, das gebrochene Licht nicht färbend, die Objekte ohne farbige Ränder zeigend.

**achromatisant,** ~e ⚗ (ă-krŏ-ma-tĭ-ſā'®a, ~ā't) *a.* achromatisierend.

**achromatisation:** Achromatisierung.

**achromatiser:** achromatisieren, achromatisch machen; vgl. achromatique im Suppl.

**achromatisme:** Nichtzerlegung *f* des gebrochenen Lichtes.

**achromatopsie** ⚗ (ă-krŏ-ma-tŏ-pßī') [grch.] *s/f.* Farbenblindheit (= daltonisme).

**achrome** ⚗ (ă-krō'm) [grch.] *a.* farblos.

**achromodermie** ⚗ (ă-krŏ-mŏ-dăr-mī') [grch.] *s/f.* path. Farblosigkeit der Haut.

**achrone** ⚗ ↘ (ă-kro'n) [grch.] *a.* ewig.

**achronique** ist †; v. acronyque im Suppl.

**achymose** ⚗ (ă-schĭ-mō'ſ) [grch.] *s/f.* path. schlechte Verdauung.

**achyranthe:** dazu: (Achyra'nthes).

**acicole** ⚗ (ă-ßĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* auf Fichtennadeln lebend oder wachsend.

**Acidalie** (ă-ßĭ-dă-lī') *npr.f.* Acida'lia, Beiname d. Venus, d. Venus geheiligte Quelle in Böotien

**acide:** zu II: ~ azotique = ~ nitrique; ~ azoto-sulfurique Salpeterschwefelsäure; ~ ligneux Holz-essig; ~s minéraux Mineralsäuren; ~s végétaux Pflanzensäuren; tourner à l'~ sauer werden.

**acidifier:** zu I. *v/a.*: in Säure überführen, zu Säure machen. II. auch: zu Säure w.

**acidimétrique** ⚗ (ă-ßĭ-dĭ-me-trĭ'k) *a.* zur Säure-Messung gehörig.

**acidique** (ă-ßĭ-dĭ'k) *a.* säuerlich. [säuernd.

**acidulant**‖, ~e (ă-ßĭ-dü-lā', ~ā't) *a.* leicht

**acidule:** zu I. 1: eaux ~s Säuerlinge *m/pl.*

**acier:** [Darmesteter: acia'rium]. Zu 1: ~ aluminé Alumi'nium-stahl; ~ chromé Chrom-stahl; ~ ferreux eisenflüssiger Stahl; zu ~ naturel: besser: Schmelzstahl, Rohstahl; Elektr.: fil d'~ cuivré Kupferstahldraht. Zu 3: v. baume 5.

**aciéreux:** auch: zu Stahl tauglich.

**acinétiens** ⚗ (ă-ßĭ-ne-ßĭē̃') [grch.] *s/m. pl.* zo. unbewegliche, fest aufsitzende Tiere *n.*

**acintli:** genauer: mexikanisches Wasserhuhn (Fu'lica purpu'rea).

**acinule:** kleiner beerenförmiger Pilz.

**acipensère:** dazu: Fisch-Gattung (Acipe'nser).

**aciphoré,** ~e ⚗ (ă-ßĭ-fŏ-re') [grch.] *a.* zo. in eine Spitze auslaufend (von Insekten).

**Acis** (ă-ßiß) *npr. m.* A'tis, sizilischer Flußgott, von Galathe'a geliebt.

**Ackermann** (ă-kăr-ma'n) *npr.* id., fr. Name, bsd. Louise ~, Dichterin (1813–85).

**aclad*ion***‖, ~ie ⚘ (ă-klă-dĭē̃', ~dī') *s/f.* Akla'dium *n*, Fadenpilz-Gattung.

**acmé:** weitS. auch: Höhepunkt *m.* [Gattung.

**acmelle:** genauer: Acme'lla, Korbblütler-

**acné:** ~ rosacée Kupferfinne; ~ punctata Mitesser *m*; ~ du menton Kinnflechte.

**acnide:** dazu: (Acnis).

**acocat:** genauer: Querlatte *f* zum Stellen der Lade am Stuhle des Seidenwebers.

**acognosie** ⚇ (ă-kŏ-gno-ʃī') [grch.] *s/f.* Heilmittel-kunde. [Heilmittel-...}
**acographique** ⚇ (ă-kŏ-gră-fi'k) [grch.] *a.*}
**Acollas** (ă-kŏ-la') *npr.* Émile ∼ id., fr. Schr. (gb. 1826). [Werkzeugen (= akologie).}
**acologie:** 2. Lehre von den chirurgischen}
**acomat:** zu I: (Homa'lium). [parer.}
**acomparer‿** † (ă-kŏ-pă-re') *v/a.* = com-}
**aconéine** ⚇ (ă-kŏ-nĕ-i'n) *s/f.* chm. Akone'n *n*, aus dem Akoni't gewonnene Substanz.
**aconit:** Ranunculace'en-Gattung (Aconi'tum); ∼ camaron langhelmiger Eisenhut; ∼ d'hiver schwarze Nieswurz (Helle'borus niger); ∼ napel, richtiger: wahrer Eisenhut, Mönchskappe *f*, Ziegentod, weitS. Gift *n* (Aconi'tum nape'llus); ∼ salutaire = anthore.
**aconitine:** dazu: Alkaloi'd des wahren Eisenhutes.
**acope**, *a.* ∼**eux**, ∼**euse** (ă-ko'p, ă-kŏ-pö' ⑩a, ∼ö'ʃ) *a.* ehm. phm. v. Heilmitteln: die Müdigkeit vertreibend, stärkend.
**acoquinement** (ă-kŏ-ki-n'mɑ̃') *s/m.* Verweichlichung *f*; Gewöhnung *f* an ein liederliches Leben, an ein unsauberes Verhältnis.
**acoquiner:** zu II: s'∼ à qc. sich et. zu sehr angelegen sein lassen, närrisch auf etwas erpicht sein; s'∼ à une femme ein Liebesverhältnis mit einem Frauenzimmer eingehen; s'∼ avec des aventurières sich mit Abenteuerinnen einlassen; P *abs.* in wilder Ehe leben.
**acore:** dazu: (A'corus ca'lamus); faux ∼ Wasserschwertlilie *f* (Iris pseuda'corus); ∼ odorant gemeiner Kalmus. [Gattung.}
**acorie:** zu 2 genauer: Ako'ria, Laufkäfer-}
**açorien**, ∼**ne** (ă-ßo-riɛ̃', ∼iæ'n) *a.* und **A**∼(**ne**) *s.* azo'risch, auf die Azo'ren bezüglich; Bewohner(in) der Azo'ren.
**acormose:** auch: stengellos.
**acosmisme** ⚇ (ă-kŏ-ßmi'ßm) [grch.] *s/m.* Akosmi'smus des Spino'za, Negation der Wirklichkeit der Welt.
**acot:** genauer: Dünger-anwurf um ein Mistbeet. 2. provC. Baumstumpf.
**acot(iss)ir** (ă-kŏ-ti'r, ∼ti-ßi'r) ②a. *v/a.* schwächen.
**acottoir:** v. accotoir im Hauptwerk u. Suppl.
**acotylédone:** zu II: ∼s, auch Akotyledo'nen.
**acouchi:** genauer: Akuschi (Ca'via acuschi).
**acouédin**, ∼**e** ⚇ (ă-kū-ĕ-dɛ̃', ∼i'n) *a.* Taubheit heilend. [teil e-s Flosses.}
**acoulure** (ă-ku-lü'r) *s/f.* kleiner Bestand-}
**acoup:** 2. heftiger Wortwechsel.
**acoustique:** zu I: Esb.: signal ∼ Schall-Signa'l *n*. [akustisch einrichten.}
**acoustiquer** (ă-ku-ßti-ke') ①a. *v/a.*}
**acquéreur:** se rendre ∼ de qc. etwas käuflich erwerben.
**acquérir:** [lt. acqui'rere]. Zu I.1: ☻ la prime est ∼ise à l'assureur der Versicherer hat auf die Prämie Anspruch. Zu I.2: connaissances ∼ises durch Erfahrung erworbene Kenntnisse; un point ∼is et. Unbestrittenes u. Unbestreitbares; il sera ∼is pour tous ... jeder wird zugeben müssen ...; ∼is à l'idée ganz für den Gedanken gewonnen.
**acquisitif:** 2. drt. Eigentum erwerbend, ersitzend. [ßi-ti-wi-te').}
**acquisivité:** auch: **acquisitivité** (ă-ki-}
**acquit:** zu 1: A.78 schreibt: ∼-à-caution, *pl.* ∼s-∼-∼, genauer: Kautionsquittung *f*, Passier-, Begleit-schein; livre d'∼ Arbeitsbuch *n*; † ∼ de comptant = billet au porteur. — 5. drt. ordonnance d'∼ freisprechendes Urteil.
**acquittement:** zu 2: *ant.* condamnation.
**acquitter** [b.l. acquitta're, von quie'tus]. Zu I.2: *ant.* condamner. Zu I: 5. ☻ ∼é verzollt; à l'∼é nicht mehr im Zollverschluß (*ant.* à l'entrepôt).

**Acqs** (ăk) *npr.m.* géogr. Notre-Dame d'∼ (Aquae Augustae), Stadt in Süd-Frankreich.
**acratoposie:** lies: Trinken *n* von, Zechen *n* in lauterem Wein.
**acraux** (ă-krō') *s/m.pl.* Harpunen-Widerhaken. [(Richepin, *Glu*).}
**âcre:** [genauer: lt. a'crem] bisw. als *adv.* gbr.}
**acré**, ∼**e** (ă-kre') **I.** *a.* Γ stark, heftig. **II.** P *int.* u. *s/m.* vorgesehen!, still!; il y a de l'∼ der Meister brummt.
**acréage*** (ă-kre-a'ʒ) *s/m.* zum Anbau bestimmtes Land.
**acribelle** ♪ (ă-kri-bæ'l) *s/f.* u. *a.* (corde) ∼ Akribe'll-saite (= chanterelle en soie).
**acribie** ⚇ (ă-kri-bi') [grch.] *s/f.* = acribologie.
**acribomètre** ⚇ (ă-kri-bŏ-mæ'tr) *s/m.* Instrument *n* zum Messen ganz kleiner Dinge.
**acridé:** zu I. lies: schnarrheuschrecken-artig. Zu II. ∼s lies: Schnarrheuschrecken *f*.
**acridine** ⚇ (ă-kri-di'n) *s/f.* chm. Akridi'n *n*, Base im Steinkohlenteer-Öl.
**acroamatique:** besser: akroama'tisch: a) auf mündlichem fortlaufendem Vortrage beruhend (*ant.* catéchétique); b) h.a. nur für den mündl. Vortrag an die Eingeweihten bestimmt, in streng wissenschaftlicher Form u. nicht Allen verständlich.
**acrobatiser‿*** (ă-krŏ-ba-ti-ʃe') ①a. *v/n.* halsbrechende Kunststücke machen; *fig.* ∼é sehr gekünstelt.
**acrobatisme*** (∼ti'ßm) *s/m.* Akroba'tentum *n*, Luftspringerei *f*; auch *fig.*
**acroblastes** ⚘ (ă-krŏ-bla'ßt ⑧b) *s/m.pl.* Spitzkeimer.
**acrobustite** ⚇ (ă-krŏ-bü-ßti't) [grch.] *s/f.* *vét.* Entzündung des Schlauches.
**acrocéphale** ⚇ (ă-krŏ-ßĕ-fa'l) [grch.] *a.* spitzköpfig. [nicus).}
**acrochorde:** dazu: (Acrocho'rdus java'-}
**Acrocorinthe:** Akrokori'nth *n*.
**acrogène:** ⚘ spitzkeimend.
**acroléate** ⚇ (ă-krŏ-lĕ-ă't) [grch.] *s/m.* chm. akry'lsaures Salz. [lei'n *n*.}
**acroléine** ⚇ (ă-krŏ-lĕ-i'n) *s/f.* chm. Akro-}
**acroléique** ⚇ (ă-krŏ-lĕ-i'k) *a.* chm. akry'lsauer.
**acrologique:** 2. *gr.* auf den Anfang e-s Wortes bezüglich.
**acronycte** (ă-krŏ-ni'kt) *s/f.* zo. Pfeil-Eule, Schmetterling (Acrony'cta).
**acronyque** ⚇ (ă-krŏ-ni'k) [grch.] *a.* **1.** ast. akrony'chisch, in den Beginn der Nacht fallend (vom Auf- und Untergang der Gestirne). 2. krallen-artig gekrümmt.
**acropathique** ⚇ (ă-krŏ-pa-ti'k) [grch.] *a.* akropa'thisch, auf Leiden an den äußersten Körpergliedern bezüglich.
**acrostome:** Spitzmund (Acro'stoma).
**acrotatisme*** (ă-krŏ-ta-ti'ßm) *s/m.* höchster Grad.
**acrotère:** genauer: Akrote'rion, Postament für Giebelverzierungen; auf Münzen: Schiffsschnabel, zum Hinweis auf e-e Seeschlacht od. Seestadt.
**acte:** P *a. f.* Zu 1: ∼ conjugal Beischlaf. Zu 3: ∼ contre les attroupements Aufruhr-akte *f*; ∼ respectueux ist der Ausdruck des code, daher in der Klammer „besser" durch = zu ersetzen; dont ∼ was hiermit beglaubigt (weitS. vermerkt) wird; ∼ de décès Totenschein.
**Actéon:** zu I. 2 lies: Aktä'on, Sternbild. Zu II: 2. Aktäon, Art Hornkäfer (Ory'ctes actæ'on).
**acter:** II. *v/a.* Akt nehmen von etwas; im Protokoll verzeichnen.
**acteur:** zu 2: ∼se Person, die auftritt, nur um ihre Schönheit bewundern zu lassen (Champsaur). 4. provN. (Jersey) Kläger.
**acteur-guitare**, *pl.* ∼s-∼ (ă-ktör-gi-ta'r) *s/m.* thé. einseitiger Schauspieler, der nur in weinerlichen Rollen beklatscht wird.
**actif:** zu I.1: *gr.* verbe ∼ transitives Verbum; voix active Aktivum *n*. *Syn.* v.

agissant. Zu II. 1: *fig.* mettre à l'∼ in Anschlag bringen.
**actinines** ⚇ (ă-kti-ni'n), ∼**iens** ⚇ (∼niɛ̃' ⑧b) *s/m. pl.* = actiniaires.
**actinique** ⚇ (ă-kti-ni'k) [grch.] *a.* **1.** zo. Meerassel-... 2. phys. akti'nisch, durch Strahlung chemisch wirksam.
**actinisme** ⚇ (ă-kti-ni'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Untersuchung *f* über die Lichtstrahlen. 2. bewegende Kraft der Lichtstrahlen.
**actinoélectricité** ⚇ (ă-kti-no-ĕ-lĕ-ktri-ßi-te') *s/f.* Aktino- od. Strahlungs-Elektrizität.
**actinographe*** ⚇ (ă-kti-no-gra'f) *s.m.* Aktinogra'ph, Instrument, worin einfallende Strahlen auf photographischem Papier ihren Weg sichtbar darstellen. [assel-artig.}
**actinoïde** ⚇ (ă-kti-nŏ-ī'd) *a.* zo. meer-}
**actinomancie** (ă-kti-no-mɑ̃-ßī') *s/f.* Wahrsagung durch Beobachten der Sterne.
**actinomètre** ⚇ (ă-kti-no-mæ'tr) *s.m.* phys. Strahlenmesser. [Strahlenmessung.}
**actinométrie** ⚇ (ă-kti-nŏ-me-trī') *s/f.*}
**actinométrique** ⚇ (ă-kti-nŏ-me-tri'k) *a.* auf Strahlenmessung bezüglich.
**actinomycose*** ⚇ (ă-kti-nŏ-mi-kŏ'ʃ) [grch.] *s/f.* path. Strahlenpilzkrankheit.
**action:** zu 1: moyens d'∼ Hilfsmittel *n/pl.*; homme d'∼ Mann der That. Zu 5: avoir ∼ sur ... einwirken auf ...; Elektr.: ∼ cataphorique katapho'rische Wirkung, elektrische Endosmose; ∼ à distance Wirkung aus der Ferne. Zu 7: ☻ ∼ nominative (∼ au porteur) Namen-(Inhaber-)Aktie, auf den Namen (auf den Inhaber) lautende A.; ∼ de préférence, ∼ privilégiée Stamm-priorität; société par ∼s Aktien-Gesellschaft. — 8. Mechanik: quantité d'∼ = quantité de mouvement (v. quantité); principe de la moindre ∼ das Prinzi'p der kleinsten Wirkung, lex minimi v. Maupertuis. 9. Sport: cheval qui a de belles ∼s Pferd mit kräftigen und doch zierlichen Bewegungen. 10. ⚔ Artillerie: en ∼! erstes Kommando beim Laden einer Kanone.
**actioniste:** 2. † = actionnaire I. 1.
**actionnaire:** zu 1: ⊖ Bergbau: Gewerke(n).
**actionnel**, ∼**le** ⚇ (ă-kßiŏ-næ'l, ∼æ'l ⑯) *a.* phls. auf Handlung bezüglich; handelnd, schaffend.
**actionner‿:** zu I: *fig.* j. zerren, quälen, schelten. 2. in Thätigkeit, in Bewegung setzen: machine susceptible d'être ∼ée à la main Maschine für Handbetrieb.
**activant**, ∼**e*** (ă-kti-wɑ̃', ∼ɑ̃'t) *a.* in Thätigkeit setzend, fördernd.
**activer:** zu I: ∼ un incendie ein Feuer in Gang bringen, anfachen; ∼ son opinion de qc. s-e Meinung durch et. bekräftigen. Zu II: le feu s'∼e das Feuer brennt lebhafter; s'∼ (autour de q.) sich (um j. her) bewegen, sich tummeln.
**activiste** † ⚇ (ă-kti-wi'ßt) *s/m.* Grammatiker, der das *p.p.* in allen Fällen mit dem *régime* in Einklang setzt (*ant.* passiviste).
**activité:** zu 2: en pleine ∼ in vollem Gange. 3. Elektr. Effekt (= puissance); Telegr. † Dienst-Depesche. — *Syn.* v. diligence.
**actuaire:** zu 2: h.a. Proviant-Verteiler u. -Berechner im Heere. 3. * Rechenbeamter bei Versicherungsgesellschaften.
**actualiste** (ă-ktüa-li'ßt ⑯) *s/m.* Berichterstatter über Tages-Angelegenheiten, Schriftsteller, welcher seine Stoffe dem Tage entnimmt.
**actualité:** auch Zeitgemäßheit.
**actualivore*** ⚒ (a-ktüa-li-wŏ'r ⑯) *a.* und *s/m.* (j.) der eifrig auf Neuigkeiten aus ist.
**actuation** ⚇ (ă-ktüa-ßiŏ' ⑯) *s/f.* phls. Zurückführung zur That.
**aculé:** zu II. ∼es lies: zo. Hautflügler *m pl.* mit einem Stachel. [*a.* spitz.}
**acuminant**, ∼**e*** (ă-kü-mi-nɑ̃', ∼ɑ̃'t) [lt.]}

**acuminé:** auch: langgespitzt.
**acupressure** (ă-kü-prä-ßü'r) *s/f.* chir. Akupressu'r, Anwendung d. Nadel z. Blutstillung.
**acystinervie** ⚘ (ă-ßi-ßti-när-wi') [grch.] *s f.* path. Blasenlähmung.
**ada** (ă-da') **I.** *a.* antilope ~ mongo'lische Antilo'pe. **II. Ada** *npr.f.* id.
**adagiaire** ✎ (ă-dā-Ǧiā'r) *a.* sentenzenreich.
**Adalric** (ă-dăl-ri'k) *npr.m.* A'dalrich.
**Adam:** 6. madame ~ id., urspr. Juliette Lambert, fr. Schriftstellerin, Gattin von Edmond ~, Schr., Senator (1816–77).
**adamantide** ⚘ (ă-dă-mą-ti'd) [grch.] *a.* herbe ~, a.~is (~ti'ß) *s/f.* h.a. Adama'ntis, Kraut, welches angeblich die Wirkung hatte, die Wildheit der Löwen zu bändigen.
**adamantifère** ⚘ (ă-dă-mą-ti-fä'r) [lt.] *a.* diamantenhaltig.
**adamique:** *rein, unschuldig.
**adamisme** ⚘ (ă-dă-mi'ßm) *s/m.* Ketzerei *f* der Adami'ten.
**adansoniées** ⚘ (ă-dą-ßŏ-nie' ⑧b) *s/f. pl.* Affenbrotbaum-Arten.
**adaptateur** (ă-dă-pta-tö'r) [lt.] *s/m.* j. der et. für einen bestimmten Zweck anpaßt.
**adapter:** [lt. adapta're]. Zu I: auch et. vor et. hinstellen.
**adarce:** auch: **adarcès** (ă-där-ßä'ß) *s/m.* min. Quellenkalksinter.
**adatis** ⊛ (ă-da-ti'ß) *s/m.* sehr feiner indischer Musseli'n.
**addenda,** *pl.* ~ (ăd-dą-da') [lt.] *s/m.* Suppleme'nt *n*, Nachtrag.
**additionnable** (ă-di-ßiŏ-na'bl) *a.* addi'erbar.
**additionneur,** ~se (ă-di-ßiŏ-nö'r, ~ö'ſ) *a.* u. *s/m.* addierend; Rechenmaschine *f.*
**adduction:** 2. Zu-, Heran-leitung, z. B. v. Quellwasser nach Paris; ~ de l'eau Wasserzuleitung.
**Adelange** (ă-d'lą̄'Ǧ) *npr.f.* Edelingen *n*, dtsch.-lothr. Ort.
**Adelize** (ă-d'li'ſ) *npr. f.* Adala'is.
**adelphe:** **II.** ~s *s/m. pl.* am Oberleibe aus zweien zusammengewachsene Mißgeburt. **III.** A~ *npr.m.* id.
**ademption:** das † ist zu streichen. 2. Besitzergreifung einer Pfründe.
**adène:** *s/f.* mit Nebenform: **aden** (ă-dä'n) *s/m.* Giftbaum *m* (Ade'nia venena'ta).
**adénopathie** ⚘ (ă-dĕ-nŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* Drüsenkrankheit.
**adénostyle** ⚘ (ă-dĕ-nŏ-ßti'l) [grch.] *s/f.* Alpendost *m* (Adeno'styles a'lbifrons).
**adepte:** genauer: Ade'pt, j. der den „Stein der Weisen" erlangt hat; weitS. (in eine Wissenschaft) Eingeweihter; Mitglied *n* e-r Sekte, e-r wissenschaftlichen Genossenschaft; Anhänger e-r Lehre, e-s Syste'ms, e-r Idee.
**aderne** (ă-dä'rn) *s/f.* 1. Teil *m* eines Salzteiches. 2. prov. Verdunstungsraum *m* in einem Salzgarten.
**Adès** (ă-däß) *npr.m.* = Hadès.
**adextre** † (ă-dä'ßtr) *a.* = adroit; weitS. jetzt auch bisw. rechts.
**adextré:** écu ~ rechts gedritt-teilter Schild; ~ d'une croix mit e-m Kreuze im rechten Dritt-teile.
**adhérence:** zu 1: Elektr.: ~ électrique elektrisches Anhaften, elektr. Reibungswiderstand.
**adhérent:** zu I: 2. ⊖ Bergbau: mild.
**adhérer:** zu I. 2 auch: beitreten.
**adhéritance** † (ă-de-ri-tą̄'ß) *s/f.* drt. Erbeinsetzung.
**adhésion:** *Syn.* v. 1. acquiescement; 2. adhérence; 3. consentement.
**adhésionnaire** ✎ (ă-de-ſiŏ-nä'r ⑯) *s/m.* = adhérent 2.
**adhésivité** (ă-de-ſi-wi-te') *s/f.* phrén. Geselligkeits-, Befreundungs-Vermögen *n.*
**adiabatique** ⚘ (ă-diă-ba-ti'k) [grch.] *a.* □ keine Wärme durchlassend.
**adiabatisme** ⚘ (~ti'ßm) [grch.] *s/m.* Undurchlässigkeit *f* für Wärme.

**Adiabène** (ă-diă-bä'n) *npr.f.* l'~ Adiabe'ne, alt-assyrische Provinz.
**adiabénien** ‖, ~ne (~be-nią̄', ~iä'n) *a.* u. A~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Adiabe'ne.
**Adige** [lt. A'thesis]. Auch *m*, z B. département du Haut-~.
**adipique** ⚘ (ă-di-pi'k) *a.* chm. acide ~ Fettsäure *f.*
**adipocire:** Zu Anfang des Jahrhunderts von 3 Stoffen gebraucht, die man für identisch hielt, was sich später als falsch erwiesen hat.
**adiposité** (ă-di-po-ſi-te') *s/f.* Fettleibigkeit.
**adjacence** (ă-dǦă-ßą̄'ß) [lt.] *s/f.* bsd. Geometrie: Angrenzen *n*, Neben-liegen *n.*
**adjectif:** zu II: *Syn.* v. épithète.
**adjoint:** zu II. 1: P Knecht des Scharfrichters. Zu 2: *rh.* Zu 3: genauer: *gr.* Adjunkt *n*, den Satz begleitendes Wort, meist eine Interjektion oder ein Vokativ.
**adjonctif,** ~ve (ă-dǦǫ-kti'f, ~i'w) [lt.] **I.** *a.* hinzufügend, adjunkti'v. **II.** ~ *s/m.gr.* = adjoint 3 im Suppl.
**adjudant:** 2. P tremper un ~ ein Stück Brot oben in die Suppe tauchen, wo etwas Fett schwimmt. 3. zo. Beutelstorch (= marabout 5.
**adjudicataire:** der den Zuschlag erhalten hat; Steigerer, Licitationskäufer; ~ de travaux Unternehmer, dem Arbeiten durch Zuschlag übertragen worden sind.
**adjudication:** mettre qc. en ~ etwas ausbieten, ausschreiben; ~ au rabais Zuschlag *m* an den Mindestfordernden.
**adjuger:** zu I: den Zuschlag erteilen. — 2. F ~ une banque à un créateur beim Spiel betrügen.
**adjuration:** 3. drt. Aufforderung. *Syn.* v. conjuration.
**adjutoir(e)** † (ă-dǦü-tŏā'r) *s/m.* Hülfe *f.*
**adjuvat** ‖ * (ă-dǦü-wa') [lt.] *s/m.* méd. Assiste'nten-Stelle *f* bei einem Professor.
**adlumie** ⚘ (ă-dlü-mi') *s/f.* Adlu'mi-e, zur Gattung der Fumariace'en (Adlu'mia).
**administrateur:** zu 1: Verwaltungsbeamter; bei Aktiengesellschaften: Verwaltungsrats-Mitglied *n*; ~ directeur Verwaltungs-Direktor; ~-gérant = directeur-gérant.
**admirabilissime** ✎ F (ăd-mi-ra-bi-li-ßi'm) *a.* höchst bewundernswürdig.
**admireur** ✎ (ăd-mi-rö'r) *s/m.* = admirateur.
**admissible:** von Personen: zulassungsfähig.
**admission:** ~ de la vapeur Zu-, Einströmen *n*, Zufluß *m* ...; ~ avec détente fixe (variable) Einströmen mit gleichmäßiger (veränderlicher) Expansion.
**admonester:** oft bei Sd.
**adobe:** 2. Ado'be, Bau aus Fachwerk u. Erde in Mexiko.
**adolescent:** zu I: als *m* ist ~ keineswegs ironisch; es bezeichnet den Jüngling, so lange er im Wachsen ist, vom 14. bis zum 20. Jahre; erst dann wird er jeune homme.
**adombrée*** (ă-dǫ-bre') *a/f.* v. Gott beschattet.
**Adon** ‖ † (ă-dǫ') *npr. m.* = Adonis I.
**Adonhiram** □ (ă-dŏ-ni-ră'm) *npr. m.* Hi'ram.
**adonide:** genauer: [grch.] Ado'nisröschen *n*, Ranunculaceen-Gattung (Ado'nis); ~ d'automne Herbst-A., spät blühendes Teufels-Auge (A. autumna'lis); ~ d'été Sommer-A., Teufels-Auge (A. æstiva'lis).
**adonies** (ă-dŏ-ni' ⑥ b) *s/f.pl.* h.a. Ado'nisfest *n.*
**ados:** genauer: ein den Sonnenstrahlen zugeneigtes schräges Gartenbeet. — 2. = adossement.
**adosser:** zu I. 1: ⊛ ~é à ... verbürgt durch ...
**adouber** [agls. dubban]. 3. P ausbessern, flicken. 4. † anputzen, schmücken, bsd. die Waffen und Rüstung des Ritters anlegen.
**adoucir:** zu 4: ~ l'acier den Stahl anlassen, weich machen, tempern. *Syn.* v. auch amollir.
**adoucissement:** auch: Milderung *f*; Milderwerden *n* des Wetters.
**adoué:** 2. P in wilder Ehe lebend.

**adouloure,** ~e † (ă-du-lu-re') [lt.] *a.* mit Schmerzen behaftet.
**adr.:** *abr.* für s'adresser ...
**adrachne:** richtiger: levantischer Sandbeerbaum (A'rbutus adra'chne).
**adresse:** ~ pour télégrammes Telegramm-Adresse.
**adrézarach** ⚘ (ă-drĕ-ſă-ră'k) *s/m.* glatter Ze'drach, Paternosterbaum (Me'lia Aze'darach), bsd. in Griechenland häufig; collier de grains d'~ Rosenkranz aus Paternostersamen.
**adroger** (ă-drŏ-Ǧe') ①m. **I.** *v/a.* h.a. drt. ~ q. einen Mündigen an Kindesstatt annehmen. **II.** *v/pr.* s'~ q. = ~ q., s'~ à q. sich von j-m annehmen lassen.
**adroit:** zu 1: être ~ du coude lieber eins trinken, als arbeiten.
**adscription** ‖ (ăd-ßkri-pßiǭ' ⑯) *s/f.* Einschreibung, Eintragung.
**adscrit** ‖, ~e ✎ (ăd-ßkri', ~i't) [lt.] *a. gr.* daneben-, hinzu-geschrieben.
**aduaticien** ‖, ~ne (ă-dü-a-ti-ßią̄', ~iä'n) *a.* und A~(ne) *s.* = aduatique.
**Aduats** (ă-dü-a' ⑧b) *s/m. pl.* = Aduatiques (v. aduatique II.).
**adulatif:** niedrig schmeichlerisch.
**Adule:** auch: mont ~.
**Adulis** (ă-dü-li'ß) *npr. f.* h.a. Adu'lis, äthiopische Seestadt am Roten Meer; marbre d'~ = inscription adulitique (v. dies im Suppl.).
**adulitain** ‖, ~e (ă-dü-li-tą̄', ~ä'n) *a.* = adulitique im Suppl.
**adulitique** (ă-dü-li-ti'k) *a.* adulita'nisch; inscription ~ im 6. sæ. in der Bai von Adu'lis gefundene Inschrift, welche Alt-Abessinien schildert.
**adulte:** zu II: cours d'~s a. Abend-, Fortbildungs-schule *f.*
**adultérin:** zu 1: auf den Ehebruch bezüglich, ehebrecherisch.
**adultérinité** ⚘ (ă-dül-te-ri-ni-te') [lt.] *s/f.* 1. Bastard-stellung, -tum *n.* 2. Erzeugtsein *n* im Ehebruch.
**adventif,** ~ve: zu 2 richtiger: an außergewöhnlicher Stelle auftretend, wildwachsend.
**adventiste** (ăd-wą-ti'ßt) *s/m.* rl. Adventi'st, Mitglied einer Wiedertäufer-Sekte.
**adverbialiser** (ăd-wär-biă-li-ſe' ⑯) ①a. *v/a.* u. s'~ *v/pr. gr.* als Adverb gebrauchen, gebraucht werden.
**adverbialité** ✎ (~te') *s/f. gr.* Geltung als Adverb.
**advers** ‖, ~e (ăd-wä'r, ~ä'rß) *a.* entgegengesetzt.
**adversatif:** dazu: □.
**adversité:** zu 1: *ant.* prospérité.
**advertance** (ăd-wär-tą̄'ß) *s/f.* Aufmerksamkeit.
**advisabilité** (ăd-wi-ſă-bi-li-te') *s/f.* Thunlichkeit, Ratsamkeit.
**aède** (ă-ä'd) [grch.] *s/m.* h.a. Sänger, Dichter.
**ægagre:** dazu: (Capra æ'gagrus).
**ægagropile** (e-gă-grŏ-pi'l) [grch.] *s/m.* = bézoard.
**ægipan:** *fig.* F alter geiler Kerl.
**ægiphile:** lies: Ziegenstrauch *m*, Verbenaceen-Gattung (Ægi'phila).
**Aello:** ohne Trema zu schreiben. **II.** a~ *s/m.* zo. Art Fledermaus.
**æpyornis** ⚘ (e-pi-ŏr-ni'ß) *s/m.* id., ausgestorbener Riesenvogel auf Madagaskar (Æpyo'rnis ma'ximus) = épiornis.
**aérage:** Bergbau: mauvais ~ Wetternot *f*, ~ au toc-feu Kesseln *n.*
**aérhydrique** ⚘ (ă-ĕ-ri-dri'k) [grch.] *a.* durch Luft und Wasser wirkend.
**aérien:** an. voies ~nes Luftwege *m/pl.*
**aérifère:** **II.** *s/m.* ⊖ Luftmaschine *f.*
**aérifier** ‖ (ă-ĕ-ri-fi-e') ①a. *v/a.* in Luft, in Gas verwandeln.
**aérobie** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-bi') [grch.] **I.** *a.* in der Luft lebend. **II.** ~s *s/f.pl.* Aëro'ben (von Pasteur so benannte Bakte'rien, weil sie nur in Verbindung mit Luft zu leben vermögen).
**aérocab*** (ă-ĕ-rŏ-ka'b) *s/m.* Luftfahrzeug *n.*

**aérocubite** * (ă-ĕ-rŏ-kü-bi't) *s/m.* Luftkissen *n.* [Luft- und Wasser-Heilkunde.]
**aérohydropathie** (ă-ĕ-rŏ-i-drŏ-pa-ti') *s/f.*
**aéronautie** (ă-ĕ-rŏ-no-ti')*s/f.* Luftschiffahrt.
**aéronaval, ~e** * (ă-ĕ-rŏ-nă-wă'l) *a.* zur Luftschiffahrt gehörig.
**Aérophile** (ă-ĕ-rŏ-fi'l) [grch.] **I.** *npr. m.* Luftfreund, Name eines Ballons; weitS. **a~** Luftballon. **II. a~** *a.* luftliebend.
**aérophore: II.** *s/m.* Vorrichtung *f*, um den Bergwerken, Taucherglocken Luft zuzuführen.
**aérophyte** ⚘ (ă-ĕ-rŏ-fi't) [grch.] *a.* u. *s/f.* (plante) ~ auf der Erde lebend(e Pflanze) (*ant.* hydrophyte). [maschine *f.*]
**aéroplane** * (ă-ĕ-rŏ-pla'n) *s/m.* Flug-
**aéroscope** ⚗ (ă-ĕ-rŏ-ßko'p) *s/m.* Aëroskop *n*, Art Barometer.
**aéroscopie** ⚗ (~ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Luftbeobachtung. [sko'pisch.]
**aéroscopique** ⚗ (ă-ĕ-rŏ-ßkŏ-pi'k) *a.* aëro-
**aérosite:** lies: dunkles Rotgültig-erz.
**aérost(at)ier: 2.** ⚔ Soldat der Luftschiffer-Abteilung.
**aérothérapeutique** (ă-ĕ-rŏ-te-ră-pŏ-ti'k) *a.* station ~ Luftkur-ort *m.* [heilkunde.]
**aérothérapie** ⚗ (~pi') [grch.] *s/f.* Luft-
**aérotherme** * (ă-ĕ-rŏ-tä'rm) [grch.] *a/m.* four ~ Heißluft-Backofen.
**æsale** ⚗ (e-ßa'l) *s/m.* Käfer-Gattung (*Æ'salus*).
**æsthésiomètre** ⚗ (e-ßte-si-ŏ-mæ'tr) *s/m.* méd. Empfindungsmesser (= esthésiomètre im Suppl.) [brandig.]
**æstuant, ~e** (e-ßtü-g' ⓐa, ~g̃'t) *a.* gärend,
**æthéogames** ⚘ (e-te-ŏ-ga'm ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* Ätheoga'men, Kryptogamen-Art.
**æthionème** ⚘ (e-ti-ŏ-næ'm) [grch.] *s/m.* Äthio'nema *n*, Kruzife're (*Æthio'nema*).
**af** ⸢ (ăf) *s/m.* pour l'~ zum Scherz.
**à-faux** ‖ (ă-fŏ') *s/m.* Verkehrtheit *f.*
**affabulation** ‖ (ă-fă-bü-lă-ßĭg' ⓦ) *s/f.* Erzählung.
**affaire:** zu I. 1: avoir ~ à la veuve et aux héritiers, richtiger: a) mit mehreren Parteien zu thun haben; b) einen schlimmen Gegner haben. Zu I. 2: avoir son ~, auch: schwer verwundet sein; faire son ~ à q. j. durchbleuen, j-m den Garaus machen; il n'est pas à son ~, auch: er kümmert sich nicht um sein Geschäft; ⸢ donner une ~ à q. j-m die nötigen Anweisungen zu einem Diebstahl geben. Zu I. 9: nos ~s unsere Sachen (Kleider ꝛc.)
**affairement** ‿ (ă-fä-r'mg') *s/m.* Geschäftigkeit *f*, Verhalten *n.*
**affairer:** ~é de ... beschäftigt mit ..., ~é après qc. eifrig auf etwas aus.
**affaissement:** zu 1: ~ du sol Sacken *n* der Erdmassen; Metallurgie: ~ de la matière Zusammenziehen *n* d. Metalls beim Guß; Esb.: ~ d'un wagon Aufsitzen *n* e-s Wagens.
**affaiter: 4.** prov. Heu in Haufen setzen.
**affalement** ‿ (ă-fă-l'mg') *s/m.* Verworfenheit *f*, sittlicher Verfall.
**affaler:** zu III: **3.** s'~ P fallen, sich hinlegen; s'~ sur le pieu zu Bett gehen; se laisser ~, auch sterben.
**affamement** ‿ (ă-fa-mĕ-mg') *s/m.* Aushungerung *f*; *fig.* Heißhunger.
**affamer:** *ant.* repaître. Zu I: **5.** arch. die Tragkraft vermindern.
**affariste** * (ă-fa-ri'ßt) *s/m.* Vielbeschäftigter, auch: Realpolitiker (*ant.* idéaliste).
**affectataire** (ă-fæ-kta-tä'r) *s/m.* jemand, dem etwas zugewendet wird.
**affectation:** zu 1: auch Großthuerei. — **5.** Eisenb.: ~ des trains Benutzungsart der verschiedenen Zuggattungen; Forstw.: Periode(n-Fläche). [*Syn.* apprêter I. 2.]
**affecter:** zu I. 2: auch erheucheln. Zu ~é v.
**affectibilité** (ă-fæ-kti-bi-li-te') *s/f.* Erregbarkeit. [contemplatif.]
**affectif:** dazu: liebevoll, gefühlvoll; vgl.
**affection:** tu m'es en ~ ich habe dich lieb.
**affectionnable** (ă-fæ-ßĭŏ-na'bl) *a.* der Zuneigung wert.
**affectionné:** ~ment *adv.* gern.
**affectuosité** * (ă-fæ-ktü-o-si-te') *s/f.* Herzlichkeit.
**affenée** (ă-f'ne') *s/f.* Futter *n.* [lichkeit.]
**affenoir** (ă-f'nŏă'r) *s/m.* prov. Heubodenluke *f.*
**affenthâl** (ă-fæn-ta'l) *s/m.* Affenthaler, badischer Rotwein.
**affermataire** (ă-fär-ma-tä'r) *s/m.* Pächter.
**affermateur, ~trice** (~tŏ'r, ~tri'ß) *s.* Verpächter(in). [mage.]
**affermement** ‿ (~mĕ-mg') *s/m.* = affer-
**affichable** * (ă-fi-scha'bl) *a.* anschlagbar, anzuschlagen (von Zetteln).
**affichage:** ~ du jugement Veröffentlichung *f* des Urteils (durch die Zeitung).
**affichant, ~e** * (ă-fi-schg' ⓐa, ~g̃'t) *a.* **1.** prahlend, auffallend, sich aufspielend. **2.** bloßstellend, anstößig. [chage.]
**affichement** ‿ (ă-fi-schmg') *s/m.* = affi-
**affiche-réclame**, *pl.* ~s-~ * (ă-fisch-rĕ-kla'm) *s/f.* Anschlag *m* an den Säulen, um Rekla'me zu machen.
**affidavit**, *pl.* ~ (ă-fi-dă-wi't) [lt.] *s/m.* in England u. d. Ver. Staaten: eidliche Aussage.
**affident, ~e** ↘ (ă-fi-dg' ⓑb, ~g̃'t) *s.* = confident(e).
**affilée** (ă-fi-le') *s/f.* **1.** fortlaufende Folge; bsd. gbr. *advt*: d'~ hintereinander, ohne Unterbrechung. **2.** provC. Menge, starker (Straßen-)Verkehr.
**affilerie** ⚙ (ă-fi-l'ri') *s/f.* Schleifwerkstatt.
**affiloire** ⚙ (ă-fi-lŏă'r) *s/f.* **1.** Wetzstein *m.* **2.** ~s *pl.* Schleifmaschine *sg.*
**affin** ‖, ~e (ă-fg', ~fi'n) [lt.] **I.** *a.* gleichförmig, ähnlich. **II.** *s/m.* drt. Verwandter durch Verschwägerung. [Schmiede-zwecke.]
**affinage:** zu 1: fonte d'~ Roheisen *n* für
**affinement:** weitS. auch: Verfeinerung *f.*
**affiner:** zu I. 1: weitS. auch: verfeinern (von Sitten ꝛc.) Zu I. 2: Bergbau: feinbrennen, frischen, verblasen.
**affinerie:** zu 1: Scheide-, Affinier-anstalt.
**affirmateur, ~trice** (ă-fir-ma-tŏ'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* bejahend.
**affirmer:** zu I: (mit folgendem *inf.* oh. de ...). Zu II: 2. s'~ sich, s-e Ansicht zur Geltung bringen. — *Syn.* v. confirmer.
**affistoler** ‖ (ă-fi-ßtŏ-le') *v/a.* = afistoler im Hauptwerk und im Suppl.
**affixal, ~e** ⚗ ↘ (ă-fi-kßă'l) [lt.] *a. gr.* auf Affixe bezüglich, Affix-... [*m* eines Zettels.]
**affixion** ‖ (~kßĭg') *s/f.* Anheftung, Anschlag
**affleurant** ‖, ~e ⚙ (a-flŏ-rg', ~g̃'t) *a.* den Papierteig einrührend. [Ausbiß.]
**affleurement:** zu 2: ⚙ Bergbau: Kamm,
**affliction:** géogr. la Porte de l'A~ Straße Bab-el-Ma'ndeb zwischen Asien und Afrika.
**afflouement** ‿ ⚓ (ă-flu-mg') *s/m.* Flottwerden *n.*
**affluence:** zu 1: ⚙ Bergbau: Zufitzen *n.*
**affluent:** zu II: a. Eisenbahn: Nebenlinie *f*, Anschlußzug. [einzahlen.]
**affluer:** zu 1: *fig.* Argot: eine Summe
**afflux:** Elektr.: Einströmung *f*: point d'~ Einströmungspunkt.
**affolant, ~e** (ă-fŏ-lg' ⓐa, ~g̃'t) *a.* furchtbar aufregend, bethörend, berückend.
**affolement: 2.** Bethörung *f*, an Wahnsinn grenzende (bis zum Wahnsinn gesteigerte) Aufregung *f*; Verwirrung *f*; Vernarrtheit *f*, bsd. aus Liebe; avec ~ wie närrisch; le premier ~ passé nachdem der erste Schreck vorüber war.
**affoler:** zu I: a. wahnsinnig machen, bis zum Wahnsinn aufregen. Zu III: 2. s'~ närrisch werden. [Gewicht *n* zum Versenken.]
**affondateur** ⚓ (ă-fg-da-tŏ'r) *s/m.* Versenker,
**affouage:** zu 2: Deputa't-Holz *n.*
**affouillement: 3.** ⚓ Artillerie: Abnutzung *f* der Bronzekanonen dadurch, daß ein Teil des Metalls unter der Einwirkung der Pulvergase schmilzt. [Verteien *n.*]
**affourchement** ‖ ⚓ (ă-für-schmg') *s/m.*
**affranchi:** zu II: 2. ⸢ Deslorierte(r). 3. ⸢ über jeden Gewissenszweifel erhabener Spitzbube. 4. P (joueur) ~ Falschspieler.
**affranchir:** zu I: 7. ~ une carte e-e Karte frei machen, so spielen, daß sie nicht mehr gestochen werden kann. Zu II: s'~ *gr.* den ursprünglichen Sinn abstreifen, eine allgemeine Bedeutung gewinnen (v. Suffixen)
**affranchissement: 6.** ⸢ professeur d'~ Lehrer der Spieler- und Diebeskniffe.
**affre** (afr) [fränkisch aibhor]. **III. A~** *npr.*: **1.** *f* = Afra. **2.** *m* Denis-Auguste A~, id., Erzbischof von Paris (1793–1848).
**affréter:** häufig auch: chartern.
**affreuseté** (ă-frŏ-ſ'te') *s/f.* Abscheulichkeit.
**affronterie: 2.** Unverschämtheit. **3.** provC. = affront.
**affronteur:** auch: schamloser Mensch; chemin des ~x Weg, außen um das Dorf herum (Sd.). **2.** provN. Verführer.
**affruiter:** auch *fig.* von einem jungen Mädchen: sich entwickeln; auch *v/n.* = s'~.
**affrusquer** ‖ P (ă-frü-ßke') *v/a.* ankleiden.
**Affry** (ă-fri) *npr.* Adèle d'~ id., fr. Künstlerin, die als Herzogin Colonna den Künstlernamen Marcello annahm (1836–79).
**affur:** dazu die Nebenformen: ~e (ă-fü'r) u. ~age (ă-fü-ra'g) beide *s/m.* **1.** ~e P Geldvorschuß. **2.** ~ages gestohlene Gegenstände.
**affurer: 2.** sich durch Diebstahl aneignen.
**affusion:** *Syn.* v. douche.
**affût:** zu 1: ~ transformé ou modifié aptierte Lafette; Tunnelbau: ~ du perforateur Trag-, Lauf-gerüst *n* der Bohrmaschine. Zu 3: ch. se mettre à l'~ sich auf den Anstand stellen; se tenir à l'~ de qc. höchst aufmerksam auf etwas sein; P être d'~ boshaft, ein Schlaukopf sein. — **4.** Schärfe *f* (= fil 9).
**affûter:** [lt. fustis]. Zu I. 3: P ~ ses meules tüchtig einhauen (essen). Zu II: **3.** P s'~ sich anziehen; s'~ le sifflet sich die Kehle anfeuchten (trinken). **4.** geschärft werden. — **III.** *v/n.* auf dem Anstande sein.
**affûteur** (ă-fü-tŏ'r) *s/m.* **1.** Jäger auf dem Anstande. **2.** Arbeiter, der die Werkzeuge schärft, Schleifer. **3.** ⚙ scharfe Tischler-feile.
**affûtoir** (ă-fü-tŏă'r) *s/m.* Zielpunkt; servir d'~ aux plaisanteries als Stichblatt der Scherze dienen.
**afistoler** [lt. fistula]. Zu 1: nicht †, aber P; auch: einrichten, zurecht machen. Zu 2: †.
**afluer** ‖ ⸢ (ă-flü-e') ①a. *v/a.* betrügen.
**afrite: II.** *s/m.* (bei L. *s/f.*) böser Ge'nius in orientalischen Sagen.
**aga: II.** [*abr.* v. *imp.* des † *verbe* agarder] *int.* sieh (ein)mal!; ch. Zuruf an den Hund: hab' Acht! [(= boute-en-train 1).]
**agaceur** (ă-gă-ßŏ'r) *s/m.* Probierhengst
**Agamemnon: II. a~** *s/m.* Agamemnon, Tagschmetterling (Papi'lio agame'mnon).
**agamie: 3.** Ehelosigkeit von Menschen.
**aganter:** auch: P im Fluge erwischen; ~ une claque eine Dachtel wegbekommen.
**agapanthé, ~e** ⚘ (ă-gă-pg-te') *a.* und ~es *s. f. pl.* agapa'nthus-artig(e Pflanzen).
**agapète:** nach A. 78 *s/m.* u. *s/f.* Geistlicher, der in e-m Frauenkloster lebt; ehm. Frau, die im Hause eines Geistlichen lebte.
**Agar:** auch: madame ~, fr. Schauspielerin, urspr. Léonide Charvin (1836–91).
**agar-agar** (ă-gar-ă-ga'r) [malaiisch] *s/m.* Agar-agar *n*, dicke Gallerte aus Indien.
**agaric:** ~ comestible (eßbarer) Champignon (Aga'ricus edu'lis), = champignon de couche.
**agariste** ⚗ (ă-gă-ri'ßt) *s/m.* **1.** zo. Art Abendfalter (Agari'sta). **2.** ⚘ kalifornisches Sommergras.

**agaron:** nur *s/m.* 1. zo. Glimmerchen *n*, Art der Olivenschnecke (Oli'va hispi'dula). 2. fossile Muschelschale von 1.
**agassin:** 2. prov. Elster-auge *n*.
**Agassiz:** (1807–1873).
**agastachys** ♀ (ă-ga-ßtă-ki'ß) *s/m.* Protea-ce'en-Gattung (Agasta'chys). [tier.
**agastraire:** II. *s/m.* darmloses Pflanzen-
**agastrique:** zu II: ∼s darmlose Mißgeburten *f.* [A∼s = Égades.
**agate:** ∼ noire = jais I. 1. II. ✎ *a.* îles
**agater** ‖ P (ă-ga-te') ①a. *v/n.* Schläge bekommen, gefaßt werden.
**agathais, ∼e** (ă-ga-tä'⑧a, ă-ga-tä'ß) *a.* (nach d. *s.*) und A∼(e) aus, Bewohner(in) von Agde.
**Agatharque** (ă-ga-tă'rk) *npr.m.* Agatha'rchos, berühmter grch. Maler (6. sæ. vor Chr.).
**agathe** ♀ (ă-ga't) [grch.] *s/f.* Tulpen-Art.
**agathidie:** dazu: (Agathi'dium).
**agathis** ♀ (ă-ga-ti'ß) auch: ∼i (∼ti') *s/m.* Da'mmara-Fichte *f* (Aga'this und Da'mmara orienta'lis).
**Agathyrses** (ă-ga-ti'rß ⑧b) *npr.m. pl.* h.a. Agathy'rser, skythische Völkerschaft.
**agatiser:** zu I: 2. ein acha't-artiges Aussehen geben. Zu II: s'∼ ein acha't-artiges Aussehen gewinnen.
**âge:** zu I: 4. höheres Lebensalter; être sur l'∼ schon ziemlich alt sein. 5. Zeitraum von einer Häutung bis zur andern bei den Seidenraupen.
**ageasse:** dazu: (La'nius excu'bitor).
**agenais, ∼é, ∼e** (ă-G'næ' ⑧a, ∼æ'ʃ; ∼Gě∼, ∼æ'ʃ) *a.* u. A∼(e) *s.* Nebenformen v. Agénois.
**agénésie:** 2. bei Mißgeburten: Fehlen *n* e-s Organes oder unzulängliche Entwickelung desselben. — *Syn.* v. impuissance.
**agénésique** ⚡ (ă-Gĕ-nĕ-ßi'k) [grch.] *a.* zeugungsunfähig.
**agenouillé, ∼e** (ă-G'nŭ-je') *s.* I. F *s/m.* Liebediener, elender Schranz. II. ∼e *s/f.* Freudenmädchen *n*, das vor den empörendsten Gemeinheiten nicht zurückschreckt, lt. fella'trix (= avale-tout).
**agenouillement‿*** (∼j'mg') *s/m.* Niederknieen *n*, *fig.* Anbetung *f.* [(v. Pferden).
**agenouiller:** zu II: s'∼ auf die Knie stürzen
**agent:** zu 1: ∼ de la production, genauer: was auf die Industrie fördernd einwirkt. Zu 2: ∼ de change, auch Börsenmakler. Zu 4: ∼ d'éclairage Beleuchtungsbeamter; ∼ entreposeur Eisenbahn-beamter, dem eine Post-Agentur übertragen ist; ∼s forestiers höhere Lokal-Forstbeamte (vom Oberförster aufwärts).
**agent-caissier** ‖, *pl.* ∼s-∼s (ă-Gg-kæ-ßie'; ⑧b) *s/m.* Kassen-Beamter.
**agglomérat:** auch Breccie; v. brèche 5.
**aggloméré** (ă-glŏ-me-re') *s/m.* = briquette 2.
**agglomérer:** charbons ∼és = briquette 2; verres ∼és Glasbilder, die aus farbigen Glasstückchen zusammengesetzt sind.
**agglutinable** (ă-glü-ti-na'bl) *a.* = agglutinant.
**aggravation:** zu 2: auch Verschlimmerung überhaupt; Vermehrung, Zuwachs *m* von Lasten, Steuern rc.
**agio:** zu 1: oft *mv. part* Wucher.
**agioscope*** (ă-Gi-ŏ-ßko'p) *s/m.* Nebelbilder-Appara't.
**agis*** (ă-Gi'ß) *s/m.* = agissement.
**agissement‿** (ă-Gi-ßmg') *s/m.*, bsd. *pl.* 1. Gebahren *n*, Verhalten *n*, Treiben *n*; Umtriebe, Machenschaften *f/pl.* 2. ⚙ Arbeiten *n*, Funktionieren *n* einer Maschine.
**agitateur:** zu 2: Rührmaschine *f.* 3. chm. Rührstab.
**agité, ∼e** (ă-Gi-te') I. *a.* aufgeregt, unruhig (*ant.* calme). II. Aufgeregte(r), Überreizte(r).

**Aglaé:** zu 3 a∼ genauer: großer Perlmutterfalter, Veilchenfalter (Papi'lio agla'ja). Zu 4 a∼: Agla'ja, cochinchinesischer Zierstrauch. 5. = Aglaïa 1. im Suppl.
**Aglaïa** (ă-gla-ĭa' ⑯) I. *npr.f.* Agla'ja, Asteroid. II. a∼ ♀ *s/f.* = Aglaé 4 im Suppl.
**aglaope** ⚡ (ă-glă-o'p) [grch.] *s/f.* zo. Art Abendschmetterling (Agla'ope infau'sta).
**aglaure:** zu 2: Aglaura, Medusen-Gattung. — II. A∼ *npr.f.* myth. id., Tochter des Kekrops.
**agminé, ∼e** ♀ (ă-gmi-ne') [lt.] *a.* in Bündeln.
**agneau:** zu 1 *prv.* richtiger: wem das Lamm gehört, dem gehört auch die Haut. — 2. Salzschicht *f* unter einem Sandhäufchen (v. gerbe im Suppl.), das bei der Gewinnung von Salz aus Meersand entsteht.
**agnel:** zu I: 2.† = agneau. — II. A∼ *npr. m.* id., fr. Schr. (v. Vorrede I, p. XIII. 2).
**agnelet:** auch ∼te *s/f.* [∼e).
**agnelin:** zu I: 3. Lammwolle *f* (= laine
**agnition:** 2. thé. id., Erkennungs-Scene (= reconnaissance 1).
**agnost(ic)isme** (ă-gnŏ-ßti-ßi'ßm, ă-gnŏ-ßti'ßm) [grch.] *s/m.* Mangel tieferen Nachdenkens; rl. Lehre *f*, daß das menschliche Verständnis beschränkt ist.
**agnostique** ✎ (ă-gnŏ-ßti'k) [grch.] *a.* unwissend, unkritisch; *a.* u. *s.* rl. agno'stisch, Agnostiker, der das Übersinnliche nicht anerkennt (cf. Apostelgeschichte 17, 23).
**agnothérion:** dazu: Agnothe'rium.
**Agnus** (besser: ă-gnü'ß). Zu 2: a∼-castus lies: Keusch-lamm (Vitex agnus castus).
**agomètre** ⚡ (ă-gŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Elektr.: Agome'ter *n* (zur Messung des Leitungswiderstandes im Schließungsbogen einer galvan. Kette).
**agonates** (ă-gŏ-na't ⑧b) *m/pl.* zo. Agonaten, Schal-Tiere (= crustacé(s) II.)
**agonisant:** zu II: *s.* Sterbende(r).
**agoniste** (ă-gŏ-ni'ßt) [grch.] *s/m.* h.a. Ring-, Wett-kämpfer; Samson l'A∼ Simson der Ring-kämpfer, engl. Drama von Milton.
**agonistique:** zu I: marbre ∼ auf die Kampfspiele bezügliches Marmorbild.
**agoraphobe** ⚡ (ă-gŏ-ră-fo'b) [grch.] *a.* u. *s.* Psychiatrie: von der Platz-angst besessen, Besessene(r).
**agoraphobie** ⚡ (ă-gŏ-ră-fŏ-bi') *s/f.* Psychiatrie: Platz-angst (= peur des espaces).
**Agoult:** zu 2: (1805–1876); v. Flavigny.
**agourmandir** (ă-gür-mg-di'r) ①a. *v/a.* ∼ q. j-m Lust zu etwas machen.
**Agouste** (ă-gu'ßt) *npr.f.* Ago'sta, sizilian. St.
**agouti:** genauer: langnasiges Ferkel-kaninchen. [jetzigen Griechenland.
**agoyate** (ă-gŏ-ĭa't) *s/m.* Fremdenführer im
**agrafage** (ă-gră-fa'G) *s/m.* 1. Anhaken *n*; ⚙ Anlöten *n* der Henkel an Blechgefäße. 2. F Rederei *f*, Unannehmlichkeit *f.*
**agrafe:** 5. P Hand.
**agrafer:** zu I: 2. P stehlen. Zu II: 3. thé. F se faire ∼ mißfallen.
**agrain** ‖ (ă-grg') *s/m.* ch. Haufen von Getreide-garben, mit denen man das Wild anlockt.
**agrainer‿** (ă-græ-ne') ①b. *v/a.* Fasanen rc. durch gestreutes Futter ernähren.
**agraire:** genauer: Acker und bsd. Ackerverteilung betreffend; crime ∼ agra'risches Verbrechen; mesure ∼ Feldmaß *n.*
**Agram** ist auch *f.*
**Agramant** ‖ (ă-gră-mg') *npr.m.* v. discorde.
**agrandisseur** (ă-grg-di-ßŏ'r) *s/m.* Vergrößerer, Mehrer.
**agrape** ⚙ (ă-gra'p) *s/f.* Bergbau: Bohrinstrument *n.*
**agraphie** ⚡ (ă-gră-fi') [grch.] *s/f.* 1. Nichtschreiben *n.* 2. path. Unfähigkeit zu schreiben.
**agrarianisme*** (ă-gra-ri-ă-ni'ßm) *s/m.* Syste'm *n* der Ackerverteilung unter alle Landbebauer.

**agrariat** (ă-gra-ri-a' ⑧b) *s/m.* Verteilung *f* der Äcker unter die Landbebauer.
**agrarien** ‖* (∼riĝ') I. *a.* die Agra'r-gesetze betreffend, agrarisch; parti ∼ Agra'rierpartei *f.* II. *s/m.* Anhänger der Agrargesetze, Agra'rier. [nehmlichkeit.
**agréabilité** (ă-grĕ-ă-bi-li-te') *s/f.* An-
**agréeur:** 2. Beamter, der die Qualität des Branntweins untersucht.
**agrégatif:** 3. = agrégé I.
**agrément:** zu I. 2: thé. avoir de l'∼ beklatscht werden; ✿ ∼ de banque noch am Tage des Geschäftsabschlusses erzielter Börsengewinn. Zu I. 3: P se pousser de l'∼ sich einen vergnügten Tag machen; *iro.* ∼ de goutte leichter Gicht-anfall. — *Syn.* 2. v. consentement.
**agréministe** ⚙ (ă-grĕ-mi-ni'ßt) *s/m.* = agriministe; auch Arbeiter, der Verzierungen anbringt.
**agrenas:** dazu: (Prunus insiti'cia).
**agrès:** [Körting: holländ. gereide Zeug]. Esb.: ∼ de chargement Ladungs-Utensilien; ∼ de wagon Wagen-Bestandteile.
**agressivité** (ă-græ-ßi-wi-te') *s/f.* herausfordernder Charakter, Streitsucht.
**agreste:** II. *s/m.* Art Schmetterling.
**agriche** P (ă-gri'sch) *s/m.* Holperer, Unbeholfener.
**agricher** ‖ P (ă-gri-sche') I. *v/a.* ∼ q. j. angreifen; binden. II. *v/n.* holpern; holperig, aber herausfordernd gehen.
**agrico-industriel, ∼le** (ă-gri-ko-g-dü-ßtri-æ'l, ∼æ'l) *a.* Ackerbau treibend und gewerbfleißig.
**agricole:** dazu: □.
**agriculteur:** II. *a.* peuple ∼ ackerbautreibendes Volk. [Ackerbau-...
**agricultural, ∼e*** (ă-gri-kül-tü-ră'l) *a.*
**agrie:** 2. Gicht (= goutte).
**agriffer:** P festhalten, verhaften.
**agrigentin** ‖, ∼e (ă-gri-Gg-tĝ', ∼i'n) *a.* und A∼(e) *s.* aus Agrige'nt, Agrigenti'ner(in).
**agrimétrique** (ă-gri-me-tri'k) [grch.] *a.* feldmesserisch, Feldmesser-...
**agrimoine** (ă-gri-mŏă'n) [lt. agrimo'nia] I. *s/f.* ♀ Odermennig *m* (Agrimo'nia eupato'ria). — II. A∼ *npr/f.* géogr. Agriswyl *n* (schwz. Ort).
**agrincheur** F (ă-grg-schŏ'r) *s/m.* Gauner.
**agrion:** ∼ vierge richtiger: bunte Wasserjungfer (A'grion virgo); ∼ fillette graue Wasserjungfer (A. puella).
**agriote** ♀ (ă-gri-o't) *s/f.* wilde Kirsche, Art Vogelkirsche. [packend.
**agrippant, ∼e** (ă-gri-pg' ⑧a, ∼g't) *a.*
**agrippeur:** II. ∼, ∼se *a.* gierig zugreifend.
**agronomiser** ‖ ✎ (ă-grŏ-nŏ-mi-se') ①a. *v/n.* den Ackerbau wissenschaftlich betreiben.
**agrostème:** besser: ∼emme *s/f.*
**agrostide:** lies: ∼ *s/f.*, a. ∼s *s/m.* Straußgras *n* (Agro'stis); ∼ stolonifère Straußgras mit kriechenden Ausläufern (A. stoloni'fera), = cernue im Suppl.
**agrotide:** A'grotis, Nachtfalter-Gattung.
**agrumes** ♀ (ă-grü'm) [it.] *s/f. pl.* Agrume, alle verschiedenen Arten v. Apfelsinen u. Zitro'nen.
**agua:** dazu: (Bufo a'gua). [pe'rsea).
**aguacate:** gewöhnlicher: ∼e; dazu: (Laurus
**aguapa:** auch ∼é (ă-gŭă-pe') id., brasil. Art der Seerose (Nuphar). [silie'nsis).
**aguapéca:** Spornflügel, Vogel (Parra bra-
**aguara** (ă-gŭ-a-ra') *s/m.* zo. (chien) ∼ Aguara-Hund in Brasilien (Canis Azarae).
**aguassière:** lies: Wasser-amsel, -schwätzer *m*, Vogel (Cinctus aqua'ticus).
**agueustie** (ă-gŏ-ßti') *s/f.* = ageustie.
**aguicher:** 2. ∼ la soif den Durst reizen.
**aguillonné** P (ă-gi-jŏ-ne') *s/m.* Bittgänger.
**aguincher** ‖ P (ă-gg-sche') [Caix: a/d. wintinc] ①a. s'∼ *v/pr.* sich putzen.
**agul:** dazu: (Hedy'sarum alha'gi).

**agyrte:** 2. [grch.: Gaukler, Landstreicher] h.a. Agyrt, Beiname der Priester der Ky'bele.

**ah:** II. seit 1883 *a. inv.* und *s/m.* le rendez-vous du pschutt et même du ~ der Sammelplatz der eleganten, ja sogar der allerfeinsten Welt.

**Ahasvérus** (ă-äß-wē-rü'ß) *npr. m.* Ahasve'r(us), Name 1. eines Perserkönigs, 2. des Ewigen Juden (le Juif errant).

**aheurter:** ~é* sich an etwas stoßend.

**ahonque** (ă-g̃'k) *s/f.* zo. wilde Gans.

**ahonter** ↘ (ä-g̃-te') ①a. *v/a.* beschämen.

**Ahoura-Mazda** (ä-u-ra-mä-ßda') *npr. m.* Ormuzd, der Lichtgott der persischen Lehre Zoroa'sters.

**ahu:** genauer: kleinköpfige Antilo'pe (Antilope subgutturo'sa).

**aïau(l)t** ‖ ⚘ (a-iō') *s/m.* gemeine, unechte Narzisse (Narci'ssus pseu'do-narcissus).

**Aicard** ‖ (æ-kār) *npr. m.* Jean ~ id., franz. Dichter (gb. 1848).

**aide-bourreau,** *pl.* ~s-~x (æd-bu-ro'; ⓢb) *s/m.* Hülfshenker, Henkersknecht.

**aide-chauffeur,** *pl.* ~s-~s (æd-scho-fö'r; ⓢb) *s/m.* Hülfs-, Unter-Heizer.

**aide-commissaire,** *pl.* ~s-~s ⚓ (æd-kō-mi-ßä'r; ⓢb) *s/m.* Unter-Marine-Kommissar (Verwaltungsbeamter).

**aide-jardinier** ‖, *pl.* ~s-~s (æd-Gär-dī-niē'; ⓢb) *s/m.* Gärtnergehülfe.

**aide-machiniste, aide-mécanicien** ‖, *pl.* ~s-~s (æd-mä-schi-ni'ßt, æd-me-kä-ni-ßiä'; ⓢb) Eisenbahn: Hülfs-Maschinist, interimistischer Lokomotivführer.

**aide-major** ⚔, *pl.* ~s-~s (æd-mä-Gō'r; ⓢb) *s/m.* Hülfsbataillonsarzt, Assiste'nzarzt.

**aide-mineur,** *pl.* ~s-~s ⊖ (~mi-nö'r; ⓢb) *s/m.* Bergbau: Knecht.

**aide-naturaliste,** *pl.* ~s-~s (æd-nä-tü-rä-li'ßt; ⓢb) *s/m.* Gehülfe des Verkäufers naturgeschichtlicher Gegenstände; v. a. aide II.

**aide-préparateur,** *pl.* ~s-~s (æd-pre-pä-ra-tö'r; ⓢb) *s/m.* Assiste'nt e-s Doze'nten beim Experimentieren.

**aider:** *Syn.* v. auch seconder.

**aide-toi*** (æd-tōä') *s/m.* Selbsthülfe *f.*

**aideur** ↘ (æ-dö'r) *s/m.* Helfer.

**aigail** ‖ (æ-gä'j) *s/m.* = aiguail.

**aiger** ‿ (æ-Ge') ①b. und m. *v/a.* anfeuchten.

**aiglat** ‖ † (æ-gla') *s/m.* junger Adler.

**aiglon:** zu 1: auch ~ne *f* weiblicher junger Adler. Zu 2: = aiglette; v. ds im Suppl. — 3. *fig.* junger anmaßender Schriftsteller oder Politiker. II. ~, ~ne *a.* zum Adlergeschlecht gehörig; la gent ~ne das Volk der jungen Adler. III. ~, ~ne *a.* und A~, A~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Aigle.

**aigrasse** ⚘ P (æ-gra'ß) *s/f.* wilder Apfelbaum. [à l'~ erbittert werden.

**aigre:** [genauer: acrem]. Zu II: 3. tourner

**aigrefin:** zu 1: (Gadus æglefi'nus).

**aigrelet:** auch: gellend, kreischend.

**aigrelier** ‖ ⚘ (æ-grə-liē') *s/m.* Elsbeerbaum (= alisier des bois).

**aigremoine:** dazu: (Agrimo'nia).

**aigrette:** zu 1: b) gemeine Meerkatze (Si'mia ay'gula); c) Steckmuschel (Pinna). Zu 4: Elektr.: ~ de papier Papier-Büschel. — 7. F avoir son ~ angerissen sein.

**aigu:** zu 1: la question, & devient ~ë ... spitzt sich zu. Zu 2: *ant.* sourd I. 4. Zu 3: armes ~ës Wurf- und Stoß-waffen. Zu 6: *ant.* chronique.

**aiguadier** ‖ (æ-gä-diē') *s/m.* Beamter, der die Verteilung des Wassers e-s Kanals leitet.

**aigue:** 2.* Smaragd-Art. II. A~ *npr. f.* id., Nebenfluß der Rhone.

**aigues-mortain** ‖, ~e (æg-mör-tǟ', ~æ'n) *a.* und A~-M~(e) aus, Bewohner(in) von Aigues-Mortes.

**aiguière:** zu 1 richtiger: Kanne mit weiter Öffnung, Ausguß u. Henkel, bsd. Wasserkanne, ehm. vielfach Kunstgegenstand. — 4. Gefäß *n* zum Händewaschen nach Tische.

**aiguillage:** faux ~ oder fausse manœuvre d'~ falsche Weichenstellung.

**aiguillat:** dazu: (Squalus aca'nthias).

**aiguille** [it. agu'glia, v. acu'cula]. Zu I. 1: ~ à bec Stickrahmen-Nadel; ~ à broder Sticknadel; chir. ~ à suture Heftnadel. Zu II. 5: P seit acht Tagen nicht rasierter Bart; ⌈ mit e-m fast unsichtbaren Kniffe bezeichnete Karte. Zu II: 6. Bergbau: ~-coin eiserner Keil, Fimmel. Zu IV: ~ mal faite falsche Weichenstellung; v. aborder im Suppl.; Bergbau: Ausweichstelle, Wechsel *m.* Zu V. 2: zu ~ de berger: (Sca'ndia pecten); ~ musquée Muskat-Storchschnabel (Pelargo'nium musca'tum). — VI. Kanal *m* längs der Salzbeete, um sie zu leeren oder zu füllen.

**aiguillé:** zu II: ~e Spinnerei: Auszug *m.*

**aiguiller:** 4. ⌈ ~ la brème eine Karte so kniffen, daß der Abhebende unwillkürlich an der Stelle, wo sie liegt, abhebt. — II. s'~ *v/pr.* Gft.: s'~ sur ..., près de ... einmünden in ..., bei ...

**aiguillerie** (æ-gū-j'rī') *s/f.* Nadel-fabri'k, -geschäft *n.* [Karte einknifft.

**aiguilleur:** 3. ⌈ Falschspieler, der eine

**aiguill(l)ère** ⊖ (æ-gū-jä'r, ~jä'r) *s/f.* Fischerei: Spitznetz *n.*

**aiguillonnant** ‖, ~e (æ-gū-jō-ng', ~g̃'t) *a.* antreibend, anspornend. [Kornwurm.

**aiguillonnier** ‖ (æ-gū-jō-niē') *s/m.* zo.

**aiguiser:** [Korting: lt. acu'tus]. Zu 1: *fig.* von e-m Dorfe ic.: ~ ses pignons sur le ciel seine Giebel scharf am Himmel zeichnen.

**aiguisoir** (æ-gū-iśōä'r) *s/m.* Instrument *n* zum Messer-Schleifen.

**ail,** *pl.*: F **aulx,** ⚘ **ails.** Genauer: Lauch (A'llium); bsd. Knoblauch (A. sati'vum); zu ~ à feuilles de plantain: (A. Victoria'lis); zu ~ joncoïde: (A. schœnopra'sum); zu ~ de loup: (Hyaci'nthus raceno'sus); zu ~ oignon: (A. cepa); zu ~ d'ours: (A. ursi'num); zu ~ penché: (A. nu'tans); zu ~ poireau: (A. scorodo'prasum); ~s Lauch-Arten *f/pl.* 2. ⚘ arbre à l'~ knoblauchduftende Pflanze, bsd. Knoblauchs-Petive'rie, Strauch (Petive'ria allia'cea). 3. agr. Unreinigkeit *f* unter den Getreidekörnern.

**ailanticulture** (æ-lg̃-ti-kül-tü'r) *s/f.* Zucht des Ailanthusbaumes im großen.

**aile:** zu I. 1: *fig.* F ~ d'oiseau Schwalbenschwanz *m*, langer Leibrock; ~ de pigeon als *a.* altfränkisch. Zu II. 1: ~ des semences richtiger: Flügel: a) an Stempeln, Stielen, Früchten; b) seitliches Blatt e-r Schmetterlingsblume; ~ de pigeon Blätterpilz, Aga'ricus-Art; zo. Flügel, verlängerter Rand v. Schneckenhäusern; ~ marine Seefeder (Penna'tula); ~ de papillon Schmetterlingsflügel, Art der Kegelschnecke (Conus genua'nus). Zu II. 7: Eisenb.: Signal-Telegraphen-Arm *m.* Zu II: 8. = bobine 1. 9. h.a. römische Reiter-Abteilung.

**ailé:** zu I. 2 ⚘ auch: geflügelt.

**aileron:** zu 6: Hand *f*, Fuß.

**ailette:** zu 3: ⊖ Fadenleiter *m* der Spinnmaschine; Flügel *m* am Spinnrade. Zu 4: lies: Zink-warzen oder -zapfen. — 5. Gft., Tel.: = aile zu II. 7. im Suppl. 6. ehm. Ansatz auf dem Schulterblech der Rüstungen des 14. Jh. [sorbier commun.

**aillame:** dazu: (Sorbus aucupa'ria) =

**aillosse** (ä-jō'ß) *s/f.* Thonboden *m* in den Landes. [(Ailu'rus fulgens).

**ailure:** II. *s/m.* zo. Panda, Katzenbär

**aimable:** dazu: □.

**aimant** *s/m.*: zu 1: ~ cendré ou de Ceylan, richtiger: Ceylonischer Turmali'n; dazu: ~ campanulé Glocken-Magnet; ~ écrivant Schreib-M.; ~ en fer à cheval Hufeisen-M.; ~ lamellaire ou feuilleté Blätter-M.; ~ lumineux Licht-M.; ~ normal ou limite Normal-, Grenz-M. Zu 2: P faire de l'~ Aufmerksamkeit zu erregen suchen, den Liebenswürdigen spielen.

**aimanter:** zu I. 1: barreau ~é genauer: künstl. Magne'tstab; ~ par les méthodes de la touche durch Streichen magnetisieren. Zu I: 2.* ~ q. j. scharf beobachten, um seine Aufmerksamkeit zu erregen. Zu II: susceptible de s'~ magnetisierbar.

**Aimard** ‖ (æ-mār) *npr. m.* Gustave ~ id., Schr.-Name von Olivier Gloux (1818–83).

**aime-fontaines** ⚘ (æm-fg̃-tæ'n) *a.* von Pflanzen: in der Nähe frischen Quellwassers besonders gedeihend, quellenliebend.

**aimer:** zu I. 1: ~ d'âme plato'nisch lieben; ~ d'amour innig lieben; *abs.* = baiser; † ~ q. comme ses petits boyaux j. wie seinen Augapfel lieben; P ~ q. comme la colique j. verabscheuen; ⌈ il ~e bien ses parents er ist blödsinnig. Zu I. 4: auch von Sachen: le café ~e à être pris chaud Kaffee wird gern heiß getrunken. — *Syn.* v. auch choisir. III. *s/m.* l'~ das Lieben.

**aimeur** † (æ-mö'r) *s/m.* Liebender.

**aimoir** P (æ-mōä'r) *s/m.* Boudoir *n.*

**Aimon** ‖ (æ-mg̃) *npr. m.* = Aymon.

**ainçois** † (ǟ-ßōä' ⓢl) [lt. ante] *adv.* 1. = auparavant. 2. = plutôt. [fang.

**ainière** (æ-niä'r) *s/f.* Art Netz *n* zum Vogel-

**ainsi:** zu I. 1: *el.* ~ de ... ebenso verhält es sich mit ... Zu II: † tout ~ que ganz so wie; † ~ comme = ~ que.

**aïoli** (ä-iō-li') *s/m.* = aillolis.

**aïou** (ä-iū') *int.* provS. ~, pécaïré! o weh!

**air:** zu I. 1: P être à l'~ in der freien Luft sein; être en l'~: a) v. Personen: keine Ruhe haben; b) drunter u. drüber gehen; nom en l'~ erdichteter Name; se *pousser* de l'~ = se *donner* de l'~; prendre un ~ de soleil: a) sich in die Sonne begeben, sich sonnen, b) (zu II.) ein vor Vergnügen strahlendes Äußere annehmen; vivre de l'~ du temps von der Luft leben; Malerei: le plein ~: a) Freilicht-Malerei *f.* Gemälde, das eine Scene auf freiem Felde od. am Meeresufer darstellt; b) Freilicht-Bild *n*, Gemälde, auf welchem die Personen im Freien scharf hervortreten und gegen den Himmel abstechen. — Zu I. 2: ⊖ ~ chaud (froid) heiße (kalte) Gebläse-Luft; machine à ~ chaud Heißluftmotor *m.* — Zu II. 4: † donner de l'~ à q. j-m ähnlich sehen.

**airain:** v. bronze 1 im Suppl.

**aire:** zu 2: Gebiet *n*; ~ de l'enclume Amboßbahn. [Kneten.

**airée:** 2. Bäckerei: Quantum *n* Teig zum

**airisme** (æ-ri'ßm) *s/m.* Malerei: ~, plein ~ Freilicht-Malerei *f*, Art der neueren Maler, die Luft zu behandeln, das plein air (v. ds im Suppl.) darzustellen.

**Airolo** (æ-rō-lo') *npr. m.* Airo'lo *n* (spr. ä-i...), Eriels *n*, it. Ort am Süd-ende des Gotthard-Tunnels.

**aisance:** 5. ⊖ Spielraum *m* für die verbundenen Teile (vgl. aisé im Suppl.).

**Aïscha** (a-i-scha') *npr. f.* id., Aye'scha, Tochter Abubekrs.

**aise** [Korting: ad-a'tio, vom gotischen asatia Annehmlichkeit; Mahn: baskisch; Bugge: lt. ansa]. Zu 1: F se pâmer d'~ sich kannibalisch wohl fühlen; P à son ~ betrunken.

**aisé:** 5. ⊖ was gut in ea. paßt, Spielraum hat (vgl. aisance im Suppl.).

**aissaoua** (æ-ßä-ū-a') *a.* und A~ *s.* Aissa'wa, arabischer Stamm, Algier, bekannt als Schlangenbeschwörer und Feuer-esser; *fig.* F Mucker.

**aisse** ⊖ (æß) *s/f.* Bergbau: Anfahrtsstube, Versammlungsort *m* der Arbeiter.

**Aïssé** (ă-ĭ-ßé') *npr.* Mlle ~ id., Cirkassierin, fr. Schriftstellerin (1695–1733).
**aisselette** (æ-ß'lä't) *s/f.* Fußbodenstück *n* eines Fasses (= aisselier II.).
**aitiennes** ❀ (ă-ĭ-tiä'n ⑧b) *s/f.pl.* Art dünner Seidenstoff.
**aitonie** (æ-tŏ-nī') *s/f.* Aito'nie, kapischer Strauch (Aito'nia cape'nsis).
**aître:** zu 1: a) † = porche; b) Säulenhalle um einen Friedhof.
**aixois,** ~e (æ-kßŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. **A~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Aix in der Provence.
**ajaccien**‖, ~ne (ă-Gă-kßig', ~ïæ'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Ajaccio.
**Ajaccio:** (in ~ selbst auch ă-Gă-ßĭ-o' gespr.).
**Ajoie** (a-Gŏă') *npr.f.* géogr. pays d'~ Elsgau *m*, südlicher Teil v. Ober-Elsaß bis nach Burgund.
**ajonc:** auch: Heckſame, Schmetterlingsblütler-Gattung (Ulax).
**ajoulot**‖, ~e (ă-Gu-lo', ~ŏ't) *a.* u. **A~(e)** *s.* aus dem, Bewohner(in) des Elsgau(es).
**ajour** (ă-Gū'r) *s/m.* Licht durchlassende Öffnung, Loch *n.*
**ajoute** ⚙ (ă-Gu't) *s/f.* Zubehör *m* v. Maschinen.
**ajoutement**‿ ✎ (ă-Gu-tmg') *s/m.* Hinzufügen *n*; Zusatz. [anſchießen.
**ajouter:** zu I. 4: Telegr.: einſchalten; typ.
**ajouve:** dazu: (Laurus hexa'ndra).
**ajuga:** dazu: Lippenblütler-Gattung (A'juga).
***ajugoïde:*** II. auch: ~**ées** (ă-Gü-gé') *s/f.pl.* günſel-artige Lippenblütler *m/pl.*
**ajustable** (ă-Gü-ßta'bl) *a.* verſtellbar.
**ajuster:** zu I. 2: ~ un cheval, richtiger: e-m Pferde die letzte Dreſſu'r geben; ~ les rênes die Zügel einrichten, anpaſſen. Zu I. 4: auch ~ q., qc. j., et. aufs Korn nehmen, auf j. anlegen, zielen. Zu I. 6: ⚓ iſt entſtellt aus avuster, wofür Parmentier ahuster hat.
**ajusteur:** zu 1 und 2: auch *a.* ouvrier ~ = ~ 1 und 2. [geburten.
**akném ie:** 2. Klaſſe der ſchenkelloſen Miß-
**akologie:** lies: Heilmittellehre. 2. Lehre v. den chirurgiſchen Werkzeugen (=acologie).
**alabamien**‖, ~**ne** (ă-lă-ba-mig', ~ïæ'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Alaba'ma, nordamerikaniſcher Staat.
**alabandine:** *a.* Alabandi'n od. Almandi'n *m* (bei Plinius: carbu'nculi alaba'ndici).
**alâchissant,** ~e ✎ (ă-la-ſchĭ-ßg' ⑧a, ~g'ť) *a.* ſchwächend, lockernd, erſchlaffend.
**alâchissement** ✎ (ă-la-ſchĭ-ßmg' ⑧b) *s/m.* Schwächung *f*, Lockerung *f*, Erſchlaffung *f.*
**alaire** [lt. ala'rius]. Genauer: den Flügeln der Vögel, e-r Mühle &c. angehörig, Flügel-... — **II.** *s/f.* zo. Plattwürmer-Gattung (Ala'ria). **III.** *s/m.* h.a. Ala'rius, Soldat vom Heeresflügel, wo b. den Römern mit Hilfstruppen ſtanden.
**alaisien**‖, ~ne (ă-læ-ſig', ~ïæ'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Alais.
**alambiquage** (ă-lg-bĭ-ka'G) *s/m.* Tüfteln *n*, Spitzfindigkeit *f.*
**alandais,** ~e (ă-lg-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. **A~**, **A~e** *s.* von den, Bewohner(in) d. A'landsinſeln. [ofen mit zwei bis drei Etagen.
**alandier:** ⚙ four à ~s cylindr. Porzella'n-
**alangilan**‖ ❀ (ă-lg-Gĭ-lg') *s/m.* id. *n*, chineſ.
**alangion:** dazu: Ala'ngium. [Eſſe'nz.
**alarguer** iſt nicht †; *impér.* ~e! = au large! 2. abgieren.
**Alaric:** ~ **Cottin,** Beiname Friedr. des Großen, von Voltaire beigelegt.
**alarme:** zu 1: Ala'rm-, Not-Signal *n*; ~s † (16. sæ.) *m* u. *f/pl.*
**alarmiste:** zu I. genauer: Beunruhigung, Angſt erregend. **II.** *s.* Verbreiter(in) beunruhigender Gerüchte, F Bangemacher.
**Alaska** (ă-lă-ßka') *npr.f.* id. *n*, Ala'ſchka, nord-amerik. Territo'rium, ehm. ruſſ. Amerika.
**alatite** ⚗ (ă-lă-ti't) *s/f.* zo. Art Flügelſchnecke.
**Alayrac** (ă-læ-ră'k) *npr.m.* Nicolas d'~ id., fr. Opernkomponiſt, deſſen Opern gegen Ende des 18. sæ. in Berlin oft gegeben worden ſind († 1809).

**alban**‖ ❀ (ăl-bg') *s/m.* Alba'n *n*, Guttapercha-harz *n.*
**Albane:** **II. a~** *s/m.* Bild *n* von Alba'no.
**albanien**‖, ~**ne** (ăl-bă-nig', ~ïæ'n) *a.* = albanais. [**A~(e)** *s.* = albanais (M.).
***albanois,*** ~e (ăl-bá-nŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* und
**albâtrier**‖ (ăl-ba-trĭ-e', F ~trïe') *s/m.* Alabaſterwaren-Händler, -Arbeiter.
**Albay** (ăl-bæ) *npr.m.* Albach *n*, Alſpach *n*, unter-elſäſſiſches Dorf.
**Albaycin**‖ (ăl-bæ-ßg') *npr.m.* id. *n*, ſchlechtes Stadtviertel v. Grana'da, V.H. ✝✝ Pala'ſt; auch Spazierplatz in Co'rdova.
***Albe*** [lt.]. Zu ~-Grecque lies: Belgrad, dtſch. Griechiſch-Weißenburg *n.* — **II. a~** *s/m.* Tannen-, Weiß-holz *n.* — **III. a~** *a.* weiß.
**Albé** (ăl-be) *npr.m.* Erlenbach *n*, unter-elſ. Df.
**alben** (ăl-bæ'n) *s/m.* min. A'lben, loſer Kaltgrund unter der Damm-Erde.
**Albères:** gewöhnlicher: monts Albères.
**albergine:** = aubergine. [rente *f.*
**albergue** † (ăl-bä'rg) *a.* rente ~ Erbzins-
***Albertine:*** zu III. a~: auch Tulpen-Spielart.
**alber(to)typie** (ăl-băr(-tŏ)-tĭ-pī') *s/f.* Lichtdruck *m.* [-werden *n.*
**albescence** (ăl-bæ-ßg'ß) *s/f.* Weiß-ſein *n*,
**Albestroff** (ăl-b'ßtrŏ'f) *npr.m.* Albesdorf *n*, lothringiſches Dorf. [Anemo'nen-Art.
**albicante** ⚘ (ăl-bĭ-kg'ť) *s/f.* großblättrige
**albicore:** richtiger: = albacore.
**albinisme:** *ant.* mélanisme.
**albino** (ăl-bĭ-no') *a.prov.* (ſchwz.) = imbécile.
**albinos:** auch in dieſer Form als *f*, zB. des sœurs ~ Albinoſchweſtern (*ant.* mélanos). — **II.** *s/m.* die weiße Farbe im Dominoſpiel.
**Albis** (ăl-biß) *npr.m.* A'lbis, Berg am Züricher See (Thiers).
**Alboche** P (ăl-bŏ'ſch) *s/m.* Deutſcher.
**Alboin:** dazu: A'lboïn.
**albuca:** dazu: Asphodele'en-Gattung (Albu'ca).
**Albuféra** (ăl-bü-fe-ra') v. Suchet 2.
**albugineux*** nicht bloß an.; überhaupt: weiß-
**albugo:** dazu: = taie 3. [lich.
**album:** zu 2: Album *n*, Sammlung *f* von Zeichnungen, Skizzenbuch *n*; ~ de photographies Photographie-Album *n.* **4.** b. d. Kohlenbrennern: hoher Hut, F Angſtröhre *f.*
**album - confidences**‖, *pl.* ~**s-**~ (ăl-bŏm-kg-fĭ-dg'ß; ⑧b) *s/m.* Album *n* für vertrauliche Mitteilungen. [körper.
**albumen:** bſd. Pflanzen-Eiweiß *n*; Eiweiß-
**albuminé:** 2. mit Eiweiß überzogen.
**albuminer**‖ ⚙ (ăl-bü-mĭ-ne') ①a. *v/a.* mit Eiweiß überziehen.
**albuminose** ⚗ (ăl-bü-mĭ-nŏ'ſ) *s/f.* méd. Arzneimittel *n*, bei welchem Eiweiß vorherrſcht. [auf Eiweißſtoffe bezüglich.
**albuminosique** ⚗ (ăl-bü-mĭ-nŏ-ſi'k) *a.*
**albuminurie:** path. Eiweißharnen *n.*
**albuminurique** ⚗ (ăl-bü-mĭ-nü-ri'k) *a.* path. eiweiß-harnig, -harnartig.
**alcalide** ✎ (ăl-kă-lĭ'd) *s/m.* = alcaloïde.
**alcanna:** zu 1 beſſer: Alka'nna (Lawso'nia ine'rmis); färbende Ochſenzunge (Anchu'sa tincto'ria); ~ d'Orient weiße oder echte Alkanna.
**alcaron:** dazu: (Sco'rpio africa'nus).
**alchimiste:** **II.** *s/f.* zo. Art Schmetterling (No'ctua alchimi'sta).
***Alcide:*** zu II. 2 **a~** zo. genauer: a) Miſtkäfer-Art (Geotru'pes alci'des); b) Tagfalter-Art (Papi'lio alci'des).
**Alcine** (ăl-ßin) *npr.f.* Alci'na, Schweſter der Fee Morga'na (Ariost, *Roland* VI).
**Alcionée** (ăl-ßĭŏ-ne' ⑱) *npr.m.* myth. Alky'oneus (Giga'nt).
**alcmaïque** (ălk-mă-ï'k) *a.* = alcmanien.
**alco(h)ol:** A. 78. hat es nur ohne h; ~ d'industrie Alkohol für Gewerbezwecke.
**alcooligène** ⚗ (ăl-kŏ-lĭ-Gæ'n) *a.* mit ererbtem Alkoholismus behaftet.
**alcoolin**‖* (~lg') *s/m.* Schnapsfabrikant.

**alcooline** (ăl-kŏ-lĭ'n) *s/f.* balſamduftendes Mundwaſſer.
**alcoolique:** *a.* alkohol-haltig; von Alkoholismus befallen; als *s.* an Alkoholismus Leidende(r). — **II.** *s/m.* les ~s die alkoholhaltigen Getränke.
**alcoolisateur** ⚙ (ăl-kŏ-lĭ-ſa-tŏ'r) *s/m.* j. der Alkohol zu etwas zuſetzt.
**alcoolisation:** 4. Beimiſchung von Alkohol zum Wein oder anderen Getränken.
**alcoolisé** (ăl-kŏ-lĭ-ſe') *s/m.* an Alkoholismus Leidender.
**alcooliser:** **II. s'**~ *v/réfl.* **1.** ſich mit Alkohol anfüllen. **2.** F ſich (gewohnheitsmäßig) betrinken. [koholmeſſung.
**alcoolométrie** ⚗ (ăl-kŏ-lŏ-me-trī') *s/f.* Al-
**alcoomètre** (ăl-kŏ-mæ'tr) *s/m.* = alcoolomètre.
**Alcor:** dazu: Alko'r, das Reiterlein.
**alcuinien**‖, ~**ne** (ăl-kŭĭ-nig', ~ïæ'n) [Alcuin] *a.* (nach dem *s.*) alkui'niſch, auf A'lkuin bezüglich.
**alcyon:** zu 1 lies: Eisvogel (Alce'do); nids d'~ oſt-indiſche Schwalben-neſter, Salanganen-neſter *n/pl.* Zu 2 richtiger: Korkſchwamm, Polypen-Gattung (Alcyo'nium); alles Übrige zu ſtreichen.
**alcyonaire:** zu II. lies: Korkſchwämme.
**Alcyone:** lies: *npr.f.* Alky'one.
**alcyonelle:** lies: Teichpolypen-Gattung (Alcyoni'dium).
**Aldébaran:** dazu: Aldeba'ran, meiſt Alde'baran, das Auge des Stiers. [Gattung.
**aldée:** zu 2 genauer: A'ldea, Borragine'en-
**aldéhydique** ⚗ (ăl-dĕ-ĭ-di'k) *a.* aldehy'dartig. [aldobrandi'niſch.
**aldobrandin**‖, ~e (ăl-dŏ-brg-dg', ~i'n) *a.*
**Alduides** (ăl-dŭĭ'd ⑧b) les monts ~ die Aldui'den *pl.*, Berge in der ſpan. Provinz Pampelo'na mit einem Pyrenäen-Paſſe an der fr. Grenze.
**aléa** (ă-lĕ-a') [lt. Würfel] **I.** *s/m.* Fährlichkeit *f*, Wagnis *n*; Ri'ſiko *n*; Ungewißheit *f*, Unſicherheit *f.* — **II. A~** *npr.f.* h.a. A'lea *n*, Stadt in Arka'dien.
**aléatoire:** dazu: □. [que'dula).
**alebrande:** r.-r.: Knäck-ente (Anas quer-
**alebrenne:** genauer: gemeiner Erdmolch, Salamander (Salama'ndra terre'stris).
**alector** (v. alectors): genauer: 1. ~s Familie amerik. Baumhühner. 2. Hokko (Crax ale'ctor).
**aléen**‖, ~**ne** (ă-lĕ-g', ~æ'n) *a.* u. **A~(ne)** *s.* aus A'lea, Bewohner(in) von Alea.
**Aleman, Alemanie, alemanique:** auch: Allem... [ſcharfe Degen-Klinge.
**alénas** † (ă-lĕ-na' ⑧a) *s/m.* ehm. feine,
**alène** [Körting: a/d. alansa]. **4.** zo. ſpitzſchnäuziger Roche (Ra'ja oxyrrhy'nchus) = flossade.
**alentoir** F (ă-lg-tŏă'r) *adv.* = alentour.
**alentour:** zu II: ~s bisw. von der Zeit: aux ~s de 1870 um 1870 herum. *Syn.* v. a. entour 2. [nenkäfer.
**aléochare** ⚗ (ă-lĕ-ŏ-ka'r) *s/m.* zo. Son-
**aléocharides:** beſſer: ſonnenkäfer-artige Käfer.
***aléoutien***‖, ~**ne** (ă-lĕ-u-ßig', ~ïæ'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* aleu'tiſch; Aleu'te, Aleutin.
**alerte** [er(c)tus v. lt. eri'gere auf der Hut]. Zu I: auf dem Poſten, aufgeweckt; *mv.part* raſch zugreifend, ſchnell auf ſeinen Vorteil bedacht. Zu III: durch Meldung e-r Gefahr oder durch den Ruf zu den Waffen im Lager &c. entſtehende Aufregung, Lärm.
**alésage, aléser,** &c. v. allés...
**Alésia** (ă-le-ſĭ-a') *npr.f.* Ale'ſia, galliſche Stadt in Südfrankreich; vgl. alise II.; voile d'~ Art Stoff.
**alésoir** (ă-le-ſŏă'r) *s/m.* = allésoir.
**alésure:** dazu: vgl. bûchille 2.
**alètes:** dazu: Traß.
**aleurie:** genauer: Mehlpilz *m* (Aleu'ria).

**aleurique** ⊙ (ä-lö-ri'k) [grch.] *a.* chm. aleuro'n-, eiweiß-artig. [ri'tes).
**aleurite:** dazu: Euphorbiace'en-Gattung (Aleu-
**aleurone** ⊙ (ä-lö-ro'n) [grch.] *s/f.* chm. Aleuro'n *n*, Pflanzen-Eiweiß.
**alevinier:** dazu: = alvinier.
**alexandrin:** zu I: 3. aus Alexandrien in Egypten. — IV. A~ *s/m.* Bewohner von Alexandrien in Egypten.
**alexandrinisme:** dazu: litterarische Thätigkeit nach Art der alten Alexandriner, Aufhäufung *f* von gelehrtem Wust.
**alexandriste** (ä-lä-kßa-dri'ßt) *s/m.* Anhänger der alexandrinischen Schule.
**alexandrite*** (ä-lä-kßa-dri't) *s/m.* min. Alexandri't, Art Brillant.
**Alexanor** (ä-lä-kßä-nö'r) I. *npr.m.* myth. Alexa'nor, Enkel des Äskulap. — II. a~ *n/ap. m.* zo. Art Tagesschmetterling auf den Alpen.
**aleyrode** ⊙ (ä-lä-ro'd) *s/m.* zo. Mottenschildlaus *f* (Aleuro'des). [e-s Astes.
**alèze:** 3. Weidenband *n* zum Festbinden
**alfalfa** ⚘ (äl-fal-fa') *s/m.* = luzerne.
**alfanier**‖ (al-fa-një') [alfa] *s/m.* Anbauer des türkischen Flachses.
**alfatier**‖ ⊖ (äl-fä-tie') *s/m.* Arbeiter, der Sparto-gras verarbeitet.
**alfe** (älf) *s/f.* Elfe (= elfe).
**alfénide:** [Halphen, Chemiker]. II. auch *a.*: couverts ~s Alfenide-Eßbestecke *n/pl.*
**Alfred:** dazu: F Mr. et Mlle ~ zwei Personen, die sich am Ende des Stückes kriegen.
**Algarotti** (äl-gä-rö-ti') *npr.m.* François, comte ~ Algaro'tti, it. Gelehrter u. Schriftsteller (1712-1764). [Stern im Pe'gasus.
**Algénib** (äl-Gë-ni'b) [ar.] *npr.m.* Alge'nib,
**Alger** ist auch *f.*
**Algernon**‖ (äl-Gär-nõ') v. Sidney.
**algéro-marocain**‖, ~e, *pl.* ~-~s (äl-Gë-ro-mä-rö-kẽ', ~än) *a.* (nach d. *s.*) alge'risch-marokkanisch.
**Algésiras:** dazu: Algesi'ras *n.*
**algidité** ⊙ (äl-Gi-di-te') [lt.] *s/f.* path. Gefühl *n* des Eisigkaltseins, Kälte-gefühl *n.*
**Algol:** dazu: Stern zweiter Größe im Perseus.
**Algrange** (äl-grã'G) *npr.f.* Algringen *n*, Aldringen *n*, dtsch.-lothr. Dorf. [artig.
**algueux**, ~se* (äl-gö' ⓐa, ~ö'ß) *a.* algen-
**Ali-Baba** (ä-li-bä-ba') *npr.m.* id., Person aus 1001 Nacht; *fig.* caverne d'~ Räuberhöhle *f.*
**alidade:** statt „Diopter-Lineal" lies: bewegliches, sich um den Mittelpunkt eines zum Winkelmessen bestimmten Instruments drehendes Lineal.
**aliène**† (ä-li-ä'n) [lt.] *a.* 1. fremd. 2. fern.
**aliéner:** zu I.3: auch ~ la tête à q. = ~ l'esprit; ~é de lui-même außer sich.
**aliénisme** (ä-li-e-ni'ßm) [lt.] *s/m.* Tollheit *f*, Irr-, Wahn-sinn (= folie 2).
**aliéniste:** établissement ~ Irren-Anstalt *f*; médecine ~ Irren-Heilkunde *f.*
**aligne:** 2. Bergbau: Wechsel *m* (Ausweichstelle).
**alignée** (ä-li-nje') *s/f.* Reihe.
**alignement:** zu 3: ~ des poteaux télégraphiques Richtung *f* der Stangenlinie, Stangen-Flucht *f*; arbres d'~ Bäume, die in Reihen gepflanzt werden.
**aligner:** zu I.1: typ. P v. batiau im Suppl. Zu I: 5. être ~é (en vivres mit Lebensmitteln) für eine bestimmte Zeit versehen sein. Zu II.1: ⚔ se faire ~ sur la pancarte auf die Strafliste kommen. Zu II.3: P s'~ avec q. sich mit j-m einlassen. — III. *v/n.* ☐ den Tisch decken.
**aligneur:** dazu: ~se *s/f.* 2. j. der in Reihen aufstellt od. ordnet; mit *fig.* ~ de phrases, d'alexandrins Phrasen-, Verse-Drechsler.
**aliment:** 4. Versicherungswesen: ~ (de la police) Beschaffenheit *f* und Wert der versicherten Gegenstände. [köstigung *f.*
**alimentaire:** entretien ~ Nahrung *f*, Be-
**alimentateur**, ~trice (ä-li-mã-ta-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* ernährend.
**alimenter:** zu I: ⊖ Bergbau: unterschüren; ~ la circulation den Verkehr unterhalten, beleben; Eisenb.: ~ le foyer heizen, Kohlen aufgeben; ~ une gare einen Bahnhof mit Wasser versorgen; ~ d'huile einölen. — *Syn.* v. nourrir. [schinen-heizer.
**alimenteur** ⊖ (ä-li-mã-tö'r) *s/m.* Ma-
**alimentivité:** v. alimentativité.
**alios** ⊙ (ä-li-o'ß) *s/m.* Geologie: A'lios, Art arse'nhaltiges Kiesel-Konglomera't unter dem Humus in den Landes.
**aliotique** ⊙ (ä-li-ö-ti'k) *a.* Geologie: zum A'lios gehörig (vgl. alios).
**alioz** (ä-li-o'ß) *s/m.* = alios.
**Alis** (ä-liß) *n.d.b.f.* Alice.
**Aliscamps**‖, auch ~y~ (ä-li-ßkã') [lt. Ely'sii ca'mpi] *npr.m.* id., alter Kirchhof in Arles.
**alisé** (ä-li-se') *a.* 1. = alizé. 2. glatt, poliert.
**alité**, ~e (ä-li-te') *s.* Bettlägerige(r).
**alitement** (ä-li-tmã') *s/m.* Zubettebringen *n*, Zubettegehen *n.*
**alizéen:** 2. auf die Passa'twinde bezüglich.
**alla breve:** richtiger: in doppelt geschwindem Takt; vgl. a capella im Suppl.
**Allaine** (ä-län) *npr.f.* id., schwz. u. fr. Fl., Zufluß des Doubs.
**allaise:** zu 1: = alèze 2 im Suppl.
**allamande:** dazu: (Allama'nda catha'r-
**allance*** (ä-lã'ß) *s/f.* Gehen *n.* [tica).
**allant:** zu III. ~e lies: *s/m.* Allantus, Sägewespen-Gattung. [Harnhaut des Fötus.
**allantoïde:** r-r: Allanto'is, wurstförmige
**allantoïdien:** lies: im Harnhäutchen befindlich. [[grch.] *s/m.* Wurstgift *n.*
**allantotoxicon** ⊙ (ä-lã-tö-tö-kßi-kõ')
**allasch** (ä-la'sch) *s/m.* A'llasch, russ. Schnaps.
**allégateur:** auch ~trice (~tri'ß) *f.*
**allégeage** ⚓ (ä-lë-Ga'G) *s/m.* Löschen *n.*
**alléger:** [lt. allevia're]. Zu 3: Reitkunst: ~ un cheval ein Pferd vorn leichter machen, auf die Hinterhand setzen; Eisb.: ~ un train e-n Zug mit Vorspann-maschine befördern.
**alléghanien:** zu I: monts A~s Allegha'ny-Gebirge *n/sg.*
**allégorie-Renaissance**, *pl.* ~s-~ (äl-lë-gö-ri-rö-nä-ßã'ß) *s/f.* Allegorie im Stil der Renaissance.
**allégoriser:** dazu: bei J-J. auch ~rier (ä-lë-gö-ri-e'). 2. Malerei: einem Porträt einen allegorischen Charakter geben.
**alléluchie:** auch: Zusammenhang *m* zwischen zwei Dingen. [Bruch-ampfer.
**alléluia:** nach A. 78: *pl.* ~s. Zu 2: auch
**Allemagne:** lies: *npr.f.* l'~; empereur d'~ deutscher Kaiser; les ~s (Vaud) schwz. Kantone, wo man nicht französisch spricht.
**Alleman, Allemanie,** & v. alem...
**allemand** [Körting: lt. alama'nnus]. Zu I: Malerei: v. manière im Suppl.; Kochkunst: chou farci à l'~e gefülltes Weißkraut; oie confite à l'~e Gänseweißsauer *n*; pain de bœuf à l'~e Rindfleischklops *m*; pommes de terre à l'~e: a) Kartoffeln *f/pl.* mit Heringen, b) saure Kartoffeln. Zu IV: 2. ~e Kochkunst: verdickte helle Sauce. — V. les A~s, schwz. Dorf (Fribourg), auch Alémans geschrieben.
**allemandisme*** (a-l'mã-di'ßm) *s/m.* deutsche Rede-wendung.
**Allemand-Rombach** (ä-l'mã-rõ-bä'k) *npr. m.* Deutsch-Rumbach *n* (elsäss. Dorf).
**allemanistes** (a-l'mä-ni'ßt ③b) [Allemane, fr. Sozialist] *s/m.pl.* Allemanisten, Anhänger des Allemane.
**aller:** [auch adna're; Settegast: anda're, anita're; Wölfflin: ambula're; Rönsch: ambo als Etym. angegeben; a/f. aler, aner]. Zu *A*: zu 1: P ~ avec q. sich mit j-m einlassen (v. Frauenzimmern); P ~ où le roi n'envoie personne ou va à pied auf den Abtritt gehen; F ~ chez Faldès das Gestohlene teilen; P typ. ~ en Galilée ou en Germanie umbrechen (= remanier); P y ~ de sa goutte ou de sa larme zu Thränen gerührt sein; P ~ sur la hauteur sich aufspielen; P s'~ faire faire sich zum Teufel scheren; P y être allé de son voyage et. umsonst gethan haben; ~ sur ses seize ans ins sechszehnte Jahr gehen. — Zu 3: Sport: le cheval va pour l'argent der Besitzer des Rennpferdes hat für dasselbe gewettet. — Zu 8: ~ en déshabillé im Schlafrock sn. — Zu 14: cela vous va-t-il? paßt Ihnen das? sind Sie damit zufrieden? — Zu 17: j'allais dire, ich hätte beinahe gesagt. — Zu 19: là aussi il en va tout autrement da geht's auch ganz anders her. — Zu 23, d: va, je ne te hais point sei überzeugt, ich hasse Dich nicht. — Zu 25: F y ~ sich täuschen lassen; y ~ de ses cinq francs sich mit 5 Franken beteiligen; y ~ gaiement sich ungebeten daran machen; et ~z donc! und nun, hast du nicht gesehen!; allons-y! fangen wir an!; cela va sans dire *Syn.* v. naturellement. — Zu *B*: auch die Stellung: ... se fut en allé findet sich bisweilen; s'en ~ altern; s'en ~ de la poitrine an der Schwindsucht sterben. — Zu 29: la chevalerie s'en va mit dem Rittertume geht es zu Ende. — Zu 31: la chose s'en va faite ... ist so gut wie fertig. — Zu 34: P s'en ~ dans le bleu = baiser. — Zu *C* 35: fret ~ et retour Hin- und Rück-fracht *f.*
**alliabilité** (ä-li-ä-bi-li-te') *s/f.* Legierbarkeit, Vermischbarkeit von Metallen.
**alliable:** richtiger: legierbar. 2. vereinbar.
**alliage:** 2. Vereinbarkeit *f.*
**alliaire:** zu II: (Allia'ria officina'lis).
**alliciant**, ~e (ä-li-ßiã' ⓐa, ~ã't) [lt.] *a.* an-, ver-lockend.
**Alliette** (ä-liä't) *npr.* v. Etteilla.
**Allioth:** dazu: A'lioth.
**allitératif**, ~ve* (al-li-të-ra-ti'f, ~i'w) allitterierend.
**Allix** (ä-likß) *npr.m.*: a) Jacques-Alexandre-François ~ id., fr. Artillerie-General (1776-1836); b) Jules ~ id., Mitglied der Kommune (1818-72). [wer dort?
**allô**, a. allo (a-lö') *int.* Jagd: hier!; Fernspr.:
**Allobrogie** ✎ (ä-lö-brö-Gi') *npr.f.* h.a. l'~ Land *n* der Allo'broger, jetzt Savoyen *n* und Dauphiné.
**allocation:** ~ kilométrique Meilengeld *n.*
**allodrome:** dazu: araignée ~ Jägerspinne (Ara'nea allo'droma).
**allogène** (ä-lö-gä'n) [grch.] *a.* einem andern Volk oder Stamm angehörend.
**allomorphie:** genauer: Verwandlung in eine ganz andere Gestalt. 2. ⚘ Allomo'rphia, Melastomace'en-Gattung.
**allonge:** zu 4 lies: chm. Ansatzröhre; Eisenbahn: Steifkuppelung.
**allonger:** zu I.1: ⚔ P ~ la ficelle oder la courroie die Strafe verschärfen; Bergbau: aus-, er-längen; Fernsprech-Apparat: hélice ~ée lang gezogene Schraubenlinie. Zu I. 5: prendre des mines ~ées ein langes Gesicht machen. Zu II.2: P s'~ der Länge nach hinfallen; blechen, Geld herausrücken; se les ~ (les jambes) eiligst davon laufen.
**allophone** ⊙ (ä-lö-fo'n) [grch.] *a.* aus einer anderen Sprache entlehnt (v. Schriftzeichen).
**allophyle** ⊙ (ä-lö-fi'l), ~ique (~fi-li'k) [grch.] aus einem anderen Stamme.
**allosure** ⚘ (ä-lö-sü'r) [grch.] *s/m.* Roll-, Baum-farn.
**alloter**‖ (ä-lö-te') ①a. *v/a.* drt. nach Parzellen verteilen (= allotir).
**allotissement**‖ (ä-lö-ti-ßmã') *s/m.* chm.drt. Verteilung *f* von Parzellen, Losen an Grund und Boden (= allotement und parcellement).

**allotrie:** genauer: Allo'tria, Schlupfwespen-Gattung. 2. Allo'trius, Gattung indischer Sperlingsvögel.

**allotropique** ♂ (ăl-lŏ-trŏ-pi'k) [grch.] *a.* allotro'pisch, fähig in verschiedener Gestalt aufzutreten.

**allumage:** 2. P gelinder Spitz. [span *m.*

**allume:** 2. Wachsstock *m*; Bäckerei: Zünd-

**allume-feux** (besser: allume-feu, *pl.* auch ohne x): auch *a.* du bois ~-feu kleingespaltenes Holz zum Feueranzünden (= pyromoteur im Suppl.).

**allumer:** [b.l. adlumina're]. Zu I. 1: eine Lokomotive anfeuern; ⚙ Bergbau: wegthun, anstecken; P ~e! zugegriffen! sputet euch!; P ~é betrunken; être ~é Feuer und Flamme werden; P ~ son gaz ou son pétrole seine Phantasie erhitzen. Zu I. 2 = attirer. Zu I. 4 und 5: Γ ~ ses clairs genau aufpassen; ~ le miston j-m unter die Nase gucken; horchen; nachweisen; Γ ~ les cierges die auf der Straße postierten Schutzmänner überwachen; Γ ~ un fourgat einen Hehler nachweisen. — *Syn.* v. enflammer.

**allumette:** ~ amorphe Streichholz ohne Phosphor; ~ ménagère Streichholz mit rotem Phosphor; ~ tison Sturmstreichholz; F gros comme une ~ sehr dürr. — 2. P attraper une ~ ronde sich ansäufeln; avoir son ~ de marchand de vin berauscht sein; prendre son ~ de campagne im Rausche überlustig werden. 3. ~s *pl.* P lange dürre Beine. 4. jeu des ~s Spiel mit dreizehn Schwefelhölzern (wer das letzte bekommt, verliert).

**allumette-bougie,** *pl.* ~s-~s (ă-lü-mæt-bu-ʒi'; ⑧b) *s/f.* Wachsstreichhölzchen *n.*

**allumeur, ~se:** P Anlocker(in), Schlepper(in); Lockweib *n.* 2. ⚔ P ~ de gaz Lanzenreiter. 3. Γ Untersuchungsrichter.

**allumoir** (ă-lü-mŏ'r) *s/m.* 1. Gasflamme *f* oder kleine Lampe zum Cigarren-Anstecken. 2. ele'ktrischer Zünder. 3. prov. bunte Papier-laterne; fêtes des ~s (Roubaix) Martinsfest am 11. Nov., an welchem Tausende von Kindern Papierlaternen tragen.

**allural, ~e*** (ă-lü-ră'l) *a.* sich auffällig benehmend, sich aufspielend.

**allure:** zu I. 3: Bergbau: Aufsetzen *n*; Metallurgie: Gang *m* e-s Ofens; ~ chaude hitziger Gang; ~ froide kalter Gang; ~ irrégulière Roh-gang *m*; ~ régulière Gar-gang *m.*

**alluré, ~e** (ă-lü-re') *a.* prov. (Vaud) lustig; schneidig.

**alluvionnement** ‖ (ăl-lü-wiŏ-n'mã') *s/m.* Alluvia'l-ablagerung *f*, Entstehung *f* von Anschwemmungen. [aus! (Rabelais).

**alluz** † (ă-lü'ß) [dtsch. all' aus] *int.* trinkt

**Alma:** III. ~ Tadéma A'lma-Ta'dema, holl. Maler (gb. 1836). — IV. a~ mater (mă-tă'r), a~ parens (pa-ræ'nß) [lt.] *s/f.* Universität.

**Almack** (ăl-măk) *npr.m.* id., Erbauer eines feinen Tanzlokals in London; daher bisw. weitS. ~ feines Tanzlokal.

**almamy** (ăl-mă-mi') *s/m.* Zauberer, Medizi'nmann, auch Fürst (in Afrika).

**Almanach-Gotha,** *pl.* ~s-~ (ăl-mă-na-go-ta') *s/m.* = almanach de Gotha; auch *fig.*

**almandine:** richtiger: h.a. = alabandine. — II. ~in *s/m.* orientalischer Granat.

**alme** (ălm) I. [dtsch.] *s/f.* Alm. — II. †, aber *rét.* [lt.] *a/f.* ernährend; lieb; herrlich; verehrungswürdig.

**almène** ↘ (ăl-mæ'n) [span., vom Ar.] *s/f.* Zweipfundgewicht *n.*

**Alméras** ‖ (ăl-mĕ-ra') *npr.m.* baron Louis ~ id., fr. General (1768–1828).

**Almes** ‖ (ălm) *npr.m.* Aumetz *n*, dtsch-lothr. Df.

**almogavare** (ăl-mŏ-gă-wă'r) *a.* und A~ *s.* almogava'risch, Almoga'ver(in), arabischer Stamm in Sizilien.

**almud** (ăl-mü'd) *s/m.* Almud *n*, türk. Flüssigkeitsmaß, etwa 5¼ Liter.

**Alodie** (ă-lŏ-di') *npr.f.* (sainte) ~ Alo'dia, spanische Märtyrerin (9. sæ.).

**aloès:** 3. ⚘ bois d'~ = agalloche.

**aloétate** ♂ (ă-lŏ-ĕ-tă't) *s/m.* chm. a'loësaures Salz.

**aloïde:** II. myth. A~s *npr.m/pl.* Aloï'den, Otos und Ephia'ltes, Söhne des Giganten Aloau's.

**alors:** zu I: *Syn.* v. ensuite. Zu II. ~ que: 1. jetzt öfter: während, zur Zeit als; 2. während (adversativ), zumal.

**alose:** dazu: (Clu'pea alo'sa).

**Alost:** dazu: Aalst *n.*

**alouchine** ♀ (ă-lu-schi'n) *a/f.* résine ~ Harz *n* von Madagaskar.

**alouette:** *Syn.* alouette, mauviette. Ces deux mots désignent un seul et même oiseau; *alouette*, c'est l'oiseau chanteur qui anime et égaye nos campagnes au printemps; en automne, ce petit oiseau, qui s'est engraissé pendant l'été, prend alors sur nos tables le nom de *mauviette*. — II. l'A~, Name des Almanachs der roma'nischen littera'rischen Verbrüderung und dieser selbst.

**alouettier** ‖ (ă-lu-æ-tie') *s/m.* Mitglied *n* des Vereins l'Alouette. [et. vorspiegeln.

**alouser** ‖ (ă-lu-se') ①a. *v/a.* provC. j-m

**alpa** P (ăl-pa') [*abr.* von alpaca], **alpaga** (ăl-pă-ga') *s/m.* ou **alpague** (~pă'g) *s/m.* Rock. [silber.

**alpaca:** 3. galvanisch versilbertes Neu-

**alpager** ‖, **~ère** (ăl-pă-ʒe', ~ă'r) *s.* Älpler(in).

**alpe:** zu 1: prov. (Nice) Bergweide, Alpe, Alm. Zu 2: parfum d'A~s sauvage Alpenduft *m.* [Alpenklub.

**alpenclub*** (ăl-pæn-klü'b) [dtsch.] *s/m.*

**alpenstock*** (~ßtŏ't) [dtsch.] *s/m.* Alpenstock.

**alpestre:** □ nach alpiner Weise; passage ~ Alpen-übergang *m.* — *Syn.* de 1200 à 1800 mètres on se trouve dans la région *alpestre*, de 1800 à 2300 mètres dans la région *alpine*.

**alphabet:** zu 1: ~ de nature natürliches Alphabet, das nach den Sprechorganen eingeteilt ist. — 5. ⚘ émission par ~ Ausgabe von Banknoten, von denen je tausend mit e-m Buchstaben bezeichnet sind; das Alphabet umfaßt also 25000 Banknoten.

**alphabétiser** ↘ (ăl-fă-bĕ-ti-se') ①a. *v/a.* 1. buchstabieren. 2. alphabetisch ordnen.

**Alphand** ‖ (ăl-fã) *npr. m.* J.-Charles-Adolphe ~ id., fr. Ingenieur, der bsd. Haussmann bei der Verschönerung von Paris unterstützte (1817–92).

**Alphard** ‖ (ăl-făr) *npr.m.* A'lphard, Stern in der Hydra. [alfénide).

**Alphen** (ăl-fæn) *npr.m.* = Halphen (v.

**alphonsisme** (ăl-fõ-ßi'ßm) *s/m.* 1. Anhänglichkeit *f* an den König Alfo'nso von Spanien. 2. Zuhältertum *n.*

**alphonsiste** (~ßi'ßt) *a.* u. A~ *s.* alfonsistisch, Anhänger(in) des Königs Alfonso von Spanien. [v. alpin III. (Daudet).

**Alpilles** ‖ (ăl-pi'j) *npr. f/pl.* = Alpines

**alpin:** *Syn.* v. alpestre im Suppl. — III. les A~es *f/pl.* id., abgesonderte Gebirgsgruppe in Süd-Frankreich im N.-O. von Arles.

**alpinisme*** (ăl-pi-ni'ßm) *s/m.* Alpini'smus, Liebe *f* zu den Alpen, Bergkletterei *f.*

**alpiniste*** (ăl-pi-ni'ßt) *s/m.* Alpen-freund, -kletterer, -klubi'st.

**alréen** ‖, **~éenne** (ăl-rĕ-ã', ~æ'n), *a.* **~ien** ‖, **~ienne** (~rĭ~) *a.* (nach d. s.) u. A~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Auray.

**Alsace-Lorraine** (ăl-făß-lŏ-ræ'n) *npr. f.* l'~ Elsaß-Lothringen *n*, das Reichsland.

**alsacien:** Kochkunst: jambon fumé à l'~ne glasierter Schinken mit Salzkartoffeln und Made'ra-sauce.

**alsacilоque*** (ăl-să-ßi-lŏ'k) *s/m.* Elsasser, elsässisch Redender.

**alsacisme*** (~ßi'ßm) *s/m.* elsässische Sprach-eigentümlichkeit. [Elsaß bezüglich.

**alsatique** (ăl-ßa-ti'k) *a.* elsässisch, auf das

**alsatiqueur** (ăl-ßa-ti-kö'r) *s/m.* Freund elsässischer Geschichte.

**Alsen** (ăl-ßæ'n) *npr. m.* Alsen *n*, deutsche Insel (Schleswig). [Adler.

**Altaïr** (ăl-tă-i'r) *npr.m.* Alta'ir, Stern im

**altaïsant, ~e** ♂ (ăl-tă-i-sã' ⓪a, ~ã't) I. *a.* (nach d. s.) auf die alta'ischen Sprachen bezüglich. II. *s/m.* Gelehrter, der sich mit den alta'ischen Sprachen befaßt.

**altaïsme** ♂ (ăl-tă-i'ßm) *s/m.* alta'ische Sprach-eigentümlichkeit.

**altaïte** ♂ (ăl-tă-i't) *s/f.* min. Alta'ï't *m.*

**altazimuth** ♂ (ăl-tă-si-mü't) [lt.-ar.] *s/m.* astr. Altazimu't *n*, Instrument zur Messung der Höhe und des Azimu'ts eines Sternes.

**altembourgeois** ‖, **~e** (ăl-tă-bür-ʒŏă', ~ă'ʃ) *a.* (nach d. s.) und A~(e) *s.* altenburgisch, Altenburger(in).

**altérateur:** II. *s/m.* j., der in nachteiliger Weise ändert, Verderber.

**altération:** zu 2: Telegr.: ~ d'une dépêche Verstümmelung einer Depesche.

**altère** (ăl-tă'r) *s/f.* Turnerei: Hantel *m* (= haltère 2).

**altéré, ~e*** (ăl-tĕ-re') *s.* Durstige(r).

**altérité** ♂ (ăl-te-ri-te') [lt.] *s/f.* Philosophie der Scholastiker: Anderssein *n*, Verschiedenheit.

**alternant:** zo. génération ~e Wechselerzeugung *f*, Generationswechsel *m.*

**alternat:** zu 1: Tel.: ~ dans le service télégraphique Richtungswechsel. — 3. Alterna't *n*, diplomatische Sitte, daß die Staaten in den verschiedenen Ausfertigungen eines Vertrages abwechselnd an erster Stelle genannt werden und unterzeichnen. 4. abwechselnder Gebrauch.

**alternateur*** (ăl-tăr-na-tö'r) *s/m.* Elektr.: Wechselstrom-Maschine *f.* [ströme *m/pl.*

**alternatif:** zu 1: courants ~s Wechsel-

**althéine:** genauer: Althäi'n *n*, Asparagi'n der Wurzel des Eibisch (Althæ'a officina'lis).

**altin:** II. A~ *npr. m.* Alti'nus: saint A~ erster Bischof von Orleans.

**altiste** ♪ (ăl-ti'ßt) *s/m.* 1. Bratsche-spieler. 2. Alti'st, Altsänger.

**altitonnance:** *co.* Hochdonnerigkeit.

**altitudinaire** ♂ (ăl-ti-tü-di-nă'r), **~al, ~ale** (~nă'l) [lt.] *a.* auf die geographische Höhe bezüglich.

**altivole:** auch hochfliegend, von Vögeln.

**altruisme:** genauer: Wohlwollen für Andere im allgemeinen.

**altruiste:** *a.* u. *s/m.* j., der gegen Andere im allgemeinen wohlwollend ist.

**aluminé:** II. Geologie: ~es *s/f.pl.* Alaunfelsen *m/pl.*

**alumineux:** II. Geologie: (pierres, roches) ~ses *s/f. pl.* Alaunfelsen *m/pl.*

**aluminico-...:** sulfate ~-potassique Alaunerde-Kali *n.*

**aluminio-silicate** ♂ (ă-lü-mi-ni-ŏ-ßi-li-kă't) *s/m.* chm. alaun- u. kieselerde-saures Salz.

**aluneux** ‖, **~se** (ă-lü-nö', ~ö's) *a.* alaunhaltig.

**alunique:** II. ~s *s/m.pl.* Alaunfelsen *m pl.*, Alaungebirge *n/pl.*

**alvéole:** 5. Öffnung, die einen Schaft aufzunehmen bestimmt ist; Fach *n* einer Schublade. 6. ⚔ Artillerie: Zapfenlager *n* bei Geschossen. [bra).

**alvié:** richtiger: Zirbelkiefer *f* (Pinus cem-

**alvin:** dazu: Unterleibs-... — II. *s/m.* = alevin.

**alysie** ♂ (ă-li-si') [grch.] *s/f.* 1. zo. Aly'sia, Schlupfwespe. 2. ♀ Aly'sium *n*, Algen-Gattung.

**amadéiste** (ă-mă-dĕ-i'ßt) *a.* u. A~ *s.* amadei'stisch, Amadei'st(in), Anhänger(in) des Amade'us, savoy. Prinz, der eine Zeitlang König von Spanien war.

**amades:** auch: **amade** *sg.*
**amadine:** = bengali II. 2. [a'madis).
**Amadis:** zu II. 3 a~: Kegelschnecken-Art (Conus
**amadou:** 3. P leicht feuer-fangende Person. 4. Γ † Färbemittel, um gelb und krank zu erscheinen. [Mann.
**amadoué** Γ (ā-mă-dŭ-e') *s/m.* verheirateter
**amadouer:** [* admatua're, vom altnord. meta; Tobler: ami doux; Suchier: prvz. amadour Liebhaber]. Zu II: s'~ Γ sein Gesicht bemalen, durch künstliche Runzeln entstellen.
**amaigrir:** zu III: 2. s'~ agr. an Gehalt verlieren (vom Boden, dessen Frucht-erde durch Wasser fortgeschwemmt wird).
**amaigrissement:** 3. Abnehmen *n* der Wasserdeiche durch Ausspülung.
**amalgamer:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: anquicken.
**amalique** ⌬ (ā-mă-li'k) *a.* chm. acide ~ Amali'nsäure *f.*
**Amalthée:** zu I: 3. Amalthe'a, Plane't.
**aman:** zu II. 4: Amā'n! Ruf um Gnade; auch sicheres Geleit als Schutz für Fremde in der Türkei. [Liebe: l'amant d'~a.
**Amand:** für ~e oft ~a (ā-mg-da'), zB. im
**amandine** (á-mg-di'n) *s/f.* Mandelseife.
**amanique** (ā-mă-ni'k) *a.* géogr. h.a. ama'nisch: défilés ou portes ~s Amanisches Thor, zwischen Cili'cien und Syrien.
**amant:** zu I: P faire un ~ sich einen Liebhaber verschaffen (von Frauenzimmern). *Syn.* v. amoureux im Suppl.
**Amanvillers** ‖ (ā-mg-wi-lä'r) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Metz; bataille d'~ heißt bei den Franzosen die Schlacht bei Gravelotte.
**amar** P (ā-mā'r) [*abr.* von camarade] *s/m.* Kamerad: ~ d'attaque ergebener Freund.
**amarelle** ⚘ (ā-mă-ræ'l) *s/f.* schwachbitterer E'nzian (Gentia'na amare'lla).
**amarinier** ‖ ⚘ (ā-mă-ri-nie'; Ⓢb) *s/m.* gelbe Korbweide, Wieden-Weide *f* (Salix vimina'lis). [im Stile Marivauds.
**amarivaudé,** ~e ↖ (ā-mă-ri-wo-de') *a.*
**amarre** [holl. marren binden]. 3. P Falle, blauer Dunst. — II. Γ *s/m.* = amar im Spl.
**amarrer:** zu I: 2. *fig.* ~ q. sich an j. machen, j. beschwatzen; j. ergreifen, verhaften.
**amartigénée** (ā-măr-ti-Gĕ-ne') [grch.] *s/f.* Lehre von dem Ursprunge der Sünde.
**amaryllis:** auch ~ide (ā-mă-ri-li'd) *s/f.* Amary'llis; zu ~ 1: ~ orientale = girandole 4. Zu 2: (Papi'lio titho'nus).
**amas:** zu 1: *Syn.* v. monceau. Zu 2: ⊖ Bergbau: ~ en poches Butzenwerk *n.*
**Amasie** (ā-ma-si') *npr.f.* géogr. Amase'a *n*, kappadozische Stadt.
**amasser:** zu I: 2. † = ramasser (Laft.).
**amateur:** zu 1: F. Liebhaber eines Frauenzimmers. Zu 2: F Schriftsteller, der honora'rfrei schreibt; clerc ~ Schreiber, der umsonst arbeitet; Advokat, Offizier, der sich wenig um seinen Dienst kümmert, seinem Beruf fern liegende Studien treibt. — 4. Geselligkeitspfleger (der durch Vorträge, Erzählungen rc. die Zeit vertreibt).
**Amathusien** ‖, ~ne (á-ma-tŭ-si'g, ~iæ'n) *a.* u. A~(ne) *s.* amathu'sisch, Bewohner(in) von Amathu's.
**amatif,** ~ve ⌬ (ā-ma-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* phrén. zu Liebe geneigt.
**Amauberge** (á-mo-bä'rG) *npr.f.* Amalberge.
**amazone:** 4. Helfershelferin eines Falschspielers.
**amazonier** ‖ * (ā-mă-sŏ-nie') *s/m.* Verfertiger von Reit-anzügen für Damen.
**ambaïba:** dazu: (Cecro'pia).
**ambassade:** [Festus: lt. ambactus, vom Keltischen]. Zu 1: ~ d'Allemagne kaiserlich deutsche Botschaft. [Zuhälter.
**ambassadeur:** zu 3: b) P fein gekleideter
**ambasse:** dazu: (Perca amba'ssis).
**ambattage:** nach L. +̈+ statt embatage.
**ambel:** dazu: (Nymphæ'a lotus).
**ambertois,** ~e (g-băr-t-ā' Ⓢa, ~ā'ʃ) *a.* und A~(e) *s.* aus Ambert, Bewohner(in) v. A.
**ambiannulaire** ⌬ (g-bi-ă-nü-lä'r) *a.* chm. an jeder Basis mit e-m facettierten Ringe umgeben (v. krystallisierten mineral. Substanzen).
**ambigène:** zu 2: calice ~ Kelch, welcher einer Krone ähnelt. Zu 3: courbe ~ Art Hyperboloi'd *n.*
**ambitionnaire** (g-bi-ßiŏ-nā'r) *s/m.*, ~**eux**, ~**euse** (~nö', ~ö'ʃ) *a.* u. *s.* ehrgeizig, Ehrgeizige(r), Streber.
**amblystome** ⌬ (g-bli-ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* mexikanischer Molch (Ambly'stoma).
**Ambroise:** II. P ⚘ a~ *s/f.* Art Gänsefuß *m.*
**ambroisie:** zu 1 u. 2: nur ambroisie; zu 3. ⚘ auch ambrosie; zu 3: nur Traubenkraut (-strauch zu streichen) (Ambro'sia).
**ambrosié,** ~e ⚘ (g-brŏ-sie') *a.* = ambrosiacé I u. II.
**ambrosien:** 2. = ambrosiaque.
**ambrosinie** ⚘ (g-brŏ-si-ni') *s/f.* Ambrosi'ni-e, Aroide'e (Ambrosi'nia).
**ambulacre:** zu 3 genauer: Löcher-Reihe in der Schale der Meer-Igel.
**ambulance:** zu 1: ⚔ ~ volante de premiers secours Verbandplatz *m.* — 3. vendeur en ~ herumziehender Händler, Hausierer.
**ambulancier** ‖, ~**ère** * (g-bü-lg-ßie', ~iä'r) *a.* Feldlazarett-gehilfe, -gehilfin, Bedienstete(r) in einem Krankenwagen, in einem fliegenden Feldlazarett.
**ambulant:** zu I: bureau ~ (auch *abr.* ~ *s/m.*) des postes Bahnpost-wagen, -amt *n*; poste ~e Straßenpost. — III. P ~e *s/f.* Gassenhure.
**âme:** zu 4: ~ en peine im Fegefeuer oder in der Hölle schmachtende Seele, *fig.* F e-e von großer Besorgnis od. tiefem Kummer gepeinigte Person. Zu 10: ~ d'un violon, a. Stimme; ~ du câble Kabelseele, Kern *m*, Leitungstau *n* des Telegraphenkabels; ~ du moyen d'une roue Bohrung der Radnabe; Eisenb.: ~ du rail Schienensteg *m*; ~ d'une pierre de construction Inneres e-s Bausteins; Steg, der Teil des Doppel-T-Eisens, der zwischen Fuß und Platte liegt.
**Amé** F (ā-me') *dim.* von Amédée. [Suppl.
**amèbes** ⌬ (ā-mæ'b) *s/f.pl.* = amibes im
**amédéiste** (ā-mĕ-dĕ-i'ßt) = amadéiste im
**amel** (ā-mæ'l) [ar.] *s/m.* Scheik. [Suppl.
**Amelange** (ā-m'lg'G) *npr.f.* Amelingen *n*, deutsch-lothr. Ort.
**amélia** * (ā-mĕ-li-a') *s/f.* leinener Badeschuh, in dessen Sohle eine durchlöcherte Messingplatte angebracht ist.
**améliorateur,** dazu: ~**trice** (ā-mĕ-liŏ-ra-tri'ß) *a.* verbessernd.
**amelle:** 2. Korbblütler-Gattung (Ame'llus).
**amen,** *pl.* ~: 3. P: Geld *n.* [wirt.
**aménagiste** (ā-mĕ-na-Gi'ßt) *s/m.* Forst-
**amende:** [Körting: lt. emenda're]. Zu 1: sous peine d'~ bei (Ordnungs-) Strafe; infliger une ~ à q. j. mit einer Strafe belegen; ~ à titre de dédit Reu-geld *n.*
**amender:** *Syn.* v. améliorer.
**amendier** ‖ F (ā-mg-die') [amende] *s/m.* thé. ~ fleuri Regisseur.
**amené:** II. ~e *s/f.* *Heranleitung v. Wasser.
**amener:** zu 4: ~ un numéro e-e Nummer ziehen. — II. P s'~ *v/pr.* kommen, sich hinbegeben.
**amenuisement** ‖ ⊖ (ā-mu-nü-smg') *s/m.* Dünnhobeln *n.*
**amer:** zu II. 1: P ils gueulent à se crever l'~ sie schreien wie toll u. verrückt. Zu II. 2: P un ~ ein Bitterer (Schnaps).
**américain:** zu I: P œil ~ Scharfblick; il a l'œil ~ a. er sieht wie ein Schwindler aus; faire l'œil ~ j-m folgen, indem man zur Seite sieht; à l'~e die Beine auf dem Tische; vol à l'~e richtiger: Diebstahl durch Ausgabe falscher Geldrollen. — Zu II: 3. ~ amerikanischer Punsch. 4. (chemin de fer) ~ Pferdebahn *f.* — IV. ~-... in Verbindung mit anderen *a.* (auch américano-... ā-mĕ-ri-ka-no...), zB. ~-irlandais.
**américanisme:** 2. Studium *n* amerikanischer Verhältnisse. 3. amerikanische Eigenart (auch sprachliche). [nommen.
**américaniste:** auch *a.* für Amerika einge-
**américano-...** v. américain IV. im Suppl.
**américomanie** * (ā-mĕ-ri-kŏ-mă-ni') *s/f* übermäßige Bewunderung Amerika's.
**Amérique** bisw. auch im *pl.*
**amétrope** * ⌬ (ā-mĕ-tro'p) [grch.] *a.* nicht normalsichtig, kurz- oder weit-sichtig.
**amétropie** * ⌬ (~trŏ-pi') [grch.] *s/f.* anormales Sehen, Kurz- oder Weit-sichtigkeit.
**ameutable** (ā-mö-ta'bl) *a.* leicht in Aufruhr zu versetzen.
**Ameypures** (ā-mæ-pü'r Ⓢb) *npr.m.pl.* Maypures, amerik. Volk am Orinokko (Dm.f.).
**Amfrye** (g-fri) *npr.* v. Chaulieu.
**amharien** ‖, ~**ne** (ā-mă-rig', ~iæ'n) *a.* und A~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Amhara.
**amharique:** zu I: auch ~**ic** (ā-mă-ri'k) *s/m.* (Vivien).
**ami:** zu I. 5: Γ ausgelernter Dieb; ~ de collège Gefängnisgenosse; F typ. (bon) ~ guter Kolle'ge, der anderen Kollegen in der Not beisteht.
**amiable:** 3. nombres ~s Zahlen, v. denen jede gleich ist der Summe der Divisoren der anderen (zB. 284 u. 220).
**amiantin** ‖, ~e (a-mig-tg', ~i'n) *a.* toile ~e Amiant-leinen *n.* [Amöben (Amœ'ba).
**amibes,** auch ~e *sg.* Wechseltierchen *n*, ⌬
**amiboïde** ⌬ (a-mi-bŏ-ī'd), ~**iforme** (~bi-fŏ'rm) [grch.] *a.* zo. amöben-artig. [voll.
**amicable** (v. amical): dazu: □; auch liebe-
**amido...** (a-mi-do...) in Zssg. Stärke-...
**amidogène** ⌬ (ā-mi-dŏ-Gæ'n) chm. I. *a.* stärke-bildend. II. *s/m.* Amidoge'n *n*, Grundstoff der Stärke. [bereitet.
**amidolique** ⌬ (~li'k) *a.* phm. mit Stärke
**amidonner:** II. s'~ *v/pr.* 1. von der Wäsche: gestärkt werden. 2. chm. sich pudern.
**amidonnier:** zu II: 2. ~**ère** *s/f.* ⊖ Trog *m* zur Stärkefabrikation.
**amidure** ⌬ (ā-mi-dü'r) *s/m.* Verbindung *f* von Amidoge'n mit einem Metall.
**Amiel** (ā-miæ'l) *npr.m.* Henri-Frédéric ~ id., Genfer Dichter (1821—79).
**amiette** F (ā-miæ't) *s/f.* Freundin.
**aminche** Γ (a-mg'sch) *s/m.* = amunche.
**aminci** * (ā-mg-ßi') *s/m.* (1883) Stutzer (= boudiné im Suppl.).
**amincir:** zu I: ⊖ Bergbau: auskeilen.
**amitié:** [ami'citas für amici'tia]. Zu 1: ~s, wenn sich die Freundschaft auf verschiedene Personen erstreckt, zB.: adieu, mon cher cousin, adieu, ma chère cousine, conservez-nous vos ~s, et nous vous répondons des nôtres bewahren Sie uns Ihre Freundschaft, und wir bürgen Ihnen für die unsrige. — 6. P = amour.
**amitié-passion** (ā-mi-tie'-pa-ßiō') *s/f.* Umschreibung für griechische Liebe, Päderastie.
**amitieux,** ~**se** (~ßie' Ⓢa, ~ö'ʃ) *a.* freundschaftlich. [bezirk *m.* 2. ⚘ = ammane.
**ammanie** (ā(m)-mă-ni') *s/f.* 1. Ammanns-
**ammocète:** dazu: Querder (Ammocœ'tes).
**ammon:** zu II. corne d'~: b) an. der gerollte Wulst im Gehirn.
**ammoniacal:** carbonate ~ kohlensaures Ammonia'k *n*; sel ~ Ammoniaksalz *n.*
**ammonimétrie** ⌬ (ā-mŏ-ni-me-tri') [grch.] *s/f.* chm. Gewichtsbestimmung des Ammonia'k. [Ammoniak.
**ammonique:** oxyde ~ Ammonium-Oxyd,
**ammoniure:** ~ de cuivre Kupfer-Oxyd-Ammoniak *n*; ~ de mercure Ammoniak-Amalgam *n.*

**amnestique** ⌀ (ă-mnĕ-ßti'k) [grch.] *a.* das Gedächtnis schwinden machend.
**amnestotha/e**: auch: ~lé, ~lée.
**amniotique**: zu liquide ~: *a.* Allantoi'n *n.*
**amnistial**, ~e (ă-mnī-ßtiă'l) *a.* Amnestie gewährend. [Amnestierer.
**amnistieur*** (~ßtiö'r) *s/m.* Begnadiger,
**amodiataire** (ă-mo-dī-a-tä'r) [lt.] *s/m.* Verpächter. [*a.* erniedrigend.
**amoindrissant** ‖, ~e (ă-mŏ̤-drī-ßą', ~ą̄'t)
**amoll/r**: ~i schlaff.
**amomi**: dazu: (Myrtus pime'nta).
**amonceler**: zu II. s'~, auch einen Auflauf bilden. [Verwehung *f.*
**amoncellement**: ~ de neige Schnee-
**amont**: 4. agr. labourer ~ et à contremont auf einem abschüssigen Boden so pflügen, daß die aufgeworfene Erde abwechselnd nach oben und nach unten fällt.
**amont-pendage** (ă-mǫ-pą-da'ǫ) *s/m.* (belg.) Bergbau: nur gbr. in: en ~ Fallrichtung *f* aufwärts (*ant.* en aval-pendage).
**amora/**, ~**ale**, *m/pl.* ~**aux** ⟍ (ă-mŏ-ră'l, ~ō') ohne mora'lisches Unterscheidungsvermögen, ohne Sittlichkeitsgefühl.
**amorçage**: 3. Anregung *f*; Selbsterregung *f* des elektr. Zustandes bei Influenz-Maschinen rc.
**amorce**: zu 3: elektrischer Zünder. Zu 5: Aufgießwasser *n*, mit dem e-e Pumpe in Gang gebracht wird. — 6. Wegebau: Anfang *m*, Anbruch *m* einer neu anzulegenden, durchzubrechenden Straße.
**amorcer**: zu I. 2: Γ bestehlen. Zu II: 2. s'~ einmünden; sich entspinnen, anfangen, sich ansetzen (v. amorce 6 im Suppl.); Elektr.: s'~ sich anregen, sich in Thätigkeit setzen.
**amordancer** ‖ ⊕ (ă-mŏr-dą-ße') *v/a.* beizen.
**amorphisme*** ⌀ (ă-mŏr-fi'ßm) [grch.] *s/m.* 1. Lehre von der allgemeinen Gestaltlosigkeit, höhere Stufe des Anarchismus. 2. *poét.* Neigung der symbolistischen Dichter, die alten Formen der Metrik aufzugeben.
**amortissement**: 4. Elektr.: Dämpfung *f* der Oscillationen der Magne't-Nadel.
**amortisseur** (ă-mŏr-tī-ßö'r) *s/m.* Elektr.: Dämpfer (= modérateur).
**amour**: zu I. 1: ~ d'automne herbstliche Liebe, Johannistrieb; † pour l'~ de ... wegen ...
**amoureau** ⟍ (ă-mu-ro') *s/m.* Amore'tte *f.*
**amoureux**: zu I. 4: papier ~ leicht durchschlagendes Papier. Zu I: 6. † liebevoll. Zu II: ~ de carême (ehm. mit dem Zusatze: qui a peur de toucher à la chair) zaghafter Liebhaber. — 3. prov. zo. = faucheux 1. 4. rl. von Gottesliebe Erfüllter. — *Syn.* On peut dire qu'une jeune fille a un *amoureux*, sans rien préjuger de défavorable; on ne peut pas dire qu'elle a un *amant*. Une femme peut avoir plusieurs *amoureux* sans inconvénient pour sa réputation, mais non plusieurs *amants*. Vgl. auch amant.
**amouriste*** (ă-mu-ri'ßt) *s/m.* Sänger von Liebesliedern.
**amouroche** ⚘ (ă-mu-rŏ'sch) *s/f.* = marute.
**amour-propre** (ă-mūr-prŏ'pr) *s/m.* Eigenliebe *f* (v. amour 1).
**amovible**: 3. verstellbar.
**ampac**: zu 1: (Fa'gara triphy'lla).
**ampélophage** ⌀ (ą-pĕ-lŏ-fa'ǫ) [grch.] *a.* insectes ~s Insekten, die sich vom Weinstock ernähren, Rebenschädlinge.
**ampélopsis** ⚘ (ą-pĕ-lŏ-pßi'ß) *s/m.* rebenartige Pflanze, bsd. Ampelo'psis quinquefo'lia.
**Ampère**: Elektr.: table d'~ Ampere'sches Gestell. II. a~ *s/m.* Ampe're, Einheit der Stromstärke.
**ampère-heure** ⊕ *pl.* ~-~s (ą-păr-ö'r; ⓢb) *s/m.* Elektr. Ampe're-stunde *f.*
**ampère-mètre** ⊕ *pl.* ~-~s (ą-păr-mä'tr) *s/m.* Elektr. Ampe're-meter.

**amphi** Γ (ą-fi') [*abr.* v. amphithéâtre] *s/m.* Amphitheater *n*, Lehrkursus, Vorlesung *f.*
**amphibicyclothéâtre*** (ą-fī-bi-ßi-klŏ-tĕ-ă'tr) *s/m.* Schaubude *f*, in deren vertiefter Mitte Krokodile, Meerweibchen rc. von e-r rund umlaufenden Galerie bewundert w. können. (Setzer, der zugleich Drucker ist).
**amphibie**: zu II: 3. ⊖ typ. Schweizerdegen,
**amphictyonat**: 2. Amphiktyonenrat, auch *fig.* von Versammlungen von Fürsten und Gesandten. [Seiten gebogen.
**amphicurte*** (ą-fī-kü'rt) *a.* nach zwei
**amphidrome** ⌀ (ą-fī-drŏ'm) [grch.] *a.* vorn und hinten gleichgeformt (von Schiffen).
**amphidromie** (ą-fī-drŏ-mī') [grch.] h.a. Amphidro'mia, Fest, bei dem das noch nicht wochenalte Kind um den Hausaltar getragen wurde.
**amphigames** ⌀ (ą-fī-ga'm ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* Amphiga'men (Kryptoga'men-Klasse).
**amphilepte** ⌀ (ą-fī-lä'pt) [grch.] *s/m.* zo. Name eines Infusionstierchens.
**Amphiloque** (~lŏ'k) *npr. m.* Amphi'lochus, grch. Name, bsd. Wahrsager; *a.* Heiliger (4. sæ.).
**amphioxus** ⌀ (ą-fī-ŏ-kßü'ß) [grch.] *s/m.* id., Gattung sehr kleiner Wirbeltiere.
**amphiscien**: dazu: vgl. asciens, brachysciens, hétérosciens.
**Amphitrite**: zu I: auch Planet. Zu II. a~: *a.* Kammwurm, Meerwürmer-Gattung (Amphitri'te, Pectina'ria).
**amphitryoniade** (ą-fī-trī-ŏ-nī-a'd) *s/m.* Nachkomme des Amphi'tryon, bsd. He'rkules. [den Gastgeber zu spielen.
**amphitryonisme*** (~ni'ßm) *s/m.* Sucht *f*,
**amphiume** ⌀ (ą-fī-ü'm) *s/m.* zo. Aalmolch.
**amphiu*midé*, ~e** ⌀ (ą-fī-ü-mī-de'), ~**moïde** (~mŏ-ī'd) *a.* aalmolch-artig.
**amphoral, ~e*** (ą-fŏ-ră'l) [lt.] *a.* a'mphoraförmig, bauschig.
**amplexatile**: radicule ~ den übrigen Keim umschließendes Würzelchen.
**ampliation**: transmettre un télégramme par ~ e. Telegramm als Doppel befördern.
**amplitude**: zu 1: Weite eines Bogens; der Winkel, den die Normalen an den Endpunkten des Bogens mit einander machen; Mechanik: Schwingungsbogen; ~ dans le sens vertical Hubhöhe. Zu 2: †; jetzt portée maximum, plus grande portée.
**ampoule**: 7. ⊕ Blase auf dem Ceme'ntstahl.
**ampulloïde** (ą-pü-lŏ-ī'd) [lt.] *a.* in der Form einer kleinen Flasche.
**amrite** ⚘ (ăm-ri't) *s/f.* fabelhafter indischer Baum (Picci'ola). [(† 663).
**Amrou** (ăm-ru) *npr. m.* A'mru, ar. Feldherr
**amstellodamois**, ~e (ăm-ßtăl-lŏ-dă-mŏă' ⓢa, ~ŏă'ſ) *a.* (nach d. *s.*) und A~(e) *s.* aus Amsterdam, Amsterdamer(in).
**Amsterdam**: auch *npr. f.*; la Nouvelle-~ Neu-Amsterdam *n*, fester Hafen in Britisch-Guayana.
**amuïssement*** (ă-mü-ī-ßmą') [a/f.] *s/m.* Verstummen *n* e-s Buchstabens (G. Paris).
**amunche**: ~ d'aff Geschäftsfreund, d. h. Mitschuldiger.
**amusément** † (ă-mü-ſĕ-mą' ⓢg) *adv.* (Mt.) vergnüglich, hübsch.
**amuser**: [Körting: *ad-morsare]. Zu II: 5. s'~ (à la bagatelle) onanieren, auch den Beischlaf ausüben; s'~ à qc. = s'~ à faire qc. [vom Marschall von Sachsen.
**amusette**: zu 2: Hinterlader *m*, erfunden
***amycléen*** ‖, ~**ne** (ă-mī-klĕ-ą', ~ä'n) *a.* und A~(ne) *s.* aus Amy'klä, Bewohner(in) v. A.
**amygdale**: P auch Kehle.
**amylénique** ⌀ (ă-mī-lĕ-ni'k) *a.* chm. Amyle'n-... [der Gebärdensprache.
**amynie*** ⌀ (ă-mī-nī') *s/f.* phls. Störung
**amyotrophie** ⌀ (ă-mī-ŏ-trŏ-fī') [grch.] *s/f.* provN. Abzehrung der Muskeln.
**amyride**: ~ de Giléad Mekka-Balsambaum *m.*

**anabantoïde** ⌀ (ă-nă-bą-tŏ-ī'd) [grch.] *a.* kletterbarsch-artig.
**anabas**: dazu: (A'nabas).
**anacampsérote*** (ă-nă-ką-pßĕ-rŏ't) *s/f.* Kraut, das die erloschene Liebe erregt.
**anacamptide** ⚘ (ă-nă-ką-ptī'd) [grch.] *s/f.* Hundswurz, Orchidee (Anaca'mptis).
**anacamptique** ⌀ (ă-nă-ką-ptī'k) [grch.] phys. I. *a.* anakamptisch, Schall- oder Licht-wellen zurückwerfend. II. *s/f.* Ana'kamptik, Lehre von der Zurückwerfung der Schall- und der Licht-wellen.
**anacandaïa** (ă-nă-ką-da-ĭă') *s/m.* zo. Art Riesenschlange in Surinam.
**anacarde**: 1. auch Anaka'rdie *f*, herzförmige Frucht des Anakardien-baums (= noix d'acajou). — 2. ~ d'Occident westindischer Anakardien-baum; ~ d'Orient ostindischer Tintenbaum.
**anacardiacé**, ~e ⚘ (ă-nă-kăr-dĭă-ße') *a.* und ~**es** *s/f. pl.* elefantenlaus-artig(e Pflanzen).
**anacardier**: auch: Anakardien-baum (Anaca'rdium occidenta'le). — 2. bisw. = anacarde 1 im Suppl.
**anachorète**: auch *s/f.* Einsiedlerin.
**anachronique*** (ă-nă-krŏ-ni'k) *a.* □ anachroni'stisch, gegen die Zeit verstoßend.
**anachronisme**: *ant.* prochronisme.
**anacoll*ème*** (ă-nă-kŏ-lä'm), ~**émate** (~lĕ-mă't) [grch.] *s/m.* blutstillendes Mittel.
**anacond*a*** (ă-nă-kǫ-da'), ~**o** (~do') *s/m.* zo. Anako'nda, Riesenschlange *f* (Bo'a anaco'nda). [cy'clus).
**anacycle**: dazu: Korbblütler-Gattung (Ana-
**anaérobie*** ⌀ (ă-nă-ĕ-rŏ-bī') [grch.] *a.* organisme ~ Wesen, das keinen freien Sauerstoff zum Leben nötig hat.
**anagallidé**, ~e ⚘ (ă-nă-gă-lī-de') *a.* u. ~**es** *s/f. pl.* gauchheil-artig(e Pflanzen).
**anagrammé**, ~e (ă-nă-gră-me') *a.* in die Form eines Anagramms gebracht.
**anagraphe**: 2. ägyptischer Oberaufseher.
**anagyrine** ⌀ (ă-nă-ǫī-ri'n) *s/f.* Gift *n* aus Anagy'ris fœ'tida, algerische Pflanze.
**Anaïs**: dazu: v. Ségalas. 2. id., fr. Schauspielerin (1802–71).
**analgésique** ⌀ (ă-năl-ǫe-ſi'k) *a.* und *s/m.* schmerzstillend(es Mittel).
**analluvion** ⌀ (ă-năl-lü-wĭǫ' ⓢ) [lt.] *s/f.* Anschwemmung durch Verwittern von Felsen.
**analogue**: zu I. 2: ~ à qc. e-r Sache analo'g.
**analphabète** ⌀ (ă-năl-fă-bä't) [grch.] *a.* und *s.* des Lesens unkundig; Analphabe't, j. der nicht lesen kann.
**analyse**: zu 1: ⊕ Bergbau: Stufenprobe. Zu 3: *a.* = algèbre 1. Zu 4: *a.* grammatische Zergliederung. Zu 6: en dernière ~ im Ganzen (od. im Grunde) genommen (= en résumé).
**analyseu*r***, *a.* ~**se** (ă-nă-lī-ſö'ſ) *s/f.* weiblicher Kritiker. — II. *a.* chm. zerlegend.
**analyste**: 2. Chemiker, der Analysen macht.
**Anam** ⟍ (ă-năm) *npr. m.* = Annam.
**anamirte** ⚘ (ă-nă-mi'rt) *s/m.* Anamirte *f*, Kockels-, Taumel-Körnerstrauch (Anami'rta co'cculus).
**anamirtine** ⌀ (ă-nă-mīr-ti'n) *s/f.* Fettstoff *m* aus der Frucht der Anamirte.
**anamnèse** (ă-nă-mnä'ſ) [grch.] *s/f.* path Rückerinnerung des Verlaufs einer Krankheit bis zu einem bestimmten Zeitpunkt.
**anamnésie**: *a.* path. Rückkehr des Gedächtnisses und = anamnèse im Suppl.
**ananas** [brasil.]. 4. zo. ~ de mer Meer-A'nanas, Korallen-Art (Medu'sa a'nanas.)
**ananchite**: dazu: Ananchi'tes.
**anandrine**: dazu: (Tussila'go anandra). — II. *a.* = anandraire.
**anandrique** ⚘ (ă-ną-dri'k) *a.* = anandraire.
**anandryn** ‖, ~e ⟍ (ă-ną-drą', ~i'n) [grch.] *a.* ohne Männer.

**anaphrodisiaque:** lies: den Geschlechtstrieb hemmend. — **II.** *s/m.* Mittel *n* gegen den Geschlechtstrieb.
**anapneuse:** auch Transpirieren *n.*
**anapnographe** ⚗ (ă-nä-pnŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Instrument *n* zur Feststellung der Verschiedenheiten im Atmungsprozesse.
**anaporé, ~e** ⚘ (ă-nä-pŏ-re') **I.** *a.* durch Poren stäubend. **II.** *~es s/f.pl.* Anapore'en, Abteilung der Arace'en.
**anarchiste:** *a.a.*: anarchi'stisch. [chas).}
**anarrhique:** dazu: Fisch-Gattung (Ana'rrhi-}
**anarrhizé:** Larousse: anarrhisé.
**anaryen**‖, **~ne** (ă-na-ri'ĩ', ~i'æ̃'n) *a.* nicht a'risch.
**anasser** ⚘ (ă-nä-ßä'r) *s/m.* = pittospore.
**Anastasie:** 2. einfältiges Frauenzimmer, dem man Liebe heuchelt. 3. Journalisten-Argot: Personifikation der Censurbehörde.
**anathérine** (ă-na-tĕ-ri'n) [grch.] *a/f.* eau dentifrice ~ Anatheri'n-Mundwasser *n.*
**Anatole** auch *n.d.b.* — 2. F Bezeichnung für den Schwurgerichts-Präsidenten.
**anatolien**‖, **~ne*** (ă-na-tŏ-li'ĩ', ~i'æ̃'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* aus Anatolien, anatolisch; Bewohner(in) Anatoliens.
**anatomico-pathologique** ⚗ (ă-na-tŏ-mi-ko-pă-tŏ-lŏ-Gi'k) *a.* anato'misch-patholo'gisch.
**anatomiser:** **II.** s'~ zergliedert werden.
**anatopisme** ⚗ (ă-nä-tŏ-pi'ßm) [grch.] *s/m.* Irrtum in Bezug auf den Ort.
**anaudie** ⚗ (ă-no-di') [grch.] *s/f.* Erlöschen *n*, Ausgehen *n* der Stimme; Gesanglosigkeit der Vögel während der Mauser.
**Anaxarque** (ă-nä-kßä'rk) *npr.m.* Anaxa'rch, Philosoph aus Abde'ra, Zeitgenosse Alex. d. Gr.
**Ancelot**‖ (g-ß'lo') *npr.m.* Jacques ~ id., fr. dram. Schr. (1794–1854); Marguerite ~ id., seine Frau, Dichterin u. dram. Schr. (1792–1875).
**Ancerville** (g-ßär-wi'l) *npr.f.* Anserweiler *n*, dtsch.-lothr. Ort.
**ancêtres:** dazu: ~e *fig.* auch von Sachen: l'~e de toutes les caisses de secours die älteste, erste Hülfs-Kasse.
**anchusées** ⚗ (g-schü-se', Larousse: ~kü~ ⓢb) *s/f.pl.* Ochsenzungen-Arten.
**ancien:** [Gröber: ançois]. Zu I.1: librairie ~ne bisw. Antiquaria't *n.* Zu I: 3. ⚒ Bergbau: ~s travaux alter Mann. Zu II.3: weitS. *éc.* Schüler, der das 2. Jahr in der Klasse oder in der 1. Abteilung sitzt; ⚔ Schüler des 2. Jahrganges in der Militärschule; P l'A~ Napoleon I.; ~ne ehemalige Lorette, die ein kaufmännisches Geschäft betreibt. — Zu II: 5. Vetera'n(in). 6. Forstwirtschaft: ~ de 2^me classe angehender Baum; ~ de 1^re classe Hauptbaum.
**anciennat**‖ (g-ßiæ̃-na') *s/m.* rl. Presbyte'rium *n*, der aus Kirchen-ältesten gebildete Kirchenrat.
**ancillaire:** 2.* den Dienstmädchen gehörend oder sie betreffend; intrigues ~s Dienstmädchen-Ränke. [Gattung.}
**ancille:** richtiger: Ancilla, Walzenschnecken-}
**ancistre:** richtiger: *s/m.* Hakenfrucht *f*, Rosace'en-Gattung (Anci'strum).
**ancolie** [lt. aquile'gia]. Bei Dichtern oft Symbo'l der Traurigkeit.
**ancon**‖ (g-ko') [grch.] *s/m.* 1. an. äußere Ellenbogen-Biegung. 2. arch. Bug an Mauern; Karniesstütze *f.* 3. zo. u. agr. in England eingeführte sehr geschätzte Schaf-Rasse.
**anconagre** (g-kŏ-na'gr) [grch.] *s/f.* path. Anko'nagra *n*, Gicht im Ellbogen-Gelenk.
**ancrage:** zu 2: nicht bloß ⚔; ~ par entretoises (par traverses) Verankerung durch Stehbolzen (durch Rippen-Anker).
**ancramite** ⚗ (g-krä-mi't) *s/f.* 1. min. oxydiertes Zink. 2. zo. Art Seebrassen *m.*
**Ancy:** zu 2: Anzen *n* an der Mosel, dtsch.-lothr. Flecken.

**ancylocère** ⚗ (g-ßl-lŏ-ßä'r) *s/m.* zo. Haken-Ammoni't (Ancylo'ceras Matherona'num).
**andalou:** am gewöhnlichsten ist jetzt die Form ~s für das *sg. m.*, also auch für den *pl.*
**andalousien**‖, **~ne** (g-da-lu-si'ĩ', ~i'æ̃'n) *a.* u. **A~(ne)** *s.* andalu'sisch, Andalu'sier(in).
**andamanien**‖, **~ne** (g-da-ma-ni'ĩ', ~i'æ̃'n) *a.* u. **A~(ne)** *s.* andama'nisch, Andama'nier(in). [beide Formen, *pl.* ~es u. ~é.}
**andante, ~é:** als *adv.* meist ~é, als *s/m.*}
**Andégaviens** (g-dĕ-gä-wi'ĩ' ⓢb) *npr.m/pl.* Andega'ver, gallisches Volk im jetzigen Anjou.
**anderlique** P (g-där-li'k) *s/m.* 1. Latrinen-eimer. 2. schmieriger Kerl. [auf den Andes.}
**andésite** (g-dĕ-si't) *s/f.* min. Art Trachy't}
**andin**‖, **~e** (g-dæ̃', ~i'n) *a.* u. **A~(e)** *s.* aus den Anden, Bewohner(in) der A.
**Andlau-au-Val** (g-dlo-o-wa'l) *npr.m.* Andelach *n*, Ort im Elsaß.
**Andorre:** lies: val ou vallée d'~ Republik Ando'rra. [*s.* = andorran.}
**andorrin**‖, **~e** (g-dŏ-ræ̃', ~i'n) *a.* u. **A~(e)**}
**andouille** [span., vom ar. sb. lt. indu'ctilis]. Zu 1 richtiger: Darmwurst; P faire son ~ sich zieren. [engl. St.}
**Andovère** (g-dŏ-wä'r) *npr.f.* A'ndover *n*,}
**Andral** (g-dräl) *npr.m.* Gabriel ~ id., berühmter fr. Arzt (1797–1876). [weib *n.*}
**andréide*** (g-drĕ-i'd) [grch.] *s/f.* Mann-}
**Andréossi** oder **~is** (g-drĕ-ŏ-ßi') *npr.m.*: **a)** Antoine-François, comte ~ id., fr. General und Staatsmann (1761–1828); **b)** fr. Ingenieur, der den Plan zum Canal du Midi entwarf. [**II.** ⚙ **a~** *s/f.* Art Futterstoff.}
**Andrinople:** rouge (d')~ türkisch Rot.—}
**andrique** ⚘ (g-dri'k) *a.* männerig; vgl. monandrique. [Kinder.}
**androgénie:** 2. Erzeugung männlicher}
**androgynat**‖ (g-drŏ-Gi-na') *s/m.* Zwittertum *n*; Verkleidung *f* als Mann od. Frau, je nach dem Geschlecht.
**androgyne:** zu I: zwitterhaft; zo. mit männlichen und weiblichen Geschlechtsteilen; dem Manne u. dem Weibe gemeinschaftlich; □ maçonnerie ~ Freimaurerei, welche auch Frauen zuläßt; F une raie ~ en pleine tête Scheitelstreif mitten auf dem Kopfe, von Stutzern getragen, P Popo'scheitel *m.*
**androgynimasculiflore** ⚘ (g-drŏ-Gi-ni-mä-ßkü-li-flŏ'r) *a.* mit männlichen und Zwitterblumen.
**andropétalaire** ⚘ (g-drŏ-pe-tä-lä'r) *a.* mit Blättern, die aus Staubfäden entstanden sind.
**andropétale** ⚘ (g-drŏ-pĕ-tä'l) *s/m.* ein zum Blumenblatt umgewandelter Staubfaden.
**andropogon:** dazu: (Andropo'gon); ~ chénanthe Kamel-heu *n*; ~ nard indisches Nardengras.
**âne:** lies: âne *s/m.*, ânesse *s/f.* Zu 1: F boire en ~ nicht mit einem Zuge austrinken; ~ salé = âne-sellé im Suppl.; *l'Ane*, satirisches Gedicht v. V.H.; v. bonnet 1, Buridan, chape 5b. — Zu 2: quand il n'y a pas de foin au râtelier, les ~s se battent im ärmlichen Hause giebt es leicht Streit; faire l'~ pour avoir du son sich unwissend stellen, um nur j-m eine Geschichte herauszulocken; P elle ne vaut pas le pet d'un ~ mort sie ist gar nichts wert; tenir son ~ par la queue sich vorsehen, um nicht et. Ungewisses zu verlieren. Adjektivisch: le plus ~ des trois der größte Esel unter den dreien (Laft.). — Zu 4: en dos d'~ gewölbt, nach beiden Seiten abfallend (nicht bloß vom Dämmen). — 6. ⚘ Skabiosen-Fleckenblume *f* (Centaure'a scabio'sa).
**anéantissement:** auch ~s *pl.*
**anecdote:** zu I: 2. vertrauliche Mitteilung.

**anecdotiser:** **II.** *v/a.* mit Anekdo'ten würzen.
**anelet** † (ă-nĕ-le') *s/m.* Ringlein *n.*
**anélytre:** ~s *s/m.pl.* = anéloptères.
**anème:** zu I: 2. zo. ohne Blutgefäße und blutlos, wie die Eingeweidewürmer.
**anémier‿*** (ă-nĕ-mi-e') [grch.] ①a. **I.** *v/a.* blut-arm machen; ~é blut-arm; *a. fig.* vom Erdboden: ausgesogen. **II.** s'~ *v/pr.* blut-arm werden.
**anémique** (ă-nĕ-mi'k) [grch.] *a.* u. *s.* blut-arm (= anème), Blutarme(r).
**anémoné, ~e** ⚘ (ă-nĕ-mŏ-ne') *a.* anemo'nen-artig; ~es *s/f. pl.* anemonen-artige Pflanzen. [anépigraphe.}
**anépigraphique** (ă-nĕ-pi-grä-fi'k) *a.* =}
**anéroïde** [grch. a und nero's feucht] *a. s/m.* = baromètre ~; v. an(a)éroïde.
**anérythroblepsie** ⚗ (ă-nĕ-ri-trŏ-blĕ-pßi') [grch.] *s/f.* path. Unfähigkeit, das Rote zu unterscheiden, Art Daltonismus.
**âne-sellé** (ān-ßä-le') [engl. Aunt Sally; v. Hoppe, Suppl.] *s/m.* engl. Spiel, bei welchem mit Knütteln nach einem Puppenkopfe geworfen wird.
**anesthésieur** F (ă-nĕ-ßtĕ-siŏ'r) *s/m.* sein Opfer durch einschläfernde Mittel betäubender Dieb.
**anesthésique:** **II.** *s/m.* Anästhe'tikum *n*, Stoff, der Unempfindlichkeit gegen Schmerz bereitet, zB. Chloroform.
**Anet:** 2. Ins *n*, schwz. Ort.
**Angadresme, ~ème** (beides: g-gä-drä'm) *npr.f.* Angadrisma, Schutzheilige von Beauvais († gegen 690).
**ange:** zu I: *a.f* une ~, ↘ ~esse (g-Gä'ß) Zu I.1: vol à l'~ gardien Diebstahl an e-m Kranken unter dem Schein der Hülfeleistung; il faut qu'un ~ parle à présent es geht ein Engel durch das Zimmer, wenn plötzliche Stille eintritt; écrire comme un ~ sehr schön schreiben; danser comme un ~ sehr gut tanzen; P les ~s pissent es regnet. Zu I: 8. F Mode: gestickter Latz, Busenschleier. Zu III: v. Pitou.
**ange-bourreau,** *pl.* **~s-~x** (ãG-bu-ro'; ⓢb) *s/m.* Würg-engel.
**angélicique** ⚗ (g-Gĕ-li-ßi'k) *a.* chm. acide ~ Engelwurzsäure *f.*
**angélique:** zu II: 4. Art Brustbonbon *m.* — **IV.** *s/m.* ⚘ Baum aus Guya'na (Dicore'nia parae'nsis).
**angélogonie** ⚗ (g-Gĕ-lŏ-gŏ-ni') [grch.] *s/f.* Lehre von der Entstehung der Engel.
**angelot:** zu I.1 auch: Engel-hai(fisch) (Squalus squa'tina). — 4. prov. Prozessions-engel (weiß gekleidetes Kind bei Prozessionen).
**Angélus:** l'~ Bild von Millot, das 1890 viel Aufsehen erregte. [A'ngelus läuten.}
**angéluser‿*** (g-Gĕ-lü-se') ①a. *v/a.* das}
**Angeot**‖ (g-Go') *npr.m.* Engel- oder Ingelsod *n*, elsässisches Dorf.
**Angervillers**‖ (g-Gär-wi-lä'r) *npr.m.* Arsweiler *n*, dtsch.-lothr. Ort.
**angin**‖ (g-Gæ̃') *s/m.* Beängstigung *f.*
**angine:** ~ pharyngée = pharyngite.
**angineux:** syncope ~se (de Parry) Parrys Brustbräune.
**anglais:** zu I: quitter un salon (P s'esbigner, pisser) à l'~e polnischen Abschied nehmen, ohne Abschied von dannen ziehen; P jouer à l'~e mit Sousstücken Kopf oder Schrift spielen; monter à l'~e englisch reiten, indem man sich auf den Steigbügeln erhebt; mariage à l'~e Ehe, in der nach kurzem Zusammenleben die Gatten jeder für sich leben; ce cheval a de l'~ dies Pferd hat in seinem Bau Ähnlichkeit mit dem englischen Vollblutpferd. — Zu II: Rivière aux A~ Churchill *m* (spr. tschö'r-tschil). Fluß in Amerika; P grandes dents d'A~e einzelne schwarze Zähne. — Zu III: 6. ⚙ Ladenstaffage *f*, sauber geformtes und nur mit Hen ge-

füllte̊s Paket, das nie angerührt wird. — Zu IV. ~e: 6. F Wasserklose'tt *n*. 7. F faire une ~e jeder für sich seine Zeche bezahlen. 8. haute ~e langer, flacher Schuh.
**angle:** zu I. 1: ~ de déviation Ausschlagwinkel der Magnetnadel; v. dièdre; faire ~ ou un ~ einen Winkel bilden; ⚙ Bergbau: Streichungswinkel; ⚙ Winkelmaß *n*; ~ oblique Gehrmaß *n*.
**Angleterre:** II. † a~ *s/m*. engl. (Tuch-) Stoff. III. a~ *s/f*. Birnensorte.
**anglicaniser:** 2. nach engl. Art einrichten. 3. = angliser im Suppl.
**Angliche** P: weitS. überhaupt jeder Ausländer. 2. hartherziger Kerl.
**Angl(l)ers**‖ (a-gli-e', a-gle') *npr.m.* Milon d'~ Milon von Anglant, Vater Rolands.
**anglification**‖ (a-gli-fi-kā-ßiǫ'⑯) *s/f*. Anglisierung, Umwandelung in engl. Besitz, in engl. Wesen, Annahme engl. Sitten 2c.
**anglifier**‿✎ (a-gli-fi-e') ①a. *v/a*. englisch machen, einem Namen e-e engl. Form geben.
**angliser**‿✎ (a-gli-se') ① a. *v/a*. zu Engländern machen.
**anglo-cavalcadour,** *pl*. ~-~s † (a-glo-kā-wăl-kā-dū'r; ⑧b) *s/m*. Reiter, welcher den Wagen seiner Dame begleitet.
**anglo-irlandais, ~e** (a-glo-ir-la-dæ' ⑧a, ~æ'f) *a*. und A~-I~(e) *s*. englisch-irisch, Engländer(in) in Irland.
**anglo-russe,** *pl*. ~-~s (a-glo-rü'ß) *a*. englisch-russisch.
**anglo-vénézuélien**‖, ~ne (a-glo-we-ne-sü-ĕ-liǫ', ~læ'n) *a*. englisch-venezue'lisch.
**angoissant, ~e*** (a-gŏā-ßa'⑨a, ~a't) *a*. (auch vor dem s.) (be)ängstigend.
**Angot**‖ (a-go) *npr.* Mme ~ id., Typus einer reichgewordenen Poissarde (18. sæ.), Heldin zahlreicher Theaterstücke.
**Angoulême:** zu II: [engouler] P se caresser l'a~ sich be'ne thun.
**Angoulevent**‖ (a-gu-l'wa') *npr.m.* id., Beiname von Nicolas Joubert, satir. Schriftsteller, 17. sæ., mit dem Titel Prince des sots.
**angoumois, ~e** (a-gu-mŏā'⑧a, ~ŏā'f) *a*. und A~(e) *s*. aus Angoumois, Bewohner(in) von Angoumois.
**angoure:** dazu: (Cu'scuta europæ'a).
**angourie:** auch Birngurke (Angu'ria).
**angriomène** (a-gri-ŏ-mæ'n) *s/f*. Art alter Tanz.
**angrivarien**‖, ~ne (a-gri-wa-riǫ', ~æ'n) I. *a*. engrisch. II. A~s *s/m.pl*. Engern.
**angui** ⚓ † (a-gi') *s/m*. Tau-Rack *n* der Raaen.
**Anguien**‖ † (a-giǫ') *npr.m.* = Enghien.
**anguille:** zu 5: *enf*. auch zusammengelegtes Tuch, das beim Plumpsack gebraucht wird; Peitsche zum Kreiselspiel. — 6. F Geldkatze.
**anguillule** ⚘ (a-gi-lü'l) *s/f*. zo. Wasser-Älchen *n*, mikroskopisches Fadenwürmchen (Angui'llula).
**anguillulidés** ⚘ (a-gi-lü-li-de') *s/m.pl*. zo. den Wasser-Älchen ähnliche Geschöpfe.
**anguilluline** ⚘ (a-gi-lü-li'n) *s/f*. zo. Gattung faden-artiger Würmer. [Enghien.]
**anguin:** III. A~ *npr.m.* im 17. sæ. =
**angularité** ⚘ (a-gü-lă-ri-te') [lt.] *s/f*. Eckigkeit. [winklige Richtung nehmen.]
**anguler**‿* (a-gü-le') s'~ *v/réfl*. ①a. eine
**anguleux:** visage ~ Gesicht mit scharf hervortretenden Zügen. — II. *s/m*. zo. edige Natter (Co'luber angula'tus).
**angulirostre:** II. *a*. kantenschnäbelig.
**angurie** ⚘ (a-gü-ri') *s/f*. = angourie.
**anguriopathie** ⚘ (a-gü-ri-o-pa-ti') [grch.] *s/f*. path. Harnleiden *n*.
**angusture:** genauer: phm.: a) ~ vraie officinelle Angostu'ra-Rinde (Cortex angustu'rae veræ, von Gali'pea officina'lis; b) fausse ~ falsche A.-R., früher falsche Bezeichnung der jetzigen écorce du vomiquier.

**anhaltin**‖, ~e (ă-năl-tǫ', ~i'n) *a*. u. A~(e) *s*. anhalt(in)isch, Anhalt(in)er(in).
**anharmonique:** math. rapport ~ unharmonisches Verhältnis. [chend.]
**anhélant**‖, ~e* (ă-nĕ-la', ~a't) [lt.] *a*. keu-
**anhélation:** 2. *gr*. Hauch *m* bei der Aussprache eines Vokals.
**anhinga:** dazu: (Plotus). [schichtlich.]
**anhistorique*** (ă-ni-ßtŏ-ri'k) *a*. unge-
**anhydre:** II. *s/m*. das (meist trockne) gekochte Rindfleisch.
**ani:** dazu: (Carto'phaga a'ni).
**Anicet-Bourgeois**‖(ă-ni-ßæ-bür-Gŏā')*npr. m.* Auguste (d')~ id., fr. dramatischer Schriftsteller (1806–71).
**aniche** P (ă-ni'sch) *s/m*. Freund.
**anide** (ă-ni'd) [grch.] *a*. u. *s/m*. (Wesen *n*) ohne spezifische Gestalt.
**aniécer**‖✎ (ă-nĭe-ße') ①g u. l. *v/a*. als Nichte adoptieren.
**anil** [prs.]. Zu 1: (Indigo'fera anil). Zu 2 richtiger: Anil-, Anis-holz *n*.
**animadversion:** *Syn*. v. a. improbation.
**animal** II.: * □.
**animalerie*** (ă-ni-mă-l'ri') *s/f*. Darstellung, Schaustellung von Tieren.
**animalesque*** (ă-ni-mă-læ'ßk) *a*. tierisch.
**animalien**‖ (ă-ni-mă-liǫ') *s/m*. Animalia'ner (j. der tierische Stoffe als Nahrungsmittel zu sich nimmt; *ant*. végétarien).
**animalier** ist auch *a*., zB. sculpteur ~ Tier-Bildhauer.
**animalisant**‖, ~e (ă-ni-mă-li-sa', ~a't) *a*. in tierischen Stoff umwandelnd.
**animalité:** zu 3: auch Tierwelt.
**animalophobe*** (ă-ni-mă-lŏ-fŏ'b) *a*. die Tiere fürchtend.
**animal-plante,** *pl*. ~aux-~s (ă-ni-măl-pla't, ~mō~ ⑧b) *s/m*. zo. = zoophyte.
**animé:** richtiger: *s/f*. phm. Anime' *n*, a. A.-Harz *n* aus dem Kourbarilbaum (Hymenæ'a courbaril). — II. *s/m*. Lebhaftigkeit.
**animelles:** L. auch ~e *sg*. 3. Kochkunst: ~ Ragout *n/sg*. aus abgelösten Fleischteilen, Gekröse, Leber 2c.
**animer:** zu I: 9. ~é von Tieren ausgeführt; traction ~ée Ziehen *n* durch Tiere.
**animeux**‖, ~se (ă-ni-mō', ~ō'f) [lt.] I. *a*. □ leidenschaftlich erregt, aufgebracht. II. ~se *s/f*. F Animiermamsell (Kellnerin, die in Kneipen die Besucher zu hohen Zechen verleitet).
**anion:** dazu: Anio'n *n*.
**anis:** P de l'~! ja Kuchen! [Wasser *n*.]
**anisette:** P ~ de barbillon Gänsewein *m*,
**anisique:** acide ~ Ani'sſäure *f*.
**anisochrone** ⚘ (ă-ni-sŏ-krŏ'n)[grch.] *a*. von ungleicher Zeitdauer.
**anisoplia** (ă-ni-sŏ-pli-a') *s/m*., ~e (~pli) *s/f*. zo. zu den Melolonthi'den oder Maikäfern gehörige Käfer-Gattung. [(Aniso'toma).]
**anisotome:** zu II. genauer: Löcherpilzkäfer
**anisotrope** ⚘ (ă-ni-sŏ-tro'p) [grch.] *a*. phys. anisotro'p, ungleich elastisch nach den verschiedenen Richtungen.
**aniterge** (ă-ni-tă'rG) [lt.] *s/f*. Arschwisch *m*.
**Anitus** (ă-ni-tü'ß) *npr.m.* Ani'tus, Ankläger des So'krates; *fig*. Denunzia'nt.
**Anjoutey** (a-Gu-te') *npr.m.* Anschatingen *n*, Dorf im Elsaß. [Bitterkalk.]
**ankérite:** genauer: Ankeri'tm, eisenhaltiger
**ankylostome** (a-ki-lŏ-ßtŏ'm) *s/m*. zo. Rundwurm in den Eingeweiden der Menschen (Ankylo'stoma duodena'le).
**Anna** (ă-na) *n.d.b.f.* = Anne.
**annalité** (ă-nă-li-te') *s/f*. Jährlichkeit; Jahresrente.
**Annam** [annami'tisch: Ngan-nam beruhigter Süden] *npr.m.* Anam *n*.
**Annas** (ă-naß) *npr.m.*, zB. ~ de Montmorency (1492—1567).
**Anne:** 2. Ha'nnah, Mutter Samuels.—II. *npr. m.* Ha'nnas, jüdischer Hoherpriester.

**anneau:** zu 2: ~ d'un isolateur Hals eines Isola'tors; ~ des isolateurs à doubles cloches seitliches Lager bei Doppelglocken. Zu 3: ~ de calage Verstärkungsring eines Geschützrohrs, der die andern Ringe festhält. — 9. phys. ~x colorés Farbenringe; ~ oculaire d'une lunette das vom Objektiv im Fernrohr erzeugte Bild.
**année** [an]. Zu 4: oft depuis longues ~s seit langen Jahren. [luber dolia'tus).]
**annelé:** III. ~e *s/f*. zo. gereifte Natter (Co'-
**anneler:** zu 2: ~ une jument, un porc eine Stute, ein Schwein ringeln (= boucler 3).
**annet** ⚙ (ă-næ'⑨a) *s/m*. Seidenzucht: kleines bewegliches Gitter an den Gestellen für Seidenraupen.
**annexe:** zu I. 1: auch Anbau *m*. Zu II: école ~ Vorschule *f* eines Gymnasiums.
**annexio(n)neur*** (ă-næ-kßiŏ-nö'r) *s/m*. Annektierer. [Annektierungssucht *f*.]
**annexio(n)nisme***(ă-næ-kßiŏ-ni'ßm) *s/m*.
**anniviard**‖, ~e (ă-ni-wiă'r, ~ă'rd) *a*. und A~(e) *s*. aus dem Ei(n)fischthal, Bewohner(in) d. Ei(n)fischthales im Kanton Wallis.
**Anniviers**‖ (ă-ni-wie') *npr.m.* val(lée) d'~ Ei(n)fischthal *n*, Nebenthal der Rhone.
**annoise:** dazu: (Hype'ricum perfora'tum).
**annonacé, ~e** ⚘ (ă-nŏ-nă-ße') [lt.] I. *a*. getreide-artig. II. ~es *s/f.pl*. Getreide-Arten. [der Züge.]
**annonce:** zu 1: ~ des trains Ausrufen *n*
**annonce-affiche,** *pl*. ~s-~s* (ă-nǫß-ă-fi'sch; ⑧b) *s/f*. = annonce (v. bis 1) affichée.
**annonchalir** † (ă-nǫ-schă-li'r) ②a. I. *v/a*. verweichlichen, entnerven. II. s'~ *v/pr*. schwach und träge werden, erschlaffen.
**annonciateur:** 3. ⚙ Signal-klappe *f*, -scheibe *f*.
**annoncier:** 2. typ. Annoncensetzer einer Zeitung. 3. Insere'nt, j. der Annoncen einrücken läßt. 4. Annoncenpächter.
**annonien**‖, ~ne (ă-nŏ-niǫ', ~æ'n) *a*. u. A~, A~ne *s*. aus Annonay, Bewohner(in) v. A.
**annotateur:** 2. Esb. Wagen-Notierer.
**annuaire** [b.l. annua'rium]. Zu 4: F ⚔ passer l'~ sous le bras nach der Anciennität befördert werden.
**Annuaire-Hamonet**‖* (ăn-nü-ă̄r-ă-mŏ-næ') *s/m*. id. *n* (französischer Fremdenführer für London, Buch).
**annuitaire** (ăn-nü-i-tă'r, F ăn-nü-tă'r) *a*. durch Jahresrenten abtragbar.
**annulaire:** zu I: ⚔ percussion ~ Randzündung bei Revolver-Patronen.
**annulation:** math. Gleichnull-setzung.
**annuler** [lt. annulla're]. Zu 2: Post: entwerten.
**annusure** (ă-nü-sü'r) *s/f*. = ennusure.
**anobion**‖ ⚘ (ă-nŏ-biǫ') *s/m*. zo. = vrillette.
**anodin:** dazu □. Zu 1: auch keinen Schmerz verursachend, schmerzlos. Zu 2. *fig*.: auch sanftmütig, harmlos.
**anomalæcie** ⚘ (ă-nŏ-mă-læ-ßi') *s/f*. abweichende Verteilung der männlichen, weiblichen und gyna'ndrischen Blumen.
**anomalie:** 3. außergewöhnliche Thatsache.
**anomémie** ⚘ (ă-nŏ-mĕ-mi') *s/f*. v. anomohémie im Suppl.
**anomoémère:** genauer: unregelmäßig aussetzend v. Fieber. [regelmäßiger Blutlauf.]
**anom(oh)émie** ⚘ (ă-nŏ-m(ŏ)-ĕ-mi') *s/f*. un-
**anomphal, ~e** ⚘ (ă-nǫ-fă'l) *a*. ohne Nabel.
**anonchali:** 2. nachlässig hingegossen, P hingeräkelt; v. annonchalir im Suppl.
**anone:** dazu: (A(n)no'na) = corossolier.
**anonyme:** zu II: 4. zo. = fennec.
**anophtalme** ⚘ (ă-nŏ-ftă'lm) [grch.] I. *a*. augenlos. II. ~s *s/m.pl*. zo. Art blinde fleischfressende Käfer.
**anoplope** ⚘ (ă-nŏ-plo'p) [grch.] *s/m*. zo. Ano'plopus, Eidechsen-Gattung.

**anopl(o)ure** (ă-nŏ-plü'r, ~ü'r) zo. I. *a.* mit waffenlosem Schwanze. II. ~s *s/m. pl.* Ordnung der Läuse. [widrigkeit.]
**anormalité** (ă-nŏr-mă-lī-te') *s/f.* Regel-
**anorrhynque,** zo.: I. *a.* ohne Schnabel od. Schnauze. II. ~s *s/m. pl.* Eingeweidewürmer ohne Kopf-anhängsel.
**anostéophore,** zo.: I. *a.* keine Knochen enthaltend, knochenlos. II. ~s *s/m. pl.* Tintenschnecken *f.pl.*
**anotte** P (ă-nŏ't) *s/f.* Erdnuß (= gesse tubéreuse).
**anouard** (ă-nü-ā'r; ⑧b) *s/m.* = hanouard.
**ano(u)svara** (ă-nu-swa-ra', ~ŏ~) *s/m. gr.* Zeichen *n* der Nasalierung des *n* im Sanskrit.
**anquilleuse:** genauer: Diebin, welche die gestohlenen Sachen zwischen den Beinen (quilles) versteckt.
**anramatique:** madaga'ssischer Kannenträger (Nepe'nthes madagascare'nsis).
**Ansarié** ou ~ieh, *pl.* ~ (g-ßă-rī-e') *npr.m.* Ansa'rier, syrischer Volksstamm, dessen Sekten mehr oder minder vom Islam abweichen.
**ansarien**, ~ne (g-ßă-riç̃', ~iæ̃'n) [ar. Helfer] *a.* u. A~(ne) *s.* ansa'risch, Ansa're, Ansa'rier(in), Ehrenname der Bewohner Medina's.
**anse:** zu 1: ~ à champagne Griff *m* für Schaumweinflaschen. Zu 3: P offrir son ~ f-n Arm anbieten; v. arcpincer im Suppl.; une paire d'~s große abstehende Ohren. Zu 6: ~ galvanique galvanische Schneideschlinge. [gehenkelt.]
**ansé,** ~e (g-ße') *a.* mit Henkeln versehen,
**anséate** (g-ßē-a't) *a.* u. *s/m.* = hanséate, hanséatique.
**Ansgaire** (g-ßgā'r) *npr.m.* = Anschaire.
**Anson** (g-ßg) *npr.m.* George ~ id. (spr. ä'nßⁿn) berühmter englischer Seefahrer (1697–1762).
**anspessade:** 2. F Zögling der ersten Klasse in St.-Cyr.
**ant...** in Zsgn. = anté... [feindlich.]
**antagonique*** (g-tă-gŏ-ni'k) [grch.] *a.*
**antagoniste:** zu 2: *ant.* muscles congénères; ressort ~ Gegenfeder *f.*
**antale** (g-tă'l) *s/f.* zo. = dental II. 1.
**antalgie:** path. schmerzstillende Kraft.
**antalgodonte*** (g-tăl-gŏ-dg̃'t) [grch.] *a.* gegen Zahnschmerzen wirkend.
**Antarès:** dazu: (= Cœur du Scorpion).
**Ante** (g̃t) I. *npr.f.* id., fr. Fl. (Normandie). — II. a~ *s/f.* provC. u. N. Tante (= tante).
**anté...** (g-te...) in Zsg. vor ... (*ant.* post...).
**antéflexion** (g-te-flĕ-kßiç̃' ⑯) *s/f.* path. Vorwärtsbiegung der Gebärmutter.
**antégrammatical,** ~ale, *m/pl.* ~aux (g-te-gram-ma-ti-kă'l, ~ŏ' ⑯a) *a.* vor der Grammatik einer Sprache.
**antémoral,** ~ale, *m/pl.* ~aux* (g-te-mŏ-ră'l, ~ŏ' ⑯a) *a.* phls. vor dem Erwachen des sittlichen Gefühls in der Seele des Menschen.
**antennal,** ~e (g-tĕ-nă'l) [lt.] *a.* zo. auf die Fühler bezüglich, durch die Fühler.
**antennariées** (g-tă-na-rī-e') *s/f. pl.* Katzenpfötchen *n*, Fühlhörner *n* (Antenna'ria).
**antenois:** auch Pferd *n* vom vorigen Jahre.
**antéopératoire** (g-te-ŏ-pĕ-ra-tŏā'r) *a.* vor der Operatio'n zu machen, vorzunehmen.
**antéphélique:** auch ~i~ (g-ti-fĕ-li'k).
**antéprécédent**, ~e* (g-te-prĕ-ßĕ-dg', ~g̃'t) [lt.] *a.* an zweiter Stelle vorangehend; le jour ~ = l'avant-veille.
**antérieur:** *ant.* postérieur.
**antériorité:** 2. drt. Präcedenzfall *m.*
**anté-scriptum***(g-te-ßkrī-ptŏ'm) [lt.] *s/m.* Vorrede *f* (= préface; Richepin).
**anté-sémitique*** (g-te-ßĕ-mi-ti'k) *a.* vorsemi'tisch.
**anthéricé,** ~e (g-tĕ-rī-ße') *a.* u. ~es *s/f. pl.* zaunlilien-artig(e Pflanzen).
**anthéridies** (g-tĕ-rī-dī') *s/f.pl.* Schwärmfaden-Organe *n/pl.* der höher organisierten Kryptoga'men.
**anthérogène** (g-tĕ-rŏ-Ʒæ'n) [grch.] *a.* aus Staubbeuteln entstanden.
**anthérozoïde** (g-tĕ-rŏ-ʃŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* männliches, mit Schwärmfäden versehenes Geschlechtsorgan der Kryptoga'men.
**anthiverner** (g-tī-wăr-ne') ①a. *v/a.* prov. (Aunis) agr. das Feld bestellen, pflügen.
**anthocère:** dazu: (Antho'ceros).
**anthomye** (g-tŏ-mī') [grch.] *s/f.* zo. 1. Zwiebelfliege. 2. Blumenfliege (Anthomy'ia).
**anthonome** (g-tŏ-no'm) *s/m.* zo. ~ des framboises Himbeerstecher, Käfer.
**anthophile:** zu II. genauer: Blumenwespe, Raupentöter-Familie.
**anthophore:** zu 2: (Antho'phora).
**anthora:** genauer: feinblätteriger Eisenhut, Gift-heil *n* (Aconi'tum a'nthora).
**anthracène** (g-tră-ßæ'n) [grch.] *s/f.* chm. Anthrace'n *n*, im Steinkohlentheer entdeckter Kohlenwasserstoff.
**anthracnose** (g-tră-knŏ'ʃ) [grch.] *s/f.* Anthrakno'se, Pech *m* der Reben (Fleckenkrankheit an Blättern *x.*).
**anthracothère** (g-tră-kŏ-tā'r), ~érion (~te-riç̃'), ~érium (~te-rī-ŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Anthrakothe'rium *n*, Kohlentier *n*, fossiles, schweine-artiges Tier.
**anthraflavone** (g-tra-flă-wo'n) [grch.-lt.] *s/f.* chm. Anthraflavo'n *n*, gelber Farbestoff aus Kohlen.
**anthrapurpurine** (g-tră-pür-pü-ri'n) [grch.-lt.] *s/f.* chm. Anthrapurpuri'n *n*, roter Farbestoff aus Kohlen.
**anthrazothion** (g-tră-ʃŏ-tī-g') [grch.] *s/m.* chm. Schwefelcya'n *n.*
**anthrazothionique** (~ŏ-ni'k) [grch.] *a.* = sulfocyniaque im Suppl.
**anthrazothionure** (~nü'r) [grch.] *s/m.* = sulfocyanure.
**anthribe** (g-tri'b) [grch.] *s/m.* zo. Art Rüssel-Käfer (Anthri'bus); ~ à large bec Breit-rüssel (A. latiro'stris).
**anthrisque:** dazu: Doldenpflanzen-Gattung (Anthri'scus).
**anthropocaie** (g-trŏ-pŏ-kæ') [grch.] *a.* Menschen verbrennend (V.).
**anthropocentrique** (g-trŏ-pŏ-ßg-tri'k) [grch.] *a.* anthropoze'ntrisch, den Menschen als Mittelpunkt aller Dinge ansehend.
**anthropographe** (g-trŏ-pŏ-gra'f) [grch.] *s/m.* j. der Anthropographie studiert.
**anthropoïde:** zu II genauer: reiher-artiger Vogel, bsd. numidische Jungfer (= demoiselle de Numidie). [tung.]
**anthropolâtrie:** besser: Menschen-Anbe-
**anthropologue** (g-trŏ-pŏ-lo'g) *s/m.* = anthropologiste. [mus.]
**anthropomagnétisme:** auch Mesmeri's-
**anthropomètre** (g-trŏ-pŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Werkzeug *n* zur Messung der Verhältnisse der Glieder des menschl. Körpers.
**anthropométrie:** 2. Menschenmessung, bsd. von seiten der Kriminalpolizei, zur Erkennung von Verbrechern.
**anthropométrique** (g-trŏ-pŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* die Messungen des menschlichen Körpers betreffend.
**anthropomorphe:** II. *s/m.* Anthropomorph, menschen-ähnliches Tier.
**anthropophage** auch *fig.*
**anthropophile** (g-trŏ-pŏ-fi'l) [grch.] *s/m* Menschenfreund.
**anthropophore:** (Blumen von der Form eines) Menschen tragend.
**anthropopithèque** (g-trŏ-pŏ-pī-tæ'k) [grch.] *s.m.* affen-artiger Mensch.
**anthropoplastie** (g-trŏ-pŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f.* ~ galvanique = conservation des appas humains par les procédés galvaniques. [lerche *f.*]
**anthus** (g-tü'ß) [grch.] *s/m.* zo. Feld-
**anthusiné,** ~e (g-tü-ʃi-ne') [grch.] *a.* u. ~s *s/m.pl.* zo. feld-lerchen-artig(e Vögel).
**anthypophore:** *ant.* hypophore 2.
**anti** (g-ti') *s/m.* 1. (*pl.* ~) gegen eine Person, eine Lehre, ein Syste'm gerichtete Sati're. 2.* j. der gegen etwas auftritt; les A~s Gegner der Verfassungsrevision in der Schweiz 1872.
**anti-...:** die Zsgn mit ~ werden teils mit, teils ohne Bindestrich geschrieben und meist durch gegen j., et. feindlich; Gegner(in) von j., et., Gegen-..., auch: Mittel gegen ... wiedergegeben; daher hier nur in beschränkter Anzahl!
**anti-anémique** (g-ti-ă-ne-mi'k) *a.* méd. die Blut-armut beseitigend.
**anti-barbique** (g-ti-băr-bi'k) *a.* gegen das Tragen der Bärte.
**anti-basochien**, ~ne (g-ti-bă-ʃŏ-schiç̃', ~iæ̃'n) *a.* gegen das Gerichtswesen, den Richterstand gerichtet.
**Antibes:** auch *f.*
**anti-blennorragique** (g-ti-blæ(n)-nŏr-ră-Ʒi'k) *a.* méd. gegen Tripper.
**anti-bolbos** (~bŏl-bŏ'ß) *s/m.* id., Schönheitswasser zum Fortschaffen der Mitesser aus dem Gesicht.
**Anti-bon-sens** (g-ti-bg-ßg'ß) *s/m.* id., Buch gegen d'Argens' *le Bon Sens* gerichtet (1779).
**Antiboul** (g-tī-bu'l) *npr.m.* Charles-Louis ~ id., Girondist (hingerichtet 1793).
**anti-calcaire** (g-ti-kăl-kā'r) *s/m.* Kalktilger, Mittel, die Härte des Wassers zu tilgen.
**anti-candidat*** (g-ti-kg-dī-da'; *pl.* ⑧b) *s/m.* Gegenkandidat.
**anticharbonneux**, ~se (~schăr-bŏ-nŏ', ~ŏ'ʃ) *a.* gegen den Brand wirkend.
**antichrésiste** (~kre-ʃi'ßt) [grch.] *s/m.* drt. Nutznießer e-r verpfändeten Immobilie.
**antichronologique** (g-ti-krŏ-nŏ-lŏ-Ʒi'k) *a.* gegen die Chronologie verstoßend.
**anticipation:** zu 1: par ~ vorweg.
**anticlinal,** ~e* (g-ti-klī-na'l) [lt.] *a.* von entgegengesetzter Neigung.
**anti-coloniste*** (g-ti-kŏ-lŏ-ni'ßt) *s/m.* Gegner der Kolonisierung, der Erwerbung von Kolonieen. [merei für Altertümer.]
**anticomanie** (g-ti-kŏ-mă-nī') *s/f.* Schwär-
**anticombustible** (g-ti-kg-bü-ßti'bl) *a.* und *s/m.* die Verbrennung hindernd(er Stoff).
**anti-concile** (g-ti-kg-ßi'l) *s/m.* Antikonzi'l *n*, Gesellschaft von Freidenkern 1870, die gegen das vatikanische Konzi'l protestierte.
**anticonfortable** (~kg-fŏr-ta'bl) *a.* die Gemütlichkeit beeinträchtigend, ungemütlich.
**anticonstitutionnellementalisme*** (g-ti-kg-ßti-tü-ßiŏ-næl-mg-tă-li'ßm) *s/m.* co. Verfassungsfeindlichkeit *f.*
**anti-cor(s)*** (g-ti-kŏ'r) *s/m.* Mittel *n* gegen Hühneraugen. [gegen den Croup.]
**anticroup*** (g-ti-kru'p) *s/m.* Mittel *n*
**anticyclone** (g-ti-ßi-klo'n) *s/m.* Gegen-
**antidater:** *ant.* postdater. [cyklo'n.]
**antidéisme*** (g-ti-de-i'ßm) *s/m.* absolu'te Negatio'n Gottes.
**antidéiste*** (g-ti-dĕ-i'ßt) *a.* und *s/m.* gottleugnend, Gegner Gottes (fr. Sekte 1885).
**antidéperditeur,** ~trice (g-ti-de-pĕr-dī-tŏ'r, ~tri'ß) *a.* die Zerstörung hindernd.
**antidescriptif,** ~ve* (g-ti-dĕ-ßkri-pti'f, ~i'w) *a.* falsch beschreibend.
**antidotisme** (g-ti-dŏ-ti'ßm) *s/m.* Eigenschaft *f* eines Gegengiftes.
**antiduelliste** (g-ti-dü-ĕ-li'ßt) *a.* u. *s.* gegen die, Gegner(in) der Duelle.
**Anti-Émile** (~ĕ-mi'l) *npr.m.* id., Schrift gegen Rousseau's *Émile* von Formey (Berlin 176[illegible]).
**Antier** (g-tīe') *npr.m.* Benjamin ~ id., fr. Dramatiker (1787–1870).
**anti-étatisme** (g-ti-e-ta-ti'ßm) *s/m.* gegen die Staatsallmacht.

**anti-étymologique** ⊘ (ą-ti-ĕ-tĭ-mŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* un-etymologisch.
**anti-euphonique** ⊘ (ą-ti-ŏ-fŏ-ni'k) *a.* den Wohllaut beeinträchtigend.
**antif:** P battre l'~ auch heucheln; ausspionieren; Argot sprechen; v. batteur 6.
**antifat** ↘ (ą-ti-fa') *s/m.* se mettre à l'~ avec q. sich zu j-m in Gegensatz stellen.
**anti-fébrin** ‖, ~e (ą-ti-fĕ-brą', ~i'n) **I.** *a.* fieber-heilend. **II.** ~e *s/f.* Antifibri'n *n*, Mittel gegen Fieber.
**anti-féminin** ‖, ~e (ą-ti-fĕ-mĭ-ną', ~i'n) *a.* unweiblich.
**antiferment** ‖* (ą-ti-fär-mą') *s/m.* Mittel *n* gegen Gärung.
**antifermentescible** ⊘ (ą-ti-fär-mą-tĕß-ßi'bl) *a.* nicht od. nur schwer gärungsfähig.
**antiffe:** 2. das Gehen.
**antifriction** (ą-ti-frĭ-kßią' ⑯) *s/f.* Reibungsverhinderung, bsd. Art Legierung, zur Herstellung von Zapfenlagern rc., welche die Reibung vermindert.
**anti-fuites** (ą-ti-fŭi't; ⑧b) *s/f.pl.* Mittel *n* gegen das Durchsickern von Flüssigkeiten.
**antigastronomie** (ą-ti-gă-ßtrŏ-nŏ-mi') *s/f.* id., Gedicht gegen Feinschmeckerei (19. sæ.).
**antigermanique:** auch deutschfeindlich.
**Antigny** (ą-ti-nji') *npr.m.* géogr. Ottenach *n*, schwz. Dorf.
**Antigone:** zu II: se donner un mal d'~ sich ohne Erfolg bemühen.
**antigrammatical**, ~ale, *m/pl.* ~aux (ą-ti-gră-mă-tĭ-kă'l, ~ŏ') *a.* den Regeln der Grammatik zuwiderlaufend.
**anti-incrustateur** ⊕ (ą-ti-ą-krü-ßta-tŏ'r) *s/m.* Dampfmaschine: Kesselstein-Mittel *n*.
**anti-judaïque** (ą-ti-ʒü-dă-i'k), **anti-juif**, ~ve (ą-ti-ʒüi'f, ~i'w) *a.* judenfeindlich (= antisémitique).
**antilégomène** (ą-ti-le-gŏ-mæ'n) [grch.] *s/m.* Antilego'menon *n*, apokryphe, bestrittene Schrift, die nicht als echt in die heilige Schrift aufgenommen wurde.
**anti-libéral**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (ą-ti-lĭ-bĕ-ră'l, ~ŏ') *a.* der libera'len Sache feindlich.
**antilittéraire** (~lĭ-tĕ-ræ'r) *a.* unlitterarisch.
**antillien** ‖, ~ne (ą-ti-jią', ~iæ'n) géogr. **I.** *a.* den Antillen gehörig. **II.** A~(ne) *s.* Bewohner(in) der Antillen.
**Antilly** (ą-ti-ji') *npr.m.* Enterchen *n*, dtsch-lothr. Df.
**antilogoumène** ⊘ (ą-ti-lŏ-gu-mæ'n) [grch.] *s/m.* = antilégomène im Suppl.
**antilope-addax** (ą-tĭ-lop-ă-dă'kß) *s/f.* zo. Addax-Antilo'pe.
**antilope-onyx** (~ŏ-nĭ'kß) *s/f.* zo. Onyx-Antilo'pe.
**antilopidés** (ą-ti-lŏ-pi-de'), ~iens (~dią') ⑧b. *s/m.pl.* zo. Antilo'pen-Arten *f/pl.*
**antimacassar** (ą-ti-mă-kă-ßa'r) *s/m.* Antimaka'ssar, Überhang an Sofas und hohen Lehnstühlen zum Schutze gegen die Beschmutzung durch die ins Haar geschmierten Fette, Schutzdecke *f*.
**anti-maquignonnage** (~mă-kĭ-njŏ-na'ʒ) *s/m.* Aufdeckung *f* der Schliche der Pferdehändler.
**anti-mérule*** (ą-ti-mĕ-rü'l) *s/m.* Antimeru'lion *n*, Mittel gegen den Schwamm.
**anti-microbe(s)** ‖* (ą-ti-mi-kro'b) *s/m.* Mittel *n* gegen Mikroben, Likör.
**anti-microbien** ‖, ~ne* ⊘ (ą-ti-mĭ-krŏ-bią', ~iæ'n) *a.u.s.* gegen Mikroben wirkend; Gelehrter, welcher die Lehre von den Mikroben bestreitet.
**anti-mites*** (ą-ti-mi't) *s/m.* Milben-vertilgungsmittel *n*.
**antimoine:** zu ~ cru (~ hydrosulfuré) richtiger: grauer (roter) Schwefel-Spießglanz; protoxyde d'~, fleurs argentines d'~, oxyde blanc d'~ Spießglanz-Oxydul *n*, Antimonblüte *f*, min. Weißspießglanzerz *n*; chaux, cendre, scories d'~ Spießglanz-asche *f*; tritoxyde d'~ = acide antimonique; chlorure d'~ Chlor-antimon *n*; sous-chlorure d'~ basisch salzsaures Antimon-Oxydul *n*; sous-hydrochlorate d'~ Algarotpulver *n*; verre d'~ Spießglanz-glas *n*; oxy-sulfure d'~ opaque Spießglanz-safran *m*, min. Rotspießglanzerz *n*, Antimon-blende *f*; sulfhydrate sulfuré d'~ doppelt Schwefelantimon-Niederschlag; soufre d'~ Spießglanz-schwefel *m*.
**antimonial:** zu II: 2. die Anhänger des Antimo'n (in einem Streit über das Antimon im 17. sæ.).
**antimonico...** ⊘ (ą-tĭ-mŏ-nĭ-ko...) in Zssg. chm., Doppelsalze betr., bestehend aus Antimo'n und e-r zweiten Base; tartrate ~-potassique weinsaures Antimon-Oxydul-Kali.
**antimoniosulfure** (ą-ti-mŏ-niŏ-ßül-fü'r) *s/m.* min. ~ de cuivre Kupfer-antimonglanz.
**antimonique:** oxyde ~ Antimon-Oxyd *n*; sulfure ~ anderthalb Schwefel-Antimon *n*; sulfide ~ drittehalb Schwefel-Antimon *n*, Goldschwefel *m*; oxy-sulfure ~ Antimonoxyd-Schwefel-Antimon *n*; iodo-sulfure ~ Jod-Schwefel-Antimon *n*; oxysel ~ Antimon-Oxydsalz *n*; sel haloïde ~ Antimon-Haloïdsalz *n*; chlorure ~ Chlor-Antimon *n*.
**antimonite** ⊘ (ą-ti-mŏ-ni't) *s/m.* chm. antimonichtsaures Salz.
**anti-moral**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (ą-ti-mŏ-ră'l, ~ŏ') *a.* unsittlich.
**anti-nature** (ą-ti-nă-tü'r) *s/f.* Gegennatur, unnatürlicher Zustand.
**anti-naturel**, ~le* (ą-ti-nă-tü-ræ'l, ~æ'l) *a.* wider die Natur.
**anti-nerveux** ‖, ~se* (ą-ti-năr-wŏ', ~ŏ'ſ) *a.* méd. gegen Nervenleiden wirkend.
**anti-névralgique*** ⊘ (ą-ti-ne-wräl-ʒi'k) *a.* méd. gegen Nervenschmerz wirkend.
**antinomianisme** ⊘ (ą-ti-nŏ-miă-ni'ßm) [grch.] *s/m.* = antinomisme, Antinomismus, Lehre des Agricola, Prediger in Wittenberg, daß der Mensch moralisch gut genug ist, um ohne Furcht vor Strafe die Sünde zu unterlassen.
**antinomiste** (ą-ti-nŏ-mi'ßt) [grch.] *s/m.* Antinomi'st, Widersacher des Gesetzes.
**antinomistique** ⊘ (ą-ti-nŏ-mĭ-ßti'k) [grch.] *a.* antinomistisch, auf Antinomismus beruhend.
**anti-nuptial**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (ą-ti-nü-pßiă'l, ~ŏ') *a.* die Ehe verwerfend, ehefeindlich.
**antiophtalmique** ⊘ (ą-ti-ŏ-ftăl-mi'k) *a.* méd. geeignet, die Augen-Entzündung zu heilen.
**anti-opiumiste*** (ą-ti-ŏ-pi-ŏ-mi'ßt) *s/m.* Gegner des Opiums.
**anti-papalin** ‖, ~e* (ą-ti-pă-pă-lą', ~i'n) *a.* der weltlichen Herrschaft des Papstes feindlich; vgl. antipapiste.
**antiparnellite*** (ą-ti-păr-næ-li't) *s. u. a.* Antiparnelli't, Gegner Parnells, gegen Parnell.
**antipasteurien** ‖, ~ne (ą-ti-pă-ßtŏ-rią', ~iæ'n) *a. u. s.* gegen (Gegner von) Pasteurs Lehre über Heilung der Tollwut rc.
**antipathiser*** (~pă-tĭ-ſe') ①a. *v/n.* Widerwillen gegen et. empfinden.
**Antipatrides** (ą-tĭ-pă-tri'd ⑧b) *npr.m.pl.* Antipatri'den, Herrscher aus der von Kassander, einem Sohne Anti'paters, gegründeten Dynastie.
**antipatriotisme** (ą-ti-pă-trĭ-o-ti'ßm) *s/m.* Vaterlandsfeindschaft *f*.
**Antipatris** (ą-tĭ-pa-tri'ß) *npr.f.* Anti'patris, Stadt im alten Judäa.
**antiphélique** ⊘ (ą-ti-fĕ-li'k) = antéphélique.
**antiphonal**, ~ale, *m/pl.* ~aux (~fŏ-nă'l, ~ŏ') *a.* antiphona'l, im Wechselgesange.
**antipittoresque** ↘ (ą-ti-pĭ-tŏ-ræ'ßk) *a.* unmalerisch.
**antipodien** ‖, ~ne (ą-ti-pŏ-dią', ~iæ'n) *a.* den Antipo'den angehörig, gegenfüßlerisch.
**antipodique** ⊘ (ą-ti-pŏ-di'k) *a.* 1. = antipodien im Suppl. 2. *fig.* entgegenstehend, entgegengesetzt.
**antiporte** † (ą-ti-pŏ'rt) *s/f.* Vorthür.
**antiprotectio(n)niste*** (ą-ti-pro-tæ-kßiŏ-ni'ßt ⑯) *a. u. s/m.* gegen die Schutzzölle, Gegner des Schutzzolls.
**antiprussien** ‖, ~ne (ą-ti-prü-ßią', ~iæ'n) *a. u. s.* preußenfeindlich, Preußenfeind(in); *l'A~* id., Name einer Pariser Zeitung.
**antipyrine*** (ą-ti-pĭ-ri'n) *s/f.* méd. Antipyri'n *n*, Mittel gegen Fieber.
**antiquaille:** 3. l'A~ id., großes Irrenhaus in Lyon.
**antiquaire:** 3. † Büchertitel: Beschreibung *f* der Altertümer. **II.** bisw. *a.*, zB. fièvre ~ Leidenschaft, Antiker zu kaufen.
**antique:** zu II: 3. P Reaktionä'r; Zopfmensch. Zu III: antike Gemme.
**antiquité:** 7. † = vieillesse.
**antirabique** ⊘ (ą-ti-ră-bi'k) *a.* méd. gegen die Tollwut wirksam.
**antirides*** (ą-ti-ri'd) *s/m.* Mittel *n* gegen Runzeln.
**Anti-Sans-Souci** (ą-ti-ßą-ßu-ßi') *s/m.* id., Schrift gegen den Kreis Friedrichs II. in Sanssouci.
**antiscénique** (ą-ti-ße-ni'k) *a.* nicht für die Bühne geeignet.
**antiscripturiste** ⊘ (ą-ti-ßkrĭ-ptü-ri'ßt) *s/m.* Gegner der heil. Schrift (= antiscripturaire).
**antiscrofuleux:** auch *s/m.* Mittel *n* gegen Drüsenkrankheit.
**antisémite*** (ą-ti-ßĕ-mi't) *s/m.* Antisemi't, Judenfeind; auch *a.* = antisémitique.
**antisémitique*** (ą-ti-ßĕ-mĭ-ti'k) *a.* antisemi'tisch.
**antisémitisme*** (~ti'ßm) *s/m.* Antisemiti'smus, Juden-Feindschaft *f*.
**antisémitiste*** (~ti'ßt) *s/m.* = antisémite.
**antisepsie** ⊘ (ą-ti-ßæ-pßi') *s/f.* antiseptisches Verfahren.
**antisepticité** (ą-ti-ßæ-ptĭ-ßĭ-te') *s/f.* Fäulniswidrigkeit.
**antislamique** (ą-ti-ßlă-mi'k) *a.* vor-mohammedanisch.
**antisoporeux**, ~se* ⊘ (~ßŏ-pŏ-rŏ', ~ŏ'ſ) *a.* den Schlaf hindernd.
**antistylographe*** (ą-ti-ßtĭ-lŏ-gră'f) *s/m* Art Federhalter.
**antisystème** (ą-ti-ßĭ-ßtæ'm) *s/m.* gegen Law's Syste'm gerichtetes Bündnis.
**antiteutonisme** (ą-ti-tŏ-tŏ-ni'ßm) *s/m.* Deutschen-Feindschaft *f*.
**antithéisme** ⊘ (ą-ti-tĕ-i'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Antitheï'smus, Syste'm, nach welchem die göttliche u. die menschliche Natur wesentlich entgegengesetzt sind.
**antithéser*** (ą-ti-te-ſe') ①g. *v/n.* sich in Antithesen bewegen.
**antituberculeux** ‖, ~se* (ą-ti-tü-băr-kü-lŏ', ~ŏ'ſ) *a.* gegen Tuberkeln wirkend.
**antivaccinateur*** (ą-ti-wă-kßĭ-na-tŏ'r) *s/m.* Gegner des Impfzwanges.
**antivénéneux** ‖, ~se ⊘ (ą-ti-we-nĕ-nŏ', ~ŏ'ſ) *a.* als Gegengift wirkend.
**Anti-Vénus** (~we-nü'ß) *npr.m.* id., Schrift von Basset des Rosiers (Paris 1746) über den Ursprung des Menschen.
**antivirus*** ⊘ (ą-ti-wĭ-rü'ß) *a.* méd. Gegengift enthaltend.
**antivivisectio(n)niste*** (ą-ti-wĭ-wĭ-ßæ-kßiŏ-nißt ⑯) *a. u. s/m.* gegen die, Gegner der Vivisektion.
**antoil** ⚓ (ą-tŏa'l) *s/m.* Werkzeug *n* zum Biegen der Schiffsplanken.
**Antonin:** IV. a~, a~e *a.* unter Antoni'nus Pius auftretend; auf Antoninus bezüglich.
**antonne** P (ą-tŏ'n) *s/f.* Kirche; v. arbalète 9 im Suppl.
**antonyste** (ą-tŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger des Antonysmus; v. antonysme.
**antozone** ⊘ (ą-tŏ-ſo'n) [ozone] *s/m.* chm. Anto'zon, positiv aktiver Ozon od. Sauerstoff.
**Antran** ‖ (ą-trą) *npr.m.* Joseph ~ id., fr. Schriftsteller (1813—77).
**antroler** ‖ P (ą-trŏ-le') ①a *v/a.* wegnehmen.
**antrustio(n)nat** ‖ (ą-trü-ßtiŏ-na' ⑯) *s/m.* Stellung *f* der Antrustions; v. antrustion.
**anurèse** ⊘ (ă-nü-ræ'ſ) *s/f.* = anurie.
**anxieux** ist nicht bloß méd.; dazu □.
**aœdé** ↘ (ă-e-de') [grch.] *s/f.* Muse.

**aoh** (ā-oʹ) *int.* oh!
**aoriste:** zu 1: Aoriʹſt, hiſtoriſches Tempus.
*aostain*, ~e (ŏ-ſtiʹ, ~ǟʹn, auch ā-ŏ-) *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Aoſta.
**aouara** (ā-u-ā-raʹ) *s/m.* = avoira.
**aoul:** auch Kirgiſendorf *n.*
**aoulin** (ā-u-lɡʹ) *s/m.* prov. zo. Ernte-milbe *f* = lepte (v. ds) automnal.
**août** 2 iſt nicht †; die in dieſem Sinne gebrauchte Nebenform oût meiſt nur in Verſen. [Zeit *f*.]
**aoûtage** (ā-u-taʹG) *s/m.* das Ernten, Ernte-
**aoûteur** (ā-u-tȫʹr) *s/m.* = aoûteron.
**apaillage** (ă-pā-jaʹG) *s/m.* v. appaillage
**apaiser:** zu I: 4. ermorden. [im Suppl.]
**apâlir:** v. appâlir im Suppl.
**Apamée** (ă-pā-mēʹ) *npr. f.* h.a. géogr. Apameʹa *n*, Name mehrerer Städte im alten Aſien, bſd. in Syrien und in Bithynien.
**apanage:** zu 2: a. ruſſiſches Teilfürſtentum.
**apanager,** ~ère (ă-pa-na-Geʹ, ~ǟʹr; ①a) *a.* von Apanaʹge herrührend.
**apatelage** (ă-pă-tʹlaʹG) *s/m.* provC. agr. Begießen *n* mit Jauche.
**Apchéron** (ā-pſchĕ-rɡʹ) *npr.m.* péninsule d'~ Aʹpſcheron (ruſſ. Halbinſel im Kaſpiſchen Meere). [couvrir *Syn.* 2.]
**apercevoir** [percevoir]. *Syn.* v. auch dé-
**aperçu:** zu 3: avoir des ~s sur qc. in etwas Einblicke thun.
**apériodique** (ă-pe-rĭ-ŏ-diʹk) *a.* aperiodiſch, Galvanometer, deſſen Nadel-Schwingungen gedämpft ſind.
**apérisédatif**, ~ve* (ă-pĕ-rĭ-ße-dă-tiʹf, ~iʹw) [lt.] *a.* auf das öffnende und ſchmerzſtillende Heilverfahren bezüglich.
**apérisédatisme*** (~tiʹßm) *s/m.* öffnendes und ſchmerzſtillendes Heilverfahren.
**apériteur** (ă-pĕ-rĭ-tȫʹr) [lt.] *s/m.* der erſte Aſſekurant, die erſte Geſellſchaft, die eine Police unterzeichnet, wenn j. bei mehreren Geſellſchaften verſichert hat.
**apéritif:** II. *s/m.* P Erfriſchung *f*, bſd. Schnaps. III. ~ve *s/f.* Lorette.
**apetisse** ⊖ (ă-ptiʹß) *s/f.* Strickerei: Min-
**apetisser:** III. *v/n.* = s'~. [dern *n*.]
**à-peu-près:** A. 78 ohne Divis; *a.* annähernde Richtigkeit, annäherndes Abbild; v. près I. 2.
**apeurement** (ă-pŏ-rʹmɡʹ) *s/m.* Angſt *f*.
**apeurer** (ă-pŏ-reʹ) ①b. *v/a.* Furcht einjagen, ängſtigen; s'~ *v/pr.* ſich ängſtigen.
**aphane** (ă-faʹn) *s/f.* Bärentapp (Aʹphanes). [Strahl-erz *n*.]
**aphanèse** (ă-fă-nǟʹſ) [grch.] *s/m.*
**aphanistique** (ă-fă-nĭ-ßtiʹk) [grch.] *s/m.* Käfer-Gattung (Aphaniʹsticus).
**aphasique** (ă-fă-ſiʹk) [grch.] *a.* ſprachlos.
**aphélandre** (ă-fĕ-lɡʹdr) *s. f.* Aphelaʹndra, Familie der Acanthaceʹen.
**aphémie** (ă-fĕ-miʹ) [grch.] *s/f.* Unfähigkeit zu ſprechen. [Aphäreʹſe gekürzt.]
**aphérésé,** ~e (ă-fe-rē-ſeʹ) [grch.] *a.* durch
**aphis** (ă-fiʹß) *s/m.* Blattlaus *f*.
**aphone:** Fernſprechweſen: abgeſtellt, nicht
**aphrode:** auch ſchaumig. [angeſchloſſen.]
**Aphrodise** (ă-frŏ-diʹſ) *npr.m.* Aphrodiʹſius.
**aphrodisiatisme*** (ă-frŏ-dĭ-ſiă-tiʹßm) *s/m.* Geilheit *f*.
**aphthe** (A. 78 aphte): ~s érythématiques rein entzündliche Aphthen, Mundknötchen, Hitzbläschen *n pl.*; ~s ulcéreux vereiterte Schwämmchen *n/pl.*; ~s gangréneux Mundfäule *f*.
**aphthongie** (ă-ftɡ-Giʹ) [grch.] *s/f.* path. Verluſt *m* der Stimme, gänzliche Stimmloſigkeit.
**apic:** 2. (auch aspic) Auge *n*.
**apicole** (ā-pi-kōʹl) [lt.] *a.* Bienenzucht treibend, auf die Bienenzucht bezüglich.
**apiens** (ā-pɡʹ ⓢb) *s/m.pl.* = mellifère II.
**apier:** zu 1 genauer: prov. (Landes) pyramidenförmig aufgeſtellter Haufen von Bienenſtöcken; provN. Bienenzüchter.

**apiper** P (ă-pĭ-peʹ) ①a. *v/a.* verlocken, verführen. [Mitleid erregend.]
**apitoyant,** ~e (ă-pĭ-tŏa-jɡʹ ⓢa. ~ɡʹt) *a.*
**apitoyer:** zu II: s'~ sur q. j. bemitleiden.
**aplanétique** (ă-plă-nĕ-tiʹk) [grch.] *a.* phys. aplanaʹtiſch oder aplaneʹtiſch, nicht ab-irrend (von den Lichtſtrahlen).
**aplat** (ă-plaʹ) *s/m.* Kupferſtecherei: = teinte plate (v. teint II.).
**aplatie** (ă-pla-tiʹ) *s/f.* zo. = atte 2.
**aplatir:** zu I. 1: Dampfmaſch.: die Stehbolzen anſtauchen; Eſb.: die Pufferfedern zſ. drängen. Zu I. 2: P ~ q. comme une punaise j-m das Maul ſtopfen. [Abſchwächung *f* ...]
**aplatissement:** 3. *gr.* ~ de deux voyelles
**aplatisseur:** zu 1: Gleichmacher (= élargisseur); ~ de cornes Hornarbeiter, der das Büffelhorn ſpaltet und abplattet.
**aplodontie** (ă-plŏ-dɡ-tiʹ) *s/f.* zo. ~ léporinée nord-amerikaniſches Nage-tier *n*, Eichhörnchen-Art (Aplodoʹntia leporiʹna).
**aplomb:** zu 1: placer des statues hors d'~ ... ſchief aufſtellen. [Inſekten-Gattung.]
**aplomies** (ā-plŏ-miʹ ⓢb) *s/f.pl.* zo. In-
**apoconyme** (ă-pŏ-kŏ-niʹm) [grch.] *s/m.* durch Apokopierung gebildeter Name, z.B. Vidamp für Vidampierre. [Unechtheit.]
**apocryphité** (ā-pŏ-krĭ-fĭ-teʹ) [grch.] *s f.*
**apodère** (ă-pŏ-dǟʹr) [grch.] *s/m.* zo. Art Rüſſelkäfer (Apoʹderus); ~ du coudrier (A. coʹryli).
**apodytère** (~dĭ-tǟʹr), ~érion (~te-rĭ-ɡʹ) *s/m.* h.a. Aus- und An-kleidezimmer *n* in Bädern und Ringſchulen (= apodytérium).
**apokolokynthose** (ā-pŏ-kŏ-lŏ-kɡ-tōʹſ) [grch.] *s/f.* Verſetzung unter die Kürbiſſe, Spottſchrift auf den Kaiſer Claudius mit Anſpielung auf apothéose.
**apolaire** (ă-pŏ-lǟʹr) *a.* ohne Pol(e).
**Apollinaris** (ā-po-lĭ-na-riʹß) *s/m.* Apollinaris-Brunnen.
**apollonien:** II. [Apollon]* apollinaʹriſch, apoʹlliſch, apollo-artig. [bezüglich.]
**apollonique** (ā-pŏ-lŏ-niʹk) *a.* auf Apoʹllo
**apomorphine** (ă-pŏ-mŏr-fiʹn) [grch.] *s/f.* Apomorphiʹn *n* (Brechmittel).
**aponicher** P (ă-pŏ-nĭ-ſcheʹ) s'~ *v/pr.* ſich verſtecken, verſchwinden.
**aponogéton** (ă-pŏ-nŏ-Ge-tɡʹ) *s/m.* Aponoʹgeton *n*, Waſſerpflanze von der Familie der Saururaʹen; ~ à double épi zwei-ähriges A. (Apono'geton distaʹchyum).
**apophonie** (ă-pŏ-fŏ-niʹ) [grch.] *s/f. gr.* Vokal-Veränderung in manchen Zeitformen, Ablaut *m*.
**apophysaire** (ă-pŏ-fĭ-ſǟʹr) [grch.] *a.* an. auf Apophyʹſen bezüglich; point ~ Punkt der Wirbelbein-Apophyſen, der eine Verletzung anzeigt, wenn er bei einem Druck ſchmerzt.
**apoplectiser:** zu I: face ~ée d'alcool von Alkohol apoplektiſch gelähmtes Geſicht.
**aposélène** (ā-pŏ-ße-lǟʹn) *s/f.* Mondferne (Verne). [Stande der Mondferne.]
**aposélénitique** (ā-pŏ-ße-le-nĭ-tiʹk) *a.* im
**apostat:** *Syn.* v. hérétique.
**apostériorique** (ă-pŏ-ßte-rĭ-ŏ-riʹk) *a.* apoſterioʹriſch, nicht bloß auf Vernunftgründen, ſondern auf Erfahrung beruhend.
**apostériorisme** (ā-pŏ-ßte-rĭ-ŏ-riʹßm) [lt.] *s/m.* phls. apoſterioʹriſche Methode; nach derſelben gefälltes Urteil.
**apostille:** Poſt: Auskunft auf einem Laufzettel.
**apostilleur** (ă-pŏ-ßti-jȫʹr) *s/m.* Randgloſſenmacher; j. der Randbemerkungen auf e-e Rechnung od. e-e Bittſchrift ſchreibt.
**apothéotique** (ă-pŏ-tĕ-ŏ-tiʹk) [grch.] *a.* auf eine Apotheoʹſe bezüglich.
**apôtre:** zu 1: auch *f* Sendbotin.
**apotropéen:** zu II: auch Nothelfer.
**a(p)paillage** (ă-pă-jaʹG) *s/m.* agr. Streuen *n* von Stroh; couche d'~ Strohſchicht *f* (bei Weinreben).

**a(p)pâlir** (ā-pa-liʹr) ②a. I. *v/a.* bleich machen. II. † *v/n.* und s'~ *v/pr.* bleich werden (jetzt wieder öfter gbr. für das heutige pâlir); ~i blaß.
**apparaître** [lt. appareʹscere]. *Syn.* v. paraître.
**appareil:** zu 1: dans le simple ~ d'une beauté qu'on vient d'arracher au sommeil im Hemde (R.). Zu 2: † morceau d'~ Glanzſtück *n* in Muſik, Litteratur, ꝛc. (heute morceau d'apparat). Zu 3: Sammelapparat der Bienen. Zu 4: ~ plâtré Gipsverband. Zu 5: ⊖ Bergbau: ~ pour descendre Hänge-zeug *n*; ~ pour monter Fahr-ſtuhl; Telegr.: ~ télégraphique à aiguille (à cadran) Nadel- (Zeiger-, Buchſtaben-) Apparaʹt; ~ Baudot mehrfacher Buchſtaben-drucker; ~ Morse à pointe sèche (à molette) Stiftſchreiber (Blauſchreiber); Dampfm.: ~ alimenteur Speiſeapparaʹt für Dampfkeſſel; ~ fumivore rauchverzehrender Apparat; ~ vaporisateur Abdampfungs-Apparat.
**appareiller:** zu II: P ſich putzen um ſpazieren zu gehen.
**appareilleur:** zu I. 3: auch *a.*, z.B. ouvrier ~.
**apparence:** zu 2: avoir quelque ~ ziemlich anſehnlich ſein.
**apparent:** zu I: 5. wahrſcheinlich.
**apparenter:** zu I: 2. ~ q. j. ſeinen Verwandten nennen.
**apparier** [Körting: lt. appaʹrio]. Zu I: 2. in Übereinſtimmung bringen.
**apparition:** zu 4: Ankunft der Zugvögel (*ant.* occultation); faire son ~ an einem Orte erſcheinen, eintreffen, auftreten.
**appartement** [b.l. appartimeʹntum; lt. pars]. *Syn.* v. habitation.
**appartenir** [lt. appertineʹre]. Zu II: il n'~ient guère de ... es paßt ſich wohl nicht zu ... Zu III: 2. s'~ zu ea. gehören.
**appatroner:** 2. mit einem Muſter, einem Modell vergleichen.
**appel:** zu 3: Poſt: auf Briefen mit ungenauer Adreſſe: inconnu à l'~ unbeſtellbar; ⚔ rendre l'~ über d. Appell Bericht erſtatten; ~ und ſeine Zſg. contre-~, demi-~ werden von den Soldaten meiſt als *f* gebraucht.
**appelé:** 2. ⚔ Einberufener, Eingezogener (Rekrut).
**appeler:** zu I. 1: ~ au secours zu Hülfe rufen; ~ du secours Hülfe herbeirufen; Telegr.: ~ un bureau ein Telegraphen- od. Fernſprech-amt anrufen. Zu III: 3. s'~ ſich ſelbſt einen Titel geben.
**Appenwir** (a-pɡ-wiʹr) *npr.m.* Appenweier *n*, ober-elſäſſiſcher Ort; aber ~eier (~wǟ-ǟʹr) *npr.m.* Appenweier, Ort in Baden.
**appert** (a-pǟʹr) I. 3ᵉ *pers. sing. prés.* von apparoir. — II. A~ *npr.*, franz. General, Geſandter in Petersburg (1817–91).
**appétent**, ~e (a-pe-tɡʹ, ~ɡʹt) *a.* (be)gierig.
**appéteur*** (a-pe-tȫʹr) *a.* ſich nach etwas ſehnend.
**appiéceur,** ~se (a-pĭe-ßȫʹr, ~ȫʹſ) *s.*, auch *a.* (tailleur) ~ Flickſchneider(in), Schneider, der für einen Meiſter auf Akkord arbeitet.
**applaudir:** zu I. 1: *ant.* siffler.
**appli** (a-pliʹ) *s/m.* Geſchirr *n* für Zugtiere.
**applicateur** ⊖ (a-plĭ-ka-tȫʹr) *s/m.* Arbeiter der aufträgt, auflegt ꝛc.
**application:** zu 1: v. couleur I. 1. Zu 3: école d'~ v. école 2; théâtre d'~ Übungstheater *n* für angehende Schauſpieler. Zu 3: à l'~! erklären Sie ſich näher! Zu 7: ~ d'Angleterre = point d'Angleterre (v. point I. 3).
**applique:** zu 2 genauer: thé. Dekorationsſtück auf den Kuliſſenſtücken. — 3. Wandleuchter. 4. kleine Hülſe, die der Falſchſpieler ſich zurecht macht.
**appliqué:** *Syn.* v. diligent.

**appliquer:** zu I. 1: Eisenbahn: ~ l'aiguille contre le rail die Weichenzunge an die Mutterschiene andrücken.
**appliqueuse** ⊙ (ă-pli-kö'ſ) s/f. Arbeiterin, welche die Blumen auf dem Spitzengrund festnäht. [s/f. kurzer Vorschlag.
**a(p)poggiature** ♪ (ă-pŏ-dG(i-)a-tü'r) [it.]
**appoint:** zu 1: faire des ~s Saldo-zahlungen machen.
**appointé:** zu II: 2. ~ de la cagnotte bezahlter Werber für die Spielhöllen.
**appointer:** zu 1: † ~ un procès bestimmen, daß ein Prozeß im rein schriftlichen Verfahren entschieden werden soll.
**appointir:** ~i part.p. zugespitzt, mit einer Spitze versehen. [spitzen n der Nadeln.
**appointissage** ⊙ (a-pŏä-ti-ßa'G) s/m. Zu-
**appontement:** besser: ⚓ Steg, Landungsbrücke f zwischen Schiff u. Flußdamm. — 2. Galerie f vorn an einem Schiffe.
**apport:** zu 3: faire ~ einschießen, eine Einlage machen; weitS. ~ Scherflein n, Beitrag. — 6. prov. Kirmeß f.
**apporteur** (ă-pŏr-tö'r) a. Geld einschießend, beitragend. [werden darf.
**apposable** (ă-po-ſa'bl) a. was angeklebt
**apposer:** zu 2: ~ les cadenas de douane (les plombs) die Zollschlösser (einen Plomben-Verschluß) anlegen.
**appréciable:** auch nennenswert.
**apprécier:** zu I. 2: a. beurteilen, würdigen.
**apprêt:** zu 5: expression sans ~ de la parole ungeschminkter natürlicher Ausdruck in der Rede.
**apprêteur:** zu 1 auch: ~se (ă-præ-tö'ſ) s/f. Zurichterin. — **II.** ~**se** s/f. Zurichtmaschi'ne.
**appris** (ă-pri' ⑧a) part.p. von apprendre.
**apprivoiser** [*apprivitia're, v. lt. privus]. Zu I: Syn. v. privé I. 2. Zu I: 3. *~ q. sich j-m nähern.
**apprivoiseur** (ă-pri-wŏä-ſö'r) s/m. Zähmer.
**approche:** 9. ~s pl. Münze: erstes Vorbereiten des Schrotes zum Justieren; vgl. rebaiser 2.
**approcher:** zu I. 2: ~ q. sich j-m nähern; ne m'~e pas! komme mir nicht zu nahe! fig. auch zu j-s Umgebung gehören, vertraulichen Umgang mit j-m haben; von hohen Würdenträgern, Fürsten: ~ q. de soi j-m eine Stellung um seine Person geben. Zu I: 6. von Tieren: decken, beschälen (= saillir II.). [f, Erniedrigung f.
**approfondissement:** 3. fig. Demütigung
**appropriement** ‖ (ă-prŏ-pri-mā') s/m. 1. † drt. Aneignung f eines Gutes. 2.* Anpassung f.
**approprier:** zu I. 1: ~é geeignet.
**approprieur** ⊙ (ă-prŏ-pri-ö'r) s/m. Zustutzer; ~ de chapeaux Hutformer.
**approuver:** zu I. 2: jüdisch: koschern.
**approvisionnement:** auch weitS. ~ de qc. Versorgung f mit etwas, Vorrat von et.
**approvisionner:** zu I: auch weitS. ~ de qc. mit etwas versorgen, ausrüsten; ⊛ ~é versorgt; ~é de ... ausgestattet mit ..., im Besitze von ...; angesammelt zur Verproviantierung. [fast gar nicht.
**approximatif:** P ~vement, bisw. beinahe,
**appui:** zu 1: ~ tutélaire Schutz-engel. Zu 5: ⊙ Bergbau: Fahrt-stange f; Gärtnerei: Stützpfahl e-s Baumes. Zu 7: auch = foulée 1.
**appui-livres,** pl. ~-~ (ă-pŭi-li'wr ⑧b) s/m. Bücherbrett n.
**appui-violon** ‖*, pl. ~-~s (ă-pŭi-wiŏ-lō'; ⑧b) s/m. Geigenstützer.
**appuyer:** zu I. 5: Reitkunst: vom Pferde: ~ (la tête au mur) rechts oder links schließen. Zu I. 8: ~ la demande de q. j-s Bitte befürworten. Zu I: 11. ~ une poursuite e-e Verfolgung energisch betreiben. Zu II. 3: P ~ sur la chanterelle: a) die wunde Stelle berühren, b) eine Aufforderung in empfindlicher Weise wiederholen und betonen; c) thé. eine Dekoratio'n hinaufziehen (ant. charger); Telegr.: ~ sur le bouton, sur la touche den Knopf, die Taste drücken. Zu III. 2: s'~ de, à qc. sich auf etwas stützen.
**après:** zu 1: ~ coup auch: nachträglich; zu 2 ~ vous: vgl. premier I. 2.
**âpreté:** zu 4: ~ de lucre Gewinnsucht.
**aprilin** ‖, ~**e*** (ă-pri-lä', ~i'n) a. April-..., Frühlings-...
**apriorique*** (ă-pri-ŏ-ri'k) a. aprio'risch urteilend, unabhängig von der Erfahrung aus Vernunftgründen schließend.
**apriorisme** ⚘ (ă-pri-ŏ-ri'ßm) s/m. phls. Anwendung f aprio'rischer Begriffe.
**aprioriste** ⚘ (ă-pri-ŏ-ri'ßt), ~**ique** (~ri-ßti'k) a. phls. aprio'risch.
**Aps** (ăpß) npr.m. id. n, fr. Dorf (Ardèche), ehm. Hauptstadt der He'lvier.
**apsara** (ă-pßă-ra') s/f. myth. ~s Apsa'ras, verführerische Schönheiten, welche mit ihren Reizen die Bewohner von Indra's Himmel beseligen; daher: eau f des A~s id. n, Toilettenwasser.
**aptère*:** weitS. fig. ohne Leben.
**aptéryx** ⚘ (ă-ptĕ-ri'kß) [grch.] s/m. Kinikini, ausgestorbener neuseeländischer Vogel (A'pteryx austra'lis).
**aptésien** ‖, ~**ne** (ă-ptĕ-ſiä', ~iæ'n) a. und A~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Apt.
**aptine** ⚘ (ă-pti'n) s/m. zo. Laufkäfer aus der Familie der Carabici.
**aptitude:** zu 1: ~ pour la guerre Kriegstüchtigkeit; certificat d'~ Befähigungsnachweis m.
**apuration** ‖ (ă-pü-ră-ßiō' ⑯) s/f. = apurement; auch Begleichung einer Rechnung.
**apure** (ă-pü'r) **I.** s/m. endgültige Beglaubigung. **II.** A~ npr.m. géogr. Apura, Nebenfluß des Orinoco.
**apy** ⚘ (ă-pi') s/m. = ache.
**aquagiature*** (ă-kŭa-Gi-a-tü'r) s/f. co. [nach villégiature gebildet] Aufenthalt m in Bädern.
**aqua-moteur,** pl. ~-~s † (ă-kŭa-mŏ-tö'r) s/m. Schiff, das durch die Strömung in Bewegung gesetzt wird.
**aquapuncturer** ‖ ⚘ (ă-kŭa-pō-ktü-re') ①a. v/a. méd. durch Wassereinspritzung unter die Haut behandeln.
**aquarium:** 2. P Platz in Tanzlokalen 2c., wo die Zuhälter sich aufhalten, auch: die Vereinigung derselben.
**aquariummanie*** (ă-kŭa-ri-ŏm-mă-ni') s/f. Neigung Aquarien anzulegen.
**aquascope** ⚘ (a-kŭa-ßko'p) s/m. Vorrichtung f zur Beobachtung des Wassers.
**aquateinte** (ă-kŭa-tä't) s/f. = aqua-tinta.
**aquatintiste** (ă-kŭa-tä-ti'ßt) s/m. Tuschkupferstich-Verfertiger.
**aque:** 2. prov. Angelköder m (= amorce).
**aquicole*** (ă-kŭi-kŏ'l) [lt.] a. zur Wasserbewirtschaftung gehörig.
**aquiculteur*** (ă-kŭi-kül-tö'r) s/m. j. der sich mit der Wasserbewirtschaftung beschäftigt.
**aquiger:** lies: ①m. **II.** v/a. **1.** P nehmen. **2.** Γ schlagen, verwunden; ~ les brêmes an den Spielkarten ein Zeichen machen.
**aquilin:** zu II: ~ s/m. = nez ~; P faire son ~ maulen, schmollen.
**aquilinité*** (ă-ki-li-ni-te') s/f. ~ du profil Gesicht n mit einer Habichtsnase.
**aquiplante** ⚘ (ă-kŭi-plā't) s/f. Wasserpflanze.
**aquoibonisme*** (ă-kŭa-bŏ-ni'ßm) [à quoi bon?] s/m. Wurstigkeit f, Gleichgültigkeit f.
**arabe:** v. bureau im Suppl. Zu IV. 3: ce cheval a de l'~ dieses Pferd schlägt nach dem A'raber (hat mit dem arabischen Pferde viel Ähnlichkeit). — **V.** s/f. Art Ochsenwagen m in der Türkei.
**arabesque** [it.] **III.** A~ s/f. † Araberin.
**arabia** ⊛ (ă-ră-bi-a'), ~**enne** (~æ'n) s/f. farbige geringe Leinwand.
**arabique:** poét. fève ~ Kaffee m; langue ~ ara'bische Sprache ist unrichtig, da diese nur l'arabe, la langue arabe heißt; aber im pl. les langues ~s die dem Arabischen entstammenden oder mit ihm verwandt n Sprachen.
**arachine** ⚘ (ă-ră-ki'n) s/f. chm. Arachi'n n, Erdnußbaum Extra'kt.
**arachique** ⚘ (ă-ră-ki'k) a. chm. acide ~ Arachi'nsäure f.
**arachnéen** ‖, ~**ne*** (ă-ră-knĕ-ä', ~æ'n) a. mit Spinngeweben überzogen.
**arachnosperme** ⚘ (ă-ră-knŏ-ßpä'rm) [grch.] s/m. = porcelle.
**araigne:** 4. Schlächterei: Haken m zum Aufhängen des Fleisches.
**araignée:** zu 1: ~ domestique Hausspinne; ~ de cave Keller-spinne; ~s crabes Krabbenspinnen; ~s loups, citigrades Wolfsspinnen; ~s vagabondes hüpfende Spinnen, Jägerspinnen; ~ de mer Lueise (Fisch; = vive 1); prv. ~ du matin, chagrin Spinne am Morgen macht Sorgen. Zu 3: ~ de bastringue Tanzkneipen besuchende Dirne; ~ de comptoir Kommis m in Schnittwarengeschäften. Zu 7: Fischernetz n (= étave im Suppl.). — **11.** † Passagier, der hinten auf dem zwischen Paris und Versailles fahrenden Omnibus aufsaß. **12.** hochrädriger Wagen mit nur einem Sitz; Zweirad n. [Nest n.
**araignoir** (ă-ræ-njŏä'r) s/m. Spinnen-
**araire:** zu 1: auch Rillen-zieher.
**arak** (ă-ră'k) s/m. = arack.
**aralie:** auch **aralia** (ă-ră-li-a') s/m.
**aralo-caspien** ‖, ~**ne** (ă-ră-lo-kă-ßpiä', ~iæ'n) a. ara'lisch-kaspisch, zwischen dem Aral- und dem Kaspischen See.
**aramaïsme** ⚘ (~mă-i'ßm) s/m. **1.** Wissenschaft f der aramäischen (d. h. der chaldä'ischen und der syrischen) Sprache. **2.** aramäische Spracheigentümlichkeit.
**Aramis** (ă-ră-mi'ß) npr.m. A'ramis, e-r der drei Musketiere (Dm. p., Les trois Mousquetaires); vgl. Athos im Suppl. und Porthos.
**aranéen:** 3. *dünn wie Spinnweb.
**aranteloir*** (ă-rā-tə-lŏä'r) s/m. langer Besen, um Spinngewebe zu entfernen.
**arapabaca** ⚘ (ă-ră-pă-bă-ka') s/m. = spigélie.
**Arapiles** ‖ (ă-ră-pi'l) npr.f. pl. les ~ Arapi'len, Anhöhe bei Salamanca: bataille des ~ Schlacht bei Salamanca (22/7. 1812) zwischen Marmont und Wellington.
**araser:** 2. Esb. ~ les rails die Schienen auf die vorgeschriebene Länge abschneiden.
**araucan** ‖: **II.** ~, ~**e** a. u. A~ s/m. = araucanien.
**arbalète** [a/f. arbaleste, vom lt. arcuballi'sta]. Zu 8: ~ d'une ferme Hängewerks-Binder m. **9.** Γ = croix à la Jeannette (v. Jeannet II.); ~ d'antonne, de chique ou de priante Kirchenkreuz n.
**arbalistre** † (ăr-bă-li'ßtr) s/m. nur in: comme l'~ de Cognac knickerig (Sophie-Charlotte). [Sprache.
**arbi** P ⚔ (ăr-bi') s/m. A'raber; arabische
**arbico** P (ăr-bi-ko') [dim. von arbi] s/m. kleiner A'raber; auch: Händler mit Datteln.
**Arbignon** ‖ (ăr-bi-niō') npr.m. A'lbinen n, schwz. Dorf (Wallis).
**arbitraire:** zu I. 2: ant. positif. Zu I. 3. vgl. absolu. — **III.** s/f. math. Größe, die näher bestimmt wird.
**arbitratif** ‖, ~**ve** (ăr-bi-tră-ti'f, ~i'w) [lt.] a. schiedsrichterlich.
**arbitrer:** zu I. 1: ~ des personnes einen Schiedsspruch zwischen Personen fällen.
**arbois:** zu II: 2. Marie-Henri d'A~ de Jubainville id., fr. Schr. (gb. 1827).

**arbosien**, ~ne (ār-bo-ſi̯ä̃', ~ſiä'n) *a.* u. **A~**, **A~ne** *s.* aus Arbois, Bewohner(in) v. A.
**arbouste** ♀ (ār-bu'ßt) *s/f.* = pâtisson 1.
**arbre: zu a 1:** ~ du ciel ou de Gordon Gingkobaum, Konifere: (= gengo im Spl.); ~ de la folie Balsambaum (Amy'ris); ~ à l'huile Katappenbaum (Termina'lia catappa); ~ de mâture Flaschenbaum (Asimi'na tri'loba); ~ pluvieux Cäsalpinie *f* (Cæsalpi'nia pluvio'sa); ~ triste Trauerbaum, Jasmine'en-Gattung (Nycta'nthes arbor tristis); ~ du voyageur (Ura'nia specio'sa), Baum auf Madagaskar; Forstw. ~ abandonné ou marqué en délivrance Schlag-B.; ~ en grume Rundholz *n*; v. lumière 11; ~ en réserve Laß-B.; ~ feuillu Laub-holz; ~ nain Zwerg-B.; ~ piège Fang-B.; ~ de sciage Block-B.; ~ type Mode'll-stamm; v. Cracovie 2, Noël 1. **Zu a 2:** F ~ de justice Galgen; ~ de vent, prov. ~ des Machabées = cirrus. **Zu b 1:** ~s métalliques, genauer: gesträuchartige metallische Anschüsse aus Salz-Auflösungen. **Zu d 5:** ⊖ Bergbau: Rundbaum.
**arbre-bouteille** ♀ (ār-brə-bu-tä'j) *s/m.* Delabe'chia *f* (Flaschenbaum) aus der Familie der Sterculiaceæ, Gummibaum in Australien (Delabe'chia rupe'stris).
*arbreslois*, ~e (ar-brə-lŭa' ⓢa, ~ŭa'ſ) *a.* u. **A~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Arbresle.
**arbret: 2.** † weitS. Bäumchen *n*.
**Arbrissel** (ār-bri-ßä'l) *npr.m.* id., v. Robert I.
**arbustif: 2.** strauch-artig, Strauch-...
*arc*: zu I. 2: ~ d'alliance Regenbogen. Zu I. 4: éclairage par ~ Bogenlicht-Beleuchtung *f*; ~ voltaïque galvanischer Licht- od. Flammen-bogen. Zu 6: ~ formeret Schild-bogen; ~ de triomphe de l'Étoile Stern-Triumphbogen am Ende der Champs-Elysées zur Verherrlichung der Siege Napoleons I. Zu II: 3. Daniel d'A~, Pseudonym der franz. Romanschriftstellerin Mme Regnier († 1887).
**arcacé**, ~e (ăr-kă-ße') [lt.] **I.** *a.* bogenförmig. **II.** ~es *s/f. pl.* zo. Mollusken-Art.
**arcaniste** (ăr-kă-ni'ßt) [lt.] *s/m.* Anfertiger von Geheimmitteln.
**arcasien**, ~neur Γ (ăr-kă-ſi̯ä̃', ~ſi-nö'r) *s/m.* Hausbettler, Hochstapler.
**arcavot** ‖ Γ (ăr-kă-wo') *s/m.* Lüge *f*.
**arc-boutement** ‖ ⚔ (ar-bu-tmą') *s/m.* Klemmen *n* des Verschlußkolbens infolge falscher Lage des Preßspanbogens.
**arc-bouter:** weitS. auch stützen, stemmen: ~ les pieds au côté opposé die Füße gegen die entgegengesetzte Seite stemmen.
**arcelet** ‖ (ăr-ßlæ') *s/m.* bogenförmiges Eisenstück, das man auf eingeborstene Holzschuhe legt, um sie zu befestigen (Sd., *Marc*).
**arcenant** ‖ (ăr-ß'ną') *s/m.* = gamay.
**arc-en-ciel: 2.** P Ausbreiten *n* von Karten in Kreisform, vom Bankier beim Spiele gemacht, um zu betrügen. **3.** zo. = colisa im Suppl. **4.** *fig.* le régiment de l'~ die Lakaien (wegen der bunten Livree).
**arc-en-cielant**, ~e* (ăr-ką-ßiä̃-lą', ~ą't) *a.* in Regenbogenfarben schimmernd (Daudet).
**archaïsme:** *ant.* néologisme.
**archal:** eigentlich Messing; fil d'~ Messingdraht, dann weitS. Eisen-draht; P quel fil d'~ j'aurais fait! wie ich die Geschichte hätte machen können!
**archange:** cheveux à l'~ langwallendes Haar (Daudet).
**arche** [b.l. a'rchea ...]. Zu I: ~ maîtresse Mittel-Brückenbogen. Zu II. 1: la grande ~ des fugitifs der Hauptzufluchtsort der Flüchtlinge nach Aufhebung des Edikts v. Nantes, Holland (Bayle). Zu 5: ~ bistournée = dévidoir 4. Zu 7: Γ aller à l'~ Geld aufzutreiben suchen; fendre l'~ à q. j. belästigen.

**archéogéologie** ⊘ (ăr-ke-ö-Ge-ö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Lehre von den ältesten Zuständen der Erde.
**archéographie: 2.** Darstellung antiken Lebens durch Bildhauerei oder Malerei.
**archéographique: 2.** auf Beschreibung von Altertümern oder Darstellung antiken Lebens bezüglich.
**archéolithique** ⊘ (ăr-ke-ö-li-ti'k) [grch.] *a.* aus der Geschichte der ältesten Steinzeit.
**archéoptéryx** (ăr-ke-ö-pte-ri'kß) [grch.] *s/m.* Archeo'pteryx, vorsintflutliches Mittelglied zwischen Vogel und Eidechse.
**archer:** auch ~ère *f*.
**archet:** zu 1: coup d'~, a. *fig.* außerordentliches unvorhergesehenes Ereignis; chm. méd. passer par l'~ die Quecksilber-Kur brauchen; P avoir passé sous l'~ oft bestraft sein. — **4.** ♀ = arquet 3 im Suppl.
**archétypique** ⊘ (ăr-ke-ti-pi'k) *a.* = archétype I.
☛ **archi...:** Die Zsgn. mit ~ werden teils mit, teils ohne Bindestrich geschrieben.
**archibête** (ăr-schi-bä't) *a.* erzdumm.
**archiblond**, ~e (ăr-schi-blą', ~ą'd) *a.* ganz hellblond, F semmelblond.
**archibondé**, ~e* (ăr-schi-bą-de') *a.* über und über gefüllt.
**archicalomnieux**, ~se* (ăr-schi-kă-lŏ-mni̯ö', ~ö'ſ) *a.* höchst verleumderisch.
**archicomble*** (ăr-schi-ką'bl) *a.* über und über voll.
**archicube** (ăr-schi-kü'b) *s/m.* éc. älterer Zögling der Normalschule.
**archidécidé**, ~e (ăr-schi-dĕ-ßi-de') *a.* ganz fest entschlossen.
**archidémodé**, ~e* (ăr-schi-de-mŏ-de') *a.* gänzlich aus der Mode gekommen.
**archidévoué**, ~e* (ăr-schi-de-wŭ-e') *a.* ganz u. gar ergeben.
**archidiaconal**, ~e (ăr-schi-di-ă-kŏ-nă'l) *a.* Archidiakonus-...
**archi-ennuyeux**, ~se (ăr-schi-ą-nŭi-i̯ö' ⓢa, ~ö'ſ) *a.* im höchsten Grade langweilig.
**archifait**, ~e* (ăr-schi-fæ', ~fæ't) *a.* vollständig fertig.
**archifaux**, ~sse (ăr-schi-fo' ⓢa, ~ö'ß) *a.* grundfalsch.
**archigaranti**, ~e (ăr-schi-gă-rą-ti') *a.* vollständig sicher.
**archihonnête** (ăr-schi-ŏ-nä't) *a.* höchst anständig.
**archilu** (ăr-schi-lü') *a.* sehr viel gelesen.
**archimauvais**, ~e* (ăr-schi-mo-wä', ~ä'ſ) *a.* grundschlecht (Sd.).
**archimenteur** (ăr-schi-mą-tö'r) *s/m.* Erzlügner (Fabel von Gellert).
**archimillionnaire*** (ăr-schi-mi-li̯ŏ-nä'r) *a.* und *s.* kolossa'l reich, Erz-, vielfacher Millionär.
**archimyope** ‖ (ăr-schi-mi-o'p) *a.* überaus kurzsichtig.
**archinoble** (ăr-schi-no'bl) *a.* hoch-adlig.
**archiplein**, ~e (~plä̃', ~ä'n) *a.* übervoll.
**archipope** (ar-schi-po'p) *s/m.* russ. Erzpope.
**archiprêt**, ~e* (ăr-schi-prä', ~ä't) *a.* vollkommen bereit (von Leboeuf 1870 gesagt).
**archiprotestant**, ~e (ar-schi-pro-tä-ßtą' ⓢa, ~ą't) *a.* streng protestantisch, erz-prot.
**archique** ↘ ⊘ (ar-schi'k) [grch.] *a.* = primitif I. 1.
**archirey** (ăr-schi-ræ') *s/m.* höherer russ. Priester.
**archirompu**, ~e (ăr-schi-rą-pü') *a.* gehörig gerieben.
**archirubicond**, ~e (ar-schi-rü-bi-ką', ~ą'd) *a.* sehr rot.
**archisablier** (ăr-schi-ßa-bli-e') *s/m.* Erzstreusandbüchse *f*, *fig.* furchtbar langweiliger Mensch.
**archiséculaire** (ăr-schi-ßĕ-kü-lä'r) *a.* uralt.
**archisu**, ~e (ăr-schi-ßü') *a.* ur-bekannt.
**architecte-voyer**, *pl.* ~s-~s (ăr-schi-tä-kt-wŭa-i̯e'; ⓢb) *s/m.* Wege-Baumeister.
**architectrice** (ăr-schi-tä-ktri'ß) *a. f.* aufbauend.
**architecture:** zu 4: morceau d'~ Zeichnung.
**architecturiste** (ăr-schi-tä-ktü-ri'ßt) *s/m.* Maler von Bauwerken, Architektur-maler.

**architèque(rie)** F (ăr-schi-tä'k, ~tä-k'ri') *s/m.* (*s/f.*) Baumensch (Bauerei).
**architerminé**, ~e* (ăr-schi-tär-mi-ne') *a.* vollständig beendet.
**architombé**, ~e* (ăr-schi-tą-be') *a.* ganz zusammengestürzt, gefallen.
**architonnerre** (ăr-schi-tŏ-nä'r) *s/m.* h.a. kupferne Wurfmaschine, die mit großem Krachen eiserne Geschosse fortschleuderte.
**archi-usé**, ~e* (ăr-schi-ü-ſe') *a.* ganz verbraucht.
**archivaire: 2.** † Archiv-Aufseher.
**archiver** ‿* (ăr-schi-we') ① *a.* *v/a.* in die Archive aufnehmen.
**archivieux**, ~eille* (ăr-schi-wi̯ö' ⓢa, ~wi̯ä'j) *a.* uralt.
**Archwiller** (arsch-wi-lä'r) *npr. m.* Erzweiler *n*, dtsch.-lothr. Ort.
**arcine** ⊖ (ar-ßi'n) *s/f.* (belgisch) v. saigner I. 6.
**Arconciel** (ar-ką-ßiä'l) *npr. m.* Argonzach *n*, schwz. Stadt (Freiburg).
**arcpincer:** auch stibitzen; nehmen: daignez ~ mon anse! nehmen Sie gefälligst meinen Arm!
**arctocranie** ♀ (ar-ktŏ-kră-ni') *s/f.* Hartriegel *m* (Arctocra'nia).
**arctornis** ⊘ (ăr-ktŏr-ni'ß) *s/m.* zo. = arctie.
**arcure:** auch ⚔ Artillerie: fehlerhafte Biegung an gegossenen Geschützen.
**arde** (ard) *s/f.* Damm *m* in den Salinen zwischen den Konzentrationsbassins.
**ardeb** (ăr-dä'b) [ar.] *s/m.* A'rdeb, Getreidemaß in Ägypten, 185 Liter.
*ardéchois*, ~e (ăr-dĕ-schŭa', ~ŭa'ſ) *a.* und **A~(e)** aus dem, Bewohner(in) des Departements Ardèche.
**ardélion: II.** ↘ ~ne (ăr-de-li̯ŏ'n) *a/f.* activité ~e sehr unbedeutende Thätigkeit.
**Arden** (ăr-dą') *npr. m.* forêt d'~ Ardenwald, in welchem Shakspeare's „Wie es Euch gefällt" spielt.
*ardennais*, ~aise (ăr-dä-nä', ~ä'ſ), auch ~ois, ~oise (~nŭa', ~ŭa'ſ) *a.* u. **A~(e)** *s.* aus den Ardennen, Bewohner(in) des Departements der Ardennen.
**ardent:** zu 3: chambre ~e, auch der Raum (Kirche, Kapelle oder Zimmer), in welchem die von brennenden Kerzen umringte Leiche aufgebahrt ist.
**ardéole** (ăr-dĕ-ŏ'l) *s/f.* zo. = drome I. 2
**arder:** auch bisw. *fig.* gbr. = glühen.
**arderelle** (ăr-d'rä'l) *s/f.* zo. Kohlmeise (= mésange charbonnière); v. petite-arderelle.
**Ardetz** (ăr-dä'ß) *npr. m.*: a) Steinsberg *n*, schwz. Dorf (Freiburg); b) id. *n*, Engadiner Df.
**ardeur:** zu 3: auch Inbrunst; avec ~ inbrünstig.
**ardinghélie** ♀ (ăr-dą-gĕ-li') *s/f.* = kirganélie.
**ardisiacé**, ~e ♀ (ăr-di-ſi̯ă-ße') *a.* und ~es *s/f. pl.* ardi'sien-artig(e Pflanzen); Ardisiace'en.
**ardoise:** [ardinoise aus den Ardennen; Körting: arde'sia, vom lt. arde're]. **Zu 1:** toile d'~ wachstuch-ähnlicher Stoff, mit Schieferfirnis überzogen; ~ artificielle Dachpappe; éc. Univers.: schwarzes Brett. **4.** laufende Rechnung in einem Schanklokal etc.; P avoir l'~ an der Kreide stehen. **5.** P Kopf *m*; Hut: se fourrer qc. dans l'~ sich etwas in den Kopf setzen.
**ardoisier:** zu **II: 3.** Schiefer-Dachdecker.
**Ardon** (ăr-dą) *npr. m.*: a) id., fr. Fluß, Zufl. der Ailette; b) Walliser Ort, wegen s. Weines berühmt.
**ardre*** erneuert: *p.p.* ars, arse.
**arduine** ♀ (ăr-dŭi'n) *s/f.* Arduine, Apocyne'e (Ardui'na oder Cari'ssa).
**aré** (ă-re') *int.* hü! Zuruf des Ochsentreibers beim Pflügen; vgl. arer.
**aréa: 2.** Flächen-inhalt *m*.
*arédien*, ~ne (a-re-di̯ä̃', ~iä'n) *a.* u. **A~(ne)** *s.* aus Saint-Yrieix, Bewohner(in) von S.
**aréien**, ~ne (a-re-i̯ä̃', ~iä'n) *a.* den A'res betreffend.

**arein** ‖ (ă-rä') s/m. Winterlawine f im Hochgebirge.

**areine** ⊙ (ă-räˈn) s/f. Bergbau: Wasserlösungsstollen m; prov. (Lüttich) cens d'~ Entgelt m, den der Bergwerksbesitzer dem Eigentümer der ~ zahlt.

**areu** ⚘ (ă-rü') s/m. Are'ngha-palme f (Are'ngha saccari'fera).

**arénaire**: III. s/f. zo. = sanderling.

**arenier** ‖ (ă-rĕ-nie'), **arnier** ‖ (ăr-nie') s/m. ⊙ Bergbau: Besitzer eines Wasserlösungsstollens. [den Sand liebend.

**arénophile** ⚘ (ă-re-nŏ-fi'l) [lt.-grch.] a.}

**aréographie** ⚘ (ă-re-ŏ-gră-fi') [grch.] s/f. Beschreibung des Flächen-inhalts.

**aréographique** ⚘ (~fi'k) [grch.] a. auf den Flächen-inhalt bezüglich.

**Aréthuse**: zu I: auch Plane't.

**arêtier**: zu I: 2. Steinhauerei: Grat-rippe f.

**Areuse** (ă-röˈs) npr.f. id., schwz. Fluß (Neuchâtel).

**Arey** (ă-rä) npr.m. id. n, fr. Ort bei Fontainebleau, bekannt durch Höhlen mit vorsintflutlichen Resten.

**arga** ⌐ (ăr-ga') s/m. Anteil.

**Argail** ‖ (ăr-găj) npr.m. id., Held im Rasenden Roland von Ario'st; v. lance 1.

**argala** (ăr-gă-la') s/f. zo. Riesenstorch m (Cico'nia a'rgala).

**argélie** ⚘ (ăr-Ge-li') s/f. Arge'lia (Arge'lia oder Solenostemma).

**Argencourt** ‖ (ăr-Gą-ku'r) npr.m. co. marquis d'~ Baron von Habenichts.

**argent**: zu 1: ⊙ Bergbau: ~ avancé Reze'ß; ~ raffiné Brand-Silber. Zu 3: quelques ~s einige Gelder. Zu 4: faire ~ de tout auch aus Allem Nutzen ziehen, sich leicht in die Umstände fügen. — 6. ⚘ arbre d'~ Silber-Wunderfichte f (Pro'tea arge'ntea). 7. ~ gris Art Elfenbein.

**Argentan**: II. a~ s/m. = argenton I. III. a~e (ăr-Gą-ta'n) s/f. Art Oli've.

**argentation** ‖ ⊙ (ăr-Gą-tā-ßiǫ' ⑯) s/f. 1. Versilbern n. 2. méd. Quecksilber-Einspritzung.

**argenter**: zu I: 3. ~ q. j-m Geld geben.

**Argenteuil**: auch a~ Wein aus A.

**argentier**: zu I: 4. Börse: j., der den Börsenspekulanten Geld verschafft. 5. Sozialisten-Argot: Kapitali'st, Geldmann.

**argentimètre** ⚘ (ăr-Gą-ti-mæ'tr) s/m. chm. Silberbad-messer m.

**argentin**: zu II. ~e s/f.: 5. Silberpulver n aus Zinn, zum Färben von Stoffen. Statt II 4 lies: III. ~, ~e a. und A~(e) s. aus Argentinien (argentinische Republik), argentinisch, Argentinier(in). [bout 5.

**argilah** ‖ ⚘ (ăr-Gi-la') s/f. zo. = mara-}

**argile**: zu 1: Bergbau: ~ de bourrage Thon zum Versetzen des Bohrloches; ~ saponacée = ~ smectique; ~ schisteuse bitumineuse Schieferthon; ~ schisteuse tabulaire ou tégulaire = ardoise 1.

**argilo-humifère** (ăr-Gi-lo-ŭ-mi-fæ'r) a. e-e mit Thon versetzte Erdschicht enthaltend.

**argoigne** ⚘ (ăr-goă'nj) s/m. Art eßbarer Pilz. [Feuern in den Steppen.

**argol** (ăr-gŏ'l) s/m. getrockneter Dung zum}

**argoté** (ăr-gŏ-te') s/m. sich klug dünkender Mensch; auch a. larron ~ Schlau-kopf.

**argotier** ‖ (~tie') s/m. Argot Sprechender.

**argotisant** ‖, ~e (ăr-gŏ-ti-ßą', ~ą't) a. Argot redend.

**argousin** [ar. alguacil; Körting: ar. alvazir] dazu: weitS. Häscher, Polizist; P auch Werkführer.

**arguche**: 2. ⌐ Einfaltspinsel.

**argut** ‖, ~e* (ăr-gü', ~ü't) [lt.] a. scharfsinnig.

**argyliacé**, ~e ⚘ (ăr-Gi-liă-ße') a. u. ~es s/f. pl. argy'lia-artig(e Pflanzen). [Art.

**argylie** ⚘ (ăr-Gi-li') s/f. Argy'lie, Bigno'nien-}

**argynne** (ăr-Gi'n) s/f. zo. Schmetterlings-Art.

**argyrée** ⚘ (~Gi-re') [grch.] s/f. 1. ⚘ Silberglanz m, Convolvulace'e (Argyrei'a). 2. zo. Schmetterling mit silbernen od. goldenen Streifen.

**argyrique** ⚘ (ăr-Gi-ri'k) [grch.] a. Silber-...

**argyrolobe** ⚘ (ăr-Gi-rŏ-lo'b) [grch.] s/m. Silberblatt n (Argyrolo'bium).

**argyrométrique** (ăr-Gi-rŏ-me-tri'k) [grch.] a. balance ~ galvanoplastische Wage.

**argyrotoze** (ăr-Gi-rŏ-tŏ'ſ) [grch.] s/f. zo. Gartenrosenwickler m, Schmetterling (Argyroto'za Forskœlea'na).

**aria**: zu II. P: 2. Toiletten-Aufwand. 3. Hindernis n.

**Ariane**: zu I. 2: b) Planet. Zu II. 2. zo. a~ Ariadne, Name verschiedener, bsd. ausländischer Tagfalter-Gattungen.

**arianisant** ‿ (ă-riă-ni-ßą' ⑯) s/m. dem Arianismus Huldigender.

**aride**: zu 2: ~ de qc. arm an etwas.

**arien**: nach A. 78 gilt diese Form für die christliche Sekte (vgl. Arius): aria'nisch, Aria'ner; zur Bezeichnung des Volkes in Iran dagegen: **aryen, Aryen** a'risch, A'rier.

**arik** (ă-ri'k) s/m. Kana'l (in Turkmanien; *Revue des Deux M.*). [hülse.

**arillode** ⚘ (ă-ri-jo'd) s/m. unechte Sonnen-}

**Ariobarzane** (ă-ri-ŏ-băr-ſa'n) npr.m Ariobarzanes, prſ. Name, bsd. eines Satra'pen.

**ariocarpe** ⚘ (ă-ri-ŏ-ka'rp) s/m. A'loe-kaktus, -distel f (Arioca'rpus).

**ariostin** ‖, ~e ✎ (ă-riŏ-ßtą', ~i'n ⑯) a. im Stile Ariosts (V.). [Aroide'en-Art.

**arisème** ⚘ (ă-ri-ßæ'm) s/m. Arisä'ma n,}

**aristo**: P: faire l'~ den (Dumm-)Stolzen spielen, ⌐ sich aufblasen; ~(crate) Gefangener, der ein Sonder-zimmer mit eigener Verpflegung hat.

**aristocratico-...** (ă-ri-ßtŏ-kra-ti-ko...) in Zſſg. aristokra'tisch-...

**aristocratisation** ‖ (ă-ri-ßtŏ-kra-ti-ſā-ßiǫ' ⑯) s/f. Vornehmer-werden n.

**aristocratisme** (ă-ri-ßtŏ-kra-ti'ßm) s/m. [grch.] aristokratisches Benehmen.

**aristoloche-trompette**, pl. ~s-~s ⚘ (ă-ri-ßtŏ-lŏ'sch-trą-pæ't; ⑧b) s/f. cymbeltragende Osterluzei' (Aristolo'chia cymbi'fera).

**aristomuche** P (ă-ri-ßtŏ-mü'sch) s/m. = aristocrate (1791).

**ariston** ‖ ♪ (ă-ri-ßtǫ') I. s/m. A'riston n, Musik-instrument. II. A~ npr.m. h.a. Ari'sto: a) König von Sparta, b) Sto'iker.

**aristonyme** (ă-ri-ßtŏ-ni'm) [grch.] I. s/m. zum Eigennamen gewordener Adelstitel; als npr.: A~ Aristo'nymos. II. a. wer s-n bürgerlichen Namen in einen adeligen umwandelt.

**aristophanique** (ă-ri-ßtŏ-fă-ni'k) a. aristopha'nisch (von der litterarischen Gattung), auch = aristophanesque.

**aristophaniser*** (ă-ri-ßtŏ-fă-ni-ſe') ①a. v/n. in Aristo'phanes Art schreiben.

**aristophanisme*** (~ni'ßm) s/m. ausgelassener Witz. [weise.

**arithmétique**: zu II: 2. fig. Berechnungs-}

**arithmographe**: 2. * Zahlenrätsel n.

**aritrillis** ⚘ (ă-ri-tri-ji' ⑧a) s/f. = mercuriale (v. mercurial III. 6).

**arkose** (ăr-kŏ'ſ) s/f. min. Arkose, Feldspatsandstein.

**arlébite** (ăr-lĕ-bi't) a. u. A~ s. arlebi'tisch, Arlebi't (aus e-r 800–900 in Tunis herrschenden Familie).

**arlequin**: zu I: 6. einsitziges Boot für die Entenjagd. [nade 3.

**arlequinée*** (ăr-lĕ-ki-ne') s/f. = arlequi-}

**arlequinisme*** (ăr-lĕ-ki-ni'ßm) s/m. Freude f an Stücken, worin ein Harlekin spielt. [Sucht nach Possenreißerei.

**arlequinomanie** (ăr-lĕ-ki-nŏ-mă-ni') s/f.}

**arlésien**: III. *l'A~ne* die Arle'serin: a) Gedicht v. Mistral, b) Novelle u. Drama v. Daudet.

**Arlincourt**: † 1856.

**arlingue** (ăr-lą'g) s/m. = allingre.

**armadillien** ‖, ~ne (ăr-mă-di-lją', ~iæ'n) zo. I. a. gürteltier-artig. II. ~s s/m. pl. Gürteltiere n/pl.

**Armagnacot** ‖ (ăr-mă-njă-ko') s/m. 1. Bewohner der ehm. Provinz Armagnac. 2. a. ~nois † (~njoă' ⑧a) s/m. Anhänger der Armagnacs. [Wein.

**armaillac** (ăr-mă-jă'k) s/m. id., guter Medoc-}

**Armançon** ‖ (ăr-mą-ßǫ') npr.m. id., fr. Fl., Nebenfluß der Yonne.

**Armans** ‖ (ăr-mą') npr. v. Corday.

**armarier** ‖ † (ăr-mă-rie') s/m. Kustos der Kirchenbücher in manchen Abteien.

**armature**: zu 4: Armatu'r, Anker m, Bewickelung von Magneten; ~ extérieure (intérieure) äußere (innere) Belegung einer Leydener Flasche; Kabelhülle; ~ de Siemens Siemensscher oder Zylinder-Induktor.

**arme**: zu 1: ~ à magasin Magazin-Gewehr n; ~s de précision Präzisionswaffen, mit denen man ein entferntes Ziel genau trifft.

**armée**: zu 1: ehm. ~ des Cercles dtsch. Reichsarmee.

**armement**: zu 3: ~ de sûreté Sicherheitsvorrichtungen f/pl. für den ganzen Umkreis einer Festung; ~ de défense Verteidigungsanstalten f/pl. für die Hauptpunkte. Zu 4: ~ maritime Rhederei f.

**arméniaque** (ăr-me-ni-ă'k) s/m. alt-arme'nische Sprache im 9. u. 7. sæ. vor Christus.

**armoire**: ~ à glace Spiegelschrank m, P Vier im Kartenspiel; P Buckel m; ~ à pétard Violine. [mo'd) s/f. große Kommode.

**armoire-commode**, pl. ~-~ (ăr-moă'r-kŏ-}

**armoire-étagère**, pl. ~s-~ (~ĕ-tă-Gæ'r) s/f. Schrank m mit Fächern.

**armorier**: ~é, ~ée* mit Wappen geschmückt

**Armorique**: III. ✎ a~ a. armorika'nisch.

**armure**: zu 3: ~ de la bouteille de Leyde v. armature 4 im Suppl. Zu 4: a. wollener od. seidener punktierter Kleiderstoff; Weberei: ~ d'un métier à tisser die Verteilung der Kämme des Webstuhls. Zu 5: ~ d'un cuirassé Schiffspanzer. — 7. ~s ♪ pl. musikalische Vorzeichen n/pl. 8. ⚔ Ladung f einer Kriegsrakete. 9. ch. ~s pl. Schild n/sg. (der dickere Teil der Wildschweinhaut über beiden Blättern).

**armurier**: ⚔ ~ inspecteur Besichtigungs-Rüstmeister. II. ~, ~ère a.: industrie ~ère Waffen-Industrie.

**arnac** ⌐ (ăr-nă'k) s/m. = arnache I.

**arnache**: zu II: ⌐ être à l'~ ein Schlauberger sein; jouer l'~ betrügen.

**arnacle** ⌐ (ăr-na'kl) s/m. = arnache I.

**Arnal** (ăr-năl) npr.m. Étienne ~ id., franz. Schauspieler (1794–1872).

**arnalesque** (ăr-nă-læ'ßk) a. in der Manier des Pariser Komikers Arnal.

**arnaoute** (ăr-nă-u't) = arnaute.

**arnaque** ⌐ (ăr-nă'k) s/f. Polizei.

**arnau**: meist ~d. 2. ⌐ Schreier, der gleich Lärm macht, wenn er meint, daß man ihm zu Leibe will.

**arnauder** ‖ P (ăr-no-de') ①a. v/a. murren, schlechter Laune sein; vgl. renauder.

**arnauldiste** (ăr-no-di'ßt) s/m. Arnoldist, Anhänger des großen Arnold (Spitzname); v. Arnauld.

**arnier** ‖ (ăr-nie') s/m. v. arenier im Suppl.

**Arnould**: II. fr. Familienname, bs. Edmond ~, fr. Schriftsteller (1811—1861).

**arola** ⚘ (ă-rŏ-la'), **arol(l)e** (ă-rŏ'l) s/m. prov. Arve f (Pinus ce'mbra).

**aromadendron** ‖ ⚘ (ă-rŏ-mă-dą-drǫ') s/m. Gewürzbaum (Aromade'ndron e'legans).

**arompo** (ă-rǫ-po') s/m. zo. Arompo n, wildes Tier in Afrika, das Leichen ausscharrt und frißt.

**arouna** ⚘ (ă-ru-na') s/m. Aru'na f, Leguminose (Aru'na divarica'ta).

**arroutiné,** ~e (ă-ru-ti-ne') *a.* routiniert.

**Arpad** ‖ (är-pa) *npr.m.* A'rpad, ungarischer Held (869–907), Gründer der Herrscherfamilie der Arpaden; v. Arpades, [pentage.

**arpentement** ‿ (är-pą-tmą') *s/m.* = ar-

**arpéger:** zu II: *ant.* plaquer 2.

**arpète** P (är-pä't) *s/m.* (Drucker-)Lehrling.

**Arpin:** dazu: coup d'~ Griff, der den Hals zs.-drückt. 2. ~ ou ~o (är-pi-no') *npr. m.* Arpi'no (ehm. Arpi'num) *n*, Stadt in Latium, Geburtsort von Ci'cero und Ma'rius.

**arpion:** 2. P Argot der Lumpensammler.

**arquebuse** [it.]: **chevalier de l'~** Mitglied *n* der Schützengilde (= arquebusier 2); ~ à rouet Radschloßgewehr *n*.

**arquebuser:** II. s'~ *v/pr.* mit Hakenbüchsen auf ea. schießen (V. H.).

**arquepincer:** dazu: = arcpincer im Suppl.

**arquet:** 3. prov. Fruchtzweig einer Rebe. 4. prov. Schlinge *f* zum Vogelfang.

**arr.** *abr.* = arrondissement.

**arrache-clou, arrache-crampon,** *pl.* ~-~s (ă-rāsch-klu', ~krą-pą'; ⓢb) *s/m.* Nägel-Ausreißer, -Auszieher.

**arrachement:** 4. math. ⊘ gegenseitiger Ausschnitt zweier sich schneidenden Flächen von einfacher Krümmung, deren Erzeugende keinen Punkt gemein haben.

**arrache-pieux,** *pl.* ~-~ ⊖ (ă-rāsch-piö') *s/m.* Vorrichtung *f* zum Pfähle-Ausreißen; v. levier 1, Wasserbau.

**arrache-pommes-de-terre,** *pl.* ~-~-~-~ (ă-rasch-pom-dĕ-tä'r) *s/m.* agr. Kartoffelheber. [7: P ~ un pavé onanieren.

**arracher** [Körting: *ab-radica're]. Zu I.

**arracheur:** zu II: ~se de betteraves Rübenheber *m* (Instrume'nt).

**arrachis:** zu 2: Blumenhandel: Pflanzen in Körben, deren Wurzeln mit feuchter Erde bedeckt sind. [dorf *n*, dtsch.-lothr. Dorf.

**Araincourt** ‖ (ă-rą-ku'r) *npr.m.* Arms-

**arraisonnement** ‖ ⚓ (ă-ræ-ʃo-n'mą') *s/m.* Anrufen *n* eines Schiffes zur genauen Erforschung seines Gesundheitszustandes. *Syn.* ***reconnaissance*** signifie une opération sommaire applicable aux navires facilement reconnus comme exempts de suspicion; ***l'arraisonnement*** suppose au moins des doutes, c'est une reconnaissance renforcée. [machen.

**arrangeant:** je suis ~ es wird sich schon

**arrangemaner** ‖ F (ă-rą-G'mā-ne') ①a. *v/a.* betrügen.

**arrangement:** a. weitS. Bearbeitung *f* von Texten. *Syn.* **1.** v. conciliation. **2.** En algèbre, ***arrangement*** se dit quand on groupe les objets à arranger selon un nombre moindre que celui des objets: arrangement de six lettres deux à deux, trois à trois, cinq à cinq; ***permutation*** se dit quand on groupe les objets selon un nombre égal au nombre des objets: les six lettres a b c d e f rangées six à six.

**arranger** [Körting: arringa're, vom fränk. ring]. Zu II. 2. s'~ de qc. auch mit etwas fürlieb nehmen.

**arrangeur:** zu 2: a. Bearbeiter v. Theaterstücken. — 3. F Helfershelfer beim Kartenspiel.

**arratel** ⊖ (ă-ra-tæ'l) *s/m.* Arra'tel (*pl.* Arra'teis) *n*, portug. Gewicht 0,4589 kg.

**arrenter** [rente] 2. mit Renten oder Einkommen ausstatten; *iro.* ~é de dettes verschuldet. [arrêtiste.

**arrestographe** (ă-ræ-ßtŏ-grā'f) *s/m.* =

**arrêt** [arrêter]. Zu 1: Verwaltung, ⊕ ~ du grand livre Abschluß des Hauptbuches; Eib. als Signal: Halt; ~ de voyageurs Personen-Haltestelle *f*. Zu 7: ~ de portière en cuir lederner Thürhalter; Eib. ~ mobile pour voies de garage Absperr-Vorrichtung *f* in Nebengeleisen. Zu 10: mettre ~ sur … Beschlag legen auf … Zu 12: ~ de défaut Kontuma'z-Urteil *n*.

**arrêtable** (ă-ræ-ta'bl) *a.* festzunehmen, arretierbar.

**arrêtage** ⊕ (ă-ræ-ta'G) *s/m.* Fixierung *f*.

**arrête-bœuf:** Hau-hechel *f* (Ono'nis) = ononide. [Seilhalter.

**arrête-corde,** *pl.* ~-~(s) (ă-ræt-kŏ'rd) *s/m.*

**arrête-cuffat** ‖, *pl.* ~-~ ⊖ (ă-ræt-kü-fa') *s/m.* Bergbau: Tonnenfang-Vorrichtung *f*.

**arrêtement** ‿ † (ă-ræ-tmą') *s/m.* Einsperren *n*.

**arrêter** [lt. ad-resta're]. Zu I. 2 j. anhalten zur Kontrolle. Zu I. 4: opinion ~ée abgeschlossene Meinung. Zu I. 12: ehm. ~ un corps mort einen Leichnam mit Beschlag belegen, um die Erben zur Bezahlung der Schulden des Verstorbenen zu zwingen.

**arrête-roue,** *pl.* ~-~ ⊖ (ă-ræt-rū') *s/m.* Rad-bremse *f*.

**arrêteur** (ă-ræ-tö'r) *s/m.* der die Krieger zum Stehen Bringende; bsd. Jupiter ~ Ju'piter Sta'tor. [dtsch.-lothr. Dorf.

**Arriance** (ă-riąß) *npr.f.* Argenchen *n*,

**arrière:** zu I: *abs.*, zB. ~ les batailles! fort mit den Schlachten! Zu II: 2. Hinterseite *f* e-s Gebäudes; Eisenbahn: ~ du tender Hinterwand *f* des Tenders; ~ du train Hinterteil des Zuges.

**arriéré:** zu I: 3. in den Hintergrund getreten. — Zu II: ~ théâtral noch nachzuholender Theaterbericht.

**arrière-amertume,** *pl.* ~-~s (ă-riär-ă-măr-tü'm) *s/f.* bitterer Nachgeschmack.

**arrière-bec:** 2. ⚓ Hintersteven e-s Bootes.

**arrière-cadre,** *pl.* ~-~s (ă-riär-kā'dr) *s/m.* Hinterrahmen; auch: Hintergrund.

**arrière-cavité,** *pl.* ~-~s (ă-riär-kă-wi-te') *s/f.* an. hinterer Raum.

**arrière-chambre,** *pl.* ~-~s (ă-riär-schą'br) *s/f.* Hinterzimmer *n*.

**arrière-cousin** ‖ *m*, ~e *f*, *pl.* ~-~s (ă-riär-ku-ʃę', ~i'n) nur weitläuftig verwandte(r) Vetter, Muhme, Vetter zweiten Grades.

**arrière-cuite,** *pl.* ~-~s ⊖ (ă-riär-kĭ'ĭt) *s/f.* Nachbrand *m*.

**arrière-douleur,** *pl.* ~-~s (ă-riär-du-lö'r) *s/f.* Schmerz *m*, der sich später einstellt, *fig.* Nachwehen. [Spätsommer.

**arrière-été,** *pl.* ~-~s (ă-riär-ete') *s/m.*

**arrière-fin** ‖, *pl.* ~-~s (ă-riär-fę') *s/f.* letztes Ziel.

**arrière-grand'mère*,** *pl.* ~-~s (ă-riär-grą-mä'r) *s/f.* Urgroßmutter.

**arrière-grand-oncle*,** *pl.* ~-~s-~s (ă-riär-grą-tǫ'kl, ~grą-ʃǫ'kl) *s/m.* Urgroßonkel.

**arrière-grand-père*,** *pl.* ~-~s-~s (~pä'r) *s/m.* Urgroßvater, Ahn.

**arrière-grand'tante*,** *pl.* ~-~-~s (~tą't) *s/f.* Urgroßtante. [Nachrausch *m*.

**arrière-ivresse** (ă-riär-i-wræ'ß) *s/f.*

**arrière-jeunesse*,** *pl.* ~-~s (ă-riär-Gö-næ'ß) *s/f.* Nachblüte, zweite Jugend.

**arrière-magasin** ‖*, *pl.* ~-~s (ă-riär-mă-gă-ʃę') *s/m.* Hinter-laden, -speicher.

**arrière-molaire,** *pl.* ~-~s (ă-riär-mŏ-lä'r) *s/f.* hinterer Backzahn.

**arrière-pièce,** *pl.* ~-~s (ă-riär-piä'ß) *s/f.* Hinterzimmer *n*. [Hinterhafen.

**arrière-port** ‖, *pl.* ~-~s (ă-riär-pŏ'r) *s/m.*

**arrière-radier** ‖, *pl.* ~-~s (ă-riär-ră-die') *s/m.* Wasserbau: Hinterbettung *f* zur Verhütung von Unterwaschungen.

**arrière-train:** auch allgemein: Hinterteil.

**arriguet** † (ă-ri-gæ' ⓢb) [dtsch. Antrittsgeld] *s/m.* bei der Aushebung den deutschen Söldnern gezahlter Sold.

**arrimage:** 3. Eisenb.: Befestigung *f* mit Schnürleinen, Bindestricken, Ketten; Vertauen *n*.

**arrimer:** auch weitS. zurecht machen; Eib.: um-, ver-schnüren, vertauen.

**arrimeur:** ~se *f* Stauerin; auch *a.* matelot ~ = ~. — 2. Fisch- (bsd. Sardellen-) Einsalzer(in).

**arrivage:** 4. Landungsstelle *f* (= atterrage 2). 5. ~s *pl.* Zufuhren *f* von Waren zu Wasser od. mit der Eisenbahn; (bureau des) ~s Auslade-, Empfangs-stelle *f*.

**arrivant** ‿, ~e* (ă-ri-wą', ~ą't) *s.* Ankömmling, Ankommende(r).

**arrivé** (ă-ri-we') *s/m.* Sport: der Augenblick des Ankommens des siegenden Pferdes am Ziel (beim Wettrennen).

**arrivement** ‿ † (ă-ri-w'mą') *s/m.* Ankunft *f*.

**arriver** [adripa're, vom lt. ri'pa]. Zu I. 2: am Ziele ankommen, ~ premier, deuxième an erster, an zweiter Stelle anlangen (vom siegenden Pferde); ~ mauvais quatrième erst als fünfter bei einer Preisbewerbung ankommen; ~ en quatre (Laft. IX. 3. 20: trois) bateaux mit lächerlichem Prunk ankommen; ~ premier allen übrigen den Rang ablaufen, weitS. = réussir; un homme ~é ein Mann, der sein Glück gemacht hat, ein gemachter Mann; von Natur-Ereignissen, zB. Finsternissen ꝛc.: eintreten. Zu I. 6: v. croire im Suppl.

**arroche** [lt. a'triplex; Héricher: ar.] ~ cultivée Gartenmelde; ~ maritime, de mer, pourpière Meermelde, Meerportulak *m*; ~ puante = vulvaire I. [den-Arten.

**arrochées** ⚘ (ă-rŏ-sche' ⓢb) *s/f. pl.* Mel-

**arrogation** ‖ (ă-rŏ-gā-ßią' ⓢ) *s/f.* = adrogation. [fr. Seeort (Calvados).

**Arromanches** ‖ (ă-rŏ-mą'sch) *npr. m.* id.,

**arrondir:** zu I. 1: Stenographie: donner une forme ~ie wölben; forme ~ie Wölbung *f*. Zu I. 2: ~ une somme en plus ou en moins eine Summe nach oben oder nach unten abrunden. Zu I. 3: ~ des guirlandes sich in geschnörkelten Redensarten bewegen. Zu I. 7. ⊖: machine à ~ les coins (à pression automatique) Ecken-Abstoßmaschine *f* (mit selbstthätiger Pressung); Buchbinderei: machine à ~ les dos Buchrücken-Rundpresse *f*. [hochschwangere Frau.

**arrondissement:** 4. *co.* P chef-lieu d'~

**arrosage:** zu 1: fine pluie d'~ feiner, nur wenig nässender Regen. — 3. F das Trinken. 4. F Abschlagszahlung *f*. 5. Bestechung *f*.

**arrosée** P (ă-ro-ʃe') *s/f.* **1.** Regenguß *m*. 2. Trunk *m* nach abgeschlossenem Kaufe.

**arrosement:** zu 1: ~ continu des urinoirs ununterbrochene Wasserspülung …

**arroser** [*ar-rora're]. Zu I. 6: eine neue Einzahlung beim Spiele machen, nach Verlust einen neuen Einsatz wagen, nach Gewinn die angelegte Summe erhöhen.

**arroseur,** ~se *s/f.* Begießer(in); *fig.* Wasserspender(in).

**arrosoir:** zu 1: F *fig.* coup d'~ am Schenktische getrunkenes Glas Wein.

**arroturement** ‿ (ă-ro-tü-r'mą') *s/m.* Lehnswesen: Verleihung *f* des bürgerlichen Charakters. [lichen Charakter verleihen.

**arroturer** ‖ (~tü-re') *v/a.* Lehnswesen: bürger-

**arroyo** (ă-rŏ-jo') [span.] *s/m.* Arro'yo, Gefließ *n*, Bett *n* eines Waldbaches.

**arrumer** ‿ ⚓ (ă-rü-me') [rhumb, lt. rhombus] ①a. *v/a.* die Wind-linie auf der Seekarte zeichnen.

**ars:** zu II: Bäcker-Argot: du pain ~ verbranntes Brot. [Natron.

**arséniate:** ~ de soude arsenikſaures

**arsenic:** sulfure d'~ Schwefel-arsenik; ~ jaune des droguistes gelber Schwefelarsenik der Materialisten; chlorure d'~ Chlor-Arsenik; beurre d'~ Arsenik-butter *f*; foie d'~ Arsenik-leber *f* (= arsénite de potasse, im Suppl.).

**arsenical:** zu I: pyrite ~e Arsenik-kies *m*, Weiß-erz *n*; rubis ~ Rubin-schwefel *m*.

**arséniciase** ⚘ (ar-ße-ni-ßia') s/f., ~**cisme** ⚘ (~ßi'ßm) s/m. méd. Arsenik-Vergiftung f. [haltig.]
**arsenico...**: ~-ferrifère arsenik- u. eisen-
**arsenicophage** (ar-ße-ni-kö-fa'G) a. und s. arsenik-essend, Arsenik-esser(in).
**arsenicoxydes** ⚘ (är-ße-ni-kö-kßi'd ⑧b) s/m. pl. chm. Arsenik-oxyde n/pl.
**arsénieux**: sulfide ~ Operme'nt n.
**arsénique**: éther ~ Arsenik-äther m; sulfide ~ drittehalb Schwefel-arsenik m.
**arsénite**: ~ de potasse Arsenicht-leber; ~ de potasse et de soude arsenicht-saures Kali-Natron; ~ de cuivre arsenicht-saures Kupfer, Scheelsches Grün.
**Ars-en-Ré**: (richtiger: arß-g-re') so auch bei anderen Zssg., zB. **Ars-sur-Moselle** (arß-ßür-mö-sa'l) npr. m. Ars n an der Mosel, deutsch-lothr. Stadt. [Onanie f.]
**arsonnement** ‖ ⌐ (är-ßö-n'mg') s/m.
**arsonner** ‖ ⌐ (är-ßö-ne') ①a. v/a. durchsuchen, -wühlen.
**arsouille** [Héricher: souille]: unsauberer Lump, Liederjahn; milord l'A~ unsauberer Wüstling (ursprünglich ein in Paris lebender Lord Seymour); auch a. avoir l'air ~ liederlich und gerieben aussehen; apparence ~ schmieriges Aussehen.
**arsouiller**: auch ausschimpfen. — **II.** v/n. sich betrinken; sich wie ein Lump betragen. **III.** s'~ v/pr. sich mit Lumpenvolk gemein machen.
**art**: zu 1: l'~ pour l'~ die Kunst um ihrer selbst willen. Zu 4: faculté des ~s genauer: die ehemalige philosophische Fakultät; ehm. les sept ~s die sieben freien Künste (vgl. trivium, quadrivium). Zu 6: provS. le grand ~ der Fischfang während des ganzen Jahres, le petit ~ derjenige während der schönen Jahreszeit.
**Arta** (är-ta) npr.m. id., Fluß und Stadt in Albanien; golfe d'~ Golf von Arta, h.a. Ambra'kischer Busen.
**Artagnan**: coup à la d'~ geheimnisvoller verwegener Streich.
**Artapherne** (är-tä-fä'rn) npr.m. Artaphe'rnes, pers. Anführer, 490 v. Chr. (vgl. Datis).
**Artarpax** (är-tär-pa'kß) [grch.] npr.m. Brotdieb, Ratte (Laft. IV. 6. 23).
**Artaud** ‖ (är-to) npr. m. id., bsd. Jean-Baptiste ~, dramat. Schriftsteller (1732–96).
**artémie** ⚘ (är-tē-mī') [grch.] s/f. zo. ~ des marais salants Salinen-Kiemenfuß, Krustace'en-Gattung (Arte'mia sali'na).
**artère**: auch fig. ~ de communication Verkehrsader f.
**artériel**: ant. veineux.
**arthostème** ⚘ (är-tö-ßtæ'm) s/m. = gnet.
**arthrectasie** (är-træ-ktä-ſī') [grch.] s/f. path. Erweiterung oder Ausdehnung der Gelenke.
**arthritisme** ⚘ (är-trī-tī'ßm) [grch.] s/m. path. allgemeine Gicht-Anlage.
**arthrologie** ⚘ (är-trö-lö-Gī') [grch.] s/f. Gelenk-lehre. [Gelenk-leiden n.]
**arthropathie** ⚘ (är-trö-pa-tī') [grch.] s/f.
**arthurien** ‖, ~ne (är-tü-rig', ~iæ'n) a. der Artussage angehörig, vom König Artus.
**artichaut** [it. und ar.]. Zu 1: ~ sauvage wilde Artischocke (Cyna'ra ferox). — 4. P: a) Goldstück n; b) cœur d'~ unbeständiges Herz, in das sich mehrere teilen.
**artiche** ⌐ (är-ti'sch) s/f. Geldtäschchen n.
**article**: zu 3: ~ de tête, ~ premier-Paris Leit-artikel. Zu 4: porté sur l'~ sehr verliebter Natur. Zu 8: Esb.: ~ de messagerie Eilgutsendung f; Post: ~s d'argent Post-Anweisungen; ~s finances Barsendungen. Zu 9: † a) = pronom personnel; b) = préposition. — 10. ⌐ ~ de foi Glas Branntwein; typ. ⌐ payer son ~ quatre seinen Einstand (Antrittsschmaus) geben.

**article-programme***, pl. ~s-~s (är-tikl-prö-gra'm) s/m. Programm-Artikel.
**article-revue**, pl. ~s-~s (är-tikl-rö-wü') s/m. Wochenbericht in Zeitschriften.
**articlier** ‖* (är-ti-klī-e') s/m. Schreiber von Zeitungsartikeln.
**articulat** ‖ (är-ti-kü-la') s/m. drt. Schriftstück n in besonderen Abschnitten.
**articulateur**, ~**trice** ⚘ (~la-tö'r, ~trī'ß) a. artikulierend, Laute hervorbringend.
**articulation**: zu 6 ⊕: b) Glied n, Gelenk n. — 7. Gebirge: Gliederung der Erdoberfläche.
**articulé**: zu I: acteur ~ Gliederpuppe f [für Kinder.]
**articulément**: 2. deutlich.
**articuler**: zu I. 1: ⊕ durch ein Gelenk verbinden. — 6. für Operationen zurechtmachen. Zu II: 3. sich gliedern, sich abheben.
**articulo** (är-ti-kü-lo') [lt.] nur in: in ~ mortis (mör-ti'ß) wenn es zum Sterben geht.
**artificié**, ~**e*** (är-ti-fi-ßie') a. künstlich verändert, entstellt. [Sprengstoff füllen.]
**artificier** ‖ ⚓ (är-ti-fi-ßi-e') ①a. v/a. mit
**artificieux**: 2. bisw. kunstvoll. [stelei.]
**artificiosité*** (är-ti-fi-ßiö-ſi-te') s/f. Künst-
**artilleur**: 3. co. ~ de la pièce humide: a) auch ~ à genoux Lazarettgehülfe; b) j. der sein Wasser läßt; c) Spritzenmann.
**artiodactyle** ⚘ (är-ti-o-dä-ktī'l) [grch.] a. zo. paar-zehig.
**artis** ‖ ⌐ (är-ti') s/m. langage de l'~ Argot n.
**artisan** [Körting: artensia'nus]. Zu I. 4: □ l'éternel ~ der große Baumeister (aller Welten), Gott. Zu I. 5: auch chacun est l'~ de sa propre destinée.
**artisanerie** (är-ti-sa-n'rī') s/f. Handwerkerstand m.
**artiste**: zu I: femme ~ Künstlerin. Zu II: ⌐ être trop ~ sich zu wenig um die Interessen des gemeinen Lebens kümmern; P ~: a) Straßenkehrer; b) Tier-arzt; c) Handwerksgenosse, Kamerad; ~ en chambre Hure. 3. P Leiche in der Morgue. 4. ~ en cheveux Haar-Künstler.
**artiste-ès-priape***, pl. ~s-~-~ (är-tißt-æß-prī-a'p) s/f. ihr Geschäft verstehende Dirne.
**artiste-peintre**, pl. ~s-~s (är-tißt-pg'tr) s/m. Maler (im Gegensatze zum Stubenmaler).
**artiste-tronc** ‖, pl. ~s-~ (är-tißt-trg') s/m. Künstler ohne Arme und Beine.
**artistico-historique*** (är-ti-ßti-ko-i-ßtö-ri'k) a. kunstgeschichtlich. [litterarisch.]
**artistico-littéraire** (~lī-tē-rä'r) a. kunst-
**artoméli** (är-tö-mē-li') s/m. = artomel.
**artoupan** ‖ ⌐ (är-tü-pg') s/m. Sträflingsaufseher im Bagno.
**aruspicatoire** ↘ (ä-rü-ßpī-ka-tōä'r) [lt.] a. die Haru'spices (vgl. aruspice) betreffend.
**Arvers** ‖ (är-wä'r) npr. m. Félix ~ id., fr. Dichter (1806–51). [Paronychiace'e.]
**arversie** ⚘ (är-wär-ßī') s/f. Arve'rsie,
**Arveyron** ‖ (är-wæ-rg') npr.m. id., fr. Fluß (Savoyen).
**arvine** (är-wi'n) s/f. id., guter Walliser Wein.
**aryan** ‖, ~**ane** ↘ (ä-rig', ~ia'n), ~**aque** (ä-rī-a'k) a. = aryen.
**aryandique** (ä-rī-g-di'k) s/f. alte Münze (Flaubert, *Tentation*, 31).
**aryanisme** ⚘ (ä-rī-a-ni'ßm) s/m. arische Sprach-eigentümlichkeit.
**Aryas** (ä-rī-a' ⑧b) npr.m.pl. A'rier (= Aryens; v. aryen im Suppl.).
**aryballe** (ä-rī-bä'l) [grch.] s/m. griechische, nach oben sich verengende Vase.
**aryen** ‖, ~**ne** nur: arisch; A~s m/pl. A'rier, Volk in Iran; vgl. arien im Suppl.
**aryo-indien** ‖ (ä-rī-o-g-dig') a. arisch-indisch. [fr. Maler (1795–1858).]
**Ary-Scheffer** (ä-ri-schä-fä'r) npr.m. id.,
**as**: zu 4: ~ qui court = hère 2; avoir des ~ dans son jeu Trumpf haben. Zu 5: P Geld n: être à l'~ Geld haben, oder bis auf den letzten Heller ausgebeutelt sein; Tisch Nr. 1 im Café rc. und der daran Sitzende; ~ de pique Schildchen n aus schwarzem Tuche am Rockkragen der Soldaten des bataillon d'Afrique; Steiß, After; fichu comme un ~ de pique schlecht gewachsen, geschmacklos gekleidet; ⌐ avoir l'~ de carreau dans le dos bucklig sein; ~ de carreau: auch Platzoffizier.
**asa** (ä-ſa') s/f. (m.) = assa.
**asacramentaire** (ä-ßä-krä-mg-tä'r) [lt.] a. rl. der die Sakramente nicht empfängt.
**asagrée** ⚘ (á-ſá-gré') s/f. Asagrä'a, Nießkraut n (Asagræ'a).
**asbeste**: zu 1: ~ nectique = ~ tressé.
**Ascanius** (ä-ßka-ni-ü'ß) npr. m. id., Sohn des Äne'as; fig. l'~ moderne Prinz Carl Eduard Stuart.
**ascendance**: 4. Ansteigen n, Wachstum n.
**ascendant**: zu I: marche ~e Aufschwung m.
**ascendre** ‖ ↘ (ä-ßg'dr) [lt.] ④a. v/n. steigen.
**ascenseur**: Fahrstuhl, der sich durch einen Mechanismus in die Höhe bewegt, Aufzug. — **II.** a. in die Höhe führend, ziehend.
**ascenseuriste*** (ä-ßg-ßö-ri'ßt) s/m. j. der in einem Fahrstuhle hinauffährt.
**ascensio(n)ner**‿* (ä-ßg-ßiö-ne') ①a. v/a. Bergbesteigungen machen.
**ascensio(n)niste**: 2.* Bergsteiger.
**ascétiser**‿* (ä-ße-ti-ſe') ①a. v/a. zum Aske'ten machen.
**ascien**: ant. auch hétéroscien.
**ascolies** (ä-ßkö-lī' ⑧b) [grch.] s/f.pl. h.a. Askö'lien (Schlauchfest) zu Ehren des Bacchus.
**Ascot** ‖ (ä-ßko) npr. m. id. n. (spr. ä'ß-kᵉt), Heide bei Windsor, auf welcher im Mai die vornehmsten Rennen abgehalten werden.
**asfir** (ä-ßfi'r) s/m. Asfi'r, Vogel in der Sahara (V. H.). [afrik. Volksstamm.]
**ashango** (ä-schg-go') a. u. A~ s. Ascha'ngo,
**Ashmoléen** ‖, ~**ne** (ä-schmö-lē-g', ~æ'n) [A'shmole (spr. ä'sch-mōl), engl. Altertumsforscher, 1617–1692]; musée ~ Aschmole's Museum in Oxford (1682 begründet).
**asiatisme*** (ä-ſi-a-ti'ßm) s/m. Asiati'smus: a) Zustand, der durch grausamen Despotismus, durch Verderbtheit der Staatsverhältnisse und Beamten, Lasterhaftigkeit und Grausamkeit der oberen, Roheit und Versumpftheit der unteren Klassen erzeugt wird; b) die genannten Eigenschaften in ihrer Gesamtheit.
**aside** ⚘ (ä-ſi'd) s/f. zo. A'sida, Käfer-Gattung.
**asile**: zu 1: ~ des domestiques Mädchenherberge f; ~ maritime Ferienkolonie f an der Seeküste; v. auch nuit im Suppl.
**asile-ouvroir**, pl. ~s-~ (ä-ſil-u-wrōä'r) s/m. Heim n, wo die Leute arbeiten müssen.
**asile-payant**‿*, pl. ~s-~ (ä-ſil-pæ-ig') s/m. Heim n, wo man gegen Bezahlung Aufnahme findet.
**asinaire** (ä-ſi-nä'r) [lt.] **I.** a. 1. esel-artig. 2. durch einen Esel in Bewegung gesetzt. **II.** npr.f. l'A~ Asina'ria, Lustspiel v. Plautus.
**asiner** ‖ ↘ (ä-ſi-ne') [lt.] ①a. v/n. sich wie ein Esel benehmen; sich sehr quälen.
**asinesque** ↘ (ä-ſi-næ'ßk) a. eselhaft.
**asinet** (ä-ſi-næ' ⑧b) s/m. Dominospiel: die Eins allein. [treffend, Esel-...]
**asinier** ‖, ~**ère** (ä-ſi-nie', ~iä'r) a. Esel be-
**asinifier** ‖ ↘ (ä-ſi-ni-fi-e') ①a. s'~ v/réfl. co. Eselinnen-milch trinken.
**asinin** ‖, ~**e*** (ä-ſi-ng', ~i'n) a. eselhaft.
**asinique** (ä-ſi-ni'k) [lt.] a. Esels-...
**asiniste** (~ni'ßt) s/m. co. Eselphilosoph (V.).
**asiraque** ⚘ (ä-ſi-ra'k) s/f. zo. Asi'rake, Zikaden-Art (Asi'raca). [vie.]
**A.S.L.V.** abr. = assurance (v. as) sur la
**Asnières**: vgl. Pouffiasbourg.
**asorath**: v. assonah.
**Aspach** (ä-ßpä'k) npr. m.: 1. ~-le-Bas Nieder-Aspach n; 2. ~-le-Haut Ober-Aspach n, ober-elsässische Flecken.
**aspartique**: lies: Asparagi'n-säure.

**aspe:** II. vallée d'A~ Aspe-Thal (Basses-Pyrénées).
**aspect:** (die Aussprache ă-ßpæ'k und ă-ßpæ'kt nur vor folgendem *vo.*, zB. ~ odieux). 2. ⊖ Bergbau: d'~ favorable gestaltig.
**aspectant** (ă-ßpæ-ktg' ⑨a) prov. (*part.* des ungbr. *v.* a-specter) blickend auf ...; ~ la mer mit der Aussicht auf das Meer.
**aspérellinées** ⚘ (ă-ßpĕ-rĕ-lĭ-nĕ' ⑧b) *s/f. pl.* rauhblätterige Gräser *n/pl.*
**aspergès:** 3. P männliches Glied.
**asphaltais** ↖ (ă-ßfăl-tæ') *s/m.* Pflastertreter, Bummler.
**asphalte:** 2. Asphaltpflaster *n*, Trottoir *n*; P polir l'~, se balader sur l'~ auf den Boulevards flanieren; polisseur d'~ Bummler. [tieren.
**asphalter** (ă-ßfăl-te') ①a. *v/a.* asphal-
**asphalteur** ⊖ (ă-ßfal-tö'r), ~ier (~tĭe') *s/m.* Asphaltarbeiter.
**asphyxier:** zu I: P ~ le perroquet ein Glas Absinth trinken; ~ le pierrot ein Glas Weißwein trinken; être ~é total betrunken sein. Zu II: 2. s'~ ausgehen (vom Feuer aus Luftmangel). — III. *v/n.* ersticken.
**asphyxique:** 2. phénomènes ~s Erstickungserscheinungen.
**aspic:** zu I: *prv.* (Vendée) ~ d'eau n'est pas dangereux die Ringelnatter ist nicht gefährlich. Zu 2. Γ: Verleumder; Geizhals.
**aspidistre** ⚘ (ă-ßpĭ-dĭ'ßtr) [grch.] *s/m.* Schildblume *f*, Familie der Smilace'en (Aspidi'stra).
**aspidoachires** ⚦ (ă-ßpĭ-do-ă-kĭ'r) [grch.] *s/m. pl.* Schuppen-Eidechsen *f/pl.* ohne Vorderfüße.
**aspiquer:** 2. Kocht.: gallertsauer einkochen.
**aspirailleur*** (ă-ßpĭ-rä-jö'r) *a.u.s.* strebe-risch, Streber. [Stellung.
**aspirance*** (ă-ßpĭ-rã'ß) *s/f.* Aspiranten-
**aspirant-professeur,** *pl.* ~s-~s (ă-ßpĭ-rg-pro-fĕ-ßö'r; ⑧b) *s/m.* Privatdoze'nt (auch aspirant oder privat-docent).
**aspiratif:** 2. mystisch: von Gottesliebe getragen, erfüllt. [farn *m.*
**asplénie:** ~ des murailles Mauerstreifen-
**Aspois** *m*, ~e *f* (ă-ßpŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *s.* Bewohner(in) des Aspe-Thals; v. aspe im Suppl.
**Aspremont:** a. Ort bei Nizza; Mont Chauve d'~, höchster Berg der See-Alpen bei Nizza.
**aspreur** † (ă-ßprö'r) [lt.] *s/f.* Heftigkeit, Härte.
**Assab** (ă-ßăb) *npr. m.* baie d'~ Assab-Bai *f*, italienische Station am Roten Meere.
**assagais** (ă-ßă-gæ' ⑧a) *s/m.* = sagaie.
**assailleur** (ă-ßa-jö'r) *s/m.* Angreifer.
**assainir:** zu I: bsd. trockenlegen, entwässern; ⚕ sanieren; e-n Eisenbahnwagen desinfizieren.
**assainissement:** auch: Entwässerung *f*, Trockenlegung *f*; De'sinfizierung *f*; ⚕ ~ de la situation financière Sanierung *f*, Besserung *f* der Fina'nzlage.
**assainisseur** (ă-ßæ-nĭ-ßö'r) *s/m.* Arbeiter, der mit Entwässerungs-Arbeiten betraut wird. [*n*, im Theer entdeckter Stoff.
**assamare:** genauer: A'ssamar *n*, Röstbitter
**assami** (ă-ßă-mĭ') *a.* und *s/m.* Assa'mi *n*, Assami-sprache *f*, indische Sprache.
**assangue** ⊖ (ă-ßã'g) *s/f.* Fischfang: Beutelnetz *n.* [*s/f.* Mörderin.
**assassineur:** bisw. auch ~se (ă-ßă-ßĭ-nö'ſ)
**assassinier** * Γ (ă-ßă-ßĭ-nĭe') *s/m. co.* Berichterstatter über Hinrichtungen, Todesfälle 2c.
**assaut:** *fig.* monter à l'~ du budget gegen das Budget Sturm laufen.
**asse** ⊖ (aß) *s/f.* prov. = asseau 2.
**asséchant,** ~e (ă-ßĕ-schg' ⑨a, ~g̃'t) *a.* austrocknend.
**assécher:** zu II: nicht bloß ⚓. Zu III: l'*l* mouillée s'assèche (zB. *vaille-valions*) *l* verliert den mouillierten Laut.

**Asselineau** (a ß'lĭ-no') *npr. m.* Charles ~ id., fr. Bibliograph (1820–74).
**assemblage:** zu 2: math. ~ symétrique symme'trischer Komple'x; ⊖ ~ de charpente Fachwerk *n*; Spitzenfabrikation: Vereinigung *f* der einzelnen Stücke, die auf den Netzgrund genäht werden sollen.
**assemblée:** zu 1: ~ générale General-Versammlung; ~ primaire Urwähler-V.; ~ secondaire Wahlmänner-V.; ⊖ Bergbau: ~ des associés Gewerken-tag *m.*
**assemble-nuages** (ă-ßãbl-nü-ă'Q ⑧b) *s/m.* Wolkenschieber; bsd. *fig.* Anhäufer von Unklarheiten.
**assener:** 2. noch nicht ganz † in der Grundbedeutung: bezeichnen, andeuten. 3. Fischerei: ~ les filets die Netze am Ufer ausbreiten, um den Fang herauszunehmen.
**Assenoncourt** (ă-ß'nŋ-kŭ'r) *npr.m.* Essesdorf *n*, dtsch.-lothr. Dorf.
**assentement:** 2. † = assentiment.
**assentiste** (ă-ßg-tĭ'ßt) *s/m.* zustimmender Abgeordneter.
**asseoir:** zu I. 5: auch ein Pferd hinten hersetzen. Zu I. 8: ~ les impôts die Steuern veranlagen. Zu III. 1: asseyez-vous dessus! stopft ihm den Mund!; auch behalte das für dich! Zu III. 2: P envoyer q. s'~ sich j. vom Halse schaffen, auch j. umstoßen; P allez vous ~! lassen Sie mich in Ruhe!; s'~ sur qc., s'~ dessus sich nichts aus et. machen, P darauf husten; s'~ sur q. j. zum Schweigen bringen, j-m das Maul verbieten. — 3. drt. s'~ in den Stand der unabsetzbaren Richter eintreten; *fig.* Wurzel fassen, sich einbürgern.
**assermentation** (ă-ßăr-mg-tă-ßĭg' ⑯) *s/f.* Vereidigung (bsd. von Truppen).
**assermenter:** être ~é(e) verheiratet sein; fille ~ée polizeilich eingeschriebenes Freudenmädchen.
**assertif:** dazu: □.
**assesseur:** bisw. a. ~se (ă-ßĕ-ßö'ſ) *s/f.* Beisitzerin. — 3. Γ Gehülfe des Bankiers beim Baccara. [samung *f.*
**asseulement*** (ă-ßö-l'mg') *s/m.* Verein-
**assez:** zu I. 1: c'est ~ que ... es genügt daß ...
**assibilation** ⚦ (ă-ßĭ-bĭ-lă-ßĭg' ⑯) [lt.] *s/f. gr.* Assibilierung: a) Aussprache eines Buchstabens als Zischlaut, b) Verwandlung eines Buchstabens in einen Zischlaut.
**assibiler** ⚦ (ă-ßĭ-bĭ-le') [lt.] ①a. *v/a.* und s'~ *v/réfl. gr.* assibilieren, als Zischlaut ausgesprochen werden.
**assidu:** zu 1: *Syn.* v. diligent. Zu 2: être ~ aux églises die Kirchen fleißig besuchen; être ~ à q. sich viel bei j-m aufhalten.
**assiégeable** (ă-ßĭe-Qa'bl) *a.* die Möglichkeit bietend, belagert zu werden.
**assiégeur** (a-ßĭe-Qö'r) *s/m.* Belagerer.
**assiette** [Storm: *assedita're]. Zu 2: *Syn.* v. situation. Zu 3: auch Veranlagung. Zu 6: P accaparer l'~ au beurre sich den ganzen Raub aneignen; avoir l'~ au beurre wohlhabend sein, im Schmalz sitzen. Zu 7: Eisenbahn: Planum *n*; ~ du ballast Sohle der Bettung; ~ du remblai Dammsohle, Untergrund *m* e-s Dammes.
**assimilable:** 2. vergleichbar, gleichzustellen.
**assimilant,** ~e (ă-ßĭ-mĭ-lg' ⑨a, ~g̃'t) *a. gr.* assimilierend.
**assimilation:** zu 2 genauer: umbildende Aneignung. — 5. ⚔ Gleichstellung im Range der militärischen Beamten mit den Offizieren.
**assimilé** (ă-ßĭ-mĭ-le') *s/m.* Gleichgestellter, ⚔ ⚓ Beamter im Heere u. in der Marine, der nicht mit der Waffe dient, aber Offiziersrang hat.
**Assinie** (ă-ßĭ-nĭ') *npr. f.* Assi'ni(en) *n*, fr. Kolonie an der Goldküste.
**assinien,** ~ne (~nĭg', ~nĭæ'n) *a.* u. A~(ne) *s.* assinisch, Bewohner(in) von Assini(en).

**assis:** zu 1: durch die Ehre des Tabure'ts bei Hofe ausgezeichnet. Zu III: 5. drt. prov. (Jersey) ~e d'héritage feierliche Gerichtssitzung. Zu IV. ~es: auch Sitzungen einer beratenden Versammlung.
**assistance:** zu 5: ~ publique öffentliche Armen- und Kranken-Pflege.
**assister:** zu II. 1: Γ einem Gefangenen eingeschmuggelte Lebensmittel zuführen; enfant ~é der öffentlichen Versorgung anheimfallendes Kind; les (od. hospice des) Enfants ~és Kinder-Versorgungs-Anstalt *f*; auch sekundieren beim Duell.
**assoce** P (ă-ßo'ß) [*abr.* von associée] *s/f.* Genossin (jede der zwei an einem Stück arbeitenden Schneiderinnen).
**association:** zu 1: ~ d'ouvriers auch Gewerksverein *m*; ⊖ Bergbau: Knappschaft.
**associationisme** ⚦ (ă-ßŏ-ßĭă-ßĭŏ-nĭ'ßm ⑯) *s/m.* phls. Assoziationismus, Lehre von der Ide'enbildung durch Assoziatio'n.
**associationiste** ⚦ (~nĭ'ßt) *a.* phls. assoziationi'stisch, zum Assoziationismus gehörig.
**associé:** zu II: ⊖ Bergbau: ~s de mine Genossen; ~e bsd. typ. P rechtmäßige Gattin, Lebensgefährtin.
**assoiffé:** auch *fig.* ~ de qc. nach et. dürstend. — II. P ~ *s/m.* Immerdurstig. [(*fig.*).
**assoiffement** (ă-ßŏă-f'mg') *s/m.* Durst
**assoi(f)fer** * (ă-ßŏă-fe') ①a. *v/a.* durstig machen. [fr. Schriftsteller (1827–80).
**Assollant** (ă-ßŏ-lg') *npr.m.* Alfred ~ id.,
**assombrissement** (ă-ßg-brĭ-ßmg') *s/m.* Verdunkelung *f*, Dunkelheit *f.*
**assommade*** (ă-ßŏ-ma'd) *s/f.* 1. blutige Schlägerei. 2. Prellerei, unverschämte Gasthof-Rechnung. 3. sehr schlechter Witz.
**assommage** (~ma'Q) *s/m.* = assommement.
**assommateur,** ~trice ↖ (ă-ßŏ-ma-tö'r, ~trĭ'ß) *a.* u. *s.* = assommant; ~ de toute vertu tugendmörderisch, Tugendmörder.
**assommeiller** (ă-ßŏ-mæ-je') ①a. s'~ *v/pr.* einschlummern.
**assommer:** zu I. 1: ~ à coups de pierre steinigen; quand l'un dit tue, l'autre dit ~e sie überbieten sich ea. mit Redensarten; P ~é sinnlos betrunken.
**assommeur:** zu I. 2: bsd. Ochsenschlächter.
**assommoir:** zu 4: P poivre d'~ schlechter sehr scharfer Schnaps; *l'A~* die Schnapskneipe, realist. Roman von Zola (1877); style A~ ganz mit Diebessprache gemischte Redeweise. [Assona'nz bilden.
**assonner** ↖ (ă-ßŏ-ne') ①a. *v/a.* eine
**assortiment:** zu 2: ⊖ Wollindustrie: Kardätschmaschine *f*; Bergbau: ~ de fleurets Satz.
**assortir:** zu I. 1: viandes ~ies kalter Aufschnitt. — 5. drt. ~i begleitet von ..., unterstützt durch ... [ler mit Stoffresten.
**assortisseur** ⚕ (ă-ßŏr-tĭ-ßö'r) *s/m.* Händ-
**Assoucy** (a-ßŭ-ßĭ') *npr.m.* Charles d'~, auch Da~ u. d'A~i, fr. Schr. mit dem Beinamen „le Singe de Scarron" (1604–79).
**assourdir:** zu II: 2. *gr.* s'~ sich abschwächen (von zwei zusammenstoßenden Vokalen).
**assourdissement:** 2. *gr.* Abschwächung *f.*
**assuavi,** ~e* (ă-ßü-ă-wĭ') *a.* gemildert.
**assujettissement:** 3. schwz. Lehrlingszeit *f* (J-J.).
**assumer:** ~ sur soi des haines sich Haß zuziehen; ~ un titre einen Titel annehmen.
**assurable** (ă-ßü-ra'bl) *a.* versicherbar.
**assurance:** zu 5: P mis en lieu d'~ in Numero Sicher. Zu 7: ~ contre les accidents Unfall-Versicherung; ~ contre l'invalidité ou l'incapacité de travail Invaliditäts-Versicherung.
**assurer** [lt. assecura're]. Zu I. 7 mit *inf.* ohne *prép.* *Syn.* v. confirmer.

**assureur:** 2. Jura: Zwischenhändler, der für bestimmte Kommissionsgebühren die Waren über die Grenze zu schmuggeln übernimmt.

**assurgent:** weitS. aufstrebend.

**Asswiller** (aß-wī-lä'r) *npr.m.* Aßweiler *n*, unter elsässischer Ort.

**assyriologie** * (a-ßi-rī-ŏ-lŏ-Gī') *s/f.* Assyriologi'e, Studium der assyrischen Sprache und Geschichte.

**assyriologique** * (~Gi'k) *a.* assyriolo'gisch.

**assyriologue** * (~lo'g) *s/m.* Assyriolo'g, j. der die assy'rische Sprache u. Geschichte studiert.

**assyrisme** * (a-ßī-ri'ßm) *s/m.* Assyri'smus, assyrische Redeweise oder Eigenart.

**astaciculture** * ⚇ (ă-ßtă-ßī-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Krebszucht.

***Astacus:*** **II. a~** *s/m.* = astaque.

**aste:** **II.** *s/f.* ⚘ = arquet 3 im Suppl.

**astatki** ❀ (ă-ßtät-ki') *s/m.* Produkt der Petroleum-Destillation.

**astéare** * ⚒ (ă-ßtĕ-ā'r) *s/f.* Art Lampe.

**astère** ⚘ (ă-ßtǟ'r) *s/m.* = aster.

**astér*iné*, ~inée** ⚘ (ă-ßte-rī-ne') **~oïdé, ~oïdée** (~rŏ-ī-de') *a.* astern-artig.

**astérion** ‖ (ă-ßte-rig̃'ä) *s/m.* Anthropologie: der Punkt der Hirnschale, an welchem das Hinterhauptbein mit den beiden Scheitelbeinen durch die Lambda- und die Pfeilnaht zusammenstößt; bei Neugeborenen: die kleine oder hintere Fontane'lle.

**astérisque:** 4. *rl.* Asteri'skus, sternförmiges Abendmahlsgerät in der griechischen Kirche, das auf die Pate'ne über das geweihte Brot gesetzt und mit einem Schleier überdeckt wird.

**astérole** (a-ßte-rŏ'l) *s/f.* langes Netz.

**astéronyme** ⚇ (ă-ßte-rŏ-ni'm) [grch.] *s/m.* durch Sternchen bezeichneter Eigenname.

***astesan*** ‖, **~e** (ă-ßtĕ-ßg̃', ~a'n) *a.* u. **A~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Asti.

**asthénopie** ⚇ (ă-ßte-nŏ-pī') [grch.] *s/f.* path. Asthenopi'e, durch vieles Arbeiten eintretende Sehstörung; Schwachsichtigkeit.

***asti:*** **II. A~** *npr.m.* Asti *n*, it. St. in Piemont.

**astic** (v. asti): zu 3: ⚔, auch Putzschmiere *f* zum Putzen der blanken Knöpfe.

**asticage** (ă-ßtī-ka'G) *s/m.* = astiquage.

**asticot:** bsd. Made *f* in verdorbenem Fleische, Käse; Ƒ être en ~ splinterfaselnackt sein; P Mätresse *f* eines Zuhälters; studentisch: ~ de cercueil Glas *n* Bier.

**asticotement** ‿ (ă-ßtī-kŏ-tmg̃') *s/m.* Schikanieren *n*, Schererei *f*. [versehen.]

**asticoter:** zu I: 2. mit Regenwürmern

**Astier** ‖ (ă-ßtĭe') *npr.m.* id., Erfinder des fr. Stenographensystems (1816), genannt graphodromie.

**astigmate** ⚇ (ă-ßtī-gma't), **~ique** (~gma-ti'k) [grch.] *a.* path. mit Astigmatismus behaftet.

**astigmatisme** ⚇ (~gma-ti'ßm) [grch.] *s/m.* path. Astigmatismus, Art Flimmern *n* vor den Augen.

**astique** (ă-ßti'k) [*abr.* v. astiquage] *s/f.* bei den Schülern von Saint-Cyr: faire l'~ sein Lederzeug putzen, das Bett machen, Stiefel wichsen.

**astiqué, ~e** P (ă-ßtī-ke') *a.* sauber gekleidet, aufgeputzt, geschniegelt.

**astiquer:** zu I. 2 ⚔: ~ sa plaque de couche im Bette liegen bleiben. Zu I. 3: v. flûte 4a. Zu II: auch onanieren.

**astiqueur** * (ă-ßtī-kö'r) *s/m.* Putzer; ~ de rimes Reimschmied.

***Astracan*** ‖ (ă-ßtră-kg̃') *npr.m.* u. **a~** *s/m.* = Astrak(h)an. Zu Astrak(h)an II. 2: Astrachan(-Pelz); frisé en ~ noir mit langem schwarzem Wollhaar.

**astreinte** (ă-ßtrg̃'t) *s/f.* drt. = contrainte (v. contraint II.) und amende 1.

**astrild** (a-ßtri'ld) *s/m.* zo. = bengali II 2.

**astrogonique** ⚇ (ă-ßtrŏ-gŏ-ni'k) [grch.] *a.* astr. Nebelflecke bildend.

**astro-photomètre** ⚇ (ă-ßtrŏ-fŏ-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Sternlichtmesser.

**asyntactique** ⚇ (ă-ßg̃-ta-kti'k) [grch.] *a.* unsyntaktisch, gegen die Synta'x verstoßend.

**ataïtien** ‖, **~ne** (ă-ta-ī-tĭg̃', ~ĭæ'n) *a.* und **A~(ne)** *s.* = taïtien.

**Atalante:** zu I. 1: des ~s de wiski Frauen, die selbst fahren (Goncourt).

**atalies** ‖ (ă-tă-lī') *s/f. pl.* Gerberwolle *sg.*

**Atar Gull** (ă-ta'r gül) *npr.m.* id., See-roman von Sue.

**atavique** ⚇ (ă-tă-wi'k) [lt.] *a.* von den Vorfahren herstammend oder ererbt, auf den Atavismus bezüglich.

**atavisme:** zu 1: b) Wiederauftreten *n* des Urtypus.

**ataxie:** zu 1: ~ locomotrice progressive Rückenmarkschwindsucht.

**Atchin,** & v. Achin, & im Suppl.

**atèle** ⚇ (ă-tæ'l) [grch.] *s/m.* = singe-araignée im Suppl.

**atélectatique** ⚇ (ă-tĕ-lĕ-kta-ti'k) [grch.] *a.* path. auf mangelhafte Ausdehnung der Lunge bezüglich, davon stammend.

**atelier** [Darmesteter: a/f. astelier, vom lt. hasta]. Zu 1: ~ de précision, a. Artilleriewerkstatt *f*; ⚙ Bergbau: ~ de préparation Wäsche *f*. Zu 2: bsd. Esb. Arbeiter-Trupp, Rotte *f*; ~ de terrassements Schacht. — 7. P Werkstatt *f* (Schlafzimmer der Kokotten); ~ des quatre vents Herumstreichen *n* von Dirnen auf der Straße. 8. Flößerei: Arbeitsstelle *f* im Hafen für e-n Arbeiter, der das Flößholz herausholt; der Arbeiter selbst; v. tireur 7. 9. prov. (Vienne) Gestüt *n* für Zuchteſel. 10. Salzniederlage *f* privaten Charakters für die Einsalzer v. Fischen.

**atelier-école** (ă-tŏ-lĭe-ĕ-kŏ'l) *s/m.* Atelier *n* für junge Maler.

**atellanes:** 2. satirische Gedichte.

**atermo*ie*ment,** auch **~oî~:** weitS. Aufschub, Verzug.

**atêter** ‿ ⚒ (ă-tæ-te') ①a. s'~ *v/pr.* s'~ à q. sich an j. wagen, mit j-m anbinden (= attaquer II. 2).

**ateuche** ou **~us** (ă-tö'k, ă-tö-kü'ß) [grch.] *s/m.* Ateu'chus, Käfer-Gattung (Ateu'chus).

**athanor:** 2. Alchimie: Atha'nor, Tiegelofen.

**athanasianisme** ⚇ (ă-tă-na-ßĭă-ni'ßm) *s/m.* rl. athanasia'nische Lehre.

***athapasque*** (ă-tă-pa'ßk) *a.* u. **A~** *s.* athapa'skisch, Athapaske, ...in, Indianerstamm in Nord-Amerika. **II. ~** *s/m.* athakapastische Sprache.

**Athénæum** (ă-te-nĕ-o'm) *npr. m.* Athenä'um *n*, bsd. Name von Zeitschriften.

**athénien:** zu I: nach athenischer Art.

**athéologien** ‖ * (ă-tĕ-ŏ-lŏ-Gĭg̃') *s/m.* j. der von Theologie nichts wissen will.

**athéologique** * ⚒ (ă-tĕ-ŏ-lŏ-Gi'k) *a.* untheologisch.

**athermal, ~e** ⚇ (ă-tăr-mă'l) [grch.] *a.* phys. nur 9 bis 10 Grad Celsius warm (von Mineralwässern).

**athermochroïque** ⚇ (ă-tăr-mo-krŏ-i'k) [grch.] *a.* phys. ohne Thermochrose (Wärmefärbung), undurchlässig für ultrarote Strahlen.

**athétèse** ⚇ (ă-te-tǟ'ſ) [grch.] *s/f. gr.* Bezeichnung einer Lesart als einer falschen.

**athétose** ⚇ (ă-te-tŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. krampfhaftes Zucken *n* der Finger und Zehen.

**Athos,** *npr.m.*: 2. A'thos, einer der drei Musketiere (Dm. p., *Les trois Mousquetaires*); vgl. Aramis im Suppl. und Porthos.

**athrepsie** * (ă-trĕ-pßī') [grch.] *s/f.* path. Auszehrung.

**atigé, ~e** Ƒ (ă-tī-Ge') *a.* u. *s.* krank, Kranke(r): planque aux ~s Krankenhaus *n*.

**atiger:** Ƒ ~ cher verunstalten.

**atimie** (ă-tī-mī') [grch.] *s/f.* h.a. 1. Entziehung der bürgerlichen Rechte. 2. Ehrlosigkeit als Strafe in Sparta und Athen.

**atinga** (ă-tg̃-ga') ou **~gue** (ă-tg̃'g) *s/m.* zo = courte-épine.

***Atlas:*** zu II. a~ 2: Eisenb. a~ du matériel Album *n* der Betriebsmittel.

**atmidométrie** ⚇ (ă-tmī-dŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Dampf-, Verdunstungs-messung.

**atmosphérique:** machine ~ Heißluftmaschine.

**atoll** (ă-tŏ'l) *s/m.* = attol im Suppl.

**atome:** 4. Ƒ ~s crochus das geheimnisvolle Etwas, wodurch gegenseitige Liebe bedingt wird.

**atomicité** ⚇ (ă-tŏ-mī-ßī-te') *s/f.* chm. Wertigkeit, Vale'nz, Atomicitä't; théorie des ~s Typen- und Valenz-Theorie.

**atomisé, ~e** ⚇ (ă-tŏ-mī-ſe') *a.* in seine Urstoff-Teilchen zerlegt.

**atone:** 2. *gr.* tonlos (v. Silben; *ant.* tonique).

**atonique:** 2. bisw. = atone im Suppl.

**atout:** zu 1: le plus d'~s P Art Kartenspiel. — 3. P: Geld *n*, geistige Anlagen; Mut. 4. Ƒ Magen.

**âtre:** 2. mit Fliesen belegter Kami'nboden; weitS. der Kamin selbst.

**atrétentérie** (ă-tre-tg̃-tĕ-rī') [grch.] *s/f.* path. Verschlossensein *n* eines Stückes im Darmrohr.

**atriplex** ⚘ (ă-trī-plĕ'kß) *s/m.* = arroche.

**atripli*cé*:** auch **~ciné** ⚘ (ă-trī-plī-ßī-ne') **I.** *a.* melden-artig. **II. ~c(in)ées** *s/f. pl.* Melden-Gewächse *n*.

**Atropatène** (ă-trŏ-pa-tæ'n) *npr.f.* alte géogr. Atropate'ne *n*, nördlicher Teil Mediens, jetzt Adherbei'dschan.

**atrophie:** ~ mésentérique = mésentérie.

**atrophiement** ‿ * (ă-trŏ-fī-mg̃') *s/m.* Absterben *n*, Schwund (auch *fig.*).

**atropinisé, ~e** ⚇ (ă-trŏ-pī-nī-ſe') *a.* mit Atropi'n behandelt bei physiol. Experimenten.

**Atschin,** & v. Achin, & im Suppl.

**attablée** (ă-tă-ble') *s/f.* Tischgesellschaft.

**attabl*er*:** zu I: être ~é avec q. mit j-m am Tische sitzen.

**atta*cé*** ou **~cus** ⚇ (ă-tă-ße', ~kü'ß) *s/m* zo. A'ttacus, Spinne (A'ttacus).

**attache:** zu 4: Weinbau: Anbinden *n* der Reben. Zu 6: Befestigungsmittel *n*, Verbindung; Dampfmaschine: ~ de la chaudière Kessel-stütze. Zu 7 r-r: ehm. Vollziehungsbefehl *m*; Ermächtigung des Königs. Zu 8: ~ de métier Zunftzwang *m*. 9. ist nicht †; ~ au jeu, au mal Hang *m* zum Spiel, zum Bösen. Zu 12: ~ de gratousse Spitzenschleife; Ƒ ~s d'huile (d'orient) silberne (goldene) Schuhschnallen. — 13. Ƒ Liebesverhältnis *n*.

**attaché:** 3. Eisenbahn: ~ au mouvement Assiste'nt des Transport-Inspektors.

**attachement** 4 ist nicht †; lies: Arbeitsrapport, Bau-Tagebuch *n*; Belag; travaux par ~ Bauarbeiten *f/pl.*, die erst nach Zusammenstellung aller Rechnungen und Beläge bezahlt werden.

**attacher** [Darmesteter: it. attaca're, vom Klt.]. Zu II. 5. s'~ à l'éperon, genauer: gegen den Sporn drängen.

**attacheur:** Glasbläserei: Arbeiter, der mit dem Heft-Eisen das unfertige Stück im Ofen wieder glühend macht.

**attacus:** v. attacé im Suppl.

**attagène** ⚇ (ă-tă-Gæ'n) *s/m.* Käfer-Gattung, Familie der Derme'stides (Attage'nus).

**attaque:** zu 2: P d'~ eifrig, entschlossen, être d'~ keine Arbeit scheuen; v. amar im Suppl.; il fait un froid d'~ es ist barbarisch kalt. — 8. Reitkunst: Gebrauch *m* der Sporen. 9. Telegr.: Anruf *m* e-s Telegr.-Büreaus; Erdarbeiten: Inangriffnahme; ~ et contre-attaque d'une tranchée Angriff *m* eines

Einschnittes von zwei entgegengesetzten Seiten. 10. chm. Einwirkung e-r Substanz auf die andere.
**attaquer** [= attacher]. Zu I: 11. ⊖ Bergbau: in Schlag nehmen. 12. (vgl. attaque 9 im Suppl.) Telegr.: anrufen; Erd-Arbeit: in Angriff nehmen. Zu II: 3. s'~ à qc. sich an etwas machen, wagen.
**attardement**_ (ă-tar-dmḡ') s/m. Verzögerung f, Verspätung f.
**attarder:** Zu II: s'~ à qc. sich bei et. aufhalten.
**attchi, ~um** (ă-tschi', ~tschö'm) int. = atchi.
**atte:** 3. ♀ Frucht des Flaschenbaumes.
**atteindre:** zu I: 6. ⊖ Bergbau: ersinken, gewinnen; ~ la roche ferme avec une galerie d'écoulement unterfriechen; ~ de profondeur einkommen; Pastetenbäckerei: ~t ausgebacken.
**atteinte:** auch Angriff m.
**attelage:** zu I: ~ à la française, à la limonière Gabelbespannung f; ~ à l'allemande, à timon Deichselgespann n; Eisb.: Kuppelung f, Zug-Apparat; ~ à barre Steifkuppelung f. — 3. Piquetspiel: double ~ vierzehn vom König. 4. ⚔ P bon ~ ein Paar guter Freunde bei der Kavallerie.
**attelée:** 2. provN. Halbtagsarbeit.
**atteler** [dtsch. stellen oder lt. apt(ill)a're]. Zu I. 2: être bien ~é in schön bespanntem Wagen fahren; fig. F ~ à deux zwei Liebhaber haben; Eisenb.: ankuppeln. Zu II. 4: s'~ à une rude besogne sich an eine harte Arbeit machen.
**attenances** (ă-t'nḡ'ß) s/pl. Zubehör n/sg.
**attendance:** 2.* [engl.] Begleitung.
**attendant:** zu III: 2. der Wartende.
**attendre:** zu I. 1: en ~ant partie bis sich Besseres findet, bis auf Besseres.
**attendrir:** zu I: 3. ~i matt, weniger grell, blaß (von Farben). Zu II. 1: s'~ mürbe werden (vom Fleische), F sich wund reiten. Zu II. 3: P s'~ im Rausche zärtlich werden.
**attendu:** IV. s/m. drt. = considérant II.
**attenir:** 2. ~ à ... stoßen, grenzen an ...
**Attenschwiller** (ă-tæn-schwi-lä'r) npr.m. Attenschweiler n, ober-elsässischer Ort.
**attente:** zu I: Telegr.: donner ~ Wartesignal geben; ~! warten! — 8. ⚔ ~s pl. (d'épaulettes) Epaulett-Halter m (= passant d'épaulettes; v. passant III. 2).
**attentionner**_* (ă-tḡ-ßĭō-ne' ⑯) ①a. v/a. aufmerksam betrachten.
**atténuance*** (ă-te-nü-ḡ'ß) s/f. = atténuation.
**atténuation:** zu 1: auch Ermäßigung.
**atténuer** [lt. attenua're]. Syn. v. exténuer.
**attereau:** = hâtereau; ~x pl. a. Fleischstückchen n/pl. an Zierspießchen.
**atterrir:** auch landen (von einem Luftschiffe). 2. mit Erde anfüllen, verstopfen (v. Kanälen).
**atterrissement:** 2. = atterrissage 1; point d'~ Landungspunkt eines Kabels.
**attifage** (ă-ti-fa'G) s/m. Herausstaffierung f, Aufputz.
**attiger:** 2. F schlagen, niederhauen.
**attignole** (ă-ti-njo'l) s/f. Mischgericht n, Fleischklöße m/pl. aus Speiseresten mit sehr scharfer Sauce.
**attirance:** ~s pl. Reize m/pl.
**attol**, **attolle**, **attolon** (ă-to'l, ă-to-lḡ') [malaiisch] s/m. Ato'll n, ringförmige, ein Binnenwasser umschließende Korallen-Insel.
**attouchant, ~e** (ă-tu-schḡ' ⑨a, ~ḡ't) a. berührend.
**attoucherie** F (ă-tu-sch'ri') s/f. = attouchement.
**attournance** † (ă-tür-nḡ'ß) s/f. drt. = cession.
**attourné** (ă-tür-ne') s/m. auf den Normannischen Inseln: bevollmächtigter Sachwalter.
**attourner** † (~) ①a. v/a. drt. abtreten.
**attractionniste** ℑ (ă-tră-kßĭō-ni'ßt) s/m. = attractionnaire.
**attrait** [lt. attra'ctus]. II. part. drt. vor Gericht gezogen.
**attrapade** F (ă-tră-pa'd) s/f. Reinfall m.
**attrapage** P (~pa'G) s/m. 1. ↘ = attrape 2. 2. Rüffel; Streit; thé. lärmender, oft ungerechter Tadel eines Schauspielers von seiten des Publikums.
**attrapance** P (~pḡ'ß) s/f. typ. Zank m, Streit m (vgl. attrapage 2 im Suppl.).
**attrape:** 5. P Scherz m, Lüge.
**attrape-maille**, pl. ~-~s ⊖ (ă-träp-ma'j) s/m. Nähmaschine: Schleifenfänger.
**attrape-minette**, pl. ~-~(s) † (~mi-næ't) s/m. = attrape-minon.
**attrape-puces** |, pl. ~-~ P (~pü'ß) s/m. Bett n.
**attraper** [Körting: a/d. trappa]. Zu I: 10. P ausschimpfen; ein Buch herunterreißen; thé. auspfeifen: se faire ~ mit Bratäpfeln beworfen w.; ~ la fève, l'oignon, le haricot: a) einen Hieb bekommen, der einem andern bestimmt war, b) für andere bezahlen müssen; von Sängern: ~ le lustre den Mund weit aufreißen, ohne die erforderlichen Noten herausbringen zu können; v. allumette 2 im Suppl. — Zu II: 4. s'~ P sich zanken. Syn. 2. v. happer.
**attrape-science:** auch Schuster-Lehrling.
**attrapeur:** 2. thé. böswilliger, lärmender Kri'tiker, Mäkler.
**attribuer:** zu I. 2: ~ à négligence auf Nachlässigkeit zurückführen.
**attribut:** 5. Glasmalerei: Darstellung f von Emblemen auf Schildern, an Läden rc.
**attributaire** (ă-tri-bü-tä'r) s/m. drt. j., dem eine Erbschaft zugeteilt ist.
**attributif:** zu I. 1: ant. déclaratif.
**attrimer:** F ~ les robaux den Gendarmen viel zu schaffen machen.
**attrition:** zu 2: auch Wolf m.
**At(t)wood** (at-ūd) npr.m. id. (spr. ä't-wūd), englischer Techniker (1746-1807): machine d'~ At(t)woodsche Fallmaschine f.
**Atyades** (ă-ti-a'd ⑧ b) npr.m/pl. Atya'den, lydisches Herrscherhaus bis 1292 vor Chr.
**atyche*** (ă-ti'sch) s/m. reich verziertes Riechkissen (1891).
**atychie** ℑ (ă-ti-schi') [grch.] s/f. zo. Aty'chia, Dämmerungsschwärmer.
**atyle** ℑ (ă-ti'l) [grch.] s/f. zo. Krabben-Art.
**aubade:** zu 1: ant. sérénade; weitS. ehm. zu beliebiger Tageszeit auf offener Straße aufgeführte Musik; F donner l'~ am Morgen den Beischlaf vollziehen.
**aubagnien** |, ~ne (o-bá-njḡ', ~jæ'n) a. u. A~(ne) s. aus, Bewohner(in) v. Aubagne.
**aubain** [Körting: *aliba'nus Fremdling; aber ~e v. *alba'na]. III. a. ausländisch.
**aubainage:** Ausübung f d. Heimfallrechts.
**aubanelien** |, ~ne (o-bá-ne-ljḡ', ~jæ'n) [Aubanel (o-bá-næ'l), provz. Dichter, 1829-86] a. in Aubanels Manier.
**aube:** zu I. 1: a. c'est in Prosa und ohne Zusatz = ~ du jour oder ~ matinale Morgenröte; dazu: weitS. Beginn m, Anbruch m: à l'~ de sa gloire im Beginn j-s Ruhmes. Zu I. 3: vapeur à ~s Raddampfer m. — 5. Alba, provz. Morgenlied. Zu II: 3. A~ Alben n, deutsch-lothr. Ort.
**Auber:** (1782-1871). — Hom. aubère, (h)aubert.
**aubergistique** ↘ (o-bär-Gi-ßti't) a. Herbergen-, Gasthofs-...: affiliation ~ Gastwirt-Verband m.
**auberpin** | P (o-bär-pḡ') s/m. Auvergna'ts (= auverpin).
**Aubert:** IV. npr.m. Jean-Louis ~ id., fr. Fabeldichter (1731-1814).
**aubette:** 2. kleine Zelle, Kammer aus Holz oder Mauerwerk. 3. belgisch: a) Zeitungskiosk m, b) Wartehalle.
**Aubignac** (o-bi-nja'k) npr.m. id., François Hédelin, abbé d'~, fr. Schr. (1604-76).
**Aubrac:** 2. monts d'~ Aubrac-Gebirge n in Mittel-Frankreich.
**aubriétie** ♀ (o-bri-e-ßi') s/f. Aubrie'tia, Kruzife're (Aubrie'tia).
**Aubure** (o-bü'r) npr. f. Altweier n, oder elsässischer Ort.
**auburn*** (o-bö'rn) [engl.] I. a. 1. kastanienbraun. 2. = auburnien im Suppl. II. A~ npr. Auburn (spr. ā'-bö'n): a) Begründer des Systems der Einzelhaft, b) Gefängnis n nach diesem System.
**auburnien**, ~ne (o-bör-njḡ' ~jæ'n) a. nach Auburn (v. auburn II. im Suppl.): système ~ Auburnsches System, Gefängniseinrichtung, bei welcher die Sträflinge bei Tage schweigend zusammen, bei Nacht in Einzelhaft sind.
**Aubusson:** II. a~ s/m. Teppich aus Aubusson.
**a. u. c.** [lt.] abr. ab urbe condita nach der Gründung Roms.
**Aucassin** | (o-kă-ßḡ') npr.m. id., Held des Romans ~ et Nicolette (12. sæ.).
**auchéniens** ℑ (o-ke-njḡ' ⑧b) s/m. pl. Schafkamele n/pl.
**Auckland** (o-klḡ' oder o-klă'nd) npr.m. id. (spr. ā'k-lănd): îles ~ Aucklandsinseln f/pl. in Polyne'sien.
**aucuba** ♀ (o-kü-ba') [japan.] s/m. Auku'ba (Strauch); ~ du Japon Gold-Orange f (Aucu'ba japo'nica).
**aucun:** zu I. 3: sans ~e fortune ohne alles Vermögen. Zu I. 4: scherzhaft auch: d'~s, d'~es einige.
**aucuper** † (o-kü-pe') [lt.] ①a. v/a. ausspähen.
**audace:** des ~s verwegene Thaten: avoir toutes les ~s draufgehen.
**au deçà:** ant. au delà.
**au delà:** v. delà (ant. au deçà). — II. audelà* s/m. Jenseits n.
**Audenhove St-Géry** (o-dæn-ow-ßḡ-Ge-ri') npr.f. Goorik-Audenhove n, oft flandr. Ort.
**au-dessous:** ant. au-dessus. 4. ~ des devoirs den Pflichten nicht gewachsen.
**au-dessus:** ant. au-dessous.
**au-devant:** Syn. v. rencontre.
**audible*** (o-di'bl) [lt.] a. hörbar.
**audigène*** ℑ (o-di-Gæ'n) s/m. ~Verrier Verriersches Hörrohr n für Taubstumme.
**audiomètre** ℑ (o-dĭō-mæ'tr) [lt.] s/m. Telegraphie: Audiome'ter m u. n, Instrument zur Bestimmung verschiedener Tonstärke.
**audiphone** ℑ (o-di-fo'n) [lt.-grch.] s/m. Audipho'n n, Apparat zur Übermittelung der Schallwellen an die Zähne von Taubstummen.
**auditeur:** das f ~trice ist nicht sehr ↘; es bz. bsd. eine Zuhörerin, im Gegensatze zu der wirklichen Ele'vin, zB. am Conservatoire.
**audition:** 5. musikalische Gesellschaft von eingeladenen (nicht zahlenden) Zuhörern, in der sich meist nur ein (noch unbekannter) Künstler hören läßt.
**auditu** (o-di-tü') [lt.] constater de ~ nach dem Hörensagen feststellen.
**Audon** | (o-dḡ) npr.m. bec d'~ Oldenhorn n, Waadtländer Berg.
**Audouard** | (o-dū-ā'r) npr.m. id., fr. Name, bsd. Olympe de Jouval, dame ~ id., franz. Schriftstellerin (1830-90).
**Audouin** | (o-dḡ') npr.m. Jean-Victor ~ id., fr. Gelehrter, Begründer der Entomologie in Frankreich (1797-1841).
**Audruick** (o-drü'k) npr.m. id. n, Alt-Rauch n, fr. Ort (Pas-de-Calais).
**Audun-le-Roman** | (o-dḡ-lĕ-rō-mḡ') npr. m. Französisch-Oth n, lothr. Ort.
**Audun-le-Tiche** (~ti'sch) npr.m. Deutsch-Oth n oder Altheim, lothr. Flecken.
**auge** [Körting: lt. a'lveus]. Zu 7: auch Sonnennähe. — 8. P Bett n der Kranken (in Bicêtre).
**Auge** (ōG) npr. f. pays ou vallée d'~ Auge-Thal n, norman. Bezirk, berühmt wegen seines Apfelweins.
**Auger:** (1797-1881).
**augeron** |, ~ne (o-G'rḡ', ~ō'n) a. u. A~(ne) s. aus, Bewohner(in) der vallée d'Auge.
**auget** [auge]. Zu 1: roue à ~s en dessus oberschlägiges Rad; roue à ~s de côté

rückenschlägiges Rad; Bergbau: Berg-trog *m*; ~ de lavage Seiher-trog *m*.
**Augier:** (1820-89).
**augurat** ‖ (o-gü-ra') [lt.] *s/m.* h.a. Augura't *n*, Amt *n*, Würde *f* der Augu'ren in Rom; Kolle'gium *n* der Augu'ren.
**augustat** ‖ (o-gü-ßta') [lt.] *s/m.* Würde *f* des römischen Kaisers.
***auguste*** [lt.]. Zu II: 2. A~ Au'gust, bestimmter Typus eines Zirkuskomikers.
**Augustin:** zu I: Schutzpatron der Tanzmeister. — **V. a~** *a.* augusti'nisch.
**augustinianisme** (o-gü-ßti-niä-ni'ßm) *s/m.* Lehre *f* des Au'gustin. [augustinien II.]
**augustiniste** ↘ (o-gü-ßti-ni'ßt) *s/m.* =
**aujourd'hui:** P au jour d'~ heute.
**au-jour-le-jour** (o-Gur-lö-Gu'r) *s/m.* Planlosigkeit *f*.
**aula** (o-la') [lt.] *s/f.* **1.** h.a. innerer Hof. **2.** ↘ Aula einer Schule (mehr gbr. grande salle).
**aularque** ↘ (o-la'rk) *s/m.* h.a. Prinz des königlichen Hauses.
**au lieur** ‖ P (o-liö'r) *cor.* = au lieu.
***Aulne:*** zu II. a~: nach V. H. steht das Wort in keinem Zusammenhange mit der Erle u. bezeichnet eine Art Kobold.
**Aulph** (ōf, auch ōlf) *npr.m.* id., fr. Name.
**Aulus-les-Bains** ‖ (o-lüß-læ-bä') *npr.m.* id., fr. Ort (Arriège).
**Aumale:** Henri, duc d'~, vierter Sohn Louis Philippe's (gb. 1822). — **2.** Kochkunst: potage de santé à la d'~ Suppe *f* von Ampfer-Püree mit Tapio'ka.
**aumône:** genauer: [a/f. aumosne, vom grch. eleemosy'ne]. Zu 1: demander l'~ *Syn.* v. mendier; voler à l'~ stehlen mit Hülfe eines Bettlers, dem man die gestohlenen kleinen Gegenstände scheinbar als Almosen giebt. [eine freundliche Geste machen.]
**aumôner:** 3. noch jetzt: ~ q. d'un geste j-m
***aumônier:*** zu I. 2: auch Militärgeistlicher, Anstaltsgeistlicher. Zu III: 4. ~**ère** *s/f.* Bienenkorb *m* mit beweglichen Waben.
**aumônier-infirmier** ‖, *pl.* ~**s**-~**s** (o-mö-niē-ä-fir-miē') *s/m.* geistlicher Krankenpfleger. [handlung *f*.]
**aunage:** zu 1: magasin d'~ Ellenwaren-
**aunâtre** ⚘ (o-nā'tr) *s/m.* Alnaster, Untergattung der Gattung Alnus.
**aunette:** 3. petite ~ Art Leinwand.
***aunisien*** ‖, ~**ne** (o-nī-siä', ~siæ'n) *a.* und A~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) des Aunis.
**auprès:** zu II. 3: *advt* im Vergleich zu ..., gegen ...
**Auranitide** (o-rä-nī-tī'd) *npr.f.* Hauran oder Havran *n*, Distrikt im N.O. Palästina's.
**aurasien** ‖, ~**ne** (o-rä-siä', ~siæ'n) *a.* zum (Djebel) Auras in Algerien gehörig; rivière ~ne vom Auras strömender Fluß.
***aurea mediocritas*** (o-rē-a-mē-dī-ö-krī-ta'ß) [lt.] *s/f.* goldene Mittelstraße.
**auréine*** (o-rē-i'n) *s/f.* Fichtennadel-Extra'kt *n*. [lia'nisch.]
**aurélien** ‖, ~**ne** (o-re-liä', ~liæ'n) *a.* aure-
**Aurelle(s** ‖) (o-ræ'l) *npr.f.* id., v. Paladine.
**auréole:** 5. Elektr.: Lichtfülle, Aureo'le, elektrische Licht-Erscheinung; vgl. aigrette 4.
**auréolé,** ~**e*** (o-re-ö-le') *a.* mit einer Glorie, e-m Heiligenschein umgeben; *fig.* ~ d'une fumée de pipe von einer Rauchwolke glorien-artig umhüllt.
**auréol(is)er**‿* (o-re-ö-l(ī-s)e') ①a. *v/a.* mit einem Heiligenschein umgeben, erhellen.
**Aurevilly** (o-re-wī-ji') *npr.m.* Barbey d'~ id., fr. Schriftsteller (1811–1889).
**aurico-...:** chlorure ~-ammonique Chlor-Gold-Ammoniak; chlorure ~-sodique salzsaures Gold-oxyd-Natron, Gozzi's Goldsalz *n*.
**auricule:** 6. an. Herz-Ohr *n*.
**auriculo-...** ⚇ (o-rī-kü-lo...) in Zssg. der Herz-(Vor)kammer; orifice ~-ventriculaire Verbindungsöffnung *f* zwischen der Vorkammer und Kammer des Herzens; valvule ~-ventriculaire venöse Klappe (der Herzkammer).
**aurifère:** zu 1: terrain ~ Goldlager *n*; production ~ Goldgewinnung *f*.
**auriflu,** ~**e*** (o-rī-flü') *a.* goldig-glänzend.
**Aurigides** (o-rī-Gī'd ⑧b) *s/f. pl.* ast. Gruppe von Sternschnuppen in der Nähe des Fuhrmanns (Auri'ga).
***aurillaquois,*** ~**e** (o-rī-jä-kŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Aurillac.
**Auriol:** zu I: (1808–81). **2. id.,** fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).
**auriole** ⚘ (o-riö'l ⑯) *s/f.* Sonnenwende-Flockblume (Centaure'a solstitia'lis).
**auriolique** (o-rī-ö-li'k) *a.* nach Art des Clowns Auriol, großartig.
**aurique:** zu II: sulfide ~ einfach Schwefelgold *n*; sels ~s Gold-oxyd-Salze *n/pl*.
**auro-...** ⚇ (o-ro...) in Zssg. gold-...
**aurocéphale** ⚇ (o-rö-ße-fa'l) [lt. u. grch.] *a.* goldköpfig.
**auroferrifère** ⚇ (o-rö-fä-rī-fä'r) [lt.] *a.* min. gold- und eisen-haltig.
**auroplombifère** ⚇ (o-rö-plö-bī-fä'r) *a.* [lt.] min. gold- und blei-haltig.
**auropoudre** (o-rö-pu'dr) *s/f.* min. Palladium-Goldmischung.
**auroral:** promenade ~e Spaziergang *m* zur Zeit des Sonnenaufganges.
**aurorer**‿* (o-rö-re') ①a. s'~ *v/pr.* erglänzen wie vom Lichte der Morgenröte.
**aüs** ‖ (ä-ü'ß) *s/m.* Argot der Handlungsdiener: j. der in einem Laden lange feilscht und nichts kauft. 2. et. verblichener, aus der Mode gekommener Artikel, jüd. Argot Bobel.
**auscultateur,** ~**trice** (o-ßkül-ta-tö'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* **1.** ~ *m* méd. Auskultierender. **2.** ~trice *f* Nonne, welche eine andere zum Sprechzimmer begleitet.
**ausculter:** 2. römischer Kanzleistil: eine Bittschrift anhören und annehmen.
**auseignot** ‖ Γ (o-ßæ-njo') *s/m.* Helfer, Bundesgenosse.
**auspice:** zu I. 3: sous les ~s de q. auch gestützt auf die Empfehlung j-s.
**austéthoscope** ⚇ (o-ßtē-tö-ßko'p) [grch.] *s/m.* Werkzeug *n*, mit dem man selbst seine Brust auskultieren kann.
***australasien*** ‖, ~**ne** (o-ßträ-la-siä', ~siæ'n) *a.* u. A~(ne) *s.* austral-asiatisch, Australasier(in).
**austro-italo-allemand** ‖ (o-ßtro-ī-tä-lo-ä-l'mä') *a.* östreichisch-italienisch-deutsch.
**aut'** P (ōt) = autre. [von Madagaskar.]
**autamba** (o-tä-ba') *s/m.* zo. Art Leopa'rd
**autan:** 3. Boden unter dem Dache.
**autant** [cf. altant, vom lt. a'liud tantum]. Zu I. 1: prov. il ne lui en faut plus qu'~ er kann von Neuem anfangen, ist völlig genesen; ~ dire (jetzt häufig) wie man sagt, das heißt; P ~ noch einmal, von vorn; gerade so wie ich, ich auch; † am meisten, im höchsten Grade. Zu I. 5: auch ~ lui en pend *à l'oreille* ou *au derrière* = ~ lui en pend devant les yeux. Zu II: d'~ que ... um so mehr als ...
**autel:** zu I. 1: ☐ Alta'r, Tisch vor dem Sitze des Meisters vom Stuhle; P marié à l'~ de la nature in wilder Ehe lebend. Zu I. 5: P~ de besoin Hure *f*.
**auteur** [aucto'rem.]. Zu I. 1: Γ mon ~ mein Vater; ~s Eltern (autrice auch* in *Vie Parisienne*). Zu I: 6. Quelle *f*, Ursprung.
**auteur-éditeur,** *pl.* ~**s**-~**s** (o-tör-ē-dī-tö'r; ⑧b) *s/m.* Selbstverleger eines Buches &c.
**authentifier**‿ ↘ (o-tä-tī-fī-e') ①a. *v/a.* beglaubigen.
**authoress*** (o-tö-ræ'ß) [engl.] *s/f.* Schriftstellerin. [fr. dramat. Schr. (1787–1870).]
**Autier** ‖ (o-tiē') *npr.m.* Benjamin ~ id.,
**auto...:** *ant.* hétér...
**autocéphale:** III. *a.* rl. mit eigener Hierarchi'e, selbständig (in der griechischen Kirche).
**autocéphalie** (o-tö-ße-fä-lī') *s/f.* Würde der unabhängigen griechischen Erzbischöfe.
**autochronographe** ⚇ (o-to-krö-nö-grä'f) [grch.] *s/m.* Zeitregistrier-Appara't.
**autochtonie*** (o-tö-ktö-nī') *s/f.* Ur-eingeborenheit.
**autoconfesseur** (o-tö-kõ-fæ-ßö'r) *s/m.* j. der sein eigener Beichtvater ist.
**autocopiste*** (o-tö-kö-pi'ßt) *s/m.* Selbstabschreiber, Kopier-apparat.
***autocrate:*** zu 1 bisw. auch: ~**teur** (o-tö-kra-tö'r) und ~**tor** (~tö'r) *s/m.*
**autocratique:** dazu: ☐. [kritisierend.]
**autocritique*** (o-tö-krī-ti'k) *a.* sich selbst
**autodidogmatique** ⚇ (o-tö-dī-dö-gma-ti'k) [grch.] *a.* auf Selbstunterricht bezüglich.
**autodieux** (o-tö-diö' ⑩b) *s/m.pl.* russische Sekte, die den Menschen vergöttert.
**autoexcitation** ‖ (o-tö-æk-ßī-tä-ßiõ' ⑯) *s/f.* Elektr.: Selbsterregung. [Selbstzeugung.]
**autogenèse** ⚇ (o-tö-G'næ'f) [grch.] *s/f.*
**autographiste*** (o-tö-grä-fi'ßt) *s/m.* Autographensammler.
**autographophile*** (o-tö-grä-fö-fi'l) [grch.] *s/m.* Liebhaber und Sammler von Autographen. [biographisch.]
**autohistorique*** (o-tö-ī-ßtö-ri'k) *a.* selbst-
**autolâtre** (o-tö-lā'tr) *a.* und *s/m.* sich selbst vergötternd, Selbstvergötterer.
**autolocomotion** ‖ * (o-tö-lö-kö-mo-ßiõ' ⑯) *s/f.* Selbstfortbewegung; a. Radfahren *n*.
**Autolyque** (o-tö-li'k) *npr.m.* Auto'lykus grch. Name.
**automatique:** automa'tisch; bsd. von Maschinen, welche alle einzelnen Bewegungen, Veränderungen in der Stellung ihrer Teile &c. ohne Zuthun von Menschenhand verrichten; système ~ lies: automatisches Fabriksyste'm; crayon ~ Taschenbleistift *m*.
**automatisation** ‖ * (o-tö-ma-tī-fä-ßiõ' ⑯) *s/f.* Einrichtung von und Betrieb m mit automa'tischen Maschinen. [maturge.]
**automatiste** (o-tö-ma-ti'ßt) *s/m.* = auto-
**automètre*** (o-tö-mæ'tr) *s/m.* Instrument *n* zur genauen Übertragung einer Karte; auch Instrument, welches zugleich die Verrichtungen der Aufnahme von Plänen und der Nivellierung besorgt.
**automobile*** (o-tö-mö-bi'l) [grch.-lt.] *a.* sich selbst bewegend; Wasserbau: hausse ~ drehendes (automatisches) Schützenthor.
**automoteur:** ⚙ Eisenbahn: plan incliné ~ die selbstwirkende schiefe Ebene od. Rampe; Bergbau: Bremsberg *m*.
**automotricité*** (o-tö-mö-trī-ßī-te') *s/f.* Selbstbewegung.
***auton*** ‖ (o-tõ') **I.** *s/m.* † Südwind (= autan). **II.** *npr.* Jehan d'A~ id., Chronikenschreiber und Dichter (gb. gegen 1466).
**autonomie:** zu 2: *ant.* hétéronomie.
**autonomiser**‿ (o-tö-nö-mī-fe') *v/a.* Selbstregierung, Autonomi'e gewähren.
**autonomisme** (o-tö-nö-mi'ßm) [grch.] *s/m.* Selbstregierung *f*.
**autonomiste** (~mi'ßt) *a.* u. *s/m.* autonomi'stisch, Anhänger der Selbstregierung im Reichslande; seit 1877: Autonomist, Mitglied der (sonst für den Anschluß an Deutschland stimmenden) Unabhängigkeitspartei.
**autophage** ⚇ (~fa'G) [grch.] *s/m.* zo. Nestflüchter (Vögel, Præco'ces; *ant.* sitiste).
**autophone** ⚙ (o-tö-fo'n) [grch.] *s/m.* Autopho'n *n*, Platte oder Walze des Phonographen, welche das selbstgesprochene Wort einer Person wiedergiebt.
**autopsier:** 2. Leichenschau halten.
**autoptique:** dazu: ☐.
**autor:** zu I: d'~ et d'achar hastig, lebhaft; travailler d'~ et d'achar mit Aufbietung

aller Kraft arbeiten; Écarté: jouer d'~ et d'achar spielen ohne Karten zu kaufen; faire de l'~ herrisch auftreten; prendre d'~ notzüchtigen.
**autorisation:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ de recherches Schurfschein *m*.
**autoritaire:** dazu ═. 4. eigenmächtig.
**autoritarisme*** (o-tŏ-rĭ-ta-ri'ßm) *s/m*. höchstes Selbstgefühl.
**autoritati*f*, ~ve*** (o-tŏ-rĭ-ta-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a*. anmaßend.
**autotype*** (o-tŏ-ti'p) [grch.] *a*. u. *s/m*. heliographisch, Heliographie *f*; Heliotyp *n*.
**autotypie** (~ti-pi') [grch.] *s/f*. Autotypie.
**autour:** zu II: être ~ de soi auf alles achten, was um Einen vorgeht (Daudet).
**Autran** ‖ (o-trg) *npr.m*. Joseph ~ id., fr. Dichter (1813–77).
**autre:** zu I. 1: *prv*. ~s gens, autres mœurs = ~s temps, &; prov. l'~ tantôt neulich. Zu I. 3: † tout ~ de qc. ganz anders als et. (V.); ~ que ... ne † statt nul ~ (Co.). Zu I. 4: un jour ou l'~ an irgend einem Tage. Zu II. 6: l'A~ Christus (V.); P l'~ der (die) andere (d. h. der Geliebte der Frau, die Mätresse des Mannes); être l'~ betrogen werden von seiner Frau; l'~ das Gewissen (Cherbuliez). Zu III: et ~ment (spr. ~mg'), prvz. Spracheigentümlichkeit zu Anfang e-s Satzes: und ... (Daudet, *Tartarin*); ~ment plus dangereux ganz anders gefährlich od. viel gefährlicher; il raconte avec ~ment de cruauté ... mit ganz anderer Grausamkeit.
**Autre-chienne** (o-trĭ-schiæ'n) aus l'Autrichienne entstellter Spitzname von Marie-Antoinette, Königin von Frankreich.
**autrechosisme*** (o-trĭ-scho-si'ßm) *s/m*. Streben *n* nach anderem als dem Bestehenden. [bei Ramillies.
**Autre-Église** (o-trĭ-ĕ-gli'ſ) *npr.f*. id., Dorf
**autrefois:** II. *s*. l'~ das Ehemalige.
**Autriche-Hongrie** (o-trisch-g-gri') *npr.f*. l'~ Österreich-Ungarn *n*.
**Autriche-Lorraine** (o-trisch-lŏ-ræ'n) *npr.f*. l'~ Österreich-Lothringen *n*, regierender Zweig der Habsburger in Österreich.
**autrichien:** zu I: barbe à l'~ne Backenbart, der mit dem Schnurrbart zs.-hängt. Zu II: ehm. l'A~ne = Marie-Antoinette, Königin von Frankreich.
**autruche:** 3. ♪ Mißton.
**autruchien** ‖, **~ne*** (o-trü-schiġ', ~iæ'n) *a*. strauß-artig. [junges *n*.
**autruchon** ‖ (o-trü-schg') *s/m*. Straußen-
**auvent** [prvz. auvan, vom lt. ante-vannus]. Zu 1: auch Jalousie *f*; ~ d'une voiture-berceau Zeugschirm an e-m Kinderwagen.
**auvergnasse** (o-wär-nja'ß) *s/f*. alter Tanz.
**auvergnat:** zu III: 2. F avaler l'~ das Abendmahl nehmen.
**auverpinches** ‖ P (o-wär-pġ'sch) *s/f. pl*. grobe Schuhe *m/pl*., wie die Auvergnaten sie tragen. [nußbaum (= cembre).
**auvier** ‖ ♀ P (o-wie') *s/m*. Arve *f*, Zirbel-
**Auxelles** ‖ (o-kßæ'l) *npr.m*.: a) ~-Bas Unter-Assel *n*; ~-Haut Ober-Assel *n*, elsäss. Orte. [Bedientendienste leistet.
**auxiliaire:** zu II. 1: P Mitgefangener, der
**auxilia*teur*:** bisw. auch *a*.: ~, ~trice (o-kßi-lĭa-tri'ß) helfend; dames ~trices gemeinsam lebende Damen, die arme Kranke besuchen.
**auxonnais, ~e** (o-ßŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a*. u. A~, A~e *s*. aus, Bewohner(in) von Auxonne.
**av.** *abr*. = avant: av. J.-C. = avant Jésus-Christ.
**avachi, ~e** (ă-wă-schi') *a*. 1. botte ~e weicher Stiefel. 2. *fig*. versumpft, vertiert.
**avachir** [a/d. weichjan erweichen]. II. *v/a*. einer Sache e-n schlaffen Ausdruck geben.
**avachissement:** *fig*. Verschlaffung *f*, Versumpfung *f*, Vertierung *f*.
**aval:** zu II: 2. in Paris: Wechsel vom Auslande auf kurze Sicht.
**avalage:** zu 1: Thalfahrt *f*.
**avaler** [aval]. Zu I. 1: *gr*. bei der Aussprache unterdrücken, verschlucken; ~é nicht ausgesprochen; bisw. à bride ~ée = à bride abattue (v. abattre I. 1); P ~ son absinthe gute Miene zum bösen Spiel machen; ~ la douleur ein Glas Schnaps trinken; avoir ~é une chaise percée aus dem Munde riechen; ~ sa gaffe ou le goujon, ~ sa chiffe, sa fourchette, sa canne (von e-m Tambourmajor) sterben; ~ son poussin auch einen Verweis bekommen, entlassen werden; v. auvergnat und ballotter im Suppl. Zu I: 8. ⚙ Bergbau: einen Schacht abteufen, absinken. Zu III. 2: croupe ~ée abschüssige Kruppe.
**avaleresse** ⚙ ‖ (ă-wă-l'ræ'ß) *s/f*. Bergbau: noch im Bau befindlicher Schacht; v. pic 1.
**avale-royaumes** ‖, *pl*. ~-~ (ă-wăl-rŏă-iô'm; ⑧b) *s/m*. prov. (Vaud) Verschwender.
**avale-tout** ‖, *pl*. ~-~ (ă-wăl-tu') *s/f*. très b. = agenouillée (v. agenouillé II. im Suppl.).
**avale-tout-cru:** zu 2: richtiger: Edelsteindieb (der die Edelsteine verschluckt).
**avaleur:** zu II. 3 ⚙ Bergbau: Arbeiter an einem noch im Bau befindlichen Schacht.
**avaliser** ‖ * ❀ (ă-wă-li-se') ①a. *v/a*. einen Wechsel mit Bürgschaft versehen.
**avallonais:** auch: ~nn~.
**aval-pendage** ⚙ (ă-wăl-pg-da'ǵ) *s/m*. (belg.) Bergbau: nur gbr. in: en ~-~ Fallrichtung *f* abwärts, unter dem Niveau (*ant*. en amont-pendage). [Senkung.
**avalure:** 3. natürliche Höhlung, (Thal-)
**avance:** zu 2: Lokomotive: donner de l'~ Vor-eilung geben. Zu 4: d'~, auch à l'~ im voraus; d'~ auch von vornherein, von Anfang an; avoir des ~s Zurückgelegtes, Sparpfennige h.; ⚙ Bergbau: ~s Verlag *m* (Wiedererstattungs-Kosten).
**avancé:** zu II. ~e: 2. Vormarsch *m*; Vorrücken *n*. [tendre I. 4.
**avancer** [avant]. Zu I. 4: *Syn*. v. pré-
**avant:** (*ant*. après). Zu I. 3: † ~ qu'à = avant; marcher en ~ du roi vor dem Könige hergehen; ~ Moscou ou en ~ de M. vor M. Zu II: † par ~ (auch paravant) im voraus. Zu IV: pousser de l'~ fördern.
**avantage:** zu 1: être monté à son ~ ein seiner Figur angemessenes Pferd reiten. Zu 2: à l'~ de ... = au plaisir de ...; faire son propre ~ seinen Vorteil wahrnehmen. — 7. typ. Speck (Guthaben, vorteilhafter Satz &c.).
**avantageant, ~e*** (ă-wg-tă-Ǵg' ⑧a, ~ǵ't) *a*. vorteilhaft (sitzend).
**avantager:** zu I: 2. von der Kleidung &c.: ~ q. j. in vorteilhafterem Licht erscheinen lassen, verschönern.
**avantag*er*_, ~ère** (ă-wg-tă-Ǵe', ~ā'r) *a*. † prov. drt. auf Vorrechte bezüglich.
**avantageur** (ă-wg-tă-Ǵŏ'r) *s/m*. Spieler, der seinem Gegner etwas vorgiebt.
**avant-bassin** ‖, *pl*. ~-~s ⚓ (ă-wg-bă-ßġ') *s/m*. Außenhafen; droit d'~ Außenhafen-Gebühren *f/pl*. [Vorhaupt *n*.
**avant-bec:** zu 1: ~ d'une pile Pfeiler-
**avant-brise**, *pl*. ~-~s (ă-wg-bri'ſ; ⑧b) *s/f*. Morgen-brise.
**avant-deux** ‖, *pl*. ~-~ (ă-wg-dŏ' ⑧b) *s/m*. Vorwärtstanzen *n* zu Zweien; bsd. id., zweite Figur der Quadrille (= été 3), weits. *Tanz.
**avant-dire***, *pl*. ~-~ (ă-wg-dī'r) *s/m*. Vorrede *f*.
**avant-foyer:** 2. thé. Vorderteil des Foyers.
**avant-main:** 5. P (weiblicher) Busen, P Vorgelege *n*.
**avant-métré**, *pl*. ~-~s (ă-wg-mĕ-tre'; ⑧b) *s/m*. arch. vorläufige Feststellung der Maße.
**avant-mur:** 4. an. Mandeln *f/pl*. des Kleinhirns. [*s f*. äußere Thür.
**avant-porte**, *pl*. ~-~s (ă-wg-pŏ'rt; ⑧b)
**avant-poste:** 2. F (weiblicher) Busen.
**avant-radier'**, *pl*. ~-~s (ă-wg-ră-die'; ⑧b) *s/m*. Wasserbau: Verbettung *f* zur Verhinderung der Unterwaschungen.
**avant-scène:** 4. F (weiblicher) Busen.
**avant-seuils** ‖, *pl*. ~-~ (ă-wg-ßŏ'i) *s/m. pl*. Austritt an einer Treppe.
**avant-soc**, *pl*. ~-~s ⚙ (ă-wg-ßŏ'k; ⑧b) *s/m*. Vorder-pflugschar *f*.
**avant-solier** ‖, ~-~s (ă-wg-ßŏ-lie'; ⑧b) *s/m*. Altan, Söller (über das Erdgeschoß hervorragendes Stockwerk). [vor seinem Tode.
**avant-veille:** l'~ de sa mort zwei Tage
**avant-vernissage*** (ă-wg-wär-ni-ßa'ǵ) *s/m*. Tag vor der Eröffnung einer Ausstellung (mit erhöhten Preisen, um den großen Zudrang zu vermeiden).
**avare:** *Syn*. v. auch intéressé I.
**avarie** [span., vom Ar. oder b.l. havaria, vom dtsch. Haferei; Körting; ang(u)a'ria]. 3. ❀ ~ de portefeuille Schädigung einer Bank in dem Bestande der Wechsel und Wertpapiere.
**avarissime** ✎ (ă-wă-rĭ-ßi'm) [lt.] *a*. überaus geizig. [*f*; Unfall.
**avaro** F (ă-wă-ro') *s/m*. typ. Beschimpfung
**à-vau:** *prv*. v. bien I. 2; *a*. avau geschr.
**avec:** zu I. 1: trotz des Verbotes der Grammatiker findet man doch: déjeuner ~ des radis, dîner ~ de la viande Radieschen zum Frühstück, Fleisch zu Mittag essen. Zu II. 2: nicht ganz †, noch jetzt F, z. B. nous nous sommes amusés ~ wir haben uns damit vergnügt.
**aven.:** *abr*. von avenue.
**avenaire** (ă-w'nā'r) [lt. a'dvena'rius] *s/m*. (schwz.) Fremder, nicht ortsangehöriger Bewohner (*ant*. bourgeois).
**avenant:** zu III: 2. ❀ (nicht †) zusätzliche Erklärung; bsd. Nachtrag zu einer Versicherungs-Police. [(Waadt).
**Avençon** ‖ (ă-wg-ßg') *npr.m*. id., schwz. Fl.
**avenir:** zu II. [à venir]; ✎ ~s *pl*. (J.-J.) zukünftige Lagen; *l'A~* die Zukunft, klerikale, von Lamenais 1830 gegründete Zeitung. 4. schr. A. 78 à-venir. [z. B. Truppen.
**aventurer:** zu 1: auch in Gefahr bringen,
**avenue:** zu 4: *Syn*. *L'avenue* est une *allée* plantée d'arbres, conduisant à un château, à une maison de campagne, et, en général, toute allée d'arbres en ligne droite.
**avérage:** 2. prov. kleines Vieh.
**averrhoïste** (ă-wăr-rŏ-i'ßt) *a*. averrhoistisch, zu Averrhoës' System gehörig.
**avers** ‖ ❀ (ă-wā'r) *s/m*. Kopfseite *f* e-r Münze (*ant*. revers). [gegen die Arbeit.
**aversion:** zu 1: ~ du travail Widerwille *m*
**avertineux:** II. P *s/m*. griesgrämiger Kerl.
**avertisseur:** noch gbr. in: 3. Warner, Winkerteiler. 4. Portier, der zum Einsteigen abruft. 5. thé. Diener, der die Schauspieler auf den Beginn der Vorstellung aufmerksam macht. 6. ~ (d'incendie) Feuer-melder; Telegr.: ~ électrique Warnungs-signal-Apparat; ~ téléphonique de Siemens sympathische Glocke; ~ téléphonique d'un bureau central Klappen-Syste'm *n*. 7. Art Patrone *f*. II. *a*. ein Signa'l gebend.
**avest*éen*** ‖, **~éenne** (ă-wĕ-ßtĕ-ġ', ~æ'n), **~ique** (~ßti'k) *a*. ave'stisch, zum Zendave'sta gehörig.
**aveugle** [b.l. abo'culus]. Zu I. 1: Physiologie: point ~ blinder Fleck im Auge, Eintrittsstelle des Seh-Nervs. [⑧b) *s*. Blindgeborene(r).
**aveugle-né**, ~e, *pl*. ~s-~s (ă-wŏgl-ne';
**aveul*ir**** (ă-wŏ-li'r) ②a. I. *v/a*. schlaff machen, verweichlichen; ~i schlaff. II. s'~ *v/réfl*. erschlaffen, schlaff werden.

**aveulissement*** (ă-wö-lĭ-ßmg') *s/m.* Schlaffheit *f*, Sichgehenlassen *n*.
**aveuvé**, ~e (ă-wö-we') *a.* verwitwet.
*aveyronnais* ‖, ~e (ă-wæ-rŏ-næ', ~æ'ſ) *a.* und A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) des Departements Aveyron. [Tuberkulo'se.]
**aviaire: II.** *a.*, zB. tuberculose ~ Geflügel-
**aviation:** 2. (Verfahren *n* der Vögel beim) Fliegen *n*. [Vögeln lebend.]
**avicole*** (ă-wĭ-kŏ'l) *a.* paraſi'tiſch auf
**aviculture*** (ă-wĭ-kül-tü'r) *s/f.* Vogelzucht.
**avignonais:** auch ~nn~.
**avilir** [vil]. *Syn.* v. auch dégrader.
**'avilissable** (a-wĭ-lĭ-ßa'bl) *a.* fähig, ſchmachvolle Erniedrigung zu ertragen.
**avilissement:** zu 2: auch ⊛ Entwertung *f*.
**avinage** ⊜ (ă-wĭ-na'G) *s/m.* 1. Anfeuchten *n* mit Wein. 2. Art Färbeſtoff.
**aviron** [ad-gyron od. a/f. viron]. 5. Ruderer.
**avis:** zu 1: *Syn.* v. opinion. — 8. (17. sæ.) Anzeige *f* einer Unterſchlagung, für welche dem Denuncianten die unterſchlagene Summe zugeſprochen wurde.
**aviser** [lt. ad, vi'sere]. Zu III. 3: s'~ de qc. auch etwas bemerken, auf et. kommen. Zu III: 4. ehm. le roi s'~era der König wird ſich's überlegen, höfliche Formel der Verweigerung der Genehmigung einer vom engliſchen Parlament angenommenen Bill.
**aviso-stationnaire,** *pl.* ~s-~s ⚓ (ă-wĭ-ſo-ßtă-ßĭo-nä'r; ⑧b) *s/m.* im Hafen ſtändiges Aviſoſchiff.
**aviso-torpilleur,** *pl.* ~s-~s ⚓ (ă-wĭ-ſo-tŏr-pĭ-jö'r) *s/m.* Torpedo-Aviſoſchiff *n*.
**aviveuse** ⊜ (ă-wĭ-wö'ſ) *s/f.* Aufputzerin in einer Bijouterie-Fabrik.
**avocasser:** 2. prov. (Normänniſche Inſeln) als Advokat auftreten, Advokat ſein (ohne ſchlimmen Nebenſinn).
**avocat:** 5. Lehnswesen: Schirmvogt.
**avocat-conseil,** *pl.* ~s-~s (ă-wŏ-ka-kg-ßæ'j; ⑧b) *s/m.* beratender Advokat, Rechtsbeiſtand. [Schirmvogtei.]
**avocatie** † (ă-wŏ-ka-ßĭ') *s/f.* Lehnswesen:
**avoine:** zu 1: ~ à paille courte Berg-Hafer; ~ paniculée Aſt-H.; ~ d'Orient Fahnen-H. Zu 6: Ration Branntwein.
**avoir:** zu I. 1: P l'~ encore noch Jungfer ſein, noch keinem Frauenzimmer (keinem Manne) beigewohnt haben; P ~ q. quelque part (dans le cul ou dans le derrière) j. im Magen haben, gründlich verabſcheuen. — Zu I. 4: *a.* verſchaffen; P elle l'avait eu ſie hatte ihn als Liebhaber gehabt; n'ayant pas eu cette vierge ou bien ne l'ayant pas eue vierge (V.) da er ſie nicht beſeſſen hatte oder wenigſtens nicht als Jungfer; on finit toujours par s'~ man bekam ſich ſchließlich doch; F einfangen, verhaften; P s'~ qc. ſich et. anſchaffen. — Zu I. 5: je n'ai pas d'inquiétude à avoir ich brauche keine Angſt zu haben; lui-même avait la faim silencieuse er hungerte ſtill; il avait l'ivresse tendre im Rauſche wurde er zärtlich; il a le vin triste (mauvais) er wird beim Weintrinken traurig (zankſüchtig); il a été prévenu d'~ à aller... ihm wurde geſagt, er ſolle gehen... — Zu I. 6: il a eu fini er war ſchon fertig geworden; P ~ bei *v/réfl.* ſehr gbr. — Zu I: 7. Sport: ~ un cheval auf ein Pferd wetten. — Zu II: nach il y a mit Zeitbeſtimmung an der Spitze des Satzes ſteht gewöhnlich que: il y a longtemps que je suis malade; mit il y a kann man ein Relativ als *rég.* verbinden: les arbres qu'il y a ici die Bäume, die es hier giebt. — Zu III: 3. Vereinsvermögen *n* einer Geſellſchaft.
**avorter:** zu I. 4: auch vergehen.
**avorteur,** ~se (ă-wŏr-tö'r, ~ö'ſ) *s.* Abtreiber(in).
**avouer** [lt. advoca're]. Zu I. 4: † ~ q. de qc. j-m in etwas beipflichten.
**Avout** (ă-wu') Louis-Nicolas d'~, urſprüngl. Name von Davoust.
*avranchais* ‖, ~e (ă-wrg-ſchæ', ~æ'ſ) *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Avranches.
*avranchin* ‖, ~e (ă-wrg-ſchg', ~i'n) **I.** *a.* u. A~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Avranches. **II.** l'A~ *npr. m.* Gebiet *n* von Avranches.
*avranchinais* ‖, ~e (ă-wrg-ſchĭ-næ', ~æ'ſ) *a.* und A~(e) *s.* aus dem Gebiete von Avranches, Bewohner(in) von Avranches.
**Avre** (āwr) *npr. f.* l'~ id., fr. Fluß, Nebenfl. der Somme, zur Waſſerleitung für Paris benutzt.
**avriller,** ~**ère** † (ă-wrĭ-je' ⑦a, ~ä'r) *a.* April-...
**Avron** ‖ (ă-wrg') *npr. m.* mont ~ id., Berg bei Paris. [entgranner.]
**avulseur** ⊜ (ă-wül-ßö'r) *s/m.* Gerſten-
*Awa* (ă-wa') *npr. m.* und a~ *s/m.* = Ava.
**axe:** zu 1 ◇: math. ~ du conoïde Konoïd-Axe *f*. Zu 2 ⊜: Elektr., Telegr.: ~ du chariot Läuferwelle *f*, Schlitten-Achſe *f*; ~ imprimeur Druckwelle *f*; ~ magnécristallin Magnetkriſtall-Achſe *f* (Faraday); ~ du volant Schwungradwelle *f*; ~ électrique Polar-Axe der im pyro-elektriſchen Zuſtande befindlichen Kriſtalle. Zu 5 ⚘: ~ principal Haupt-trieb.
**axial,** ~e ◇* (ă-kßĭă'l) *a.* Axen-...
**axin** ‖ (ă-kßg') *s/m.* mexikaniſche Salbe aus der Ja'tropha-Pflanze gegen Schmerzen.
**axonométrique** ◇ (ă-kßo-nŏ-me-trĭ'k) *a.* math. perspective ~ axonometriſche Perſpektive. [*s/m.* Konto-inhaber.]
**ayant-compte,** *pl.* ~s-~ ⊛ (æ-ig-kg't)
**Ayas** (ă-ĭa'ß) *npr. m.* Val d'~ id. *n*, Thal im Süden des Monte Rosa.
**Aycard** ‖ (æ-kār) *npr. m.* Marie ~ id., fr. Schriftſteller (1794–1859).
**Ayer** (ă-ĭä'r) *npr. m.* id.: 1. Dorf im ſchwz. Val d'Anniviers; 2. Cyprien ~, ſchwz. Profeſſor, Grammatiker (gb. 1825).
**ayon** ‖ P (ă-ĭg') *s/m.* Bude *f* der Trödler im Temple. [champêtre.]
**azeraille** ⚘ (ă-ſ'ra'j) *s/f.* prov. = érable
**azor:** zu 2: *fig.* un ~ j. der immer in Geſellſchaft eines Andern erſcheint.
**azote:** protoxyde d'~ Stick-Oxydu'l, Luftgas *n*; deutoxyde d'~ Salpetergas, Stick-Oxyd *n*.
**azoté:** gaz hydrogène ~ = ammoniaque.
**azotine** ⊜ (ă-ſŏ-tĭ'n) *s/f.* Düngungspulver *n*.
**azotoxyde:** ~s *pl.* Verbindungen *f/pl.* des Stickſtoffs mit dem Sauerſtoff.
**azoture:** ~ d'hydrogène Waſſerſtickſtoff, Stickwaſſerſtoff.
**Azoudange** ‖ (ă-ſu-dg'G) *npr. m.* Aſſendingen *n*, dtſch.-lothr. Dorf.
**aztèque:** P Knirps (= astec).
**azurement*** (ă-ſü-r'mg') *s/m.* 1. = azurage. 2. Azurbläue *f*. [Anili'nfarbe.]
**azurine** (ă-ſü-rĭ'n) *s/f.* Azurblau *n*,
**azurite:** 3. = lapis-lazuli.
**azuror: II.** *s/m.* zo. Art Fiſch (Verne). **III.** ~e *s/f.* Art Blau *n*.
**azyme*:** weitS. geweiht; feine Subſtanz.
**Azzon** ‖ (ă-ſg') *npr. m.* A'zzo, it. Name.

# B

**Baalbec** (ba-ăl-bæ'k) *npr. f.* = Balbek im Suppl.
**Bab** (bab), **Bâb** (bab) *s/m.* [perſ. Thor, Thür] id., Haupt einer perſiſchen Sekte.
**baba:** zu I. 1: [ruſſ.] Roſinen-Napfkuchen. Zu 2: v. Ali. — **II.** P *a.* verblüfft (= ébahi).
**babahissant** ‖, ~e P (bă-bă-ĭ-ßg', ~g't) *a.* verblüffend.
**babarotte** P (bă-bă-rŏ't) *s/f.* zo. provS. Schabe (= blatte).
**babélien** ‖, ~ne* (bă-be-lĭg', ~ĭæ'n) *a.* = babélique. [— 2.* Tollheit *f*.]
**babélisme:** *a.* (Sprachen-)Verwirrung *f*.
**Babiéça** (bă-bĭe-ßa') *npr. m.* id.: 1. Roß des Cid. 2. Kurier in Scribe's *Contes de la Reine*.
**babillard:** zu II: B~, fr. Überſetzung der engl. Zeitſchrift *The Tatler* (1759). Zu III. 3: P Zeitung *f*: griffonneur de ~s Journaliſt. Zu IV. ~e 2: F Geſchriebenes *n*, Brief *m*; gedrucktes Buch; ~e volante Telegramm *n*.
**babille** F (bă-bi'j) *s/f.* = babillard IV. 2 im Suppl.
*babou* noch jetzt P: faire la ~ Grimaſſen ſchneiden. — **II.** B~ *npr. m.* Hippolyte ~ id., fr. Schriftſteller (1824–78).
**baboua** P (bă-bŭ-a') *s/m.* = babouin I. 4.
**Babouc** (bă-bŭ'k) *npr. m.* Babuk, Skythe in V.'s gleichnamigem Romane (1746).
**baboue** † (bă-bŭ') *s/f.* = moue.
**babouiner: II.** P *v/a.* eſſen.
**Babylone:** zu 2: la grande ~ Paris (Napoléon I.); la Nouvelle ~ id., Buch von Pelletan. [Sündhaftigkeit *f*.]
**babylonisme*** (bă-bĭ-lŏ-nĭ'ßm) *s/m.*
**babysme** (bă-bi'ßm) *s/m.* = babisme.
**bac:** Zu 3: ~ à charbon Kohlenkaſten; ~ à chaux Kalkkaſten; ~ à tremper Kühlbottich; ~ oblique an e-m ſchräg über den Fluß geſpannten Seile gleitende Fähre. Zu 4: F tailler un petit ~ Baccarat, weitS. Haſard ſpielen.
**baccalauréat:** *co.* ~-ès-chope F gutes Gefälle, Fähigkeit *f* zu trinken.
**bacchanal:** zu I: 2. P gründliches Reinmachen. Zu II. ~e: v. auch *Syn.* bei orgie.
**bacchanalerie** (bă-kă-nă-l'rĭ') *s/f.* Saufgelage *n*. [bart *m/sg.*]
**bacchant:** zu II: 4. F ~es *pl.* Backen-
**bacché*** (bă-ke') [lt. Bacchus] *int.* zſ. mit évohé: Evohe Bacchus! Jubelruf der Zecher.
**bacchide*** (bă-kĭ'd) *s/f.* Bachantin.
**Bacchus:** zu I. 1: ehm. géogr. Isle de ~ Name der jetzigen Ile d'Orléans bei Quebeck im St. Lorenzſtrom.
**bacelle** (bă-ßæ'l) *s/f.* Jungfrau.
**bach-aga** (băſch-ă-ga') *s/m.* [türk. basch Haupt e-s Aga] Baſch-aga, alger. Beamter; auch: orientaliſcher Stutzer.
**bâchage** (ba-ſcha'G) [bâcher] *s/m.* Bedeckung *f* eines Wagens mit einer Plane.
**bache** ⊜ (băſch) *s/f.* belg. Kohlenabbau: 1. Waſſerbehälter *m*; Holzkübel *m* zum Waſſerſchöpfen. 2. Kohlenmaß (= hectolitre). 3. ~ (de hiercheur) Kohlenkorb *m*, Kohlenſchlitten *m*.
**bâche:** zu 1: Eiſenb.: ~ de quai Plane zum Eindecken des Rampengutes. Zu 2: ⊜ Bergbau: Brett *n* zur Bekleidung der Schachtwände; Dielung. — 5. P Mütze; Spieleinſatz *m*; Bettlaken *n*: se mettre dans la ~ zu Bette gehen.
**Bache-le-Loup** ‖ (băſch-lǝ-lu') *npr. f.* Wolfsbrunnen *n*, Gehöft im Elſaß.
**bachèlerie,** auch **bachellerie** faſt † (bă-ſchæ-l'rĭ') *s/f.* 1. Junggeſellenſtand *m*,

Stand *m* der Unverheirateten. 2. Feudalwesen: Stand der Edelknappen.
**Bachelet** (bä-sch'le') *npr.m.* Jean-Louis ~ id., fr. Historiker (1820–79).
**bachelick** (bä-sch'li'k) *s/m.*, **~ique** (~sch'li'k) *s/f.* [türk.] = bachlik.
**bachelier** [lt. ba'culus od. b.l. baccala'rius Besitzer e-s Bauerngutes, der noch zu jung war, um ein Banner zu führen]. Zu 1: *co.* ~ ès-femmes j., der viel poussiert, *Veilchenfresser. Zu II. 2: *Studentin, die das Abiturienten-Examen bestanden hat, auch in Europa. Zu II: 3. prov. Brautjungfer. — **III. B~** *npr. m.* Jean-Jacques ~ id., fr. Maler (1724–1805).
**bachelique** (bä-sch'li'k) *s/f.* = bachlik.
**bachellerie**: v. bachèlerie.
**bâcher**: 2. Bergbau (belgischer Kohlenabbau): Bretter, Balken festlegen; mit Bohlen belegen; v. bâche zu 2 im Suppl. — **II.** se ~ *v/pr.* P zu Bette gehn. **III.** *v/n.* P schlafen, weitS. wohnen.
**bâcheur** ⊖ (ba-schö'r) [bâcher 2 im Suppl.] *s/m.* Bergbau (belg.): Arbeiter, der die Bretter und Balken festmacht.
**bachi-bouzouks**: *fig.* Plänkler; F auch ~-~k de la forêt Fuchs.
**bachich** (bä-schi'sch) *s/m.* = batchis.
**bachique**: 2. P außerordentlich komisch.
**bâchire** ⊖ (ba-schi'r) *s/f.* Bergbau (belg.): Bretter-verschlag *m* in einem Schacht.
**bacho** F (bä-scho') *s/m.* Baccalaureat, Baccalau'reus (= bachot 2).
**bacholle**: 2. Holzgefäß *n* zur Käse-fabrikation.
**bachot**: zu 1: Seelenverkäufer (kleines, leicht kippendes Boot). — 8. bei Paris: Traubenbütte.
**bachoteur**: auch schlechter Schiffer.
**bacille**: 3. (auch *f*) Bacillus *m*, Bacille *f* (Bakte'rien-Gattung): ~ (en) virgule Komma-, Cho'lera-Bacillus.
**bacillisable*** (ba-ßi-li-sa'bl) *a.* durch Bakte'rien ansteckbar.
**bacilliser*** (bä-ßi-li-se') ①a. *v/a.* mit Bakte'rien anstecken.
**backchich** (bak-schi'sch) v. bakchich im Suppl.
**backfisch** (bak-fi'sch) [dtsch., vom engl.] *s/m.* Backfisch, junges, noch nicht ganz erwachsenes Mädchen (Grand-Carteret).
**bâcle** (bakl) *s/f.* Sperr-holz *n*, -riegel *m* an einer Thür.
**bacneur** ⊖ (bä-knö'r) *s/m.* Bergbau (belg.): Querschläger, Arbeiter, der eine Quergalerie anschlägt.
**bacnure** ⊖ (bä-knü'r) *s/f.* Bergbau (belg.): Quergalerie (= baquenure u. bouveau 2 im Suppl.).
**bacologique*** (bä-kö-lö-Gi'k) *a.* auf Seidenwürmer bezüglich.
**bacon** F (bä-ko) *s/m.* Schwein *n* (= bacon).
**bacreuse** P (bä-krö's) *s/f.* Tasche.
**bactéridie** (bä-kté-ri-di') *s/f.* = bactérie I.2 im Suppl.; ~ charbonneuse Milzbrand-Bakte'rie.
**bactérie**: zu I: 2. Bakte'rie *f*, Infuso'rien-Art.
**bactériologie*** (bä-kte-ri-ö-lö-Gi') *s/f.* Bakteriologie, Lehre von den Bakte'rien.
**bactériologiste*** (bä-kte-ri-ö-lö-Gi'ßt) *s/m.* Bakte'rienforscher.
**bactérique*** (bä-kté-ri'k) *a.* Bakte'rien-...
**bactridié** ♀ (bä-ktri-die') *a.* u. ~es *s/f. pl.* trogschimmel-artig(e Pilze).
**Baculard** (bä-kü-la'r) *npr.m.* François de ~ d'Arnaud id., fr. Schr. (1718–1805).
**badaudant**, ~e (bä-do-dã' ⑨a, ~ã't) *a.* Maulaffen feilhaltend.
**badauderie**: v. badaudage.
**badaudois** (bä-do-doa' ⑧a) *s/m.* *co.* le ~ das Volk der Maul-affen (Piron).
**badestamien** ⊖ (ba-dæ-ßta-miẽ'), ~er (~mie') [bas. estame] *s/m.* Strumpfwirker; Wollenweber.

**badigeon** [Bugge: a/d. batze Teig]. Zu 1: bsd. Tünche *f*. Zu 3: se coller du ~ sich schminken.
**badigeonner**: zu 1: weitS. chambre ~ée de pétrole zur Brandstiftung mit Petroleum getünchtes Zimmer; *fig.* übertünchen. Zu 3: F ~ auch = faire saillie; ~ la femme au puits die Wahrheit schminken, lügen.
**badigeonneur**: *a. a.* u. *fig.* (j.) der et. beschönigt od. falsch darstellt; ~-échafaudeur auf e-m Gerüst arbeitender Anstreicher.
**badigoinces**: se caler les ~s = jouer des ~s.
**badin**: zu III. 2 ~es auch: Beine. — **IV.** prix B~ von der Académie des Sciences.
**badinage**: zu 2 lies: chasse au ~ Entenjagd *f* mit Hülfe e-s Hundes, der am Ufer läuft.
**badingoinfre** P (bä-dẽ-goẽ'fr), **~gouin** (~goẽ'), **~gueusard** (~gö-sa'r), **~guinard** (~gi-na'r), **~guiste** (~gi'ßt) *s/m.* u. *a. mv. part.* Bonapartist, bonapartistisch.
**Badingue** (bä-dẽ'g) **I.** *npr. m.* = Badinguet. **II.** ⊖ **b~** *s/f.* = bandingue.
**Badinguet**: † 1883; le petit ~ Lulu (Prinz Louis Eugen Napoleon); dazu: **~te** (bä-dẽ-gæ't) *s/f.* Beiname der Kaiserin Eugenie.
**badiou** ♀ (bä-diu') *s/m.* süße Kirsche.
**badouillard**, ~e P (bä-dü-ja'r, ~a'rd) *s.* studentischer Ehrentitel eines Schwelgers, der sich als solcher bewährt hatte (um 1840); ~e Genossin des ~.
**badrouille**: 2. = vadrouille.
**Bædeker** (bæ-dæ-kæ'r) *npr.m.* id., deutscher Buchhändler, Herausgeber von Reisehandbüchern; un ~ ein Bädeker, Reisehandbuch.
**bafouillage** P (bä-fü-ja'G) *s/m.* Geschwätz *n*.
**bafouiller** P (bä-fü-je') ①a. *v/n.* u. *v/a.* undeutlich od. ungereimtes Zeug schwatzen, bsd. im Rausch: traits ~és durch Rausch aufgeregte Züge *m/pl.*
**bafouilleur**, ~se P (bä-fü-jö'r, ~ö's) *s.* j. der undeutlich spricht, Mummler(in).
**bafrard**, bâ~ (bä-fra'r, ba~) *s/m.* Fresser.
**bâfre** [Körting: lt. bafa Tunke]. 3. auch Fresser *m*.
**baftas** (bä-f'ta') *s/m.* = baffetas.
**bagage** [Körting: Stamm bag]. Zu 1: Gfb.: ~s légers ou à main Handgepäck; ~s envoyés comme messageries par la grande vitesse als Eilgut aufgegebenes Gepäck; ~s transportés gratuitement Freigepäck.
**bagagiste*** (ba-gä-Gi'ßt) *a.* Gepäck-...
**bagatelier** (bä-ga-tæ-liæ') *s/m.* j. der Lappa'lien sagt oder treibt.
**bagatelle** [Körting: Stamm bag]. Zu 1 u. 2: P ~s de la porte kleine Schaustücke *n/pl.*, welche das draußen stehende Publikum veranlassen sollen, in die Bude zu kommen; s'amuser avec une femme aux ~s de la porte ein Frauenzimmer unzüchtig betatsen. Zu 2: P faire la ~ den Koitus vollziehen. — II. auch *s/m.* (Goncourt). *Syn.* v. minutie.
**bagchich** (bäg-schi'sch) *s/m.* = bakchich im Suppl.
**bagnard**, ~e (ba-nja'r, ~a'rd) *a.* u. B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von dem Thale von Bagnes; le ~ Diale'kt dieses Thales.
**bagne** [vom lt. ba'lneum]. Zu 2: *a. fig.* von großen Fabriken.
**bagne-caserne***, *pl.* ~s-~s (bänj-ka-sæ'rn) *s/m.* streng abgeschlossen gehaltene Kaserne.
**bagnérais**, ~e (bä-nje-ræ', ~æ's) *a.* u. B~, B~e *s.* aus, Bewohner(in) von Bagnères.
**Bagnes** (banj) *npr.f.* vallée de ~ Thal von Bagnes an der Dranse, einem Nebenflusse der Rhone (Schweiz).
**Bagneux** (bä-njö') *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris mit großem Kirchhof.
**bagnolais**, ~e (bä-njö-læ', ~æ's) *a.* u. B~, B~e *s.* aus, Bewohner(in) von Bagnols.
**bagnole**: zu 2: lächerlicher Frauenhut. — 3. P jämmerliches Geschäft e-s Jongleurs. 4. schlechter Wagen, Rumpelkasten *m*; Pferdewagen *m* auf der Eisenbahn; ~ à bras Handkarren *m*.
**Bagnols** (bä-njö'l) *npr.m.* id. *n*, fr. Ort (Gard); ~-les-Bains id. *n*, fr. Bad (Lozère).
**bagoul**, a. ~t F u. P (bä-gu') *s/m.* 2. Redefluß; avoir du ~ Suade haben; vgl. bagout.
**bagouler**, auch **~ter** F und P (bä-gu-le') ①a. *v/n.* 2. schwadronieren.
**bague**: zu 3 ⊖: Rand *m* am Flaschenhalse; ~ à cammes Daumring *m* eines Hammerwerkes; ~ à tubes à air chaud Brand-, Keil-ring der Siederohre; ~ Desbrières Eisenring für Schienennägel von D.
**baguenaude**: 3. P Tasche; ~ à sec leere Tasche; ~ ronflante volle Tasche.
**baguer**: 5. doigt ~é de doublé Finger mit Talmi-ringen geziert.
**baguette**: zu 4: ~s de tambour auch *fig.* magere Beine, Trommelstöcke; v. avaler I.1. — 12. F la ~ est cassée! aufgepaßt!
**bahut** [Körting: Stamm bag = bag-a'tum]. Zu 4: Schüler-Argot: Pensions-Anstalt *f*, Schule *f*; ~ paternel Vaterhaus *n*.
**bahutage** F (bä-ü-ta'G) *s/m.* Skandal.
**bahuter**: tenue ~ée sehr sauberer (Parade-)Anzug. 2. stolpern (Richepin).
**bahuterie** ⊖ (bä-ü-t'ri') *s/f.* Kisten-, Koffer-macherei.
**bahuteur**: Schüler-Argot: Skanda'lmacher; Schüler, der oft die Pension wechselt.
**bahutte** (bä-ü't) [it.] *s/m.* Do'mino, Maskenanzug (J-J.).
**bai**: ~-brun braunrot; ~-cerise kirschrot.
**baïanisme** (ba-ia-ni'ßm) *s/m.* = bayanisme im Suppl.
**baïart** (bä-ia'r) *s/m.* = bayart.
**baie**: zu I: B~ Delagoa Delago'a-Bai, Ost-Afrika; ~ Verte id. *n*, Stadt auf Neufundland. Zu III. 1: ~ de la fenêtre auch Wagenfenster-Öffnung; ~ de tunnel Tunnelnische. — 3. Art Wollenstoff.
**baié**, ~e (bä-e') *a.* beeren-artig.
**baignant** (bæ-njã') **I.** *s/m.* = baigneur I.1. **II.** *a.* provN. bewässert (von Wiesen).
**baigne** P (bænj) *s/f.* Schlag *m*.
**baigne-dans-le-beurre**, *pl.* ~~~~ P (bænj-dã-lö-bö'r) *s/m.* Zuhälter (Anspielung auf die Makre'le (v. maquereau I.), die viel Butter braucht).
**baigner** [Körting: lt. bal(i)nea're]. Zu II: 2. von Himmelskörpern: von einem Dunstkreise umgeben sein. Zu III: faire ~ q. (ohne se) j. ein Bad nehmen lassen.
**bail**: zu 1: ⚔ nouveau ~ de cinq années Kapitulation *f*. Zu 2: ehm. ~ à convenant Zeit-pacht *f* (auf bestimmte Zeit abgeschlossener Pacht-Kontrakt).
**baile**: 3. provS. Mittelsperson, welche die Weinberge für den Besitzer bearbeitet.
**baille**: 5. provN. Stange zur Abgrenzung der Vieh-Weiden. — **II.** *s/m.* [provz.] erster Hirt.
**bâillée*** (ba-je') *s/f.* Gähnen *n* (= bâillement 1).
**bâillement**: 4. Klaffen *n* von Muscheln.
**bâiller**: zu I. 1: oft mit bayer vermischt; F ~ aux étoiles die Sterne angähnen, sich abends langweilen; thé. von e-m Schauspieler: ~ au tableau am schwarzen Brett lesen, daß ein Stück probiert werden soll, in welchem er nur eine ganz kleine Rolle hat. — **II.** *v/a.* ~ sa vie sich sein ganzes Leben hindurch langweilen.
**baillet**: I. auch ~te (bä-jæ't) *a/f.*
**bailli**: zu I. 1: bsd. auf den Normännischen Inseln gebräuchlich, wo es auch ~f heißt (vgl. engl. bailiff). Zu II: 3. † P ~ve Huren-wirtin.
**baillival**, ~e (bä-ji-wa'l) [bailli] *a.* justizamtmännisch.
**bâillonnement** (ba-jö-n'mã') *s/m.* Knebelung *f*.
**bailloques**: auch ~e *sg.*
**bain**: zu 1: se donner un ~ de soleil sich sonnen; ~ qui chauffe richtiger: greller

Sonnenschein, dem Regen folgt; P prendre un ~ tüchtig trinken; prendre un ~ de pied nach Cayenne deportiert werden; *éc.* ~ de lézard Sonnenbad *n.* — Zu 5: chm. und Kochkunst: ~-marie Sandbad zur allmählichen Erwärmung leicht verbrennbarer Körper, die dem Feuer nicht ausgesetzt w. dürfen; *fig.* gemäßigte Handlungs- oder Schreib-weise; au ~-marie in milderer Form; P ~-marie schlechte Person; femme au ~-marie Frau, die kein Wasser trüben kann, dumme Schöne. — Zu 7: ⊙ Bergbau: ~ (d'eau) unterirdisches Becken in Kohlengruben; ~ graveur Ätzwasser *n.*

**baïoque** v. bayoque im Suppl.

**baisage** P (bæ-ſa'G) *s/m.* très b. Begatten *n*, P Orgelei *f.* [Reimen].

**baisé** ↘ (bæ-ſe') *s/m. poét.* = baiser (in

**baise-cul:** 2. P Kriecher, Speichellecker.

**baise-pieds** ‖, *pl.* ~-~ (bæ-ſ'pie') *s/m.* Fußkuß.

**baiser:** zu I. 1: P se faire ~ sich gehörig betrügen oder bestehlen lassen; ~ le cul de la vieille weitS. nichts verdienen. Zu III: ~ Lamourette v. Lamourette; ~ des accords Verlobungskuß; ~ à la pince Kneifkuß; ~-ventouse Saugekuß (= suçon 1).

**baiseur:** zu II: P grand ~ = flagorneur.

**baisotage** F (bæ-ſŏ-ta'G) *s/m.* Küsserei *f.*

**baisse:** 4. Schifferſprache: à la ~ beim Herunterfahren, auf der Thalfahrt.

**baissement:** ~ de tête Senken *n* d. Kopfes.

**baisser** [Körting: *bassia're, von bassus]. Zu I. 1: P *fig.* ~ la tête beim Spiel verlieren; ~ le nez = ~ les yeux; P ~ le verbe den Rand (Mund) halten. Zu II. 4: zu Thal fahren.

**baisseur** F (bæ-ßö'r) [bas] *s/f. prov.* Tiefe.

**baissier:** 2. ↘ = atterrissement.

**bajocien** ‖, ~**ne** ⚘ (bă-Gŏ-ßiẽ', ~ßæ'n) [Bayeux] *a.* und *s/m.* aus den unteren Oolithschichten, unter dem Lias gelegen; unterer Ooli'th, mittlerer Dogger (vgl. bathonien und callovien im Suppl.).

**bajoter** ‖ P (bă-Gŏ-te') ①a. *v/n.* schwatzen.

**bakchich** (băk-ſchi'ſch) [prſ.] *s/m.* Backſchi'ſch, Trinkgeld *n.*

**bal** [Körting: Stamm bal, vom grch. ba'llo]. Zu 1: ~ blanc Ball, zu welchem nur junge Mädchen (Backfische) eingeladen sind; ~ forain = ~ champêtre; ~ paré Ball im Kostüm; ehm. ~ réglé Ball in aller Form (der mit einem Reigen anfing); ~ à la victime ou des victimes Opferball (fr. Revolution); ~ Pilodo id., Tanzlokal zu Paul de Kock's Zeit; F voilà le ~ qui commence nun geht der Tanz (die Schlacht) los. — 3. Soldaten-Argot: aller au ~ zum Exerzieren in der Strafrotte gehen. 4. ⸢ Gefängnis *n.*

**baladage** (bă-lă-da'G) *s/m.* Handel im Herumziehen mit einem Wagen.

**balade:** auch: Bierreise, Bummelei; être en ~, faire la ~ spazieren gehen.

**baladeu*r*:** zu II: 2. P ~se Wagen *m* eines herumziehenden Spielwarenhändlers. — III. *a.* umherziehend.

**baladinage:** 3. † hüpfender Tanz (= danse par haut).

**balafre*r*:** F estomac ~é d'une chaîne Bauch, über dem eine (Uhr-)Kette hängt.

**balai** [Körting: Stamm bal]. Zu 1: faire ~ neuf: a) v. Dienstboten, Beamten: das Personal erneuern, Kehraus machen; b) sich ändern. — Zu 2: phys. ~ (de fils métalliques) Draht-, Kontakt-bürste; Eſb.: ~ à long manche Schneebesen zur Entfernung des auf den Drähten liegenden Schnees; Forstwirtſch.: ~ Wasserreiser *n/pl.* an der Schnittnarbe eines abgehauenen Astes; ~ de sorcier Hexen-, Donner-besen (durch Saftstockung entstandene krankhafte Wucherung an einem Kiefernzweige). — 7. F: a) junge dürre Person; donner du ~ à q. j. hinauswerfen; b) letzter in das Depot zurückkehrender Omnibus.

**balan** ‖ (bă-lą') I. *s/m.* P Schlenkern *n*, schlaffe Bewegung. II. B~ *npr.m.* id. 1. Vorstadt von Sedan. 2. Maurenfürst in altfranzösischen Heldengedichten.

**balance:** zu I. 1: ~ centigrade (décimale) Centesimal-(Decimal-)wage; phys. ~ électromagnétique elektromagnetische Wage; ~ d'induction Induktionswage; ~ de torsion Drehwage, Torsionswage; *fig.* se mettre en ~ als Wettbewerber auftreten; Poſt: ~ à lettres, ~ de précision Briefwage; ⊙ Bergbau: Kübel-kunst; ~ à ressort de la soupape de sûreté Federwage des Sicherheitsventils. — Zu 3: a. ~ européenne (Lamartine) europäisches Gleichgewicht. — Zu 5 lies: Ausgleichung; Bilanz: faire (ou dresser) la ~ die Bilanz ziehen.

**balancement:** zu 1: Wanken *n*, Schwanken *n* e-r Lokomotive; *fig.* elle en eut le ~ large sie geriet in große Unsicherheit (Zola); Ab- und Zu-fließen *n.* Zu 3: richtige Anordnung der Treppenstufen e-r teils geraden, teils kreisförmigen Treppe.

**balancer:** zu I. 1 lies: ~ un compte eine Rechnung abschließen oder ausgleichen. — Zu I. 3: ~ qc. über et. in Zweifel geraten. — Zu I. 4: Erdarbeit: ~ les déblais avec les remblais die Erdmassen der Einschnitte u. Dämme ausgleichen; arch. ~ un escalier die Treppenstufen richtig abwägen. — Zu I. 5: P ~ q.: a) j-m den Laufpaß geben; b) j. aufziehen, foppen; ~ ses alènes auch sein Handwerkszeug wegwerfen (*fig.*); ~ les (ou ses) châsses die Augen rechts und links wenden, nach einer Gelegenheit ausspähen; P ~ la punaise im Leihamte die Matratzen auftrennen, um die Füllung zu untersuchen; ⚔ P ~ la tinette: a) den Abtritt-eimer austragen; b) wegziehen; ⸢ ~ une lazagne e-n Brief abschicken. — Zu II. 4: a. den militärischen Schritt üben.

**balanceur:** 2. ⸢ ~ de braise Wechsler, Wucherer; ~ de lazagnes öffentlich aussitzender Schreiber.

**balancier:** zu 3: phys. ~ de Zamboni *Perpe'tuum mo'bile* von Z.; ~ d'Olivier Evans Evans' (ſpr. e'w-ᵉnſ) senkrechter Kolbenführer; Lokomotive: ~ compensateur à bras égaux gleich-armiger Balancier; ~ à estamper Balancier-Präge-Presse *f*; ~ longitudinal Balancier parallel dem Dampfkessel; Bergbau: Schwinge *f.* — 6. Art Marter-Instrument *n.*

**balançon:** zu 1: auch Dachschindel *f.*

**balanine** ⚘ (bă-lă-ni'n) [grch.] *s/m.* zo. Rüsselkäfer-Art (Balani'nus); ~ des cerises Kirschkernbohrer.

**balano-posthite** ⚘ (bă-lă-no-pŏ-ßti't) *s/f.* path. Eicheltripper *m.*

**balant:** 2. ⊙ Schmiede: chauffer qc. au ~ et. im Feuer langsam hin u. her bewegen.

**balantine** † (bă-lą-ti'n) [grch.] *s/f.* Balanti'n *m*, Täschchen, das die Merveilleuses zur Zeit des Direktoriums am Gürtel trugen.

**Balard** ‖ (bă-lār) *npr.m.* Antoine-Jérôme ~ id., franz. Chemiker (1802–76), Entdecker des Broms (1826).

**Balaruc-les-Bains** ‖ (bă-lă-rük-læ-bẽ') *npr.m.* id. *n*, fr. Bad (Hérault).

**balaustiquer** ‖ P (bă-lo-ßti-ke') ①a. *v/a.* werfen. [fegen läßt.]

**balayable** (bă-læ-ja'bl) *a.* was sich weg-

**balayade** ↘ (bă-læ-ja'd) *s/f.* = balayage.

**balayage:** 3. *fig.* F gründliche Auskehrung, Entlassung *f* von Beamten.

**balayer:** zu 1: F thé. ~ les planches in e-m zu Anfang gespielten Ein-Akter auftreten.

**balayeu*r*:** zu II: ~se mécanique Straßenkehrmaschine; ~se Straßenhure; Mode: an das Kleid festgenähter Streifen, der wie ein mit Spitzen besetzter Unterrock aussieht; auf die Erde herabreichender Mannsoberrock. [in Syrien, ehm. Helio'polis.]

**Balbek** (băl-bæ'k) *npr.f.* Baalbeck *n*, Stadt

**Balbes:** v. Crillon.

**balbutie:** zu 1: a. ~s *pl.* gestammelte Worte.

**balbutieu*r*:** auch ~se *f* Stammlerin.

**balcanique*** (băl-kă-ni't) *a.* vom Balkan.

**balcon** [it. balco'ne, v. a/d. palcho Balken]. Zu 1: F *fig.* il y a du monde au ~ sie hat einen guten Vortrag (Busen).

**balco(n)nie*r*** ‖, ~**ère** (băl-kŏ-nie', ~ĭæ'r) *s.* 1. Volksredner, der von einem Balkon aus spricht. 2. ~ère *f* Dirne, die von ihrem Fenster aus Kunden herbeilockt.

***Baléare*:** auch b~ *a.* balea'risch.

**baleine:** zu I. 1: F faire sa ~ auf dem Rücken schwimmen und mit den Beinen das Wasser hochschlagen. Zu 3: P weitS. Welle. — 4. ~ (d'argent) vom Kirchenpedell getragenes Kleinod, oft mit Silber beschlagenes Stöckchen. 5. P: a) Großmaul *n*, Schrei-hals *m*: rire comme une ~ aus vollem Halse lachen; b) Ehefrau; c) liederliches Frauenzimmer.

**baleinier:** zu I: 4. ~ en corne Elfenbein-Arbeiter. [stoff.]

**balernos** ❀ (bă-lăr-nŏ'ß) *s/m.* id. *n* Wollen-

**balète** (bă-læ't) *s/f.* Trepang *m* (= tré-pan B.).

***balinais*, ~e** (bă-li-næ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* u. **B~**, **B~e** *s.* von, Bewohner(in) der Insel Bali (in den kleinen Sunda-Inseln).

**balin-balan** ‖ (bă-lą-bă-lą') *s/m.* schaukelnde Bewegung. [morden.]

**balinstriquer** ‖ ⸢ (bă-lę-ßtri-ke') ①a. *v/a.*

**balique** (bă-li'k) *a.* langue ~ = pali.

**baliste:** zu II: ~ velu Zottenfisch.

**balivage:** Forstw.: Schlag-auszeichnung *f.*

**baliveau:** zu 1: Forstw. ~ de l'âge Laßreis vom Umtriebs-Alter des Schlagholzes im Mittel- und Niederwald; ~ moderne L. vom vorhergehenden Umtrieb; ~ ancien älterer Oberständer. [Holz auszeichnen.]

**baliver** ‖ (bă-li-we') ①a. *v/a.* Forstw.: das

**Balkan:** meist les ~s oder les monts ~s der Balkan (= Hémus); les ~s, auch die Balkanländer *n/pl.*

***balkanien*** ‖, ~**ne** (băl-kă-niẽ', ~ĭæ'n) *a.* u. **B~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) des Balkan.

**balkanique** (băl-kă-ni't) *a.* Balkan-...: presqu'île ~ Balkan-Halbinsel *f.*

**Balkh** (bălk) *npr.f.* Balkh *n*, ehm. Baktra, Hauptstadt von Ba'ktrien.

**balkhan...** v. balkan... im Suppl.

**ballabile** (bă-lă-bi'l) *s/m.* 1. (auch *s/f.*) id. *n*, Tanzstück. 2. Tanzbeschreibung *f*; Kunst *f* des Balletmeisters.

**ballade:** 3. F Bänkelsänger-Lied *n.*

**balladeuses** (bă-lă-dö'ſ) *s/f. pl.* Hoden.

**ballant:** zu II: 3. P Arm.

**ballast:** zu 2: ~ des carrières (des rivières) Gruben- (Fluß-)kies.

**ballaster** ‖ (bă-lă-ßte') ①a. *v/a.* mit Kies bestreuen, beschottern.

**ballasteur** (bă-lă-ßtö'r) *s/m.* Arbeiter, der das Bettungsmaterial aufbringt.

**ballastière:** auch Kiesgrube.

***balle*** [Körting: Stamm bal]. Zu 1: manquer (ou rater) sa ~ die günstige Gelegenheit verpassen. — Zu 2: v. faire 8; ~ franche Frei-kugel (v. Aimard's Roman *B~ franche*); canon à ~s Mitrailleuse; v. garder I. 1. — Zu 6: ~s Hülsen v. Haferkörnern, die man in die Kopfkissen stopft. — Zu 8: P rude ~ charakteri'stisches Gesicht; oh c'te ~! herrjeh, diese Flabbe!; Balle'tt *n* (*abr.* v. ballet). — 9. ⸢ faire la ~ de q. j-s Anweisungen befolgen; faire ~ ou la ~ élastique nichts zu essen haben. 10. ⊙ Metallurgie: = loupe 4.

**baller:** 2. (nicht †) ⊖ [balle 10 im Suppl.] Metallurgie: sich in gereinigte Eisengans verwandeln. [böden.]
**ballerine:** *a.* fleißige Besucherin der Tanz-
**balletant** (bä-l'tã' ⑨b) *s/m.* Teilnehmer an einem Balle'tt.
**ballettomane*** (bä-lĕ-tŏ-ma'n) *a. u. s.* (j.) der für das Balle'tt schwärmt.
*ballin* (bä-lẽ') I. *s/m.* prov. Wergdecke *f* (Souvestre); Packtuch *n*. II. B~ *npr.m.* id., bedeutender Goldschmied (1615–1678).
**ballomanie*** (bä-lŏ-mä-nī') *s/f.* Sucht, Bälle zu besuchen.
*ballon:* zu 1: lancer un ~ einen Ballon steigen lassen; Eb.: ~ de signal Signa'lkorb, -ballon. — **Zu 5:** Lampenglocke *f*; Tulpe *f* (Bierglas); prov. Gefährt *n* zum Fischtransport. — **Zu 6:** B~ d'Alsace lies Welsch-Belchen; chant des ~s eigentümliches Rauschen im Gebirge. — **Zu 8:** Tournüre *f*: P carguer son ~ die Kleider hochheben; se lâcher du ~ ausreißen; gonfler son ~ allmählich dicker werden (von Schwangeren); P⚔ Kavallerie: monter en ~ geschnellt (im Bett mit Stricken hochgehoben) werden; Tischlerei: gewöhnliches Stück Arbeit. — 9. F Gefängnis *n*. 10. [Mr. und Mme B~, Tänzer zu Ludwigs XIV. Zeit] (auch ~**né** *s/m.*) id., kräftiger Aufschwung und zierliches Sichniederlassen auf die Zehenspitzen.
**ballonge** ❀ (bä-lȭʒ) *s/f.* Art Gefäß *n*.
**ballonnant, ~e** (bä-lŏ-nã' ⑨a, ~ã't) *a.* aufgebläht.
**ballonné:** 2. v. ballon 10 im Suppl.
**ballonneau** (bä-lŏ-no') [ballon 2] *s/m.* kleiner Glaskolben.
**ballonner:** zu I: 3. valeurs ~ées Papiere *n/pl.*, deren Kurs übertrieben hoch ist. — 4. F einsperren. Zu II: 3. sich werfen (von einer Mauer).
**ballonnesque*** (bä-lŏ-nĕ'ßk) *a/f.* excursion ~ Luftschiffahrt.
**ballonnet** (bä-lŏ-nĕ) *s/m.* kleiner Ballon, kleine Kugel, kleines Glasgefäß.
**ballon-poste***, *pl.* ~s-~ (bä-lõ-pŏ'ßt) *s/m.* Luftballon für Postbeförderung.
**ballon-réclame***, *pl.* ~s-~ (~rĕ-kla'm) *s/m.* Ballon, den man zu Reklamen steigen läßt.
**balloposte*** (bä-lŏ-pŏ'ßt) *s/m.* co. elektrische Beförderung von Personen.
**ballot:** 4. P Arbeitsmangel.
**ballottage:** (scrutin de) ~ engere Wahl, Stichwahl *f*. 2. [ballotter I. 2] Besprechen *n* nach allen Richtungen. 3. P = ballot 4 im Suppl. 4. P Busen, Titten *f/pl.*
**ballotter:** zu I. 3. auch: zum zweiten Male über j. abstimmen. Zu I: 5. F werfen: ~ un client avalant j. ins Wasser werfen, nachdem man ihn beraubt hat. Zu II: 6. P keine Arbeit haben (vgl. ballot im Suppl.).
**Ballu** (bä-lü) *npr.m.* Théodore ~ id., fr. Baumeister (1817–85), Erbauer des neuen Pariser Rathauses).
*balme* (oder baume II.) auch Hügel; Col de B~ id., Paß zwischen Martigny und Chamounix.
**bal-musette**, *pl.* ~s-~s (bäl-mü-sæ't) *s/m.* Tanzkneipe *f*.
**balnéaire** (bäl-nĕ-ä'r) [lt.] *a.* Bade-..., zB. saison ~ Badezeit *f*, station ~ Badeort *m*. [Verwaltung der Bäder.]
**balnéation** (bäl-nĕ-ä-ßiõ' ⑥) [lt.] *s/f.*
**balnéothérapie** (bäl-nĕ-ŏ-tĕ-rä-pī') [lt.-grch.] *s/f.* Bäder-Heilkunde.
**balochage** P (bä-lŏ-scha'ʒ) *s/m.* Bummeln *n*.
**balochard:** 2. Karnevalsmaske *f* (Kittel, weiße Hose, roter Gürtel).
**balocher:** 2. schwanken, schlottern; auch faule Geschäfte machen.
**balocheur, ~se** auch: Bummler(in).
**Bâloise-Incendie** (ba-lŭā-s-ã-ßã-dī') *npr.* Baseler Feuer-Versicherung.
**balot** P (bä-lo') *s/m.* Hode *f* (Richepin).

**balouche** (bä-lu'sch) *a. u. s.* = béloutche, & (Vivien de St-Martin).
**balouf** F (bä-lu'f) *a.* übermäßig, ungeheuer.
**baloustiquer** F (bä-lu-ßti-ke') ①a. *v/a.* stehlen. [mittel.]
**balsamique:** II. *s/m.* balsamhaltiges Heil-
**balsamite:** II. *s/m.* Anhänger von Balsa'mo Caglio'stro. [name Caglio'stro's.]
**Balsamo** (bäl-ßä-mo') *n.d.b.m.* id., zB. Ver-
**balsamyrrhé, ~e*** (bäl-ßä-mi-re') *a.* nach Balsam und Myrrhe duftend.
**baltadji** (bäl-tä-dʒi') [türk. Holzhauer] *s/m.* Baltadschi: a) die Prinzen und den Harem überwachender Serail-Beamter; b) ⚔
**Baltée** (bäl-te') v. Doire. [Pionier.]
**Baltes** (bält ③b) *npr.m.pl.* Balten (westgotische Familie). [Provinzen.]
**baltique:** provinces B~s (russ.) Ostsee-
**baluchon:** zu 2: Pake't *n*; faire son ~: a) sein Bündel schnüren; b) (von Frauen, bei Regenwetter) die Kleider hochheben.
**baluchonneur** F (bä-lü-schŏ-nö'r) *s/m.* Dieb, der kleine Pake'te stiehlt.
**balyk** ❀ (bä-li'k) *s/m.* gesalzener und getrockneter Stör.
*Balzac:* zu II. b~: 2. Art bequemer Stuhl.
**balzacien, ~ne** (bäl-ßä-ßiẽ', ~iæ'n) I. *a.* in Balzacs Art. II. ~ *s/m.* Balzac-kenner.
**balzacisme*** (~ßi'ßm) *s/m.* schriftstellerische Eigenart Balzacs.
**bamban** (bã-bã') *s/m.* ungeschickter Junge.
**bambinaille** (bã-bī-na'j) *s/f.* Kindervolk *n*, -gesellschaft. [*s.* = bambocheur.]
**bambochard, ~e*** (bã-bŏ-schā'r, ~ā'rd)
**bamboche:** [Körting: *bambus einfältig]. Zu 3: junges Bambusrohr, aus dem die Stöcke geschnitten werden (A.).
**bambocheur:** II. *a.* schwiemelnd.
**bamb(och)ino** P (bã-b(ŏ-sch)ī-no') *s/m.* = bambin.
**bamboula:** zu I: auch *fig.*, zB. ~ politique Lärmschriftsteller. Zu II: donner la ~ du succès devant le plus fort sich vor einem Mächtigeren demütigen.
**bamboulesque*** (bã-bu-læ'ßk) *a.* die Lärmtrommel schlagend, großspurig.
**bambousier** ⚘ (bã-bu-siĕ') *s/m.* bambusartiger Baum (= bambusacé).
**ban:** zu I. 1: battre un (triple) ~ pour q. j-m ein (dreifaches) Hoch mit den Händen klatschend od. mit den Gläsern rasselnd *x*c. ausbringen. Zu I. 4: rompre son ~, richtiger: der polizeilichen Aufsicht entfliehen und den angewiesenen Aufenthalt nicht beibehalten. Zu I: 5. mettre les chevaux à ~ die Pferde auf die Weide bringen und sich selbst überlassen.
**banal** [Körting: *ban(n)a'lis, von Bann] *pl.* *a.* ~s; zu 1: *a.* écurie ~e Gemeindestall *m*; v. four I. 1. 4. Post: empreinte ~e bedeutungsloses Petschaft (zB. Abdruck eines Fingerhutes *x*c.).
**banaliser_*** (bä-nä-lī-se') ①a. *v/a.* alltäglich(-gemein) machen.
**banalité:** zu 2: Verbrauchtheit, Abgedroschenheit; landläufige Phrase.
**bananier:** ~ d'Abyssinie nubischer Pisang (Musa Ense'te).
*banban:* bisw. auch *f*, zB. la B~ oder ~ die Hinkende (Zola, *Assommoir*).
**banc:** zu 1: auch ~ d'œuvre Kirchenstuhl *m*. Zu 3: ~ à fascines Faschinenbank; ~ d'épreuve Gestell *n* zur Prüfung der Gewehrläufe. Zu 4: ~ de quart Quarterdeck *n*. Zu 6: ~ de glissement (de suintement) Rutschungs- (Sicker-)schicht. Zu 7: richtiger: Bank, vom Pfluge unberührter Streifen. — 8. P ⚔ pied de ~ Sergeant; P envoyer au ~ wegschicken, aus dem Dienst entlassen.
**bancabilité** ❀ (bã-kä-bī-lī-te') *s/f.* Bankfähigkeit. [bar: place ~ Bankplatz *m*.]
**bancable** ❀ (~kä'bl) *a.* bankfähig, beleih-

**bancaler** P (bã-kä-le') ①a. *v/n.* krummbeinig gehen.
**Bancel** (bã-ßæl) *npr.m.* id., bsd. ~ de la Drôme, fr. Staatsmann (1822–71).
**bancloche** † (bã-klŏ'sch) [cloche du ban] *s/f.* Wartturms-, Lärm-, Sturm-glocke.
**banco:** zu 1: richtiger: bei einer Bank oder Kredit-Anstalt grundleglich gemacht(e Münze); marc ~ Mark Banko an der Hamburger Bank; *ant.* valeurs courantes. — Zu 2: auch tenir le ~ = faire ~.
**bancocrate** (bã-kŏ-krä't) *s/m.* Bankokrat (j. der für die Herrschaft der Geldmänner ist).
**bancocratie*** (bã-kŏ-kra-ßī') *s/f.* Herrschaft der Geldmänner.
**bancoule** ⚘ (bã-ku'l) *s/m.* = bancoulier.
**bandage:** zu 3: ~ de l'essieu moteur Treibachs-reifen; ~ fendu longitudinalement Radreif mit Langriß; in Tunneln: Gespärre.
**bandan** ❀ (bã-dã') *s/m.* Bandanna *f*, seidenes ost-indisches Schnupftuch mit hellem Muster auf dunklem Grunde.
**bande** [got. bandi]. **Zu I. 1:** ⚔ ~(-)molletière zum Binden eingerichtete Übergamasche. **Zu 2:** ~ de lard Speckseite; Telegr.: ~ de papier Papierstreif, auf den die Zeichen sich abdrucken; thé. ~ d'air blauer Streifen, der den Himmel darstellt, Soffitte. — **Zu 3:** ⊖ Bergbau: ~ d'argile Besteg *m*; ~ pour porter les pointerolles Eisenriemen *m*; Dampfmaschine: ~ de frottement du tiroir Schieberfläche; ~ du tiroir Schieberrand; typ. Schiene auf dem Laufbrette; ~ plate (saillante) Flach-(Kanten-)schiene. — **Zu 4:** Billard: un merveilleux quatre ~s großartiger Ball, der vier Bande berührt hat; *fig.* F coller sous ~ festnageln, auf den Pott setzen. — **Zu 7:** ~ noire schwarze Bande: a) Güter- u. Häuser-ausschlachter; b) Gesellschaft von Trödlern, die sich zs.-thun, um bei Auktionen billig zu kaufen; c) Schwarze *m/pl.*, Priester *m/pl.*; ~ (*abr.* für bœuf ou vache de ~) v. vache im Suppl. — 10. zo. ✎ = comma 5; Name von buntgestreiften Schlangen, Fischen u. Insekten. 11. P ~ à l'aise *s/m.* Schlappschwanz *m*; F ~ à Vidocq Krimina'lpolizist.
**bandeau:** zu 3: Unterbalken. Zu 5: deux ~x de cheveux châtains ein brauner Haarscheitel; ~x bouffants bauschiger Scheitel; ~x ondulants Wollenscheitel.
**Ban-de-la-Roche,** auch **Banc-~-~-~** (bã-dĕ-lä-ro'sch) *npr.m.* vallée du ~ Steinthal *n*, ehm. elsäss. Herrschaft im Breusch-Thale.
**Bande(l)lo** (bã-dæ(l)-lo' u. bã-d'lo') *npr.m.* Matteo ~ id., it. Schr., Bischof von Agen, der lascive Novellen schrieb (1480–1561).
**bande-molletière**, *pl.* ~s-~s ⚔ (bãd-mŏl'tiā'r) *s/f.* v. bande I. 1 im Suppl.
**bande-noire**, *pl.* ~s-~s ℑ (~nŭā'r) *s/f.* zo. Äskula'p-schlange (Co'luber Aescula'pii).
**banderille** (bã-d'rī'j) [span.] *s/f.* Bande-rilla (sprich ...rī'-lja), mit Fähnchen verzierter Wurfspieß bei Stiergefechten.
**banderiller_** (bã-d'rīl-le') ①a. *v/a.* mit der Banderilla verletzen.
**banderillero** (bã-d'rīl-lĕ-ro') [span.] *s/m.* Banderille'ro (mit Banderilla's versehener Stierkämpfer).
**bandiote** (bã-diŏ't) *s/m.* prov. (Nizza) Besitzer eines abgegrenzten Weide-bezirkes.
**bandiste*** (bã-di'ßt) *s/m.* j. der Adressen auf Streifbändern (bandes) ausschreibt, Adressenschreiber.
**banditiste*** (bã-dī-ti'ßt) *a.* Banditen-...
**bando** ✎ (bã-do') *s/m.* Verordnung *f*.
**bandonéon** ♪ (bã-dŏ-nĕ-õ') *s/m.* Bando'nium *n*, große Ziehharmonika.
**bangard** (bã-gā'r) *s/m.* 1. provN. Gemeindebezirk. 2. prov. (Elsaß) Feldhüter.
**bangon:** 2. prov. um den Kopf gebundenes Tuch.

**Banias** (bă-nì-a'ß) *npr.m.* Banias *n*, sy'rische Stadt bei Latakieh (Michaud).
**banjo** ♪ (bg-ʒo') *s/m.* Banjo *n*, Art Guitarre mit langem Griffbrett bei den Negern, auch in der Bretagne gbr. [pier.]
**bank** ✠ (bgk) *a.* papier ~ Pergament-Pa-⌋
**Bankok** (bg-kŏ'k) *npr.m.* Bangkok *n*, Hptst. von Siam.
**bankoul:** = bancoulier.
**banksié**, ~e ⚘ (bg-kßie') *a.* und ~**es** *s/f. pl.* ba'nksien-artig(e Pflanzen).
**bannie:** 2. noch gbr. (Jersey): ~ au rabais = mise en adjudication.
**bannière** [Körting: dtsch. Band]. Zu 2: la croix et la ~ ein Übermaß von Förmlichkeiten, dringenden Bitten: il faut, pour l'amener ici, la croix et la ~ es muß alle Beredsamkeit aufgeboten werden, ...
**bannir** [Körting: * banni're]. Zu den *Syn.*: *proscrire* suppose un acte de violence.
**bannissement:** *Syn.* v. exil.
**bannisseur** (bă-nĭ-ßö'r) *s/m.* j. der verbannt.
**bannoche** P (bă-nŏ'sch) *s/m.* Feigling, Kaffer.
**banque:** zu 2: P typ. la ~ a fouaillé es hat keinen Wochenlohn gegeben; être bloqué à la ~, faire ~ blèche kein Geld bekommen. Zu 4: P faire la ~ seine Waren marktschreierisch anpreisen. — 7. P Schauspieler-, Gaukler-truppe, Marktschreier *m/pl.*: truc de ~ Paßwort *n* der Gaukler zu freiem Eintritt in die Buden ihrer Kollegen.
**banqueroute:** P c'est la ~ d'un juif es geht zu Schleuderpreisen ab.
**banquetier** ‖, ~**ère** (bg-k'tie', ~iæ'r) *s.* 1. *m* P = banquier. 2. ⚙ ~ère *f* Seidenzwirn-Arbeiterin.
**banquette:** 9. Sport: ~ irlandaise irischer Wall, englisch irish wall, Hindernis beim Steeplechase. 10. (schwz.) ebenes Stück Land, zwischen den Schweizer Matten und Felsen künstlich für das Vieh angelegt.
**banquisme:** 2. Charlatan-Schwindel, Marktschreierei *f*.
**Banquo** (bg-ko') I. *npr.m.* id. (spr.: bän⁸-k(w)o), schott. Feldherr, Genosse des Macbeth, der ihn morden läßt: le spectre de ~ Banquo's Geist, unerwartete Erscheinung. II. b~ = banco im Hauptwerk u. Suppl.
**banteng** ‖ (bg-tg') *s/m.* zo. Banteng, ind. Ochs von Malakka.
**Banting** ‖ (bg-tg') *npr.m.* id. (spr. bä'n-tin⁸), engl. Kaufmann (1797–1871); système ~ Banting-Kur für starke Leute zum Magerwerden.
**Banville** (bg-wil) *npr.m.* Théodore de ~ id., fr. Dichter (1823–91).
**banzo** (bg-ʃo') *s/m.* zo. Guinea-Bremse *f*.
**Baour-Lormian:** (1770–1854).
**baphométique** (bă-fŏ-me-ti'k) *a.* auf Ba'phomet (v. Baphomet) bezüglich.
**baptême:** zu 2: Г se mettre sur les fonts de ~ sich in Ungelegenheiten stürzen.
**baptiseur:** zu 1: ~ de vin Weinpantscher.
**baptisme** (bă-ti'ßm) [grch.] *s/m.* Baptismus, Lehre der Baptisten.
**Baptiste:** zu I: 2. Baptist, Anhänger der Immersionstaufe. Zu II: ~ aîné, Schauspieler des Théâtre-Français (1761–1835). 2. bz. Lulli (M.). 3. P Dummkopf.
**baquenure** ⚙ (bă-k'nü'r) *s/f.* Bergbau: Quergalerie (= bacnure im Suppl.).
**baquet:** zu 1: lies Handzuber; ~ à cochons Trank-tonne *f*; jeu du ~ Kübelspiel *n* (Auffischen mit dem Munde, ohne Beihülfe der Hände, von Äpfeln, Birnen, die in e-m Kübel schwimmen); daher die † Redensart: jeter dans le ~ zu gewaltigem Lachen bringen; course en ~s Kübellaufen (ähnlich dem Sacklaufen). Zu 4: ~insolent: a) Waschfaß *n*, b) Waschfrau *f*.
**baqueteuse** * (bă-k'tö'ſ) *s/f.* Drahtzieherin.
**baquetier** ‖ (bă-k'tie') *s/m.* Kübler, Weißküfer.

**bar:** III. [engl.] Bar *f* (Schenktisch, Lokal, wo nach amerikanischer Sitte Getränke, meist stehend genossen werden), weitS. Stehbierhalle *f*; ~ de dégustation Probierstube *f*.
**baracon** ‖ (bă-ră-kg') *s/m.* Baracke *f* für Negersklaven an der Küste von Afrika.
**baradeau** (bă-ră-do') *s/m.* Abflußgraben.
**baragne** (bă-ră'nj) *s/f.* Brückengeländer *n*.
**baragnon** ‖ (bă-ră-njg') *s/m.* Seitengraben, der das Wasser in ein Mühlgerinne leitet.
**baragouin:** zu 1: auch Diebessprache *f*.
**baragouinage** (bă-ră-gŭ-na'ʒ) *s/m.* Kauderwelschen *n*.
**Baraguay d'Hilliers:** (1795–1878).
**barakin** ‖ (bă-ră-kg') [poln.] *s/m.* Baracke *f*.
**Barakin(e)** (bă-ră-kg' ‖, ~i'n) *npr.* Kochkunst: 1. Barakin, Krustchen mit Zunge, Trüffeln und Geflügel gefüllt. 2. potage ~ Tapio'ka-suppe *f* mit Fleischfäden von Zunge und Geflügel mit Trüffeln.
**barant** ‖ Г (bă-rg') *s/m.* Rinnstein, Bach.
**baraque** [Dozy: ar.]. Zu 2: Lotto, Domino: les deux ~s die beiden Vieren; dazu: la ~ Barackenspiel *n* (neues Glücksspiel, zu dem eine Scheibe mit numerierten Löchern auf dem Billard verwandt wird). — 6. P = chevron 9; se taper sur la ~: a) nichts zu essen haben; b) onanieren. — II. les B~s id.: a) Ort bei Pfalzburg; b) in der Vendée.
**baraqueur** P (bă-ră-kö'r) *s/m.* Spieler des Barackenspieles (v. baraque 2 im Suppl.).
**baraquin** ‖, ~e (bă-ră-kg', ~i'n) *a.* u. *s.* B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von les Baraques.
**barat** [Körting: lt. baro od. grch.]. II. *s/m.* [türk.] Bara't: a) Freibrief für Andersgläubige; b) von den europäischen Konsuln an Türken ausgestelltes Dragomanspatent.
**barathromètre** (bă-ra-trŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Barathrome'ter *n* und *m* (Instrument zur Messung unterseeischer Strömungen).
**baraton** ‖ (bă-ra-tg') *s/m.* Butter-stößel.
**baratte:** II. les B~s *npr.f.* id., Landsitz in Savoyen, wo E. Sue starb.
**Barbade:** auch *pl.* les ~s; v. eau 11.
**barbagnoche** (bär-bă-njŏ'sch) *s/m.* Flaumbart, Grünling.
**barbantane** ❀ (bär-bg-ta'n) I. *s/m.* id., großes Faß von 563 Liter. II. B~ *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Bouches-du-Rhône).
**barbare:** zu I. 2: *ant.* civilisé.
**barbarie:** zu I. 1: auch Verwilderung; *ant.* humanité. Zu I. 3: *ant.* civilisation. Zu II: v. orgue 1.
**barbarin:** 2. ehm. Geldmünze der Araber in Spanien; auch fr. Münze (12. u. 13. Jh.). 3. Fremdling, Zuschauer (Erckm.-Chatr.). — II. B~ *npr.m.*, urspr. Name des Tartarin bei Daudet. [berei.]
**barbarine** (bär-bă-ri'n) *a/f.* aus der Ber-⌋
**barbarophone** ✶ (bär-bă-rŏ-fo'n) *a.* 1. ohrenzerreißend, mißtönig, zB. vom Pfiff der Lokomotive. 2. eine barbarische fremde Sprache redend.
**barbarophonie** (bär-bă-rŏ-fŏ-nī') *s/f.* ohrenzerreißender Mißklang.
**barbassionne** (~ßiŏ'n ⑯) *s/f.* zo. Bartfledermaus. [4. auch = barbotier I.]
**barbaudier:** 3. Г Pförtner, Schließer.⌋
**barbe:** zu I. 2: Г avoir de la ~ ou une ~ de sapeur schon ur-alt sein (von einer Geschichte); vieille ~ (démocratique) demokra'tischer Vetera'n. — Zu I. 7: Spitzenbesatz *m* am unteren Teile der schwarzen Maske. — Zu I. 9: ~ simple leichter Spitz; ~ indigne höchster Grad der Betrunkenheit. — Zu I: 10. Г *éc.* Repetitionsstunde zum Einpauken des Baccalaureats-Examens und Zahlung dafür; thé. faire sa ~ Geld verdienen. — Zu II. 1: † auch cheval barba. 3. Tauben-Art.
**barbeau:** [Obstfelder: lt. barbus]. Zu I: 3. *éc.* Tintenklecks. 4. P Zuhälter.

**Barbe-Bleue** (bär-bĕ-blö') *npr. m.* Blaubart der dtsch. Sage, der seine Frauen umbrachte; Beiname für Heinrich VIII. v. England; dazu auch *f*: ~**ette** (bär-bĕ-blö-æ't) Frau, die die Männer malträtiert.
**Barbedienne** (bär-bĕ-diæ'n) *npr.m.* Ferdinand ~ id., fr. Bronzewaren-Fabrikant und Kunsthändler (1810–92); *fig.* P poitrine de chez ~ üppiger, schwellender Busen.
**barbelure** ⚙ (bär-b'lü'r) *s/f.* Besetztsein *n* mit Widerhaken.
**barbenzingue** P (bär-bg-ßg'g) *s/m.* le brav' général ~ General Blechbart (Boulanger).
**barbèque** Г (bär-bæ'k) *s/f.* Fleisch *n*.
**Barbès** (bär-bæß) *npr. m.* Armand ~ id., fr. Staatsmann (1809–70).
**barbet:** zu I: zo. ~ blanc = hérisson 1d. Zu II: 4. Name der Waldenser in Piemont. 5. Г le ~ der Teufel. Zu III. 1: Hinterfläche *f* der Brustwehr.
**Barbey** (bär-bæ) *npr. m.* Jules ~ d'Aurévilly (do-rĕ-wī-ji') id., fr. Schr. (1808–89).
**barbiculaire** P (bär-bĭ-kü-læ'r) *a.* den Bart betreffend, Bart-...
**barbier:** auch *a.* garçon ~ Barbier-lehrling. Zu I. 1: ~ère provS. rasierendes Mädchen. Zu II. 2: B~ (1805–82); zu II. 3: zunächst: Lustspiel von Beaumarchais. 4. Fréderic B~ id., fr. Komponist (1829–89). [Barbier.]
**barbier-barbant** † (bär-bie-bär-bg') *s/m.*⌋
**barbifier:** 2. se ~ typ. sich betrinken.
**barbille:** II. *s/m.* P Zuhälter.
**barbillon:** zu 6: ~s de Varennes weiße Rüben; v. anisette im Suppl.
**barbin:** zu I: 2. Savoyer Reben-Art (= roussanne de la Drôme).
**barbiste:** 2. [barbe Rausch] bsd. typ. oft berauschter Arbeiter, Söffel.
**barbitte** P (bär-bĭ't) *s/f.* typ. Rausch *m*.
**barboche** ⚙ (bär-bŏ'sch) *s/f.* Art Feile.
**barbot:** zu 2: Г (vol au) ~ Taschendiebstahl; faire le ~ Taschendiebstahl treiben.
**barbotage:** 4. chm. Blasenbildung *f* in einer Flüssigkeit. 5. Schwenken *n* der Wäsche im Wasser. 6. Г (Taschen-)Diebstahl.
**barboter:** zu I. 2: P très b. ~ dans la marchandise Krabbelei machen, weitS. den Beischlaf vollziehen. — Zu I: 4. chm. von e-m Gase: faire ~ durch Entweichen einer Flüssigkeit in Bewegung setzen, Blasen bilden. 5. donner à ~ den Pferden einen Kühltrank eingeben. 6. P sich um anderer Angelegenheiten kümmern. 7. typ. P fehlende Typen aus dem Kasten eines andern Kollegen nehmen, die Kästen plündern.
**barboteur:** zu I: 2. chm. Gefäß *n*, in das man ein Gas ausströmen läßt, Dampf-Kochbottich. Zu II: 3. Г Taschendieb(in).
**barbotier:** zu II. ~ère: 2. Tranktonne für das Vieh.
**barbotin:** 2. Г Diebstahl; gestohlenes Gut.
**barbotine:** zu 4: ⚙ faire de la ~ Blumen aus feuchtem Thon formen, die auf rohgebrannte Gefäße aufgelegt und damit leicht gebrannt werden.
**barbotte** (bär-bŏ't) *s/f.* zo. = lot(t)e.
**Barbouillé** (bär-bŭ-je') *npr.m.* (le) ~ (bz. der Beschmierte oder der betrogene Ehemann), Hauptperson eines Molière'schen Stückes.
**barbouilleur:** zu 2: ~ de paroles = bredouilleur.
**barbu:** zu I. 1: v. lettre 1. Zu I. 3: *ant.* mutique. Zu III. ~e: Meerbarbe (Fisch).
**barcarole** (bär-kă-rŏ'l) *s/m.* [it. barcaruo'lo] Gondelführer. [*n*, lothringischer Ort.]
**Barchain** ‖ (bär-schg) *npr.m.* Barchingen⌋
**barcolette** (bär-kŏ-læ't), ~**lle** (bär-kŏ'l) *s/f.* prov. (Lothr.) zo. = belette 1.
**bardage:** zu 2: ~ des matériaux Heranschaffen *n* der Bau-materialien.
**bardennes** ⚙ (bär-dæ'n ⑧b) *s/f. pl.* Holzstäbe *m/pl.* an der Bank der Glas-arbeiter,

**barder:** zu 3: ~é de privilèges von Privilegien umgeben. Zu II: 4. ⚔ P einsperren.
**bardeur:** Eisenbahn: Oberbau-Arbeiter.
**Bardo** (bär-do) *npr.m.* le ~ der Bardo, Schloß bei Tunis; weitS. die tunesische Regierung. [mit einer Kapuze bedeckt.]
**bardocucullé, ~e*** (bär-dŏ-kü-kü-le') *a.*
**barégien, ~ne** (bă-re-ǵiä', ~iä'n) *a.* und **B~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Barèges.
**barème:** ausgerechneter Tarif; ~ des excédants du bagage Überfracht-Eisenbahntarif; ~ des prix de transport Fahrpreis-Tabelle *f*; F **il compte comme feu Mr. B~** er rechnet wie Adam Riese.
**Barère:** v. Barrère.
**barge:** 4. prov. Heu-schober *m*, Korn-miete; Heuboden *m* über den Viehställen. **II. B~** *npr.* id., fr. Bildhauer (1796-1872).
**bargelade:** v. barjelade im Suppl.
**barigoule:** Kochkunst: artichauts à la ~ [prov. Name eines Champignons] mit feinem Oliven-öl zubereitete Artischocken.
**baril:** zu 1: P ~ de moutarde Hinterer; provN. ~ de galère Art giftige Mollluske.
**barillage:** zu 4: Einschmuggeln *n* des Weins in kleinen Fässern. [sehr bunt.]
**bariolé:** ~ comme la chandelle des Rois
**barisien, ~ne** (bă-ri-ſiä', ~iä'n) *a.* u. **B~, B~ne** *s.* aus, Bewohner(in) von Bar-le-Duc, Bar-sur-Aube, Bar-sur-Seine und allen Orten, die mit Bar anfangen.
**barivoler** (bă-ri-wŏ-le') ①a. *v/n.* flattern, fliegen.
**bar/elade,** auch **~g~** (bär-ǵ'la'd) *s/f.* agr. provS. 1. Saat v. Gerste, Weizen, Wicken, Erbsen und Bohnen zu Viehfutter; das davon erzielte Futter. 2. kleinkörnige schwarze Wicke.
**barka** P ⚔ (bär-ka') [ar.] *adv.* genug.
**barlificoter** P (bär-li-fi-kŏ-te') *v/n.* den Leuten allerlei vormachen, um sie zu täuschen.
**barlificoteur** P (bär-li-fi-kŏ-tö'r) *s/m.* windbeuteliger Betrüger, Schwindler.
**barman, ~e** (bär-mā', ~a'n) *a.* = birman.
**Barmécide:** *Les Barmécides* die Barmeki'den (Stück von Laharpe, das 1778 ausgepfiffen wurde); daher canne à la ~ Stock *m* mit Pfeife daran. [sprache in Ostindien.]
**Barna** (bär-na) *npr.* langue ~ Barna-
**Barni** (bär-ni) *npr.m.* Jules ~ id., franz. Philosoph und Schriftsteller (1818-78).
**barniquet** † (bär-ni-kä') = berniquet.
**Barnum:** (1810-91); F son ~ sein Impresa'rio (Unternehmer, der in Konzerten rc. dem Publikum einen Künstler vorführt).
**barnumisme*** (bär-nü-mi'ßm) *s/m.* marktschreierisches Wesen nach Art Barnums.
**Baroche:** zu 1: (1802-70). Auch *npr.f.*, B. 3. la ~ Zell *n*, elsässischer Ort.
**barographe** ♁ (bă-rŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Barogra'ph (selbstregistrierendes Barometer).
**baromètre:** ~ **anéroïde ou métallique** Aneroïd-Barometer; ~ holostérique dem Aneroïd-B. ähnliches Metall-Barometer; ~ à tempête Sturm-wetterglas *n*.
**barométrique:** dazu: □.
**baron:** zu II: 6. F ~ne *f* Mutter. 7. prov. = gerbier I. 1. Zu III: **Louis B~** id., franz. Schauspieler (gb. 1838); Julie B~, seine Gattin, Schauspielerin (gb. 1849).
**baroniste** † (bă-rŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger Barons (v. baron III.).
**baroquerie** (bă-rŏ-k'ri') *s/f.* Barockheit, barockes Wesen.
**barotage:** v. barrotage im Suppl.
**barouche** (bă-ru'sch) *s/m.* Barusche *f*, zweirädriger leichter Wagen.
**baroufe** P (bă-ru'f) *s/f.* Krakehl *m*.
**barow** (bă-rŏ'w) *s/m.* prov. breiter mit Erde vermischter Steinhaufen, keltisches Grab.
**barpour** ❀ (bär-pu'r) *s/m.* halb seidener, halb wollener Stoff.

**barquaire** (bär-kä'r) [Barques, Dorf an der Loire] *s/m.* Schiffbauer aus les Barques.
**barque:** zu 1: P la ~ embaume! kauft meine Ware!; à la ~! kauft Austern!
**barque-fantôme,** *pl.* ~s-~s (bark-fā-tō'm) *s/f.* Gespenster-Schiff *n* (Erzählung von Ponson du Terrail).
**barquerot** † (bär-k'ro') *s/m.* = barque.
**Barra** (bă-ra) *npr. m.* 1. Joseph ~ id., fr. Knabe, Trommler, der von Vendeern erschossen wurde, weil er nicht: Vive le Roi! rufen wollte (1780-93). 2. **Étienne ~ id.,** Trommler von Arcole. 3. Henri ~ id., fr. Maler (gb. 1817).
**Barrabas: connu comme ~ à la Passion** bekannt wie ein bunter Hund.
**barrage:** zu 2: ~s vivants mit Flechtwerk angelegte Thalsperren; Bergbau: Püttenwehr *f*.
**barrage-réservoir,** *pl.* ~s-~s (bă-raǵ-re-ſär-wă'r) *s/m.* Wehr *n* mit Wasserbehälter.
**barral,** *pl.* **~aux** ❀ (bă-ră'l, ~ō' ⓜb) *s/m.* Faß *n* von etwa 60 Liter Inhalt.
**barranque** ⊖ (bă-rā'k) *s/f.* Guyana: Graben *m* zum Goldwaschen.
**Barrau** (bă-ro) *npr.m.* Théodore-Henri ~ id., fr. pädagogischer Schr. (1794-1865).
**Barrault:** (1800-69). [Suppl.]
**barraw** (bă-ra'w) [klt.] *s/m.* = barow im
**barre:** zu 4 ⊖: Eisenbahn: ~ d'accrochage de la fermeture Riegelstange zum Thürverschluß; ~ d'attache Zugverbindungsstange zwischen Lokomotive und Tender; ~ d'attelage Kuppelstange; ~ **directrice** Leit-, Führungs-stange; ~ d'enrayage Durchsteckbaum *m* zur Feststellung der in Ruhe befindlichen Wagen; ~ d'excentrique Excenterstange; ~ **de frein** Bremsstange; ~ de relevage Steuerungsstange. — Zu 5: typ. ~ transversale Querstrich *m* zwischen Prozentzeichen (⁰/₀); ~ de division Divisionsstrich *m*; P compter à (ou tenir sa comptabilité sur) la ~ ankreiden (in der Kneipe auf einer Tafel mit Strichen die gelieferten Speisen rc. anschreiben). — Zu 9: P se rafraîchir les ~s trinken. — Zu 15: *fig.* donner à q. ~ en plein sur q. j-m den Vorrang vor j-m sichern; avoir ~s sur q. a. Einfluß auf, Gewalt über j. h. (nicht †); rendre ~s neuen Zutritt gewähren. — 17. Rute, Abzeichen der spanischen Alkalden. 18. ⚔ **jeter la ~ entre deux corps** d'armée die Verbindung zwischen zwei Armeekorps abschneiden. — II. B~ *npr.* la B~ des Écrins, hoher Berg (Dauphiné).
**barreau:** zu 1: ⊖ ~ à section cunéiforme (trapéziforme) keilförmiger (trapezförmiger) Roststab.
**Barrèges** ↘ = Barèges.
**barrer:** zu I. 2: de l'eau ~ée gestautes Wasser; ~ le visage à q. j. über das Gesicht hauen. — 11. P tadeln, einen Wischer erteilen. Zu II: P **von der Arbeit weggehen.** Zu III: P **se ~ fortgehen.**
**barrette** [lt. birrus Mantel]. Zu II. 2: Ordensschnalle (vgl. brochette 4). — 5. Art Stickerei, durchbrochene Häkel-arbeit.
**barreur:** 2. ⚓ auch ~se *f* (ba-rö'ſ) Steuermann *m*, Steuerfrau *f* (die in einem Kahne das Steuerruder handhabende Person).
**Barrias** (bă-ri-a'ß) *npr. m.*: 1. **Félix-**Joseph ~ id., fr. Maler (gb. 1822); 2. Louis-Ernest ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1841).
**barricadeur, ~se*** (bă-ri-kă-dö'r, ~ö'ſ) *s.* und *a.* Barrikadenbauer(in); idée ~se revolutionäre Idee.
**barricadisme*** (bă-ri-kă-di'ßm) *s/m.* Sucht *f*, Barrikaden zu bauen.
**barricaille** (bă-ri-ka'j) [barrique] *s/f.* commerce de ~ Weinhandel *m* in kleinen Gebinden. [barriquaut).]
**barricot** (bă-ri-ko') *s/m.* Fäßchen *n* (=

**barrière:** zu 1: Eisenbahn: ~ à distance Drahtzug-Barrière; ~ de passage à niveau Schlagbaum *m* für Niveau-Übergänge. — Zu 3: géogr. Récif de la Grande B~ Barrièren-Riff *n* (Gürtel von Korallenriffen im nordöstlichen Australien). — Zu 4: bals de ~ Vorstadtbälle *m/pl.* — 7. ~ de diamants Diamanten-Besatz *m* am Kleide (Perrault).
**Barrigène** (bă-ri-ǵä'n) *npr.f.* Fee der gallischen Sage, welche den Matrosen Reichtum u. Jugend verkauft (Souvestre, *Derniers Paysans* II.). [Faßholz *n*.]
**barriquage** ⊖ (bă-ri-ka'ǵ) *s/m.* prov.
**barrisien, ~ne** (bă-ri-ſiä', ~iä'n) *a.* und **B~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) der Landschaft Barrois. [*n* der Elefanten.]
**barrissement** (bär-riß-mā') *s/m.* Geschrei
**barroir:** 2. kath. Altertum: Versperrungsbau.
**barrois, ~e** *a.* u. **B~(e)** *s.* auch aus, Bewohner(in) von Bar-le-Duc.
**barrot:** zu I: 3. prov. (Kipp-)Karren.
**ba(r)rotage** ⚓ (bă-rŏ-ta'ǵ) *s/m.* das Vollstauen des Raumes bis an die Balken.
**Barry:** zu I: 3. Melchisédech ~ id., berühmter Operateur und Gaukler auf dem Pont-Neuf (1574-1654). 4. id., Bernhardinerhund, der 40 Menschen das Leben rettete.
**bar-sur-aubois, ~e** (bär-ßür-o-bŭă' ⓢa, ~ă'ſ) *a.* und **B~-~-A~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Bar-sur-Aube.
**Bartas** (bär-taß) *npr.m.* Guillaume de Salluste, sieur du ~, fr. Dichter (1544-90).
**barthélemiste*** (bär-te-le-mi'ßt) *s/m.* Anstifter der Bartholomäusnacht.
**Barthélemy:** zu 1: F *fig.* **se livrer sur la grammaire à d'horribles Saint-~** furchtbare grammatische Schnitzer machen (Murger). — 4. Pierre ~ id., Priester aus Marseille, der die heilige Lanze in Antiochia fand. **5. Jules ~ Saint-Hilaire id.,** fr. Gelehrter (gb. 1805).
**Bartholdi** (bär-tŏl-di') *npr. m.* **Frédéric-Auguste ~ id.,** elsäss. Bildhauer (gb. 1834), der die Riesenstatue der Freiheit für New-York anfertigte (1886).
**bartonie** ⚘ (bär-tŏ-ni') *s/f.* Barto'nia, loa'sen-artige Pflanze Kaliforniens.
**barycentre** ♁ (bă-ri-ßā'tr) [grch.] *s/m.* math. Schwerpunkt. [hauer (1795-1875).]
**Barye** (~ri) *npr.m.* Antoine ~ id., fr. Bild-
**baryplotères** ♁ (bă-ri-plŏ-tä'r ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. schwerfällige Schwimmvögel.
**barypodes** ♁ (bă-ri-po'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Hufbeutler. [stimme *f*.]
**barytonner:** zu 1: voix ~ée Baryton-
**bas** (*ant.* haut). Zu I. 1: P ~ du cul ou du plafond Person *f* mit unverhältnismäßig langem Leibe und kurzen Beinen, Knirps; être ~ de plafond auch eine niedrige Stirn h. — Zu I. 2: ~ de fortune arm an Vermögen. — Zu I. 6: ~ produit Nebenprodukt *n*, auch Abfall; ~ses viandes schlechtes Fleisch. — Zu II. 1: v. benir im Suppl. — Zu II. 6: *fig.* P à ~ la motion! damit ist es nichts. — Zu III. 1: le poids est au ~ das Gewicht des Apparats ist abgelaufen; les hauts et les ~ das Auf und Ab; P ~ du dos Hinterer; les ~ (*ant.* les hauts) die schlechten Verhältnisse; ~ de buffet unbedeutender Mensch; vieux ~ de buffet lächerlicher Alter. — Zu III. 2: [*abr.* von bas-de-chausse] cela lui va comme un ~ de soie à un cochon das sitzt ihm durchaus nicht; être ~ percé in dürftigen Umständen sein; avoir un vieux ~ quelque part etwas gespart haben; ehm. ~ attaché mit Nesteln an die Kniehosen befestigter Strumpf; P pour les ~ Extrageld, das man e-r (Bordell-)Dirne giebt. — V. Bas *npr.* géogr. Ile de Bas = Ile de Batz (v. bas im Suppl.).

**bas-allemand**‖, ~-~e (ba-ſă-l'mā', ~ā'd) *a.* nieder-deutſch.
*bas-alpin*‖, ~-~e (ba-ſăl-pā', ~i'n) *a.* les B~-A~s Geſellſchaft von Leuten aus den Basses-Alpes in Paris. [ſalt wachſend.]
**basaltigène** (bă-ſăl-ti-ǵæ'n) *a.* auf Ba-}
**basane:** zu 2: tanner la ~ à q. j-m das Fell gerben. — 3. P Lederlappen *m.* 4. ⚔ P tailler une ~ à q. die Hand am Hoſenlatz, den Daumen feſt, mit dem kleinen Finger einen Kreis beſchreibend, j. ausätſchen.
**basaner:** zu I: 2. mit Schafleder beſetzen.
*bas-breton*‖, ~ne (ba-bri-tā', ~ŏ'n) *a., f* u. **basse-brette** (baß-bræ't) u. **B~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) der Nieder-Bretagne; le ~-~ das Nieder-Breto'niſche, kelt. Diale'kt.
**bas-côté**, *pl.* ~-~s (ba-ko-te') *s/m.* arch. v. côté 11.
**bascule** [Wölfflin: lt. va'scula]. Zu 2: auch Schlagbaum *m*, Sperrbalken *m* auf franz. Kartenwerken. Zu 5: ~ à cadran Zeigerwage. — 11. P Guilloti'ne, Fallbeil *n.*
**basculeur** (bă-ßkü-lö'r) *a.* ouvrier ~ Verfertiger von Wagen (zum Wiegen).
**bas-de-plafond***, *pl.* ~-~-~s (ba-dŏ-plă-fā'; ⑧b) *s/m.* Stutzer, Gigerl (~-~-~s genannt, weil ſie ganz kleine Hüte tragen).
**Basdoudel** (ba-du-dæ'l) *npr.m.* Ellernhof, lothr. Hof. [ſellen-artig.]
**basell(ac)é,** ~e (bă-ßæ-l(ă-ß)e') *a.* ba-}
**Bas-Empire** (ba-ſā-pi'r) *s/m.* römiſches Reich in ſeinem Verfall, *fig.* Niedergang, Verfall.
**bas-fin**, *pl.* ~-~ (ba-fā') *s/m.* id., Woll-ſorte.
**bas-fond:** zu 2: tiefes, fahrbares Waſſer. *Syn.* v. haut-fond.
**basifuge** (ba-ſi-fü'ǵ) [grch.-lt.] *a.* baſifuga'l, nach oben ſtrebend.
**basilidien** *a. a.:* pierres ~nes baſilidia'niſche Steine mit eingravierten Symbolen der gnoſtiſchen Lehre.
**basion** (ba-ſiā' ⑯) *s/m.* Anthropologie: Grundteil des Hinterhauptbeins.
**basipète** (ba-ſi-pæ't) [grch.-lt.] *a.* baſipeta'l, nach unten ſtrebend.
**basi-sphénoïdal,** ~e (ba-ſi-ßfe-no-i-dă'l) *a.* an. suture ~-~e Grundbein-, Keilbein-Naht *f.*
*bas-languedocien*‖, ~ne (ba-lā-g'dŏ-ßiā', ~æ'n) *a.* und **B~-L~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Nieder-Languedoc.
**Bas-Normand:** dazu ~-~e *f* (ba-nŏr-mā'd).
**basochien:** *a. a.*, zB. jeunesse ~ne junge Juriſten *pl.*
**bas(-)off** P (ba-ſŏ'f) *s/m.* = bazoff im Suppl.
**basourdir:** ⌐ ~ ses gaux picantis ſich die Läuſe abſuchen und tot machen.
**bas-percé**, *pl.* ~-~s (ba-păr-ße') *s/m.* armer Schlucker (vgl. bas zu III. 2 im Suppl.).
**bas-perchis** (ba-păr-ſchi' ⑧a) *s/m.* Forſtw.: geringes Stangenholz. [Korb *m.*]
**basquette** (bă-ßkæ't) *s/f.* provN. Fiſch-}
**basquine:** Musset auch ~a (bă-ßki-na').
**basquisant** (bă-ßki-ſā') *s/m.* ein der baskiſchen Sprache Befliſſener.
**bas-relief:** auch Flachbild(werk) *n.*
**bas-rouge***, *pl.* ~-~s (ba-rū'ǵ) *s/m.* rote Republikanerin. [*s/m.* = pacha.]
**bassa** (bă-ßa') [grch. Form des arab. Wortes]}
**basse-brette:** v. bas-breton im Suppl.
**Bassecourt**‖ (baß-kū'r) *npr.m.* Altdorf *n*, ſchwz. Dorf, Bern.
**Bassée** (ba-ße') *npr.f.* la ~ id., fr. Stadt (Nord); canal de la ~ Kanal zwiſchen der Deule und der Lys.
**Basse-Franconie** (baß-frā-kŏ-ni') *npr.f.* géogr. la ~ Unterfranken *n*, bayr. Provinz.
**bassement** (ba-ßmā') *adv.* zu bas I. 8.
**basse-œuvre**, *pl.* ~s-~s ⊕ (baß-ö'wr) *s/f.* arch. Unterbau *m.*
**Basse-Sarre** (baß-ßā'r) *npr.f.* géogr. das untere Saar-Gebiet.

**bassesse:** zu 1: *ant.* grandeur 1. Zu 2: *ant.* élévation 7.
**Basse-Suisse** (baß-ßüi'ß) *npr.f.* géogr. Nieder-Sultzen *n* bei Metz.
**basset:** zu II: 3. prov. Kommode *f.* 4. ♪ v. cor I. 1. Zu III. ~te: auch Ort, wo man Baſſett ſpielt.
**basse-terre:** zu I. 1: *ant.* cabesterre.
**basse-tige**, *pl.* ~s-~s (baß-ti'ǵ) *s/f.* Forſtweſen: Lohde.
**Basse-Turquestein** (baß-tür-kæ-ßtā') *npr.m.* Untertürkſtein *n*, lothr. Ort.
**Basse-Xirxange** (baß-kßir-kßā'ǵ) *npr.f.* Nieder-Xirxingen *n*, lothr. Vorwerk.
**bassicotier** ⊕ (bă-ßi-kŏ-tie') *s/m.* Schiefer-Arbeiter, der den Förderungskaſten ſchiebt.
**Bassigny** (bă-ßi-nji') *npr.m.* id., ehemalige, zur Champagne gehörige franz. Landſchaft mit der Hauptſtadt Chaumont.
**bassin** [Körting: latein. bacca; Obſtfelder: mittel-lt. baccinum]. Zu 3: ~ houiller Kohlen-revier *n*, -becken *n.* — 9. ⚘ ~ d'or = bouton-d'or im Suppl.
**bassinet:** 6. P cracher au ~ blechen, ungern Geld herausrücken (= cracher au bassin, v. ds 1).
**bassinoire:** zu 1: *fig.* derjenige, der in den Aſylen für Obdachloſe einem andern, an dem die Reihe iſt, ſein durchwärmtes Lager einräumen muß. 3. P = bassin 8. 4. P große ſilberne Taſchen-uhr.
**bassin-rocaille**, *pl.* ~s-~ (bă-ßā-rŏ-ka'j) *s/m.* Springbrunnen mit Felspartie.
**Bassompierre:** 2. Bettſtein *n*, lothr. Ort.
**basson:** 3. untere Harzlache am Stamm.
*Bassora:* II. b~h *s/m.* Baſſo'ra, Art Stoff.
**bassouin**‖ ⚓ (bă-ßuā') *s/m.* Fiſcherei: kleines Tauwerk zur Befeſtigung der Netze.
**Bassouto** (bă-ßu-to') *s/m.* Baſuto, Kaffernvolk; pays des ~ Baſuto-Land *n.*
**bastarde*** (bă-ßtă'rd) *s/f.* Schwert, das mit e-r Hand oder mit beiden gefaßt wird.
**baste:** zu II: 5. [it.] Einſchlag *m* am Kleide.
**Bastide:** bſd. Jules ~ id., franz. Schriftſteller (1800–79); Jenny Dufourquet, dame ~, fr. Romanſchriftſtellerin, auch Camille Bodin genannt (1792–1854); Louis ~ id., fr. Dichter (1805–54).
**bastidon**‖ (bă-ßti-dā') *s/m.* provS. kleines Landhaus, Hütte *f* in der Provence.
**bastillard**‖ † (bă-ßti-jā'r) *s/m.* Gefangener in der Baſtille.
**basting** (bă-ßtā') *s/m.* Tannenbalken zur Verſtärkung des Fußbodens.
**bastinguer:** zu II. 2: P se ~ ſich verſtecken.
**bastion:** zu II: B~ Baſtei *f*, Felsvorſprung in der Sächſ. Schweiz. [carde ~ Filz-karde.]
**bastisseuse** ⊕ (bă-ßti-ßö'ſ) *a/f.* Hutmach.:}
**Bastogne:** Baſtonach *n*, belgiſche Stadt.
**bas-tombant**‖, ~e (ba-tā-bā', ~ā't) *a.* tief herniederhängend.
**bastringue:** zu 2: v. araignée 3 im Suppl. — 6. Art Billard *n*; Schoppen *m* Wein; ⌐ kleines eiſernes Etui mit Diebeshandwerkszeug (v. Villatte, Pariſismen).
**bastringueuse**, a. ~r (bă-ßtrā-gö'r) *s/m.* fleißiger Beſucher von Tanzkneipen.
*Bas-Valaisan*‖ (ba-wă-læ-ſā') I. *npr.m.* le ~ das Gebiet des unteren Wallis (Schweiz). II. b~-v~(e) *a.* und **B~-V~(e)** *s.* unterwalliſeriſch; Unterwalliſer(in).
**basvestier** (ba-wæ-ßtie') *s/m.* prov. (Maine) Bauer, wegen der Form der von ihm getragenen Jacke ~ genannt.
**bât:** porter son ~ ſein Kreuz (ſein Päckchen) tragen; v. âne 1 u. 2. und blesser I. 1.
*batack* (bă-tă'k) *a.* u. **B~** *s.* batackiſch, Batack, polyne'ſiſcher Stamm: langue ~ Sprache der Batacks.
**bataclan:** 2. Lärm: *Ba-ta-clan*, Operette von Offenbach (1855); B~ auch der Name eines café-concert in Paris.

**bataillant**, ~e* (bă-tă-jā' ⓪a, ~ā't) *a.* ſtreitend, kämpfend; auch lebhaft.
*bataille* [Körting: *batta'lia]. Zu 2: † (17. Jh.) = corps de bataille. — 8. ~! *int.* alle Wetter! 9. P faire la ~ des jésuites onanieren. — II. *npr.* Charles B~ id., fr. Schriftſteller (1831–68); Fréderic B~ id., fr. Dichter (gb. 1850); Rivière à la B~: Battle River (bătl rī'w-³r), Territorium in Ca'nada.
**batailler:** II. se ~ *v/pr.* mit ea. ſtreiten.
**batailleur**, † ~eresse (bă-ta-j'ræ'ß) *s/f.* Streiterin.
**bataillière**, auch **bataillère:** 2. (ſchwz., am Genfer See) aufgewühltes Waſſer.
**bataillon-école**, *pl.* ~s-~s ⚔ (bă-tă-jā-ĕ-kŏ'l, *pl.* ~jā-ſĕ~) *s/m.* Lehrbataillon *n.*
**Batanes** (bă-ta'n) *npr.f.pl.* géogr. Baſchi- und Babuyanes-Inſeln zwiſchen Formo'ſa u. den Philippi'nen.
**bataqua** (bă-tă-ka') *a.* langue ~ = langue batack (v. ds im Suppl.).
**bâtard:** zu I. 3: écriture ~e genauer: Baſtard (-Schrift) *f*, beſondere Schriftgattung. — *Syn.* v. hybride.
**batardeau:** 4. † kleines Meſſer, Art Dolch.
**bataude** (bă-tō'd) *s/f.* = batoude im Suppl.
**Batbie** (băt-bi') *npr.m.* Anselme ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1828).
**batch/s:** auch ~ich (bă-tſchi'ſch).
**bate:** II. *a.* = bath III. im Suppl.; ⌐ faire ~ feſtnehmen; ~ à faire gut zu beſtehlen, als *s/m.* Einfaltspinſel; ~ au pieu (gut im Bett), als *s/m.* Wollüſtling.
**bateau** [Körting: altnord. batr Boot]. Zu 1: ~ électrique elektriſches Boot; ~ de fleurs Blumenſchiff *n* (Spiel- und Tanz-lokal, auch Borde'll in China); conduire q. en ~ j-m Furcht einjagen; ⌐ monter un ~ à q. j-m einen Schabernack ſpielen; ⌐ mener en ~ über's Ohr hauen. Zu 6: auch großer Schuh, *fig.* P Oderkahn.
**bateau-canon**, *pl.* ~x-~(s) ⚓ ⚔ (bă-to-kă-nā') *s/m.* Kanonenboot *n.*
**bateau-citerne**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~ßi-tă'rn) *s/m.* Boot, das Trinkwaſſer führt.
**bateau-dragueur**, *pl.* ~x-~s ⚓ (bă-to-dră-gö'r) *s/m.* Bagger-ſchiff *n.*
**bateau-express**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~æk-ßpræ'ß, *pl.* bă-to-ſæk~) *s/m.* Schnell-Dampfer.
**bateau-feu**, *pl.* ~x-~x ⚓ (bă-to-fö') *s/m.* Feuerſchiff *n.*
**bateau-fleurs**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~-flö'r) *s/m.* = bateau de fleurs (v. bateau im Suppl.).
**bateau-fleuve**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~-flö'w) *s/m.* Flußſchiff *n*; bſd. in China: = bateau de fleurs (v. bateau im Suppl.).
**bateau-grue**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~-grü') *s/m.* ſchwimmender Kran.
**bateau-hirondelle**, *pl.* ~x-~s ⚓ (bă-to-i-rā-dæ'l, *pl.* bă-to-ſi~) *s/m.* kleiner Perſonen-Dampfer auf der Seine.
**bateau-hôpital**, *pl.* ~x-~ ⚓ ⚔ (bă-to-ŏ-pi-tă'l, *pl.* bă-to-ſŏ~) Lazare'tt-ſchiff *n.*
**bateau-juge***, *pl.* ~x-~s ⚓ (~-ǵü'ǵ) *s/m.* Boot *n* mit den Preisrichtern bei Regatten.
**bateau-lance-torpille***, *pl.* ~x-~-~s ⚓ ⚔ (bă-to-lāß-tŏr-pi'j) *s/m.* Art Torpedoboot *n* zum Werfen der Torpedos.
**bateau-lavoir**, *pl.* ~x-~s ⚓ (~-lă-wŏā'r) *s/m.* Waſch-ſchiff *n*, Schiff, auf dem eine Waſch-anſtalt iſt.
**bateau-magasin**, *pl.* ~x-~ ⚓ (bă-to-mă-gă-ſā') *s/m.* Proviantſchiff *n.*
**bateau-mouche**, *pl.* ~x-~s ⚓ (~-mu'ſch) *s/m.* kleiner Perſonen-Dampfer auf der Seine (= mouche 20).
**bateau-omnibus**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~-ŏ-mni-bü'ß, *pl.* bă-to-ſŏ~) *s/m.* größerer Perſonen-Dampfer. [Leuchtſchiff *n.*]
**bateau-phare**, *pl.* ~x-~ ⚓ (~-fā'r) *s/m.*}
**bateau-pilote**, *pl.* ~x-~s ⚓ (bă-to-pi-lŏ't) *s/m.* Lotſenboot *n.*

**bateau-porte-torpille*,** *pl.* ~x-~-~s ⚓ ⚔ (ba-to-port-tör-pi'j) *s/m.* Art Torpedoboot *n.*

**bateau-réservoir,** *pl.* ~x-~ ⚓ (~-re-sär-wā'r) *s/m.* Kahn mit Behältern zum Transport v. Flüssigkeiten, bid. Petro'leum.

**bateau-torpille,** *pl.* ~x-~ ⚓ ⚔ (~-tor-pi'j) *s/m.* Torpe'do-boot *n.*

**bateau-vélocipède,** *pl.* ~x-~s ⚓ (~-wé-lo-ßi-pä'd) *s/m.* Wasser-Velozipe'd *n.*

**bateau-yole,** *pl.* ~x-~s ⚓ (ba-to-iō'l) *s/m.* Jolle *f.*

**bateille** ⊖ (ba-tä'j) *s/f.* Metallurgie: Stützmauer um den Essenmantel.

**batelage:** zu 1: P *a.* Schwindel, Gaunerei *f.*

**Bath:** zu I: métal de ~ Bath-meta'll *n.* Zu III: auch P c'est rien b~ das ist allerliebst; F du b~ echtes Silber oder Gold; v. pomme 1; être de la b~ in guten Verhältnissen leben; vgl. bate im Suppl.

**Bathelémont** (bă-tĭ-lĕ-mō') *npr.m.* Battenberg *n*, lothr. Ort.

**bathonien** ♂ (~tö-niĕ') [Bath, engl. St.] *a.* Geologie: étage ~ mittlerer Dogger, Jura-Gestein (vgl. bajocien u. callovien im Suppl.).

**Bathoude** (ba-tū'd) *npr.f.* Bathildis.

**bathybius** ♂ (bă-tĭ-bĭ-ü'ß) [grch.] *s/m.* id., Tiefsee-Schlamm.

**bâti:** 5. thé. Aufbau, der mit Dekorationen besetzt wird und Personen zu tragen im stande ist.

**batiau** P (bă-tiō') *s/m.* typ. (jour de) ~ Tag, an welchem der Setzer s-e Rechnung für die letzten 8 oder 14 Tage feststellt; aligner son ~ tüchtig arbeiten, um möglichst viel herauszuschlagen; parler ~ vom Geschäft, von Druckerei-Angelegenheiten reden.

**batidacé,** ~e ♀ (ba-tĭ-dă-ße') *a.* u. ~es *s/f. pl.* Batidace'en (den Konife'ren verwandte Familie).

**batifolade** (bă-tĭ-fŏ-la'd) *s/f.* Tändelei, Schäkerei.

**batifolant,** ~e (~lā', ~ā't) *a.* tändelnd, schäkernd.

**batillage*** (bă-tĭ-ja'G) *s/m.* Wellenschlag der Dampfer.

**batillonner** (bă-tĭ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* ~ le linge die Wäsche beim Waschen klopfen.

**bâtiment:** zu 1: P être du ~ zum Bau gehören (dasselbe Geschäft betreiben); F travailler dans le ~ Thüren und Schränke aufbrechen. Zu 3: ⊖ Bergbau: ~s Tage-Gebäude *n/pl.*; ~ d'extraction Maschinenhaus *n* eines Schachtes; Eisenbahn: ~ d'alimentation Wasserturm; ~ de la gare Stationsgebäude *n*; ~ de prise d'eau Wasserstations-gebäude *n.* Zu 4: ~ pour la pose des câbles Kabelschiff *n.*

**bâtiment-école,** *pl.* ~s-~ ⚓ (ba-tĭ-mā-ĕ-kŏ'l. *pl.* ~mā-ßĕ~) *s/m.* Schul-schiff *n.*

**batiot** P (bă-tiō') *s/m.* = batiau im Suppl.

**bâtir** [Körting: *bast]. Zu I. 3: typ. P die Kolumnen ausschießen; ~ la deux die Schriftstücke für die zweite Seite einer Zeitung zurecht legen. *Syn.* v. construire.

**batis:** 2. zo. Glatt-Rochen (= raie blanche); Schmätzer (Vogel). Finke.

**batisecouic** (bá-tĭß-kū'k) *s/m.* abgerichteter Finke.

**bâtissage:** 2. Gestell *n*, Rahmen.

**bâtisseur:** zu I: 3. Erbauer.

**batiste:** dans les petites ~s im tiefsten Neglige'e.

**batisteur** P (bă-tĭ-ßtö'r) *s/m.* ränkevoller, schlechter Arbeiter.

**bat-la-flème,** *pl.* ~-~-~ P (ba-la-flä'm) *s/m.* Faulenzer.

**bat-l'eau** (ba-lō') *s/m.* ch. Horn-Signal *n*, daß der Hirsch in das Wasser ging.

**bat-neige,** *pl.* ~-~ (ba-nä'G) *s/m.* Kochkunst: Schneeschläger, Gerät.

**batogs** (bă-tö'g ⓢb) *s/f. pl.* = battogues.

**bâton** [Körting: *bast]. Zu 2: porter le ~ de maréchal dans sa giberne ou son sac den Marschallstab im Tornister tragen (es bis zum Feldmarschall bringen können); P ~ creux Schießgewehr *n.* — Zu 7: ⊖ Bergbau: ~ de siège Knebel; ~s d'un tambour Hörner *n* (Ansätze an Göpelkorb-Scheiben). — Zu 8 lies: a) ~, *a.* ~ de mesure Takt(ier)stab eines Dirigenten; b) senkrecht stehendes Pausenzeichen. — Zu 14: mener une vie de ~s de chaise ein Hundeleben führen; F ~ de réglisse: a) Polizist; b) Priester; ~ merdeux ekliger Kerl; F ~ rompu bannbrüchiges, unter Polizeiaufsicht stehendes Individuum.

**bâton-étage,** *pl.* ~s-~s (ba-tō-ĕ-ta'G, *pl.* ba-tō-ßĕ~) *s/m.* schmales Stockwerk.

**bâtonnet:** 4. Stäbchenspiel *n*; *fig.* avoir de la chance au ~ Glück in der Liebe (oder in seinem Geschäfte) haben.

**bâtonnier:** 3. Verfertiger von (od. Händler mit) Stöcken. II. *a.* ombrelle ~ère Schirm, der auch als Stock zu benutzen ist.

**batoude** (bá-tū'd) *s/f.* Springen *n* über Pferde.

**batouse:** auch ~ze (ba-tū'ſ).

**bat-sain** † (ba-ßä') *s/m.* = tocsin.

**battage:** zu 3: ⊖ ~ au large seitliche Tunnelerweiterung. Zu 4: P Betrug, auch Unfall, Riß an einem Kleide, Sprung an einem Möbel; Kahnfahrer: böswilliges Anfahren an einen andern Kahn; Schimpfreden *f/pl.* dabei.

**battant:** zu II. 4: Holzhandel: Eichenbohle *f* von bestimmter Breite und Dicke. — 11. P Kehle *f*, Magen: pousser dans le ~ trinken; rien dans le ~ ich bin noch nüchtern. III. ~e P *s/f.* Glocke; Zunge.

**battant-brocheur*,** *pl.* ~s-~s (bă-tā-brŏ-schö'r) *s/m.* Wirk-lade *f.*

**Battas** (bá-ta' ⓢa) *s/m.* les ~ die Battas, Volksstamm auf Sumatra.

**batte:** zu 1: Eisenbahn: ~ à bourrer les traverses Schlägel *m* zum Krampen der Schwellen, Stopfhacke. — 6. P Lüge. — II. *a.* = bath und bate im Suppl.

**battée:** 3. Holzkübel *m* zum Goldwaschen; kegelförmiges leichtes Holz, das dabei gebraucht wird.

**battement:** zu 7: ~s (musikalische) Schwebungen *f/pl.*

**battenderie** ⊖ (bă-tā-d'rī') *s/f.* ~ (de chanvre) Hanf-mühle, -schlägerei.

**battendier** ⊖ (~dië') *s/m.* Hanfmühlen-Besitzer.

**batte-pouls,** *pl.* ~-~ (bat-pū') *s/m.* Pulshammer.

**batterie:** zu 4: ~ en cascade Kaskadenbatterie, Flaschensäule; P *fig.* ~ de cuisine Freßgeschirr *n* (Zähne, Zunge, Gaumen, Kehle). Zu 5: ⊖ Bergbau: ~ de bocard Pochsatz *m*; Eisenbahn: ~ de plaques tournantes Drehscheiben-system *n*, -straße. — 11. P Prügelei, Holzerei.

**batteur:** zu 3: ~ de mesure électrique elektrischer Takt-messer, -stock, -zähler. Zu 6: F Gauner; ~ de beurre Wechsel-age'nt.

**batteur-cardeur,** *pl.* ~s-~s ⊖ (bă-tör-kär-dö'r) *s/m.* Watten-maschine *f* mit Nadel-trommel.

**battoir:** zu 1: auch Flachsbreche *f*; prov. (Vaud) Dreschflegel; ~-broyeur Reib- und Klopf-wolf; ~ mélangeur Klopfwolf. — 4. Spiel: Anklatschen *n* mit den Händen.

**battre** [Körting: *ba'ttere]. Zu I. 3: Eb.: ~ contre-vapeur Gegendampf geben; v. diable 1; ~ l'eau leeres Stroh dreschen; F ~ une mauvaise marche liederlich sein; P ~ une dèche in Geldverlegenheit (P klamm) sein; P ~ la générale (avec les dents) zittern. — Zu I. 11: P ~ la bourse an der Börse bei öffentl. Versteigerung Staatspapiere kaufen oder verkaufen; ~ la caisse auf Geldsuche gehen; ~ la couverte schlafen; ~ sa flème faulenzen; thé. ~ le Job seine Rolle nicht auswendig können; ~ la muraille bekneipt sein; ~ son plein auf dem Höhepunkte seiner Schönheit, seines Talentes sein, auch: sich breit machen; la fête bat son plein ... erreicht s-n Höhepunkt; ~ son quart auf dem Strich sein, anlockern; ~ en ruine durchsuchen. — Zu II. 1: thé. P ~ des ailes lebhaft gestikulieren; ~ en froid sich ruhig verhalten; P ~ de l'œil im Sterben liegen. — Zu II: 5. P verheimlichen; F: v. antif im Suppl.; ~ comtois durch Reden die Leute zum Besuche anlocken (auf Märkten etc.); ~ entifle sich einfältig stellen, lügen; ~ Job sich dumm stellen; ~ morasse Mord schreien; ~ la semelle bummeln. — Zu III. 1: F ses yeux se battent en duel er schielt; P s'en ~ l'œil ou la paupière, bisw. auch s'en ~ l'orbite sich nichts aus etwas machen; je m'en bats l'œil das ist mir Wurst.

**battu:** zu I: feuille d'or ~ Goldblatt *n.* Zu II. 1: von e-m Kinde: il sent son vieux ~ es hat lange keine Schläge gekriegt, es ist wieder sehr ungezogen.

**batture:** 3. P Prügelei, Holzerei.

**Batz** (bätß) *npr.m.* id. *n.* 1. île de ~, fr. Insel (Finistère). 2. fr. Dorf (Loire-Inférieure). 3. franz. Dorf (Lot-et-Garonne). — Vgl. auch Bourg-de-Batz im Suppl.

**baube** (bōb) *s.* prov. (Norm.) Stotternde(r).

**bauce:** v. bausse im Suppl.

**Baucent** (bo-ßā) *npr.m.* Name des Ebers im Renard.

**bauchalès** ♀ (bo-scha-lä') *s/m.* id., Weinreben-Sorte (Tarn-et-Garonne).

**Baucher** (bo-sche) *npr.m.* id., fr. Stallmeister und Schriftsteller über Reitkunst (1796–1873).

**bauchériser** (bo-schĕ-ri-ſe') ①a. *v/a.* ~ un cheval ein Pferd nach Baucher's Manier dressieren.

**bauchérisme** (bo-schĕ-ri'ßm) [Baucher] *s/m.* eigentümliche Methode der Pferdedressur.

**baucoter** F (bo-kŏ-te') ①a. *v/a.* foppen, necken.

**baude:** 2. F Lustseuche.

**baudelairien,** ~ne* (bo-d'lă-riē', ~iä'n) *a.* und *s.* in Baudelaire's Manier, Anhänger(in), Dichter(in) von der Schule B.

**baudelairisme*** (~ri'ßm) *s/m.* Manier *f* Baudelaire's.

**baudelier** (bo-dĕ-liĕ') *s/m.* Arbeiter, der Holz auf Saumtieren fortschafft.

**Bauderon:** v. Senecé.

**baudet-mulassier,** *pl.* ~s-~s (bo-dä-mŭ-la-ßiĕ') *s/m.* zur Maultier-Zucht benutzter Eselhengst.

**Baudin** (bo-dä) *npr.m.* Désiré ~, fr. Arzt und Volksmann (gb. 1800, erschossen 1852).

**baudinoir** ⊖ (bo-dĭ-nŏa'r) *s/m.* ~ à bobine Spulen-maschine *f.*

**baudir:** 3. † stutzern.

**Baudot** (bo-do) *npr.m.* v. appareil 5 im Suppl.

**baudrouillard** F (bo-drū-jā'r) *s/m.* Flüchtling, Ausreißer.

**baudrouiller** F (bo-drū-je') ①a. *v/n.* 1. sich drücken, abſocken. 2. spinnen.

**baudru:** 2. F Peitsche *f.*

**Baudry** (bo-dri) *npr.m.* Paul ~ id., fr. Maler (1828–86).

**bauffe** [prvz.]: auch baufe.

**bauger** (bo-Ge') ①m. I. *v/a.* ⊖ mit Strohlehm mauern. — II. ~ *v/n.* sich einwühlen (vom Schwein).

**baugeur** ⊖ (bo-Gö'r) [bauge 3] *s/m.* Strohlehm-Maurer, Kleberlehm-Arbeiter.

**Baulot** (bo-lo) v. Jacques I. 5.

**baume:** zu 3: arbre (du) ~ = bursère; ~ coq = coq 4 u. tanaisie baumière. 5. P auch ~ d'acier chirurgische Werkzeuge; ~ de porte-en-terre Gift.

**baumier:** ~ du Canada, sapin ~ Balsam-fichte *f.*

**bausse,** ~resse P (bōß, bo-ßră'ß) *s.* Meister(in), Prinzipa'l(in); *a.* Logierwirt(in); ~ fondu bankerotter Meister, der wieder Geselle geworden ist.

**bausser** P (bo-ße') ①a. *v/n.* Maurer: arbeiten.

**baute** (bōt) *s/f.* Art Frauen-Mäntelchen *n*, Mantille.

**Baux** (bō) *npr. m/pl.* les ~ id., fr. Stadt (Bouches-du-Rhône).

**bauxite** ⚗ (bo-kßi't) [Baux, Hauptfund-ort] *s/f.* min. Bauxi't *m* (Konglomera't aus Thonerde-Hydra't, Eisen-oxy'd und Kieselsäure).

**bavacher** P (bă-wă-sche') ①a. *v/a.* klatschen(d besprechen).

**bavade*** (bă-wa'd) *s/f.* Netzstein *m.*

**bavang** ⚘ (bă-wg') *s/m.* = bawang im Spl.

**bavard:** zu II: 3. Helfer e-s Marktschreiers. 4. P ⚔ Konduiten-Liste *f.*

**bavardable** (bă-wăr-da'bl) *a.* worüber geschwatzt werden kann.

**bavardailler** ‖ P (bă-wăr-dă-je') ①a. *v/n.* schwatzen.

**bavardement** F (bă-wăr-dmg') *s/m. co.* = parlement.

**bavarderasser*** (bă-wăr-d'ră-ße') ①a. *v/n.* schwatzen.

**bavardichonner** ‖ F (bă-wăr-di-schŏ-ne') ①a. *v/n.* schwatzen (= bavardiner).

**bavarois:** zu III. ∼e 2: Schlagsahnen-Gefrorenes *n*; ∼e au chocolat Tasse Schokolade mit Sahne; F ∼e aux choux Glas *n* Absinth mit Mandelmilch; ∼e de cocher Glas *n* Wein.

**bavasse** (bă-wa'ß) *s.* 1. unausstehliche Schwätzerin. 2. prov. geringes Anwachsen des Wassers.

**Bavelier** ‖ (bă-wɤ-lie') *npr.m.* Baderschwyl *n*, Dorf im schwz. Saane-thale.

**baver:** zu I. 4: P ungereimtes Zeug schwatzen, aus dem Konze'pt kommen; spotten; ∼ des clignots weinen.

**bavette:** zu 1: auch Schürzenlatz *m.* Zu 3. Schlächterei, besser: Lappen *m/pl.*

**baveur** (bă-wö'r) *s/m.* Geifermaul *n* (= baveux II.).

**baveux:** zu II: 2. j. der ungereimtes Zeug spricht, Faseler; marktschreierischer Händler, dessen Spezialität Fleckseife ist.

*Bavière:* le jeune ∼ der junge Bayernfürst (V.: Louis XIV); F un (ou de la) b∼ ein Glas Bayrisch (Bier). **II. b∼** *s/f.* Halsstück *n* der Rüstung.

**bavousette** (bă-wu-fæ't) *s/f.* Schürzenlatz *m.*

**bavure:** zu 2: ⚔ Artillerie: Vorweite, Fransen an der Mündung e-s Geschützrohres.

**bawang** ⚘ (bă-wg') [malaiisch] *s/m.* Bawa'ng, indischer Baum, dessen Früchte ähnlich dem Knoblauch riechen.

**Bawr** (bawr) *npr.* Alexandrine Coury de Champgrand, dame de ∼ id., fr. Schriftstellerin (1773—1861).

**bayad** (bă-ĭa'd), **∼tte** (bă-ĭa't) [ar.] *s/m.* zo. silberweißer Nilfisch (Silu'rus bayad).

**bayadère:** 3. Art Korallen-gürtel *m.*

**baya(na)nisme** (bă-ĭa(-nă)-ni'ßm) *s/m.* Ketzerei *f* des Baïus oder Michel de Bay, flämischer Theolog (1513—89).

**Bayard:** 3. Jean-François-Alfred ∼ id., fr. dramat. Schriftsteller (1796—1853). 4. Antoine ∼ id., fr. Vaudevillist (1807—73).

**bayatte:** v. bayad im Suppl.

**baye** (v. baie) *s/f.* = baie III. 2.

**bayement** ‖ (ba-j'mg') *s/m.* Gaffen *n*: ∼ aux corneilles Maulaffen-Feilhalten *n.*

*bayeus(a)in* ‖, ∼e (bă-ĭö-fg', ∼æ'n, ∼i'n) *a.* u. B∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Bayeux.

**bayle** (bæl) *s/m.* provz. Oberschäfer.

**bayliste** (bæ-li'ßt) *s/m.* Anhänger Bayle's.

**bayonnais:** III. ∼e *s/f.* 1. Art Kleiderstoff. 2. Kochkunst: = mayonnaise.

*Bayonne:* **II. b∼** *s/m.* Bayonner Schinken.

**bayoque** (bă-ĭŏ'k) *s/m.* Bajo'cco, alte italien. Kupfermünze, etwa 4 Pfennig.

**bayot** ‖, ∼te (bă-ĭö', ∼ĭŏ't) *a.* provN. mit rot und weißem Felle (von Haustieren); vache ∼te rotbunte Kuh.

**bayou:** in Luisiana: Arm eines Küstenflusses.

**Bayruth** (bæ-rüt) *npr. m.* = Bairout.

*bazadais,* ∼e (bă-fă-dæ', ∼æ'ſ) *a.* u. **B∼(e)** aus, Bewohner(in) von Bazas.

**Bazadois** (bă-fă-dŏă') häufiger als Bazadais.

**Bazancourt** ‖ (bă-fg-ku'r) *npr.m.* César de ∼ id., fr. Schr. (1810—65).

*bazar:* zu 4: P Bordell *n*; laver tout le ∼ das ganze Mobiliar verkaufen; *éc.* F Gymnasium *n*, Pensions-Anstalt *f*; Monsieur B∼ Schüler in St-Cyr. 5. Argot der Goldarbeiter: ausländisches geringhaltiges Gold.

**bazar-caïk** (bă-far-kă-i'k) *s/m.* [türk.] große türkische Barke zum Transport von Waren.

**bazardage** P (bă-făr-da'Q) *s/m.* Verkaufen *n*, bsd. Verkeilen *n* seiner Sachen, um sich Geld zu schaffen; Krämer-geschäft *n.*

**bazarder** P (bă-făr-de') [bazar] ①a. *v/a.* zu Gelde machen, versetzen.

**bazardier** ‖ P (bă-făr-die') *s/m.* 1. Krämer. 2. Handelsmann, der das untere Stockwerk eines kaum fertig gewordenen Hauses gegen geringe Miete tagweise mietet.

**Bazeilles** (bă-fæ'i) *npr.f.* id., fr. Ort bei Sedan, 1870 zerstört.

*Bazin:* (1816—78). 2. Pierre ∼ id., fr. Maler (1802—59); format b∼ großes Quadrat-Papierformat nach dem Namen d. Kupferstechers Bazin. **II. b∼** ⚙ *s/m.* dünner Kleiderstoff.

**bazoche** (bă-fŏ'ſch) *s/f.* = basoche.

**bazoff** F (ba-fŏ'f) [bas-officier] *s/m.* Unteroffizier an der polytechnischen Schule.

**bazvalan** ‖ (băſ-wă-lg') *s/m.* Schneider, der in der Bretagne bei allen Festen die Hauptrolle spielt (Souvestre, *Derniers Bretons* II. 3).

**bdellépithèque** (bdæl-le-pi-tæ'k) [grch.] *s/m.* Blutegel-Glas *n* zum Ansetzen der Blutegel (= pose-sangsue im Suppl.).

**bé** P (be) **I.** *s/m.* P Lumpensammler-Kiepe *f.* **II.** provz. *int.* = bien; ∼ dame! wohlan!

**beagle*** (bīgl) [engl.] *s/m.* Stöber, Jagdhund (= bigle II. 2).

**béance** ⚗ (bĕ-g'ß) *s/f.* Klaffen *n.*

**béarnais:** zu II. 2: sauce ∼e Dragun-sauce.

**béat:** zu I: □.

**béatifiant** ‖, ∼e (bĕ-a-ti-fi-g', ∼g't) [lt.] *a.* beseligend.

**béatifier:** **II. se** ∼ *v/pr.* selig werden.

**béatissime** (bĕ-a-ti-ßi'm) *a.* [*sup.* in latein. Form von béat] allerheiligst.

*Béatrix:* 2. Name eines Planeten; Golfe ∼ce Beatrice-Bucht in West-Afrika.

**beau:** zu **I. 1**: Philippe le Bel Philipp der Schöne von Frankreich; aber Philippe le Beau Philipp d. Sch., Vater Karls V. von Deutschland; Frédéric le Beau Friedrich der Schöne von Österreich. — **Zu I. 8**: une belle et bonne fluxion de poitrine eine gründliche Lungen-Entzündung; tout cela est bel et bon, mais ... das ist alles ganz schön, aber ... — **Zu I. 15**: j'en apprends de belles da höre ich nette Geschichten. — **Zu I. 16**: auch il y a ∼x jours que ...; on était au ∼ temps de cet air es war so recht die Glanzzeit ... — **Zu III**: la belle au bois dormant Dornröschen *n*; belle de nuit Straßenhure. — **Zu IV**: le ∼ (beau) idéal das ideale Schöne (keine Ausnahme von der Regel, daß als *m/sg.* bel vor einem Vokal steht; beau ist hier nämlich *s.*; dagegen son bel idéal sein schönes Ideal); voir en ∼ in schönem Lichte sehen, auch herausstreichen; le spectacle faisait le ∼ de la fête ... bildete den Glanzpunkt des Festes. — **Zu V**: 2. la belle Tour beim Ballspiel; la belle dritte Partie als Revanche; jeu de la belle Spiel nach Art des Rouletts; P belle günstige Gelegenheit; Vergeltung.

*beaucairois,* ∼e (bo-kă-rŏă' ⑧a, ∼ŏă'ſ) *a.* u. **B∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Beaucaire.

**Beauchâteau** (bo-scha-to') *npr.* id.: 1. fr. Schauspieler († 1665); 2. Madeleine ∼, seine Frau, Schauspielerin († 1683).

**Beaufort:** zu 2: (1804—90). — 3. potage ∼ Suppe *f* von Geflügel- und Rebhühner-Püree. [von Savoyen.

**Beauges** (bōQ) *npr. f/pl.* les ∼ id., Distrikt

*Beaujolais* ‖: **II. b∼** *s/m.* (Wein von) B.

**Beaumont:** 5. v. Éon. I. 1. 6. Élie de ∼ id., fr. Geolog (1798—1874).

**Beaune-la-Rolande** (bōn-lă-rŏ-lg'd) *npr. f.* id., fr. Flecken b. Orléans (Treffen 28. 11. 1870).

**beaupérisme*** (bo-pĕ-ri'ßm) *s/m.* Schwäche *f* eines Schwiegervaters gegen seinen Schwiegersohn (wie v. Grévy gegen Wilson).

**Beauregard** ‖ (bo-rɤ-gă'r) Pierre-Gustave Toutant de ∼ id., *npr. m.* Feldherr der amerikanischen Konföderierten (gb. 1818).

**Beaurepaire:** 3. Quesnay de ∼, eigentlicher Name des Schr. Jules de Glouvet, der Pariser Oberstaatsanwalt ist.

**beauséant** (bo-ße-g' ⑧b) *s/m.*: a) Fahne *f*, b) Kriegsruf der Templer.

*Beausse:* zu II. b∼ Γ *s/m.*: reich gewordener Bürger, *fig.* P Fetthammel. [Toulon.

**Beausset** ‖ (bo-ßæ) *npr.m.* id. *n*, Ort bei

*beauté* [*bellita'tem] v. diable I. 1; ∼ du diable *a.* verführerische Reize *m/pl.*; faire ∼ sich schön ausnehmen, gut wirken. — **II. B∼** *npr. f.* id., fr. Schloß (Marne); la dame de B∼ Agnes Sorel.

**Beauvillier** ‖ (bo-wi-lie') *npr.m.* id., Besitzer eines zu Scribe's Zeit berühmten Restaurants in Paris. [Schwieger-eltern.

**beaux-parents** (bō-pă-rg' ⑧b) *s/m. pl.*

**bébé** [engl. baby]. Zu 2: mon ∼! mein Engel! — 5. *B∼ Cordon-Bleu*, Titel eines Kochbuches für Kinder.

**bébéerine** ⚗ (bĕ-be-ri'n) *s/f.* chm. Bebeerin od. Bibirin *n* (aus der Rinde des Bebeeru gewonnenes Alkaloïd).

**bébête:** auch *a.* albern, dumm.

**Bébé-Théâtre** (bĕ-be-tĕ-ā'tr) *npr. m.* Kinder-Theater *n* (Nizza).

**bébisation** ♪ (bĕ-bi-fă-ßĭg' ⑯) *s/f.* Solmisation (= labisation im Suppl.).

**Bébryces** (bĕ-bri'ß ⑧b) *npr. m/pl.* h.a. Bebryder: a) Volk in Bithynien, b) Volk in Ga'llia Narbonensis.

*bébrycien* ‖, ∼ne (bĕ-bri-ßĭg', ∼ĭæ'n) *a.* u. **B∼(ne)** *s.* bebry'cisch, Bebrycer(in); v. Bébryces im Suppl.

**bec** [Körting: flt. bacc krumm]. **Zu I. 1**: fin ∼ Leckermaul *n*; P cela m'a passé devant le ∼ das ist mir verloren gegangen. — **Zu 2**: clore (öfter fermer) le ∼ à q. j-m plötzlich das Wort abschneiden. — **Zu 3**: P trouilloter du ∼ = casser du ∼; river le ∼ Schweigen gebieten; avoir la rue du ∼ mal pavée Zahnlücken haben; tortiller du ∼ essen. — **Zu 9**: Holzplatte *f* der Xylographen (a. beq): ourler son ∼ eine Arbeit vollenden; ∼ Kran-balken, -schnabel; Gas-Beleuchtung: ∼ fendu Schnittbrenner; ∼ à jet Strahlenbrenner; ∼ papillon Schmetterlingsbrenner; ∼ plat (rond) Flach- (Rund-)brenner. — 13. ∼ noir Art Frauenkopfputz (18. sæ.). — **Zu II**: 2. le Bec, fr. Flüßchen (Eure), das sein Wasser nach Paris abgeben soll.

**bec-à-corbin** ‖ (bæ-kă-kŏr-bg') *s/m.* = bec-de-corbin.

**Becafort** ‖ (bæ-kă-fŏ'r) *npr. m.* id., j. der kein Blatt vor den Mund nimmt (v. *Voyage forcé de ∼ hypocondriaque*, Paris 1709).

**bécandre** (bĕ-kg'dr) *s/f.* Schelde-schiff *n* (Dünkirchen). [Lokomotive.

**bécane** P (bĕ-ka'n) *s/f.* Dampfmaschine;

**bécarre:** zu 1: Bequadrat *n*, Quadrat *n* (♮); *a. a.* mit e-m Beq. versehen (v. Noten). — 4. (1885) *a. inv.* u. *s/m.* pikfein; stutzerhaft; schneidig; Stutzer, Gigerl (vgl. chic, v'lan, pschutt, dandy). — **II.** *s/f.* Bart *m.*

**bécarrer:** ♫: ein Bequadrat (♮) vor e-e Note setzen.

**bécarrisme*** (bĕ-ka-ri'ßm) *s/m.* äußerste Eleganz, vornehmster Ton (1885); vgl. bécarre 4 im Suppl.

**bécasseau:** zu 2: ∼ ordinaire eigentlicher Strandläufer; ∼ cocorli bogenschnäbeliger Str.; ∼ échasse Zwerg-Str.; ∼ pectoral brustfleckiger Str.; ∼ violet Meer-Str.

**bécassin:** zu I: ~ chevalier Strandläuferschnepfe *f*. Zu II: ~e brunette = daulin 1.
**bec-croisé:** ~ perroquet Kiefernkreuzschnabel. [(-schloß). abnehmbare Klinke.]
**bec-de-cane:** zu 2: Drücker zum Drücker
**bec-de-gâchette,** *pl.* ~s-~-~ ⊖ (bæ̆k-dĭ-ga-schæ't) Stangenschnabel am Gewehrschlosse.
**bec-de-grue:** zu 2: geburtshülfliche Zange zum Herausbefördern der Molen.
**bec-d'oie:** 3. Birnen-Art.
**bec-d'oiseau:** 3. provN. Birnen-Art (= beurré d'Angleterre).
**becfigue** [becque, *prés.* von becquer und figue]; richtiger: 1. Baumpieper (Anthus arbo'reus); 2. Halsbandfliegenfänger (Musci'capa colla'ris); 3. Trauerfliegenfänger (Musci'capa atricapi'lla); 4. gobe-mouche ~ schwarzgrauer Fliegenschnäpper; *fig.* Wüstling; P ~ de cordonnier: a) Gans *f*, b) Pute *f*.
**bec-fin:** ~ grand-pouillet Garten-Laubsänger; ~ roux Weiden-L.; ~ siffleur grüner L.
**bêchage** (bæ-scha'G) *s/m.* agr. Umgraben *n* mit dem Spaten, Spatenkultur *f*.
**bêche:** [Körting: flt. bacc krumm]. Zu 2: ~ de mer Trepang (Pria'pus mari'nus).
**bêcheur:** P auch ~se *s/f.* Verleumder(in), kleine Läster-zunge, v. capiston im Suppl.
**béchevet** (bĕ-sch'wæ') *adv.* lit à ~ prov. Bett *n* mit zwei Kopfkissen für zwei Personen, das eine am Fußende des andern.
**bécheveter*** (bĕ-sch'wæ-te') ①e. *v/a.* so an einander legen, daß der Kopf oder das obere Ende einer Sache an dem Fuße oder unteren Ende des andern zu liegen kommt (von Fläschen, Garben, Druckbogen *rc.*); vgl. tête-bêche.
**Béchine** (bĕ-schin) *npr.f.* Bach *n*, elsäss. Ort.
**Béchu** (bĕ-schü) *npr.m.* le père ~ id., Händler mit Schreibmaterialien in der Rechtsschule zu Paris.
**béchuana** (bĕ-schü-a-na') *a.* u. **B**~ *s.* betschua'nisch, Betschuane, Betschua'nin (den Kaffern verwandtes süd-ost-afrikan. Volk): pays des B~ Betschuana-Land *n*.
**Béclard** (bĕ-klār) *npr.m.* Jules ~ id., fr. Physiolog (1817—87). [Schnäbeln *n*.]
**bécotage** F (bĕ-kŏ-ta'G) *s/m.* Küssen *n*,
**bécoter:** F se ~ sich küssen.
**Becq** (bæk) *npr.m.* Louis ~ de Fouquières id., fr. Philolog (gb. 1831).
**becquant** F (bæ-kā') *s/m.* Hühnchen *n*.
**Becquerel:** 1. Antoine-César ~, fr. Physiker (1788-1878); 2. Alexandre ~ id., fr. Physiker (1820—91).
**becquot** F (bæ-kō') *s/m.* Kuß.
**bec-salé** (bæk-ßa-le') *s/m.* les B~s-S~s, Name einer Gesellschaft Gewerbtreibender im Montmartre-Viertel. [biet von Béziers.]
**Bedarrez** (bĭ-dă-ræ'ß) *npr.m.* id. *n*, Ge-
**bedeau:** zu 1: auch Gemeindediener, Ausrufer. Zu II: Julien B~ id., fr. Schauspieler (M.; † 1663); Pierre B~ id., fr. Miniaturmaler (17. sæ.) [fetten: zweifarbig.]
**bedeaud**, ~e (bĭ-dō', ~ō'd) *a.* zo. von Zu-
**Bedèque** (bĭ-dæ'k) *npr.f.* géogr. baie ~ Halifax-Bai an d. Süd-Küste der Prinz Edward-Insel, Canada.
**bédigasse** F (bĕ-dĭ-ga'ß) *s/f.* dumme Pute.
**bédolle** P (bĕ-dŏ'l) *s/f.* = baderne *fig.*
**bedonnant** F (bĭ-dŏ-nā') [bedonner] *a.* dickwanstig; den Bauch vorstreckend.
**bedonner** F (bĭ-dŏ-ne') [bedon] *v/n.* einen Schmerbauch bekommen, sich mästen.
**bédouin:** zu III: 4. Falschspieler, der auf Reisen seine Geschäfte macht. — V. B~ *npr.m.* id., fr. Flecken am Fuße des Mont Ventoux (Vaucluse).
**bédouinade** F (bĕ-dŭ-ĭ-na'd), *a.* ~erie (bĕ-dŭ-ĭ-n'ri') *s/f.* Stück *n*, in dem Beduinen auftreten.

**bée:** zu I: *a.* bouche ~ = gueule ~ (v. ~ I.).
**Beecher** (be-sche') *npr.m.* id. (spr. bī'-tsch^er), amerik. Name, bes. Henry Ward ~, Kanzelredner u. Schriftsteller (1813-87), M^me Harriet ~-Stowe (spr. ßtō), Schriftstellerin, deren Roman *Uncle Tom's Cabin* großes Aufsehen machte (gb. 1812).
**béer** (nicht †): offenstehen.
**Beethoven:** vgl. zur Aussprache Balzac's Wortspiel Bête-à-vent (Mirouet).
**beethoveniste** (be-to-w'ni'ßt) *a.* und *s.* beethovensch, begeisterte(r) Anhänger(in) Beethovens.
**béfaria** ⚘ (bĕ-fa-rĭ-a') *s/f.* Befa'ria, südamerik. Eri'ka-Art. [ler(in).]
**beffeur**, ~se P (bæ-fö'r, ~ö'ß) *s.* Schwind-
**beffler** † (bæ-fle') ①b. *v/a.* verspotten.
**Bègles** (bæ̆gl) *npr.f.* id. *n*., Ort b. Bordeaux, mit einer staatlichen Streichholz-Fabrik.
**bègue:** III. *s/m.* P = bésigue.
**béguigne** (bĕ-gi'nj) *s/f.* = béguin I. 1.
**béguin** [Héricher: bz. fille de Ste-Begghe]. Zu II. 3: v. porter I. 5. 4. ~e F Liebste.
**beignet:** auch Krapfen, Schnittchen *n*.
**Beirout** (bæ-rut) *npr.f.* Beirū't *n*, Stadt in Kleinasien; vgl. Béryte I. [Kuchen.]
**béjarde** (bĕ-Ga'rd) *s/f.* prov. großer Obst-
**Béjart**, *a.* ~d: 4. v. Hervé im Suppl.
**béjartisme*** (be-Gar-ti'ßm) *s/m.* Bejartkultus, Schwärmerei *f* für Bejart (vgl. ds).
**belange** (bĭ-lā'G) *s/f.* = balange.
**belâtre:** v. bellâtre.
**Belcodène** (bæl-kŏ-dæ'n) *npr.f.* id., fr. Df., alte Römer-Ansiedelung (Bouches-du-Rhône).
**Bélébat** (bĕ-lĕ-ba') *npr.m.* id. *n*, Landhaus zwischen Étampes u. Fontainebleau, wo Voltaire sich eine Zeitlang aufhielt.
**Belesme** (bĭ-læ'm) *npr.f.* = Bellesme.
**belêt** P (bĭ-læ') *s/m.* Schindmähre *f*.
**belette** [Körting: *dim.* von belle; Kluge: kymrisch bele Bilch]. 3. ⊖ Metallurgie: gezängelter Anlaufkolben (= lopin cinglé).
**Belfort**, & auch: Béfort, &.
**belfortais**, ~aise (be-fŏr-tæ'⑧a, ~æ'ß), auch ~ain, ~aine (~tā', ~æ'n) *a.* u. **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Belfort.
**belge:** zu I. *a.* auch in Zsg., B. ~-rhénan belgisch-rheinisch. — III. ~ *s/f.* belgische Thonpfeife.
**Belges** † (bæ̆lG) *npr.m.* id. *n*, Ort im Hennegau; jetzt Bavai, Geburtsort v. Le Maire.
**belgicien**, ~ne † (bæl-Gĭ-ßĭ'ā', ~æ'n) *a.* belgisch. [belgisch-französisch.]
**belgico-...** (~kŏ...) in Zsg., B. ~-français
**belgicomanie** ↘ (bæl-Gĭ-kŏ-mă-nī') *s/f.* Schwärmerei f. Belgien u. belg. Zustände.
**belgique:** zu II: fuite en B~ schleunige Flucht ins Ausland wegen Bankerott oder Unterschlagung.
**bélier** [altfränkisch bella Glocke; bz. Leithammel]. Zu I. 1: coup de ~ heftiger Stoß. Zu I. 4: phys. ~ hydro-électrique ou rhéostatique rheostatischer Widder.
**Belin:** auch **b**~ *s/m.* prov. (Norm.) Belli'n, Schaf *n*, Widder.
**Belinde** (b'lā'd) *npr.f.* id., bsd. bei den Précieuses beliebter Name. [lothr. Dorf.]
**Bellange** (bæ-lā'G) *npr.f.* Bällingen *n*,
**Bellangé** (bæ-lā-Ge') *npr.m.* Joseph-Louis-Hippolyte ~, fr. Schlachtenmaler (1800-66).
**Bellart** (bæ-lār) *npr.m.*, franz. Jurist (1761 bis 1826). [thuerei, Ziererei.]
**bellâtrerie** (bæ-la-trĭ-ri') *s/f.* Schön-
**Bellecour:** place ~ Platz B. in Lyon.
**belle-dame:** 8. P zo. Distelfalter *m*.
**Belle-Étoile** F (bæl-ĕ-tŭa'l) *s/f.* à l'auberge de la ~ du bon Dieu bei Mutter Grün.
**belle-famille** (bæl-fă-mi'j) *s/f.* verschwägerte Verwandtschaft. [pendu.]
**belle-fille:** 3. Apfel-Varietät von court-
**Bellefontaine** (bæl-fā-tæ'n) *npr.f.* id., arabisch Ain-Tidjilabine, fr. Kolonie in Algier.

**Bellefosse** (bæl-fō'ß) *npr.f.* Belfuß *n*, oberelsäss. Dorf. [hardsweiler *n*, els. Dorf.]
**Bellemagny** (bæl-mă-nji') *npr.m.* Bern-
**Bellemare** (bæl-mār) *npr.m.* v. Ferry 2.
**belle-mère:** 4. * Tournüre.
**bellèmois**, ~e (bæ-læ-mŭa', ~ŭa'ß) *a.* und **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Bellême.
**belle-page**, *pl.* ~s-~s ⊖ (bæl-pa'G) *s/f.* typ. ungerade Kolumne (= page impaire).
**belle-petite** (bæl-p'ti't) *s/f.* = cocotte (1878).
**Belle-Poule** (bæl-pūl) *npr.f.* id., Fregatte, auf welcher 1840 Napoleons Asche aus St. Helena zurückkam. [la'ne *f*.]
**belleric** ⚘ (bæ-lĭ-ri'k) *s/m.* Art Myroba-
**bellerin**, ~e (bæ-l'rā', ~i'n) *a.* u. **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Bez.
**Belles-Lettres** (bæl-læ'tr) *s/f.pl.* Schöne Wissenschaften (Société des ~, Name eines Studenten-Vereins der fr. Schweiz); v. lettre 6.
**belletrien**, ~ne (bæ-læ-tri-ā', ~æ'n) *s.* Mitglied *n* der Société des Belles-Lettres in der franz. Schweiz.
**bellevillois**, ~e (bæl-wi-lŭa'⑧a, ~ŭa'ß) *a.* u. **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Belleville.
**Bellevue:** 2. géogr. Boavista, Kap der kapverdischen Insel. 3. Kochkunst: cailles en ~ gefüllte Wachteln; filet à la ~ fein zubereitetes Filet. [kriegerisch-politisch.]
**bellico-politique*** (bæ-lĭ-kŏ-pŏ-lĭ-ti'k) *a.*
**bellifontain**, ~e (~fā-tā', ~æ'n) *a.* u. **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Fontainebleau.
**belligérance*** (bæl-lĭ-Ge-rā'ß) *s/f.* Kriegszustand *m*. [führen.]
**belligérer*** (~re') [lt.] ①g. *v/n.* Krieg
**bellilois**, ~e (bæ-lĭ-lŭa'⑧a, ~ŭa'ß) *a.* u. **B**~, **B**~e *s.* aus, Bewohner(in) v. Belle-Isle.
**Bellin** (bæ-lā) *npr.m.* Jean ~ Giovanni Belli'ni, gen. Giambelli'ni, venezian. Maler (1426-1516).
**belliric** (bæ-lĭ-ri'k) = belleric im Suppl.
**bellite*** (bæ-li't) *s/f.* Belli't *n*, Sprengstoff.
**Bellonotes** (bæ-lŏ-no't ⑧b) *npr.m.pl.* Bellono'ten, Volk im Gefolge der Hunnen.
**Belmont:** 3. Schöneberg *n*, els. Dorf. 4. id. *n*, Landsitz der Portia in Shakesp., Kaufmann v.
**Belmontet:** (1798-1879). [Venedig.]
**Belot** (bĭ-lo') *npr.m.* Adolphe ~ id., fr. Schriftsteller (1829-90).
**béloutche:** zu II: auch Beludschin *f*.
**Belrupt** (bæl-rüpt) *npr.m.* fort de ~ id., Fort bei Verdun.
**beluteau**, & = bluteau, &.
**beluter** (b'lü-te') ①a. *v/a.* = bluter; *fig.* ~ le temps sich die Zeit vertreiben.
**Belz de Villas** (bælß dĭ wĭ-la') *npr.m.* id., franz. Redakteur in Marseille (erschoß 1829 seinen Gegner im Duell).
**bématiste** ⚘ (bĕ-ma-ti'ßt) [grch.] *s/m.* Feldmesser (Flaubert, *Salammbô*).
**bémoliser:** 2. weitS. komponieren.
**bémoliste** ↘ (bĕ-mŏ-li'ßt) *s/m.* Musiker, der die weichen Ton-arten liebt.
**bénard** P (bĕ-nā'r) [B~, Name e-s Schneiders] [*s/m.* Hose *f*.]
**Bénarès:** zu I: auch *s/f.*
**Benedetti** (bĕ-nĕ-dæ-ti') *npr.m.* Vincent ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1817; 1870 Abgesandter Napoleons in Ems). [Chorknabe.]
**benedicamus** P (~dĭ-ka-mü'ß) [lt.] *s/m.*
**bénédicité:** v. grâce 7.
**Bénédict** ↘ (bĕ-nĕ-di'kt) *npr.m.* = Benoît.
**bénédictin:** zu II: travail de ~ gewaltige (oder vergebliche) Arbeit, Werk *n* voll riesiger Gelehrsamkeit. — III. ~e *s/f.* 1. † Benediktiner-Ausgabe, gelehrtes Werk. 2. Benediktiner *m* (Likör).
**bénédictinisme** (bĕ-nĕ-dĭ-ktĭ-ni'ßm) *s/m.* Stellung *f* eines Benediktiners.
**bénédiction:** zu 1: P ~ de parade Tritt *m* vor den Hintern; vgl. bénir im Suppl.
**benedictus** (be-nĕ-di-ktü'ß) [lt.] Benedictus *n*, Teil der h. Messe.

**bénéfice:** zu 2: sous ~ d'inventaire auch *fig.* Zu 3a: placer à moitié ~ gegen Teilung des Ertrages unterbringen.
**bénéficiaire:** zu I.1: période ~ Gnadenzeit *f.* Zu II: 2. ❀ ~ d'un chèque der, zu dessen Gunsten ein Check ausgestellt wird.
**bénéficiement** ❀ (bĕ-nĕ-fī-ßi-mᾳ') *s/m.* Versicherungswesen: a) Ertrag aus den havarierten Waren; b) Manipulation *f*, um diesen Ertrag zu erzielen.
**bénéficier:** zu II: auch Gebrauch machen [von et.]
**benêt:** *Syn.* v. niais.
**Benezech** (bĭ-nĭ-ßä'k) *npr. m.* id., franz. Name; bsd. Pierre ~ id., Staatsmann, Minister des Innern (1775–1802).
**beng** (bᾳ) *s/m.* Beng, O'pium-Art.
**bengali:** zu II: 3. = bengalais II.
**bengaline** ❀ (bᾳ-gă-li'n) *s/f.* Bengali'n *n*, Wollenstoff.
**bengalo(w)** (bᾳ-gă-lo', ~lō'w) *s/m.* Ba'ngalo oder Bu'ngalo, Hütte in Indien.
**bengemer** ❀ (bᾳ-G'mā'r) *s/m.* gemusterter Kamelott.
**Bengore** ❀ (bᾳ-gō'r) *npr. f.* croisé ~ Art [reinwollener Stoff.]
**beni-...:** meist B~-..., zB. les B~-Coco die Gattung der Dummköpfe; vgl. die bsd. Art. B~-Bouffetout u. B~-Mouffetard im Spl.
**Beni-Bouffetout** ‖ (bĭ-ni-bū-f'tu') *npr. m.* id., Name einer Pariser Gesellschaft zu gegenseitiger Unterstützung.
**bénichon** ‖ (bĕ-nī-schᾳ') [lt. benedictio'nem] *s/f.* provS. Kirchweihfest *n.*
**Beni-Coco:** v. beni-... im Suppl.
**Benigne** (bĕ-ni'nj) *n.d.b.m.* u. *f.* Beni'gnus, Beni'gna.
**Beni-Mouffetard** (bĭ-ni-mū-f'tā'r) *s/m.* u. *a.* Pariser aus der Rue Mouffetard; bsd. in Afrika dienender Pariser; geistreich pöbelhaft.
**Béni-soit-le-jour** (bĕ-ni-ßōă-lĭ-Gu'r) général ~, Beiname von Boulanger (1888).
**bénin:** zu I: † a. ~e *f*; im Sinne v. I. 1 auch ~igne als *m* (Sainte-Beuve).
**Bening-les-St-Avold** (bĭ-nᾳ-læ-ßᾳ-tă-wō'ld) *npr. m.* Beningen *n*, lothr. Ort.
**bénir:** zu I: das *part. p.* heißt nur béni; bénit ist *a.* zu kirchlichen Zwecken geweiht, also pain ~it, eau ~ite; aber le prêtre a béni le pain, l'eau; P ~ bas einen Fußtritt vor den Hintern geben; vgl. bénédiction im Suppl.
**bénisseur:** auch ~se *f* Person, die alles lobt oder entschuldigt, Beifallspender(in) aus Prinzip.
**bénit,** ~e *a.* v. bénir im Suppl.
**bénitier:** zu 1 lies: Weihwasserkessel.
**Benjamin:** zu I: ~ des dames Liebling der Damen. — **III.** b~e *s/f.* 1. Liebste. 2. ⚓ großes Segel am Großmast, auch Besahnstagsegel (= foc d'artimon). [im Suppl.).]
**benjo** ♪ (bᾳ-Go') *s/m.* Banjo *n* (vgl. banjo
**benjoin** [span., vom Ar.]. Zu 2: ~ amandé = ~ amygdaloïde (v. benjoin 2).
**benneton** ‖ (bä-n'tᾳ') [flt.] *s/m.* Korb.
**bennier** ‖ (bä-nīe') *s/m.* = boisselier I.
**benoît:** zu II: 2. B~ P Huren-wirt; Zuhälter. Zu IV. ~e: 2. Alchemie: † Auffinden *n* des Steines der Weisen.
**benoîton:** zu II. [Sardou's Stück *La Famille B~* kam 1865 heraus]; v. grammaire 1.
**benoîtonnage** (bĭ-nōă-tŏ-na'G) *s/m.* vornehme Liederlichkeit (= benoîtonisme).
**Benoué** (bĭ-nū-e') *npr. m.* Benuë oder Binuë, linker Nebenfluß des Niger (Afrika).
**Benouville** (b'nu-wi'l) *npr.*: 1. *f* id. *n*, Badeort. 2. *m* Achille ~ id., franz. Maler (1815–91).
**Bentabolle** (bᾳ-tă-bŏ'l) *npr.* id., Mitglied des Konvents, später des Direktoriums († 1798).
**Bentheim** (bän-tǟm) *npr. m.* id., deutsche Fürstenfamilie. [Familienname.]
**Bentinck** (bᾳ-tǟk) *npr. m.* id., englischer
**benturong** ✿ (bᾳ-tū-rᾳ') *s/m.* Benturong, Säugetier auf den Sunda-Inseln.
**Bentzon** ‖ (bᾳ-tßᾳ') *npr. m.*, Pseudonym der fr. Schriftstellerin Thérèse Blanc (gb. 1840).
**Benvenuto** (bän-wĕ-nū-to') [it.] *n.d.b.m.* id., zB. Name von Celli'ni.
**benzénique** ✿ (bᾳ-ſĕ-ni'k) *a.* chm. zur Benzo'lreihe gehörig.
**Benzeval-Houlgate** (bᾳ-f'wăl-ūl-gă't) *npr. m.* id. *n*, nordfranz. Seebad.
**benziline** ✿ (bᾳ-ſī-li'n) *s/f.* chm. Benzili'n *n.* [moyenne Ligroï'n *n.*]
**benzine:** ~ de pesanteur spécifique
**beq** (bäk) *s/m.* v. bec 9 im Suppl.
**béquet:** zu 3: kleine Platte der Holzschneider; unbedeutendes Stück Arbeit (vgl. bec 9 im Suppl.); auch = béquettes. — 4. Schuhzwecke *f.* 5. thé. teilweise Probe wegen angebrachter Änderungen (= raccord 3).
**béquillarde** F (bĕ-kī-jă'rd) *s/f.* Guillotine.
**béquille** [Körting: flt. bacc-]. Zu 1: paire de ~s Nummer 77 im Lottospiel; P vieille ~ alter Schwätzer.
**béquilleur:** 2. P Esser.
**beradin** (bĭ-ră-dᾳ') *a.* u. **B~** *s/m.*, cheval ~ et. starke ar. Pferderasse. [lothr. Ort.]
**Bérange** (bĕ-rᾳG) *npr. f.* Be'ringen *n*,
**bérangériste** (bĕ-rᾳ-Gĕ-ri'ßt) *s.* Anhänger(in) Bérangers.
**Bérarde** (bĕ-rărd) *npr. f.* id.: 1. Personenname (V. H.). 2. la ~ id.: a) Berg in der Dauphiné, b) Ort in seiner Nähe.
**Béraud** ‖ (bĕ-ro) *npr. m.* Antoine-Nicolas ~ id., fr. dram. Schriftsteller (1792–1860).
**berce:** zu II: 2. Wiege (= berceau).
**berceau:** zu 2: ⚙ Bergbau: Trage-bogen; Lokomotive: ~ circulaire du foyer kreisförmige Wölbung der Feuerbüchse. — 7. P Steinmetz: Grab-einfassung *f.*
**berceur,** ~se* (bär-ßö'r, ~ö'ſ) **I.** *s.* j. der ein Kind wiegt. **II.** *a.* (ein)wiegend, einlullend. [*npr. m.* = Bersuire im Suppl.]
**Bercheure** (bär-schū'r) ou ~oire (~schōă'r)
**bercin** ‖ ⚓ (bär-ßᾳ') *s/m.* = brécin.
**berckois,** ~e (bär-kōă' ⑧a, ~ōă'ſ) *a.* u. **B~**, B~e *s.* aus, nach Art von, Bewohner(in) von Berck-sur-Mer.
**Berck-sur-Mer** (bärk-ßür-mā'r) *npr. m.* id. *n*, fr. Badeort mit Kinder-Hospital (Pas-de-Calais).
**bercycotier** ‖ F (bär-ßī-kŏ-tīe') [Bercy] *s/m.* Weinhändler in Bercy, e-r Vorstadt v. Paris.
**Berdan** ‖ (bär-dᾳ) *npr. m.* id., Erfinder eines Gewehres: fusil ~ Berdan-Gewehr (Gewehr der russischen Armee).
**berdasser** ‖ P (bär-dă-ße') ①a. *v/a.* lärmend hin- und her-bewegen.
**Berder** (bär-dăr) *npr. f.* île ~ ou isle de Frère, kleine Insel im Atlant. Ocean, nord-westl. v. Frankreich, seit 1880 v. Grafen Dillon angebaut.
**berdindin** = bredindin. [wanst.]
**berdouillard** ‖ P (bär-dū-jă'r) *s/m.* Dick-
**Bérécynthe** (bĕ-rĕ-ßᾳ't) *npr. f.* h.a. Berecy'nthia, phrygische Landschaft.
**bérengarien** ‖, ~ne (be-rᾳ-gă-rīᾳ', ~īä'n) [Bérenger] *a.* berengarisch.
**Bérenger:** id., fr. Sena'tor, welcher die loi ~ Gesetz in Bezug auf Ehescheidungen beantragte, welches die verurteilten Ehegatten milder behandelt.
**Berfang** ‖ (bär-fᾳ) *npr. m.*: 1. ~-Neuf Neu-Berfang *n*; 2. ~-Vieux Alt-Berfang, lothr. Dörfer.
**Bergame:** v. écaille 3.
**Bergami*** (bär-gă-mi') **1.** *npr. m.* id., Günstling Karolinens v. Braunschweig, Gemahlin des Prinzen von Wales, später Georg IV. **2.** b~ [it.] *s/m.* Hanswurst.
**bergamois,** ~e † (bär-gă-mōă' ⑧a, ~ōă'ſ) *a.* u. **B~(e)** *s.* = bergamasque.
**Bergare** (bär-găr) *npr. m.* le ~ (V. H., *Mon Enfance*), wahrsch. Verga'ra, nordspan. Stadt.
**berge:** zu I: 4. agr. = crinière 8 im Suppl.
**berger:** zu I. 1: v. coup 15, échec I. 1. Zu I. 2: ~ère P (Ehe-)Frau, Geliebte.
**bergerade:** auch Schäferlied *n.*
**Bergerat** ‖ (bär-G'ra') *npr. m.* id., fr. Name, bsd. Nicolas ~, fr. Dichter (1732–1815).
**bergerie:** zu I: Eisenbahn: Schaf-transportwagen.
**bergeronnette:** zu 2 lies: gelbe Bachstelze.
**Berghen** (bär-gän) *npr. m.* Bergen *n*, norwegische Stadt.
**bérichon:** 2. = berrichon. [fliege *f.*]
**béris** ✿ (bĕ-ri'ß) [grch.] *s/m.* zo. Strahlen-
**berlan** ‖ (bär-lᾳ') *s/m.* = brelan (Régnier).
**Berlichingen** ‖ (bär-lī-schᾳ-Gᾳ') *npr. m.* Gœtz de ~ surnommé Main-de-Fer Götz von Berlichingen (mit der eisernen Hand).
**Berlin:** zu I: auch *f*, zB. la prude ~ (Grand-Carteret). Zu II. b~: 2. prov. Bremsen-Art.
**berline:** zu 2: ⚙ Bergbau: Hund *m* (kleiner Kohlenrollwagen der her(r)cheuse; Zola); Esb.: Personenwagen mit 3—4 Abteilungen (ältere Art). Zu 3. F: auch ~ de comme. — 4. prov. Laune. [tummeln.]
**berlinguer** ‖ P (bär-lᾳ-ge') ①a. *v/n.* sich
**berliniser** (bär-lī-ni-ſe') ①a. *v/a.* u. se ~ *v/pr.* (sich) nach Berliner Weise einrichten; berlinisch werden.
**berlinisme** (bär-lī-ni'ßm) *s/m.* Ber(o)li'nismus, Berliner Ausdruck.
**berliozisme*** (bär-lī-ŏ-ſi'ßm) *s/m.* Schwärmerei *f* für Berlioz.
**berlochon** ‖ (bär-lŏ-schᾳ') *s/m.* id., Käse aus Ober-Savoyen.
**Bernadette** (bär-nă-dä't) *npr. f.* id.; bsd. Name einer Bäuerin, welche 1858 erklärte, in der Grotte von Maasavielle bei Lourdes die Jungfrau Maria gesehen zu haben, wodurch die Anbetung in Lourdes aufkam.
**Bernard:** zu I. 1: ~ le trésorier: Berna'rdus thesaura'rius, Verfasser e-r a/f. Geschichte der Kreuzzüge (Michaud); Claude ~ id., fr. Physiolog (1813–78); F aller voir (madame) ~ auf den Abtritt (F zu Tante Meier) gehen; ~ auch Name des Widders im Renard.
**bernardin:** zu I: repas de ~ gute Mahlzeit; face de ~ feistes Gesicht.
**Bernardswiller** (bär-năr-ßwī-lă'r) *npr. m.* Bernhardsweiler *n*, elsäss. Dorf.
**bernasser** (bär-na-ße') ①a. *v/n.* prov. sich mit unnützen Dingen abgeben.
**berne:** zu I: 5. zo. = ver macaque (v. ds II.).
**bernède** (bär-nä'd) *s/f.* provS. Erlenpflanzung.
**Bernhardt** ‖ (bär-năr) *npr.* id., bsd. Sarah ~ id., fr. Schauspielerin (gb. 1844).
**berninesque** (bär-nī-nä'ßk) *a.* in Berni'ni's Stil.
**bernique:** **II.** ~s *f/pl.* prov. Brille *sg.*
**berniquer** ‖ P (bär-nī-ke') ①a. *v/n.* auf alle Zeit fort sein, P flöten gegangen sein.
**berno-fribourgeois,** ~e (bär-no-frī-būr-Gōă' ⑧a, ~ōă'ſ) *a.* bernerisch-freiburgisch.
**bernoque** (bär-nŏ'k) *s/f.* wunderliche Grille.
**Bernviller** (bärn-wī-lă'r) *npr. m.* Bernweiler *n*, elsässisches Dorf.
**Béroalde** (bĕ-rŏ-ă'ld), a. **Bérould** (bĕ-ru) *npr. m.* id., protestantischer Theolog und Geschichtsschreiber († 1576).
**Berquin:** 2. Louis de ~ id., fr. Schr. († 1529).
**berquinin** ‖, ~e ↘ (bär-kī-nᾳ', ~i'n) *a.* im Stile des Berquin. [des Berquin.]
**berquinisme** ↘ (bär-kī-ni'ßm) *s/m.* Stil
**berrichon:** zu II: danser la ~ne avec q. *fig.* j. anführen, übers Ohr hauen.
**berruchette** (bă-rū-schä't) *s/f.* großer bretagnischer Wagen. [(1737–1804).]
**Berruyer** ‖ (bă-rūī-ïe') *npr. m.*, fr. General
**Berry:** zu I. 1: F marqué au nez comme les moutons de ~ mit einer Schmarre im Gesicht. Zu II. 1 richtiger: Hausrock der Schüler der polytechnischen Schule.

**Bersabé** (bär-ßá-be') *npr.* Bersaba *n*, Stadt im alten Palästina; désert de ~ Wüste B., in welche Hagar sich mit ihrem Sohne zurückzog.
**Berse-le-Haut** ‖ (bärß-lə-o') *npr.m.* Ober-Bersch *n*, elsässisches Gehöft.
**Bersot** ‖ (bär-ßo) *npr.m.* Pierre ~ id., fr. Schriftsteller (1816–80).
**Bersuire** (bär-ßüi'r) *npr.m.* Bercho'rius, gelehrter Abt von St-Éloi zu Paris, Übersetzer des Li'vius ꝛc. († 1362).
**Bert** ‖ (bär) *npr.m.* Paul ~ id., fr. Gelehrter und Staatsmann (1833–86).
**Bertall** (bär-tal) *npr.m.*, Pseudonym von Albert d'Arnoux, fr. Karikaturen-Zeichner u. Illustrierer von Werken (1820–81).
**bertauche** (bär-tō'sch) *s/f.* prov. (Champagne) Art Pflug *m*.
*bertaud* ‖: **II. B~** *npr.m.*, zo. P roi B~ Bachstelzen-Art (Motaci'lla troglody'tes).
**Bertauld** ‖ (bär-tō) *npr.m.* id., fr. juristischer Schriftsteller (1812–82).
**Bertaut** ‖ (bär-tō) *npr.m.* id., franz. Dichter (1552–1611; v. Boileau, *Art poét.* I. 130).
**berteler** (bär-t'le') ①c. *v/a.* = bretteler.
**bertesche** † ⚔ (~tä'sch) *s/f.* = bretèche 1.
*Berthe*: zu I: *prv.* adieu Séraphin, adieu reine ~ hin ist hin, verloren ist verloren, auch: die Sache ging schief. Zu II: 3. b~ provS. blechernes Milchgefäß.
**Berthelot**: 2. Pierre-Eugène ~ id., franz. Chemiker (gb. 1827).
**Berthet**: (1815–91).
**berthiérine** ⚗ (bär-tie-ri'n) [Berthier *npr.*] *s/f.* min. Berthiëri'n *n*, Substanz in den Eisenerzen des Departement Moselle.
**bertholien** ‖, ~**ne*** ⚗ (bär-tŏ-liä', ~iä'n) *a.* blanchisserie ~ne Chlor-wäsche *f* nach Berthollets Erfindung.
**berthollage*** (bär-tŏ-la'ʒ) *s/m.* Waschen *n*, Bleichen *n* mit Chlor.
**bertholler** (bär-tŏ-le') ①a. *v/a.* mit Chlor waschen, bleichen.
**bertholleur*** (~lö'r) *s/m.* Chlor-Wäscher, -Bleicher.
**Berthon** ‖ (bär-tõ) *npr.m.*, eigentlicher Name von Badinguet.
**Berthoud**: Samuel-Henri ~ id., fr. Schriftsteller (1804–91).
**Bertin** ‖ (bär-tä) *npr.m.*: 1. Bartewin, Kloster-Abt zu St. Omer († 707), Heiliger; 2. Louis-François ~ id., Begründer des *Journal des Débats* (1766–1841); 3. Armand ~, Sohn von ~ 2, Haupt-Leiter des *Journal des Débats* (1801–54); 4. Édouard ~, Bruder von ~ 3, franz. Maler (1797–1871); 5. Louise ~, Schwester von ~ 3 und 4, franz. Komponistin (1805–77); 6. Théodore-Pierre ~ id., erfand 1792 das im franz. Parlament eingeführte Stenographie-System.
**Berton** ‖ (bär-tõ) *npr.m.*, franz. Name, bsd. 1. Jean-Michel ~ id., fr. Schriftst. (1794 bis 1845); 2. Charles ~ id., franz. Schauspieler (1820–74); 3. v. Crillon 2.
**Bertrand**: zu 2: P ~ salue Macaire da haben sich zwei richtige Gauner gefunden. — 3. Joseph ~, fr. Mathematiker (gb. 1822). 4. Henri Gratien, comte ~, fr. General, Begleiter Napoleons (1773–1844).
**Bertrange** (bär-trãʒ) *npr.f.* Bertringen *n*, lothr. Dorf.
**Bervic** (bär-wil) *npr.* Charles-Clément ~, eigentl. Balvay, fr. Kupferstecher (1756–1822).
**béryx** ⚗ (bĕ-ri'kß) *s/m.* zo. Be'ryx, Fisch von Neu-Guinea.
**Berzélius**: **II. b~** *s/m.* Studenten-Argot: Uhr *f*.
**Besain** ‖ (bə-ßä) *npr.m.* Louis ~ id., Verfasser der *Remarques* (1652), in welchen die sogenannte Voltaire'sche Schreibung ai statt oi zuerst verteidigt wurde.
**Besançon**: zu I: auch *f* (V.); ehm. deutsch Bisantz *n*.
**Beschamel** ↘ (bĕ-schă-mä'l) = Béchamel.
**béseau**: auch besau. [Eumolpe II.).
**besin** ‖ (bə-ßä) *s/m.* prov. = eumolpe (v.

**Beslay** (bĕ-lä) *npr.m.*, franz. Name, bsd. Charles ~ id., fr. Ingenieur (1795–1878).
**Besnard** ‖ (bĕ-nār) *npr.m.* Etienne ~ id., fr. Kupferstecher (gb. 1789).
**besogne** [Gröber: *so'nium Sorge; Mackel: got. sunja]: zu 1 auch: beaucoup de bruit et (fort) peu de ~ in gleichem Sinne. — 4. ⚓ (chaland) ~ großes Boot.
**besogner**: zu I: ~ sur q. j. bearbeiten. — **III.** très b. se faire ~ sich vornehmen (P sich einen besorgen) lassen.
**besogneux**: 2. ein Bedürfnis empfindend: l'estomac ~ der einer Stärkung bedürfende Magen. 3. anspruchsvoll, habgierig. **II.** *s/m.* Bedürftiger.
**besoin**: zu 1: être de ~, mehr gbr. de quelque ~ j-m von Nöten sein. Zu 6: besser: revêtir un effet d'un ~; j'adresse mes effets au ~ à ... oder je munis mes effets d'un ~ chez ... Zu 7: quand ~ sera wenn es nötig ist; point n'est ~ de dire es ist nicht nötig (od. ich brauche nicht) zu sagen; si ~ (il) y a wenn es not thut.
**Besoncourt** ‖ (bə-ßõ-kū'r), a. ~**ss**~ (bĕ-ßõ~) *npr.m.* Böschingen *n*, ober-elsäss. Ort.
**besouille**: 2. Geldkatze.
**bessarabe** (bĕ-ßă-ra'b) = bessarabien.
**bessi** ⚘ (bĕ-ßi') *s/m.* Eisenbaum (hinterindischer Baum).
**bessinais** (bĕ-ßĭ-nä' ⑧a) *s/m.* id. *n*, Dialekt der Landschaft Besse in der Normandie.
**bessoir** ⊖ (bĕ-ßŏă'r) *s/m.* Behälter für das Wasser aus den Bohrlöchern.
**besson**: **IV.** *s/f.* prov. Getränk *n* (= boisson).
**bestiaire**: 3. ↘ Platz für Tiere (V.H.)
**bestialisant** ‖, ~**e*** (bĕ-ßtĭă-li-ßã, ~ã't) *a.* vertierend.
**besule** (bə-ßü'l) *s/f.* (Genf) Möwe.
**bêta**: zu I: = bête 5, B. un ~ de parapluie ein alberner Schirm; auch *a.*: son air ~ sein albernes Aussehen.
**bétaine** F (bĕ-tä'n) *s/f.* dumme Pute, die sich leicht betrügen läßt.
*betchouana* (bĕ-tschū-a-na') *a.* und **B~** *s.* = béchuana im Suppl.
**bête** [Körting: *besta, v. be'stia]. Zu I. 1: ~s d'engrais Mastvieh *n*; ~s fauves auch wilde, reißende Tiere; la ~ bisw. engS. Marder *m*, Iltis *m*, Wiesel *n*; P Schlächter: Kuh; P ~ à pain Aushalter *m*; ~ à chagrin Pferd, auf das man Hoffnungen gesetzt hat, die es nicht erfüllt; P faire la ~ à deux dos den Beischlaf vollziehen. — Zu 3: chercher la petite ~ allzu peinlich bei der Arbeit sein, am Kleinigkeitskram Gefallen finden; P ~ rouge Radika'ler *m*; bei den Protestanten: la ~ die römische Kirche, d. h. das Tier der Apokalypse (vgl. ~ 6). — Zu 4: auch ~ à bon Dieu. — Zu II: P ~ comme un accident, ~ comme trente-six mille pots, ~ à couper au couteau, ~ comme un litre vide, ~ à manger du foin, ~ à payer patente ur-dumm.
**Béthencourt** ‖ (bĕ-tã-kū'r) *npr.m.* Jean de ~ id., fr. Reisender († 1425).
**Bethesda** (bə-täß-da') *npr.m.* Bethe'sda, Teich bei Jerusalem.
**Bethonvilliers** ‖ (bə-tõ-wi-lie') *npr.m.* Bettweiler *n*, elsäss. Ort.
**Bethsaïde**, auch ~**a** (bät-ßă-i'd, ~i-da') *npr.f.* h.a. Bethsa'ida, Stadt in Palästi'na (vgl. Ev. Matth. 11, 21).
**béthunois**, ~**e** (bĕ-tü-nŏă' ⑧a, ~ŏă'ß) *a.* u. **B~**(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Béthune.
**bêtifiant** ‖, ~**e*** (bæ-ti-fĭ-ã, ~ã't) *a.* albern.
**bêtifier*** (bæ-ti-fĭ-e') ①a. *v/n.* sich dumm stellen (Goncourt).
*Bétique*: **II. b~** *a.* bätisch.
**bêtir** P (bæ-ti'r) ③a. *v/n.* dümmer werden.
**bêtiser** (bæ-ti-ße') ①a. *v/n.* 1. sich dumm stellen. 2. allerlei Kurzweil treiben, Fulken.

**bêtisiana** (bæ-ti-ßĭa-na') *s/m.* Sammlung *f* von allerhand Albernheiten, Aus unserer humoristischen Mappe.
**bêtomane** ↘ (bæ-tŏ-ma'n) *a.* für einen Dummkopf schwärmend.
**béton**: zu 1. [Körting: lt. bitu'men]. Zu 2. [a/d. beost = colostrum] Biestmilch *f*.
**bétonnière** ⊖ (bĕ-tŏ-niä'r) *s/f.* Steinmörtelmühle.
**béton-pierre**, *pl.* ~**s**-~ ⊖ (bĕ-tõ-pĭä'r) *s/m.* Stein-ceme'nt.
**bétôte** (bĕ-to't) *s/f.* dummes Ding, Furchthäsin.
**bétoure** (bĕ-tū'r) *s/f.* = bétoire.
**Bétourné** (bĕ-tūr-ne') *npr.* Ambroise ~ id., fr. Lieder-Dichter (1795–1838).
**bettaïne** ⚗ (bĕ-tă-i'n) *s/f.* chm. Bettaï'n *n*, Alkaloi'd aus der Runkelrübe.
**Bettainville** (bĕ-tä-wi'l) *npr.f.* Bettendorf *n*, lothr. Ort.
**Bettange** (bĕ-tãʒ) *npr.f.* Bettingen *n*, lothr. Ort.
*betterave*: zu 1: ~ de Silésie Grünrippe, Art Runkelrübe; comte de B~, Spitzname von Morny.
**betteraverie** (bĕ-t'ra-w'ri') *s/f.* Rüben-Zucker-Fabrik.
**betteravier** ‖, ~**vière** (bä-t'ra-wĭe', ~ĭä'r) agr. **I.** *a.* a. ~**viste** (~wi'ßt) Runkelrüben-... **II.** *s.* Rübenbauer(in). **III.** ~**vière** *s/f.* Runkelrüben-Acker *m*.
**bétun** ‖ ⊖ (bĕ-tä') *s/m.* Flüssigkeit *f* mit allerhand Pflanzenresten darin, welche die Tabaksbauern in Tonnen halten.
**Beuchot** (bö-scho) *npr.m.* Adrien-Jean-Quentin ~, fr. Gelehrter (1773–1851).
**beuglant** ‖ P (bö-glã) *s/m.* Tingeltangel.
**beuglon** ‖ (bö-glõ) *s/m.* lärm-machendes Instrument.
**beugne** P (bönj) *s/f.* Ohrfeige, Faustschlag *m*.
**beûh** (bö) *int.* bäh!
**Beulé** (bö-le) *npr.m.* Charles ~ id., franz. Archäolog (1826–74).
**Beurnonville** (bör-nõ-wi'l) *npr.* Pierre Riel, marquis de ~, fr. Marschall, genannt l'Ajax français (1752–1821).
**beurnouss** (bör-nu'ß) *s/m.* Burnus, ar. Mantel (= bournous, albornos).
**beurre**: zu 1: ~ manié geschmeidig gerührte Butter zum Backen; arbre à ~ Butterbaum (Ba'ssia butyra'cea); v. battre I. 3. — Zu 4: ~ d'oreilles Ohrenschmalz *n*. — Zu 6: P y aller de son ~ keine Kosten scheuen; P ~ demi-sel Mädchen, das erst wenig Liebhaber gehabt hat; c'est (comme) un ~ das ist ganz vorzüglich; gros comme (pour) deux liards de ~ noch ganz klein; entrer comme dans du ~ leicht hereingehen; c'est bien son ~ das ist was für ihn; au prix où est le ~ bei den teuren Zeiten; typ. avoir du ~ Speck haben (einen Satz, bei dem man tüchtig verdienen kann); v. accommoder I. 6.
**beurré**: zu I: ~ d'Angleterre = bec-d'oiseau 3 im Suppl.
**beurrer**: 3. typ. l'ouvrage est ~é es ist zu viel Druckerschwärze drauf.
**beurrérie** ⚘ (bö-rĕ-ri') *s/f.* = calycanthe.
**beurrier**: zu I. 1: auteur ~ P Makulatu'r-schreiber. Zu III. ~ère: 2. Butterfaß *n* (= baratte). 3. prov. Wagen. **IV.** *a.* v. oben zu I. 1; centre ~ Haupt-ort der Butterfabrikation; production ~ère Butterfabrikation *f*; vache ~ère Butterkuh (die viel Butter liefert).
**beurrine** (bö-ri'n) *s/f.* Kunstbutter.
**beurroléine** (bö-rŏ-le-i'n) *s/f.* Buttersurrogat *n*.
**Beuvange** (bö-wãʒ) *npr.f.* Bevingen *n*, lothr. Dorf.
**beuverie** ↘ (bö-w'ri') *s/f.* Trinkgelage *n*, Kneiperei (= buverie).
**beuvez** (bö-we') *impér.* von boire, †, aber jetzt noch im feierlichen Stile gbr.
**Beuzeval-Houlgate** (bö-s'wăl-ūl-gă't) *npr.m.* id., fr. Seebad am d. K.-küste (Calvados).

**Bevezier** ‖ (bi-wĕ-ʃié') *npr.m.* géogr. cap ~: Beachy-Head (spr. bī'-tschī-hĕd) an der S. Küste v. England (Sussex); Seeschlacht 1690.
**Bévieux** (bĕ-wiœ') *npr.m.* Alt-Bex *n*, schwz. Ort oberhalb Bex mit Saline.
*B*eycheville (bæ-schwi'l) [prov. = baisse-voile]. I. *npr.* château ~ Schloß B., Weingut (Médoc). II. b~ *s/m.* Wein v. B.
**beylical**, ~e (bæ-lī-kă'l) *a.* dem Bei von Tunis gehörig.
**beylisme*** (bæ-lī'ßm) *s/m.* Manier *f*, Ansichten *f/pl.* Beyle's, d. h. Stendhals.
**Beys** (bæ) *npr.m.* Charles de ~, fr. Dichter (1610–59).
*B*èze: II. P b~ *s/m.* = bésigue.
**bhang** (bɑ̃) *s/m.* Bhang *f*, Präparat aus Blättern und Stengeln von indischem Hanf.
**B(h)outan** (bu-tɑ̃) *npr. m.* Bōtā'n *n*, Landschaft in N.O.-Indien.
**Biafra** (bī-ā-fră') *npr.* baie de ~ Biafra-Bai, nördlichste Einbuchtung des Golfs v. Guinea.
**biais** [lt. bifa'cem]. Zu II. 1: Schneiderei: le bon (mauvais) ~ die genaue (ungenaue) Richtung der Diagonale des Gewebes.
**biaiser**: zu I: 3. † ~ à qc. einer Sache nahe kommen.
**biannuel**: auch alle zwei Jahre eintretend. — II. *s/m.* P ⚔ Ofen, weil manche Korporalschaften nur alle zwei Jahre die Wohlthat eines Ofens genießen.
**Biarmie** (bī-ăr-mī') *npr.f.* géogr. Statthalterschaft Perm oder Pe'rmien im östl. Rußland (= Permie).
**biauriculaire** ⚲ (bi-o-rī-kŭ-lă'r) *a.* von einem Ohre zum andern gehend.
*b*ibasse: 2. P ⚘ [bibassier 1] Frucht des japanischen Mispelbaumes. 3. typ. [bibasser, Suppl.] la B~ id., Spitzname des Buchdrucker-Vereins in Lyon.
**bibasser** P (bī-bā-ße') ①a. *v/n.* saufen.
**bibassier**: 3. P: a) Säufer, Söffel; b) Verrückter; c) Brummbär.
**bib(e)lotage** (bī-blŏ-ta'ɢ) *s/m.* kleiner [Kram.]
**bib(e)loter** besser als ~tt~. Zu I: weitS. an der Börse spekulieren; Kinkerlitzchen gern haben, kaufen; an allerhand Sachen et. verdienen; a. *fig.* *v/a.* abkarten, aushecken. Zu II: se ~ a. sich pflegen, es sich bequem machen.
**bib(e)loteur** (bī-blŏ-tö'r) *s/m.* Liebhaber u. [Sammler von Nippsachen.]
**bib(e)lotier** ‖ (bī-blŏ-tīe') I. *a.* Nippsachen betreffend. II. *s/m.* 1. typ. Arbeiter für Accidenz-arbeiten. 2. = bibeloteur im Spl.
**bib(e)lots** (bisweilen auch im *sg.* un bibelot, Daudet): zu 2: typ. Acciden'z-arbeit *f*. Zu 3: ⚔ faire ses ~s seine Sachen zum Abmarsch packen.
**biberonner**: 2.* gierig schlürfen.
**biberousse** F (bī-b'ru'ß) *s/f.* Durst *m*.
**bibet** (bī-bæ') *s/m.* = moucheron I.
*b*ibi: zu 3: B~, gleichsam als Eigenname für moi: c'est pour B~, das ist für mich; *La Muse à B~* meine Muse, Gedichtsammlung von André Gill (1881). — 4. B~ = Bicêtre: à B~! der ist für das Irrenhaus reif, nach Dalldorf! 5. ⚔ Liniensoldat. 6. F kleiner Nachschlüssel. 7. B~ Spitzname, zB. B~ la Grillade (Zola, *Assommoir*), B~-Tapin, Erzählung von Capendu.
*b*ibiche: auch *s/m.* Liebster. II. B~ *npr.f.* Bibisch *n*, lothr. Dorf.
*b*ibine: la B~ du père Pernette, Diebeskneipe nahe der Morgue in Paris. — 2. P Kleinbier *n*. 3. P barmherzige Schwester.
**biblicisme** (bi-blī-ßi'ßm) *s/m.* biblischer Charakter.
**bibliciste** (~ßi'ßt) *s/m.* Bibelkenner.
**bibliofolie***(bi-blī-ŏ-fŏ-lī')*s/f.* Büchersucht.
**bibliographie**: a. Bücher-verzeichnis *n*.
**bibliolâtre** (bi-blī-ŏ-lă'tr) *s.* 1. übertriebene(r) Verehrer(in) des biblischen Wortes. 2. Büchernarr.
**bibliopégique*** (bi-blī-ŏ-pĕ-ɢī'k) [grch.] *a.* école ~ Buchbinder-Schule *f*.
**bibliophobe*** (bi-blī-ŏ-fŏ'b) [grch.] *s/m.* Bücher-feind.
**bibliotaphe** ✎ (bi-blī-ŏ-tă'f) *s/m.* = [bibliomane.]
**bibliothécomanie** ✎ (bi-blī-ŏ-tĕ-kŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* Leidenschaft, Bibliotheken zu besuchen.
**bibliotière** † (~tĭă'r ⑯) *s/f.* Bibliothe'k.
**biblo-bloc** (bi-blo-blŏ'k) *s/m.* Papier-presse *f*.
**biblot** ‖ (bī-blo') *s/m.* 1. = bibelot, &. 2. F Handwerkszeug *n*.
**biboire** (bī-bŭă'r) *s/f.* kleines Trinkgefäß in Schiffchen-Form.
**bicaméristo** (bi-kă-mĕ-ri'ßt) *s/m.* Anhänger des Zweikammer-Syste'ms.
**bicarbonaté**, ~e ⚲ (bi-kăr-bŏ-na-te') *a.* doppeltkohlensauer (= bicarbonate).
**bicarré** (bi-ka-re') *s/m.* v. bizut im Suppl.
**Bice** F (bīß) *abr.* von Béatrice.
**bi(-)centenaire**: II. *s/m.* zweihundertjähriges Erinnerungsfest.
**biceps**: F tâter le ~ à q. j-m schmeicheln.
**bicepsard** ‖ P (bi-ßæ-pßă'r) [biceps], **bicepsman*** (bi-ßæ-pßmɑ̃') [lt. und engl. man] *s/m.* Mann mit starken Muskeln, F forscher Kerl.
**Bicêtre**: auch Fort bei Paris.
**bicétrien** ‖, ~ne (bī-ßĕ-trī-ɛ̃', ~æ'n) *a.* u. *s.* aus Bicêtre, Pflegling der Irren-Anstalt von B.; *fig.* blödsinnig, ulkhaft.
*b*iche: zu 1: table à pieds de ~ Tisch mit auswärts gekrümmten Beinen; géogr. lac à la B~: Red Deer Lake (spr. rĕ'd-dīr-lĕk) in N.-W.-Canada; rivière à la B~: Red Deer River, Quellfluß des Saskatschewan (Canada). — 7. ~ de mer = trépan II.
**Bichelibourg** ‖ (bi-schlī-bū'r) *npr.m.* Bachliburg *n*, lothr. Gut.
**bicher**: P ça ~e-t-il? beißt der Fisch gut an? (*fig.*); ça ~e die Sache macht sich; ça ne ~e pas sie vertragen sich nicht.
**bicherée** ❀ † (bi-sch'rē') *s/f.* id., Lyoner Feldmaß.
**bicherie** [zuerst v. Roqueplan gbr. 1857]: la haute ~ die vornehmere Lorettenwelt; toutes les ~s de cette époque alle Gemeinheiten dieser Zeiten.
**bichette**: zu 2: auch Kosewort für Pferde.
**bichlorure**: ~ de mercure Doppelchlor-Quecksilber *n*.
**bichof** (bi-schŏ'f), P ~ot (~schŏ') [dtsch.] *s/m.* Bischof (warmes Getränk).
**bichon**: 2. Schandknabe. 3. Ballschuh; Pantoffel mit Schleife.
**bichonnage** (bī-schŏ-na'ɢ) *s/m.* Kräuseln [*n* der Haare.]
**bichot**: P v. bichof.
**bichromate**: ~ de potasse doppeltchromsaures Kali.
**bichromaté**, ~e ⚲ (bi-krŏ-ma-te') *a.* chm. [doppeltchromsauer.]
**biconcave** ⚲ (bi-kɔ̃-kă'w) [lt.] *a.* phys. auf beiden Seiten konkav, konka'vo-konka'v.
**biconjugué**, ~e ⚘ (bi-kɔ̃-ɢŭ-ge') *a.* doppelt gepaart.
**biconvexe** ⚲ (~wæ'kß) [lt.] *a.* phys. auf beiden Seiten konvex, konve'xo-konve'x.
**bicoque** [*bis-cocca = concha Muschel]. Zu I. 2: auch bonne ~ kleines hübsches Häuschen.
**bicorne**: zu II: 3. Hut mit zwei Spitzen.
**bicorporéité** ⚲ (bi-kŏr-pŏ-re-ī-te') [lt.] *s/f.* Spiritismus: doppelte Körperlichkeit.
**bicoudé** (bi-ku-de') *a.* zweimal knieförmig gebogen.
**bicouronné** ⚘ (bi-ku-rŏ-ne') *a.* doppelt [gekrönt.]
**bicuivrique** ⚲ (bi-kŭī-wri't) *a.* chm. doppelt kupferig.
**bicycle***(bi-ßi'kl)[grch.]*s/m.* zweiräderiges Velozipe'd, Bicycle *n*, Zweirad *n*.
**bicyclette*** (bi-ßī-klæ't) *s/f.* kleines Zweirad.
**bicycliste*** (bi-ßī-klī'ßt) *s/m.* Radfahrer [auf e-m Zweirad.]
**bidactyle** ⚲ (bi-dă-ktī'l) [grch.] *a.* 1. zweifingerig. 2. mét. aus 2 Dakty'len gebildet.
**bidard** ‖ F (bī-dă'r) *s/m.* Glückspilz.
*B*idel (bī-dæ'l) *npr. m.* id., fr. Tier-bändiger.
**bidental**, ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ ⚲ (bi-dɑ̃-tă'l, ~ŏ') [lt.] *a.* zweizähnig.
**bidet** [klt. bid klein]. Zu 2: Waschbock.
**bi-digestif**, ~ve ⚲ (bi-dī-ɢæ-ßtī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* gut verdauend, die Verdauung befördernd.
**bidigiti-penné** ⚘ (bi-dī-ɢī-ti-pæ̃n-ne') *a.* doppelt fingerförmig und gegliedert.
**bidoche** ⚔ (bī-dŏ'sch) [bidet] *s/f.* 1. Soldaten-Argot: portion de ~ Stück gekochtes Rindfleisch. 2. P Pferdefleisch *n*.
**bidon** [isländ. bidha Gefäß]. Zu 4: Naglerei: zu kurz gewordenes, mit der Zange nicht mehr faßbares Ende der Eisenstange.
**bido(n)nier** ‖ P (bī-dŏ-nīe') *s/m.* Händler mit alten Kleidern, der auf Jahrmärkten bsd. mit betrunkenen Bauern Geschäfte macht.
**Bidpay** (bīd-pæ) *npr.m.* Bidpai, Pilpai, Bramane, Verfasser e-r indischen Fabelsammlung.
**bidrome** ⚲ (bī-drŏ'm) *a.* [lt.-grch.] phys. mit zwei Scheiben, zweischeibig.
*b*ief: v. sous-~. — II. *npr.m.* le B~ de la Joux id. *n*, fr. Flecken bei Clairvaux; B~ d'Œuf id., Nebenfluß des Ain.
**biéfeux**, ~se ⚲ (bĭæ-fö', ~ö'f) *a.* 1. sol ~ lockere Erde, welche über Mergel- oder Kreide-boden liegt. 2. narbig, voller Einschnitte (von Tischen, Stöcken).
**bielle**: ~ d'accouplement a. ~ accouplée; ~ à fourche Gabelflügelstange; ~ motrice Triebstange; ~ pendante Seiten-bleuelstange; ~ de pression d'un frein Bremsendruckstange; ~ de suspension de la coulisse Hänge-eisen an der Kulisse.
**biembryoné** ⚘ (bi-ɑ̃-brī-ŏ-ne') *a.* mit zwei Keimen.
**bien**: zu I. 1: être du dernier ~ avec q. sich vorzüglich mit j-m stehen. — Zu I. 2: ~ de fondation Stammgut *n*; P laisser perdre inutilement le bien du diable Jungfer bleiben; P mon ~ mein Mann, meine Frau. — Zu II. 1: als Schul-Zensur: ~ gut, assez ~ ziemlich gut, très ~ sehr gut; faire ~ de ... *inf.* wohl daran thun zu ...; faire ~ les choses, richtiger: anständig zu Werke gehen, nicht daran knausern; P être ~ angetrunken sein; être en train de ~ faire sich zum Essen anschicken; F des gens ~ anständige Leute *m/pl.*; *prv.* tout est ~ qui finit ~ Ende gut, Alles gut. — Zu II. 4: elle a ~ des choses sie hat sehr viele schöne Eigenschaften. *Syn.* v. fort III. — Zu III. 1: *Syn.* v. quoique; in neuerer Zeit ist ~ que häufiger als quoique.
**bien-disance** ✎ (bĭɛ̃-dī-ʃɑ̃'ß) *s/f.* Bered- [samkeit.]
**bienfacteur** † (bĭɛ̃-fă-ktö'r) *s/m.* = bienfaiteur.
**bienfacture** (bĭɛ̃-fă-ktŭ'r) *s/f.* (schwz.) gute [und sorgfältige Arbeit.]
**bienfait**: II. B~ *npr.m.*, Name eines bekannten Marionetten-Spielers.
**bienfaiteur**: zu I: 2. Aushalter einer Schauspielerin.
**bien-fondé** (bĭɛ̃-fɔ̃-de') *s/m.* Begründetheit *f* einer Behauptung 2c.
**bienheurer** † (bĭæ̃-nŏ-re') ①b. *v/a.* glück- [lich preisen.]
**bienheureux**: richtiger: meist vor dem *s.* — Zu I. 2: selig gesprochen.
**bien-jugé** (bĭɛ̃-ɢŭ-ɢe') *s/m.* drt. richtiges Urteil; maintenir le ~ das Urteil aufrecht halten.
**biennalité** (bī-æ̃(n)-nă-lī-te') *s/f.* zwei- [jährige Periode.]
**Bienne**: 2. la ~ id., Zufluß der Rhone.
**bienveigner** † (bĭɛ̃-wæ-nje') ①b. *v/a.* bewillkommnen.
**bienveillamment** (bĭɛ̃-wæ-jă-mɑ̃') *adv.* [zu bienveillant.]
**bienveillant**: *s.* Wohlwollender.

**bienvivre** (bi̯-wi'wr) *s/m.* Wohlleben *n*, tugendsamer Lebenswandel.
**biépineux, ~se** ⚘ (bi-é-pi-nö', ~ö'ſ) *a.* zweidornig.
**bière:** zu I: 2. prov. (Normandie): Gespenst *n* in Sargform; P Kasten für die Domino-steine. Zu II. (A.78 nur bière): ~ Muller in Paris Löwenbräu *n*; ~ Mœser Münchener, ~ Pousset Spatenbräu, ~ Zimmer Nürnberger Bier (nach den ersten Vertretern der Brauereien in Paris); ~ bock Bockbier *n*.
**bière-restaurant** (bi̯ǟr-rä-ßto-rg') *s/m.* prov. (schwz.) Bierlokal *n*, wo man auch zu essen bekommt.
**biéreux, ~se** (bie-rö', ~ö'ſ) *a.* durch Bier hervorgerufen, Bier-... [Zufl. der Aisne.]
**Biesme** (bi̯ǟm) *npr.f.* la ~ id., fr. Fluß.
**bièvre:** zu I: [* biber = fiber]. Zu B~ *npr.*: Zu II: 2. Hochebene im Gebiet der Isère. Zu III: (1747–89).
**biez:** zu 1: ~ d'amont oberschlächtiges Mühlengerinne (= buse); ~d'aval ou de fuite unterschlächtiges M. 2. Raum e-s Schiffahrtskanales zwischen 2 Schleusen.
**biffe:** 3. P Lumpensammeln *n*. 4. a) Instrument *n*, um die fälschlich angebrachten Stempel zu beseitigen; b) Eindruck *m* dieses Instrumentes.
**biffer:** zu 3. † richtiger: die Stempel eines verstorbenen Goldschmiedes vernichten. — 4. P Lumpen sammeln. 5. Γ gierig essen, schlingen.
**biffeton** | (bi-f'tg') *s/m.* 1. P Kontremarke *f*. 2. Γ Brief *m*; Protokoll *n*: donner sur le ~ die Anklage-akte verlesen.
**biffin:** zu 1 a. ~e (bi-fi'n) *f* Kiepenträgerin. — 2. ⚔ bei den Soldaten anderer Waffen: Infanterist.
**biffre** P (bi'fr) *s/f.* Nahrung: passer à ~ essen; passer à ~ train express gewaltig schlingen.
**biffure:** 2. Ausstreichen *n*.
**biforipalle** ☽ (bi-fö-ri-pa'l) *a.* zo. Muscheltier, dessen Mantel zwei Öffnungen hat.
**biformité** ☽ (bi-för-mi-te') [lt.] *s/f.* Doppelförmigkeit. [Gesichte (v. Janus).]
**bifront** ☽ (bi-frg') [lt.] *a.* mit doppeltem
**bifteck,** a. **biftec** geschrieben. Zu 1: auch von anderem Fleisch als Rind, zB. ~ d'ours. Zu 2: a. ~ de grisette Wurst, Schweinefleisch-ware. — 3. P ~ à Maquart Schmutzfink, schmieriges Weib; faire du ~ einen Hochtraber reiten.
**bifurcation:** zu 1: phys. Abzweigung.
**bifurquer:** als *v/a.* abzweigen; phys. ~ le courant dans un électro-aimant à deux bobines Elektromagnete neben einander schalten oder parallel schalten.
**bigaillon** | ⚘ (bi-gä-jg') *s/m.* bois de ~ Bambusenholz *n*.
**bigalet** | ⚓ (bi-gä-læ') *s/m.* Art Ponton.
**bigarrer** [* biquadra're]. II. se ~ bunt (-scheckig) werden.
**bige:** III. Γ *s/f.* Cigarette.
**bigeade** P (bi-Ga'd) *s/f.* Küssen *n*.
**bigeot** | Γ (bi-Go') *s/m.* Dummkopf.
**biger** P (bi-Ge') ①m. *v/a.* küssen.
**bigle** [lt. bis-o'culus]. Zu II. 1: a. ~esse (bi-glæ'ß) *f* Frau die schielt. Zu II. 2: = beagle im Suppl.
**bigne** [a/d. bugno Knall] = beugne im Suppl.
**bignon:** zu II: B~ *npr.m.* id., berühmtes Pariser Restaurant.
**bignonie:** auch **bignonia** (bi-njö-ni-a').
**bignonien** | * ✎ (bi-njö-ni̯g') *s/m.* Feinschmecker, der bei Bignon ißt.
**bigorgnion** | P (bi-gör-njg') *s/m.* Lüge *f*.
**bigorne:** 3. Γ auch *a.*: sonnet ~ Sone'tt in Argot.
**bigorneau:** zu 3: auch Mari'ne-soldat (= cabillot 2); P Name der Liniensoldaten bei den Zuaven.
**bigorniau** P (bi-gör-njo') *s/m.* Auvergna't.
**bigorrais, ~e** (bi-gö-ræ' ⓢ a, ~æ'ſ) *a.* und B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Bigorre.
**Bigorre:** 2. b~ † *s/m.* geschriebene Nachricht des abbé Bigorre (17. sæ.). [kamm.]
**bigotelle** [span. bigo'te]. Zu 2: a. Bart-
**bigotère** † (bi-gö-tä'r) [span.] *s/f.* Futtera'l, in das man den Knebelbart steckt.
**bigoudi(s)** (bi-gu-di') *s/m.* Friseur: Lockenwickel.
**bigre** [dtsch]. Zu I. 1: † ~ à l'huile Mönch von dem Minimen-orden, weil diese Mönche ihre Speisen nur mit Öl bereiten durften. Zu III. auch: ~ de ~!
*bi* **hebdomadaire, bi-~:** nach L. alle zwei Wochen eintretend, erscheinend; während für zweimal die Woche richtiger wäre: semi-hebdomadaire.
**biiodure** ☽ (bi-i-ö-dü'r) *s/m.* = deutiodure.
**bijou:** zu 5: auch männliche Geschlechtsteile. — 6. bequemer Lehnstuhl. 7. P ~x Speise-reste, die an Arme verkauft werden (in Restaurants, in den Markthallen). 8. P ~ d'Amérique in den Steinbrüchen b. Paris wohnender Vagabund; ~ de la foire St-Ovide Lump; ~ du parvis Verurteilter; ~ de St-Laze Gefangene *f* in St. Lazare.
**bijournalier** |, **~ère** (bi-Gür-nä-li̯e', ~ä'r) *a.* zweimal am Tage (stattfindend); richtiger: alle zwei Tage stattfindend.
**bijouter** ✎ P (bi-Gu-te') ① a. *v/a.* Schmucksachen geschickt stehlen.
**bijouterie:** zu 2: statt ~ en faux a. ~ fausse. 3. P Vorschuß *m*; auch = bijou 7 im Suppl.
**bijouterie-imitation** | (bi-Gu-t'ri-i-mi-tä-ßi̯g' ⓢ) *s/f.* unechte Gold- u. Silber-ware.
**bijoutier:** 4. P (vgl. bijou 7 im Suppl.) Käufer von Speise-resten, der sie wieder verkaufen will. 5. P ~ère *f* Kleinodien-Diebin.
**Bilain** | (bi-lg) *npr. m.* (bei Boil., *Épigr.* V., ✝– statt Vilain) it. Advokat.
**bilatte** (bi-lä't) *s/f.* = volige 1.
**bilboquet:** zu 5: Buchbinderei: ~ et appareil à dorer à bras Vergoldestock mit Hand-Vergolde-Apparat. — 6. P Liter *n* Wein. 7. Zielscheibe *f* des Spottes.
**bile:** zu 2: ne pas se faire de ~ sich keine Sorge machen; il se fait une ~ er quält sich fortwährend. [Gallsüchtiger.]
**bilieux-sanguin** | ✎ (bi-li̯ö-ßg-gg') *s/m.*
**bilimbi** (bi-lg-bi') *s/m.* treclisch: kleiner Obstbaum.
**bilinié** (bi-li-ni̯e') *a.* zweilinig.
**bilioso-** ☽ (bi-li̯o-ſo...) in Zsg. gallig.
**billage** (bi-ja'G) *s/m.* Lootsen *n* stromabwärts. [Zeit absitzen.]
**billancer** | Γ (bi-jg-ße') ①l. *v/n.* seine
**billard:** zu I: 8. Γ jouer au ~ anglais onanieren. II. ~, ~e *a.* prov. hinkend.
**bille** [a/d. bickil Spitz-hacke]. Zu 3: Sägeblock *m*; Eisenb.: ~ intermédiaire Mittel-, Zwischen-Schwelle; ~ (non) préparée (nicht) imprägnierte Schwelle. Zu 9: ~ Kopf; ~ de billard Glatzkopf, Greis; ~ de bœuf Schlackwurst; ~ luisante Glatze.
**billebarrer:** ~é bunt.
**billemont,** a. **~uche** (bij-mä'ſch) *s/m.* beides auch geheime Mitteilung; Geld *n*.
**biller:** 5. P = billancher.
**billet** [lt. bulla]. Zu 1: v. Châtre II. — Zu 2: *Syn.* v. cédule. — Zu 4: ~ bleu fr. Papiergeld; ~ de la Sainte-Farce Blüte *f* (Papier, das einem Kassenscheine ähnlich sieht, meist zu Reklame zwecken benutzt). — Zu 5: statt Anweisung lies Verpflichtungsschein: ~ à ordre nur eigener Wechsel. — Zu 6: ~ circulaire Rundreise-billet *n*; ~ Cook Reisefahrkarten und Hotelbons, von Cook († 1892), einem englischen Reiseagenten in London, ausgestellt; P *fig.* ~ d'aller et de retour ein Paar Ohrfeigen, eine auf jede Backe; P ~ direct pour Charenton unvermischter Absinth; ~ de perception supplémentaire Zuschlagsbillet; chaque balle a son ~ jede Kugel trifft.
**billet-réclame,** *pl.* ~s-~s (bi-je-rē-kla'm) *s/m.* Billet *n*, Zettel mit Anzeigen darauf.
**billette:** zu I. 1: † kleiner an e-m Galgen hängender Holzblock als Zeichen eines zu zahlenden Wege-Zolles. Zu I: 3. kleiner Zettel.
**billeur** ⚓ (bi-jö'r) *s/m.* Lotse, der Schiffe stromab führt. [Milliarden.]
**billiard** (bi-li̯a'r) *s/m.* Billiarde *f*, 1000
**billiton** | ⊛ (bi-li-tg') *s/m.* Blockzinn *n*.
**billon:** zu II. 1. richtiger: (Acker-) Beet *n*. Zu 2: P Wicke (= vesce). Zu 3: kurzer Säge-klotz, Trumm; provS. an beiden Seiten abgesägter Baumstamm, gleichviel ob behauen oder nicht. [Beetkultur *f*.]
**billonnage:** zu 3 richtiger: Beetpflügen *n*,
**billonner:** zu I: 2. in Scheidemünze verwandeln. Zu II. 1: agr. Beete pflügen.
**billonnette** (bi-jo-næ't) *s/f.* prov. 98 Centimeter langes Ast-holz.
**billonneur:** II. ~se *s/f.* agr. Saatfurchenzieher *m* (Gerät).
**billot:** zu 4: ⊖ Bergbau: Frosch.
**biltongue** (bil-tg'g) *s/f.* großes Stück Elefantenfleisch mit Haut (Brehat).
**bimalate** ☽ (bi-ma-la't) *s/m.* chm. doppeltapfelsaures Salz.
**bimargarate** ☽ (bi-mär-gä-rä't) *s/m.* chm. doppeltmargarinsaures Salz.
**bimastoïdien** |, **~ne** ☽ (bi-ma-ßto-i-di̯g', ~i̯æ'n) [grch.] *a.* an. von einem zitzenförmigen Fortsatze zum anderen gehend, zB. an der Grundfläche des Schädels.
**bimbelotier:** II. *a.* spielend, albern.
**bimensuel:** zweimal im Monate stattfindend, erscheinend, ⚓ fahrend; nach L. ist diese Bedeutung falsch; es heißt: alle zwei Monate erscheinend etc.; für erstere Bedeutung nach L. richtiger: semi-mensuel.
**bimétallique** * (bi-me-tal-li'k) *a.* bimetallistisch. [mus, Doppelwährung *f*.]
**bimétallisme** * (~li'ßm) *s/m.* Bimetallis-
**bimétalliste** * (~li'ßt) *s/m.* Anhänger der Doppelwährung.
**bimixte** ☽ (bi-mi'kßt) *a.* min. nach zwei gemischten Gesetzen abnehmend.
**bimolybdate** ☽ (bi-mö-li-bda't) *s/m.* chm. doppeltmolybdänsaures Salz.
**binauriculaire** ☽ (bi-no-ri-kü-lä'r) *a.* auf, an beiden Ohren. [Spitzname von Pirrn.]
*b*i**nbin** | (bg-bg') I. *s/m.* P Zunge *f*. II. B~
**bince** Γ (bg̃ß) *s/m.* Messer *n*.
**bine:** 2. P Tragkorb *m* der Lumpensammler, der Dachdecker. [demselben Sinne.]
**binelle:** auch ~-lof (bi-næl-lö'f) *s/f.* in
**binervulé, ~e** ⚘ (bi-när-wü-le') *a.* mit zwei Rippchen versehen.
**binet:** zu I: 4. polyt. Schule: P ~ de colle Ort, wo Instrumente aufgehoben werden.
**binette:** zu 1: a. Gäten *n*. Zu 2: P ~ à la désastre Kopf des unbezahlten Gläubigers.
**bineuse** ⊖ (bi-nö'ſ) *s/f.* Zwiebrachpflug *m*.
**bing:** auch *s/m.* Klappern *n*.
**bingue** (bg̃g) *int.* ~ dingue don don Bimbam der Glocken.
**bini** (bi-ni') *s/m.* steter Genosse j-s (V. H.).
**binitrate** ☽ (bi-ni-trä't) *s/m.* chm. doppeltsalpetersaures Salz.
**binocle:** 6. (schwz.) Art Kartenspiel nach Art der Mariage.
**binôme** (A. 78 nur mit Zirkumflex): ~s *pl.* auch Studien-Kamera'den der polyt. Schule.
**binosénaire** ☽ (bi-no-ßē-nä'r) *a.* min. doppeltsechsfach.
**Binoué** (bi-nu-e') *npr.m.* Binuë, Nebenfluß des Niger (= Benoué im Suppl.).
**binube** (bi-nü'b) [lt.] *a.* drt. zweimal verheiratet.
**biodynamique:** II. *a.* biodyna'misch, zur Lehre von der allgemeinen Lebensthätigkeit gehörig.

**biogène** ⚘ (bi-ŏ-ʒæ'n) *a.* auf anderen Pflanzen wachsend, Schmarotzer-...

**biographe:** Litteraten-Argot: se faire ~ verleumden. [Dorf am Montblanc.]

**Bionnay** (bĭ-ŏ-næ') *npr.m.* id. *n.*, franz.

**bionnérard** ‖, ~**e** (bĭ-ŏ-nĕ-rā'r, ~ā'rd) *a.* u. **B**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Bionnay.

**Bionville** (bĭ-ǫ-wi'l) *npr.f.* Binzendorf *n*, lothr. Ort.

**biophilie** (bĭ-ŏ-fi-li') [grch.] *s/f.* Lebenslust; Selbsterhaltungstrieb *m.*

**bioscopie** ⚗ (bĭ-ŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Bioskopi'e (Untersuchung, ob Leben oder Lebensfähigkeit vorhanden war, bsd. bei Kindesmorden).

**biosson** ⚘ (bĭ-ŏ-ßǫ') *s/m.* Art wilde Birne.

**biostatique** ⚗ (bĭ-ŏ-ßta-ti'k) [grch.] *a.* das Leben, die Lebensfähigkeit feststellend.

**Biow(o)ulf** (bĭ-ŏ-wu'lf) *npr.m.* Beowulf, angelsächs. Held(engedicht) (8. sæ.).

**biphosphate** ⚗ (bi-fŏ-ßfă't) *s/m.* chm. doppeltphosphorsaures Salz.

**biphosphite** ⚗ (bi-fŏ-ßfi't) *s/m.* chm. doppeltphosphorigsaures Salz.

**biphosphure** ⚗ (bi-fŏ-ßfü'r) *s/m.* chm. Doppelverbindung *f* mit Phosphor.

**biporeux** ‖, ~**se** ⚘ (bi-pŏ-rö', ~ö'ſ) *a.* zweiporig, -löcherig.

**bipyramidal**, ~**ale**, *m/pl.* ~**aux** ‖ ⚗ (bi-pĭ-rā-mĭ-dă'l, ~ō') *a.* Krystallogie: mit zwei Pyramiden.

**bique** [a/d. bik]. **4.** bisw. F ungeschicktes Mädchen; vieille ~ F altes Besteck.

**Biquier** ‖ (bĭ-kĭe) *npr.m.* id., Stadtteil von Nizza.

**biquotidien** ‖, ~**ne** (bi-kŏ-tĭ-dĭǫ', ~æ'n) *a.* täglich zweimal erscheinend, geschehend.

**biramé** ⚗ (bi-rā-me') *a.* zo. zweiruderig (von Fischen). [kram *m.*]

**birbasserie** Γ (bĭr-ba-ß'rĭ') *s/f.* Trödel-

**biréfringence** ⚗ (bi-re-frǫ-ʒǭ'ß) [lt.] *s/f.* phys. doppelte Strahlenbrechung.

**biribi:** **2.** ~ à la façon de Barbari, Refrain ohne Bedeutung. **3.** ⚔ P Strafkompanie in Afrika; aller à ~ ins Loch marschieren.

**biribiche** F (bi-ri-bi'ſch) *s/f.* lustiges, leichtfertiges Weibsbild (= biche).

**birlibi** Γ (bĭr-lĭ-bi') *s/m.* gaunerisches Würfelspiel; passer au ~ (bi): a) würfeln; b) betrogen werden.

**Birmingham:** être de ~ furchtbar langweilig sein (vgl. rasoir 3).

**biroulade** (bĭ-ru-la'd) *s/f.* gebratene Kastanien *pl.* in Weißwein.

**birr** (bĭr) *int.* Ruf der Schnepfe.

**Birzen** (bĭr-ſæn) *npr.m.* Birsen *n*, litthauische Stadt (Vertrag 1701; v. Charles XII, 2).

**bisaiguë** (bi-ſæ-gü') *s/f.* = besaiguë.

**biscaïen:** zu III: **3.** (auch ~ay~) Γ Tollhäusler. [hundertzähler, Doppelzähler.]

**biscentoir** ⚙ (bi-ßǫ-tŭă'r) *s/m.* typ. Zwei-

**Bischwiller** (bĭ-ſchwĭ-lă'r) *npr.m.* Bischweiler *n*, elsäss. Stadt. [*n*, ober-elsäss. Dorf.]

**Bischwir** (bĭ-ſchwĭ'r) *npr.m.* Bischweier

**biscôme**, ~**aume** (bĭ-ßkō'm) *s/m.* prov. (Vaud) Art Pfefferkuchen.

**biscop** Γ (bĭ-ßkŏ'p) *s/m.* Mütze *f.*

**biscoppard** P (bĭ-ßkŏ-pā'r) *s/m.* Betrüger.

**biscopperie** P (bĭ-ßkŏ-p'rĭ') *s/f.* Betrügerei.

**biscornuité*** (bĭ-ßkŏr-nü-ĭ-te') *s/f.* Verschrobenheit.

**biscoter** P (bĭ-ßkŏ-te') ①a. *v/a.* = baiser I. 2.

**biscotte:** ~ de Bruges süßer gerösteter Zwieback von Brügge.

**biscuit:** zu 8: Paket *n* falsche Karten.

**biscuiter:** pain ~é Zwieback-Brot *n.*

**bisdécimal** ⚗ (biß-de-ßi-mă'l) *a.* min. zwanzigflächig (von Krystallen).

**bise:** **4.** *enf.* Kuß *m*, Liebkosung.

**biseauter:** zu 1: machine à ~ le carton Abkant- und Ausschärf-Maschine *f.* — **3.** entgleisen (auch *fig.*). [Anschleifer.]

**biseauteur** ⚙ (bĭ-ſo-tö'r) *s/m.* Uhrglas-

**biséléniure** ⚗ (bi-ße-le-nĭ-ü'r) *s/m.* chm. zweifache Sele'nstufe.

**biser:** zu I: **2.** *enf.* (auf beide Backen) küssen, liebkosen (vgl. bise im Suppl.).

**bisérial**, ~**e** ⚗ ↖ (bi-ßĕ-rĭ-ă'l) *a.* = bisérié.

**bisérialité** ⚗ (bi-ßĕ-rĭ-ă-lĭ-te') *s/f.* Doppelreihigkeit.

**Bisermins** (bi-ßăr-mǫ' ⓢb) *npr.m/pl.* contrée des ~ Turkestan *n*, Name bei Carpini, 13. sæ. (Verne).

**bishopisme*** (bĭ-ſchŏ-pi'ßm) *s/m.* Gedankenleserei *f*, Schwindel e-s gewissen Bishop (1884).

**bisillonné** (bi-ßĭ-jŏ-ne') *a.* doppelt gefurcht.

**bisiphite** ⚗ (bi-ßĭ-fi't) *a.* doppelröhrig.

**biskrit** ‖ (bĭ-ßkri') *s/m.*, Daudet auch ~i (~) Berber aus der Oase Biskra, meist Wasserträger in Algier. [stück *n.*]

**Bismarck:** zu II: **3.** *co.* F **b**~ Zweimark-

**bismarcker**, auch ~**quer**. Dazu: tüchtig ankreiden; *v/a.* ~ qc. sich et. um jeden Preis aneignen.

**bismarckien** ‖, ~**ne*** (bĭ-ßmär-kĭǫ', ~ĭæ'n) *a.* u. *s.* Bismarck anhangend, bismarckisch; Anhänger Bismarcks.

**bismarckisme*** (~ki'ßm) *s/m.* bismarckisches Wesen, bismarckische Politik.

**bismuthal**, ~**e** ⚗ (bĭ-ßmü-tă'l) *a.* argent ~ Wismutsilber *n.*

**bispathellé** ⚘ (bi-ßpa-tæ-le') *a.* mit zwei Kelchspelzen versehen.

**bisque:** zu 2: prendre sa ~, auch die Gelegenheit benutzen, sich entschließen. — **4.** *int.* ätsch!

**bisquer:** faire ~ q. richtiger: j. in Wut setzen, scheußlich ärgern.

**bissecteur**, ~**trice** ⚗ (bi-ßæ-ktö'r, ~trĭ'ß) math. **I.** *a.* halbteilend. **II.** ~**trice** *s/f.* Halbierungslinie (Linie, die einen Winkel in zwei gleiche Teile teilt).

**bisseur** (bi-ßö'r) [bis] *s/m.* bestellter Dacapo-Rufer im Theater ꝛc. [jahrs-Periode.]

**bissextilité** (bi-ßæk-ßtĭ-lĭ-te') *s/f.* Schalt-

**bissoc:** v. charrue.

**bistéarate** ⚗ (bi-ßte-ă-ră't) *s/m.* doppeltstearinsaures Salz.

**bistingo** (bĭ-ßtǫ-go') *s/m.* billige kleine Garküche (= gargote).

**bistipellé** ⚘ (bi-ßtĭ-pæ-le') *a.* mit zwei Afterblättern versehen.

**bistoqué**, ~**e** P (bĭ-ßtŏ-ke') *a.* verdreht, schnurrig; auch zweideutig.

**bistoquet:** **3.** Nagelschmied: Werkzeug *n* zum Zerschneiden.

**bistoquette** F (bĭ-ßtŏ-kæ't) *s/f.* = bistoquet; weitS. Rute, Schwanz *m.*

**bistot** P (bĭ-ßto') *s/m.* Lehrling in einer Modewarenhandlung.

**bistours** P (bĭ-ßtū'r) *s/m.pl.* Seitensprünge des Steins od. der Kugel beim Paradiesspiele.

**Bistroff** (bĭ-ßtrŏ'f) *npr.m.* Bischdorf *n*, lothringisches Dorf. [wirt.]

**bistron** ‖, ~**t** Γ (bĭ-ßtrǫ', ~o') *s/m.* Schenk-

**bisulfate:** ~ de potasse zweifach schwefelsaures (oder saures schwefelsaures) Kali.

**bisulfure** ⚗ (bi-ßül-fü'r) *s/m.* chm. zweifache Schwefelstufe.

**bit** **1.** (bi) *s/m.* ⚙ Werkzeug *n* des Diamantschleifers. **2.** (bit) P = bitume 2 im Suppl.

**bitangent** ‖, ~**e** ⚗ (bĭ-tǫ-ʒǭ', ~ǭ't) math. **I.** *a.* an zwei Stellen berührend. **II.** ~**e** *s/f.* Doppel-Tangente, die in zwei verschiedenen Punkten berührt.

**Bitche** (bitſch) *npr.f.* **1.** = Bitsche im Suppl. **2.** fr. Name des Dorfes El-Kseur (Algier).

**Bitchwiller** (bitſch-wi-lă'r) *npr.m.* Bitschweiler *n*, elsäss. Ort (= Bitschwiller).

**bitemporal**, ~**e** ⚗ (bi-tǫ-pŏ-ră'l) [lt.] *a.* von einer Schläfe zur andern gehend.

**bitentaculé** ⚗ (bi-tǫ-tă-kü-le') [lt.] *a.* zo. mit zwei Fühlfäden versehen.

**bithynien:** **B**~(ne) *s.* Bithynier(in).

**bitriflore** ⚘ (bi-tri-flŏ'r) [lt.] *a.* zwei- bis drei-blumig. [Festung.]

**Bit(s)che** (bitſch) *npr.f.* Bitsch *n*, lothr.

**bittaque** ⚗ (bĭ-tă'k) *s/m.* zo. Art Flor- oder Netz-flügler. [Curaçao.]

**bitter**, *s/m.*: P ~ cuirassé Bitterer mit

**bitter**, *verbe*: **II.** provN. se ~ *v/pr.* an einander grenzen (von Grundstücken).

**bittonnières** ⚓ (bĭ-tŏ-nĭă'r ⓢb) *s/f. pl.* Rinnen zur Überführung des Wassers aus dem Schiffsraume an die Pumpe.

**bitume:** ~ élastique = caoutchouc. — **2.** P (Asphalt-)Trottoir *n*; faire le ~ auf den Strich gehen; fouler le ~ bummeln; demoiselle du ~ Gassenhure *f*; fraction du ~ Straßenpolitiker *pl.*, Partei *f* der Bummler.

**bitumer** P (bĭ-tü-me') ①a. *v/a.* die Vorübergehenden anlocken (von Dirnen).

**bitumier** ‖ ⚙ (bĭ-tü-mĭe') *s/m.* und *a.* (ouvrier) ~ Erdpech-, Asphalt-Arbeiter (= bitumeur).

**biture:** P Gefühl der Seligkeit nach reichlichem Weingenusse: s'administrer (ou se flanquer) une ~ sich einen gehörigen Affen kaufen.

**biturer:** richtiger: tüchtig essen und trinken.

**Bivar** (bĭ-wăr) *npr.m.* Ruy Diaz de ~ = le Cid.

**bivoie:** Eisenbahn: Kreuzbahn, Kreuzung; train qui fait ~ Zug, welcher teilweise auf den graden, teilweise auf den krummen Strang gerät, wenn beim Durchfahren einer Weiche diese umgelegt wird.

**bivolt(a)in** ‖, ~**e** (bi-wŏl-tǫ', ~æ'n, ~i'n) [lt.] *a.* und *s/m.* zweimal im Jahre sich fortpflanzend(er Seidenwurm).

**bivoltinité** (bi-wŏl-tĭ-nĭ-te') *s/f.* Eigenschaft der Seidenwürmer, die zweimal im Jahre sich fortpflanzen.

**biwitz** (bi-wi'tß) *s/m.* Art böhmische Ölpflanze. [Arzt u. Staatsmann (1808–65).]

**Bixio** (bĭ-kßĭo') *npr.m.* Jacques ~ id., fr.

**bizarrant**, ~**e*** (bĭ-fă-rǫ' ⓢa, ~ǭ't) *a.* bizarr, wunderlich machend.

**bizarre** [a/d. bizza Biß]. Zu I. 1: ch. tête ~ widersinniges oder abnormes (Hirsch-) Geweih. [schnurrige Art und Weise.]

**bizarrement** ‖ ↖ (bĭ-fa-r'mǫ') *s/m.*

**bizer** (bĭ-fe') ①a. *v/a.* = biser im Suppl.

**Bizerte** (bĭ-fă'rt) *npr.f.* Biserta *n*, Hafenstadt von Tunis.

**Bizet** (bĭ-fæ) **I.** *npr.m.* Georges ~ id., fr. Komponist (1839–75). **II.** P **b**~ = biset 2.

**bizingue** (bĭ-fǭ'g) *advt* de ~ (schwz.) verquer (= de travers).

**bizut** F (bĭ-fü't) *s/m.* Zögling der speziellen Mathematik im ersten Jahre in der polytechnischen Schule (carré im zweiten, cube im dritten, bicarré im vierten Jahre).

**blachère** (blă-ſchă'r) *s/f.* **1.** Moorgrund, auf welchem Futter- und Streu-kraut wächst. **2.** = blache.

**Blachernes** ‖ (blă-ſchă'rn, auch ~kă'rn) *npr. pl.* = Blaquernes.

**blackband** ⚗ (blăk-bǫ'd) [engl.] *s/m.* Kohlen-eisenstein.

**blackboulage*** (blăk-bu-la'ʒ) *s/m.* Zurückweisung *f* durch Ballotieren, Durchfallen *n*, Durchfallenlassen *n.*

**blackboule** P (blăk-bu'l) *s/m.* = forban.

**blackboulé** (blăk-bu-le') *s/m.* der bei der Kugelung Durchgefallene. [abweisen.]

**blackbouler:** weitS. durchfallen lassen,

**black-mail** (blăk-me'l) [engl.] *s/m.* ehm. Schutzgeld *n*, bsd. in Schottland.

**black-rot** ⚘ (blăk-ro') [engl.] dem Weinstock schädlicher Pilz (Læsta'dia Bidwe'llii).

**bladette** (blă-dæ't) *s/f.* agr. Weizen-Art.

**blafard** [L. lt. blavus]. **II.** Γ *s/m.* Silber *n*; Geldstück *n*; ~ de cinq balles Fünffrankenstück (in Silber). **III.** ~**e** *s/f.* la ~e der Tod.

**blafardise*** (blă-făr-dī'ſ) *s/f.* bleiche Farbe.
**blafardiste** (blă-făr-di'ßt) *s/m.* Anhänger von Puvis' Malerschule.
**blaffard** † (blă-fā'r) *s/m.* ſchlechter Groſchen in Dauphiné (15. sæ.).
**blageon** (blă-Gg') *s/m.* zo. Fiſch-Art im See von Annecy.
**Blagorama** (blă-gŏ-ră-ma') *s/m.* id. *n*, Name eines Witzblattes, das im Jahre 1881 in einer Nummer herauskam. [blaguer.]
**blagoter** (blă-gŏ-te') ①a. *v/n.* =
**blaguacheur** P (blă-gă-ſchö'r) *s/m.* Aufſchneider.
**blague** [Nisard: a/f. bragard, vom Keltiſchen; Mahn: kelt. blagh Prahlerei]. Zu 3 u. 4: F plastron à ~ Zielſcheibe *f* des Witzes; ~ dans le coin! ~ à part! Scherz beiſeite! pousser une ~ eine erfundene Geſchichte amüſant erzählen; pousser une ~ à q. j-m einen Bären aufbinden; j'ai fait deux heures de ~ avec lui ich habe zwei Stunden mit ihm verplaudert; avoir de la ~ ſchwunghaft reden; avoir une ~ d'acier ein tüchtiges Maulwerk (oder eine gute Suade) haben; il n'a que la ~ er iſt ein Schaumſchläger; avoir la ~ du métier richtiger: durch Auskramen von Detailkenntniſſen ſeine Wiſſenſchaft oder ſein Geſchäft herausſtreichen; par ~ zum Scherz, zum Hänſeln.
**blaguomanie*** (blă-gŏ-mă-nī') *s/f.* Sucht aufzuſchneiden.
**blain** (blg) *s/m.* prov. (Loire-Inférieure) langes flaches Torfboot.
**Blainville** (blg-wil) *npr.m.* Henri-Marie Ducrotay de ~, fr. Naturforſcher (1777–1850).
**blair(e)** F (blär) *s/m.* 1. Naſe *f*: se cingler le ~ ſich betrinken. 2. Backe *f*.
**blaireau**: zu 4: ⚔ P Beſen; weitS. Rekrut (weil ihm beſonders das Fegen obliegt).
**blaireauteau** P (blæ-ro-to') *s/m.* Menſch mit großer Naſe.
**Blaise**: III. *npr. f.* la ~ id., Nebenfluß a) der Marne, b) der Eure.
**blaiser** (blæ-ſe') ①a. *v/n.* = bléser.
**blâmer**: ~ qc. à q. in j-s Gegenwart et. tadeln; ~ q. qc. j-m et. vorwerfen (Co.).
**Blamont** (blă-mg) *npr.m.* Blankenberg *n* (lothr. Stadt).
**blanc**: zu I: (ſteht jetzt oft auch im eigentlichen Sinne vor dem *s*.). — Zu I. 1: faire la journée ~che blauen Montag halten; ivresse ~che höchſter Grad von Betrunkenheit; ~ de sommeil ſchlaftrunken; rage ~che größte Wut; voix ~che halbe Stimme, mit der in den Proben geſungen wird, unterdrückte St. beim Sprechen. — Zu I. 2: F dame ~che Flaſche Weißwein. — Zu I. 4: mariage ~ jungfräuliche Ehe; F soirée ~che Geſellſchaft, zu welcher nur Bekannte geladen ſind. — Zu I. 7: v. bal im Suppl.; communion ~che Vorübung *f* des Abendmahls bei Kindern. — Zu II. 1: les B~s d'Espagne die Bourbons in Spanien; les B~s d'Eu die Orleans (1894), vgl. Villatte, Pariſismen; ehm. in den Kolonieen: petit ~ Weißer von niedrigem Stande. — Zu II. 2: écrire en ~ mit ſympathe'tiſcher Tinte ſchreiben; P faire du ~ ſüß thun; envoyer q. au ~ j. laufen laſſen; tirer à ~ blind ſchießen; ⊖ ~ soudant Schweißhitze. — Zu II. 4: P Lumpenſammler: ~ sale weißer baumwollener ſchmutziger Lappen; ~ fin Lappen, der noch rein iſt; ~ ſchlechter Schnaps. — Zu II. 6: noch nicht broſchiertes Buch; Telegr.: ~ des chiffres Ziffertaſte *f*, Zahlenblank *n*; ~ des lettres Buchſtabenblank *n*. — Zu II. 8: Domino: Null; ~ d'Afrique die Fünf und Sechs. — 13. † ~ et rouge Silber und Kupfer. — 14. frt. ~ d'eau Überſchwemmung *f* mit wenig Waſſer; Erdboden, in welchem das Grundwaſſer ſehr hoch ſteht. — Zu III: Forſtw.: ~ches *pl.* Plätten am Baum zur Bezeichnung der Reiſerven. — Zu IV: 1. † 1882; 2. Charles B~ id., fr. Kunſthiſtoriker (1813–82); 3. abbé le B~, fr. Schriftſteller (1707–81); 4. Spielpächter in Baden-Baden und Monte Carlo († 1877). — VI. géogr. mer B~che Weißes Meer (R.-Rußland); Baie B~che: White Bay (ſpr. wāi't bāi), Neufundland; Rivière B~che: White River (wāi't ri'w-ᵊr) in Canada; Rivière B~che de la Boue: White Mud River (wāi't mŏd ri'w-ᵊr) in Manito'ba, Nord-Amerika.
**blancard**: auch toile ~.
**Blancardin** (blg-kăr-dg') *npr.m.* id., Held der a/f. Sage. [weiß.]
**blanc-argent** (blg-kăr-Gg') *a. inv.* ſilber-
**blanc-culet** † (blg-kü-le') *s/m.* zo. = motteux 1. [Bleiweiß-Fabrikant.]
**blanc-de-cérusier** (~dĕ-ße-rü-ſie') *s/m.*
**Blanchard**: zu I: Pierre ~ id., fr. Schr. (1772–1836). — 2. Name des Hahnes im Renard.
**Blanchardine** (blg-ſchăr-di'n) *n. d. b. f.* in altfranzöſiſchen Romanen.
**blanchâtre**: III. *s/f.* zo. Weißkopf *m*, Natter-Art (Co'luber ca'ndidus).
**Blanchecotte** (blg-ſch'ko't) *npr.* Augustine Souville, dame ~ id., fr. Dichterin (gb. 1830).
**Blanche-Église** (blgſch-ē-glī'ſ) *npr. f.* géogr. Weißkirchen *n*, lothr. Ort.
**Blanche*fleur***, auch ~**flour** (blg-ſch'flur) id., Blanflos, Blancheflor, Mutter der Königin Bertha; auch Schneewittchen *n*.
**Blanchemain** (blg-ſch'mg) *npr.m.* Prosper ~ id., fr. Dichter (1816–79).
**Blancherupt** (blg-ſch'rüpt) *npr. m.* Bliensbach *n*, elſäſſ. Dorf.
**blanchet**: zu II: 6. prov. geſtrickter wollener od. baumwollener Unterrock. Zu III. ~te: 3. Weinreben-Sorte (Waadtland).
**blanchir**: zu I. 4: blanchieren. Zu II: 5. von Journaliſten: viel Ali'neas machen, oft eine neue Zeile anfangen. 6. F ~ du foie den Angeber ſpielen wollen. Zu III: 4. se ~ soi-même ſeine Wäſche ſelbſt beſorgen.
**blanchis**: marquer d'un ~ anſchalmen.
**blanchissage**: zu II: Kochkunſt: Aufkochenlaſſen *n*, Blanchieren *n* (v. blanchir I. 4 im Hauptwerk und im Suppl.).
**blanchisseur**: zu I und II: P auch ~eux (blg-ſchi-ßö'); dazu *f*: ~eresse (blg-ſchi-ß'ræ'ß); a. *a.* garçon ~ Bleicher-Lehrling.
**blanc-vilain**, *pl.* ~s-~s P (blg-wi-lg') *s/m.* Vergifter der herrenlos umherlaufenden Hunde.
**blandices**: noch gbr. zB. bei Theuriet.
**Blandin**: zu I: ~e (blg-di'n) *n.d.b.f.* id.
**blandonnée** (blg-dŏ-ne') *s/f.* prov. (Jura) Mengkorn *n* (= méteil.) [wirbel.]
**blang** (blg) *int.* ~ blabadran Trommel-
**Blanquet** (blg-kæ) *npr.m.*: a) Théodore-Xavier-Albert ~ id., fr. Schr. (gb. 1826); b) Hundename. [ſilbern.]
**blanqueter** F (blg-k'te') ①e. *v/a.* ver-
***blanquette***: zu 7: F auch Silbergeld *n*. — 8. Weinberg, der Weißwein liefert. 9. a) algeriſche Oliven-Art; b) Feigen-Art. — II. B~ *npr.*, Ziegenname.
**Blanqui** (blg-ki) *npr.* Jérôme-Adolphe ~ id., fr. National-Ökonom (1798–1854).
**blanquillo** (blg-ki-jo') *s/m.* ausländiſche Weizen-Art.
**blanquiste**: auch *a.* Blanqui anhängend.
**blard** F (blār) *s/m.* = blavard im Suppl.
**blasé** (bla-ſe') *s/m.* blaſierter Menſch.
**blasement*** (bla-ſ'mg') *s/m.* Blaſiertheit *f*.
**blason** [a/d. blass]. 5. † ſatiriſches Gedicht.
**blasonnerie** (blă-ſŏ-n'rī') *s/f.* = blason 2.
**blasonnier** † (blă-ſŏ-nie') *s/m.* Verfertiger von Wappenſchildern, Wappenmaler. [blasphémateur I.]
**blasphémeur** † (blă-ßfe-mö'r) *a.* =
**blastosphère** (blă-ßtŏ-ßfā'r) [grch.] *s/f.* Keimpflanzen-Sphäre.
**blatier**: II. *a.* Getreide-... III. ~ère (bla-tiä'r) *s/f.* prov. (Picardie) Art Saum-Sattel *n*.
**blatte**: 3. ⊖ Eiſenhütte: Blatteln *pl.*
**blavard** F (blă-wā'r) *s/m.* Umſchlagetuch *n*.
**blave** F (blaw) *s/f.* Taſchentuch *n*; Halstuch *n*. [Küſtenfluß in der Bretagne.]
**Blavet** (blă-wæ) *npr.m.* le ~ id., franz.
**blavin**: auch Taſchen-piſtole *f*. [zellen-Art.]
**blawe-bock** (blāw-bŏ'k) *s/m.* Blaubock, Ga-
***Blayais***, ~e (blă-ĭæ'ⓢa, ~æ'ſ) I. le ~ *npr. m.* géogr. id. *n*, Umgegend von Blaye. II. b~, b~e *a.* und B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Blaye.
**Blaze** (blāſ) *npr.m.* 1. François, gen. Castil-~, v. bl im Suppl.; 2. Ange-Henri ~ de Bury id., fr. Schr. (1813–88).
**blé** [Körting: *abla'tum; Grimm: kit. blawd; Förster: *blavum]. Zu 1: jetzt faſt nur Weizen (= froment; nicht = céréales); ~ rouge brauner Weizen; ~ bleu, ~ de Noé Art oriental. Getreide; prov. ~ brouillé = nielle I. 1; il ne sait pas seulement comment vient le ~ er iſt ſo dumm, daß er glaubt, das Brot wächſt auf den Bäumen; *prv.* quand le ~ est mûr, il faut le couper wenn das Korn reif iſt, muß es geſchnitten werden.
**blec** (blæk) v. bois zu 10 im Suppl.
**bléchard**, ~e F (ble-ſchā'r, ~ā'rd) *a.* devenir ~ = dépérir.
**blêche**, gewöhnlicher **blèche** [altnordfränk. blet]. 2. häßlich, unangenehm; typ. faire ~ beim Quadräteln (Würfelſpiel mit Gevierten) nichts werfen; v. banque 2 im Suppl.
**bléchir**: bisw. feige zurückweichen.
**bled** (ble) [lt. blatum] *s/m.* = blé.
**Blekingie** (blæ-kg-Gī') *npr. f.* Blekingen *n*, Teil der ſchwed. Provinz Gotland.
**Blemmyes** (blæ-mī'ⓢb) *npr.m/pl.* Ble'mmyer, libyſche Völkerſchaft am Nil.
**blende**: auch Zinkblende.
**Blenheim**: 4. chien de ~ kleiner ſeidenhaariger Wachtelhund.
**blennadénite** (blæ(n)-nă-dĕ-ni't) [grch.] *s/f.* path. Schleimdrüſen-Entzündung.
**blennioïdes** (blæ(n)-ni-ŏ-ī'd ⓢb) [grch.] *s/m. pl.* zo. Schleimfiſche.
**blennopyrie** (blæ(n)-nŏ-pī-rī') [grch.] *s/f.* path. Schleimfieber *n*.
**blennuréthrie** (blæ(n)-nü-rĕ-trī') [grch.] *s/f.* = blennorrhagie.
**Blénois-les-Toul** (blĕ-nŭă-læ-tu'l) *npr.m.* id. *n*, Fort bei Toul.
**Bléone** (ble-o'n) *npr. f.* la ~ id., ſüdfr. Fl., Zufluß der Durance.
**bléphare** (blĕ-fā'r) *s/m.* Wimperhärchen *n/pl.* an dem Mündungsbeſatz gewiſſer Mooſe.
**blesche** F (blæſch) *s/m.* Druckerlehrling.
**blésité**: lies: Verwechſelung der Zahnlaute, der härteren und weicheren Konſonanten.
**blesquet** (blæß-kæ') *s/m.* prov. (Basses-Alpes) Blutpiſſen *n* der Schafe.
**blesseur** (blæ-ßö'r) *s/m.* Verwunder.
**blesson** (blæ-ßg') *s/m.* wilde Birne.
**blessonnier** (blæ-ßo-nie') *s/m.* wilder Birnbaum. [Körper-verletzung.]
**blessure**: ~ par imprudence fahrläſſige
**blet**: zu I. [altnordfränkiſch blēt]: provN. auch weich, morſch, v. Knochen ꝛc. Zu II. ~te: [lt. blitum]. 4. ⊖ Metallurgie: kleine dünne Metallplatte. 5. provS. zu Böttcher-Arbeiten benutzter Kaſtanienſchößling. 6. F altes Weib.
**bleu**: zu I. 1 (*pl.* ~s): v. cahier im Suppl.; bâiller tout ~ ganz verdutzt ſein; c'est ~, ou elle est ~e celle-là das iſt gar nicht zu glauben; en être ~ ſein blaues Wunder ſehen; *si ~! ſo dumm ſind wir

nicht!; colère ~e heftiger Zorn; la petite fleur ~e des pays du Nord blaue Blume der Romantik; vin ~ schlechter Rotwein (= petit ~); v. peur im Suppl.; des ~es unangenehme (oder schaurige, tolle, unwahre) Geschichten; thé. être ~ schlecht sein (von Stücken und Schauspielern); vgl. auch weiter unten II. 1. — Zu II. 1 (NB. die hier folgenden Wörter können sowohl als *s/m.*, wie auch als *a. inv.* gebraucht werden; ihre Schreibweise ist teils mit, teils ohne Bindestrich): ~ ardoise Schieferfarbe *f*, Dunkel-Blau *n*; ~ éléphant Elefanten-Blau *n*; ~ de faïence Fayence-, Englisch Blau; ~ marine Marine-Blau; ~ paon Pfauen-Blau; ~ de roi Königsblau; ~ téléphone Licht-Blau; passer au ~ sich über einen Verlust trösten. — Zu II. 4: gros ~ kräftiger, südfr. Wein; P *fig.* être voué au ~: a) stets blaue Kleider tragen müssen; b) der Flasche gern zusprechen; mettre le piton (rote Nase) au ~ literweise Wein trinken. — Zu II. 5: duel de ~s Duell *n*, bei dem es nicht ernst zugeht. — Zu II: 7. ~ Art Fayence-Malerei *f* (Theuriet). — 8. P (auch ~e *s/f.*) Telegramm *n*; petit ~ Stadttelegramm *n*.

**bleuissant, ~e** (blö-i-ßą', ~ą't) *a.* bläuend.

**bleuter*** (blö-te') ①a. *v/a.* blau färben; mit blauer Farbe bestrahlen.

**blézimarder** ‖ (blĕ-ſi-mär-de') ①a. *v/n.* Schauspieler-Argot: einander das Wort abschneiden, den andern verhindern, seinen Satz auszusprechen.

**bliaud** (bli-ō') *s/m.* Überkleid *n* für Männer und Frauen im Mittelalter.

**Blidah** (bli-da) *npr. m.* id. *n.*, frz. Stadt (Algier).

**Bliesguerschwiller** (bliß-gär-schwi-lä'r) *npr. m.* Bliesgersweiler *n*, lothr. Ort.

**blindage:** 3. ⚙ Bergbau: ~ d'un puits Schacht-zimmerung *f*.

**blindé** P (blą-de') *s/m.* Bedürfnisanstalt *f* mit ziemlich versteckten Eingängen.

**blinder** [dtsch. blenden]. Zu I: ⚙ Bergbau: ~ un puits einen Schacht auszimmern; *fig.* P ~é total betrunken.

**blindocher** ‖ P (blą-dō-sche') ①a. **se ~** *v/réfl.* sich ansäufeln.

**bloc:** zu 1: ~ à scier Sägeblock. Zu 2: d'un seul ~ auf einmal. Zu 5 ⚙: Bergbau: ~ de bois Mönch (Holz-Klotz); Eisenbahn: ~ d'arrêt simple (double) einfacher (doppelter) Bremsschuh; ~ d'assise pour boisseau ou pour ressort Pufferstöckel, Untersatz unter der Pufferhülse od. Pufferfeder; ~ de frein Bremsenklotz; ~ de travail Telegraphierschiene *f*; ~ de repos Ruhe-schiene *f*. — 8. Block (Paket von über ca. befestigten Papierblättern zum Abreißen); ~ pour notes Notizblock.

**blocage:** 4. Eisenbahn: Blockieren *n*, Absperren *n*.

**bloc-buvard*** (blŏk-bü-wa'r) *s/m.* Löschblock, Tinten-Löscher.

**Bloch** (blŏk) *npr.* Rosine ~, fr. Sängerin (1849–91).

**blockhaus** (auch ohne h geschrieben): 2. P: a) (möbliertes) Zimmer, P Bude; b) Cylinderhut, schwerer Tschako.

**blockship** (blŏk-schi'p) [engl.] *s/m.* Schiff *n* für den Hafenschutz.

**block-système** ⚙ (blŏk-ßi-ßtä'm) *s/m.* Eisenbahn: Blocksigna'l-Syste'm *n*.

**blond** [altnordfränk. bland kraftlos]. Zu I. 1: Malerei: manière ~e ou allemande Kartonmanier. Zu II. 2: beau ~: a) F Gelbschnabel; b) F Sonne *f*. Zu III. 1: ~e P Liebste (ohne Beziehung auf die Farbe des Haares). — 3. ~e Weißwein *m*, auch: Grazer Bier; courtiser la brune et la ~e, auch: im Laufe der Mahlzeit abwechselnd Rot- und Weiß-wein trinken.

**blondeur** ✎ (blą-dö'r) *s/f.* Blondheit.

*blondin:* zu III: ~e auch selbstgebleichtes Leinen. Zu IV: 2. B~, fr. Grammatiker (1753 bis 1832). — V. *a.* toile ~e Art Leinwand *f*.

**blondinet, ~te** F (blą-di-næ', ~næ't) *s.* blonder Knabe, blondes junges Mädchen, Blondchen *n*.

**blondir:** II. *v/a.* blond machen.

**blondissime** ✎ (blą-di-ßi'm) *a.* sehr blond, F semmelblond.

**blondoyant, ~e** (blą-dŏą-ją' ⓐa, ~ją't) *a.* gelblich schimmernd.

**bloomérisme** (blo-mĕ-ri'ßm) [Amalie Bloomer, Frau e-s amerik. Advokaten um 1850] *s/m.* Bloomerismus (spr. blu~), Vertauschung des weiblichen Unterrocks gegen Beinkleider und überhaupt der weiblichen Tracht gegen eine der männlichen Kleidung entsprechende.

**bloomériste** (blo-mĕ-ri'ßt) *s/f.* Bloomeriste, Dame, die die Mode des Bloomerismus mitmacht.

**bloquer** [bloc]. Zu I. 1: Eisenb.: ~ une section (une voie) eine Signalstrecke (ein Geleise) sperren; F ~ q. j-m den Rückzug abschneiden; ⚔ Arrest geben; être ~é Arrest haben; bsd. typ. ~ le mastroquet s-e Zeche in der Kneipe schuldig bleiben; être ~é à la banque am Zahlungstage mit leeren Händen heimziehen. — III. *v/n. enf.* mit Knickern spielen.

**bloquet** ⚙ (blŏ-kæ') *s/m.* kleine Spule der Spitzenklöpplerinnen.

**bloquisseur, ~se** P (blŏ-ki-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Kaufmann, Händler(in).

**blosse** ⚘ (blŏß) *s/f.* provN. Pflaume, die erst eßbar wird, wenn sie Frost bekommen hat.

**blot:** zu 3: Wohlfeilheit *f*: c'est (ou cela fait) mon ~ das paßt mir. 4. † = bloc. 5. F Sache *f*, Angelegenheit *f*.

**blou** (blu) *int.* ~ ~ Schrei der Truthühner.

**bloûm** P (blum) *s/m.* Zylinderhut.

**blouque** ✎ (blūk) *s/f.* Schnalle (= boucle).

**blouquier** ‖ † ⚙ (blu-kĭe') *s/m.* Schnallenmacher, Verfertiger von Ohrgehängen.

**blousard** (blu-ſa'r) *s/m.* Blusenmann.

**blouse:** zu I. 3: mettre dans la ~ auch 'reinlegen; se mettre dans la ~ sich verspekulieren. Zu I: 4. provS. Wassertümpel *m* mit einer darüber liegenden dünnen Sanddecke. Zu II: la ~ das gemeine Volk; ~ blanche als Arbeiter verkleideter Mensch, Geheimpolizist *m*.

**bluard** ⚘ (blü-ä'r) *s/m.* provS. = échinope.

**bluettant, ~e** (blü-ä-tą' ⓐa, ~ą't) *a.* Funken sprühend, funkelnd.

**bluetter:** auch: aufleuchten (vom ersten Tageslichte).

**blutant, ~e*** (blü-tą' ⓐa, ~ą't) *a.* zum Beuteln dienend.

**bluter:** bisw. a. *v/n.* hin und her schwanken.

**boa:** 3. Titel des Fürsten von Birma.

**Boadicée** (bo-ä-di-ßē'), auch: ~ea (~ßē-a') *npr. f.* h.a. Boadice'a, Königin der Ice'ner in Großbritannien.

**boat** (bōt) *s/m.* [engl.] Boot *n*.

**bobe:** II. *s/m.* 1. P Kopf (= bobéchon). 2. F Taschen-uhr *f* (= bobino).

**bobéa** ⚘ (bŏ-bē-a') *s/f.* Bobea (zur Familie der Rubiaceen gehörig).

**bobécharde** P (bŏ-bē-schä'rd) *s/f.* liederliches Frauenzimmer niederer Ordnung.

**bobèche:** zu I. 1: ~ de papier Papiermanschette. — 3. P Kopf *m*.

**bobécherie** (bŏ-bē-schʼri') *s/f.* Albernheit, Theekesselei.

**Bobêchiana** (bŏ-bæ-schĭa-na') *s/m.* Sammlung *f* von Witzen des Sieur Bobèche (éd. Charles, Paris 1800).

**bobéchon:** se monter le ~ in Eifer geraten, sich Illusionen machen.

**bobeliner** † (bŏ-b'li-ne') ①a. *v/n.* zurechtstutzen.

**bobeluche** (bŏ-b'lü'sch) *s/f.* prov. Strohhälmchen *n*.

**bobiche** † (bŏ-bi'sch), **bobi(e)** † (bŏ-bi') *s/f.* und *a.* alt(es) abgelebt(es Weib).

**bobin** ⚙ (bŏ-bą') *s/m.* 1. Stuhl zur Tüllfabrikation. 2. tulle ~ Art Tüll.

*Bobinard* ‖ (bŏ-bi-na'r) I. *npr. m.* = Calino. II. b~ ❀ *s/m.* Schnitt- und Kurz-warenverkäufer (Zola).

**Bobinche** (bŏ-bą'sch), ~ski (bŏ-bą-ßki') *s/m.* [= Bobino I.]

**bobine:** zu 1: phys. ~ de fil métallique Drahtrolle; ~ de dérivation Zweigrolle; ~ à deux fils Rolle mit doppelter Drahtwindung, Bifila'rrolle; ~ d'induction Induktions-spirale, Drahtrolle des Induktionsappara'tes; ~ de multiplicateur Multiplika'torrolle; ~ de résistance Widerstandsrolle; ~ de Siemens Siemens'scher Induktor. Zu 2: P ne plus avoir de fil sur la ~ kahlköpfig sein. — 3. F Taschen-uhr (= bobe, bobino).

**bobineau** ⚙ (bŏ-bi-no') *s/m.* = espole.

**bobinet** ‖ ⚙ (bŏ-bi-næ') *s/m.* Spule *f*.

**bobinette:** zu I: 2. jeu de la ~ = birlibi im Suppl.

**bobineuse:** auch ~eur (bŏ-bi-nö'r) *s/m.* [Spuler, Spulen-Aufstecker.]

**bobinier** ‖ ⚙ (bŏ-bi-nĭe') *s/m.* = bobinoir.

**bobinos** F (bŏ-bi-no') *s/m.* Verkäufer nachgemachter Schmucksachen.

**bobinoter** ✎ (bŏ-bi-nŏ-te') ①a. *v/a.* thé. kleine Stücke geben wie im Theater Bobino.

**Bobinskoff** P (bŏ-bą-ßkŏ'f) *s/m.* wohl situierter Aushalter.

**bobisation** ‖ (bŏ-bi-ſa-ßĭą' ⓐ) *s/f.* niederländische Art, die Tonleiter zu singen, deren Töne bo, ce, di ... heißen.

**bobo:** F il n'y a pas de ~ das schadet nichts.

**bobolink** (bŏ-bŏ-lą'k) *s/m.* zo. amerikanische Ortola'n-Art.

**bobonne:** *enf.* Dienstmädchen *n* (= bonne, v. bon IV.).

**bobosse:** zu II: P *a.* Buckel *m*: avoir une ~ dans l'estomac schwanger sein.

*bocage:* zu I: le B~ royal Sammlung v. Episteln Ronsard's an Könige u. Fürsten. Zu II. 1. lies: Pierre Martinien Touzet, dit B~ id., fr. Schauspieler (1797–1863). — 2. Paul ~ id., fr. Schr. (1822–87).

**bocager:** 4. fable ~ère = pastorale (17. sæ.).

*bocain* ‖, ~e (bŏ-ką', ~æ'n) *a.* u. **B~(e)** *s.* aus dem Bocage; Bewohner(in) des B.

**bocal** [lt. bauca'lis, it. bocca'le]. Zu 1: die Bedeutung unter 1 ist zu streichen, es ist nur wie unter 4 angegeben: bauchiges Glasgefäß mit weiter Öffnung (nicht: Pokal oder Humpen). Zu 4: phys. Isolatorkopf; F camelote en ~ Waren *f/pl.* in e-m Glasschranke. — 5. P kleine Wohnung, Bude *f*.

**bocardage:** ⚙ Bergbau: ~ humide Naßpochen *n*.

**Bocari** F (bŏ-ka-ri') *npr. m.* für Beaucaire, fr. Stadt.

*boccage:* zu II. B~ *npr.*: Marie-Anne le Page du B~ id., fr. Dichterin (1710–1802).

**bocédisation** ‖ ✎ (bŏ-ße-di-ſa-ßĭą' ⓐ) *s/f.* = bobisation im Suppl.

**boche** P (bŏsch) *s/m.* liederlicher Mensch; tête de ~ Dickkopf *m*.

**bochette** (bŏ-schæ't) [it.] *s/f.* Boccia- (spr. bŏ'-tscha)spiel *n*.

**bochon** F (bŏ-schą') *s/m.* Faustschlag.

**bock** (bŏk) [dtsch.] *s/m.* v. bière im Suppl. Zu 2: ~ distingué ½ Liter Bier; se repasser des ~s en cinq sec die verlorenen Seidel in fünf Strichen beim écarté (Kartenspiel), ohne Revanche, einem andern anhängen. 3. auch von anderen Getränken. 4. auch Bock Bockbier-Lokal *n*.

**Bockange** (bŏ-ką'ʒ) *npr. f.* Buchingen *n*, lothr. Weiler.

**bockbier** (bŏk-bi'r) [dtsch.] *s/m.* Bockbier *n*.

**bocker*** P (bŏ-ke') ①a. *v/n.* Bier trinken.

**bockeur, ~se*** P (bŏ-kö'r, ~ö'ſ) *s.* Biertrinker(in).

*bocquillon* ‖ (bŏ-ki-ją') I. *s/m.* ch. Jagdschirm. — II. B~ *npr.*: 1. Guillaume-Louis ~, genannt Wilhem, id., franz. Komponist u. Gründer von Singschulen (1781–1842);

2. auch Boquillon, urspr. Albert Humbert († 1886). [faden-Art (Bocy'dium).

**bocydie** (bŏ-ßi-dī') [grch.] *s/f.* zo. Zi-

**Bodegrave** (bŏ-d'grā'w) *npr.f.* Bodegraven *n*, für holl. Stadt (V., *Louis XIV*).

**bodequin** (bŏ-d'kǥ') [alt-niederländ. botkin Boot] *s/m.* provN. Boot *n.*

**bodianite** (bŏ-dĭă-ni't) *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. bodian-artig(e Fische), Barsche.

**Boémond** (bŏ-ĕ-mǥ') *npr.m.* Bo'hemund (= Bohémond).

**Boer,** auch **Boër.**

**Boësset** (bŏă-ßæ) *npr.m.* id., fr. Komponist (17. sæ.). [(Daudet, *Jack*).

**bœstrich** (be-ßtri'k) *s/m.* zo. kleines Insekt

***bœuf:*** zu 2: F faire du ~ à la mode einen Hochtraber reiten (= faire du bifteck); P se mettre dans le ~ in eine elende Lage geraten; typ. Ärger: gober son ~ sehr ärgerlich werden. — Zu 3: P König im Kartenspiele. — Zu 5: P zweiter Geselle beim Schuhmacher; Schneidergeselle, der die großen Stücke arbeitet; petit ~ Schneiderlehrling; être le ~ für die Andern büßen (oder bezahlen) müssen; typ. faire un ~ einen beiseite gegangenen Kameraden vertreten. — II. géogr. Lac du B~ Bu'ffalo-Lake (Canada). III. P *a.* kolossa'l, famo's (vgl. pomme 1 im Suppl.).

**bœuf-dieu** (böf-dĭö') *s/m.* Apis der Ägypter.

**bœufier** P (bö-fĭe') *s/m.* typ. j. der leicht in Zorn gerät (vgl. bœuf 2 im Suppl.).

**bœufle** † (böfl) *s/m.* = bœuf. [(Souv.).

**bœutier** (bö-tĭe') *s/m.* prov. Rinderhirt

**bœuvonnage** (bö-wŏ-na'ǥ) *s/m.* Ausschneiden *n* des Eierstockes einer Kuh.

**boffette** P (bŏ-fæ't) *s/f.* Ohrfeige.

**bog** (bŏg) [engl.] *s/m.* Sumpf.

**boghead** (bŏg-hæ'd) [engl.] *s/m.* Gas-kohle *f.*

**bogomilisme** (bŏ-gŏ-mi-li'ßm) *s/m.* Bogomi'len-tum *n*, -lehre *f*, -sekte *f.*

**Bogota** (bŏ-gŏ-ta') *npr.f.* Bogota' *n*, Hauptstadt von Colu'mbia. [auch: Zigeuner-...

***Bohême:*** zu V: 2. b~ liederlich, zügellos;

**bohémien:** zu I: auch bummlig (vgl. Bohème im Suppl.). [hänger Boieldieu's.

**boieldeiste** (bŏă-jæl-dĕ-i'ßt) *s/m.* An-

**Boigne** (bŏăñ) *npr.* id., fr. General (1741 bis 1830), dessen mit Elefanten verziertes Denkmal in Chambéry steht.

**boi*kira*, ~qu~** (beides: bŏă-ki-ra') *s/m.* zo. Schauer-schlange *f* (Cro'tulus ho'rridus).

**Boile** (bŏăl) *npr.* ~ de Chartres id., franz. Ritter (erster Kreuzzug; Michaud).

**boire** (bisweilen auch von warmen Getränken statt prendre). Zu I. 1: ~ tout son content = ~ tout son soûl; ce n'est pas la mer à ~ das ist keine so gewaltige Aufgabe, das ist nicht so gefährlich; thé. F ~ une goutte ausgepfiffen w.; ~ du lait am gespendeten Lobe s-e Freude h., überhaupt: in Wonne schwimmen, schwelgen; P: v. bouillon 3 im Suppl., ~ dans la grande tasse ertrinken, ~ un coup dans le fleuve jusqu'à plus soif sich ertränken; typ. ~ de l'encre zu spät kommen, wenn der ponierte Wein ausgetrunken ist. Zu I. 5: ⚓ leck sein.

***bois*** [Storm: lt. bu'stica]. Zu 1: ~ en bille Klotz-Holz; ~ à brûler Brenn-H.; ~ de cœur Kern-Holz; ~ de constructions civiles Landbau-H.; ~ courbant Krumm-H.; ~ courbe Knie-H.; ~ crevassé circulairement Kern- od. rindenschaliges H.; ~ de déchirage Abbruch-H.; ~ de délit Frevel-H.; ~ échauffé verfaultes H.; ~ écimé Kopf-H.; ~ à entaille Kerb-H.; ~ feuillu Laub-H.; ~ fourchu Gabel-H.; ~ gélif frostrissiges H.; ~ gras grobfaseriges H.; ~ malandreux H. mit faulen, gerissenen Knoten; ~ à œuvrer, ~ d'œuvre Bau-H.; ~ piqué wurmstichiges H.; ~ de quartier Kloben-H.; ~ raffaux krummes H.; ~ roulé klüftiges H.; ~ de souche Stock- oder Stubben-Holz; ~ de travail Nutz-, Werk-Holz; *fig.* thé. mettre du ~ einheizen (Leute auf verschiedenen Plätzen im Theater verteilen, damit sie durch Beifall für ein Stück Stimmung machen). — Zu 2: P je ne suis pas de ~ ich bin kein Unmensch. — Zu 3: ⚙ Bergbau: Abgabe-Pfahl; ~ fendu Kluft *f*; ~ de garnissage Pfändung *f*; ~ ronds Wehr-stempel. — Zu 4: ~ d'absinthe Absinthbaum (Cari'ssa Xylo'picron); ~ amer de Surinam Quassia *f* (Qua'ssia ama'ra); ~ d'anis echter Stern-Anis (Illi'cium); ~ d'anisette doldentragender Pfefferbaum (Piper umbella'tum); ~ à boutons amerikanische Knopfblume (Cephala'nthus); ~ bracelet bewehrte Jacqui'nie (Jacqui'nia armilla'ris); ~ de Chine prächtige Brustbeere (Cordia Sebeste'na); ~ à la gale Faulbaum (Rhamnus fra'ngula); ~ de lessive Goldregen (Cy'tisus laburnum); ~ manche-houe (Xantho'xylum clava Herculis); ~ d'oreille = ~ gentil; ~ de Sainte-Lucie Traubenholz. — Zu 5: pousser trop de ~ zu sehr in Holz schießen. — Zu 6: sous ~ im Walde, im Grünen. *Syn.* v. forêt im Suppl. — 10. P ~ pourri Zunder; ~ tortu Weinrebe *f*; *enf.* ~ blec Kreisel; F~ dur Sträfling. — 11. † (petit) ~ Art Haarfrisur *f* (17. sæ.). — 12. zo. ~ veiné = zigzag 4 b. — II. les B~ *npr. m/pl.* Rüdisholz *n* (schwz. Orte, Bern); Lac des B~: Lake of the Woods (spr. lēk ºw *dh*ᵉ wūdſ), See in N.-W.-Canada.

**boisage:** zu 1: ⚙ Bergbau: Ausbau, Verkleidung *f*: ~ par cadres et portants Bolzenschrot-Zimmerung *f*; ~ en poste Thürstock; ~ d'un puits Schrot; ~ du toit Kasten. [~, fr. Fabeldichter (1743 – 1831).

**Boisard** (bŏă-ßā'r) *npr.m.* Jean-Jacques

**bois-cuir** (bŏă-kŭi'r) *s/m.* = dirca des marais. [Bienenwald, elsäss. Ort.

**Bois-des-Abeilles** (~dæ-ſā-bæ'j) *npr. m.*

**Bois d'Haine** (bŏă-dæ'n) *npr. m.* id., belg. Ort, wo 1874 Louise Lateau lebte.

**boisé** (bŏă-ſe') 1. *part. passif* von boiser. 2. [bois 7] ein Geweih tragend; mari ~ betrogener Ehemann, Hörnerträger.

**boisement:** zu 1: ~ des talus Bepflanzung *f* d. Böschungen mit Bäumen od. Sträuchern.

***boiser:*** zu 1: ⚙ Bergbau: verzimmern. Zu 2: être ~é de pins mit Fichten bestanden sein. — 4. P être ~é Hörner tragen, Hahnrei sein.

**boiserie:** auch Parkett-Fußboden *m.*

**boiseur** (bŏă-ſö'r) *s/m.*, auch ouvrier ~ Holz-arbeiter.

**Boisgobey** (bŏă-gŏ-bæ') *npr.m.* Fortuné de ~ id., fr. Schriftsteller (1821 – 91).

**Boismont** (bŏă-mǥ) *npr. m.* Nicolas Thyrel de ~, fr. Kanzelredner (1715 – 86).

**Boisrobert** (bŏă-rŏ-bā'r) *npr.m.* François Le Métel de ~, fr. Schriftsteller (1592 – 1662).

**boisseau** [*buxi'da]. Zu 2: au ~ *fig.* scheffelweise, unzählig. Zu 3: ⚙ ~ de buttoir Puffer-hülse *f*, -gehäuse *n.* Zu 4: P hoher Hut, Zylinder. — 5. P Liter Wein.

**Boisselière** (bŏă-ßi-lĭā'r) *npr. f.* la ~ id., berühmte Weinkneipe in Paris (17. sæ.)

**boissellerie:** auch Siebwaren *pl.*

**Boissier:** 2. Marie-Louis-Gaston ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1823). [pflanzung.

**boissière** † (bŏă-ßĭā'r) *s/f.* Buchsbaum-

**boissonner** P (bŏă-ßŏ-ne') ①a. *v/n.* et se ~ *v/pr.* übermäßig trinken, picheln, sich betrinken. [*s/m.* Söffel.

**boissonn*eur*** P (~ßŏ-nö'r), **~ier** (~nĭe')

**Boissy:** dazu: 1. Louis de ~ id., fr. dramat. Schriftsteller (1694 – 1758). 2. ~ d'Anglas (dǥ-gla'), Konventsmitglied, später Senator und Graf (1756 – 1826). 3. id. *n*, Ort bei Paris.

**boîtage** (bŏă-ta'ǥ) *s/m.* Einpacken *n* in Schachteln. [tiller.

**boitailler** (bŏă-tā-je') ①a. *v/n.* = boi-

**boitard** ⚙ (bŏă-tā'r) *s/m.* Eisenkapsel *f* im unteren Mühlsteine.

**boitdur** P (bŏă-dū'r) *s/m.* Sträfling (= repris de justice).

**boîte:** zu 1: ~ à boudin Schachtel zum Hervorprellen e-r Figur (Spielzeug); ~ à colonne Gemüsebohrer *m*, Apfelstecher *m*; ~ de Dillen [id., dtsch. Botaniker, der das Modell dazu angab] Botanisier-trommel; ~ à glacer (Zucker-) Streubüchse; ~ à incendie Feuerwehrkästchen *n* zum Abrufen der Feuerwehr; ~ à ordures Unrat-Kasten *m* (= poubelle im Suppl.). — Zu 5: ~ détonante Knallsignal *n*; ~ à extinction Feuerlöschdose; ~ de buttoir Puffer-hülse, -gehäuse *n*; ~ de distribution Dampfkasten *m*, -venti'l *n*; ~ de manœuvre Weichenbock; ~ motrice Trieb-achslager *n*; ~ à siphon Saugdochtbüchse. — Zu 6: ~ à mitraille = ~ à balles. — Zu 11: Bude (jämmerliche Wohnung), Haus *n*, Erziehungsinstitut *n*; ~ du bord de l'eau Polizeipräfektur; P thé. ~ à gigot untergeordnetes Balletttheater. — Zu 12 (mit P): ~ à bachot Presse für das Abiturienten-Examen; ~ à chocolat Trage der Leichenträger im Lazarett; polytechn. Schule: ~ à claque Sprechzimmer *n*; ~ aux dégelés ou aux refroidis Morgue; ~ à asticots, ~ à doche Sarg *m*; ~ aux échantillons Abtritts-eimer *m*; P ⚔ (grosse) ~ Gefängnis *n*; ~ à Jouanne [*npr.* Kaldaunenhändler] Bauch *m*; ~ au lait: a) Milchbüreau *m* (Busen); b) Amme; ~ aux ordures Hinterer *m*, F Senfmühle; ~ aux puces Bett *n*; ~ au sel Kopf *m*; avoir un moustique dans la ~ au sel einen Sparren zu viel haben; fermer la ~: a) das Geschäft schließen, b) das Maul halten; typ.: a) Schrift-, Setz-kasten *m*, b) Werkstatt: être de la ~ zum Gewerk gehören, Setzer (Drucker) sn; Wagen *m*; ~ à violon Sarg *m*; ~s à violon große Schuhe oder Füße. — Zu 13: F~ au sel Dummkopf *m*; ~ à postilles = ciboire.

**boîte-borne,** *pl.* ~s-~ (bŏăt-bŏ'rn) *s/f.* Säulen-Briefkasten *m.*

**boîte-frein,** *pl.* ~s-~ (bŏăt-frĕ') *s/f.* Bremsbüchse.

**boiter:** P ~ des châsses auch schielen; v. auch boitter im Suppl. [paden.

**boîter** (bŏă-te') ①a. *v/a.* in Schachteln

**boiterne** P (bŏă-tæ'rn) *s/f.* Hausierkorb *m* (Korb, den die Verkäufer vor sich an einem über die Schulter hängenden Riemen tragen).

**boiteux:** zu I. 2: étalon ~ hinkende Währung; fleurs ~ses ungleiche Blumen an demselben Stengel.

**boîtier:** 3. (ouvrier) ~ Kisten- 2c. macher. 4. Uhrgehäuse *n.* 5. Briefkasten-Entleerer; facteur-~ (fa-ktör-bŏă-tĭe') amtliche Bezeichnung für festangestellter Briefträger.

**boiton** (bŏă-tǥ') *s/m.* (schwz.) Schweine-stall.

**boi(t)ter** (bŏă-te') ①a. I. *v/n.* Köder auswerfen. II. *v/a.* = amorcer I. 1.

**boit-tout:** 3. Senkgrube *f.*

**Bokhara,** & v. **Boukhara,** &.

**bokhariote** (bŏ-ka-rĭŏ't) *a.* und *s.* = boukharien und boukhariote im Suppl.

**bol:** zu 3. phys. ~ alimentaire richtiger: der zum Herunterschlucken fertige, mit Speichel durchwirkte Bissen (nicht = chyme).

**Bolbec:** mouchoir ~ Art Taschentuch *n* (die aber nicht in B. gearbeitet werden).

**bolbène** (bŏl-bæ'n) *s/f.* = boulbène.

**bolbitique, B~** (bŏl-bi-ti'k) [Bolbiti'ne, ägyptische Stadt an der ersten Nilmündung] *a.* géogr. branche B~ bolbi'tischer Arm des Nils, jetzt Nil von Rosette genannt.

**boldo** ⚘ (bŏl-do') *s/m.* Boldo, süd-amerikanische Pflanze (Bolde'a fragrans) geg. Leberleiden gebraucht; ~-Verne Verne'sches Boldo-Elixir.
***B*olduc:** II. b~ *s/m.* Seidenband, bsd. das, mit dem die Bonbon-Beutel zugeknöpft sind.
**Bole** (bol) *npr. f.* la ~ id., bretagnisches Seebad.
**bolée** (bŏ-le') [bol] *s/f.* eine Schale, ein Gefäß voll.
**boler** ‖ P (bŏ-le') ①a. *v/n.* trinken, kneipen.
**boliche:** Sardellen-Netz *n* (= xabega).
**Bolingbroke** (bŏ-lĝ-brŏ'k) *npr.m.* id., engl. Name, bsd. Henry Saint-Jean, vicomte de ~, Staatsmann (1678–1751); v. Scribe, *Verre d'eau.*
***B*olivar:** zu I: chapeau à la ~ = II.1. Zu II. b~ 1: auch großer Damenhut; Hut überhaupt. Zu II. 2: Gesundheitsflanell.
**Bollwiller** (bŏl-wl-lā'r) *npr.m.* Bollweiler *n*, elsässischer Ort.
**bolomètre** ⚒ (bŏ-lŏ-mæ'tr) *s/m.* phys. Bolome'ter *n* u. *m*, Strahlenmesser.
**bol-sein** ‖, *pl.* ~s-~ (bŏl-ßä') *s/m.* Brustschale *f* (nach der Brust geformte Schale, aus dem vorigen Jahrhundert).
**boltenie** ⚒ (bŏl-t'nī') *s/f.* zo. Stielscheide.
**boltonie** ⚘ (bŏl-tŏ-nī') [Bolton, englischer Botaniker, 18. sæ.] *s/f.* Bolto'nie.
**Bomba** (bǫ-ba) [it.: Bombe]: le roi ~ König Bomba, Beiname des Königs Franz II. von Neapel. [Puff.
**bombage:** 2. Schneiderei: Aufpuffung *f*,
**bombagiste** ⚙ (bǫ-bă-Gi'ßt) *s/m.* Verfertiger oder Verkäufer von Schüsselstürzen, Speisekammer-Schränken 2c., auch Drahtflechter.
**bombarder:** 2. noch jetzt gbr. — II.* se ~ général sich selbst zum General ernennen.
**bombastique** (bǫ-bă-ßti'k) *a.* bombastisch, schwülstig.
**Bombay:** auch *f.* [sin II.
**bombazine** ⚙ (bǫ-bă-ſi'n) *s/f.* = bomba-
**bombe** [lt. bomba]. Zu 1: tirer un canon en ~ aus einer Kanone wie aus einem Mörser schießen, Wurffeuer geben. Zu 2: Geologie: ~ volcanique vulkanische Bombe, rundlich ausgeschleuderte Lavamasse. — 5. Viertel Liter *n* Wein. 6. id., Zwischengericht *n* von Gallerte; ~ glacée Eistorte, Gefrorenes *n* aus Sahne. 7. ⚔ P partir en ~ zu einer Vergnügungspartie abziehen.
**Bombée** (bǫ-bē') *npr.f.* tour de ~, alter Turm am Justizpalast in Paris.
**bombe-lance,** *pl.* ~s-~s (bǭb-lā'ß) *s/f.* Walfisch-Rakete.
**bomber:** zu I: 2. F prügeln.
**bombite** ⚒ (bǫ-bi't) I. *s/f.* min. kugelförmige Versteinerung. II. *a.* zo. drohnenartig. III. ~s *s/m.pl.* Hummeln *f/pl.* u. diesen verwandte Insekten. [bonne.
**bombonne** (bǫ-bŏ'n) [prvz.] *s/f.* = bon-
**bombyce** (A.78 hat nur bombyx): ~ du trèfle Kleespinner.
**bombycien:** II. ~s *s/m.pl.* zo. Seiden-Spinner (Nachtschmetterlinge).
**bombycin:** II. ~e ⚙ *s/f.* Seiden-Art.
**bombyle:** 2. Art enghalsige Flasche im Altertum.
**bombylite** ⚒ (bǫ-bl-li't) *a.* u. ~s *s/m.pl.* schwebfliegen-artig; Schwebfliegen *f/pl.*
**bo(m)merang** (bŏ-m'rą') *s/m.* Bumerang, australisches Wurfholz in Hufeisen-Form.
**bomoloque** (bŏ-mŏ-lŏ'k) *s/m.* zo. saugendes Schmarotzer-Krabbentierchen.
**Bompard** ‖ (bǫ-pār) *npr. m.* id., Typus e-s kümmerlich, aber stets in Illusionen lebenden renommierenden Menschen (Daudet, *Roumestan*).
**bon:** zu I.1: ~ comme le pain vorzüglich; le fromage ne me dit rien de ~ ... sieht nicht gut aus; F le ~ endroit der Hintere; Sport: arriver ~ premier (dernier) weit vor den übrigen Rennpferden als das erste ankommen (weit hinter den übrigen Pferden ankommen). — Zu 6: être ~ pour Bernard ou pour Cadet nur als Wisch zu gebrauchen sein. — Zu 12: ~ enfant als *a.* gutmütig, gutartig, zB. vertu ~ne enfant nicht zu strenge Tugend; avoir été ~ne pour un homme sich e-m Manne hingegeben haben. — Zu 14: † tout à ~, P pour de ~ = tout de ~; tout de ~ auch ganz gehörig; pour le ~ motif mit ernstlichen Absichten (zu heiraten). — Zu 22: être dans ses ~nes gut gelaunt sein; Spieler: F à la ~ne ehrlich. — Zu II: cela fait ~ au cœur das thut dem Herzen wohl (Gil Blas). — Zu III. 3: (Telegramm-)Antwortsformular *n*; ⚔ P ~s de tabac Erinnerungsmedaillen, die allen gegeben werden, wie die Tabaksbons; sonnerie des ~s de tabac Trompetensignal der konsignierten Soldaten. — Zu III. 5: P mon ~ bester Herr; excellent ~ junger Stutzer; un ~ ein Heuchler, ein Mucker; c'est un ~ auch er ist zahlungsfähig; er ist ein richtiger Republikaner; bei den Polizisten: le ~ der Richtige, der zu verhaften ist.
**bonace** [* bona'cea]. II. *a.* = bonasse.
**bonacité** (bŏ-nă-ßi-te') *s/f.* (zu große) Gutmütigkeit. [Antillen-Insel.
**Bonaire** (bŏ-nār) Buen-Ayre, holländische
**bonais,** ~e (bŏ-nä'⑧a, ~ä'ſ) *a.* u. B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Bone.
**Bonald:** Louis-Jacques de ~ id., Erzbischof von Lyon (1787–1870).
**bonamie** ⚘ (bŏ-nă-mī') *s/f.* Bona'mia, kleiner Strauch auf Madagaskar, zur Familie der Winden gehörig (Bona'mia madagascarie'nsis). [ächtlich: Bonaparti'st.
**bonaparteux** ‖ P (bŏ-nă-pār-tö') *s/m.* ver-
**Bonapartiade** (bŏ-nă-pār-ßi-a'd) *npr.f.* id., Gedicht auf Bonaparte.
**bonaparto-boulangiste*** (bŏ-nă-pār-to-bu-lą-Gi'ßt) *a.* bonapartistisch, aber für Boulanger wirkend.
**bonase** (bŏ-nā'ſ) I. *s/m.* zo. Büffel-Art. II. *s/f.* ↖ = bonace.
**bonasie** (bŏ-na-ſi') *s/m.* zo. tétras ~ = coq de(s) marais (v. coq I. 1 b).
**bonasserie** ↖ (bŏ-na-ß'rī') *s/f.* übermäßige Gutmütigkeit.
**bonasson** (bŏ-nă-ßǫ') *a.* prov. = bonasse.
**bonavoglie** † (bŏ-nă-wŏ'(l)j) *s/m.* = bonne-voglie. [vgl. caquet 3.
***b*onbec:** lies: Marie B~ Plaudertasche 2c.;
**bonbon:** 2. P ~ à liqueur Furunkel; ~ anglais kleiner trockener Pickel.
***b*onbonnière:** zu 1: rue B~ Süßwinkel *m*, Straße in Mülhausen. Zu 2: elegantes Zimmer; kleiner Schauspielsaal: ~ du passage Choiseul = Bouffes-Parisiens. — 5. P Abtritts-eimer *m* der Kloakenfeger.
**Boncourt** ‖ (bǫ-kūr) *npr.m.* 1. Bubendorf *n*, lothr. Dorf; auch Name vieler franz. Orte. 2. Geburtsschloß Chamisso's in der Champagne, jetzt zerstört.
**bonde:** 4. F = baude im Suppl. [See.
**bondel** (bǫ-dæ'l) *s/m.* Fisch im Neuchateller
**bondelle** (bǫ-dæ'l) *s/f.* zo. id., kleiner forellenartiger Fisch (= petite féra im Suppl.).
**bonder:** ça devait être ~é es mußten überall Leute stecken (Zola, *Nana*).
**bondieu:** 2. P Straf-arbeit, die darin besteht, daß irgend ein Satz verschiedene mal abgeschrieben werden muß.
**bondieusard** (bǫ-dĭö-ſā'r) I. *s/m.* 1. Ausmaler von Heiligenbildern. 2. Herrgotthändler. 3. P gläubiger Christ. II. *a.* gottvoll. [Frömmelei.
**bondieusarderie** P (bǫ-dĭö-ſär-d'rī') *s/f.*
**bondieuserie** P (bǫ-dĭö-ſ'rī') *s/f.* Handel *m* mit Kirchen-Geräten.
**bondieutisme** (bǫ-dĭö-ti'ßm) *s/m.* intermittierende Frömmigkeit frostiger Leute, die bei starker Kälte sich in ein Kloster aufnehmen lassen, bei eintretendem Frühlinge aber aus demselben verschwinden. [Gott! (Daudet).
**bondiou(s)** (bǫ-dĭū') [prvz.] *int.* guter
***B*ondy:** refouler à ~ zum Teufel schicken. II. b~ *s/m.* Art schöner großer Apfel.
**Bonfol** (bǫ-fŏl) *npr. m.* Pumpfel *n*, schwz. Stadt (Bern).
**bongarço(n)nisme** (bǫ-gār-ßŏ-ni'ßm) *s/m.* Gutmütigkeit *f*, Nachgiebigkeit *f*.
**bongo** (bǫ-go') *s/m.* zo. Antilopen-Art.
***b*onheur** [Körting: heur = lt. augu'rium]. Zu 1: *Le dernier Jour du B~* Der letzte Glückstag, Oper v. Auber. Zu 2: F au petit ~ des doigts wie es sich mit bloßen Fingern (oder gerade gut) thun läßt. Zu 3: ~ du jour Vertikow (Möbel).
**bonhomique*** (bŏ-nŏ-mi'k) *a.* gutmütig.
**bonhomiser** (bŏ-nŏ-mi-ſe') ①a. *v/n.* ruhig leben, vom Feuer: ruhig weiter brennen.
***b*onhomme:** zu I. 1: F mon ~ Männchen! ~ Noël Weihnachtsmann. Zu I: 10. thé. creuser son ~ seine Rolle gründlich studieren; entrer dans la peau du ~ sich mit s-r Rolle identifizieren. — III. B~ *npr.m.* 1. géogr. v. Le B~. 2. Col du B~, Paß südwestlich vom Montblanc; Femme du B~, Berg an der Seite desselben (vgl. Bonne-Femme).
**bonhommet** ‖ (bŏ-nŏ-mæ') *s/m.* prov. Bauer. [sumpf.
**boniau** ⚙ (bŏ-niō') *s/m.* Bergbau: Schacht-
**bonicot** ‖ F (bŏ-ni-kŏ') I. *a.* angenehm. II. *s/m.* Gratifikation *f*.
***B*oniface:** zu III. b~: □.
***b*onifacien** ‖, ~ne (bŏ-ni-fa-ßiä', ~ßiæ'n) *a.* und B~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Bonifacio auf Korsika.
**bonificateur** (bŏ-ni-fi-ka-tö'r) *s/m.* künstlich verbessertes, aber doch als Verfälschung angesehenes Nahrungsmittel.
**boniment:** zu 1: auch Ansprache *f* zum Anlocken von Zuschauern, weitS. Reklame *f*; ~ académicien etwa: harmlose Anzeige.
**bonimenter** (bŏ-ni-mą-te') ①a. I. *v/a.* erfreuen. II. *v/n.* P reden, schwatzen.
**bonique** F (bŏ-ni'k) *s/m.* Greis.
**bonir:** ~ au ratichon beichten; n'en ~ pas une schweigen.
**bonisse** P (bŏ-ni'ß) *s/f.* être en ~ gewaltig schwatzen; *a.* sich in Schmähungen ergehen.
**bonisseur:** 2. P Hanswurst, der das Publikum anlockt. 3. P Bewerber um eine Deputiertenstelle. 4. P offizieller Verteidiger: ~ de la batte Entlastungszeuge.
**bonjeanie** ⚘ (bǫ-Gă-nī') *s/f.* Schotenklee *m* (Bonjea'nea oder Lotus Doryci'nium).
**bonjour:** P dire ~ à sa moitié morgens den Beischlaf vollziehen (= donner l'aubade; v. ds im Suppl.); ~, bonsoir mit j-m nur auf dem einfachsten Grüßfuße stehen; F et ~, bonsoir damit ist die Sache abgemacht, und damit basta!
**bonjourier:** 2. P ~ère *f* Dirne, die zu einem Herrn mitgeht und dann in seinem Zimmer stiehlt.
**Bonlieu*** (bǫ-liö) *npr. m.*, neuerer Name für das franz. Dorf Les Petites Chiettes.
**Bonn** (bŏn) [lt. Bonna] *npr.* id. *n*, preuß. Stadt in der Rheinprovinz.
**Bonnassieux** ‖ (bŏ-na-ßiö') *npr. m.* Jean-Marie ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1810).
**Bonnat** ‖ (bŏ-na) *npr. m.* Léon ~ id., frz. realistischer Maler (gb. 1833).
**Bonne** (bŏn) *npr. f.* id. *n*: François de ~ = Lesdiguières.
***b*onneau:** zu II: Marie B~ id., gründete 1665 Sainte-Pélagie.
**Bonnechose** (bŏn-ſchŏ'ſ) *npr.* id., fr. Name, bsd.: 1. François ~, Schriftsteller (1801–75); 2. Henri ~, Kardinal (1800–83).
**Bonne-Femme** (bŏn-fam) *npr. f.* rocher de la ~ id., Felspartie am Col du Bonhomme.

**bonnefemmement** ⁝ ↖ (bŏn-fa-mĕ-mā́) *adv.* gutmütig.
**Bonne-Fontaine** (bŏn-fō-tä'n) *npr. f.* Gutenbrunnen *n*, lothr. Forsthaus.
**bonne-grâce**, *pl.* ~s-~s (bŏn-grā'ß) *s/f.* Einschlage-tuch *n* der Schneider.
**bonne-main**, *pl.* ~s-~s (bŏn-mā́') *s/f.* Trinkgeld *n*.
**Bonnemains** (bŏn-mā́) *npr.* Marguerite de ~, née Brouzet, Freundin Boulanger's († 1891).
**bonne-maman** ⁝, *pl.* ~s-~s (bŏn-mä-mā́') *s/f.* Großmutter; bisw. auch Kuppelmutter.
**Bonne-Mère** (bon-mä'r) *s/f.* heilige Jungfrau. [ponche im Suppl.]
**bonne-ponche** † (~pō̃'sch) *s/f.* = boule-
**bonne-robe**, *pl.* ~s-~s † (bŏn-rŏ'b) [it. buo'na roba] *s/f.* Buhldirne.
*bonnet* [Hérichet: flt.] **Zu I. 1**: ~ à barbes Spitzenhaube *f*; ~ à la Belle Poule, ~ d'Estaing, ~ à la Grenade, ~ au compte rendu de la Necker Mützen, die man kurz vor der Revolution trug; ne sois donc pas ~ de nuit comme ça! sei doch nicht so schlafmützig!; ~ de St-Lazare Mützchen der in Saint-Lazare Eingesperrten. — **Zu I. 2**: ~ d'évêque a. a) Hinterteil *m* e-s gebratenen Puters; b) thé. kleine Loge in den höchsten Reihen; P grand ~ Bischof; mettre dans son ~ sich in den Kopf setzen; ~ jaune Zwanzigfrankstück *n*; F ~ de coton = bonneteur im Suppl. — **II.** *a.* ziemlich gut. — **III. B~** *npr. m.* Sylvain B~ id., Miniatur-Maler (17. Jh.).
**Bonnétable** (bŏ-nĕ-ta'bl) *npr. f.* id., franz. Stadt (Sarthe).
**bonneteau** (bŏ-n'tō') *s/m.* (jeu de) ~ Kümmelblättchen *n*, Kartenspiel.
**bonneteur**: zu 2: besser Bauernfänger, ~-bédouin Bauernfänger, der die Eisenbahnzüge zu seinen Zwecken benutzt, Eisenbahnstromer.
**bonnetier**: 2. F Philister.
**bonneton** ⁝ F (bŏ-n'tṓ') *s/m.* Gehilfe im Manufakturwarengeschäft, der die Strumpfwirkwaren unter sich hat.
**bonnet-papillon** ⁝, *pl.* ~s-~s (bŏn-næ-pă-pi-jṓ') *s/m.* Frauenhäubchen *n* mit Flügeln. [Paris (*Hom.* bon œil).]
**Bonneuil** (bŏ-nö'j) *npr. m.* id. *n*, Ort bei
**Bonneval-les-Bains** (bŏn-wál-læ-bā́') *npr. m.* id. *n*, fr. Bade-ort (Savoyen).
**Bonneville** (bŏn-wil) *npr. f.* 1. id. *n*, fr. Stadt (Savoyen). 2. Nicolas de ~, fr. Schr., Übersetzer (1760–1828).
*bonnier* ⁝ (bŏ-næ') **I.** *s/m.* † Flächenmaß (½ bis 1 Hektar). **II. B~** *npr. m.* B~ d'Arco id., fr. Gesandter, in Rastatt ermordet (1750–99).
**Bo(n)nivard**: 2. madame ~, Titel u. Hauptperson einer Posse von Bisson und Mars.
**Bonnot** (bŏ-no) *npr. m.* v. Condillac.
**bon-prime**, *pl.* ~s-~s ⊛ (bō-pri'm) *s/m.* Prämienschein.
**Bontemps** (bō-tā́) *npr. m.* Roger ~ Hans Wohlgemut (Person, die immer vergnügt und mit ihrer Lage zufrieden ist; Bér. nach e-m Geistlichen Roger de Collarye um 1470, der ihm als Vorbild für seine Schilderung gedient haben soll).
**Bontoux** (bō-tū) *npr. m.* Eugène ~ id., fr. Finanzmann, Gründer v. Banken ꝛc. (gb. 1824).
**Bonvalot** (bō-wä-lo') *npr. m.* Gabriel ~ id., franz. Forschungsreisender in Central-Asien (gb. 1853). [bei Wettrennen.]
**book** * (bŭk) [engl.] *s/m.* Wett(en)buch *n*
**bookmaker, ~eress** * (bŭk-mä-kä'r, ~k'ræ'ß) P *f* auch ~euse (~kö'ſ) [engl.] *s.* Buchmacher(in) beim Wettrennen.
*boquillon* ist nicht ganz veraltet. Zu I. 2: ~ ⊖ *s/m.* rauchverzehrender Herd. — **II. B~** *npr. m.* 1. Nicolas B~ id., franz. Publizist (1795–1867). 2. Lanterne de B~ Boquillons Laterne (1868 v. A. Humbert in Langres begründetes Journal im Volksdialekt); vgl. a. Bocquillon im Suppl. 3. Pseudonym von Bocage II. 2 im Suppl.
**boquillonnade** † (bŏ-ki-jŏ-na'd) *s/f.* Spaß *m* im Stile der boquillons.
**bora** (bŏ-ra') *s/f.* Bora, scharfer Nordost-Wind am Adriatischen Meere, bsd. auf dem Karst, nordöstlich von Triest.
**borain** ⁝ ⊖ (bŏ-rā́') *s/m.* = borin.
**bord**: zu I ⊖: a) Bergbau: ~ supérieur Hänge-bank *f*; b) = bordoire im Suppl. — 9. ~ für bort (v. d. im Suppl.). 10. F *abr.* = Bordeauxwein.
**borda** (bŏr-da') *s/m.* Schulschiff *n*.
**bordachien** ⁝ P (bŏr-da-schjā́') *s/m.* Seekadett auf einem Schulschiffe.
**bordé**: 2. ⚓ Beplankung *f*.
**Bordeaux**: zu I: pacte de ~ Vertrag wegen provisorischer Einsetzung der Republik (1871).
**bordée**: zu 4: tirer une ~ = courir une ~; tirer une ~ de matelot à Paris einen Abstecher nach Paris machen.
**bordel**: 2. P: a) Skanda'l; b) Reisigbündel *n* zu zwei Sous; kleines Bündel schmutzige Wäsche; faire un ~ ein Bündel eigene Wäsche waschen. 3. F Handwerkszeug *n*.
*Bordelais*: **IV.** b~e *s/f.* 1. in Bordeaux gebräuchliches Weinfaß von mindestens 225 Litern. 2. Bordeauxflasche. 3. Lied, 1870 in Bordeaux gedichtet.
**bordement**: 3. bois de ~ Flott-holz *n*.
**border**: zu 4: auch (um-)börteln.
**bordereau**: ~ d'envoi Begleitverzeichnis *n*; ~ des télégrammes remis Telegramm-Bestellbuch *n*.
**bordeur**, ~euse *s/f.* Schuh-einfasserin.
**bordier**: zu III: fossé ~ Grenzgraben; propriétaire ~ Adjaze'nt, Nachbar.
**bordoire** ⊖ (bŏr-dŏā'r) *s/f.* Klempnerei: Börtel-eisen *n*.
**bordon** ♪ (bŏr-dṓ) [it.] *s/m.* = bourdon 8.
**bord-plat** ⁝, *pl.* ~s-~s (bŏr-pla') *s/m.* schwarzer Filz-Hut mit flacher Krempe.
**bordure**: 6. am Ufer aufgestapeltes Floß-holz.
**boré, ~e** (bŏ-re') *a.* chm. borhaltig.
**borèle** (bŏ-ræ'l) *s/f.* schwarzes Rhino'zeros (Bréhat). [Tropen.]
**borer** (bŏ-rä'r) *s/m.* schädliches Insekt der
**borgne**: zu I. 1: maison ~ Haus, das nur ein Fenster Front hat; vis ~ Schraube *f* ohne Gewinde. Zu III: 3. (Karten-) As *n*. **V. B~** *npr. f.* id., Nebenfluß der Rhone im Eringer Thal (Wallis).
**borgner**: 2. P ansehen.
**borgniat**: 2. P Einäugiger.
*borin*: **II. B~** *s.* Bewohner des Borinage.
**Borissow** (bŏ-ri-ßŏ'w) *npr. m.* id. *n*, russ. Ort an der Bere'sina; bei V., *Charles XII* ~low (~ßlŏ'w); v. Ségur, *Napoléon* IV, 6.
**borlésie** ℨ (bŏr-lĕ-ſi') *s/f.* zo. englischer Langwurm.
**bornand**: auch ~n geschrieben.
**bornais** (bor-næ') *s/m.* agr. sandiger Lehmboden.
**borne**: zu 1 (mit ⊖): ~ protectrice en pierre Prellstein; Telegraphie: Klemmschraube, Klemme: ~ en cuivre du manipulateur Klemmschraube des Tasters; ~ métallique Draht-, Zuleitungs-Klemme; ~ de ligne Leitungsklemme; ~ médiane mittlere Klemmschraube; Bergbau: Lochstein *m*; ~ kilométrique Kilome'terstein *m*. 6. * Schmuckſäule zum Aufstellen von Blumen, Statuetten *n*.
**Borneil** ⁝ (bŏr-næ'j) *npr. m.* Giraud de ~ id., franz. Dichter zwischen 1175 und 1220.
**borne-poste** (born-pŏ'ßt) *s/f.* Post: Briefkasten *m* in Säulenform; Pfeiler, der als Brief-Einwurf benutzt wird.
**borner**: zu I. 1: ~ q. an j-s Besitzungen grenzen. — **II.** † auch se ~ en ...
**Bornier** ⁝ (bŏr-nǟ) *npr. m.* Henri, vicomte de ~ id., fr. Dichter (gb. 1825).
**Borny** (bŏr-ni) *npr. m.* id. *n*, lothr. Dorf, östlich v. Metz; bataille de ~, fr. Bezeichnung der Schlacht bei Courcelles (14. August 1870).
**borroméen** ⁝, ~ne (bŏ-rŏ-me-ǟ, ~ä'n) borromä'isch. [Diamant-Abfall.]
**bort** ⁝ (bŏr) *s/m.* fehlerhafter Diamant.
**boruré** ℨ (bŏ-rü-re') *a.* chm. eine Borverbindung enthaltend.
**borussianiste**: auch *a.* stockpreußisch.
**borussien**: **II.** *s/m.* altpreußische Sprache.
*Bosco* (bŏ-ßko) **I.** *npr. m.* id., berühmter Taschenspieler (1793–1863); *fig.* j. der aus der Hand Kunststücke macht. **II. b~** *s/m.* P = boscot im Suppl.
**boscot** ⁝, ~te F (bŏ-ßko', ~ŏ't) *a.* und *s.* buckelig, Buckelige(r). [= Bosjeman.]
**Bosjesman**, ~e (bŏ-ſchmā́', ~a'n) *a.* und *s.*
**bossard** P (bŏ-ßa'r) *a.* schief, zweideutig.
**bosse**: zu 1: posséder la ~ des localités Ortssinn (oder Lokalkenntnisse) haben. Zu 10: P se faire des ~s sich prächtig amüsieren; tomber sur la ~ à q. über j. herfallen. — 11. ~s *pl.* = bossis im Suppl.
**bosselard** ⁝ F (bŏ-ß'la'r) *s/m.* éc. hoher Hut, Zylinder. [rigkeit *f*.]
**bossellement** ⁝ (bŏ-ßæ-l'mā́') *s/m.* Höcke-
**bosser**: **II.** *v/n.* F sich amüsieren.
**bossetier**: 3. Verfertiger von Pferdegebissen, Buckeln-fabrikant.
**bosseyeur** ⊖ (bŏ-ßä-jö'r) *s/m.* Kohlenbergwerk: Arbeiter, der die Seitenwände in den Gängen herstellt (= coupeur de mur im Suppl.).
**bossillé, ~e** (bŏ-ßi-je') *a.* uneben, hügelig.
**bossis** (bŏ-ßi') *s/m. pl.* (Saline) Landzungen, welche die Salzteiche in Fächer einteilen.
**bossmar** F (bŏ-ßmä'r) *s/m.* Buckliger.
**bossoir**: 2. ⚓ P ~s *pl.* sehr voller Busen einer Frau.
**bossu**: zu II: thé. il y a des ~s es wird gepfiffen; Lotto: les deux ~s Nummer 33.
**bossuage** (bŏ-ßü-a'ſch) *s/m.* Beulig-sein *n*, -werden *n*; ~ de chapeau Beulen *f/pl.* im Hut.
**bossuer**: zu I: auch uneben machen, erhöhen.
**bossure** (bŏ-ßü'r) *s/f.* beulige Stelle.
*Boston*: zu II. b~: 2. * Art Tanz. 3. F Käppi *n*, Hut.
**bostonite** ℨ (bŏ-ßtŏ-ni't) *s/f.* min. = fosterite im Suppl. [spielen.]
**bostonner** (bŏ-ßtŏ-ne') ①a. *v/n.* Boston
**bosuel** ⚘ (bŏ-ſü-æ'l) *s/m.* = bossuel.
**bot** (nach L.'s Suppl. auch ~e: bot). Zu I: auch *a f.*, z. B. main ~e Klumphand. Zu II: prov. (Vaud) Padde *f*. [botanomancie.]
**botanomantie** (bŏ-tä-nŏ-mā-ßi') *s/f.* =
**Botany-Bay**: résine de ~ Gelbharz *n*.
**botoque** (bŏ-tŏ'k) *s/f.* zylindrischer Holzkeil, den wilde Völker sich in die Unterlippe und Ohren hängen.
**botresse** (bŏ-træ'ß) *s/f.* patois des ~s Patois *n* der Lütticher Vorstadt Ste. Walburge.
*botte*: zu 1: Soldaten-Argot: sonner la ~ à coco zum Futtern der Pferde blasen; † ~ de mai Maien-bund *n* ehm. an Kletterstangen zur Volksbelustigung. — **Zu II. 2**: ~ en entonnoir hoher preußischer Kavallerie-Stiefel; ~s en gaieté durchlöcherte St.; cheminer ~ à ~ dicht neben ea. reiten; n'être reçu qu'à la ~ nur unter Anwendung der äußersten Nachsicht durchs Examen kommen, F nur eben durchschrammen; P faire des ~s von Künstlern: in e-r Gesellschaft Musik machen müssen. (NB. Schneiz-höffer mußte bei dem Schuhmacher Salcôt spielen, lud ihn dann zu sich und stellte ihm Stiefel zum Ausbessern hin.) — **Zu 10**: Huf *m* e-s Pferds (Daudet). — **IV.** les B~s *npr. f. pl.* id., Fort bei Metz, jetzt Fort Za'strow.

**bottelage:** 4. fort ~ fester Kot auf dem Grunde der Senkgrube.
**botter:** zu I. 1: co. la mission ~ée = dragonnade. Zu I. 2: P ~ q. j-m Fußtritte in den Hintern geben. — **IV.** *v/n.* schmutzig werden (von Maschinenrädern rc.)
**bottier:** 2. P j. der Mißliebigen Fußtritte versetzt.
**Bottin** ‖ (bö-tȩ̃) *npr.m.* id., Herausgeber des Pariser Adreßbuches; daher Adreßbuch *n*; weitS. dicker Schmöker (= Vapereau).
**botys** ✿ (bö-ti'ß) [grch.] *s/m.* zo. Zünsler, Lichtmotte *f.*
**bouant** ‖ P (bü-ą̃') [boue] *s/m.* Schwein *n.*
**boube:** v. bouèbe im Suppl.
**boubouche** (bü-bu'sch) *s/f. enf.* Mund *m* (= bouche).
**boubouille** P (bu-bu'j) *s/f.* ärmliche Küche.
**boubouilleur** (bu-bü-jö'r) *a.* bummelnd (Goncourt). [(vgl. boubouche).
**boubouke** (bu-bu'k) *s/f.* prov. Mund *m*
**bouc:** zu 2: F ~ Bocksbart (ohne barbe de). Zu 4: ~ expiatoire Sündenbock. — 9. prov. Krabbe *f* (= crevette 1).
**boucan** [karaïbisch]. Zu 5: auch P derber Verweis; Überfluß. — 7. ~ de cochon ländliches Mahl.
**boucanade:** F Zeugen-Bestechung; coquer la ~ einen Zeugen bestechen.
**boucaner:** zu I: 2. P schelten, ärgern; thé. ~ la pièce das Stück auspfeifen; F bestechen.
**boucanier:** zu I: 4. F Einbrecher.
**boucardier,** auch ~nier (bu-kär-nie'): 2. F Kaufmann: ~ gambilleur umherziehender Kaufmann. [einfahrt *f.*
**boucau** ⚓ (bu-ko') [prvz.] *s/m.* Hafen-
**bouchalès** (bu-schä-läß) *s/m.* Weinreben-Art. [am Maul.
**boucharde:** zu 3: b) Kuh mit Flecken
**Boucharie** (bu-kä-ri') *npr.f.* = Boukharie.
**bouche:** zu 2: avoir ~ close den Mund halten. — Zu 4: P ~ en cul de poule kleiner Mund mit dicken Lippen. — Zu 8: ~ d'écoulement Ausguß *m* e-s Wasserhahns; ~ de foyer Feuerthür-Rahmen *m* an der Lokomotive; ~ d'incendie Wasserleitungsmündung für Feuersbrünste. — Zu 9: B~ du Tigre: Bo'cca Ti'gris, Erweiterung des Kanton-Flusses vor der Mündung.
**bouchée:** zu 1: ~s de crevettes Appeti'tbissen *m* von Garne'len. — 3. B~ de pain Speiseanstalt, wo die Armen Brot erhalten.
**bouche-en-cœur,** *pl.* ~s-~-~ F (busch-g-kö'r; *pl.* ~sg~) *s/m.* Süßthuer, Zierbengel.
**bouche-l'œil,** *pl.* ~-~ P (busch-lö'j) *s/m.* Goldstück, das man zum Anlocken vor das Auge hält. [Buschborn *n*, lothr. Dorf.
**Boucheporne** (busch-pö'rn) *npr.f.* géogr.
**boucher,** *v.*: zu I. 1: P être ~ée keine Kinder bekommen können, unfruchtbar sein (von Frauen). Zu I. 2: P ~ la lumière j-m einen Tritt vor den Hintern geben.
**boucher,** *s.* [Liebrecht: bouc]. Zu I. 1 a. garçon ~ Schlächter-gesell. Zu I. 2: P ~ de Cavaignac Soldat der garde mobile (1848). [de cheval Roßschlächterei.
**boucherie:** zu 1: ~ hippophagique ou
**Bouchet** (bu-schæ) *npr.m.* Guillaume ~, sieur de Brocourt id., fr. Schr., Verfasser der *Sérées* (1526 – 1606). [licher Tanz.
**bouchetiquette** (bu-sch'ti-kæ't *s/f.* länd-
**bouchon:** zu 1: ~ à pas de vis Schraubenstöpsel. Zu 3: P versiegelte Flasche. Zu 10: ~ d'évier Abwaschmagd *f.* — 12. Gattung *f*, Art *f.* 13. P Lückenbüßer.
**bouchonner:** zu I. 2: P bei den Kutschern: ~ q. j-m Faustschläge geben.
**Bouchor** (bu-schö'r) *npr.m.* Maurice ~ id., fr. Dichter (gb. 1855).
**bouchoteur** (~schö-tö'r) *s/m.* Angestellter bei einer Miesmuschel-Bank.

**Bouchout-en-Campine** (bu-schu'-ą-kąpi'n) *npr.m.* Bocholt *n*, belg. Ort mit Schloß, in welchem die Kaiserin Charlotte v. Mexiko wohnt.
**bouci-boula** (bu-ßi-bu-la') *int.* ganz gleich.
**Boucicault** ‖ (bu-ßi-kō') *npr.m.* 1. Dion ~ id., engl. Dramendichter und Schauspieler (1822 bis 1890, von fr. Abstammung). 2. Aristide ~ id., Gründer des großen Geschäftes Au Bon Marché in Paris, dessen 1887 verstorbene Witwe sehr große Vermächtnisse machte.
**Boucingo** (bu-ßą̃-go') *npr.m.* id., berühmter Weinhändler (17. Jh.; Boileau, *Satire* III. 27).
**bouclage:** auch: Handschellen *f/pl.*; Vorlege-schloß *n*; Zuschließen *n* der Gefängniszellen.
**boucle:** zu 1: Telegraphie: épreuve de la ~ Schleifenprobe zum Aufsuchen des Fehlers im Kabel. Zu 2: auch Verdienstschnalle.
**bouclé:** zu 2: gelockt, geringelt; P avoir l'air d'une raie ~e lächerlich aufgeputzt sein.
**bouclement:** 3. in Genf: Abschließung *f* eines Geschäftes.
**boucler:** zu I. 1: ~ deux fils télégraphiques zwei (gestörte) Telegraphenleitungen zu einer Leitung verbinden, sie parallel schalten; ligne ~ée Schleifenleitung, -linie. Zu I. 2: ~ l'anarchie der Anarchie einen Damm setzen; F ~ la bavarde den Mund halten; ~ la lourde die Thür zumachen.
**bouclerie:** 2. F Abfassen *n* v. Spitzbuben.
**boucletterie** (bu-klæ-t'ri') *s/f.* Verzierung am Pferde-geschirr.
**bouclier:** zu I: 7. Art Deckel oder Schutzwand *f* an der Badewanne. 8. [boucle] Schnallenfabrikant.
**boucon:** † auch Bissen überhaupt; son principal ~ seine Lieblingsbissen.
**boudanne** (bu-dä'n) *s/f.* prov. (Savoyen) weißer Käse, Quark *m.*
**Bouddha,** & schreibt A. 78.
**boudenfle** (bu-dą̃'fl) *a.* provS. dick (Daudet).
**bouder:** zu I. 1: P ~ à la besogne keine Lust zum Arbeiten haben, arbeitsscheu sein; ~ au cheveu anfangen, kahlköpfig zu werden; ~ aux dominos Zahnlücken h.; ~ au feu vor dem Feinde zurückweichen.
**boudeur:** zu I: schmollend. — 2. von Tieren und Gewächsen: nicht gedeihend, im Wachstum zurückbleibend.
**boudin:** 7. P Magen; ~s *pl.* zu fette Hände mit runden Fingern. 8. F Riegel.
**boudinage:** 2. P Wurstnachtmahl *n* in der Weihnachtsnacht.
**boudinaille** (bu-di-na'j) *s/f.* allerlei Wurst.
**boudine:** 2. † Bauch *m*, Eingeweide *n*; Nabel *m.*
**boudiné*** (bu-di-ne') [boudin Blutwurst, womit man sie vergleicht] *s/m.* Stutzer (1883), der sich durch enge, knappe Kleidung hervor zu thun sucht (*ant.* larbiné).
**boudiner:** zu 2: die Gliedmaßen weichlich und charakterlos zeichnen; des doigts ~és zu fette und runde Finger. — 3. in der Weihnachtsnacht eine Wurstmahlzeit halten.
**boudineuse** ⊖ (bu-di-nö'ſ) *a/f.* carde ~ Vorspinn-Karde.
**boudinotte** (bu-di-nö't) *s/f.* Bodenluke.
**boudrillon** ‖ (bu-dri-jȩ̃') [bout] *s/m.* Knirps.
**Boudry** (bu-dri) *npr.m.* id. *n*, schwz. St. (Neuchâtel), verrufen als schwz. Schöppenstädt.
**boue:** zu 1: J-J. ⁺⁄₊ auch traîner par les ~s statt des *sg.* Zu 3: ~ jaune Gold *n* (Mirabeau). — 12. ⊖ Bergbau: Schmant *m*; ~ endurcie Antritt *m*; ~ ferrugineuse Guhr; ~ de lavage Schlamm *m.*
**boué** P (bü-e') *s/m.* Loch *n.*
**bouèbe** (bü-ä'b) [dtsch.] *s/m.* prov. Bube; auch **boube** (bub) = bouvier.
**bouée:** 3. P Loch *n* (= boué im Suppl.).
**bouer** (bü-ä'r) *s/m.* russisches Schlittboot.

**Bouet-Willaumez** ‖ (bü-æ-wi-jö-ma') *npr. m.* Louis-Édouard ~ id., fr. Admiral (1808 – 71).
**boueux:** zu I. 5: nach L. ⁺⁄₊; v. toueux. **II.** *s/m.* P Gassenkehrer; Gassenkot-Fuhrmann (= boueur II. 1).
**Bouf-Bouf** (büf-bü'f) *npr.m.*, Name des ogre (Menschenfressers) im *Petit Poucet* (kleinen Däumling). [Haare *n/pl.*
**bouffant:** zu I: cheveux ~s wellige
**bouffe:** zu III: 3. P Ohrfeige; Gesicht *n.*
**bouffée:** zu 1: Paff aus der Pfeife; auch Geschwirre *n*, Durch-einander *n* von Stimmen.
**bouffer:** zu I. 6: P auch *v/a.* gierig essen; ~ du blanc = manger du blanc (v. das 12); ~ la botte das Heubündel in Erwartung des Hafers fressen; *fig.* platonisch lieben in Erwartung von et. Besserem, auch von einem Frauenzimmer gefoppt werden Zu III. 2: se ~ le nez sich Grobheiten ins Gesicht sagen, sich schlagen.
**bouffeteur,** ~se P (bü-f'tö'r, ~ö'ſ) *s.* Schwätzer(in).
**bouffeur** (bü-fö'r) *s/m.* Verschlinger, P Freßsack; P ~ de kilomètres Spitzname der Jäger von Vincennes, die als tüchtige Fußgänger bekannt sind.
**bouffiasse** P (bü-fia'ß) *s/m.* gros ~ Mehlsack (dicker Kerl).
**bouffir:** zu I. 1: hareng ~i Bückling, der nur kurze Zeit in der Lake gelegen hat (*ant.* hareng saur).
**bouffissage** (bü-fi-ßa'ʒ) *s/m.* schwaches Salzen und Räuchern der Heringe (*ant.* saurissage). [räucherer.
**bouffisseur** (bü-fi-ßö'r) *s/m.* Herings-
**bouffon:** zu III: 2. kleiner Haarringel (auch à la Sévigné; 17. Jh.).
**bouffonnesque:** auch: ~n~.
**bouffonneur** † (bü-fö-nö'r) *s/m.* Possenreißer. [wetter!
**bouffre** (bu'fr) *int.* buff; a. ~f~ Donner-
**bouffron:** auch: ~f~.
**bougainvillée** ⚘ (bu-gą-wi-le'), ~ie (~li') *s/f.* Bougainvi'llie, wunderblumen-artige Pflanze.
**bougassin** ‖ (bu-gä-ßą̃') *s/m.* = bougran.
**bouge:** zu 1: übelberüchtigtes Haus, Penne *f.*
**bougeard** (bu-ʒa'r) *s/m.* provS. Leuchter.
**bougeon** ‖ (bu-ʒȩ̃') *s/m.* (Käfig-)Sprosse *f.*
**bouger:** zu II. *v/a.*: 2. in Bewegung setzen: ~ le buste den Oberkörper bewegen.
**bougerie:** 2. prov. Speisekammer.
**bougeron** (bu-ʒ'rȩ̃') *s/m.* 1. Kittel, Hausrock. 2. ⚓ = boujaron.
**bougie:** zu 1: ~ électrique Jablochkoff Jablochkoffsche elektrische Kerze. — 5. F Geld *n.* [filbern.
**bougillon:** auch *a.* ~, ~ne unruhig, queck-
**Bouginier** ‖ (bu-ʒi-nie') *npr. m.* fr. Maler (1799 – 1866). [bei Paris; v. aller 25.
**Bougival** (bu-ʒi-wä'l) *npr.m.* id. *n*, Ort
**bougnou** ⊖ (bü-nju') *s/m.* provN. Bergbau: = boniau im Suppl., puisard 2 im Hauptw.
**bougonnade** *s/f.*, ~ement* *s/m.*, auch ~erie *s/f.* (bu-gö-na'd, ~n'mą̃', ~n'ri') Knurren *n*, Brummen *n*, Maulen *n.*
**bougonneur** P (bu-gö-nö'r) *s/m.* = bougon II. [Sibirien; Grabhügel.
**bougor** (bu-gö'r) *s/m.* Erdhaufen in
**bougre:** zu I. 3: P ~esse Saumensch *n*; ~ à poils Kerl, der Haare auf den Zähnen hat.
**bougre-maigre,** *pl.* ~s-~s (bugr-mæ'gr) P oft für book-maker (v. das im Suppl.).
**Bouguereau** (bu-g'ro') *npr.m.* Adolphe-William ~ id., franz. Maler (gb. 1825).
**bouguinais,** ~e (bu-gi-næ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* u. B~(e) *s.* bugine'sisch, Buginese, Buginesin, polyne'sischer Volksstamm.
**bouiboui** (bũi-bũi'), Larousse: auch ~ig~ig (bũig-bũi'g) *s/m.* = bouisbouis.

**bouibouiter*** (bū-bū-te') ①a., **~ir** (bū-bū'r) ②a. *v/n.* in Tingeltangeln verkehren; gemeine Lieder singen.
**bouibouiteur*** (bū-bū-tö'r) *s/m.* Besucher von Tingeltangeln.
**bouif:** *a.* eingebildeter Mensch; faire du ~ [sich brüsten.
**Bouilhet** (bū-jæ') Louis ~ id., franz. Dichter (1824–69).
**bouillanter** (bū-jā-te') ①a. *v/n.* sieden, [kochen.
**bouille:** 7. (schwz.) Milchgefäß *n.*
**bouillée** ⊖ (bū-je') *s/f.* Sieden *n.*
**bouilli:** zu I: P mon ~ meine Frau. Zu II: la ~e de mil ou de Zurich der Hirsebrei, welchen Züricher Bürger 1576 an einem Tage aus ihrer Stadt noch warm nach Straßburg brachten.
**bouillir:** zu II. ~ *v/a.* auch im eigentl. Sinne; laisser ~ le bouillon die Sache ihren Gang gehen lassen.
**bouillissage** ⊖ (bu-ji-ßa'ɡ) *s/m.* Aufsieden *n* des Papier-teiges. [Schmier-büchse.
**bouilloir:** zu II. ~e *s/f.*: ~e à suif Talg-,
**bouillon:** zu 3: ~ de la mariée Imbiß nach der Trauung; grand ~ Bouillon zum Nachgießen; ~ allein a. Suppen-, Speise-anstalt *f*, zB. ~ Duval v. D. eingerichtete Speise-Anstalt (v. Duval 2 im Suppl.); P boire le ~ sterben; ~ pointu a. Bajonettstich; ~ de canard Gänsewein, Wasser *n*; ~ Geldverlust, Krach: il a bu un fameux ~ er hat sich furchtbar verspekuliert. Zu 4: nicht verkaufte Zeitungen; Rest e-r Auflage. Zu II: [lt. Bullio'nium]; auch Name mehrerer französischer Dörfer.
**bouillonné:** II. *s/m.* Bausch.
**bouillonnement:** weitS. Bauschen *n*; Verzierung *f.*
**bouillonner:** zu I. 3: ~ de 2000 exemplaires mit 2000 Exemplaren sitzen bleiben. Zu I: 4. F in einer Suppenanstalt essen. [köchin.
**bouillonneuse** (bu-jō-nö'ſ) *s/f.* Suppen-
**bouillotte:** 3. Wärmröhre (breitgedrückte Röhre zum Heizen der Eisenbahnwagen); a. Aufbewahrungs- und Heizungs-Ort dieser Röhren. [langsam kochen.
**bouillotter** ‖ (bū-jō-te') ①a. *v/n.* und *v/a.*
**bouillotterie** (bū-jō-t'ri') *s/f.* Eſb.: Siedehaus *n* zur Füllung der Wärmröhren.
**bouin:** II. B~ *npr.m.* id. *n*, fr. Insel (Vendée).
**bouinat** ‖ (bu-i-na') *s/m.* Säugling.
**bouine** (bwin) *a/f.* mouche ~ prov. Bremse
**bouis:** 3. F Peitsche *f.* [(= taon).
**bouju, ~e** (bu-ɡü') *a.* und **B~(e)** *s.* aus dem, Bewohner(in) des Pays de Bauges (Savoyen).
**boukharien** ‖, **~enne** (bu-ka-riæ', ~æ'n), **~ote** (~riō't) *a.* und **B~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Bukha'ra in der Bukharei'.
**boukinkan** (bu-kæ-kā') [engl. Buckingham] *s/m.* = tapabord. [Weigerung *f.*
**boulage** P (bu-la'ɡ) *s/m.* üble Laune;
**boulange** (bu-lā'ɡ) I. *s/f.* 1. faire dans la ~ Bäcker sein. 2. Gemahlenes *n.* 3. bois de ~: a) das Holz zum Brotbacken; b) Birke. 4. *chapeau B~ Dreispitz *m* in Nationalfarben. 5. Refrain im Boulanger-Liede. 6. *co.* boulangistische Partei. 7. F ~ aux faffes Bank von Frankreich. II. B~ *npr.f.* Bollingen *n*, lothr. Dorf.
**boulangeable** (bu-lā-ɡa'bl) *a.* backbar, zum Verbacken geeignet.
**boulanger** [builen od. boul(ang)e]. Zu I: P † ~ de l'impératrice = pénitencier 1; P remercier son ~ sterben. – 2. F Kohlenträger. IV. B~ *npr.m.* id.: 1. Louis B~, fr. Maler (1806–67). 2. Gustave B~, franz. Maler (1824–88). 3. Henri B~, fr. Komponist (gb. 1815). 4. Georges-Ernest-Jean-Marie B~, franz. General (1837–91). V. ①m. *v/n.* für Boulanger wirken.
**boulangère*** (bu-lā-ɡæ'r) *s/f.* purpurrotes Damenkleid (1887).

**Boulangériana*** (bu-lā-ɡe-ri-a-na') *s/m.* Allerlei *n* über Boulanger (Boulanger IV. 4 im Suppl.).
**boulangerie:** 5. *(1886) Bestrebungen *pl.* Boulangers (Boulanger IV. 4 im Suppl.); Boulanger-Kultus.
**boulangeromanie** (bu-lā-ɡ'rō-mā-ni') *s/f.* Schwärmerei für Boulanger.
**boulangisme*** (bu-lā-ɡi'ßm) *s/m.* Anhängerschaft *f*, Partei *f* Boulangers.
**boulangiste*** (bu-lā-ɡi'ßt) *a.* und **B~** *s.* nach Boulangers Art, für Boulanger eingenommen; Anhänger(in) Boulangers; le B~ satirische Biographie von B. (1886).
**boule:** zu 1: ~ de Berlin Berliner Pfannkuchen; ~ de jardin Garten-Glaskugel; v. pied 1; faire ~ de neige im Fortschreiten immer anwachsen. — Zu 9: ~ d'eau chaude Wärmflasche; † Kugel, in welche d. Wischtücher im Kaffeehause gelegt wurden; ⊖ Bergbau: ~ d'un baritel Mönch *m* (dickes Stück). — Zu 10: Dachshund *m*; P ~ de singe garstige Fratze; ~ de son a. Kommisbrot *n*; P ✕ ~ de c.. Dummkopf *m*; les yeux en ~ de loto mit weit aufgesperrten Augen; ~ rouge Lorette im Stadtviertel Boulerouge (Faubourg Montmartre); F Jahrmarkt *m*; ~ jaune Kürbis *m.*
**bouleau** [lt. betu'lla]. Zu 1: ~ pleureur Hänge-Birke; ~ nain Alpen-, Zwerg-Birke. — 3. P Prügelei *f.*
**boulée:** Seifensiederei: Pech *n*, Bodensatz *rc.*
**Boule-Miche** P (bul-mi'ſch) *s/m.* Boulevard St. Michel.
**boule-ponche** † (bul-pō'ſch) *s/m.* Punsch.
**bouler:** zu I: 4. P gehen; envoyer ~ zum Henker schicken; brummen. Zu II: 3. P kräftig schütteln, schlagen; ausschelten; auch = blackbouler. [québot.
**boulerot** (v. bouleau): zo. ~ noir =
**boulet:** zu 3. être sur les ~s besser: überköthig sein, sich die Fußfessel vertreten h. Zu 4: Klempnerei, Kupfer- und Gold-schmiederei: Kittkugel. Zu 6: P a. ~ à queue Melo'ne *f*; ~ jaune Kürbis. [gekugelten Enden.
**bouleté:** 2. num. lettre ~e Buchstabe mit
**boulette:** 6. P ~ de poivrot Wein-traube. — *Syn.* v. quenelle.
**bouleur:** 2. thé. ~, ~se Schauspieler(in), der (die) alle Rollen übernimmt, Lückenbüßer(in); vgl. bouleux II.
**boulevarder** ‖ (bu-l'wär-de') ①a. *v/n.* auf den Boulevards flanieren.
**boulevardique*** (bu-l'wär-di'k) *a.* auf, von den Boulevards.
**boulevardisme*** (bu-l'wär-di'ßm) *s/m.* Treiben *n* auf den Boulevards.
**boulevardite*** (bu-l'wär-di't) *s/f.* Boulevardfieber *n*, Sehnsucht nach Paris.
**bouli** (bu-li') *s/m.* Theetopf in Siam.
**boulièche** (bu-liæ'ſch) *s/f.* Fischerei: großes Schleppnetz.
**boulimique:** II. *s.* Heißhungrige(r). — III. *s/f.* ⚓ Zuschlags-ratio'n.
**boulinage:** 2. † Art schlechtes Bier vom Hennegau.
**bouline:** 2. F Geldsammlung *f* unter Bauernfängern auf Jahrmärkten, aus deren Ertrage e-r die Polizisten traktieren muß; Schein-geldsammlung zur Anfeuerung der Freigebigkeit des Publikums.
**bouliner:** zu II: 2. F mittelst eines in die Wand oder den Fensterladen geschlagenen Loches stehlen; als *v/n.* auf Jahrmärkten zum Schein eine Geldsammlung anstellen (v. bouline im Suppl.). [dinguet.
**Boulinguet** ‖ (bu-læ-ɡe') *npr.m.* = Ba-
**Boullanger** ‖ (bu-lā-ɡe') *npr.m.* id., Augustiner, Prediger (1577–1657; v. Boileau, *Art* VI. 123). [V. H.).
**boullaye** † (bu-la'j) *s/f.* Keule (= massue;

**Boul' Mich'** (bul-mi'ſch) *s/m.* = boulevard St-Michel (= Boule-Miche im Suppl.); Le ~, Werk von J. Caraguel über das wüste Studentenleben auf dem Boulevard St. Michel.
**boulmichic** (bul-mi-ſchi'k) *a.* dem Charakter des Boulevard St. Michel entsprechend.
**boulnois, ~e** (bu-l'nŭa' ⑧a, ~ŭa'ſ) *a.* und **B~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Boulogne-sur-Mer.
**Boulogne:** v. bois 6, camus I. 2.
**bouloise** (bu-lŭa'ſ) *a/f.* prov. (Cher) terre ~ kaltgrundiges Land. [vom Kugelspiel.
**boulomane** (bu-lō-ma'n) *s/m.* Liebhaber
**boulon:** zu 1: auch Laschen-, Schraubenbolzen, Nietnagel; ~ d'assemblage Verbindungsbolzen. Zu 3: F vol au ~ = vol à l'écornage (v. dß im Suppl.). — II. B~s *npr.m/pl.* id., westafrikanischer Negerstamm im französischen Gebiet. [bolzen *n.*
**boulonnage** ⊖ (bu-lō-na'ɡ) *s/m.* Ver-
**boulonnais:** IV. ~e *s/f.*: a) Buhlerin, die ihr Wesen im Bois de Boulogne treibt; b) Wagen *m*, der den Verkehr mit dem Bois de Boulogne vermittelt.
**boulonnerie** ⊖ (bu-lō-n'ri') *s/f.* 1. Gegenstände *m/pl.* zum Verbolzen. 2. Verbolzung. [macher.
**boulonnier** ‖ ⊖ (bu-lō-nie') *s/m.* Bolzen-
**boulot:** 2. dicker ungespaltener Brotlaib; ~s *pl.* runde Bohnen. 3. prov. Bratapfel in Kuchenteig. [beistehen.
**bouloter** F (bu-lō-te') *v/a.* einem Kameraden
**boulotter:** zu II. *v/a.* P ~ l'existence: a) behäbig leben, b) essen; ~ de l'argent Geld verzehren. [id., fr. Ort (Marne).
**Boult-sur-Suippe** (bu-ßür-ßüi'p) *npr.m.*
**boum:** P faire ~ das Liebesspiel spielen. — II. général B~ General, der, wie der gleichnamige in der Duchesse de Gérolstein, nichts versteht, weitS. Schaumschläger. [bommerang im Suppl.
**bo(u)merang** (bu-m'rā', bō~) *s/m.* =
**bouquet:** zu 1: Kochkunst: ~ garni Bündelchen *n* von Gewürzkräutern; von einem Pferde: avoir du ~ stattlich sein, eine stolze Gang-art haben. — Zu 4: voilà le ~! *iro.* da haben wir den Salat!; thé. faire ~ (von hübschen Frauen) auf der Bühne während des Scenenwechsels eine Gruppe bilden.— Zu 10: typ. Mönch (blasse Stelle im Druck). — 11. ch. Strecke *f* (Vereinigung des geschossenen Wildes). — 12. Denguë-Fieber *n.* — 13. F Prämie, die ein Dieb einem andern für sein Fernbleiben von einem Geschäfte zahlt. — Zu II: 2. Michel B~ id., franz. Landschaftsmaler (1807–90).
**bouqueté, ~e*** (bu-k'te') *a.* 1. mit Sträußen geschmückt; mit Baumgruppen besetzt. 2. vom Weine: Blume habend.
**bouquin:** zu II: Argot der Lumpensammler: bedrucktes Papier. Zu III: Dampfpfeife *f* der Eisenbahn.
**bouquinerie:** Zu 4: alte Schmöker *m/pl.*
**bouquinier** (bu-ki-nie') *s/m.* = bouquiniste.
**bouquiniste:** bſd. Antiqua'r, der seinen Kram auf der Straße oder auf den Quais ausstellt.
**bouragne:** bisw. auch **~che** (bu-rā'ſch).
**bourani** (bu-rā-ni') *s/m.* Kochkunst: zu Brei gekochtes Geflügel mit Gerstengraupen, orientalisches Gericht.
**bourayage** (bu-rä-ja'ɡ) *s/m.* Forstwirtschaft: Lichtung *f*, bſd. des Unterholzes.
**Bourbaki** (bür-bä-ki') *npr.m.* Charles-Denis-Sôter ~ id., fr. General (gb. 1816); des ~s Soldaten von Bourbaki's Heer, das 1871 in die Schweiz übertrat.
**bourbasse** (bür-ba'ß) *s/f.* fester Kot in der Abtrittgrube (= fort bottelage im Suppl.).
**bourbillon:** zu 2: éc. Tintenbutzen in der Federspitze. [Zufluß der Loire.
**Bourbince** (bür-bæ'ß) *npr.f.* la ~ die ~,

**Bourbon:** zu I. 2: collège ~, seit 1870 collège Condorcet; théâtre de ~ Theater, auf dem Molière spielte.
**Bourbon-l'Archambault**‖ (bür-bǫ-lär-schą-bō') *npr. m.* id., fr. Stadt (Allier).
**bourboniser** (bür-bŏ-ni-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* zur Partei der Bourbons übergehen.
**Bourbonnais,** a. ~n~: zu III: † la (belle) ~e = M^me Dubarry.
**bourbonnichon**‖, ~ne (bür-bŏ-ni-schǫ', ~ŏ'n) *s.* prov. Bewohner(in) des Bourbonnais.
**bourbouille** (bür-bu'j) *s/f.* Bläschenflechte, Hautkrankheit in der heißen Zone.
**Bourboule** (bür-bū'l) *npr. f.* la ~ id., frz. Bad (Puy-de-Dôme).
**bourboyaux:** v. bourre-boyaux im Suppl.
**Bourbre** (bū'rbr) *npr. f.* la ~ die Burber, Zufluß der Rhone. [bourdaine.]
**bourd** (būr) [prvz.] *a/m.* pastel ~ =
**bourdainier**‖ (bür-dæ̆-nie') *s/m.* 1. Faulbaum (= bourdaine 1). 2. ⚙ Pulverfabrikation: Zubereiter d. Faulbaumholzes.
**bourde:** 5. große Stange: aller à la ~ das Boot mit e-r Stange weiterschaffen. 6. prov. (Norm.) Apfelkuchen *m*, bſd. viel zu Weihnachten gegessen. 7. agr. Stützgabel für Obstbäume.
**bourdelot**‖ (bür-d'lō') **I.** *s/m.* = bourde 6 im Suppl. **II.** B~ *npr. m.* id., franz. Arzt, Günstling der Königin Christine von Schweden.
**bourdillé,** ~e (bür-di-je') *a.* gerunzelt (= burdillé im Suppl.).
**bourdin:** zu I: 3. = bourde 6 im Suppl.
**bourdon:** 10. Γ Freudenmädchen *n*. **II.** B~ *npr.* id.: 1. Name v. zwei Konventsmitgliedern: a) François B~ de l'Oise (1750–97); b) Léonard B~ de la Crosnière (kro-niä'r), genannt le léopard d'Orléans (1758 bis 1805). 2. madame Mathilde B~, franz. Schriftstellerin, urspr. Froment (1817–88).
**bourdonniste** P (bür-dŏ-ni'ßt) *s/m.* = bourdonneur II. 2.
**bourg:** **II.** B~ *npr. m.* 1. Wälschenneſt *n*, elsäſſiſches Dorf. 2. franz. Ort (Ain).
**bourgage:** 2. † = faubourg.
**Bourgaltroff** (bür-găl-trŏ'f) *npr. m.* Burgeltdorf *n*, lothr. Dorf.
**Bourg-de-Batz** (bur-dǝ-bä'tß) *npr. m.* id. *n*, altes bretagniſches Dorf auf einer Loire-Insel (Daudet); vgl. auch Batz im Suppl.
**Bourgelat**‖ (bür-G'lā') *npr. m.* Claude ~ id., Gründer von Tier-arzneiſchulen (1712–79).
**bourgeois:** zu I. 1: herrſchaftlich; voiture ~e richtiger: herrſchaftlicher eigener (kein Miets-) Wagen. — Zu I: 4. gewiſſenhaft, ſorgſam. — Zu II. 1: ~ de campagne beſſer ſituierter Landmann; gros ~ wohlhabender Bürger. — Zu II. 2: Bourgeois, Mitglied der beſitzenden Klaſſe, wohlhabender Herr; F faire son ~ Geld ausgeben; ~e P auch legiti'me Frau. — Zu II: 6. Meer-engel, Fiſch (= ange I. 7). 7. alte Silbermünze unter Philipp dem Schönen (vgl. bourgeois III. 2). **IV.** B~ v. Anicet im Suppl.; B~, fr. Unterrichtsminiſter (1890).
**bourgeoisant** F (bür-Gŏä-ſą') *a.* nur in der Verbindung: bourgeois ~ Bourgeois, der das Herrſchaftliche ganz beſonders hervorkehrt. [(ſchwz.) Bürger-...]
**bourgeoisial,** ~e (bür-Gŏä-ßiä'l) *a.* prov.
**bourgeoisisme:** 2. *Herrſchaft *f* der Bourgeoiſie.
**bourgeoisophobe*** (bür-Gŏä-ſŏ-fŏ'b) *s/m.* Verächter der beſitzenden Klaſſe.
**bourg-épine:** zu 2 richtiger: = nerprun.
**bourgeron:** 2. P kleines Glas Branntwein. 3. ⚔ F Zivili'ſt.
**Bourget**‖ (bür-Gæ') *npr. m.* 1. v. Le Bourget. 2. Le ~ id., franz. Flecken in Savoyen; lac du ~ der daran liegende See. 3. Ernest ~ id., fr. dramat. Schriftſteller († 1864); mondaine genre ~ Weltdame, wie B. ſie immer darſtellt, d. h. mit Liebhabern verſehen oder als Mätreſſe ſeiner Helden. 4. Paul ~, fr. Roman-Schriftſteller (gb. 1852), ausgezeichnet durch ſeine pſychologiſche Entwicklung.
**bourge(t)tisme** (bür-Gǝ-ti'ßm, ~Gǣ~) *s/m.* Stil, Manier Bourgets (Bourget 4, Spl.).
**bourge(t)tiste** (bür-Gǝ-ti'ßt, ~Gǣ~) *a. u. s.* in Bourgets Manier; Anhänger(in) B.'s.
**bourgillon**‖ † (bür-Gi-jǫ') *s/m.* Spießbürger. [netz.]
**bourgin:** genauer: Art engmaſchiges Fiſch-
**Bourglibre** (bur-lī'br) v. Saint-Louis 2.
**bourgmestre:** ſo A. 78; v. bourguemestre.
**Bourgogne:** zu I: gigot en pot-pourri à la mode de ~ gebeizte Hammelkeule mit Schweinsſchwarte; Hôtel de ~, fr. Theater in Paris, ſeit 1588 im Hôtel de ~. Zu III: 2. les b~s *s/m. pl.* † Haartracht (17. sæ.).
**Bourgondion** (bür-gǫ-diǫ'), v. a. ~s~ (~ßiǫ') *s/m.* Burgundio'ne, aus dem alten Königreiche Burgund am Rhein.
**Bourgthéroulde** (bur-tē-ru'ld) *npr. f.* id., fr. Flecken (Eure) mit den Ruinen e-s prächtigen Schloſſes; Hôtel de ~, alter Palaſt in Rouen.
**Bourguignon:** zu III. b~: 7. kleiner Knall mit Sprühfunken im brennenden Holze.
**bourguignotte:** auch ~ote.
**Bourguillon** (bür-gi-jǫ') *npr. m.* id. *n*, Stadtteil von Freiburg (Schweiz).
**Bouriates:** auch b~te *a.* burjätiſch; v. Buriates. [*n*, elsäſſ. Schloß.]
**Bourièche** (bu-riæ̆'ſch) *npr. f.* Burgeſche
**bourke** (bürk) [ruſſ.] *s/f.* dichter Filzmantel (Maistre). [im Suppl.]
**bourlet:** **II.** B~ *npr. m.* v. Vauxcelles
**Bourlémont**‖ (bür-lē-mǫ') *npr. m.* id. *n*, Fort bei Neufchâteau nahe Épinal.
**bourlingue** P (bür-lǣ'g) *s/f.* Dienſtentlaſſung. [entlaſſen.]
**bourlinguer:** **II.** *v/a.* P aus dem Dienſte
**bourlingueur** P (bür-lǣ-gö'r) *s/m.* Meiſter, Werkführer, der immer mit Entlaſſung droht.
**Bourmont**‖ (bür-mǫ) *npr. m.* id. 1. Louis-Auguste ~ id., fr. Marſchall, Eroberer von Algier (1773–1846), früher Vendeerführer (unterwarf ſich 1800). 2. † Spitzname der Arbeiter, die nicht ſtreiken wollten (nach 1830).
**bournais** (bür-næ̆') *s/m.* agr. thonhaltiger Sandboden. [(Waſſer-)Leitungsrohr.]
**bourneau** (bür-no') *s/m.* unterirdiſches
**Bournonville** (bür-nǫ-wi'l) *npr.* id. 1. fr. Dorf (Pas-de-Calais). 2. Name einer franz. gräflichen Familie aus Flandern.
**Bourogne** (bu-rŏ'nj) *npr. f.* Deutſch-Böll *n*, elsäſſ. Ort bei Belfort.
**bourquet**‖ (bür-kæ') *s/m.* prov. Bogenſchützenfeſt *n*.
**bourrache:** 2. P de la ~! das iſt zum Sterben langweilig! 3. Γ Schwur-gericht *n*; marguillier de ~ Geſchworener.
**bourrage:** zu 1: Eiſenb.: Unterſtopfen *n*, Krampen *n*. [prov. = baudet 1.]
**bourrailloux**‖, ~y~ (bu-ră-ju') *s/m.*
**bourrasquer*** (bu-ră-ßke') ①a. *v/n.* in hitzige Zornesausbrüche geraten.
**bourrasser**‖ † (bu-ră-ße') ①a. *v/a.* durchbleuen.
**bourre:** zu 1: Verdämmung des Bohrloches (= bourrage 2). *Hom.* bour.
**bour(re-)boyaux,** *pl.* ~-~ P (bur-bŏä-iō') *s/m.* kleine Gar-küche *f* (= gargotte).
**bourre-de-soie,** *pl.* ~s-~-~ (bur-dǝ-ßŏä') *s/f.* Flockſeide; *fig.* P Maitreſſe.
**bourrée:** 4. ~ de chiffres Haufen *m* von Zahlen. 5. P kräftiger Stoß, Puff *m*. 6. prov. Schilf *n*, Riedgras *n*.
**bourrelet:** zu 1: ~ en caoutchouc Gummi-Liderung *f*. Zu 5: Bremsring, Flan(t)ſch; ~ du bandage Spur-kranz; ~ du rail Schienenkopf. — 8. P très b. v. ronfler 4.
**bourrelier:** auch *a.* ouvrier ~ Sattler.
**bourrellement** † (bu-ræ-l'mą') *adv.* henkermäßig.
**bourrellerie** (v. bourrelerie): A. 78 nur ſo. Zu 1: auch Sattlerwerkſtatt. — 3. † [bourreler] Peinigung, Quälerei.
**bourrer:** zu 3: ⚙ Bergbau: ein Bohrloch beſetzen, verdämmen; Eiſenb.: ~ (de sable mit Kies) ſtopfen, krampen; P ~ le canon ſchnell, viel und lange eſſen; P en ~ une eine Pfeife rauchen (v. remplir I. 2.).
**bourretaire*** ⚙ (bu-r'tä'r) *s/m.* Flore'ttſeidenkämmer.
**bourreur** (bu-rö'r) *s/m.* 1. ⚙ Eiſenbahn: Schwellenſtopfer, Kramper. 2. typ. P ~ de lignes ſchneller Setzer, P Draufſtecher; weitS. Zeitungsſetzer. 3. Γ ~ de pègres Strafgeſetzbuch *n*.
**bourri** ✎ (bu-ri') *s/m.* alter Eſel.
**bourriche:** zu 1: Korb mit 12 Dutzend Auſtern; Argot der Litteraten: bibliographiſches Allerlei. — 4. P reiche, einfältige Perſon, dumme Gans.
**bourrichon:** se monter le ~ ſich Illuſionen machen, auch in Eifer geraten, aufbrauſen.
**bourricot**‖ (bu-ri-ko') *s/m.* = bourriquet 1; v. kif-kif im Suppl. [rohen Seide.]
**bourrillon*** (bu-ri-jǫ') *s/m.* Wulſt in der
**bourrique:** zu 3: P faire tourner q. en ~ j. rein verrückt machen; la ~ a tourné le foiron (den Hintern) das Glück hat eine beſſere Wendung genommen. — 5. Γ Poliziſt *m*; Denunziant *m*. [im Suppl.]
**bourriquot**‖ (bu-ri-ko') *s/m.* = bourricot
**bourroiche** (bu-rŏä'ſch) *s/f.* = bourriche.
**bourroir:** 2. Stampfer, Beſetzer.
**bourru:** zu I: 5. † ſchnurrig.
**bourse:** zu 2: avoir ~ eine Freiſtelle haben. Zu 4: [holl. Familie van der Bourse in Brügge, vor deren Hauſe zuerſt ſich Kaufleute zu Börſengeſchäften verſammelten; nach Anderen von einem Hauſe in Antwerpen, deſſen Wappenſchild drei Börſen zeigte]. Zu 9 lies: Wulſt *m* der Pilze; P Hülſe, Haut.
**bourser:** **II.** P se ~ *v/réfl.* ſich niederlegen.
**boursicotailler** ✎ (bür-ßi-kŏ-tă-je') ①a. *v/n.* Börſengeſchäfte machen.
**boursicotier:** auch *a.* Jobber-...
**boursicotiérisme** (bür-ßi-kŏ-tie-ri'ßm) *s/m.* Jobberei *f*. [mis ~ Börſenbeamter.]
**boursier:** **III.** *a.* zur Börſe gehörig: com-
**boursificotier**‖ ✎ (bür-ßi-fi-kŏ-tie') *s/m.* Börſenſpekulant.
**boursillement**‖ F (bür-ßi-j'mą') *s/m.* Zuſammenſchießen *n* von Geld.
**boursoufflage.** A. 78 nur ~fl~.
**boursouflement:** zu 1: ~ du sol Aufſchwellen *n* des Bodens, Sohlen-auftrieb.
**boursoulée** (bür-ßu-le') *s/f.* prov. eine Schubkarre voll.
**bourtouillade** (bür-tŭ-ja'd) *s/f.* mettre en ~ vollſtändig vernichten (Daudet).
**bous** ⚙ (bu) *s/m. pl.* ~ de sucre geſottener Zucker. [*n*, lothr. Ort.]
**Bousbach** (bußbak) *npr. m.* Buſchbach
**bousculeur** P (bu-ßkü-lö'r) *s/m.* Umherſtoßer; ~ de pékin Arbeiter, der Leute aus der beſitzenden Klaſſe zu ärgern ſucht.
**bouse** [prvz.]. Zu 1: ~ de vache Kuhfladen, *fig.* P Spina't *m*. [laire).]
**bousier:** Pillen-Käfer (= scarabée pilu-
**bousillage:** zu 1: auch Lehmmauer *f*.
**bousinage** P (bu-ſi-na'G) *s/m.* Standa'l, Holzerei *f*.
**Bousonville,** a. ~z~ (bu-ſǫ-wi'l) *npr. f.* géogr. Buſenweiler *n*, lothr. Stadt.
**bousquer:** **II.** *v/n.* prov. (Nantes) Laſten fortbewegen, grobe Hand-arbeit verrichten.
**bousqueur** (bu-ßkö'r) *s/m.* prov. (Nantes) Arbeitsmann, der bei der Fortbewegung von Laſten verwandt wird.
**bousquier** ⚓ † (bu-ßki-e') ①a. *v/n.* ein gekapertes Schiff ausplündern.

**Boussac** (bu-ßăk) *npr.m.* id. *n*, fr. Schloß und Stadt (Creuse). [*n*, lothr. Dorf.

**Boussange** (bu-ßāG) *npr.f.* Bussingen

*boussaquin* ‖, ~e (bu-ßă-kī', ~i'n) *a.* u. B~, B~e *s.* aus, Bewohner(in) v. Boussac (Sd.).

**Bousse** (buß) *npr.f.* Buß *n*, lothr. Ort.

**Bousseviller** (buß-wi-lā'r) *npr.m.* Busweiler *n*, lothr. Ort.

**boussole:** zu 1: phys. ~ galvanomètre = galvanomètre; ~ d'inspecteur Untersuchungs-, Taschen-galvanometer; ~ des sinus (des tangentes) Sinus- (Tangenten-) Boussole.

**boussole-breloque** (bu-ßŏl-brĕ-lŏ'k) *s/f.* Kompaß *m* als Uhrgehänge. [fabrik.

**boussolerie*** (bu-ßŏ-l'rī') *s/f.* Kompaß-

**Boust** (bußt) *npr.m.* Bust *n*, lothr. Ort.

**boustifaille:** auch: reiches Mahl aus gewöhnlichen Speisen.

**Boustrapa** (bu-ßtră-pa') [*Boulogne*, *Strasbourg*, *Paris*] *npr.m.*, Beiname Napoleons III. (V.H.) [*n*, lothr. Ort.

**Boustroff** (bu-ßtrŏ'f) *npr.m.* Buschdorf

**bout:** zu 1: au ~ de la plume in der Feder; tirer à ~ portant richtiger: aus unmittelbarer Nähe schießen; Reitkunst: (les deux) ~s en dedans Kopf u. Croupe nach einer Seite gestellt. — Zu 3: ~ ci, ~ là Nummer 69 im Lotto; joindre les deux ~s meist ohne den Zusatz de l'année; P Schneider: flanquer son ~ einem Meister aufkündigen; recevoir son ~ entlassen werden. — Zu 4: *prv.* chacun veut avoir le bon ~ de son côté jeder will den Vorteil haben. — 11. P Abschied; ~ de cigare ou de cul Knirps; ~ coupé: a) an beiden Enden beschnittene Sou-Cigarre, b) Jude.

**boutanche:** courtaud de ~ Ladendiener.

**boutange** † (bu-tā'G) *s/f.* = boutanche.

**bout-de-l'an**, *pl.* ~s-~-~ (bu-d'lā') *s/m.* Trauergottesdienst am Ende des Trauerjahres.

**boute-à-port:** Beamter, der den im Hafen einlaufenden Schiffen ihren Platz anweist.

**boutechonque** † (bu-t'schō'k) *s/m.* Metrik: rime de ~ Art unvollkommener Reim, z.B. pampre, antre.

**boutefeu:** 5. ⊖ Bergbau: Minen-Sprenger.

**bouteillan** ‖ ⚘ (bu-tæ-jā') *s/m.* Reben-Art (Basses-Alpes).

**bouteille:** zu 1: avoir de la ~ schon lange auf Flaschen gezogen sein; vous sortez donc d'une ~! so dumm!; P avoir un coup de ~ betrunken sein; boire ~ kneipen; ~ à l'encre typ. Werkstatt; ⚘ arbre ~ Baum mit unten dickem, oben sich verdünnendem Stamm. Zu 5: ~ de Kleist = ~ de Leyde; ~ électro-métrique elektr. Maßflasche. [nu-rī'ß) *s/f.* Saugflasche.

**bouteille-nourrice**, *pl.* ~s-~s (bu-tæj-

**bouter:** zu I. 1: noch prov. Zu II: 4. † ~ dessus den Hut aufsetzen.

**bouterame** † (bu-t'ră'm) *s/m.* Butterstulle *f.*

**bouternière:** auch ~er *m* Mann, der Sachen auswürfeln läßt.

**bouterolle***: zu 2: a) Schlachtmaske zum Schlachten des Rindviehs; b) Nietstempel *m.*

**bouteroller*** (bu-t'ro-le') ①a. *v/a.* u. *v/n.* mit dem Nietstempel ꝛc. (vgl. bouterolle im Suppl. und im Hauptwerk) arbeiten.

**bouteroue:** L. *s/m.*; auch bouteroues.

**bouteur**, ~se ⊖ (bu-tŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* 1. Nadelknopfbefestiger(in). 2. Bergbau: Arbeiter, der die Kohlen fortschafft.

**bouticlar:** auch ~d.

**boutien** (bu-tĭē') *s/m.* [bout]. Nach Swift, Gullivers Reisen: les gros ~s u. les petits ~s die beiden Parteien, die sich heftig darüber stritten, ob man die Eier beim dicken od. beim spitzen Ende öffnen müßte, etwa Dick-ender und Spitz-ender. [~ id., fr. Dichter (1745–1811).

**Boutillier** (bu-ti-jæ') *npr.m.* Maximilien

*boutique:* zu 5: P montrer toute sa ~ die ganze Bescherung zeigen (beim Fallen oder durch zu tiefen Kleider-Ausschnitt). — II. la B~ id., rechte Seite des Hafens von Marseille.

**boutogue** Ϝ (bu-to'g) *s/f.* Kaufladen *m.*

**bouton:** zu 2: ~ d'Alep, ~ de Bagdad, ~ de Biskra Art Hautkrankheit; ~s *pl.* du Nil egyptische Hautkrankheit. — Zu 4: très b. P chatouiller le ~ Krabbelei machen. — Zu 5: avoir le ~ unter Napoleon III. das Recht haben, die Uniform der kaiserlichen Jagdherren zu tragen; ~ de guêtre: a) kleinlicher Gamaschendienst; b) P Fünffrankstück in Gold. — Zu 7: Knötchen *n* in e-m Faden; phys., Telegraphie: ~ de commutateur mobile Wanderstöpsel; ~ électrique elektrischer Läute-Knopf; ~ de feu galvanique galvanisches Brennmittel; ~ de sonnerie Wecker-, Läute-taste; ~ de sonnerie à courant continu (à répétition) Ruhestromtaste (Läutetaste mit Rücksignal); ~ téléphone Druckknopf-Telephon; Esb.: ~ de la bielle motrice Krumm-, Kurbelzapfen. — 12. Ϝ Hauptschlüssel, Passepartout; ~ de pieu Wanze *f.*

**bouton-d'or:** r-r: Goldknöpfchen *n*, Garten-Varietät von Ranu'nculus acris.

**Boutonne** (bu-tŏn) *npr.f.* la ~ die ~, Zufluß der Charente.

**boutonner:** zu I: 2. Landsknechtspiel: sich des Pointierens enthalten. [pickelig.

**boutonneux** ‖, ~se (bu-tŏ-nŏ', ~ŏ'ſ) *a.*

**boutonnier:** zu II: v. brosser zu II. 2 im Suppl. Zu II. 3: Ϝ ~ère humaine Messerstichwunde. [zur Küstenschiffahrt.

**boutre** ⚓ (bu'tr) *s/m.* kleines arab. Schiff

**boutri** (bu-tri') *s/m.* zo. agr. äußerstes Ende der Rute des Schafbocks oder Hammels. [Wagen halten zu machen.

**boutriau** (bu-tri-o') *s/m.* Hemmkeil, um

**boutrolle** Ϝ (bu-trŏ'l) *s/f.* Kauf-Laden *m.*

**bouture:** zu 1: a. Ableger; P ~ de putain Hurenkind *n.* [3. † Keller.

**bouveau:** 2. ⊖ Bergbau: Quer-galerie *f.*

**bouveleur** ⊖ (bu-w'lŏ'r) *s/m.* Bergbau: Häuer in e-r Quer-galerie. [arbeiten.

**bouveter:** 2. ⊖ mit dem Nut-hobel be-

**bouvier:** zu I: 2. auch *a.*, z.B. charrette ~ère von Ochsen gezogener Karren.

**bouvret** (bu-wræ') *s/m.* = bouveret.

**bouvril** (bu-wri'l) *s/m.* Verschlag für das Rindvieh im Schlachthause. [Ort.

**Bouxières** ‖ (bu-kßĭä'r) *npr.f.* id. *n*, lothr.

**Bouzanne** (bu-ſăn) *npr.f.* la ~ die ~, Zufluß der Vienne.

**Bouzonville:** v. Bousonville.

**Bouzy** (bu-ſi) *npr.m.* id., franz. Ort (Marne bei Épernay); auch Name eines billigen Champagners.

**Bovadilla** (bŏ-wă-dĭl-la') *npr.m.* Bovadilla (spr. ~dĭ-lja), span. Eroberer in Süd-Amerika, der den Kolumbus in Ketten warf (†1502).

**bovarisme** (bŏ-wa-ri'ßm) *s/m.* Treiben *n* nach Art der Frau Bovary.

**Bovary** (bŏ-wă-ri') *npr.* madame ~ id., Name e-r hysterischen nervösen Frau in Flaubert's gleichnamigem Roman; daher une ~ *fig.* leichtsinniges hysterisches Frauenzimmer.

**bovée** (bŏ-wē') *s/f.* [lt. bovem] agr. Ackerfläche, die ein Paar Ochsen an einem Tage umpflügen kann.

*bovillotte* (bŏ-wi-jŏ't) *s/f.* id., fr. Kartenspiel; *La B~*, Singspiel von Goldoni.

bov*ine:* zu I: * auch ~in (bo-wā') *a/m.* rinder-artig.

**bovril*** (bŏ-wri'l) *s/m.* Rindfleisch-Pulver *n.*

**box** (bŏkß) *s/f.* = boxe 2; genauer: Box *f*, zimmergroßer Verschlag, in dem das Pferd frei umhergeht; auch Wagen-Abteilung auf der Eisenbahn für ein Pferd.

**boxe:** zu 2: v. box im Suppl. 3. Kabinett *n.*

**boy** (bŏ̄) [engl.] *s m.* Junge, *éc.* Ϝ Schuldiener, Aufwärter.

*boyard:* II. *npr.m.* fort B~ id., Festung an der Charente-Mündung.

**boyau:** zu 1: P avoir les ~x en détresse hungrig sein. Zu 6: ⊖ Bergbau: ~ de mine kleiner Gang.

**boycottage*** (bŏ̄-kŏ-ta'G) *s/m.* Boycottieren *n* (v. boycotter im Suppl.).

**boycotter*** (bŏ̄-kŏ-te') [engl.] ①a. *v/a.* boycotti'eren (spr. bŏi...), einen Gutsbesitzer durch Bedrohung seiner Arbeiter zwingen, sein Gut zu verlassen, wie es mit Boycott in Irland geschah, weitS. in Acht und Bann thun, vollständig absperren.

**Boyeldieu** v. Boieldieu.

**boyer:** zu I: 2. = bouvier.

**Boyle:** v. enfer 7.

**Boyleaux** (bŏ̄-lō) *npr.m.* Étienne ~ id., Pariser Großkaufmann (1200–1269).

**Boyton** ‖ (bŏ̄-tō) *npr.m.* id. (spr. bŏi't'n), engl. Kapitän, der in einem besonderen Apparate über das Meer schwamm.

**boytonnage** (bŏ̄-tŏ-na'G) *s/m.* Schwimmvorrichtung *f* nach Boytons Art.

**brabançon:** zu III: 2. ~s dienstlose Söldnerscharen, Wegelagerer und Raubmörder (vgl. cotereaux und routiers).

*Brabant:* dazu: le ~ Bra'bant. II. b~ *s m.* kleiner, sehr leichter Pflug.

**brace:** zu I: richtiger: weite, lange Hosen bei Persern, Deutschen und Galliern.

**bracelet:** 7. P Handschelle *f.*

**Brachet** ‖ (bră-schæ') *npr.m.* Auguste ~ id., fr. Grammatiker (gb. 1844).

**brach*ine*,** *a.* ~y~ ⚗ (bra-ki'n) [grch.] *s/m.* zo. Bra'chinus; ~ pétard Bombardierkäfer (Bra'chinus cre'pitans).

**brachio-radial** ⚗ (bră-ki-o-ră-dĭă'l) *a* an. der Armspeiche angehörig.

**brachycéphalie** ⚗ (bra-ki-ßé-fă-lī') [grch.] *s/f.* Kurzschädligkeit.

**brachycome** ⚘ (bră-ki-kŏ'm) [grch.] *s'm.* neu-holländische Aster. [kurzzungig.

**brachyglosse** ⚗ (bră-ki-glŏ'ß) [grch.] *a.*

**brachymétrope** ⚗ (bră-ki-mĕ-tro'p) [grch.] *a.* = myope I. [*s/f.* = myopie.

**brachymétropie** ⚗ (bra-ki-mĕ-tro-pī')

**brachyopode** ⚗ (bră-ki-ŏ-po'd) *a.* = brachypode.

**brachyoure** ⚗ (bră-ki-ū'r) [grch.] *a.* und ~s *s.m.pl.* kurzschwänzige Tiere *n*).

**brachythécium** ⚗ ⚘ (bra-ki-tē-ßio'm) *s'm.* Kurzbüchsenmoos *n.*

**braconner:** 2. *v/a.* P beim Spiel betrügen.

**braconnier:** 3. † ch. Treiber. 4. ~ de pêche j. der ohne Berechtigung fischt.

**bractéogame** ⚘ (bra-kte-o-ga'm) *a.* (Pflanze) deren Deckblättchen verwachsen sind.

**braddleye** ⚘ (bră-dlĕ-ī') *s/f.* Braddle'ya, Saxi'fraga.

*Bradel:* a. b~ *s/m.* in steif Papier kartonniertes Buch mit losem Rücken, Pappband.

**brader:** weitS. vergeuden, P verasen.

**braderie** Ϝ (bră-d'rī') *s/f.* Verschleudern *n*, Vergeudung (= gaspillage).

**bradypnée** ⚗ (bra-di-pnē') [grch.] *s/f.* path. langsames Atmen.

**bradyurie** ⚗ (bra-di-ü-rī') [grch.] *s'f.* path. langsames und schmerzliches Harnen.

**Bragelonne** (bră-G'lŏ'n) v. vicomte 2.

**brahme** (brām) canard ~ indische Enten-Art.

**brahminette** (bra-mi-næ't) *s/f.* Frau e-s Brahminen.

**brahminologie** ✎ (bra-mi-nŏ-lŏ-Gī') *s/f.* Lehre von den Brahminen (Diderot).

**brahmique** (bra-mi'k) *a.* = brahmanique.

**braidisme** (bræ-di'ßm) [Braid, engl. Arzt, 19. Jh.] *s/m.* = hypnotisme.

*braillard:* zu II: 2. les B~s die Ranters, engl. Sekte. III. ~e Ϝ *s/f.* Unterhose (= braillande).

**Braille** (braj) *npr.m.* Louis ~ id., Erfinder eines Blinden-Alphabets (1806–52); daher Name einer Blindenzeitung.
**braillée** (bra-je') *s/f.* Gekreisch *n*, Geschrei *n*.
**braillerie** (brā-j'rī') *s/f.* Kreischen *n*, Schreierei.
**brais** (bræ) *s/m.* geschrotete Gerste.
**braise:** zu 1: Kochkunst: a) Schmorfleisch *n*; b) Schmorbrühe. Zu 5: v. balanceur und coqueur im Suppl.
**braiser:** zu 1: Silber aufsieden (= blanchir); v. viande 1.
**braisette** ⚙ (bræ-ſæ't) *s/f.* kleine Holzkohle.
**braisicoto** P (bræ-ſī-kō-to') *advt* v. nisco.
**braisillant** ‖, ~e (bræ-ſī-jg', ~g̃'t) *a.* funkelnd, glitzernd.
**braisillement** (bræ-ſī-j'mg') *s/m.* Gefunkel *n*.
**braisiller** (bræ-ſī-je') ①a. I. *v/a.* P bezahlen (=braiser2). II. *v/n.* 1. funkeln, glitzern. 2. verglühen.
**Bramah** (brā-ma') *npr.m.* id., Erfinder e-s diebessicheren Schlosses, der serrure ~ (um 1784).
**brame** (bram) I. *s/f.* 1. Nil-arm. 2. ⚙ Eisenmasse, Brame. II. *s/m.* 1. id., guter Medoc. 2. = brahmane.
**bramée** (brā-me') *s/f.* = bramement; auch von Rindern.
**bramer:** 2. F (schreiend) singen.
**Bramois** (brā-mŏā) *npr. m.* Brämis *n*, schwz. Dorf im Eringerthale.
**Bramovices** (brā-mō-wī'ß) *npr.m. pl.*, h.a. Bramo'viker, altes Volk in Savoyen.
**brancard:** zu 1: Hilfsbett *n* im Krankenhause. Zu 2: Träger, Unterrahmen, Langbalken am Wagen; ~ de châssis Hauptträger des Untergestells; Längenrahmen einer Lokomotive. Zu 4: P Hand *f*; Bein; serrer le ~ die Hand drücken. — 5. provN. große Wage der Kaufleute.
**brancarder** (brg-kār-de') ①a. *v/a.* Sänftenträger sein; bsd. ⚔ die Verwundeten auf Tragbahren vom Schlachtfelde holen.
**brancardier:** ⚔~(d'ambulance) Lazarettgehülfe, der die Verwundeten vom Schlachtfelde holt, Krankenträger.
**branchage:** 3. ⚒ = branchement.
**branche** [Neumann: lt. bi-re'mica; vgl. Zweig]. Zu 1: Forstw.: ~s *pl.* Hochholz *n*; zu den *Syn.*: *brindille*, plus petite qu'un rameau. — Zu 3: Zweiggeschäft *n* einer Bank 2c. — Zu 8: phys. ~ d'un électro-aimant en fer à cheval Schenkel *m* e-s Hufeisen-Elektromagnets; an Wagen: Strebe (= contre-fiche); Esb.: ~ de raccordement Anschlußgeleise *n*. — Zu 12: vom Pferde: avoir de la ~ Rasse haben (kleinen Kopf, langen Hals 2c.). — Zu 15: vieille ~! alter Freund!; avoir beaucoup de ~ ein sehr feines Benehmen (auch: e-n hübschen stattlichen Körper) haben.
**branché** (brg-sche') *s/m.* ch. nur in: au ~ auf dem Zweige sitzend.
**branche-cadettiste**, *pl.* ~-~s (brgsch-kā-dæ-ti'ßt) *a.* der jüngeren Linie angehörig: les feuilles ~s die orleanistischen Blätter.
**branchement:** ⚙Bergbau: Stollen-Flügel; Eisenb.: Weiche *f*, Ausweichung *f*; ~ latéral à gauche (à droite) Links- (Rechts-) weiche; ~-traversée englische Weiche, Kreuzungsweiche.
**brancher:** zu I: F hängen. Zu II: 3. P wohnen.
**branchiobdelle** 🐟 (brg-schī-ō-bdæ'l) *s/f.* zo. Art Blut-egel *m* mit Kiemen-atmung.
**branchio-mastoïdien** 🐟 (brg-schī-o-mā-ßto-ī-dĭg̃') *s/m.* zo. Kiemen-hals-muskel des Molches.
**branchipe** 🐟 (brg-schī'p) [grch.] *s/m.* Art Süß- und Salzwasser-Schaltier mit Fußkiemen.

**Brandaines** (brg-dæ'n) *npr.m.* Branda'n, Heiliger, von welchem eine im 12. sæ. sehr verbreitete Legende handelt: le voyage de St-~ en paradis terrestre.
**Brandebourg:** auch ~den~.
**brandin:** 2. Pferd *n* von der vortrefflichen und leichten Rasse im Bezirk St. Amand (Cher).
**brandissage** ⚙ (brg-dī-ßa'G) *s/m.* Verfestigen *n*, Dichtmachung *f*: ~ d'étoupes goudronnées Dichtmachung durch geteertes Werg.
**brandisseur** * (brg-dī-ßö'r) *s/m.* j. der etwas schwingt, (Fahnen-)Schwinger.
*b***randon** [fränkisch brand]. II. auch B~ = Brandaines im Suppl.
**branlant:** zu III: P ~e (goldene) Kette.
**branleur:** 3. P ~se de gendarme Plätterin (die meisten franz. Plätteisen stammen aus der Fabrik von Gendarme).
*B***ranne** (brān) *npr.f.* id., fr. Dorf am linken Ufer der Dordogne (Gironde); danach benannt: b~-mouton id., Art roter Wein.
**bransque(t)ter** † (brg-ßkö-te', ~ßkæ~) ①c., ~**sche(t)ter** † (~schö-te', ~schæ~) [dtsch.] ①a. *v/a.* brandschatzen.
**brantard** ‖ (brg-tā'r) *s/m.* (schwz., Waadtland) Buttenträger.
**braquer:** 3. prov. (Picardie) die Kartoffeln behacken (= biner); prov. (Vosges) Hanf brechen.
**bras:** zu 2: vgl. main 25. Zu 5: ⚙ Bergbau: Krums (Gestänge-Arm); an Maschinen: ~ de rappel Gegenlenker, Leitstange *f*; ~ d'une roue Radspeiche *f*; thé. avoir son rôle dans les ~ et dans les jambes seine Rolle auswendig können.
**bras** ‖, ~**se** F (bra, braß) *a.* groß.
**brasénie** ⚘ (brā-ſe-nī') *s/f.* Brase'nia, Wasserschild *m*, amerikanische Dolden-Pflanze (Brase'nia pelta'ta).
**brasière** (bra-ſĭā'r) *s/f.* Kohlenglutpfanne.
**brasilien**, ~**ne** † (brā-ſī-lĭg̃', ~ĭæ'n) *a.* statt brésilien(ne).
**brasillon** (bra-ſī-jg') *s/m.* leuchtender Funken.
**bras-le-corps** (bra-lĕ-kō'r) *advt* v. bras 1; lutte à ~ Ringkampf *m*.
**brassard:** zu 2: bsd. der Gepäckträger. — 5. schwarze Trauerbinde um den Arm.
**brasse:** zu 1: im Bergbau mehr gbr. Lachter *m*.
**brassé-carré**, *pl.* ~s-~s (brā-ße-ka-re') *s/m.* Gendarm.
**brassement** ‖ (brā-ß'mg') *s/m.* Bierbrauen *n*.
**brasser** [* bracia're oder bras]. Zu I.4: P se faire ~ sich hingeben (von Frauen). — 5. prov. (Vaud) ~ la neige durch tiefen Schnee waten.
**brasserie-école**, *pl.* ~s-~s (brā-ß'rī-ĕ-kō'l, *pl.* ~ß'rī-ſĕ~) *s/f.* Brau-Schule.
**brasserie-lupanar**, *pl.* ~s-~s (brā-ß'rī-lü-pā-nā'r) *s/f.* Bierhaus *n* mit Frauenbedienung; vgl. caboulot.
**brasserie-malterie**, *pl.* ~s-~s (brā-ß'rī-māl-trī') *s/f.* Brauerei mit Mälzerei.
**brasseur:** 4. ~ d'affaires Pläne-schmieder, Geschäfte-macher.
**brassier** (brā-ßĭe') *s/m.* Armstück *n*.
**Braun** (bron) *npr.m.* Théodore ~, fr.-elsäss. Dichter (1805–87).
**braunsberg** (bronſ-bā'rg) *s/m.* Brauneberger, Moselwein.
**bravache:** auch *a.* großprahlerisch.
**Bravais** ‖ (brā-wæ̃) *npr.m.* Auguste ~ id., fr. Gelehrter (1811–63); 2. Raoul ~, Erfinder eines Heilmittels fer ~ (gb. 1835).
**brave:** zu I.3: se faire ~ sich (heraus-) putzen.
**brave-jean** F (braw-Gg') *s/m.* Biedermann.
**braver:** zu II: a. † prahlen, renommieren.
**bravet** ‖, ~**te** (brā-wæ', ~æ't) *a.* ziemlich tapfer; herausgeputzt.
**brayage** ⚙ (brā-ĭa'G) *s/m.* Umschnürung *f* einer Last mit dem Aufziehseile.

**brayant** (brā-ĭg̃') *s/m.* Heulbruder, Mitglied einer Wiedertäufer-Sekte (15. sæ.).
**brayaud**, ~**e** (brā-ĭō', ~ĭō'd) *s.* Landmann, Bäuerin.
**brayer:** zu 1: Bruchband für irreponible Brüche; ~ à cuiller Br. mit hohler Pelotte; ~ dit à raquette Br. mit Stahlreif an Stelle der Pelotte.
**brayon**, ~**ne** (brā-ĭg̃', ~ĭō'n) *a.* und **B**~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Bray, Landschaft der Seine-Inférieure.
**Brazza** (brā-ſa) *npr.m.* 1. géogr. Brazza *n*, österreich. Insel an der Küste Dalmatiens. — 2. Pierre und Jacques Savorgnan de ~ id., fr. Afrika-Reisende (19. sæ.).
**Brazzaville** (brā-ſā-wī'l) *npr.f.* id., afrik. Ansiedlung, von Brazza gegründet.
**Bréa** (brĕ-a') *npr.m.* Jean-Baptiste ~, fr. General, gb. 1790, ermordet 1848.
**break:** id. *n* (spr. bræk) genauer: offener Wagen mit einer Querbank vorn und zwei Längsbänken (wie im Omnibus).
**break-poste** (bræk-pō'ßt) *s/m.* offener Postwagen.
**Bréal** (brĕ-āl) *npr.m.* Michel ~ id., franz. Gelehrter (gb. 1832).
**brébanteux** ‖ (brĕ-bg-tö') *s/m.* Besucher des Restaurants von Brébant.
**brebiailles** † (brĕ-bī-a'ĭ) *f/pl.* Schafe *n/pl.*
**breb*i*s** [*berbix = vervex], prov. auch ~**ie** (brĕ-bī') *s/f.* id. Zu den *Syn.*: *ouaille* est plutôt biblique.
**Brebotte** (brĕ-bō't) *npr.f.* géogr. Bredenbach *n*, elsäss. Ort.
**Bréchaumont** ‖ (brĕ-scho-mg') *npr.m.* Brückensweiler *n*, elsäss. Ort.
**brèche** [a/d. brecha Werkzeug zum Brechen]. — 7. zo. Wollkrautseule, brauner Mönch (No'ctua verba'sci).
**brèchetelles** (bræ-sch'tæ'l) [dtsch.] *s/f. pl.* Brezeln.
**Brecklange** (brĕ-klāG) *npr. f.* Breitlingen *n*, lothr. Dorf.
**Brécourt** ‖ (brĕ-kūr) *npr. m.* Guillaume de ~ id., dramatischer Schr. u. Schauspieler bei M. († 1685).
**Bredaine** (brĕ-dæn) *npr.* Jacques ~ id., fr. Kanzelredner (1701–67).
**bredin** (brĕ-dg̃') *int.* vom Hahn gesagt, der sich aufpluſtert.
*b***redouille:** zu 2: thé. kurzer Satz einer unbedeutenden Rolle, auch *fig.* être ~ vollständig geschlagen sein; rentrer ~: a) total betrunken nach Hause kommen; b) von Dirnen: keinen Kober aufgegabelt haben. Zu 3: chevalier de la ~ Sonntagsjäger *m*. — II. Ann'quin B~ id., satirischer Roman (1792).
**bredouillis** (brĕ-du-ji') *s/m.* Gezwitscher *n*.
**bredouillon** P (brĕ-du-jg') *s/m.* Schwächling, der nichts ausrichtet, sich vergebens abmüht; Enttäuschter.
**bref:** zu III. 1: *Syn.* v. bulle.
**brège:** 2. prov. = brioir im Suppl.
**bréger** (brĕ-Ge') ①h. *v/a.* prov. = brier 2 im Suppl.
**bregmatique** 🐟 (bræ-gma-ti'k) *a.* [bregma] point ~ Stelle am Schädel, wo die Kranznaht und die Pfeilnaht sich treffen, am Kindesschädel die große Fontanelle.
**Bréguet:** zu I: (1747–1823). — 2. Louis ~ id., frz. Uhrmacher und Physiker (1808–1883); Antoine ~, fr. Physiker, Sohn des vorigen (1851–82).
**bréhal(g)ne** [D.: *baranca Mannweib]. Zu II: 3. Zigeunerin.
**Bréhain** (brĕ-g̃) *npr.m.* Bruch *n*, lothr. Df.
**brehon** (brĕ-g') *s/m.* 1. ehm. Bre'hon, Richter in Irland. 2. Sammlung *f* von Gesetzen im alten Irland.
**Breistroff** (bræ-ßtrōf) *npr.f.*: a) ~-la-Grande Breisdorf *n*, b) ~-la-Petite Klein-Breisdorf, lothr. Dörfer.
**bréjeande** (brĕ-Gg̃'d) *s/f.* provS. Kohlsuppe.
**brélage:** bei L. brêlage.
**brelant** (jetzt nur **brelan**): zu 1: *fig.* ~ de conseillers Kleeblatt *n* von Räten.

**brelauder** F (brǝ-lo-de') ①a. *v/n.* die Zeit mit Albernheiten verbringen.
**breleucher** P (brǝ-lö-sche') ①a. *v/n.* = trébucher.
**breloque** [bis, altnord. lokr]. 4. P battre la ~: a) faseln; b) falsch gehen (von e-r Uhr).
**breloquer** (brǝ-lö-ke') ①a. *v/n.* (als Uhrgehänge) herabhangen, baumeln.
**brème** [altnord.-fränk. brehsimo]. Zu I. 2: F Erlaubniskarte für Dirnen; être en ~ unter polizeilicher Aufsicht stehen.
**brenache** ⚘ (brǝ-nä'sch) *s/m.* Weinreben-Art.
**brenage** † (brǝ-na'ʒ) *s/m.* Verpflichtung *f*, die Hunde des Lehnsherrn zu füttern oder das Futter zu liefern.
**Brend'amour, Bren d'Amour** (brɑ-dä-mū'r) *npr.* François-Robert-Richard ~ id., bedeutender Holzschneider (gb. 1831).
**brenée** (brǝ-ne') *s/f.* prov. Fressen *n* für die Tiere. [~ id., fr. Schr. (1738–1828).
**Brenellerie** (~næ-l'rī') *npr.* Gudin de la
**brenicle** P (brǝ-nī'kl) *int.* nein! ja prosit! (= bernique).
**brenier** ‖ † (brǝ-nie') *s/m.* Eintreiber der Futter-Lieferung (v. brenage im Suppl.).
*b*rennois, ~e (bræ-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* u. B~, B~e *s.* aus, Bewohner(in) v. La Brenne.
**Brenta** (brɛ-ta) *npr. f.* la ~ die Brenta: 1. ober-ital. Küstenfluß. 2. Gebirgszug im südlichen Tiro'l, westlich von Trient.
**Bresche** (bræsch) *npr. f.* id., Zufl. der Oise.
**brésegaut** ‖ (brĕ-ſ'go') *s/m.* id., weicher Savoyer Käse.
*b*résilien: zu II. B~: reicher Kerl, der viel draufgehen läßt (vgl. rastaquouère, Suppl.).
**brésiller** [klt. bris]. Zu 2: ~é rot geworden.
**Bressair** (bræ-ßär) *npr. m.* Bledenberg, Vogesen-Gipfel.
**Bressant**: dazu: (1815–86); cheveux taillés à la ~ nach dem Schauspieler Bressant genannte Haartracht (kurzes, aufrecht stehendes Haar).
**Bressoncourt** (bræ-ßɑ-kū'r) *npr. m.* id. *n*, kleinster Ort Frankreichs, der nur 30 Einwohner hat (Haute-Marne). [(Deux-Sèvres).
**Bressuire** (bræ-ßüī'r) *npr. f.* id. *n*, fr. St.
**bressures** † (bræ-ßü'r) *s/f. pl.* Gebresten; coups et ~ Körperverletzung.
**Bretagne**: zu I: 3. Bretingen *n*, elsäss. Ort.
**Breteuil**: 4. Gabrièle de ~, marquise du Châtelet, Freundin Voltaire's (1706–49).
**breton**: zu I: Kochkunst: à la ~ne mit Zwiebeln; v. club 2 u. Rétif unter rétif III. Zu III: 7. Halbperücke *f*.
**bretonner** (brǝ-tö-ne') [bret bretonisch] ①a. *v/n.* bretonisch reden.
**bretter**: v. bretteler.
**bretzel** (bræ-tßæ'l) [dtsch.] *s/m.* Brezel *f*.
**breu*** (brö) [dtsch.] *s/m.* Bräu *n*, Bier *n*.
**Breuche**: v. Breusch im Suppl.
*b*reuil [klt. brog-]. II. B~ *npr.* 1. fr. Landschaft, in der La Roche-en-B~ liegt. 2. piemontesischer Ort im Süden des Matterhorns.
**breuilles** [G. Paris: *bo'tula]. 3. a. ~e (*sg.*) de filasse grobe Hede.
**breule** (bröl) *s/f.* prov. (Normandie) Brustriemen, der das Vieh hindert, an die Obstbäume heranzureichen.
**Breusch**, auch ~che (brösch) *npr. f.* la ~ die Breusch, elsäss. Fluß.
**breva** (brǝ-wa') *s/f.* Zigarren-Art.
**Brévent** (brĕ-wɑ') *npr. m.* le ~ id., Berg bei Chamonix mit berühmter Aussicht.
**brevet**: zu 2: auch Prüfungszeugnis *n*; ~ d'invention Erfindungspate'nt *n*; ~ primaire Elementa'rschul-Zeugnis; ~ secondaire Mittelschul-Zeugnis.
**brevetabilité** (brǝ-w'tä-bi-li-te') *s/f.* Pate'nt-Fähigkeit.
**breveter**: zu 1: ~é en France et à l'étranger in Frankreich u. im Auslande patentiert; papier ~é Pate'ntpapier.

**bréviaire**: zu 1: *fig.* Inbegriff, Kompe'ndium *n*. Zu 2: tägliches Gebetspensum aus dem Buche.
**brévicolle** (brĕ-wī-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. kurzhalsig. [kurzbauchig.
**bréviventre** (brĕ-wī-wɑ̄'tr) *a.* zo.
**brewstérite** (bru-ßtĕ-ri't) *s/f.* [Brewster, engl. Physiker, 1781–1868] min. Brewsteri't *m*, Art kieselsaures Salz.
**brézegaud** ‖, **~od** ‖ (brĕ-ſ'go') *s/m.* = brésegaut im Suppl. [Berg im Elsaß.
**Brézouars** ‖ (~ſŭā'r) *npr. m.* Bluttenberg,
**Brialmont** (brĭāl-mɑ') *npr. m.* Alexis-Henri ~ id., belg. General u. Schr. (gb. 1821).
**Briamont** ‖ (brī-ā-mɑ') *npr. m.* id., Name eines Hundes im Renard.
*b*rianç*onnais*, ~aise (brī-ɑ-ßŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) u. ~ois, ~oise (~nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* u. B~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Briançon.
**bricabracomanie*** (brī-kā-bra-kŏ-mā-nī') *s/f.* Liebhaberei für alten Kram.
**bricabraquer** F (brī-kā-brā-ke') ①a. *v/n.* mit alten Scharteken handeln.
**bricabraqueur**, ~se (brīk-ā-brā-kö'r, ~ö'ſ) *s.* Liebhaber(in) von alten Scharteken.
**bricage** ⚓ (brī-ka'ʒ) *s/m.* große Reinigung des Schiffes.
**briche** † (brī'sch) *s/f.* unangenehme Lage.
**Brichemer** (brī-sch'mæ'r) *npr. m.* id. 1. altes fr. fabliau von Ruteb(o)euf. 2. Name des Hirsches im Renard.
**brichet** ‖ P (brī-schæ') *s/m.* = brechet.
**bricheton** ‖ P (brī-sch'tɑ') *s/m.* Brot *n*: ~ d'attaque Vierpfundbrot.
**bricole**: zu 8: P schlecht bezahlte Arbeit; de ~ falsch, unecht.
**bricoler**: zu I. 5: hin- und her-werfen. — 9. P ~ des casse-tête sich gehörig anstrengen.
**bricoleur**: II. ~, ~se *a.* geschäftig.
**bricon** (brī-kɑ') [a/d. breche] *s/m.* Thor *n* (G. Paris).
**briconie** (brī-kŏ-nī') *s/f.* Thorheit.
**bricot** (brī-ko') *s/m.* = brigaut.
**bricote** (brī-kŏ't) *s/f.* prov. Kleinhandel *m*.
**bricotier** ‖ (brī-kŏ-tie') *s/m.* prov. Kleinhändler.
**bricul** F (brī-kü'), auch **briculé** (brī-kü-le') *s/m.* Polizei-Beamter; Friedensrichter.
**bridage** (~da'ʒ) *s/m.* Taue *n/pl.*, um die Latrinenreiniger wieder heraufzuholen.
**Bridaine** (brī-dæn) *npr. m.* Jacques ~ id., fr. Kanzelredner (1701–1767).
**bridankil** F (brī-dɑ-ki'l) *s/m.* goldene Kette.
**bride** [a/d. brittil Gebiß am Zaum]. Zu 3: ~ à scellement Bügel *m* (im Mauerwerk angebrachtes Eisen zur Stütze eines Telegraphenpfahls); ~ d'attelage Kuppelung an der Lokomotive; ~ de la bielle motrice Bügel der Triebstange; ~ de frein Bremsgehänge *n*. — 7. P vieille ~ abgenutzter Gegenstand, altes Besteck (Person).
**brider**: zu I. 1: ~ sa moustache den Schnurrbart aufwärts bürsten. — 11. station ~ée Bahnstation, an der ein Zug nicht hält; vgl. brûler I. 8 im Hauptwerk und im Suppl. — III. *v/n.* von zu engen Kleidungsstücken: strammen, zu stramm sein.
**bridier**: lies: Zaumzeug-Fabrikant statt Zügel-Fabrikant.
**Brie**: zu I. genauer: Landschaft in den Provinzen Champagne und Ile-de-France. — 2. M^me de ~ id., vorher Catherine Leclerc, Schauspielerin in M.'s Truppe († 1706).
**brief**: I. 1. lies: fast nur im *f.*; auch außer der Kanzleispr. gbr.
**Brieg** (brīg) *npr. m.* Brieg *n*, deutsche Stadt (Schlesien); vgl. Brigue im Suppl.
**brier**: 2. den Hanf brechen.
**Brière** (brī-ǣ'r) *npr.* 1. id., franz. Distrikt (Loire-Inférieure); noir de ~ Art Torfstaub *m*. 2. ~ de l'Isle id., fr. General (gb. 1827).

**briéron** (brī-ĕ-rɑ') *s/m.* prov. Torfstecher.
**brifable** F (brī-fa'bl) *a.* eßbar.
**brifaudage** ⊖ (brī-fo-da'ʒ) *s/m.* erstes Woll-krempeln.
**brifée** † (brī-fe') *s/f.* Portion Essen.
**briffe** P (brif) *s/f.* Brot; jede Art Nahrung; passer à ~ essen. [Quellfluß der Donau.
**Brigach** (brī-gāk) *npr.* la ~ die Brigach,
**brigade** [Storm: got. brikan]. Zu 2: ~ de télégraphie militaire Feldtelegraphen-Abteilung; ~ de télégraphie d'étapes Etappen-telegraphen-Abteilung; ~ civile de télégraphie militaire Feldtelegraphen-Inspektion.
**brigadier**: zu I: 4. ~(-)forestier Hegemeister; ~ faisant fonction de garde général Revier-Förster; ~(-)fourrier: a) ⚔ Furi'er; b) P erster Bäcker-geselle; Eisenbahn: Vorarbeiter, Rottenführer; ~ poseur Oberbau-Vorarbeiter; ~ serre-frein Oberbremser.
**brigand** [Storm: got. brikan]. Zu I. 1: *Syn.* v. ravisseur. 4. F ~s Haare *n/pl.*
**brigander**: zu II. *v/a.*: 2. rauben, durch Raub erwerben.
**brigandeur** (brī-gɑ-dö'r) *s/m.* Räuber, ~ de pupilles seine Mündel beraubender Vormund.
**brig-four** P ⚔ (brig-fu'r) *s/m.* = brigadier-fourrier (v. brigadier im Suppl.).
*B*rigitte: v. Brigide. — II. b~ *a.* chapelet b~ Brigitten-Rosenkranz *m*.
**brig(n)olet** ‖ P (brī-njŏ-læ', brī-gŏ-læ') *s/m.* Brot *n*. [im Suppl.
**brignolette** (brī-njŏ-læ't) *s/f.* = briolette
*b*rigue [Storm: dtsch. brechen]. II. B~ *npr. f.* Brieg *n*, schwz. Stadt (Wallis); vgl. Brieg im Suppl.
*b*riguedond*aine* (brig-dɑ-dæ'n) *s/f.*, ~é (~de') *s/m.* id., Refrain in Kinderliedern; auch B~, Titel e-s Schwankes, im Palais Royal 1886 gegeben. [Bedientenrolle der alten Possen.
**Briguelle** (brī-gæ'l) *npr. m.* Brige'lla,
**Briguerie** (brī-g'rī') *npr. f.* Brückerei, lothr. Dorf. [Streichen von Fußböden ꝛc.
**brillant**: zu II: 6. Glanzfarbe *f* zum
**brillanter**: zu 1: ⊖ Fäden glänzend machen.
**briller**: zu 1: ~ par son absence durch seine Abwesenheit glänzen, nicht da sein. — II. F *v/a.* la ~ die Lampe, das Licht anstecken. [mant in Birnenform.
**brillolette** (brī-jŏ-læ't) *s/f.* roher Dia-
**brimade**: bsd. auch in Militärschulen; auch von Rekru'ten.
**brimbalant** ‖, ~e (brɑ-bā-lɑ', ~ɑ̄'t) *a.* sich hin und her bewegend, schwingend.
**brimbaleur** ↖ (brɑ-bā-lö'r) *s/m.* unruhiger Geist, j. der sich hin und her bewegt.
**brimber** (~be') [bribe] ①a. *v/n.* prov. betteln.
*b*rimborion [Brachet: lt. brevia'rium]. II. B~ *npr.*: a) Name des Hauses der Pompadour; b) Name einer Schanze bei Paris.
**brin** [kymrisch brig]. Zu 8: Eisenbahn: ~ du câble sans fin Seil-ende des endlosen Betriebsseiles einer geneigten Ebene; ~ descendant (montant) abwärts (aufwärts) laufender Zweig des Treibseiles.
**Brindavoine** (brɑ-dā-wŏā'n) *npr. m.* id., Name von Harpagons Lakaien (M.).
**brinde**: 2. P langes dürres Frauenzimmer. 3. prov. Holzgefäß *n* zum Wasserholen.
**brindestoc** † (brɑ-dæ-ßtŏ'k, ~dǝ~) *s/m.* = brin d'estoc (v. brin 8).
**brindezingues**: auch ~e *s/m.* F = bas-stringue 6 im Suppl. [Suppl.
**brindille**: zu 1: v. *Syn.* bei branche im
**brindisi** (brɑ-dī-ſī') [it.] *s/m.* Toast (= brinde): porter un ~ eine Gesundheit ausbringen.
**briner** (brī-ne') ①a. *v/a.* prov. (Vaud) = sonner; faire ~ de l'argent mit Geld klappern.

**bringe:** zu II: F prov. Kleiderbürste (= vergettes). [a. holpernd, schlotternd.

**bringueballant, ~e** (brg-gə-bà-lg', ~g't)

**bringueballer** (brg-gə-bà-le') ①a. v/n. (klappernd) herabhangen, baumeln.

**bringuer** (brg-ge') ①a. v/n. umherspringen, -tollen. [von Peitschenstielen.

**brintier** ‖ (brg-tie') s/m. prov. Verfertiger

*Brinvilliers*: **II. b~** s/m., **~ère** ♀ (brg-wi-lià'r) s/f. wurmtreibende Spiege'lia, ihr giftige Pflanze. [Hefenteig.

*brioche*: zu 1: Stollen m, Kuchen m aus

**Brioché** (bri-ŏ-sche') npr.m. id., Erfinder der Marionetten um 1650; v. Boil., *Épître à Racine* 104.

**briochin:** zu I: 3. prov. = brugnon im Suppl. Zu II. ~e: Kochkunst: Zwischengericht n in Fett gesotten und mit Rheinwein serviert.

**brioir** ⚙ (bri-ŭà'r) s/m. Hanfbreche f.

**briolette** ⚙ (bri-ŏ-læ't) s/f. an einem Ende durchbohrter Diamant (= brignolette im Suppl.).

**brioleur** (bri-ŏ-lö'r) s/m. 1. Mann, der im Gebirge das Holz auf Saumtieren fortschafft. 2. pâtissier ~ Bäcker, der nur kleines Kuchenwerk backt.

**Brion** (bri-g) npr. m. Gustave ~ id., fr. Genremaler (1824–77).

**briot** ‖ (bri-o') s/m. kleines Rinnsal.

**briou** ⚙ (bri-u') s/m. zerklopfte Steine pl.

**briquaillons:** auch ~n sg.

**brique** [agls. brice]. Zu 1: ~ sur champ, ~ posée de champ hochkantig verlegter Ziegel; † pierre de ~ wahrscheinlich = silex. — 5. prov. Bissen m, Stück n.

**briquedondaine, ~dé** (brik-dg-dæ'n, ~de') id., Refrain; vgl. briguedondaine im Suppl.

**briqueman** ‖ F (bri-kmg') s/m. = briquemon.

**briquet:** zu 1: ~ de Saturne elektrisches Feuerzeug. — 6. P doppelt zusammengeklapptes Butterbrot. [stoßen.

**briqueter:** II. se ~ v/réfl. sich gegen et.

**briqueterie:** zu I: 3. Briquettfabrik.

**briqueteur:** a. a. ouvrier ~ Zieglergesell.

**briquette** [agls. brice]. Zu 2: phys. ~-pile Briquett-Batterie.

**bris** [a/d. brecho]. Zu 1: ~ d'un bandage Radreifenbruch; ~ de bouteilles Glasbruch; ~ de clôture gewaltsames Aufbrechen eines verschlossenen Raumes; Forstwirtschaft: ~ de givre Duftbruch; ~ de neige Schneebruch.

**brisac** P (bri-ßà'k) s/m. unordentliches Kind, das seine Kleider zerreißt.

**brisage:** 2. Abbrechen n der Rübenblätter.

**brisaudage** ⚙ (bri-ſo-da'G) s/m. erstes Wollkrempeln.

**briscard** ⚔ P (bri-ßkà'r) [brisque im Suppl.] s/m. alter Soldat mit Dienstabzeichen auf den Ärmeln, alter Haudegen.

**brise-barres,** pl. ~-~ (brif-bà'r) s/m. Kind, das alles entzwei bricht.

**brise-bise,** pl. ~-~ (~bi'ſ) s/m. Schutzvorrichtung f am Fenster gegen den Zug.

**Brise-bois** (brif-bŭà') npr.m. Name eines Hundes im Renard.

**brise-courant,** pl. ~-~ (brif-ku-rg') s/m. phys. Strombrecher.

**brisée:** 4. Jagdfanfare. [Art.

*Briséis*: **II. b~** s/f. Brise'is, Schmetterlings-

**briser** [agls. brysan, engl. bruise]. Zu I. 4: à des heures ~ées in unregelmäßigen Zeit-abständen. Zu I. 9: ⚙ Bergbau: ausschlagen; ~é absätzig. Zu II: typ. die Arbeit unterbrechen. Zu III. 4: P se la ~: a) fortgehen; b) typ. streiken (bsd. von Kommanditen); c) schwindelhaft kaufen.

**brise-tourteau,** pl. ~-~x ⚙ (brif-tür-to') s/m. Ölkuchen-Brecher.

**brise-tympan** (brif-tg-pg') advt crier à ~ schreien, daß einem die Ohren gellen.

**briseur:** zu I. 1: ~ de clavier Klavierpauker. Zu I: 4. P gaunerischer Geschäftsmann; F Dieb, der mit den von einem Andern gestohlenen Sachen ausrückt. — III. a. ⚙ carde ~se Kardätsche f für Rohstoffe.

**brisis:** en (forme de) ~ mit flachem Giebel.

**brisoir:** carde ~ = carde briseuse (v. briseur III. im Suppl.); ~ pour laines grasses Schmier-walze f.

**brisolette** (bri-ſŏ-læ't) s/f. Brisolette (paniertes und in Butter gebratenes scheibenförmiges Gericht aus gehacktem Fleisch mit Semmel).

**brisquard, ~t** P (~ßkà'r) s/m. = briscard im Suppl. [dem Ärmel (= chevron 9).

**brisque:** 5. P ⚔ Dienst-abzeichen n auf

**Brissarthe** (bri-ßa'rt) npr.f. id. n, Ort in Anjou (Maine-et-Loire), wo Robert le Fort 856 im Kampfe erschlagen wurde.

**Brisse:** zu II: nach *Univers illustré* nº 1113 lebte er wirklich und starb 1876.

**Brisson** (bri-ßg) npr. m. Henri ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1835).

**brissonien** ‖, **~ne** (bri-ßŏ-nig', ~iæ'n) a. und **B~(ne)** s. Brisson anhängend, Anhänger(in) Brissons.

*Bristol*: zu II. b~: Papier n zu Visitenkarten; carré de b~ Visiten-Karte f.

**brisure:** zu 1: ❀ ~s de riz Bruchreis m. — 5. F augenblickliche, den Zeitungssetzern bewilligte Unterbrechung ihrer Arbeit. 6. F Schwindel m, Betrug m.

*Brivadois* (bri-wä-dŭà' ⑤a, ~ŭà'ſ) I. npr. m. id. n, Landstrich in der Auvergne, Umgegend von Brioude. — II. b~(e) a. u. B~(e) s. aus Brioude, Bewohner(in) von Brioude.

**Brives-sur-Indrais, ~e** (briw-ßür-g-dræ', ~æ'ſ) a. und s. aus, Bewohner(in) von Brives-sur-Indre. [Stadt (Indre).

**Brives-sur-Indre** (~g'dr) npr. f. id., fr.

*briviote* (bri-wi-ŏ't) a. u. B~ s. aus, Bewohner(in) von Brives.

**Brizard** (bri-ſàr) npr. m., großer fr. Schauspieler (1721—91).

**Brizeux** (bri-ſö) npr.m. Auguste ~ id., fr. Dichter (1806–58); à la ~ naiv, ohne akademische Ziererei (Daudet).

**brocante:** 4. = brocantage. 5. P wertlose Sache; alter Schuh. 6. F = brobuante.

**brocanteur:** auch a. trödlerisch.

**brocard:** 4. ⚙ Bergbau: Werkstätte f zum Zerkleinern der Erze.

**brocchie** ♀ (brŏ-ki') s/f. aschgrauer Rainfarn, Wärmkraut n (Bro'cchia cine'rea).

**broche:** zu 1: rognon ~ geschmorte Niere. Zu 9: ⚙ ~ d'arrêt Sperrnagel m.

**brochet** [flt. brocc spitz]. 4. P Zuhälter.

**brochetaille** (brŏ-sch'ta'i) s/f. kleine Hechte m/pl. [stecken (= embrocher).

**brocheter:** 3. Kochkunst: auf den Bratspieß

**brocheteur:** II. ~se s/f. Spitzenarbeiterin. [Brei schlagen.

**brochette:** zu 2: faire une ~ de q. j. zu

**brocheur** ⚙: 3. Arbeiter, der auf einem Seidenstoff Verzierungen anbringt. — II. ~se s/f. Buchbinderei: Heftmaschine; ~se à fil Faden-H.; ~se à fil métallique Draht-H.; ~se mécanique Buch-H.

**brochordurette** ↘ (brŏ-schŏr-dü-ræ't) [brochure u. ordure] s/f. co. schlechte Broschüre. [Broschüre.

**brochurette** ↘ (brŏ-schü-ræ't) s/f. kleine

**brochuriser** ‖ ↘ (brŏ-schü-ri-ſe') ①a. v/n. Broschüren schreiben.

**brochuromanie** ↘ (brŏ-schü-rŏ-mä-ni') s/f. Sucht, Broschüren zu schreiben.

**Brocken** (brŏ-kæn) npr. m. id., höchster Berg im Harz; spectre du ~ Brockengespenst n.

**brodancher:** 2. sticken.

**brodancheur:** allg.: Schreiber; ~ en cage öffentlicher Sch.; ~ à la cymbale, ~ aux macarons = ~ à la plaque.

**brodequin** [Dozy: ar.; Körting: hol. broseken]. Zu 1: So'kkus; ~ à clous Alpenschuh.

**broder** [bord]. Zu 2: Sprache der Spielzirkel: ~ sur les prêts sich eine höhere Summe verschreiben lassen, als man wirklich j-m geliehen hat; arch. fig. fein ausarbeiten, verzieren.

**brodeur:** zu 2: betrügerischer Gelddarleiher (v. broder im Suppl.) — 4. ~se Dame, welche den Kammersitzungen beiwohnt. 5. ~se F: a) Schandbube m; b) Brief m. [= broderie 2.

**brodure** † (brŏ-dü'r) s/f. Stickerei; fig.

**brogues:** auch ~e sg.

**bromisme** ⚗ (brŏ-mi'ßm) s/m. path. Bromkrankheit f durch zu starken Gebrauch von Brom.

**bromoforme** ⚗ (brŏ-mŏ-fŏ'rm) s/m. chm. Bromoform n (Mittel, das gleich dem Chloroform unempfindlich macht).

**bromuration** ⚗ (brŏ-mü-rä-ßig' ⑯) s/f. Behandlung mit Bromü'r.

**bromuré, ~e** ⚗ (brŏ-mü-re') a. bromü'rhaltig. [feig zeigen.

**broncher** [flt. brocc nasaliert]. Zu 2: sich

**bronchisme** ⚗ (brg-schi'ßm) s/m. path. krankhafte Zs.-ziehung der Bro'nchien.

**bronchoplastie** ⚗ (brg-schŏ-plä-ßti') [grch.] s/f. Neubildung e-s Teiles der Luftröhre.

**bronchopneumonie** ⚗ (brg-schŏ-pnŏ-mŏ-ni') [grch.] s/f. Entzündung der Bronchien und der Lunge.

**brondes** ↘ (brgd) s/m.pl. Gebüsch n/sg.

**bronque** F (brgk) s/m. Minister.

**bronze** [Körting: *bruni'tius; Berthelot: grch. bronte'sion = aus Brundi'sium]. Zu 1 genauer: Erz n (Mischung von Kupfer und Zinn, zu Medaillen und Statuen, während airain Kupfer, Zink, Zinn u. Antimon enthält); Geschützmetall n (11 Teile Zinn, 100 Kupfer und 1 bis 2 Hundertstel Eisen); Glockenspeise f (22 Teile Zinn, 78 Kupfer); ~ phosphoreux Phosphorbronze; ~ silicieux Silicium-bronze. Zu 2: petit ~ kleine Bronzewaren.

**bronzer:** zu I. 1: ⚙ machine à ~ Bronziermaschine f. [Bronze-Arbeiter.

**bronzeur** (brg-ſö'r) a. u. s/m. (ouvrier) ~

**bronzier** ‖ * (brg-ſie') s/m. Bronze-Fabrikant, -Arbeiter.

*broque*: III. la B~ npr. Vorbruck n, Teil v. Schirmeck auf dem andern Ufer der Breusch (Lothr.).

**broqueline:** auch ~in (brŏ-k'lg') s/m. id., Art Stoff.

**broquillage** F (brŏ-ki-ja'G) s/m. Diebstahl durch Unterschiebung von et. Wertlosem für Wertvolles.

**broquille:** zu 3: thé. ne pas dire une ~ kein Wort von seiner Rolle wissen. — 4. F vol à la ~ = broquillage im Suppl.

**broquiller:** durch Unterschiebung von et. Wertlosem für Wertvolles betrügen.

**Broschi** (brŏ-ßki) npr.m. v. Farinelli.

**brosse** [flt. bruxu-]. Zu 1: ~ en fil de fer Drahtbürste; ~ vestiaire Kleider-Bürste; porter ses cheveux en ~ das Haar ganz kurz geschnitten tragen; P très b. prêter sa ~ à dents sich vögeln lassen. — 7. P als int. nichts da, denkt nicht dran!

**brosser:** zu I. 1: malen; ⚙ Bergbau: abkehren. Zu III. 2: F se ~ la boutonnière keinen Orden abbekommen; se faire ~ r-r: durchgeprügelt w., eine Schlappe erleiden. — 3. prov. gerinnen (= se cailler).

**brosserie:** 3. ⚙ Appretier-maschine.

**Brosses** (brŏß) v. De Brosses unter D.

**brosseur:** II. ~se s/f.: ⚙ ~se cireuse Reinigungs-maschine.

**brossier** ist auch a. [in Lyon.

**Brotteaux** (brŏ-tŏ) npr. m/pl., Stadtteil

*brou*: III. B~ npr. m. id. n, Flecken bei Bourg (II. 2 im Suppl.), mit berühmter Kirche.

**Brouardel** (bru-är-dæ'l) npr.m. id., fr. bedeutender Arzt (gb. 1837).

**broubrou** (bru-bru') *s/m.* le ~ de sa respiration sein schnarrendes Atemholen.
**Brouck** (brūk) *npr.m.* Bruchen *n*, lothr. Dorf u. Schloß. [Bruderdorf *n*, lothr. Df.]
**Brouderdorff** (brū-dĕr-dŏ'rf) *npr.m.*
**broudoudoum** (bru-du-dū'm) *int.* hurre, hurre. [= brouir.]
**brouer** (brū-e') ①a. *v/a.* prov. (Norm.)
**brouettage** (bru-ĕ-ta'G) *s/m.* Karren *n*.
**brouette** [*bis rotetta]. Zu 1: ~ de déroulement Abwickelungskarre für Feldtelegraphen; ~ terrassière Handkarre zum Erdtransport. Zu 3: Γ cuir de ~ Holz *n*.
**brouetter:** zu 1: ⊖ Bergbau: karrenlaufen.
**brouettier:** 2. Fabrikant von Karren.
**Brougg** (brūg) *npr.m.* Brugg *n*, schweiz. Stadt (Aargau).
**brouillage:** 3. prov. (Ain) droit de ~ Weide-recht *n* in den mit Schwadengras gefüllten Teichen.
**brouillant**, ~e (brū-jā', ~ā't) *a.* verwirrend, Verwirrung stiftend.
**brouillard:** zu 1: Γ faire du ~ rauchen; provN. ~ de Mr. de Vendôme sehr dicker Nebel.
**brouillardeux**, ~ardeuse (brū-jär-dö', ~ö'f), ~asseux, ~asseuse (brū-ja-ßö', ~ö'f) *a.* nebelig. [finsterung.]
**brouillée** * (brū-je') *s/f.* Trübung, Ver-
**brouiller:** v. carreau 4 im Hauptw. u. im
**brouillerie:** 3. † Kleinigkeit. [Suppl.]
**brouillonner:** II. *v/n.* Lärm machen.
**brouillonneur** (brū-jŏ-nö'r) *s/m.* = brouillon II; auch j. der mit einer Klapper *z.* Lärm macht.
**broussaillement** (bru-ßä-j'mā') *s/m.* Forstwesen: Bepflanzen *n* mit Buschwerk.
**broussailler:** zu 1: Forstw.: mit Buschwerk bepflanzen. II. *v/n.* prov. (Dauphiné) Händel suchen.
**broussailles**, auch ~e *sg.* [flt. bruxu-]: barbe en ~e struppiger Bart; cheveux en ~ wirres, struppiges Haar. — 2. prov. Nebel mit feinem Regen. 3. etwa vier Meter lange Äste zur Bedeckung der Austerbänke.
**broussailleur**, ~se (bru-ßä-jö'r, ~ö'f) *s.* prov. (Dauphiné) Störenfried *m*; Händelsucher; langsame Person, P Nusselfritze *m*.
**broussailleux:** zu 1: mit Strauchwerk besetzt. — 2. struppig(e Haare).
*Brousse:* zu I: 2. Name eines sozialistischen Führers. Zu II. b~: 2. Dickicht *n*, Gebüsch *n*; Zufluchtsort *m* von Insurgenten *z.*; partir dans les b~s sich in die Büsche schlagen. [umwerfen, statt es zu nehmen.]
**brousser:** zu I: 2. Sport: ein Hindernis
**brousseur** (bru-ßö'r) *s/m.* Sport: Rennpferd, das ein Hindernis umwirft, statt es zu nehmen.
**broussiné**, ~e (bru-ßi-ne') *a.* knorrig.
**broussiste** (bru-ßi'ßt) *a. u. s.* Anhänger des Sozialisten Brousse.
**broussonétie:** Nebenform auch ~netia (bru-ßŏ-nĕ-ti-a') *s/m.*
**Broussonnet** (bru-ßŏ-næ') *npr.m.* Pierre-Marie ~, fr. Naturforscher (1761–1807).
**broute:** II. *s/f.* abgeblätterter Stengel.
**brouter:** 4. P durch die Zähne brummen.
**broutier** (bru-tie'), ~tard (~tā'r) *a.* veau ~ prov. Kalb, das schon Gras und Heu frißt. [Akten, Urkunden.]
**broutille:** 4. Kanzleistil: Haufen *m* von
**broutiller** Γ (bru-ti-je') ①a. *v/a.* unbedeutende Gesetze im Parlament abmachen.
**Brouviller** (brų-wĭ-lā'r) *npr.m.* Brauweiler *n*, lothr. Dorf.
**brownie** (bro-ni') *s/f.* myth. Braunchen *n*, Art schottischer Kobold.
**broyard** (brŭ-jā'r) *a.* patois ~ Freiburger Patois am Ufer der Broye.
**broyer** [got. brikan]. 5. vernichten, zu Grunde richten.
**broyeur:** zu II. ~se: auch Flachs-, Hanfbreche. — III. *a.* zerreibend.
**broyon** 2 auch Farbe-reibstein.
**brran** (brrā) *int.* Trommelschlag.
**brrou** (brru), **brrr** (brr) *int.* br, burr.
**Bruandet** (brū-ā-dæ') *npr.* Lazare ~ id., fr. Maler (1755–1805).
**Bruat** (brü-a) *npr.m.* Armand-Joseph ~ id., fr. Admiral (1796–1855).
**bruche** (brüsch) *s/f.* zo. ~ des légumes = calandre 2.
**brucir** (brü-ßi'r) ②a. *v/a.* provS. kneifen.
**Bruck** (brūk) *npr. m.* id. *n*, Name von Städten, *z.* B. ~-sur-la-Muhr Bruck an der Mu(h)r, österr. Stadt in Steiermark.
**brugelin** † (brū-G'lā') = brugeois.
*Bruges:* 2. Flecken bei Pau (Basses-Pyrénées). — II. b~ *s.f.pl.* Brügger, Brabanter Spitzen.
**brugnon:** richtiger: Nektari'ne, Bastard von Pfirsich und Pflaume.
**brugnonier** ⚘ (brü-njŏ-nie') *s/m.* Nektari'nenbaum.
**Bruiant** (brū-ā) *npr. m.*, Name des Stiers im Renard.
**bruit:** zu 2. *prv.*: so sagte des Barreaux (17. sæ.), als ihm am Freitag ein Eierkuchen bei einem Gewitter vorgesetzt wurde.
**brûlage:** zu 2: Pleite *f*, ~ général Krach. — 3. Brennen *n* von Heizungs- und Erleuchtungs-Material; Branntwein-Brennen *n*.
**Brulange** (brü-lāG) *npr.f.* Brölingen *n*, lothr. Dorf.
**brûlant:** II. *s/m.* Γ Herd, Feuer *n*.
**brûlé:** zu I: 2. bisw. eilig.
**brûle-chemise** (brül-sch'mi'f) *advt* à ~, *co.* für à brûle-pourpoint (v. ds).
**brûle-maison**, *pl.* ~-~s (brül-mæ-sā') *s/m.* Brandstifter.
**brûlement:** 3. prov. Feuersbrunst *f* (noch bei Condillac). [~-~s.]
**brûle-parfum**, *pl.* ~-~s; auch im *sg.* bisw.
**brûle-prière** (brül-pri-ā'r) *s/m.* Pfanne *f* zum Verbrennen der aufgeschriebenen Gebete in China.
**brûler** [Storm: *combustula're, D.: perusta're]. Zu I. 1: v. diable I. 1; ~ à petit feu bei langsamem Feuer verbrennen (vgl. II. 2); vom Bankhalter: ~ ses cartes die Bank abgeben; P en ~ une ein Pfeifchen rauchen. — Zu I. 2: P ~ le cul Bankerott machen; P être ~é: a) alle sein, nicht länger pumpen wollen, b) angesäuert sein (von Mädchen, die noch immer keinen Mann bekommen haben); affaire ~ée fehlgeschlagenes Geschäft. — Zu I. 8: ~ un signal an einem Haltesignal ohne Beachtung desselben vorbeifahren; vgl. brider 11 im Suppl. — Zu I. 9: Γ ~ le pegriot die Spuren eines Diebstahls vernichten. — 10. ⚔ blank putzen. — Zu II. 1: vom Tabak: ~ noir kohlen. — Zu II. 3: le tapis ~e sagt man auch zu dem, welcher beim Spiel „Tritten abschlagen" vorn steht. — Zu III: thé. se ~ à la rampe der Rampe zu nahe kommen, um sich bemerklicher zu machen od. um dem Souffleur näher zu kommen; P se ~ entlarvt werden.
**brûle-tout:** 2. Durchgänger (= brûleur 3).
**brûleur:** 5. Feuerungsstelle in e-m Kochherde. 6. Gasbrenner. 7. Art Hochofen.
**brûloir:** zu 2: L. ~e (*s/f.*) ohne à café.
**brûlot:** zu 7: a. Zigarre. — 9. Art Baccarat.
**brûlure:** zu 2: Verbrennen *n* einer Schrift durch Henkershand; ~ du metal Überhitzen *n*, Verbrennen *n* des Metalls.
**brumaille:** 2. ⚘ prov. grande ~ Besenheide.
**brumasse** ⚓ (brü-ma'ß) *s/f.* feiner Nebel.
**Brumath** (brü-mat) *npr. m.* Brumpt *n*, elsäss. Stadt.
**Brummel** (brü-mæl) *npr. m.* Brummell (spr. brŏ'm-mel), berühmter engl. Modeheld (1778–1840), *fig.* Tonangeber für Moden.
*brun:* zu III: 5. ~e Braunbier *n*. — IV. B~ *npr.*: B~ Braun der Bär im Renard; B~e Name der Krähe ebendaselbst.
**Bruneau:** 2. masque ~ Schlacht-maske *f*.
**Brunel:** 2. a. ~lo (brü-næ-lo') Brunello im Rasenden Roland (v. Marphise).
**Brunetière** (brü-n'tiā'r) *npr.m.* Ferdinand ~ id., franz. Schr., Litteratur-Kritiker der *Revue des D. M.* (gb. 1849).
**bruni...** (brü-ni...) in Zssg. braun-..., *z.* B. ~barbe *a.* braunbärtig.
**brunir:** zu I: 4. P ordentlich reinigen.
**brunissant:** auch braun.
**brunissement** (brü-ni-ßmā') *s/m.* Braunwerden *n*.
**Bruno:** saint ~ der heilige Bruno, geboren zwischen 1030 und 1040, † 1101, Stifter des Karthäuser-Ordens; disciple de ~ Karthäuser; ~ le Fileur Spitzname Boulangers (1889).
**brunoise** (brü-nŭa'f) *s/f.* Kochkunst: (consommé à) la ~ braune Suppe, statt eingekochte Fleischbrühe mit Gemüse darin.
**bruquer** (brü-ke') ①a. *v/a.* drängen.
**bruscambillien**, ~ne (brü-ßkā-bi-jiā', ~iæ'n) *a.* possenhaft (vgl. brusquembille).
**Buslé** v. Gace.
**brusquade** Γ (brü-ßka'd) *s/f.* à la ~ *advt* in barscher, ungestümer Weise.
**brutage** ⊖ (brü-ta'G) *s/m.* erstes Bearbeiten des rohen Diamanten.
**brutal:** zu I: 3. grell (vom Lichte).
**brutaler** ↘ (brü-tă-le') ①a. *v/a.* bruta'l behandeln.
**brution** (brü-tiō') *s/m.* 1. Spitzname der Infanteristen. 2. (auch ~um) Zögling der Militär-Schule zu La Flèche.
**brutiste** ⊖ (brü-ti'ßt) *a.* nur gbr. in ferblantier ~ Klempner, der rohe Blechwaren macht.
**brutolique** (brü-tŏ-li'k) [grch.] *a.* bierhaltig
**bruyance** * (brü-jā'ß, a. brü~) *s/f.* Lärm *m*
**bruyère** [flt. vroicā-]. 5. Zweigwerk, an welchem die Seidenwürmer sich einspinnen. 6. racines de ~ Stubben, aus denen Pfeifenköpfe geschnitten werden.
**bruyère-rose**, *pl.* ~s-~s ⚘ (brü-iār-rō'f, a. brü~) *s/f.* Heiderose.
**Bruys** (brü) *npr.m.* François ~ id., franz. Historiker (1708–1738).
**Bruzen** (brü-fæn) *npr. m.* Antoine ~ de la Martinière id., fr. Historiker (1662–1746).
**Bryanites** (bri-ā-ni't ß b) [William O'Bryan begründete die Sekte 1415] *s.m.pl.* Bryani'ten, englische Sekte.
*bryéron*, ~ne (bri-ĕ-rō', ~ŏ'n) *a.* u. B~(ne) *s.* aus. Bewohner(in) der fr. Stadt Bruyères.
**bs, bs** (bß, bß) *int.* Summen der Wespen.
**b. s. g. d. g.** *abr.* = breveté sans garantie du gouvernement. [absolument.]
**'bsolument** P (bßŏ-lū-mā') *adv.* =
**bu:** zu I: P être ~ betrunken sein.
**buade:** gewöhnlicher: Stangenzaum *m*.
**buah** (bū-a') *int.* pfui.
**buaille** (bü-a'j) *s/f.* prov. (Oise) Astwerk *n*, das zum Heizen der Backöfen gebraucht wird.
**buboninées** (bü-bŏ-ni-ne' ß b) [lt.] *s/f. pl.* zo. eulen-artige Vögel.
**bubonique** (bü-bo-ni'k) *a.* bubo'nisch, mit Bubo'nen (behaftet).
**bubonner** ↘ (bü-bo-ne') ①a. *v/n.* anschwellen, dick werden.
**bubonorexie** (bü-bŏ-nŏ-rĕ-kßi') [grch.] *s/f.* path. beutelloser Leistenbruch.
**bubulement** (bü-bü-l'mā') *s/m.* Schreien *n* des Uhus.
**buccinateur:** zu 1: auch *fig.* j. der etwas ausposaunt. Zu 2: = trompeteur.
**buccinidés** (bü-kßi-ni-de' ß b) *s.m.pl.* = buccinés (v. bucciné II.).
**bucco** (bü-ko') *s.m.* Bucco: 1. zo. Dickschnäbler, Bartkuckuck. 2. ⚘ Bucco-Strauch (Baro'sma).

**bucconé** (bü-kŏ-ne') *a.* u. ∼**s** *s/m. pl.* zo. bucco-artig(e Klettervögel). [maki.

**bucéros:** 2. Art geflügelter Affe, Flatter-

**bûche:** 9. P Schlägerei, F Holzerei. 10. Baccarat: Figur od. die Zehn. 11. Gasbrenner *m* mit Löchern. 12. F ∼ flambante Zündholz *n*; ∼ plombante einzutauchendes Zündholz.

**bûcher,** *s.*: 3. ⚙ Bergbau: Schrank (Holzstoß).

**bûcheresse** (bü-sch'rä'ß) *a/f.* serpe ∼ Messer *n* der Holzhauer. [sammeln.

**bûchiller‿** (bü-schi-je') ①a. *v/n.* Reisig

**Buchon:** 1: Jean ∼ id., französ. Geschichtsschreiber († 1846). 2. Max ∼ id., fr. Schriftsteller (1812–69).

**buckskin**‖ (bü-kßkĭ') [engl.] *s/m.* Buckskin.

**Bu(c)quoi,** ∼**oy** (bü-kŭă') *npr. m.* id.: 1. Charles-Bonaventure, comte de ∼, kaiserlicher General im 30jährigen Kriege (1571 bis 1621). 2. Jean-Albert d'Archambaud ∼, fr. Schriftsteller (1650–1740).

**bucrane:** auch ∼**âne** (bü-krā'n).

**Budange** (bü-dãʒ) *npr. f.* Budingen *n*, lothr. Ort. [id. *n*, Hauptstadt von Ungarn.

**Buda-Pesth**‖ (bü-da-päßt) *npr. m.* géogr.

**Bude:** auch: le Vieux ∼ Alt-Ofen *n*.

**budgétaire:** etatsmäßig; □ ∼ment auf dem Wege des Etats. [get einstellen.

**budgéter‿** (bü-dʒe-te') ①a. *v/a.* ins Bud-

**budgétophage*** (bü-dʒe-tŏ-fa'ʒ) *a.* der Staatskasse zur Last fallend.

**bue** (bü) *s/f.* prov. großbauchiger Wasserkrug, weitbauchige Kruke. [fr. Fluß.

**Buech** (büäsch, auch büä) *npr. m.* id., süd-

**buée:** 2. ∼ d'eau dormante Thränen, die aus dem Auge hervorquellen möchten (Daudet). [Bue'nos-A'yres.

**Buenos-Ayrien,** *s.*: Bewohner(in) von

**Buenretiro:** zu II. b∼: bisw. auch Abtritt.

**Bueswiller** (bü-ä-ßwi-lä'r) *npr. m.* Buxweiler *n*, elsäss. Ort. [Chamonix.

**Buet**‖ (bü-e') *npr. m.* mont ∼ id., Berg bei

**Buettwiller** (bü-ä-twi-lä'r) *npr. m.* Buttweiler *n*, elsäss. Dorf.

**buffet** [Stamm buff-; vgl. bouffer]. Zu 6: P remouleur de ∼ Orgelspieler. — 9. P Leib, Bauch: avoir le ∼ vide noch nüchtern sein; v. bas III. 3.

**buffet-bébé,** *pl.* ∼**s**-∼(**s**) (bü-fä-bĕ-be') *s/m.* Kinder-Büffet *n*, Spielzeug in Form eines Speiseschrankes.

**buffet-glacière,** *pl.* ∼**s**-∼**s** (bü-fä-glä-ßiä'r) *s/m.* Büffet *n* mit Eisschrank.

**buffetier**‖ (bü-f'tie') *s/m.* 1. † Leibgardist (= engl. beef-eater). 2.* Bahnhofswirt.

**buffle:** L. schreibt ∼one (mit einem n).

**bufflé,** ∼**e** ⚙ (bü-fle') *a.* von Büffel-leder, mit B. besetzt.

**buffonien**‖, ∼**ne** (bü-fŏ-niĕ', ∼iä'n) *a.* [Buffon] dem Buffon angehörig, von B. ausgehend. [Kröten-sprache.

**bufone** ↘ (bü-fo'n) *a/f.* co. langue ∼

**bufonoïde:** auch *a.* kröten-artig.

**Bugeaud:** (1784–1849); la casquette du père ∼, franz. Lied, das beim Marschieren mit Trompetenbegleitung gesungen wird (∼ warf seine Mütze zwischen die Feinde, daß seine Soldaten sie heraushölten).

**bugeysien**‖, ∼**ne** (bü-ʒä-siĕ', ∼iä'n) *a.* u. **B**∼(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) v. le Bugey.

**bugle:** zu I: (Aju'ga reptans); *prv.* v. sanicle.

**bugler‿** † (bü-gle') ①a. *v/n.* = beugler I.

**Buglose** (bü-glō'ſ) *npr. f.* id., franz. Dorf (Landes), Geburtsort von Vincenz von Paula.

**bugrane:** bsd. strauch-artige Hauhechel (Ono'nis frutico'sa).

**buhoriau:** auch **buhorau** (bü-o-ro').

**buif** P ✕ (büif) *s/m.* Schuster.

**buissonnant**‖, ∼**e** (büi-ßŏ-nã', ∼ã't) *a.* buschig.

**buissonne** ⚘ (büi-ßŏ'n) *s/f.* Feigen-Art.

**buissonnement** (büi-ßŏ-n'mã') *s/m.* Buschigwerden *n*.

**buissonner:** 3. *éc.* schwänzen.

**bukovinois,** ∼**e** (bü-kŏ-wi-nŭă' ⑧a, ∼ŭă'ſ) *a.* und **B**∼(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) der Bukowi'na.

**bul:** 2. P Lumpensammler: sauberer Lumpen von grober Leinwand; gros ∼ schmutziger Lumpen.

**bulbe:** zu I: nach Larousse richtiger: *s/m.* Zu II: an. Markknopf, das verlängerte Rückenmark. [borste.

**bulbochaète** ⚘ (bül-bŏ-kă-ä't) *s/f.* Knollen-

**bulboso-acaule** ⚘ (bül-bŏ-ſo-ä-kŏ'l) [lt.] *a.* knollig-ungestielt.

**bulgare:** IV. le ∼ die bulga'rische Sprache.

**bulgarisme*** (bül-gä-ri'ßm) *s/m.* bulgarische Eigentümlichkeit.

**bulgaro-...** (bül-gä-ro...) in Zssg., zB. ∼-roumélioté *a.* bulga'risch-rume'lisch, ∼-serbe *a.* bulgarisch-serbisch.

**bullaire:** II. *a.* blasen-artig.

**bull-créancier**‖, *pl.* ∼**s**-∼**s** (bül-kre-ã-ßie') *s/m.* Litterat.-Argot: hartherziger Gläubiger.

**bull-dog,** *pl.* ∼**s**-∼**s** (bül-dŏ'g) [engl.] *s/m.* = boule-dogue; revolver dit ∼ Bulldog-Revolver. [zo. Blasenschnecken *f.*

**bulléens** (bü-lĕ-ĕ' ⑧b) [lt. bulla] *s/m. pl.*

**bulletin:** Zu 4: Fahrschein; ∼ d'affranchissement Franko-zettel; ∼ de dépôt Einlieferungsschein; ∼ d'expédition Begleitschein; ∼ de remboursement Nachnahme-Anweisung *f*; ∼ de vérification Rückmeldung *f* zur Berichtigung.

**bulletiniste:** 2. † = bulletinier.

**bulliférer** (bü-li-fe-re') [bulle] ①g. *v/n.* 1. phys. Blasen werfen. 2. ↘ Bullen erlassen. [*s/m.* Rattenbeißer (Hund).

**bull-ratier**‖, *pl.* ∼**s**-∼**s** (bül-ra-tie') [engl.]

**bulot**‖ (bü-lo') *s/m.* zo. 1. = buccin 1. 2. ∼ à pattes von e-m Schmarotzerkrebs bewohnte Trompetenschnecken-Muschel.

**bulu** (bü-lü') *s/m.* Bambusart mit sehr hartem Holz.

**bundschuh** (bŏ-dschū') [dtsch.] *s/m.* Bundschuh, Vereinigung von Bauern (16. sæ.); vgl. buntschuh.

**bungalo(w)** (bõ-gä-lo', ∼lŏ'w) *s/m.* = bengalow im Suppl. [(1814–74).

**Bungener:** Louis-Félix ∼ id., franz. Schr.

**buquer** F: II. *v/a.* schlagen. [Suppl.

**Buquoy** (bü-kŭă') *npr. m.* v. Bucquoi im

**buraliste:** auch *a.* Büreau-...

**Burbach**‖ (bür-bäk) *npr. m.*: ∼-le-Bas Nieder-Burbach *n*, ∼-le-Haut Ober-Burbach *n*, elsäss. Dörfer.

**burdillé,** ∼**e** (bür-di-je') *a.* gerunzelt.

**bure:** zu I: 2. Mönchskutte. Zu II: maître ∼ = puits (v. bs 4) d'extraction; ∼ aux pompes = puits d'épuisement, ebendaselbst. — 4. Stange mit in Öl getränkten Reisigbündeln.

**bureau:** zu 4: ∼ télégraphique Telegraphen-Amt *n*; ∼ restant amtslagernd; ∼ d'arrivée (de départ) Adreß- (Aufgabe-) Amt *n*. Zu 5: ∼ arabe unter dem Militär-Kommando stehendes Verwaltungsamt für alle arabischen Angelegenheiten in Alge'rien; ∼ de population Volkszählungs-B. Zu 7: (J-J.) ∼ à tabac = ∼ de tabac.

**bureau-caisse,** *pl.* ∼**x**-∼ (bü-ro-kä'ß) *s/m.* Kasse *f.*

**bureaucratiser**‖ (bü-ro-kra-ti-ſe') ①a. *v/a.* dem büreaukratischen Regimente unterwerfen, büreaukratisch einrichten.

**bureau-poste,** *pl.* ∼**x**-∼ (bü-ro-pŏ'ßt) *s/m.* Bahnpost *f*, Bahnpost-wagen.

**bureau-pupitre,** *pl.* ∼**x**-∼ (∼-pü-pi'tr) *s/m.* Schreibtisch mit Pult.

**burelé,** ∼**e***: 2. von Briefmarken: genetzt (vom Untergrunde).

**burelingue** P (bü-r'lĕ'ʒ) *s/m.* = burelin.

**buret:** 2. prov. (Norm.) Schweinekoben.

**burette:** zu 2: ∼ à pression Kännchen *n* mit Druck-, Spritz-vorrichtung.

**burg** (bür, bürg) *s/m.* Burg *f* (V. H.).

**burgauté*** (bür-go-te') *s/m.* japa'nische Lack-arbeit mit eingelegten Blumen von Perlmutter.

**burgonde** (bür-gõ'd), ∼**ien**‖, ∼**ienne** (∼gõ-diĕ', ∼diä'n) *a.* alt-burgundisch (aus dem Königreiche Burgund, dessen Hauptstadt Worms war). [*a.* burggräflich.

**burgravien**‖, ∼**ne** (bür-grä-wiĕ', ∼iä'n)

**burgunde** (∼gõ'd) *a.* = burgonde im Suppl.

**Burgundie** (bür-gõ-dī') *npr. f.* la ∼ Burgund *n*, deutsches Königreich bis 534 nach Chr. (v. burgonde im Suppl.).

**Burguy** (bür-gi) *npr. m.* Camille ∼ id., franz. Grammatiker († 1866).

**buriate** (bü-ri-a't) *a.* und **B**∼ *s.* burjä'tisch, Burjäte, Burjätin.

**Buridan:** die Geschichte steht nicht in Buridan's Werken, sondern bei Thomas von Aqui'no.

**burin** [a/d. boro]. Zu 1: gerader Meißel; ∼ de la machine à aléser Schneide der Cylinder-bohrmaschine; ∼ pour la coupe des rails Meißel zum Kreuzen der Schienen. [meißel-Arbeit *f.*

**burinage** ⚙ (bü-ri-na'ʒ) *s/m.* Hand-

**buriner:** zu 3: F tüchtig arbeiten, ochsen (= bûcher).

**burineur** ⚙ (bü-ri-nö'r) *s/m.* Arbeiter mit dem (Grab-)Stichel. 2. Werkzeug *n* zum Stechen.

**buriot:** 2. Getreide *n* in Mandeln.

**Burkardt**‖ (bür-kār) *npr.* id., Fabrikant von Bilderbogen in Weißenburg à la Kühn in Neu-Ruppin.

**burle** † (bürl) *s/f.* Ulk *m.*

**burlesco-sentimental,** ∼**e** ↘ (bür-lä-ßko-ßã-ti-mã-tä'l) *a.* burlesk-sentimenta'l.

**burlin**‖ F (bür-lĕ') *s/m.* Henker.

**Burnhaupt** (bür-nopt) *npr. m.*: ∼-le-Bas Nieder-Burnhaupt *n*, ∼-le-Haut Ober-Burnhaupt *n*, elsässische Dörfer.

**Burnichon**‖ (bür-ni-schõ') *npr. m.* id., Spitzname von Thiers. [(1801–52).

**Burnouf:** Eugène ∼ id., franz. Orientalist

**buronnier** (bei L. ∼**n**∼) auch: in der Käse-hütte wohnender Schäfer.

**burquin**‖ ⚙ (bür-kĕ') *s/m.* Bergbau: blinder Schacht, Gesenke *n*.

**bursaire:** zu I: 2. beutelförmig.

**bursch** (bürsch) *s/m.* Bursche, dtsch. Student, bsd. als Mitglied der Burschenschaft.

**burschenschaft** (bür-schän-scha'ft) [dtsch.] *s/f.* deutsche (studentische) Burschenschaft.

**Burton**‖ (bür-tõ) *npr. m.* id. *n* (spr. bö'r-t'n), englische Stadt, berühmt durch ihr Ale.

**Burtoncourt**‖ (bür-tõ-kū'r) *npr. m.* Bretendorf *n*, lothr. Dorf.

**bus:** 3. P (büß) Omnibus.

**buscage** (bü-ßka'ʒ) *s/m.* Schneppe *f* am Kleide. [Buschweiler *n*, elsäss. Dorf.

**Buschwiller** (bü-schwi-lä'r) *npr. m.*

**buse:** zu II. 2. ⚙ Bergbau: Düse (röhrenförmige Ausmündung im Gebläse); Wind-Düse.

**Busentin**‖ (bü-ſã-tĕ') *npr. m.* Buse'nto, unter-italien. Fluß, in welchem der Westgoten-König Alarich (410) beigesetzt wurde.

**buser** (bü-ſe') [buse I. 2] ①a. *v/n.* sich dumm benehmen.

**Busnach**‖ (bü-ßnäk) *npr. m.* William-Bertrand ∼ id., fr. dramat. Schr. (gb. 1830).

**busquer:** zu 1 richtiger: ein Blankscheit in die Schnürbrust stecken. [merrain).

**busserie** (bü-ß'ri) *s/f.* Daubenholz *n* (=

**Bussy-Rabutin:** dazu: Vetter der Frau von Sévigné. — II. **b**∼**-r**∼ ↘ *a.* bummelig.

**bustamite** ⚒ (bü-ßtä-mi't) *s/f.* min. Bustami't *n* (Kieselerde-Verbindung aus Kalk und Manga'n).

**buste-portrait**‖, *pl.* ∼**s**-∼**s** (büßt-pŏr-träe') *s/m.* Porträtbüste *f.*

**Bustérich**‖ (bü-ßtĕ-ri'k) *npr. m.* Püsterich (angeblich heidnisches Götzenbild).
**bustie** ⚘ (bü-ßti') *s/f.* = buphthalme.
**bustingue:** auch möbliertes Zimmer.
**but** [altnord. butr]: être à ~ nichts vor den anderen voraus haben. *Syn.* 2. v. objet *Syn.* 1.
**buter** [v. but im Suppl.]. Zu I: ~ dans q. auf j. stoßen (Zola). Zu II. 3. F: auch guillotinieren; ermorden.
**Buthier**‖ (bü-tie) *npr. m.* id., Nebenfluß der Dora Ba'ltea in Piemont.
**Buthrote** (bü-tröt) *npr. f.* ou **Buthrotum** (bü-trö-töm) *npr. m.* Buthro'tum *n*, Küstenstadt in Epi'rus; jetzt Butri'nto.
**butin** [altnord. bytin]. Zu 4: P ✕ sämtliche Montierungsstücke der Soldaten.
**butoir:** zu 2: Begrenzungs-, Anschlag-stift in elektrischen Apparaten; Telegr.: ~ de contact (de repos) Kontakt-(Ruhe-Kontakt-)schraube.
**butre:** 2. F Schlüssel *m.*
**butte** [altnord. butr]: Zu 1: La B~ des Moulins id.: a) ehm. Hügel in Paris (= Butte Saint-Roch); b) komische Oper von Boieldieu (1852). 4. F ~ (à regret) = bute 2.
**butté:** chien ~ Hund mit e-r Fußgelenk-Geschwulst.
**buttée:** zu 2: vis de ~ Anschlag-, Begrenzungs-schraube. — 4. ~ des terres Widerstand e-r Erdmasse.
**butterine** (bü-t'ri'n) *s/f.* Art Margarin *n*, Kunstbutter.
**buttoir:** zu 2: Stoßvorrichtung *f*, Puffer; ~ comprimé à fond vollständig eingedrückter Puffer; ~ fixe unelastischer Puffer; ~ fixé au rail contre-aiguille Anschlagstift an der Backenschiene; Telegraphierkontakt, Anschlag.
**butyral** ☉ (bü-ti-rä'l) [grch.] *s/m.* chm. Butyra'l *n.*
**butyramide** ☉ (bü-ti-rä-mi'd) [grch.] *s/f.* chm. Butyrami'd *n.*
**butyrone** ☉ (bü-ti-rö'n) [grch.] *s/m.* chm. Butyro'n *n* (Buttersäure).
**butyryle** ☉ (bü-ti-ri'l) [grch.] *s/m.* chm. Butyry'l *n* (Buttersäure-Radika'l).
**buvaillon**‖ P (~wä-jo') *s/m.* = buvailleur.
**buvassier**‖ (bü-wä-ßie') *s/m.* Säufer.
**buverie:** 2. P Trinkstube, Bier-kneipe.
**buveter** ⌣ ↘ (bü-w'te') ① c. *v/a.* = buffeter 1.
**buvette:** 5. prov. (Oise) Getränk *n* aus Wein-Trebern. 6. Flaschenständer.
**buveur** [* bibito'rem]. Zu I. 1: (*Syn.* zu ~ d'eau: v. hydropote). Zu I. 2: ~ de sang Bluthund. — 3. ✕ ~ d'encre Rechnungsführer, Soldat, der wegen seiner schönen Handschrift in dem Büreau beschäftigt wird. 4. ~, ~se Grasspinner, Schmetterlingsart.
**buvotement**‖ (bü-wö-tmg') *s/m.* Nippen *n.*
**buxacées** ⚘ (bü-kßa-ße' ⑧b), auch **buxées** (bü-kße' ⑧b) *s/f. pl.* = buxinées.
**buxifolié, ~e** ⚘ (bü-kßi-fö-li-e') [lt.] *a.* buchsbaum-blättrig.
**Buyuk-Déré** (bü-jük-de-re') *npr. m.* Buyuk-Dere *n* (d. h. großes Thal), Dorf bei Konstantinopel.
**Buzancy** (bü-sg-ßi') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort, südlich von Sedan (Treffen am 28. August 1870).
**Buzenval** (bü-sg-wa'l) *npr. m.* id. *n*, Ort bei Paris; Kämpfe daselbst 1871.
**buzotin**‖ (bü-sö-tg') *s/m.* Anhänger des Konventsmitgliedes Buzot.
**By** (bi) *npr. m.* id. *n*, Dorf bei Fontainebleau, Wohnort von Rosa Bonheur.
**Byblos** (bi-bløß, Leconte de Lisle: bi-blo) *npr. f.* h. a. id.: 1. phönizische, 2. ägypt. Stadt.
**bydoff*** (bi-dö'f) *s/m.* russischer Bitter.
**byrrh**‖ (bir) *s/m.*, a. **B~** id., abführender Likör.
**Bysacène** (bi-sa-ßæ'n) *npr. f.* la ~ Byzace'ne, Byza'cium *n*, alter Name des südl. Tunis.
**bysant...** bisw. für byzant...
**byzantinisme:** weitS. Kriecherei *f.*

# C

**C:** zu 2. a: C *abr.* = commune. Zu 2. b: Esb. (= chargé) beladen. Zu 2. g P: être un C (*abr.* v. con) ein Dummkopf sein. — 3. *s/m.* Name von Schmetterlingen: C blanc C-Vogel, C-Falter (Papi'lio C album); C doré C-Eule (No'ctua C au'reum).
**ça:** P il est laid que c'est ça er ist über die Maßen häßlich; comme c'est ça! wie echt das ist!; pas de ça (Lisette)! so etwas verbitte ich mir!, nichts da!; il a de ça er hat Moos; elle a de ça auch: sie hat einen reizenden Busen.
**çà:** zu 1: † ~ bas hienieden (= ici-bas).
**cab:** III. 1. = cabotin I. 2. = cabo.
**cabacet**‖ † (kä-bä-ßæ') *s/m.* Kopf.
**cabaler:** 2. ↘ reiten.
**cabalisme** (kä-ba-li'ßm) *s/m.* Ansicht *f* e-s Anhängers der Ka'bbala.
**caballin:** III. C~ Caballi'nus, Beiname des griech. Kaisers Konstantin V., Kopro'nymos.
**caban:** zu 2: = capote-manteau; Eisenb.: Dienst-Überzieher, Mantel.
**cabana** (kä-bä-na') *s/m.* Art Cigarre *f.*
**cabande** P (kä-bg'd) *s/f.* (Talg-)Licht *n.*
**cabane:** 6. ⊙ Bergbau: Kaue (kleines Haus zum Schutze der Schachtmündung). — 7. prov. Meierei.
**cabane-abri**, *pl.* ~s-~ (kä-ban-ä-bri', *pl.* ~ban-sä~) *s/f.* Schutzhütte.
**Cabanel** (kä-bä-næ'l) *npr. m.* Alexandre ~ id., fr. Maler (1823–89).
**cabanelisant**‖ F (kä-bä-næ-li-sg') *a.* und *s/m.* (Maler) in der Manier Cabanels.
**cabanot** † (kä-bä-no') *s/m.* kleine Hütte.
**cabardin**‖ (kä-bär-dg') *a/m.* = kabardin im Suppl.
**cabaret** [Geyer: lt. ca'put ari'etis Widderkopf zur Bezeichnung des Weinhandels]. Zu 1: soirée de ~ Kneip-abend.
**cabas:** zu 2: P battre le ~ Schwenzelpfennige machen.
**cabasson:** 2. P altmodischer Frauenhut.
**Cabat**‖ (kä-ba) *npr. m.* Louis ~ id., fr. Landschaftsmaler (gb. 1812).
**Cabbe-Roquebrune** (käb-rök-brü'n), ~é-~ (kä-be~) *npr. f.* id. *n.*, auch Roccabru'na, fr. Ort bei Mento'ne.
**cabby** (kä-bi') [engl.] *s/m.* Kutscher eines Cab.
**cabe** (kab) *s/m.* 1. P Hund (= cabo). 2. P Schüler der École normale im dritten Jahre.
**cabèce** P (kä-bä'ß) *s/f.* guter Kopf.
**cabécère** (kä-bĕ-ßä'r) [span.] *s/m.* Cabece'ro, Häuptling in Da'homey.
**cabécériat**‖ (kä-bĕ-ße-ri-a') *s/m.* Würde *f* eines Cabece'ro (v. cabécère).
**cabecilla** (kä-bĕ-ßil-la') [span.] *s/m.* id., Häuptling, Oberhaupt *n* einer Bande.
**cabécou** (kä-bĕ-ku') *s/m.* Art Käse aus der Auvergne.
**cabermuche** F (kä-bär-mü'sch) *s/m.* = cabermon.
**Cabet:** 2. Paul ~ id., fr. Bildhauer (1815–76).
**cabine** [lt. caba'nna]: ~ téléphonique öffentliche Fernsprech-Stelle.
**cabine-boudoir**, *pl.* ~s-~(s) (kä-bin-bu-dŭä'r) *s/f.* kleines hübsches Zimmer.
**cabinet:** zu 1: ~ de lumière kleines fensterloses Zimmer, worin die Farbenwirkung der neuen Stoffe bei Kerzenlicht geprüft wird; P ~ des grimaces Abtritt. Zu 2: Werkstätte *f* der Zeichner und Graveure in Fabriken.
**cabinet-placard**‖, *pl.* ~s-~s (kä-bi-næ-plä-kä'r) *s/m.* großer Wandschrank.
**cabinet-salon**‖, *pl.* ~s-~s (kä-bi-næ-ßä-lg') *s/m.* Arbeits- und Empfangs-Zimmer *n.*
**cabirotade** (~rö-ta'd) *s/f.* = capilotade.
**câblage** ⊙ (ka-bla'G) *s/m.* 1. Kabel-Anfertigung *f.* 2. Zusammendrehen *n* der Fäden zu sechsdrähtigem Zwirn.
**câble:** zu 1: Tel. u. Eisenb.: ~ d'adhérence Schleppseil *n*; ~ aérien Luftkabel *n*; ~ d'atterrissement ou des côtes Küstenkabel; ~ d'extraction Förderseil *n*; ~ fluvial Flußkabel *n*; ~ moteur Treibseil *n*; ~ sans fin d'un plan incliné endloses Seil e-r geneigten Ebene; ~ des grandes profondeurs Tiefsee-Kabel; ~ d'un signal Drahtzug e-s Signa'ls; ~ téléphonique Fernsprech-Kabel *n*; ~ de transmission de mouvement Drahtzug. — 5. P Ehemann.
**câblé:** zu I. 1: sechsdrähtig (von Zwirn).
**câble-gramme***, *pl.* ~-~s (käbl-grä'm) *s/m.* Kabel-telegra'mm *n.*
**câbler:** 3. * durch das See-Kabel mitteilen.
**cabo:** dazu: v. fourmillon im Suppl. — 2. P ✕ Korpora'l.
**cabochard:** zu I: 2. P Kopf; Hut.
**caboche:** zu I. 2: satanée ~ verfluchter Dummkopf; ~ de Mecklembourg Spitzname des Grafen von Paris, dessen Mutter eine mecklenburgische Prinzessin war; v. décarcasser im Suppl. — 5. Kopf-Ende *n* der Tabaksdocken.
**cabocheur** (kä-bö-schö'r) *s/m.* Schlächtergehilfe, der das Hammelhirn in den Hallen kocht und Hundekuchen daraus macht; vgl. fraisier im Suppl.
**cabochon:** zu 3: ~, clou à ~, richtiger: Polsternagel der Tapezierer. Zu 4: auch leichte Verletzung. — 5. typ. P abgenutzte Letter oder Vignette.
**cabochonner**‖ P (kä-bö-schö-ne') ①a. se ~ *v/réfl.* sich prügeln.
**cabomb(ac)ées** ⚘ (kä-bg-b(a-ß)e' ⑧b) *s/f. pl.* kabomben-artige Pflanzen.
**cabombe:** 2. P = cabande im Suppl.
**cabosser:** zu 1: ~ de l'argenterie, ~ son chapeau Beulen in Silberzeug, in seinen Hut schlagen.
**Cabot:** II. c~ *s/m.* 1. = cabotin I. 2. zo.: a) Meer-äsche *f* (= muge); b) Kaulkopf (= chabot). 3. Spielart des Hundes; P Hund überhaupt. 4. prov. agr. Schößling des Weinstocks (= crossette 1).
**caboteur:** auch ~se (kä-bo-tö'ſ) *f.*
**cabotier:** III. *a.* zur Küstenfahrt dienend.
**cabotinaille** F (kä-bo-ti-na'j) *s/f.* Komödianten-volk *n.*
**cabotinant**‖, ~e F (kä-bö-ti-ng', ~g't) *a.* bummelig.
**cabotiner:** 3. in Theater-Angelegenheiten Ränke schmieden.
**cabotiniser**‖ F (kä-bö-ti-ni-se') ①a. *v/a.* liederlich machen, erniedrigen.
**cabotinisme*** F (kä-bo-ti-ni'ßm) *s/m.* Komödianten-wirtschaft *f.*
**caboulote** (kä-bu-lö't) *s/f.* = caboulotière im Suppl.
**caboulotier**‖, ~ère P (kä-bu-lo-tie', ~iä'r) *s.* Kneipwirt *m*, Schenkmamsell *f* in einem caboulot.
**cabousse** ⚓ (kä-bu'ß) *s/f.* Ofen *m* zum Fettschmelzen auf einem Walfischfänger, hinter dem Mast.

**cabrécon** ‖ (kă-brĕ-kǫ') ou **~couts** ‖ (~ku') *s m.* auvergnischer Ziegen-Käse.
**cabrement‿*** (ka-brĕ-mǡ') *s/m.* Bäumen [n der Pferde.]
**cabr//:** A. 78 nur ~i.
**cabrio** P (kă-brī-o') [*abr.* von cabriolet 7 im Suppl.] *s/m.* hoher Frauenhut.
**cabriole:** 4. Г [Nebenform von cambriole] Zimmer *n*; auch Mannschaft einer Stube.
**cabriolement‿*** (kă-brī-ŏ-l'mǡ') *s/m.* springende Bewegung.
**cabriolet** [lt. capre'olus]. Zu 1: faire ~ auf dem Hintern rutschen. — **6.** Wagen zum Fortschaffen der Geschützrohre in Gießereien. 7. P Kasten für Spielmarken; † Art hoher Frauenhut. 8. Г: a) Stube *f*, b) Art Handschelle *f*. [fardier).]
**cabriot** ‖ † (kă-brī-o') *s/m.* Blockwagen (=
**cabrouet:** Gfb.: ~ à bagages Gepäck-karre *f*.
**cabyle** (kă-bi'l), & = kabile, &.
**cabynde** (kă-bǡ'd) *a.* u. **C~** *s.* géogr. (zu den) Kabynda-Neger(n am Kap gehörig).
**caca:** 3. ~ d'oie = caca-d'oie im Suppl. 4. P Doppelvier *f* beim Domino.
**cacabement** ‖ (kă-ka-b'mǡ') *s/m.* Schreien *n* des Rebhuhns. [sich gewaltig irren.]
**cacade:** 3. P Dummheit; faire une ~
**caca-d'oie,** *sans pl.* (kă-ka-dŏă') *s/m.* braungrünliche Farbe.
**cacahuet** ⚘ (kă-kă-u-æ'(9)b) *s/m.* Erd-eichel *f* (= pistache de terre).
**cacalaca** ⚘ (kă-kă-lă-ka') *s/m.* provS. = muflier. [vage = sergeant.]
**cacao** [mexik. kakahuatl]. Zu 1: ⚘~ sau-
**cacas** (kă-ka'ß) *s/m. enf.* Nuß *f*.
**cachalotier** ‖, **~ère** (kă-schă-lŏ-tïe', ~ïä'r) *a.* zum Pottfischfange gehörig.
**Cachan** ‖ (kă-schǡ) *npr.m.* id. *n*, fr. Dorf bei Arcueil; Г aller à ~ [mit Beziehung auf cacher] sich verstecken.
**cache:** **II.** *s/m.* typ. eingeschaltetes unbedrucktes Blatt zur Vermeidung des Gegen-Abdrucks. [*s/m.* Reifrock.]
**cache-bâtard** ‖, *pl.* ~-~ (kăſch-ba-tā'r)
**cache-bonheur,** *pl.* ~-~ (~bŏ-nŏ'r) *s/m.* j. der sein Glück nicht ausplaudert.
**cache-(cache-)mitoulas,** *sans pl.* † (kăſch-kăſch-mī-tu-la') *s/m.* Art Kinderspiel (= furet 3).
**cache-corset‿,** *pl.* ~-~ (kăſch-kŏr-ßæ') *s/m.* Korset-schoner, leichtes leinenes Überschnürleib zum Schutze des Schnürleibes.
**cache-époutis** ‖, *sans pl.* ⚙ (kăſch-ĕ-pu-ti') *s/m.* Farbe *f* zum Verdecken der Noppfehler im Tuche.
**cache-folie:** genauer: 1. Haar-Tour *f* zum Verdecken der ersten Spuren von Kahlköpfigkeit. 2. Г Unterhose *f*.
**cache-*fringues*** ‖, *pl.* ~-~ P (kăſch-frǡ'g), **~-frusques** ‖, *pl.* ~-~ P (~frü'ßk) *s/m.* (Kleider-)Schrank.
**cache*mar*** Г (kă-schmā'r), **~mince** Г (~schmǡ'ß) ‖, **~muche** Г (~schmü'ſch) *s/m.* Gefängnis *n* (= cachemite).
***Cachemire*:** zu II. genauer: **c~ire.** Zu II. 2: donner un coup de c~ire sur une table einen Tisch abwischen.
**cachemirette** ⚙ (kă-schmī-ræ't) *s/f.* Kaschmiret *m*, Art Wollen- und Baumwollen-stoff.
**cachemirien:** 2. *s/m.* Sprache *f* von Ka'schmir.
**cache-mouchoir,** *pl.* ~-~ (kăſch-mu-schŏă'r) *s/m.* Taschentuch-Verstecken *n* (Kinderspiel).
**cache-plats,** *pl.* ~-~ (kăſch-plā'; (8)b) *s/m.* 1. Schüsseldeckel zum Warmhalten der Speisen. 2. (schwz.) Ofenröhre *f*.
**cache-poussière,** *pl.* ~-~ (~pu-ßïä'r) *s/m.* Staub-, Reise-mantel.
**cache*r*** [* coactica're]. Zu 3: ~é (*ant.* public I. 2). Zu I: 5. ⚙ Bergbau: verblenden, versehen. Zu II. 3: on ne se ~e pas pour dire ... man spricht es öffentlich aus, daß ...

**cachet** [* coactica're]. Zu 1: ~ à la cire en acier Amtssiegel *n* aus Stahl; Gfb.: ~ de station Stationsstempel. Zu 2: ~ gommé Siegel-Oblate *f*. Zu 5: auch Speise-marke *f*; v. particulier I. 2; thé. * ~ de 17 500 francs ... Anweisung von 17 500 Fr. für jeden Spiel-abend; Gfb.: ~ pour commissionnaires Gepäckträger-Marke *f*.
**cachetage** (kă-schta'ǥ) *s/m.* Versiegeln *n*.
**cacheu*r*:** zu II: 2. Horn-säger, -spalter. — **III.** ~se *s/f.* ⚙ Buchbinderei: Kaschier- oder Anreibe-Maschine.
**cachexie:** *ant.* euexie.
**cachibou:** résine de ~ Galgant-harz *n*.
**cachiman** ‖ ⚘ (kă-schī-mǡ') *s/m.* = anone im Hauptwerk und im Suppl.
**cachimbau** (kă-schǡ-bo') [prvz.] *s/m.* (Tabaks-)Pfeife *f* (Daudet).
**cachire** (kă-schï'r) [hebr.] *a.* viande ~ koscheres Fleisch.
**cachot-crypte,** *pl.* ~s-~s (kă-scho-krï'pt) *s/m.* unterirdisches Gefängnis (V. H.).
**cachou:** **II.** *a.* kaschu-farbig (rotschwarz).
**cachundé** (kă-schǫ-de') *s/m.* = cachondé und cachoudé (vgl. dieses letztere).
**cacique:** 3. Erster einer Abteilung in der Norma'l-schule.
**caco** (kă-ko') *int. enf.* komm!
**cacolet:** **II.** **C~** *npr.*; Tricoche et C~ id., Stück von Meilhac; danach: Typus e-s verschmitzten Betrügers; agence dans le genre de C~ Auskunftsbüreau *n*, Privat-detektiv-Institut *n*.
**cacomane** ⟍ (kă-kŏ-ma'n) [grch.] *s/m.* j. der für Schlechtes begeistert ist.
**Cacomonade** (kă-kŏ-mŏ-na'd) *npr.f.* id., Buch (Toulon 1767), das den *Candide* von Voltaire ergänzen sollte.
**cacophile** ⟍ (kă-kŏ-fi'l) *s/m.* Liebhaber des Häßlichen und Gemeinen.
**cacopholidophi*des*** ⚲ (kă-kŏ-fŏ-lī-dŏ-fi'd), auch **~tes** ⚲ (~fi't) [grch.] *s/m. pl.* zo. schuppenhäutige Giftschlangen.
**cacophone** (~fŏ'n) [grch.] *s/m.* j. der Mißklänge hervorbringt, ♪ in Disharmonieen sich ergehender Komponist. [= cagot.]
**cacou:** 2. prov., auch ~s, ~se (kă-ku', ~ū'ſ)
**cactin** ‖ (kă-ktǡ') *s/m.* roter Farbestoff aus den Blumen des Cactus specio'sus.
**cactus-raquette,** *pl.* ~-~ ⚘ (kă-ktüß-rä-kæ't) *s/m.* = cactier (v. ds) raquette.
**cadastral:** matrice ~e Kataster-rolle *f*.
**cadastration** ‖ (kă-dă-ßtrā-ßïǫ' (16)) *s/f.* = cadastrage.
**cadavre:** Zu 1: les ~s de chênes die abgestorbenen Eichen; *fig.* piétiner sur le ~ einen Toten schlecht machen; † drt. procès au ~ Strafprozeß, der trotz des Todes des Angeschuldigten eingeleitet wird und Vermögensentziehung oder damna'tio memo'riae zum Gegenstande hat. — Zu 3: promener son ~ spazieren gehen. — 4. P Schwäche, die j. zu verheimlichen sucht, verräterisches Schriftstück; Mitschuld *f*; connaître le ~ in j-s Leben einen dunklen Punkt kennen. 5. Г jouer le ~ dem Bankhalter, wenn er im Unglück ist, heftig zusetzen.
**cadeau** [* capite'llum]. Zu 1: femme à ~ Frau, die zugänglich ist. (NB. ~ und présent zusammen V. M.Bg. III, 18).
**cadédis:** auch potz Blitz!, sapperlot! &c. — **II.** *s/m.* munteres Pferd.
**cadenas:** zu 1: auch Keuschheitsgürtel (= ceinture de chasteté); Gfb.: ~ d'aiguille Weichenverschluß; mettre un ~ ein Vorlege-schloß anbringen.
**cadenassement** ‖ (kă-dna-ßmǡ') *s/m.* 1. Vorlegen *n* eines Schlosses; *fig.* le ~ de tout son être der Zwang, den er sich auferlegt.

**cadenasser:** ~ q. j. unter Schloß und Riegel bringen. — **II.** se ~ *v/pron.* 1. mit e-m Vorlegeschlosse zugemacht w. 2. sich einschließen.
**cadenasserie** (kă-dna-ß'rī') *s/f.* Verfertigung von Vorlegeschlössern.
**cadet:** zu I. 1 u. 2: *Syn.* v. puîné. Zu I: 4. fusil ~ schlechtes, mittelmäßiges Gewehr. Zu II. 3: Indivi'duum *n* &c. (vgl. quidam); ~ huppé Hahn im Korbe; Maurerlehrling. Zu II. 4: ce n'est bon qu'à torcher ~ das ist ein richtiger (Arsch-)Wisch. — **IV.** rue **C~** id., Straße in Paris, wo der Sitz der Freimaurerei ist.
**cadettiste*** (kă-dæ-ti'ßt) *a.* v. branche-cadettiste im Suppl.; candidat ~ Name für den Gegner Boulangers bei der Wahl in Paris, Jacques, der rue Cadet wohnt (1889). [alpinien-Art.]
**cadie** ⚘ (kă-dī') *s/f.* Ca'dia, arabische Cäs-
**cadillon** ‖ (kă-dī-jǫ') *s/m.* dritter Sohn.
**cadine:** 2. Kadi'ne, Gemahlin des Sultans.
**cador** Г (kă-dŏ'r) *s/m.* Hund; ~ du quart Schreiber des Polizei-Kommissa'rs.
**Cadore** (kă-dŏ'r) *npr.f.* (Pieve di) ~ id., venetianische Stadt, Geburtsort Titians.
**cadorin** ‖, **~e** (kă-dŏ-rǡ', ~i'n) *a.* u. **C~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Cadore; pays ~ Landschaft bei Cadore. [Kinder.]
**cadot** ‖ (kă-do') *s/m.* prov. Armstuhl für
**cadoter** ‖ ⟍ (kă-dŏ-te') [cadeau] (1)a. *v/n.* ~ q. de qc. j-m mit et. ein Geschenk machen.
**cadran:** zu 2: appareil à ~ Zeiger-Apparat. Zu 8: auch ~ humain Hinterer.
**cadra(n)nure:** richtiger: Forstw.: strahlenförmige Risse *m/pl.* des Laubholzes.
**cadransolairien** ‖, **~ne** ⟍ (kă-drǡ-ßŏ-lä-rïǡ', ~ïæ'n) *a.* auf einer Sonnen-uhr befindlich; Sonnen-uhren-...
**cadratin:** dazu: jeu des ~s Art Spiel mit Gevierten, Quadräteln *n*. — **2.** typ. hoher Hut, P Angströhre *f*.
**cadre:** zu 1: auch *fig.* ne pas entrer dans le ~ de qc. nicht in den Rahmen von et. passen; ⚙ Bergbau: a) Schachtkranz, b) Tragestempel; ~ augmentatif Einwerfer; ~ de boisage Geviere *n*; ~ auxiliaire Hülfgeviere *n*; Elektr.: ~ modérateur Dämpfer; ~ à rotation rapide für die schnelle Umdrehung eingerichtete Rolle. Zu 9: Ballett-, Statisten-personal *n* nach der Reihenfolge der Größe. — **12.** Journalisten-Argot: untergeschobener Brief, unechtes Schriftstück.
**cadrer:** zu I: **2.** * einschließen.
**cadrillage** (kă-drī-ja'ǥ) = quadrillage.
**caduc:** zu 1: ⚙ Bergbau: törkel.
**caducibranche** ⚲ (kă-dü-ßī-brǡ'ſch) [lt.-fr.] *a.* und ~s *s/m. pl.* zo. mit schwindenden Kiemen versehen(e Amphi'bien).
**cæcum** (ße-kŏ'm) [lt.] *s/m.* an. Blinddarm (A. 78 schreibt so statt cécum).
**Caerléon:** auch Caer-Léon ‖ (ka-ăr-lĕ-ǫ') *npr.m.* = Kaerléon.
**cætera:** v. et ~.
**cafard** [Joret: cathare; d'Eichthal: dtsch. Käfer]. Zu II. 3: avoir un ~ e-n Sparren zu viel haben; vgl. araignée 3. Zu II. 5: P ⚔ der Mannschaft unausstehlicher Offizier.
**cafarder:** **II.** *v/a. éc.* ~ un melon einen neu aufgenommenen Schüler unter seinen Schutz nehmen; auch ⚔ P beschützen.
**café:** zu 2: ~ Java, Ceylan, Haïti, Rio Kaffee-Arten, die erste die teuerste, die vierte die billigste; ~ mariné Brack-K.; ~ triage Triage-K.; ~ épluché mehr gbr. als ~ mondé; ~ de figues Feigen-K. — Zu 3: ~ d'abbé sehr dünner, Blümchen-K.; P un ~ eine Tasse K. — Zu 4: Grand-C~ jetziges C~ de la Paix, früheres Rendezvous der Bonapartisten, C~ Durand der Monarchisten (rue Royale). — 8. ⚘ arbre à ~ kanadischer

Nackt-ast oder Schusserbaum (Gymnocladus canade'nsis).
**café-bateau**, *pl.* ~s-~ (kă-fe-bă-to') *s/m.* Café *n* und Restaurant auf einem Schiffe.
**café-billard**, *pl.* ~s-~ (~bi-jā'r) *s/m.* Kaffeehaus *n* mit Billard.
**café-chocolat**, *pl.* ~s-~s (kă-fe-scho-kŏ-la') *s/m.* Kaffee- und Schokoladen-Lokal *n.*
**café-comptoir** *, *pl.* ~s-~ (~kǫ-tŏa'r) *s/m.* Café *n*, in welchem Geschäfte gemacht w.
**caféier:** zu I: (Co'ffea ara'bica).
**caféone** (kă-fe-o'n) *s/f.* chm. aromatisches Kaffee-öl.
**caférie** (kă-fe-rī') *s/f.* Kaffee-plantage.
**café-spectacle**, *pl.* ~s-~s (~spæ-tta'kl) *s/m.* Café *n* mit Schaustellungen, Tingel-tangel.
**cafétannate** (kă-fe-tă-na't) *s/m.* chm. kaffee-gerbsaures Salz.
**cafétannique** (~tă-ni'k) *a.* chm. kaffee-gerbsauer, acide ~ Kaffee-Gerbsäure *f.*
**cafetiau** P (kă-fe-tio') *s/m.* schlechtes Kaffeehaus, Kaffee-klappe *f.*
**cafetier:** zu II. ~ère: 2. P Kopf *m*, Gesicht *n.* — III. *a.* gloire ~ère Kaffeehaus-Berühmtheit *f.* [chon (V. H.).
**caffardum** † (kă-făr-dŏ'm) *s/m.* = capu-
**Caffos** (kă-fo') *s/m.* prov. = cagot III.
**cafir** (kă-fī'r) *s/m.* Ka'fir (Ungläubiger bei den Mohammedanern).
**Cafois** (kă-fŏa' ⓔ a.) *s/m.* Ka'fer, Bewohner Kafiristans (Afghanistan).
**cafonia** (kă-fo-niā') *s/m.* id., stark londonisi'erter Kaffee-Extra'kt.
**caforgnau** (kă-for-njo'), ~nion (~ǫ') *s/m.* prov. = capharnaüm (v. Capharnaüm II; Sd.).
**cafotin** (kă-fŏ-tǫ') *s/m.* prov. irdenes Geschirr mit brennendem Harze darin, bei Festen von Kindern getragen.
**Cafrerie:** genauer: Kafre'ria, Kaffernland *n*, den Kaffernstämmen von der Kap-Regierung überwiesenes Gebiet im Süden der Delago'a-Bai; ~ anglaise Britisch-K.; ~ propre Kafirland *n.* [*s.* = cafre.
**cafrin**, ~e (kă-frǫ', ~i'n) *a.* u. C~(e)
**cagade** P (kă-ga'd) *s/f.* = cacade im Suppl.
**cage:** zu 1: Eisenb.: ~ à chiens Hundebehälter *n*; P Gefängnis *n*: oiseau en ~ Gefangener *m*; ~ à chapons (à jacasses) Mannes- (Frauen-) Kloster *n*; ~ à lapins, à poulets unsauberes Zimmer, Hundeloch *n.* — Zu 5: Bergbau: ~ d'extraction Förder-, Schacht-gestell *n*; ~ à cylindres Walzengerüst *n*; Elektr.: ~ de Faraday Faraday's Würfel *m*; Eisenb.: ~ à tampon Puffer-häuschen *n.* — Zu 9: Kopf *m*; ne plus avoir de mouron sur la ~ kahlköpfig sein; v. brodancheur im Suppl.
**cageau** (kă-Go') *s/m.* kleiner viereckiger Käfig.
**cageot** (kă-Go') *s/m.* = cajot.
**cageotte** (kă-Gŏ't) *s/f.* = cachotte.
**caget** (kă-Gæ') *s/m.* kleiner Käfig.
**cage-théâtre**, *pl.* ~s-~s (kaG-tē-ā'tr) *s/f.* Käfig *m* für Vorstellungen von Tierbändigern.
**cagna** (kă-nja') *s/m.* anami'tische Hütte.
**cagnard:** zu II: 3. = abri; provS. gegen den Wind geschützter, sonniger Platz. 4. † jeter au(x) ~(s) mit Verachtung aufgeben, (verächtlich) beiseite werfen. 5. prov. Kohlenbecken *n* (= réchaud); Kochkunst: auf vier Füßen ruhende Porzellan-schüssel. 6. Gewölbe *n.*
**cagne** [* ca'nia, *f* zu canis] *a.* schlechter, unbrauchbarer Hund. 2. P äußerste Trägheit; avoir la ~ faulenzen. II. *s/m.* 1. Polizist, Gendarm. 2. Gaul. III. *s/f.* anamitische Hütte (= cagna im Suppl.).
**cagner** P (kă-nje') [cagne] ①a. *v/n.* feig und arbeitsscheu sein; vor e-r schwierigen Sache zurückweichen.

**Cagniard de la Tour** (kă-njār dĕ lă tū'r) *npr. m.* id. (1777–1859), Erfinder der „Sirene", eines akustischen Instrumentes zum Nachbilden von Tönen (1825).
**cagnottard**, ~e (kă-njŏ-tā'r, ~ā'rd) I. *s/m.* Spiel: betrügerischer Croupier, der das Doppelte bis Fünffache der verabredeten Summe zu s-m Vorteil in die cagnotte (v. d. 2 im Suppl.) fließen läßt. II. *a.* betrügerisch.
**cagnotte:** zu 2: auch die dem Spiel-inhaber zufließende Abgabe. — 4. P ~ en détresse Frauenzimmer, das am Ausgange der Spielzirkel den glücklichen Spielern auflauert.
**cagot** [ca = canis, u. got gotischer Hund; Scheler, Körting: bret. oder grch.: cacadd aussätzig]. Zu I: □. Zu II: *Syn.* v. auch hypocrite. 2. Ketzer. Zu III: bei Scarron: C~ou, *pl.* C~ous.
**cagou:** I. *pl.* ~x. Zu 2: auch Meister im Stehlen, der Neulinge anlernt. — 3. zo. Art Stelzenläufer, neu-kaledo'nischer Vogel. — II. *pl.* ~s v. cagot zu III. im Suppl.
**cagoule:** weitS. Mönche *m/pl.*, religiöser Orden (vgl. calotte 2). 2. Gefangenen-Anzug *m.* [Gelehrter (1796–1862).
**Cahen** (kă-ą) *npr. m.* Samuel ~ id., fr.
**cahier** [lt. quate'rnum]. Zu 1: ~ bleu Blau-buch *n*, Tage-buch *n*, Sammlung *f* von Denkwürdigkeiten einer Privatperson; ~ d'aménagement Betriebsregulierungsbuch *n.* Zu 3: ~ des frais Unkosten-Verzeichnis *n.*
**cahier-journal**, *pl.* ~s-~aux (kă-ie-Gūr-nā'l, *pl.* ~nō' ⓜ b) *s/m.* tägliches Aufgaben-Heft der Volksschüler.
**cahoteur**, ~se (kă-ŏ-tö'r, ~tö', ~ö'ʃ) *a.* uneben, holperig (vom Wege); auch *fig.* [zurückgekehrten Soldaten: Kaffee.
**cahuah** (kă-ū-a') *s/m.* bei den aus Afrika
**cahué** (kă-ū-e') *s/m.* erste Bezeichnung für den Kaffee-Aufguß, jetzt café; vgl. cahuah im Suppl. [Pe'rgamon (Mysien).
**Caïcus** (kă-ī-kü'ß) *npr. m.* Kaïkos, Fluß bei
**caïdat** (kă-ī-da') *s/m.* Stellung *f* e-s Kaïd.
**Cail** (kaj) *npr. m.* Jean-François ~ id., fr. Groß-Industrieller, dessen Hauptmaschinenfabrik in Chaillot ist (1804–71).
**caille** [a/d. quatula]. 3. Iltis *m* (Spio'n).
**caillebotter** [caille = lait caillé; a/d. botan stoßen]. III. *v/n.* provN. langsam oder kraftlos blühen und an Raupenfraß leiden (von den Apfelbäumen).
**caillette:** 4. geronnene Substanz zur Käse-Bereitung. [id., fr. Reisender (1787–1869).
**Cailliaud** (kă-jŏ') *npr. m.* Frédéric ~
**Caill(i)é** (kă-je, ka-jĕ) *npr. m.* René ~ id., franz. Reisender (1799–1839).
**caillon** (kă-jǫ') *s/m.* 1. = caillette im Suppl. 2. prov. Frauen-haube *f.*
**caillou**, *pl.* ~x ⓜ b. v. boîte 12. Zu 4: ⊖ Bergbau: ~x Gerölle *n.* Zu 5: P se sucer le ~ sich küssen.
**cailloutage:** zu 1: künstliche mit bunten Steinen belegte Anhöhe im Garten rc.
**Cailly** (ka-ji) *npr. m.* 1. id *n*, Thal bei Rouen; davon: c~ *s/m.* Brunnenkresse *f*, die dort viel wächst. 2. Jacques de ~ id., fr. Dichter (1604–73).
**caïmacanat** (kă-ī-mă-kă-na'), ~mat (~ma') *s/m.* Wirkungskreis, Stellung *f* eines Kaimakam. [kam-würde.
**caïmacanie** (kă-ī-mă-kă-nī') *s/f.* Kaima-
**caïman:** 2. *éc.* Aufseher in der Normalschule. 3. = caimand im Suppl.
**caimand**, ~e † P (kĕ-mą', ~ą'd) *s.* Bettler(in) (= quémand).
**caïnique** (kă-ī-ni'k) *a.* Kains-...
**caïorne** ⚓ (kă-ī-ŏ'rn) *s/f.* = caliorne.
**Caïpha(s)** (kă-ī-fa', ~fa'ß) *npr. m.* Kaifa(s) *n*, Stadt am Fuße des Karmels.

**cairon** (kæ-rǫ') I. *s/m.* weicher behauener Stein zum Bauen. — II. C~ ou Cay~ *npr.* v. Noriac. [ner(in) von Kairo.
**cairote** (kă-rŏ't) *a.* u. C~ *s.* aus, Bewoh-
**caisse:** zu 4: ~ noire geheime Fonds für den Minister; ~ de retraite Pensionskasse; Bergbau: Schurfgelder(-Kasse) *n/pl.*, ~ de secours Bruder-lade, Knappschafts-, Gnadengroschen-K.; P se taper sur la ~ nichts zu essen haben. — Zu 5: Obergestell *n* eines Wagens; Eisenb.: Wagenkasten *m*, Oberwagen *m*; ~ à claire-voie Wagenkasten mit Lattenbekleidung. — 8. ⊖ Bergbau: Untersatz *n*; ~ du bocard Pochtrog *m*; ~ en entonnoir Spitzkasten *m.*
**caisse-cantine**, *pl.* ~s-~s ⚔ (kæß-ką-ti'n) *s/f.* Feldkoffer *m.*
**caisse-magasin**, *pl.* ~s-~s (kæß-mă-gă-zǫ') *s/f.* Eisenb.: ~ sur la ligne Werkzeugkasten *m* für Oberbau-Material u. Kleineisenzeug. [fabrik(ation).
**caisserie** (kæ-ßrī') *s/f.* Kassen-, Kisten-
**caissette** (kæ-ßæ't) *s/f.* kleine Kiste.
**caisson:** zu 3: ⊖ Bergbau: ~ allemand Schlammgraben; ~ d'ébarbeur Gefälle *n.* — 5. Feld *n* in einem Getäfel. 6. ⚔ P Kopf. [put 1.
**cajeputier** (kă-G'pü-tĭe') *s/m.* = caje-
**cajoleur:** II. *a.* schmeichelnd.
**cajot:** 2. die bei der Käse-Bereitung gebrauchte Stroh- oder Binsen-matte.
**Çakyamouni**, a. ~-M~ (ßă-kī-ă-mu-ni') [bz. Einsiedler der Sakja] *npr. m.* Beiname des Buddha, des indischen Religionsstifters.
**cal:** 4. Kesselstein in Siedekesseln (= incrustation 2).
**Calabar** (kă-lă-bā'r) *npr. m.* 1. le Vieux ~ der alte Kalabar-Fluß (in Afrika, geht in die Biafra-Bai). 2. fève du ~ Kalabar-Bohne *f*, Gottes-Urteil-Bohne *f* (Physostig'ma veneno'sum).
**calabariser** (kă-la-ba-rī-ſe') ①a. *v/a.* durch Samen des Physostigma vergiften.
**Calabre** [* cata'bola]. Zu II. c~: 3. mit schlechtem Sirup versetztes bierfarbiges Wasser. [kala'dien-artig(e Pflanzen).
**caladié**, ~e (kă-la-dĭe') *a.* u. ~es *s/f. pl.*
**caladion** (~lă-dĭǫ'), ~um (~dĭŏ'm) [malaiisch] *s/m.* Kala'dium *n*, Blattpflanze.
**calafater** † (kă-lă-fa-te') ①a. *v/a.* = calfeutrer.
**calagane** (~ga'n) [Ca'llaghan, Irländer, der den Lehren des Port Royal zuneigte] *a/f.* kalaga'nisch, jesuitisches Schimpfwort für die Nonnen des Port Royal (Pascal).
**calage:** 2. ⊖ [caler I. 2] *s/m.* Feststellen *n* eines Möbels durch Unterschiebung eines Spans; Hemmen *n* eines Wagens durch einen Hemmkeil (vgl. boutrian im Suppl.); Bremsen *n* eines Wagens; ~ d'un chargement Verkeilen *n* e-r Ladung; Elektr.: ~ des balais Stellung *f* der Bürsten.
**calaïde** (kă-lă-ī'd) *s/f.* = calaïte.
**Calaïs** (kă-lă-ī'ß) *npr. m.* Ka'laïs, Sohn des Bo'reas, Bruder des Ze'tes, Argonau't.
**Calaisis** (kă-læ-ſī') *npr. m.* le ~ id., ehm. fr. Landschaft in der Picardie.
**calamar** (kă-lă-mā'r) *s/m.* 1. † Schreibzeug *n.* 2. zo. = calmar I.
**calambour** † = calembour (Mercier).
**calamité:** *Syn.* v. auch désastre.
**calamiteux:** 2. (belg.) polder ~ der Überschwemmungsgefahr ausgesetzter Polder.
**calamoherpe** (kă-lă-mŏ-ā'rp) [lt.] *s/m.* zo. Rohr-, Schilf-sänger (= rousserolle).
**calamopore** (kă-lă-mŏ-pŏ'r) [grch.] *s/m.* Krugkoralle *f.*
**calande** (kă-lą'd) *s/f.* Spaziergang *m*: se pousser la ~ spazieren gehen.
**calant**, ~e (kă-lą' ⓜ a, ~ą't) [caler I. 3] *a.* durch eine Unterlage hemmend.
**calarin** (kă-la-rǫ') *s/m.* Reben-Art.

**calathidiflore** ⚘ (kā-la-ti-dī-flō'r) [lt.] *a.* mit einem Blütenkörbchen versehen.

**Calazious** ∥ (kā-lā-ßiū') *npr. m.* baron de ~ gasco'gnischer Aufschneider.

**calcaréo-talqueux** ∥, **~se** ▱ (kāl-kā-rē-o-tāl-kö', ~ö'ſ) *a.* kalk- und talk-haltig.

**calcicole** ▱ (kāl-ßi-kō'l) [lt.] *a.* auf Kalkboden wachsend.

**calcifuge** ▱ (kāl-ßi-fü'ǵ) [lt.] *a.* nicht gern auf Kalkboden wachsend.

**calcin:** 3. Kruste *f* auf der Oberfläche mancher Quadersteine. 4. Kalk-Konglomera't *n* an Gegenständen, die Jahrhunderte lang in dem Bett der Seine gelegen haben.

**calciracine** ⚙ (kāl-ßi-rā-ßi'n) *s/f.* Kesselsteinlöser *m.*

**calco-carbonique** ▱ (~ko-kār-bō-ni'k) [lt.] *a.* épuration ~ Entzuckerung *f* der Rübensäfte durch kohlensauren Zuckerkalk.

**calcosphérite** ▱ (kāl-kō-ßfē-ri't) [lt.] *s/f.* Kalkosphärit *n*, kalkhaltige kugelförmige Kristallisation in der Eierschale.

**calculatif, ~ve** (kāl-kü-la-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* berechnend, rechnerisch.

**calculer:** zu I: typ. ein Manuskript überschla'gen.

**calculiforme** ▱ (kāl-kü-li-fō'rm) [lt.] *a.* kieselförmig.

**Calcutta** ist auch *f.*

**caldonie*** (kāl-dō-nī') *s/f.* Chalce'don *m*, Art Edelstein (= c(h)alcédoine).

**cale:** zu III. 1 ⚙: Eisenb.: Unterlags-keil *m*, -klotz *m*; ~ de buttoir ou de tampon Pufferhinterlagsscheibe. Zu III. 2. b: auch calle.

**calé:** 3. bequem hingestreckt, in sorgloser Ruhe liegend; vgl. caler III. 2 im Suppl.

**calebasse:** zu 1: vgl. coui. Zu 2: † Auskunftsmittel *n*; P (nicht F) vendre la ~, r-r: das Geheimnis enthüllen. Zu 4 ⚙: als Sammelherd dienender Kessel in e-m Kugel-ofen, der gegen Abkühlung im Sand vergraben ist. — 7. P ~s *pl.* schlapper Busen, P Hängetitten *pl.*

**calebaye** ⚘ (kā-l'ba'j) *s/m.* Kohl-Art.

**calèche** [tschechisch]. Zu 1: P ~ du préfet Zellenwagen *m.* Zu 2: à la ~ retroussée, Damen-Haartracht (1780).

**caléchier** ∥ (kā-lē-schīe') *s/m.* Vermieter von Kaleschen.

**calecière** (kā-l'ßiä'r) *s/f.* Anführerin in Dahomey.

**caléidoscopique** (kā-le-i-dō-ßkō-pi'k) *a.* kaleidosko'pisch.

**calemande, calemar** (kā-l'mā'd, ~l'mā'r) = calmande, calmar.

**Calembourg** ∥ (kā-lā-bū'r) *npr. m.* Kalemburg *n*, lothr. Dorf.

**calembouriste:** v. calembourdier.

**calembredaine:** *a.* Hirngespinst *n*, barocke Idee.

**calence** P (kā-lā'ß) *s/f.* = calance; être en ~ keine Arbeit haben, feiern.

**calendaire:** 2. h.a. bei den Römern: Rechnungs-, Schuld-buch *n.*

**calendeau** (kā-lā-dō') *s/m.* Jul-block, der zu Weihnachten in den Kamin gelegt wird.

**calendre:** 2. ⚙ prov. Schöpfmaschine in Bergwerken.

**calendrier:** zu 1: ~ éphéméride, ~ américain à effeuiller Abreißkalender.

**calendulé, ~e** ⚘ (kā-lā-dü-le') *a.* = calendulacé.

**calenture:** 2. méd. bois de ~ Fieberrinde.

**calepin:** dazu: Eisenb.: ~ de camionnage (de chargement) Roll- (Lade-)buch *n*; ~ de réception des bagages Gepäck-Quittungsbuch *n.* — 2. † Wörterbuch *n.* 3. ✕ (Kugel-)Pflaster *n* (= calpin, nach Hatzfeld ✝+ statt canepin).

**caler:** zu I. 2: ~ un chargement eine Ladung verkeilen. — Zu I. 4: *éc.* être ~é seine Lektion immer gut können. — Zu I: 6. P mißhandeln, mit der Faust schlagen; ~ le sable = calandriner; se ~ les amygdales (les joues, les soupapes), se les ~ essen; ~ sa biture seine Notdurft verrichten. — Zu II. 2: P auch zurückweichen, davon laufen. — III. se ~ *v/pr.* 1. sich bereichern. 2. se ~ dans son fauteuil es sich in seinem Großvaterstuhl bequem machen (vgl. calé im Suppl.).

**cale-sèche**, *pl.* ~s-~s ⚓ (kāl-ßä'sch) *s/f.* Trockendock *n.*

**caleter** ∥ F (kā-l'te') ①c. *v/n.* bei Annäherung eines Polizisten davonlaufen.

**caleur:** zu 1: P typ. Arbeiter, Setzer, der wegen Mangel an Arbeit feiert. — 3. P [dtsch.] Kellner.

**caleux** ∥, **~se** P (kā-lö', ~ö'ſ) *a.* behäbig, faul.

**calfeutrage:** auch Einhüllung *f* in Tücher zum Erwärmen.

**calfeutrant, ~e** (kāl-fö-trā' ①a, ~ā't) *a.* zustopfend, luftdicht verschließend.

**caliborgne** (kā-li-bō'rnj) *a.* u. *s.*, **~gnon** ∥ (~bōr-njō') *a.* und *s/m.* 1. schwachsichtig; Schwachsichtiger. 2. P Einäugige(r); prov. Schielende(r).

**calibre:** zu 4 ⚙: Bergbau: Sperr-maß *n*; Eisenb.: ~ pour l'écartement de la voie Spur-lehre *f*, -maß *n*; Elektr.: Drahtlehre *f*, -linke *f*; ~ de Washburn Washbürnsche Drahtlehre zur Messung der Stärke des Drahtes.

**calic** P (kā-li'k) [*abr.* von calicot] *s/m.* Handlungsdiener.

**calice:** 4. zo. Hülle *f* des Ei-chens im Eierstocke der Henne.

**caliche:** 2. salpe'trige Erde.

**calicot:** zu I. 1: auch Schirting. Zu II. ~e: 2. Ladenmamsell.

**calicotier:** dazu: 2. F Ladenschwengel. — II. ~, ~ère (~iä'r) *a.* Ladenschwungs-...

**Calicut** ∥ (kā-li-kü') *npr. m.* Kalikut *n*, Stadt auf der Küste Malabar, wo Vasco de Gama 1498 landete.

**californien:** zu II: 2. Postbeamter, der die Wertsendungen zu sortieren hat.

**califourchonner** ∥ F (kā-li-für-schō-ne') ①a. *v/n.* reiten.

**caligineux:** 2. in Nebel gehüllt.

**caligneau** (kā-li-njō') *s/m.* prov. Jul-klotz.

**caligulaire** ✎ (kā-li-gü-lä'r) *a.* nach Art des Cali'gula, wahnsinnig.

**calilaban** ∥ ⚘ (kā-li-lā-bā') *s/m.* laurier ~ Lorbeer-Art auf den Malaiischen Inseln (Verne).

**calin** [ar. od. lt. cani'nus]. 2. prov. blechernes Kochgeschirr mit Kohlendeckel, auch: Zinngefäß, worin die Händler den Coco zum Verkaufe tragen.

**calinage** (kā-li-na'ǵ) *s/m.* boîte de ~ mit einem Häkchen verschließbare Buchenholz-Schachtel.

**calinaux** (kā-li-nō') *s/m.* = calino.

**calinette*** (kā-li-nä't) *s/f.* lächerlich naive Person (vgl. calino).

***calino*** (kā-li-no') [nach einem Vaudeville von Fauchery; C~ u. C~a *f*, Name von Dummen] v. variant II. 1.

**calinotade:** 2. Theaterstück *n*, dessen Hauptperson ein lächerlich naiver Mensch ist.

**calinte** F (kā-lā't) *s/f.* Hose.

**calique** P (kā-li'k) *s/m.* Ladendiener; vgl. calic im Suppl.

**Calish**, jetzt **Kalisch** (beides: kā-lisch) *npr. m.* Kalisch *n*, russ. Stadt im alten Großpolen (V.).

**callaïde** ou **callaïs** (kā-lā-i'd, ~i'ß) *s/f.* = calaïte.

**calle:** zu II: auch ~a (kā-la') *s/f.*

**callidermique*** (kāl-li-där-mi'k) [grch.] *a.* pâte ~ Hautverschönerungs-Pasta *f.*

**calligénésie** ▱ (kāl-li-ǵe-ne-si') [grch.] *s/f.* die Kunst, schöne Kinder zu zeugen.

**calligénésique** ▱ (kāl-li-ǵe-ne-si'k) [grch.] *a.* auf calligénésie (v. d. im Suppl.) bezüglich.

**calliopsis** ⚘ (~ō-pßi'ß) [grch.] *s/f.* Schöngesicht *n*, Composite.

**calliplastie** ▱ (kāl-li-plā-ßti') [grch.] *s/f.* Schönbildnerei (vgl. calligénésie im Spl.).

**calliplastique** ▱ (kāl-li-plā-ßti'k) [grch.] *a.* schönbildend.

**Callippe** (kāl-li'p) *npr. m.* = Calippe.

**callipygie** ▱ (kāl-li-pi-ǵī') *s/f.* Schönheit der Formen der Rückseite nach Art der Venus Calli'pygos (Mendès).

**Callirhoé** (kāl-li-rō-e') *npr. f.* = Édesse 2 (Michaud).

**calliste:** II. C~ *npr. m.* = Calixte, Name von drei Päpsten; cimetière de C~ von Calixtus I. gegründete oder wiederhergestellte Katakombe des heil. Sebastian.

**Callisthène** (kāl-li-ßtä'n) *npr. m.* Kalli'sthenes, grch. Name, bsd.: a) athenischer Redner, b) Schüler des Aristo'teles (beide 4. sæ. v. Chr.).

**callithamnie** ⚘ (kāl-li-tā-mnī') [grch.] *s/f.* Kallitha'mnia, Art Alge.

**callou** (kā-lu') *s/m.* Art Spirituose aus Kokosnuß bereitet; im Orient.

**callovien** ∥ ▱ (kāl-lō-wiä') *a/m.* Geologie. étage ~ oberer Eisen-Oli'th (vgl. bajocien und bathonien im Suppl.).

**callune** ⚘ (kāl-lü'n) *s/f.* gemeines Heidekraut (Callu'na vulga'ris).

**calme** [lt.]. Zu I. lies: meist nach dem *s.*, □. 2. unbesorgt. Zu II: 4. weitS. Ruhe *f*: être au ~ ruhig sein. — *Syn.* le *repos* est l'opposé du travail, de la peine; il suppose une fatigue antérieure, et il en annonce le soulagement et la fin; v. rasseoir I. *Syn.*

**calme-dents**, *pl.* ~-~ (kālm-dā') *s/m.* Zahnbetäubungsmittel *n.*

**calmie** (kāl-mī') *s/f.* Ruhe (Souv.); ⚓ = accalmie.

**calo** (kā-lo') *a.* langue ~ Zigeuner-sprache *f.*

**calobate:** 2. kuckucksartiger Vogel auf Bo'rneo.

**caloge** (kā-lō'ǵ) *s/f.* prov. 1. altes Schiff, das auf dem Lande als Aufbewahrungsort der Fischernetze benutzt wird. 2. Schäferhütte; Hunde-, Kaninchen-Stall *m.*

**calogrie** (kā-lō-grī') [grch.] *s/f.* Missionarin in der ersten Christenzeit (Renan).

**calomniable** (kā-lō-mni-a'bl) *a.* der verleumdet werden kann.

**calomniateur:** ⚙ Bergbau: Bergschänder, j. der auf den Bergbau schimpft.

**calomnie:** *Syn.* v. médisance.

**calomnieux:** 2. † tadelnswert (= répréhensible).

**Calonne:** genauer: Finanzminister unter Ludwig XVI. (1783—87; gb. 1734, † 1802).

**caloquet:** auch Krone *f.*

**calorifiant** ∥, **~e** (kā-lō-ri-fiā', ~iā't) *a.* erwärmend.

**calot** [Le Héricher: norm. écalot = petite écaille]. 4. größeres Steinkügelchen bei Kinderspielen. 5. St-Cyr: Käppi *n.* 6. lächerliche(r) Alte(r). 7. P ~s große vorstehende Augen; boiter des ~s schielen; ribouler des ~s die Augen aufreißen und gierig anschauen. 8. Kunde, der nur einen geringfügigen Gegenstand oder gar nichts kauft. 9. F Nußschale *f.* 10. prov. ~ de pain Brotkanten. 11. provN. Schnitzelspan der Holzschuhmacher.

**calo(t)tard** ∥ P (kā-lō-tā'r) *s/m.* Priester.

**calotte** [Körting: grch.]. Zu 3: (humoristische Gesellschaft ꝛc., die unter der Maske der Narrheit sittenlose Zwecke verfolgte). Zu 8: *prv.* il n'est rien de nouveau sous la ~ des cieux nichts Neues unter der Sonne. Zu 9: ⚙ Eb.: Kugelsupport *m* der Lokomotive. — 11. Gebäck *n* mit eingebackenem Konfekt. — 12. großer Topf für Eingemachtes. — 13. Suppen-teller *m*; ✕ chef de ~ der an der Offiziersmeß den Vorsitz führende Offizier.

**calottée** F (kā-lō-te') *s/f.* Köder-Blechbüchse der Angler.

**calotter:** 3. P = baiser I. 2.

**calo(t)tinisme** (kā-lō-ti-ni'ßm) *s/m.* Pfaffenwesen *n.*

**calou:** 2. Palmwein.

**calouquet** ∥ F (kā-lu-kä') *s/m.* Studio'sus der Medizi'n.

**calque:** Chat. ✝✝ s/f.; prendre un ~ et. durchbauſen.
**calqueur** (kăl-kö'r) s/m j. der durchbauſt.
**calter** ‖ F (kăl-te') ①a. v/n. = caleter im Suppl. [palu'stris).
**calthe:** ~ des marais Kuh-blume (Caltha
**calumet:** zu 2: ~ (de paix) Friedens-pfeife f. [ſcher ſtarker Branntwein.
**Calvados:** II. c~ s/m prov. normanni-
**Calvaire:** zu II. c~ 2: monter à bien des c~s viel Schweres erdulden.
**calvanier:** auch Ernte-Arbeiter.
**Calvet** ‖ (kăl-wæ) npr.m., gelehrter franz. Archäolog (1728–1810); musée ~ das von C. in ſ-r Vaterſtadt Avignon gegründete
**calvite*** (~wi't) [lt.] a. kahl. [Muſeum.
**calycanthacées** ✿ (kă-li-kg-ta-ße') s/f.pl. = calycanthées. [zen.
**calyciflore:** ~s s/f.pl. kelchblütige Pflan-
**Calypso:** dazu: P faire sa ~ ſich zieren, F ſich ſehr haben (auch von Männern). 2. Kaly'pſo, Planet. II. c~ ✿ s/f. Kalypſo-blume Orchide'en-Art. [(afrikan. Sandel-)Holz n.
**cam** (kg ‖, a. kăm) s/m. bois de ~ Angola-
**camacé** ✿ (kă-mă-ße') = chamacé.
**camage*** (kă-ma'G) [came] s/m. Hebe-arm-Getriebe n; arbre de ~ Däumlings-baum.
**camaïeu** [Scheler: *camatum; Körting: *gamma u. olus]. Zu 1: ant. intaille. — 5. (costume) ~ Anzug in zwei Tönen derſelben Farbe. [Affe.
**camail:** zu 5: auch braſilianiſcher Seiden-
**camalata** ✿ (kă-mă-la-ta') s/f. Kamala'ta, fabelhafter ind. Baum (Saintine, *Picciola*).
**camamille** † (~mi'j) s/f. = camomille.
**camarade** [it.]. 4. Art Ziegenkäſe.
**camaraderie:** zu 2: *Syn.* La *camaraderie* est une association secrète d'intérêts formée entre hommes peu scrupuleux pour se faire avancer réciproquement dans le monde, en s'appuyant et se vantant les uns les autres. La *coterie* indique une compagnie qui a pour objet de cabaler, de travailler à faire valoir ou à décréditer les personnes et ce qui les concerne. Si l'on fait peu de cas de la coterie à cause de ses partialités, on méprise souverainement la *clique* comme détestable à tous égards; c'est un terme injurieux.
**camaraux** ‖ P (kă-mă-rō') s/m.pl. = camaro, pl. ~s.
**camard:** zu III. ~e: v. accordeur im Suppl.; F épouser la ~e ſterben.
**camaréra** (kă-mă-rĕ-ra') [ſpan.] s/f. Kamare'ra (= caméréra). [Camargue.
**camarguais:** auch s/m. Pferd n aus der
**camariste** † (kă-mă-ri'ßt) s/f. = caméristе. [(= camerluche, camaro).
**camarluche** P (~măr-lü'ſch) s/m. Kamerad
**Cambert** ‖ (kg-băr) npr.m. Robert ~ id., erſter franz. Opern-Komponiſt (1628–77).
**cambial,** ~e (kg-biā'l) a. auf Wechſel-geſchäfte bezüglich, Wechſel-...; droit ~ Wechſelrecht n.
**cambiature:** richtiger: Reiſewagen m mit Pferdewechſel auf jeder Station.
**Cambo** (kg-bo) npr.m. id. n, franzöſ. Bad (Basses-Pyrénées).
**cambodgien** ‖, ~ne (kg-bŏ-dGĭā', ~ĭæ'n) a. und C~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Kambodſcha. [Fuhrweſen n.
**cambouis:** 3. ⚔ P Train, Militär-
**cambraisien,** auch ~é~.
**Cambray:** ehm. Kämmerich n.
**Cambre** (kgbr) npr.f. bois de la ~ id., Park bei Brüſſel.
**cambré:** femme ~e Weib n mit abgerundeten, üppigen Formen; avoir le pied ~ einen leicht gewölbten Fuß haben; taille ~e ſchlanker, reizender Wuchs.

**cambrelot** ‖ P (kg-brĕ-lo') s/m. Sprache f von Cambrai.
**cambrer** [lt. camera're]. Zu II: auch se ~ la taille in demſelben Sinne.
**Cambrésis,** auch ~ai~.
**cambriau** F P (kg-bri-o') s/m. Hut (= combre, combrieu).
**cambridgien** ‖, ~ne (kg-bri-dGĭā', ~ĭæ'n) a. und C~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Cambridge.
**cambriole:** ~ du milord prächtige Wohnung; faire la ~ ein Zimmer durch Überkletterung der Dächer ausplündern. — 2. P Laden m. [verrichten.
**Cambronne:** faire son ~ ſeine Notdurft
**cambronnien** ‖, ~ne (kg-brŏ-nĭā', ~ĭæ'n) a. von Cambronne herrührend; le mot ~ = merde (vgl. Cambronne).
**cambronnisme** ↘ (kg-brŏ-ni'ßm) s/m. Redensart f in Cambronne's Manier.
**cambrouser** ‖ F (kg-bru-ſe') ①a. v/n. bei einer Herrſchaft dienen.
**cambrousien** ‖ P (~ſĭā') s/m. Landmann.
**cambrousier:** 1. = cambrouzier. — 2. P Landmann; Trödler; Glasmaler.
**cambroux** ‖ F (kg-bru') s/m. = cambrou.
**cambrouze:** zu 2: auch ~se Mädchen n im Bordelle; feile Dirne. — 4. Zimmer n.
**cambrure:** zu 1: Rundung der weiblichen Büſte. 3. abgetragene Schuhe, Schlarfen.
**cambusard** ‖ ⚓ P (kg-bü-ſă'r) s/m. Wein.
**cambuse** [lt. caba'nna]. Zu 1: P ~ à merde Hinterer m. Zu 2: P Haus n; ~ des genoux (der Glatzen) Sena't m; ~ des potins Abgeordnetenhaus n.
**came:** zu 2: Telegr.: ~ correctrice ou de correction Korrektions-Daumen m; ~ de dégagement Auslöſungs-Daumen; ~ d'entraînement de papier Papier-führungs-D.; ~ d'impression Druck-D., arbre à ~s Druckwalze, Daumen-welle. — 3. prov. verzinnter Meſſingtopf.
**caméléon:** zu I: 5. Kamäleon n, meteorologiſches Gerät, deſſen Farbe mit dem Wetter wechſelt.
**caméléopard:** A. 78 nur ſo.
**camélia** (v. camellia im Hauptwerk): A. 78 nur dieſe Form. Zu 2: † (1845) s/m. junger Stutzer. — 3. ~ = dame aux ~s (v. camellia 2); F avoir un ~ pour q. in j. verſchoſſen ſein.
**caméliacé,** ~e ✿ (kă-me-lĭā-ße') a. u. ~es s/f.pl. kame'lien-artig(e Pflanzen).
**camélidé,** ~e ✿ (kă-me-li-de') a. und ~s s/m.pl. kame'l-artig(e Tiere n).
**camelin** ‖, ~e (kă-m'lg', ~i'n) a. Kame'l-...
**camellia:** v. camélia im Suppl.
**camelotage** ◉ (kă-m'lŏ-ta'G) s/m. Verſchleudern n.
**camelote:** v. camelotte im Suppl.
**cameloteur** ◉ (kă-m'lŏ-tö'r) s/m. = camelot 3; auch Verſchleuderer.
**camelotier:** zu I. 3: ſtd. Verkäufer ſchlechter Ware.
**camelot(t)e:** A. 78 hat nur die Form camelote. Zu II: 2. P ganzer Inhalt der Lumpenſammler-Kiepe. 3. P gemeine Hure. 4. F geſtohlene Ware; v. bocal und semer im Suppl. [Orne]: 2. P Uhr f.
**camembert** [C~ npr.m. id. n, franz. Ort,
**caménee** ↘ (kă-mĕ-ne') = camène.
**camérier** [it. camerie're, vom lt. ca'mera]. Zu I: ~ de cape et d'épée Kämmerer mit Barett und Degen.
**camerluche** P (kă-măr-lü'ſch) s/m. Kamerad (= camarluche, camaro).
**Camerouns** (kă-m'ru'n), ~ones (~o'n) [port. camaraos Krabben] npr.m. montagnes des ~ Kameru'n-Gebirge n; ~oun Kameru'n n (deutſche Kolonie in Weſt-A'frika).
**Camescasse** (kă-mĕ-ßka'ß) npr.m. id., Pariſer Polizei-Chef (1881). [(V. H.).
**camichon** ‖ † (kă-mi-ſchg') s/m. Brot n

**Camille:** 2. n.d.b.f. Kamilla.
**camin** ‖ (kă-mg') s/m. provN. kleines Fiſcher-Boot. [Ofenbau-Kunſt.
**caminotechnie** (kă-mi-nŏ-tĕ-kni') s/f.
**camionnée** (kă-miŏ-ne') s/f. Rollfuhr-Ladung. [führen.
**camionner:** 2. P begleiten, ſpazieren
**camionneur:** 2. Rollwagen-Pferd n.
**camisard:** 2. ⚔ P ~ en bordée Soldat einer Strafkompanie.
**camise** (kă-mi'ſ) [b.l. cami'sia] s/f. 1. † Hemd n (= chemise). 2. Art Wagen m.
**camisoler*** (kă-mi-ſŏ-le') ①a. v/a. ~ q. j-m eine Zwangsjacke anlegen.
**camocan** ‖ (kă-mŏ-kg') s/m. koſtbarer Seidenſtoff im Mittelalter, Broka't.
**Camoins-les-Bains** ‖ (kă-mĭg-læ-bg') npr. m. id. n, Ort bei Marſeille.
**çamon:** v. mon II.
**Camorre,** auch ~a (kă-mŏ-ra') id.
**camou(f)fle:** 2. F Perſona'l-Beſchreibung.
**camouflé** F (kă-mu-fle') s/m. Vermummter, Mann mit falſchem Barte.
**camoufler:** II. v/a. F verfälſchen; être ~é die letzte Ölung erhalten haben.
**camouzine:** † ✿ (kă-mu-ſi'n) s/f. id., Birnen-Art.
**camp:** zu 1 u. 2: dresser (ou établir) un ~ ein Lager aufſchlagen; ~ retranché verſchanztes Lager; P v. loupe 3c; ~ des six bornes Platz auf dem Kirchhofe, wo die Steinmetzen bei großer Hitze ihren Mittagsſchlaf halten; piquer une romance au ~ ſchlafen. — Zu 3: v. auch mestre. — II. le C~ id., fr. Fluß.
**campage** F (kg-pa'G) s/m. heimliche Flucht.
**campagnard:** zu II. 1: ant. citadin.
**campagne:** zu 2: Landſitz m; Landhaus n; als a.: siège bien ~ echter Gartenſtuhl; toilette ~ Anzug, der für e-e Landpartie paßt; P von Dirnen: aller à la ~ in einem Provinzial-Bordell Gaſtrollen geben; barboteur de ~ nächtlicher Dieb. — 3. fig. ~ électorale Wahl-kampagne; entrer en ~ auf den Kampfplatz treten; en tenue de ~ feldmarſchmäßig.
**campane:** zu 2: meiſt pl. ~s Glöckchenzierrat m, Tropfen m (= goutte 10).
**campanelle:** II. C~ npr.m. Tho'mas Campane'lla, it. Philoſoph (1568–1639).
**campanette:** 2. ✿ = bulbocode.
**campanne** (kg-pă'n) s/f. id., Spitzen-Art.
**campas** ‖ (kg-pa') s/m. provS. unbebautes Land. [ſorte; verfälſchter Rotwein.
**Campêche:** zu II. c~: 3. P dunkle Schnaps-
**campenaire** P (kg-p'nă'r) s/m. Hauſierer, Jahrmarktshändler. [glede.
**campène** (kg-pæ'n) s/f. prov. (ſchwz.) Kuh-
**Campenon** ‖ (kg-p'ng') npr.m. id. 1. fr. Dichter (1772–1843). 2. fr. General (1819–91).
**camper:** zu II: 3. P Reißaus nehmen.
**camplouse** F (kg-plu'ſ) s/f. Land n (= campagne). [Opernkomponiſt (1667–1748).
**Campon** ‖ (kg-pg) npr.m. André ~, franz.
**camponé** (kg-pŏ-ne') a. bl. ſchachbrett-förmig.
**Camp-Romain** ‖ (kg-rŏ-mg') npr.m. id. n, fr. Fort, ſüd-weſtl. v. St. Michel (Maas-Linie).
**camptère*** (kg-ptă'r) [grch.] s/m. Krümmung f der Rennbahn.
**camptosore** ✿ (kg-ptŏ-ſŏ'r) [grch.] s/m. = scolopendre 1.
**camp-volant** ‖*, pl. ~-~s (kg-wŏ-lg') s/m. Ausreißer; Bummler, P Stromer m; vgl. camp 2.
**campylophyte** ✿ (kg-pi-lŏ-fi't) [grch.] a. mit krummer oder ſpiralförmiger Blumenkrone vor dem Aufblühen.
**Camulogène** (kă-mü-lŏ-Gæ'n) npr.m. Camüloge'n, galliſcher Anführer, der, gegen Labie'nus kämp'fend, bei Paris fiel; rue ~ id., Straße in Paris.

**camus**: IV. C~ *npr.m.* id.: a) Jean-Pierre C~, fr. Schr., Schöpfer des religiösen Romans in Frankreich (1582-1653); b) Armand-Gaston C~, Konventsmitglied (1740 bis 1804); nach ihm: rue C~ in Paris.
**canac** (kă-nä'k) *s/m.* provN. dumme Meerschwalbe (= fou A. III).
**Canada** [indianisch oder span.; bz. Stadt]. II. c~ *s/f.* Apfel-Art.
**canadien**: zu II: in Amerika ist C~ ein fr. Kolonist aus Canada; ein dort Geborener englischer Abkunft heißt C~ breton.
**canage**: 2. Furcht *f*, Angst *f*.
**canaillados** P (kă-nä-jä-do'ß) *s/m.* Sou-Cigarre *f*.
**canaille** [*cana'lia]. Zu II: v. genre 4.
**canaillerie** P (kă-na-j'rī') *s/f.* niederträchtiger Streich, auch id.; pöbelhaftes Benehmen.
**canaillocratie** (kă-nä-jŏ-kra-ßī') *s/f.* = canaillarchie. [Junge, Bursche.
**canaillon** ‖ P (kă-nä-jọ') *s/m.* provN.
**canal**: zu 7: ⚙ Bergbau: Unzucht *f*, Wasserseige *f*. — 9. Geometrie: Kanalfläche, entstehend durch Bewegung eines Kreises mit konstantem Radius, so daß der Mittelpunkt desselben sich auf einer gegebenen Kurve bewegt.
**Canalet**: II. ~ und c~ *s/m.* Abzweigung *f* des Canal du Midi.
**canalisateur*** (kă-nă-lī-sa-tö'r) *s/m.* Kana'l-bauer.
**canalisation**: 3. *fig.* ordentliche Einteilung der Geschäfte zur Ergründung e-r Sache.
**canaliser**: 3. F *fig.* (im Wasser) verschwinden lassen, in ein richtiges (oder anderes Bett) leiten; l'enquête sera ~ée die Untersuchung wird im Sande verlaufen.
**canapé**: zu 4: genauer: mit Fleisch belegte geröstete Brotkrumenschnitte. — 5. F Spaziergang, Versammlungsort der Knabenliebhaber.
**canapé-lit** ‖, *pl.* ~s-~s (kă-nă-pe-li') *s/m.* Sopha-bett *n*, Ruhesessel, der auch als Bett benutzt werden kann.
**canaque** (kă-nä'k) I. *a.* u. C~ *s.* kana'kisch, Kana'ke, Kana'kin auf Neu-Kaledonien; soupe ~ Sträflingssuppe *f* in Toulon, aus Reis, Zwiebeln, Kartoffeln, Erbsen und Tomaten. II. le ~ *s/m.* die kanakische Sprache, das Kana'kische.
**canarais** ‖ (kă-nă-rǣ') *s/m.* le ~ die kanare'sische Sprache (Ostindien).
**canard**: zu I. 1: faire un ~ nachklappen (beim Klatschen). — Zu I. 4: auch schlechter Holzschnitt. — Zu 8: P Pferd *n*. — 9. Domino: les deux ~s die beiden Zweien. 10. Schlächterei: Oberkiefer eines Rindes. 11. gemeiner Soldat. 12. prov. Puttchen *n*, Schmeichelwort für Kinder. [dieben.
**canarder**: zu I. 1: F ~ sans fafiot wild-
**canardier**: zu I: 3. F typ. Zeitungssetzer.
**canari**: 4. indisches Schriftzeichen. 5. ♀ Cana'rium, indischer Baum.
**canari-mulet** ‖, *pl.* ~s-~s (kă-nă-ri-mü-læ') *s/m.* Kanarien-Bastard.
**canasson**: 2. P vieux ~! alter Freund! 3. unmoderner Frauenhut.
**cancalais**, ~e (kạ-kă-læ̃'⑧a, ~æ̃'ſ) *a.* u. C~, C~e *s.* 1. aus, Bewohner(in) von Cancale. 2. Austernfänger(in). 3. F ~e *s/f.* Auster.
**cancan**: 5. P Fußtritt gegen den Hintern. 6. *enf.* und P aus zwei zſ.-gewachsenen Flügelfrüchten bestehende Frucht der Sykomore. [(von einem Bache).
**cancaner**: zu 1: *fig.* munter dahinfließen
**cancérisme** (kạ-ßĕ-ri'ßm) [lt.] *s/m.* path. krebs-artiger Zustand.
**canche**: zu I: ~ gazonnante Rasen-Feldgras. — II. C~ id., fr. Küstenfluß (Manche).
**cancoelle** (kạ-kŏ-æ'l), ~ouële (~kŭ~) *s/f.* prov. Mai-käfer *m* (Theuriet). [Weib.
**cancouette** (kạ-kŭæ't) *s/f.* ungeschicktes

**cancrastacoïde** (kạ-krä-ßtä-kŏ-ī'd) [grch.] *a.* u. ~s *s/m. pl.* zo. krabben- und krebs-artig(e Schaltiere *n*).
**cancrerie** F (kạ-krĕ-rī') *s/f.* Knickerei.
**Candace** (kạ-dä'ß) *s/f.* Ca'ndaces, Name mehrerer äthiopischer Königinnen (Apostelgeschichte VIII. 27).
**candale**: II. C~ *npr.m.* Henri de Nogaret d'Épernon, duc de C~ id., franz. General (1591-1639); ehm. chausse à la C~ Beinkleid *n* mit sehr tiefem Hosengurt.
**Candeille** (kạ-dǟj) *npr.f.* M^lle ~ id., fr. Schriftstellerin und Schauspielerin, welche angeblich die Göttin der Vernunft darstellte.
**candeur**: 2. à la ~ Haartracht (1780).
**candidat**: zu 1: ⚓ ~ au long cours Bewerber um die Befähigung zu weiten Seefahrten; Eisenbahn: ~ chauffeur Heizerlehrling. — II. ~e (kạ-dĭ-dä't) *s/f.* Kandida'tin.
**candidater*** (kạ-dĭ-da-te') ①a. *v/a.* kandidieren, sich um eine Stelle bewerben.
**candidature**: zu 1: poser sa ~ sich als Kandidat aufstellen (lassen).
**candide**: zu II: C~ *npr.m.* Ka'ndidus.
**candle** (kạdl) [engl.] *s/f.* Elektr.: Kerze, Einheit der Lichtstärke.
**cane**: 2. Milchgefäß *n*. 3. bisweilen auch = canard 12 im Suppl. [= caleçon.
**caneçon** ‖ P (kă-n'ßọ') *s/m. cor.* aus und
**canéfice** ♀ (kă-nĕ-fī'ß) *s/f.* (*a. m*) Röhren-Ka'ssia *f* (= canéficier).
**Canelle**: II. c~ F *s/f.* Uhr-kette.
**canelo** ♀ (kă-nĕ-lo') *s/m.* kolumb. Nutzholzbaum.
**canello** ♀ (kă-næ̆-lo') *s/m.* = drimys.
**canepin**: zu 2: Baumbast, worauf im Altertum geschrieben wurde.
**caner**: zu I: 3. P: a) im Sterben liegen; b) seine Notdurft verrichten. Zu II: *v/a.* F aus Unvermögen oder Faulheit et. nicht thun; ~ son article den zugesagten Zeitungsartikel nicht einsenden; ~ l'école die Schule schwänzen. [im Suppl.
**canesson** ‖ P (kă-n'ßọ') *s/m.* = canasson 2
**caneton**: 3. typ. F kleine Zeitung.
**Canet-Pauillac**: v. Cannet-P. im Suppl.
**canette**: zu I. 5: Tunnelbau: Papier-düte, -röhrchen *n*. Zu I: 6. Stütze eines vom Stapel zu lassenden Schiffes. 7. prov. Frauen-Kopfputz *m*.
**caneur**: 2. P feige Memme; Aufschneider.
**canfouine** P (kạ-fŭī'n) *s/f.* Stube, bſd. ⚔ Soldatenstube. [Gefährt (Verne).
**cango** (kạ-go') *s/m.* Ka'ngo *n*, Art chines.
**caniche**: zu 1: prince C~ Pudelprinz, satirischer Roman von Laboulaye; *prv.* dévoué à rendre un ~ jaloux treu wie ein Pudel. 4. F Ballen mit Ohren an den vier Ecken.
**Canicule**: III. c~ *a.* geil.
**Canidie** (kă-nĭ-dī') *npr.f.* Cani'dia, berüchtigte römische Giftmischerin.
**canière** (kă-nĭä'r) *s/f.* großmaschiges Netz zum Seehundfang.
**canif** [altnordfränkisch] auch weitS. donner un coup de ~ à qc. gegen et. verstoßen.
**canillon** ‖ ⚙ (kă-nĭ-jọ') *s/m.* Schlüssel e-s Gashahnes. [gespaltenem Schilfrohr.
**canisse**: 3. Seidenbau: Flechtwerk *n* aus
**canisson** ‖ (kă-nĭ-ßọ') *s/m.* prov. Korb.
**caniveau** [Bugge: lt. colliquia'lis lapis]. Dazu: mit breiten Steinen gepflasterte Seite des Dammes; ~ en planches hölzerner Rinnstein.
**canivet**: II. C~ *npr.* v. madame 8.
**cann** P (kăn) *s/m.* = canon.
**cannage**: 2. Beflechten *n* der Stühle mit Rohr, Rohrflechterei *f*.
**cannameliste** † (kă-nă-mĕ-lī'ßt) [canne à miel] *s/m.* Zuckerbäcker einer Hofhaltung; C~, Titel eines Werkes von Gilliers (1751).
**canne**: zu 1: chaise de ~s = chaise cannée (v. canné 1 im Suppl.); eau-de-vie de ~ Zuckerrohr-Branntwein *m*. — Zu 2: ~ armée = ~ à épée; v. bec 9; † ~ Warwick Stock *m* mit Pfeife (nachdem Laharpe's Stück *Warwick* ausgepfiffen war, so genannt); ~ de tambour-major, ~ de suisse Stock des Tambour-majors, des Kirchendieners; Litteraten-Argot: Entlassung aus dem Redaktionsbüreau. — Zu 5: F vieille ~ Sträfling; être en ~ nach Absitzen der Strafe an einem bestimmt angewiesenen Orte wohnen; casser sa ~ bannbrüchig werden; v. balancer I. 5. — 6. Gerte aus Steckenholz der algerischen Schäfer. 7. ~ à pêche sehr magerer Kerl, *fig.* F Hopfenstange. II. C~ *npr.f.* id., Zufluß der Loire.
**canné**, ~e (kă-ne') *a.* 1. mit Rohrgeflecht überzogen; chaise ~e Rohrstuhl. 2. ♀ = cannacé.
**cannelé**: II. *a.* 1. Forstw.: spannrückig. 2. bl. ausgeflutet, eingeschuppt (*ant.* engrêlé). 3. an. muscles ~s die Zwillingsmuskeln: der obere und der untere am Oberschenkel. [kleines Röhrchen.
**cannelet** ‖* ⚙ (kă-n'læ') *s/m.* Spinnerei:
**cannelon**: 2. pasteten-artiges Gebäck, bſd. aus Tours.
**cannelure**: zu 2 ⚙: Eſb.: ~ des cylindres Kaliber *n*, Kannelierung; ~ profilante K., durch welche die Schiene das vorgeschriebene Profi'l erhält; Waffenschmiede: Rinne der Säbelklinge (= creux; v. bs III. 5).
**canne-ombrelle**, *pl.* ~s-~s (kăn-ọ-bræ'l, *pl.* ~ọ~) *s/f.* Schirm-Stock *m*.
**canner**: 2. mit Rohr beflechten; chaise ~ée Rohrstuhl *m*.
**Cannes**: bisw. auch *m*.
**Cannet** ‖ (kă-næ'), auch ~-près-Cannes ‖ (prǟ-kă'n) *npr.m.* id. *n*, Vorort v. Cannes, gegenüber der Insel Ste-Marguerite.
**Ca(n)net-Pauillac** (kă-næ-po-jă'k) *npr.m.* id. *n*, Weinberg und Wein daher (Médoc).
**cannette**: 5. Domino: Zwei.
**canneur** (kă-nö'r) *s/m.* ~ de chaises Rohr-, Stuhl-flechter.
**Cannibale** [kara'ibisch]. II. c~ *a.* kanniba'lisch. [balisch.
**cannibalesque** (kă-nĭ-bă-læ'ßk) *a.* kanni-
**cannois**, ~e (kă-nŭä'⑧a, ~ŭä'ſ) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cannes.
**canon** [*canno'nem]. Zu I. 1: ~ à balles Mitrailleuse *f*, Kugel-spritze *f*; ~ lisse glattes Geschütz; v. bourrer im Suppl. — Zu I. 8: lies: Trinkglas voll Wein; volles Kano'n. — Zu I. 9: siffler un ~ sur le zinc ein Gläschen Wein am Schanktisch trinken. — 10. in N.-Amerika: durch einen Wasserlauf gebildeter Engpaß, Klamm *f*. — Zu II. 1: v. décision *Syn.* 2.
**Canongate** (kă-nọ-gä't) *npr.f.* la ~ Canongate *n* (spr. kä'n-^e n-gēt), Vorstadt von Edinburg; *Chronique de la ~* Chronik der C. (Roman von W. Scott).
**Canonge** (kă-nọ'ʒ) *npr.m.* Jules ~ id., franz. Dichter (1812-70).
**canon-harpon** ‖, *pl.* ~s-~ (kă-nọ-ăr-pọ') *s/m.* Geschütz *n* zum Abschießen der Harpu'ne beim Walfischfang; vgl. bombe-lance im Suppl.
**canon-horloge**, *pl.* ~s-~ (kă-nọ-ŏr-lŏ'ʒ, *pl.* ~nọ-ʒŏr~) *s/m.* Kano'ne *f*, die gleich der im Garten des Palais-Royal durch einen Schuß die Mittagszeit angiebt.
**canonique**: zu 1: âge ~ das kanonische Alter: a) das zur Erlangung hoher Kirchenämter erforderliche Alter, b) F das zum Eintritt in den Dienst eines Pfarrers erforderliche Alter der Magd (40 Jahre).
**canonnade**: 2. P Kanona'de (lautes Furzen).
**canonnée** ☐ (kă-nŏ-ne') *s/f.* tirer une ~ trinken (nach einem Toast).
**canonner**: zu II: F schöppeln. 2. P kanonieren (laut furzen).

**canonnier:** zu I: 2. ⊖ Bergbau: Arbeiter, der im Schachte das Grubengas entzündet. 3. vét. ~s *pl.* die zwei oberen Wurmmuskeln. Zu II. 6: P gargousses de la ~ère Rüben, Kohl, Bohnen ꝛc.; charger la ~ère essen. — 7. *co.* Kanonier in der englischen Heilsarmee.

**canonnier-chef,** *pl.* ~s-~s ⚓ (kă-nŏ-niē-schæ'f) *s/m.* Ober-Konstabler.

**canonnière-côtière*,** *pl.* ~s-~s (kă-nŏ-niā̆r-ko-tiā'r) *s/f.* Küsten-Kanonenboot *n.*

**canon-revolver,** *pl.* ~s-~s (kă-nq-rĕ-wŏl-wā'r) *s/m.* Revolver-, Orgel-geschütz *n.*

**canope:** zu I. 2 (bei L. *s/f.*): Krug *m* zur Aufbewahrung der Eingeweide bei den alten Egyptern.

**canopique** (kă-nŏ-pi'k) *a.* kano'pisch; la branche C~ der kano'pische Mündungsarm des Nilstroms.

**canot** [indian.]. Zu 2: bsd. Vergnügungsboot: faire une partie de ~ eine Wasserpartie machen. — 3. P Gefängnis *n.*

**canoter**‿ (kă-nŏ-te') ①a. *v/n.* Boot fahren.

**canotier:** II. ~ère (kă-nŏ-tiā'r) *a.* u. *s/f.* Bootfahrerin, Dame, die mit Herren zſ. im Boot fährt; allures ~ères freies, ungezwungenes Benehmen (solcher Damen).

**canot-major,** *pl.* ~s-~ ⚓ (kă-no-mă-ʒō'r) *s/m.* Offiziersboot *n.*

**Canourgue** (kă-nū'rg) *npr.f.* la ~ id., fr. Stadt (Lozère). [im Suppl.]

**canquoëlle** F (kq-kŏ-æ'l) *s/f.* = cancoelle

**cantabrigien** ‖, ~ne (kq-tă-bri-ʒiā̆', ~iæ'n) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cambridge; bsd. *a.* Student v. Cambridge.

**Cantagrel** (kq-tă-græ'l) *npr.m.* Félix-François-Jean ~ id., fr. Schr. (1810–87).

**cantalès** (kq-tă-læ'ß) *s/m.* prov. Oberschäfer.

**cantalien** ‖, ~ne (kq-tă-liā̆', ~iæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus dem, Bewohner(in) vom Cantal. [ta'ten schreiben.]

**cantatier** ↘ (kq-ta-ti-e') ①a. *v/n.* Kan-

**cantatours** ‖ (kq-ta-tū'r) *s/m.pl.* Banden *f/pl.* bewaffneter Abenteurer im 12. u. 13. sæc. in Frankreich; vgl. compagnie 5.

**canteleu** (kq-t'lö') *s/f.* ch. Jagdfanfa're.

**cantemerle** F (kq-t'mā'rl) *s/m.* = chantemerle im Suppl.

**canter** (kq-tā'r) [engl.] *s/m.* Sport: Probegalo'pp vor dem Rennen und kurzer Galopp überhaupt.

**canthare** (kq-tā'r) [grch.] *s/m.* h.a. irdenes weitbauchiges Trinkgefäß, meist mit zwei Henkeln.

**cantharider:** *fig.* wollüstig machen, sinnlich aufregen: cascades ~ées stark zotige Streiche.

**Cantharinades**‿ (kq-tă-ri-na'd) *s/f.pl.* id. (Zugpflaster *n/pl.*) Kletten, d. h. Frauenzimmer, die man nicht wieder los werden kann. Werk von Théo-Critt (1888).

**canthoplastie** ⚕ (kq-tŏ-plă-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Kanthoplastik, künstliche Bildung eines Augenwinkels.

**canthorraphie** ⚕ (kq-tŏ-ră-fi') [grch.] *s/f.* chir. Naht des äußeren Augenwinkels.

**cantine:** zu 2: ~ nationale öffentliche Speise-Anstalt während der Belagerung von Paris 1870; tabac de ~ Kantinen- od. Soldaten-tabak, Tabak dritter Qualität; vgl. caporal 3 im Suppl. Zu 3: *a.* = baril.

**cantiquer**‿* (kq-ti-ke') ①a. *v/a.* besingen, verherrlichen.

**canton** [flt. combi'tos Ecke]. Zu 1: v. comte I.; Eisenb.: ~ d'un garde Bahnwärter-strecke *f,* -bezirk. Zu 2: Lac des Quatre Cantons Vierwaldstätter See.

**cantonade:** à la ~ weitS. ungesehen aus einem anderen Raume heraus.

**cantonais:** oft ~un~.

**cantonalisme*** (kq-tŏ-nă-li'ßm) *s/m.* (schwz.) Kantönli-geist, -zopf.

**cantonaliste*** (kq-tŏ-nă-li'ßt) *s/m.* Kantönli-Pfahlbürger.

**cantonnais:** = cantonais.

**cantonnement:** zu 1: ⚔ ~s abris Einquartierung *f* unter Dach und Fach. Forstwesen: Oberförsterei *f*, Revier *n.* Zu 4: ~ d'usage Abfindung *f* durch Waldgrund.

**cantonner:** zu I: 4. ❁ † beschränken.

**cantonnier:** zu I. 2: ~ garde-ligne Bahn-, Strecken-wärter. — III. *a.* dem Chaussee-, Bahn-wärter gehörig; maison ~ère Bahnwärter-haus *n.*

**canulard** ‖ F (kă-nü-lā'r) [canule Klystier-Röhrchen] *s/m.* Apotheker.

**canularium** F (~la-ri-ŏ'm) *s/m.* schnurrige Aufnahme-Zeremonie auf der École normale.

**canuleur** P (~lö'r) I. *a.* = canulant. II. *s/m.* überaus lästiger Mensch.

**canusien** ‖, ~ne (kă-nü-ſiā̆', ~iæ'n) *a.* h.a. kanu'sisch, aus Canu'sium, einer durch ihre Wolle berühmten apulischen Stadt.

***Canut:*** zu I. 3: auch canus ‖ (kă-nü'). Zu II: 2. id., Nebenfluß der Vilaine.

**canzonière** (kq-ßŏ-niā'r) [it.] *s/m.* id. Liederbuch *n.* [im Suppl.]

**caouas** ‖ (kă-ŭ-a') [türk.] *s/m.* = cavass

**caoudah** ‖ (kă-ŭ-da') *s/m.* Art arabische Trommel aus einem mit Kamel-haut überspannten Kürbis.

**caoudji** (kă-ŭ-dʒi') *s/m.* Argot der aus Afrika zurückgekehrten Soldaten: Kaffee.

**caoutchène** ⚕ (kă-u-tschæ'n) *s/m.* chm. eine der durch Destillation des Kautschuks erhaltenen Substanzen.

**caoutchouc:** zu 1: ~ durci Hart- oder Horn-gummi *n;* ~ sulfureux ou vulcanisé vulkanisiertes Kautschuk. — 3. Kautschuk-, Gummi-band *n.* 4. Kautschukmensch. 5. Leihhaus *n.*

**caoutchouqué*** (kă-u-tschu-ke') *s/m.* Gummi-ware *f,* falscher Busen ꝛc.

**caoutchouquer** (kă-u-tschu-ke') ①a. *v/a.* = caoutchouter. [= hévé.]

**caoutchouquier** ‖ ⚘ (kă-u-tschu-tie') *s/m.*

**cap:** zu 1: F ~ des Tempêtes der 1. und 15. des Monats als Zahlungstermine; P doubler le ~ einen Umweg machen, um einem Gläubiger auszuweichen. Zu 2: † ⚔ ~ d'escouade = caporal. Zu 5a) = pointe; mettre le ~ sur ... zusegeln auf ..., weitS. die Richtung nehmen, sich wenden nach ... [fassend.]

**capace** (kă-pā'ß) [lt.] *a.* fähig zu enthalten,

**capacimètre** ⚕ (kă-pă-ßi-mæ'tr) *s/m.* von Arago erstrebtes Werkzeug zur Messung der geistigen Fassungskraft.

**capacitaire*** (kă-pă-ßi-tā'r) *s/m.* rechtlich Befähigter, Befugter; (belg.) ~ de droit Kapazitätswähler.

**capacité:** zu 1: Elektrizität: ~ inductrice Induktions-, Verteilungs-vermögen *n.*

**capahut** ‖ F (kă-pă-ü') sauter à la ~ = capahuter. [fertiger von Pferde-decken.]

**caparaçonnier** ‖ (~ră-ßŏ-niē') *s/m.* Ver-

**cape:** 7. Deckblatt *n* der Cigarren (= robe 5).

**Capefigue:** (1802–72).

***Capella*** (kă-pæ-la') I. *npr.m.* v. Marcien. II. c~ ♂ v. a c~ im Suppl.

**capellade** ↘ (kă-pæ-la'd) *s/f.* Begrüßung durch Abnehmen des Hutes.

***Capelle*** (kă-pæ'l) I. *npr.f.* Kappeln *n,* lothr. Ort. II. c~ *a/m.* zo. serpent ~ Kapellen-Schlange (Cobra cape'lla).

**cape-magne,** *pl.* ~s-~s (kăp-ma'nj) *s/f.* prov. große Kapuze.

**Capendu** (kă-pq-dü') *npr.m.* Ernest ~ id., fr. Schriftsteller (1826–68).

**capenoche** ↘ (kă-p'nŏ'sch) *s/f.* Nachtkappe (= cape de nuit; V. H.).

**capie** ⊖ (kă-pī') *s/f.* Binde-fäden *m/pl.* einer Garn-strähne.

**capier** ⊖ (kă-pi-e') ①a. *v/a.* eine Strähne mit Binde-fäden zubinden.

**capillaire:** zu I: bisw. manifestation ~ Zeichen *n* der Verwunderung dadurch, daß man sich in die Haare faßt. Zu II. 1: (Adia'ntum capi'llus Ve'neris).

**capillomanie*** (kă-pil-lŏ-mă-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Sucht lange Haare zu tragen.

**capillophile*** ⚕ (kă-pil-lŏ-fi'l) [lt.-grch.] *a.* den Haarwuchs befördernd.

**capingot** ‖ (kă-pq-go') *s/m.* Art Kappe *f* (V. H.); auch: wollener grober Matrosenrock.

**capirotade** † (kă-pi-rŏ-ta'd) *s/f.* = capilotade (Mt.).

**capiston** ‖ P ⚔ (kă-pi-ßtq') *s/m.* Hauptmann; ~ bêcheur Bataillonsadjuta'nt; Berichterstatter beim Militärgericht.

**capitaine** [*capita'nus]. Zu I. 2: ⚔ ~ de la soupe Hauptmann, der nie das Feuer gesehen hat; agr. ~ (des moissonneurs) Vormann, Führer. Zu I: 10. P mon ~ große Tournüre. [führer.]

**capitaineau** † (kă-pi-tæ-no') *s/m.* An-

**capitaine-financier** ‖, *pl.* ~s-~s ⚔ (kă-pi-tæn-fi-nq-ßiē') *s/m.* Regiments-zahlmeister.

**capital:** zu I: □. Zu II: 4. Jungfernschaft *f.*

**capital-actions** ‖, *pl.* ~aux-~ (kă-pi-tăl-ă-kßiq', *pl.* ~to-ſa~) *s/m.* Aktien-Kapita'l *n.*

**capitalat** ‖* (~ta-la') *s/m.* besitzende Klasse.

**capital-épargne,** *pl.* ~aux-~ (kă-pi-tal-ē-pă'rnj, *pl.* ~to-fē~) *s/m.* Spar-Kapital *n,* -Einlage *f.*

**capitaliser:** III. se ~ *v/pr.* sich verzinsen.

**capitalisme*** (kă-pi-tă-li'ßm) *s/m.* Herrschaft *f* des Kapita'ls, der Kapitalisten.

**capitaliste:** II. *a.* kapitalbesitzend; le public ~ die Kapitalisten *m/pl.*

**capital-obligations** ‖, *pl.* ~aux-~ (kă-pi-tal-ŏ-bli-gă-ßiq', *pl.* ~to-ſŏ~) *s/m.* Prioritä'ts-Kapita'l *n.* [schneiderisch.]

**capitanesque** ↘ (kă-pi-tă-næ'ßk) *a.* auf-

**capite** (kă-pi't) *s/f.* Wärterhäuschen *n.*

***Capitole:*** zu 1: *fig.* c~ erstrebte Höhe. 4. F éc. Karzer *m* u. *n.* [polster.]

**capiton:** 2. mit grober Flockseide gefülltes Sitz-

**capitonnage** (kă-pi-tŏ-na'ʒ) *s/m.* Auswattieren *n,* Polsterung *f.*

**capitonner:** zu I: 3. ~é ausgepolstert; *fig.* verblümt, fein.

**capitulaire:** zu II. *s/m.*: 2. *Erlaß.

**capitulard** ‖, ~e* (kă-pi-tü-lā'r, ~ā'rd) *a.* u. *s.* kapitulierend; Solda't, der kapituliert (d.h. bei einer Belagerung sich ergeben) hat; roi des ~s, Spitzname von Bazaine (seit 1870).

**capitulation:** zu 2: lies: Wahl-Kapitulation, Wahl-Vertrag ꝛc.

**capitulé:** 3. = capitulard im Suppl.

**capituler:** 3. ein (Ordens-)Kapitel abhalten (= tenir chapitre).

**capon:** zu I: 5. F Dieb; † Bettler, der in Kneipen bettelt.

**caporal:** zu 2: seit Mai 1796 aufgekommen. Zu 3: (tabac de) ~ id., französ. Regie-Tabak zweiter Qualität, feiner als der tabac de cantine. — 4. in Korsika ꝛc.: Art Volkstribu'n.

**caporalat** ‖ ⚔ (kă-pŏ-ră-la') *s/m.* Stellung *f* e-s Korporals. [Korpora'l herrührend.]

**caporalesque** F (~læ'ßk) *a. co.* von einem

**caporaliser** ‖* (kă-pŏ-ră-li-ſe') ①a. *v/a.* militärisch, streng drillen.

**caporalomanie*** ↘ (kă-pŏ-ră-lŏ-mă-nī') *s/f.* = caporalisme.

**capot** [lt. cappo]. Zu I: 6. thé. Souffleurkasten. 7. auch ~in (kă-pŏ-tq') Federfuchser. III. C~s *s/m.pl.* = cagot III.

**capotage:** 2. Einrichtung *f* des Wagenverdeckes. [to') *s/f.* = caban 2.]

**capote-manteau,** *pl.* ~s-~x (kă-pot-mq-

**capoter:** II. *v/a.* 1. F Pikettspiel: matsch machen (= faire capot). 2. einen Wagen mit einem Verdeck versehen.

**capotin:** v. capot 7 im Suppl.
**capoulié** (kă-pu-lie') [prov.] *s/m.* Großmeister der Genossenschaft der Felibres (provenz. Dichter).
**capouls**‖ (kă-pu') [Capoul, fr. Teno'r] *s/m. pl.* id., Haarfrisur (1874).
**cappette** (kă-pæ't) *s/f.* Art Haube (V. H.).
**capre** P (ka'pr) [holl.] Ziege; ~s *pl.* Ziegenkötel *m.*
**caprice** [* capri'cius]. Zu 4: ~ sérieux Aushalter. — 6. Windung *f* einer Straße.
**capricorne:** zu II: envoyer q. de Gémini en C~ j. zum Hahnrei machen (M.).
**caprisque** (kă-pri'ßk) [lt.] *a.* zo. baliste ~ bunter Hornfisch (= sanglier (v. bis 3) de mer). [auf dem Kopfe mancher Tiere.]
**caprome** (kă-prŏ'm) *s/m.* zo. Haarbüschel
**capromys** (kă-prŏ-mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. Ferkelratte *f* (Ca'promys).
**capronier:** auch: ~nn~.
**cap-rouge,** *pl.* ~s-~s (kăp-rū'ǫ) *s/m.* zo. rotköpfiger Distelfink.
**caprylique** (kă-pri-li'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Kapri'l-säure *f*; alcool ~ Methylhexa'l-Karbino'l *n.*
**capsage** (kă-pßa'ǫ) *s/m.* Glatt-legen *n* der Tabaksblätter zum Zerschneiden.
**capset**‖ † (kă-pßæ') *s/m.* Sammelbüchse *f* in Kirchen. [von Flaschen.]
**capsulage** * (kă-pßü-la'ǫ) *s/m.* Kapseln *n*
**capsulation**‖ (kă-pßü-lă-ßĭǫ') *s/f.* phm. Einlegen *n* in Kapseln (vgl. capsule 6).
**capsule:** zu 1: ~ métallique Metallkapsel für Weinflaschen. Zu 7: P Infanteristen-Tscha'ko *m*; schmalrändiger Cylinderhut.
**capsuler:** II. *v/a.* mit einer Kapsel versehen, kapseln: appareil à ~ Kapselmaschine *f.* [hauptmannschaft *f.*]
**captalat**‖ † (kă-ptă-la') *s/m.* Landes-
**captation:** 3. = captage.
**capter:** zu 1: ~ qc. à q. j-m et. verschaffen.
**captieux:** *Syn.* v. insidieux.
**captif:** zu I: 4. gebändigt (v. Pferden). Zu II: *La jeune C~ve,* Gedicht von A. Chénier auf M[me] Aimée de Coigny, spätere Herzogin von Fleury († 1820); P enlever le ~ = enlever le ballon (v. bis 8). Zu *Syn.* 1: le *détenu* est enfermé par suite d'une condamnation; le *reclusionnaire* subit une peine afflictive et infamante dans une maison de force; le *forçat* est un homme condamné aux travaux forcés du bagne. [keit.]
**captiosité** (kă-pßĭo-ßi-te') *s/f.* Verfänglich-
**capture:** 4. Einfangen *n*, Fassen *n* des Dampfes rc.
**capuchon:** zu 4: zo. Kopfklappe *f.*
**capuchonnement**‖ (kă-pü-schŏ-n'mą') *s/m.* Aufhörenlassen *n* des Dampfes.
**capuchonner**‖ (kă-pü-schŏ-ne') ①a. *v/a.* den Schornsteindeckel einer Lokomotive schließen.
**capucin:** zu II: 3. Jägersprache: Hase. — Zu III. 2: jusqu'à la troisième ~e gewaltig. [bei Tarbes.]
**Capvern** (kăp-wă'rn) *npr. m.* id. *n*, Bad
**caque:** 3. Flüssigkeitsmaß *n*; ~ de Champagne, Maß von 90 Litern (= tierçon de Champagne). [toire 1.]
**caqueteur:** zu I: † ~se *s/f.* = caque-
**caquetoir** F (kă-k'tŭa'r) *s/m.* Plauder-ecke *f.*
**caquetoire:** zu I. 1: Scarron auch ~toi.
**caqueux:** noch jetzt in der Bretagne *mv. part* Seiler, weitS. übelberüchtigter Mensch.
**caqûres**‖ (kă-kü'r) *s/f. pl.* Heringsabfälle *m/pl.,* als Dünger benutzt.
**car** (kăr) [engl.] *s/m.* Eisenbahn-, Pferdebahn-wagen. [eßbarer Wurzel.]
**cara** (kă-ra') *s/m.* afrikanische Winde mit
**Carabas:** zu I: bei Mercier: ~rr~. Zu II. C~ genauer: große Postkutsche zwischen Paris und Versailles; v. carrabat im Suppl.

**carabin:** zu I: 7. zo. Rotkehlchen *n.*
**carabine:** v. carabin II.
**carabiner:** zu I. 1 u. 2: *fig.* stärken, steifer machen; ~é sehr stark; déveine ~ée scheußliches Pech im Spiel.
**carabinier:** zu 1: F ~ de la Faculté Apotheker. 4. Karabi'ner-haken an der Uhrkette.
**Carabosse:** auch *Fée* ~ id. (Oper v. Massé). II. c~ *s/f.* buckeliges Mädchen.
**carabot**‖ (kă-ră-bo') *s/m.* prov. (Normandie) zur Revolutionszeit = sans-culotte.
**carachio** (kă-ră-schĭ-o') [it.] *s/m.* Litteraten-Argot: le ~ Auswurf, verächtlicher Mensch.
**caracolade** (kă-ră-kŏ-la'd) *s/f.* = caracole 2 im Hauptwerk und Suppl. und caracolement im Suppl.
**caracole** [cara und collum]. Zu 2: † (auch ~ol) *fig.* Wanderung, Reise.
**caracolement** * (kă-ră-kŏ-l'mą') *s/m.* Schwenkung *f*, Drehung *f.*
**caracoler**‖ [cara u. collum]. Zu 1: *fig.* ~ sur son dada sein Steckenpferd reiten. — 3. *fig.* sich lebhaft umhertummeln; hin und her springen, tänzeln.
**caractère:** zu 1: fondeur (graveur) de ~s Schrift-gießer (-schneider); Eisenb.: ~s mobiles de la presse à dater Stahltypen der Billet-Stempelpresse. — Zu 4: faire sortir q. de son ~ j. außer Fassung bringen. — 7. † Beschreibung *f.*
**caractérisation**‖ (kă-ră-kte-ri-ză-ßĭǫ') *s/f.* kennzeichnende Schilderung.
**caractéristique:** zu II. 2: Geometrie: Charakteristik, Durchschnittskurve zweier unendlich nahen eingehüllten Flächen. — 3. Charakteristik, kennzeichnende Schilderung; Charakter-bild *n*, -zeichnung; unterscheidendes Merkmal.
**carafe** [perf.]. Zu 1: P faire rire (ou suer) les ~s selbst die ernsthaftesten Personen durch seine Scherze zum Lachen bringen. — 4. P Kehle. [claveau, clavelée).]
**carague:** II. *s/f.* P Schafpocken *pl.* (=
**caragueuse** (kă-ră-gö'ſ), ~ouss (~gu'ß) *s/m.* Karageus, türk. Marionettenfigur.
**caraïbe:** zu III: 2. *fig.* ~ de l'épée sehr strenger Offizier.
**caraïte:** a. Karäer (*ant.* traditionnaire).
**caraïtique** (kă-ră-i-ti'k) *a.* karäisch.
**caramantran**‖ ou ~entrant‖ (beides: kă-ră-mą-trą') [carême entrant] *s/m.* provS. große, zu Ende des Karnevals feierlich verbrannte Puppe; dicker, zu solchem Zwecke verwandter Baum.
**caramba** (kă-rą-ba') [span.] *int.* Fluch, etwa Donnerwetter!
**carambole:** 3. † flandrischer Thaler. — 4. F vol à la ~ = vol à l'étalage (v. bis im Suppl.). [einer Klappe schlagen.]
**caramboler:** zu I: 2. zwei Fliegen mit
**caramelé:** L. ~é~; auch im eigentlichen Sinne: nach Gerstenzucker schmeckend, wie Gerstenzucker aussehend.
**caramélique** (kă-ră-mĕ-li'k) *a.* Karame'l-..., Zuckerkand-...
**caramélisation:** genauer: Bräunen und Härten *n* des Rohrzuckers durch Erhitzen.
**Caran d'Ache** (ka-rą dă'sch) *npr. m.* id., franz. Karikaturenzeichner (19. sæ.).
**caranx** (kă-rą'kß) *s/m.* zo. Bastard-makre'le *f*; v. trachure.
**carapace:** a. Diatome'en-panzer *m*; weitS. ~ glacée Eisdecke. — 2. Krabben-Art.
**carapatas,** im *sg.* ~a: P 1. Flußschiffer auf der Seine. 2. Marine-soldat.
**carapatement**‖ P (kă-ră-pa-tmą') *s/m.* Ausreißen *n.* [sich müde laufen.]
**carapatter:** II. P *v/n.* gehen, marschieren;
**carastelle** (kă-ră-ßtæ'l) *s/f.* großer flacher Korb; vgl. pantène 1.
**carat:** zu 1: a. sot à trente-six ~s; † faire la dame à vingt-cinq ~s sich aufspielen.

**caraule** (kă-rō'l) [lt. chore'ola] *s/f.* prov. Tanz *m.*
**caravane:** 5. P Wagen *m* eines Jahrmarktkünstlers. 6. ~s galante Abenteuer *n/pl.* eines Frauenzimmers. 7. ~ scolaire etwa: Ferienkolonie. [Karawane.]
**caravanier:** zu 1: 2. Teilnehmer an e-r
**carbamate** (kăr-bă-mă't) [lt.] *s/m.* chm. karbami'nsaures Salz.
**carbamique** (kăr-bă-mi'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Karbami'n-säure *f.*
**carbet:** zu 1: weitS. große gemeinschaftliche Wohnung. Zu 2: Schutzdach *n* für Schiffe im Bootshafen, in einer Bucht.
**carbiner**‖ P (kăr-bi-ne') ①a. *v/a.* öffnen; ~ ses mirettes große Augen machen (vor Erstaunen).
**carbo-azotine,** *sans pl.* (kăr-bo-ă-ſŏ-ti'n) *s/f.* Karbo-azoti'n *n*, explodierende Substanz.
**carbogène** (kăr-bŏ-ǫæ'n) *s/m.* Selterwasser-Pulver *n.* [brasilianischer Diamant.]
**carbon**‖ (kăr-bǫ') *s/m.* Karbo'n, schwarzer
**carbonariste** (kăr-bŏ-nă-ri'ßt) [it.] *s/m.* Anhänger des Karbonarismus.
**carbonatation**‖ (kăr-bŏ-na-tă-ßĭǫ') [lt.] *s/f.* Sättigung mit Kohlensäure.
**carbonate:** ~ de chaux kohlensaurer Kalk.
**carbonisateur** (kăr-bŏ-ni-ſa-tö'r) [lt.] *s/m.* Karbonisier-ofen.
**carbonisation:** zu 1: ~ de la base des poteaux An-, Ver-kohlung des Stamm-Endes der Telegraphen-Stangen.
**carbonivore** * (kăr-bŏ-ni-wŏ'r) [lt.] *a.* Kohlen verbrauchend, verzehrend.
**carbonoïde** (kăr-bŏ-nŏ-i'd) [lt.] *a.* chm. karbo'n-artig. [kohlend.]
**carburant**‖, ~e (kăr-bü-rą', ~ą't) [lt.] *a.*
**carburateur** (kăr-bü-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Vorrichtung *f* zur Kohlung des Eisens.
**carburer** * (~bü-re') [lt.] ①a. *v/a.* kohlen.
**carburomètre** (kăr-bü-rŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* chm. Werkzeug *n* zum Messen der Kohlenstoff-Verbindung.
**carcabeau** † (kăr-kă-bo') *s/m.* amtliche Aufstellung der Kornpreise. [tier.]
**carcagne** P (kăr-kă'nj) *s/m.* = carcagno-
**carcan** [altnordisch kverk Gurgel, Hals]. Zu 1: in Irrenhäusern: Einsperren *n* eines Rasenden in eine Badewanne, um ihn zur Beruhigung zu übergießen. Zu 4: P ~ à crinoline Lorette *f.* [Schirmgestell *n.*]
**carcasse** [lt. caro und capsa]. Zu 7: auch
**carcaveaux** (kăr-kă-wō') *s/m. pl.* im Mittel-Alter: hölzernes Tastenbrett, auf das mit Schlägeln gepaukt wurde.
**Carcel:** auch c~ *s/f.* = lampe C~.
**carchédonien**‖, ~ne (kăr-schĕ-dŏ-nĭą', ~ĭæ'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Carchedon (= Kartha'go).
**carcinose** (kăr-ßi-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Krebskrankheit; Krebsanlage.
**carde:** 4. Schindmähre.
**Cardenio** (kăr-dĕ-nĭō') *npr. m.* id., Narr aus Liebe (v. Don Quichote I. 27).
**cardeur:** ~se *s/f.* Krempel-maschine.
**cardialgie:** 2. path. Herzspann *n.*
**cardiarctie** ou **cardiosténose** (kăr-di-ăr-kti', ~ŏ-ßtĕ-nō'ſ) [grch]. *s/f.* path. Herzklemme. [Herzverschwärung.]
**cardielcose** (~ĭæl-kō'ſ) [grch.] *s/f.* path.
**cardière** (kăr-dĭæ'r) *s/f.* = cardère.
**cardinalable** (kăr-di-nă-la'bl) *a.* zum Kardinal wählbar.
**cardinal-archevêque,** *pl.* ~aux-~s (kăr-di-năl-ăr-sch'wæ'k, *pl.* ~no-kăr~) *s/m.* Kardina'l-Erzbischof.
**cardinal-duc,** *pl.* ~aux-~s (kăr-di-năl-dü'k, *pl.* ~no~) *s/m.* Kardinal-Herzog.
**cardinalesque:** auch Kardinals-...
**cardinal-fondateur** (kăr-di-năl-fǫ-da-tö'r) *s/m.* Kardinal Richelieu als Gründer der Akademie.

**cardinalice:** auch Kardina'ls-...
**cardina***l***-primat**, *pl.* ~**aux**-~s (kăr-dĭ-näl-prĭ-ma', *pl.* ~no~) *s/m.* Kardinal-Primas.
**cardiosténose:** v. cardiarctie im Suppl.
**Carduques** (kăr-dü'k ⑤b) *npr.m/pl.* Kardu'chen (alte Bewohner von Ku'rdistan).
**carême:** zu 1: cela vient comme mars en ~ auch: das ist unausbleiblich. Zu II: 2. C~ id., franz. Maler (18. sæ.).
**carême-entrant** ‖ (kă-ræm-ą-trą') *s/m.* prov. Fastnachtszeit *f.*
**caréné:** II. *s/m.* zo. gekielte Natter (Co'luber carena'tus).
**carésis** ⚘ (kă-rĕ-fi'ß) *s/m.* prov. (Norm.) gewöhnliche Birnen-Art, woraus Birnmost gemacht wird. [äugeln.]
**caresser:** zu I. 1: F ~ de la prunelle lieb-
**caresseu***r*, ~**se** (kă-ræ-ßö'r, ~ö'ſ) I. *a.* liebkosend, schmeichelnd. II. *s.* Schmeichler(in), Süßthuer(in).
**carfouiller** ‖ P (kăr-fŭ-je') ①a. *v/a.* gründlich durchsuchen, durchwühlen.
**carge** Γ (karG) *s/f.* Ballen *m.*
**Cargèse** (kăr-Gæſ) *npr.f.* 1. id., fr. Stadt in Ko'rsika. 2. Sidi-Meruan, arabischer Ort in der algerischen Provinz Constanti'ne.
**cargue:** 2. Γ Fleisch *n.* [(Finistère).]
**Carhaix** ‖ (kă-ræß) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt
**caribarye** † (kă-rĭ-bă-rĭ') *s/f.* = charivari.
**caribou:** 2. ⚘ Art nordamerikan. Moos.
**caricature:** F faire la ~ nach e-m von den Schülern der Kunstakademie aufgestellten und drapierten Modell zeichnen.
**caricaturesque** * (kă-rĭ-ka-tü-ræ'ßk) *a.* karikaturen-artig.
**caricatureu***x*, ~**se** P (kă-rĭ-ka-tü-rö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* karikaturenhaft.
**caricaturier** ‖ (~tü-rie') *s/m.* Schriftsteller, der karikiert. [*f* mit Karikaturen.]
**caricaturiste:** II. *a.* journal ~ Zeitschrift
**cari(ci)cole** ✿ (kă-rĭ(-ßĭ)-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. auf Seggen lebend.
**caricologie** ✿ (kă-rĭ-kŏ-lŏ-Gĭ') [lt.-grch.] *s/f.* Beschreibung der Riedgräser.
**carillon** [* quadrillo'nem]. Zu 3: sonnerie à ~ Klingel *f* ohne selbstthätige Unterbrechung, Fortschell-Klingel *f.*
**carin** ‖ (kă-rą') *s/m.* Stall mit schrägem bis auf die Erde reichendem Dache.
**carinifère** ✿ (kă-rĭ-nĭ-fä'r) *a.* ⚘ mit einem Blattstiel versehen; zo. kieltragend.
**carisis** ⚘ (kă-rĭ-fi'ß) *s/m.* = carésis im Suppl.
**caristade:** noch F typ. Geld-Unterstützung.
**Caritat** ‖ (kă-rĭ-ta') *npr.* v. Condorcet.
**carlade***z*, ~**ès** (kăr-lă-dĕ'ß) *a.* u. C~ *s.* aus, Bewohner(in) von Carlat (Cantal).
**carlin:** zu II. 2: in Silber = 17–33 Pf., in Gold = 40½ bis 123 M. 15 Pf. [limande).]
**carline:** 3. zo. Art Scholle, Butte (= ca-
**Carling** ‖ (kăr-lą) *npr. m.* Karlingen *n*,
**carliste:** auch *a.* karli'stisch. [lothr. Dorf.]
**carlovingien:** dafür jetzt häufig carolingien.
**Carlyle** (kăr-lil) *npr. m.* Thomas ~ id. (spr. kăr-lai'l oder kăr-lai'l), engl. Schriftsteller (1795–1881).
**carlylien** ‖, ~**ne** * (kăr-lĭ-lią', ~iæ'n) *a.* im Stile, in der Weise Carlyle's.
***Carmagnole:*** zu II. c~ 1: weitS. revolutionäre Schrift, Ansprache.
**carmaline** ✿ (kăr-mă-lĭ'n) *s/f.* wirksamer Stoff im indischen Hanf.
**carme:** zu 1: F se porter comme les ~s sich vortrefflich befinden; P v. andouille I. 3; Γ ~ à l'estorgue falsches Geld. — **B.** † [lt. ca'rmen] *s/m.* Gesang (Garnier).
**Carmen** (kăr-mæn) *npr.f.* Carmen, span. Straßensängerin (Novelle von Mérimée, Oper von Bizet). [reben-Art (Médoc).]
**carmenère** (kăr-mĕ-nä'r) *s/f.* edle Wein-
**Carmontel(le)** (kăr-mą-tæ'l) *npr. m.* id., Verfasser drama'tischer Sprichwörter (1717–1806).

**Carmouche** (kăr-musch) Pierre-François ~, fr. Dramatiker (1797–1868).
**carmoulot** ‖ (kăr-mu-lo') *s/m.* Art Kitt.
**carnabot** ‖ (kăr-nă-bo') *s/m.* prov. großer Licht-auslöscher mit langem Stiel für Kirchen.
**carnage:** zu 3: ~*s pl.* Fleischkost *f. sg.* (Lft.).
**carnage***r* ‖, ~**ère** † (kăr-na-Ge', ~ä'r) *a.* Gemetzel mit sich bringend, blutig (Garnier).
**carnarvonien** ‖, ~**ne** (kăr-năr-wŏ-nią', ~iæ'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Carna'rvon (England).
**carnassier:** zu III. ~ère *s/f.*: Schneidezahn *m* der Fleischfresser.
**carnaval:** zu 1: le nez et le menton en ~ mit roter Nase und rotem Kinn.
**carne:** zu I: 2. an. S-förmige Aushöhlung einer Knochenfläche. Zu II: 4. P Schindmähre; Schimpfwort: Aas *n.*
**carné***e*: auch ~**elle**.
**carnet** [lt. quate'rnum]. Zu 1: Telegraphie: ~ d'inscription des poteaux télégraphiques Stangenregister *n*, Stützpunkt-Nachweisung *f.*
**carnet-guide**, *pl.* ~**s**-~(**s**) (kăr-næ-gĭ'd) *s/m.* Reiseführer mit Noti'zbuch.
**carnichot** ‖ P (kăr-nĭ-scho') *s/m.* prov. Wohnung *f* in e-m Loche unter der Erde.
**carnillet** ‖ ⚘ (kăr-nĭ-jæ') *s/m.* Taubenkropf (Cucu'bale Sile'ne); ~ moussier stengelloser Taubenkropf (Sile'ne acau'lis).
***Carnot:*** lies: 1. Lazare-Nicolas ~ id., Staatsmann, Krieger (l'organisateur de la victoire), Publizist und Geometer (1753–1823); 2. Léonard Sadi ~ id., franz. Mathematiker (1796–1832), Sohn v. ~ 1; 3. Lazare-Hippolyte ~ id., Minister der Republik 1848, Sohn von ~ 2 und Vater von ~ 4 (1801–1888); 4. Sadi ~ id. (gb. 1837), seit 1887 Präsident der fr. Republik, Sohn von ~ 3. — **II.** * *co.* c~, c~te *a.* sanftmütig, gutherzig.
**carnotien** ‖, ~**ne** * (kăr-nŏ-tią', ~iæ'n) *a.* auf Carnot bz., Carnot (bsd. dem Präsidenten der Republik) anhängend. [Carnot's.]
**carnotique** (kăr-nŏ-ti'k) *a.* in der Art
**Caro** (kă-ro) **I.** *npr.m.* Elme-Marie ~ id., franz. Philosoph (1826–87). **II.** *n.d.f. abr.* von Caroline.
**carobaliste** ⚔ (kă-rŏ-bă-li'ßt) *s/f.* Art alte Kriegsmaschine. [bombarde 1.]
**carobotane** † ⚔ (kă-rŏ-bŏ-ta'n) *s/f.* =
**carogne:** v. auch charogne.
***carolin:*** zu I. 2: C~(e) *s.* Bewohner(in) der Karoli'nen-Inseln. Zu II: 2. provS. Karoli'na-pappel *f.* Zu IV: 2. *co.* ~e Anhängerin des bei den Damen sehr beliebten Philosophen Caro.
**carolinien** ‖, ~**ne** (kă-rŏ-lĭ-nią', ~iæ'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus den, Bewohner(in) der Karolinen oder der Carolina-Staaten in Nord-Amerika.
**carolopolitain** ‖, ~**e** (kă-rŏ-lo-pŏ-lĭ-tą', ~æ'n) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Charleville.
***carolorégien*** ‖, ~**ne** (~rĕ-Gią', ~iæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Charleroi.
***Caron:*** zu II. c~: 3. c~s altes Papier zur Pappenfabrikation bei den Lumpensammlern.
**caronader** ‖ (kă-rŏ-nă-de') ①a. *v/n.* fluchen, schimpfen.
**caronculé:** * auch *fig.*
**carotier** ‖ (kă-rŏ-tie') [carotte] *s/m.* Tabakschmuggler. [schwindeln.]
**carottage:** auch Kunst *f*, j-m Geld abzu-
**carotte:** zu 1: P avoir ses ~s cuites im Sterben liegen; avoir une ~ dans le plomb auch aus dem Munde riechen. — 5. ⚔ P Visitation des Arztes beim Regimente. 6. bei Tiefbohrungen durch die Bohrgeräte zu Tage geförderte Erdmasse. 7. Lawntennis-Spiel: jouer la ~ den Ball schlecht schlagen. [geschrieben.]
**caroube** [ar.] A. 78: *s/f.*; auch **carr...**

**caroublage** Γ (kă-ru-bla'G) *s/m.* Diebstahl mit Hülfe von Nachschlüsseln, gewaltsames Aufbrechen der Schlösser.
**carouble** Γ: 1. v. caroube 2. — 2. Abend *m*, Nacht.
**caroubleur:** ~ au fric-frac Einbrecher; ~ refilé Dieb, der mit Hülfe von Nachschlüsseln stiehlt.
***carouge*** [ar.], auch **carr...** gschr. **II. C~** *npr.f.* id. *n*, Vorort von Genf.
**carousser** ‖ † (kă-ru-ße') [dtsch.: gar aus] ①a. *v/a.* kneipen.
**carpathi***que*: 2. mer C~enne [Ka'rpathos, Insel in demselben] Karpa'thisches Meer zwischen Kreta und Rhodus.
**carpe** [lt. carpa]. Zu I. 1: P faire la ~ ohnmächtig werden.
**Carpeaux** ‖ (kăr-pō) *npr. m.* Jean-Baptiste ~ id., franz. Bildhauer (1827–75).
**carpelle:** auch *s/m.*
**carpendu** (kăr-pą-dü') = capendu.
***Carpin*** ‖ (kăr-pą) **I.** *npr.m.* Jean du Plan de ~ id., franz. Reisender um 1245. **II.** ⚘ **c~** *s/m.* Weiß-, Hain-buche *f* (Carpi'nus); vgl. charme II. [Ort (Ariège).]
**Carrabas** (kă-ră-ba') *npr.m.* id. *n*, franz.
**carrabat** ‖ ou ~**s** ‖ (~ba') [*corr.* aus char à bancs] *s/m.* ehm. großer, schwerer, mit sechs Pferden bespannter Personen-wagen.
**Carrache:** Augustin ~ Agosti'no Carracci (spr. ...a'tschi) (1558–1601). [kă-ră-gæ'n).]
**carra***ghène*, a. ~**gheen**, ~**ghen** (alle drei:
**carrago** ⚔ (kă-ră-go') *s/f.* ehm. Wagenburg um das Lager. [Vieh in den Alpen.]
**carraire** (kă-rä'r) *s/f.* Weg *m* für das
**carrasson** ‖ (kă-ră-ßą') *s/m.* prov. Weinrebenpfahl aus Kastanien- od. Fichten-holz.
**carre:** 5. Γ Versteck *n*; ~ du paquelin Bank von Frankreich.
***carré:*** zu I: □. — Zu I. 3: ~ment *fig.* sicher und fest im Auftreten, keck und unverfroren, klar und unzweideutig. — Zu I. 4: mot ~ Füllrätsel *n.* — Zu I. 8: typ. points ~s Leitpunkte *m/pl.* — Zu II: *Syn.* v. quadrangulaire. — Zu II. 1: Zögling der speziellen Mathematik an der polytechn. Schule im zweiten Jahre (vgl. bizut im Suppl.); F ~ de papier a. Käseblatt *n.* — Zu II. 3: ~ du cercle Quadratur *f* des Zirkels. — Zu II. 4: auch Druckbogen. — Zu II. 13: ~ du barillet viereckige Achse der Feder-trommel; ~ de montre Kanone *f* des Uhrschlüssels; Spinnerei: ein viertel Quadratzoll. — 17. Γ ~ des petites gerbes Zuchtpolizei *f*; ~ du rebectage Kassationshof. — 18. Malerei: Kontur-zeichnung *f* der flachen oder nicht ganz abgerundeten Partieen des menschlichen Körpers. — **V.** C~ *npr.m.* Michel C~ id., franz. Dramatiker (1819–73).
***carreau*** [lt. quadre'llum]. Zu I. 3 b: demeurer sur le ~ auch *fig.*; d) Vorhof: aller au ~ sich Sonntags Engagement suchend auf dem Trottoir der rue du Petit-C~ einfinden, wo die Orchester-Dirigenten die Musikanten aussuchen; F ~ Feuerwehrmann, auch Pflastertreter (wegen häufigen Besuchs derselben Straße). — Zu 4: P ~x brouillés übelberüchtigtes Haus, Hurenhaus *n* (wegen der mattgeschliffenen Scheiben; vgl. unten 19); Elektr.: ~ étincelant Blitztafel *f*; ~ magique Zauberscheibe *f*; Γ les 36 ~x Zimmer *n* für die Untersuchungsgefangenen (weil die Thüre desselben 36 kleine Scheiben hat). — Zu 7: Stecknadel-, Näh-kissen *n*; Klöppel-kissen *n*; viereckiges Kissen für die Pairs. — Zu 8: garder à ~ la frontière die Grenze mit der größten Umsicht bewachen (Valbert). — 17. holländischer Teppich ohne Kehrseite. — 18. Hau-, Quader-stein; Läuferstein. — 19. Γ Auge *n*: ~ brouillé schie-

lendes Auge (vgl. oben 4); ~ à la manque Einäugiger. — 20. (*cor.* aus carrousse) Sauferei *f.*
**carreaudage** ⚙ (kă-ro-da'G) *s/m.* engmaschiges netz-artiges Gitter im Seiden-Webstuhle.
**carrée** P (ka-rē') *s/f.* Stube.
**carrefour** (Co. auch car~): ~ des écrasés, Platz zwischen dem Boulevard und der Rue Montmartre, sowie der Rue du Faubourg Montmartre, wo der Weg sehr eng ist.
**carrégone** (kă-re-gŏ'n) *s/m.* zo. Blaufelchen (Fisch) = farre.
**carreler:** zu 2: altes Schuhzeug ausflicken, besohlen.
**carrelet:** zu I. 1: zo. Goldbutte *f*, gemeine Scholle (Plate'ssa vulga'ris). — 6. Kantel.
**carrénois**, ~oise (ka-re-nŏā' ⓢa, ~ŏā'ſ), bisw. ~iste (~ni'ßt) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Carrières bei Paris.
**carrer** [lt. quadra're]. Zu II: 3. P se ~ sich verstecken, sich vor et. hüten; se ~ de la débine aus der Klemme herauskommen.
**carreur** (ka-rö'r) *s/m.* 1. ⚙ Glasarbeiter, der das Glas zs.-nimmt und abrundet. 2. Γ = charrieur.
**Carrey** (kă-ræ) *npr.m.* ~ de Bellemare, fr. General (gb. 1824).
**carricature** † (kă-ri-ka-tü'r) *s/f.* Ladung, Fracht.
**carrier:** zu I. 1: auch *a.* ouvrier ~ Steinbrecher.
**Carrier-Belleuse** (ka-riē-bæ̆-lö'ſ) *npr.m.* Albert ~ id., fr. Bildhauer (1824-87).
**carrière** [* carra'ria]. Zu II. 1 ⚙: Bergbau: Kaule, Kuhle (schacht-artige Vertiefung); ~ d'Amérique [so genannt, weil die dort gebrochenen Steine vielfach nach Amerika gehen]; eau de ~ Feuchtigkeit in den frisch gebrochenen Bausteinen, die das Bearbeiten sehr erleichtert.
**carrioleur** (ka-ri-ŏ-lö'r) *s/m.* Fuhrmann.
**carrobaliste** (kă-rŏ-bă-li'ßt) *s/f.* h.a. auf einem Wagen liegende Balli'ste.
**carronière** (kă-rŏ-nĭā'r) *s/f.* prov. Ziegelei.
**carrossage** ⚙ (ka-rŏ-ßa'G) *s/m.* genaue Stellung der Achsenlager.
**carrosse-coupé**, *pl.* ~s-~s (ka-rŏß-ku-pe') *s/m.* Halbkutsche *f.*
**carrossier:** 3. † Kutscher.
**carrossin** ‖ † (ka-rŏ-ßę̆') *s/m.* = vetturino 1 u. 2.
**carroube** ❀ (ka-ru'b) *s/f.* tunesische Münze.
**carroubl...:** v. caroubl...(Hauptw. u. Suppl.).
**carrure:** 2. ♪ ~ de phrase = rythme phraséologique (v. da). 3. *fig.* stattliche, kräftige Gestalt; Geradheit, Offenheit; Bestimmtheit, Entschiedenheit; Derbheit.
**carry:** *fig.* au ~ gepfeffert, scharf.
**Carspach** ‖ (kăr-ßpăk) *npr.m.* géogr. Karsbach *n*, elsäss. Ort.
**cartable:** 2. Pappblätter *n/pl.* zum Pflanzenpressen.
**cartaudé** Γ (kăr-to-de') *s/m.* Druckschrift *f.*
**carte** [lt. charta]. Zu 2: in manchen Spielen: ~ forcée Zwangskarte, die den Gegner nötigt, sie zu nehmen; ~ rouge Whist ꝛc.: a) Karte, in der alle einzelnen Bilder sind, b) worin alle Blätter zum Ansagen kommen. — Zu 3: ~ de correspondance, auch ~-correspondance Korrespondenzkarte; ~ postale Postkarte; ~ de visite: b) Visitations-Bericht *m* über ein Kloster. — Zu 8: richtiger: (Vane'ssa prorsa; V. leva'na).
**carte-album***, *pl.* ~s-~ (kărt-ăl-bŏ'm, *pl.* ~făl~) *s/m.* Album-, Photographie-Blatt *n*; format ~ Album-blatt-Format *n.*
**carte-correspondance**, *pl.* ~s-~ (kărt-kŏ-ræ-ßpǫ-dā'ß) *s/f.* Korrespondenzkarte.
**cartel** [it. carte'llo, v. lt.]. Zu 2: Kartell (-vertrag) *n* zwischen politischen Parteien.
**cartelage** † (kăr-t'la'G) *s/m.* Recht *n* des Lehnsherrn auf ein Viertel der Ernte.
**carte-lettre***, *pl.* ~s-~s (kărt-læ'tr) *s/f.* Brief-Karte, verschlossene Postkarte.
**cartelle:** 3. ~ d'échantillons Zusammenstellung von Garnproben.
**cartello** (kăr-tæ̆-lo') [it.] *s/m.* von Musikern und Sängern: de ~ ersten Ranges; *fig.* plaisir di (primo) ~ Hauptvergnügen *n.*
**carte-mandat** ‖*, *pl.* ~s-~ (kărt-mą-da') *s/f.* Postanweisung(s-Formular *n*).
**carte-poste***, *pl.* ~s-~ (kărt-pŏ'ßt) *s/f.* Postkarte.
**cartère** (kăr-tā'r) *s/f.* = cartero 1.
**Carteret** ‖ (kăr-t'ræ) *npr.m.* Antoine ~, Genfer Staatsmann (1813-89).
**carteronisé**, ~e (kăr-t'rŏ-ni-ſe') *a.* mit einem unbrennbar machenden Stoffe getränkt.
**carte-télégramme**, *pl.* ~s-~s (kărt-tĕ-lĕ-grä'm) *s/f.* Rohrpost-Brief *m.*
**Carthagène:** II. c~ *s/m.*, süßer Wein von ~.
**carthaginois:** zu I: auch pu'nisch.
**carton:** zu 1: ~ à pâte de paille Strohpapier *n.* Zu 8: P *a.* graisser (manier, patiner, remuer, travailler, tripoter) le ~ Karten spielen; maquiller le ~ die Volte schlagen.
**carton-ardoise**, *pl.* ~s-~ ⚙ (kăr-tǫ-ăr-dŏā'ſ, *pl.* ~făr~) *s/m.* Art Dachpappe *f.*
**carton-bitume**, *pl.* ~s-~ (~bi-tü'm) *s/m.* Teer-Dachpappe *f.*
**carton-bois** ‖, *pl.* ~s-~ (kăr-tǫ-bŏā') *s/m.* Holz(stoff)pappe *f.*
**cartonner:** II. *v/n.* 1. P Karten spielen. 2. steif aussehen.
**cartonneur**, ~se: 2. P (leidenschaftliche(r)) Kartenspieler(in).
**cartonneux** ‖, ~se (kăr-tŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* wie (aus) Pappe (geschnitten) aussehend.
**cartonnier:** zu I. 1: auch *a.* ouvrier ~ Papp-arbeiter. Zu I: 3. Kommode *f* (oder Schreibtisch) mit Pappschubfächern; Aktenmappe *f* (= serviette 3); étagère ~ère Bücherbrett *n* mit Pappkasten am Schreibtisch. — 4. P: a) = cartonneur im Suppl.; b) ungeschickter Arbeiter.
**carton-oubliette**, *pl.* ~s-~s (kăr-tǫ-u-bli-æ't, *pl.* ~ſu~) *s/m.* reléguer qc. dans les ~s-~s etwas ad acta legen.
**cartouche:** zu I. 1: Namenschild *n*; Nebenkärtchen *n* e-r geogra'phischen Karte. Zu II. 2: fausse ~ Platzpatrone; ~ à inflammation par incandescence (par étincelle) Glüh-(Funken-)zündpatrone; ⚔ P avaler la ~ sterben; déchirer la ~ essen. — 4. Γ avoir un peu de ~ den Rummel verstehen.
**cartouche-nom** ‖, *pl.* ~s-~ (kăr-tuſch-nǫ') *s/m.* mit einem Rande eingefaßter Eigenname (= cartouche 1).
**cartoucherie** (~tu-ſch'rī') *s/f.* Patro'nenwerkstätte.
**cartouchier:** zu II: P ~ère à portée zurechtgemachte Karten, die der Falschspieler unter der Weste bereit hält.
**cartouchomanie** (kăr-tu-ſchŏ-mă-nī') *s/f.* Vorliebe für zierliche Einfassungen.
**caruche:** v. comte.
**carue:** 2. prov. (Norm.) Unternehmen *n* für Löschung der Schiffe in Rouen.
**Carvalho** (kăr-wă-lo') *npr.* 1. Léon Carvaille (kăr-wæ'j), dit ~ id., Pariser Theaterdirektor (gb. 1825). 2. Caroline-Marie Miolan (mi-ŏ-lą'), dame ~ id., franz. Sängerin (gb. 1827).
**carvel** Γ (kăr-wæ'l) *s/m.* Kahn.
**carya** ⚘ (kă-ri-a') *s/m.* weißer Nußbaum (= hickory).
**caryophylle** ✿ (kă-ri-o-fi'l) *s/f.* = caryophyllite.
**caryophyllée** ✿ (kă-ri-o-fil-le') [grch.] *s/f.* zo. Art Eingeweidewurm *m.*
**cas:** zu 1: dans le ~ (statt dans ce ~-là) in diesem Falle (J-J.); ce n'est pas le ~ de ... es ist nicht an der Zeit, zu ... Zu 4: v. merdeux; il sent son ~ véreux, richtiger: er hat ein schlechtes Gewissen.
**Casalasque:** II. c~ *a.* u. ~ *s.* aus Casa'le; Bewohner(in) von Casa'le.
**casanant** ‖, ~et ‖ (kă-ſă-nǫ', ~æ') *a.* = casanier.
**casanier:** zu I. 1: typ. typographe ~ Setzer, der nicht gern wechselt.
**casaque** [slavisch, oder lt. casa]. 4. thé. la grande (la petite) ~ das Fach der vornehmen (der geringen) Livreediener. — 5. seidene Jockey-jacke in grellen Farben.
**casaque-vareuse**, *pl.* ~s-~s (kă-ſăk-wă-rö'ſ) *s/f.* weites Jackett.
**casaquin:** zu 1: auch sauter, tomber sur (ou tanner, travailler) le (ou prendre mesure d'un) ~ à q. j. durchwamsen; avoir qc. dans le ~ sich über etwas beunruhigen.
**cascade:** zu 5: ~s *pl.* spaßhafte Einfälle *m*, tolle Improvisationen, die der Schauspieler s-r Rolle zusetzt. — 7. Liebschaft. 8. Wortbruch *m.*
**cascader:** 3. Liebschaften haben. 4. thé. komische Zusätze zu seiner Rolle machen, extemporieren.
**cascadette** (kă-ßkă-dæ't) *s/f.* leichtsinniges Frauenzimmer der Halbwelt (so genannt nach den Kaskaden im Bois de Boulogne, wo diese Damen gern verweilen).
**cascadeur:** zu III: auch leichtfertig.
**cascamèche** P (kă-ßkă-mæ'ſch) *s/m.* Schlafmütze *f* (vgl. casque à mèche unt. casque 1).
**cascaret:** zu 2: jetzt Γ Zweifrankenstück *n.* — II. C~, auch C~qu~ *npr.m.* id., Bedienter (M.).
**cascarette** P (kă-ßkă-ræ't) *s/f.* jämmerlich aussehendes Frauenzimmer, Jammergestalt (vgl. cascaret 1).
**cascaron** ‖ (kă-ßkă-rǫ') *s/m.* span. Tanz.
**Cascarottes** ‖ (kă-ßkă-rŏ't) *npr.f.*, Ort bei Bayonne, wo Sardinen eingemacht werden.
**Casceau** (kă-ßo) *npr.m.* id., Zufluß des Loing.
**casco** ⚓ (kă-ßko') *s/m.* Transportkahn in Manilla.
**case:** zu 1: v. machabée im Suppl.; Eisenb.: a) Transportwagen *m* für Pferde, b) Abteilung im Schlafwagen. — 7. Γ Bedingung.
**caséification** ‖ (kă-ſe-i-fi-kă-ßį' ⓢ) *s/f.* Käse-Bereitung.
**casemater:** II. se ~ *v/pr.* Kasematten beziehen.
**casement** ‖ (ka-ſ'mą') *s/m.* Unterbringung *f*; Daheim *n*, Häuslichkeit *f*; † Wohnung *f.*
**caser** Γ (kă-ſā'r) *s/m.* Argot der polytechnischen Schüler: = casernement 2.
**casernal**, ~e* (kă-ſăr-nă'l) *a.* Kasernen-...
**casernier:** II. ~, ~ère *a.* kasernenmäßig.
**casernisme** (kă-ſăr-ni'ßm) *s/m.* Kasernentum *n*, Kasernen-leben *n*, -wesen *n.*
**casette** (kă-ſæ't) [it. casetta] *s/f.* 1. Hülle, worin das Porzellan gebrannt wird. 2. † kleine Wohnung.
**Casgar** (kăß-găr) *npr.m.* Kaschgar *n*, Hauptstadt des östlichen Turkestan.
**casher** (kă-ſchā'r) *a. inv.* koscher, nach den jüdischen Speisegesetzen in Ordnung; de la viande ~ koscheres Fleisch.
**casier:** zu I. 1: drt. ~ judiciaire Strafregister *n*; avoir un ~ judiciaire mit Vorstrafen belastet sein; n'avoir pas de ~ judiciaire noch unbestraft sein; *fig.* P ~ judiciaire auch: Hinterer.
**casier-bureau**, *pl.* ~s-~ (ka-ſiē-bü-ro') *s/m.* Schreibtisch mit Fachkasten.
**casin:** 3. Billard: a) jouer le ~ den Ball des Gegners so treffen, daß dieser noch den roten Ball trifft, b) numerierte Kugeln, durch welche die Reihenfolge der Spieler bei der Poule bestimmt wird. 4. Häuschen *n*, Hütte *f.*
**casinisme** ✎ (kă-ſi-ni'ßm) *s/m.* Klubleben *n.*
**casino-médical**, ~-~e (kă-ſi-no-mĕ-di-kă'l) *a.* établissement ~ Kur-anstalt *f.*
**casinophile** (~nŏ-fi'l) *a.* u. *s/m.* das Klubleben liebend; Liebhaber des Klublebens.
**casoar:** 2. *éc.* St-Cyr: a) Federbusch auf dem Tschako; b) Geflügel *n* als Speise.
**Casperl** (kă-ßpărl) *npr.m.* Kasperle, thé. Hauptfigur im Kasperle-Theater.
**Casquaret:** v. cascaret II. im Suppl.
**casque** [* qua'ssico]. Zu 1: ~ colonial englischer Helm für die Kolonieen; ~ à auvent Mütze *f* mit Schirm; ~ à pointe, ~ pointu

Pickelhaube *f*; P avoir le (ou son) ~ de pompier Katzenjammer haben. 7. Frechheit *f*, Zungenfertigkeit *f* der Marktschreier. 8. P flüchtige Neigung für j. (= caprice). II. [spanisch] *s/m.* ~s *pl.* entlaufene, wild gewordene Hunde auf den Antillen.

**casque-à-mèche,** *pl.* ~s-~-~ P (käßk-ä-mæ'sch, *pl.* ~kä~) *s/m.* Lehrling in einem Strumpfwarengeschäfte (vgl. cascamèche im Suppl.).

**casquer:** dazu: typ. öfter zahlen als man eigentlich nötig hat; faire ~ un plâtre e-n Kollegen gehörig bezahlen lassen. — II.* *v/a.* 1. mit einem Helm bekleiden. 2. typ. P necken, foppen.

**casquette:** zu 1: v. Bugeaud im Suppl.; ~ à (trois) ponts hohe Mütze der Zuhälter; P auch Frauenhut *m.* Zu 2: P être ~ auch: et. Gemeines in s-m Wesen haben. — 3. P Geldverlust, auch im Kaffeehause angebundener Bär.

**casquette-armet,** *pl.* ~s-~s (kä-ßkæt-är-mæ', *pl.* ~är~) *s/f.* helmförmige Mütze.

**casquettifère** (kä-ßkæ-ti-fä'r) *a.* u. *s/m.* mützentragend; Mützenträger.

**casqueur** P (kä-ßkö'r) [casquer] *s/m.* Bezahler; thé. bezahlendes Publikum.

**cas-régime,** *pl.* ~-~ (ka-rë-Gi'm) *s/m. gr.* abhängiger Kasus (Genetiv, Dativ, Accusativ; *ant.* cas-sujet).

**Cassagnac:** v. Granier.

**Cassandre:** zu I: auch *npr.m.* Kassa'nder, bsd. König von Mazedonien (4. sæ.). Zu I: 3. Kassandra, Plane't.

**cassant:** zu III. ~e: 2. F (Hasel-)Nuß *f.*

**cassatoire** (kä-ßa-tŏä'r) [lt.] *a.* drt. (clause) ~kassierend(e), ungiltig machend(e Klausel).

**casse:** zu II: 3. prov. Schöpf-löffel *m.* Zu IV. 1: F truc à la ~ Schwindel, wobei ein Knabe in (schon zerbrochenes) Geschirr fällt u. ein anständig aussehender Helfershelfer für ihn Geld sammelt.

**cassé** (ka-ße) [casser] I. *a.* gebrochen; entkräftet, abgelebt; voix ~e kraftlose, matte Stimme. II. *s/m.* 1. Zuckerfabr.: être au ~ den Grad des Siedens erreicht haben, daß ein Tropfen der geschmolzenen Masse, in Wasser geworfen, gerinnt und bröckelig wird. 2. P ~s *pl.* Kuchenkrümel, Krümelwerk *n* von Kondi'torwaren.

**casse-cœur,** *pl.* ~-~ (kaß-kö'r) *s/m.* j. der Mädchenherzen bricht.

**casse-cou:** auch *a.* halsbrecherisch.

**casse-germes,** *pl.* ~-~ (kaß-Gä'rm) *s/m.* Braugehülfe für Malzbereitung.

**cassement:** 4. F Prügelei *f*, bei der alles kurz und klein geschlagen wird; faire un ~ eine Thüre aufbrechen.

**casse-museau:** 2. *a.* prov. runder Kuchen aus Quark und Eiern; Apfelkuchen.

**casse-poitrine:** auch Rachenputzer. 2. P Onani'st.

**casser:** zu I. 1: col ~é umgekippter Halskragen; taille ~ée dünne, Wespen-Taille; belle à tout ~ überaus schön; P ~ l'agrafe ou son lacet sich trennen (v. Liebenden); ~ sa bouteille dick thun; ~ sa canne schlafen; ~ sa chaîne vor der Zeit die Werkstatt verlassen; ~ du grain nicht thun, was von Einem verlangt wird; ~ la gueule à q. j. aufs Maul schlagen; ~ la gueule à son porteur d'eau die monatliche Reinigung h.; ~ les os de la tête à q. j. zärtlich umarmen; ne pas avoir ~é la patte à coco das Pulver nicht erfunden h.; ~ la pièce ein Geldstück umwechseln; F ~ du sucre sur (la tête de) q. j. schlecht machen. — Zu I. 6: ~ le sucre = opaler. — 8. P verzehren, versaufen. 9. prov. ~ un tonneau ein Faß anstechen, um daraus einen Teil zu trinken oder zu verkaufen. 9. krümmen, beugen: la taille ~ée mit gebeugtem Körper. — Zu II: F ~ sur q. j. der Polizei denunzieren. — Zu III: se ~ sich krümmen.

**casserie** (ka-ß'ri') *s/f.* verzinntes Blechgeschirr.

**casserolage** F (kä-ß'rö-la'G) *s/m.* Denunziation *f.*

**casserole** [Darmesteter: a/d. chazzi; Baist: grch.]. Zu 5: F passer à ~ denunziert werden. — 6. P Student *m* im zwanzigsten Semester; Erzähler, Flausenmacher. 7. P ~ en argent Buhlerin, die ihrem Liebsten ein tägliches Einkommen von 20—50 Fr. aussetzt (vgl. marmite 2).

**casse-tête:** II. C~ *npr.m.* géogr. Broken Head River (spr. brōk'n-hæd-ri'w-ᵉʳ), Fluß in Ca'nada.

**cassetin:** zu 1: typ. passer le ~ überlaufen (von den Buchstaben).

**cassette:** 4. Reim-Pfänderspiel *n.*

**casseur:** le chapeau ~ sur l'oreille mit schräg oder verwogen aufgesetztem Hute. 2. F Denunziant.

**cassin:** zu I: 4. jämmerliches Haus.

**cassine:** zu I. 4. b [lt. cass Eiche] Eierschwamm, Pfifferling (= chanterelle 3). — 5. éc. Arbeitssaal *m.* 6. Zimmer *n* für den Pförtner, Portier-loge. Zu II: auch faubourg de la C~, Vorort von Sedan.

**cassiner** (kä-ßi-ne') ①a. se ~ *v/pr.* abgeschieden von der großen Welt leben.

**cassinien** ‖, ~ne (kä-ßi-niĕ', ~iæ'n) *a.* vom Mo'nte Cassi'no.

**cassioïde** ♀ (kä-ßi-ö-i'd) *a.* kassia-ähnlich.

**cassole** (kä-ßö'l) *s/f.* Leim-topf *m.*

**cassolette:** zu 1 und 3: P ouvrir la ~ einen streichen lassen.

**cassotte** (kä-ßö't) *s/f.* prov. kleine Füllkelle mit hohlem Stiel, die immer über dem Eimer liegt.

**cassoulet** ‖ (kä-ßu-læ') *s/m.* provS. = cassolet.

**cas-sujet** ‖, *pl.* ~-~ (ka-ßü-Gæ') *s/m. gr.* Nominativ (*ant.* cas-régime).

**cassure:** 4. thé.: a) verwogener Vortrag e-s Schauspielers; b) jouer une ~ die Rolle einer sehr alten Person spielen.

**castagnaire** (kä-ßtä-njä'r) *s/m.* provS. j. der in einem Kastanienwalde wohnt.

**castagnette:** capitaine C~ Art Münchhausen.

**castagnetterie** (kä-ßtä-njæ-t'ri') *s/f.* Beifall-klatschen *n.*

**castalien** ‖, ~ne (kä-ßtä-liĕ', ~iæ'n) *a.* kasta'lisch, von der Dichterquelle Kasta'lia.

**castanocarpe** ♀ (kä-ßtä-nö-kä'rp) [grch.] *a.* mit kastanien-artigen Früchten.

**castanoptère** ♂ (kä-ßtä-nö-ptä'r) [grch.] *a.* zo. mit kastanienfarbigen Flügeln.

**castapiane** P (~pĭa'n) [it.] *s/f.* Tripper *m*, venerische Krankheit.

**castelet** ‖ † (kä-ßt'læ') *s/m.* kleine Burg, Schlößchen *n.*

**castelliser** ‖* ⟍ (kä-ßtæ-li-se') ①a. *v/n.* als reicher Gutsbesitzer leben.

**Castiglione** (kä-ßti-ljö'n) *npr.m.* id. *n*, it. Stadt; duc de ~ = Augereau.

**Castil-Blaze** (kä-ßtil-bla's) *npr.m.* François ~ id., fr. u. provz. Dichter u. Komponist (1784—1857).

**Castille:** zu II. 1: la Nouvelle-~ (la Vieille-~) Neu- (Alt-)Kastilien *n.* Zu II. 2: Charles-Hippolyte ~ id., fr. Schr. (1820—88).

**castor:** zu I: 5. les C~s Biber-India'ner in Ca'nada; Rivière aux C~s: Beaver (spr. bī'-wᵒʳ) Ri'ver, Biber-fluß *m*, Oberlauf des Churchillflusses in Ca'nada. 6. ⚔ Offizier, der sich gern längeren Märschen od. Seefahrten entzieht. 7. ♀ arbre du ~ graue Magno'lia (Magno'lia glauca). 8. galantes Frauenzimmer im Palais-Royal (um 1820).

**castorin:** 2. P Hutmacher.

**castoriser** ‖ (kä-ßtö-ri-se') ①a. *v/n.* ⚓ u. ⚔ sich der Einschiffung entziehen, einem Feldzuge möglichst aus dem Wege gehen (vgl. castor 6 im Suppl.).

**castrais,** ~e (kä-ßtræ ⑧a, ~æ's) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Castres.

**castratoire*** (~ßtra-tŏä'r) *a.* verstümmelnd.

**castrense:** paix ~ Burgfriede *m.*

**castreur** (kä-ßtrö'r) *s/m.* = châtreur.

**Castries** ‖ (kä-ßtri) *npr.f.* id. *n*, fr. Flecken (Hérault).

**castrole** P (~ßtrö'l) *s/f.* = casserole (Suppl.) und casserolle (Hauptwerk).

**castu:** v. comte im Suppl., cousse im Hauptw.

**castuc:** auch ~s (kä-ßtü') geschrieben.

**casualité:** par pure ~ aus reinem Zufall.

**casuel:** zu I: 3. *gr.* auf die Kasus bezügl.: désinences ~les Kasus-Endungen *f. pl.*

**catacaustique** ♂ (kä-tä-ko-ßti'k) [grch.] *a.* und *s/f.* (courbe) ~ Brennlinie (durch zurückgeworfene Strahlen; vgl. diacaustique).

**catalan:** IV. c~e *s/f.* 1. katalo'nischer od. provenzalischer Kopfputz. 2. katalo'nischer Postwagen.

**catalaniste*** (kä-tä-lä-ni'ßt) *s/m.* Kenner des Katalo'nischen.

**catalogue:** *Syn.* v. rôle.

**cataplasme:** zu 1: ~ de farine de moutarde Senfpflaster *n*; mettre un ~ sur une jambe de bois etwas sehr Überflüssiges thun. Zu 3: P dicke Suppe. — 4. P = applique 4 im Suppl. 5. P ⚔ Platzkommandant.

**cataplasmer** ‖* (kä-tä-plä-ßme') ①a. *v/a.* ~ q. j-m einen Umschlag machen.

**catapulte:** 2. mittelalterliches Gedicht, dessen Verse nach dem Niederschreiben die Gestalt eines Pfeils bildeten.

**catapult(u)eux** ‖, ~se F (kä-tä-pül-t(ü-)ö', ~ö's) *a.* erstaunlich, wunderbar schön.

**catarrhe:** zu 1: ~ vésical ou de vessie Blasenkatarrh.

**catastérisme** ♂ (kä-tä-ßte-ri'ßm) [grch.] *s/m.* 1. C~s *pl.* Titel einer Abhandlung über die Sternbilder, ein dem Erato'sthenes zugeschriebenes Werk. 2. * ⟍ Sternbild *n.*

**catastome** ♂ (kä-tä-ßtö'm) [grch.] *s/m.* zo. Karpfen-Art.

**catastrophe:** zu 1. genauer: Wendung des Schicksals, bsd. im Drama, der Wendepunkt zur Lösung des Knotens und diese selbst.

**catastrophisme** ♂ (kä-tä-ßtrö-fi'ßm) [grch.] *s/m.* Geologie: Lehre *f* von der Veränderung der Erdoberfläche durch plötzliche Katastro'phen.

**cataubas** ♀ (kä-to-ba' ⑧a) *s/m.* amerikanische, in Frankreich eingeführte Rebe.

**Cateau** (kä-to) I. in *npr.* oft für Château, zB. Cateau-Cambresis. II. c~ *s/f.* = catau (v. Catau II. 2).

**catéchucique** ♂ (kä-te-schü-ßi'k) *a.* chm. acide ~ Tannin-ge'n-Säure *f.*

**catéchuménat:** 2. Stellung der aus dem Judentum und Heidentum zur christlichen Kirche Übergehenden in den ersten Zeiten des Christentums.

**caténoïde** ♂ (kä-te-nö-i'd) *s/f.* math. Fläche, welche durch Umdrehung einer Kettenlinie (chaînette 3) entsteht.

**catésien** ‖, ~ne (ka-te-siĕ', ~iæ'n) *a.* u. C~, C~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Cateau.

**catgut** (kät-gü't) [engl.; bz. Katzendarm] *s/m.* chir. zu Unter- oder Ab-bindungen verwandte Darmsaite *f.*

**catharien** ‖, ~ne (kä-tä-riĕ', ~iæ'n) *a.* katharisch, waldensisch.

**Cathay** (kä-tæ) *npr.m.* id., im Mittelalter in Europa für China gbr.

**cathèdre** (kä-tæ'dr) [lt.] *s/f.* Kathe'der *n* des Lehrers.

**Catherine:** ~ d'Heilbronn Kätchen *n* von Heilbronn; ~ II (deux, auch le Grand oder la Grande).

**catherinette:** II. C~ *n.d.b.f.* Kätchen *n.* III. *s/f.* barmherzige Schwester aus dem Hospital Ste-Catherine (Paris, rue St-Denis).

**cathète:** zu 1: *ant.* hypoténuse.

**cathisma*** (kä-ti-ßma') *s/m.* Kathi'ßma *n* (in der griech. Kirche derjenige Teil des Gottesdienstes, bei dem die Gemeinde sitzt).

**catholicisant,** ~e* (kä-tŏ-li-ßi-ſa' ⑥a, ~ą't) *a.* katholiſierend.
**catholico-féodal,** ~-~e (kä-tŏ-li-ko-fe-ŏ-dä'l) *a.* katholiſch-feudal.
**catholique:** zu I: 4. weitS. echt, gut.
**cathon** ‖ (kä-tǫ') *s/m.* prov. (Vaud) à ~ auf dem Rücken.
**catiche:** III. ~ *s/f.* = catin III.
**Catillon** ‖ (kä-ti-jǫ') *npr.f.* = Catherine.
**Catin:** zu II: oft Puppenname. [Weſen.
**catinisme** (kä-ti-ni'ßm) *s/m.* liederliches
**catissage** ⚙ (~ßa'G) *s/m.* Glanzpreſſen *n.*
**Catisson** ‖ (kä-ti-ßǫ') *npr.f.* = Catherine.
**catoblépas** (kä-tŏ-blĕ-pa') [grch.] *s/m.* dummer Kerl (nach Flaubert, *Tentation*); dummes Tier, das ſeine Pfoten frißt, ohne es zu merken (v. Bourget, *Pastels* 14).
**catocale** 🐛 (kä-tŏ-kä'l) *s/f.* zo. ~ du frêne Eſchen-eule.
**catodon** ‖ (kä-tŏ-dǫ') *s/m.* zo. Pottfiſch (= cachalot). [Wallis.
**Catogne** (kä-tönj) *npr.* mont ~, Berg im
**catonal** (kä-tŏ-nä'l) *s/m.* Intendant indiſcher Fürſten (Verne). [méd. = spéculum.
**catoptère** 🐛 (kä-tŏ-ptä'r) [grch.] *s/m.*
**catoptrique:** *ant.* dioptrique.
**catostome** (kä-tŏ-ßtŏ'm) *s/m.* = catastome im Suppl.
**Cattaro** (kä-tä-ro') *npr.m.* Ka'ttaro *n*, dalmat. St.; les bouches du ~: Bocca *f* di Ca'ttaro, Bucht von Ka'ttaro.
**cattel** (kä-tæ'l) *s/m.* = catel.
**Cattenom** ‖ (kä-t'nǫ) *npr.m.* Kattenheim *n*, lothr. Ort.
**catullien** ‖, ~ne (kä-tü-lią', ~æ'n) *a.* in der Art des Catullus, catulliſch.
**Caucase:** auch les montagnes du ~.
**Caucasie** (ko-kä-ſi') *npr.f.* la ~ Kauka'ſien *n.*
**cauchemar** [*calca're und altnordfränk. mara]. 3. langweiliger, läſtiger Kerl.
**cauchemardant** ‖, ~e P (ko-ſchmär-dą', ~ą't) *a.* furchtbar läſtig.
**cauchemaresque** * (ko-ſchmä-ræ'ßk) *a.* alpdruck-artig; ſchrecklich, qualvoll.
**Cauchon** ‖ (ko-ſchǫ) *npr.m.* Pierre ~, fr. Biſchof, der Jeanne d'Arc verurteilte († 1443).
**caucus** (ko-kü'ß) [engl.] *s/m.* id., politiſche, die Wahl zu öffentlichen Ämtern vorbereitende Verſammlung in Nord-Amerika.
**caulirhize** ⚘ (ko-li-rī'ſ) [lt.-grch.] *a.* deſſen Stiel Wurzeln treibt.
**caulo*bulbe*** ⚘ (~lŏ-bü'lb), **~sarque** (~ßä'rk) [lt.-grch.] *s/m.* unten dicker Blumenſtengel.
**Caumont** ‖ (ko-mǫ) *npr.m.* id. 1. fr. Name, bſd. Arcisse de ~, fr. Archäolog (1802–73). 2. franz. Ortſchaften, bſd. Hauptort eines Bezirks in Calvados.
**caune** (kōn) *s/f.* provN. verzinntes Kupfergefäß zur Butterbereitung.
**cause:** zu I. 4: être en ~ mitbeteiligt ſein; parties en ~ ſtreitende ... Zu II: auch pour ~ de wegen ... [mit guter Praxis.
**causé** (ko-ſe') *a.* avocat ~ Rechtsanwalt
**causer:** zu I: 2. ↘ als Grund angeben.
**Causerans** ‖ (ko-ſ'rą) *npr.m.* le ~ id., Teil der Gascogne.
**causerie-préface***, *pl.* ~s-~s (ko-ſ'rī-prĕ-fä'ß) *s/f.* Plauderei als Vorrede.
**causse** [lt. calx]. 2. bisw. *s/m.* nackte, wellenförmige, waſſerloſe Hochebene.
**Caussidière** (ko-ßi-diä'r) *npr.m.* Marc ~ id., fr. Staatsmann (1808–1861).
**Caussin** ‖ (ko-ßą) *npr.m.* Amand-Pierre ~ de Perceval id., fr. Orientaliſt (1795–1871).
**cauvade** (ko-wa'd) *s/f.* = couvade im Suppl.
**Cauvain** ‖ (ko-wą) *npr.m.* Jules-Antoine ~ id., fr. Roman-Schr. (gb. 1829).
**cavage:** 4. Aushöhlung *f.*
**Cavaignac:** (1802–57).
**cavaillon** ‖ (kä-wä-jǫ') *s/m.* Streifen Erde am Weinſtock, der mit der Hacke fortgeſchafft wird.

**cavaillonner** ‖ (kä-wä-jŏ-ne') ①a. *v/a.* den Streifen Erde vom Weinſtock wegſchaffen.
**cavalcade:** 3. F Liebesabenteuer *n.*
**cavale:** zu 3: P jouer la ~, se payer une ~ eiligſt Reißaus nehmen.
**cavaler:** II. *v/n.* 1. P ~ dessus über j. herfallen; ~ après q. j. verfolgen. 2. P u. F ~ (cher) au rebectage eine Nichtigkeitsbeſchwerde (ein Gnadengeſuch) einreichen.
**cavalerie:** zu 1: P grosse ~: a) thé. Figurantinnen *pl.* des Corps de Ballet; b) die tollkühnſten Verbrecher im Bagno.
**cavalier:** zu I. 1: ~èrement *adv.* = à la ~ère: ungezwungen, auch im Spazierengehen; vue ~ère im Gehen aufgenommene Anſicht. Zu I. 3: fromage ~ heißt in Paris gewöhnlicher fromage chevalier oder un ~. — Zu III. 3: ehm. allg. = homme; ~ des dames seules gemieteter Begleiter von Beſucherinnen von Tanzlokalen, oft auch Zuhälter; ~ère seule auf öffentlichen Bällen allein tanzende Dame. — Zu III. 7 ⚙: Draht-Öſe *f*, Krampe *f.* — Zu IV: 2. Georges C~, genannt Pipe-en-Bois, Kommune-Mitglied (gb. 1842). 3. Pierre-Jules C~, franz. Bildhauer (gb. 1814).
**cavaliéresse** † (kä-wä-liĕ-ræ'ß) *s/f.* Edeldame mit dem Degen. [Pferde-knecht.
**cavarnier** ‖ (kä-wär-niĕ') *s/m.* prov.
**cavass** (kä-wä'ß), **~asse** (~a'ß) *s/m.* Kawaſſe, türk. Poliziſt (= caouas im Suppl.).
**cave:** zu I. 1: Zelle der Irren. Zu 2: ~ à liqueur Likör-Kaſten *m.* — 7. F † Kirche.
**cavèce** † (kä-wæ'ß), **~che** (kä-wæ'ſch) [ſpan.] *s/f.* Kopf *m*, bſd. von Pferden.
**caveçonner** ‖ (ka-w'ßŏ-ne') ①a. *v/a.* den Kappzaum anlegen, *fig.* zügeln, bändigen.
**cavernicole** 🐛 (kä-wär-ni-kŏ'l) *a.* zo. in Höhlen wohnend. [2. (ſchwz.) Ofenröhre.
**cavette** (kä-wæ't) *s/f.* 1. kleiner Keller.
**caviar** [türk. haviar]: ~ à la serviette in mit Leinentüchern ausſtaffierten Fäſſern verpackter Kaviar.
**cavier** ‖ (kä-wiĕ') *s/m.* Lagerungs-Keller.
**cavin:** 3. v. Geſträuch umgebener Grasplatz.
**cavitaire:** II. *a.* liquide ~ zo. Flüſſigkeit, welche im ſackförmigen Bauche des Spritzwurms enthalten iſt und die er aus der Aftermündung ausſpritzt.
**Cavour:** (1810–61).
**cavrette** (kä-wræ't) *s/f.* prov. (Norm.) Strauß *m* von Roſen und Lavendel in der Hand der ſich vermietenden Dienſtboten. [Kellner (Verne).
**cawadji** (kä-wä-dGi') *s/m.* türkiſcher
**Cayenne:** auch *m* (Richepin, *Glu*). Zu I: gibier de ~ Galgenſtrick *m.* Zu II. c~ 4: prov. a. Frauenmütze mit Ohrenklappen.
**cayère** † (kä-iä'r) *s/m.* prov. Art Pranger, auf welchem unredliche Händlerinnen ausgeſtellt wurden.
**cayes:** auch ~e *sg.*
**cayeux** ‖ (kä-iö') *s/m.* prov. = moule II; Ruf der Verkäufer: au gros ~! (auch *cor.* caillou)! kauft Muſcheln!
**Cayla** (kæ-la) *npr.* Zoë-Olympie du ~, fr. Gräfin, Geliebte Ludwigs XVIII.
**Cayron** ‖ (kæ-rǫ) *npr.m.* v. Noriac.
**cazaskier** ‖ (kä-ſä-ßkiĕ') [türk.] *s/m.* Kaſia'ſker, erſter nach dem Scheik-ül-Islam, Präſident des oberſten Gerichtshofes.
**Cazeneuve** (ka-ſ'nö'w) *npr.* id., fr. Name, bſd. Baumeiſter, der die latrines de ~ konſtruiert (Cazeneuveſche Abtritte), zwei über einander geſtellte, gut verſchloſſene Fäſſer: vgl. auch chausse I. 3.
**Cazin** ‖ (kä-ſą) *npr.m.* 1. Hubert-Martin ~ id., fr. Verlagsbuchhändler, deſſen Ausgaben meiſt im Oktodezformat erſchienen ſind (1724 bis 1795). 2. von ~ gedrucktes oder in ſeinem Format erſchienenes Buch.

**cc.** num. *abr.* v. lt. *co'nsules*, bſd. *consu'libus* ... zur Zeit der Konſuln ...
**cd.:** chm. *abr.* von cadmium.
**ce** [lt. ecce und hoc]. Zu II: a) c'est mit *a.* bezieht ſich auf Vorhergehendes: c'est vrai das iſt wahr (aber il est vrai que ...); b) zur Bildung des neutralen *pr. rel.*: ce qui (*suj.*), ce que (*rég.*) was: ce que je crains le plus, c'est ... was ich am meiſten fürchte, iſt ...; c) ſtatt ce sont vor *suj.* im *pl.* wurde früher oft c'est geſetzt, jetzt ↘; d) ce qu'elle fut heureuse! wie glücklich war ſie! — Zu II. 3: Kanzleiſtil: als Briefſchluß: sur ce, je prie Dieu ... zum Schluß (oder darauf hin) bitte ich Gott ...
**cé:** F tout de cé ſehr wohl. [die Loire.
**Cé** (ßĕ) *npr.m.* pont de Cé Brücke *f* über
**céans:** faſt †; F maîtresse du roi C~ Hausherrin. [Eidechſe.
**cécelle** (ßĕ-ßæ'l) *s/f.* zo. Art Schlangen-
**ceci:** il y a ~ de particulier es beſteht die Eigentümlichkeit; P le ~ = le vit.
**Cécilienne** (ßĕ-ßi-liæ'n) *npr.f.* id., Name eines Kirchen-muſik-Vereins.
**cécum:** jetzt nach A. 78 cæcum.
**céder:** zu I: chm. abgeben.
**cédille** [it. zedi'glia, vom grch. ze'ta] *fig.* une ~ de lumière kleiner Lichtſtrahl, der durch e-e Spalte fällt. [Cedille verſehen.
**cédiller** ‖ (ßĕ-di-je') ①a. *v/a.* *gr.* mit e-r
**cédrat:** zu 1: Kochkunſt: ~s de Milan Mailänder Cedra'te, Nebengericht von ſüßſäuerlichem Geſchmack. [(baum)wäldchen *n.*
**cédraterie** (ßĕ-dra-t'rī') *s/f.* Zitronen-
**cédrélées** ⚘ (ßĕ-drĕ-lĕ' ⑤b) *s/f. pl.* Zedre'la-Arten. [Griſe'lidis.
**Cédric** (ßĕ-drik) *npr.m.* id., Vater der
**cédulaire** (ßĕ-dü-lä'r) *s/m.* drt. = créancier chirographaire (v. dð).
**ceinturage** (ßą-tü-ra'G) *s/m.* Forſtweſen Ringeln *n*: a) von Wahlhölzern; b) zum Zweck des Abſterbens eines Baumes.
**ceinture:** 10. chemin de fer de ~ Ring- od. Gürtel-bahn; grande ~ äußere Ringbahn.
**ceinture-période,** *pl.* ~s-~ (ßą-tür-pĕ-ri-o'd) *s/f.* Perio'den-gürtel *m*, -binde.
**ceinturier** ‖ † (ßą-tü-riĕ') *s/m.* = ceinturonnier. [einer Degenkoppel.
**ceinturonné,** ~e (ßą-tü-rŏ-ne') *a.* mit
**cela** [ecce, hoc und illac]. Zu 2: on n'était pas si malheureux que ~ ſo unglücklich war man nicht; et ~ ... und zwar ...; comme ~ zunächſt: ſo, auf dieſe Weiſe; des gens comme ~ ſolche, ſo geartete Leute; zu Anfang des Satzes: comme ~, vous me refusez alſo, ſchlagen Sie es mir ab. [v. feldspath.
**Céladon:** zu III. 2: (vert) c~ blaßgrün;
**céladonie** ↘ (ßĕ-lä-dŏ-nī') *s/f.* = céladonisme.
**céladoniser** ‖ ↘ (ßĕ-lä-dŏ-ni-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* den ſchmachtenden Liebhaber ſpielen.
**Célèbes:** auch *s/f. pl.* les ~, l'île des ~.
**célébret** ‖ (ßĕ-le-bræ') *s/m.* Ermächtigung *f* die Meſſe zu leſen. [Feſte feiert.
**célébreur** ↘ (ßĕ-le-brö'r) *s/m.* j. der gern
**célébrité:** zu 1: *ant.* obscurité 2.
**celer** † = recéler (Desportes).
**céleri:** ~ en branches junger Sellerie in Stengeln.
**célérifère** † (ßĕ-le-ri-fä'r) [lt.] *s/m.* Eilwagen. [Knollen-Sellerie.
**céleri-rave,** *pl.* ~s-~s (ße-l'ri-ra'w) *s/m.*
**célérité:** *ant.* lenteur.
**céleste:** □ ~ment durch göttliche Gnade; v. pain 4. — II. *s/m.* = celestial im Suppl.
**celestial** (ßĕ-læ-ßtiä'l) [engl.] *s/m.* (*pl.* ~als oder ~aux) Chine'ſe, Bewohner des himmliſchen Reiches.
**Célestin:** zu I: les ~s, Quelle in Vichy. Zu II: lies: Cöleſtiner(-Mönch); Mitglied e-s Ordens 2c. Zu III. 3. ~e: b) Feigen-Art.

**céleur** ‖, **~se** ↘ (ßē-lö'r, ~ö'ſ) *a.* verheimlichend. [*abr. für:* angemeldete Dirne.]
**célibataire:** ~soumise à la police *offiziell*
**célien** ‖, **~ne** (ßē-liɡ̃', ~iæ̃'n) *a.* colline [Garnier † bosse] ~ne: Mons Cœ'lius *in*
**Céline** (ßē-lin) *n.d.b.f.* Coeli'na. [*Rom.*]
**célite** (ßē-li't) *a. u. s.* = cellite.
**celle:** *zu* II: 4. Straf-aufenthalt *m* für Mönche (= obédience 5). [cellin.]
**Cellin** (ß'lɡ̃, ßæ-lɡ̃) *npr.m. abr.* = Mar-
**cellulaire:** *zu* I. 1: ♀ plantes ~s = amphigames *im Suppl.* *Zu* I. 2: voiture ~ Zellenwagen *m* für Gefangene, *auch* auf der Eisenbahn. [Lehre *f* vom Zellengewebe.]
**cellularisme** ↄ (ßæ-lü-la-ri'ßm) *s/m.*
**celluloïde**, *auch* **~d** ↄ (ßæ-lü-lö-ī'd) *s/m.* chm. Celluloī'd *n* (*Gemisch von Kampfer, Pyroxilin und Alkohol*).
**cellulosique** ↄ (ßæ-lü-lö-ſi'k) *a.* □ zellfaserartig, Zellfaser-... [path. Brechkolik.]
**célocolique** ↄ (ße-lö-kö-li'k) [grch.] *s/f.*
**celt** (ßælt) *s/m.* Celt, *in Pfahlbauten gefundene polierte Stein-Art, nach L. bronzene Art.*
**celticité** ↄ (ßæl-ti-ßi-te') *s/f.* Zugehörigkeit zu den Kelten, keltisches Wesen.
**celtico-romain** ‖, **~e*** (ßæl-ti-ko-rö-mɡ̃', ~æ'n) *a.* keltisch-römisch. [des Keltischen.]
**celtisant** ‖, **~e** (~ſɡ̃', ~ɡ̃'t) *s.* Kenner(in)
**celtiser** ‿ (~ti-ſe') ① a. *v/a.* keltisch machen: l'Armorique ~ée die keltische Bretagne.
**celtisme** (ßæl-ti'ßm) *s/m.* keltisches Wesen.
**celto-latin** ‖*, **~e** (ßæl-to-lä-tɡ̃', ~i'n) *a.* = celtico-romain *im Suppl.* [Keltischen.]
**celtophile** (ßæl-tö-fi'l) *s/m.* Liebhaber des
**Cénac-Moncaut** ‖ (ße-nak-mɡ-ko') *npr.m.* Justin ~ id., *franz. Schriftsteller* (1814–71).
**Cenchrées** ‖ (ßɡ-krē) *npr.f.* h.a. Kenchre'ä, *grch. Stadt im Peloponnes; jetzt* Ke'nkri.
**cendraille** (ßɡ-dra'j) *s/f.* Aschen-reste *m/pl.*
**cendré:** *zu* II: 3. ~e *s/f.* zo. aschgraue Schlangen-*Art* (Co'luber cine'reus).
**cendreux:** II. † C~se *s/f.* = Cendrillon.
**cendrillonnesque**, **~ien** ‖, **~ienne** ↘ (ßɡ-drī-jö-næ'ßk, ~niɡ̃', ~iæ̃'n) *a.* aschenbrödelhaft. [= souillon.]
**cendrouillon** ‖ (ßɡ-drū-jɡ') *s/f.* provC.
**Cénie** (ßē-nī) I. *npr.f.* id., *Titel e-s Stückes v.* Greffigny. II. c~ ♀ *s/f.* Ke'nia, *Gattung kleiner unansehnlicher Kompositen am Kap der Guten Hoffnung.* [Klöster bezüglich.]
**cénobial** (ße-nö-biā'l) *a.* klösterlich, auf
**cénobionnaire** (ße-nö-biö-nā'r ⓦ) **~ien** ‖, **~ienne** ♀ (~niɡ̃', ~iæ̃'n) *a.* mit griffelloser Gesamtfrucht.
**cénoman** ‖, **~e** (~mɡ, ~a'n), **~ien** ‖, **~ienne** (~má-niɡ̃', ~iæ̃'n) *a. u.* C~ *s.* cenoma'nisch, Cenoma'ne, ...in, *keltisches Volk in Gallien.*
**cens:** *zu* 3: ~ et rentes jährliche geringe Geld-Abgaben, welche der Vasall (censitaire) zu zahlen hatte; ⊖ *Bergbau:* ~ d'arène Wasser-einfall-Geld *n.*
**censé:** nul n'est ~ ignorer la loi Gesetzesunkenntnis schützt nicht vor Strafe.
**Cense-de-Gand** ‖ (ßãß-dɘ-gɡ') *npr.f.* Waltershof *m*, *lothr. Hof.* [Kanal.]
**Censée** (ßɡ-ßē) *npr.f.* la ~ id., *Schelde-*
**censément:** *auch* vorgeblich.
**censure:** *zu* 4: *bsd. von der franz. Deputiertenkammer gegen e-s ihrer Mitglieder verhängte Strafe der* Zensu'r, *welche den Verlust der halben Diäten auf einen Monat nach sich zieht.* — 6. Ƒ passer la ~ im Polizeigewahrsam nachsehen, ob sich dort rückfällige Verbrecher finden.
**cent:** *zu* I. 1: v. coup 1. *Zu* I. 2: *oft* ~ vingt viele ... *Zu* II. 2: *Fischerei:* le grand ~ das große Hundert (*hundert und zwanzig*).
**centaurée** [lt. centau'ria]: ~ solstitiale Sonnenwende-Flockenblume (Centaure'a solstitia'lis).
**centenaire:** *zu* I: zum hundertsten Male gegeben. *Zu* II: 2. *s/m.* hundertjähriger Jahres-, Gedenk-tag; hundertjähriges Jubiläum *n*, Säkula'r-feier *f*; ✝ *für:* hundertste Aufführung.
**centenarisme** ↘ (ßɡ-t'na-ri'ßm) *s/m.* hohes Alter bis zu hundert Jahren und darüber.
**centennal**, **~e** (ßɡ-tæ-nā'l) *a.* alle hundert Jahre wiederkehrend; la C~e *s/f.* hundertjährige Erinnerungsausstellung in Paris
**centi...** *in Metermaßen:* Zenti... [(1889).]
**centimètre:** 2. Ƒ Meter-maß *n der Schneiderinnen.*
**centrage:** *genauer:* Zentrieren *n* (*richtiges Einstellen der Gläser eines optischen Instruments*).
**central:** II. *s/m.* 1. (*pl.* ~s) P *u.* Ƒ Haupttelegraphenamt *in Paris*; zum Gefängnis in einer maison centrale Verurteilter. 2. (*pl.* ~aux) Zögling der Zentral-Gewerbeschule. III. ~e *s/f.* 1. ~e, *auch* maison ~e Gefängnis *n* für korrektionell auf länger als ein Jahr Verurteilte. 2. Zentra'l-Gewerbeschule. 3. la C~e-Incendie id., *Feuer-versicherungs-Gesellschaft; vgl.* Bâloise-Incendie *im Suppl.*
**centralisateur:** *zu* II: *ant.* fédéraliste.
**centralisme** (ßɡ-trā-li'ßm) *s/m.* Zentralismus, Zentralisationssyste'm *n.*
**centralité:** 2. zentra'le Lage. [trage.]
**centration** ‖ ↄ (ßɡ-trā-ßiɡ' ⓦ) *s/f.* = cen-
**Centre-Amérique*** (ßɡtr-ā-mē-ri'k) *npr. m.* le ~ Zentral-Amerika *n.*
**centre-droitier** ‖ (ßɡtr-drŏā-tiē') *s/m.* Mitglied *n* des rechten Zentrums.
**centre-gaucher** ‖ (ßɡtr-go-ſche'), **~ier** ‖ (~ſchē'), **~ard** ‖ ↘ (~ſchā'r), **~iste** (~ſchi'ßt) *a. u. s/m.* zum linken Zentrum gehörig, Mitglied *n* des linken Zentrums.
**centrer:** *zu* I: P être ~é schlechte Geschäfte gemacht haben.
**centrier:** *zu* 2: = soldat du centre.
**centrifuger** ‖ ⊖ (ßɡ-tri-fü-ge') ①m. *v/a.* zentrifugen, mittels der Zentrifuga'lmaschine ausscheiden.
**centriot** ‖ P (ßɡ-tri-o') *s/m.* Spitzname.
**Centrones** (ßɡ-tro'n ⓢb) *npr.m.pl.* h.a. Centro'nen, *Volk im alten Gallien.*
**Centuriées** (ßɡ-tü-riē') *s/f.pl. Titel eines Buches von Mauregard mit Prophezeiungen nach Art von* Nostradamus' *Centuries* (1614).
**cep:** 6. ♀ *Art eßbarer* Pilz (= charbonnier II. 6 *im Suppl.*). 7. P Nase *f*; ~ de vigne rote Säufernase.
**cependant:** *zu* 1: *prv.* en se pendant on s'étrangle *sagt man, wenn j. sehr oft* ~ *sagt;* † ce temps pendant (Régnier) = ~. *Zu* II. 2: ~ que *jetzt wieder häufiger.*
**céphalaspide** ↄ (ße-fa-lā-ßpi'd) [grch.] *s/m.* fossi'ler Fisch mit schildförmigem, hinten verlängertem Kopfe. [phalus).]
**Céphale:** II. c~ *s/f.* zo. Kopffisch *m* (Ce'-
**céphalématome** ↄ (ße-fā-lē-ma-tö'm) *s/m.* Blut-Geschwulst *f auf dem Kopfe Neugeborener.*
**céphalodien** ‖, **~ne** ♀ (~lö-diɡ̃', ~iæ̃'n) *a. u.* ~s *s/m.pl.* = céphaloïde II. [Pierre).]
**Céphas** (ßē-faß) *npr.m.* Ke'phas (= saint
**Céphée:** 2. myth. Ke'pheus, *Vater der Andro'meda, einer der Argonauten* (*vgl.* Phinée).
**ce qu'on ne dit pas** (ß'kɡ nɘ di pa') *s/m. bsd. enf.* Wort, das man nicht aussprechen darf, *zB.* cul.
**céra...** ↄ (ße-ra ...) = kéra...
**cérame:** II. *a.* grès ~ zur Anfertigung von Vasen dienender Sandstein.
**céramiste** (ße-ra-mi'ßt) [grch.] *s/m.* Verfertiger von Vasen; in der Töpferkunst erfahrener Mensch.
**céramiste-pâtier** ‖ (ße-rā-mißt-pa-tiē') *s/m.* Porzella'n-arbeiter, der nur mit der weichen Masse zu thun hat. [tragend.]
**cérasifère** ♀ (ße-ra-ſi-fā'r) [lt.] *a.* Kirschen
**cérasine:** *auch* Erdwachs *n* (*bsd. in Galizien vorkommend*). [fus *n*, *Stadt in Pontus.*]
**Cérasonte** (ße-rā-ſɡ't) *npr.f.* h.a. Ke'ra-
**cerbère:** *zu* I: Ƒ *auch* Polizist.
**cerbéréen** ‖, **~ne*** (ßār-be-rē-ɡ̃', ~æ'n) *a.* von Ce'rberus.
**cercarié**, **~e** ↄ (ßār-kā-riē') *a.* zo. cerka'rienartig; ~es *s.f.pl.* Familie der Schwanztierchen *oder* Schwänzler.
**cerce:** *zu* 1: Zarge.
**cerceau:** *zu* 1: jouer aux ~x Reifen spielen.
**cercher** ‖ † (ßār-ſche') ① a. *v/a.* = chercher.
**cercio** (ßār-ßi-o') *s/m.* zo. indischer Star.
**cercle:** *zu* 1: ~ des fées *ou* des sorciers Elfenzirkel (*Kreis von üppigem, gegen das übrige abstechendem Gra'e*); ~ de courbure Krümmungs-Kreis; *Elektr.:* ~ préservé *ou* de protection *durch Blitzableiter* geschützter Umkreis, Schutz-Kreis; *Eisenbahn:* ~ découpé de l'excentrique Excenterfutter *n*; ~s de contact du piston Kolbenringe; *Stenogr.:* petit ~ Schlinge *f*, Kreis. — *Zu* 5: ~ militaire Militär-Kasi'no (Avenue de l'Opéra). — *Zu* 6: ❁ ~ à huile Öl-Faß *n.*
**cercleur** (ßār-klö'r) *s/m.* Faßbinder.
**cercleux**, **~se*** (ßār-klö' ⓦ, ~ö'ſ) *a. u. s.* sich im Klub aufhaltend; Mitglied *n* eines Klubs. [pflanzung.]
**cerclière** (ßār-kli-ā'r) *s/f.* Kasta'nien-
**cercolepte** (ßār-kö-læ'pt) *s/m.* = kinkajou.
**cercope:** ~ écumeux Schaumzikade (Cerco'pis spuma'ria).
**cerdagnol**, **~e** (ßār-dā-njö'l) *a. u.* C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cerdagne.
**Cère** (ßār) *npr.f.* la ~ die ~, *linker Zufluß der Garonne.* [(v. céréale II.).]
**céréale:** *zu* I: loi ~e = loi sur les ~es
**cérébral:** *zu* 1: *gr.* lettre ~e Lingua'lbuchstabe *m im Sanskrit.* *Zu* 2: v. fièvre *im Suppl.* — 3. * peu ~ dumm.
**cérébration** ‖ ↄ (ße-rē-brā-ßiɡ' ⓦ) [lt.] *s/f.* path. Gehirnthätigkeit (*ant.* sensation).
**cérébrin** ‖ † (ße-rē-brɡ') [lt.] *a.* nur in der Idee bestehend. [gehirn-artig.]
**cérébroïde** ↄ (ße-rē-brö-ī'd) [lt.] *a.* an.
**cérébro-rachidien** ‖, **~ne** ↄ (ße-rē-brorā-ſchi-diɡ', ~iæ̃'n) [lt.-grch.] *a.* an. auf das Gehirn und Rückenmark bezüglich.
**cérébroscopie** ↄ (ße-rē-brö-ßkö-pī') [lt.-grch.] *s/f.* méd. Gehirn-untersuchung.
**cérébro-spinal** ↄ (ße-rē-bro-ßpi-nā'l) [lt.] *a.* = cérébro-rachidien *im Suppl.*
**cérémoniaire** ↘ (ße-rē-mö-niā'r) [lt.] *s/m.* Priester, welcher einen feierlichen Gottesdienst leitet. [*Harz-Art.*]
**cérésine** ↄ (ße-rē-ſi'n) [lt.] *s/f.* Ceresi'n *n*,
**cerf:** *zu* 1: ~ à sa première tête Spießer; ~ dix cors Zehn-Ender, jagdbarer Hirsch. *Zu* 2: P se déguiser (*ou* se changer) en ~ laufen, ausreißen. — 6. Hahnrei.
**cerf-volant:** *zu* 5: *a.* Ohrring-Diebstahl.
**cérifiable** (ße-ri-fiā'bl) [lt.] *a.* das zu Wachs werden kann.
**cerise** [*cere'sius]. *Zu* I. 1: aux ~s zur Kirschenzeit, um Johanni; ça va à la douce, comme les marchands de ~s es geht nur so so; *fig.* faire deux morceaux d'une ~ zu scharf unterscheiden; P marchand de ~s: a) Bau-handwerker aus der Umgegend von Paris; b) schlechter Reiter.
**ceriset** ‖ ❁ (ß'ri-ſæ') *s/m.* Kersey, *Zeug mit serge-artigem Köper.*
**cerisier:** *zu* 1: ~ commun *ob.* ~ à fruits acides Sauer-Kirschbaum; ~ merisier Süß-, Vogel-K.; ~ Ste-Lucie Weichsel-K. *Zu* 3: kleines Mietspferd (*weil solche Pferde Kirschen aus* Montmorency *bringen*).
**cernaysien** ‖, **~ne** (ßār-næ-ſiɡ', ~iæ̃'n) *a. und* C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Cernay (Sennheim). [*um das Auge.*]
**cerné*** (ßār-ne') *s/m.* Ring, Schatten
**cerner:** *zu* II: 2. se ~ umzingelt werden.
**cernue** ♀ (ßār-nü') *s/f.* gemeines Straußgras (= agrostide stolonifère *im Suppl.*).

**cernure** (ßär-nü'r) *s/f.* ~ (des yeux) Ringe *m/pl.* um die Augen. [Nage-tier.]
**cérodon** ‖ (ße-rö-dõ') *s/m.* zo. Art brasilian.
**cérosine** (ße-rö-ßi'n) *s/f.* Cerosi'n *n*, wachsartiger Stoff des Zuckerrohres.
**cerquemanage** &: bei L. ~nn~.
**certain** [* certa'nus]. Zu I. 1: cela m'est ~ das weiß ich gewiß. — Zu I. 2: ~s des membres einzelne der Mitglieder. — Zu I: 3. ⚙ Bergbau: ~e direction rechtfallend. — Zu III. 2. ❀ lies: unveränderliche oder feste Valu'ta.
**certificat:** lies: schriftliches Zeugnis; ~ de dépôt Empfangsbescheinigung *f* (eines aufgegebenen Telegramms); ⚔ P ~ de bêtise = chevron 9. [*v/a.* bescheinigen.]
**certificatiser** ‖ F (ßär-ti-fi-ka-ti-ße') ①a.
**cérulescent** ‖, ~e ✿ (ße-rü-läe-ßã', ~ã't) *a.* in himmelblau übergehend.
**Cervantes:** (1547 - 1616).
**cerveau:** zu 2: on n'ôte pas de son ~ ... man bringt ihm nicht aus dem Kopfe ...
**cervelle:** zu 1: v. sauter I. 2; se mettre la ~ à l'envers sich den Kopf zerbrechen.
**cervide** ✿ (ßär-wi'd), *a.* ~é, ~ée (~wi-de') [lt.] *a.* u. *s/m.* hirsch-artig(es Tier).
**cès** P (ßäß) *s/m.* Lumpenvolk *n*.
**césalpinier** ‖ ⚘ (ße-ſal-pi-nie') *s/m.* Cäsalpi'nie *f*.
**César:** zu I: v. rien II. 1.
**césarée** † (ße-ſä-re') *a/f.* majesté ~ kaiserliche Majestät. [czaréwitch.]
**césaréwitch** (ße-ſä-re-wi'tſch) *s/m.* =
**Césarion:** II. c~ *s/m.* 1. kleiner Cäsar, Kaiserling. 2. Anhänger eines Kaisers.
**césariser** (ße-ſä-ri-ſe') ①a. se ~ *v/réfl.* dem Beispiele der Cäsaren folgen, gleich vielen derselben ein Ungeheuer werden.
**césénate** (ße-ſe-na't) *a.* u. C~ *s.* aus, Bewohner(in) von Césène. [setzen *n*.]
**cessation:** ⚙ Bergbau: ~ brusque Ab-
**cesse:** il n'eut pas de ~ que ... (*subj.*) er hatte keine Ruhe bis ...
**cesser:** zu I. 1: *ant.* continuer II. 1.
**cession:** Zessio'n; vgl. délégation 2.
**cessionnaire:** zu 3: a. v. Geld-Urkunden 2c.
**c'est-à-dire:** v. c.-à-d.
**cestre** (ßä'ßtr) [grch.] *s/m.* Griffel für enkaustische Malerei.
**c'est selon:** als *s/m.* gbr.: il y a du ~ ~ das richtet sich nach den Umständen.
**césure:** 2. letzte betonte Silbe im ersten Teile des 10- oder 12-silbigen Verses.
**cétophage** (ße-tö-fa'G) *s/m.* = sétophage.
**cétrarique** ✿ (ße-trä-ri'k) *a.* chm. acide ~ Cetra'r-, Stifti'n-Säure *f*.
**Cettigné**, a. ~nié (ßä-ti-nje', ~nje') *npr.f.* géogr. Cet(t)inje *n*, Hauptort v. Montene'gro.
**cettois**, ~e (ßä-tŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cette.
**ceuss(e)** P (ßöß) (les) ~ = ceux.
**ceveau** (ßö-wo') *s/m.* prov. Birken- und Espen-wäldchen *n*.
**ceylan(d)ais**, ~e (ßä-lä-nä' ⑧a, ~ä'ſ; ~lã-dä' ⑧a, ~ä'ſ), & = cingalais, &.
**Cèze** (ßäſ) *npr.f.* id., Nebenfluß der Rhone.
**Cezembe** (ßö-ſã'b) *npr.f.* id., befestigte Insel bei St-Malo.
**chabannage** (ſchä-bá-na'G) *s/m.* prov. Umdrehen *n* des äußersten Endes der Weinranken.
**chaba(n)nais:** 2. Skanda'l, Streit, Zank.
**Chabannes** ‖ (ſchä-ba'n) *npr.m.* Rochon de ~, fr. Theaterdichter (18. sæ.).
**Chabanon** ‖ (ſchä-bá-nõ') *npr.m.* Michel-Paul-Gui de ~ id., fr. Schr. (1730 - 1792).
**Chabas** ‖ (ſchä-ba) *npr.m.* François ~ id., fr. Egyptolog (1817 - 82).
**chabichou** (ſchä-bi-ſchu') *s/m.* Ziegen-Käse aus der Gegend von Poitiers.
**chabin:** auch ~e (ſchä-bi'n) *s/f.*
**chabis** ‖ (ſchä-bi') *s/m.* prov. (schwz.) Kohl.
**chablaisien** ‖, ~ne (ſchä-blæ-ſiẽ', ~iæ'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) des Chablais. [holperiger Weg.]
**châble** (ſchäbl) *s/m.* prov. (schwz.) steiler,
**chaboisseau:** 2. ⚘ Binsen-Art.
**chabot** [* capottus]. Zu II. C~: v. Jarnac.
**Chabrier** ‖ (ſchä-bri-e') *npr.m.* Emanuel ~ id., fr. Komponist (gb. 1842).
**Chabrillan** ‖ (ſchä-bri-jã') *npr.* id., franz. Name, bsd. Céleste Vénard, comtesse de ~ id., früher in Paris als berühmte Buhlerin bekannt unter dem Namen Mogador, später dramat. Schriftstellerin (gb. 1824).
**chabrol** (ſchä-brö'l), ~ot ‖ (ſchä-bro') *s/m.* Mischung *f* aus Fleischbrühe und Wein.
**Chacornac** (ſchä-kör-nä'k) *npr.m.* Jean ~ id., fr. Astronom (1823 - 73). [lac.]
**chacrelas** ‖ ⚒ (ſchä-krö-la') *s/m.* = kaker-
**chacrat** ‖ ou ~ot ‖ (ſchä-kra', ~o') *s/m.* prov. junges kränkliches Kind oder Tier.
**Chaffois** ‖ (ſchä-fŏä) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Pontarlier (Doubs; Gefecht 29. 1. 1871).
**cha(f)fourer:** II. P se ~ *v/pr.* sich kratzen.
**cha(-)fust** ‖ P ⚓ (ſchä-fü') *s/m.* Vortrag über Maschinen in der Marine-schule.
**chafustard** ‖ P ⚓ (ſchä-fü-ßtä'r) *s/m.* j. der den Vortrag über Maschinen anhört.
**chagnon** ‖ (ſchä-njõ') *s/m.* provC. ~ du cou Genick *n* (= nuque; Sd.).
**Chagny** (ſchä-nji) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Saône-et-Loire). [P noyer le ~ trinken.]
**chagrin** [prs. sagari oder sarki]. Zu I. 5:
**chagrinement** ‖ ⚙ (ſchä-gri-n'mã') *s/m.* Narben *n* des Leders.
**chagrineux**, ~se † (ſchä-gri-nö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* Kummer erregend.
**Chahaignes** ‖ (ſchä-ä'nj) *npr.* id. *n*, franz. Dorf (Sarthe); Gefecht 9. Januar 1871.
**chahut:** zu 2: monter un ~ e-n Skandal in Scene setzen.
**chahuter:** zu II: 2. bacchanale ~ée par quatre filles ein wilder Tanz von vier Mädchen getanzt.
**chahuteur:** 2. Lärmer, Skandalmacher; ~se liederliche Dirne. [gelassenheit *f*.]
**chahutisme** ⚒ (ſchä-ü-ti'ßm) *s/m.* Aus-
**Chaïkiéh** ‖ (ſchä-i-kie'), auch Ché~ (ſche-kie') *npr.m.* Schaikieh *n*, Schaigie *n*, Landschaft im egypt. Nubien.
**chaille** (ſchaj) *s/f.* prov. 1. Schotter *m* zum Straßenbau. 2. Kieselkalkschicht. 3. kalkhaltiges, steiniges Land.
**chailleux** ‖, ~se (ſchä-jö', ~ö'ſ) *a.* prov. (Jura) mit Knoten durchwachsen (Fehler im Käse).
**Chaillot:** à ~ les gêneurs! raus mit ihm! (mit ihnen!); v. ahurir. — II. c~, a. ~ou (ſchä-ju') *s/m.* prov. schwer zu bestellender, kieselhaltiger Boden.
**Chaillu** (ſchä-jü) *npr.m.* Paul Belloni du ~ id., amerikanischer Reisender und Schr. franz. Ursprungs (gb. 1835).
**chaîne:** zu 1: ~ gourmette Kette mit elliptischen, in e-a. umgebogenen Gliedern; ~ à rincer Flaschenreiniger (Instrument); doubler la ~ à q. j. kurz halten; mettre en ~ anketten, befestigen; v. casser I. 1. im Suppl.; Elektr.: ~ de paratonnerre Leitung des Blitzableiters, Ableite-stange; faire la ~ die (elektrische) Kette bilden; ~ à levier ou à soulever Wuchtkette; Eisenb.: ~ d'arrimage de bras, ~ de rancher Drehschemelkette; touage par ~ noyée Ketten-schleppschiffahrt; *abr.* ~ Kettenschleppschiffer (= toueur à ~ noyée). — Zu 3: *Syn.* v. fer 5. — Zu 6: ⚙ Bergbau: Quenzel-, Schurz-kette. — 8. ~ d'oignons Zehnen *m* im Kartenspiel.
**chaîne-forçat** ‖ * (ſchæn-för-ßa') *s/f.* schwere Uhrkette, die zur Hosentasche herunter geht (1889). [kation.]
**chaînerie** ⚙ (ſchæ-n'ri') *s/f.* Ketten-Fabri-
**chaînier** ‖, ⚙ (ſchæ-nie'), ~iste (~ni'ßt) *s/m.* Schmuck-ketten-Arbeiter.

**chaintre:** 3. Randfurche eines Ackers.
**chair:** zu 1: ~s faites Fleisch von ganz ausgewachsenen Tieren; ~ noire Wildbret *n*. — Zu 2: la ~ est faible das Fleisch ist schwach; P ~ à plaisir Hure. — Zu 3: bisw. donner la ~ de coq für ... la ~ de poule.
**chaire:** zu 1: noch prov. = chaise.
**chairez** ‖ P (ſchæ-re') *int.* mutig!
**Chair-Salée** (ſchär-ßä-le') *npr.f.* id., Ungeheuer, das in Troyes gehaust haben soll.
**chaise:** zu I. 1: ~ de cannes Rohrstuhl *m*. Zu I. 4: † ~ de poste Opern-Loge zu ebener Erde auf der Königin-Seite (18. sæ.). Zu II: 3. ast. P la C~ = Cassiopée I. 2.
**chaisier:** zu I: oft auch *a.* Zu II: 2. ~ère Frauenzimmer, das vor einem Café auf einem Stuhle sitzt, um anzulocken.
**Chaix** (ſchäkß) *npr.m.* 1. id., Pariser Drucker; livret ~ amtliches Kursbuch; indicateur ~ kleineres Kursbuch. 2. ~ d'Est-Ange (ſchæ-dæ-ßtã'G) Gustave-Louis ~ d'E. id., fr. Staatsmann (1800 - 76).
**chalaine** (ſchä-læ'n) *s/f.* prov. (Lothr.) kalthaltiger Boden.
**chaland** [chaloir]. Zu 1: v. allumer I. 2.
**Chalaronne** (ſchä-lä-rö'n) *npr.f.* id., Nebenfluß der Saône.
**chalastodermie** ✿ (kä-lä-ßtö-där-mi') [grch.] *s/f.* path. = dermatolysie.
**chalcide:** 2. ist nach L. *s/f.*
**Chalcidice** (käl-ßi-di'ß) *npr.f.* h.a. Chalki'dike, Landschaft östl. vom Orontes in Syrien.
**chalcidien:** II. C~(ne) *s.* h.a. Bewohner, Bewohnerin von Chalkis.
**Chalcis:** zu I: 2. syrische Stadt am Taurus.
**chalcogastre** ✿ (käl-kö-ga'ßtr) [grch.] *a.* zo. mit bronzefarbenem Bauche.
**chaldéo-assyrien** ‖, ~ne (käl-de-o-ä-ßi-riẽ', ~iæ'n) *a.* chaldäisch-assyrisch.
**chalémie:** auch ~e~ (ſchä-l'mi').
**chalet:** 3. ~ de nécessité et de toilette Bedürfnisanstalt *f*.
**chalet-hôtel**, *pl.* ~s-~s (ſchä-læ-ö-tæ'l; *pl.* ~ßö~) *s/m.* Gasthof im Schweizer Stile.
**chalet-restaurant** ‖, *pl.* ~s-~s (~ræ-ßto-rã') *s/m.* Schweizerhaus-Restauration *f*.
**chaleuil** ‖ (ſchä-lö'j) *s/m.* prov. am Kami'n aufgehängte Lampe. [das fehlte noch!]
**chaleur:** II. *int.* oh, ~! den Teufel auch!
**chalézan** ‖, ~ne (ſchä-le-ſã', ~a'n) [chalet] *s.* provS. 1. Mieter, Pächter e-r Sennhütte. 2. ~ne Sennerin (Savoyen; Theuriet).
**chalin** ‖ (~lẽ') *s/m.* prov. Wetterleuchten *n*.
**chalinoptère** ✿ (ſchä-li-nö-ptä'r) [grch.] *s/m.* zo. Zaumfalter, Nachtschmetterling.
**Challamel** (ſchä-lä-mæ'l) *npr.m.* Jean ~ id., fr. Schr. u. Historiker (gb. 1818).
**Challant** ‖ (ſchä-lã) *npr.m.* val ~, Seitenthal von der Dora Ba'ltea (Piemont).
**Challemel** (ſchä-l'mæ'l) *npr.m.* Paul ~ Lacour id., fr. Schr. (gb. 1827).
**Challes** ‖ (ſchäl) *npr.f.* id. *n*, Schwefelbad bei Chambéry (Savoyen).
**challis** ‖ (ſchä-li') *s/m.* = chaly.
**chalon:** zu I. 1: auch ras de Chalons. — 3. Wein-Art. 4. prov. Thon-boden. — Zu II: 2. C~ *npr.m.* Louis ~, fr. Maler, der riesige Bilder theatralisch ausschmückt.
**châlonnais:** lies aus Châlons-sur-Marne; cha~ aus Chalons-sur-Saône.
**Chalosse:** II. c~ *s/f.* prov. Weißwein-Reben-Art.
**chalossin** ‖, ~e (ſchä-lö-ßẽ', ~i'n) *a.* u. C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Chalosse.
**Chalot** ‖ (ſchä-lo) I. *npr.m.* id., Photograph, bekannt wegen seiner Momentbilder (1886). II. c~ *s/m.* zo. Art Donau-fisch.
**chaloupe** [hol. sloep]. Zu 3: auch die einen wilden Tanz Tanzende; faire la ~ wild tanzen.

**chaloupe-pilote**, *pl.* ~s-~ ⚓ (schă-lup-pi-lŏ't) *s/f.* Lotsen-boot *n.*
**chalouper:** 3. P Streiche machen. 4. beim Gehen mit den Schultern schaukeln.
**chaloupier:** II. *a.* ouvrier ~ Bootsbauer.
**chaluc** (schă-lü'k) *s/m.* zo. Kabeljau (Ga'dus mo'rrhua).
**chalumeau:** zu 3: auch die Reihe der Klarinettentöne vom tiefsten e bis zum eingestrichenen e.
**chalutier**‖, ~ère (schă-lü-tiē', ~iä'r) I. *s/m.* Senknetz-fischer. II. *a.* Senknetz *n.*
**chaly:** mit den Nebenformen ~s und challis.
**Cham:** zu I.2: auch un c~ *s/m.* eine Zeichnung v. Cham. Zu I: 3. id. *n*, schwz. Ort (Zug) mit Fabrik kondensierter Milch. [Art.]
**chamædorée** ♀ (kă-mæ-dŏ-rē') *s/f.* Palmen-
**chamæléon** ♀ (kă-mæ-lē-g') *s/m.* = caméléon 3; ~ noir schwarze Karlsdistel.
**chamaillade** (schă-mă-ja'd) *s/f.* Art Tanz *m.*
**chamaillerie** P (scha-ma-j'rī') *s/f.* Gezänk *n.* [brämung *f.*]
**chamarrage** (schă-mă-ra'G) *s/m.* Ver-
**chambard**‖ P (schg-bā'r) *s/m.* Teufelslärm, Randal; Gerede *n*, Geträtsch *n.*
**chambardement**‖ P (schg-băr-d'mg') *s/m.* 1. wilder Tanz. 2. Umsturz, Durcheinanderwerfen *n*, Zertrümmerung *f.*
**chambarder**‖ P (schg-băr-de') ①a. *v/a.* umstürzen, zerschlagen (= chamberder).
**chambayon**‖ (schg-bă-jg') *s/m.* provS. Weinschaum-Sauce *f.*
**chambérien**‖, ~ne (schg-bĕ-rig', ~iæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Chambéry. [chambrelan.]
**chamberlan**‖ P (schg-băr-lg') *s/m.* =
**chamberler**‖ ⚔ P (schg-băr-le') ①a. *v/a.* zerstören; vgl. chambarder im Suppl.
**Chamberlhac** (schg-băr-la'k) *npr. m.*, fr. Familie aus Périgord, bsd. Philippe de ~, Heerführer in der Schweiz (14. sæ.).
**chambert**‖, ~in‖ F (schg-bā'r, ~băr-tg') *a.* und *s/m.* indiskret(er Ausplauderer).
**chambertage** F (schg-băr-ta'G) *s/m.* Indiskretion *f*, Ausplauderei *f.* [plaudern.]
**chamberter**‖ F (~băr-te') ①a. *v/a.* aus-
**chambertin:** v. chambert.
**Chambige** (schg-biG) *npr. m.* id., junger Mann, der eine von ihm verführte Frau tötete, sich selbst aber fehlte.
**chambigeomanie** * (schg-bi-Gŏ-mă-nī') *s/f.* Sucht, sich zu zweien umzubringen.
**chamboler**‖ P (schg-bŏ-le') ①a. *v/n.* taumeln, schwanken. [diger Boden.]
**chambonnage**‖ (schg-bŏ-na'G) *s/m.* san-
**chambonnin**‖ (schg-bŏ-nǟ') *s/m.* Rotwein-Reben-Art.
**Chambord:** comte de ~ (1820–83); carpe (oder anderer Fisch) à la ~ großes Tafelstück von Karpfen mit Zierspießchen besteckt.
**chambordisme** (schg-bŏr-di'ßm) *s/m.* Legitimismus, Ergebenheit *f* für Chambord.
**chambre:** zu 1: ~ aux provisions Vorrats-, Speise-Kammer; Forstw.: ~ où l'on sèche Darrkammer. — Zu 3: ~ de discipline Disciplinar-Ausschuß. — Zu 4: P ~ des comptes: a) eheliches Schlafzimmer, b) Nacht-geschirr *n*, -stuhl *m*; F ~ des pairs Abteilung des Bagno für die auf Lebenszeit Verurteilten. — Zu 10: ⊖ Bergbau: ~ d'accrochage Füll-ort *m*; ~ à champignon pilz-, trichter-förmige Luftkammer im Bergwerk; ~ d'emprunt de terres genauer: Materialgraben *m* (Graben, den man auf Feldern zieht, um die unter der Humusschicht liegende Erde zu Dammarbeiten zu benutzen). — Zu 11: ⚔ ~ de culasse Schwanzschrauben-Kammer.
**chambré:** zu II. ~e, auch Gesamtheit aller in einer Stube gezogenen Seidenwürmer.
**chambre-boudoir**, *pl.* ~s-~(s) (schgbr-bu-dŭā'r) *s/f.* = boudoir 2.
**chambrelouque** F (schg-brə-lu'k) *s/f.* geheimes Zimmer, Schlupfwinkel *m.*
**chambre-mansarde**, *pl.* ~s-~ (schgbr-mg-ßā'rd) *s/f.* Dachzimmer *n.*
**chambrer:** zu II.1: in Kammern einteilen. Zu II.2: ~ q. auch j-m im Spiel alles Geld abnehmen. — 4. ⚔ ~ une arme à feu in einer Waffe eine Kammer anbringen; P stehlen; verlieren. Zu III: 2. se ~ im Zimmer bleiben.
**chambrier:** zu II.3: eingekerbtes Stück Holz zum Halten der ersten Faßdaube.
**chambriste** F (schg-bri'ßt) *s/m.* Inhaber eines eigenen Zimmers.
**chameau:** zu I: 7. P Raffauer. 8. zo. Kame'lspinner, Schmetterling (Bo'mbyx [cameli'na).]
**chamécisse** ist auch *f.*
**chaméen** (kă-mē-g') *s/m.* Hami't, Nachkomme Hams (= chamite).
**chamelet**‖ (schă-m'læ') *s/m.* junges Kame'l.
**chamelier:** ⚔ P les ~s die ehemaligen Guiden. II. ~ère *s/f.* Schnur aus Kame'lhaar. [orn'd *n.*]
**chameron**‖ (schă-m'rg') *s/m.* prov. Eisen-
**chamitique** (kă-mi-ti'k) *a.* hami'tisch, in Egypten und Äthiopien.
**chamoniard**, ~e (schă-mŏ-niā'r, ~ā'rd) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Chamonix.
**Chamousset**‖ (schă-mu-ßæ') *npr. m.* Clément-Humbert Piarron de ~ id., Wohltäter der Armen und Schöpfer der Pariser Stadtpost (1717–1773).
**champ:** zu I.1: les C~s *abr.* für Champs-Elysées; ~ de navets Kirchhof für Hingerichtete. — Zu I.5: Feld *n* (alle bei e-m Rennen beteiligten Pferde): parier pour un cheval contre le ~ gegen das Feld wetten. — Zu I.6: il y a encore beau ~ à glaner darüber läßt sich noch manches sagen; Elektr.: ~ d'action Wirkungs-Feld *n*, -Kreis. — Zu I.9: ⊖ hohe Kante; une simple brique sur ~ Wand, die nur einen Stein breit ist; Bergbau: ~ de concession Grubenfeld *n*; ~ de mine Stollenmaß *n*; ~ libre Bergfreies *n.* — Zu I.10: auch champ'.
**Champagne:** zu I: prov. être du régiment de ~ sich um keine Ordnung kümmern; il ne sait pas toutes les foires de ~ er hält sich für genau unterrichtet und weiß doch nicht Bescheid. — Zu I: 2. [~, Dorf in der Charente-Inférieure] fine ~ id., feiner Cognac. IV. *npr. m.* id., Diener (M.); P attrape, ~, c'est du lard! das laß Dir gut bekommen! (wenn man j-m einen Streich gespielt hat).
**champagneux**, ~se (schg-pă-njŏ' ⑩, ~ŏ'ß) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) der Champagne und Berry.
**champagniser** (schg-pă-nji-ſe') ①a. *v/a.* = champaniser: eau de Sel(t)z ~ée wie Champagner brausendes Selterwasser; ~ un repas bei einem Mahle Champagner trinken. 2. in Champagnerrausch versetzen, *fig.* aufregen.
**champaye** (schg-pæ') *s/f.* prov. 1. durch Anfressen des weidenden Viehs beschädigte Bäume *m/pl.* 2. unbebautes Land, das sich mit Baumwerk bedeckt.
**champe** P (schāp) *s/m.* = champagne (v. champ I. 10). [penau *n*, fr. Ort (Vosges).]
**Champenay** (schg-p'næ') *npr. m.* Scham-
**champérolain**‖, ~e (~pe-rŏ-lǟ', ~æ'n) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Champéry.
**Champéry** (schg-pĕ-rī) *npr. m.* id. *n*, schwz. Sommerfrische im Val d'Illiers gegenüber von der Dent du Midi.
**champ-fermage**, *pl.* ~s-~ (schg-făr-ma'G) *s/m.* Bau-zaun (Bretter-zaun um ein Grundstück, auf welchem gebaut werden soll).
**champ-fermer** (schg-făr-me') ①a. *v/a.* mit einem Bau-zaun umgeben.
**Champfleury:** (1821–1889).
**champignon** [*campi'nio]. Zu 9: Formerei: = paroir; Eb.: rail à simple (double) ~ Schiene mit einfachem (doppeltem) Kopfe; ~ de plongeur Scheibe des Pufferstößers. — 10. rundes Schutzdach für Reiter, bsd. im Boulogner Wäldchen. [*a.* schimmelig.]
**champignonesque** * (schg-pi-njo-næ'ßk)
**champignonner** (schg-pi-njŏ-ne') ①a. *v/n.* 1. wie Pilze aus der Erde schießen, wuchern. 2. [champignon 4] e-e Schnuppe haben (vom Lichte).
**champignonneux**‖, ~se (schg-pi-njŏ-nŏ', ~ŏ'ß) *a.* 1. voll(er) Pilze, verschimmelt. 2. pilzig. [Champignons.]
**champigno(n)niste:** 2. Züchter von
**Champigny** (schg-pi-nji') *npr. m.* id., Dorf im Osten von Paris (Seine), Gefecht am 1. und 3. Dezember 1870.
**champion** [a/d. champhie, mit Anlehnung an lt. campus]. Zu I: 4. Sieger in e-m Wettkampfe um die Meisterschaft.
**championnat**‖ (schg-piŏ-na') *s/m.* 1. Wettkampf; ~ de gymnastique Kampf um die Meisterschaft im Turnen. 2. Siegespreis; Stellung e-s Champion (v. champion im Suppl.); Meisterschaft *f.*
**champl(e)ure** (schg-plü'r) *s/f.* *cor.* aus und = champelure.
**champlevée** ⊖ (schg-lə-wē') *s/f.* Schmelzarbeit: Ausfüllen *n* der Zwischenräume mit Schmelzmasse.
**Champmartin**‖ (schg-măr-tǟ') *npr. m.* id., fr. Maler (1797–1883). [pooing im Suppl.]
**champoing**‖ (schg-pŭǟ') *s/m.* = sham-
**Champoireau** (schg-pŭā-rŏ') *npr. m.*, Personifikation für e-n unbeholfenen Tölpel.
**champollionisme** * (schg-po-li-o-ni'ßm) *s/m.* Eingehen *n* auf ferner liegende Studien nach Art Champollions.
**Champorcher**‖ (schg-pŏr-sche') *npr. m.* id., Thal im Süden von Aosta.
**champtourne** (schg-tŭ'rn) *s/f.* provS. Austrocknungs-kanal *m.*
**chance:** zu 2: v. bâtonnet im Suppl.; jour de ~ Glückstag *m* bei Verlosungen rc.
**chanceleriat** (schg-ßə-lə-rīa') *s/m.* Kanzleramt *n.* [auf Gemälden.]
**chanci:** zu II: 3. Schimmel-Bildung *f*
**chancir:** *Syn.* v. moisir. [Krebs.]
**chancrelle** (schg-kræ'l) *s/f.* méd. einfacher
**chand** [*abr.* v. marchand], bsd. ~ d'habits Kleiderhändler; ~ de vin Schenkwirt.
**Chandah** (schg-da') *npr. f.* id. *n*, arab. Stadt auf Kreta, woher der Name Candia für die Insel.
**chandelage** (schg-d'la'G) *s/m.* prov. Besichtigen *n* der Eier bei Licht, um zu prüfen, ob sie frisch sind.
**chandelier:** zu II. 3: auch Elefant (nach Musset), Zuhälter. Zu II. 8: ~ de Jablochkoff Jablochkoff'scher Kerzenhalter; Dampfmaschine: guß-eiserner Siede-rohrträger. — 11. stehen gebliebener Baumstumpf.
**chandelière** P (schg-də-liā'r) *s/f.* Inhaberin e-s Speisehauses mit Spieltischen (wegen des unter den Leuchter zu legenden Kartengeldes).
**chandelle:** zu 2: v. diable I.1; P faire une ~ einen Ball so hoch werfen, daß er leicht in die Hände des Spielers zurückfällt. — 6. P herabhängender Nasenpopel, auch Drippe; souffler sa ~ sich mit den Fingern schnäuzen; P v. étrangler im Suppl. 7. Bajonett *n*; être entre quatre ~s zwischen vier Soldaten auf die Wache geführt werden. 8. Liter *n* Wein: faire fondre une ~ eine Flasche Wein trinken. 9. ⊖ Tischlerei: ausgekehlter Fuß.
**Chandolin**‖ (schg-dŏ-lǟ') *npr. m.* id. *n*, höchstes Dorf in Europa, im schwz. Val d'Anniviers [(Wallis).]
**Chandon:** v. Moët.
**Chandes** (schg-dŏß) *npr. m.* Jean ~ John ~, engl. Anführer, Sieger bei Poitiers (1356, † 1369).

**chanfrein:** zu 6: ⚙ Böttcherei: Ende *n* der schräg zugeschnittenen Dauben.
**chanfre/ndre:** auch ~ai~.
**chanfreneau** (schą-frĕ-no') *s/m.* = chinfreneau.
**change** [lt. cambia're]. Zu 2: bulletin des ~s Kurszettel *m.* — 5. P von der Hurenmutter ihren Mädchen gelieferte Kleidungsstücke *n/pl.*
**changeant:** *Syn.* v. inconstant. Zu II: 3. zo. Schiller-falter: a) kleiner Blauschiller (Apatu'ra Ilia), b) großer Blauschiller (Ap. Iris).
**change-lune** (schąG-lü'n) *s/m.* prov. Mondwechsel.
**changement:** math. Vertauschung *f* der Integra'le; ⚙ Bergbau: Absetzen *n*; ~ d'air Wetterwechsel; ~ de pente Stürzen *n*; Eisenbahn: Weiche *f*; ~ à aiguilles égales Weiche mit gleichlangen Zungen; ~ triple ou à trois voies drei-geleisige Weiche; ~ de marche Gang-Veränderung *f* der Lokomotive, Umsteuerung *f*.
**changer:** lies: avoir und être nur bei *v/n.* — Zu I. 1: † = rechanger (Desportes). Zu I. 7: auch ~ son poisson d'eau oder l'eau des olives sein Wasser abschlagen. Zu II. 1: ~ de parti zu e-r andern Partei übergehen; Soldaten-Argot: ~ de position ausreißen; Reitkunst: ~ de main von einer zur andern Hand übergehen. Zu II. 2: *prv.* ~ nuit, innover cuit schädlich wirkt oft Änderung, schlimmer noch ist Neuerung.
**changeur:** 3. P Gauner, der beim Weggehen aus der Restauration rc. s-n Paletot oder Hut gegen einen besseren vertauscht, Paletot-marder.
**channe:** 2. (schwz.) Weingefäß *n* von 1 bis 6 Liter.
**chanoine:** zu 3: F rückfälliger Sträfling. — 4. ~sse Art Dijoner Pfefferkuchen.
**chanoine-prébendier** ‖, *pl.* ~s-~s (schänoan-pre-bą-die') *s/m.* Dom-, Stifts-herr.
**chanoine-promoteur**, *pl.* ~s-~s (schänoan-prŏ-mo-tö'r) *s/m.* = promoteur 3.
**chanoiniser** ‖ ✎ (schä-noa-ni-se') ①a. se ~ *v/réfl.* Kano'nikus werden.
**chanque** (schąk) *s/f.* provS. 1. Stelzen *pl.* der Schäfer in den Landes. 2. Leiter der Harz-einsammler mit nur einem Leiterbaum.
**chanson** [lt. cantio'nem]. Zu I. 1: *Syn.* v. romance. — II. C~ *npr. f.* géogr. früher Gesen *n*, jetzt St. Ni'kolas, Ort im Zermatter Thale.
**chantage:** zu 2: P feuille de ~ Revolverblatt *n.*
**chantant:** zu 1: flammes ~es singende Flammen (in Gaszylindern von verschiedener Länge eingeschlossene Gasbrenner, die durch ihre Schwingungen Töne hervorbringen).
**Chantavoine** (schą-tä-woa'n) *npr. m.* Henri ~ id., franz. Dichter (gb. 1850).
**Chanteclin** ‖ (schą-tĕ-klą') *npr.m.* id., Name des Raben im Renard.
**chantemerle** F (schą-tĕ-mä'rl) *s/m.* Spaßvogel, Zeisig (*fig.*).
**chanter:** zu I. 4 besser: Träger der Melodie sein. Zu II. 1: ~ la chanson de l'aveugle in Not sein.
**chanterie** (schą-t'rī') *s/f.* *mv. part* Gesinge *n.*
**chanteronner**‿ (schą-t'rŏ-ne') [*dim.* von chantonner] ①a. leise trällern.
**chanteur** [lt. canto'rem]. Zu 1: ~ de la Chapelle Sixtine Kastra't. Zu 4 genauer: Gauner, der durch Androhung kompromittierender Veröffentlichungen Geld erpreßt.
**chanteur-recette**, *pl.* ~s-~ (schą-tör-rĕ-ßæ't) *s/m.* thé. Opernsänger, dessen Name auf dem Zettel das Haus füllt.
**chantier:** zu 1: Tel.: ~ d'injection pour poteaux Anstalt *f* zum Imprägnieren der Stangen. — 7. aufgeschütteter Damm im Austernpark für die Austernwäscher.
**chantiller** ‖ (schą-ti-je') ①a. *v/n.* prov. fein singen, lieblich tönen.
**Chantilly:** zu II. c~: 2. Schlagsahne *f.* III. la c~ Jagdfanfare *f.*
**chantonnement**‿ (schą-tŏ-n'mą') *s/m.* halblautes Singen, Summen *n.*
**chantournage:** auch Laubsäge-Arbeiten *f/pl.*
**chant-qui-veut** ‖ P (schą-ki-wö') *s/m.* Art café-chantant, wo einzelne von den Gästen Lieder singen.
**chanverrier** ‖ P (schą-wä-rīe') *s/m. cor.* aus chanvrier.
**chanvre:** ~ bâtard Bastardhanf; ~ indien, auch ~ de Manille.
**chanvreur** (schą-wrö'r) *s/m.* Hanfbrecher.
**chanvreux:** tourbe ~se filziger minderwertiger Torf.
**chanvrier:** III. ~, ~ère *a.* Hanf-...
**Chanzy** (schą-ßi) *npr.m.* Antoine-Eugène ~ id., franz. General (1823–83).
**chaouch** ‖: auch **chaouk** ‖ (schä-u'k).
**chapard** ‖ ✎ (schä-pä'r) *s/m.* 1. = chatpard. 2. = chapardeur.
**chapardage** (schä-pär-da'G) *s/m.* Marodieren *n.*
**chapardeur:** auch *a.* marodi'erend.
**chape** [lt. cappa]. Zu 1: provN. v. krankem Geflügel: porter la ~ die Flügel hängen lassen. Zu 4: ⚙ Dampfmaschine: ~ de la bielle motrice Pleuelstangenbügel *m.*
**chapé** (schä-pe') [chape 1] être ~ mit e-m Chorrock bekleidet sein.
**chapeau:** zu I. 1: ~ ferré mit e-r Goldborte besetzter Drei-master der hohen Offiziere; P les ~x ferrés Gendarmen *m/pl.*; ~ de commissaire im Lotto: 4, im Domino: 9; v. casseur im Hauptw. und Suppl.; ~ de Fortunatus Fortunats Wünschelhut; ~ melon runder niedriger Hut; ⚙ Bergbau: Anpfahl, Kappe *f*: ~ du mineur Schachthut; v. bataille 7; ôter son ~ à q., qc. a. *fig.* j., et. in Ehren halten. — Zu I. 2: auch Strohmann, nicht wirklich angestellter Beamter (= homme de paille, v. homme 6 c). — Zu I. 8 b: ~ chinois a. Schellenbaum.
**chapeau-cabriolet**, *pl.* ~x-~ (schä-po-kä-bri-ŏ-læ' ⓪b) *s/m.* riesiger Damenhut.
**chapeau-fanchon** ‖, *pl.* ~x-~ (schä-po-fą-schą') *s/m.* Art Frauenhut.
**chapeau-paravent** ‖, *pl.* ~x-~ (schä-po-pä-rä-wą') *s/m.* sehr großer Hut, F Stürmer.
**chapeau-Rembrandt** ‖, *pl.* ~x-~ (schä-po-rą-brą') *s/m.* Rembrandt-Hut.
**chapeauter** ‖ * F (schä-po-te') ①a. *v/a.* und se ~ *v/pr.* (sich) mit einem Hute putzen: ~ée à neuf in neuem Hute.
**chape-chuter:** bisw. flüstern, zischeln.
**chapelainie** (schä-p'læ-nī') *s/f.* Kapla'nstelle.
**chapeler:** pain ~é Raspelbrot *n.*
**chapelet:** zu 9: gedrehtes hölzernes Band am Flottholze. 10. Rosenkranz murmeln.
**chapeletter**‿ (schä-p'læ-te') ①a. *v/n.* den Rosenkranz murmeln.
**chapelier:** II. *a.* malle ~ère, a. ~ère *s/f.* Damenkoffer *m* zum Aufbewahren der Hüte.
**chapelle:** zu I. 1: P faire ~ sich die Röcke aufheben, um sich am Kami'nfeuer zu wärmen; faire ~ ardente sich die Füße wärmen, ohne die Röcke hochzuheben; ⚔ préparer sa petite ~ seine Siebensachen im Tornister zs. packen; Abdecker-Argot: rester en ~ v. Pferden: angebunden stehen, bis der Abdecker sie niedermacht. — Zu I. 8: typ. die vom Drucker zurückbehaltenen Exemplare; † Zusammenkneipen *n* der Drucker in einer Druckerei. — Zu I. 9: Dampfmaschine: Gehäuse *n*, Kasten *m*; ~ du tiroir Schieberkasten. — Zu I. 11: Zahltisch *m* in der Weinkneipe: faire (ou fêter) des ~s eine Bierreise machen. — 12. F Fraktion einer Partei, einer Genossenschaft, e-r Kunstschule rc.; Sippschaft; être de la ~ mit im Bunde sein; *mv. part* compétitions de ~ Fraktions-bewerbungen; faire petite ~ sich absondern. — Zu II: La C~ id., Name vieler franz. Dörfer.
**Chapellon** ‖ (schä-p'lą) *npr.m.* Kappeln *n*, elsäss. Dorf.
**Chapelou** (schä-p'lu) *npr.m.* id., Postillon von Lonjumeau, der unter dem Namen Saint-Phar als Opernsänger auftrat (um 1760).
**chaperon:** zu 12: auch les C~s, unter Philipp August bewaffneter Verein gegen die routiers.
**chaperonnier:** II. ~, ~ère *s.* Verfertiger(in) von Hermeli'n-Wulsten.
**chapiteau:** zu 1: Telegr.: ~ pour poteau Pfahl-kappe *f*; ~ tendeur Spann-kappe *f* — 5. = chapitreau im Suppl.
**chapitre:** zu 1: inscire qc. au ~ des profits et pertes etwas auf Gewinn- und Verlust-konto übertragen, *fig.* sich mit et. abfinden, et. verwinden. — 6. Verweis: faire un ~ à q. = chapitrer 2.
**chapitreau** (schä-pi-tro') *s/m.* provN. (Kirchen-)Vorhof (= porche).
**Chaplain** ‖ (schä-plą) *npr.m.* Jules ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1834).
**Chaplin** ‖ (schä-plą) *npr.m.* Charles ~ id., franz. Maler (1825–91).
**chapon:** zu 1: *fig.* F égoïste comme un ~ selbstsüchtig wie ein Hagestolz. — 7. F Mönch; cage à ~s Männerkloster *n.*
**chappe** [lt. cappa]. Zu I: 4. kurzer Mantel (V. H.).
**Cha(p)puzeau** (schä-pü-so') *npr.m.* Samuel ~ id., fr. dramat. Schr. (1625–1701).
**chaptalisation** ‖ † ⚙ (schä-ptä-li-sä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Chaptalisierung (vgl. chaptaliser).
**Chapu** (schä-pü) *npr. m.* Henri ~ id., fr. Bildhauer (1833–91).
**chaput:** 2. Hauklotz der Böttcher.
**chaque:** pour ~ treize personnes für je 13; 500 francs ~ 500 Fr. für jeden.
**char:** zu 1: ~ de côté, ~ franc-comtois ou suisse Wurstwagen (mit einer Längsbank). Zu 2: *fig.* ~ de l'État Staatsschiff *n.*
**charabia** [ar. algarabia]. Zu 2: weitS. *s.* Kauderwelsch Redende(r): cette ~ d'Italienne diese Kauderwelsch redende Italie'nerin. [①a. *v/n.* Kauderwelsch reden.]
**charabi(at)er** ‖ ✎ (schä-rä-bīā-te', ~bi-e')
**charbon:** zu 1: ~ de cornue, ~ cuit (Gas-)Retorten-Kohle *f*; ~ gras Fett-Kohle.
**charbonnage:** 2. Kohlenbrennen *n.*
**charbonné:** zu I. 2: cheval gris ~ Schwarzschimmel (= tisonné).
**charbonneau** ⚘ (schär-bŏ-no') *s/m.* Reben-Art.
**charbonner:** zu I. 4: Silber rc. mit Kohle schleifen. Zu II: 2. ansengen.
**charbonnerie:** zu 2: Name einer geheimen Gesellschaft in Frankreich.
**charbonnette** (schär-bŏ-næ't) *s/f.* 1. Forstwesen: zum Kohlenbrennen zugerichtetes Holz. 2. geringe Kohle.
**charbonnier:** zu I: F faire son petit ~ sein eigener Herr sein; P faire (comme le) ~ nach Malthus' Ehe-regeln handeln. Zu II: 6. ⚘ prov. Art Hutpilz. — IV. *a.* Köhler-...; marché ~ Kohlenmarkt *m.*
**Charbonnières-les-Bains** ‖ (schär-bŏ-niär-læ-bą') *npr. f/pl.*, fr. Bad bei Lyon, Art Spa.
**Charcot** ‖ (schär-ko) *npr.m.* Jean-Martin ~ id., berühmter fr. Arzt u. Operateur (1825–93).
**charcotique** (schär-kŏ-ti'k) *a.* nach Art von Charcot, *fig.* realistische Schilderungen v. chirurgischen Operationen rc. enthaltend.
**charcuterie:** zu 2: auch Rauchwaren *pl.*
**charcutier:** zu II: auch ungeschickter Arbeiter, der seine Arbeit verhunzt.
**chardenai** (schär-d'næ'), ~et ‖ (~d'næ') *s/m.* Art Weißwein-Rebe (Rhône).
**Chardin:** 2. Jean-Baptiste-Siméon ~ id., franz. Maler (1698–1779).
**chardon** [lt. cardo'nem]. Zu 2: ~ du Parnasse Dichterling.
**chardonneret:** zu I: 3. zo. Distelfalter, Schmetterling (Vane'ssa ca'rdui). Zu II. ~te: 2. Kardonen-Artischocke (Cy'nara cardu'nculus).

**chardonneux** ‖, ~se (schar-dō-nö', ~ö'ſ) *a.* mit Disteln durchsetzt, voller Disteln.

***Charente:*** 3. ☸ les c~s die Weine und Cognats aus den beiden Charente-Dep.

***Charenton:*** zu 2: train direct pour ~, un c~ ein Glas unvermischten Absinth.

**charentonesque*** (schā-rg-tō-nä'ßk) *a.* toll, verrückt.

**charentonnade*** (schā-rg-tō-na'd) *s/f.* toller Streich, Verrücktheit.

**charge:** zu 2: lies: navire en ~ pour Londres nach London in Ladung liegendes Schiff. — **Zu 6**: auch sous la ~ de = à la ~ de ...; prendre à ~ d'achat käuflich übernehmen; v. cahier 3; † parler sans ~ ohne Auftrag od. Berechtigung sprechen; *prv.* il faut prendre le bénéfice avec les ~s man muß sich die Beschwerlichkeiten einer sonst vorteilhaften Sache gefallen lassen. — **Zu 7**: auch sortir de ~ sein Amt niederlegen. — **Zu 10 a**: v. fond 10. — **Zu 10 c**: ~ intérieure, ~ explosive ou d'éclatement Sprengladung; Elektr.: ~ résiduelle latente verborgener Ladungsrückstand, Rückstand *m* der Leydener Flasche.

**chargeage** (schär-Ga'G) *s/m.* 1. Verladen *n.* 2. ⊖ Bergbau: Grubenraum, aus dem die Kohlen nach oben befördert werden.

**chargement:** zu 3. lies: bordereau (bulletin, certificat) de ~ ... Zu 4: Einschreibsendung *f.* — 5. ⊖ Beschickung *f*, Beschichten *n* eines Ofens.

***charger*** [*carrica're]. Zu **I. 1**: P einen Fahrgast einsteigen lassen; Lumpensammler-Sprache: ~ des petits produits arbeiten; ~ la brème falsch spielen; avoir ~é schwanger sein; être ~ée einen Kober erwischt haben; ~ez! eingeschenkt, aber voll! Zu I. 10: Bergbau: auf-geben, -tragen. Zu I: 12. thé. eine Dekoration herunterziehen (*ant.* appuyer). Zu II: 4. ⚔ ~ en ville ausgehen. [Pulvergradmaß *n.*]

**chargette** ⊖ (schär-Gä't) *s/f.* Gewehrfabrik:

**Chari** (scha-ri) *npr. m.* Schari, Strom in Central-Afrika, der in den Tschad-See mündet.

**Chariclée:** Théagène et ~ Thea'genes und Charikle'a, Roman des Heliodo'r.

**chariot:** zu 2 ⚔: ~ fourrageur Fourage-Wagen; ⚔ Telegr.: ~ à bobines Drahtrollen-W.; ~ télégraphique Requisi'ten-Wagen. Zu 3. lies: ~ (à roulettes). Zu 4: ⊖ Bergbau: Bühn-Wagen; Telegr.: ~ de l'appareil Hughes Läufer des Hughes-appara'tes; ~ circulaire Kugel-support; Eisenbahn: auch Schiebe-bühne *f*, -brücke *f.*

**chariotée** (schā-ri-o-te') *s/f.* Wagenladung.

**charisticaire** (kā-ri-ßti-kä'r) *s/m.* Oberer eines Klosters oder Hospitals in der grch. Kirche.

**charitable:** zu 2: union ~ Wohltätigkeitsverein *m.*

**charité:** zu 2: la ~, s'il vous plaît bitte um e-e kleine Gabe! — 6. prov. (Norm.) Beerdigungsverein *m.*

***charivari*** [flt. chaary Spiel; Darmesteter: kali, vari]. Zu 6: *le C~ prussien* der Kladderada'tsch. — 7. prov. Spinnerei: = chariot 4. 8. weite blaugestreifte leinene Hosen, mit Knöpfen von oben bis unten an der Längsnaht.

**charivarique** (v. charivaresque): auch in der Weise des *Charivari*, drollig, phantastisch.

**charivarisant** ‖, ~e (schā-ri-wā-ri-ſa', ~ä't) *a. u. s/m.* lärmmachend, Lärmmacher.

**Charkov** (kār-ko) *npr. m.* = Kharkov.

***Charlemagne*** [Carloman]. 4. Gedicht auf Karl den Großen von Le Laboureur. **II. c~** *s/m.* Hau-bajonett *n.*

**Charlemagniste** (schär-l'mā-nji'ßt) *s/m.* (früherer) Schüler des Collège Charlemagne.

**charlemanesque*** (schär-l'mä-nä'ßk) *a.* in der Weise Karls des Großen.

**Charlet** ‖ (schär-læ) *npr. m.* Nicolas-Toussaint ~ id., berühmter Bilderverleger (1792 bis 1845).

**Charleville** (schär-l'wi'l *npr. f.* 1. Karlsweiler *n*, lothr. Dorf. 2. id., franz. Stadt an der Maas (Ardennes).

**charlot:** zu III: 2. ~tes *pl.* durchbohrte Kügelchen *n* zu Rosenkränzen, Halsbändern *x.*

**charmant:** zu I: 2. F kräftig.

**charme:** zu I. 1: c'est comme un ~ es ist wirklich wunderbar; je me plie à tout cela, que c'est un ~ mit wunderbarer Leichtigkeit lasse ich mir das alles gefallen; F elle se porte comme un ~ sie ist kerngesund; sous le ~ befangen; tenir q. sous le ~ j. bezaubern.

**charme-houblon** ‖, *pl.* ~s-~ ♀ (schärm-u-blg') *s/m.* italienische Weißbuche (O'strya carpinifo'lia). [bändigen.]

**charmer:** zu 1: ~ des serpents Schlangen

**Charmes** (schärm) *npr. f.*, a. ~-sur-Moselle id. *n*, fr. St. in Lothr., wo die Mosel schiffbar wird.

***charmeur:*** zu I: P~ de punaises Kammerjäger. Zu II. ~euse: 2. Tierbändigerin. 3. Mantel-Art.

**charmeusement** F (schär-mö-ſ'mg' ⑧g) *adv.* bezaubernd, reizend.

**charminé**, ~e (schär-mi-ne') arbre ~ Baum, unter welchem die Jungfrau von Orleans träumte.

**Charmois** ‖ (schär-mṓā) *npr. m.* Zarmweiler *n*, lothr. Ort.

**charnier:** zu 4: auch Rebenpfahl.

**charogneux:** 2. P ☸ article ~ Ware, bei deren Verkauf der Handlungsdiener nichts verdient. [aasfressend.]

***charognier*** ‖, ~ère (scha-rō-nji̯e', ~ñä'r) *a.*

***charolais***, ~e (schā-rō-lä' ⑧a, ~ä'ſ) *a. u.* C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Charolles oder Charo(l)lais. [*m.* 2. Stein-trage.]

**charpagne** (schär-pa'nj) *s/f.* prov. 1. Korb

**charpentage** (schär-pg-ta'G) *s/m.* = charpenterie 1 und 2.

**charpente:** zu 1: ⊖ Bergbau: Haspel-gerüst *n*; ~ de baritel Göpel-stuhl *m.* Zu 2: belle ~ stattlicher Körperbau. Zu 3: auch scenischer Aufbau. [abquälen.]

**charpenter:** zu II: 2. P scharwerken, sich

**charpenterie:** 4. † Artillerie: grobgearbeitete Lafe'tte. [charpentier 3.]

**charpenteur** F (schär-pg-tö'r) *s/m.* =

**charpentier:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: Gezeugarbeiter, Zimmerling.

**charretée:** zu P: en avoir une ~ eine gehörige Ladung haben (ganz betrunken sein).

***charretier:*** zu I: 2. Art Kinderspiel, bei dem einer Fuhrmann, der andere Karren ist. 3. Karrenpferd *n.* Zu IV. *a.*: population ~ère Fuhrleute *m/pl.*

**charrette:** zu 1: nuit de ~ letzte Nacht der Arbeit, in welcher die fertiggestellten Sachen fortgefahren werden; être en ~ fertig sein; ⊖ Bergbau: Höhle.

**charreyonne** ⚓ (scha-r'iō'n) *s/f.* großes Fahrzeug auf der Loire.

**charriage** [*carra'gium, von carrus]. — Zu 5 F: auch Neugierde *f.* — 6. ~ des glaces Eisgang.

**charrier**, *v.* [carrica're, v. carrus]. Zu I. 1: weitS. auch auf Last-tieren fortschaffen (ohne Wagen). Zu I: 3. F: a) j. bestehlen, indem man ihn foppt; ~ à la mécanique sein Opfer mit e-m Taschentuche fast erwürgen, während der Helfershelfer es ausplündert; b) neugierig zu erfahren suchen; c) verleumden. Zu II: F als Helfershelfer dienen. Zu III: 2. ⚔ P se ~ ohne bestimmten Zweck hin und her gehen.

***charrieur:*** zu I: eigentlich: Fuhrmann; ~ de sable Sandfahrer; F Schlepper (= rameneur); ~ philosophe Meister im Betrügen beim Spiel; Dieb; Neugieriger (auch *a.* neugierig). — **II.** ~se *s/f.* F: ~se posée Person, die in ihrer Wohnung Leute beim Spiel betrügt; ~se volante Person, die bei der ~se posée Herren einführt. [werk und Suppl.]

**charron:** zu 2: = charrieur F im Haupt-

**charronnerie** (scha-rō-n'ri') *s/f.* 1. = charronnage. 2. Fuhrwesen *n.*

**charrue:** zu 1: ~ à neige Schnee-pflug *m* (= chasse-neige 1); sentir la ~ etwas Bäurisches an sich haben. — 5. Piquetspiel: avoir ~ complète Quinte, 14 und das Blatt haben.

**charruer** ‖ † (scha-rü-e') ①a. *v/a.* pflügen.

**charte** [charta]. Zu 1: ~ lapidaire auf Stein geschriebene Urkunde.

**charte-partie:** v. charte 3.

**chartre** [charta]. Zu II. 1: tenir q. en ~ privée auch j. ohne Gerichtsspruch in Privathaft halten.

***chartreux:*** zu III. 4: ~se Vorspeise von verschiedenen Gemüsen, Leipziger Allerlei *n*; ~se de vidangeur P halber Schoppen Rotwein. — 6. graue Katze.

**chartrier:** zu 1: Lehnsarchiv *n.*

**chartron:** 2. thé. Stellung *f* der Schauspieler zu Ende des Stückes; faire ou former (le) ~ um die Hauptschauspieler auf der Bühne einen Halbkreis bilden; vgl. bouquet 4 im Suppl.

**Chasles:** Michel ~ id., fr. Mathematiker und Mitglied der Akademie der Wissenschaften (1793 bis 1880). [Schlund (= gouffre).]

**chasme*** (kaßm) [grch.] *s/m.* gähnender

**chassage** ⊖ (schā-ßa'G) *s/m.* Bergbau: Verlängerungsstollen. [d'Afrique.]

**chass d'af** ⚔ P (schäß-da'f) *abr.* = chasseur

**chasse** [chasser]. **Zu 1**: basse ~ Niederjagd. — **Zu 1 u. 9**: être de garde et de ~ zur Bewachung und zur Verfolgung dienen; reprendre ~ wieder auf die Jagd nach j-m ausgehen; marquer de ~ ein Tier zeichnen, wenn es zum Schlachthause geführt wird; ~ briquet Name der „wilden Jagd" in Tours; ~ de Caïn in der Normandie, ~ Helode in Périgord; ~ machabée in Blois; auch ~ St-Hubert, ~ du roi Hérode, ~ volante; † faire ~ ausreißen; à la ~ au cœur Damenhaartracht (1780). — **Zu 10**: prov. Böttcherei: Dauben-Ende *n*; Eisenb.: = cheminement im Suppl. — **Zu 11**: ~ à courre *fig.* derber Verweis mit Dienstentlassung. — 12. Reitkunst: ce cheval a de la ~ ... hat eine starke Hinterhand.

**châsse:** zu 1: se parer comme une ~ sich aufdonnern. Zu 3: (oft **chasse**) v. balancer im Suppl., boiter im Hauptw., débrider, estorgue, occase im Suppl.

**chasse-brouillard** ‖, *pl.* ~-~ P (schaß-brü-jā'r) *s/m.* Wolkenschieber (Schnaps).

**chasse-coins**, *pl.* ~-~ ⊖ (schaß-kōā') *s/m.* Keil-hammer.

**chasse-collées**, *pl.* ~-~ ⊖ (~kō-le') *s/m.* Durchlauf für das Wasser einer Wassermühle.

**chasse-crampon** ‖, *pl.* ~-~s (schäß-krg-pg') *s/m.* Eisenb.: Schienen-Nagel, -Hammer.

**chasse-crotte**, *pl.* ~-~ ⊖ (schäß-krōt) *s/m.* Schmutzräumer.

**chasse-derrière**, *pl.* ~-~ (schäß-dä-riä'r) *s/m.* j. der von hinten stößt.

**chasse-gueux** ‖, *pl.* ~-~ † (schäß-gö') *s/m.* ehm. Büttel, der bei Pest-Epidemieen die Landstreicher zu vertreiben hatte.

***Chasselas:*** zu II: P c~ *s/m.* allgemein für Wein gbr. [v. ...mar.]

**chassemar** P (schā-ß'mā'r) *s/m.* Jäger;

**chasse-marais**, *pl.* ~-~ P (schäß-mā-rä' ⑧a) *s/m.* Jäger von Vincennes.

**chassement** ‿ (schā-ß'mg') *s/m.* Verjagen *n*, Vertreibung *f.* [sturm.]

**chasse-neige:** zu 2: auch allgemein Schnee-

**chasser** [lt. captia're]. Zu I. 4: typ. ~ les lignes die Zeilen weit halten. — Zu II. 1: ~ au renard, au sanglier auf Füchse, Wildschweine Jagd machen; ~ au poil et à la plume auf Hasen und Federwild Jagd machen; ~ au poids jagen zur Erzielung eines möglichst großen Gewichtes des erlegten Wildes. — Zu III: 3. vertrieben werden.

**Chasseral** (schä-ß'rä'l) *npr.m.* id., Geßlerberg (Jura, Kanton Bern).

**chasseur:** zu II: Kochkunst: côtelettes à la ~ Reh- oder Dam-Koteletts mit Trüffeln; v. morceau im Suppl. Zu III. 2: kleiner Diener in feineren Lokalen, der den Gästen zum Ausschicken zur Verfügung steht. — 6. P Schneiderjargon: Lehrling, schlechter Arbeiter (= tartare II. 3).

**chasse-vache,** *pl.* ~-~s ⚙ (schäß-wä'sch) *s/m.* Vorrichtung *f* an der Lokomotive in Amerika zum Schutze gegen das Rindvieh.

**chasse-vase,** *pl.* ~-~ ⚙ (schäß-wä's) *s/m.* Vorrichtung *f*, um den Schlamm aus einem Hafen wegzuschaffen.

**chasse-virole,** *pl.* ~-~s ⚙ (schäß-wi-rö'l) *s/m.* Eintreiber zum Eintreiben der Brandringe in den Röhrenmündungen.

**châssis-pliant** ‖, *pl.* ~-~s (scha-ßi-pli-g') *s/m.* beweglicher Rahmen.

**châssissier** ‖ † (schä-ßi-ßie') *s/m.* Fenster-Rahmen-macher, der geöltes Papier statt des Glases einsetzte.

**chassomane** ↘ (schä-ßö-ma'n) *s/m.* leidenschaftlicher Jagdliebhaber.

**chassomanie** (scha-ßö-ma-ni') [fr.-grch.] *s/f.* übertriebene Jagdliebhaberei.

**Chastelain** ‖ (scha-t'lg) *npr.m.* 1. Georges ~ id., fr. Schr. (1403–74). 2. Jean-Claude ~ id., Konventsmitglied (1747–1824).

**Chastelar(d** ‖) (scha-t'lär) *npr.m.* Pierre de Boscosel de ~, fr. Dichter († 1563).

**chasublard** ‖ P (schä-sü-blä'r) *s/m.* Priester.

**chat:** zu I. 1: ~ de forêt kleine kanadische Hasen-Art. — Zu I. 2: il a d'autres ~s à fouetter er hat ganz andere Dinge vor; † fait comme les quatre ~s sehr unordentlich angezogen; on ne peut retenir le ~ quand il a goûté de la crême wenn der Löwe Blut geleckt hat; il n'y avait que le ~ es war kein Zeuge zugegen; jeter sa langue au ~ es aufgeben, et. zu erraten (= jeter sa langue aux chiens); ~ perché, Spiel, bei welchem Kinder über Stühle wegspringen; C~ noir, Name a) e-r Schänke (Rue Victor Massé, Paris), b) e-r dort erscheinenden Zeitung. — 11. P: a) Dachdecker, b) Aktua'r. 12. P weibliche Scham; ~ brûlé = colin-maillard. — Zu II: C~te pendue *npr.f.* Katzenstein *m*, Elsaß. — Zu II. 3: auch Pädera'st *m*. — Zu III: elle est si ~te sie ist so spielerisch.

**chataignal,** *pl.* ~s (schä-tæ-njä'l) *s/m.* prov. grani't-artiger Boden.

**châtain(-)foncé** (scha-tg-fg-ße') *a. inv.* dunkelkastanienbraun.

**chataud(e):** auch *s.* Näscher(in).

**chat-chateil** ‖ † (scha-scha-tæ'j) *s/m.* bedeckter Gang zum Schutze der Belagerer.

**châte** (schät) *s/f.* provS. großes Boot, in Marseille als schwimmendes Dock gebraucht.

**château:** zu 1: ~ fort Kaste'll *n*; C~ de l'Œuf Kaste'l Uo'vo in Neapel. *Syn.* v. hôtel. Zu 2: Weingut *n*. — 8. P ~ branlant wackelige Sache oder Person; *abr.* P = chateaubriand II. II. le C~ Badeschloß *n* in Gastein.

**Château-Bréhain** ‖ (scha-to-brè-g') *npr.m.* Bruchkastel *n*, lothr. Ort.

**Chateaubriand:** zu II. c~: auch Beefsteak mit Bratkartoffeln. — 2. † Vanillengefrorenes *n* mit Früchten. 3. sauce ~ Butter-sauce *f* mit Wein und Petersilie.

**chateaubrianesque** (scha-to-bri-ã-nä'ßk) *a.* im Sinne und Stil Chateaubriands.

**Château-Campèche** P (scha-to-kg-pä'sch) *s/m.* schlechter, mit Kampescheholz gefärbter Wein.

**châteaudunois, ~e** (scha-to-dü-nöä' ⑧a, ~öä'ß) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Châteaudun.

**château-filhot** ‖ (scha-to-fi-lo') *s/m.* id., feine Wein-sorte.

**château-fort,** *pl.* ~x-~s (scha-to-fö'r) *s/m.* feste Burg.

**châteaulinais, ~e** (scha-to-li-næ' ⑧a, ~æ'ß) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Châteaulin.

**Château-Salins** ‖ (scha-to-ßä-lg') *npr.m.* id. *n*, Salzburg *n*, lothr. Stadt.

**Château-Voué** (scha-to-wü-e') *npr. m.* Dür-kastel *n*, lothr. Ort.

**Château-Yquem** (scha-to-i-kæ'm) *npr.m.* id. *n*, Weingut im Gebiet von Bordeaux: C~-y~ *s/m.*, vorzüglicher Weißwein daher.

**châtelain:** zu III. 1: la vie ~e de Paris das Leben der Vornehmen in ihren Pariser von großen Gärten umgebenen Palästen.

**Châtelard** ‖ (scha-t'lä'r) *npr.m.* le ~ id. *n*, Landstrich bei Montreux im Waadtlande.

**châtelet** [*dim.* von château]. Zu I. 3. ⚙: Kopfstück *n* der Garnwinde.

**Châtelguyon** ‖ (scha-tæl-gü-jg') *npr.m.* id. *n*, fr. Ort (Puy-de-Dôme) mit Brunnen nach Art des Kissingers.

**Châtenay** (scha-t'næ) *npr. m.* id. *n*, Dorf bei Paris, wahrscheinlicher Geburtsort Voltaire's.

**chat-en-jambes** ‖, *pl.* ~s-~-~ (scha-tg-ʒg'b; *pl.* ~ʃg~) *s/m.* Verlegenheit *f*, die man j-m bereitet.

**Chatenois** ‖ (scha-t'nöä') *npr.m.* Kesten-holz *n*, elsäss. Ort.

**chat-grillé** (scha-gri-je') *s/m.* prov. kleines kränkliches Kind.

**chati** (schä-ti') *s/m.* zo. süd-amerik. Katze (Fe'lis mi'tis).

**Chatigny** (schä-ti-nji') *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Nemours (Vertrag 1576).

**Châtillon:** Gestelin *n*, schwz. Ort.

**châtillonnais, ~e** (scha-ti-jö-næ' ⑧a, ~æ'ß) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Châtillon.

**châtiment:** 1. *Les C~s*, Werk v. V. H. gegen Napoleon III. 2. *Le C~*, fr. Zeitung (1871), die zuerst *L'Antiprussien* hieß.

**chatinis** ‖ (schä-ti-ni') *s/m.* (auf Mauritius) Speise *f* aus scharfen Früchten mit Salz und Piment.

**chatiron** ‖ ⚙ (scha-ti-rg') [dtsch. Schattierung] *s/m.* Töpferkunst: Farbe-stoff zur Zeichnung dunkler Striche unter durchsichtigen Farben.

**chatironner** ‖ ⚙ (scha-ti-rö-ne') ①a. *v/a.* Töpferkunst: eine Figur mit einem dunklen Striche hervorheben.

**chat(-)noiresque*** (scha-nöä-ræ'ßk) *a.* zum *Chat noir* (v. chat im Suppl.) gehörig.

**chat(-)noiriste** (scha-nöä-ri'ßt) *s/m.* Mitarbeiter an dem Journal *Chat noir*.

**chaton:** zu I: 3. auch ~o (schä-to') P Kätzchen *n* (von einem hübschen Mädchen).

**chatouillage** ⌈ (schä-tü-ja'ʒ) *s/m.* ~ au roupillon = vol au poivrier (v. ꝛc 3).

**chatouille** [sept œil]. 2. P [chatouiller] faire des ~s à q. j. kitzeln.

**chatouiller** [*cattucula're, von cattus Katze]. Zu I. 1: très b. v. bouton 4 im Suppl. Zu I. 2: thé. ~ le public durch drollige Zusätze das Lachen des Publikums zu erregen suchen.

**chatouilleur, ~se** (schä-tü-jö'r, ~ö'ß) *s.* I. ~ *m.* thé. Art Claqueur, der vor Anfang des Stückes die Nachbarn in gute Laune versetzt und freundlich stimmt; ❀ ~ marron Börsen-Claqueur, der ein Papier eifrig anpreist. II. ~se P *s/f.* zo. = chique I.

**chatouillis** ‖ (schä-tü-ji') *s/m.* Kitzeln *n* in der Nase beim Schnupfen, Niesen ꝛc.

**chatouillisme*** (schä-tü-ji'ßm) *s/m.* zotige Schreibweise.

**chatoyer:** 2. *fig.* verführerischen Reiz darbieten.

**châtrer:** zu 1: *fig.* ~é de qc. einer Sache ermangelnd.

**Chatrian** ‖ (schä-tri-g') *npr.m.* Alexandre ~ id., fr. Schr. (1826–90), seit 1847 mit Erckmann zs. arbeitend bis 1890 (v. Erckmann).

**chatrillon** ‖ (scha-tri-jg') *s/m.* Auvergner Ziegenkäse.

**chatrouille** (schä-tru'j) *s/f.* zo. Art See-schnecke.

**chattepelouse** (schät-pe-lu'ß) *s/f.* prov. (Normandie) Raupe (vgl. engl. caterpillar).

**chatterie:** 5. ⌈ *enf.* Katzenloch *n*.

**Chatterton:** 2. v. composition im Suppl.

**chaubage** (scho-ba'ʒ) *s/m.* Auskörnen *n* des Getreides.

**chauber** ‖ (scho-be') ①a. *v/a.* Getreide aus-körnen.

**chaud** [*caldus, von ca'lidus]. Zu I. 1: avoir ~ Angst haben; quand je l'inviterai, il fera ~ er kann lange warten, bis ich ... — Zu I. 5: voix ~e wohltuende, angenehme Stimme. — Zu I. 6: P ~ de la pince geil; mettre le petit au ~ den Koitus vollziehen. — Zu II: 3. tenir q. ~ement j. gut pflegen, j. warm halten. — Zu IV: 3. † sur la ~e du combat in hitzigsten Kampfe.

**chaude-lance** ⌈ (schod-lg'ß) *s/f.* = chaude-pisse.

**chaud-froid:** zu 1: v. chaufroid im Suppl.

**chaudière** 5. Geologie: ~ de géant Felsenhöhle. 6. gemeine Dirne; très b. ~ à boudins blancs Schandbube *m*; ~ d'Éson Jungbrunnen *m*.

**chaudillon** ‖ (scho-di-jg') *s/m.* Kesselchen *n*.

**chaudrée:** 2. kleine Fische *m/pl.* (für die Fischer zurückbehaltener Teil des Fanges).

**chaudron** [*caldero'nem]. Zu 1: couleur ~ kupferrote Farbe; *prv.* v. oreille 1. — 6. Forstw.: Harzgalle *f*, Krankheit der Fichte. II. C~ *npr.m.* id., schwz. Fluß (Waadt).

**chaudronnier:** zu II: 4. ⚔ P Kürassier.

**chaudronnier-étameur,** *pl.* ~s-~s (scho-drö-nie-e-tä-mö'r, *pl.* ~ie~) *s/m.* Kupferschmied und Verzinner.

**chaufaud** ‖ (scho-fo') [échafaud] *s/m.* Seefischerei: Landungssteg.

**chauffage:** 4. Fußbrennen *n* (vgl. chauffeur 2; = suage 4 b). 5. ~ des fusées d'un essieu Warm- od. Heiß-laufen *n* der Achsstummel (vgl. chauffer II. 3 im Suppl.).

**chauffe:** zu I: 5. Metall-Gußstück *n*.

**chauffe-bain(s)***, *pl.* ~-~ (schof-bg') *s/m.* Vorrichtung *f* zum Heizen des Bades.

**chauffe-conducteur,** *pl.* ~-~s (~kg-dü-ktö'r) *s/m.* Leitungswärmer, Heizleitung *f*.

**chauffe-la-couche:** 2. Bettwärmer *m*.

**chauffer:** zu I. 1: Pflanzen künstlich treiben, auch *fig.* von Schülern: auf Kosten der Gesamtbildung in einigen Gegenständen schnell vorwärtsbringen; plante ~ée im Warmhause getriebene Pflanze. — Zu I. 3: P ~ la colle sich wieder zu vertragen suchen; thé. ~ la scène durch feuriges Spiel aus einer Rolle mehr machen als darin steckt. — Zu I: 5. P schlagen; se faire ~ verhaftet werden; ~ le four sich betrinken. — Zu II: 3. Esb.: la fusée ~e der Achsstummel geht oder läuft warm. — Zu III: je ne me chaufferais pas de ce bois darauf möchte ich nicht reinfallen.

**chaufferie:** zu 1: Feuerungsraum *m* im Dampfschiffe; Wasser-Heiz-Apparat *m* auf Eisenbahnen zur Füllung der Wärmflaschen.

**chauffeur:** zu I. 3: j. der zum Draufgehnlassen antreibt; thé. Art Claqueur, der vor e-r Vorstellung das betreffende Stück herausstreicht und für Erzielung e-s vollen Hauses arbeitet (vgl. chauffer I. 3, Suppl.). Zu II. 1: ~se niedriger Stuhl am Kamin.

**chauffeur-machiniste,** *pl.* ~s-~s (scho-för-mä-schi-ni'ßt) *s/m.* Maschinenheizer.

**chaufour:** 3. P zo. großer Weiden-zeisig (= pouillot).
**chaufourage** (scho-fu-ra'G) s/m. prov. = chaulage im Hauptwerk u. im Suppl.
**chaufournier:** zu I: 3. P Café-kellner. Zu II: auch a/f. union ~ère Verband m der Kalkbrenner.
**chaufroid**, a. ~x (scho-frŏă') [Chaufroid, Chef der Zwischengerichtsköche zu Versailles (um 1774)] s/m. Kochkunst: Mayonnaise f (= chaud-froid 1).
**chaulage:** zu 2: Bespritzen n der Kohlenladung auf den Wagen mit Kalk.
**chaumat** (scho-ma') a/m. prov. pré ~ Matte f, Wiese f auf einem Hügel.
**chaume:** 6. prov. steiniges, kalkhaltiges, fast unfruchtbares Land. 7. prov. (a. f) kahler Berggipfel. [feld n.
**chaumis** (scho-mi') s/m. prov. Stoppel-
**chaunois, ~e** (scho-nŏă' ⑤a, ~ă'ſ) a. und C~(e) s. aus, Bewohner(in) von Chauny, franz. Stadt (Aisne).
**Chausey** (~ſæ) npr. îles ~ Chausey-Inseln an der S.W.-Küste des Departements la Manche.
**chaussage:** 3. Erneuerung f eines Salzteiches. 4. Häufeln n von Erde um Pflanzen.
**chausser:** zu I.3: ~ un nez gut auf der Nase sitzen, von e-r Brille; prv. dis-moi qui te ~e et je te dirai ce que tu vaux an dem Umgange erkennt man den Menschen.
**chaussette:** P ~ de deux paroisses ungleiche Strümpfe; essence de ~ Fußschweiß(-gestank) m; ~s russes = ~s polonaises. 2. F Eisenring m am Bein der Sträflinge. [Schuhmacher.
**chausseur** P (scho-ßö'r) [chausser] s/m.
**chausson** [*calceo'nem]. Zu 2: Socke etc. auch ~ de lisière. — 7. P (vieux) ~ alte, abgelebte Hure; putain (ou légère) comme ~ sehr liederlich.
**chaussonnier, ~ère** (scho-ßŏ-nĭe', ~ĭä'r) s. Verfertiger(in), Verkäufer(in) von Socken.
**chauve:** zu 1: P être ~ de la gueule Zahnlücken h.; ~ comme un genou ganz kahl.
**Chauveau** (scho-wo) npr.m. François ~ id., fr. Kupferstecher und Maler (1620–76).
**chauvin** [Nicolas C~, Grenadier der Republik und des Kaiserreichs (Trousset) oder Soldat in *La Cocarde Tricolore* von Cozniard]. Zu II: auch ~e a/f., z.B. idées ~es übertrieben patriotische Gesinnung.
**chauvinerie*** (scho-wi-n'rī') s/f. chauvinistische Schilderung.
**chauviniste:** II. a. chauvinistisch, übertrieben patriotisch.
**chauvir:** auch die Ohren hängen lassen.
**Chaux** (schō) npr.f. Tscho n, elsäss. Dorf bei Belfort; fort la ~ id., Fort bei Belfort.
**Chavannatte** (schă-wa-nă't) npr.f. Klein-Schaffnatt, ober-elsäss. Dorf.
**Chavanne(s)** (schă-wan) npr.m. ~-les-Grands (~-læ-grq') Groß-Schaffnatt n; ~-sur-l'Étang (~-ßür-lĕ-tg') Schaffnatt am Weiher n, ober-elsäss. Dörfer.
**chavassot** (schă-wă-ßo') s/m. Art Fisch in den Alpengewässern. [virement.
**chavirage** ⚓ (schă-wī-ra'G) s/m. = cha-
**chayque** (schæk) s/m. zo. Schleppennatter f (Co'luber stola'tus).
**chazal** (schă-ſă'l) I. ~ s/m. prov. kleine Scheune. II. C~ npr.m. bsd. Antoine C~ id., fr. Maler und Kupferstecher (1793–1854); sein Sohn Camille-Charles C~ id., fr. Maler (1825–75). [in Daudet's *Fromont*).
**Chèbe** (schæb) npr.f. id.; mère ~ (Typus
**chebli** (schĭ-blī') s/m. Art Tabak.
**Chebreiss** (schĭ-bræ'ß) npr.m. Schebreis n, egypt. Ort (Schlacht 14. 7. 1798).
**chébule** (schĕ-bü'l) s/m. phm. getrocknete Frucht vom zweidrüsigen Catappenbaum.
**chechia, che~** (schĕ-schi-a') s/f. rote Mütze in Tunis (Daudet).

**Chéchian** (schĕ-schĭq) npr.m., ~ée (schĕ-schĭă-ne') npr.f. Sche'schian n, fingiertes Reich bei Diderot, Bijoux und Wieland.
**chéchianien**, ~ne (schĕ-schĭă-nĭq', ~ĭæ'n) a. u. C~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Sche'schian.
**chedal:** auch **chedail** (schĭ-da'j).
**Chée** (schĕ) npr.f. la ~ id., fr. Fluß, Zufluß
**chée:** abr. = chaussée. [der Marne.
**chef** [*capum für ca'put]. Zu 1: ~ de bagage Gepäckmeister; ⚔ ~ d'escadrons (pl.) Kommandant von zwei Schwadronen, (österr.) Divisionä'r; † ~ de cuisine Werkmeister einer Brauerei; ~ d'équipe Vorarbeiter (einer Arbeiterkolonne), Schachtmeister; femme ~ Frau eines Indianerhäuptlings; F ~ d'attaque Räuberhauptmann. — Zu 3: ⚔ P v. calotte 13 im Suppl.; ~ de cantonnement Revier-Verwalter; ~ de partie du cercle Kassierer, bei dem der Verlierende im Klub sich neues Geld leiht. — Zu 4: auch (en) premier ~ in erster Linie; au dernier ~: a) in letzter Linie; b) aufs höchste. — Zu 5: de ce ~ in dieser Hinsicht, aus diesem Grunde.
**chef-adjoint**, pl. ~s-~s (schæf-ă-dGŏq' ⑨, pl. ~ſă~) s/m. Eisenb.: Stationsvorsteher-Adjunkt. [(schwz.) erster Scheibenzeiger.
**chef-cibarre**, pl. ~s-~ (schæf-ßī-bā'r) s/m.
**chéfesse**, auch ~ef~ ✎ (schĕ-fæ'ß, schæ~) s/f. 1. Vorsteherin, Leiterin, Dirigentin (eines Musikkorps). 2. Fürstin auf den Marquesas-
**cheffe** P (schæf) s/f. Vorsitzende. [Inseln.
**chef-lieu:** P v. arrondissement im Suppl. Zu 2: Departements-, (schwz.) Kantonshauptstadt.
**chef-magistrat**, pl. ~s-~ (schæf-mă-Gī-ßtra' ④) s/m. prov. Ober-Justiz-Amtmann auf Jersey und Guernsey.
**chef-plaids** (schæf-plæ' ⑧b) s/m. pl. ehm. feierliche Gerichtssitzungen f.
**cheik-ul-islam** (schæk-ül-ī-ßlă'm) s/m. Scheik-ül-Islam, oberster Priester der Mohammedaner.
**chéiromys:** Cheiromys, Fingertier n, dem Eichhörnchen ähnliches Nagetier, zu den Halbaffen gehörig (Chi'romys oder Sciu'rus madagascarie'nsis).
**Chelard** (sch'lār) npr.m. Hippolyte-André ~, fr. Komponist (1789–1861).
**chelder** (schæl-dā'r) s/m. id., amerik. Käse.
**Chélif, Cheliff** (schĕ-lif) npr.m. Scheli'f: 1. algerischer Fluß in den Provinzen Algier und Oran (Daudet). 2. algerischer Bezirk, dessen Hauptstadt Orléansville ist.
**chelin** (sch'lq) [engl.] s/m. Schilling auf den Normannischen Inseln.
**chelinguer:** P ~ du bec, auch du couloir, du goulot übelriechenden Atem haben.
**chelipoter** P(sch'li-pŏ-te')①a. v/n. stinken.
**chelléen**, ~ne ✿ (schæl-lĕ-q, ~æ'n) a. Geologie: = préglaciaire im Suppl.
**Chelles** (schæl) npr.f. id., fr. Ort (Seine-et-Marne); abbesse de ~, Name der Tochter des Regenten (18. sæ.).
**Chelm** (kælm) npr.m. Chelm n, Stadt in Russisch-Polen (Klein-Polen).
**chélostome** ✿ (ke-lŏ-ßtŏ'm) [grch.] s/m. zo. Scherenbiene f (Chelo'stoma).
**Chémery** (schĕ-m'ri) npr.m. id. n, franz. Ort bei Sedan.
**chemicage** ⊖ (sch'mī-ka'G) s/m. Bestreichen n der Streichhölzer mit Phosphor.
**chemin** [*lt. cammino]. Zu 1: ~ de grande communication große Chaussee (ant. ~ vicinal Vizina'lweg); ~ de fer à crémaillère Zahnradbahn f; ~ de fer funiculaire Drahtseilbahn f; ~ de fer de ceinture Ringbahn f; ~ de fer glissant Wasserrutschbahn f (1889); ~ de fer monorail eingeleisige Bahn; ~ de fer auch Spiel-art des Baccarat; fig. s'en aller aux quatre ~s Ausflüchte machen; provS. ~ de St-Jacques Milchstraße f; prov. être dans les ~s de fer Geheimpolizist sein; prv. le ~ droit est le plus court der gerade Weg ist der beste. — Zu 8: ⊖ Bergbau: ~ de passage Mannsfahrt f.

**chemineau:** 3. Erdarbeiter, der von e-m Arbeitsplatz zu einem andern wandert.
**cheminée** [*camina'ta]. Zu 2: a. Kami'n, schlot-artiger Riß in Felsen etc.; the. Röhre zum Durchlassen von Strängen. Zu 4: Zündkanal m an Perkussionswaffen. Zu 7: ⊖ Bergbau: Füllrolle; Kernschacht m des Hochofens. — 9. P hoher Hut, Zylinder m.
**cheminement:** zu 1: Eisenbahn: (nicht †) ~ (auch: entraînement, glissement) des rails Wandern n der Schienen.
**chemineresse** P (sch'mī-n'ræ'ß) s/f. prov. melancholisches Lied, das beim Drehen der Spindel gesungen wird.
**cheminot** (sch'mī-no') s/m. Art kleines Brot in Turbanform, das zur Fastenzeit mit Butter gegessen wird.
**chemiquer** ⊖ (sch'mī-ke') ①a. v/a. die Streichhölzer mit Phosphor bestreichen.
**chemisage** (~ſa'G) s/m. Kochkunst: Überziehen n mit e-m andern Stoffe; Eisenb.: ~ des talus en terre végétale Bedeckung f der Böschungen mit Mutter-erde.
**chemise:** zu 1: F als ironische Antwort auf die Frage, wo j. ist: il est dans sa ~, et la tête et les pieds lui passent er steckt in seinem Hemde; prv. c'est ~ blanche ou blanche ~ das ist ganz gleich; bisw. pommes de terre en ~ = p. d. t. en robe de chambre (v. chambre 1); P lancer sa ~ par-dessus les moulins durchgehen, liederlich sein, bsd. von Frauen: alle Ehrbarkeit beiseite setzen; ⚔ P ~ ronde Zivilist m. — Zu 2: ~ de dossier Aktendeckel m. — 13. Spiel: P unterste, umgekehrt liegende Karte des Pakets, welche der Bankhalter in der Hand hat. 14. kleiner Kupferstich ohne Inschrift.
**chemiser:** zu 1: weitS. Kochkunst: überziehen. — 3. bisw. im eigentlichen Sinne: mit einem Hemd bekleiden; ~ q. j-m Hemden liefern.
**chemisier:** auch a. ouvrier ~ Hemdenarbeiter. [de ~ Art kleiner Pfeife.
**Chemnitz** (kæm-niß) npr.m. id. n; pipe
**chenapan:** zu 1: ~ femelle Lustdirne. — 3. P [dtsch. Schnaps] Branntwein.
**chenâtre** F (sch'nā'tr) a. sehr gut.
**chêne** [*caxi'nus]. Zu 1: ~-cerris Zirreneiche f; ~-kermès, ~ nain Eiche, von welcher der Zinnober gewonnen wird; ~ pédonculé Stiel-eiche; ~-poirier, ~-pommier v. die bsd. Art.; ~ touzin pyrenäische Eiche; ~ vert Stein-eiche.
**Chenebier** (sch'nĭ-bĭe') npr.m. id. n, fr. Ort (Haute-Saône; 17.1.1871). [im Suppl.
**chêne-cerris, chêne-kermès** ⚘ v. chêne
**chêne-poirier**, pl. ~s-~s ⚘ (schæn-pŏă-re')
s/m. niedrige Eiche, welche die Form e-s Birnbaums annimmt.
**chêne-pommier**, pl. ~s-~s ⚘ (schæn-pŏ-mĭe') s/m. niedrige Eiche, welche die Form eines Apfelbaums annimmt.
**cheufrais** (schq-fræ') s/m. provC. modernes Französisch (sd.).
**chênier:** 2. Fuhrmann. 3. prov. Schiffer.
**chênière** (schæ-nĭä'r) a. und s/f. (toue) ~ großes Fluß-Boot mit viereckigem Hinterteil und halbspitzem Vorderteil.
**chenil:** II. C~ npr.m. id., Zeitschrift des Jardin d'Acclimatation in Paris.
**chenille:** zu 1: fausse ~ Larve der Hautflügler. — 6. P Mädchen, das Bekanntschaft sucht. [Art Posamentier-Arbeit: Chenillen-Arbeiter(in).
**chenillée** (sch'nī-je') s/f. Raupenschnur,
**chenilleur, ~se** (sch'nī-jö'r, ~ö'ſ) s. Posa-

**chenin:** 2. ⚘ prov. Weißwein-Reben-Art *f.*
**chenoc** F (sch'nó'k) *a.* u. *s/m.* schlecht; sicher
**chenof** F (sch'nó'f) *s/m.* Bett *n.* [Alter.
**chénotrique** ⚘ (schĕ-nŏ-tri'k) [grch.] *a.* mit behaarter Blumenkrone.
**Chéphren,** auch **~m** (kĕ-fræ̃m): 2. die nach ihm benannte Pyramide.
**Chepiant** ‖ (schĕ-piā') *npr.m.* Tête de ~ Sche'pian-Kopf, Berg im Ober-Elsaß.
**cheptel:** zu 1: ~ mort totes Inventa'r.
**chéquage** (schĕ-ka'ʒ) *s/m.* Bezeichnung *f* des Gepäcks durch e-e Metall-tafel od. -marke.
**chèque:** 2. Check, Metallmarke *f* am Gepäck.
**chéqueur** (schĕ-kö'r) *s/m.* Gepäck-expedie'nt.
**cher:** zu 1: † une chère = précieuse (v. précieux III.). Zu II: ne pas donner ~ de sa vie nicht viel geben für ... 2. F sehr, gewaltig; v. cavaler, Suppl. [(Savoyen).
**Chéran** ‖ (schĕ-rā) *npr.m.* id., franz. Fluß
**chérance** F (schĕ-rā'ß) *s/f.* Trunkenheit.
**cherbourgeois, ~e** (schär-bür-ʒoa' ⓢa, ~oa'ʃ) *a.* und **C~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Cherbourg.
**cherche:** zu 3: Spiel: avoir cinq à ~ fünf zu Null stehen, fünf Points haben, während der Gegner noch keinen Point hat.
**Cherchell** (schär-schæ̃l) *npr.m.* Scherschell *n,* algerische Seestadt.
**cherche-midi** (schärsch-mi-di') I. *s/m.* † Schmarotzer. II. **C~-M~** *npr.m.* 1. rue du C~-M~ id., Straße in Paris. 2. Militärgefängnis in Paris in der rue du C~-M~.
**chercheur:** zu 1: ⊕ Bergbau: Neufänger; ~ employant la baguette Rutengänger.
**chère:** zu 3: tenir sa maison sur un pied de ~ délicate für gute Kost in seinem Hause sorgen.
**Chéréphon** ‖ (kĕ-rĕ-fō') *npr.m.* Chä'rephon, grch. Name, bsd. Schüler und Freund des So'krates, in Aristo'phanes' Wolken verspottet.
**chèresse** (schä-ræ̃'ß) *s/f.* Teuerung.
**chéri** (schĕ-ri') *s/m.* Sche'ri *pl.,* religiöses Gesetzbuch der Mohammedaner.
**chérif:** auch *f,* Frau, Tochter e-s Sche'rif.
**chérifien** ‖, **~ne** (schĕ-ri-fiā̃, ~fiæ̃'n) *a.* dem Sche'rif gehörig, scheri'fisch.
**chérimolier** ‖ ⚘ (sche-ri-mŏ-liĕ'), auch **~a** (~iā') *s/m.* Cherimolia *f,* Flaschenbaum (Ano'na cherimo'lia.) [offen halten.
**chérir:** zu I: ~ une blessure eine Wunde
**chermotte** (schär-mŏ't) *s/f.* prov. tiefer Korb. [~quais (~kĕ').
**Chéroki** mit Nebenformen: **~ké** (~kĕ') und
**cheron** ‖ ⚘ (sch'rō') *s/m.* prov. = vesceron.
**Chéron:** dazu: (1648—1711). 2. Amédée-Paul ~ id., fr. Bibliograph (1819—81).
**chérophylle** ⚘ (kĕ-rŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Kerbel (= cerfeuil); ~ bulbeux knollentragender Kerbel, Kerbel-rübchen *n.*
**chéropotame:** mit Nebenform **~us** (kĕ-rŏ-pŏ-tă-mü'ß). [*s/m.*
**chéroutes:** auch: **~oot** (beides: schĕ-ru't)
**chersée** (kär-ßĕ') *a.* zo. vipère ~ schwedische Natter, Kupferschlange (Co'luber che'rsea). [*pl.* Land-Schildkröten *f.*
**chersochélones** ☿ (~ßŏ-kĕ-lo'n ⓢb) *s/m.*
**chersodolopes** ☿ (kär-ßŏ-dŏ-lo'p ⓢb) *s/m. pl.* Land-Schlangen *f.*
**chersohydrochélones** (~ßŏ-i-drŏ-kĕ-lo'n ⓢb) *s/m. pl.* Süßwasser-Schildkröten *f.*
**chérub:** zunächst: Che'rub, fabelhaftes Tier der hebr. Symbo'lik.
**chérubin:** zu I. 2: **~e** *s/f.* kosend: Engelchen *n.*
**chérubinesque*** (sche-rü-bi-næ̃'ßk) *a.* hübsch, pausbäckig.
**Chéruel** (sche-rüæ̃l) *npr.m.* Pierre-Adolphe ~ id., fr. Geschichtschreiber (1809—91).
**chérusque:** III. *s/f.* Art großer Spitzenkragen für Damen, 1804 Mode.
**Chester:** comté de ~ Cheshire *n* (spr. tschä'sch-ᵉʳ). [bei Bazancy.
**Chestres** ‖ (schæ̃'ßtr) *npr.f.* id. *n,* fr. Dorf

**chète** (schæ̃t) *s/f.* prov. (Waadtland) Zug *m* von Geistern, Kobolden durch die Luft, Art wilde Jagd.
**chétif:** II. P *s/m.* Maurer-kind, das dem Vater bei der Arbeit hilft.
**chetiot** ‖, **~e** P (sch'tiŏ', ~ŏ't) *a.* prov. (auch **ch'tiot**) klein, jämmerlich.
**chetiver** ‖ † (sch'ti-we') ①a. *v/a.* unglücklich machen. [jämmerliche Stimmung.
**chetiverie** (sch'ti-w'ri') *s/f.* prov. N.
**chétoloxes** ☿ (ke-tŏ-lŏ'kß ⓢb) *s/m. pl.* zo. = latéralisètes. [*f* (Ain).
**chétuan** ‖ (sche-tü-ā') *s/m.* Art Rotweinrebe
**cheulard** ‖ P (schö-lā'r) *s/m.* Vielfraß, Säufer (Zola).
**cheval:** zu 1: Eisenbahn: ~ de manœuvres Rangierpferd *n*; être toujours à ~ sur un principe Prinzipienreiter sein; P ~aux à double semelle Beine *n/pl.*; monter à ~ einen Bu'bo haben. — Zu 2: les ~aux de bois Karussel *n*; jeu des petits ~aux Pferdchenspiel *n,* Art Roulett; le ~ du guet das aus der Reihe der Kinder beim Spiele chevalier (v. bd) du guet herausgenommene Kind. — Zu 6: petit ~ Hülfsdampfmaschine; ~ électrique elektrische Pferdestärke. — 8. Baccarat: Figu'r und Zehn; jouer à (ou le) ~ halb und halb setzen; P faire son ~ du corbillard sich aufspielen (= poser).
**chevalant** ‖, **~e** (schwä-lā', ~ā't) *a.* so auf einander liegend, daß der Anfang des einen auf dem Ende des andern sitzt.
**chevalet** [*cabale'ttus]. Zu 5: Bilderständer; ~ (de couteau) Messerbänkchen *n* (= porte-couteau); Telegr.: ~ à souder Lötbock; F ~ de torture Sitzbock vor dem Schreibpulte. [*a.* tapfer.
**chevaleureux** ‖, **~se** † (schwä-lö-rö', ~ö'ʃ)
**cheval-heure,** *pl.* **~aux-~** (schwäl-ö'r, *pl.* schwo-ßö'r) *s/m.* Dampfmaschine: Kohlenmaß *n* pro Pferdekraft und Stunde.
**chevalier** [lt. caballa'rius]. Zu I. 1—3: (in I. 3 *f a.* ~) le ~ du guet Kinderspiel, bei welchem der Ritter vor den sich anfassenden Kindern tanzt und eins aus der Reihe herausgreift; Litteraten-Argot: ~ de mercredi j. der sich als Kritiker oder Protektor in unbedeutenden Dingen aufspielt (nach Ménager, litterar. Mittwochsgesellschaft); ~s du travail (auch ~ kados(c)h) Ritter der Arbeit, amerik. Arbeiter-Verbindung. — Zu 6: P ~ du bidet Zuhälter; ~ de la courte lance Schuhflicker; ~ de la grippe Gauner; ~ de l'Hellade [für grec] Falschspieler; F ~s du parapluie Prinzen von Orleans. — Zu I: 9. fromage ~, auch F un ~ mit Zucker angemachter Quark. 10. Nagelschmied. — Zu II: Paul Ch~ (1801—66). — Zu III. 2: Kochkunst: fricassée à la ~ère id., besondere Art Frikassee *n.*
**chevalier-bandit** ‖, *pl.* **~s-~s** ⚔ (schwä-liĕ-bā-di') *s/m.* Raubritter.
**chevalier-garde,** *pl.* **~s-~** (~gā'rd) *s/m.* kaiserl. russ. Garde-Kürassier. [lothr. Gut.
**Chevalin** ‖ (~lā') *npr.m.* Schmalingen *n,*
**chevaline:** zu I: boucherie ~ Pferdeschlächterei. Zu II: a. Pferde-Bestand *m.*
**Chevallier:** (1793—1879).
**chevau** P (schwo) *s/m.* prov. = cheval.
**chevauchage** (schwo-scha'ʒ) *s/m.* 1. ⚔ Reiten *n.* 2. typ. Krummstehen *n* von Zeilen. [türen-Ritt *m.*
**chevauchée:** zu 6: ~ de Walkyres Wal-
**chevauchement:** zu 3. lies: Reiten *n* von Knochenbruch-Enden, die sich über od. neben einander geschoben haben.
**chevaucher** [*caballica're]. Zu I: ~ sur son dada sein Steckenpferd reiten. Zu II. 1: * ~ une chaise auf einem Stuhl rittlings sitzen. [treiber, -knecht.
**chevaudier** (schwo-diĕ') *s/m.* prov. Pferde-

**chevaux-de-bois** ‖ (schwo-dᵊ-bŏā') *s/m.* un ~ ein Karussell *n*; v. cheval 2 im Suppl.
**Chevé** (sch'we) *npr.m.* id., fr. Name, bsd. Émile-Joseph ~, Musiklehrer (1800—1864), Erfinder der Methode Galin-Paris-~.
**chevelage** (schᵊ-w'la'ʒ) *s/m.* 1. = coiffure. 2. ⊕ Anlegen *n* von Durchfahrten an seichten Stellen bei niedrigem Wasserstande.
**chevelure:** zu I. 1: auch Skalp *m.*
**chevène** (sch'wæn), **~enne** (sch'wæn) *s/f.* zo. Alant (= chevanne).
**chevet:** zu I: 8. ⊕ Nagelschmiede: Stück Eisen zur Verlängerung der zu kurz gewordenen Eisenstange.
**cheveu:** zu 2: se faire des ~x (gris) sich um et. graue Haare wachsen lassen; trouver des ~x à tout an allem zu mäkeln haben; typ. schwierige oder langweilige und wenig einträgliche Arbeit. — 6. P Wort, das man in der Eile für ein anderes braucht. [Haar-...
**cheveulin** ‖, **~e*** (sch'wö-lā', ~i'n) *a.*
**chevillage:** 3. Ausringen *n* und Recken *n* des Seidengarns. [der das Fleisch kaufen.
**chevillard:** Großschlächter, v. dem die Schläch-
**cheville** [Körting: lt. capi'tula; Gröber: cavi'cula]. Zu I. 1: cheval de ~ Vorderpferd der zwei hinter ea. gespannten Pferde. Zu 4: ♪ ~s *pl.* Wirbelkasten *m/sg.* — 10. zo. bei den Hörnerträgern: Zapfen *m,* auf dem das Horn ruht. 11. ~s *pl.* P Beine *n*; F Bratkartoffeln. [v. Champmeslé.
**Chevillet** ‖ (sch'wi-je') *npr.m.* Charles ~
**chevilleur:** 3. ⊕ Ausringer des Seidengarns. [*n,* Mäuschen *n.*
**chévinette** P (schĕ-wi-næ't) *s/f.* Herzchen
**Cheviot:** II. **c~** *s/m.* 1. Schaf *n* aus den schottischen Cheviotbergen. 2. ⊛ **c~,** auch **c~te** *f* id., Stoff aus der Wolle der Cheviotschafe.
**chèvre:** zu 1: *prv.* où la ~ est attachée, il faut qu'elle broute; richtiger: es muß sich jeder in die Lage fügen, die ihm vom Schicksal angewiesen ist.
**chevrelle** (schᵊ-wræ'l) [*f* v. chevreau] *s/f.* junge Ziege. [Geisenberg *n,* elsäss. Ort.
**Chèvremont** ‖ (schæ-wrᵊ-mō') *npr. m.*
**chevrettière** (schᵊ-wræ̃-tiä'r) *s/f.* Frau, welche die Krabben als Köder zurechtmacht.
**Chevreul,** auch **~euil** (~wrö'l, ~ö'j) *npr.m.* Michel-Eugène ~ id., fr. Chemiker (1786 bis 1889). [chen *n* mit Gänseleber.
**chevreuse:** zu I: 2. Kochkunst: Griestört-
**chevrier:** auch Bearbeiter(in) von Ziegenleder. II. nur *s/m.* Reben-Art in der Dordogne.
**chevron:** zu 9: *fig.* P von Dirnen: avoir des ~s viele Liebhaber gehabt haben.
**chevronné, ~e:** zu I: 2. * ausgezeichnet, alt und verdienstvoll. Zu II: auch **~e** *s/f.*: P ~e de l'amour (ou de la galanterie) ausgediente alte Hure. [*m.*
**chevrotance*** (schᵊ-wrŏ-tā'ß) *s/f.* Sprung
**chevrotant:** mains ~es zitternde Hände.
**chevrotin:** zu I: 4. typ. P Griesgram; auch *a.* reizbar, jähzornig. — 5. Art Ziegenkäse. [haar-ähnliche Wolle.
**chevrue** (schᵊ-wrü') *a/f.* laine ~ ziegen-
**Chexbres** ‖ (schæ̃'br) *npr.m.* id. *n,* schwz. Ort
**cheyre** (schär) *s/f.* Berg-reuse. [(Vaud).
**chez** [*casus, Nebenform von casa]. Zu II: *fig.* le ~-lui de ... das wo er zu Hause ist, sein eigentliches Element.
**Chézonomie** (sche-sŏ-nŏ-mi') *npr.f.* id., komisches Gedicht v. Charles Rénard (Paris 1873), auch *l'Art de chier* genannt.
**chi** ⚘ (schi) *s/m.* Butterbaum.
**chiade** F (schi-a'd) *s/f. éc.* Herumstoßen *n*; Ochsen *n*; temps de ~ Büffelwochen *f/pl.* vor dem Examen. [abquälen, büffeln.
**chiader** ‖ P (schi-a-de') ①a. *v/n. éc.* sich
**chia(il)ler** ‖ F (schi-a-je' oder ~le') ①a. *v/n.* weinen, heulen. [chiader im Suppl.
**chiarder** ‖ F (schi-är-de') ①a. *v/n. éc.* =

**chibé** (schi-be'), **~ine** (~i'n) P *s/f.* Dirne; vgl. roche 1.

**chibis** ‖ F (schi-bi') *s/m.* 1. faire ~ aus dem Gefängnisse entspringen, ausreißen. 2. als *int.* = attention! (Fustier).

**chic** [dtsch. Geschick]. **Zu I.2**: être pourri de ~ äußerst fein gekleidet sein, sehr anständig und vornehm aussehen. — **Zu I.3**: handwerksmäßige Geschicklichkeit, Mache *f*; faire de ~ ohne Modell, nach der Phantasie malen od. zeichnen. — **II.** ~ment *adv.* famos.

**chicagotien** ‖, **~ne** (schi-kă-gō-tiĝ', ~ǣ'n) *a.* u. **C~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Chicago.

**chicandard**: v. chicocandard im Suppl.

**chicardeau, ~ot** ‖ P (schi-kăr-do') *a/m.* höflich, liebenswürdig. [knauserig.]

**chichard** ‖ P (schi-schā'r) [chiche] *a.*

**chiche**: **III.** *int. enf.* u. P drohend u. herausfordernd: na! [knausern, knickern (Sd.).]

**chichotter** ‖ P (schi-schŏ-te') ①a. *v/n.*

**chichouïeux** ‖ (schi-schū-iö') *s/m.* abgerichteter Finke (Zola).

**chichstrac** ⚔ P (schisch-ßträk) *s/m.* Extreme'nt *n*; corvée de ~ Scheuern *n* der Küchen, Fegen und Reinigen *n* der Höfe und Aborte.

**chicmann*** P (schik-mă'n) *s/m.* Schneider.

**chi(co)candard** ‖, **~e**, auch **~quen~** (beides schi(-ko)-kg-dā'r, ~ă'rd) *a.* ganz famos (= chicard III).

**chicorée**: 7. P geziertes Frauenzimmer; faire sa ~ sich aufspielen.

**chicredi** (schi-kri-di') *s/m.* provC. schwächlicher, zwerghafter Mensch.

**chie-dans-l'eau**, *pl.* ~-~-~ ⚔ P (schi-dg-lo') *s/m.* Spottname für See-mann.

**chie-en-lit** (auch ohne Bindestriche): 2. unsauberer Hemdzipfel, der aus dem hinteren Hosenschlitze eines Kindes herdorguckt.

**chien**: **zu I.1**: P faire le ~ mit der Herrin auf den Markt gehen (von Dienstmädchen); les cheveux à la ~ mit wild zerzaustem Haar; † au ~ couchant Damenhaartracht (1780); v. Aubri. — **Zu I.3**: P ~ aimé der einzig Geliebte; mon ~! liebkosend: mein Tierchen!; ~ du commissaire Sekretär des Polizeikommissars; P ~ courant Bremser, Thürschließer auf der Eisenbahn; *éc.* ~ de cour Studien-aufseher; ~ du quartier Adjudant; ~ de régiment Oberfeldwebel; en ~ schauderhaft; faire le plus ~ de ménage qu'on ait jamais fait in seinem Hause auf die hündischste Weise leben; bei Künstlern und Litteraten: du ~ Schwung, Dichterfeuer *n*, Originalität *f*; sacré ~ sehr starker Branntwein; du ~ P auch a) freches Maulwerk, b) etwas Ausgezeichnetes, c) Prügel *pl.*; avoir un ~ pour q. in j. verliebt sein; s'éprendre du premier ~ coiffé sich in die erste Beste verlieben. — **Zu I.4**: voilà le ~ da liegt der Hase im Pfeffer; † pendant le ~ et le loup (Sév.) = entre ~ et loup; statt jeter sa langue (bisw. auch sa plume) aux ~ a. donner ...; jamais à un bon ~ il ne vient un bon os, richtiger: das Pferd, das den Hafer verdient, bekommt ihn nicht. — **Zu I.6**: s'installer en ~ de fusil sur ... mit untergezogenen Beinen und vorgebeugtem Oberkörper niederkauern auf ... — 8. typ. unter die Form gefallene Letter; ~s perdus ou noyés Lückenbüßer. **IV.** ~, **~ne** *a.* (auch ~-~) schlecht, knauserig; je ne suis pas ~ en affaires in Geschäften laß ich mich nicht lumpen; ce n'est pas tant ~ das ist gar nicht zu verachten, F das ist nicht ganz ohne; *éc.* camarade ~ filziger, nicht gern borgender Mitschüler.

**chien-berger** ‖, *pl.* ~s-~s (schiĝ-băr-Ge') *s/m.* Schäferhund.

**chien(-)chien** ‖ P (schiĝ-schiĝ') *s/m.* Scherzname für mein Liebster, meine Liebste; als *a.* v. chien IV. im Suppl.

**chiendent**: zu 3: voilà le ~ da liegt der Hund begraben!; F v. arracher I.7.

**chienlit** (schi-g-li') *s/m.* = chie-en-lit im Hauptwerk und im Suppl.

**chien-loup**: 2. Wolfshund, Spitz.

**chiennerie**: 3. P Filzigkeit; Geilheit. — 4. Hundeloch *n*.

**chiennesque*** (schiǣ-nǟ'ßk) *a.* hündisch.

**chier** [lt. caca're]. **Zu I**: *enf.* die Kugel nicht treffen; P ~ dans la main à q. mit j-m sehr vertraut umgehen; ~ dessus et. aufgeben; ~ dur tüchtig arbeiten; ~ sur l'œil à q. j. gründlich verachten; envoyer q. ~ j. zum Teufel schicken; faire ~ q. j. durch alberne Reden rein toll machen; gueuleton à ~ partout üppiges Mahl; P ⚔ ~ dans la vanette sich nicht genieren; ~ sur le mastic gar nicht oder schlecht arbeiten; typ. P ~ dans le cassetin aux apostrophes, r-r: auf die Buchdruckerei scheißen, sie aufgeben. — **Zu II**: ~ des baïonnettes Unmögliches leisten; ~ des carottes = ~ des cordes; avoir ~é sa graisse magerer geworden sein.

**chierie** P (schi-'rī') *s/f.* 1. Scheißerei. 2. *fig.* großer Verdruß, Widerwärtigkeit. 3. *fig.* Tux *m*, wertloses Zeug.

**Chiermerciant** ‖ † (schi-ăr-măr-ßiĝ') *npr. m.* Teuerdank.

**Chiers** ‖ (schiăr). **II.** *npr.m.* le ~ id., Zufluß des Thon, der bei Sedan in die Maas geht.

**Chieulles** ‖ (schiöl) *npr.f.* id. *n*, Ort im Nord-Osten von Metz.

**chieur**: ~ d'encre oft auch Tintenklecker, Bureau-arbeiter, Schreiber.

**Chièvres**: v. Croy. [Brot.]

**chife** (schif) *s/f.* prov. (Norm.) Runken *m*

**chiffe** [ar. chiff]. **Zu 1**: vatikanisches Manuskript auf Lumpenpapier. — 5. F Zunge; faire crosser la ~ sprechen. **II.** *a.* P *abr.* von und = chiffonné 2. [court).]

**chifferie** (schi-f'rī') *s/f.* Schwäche (Gon-

**chifferlinde** P (schi-făr-lĝ'd) *s/f.* Schnaps *m*.

**chifferton** ‖ P (schi-făr-tg') *s/m.* Lumpensammler. [*s/m.* Pfeife *f* (= sifflet).]

**chiffle** † (schi'fl) *s/f.* auch **~et** (schi-flǣ')

**chiffon** [ar. chiff]. **Zu I.5**: auch Mädchen *n* mit zerknitterten Kleidern; v. rengainer im Suppl. **Zu II**: tissu ~ nicht appretierter Stoff. [Leier (V. H.).]

**chiffonie** ♪ (schi-fŏ-nī') *s/f.* Art Bettler-

**chiffonnage**: 3. leichte Unpäßlichkeit, Verschnupftsein *n*; kleine Besorgnis. 4. das Lumpensammeln, P a. Inhalt der Lumpensammler-Kiepe.

**chiffonnée** F (schi-fŏ-ne') *s/f.* galantes Frauenzimmer; Lorette.

**chiffonner**: zu I.2: auch j. durch unzarte Äußerungen verletzen.

**chiffonnier**: zu I.1: ~ colporteur umherziehender Fell-einkäufer; auch *a.* Lumpensammler-... **Zu II.** **~ère**: 2. P Pfeife (= chiffarde). [spalter, Kleinigkeitskrämer.]

**chiffonniste** (schi-fŏ-ni'ßt) *s/m.* Haar-

**chifforton** ‖ P (schi-fŏr-tg') [chiffe u. avorton] *s/m.* kleines Frauenzimmer.

**chiffrable** (schi-fra'bl) *a.* berechenbar.

**chiffrage** (schi-fra'G) *s/m.* 1. Berechnen *n*. 2. Schreiben *n* mit Geheimschrift, Chiffrieren *n*.

**chiffraille** (schi-fra'j) *s/f.* Zahlen *pl.*

**chiffre** [ar. çafar Null]. **Zu 1**: Leihhaus: les quatre ~s die Gegenstände, auf welche 1000 Fr. und mehr geliehen worden ist.

**chiffrer**: zu II: 5. mit der Chiffre od. dem Namenszuge verzieren; ~ aux armes impériales dem Namenszuge das kaiserliche Wappen beifügen. — **III.** **se** ~ *v/pr.* beziffert, berechnet werden.

**chiffre-taxe**, *pl.* ~s-~ (schifr-tă'kß) *s/m.* Strafporto-Zeichen *n*.

**chiffreur**: 2. Porzellan-maler, der Namenszüge malt. [Murrkopf.]

**chignard** ‖ P (schi-njā'r) *s/m.* Brummbär,

**chigner**: 2. P immer brummen, maulen.

**Chignol** (schi-njŏl) *npr.m.* prov. = Guignol.

**chignoniser** ‖ ✎ (schi-njŏ-ni-se') ①a. *v/a.* j. mit einem Chignon versehen.

**Chi-king** ‖ (schi-kĝ') *npr.m.* Schiking *n*, chinesisches Liederbuch.

**chiliasme**: lies: Chiliasmus, Lehre vom tausendjährigen Reiche Christi auf Erden.

**chiliastique** (ki-li-ă-ßti'k) *a.* chiliastisch, auf das tausendjährige Reich bezüglich, ihm anhängend.

**Chilina** (schi-li-na') *abr.* von Michelina (Mérimée, *Colombe*).

**Chill(i)eurs(-aux-Bois)** (schi-jör(-so-bŭā') *npr.m.* id. *n*, fr. Df. (Orléanais; 3.12.1870).

**Chillon** ‖ (schi-jg) *npr.f.* id. *n*. 1. Schloß bei Montreux, wo Bonivard eingekerkert war. 2. marquis de ~ = Richelieu.

**chillouk, ~que** (beides schi-lu'k) *a.* u. **C~** *s.* schillu'kisch, Schilluk(in), Nigritier-Volk im egyptischen Sudan und Marokko.

**chilodiérésie** ⚕ (ki-lŏ-di-e-rē-si') [grch.] *s/f.* Hasenscharte (= bec-de-lièvre).

**Chimay**: zu 2: Joseph-Philippe de Riquet, prince de Caraman, comte de ~ id., belg. Diplomat (1808–86); v. Tallien.

**Chimène** [span. Seme'no Si'meon]: Gemahlin des Cid.

**chimer** ‖ (schi-me') ①a. *v/n.* 1. † seinen Ärger auslassen, in Harnisch geraten. 2. provC. warten (Sd.).

**chimère**: zu II.3: b) Art Dämmerungs-Falter *m*. [fantastique.]

**chimérique**: meist nach dem *s.*; *Syn.* v.

**chimico...** (schi-mi-ko...) in Zsg., z.B. **~-légal, ~e** (~lē-gă'l) *a.* gerichtlich-chemisch; **~-social, ~e** (~ßŏ-ßă'l) *a.* che'misch-sozia'l.

**chimie** [egyptisch kemi schwarze Erde = Egypten]: ~ végétale = phytochimie.

**chimification** ‖ (schi-mi-fi-ka-ßiĝ') *s/f.* Herstellung auf chemischem Wege.

**chimiste**: 2. † Droguenhändler.

**chimiste-aéronaute**, *pl.* ~s-~s (schi-mißt-ă-ē-rŏ-nō't) *s/m.* Luftschiffer u. Chemiker.

**chimiste-essayeur**, *pl.* ~s-~s (schi-mißt-ǣ-ßǣ-jö'r) *s/m.* Hütten-Chemiker (mit Untersuchung der Erze oder Metalle betrauter Chemiker).

**chimiste-expert** ‖, *pl.* ~s-~s (schi-mißt-ǣk-ßpă'r) *s/m.* sachverständiger Chemiker.

**chimois** ‖ (schi-mŭā') *s/m.* Sieb *n* zu Fleischbrühe. [a. schimpa'nse-artig.]

**chimpanzéen** ‖, **~ne** (schg-pg-se-ĝ', ~ǣ'n)

**chinage**: 2. P: a) Handel der hausierenden Trödler; b) Betrügen *n* durch zu hohe Angabe des Wertes seiner Ware; c) vol au ~ Diebstahl durch betrügerischen Umtausch; d) Scherz. [weilig.]

**chinant** ‖, **~e** P (schi-ng', ~ā't) *a.* lang-

**chinchard** ‖ (schg-schā'r) *s/m.* Art Seefisch.

**chinchilla**: zu 1: Wollmaus *f*, ratten-artiges Nage-tier in Peru' (Eri'omys Chinchi'lla).

**chinchona** (schg-schŏ-na') *s/m.* 1. ♣ Chinarinden-Baum. 2. Chinarinde *f*.

***Chine***: zu I: v. encre 4; *abr.* c~ = papier de C~: sur c~ auf chinesischem Papier. — **III.** **c~** *s/f.* 1. P = chinage a. u. b. im Suppl.; faire la c~, aller à la c~ mit einem Warenpacken hausieren gehen; † Diebstahl *m*. 2. [engl.] id. (spr. tschain), Hohlschlucht auf der Insel Wight.

**chiner**: zu II: 2. P bekritteln, mäkeln; spaßen. — 3. P a) mit einem Packen auf dem Rücken hausieren; b) arbeiten.

**chineur**: 2. P Spötter. 3. P Hausierer, bsd. mit einem von einem Esel gezogenen Karren; ~ à la boiterne (vgl. ds im Suppl.) Knabe, der mit einem Kasten hausiert. 4. P Fälscher von Pfandleihzetteln.

**chinfreneau:** 2. Hals- oder Kopf-schmuck.
**chingalais,** ~e (schä-gä-läˈ ⑧a, ~äˈs) *a.* u. C~(e) *s.* = cingalais.
**chinger** ‖ (schä-Ge') ①m. *v/n.* sich wie Affen benehmen (Verne).
**Chinghéti** (schä-gĕ-ti') *npr.m.* Schingeti *n*, Hauptort der westlichen Sahara.
**chinique** (schi-ni'k) *a.* chm. acide ~ Chi'na-säure *f.*
**chino-californien** ‖, ~ne (schi-no-kä-li-för-niä', ~iä'n) *a.* auf die Chine'sen in Kalifornien bezüglich (Verne).
**chinois:** zu I: (nach dem *s.*). Zu II. 2: auch ~ de paravent in demselben Sinne. Zu II: 3. auf Mauritius: Kleinkrämer. Zu III: F c'est du ~ pour lui davon versteht er nichts.
**chinoisant** ‖, ~e (schi-noä-sä', ~ä't) *a.* chinesisch redend, sich wie ein Chinese benehmend.
**chinoiser** ‖ F (schi-noä-se') ①a. *v/n.* ~ jaspin = jaspiner (v. bs) bigorne.
**chinoiserie:** 3. Kleinigkeitskrämerei, Zopf *m.* 4. Schabernack *m*; Ungereimtheit.
**chinoisier** ‖ (schi-noä-sie') *s/m.* Händler mit chinesischen Sachen.
**Chintreuil** ‖ (schä-tröj) *npr. m.* Antoine ~ id., fr. Landschaftsmaler (1816 – 73).
**chiococoïde** (schi-ŏ-kŏ-kŏ-i'd) *a.* schneebeeren-artig.
**chioggiote,** auch **chiojote** (ki-ŏ-(d)Gi-ŏ't, ~(d)Gŏ't) *a.* u. C~ *s.* aus, Bewohner(in) von Chioggia, it. Stadt in Venetien.
**chiot** ‖ (schi-o') *s/m.* Junges *n* e-r Hündin.
**chiottes** ‖ P (schi-ŏ't) *s/f. pl.* Abtritt *m.*
**chipe** P (schip) *s/f.* 1. Stibitzen *n.* 2. boire ~ sur chope einen Schoppen nach dem andern leeren.
**chipette:** 2. F = lesbienne (v. lesbien II.).
**chipotage** (schi-pŏ-ta'G) *s/m.* kleinliche Zänkerei.
**chipoter** [*int.* chipp-]. Zu II: 2. P oberflächlich essen, hoch kauen; ~ la viande am Fleische herumknabbern.
**chippewayan** ‖, ~wayane (schi-pĕ-wä-iä', ~iä'n), ~ouais, ~ouaise (~uä' ⑧a, ~uä's) *a.* u. C~(e) *s.* = Chippivéen.
**Chippeways** (schi-pĕ-wä' ⑧b) *npr.m.pl.* Nebenform von Chipéouays; le c~y die Sprache der Chipaways.
**chiquage:** 2. F Lüge *f*, Geschwätz *n*; planche au ~ Beichtstuhl.
**chiquarder** (schi-kär-de') = chicarder.
**chique:** zu II. 2: P cela ne vaut pas une ~ das ist nicht einen Pfifferling wert. Zu II. 3: P couper la (ou coller sa) ~ à q. j-m das Maul stopfen; couper la ~ à quinze pas sich schon von weitem durch den Geruch bemerklich machen. — 6. P leichter Rausch; üble Laune. 7. F † Kirche.
**chiqué** P (schi-ke') *a.* fein, elegant, nobel.
**chique-avoine,** *pl.* ~-~ F (schik-ä-woä'n) *s/m.* Pferd *n*, Gaul. [qué im Suppl.
**chiquement** (schi-k'mä' ⑥g) *adv.* zu chi-
**chiquer:** zu I: 3. F ~ (conte) lügen. Zu II. 2: Malerei: mit mehr Geschick als Korrektheit malen, ohne die Natur zu studieren (vgl. chic I. 3 im Suppl.). Zu II: 4. verzehren. [~s. 2. † Kinderspiel.
**chiquette:** in gleichem Sinne: par petites
**chiqueur:** zu 2: ~ de blanc Zuhälter. Zu 3: handwerksmäßig, ohne Modell arbeitender Maler.
**chiquitéen** ‖: 2. ~ u. C~(ne) *s.* (zu den) Chiqui'tos-Indianer(n Südamerikas gehörig). [téen im Suppl.
**chiquito** (schi-ki-to') *a.* u. *s/m.* = chiqui-
**chiquotte** (schi-kŏ't) *s/f.* Peitsche aus Flußpferd-Leder. [*s/m.* heringsartiger Fisch.
**chirocentre** (schi-rŏ-ßä'tr, ki~) [grch.]
**chirognomonie** (ki-rŏ-gnŏ-mŏ-ni') [grch.] *s/f.* id., Kunst, den Charakter der Personen aus dem Beschauen ihrer Hand zu erkennen.
**chirognomonique*** (ki-rŏ-gnŏ-mŏ-ni'k) *a.* auf Chirognomonie bezüglich.
**chirographier** (ki-rŏ-grä-fi-e') [grch.] *v/a.* die Urkunden abschreiben.
**chiromanie** (ki-rŏ-mä-ni') *s/f.* Onanie.
**chiromys** (ki-rŏ-mi'ß) *s/m.* zo. = chéiromys.
**chiron:** 2. provS. Holzwurm.
**chironnage** (schi-rŏ-na'G) *s/m.* prov. Wurm-mehl *n.* [Holzwurm beschädigt.
**chironné,** ~e (schi-rŏ-ne') *a.* prov. vom
**chiropédie** (ki-rŏ-pĕ-di') [grch.] *s/f.* Hand-pflege. [zu einer chirurgischen Kur sein.
**chirurgie:** P être en ~ im Krankenhause
**chirurgien-dentiste,** *pl.* ~s-~s (schi-rür-Giä-dä-ti'ßt) *s/m.* Wund- und Zahn-arzt.
**chirurgien-médecin** ‖, *pl.* ~s-~s (~med'ßä') *s/m.* Wund-arzt, der zugleich Arzt ist.
**Chiselhurst** (schi-sĕ-lö'rßt) *npr.m.* id. *n* (spr. tschi'sl-hö'ßt), Wohnort Napoleons III. nach seiner Übersiedelung nach England.
**chiselhurstienner** ‖ (schi-sĕ-lör-ßtiä-ne') ①a. *v/n.* einen bonapartistischen Jahrestag feiern.
**chiselhurstiste** (~ßti'ßt) *a.* u. C~ *s.* bonapartistisch, Bonapartist(in).
**chisseur** (schi-ßö'r) *s/m.* Raufbold (= ferrailleur).
**chit** (schit) *int.* pst (zischender Ton, mit dem man j-s Aufmerksamkeit auf sich zieht, = psit); les demoiselles ~-~ du Palais-Royal die im Palais Royal die Herren anlockenden Frauenzimmer.
**chitine** (ki-ti'n) *s/f.* chm. Chiti'n *n*, Insekten-Gewebe *n* (Grundbestandteil der Insekten und Gliedertiere überhaupt).
**chitineux,** ~se (ki-ti-nö', ~ö's) *a.* chm. chiti'n-haltig.
**chiton** (ki-tŏ') [grch.] *s/m.* Chi'ton: 1. grch. Unterkleid; 2. zo. v. Hauptwerk.
**Chivry** (schi-wri) *npr.m.* sauce ~ = sauce à la ravigote (v. bs).
**chkipe** (schkip) *a.* langue ~ Albanesisch *n.*
**ch. l.:** *abr.* = chef-lieu.
**Chladni** (klä-dni) *npr.m.* Ernest ~ id., dtsch. Physiker (1756 – 1827); de ~ chla'dnisch.
**chlamy(do)phore** (klä-mi-(dŏ-)fŏ'r) [grch.] *s/m.* Mantelträger *m*, Komposite in Egypten (Chlamydo'phora). [(Käfer).
**chlamys** (~mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. Chla'mys
**chloracétique** (klŏ-rä-ße-ti'k) *a.* chm. chlor-essigsauer; acide ~ Chlor-essigsäure.
**chloracétisation** ‖ (klŏ-rä-ße-ti-sä-ßiŏ' ⑯) *s/f.* méd. Betäubung durch Chlor-essigsäure. [chloral.
**chloralum** (klŏ-rä-lŏ'm) *s/m.* chm. =
**chloralumé,** ~e (klŏ-rä-lü-me') *a.* mit Chlora'l (bereitet). [lich gelb.
**chloro...** in Zssg.: 2. u. zo. grün, grün-
**chloro-argentate** (klŏ-ro-är-Gä-tä't) *s/m.* chm. Chlorsilber *n.*
**chloro-aurate** (klŏ-ro-o-rä't) *s/m.* chm. Chlorgold *n*, Gold-chlorid *n.*
**chloro-borure** (klŏ-ro-bŏ-rü'r) *s/m.* chm. Chlorbor *n*, Verbindung v. Bor mit Chlor.
**chloro-bromure** (klŏ-ro-brŏ-mü'r) *s/m.* chm. Chlorbrom *n.* [grünfruchtig.
**chlorocarpe** (klŏ-rŏ-kä'rp) [grch.] *a.*
**chlorocéphale** (klŏ-rŏ-ßĕ-fä'l) [grch.] *a.* zo. grün- oder gelb-köpfig.
**chloroforme:** vol au ~ Diebstahl an Eisenbahnreisenden, die man betäubt.
**chloroformiser,** jetzt mehr gbr. ~er.
**chlorogénique** (klŏ-rŏ-Gĕ-ni'k) [grch.] *a.* acide ~ = acide cafétannique (v. bs, Spl.).
**chlorogonion** ‖ (klŏ-rŏ-gŏ-niŏ') [grch.] *s/m.* zo. Infuso'rien-Art.
**chloro-hydrargyrate** (klŏ-ro-i-drär-Gi-rä't) [grch.] *s/m.* chm. Chlor-quecksilber *n.*
**chloro-iodure** (klŏ-ro-i-ŏ-dü'r) *s/m.* chm. Chloroïodü'r *n.* [u. zo. grün u. weiß.
**chloroleuque** (klŏ-rŏ-lö'k) [grch.] *a.*
**chlorométhyle** (klŏ-rŏ-mĕ-ti'l) [grch.] *s/m.* chm. Methylchlori'd *n.*
**chlorométhylique** (~me-ti-li'k) [grch.] *a.* chm. mit Chlor-methyl verbunden.
**chlorométrique** (klŏ-rŏ-me-tri'k) [grch.] *a.* zur Chlor-messung (gehörig).
**chlorophosphate** (klŏ-rŏ-fŏ-ßfä't) [grch.] *s/m.* chm. chlorphosphorsaures Salz.
**chlorophyllien** ‖, ~ne (klŏ-rŏ-fil-liä', ~iä'n) [grch.] *a.* chm. Blattgrün-...
**chlorophyllifère** (klŏ-rŏ-fil-li-fä'r) *a.* blattgrün-haltig.
**chlorophyllin,** ~e (klŏ-rŏ-fil-lä', ~i'n) [grch.] *a.* chm. chlorophyll-haltig.
**chlorops** (klŏ-rŏ'pß) [grch.] *s/m.* zo. Roggenfliege (Chlorops linea'ta).
**chloroptère** (klŏ-rŏ-ptä'r) [grch.] *a.* zo. mit grünlichen Flügeln oder Schwimmflossen. [*a.* mit grünlichen Ähren.
**chlorostachyé** (klŏ-rŏ-ßtä-ki-e') [grch.]
**chloroxycarbonique** (klŏ-rŏ-kßi-kär-bŏ-ni'k) [grch.-lt.] *a.* chm. acide ~ Chlorkohlen-oxydgas *n*, Phosge'ngas *n.*
**chloroxylinique** (~kßi-li-nik) [grch.] *a.* chm. acide ~ Chlor-oxylin-Säure *f.*
**chloroxylon** ‖ (klŏ-rŏ-kßi-lŏ') [grch.] *s/m.* Seidenholz *n* vom Hima'laya (Chloro'xylon Swiete'nia).
**chloruration** ‖ (klŏ-rü-rä-ßiŏ' ⑯) [grch.] *s/f.* chm. 1. Chlorü'r-gehalt *m.* 2. Umwandlung in Chlorür.
**chlorure:** ~ de chaux Bleichpulver *n*; ~ d'hydrogène Chlorwasserstoff; ~ de sodium Chlornatrium *n*, Kochsalz.
**chnique,** & v. chenique, &.
**choc:** zu 1: armes de ~ Stoßwaffen *f/pl.*
**Chochones** (schŏ-scho'n ⑧b) *npr.m. pl.* Schoscho'nen, indianischer Stamm.
**chocnosophe:** auch *s/m.* reicher Fremder.
**chocolat:** zu I: ~-Menier, ~-Suchard Schokolade aus den Fabriken von M., S.; ~ en poudre Krümel-Schokolade; F médaille en ~ St.-He'lena-Medaille *f.* — 2. Bauernfänger, Schlepper.
**chocolaterie:** 2. ~s *pl.* Schokoladen-waren.
**chocotte:** 2. fetter Knochen bei den Lumpensammlern. [indischer Diener.
**chocra** (schŏ-kra') *s/m.* (auf Mauritius) kleiner
**Chodruc-Duclos** ‖ (schŏ-drü-dü-klo') *npr. m.* id., reicher Pariser Sonderling, der zerlumpt ging († 1842). [Titel des Taikun.
**chogoun** (schŏ-gu'n) [japan.] *s/m.*, jetziger
**Choin** ‖ (schoä) *npr.* Marie-Joly de ~ id., angetraute Maitresse des Dauphin, Sohnes Ludwigs XIV. († 1744).
**choir:** jetzt wieder gbr. [schwz. Ort (Jura).
**Choindez** ‖ (schoä-de) *npr.m.* Schwende *n*,
**choisel** † (schoä-sä'l) [b.l. closellum] *s/m.* Art Wassermühle *f.*
**Choiseul:** hist. Charles de ~, comte du Plessis-Praslin, Marschall von Frankreich (1563 – 1626); und dessen Neffe: César, duc de ~, sieur du Plessis-Praslin, ebenfalls Marschall von Frankreich (1598 – 1675).
**choisir** [a/d. kausjan kiesen]. Zu II: *prv.* auch qui ~t a le pis. [wählt.
**choisisseur** (schoä-si-ßö'r) *s/m.* j. der aus-
**choix** [a/d. kausjan kiesen]. Zu 1: à ~ wenn man die Wahl hat.
**choke-bored** (schōk-bŏ'rd) [engl.] *s/m.* gezogener Flintenlauf, der sich nach vorn verengert.
**chole** (schol) *s/f.* prov. Spiel *n* mit einem großen Balle; vgl. chouler im Suppl.
**choléate** (kŏ-lĕ-ä't) *s/m.* = cholate.
**cholé(do)graphe** (kŏ-lĕ-(dŏ-)grä'f) [grch.] *s/m.* Gallenbeschreiber.
**cholélithiase** (kŏ-lĕ-li-ti-ä's) [grch.] *s/f.* path. Gallenstein-Beschwerden *pl.*
**cholem** (scho-lä'm) *s/m.* hebr. *gr.* Cholem, einer der Vokalpunkte, gedehntes ō.
**choler** ‖ (schŏ-le') *v/a.* Crosse-spiel: den Ball schlagen; v. cholette im Suppl.

**choléra**, *a.* **co~**: 2. P Zink(decker); Schlächterei: schlechtes, ungesundes Fleisch.
**cholère** † (kö-lä'r) *s/f.* = colère.
**choléríser** ‖ * (kö-lĕ-ri-ſe') ①a. *v/a.* zornig machen.
**Cholet**: II. **c~** *s/m.* 1. in der Stadt Cholet fabrizierter Stoff, bsd. zu Taschentüchern. 2. rotes Tuch der Vendeer. 3. F feines Weißbrot.
**choletais, ~e** (schö-l'tä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* und **C~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Cholet.
**cholette**: 3. P beim Crosse-spiel: ei-förmiger Ball aus Buchsbaumholz, der mit dem Kricket-hammer weiter geschlagen wird.
**choleur** P (schö-lö'r) *s/m.* Crosse-spieler.
**Chollet** ‖ (schö-lä) *npr. m.* id., Vende'er-Führer († 1793). [Gallen-Ausleerung.
**cholorrhée** ✿ (kö-lö-rē') [grch.] *s/f.* méd.
**cholose**: 4. path. Gallenleiden *n.*
**chom** ⊖ (schg) *s/m.* = chon im Suppl.
**chômage**: zu 1: auch Streik, Ausstand; ✿ frais de ~ Ausstandskosten *pl.*
**chômer** [Diez: it. calma; Körting: lt.-grch. cau'ma]. Zu I. 2: Telegr.: sich im Zustand der Ruhe befinden (von der Leitung).
**chômeur** (scho-mö'r) *s/m.* feiernder Arbeiter.
**chon** ‖ (schg) I. *s/m.* ⊖ wahntantiges Brett, auf die Beischale folgendes Brett. II. **C~** *n.d.b.f. dim.* von Fanchon, Françoise.
**Chonchetto** (schg-schä-to') *npr. f.* id., Roman von Prévost.
**chondrostome** ✿ (kg-drö-ßtö'm) [grch.] *s/m.* zo. Knorpelmaul *n* (Fisch).
**Chopart** ‖ (schö-pär) I. *npr. m.* François ~ id., fr. Chirurg (1750–1795). II. **c~** *s/m.* chir. Fuß-Amputation *f* nach Choparts Methode.
**chope**: II. *a.* prov. zu reif, molsch.
**chopée** (schö-pe') *a/f.* monnaie ~ nicht vollgewichtiges Geld.
**choper**: zu 1: F abfassen (von der Polizei); se faire ~ verhaftet werden. — 3. *éc.* im Laufen greifen. 4. P ~ une boîte eine Wohnung mieten.
**Chopin**: zu I. 2: lies: Sohn des 1770 in Nancy geborenen Nicolas ~, der 1787 nach Polen ging († 1844); Fr. ~ wurde bei Warschau geboren (1810, u. † 1849). Zu II. c~ 2: auch Gewinn, gutes Geschäft.
**chopine**: 4. † Piquet: n'avoir ni tierce ni ~ nichts haben, was zählen könnte.
**Choppart** ‖ (schö-pär) *npr. m.* *Les Aventures de Jean-Paul* ~, vortreffliche Jugendschrift von Louis Desnoyers, erschienen 1836.
**chopper**: zu 1: *fig.* F von Mädchen: sich vergehen, fallen.
**choquotte** P (schö-kö't) 1. *s/f.* Bequemlichkeit. 2. c'est de la ~ das ist vortrefflich, einträglich (vgl. chocotte im Suppl.).
**choral**: zu I: 3. Gesangverein.
**chordorhize** ✿ (kör-dö-ri'ſ) [grch.] *a.* mit dünner langer Wurzel.
**chorège**: auch Chorführer in der Jetztzeit.
**Chorges** ‖ (schörG) [lt. Catu'riges] *npr. f.* id. *n*, fr. Ort (Hautes-Alpes).
**chorier** ‖ ⊖ (schö-riē) [C~, Einführer des Neusilbers in Frankreich] *s/m.* = maillechort.
**chorionitis** ✿ (kö-ri-ö-ni-ti'ß) *s/f.* path. Lederhaut-Entzündung.
**chorisanthérie** ✿ (kö-ri-ſg-tĕ-ri') [grch.] *s/f.* Klasse der Pflanzen mit getrennten Staubbeuteln.
**choriso(-)lépide** ✿ (kö-ri-ſo-lĕ-pi'd) [grch.] I. *a.* mit abgesonderten Schuppen. II. *s/f.* Hülle aus abgesonderten Schuppen.
**chorisomètre** (ko-ri-ſö-mä'tr) [grch.] *s/m.* Entfernungsmesser (Instrument). [kunst.
**choristique** (~ßti'k) [grch.] *s/f.* h.a. Tanz-
**Choron** ‖ (schö-rg) *npr. m.* Etienne ~ id., fr. Musik-Schriftsteller (1772–1834).
**choroptène** ✎ (kö-rö-ptä'n) [grch.] zo. *a.* u. **~s** *s/m.pl.* auf dem Felde lebend(e Vögel).

**chortologie** (kör-tö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* = chortonomie.
**chose**: zu 1: leçons de ~s Anschauungsunterricht *m* in der Elementarschule; en mettant les ~s au pis im schlimmsten Falle; *prv.*: il n'y a rien de neuf sous le soleil, il n'y a que des ~s oubliées nichts Neues unter der Sonne. — Zu 5: dire le mot et la ~, genauer: das Ding beim rechten Namen nennen; euphemistisch: un pot plein de la ~ fut vidé ein mit Menschenkot angefüllter Topf ... — Zu 12: voyons, père C~ Sie da, Herr!; le général C~ *co.* Name für Boulanger (um 1880). — Zu 13: P avoir la ~ de ... die Freundlichkeit, die Ehre haben zu ...; Anstandsgefühl *n*; † règle de la C~ Regel-Coß, Algebra (so im 15. sæ. genannt). — II. *a.* P sonderbar, eigentümlich; traurig; gerührt; je me sentis tout ~ mir ward ganz seltsam zu Mute.
**chosiste** * F (scho-ſi'ßt) *s/m.* Anhänger Boulangers (v. chose I. 12 im Suppl.).
**Chott** (schöt) [ar.] *s/m.*, bisw. **~e** (schöt) *s/f.* Schott *n*, Salzsee in der Sahara.
**chou**: zu 1: ~ frisé, ~ de Milan Wirsingkohl; v. bavarois im Suppl., feuille 1; ~ colossal schwindelhaftes Unternehmen; typ. P aller ~ pour ~ Zeile auf Zeile halten; être dans les ~x mit s-r Arbeit im Rückstand sein. — 6. P *co.* Nasenpopel.
**Chouan**: **~ne** *f* zu Chouan I. b u. c.
**choubersky** (schu-bär-ßki') [C~ Schuberski, Erfinder (1837–92)] *s/m.* (poêle) ~ fahrbarer Regulier-Füll-ofen.
**choubra** (schu-bra') [russ.] *s/f.* Umhang *m* für Damen. [karren *m.*
**choucarde** P ⚔ (schu-ka'rd) *s/f.* Schieb-
**chou-chou**: 2. ✿ = chayotte.
**chou-colza** ✿ (schu-köl-ſa') *s/m.* = chou (v. bs 1) colza.
**choucroutard** ‖ * (schu-kru-ta'r) *s/m.* = tête de choucroute (v. bs).
**Choucroutland** P (schu-krut-lg'd) *s/m.* verächtlich für Deutschland *n.*
**choucroutman(n)** P (schu-krut-mä'n) *s/m.* = tête de choucroute (v. bs).
**chouette**: zu I. 1: v. malin 3. Zu I: 4. † Art Kopfputz (17. sæ.). Zu III: F être ~ verhaftet werden. [souhaiter.
**chouetter** ‖ P (schü-ä-te') ①b. *v/a.* =
**chouflic, ~(c)k** (schu-fli'k) [dtsch.] *s/m.* = choufliqueur; a. weitS. schlechter Arbeiter.
**choufliquer** ‖ P (schu-fli-ke') [dtsch.] ①a. *v/n.* und *v/a.* stümperhaft arbeiten, (ver-)pfuschen. [anderen Handwerken.
**choufliqueur**: weitS. Stümper auch in
**chouia-chouia** ⚔ P (schu-iā-schu-iā') [ar.] *adv.* so so, ganz gemächlich.
**chouine** P (schü-i'n, a. schān) *s/f.* 1. Kartenspiel der Bauern in der Beauce. 2. garstige Nacht-eule (Frauenzimmer).
**choula** P (schu-la') [dtsch.] *s/m.* Judenschule *f*; Synagoge *f*.
**chouler** ‖ (schu-le') ①a. *v/a.* prov. (Norm.) 1. stoßen, treiben. 2. mit einem großen Lederball spielen (vgl. chole).
**choumacre** P (schu-ma'kr) Nebenform von choumac.
**choumaquer** ‖ P (schu-mä-ke') [dtsch.] ①a. *v/n.* Schuhmacher-Arbeit machen.
**chourinage** (schu-ri-na'G) *s/m.* Abschlachten *n* mit einem Messer, Ermordung *f*.
**chourinard** ‖ P (~nä'r) *s/m.* = chourineur.
**chouriniculture** F (schu-ri-ni-kül-tü'r) *s/f.* Herausstreichen *n*, Ausschmücken *n* von Mordthaten in Zeitungen.
**chouter** ‖ P (schu-te') ①a. *v/a.* = caresser.
**chou-vache**, *pl.* **~x-~** (schu-wä'sch) *s/m.* Palm- oder Stangen-kohl, hoher Kohl.
**Chouwaloff** (schu-wä-lö'f) *npr. m.* Schuwa'loff, russ. Name.

**chouwer** ✿ (schu-wä'r) *s/m.* zo. molu'kkische Karpfen-Art.
**chrétien**: zu I. 1: nom ~ Taufname *m.* Zu I: 5. lait ~ getaufte Milch. Zu II: 3. † provS. Aussätziger.
**Chrétiennot** ‖ (kre-tiä-no') *n.d.b.m. dim.* von Chrétien (v. chrétien III.).
**chrétienté**: 2. christliche Gemeinde in nicht christlichen Ländern.
**Christadelphiens** (kri-ßtä-däl-fiĝ' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* Christadelphier, engl. Sekte.
**christianisation** ‖ (kri-ßti-ä-ni-ſa-ßiŏ' ⑧) *s/f.* Christianisierung, Bekehrung zum Christentum. [chrétienté 1).
**christianisme**: 3. Christenheit *f* (=
**Christiern**: v. Christian.
**Christofle** (kri-ßtö'fl) *npr. m.* Charles ~ id., franz. Fabrikant von Alfenide (1805–63); v. argenterie.
**christologique** (kri-ßtö-lö-Gi'k) *a.* christologisch, auf die Christuslehre bezüglich.
**chromateur** ⊖ (kro-ma-tö'r) [grch.] *s/m.* Arbeiter, der bei s-n Erzeugnissen Chromverbindungen verwendet.
**chromatidrose** ✿ (~ti-drö'ſ) [grch.] *s/f.* path. blauer Schweiß (= sueur bleue).
**chromatiser** ‖ (~ti-ſe') [grch.] ①a. I. *v/a.* 1. regenbogen-farbig streichen. 2. ♪ chromatisch machen. — II. se ~ *v/réfl.* sich regenbogen-artig bunt färben.
**chromatodysopsie** ✿ (kro-ma-tö-di-ſö-pßi') [grch.] *s/f.* path. Schwierigkeit, die Farben zu unterscheiden.
**chromatographie** ✿ (kro-ma-tö-grä-fi') [grch.] *s/f.* Farbenlehre.
**chromatophore** ✿ (~to-fö'r) [grch.] an. Färbung gebend, die Hautfarbe erzeugend.
**chromatopseudopsie** ✿ (kro-ma-tö-pßö-dö-pßi') [grch.] *s/f.* Falschsehen *n* in Betreff der Farben, als Gesichtsmangel.
**chromatoscopie** ✿ (kro-ma-tö-ßkö-pi') [grch.] *s/f.* path. Farbensehen *n*.
**chromo** (kro-mo') [grch.] I. *s/m.*, bisw. *s/f.* *abr.* = chromolithographie u. chromotypographie (v. Hauptwert und Suppl.). — II. *npr. co.* général C~ = Boulanger.
**chromolithographier** ‖ ⊖ (kro-mö-li-tö-gra-fi-e') [grch.] *v/a.* chromolithographieren (in farbigem Steindruck ausführen).
**chromométrie** ✿ (kro-mö-me-tri') [grch.] *s/f.* Farbenmessung.
**chromosphère** ✿ (kro-mö-ßfä'r) [grch.] *s/f.* Chromosphäre (äußerster Ring der Sonnen-Photosphäre).
**chromosphérique** ✿ (~ßfĕ-ri'k) *a.* chromosphärisch, zur Chromosphäre gehörig.
**chromotypographie** ⊖ (kro-mö-ti-po-grä-fi') [grch.] *s/f.* Buntdruck *m*.
**chromovitrail** ‖ *, *pl.* **~aux** (kro-mö-wi-tra'i, ~trö' ⑧b) *s/m.* täuschende Nachahmung bunter Fensterscheiben.
**chroniquailler** ‖ * (krö-ni-kä-je') ①a. *v/n.* für die Zeitungschronik schreiben, Bericht erstatten.
**chronique**: zu 3: (Wochen- oder Tages-) Chronik od. Bericht *m*; v. boulevardier I.
**chronographe**: 4. Chronograph, die Zeit selbst registrierender Apparat; ~ à étincelle Funken-Chron.; Minutenzähler für Wettrennen. [meter gemacht werden.
**chronométrie**: 3. † Ort, wo Chrono-
**chronoscope**: 2.* Telegr.: Chronoskop *n*, Instrument zur Beobachtung sehr kleiner Zeiträume.
**chrysalidaire** ✿ (kri-ſa-li-dä'r) [grch.] *a.* zo. auf Schmetterlings-Puppen bezüglich, Puppen-... [auch *fig.*)
**chrysalide**: II. *a.* im Puppen-zustande
**chrysaniline** ✿ (kri-ſä-ni-li'n) *s/f.* orange Anilin-Farbe.
**chryside** (kri-ſi'd) [grch.] *s/f.* zo. (noctuelle) ~ Messingplatte, Nachtfalter (No'ctua chrysi'tis; = vert doré im Suppl.).

**chrysitrichées** ⚘ (kri-ßi-tri-ke'⑧b) [grch.] *s.f. pl.* Goldhaar-Cypergräser *n.*
**chrysithrix** ⚘ (kri-ßi-tri'kß) [grch.] *s/m.* Goldhaar-Gras *n* (Chrysi'sthrix capе'nsis). [Reichtum geboren.]
**chrysogène*** (kri-ßö-Gæ'n) [grch.] *a.* im
**chrysomél*ines*:** auch ~ides (~më-li'd⑧b).
**chrysomitre** ⚗ (kri-ßö-mi'tr) [grch.] *s/m.* zo. Finken-Art (Chrysomi'tris tri'stis).
**chrysostose** ⚗ (kri-ßö-ßtö'ß) [grch.] *s/m.* zo. Glanzfisch; ~ lune Gotteslachs (Lampris gutta'tus).
**chrysotoluidine** ⚗ (kri-ßö-to-lü-i-di'n) *s/f.* chm. Verbindung des Kohlenwasserstoffs Chrysa'n mit Toluidi'n. [chotement.]
**chuchotage** (schü-schö-ta'G) *s/m.* = chu-
**chuchoter** [*int.* st]. 2. leise zwitschern, von Vögeln, Heimchen rc.
**chuintement** ‖ (schü̃-tmɑ') *s/m.* Zischeln *n*, Eigentümlichkeit *f* der Zischlaute.
**churrus** (schü-rü'ß) *s/m.* Churrus, das berauschende Harz des indischen Hanfes.
**Chusan** ‖ (schü-ßɑ) *npr. m.* Schusa'n *n*, chinesische Inselgruppe.
**chusanais**, ~e (schü-ßä-nä'⑧a, ~ä'ß) *a.* u. C~(e) *s.* von, Bewohner(in) von Schusa'n.
**chut** [*int.* st]. II. *s/m.* (*pl. inv.*) Ruf: still: on entendit deux ~ man hörte zweimal „ruhig!" rufen.
**chute:** zu 1: choir de sa belle ~ ganz gehörig hinfallen; ⚙ Elektr.: ~ électrique elektrisches Gefäll; *co.* ~ d'estime nach succès d'estime gebildet: nicht zu starker Abfall. Zu 3: Sturz *m* e-s Handlungshauses. Zu 6: Tischlerei: geschnitzter oder kupferner Zierat oben an e-m Wandpfeiler, a. am Fuß v. Möbeln rc.
**chuter:** zu I: faire ~ zu Fall bringen.
**Chy:** v. Gnolles.
**chyazique** ⚗ (schi-ä-ßi'k) *a.* chm. = hydrocyanique; acide ~ Blau-säure *f.*
**chyle:** F se refaire le ~ eine gute Mahlzeit halten.
**chymocarpe** ⚘ (schi-mö-ka'rp) [grch.] *s/m.* Saftfrucht-Kapuzinerkresse *f* (Chymoca'rpus pentaphy'llus).
**chymosine*** ⚗ (schi-mö-ßi'n) [grch.] *s/f.* chm. Chymosi'n *n* (Stoff in der Hefe, der das Gerinnen bewirkt).
**chyprer** ‖* P (schi-pre') [nach der Besetzung Cyperns durch die Engländer gebildet] ①a. *v/a.* mausen (= chiper). [Cigarette.]
**cibi*che*,** auch ~ge P (ßi-bi'sch, ~bi'G) *s/f.*
**cible:** 3. rundes Glasstück.
**Cibot** ‖ (ßi-bo) *npr.m.* François ~ id., fr. Maler (1799-1877).
**ciboulot** ‖ P (ßi-bu-lo') *s/m.* Kopf.
**cicerone:** bisw. auch *s/f.* Führerin.
**ciceroner**‿* (tschi-tschë-ro-ne', auch: ßi-ßë-ro-ne') ①a. *v/a.* ~ q. j-m als Cicero'ne dienen. [nische Beredsamkeit (Diderot).]
**cicéronerie** (ßi-ßë-rö-n'ri') *s/f.* ciceronia-
**cid:** bisw. ohne Artikel; im Reime bisw. auch ßi.
**ci-devant:** zu I. 2: auch *a. inv.* ce ~ sauvage dieser ehemalige Wilde. Zu II: ~ [jeune] Greis. [Psy'che's.]
**Cidippe** (ßi-dip) *npr.f.* Cidi'ppe, Schwester
**cidrerie** (ßi-drë-ri') *s/f.* Cider-Kelterei.
**ciel:** zu 7: thé. ~ ouvert Art Bedachung *f* der Bühne; Esb.: charger à ~ ouvert auf dem freien und öffentlichen Lade-geleise verladen. — 8. ⚘ arbre du ~ Gingkobaum, Konife're (Gingko bi'loba); géogr. Montagne du C~ Götterberg (Mongo-ma-Lobat in Kameru'n).
**cierge:** zu 1: ~ dormant große bei Beerdigungen getragene und in der Kirche neben der Bank des Verstorbenen aufgestellte Kerze. Zu 3: ⚘ ~ Kerzen-Kaktus (Ce'reus); ~ pascal Oster-K.; ~ géant ou gigantesque Riesen-K. (Ce'reus giga'nteus). [stück *n.*]
**cig** F (ßig) [*abr.* von cigale 4] *s/f.* Gold-
**cigale** [schwed. qvittra zwitschern]. Zu I: 5. P Cigarre. II. la C~ id., Name eines provenzalischen Dichter-Vereins in Paris.
**cigaler**‿ (ßi-gä-le') ①a. *v/n.* wie eine Zikade schreien.
**cigalier** ‖, ~ère (ßi-gä-lie', ~iä'r) I. *s/m.* Mitglied *n* des Vereins la Cigale. II. *a.* auf den Verein la Cigale bezüglich.
**cigalisant** ‖, ~e* (ßi-gä-li-ßɑ', ~ɑ't) *a.* zum Verein la Cigale gehörend.
**cigalou** (ßi-gä-lu') *s/m.* prov. zo. Sing- oder Manna-zikade (Cica'da Orni).
**cigaretteuse*** (~rä-tö'ß) *s/f.* Cigarettenmacherin. [macherin (= cigarière).]
**cigareuse** (ßi-gä-rö'ß) *s/f.* Cigarren-
**cigarier** ‖, ~ère (ßi-gä-rie', ~iä'r) I. *s. u. a.* Cigarrenmacher(in); ouvrier ~ Cigarrenarbeiter. — II. ~ère *s/f.* Werkstatt für Cigarrenfabrikation.
**cigari*llos*,** ~tos ‖ (ßi-gä-ri-lo'ß, ~to'ß) *s/m.* Cigarrito, in ein Tabakblatt gewickelte Cigarette.
**cigaro** F (ßi-gä-ro') *s/m.* kleine Cigarre.
**cigarotype*** (ßi-gä-rö-ti'p) *s/m.* Form *f* zur Anfertigung von Cigarren und Cigaretten (= moule à cigares, à cigarettes).
**cigogne:** zu 4: F dab de la ~ Oberstaatsanwalt *m.* — 5. ⚔ P Dragoner *m*, Kürassier *m.* [im Suppl.]
**cilice:** bsd. auch Bußgürtel; vgl. auch Cilicie
**Cili*cie*:** bei Garnier die Nebenform ~ce.
**cilicisme** ⚗ (ßi-li-ßi'ßm) *s/m.* die den Ciliciern eigentümliche Art, sich griechisch auszudrücken, zB. bei Paulus.
**cimaise:** nach A.78 besser als cymaise. Dazu: placer un tableau sur la ~ ein Gemälde über dem Karnies in Brusthöhe anbringen, also an einem bevorzugten Platze, wo jeder es deutlich sehen kann.
**cimate** F (ßi-mä't) *s/f.* Prise Tabak.
**cimbèce** ⚗ (ßɑ-bä'ß) [lt.] *s/m.* Keulen-(blatt-)Wespe *f* (Cimbex).
**cimbr*ien*** ‖, ~ienne (ßɑ-bri-ɑ', ~æ'n), † ~ois, ~oise (~brŏä'⑧, ~ŏä'ß) *a.* cimbrisch.
**cime*au*** (ßi-mo') *s/m.* 1. Forstwesen: Baumgipfel, Zopf-ende *n.* 2. Wipfelstange *f*, ch. Fallstange *f* (abgestorbener Baum oder Baumzweig, an dessen Fuße die Lockvögel angebracht sind). 3. provC. auch ~ée (ßi-me') *s/f.* Gezweig *n* am Gipfel alter Bäume.
**ciment:** zu 1: ~ de laitier Schlacken-Cement. [mɑ') *s/m.* Diamant-Kitt.]
**ciment-diamant** ‖, *pl.* ~s-~ (ßi-mɑ-di-ä-
**cimentage** ⚙ (ßi-mɑ-ta'G) *s/m.* Steinschneiderei: Befestigen *n* des zu bearbeitenden Steines auf einem kleinen Stocke.
**cimetaire** † (ßi-m'tä'r) *s/m.* = cimeterre.
**cimetiéreu*x*,** ~se* (ßi-m'tie-rö'⑩a, ~ö'ß) *a.* Kirchhofgedanken erweckend, traurig.
**cimetiériste** (~m'tie-ri'ßt) *s/m.* Maler von Kirchhöfen. [band *n*; Gängelband *n.*]
**cimois** (ßi-mŏä'⑧b) *s/m.pl.* prov. Wickel-
**cinabrifère** (ßi-nä-bri-fä'r) *a.* zinnoberhaltig. [cinabarin.]
**cinabrin** ‖, ~e ⚒ (ßi-nä-brɑ', ~i'n) *a.* =
**cinaré**, ~e ⚘ (ßi-nä-re') [grch.] *a.* und ~es *s/f.pl.* artischo'cken-artig(e Pflanzen).
**cincarat** ‖ (ßɑ-kä-ra') *s/m.* Kochkunst: Art Brühe *f*, Sauce *f.*
**Cincinnatus:** bsd. Lucius Quinctius ~ id., römischer Konsul und Diktator (um 460 v. Chr.), oft als Typus eines Mannes, der sich von einem hohen Posten zurückzieht und ganz einfach lebt.
**cinématique:** II. *a.* □ kinema'tisch, auf die Lehre von der reinen Bewegung bezüglich.
**cinéraire:** zu II: ~ des marais Sumpfaschenkraut *n* (Cinera'ria palu'stris).
**cinétique** ⚗ (ßi-ne-ti'k) [grch.] I. *a.* kine'tisch, Bewegungs-... II. *s/f.* Kine'tik, Lehre von der Bewegung.
**cinglant**, ~e (ßɑ-glɑ'⑧a, ~ɑ't) [cingler II.] *a.* peitschend, geißelnd, *fig.* rauh, scharf, streng.
**cinglée*** (ßɑ-gle') *s/f.* Tracht Schläge.
**cinglon** ‖* (ßɑ-glɑ') *s/m.* Peitschenhieb.
**cingulifère** ⚗ (ßɑ-gü-li-fä'r) *a.* zo. gürteltragend, gegürtelt.
**cini** (ßi-ni') *s/m.* zo. Girlitz, Finken-Art (Fringi'lla seri'nus).
**cinnalmaque** (ßin-näl-mä'k) *s/m.* Name e-s fabelhaften Vogels (V.H.).
**cinnamol** (ßin-nä-mö'l) *s/m.* chm. Storaxharz-Extrakt, auch Toilettenmittel für Damen; ~ saponiné Mittel gegen weißen Fluß.
**cinq** [* cinque statt quinque]. Zu I: F un ~ et trois font huit Lahmer *m*; *~ heures Fünf-uhr-Theegesellschaft *f* (= five-oclock-tea); les ~ à sept die Besuche intimerer Freunde zwischen 5 u. 7 Uhr vor dem Diner; ~ pas Fünfschritt *m* (Tanz); se repasser des bocks en ~ sec b. Ecarté die verlorenen Seidel in fünf Strichen, ohne Revanche einem andern anhängen.
**cinq-centimad*os*:** auch ~orès (ßɑ-ßɑ-ti-mä-dö-ræ'ß) *s/m.*
**cinq-six** (ßɑk-ßi'ß) *s/m.* aus Wein destillierter Alkohol zu 60 Grad, wie der Cognak.
**cinquantain** ‖, ~e (ßɑ-kɑ-tɑ', ~æ'n) *a.* in etwa 50 Tagen wachsend und reifend.
**cinquantenaire*** (ßɑ-kɑ-t'nä'r) *s/m.* 1. fünfzigjähr. Jubiläum; ~ du mariage goldene Hochzeit. 2. Fünfzigjähriger. 3. j. der ein 50-jähriges Jubiläum feiert.
**cin*qui*ème** P (in den beiden flgd. Bedeutungen meist ßɑ-tiä'm gespr., wie es auch bisw. ~t~ geschrieben wird): zu I. 3: auch ¹/₅ Liter Wein, etwas mehr als ein canon. Zu III. *s/f.*: Ballonmütze, hohe Mütze, bsd. von Zuhältern getragen.
**cintrage:** 2. ⚙ Biegen *n*; Esb.: ~ à chaud des rails Warmbiegen *n* d. Kurvenschienen.
**cintr*er*:** 4. P halten: être ~é fest gehalten werden, sich nicht rühren können.
**cipahi** (ßi-pä-i') *s/m.* = cipaye.
**cipige** P (ßi-pi'G) *s/f.* = cibiche im Suppl.
**cirage:** 6. *fig.* F glänzendes Lob.
**cirag*ier*** ‖, ~iste (ßi-rä-Gie', ~Gi'ßt) *s/m.* Wachsmaler.
**circomane** (ßir-kö-ma'n) *s.* Zirkusnarr, j. der für den Zirkus begeistert ist.
**circonférentiel**, ~le (ßir-kɑ-fe-rɑ-ßiæ'l, ~iæ'l) *a.* Umkreis-...
**circonscriptible** (ßir-kɑ-ßkri-pti'bl) *a.* math. umschreibbar.
**circonscription:** zu 3: auch Schulbezirk *m*; ~ de remise gratuite Ortsbestellbezirk *m* für Briefe und Telegramme; commissaire de la ~ Bezirks(polizei)kommissar.
**circonscrire:** zu 1: Telegraphie: ~ un dérangement de ligne einen Leitungsfehler eingrenzen, umschließen.
**circonstance:** zu 1: dans ces ~s unter diesen Umständen; l'homme de la ~ j. der sich nach den Umständen richtet.
**circonstanci*er*:** 2. ~é de qc. von etwas als Neben-umstand umgeben.
**circonvoisin** ‖, ~e † (ßir-kɑ-wŏä-ßɑ', ~i'n) *a.* benachbart. [umherfliegend.]
**circonvolant**, ~e (~wö-lɑ' ⑧a, ~ɑ't) *a.*
**circonvoluti*f*,** ~ve ⚗ (ßir-kɑ-wö-lü-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* an-gewunden, den Hirnwindungen anliegend; couche ~ve gewundene Schicht der grauen Hirnsubstanz.
**circuit:** 5. Elektr.: Stromkreis, Kreislauf; ~ des faites Firstleitung *f*; fermer (ouvrir) un ~ einen Stromkreis schließen (öffnen); mettre dans le (hors du) ~ in den Stromkreis ein- (aus dem Stromkreise aus-)schalten. [im Umkreise.]
**circuitant**, ~e* (ßir-küi-tɑ' ⑧a, ~ɑ't) *a.*
**circulaire:** zu 1: billet ~ Rundreise-Billet *n*; voyageur du ~ Cook Reisender mit einem Cook'schen (spr. kük...) Rundreise-Billet; ~ment *adv.* auch durch Rundschreiben. Zu III. *s/m.*: 2. eiserner Reifen.
**circulant:** II.* *s.* Umhergehende(r).

**circuler:** zu 2: Eisenbahn: verkehren.
**circuleur** (ßir-kü-lö'r) *s.m.* Pflastertreter.
**circulus** ⚬ (ßir-kü-lü'ß) [lt.] *s/m.* Kreislauf, Zirkel.
**circumduction:** Turnerei: ~ des bras tendus en arrière Rollen *n* der Arme.
**circumméridien** ‖, **~ne** ⚬ (ßir-kóm-mĕ-ri-diä̃', ~ä̃'n, auch ~kọ~) [lt.] *a.* ast. um den Meridia'n liegend.
**circumnaviguer** ‿ (ßir-kóm-nă-wi-ge', auch ~kọ~) ① a. *v/a.* umfa'hren, umschi'ffen.
**circumpolaire** ⚬ (ßir-kom-pŏ-lä'r, a. ~kọ~) *a.* um den Pol liegend.
**circumscriptible** (ßir-kóm-ßkri-pti'bl, a. ~kọ~) *a.* = circonscriptible im Suppl.
**circumspiritisme** (ßir-kóm-ßpi-ri-ti'ßm, a. ~kọ~) [lt.] *s/m.* Circumspiritismus, bei dem die Personen mit Geister-Erscheinungen umgeben w.
**circumterrestre** * (ßir-kóm-tă-ræ'ßtr, a. ~kọ~) [lt.] *a.* um die Erde; navigation ~ = circumnavigation.
**cire:** zu 1: comme de ~ (schon bei Marot, Lft.; aber ital. tutte cose vanno da signore, daher bisw. comme de sire!); P avoir de la ~ aux yeux keinen Scharfblick haben; ⸢ vol à la ~ Diebstahl v. silbernen Löffeln 2c. durch Ankleben derselben mittels eines Heftpflasters unter dem Tische, von wo sie der Helfershelfer nachher abholt.
**ciré** P (ßi-re') *s/m.* Neger.
**cire-fil,** *pl.* ~-~ (ßir-fi'l) *s/m.* Fadenwächser.
**cirer:** zu I. 2: *fig.* ~ les bottes à q. j-m schmeicheln; P ~ q. j. in übertriebener Weise loben, herausstreichen. Zu II: 2. se ~ sein Schuhzeug wichsen; P se ~ en fourrier sein Schuhzeug zwischen dem Strohsack und den Brettern der Bettstelle [abreiben.
**cireux:** 2. wachs-artig.
**cirrhine** ⚬ (ßir-ri'n) [lt.] *s/m.* zo. Cirrhi'nus, Karpfen-Art.
**cirro-stratus** ⚬ (ßir-ro-ßtra-tü'ß) [lt.] *s/m.* Cirrostra'tus, fedrige Schichtwolke (vgl. cumulo-stratus).
**cisailles,** auch ~e *sg.* Zu 1: ~s auch Baumschere; Telegr.: Drahtschneidemesser *n*; ⊖ ~es circulaires ou cylindriques Kreisschere; ~e à guillotine Parallelschere; ~e à levier Stock- oder Bock-schere; ~e à main Handschere; ~e à queue Maulschere; ~e à pédale pour le carton Pappschneide-Maschine mit Trittwerk.
**cisalpin:** II. la [république] C~e *npr.f.* die Cis-alpinische Republik in Ober-Italien, 1797 von Bonaparte gegründet.
**Ciscaucasie** (ßiß-ko-kă-si') *npr.f.* la ~ Ciskaukasien *n* (nördlicher Teil des Kaukasus).
**ciseau:** zu II. 1: rédacteur aux ~x Scheren-Redakteur (Journalist, der aus anderen Zeitungen mit der Schere Artikel für sein Blatt ausschneidet); travailler à coups de ~x aus anderen Büchern 2c. zusammenstoppeln.
**ciselant** ‖, ~e (ßi-ſ'lg', ~g't) *a.* ziselierend.
**ciseler:** zu I: 5. Trauben ausbeeren. — 6. Kochkunst: Einschnitte in einen Fisch [machen.
**ciseleur** ist auch *a.*
**cisellement** ‖ (ßi-ſæ-l'mg') *s/m.* Ausbeeren *n* der Trauben.
**cisellerie** (ßi-ſæ-l'ri') *s/f.* Scheren-Fabrikation und Erzeugnisse derselben.
**cisgangétique** (ßiß-gg-Gé-ti't) *a.* géogr. diesseit des Ganges; v. Inde I.
**Cisleithanie** (ßiß-læ-tă-ni') *npr.f.* la ~ Cisleithanien *n* (Österreich westlich der Leitha).
**cisoire:** auch ~s *pl.*
**cispyrénéen** ‖, ~ne (ßiß-pi-re-nĕ-ä̃', ~æ'n) *a.* géogr. diesseit der Pyrenäen.
**cissaharien** ‖, ~ne * (~ßa-á-rä̃', ~ä̃'n) *a.* géogr. diesseit der Sa'hara, cissaha'risch.
**Cissey** (ßi-ßæ) *npr.m.* Ernest-Louis-Octave Courtot de ~ id., franz. General, 1871 Kriegsminister (1811–82).
**ciste:** zu II. 1: a. kistenförmiges Steingrab.
**citable:** der gerichtlich vorgeladen w. kann.
**citadelle** [* civitatella]. 2. ⸢ grande ~ Gefängnisdirektor *m.* [Kasernenstadt.
**cité-caserne,** *pl.* ~s-~s (ßi-te-kă-ſä'rn) *s/f.*
**Cité-Empire** (ßi-te-g-pi'r) *s/f.* amerikanischer Name von New-York. [*s/f.* Großstadt.
**cité-nation** * ‖, *pl.* ~s-~ (ßi-te-na-ßiǵ 16)
**citerné,** ~e (ßi-tăr-ne') *a.* zisternenförmig.
**citeur,** ~se (ßi-tö'r, ~ö'ſ) *s.* j. der (die) j. anführt, vorladet 2c.
**cithariste:** auch *s/f.* Zither-spielerin.
**citolégie** * (ßi-tŏ-le-Gi') [lt.] *s/f.* Methode zum Schnell-lesen-Lernen.
**citoyen:** zu I. 2: zur Zeit der ersten Revolution: ~ officieux Bedienter. Zu I: 3. † Mitbürger (= concitoyen).
**citron:** zu I. 4: Zitronen-falter (Papi'lio Rhamni). — 5. ⸢ Kopf. Zu III: prince C~ Beiname des Prinzen von Oranien in Paris.
**citronneux,** ~se (ßi-trŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* saftig wie eine Zitrone.
**citrouillard** ‖ P (ßi-trü-jä'r) *s/m.* Drago'ner.
**civaïste** (ßi-wă-i'ßt) *a.* schiwaïstisch (indische Religion). [Weide-platz.
**civard** ‖ P (ßi-wä'r) *s/m.* Krautwerk *n*,
**civet:** zu 1: *prv.* un peu de sel ne gâte pas le ~ etwas Salz schadet dem Braten nicht; sans faire un long ~ [Nisard: lt. sive] um es kurz zu machen.
**civière:** zu 1: Telegraphie: ⚔ ~ à bobines Drahtrollen-Träger *m.*
**civil:** zu I. 2: personne ~e juristische Person. Zu I. 3: en tenue ~e in Civi'l (vgl. bourgeois II. 1). [2c.
**clabauder:** 3. klappern, z.B. von Holzschuhen
**clabrit** ‖ (klă-bri') *s/m.* provS. Schäferhund.
**Cladel** (klă-dæl) *npr.m.* Léon ~ id., fr. Schr. (gb. 1835). [*n pl.*, Sumpfgräser *n pl.*
**cladiées** ⚘ (klă-die' ⑧ b) *s f.pl.* Nußriete
**cladode:** ⚘ richtiger *s/m.* 2. flacher, blatt-ähnlicher Zweig.
**cladostèphe** ⚘ (klă-do-ßtæ'f) [grch.] *s/m.* Astfranz, Alge (Clado'stephus). [spiel *n*.
**clafot** ‖ P (klă-fo') *s/m.* enf. Blindekuh-
**clafoutis** ‖ (klă-fü-ti') *s/m.* provS. Bauern-Kirschkuchen. [verunglimpfen.
**claie** [* cleta]. Zu 2: traîner sur la ~ *fig.*
**claim** (klg̃) [engl.] *s/m.* 1. Anteil an Land 2c. 2. gold-haltiger Boden.
**claimer:** 2. P schreien.
**clain:** zu I: 3. ⊖ construction à ~ Bau mit Dachziegel-Verband.
**clair:** zu I. 6: agr. terre en labour ~ baumloser Acker. — Zu III. 2: le plus ~ de sa bourse s-e Haupt-einnahme; télégraphier en ~ in gewöhnl. Schrift ... (nicht chiffriert); le sabre au ~ mit gezogenem Säbel. — Zu III: 4. ⸢ Auge *n*; v. allumer im Suppl.; souffler ses ~s schlafen. — Zu IV. ~e *s/f.*: 4. flaches Bassin zum Schutze der Austern in einem Park zur Ebbe-zeit.
**claircière** ⊖ (klär-ßiä'r) *s/f.* lose Stelle in einem Gewebe.
**clairer:** auch typ.: ~ les formes die Formen waschen. — II. *v/n.* prov. leuchten.
**clairet:** zu II. 1: être entre le blanc et le ~ leicht angesäuselt sein. Zu III. ~te *s/f.* 1: weiße Weinrebe in Süd-Frankreich und der daraus gekelterte Wein. — IV. C~te *n.d.b.f.* Klärchen *n.*
**claire-voie:** zu 3: (enceinte à) ~ Stake't-zaun *m.* — 4. prov. (Normandie) Steinbalustra'de. [lich, lückig, mit Blößen.
**clairiéré,** ~e (klä-rié-re') *a.* Forstw.: räum-
**clair-obscuriste** (klär-ŏb-ßkü-ri'ßt) *s/m.* Helldunkel-Maler.
**clairon:** zu I: 8. zo. Bienen-käfer, -wolf.
**claironien** ‖, ~ne † (klă-ro-nið', ~ä̃'n) *a.* nach Art der Clairon (V.).
**claironnade,** ~ée ⚔ (klă-rŏ-na'd, ~ne') *s/f.* Trompeten-weise, -geschmetter *n*, auch: schmetterndes Krähen des Hahns.
**claironner** ‖ (klă-rŏ-ne') ① a. *v/n.* 1. † auf der Trompete blasen. 2. provN. funkeln, glänzen.
**clairsemer** ‖ * (klär-ßi-me') ① b. se ~ *v/réfl.* sich lichten, dünner werden.
**Clair-sur-Epte:** Saint-~ dazu: Vertrag zwischen Karl dem Einfältigen und dem Normannen-Herzoge Rollo (912).
**clairvillien** ‖, ~ne (klär-wi-liä̃', ~ä̃'n) *a.* im Stile Clairville's (Gautier).
**clairvoisé,** ~e ⊖ (klär-wŏa-ſe') *a.* dünn und durchsichtig (von Fellen). [Vienne.
**Claise** (klä'ſ) *npr.f.* la ~ die ~, Zufluß der
**clameaux:** auch ~au *sg.*
**clamer:** jetzt wieder oft gbr.: schreien, rufen, Lärm machen. [ben.
**clan:** coloris vernis ~ echt schottische Far-
**clanche** (klg̃ſch) *s/f.* = clenche.
**clangorer** ‖ * (klg-go-re') ① a. *v/n.* tönen (= résonner).
**clap** (kläp) *int.* klapp! [Mörtel.
**clapée** ⊖ (klă-pe') *s/f.* Anwerfen *n* von
**clapement** ‖ (klă-p'mg') *s/m.* ~ de la langue Schnalzen *n* (= clappement).
**clapet:** 2. Klapper *f.*
**clapier:** II. C~ *npr.m.* v. Vauvenargues.
**clapissement** ‖ * (klă-pi-ßmg') *s/m.* Plätschern *n* (vgl. clapotement im Suppl.).
**clapot** ‖ (klă-po') *s/m.* = clapotement, Spl.
**clapotement** ‖ (klă-pŏ-tmg') *s/m.* Plätschern *n*, Anschlagen *n* der Wellen; klapperndes Aufschlagen der Hufe; Klappern *n.*
**clapoter:** 2. P umschlagen (von Kähnen); v. triangle 6. II. *v/a.* P essen.
**clapoteux:** *fig.* beweglich; lärmend.
**claquage** (klă-ka'G) *s/m.* = claquement.
**claque:** zu I: 4. P = dent 3. 5. prendre ses cliques et ses ~s seine Siebensachen zs.-suchen, sich aus dem Staube machen. 6. ⸢ Hurenhaus *n*: gonzesse de la ~ Bordellhure.
**claqué** (klă-ke') I. P *s/m.* Leiche *f*: boîte aux ~s Morgue *f.* II. *a.* 1. Sport: cheval ~ niedergebrochenes Pferd (dessen Schienbeine verletzt sind). 2. bottes ~es wasserdichte ...
**claque(-)dent,** auch ~-~s gbr. Zu 3: auch Spelunke, übelberüchtigte Kneipe.
**claque(-)dentiste** P (klăk-dg-ti'ßt) *s/m.* = claquedent 2.
**claquement:** auch Anschlagen *n*, Klappern *n*; Eisenbahn: ~ des rails Klappern der Schienen; ~ de la langue Schnalzen *n.*
**claque-patin** ‖ P (klăk-pă-tä̃') *s/m.* j. dessen abgetragener Schuh gegen die Fersen schlägt; Schlarfenträger; armer Teufel.
**claquer:** zu I. 1: ~ du fouet mit der Peitsche knallen. Zu I. 2: P ~é tot; se laisser ~ sterben. Zu II: 4. durchbringen, verjubeln; ~ son mobilier seine Möbel verkaufen. [der man Zeichen giebt.
**claquoir** (klă-kŏa'r) *s/m.* Klapper *f*, mit
**Clarenbaut** ‖ (klă-rg-bo') *npr.m.* Name e-s Hundes im Renard.
**Clarence:** III. c~ *s/f.* 1. Omnibus *m.* 2. Art Schuhzeug *n* ohne Hackenleder.
**clarificateur:** II. ~, ~trice (klă-ri-fi-ka-tri'ß) *a.* abklärend.
**clarifieur** ⊖ (klă-ri-fi-ö'r) *s/m.* Klärer.
**clarine:** 3. ♪ Klari'n *n*, Klarine, bsd. bei Trompeten-Aufzügen die helle Oberstimme blasend.
**clarinette** [* clari'nus]. Zu 1: auch *s m.* ~ pédale * (1891) Peda'l-Klarinette.
**clarinetter** ‖ F (klă-ri-næ-te') ① a. *v/n.* nur co. Klarinette spielen.
**claripenne** ⚬ (klă-ri-pæ'n) *a.* zo. mit hellen oder durchsichtigen Flügeln.
**Claris** *npr.* v. Florian 2.
**clarisse:** zu II: chapeau C~ Art Damenhut.
**clarté:** zu 4: † auch clairté (klär-te'). — 5. prov. Licht *n*, Kerze, Feuer *n.*
**clarteux,** ~se * (klar-tö' ⑩, ~ö'ſ) *a.* hell, glänzend.

**clas** (kla) I. *int.* ~ ~ Lärm e-r platzenden Bombe, e-s Feuerwerkkörpers 2c. II. *s/m.* † = glas 1.
**classe:** zu 1: ⚔ être de la ~ im letzten Dienstjahre stehen, *fig.* gegen alles gleichgültig sein; Forstw.: ~ de fertilité Standortsgüte; ⚙ Bergbau: ~s *pl.* de minerai Abschläge *m/pl.*; math. Klasse e-r Kurve oder Fläche. Zu 2: P un ~ dirigeant [de la ~ dirigeante] ein Mann aus den besseren Ständen (*ant.* prolétaire).
**classe-feuilles,** *pl.* ~-~ (klaß-föʼi⑧b) *s/m.* Briefordner. [de ~ Akten-ordner.]
**classement** [classer 4 im Suppl.] carton
**classer:** zu I. 1: Sport: prix ~és klassifizierte, d.h. in den Statuten festgestellte Preise; un cheval est ~é ... ist e-r Klasse zugewiesen, je nachdem es Preise der 1., 2., 3. oder 4. Klasse gewonnen hat; ~ q. dans ses papiers j. in s-e Papiere aufnehmen. Zu 3 lies: Musterrolle. — 4. ~ une affaire eine Sache zu den Akten schreiben.
**classe-titres**‖, *pl.* ~-~ (klaß-tiʼtr) *s/m.* = classe-valeurs im Suppl. [ordner.]
**classeur:** ~ de correspondances Brief-
**classe-valeurs**‖, *pl.* ~-~ (klaß-wá-löʼr) *s/m.* Brieftasche *f* für Wert-papiere.
**classificatoire*** (klä-ßi-fi-ka-tŏäʼr) *a.* klassifizierend.
**classique:** □. Zu I. 4: ❀ grège ~ Art feine Seide. Zu I. 6: année ~ Schuljahr *n.*
**classiquissime** F (klä-ßi-ki-ßiʼm) [lt. *sup.*] *co.* überaus klassisch.
**Claude:** zu I: v. Lorrain II.; † dame ~ Schimpfname von Eugeʼn von Savoyen. — IV. *npr.* id., Polizeichef von Paris (schrieb 1881 seine Memoiren).
**Claudette** (glo-dæʼt, klo~) *n.d.b.f.* [*dim.* von Claude I. *f.*] Klaudiʼne.
**Claudie** (glo-dīʼ, klo~) *n.d.b.f.* Klauʼdia.
**clausène** ⚘ (klo-ſæʼn) [Clausen, Däne] *s/f.* Clauʼsena, zu den Pomeranzen gehörend.
**clausené,** ~e ⚘ (klo-ſĕ-neʼ) *a.u.* ~es *s/f.pl.* clauʼsena-artig(e Pomeranzengewächse *n*).
**claustration:** a. Leben *n* in geschlossenen Räumen.
**claustrophobie** ♡ (klo-ßtrŏ-fŏ-bīʼ) [lt.-grch.] *s/f.* Psychiatrie: Scheu vor dem Aufenthalte in einem geschlossenen Raume (= clithrophobie im Suppl.).
**clauvisse** (klo-wiʼß) = clovisse im Suppl.
**clavai** ⚙ (klä-wæʼ) *s/m.* Bergbau: Art Grauwacke *f* zwischen Kohlen.
**clavaire:** zu I: 2. provS. Pförtner. Zu II: ⚘ ~ digitée = doigtier 3 b. [lis).]
**clavalier:** (Zanthoʼxylum clava Heʼrcu-
**clavandier**‖ (klä-wg-dīeʼ) *s/m.* Verwalter im Hospiz auf dem Großen Bernhard.
**Clavaroche** (klä-wä-röʼſch) *npr. m.* als Typus: Zungendrescher; capitaine ~ Typus e-s Mädchenjägers; ~ de caserne verlogener Soldat. [Klavier.]
**claveciniste:** 2. (nicht †) Komponist für
**clavelisateur** (kla-wʼli-ſa-töʼr) *s/m.* j. der die Schafpocken ein-impft.
**clavichampêtre** F (klä-wi-ſchg-pæʼtr) [clef des champs] *a. co.* péan ~ Lobgesang *m* auf die Luft, das Weite suchen zu können.
**clavier** [lt. clavis]. Zu 3: weitS. Gesamtheit *f* der Töne, auch von Instrumenten ohne Tasten, zB. der Klarinette, Umfang eines Instruments.
**clavigère:** 2. h.a. ⚔ Keulenträger.
**clavije** ⚘ (klä-wiʼG) *s/m.* Claviʼja, Myrsineʼen-Gattung. [Calvin II.).]
**clavin:** 3. F Weintraube *f* (= calvin; v.
**claviot**‖ P (~wi-oʼ) *s/m.* Schleim im Halse.
**clazomenien**‖, ~ne (klä-ſŏ-mĕ-niʼ, ~iæʼn) *a.* und C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Clazoʼmenae.
**clédar,** auch ~al (klĕ-däʼl), ~ard‖ (~däʼr): auch geflochtene Einfriedigung von Wiesen 2c.
**clef:** zu 2: Register *n*; als bloßes Füllwort: à la ~ unübersetzt: il y a des femmes à la ~ es sind Frauen da; thé. pièce à ~ (Bühnen-)Stück mit Überraschungen, Gefängnissen 2c.; roman à ~ Roman, zu dessen Verständnis ein Schlüssel gehört, die Erklärung der erdichteten Namen; ⚔ P~ de champ de manœuvre Ulk, der dem Rekruten aufgebunden wird; P perdre sa ~ Diarrhöe haben. — Zu 6 ⚙: ~ anglaise, ~ universelle Universal-schlüssel, englischer Schrauben-schlüssel; Bergbau: Spundstück *n*; Telegr.: ~ de court circuit Schlüssel zum Ausschließen; ~ de décharge Entladungs-schlüssel; ~ d'inversion Wechselschlüssel; ~ de réglage Kontrollzahn *m* bei der Feder-trommel des Morse-Apparates; ~ à vis = ~ à écrou; Weinbau: ~(-)ficheuse Loch-eisen *n*, um die Löcher zum Einsetzen der Pfähle zu machen.
**cléidagre** ♡ (kle-i-daʼgr) *s/f.* richtigere Form von cléisagre (v. ds).
**Clémanges:** v. Clémenges im Suppl.
**clémence:** zu I. auch: Milde des Wetters.
**Clémenceau:** Eugène ~ id., franz. Arzt, Führer der Radikalen (gb. 1841).
**clémencisme** (kle-mg-ßiʼßm) *s/m.* politische Grundsätze Clemenceauʼs.
**clémenc(el)iste*** (~ßiʼßt, ~ßʼliʼßt) *a.* und *s/m.* Anhänger Clemenceauʼs, radikal.
**Clémenges**‖ (kle-mgʼG) *npr. m.* Nicolas de ~ id., scholastischer Philosoph (1360–1440).
**clémentin:** zu II. 1. lies: Anhänger des Papstes Klemens VII. (v. urbaniste). Zu III. ~e *s/f.*: 2. kleines Samtkäppchen. 3. C~e, Name einer Versicherungsgesellschaft.
**clencher**‿ (klg-ſcheʼ) ①a. *v/n.* fallen, sich verführen lassen.
**Cléobuline** (kle-ŏ-bü-liʼn) *npr. f.*, Name der Christine von Schweden, im *Grand Cyrus* von Scudéry.
**Cléomède** (kle-ŏ-mæʼd) *npr. m.* h.a. Kleomeʼdes, griech. Gelehrter, 1. sæ. vor Chr.
**Cléomire** (kle-ŏ-miʼr) *npr. f.*, Name der Catherine de Vivonne, marquise de Rambouillet (gb. 1588), im *Grand Cyrus* von Scudéry.
**Cléon**‖ (kle-g) *npr. m.* h.a. Kleʼon, tollkühner Volksführer in Atheʼn († 422 vor Chr.).
**cléonien**‖ (kle-ŏ-niʼ) *a/m.* v. lion II.
**Cléopâtre:** II. c~ *s/f.* zo. Zitronenfalter *m* (Papiʼlio Cleoʼpatra).
**cleptomanie** ♡ (klæ-ptŏ-mä-niʼ) [grch.] *s/f.* Kleptomaniʼe, krankhafte Sucht zu stehlen.
**clerc:** zu 3: petit ~ Laufbursche. — 5. ⚙ Bergbau: prov. ~ d'à bas Werkmeister (= contremaître). [Chor-knabe.]
**clergeon**‖ (klär-Ggʼ) *s/m.* prov. (Norm.)
**cléricafard**‖, ~e P (kle-ri-kä-fäʼr, ~fäʼrd) *s/m. mv.part* = clérical II.
**cléricaille*** (kle-ri-kaʼj), a. ~rie (~ka-jʼriʼ) *s/f.* Pfaffengezücht *n.*
**cléricalisation**‖* (kle-ri-kä-li-ſä-ßgʼ ⑯) *s/f.* Unterwerfung unter die Pfaffen.
**cléricaliser**‖* (kle-ri-kä-li-ſeʼ) ①a. *v/a.* den Pfaffen unterwerfen.
**cléricanaille** P (kle-ri-kä-naʼj) *s/f.* = cléricaille im Suppl.
**clérico-galant**‖, ~e (kle-ri-ko-gä-lgʼ, ~gʼt) *a.* Liebschaften von Geistlichen betreffend.
**clérico-judiciaire***(kle-ri-ko-Gü-di-ßiäʼr) *a.* Geistliche vor Gericht betreffend.
**Clermont:** Kochkunst: potage de croûtes gratinées à la ~ Suppe *f* von gebackenen Brotkrusten mit Zwiebeln.
**clermontie** ⚘ (klär-mg-tiʼ) *s/f.* Clermoʼntia, Lobeʼlien-Art.
**clérouchie** (kle-ru-kiʼ) *s/f.* h.a. Ansiedelung von Kleruʼchen (v. clérouques).
**Cléry:** 2. id., fr. Stadt an der Loire (Loiret). 3. id., Zufluß des Loing.
**cliabeau** (kli-ä-boʼ) *s/m.* Dirnen-Argot: Arzt.
**clianthe** ⚘ (kli-gʼt) *s/m.* ~ de Dampier Dampierʼs Kliaʼnthus, Leguminosen-Art.
**clibane*** (kli-baʼn) [grch.] *s/f.* kleiner tragbarer Back-ofen.
**cliche:** 2. P Durchfall *m.*
**cliché:** zu 1: photograʼphisches Negatiʼv. — 2. F sortir (ou tirer) son ~ immer dieselbe Redensart brauchen. II. ~, ~e *a.* stereotyʼp, unveränderlich, sich immer auf dieselbe Art wiederholend.
**clicherie** ⚙ (kli-ſchʼriʼ) *s/f.*: a) Fabrikation von Stereotypplatten; b) Stereotypie, Stereotypengießerei. [Durchfall leiden.]
**Clichy:** P [cliche im Suppl.] aller à ~ am
**clichyen:** v. clichien.
**cliclaquer**‖* (kli-klä-keʼ) ①a. *v/n.* mit der Zunge schnalzen, mit der Peitsche knallen.
**client:** 4. P Individuum *n*, bsd. v. Dirnen und Gaunern gerupfter Mensch, P Potsdamer. 5. ⚙ Bergbau: ~ de bocard Pochgast; ~ d'usine Hüttengast, Grubenbesitzer, der in fremder Hütte schmilzt.
**cligne-musette:** richtiger: Verstecken *n*, Greif-versteckspiel *n* (= cache-cache); a. der Spielende, der die anderen aufsuchen muß; c'est toi qui es ~ du bist d'ran.
**clignette** (kli-njæʼt) *s/f.* *enf.* = cligne-musette im Suppl.
**clignot:** 2. P Auge *n*; baver des ~s weinen.
**climactère** ♡ (kli-mä-ktäʼr) [grch.] *s/m.* Astrologie: klimakteʼrisches Jahr, Stufenjahr *n* (Zeit mit gefahrdrohender Wendung; v. climatérique 1).
**climat:** zu 2: bsd. *poét.* dans ces ~s an diesem Orte. — 5. Forstw.: Waldrevier *n* (= canton 2).
**climatérique:** 4. ⁺⁄₊ klimaʼtisch. [tisch.]
**climatorial,** ~e (kli-ma-tŏ-riäʼl) *a.* klimaʼ-
**climatothérapie** ♡ (kli-ma-tŏ-te-rä-piʼ) [grch.] *s/f.* Klimatotherapie: 1. Buch über klimatische Kur-orte. 2. Luftkur.
**clinorhombique** ♡ (kli-nŏ-rg-biʼk) [grch.] *a.* min. klinorhombisch; prisme ~ sechsseitiges Prisma mit schiefer rhombischer Grundfläche. [quincaillier, &.]
**clinquaillier**‖, & (klg-kä-jeʼ) prov. =
**Clio:** zu I: 2. ast. Kliʼo, Planeʼt.
**clip-clap** (klip-kläʼp) *int.* klipp-klapp bz. Klappern von Geschirr 2c.
**clique** [dtsch. klik]. Zu 1: *Syn.* v. camaraderie im Suppl. — 4. ⚔ P Hornist; Militärmusik. 5. v. claque 5 im Suppl.
**cliquer**‿ (kli-keʼ) ①a. *v/a.* ~ et claquer Klapse austeilen.
**cliquet:** zu 1: Schlagfeder *f* zum Verschließen eines Armbandes; Telegr.: ~ d'échappement Auslösungs-Sperrklinke *f*; ~ de la roue de frottement Friktions-Sperrklinke.
**cliquette:** 3. provN. Glattbutte od. Kliesche (kleiner flacher Fisch). 4. ~s *pl.* Schlächter-Argot: Augen *n*; Ohren *n*. [herrschaft.]
**cliquocratie** ⟍ (kli-kŏ-kra-ßi) *s/f.* Ring-
**clissonnais,** ~e (kli-ßŏ-næʼ ⑧a, ~æʼſ) *a.u.* C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Clisson.
**clithrophobie** ♡ (kli-trŏ-fŏ-biʼ) *s/f.* = claustrophobie im Suppl.
**Cloanthe** (klŏ-gʼt) *npr. m.* Kloaʼnthus, Begleiter des Äneʼas.
**cloche** [m/lt. clocra, vom Klt.]. Zu 1: déménager à la ~ de bois = déménager (v. ds II. 1) à la ficelle; demeurer à la ~ de bois bei Mutter Grün übernachten. — Zu 7 ⚙: ~ à gaz Gasfang. — 9. ❀ Glocke, Hopfenmaß. 10. † ~ de carrière Öffnung des Steinbruchs. 11. Elektr.: double ~ Doppelglocke, Isolaʼtor *m*; ~ isolante Isolier-glocke, -tülle; ~ en porcelaine Porzellan-Isolierkopf *m*; ~ sympathique sympathische Glocke, Rufglocke bei Fernsprechern.
**clochéisme** (klŏ-ſche-iʼßm) *s/m.* Kirchturmpolitik *f*, Beschränktheit *f* des geistigen Horizontes. [klingen (von den Ohren).]
**clocher,** *v.* [* cloppicaʼre]. Zu I. 3: auch

**clochette:** 6. F Kommandeurkreuz *n* der Ehrenlegion (weil an einem Bande um den Hals getragen).
**Clodomir** (klō-dō-mi'r) *n.d.b.m.* id., Frankenkönig, Sohn Klodwigs (495–524).
**cloisonné:** zu I. 2: émail ~ Zellen- oder Kapsel-schmelz *m.* — **II.** *s/m.* = émail ~.
**clopant-clopin:** v. clopin-clopant im [Hauptwerk und Suppl.]
**cloper** * wieder gbr.
**clopin:** II. C~ *npr.* v. Trouillefou.
**clopin-clopant** [grch.], auch **clopant-clopin.** [*v/n.* = clopiner.]
**clopin-clopiner** F (klō-pā-klō-pi-ne') ①a.
**clopinement** * (klō-pi-n'ma') *s/m.* Hinken *n*, Humpeln *n.* [*n* der Farbenschicht.]
**cloquage** ⊖ (klō-ka'ġ) *s/m.* Blasigwerden
**cloque:** 3. P Blase auf der Haut (= cloche 3). 4. prov. Glocke. 5. P Furz *m.*
**cloquer** (klō-ke') ①a. *v/n.* 1. ⊖ sich wölben, blasig w. (von e-r Farbenschicht). 2. P furzen.
**clore:** zu I. 1: auch ~ l'œil = ~ les yeux.
**Cloris** (klo-riß) *npr.f.* = Chloris (M.).
**clos:** zu I. 1: trouver porte ~e die Thür verschlossen finden. Zu I: 4. erledigt, abgeschlossen, beendigt.
**closage:** noch jetzt prov. (Norm.) von Hecken eingeschlossener Obstgarten.
**Clostercamp** (klō-ßtär-kā') *npr.m.* Klosterkamp *n*, dtsch. Dorf am Rhein, Schlacht im siebenjährigen Kriege 1760.
**Closterseven** (klō-ßtär-ßə-wæ'n) *npr.m.* Klosterseven oder ...zeven *n*, preuß. Dorf in Hannover (Konvention 1757).
**Clos-Vougeot:** richtiger: id.: a) Weingut beim Dorfe Vougeot (Côte d'Or); b) der feine Burgunder-Wein von dort.
**Clôt** (klō) *npr. m.* glacier du ~ de l'Homme id., Gletscher der Dauphinéer Alpen.
**Clotho:** 2. ast. Klo'tho, Plane't.
**Clotilde:** 2. la Princesse ~ Prinzeß Kloti'lde, Tochter Viktor Emmanuels, Gemahlin des Prinzen Napoleon.
**clotildien**, ~**ne** * (klō-til-diā', ~iæ'n) *a.* u. *s.* Anhänger der Prinzeß Klotilde, der Prinzeß Klotilde anhängend.
**clôture:** zu 6: ~ de livres Bücher-abschluß *m*; en ~ bei Schluß der Börse; cours de ~ Schlußkurse *m/pl.* — 7. Steinschneider: drei-eckige Facette in der untersten Reihe.
**clôturer:** II. ↘ *v/n.* 1. von e-r Ausstellung: geschlossen werden. 2. *co.* von der Bühne abtreten.
**clou: zu 1:** ~ barbelé Krampnagel; ne tenir ni à ~ ni à cheville sich nicht aufrecht halten können, keine Widerstandskraft haben; Kochkunst: Zierspießchen *n*, Spießchen mit Hahnenkamm, Trüffeln, Krebsen 2c.; ⚔ P trente-six ~s Infanteri'st (weil seine Schuhe 36 Nägel haben). — **Zu 2:** auch P Findelhaus *n.* — **Zu 6:** ~ Biskra Sahara-geschwür *n.* — 9. Art Zuschnitt des Diamanten. 10. F Hauptperson bei etwas, wichtigster Teil von et.; Hauptwitz; thé. Haupt-effekt; le ~ de la soirée der Glanzpunkt des Abends. 11. P typ. petits ~s Typen; lever les petits ~s setzen, Setzer sein. 12. P: a) Handwerkszeug *n*; b) wertloser Gegenstand; c) Bajone'tt *n*; d) ungeschickter Arbeiter. [des Schuhzeuges.]
**cloué** (klū-e') *s/m.* das Nageln (nicht Nähen)
**clouet:** II. C~ *npr.m.* id., berühmte niederländische und fr. Künstler-Familie (16. u. 17. sæ.).
**clousse** (klūß) *s/f.* provS. brütende Henne, Glucke.
**clousser** (klu-ße') ①a. *v/n.* = glousser.
**clouter:** 2. Kochkunst: mit Zierspießchen besetzen (vgl. clou 1 im Suppl.).
**cloutier:** zu I: industrie ~ère Nagelschmiede-Industrie.
**clouure** (klu-ū'r) *s/f.* 1. Einschlagen *n* von Nägeln. 2. Stelle, wo ein Nagel eingeschlagen ist.

**clovisse** (klō-wi'ß) *s/f.* warzige Venus, eßbare Muschel (Ve'nus verruco'sa).
**clown:** auch ~esse (klo-næ'ß) *s/f.* weiblicher Clown. [der Clowns, possenreißerisch.]
**clownesque** * (klo-næ'ßk) *a.* in der Art
**clownisme** (klo-ni'ßm) *s/m.* Treiben *n* der Clowns, auch *fig.* Hanswurstiei *f.*
**club-annuaire** * (klüb-än-nü-ä'r) *s/m.* Klubjahrbuch *n.* [leben geeignet.]
**club(b)able** * (klü-ba'bl) *a.* für das Klub-
**cluber** * (klü-be') ①a. *v/n.* Klubsitzungen halten. [Art.]
**clubione** ⚇ (klü-bi-ō'n) *s/f.* zo. Spinnen-
**clubman**, *pl.* ~en (klüb-mā', *pl.* ~æ'n) *s/m.* Mitglied *n* eines Klubs.
**club-train**, *pl.* ~-~s (klüb-trē') *s/m.* Salonwagen-Zug zwischen Paris und Calais.
**clunisien**, ~ne (klü-ni-ßiā', ~iæ'n) *a.* dem Orden, dem Bau-Stil von Cluny angehörig; auch C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Cluny.
**Cluny:** 3. théâtre ~ id., Theater in Paris.
**Clusant** (klü-ßā) *npr.m.* id., fr. Wein.
**cluse:** zu I: Querspalten-Thal *n*; ~s alpines Alpenpässe *m pl.*
**cluser:** ~ les chiens die Hunde aufmuntern.
**Cluseret** (klü-ß'ræ') *npr. m.* Paul ~ id., Journalist, dann amerik. General, endlich franz. Kommune-Anführer 1871 (gb. 1823).
**Clymène:** zu II: 2. ast. Kly'mene, Plane't.
**Clytie:** zu I: 2. ast. Kly'tia, Plane't.
**C.M.B.:** *abr.* von Caspar, Melchior, Balthasar, Namen der biblischen drei Könige.
**cnichaut** ♀ (kni-schō') *s/m.* = cnique, Spl.
**cnique** ♀: 1. † Kratz-kraut *n*, -distel *f* (jetzt cirse). 2. Benedikten-kraut *n* (Cnicus benedi'ctus; = chardon bénit).
**co:** zu I: 2. *enf.* Zahn. 3. *abr.*: a) = copain, b) = cocodès.
**coabonné** (kō-ä-bō-ne') *s/m.* Mit-abonnent.
**coacher** ⊖ (kō-ä-sche') *s/m.* Werkzeug *n* des Goldschlägers.
**coaching** * (kō-tschā'; engl. ~tschin$^s$) [engl.] *s/m.* Fahren *n* mit engl. mail-coaches.
**coaction:** 2. drt. Mit-thäterschaft.
**coactionnaire** ❀ (ko-ä-kßiō-nä'r) I. ❀ *s/m.* Mit-aktionär. II. [lt.] *a.* vergewaltigend.
**coadministrateur** (ko-äd-mi-ni-ßtra-tō'r) *s/m.* Mitverweser. [Gerinnbarkeit.]
**coagulabilité** ⚇ (ko-ä-gü-la-bi-li-te') *s/f.*
**coaguler:** zu II. se ~: 2. P sich betrinken.
**coalition:** ~ d'ouvriers Handwerkerverein *m*, Gewerksgenossenschaft.
**coaltarement** (kol-ta-r'mā') *s/m.* = coaltarisation im Suppl.
**coaltarer** (kol-ta-re') ①a. *v/a.* mit Steinkohlentheer bestreichen od. überziehen.
**coaltarisation** (kol-ta-ri-ßa-ßiō' ❀) *s/f.* Bestreichen *n* (od. Überziehen *n*) mit Steinkohlentheer.
**coantireligionnaire** * (ko-ā-ti-rə-li-ġiō-nä'r) *a.* mit einem andern im Bunde die Religion befeindend.
**coarcter:** *fig.* kurz darstellen.
**coassurance** ❀ (ko-a-ßü-rā'ß) *s/f.* gegenseitige Versicherung. [Anzug.]
**coating** * (kō-tā'; engl. ~tin$^s$) [engl.] *s/m.*
**coatli:** richtiger: [einheimischer Name des Baumes, der das Nierenholz liefert] Bonduk-baum (Guilandi'na Mori'nga). [Pferd).]
**cob** (kōb) [engl.] *s/m.* id. (kräftiges, gedrungenes
**cobier** (ko-bie') *s/m.* Saline: ein in rechteckige Abschnitte eingeteiltes Salzwasser-Reservoir, hinter dem Salzteiche.
**cobold** * (kō-bō'ld) *s/m.* Kobold.
**Cobourg:** auch *abr.* Herzog von Sachsen-Koburg. — **II.** ❀ c~ *s/m.* dem Merino ähnlicher, billiger Stoff. [giftige Schlange.]
**cobra** (ko-bra') *s/m.* zo. Kobra *f*, sehr
**coburgien**, ~ne (kō-bür-ġiā', ~iæ'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Koburg, koburgisch, Koburger(in).

**coca:** auch *s.f.*
**cocadrille** (kō-kä-dri'j) *s/f.* prov. fabelhaftes Tier, das Schloßruinen unsicher macht. [wendung von Kola'n.]
**cocaïsation** * (kō-ka-i-ßa-ßiō' ❀) *s/f.* An-
**cocanges** Г (kō-kā'ġ ❀ b) *s/f. pl.* zu einem gaunerischen Spiele verwendete Nußschalen.
**cocangeur** Г (kō-kā-ġō'r) *s/m.* Gauner, der sich der Nußschalen bedient.
**cocantin** P (kō-kā-tā') *s/m.* Vermittler zwischen Schuldner und Gläubiger.
**cocarde:** zu 1: ~ blanche Kokarde der fr. Legitimisten; ~ tricolore Kokarde der ersten Republik und aller Regierungen seit 1830. Zu 3: P se pousser une ~ soignée sich einen gründlichen Rausch antrinken.
**cocarder** P (kō-kär-de') ①a. se ~ *v/réfl.* sich betrinken; vgl. cocarde 3 im Suppl.
**cocardier:** schwz. auch Kerl. — II. ~, ~ère *a.* die Soldaten liebend.
**cocasse:** zu II: 2. prov. (schwz.) Art Theekessel *m.* [(= cocasserie).]
**cocassité** F ↘ (kō-kä-ßi-te') *s f.* Ulk *m*
**Coccaie** (kō-kæ) *npr. m.* Merlin ~ id., Pseudonym des niedrig-komischen Dichters Théophile Folengo, des Begründers der makaronischen Dichtungsweise (1491–1544).
**coccinigastre** ⚇ (kō-kßi-ni-ga'ßtr) [lt.-grch.] *a.* zo. mit dunkel- od. purpur-rotem Leibe.
**coccocypsèle** ♀ (kōk-kō-ßi-pßæ'l) [grch.] *s/f.* Fachbeere (Coccocy'pselum).
**coccy...:** in Zssg.: Steißbein-..., zB. ~-**fémoral** *a.* und *s/m.* (muscle) ~-fémoral Steißbein-Schenkel-Muskel der Frösche.
**coccygio-anal** ⚇ (kō-kßi-ġi-o-ä-na'l) [grch.-lt.] *a.* u. *s/m.* an. (muscle) ~ Steißbein-After-Muskel.
**coche:** zu III: 3. Raum *m* für den Unrat in den Schlachthäusern. [vgl. ...mar.]
**cochemar** P (kō-sch'ma'r) *s/m.* Kutscher;
**Cochepie** (kō-sch'pi) *npr.* source de ~ Quelle C. in der Normandie, die Wasser für Paris liefern soll.
**cocher:** zu II: ~ère *s/f.* (Fracht-)Kahn *m*, großes Boot. [Pilz.]
**cocherelle** ♀ (kō-sch'ræ'l) *s/f.* Art eßbarer
**Cochin** (ko-schā) *npr.m.* id., bsd. fr. Familie von Kupferstechern, darunter: Nicolas ~ (1619 bis 1700); Charles-Nicolas ~ (1715–1790).
**cochinchinoiserie** * (kō-schā-schi-nŏa-s'ri') *s/f.* Zucht oder Menge von Cochinchinahühnern.
**cochleatim** (kō-kle-a-ti'm) [lt.] (auf Rezepten abgekürzt cochleat.) löffelweise.
**cochlio:** in Zssg.: zB. ~**carpe** ♀ *a.* mit spiralförmigen Früchten.
**cochon** [lt. cocca]. **Zu 1:** P amis comme ~s unzertrennliche Freunde; soigner son ~ für seines Leibes Notdurft sorgen. — **Zu 4:** Damen-Spiel: engraisser des petits ~s mehrere Damen ausgesperrt haben. — **Zu II:** P ~ *m*, ~ne *f a.* unanständig: être ~(ne) schweinigeln; c'est d'un ~! das ist so fabelhaft unflätig! — **Zu II:** 2. filzig, habsüchtig.
**cochonisme** * (kō-schō-ni'ßm) *s/m.* Mode *f*, Schweinchen als Berloque zu tragen.
**cochonnade** (kō-schō-na'd) *s/f.* provN. = cochonnaille 1. [cochonaille 1.]
**cochonnaillerie** (kō-schō-na-j'ri') *s/f.* =
**cochonnerie:** 4. P = cochonaille 1. 5. *co.* Votre C~ Eure Sauschaft, Anrede (V. H.).
**cochonnet:** 4. Gärtnerei: Pfropfreis *n.*
**cochonnier** P (kō-schō-nie') *s/m.* Wüstling.
**Cochonzac** (kō-schō-ßa'k) *npr.m.* Herr von Schweinichen.
**cocinine** ⚇ (kō-ßi-ni'n) *s/f.* chm. fette Masse aus der Kokosbutter.
**cocinique** ⚇ (kō-ßi-ni'k) *a.* chm. acide ~ Cocinsäure *f.*

**Cockerill** (ko-k'ril) *npr.m.* John ~, engl. Fabrikbesitzer in Seraing bei Lüttich.
**cockney:** auch Maulaffe.
**cocktail** (kok-tä'l) [englisch] *s/m.* id., Hahnenschwanz, beliebtes amerikan. Getränk.
**coco:** zu 3: id., fades Getränk aus Wasser, Süßholz und etwas Zitronensäure, das auf der Straße verzapft wird; P schlechter, stark mit Wasser versetzter Branntwein. — Zu 6: v. dévisser und fêler im Suppl.; Pferd *n*; couper la patte à ~ et. geschickt machen; graisser la patte à ~ sich sehr ungeschickt bei et. benehmen; liebkosend: mon ~! süßes Kind! — 8. große runde, sehr mehlige Bohne. 9. ⚔ P Säbel. II. Iles des C~s Kokos- oder Keelings-Inseln, südwestlich von der Sunda-Straße (= Iles de Keeling i. Sppl.).
**Cocobourg** ‖ (ko-ko-bū'r) *npr.m.*, Scherzname für Cherbourg.
**cocodétisme*** (~dĕ-ti'ßm) *s/m.*, **~etterie** (~dä-t'rī') *s/f.* Kokotten-wirtschaft *f*.
**cocodette:** ~ mondaine Frau der feinen Welt, die noch nicht ganz gesunken ist.
**coco-fêlé**, *pl.* ~s-~s F (ko-ko-fä-le'; ⑧b) [coco 6; vgl. fêler I.] *s/m.* Übergeschnappter; *C~-F~*, Feenstück von Ferrier (1885).
**cocon:** 2. F [*abr.* von co-conscrit] ~s *pl.* Mitschüler im ersten Jahre in der polytechnischen Schule.
**coconnier** ‖, **~ère** (ko-ko-nie', ~iär) I. *a.* Koko'n-... II. ~ *s/m.* Koko'ns-Einkäufer. III. ~ère *s/f.* (v. auch Hauptwerk) Lager *n* für die aufgekauften Koko'ns.
**cocophobe** F (ko-ko-fo'b) *co. s/m.* Verächter des (Süßholz-)Wassers, Weintrinker.
**cocorico** (ko-ko-ri-ko') *int. u. s/m.* Kikeriki *n*, Schrei des Hahnes.
**cocorli** (ko-kor-li') *s/m.* zo. Strandläufer (= tringa im Suppl.).
**cocotant** ‖, **~e** (ko-ko-tā', ~ā't) *a.* ... mit Kokotten [leben führen.]
**cocotariat** ‖* (ko-ko-ta-ri-a') *s/m.* Kokotten-wirtschaft *f*.
**cocoter** ‖ (ko-ko-te') ①a. *v/n.* ein Kokotten-[leben führen.]
**cocotte:** 7. F ma petite ~ de vie mein kleines liebes Leben.
**coco(t)terie:** 2. Kokottentum *n*, Manieren und Sprache der Kokotten.
**cocottisme** (ko-ko-ti'ßm) *s/m.* Kokotten-wirtschaft *f*.
**cocquebin** ‖ F (kok-bä') *s/m.* (reiner) Jung-[gesell.]
**cocquebinage** F (~bi-na'ʒ) *s/m.* Jungfernschaft *f*.
**cocu** [coq]: bisw. a. ~e *s/f.* betrogenes Eheweib, zB. *La C~e imaginaire*, Stück 1661.
**cocufieur** (ko-kü-fi-ö'r) *s/m.* Hörnerdreher (d. der einen andern zum Hahnrei macht).
**code:** zu 1: ~ forestier Forstgesetzbuch *n*; ~ de justice militaire Militär-Strafgesetzbuch *n*; ~ de signaux Signalbuch *n* (Verzeichnis der vereinbarten Signale zur See).
**codécoré** (ko-dĕ-ko-re') *s/m.* j. der mit e-m andern zusammen dekoriert ist.
**codéique** ⚗ (ko-dĕ-i'k) *a.* chm. acide ~ Kodai'n-Säure *f*.
**codiophylle** ⚘ (ko-di-o-fi'l) [grch.] *a.* mit [wolligen Blättern.]
**codiriger** (ko-di-ri-ʒe') ①m. *v/a.* ~ avec q. mit j-m zusammen dirigieren.
**codonophone*** ♪ (ko-do-no-fo'n) *s/m.* Kodonopho'n *n* (Instrument aus Metallröhren, das Glockenklang nachahmt).
**codrillot** ‖ ⚘ (ko-dri-jo') *s/m.* prov. graue [Erbse.]
**coéchangiste** (ko-ĕ-schā-ʒi'ßt) *s/m.* j. der mit einem anderen tauscht.
**cœcum:** v. cæcum im Suppl.
**coéducation** ‖* (ko-ĕ-dü-ka-ßiō' ⑥) *s/f.* gemeinschaftliche Erziehung.
**coëf** (ko-ä'f) *s/m.* prov. durchbohrter Baumstamm als Wasserrinne (= cuy im Suppl.).
**coëffe:** jetzt wieder gbr., zB. ~ de veuve Witwenhaube.
**Coëffeteau** (ko-ä-f'to') *npr.m.* Nicolas ~ id., Weihbischof v. Metz, fr. Schr. (1574–1623).

**coefficient:** zu II. 2: ~ de charge Ladungskoeffizient; ~ de conductibilité Leitungs-K.; ~ de dispersion électrique Zerstreuungs-K.; ~ de réduction Reduktions-Faktor; ~ de rupture Sicherheits-Modul; ~ de ténacité Festigkeits-Modul.
**Co(e)horn** (ko-o'rn) *npr.m.* Menno, baron de ~ Menno van Coehoorn, holl. Ingenieur und General, Erfinder der Kuhhörner, kleiner Granatenmörser (1641–1704); v. mortier 4.
**cœlentérates** ⚗ (ße-lā-tĕ-ra't ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Bauchdarm-Tiere *n*.
**Cœlésyrie** ✎ (ße-le-si-ri') *npr. f.* = Célésyrie.
**coercer:** 2. ⚗ zwischen Scheidewänden [oder Geweben zs.-halten.]
**coercitif:** II. *s/m.* Zwangsmaßregel *f*, bsd. bei Irren.
**coesdoes** (ko-ä-ßdo-ä'ß) *s/m.* zo. = con-[doma.]
**coétendu, ~e** ⚗ (ko-ĕ-tā-dü') *a.* phls. von gleicher Ausdehnung.
**cœur:** zu I. 2: v. artichaut im Suppl.; ~ d'amadou sich leicht verliebendes Herz; travailler d'un tel ~ ... so herzhaft bei der Sache sein ... — Zu I. 3: avoir à ~ de ... die edle Absicht haben, zu ... — Zu I. 4: faire contre mauvaise fortune bon ~, besser: gute Miene zum bösen Spiel machen; se donner du ~ sich Mut machen. — Zu I. 7: mettre ~ sur carreau see-krank werden. — Zu I. 8: ~ de la question Kernpunkt; ~ en bois Holzkern der Papier-rollen. — Zu I. 12: ⚘ ~ vert Baum-Art (Mora exce'lsa). — Zu I: 13. Eisenb.: ~ d'un croisement Herzstück *n*.
**cœuret:** 2. † Herzchen *n*.
**Cœur-léger** ‖ (kör-lĕ-ʒe') *npr. m.*, Beiname von Ollivier, der als Minister 1870 gesagt hatte, er würde den Krieg leichten Herzens (au cœur léger) anfangen.
**Cœuvres** ‖ (köwr) *npr.* id., fr. Stadt in der Picardie (Aisne); ruche de ~ Art Bienenkorb.
**cofermier** ‖ (ko-fär-mie') *s/m.* Mitpächter.
**coffier** ‖ F (ko-fi-e') [escoffier] ①a. *v/a.* töten.
**coffin:** 4. Argot der polyt. Schüler: beweg-[licher Arbeitstisch.]
**Coffinières** ‖ (ko-fi-niä'r) *npr.m.* 1. Antoine-Siméon ~ id., fr. Schr. u. Jurist (1786 bis 1862). 2. id., 1870 Kommandant von Metz.
**coffre:** zu 1: † provS. Koffer mit Leinenzeug und Kleidungsstücken als Zugabe zu der Mitgift; *fig.* † être sur les ~s de Malte ohne Geld sein. Zu 8: mouvement du ~ Karrenbewegung *f* an Schnellpressen. — 13. P ~ à beurre Kopf.
**coffre-fort:** 2. F Zellen-wagen.
**cofiche** (ko-fi'sch) *s/f.* zo. prov. Meer-ohr *n* (Schnecke = haliotide).
**cofondateur** (ko-fō-da-tö'r) *s/m.* Mit-[gründer.]
**cogiter** ‖* (ko-ʒi-te') [lt.] ①a. *v/n.* nachdenken, überlegen.
**Cognac:** zu II. c~: 2. F Gendarm (= [cognard).]
**cognaçais, ~e** (ko-njä-ßä' ⑧a, ~ä'ß) *a. u.* C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cognac.
**cogne:** zu 1: 3. P in Paris Polizist, der auf dem Rockkragen statt einer Nummer ein gesticktes Schiff hat (= vaisseau). Zu II: 2. P Schlag *m*. — III. val de C~ géogr. Thal von Cogne bei Ao'sta.
**cogner:** zu I. 1: stauchen; ~ de l'argent Geld beim Aufzählen kräftig auf den Tisch schlagen.
**cognerie** P (ko-njə-ri') *s/f.* Schlägerei, [Keilerei.]
**Cogniard** ‖ (ko-njar) *npr.m.* Hippolyte ~, fr. Schr. (1807–82), Théodore ~, fr. Vaudeville-Schriftsteller (1806–72).
**Cogniet** ‖ (ko-njĕ) *npr.m.* Léon ~ id., fr. [Maler (1794–1880).]
**cognom** ‖ (kog-nō') [lt.] *s/m.* h.a. Cogno'men *n*, Beiname, der zur Unterscheidung des Einzelnen auf den Familien-namen folgte.
**cognomologie** (kog-no-mo-lo-ʒi') [lt.-grch.] *s/f.* Lehre von den Bei- und Zu-namen bei den alten Römern.

**cognom(in)isme** (kog-no-m(i-n)i'ßm) *s/m.* Gleichheit *f* des Namens (Balzac).
**cogolinite** ⚗ (ko-go-li-ni't) *s/f.* geschwefeltes Zink und Eisen aus Cogolin (fr. Df., Var).
**co-gréviste*** (ko-grĕ-wi'ßt) *s/m.* Strike-genosse, Mit-ausständiger.
**Cohène, c~** (ko-ä'n) *s/m.* Coh(e)n, häufiger jüdischer Name, weitS. *co.* Jude (*Figaro*).
**coher** (ko-ā'r) *s/m.* prov. rot-gelbe Möwen-Art.
**cohibant:** II. *s/m.* Isolier-mittel *n*; Iso-[la'tor (*ant.* conducteur).]
**cohol** (ko-o'l) [ar.] *s/m.* Kohol (Augenschminke der Orientalinnen).
**Cohorn** (ko-o'rn) *npr.m.* = Coehorn im [Suppl.]
**coiffage** (koä-fa'ʒ) *s/m.* prov. Frisieren *n*.
**coiffer:** zu II: ~ qc. et. als Kopfbedeckung aufsetzen. — Zu III. 2: se ~ à l'air de son visage sich kleidsam frisieren; se ~ à la chandelle sich gehörig putzen; P se ~ le chignon avec q. sich mit j-m raufen; se ~ le heaume sich zum Kampfe rüsten; se ~ sur l'oreille eine Miene aufstecken; v. caille.
**coiffeur:** *a. a.* garçon ~ Friseur-Gehülfe.
**coiffeur-parfumeur**, *pl.* ~s-~s (koä-för-pär-fü-mö'r) *s/m.* Friseur u. Parfümeriehändler.
**coiffeur-posticheur** (koä-för-po-ßti-schö'r) *s/m.* Friseur, der falsche Zöpfe ꝛc. macht.
**coiffis** ‖ (koä-fi') *s/m.* bretonischer Kopfputz.
**coignassier** ‖: ⚘ *s/m.* v. cognassier.
**coigne** (koänj) *s/f.* prov. rote Weinreben-Art.
**Coignet** (koä-nje) *npr. m.* Jules-Louis-Ph. ~ id., fr. Landschaftsmaler (1798–1860).
**coin:** zu 1: l'œil en ~ geiles Auge; au ~ du feu besser: am häuslichen Herd; F un ~ de feu ein sehr kurzer Hausrock; v. connaître im Suppl.; au ~ du sourire am Mundwinkel. — Zu 9: ⚒ Bergbau: Fimmel (Spitzkeil); ~ de serrage Pfände-keil; ~ en bois Mönch; ~ en fer Plötz; typ. ~s vignettes Eckstücke zu Verzierungen; ~s mécaniques pour le serrage des formes mechanische Schließkeile; ~ à encrage automatique selbstfärbender Prägestempel. — 11. P ~ sans i Dummkopf. 12. † fächer-artige Helmverzierung.
**coincer:** II. se ~ *v/pr.* in ea. gekeilt sein.
**Coinchon** ‖ (koā-schō) *npr.m.* Albert ~ id., fr. Karrikaturenzeichner (1844–71).
**coïncidence:** 3. Eisenbahn: Anschluß *m*; station de ~ Zug-anschluß-Station; en cas de défaut de ~ des trains beim Fehlen von Zug-anschlüssen.
**coïncider:** zu 2: Eisenb.: Anschluß haben.
**coincoinner** ‖ (koā-koä-ne') ①a. *v/n.* dudeln, quieken.
**coïnculpé, ~e** (ko-ā-kül-pe') *s.* Mit-ange-[klagte(r).]
**Coincy** (koā-ßi) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Metz.
**co-initié** (ko-i-ni-ßi-e') *s/m.* Mit-eingeweihter.
**co-invité** (ko-ā-wi-te') *s/m.* Mitgast.
**Coire:** zu I: ligue de ~ = ligue de la Cadée (v. ds).
**coireau** (koä-ro') *s/m.* prov. Art Kuchen.
**coiroye** (koä-roä') *s/f.* prov. (Vosges) = veillée 2.
**Coislin** ‖ (koä-lā) *npr.m.* ducs de ~, alte, seit dem 13. sæ. bekannte, bretagnische Familie; caserne ~, Kaserne in Metz, jetzt König Ludwig-Kaserne *f*.
**coïter** ‖ ✎ (ko-i-te') [lt.] ①a. *v/n.* den Bei-[schlaf vollziehen.]
**Coizard** ‖ (koä-far) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Marne) mit alten Höhlen.
**cojurateur** (ko-ʒü-ra-tö'r) *s/m.* Eideshelfer (= cojurant).
**col:** zu 3: ~ de crin durch Roßhaar-Einlage gesteifte Halsbinde. — Zu 4: faux ~ allg. Kragen zum Anknöpfen; F se pousser du ~ e-n hohen steifen Halskragen tragen, *fig.* sich herausstreichen; ~(-)cassé* *fig.* lächerlicher Dandy, Gigerl. — Zu 8: ~ do

cygne gewundene Röhre zur Leitung v. Flüssigkeiten, Rauch 2c. — 10. ⚘ blaue Trauben-Art. II. C~ npr.m. bsd. im Sinne v. I. 7, z.B. C~ de Balme id., Paß von Martigny nach Chamonix. [~ Kola-Nuß (Sudan).]
**cola** ⚘ (kŏ-la') s/m. Kola-Baum; (noix de)
**Colah** ‖ (kŏ-la') npr.m. prov. = Nicolas.
**colaphisation** ‖ † (kŏ-lă-fi-ſă-ßiǫ' ⑯) s/f. Ohrfeigen-Austeilung an die Vorsteher der Judenschaft in Toulouse.
**colas**: zu II. 3: F rafraîchir ~ guillotinieren.
**colaspe** ☽ (kŏ-lă'ßp), **~is** (kŏ-lă-ßpi'ß) s/m. zo. Käfer-Art (Cola'spis).
**colateur** (kŏ-la-tö'r) s/m. Abzugsgraben.
**colature**: 3. Abfluß m, Abzug m; fossé de ~ Abzugsgraben m.
**colback**: 4. großes Glas Wein (1/4 Liter).
**Colbert**: 2. Kochkunst: potage aux légumes, dit ~ Wurzelsuppe f mit Setzeiern, Blumenkohl 2c.; sauce ~ Buttersauce f mit Zitronensaft; sole à la ~ gefüllte See-zunge.
**col-carcan** ‖, pl. ~s-~s (kŏl-kăr-kǫ') s/m. hohe, steife Halsbinde. [Suppl.]
**col-cassé*** (kŏl-ka-ße') s/m. v. col 4 im
**colchyte** (kŏl-ſchi't) s/m. h.a. Kolchy't, ägyptischer Priester, der die Toten-Liturgie zu besorgen hatte. [pschutt im Suppl.]
**col-de-zinc** ‖ P (kŏl-d'ſǫ'k) a. (1887) =
**coleps** ☽ (kŏ-læ'pß) s/m. zo. Büchsentierchen n (Aufguß-tier).
**colère** († a. s/m.). Zu 1: ~ blanche höchste Wut; ~ froide stille, verbissene Wut.
**coléreux**, ~se (kŏ-le-rö' ⑩a, ~ö'ſ) a. jähzornig.
**Colet** ‖ (kŏ-læ') npr. Louise Révoil, dame ~ id., fr. Schriftstellerin u. Dichterin (1810–76).
**Colette**: auch n.d.b.f., z.B. ~ Lippmann, née Dumas (Tochter von Dumas fils).
**colibert** ‖ (kŏ-li-bä'r) s/m. prov. = cagot.
**Coliche** (kŏ-liſch) npr.f. id., Name von Tieren.
**colichemarde** (kŏ-li-ſch'mä'rd) [Kœnigsmark, Erfinder] s/f. Art Hau-degen m (= colismarde). [versteigerung.]
**colicitation** ‖ (ko-li-ßi-tă-ßiǫ' ⑱) s/f. Mit-
**coliciter** ‖ (ko-li-ßi-te') ①a. v/n. mitversteigern. [brauchtes Gerät.]
**colifichet**: zu 8: bei der Töpferei ge-
**colimaçonner** ‖ (kŏ-li-mă-ßŏ-ne') ①a. se ~ v/réfl. sich verkriechen (wie eine Schnecke).
**colimaçonnier** ‖, ~ère (kŏ-li-mă-ßŏ-nie', ~iä'r) a. von, vermittelst Schnecken ...
**coli-messagerie** (kŏ-li-mæ-ßa-ſch'ri') s/m. = colis (v. dd im Suppl.) de messagerie.
**colin**: zu I: 3. prov. (Vaud) Liebling. 4. F = colabre. Zu II: 2. C~ id., Name des Begründers des Kollektivismus; thé. junger Dorfliebhaber. [im Suppl.]
**colinette** P (kŏ-li-næ't) s/f. = couline
**colinien** ‖, ~ne (kŏ-li-niǫ', ~iæ'n) a. von Colin II. 2 (Suppl.) herrührend.
**colin-maillard** ‖: zu 1: jouer à (ou au) ~ Blindekuh spielen. II. Jean C~-M~ id., tapferer flämischer Ritter, zum Ritter geschlagen 999.
**colinsien** ‖, ~ne (kŏ-lǫ-ßiǫ', ~iæ'n) a. = colinien im Suppl.
**colique**: zu II. 1: P aimer q. comme la ~ j. verabscheuen. [Mit-liquidant.]
**coliquidateur** ✠ (ko-li-ki-da-tö'r) s/m.
**colis** (A. 78 nur in dieser Form, mit s): ~ postal Post-Paket n von 3 oder 5 kg; ~-bagages Gepäckstück n; ~ finance Paket n mit barem Gelde; ~ de valeurs Wert-P.; ~ de messagerie Eil-, Bestell-gut n; ~ grevé de remboursement Paket mit Nachnahme. [Regenbogen-Fisch (Fisch-Art).]
**colisa** (kŏ-li-ſa'), ~e (kŏ-li'ſ) s/m. zo.
**collabo** F (kŏ-lă-bo') [abr. v. collaborateur] Mit-arbeiter.
**collage**: zu 4: auch Liebste f, Frauenzimmer n, mit dem j. in wilder Ehe lebt; fig. co. ~ sec Poussade, ohne sich der Geliebten nähern zu können.

**collagène** ☽ (kŏ-lă-ſchæ'n) a. leim-, gelati'n-haltig. [Beinkleid; Unterhose f.]
**collant**: zu II: 2. eng anschließendes
**collapsus**: auch ~e (kŏl-la'pß).
**collardé** F (kŏ-lăr-de') s/m. Gefangener.
**collatéralité**: 2. weitS. nahe Verwandtschaft von Dingen. [= collationnage.]
**collationnement** ‖ (kŏl-la-ßiŏ-n'mǫ') s/m.
**collationner**: zu I: fig. F Gelehrten-Argot: ~ les textes sich fleischlich vermischen.
**colle**: zu 1: ~ de pâte Kleister m; P la faire à la ~ sich wie eine Klette an j. hängen; vivre à la ~ avec q. in wilder Ehe mit j-m leben. Zu 3: weitS. Examen n; Straf-, Nach-sitzen n.
**collectanées** (kŏ-læ-ktă-ne' ⑧b) [lt.] s/f. pl. Kollekta'neen n (Sammlung verschiedener Notizen).
**collecteur**: zu I. 1: in Indien: Kollektor, hoher Finanzbeamter. Zu I. 2: ~ à gouttes d'eau Wassertropfen-Kollektor. Zu I: 3. = égout ~ (v. égout 4 im Suppl.). 4. Sammelgerät n für Austernbrut. 5. ⚒ = collectionneur. Zu II: auch a/f. ~trice, z.B. pointe ~trice Sammel-, Sauge-spitze der Elektrizität.
**collectif**: zu 1: société ~ve offene Handelsgesellschaft; procuration ~ve gemeinschaftliche oder Kollekti'v-Proku'ra.
**collectionnement** ‖ (kŏ-læ-kßiŏ-n'mǫ') s/m. Sammeln n.
**collective-propriété** (kŏ-læ-ktiw-prŏ-pri-e-te') s/f. Kollekti'v-eigentum n.
**collectiviser** ‖* (kŏ-læ-kti-wi-ſe') ①a. v/a. im Sinne des Kollektivi'smus einrichten.
**collectivisme*** (kŏ-læ-kti-wi'ßm) s/m. Kollektivi'smus (soziales Syste'm, das jedes Privat-Eigentum aufhebt, dem Staate alle Produktionsmittel und Unternehmungen überweist, sowie die Verteilung des Erworbenen an jeden Einzelnen).
**collectiviste*** (~wi'ßt) a. u. s. kollektivisch, Kollektivi'st (Anhänger des Kollektivismus).
**collectivité**: 2. Gemeinschaftlichkeit. — 3. allgemeine Genossenschaft. 4. = communisme.
**collectorat** ‖ (kŏ-læ-ktŏ-ra') s/m. Stellung f des Kollektors in Indien (v. collecteur I. 1 im Suppl.).
**collégial**: zu I: 4. ein Kolle'gium bildend; tribunaux ~aux Kollegia'lgerichte n/pl., die aus mehr als einem Richter bestehen.
**collègue**: bisw. auch s/f. Kolle'gin.
**collement**: 2. ~ de l'électro-aimant Ankleben n des Elektro-magne'ten; ~ de l'armature contre le fer doux Kleben n des Ankers am Eisenkern e-s Elektro-magne'ten.
**coller**: zu I. 2: ⚙ machine à ~ les boîtes en carton Schachtel-Beklebmaschine f. — Zu I. 4: v. bande 4 (Hauptwert u. Suppl.). — Zu I: 7. P u. F geben: ~ un soufflet à q. j-m eine Ohrfeige geben; avoir ~é un gosse à une femme ein Mädchen geschwängert haben; il lui a ~é son affaire er hat ihr ihre Bescherung besorgt (sie geschwängert); v. dandines und lapin II. 3 im Suppl. — Zu III: 5. P se ~ sich mit einem Frauenzimmer in wilder Ehe zs.-thun. 6. se ~ q. part sich wohin stellen. 7. se ~ qc. et. essen; sich et. spendieren; P très b. se ~ une douce ou un rassis onanieren.
**collet**: zu 1: advt la main au ~ mit Gewalt, unabweislich. Zu 7 ⚙: Dampfma'schine: Lager n, Pfanne f, Flantsche f, Rand; ~ d'un arbre vertical Zapfenlager n. — 10. enf. Suppenfleisch n.
**colletage*** (kŏ-l'ta'ſch) s/m. ~ avec la police Zusammenstoß mit ... [zähne m.]
**colleter**: zu I: 3. vét. dents ~ées Fohlen-
**colletin**, & = coltin im Hauptw. u. im Suppl.
**collet-monté**, pl. ~s-~s (kŏ-læ-mǫ-te') I. s/m. = collet (v. dd 2) monté. II. ~-~ a. inv. une femme ~-~é ein prüdes Frauenzimmer.

**Collette**: II. c~ s/f. 1. Brauerei: a) Art Leim m, b) kleiner Leim-Eimer. 2. = colette.
**collibert**: noch in Poitou u. Aunis gbr. 2. Art höher stehender Leibeigener im Mittelalter.
**collier** [m/lt. colla'rium]. Zu 1: faire à q. un ~ à la dona Sol (vgl. V. H., Hernani) j. fest umarmen. Zu 2: F auch Halstuch n. Zu 3: donner un coup de ~, besser: sich gehörig ins Geschirr legen; reprendre le ~ de travail sich wieder ins Geschirr legen (sich wieder tüchtig aufs Arbeiten legen). — 10. zo ~ argenté Perlmutterfalter (Argy'nnis euphrosy'ne).
**collière**: 2. das beim Abdecken eines Pferdes genommene Haar der Mähne.
**colliger**: wieder gbr. 3. † schließen, einen Schluß (aus etwas) ziehen.
**Collignon** ‖ (kŏ-li-niǫ') npr. m. id., Pariser Droschkenkutscher, der 1855 seinen Fahrgast ermordete; daher c~ P s/m. als Schimpfwort grober Droschken-Kutscher; Schuft.
**collimateur**: auch s/m. Collima'tor (Instrument, den Zenithpunkt eines zur Beobachtung dienenden Instrumentalkreises zu finden).
**colline**: v. chiffonnier 2.
**collinette** (kŏ-li-næ't) s/f. kleiner Hügel.
**collinois**, ~e (~nŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) a. u. C~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Colli'n in Böhmen.
**Collobrières** ‖ (kŏ-lŏ-bri-ä'r) npr. f. id., fr. Dorf (Var) und 1872 dort entdeckte Grotte.
**collocuteur** (kŏl-lŏ-kü-tö'r) [lt.] s/m. j. der an einer Unterredung teilnimmt.
**colloquer**: zu I. 2: ~ q. j. unterbringen, j-m e-e Stelle verschaffen; P ~ à l'ombre einsperren. — III. v/n. sich unterhalten.
**colloquium** (kŏl-lŏ-ki-ŏ'm) [ganz lt.] s/m. nur gbr. in ~ charitati'vum id., freundschaftliche Unterredung zur Vermittelung verschiedener Ansichten auf religiösem Gebiete, bsd. in Thorn 1645.
**collot** ‖ † (kŏl-lo') s/m. j. der unter dem Vorgeben e-r ansteckenden Krankheit bettelte (V. H.). [a. mitstreitend.]
**colluctant** ‖, ~e ⚒ (kŏl-lü-ktǫ', ~ǭ't) [lt.]
**colmarien** ‖, ~ne (kŏl-ma-riǫ', ~iæ'n) a. u. C~(ne) s. aus, Bewohner(in) v. Colmar.
**Colmars** ‖ (kŏl-mär) npr.m. id. n, befestigtes Dorf (Basses-Alpes). [pilz.]
**colmelle** ⚘ (kŏl-mæ'l) s/f. großer Blätter-
**colo** P (kŏ-lo') [abr. v. colonel] s/m. Oberst.
**Colo** (kŏ-lo) [slav.] s/m. Ko'lo m oder n, Volksversammlung, bsd. Ort für die polnische Königswahl bei Warschau (V., Ch. XII.)
**colobus** (kŏ-lŏ-bü'ß) s/m. zo. = colobe 2.
**colocasié**, ~e ⚘ (kŏ-lŏ-ka-ſie') a. und ~es s/f. pl. arum-artig(e Pflanzen).
**Cologne**: dazu: und ehm. Stadtteil von Berlin.
**Colomba** (kŏ-lǫ-ba') npr.f. id., Kolumba, auch Roman von Mérimée. [Reben-Art.]
**colombard** ‖ ⚘ (kŏ-lǫ-bä'r) s/m. Weißwein-
**colombat** ‖ † (kŏ-lǫ-ba') [C~, Herausgeber] s/m. kleiner Almanach. [Reben-Art.]
**colombaud** ‖ ⚘ (kŏ-lǫ-bo') s/m. provenz.
**colombe**: 4. Piquet: Dame.
**colombe-montgolfière** (kŏ-lǭb-mǫ-gŏl-fiä'r) s/f. co. Name des ersten Luftballons.
**Colombey** (kŏ-lǫ-bæ') npr.m. id. n, Dorf bei Metz.
**Colombiade** (kŏ-lǫ-bi-a'd) I. npr.f. Kolumbia'de (Gedicht zu Ehren des Columbus, von Duboccage, Paris 1756). II. c~ s/f. Kolumbia'de, Geschützgattung (Verne).
**colombien**: zu I: les Andes C~nes die Kolumbischen Anden.
**colombier**: 6. Reben-Art.
**colombin**: zu I: 3. auf Colu'mbia bz., columbisch. Zu II: 6. Elektr.: Klumpen Thon.
**colombomane*** (kŏ-lǫ-bŏ-ma'n) a. und s. (j.) der für Tauben schwärmt.

**colombophile*** (kŏ-lǫ-bŏ-fi'l) *a.* und *s.* tauben-liebend, -züchtend; Tauben-liebhaber, -züchter(in). [für Tauben.}
**colombophilie*** (~fi-li') *s/f.* Liebhaberei}
**colon:** zu I. 1: laine de ~ Kolonisten-wolle aus Alge'rien. Zu I: 3. P *abr.* von colonel: petit ~ = lieutenant colonel. Zu II: 3. mont C~ id., Berg in den Walliser Alpen. [Hälfte.}
**colonage:** bail à ~ Pachtvertrag um die}
**colonais,** ~**e** (kŏ-lŏ-nä' ⑧a, ~ä's) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Köln, kölnisch, Kölner(in).
**côlonalgie** ⚭ (ko-lŏ-näl-Gi') [grch.] *s/f.* path. Grimmdarmschmerz *m.*
**colonat:** 2. Gut *n* oder Hof e-s Kolo'nen.
**Colone:** bei Michelet *npr.m.*
**colonel:** zu I: 2. j. der eine Spielhölle hält.
**colonge** † (kŏ-lǫ'G) *s/f.* Bebauung des Ackerlandes durch Mehrere gegen jährlichen Zins.
**colonger** ‖, ~**ère** † (kŏ-lǫ-Ge', ~ä'r) I. *a.* zu einem vom Besitzer mehreren Anbauern gegebenen Land gehörig. II. *s/m.* j. der ein solches Stück Land erhält.
**colonial:** II. *s.* les ~aux die Kolonia'l-schwärmer. [colonie für Kinder.}
**colonie:** zu 1: ~ de vacances Ferien-}
**colonisé,** ~**e*** (kŏ-lŏ-ni-se') *a.* als Kolonist angesessen.
**colonne:** zu I. 1: ~ Trajane Trajanssäule in Rom; P avoir chié la ~ ein Schlaukopf sein; faire sa ~ (Vendôme) sich in die Brust werfen; ~ Vendôme! na so blau!; *obsc.* se polir la ~ onanieren. — Zu I. 2: assemblée de ~ nach den Kolumnen des Mitgliederregisters des Advokatenstandes gebildete Versammlung. — Zu I. 7: Esb.: ~ alimentaire ou hydraulique Speise-säule, Wasserkran *m.* — Zu I. 8: chapeau en ~ mit der Spitze nach vorn aufgesetzter Dreimaster (*ant.* chapeau en bataille).— 9. ⚓ contrat de ~ Kontrakt *m* zwischen Reeder und Kapitän in Bezug auf Waren, mit denen er Geschäfte macht.
**colonne-affiches** ‖, *pl.* ~s-~ (kŏ-lŏn-ă-fi'sch; *pl.* ~să~; ⑧b) *s/f.* Litfaß-, Anschlag-säule.
**colonne-urinoir,** *pl.* ~s-~s (kŏ-lŏn-ü-ri-nŭă'r; *pl.* ~sü~) *s/f.* Bedürfnisanstalt in Säulenform. [poirier ~ Birnbaum-Art.}
**colonneux,** ~**se** ⚘ (kŏ-lŏ-nö' ⑩a, ~ö's) *a.*}
**colophone** † (kŏ-lŏ-fo'n) *s/f.* = colophane.
**colorable** (kŏ-lŏ-ra'bl) *a.* was sich färben läßt.
**Colorado** (~ră-do') I. *npr.m.* id. *n*, nordamerikan. Staat (seit 1876). II. c~ *s/m.* Kolora'do-Käfer (Dory'phora decemlinea'ta).
**colorant:** II. *s/m.* Färbe-Mittel *n.*
**colorateur,** ~**trice** (kŏ-lŏ-ra-tö'r, ~tri'ß) *a.* färbend.
**coloration:** seconde ~ Alpenglühen *n.*
**colorer:** zu 2: imagination ~ée blühende Phantasie.
**colorieur** ⚙ (kŏ-lŏ-ri-ö'r) *a.* u. *s/m.* (rouleau) ~ Farben-Auftrage-Walze *f.*
**colorigène:** II. *s/m.* Haar-färbe-Mittel *n.*
**colorisateur,** ~**trice** ⚭ (kŏ-lŏ-ri-sa-tö'r ~tri'ß) *a.* farbegebend, buntmachend.
**colosaures** ⚭ (kŏ-lŏ-ßŏ'r) ou ~**riens** (~ßo-riǟ' ⑧b) *s/m.pl.* zo. = colodactyles.
**colosse:** 1. auch *s/f.* Riesenweib *n.*
**côlotomie** ⚭ (ko-lŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Grimmdarmschnitt zur Anlegung eines künstlichen Afters. [chir. Scheidenschnitt *m.*}
**colpotomie** ⚭ (kŏl-pŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.*}
**Colroy-la-Grande** (kŏl-rŭă-lă-grā'd) *npr.* Königshügel, lothr. Ort.
**Colroy-la-Roche** (kŏl-rŭă-lă-rŏ'sch) *npr.* Königsfeld *n*, lothr. Ort.
**Colt** (kŏlt) *npr.m.* Samuel ~ id. (kōlt), amerik. Obrist, Erfinder des Revolvers (1814–62).
**coltar** (kŏl-ta'r) *s/m.* = coaltar.
**coltar...** v. coaltar... im Suppl.
**coltiger** ‖ F (kŏl-ti-Ge') ①m. *v/a.* verhaften.
**coltin:** 2. lederner Schutzkragen der Arbeiter. 3. Lastträger.
**coltiner** ‖ P (kŏl-ti-ne') ①a. *v/n.* e-n Handwagen mit einem Karrenseil ziehen, weit. schwer arbeiten, schleppen.
**coltineur:** ~se *s/f.* P a) Frau, die einen Karren zieht ꝛc., b) schlechte Arbeiterin, Arbeiterin für grobe Arbeit.
**colubérien** ‖, ~**ne** ⚭ (kŏ-lü-bĕ-riǟ', ~iæ'n) [lt.] *a.* zo. natter-artig. [colombin I.}
**columbin** ‖, ~**e** (kŏ-lǫ-bǟ', ~i'n) *a.* =}
**columbium** ⚭ (kŏ-lǫ-bi-ŏ'm) *s/m.* = colombium.
**columérien** ‖, ~**ne** (kŏ-lü-mĕ-riǟ', ~iæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Coulommiers. [minor).}
**colymbe:** petit ~ Dach-Ente (Coly'mbus}
**com** ‖ P (kŏm) *s/m.* = compère.
**coma:** zu 1: ~ moral Abspannung *f.*
**comac(o)** P (kŏ-mă'k, ~mă-ko') [prvz.] *adv.* = comme ça.
**Çomalis** (ßŏ-mă-li'ß) *npr.m.* und ç~ *a.* Soma'li, Volksstamm auf der vorspringenden Ost-Ecke von Afrika; le pays des ~ Somali-Land *n*; un chef ç~ ein Somali-Anführer.
**comandataire** (ko-mǫ-da-tä'r) *s/m.* Mitbevollmächtigter. [mans.}
**Comans** (kŏ-mǫ ⑧b) *npr.m.pl.* = Cu-}
**Comanie** (kŏ-mă-ni') *npr.f.* Koma'nien *n*, turkme'nische Provinz (Verne). [mittel *n.*}
**comaphile** (kŏ-mă-fi'l) [grch.] *s/m.* Haar-}
**Comballaz** (kǫ-bă-la's, ~la') *npr.f.* la ~ id., schwz. Ortschaft (Freiburg, bei Ormont).
**comba(t)tif,** ~**ve*** (kǫ-ba-ti'f, ~i'w) *a.* streitsüchtig.
**comberger** ‖ F (kǫ-bär-Ge') ①m. *v/a.* zählen.
**combienième** ↖ (kǫ-biǟ-iæ'm) *a.* le ~? der wievielte des Monats? (besser: le quantième; vgl. ds).
**Combin** ‖ (kǫ-bǟ) *npr.m.* géogr. Grand ~ id., Berg in den Walliser Alpen.
**combinaison:** zu 3: *gr.* ~ de consonnes Konsonanten-Verbindung; Telegr.: ~ des lettres transmises dans un même tour de chariot Anzahl der in einer u. derselben Schlittendrehung beförderten Zeichen.
**combinateur:** zu I: 2. Telegr.: Kombina'tor.
**combination** ‖ † (kǫ-bi-nä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* = combinaison.
**combiner:** zu I. 1: ⚙ Bergbau: zs.-schlagen.
**comble:** zu I. 2: *Syn.* v. faîte. — Zu I. 3: Höhenpunkt: F c'est un ~ das ist wirklich stark; le ~ devint que ... das Tollste war, daß ...; jeu à ~ Gesellschaftsspiel, bei welchem man stets das eben Gesagte noch zu überbieten suchen muß.
**comblement:** 3. Deckung *f* e-s Defizits.
**combriau** F (kǫ-bri-o') *s/m.* Hut (= combre).
**combrier** ‖ F (kǫ-bri-e') *s/m.* Hutmacher.
**comburateur** ⚙ (kǫ-bü-ra-tö'r) *s/m.* Art Gas-Ofen. [drauf!}
**combustible:** zu II. 1: P du ~! rasch!}
**comédie:** † = Schauspiel überhaupt, auch Trauerspiel; ~ bourgeoise Lustspiel, in welchem Personen aus dem bürgerlichen Stande, ~ héroïque Lustspiel, in welchem hohe Personen auftreten. Zu 4: P être à la ~ feiern, nicht arbeiten.
**comédie-ballet** ⁀, *pl.* ~s-~s (kŏ-mĕ-di-bă-læ') *s/f.* v. comédie 1.
**comédien:** zu I. 1: † grands ~s Schauspieler im Hôtel de Bourgogne. Zu I: 3. Lustspieldichter. Zu II: avoir l'esprit à la ~ne alles gern wie e. Lustspiel behandeln.
**comédie-proverbe,** *pl.* ~s-~s (kŏ-mĕ-di-prŏ-wä'rb) *s/f.* v. proverbe 2.
**comestaux** ‖ P (kŏ-mæ-ßtŏ') *s/m.pl.* Eßwaren *f* (für comestibles).
**comète:** zu I. 1: P faire la ~ so thun, als ob man nach einem Stern sähe, um Leute um sich zu sammeln; F filer la ~ unter freiem Himmel schlafen. Zu I: 8. F Zuschauer beim Kartenspiel, von dem man glaubt, daß er dem vor ihm sitzenden Spieler Pech bringt. 9. P mit Lichtern geschmückter Sarg.
**comfortable:** II. *s/m.* * Liter(krug) Bier.
**comicalité** (kŏ-mi-kă-li-te') *s/f.* *Les C~s*, Name einer Sammlung fr. Karikaturen.
**Comic-Finance** (kŏ-mik-fi-nǟ'ß) *npr.m.* id. *n*, fr. satirisches Journal mit Illustrationen (1868). [Wesen, Benehmen.}
**comicité*** (kŏ-mi-ßi-te') *s/f.* komisches}
**comique:** zu I: 3. † allg. theatra'lisch.
**Comique-Annonces** ‖ (kŏ-mik-ă-nǫ'ß) *npr.m.* id., fr. Witzblatt, illustriert (1886).
**comitative** (kŏ-mi-ta-ti'w) *s/f.* Grafenwürde im oströmischen Kaiserreiche.
**comm** P (kŏm) [*abr.*] *s/m.* = commerce.
**commandature*** ⚔ (kŏ-mǫ-da-tü'r) *s/f.* Kommandantur des dtsch. Heeres (1870).
**commande:** 5. † = cheptel (v. ds 1) de fer.
**commander** [* commanda're]. Zu II. 1: ~ à q. de ... lies Befehl geben zu ..., heißen ...; F ~ à cuire aufs Schafott schicken. Zu III: 4. von den Zimmern einer Wohnung: se ~ mit ea. in offener Verbindung stehen.
**commanderesse** ↖ (kŏ-mǫ-d'ræ'ß) *s/f.* Vorsteherin e-s Damenkapitels. [*m.*}
**commanderie:** 3. vin de ~ C(h)ypern-wein}
**commandeur:** zu 1. lies: oberster Ordensbeamter nach dem Großmeister u. Großprior.
**commandite:** zu 1. lies nur: Kommandi't-gesellschaft; mettre qc. en ~ in eine Kommandi't-gesellschaft umwandeln; beim Spiel mithalten. — 3. typ. Kommandite (Vereinigung v. Buchdruckergehilfen zum Druck e-s Werkes, bsd. der großen Zeitungen); travailler en ~ bei e-r solchen Kommandite arbeiten.
**commandité** ⚜ (kŏ-mǫ-di-te') *s/m.* verantwortlicher Teilhaber e-r Kommandi't-gesellschaft.
**comme** [* co'mo für quomo(do)]. Zu I. 1: F ~ s'il en pleuvait massenweise; P ~ tout außerordentlich; prov. (Berry) homme ~ il faut = honnête homme; *C~ il vous plaira* Wie es Euch gefällt, Stück von Shakespeare; bon ~ qualité der Qualität nach gut. — Zu I: 6. in Bezug auf, was anbetrifft, in Ansehung, zB. cette pièce n'est pas grand'chose ~ fond dem Inhalte nach ist dieses Stück nur unbedeutend. — Zu II: 4. als da ist ...; différentes causes, ~ ... verschiedene Ursachen, als da sind ...
**commémoratif:** zu I. 1: plaque ~ve Gedächtnistafel *f.*
**commencer:** zu I. 1: ⚙ Bergbau: an-, einschlagen, in Schlag nehmen. Zu II: *prv.* on ~e par un pour arriver à cent mit Kleinem fängt man an, mit Großem hört man auf.
**commensalisme*** (kŏm-mǫ-ßa-li'ßm) [lt.] *s/m.* zo. Zusammenleben *n* (von Tiergenossenschaften).
**commentateur:** II. *a.* titre ~ ein die Erklärung des Stückes enthaltender Titel.
**commerçable:** article ~ im Handel gut gehender Artikel; valeur ~ Handelswert *m.*
**commerçant-chimiste*,** *pl.* ~s-~s (kŏ-mär-ßą-schi-mi'ßt) *s/m.*: a) Waren-Verfälscher; b) Händler mit verfälschten Waren. [mann urteilen.}
**commercial:** juger ~ement als Kauf-}
**commercialisation** ‖* (kŏ-mär-ßiă-li-să-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Einführung einer Sache als Handelsprodukt.
**commercialiser** ‖* (kŏ-mär-ßiă-li-se' ⑯) ①a. *v/a.* zu e-m Handelsprodukte machen; ~ un billet einem Wechsel den Charakter eines Handelspapiers verleihen.

**commercialité*** (kŏ-mär-ßĭ-li-te' ⑧) *s/f.* 1. kaufmännischer Charakter eines Wertpapiers zc. 2. Stellung eines Kaufmanns.

**commettant:** zu 1: *a.* Wähler. — 3. Kunst: j. der einer Kirche ein Gemälde geschenkt hat, auf dem sein eigenes Bildnis angebracht ist. [Fleischessünde begehen.]

**commettre:** zu I. 1: P ~ le péché die∫

**co(m)mingeois, ~e** (kŏ-mį-ʒ̈ŏa' ⑧ a, ~ŏa'ʃ) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Comminges.

**commis:** zu 1: ~ aux écritures Buchhalter; ~ financier Bankbeamter; ~ gérant Geschäftsführer; ~ vérificateur Kontrollbeamter. — 4. Manda'tträger, Beauftragter. — Zu II. 1: se mettre dans la ~e sich in Verlegenheit bringen.

**commisérant, ~e** ↘ (kŏ-mi-ſe-rą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* mitleidig.

**commis-greffier** ‖ (kŏ-mi-grĕ-fie') *s/m.* = commis greffier (v. d. I. 3).

**commissaire:** zu 1: ~ aux délégations judiciaires beauftragter Richter bei Gerichtsdeputationen; ehm. ~ à terrier Kommissar zur Herstellung der Verzeichnisse der Güter und Zinsleute einer Herrschaft; ⚔ P ~ du quartier Oberfeldwebel; v. chien 8 im Suppl. — 2. P Schleifkanne *f*, Krug: s'arrêter pour dire deux mots au ~ in der Schenke vorsprechen.

**commissaire - priseur - appréciateur** (kŏ-mi-ßär-pri-sör-a-pre-ßi-a-tö'r) *s/m.* öffentlicher gerichtlicher Taxa'tor.

**commission:** zu 3: ~ de banque Wechsel- oder Bank-provision. — Zu 7: ~ militaire Militär-gericht *n*; ~ départementale Ausschuß *m* zur Begutachtung der Dienstuntauglichkeit von Militärs, die außerhalb des Dienstes zu Schaden gekommen sind. — 8. *enf.* la petite (grande) ~ das kleine (große) Geschäft.

**commissurant**, ~e ℑ (kŏ-mi-ßü-rą', ~ą̄'t) *a.* an. Verbindungsbrücken bildend.

**commis-voyageur, ~se,** *pl.* ~-~s F (kŏ-mi-wŏa-ĭa-ʒö'r, ~ö'ʃ) *a.* nach Art der Handlungsreisenden.

**commode:** zu I. 1: charte ~ [à lire] leicht zu lesende Urkunde. — Zu III: 4. P remuer la ~ fingen; ⚔ P avec sa ~ sur les reins mit ſ-m Tornister auf dem Rücken. 5. C~ des Adresses, 1690 von Abraham du Pradel herausgegebenes Adreßbuch von Paris.

**commun:** zu I. 1: faire cause ~e avec q. mit j-m gemeinschaftliche Sache machen. — Zu I. 2: † deniers ~s Gemeinde-Vermögen *n*. — Zu I. 5: *Syn.* v. ordinaire. — Zu II. 1: mettre en ~ qc. et. zu gemeinschaftlichem Gebrauche hergeben. — Zu III. 1: 1588, 1789, 1871 Kommune, Umsturzgemeinde, bſd. in Paris 1871.

**communal:** zu II: *a.* ~ *sg.* Gemeindeweide *f*.

**communalisation** ‖ (kŏ-mü-nă-li-ʃa-ßįo' ⑧) *s/f.* Übergabe an (oder Stellung unter) die Gemeinde-Behörden.

**communalisme*** (kŏ-mü-nă-li'ßm) *s/m.* Bestrebungen *f/pl.* für die Kommune, kommunistische Gesinnung.

**communaliste:** 2. Anhänger der Pariser Kommune. — II. *a.* kommunistisch, mouvement ~ Aufstand der Kommune (1871).

**communautaire:** 2. kommunistisch. — II. *s/m.* Anhänger der Gütergemeinschaft.

**communeux, ~se*** (kŏ-mü-nö' ⑧, ~ö'ʃ) *a.* und *s.* der Pariser Kommune (1871) anhängend; Anhänger(in) der Kommune (= communard).

**communicateur:** zu 1: auch *s/f.* ~trice.

**communicatif:** zu I: 3. encre ~ve Kopiertinte *f*. 4. mit ea. in Verbindung stehend, zB. von Kellern.

**communication:** zu 1: prendre ~ de qc. von et. Einsicht nehmen. Zu 2: Telephon: Anschluß *m*; mettre en ~ avec q. durch den Fernsprecher mit j-m verbinden; donnez-moi la ~ avec ... verbinden Sie mich mit ...; transmission par ~ directe Durchsprechen *n*; ~ à manchons Muffenverbindung; ⚔ ~ zickzackförmiger Verbindungsgraben zwischen den Paralle'len.

**communier,** *v.*: zu I: auch *fig.* in Gedankenverbindung mit ea. stehen. — III. se ~ *v/réfl.* sich selbst das Abendmahl geben.

**communier,** *s.*: zu I: 2. *s/m.* Anhänger der Kommune.

**communion:** 4. Aufstand *m* in der Normandie 997 durch Bauern, welche Gütergemeinschaft erstrebten.

**communisque** P (kŏ-mü-ni'ßk) *a.* u. *s/m.* = communiste.

**commutateur:** Tel.: ~ à bascule Wippe *f*; ~ de Siemens Siemenssche Wippe; ~ conjoncteur (disjoncteur) Ein- (Aus-) schalter; ~ frotteur Umschalter mit Schleifkontakt; ~ inverseur ou rhéotrope Stromwender; ~ à manette ou à manivelle Kurbel-Umschalter; ~ à pédale Tritt-Umschalter; ~ de pile Batterie-U.; ~ à plaques Scheiben-U.; ~ à ressort Feder- oder Klinken-Umschalter.

**commuter** ‖ ↘ (kŏ(m)-mü-te') ①a. *v/a.* = commuer; Tel.: wechseln, umschalten.

**Comores** (kŏ-mŏr ⑧ b) *npr. f. pl.* Komo'ro-Inseln in Ost-Afrika, am nördlichen Eingange des Kanals von Moçambik.

**compact** *m*, ~e *f*; ſo A. 78.

**compagne:** II. † *a.* begleitend.

**compagnie:** zu 4: ~s franches Freikompagnieen. — 10. prov. Lebensgefährtin (Sd.). 11. P sacrifier à la ~ le Sage ſ-e Notdurft verrichten.

**compagnon** [lt. companio'nem]. Zu 1: bisw. *a.* ~ne (kǫ-pä-njŏ'n) *s/f.* Gefährtin; ~(ne) oft strammer Kerl (kräftiges Weib). — 6. Kommandeur im Bath-orden.

**compagnonnage:** 4. ↘ ~ allemand universel allgemeine deutsche Burschenschaft.

**comparaison:** *Syn.* v. similitude.

**comparence** (kǫ-pa-rą̄'ß) *s/f.* Erscheinen *n* vor Gericht. [gleichende Grammatik.]

**comparer:** zu I. 1: grammaire ~ée ver∫

**comparsonnier** ‖ † (kǫ-par-ßŏ-nie'; ⑧ b) *s/m.* = compersonnier.

**compartiment:** zu 1: Felder-Einteilung *f* von Fußböden, Täfelungen, Parketts. Zu 3: ~ des colis Packraum im Bahn-Postwagen.

**compartiment-salon** ‖, *pl.* ~s-~ (kǫ-pär-ti-mą-ßa-lǫ') *s/m.* Salonwagen-Abteilung *f* im Eisenbahnwagen.

**compas:** zu I. 1: ~ forestier Kluppe *f*.

**compassage:** 3. ⚔ Artillerie: Justieren *n* e-s Geschützrohrs. [ein Geschützrohr justieren.]

**compasser** [*compassa're]. 5. ⚔ Artillerie: ∫

**compassier** ‖ (kǫ-pa-ßie') *s/m.* Verfertiger von Zirkeln und anderen mathematischen Werkzeugen. [Landsmann gehörig.]

**compatriotique** (kǫ-pa-tri-ŏ-ti'k) *a.* e-m∫

**compeller** ‖ † (kǫ-pal-le') [lt.] ①a. *v/a.* drt. zwingen, nötigen.

**compénétration** ‖ (kǫ-pe-ne-trā-ßįo' ⑧) *s/f.* gegenseitige Durchdringung.

**compensatif, ~ve** (kǫ-pą-ßa-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* □ kompensierend, ausgleichend.

**compensation:** zu 1: ~ à ... Ausgleichung für ...

**compensationniste** (kǫ-pą-ßa-ßįŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger d. Ausgleichung in Zollfragen.

**compérage:** 3. prov. Tauschhandel.

**compétence:** zu 1: sortir de la ~ de q. nicht zu j-s Befugnis gehören.

**compétent:** II. *s/m.* rl. dritter Grad der Katechume'nen.

**Compiègne:** auch bei Compiègne unter Napoleon III. abgehaltene Jagd.

**compiégnois, ~e** (kǫ-pĭe-ni-ŏa' ⑧a, ~ŏa'ʃ) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Compiègne.

**compitales:** II. ~al *a.* auf Kreuzwegen stattfindend oder befindlich: théâtre populaire et ~al Volkstheater *n* im Freien.

**complainte:** *Syn.* v. jérémiade u. plainte.

**complaire:** zu II: mit folgendem *s.*: se ~ dans qc., zB. se ~ dans cette pensée an diesem Gedanken Gefallen finden.

**complément:** zu 1: ~ d'indemnité (pour avoine Futter-) Kostenzuschuß; ~ de taxe Gebühren-zusatz.

**complémentaire:** école ~ pour jeunes filles Fortbildungsschule *f* für junge Mädchen.

**complet:** zu I. 1: (auch vor dem *s.*) vêtement ~ = II. 2 im Suppl. Zu II: 2. ganzer Anzug aus demselben Stoff; Friseur: vollständige Behandlung des Kopfes (Haarschneiden, Bartscheren, Einreiben des Kopfes zc.).

**complexe:** zu nombre ~: b) Algebra: Komple'x-Größe, d. h. die aus Verbindungen von Plus und Minus besteht; surface ~ Komplex-Fläche *f*.

**compliment:** v. rengainer 2.

**compliqué, ~e** (kǫ-pli-ke') *a.* verwickelt; *gr.* mehrdeutig, mehr als eine Bedeutung habend (*ant.* simple). [zerknirscht.]

**componctionné, ~e*** (kǫ-pǫ-ßįŏ-ne') *a.*∫

**comportement:** 2. prov. Gesundheit *f*.

**comporter:** zu I: mit sich bringen, enthalten, umfassen. — 2. ~ une affaire dans le rôle de la séance eine Sache in das Sitzungsregister eintragen.

**composant:** zu I: forces ~es gleichzeitig nach einem Punkte hin wirkende Kräfte.

**composé:** zu I: 5. † marchand ~ ..., der für gewisse Abgaben eine Durchschnittszahlung gemacht hatte.

**composé-penné, ~e** ✝ (kǫ-po-ſe-pän-ne') *a.* verbunden-gefiedert.

**composer:** zu I. 3: machine à ~ Typensetzmaschine *f*. Zu I. 4: † ~ les yeux einem Sterbenden die Augen zudrücken.

**compositeur:** 4. Tel.: ~ perforateur (à main Hand-)Schriftlocher (Apparat).

**composition:** zu 1: Tel.: ~ Chatterton Chatterton-Kompo'ition, als Isolier-Hülle für Tiefsee-Kabel benutzt. Zu 4: ehm. rançon en ~ Wehrgeld *n*; entrer en ~ sich auf einen Vergleich einlassen. Zu 7: typ. *a.* Setzersaal *m*.

**composteur:** v. changer II. 1.

**comprachicos** (kǫ-pra-schi-ko'ß) [span.] *s/m. pl.* Leute, die Kinder kauften und verkauften (17. Jh.; V. H.).

**compréhensif:** II.* *s/m.* Einsichtiger, bſd. von Spiritisten gbr.

**comprenaison** P (kǫ-prĭ-næ-ſǫ') *s/f.* Grips *m*, Begriffsvermögen *n*.

**comprendre:** zu I. 1: ~ une ligne dans le réseau de l'État eine Bahn in das Staatseisenbahnnetz einbeziehen. Zu I: 3. F la ~ stehlen. [*s/m.* Druckmesser.]

**compressimètre** ℑ (kǫ-prĕ-ßi-mä'tr) ∫

**compression:** zu 1: appareil à ~ Luftdruck-Pumpe.

**compressoire** (kǫ-prĕ-ßŏa'r) *s/f.* Quetsche.

**comprimer:** zu I. 1: machine à air ~é Luftdruckmaschine; ⊖ Bergbau: verdrücken.

**compromettre:** zu I. 3: ~ l'équilibre das Gleichgewicht gefährden. Zu II: ~ de ou sur qc. genauer: gegenseitig übereinkommen, daß man sich einem Schiedsrichter in e-m Punkte unterwerfen will. — 2. † ~ de sa réputation ſ-n Ruf gefährden (vgl. ~ I.).

**comprotection** ‖ † (kǫ-prŏ-te-kßįŏ' ⑧) *s/f.* Mitschutz *m*, bſd. eines Kardinals, der neben dem eigentlichen Vertreter eines Staates in Rom angestellt war. [verrechnen.]

**comptabiliser** ‖ (kǫ-tä-bi-li-ſe') ①a. *v/a.*∫

**comptabilité:** v. barre 5 im Suppl.; chef de ~ Vorstand *m* des Rechnungswesens.
**comptabilité-finances** (kǫ-ta-bi-li-te-fi-nā'ß) *s/f.* Geld-Buchführung.
**comptable-détenu,** *pl.* ~s-~s (kǫ-tabl-de-t'nü') *s/m.* aus der Zahl der Gefangenen angestellter Schreiber.
**comptable-expert** ‖, *pl.* ~s-~s (~ăk-ßpă'r, *pl.* ~ſăt~) Rechnungs-verständiger.
**comptage:** 3. Zählen *n*; typ. Zählung *f* der Druckbogen vor der Ablieferung.
**comptant:** zu II. 2: Pariser Accise: grand (petit) ~ Einnahme, die einen Frank übersteigt (nicht übersteigt).
**compte:** zu 3: son ~ est réglé er hat s-e Rechnung mit dem Himmel gemacht, s-e Uhr ist abgelaufen; tourner à ~ vorteilhaft sein (J-J.); tout ~ fait = de ~ fait; *Les C~s fantastiques d'Haussmann*, Schrift v. Jules Ferry 1869 gegen die verschwenderischen Ausgaben des Präfekten Haussmann (mit Anspielung auf die *Contes fantastiques d'Hoffmann*). — Zu 4: de ~ à demi a. auf halbe Rechnung; monnaie de ~ Rechnungsgeld *n*; monnaie de ~ d'une banque Bankvalu'ta *f*. — Zu 6: demander ~ de qc. à q. j. für et. verantwortlich machen. — Zu 9: ⚙ Bergbau: ~ de mine Anschnitt. — 11. = comptoir; v. chambre 4 im Hauptwerk und 4 im Suppl.
**compte-gouttes** ‖, *pl.* ~s-~ (kǫt-gŭ't) *s/m.* Tropfenzähler (Instrument).
**compte-matière,** *pl.* ~s-~ (kǫt-mă-tiä'r) *s/m.* Stoffzähler (Instrument).
**compter:** zu I. 1: à pas ~és, auch unter Bezahlung aller dabei vorkommenden Gänge; ~ les poils du chat Umstände machen; v. chemise 1 im Hauptwerk (gegen Ende) u. pause im Suppl. Zu II. 1: ~ dans ... gehören in ...; v. barre 5 im Suppl.
**comptereau** (kǫ-t'ro') *s/m.* 1. Rechnungslegung *f*. 2. F kleine Berechnung.
**compte-tours** ‖, *pl.* ~s-~ ⚙ (kǫt-tū'r) *s/m.* Umdrehungszähler (Apparat b. elektr. Lampen).
**compteur-mireur,** *pl.* ~s-~s (kǫ-tör-mi-rö'r) *s/m.* Eier-Prüfer in den Markthallen.
**compulsorial, ~e** (kǫ-pül-ßo-riă'l) *a.* drt. zu schleuniger Vorlegung oder Einsendung von Akten antreibend, Beschleunigungs-...
**comput:** in Kalendern: ~ ecclésiastique Festrechnung *f*.
**comtadin** ‖ (kǫ-tă-dę') = venaissinois im Suppl.
**Comtat** [lt. comita'tus] ~ d'Avignon et ~ Venaissin, bis 1791 dem päpstl. Stuhle gehörig.
**comte:** zu I: F ~ de Castu Krankenwärter. Zu I: 2. F = comtois im Suppl. 3. P [compère] Helfershelfer vor Spielbuden. Zu II: 2. Pierre-Charles C~ id., franz. Maler (gb. 1815).
**comte-duc** ‖, *pl.* ~s-~s (kǫt-dük) *s/m.* v. duc-comte.
**comtisme*** (kǫ-ti'ßm) *s/m.* Schule *f* von A. Comte; Positivi'smus.
**comtois:** 2. F *s/m.* Einfaltspinsel; eigennützige Lüge; v. battre II. 5 im Suppl.; batteur de ~ Helfershelfer vor Spielbuden.
**con:** zu II: 2. P Schimpfwort: Dummkopf, Rindvieh *n*.
**conaq** (kŏ-nă'k) [türk.] *s/m.* Kona't: a) Herrensitz, -haus, b) Ruderfahrzeug.
**conard** ‖, ~e (kŏ-nă'r, ~ă'rd) *a.* prov. dumm, närrisch.
**conasse** (kŏ-na'ß) = connasse im Suppl.
**conassière:** = femelle 6.
**concapitaine** ⚓ † (kǫ-kă-pi-tæ'n) *s/m.* zweiter Kapitän.
**concasser:** briques ~ées zerschlagene Ziegelsteine.
**concentrativité** (kǫ-ßą-tra-ti-wi-te') *s/f.* phrén. Sinn *m* für Konzentrierung, Zusammenhalten.
**concentrer:** zu I: 5. ⚙ Bergbau: anreichern; ~é sudwürdig. Zu II. 2: se ~ dans qc. sich auf etwas konzentrieren.
**concept:** 2. † = conception 4.
**conceptionnel, ~le** (kǫ-ßĕp-ßiŏ-nĕ'l, ~ĕ'l) *a.* auf Vorstellungen bezüglich, Begriffs-...
**concertant:** zu I: 2. erwägend, berechnend.
**concert-audition** ‖, *pl.* ~s-~s (kǫ-ßăr-o-di-ßiǫ'; *pl.* ~ßǫ~) *s/m.* Konzert-, Musikprobe *f* vor Eingeladenen.
**concertina** ♪ (kǫ-ßăr-ti-na') *s/m.* Concerti'na *f* (Art Zieh-harmo'nika).
**concertino** ♪ (kǫ-ßăr-ti-no') [*dim.* von concerto] *s/m.* kleines Konzertstück für ein Instrument mit Orchesterbegleitung.
**concert-promenade,** *pl.* ~s-~ (kǫ-ßăr-prŏ-m'na'd) *s/m.* Promena'den-Konzert *n*.
**concessible** (kǫ-ßĕ-ßi'bl) *a.* was man zugestehen kann.
**concession:** zu 1: ⚙ Bergbau: a) Belehnung, b) Vierung; ~ adjacente Beilehn *n*; ~ inexploitable Feldsperre; ~ sans objet blinde Mutung. Zu 2: Begräbnisstätte; ~ à perpétuité Erbbegräbnis *n* (vgl. a. perpétuité).
**concessionnaire:** auch *a.* société ~ konzessionierte Gesellschaft.
**concessionnel, ~le** (kǫ-ßĕ-ßiŏ-nĕ'l, ~ĕ'l) *a.* ein Zugeständnis enthaltend, einräumend; droits ~s eingeräumte Berechtigung, obligations ~les auf einem Zugeständnis beruhende Verpflichtungen.
**concetti:** auch ~o (kǫ-tschĕt-to', auch ~ßĕt~) *sg.* Witz, Einfall.
**concettisme*** (kǫ-tschĕt-ti'ßm, a. ~ßĕt~) *s/m.* Haschen *n* nach witzsprühenden, schimmernden (aber oft gesuchten) Gedanken.
**concevoir:** zu III: 3. se ~ sich selbst verstehen.
**Conches** ‖ (kǭsch) *npr. sg.* id., franz. Stadt (Eure).
**conchologie** ⚘ (kǫ-kŏ-lŏ-ʒi') *s/f.* = conchyliologie.
**conchyfère** ⚘ (~ki-fä'r) *a.* = conchylifère.
**concierge:** 4. P Hausschlüssel.
**concierge-jardinier** ‖, *pl.* ~s-~s (kǫ-ßiärʒ-ʒăr-di-nie') *s/m.* Portier, der zugleich Gärtner ist.
**conciergeomanie** * (kǫ-ßiăr-ʒŏ-mă-ni') *s/f.* Sucht, sich einen Portier zu halten.
**conciergérat** ‖ * (kǫ-ßiăr-ʒe-ra') *s/m.* Portier-stand.
**conciliabilité** (kǫ-ßi-liă-bi-li-te') *s/f.* Verträglichkeit.
**conciliaire:** auch konzi'l-artig.
**conciliation:** conseil de ~ Einigungsrat (im Arbeitergesetz).
**concion** ‖ † (kǫ-ßiǫ') [lt.] *s/f.* öffentliche Rede, Predigt *f*.
**concité, ~e*** (kǫ-ßi-te') *a.* gedrängt.
**conclave:** 2. Wähler-versammlung *f* der Malteser Ritter.
**conclure:** zu I. 2: ⚙ Bergbau: ~ à l'accord Gedinge schließen.
**concolore:** ~ à ... mit ...
**concomitant:** dazu: ~tamment, *adv.* — 2. ~ de qc. gleichzeitig mit et. bestehend.
**concord** ‖ ⚘ (kǫ-kŏ'r) *s/m.* id., amerik., in Frankreich eingeführte Rebe.
**concordant:** zu I. 2: ehm. drt. mariage ~ einträchtige Ehe.
**concordat:** zu 2: ● (belg.) ~ préventif à la faillite Zwangsvergleich.
**concorder:** 3. bei Zahlungsunfähigkeit einen Akkord eingehen, akkordieren.
**Concordia** (kǫ-kŏr-di-a') *npr. f.* ast. Konko'rdia, Plane't.
**concourir:** zu 4: ~ à une soumission ein Verdingungsgebot machen, ein Angebot thun.
**concourme** [*cor.* aus cu'rcuma] *s/m.* = curcuma.
**concours-festival,** *pl.* ~-~ (kǫ-kür-fĕ-ßti-wă'l) *s/m.* Preisbewerbungs-Musikfest *n*.
**concraire** † ⚘ (kǫ-krä'r) ④s. *v/a.* konkre't machen, darstellen (*ant.* abstraire); v. concréter im Suppl.
**concret:** zu II: 3. [engl.] Konkret *n*, Gemenge von Ceme'nt, Sand, Eisenschlacke ɪc., aus dem Häuser gebaut werden; Konkretbau.
**concréter:** II. *v/a.* phls. einen konkre'ten Sinn geben.
**concrétiser*** (kǫ-kre-ti-se') ①a. *v/a.* konkre't machen, als et. wirklich Vorhandenes im Denken auffassen, *fig.* befestigen.
**concubin:** als *m* auch jetzt drt.
**concubinaire:** II. *a.* auf wilde Ehe bezüglich.
**concubiner** ‖ * (kǫ-kü-bi-ne'), auch ~iter (~te') ①a. *v/n.* in wilder Ehe leben; auch P den Beischlaf vollziehen.
**concurrence:** zu 1: ~ vitale Kampf *m* ums Dasein. — 6. † Übereinstimmung von Gedanken, Ausdrücken.
**concurrencer*** (kǫ-kü-rą-ße') ①l. I. *v/a.* durch Konkurrenz bekämpfen. II. *v/n.* ~ avec q. mit j-m wetteifern.
**concurrencier** ‖ * (kǫ-kü-rą-ßie') *s/m.* j. der Konkurre'nz macht, Mitbewerber.
**concurrent:** zu I: 2. Konkurre'nz-..., in Wettbewerb tretend.
**concurrentiel, ~le** (kǫ-kü-rą-ßiĕ'l, ~ĕ'l) *a.* konkurrierend, Wettbewerb machend.
**concurrer** ✎ (kǫ-kü-re') ①a. *v/n.* = concourir.
**condamnateur** (kǫ-dă-na-tö'r) *s/m.* j. der verurteilt.
**condé:** zu II: 2. Bürgermeister; demi(-)~ stellvertretender Bürgermstr.; P Einfluß.
**condéen** ‖, ~ne (kǫ-de-ę', ~ĕ'n) *a.* den Condés anhängend, gehörend.
**condemnable,** & † = condamnable, &.
**condensant:** Elektr.: force ~e Verteilungskraft *f*, Bindungsvermögen *n*.
**condensateur:** ~ Abbe (ăb) A'bbe'scher Beleuchtungs-Appara't; ~ à air Luft-Kondensa'tor; ~ chantant singender K., singendes Buch; ~ à feuilles Blätter-K.; ~ à feuilles de mica (de papier) Glimmer-(Papier-) Kondensator.
**condenser:** zu 1: typ. caractères ~és schmale Schriften.
**condenseur:** II. ~se *s/f.* Kondensier-maschi'ne *f*.
**condimenter** ‖ (kǫ-di-mą-te') [lt.] ①a. *v/a.* würzen.
**condition:** zu 1: P être dans les ~s richtig beschaffen sein; cheval en ~ richtig trainiertes Pferd; ~s secondes unbewußter hypnotischer Zustand; dans de bonnes ~s unter günstigen Verhältnissen. — Zu 4: faire ses ~s seine Bedingungen stellen. — Zu 5: a. Trocknen *n*. — 7. F Haus *n*; faire une ~ in ein Haus einbrechen, um zu stehlen; ein Zimmer ausräumen.
**conditionnel:** zu III: 4. ~ d'un an Einjährig-Freiwilliger (auch *a.* engagé ~).
**conditionnement:** 3. ~ (de l'emballage) Beschaffenheit *f* (der Verpackung).
**condoléant, ~e** (kǫ-dŏ-le-ą' ⑨a, ~ą't) *a.* Beileid bezeigend.
**condor:** 2. ✺ chile'nische Münze mit dem Bilde eines Kondors.
**condottiere,** mit Nebenform ~ière (kǫ-dŏt-tiä'r).
**condottiérisme*** (kǫ-dŏt-tie-ri'ßm) *s/m.* Söldnertum *n* im Mittelalter.
**condouloir*:** auch *futur* ~erai, *imparf.* ~ais.
**condrille** ⚘ (kǫ-dri'j) *s/f.* = chondrille.
**Condroz** (kǫ-drŏ') [lt. Condru'sii] *npr. m.* le ~ id. *n*, Gegend bei Lüttich am rechten Maasufer.
**conducibilité*** (kǫ-dü-ßi-bi-li-te') *s/f.* = conductibilité.
**conducteur:** zu I: ~ de navires Schiffmakler; courtier-interprète et ~ de navires Makler, der den Kapitänen fremder Schiffe zur Hand geht. Zu II. 2: corps bon (mauvais) ~ guter (schlechter) Leiter. Zu II: 5. ⚙ Bergbau: Streichbaum; Lenkvorrichtung *f* an Handwagen.
**conducteur-chef,** *pl.* ~s-~s (kǫ-dük-tör-schĕ'f) *s/m.* Eisenbahn: Ober-Zugführer.
**conductibilité:** bsd. Elektr.
**conduire:** zu I. 3: que Dieu vous conduise! auch: kommen Sie gut nach Hause! Zu I. 4: ~ à bien gut ausführen. Zu III. 2: se ~ auch verfahren, sich bei et. verhalten.

**conduit:** zu 1: unterirdischer Gang; Orgelbau: ~s *pl.* Windführung *f/sg.*; Konduktion; ⊖ Bergbau: Schutzgerinne *n.*

**conduite:** zu 3: P faire la ~ à q. auch *mr.part* j-m heimleuchten; ~ de Grenoble lärmende Fortweisung in den Gesellen-Verbindungen als Strafe für einen Dieb; weitS. faire la ~ de Grenoble à q. j-m den Stuhl vor die Thüre setzen, bsd. einen Redner mit Hohn und Zischen nach Hause geleiten. — Zu 4: acheter une ~ ein ordentliches Leben führen. — Zu 7 ⊖: auch Gang-art einer Maschine.

**condurango** ⚘ (kǫ-dü-rǫ-go') *s/m.* Kondurango-Ringelkranz, Asklepiade'en-Art in Peru, welche die K.-Rinde liefert (Gono'lobus Condura'ngo).

**cone** Γ (kon) *s/f.* Tod *m.*

**cône:** zu 1: ~ de charbon Kohlenspitze *f*; ~ de broussin Maser-kegel. Zu 5: Maschinenwesen: ~ étagé Stufen- oder Antriebsscheibe *f.*

**Conegliano** (kŏ-ne-ljä-no') *npr. m.* id. *n* (spr. ~nǟ-lja'-no) ital. Stadt (Venetien); duc de ~ = Moncey.

**Conen** (kŏ-nǫ) *npr.m.* ~ de Prépeau id., Erfinder eines stenographischen Systems, mit Weglassung der Vokale (1813).

**confection:** zu 2: auch das Anordnen, Zurechtlegen für den Verkauf; haute ~ vornehmeres Kleider-Geschäft; *fig.* ~ fabrikmäßig angefertigtes litterarisches Werk.

**confectionnement** (kǫ-fǟ-kßiŏ-n'mǫ') *s/m.* Verfertigung *f*; Art und Weise *f* der V.

**confectionner:** zu I: 2. für den Verkauf glätten und zurecht legen.

**conférence:** zu 5: auch donner des ~s.

**conférencier:** zu 3: auch ~ère (kǫ-fē-rǫ-ßiǟ'r) *s/f.* Vorträge haltende Dame.

**conférencier_*** (kǫ-fē-rǫ-ßi-e') ①a. *v/a.* Vorträge halten.

**conférent** ‖ (kǫ-fē-rǫ') *s/m.* ehm. in Venedig: vom Staate bestellter Unterhändler.

**confesseur:** zu II: richtiger: Bischof und Bekenner.

**confessionnal:** 2. † P ~ à deux roues de Charlot Casse-Bras Henker-karren, 18. sæ.

**confessionnalisme*** (kǫ-fǟ-ßiŏ-ná-li'ßm) *s/m.* Bekenntnis-tum *n*, -treue *f.*

**confiance:** zu I. 1: avoir ~ en, b. folgendem *art.* dans ...; rire de ~ mitlachen, ohne zu wissen weshalb; drt. faire ~ à q. j-m Vertrauen schenken, Kredi't geben. — II. la C~, Name e-r Versicherungs-Gesellschaft; C~-Accidents Unfall-Vers.-Ges.; C~-Vie Lebens-Vers.-Ges.

**confidence:** zu 1: mettre q. dans la ~ de qc. j-m etwas vertraulich mitteilen.

**confier:** zu II. 3: auch se ~ dans qc., † se ~ de q., qc. sich auf j., et. verlassen.

**confiner:** zu II. 1: *fig.* in enge Grenzen einschließen. Zu II: 3. begrenzen.

**confire:** zu I. 2: ~t auch saftlos, überreif (von Früchten); *fig.co.* gemildert, gemäßigt; ~t en ... angefüllt mit ..., voll von ...; *abs.* air ~t salbungsvolles Aussehen; Γ mine ~te sauertöpfische Miene.

**confirmatif:** ~ de qc. et. bestätigend.

**confiscateur** (kǫ-fi-ßka-tŏ'r) *s/m.* = confisqueur.

**confiserie:** 2. Sardinen-Einmacherei. — 3. prov. (Vaud) = bonbons.

**confiture:** zu 1: † homme à ~s ein der Kräftigung bedürfender Mensch. Zu 2: P ~ d'abricots Ohrenschmalz *n.* — 3. Spieler-Argot: Gewinn *m* aus dem Einsatz oder dem Leihen von Geld beim Spiel (*ant.* déconfiture).

**confiturier:** lies: noch jetzt gbr., aber nicht = confiseur, sondern engS. Verfertiger und Verkäufer von Konfekt.

**confondant**, ~e (kǫ-fǫ-dǫ' ⑧a, ~ǟ't) *a.* verwirrend, beschämend.

**confondu** (kǫ-fǫ-dü') [*part.p.v.* confondre] *a.* verwirrt, tief beschämt. *Syn.* v. étourdi; vgl. confus und déconcerté.

**conformateur:** richtiger: id., Apparat zur Richtigstellung der Hutform nach der Gestalt des Kopfes.

**conforme:** zu 1: pour copie ~ genauer: die richtige Abschrift beglaubigt; v. écriture 5.

**conformer:** zu II: 2. † se ~ en qc. in et. übereinstimmen (= être conforme).

**conformiste:** weitS. a. von Geistlichen anderer Kirchen: verfassungsmäßig.

**confort:** zu 2: ✾ articles de ~ Komfort-Artikel (Gegenstände, die zur Behaglichkeit des Lebens beitragen).

**confortabilité** (kǫ-för-tä-bi-li-te') *s f.* Behaglichkeit.

**confortable:** zu II: 2. thé. wattiertes Trikot. 3. großes Glas Bier (etwa ¾ Lit.).

**confortatif:** auch: einen Bau festigend.

**confucianisme** (kǫ-fü-ßi-ă-ni'ßm) *s/m.* Konfuziani'smus, Lehre *f* des Konfu'zius.

**confucien**, ~ne (kǫ-fü-ßiǟ', ~ǟ'n) *a.* konfuzisch.

**confusionnant**, ~e* (kǫ-fü-ßiŏ-nǫ' ⑧a, ~ǟ't) *a.* (auch vor dem *s.*) verwirrend.

**cong** (kǫg) [chin.] *s/m.* Kong, großes Gefäß aus grobem Porzellan.

**congé:** zu 1 und 2: être de ~ frei sein; Eisenbahn: Ruhe-Signal *n.*

**congédiement:** auch allgemein: Entlassung jeder Art von Personen.

**congédier:** zu 2: P ~ son boulanger sterben; ⊖ Bergbau: ablegen (Arbeiter entlassen).

**congénère:** weitS. Mitgenosse.

**congénialité*** (kǫ-Ge-nǎ-li-te' ⑥) *s/f.* Geistesverwandtschaft.

**congeois** (kǫ-Gǟa' ⑧a) *s/m.* Sprache *f* des Kongo-landes.

**congestionnant**, ~e (kǫ-Gǟ-ßtiŏ-nǫ' ⑧a, ~ǟ't) *a.* Blut-andrang verursachend.

**congestionnel**, ~le (kǫ-Gǟ-ßtiŏ-nǟ'l, ~ǟ'l) *a.* méd. zur Überfülle geneigt oder von derselben bereits ergriffen.

**Cognet** ‖ (kǫ-gnǟ) *npr.m.* Louis ~ id., fr. Grammatiker (1795–1870).

**Congo:** zu II. c~: 2. prov. Art Tanz.

**congolais**, ~e (kǫ-gŏ-lǟ' ⑧a, ~ǟ'ſ), auch ~an, ~e (~lǫ, ~a'n) *a.* u. C~(e) *s.* aus dem, Bewohner(in) des Kongo-lande(s).

**Congolie** (kǫ-gŏ-li') *npr.f.* la ~ Kongoland *n*, -staat *m.*

**congréganiste:** zu II: *dames ~s de l'Académie Frauen, die mit den Akademikern verkehren &c.

**congrégationalisme** (kǫ-gre-ga-ßiŏ-na-li'ßm) *s/m.* Kongregationalismus, geistliches Verwaltungssystem, nach welchem die Gemeinschaft der Gläubigen die Hauptentscheidung hat.

**congrégatio(n)niste** (kǫ-grē-ga-ßiŏ-ni'ßt) *s/m.* Anhänger religiöser Brüderschaften.

**congrès:** zu 2: jetzt auch in Frankreich.

**congressionnel**, ~le (kǫ-grǟ-ßiŏ-nǟ'l, ~ǟ'l) *a.* den Kongre'ß der Repräsentanten der Vereinigten Staaten betreffend, Kongreß-...; l'aide ~le die Hilfe des Kongresses.

**congressiste*** (kǫ-grǟ-ßi'ßt) *s/m.* Kongreßbesucher, Mitglied *n* e-s Arbeiter-Kongr.

**congressomanie*** (kǫ-grǟ-ßŏ-mǎ-ni') *s/f.* Kongreßsucht, Neigung, Versammlungen abzuhalten oder zu besuchen.

**congruence:** Arithm.: Zahlen-Kongruenz.

**conhydrine** ℑ (kǫ-i-dri'n) *s/f.* chm. Schierlings-Alkalo'd *n.*

**coni** Γ (ko-ni') *s/m.* Leiche *f*; v. omnibus, trimballeur im Suppl.

**coniclave*** (kŏ-ni-klä'w) *a.* chaussure ~ Schuhwerk *n* mit genagelten (nicht genähten) Sohlen.

**coniférine** ℑ (kŏ-ni-fē-ri'n) *s f.* Zapfenbaum-stoff *m.*

**coniomycètes** ⚘ (~ŏ-mi-ßǟ't ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Staub-pilze, Schmarotzer-pilze (= entophytes).

**conir** Γ (kŏ-ni'r) ②a. *v/a.* et *v/n.* = connir im Suppl.

**conjoint:** zu I: *ant.* disjoint. Zu II: auch ~e (kǫ-Gǟ't) *s/f.* Gattin (offiziell auf dem Standesamte gbr.).

**conjoncteur** (kǫ-Gǫ-ktŏ'r) I. *s/m.* Telephon: Anschalter. II. *a m.* v. commutateur im Suppl.

**conjonctif** [ßmg'] *s/m.* in demselben Sinne.

**conjouissance**, † auch ~ement (kǫ-Gu-i-...)

**conjugalité** (kǫ-Gü-gä-li-te') *s/f.* phrén. Sinn *m* für die Ehe.

**conjungo:** zu 2: auch von Mädchen: avoir beaucoup de ~ dans l'œil sehr heiratslustig sein.

**conjurer:** zu II: ↖ ~ à qc. sich zu etwas verschwören; *inf.* ~ de ... (*inf.*) sich zu dem Zwecke vereinigen, zu ...

**Conlie** (kǫ-li') *npr.m.* id. *n*, Ort bei Le Mans (Sarthe; Gefecht 14. 1. 1871).

**connaissance** [*cognosce'ntia]. Zu 1: *Syn.* v. idée *Syn.* 2.

**connaisseur:** zu I: 2. thé. Claqueur, der auf den besseren Plätzen durch beifälliges Murmeln oder gelegentliche Bemerkungen das Stück dem umsitzenden Publikum empfiehlt.

**connaître:** zu I. 1: P ~ q. de visage = ~ q. de vue; ~ le menu Bescheid wissen; ~ la manique ou le numéro den Rummel kennen; ⚔ P la ~ die Theorie, weitS. et. genau kennen; la ~ dans les coins gründlich Bescheid wissen, sich überall zu helfen wissen; ~ q. du canon à la crosse j. in- und aus-wendig kennen. Zu I. 4: je ne ~ais que cela entsprechender: das ist das Einzige, was ich für richtig halte.

**connasse** P (kŏ-na'ß) *s f.* 1. dummes (ehrbares) Weib. 2. nicht polizeilich eingeschriebene Dirne.

**connaude** P † (kŏ-nō'd) *s/f.* Frau.

**conneau** (kŏ-no') I. [con] *s/m.* P Dummkopf. II. C~ *npr.m.* Henri C~ id., Arzt Napoleons III. (1803–77).

**connerie** P (kŏ-n'ri') *s/f.* Dummheit.

**connétable:** zu 5: auf den Normannischen Inseln: gewählter Gemeinde- u. Polizeibeamter.

**conniller:** noch P Ausflüchte suchen; verschwinden.

**co(n)nir** P (kŏ-ni'r) ②a. I. *v/a.* töten. II. *v/n.* sterben.

**connivence:** être de ~ avec q. j-m durch die Finger sehen, mit j-m unter einer Decke stecken.

**connobre**, auch **conobler** ‖ Γ (kŏ-no'br, kŏ-no-ble') = conobrer.

**connoter** ‖ (kŏ-no-te') ①a. *v/a. gr.*, phls. eine Nebenbedeutung angeben.

**conque:** zu 3: ~ marine große Seemuschel, in welcher die schaumgeborene Venus dargestellt wird; auch als Horn (Daudet). — 8. große Glasflasche (= dame-jeanne).

**conquéreur** *m*, ~euse *f* † (kǫ-ke-rŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* Eroberer, Erobrerin (= conquérant).

**conquerre** † (kǫ-kǟ'r) *v/a.* = conquérir.

**conquistador** (kǫ-ki-ßta-do'r) [rein span.] *s/m.* Conquistado'r, span. Eroberer in Amerika.

**Conrad:** un ~ ein wilder Sohn der Berge (nach Byron, *Corsair* I, 9).

**Conrart** ‖ (kǫ-rär) *npr.m.* Valentin ~, Gründer der fr. Akademie (1603–75).

**conroy** (kǫ-rŏa') *s/m.* prov. undurchlässiger Boden.

**consacrant**, *a.* u. ~e (kǫ-ßa-krǫ') weihend: paroles ~es Weiheworte *n/pl.*

**conscience:** zu I. 1: affaire de ~ Gewissenssache; avoir un poids sur la ~ etwas auf dem Gewissen haben. — Zu I. 2: prendre ~ de qc. sich einer Sache bewußt werden. — Zu I: 5. P Leib *m*, Magen *m*; se mettre un verre de vin sur la ~ sich ein Glas Wein einverleiben. — Zu II. C~: (1812–83).

**consciosité** ℑ (kǫ-ßi-o-ſi-te') *s f.* phls. Bewußtheit.

**conscrar(d)** ‖ P (kǫ-ßkrä'r) *s/m.* Schüler der polytechnischen Schule im ersten Jahre.

**conscrit:** zu I. 1: Γ le petit ~ Nummer 1 im Lotto; P Schüler der École normale im

ersten Jahre. — 4. prov. nach dem Frühlingsfroste hervortreibende Weintraube.

**consécutif:** zu 2: path. genauer: hinzutretende Nachkrankheits-Erscheinungen; syphilis ~ve sekundäre Syphilis.

**conseil:** 5.♀ arbre des ~s heiliger Feigenbaum (Ficus religio'sa).

**conseiller,** *v.*: III. *v/n.* † totschlagen.

**conseiller,** *s.*: zu I. 2: ~ d'intendance et des constructions Intendantu'r-Baurat; ehm. ~ commissaire aux audiences Untersuchungsrichter am Parlament in Douai; F v. chemise 1; vaisselle de ~ gestohlenes Silberzeug.

**conseilleur:** auch ~se *f* Ratgeberin; ~ de sa prose der ihr bei der Schriftstellerei Rat giebt.

**conseilleur-jugeur** (kǫ-ßä-jör-Gü-Gö'r) *s/m.* ehm. Gerichtsrat, der nur das Urteil zu sprechen hatte (ohne Bericht zu erstatten); v. jugeur 1 drt.

**consentir:** zu I: 4. † ~ à qc. mit etwas übereinstimmen. Zu II. 1: ~ un prêt ein Darlehn bewilligen. — III. *s/m.* Einwilligung *f.*

**conséquence:** zu 1: avoir pour ~ zur Folge haben. — 4. Konseque'nz, Treue gegen s-e Grundsätze (*ant.* inconséquence).

**conséquent:** zu II. 1: par ~ *Syn.* v. donc.

**conséquentiel,** ~le ↘ (kǫ-ßē-kǫ-ßiä'l, ~ßiä'l) *a.* aus etwas folgend, folgerecht.

**conservataire** (kǫ-ßär-wa-tä'r) *a.* drt. ein Besitzrecht behaltend.

**conservateur:** zu II. 1: ~ des hypothèques auch Hypothe'kenbewahrer. Zu II: 3. Konservationsmittel *n* für Nahrungsstoffe.

**conservatiste*** (kǫ-ßär-wa-ti'ßt) *a.* u. *s/m.* konservati'v, Konservati'ver.

**conservatoire:** zu II. 1: élève du ~ de la Villette schlechter Sänger. — 4. P Leihhaus *n.*

**conservatoireux** (kǫ-ßär-wa-tŏä-rö' ⑩) *s/m. mv.part* les ~ die Mitglieder des Conservatoire, die an der dort erhaltenen Schulung festhalten.

**conserve:** zu 1: ~s auf andere Weise zur Aufbewahrung zubereitete Nahrungsmittel, getrocknete Gemüse. — 7. F les ~s das klassische Reperto'rium des Théâtre-Français.

**conserver:** zu I: *Syn.* v. préserver.

**considérant:** zu II: Rechtsgrund.

**considérer:** zu I. 2: à tout ~, tout bien ~é wenn man es recht erwägt, alles wohl erwogen.

**consigne:** zu I. 1: ⚔ Verbot auszugehen; F ~ à gros grains Gefängnis *n.* — Zu I: 8. P Schür-haken *m,* -eisen *n.* 9. Eisenb.: Gepäck-Aufbewahrungsraum *m;* mettre une malle en ~ ... zum Aufbewahren geben; bulletin de ~ Marke für aufbewahrtes Gepäck.

**consigner:** zu 3: ⚔ ~ les troupes die Truppen in den Kasernen marschbereit halten.

**consiliomanie*** (kǫ-ßi-li-ŏ-mä-ni') *s/f.* Sucht, anderen Ratschläge zu erteilen.

**consistance:** zu 2: Forstw.: ~ des tiges Bestockungsgrad *m;* ~ de la voûte foliacée Beschirmungsdichte.

**consistoire:** zu 1: ~ suprême de l'église protestante Oberkirchenrat.

**consistorial:** II. *s/m.* Mitglied *n* des Konsisto'riums. III. ~e *s/f.* Konsistorialkirche der Protestanten (= église ~e).

**consolateur:** zu I. 2: Wettrennen: Trostrennen *n* für Pferde, die bis dahin nicht gesiegt hatten. [Wettrennen.]

**consolation:** 5. Art Hasardspiel nach dem

**consoler:** † statt re~ (Desportes).

**consolidé** (kǫ-ßŏ-li-de') le trois pour cent ~ die dreiprozentigen englischen Consols.

**consolider:** zu I. 1: ⚙ Bergbau: ~ un puits einen Schacht verwandruten oder sichern (durch Wand-ruten unterstützen).

**consomm.:** *abr.* = consommation.

**consommation:** zu 3: auch union de ~ Konsu'm-verein *m;* association ouvrière de ~ Arbeiter-K.; farine de ~ Mehl, das man selbst verbraucht (nicht verkauft). Zu 4: Zehrung. [*gr.* konsona'ntisch.]

**conso(n)nantique** ✿ (kǫ-ßŏ-ng-ti'k) *a.*

**conso(n)nantisme** (kǫ-ßŏ-ng-ti'ßm) *s/m. gr.* Konsona'nten-Syste'm *n* einer Sprache.

**consonne:** ~ double Doppel-Konsonant *m* (ph, sch, ꝛc.); ~ finale End-Konsonant.

**consonnifier**‖* (kǫ-ßŏ-ni-fi-e') ①a. se ~ *v/réfl. gr.* konsonantisch werden.

**consortial,** ~ale, *m/pl.* ~aux (kǫ-ßŏrßiä'l, ~ïŏ'; ⑩b) *a.* einer Handelsgenossenschaft gehörig.

**consortiste** ✿ (~ti'ßt) *s/m.* Mitglied *n* e-s Konso'rtiums, bsd. der it. Consorteri'a.

**conspirateur:** II. *a.* an der Verschwörung teilnehmend; silence ~ mitverschworenes Schweigen. [Verhöhnung.]

**conspuation**‖* (kǫ-ßpü-ä-ßiǫ' ⑯) *s/f.*

**constabulaire** (kǫ-ßtä-bü-lä'r) *a.* auf Konsta'bler bezüglich; force ~ Konstablergewalt *f.* [auch südfr. Wein).]

**constance:** vin de C~ = ~ II. (aber

**Constans**‖ (kǫ-ßtǫ) *npr.m.* Jean-Antoine-Ernest ~, fr. Minister (gb. 1833).

**constant:** zu I. 3: il passe pour ~ que ... es gilt als ausgemacht, daß ... Zu 4: math. (*ant.* variable); drt. feststehend.

**constantin**‖, ~e (kǫ-ßtǫ-tǫ', ~i'n) *a.* 1. zu Konstantin dem Großen gehörig ꝛc. 2. = constantinois im Suppl.

**constantinois,** ~e (kǫ-ßtǫ-ti-nŏä' ⑧a, ~ŏä'ß) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Constantine.

**constat**‖* (kǫ-ßta') [lt.] *s/m.* drt. (amtliche) Feststellung *f,* Thatbestand.

**constater:** zu 1: ~ de visu durch Augenschein feststellen.

**consternant,** ~e (kǫ-ßtär-ng' ⑩a, ~ǵ't) [lt.] *a.* verwirrend, verblüffend.

**constituer:** zu I. 4: ~ une dette en rentes perpétuelles ~ ... in eine immerwährende Rente verwandeln.

**constitution:** zu 1: Forstw.: ~ de massif Kronenschluß *m.* — 7. zur Revolutionszeit: Knüttel (= gourdin).

**constitutionner**‖* (kǫ-ßti-tü-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* ~ q. à deux francs bis auf zwei Frank herunterlassen. [analy'tische Sprache.]

**construction:** zu 3: langue à ~ directe

**construire:** zu I. 1: bois à ~ Bauholz *n;* ⚙ Bergbau: ~ une galerie inférieure unterfahren.

**consubstantialiste** (kǫ-ßüb-ßtǫ-ßiä-li'ßt) *s/m.* j. der an die Konsubstantialität glaubt.

**consul:** zu 2: ~ envoyé Berufs-Konsul.

**consulaire:** zu 3: juge ~ Handelsrichter; tribunal ~ Handelsgericht *n.*

**consulte:** zu 2: noch in: donner des ~s Rat erteilen (von einem Juristen). — 3. prov. (Vaud) = consultation.

**consulter:** zu I. 1: P ~ Larousse in eine Kneipe mit Frauenzimmern gehen, unter dem Vorgeben, daß man wichtige Arbeiten zu machen habe.

**contact:** zu 3: ~ d'émission Arbeits-Kontakt; ~ par frottement Schleif-K., K. durch Blankscheuern; ~ de glissement Gleit-K.; ~ à pédale Tret-K.; ~ de pile Batterie-K.; ~ par pression Druck-K.; ~ de réception Ruhe-K.; ~ de transmission Arbeits-Kontakt.

**contagionnable*** (kǫ-tä-Giŏ-na'bl ⑯) *a.* ansteckungsfähig.

**contagionner**‿* (kǫ-tä-Giŏ-ne' ⑯) ①a. *v/a.* (und se ~ *v/réfl.* sich) anstecken.

**contasserie** (kǫ-ta-ß'ri') *s/f.* Klatscherei, albernes Geschwätz.

**contemporain:** zu I: questions ~es Fragen der Gegenwart.

**contenance:** zu 1: ~ en bois Holzgehalt *m.* Zu 2: a. par manière de ~ = par ~.

**content:** zu I: 2. froh, hoch erfreut (*Syn.* v. aise II.). Zu II. 1: tout mon ~ ganz nach Herzenslust. [damit begnügen, zu ...)

**contenter:** zu II. 2: se ~ de ... (*inf.*) sich

**contentieux:** zu I. 2: auch in gutem Sinne: kämpfend, ringend; *s/m.* Streitsüchtiger. Zu III: bureau de ~ (a. un ~) Büreau *n* zur Erledigung v. Streitfällen; question de ~ Streitfrage *f;* cabinet de ~ Kabinett *n* eines Ministers zur Erledigung streitiger Fragen; examen du ~ financier Prüfung *f* der streitigen Finanzfragen.

**contenue** † (kǫ-t'nü') *s/f.* Flächen-Inhalt *m* (= contenance).

**conter:** ⚔ P ~ qc. au perruquier des zouaves an etwas nicht glauben.

**Conti:** Kochkunst: à la ~ mit Linsen-Püre'e.

**continemment** ↘ (kǫ-ti-nä-mǫ' ⑨g) *adv.* zu continent I.

**continental:** II. *s/m.* Festlandsbewohner (*ant.* insulaire); a. geborener Franzose, der sich in Korsika niedergelassen hat.

**contingence:** zu 3: angle de ~ Kontingenzwinkel *m.*

**continuation:** par ~ fortdauernd.

**continuer:** zu I: 3. ⚙ Bergbau: aushalten; ~ l'exploitation Bau betreiben. Zu II: 3. *abs.* fortfahren zu sprechen.

**continuité:** zu 1: Eisb.: sans solution de ~ ohne Unterbrechung; math. Stetigkeit.

**contiser** (kǫ-ti-se') ①a. *v/a.* Kochkunst: File't einschneiden, um Trüffeln ꝛc. hineinzustecken.

**contorto-convolutif,** ~ve ♀ (kǫ-tŏr-to-kǫ-wŏ-lü-ti'f, ~i'w) *a.* gewunden gerollt.

**contour:** 5. ~s *pl.* Windungen *f,* Kehre *f,* Krümmungen einer Straße; Fahrt *f* um eine Straßenecke; ~ au pas um die Ecke Schritt fahren.

**contournage** (kǫ-tür-na'G) *s/m.* Verdrehen *n,* Verbiegen *n,* gezwungene verdrehte Wendung.

**contracteur:** 2.* in England: Contractor, Arbeitsvermittler zwischen Besitzern u. Arbeitern.

**contraction:** zu 1: ~ musculaire Muskelzuckung. — 4. Knappheit, Mangel *m.*

**contradette** (kǫ-trä-dä't) [it.] *s/f.* päpstliche Kanzlei: Widerspruch *m.*

**contradictoire:** zu I: ~ment avec ... nach gegenseitiger Verhandlung mit ...

**contraire:** zu III: 3. † Gegner.

**contrait,** ~e ↘ (kǫ-trä'⑨a, ~ä't) *a.* widernatürlich zusammengezogen, kontrakt.

**contra-latéral,** ~e (kǫ-tra-lä-tē-rä'l) *a.* an., path. kehrseitig. [drille.]

**contrapa** (kǫ-trä-pa') *s/f.* prov. Art Qua-

**contraster:** zu I: 3. bekämpfen (= combattre; J.-J.).

**contraventionnel,** ~le (kǫ-trä-wǫ-ßiŏnä'l, ~ä'l) *a.* drt. Übertretungs-..., übertretend; affaire ~le Polizei-Strafsache *f.*

**contre:** zu I. 1: auch neben. Zu II. 2: tout ~, auch dicht an (oder neben) einander.

**contre-allumeur,** *pl.* ~-~s (kǫtr-ä-lümö'r) *s/m.* Gegenhetzer (j. der gegen die Hetzer auftritt).

**contre-amendement**‖, *pl.* ~-~s (kǫtr-ä-mg-dmg') *s/m.* Gegen-amendement *n.*

**contre-amour,** sans *pl.* (kǫtr-ä-mü'r) *s/m.* Gegenliebe *f.* [ßtrŏ'f) *s/f.* Gegen-anrede.]

**contre-apostrophe,** *pl.* ~-~s (kǫtr-ä-pŏ-

**contre-appel:** 3.* Telegr.: Anruf einer [Station.]

**contre-approche:** auch ~s.

**contre-arbre,** *pl.* ~-~s ⚙ (kǫtr-a'rbr) *s/m.* Vorgelege *n.*

**contre-archet**‖ ♪ (~är-schä') *s/m.* être (jouer) à ~ den Bogen falsch führen.

**contre-armement** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-är-mɪ-mã') *s/m.* Gegenrüstung *f.*
**contre-article,** *pl.* ~~s (kõtr-är-ti'kl) *s/m.* Gegen-artikel; gegen einen andern aufgestellter Satz.
**contre-attaque:** auch ~s. [Hinterer *m.*]
**contre-basse:** A. 78 ohne Divis. — 2. P
**contre-bittes:** auch ~e *sg.*
**contre-booth,** *pl.* ~~s (kõtr-bōt) *s/m.* prov. Kanal, der sich an den Dämmen entlang zieht (Souv.).
**contre-bouque,** *pl.* ~~s ⊖ (kõtr-bu'k) *s/f.* zweiter Trichter im Netzwerk.
**contre-chambranle,** *pl.* ~~s (kõtr-schã-brã'l) *s/m.* Gegensims *n.*
**contre-châssis:** ⊖ Eisenhütte: Oberkasten.
**contre-corbeau,** *pl.* ~~x (kõtr-kör-bo') *s/m.* arch. kleiner Kragstein.
**contre-coup:** 6. P ~ de la boîte Werkführer in der Fabrik. [*s/m.* Gegenbefehl.]
**contre-décret** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-dĕ-kræ')
**contre-donation** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-dŏ-nā-ßiõ' ⑯) *s/f.* Gegenschenkung.
**contre-écartellement:** auch ~èle~.
**contre-écorage,** *pl.* ~~s ❀ (kõtr-ĕ-kŏ-ra'ʃ) *s/m.* Kontrolle *f* über die Verkaufsgeschäfte beim Fischhandel.
**contre-écriture,** *pl.* ~~s ❀ (kõtr-ĕ-kri-tü'r) *s/f.* passer une ~ gegenschreiben.
**contre-examiner**‿ (kõtr-ĕ-gsä-mi-ne') ①a. *v/a.* Kreuzfragen thun.
**contre-expert** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-ĕk-ßpæ'r) *s/m.* Sachverständiger, der die nochmalige Untersuchung vornimmt.
**contre-exposition** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-ĕk-ßpo-ſi-ßiõ' ⑯) *s/f.* Gegen-aufstellung (V. H.). [gestaltet.]
**contrefait** ‖, ~e (kõtr-fæ', ~æ't) *a.* miß-
**contre-ficher** ‖ P (kõtr-fi-sche') ①a. *v/réfl.* s'en ~ sich eben so wenig etwas daraus machen als ein anderer.
**contre-filet** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-fi-læ') *s/m.* Luftschifferei: zweites, der Sicherheit halber angelegtes Netz.
**contre-fin:** à ~, genauer: das Gegenteil des Zweckes erreichend.
**contre-fraiser** ‖ ⊖ (kõtr-fræ-ſe') ①a. *v/a.* Kalk rc. noch einmal durcharbeiten.
**contre-fusion** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-fü-ſiõ ⑯) *s/f.* nochmaliges Umschmelzen.
**contre-gatte,** *pl.* ~~s ⚓ (~gä't) *s/f.* Verschlag *m* zur Verstärkung des Wasserbacks.
**contre-hus** (kõtr-ü') *s/m.* prov. (Norm.) in zwei Teile geteilte Thür, deren obere Hälfte geöffnet werden kann, während die untere geschlossen bleibt.
**contre-insurrection** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-ã-ßür-ræ-kßiõ' ⑯) *s/f.* Gegen-aufstand *m.*
**contre-interrogatoire,** *pl.* ~~s (kõtr-ã-tă-rŏ-ga-tŏä'r) *s/m.* Gegenverhör *n.*
**contre-invite** ⸮ (kõtr-ã-wi't) *s/f.* Whist: Nachspielen *n* auf eine verfehlte Invite des Gegners.
**contre-jumelles:** auch ~e *sg.*
**contrelaïcisation** ‖* (kõtr-lă-i-ßi-ſă-ßiõ' ⑯) *s/f.* Entgegenwirkung gegen die Verweltlichung.
**contre-lobe,** *pl.* ~~s (kõtr-lŏ'b) *s/m.* arch. Teil der gotischen Rose, welcher die einzelnen Laubwerkteile trennt.
**contre-maître:** A. 78 ohne Divis; *a.* ~esse (kõtr-mæ-træ'ß) *s/f.* Werkführerin.
**contremaîtrise** (kõtr-mæ-tri'ſ) *s/f.* Werkführerschaft.
**contre-manifestation** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-mä-ni-fæ-ßtä-ßiõ' ⑯) *s/f.* gegen eine andere gerichtete Kundgebung.
**contre-manifeste,** *pl.* ~~s (kõtr-mä-ni-fæ'ßt) *s/m.* Gegenmanifest *n.*
**contre-mesure,** *pl.* ~~s (kõtr-mɪ-ſü'r) *s/f.* 1. Gegenmaßregel. 2. ♪ à ~ mit falschem Takt.
**contremont:** 4. (nicht †) agr. labourer à mont et à ~ Wend- und Kehr-furche ziehen.
**contre-note,** *pl.* ~~s (kõtr-nŏ't) *s/f.* Antwort auf eine Note.
**contre-partie:** zu 1: auch Buchführung: Gegenposten *m.* Zu 4: auch Börse: Gegenzug *m,* Gegenspekulation.
**contre-passe:** *s/f.* gegen die Adern e-s Marmorblockes senkrecht gehende Richtung; scier à (ou en, sur la) ~ genauer: senkrecht gegen die Adern sägen. — 2. ❀ Gegenposten *m;* Spiel: empoigner la ~ einen Gegenzug thun, einen Gegenkniff anwenden.
**contre-passement** ‖ ❀ (kõtr-pa-ßmã')*s/m.* Rück-abtretung *f* (= contre-passation).
**contre-passer:** II. se ~ *v/pr.* bei ea. vorübergehen. [Gebirges.]
**contre-pente:** zu 2: steilster Abhang e-s
**contre-peterie** F (kõtr-pæ-t'ri') *s/f.* Aussprachefehler, bei dem man Silben verwechselt. [Gegenbittschrift.]
**contre-pétition** ‖ (kõtr-pe-ti-ßiõ' ⑯) *s/f.*
**contre-pétitionnaire,** *pl.* ~~s (kõtr-pe-ti-ßiŏ-næ'r) *s/m.* j. der eine Gegenbittschrift einreicht.
**contre-pétitionnement** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-pe-ti-ßiŏ-n'mã') *s/m.* Einreichen *n* einer Gegenbittschrift.
**contre-pétitionner**‿ (~pe-ti-ßiŏ-ne') ①a. *v/n.* eine Gegenbittschrift machen.
**contre-plainte,** *pl.* ~~s (kõtr-plã't) *s/f.* drt. Gegenklage. [gesetzt.]
**contre-pointé:** zu 1: *fig.* ea. entgegen-
**contre-pousser**‿ (kõtr-pu-ße') ①a. se ~ *v/pr.* (sich) gegen ea. drängen.
**contre-programme,** *pl.* ~~s (kõtr-prŏ-grä'm) *s/m.* Gegenprogramm *n.*
**contre-raid** ‖ ⚔ (kõtr-ræ') [engl.] *s/m.* Gegen-angriff von Reiterscharen.
**contre-rail:** auch Leit-, Flügel-schiene *f.*
**contre-rosière,** *pl.* ~~s (kõtr-ro-ſiæ'r) *s/f.* Mädchen, das zwar gefallen ist, aber anständig lebt und in der Gemeinde als ehrenwert angesehen ist.
**contre-signer:** A. 78 ohne Divis; den Absender auf dem Brief-umschlag bezeichnen.
**contre-signifier**‿ (kõtr-ßi-nji-fi-e') ①a. *v/a.* drt. eine gerichtliche Anzeige einer andern gegenüberstellen.
**contre-sol,** *pl.* ~~s (kõtr-ßŏ'l) *s/m.* Gärtnerei: Sonnenschutz. [entgegenwehen.]
**contre-souffler**‿ † (kõtr-ßu-fle') ①a. *v/n.*
**contre-surestarie,** *pl.* ~~s ❀ ⚓ (kõtr-ßü-ræ-ßtä-ri') *s/f.* Entschädigung für die Verlängerung der Überliege-tage.
**contre-taille:** zu 3: ⊖ Bergbau: Gegen-
**contre-tenant:** jetzt noch *fig.* [ort *m.*]
**contre-timbrage,** *pl.* ~~s (kõtr-tã-bra'ʃ) *s/m.* Gegenstempelung *f.*
**contre-timbre,** *pl.* ~~s (kõtr-tã'br) *s/m.* Gegenstempel zur Kontrolle.
**contre-timbrer** ‖ (~tã-bre') ①a. *v/a.* gegenstempeln. [Strebe-katze (v. ds Teil II.).]
**contre-tire,** *pl.* ~~s (~ti'r) *s/m.* Spiel:
**contre-titré,** ~e (kõtr-ti-tre') *a.* von Gold- und Silbersachen: widergesetzlich gestempelt.
**contre-torpilleur** ⚓ (kõtr-tŏr-pi-jö'r) *s/m.* gegen ein Torpedo-boot abgeschickter Torpedo. [Gegen-, Kontre-dampf *m.*]
**contre-vapeur,** *sans pl.* (~wä-pö'r) *s/f.*
**contre-veine*,** *sans pl.* (kõtr-wæ'n) *s/f.* Unglück *n,* Pech *n.* [wand.]
**contrevent:** 4. steinerne od. hölzerne Scheide-
**contreventement** ‖ (kõtr-wã-tmã') *s/m.* arch.: a) Kreuzbänder *n/pl.,* Windstützen *f/pl.* an e-m Baue; b) Anbringen *n* derselben.
**contre-vérification** ‖, *pl.* ~~s (kõtr-we-ri-fi-ka-ßiõ' ⑯) *s/f.* Nachprüfung eines Kosten-anschlages. [Gegengift *n.*]
**contre-virus*,** *pl.* ~~ (~wi-rü'ß) *s/m.*
**contre-vis,** *pl.* ~~ (kõtr-wi'ß) *s/f.* Gegenschraube.
**contre-voie,** *pl.* ~~s (kõtr-wŏä') *s/f.* Esb.: Nebengeleise *n,* falsches Geleise; circuler à ~ auf falschem Geleise fahren.
**contribule** ⸜ (kõ-tri-bü'l) [lt.] *s/m.* Stammesgenosse.
**contributif:** 2. † part ~ve de l'État Anteil *m,* welchen der Staat beiträgt.
**contribution:** zu 2: ⊖ Bergbau: Büchsengeld *n.* [Staats-Anwalt auf Guernsey.]
**contrôle:** 8. ~ de la reine (du roi)
**contrôler:** zu I: 6. Esb. rc.: ~ les billets (à l'emporte-pièce) die Fahrscheine revidieren (lochen). [Leitungs-Revi'sor.]
**contrôleur:** zu 1: Telegr.: ~ des lignes
**contrôleur-général,** *pl.* ~s-~aux (kõ-tro-lör-ʃe-ne-ra'l, *pl.* ~~rŏ' ⑯) *s/m.* Ober-Kontrolleur.
**contro-stimulant,** & [it. contro = contre] = contre-stimulant, &.
**controuver:** ⸗+ = démentir (J-J.).
**contumace:** zu I. 1: condamner par ~ *in contumaciam* verurteilen.
**contumacerie** ⸜ (kõ-tü-ma-ß'ri') *s/f.* die Ausbleibenden *m/pl.*
**contumélieux,** ~se † (kõ-tü-mĕ-liö' ⑯, ~iö'ſ) [lt.] *a.* ☐ beschimpfend; noch gbr. im *adv.* in ehrenrühriger Weise.
**Conty** (kõ-ti) *npr. m.* id., franz. Schriftsteller, Verfasser von Reisebüchern: Guide-~.
**convectif,** ~ve ☽ (kõ-wæ-kti'f, ~i'w) *a.* phys. durch Übertragung fortpflanzend; v. convection im Suppl.
**convection** ‖ ☽ (kõ-wæ-kßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.* phys. Fortpflanzung der Wärme, der Elektrizität durch Übertragung, Konvektion.
**convenance:** 4. ❀ il y a ~ de ... es ziemt sich ...; je désire que vous trouviez ~ ... daß es Ihnen gefällig sein möchte ...; des ~s particulières besondere Rücksichten.
**convenancier** ‖, ~ère † (kõ-wã-nã-ßie', ~iæ'r) *a.* drt. auf Kündigungspacht bezüglich.
**convenant:** zu II: 3. † (bail à) ~ Pachtvertrag auf Kündigung. 4. auf Kündigung verpachtetes Gut.
**convenir:** zu I. 1: fable ~ue Erzählung, Geschichte, die man allgemein glaubt. Zu I. 2: ⸗+ mit avoir (J-J.).
**convent**‿ (kõ-wã') *s/m.* 1. † = couvent. 2. ☐ Konve'nt, Delegirtenversammlung *f.*
**convention:** zu 1: ~ de Genève Genfer Konvention bezügl. der Krankenpflege im Kriege (8. August 1864).
**convenu** (kõ-w'nü') *s/m.* 1. Verabredung *f.* 2. das durch Herkommen stillschweigend Festgestellte (= ce qui est de convention).
**conversationnel,** ~le* (kõ-wär-ßa-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* in der Unterhaltung.
**conversationniste*** (kõ-wär-ßa-ßiŏ-ni'ßt) *s/m.* j. der gut sich zu unterhalten versteht.
**conversin** (kõ-wär-ßã') *s/m.* agr. Vorgewende *n* (Ende eines Feldes, wo die Furchen quer gezogen werden).
**conversion:** zu 3: *co.* ~s par logements Bekehrung durch Einquartierung (= dragonnades). [rerin.]
**convertisseur:** zu 1: auch ~se *f* Bekeh-
**convexe:** angle ~ überstumpfer Winkel.
**convexo-convexe** ⸜: mehr gbr. biconvexe.
**convive:** 2. † (17. sæ.) Konvi'vium *n,* Schmaus, Gelage *n.*
**convivial*:** auch gastlich.
**conviviat:** auch die Eigenschaft als Gast bei einer Tischgesellschaft.
**convivre** † (kõ-wi'wr) ④c. *v/n.* zs.-leben.
**convocateur:** auch ~trice *s/f.* (Ein-)Beruferin.
**convoi** [* convia're]. Zu 1: ~ de prisonniers Zug von Gefangenen mit Bedeckung. Zu 5: jetzt mehr gbr. train.
**convolutant,** ~e* (kõ-wŏ-lü-tã' ⑯a, ~ã't) *a.* = convoluté. [Umwindung.]
**convolution** ‖ (kõ-wŏ-lü-ßiõ' ⑯) [lt.] *s/f.*

**convolvule** (kq-wŏl-wü'l) *s/m.* = convolvulus. [volvulacé.

**convolvulé** ⚘ (kq-wŏl-wü-le') *a.* = con-

**convoyeur:** Efb.: facteur ~ Postschaffner für den Begleitungsdienst; Zoll-Begleitungsbeamter.

**convreau** (kq-wro') *s/m.* prov. Finte *f*, Elf, Art Hering (Alo'sa finta).

**convulsionnarisme** (kq-wül-ßiŏ-na-ri'ßm) *s/m.* Zustand der Verzückten, Verzückung *f*, auch Überreiztheit *f*.

**convulsionner:** zu I: 2. umwälzen, umstürzen, plötzlich und unerwartet umwandeln; terrain ~é wild zerklüftetes Land (Verne).

**convulsivant,** ~e (kq-wül-ßi-wq'⑨a, ~q̄'t) *a.* méd. krampfhafte Zuckungen verursachend.

**Cook:** 2. id., engl. Unternehmer von Rundreisen, Inhaber eines Reisebüreaus; un c~: a) Teilnehmer an einer Cook'schen Rundreise, b) j. der mit e-m Cook'schen Billett reist; v. auch circulaire im Suppl.

**Coole** (kōl) *npr. f.* la ~ die ~, franz. Fluß, Zufluß der Marne. [oder engl. coolies.

**cooli(e)s:** besser: cooli *m/sg.*, *pl.* coolis

**coopérateur:** auch Genossenschafts-..., zB. boulangerie ~trice Genossenschafts-

**coopératif:** □ ~vement. [Bäckerei.

**coopération:** 2. Genossenschaftswesen *n*.

**copaille** P (kŏ-pa'j) *s/f.* Päderast, Schandbube *m*. [Kopaïs-See in Böotien.

**Copaïs** (kŏ-pä-i'ß) *npr.m.* géogr. lac ~

**copartagé** (ko-pär-tä-Ge') *s/m.* drt. mit einem Anteil beteiligter Erbe.

**coparticipant** ‖ (ko-pär-ti-ßi-pq')*s/m.* Mitglied *n* einer Handelsgesellschaft für gemeinschaftliche Rechnung.

**coparticipation** ‖ (ko-pär-ti-ßi-pä-ßiq' ⑯) *s/f.* Teilnehmerschaft.

**copeau:** zu 1: P arracher son ~ keine Arbeit scheuen; souffler son ~ arbeiten. — 4. P Zunge *f*; lever son ~ schwatzen. 5. P Holz-arbeiter. 6. P Auswurf, P Spucke *f*. [Renard.

**Copée** (kŏ-pe) *npr. f.* Name der Henne im

**copères** ‖ ⚓ (kŏ-pä'r) *s/m.* prov. (Genf) kleines Lastschiff.

**cophotographié,** ~e * (ko-fŏ-tŏ-grä-fi-e') *s.* j. der mit einem andern zusammen photographiert ist.

**copie:** zu 1: v. original III. *Syn.* v. pastiche. Zu 6: faire de la ~ (sur q.) ... Zeitungsartikel schreiben (j-m Übles nachsagen); pisser de la ~ viel Manuskript mit Leichtigkeit schreiben, ein Vielschreiber sein. [buch *n*.

**copie-lettres** ‖ ❸(kŏ-pi-lä'tr)*s/m.* Kopier-

**copier:** zu I. 1: ~ dans qc. aus Büchern rc. abschreiben. [din, Freundin.

**copine** P (kŏ-pi'n) [copain] *s/f.* Kamera'-

**copophone** ♪ (kŏ-pŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Kopopho'n *n* (Musik-Instrument aus zusammengestellten Gläsern).

**co-poursuivant**, ~e (ko-pür-ßü-wq', ~q̄'t) *s.* drt. Mit-, Neben-kläger(in).

**Coppée** (kŏ-pe) *npr.m.* François ~ id., fr. Dichter (gb. 1842).

**Coppélia** (kŏ-pe-li-a') *npr.f.* id., Name einer Oper v. Délibes (auch: *La Fille aux yeux d'émail*; 1870). [Koprah.

**coprah** ‖ (kŏ-pra') *s/f.* = copre, dtsch. auch

**coprétendant** (ko-pre-tq-dq') *s/m.* Mitprätendent. [geklagter.

**coprévenu** (ko-pre-w'nü') *s/m.* Mit-an-

**coprince** (ko-prq̄'ß) *s/m.* Mitrege'nt.

**coprologique** (kŏ-prŏ-lŏ-Gi't) [grch.] I. *a.* auf die Düngerlehre bezüglich. II. *s/m.* * zotiger Schriftsteller.

**coptisant** (~pti-sq')*s/m.* Kenner oder Forscher der ko'ptischen Sprache und Geschichte.

**coptite** (kŏ-pti't) *a.* und C~ *s.* aus, Bewohner(in) von Ko'ptos in Ober-Ägypten.

**copulateur,** ~trice ⚤ (kŏ-pü-la-tö'r, ~tri'ß) *a.* Physiologie: Begattungs-...

**copuler:** zu I: très b. = baiser I. 2. — II. se ~ *v/pr.* von Tieren: sich begatten.

**copurchic*** F (kŏ-pür-schi't) [cocodès pur chic] I. *s/m.* Gigerl, Modenarr. II. *a.* hochfein, herrlich (1886).

**copurchiquissime*** F (kŏ-pür-schi-ki-ßi'm) *s/m.* allerfeinster Stutzer.

**copurchisme** * F (kŏ-pür-schi'ßm) [copurchic] *s/m.* stutzerhaftes Wesen.

**coq** [Körting: Naturlaut coc = lt. coco]. Zu I. 1: ~ de bruyère à queue fourchue, ~ de bouleau, petit ~ de bruyère Birkhahn; ~ rupicole ou de roche Steinhuhn *n*, rotes Rebhuhn (Perdix rupi'cola). — Zu I. 2: lies: ~ du village, de l'endroit auch F Hauptbahn, Reichster, Angesehenster im Dorfe. — Zu I: 6. Tolleisen *n* (Art Plätteisen); repasser au ~ tollen.

**coq-à-l'âne:** auch Salbaderei *f*.

**coq-girouette,** *pl.* ~s-~s (kŏk-Gi-rwä't) *s/m.* Wetterfahne *f* in Gestalt e-s Hahnes.

**coquage** F (kŏ-ka'G) *s/m.* Denunziation *f*.

**coquard:** 4. P Auge *n*: s'en tamponner le ~ = s'en battre (v. ds III. 1) l'œil.

**coquassier:** auch ~ère *f*; richtiger: Eier-, Geflügel-händler(in); mehr gbr. coquetier.

**coque** [* cocca]. 12. Korbgestell *n* für Flaschen und Gläser. 13. Telegr.: Schleife, Klanke (ungehöriger Knoten im Draht, Kabel).

**coquebin:** wieder gbr. [heit *f*.

**coquebinage** F (kŏ-k'bi-na'G) *s/m.* Albern-

**coquecigruité** (kŏk-ßi-grü-i-te') *s/f.* albernes Zeug. [Hühner kämpfen läßt.

**coqueleux** ‖ (kŏ-k'lö') *s/m.* provN. j. der

**Coquelin** ‖ (kŏ-k'lq) *npr. m.* 1. Benoît-Constant ~ id., fr. Schauspieler (gb. 1841). 2. Ernest ~, genannt ~ cadet, Bruder des vorigen, auch Schauspieler (gb. 1848).

**coquelineux,** ~se F (kŏ-k'li-nö' ⑩, ~ö'ſ) [coq] I. *a.* leicht erregbar, reizbar. II. † ~ *s/m.* Frauen-Liebhaber, Gala'n.

**coquelle** (kŏ-kä'l) *s/f.* prov. Kochtopf *m*.

**coquemar:** dazu: ~t id. (Richepin, Fustier).

**Coquemprey** (kŏ-kq-prä') *npr.m.* id., guter Walliser Wein.

**coquène** ⚘ (kŏ-kä'n) *s/m.* provN. Maßholder (= érable champêtre).

**coquer:** v. boucanade im Suppl.; ~ la camoufle das Licht hinhalten; ~ le taf Angst einjagen.

**coqueron:** ⚓ auch = tille I. 6; b) † = four I. 6. — 2. provN. agr. kleiner Schober, Miete *f*.

**coquetier:** zu 1: auch ~ère (kŏ-k'-tiä'r) *s/f.* Eier- und Geflügel-händlerin.

**coqueur:** zu 1 u. 2: auch ~se (kŏ-kö'ſ) *s/f.* Zu 3: auch ~ de braise Kapitalgeber (= ~ de billes).

**Coquibus** (kŏ-ki-bü'ß) *npr. m.* id., komische Figur auf der Bühne des 15. Jahrhunderts.

**coquillageux,** ~se* (kŏ-ki-jä-Gö' ⑩, ~ö'ſ) *a.* mit Muscheln umgeben.

**coquillard** ‖ (kŏ-ki-jä'r) *s/m.* 1. = coquillart 2. 2. Sammler, Klassifizierer. 3. †: a) Gauner, der Muscheln als von Heiligen geweiht verkauft, b) Bettler, der vorgab, als Pilger unterwegs zu sein. 4. *fig.* typ. Setzer, der oft Fehler macht (v. coquille 11, typ.). 5. P Auge *n*: s'en tamponner le ~ sich nichts draus machen.

**coquille** [* cocca]. Zu 1: Kochkunst: ~ = ragoût fin en ~s: une ~ aux truffes Trüffelragout in Muscheln; ~ de poisson Fischragout. Zu 11. typ.: auch Satzfehler *m*, Druckfehler überhaupt; Lokomotive: ~ de piston Kreuzkopf *m*.

**coquillé,** ~e (kŏ-ki-je') *a.* 1. in Muschelform, muschelförmig aufgerollt. 2. voll Muscheln.

**coquiller:** zu II: 2. ⚙ hartgießen.

**coquilleux:** 2. voll Bedenklichkeiten.

**coquin** [coq]. Zu I. 1: ~ de ... = ~ III. 1: ~ de sort! verdammtes Pech! Zu II. ~e *s/f.*: 3. P Schandbube *m*. 4. F Denunzia'nt *m*. Zu III. 2. ver ~ richtiger: Raupe *f* der Obstmotte. [Schelm(in).

**coquinet** ‖, ~te F (kŏ-ki-nä', ~ä't) *s.*

**Cora** (kŏ-ra) *npr.f.* id. 1. myth. bisw. Name der Prose'rpina (= Coré im Suppl.). 2. ~ Pearl (spr. pä'rl), ursprünglich Emma Cruche, berühmte Buhlerin zur Zeit des zweiten Kaiserreiches.

**coracite:** II. *s/m.* = coreïschite.

**coraco-brachial** ⚤ (kŏ-rä-ko-brä-ki-äl ⑯) *a.* an. muscle ~ Rabenschnabel-Armmuskel.

**coraco-radial** ⚤ (kŏ-rä-ko-rä-diä'l ⑯) *a.* an. muscle ~ Rabenschnabel-Speichenmuskel, zweiköpfiger Armmuskel.

**corah:** richtiger: ~ des Indes roher oder bedruckter reinseidener Stoff aus Indien.

**corail:** zu 1: ~ en caisse lebende Koralle.

**coraillerie** (kŏ-ra-j'ri') *s/f.* Korallen-bank.

**corailleur:** zu I: 2. ~, ~se *f* Korallen-Arbeiter(in). [*n*, Griebs von Äpfeln rc.

**coraillon** ‖ (kŏ-rä-jq') *s/m.* prov. Kernhaus

**coralliaires** ⚤ (kŏ-räl-liä'r ⑧b) *s/m.pl.* Korallen-Polypen.

**corallinaire** (kŏ-räl-li-nä'r) *a.* korallenartig. [schreiber(in) von Korallen.

**coralliographe** (kŏ-räl-li-o-grä'f) *s.* Be-

**corallion** ‖, ~ne (kŏ-räl-liq', ~iŏ'n) *a.* aus Korallen bestehend.

**coranique** (kŏ-rä-ni't) *a.* auf den Kora'n bezüglich, im Geiste des Korans.

**Coras** (kŏ-raß) *npr.m.* Jacques de ~ id., fr. Dichter (1630—77).

**corassan** ‖, ~e (kŏ-rä-ßq', ~a'n) *a.* khorasa'nisch (Verne; vgl. Khoraçan).

**coraula** (kŏ-ro-la'), ~e (kŏ-rō'l) *s/f.* prov. (schwz.) Corau'la, Gesang und Tanz in Greierz.

**corbeau** [* corbus = corvus]. Zu I. 1: ~ bleu blaue Racke. — 8. Weinsorte (Isère); savoyische Rebensorte. 9. Art Fischereigerät *n*.

**corbeautière** (kŏr-bo-tiä'r) *s/f.* Ort *m*, wo sich Krähen, Dohlen rc. aufhalten.

**corbeille:** zu 1: *Syn.* La *corbeille* est sans anse ou n'a que de petites anses sur les côtés ou sur les bords. Le *panier* a une anse et souvent un couvercle. Zu 4: v. gratter im Suppl.

**corbeillois,** ~e (kŏr-bä-jŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Corbeil.

**Corbiac** (kŏr-biä't), auch **Corbian** ‖ (kŏr-biq) *npr.m.* 1. id. *n*, Flecken in Guyenne. 2. Pierre de ~ id., provenzalischer Dichter, Verfasser e-s didaktischen Gedichts *Le Trésor* (13. Jhd.); v. trésor 6.

**Corbière:** II. c~ *s/f.* provN. Küstenstrich *m* auf den Normannischen Inseln.

**corbillard:** zu I: [Héricher: corbeille]. Zu I. 2: P faire son cheval de ~ sich aufspielen; ~ à deux roues trauriger, melancholischer Mensch; ~ à nœuds unsaubere, ungesunde Dirne; F ~ de loucherbem Wagen, der das verdorbene Fleisch aus der Schlächterei abholt.

**corcier** ‖ P (kŏr-ßie') *s/m.* Art Kork-eiche *f*.

**corde:** zu 2: ~ d'arrimage Schnürleine, Bindestrick *m*; Eisenb.: ~ d'alarme ou de sifflet Not-leine; *prv.* la ~ trop tendue casse man darf den Bogen nicht zu straff spannen. — Zu 4: Sport: Seil längs der inneren Seite der Rennbahn. — Zu 9: ~ d'éponges Pack Schwämme. — Zu 11: ~s vocales Stimmbänder. — Zu 13: arbre à ~s Maskarenischer Feigenbaum, aus dessen Rinde Stricke gemacht werden. — Zu 17: ~ du pic Fall-seil *n*.

**cordé:** zu II. ~e: 3. ⚙ Bergbau: zum Aufziehen der Kohlenkörbe gebrauchte Zeit: une ~e de 55 secondes ein 55 Sekunden dauernder Aufzug.

**cordeliser** (kŏr-d'li-ſe') ①a. *v/a.* u. **se** ~ *v.pr.* (ſich) den Leib mit einem Strick umgürten. [bleuen.}

**corder:** zu I. 5. P mit e-m Stricke durch-}

**cordier:** zu II: auch ~ère *a/f.* vache ~ère ſehr fette Kuh. — **III.** C~ *npr.m.* id.: 1. Édouard C~ de Saint-Firmin id., fr. Schriftſteller (1730–1816); 2. Henri C~ id., franz. Bildhauer (gb. 1827).

**cordon:** zu 1: ~ de sonnerie Leitungsſchnur *f* des Läute-werks. — Zu 5: ~ bleu auch Kochmaſchine *f*. — Zu 7: gros (petit) ~ Hauſenblaſe in Herzform (in Leierform). — Zu 13: ~s postérieurs Hinterſtränge des Rückenmarks. — Zu 14: Nachtſchmetterlinge: ~ bleu blaues Ordensband (No'ctua fra'xini); ~ jaune gelbes O. (N. parany'mpha); ~ noir ſchwarzes O. (N. maura); ~ rouge rotes O. (N. promissa, N. sponsa, N. nupta, N. quercus).

**cordonnage** ⊖ (kŏr-dŏ-na'ǵ) *s/m.* Nachbeſſerung *f* des Münzrandes.

**cordonnet:** 5. Kordonne't-ſtich.

**cordonnier:** zu I: v. becfigue im Suppl.; auch *a.* apprenti ~ Schuſterlehrling; ~(-)façonnier Schuhmacher, der auf Stück arbeitet.

**cordophone*** (kŏr-dŏ-fo'n) *s/m.* Apparat zum Stimmen der Saiten-Inſtrumente.

**cordouan:** nur: aus Co'rdova in Spanien; aber **cordovès** (kŏr-dŏ-wæ'ß) *a.* aus Co'rdova in Argenti'nien.

**core** (kŏr) **I.** *s/m.* auf dem Waſſer ſchwimmendes Land, ſchwimmende Inſel. — **II.** P *adv.* = encore.

**Coré:** **II.** [grch.] *npr.f.* Name der Proſe'rpina (= Cora im Suppl.).

**corectasie** ⚕ (kŏ-ræ-ktä-ſi') [grch.] *s/f.* path. Erweiterung der Pupille.

**coréen:** **II.** *s/m.* Sprache *f* von Kore'a.

**corégnant,** ~e (ko-rĕ-nig' ⑧a, ~ä't) *a.* zuſammen herrſchend. [Gleichgeſinnter.}

**coreligionnaire:** weitS. auch: politiſcher}

**coréopsis** ⚘(kŏ-rĕ-ŏ-pßi'ß) *s/m.* = coréopse, dtſch. mehr gbr. Wanzen-auge *n*, -blume *f*.

**coréphtisie** ⚕ (kŏ-rĕ-fti-ſi') [grch.] *s/f.* path. Verengerung der Pupille.

**co-respondant** ‖* (ko-ræ-ßpǫ-dą') *s/m.* Ehebrecher. [Fiſcherei: Art Netz *n*.}

**coret:** 2. prov. hölzerner Pflock. 3. prov.}

**corgneule** (kŏr-njŏ'l) *s/f.* min. Rauchwacke.

**coriacité*** (kŏ-ri-ä-ßi-te') [lt.] *s/f.* Härte, Zähigkeit des Fleiſches ꝛc.

**coriamyrtine** ⚕ (kŏ-ri-a-mir-ti'n) *s/f.* chm. Alkalo'id *n* aus der Gerbermyrte.

**coriarine** ⚕ (kŏ-ri-a-ri'n) *s/f.* chm. = coriamyrtine im Suppl. [augenmittel *n*.}

**coricide** (kŏ-ri-ßi'd) [lt.] *s/m.* Hühner-}

**coriller** ‖ (kŏ-ri-je') ①a. *v/a.* prov. zuriegeln.

**corine** (kŏ-ri'n) *s/f.* zo. = corinne II. 1.

**Corisande** (kŏ-ri-ſą'd) *npr.f.* la Belle ~, Zuname der Diana von Guiche, v. Guiche II.

**Cormantin** ‖ (kŏr-mą-tą') *npr.m.* Kormantine *n*, Hauptſtadt der Fanti auf der Goldküſte in Afrika. [im Norden von Paris.}

**Cormeilles** ‖ (kŏr-mæj) *npr.f.* id. *n*, Fort}

**Cormenin** ‖ (kŏr-m'ną) *npr.m.* Louis-Marie de Lahaye, vicomte de ~ id., fr. Pamphletiſt, bekannt unter dem Pſeudonym Timon (1788–1868).

**cornac:** 3. Heirats-vermittler.

**cornacées** ⚘ (kŏr-nä-ße' ⑧b) [lt.] *s/f.pl.* Pflanzen, deren Haupttypus der Hartriegel iſt. [cullage. 6. P Geſtank.}

**cornage:** 4. Gehörn *n* der Rinder ꝛc. 5. =}

**cornarien** ‖, ~ne (kŏr-nä-rią', ~iæ'n) *s.* u. *a.* Cornarianer(in), Anhänger(in) der Diät des Venetianers Cornaro, der über 100 Jahre alt w.

**cornas** (kŏr-na' ⑧a) *s/m.* id., vorzüglicher ſüdfr. Wein aus der Gegend von St-Péray.

**corn-beef*** (kŏrn-bi'f)[engl.] *s/m.* Co'rned-beef (ſpr. bif), eingeſalzenes Rindfleiſch (Verne).

**corne:** zu 18: provS. Haupt-arm *m* des Weinſtocks. Zu 16: ~s d'une crémaillère Zahnſtangen-Gabel *n*. **19.** Hörnchen *n*, Gebäck (= croissant 4).

**corneilliste** (kŏr-næ-ji'ßt) *s/m.* Corneille-Forſcher.

**cornet:** zu 1: ~ d'alarme Feuer-alarmhorn *n*. Zu 4: mettre son oreille en ~ die gekrümmte Hand hinters Ohr legen, um beſſer zu hören. Zu 6: faire un ~ eine Subſkription zu Gunſten eines kranken Kameraden anſtellen. [geweih.}

**cornette:** zu I: 8. Zacken *m* am Hirſch-}

**corneur:** zu I: auch ~se *s/f.* Hornbläſerin.

**corniche:** zu I. 1: von Fahrſtraßen: en ~ ſich über einer ſteilen Böſchung hinziehend; v. ~ II. Zu I: 6. F Militärſchule von Saint-Cyr. 7. = contour. **II.** la C~ *npr.f.* id., Name der Fahrſtraße längs der Küſte von Marſeille über Nizza nach Genua.

**cornichon:** zu II: 3. P Anwärter für die Militärſchule zu Saint-Cyr (vgl. taupin 3). — **III.** *a.* P albern; il a l'air joliment ~ er ſieht ſehr dämlich aus.

**cornier:** zu III. ~ère *s/f.*: 4. P Viehſtall *m*.

**Cornil** (kŏr-nil) *npr.m.* André-Victor ~ id., Pariſer Arzt (gb. 1837).

**cornophone*** (kŏr-nŏ-fo'n) *s/m.* **1.** Art Horn *n*, Muſik-Inſtrument von Besson, Paris, erfunden 1891. **2.** Hornbläſer.

**cornouaillais,** ~e (kŏr-nū-ä-jæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Corn-}

**Cornouailles:** bisw. auch *s/m.* [wallis.}

**corn(o)uelle** ⚘ (kŏr-nŭæ'l, ~ŭæ'l) *s/f.* prov. (Nièvre) Waſſer-nuß.

**cornu:** **III.** C~ *npr.m.* Sébastien C~ id., fr. Maler (1804–1870).

**corn(u)age** (kŏr-n(ü-)a'ǵ) *s/m.* = cullage.

**Corny** (kŏr ni) *npr.m.* id. *n*, fr. Ort bei Metz.

**corocore** (kŏ-rŏ-kŏ'r) *s/m.* Art Brot in Neu-Guinea.

**corocoro** (kŏ-rŏ-kŏ-ro') *s/m.* Kupfer-Art.

**coron** ‖ (ko-rǫ') *s/m.* provN. **1.** Arbeiterdorf *n*, -haus *n* bei Berg- und Hüttenwerken. **2.** ⊖ Wollkratzen-Abfälle *pl.*; taubes Geſtein. [Sonnen-Atmoſphäre.}

**coronal:** 4. ast. atmosphère ~e äußerſte}

**coronateur** ↘ (kŏ-rŏ-na-tŏ'r) *s/m.* der, welcher krönt (Saci).

**coronation** ‖ † (kŏ-rŏ-nä-ßiǫ' ⑧) *s/f.* Krönung; noch gbr. in médaille de la ~, v. médaille 1.

**coronelle** [it. coronello]. **1.** (richtiger *s/m.*; L.) Seidenſpinnerei: Art Hütchen *n* oberhalb der Spule. **2.** (aber *s/f.*) ~ bordelaise girondiſche Zachſchlange (Co'luber giru'ndicus).

**coronis:** 3. zo. Art Dämmerungsfalter *m*.

**coroplaste** (kŏ-rŏ-pla'ßt) [grch.] *s/m.* Künſtler, der Statuetten ꝛc. aus gebranntem Thon herſtellt, Kunſttöpfer.

**Corot** ‖ (kŏ-ro) *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., fr. Maler (1796–1875).

**corporaliser** (kŏr-pŏ-rä-li-ſe') ①a. *v/a.* geiſtigen Dingen körperliche Geſtalt geben.

**corporé,** ~e P (kŏr-pŏ-re') *a.* prov. bien ~ gut gebaut (Sd.). [corpulence.}

**corporence** P (kŏr-pŏ-rą'ß) *s/f.* ✣ =}

**corps:** zu 1: prendre ~ ſich verkörpern. — Zu 5: Forſtw.: ~ d'un arbre Stamm ...; ~ de bâtiment = ~ de logis. — Zu 7: chm. le ~ germanique der deutſche Bund. — Zu 11: ⊖ Bergbau: ~ de pompe Schlepp-ſatz; aber P in St-Cyr: Lehrerſchaft *f* der Schule. — Zu 13: ⚓ assurance sur ~ (et quille) Verſicherung auf Casco (das Schiff ſelbſt, nicht die Ladung).

**corpusculence** P (kŏr-pŭ-ßkŭ-lą'ß) *s/f.* Körper-umfang *m*.

**corpusculeux** ‖, ~se (~ßkŭ-lŏ', ~ŏ'ſ) *a.* von Seidenraupen: innerlich beſetzt mit kleinen runden Körperchen, Anzeichen der Pebrine.

**corrah** ⚘ (kŏ-ra') *s/m.* = corah des Indes im Suppl.

**corral** (ko-ra'l) *s/m.* Korral oder Kraal, umzäunter Raum, bſd. für wilde Elefanten; weitS. Elefantenjagd *f* in Indien.

**Corraterie** (kŏ-ra-t'ri') *npr.f.* la ~ id., Straße in Genf.

**Corraude** (kŏ-rŏ'd) *npr.f.* la ~ id., druidiſcher Steinbau bei Plombières.

**corréalité** (kŏr-rĕ-ä-li-te') *s/f.* drt. Korrealität, auf Mitſchuld gegründete ſolidariſche Haft Mehrerer. [lungen: fehlerfrei.}

**correct:** auch von Perſonen und ſittlichen Hand-}

**correctance** F (kŏr-ræ-ktą'ß) *s/f.* typ. = correction 1 typ. und épreuve 4 typ.

**correcteur:** zu II. 3: ~ en première (en seconde, en bon à tirer) Korrektor, der die erſten (die zweiten, die dritten) Korrekturen macht. — 4. P Gefangener, der andere beaufſichtigen muß.

**correction:** 6. untadeliges Weſen; remarquable de ~ äußerſt korrekt in Kleidung ꝛc.

**correctionnaire** (kŏr-ræ-kßiŏ-nä'r) *s/m.* vom Zuchtpolizei-Gericht Beſtrafter.

**correctionnalisation** (kŏr-ræ-kßiŏ-na-li-ſä-ßiǫ' ⑧) *s/f.* Verweiſung vor das Zuchtpolizei-Gericht.

**correctionnaliste** (kŏr-ræ-kßiŏ-nä-li'ßt) *a.* drt. théorie ~ Beſſerungstheorie *f*; école ~ die Anhänger *m/pl.* der Beſſerungstheorie. [häusler(in).}

**correctionnel:** **III.** ~(le) *s.* F Zucht-}

**correctitude*** (kŏr-ræ-kti-tü'd) *s/f.* Korrektheit (Loti).

**corrégent** (kŏ-rĕ-ǵą' ⑧b) *s/m.* = corégent.

**corrégien** ‖, ~ne ↘ (ko-re-ǵią', ~iæ'n) *a.* nach Art des, von Corre'ggio.

**correligionnaire** (kŏ-re-li-ǵiŏ-nä'r) *s.* = coreligionnaire.

**correspectif,** ~ve (kŏ-ræ-ßpæ-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* und ~ *s/m.* entſprechend; Erſatz, Gegenleiſtung *f*.

**correspondance:** zu 3: Anſchluß(-zug *m*) *m*; Poſt-anſchluß, Anſchluß per Schiff; faire la ~ einen Gefangenen von Poſten zu Poſten führen. [Gegenwinkel *m*.}

**correspondant:** zu I. 2: math. angle ~}

**correspondu** ↘ (kŏ-ræ-ßpǫ-dü') *s/m.* der, an den j. empfohlen iſt, Beſchützer; v. correspondant II. 3.

**corrézien** ‖, ~ne (ko-re-ſią', ~iæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Stadt und des Departement Corrèze.

**corri** P (kŏ-ri') *abr.* = corridor.

**corricolo** (ko-ri-kŏ-lo') [it.] *s/m.* Corri'colo, leichter zweirädriger Wagen, bſd. im Neapolitan.

**corridor:** 4. P Kehle *f*; astiquer le ~ eſſen und trinken.

**Corrientes** ‖ (kŏ-rią't) *npr.m.* Corrie'ntes *n*, Staat und Stadt in Argentinien.

**corroborie** (kŏr-ro-bŏ-ri') *s/f.* Vereinslokal *n* für Tanz u. Geſang in Auſtralien.

**corrodation** ‖ (~ro-dä-ßiǫ' ⑧) *s/f.* Ätzung, Verbrennen *n*. [Scheidewand.}

**corroi:** 3. (belg.) ⊖ Bergbau: gemauerte}

**corrompable:** 2. ehm. drt. dons ~s Beſtechungs-geſchenke *n/pl.* an einen Richter.

**corromperie*** (kŏ-rǫ-p'ri') *s/f.* Gemeinheit.

**corrompu:** zu 1: auch verderbter Menſch.

**corrone** (kŏ-rŏ'n) *s/m.* = coron im Suppl.

**corroyé** ⊖ (kŏ-rŭä-je') *s/m.* Eiſenb.: ~ du patin doubliertes, ſehniges Eiſen zur Herſtellung des Schienenfußes.

**corroyeur:** *a.* *a.* ouvrier ~ Gerber-geſelle.

**corruguer** ‖ (kŏr-rü-ge') [lt.] ①a. *v/a.* 1. Falten machen (von der Nähmaſchine). 2. mit einem Mieder bekleiden.

**corruptible:** zu II: 2. le ~ das Verderbliche.

**corsage:** zu 3: ~ à la vierge hoch an den Hals hinauf gehendes Mieder.

**corsagé,** ~e* (kŏr-ßä-ǵe') *a.* in ein Schnürleib eingezwängt.

**corsager**‖, ~**ère** (kŏr-ßä-Ge', ~ä'r) *s.* Mieder-, Schnürleib-näher(in).

**corsaire** [* cursa'rius]. Zu I. 4: *prv.* vollständiger: ~s à ~s, l'un l'autre s'attaquant, ne font pas leurs affaires (Lft. IV, 12) eine Krähe darf der andern die Augen nicht aushacken wollen.

**Corsègue** † (kŏr-ßäg) *npr.f.* = Corse I. (Mt. I, 2).

**corselet**: 3. [*dim.* von corset] Leibchen *n*, kleines Mieder.

**corser**: zu I: auch weitS. ~ l'intérêt das Interesse verschärfen; ~ un dîner de quelques plats noch einige Gänge zum Essen zulegen; ~ l'étreinte beim Tanzen die Dame recht fest umfassen.

**corserie** (kŏr-ß'rī') *s/f.* Gesamtheit der Korsen; la ~ officielle alle Korsen in der Pariser Polizei.

**corset**: 4. ~ tuteur feste Schutzhülle für junge Bäume. 5. zur Zeit der Revolution: P Assigna'te *f*, nach dem Namen e-s Unterzeichners.

**corset-brassière(s**‖), *pl.* ~**s**-~**s** (kŏr-ßä-brä-ßiä'r) *s/m.* Schnürleib *n* mit Achselbändern.

**corseter**‖ (kŏr-ß'te') ①c. **I.** *v/a.* 1. j-m ein Schnürleib anlegen, j. schnüren. 2. für j. Corsets arbeiten. **II.** se ~ *v/pr.* sich schnüren.

**corsier**‖ (kŏr-ßie') *s/m.* = corcier im Suppl.

**cortail**‖ (kŏr-ta'j) *s/m.* provS. Senn-hütte *f* in den Pyrenäen.

**Cortaillod**‖ (kŏr-tä-jo') *npr.m.* id., feiner schwz. Rotwein.

**Cortambert**‖ (kŏr-tɑ-bä'r) *npr.m.* Pierre-François ~, fr. Geograph (1805–81).

**cortège** [lt. coho'rtem]: ~ d'adieu letztes Geleit.

**cortégeant**‖ (kŏr-tĕ-Gɑ') *s/m.* Geleiter.

**cortile** (kŏr-ti'l) [it.] *s/m.* ital. Hof (Sd.).

**cortinois**, ~**e** (kŏr-tī-nŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* und C~(e) *s.* 1. aus, Bewohner(in) von Corte in Korsika. 2. aus, Bewohner(in) von Corti'na in Süd-Tirol.

**corvée**: zu 4: P von Huren: aller à la ~ an die Arbeit gehen.

**corvette**: 2. F *obsc.* Schandbube *m.*

**corylopsis** ⚘ (kŏ-rī-lŏ-pßi'ß), ~**e** (~lŏ'pß) [grch.] *s/m.* ~ du Japon japanische Zaubernuß-Gattung (Corylo'psis).

**corypha** (kŏ-rī-fa') *s/m.* = coryphe.

**corysanthérées** ⚘ (~ſɑ-tĕ-re' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.*, ~**es** (~ſɑ't⑧b) *s/m.pl.* Orchide'en-Arten.

**corythophyte** ⚘ (~tŏ-fi't) [grch.] *a.* mit helm-artiger Blumenkrone.

**cosaque** [russ. Kosa'k, v. Türk.; bz. freier, leichter Krieger]. Zu I: 3. P Stuben-ofen. Zu II. *s/f.* lies: Kosa'kka. **III.** *a.* kosa'kisch.

**Cosence** (kŏ-ſɑ'ß), ~**za** (kŏ-ſɑ-ſa') *npr.f.* Cose'nza *n*, ital. Stadt.

**cosentin**‖, ~**e** (kŏ-ſɑ-tɑ', ~i'n) *a.* und C~, C~e *s.* aus, Bewohner(in) von Cose'nza.

**cosignataire** (kŏ-ßī-nja-tä'r) *s.* Mit-unterzeichner(in).

**cosique** † ⊘ (kŏ-ßi'k) *a.* = cossique.

**cosmétiquer**‿* (kŏ-ßme-ti-ke') ①a. *v/a.* Schönheitsmittel anwenden, durch Toilettenkünste verschönern.

**cosmognose** ⊘ (kŏ-ßmŏ-gnō'ſ) [grch.] *s/f.* Orts-, Welt-erkenntnis.

**cosmogoniste** ⊘ (kŏ-ßmŏ-gŏ-ni'ßt) *s/m.* j. der Kosmogoni'e zu s-m Studium macht.

**cosmoline** ↘ (kŏ-ßmŏ-li'n) *s/f.* in Amerika = vaseline.

**cosmoptique*** (kŏ-ßmŏ-pti'k) [grch.] *a.* die Augen verschönernd.

**cosmos**: zu 3: das All.

**cosmydor*** (kŏ-ßmī-dŏ'r) *s/m.* Kosmydo'r (Seife).

**co-sœur** (ko-ßö'r) *s/f.* Mitschwester.

**cosouverain**‖ (ko-ßu-w'rɑ') *s/m.* Mitherrscher.

**cosouveraineté** (ko-ßu-w'rä-n'te') *s/f.* Mitherrschaft.

**Cosroès** (kŏ-ßrŏ-ä'ß) *npr.m.* = Chosroës.

**Cossard**‖ (kŏ-ßār) **I.** *npr.m.* Jacques ~ id., erster fr. Stenograph (1651). **II.** C~ *s/m.* P zo. Bu'ssard (= buse I. 1).

**cosse**: zu 5: Fischerei: ~ d'un bateau Mittelstück *n* eines Bootes.

**cosser**: **II.** *v/a.* P Geld ausgeben.

**cossette** ⊕ (kŏ-ßä't) *s/f.* 1. Bündelchen *n* Zichorienwurzeln. 2. Zuckerfabr.: Rübenschnitzel *n* im Diffusiona'lverfahren.

**cossu**: 3. P närrisch, toll, schnurrig: en conter, &.

**Coster** (kŏ-ßtär) *npr.m.* Laurent ~ id., Erfinder der Buchdruckerei in Harlem, bei dem Johann Fust gearbeitet hatte (ungefähr 1370–1440).

**costérien**‖, ~**ne** ⊘ (kŏ-ßtĕ-riɑ', ~iä'n) [Coster] *a.* auf Coster bezüglich, von Coster herrührend.

**Costes**‖ (kŏßt) Gautier de ~, sieur de la Calprenède (1610–63).

**costière**: 2. ~s *pl.* thé. Falze *m* im Fußboden zum Einschieben der Kulissenstützen. 3. Argot der Falschspieler: Seitentasche.

**costresse** ⊕ (kŏ-ßträ'ß) *s/f.* = coistresse.

**costume** [Ascoli: consuetu'men, Gröber: costu'men]. Zu 3: engS. vollständige Damentoilette aus einer Farbe od. zwei Schattierungen derselben Farbe. — 4. P faire un ~ einen Schauspieler gleich beim Auftreten beklatschen.

**costume-réclame***, *pl.* ~**s**-~ (kŏ-ßtüm-rĕ-kla'm) *s/m.* Anzug, der für ein Geschäft Reklame machen soll.

**cosyndic** (ko-ßɑ-di'k) *s/m.* 1. Mitsy'ndikus. 2. Mitglied *n* eines Syndika'ts.

**cot**‖ ⚘ (ko) *s/m.* ~ à queue rouge (verte) fr. Rüben-Arten.

**cotcodac** (kŏt-kŏ-dä'k) *int.* Glucksen der Hennen.

**cote**: zu 4: F frère de la ~ Kommis e-s Wechsel-agenten.

**côte**: zu 1: se serrer les ~s darben. — Zu 3: verres à ~s gerippte Gläser. — Zu 5: P frère de la ~: a) Unglücksgefährte; b) j. der einen schweren Handwagen eine steile Straße hinaufschaffen hilft, um Geld zu verdienen; *fig.* il est échoué à la ~ alle seine Pläne sind gescheitert. — Zu II: C~ des Graines Pfefferküste; C~ de l'Ivoire Elfenbein-Küste in West-Afrika; C~ de Bretagne großer Rubi'n von 206 Kara't unter den franz. Kronbiamanten.

**côté**: zu 1: ~ face, ~ pile bei Münzen: Seite mit dem Bilde, andere Seite; *prv.* du ~ de la barbe est la toute-puissance das Weib sei dem Manne unterthan. — Zu 3: P article à ~ nicht zur Sache gehöriger Artikel; ~ des caissiers Seite des Nordbahnhofs in Paris, wo die Fahrkarten nach Belgien ausgegeben werden (wohin ungetreue Kassierer durchbrennen); ✗ P ~ qui n'est pas vrai, ~ hors du montoir unrechte Seite; mariés du ~ qui n'est pas vrai links (od. gar nicht) getraut. — Zu 4: F ~ gobeur Naivität *f*; il est ~ monde er gehört zur feineren Welt. — Zu 6: *advt* répondre à ~ ausweichend antworten. — Zu 11: ⊕ Bergbau: ~s *pl.* du boisage Kappe *f*; ~s d'échelle Fahrtschenkel.

**Côte d'Echery** (kōt de-sch'ri') *npr. f.* Eckirchen-Berg *n*, Anne'x von Markirch (Els.).

**côtelé**: zu 2: gant blanc ~ de noir mit Schwarz gestreift.

**côteler**‖ (ko-t'le') ①d. *v/a.* einen Weg durch quer übergelegte Baumstämme passierbar machen. Vgl. côtelé im Hauptw. u. im Suppl.

**côtelette**: zu 1: F ~ épigramme kleines, spitzes Kotelett; ~ à la minute schnell gebratenes Kotelett; P pané comme une ~ gänzlich ruiniert, pleite; *fig.* thé. avoir sa ~ beklatscht werden. — Zu 2: auch favoris en ~s. — 4. ~ de perruquier (de menuisier, de vache) Stück Käse; F v. emporteur im Suppl.

**côte-nature**, *pl.* ~**s**-~ P (kot-nä-tü'r) *s/f.* Kellner-Argot: gebratenes Hammelkotelett ohne Zuthat (= côtelette au naturel).

**cotentin**‖, ~**e** (kŏ-tɑ-tɑ', ~i'n) *a.* u. *s.* = cotentinois im Suppl.; race ~e Rinderrasse aus dem Contentin.

**cotentinois**, ~**e** (kŏ-tɑ-ti-nŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* u. C~(e) *s.* 1. aus, Bewohner(in) des Cotentin. 2. le ~ Dialekt von Cotentin.

**coter**: zu 2: ~é gebucht, *fig.* angeschrieben; le bataillon le plus ~é du régiment das Bataillon, welches die beste Nummer hat; Sport: comment est ~é ce cheval? wie hoch ist das Pferd angeschrieben?

**coterger**‖ (kŏ-tär-Ge') ①m. *v/a.* prov. (Vaud) ~ avec q. mit j-m fraternisieren.

**cotériade** (kŏ-tĕ-ri-a'd) *s/f.* sardines de ~ unter das Schiffsvolk bei der Ankunft verteilte Sardellen.

**coterie**: zu 1: auch Handwerkerverein *m*; seltener *mv. part*; meist in gutem Sinne: Gesellschaft, Kameraden *m/pl.* *Syn.* v. camaraderie im Suppl.

**coteur** ⊛ (kŏ-tö'r) *s/m.* Börsenbeamter, der den Anfangs- u. Schlußkurs einträgt.

**cotfiche** (ko-fi'sch) *s/f.* = cofiche im Suppl.

**cotidal**, ~**e** ⚓ (kŏ-ti-dä'l) [co, engl. tide Flut] *a.* courbes ~es die gleiche Flut angebende Kurven; lignes ~es Isorrha'chien, kotida'le Linien, die Punkte bezeichnend, welche zu gleicher Zeit Hochwasser haben.

**côtier**: zu I: marine ~ère Küsten-Flotte. — **III.** ~ *s/m.* Vorspannpferd *n* und Führer desselben.

**côtil**‖ (ko-ti') *s/m.* provN. Hügel-Abhang, kleiner Hügel.

**cotillon**: zu 2: P faire danser le ~ seine Frau schlagen. — 5. kleiner Kinder-Holzschuh. 6. prov. Gefieder *n*, Kamm des Hahns.

**cotillonnage** (kŏ-ti-jŏ-na'G) *s/m.* Kotillon-tanzen *n*.

**cotillonneur** (~nö'r) *s/m.* Kotillon-tänzer, auch leidenschaftlicher Tänzer, der bis zuletzt aushält; weitS. Mädchenjäger.

**cotin**: zu II: 2. provN. Bucht *f* im Stalle für ein Kalb.

**cotisable** (kŏ-ti-ſa'bl) *a.* zu einer Beisteuer heranziehbar.

**cotisation**: zu 2: ⊕ Bergb.: Büchsengeld *n*, Gnadensteuer. — 4. prix des ~s Preise, die in den Konsu'mvereinen gezahlt w.

**cotiser**: zu I: 3. *abs.* e-n Beitrag zahlen.

**coton**: zu 1: ~ soluble Schießbaumwolle *f*, ~ de verre Glaswolle *f* aus dünnen Glasfäden. Zu 6: P avaler du ~ über's Ohr gehauen werden; cela lui donne du ~ das macht ihm viel Not; il y a du ~ das ist eine schwierige Geschichte. — 7. éviter le ~ kein Geräusch machen. 8. P Brot *n*; Essen *n*.

**coton-charpie**, *pl.* ~**s**-~ (kŏ-tɑ-schär-pī') *s/m.* Salicy'l-watte *f*.

**coton-cuir**, *pl.* ~**s**-~ (kŏ-tɑ-küi'r) *s/m.* Baumwollen-leder *n*.

**cotoniser**‿* (kŏ-tŏ-ni-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* schlaff werden.

**cotonnage** ⊕ (kŏ-tŏ-na'G) *s/m.* Rauhwerden *n* der rohen Seide beim Auskochen.

**cotret**: zu 1: ~ de quartiers Bündel *n* von gespaltenem Knüppelholz. — 4. F = cotteret im Suppl.

**cottabe** (kŏ-ta'b) [grch.] *s/m.* Ko'ttabos, altgrch. Gesellschaftsspiel der Trinkgenossen; weitS. ↘ das durch einen Schlag verursachte Geräusch.

**cottager**‖ (kŏ-tä-Ge') [engl.] *s/m.* Bewohner eines Landhäuschens.

**cotteret**: 4. F aus dem Bagno entlassener Sträfling.

**cottillon**, & bisw. für cotillon, &.

**cou**: zu 1: ~ de pied = cou-de-pied; P avoir le front dans le ~ kahlköpfig sein; glisser qc. dans le ~ à q. j-m etwas leise zuflüstern (Zola); prov. casser le ~ à un fût ein stehendes Faß umdrehen.

**coua** (kū-a') *int.* ~ ~ Schrei des Storches.

**couâh**‖ (kū-a') *int.* Laut des Schmerzes.

**couairail**‖, *pl.* ~**s** (kū-ä-ra'j) *s/m.* prov. Spinnstube(n-Versammlung *f*) *f*.

**Couango** (kū-ɑ-go') *npr.m.* Kwango, Fluß in Westafrika.

**couard** [lt. cauda; bz. schwänzelnd]. Zu II. 1: *prv.* **jamais ~ n'eut belle amie** ein blöder Hund wird selten fett. — **III.** C~, a. Couart *npr. m.*, Name des Hasen im Renard.
**couble-soiffière,** *pl.* ~s-~s (kubl-ßŏă-fiä'r) *s/m.* Fischerei: Art Schleppnetz *n.*
**couchant:** *Syn.* v. occident.
**couche:** zu 6: *fig.* les nouvelles ~s [sociales] die neuen Gesellschaftsschichten; ~s populaires Volksschichten; nouvelle ~ de clients neue Badegäste *m/pl.*; P en avoir une ~ dumm sein. Zu 9: ⊖ Telegr.: ~ du câble Kabel-lager *n*; ~ de séparation Trenn-, Isolier-schicht. [couscou.]
**couchecouche** ♀ (kusch-ku'sch) *s/f.* = }
**coucher** [lt. colloca're]. **Zu I.1:** être ~é zu Bett sein, von der Sonne: untergegangen sein; F ~ sa bavarde den Mund halten. — **Zu I.5:** von Handlungsdienern: être ~é wegen Zuspätkommens mit einer Strafe von 25 Centimes belegt werden. — **Zu I.8:** ~ de mixtion ou d'assiette mit einer Beize auftragen; ⊖ Bergbau: aufrichten. — **Zu II.2:** F il y ~e er ist fortwährend dort; il a une tête à ~ dehors er verdient nicht, daß man ihn irgendwo in ein Haus aufnimmt. — **4.** P faulenzen, mit der Arbeit nicht vorwärts kommen. — **Zu III.2:** allez ~! kusch! zu einem Hunde.
**couche-tout-nu,** *pl.* ~-~-~ (kusch-tu-nü') *s/m.* elender, jämmerlicher Kerl.
**coucheur:** zu 2: ⊖ ~se Auflegerin (Arbeiterin, welche Alençonner Spitzen anfertigt).
**couchite** (ku-schi't) *a.* u. C~ *s.* kuschi'tisch, Kuschi't(in) in Afrika. [(= provin).]
**couchure:** **3.** prov. Weinstock-Senker *m*}
**coucou** [*cucu'llus]. Zu 1: prov. bran de ~ aus manchen Bäumen tröpfelndes Gummi. Zu 2: F ~ à répétition Tripper. Zu 7: P ~ des prés gelbe Narzi'sse (= narcisse sauvage).
**coucoudecelle** ♀ (ku-ku-d'ßæ'l) *s/f.* provS. kleiner grüner Kürbis.
**coucourle** (ku-ku-ri') *s/f.* getrocknete Birne.
**coude:** zu 1: P lâcher le ~ à q. j. verlassen; prendre sa permission sous son ~ gar nicht um Erlaubnis fragen; F jouer des ~s: a) im Gedränge die Arme gebrauchen, um sich Platz zu machen; b) die Arme rühren, tüchtig arbeiten; v. adroit im Suppl. Zu 3: Telegraphie: ~ d'un fil Knick im Drahte.
**coudelattes:** auch ~e *sg.*
**Couderc**‖ (ku-dăr) *npr. m.* Joseph ~ id., berühmter franz. dramat. Sänger (1810–75).
**coudre:** zu 1: ~ à demeure Vorder-stich nähen; ~su *fig.* zusammenhängend.
**coudret**‖ ⊖ (ku-drä') *s/m.* Lohgerberei: = rodoir. [strauch (Co'rylus tubulo'sa).]
**coudrier:** ~ tubuleux Lambertsnuß-}
**Coudroz** (ku-drōj) *npr. m.* le ~ id. *n*, belgische Landschaft.
**couen**‖ (kü-g') *int.* vom Schrei der Enten.
**couenne:** zu 1: P Haut: se racler (ou se ratisser) la ~ sich rasieren. — **II.** *a.* P ungeschickt, albern, einfältig.
**couet:** **2.** = coëf im Suppl. **3.** prov. bogenförmig gewundener, an den Rebenstock befestigter Rebenzweig. **4.** prov. Art Gefäß *n.*
**couette:** zu 2: noch öfters von modernen Schriftstellern gebraucht, zB. von Sd. — **6.** P ~s de cheveux Haarlöckchen *n* an den Schläfen und hinten am Halse; avoir des ~s au cul tapfer sein. **7.*** Matratze.
**cougie** (ku-Gi't) *s/m.* prov. (Elsaß) = fouet.
**cougloff** (ku-glo'f) [dtsch.] prov. *s/m.* Gugelhupf, Napfkuchen. [kirschenmus *n.*]
**cougnade** (kü-nja'd) *s/f.* prov. Vogel-}
**Cougourdan**‖ (ku-gür-dg') *npr. m.* le capitaine Marius ~ Typus eines Haudegens (von Eugène Monton; vgl. Ramollot, Spl.).
**cougourdier**‖ ♀ (ku-gür-dĭe') *s/m.* Flaschenkürbis. [esse'tt.]
**couic:** **II.** F *s/m.* le ~ de la fin der Schluß-}
**couille:** P avoir des ~s au cul Haare auf den Zähnen haben; il n'a pas de ~s er hat keinen Mut.
**couillon:** zu 4: auch Großmaul *n.*
**couillonnade** (ku-jŏ-na'd) *s/f.* Zote.
**couin:** **2.** quiekender Ton. **3.** = couin-couin im Suppl. [der Enten.]
**couincouin**‖ (kŭg-kŭg') *int.* pak pak, Schrei}
**couinement**‖ (kü-i-n'mg') *s/m.* Quieken *n*, bsd. des Hasen, den der Hund packt.
**couïon**‖ (ku-ig') *s/m.* = coïon.
**coulage:** zu 1: ~ à siphon Steigrohr-guß. **4.** P Verluste *pl.* durch Veruntreuung der Dienerschaft; Verschleuderung *f* der Staatsgelder; überflüssige Ausgaben.
**coulard**‖, ~e ♀ (ku-lā'r, ~ā'rd) *a.* cep ~ dem Abfallen der Beeren ausgesetzter Rebstock. [Fisch (in Rouergue).]
**coulaud**‖ (ku-lo') *s/m.* prov. Armerleute-}
**coule:** zu 2: être à la ~ auch: b) darüber wachen, daß die Dienerschaft keine Veruntreuungen begeht; c) liebenswürdig sein; d) typ. mit der Arbeit, den Sitten und Gebräuchen einer Druckerei bekannt sein; mettre à la ~ genau von dem Stande der Dinge unterrichten.
**coulemotte** ♀ (ku-l'mŏ't) *s/f.* = coulemelle.
**couler:** zu I.2: P ~ q. j-m Geld abgewinnen, j. ruinieren; j. um seinen guten Ruf bringen. — **Zu I.4:** ~ des regards sur qc. verstohlen den Blick über etwas schweifen lassen. — **Zu I.9:** ⊖ ~ à cale mit Steigrohr gießen; Bergbau: abstechen. — **Zu II.1:** P faire ~ un enfant ein Kind abtreiben. — **Zu II.6:** ~ comme sous le pont von selbst gehen. — **Zu II.9:** ~ bas d'eau infolge eines Lecks sinken. — **Zu III:** se ~ chez q. sich bei j-m einschleichen.
**couleur:** zu I.1: ~ Eiffel (1889) rostbraun; provC. il ne fait pas trois ~s er sieht nicht wohl aus. — **Zu I.2:** suivant la ~ du temps je nachdem das Wetter sich anläßt. — **Zu I.4:** ~ locale, vgl. mœurs 4. — **12.** P appliquer une ~ à q. j-m eine Ohrfeige geben. — **Zu II.** richtiger: *a. inv.* des bas ~ de chair fleischfarbene Strümpfe; wird das *a.* substantiviert, so wird es *m*, wie le bleu; un beau ~ de rose ein schönes Rosenrot. — **Zu III:** **4.** Arbeiter in einer Zuckerfabrik, der die Brühe abgießt.
**coule(u)vrin:** zu II: coulevrine à main Doppelhaken *m.*
**couliante** F (ku-liā't) *s/f.* Gartensala't *m.*
**couline** (ku-li'n) *s/f.* provN. Strohfackel, die man anzündet, um die Insekten von den Obstbäumen wegzuräuchern, auch: Stange mit in Öl getränktem Reisigbündel.
**couliner**‿ (ku-li-ne') ①a. *v/a.* die Insekten wegräuchern.
**couliser**‖ (ku-li-fe') ①a. *v/a.* Kochkunst: Einschnitte in Fleisch machen, in die man Scheibchen von Trüffeln od. Zunge steckt.
**coulisse** [*colati'cius]: Zu 3: *fig.* les C~s de Boulanger Enthüllungen über das wahre Treiben Boulangers. Zu 4: von der Eingangsthür des Börsensaales bis zur Barrière durch die Diener offen gehaltener Gang; auch Gesamtheit der Coulissiers. Zu 7: Bauwesen: Schutt-rinne.
**coulissé:** **3.** zugeschnürt.
**coulisseau:** zu 2: ~ des glissoirs Gleitklotz der Gradführung.
**coulisser**‿ (ku-li-ße') ①a. *v/a.* **1.** ⊖ falzen. **2.** P ~ q. des yeux j. verliebt ansehen.
**coulisseur:** **II.** ~se (~ßö'f) *s/f.* Theaterdame.
**coulliaz** (ku-jă'ß) *s/m.* Kochkunst: Gulasch *n.*
**coulmelle** (kul-mæ'l) *s/f.* = coulemelle.
**Coulmiers**‖ (kul-mĭe') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort, westlich von Orleans (Schlacht 9. 11. 1870).
**couloir:** zu 1: Einfall-öffnung *f* der Briefkasten. Zu 2: Eisenbahn: ~ d'une voiture Durchgang eines Personenwagens. Zu 5: P ~ à airs Sängerin *f*; v. chelinguer im Suppl. **6.** (schwz.) Runse *f* (steil ansteigende enge Schlucht, deren Boden mit Firn, Eis, Geröll zc. bedeckt ist). **7.** ⊖ Rinne *f* an der Baggermaschine; phm. Pillenkapsel *f* der Apotheker aus Horn.
**Coulouvrenière** (ku-lu-wrĕ-niä'r) *npr. f.* la ~ id., Stadtteil in Genf.
**coulpe:** * wieder gbr.; F *fig.* battre sa ~ sich selbst schlecht machen. [Sickern *n.*]
**coulure:** zu 2: auch weitS. Ausfließen *n*,}
**Coumassie** (ku-mă-ßi') *npr. f.* Kumassi *n*, Hauptstadt der Aschantis in Guine'a.
**coumpan**‖ (kūm-pg') *s/m.* Negerhütte *f.*
**Counani** (ku-nă-ni') *npr. m.* Kuna'ni *n*, von dem franz. Advokaten Gros gebildete Republik in Süd-Amerika.
**coup** [lt. co'laphus]. **Zu 1:** F être aux cent ~s in der größten Verlegenheit sein; ~ de cachet gehöriger Messerstich; P ~ de la chancellerie Ringkampf mit flacher Hand; ~ de chasselas kleiner Rausch; ~ de chien verräterischer Streich; ~ de collier auch: schneller Angriff; ~ d'encensoir Faustschlag auf die Nase; faire le ~ du dentiste: a) j-m die Zähne einschlagen, b) unerwartet verhaften, überrumpeln; se flanquer un ~ de figure sich infolge zu starken Weingenusses e-n Brummschädel holen; ~ de gilquin Faustschlag; ~ du lapin: a) gefährlicher Stoß, b) Gnadenstoß; recevoir le ~ du lapin auch plötzlich altern (vgl. 21 im Suppl.); ne pas se donner des ~s de pied sich herausstreichen; P se faire donner un ~ de plumeau einen Liebsten haben; *fig.* ~ de poing de la fin beißendes, hartes Schlußwort (vgl. 23 im Suppl.); ⚔ donner un ~ de sac durch Rütteln am Tornisterriemen sich die Last etwas zu erleichtern suchen; von weiblichen Dienstboten: donner le ~ du tablier den Abschied fordern, um höheren Lohn zu erhalten; donner un ~ de télégraphe eine telegraphische Depesche befördern; ~ de trente-trois centimètres Fußtritt; *fig.* en ~ de vent mit Sturmeseile; les cheveux en ~ de vent mit lang wallendem Haar; von Frauen: recevoir un ~ de vieux in die Vierziger kommen; valoir le ~ = valoir la peine. — **Zu 3:** ~ de sabre *fig.* breiter Mund. — **Zu 4:** ~ de foudre auch: plötzliches Sichverlieben; ~ de pistolet: a) Pistolenschuß, b) kühn angelegte Scene, origineller Auftritt; tirer un ~ de pistolet bisw. ein ganz vereinzeltes Geschäft abschließen. — **Zu 5:** avoir donné le ~ de collier du désespoir alles versucht haben; ~ de fourchette: a) Mahlzeit; b) Diebstahl, nur mit Hilfe von zwei Fingern ausgeführt; c) (a. ~ de la fourche) Stoß mit dem Mittel- und Zeigefinger in beide Augen des Gegners; ~ de manche schwindlerischer Hausbettel; ~ de pouce: a) durch Druck mit dem Daumen auf die Wageschale bewirktes Mindergewicht; b) Einbruch; Erdrosselung *f*; ~ de Raguse Verrat; ~ de rifle Betrunkenheit *f*; ~ de sifflet Messer *n* (für coupe-sifflet); ~ de sonnette Ausreißen *n* der Haare, wenn Frauen sich prügeln. — **Zu 9:** ~ de feu: a) Augenblick der Trunkenheit, wo man munter wird, b) leichter Rausch; ~ de soleil auch = ~ de foudre (v. 4 im Suppl.). — **Zu 12:** P ~ d'absinthe Stunde *f* des Absinthtrinkens; ~ de l'attendrissement Augenblick der Rührung; ~ de gaz Schluck Wein. — **Zu 13:** porter à ~ auch schä-

digen. — Zu 15: betrügerischer Kunstgriff, geheimes Mittel; Rummel. — Zu 16: ~ de temps, v. auch temps 10. — Zu 19: ~ de poing Trockenstempel-Presse *f* (v. auch 1 u. 23 im Suppl.); ⚙ Bergbau: ~ d'eau plötzliches Ausbrechen einer Wasserquelle. — Zu 21: P avoir un joli ~ de sirop beknеipt sein; ~ de pied Geldvorschuß bei Schneidern; son honneur reçoit le ~ de lapin seine Frau ist ihm untreu; F ~ d'acré letzte Ölung; ~ de vague unvorbereiteter Diebstahl. — Zu 22: sur le ~ sofort; après ~ nachträglich; † à ~ près beinahe (jetzt à peu de chose près). — 23. ~ de poing: a) Art Schlagring, Totschläger (stumpfes Stück Eisen mit Löchern zum Durchstecken der Finger); b) Taschen-Pistole *f*.

**coupage:** 4. prov. zu Grünfutter *n* geschnittene Wicken, Erbsen rc. 5. Hallenverkehr: Verteilung einer Ladung Seefische auf mehrere Wagen.

**coupaillon** ‖ P (ku-pä-jg') *s/m.* ungeschickter Zuschneider.

**coupe-coup:** v. coupe-coupe im Suppl.

**coup-de-pied-au-cul** ‖ P (ku-dɵ-pie-o-kü') *s/m.* das dritte Glas Branntwein nach dem Kaffee.

**coupe:** zu I.2: Forstwesen: ~ affouagère Einschlag *m* zur Verteilung an Holzberechtigte; ~ blanche oder à blanc étoc Kahl-abtrieb *m*; ~ d'éclaircie Durchforstungshieb *m*; ~ définitive Abtriebsschlag; ~ d'ensemencement Besamungstrieb *m*; ~ extraordinaire außergewöhnlicher Hieb, Verhauung; ~ façonnée Schlag *m*, worin das Holz verwertet wird; ~ intermédiaire Zwischen-nutzung; ~ jardinatoire Plänter-hieb; ~ de printemps ou en sève Saft-hieb; ~ par bandes rottenweiser Hieb; ~ par bandes alternes Wechselschlag *m*; ~ par bouquets Schlag mit Belassung von einzelnen Baumgruppen; ~ préparatoire Vorbereitungsschlag; ~ de régénération Verjüngungsschlag; ~ secondaire Lichthieb; ~ en usance noch im Betrieb stehender Schlag; ~ usée Endhieb *m*; *fig.* tomber sous la ~ de q. j-m in die Hände fallen. — Zu I.5: faire sauter la ~ die Volte schlagen. — Zu I: 8. Sport: Kunstgegenstand *m*, ursprünglich: Pokal *m* als Preis in engl. Wettrennen.

**coupé:** zu I.1: ~ chaise à porteurs geschlossene Sänfte mit einem Sitzplatz. Zu II. ~e *s/f.*: 3. † Art Getreidemaß *n*.

**coupe-(à-)champagne,** *pl.* ~s-~-~ (kup-(ä-)schg-pä'nj; *pl.* ~ßä~) *s/f.* breites Sektglas.

**coupe-ballot** ‖, *pl.* ~-~s (kup-bä-lo'; ⑧b) *s/m.* Art englisches Messer.

**coupe-chou:** auch im *sg.* ~x geschrieben.

**coupe-circuit** ‖, *pl.* ~-~ (kup-ßir-küi') *s/m.* Elektr.: Sicherheitsschluß.

**coup(e)-coup(e),** *pl.* ~-~ (ku(p)-ku'(p)) *s/m.* breites Kriegsmesser der Annami'ten.

**coupe-échantillon** ‖, *pl.* ~-~s (kup-ē-schg-ti-jg'; ⑧b) *s/m.* Proben-schneider.

**coupé-égoiste,** *pl.* ~s-~s (ku-pe-ē-gö-i'ßt; *pl.* ~ßē~ ⑧b) *s/m.* einsitziger Wagen.

**coupe-feuilles** ‖, *pl.* ~-~ (kup-fö'j) *s/m.* Werkzeug *n* zum Abblättern der Maulbeer-zweige.

**coupe-ficelle,** *pl.* ~-~ F (kup-fi-ßæ'l) *s/m.* Feuerwerker.

**coupe-figure,** *pl.* ~-~ F (kup-fi-gü'r) *s/m.* Schnaps.

**coupe-file,** *pl.* ~-~ (kup-fi'l) *s/m.* Passierschein für einen Wagen, der außer der Reihe fahren darf, Reihenbrecher.

**coupe-fils,** *pl.* ~-~ ⚙ (kup-fi'l) *s/m.* Draht-Schneidemesser *n*.

**coupe-gueule,** *pl.* ~-~ (kup-gö'l) *s/m.* éc. = biboire im Suppl.

**coupe-haricots** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (kup-ä-ri-ko') *s/m.* Bohnen-Schneidemaschine *f*.

**coupe-herbes** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (kup-ä'rb) *s/m.* Kräuter-Hackmaschine *f*.

**coupe-julienne,** *pl.* ~-~ (kup-ʒü-liæ'n) *s/m.* Kochkunst: Werkzeug *n* um das Gemüse für die julienne zurechtzumachen.

**coupe-lard** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (kup-lä'r) *s/m.* Speck-Schneidemaschine *f*.

**coupélianiste** (ku-pe-liä-ni'ßt) *s/m.* Kupeliani'st (v. dß, Teil II.).

**coupelle:** 4. Zopf-ende *n* eines Baumes.

**coupe-mariage** ⚙ (kup-mä-riä'ʒ) *s/m.* Seidenfabrik: Vorrichtung *f* zum Verhindern des Durcheinandergehens der Seidenfäden.

**coupement:** auch Schneiden *n*; ~ de mâts Kappen *n* der Masten. — 2. Versperren *n* eines Weges rc.

**coupe-pain** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (kup-pg') *s/m.* Brot-Schneidemaschine *f*.

**couper:** zu I.1: ~ en brosse ganz kurz schneiden; *fig.* ~ bras et jambes à q. j-m augenblicklich die Kraft brechen, j. für den Moment impotent machen; ~ le fil sich das Vergangene aus dem Sinn schlagen; *fig.* ~ en morceaux quälen, martern; P le couteau ~e tout ce qu'il voit ou comme le genou à ma grand' das Messer ist ganz stumpf; typ. être ~é klamm, ohne Geld sein; cela te la ~e das bringt dich außer Fassung; ~ cul aus dem Spiele austreten; v. guimbarde im Suppl.; ~ la musette à q. j-m die Kehle abschneiden, *fig.* j-m ins Wort fallen; *fig.* ~ le sifflet à q. j-m das Maul stopfen; Telegr.: ~ le télégramme das Telegramm abbrechen; P ⚔ ~ la verte Absinth trinken; ~ les vivres à une femme sich einer Frau gegenüber wie Joseph benehmen; thé. spectacle ~é aus Teilen verschiedener Stücke zs.-gesetztes Schauspiel. — Zu I.2: ~ le trottoir das Trottoir unsicher machen durch ungebührliches Geradeausgehen. — Zu II.5: ~ dans les idées de q. auf j-s Ideen eingehen; typ. P hineinfallen; P y ~ et. nicht können, et. nicht thun mögen, ⚔ e-r Arbeit, e-m Marsche listig ausweichen, vom Apell dispensiert sein; P ~ dans le ceinturon, ~ dans la pommade ou ~ dans le pont leichtgläubig sein. — Zu den *Syn.* On coupe aussi pour détacher une partie d'un entier.

**coupe-racines:** Zuckerfabrik: Schnitzelmesser *n*.

**couperet:** 4. Fallbeil *n*.

**Couperin** ‖ (ku-p'rg) *npr.m.* id., fr. Musiker-Familie (17. und 18. sæ.).

**coupé-salon** ‖, *pl.* ~s-~ (ku-pe-ßä-lg') *s/m.* salon-artiger Abteil eines Eisenbahnwagens.

**coupe-sifflet:** P auch Messer *n* überhaupt.

**coupe-sucre,** *pl.* ~-~ ⚙ (kup-ßü'kr) *s/m.* Zucker-Schneidemaschine *f*.

**coupet:** 2. provN. ~ des arbres Laubwerk *n* am Gipfel.

**coupe-tige,** *pl.* ~-~ ⚙ (kup-ti'ʒ) *s/m.* Werkzeug *n* zum Beschneiden der Georginen-Knollen.

**Coupe-Toujours** ‖ (kup-tu-ʒü'r) *npr.m.* le Père ~-~, eigentlich François Desvaux, Verkäufer von galettes, bekannte Persönlichkeit in Paris (Porte St-Denis; 1806–90); auch Spitzname von Jules Simon (1871).

**coupeur:** zu II.4: typ. Bogenschneider (Person); ⚙ Bergbau: ~ de mur = bosseyeur im Suppl. Zu III.1: auch Flachs-Schneidemaschine *f*. — IV. *a.* schneidend; ⚙ Buchbinderei: appareil ~ et assembleur Schneide- und Sammel-Apparat.

**coupeur-chemisier** ‖, *pl.* ~s-~s ⚙ (ku-pör-sch'mi-ßie' ⑧b) *s/m.* Hemden-Zuschneider.

**coupeur-tailleur,** *pl.* ~s-~s (ku-pör-tä-jö'r; ⑧b) *s/m.* Zuschneider.

**coupe-vermicelle,** *pl.* ~-~ ⚙ (kup-wär-mi-ßæ'l) *s/m.* Nudel-Schneidemaschine *f*.

**coupe-viande,** *pl.* ~-~ ⚙ (kup-wiä'd) *s/m.* Fleisch-Schneidemaschine *f*.

**couplement** ‖ (ku-pl'-mg') *s/m.* = couplage 1.

**coupler:** zu 1: Sport: chevaux ~és Koppelpferde (zwei bis drei Pferde, die der Wettende dem ganzen übrigen Feld entgegenstellt); Telegr.: poteaux ~és Doppelständer.

**couplet:** zu 1: auch Worte, die der Schauspieler zu sprechen hat, gleichviel ob Verse oder Prosa. Zu 2: *Syn.* v. strophe; v. facture 2. — 6. oberste Spitze eines Baumes.

**coupoir:** zu 5: Lochmaschine *f*, Durchstoß.

**coupolard** ‖ F (ku-pɔ-lä'r) [coupole de l'Institut] *s/m.* Mitglied *n* des Instituts.

**coupole** [lt. cuppa]. Zu 1: ⚔ ~ cuirassée Panzerturm *m*; ⚓ ~ tournante Drehturm auf Panzerschiffen. — 3. kleine silberne Tasse zum Weinkosten.

**coupon:** 6. Forstw.: Teil eines Holzschlages; Eisenbahn: ~ de train abgerissener Zugteil.

**coupure:** zu 2: ~ transversale = échancrure 3. — 9. Abschnitzel *n* (= rognure). 10. Tel.: poteau (point ou station) de ~ Untersuchungs-Stange (-Station); Esb.: ~ de section Teilstrecke einer Bahn, für welche eine besondere Belastungstabelle aufgestellt wird.

**cour** [* co(ho)rtem Gehege]. Zu 1: v. côté 3. Zu 2: ~ plénière auch allgemeiner Reichsrat.

**courable:** 2. Sport: zum Rennen verwendbar (vom Terrain).

**courage** [*cora'ticum]. Zu 1: prendre ~ sich ein Herz fassen; ✝ (J-J.) faire bon ~ guten Muts bleiben.

**couraillerie** P (ku-ra-j'ri') *s/f.* Kourschneiderei.

**courance** (~rg'ß) *s/f.* prov. Gang *m*, Allee.

**courant:** zu II.1: écrire au ~ de la plume schreiben, wie es Einem in die Feder kommt. — Zu II.2: Elektr.: ~ alternatif Wechsel-Strom; ~ circulaire Kreis-St.; ~ continu Gleich-St.; ~ dérivé Zweig-St.; ~ émis ausgehender Strom; ~ inducteur Haupt-St.; ~ induit Induktions-St., Neben-St.; ~ inverse Wechsel-St.; ~ ondulatoire wellenförmiger Strom; ~ reçu ankommender St.; ~ de transmission Arbeits-, Telegraphier-Strom; P se donner un ~ d'air sich aus dem Staube machen; se fourrer un ~ d'air dans l'œil sich gröblich irren. — Zu II.5: P auch Kunstgriff, Geheimnis *n*; connaître le ~ Bescheid wissen. — Zu III: 6. P se payer une ~e auskneifen. — Zu IV: 2. Maurice C~, fr. Maler (gb. 1847).

**courasser** (ku-rä-ße') ①a. *v/a.* ~ après q. j-m nachlaufen zum Poussieren.

**courasson** ‖ (ku-rä-ßg') *s/m.* Mädchenjäger.

**courauder** ‖ (ku-ro-de') ①b. *v/n.* umherbummeln.

**courauderie** (ku-ro-d'ri') *s/f.* Umherbummeln *n*.

**courbache*** (kür-bä'sch) [türkisch] *s/f.* = courbâg.

**courbaturer:** zu II: 2. P se ~ l'esprit sich den Kopf zerbrechen.

**courbe:** zu II.1: ~ plane ebene Kurve, K. von einfacher Krümmung; ~ gauche doppelte, Raum-K. Zu 5: Krummholz *n*; Wassertrage.

**courbet:** zu II: 2. C~ id., französ. Admiral (1827–85).

**courbette:** zu 1: manier à ~ Bogensprünge machen.

**courbettin** ‖, ~e (kür-bæ-tg', ~i'n) *a.* in der Manier von Courbet (v. courbet II.).

**Courboin** ‖ (kür-bög) *npr.m.* Eugène ~ id., fr. Karikaturenzeichner (1860).

**Courcelle:** zu II: ~s-Chaussy Kurzel *n*, Ort bei Metz (Gefecht 14. 8. 1870).

**courcin** ‖ (kür-ßg') *a.* und *s/m.* (bois) ~ für den Handel zu kurz(es Holzscheit).

**coureli** (ku-r'li') *int.* Schrei des courlis.

**courer** ‖ P (ku-re') ①a. I. *v/a.* langweilen; tu me la ~es du langweilst mich. II. se ~ *v/réfl.* sich vorsehen.

**courette:** provN. kleiner rings von Wohnungen umgebener Hof.

**coureur:** zu I: 7. Läufer, Lockvogel zur Jagd, an e-m Faden befestigt. 8. Lumpensammler, der aufs Geratewohl beliebige Straßen absucht (*ant.* placier II. 2). Zu II. ~se 3: weitS. Herumtreiberin (von einem kleinen Mädchen; V. H.). — 5. F Nähmaschine.

**courgeron** ‖ ?(kūr-ǵrǫ') *s/m.* kleiner Kürbis.

**courir:** zu I. 3: ~ sus à qc. über et. herfallen. Zu II. 2: P ~ la gueuse, ~ le guilledou den Menschern nachlaufen. Zu III. se ~: Wettrennen: ce prix se court à Chantilly es wird um diesen Preis in Chantilly geritten.

**Courjeonnet** ‖ (kur-ǵö-næ') *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Marne) mit prähistorischen Höhlen.

**Courmayeur** (kur-ma-jö'r) *npr. m.* id. *n*, italien. Ort (Piemont), südlich vom Montblanc.

**Cournot** ‖ (kūr-no) *npr. m.* Antoine ~, fr. Mathematiker und Philosoph (1801—77).

**couronne:** zu 1: ~ de tours Mauerkranz *m* mit Türmen, auf dem Kopfe der Kybele; Bäckerei: Brot *n* in Kranzform. Zu 7: Krone, schwed. Münze = 1,12 M. Zu 18: ~ de fil Drahtbund *m*; ⊖ Bergbau: Anpfahl *m*, Schachtkranz *m*; ~ de fer écrasé Bart *m* (Strauben an der Zimmerung).

**couronnement:** zu 2: Forstwesen: Forsttrocknis *f*, Gipfel-Dürre *f*.

**couroucou:** ~ à ventre rouge rotbäuchiger Seidenkuckuck (= demoiselle 10).

**courreau** ⚓ (ku-ro') *s/m.* Art Schiff *n*.

**Courrendlin** (ku-rą-dlę') *npr. m.* Rennendorf *n*, schwz. Ort, Jura.

**courrier** [courre = courir]. Zu I. 1: auch Feldjäger. Zu I. 3: P ~ de la préfecture Zellenwagen. Zu I. 4: *C~ de Vaugelas*, franz. wissenschaftliche Zeitschrift (1868).

**courrier-convoyeur:** 2. Postbegleiter.

**courrier-facteur,** *pl.* ~s-~s (ku-rie-fā-ktö'r ⑧b) *s/m.* Regierungs-Kurier, der die Sendschaften einer Regierung ins Ausland überführt.

**courriérisme** (ku-rie-ri'ßm) *s/m.* Tagesbericht-Erstattung *f* in e-r Zeitung; ~ sanitaire T. über Gesundheitsangelegenheiten.

**courriériste:** genauer: Journalist, der den Tagesbericht liefert.

**courroir** ⊖ (ku-rŏā'r) *s/m.* Speisungs-Kanal der Salzbeete.

**cours:** zu 2: suivre son ~ seinen Verlauf nehmen, vor sich gehen; (J-J.) ~ couper ~ statt couper court. Zu 8: professer un ~ ein Kolle'g lesen.

**course:** zu 3: ~ de fond Distanzritt *m*; ~ plate auch Flach-rennen *n*; als Volksbelustigungen: ~ en baquet Laufen *n* mit übergestülptem Zuber; ~ des crapauds Laufen auf allen Vieren; ~ aux ciseaux Scherenlaufen *n* (Mädchen mit verbundenen Augen laufen auf eine Schnur zu und suchen sie mit der Schere abzuschneiden, um den daran hängenden Gegenstand als Preis zu erhalten). Zu 5: faire une ~ eine Besorgung machen.

**Courseulles(-sur-Mer)** (kūr-ßöl-ßür-mä'r) **I.** *npr. m.* id. *n*, fr. Ort (Calvados). **II.** c~ *s/f.* Auster aus ~.

**coursier** [* cursa'rius]. Zu II. ~ère 2: Gießerei: Leit-rinne für das flüssige Metall. Zu II: 5. Laufmädchen *n* der Modemagazine, welches Gänge besorgt. 6. P Richtweg *m*.

**coursing-club** *, *pl.* ~-~s (kūr-ßį-klü'b) [engl.] *s/m.* Wettrenn-Klub.

**court:** Zu I. 7: temps ~ Wetter, das keine weite Umschau gestattet. Zu III: pour couper ~ der Kürze halber.

**courtaud:** zu II: 2. † Bettler, der nur im Winter in Paris bettelt.

**Courtavon** ‖ (kūr-tā-wǫ') *npr. m.* Ottendorf *n*, elsäss. Ort.

**court-bouillonner** ‖ (kur-bu-jŏ-ne') ①a. *v/a.* Kochkunst: in kurzer Brühe kochen.

**court-carreau,** *pl.* ~s-~x ⊖ (kur-ka-ro') *s/m.* = court-cureau.

**courte** P (kūrt) *s/f.* männliches Glied.

**Courte-Jambe** (kūrt-ǵą'b) *npr. f.* Kurzbein; nur in: chevalier de la ~ *co.* Ritter Kurzbein, Beiname des Grafen Chambord.

**Courtelevant** ‖ (kūr-t'lę-wą') *npr. m.* Herbsdorf *n*, elsäss. Ort.

**courtes-cornes** ‖, *pl.* ~-~ (kūrt-kŏ'rn) *s/m.* kurzhorniges Rind.

**court-fétu** (kur-fē-tü') *s/m.* v. fétu 1.

**courtier** [* curato'rius]. Zu I. 1: ⚓ ~ maritime ou de navires Schiffs-Makler; ~ interprète zugleich als Dolmetscher dienender Schiffsmakler; ⊖ Bergbau: Kurtränzler. — Zu II: auch ~ère en librairie weiblicher Kolporteur.

**courtier-prêteur,** *pl.* ~s-~s (kūr-tie-præ-tö'r) *s/m.* j. der beim Spiel Geld auf hohe Zinsen vorschießt.

**courtisaillerie** (kūr-ti-ßa-j'rī') *s/f.* Kurschneiderei, Liebeshändel *m/pl.*

**courtisan** [cortes, und anus]. Zu 1: ~ du malheur Royalist, der einem verbannten Fürsten treu bleibt.

**courtisanisme** ⌐ (kūr-ti-ßā-ni'ßm) *s/m.* Benehmen *n* der Höflinge, Rezept *n*, ein guter Höfling zu werden (H. Estienne); hofmännische Redeweise.

**courtiser:** F v. blond III. 1 im Hauptwerk und 3 im Suppl.; ~ la dame de pique Karten spielen.

**Court-Manteau,** sans *pl.* (kur-mą-to') *npr. m.* Kurzmantel, Beiname v. Heinrichs II. von England ältestem Sohne Heinrich.

**courtois:** zu II: 2. Jacques C~, fr. Dichter (1621—76).

**courvée** † (kūr-wē') *s/f.* = corvée.

**couscous:** mit Nebenform ~ss.

**couscouter** ‖ (ku-ßku-te') ①a. *v/a.* provS. Bäumen zur Viehfutterung alles Laub abreißen (*Revue des Deux Mondes* 15. 11. 87).

**couseuse:** zu 1: a. ~r (~ßö'r) *s/m.* Näh(t)er.

**cousin** [lt. consangui'neus]. Zu 1: ~ de la main gauche = ~ au huitième degré. Zu III. ~e: 2. P Schandbube.

**cousinaille** F (ku-ßi-na'j) *s/f.* Vetternschaft, *mv. part* Sippschaft.

**coussin:** zu 3. genauer: ~s frotteurs. Zu 4: Klöppel-Kissen *n*. — 7. provN. sel de ~ Salz, das den Kabeljaus als Unterlage gedient hat, als Dünger benutzt.

**coussinet:** zu 1: v. jeter I. 1. Zu 7: ~ Schienenstuhl (= chair II.); ⊖ Bergbau: Pfad-eisen *n*; ~ Zapfenlager *n* (= palier I. 4); Dampfmaschine, Lokomotive: ~ de bielle Kurbelstangen-Lager *n*; ~ d'une boîte motrice Trieb-achsen-Lager *n*; ~ sphérique Kugel-Lager *n*; Eisenbahn: ~ d'aiguille ou de changement Weichenstuhl; ~ double Doppelstuhl; ~ éclisse Stuhllasche *f*; ~ de joint Stoßstuhl; ~ à rotation Weichendrehstuhl.

**coussinette:** bisw. auch ~otte (~nŏ't).

**cousson** ‖ (ku-ßǫ') *s/m.* provS. großes wüstes Weideland.

**coustel** (ku-ßtę'l) **I.** *s/m.* † = couteau. **II.** *npr. m.* Pierre C~ id., fr. Schr. und bedeutender Lehrer am Port-Royal (1621—1704).

**coustière** (ku-ßtiä'r) *s/f.* provS. Stück *n* Land zwischen Sumpf und Weide in der Camargue. [de passot (v. ds).]

**coustil** (ku-ßti'l) *s/m.* ~ à croix = épée

**coût:** ~ de revient Kostenpreis.

**coutançais,** ~e (ku-tą-ßæ' ⑤a, ~ä'ß) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Coutances.

**coûtange** † (ku-tą'ǵ) *s/f.* Ausgabe, Kostenpl.

**coutard** ‖ (ku-tā'r) *s/m.* provS. Art Weinbergsschnecke *f*.

**coute** (kut) *s/m.* = coutet im Suppl.

**couteau:** zu 1: ~ de brèche Art Hellebarde *f* im Mittel-Alter; ~ à peindre Farbenmesser *n*, Spatel; ~ à virole Genickfänger; à ~ tiré bis aufs Messer; être à ~ tiré spinnefeind sein. — **7.** ⊖ ~ de résine Harzscharre *f*; ~ du fléau d'une balance Stahlprisma *n* des Wagbalkens; ~ sourd Riemermesser *n*; ~ à rainures Nuten-Schneidemesser *n*; Bergbau: Zscherper (Messer der Häuer).

**coutelasse** ⊖ (ku-t'la'ß) *s/f.* Beschädigung einer Haut auf der Fleischseite.

**coutelasser** ‖ ⊖ (ku-t'la-ße') ①a. *v/a.* eine Haut beim Abhäuten mit dem Messer beschädigen.

**couteler** ‿ (ku-t'le') ①d. *v/a.* **1.** mit dem Messer stechen. **2.** ⊖ ein Fell mit dem Messer einschneiden, beschädigen.

**coutelet:** 2. kleines Messer.

**coûter:** zu II: auch ~ un œil de la tête.

**Coutes** ‖ (kūt) *npr.* Louis de ~, fälschlich genannt de Contes, Page der Jeanne d'Arc.

**coutet** ‖ (ku-tæ') *s/m.* prov. bis auf drei Augen verschnittene Rebe.

**coutier:** ~ère (~tiä'r) *s/f.* Zwillichweberin.

**coutissées:** auch ~ée *sg.*

**coutrillon** ⚓ (ku-tri-jǫ') *s/m.* Art Schiff *n* auf dem Canal du Midi.

**coutume** [* consuetu'men, vom lt. consuetu'dinem]. Zu 2: v. us.

**couture** [* consutu'ra]. Zu 1: ⊖ Bergbau: point de ~ Schnittpunkt *m*. Zu 3: ~ rabattue Kappnaht; P montrer la ~ de ses bas weggehen; *fig.* à plate(s) ~(s) gründlich, vollständig.

**couturé:** 2. ~ de qc. mit et. gezeichnet, übersäet; *fig.* ~ de rides mit vielen Falten.

**couturier:** zu I. 1: nicht †, noch gbr. als Damenschneider. Zu II. ~ère 2: a. Maulwurfsgrille *f*.

**couvade** (ku-wa'd) *s/f.* **1.** Brüten *n*. 2. provS. Sitte, daß der Mann sich zu Bette legt, wenn die Frau entbunden ist, und die Glückwünsche der Nachbarn in Empfang nimmt.

**couve:** 2. prov. brütende Henne.

**couventine** (ku-wą-ti'n) *s/f.* im Kloster erzogenes Mädchen.

**couver:** zu II: 2. P provN. von Frauen: über e-m Kohlenbecken sitzen. [seau.]

**couverceau** (ku-wär-ßo') *s/m.* = couver-

**couvert:** zu I. 6: Forstw.: à ~ léger lichtkronig; à ~ épais dichtbelaubt. Zu II. ~e *s/f.* 3: Schienenfabrikation: Platte eines Schienen-Pakets. Zu II. 4: ⚔ P battre la ~e schlafen; faire passer à la ~e prellen, schnellen. [couverture.]

**couverte** (ku-wä'rt) *s/f.* prov. (Vaud) =

**couverture:** zu 1: faire passer q. à la ~ j. auf einer Decke prellen (= couvert II. 4 im Suppl.); Forstw.: ~ du sol tote Bodendecke. Zu 4: *fig.* pour avoir une ~ um sich vor Nachrede zu sichern. Zu 10: P ⚔ alles was zur Deckung einer Festung gehört.

**couverturier:** ~ère *f* Decken-macherin *rc.*

**couveur,** ~se (ku-wö'r, ~ö'ß) **I.** *a.* brütend. **II.** ~se *s/f.* zu 1: auch *a.* poule ~se = ~se. — **3.** ~se d'enfants Brutkasten *m* für zu früh geborene Kinder (Pet. Journ. 4. 11. 87).

**couvinois,** ~e (ku-wi-nŏā' ⑤a, ~ŏā'ß) *a.* u. C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Couvin (belg. Stadt); le c~ Dialekt von Couvin.

**couvrante:** 2. P Mütze.

**couvre-amour:** ⚔ P Tschako.

**couvreau** (ku-wro') *s/m.* prov. = convreau im Suppl.

**couvre-bouche,** *pl.* ~-~s (kūwr-bu'sch) *s/m.* Lederdeckel zum Schutz der Kanonenrohr-Mündung.

**couvre-culasse,** *pl.* ~-~s (~kü-la'ß) *s/m.* Lederdeckel zum Schutz der Schwanzschraube.

**couvre-étoupe,** *pl.* ~-~s ⊖ (kūwr-ē-tu'p) *s/m.* Dampfmaschine: Stopfbüchsen-Deckel.

**couvre-joint:** auch Fugen-, Deck-leiste *f*, Deckungsplatte *f*.

**couvrement:** jetzt † statt couverture 7.

**couvre-oreilles:** auch méd. Ohrenkappe *f* aus Kautschuk zum Schutze eines kranken Ohres.

**couvre-roue**, *pl.* ~-~s ⊖ (kūwr-rū') *s/m.* Rad-gehäuse *n* der Lokomotive.

**couvre-sein** ‖ †, *pl.* ~-~ (kūwr-ßä') *s/m.* Brust-tuch *n*.

**couvre-tringle**, *pl.* ~-~(s) ⊖ (kūwr-trä'gl) *s/m.* Eisenb.: Kasten zum Überdecken der Weichen-Verbindungsstangen.

**couvreur:** zu I: 2. ☐ Thürhüter. 3. P Hutmacher. III. *a.* deckend.

**couvreur-plombier-zingueur**, *pl.* ~s-~s-~s (ku-wrör-plo-bie-ßä-gö'r) *s/m.* Blei- und Zink-(Dach-)Decker.

**couvrir:** zu I. 1: ~ q. d'un regard j. ansehen (vgl. envelopper im Suppl.). Zu I. 12: ⊖ Bergbau: ~ les frais frei verbauen.

**couy** (kū-i') *s/m.* zo. = sphiggure.

**couyon:** P être ~ comme la lune entsetzlich dumm, ganz verdutzt sein.

**couyonnade** P (ku-iō-na'd) *s/f.* Gemeinheit, Feigheit; ~ en bâton Dummheit, Albernheit.

**couze** (kūs) *s/f.* prov. Wasserlauf *m*, Bach *m*; daher C~ *npr. f.* id., Nebenfl. des Allier.

**covariant** (ko-wä-ri-ä' ⑧b) *s/m.* math. Kovariante *f* der ursprünglichen Form.

**covesce** ⚘ (kö-wä'ß) *s/f.* provN. Zitterlinse, rauhhaarige Erbe (Ervum hirsu'tum).

**co-vivant**, *pl.* ~-~s (ko-wi-wä') *s/m.* Mitlebender, Zeitgenosse.

**coxotuberculose** * (kö-kßo-tü-bär-kü-lö's) *s/f.* path. Tuberkel- oder Knoten-Krankheit im Hüftgelenk.

**co-yankee** F, *pl.* ~-~s (ko-iä-ki') *s/m.* amerikanischer Genosse.

**Coypeau** (kä-po) *npr.m.* Charles ~ id., fr. Dichter (gb. 1605).

**C. pén.:** *abr.* = Code pénal. [Stiftes.]

**cra** (kra) *int.* ritsch, Ton e-s kritzelnden Blei-

**crabs** (krä'pß) [engl.] *s/m.* = creps.

**crac** [dtsch.]. Zu III. 1: ● auch ~h finanzieller Krach (= krach im Suppl.). Zu III: 3. P avoir le ~ Furcht haben, in Gefahr sein. IV. *s/f.* P 1. Lüge *f*. 2. = garce.

**crache-louis** ‖, *pl.* ~-~ P (kräsch-lūi') *s/m.* zahlender Liebhaber.

**cracher** [west-german. *rakon]. Zu I. 1: F ~e-nous ton affaire! schieße los! rede!; ~ son âme, bei Musikern: ~ son embouchure sterben; P ~ ses doublures seine Lunge ausspeien (von Schwindsüchtigen); ne pas ~ sur ... et. gern haben, zB. il ne ~e pas sur la vendange er ist kein Weinverächter; ~ ses chicots beim Singen den Speichel um sich spritzen. — Zu I. 2: ~ des pièces de dix sous = ~ blanc (v. ~ I. 2); ~ dans le sac ou ~ sa tête dans le panier guillotiniert werden; thé. P ~ sur les quinquets sich auf der Bühne ganz erfolglos abarbeiten. — 6. F *abs.* Geständnisse machen.

**cracheté** F (krä-sch'te') *a.* mit e-m Ordenszeichen, dekoriert.

**crachoir:** zu 2: P abuser du ~ durch fortwährendes Reden seine Zuhörer ermüden; tenir le ~ (unaufhörlich) schwatzen, das große Wort führen. — 3. P Revolver. 4. † thé. Opernloge *f* zu ebener Erde auf der Königin-Seite (18. sæ.). [handeln.]

**crachoter:** P ~ sur q. j. verächtlich be-

**crachouiller** ‖ (krä-schu-je') ①a. *v/n.* spucken.

**crack** (kräk) [engl.] *s/m.* großes Pferd, auf dessen Sieg beim Rennen gerechnet wird.

***Cracovie:*** 3. [craquer lügen] avoir ses lettres de ~ sein Patent als Aufschneider haben, als Lügner anerkannt sein; venir de ~ zu lügen verstehen; daher: P c~ Lüge Aufschneiderei.

**cra-cra** (krä-kra') *int.* bz. das Kratzen der Feder 2c.; vgl. auch den folgenden Artikel.

**cracracra** (krä-krä-kra') *s/m.*, Schrei der Drossel 2c., auch cra-cra v. Grillen (Daudet).

**craffe:** auch ~fe.

**crah** ‖ ! (kra) *int.* prov. bum!

**craie:** zu 1: P ~ d'Auverpin Kohle; garçon, la ~! Kellner, wie viel bin ich (sind wir) schuldig? (= l'addition, s'il vous plaît).

**Crain** ‖ ↖ (krä) *npr.m.* = Carniole I.

**craindre** [Ascoli: tre'mere mit lt. Einwirkung auf den Wandel von t zu c]. Zu III: 2. se ~ gefürchtet werden (von Sachen).

**crainte:** zu 1: ~ que ... aus Furcht, daß ... (statt de ~ que; Sév.).

**Craint-Plomb** ‖ P ↖ (krä-plo) *npr.m.*, Spitzname des Prinzen Napoleon nach dem Krimkriege (mehr gbr. Plon-Plon).

**craklé** * (krä-kle') *s/m.* seiden-artiger Wollenstoff für Damen-Toilette.

**cramer** ‖ F (krä-me') ①a. *v/a.* éc. ~ une sèche eine Cigarette rauchen.

**cramignole** (krä-mi-njö'l) *s/f.* ehm. Art männlicher Kopfputz (... sæ.; V. H.).

**cramignon** ‖ (krä-mi-njo') *s/m.* prov. (belg.) 1. Art Volkslied *n*. 2. Spiel, wobei der Nachfolger den Vordermann am Rockzipfel faßt und die ganze Gesellschaft im Schlangenlaufe vorwärts geht.

**crampe** [dtsch. Krampf]. Zu 1: ~ télégraphique Telegraphen-Krampf *m*. Zu 4: P tirer sa ~ auch sich fleischlich vermischen.

**cramper:** zu I: 2. P = tirer sa crampe (v. ds im Hauptw. u. im Suppl.); ~ avec la veuve hingerichtet werden; ~ en cerceau mit dem Körper durch Rückwärtsbiegung einen Kreis bilden.

**crampon** [a/d. krampo]. Zu 1: *a.* Haken-, Schienen-nagel. Zu 3: *fig.* lästiger Mensch, den man nicht los werden kann, Klette *f*; son vieux ~ seine Alte, die er gern los sein möchte; P tourner au ~ lästig werden. — Zu 7 ⊖: Bergbau: Kappe *f*; Telegraphie: ~ pour câbles Kabel-halter; ~s en forme d'étriers Mauer-bügel.

**cramponner:** zu II: 2. P se ~ von Erstaunen ergriffen werden.

***Crampton*** ‖ (krä-ptö) *npr.m.* id., Erfinder einer Art Lokomotive; locomotive ~ Crampton-Lokomotive.

**cramser** ‖ P (krä-ße') ①a. *v/n.* sterben (= crapser im Suppl.).

**cran:** zu 1: F se serrer d'un ~ den Schmachtriemen enger schnallen; typ. P avoir son ~ ärgerlich sein; se mettre à ~ sich ereifern. — 8. ⊖ Bergbau: = crain 1. 9. Fischerei: Partie von 120 Heringen.

**crâne:** zu I. 2: faire son ~ keck auftreten, groß thun; *advt* à la ~ (= ~ment) großthuerisch. Zu II. *a.* auch keck, renommistisch.

**crâner** ‖ P (kra-ne') ①a. *v/n.* = faire son crâne (v. ds im Suppl.).

**crâniectomie** ⚗ (kra-ni-ä-ktö-mi') [grch.] *s/f.* Resektion am Schädel.

**crânien** ‖, ~ne P (kra-niä', ~ä'n) *a.* kolossa'l.

**crânioclaste** ⚗ (kra-ni-ö-klä'ßt) [grch.] *s/m.* = céphalotribe.

**crâniomancien** ‖, ~ne (kra-ni-ö-mä-ßiä', ~ä'n) *s.* Kraniomant(in), Wahrsager(in) aus dem Schädel.

**crâniotabes** ⚗ (kra-ni-ö-tä-bä'ß) [grch.-lt.] *s/f.* path. weicher Hinterkopf, bei Kindern rhachitische Erkrankung der Schädelknochen.

**crâniotes** ⚗ (kra-ni-ö't ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Schädeltiere *n*. [Schädeltier *n*.]

**crâniste** * (kra-ni'ßt) [grch.] *s/m.* zo.

**crannoge** (krä-nö'dj) *s/m.* irischer Pfahlbau.

**crapaud** [agls. kreo'pan kriechen od. german. krappa]. Zu 1: ~ de mer: a) Zauberfisch (= synancée horrible). Zu 2: P faire ~ für sich allein trinken (= boire avec son suisse). Zu 5: auch fauteuil ~.

Zu 6: ⚔ P Geldbeutel. — 11. Eisenbahn: Riegel, Sperrklaue *f* zur Feststellung der Drehscheibe. II. * ~, ~e *a.* widerlich, scheußlich (V. H.).

**crapaudé**, ~e (krä-po-de') *a.* runzelig.

**crapaudeau** † (~do') *s/m.* Art Hinterlader-Geschütz *n* (15. sæ.). [gebener Wohnsitz.]

**crapaudière:** zu 2: auch von Gräben um-

**crapaudin:** zu II. ~e *s/f.* 7. ⚔: Spannbock *m* (Strafe für Soldaten).

**crapelure** (krä-p'lü'r) *s/f.* ~ de cheveux fricottants Pony-tolle.

**craps** (kräpß) [engl.] *s/m.* = creps.

**crapser** ‖ P (krä-pße') ①a. *v/n.* sterben (= cramser im Suppl.).

**crapul*ados*:** dazu die Nebenformen: ~adores (krä-pü-lä-do-ræ'ß), ~os (krä-pü-lo'ß).

**crapularchie** (krä-pü-lär-schi') *s/f.* Lumpenregiment *n*, Lausbubenherrschaft.

**crapule:** 3. P ~ du vice höchste Gemeinheit.

**crapulerie** * (krä-pü-l'ri') *s/f.* Liederlichkeit.

**crapulosé**, ~e (krä-pü-lö-se') *a.* besudelt.

**craquelé** (krä-k'le') *s/m.* rissiges Porzellan, gesprungener Lack.

**craquel*er*:** verre ~é gefrorenes Glas. — 2. vom Lack: springen; se ~ eine rissige Oberfläche bekommen.

**craquelin:** 5. P Lügner (vgl. craque 1).

**craqueloté** ↖ (krä-k'lö-te') *a.* hareng ~ Bückling. [*s/m.* Pöklingsbereiter.]

**craquelot*ière*:** auch ~ier ‖ (krä-k'lö-tie')

**craquement:** 2. Börsen-Krach.

**craquenelle** (krä-k'næ'l) *s/f.* provN. zo. Art kleine Krabbe.

**craqu*er*** [dtsch. Stamm krak]. Zu 1: ~é aufgeplatzt (von einem Kleide).

**craquerolle** ⚘ (krä-k'rö'l) *s/f.* Blume des Fingerhutes, aus denen die Kinder Klatschblasen machen.

**craqueur:** 2. ~ pour bouteilles de vin de Champagne Champagner-brecher.

**craqûre** * (krä-kü'r) *s/f.* Zusammenbrechen *n*.

**crase:** zu 1 lies: Zusammenziehung ... mit Lautveränderung, zB. de le in du. *Syn.* v. synérèse; *ant.* diérèse. — 3. prov. Hügel *m*, Flußabhang *m*. [mer *m/pl.*]

**crasilles** (krä-ßi'j ⑧b) *s/f.pl.* Muscheltrüm-

**crassane** ist nach L. ✣; es sollte nur cresane heißen nach Cresane (krä-san) *npr.f.*, franz. Dorf (Nièvre).

***crasse:*** zu 1: P ~s Rücksichtslosigkeit; faire des ~s à q. sich sehr unfein gegen j. benehmen; *le Baron de la C~* id., Stück von Poisson (1662). [meinheit.]

**crasserie:** 2. schmierige Handlung, Ge-

**crassier** ‖ ⊖ (krä-ßie') *s/m.* Platz für die Abfälle der Eisengießerei 2c.; Schlacken-, Schutt-halde *f*.

**crassineu*x*,** ~se (krä-ßi-nö', ~ö's) *a.* vom Wetter: schmierig, nebelig. [épaisseur).]

**crassitude** (krä-ßi-tü'd) [lt.] *s/f.* Dicke (=

**cratte** (krät) *s/f.* prov. Obstpflück-Korb *m*.

**Cratyle:** auch Name eines Dialogs von Plato.

**cravache** [türk.]. Sport: être à la ~ in Peitschen-Entfernung vom anderen Pferde sein, *fig.* P in schlechter Lage sein.

**cravachée** * (krä-wä-sche') *s/f.* Tracht Prügel. [ersch *n*, elsäss. Dorf.]

**Cravanches** ‖ (krä-wäsch) *npr.m.* Grau-

**cravat*er*:** zu I. 1: ~é de blanc mit weißer Halsbinde, *fig.* feierlich; als *s/m.*: un ~é de rouge = boudiné im Suppl.; weitS. umschlingen, umfassen: ~ de bobèches ein Licht mit einer Papier-manschette einfassen; tunique que le col jaune ~e Tunika mit gelbem Kragen; ~ une fiole de qc. eine Flasche mit et. am Halse verzieren. — III. *v/n.* als Halstuch dienen.

**Craven** (krä-wä) *npr.* id., engl. Familienname (spr. kräwn): Pauline de la Ferronays, dame Augustus ~, fr. Schriftstellerin (1820–91).

**crayon:** zu 1: écrire au ~ (÷ J-J. en ~) mit dem Bleistift schreiben. — 9. P Börsenbeamter (= commis boursier).
**crayon-ardoise,** *pl.* ~s-~ (kræ-jǫ-ãr-dŏă'ſ, *pl.* ~ſar~) *s/m.* Griffel(stift).
**crayon-cèdre,** *pl.* ~s-~ (kræ-jǫ-ßä'dr) *s/m.* Zeder-Bleistift. [Gummistift.]
**crayon-gomme,** *pl.* ~s-~ (~gŏ'm) *s/m.*
**crayon-programme,** *pl.* ~s-~ (~prŏ-gra'm) *s/m.* Ballkartenstift.
**crayon-pastel,** *pl.* ~s-~ (~pă-ßtæ'l) *s/m.* Pastell-, Ölkreide-stift.
**creamlaid*** (krim-læ') [engl.] *a.* papier ~ gelblich(geripp)tes Briefpapier.
**créat** (kre-a') *s/m.* prov. = criot im Suppl.
**créateur:** zu I: 3. F Maler. 4. P das männliche Glied. [schöpferisch.]
**créatif,** ~ve (kre-a-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.*
**créationisme** (kre-a-ßiŏ-ni'ßm) *s/m.* Sucht *f*, Neues zu schaffen.
**créationiste** (kre-a-ßiŏ-ni'ßt) *a.* u. *s/m.* auf Schaffung v. Neuem versessen(er Mensch).
**crébillonnage** ↘ (kre-bi-jŏ-na'ǵ) *s/m.* Stil in der Art des jüngeren Crébillon.
**crébillonner** ↘ (kre-bi-jŏ-ne') [Crébillon 2] ①a. *v/n.* zotig schreiben.
**crebleu** P (krɨ-blö') *int.* = sacrebleu.
**crécelle:** zu 1: weitS. schlechte Glocke, Schelle; voix de ~ klappernde Stimme.
**Creckmill** (kræk-mil) *npr. m.* géogr. Kreschmühle *f* bei Bolchen in Lothringen.
**crédié,** ~e (krĕ-diē'), ~ienne (~iæ'n) *int.* = sacredié (v. sacrebleu).
**crédirentier** (kre-dĭ-rǫ-tiē') *s/m.* j. der eine Rente zu beziehen hat (*ant.* débirentier im Suppl.).
**crédit:** zu 3: lettre de ~: a) Kredi'tbrief, b) Akkreditiv *n*, Bevollmächtigungsschreiben *n* eines Gesandten.
**créditable** (kre-dĭ-ta'bl) *a.* kredi'tfähig.
**créditeur:** zu I: auch ~trice (kre-dĭ-trī'ß) *s/f.* Gläubigerin. Zu II: compte ~, r-r: Konto, welches mit einem Guthaben abschließt; intérêt ~ Zinsen *pl.*, welche der Gläubiger zu zahlen hat.
**crédivité*** (kre-dĭ-wi-te') *s/f.* Gläubigkeit.
**Credo:** 4. P c~ Kredi't.
**crédule:** zu I: ~ en (V. H. auch ~ à) qc. leichtgläubig vertrauend auf et. [m.]
**crédulité:** drt. serment de ~ Glaubenseid
**créer:** zu I. 1: P ⚔ ~ un juif seine Notdurft verrichten. [sacrebleu).]
**crelotte** P (krɨ-lŏ't) *int.* alle Wetter (=
**crémage** ⊖ (kre-ma'ǵ) *s/m.* Bleichen *n* des Garns und der Gewebe.
**crémaillère** [holl. kram]. Zu 2: (chemin de fer à) ~ Zahnradbahn. [brennen *n*.]
**crémason** (kre-ma-ſǫ') *s/m.* prov. Sod-
**crémateur*** (kre-ma-tö'r) [lt.] *s/m.* Leichenverbrennungs-Ofen.
**crématoire*** (kre-ma-tŏă'r) [lt.] *a.* auf Leichenverbrennung bezüglich, zur Leichenverbrennung dienlich; auch *s/m.* (appareil ou four) ~ Leichenverbrennungs-Ofen; édifice ~ Gebäude mit e-m solchen Ofen.
**crématorium*** (kre-mă-to-ri-ŏ'm) [lt.] *s/m.* Leichenverbrennungs-Haus *n*, -Appara't.
**crème** [Gröbler: crema; andere lt. cherisma]. Zu 5: in der Gironde: ~ de tête Yquemwein *m* erster Qualität. — **II.** *a.* crèmefarben, weißlich gelb.
**crémé,** ~e ⊖ (kre-me') *a.* gebleicht.
**crément** (krĕ-mǫ') *s/m.* Physiologie: Nährstoff (*ant.* excrément Auswurfstoff).
**crémer:** II. [lt.] eine Leiche verbrennen.
**crémier:** zu 1: fromager ~ Milch- und Käse-händler. — 2. ~ère *s/f.* prov. Sahnentopf *m*. [wölbter Hühner-Korb.]
**crénau** (kre-no') *s/m.* prov. runder ge-
**Crenel** (krɨ-næl) *npr. m.* id., renommierter Weinhändler zu Boileau's Zeit. [werkes.]
**crénelage:** 4. ⚔ Zinnelung *f* e-s Festungs-

**crénicolle** ✿ (kre-ni-kŏ'l) *a.* zo. mit gezacktem Halse oder Brustschilde.
**crénom** (kre-nǫ') *int.* = sacrebleu.
**créole:** zu I: ~ment *adv.* nach Art der Kreolen. Zu II: auch ein im Morgenlande auferzogener u. naturalisierter Abkömmling eines Europäers.
**créoline** ✿ (kre-ŏ-li'n) [grch.] *s/f.* Kreoli'n *n* (gegen Hautkrankheiten und zur Desinfektion).
**créosol(e)** ✿ (kre-ŏ-ſŏ'l) *s/m.* Kreoso'l *n* (geruchlose Flüssigkeit aus Kreoso't und Äther).
**créosoter** (kre-ŏ-ſŏ-te') ①a. *v/a.* kreosotieren, mit Kreoso't durchtränken.
**crépage:** 2. ~ de chignon Schlägerei *f* unter Frauen.
**crépelage** (kre-p'la'ǵ) *s/m.* agr. Abschneiden *n* des Getreides mit der Sichel u. Niederlegen *n* in kleine Garben. [Schnitter.]
**crépeleur** (kre-p'lö'r) *s/m.* agr. Sichel-
**crépeline** ✱ (kre-p'lin) *s/f* leichter Zeugstoff für Damen-Toilette.
**crêper:** zu II: P se ~ la tignasse ou le toupet sich in den Haaren liegen, sich hauen. [die Stoffe kreppt.]
**crêpeur** ⊖ (kræ-pö'r) *s/m.* Arbeiter, der
**crépin:** zu I: saint C~ der h. Krispi'n, Schutzpatron der Schuster. Zu II: 4. P (mit *f* ~e) Schuster(-Frau).
**crépine:** zu 3: Sauge-korb *m* am unteren Ende des Pumpenbaums. [besetzt.]
**crépiné,** ~e (kre-pi-ne') *a.* mit Fransen
**crépiner** (~) ①a. *v/n.* Fransen anfertigen.
**crépis** ⚘ (kre-pi') *s/m.* = crépide 2.
**crépitant,** ~e* (kre-pi-tǫ' ⓪a, ~ǫ't) *a.* knisternd. [pitation 1.]
**crépitement** (kre-pi-tmǫ') *s/m.* = cré-
**crépitonomie** (kre-pi-tŏ-nŏ-mī') *s/f.* *La C~*, Lehre von den Magenwinden, komisches Lehrgedicht (1815).
**crépitophile** F (kre-pi-tŏ-fi'l) *a.* und *s/m.* gern furzend, Furzer.
**crépusculâtre*** (kre-pü-ßkü-lā'tr) *a.* düster.
**crescentié,** ~e ⚘ (kræ-ßǫ-ßiē') *a.* u. ~es *s/f. pl.* kalabassenbaum-artig(e Pflanzen).
**crésol** ✿ (kre-ſŏ'l) *s/m.* chm. = phénol crésylique (v. d) im Suppl.).
**crésoline*** (kre-ſŏ-li'n) *s/f.* Kresoli'n *n* (Mittel gegen Mücken, Fliegen etc.).
**cressiculteur** (kræ-ßi-kül-tö'r) *s/m.* Gärtner, der Kresse baut.
**Cresside** (kræ-ßi'd), auch ~a (kræ-ßi-da') *npr. f.* Kre'ssida (Troja'nerin, treulose Geliebte des Tro'ilus). [schwz. Ort (Jura).]
**Cressier** (kræ-ßiē') *npr. m.* Grisach *n*,
**cresson** [*crescio'nem]. 2. P Haar *n*: ne plus avoir de ~ sur la fontaine kahlköpfig sein.
**crest** (kræßt) [engl.] *s/m.* 1. Helmschmuck. 2. prov. [lt. crista] Berg; Gipfel.
**crésylique** ✿ (kre-ſi-li'f) *a.* chm. Kreoso't-...; phénol ~ Kreso'l *n* (aus Kreoso't-Extrakt; = crésol und crésyloc im Suppl.).
**crésyloc** ✿ (~lŏ'f) *s/m.* = phénol crésylique (v. d) im Suppl.).
**crête:** zu 7: ~ de partage des eaux Wasserscheide. — 15. zo. ~ de coq = chameau 8 im Suppl.
**crêté:** zu 1: auch gleich einem Hahn mit aufgerichtetem Kamme.
**Créteil** (kre-tæj) *npr. m.* id. *n*, fr. Flecken bei Charenton (Gefecht 17. 9. 70). [Aion).]
**Créthée** (kre-te) *npr. m.* Kre'theus (Vater des
**crétification** ✿ (~ti-fi-ka-ßiǫ') [lt.] *s/f.* Kreide-bildung; méd. Ablagerung kohlensauren Kalks in organischen Geweben.
**crétine** (kre-ti'n) *s/f.* 1. † Anschwemmung (= alluvion). 2. prov. Anschwellen *n* des Wassers, Hochwasser *n*.
**crétiniser:** zu I: F vor Bewunderung rein [toll machen.]
**cretons:** auch ~on *s/m. sg.*
**creuser:** zu I. 1: ~ l'estomac, auch *abs.* ~ Appeti't machen; ⊖ Bergbau: absinken; ~é en feu gebrannt. Zu I. 2: thé. ~ son rôle jeden Satz seiner Rolle betonen, vgl. bonhomme I. 10 im Suppl. Zu I. 4: auch gründlich erörtern.
**creuset** [Marchesi'ni: *cruci'olum; Scheler: m. d. krus]. Zu 3: Cementierkasten (= caisse de cémentation).
**creute** (kröt) *s/f.* prov. kleine Bucht.
**Creutzwald** (krötß-wăld) *npr. m.* Kreuzwald *n*, lothr. Ort mit Eisenbergwerk.
**creux:** □. Zu I. 1: P v. bâton 2 im Suppl. Zu I. 6: * rêver ~sement träumerisch nachsinnen. Zu III: Töpferei: Hohlware (*ant.* platerie im Suppl.); ✱ ~ de route Verlust an Flüssigkeiten während des Transportes. — **IV.** ~se *s/f.* P Kehle.
**Creuzé** (krö-ſe) *npr.* Auguste de ~ de Lesser id., fr. Schr. (1771–1839), übersetzte Schyller's (sic) Räuber „*Les Voleurs*".
**crevaille:** 2. Welt der abgelebten Jünglinge, Gigerlkreise *m/pl.* (vgl. crevé II. 3).
**crevant:** 2. [à crever de rire] zum Totlachen. [verdreht.]
**crevard** (krɨ-wā'r) II. F *a.* verbohrt,
**crevasse** [lt. crepatu'ra]. Zu 1: Artillerie: Absplitterung im Pulverraum.
**crevation** P (krɨ-wa-ßiǫ' ⓢ) *s/f.* = crevaison.
**crevé:** III. ~e *s/f.* prov. (Genf) ch. Masse von Tieren, Vögeln, die geschossen w. können.
**crève-faim,** *pl.* ~-~ P (kræw-fǟ') *s/m.* angeworbener Soldat, Freiwilliger.
**crève-de-faim** F (kræw-dɨ-fǟ'), ~-la-~, *pl.* ~-~-~ (~lā-fǟ') *s/m.* Hungerleider.
**crevelle** (krɨ-wæ'l) *s/f.* = caravelle.
**crève-misère,** *pl.* ~-~ (kræw-mi-ſǟ'r) *s/m.* Hungerleider.
**crever:** zu I. 1: P ~ la gueule à q. j-m das Gesicht blutig schlagen; ~ la paillasse à q. j. mörderlich prügeln; ~ la pièce de dix sous Sodomiterei treiben; v. plafond 4. — Zu I. 5: typ. entlassen; il a été ~é er hat den Sack bekommen; ~ à balle definiti'v entlassen. — Zu II: 2. P ~ la faim = ~ de faim; ~ la misère elend leben; ~ à la ligne die Viertel- und halben Zeilen mitzählen in zeilenweise honorierten Zeitungsartikeln. — Zu III: P tu t'en ferais ~! im ganzen Leben nicht!, scheibe!
**crevettière** (krɨ-wæ-tiǟ'r) *s/f.* Netz *n* zum Krabbenfangen (= haveneau).
**crevettine:** zu 1: ~ sauteuse springende Flohkrebs-Assel; *fig.* F v. ~ 2.
**crevichonner** F (krɨ-wi-schŏ-ne') [petit-crevé] ①a. *v/n.* stutzern.
**crevuche** P (krɨ-wü'sch) *s/f.* provN. Lump *m* (Schimpfwort).
**crex** ✿ † (kræß) *s/m.* zo. = avocette.
**cri:** zu 4: le dernier ~ de la rue de la Paix das Allerneueste von Modesachen.
**criant:** 3. auch grell.
**criard:** zu III. ~e *s/f.*: 2. P Feile; Säge; Klingel: tirer la ~e klingeln. — 3. P Huhn *n*.
**criblage:** 2. F = criblement.
**crible** [lt. cribrum]. Zu 1: ⊖ Bergbau: Rätter-sieb *n*.
**cribler** [lt. cribrum]. Zu I. 1: ⊖ Bergbau: rättern, (sieb-)setzen (durch ein Sieb reinigen); Kupferstecher: manière ~ée Schrot-manier *f*. Zu I. 2: ~ q. de sarcasmes j. mit Spott überschütten; gravures en manière ~ée Schrotblätter *n/pl.* (Kupferstiche in Punktier-Manier). — **III.** *v/n.* F schreien, rufen.
**criblette:** 2. zo. prov. (Vaud) = épervier.
**cribleur:** zu 2: F Rufer: ~ de beurre Wechselmakler; ~ de frusques umherziehender Kleiderhändler; ~ de machabées Kirchhofswächter; ~ de verdouse Obsthändler. — **II.** *a.* durchsiebend. — **III.** ~se *s/f.* Kornsiebe-Maschine.

**cribrine** (kri-bri'n) *s/f.* Sieb-Anemo'ne (Tier-Koralle).
**cric:** zu I: Tel.: ~ tenseur Drahtwinde *f.* Zu II: ~ crac crrrac Ton eines im Schlosse umgedrehten Schlüssels.
**cri(-)cri:** 3. zo. Schwabe *f.* 4. Zirpen *n* des Heimchens. 5. ~ japonais Krikri, Knatterblech *n* (Spielzeug).
**crier:** zu II. 3: *prv.* on a tant ~é Noël, qu'à la fin il est venu, r-r: man murmelt so lange von e-m Dinge, bis es geschieht.
**crierie:** *les C~s de Paris*, Gedicht von de la Villeneuve aus dem 13. sæ.
**crieur:** zu 3: ~ de nuit Nachtwächter.
**criméen**‖, ~ne (kri-me-ä', ~æ'n) I. *a.* krimisch, von der Krim. II. 1. C~(ne) *s.* Bewohner(in) der Krim. 2. ~ne *s/f.* langer weiter Soldatenrock mit Kragen und Kapuze für die fr. Soldaten im Krimkriege, jetzt weiter Mantel der Steuerbeamten, Ha'velock *m.*
**crimination:** 2. * Beschuldigung.
**crimineux**, ~se † (kri-mi-nö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* verbrecherisch (Garnier).
**criminologie*** (kri-mi-nö-lö-Gi') *s/f.* Studie über die Natur der Verbrechen.
**criminologique*** (kri-mi-nö-lö-Gi'k) *a.* auf die Natur der Verbrechen bezüglich.
**crimpser**‖ P (krä-pße') ①a. *v/n.* typ. sterben.
**crin:** zu 1: ~ d'Afrique, ~ végétal afrikanisches Pflanzenhaar.
**crincrin:** II. *int.* Ton einer kratzenden Geige.
**crincriner**‖ P (krä-kri-ne') ①a. *v/n.* auf der Geige kratzen, fiedeln.
**crineux**, ~se † (kri-nö', ~ö'ß) [lt.] *a.* zottig.
**cringalet**‖ (krä-gä-læ') *s/m.* = gringalet II.
**crinière** (v. crinier II.): zu 5: F un employé à ~ mérovingienne ... mit einer Mähne gleich derjenigen der merovingisch. Könige. — 8. agr. Streifen Brachland längs der Grenzfurche eines Ackers.
**crinminchon**‖ ♀ (krä-mä-schö') *s/m.* provN. wilde Pflaume.
**crinminchonnier**‖ ♀ (krä-mä-schö-nie') *s/m.* wilder Pflaumenbaum.
**crinoline:** zu 2: F Dame im Kartenspiel.
**crinoliné**, ~e (kri-nö-li-ne') *a.* in Krinoline.
**crinollier**‖ F (kri-nö-lie') *s/m.* Schlächter (= crignolier).
**crinu**, ~e † (kri-nü') [lt.] *a.* haarig; tresse ~e Kome'ten-schweif *m.*
**criollier**‖ F (kri-ö-lie') *s/m.* = crinollier im Suppl.
**criophore** ⚘ (kri-ö-fö'r) [grch.] *a.* myth. widdertragend.
**criot**‖ (kri-o') *s/m.* prov. Land *n* an e-m Abhange.
**crique** [schallnachahmend krik]. 5. provS. que le ~ me croque! hol' mich der Teufel! (Daudet).
**criqûre** ⊖ (kri-kü'r) *s/f.* = crique 3.
**crisper:** zu I. 2: krampfhaft zs.-ziehen; c'est ~ant das geht einem durch alle Glieder.
**Crispi** (kri-ßpi) *npr.* François ~ id., it. Staatsmann, Minister-Präsident von 1887 bis 1891 (gb. 1819).
**Crispin:** zu I: gant à ~ Fecht-handschuh mit einer das Handgelenk schützenden Manschette.
**crispinade*** (kri-ßpi-na'd) *s/f.* politischer Gewaltstreich.
**crispinien**‖, ~ne* (~niä', ~niæ'n) *a.* zu Crispi's Partei gehörig (vgl. Crispi, Spl.).
**cristallinité** ⚘ (kri-ßtä-li-ni-te') *s/f.* kristallische Form, Eigen-art kristallischer Körper.
**cristalliser:** zu III: 3. *éc.* F se ~ sich ausruhen, faulenzen.
**cristallisoir:** 2. Saline: Krystallisier-becken *n* zur Salzgewinnung.
**cristalloïde:** III. *s/m.* ♀ Krystallo-id *n*, krystall-ähnliches Gebilde aus Pflanzen-substanz.
**cristalloïdite** ⚘ (kri-ßtä-lö-i-di't) *s/f.* path. Entzündung der Krystall-linse des Auges.
**cristi:** auch ~ de ~.
**crit** (kri't) *s/m.* = criss.
**critérium:** 2. Sport: Versuchs-Rennen *n* für zwei-jährige Pferde.
**critiquant**, ~e* (kri-ti-kä' ⑩a, ~ä't) *a.* kritisierend.
**critique:** zu I. ☐ ~ment nach dem Gesetze der Kritik. Zu III. 1: la ~ est aisée et l'art est difficile (Destouches, *Glorieux* 25) Tadeln ist leicht, besser machen schwer.
**Critolaüs** (kri-tö-la-ü'ß) *npr.m.* h.a. Krito-la'os, grch. Philosoph, † 146 vor Chr.
**Crivoscie** (kri-wö-ßi') *npr.f.* géogr. la ~ Crivoscie, Gemeinde in Dalmatien.
**crivoscien**‖, ~ne (~ßiä', ~ßiæ'n) *a.* und C~(ne) *s.* aus Crivoscie, Crivoscianer(in).
**croà** (krö-a') *int.* kra, Laut der Krähe.
**croailler**‿ (krö-ä-je') ①a. *v/n.* = croasser.
**croatiser**‿ (krö-ä-ti-se') ①a. *v/a.* kroa'tisch machen, Kroa'tien einverleiben.
**croato-slavon**‖, ~-~ne (krö-ä-to-ßlä-wö', ~ö'n) *a.* kroa'tisch-slavo'nisch.
**crobyle** (krö-bi'l) [grch.] *s/m.* Kro'bylos (Knoten, in den die alten Griechen ihre Haare schlangen).
**croc** [*croccum]. Zu I. 1: être au ~ de q. von j-m abhängen. Zu I. 5: P ~s *pl.* Zähne überhaupt, auch von Menschen.
**croche:** zu II. 1: double ~ doppelt geschwänzte oder Sechzehntel-Note; triple ~ Zwei-und-dreißigstel-Note. Zu II: 3. F Hand. 4. provN. Stange eines Hürdenzaunes.
**crocher** [*croccum]. Zu I. 3: ~ les filets die Netze anholen. Zu I: 5. F = crosser I. 2. Zu II: 2. se ~ krumm werden.
**crochet:** zu 1: v. chevalier 6. Zu 10: ⊖ Bergbau: Fahrt-haken, Quenzel-, Sturzhaken; agr. Weinbau: Senk-knecht; Tel.: ~ de l'isolateur Haken-Öse *f*, Kramme *f.*
**crocheter:** zu I: 3. häkeln.
**crochon:** 2. ⊖ Bergbau: Rück-wendung *f* eines Kohlenflötzes.
**crocket**‖ (krö-kæ') [engl.] *s/m.* Krocket-spiel *n.*
**crocodile:** 3. P Gläubiger. 4. F schlechtes Bild (Wortspiel: lézard und crime de lèse-art). 5. *le C~*, Stück von Sardou 1886, das auf dem Schiffe C~ spielt.
**crocodileux**, ~se* (krö-kö-di-lö', ~ö'ß) *a.* krokodil-artig.
**crocodilique***(krö-kö-di-li'k) *a.* krokodi'lisch.
**crocodiliser**‖* (krö-kö-di-li-se') ①a. se ~ *v/pr. fig.* zum Krokodil werden.
**crocomolle** F (krö-kö-mö'l) *s/m.* Branntwein.
**croire:** zu I. 1: F ~ que c'est arrivé eine Sache ernst nehmen.
**croisé:** zu I: 5. Kreuzschnürung *f* e-s Palets 2c.
**croisé-espagnol**, *pl.* ~s-~s (kröä-se-æ-ßpä-njö'l) *a.* mit spanischer Rasse gekreuzt.
**croisement:** zu 1: auch Herz(stück) *n* (= cœur und crossing im Suppl.); ⊖ Bergbau: Schau-Kreuz *m*; Stenogr.: Durchkreuzung *f.*
**croiser:** zu I. 1: ~ de ficelle kreuzweise mit Bindfaden schnüren. Zu I. 2: ~ q. a. j-m begegnen. Zu I. 5: ⊖ Bergbau: scharen, über-fahren, -setzen. Zu II: 3. Eisenb.: an der Kreuzung einen Zug erwarten.
**croisé-rectangulaire** ⚘ (kröä-se-ræ-ktä-gü-lä'r) *a.* Krystallographie: rechtwinkelig gekreuzt.
**croiserie:** 2. ~ de chemins Wegkreuzung.
**croisette:** ABC-Buch *n* (= croix de par Dieu). — II. C~ *npr.f.* cap C~, Vorgebirge an der Riviera bei Cannes.
**croiseur:** 3. ⊖ Werkzeug *n* des Seidenfabrikanten.
**croiseur-torpilleur**, *pl.* ~s-~s ⚓ (kröä-sör-tör-pi-jö'r) *s/m.* Torpedo-Kreuzer.
**croisicais**, ~e (kröä-si-kæ' ⑩a, ~æ'ß) *a.* u. C~(e) *s.* aus, von Croisic, Bewohner(in) von Croisic.
**croisiller**‿ (kröä-si-je') ①a. *v/n.* hin und her trippeln, kreuzen.
**croisillon:** zu 1: Quer-arm eines kreuzförmigen Gebäudes; Eisenbahn: ~ inférieur d'une plaque tournante Drehscheiben-Untergestell *n.* — 3. ehm. Art Stichblatt *n* am Schwerte.
**croissant:** zu II: 13. F Weste *f.*
**croître:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: aufgehen (vom Hochsteigen der Wasser in den Gruben).
**croix:** zu I. 1: ~ ansée, ~ de Saint-André Andreas- (schräg liegendes) Kreuz; ~ de Saint-Antoine, ~ en tau Antonius-kreuz; Archäologie: ~ gemmée Kreuz aus vier Gemmen. — Zu I. 6: ~ de Malte Malteser-Kreuz, Tel.: Kontroll-, Stell-rad *n* (v. doigt 12, Spl.); *éc.* faire des ~ de Malte die Arme über ea. schlagen. - Zu I. 8: P Fünffrankenstück *n.* — Zu II: 1. la C~ = Cygne (v. cygne II.). — 2. C~ *npr.* Krütz *n*, elsäss. Dorf. 3. v. Sainte-Croix.
**Croix-de-Mission**‖ (kröä-dö-mi-ßiö' ⑯) *npr.f.* Kreuzberg *n*, elsäss. Gehöft.
**croix-reliquaire**, *pl.* ~-~ (kröä-rö-li-kä'r) *s/f.* Reliquien-Kästchen *n* in Kreuzform.
**cromesquis**‖ (kro-mæ-ßki') *s/m.* Kochkunst: id., Art polnisches Ragout, Mischung von Geflügel, Wildbret und Fisch mit Trüffeln, welche in Kalbseuter eingeschlagen und gebacken sind.
**crompir(e)** P (krä-pi'r) *s/f.* v. crumpir im Suppl.
**cromwellisme** (kröm-wæ-li'ßm) *s/m.* Art Verhalten *n* Cromwells.
**cron:** zu II: auch *s/m.* Verwachsener.
**cronée** F (krö-ne') *s/f.* Schüssel, Teller *m.*
**crongniongnion*** (krä-niä-niä') *int.* himmelbomben-element (bsd. Fluch d. Obristen Ramollot) = scrongnieugnieu im Suppl.
**croppeton**‖ (krö-p'tä') *advt* à ~ nieder- od. zusammen-gekauert.
**croquaillon**‖ (krö-ka-jä') [croquis] *s/m.* = croquade.
**croquant:** zu II: ehm. *bo. part* Bauersmann.
**croquanterie** (krö-kä-t'ri') *s/f.* Laden *m* für knusperiges Backwerk.
**Croquefolle** (krök-föl) *npr.* v. sabot 1.
**croquembouche:** auch ~que-en-~.
**croque-mitaine:** zu 1: Knecht Ruprecht; weit. Schreckbild *n.* — 2. ⚔ P Soldat, der in eine Strafkompagnie kommt, weil er sich verstümmelt hat.
**croquemitainiser**‖* (krök-mi-tæ-ni-se') ①a. *v/n.* ~ q. j-m Furcht einjagen.
**croquemoresque*** (krök-mö-ræ'ßk) *a.* Kirchhofs-..., Leichenträger-...
**croque-mort** [croquer]; bisw. auch im *sg.* ~-~s. — 2. P Kaufmann, der mit verdorbenen Austern handelt.
**croquenots**‖ P (krö-k'nö') *s/m.* = croque-neaux.
**croque-planètes**‖, *pl.* ~-~ (krök-plä-næ't) *s/m.* Sterngucker.
**croquer** [*croccum]. Zu I. 1: ~ la pomme avec q. mit j-m eine Liebschaft haben. Zu I. 2: que le loup me croque! hol' mich der Teufel!
**croquet:** zu I: 4. = crocket im Suppl. Zu II: ⚔ ~tes de marche Art Zwieback für die Soldaten.
**croqueur:** zu 1: auch ~ de poulettes Mädchenjäger.
**croquis** [*croccum]. Eb.: ~ (général indicateur) des distances Stationierungs-Manual *n.*
**croskillage** ⊖ (krö-ßki-ja'G) *s/m.* Walzen *n* mit der Croskill-Walze.
**crosne** ♀ (krön) *s/f.* Knollen-Ziest *m* (Sta'chys affi'nis od. tuberi'fera), vom Gärtner Pailleux in Crosne, dem Geburtsorte Boileau's, als Gemüse eingeführt.
**crosse** [*cro'cceus]. Zu 2: jeu de ~ Schlagballspiel *n*, Cricket *n.* — Zu 3: alter Baumstamm, an dem sich Wein emporrankt; Absenker (= marcotte). — Zu 5: ~ de la tige du piston Kreuz-, Kolbenstangen-kopf *m.* — Zu 8. F: b) Glöckner, c) Hehler.
**crossé-mitré** (krö-ße-mi-tre') *a.* = crossé (v. bs) et mitré (Frédéric II).
**crosser:** zu I: 3. mit dem Krummstabe ausstatten.
**crossette** (krö-ßæ't) *s/f.* prov. (Vaud) = vigne.

**crossin** | F (krŏ-ßą') *s/m.* Hehler.
**crossing** | ⊖ (krŏ-ßą') [engl.] *s/m.* Eisenb.: Herz(stück) *n*; **pointe de** ~ Herzspitze *f* (= cœur und croisement im Suppl.).
**crot** | (kro) *s/m.* Gefäß *n* zum Ansammeln des Harzes in den Landes. [= sergent.]
**crotal** F (kro-ta'l) *s/m.* polytechnische Schule.
**crotalide** ℨ (krŏ-tä-li'd) *a.* = crotalidé.
**crotesque** † (kro-tä'ßk) *a.* = grotesque.
**croton:** ~ cathartique ou tiglion Purgier-Talgbaum (Cro'ton Ti'glium).
**crottard** | P (krŏ-tā'r) *s/m.* Trottoir *n*.
**crotte:** zu 1: als *int.* ~! milderer Ausdruck für merde. Zu 3: F ~ du rat kleine Bärendreck-Pastille; P ~ du diable Teufelsknollen (knollige unförmliche Gebilde des phosphorsauren Kalkes, als Dünger gebraucht); v. panier 1.
**crotter:** zu I: P Schneider-Argot: être ~é nicht Zeug genug haben, um Schmu darauf zu machen. Zu II. se ~: 2. schmutzig [werden.]
**crotu:** auch ~ttu.
**crou-crou** (kru-kru') *advt enf.* se mettre à ~ sich nieder-kauern.
**crouillet** | (kru-jæ') *s/m.* prov. Riegel.
**crouler:** zu III. 1: einstürzen.
**croume** F (krum) *s/f.* Kredi't *m*.
**Croumir** (kru-mir) *npr.m.* les ~s die Krumirs, tune'sische Völkerschaft.
**croupe:** zu 5: † Drittel *n* vom Ertrage der Pachtung. [die Strafe erhöhen.]
**croupier:** zu III. 1: ✕ F allonger la ~ère
**croupir:** zu 3. lies: ~ dans la saleté, dans les ordures ... Zu 4. richtiger: schwer im Magen liegen (von Speisen, zB. Bohnen).
**crousser** | (kru-ße') ①a. *v/n.* prov. = glousser.
**croustillant:** zu I: 2. die Sinnlichkeit reizend, pika'nt (= croustilleux 2).
**croustille:** zu 1: F passer à la ~ Lebensmittel in das Gefängnis hinein-bekommen.
**croustiller:** zu I: P trockenes Brot essen.
**croustillon** | F (kru-ßti-ją') *s/m.* Zotenerzähler, Schäker. [Zopfmensch.]
**croûtard** | F (kru-tā'r) [croûte 6] *s/m.*
**croûte:** zu 6: auch alte häßliche Frau.
**croûte-levé,** *pl.* ~-~s (krut-li-we') *s/m.* Art Kuchen.
**croûton:** zu 1: F s'ennuyer comme un ~ de pain derrière une malle sich wie ein Mops im Tischkasten langweilen (vgl. croûte 1). Zu 2: Kochkunst: ~s *pl.* Gallertstückchen *n/pl.* zur Einfassung.
**croûtonner:** dazu: 2. Brot knabbern außerhalb der Mahlzeiten. — II. *v/a.* Kochkunst: mit einem Kranz von Gallertverzierungen umgeben. [crown-glass (v. dS).]
**crown** ↘ (krōn) [engl.] *s/m.* *abr.* von
**croyance:** zu 1: auch avoir ~ à ...
**cru:** zu IV. 2: grand ~ erste Qualität. Nach der Einteilung der feinen Bordeauxweine in fünf Klassen unterscheidet man: 1^er^ ~, 2^e^ ~, & erstes, zweites &c. Gewächs. Zu V. ~e *s/f.*: 5. bisw. Truppen-Aushebung.
**cruchotin** | (krū-scho-tą') [cruche] *s/m.* Krüglein *n*, kleiner Krug.
**crucifier** [lt. crucifica're]. 3. P j-m den Orden der Ehrenlegion verleihen.
**crucifix:** zu 2: F ~ à l'esbroufe Revolver.
**cruel:** zu I. 2: vgl. inhumain I. 2.
**cruising** | ⚓ (krū-i-ßią') [engl.] *s/m.* Kreuzfahrt *f*, Kreuzen *n*.
**crumpir(e)** (krą-pi'r) [dtsch. Grundbirne] *s/f.* prov. Kartoffel (= crompire, Suppl.).
**Crusne** (krūn) *npr.f.* la ~ id., fr. Fl. (Moselle).
**crustodé** ℨ (krü-ßtŏ-de') *a.* zo. mit einer Schale bedeckt; ~s *s/m.pl.* Schaltierchen *n*.
**Cruveilhier** | (krü-wä-lie') *npr.m.* Jean ~ id., fr. Arzt und Anato'm (1791 – 1874).
**crypte-oubliette,** *pl.* ~s-~s (kript-u-bli-æ't) *s/f.* unterirdisches Gefängnis (V.H.).
**crypto...:** *ant.* phanéro...; v. a. k...., Suppl.
**cryptoméria** ⚘ (kri-ptŏ-me-ri-a') [grch.] *s/m.* Kryptome'ria, tropische Pflanze.
**cryptomonas** ℨ (kri-ptŏ-mŏ-na'ß) [grch.] *s/m.* zo. Panzermona'de, Infusionstierchen.
**cryptophone** ℨ (kri-ptŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Kryptopho'n *n*, sehr empfindliches Mikrophon.
**cryptorépublicain** | (kri-ptŏ-re-pū-bli-ką') *s/m.* heimlicher Republika'ner.
**crypture** (kri-ptū'r) *s/m.* zo. = tinamon.
**c'sss** (anhaltender ß-Laut) *int.* ßßß (Zeichen des Hetzens).
**c't, c'te:** P *abr.* = cet(te).
**C^te^:** auch *abr.* von compte.
**cténise** ℨ (kte-ni'ſ) *s/f.* zo. Art Minier-Spinne. [pied Massen-aufnahme *f*.]
**cubage:** Forstw.: ~ du peuplement sur
**cubanais,** ~e (kü-bä-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* v. cubain.
**cube:** zu II: 2. F Schüler der polytechnischen Schule im dritten Jahre; v. bizut im Suppl. [culbute.]
**cuberluque** (kŭ-bär-lü'k) *s/f.* prov. =
**cubiculum** (kü-bi-kü-lŏ'm) [lt.] *s/m.* Grabkammer *f* in den Katakomben.
**cubique:** équation ~ Gleichung *f* dritten Grades. — 2. *fig.* schwerfällig, plump, sehr dick; von Sachen: stark entwickelt, derb, gewaltig. II. *s/f.* Kurve dritter Bedeutung.
**cucendron** | F (kü-ßą-drą') *s.* schmutziges Kind, Schmutzliſe *f*. [= scillote.]
**cuchet** | ⊖ (kü-schæ') *s/m.* prov. (Vaud)
**Cucugnan** | (kü-kü-nją') *npr.m.* id. *n*, fr. Dorf (Aude); v. Daudet's *Le Curé de* ~.
**cucugnanais,** ~e (kü-kü-nja-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Cucugnan. [der Bernhardiner.]
**cuculle:** zu 1: b) langes Ordensgewand
**cucullé,** ~e ⚘ (kü-kü-le') *a.* kapuzenförmig.
**cucumelle** ⚘ (~mæ'l) *s/f.* Art giftiger Pilz.
**cucurbitacé:** II. *s/m.* F Einfaltspinsel (statt P melon).
**cucurbitaire:** III. *a.* kürbiskern-artig.
**cucurbitant,** ~e* (kü-kür-bi-tą' ⑧a, ~ą̄'t) *a.* kürbisförmig (= cucurbité).
**cudbéard** | : auch ~r [entstellt vom Namen des Erfinders Cuthbert Gordon] *s/m.* Pe'rſio, roter I'ndigo (Farbstoff).
**cueille-fruits** | , *pl.* ~-~ (kŏj-frü') *s/m.* Obstpflücker (Werkzeug). [Zinsregister *n*.]
**cueilleret** | † (kŏ-j'ræ') *s/m.* Lehnswesen:
**cueillette** [lt. colli'gere]. 6. provN. (Serien) Stiege (Zahl von 20).
**cueilli** (kŏ-ji') *s/m.* Lese *f* von Obstbäumen.
**cueillir:** zu 1: P ~ un vagabond e-n Landstreicher geräuschlos auf offener Straße aufgreifen.
**cueillissoire** (kŏ-ji-ßŭā'r) *a.* prov. chanson ~ Lied *n* beim Einsammeln der Kartoffeln.
**cugelier** | (kü-ʒ̣ŭ-lie') *s/m.* zo. Heide-lerche *f* (Alau'da arbo'rea).
**cuik** (kŭk) *int.* quiek.
**cuiller:** zu 1: ~ à légumes Gemüsebohrer *m*; ~ liturgique liturgischer Löffel zur Austeilung des Abendmahls in der grch. Kirche; Buchdrucker-Argot: Winkelhaken, F Kelle; P ~ à pot *fig.* Faust. Zu 6. ⊖: Löffelbohrer *m* der Holzschuhmacher; Tel.: (tarière à) ~ Löffelbohrer *m* zur Herstellung der Löcher für Telegraphen-Stangen.
**cuir:** zu 1: P escarpins en ~ de brouette Holzschuhe *pl.*; gants en ~ de poule Handschuhe aus zu dünnem oder fehlerhaftem Leder; vendre un tableau ~ et poils ein Gemälde wie es ist verkaufen, ohne Garantie; *prv.* v. courroie 1.
**cuirasse:** 5. Mode: Küraß-Taille der Damen.
**cuirassé:** zu I: v. bitter im Suppl. Zu II. ~ *s/m.* sg.: 1. ⚓ Panzerschiff *n* (= vaisseau ~, v. I.). 2. Bedürfnisanstalt *f* mit ziemlich verstecktem Eingang (seit 1877).
**cuirassement** * (kü-ra-ßmą') *s/m.* Panzerung *f*, Bekleiden *n* der Schiffe mit Eisenpanzer; plaque de ~ Panzerplatte *f*.
**cuirasser:** III. [cuir 6] *v/n.* P Sprach-, bzw. Bindungs-schnitzer machen.
**cuirassier:** 4. P j. der den Küchen-unrat fortschafft. 5. F veste de ~ Schutzmann. II. ~ère *s/f.* co. Küraſſierin der engl. Heilsarmee.
**cuirassine** † (kü-rā-ßi'n) *s/f.* kleiner Küraß, der unter der Kleidung getragen wurde.
**cuiratier:** v. curatier im Suppl.
**cuire** [* co'cere statt lt. co'quere]. Zu I. 2: † ~t de jeudi altbacken, *fig.* nicht mehr zu ändern. Zu III: P se faire ~ sich abfassen lassen. [sant 2 und 3.]
**cuisamment** (kü-ʃa-mą' ⑨g) *adv.* zu cui-
**cuisiner:** zu II: 2. F einen Gefangenen behorchen.
**cuisinière-pâtissière** (kü-ʃi-niär-pa-ti-ßiā'r) *s/f.* mit der Kuchenbäckerei betraute Köchin.
**cuissage:** 2. Tanz: nahes Anhalten der Beine an die Tänzerin, F Drängeln *n*.
**cuisse:** zu 1: P cela me fait une belle ~ das nützt mir zu garnichts (vgl. faire une belle jambe unter jambe 1); P se taper sur les ~s sehr zufrieden sein; avoir un retour de ~ pour q. wieder mit j-m zſ. leben; P avoir la ~ gaie ou écossaise liederlich sein (von Frauenzimmern).
**cuisson** [lt. coctio'nem]. Zu 1: a. Brühe von dem darin Gekochten, zB. la ~ des légumes das Wasser, in dem das Gemüse gekocht ist; Zuckerfabr.: ~ à la nappe, au lissé, au perlé, au soufflé ou petit boulé, à la plume ou au grand boulé, au cassé, au petit cassé, au grand cassé sind die acht Grade des Zuckerläuterns und Einkochens, also ~ au lissé zweiter Grad des Z.
**cuistro-historique** ↘ (kü-ßtro-i-ßtŏ-ri'k) *a.* ouvrage ~ peda'ntisch geschriebenes Geschichtswerk (Vigny).
**cuite:** 7. P Rüge, Züchtigung.
**cuiter** | P (kü-te') ①a. se ~ *v/pr.* sich gründlich betrinken.
**cuivre** [cy'prium oder cu'prum]. Zu 2: les ~s Kupfergeschirr *n* in der Küche; jour des ~s Tag, an welchem das Kupfergeschirr gescheuert wird (auch Benennung e-s Gemäldes v. Bordes, 1883). Zu 4: F travailler dans le ~ ein Blech-Instrument spielen.
**cuivré:** zu II. ~e *s/f.*: (a. noctuelle ~e) Kupfer-Eule (No'ctua cu'prea).
**cuivrer:** zu I: 3. ~ un son e-m Ton Metallklang geben.
**cuivre-rosette,** *pl.* ~s-~ (küiwr-ro-ſæ't) *s/m.* = cuivre de rosette (v. cuivre 2).
**cuivromanie** * ↘ (kü-wro-ma-ni') *s/f.* Schwärmerei für Blech-Instrumente.
**cuivrure** * (kü-wrü'r) *s/f.* Aussehen *n* wie Kupfer, Kupferfarbe. [im Suppl.]
**cujelier:** richtiger: Heide-lerche; v. cugelier
**cul:** zu 1: P je l'ai dans le ~ ich habe ihn im Magen, er kann mir gewogen bleiben; ~(-)de(-)plomb: a) Aktenmensch, Mensch der Sitzfleisch hat. b) Nähterin *f*; bouche en ~ de poule kleiner Mund mit wulstigen Lippen; être à ~ pleite sein; ~ levé Ecarté, bei dem zwei Spieler sich verständigen, um den dritten zu betrügen; montrer son ~ Bankerott machen; rire comme un ~ ou comme le ~ de notre âne lachen, ohne den Mund aufzuthun; mettre à ~ a. = baiser I. 2; enlever le ~ à q. j-m einen Tritt vor den Hintern geben; prendre à q. la mesure du ~ avec le pied j-m e-n Fußtritt vor den Hintern geben; faire beau ~ sich mit Anstand in das Unabänderliche fügen; gros ~ Lumpensammler, der et. erspart hat. — Zu 6: zo. Schmetterlinge: ~(-)brun Goldafter (Bombyx chryso'rrhea); ~(-)doré Schwan, bisw. auch Gold-after (Bombyx auri'flua).
**culart:** auch ~d.

**culasse:** zu 1: v. fermeture im Suppl.; Elektr.: Verbindungsstück *n* zwischen den beiden Schenkeln eines Elektromagne'ten; P ⚔ revue des ~s mobiles monatliche ärztliche Untersuchung. — **Zu 4:** unterster Teil des Baumstammes.

**cul-brun,** *pl.* ~s-~s (kü-brg̃') *s/m.* zo. v. cul 6 im Suppl. [*n*; hastiger Umzug.]

**culbutage** ‖ (kül-bü-ta'Ꝗ) *s/m.* Umwerfen

**culbutant:** 2. P Hose *f*.

**culbute:** zu 1: P faire la ~ auch sich (beikommen) lassen (von einem Frauenzimmer).

**culbuter** [culma u. *buta're]. Zu I: 4. P = faire la culbute (v. ds im Suppl.). Zu II: 3. zurückfallen beim Versuche, e-e Barrière beim Wettrennen zu nehmen.

**culbuteur:** 2. ⚙ Bergbau: Wipper, Vorrichtung zum Schutt-abwerfen. [losen Krüppel.]

**cul-de-jatte:** 2. Mulde für einen bein-

**cul-de-plomb** ‖, *pl.* ~s-~-~ P (kü-dз-plg̃') *s/m.* v. cul 1 im Suppl.

**cul-de-sac:** zu 1: Eisenbahn: totes Geleise.

**cul-doré,** *pl.* ~s-~s (kü-do-re') *s/m.* zo. v. cul 6 im Suppl. [id., fr. Arzt (1805–74).]

**Cullerier** ‖ (kü-lз-rïe') *npr.m.* Auguste ~

**culliage** ⚒ (kü-jĭa'Ꝗ) *s/m.* = cullage.

**Cully** (kü-ji) *npr.m.* id. *n*, Ort am Genfer See.

**culminer:** 3. * oben sein.

**culot:** 9. prov. Rasenhütte *f* der Köhler ꝛc.

**culotte:** zu 1: donner dans la ~ rouge P e-n Soldaten zum Liebsten haben; ~ du roi Dagobert umgekehrte Hose (vgl. *le Roi Dagobert*, fr. Gedicht); grosse ~ Arbeiter, der mehr in der Kneipe als bei der Arbeit ist. — **Zu 5:** Domino: beträchtliche Anzahl Steine, die man nicht hat ansetzen können; P se flanquer une bonne ~ viel Geld verlieren. — **Zu 6:** auch prendre une ~ = se donner une ~; F nous nous sommes donné une fameuse ~ monarchique wir haben uns gründlich über die Monarchie ausgesprochen.

**culotter:** zu I. 2: P nez ~é rote Säufernase; toile ~ée Ölbild *n* mit dunklen Farbentönen; yeux ~és genauer: dunkel umränderte Augen. Zu I: 3. schwärzen. 4. P anhaltend an et. arbeiten: ~ le bacho zum Baccalaure-us-Examen büffeln. — Zu III: 3. P se ~ viel Geld im Spiel verlieren; alt, dienst-untauglich werden.

**culotterie** (kü-lŏ-t'rï') *s/f.* Beutler-laden *m*.

**culottisme*** (kü-lŏ-ti'ßm) *s/m.* ~ de peau Gamaschen-dienst.

**cul-rouge:** 3. P Infanterist.

**culte:** zu 1: ~ de Sappho le'sbische Liebe.

**cul-terreux** ‖, *pl.* ~s-~ (kü-tä-rö') *s/m.* Bauer, Landmann (= cul terreux unter cul 1).

**cultivateur-propriétaire,** *pl.* ~s-~s (kül-tï-wa-tör-prŏ-pri-ĕ-tä'r) *s/m.* Landmann, der zugleich Eigentümer ist, Gutsbesitzer.

**cultiver:** zu I. 1: auch *abs.* das Feld bestellen, Ackerbau treiben. Zu I. 4: P ~ la débine im Elend sitzen.

**cultuel,** ~le* (kül-tü-ä'l, ~ä'l) [lt.] *a.* den Kultus betreffend, gottesdienstlich.

**culture:** zu 3: ~ pure Reinkultur.

**culturkampf*** (kül-tür-kg̃'f) [dtsch.] *s/m.* Kulturkampf (Streit zwischen dem Deutschen Reiche und der katholischen Kirche nach 1874).

**cuman** ‖, ~e (kü-mg̃', ~a'n) *a.* und C~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Ky'me (in Äolis).

**Cumane** (kü-ma'n) *npr.f.*, Zufluß der Isère.

**cumberlandisme*** ⚒ (kg-bär-lg-di'ßm) *s/m.* 1. [Cumberland, Sohn des letzten hannoverschen Königs] *s/m.* welfische Gesinnung. 2. [C., bekannter Gedankenleser] Cumberlandismus, Gedankenlesen *n*.

**cuméen** ‖, ~ne (kü-mĕ-g̃', ~ä'n) *a.* u. C~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Cumae (Italien).

**cumène** ⊘ (kü-mä'n) *s/m.* chm. aus der Kumi'nsäure destilliertes Harz.

**cumol** ⊘ (kü-mŏ'l) *s/m.* = cumène im Suppl.

**cumuler:** zu 1: intérêts ~és angewachsene Zinsen, Zins auf Zinseszins.

***Cunard*** ‖ (kü-na'r) *npr.m.* 1. Sir Samuel ~, Begründer e-r großen Dampferlinie von England nach Amerika (1787–1865); 2. c~, Dampfschiff dieses Reeders (seit 1842).

**cunard-steamer** (kü-när-ßti-mä'r) *s/m.* = Cunard 2 im Suppl.

**cunéiformisant** ‖ * (kü-ne-ĭ-fŏr-mĭ-sg̃') *s/m.* Kenner der Keilschrift.

**Cunelières** ‖ (kü-nз-lïä'r) *npr.f.* Löffeldorf *n*, elsäss. Ort. [den Salzteichen.]

**cunette:** 2. kleiner Abzugs-Graben bei

**cun*one*,** auch ~nie ⚘ (kü-no'n, ~nŏ-nï') *s/f.* Fiebernobe, Kuno'nia (Cuno'nia capensis).

**cupanie** ⚘ (kü-pă-nï') *s/f.* = digonocarpe im Suppl. [von Kupi'do, Liebes-...]

**cupidi(ni)que** † (kü-pĭ-d(ĭ-n)ĭ'k) [lt.] *a.*

**cuproplombite** ⊘ (kü-pro-plg-bi't) *s/m.* min. Kupferblei *n*.

**cupropotassique** ⊘ (~pŏ-tä-ßi'k) *a.* chm. Kupfer und Pott-asche enthaltend.

**Cuq** (kük) *npr.m.* id., fr. Dorf: a) (Agénois), b) (Tarn); v. auch Toulza.

**curade** (kü-ra'd) *s/f.* agr. Raum *m* zwischen zwei Furchen.

**curain** ‖ (kü-rg̃') *s/m.* Schlotter (= schlot).

**curanche** (kü-rg̃'sch) *s/m.* id., Reben-Art in Limousin. [Bleicherin.]

**curandi*er*:** auch ~ère (kü-rg-dïä'r) *s/f.*

**curariser** ⊘ (kü-ra-rĭ-se') ①a. *v/a.* einem lebenden Wesen Kurare einflößen, mit Kurare vergiften. [bezirkes in Rußland.]

**curateur:** zu 2: Verwalter eines Lehr-

***curatier*** ‖, ehm. **cui**~ (kü-rä-tïe', kü~) *s/m.* Gerber.

**Curchod** ‖ (kür-scho) *npr.* Familienname: bsd. M^lle ~, später madame Necker, Mutter der Frau von Staël.

**curé:** zu 1: donner dans les ~s kirchlich sein; P il va tomber des ~s der Himmel ist ganz schwarz, es wird in Strömen regnen. — 6. P Kohlensack.

**cure-dent:** 3. P Hau-bajone'tt *n*.

**curée** [lt. cor]. Zu 1: ~ chaude die gleich nach der Erlegung des Wildes den Hunden vorgeworfenen Eingeweide; ~ froide das erst nach der Rückkehr von der Jagd den Hunden vorgeworfene Jägerrecht; ~ aux flambeaux Strecke (Vorlegen des erlegten Wildes nach der Jagd).

**curer:** zu I. 1. *Syn.* v. auch écurer.

**curette:** zu 2: auch Hand-bagger *m*.

**curie:** zu 2: la C~ royale Ober-Apellationsgericht *n* in Ungarn.

**curieux:** zu I. 2: auch interessant, anziehend. Zu II. 1: a. Polizei-Kommissar. — 4. ~se P *s/f.* Polizei-Präfektu'r.

**curin** ‖ (kü-rg̃') *s/m.* = curain im Suppl.

**curiosité:** zu 4: la haute ~ seltene und kostbare Kunstgegenstände *m/pl.*

**curiste** (kü-ri'ßt) *s/m.* prov. (schwz.) Kur-gast.

**curriculum vitæ** (kü-rĭ-kü-lŏ'm wĭ-te') [rein lt.] *s/m.* Lebenslauf, Beschreibung *f* desselben.

**currillon** ‖ ⚙ (~rĭ-jg̃') *s/m.* Doppel-eisen *n*.

**curry** (kü-ri') [engl.] *s/m.* id. (spr. kö'r-rĭ) Kochkunst: a) Ragout *n* als Gewürz für gekochten Reis ꝛc.; b) Ragout-Pulver *n* aus Gelbwurz, Koriandersamen, Ingwer und Cayenne-Pfeffer

**cursif:** 2.* eilig, schnell. [(Pa'prika).]

**curucucu** (kü-rü-kü-kü') *s/m.* path. durch den Biß einer Schlange in Süd-Amerika verursachte besondere Krankheit.

**curvation** ‖ ⊘ (kür-wā-ßïg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Krümmen *n*, Biegen *n*.

**curvigraphie** ⊘ (kür-wĭ-grä-fĭ') *s/f.* math. Kurvenziehung.

**curvigraphique** ⊘ (kür-wĭ-grä-fi'k) **I.** *a.* auf Kurvenziehung bezüglich. **II.** *s/f.* ⚔ ~ de marche Angabe der Marsch-route.

**curvimètre** (kür-wĭ-mä'tr) *s/m.* Entfernungsmesser für Landkarten.

**cuscus** (kü-ßkü'ß) *s m.* zo. Kuskus, Art Beuteltier in Neu-Guinea.

**cuspidal,** ~e ⊘ (kü-ßpĭ-dä'l) *a.* math. arête ~e Rückkehr-kante *f*; point ~ Rückkehrpunkt *m*. [Vanille-Glasu'r.]

**cussy** (kü-ßi') *s/m.* Biskuit-torte *f* mit

**custaud** ‖ (kü-ßto') *s/m.* provN. Küster.

**custode:** zu II: 5. Esb.: festes Seitenfenster eines Personenwagens.

**Cuthbert** ‖ (küt-bär) *npr.m.* id., bsd. saint ~ (spr. kö'th-b^ö^rt), engl. Bischof († 687); vgl. auch cudbéard im Suppl.

**cutine** ⚘ (kü-ti'n) *s/f.* Oberhäutchen *n*.

**cuvaison** ‖ (kü-wæ-sg̃') [cuver son vin] *s/f.* être en ~ d'ivresse s-n Rausch ausschlafen.

**cuve:** 5. P ~ humaine Schwangere.

**cuvette:** zu 11 ⚙: Gehäuse *n*, Aufsatzstücke *n/pl.* für die Sicherheitsventile.

**cuvier:** zu I: 2. prov. Raum für die Bottiche und Keltern.

**Cuvillier-Fleury:** (1802–87).

**cuviste** ⚙ (kü-wi'ßt) *s/m.* Arbeiter, der die Wein-Gärküpe beaufsichtigt.

**cuy** (kü) *s/m.* prov. = coëf im Suppl.

**cyanure:** ~ de potassium Cyanka'lium *n*, blausaures Kali. [Taucher-kunst.]

**cybistique** ⊘ (ßĭ-bĭ-ßti'k) [grch.] *s/f.* h.a.

**cyc*adoïde*** ⚘ (ßĭ-kă-dŏ-ĭ'd) *a.* und ~s (auch ~dites: ßĭ-kă-di't) *s/f. pl.* sago-palmenähnlich, fossile Pflanzen von der Art der Cykade'en. [cycle im Suppl.]

**cycle:** 4.* Fahrrad *n*; vgl. bicycle u. tri-

**cyclisme*** (ßĭ-kli'ßm) *s/m.* Radfahren *n*.

**cycliste*** (ßĭ-kli'ßt) [grch.] *a.* und *s.* radfahrend, Radfahrer(in).

**cyclolobe** ⚘ (ßĭ-klŏ-lŏ'b) *s/m.* Cyklolo'bium *n*, Leguminose (Cyclolo'bium brasilie'nse).

**cyclolobé,** ~e ⚘ (ßĭ-klŏ-lŏ-be') *a.* und ~es *s/f. pl.* cyklolo'bien-artig(e Pflanzen).

**cyclone:** jetzt meist *s/m.*

**cyclonique** ⊘ (ßĭ-klŏ-ni'k) *a.* = cyclonal.

**cyclonomie** ⊘ (ßĭ-klŏ-nŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Theorie der Wirbelstürme.

**cyclonomique** ⊘ (~klŏ-nŏ-mi'k) *a.* auf die Wirbelstürme und deren Theorie bezüglich.

**cyclonomiste** ⊘ (ßĭ-klŏ-nŏ-mi'ßt) *s/m.* Anhänger der Theorie der Wirbelstürme.

**cyclope:** 5. P Hinterer: faire trimer (ou tressaillir) le ~ zu Stuhle gehen. 6. F Cylinder, hoher Hut.

**cyclotelle** ⚘ (ßĭ-klŏ-tæ'l) *s/f.* Scheibendöschen *n*, Alge (Cyclote'lla).

**Cydippe** (ßĭ-dip) *npr.f.* Kydi'ppe, Mutter des Kle'obis und Biton.

**cydonial,** ~e (ßĭ-dŏ-nïä'l) *a.* quittengelb.

**cydonien** ‖, ~ne (ßĭ-dŏ-nïg̃', ~ïä'n) *a.* cydo'nisch, aus der Provinz Cydon in Kreta.

**cygne:** zu I. 1: *fig.* faire un ~ d'un oison aus einer Gans einen Schwan machen (j. herausstreichen, der es nicht verdient). — 6. P Zwanzigfrankstück *n*.

**cylindre:** zu 1: P aliser son ~ schwer krank sein (von Eisen-Arbeitern). Zu 8. ⚙: Bergbau: ~ de broyage Quetschwerk *n*; Metall.: ~s dégrossisseurs Walzwerk *n* für das Vorwalzen der Eisenb.-Schienen; Telegr.: ~ creux du frein Bremsring. — 9. P Cylinder, hoher Hut.

**cylindre-axe:** auch ~s-~s *pl.*

**cylindro-conique:** balle ~ Spitzkugel *f*.

**cymaise:** zu II: v. cimaise im Suppl.

**cymaisien** ‖ (ßĭ-mæ-sïg̃') *s/m.* Mitglied *n* einer Verbindung von Malern: les C~s.

**cymbale:** 6. P ~s *pl.* Schild *n* an der Thür eines Notars. 7. [cinq balles] paire de ~s Zehnfrankstück *n*. [(Daudet).]

**cymbalum** (ßg-bä-lŏ'm) *s/m.* = cymbale

**Cymbeline** (ßg-b'li'n) *npr.m.* Ky'mbelin, fabelhafter britt. König (Drama v. Shakespeare, das auch Imogen (spr. ĭ'm-ŏ-dGэn) genannt wird).

**cymbicochlides** (ßi-bi-ko-kli'd) s/m. pl. zo. Kopffüßler mit kahnförmigen Muscheln.
**cyme:** 2. zo. ~ claviculaire Keulenwanze (Cymus clavi'culus).
Cymée (ßi-mē) npr. f. = Cumes.
**cymrique** (ßim-ri'k) a. dialecte ou langue ~, auch le ~ s/m. kymrische Sprache (einer der beiden Hauptdialekte des Keltischen, in Wales gesprochen).
**cynégète** (ßi-nē-gä't) [grch.] s/m. Jäger.
**cynodine** (ßi-nō-di'n) s/f. chm. Cynodi'n n (eigentümlicher in der Quecke entdeckter Stoff).
**cynodon** (~dō') s/m. gefingertes Fennichgras n (= chiendent pied de poule).
**cynofère*** (ßi-no-fä'r) s/m. Fahrrad n, das von Hunden bewegt wird.
**cypaye** (ßi-pa'j) s/m. = cipaye.
**cypéracé:** zu II. ~es s/f. pl. Riete n/pl.
**cypéré, ~e** (ßi-pē-re') a. = cyperacé.
**cypérus** (ßi-pē-rü'ß) s/m. = souchet 1.
**Cyrène:** II. c~ s/f. zo. Cyre'ne, Süßwasser-Muschel (Cyre'na).
**cyrénéen:** kyrenä'isch; plateau ~ Plateau von Barka in Nord-Afrika.
**Cyriaque:** II. c~ a. path. v. ulcère 1.
**cystectasie** (ßi-ßta-kta-si') [grch.] s/f. chir. Erweiterung der Harnblase, beziehungsweise des Blasenhalses.
**cystineux, ~se** (ßi-ßti-nö', ~ö'ß) a. cysti'n-haltig.
**cystinurie** (ßi-ßti-nü-ri') [cystine] s/f. path. Cysti'n-harnen n.
**cysto-entérocèle** (ßi-ßto-a-tē-rō-ßä'l) s/f. path. Harnblasen-Darmbruch m.
**cystolipome** (ßi-ßto-li-pō'm) [grch.] s/m. path. Fettbalg-Geschwulst f.
**Cythère:** zu 2: tout ~ est là die ganze Demi-monde ist da. — 3. arbre de ~ Mombia-baum m (Spo'ndias dulcis).
**cythéréen, ~ne** (ßi-te-rē-ä', ~ä'n) a. 1. h. a. von der Insel Kythe'ra. 2. fig. der Liebe geweiht; co. Théb... ~ne Zurückgezogenheit, um der Liebe zu pflegen.
**czakan** (tichä-ka') s/m. chm. Stockflöte f.
**czapka:** mit Nebenform ~pska (tichap-ßka').
**czardas** (ßar-da'ß) [ung.] s/m., auch f.; ~a (~da') s/f. Czardas m (spr. tschar-dä'sch), ungarischer Nationaltanz.
**czarisme** (ßa-ri'ßm) s/m. Czarentum n.
**czernagorsque** (tjar-na-go'rßk) a. u. C~ s. aus der Czernago'ra, Montenegri'ner(in).

# D

**D, d:** zu II. 1. lies: D = don, dom; d' vor Vokalen und h muette = de.
**dabe:** P Gott, Herr; ~ de la cigogne Oberstaatsanwalt; v. frangin; P ~ (ou dab) d'argent Mutterspiegel; cramper avec le ~ d'argent ärztlich untersucht w. 2. s/f. Mätresse, Geliebte e-s Zuhälters.
**dabérage** (dä-bē-ra'g) s/m. Juden-Argot: Geschwätz n, Schmusen n.
**dabérer** (dä-be-re') (1 g. v/n. et v/a. Juden-Argot: schwatzen, schmusen; vgl. raverta, Spl.
**dabin** P (dä-bä') s/m. = tapin II.
**dabmuche** (däb-mü'sch) s/m. = dabot.
**dabo** † (dä-bo') [lt.] s/m. Freigebiger.
**daboieh, ~iheh** (dä-bō-ie', ~i-e') s/f. = dahabieh im Suppl.
**dabot:** 2. P Sündenbock, Marterholz n.
**dabucal** (dä-bü-ka'l) a. königlich.
**dabuche:** Meisterin, Prinzipalin; Geliebte (= dabe im Suppl.); v. frangin.
**dabuchette** (dä-bü-schæ't) s/f. 1. Schwiegermutter. 2. junge Mutter.
**dache:** envoyer à ~ zum Teufel schicken; allez (ou va) raconter cela à ~! das mache dem Teufel weis!
**dacryagogue** (dä-kri-ä-gō'g) [grch.] a. an. thränenleitend.
**dacryelcose** (dä-kri-æl-kō'ß) [grch.] s/f. path. Verschwärung der Thränenwege.
**dacryon:** 3. Anthropologie: Thränensackgrube f.
**dactyliographie:** 2. Kenntnis der aus vertieft geschnittenen Gemmen bestehenden Siegelringe. [n; v. dactyle 3.]
**dactyloïde:** II. ~s s/f. pl. Fingergräser
**dada:** zu 1: P aller à ~ reiten (den Ko'itus vollziehen). Zu 2: enfourcher son ~ sein Steckenpferd besteigen.
**dadon** P (dä-dō') s/m. Roß n.
**Dagobert:** au temps du bon roi ~ zu Olims Zeiten; je m'en soucie comme du roi ~ das ist mir sehr gleichgültig.
**daguerréotypolâtre** (dä-gä-re-ō-ti-pō-lā'tr), **~mane** (~ma'n) s/m. eifriger Sammler von Daguerreotypen.
**dahabieh** (dä-a-bie' ß) [ägypt.] s/f. Nil-Barke zur Beförderung von Reisenden.
**dahoman, ~ane, ~éen, ~éenne, ~ian, ~iane, ~ien, ~ienne, ~yen, ~yenne** (da-ō-ma', ~a'n, ~mē-ä', ~æ'n, mi-ä', ~a'n, ~mi-ä', ~æ'n, ~mi-ä', ~æ'n) a. und D~(e) s. aus Da'homey, Dahome'er(in) (NB. die zweite franz. Form ist die gebräuchlichste).
**daïco** (dä-i-ko') s/m. japanische Rübe (Ra'phanus acanthifo'rmis).
**daim:** zu I: ~ musqué Bisamhirsch (Ce'rvus e'legans musco'sus). Zu II. 2: Gimpel, Tropf; ~ huppé Geldprotz.
**daïmiat** (dä-i-mi-a') s/m. Daïmia't n (Landbezirk und Würde des Da'imio in Japan).
**Dain-en-Saulnois** (dä-a-ßo-nä') npr. m. Dam n, lothr. Ort.
**dainos** (dä-no'ß) s/m. pl. Daïnos, litauische Volkslieder. [des Khedive von Ägypten.]
**daïra** (dä-i-ra') s/f. persönliches Vermögen
**Dal** (däl) npr. m. le ~ Dal-Elf f, schwed. Fluß.
**dalbergie:** auch ~a (däl-bär-gi-a').
**dale** (däl) s/f. Thaler m, Fünffrankenstück n; Geld n.
**dalle:** zu 5: auch ~ du cou Kehle; avoir la ~ en pente e-n kräftigen Appetit haben; avoir la ~ sèche einen riesigen Durst haben; se rincer la ~ trinken. Zu 6: = dale im Suppl.
**dalleur** (dä-lö'r) s/m. Arbeiter, der Steinplatten legt.
**dalleux** (da-lö') s/m. = pschutteux, Spl.
**Dalloz:** 1. Victor ~ id., franz. Schriftsteller (1795-1869); 2. Armand ~ id., franz. Schriftsteller, sein Bruder (1797-1857).
**daltonien, ~ne** (däl-tō-ni-ä', ~iæ'n) a. u. s. daltonisch, Farbenblinde(r). [détar.]
**dalzar** P (däl-jä'r) s/m. Beinkleid n; vgl.
**damar** (dä-ma'r) s/m. = dammar(a); gomme ~ Dammar-harz n (= résine de dammar).
**Damas:** zu II. d~: 5. (dä-ma'ß) [spanisch dama Dame] kleine leichte Havanna-Cigarre für Damen.
**damasquin, ~e** (dä-mä-ßkä', ~i'n) I. a. und D~(e) s. aus, Bewohner(in) von Damaskus. II. a. von Damaszener-stahl.
**damasquiner:** zu I: a. von leinenen Geweben.
**dame:** zu I. 2: ~s de charité auch barmherzige Schwestern; ~ de compagnie auch Hure aus der Provinz; ~ de maison Bordellwirtin. Zu I. 5: ~ blanche P auch Flasche Weißwein; ~ verte Absinth m.
**dame-artiste,** pl. ~s-~s (dam-ar-ti'ßt, pl. ~tär~) s/f. Künstlerin.
**dame-canon,** pl. ~s-~ (dam-kä-nō') s/f. Akrobatin, die eine Kanone trägt und dabei abschießt.
**damenisation** (dä-mi-ni-fä-ßiō') s/f. Dameni'satio'n, Solmisatio'n mit den von Graun eingeführten Silben (da, me, ni, po, tu, la, be). [niste.]
**damiéniste** (da-miē-ni'ßt) s/m. = damia-
**damnation:** 4. ~s pl. Geldbußen, Verbote, Verrufserklärungen, welche die Arbeiter gegen einander oder gegen Werkführer und Arbeitgeber beschließen.
**damner:** zu I. 1: ~ q. an j-s Verdammung schuld sein; bisw. auch = faire ~ q. j. rasend machen. [klingeln.]
**dandillon:** P taquiner, pincer le ~
**dandinage** P (dā-di-na'g) s/m. Tracht f Prügel (= dandinette).
**dandiner:** II. v/a. hin und her bewegen; wiegen; P schlagen, mißhandeln.
**dandines** P (dā-di'n ß b) s/f. pl. Schläge; coller (encaisser) des ~ Schläge austeilen (bekommen). [Damhirsch.]
**daneau,** pl. ~x (dä-no') s/m. junger
**Dangeau:** zu II: bisw. auch D~ u. pl. ohne x.
**danger** [dominia'rium und damna'rium]. Zu 3: géogr. Porte du D~ Straße Babel-Mandeb. — II. D~ npr. m. Anatole D~, genannt Merlin, Diener von Marsilly, der die eigentliche Masque de Fer gewesen sein soll (1668-94 gefangen). [gefährlich.]
**dangereux:** zu 1: bisw. auch ~ à q. für j.
**danite** (dä-ni't) a. u. D~ s. aus Dan, Bewohner(in) von Dan. [Ort bei Belfort.]
**Danjoutin** (dā-gu-tä') npr. m. Danjo n,
**danois:** zu III: 2. dänische Sprache.
**dano-norvégien, ~ne** (dä-no-nōr-wē-giä', ~iæ'n) a. dänisch-norwegisch.
**dano-slesvicois, ~e** (dä-ne-ßla-swi-kŏa', ~ŏa'ß) a. dänisch-schleswigisch.
**dans:** zu I. 1: ~ la rue auf der Straße. Zu I. 4: ce n'est pas ~ nos mœurs das ist nicht unsere Art; se survivre ~ q. sich in j-m überleben.
**dansant:** zu 1: fig. vibrierend.
**danse:** zu 1: P allonger une ~ fameuse à q. j-m gehörig die Leviten lesen; auch = flanquer une ~ à q.; ~ assise Kehrschneiden n auf dem Balle hinter dem Fächer. — 9. Gestank m.
**danser:** zu I. 1: P ~ de qc. pour q. j-m etwas ponieren; faire ~ q. sich von j-m traktieren lassen; ~ du bec aus dem Munde riechen. Zu II. 2: P la ~ de vingt francs 20 Franken ans Bein binden.
**danseur:** zu II: Eisenbahn: traverse ~se Schwelle von dreieckigem Querschnitt.
**danseuse-étoile,** pl. ~s-~s (dā-ßöi-e-tŏa'l, pl. ~ßö~) s/f. Ballet-tänzerin ersten Ranges.
**dansière** (dā-ßiä'r) s/f. Bauerntanz m nach der Hochzeit (Sd.).
**dans-œuvre** (dā-ßö'wr) advt arch. im Lichten; v. œuvre II. 3. [(1860-69).]
**Dantan:** Antoine ~ (1798-1878); Jean ~
**dantophile*** (dā-tō-fi'l) a. und s/m. für Dante schwärmend, Dante-Liebhaber.
**daou** (da-u') s/m. Dau, arabisches Schiff mit einem großen Segel.
**Daphné:** zu I: 2. Da'phne, Planet. Zu II. 1: d~ garou = sainbois 1; d~ cneorum wohlriechender Kellerhals, Steinröschen n.
**dapsilophyte** (dä-pßi-lo-fi't) [grch.] a. und s/m. (Pflanze f) mit vielstaubfädigen Blumen.

**darbe** F (darb) *s.* (*a.* **dabe**) Vater, Mutter; grand(e) ~ Groß-Vater (-Mutter); beau- ~ Schwieger-, Stief-Vater; sans ~ Waise *f*; ~ des ~s Gott; ~ des renifleurs Polizei-Präfekt.

**darbo** ⊕ (dar-bo') *s/m.* Gefäß *n*, in welches die fertigen Nägel gethan werden.

**darbouka** (där-bu-ka') *s/m.* ägypt. Trommel.

**Darboy** (där-bŏä) *npr.m.* Georges ~ id., Pariser Erzbischof (gb. 1813, ermordet 1871).

**Darc**: 2. Daniel ~ id., Name der fr. Schriftstellerin madame Régnier († 1887).

**dard** [aglſ. darad]. Zu I. 1: *poét.* ~ léger Stecknadel *f*; Dolch, Degen in einem Stocke. Zu I. 3: Stech-, Brenn-Borste *f* der Brennnessel. Zu I. 5: Pfeil-Schlange *f*, -Natter *f* (= serpent à ~).

**dardement** ‖ (där-d'mą') *s/m.* Schleudern *n*; Hervorstrecken *n*; Herab-schnellen *n*, -schießen *n*.

**dardoiement** ‖ (~dŏä-mą') *s/m.* Glitzern *n*.

**dari** ♀ (dă-ri') *s/m.* Sorgho-Art.

**dariole**: zu 1: überhaupt kleineres feines Backwerk. — II. **D**~ *npr.f.* id.

**darioleur** (dă-ri-ŏ-lö'r) *s/m.* Kuchenbäcker für kleines Gebäck (vgl. dariole im Suppl.).

**daron** [lt. do'minus]: F ~ne du Dardant Venus; ~ne du grand Aure ou Avre, ~ne du Mec des Mecs Mutter Gottes.

**darteux** ‖, ~**se** ⚕ (dăr-tö', ~ö'ſ), **dartoïde** (~tŏ-i'd) [dartos] *a.* die innere muskulöse Haut des Hodensacks betreffend.

**dartois** (dăr-tŏä' ⑧b) *s/m.pl.* Art kleiner länglicher Kuchen.

**Daru**: 2. Napoléon, comte ~ (1807–90).

**Darwin**: (1809–82).

**darwinien** ‖, ~**ne** (dăr-wi-nią', ~iä'n) *a.* und *s.* = darwiniste.

**dasbuche** F (dă-ſbü'ſch) *s/m.* König.

**dasticoter** ‖ (dă-ſti-kŏ-te') ①a. *v/n.* = asticoter.

**date**: zu 2: grande ~ Hauptdatum (zweites Datum, mit dem ein Bittgesuch in der Tatari'e bei ſ-r Registrierung versehen wird; v. daterie); drt. ~ du lieu Angabe des Ortes.

**dater**: zu I: ~ d'un lieu von e-m Orte aus [datieren.

**datif**: zu I: 2. übertragbar.

**daube**: 3. P Köchin, F Küchen-Dragoner.

**Daubenton**: lies: 1716–1800. [Sinne.

**dauber**: zu I. 2: a. *v/n.*: ~ sur q. in demselben

**daubeur**: 2. ⊕ Zuschläger des Schmiedes.

**dauche** P (dŏ'ſch) *s.* Vater *m*, Mutter *f*.

**daudée** P (do-de') *s/f.* Hieb *m*.

**Daudet** ‖ (do-dæ) *npr.m.* 1. Alphonse ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1840); 2. Ernest ~ id., ſein Bruder, franz. Schriftsteller (gb. 1837).

**daudy** ⚓ (do-di') [engl.] *s/m.* Art Schiff *n*.

**dauffin** ‖ F (do-fą') *s/m.* = dauphin I. 9.

**dauler** P (do-le') ①b. *v/a.* mit Liebe behandeln, verehren.

*D*aumont: auch un d~ = attelage à la ~.

**dauphin**: zu I. 1. a): ~ gladiateur = épaulard. Zu I: 10. Zuhälter. 11. feiner Käſe in Form des Delphin. Zu III: 3. beignets à la ~e Maultaschen mit Aprikosenmus.

**dauphinette** † (do-fi-næ't) *s/f.* = dauphinelle I.

**Dautresme** (do-træm) *npr.m.* Auguste-Lucien ~ id., franz. Komponist und Handelsminister (1826–92). [ſchon bei V.

**davantage**: 2. jetzt wieder öfter ~ que, wie

*D*avid: zu II: 2. (auch davis) prov. ⊕ Böttcherei: Bandhaken (= davié 2). — 3. ſeidene Mütze mit Schirm.

**davis** ‖ ⊕ (dă-wi') *s/m.* v. David II. 2, Suppl.

*d*avosien, ~**ne** * (dă-wo-ſią', ~iä'n) *a.* u. **D**~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Davo's.

**Davout**: 2. fr. General (gb. 1829).

*d*ayaque (dă-ia'k) *a.* und **D**~ *s.* = dayak.

**dayeman** ‖ (da-j'mą') *s/m.*, ~**rie** (da-j'ri') *s/f.* prov. (Mosel) Lied, das bei der Rückkehr von den Spinnſtuben geſungen wird.

**dayer** ‖ (dä-ie') ①k. *v/n.* Dayemans ſingen.

**Dazincourt** ‖ (dă-ſą-ku'r) *npr.m.* Joseph-Baptiste-Albany ~ id., franz. Schauſpieler (1747–1809).

**dchihad** (dſchi-ä'd) [ar.] *s/m.* heiliger Krieg.

**de**: zu I. 5. a: l'an 306 de Jésus-Christ im Jahre 306 nach Christi Geburt. — Zu I. 12: c'est un étrange fait du soin que vous prenez ... (M.). eine ſeltſame Thatſache iſt euer Beſtreben ... — Zu I: 16. in Verwünſchungsformeln: la peste soit du maraud! die Peſt treffe den Schurken! — Zu II: F se pousser du *de* ſein von (die Adelspartikel) nachdrücklich betonen.

**dé**: zu I. 4: arch. ~ de joint Stoßwürfel. Zu II. 1: *fig.* ~ (à coudre) ganz kleines Glas.

**déambulatoire**: II. *s/m.* Wandelhalle *f*.

**déambuler**: jetzt wieder gbr.! weitS. fortgehen, abtrollen; faire ~ fortjagen.

**debab** (dĕ-bă'b) [ar.] *s/m.* Bremſe *f* (= taon).

*d*ébâcle: zu 2: *la D*~ der Zuſammenſturz, Krach, Kehraus (Roman v. Zola über 1870/71). — 4. P Entbindung. [entbinden.

**débâcler**: zu I: 4. P ein Frauenzimmer

**débâcleur**: II. ~**se** *s/f.* P ~se de mômes Hebamme.

**débadigeonnage** * (de-bă-di-Gŏ-na'G) *s/m.* Abkratzen *n* des Mauer-Anſtrichs.

**débagouliner** ‖ P (de-bă-gu-li-ne') ①a. *v/a.* = debagouler II.

**déballage**: zu 1: (magasin de) ~ Wanderlager *n*; au grand ~ beim Ausverkauf: zu Schleuderpreiſen (vgl. gaspillage). Zu 2: a) Entkleiden *n*; Ablegen *n* alles falſchen Putzes; b) (Frauen-)Leibwäſche *f*.

**déballe** (de-bă'l) *s/f.* Forſtw.: Schwarte, Wahnkante (die beiden äußerſten Bretter eines zerſägten Baumes). [*n* (= déballage).

**déballement** ‖ (~bă-l'mą') *s/m.* Auspacken

**déballer**: *fig.* ~ sa marchandise zeigen was man (leiſten) kann. 2. P entkleiden, alle Toilettenkünſte beſeitigen; *fig.* faire ~ des fonds de chapeaux langweilen. 3. F ſeine Notdurft verrichten.

**déballeur**, ~**se** (de-bă-lö'r, ~ö'ſ) *a.* und *s.* (marchand) ~ Standhändler, Händler, der ſeine Waren auslegt; Waren-Auspacker(in) (*ant.* emballeur); marchand ~ umherziehender Handelsmann, Inhaber eines Wanderlagers; P ~se *f* de mômes Heb-amme (vgl. débâcleur im Suppl.).

**débandager** ‖ ⊕ (de-bą-dă-Ge') ①m. *v/a.* die Radreifen abziehen. [Umtaufung.

**débaptisation** ‖ (de-ba-ti-ſă-ſią' ⑯) *s/f.*

**débaraquement** ‖ (de-bă-ră-k'mą') *s/m.* Fortnehmen *n* e-s proviſoriſchen Bretterverſchlages (zB. bei einem Denkmal); P Ausziehen *n* (aus einer Wohnung).

**débaraquer** ‖ P (de-bă-ră-ke') ①a. *v/n.* ausziehen (aus einer Wohnung).

**débarbouiller**: zu I: 4. P ~ à la potasse in das Geſicht ſchlagen. 5. P im Ringen, im Spiel ſeinen Gegner u'nterkriegen.

**débardeur**: 3. ⚓ Zillen-ſchlächter (v. débarder 3). [barquement.

**débarquage** (de-băr-ka'G) *s/m.* = dé-

**débarquement**: Eiſenb.: ~ des voyageurs Ausſteigen *n* ... [entſagen.

**débarquer**: zu III: 2. P se ~ e-r Sache

**débarqueur** (de-băr-kö'r) *s/m.* Arbeiter, der ein Schiff löſcht, Auslader.

**débarras**: 2. bon ~! fort mit Schaden! 3. P Rumpelkammer *f*.

**débarrasser**: zu I. 1: F ~ez-moi le plancher! trollt euch fort!

**débarreur** (de-ba-rö'r) *s/m.* Arbeiter, der aus den Stoffen die bei dem Färben entſtandenen Fehler mit e-m Pinſel beſeitigt.

**débastillement** ‖ (de-bă-ſti-j'mą') *s/m.* Entlaſſung *f*, Herauskommen *n* aus der Baſtille, aus dem Gefängnis.

**débastiller** ‖ (de-bă-ſti-je') ①a. *v/a.* aus der Baſtille entlaſſen.

**débatiste** * (dĕ-ba-ti'ſt) *s/m.* Schriftſteller, der für das *Journal des Débats* ſchreibt.

**débattement** ‖ ↘(de-bă-tmą') *s/m.* Zappeln *n*, Kampf. [wege zu geraten (Laft.)

**débauche**: zu 3: sans ~ ohne auf Ab-

**débaucher** [* de-ex-balca're]. Zu I: 4. F typ. (aus der Arbeit) entlaſſen; être débauché den Sack bekommen.

**débaver** ‖ ⊕ (de-bă-we') ①a. *v/a.* die Kokons von dem Vorgeſpinſt reinigen; v. bave 1.

**débavure** ⊕ (de-bă-wü'r) *s/f.* Abfall *m*, der von der Reinigung der Kokons herrührt; v. débaver im Suppl.

**débecqueter** ‖ P (de-bĕ-k'te') ①e. *v/a.* und *v/n.* ausbrechen, ſich erbrechen.

**débectant** ‖, ~**e** P (de-bĕ-ktą', ~ą't) *a.* widerwärtig. [vogel, unglücklich.

**débidard** ‖ P (de-bi-dă'r) *s/m.* u. *a.* Pech-

**débile**: zu 1: *ant.* vigoureux.

**débiller**: II. **se** ~ *v/pr.* P = se déshabiller.

**débinage**: 2. Flucht *f*.

**débinance** P (de-bi-ną'ß) *s/f.* Verleumdung, üble Nachrede.

**débiner**: zu I. 2: bei Gauklern: ~ le truc: a) die Kunſtgriffe bei einem Kunſtſtücke für Geld verraten, b) den Kniff entdecken. Zu II: 3. P ſchwach werden; davon laufen; ~ des fumerons nicht feſt auf den Beinen ſn.

**débineur** P (de-bi-nö'r) *s/m.* Verleumder.

**débirentier** ‖ (de-bi-rą-tie') *s/m.* j. der e-e Rente zu zahlen hat (*ant.* crédirentier im Suppl.). [en ~ zu Laſten.

**débit**: 6. ~ couvert gedeckte Belaſtung;

**débite** (de-bi't) *s/f.* 1. Verkauf *m* von Stempelpapier. 2. † = débit 1.

**débiter** [Trévoux: vendre à débit]. Zu 1: Eiſenb.: ~ un billet ... ausgeben. Zu 6: ~ du bois Holz zuſchneiden.

**débiteur**, ~**trice**: zu I: rester ~ à q. de qc. j-m etwas ſchuldig bleiben.

**débitis** † (de-bi-ti'ß) *s/m.* drt. lettres de ~ Verordnungen *f* (aus der Königl. Kanzlei), die begründeten Rechtsanſprüchen Exekutivkraft verliehen (bſd. in der Franche-Comté).

**déblai**: zu 1: ~ dans le roc à la pince (à la poudre) Abtrag von Felsmaſſen unter Anwendung der Brechſtange (des Pulvers); ~ à sec Abtrag bis zu e-r Tiefe von 250 Meter unter dem Waſſerſpiegel.

**déblayer** [lt. abla'tum]. Zu 3: *fig.* ♪ ~ un morceau de musique ein Muſikſtück mit großer Virtuoſität od. Nachläſſigkeit herunterarbeiten. [in der Nähe des Meeres.

**déboire**: 3. Entleerung *f* der Fiſchteiche

**déboîtage** ⊕ (de-bŏä'-ta'G) *s/m.* Buchbinderei: Herausnehmen *n* aus dem Einbande.

**débondant** ‖, ~**e** (de-bą-dą', ~ą't) *a.* überfließend. [*v/réfl.* heidniſch werden.

**débondieuser** (de-bą-dĭö-ſe') ①a. **se** ~

**débondonnoir** ⊕ (de-bą-dŏ-nŏä'r) *s/m.* Spund-heber, -bohrer.

**débordant**: 2. alles Maß überſchreitend, überflutend; ✿ übermäßig.

**déborder**: zu I: 7. ~ les bois de flottage das Treibholz vom Ufer entfernen.

**débornement** ‖ (de-bŏr-n'mą') *s/m.* Fortnahme *f* der Grenz-, Prell-ſteine.

**débosquage** (de-bŏ-ſka'G) *s/m.* Herausſchaffen *n* von Baumſtämmen aus dem Walde.

**débouché**: zu 1: ~ d'un réseau Endpunkt, Ausmündung *f* eines Eiſenbahnnetzes.

**déboucher**: zu I. 1: P ~ une rue die Schulden bezahlen, die man in einer Straße hat; ~ ses flacons ſeine Stiefel ausziehen. Zu I: 4. ~ une marchandise eine Ware abſetzen. [curoir 1).

**débouchoir**: 3. agr. Pflugſcharre *f* (=

**débouchure** ⊕ (de-bu-ſchü'r) *s/f.* ~s *pl.* die von einem Locheiſen ausgeſtoßenen runden Stückchen.

**déboucler:** zu I. 1: weitS. auf=machen, =brechen. [lourdes Thüren=Aufbrecher.]
**déboucleur** F (de-bu-klö'r) s/m. ~ de
**déboulé** (de-bu-le') s/m. ch. plötzliches Davon=eilen des Hasen.
**débouler:** 2. ch. von einem Hasen: unvermutet davon=eilen, ohne daß der Hund ihn gespürt hat; weitS. plötzlich aufbrechen, ausreißen. 3. unversehens geschehen, eintreffen. 4. P herunterpurzeln, zi.=stürzen.
**déboulonnage***(de-bu-lö-na'G), ~ement (~n'mg') s/m. Abreißen n der Metallplatten, bsd. der Vendôme=Säule (1871); auch fig. Herunterreißen n.
**déboulonner*** (de-bu-lö-ne') [boulon] ① a. v/a. 1. die Nägel v. et. herausreißen, abreißen; die Metallplatten (bsd. von der Vendôme=Säule) abreißen; n'avoir rien ~é das Pulver nicht erfunden haben. 2. Buchhandel: absetzen, verkaufen.
**déboulonneur*** (~nö'r) s/m. Teilnehmer an der Niederreißung der Vendôme=Säule.
**débourber:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: abläutern.
**débouriffant**, ~e* (de-bu-ri-fg', ~g̃'t) a. enttäuschend (Daudet).
**débourrage:** 3. Klärung f des Champagner=Mostes. 4. Entleerung f einer Patrone.
**débourrer:** zu I. 1: Eisenb.: ~ une traverse eine Schwelle freilegen. — Zu I. 4: Argot der Roßtäuscher: cheval ~é Pferd, das die künstliche, zum Zweck des Verkaufes ihm beigebrachte Beleibtheit wieder verloren hat. — Zu II: 3. F se ~ seine Notdurft verrichten. 4. se ~ le cœur sein Herz erleichtern. III. v/n. aufbrechen (von Kneipen, bsd. von denen des Weinstockes).
**débours:** nicht ganz †; Eisenbahn: ~ suivis à charge de l'expédition auf das Gut aufgelegte Nachnahmen.
**debout:** zu I. 1: ~ et entier selbständig und als ganzer Mann (Taine). — III. s/m. † ~s pl. à éteinte de chandelle = enchère (v. d 2) à l'extinction de la chandelle.
**débouté** (de-bu-te') s/m. drt. 1. Abweisung f der Klage als einer materiell unbegründeten; ~ d'opposition Abweisung einer Beschwerde gegen ein Kontuma'z=Urteil. 2. Kläger, dessen Klage abgewiesen.
**débraillé:** Vernachlässigung f des äußeren Anstandes, Ausgelassenheit f. 2. nachlässiger Morgen=anzug.
**débrailler:** zu I: chemise ~ée Hemde, das Hals und Brust entblößt läßt.
**débranchement** (de-brg-schmg') s/m. Eisenbahn: Ausrangieren n eines Zuges.
**débrancher** (de-brg-sche') ① a. v/a. 1. Esb.: ~ un train einen Zug aus ea. nehmen, ausrangieren (= décomposer). 2. F ~ de la besogne tüchtig arbeiten.
**débricoler** (de-bri-kö-le') ① a. v/a. einem Pferde den Brust=riemen abnehmen.
**débrider:** zu I. 6: F ~ les châsses (l'esgourde) die Augen (die Ohren) aufthun.
**débringuade** (de-brg-ga'd) s/f. Auflösung von Maischen ꝛc.
**débringué**, ~e F (de-brg-ge') a. allure ~e liederlicher, schlottriger Gang.
**débris:** zu I: F vieux ~ sg. alter Kerl.
**débrocher:** 3. den Braten vom Bratspieß nehmen.
**débrouillage** (de-brü-ja'G) s/m. = débrouillement; P bei Seeleuten a. Schlauheit f.
**débrouillard:** II. s/m. F findiger Mensch, Schlaukopf.
**débrouille** (de-brü'j) s/f. enf. Fortschaffung eines Hindernisses; ~! freie Bahn!; sans ~! nicht fortnehmen!
**débrouiller:** zu II. 1: se ~, a. das Dringendste erledigen, seine Geschäfte zuerst der Hauptsache nach ordnen.
**débroussaillement** (de-bru-ßä-j'mg') s/m. Ausrottung f des Abholzes.
**débroussailler** (de-bru-ßä-je') ① a. v/a. 1. das Abholz ausrotten. 2. fig. ~ la route den Weg frei machen.
**débroussailleur** (de-bru-ßa-jö'r) s/m. Arbeiter, der das Abholz ausrottet.
**débroutisseuse*** (de-bru-ti-ßö'ß) s/f. Öffnungsmaschine für Weber. [Wilde).]
**débucher:** zu II: auch aufspringen (vom
**débusquer:** zu 1: ant. embusquer.
**deçà:** zu II: auch bisw. als prép. gbr. ohne en: ~ et delà la rivière diesseit und jenseit des Flusses; en ~ bisw. auch jenseit(s).
**décabriste** (dě-kă-bri'ßt) s/m. Dekabri'st, russischer Verschwörer (1825).
**décadence:** 3.* D~ id.: a) Entartung, (Zeit am) Ende n des 19. Jahrhunderts, b) Schule, Stil m der Dekadenten.
**décadent**, ~e* (dě-kă-dg' S a u. b, ~g̃'t) [lt.] a. u. s. 1. heruntergekommen; verkommener Lebemann, verkommenes Frauenzimmer. 2. les ~s die Dekade'nten, Name e-r Schule von neueren Dichtern, die absichtlich schwülstig und unverständlich schreiben (vgl. mallarmiste, symboliste, verlainiste im Suppl.).
**décadentisme*** (dě-kă-dg-ti'ßm) s/m. Richtung f, Schule f, Manier f der Dekadenten.
**décadentiste*** (dě-kă-dg-ti'ßt) a. u. s. = décadent 2 im Suppl.
**décadentomanie*** (dě-kă-dg-tö-mă-ni') s/f. Schwärmerei für die Dekadenten.
**Decaisne** (dě-kä'n) npr. m. 1. Henri ~, belg. Maler (1799–1852). 2. Joseph ~ id., Bruder von ~ 1, Botaniker (1807–82).
**décaissement** (dě-kä-ßmg') s/m. 1. Auspacken n aus einer Kiste. 2. Entnahme f von Geld aus einer Kasse. [nehmen.]
**décaisser:** 3. Geld aus einer Kasse ent-
**décalage:** ~ d'une roue: a) Lose=werden n eines Rades, Ablösen n des Radreifens, b) Loskuppeln n eines Rades. [n.]
**décalcage** ⊖ (dě-kăl-ka'G) s/m. Abklatschen
**décaler:** ~ une roue ein Rad a) von dem Achsenschaft abziehen, b) loskuppeln.
**décalorification** (dě-kă-lo-ri-fi-kă-ßjg' 16) s/f. Entziehung der Lebenswärme.
**décalotter:** zu I: 2. ~ le crâne den Schädel bloßlegen.
**décalvant**, ~e (dě-kăl-wg', ~g̃'t) a. méd. enthaarend, das Ausfallen der Haare [bewirkend.]
**décaméron:** auch fig.
**décaméronesque*** (dě-kă-mě-rö-nä'ßk) a. deka'meron=artig, zotig. [camper 2.]
**décampiller** F (dě-kg-pi-je') v/n. = dé-
**Decamps:** (1803–60).
**décanillage*** P (dě-kă-ni-ja'G) s/m. Umzug; ~ à la manque Umzug, bei dem sich manche Schäden herausstellen.
**décanteur** ⊖ (dě-kg-tö'r) s/m. chm. Deka'nter, Abklär=instrument n.
**décapitalisation** * (dě-kă-pi-tă-li-ză-ßjg' 16) s/f. Entziehung des Charakters als Hauptstadt.
**décapitaliser*** (~je') ① a. v/a. einer Stadt die Stellung als Hauptstadt nehmen.
**décapité*** (dě-kă-pi-te') s/m. Enthaupteter; natürliche Magie: ~ parlant ein auf einem Tische stehender menschlicher Kopf, der auf Fragen antwortet; fig. Betrüger; kleiner Kerl mit großem Kopf.
**décapitonner** (dě-kă-pi-to-ne') ① a. v/a. die Auspolsterung wegnehmen, entpolstern.
**décarbiller** F (dě-kăr-bi-je') ① a. v/a. entwirren, aufklären; se ~ la vue sich die Augen klar machen.
**décarburateur**, ~trice ♃ und ⊖ (dě-kăr-bü-ra-tö'r, ~tri'ß) a. entkohlend.
**décarcasser:** zu I: 2. totschlagen; ~é kraftlos. Zu II: se ~ sich abarbeiten; se ~ le boisseau sich quälen; P se ~ la boîte au sel ou la caboche tüchtig nachdenken.
**décarrade:** a. eilige Flucht, Befreiung aus dem Gefängnis; ~ du crac Entbindung.
**décarre** F (dě-kă'r) s/f. Freisprechung.
**décarrement** (dě-ka-r'mg') s/m. = décarrade im Suppl.
**décarrer:** ~ à la bate ausknéifen; ~ de belle aus dem Gefängnis kommen, ohne verhört worden zu sein; ~ cher seine Zeit abgesessen haben; ~ du crac niederkommen (v. décarrade im Suppl.); ~ de la geôle wegen Niederschlagung des Prozesses in Freiheit gesetzt werden. — II. F v/a. freisprechen.
**décartonner:** I. v/a. die Pappe, den Pappdeckel von einem Buche ꝛc. abreißen. II. se ~ die Pappe verlieren; fig. P alt, schwindsüchtig w., dem Tode nahe sein.
**décasement** (dě-ka-ſ'mg') s/m. Herausnehmen n aus dem Fache; Minierkunst: H. des Schuttes aus den Sprenglöchern.
**décasquer** ↘ (dě-kă-ßke') ① a. v/a. j-m den Helm abnehmen. [Kataloge streichen.]
**décataloguer*** (~tă-lö-ge') ① a. v/a. im
**décatissage:** 2. Verlust des Glanzes; fig. P Herunterkommen n gegen früher; quel ~! wie sind die Leute heruntergekommen! [décrépitude.]
**décatissement** F (dě-kă-ti-ßmg') s/m. =
**décatissure*** (dě-kă-ti-ßü'r) s/f. Verfall m, Mangel m an Glanz.
**décavage** P (dě-ka-wa'G) s/m. Elend n, Ruin, Bankerott, Pleite f.
**déceinturée** ↘ (dě-ßg-tü-re') s/f. Hure.
**déceinturonner** ↘ (~rö-ne') ① a. se ~ v/réfl. sich den Gürtel abnehmen (a. fig.).
**décembraillard*** (dě-ßg-bra-jä'r), ~**brigand** (~bri-gg'), ~**brigueur** (~bri-gö'r), ~**briste** (~bri'ßt), ~**brouillon** (~brü-jg'), ~**broyeur** (~brŏa-jö'r) s/m. = décembriseur.
**décembre:** auf Briefen oft xbre geschrieben.
**décembrisade** ↘ (dě-ßg-bri-ſa'd) s/f. Niedermetzelung (im Dezember 1851).
**décembriste** ↘ (dě-ßg-bri'ßt) s/m. Anhänger Napoleons III.
**décemdiurne** (dě-ßem-di-ü'rn) [lt.] a. alle zehn Tage stattfindend. [fleckig.]
**décemmaculé**, ~e (~mă-kü-le') a. zehn-
**décemment:** auch angenehm, anmutig.
**décentrage:** 2. = décentration 1.
**déchanoiniser** ↘ (dě-scha-noa-ni-ſe') ① a. v/a. aus dem Stande der Stiftsdamen austreten lassen.
**déchanteur** (dě-schg-tö'r) s/m. chm. Kirchensänger, der den Gesang verschnörkelte; v. déchant.
**déchapellement** (dě-scha-pä-l'mg') s/m. Abkneifen n der Krone eines hohlen Zahnes.
**déchard** P (dě-schá'r) [dèche] s/m. armer, elender Mensch, Pechvogel.
**décharge:** zu 2: Befreiung von einer irrtümlich auferlegten Steuer. Zu 11: ⊖ Bergbau: Austrage=gerinne n. — 13. Sport: Zulassung eines geringeren Gewichtes bei einem Rennpferde als bei dem andern. 14. Elektr.: Entladung; ~ conductrice konduktive E. (durch einen leitenden Körper); ~ convective Konvektions=E. (durch Übertragung); ~ secondaire Neben=entladung.
**déchargement:** 3. Eisenb.: a) ~ en avant (~ latéral) Kopf-, Stirn-, (Seiten-) Entladung f; ~ à ciel ouvert E. auf freiem Ablade=geleis; ~ mécanique E. von Sturzbühnen aus; b) ~ des liquides antiseptiques Ablaufen n der Lauge von den Endflächen des zu imprägnierenden Holzes; c) ~ des roues Entlastung f der Räder.
**déchatonner** ♃ (dě-scha-to-ne') ① a. v/n. vét. den Mutterkuchen beseitigen.
**déchaussoir:** 2. Stiefelknecht.
**dèche:** Verlust m; Elend n; Verfall m; battre une ~ klamm (am Gelde) sein.

**déchéance:** 4. Konzessions-Entziehung. 5. ⚙ Bergbau: Insfreiefallen *n* einer Grube.
**décher** ‖ ſ (dĕ-sche') ①g. *v/a.* ~ du carme Geld herausrücken. [Gekrätz *n.*
**déchet:** zu 1: auch *fig.* Zu 2: ⚙ Bergbau:
**déchetеux**‖, ~se (dĕ-sch'tö', ~ö's) *a.* wobei es Abfälle giebt (bsd. von der Seide beim Abhaspeln). [arm,
**décheux**‖, ~se P (dĕ-schö', ~ö's) *a.* elend,
**déchiffonner**‿ (dĕ-schi-fŏ-ne') ①a. *v/a.* zerknülltes wieder glatt machen.
**déchiffrer:** zu II: auch vom Blatt singen.
**déchireur:** 2. Lumpen-Reißer, Wolf.
**décholer** ‖ (dĕ-schŏ-le') ①a. *v/a.* den Holzball mit dem Kricket-hammer zurückschlagen.
**déchristianisateur*** (~krĭ-ßtĭ-ă-nĭ-sa-tö'r) *s/m.* Entchristlicher. [Entchristlichung.
**déchristianisation** ‖* (~să-ßĭg̃' ⑯) *s/f.*
**déchu:** 2. *s/m.* au ~ du jour gegen Abend.
**déciatine** (dĕ-ßĭă-ti'n) *s/f.* Desjati'ne, russ. Maß (109 Ar).
**décider:** *Syn.* v. auch juger.
**décillion** ‖ (dĕ-ßĭ-jg̃') [lt.] *s/m.* Dezillio'n *f* (in Frankreich und Amerika = 1 mit 33 Nullen, in Deutschland und England = 1 mit 60 Nullen).
**décimadorès** P (dĕ-ßĭ-mă-do-ræ'ß) *s/m.* Zwei-sous-Cigarre *f.*
**décimalisation** ‖* (dĕ-ßĭ-mă-lĭ-să-ßĭg̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Einteilung in zehn Teile.
**décimaliser**‿* (dĕ-ßĭ-mă-lĭ-se') [lt.] ①a. *v/a.* in zehn Teile einteilen.
**décimalité** (dĕ-ßĭ-mă-lĭ-te') *s/f.* dezima'ler Charakter, Teilbarkeit e-r Zahl durch zehn.
**décimane** (dĕ-ßĭ-ma'n) [lt.] *a/f.* path. alle zehn Tage wiederkehrend (es Fieber).
**déciviliser:** zu II: 2. se ~ seine europäische Kleidung ablegen (von Orientalen).
**déclamateur:** *a.f.* ~trice (dĕ-klă-ma-trĭ'ß).
**déclamatif**, ~ve (~ti'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* auf den Vortrag bezüglich; ♩ rezitativ-artig.
**déclamatoire:** □. — II. *s/m.* in deklamato'rischem Stil geschriebener Aufsatz.
**déclaquer** ‖ P (dĕ-klă-ke') ①a. *v/n.* sein Herz ausschütten.
**déclarant**, ~e (dĕ-klă-rg̃' ⑨b, ~g̃'t) [lt.] *s.* j. der eine Erklärung abgiebt, Deklara'nt.
**déclarer:** zu I: ⚙ Bergbau: ~ caduc kaduzieren, für verfallen, ungültig erklären. Zu II. 1: se ~ en faillite den Konkurs anmelden. [Bummler.
**déclassé:** 2. heruntergekommener Mensch,
**déclassifier**‿* (dĕ-klă-ßĭ-fĭ-e') ①a. I. *v/a.* die Einteilung in Klassen aufheben. II. se ~ *v/réfl.* aus der Klassen-ordnung heraustreten, über sein Gebiet, seine Grenzen hinausgehen.
**décléricaliser**‿* (dĕ-kle-rĭ-kă-lĭ-se') ①a. *v/a.* den klerikalen Charakter benehmen.
**déclin:** zu 1: ~ de l'âge Lebensabend; au ~ du jour, genauer: gegen Abend. — 4. = décours 1.
**déclinomètre** ⚗ (dĕ-klĭ-nŏ-mæ'tr) *s/m.* phys. Deklinometer (Apparat zur Messung der absoluten Deklination).
**décliquement** ‖ (de-klĭ-k'mg̃') *s/m.* ~ de jolis petits cris de peur Ausstoßen *n* von Angstschreien (Daudet).
**décliquetage** ⚙ (dĕ-klĭ-k'ta'ǵ) *s/m.* Ausheben *n* des Sperrkegels.
**décliquetis** ‖ ⚙ (dĕ-klĭ-k'tĭ') *s/m.* = déclic.
**décognoir:** *fig.* F große Nase.
**décollage** P (dĕ-kŏ-la'ǵ) *s/m.* Lösung *f* einer wilden Ehe.
**décoller:** zu II: 3. P (se) ~ einen Ort verlassen, an dem man lange war; se ~, a. mißlingen, nicht stattfinden.
**décolletage:** zu 2: ~ en saladier recht weiter Kleid-ausschnitt.
**décolleter:** zu I: 2. Münze: ~ un coin den oberen Teil einer Münze ablösen.
**décolleteur** (dĕ-kŏ-l'tö'r) *s/m.* Abkleber, Ableimer in manchen Fabriken.
**décolleur:** zu I: Ausgräter (jemand der die Gräten aus einem Fisch entfernt).
**décollocipède*** ↘ (dĕ-kŏ-lŏ-ßĭ-pæ'd) *s/m.* j. der Briefe öffnen läßt (Rochefort).
**décombinaison** ‖ ⚗ (dĕ-kg̃-bĭ-næ-sg̃') *s/f.* chm. Auflösung der Verbindung.
**décomblement** ‖ (dĕ-kg̃-blĕ-mg̃') *s/m.* Herausschaffen *n* dessen, was zu viel ist; ~ d'un port Ausbaggerung *f* e-s Hafens.
**décombres:** bisw. auch: ~bre *sg.* Verfall *m.* Zu 2: auch *fig.* Trümmer (= débris 1 und 2). [Aufdrehen *n* eines Taues.
**décommettage** ⚙ (dĕ-kŏ-mæ-ta'ǵ) *s/m.*
**décomposer:** zu I. 1: Esb.: ~ un train = débrancher, Suppl.; ⚔ nach Zählen Griffe machen. Zu II. 2: ⚙ Bergbau: ~é faul.
**décomposition:** zu 1: ~ des (mots en) syllabes Silbenteilung. Zu 2: ⚙ Bergbau: Ausblühen *n*; Auswittern *n*.
**décompression** ‖ (dĕ-kg̃-præ-ßĭg̃' ⑯) *s/f.* Verminderung des Luftdrucks.
**décomprimer** ‖ (dĕ-kg̃-prĭ-me') ①a. I. *v/a.* den Luftdruck vermindern. II. se ~ *v/pr.* aus d. komprimierten Luft herauskommen.
**décomptable** (dĕ-kg̃-ta'bl) *a.* abzurechnen.
**décompte:** zu 1: ~ militaire, lies: jährliche Abrechnung der Sold-Auszahlungen und der Erhebung von Lebensmitteln; ~ de compensation Ausgleichungs-Berechnung *f.*
**décondamner** ‖ (dĕ-kg̃-dă-ne') ①a. *v/a.* den Verschluß lösen; ~ une porte eine bisher vernagelte oder vermauerte Thür wieder öffnen.
**déconfit**, ~e (~fĭ', ~ĭ't) *a.* drt. insolvent.
**décongestion** ‖ (dĕ-kg̃-ǵæ-ßtĭg̃' ⑯) *s/f.* Fortleiten *n* von Kongestionen von e-m Organ.
**décongestionner** ‖ (dĕ-kg̃-ǵæ-ßtĭŏ-ne') ①a. *v/a.* ~ le cerveau den Blut-andrang nach dem Gehirn benehmen. [Zeug reden.
**déconner** ‖ P (dĕ-kŏ-ne') *v/n.* unsinniges
**déconsigner**‿ (dĕ-kg̃-ßĭ-nje') ①a. *v/a.* ~ q. die j-m gegebene Weisung wieder aufheben; ⚔ ~ le quartier die Konsignation für die Kaserne aufheben.
**déconstitué**, ~e (dĕ-kg̃-ßtĭ-tü-e') *a.* in schlechter Verfassung.
**déconstitutio(n)nalisation** ‖* (dĕ-kg̃-ßtĭ-tü-ßĭŏ-na-lĭ-să-ßĭg̃' ⑯) *s/f.* Umstoßung (Aufhebung) des Staatsgrundgesetzes.
**décoratif:** □. — 2. zur Verzierung geeignet; im Dekorieren geschickt; être ~ sich gut ausnehmen; musique ~ve dekorative Musik (Orchester-Musik ohne Gesang in der Oper).
**décoriller**‿ (dĕ-kŏ-rĭ-je') ①a. *v/a.* aufriegeln (Sd.).
**décorticage** (dĕ-kŏr-tĭ-ka'ǵ) *s/m.* = décortication und excortication.
**décortiquer:** zu I: auch Platten von einer Säule ablösen.
**décortiquerie** ⚙ (dĕ-kŏr-tĭ-k'rĭ') *s/f.* Fabrik, wo Reis enthülst wird.
**décortiqueur:** 2. * weitS. ~ de mots j. der an Worten herum klaubt.
**décorum:** auch ~on (dĕ-ko-rg̃') *s/m.*
**Decoster** (dĕ-kŏ-ßtæ'r) v. diviseur II. 2 b.
**décostumer** ‖ (dĕ-kŏ-ßtü-me') ①a. se ~ *v/pr.* das Kostü'm ablegen.
**découchage** (dĕ-ku-scha'ǵ) *s/m.* Übernachten *n* außer dem Hause. [Suppl.
**découcher:** IV. *s/m.* = découchage im
**découler:** zu 8: ~ de qc. auch sich aus etwas ergeben; ✝ abstammen. [*n* des Holzes.
**découpe** (dĕ-ku'p) *s/f.* Forstw.: Zuschneiden
**découper:** zu I. 2: auch deutlich hervorheben, hervortreten lassen.
**découpure:** zu 1: Schnitzwerk *n.*
**décourageur** ↘ (dĕ-ku-ră-ǵö'r) *s/m.* j. der entmutigt.
**décousu:** II. *a.* v. découdre I. 1.
**découvert:** zu I: 5. planche ~e Stahlstich mit nackten Figuren. — Zu II: 4. Assekuranzwesen: der nicht versicherte Teil einer Sache. — Zu III. 1: les colis sont livrés à ~ die Auslieferung der Pakete erfolgt stückweise. — Zu IV. ~e: 7. thé. offene, nicht verdeckte Stelle in der Kulisse (zB. ein Fenster, wodurch das Publikum in die Kulisse sehen kann); offener Wagen.
**découvrir:** zu I. 4: P ~ saint Pierre pour couvrir saint Paul ein Loch aufmachen, um das andere zuzustopfen (neue Schulden machen, um die alten bezahlen zu können). Zu I. 5: ⚙ Bergbau: anfahren; ~ par la sonde erbohren. Zu III. 7: auch *v/n.* l'acier ~e in demselben Sinne. [sich von j-m losmachen.
**décramponner:** zu II: 2. *fig.* se ~ de q.
**décraqueler** ‖ (dĕ-kră-k'le') ①d. *v/a.* die Glasu'r des Porzellans abputzen.
**décrasser:** zu I. 1: Eisenbahn: ~ la grille den Rost von Schlacken reinigen. — Zu I. 2: ~ ses écus den verächtlichen Ursprung seines Vermögens in Vergessenheit bringen; P ~ q. j. ausziehen (ihm Hab und Gut nehmen). — Zu II: 4. se ~ de commencements nach einem verächtlichen Anfang eine geachtete Stellung erlangen, ein besserer Mensch werden.
**décrassoir** (dĕ-kră-ßŏa'r) *s/m.* Ohrlöffel; Abschaber der Schminke ꝛc.
**décrayonnage** ⚙ (dĕ-kræ-jŏ-na'ǵ) [crayon 7] *s/m.* Fortschaffung *f* des Schmutzes an einem Gegenstande, Reinigung *f.*
**décrémage** ⚙ (dĕ-kre-ma'ǵ) *s/m.* Entschälung *f* der Seide (mit heißer Seifen-Auflösung); vgl. dégommage.
**décrément**‿ ⚗ (dĕ-kre-mg̃') *s/m.* Abnahme *f*, Verfall; phys. ~ logarithmique logarithmisches Dekreme'nt.
**décrépi**, ~e ⚙ (dĕ-kre-pĭ') *a.* ohne Mörtelbewurf, unberappt.
**décrépir** (dĕ-kre-pĭ'r) ②a. I. *v/a.* ⚙ den Mauerbewurf abkratzen; *fig.* P ~ la face à q. j-s Gesicht bleichen, verblühen machen. II. se ~ *v/pr.* den Putz verlieren (von Mauern). [kratzen *n* des Mauerbewurfs.
**décrépissage** ⚙ (dĕ-kre-pĭ-ßa'ǵ) *s/m.* Ab-
**décret:** zu 2: faculté de ~ Kirchenrechts-Fakultät (an den Universitäten des Mittelalters).
**décrochage** (dĕ-krŏ-scha'ǵ) *s/m.* = décrochement; Eisenb.: ~ d'attelage Ab-, Ent-kuppelung *f.*
**décrocher:** zu I. 2: F ~ les étoiles die Generalssterne bekommen; bei e-r Auktion: il ~a les quatre mille er machte die 4000 voll (nach einem Gebot von 3800; Zola); ~ la timbale den silbernen Becher von einer Kletterstange ablösen, *fig.* den Sieg davon tragen, F den Vogel abschießen; P se faire ~ abtreibende Mittel gebrauchen; von einem Notar: ~ ses cymbales sterben; ſ ~ un gosse einen Knaben gebären. — Zu I. 4: Eisenbahn, ⚙ Bergbau: einen Wagen abhängen, loskuppeln. — Zu II: 2. se ~ sich im Leibe umdrehen (vom Herzen).
**décrocheur** ⚙ (dĕ-krŏ-schö'r) *s/m.* 1. Ab-, Aus-schläger, Stürzer, Kipper beim Tunnelbau. 2. Eisenbahn: Wagenkoppler, Kuppler.
**décroche(z)-moi ça** P (dĕ-krŏ-sche-mŏă-ßa') *s/m.* Trödler-laden; Trödelkram; s'habiller au ~ sich beim Trödler einkleiden; v. décrocher I. 2.
**décrottable** (dĕ-krŏ-ta'bl) *a.* was gereinigt werden kann. [Fußkratzer.
**décrotte-pieds**, *pl.* ~-~ (dĕ-krŏt-pĭe') *s/m.*
**décroûtage** ⚙ (dĕ-kru-ta'ǵ) *s/m.* Abstoßen *n* der Rinde des Diamanten.
**décrueur** ⚙ (dĕ-krü-ö'r) *s/m.* Auskocher, Absieder (j. der Garn absiedet); v. décreuser.
**décuirassement** ‖ ⚓ (dĕ-kŭĭ-ra-ßmg̃') *s/m.* Abnahme *f* des Panzers, Entpanzerung *f.*
**décuirasser:** 2. ⚓ entpanzern.
**décuivrer** (dĕ-kŭĭ-wre') ①a. *v/a.* entkupfern.
**déculotter:** zu II: 3. Bankerott machen.

**décurté** (dĕ-kür-te') *s/m.* Beschnittener (= circoncis II.).

**décuveler** ‖ (dĕ-kü-w'le') ①c. *v/a.* ⊖ Bergbau: die Schachtzimmerung fortnehmen.

**dédaléen,** ~**ne**: nach Art des Dä'dalus.

**dedans**: zu I. 2: P voir en ~ illuminiert (berauscht) sein. — Zu I. 4: je n'entre pas là-dedans damit habe ich nichts zu thun. — Zu III. 1: politique au ~ innere Politik.

**Dédé** (dĕ-de), **Dédèle** (dĕ-dæl) Kosenamen für Adèle.

**Dedeling** ‖ (dĕ-d'lĝ') *npr.m.* Dietlingen *n*, [Ort bei Metz.]

**dédicacer**: bisw. auch *v/a.* mit e-r Widmung versehen.

**dédicaceur,** ~**se** ↘ (dĕ-dĭ-ka-ßö'r) *s.* j. der (gern) Widmungen vor Bücher setzt.

**dédire**: zu III. 1: *prv.* il vaut mieux se ~ que se détruire besser einen Fehler eingestehen als sich zu Grunde richten; Γ se ~ cher im Sterben liegen.

**dédite** (dĕ-di't) *s/f.* = dédit.

**dédoreur** ⊖ (de-do-rö'r) *s/m.* Arbeiter, der die Vergoldung abnimmt.

**dédouanage*** (de-dŭ-ă-na'Ç), ~**ement** ‖ (~n'mg') *s/m.* Befreiung *f* von der Zolldurchsuchung.

**dédouaner*** (de-du-ă-ne') ①a. *v/a.* ~ un wagon den Zollverschluß eines Wagens aufheben.

**dédoublable** (de-du-bla'bl) *a.* chm. in zwei Bestandteile zerlegbar.

**dédoublement**: zu 1: Eisenbahn: ~ d'un train Teilung *f* eines Zuges.

**dédoubler**: zu I: 8. den vorher mit Alkohol versetzten Wein durch Wasser verdünnen.

**déduction**: zu 1: sous ~ d'escompte, besser: unter Abzug des Diskonto.

**défaçonner**: II. *v/a.* entstellen.

**défaire**: zu I. 7: Eisenbahn: ~ l'attelage die Kuppelung aushängen (= décrocher). Zu II. A: 6. se ~ seine Sachen ablegen, sich auskleiden.

**défaiseur**: auch: ~ de réputation j. der den Ruf von Leuten vernichtet.

**défait** ↘ (dĕ-fæ') *s/m.* Defe'ktbogen (= défet).

**défalquer**: III. *v/n.* Γ seine Notdurft verrichten. [~ *v/pr.* sich von et. befreien.]

**défarguer**: zu I: 2. nachgeben. — III. se

**défaulter** (dĕ-fol-tă'r) [engl.] *s/m.* Wettender, der j-n Verlust noch nicht bezahlt hat.

**défaut** [*fa'llitus]. Zu 1: ~ de l'épaule Genick *n*; prendre q. en ~ auch j-m etwas anhaben können. Zu 3: faire ~ auch allg. fehlen, mangeln, ausgegangen sein; versagen, im Stiche lassen.

**défaute** (dĕ-fŏ't) *s/f.* drt. Lehnswesen: ~ de droit Hinausschiebung des Urteils.

**défavorable**: *Syn.* v. infavorable.

**défébré,** ~**e** (dĕ-fĕ-bre') *a.* traits ~s durch Fieber entstellte Züge.

**défécateur** ⊖ (dĕ-fĕ-ka-tö'r) [lt.] *s/m.* chm. Instrument *n* zum Abklären.

**défection**: zu 1: ~ des Pays-Bas Abfall *m* der Niederlande.

**défendre**: zu I: 7. ↘ bestreiten, in Abrede stellen (Sév.). Zu III. 3: se ~ de qc. auch etwas in Abrede stellen; se ~ des doutes sich der Zweifel entschlagen.

**défends**: A. ~s, bisw. auch ~d.

**défenseur**: zu 1: auch Defe'nsor, der nach Rudolfs Majestätsbrief 1609 für die Sicherheit der nichtkatholischen Unterthanen sorgen sollte; auch ~se *s/f.* Verteidigerin.

**déférer**: zu II: Eisenb.: ~ à un signal ein Signal beachten. [schäumend, brandend.]

**déferlant,** ~**e** (de-fär-lg' ⓢa, ~g't) *a.*

**déferler**: III. *s/m.* Schäumen *n*, Branden *n*.

**défervescence** (de-făr-wæ-ßg'ß) *s/f.* path. Abnehmen *n* der Fieberhitze; chm. bisw. Nicht-aufbrausen *n*; *fig.* Ermattung nach Überreiz.

**défeuiller**: auch *v/n.* = se ~.

**défeutrer** ‖ ⊖ (de-fö-tre') ①a. *v/a.* Spinnerei: entfilzen.

**défi**: relever le ~ den Fehdehandschuh aufheben.

**défiance**: ~ de soi-même Mangel *m* an Selbstvertrauen, meist *bo. part* Mäßigkeit in der Selbstschätzung (*ant.* présomption).

**défibrage** ⊖ (de-fĭ-bra'Ç) *s/m.* Entfasern *n*; ~ du bois Gewinnung *f* der Holzfaser zur Papierfabrikation.

**défibrer** ‖ ⊖ (de-fĭ-bre') ①a. *v/a.* entfasern; Papierfabrikation: ~ le bois die Holzfaser gewinnen.

**défibreur** ⊖ (~brö'r) *s/m.* 1. Entfaserer (Arbeiter). 2. Werkzeug *n* zum Entfasern.

**défibrination** ‖ (~bri-na-ßĝ' ⓢ) *s/f.* Entziehung des Faserstoffes.

**défibriner** ‖ (~ne') ①a. I. *v/a.* Physiologie: des Faserstoffes berauben. II. se ~ *v/pr.* den Faserstoff verlieren (bsd. vom Blut).

**déficher** ‖ Γ (de-fĭ-sche') ①a. *v/n.* gähnen.

**déficit**: rester en ~ mit einem De'fizit abschließen.

**défieur** (de-fĭ-ö'r) *s/m.* Herausforderer.

**défigurant,** ~**e** (dĕ-fĭ-gü-rg' ⓢa, ~g't) *a.* entstellend.

**défiguration** ‖ (~ră-ßĝ' ⓢ) *s/f.* Entstellung.

**défilateur** (de-fĭ-la-tö'r) *s/m.* frt. Instrument *n* zur Bestimmung der Defilementsebene eines Schanzwerkes.

**défilement**: zu 1: plan de ~ Defilementsebene *f* (durch die höchsten Punkte einer Verschanzung gelegte Ebene, welche über alle innerhalb Schußweite möglichen Positionen des Feindes erhaben ist).

**défiler**: zu II. 1: *fig.* faire ~ qc. sous les yeux de q. j-m etwas vor die Augen führen; P aller voir ~ les dragons unfreiwillig fasten. Zu III: 3. se ~ davonlaufen. 4. ⚔ unter dem feindlichen Feuer hindurchgehen, indem man möglichst Deckung sucht.

**défileur** (de-fĭ-lö'r) *s/m.* Küstenfahrer (Schiff).

**définiteur**: b) Mönch, der als Vertreter eines Klosters für die Generalkapitel des Ordens gewählt wurde. [genommen.]

**définitif**: en ~ve *a.* eigentlich, im Grunde

**définition**: zu 1: être au-dessus de la ~ nicht begriffen, erklärt werden können. — 4. Optik: ~ optique Verschärfung der Sehkraft (durch optische Instrumente).

**déflagrer** ‖ (de-flă-gre') [lt.] ①a. *v/n.* phys. aufflackern, aufflammen. [me'nt *n*.]

**déflaque** P (dĕ-fla'k) *s/f.* Kot *m*, Exkre-

**défléchir**: III. se ~ *v/pr.* sich biegen, werfen, windschief werden (vom Holz).

**déflochage** ⊖ (de-flŏ-scha'Ç) *s/m.* Zerkratzen *n* alten Wollenzeuges (vgl. déflocher).

**défloquer** ‿* (de-flŏ-ke') ①a. *v/n.* verpuffen.

**défoncement**: 5. Loch *n* in einem tief ausgefahrenen Wege.

**défoncer**: zu I. 1: ~ la banque die (Spiel-) Bank sprengen. Zu I. 2: P ~ le caillou sich zu sehr quälen.

**déforestation** ‖ (de-fŏ-ræ-ßtă-ßĝ' ⓢ) *s/f.* Zerstörung der Wälder, Abholzen *n*.

**déforgueur** Γ (de-fŏr-gö'r) *s/m.* prozeßführende Person. [tungsfähig.]

**déformable** (de-fŏr-ma'bl) *a.* umgestal-

**déformance*** (de-fŏr-mg'ß) *s/f.* Entstellung, Mißbildung.

**déformation**: 2. Eisenbahn: a) ~ de la chaudière Formveränderung des Kessels; b) ~ d'un train Ausrangierung, Auflösen *n* eines Zuges. [stellung *f*.]

**déformement** ‿ (de-fŏr-mĕ-mg') *s/m.* Ent-

**déformer**: zu I. 1: zerschlagen, zerstoßen.

**déformeur** ⊖ (de-fŏr-mö'r) *s/m.* Arbeiter, der den Schuhen die letzte Form giebt.

**déformité** † (~mĭ-te') *s/f.* = difformité.

**défortifier**: zu I: entfestigen.

**defou** P (dĕ-fu') [Defou, Name eines Hutmachers] *s/f.* sehr hohe Mannsmütze mit Schirm, Ballonmütze.

**défourailler**: v. défourrailler im Suppl.

**défourguer** ‖ Γ (de-für-ge') *v/a.* vom Hehler zurückkaufen. [fournement.]

**défournage** ⊖ (de-für-na'Ç) *s/m.* = dé-

**défournis**: auch ~i *s/m. sg.*

**défou(r)railler**: zu II: 2. P fallen; aus dem Gefängnisse kommen.

**défourrure** (de-fu-rü'r) *s/f.* agr. den Schafen überlassene, mit dem Flegel ausgedroschene Garben *pl.* [Uhr.]

**défraîchir**: zu I: montre ~ie getragene

**défrayer**: zu I: 3. ~ une localité den Verkehr mit einem Orte vermitteln.

**défringué,** ~**e** P (de-frĝ-ge') *a.* unanständig entblößt, mit offener Brust.

**défringuer** ‖ P (~) *v/a.* = défrusquer.

**défunt**: zu I. 2: bisw. de ~e mémoire ehemalig, verflossen. [schwz. sterben.]

**défunter** ‿ (de-fĝ-te') ①a. *v/n.* † und noch

**défutailler** ‿↘ (de-fü-tă-je') ①a. *v/a.* aus dem Fasse zapfen.

**dégager**: zu I. 3: Eisenb.: ~ une aiguille eine Weiche frei machen; ~é (*ant.* empêché, v. empêcher I. d). Zu I. 9: eine Kanone zum Gefechte fertig machen.

**dégagiste** (dĕ-gă-Çi'ßt) *s/m.* Leihhaus: Pfand-Auslöser.

**dégailler** ‖ (dĕ-ga-je') [*exaequa'culo] ①a. se ~ *v/réfl.* provN. sich belustigen, sich herumtummeln (= prendre ses ébats).

**dégainement** ‿ (dĕ-gæ-n'mg') *s/m.* Blankziehen *n*; ♀ u. zo. Herauskommen *n* aus einer Scheide, Blumenröhre oder Schale.

**dégalocher** ‖ P (dĕ-gă-lŏ-sche') ①a. *v/a.* Schnee *rc.* von den Schuhen abmachen.

**dégarnir**: zu I. 2: Eisb.: ~ la chaudière (la voie) den Kessel (die Schwellen) frei-legen.

**dégarnissage** (dĕ-gar-ni-ßa'Ç) *s/m.* = dégarnissement; engS. Beseitigen *n* der Ausfugung einer Mauer; Eisenbahn: Freilegen *n* des Kessels, der Schwellen.

**dégazonner**: II. se ~ *v/pr.* den Rasen verlieren; *fig.* P kahlköpfig werden.

**dégel**: zu 1: faux ~ Thauwetter, das nicht anhält. 3. P Tod; Sterblichkeit *f*.

**dégelé** P (de-Ç'le') *s/m.* Leiche *f*.

**dégeler**: zu II. 1: *fig.* sich erwärmen, warm werden; *fig.* auch dreister werden, das steife Wesen ablegen. Zu IV: 2. P se ~ sich entleiben. [sprochene Persönlichkeit.]

**dégénérant**: 2. ungeeignet für die be-

**dégénératif,** ~**ve** (de-Çe-nĕ-ra-ti'f, ~i'w) *a.* ent-artend.

**dégermanisé,** ~**e*** (de-Çär-mă-ni-se') *a.* der aufgehört hat, ein Deutscher zu sein.

**dégermaniser** ‿* (de-Çär-mă-ni-se') ①a. *v/a.* den deutschen Charakter, die deutsche Sprache *rc.* nehmen.

**dégermer** ‖ (de-Çär-me') ①a. *v/a.* Brauerei: die Gerste entkeimen. [werfen.]

**dégibouler** ‖ (de-Çi-bu-le') ①a. *v/a.* um-

**déginguer** ‖ P (de-Çĝ-ge') ①a. *v/a.* = détériorer. [zerrissen.]

**déglingué,** ~**e** (dĕ-glĝ-ge') *a.* zerknittert,

**déglinguer** ‖ P (~) ①a. *v/a.* 1. verderben, verfallen lassen. 2. ab-, aus-, los-reißen.

**déglobulisé,** ~**e*** (de-glŏ-bü-li-se') *a.* sang ~ defibriniertes (entfasertes) Blut.

**dégloser** ‖ P (dĕ-glo-se') ①a. *v/n.* schwatzen.

**déglouteronneuse** ⊖ (dĕ-glu-t'rŏ-nö'ſ) *s/f.* Kletten-walze, -wolf *m*.

**dégluber** ‖ (dĕ-glü-be') [lt.] ①a. *v/a.* einen Baum entrinden; *fig.* ~ des phrases Sätze mühsam herausbringen.

**dégolfer** ‿ (dĕ-gŏl-fe') ①a. *v/n.* aus einem Golfe herausfahren.

**dégommade**: Abgelebtheit, Altersschwäche.

**dégommage**: 2. *fig.* P Absetzung *f* vom Amte.

**dégommé,** ~**e** P (dĕ-gŏ-me') *a.* 1. abgenutzt, alt und welk geworden. 2. verstorben, tot; quart des ~s Leichenkommissarius.

**dégommer:** zu I. 2: a. ducken, übertreffen. Zu II. 2: auch einander umbringen.
**dégorgeage:** zu 1: auch von Tieren, zB. Austern: Abschlämmen *n*.
**dégorger:** zu I. 1: P faire ~ q. *fig.* j-m (bsd. einem bösen Schuldner) Geld abnötigen; faire ~ son ulcère sich schnäuzen. Zu II: 4. F eingestehen.
**dégosiller:** jetzt noch P singen.
**dégottage:** 2. P glücklicher Fund.
**dégotter:** 4. P finden. 5. P übertreffen. 6. P antreffen, loseisen, erlangen. 7. P la ~ sich ein Ansehen zu geben wissen; il la dégotte mal er spielt eine traurige Figur.
**dégoudronnage** (dĕ-gu-drŏ-na'G) *s/m.* Entpichen *n* der (Bier-)Fässer.
**dégoudronner**‖ (~ne') ①a. *v/a.* entpichen.
**dégoudronneur** (~nö'r) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Entpichen.
**dégouler**‖ P (dĕ-gu-le') ①a. *v/n.* heruntergehen; abnehmen, fallen, schwinden.
**dégoulinage** P (dĕ-gu-li-na'G) *s/m.* langsam tröpfelndes Wasser; leises Weinen.
**dégoulinant, ~e** (dĕ-gu-li-ng' ⑨a, ~g't) *a.* herunterfließend.
**dégouliner:** II. *v/a.* P *fig.* ~ ce qu'on a sur le cœur sich Luft machen, sein Herz erleichtern. [gelindem Feuer brennen.
**dégourdi:** zu II: Töpferei: cuire en ~ bei
**dégoûtation**‖ P (dĕ-gu-tā-ßiō' ⑯) *s/f.* une ~ d'homme ekelhafter Mensch.
**dégradateur** (dĕ-grā-da-tö'r) *s/m.* Schädiger, Entwürdiger.
**dégrader:** zu II. 2 u. III. 2: auch verwittern. Zu III. 3: auch sich abtönen.
**dégrafage** (dĕ-grā-fa'G) *s/m.* Aufhaken *n*.
**dégrafée*** (dĕ-grā-fe') *s/f.* Hure.
**dégraisseur:** zu I. 2: P a. Beutelschneider, Wucherer; envoyer une bobine chez le ∴ eine Uhr stehlen.
**dégravellement**‖ (dĕ-grā-wæ-l'mg') *s/m.* Entsanden *n* (vgl. dégraveler).
**degré** [b.l. de-gra'dum]. 7. Steinschneiderei: schmale, rautenförmige Facette an geschliffenen Edelsteinen.
**dégrimonner**‖ P (dĕ-grĭ-mŏ-ne') ①a. I. *v/a.* packen. II. se ~ *v/pr.* sich aufregen, sich quälen.
**dégringolade:** 2. F Diebstahl *m*.
**dégringolage** (dĕ-grg-gŏ-la'G), **~ement**‖ (~gŏ-l'mg') *s/m.* = dégringolade (v. Hauptwerk und Suppl.).
**dégringoler** [a/d. scrangulon wackeln]: ~ l'escalier quatre à quatre die Treppe in großen Sprüngen herunterrasen; *fig.* ~ au rang de ... zum Range ... heruntersinken. 2. fallen (vom Sinken der Preise); P Verluste erleiden; ~ de la mansarde übel aus dem Munde riechen. 3. weitS. sich weithin ausdehnen; von Bäumen: die Wurzeln weit ausbreiten. [s. Dieb(in).
**dégringoleur, ~se** P (dĕ-grg-gŏ-lö'r, ~ö'ſ)
**dégrossage:** genauer: Abrunden *n* der Metallstreifen vor ihrem Ausziehen zu Draht.
**dégrossir:** zu I: 4. ☐ Fleisch tranchieren.
**dégrossisseur:** 2. Art Filtrier-apparat.
**dégrouper**‖ P (dĕ-gru-pe') ①a. se ~ *v/pr.* fortgehen, sich trennen.
**dégueulade** (dĕ-gö-la'd) *s/f.*, **~age** (~la'G) *s/m.* = dégueulement.
**dégueulas:** a. die Nebenformen: **~atif** (dĕ-gö-lā-ti'f), **~atoire** (~tōa'r), **~bite** (dĕ-göl-bi't), **~boche** (dĕ-göl-bŏ'ſch), sämtlich bisw. auch als *s/m.* Ekel erregender Gegenstand oder Mensch.
**déguingouliner**‖ P (dĕ-gg-gu-li-ne') ①a. *v/n.* losbrechen, losziehen über jemand.
**dégui(s)** F (dĕ-gi'), **~smar** (dĕ-gi-ſmā'r), **~smuche** (~ſmü'ſch) *s/m.* Verkleidung *f*.
**déguisement:** zu 2: a. mit *rég.*: ~ des résolutions Verheimlichung d. Entschlüsse.
**déguiser;** *Syn.*: 3. v. pallier.

**dégustation:** auch Probierstube.
**déhacher**‖ † (de-ā-ſche') ①a. *v/a.* zerhacken.
**déhanché:** 2. ohne Halt und Festigkeit; allure ~e schlottrige Haltung. — II. *s/m.* schlotterbeiniger Mensch.
**déhancher:** 4. se ~ à (*inf.*) große Mühe haben zu ... [teilen.
**déhiscer** ✿ (de-ĭ-ße') [lt.] ①a. *v/n.* sich
**dehors:** zu II. 1: au ~ de ... auch außer (= excepté); en ~ de cela außerdem; laisser en ~ außer Betracht lassen. Zu III. 1: politique au ~ äußere Politik; commis du ~ Gehilfe, der die Geschäfte außerhalb des Hauses besorgt. Zu IV: du ~ von draußen (= de ~, v. ~ I).
**déhouiller**‖ ⚙ (de-ü-je') ①a. *v/a.* Bergbau: Steinkohlen abbauen; goudron ~é Steinkohlen-Teer *m*.
**déifier:** zu II: 2. se ~ gott-ähnlich werden.
**déiforme** (de-ĭ-fŏ'rm) 1. *a.* gott-ähnlich. 2. *s/m.* ein der Anschauung Gottes gewürdigter Mensch.
**déjaunissement**‖ (de-Go-nĭ-ßmg') *s/m.* Aufhören *n* der Gelbsucht oder des gelben Fiebers. [rolle.
*Déjazet*: II. d~ *s/f.* fein-komische Theater-
**déjection:** zu 2: ~s *pl.* auch: Abwässer *n*.
**déjeter:** zu 2: P ~é heruntergekommen; auch häßlich, mißgestaltet; n'être pas trop ~é(e) noch ganz leidlich aussehen.
**déjeuner:** zu I: ⚔ P ~ à la fourchette sich duellieren. Zu II. 1 (Schluß): c'est un ~ de soleil auch *fig.* das wird sich nicht lange halten.
**déjeuner-gala,** *pl.* ~s-~ (de-Gö-ne-gā-la') *s/m.* Gala-, glänzendes Frühstück.
**déjeuneur,** auch **~se** (de-Gö-nö'r, ~ö'ſ) *s/m.* Frühstückender, Frühstücksgast.
**déjoséphier**‖ F (de-Gŏ-fĕ-fi-e') ①a. *v/a.* ~ q. j-m den keuschen Joseph austreiben, j. witzigen.
**déjouer:** zu I. 1: ~ une objection, auch einem Einwande entgegen-treten. Zu I: 2. ⁺₊ lächerlich machen.
**dekkelé** ♀ (dĕ-k'le') *s/m.* = couscou.
**delà:** zu II: auch allein bisw. als *prép.* gbr.
**délai** [Körting: *dilata're, Förster: laier]. Zu 2: ~ de camionnage Zustellungsfrist *f*; ~ de livraison Lieferungsfrist; ~ d'ouverture des soumissions Frist *f* zur Eröffnung der Verdingungs-Ausbietungen.
**delaine** ❀ (dĕ-læ'n) *s/m.* Wollmusselin.
**délaisser:** zu I: 3. ❀ vernachlässigen, wenig beachten. — III. *s/m.* Verlassen *n*.
**délaiteuse*** (de-læ-tö'ſ) *s/f.* Vorrichtung zum Auskneten der Molken.
**délampourdage** ⚙ (de-lg-pūr-da'G) *s/m.* Fortschaffen *n* der Schmutz-kletten aus der Wolle. [Maler (1828–91).
**Delaunay:** 2. Élie ~ id., bedeutender franz.
**délayer** [*dislaca're]. Zu 2: verwässern. — 3. † aufschieben, vertagen (Sév.).
**délectabilité** ✎ (dĕ-læ-kta-bi-li-te') *s/f.* Ergötzlichkeit, Lieblichkeit.
**délègue** ⚓ (dĕ-læ'g) *s/f.* Sold *m* der Seeleute, den sie bei der Rückkunft ihren Frauen abgeben.
**Delescluze** (dĕ-læ-ßklü'ſ) *npr.m.* Charles ~ id., fr. Schr., 1871 Mitglied und General der Kommune (1809–71).
**delft** (dælft) *s/m.* Delfter Geschirr *n*.
**Delibes**‖ (dĕ-lĭb) *npr.m.* Léo ~ id., franz. Komponist (1836–91).
*délice*: 3. Kochkunst: cailles au D~ Wachteln, ohne Knochen, mit Gänseleber-Pastete gekocht, kalt in Gelée mit Trüffeln.
**délicieux:** ~sement *adv.* mit Wonne.
**Délies** (dĕ-lī' ⑧b) *s/f.pl.* h.a. Apollo-Fest *n* zu Delos, alle vier Jahre gefeiert.
**déligotter**‖ (dĕ-li-gŏ-te') ①a. *v/a.* von der Fessel befreien, losbinden. [Umriß.
**délinéament**‖ (dĕ-li-ne-ā-mg') [lt.] *s/m.*

**délinquer** ✱ (dĕ-lg-ke') [lt.] ①a. *v/a.* = faillir.
**déliquescent:** 2. *fig.* erliegend im Genuß, abgefeimt genußsüchtig, wollüstig; als *s/m.* id., Bezeichnung einer Dichterschule, Abart der Dekadenten. [fließen.
**déliquescer** (dĕ-li-kæ-ße') ①l. *v/n.* zer-
**délirant:** zu I. 3: F a. wundervoll, reizend.
**délire:** zu I: Psychiatrie: Irre-sein *n*, Wahnsinn; bisw. Wahn, Wahnvorstellung *f*; ~ chronique chronische Verrücktheit; ~ des grandeurs Größenwahn(sinn); ~ de la persécution Verfolgungswahn(sinn); ~ du toucher Berührungsfurcht *f*.
**délissoir** ⚙ (dĕ-li-ßōa'r) *s/m.* Raum zum Zurichten der Lumpen.
**délit:** zu I: ~ d'audience Vergehen *n* bei e-r Gerichtssitzung; ~ forestier Waldfrevel; ~ maritime Vergehen gegen das Seerecht; ~ militaire V. gegen das Kriegsrecht; ~ politique Vergehen gegen die Staatsgesetze; ~ successif ununterbrochenes Vergehen. [(aus dem Bette).
**délité, ~e*** (dĕ-li-te') [lit] *a.* aufgestanden
**déliteur, ~se** ⚙ (~tö'r, ~ö'ſ) *s.* Arbeiter(in), der (die) Seidenwürmer umsetzt; v. déliter I. 2. [Umsetzen der Seidenwürmer.
**délitoir** ⚙ (dĕ-li-tōa'r) *s/m.* Rahmen zum
**délivrance:** zu 3: Eisenb.: ~ des billets Fahrkarten-Ausgabe (vgl. délivrer, Spl.).
**délivre:** 3. Salzwasser-Kanal, der die Salzgärten (Verdunstungsbehälter) mit Salzwasser speist. [ausgeben.
**délivrer:** ~ un billet eine Fahrkarte
**délocaliser** (dĕ-lŏ-kā-li-fe') ①a. *v/a.* ~ qc. einer Sache den lokalen Charakter nehmen.
**délouffer**‖ P (dĕ-lu-fe') ①a. *v/n.* fiesten (= louffer im Suppl.).
**Delpech:** zu 2: Henri ~ id., franz. Schr. (1832–87). [Schr. und Dichter (1849–93).
**Delpit**‖ (dæl-pi) *npr.* id. Albert ~, franz.
*delta*: 4. D~, Gestirn am nördlichen Himmel.
**deltaïque** (dæl-tā-i'k) *a.* (fluß)delta-artig.
**déluber**‖ P (dĕ-lü-be') ①a. *v/a.* anfangen.
**délué, ~e*** (dĕ-lü-e') [lt.] *a.* verdünnt.
**déluteur** ⚙ (dĕ-lü-tö'r) *s/m.* Arbeiter, der bei der Gasfabrikation den Koks aus der
**Delvau:** (1825–67). [Retorte nimmt.
**demandant, ~e** (d'mg-dg' ⑨a, ~g't) *a.* sehnsuchtsvoll (von der Seele).
**demande:** zu 1: pièce percée à la ~ d'une autre Stück Holz, welches so ausgelocht ist, daß ein anderes genau hineinpaßt; ⚙ Bergbau: ~ de versements Zubuß-zettel *m*. Zu 5: mémoire en ~ Rechnung mit zu hohen Ansätzen.
**demander:** zu I. 1: ~ qc. à un livre, & von e-m Buche rc. et. erwarten; ~ pardon de qc. für etwas um Verzeihung bitten; spectacle ~é ... auf Verlangen. — Zu I. 11. Reitkunst, lies: ~ à un cheval (also zu II. gehörig). — Zu I: 12. ⚙ Bergbau: ~ en concession muten (die Erlaubnis nachsuchen, an einem bestimmten Orte Bergbau treiben zu dürfen); ~ la cotisation anschlagen (Zubuße verlangen). — Zu II: 4. P demander après q. nach j-m fragen. — IV. ✎ *s/m.* Bitten *n*.
**démantibulage** (dĕ-mg-tĭ-bü-la'G) *s/m.* Zerhauen *n*, Auseinandernehmen *n*.
**démantibuler:** zu II: 2. se ~ P *v/rp.* sich (einander) die Knochen zerschlagen.
**démaquiller:** II. se ~ *v/pr.* die Schminke abmachen. [Pflanzen lichten.
**démarier:** zu I: 2. agr. zu dicht gesäete
**démarquage** (dĕ-mār-ka'G) *s/m.* Austrennen *n* von Wäsche-Zeichen; *fig.* ~ de linge littera'rischer Diebstahl.
**démarquer:** zu I: *fig.* ~ le linge fremde Zeitungsartikel benutzen, ohne die Quelle anzugeben; einen litterarischen Diebstahl begehen.

**démarqueur:** *fig.* ~ (de linge) j. der e-n Journal-artikel für sich verwertet, ohne die Quelle anzugeben, Plagia'rius.
**démarrage:** zu 1: e) Eisenbahn: Ingangbringen *n*, Anfahren *n*.
**démarrer:** zu I. 1: Eisenbahn: den Zug auf der Station in Gang setzen. Zu II. 2: abgehen, Absatz finden (von Waren).
**démascler**˜ (dĕ-mä-ßkle') ①a. *v/a.* Korkeichen entrinden.
**démasquement**‖ ⚔ (dĕ-mă-ßkmg') *s/m.* Demaskieren *n* einer Batterie *rc.*
**démasquer:** zu I. 1: ~ q. beiseite treten, daß jemand besser zu sehen ist.
**dématérialiser:** II. **se** ~ *v/pr.* sich von der materiellen Richtung abwenden.
**démêler:** zu II. 3: se ~ dans qc. sich in et. zurecht finden. [gekämmte Haare *n/pl.*}
**démêlures** (dĕ-mæ-lü'r ⑧b) *s/f.pl.* aus-}
**déménager:** zu II. 1: auch ~ à la cloche de bois = ~ à la ficelle; Ϝ ~ par la cheminée seine Möbel verbrennen, wenn man ausziehen muß. Zu III: 2. = ~ II. 1.
**déménageur:** 2. ~se prov. (schwz.) Möbel-(transport)wagen *m*.
**démence:** *Syn.* v. folie.
**démettre:** zu II: 3. se ~ sich demütigen.
**demeurant:** zu III: *Syn.* v. reste.
**demeure:** zu 1: la dernière ~ das Grab. Zu 3: mettre q. en ~ de ... weitS. j. nötigen zu ...
**demeurer:** zu II. 1: ~ sur place, auch y ~ auf dem Platze bleiben, getötet werden.
**demi:** zu II: ↖ le ~ die Hälfte. In Zusammensetzungen: halb, zur Hälfte ...
**demi-aune:** zu 2: tendre la ~ betteln.
**demi-azygos,** *pl.* ~-~ ⚗ (d'mi-a-ſi-gö'ß) *s/f.* an. halb-unpaarige Blut-ader.
**demi-bec:** 2. halbe Gasflamme.
**demi-bordeaux**˜, *pl.* ~-~ Ϝ (d'mi-bŏr-dō') *s/f.* halbe Flasche Bordeaux.
**demi-boutisse,** *pl.* ~-~s ⊖ (~bu-ti'ß) *s/f.* Maurerei: Kopfstück *n*. [Nebenkieme.}
**demi-branchie,** *pl.* ~-~s (~brg-schī') *s/f.*}
**demi-brillant,** *pl.* ~-~s ❀ (~bri-jg' ⑨b) *s/m.* Halbbrillant (Brillant ohne Unterteil).
**demi-caban**˜, *pl.* ~-~s (d'mi-kā-bg') *s/m.* Regenmantel ohne Ärmel.
**demi-cercle:** zu 1: ⚓ ~ maniable (dangereux) die minder heftige (die gefährliche) Hälfte eines Orkans; P pincer au ~ bei etwas Verfänglichem, beim Ehebruche ertappen, abfassen.
**demi-chameau,** *pl.* ~-~x (d'mi-schă-mo'; ⑩b) *s/m.* zo. Halb-, Schaf-Kame'l *n* (ohne Höcker: Lama und Vigogne).
**demi-choix** (d'mi-schoa' ⑩b) *s/m.*, meist de ~ ohne großen Wert.
**demi-collage*,** *pl.* ~-~s (d'mi-kŏ-la'ſ) *s/m.* Art loser, wilder Ehe.
**demi-composé,** ~e, *pl.* ~-~s (d'mi-kg-po-ſe') *a.* an. halb zusammengesetzt (von den Zähnen der Säugetiere).
**demi-corps**‖ (d'mi-kō'r) *s/m.pl.* chir. zwei eckige Bruchbänder, die auf dem Kreuz zu einem doppelten Bruchband zusammengeschnallt werden.
**demi-couverture,** *pl.* ~-~s (d'mi-ku-wăr-tü'r) *s/f.* kleine Decke der franz. Soldaten.
**demi-dame,** *pl.* ~-~s (d'mi-da'm) *s/f.* Frau aus den mittleren Klassen.
**demi-déclaration**˜, *pl.* ~-~s (d'mi-dĕ-klă-rā-ßĭg ⑱) *s/f.* halbe, schüchterne Liebes-Erklärung.
**demi-décolleté,** *pl.* ~-~s (d'mi-dĕ-kŏ-l'te') *s/m.* ziemlich hoch hinaufreichendes Kleid.
**demi-deuil:** 3. Kochkunst: Geflügel-Aspik mit Trüffeln. 4. P Kaffee ohne Cognak.
**demi-ébriété,** *pl.* ~-~s (d'mi-ĕ-bri-ĕ-te') *s/f.* Angerissenheit (leichte Trunkenheit).
**demi-femme,** *pl.* ~-~s (d'mi-fa'm) *s/f.* verweichlichter Mann.

**demi-jeu:** dazu: ital. = mezzo-forte. — 2. Hälfte *f* des Orgelregisters.
**demi-kilo,** *pl.* ~-~s (d'mi-ki-lo') *s/m.* halbes Kilo; *fig.* Ϝ Schoppen (Inhalt = 1/2 Kilo).
**demi-lit,** ohne *pl.* (d'mi-li' ⑨b) *s/m.* ehm. drt. frère (sœur) de ~ Halb-Bruder *m* (-Schwester *f*) (= consanguin u. utérin).
**démilitariser**‖ (dĕ-mĭ-lĭ-tă-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* j-m (et.) den militärischen Charakter nehmen.
**demi-louis** (d'mi-lŭï' ⑧a) *s/m.* 1. halber Louisd'or; Zehnfrankenstück *n*. 2. D~-L~ Name des Sohnes v. Ludwig XIV. u. der Montespan. [tive: Sektor des Steuerhebels.}
**demi-lune:** 5. P Hinterbacke. 6. Lokomo-}
**demi-mari,** *pl.* ~-~s (d'mi-mă-ri') *s/m.* Ehemann zwischen dem Standesamt und der Brautnacht. [niedriger Hut.}
**demi-melon**˜ P (~mĕ-lg') *s/m.* Art runder,}
**demi-merlon**˜, *pl.* ~-~s (d'mi-măr-lg') *s/m.* frt. starke Grundmauer zwischen der ersten und letzten Schießscharte und den Seiten eines Geschützstandes.
**demi-mondain**˜, ~e, *pl.* ~-~s (d'mi-mg-dg', ~æ'n) *a.* aus der Halbwelt; ~-~e *s/f.* Halbweltdame.
**demi-nègre,** *pl.* ~-~s (d'mi-nǟ'gr) *s/m.* Halbneger; vgl. négroïde im Suppl.
**demi-nudité,** *pl.* ~-~s (d'mi-nü-dĭ-te') *s/f.* halbnackter Zustand.
**demion**˜ (dĕ-mĭg') *s/m.* provN. halbes Liter.
**demi-onde,** *pl.* ~-~s (d'mi-g'd) *s/f.* Bergkrystall-Platte von der Größe einer halben Wellenlänge.
**demi-palmé,** ~e, *pl.* ~-~s (d'mi-păl-me') I. *a.* zo. mit halber Schwimmhaut versehen. II. *s/m.* zo. = bécasseau 2.
**demi-paon:** auch Schnurrbock genannt (r-r: Smeri'nthus ocella'ta). [dekolletiert.}
**demi-peau** (d'mi-pō') *s/f.*: en ~ halb}
**demi-peuple,** ohne *pl.* (d'mi-pö'pl) *s/m.* niederes (noch über dem Pöbel stehendes) Bürgertum. [*m* von fünfzig Franks.}
**demi-pile,** *pl.* ~-~s (d'mi-pi'l) *s/f.* Haufe}
**demi-pique,** *pl.* ~-~s (d'mi-pi'k) *s/f.* = esponton 1. [vertu.}
**demi-poil** (~pŏä'l) *s/m.* fille de ~ = demi-}
**demi-quarteron**˜, *pl.* ~-~s (~kar-t'rg') *s/m.* Achtelpfund *n*.
**demi-rond:** II. ~-~e *s/f.* halbrunde Feile.
**démis**‿ (dĕ-mi') *s/m.* drt. Abweisung *f*, Verwerfung *f*. [(halbes Vollblut der Pferde).}
**demi-sang** (d'mi-ßg' ⑫) *s/m.* Halbblut *n*}
**demi-secs**‖ Ϝ (d'mi-ßǟ'k) *s/m.pl.* trockene Hülsenfrüchte *f* im Gefängnisse.
**demi-soldier**˜ (d'mi-ßŏl-dĭe') *s/m.* Halbsold-Empfänger.
**démission:** 3. Selbstverleugnung.
**démissionnaire:** zu I: auch zur Abdankung bereit. [einreichen, abdanken.}
**démissionner:** II. *v/n.* seine Entlassung}
**demi-stroc,** *pl.* ~-~s P (d'mi-ßtrŏk) *s/m.* halber Schoppen.
**demi-suggestion**‖, *pl.* ~-~s (d'mi-ßü-gſǟ-ßtig' ⑯) *s/f.* hypnotischer Zustand.
**demi-supérieure,** *pl.* ~-~s (d'mi-ßü-pe-riö'r ⑯), **demi-supe** P (~ßü'p) *s/f.* halbe Flasche feinen Weins.
**demi-tendineux**˜ (d'mi-tg-dĭ-nö') *a.* und *s/m.* an. halbsehnig(er Muskel).
**demi-terme:** 5. Halbkrinoline (nur vorn).
**demi-toile,** *pl.* ~-~s (d'mi-tŏa'l) *s/f.* Halbleinwand (halb Leinen, halb Baumwolle).
**demi-tour:** P faire faire ~ à q. j. nötigen, sich umzudrehen und noch einmal zu grüßen; polytechnische Schule: P Herauswerfen der Neulinge aus den Betten. — 2. ⊖ Schlosserei: serrure à ~ Halbtourschloß *n*; vgl. bec-de-cane.
**demi-traîne,** *pl.* ~-~s (d'mi-trǟ'n) *s/f.* jupe (à) ~ Rock *m* mit halblanger Schleppe.

**demi-voix**˜ (d'mi-wŏa') *s/f.* nur gbr. *adv.*: à ~-~ halblaut. [*s/f.* Abrüstung.}
**démobilisation** ⚔ (dĕ-mŏ-bĭ-lĭ-ſa-ßĭg ⑯)}
**démobiliser:** zu 2: abrüsten.
**démoc-soc,** *pl.* ~s-~s P (dĕ-mŏk-ßŏ'k) *s/m.* Sozial-Demokrat.
**Démocharès** (dĕ-mŏ-kă-ra'ß) *npr. m.* h.a. Demo'chares, athenischer Redner und Geschichtsschreiber (um 350 vor Chr.).
**démocratisme*** (dĕ-mŏ-kra-ti'ßm) *s/m.* Streben *n* nach demokratischen Einrichtungen.
**demoiselle:** zu 4: P ~ dont auquel verdächtiges Frauenzimmer; ces ~s die leichtfertigen Schönen; ~ du bitume = ~ du Pont-Neuf; ~ de la petite vertu ct. zweifelhafte Dame. — 13. P Flasche. 14. kleinbeerige Weintraube (im Aunis, deren Beeren reifen, ohne dicker zu werden). 15. provN. agr. mettre du blé en ~ Hocken in Puppen setzen. [töten.}
**démolir:** zu 2: P vom Amte entfernen;}
**démolissement**˜ ↖ (dĕ-mŏ-li-ßmg') *s/m.* = démolition 1.
**démolisseur:** zu I. 3: verleumderischer Tadler. — III. *a.* niederreißend.
**démolition:** 3. ⚔ ~ des cartouches Vernichtung der Patronen.
**démon:** bisw. ~e *s/f.* Dämo'nin (Chat.).
**démonerie** (dĕ-mŏ-n'rī') *s/f.* Einwirkung des Teufels, Teufelei. [kredit bringen.}
**démonétiser:** zu II: se ~ sich in Miß-}
**démonialité** (dĕ-mŏ-nĭ-ă-lĭ-te') *s/f.* Theologie: Wesen *n*, Natur des Teufels.
**démonopathie** ⚗ (dĕ-mŏ-nŏ-pa-tī') *s/f.* = démonomanie. [tibuler.}
**démonter:** zu II. 3 (zu Ende): vgl. déman-}
**démonteuse** (dĕ-mg-tö'ſ) *s/f.* Arbeiterin, die eine Spinnmaschine bedient.
**démontrer:** zu den *Syn.*: 2. v. montrer.
**démontreur** (~trö'r) *s/m.* Demonstrant.
**démonyme** (dĕ-mŏ-ni'm) [grch.] *s/m.* Art Pseudonym (zB. wenn ein Schriftsteller zeichnet: „mehrere Künstler, Kaufleute" u. dgl.)
**démopédie*** (dĕ-mŏ-pĕ-dī') [grch.] *s/f.* Erziehung des Volkes.
**démordre:** II. *v/a.* ↖ eine Sache aufgeben.
**démorfillage** P (dĕ-mŏr-fi-ja'ſ) *s/m.* Fortschaffen *n* der Zeichen angefälschten Karten.
**démorfiller**˜ P (dĕ-mŏr-fi-je') ①a. *v/a.* Argot der Falschspieler: die an den Karten gemachten Zeichen wieder beseitigen.
**démouchetage** ⊖ (dĕ-mu-schta'ſ) *s/m.* Müllerei: Absonderung *f* der tauben und brandigen Körner.
**démoucheter:** zu I: ⚔ P n'être pas ~é nicht von Stroh sein; sa cuite n'était pas ~ée er hatte einen gründlichen Rausch.
**démoufler**˜ ⊖ (dĕ-mu-fle') ①a. *v/a.* ~ le four die Muffel vom Ofen abnehmen.
**démoussé,** ~e (dĕ-mu-ße') *a.* von Moos entblößt; P avoir le caillou ~ e-e Glatze h.
**démoxoque*** (dĕ-mŏ-kßŏ'k) *s/m.* co. = démoc-soc im Suppl.
**démuétiser**‿ (dĕ-mü-ĕ-tĭ-ſe') [muet] ①a. *v/a.* gr. einen sonst stummen Laut hören lassen.
**démurger**‖ Ϝ (dĕ-mür-ſe') ①m. *v/n.* aus einer Wohnung ausziehen; weitS. fortgehen; ~ sans caserne aus dem Gefängnis kommen, ohne zu wissen, wo man ein Nachtlager findet.
**Denaille** Ϝ (dĕ-na'j) *npr. m.* = Denis; Saint-~ = Saint-Denis.
**dénaturant**˜, ~e* (dĕ-na-tü-rg', ~ā't) *a.* denaturierend, verderbend. [stümmeln.}
**dénaturer:** zu I: Tel.: ein Telegramm ver-}
**dendrobion**˜, **~ium** ⚘ (dg-drŏ-bĭg', ~ĭŏ'm) [grch.] *s/m.* Dendro'bium *n*, Orchideen-Art; ~ moniliforme Rosenkranz-Baumwurzler.
**dendrodrome** ⚗ (dg-drŏ-drŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Baumläufer (Vogel).

**dendrolichénées** ⚘ (dā-drŏ-lī-kĕ-ne' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* baum-ähnliche Flechten.

**dendrolithaires** ⚘ (dā-drŏ-lī-tä'r ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* Baumkorallen *f/pl.*

**dendrophide** (dā-drŏ-fī'd) [grch.] *s/m.* zo. Baumschlange *f*, Schlinger (Schlange, die auf ihren Raub auf Bäumen lauert).

**Denfert-Rochereau** (dā-fär-rŏ-sch'ro') *npr.m.* Pierre-Marie ~, fr. General, 1871 Kommandant von Belfort (1823–78).

**dengue*** (dāg) [port., vom engl. dandy fever] *s/f.* méd. influenza-artige Krankheit.

**dénichement**‖ (de-nī-schmā') *s/m.* Ausnehmen *n* aus dem Neste.

**dénicher:** zu I. 2: ~é prov. schlau.

**dénicheur:** zu 1: ~ de sources Quellenfinder. Zu 2: auch ~ de fauvettes.

**denier:** 8. Spinnerei: Gewichts-Einheit *f* der Seidenfäden.

**dénieur** (de-niŏ'r ⑯) *s/m.* ~ d'impôts Steuer-Verweigerer.

**dénimber*** (de-nā-be') ①a. *v/a.* ~ qc. einer Sache ihren Glanz benehmen.

**dénivellation, ~ement:** auch *fig.* ~ des prix Störung der Preislage.

**Denney** (dĕ-næ) *npr.m.* Düringen *n*, elf. Ort.

**dénocer**‖ P (de-nŏ-ße') ①1. *v/n.* aufhören zu schmausen; il ne ~çait jamais er wurde niemals nüchtern.

**dénominatif:** *gr.* verbe ~ denominatives (direkt aus einem Namen [*s.*, *a.*, *part.*] abgeleitetes) Verbum.

**dénomination:** zu 1: Eisenbahn: ~ des marchandises Bezeichnung des Gutes.

**dénommement**‖ (de-nŏ-mĕ-mā') *s/m.* Namhaftmachung *f*, Aufzählung *f*.

**dénommer:** zu I: 2. mit einem Namen belegen, benam(s)en.

**dénonce** P (dĕ-nōß) *s/f.* = dénonciation.

**dénoncer:** zu I. 1: ~ la guerre den Krieg erklären.

**dénonciateur:** zu II: 2. auf Jersey: Untergerichtsbeamter.

**dénourrir** ✎ (de-nu-rī'r) ②a. se ~ *v/pr.* magerer werden.

**denrée:** 3. auch **denraie** (dā-rä') *s/f.* provC. alles nicht Niet- und Nagel-feste.

**dense:** zu 1: □; dicht (a. von der Bevölkerung).

**densimétrie** (dā-ßī-mĕ-trī') *s/f.* phys. Messung der Dichtigkeit; Gebrauch *m* des Dichtigkeitsmessers.

**densimétrique** (dā-ßī-mĕ-trī'k) *a.* auf die Dichtigkeitsmessung, den Dichtigkeitsmesser bezüglich.

**densité:** zu 1: a. Dichtigkeit der Bevölkerung.

**dent:** zu 1: P donner par les ~s à q. j-m auf den Mund schlagen; il n'a pas encore toutes ses ~s er ist noch ein grüner Junge; avoir toutes ses ~s alt genug, vernünftig sein; les ~s ne lui font plus mal er ist tot; manger du bout des ~s (vgl. bout 2) lange Zähne machen beim Essen; ne pas en avoir pour sa ~ creuse fast nichts auf seinem Teller h.; avoir une ~ pour q. = contre q.; avoir la ~ dure eine böse Zunge haben. — Zu 11: ~ d'arrêt Sperrzahn *m*; ~ à brunir = ~-de-loup 2. — 13. maïs ~ de cheval Art Mais. — 14. Côte des D~s (d'ivoire) Elfenbeinküste (Guinea); vgl. côte II. im Suppl.

**dentagine*** (dā-tă-ʒī'n) *s/f.* Mittel *n* zur Beförderung des Zahnens.

**Dent-de-Jamant:** v. Jamant.

**dent(-)de(-)peigne** ⚘ (dā-dĕ-pæ'nj) *s/f.* agaric ~ Speiteufel *m* (Ru'ssula eme'tica).

**Dent(-)du(-)Midi** (dā-dü-mī-dī') *npr.f.* id., Berg der Penninischen Alpen.

**denté:** zu III: 3. ~es Ammoniten *m. pl.*, Ammonshörner *n. pl.* (fossile, schneckenhäusige Kopffüßer).

**dentelaire:** racine de ~ = ~.

**denteleur** ⚙ (dā-t'lŏ'r) *s/m.* ~ de scies Ausfeiler von Sägen.

**dentelle** [*denti'culus]. Zu 1: *fig.* unbedeutender, nichtiger, aber ansprechender Gegenstand; chaque ~ de la fanfare se répète jede Fioritur des Trompetengeschmetters wiederholt sich (V. H.); P de la ~ Banknoten *pl.*

**dentellé, ~e** (dā-tä-le') *a.* mit Spitzen besetzt.

**dentellerie** (dā-tä-l'rī') *s/f.* Spitzen-Fabrikation, -Handel *m*, -Handlung.

**dentellier, ~ère:** II. *a.* Spitzen-...

**dentinaire** (dā-tī-nä'r) [dent] *a.* den Zahnstoff betreffend.

**dentiste:** P aller chez le ~ zu Tante Meier (auf den Abtritt) gehen.

**Dentu:** (1830–84).

**dénuder:** zu I: auch chir. ~ un os einen Knochen bei der Operation bloßlegen. Zu II: se ~ auch kahl werden.

**dénutrition**‖ ⚕ (de-nü-tri-ßiō' ⑯) *s/f.* Physiologie: = désassimilation.

**déodactyle** ⚕ (de-ŏ-dă-ktī'l) [grch.] *a.* zo. spaltfüßig.

**Déodatus** (de-ŏ-da-tü'ß) *n.d.b.m.* = Dieudonné.

**déodoriser**‖ (de-ŏ-dŏ-rī-ſe') [odeur] ①a. *v/a.* geruchlos machen.

**déodoroline*** (de-ŏ-dŏ-rŏ-lī'n) *s/f.* Vaseli'n *n* (= vaseline im Suppl.).

**déontologisme** ✎ (de-ō-tŏ-lŏ-ʒī'ßm) *s/m.* = déontologie.

**déouater**‖ (de-ūā-te') ①a. *v/a.* ~ un paletot aus einem Rock die Watte herausnehmen.

**dépaisselage** (de-pæ-ß'la'ʒ) *s/m.* Wegnehmen *n* der Weinpfähle, Abpfählen *n*.

**dépaisseler**‖ (de-pæ-ß'le') ①a. *v/a.* den Weinstock abpfählen.

**dépanthéoniser**‿† (de-pā-tĕ-ŏ-nī-ſe') ①a. *v/a.* aus dem Pantheon entfernen.

**dépaperassement**‖ (~pă-p'ra-ßmā') *s/m.* Fortschaffen *n* alter Papiere.

**dépaquetage** (de-pă-k'ta'ʒ) *s/m.* Auspacken *n*.

**déparler:** 2. P Unsinn schwatzen; von Kranken: irre reden.

**déparquer:** 3. ⚔ aus dem (Artillerie-) Park herausholen.

**départ:** zu 1: bureau de ~ (des ~s) Aufgabe-Amt *n* (Abfertigungsstelle *f*); *fig.* Anfang; au point de ~ ursprünglich; Sport: Auslauf (Augenblick, wenn das Zeichen zum Beginn des Rennens gegeben wird); faux ~ Auslaufen *n* e-s Pferdes vor dem Zeichen; Eisenbahn: ~ spontané d'une locomotive Entlaufen *n*; joli ~ de hanches famose Oberschenkel *pl.* — 4. Spieler-Argot: faire un ~ abziehen, einstreichen b. Spiel.

**départir:** zu I: ehm. commissaire ~i v. intendant I. 2. — 2. ⚙ edle Metalle abtreiben (= affiner I. 2); or ~i Scheidegold *n* (= or de départ, v. ds 3).

**départiteur** (de-păr-tī-tŏ'r) *s/m.* Ausschlaggeber, derjenige, welcher (meistens der Präsident) bei Stimmengleichheit den Ausschlag giebt.

**dépassant**‖ (de-pa-ßā') *s/m.* Borte *f* am oberen Rande des Korsetts.

**dépasser:** zu I. 3: ~ un délai eine Frist überschreiten; point de vue ~é überwundener Standpunkt.

**dépassionné, ~e** (de-pa-ßiŏ-ne') *a.* leidenschaftslos geworden.

**dépatrié, ~e*** (de-pă-trī-e') *a.* u. *s.* vaterlandslos, Verbannte(r).

**dépaysanner**‖* (de-pe-ī-ſă-ne') ①a. *v/a.* j-m sein bäuerisches Wesen benehmen; jemand entbauern.

**dépaysement:** auch Fremd-artigkeit *f*.

**dépêche:** zu 4: ~ simple gewöhnliches Telegramm; ~ collationnée ou recommandée verglichenes Telegramm; ~ en clair T. in offener Sprache; ~ en dépôt unbestellbares Telegramm. — 5. Eile.

**dépêche-mandat**‖, *pl.* ~s-~s (dĕ-pæ'sch-mā-da') *s/f.* telegraph. Geld-anweisung.

**dépeigné** ✎ (de-pä-nje') *a.* ungekämmt, mit wirrem Haar.

**dépeindre:** ~t verschossen (von gemalten, déteint von gefärbten Gegenständen).

**dépendance:** zu 1: bisw. zur Vermeidung des doppelten de: ~ de q. envers q. Abhängigkeit j-s von einem andern. Zu 3: ~ d'une gare Bahnhofs-bereich *m*, -gebiet *n*.

**dépendez-moi-ça** P (de-pā-de-mŏā-ßa') *s/m.* = décrochez-moi-ça im Suppl.

**dépensable** (de-pā-ßa'bl) *a.* was ausgegeben werden kann, aufwendbar.

**dépense:** zu 1: Telegraphie: ~ d'un élément Verbrauch *m* eines Elementes an Säure und Metall; Dampfmaschine: ~ de vapeur Dampfverbrauch *m*; *Syn.* v. impense. Zu 4: ⚙ Bergbau: Gefälle *n*.

**déperdition:** zu 1: ~ électrique elektrische Zerstreuung.

**dépérissant**‖, ~e (de-pe-rī-ßā', ~ā't) *a.* absterbend.

**dépérissement:** zu 1: Eisenbahn: ~ des marchandises Verderben *n* des Gutes.

**déperler**‿* (dĕ-păr-le') ①a. *v/n.* wie Perlen herunterfallen.

**dépersonnaliser**‖ ✎ (de-păr-ßŏ-nă-lī-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* aufhören, e-m Einzelnen zu gehören.

**dépétri, ~e** P (de-pe-trī') *a.* niedergerissen, vernichtet.

**déphilosopher**‿ (de-fī-lŏ-ſŏ-fe') ①a. I. *v/a.* den philosophischen Charakter nehmen. II. se ~ *v/pr.* aufhören, Philosoph zu sein.

**déphosphoration**‖ ⚙ (de-fŏ-ßfŏ-rā-ßiō' ⑯) *s/f.* Metallurgie: Entphosphorung.

**dépiauler**‖ P (de-pī-o-le' u. ~piō~) *v/a.* ~ q. jemandes Bude ausbaldowern.

**dépiéceter**‖ P (de-piĕ-ß'te') ①e. *v/a.* = dépiécer.

**dépilage:** 3. ⚙ Bergbau: Pfeiler-bau.

**dépiquaison**‖ ⚙ (de-pī-kæ-ſō') *s/f.* = dépiquage.

**dépister:** 2. von der Spur abbringen, auf falsche Spur bringen. II. se ~ *v/pr.* ausgespürt werden.

**dépisteur** (de-pī-ßtŏ'r) *s/m.* Aufspürer.

**dépit:** zu II: auch bei Feuillet.

**dépiter:** zu I: 2. † = défier I. 2.

**dépivoter**‖ (de-pī-wŏ-te') ①a. *v/a.* die Pfahlwurzel abschneiden.

**déplacement:** zu 1: Eisenb.: Verschiebung *f*, Verstellung *f*, Umlegen *n*; phys. ~ électrique elektrische Verschiebung. — Zu 2: Verweilen *n* außerhalb des Wohnortes (zum Besuch einer Person oder e-s Ortes); Ortsveränderung *f*; être en ~ auf der Reise, Villegiatur rc. sein; an e-m (fremden) Orte verweilen; ~s *pl.* Rubrik *f* für Ankunft und Abreise höherer Personen in den Zeitungen; ~ par mesure disciplinaire Strafversetzung *f*. — 4. ⚙ falsche Kapita'lanlage. 5. ~ de voix anderes Stimmenverhältnis.

**déplacer:** zu I. 1: ~ un capital eine Geldsumme zurückziehen; ~ des voix die Stimmenzahl bei der Abstimmung verändern. Zu II: se ~ verreisen.

**déplanquer:** ⌈ ~ son faux centre unter falschem Namen verurteilt werden.

**dépliant** (de-plī-ā') *s/m.* Bilder-album *n*, das sich aus einander ziehen läßt.

**déplication**‖ ✎ (de-plī-kā-ßiō' ⑯) *s/f.* Entfaltung.

**déplorable:** *Syn.* v. lamentable.

**déplorer:** II. se ~ *v/pr.* sich selbst bedauern.

**déplumé** P (de-plü-me') *a.* und *s/m.* 1. P kahlköpfig; Kahlkopf; coco ~ Glatze *f*; cambuse des ~s Sena't. 2. ruiniert.

**dépocher:** II. se ~ *v/pr.* aus der Tasche genommen, bezahlt werden.

**dépointement**‖ (de-pōā-tmā') *s/m.* provN. Verdrängung *f* eines Pächters durch den Eigentümer (gegen das vermeintliche Recht der Erbpacht).

**dépointer:** genauer: auftrennen (die Stiche, die et. zusammenhalten, durchschneiden). — 2. ⚔ ein Geschütz aus seiner (Schieß-)Richtung bringen. [entblößter Brust, *fig.* frech.]
**dépoitraillé,** ~e* (de-pŏā-trá-je') *a.* mit
**dépoivrer**‖ (de-pŏā-wre') ①a. *v/a.* entpfeffern. [*a.* depolarisierend.]
**dépolarisant**‖, ~e (de-pŏ-lă-rĭ-ſą', ~ą̃'t)
**dépolisseur** ⚙ (de-pŏ-lĭ-ßŏ'r) *s/m.* Mattschleifer. [po'nensform *f.*]
**déponent:** auch ~e *f. gr.* forme ~e De-
**déponter**‖ ⚓ (de-pǫ-te') ①a. *v/a.* das Deck von einem Schiffe entfernen.
**dépontillage** ⚙ (de-pǫ-tĭ-ja'ǵ) *s/m.* Polieren *n* e-r Spiegelscheibe mit der Polierscheibe.
**dépontiller**‖ ⚙ (de-pǫ-tĭ-je') ①a. *v/a.* Glasmacherei: mit der Polierscheibe polieren.
**déport:** zu 2: Amtsniederlegung *f* eines Schiedsrichters. Zu 3: richtiger: Vorrecht *n* eines Geistlichen, die Einkünfte vakanter Pfründen zu beziehen. Zu 5: r-r: = pâtus.
**déportation:** als entehrende Strafe; vgl. transportation. [hinauswerfen.]
**déporter:** zu I: 2. P entlassen, zur Thür
**déposer:** zu I. 1: auch ~ son bulletin = déponer; F ~ son mandat sterben (von Abgeordneten). Zu I. 2: ~ un mémoire eine Abhandlung einliefern (zur Konkurrenz); *fig.* ~ son cœur à q. j-m sein ganzes Herz erschließen. Zu I. 6: auch *v/n.* vom Weine: Bodensatz absetzen.
**dépôt:** zu 1: caisse des ~s et consignations P auch Abtritt. — Zu 2: Tel.: heure de ~ Aufgabezeit *f* einer Depesche; centre de ~ Übernahme-station *f*; mettre en ~ als unbestellbar behandeln. — Zu 3: D~ Polizeigewahrsam in Paris. — Zu 5: Eisenbahn: ~ des locomotives Lokomotivschuppen, Maschinenhaus *n*; ~ des marchandises Güterschuppen. — Zu 7: ~s incrustants Kesselstein(-Ablagerung *f*); ~s vaseux Schlamm-Ablagerung *f*; vgl. écaille 8.
**dépotement**‖ (de-pŏ-tmą') *s/m.* U'mfüllung *f* eines Fasses zur Feststellung der enthaltenen Stoffmenge.
**dépoter:** 4. P ~ un enfant eine Frau von einem Kinde entbinden.
**dépotoir:** zu 1: faire son ~ de qc. seinen Unrat wohin werfen. Zu 2. besser: geeichtes Gefäß zum Messen ꝛc.
**dépouille** [*despo'lium, despolia're]. Zu 2: A. auch *pl.*: les ~s d'une personne Zu 4: droit de ~ Recht *n* des Bischofs, den Nachlaß verstorbener Pfarrer an sich zu nehmen.
**dépouillement:** zu 1: Ausbeutung *f.* Zu 3: Statistik: Aufbereitung des Urmaterials, der ausgefüllten Zählungs-Listen oder -Karten. — 4. Häutung *f* der Seidenraupen.
**dépouiller:** zu II. 2: a. von der Seidenraupe.
**dépousser**‖ P (de-pu-ße') ①a. *v/a.* = déponer.
**dépréciatif,** ~ve (de-pre-ßĭă-tĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* herab-setzend, -würdigend.
**dépressage** (de-præ-ßa'ǵ) *s/m.* Lichten *n* einer Fichtenschonung.
**dépresser:** 3. den Druck aufhören lassen.
**déprêtrisation**‖* (de-præ-trĭ-ſă-ßĭą' ⑱) *s/f.* Entziehung der Priesterweihe.
**déprisonner:** ~é *fig.* auch: sich etwas mehr Freiheit lassend; ~é de sa souffrance von seinen Leiden befreit.
**déprivilégier**‿ (de-prĭ-wĭ-le-ǵĭ-e') ①a. *v/a.* ein Privilegium aufhören lassen.
**déprussifier**‿ (de-prü-ßĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* entborussifizieren. [= ~ de nourrices.]
**dépuceleur:** c. ~ de femmes enceintes
**depuis:** zu II: auch später, in der Folgezeit, als *a.* nachmalig. Zu III: richtiger: verneint mit ne ohne pas nur, wenn das *v.* in einer zusammen-gesetzten Zeit steht.

**dépulper**‖ (de-pül-pe') ①a. *v/a.* Fruchtfleisch zerquetschen; ~ des racines Wurzeln z.
**députasserie** P (de-pü-tă-ß'rĭ') *s/f.* Abgeordneten-Gezücht *n.*
**député:** 3. thé. Freibillet; Inhaber eines Freibillets. 4. Stellvertreter eines Beamten (auf den Normännischen Inseln).
**députer:** 2. † ~ à qc. zu et. bestimmen.
**députicide*** ↘ (de-pü-tĭ-ßĭ'd) *s/m.* j. der Abgeordnete mordet (auch *fig.*).
**déraillable** (de-ră-ja'bl) *a.* was man zum Entgleisen bringen kann. [im Suppl.]
**déraillé** P (de-ră-je') *s/m.* = déclassé
**déraillement:** Telegraphie: Abweichung *f* eines synchronistischen Apparates.
**dérailler:** *fig.* von seinem Thema abkommen, den Faden verlieren; *obsc.* abfallen, nicht mehr können; Telegr.: ü'berspringen, aus der Schiene herausgehen, abweichen. — 2. *fig.* verrückt w., sterben.
**déralinguer:** zu II: *fig.* sterben.
**dérangement:** zu 1: Telegraphie: Störung *f*, Fehler; relever un ~ eine Störung aufheben.
**dérangeur** (de-rą-ǵŏ'r), auch ~se (~ǵŏ'ſ) *s.* Störer(in) (*ant.* arrangeur).
**déraper:** zu II: 2. P sich drücken, abgehen.
**dérasement** (de-ra-ſ'mą') *s/m.* Schleifung *f* des obersten Teiles von etwas.
**déraser:** 2. den obersten Teil einer Mauer, eines Dammes ꝛc. niederreißen, schleifen.
**dératoptère:** genauer: I. *a.* lederflügelig. II. ~s *s/m. pl.* Lederflügler.
**derbide,** ~oïde ⚗ (dăr-bĭ'd, ~bŏ-ĭ'd) *a.* zo. derben-artig. [darbouka im Suppl.]
**derbouka** (dăr-bu-ka') *s/m.* (auch *f*) =
**derby:** zu II: 3. langer Glacé-handschuh.
**dérelié,** ~e (de-rŏ-lĭe') *a.* livre ~ Buch, das keinen Einband mehr hat.
**déribe(r)** (dĕ-rĭ'b, ~rĭ-be') = dribe(r).
**dérideur*** (de-rĭ-dŏ'r) *s/m.* Spaßmacher, j. der andere Leute lachen macht (Goncourt).
**dérisoire:** auch zum Spott herausfordernd.
**dérivage** ⚙ (de-rĭ-wa'ǵ) *s/m.* Losnieten *n.*
**dérivatif:** 1. *a. fig.* Ableiter, Ableitungsmittel *n.*
**dérivation:** zu 5: genauer: durch den Drall bedingte, regelmäßige, berechenbare Abweichung (vgl. déviation im Suppl.); Tel.: Neben-schließung, -schluß *m*, Abzweigung; fil de ~ Ableitungsdraht *m.*
**dérive:** zu 1: Eisenbahn: train en ~ auf ein falsches Geleise übergeleiteter Zug; *fig.* se laisser aller à la ~ de ses passions sich von seinen Leidenschaften fortreißen lassen. — Zu 4: Schwert *n* (Art beweglicher Kiel, der an einem Fahrzeug befestigt wird, um das Abtreiben zu hindern). — 5. sardine de ~ Sprotte (= grande sardine). — 6. ⚔ Abstand des Visiers von der Schußebene (bei gezogenen Kanonen mit Rücksicht auf die Derivation).
**dérivé:** zu I: 2. ~s *pl.* Nebenprodukte *n.*
**dérivement**‿(de-rĭ-w'mą') *s/m.* Austreten *n* eines Flusses aus dem Bette.
**dériver:** zu I: 5. abweichen (von der Schußrichtung). Zu II: 4. Telegraphie: ableiten; circuit ~é Zweigdraht *m*; courant ~é Zweigstrom *m.* [(von einer Glocke).]
**derliner**‖ (dăr-lĭ-ne') ①a. *v/a.* bimmeln
**dermanysse** ⚗ (dăr-mă-nĭ'ß) [grch.] *s/m.* zo. Milben-Art.
**dermatine** (dăr-mă-tĭ'n) *s/f.* Ersatzmittel *n* für Gutta-Percha, Kautschuk, Leder.
**dermatologique** ⚗ (dăr-ma-tŏ-lŏ-ǵĭ'k) [grch.] *a.* auf die Lehre von der Haut bezüglich, dermatologisch.
**dermien**‖, ~ne (dăr-mĭą', ~ĭæ'n) *a.* an. die Lederhaut betreffend, lederhäutig.
**dermoplastique** ⚗ (dăr-mŏ-plă-ßtĭ'k) [grch.] *a.* zur Bildung, zur Pflege der Haut dienend. [letzte Wort behalten.]
**dernier:** zu II. 1: P avoir le ~ [mot] das

**dernier-né,** *pl.* ~s-~s (dăr-nĭe-ne') *s/m.* Letztgeborener.
**dérobade** F (de-rŏ-ba'd) *s/f.* Entweichung, scheinbare Flucht eines Weibes, um die Männer noch mehr zu reizen. [wenden *n.*]
**dérobement:** 2. Grundbedeutung: Ent-
**dérober:** zu II. 6: von Pferden: se ~ von der für das Rennen bezeichneten Linie abgehen.
**dérochage:** Lokomotive: ~ de la plaque neuve Abbrennen *n* der neuen Röhrenplatte.
**dérogation:** zu 2: il y a ~ à l'article der Artikel kommt nicht zur Anwendung; par ~ à ... unter Nichtanwendung von ... — 3. Eisenbahn: ~ au profil normal Abweichung vom Normalprofil.
**déroger:** II. *v/a.* ~ qc. à q. j-m etwas durch Abweichung von einem Vertrage entziehen.
**dérôlement**‖ (de-rŏ-l'mą') *s/m.* Auslöschen *n* jemandes aus einer Liste.
**dérondiner**‖ P (de-rǫ-dĭ-ne') [ronds oder rondins Geld] ①a. *v/a.* bezahlen.
**déroquer:** 3. agr. ausrotten (= extirper).
**dérouiller:** zu I. 2: F gelenkig machen; ça me ~e les jambes das macht mir die Beine gelenkig.
**Déroulède** (dĕ-ru-læ'd) *npr.m.* Paul ~ id., fr. Schr., Führer der Patriotenliga (gb. 1846).
**déroulédisme*** (~lĕ-dĭ'ßm) *s/m.* übertriebener Chauvinismus u. Deutschenhaß.
**déroulédiste*** (dĕ-ru-lĕ-dĭ'ßt) *a.* und *s.* Déroulède anhängend, ultra-chauvinistisch; Deutschenhasser(in).
**déroulement:** zu 1: Tel.: ~ automatique du papier Ablaufen *n* des Papierstreifens (Morse).
**dérouler:** zu II: 2. P se ~ eine gewisse Zeit irgendwo zubringen. [abwickelrolle *f.*]
**dérouleur:** 2. ⚙ Tel.: ~ de fil Draht-
**déroutement**‖ (de-ru-tmą') *s/m.* Versicherungswesen: Abweichen *n* von dem Seewege (von Schiffen).
**déroyaliser:** 2. P vom Throne stoßen.
**derrière:** zu I: être ~: a) im Rückstande sein, b) ↘ hinter (et.) her sein, um et. zu thun, c) aus dem Hintergrunde wirken. Zu III. 1: P enlever le ~ à q. j-m einen Tritt geben; se lever le ~ le premier mit dem linken Fuß zuerst aus dem Bett steigen, gleich morgens ärgerlich sein.
**dertroïde** ⚗ (dăr-trŏ-ĭ'd) [grch.] *s/m.* zo. = tisserin.
**désabbatiser**‖↘ (de-ßă-ba-tĭ-ſe') [sabbat] ①a. *v/a.* entweihen, entheiligen.
**désabêtir** (de-ſă-bæ-tĭ'r) ②a. *v/a.* aus der Verdummung befreien.
**désacclimaté,** ~e (de-ſa-klĭ-mă-te') *a.* s-m heimatlichen Boden entzogen, der Heimat entfremdet.
**désacclimatement** (~ma-tmą') *s/m.* Desakklimatisierung *f* (Verlust der klimatischen Bedingungen, die das Heimischwerden begünstigen).
**désaccord:** zu 2: auch von Sachen: être en ~ nicht zu einander stimmen; Telegraphie: = dérailler 1 im Suppl.
**désacider** (de-ſă-ßĭ-de') ①a. *v/a.* entsäuern (= désacidifier).
**désacquer**‖ † (dĕ-ßa-ke') ①a. *v/a.* Geld herausrücken.
**désaffectation**‖ (de-ſă-fæ-ktă-ßĭą' ⑱) *s/f.* Aufhebung der Bestimmung für einen bestimmten Zweck, Verwendung für e-n andern Zweck, zB. ~ du Panthéon Entkirchlichung des Pantheons.
**désaffilier**‿* (de-ſă-fĭ-lĭ-e') ①a. I. *v/a.* j-s Verbindung mit einer Gesellschaft lösen. II. se ~ *v/pr.* sich aus einer Verbindung losmachen.
**désafricaniser**‿* (de-ſă-frĭ-kă-nĭ-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* sich von den Sarazenen (Afrikanern) losmachen (von den Spaniern nach dem 15. Jahrhundert).

**désagglutiner** ‖ * (de-ſā-glü-tī-ne') ①a. *v/a.* auseinanderbringen.
**désagréer:** zu I: 2. in etwas nicht einwilligen, etwas nicht annehmen.
**désagrégeable** (de-ſā-gre-Ga'bl) *a.* leicht verwitternd, lösbar.
**désagrègement** ‖ * (de-ſā-græ-G'mᵹ') *s/m.* Zersetzung *f* der Bestandteile, Aufhebung *f* des Zusammenhanges.
**désagrément:** zu 1: thé. avoir du ~ ein wenig ausgezischt werden.
**désailement** ‖ (de-ſæ-l'mᵹ') *s/m.* Forſtw.: Entflügelung *f* (bſd. vom Samen).
**désailer** ‖ (de-ſæ-le') ①a. *v/a.* die (Samen-)Flügel fortnehmen.
**désaimentation** ‖ (de-ſæ-mᵹ-tā-ßjᵹ' ⑯) *s/f.* Entmagnetiſierung.
**désalpe** (de-ſā'lp) *s/f.* (ſchwz.) Verlaſſen *n* der Alpen, Abzug *m* von der Viehſömmerung.
**désâmé, ~e** * (de-ſa-me') *a.* avoir l'âme ~e (Richepin, *Glu*) in einem troſtloſen Seelenzuſtande ſein.
**désamorcement** ‖ * (de-ſā-mŏr-ßmᵹ') *s/m.* ~ du siphon Ablaufen *n* des Verſchlußwaſſers im Siphon; Elektr.: Stromloswerden *n*. [los werden.}
**désamorcer:** II. se ~ *v/pr.* Elektr.: ſtrom-}
**désangler** ‖ (de-ßᵹ-gle') ①a. *v/a.* den Gurt abſchnüren; abſatteln.
**désappeurer** ‖ ↘ (de-ſā-pö-re') ①a. *v/a.* ~ q. j-m die Furcht benehmen.
**désappointement:** zu 1: a. Enttäuſchung *f.*
**désapprovisionnement:** 2. Fortſchaffen *n* der Lebensmittel aus den Markthallen.
**désarçonnement** ‿ (de-ſār-ßŏ-n'mᵹ') *s/m.* Abwerfen *n* (aus dem Sattel); *fig.* Enttäuſchung *f*, Faſſungsloſigkeit *f*.
**désargentage:** 2. Abnutzung *f* des Silbers. 3. = désargentation im Suppl.
**désargentation** ‖ (de-ſār-Gᵹ-tā-ßjᵹ' ⑯) *s/f.* Gewinnung des Silbers aus e-m Erze, Entſilberung eines Erzes ꝛc.
**désargenter:** zu I. 2: caisse ~ée leere Kaſſe; être ~é comme le crucifix de Saint-Gervais arm wie eine Kirchenmaus ſein. — 3. das Silber aus einem Metall gewinnen, Metall entſilbern.
**désargenteur** (de-ſār-Gᵹ-tö'r) *s/m.* ~ de plomb Arbeiter, der das Blei entſilbert.
**désargoter** ‖ Γ (de-ſār-gŏ-te') ①a. I. *v/a.* witzigen (= déniaiser); ~é pfiffig, ſchlau; pante ~é geriebener Kerl. II. *v/n.* nachſinnen, grübeln. [B. 1.}
**Désarnaud** ‖ (de-ſār-no') *npr.m.* v. poêle}
**désarrer** ‖ Γ (de-ſa-re') *v/n.* fliehen.
**désarroi:** auch als *rég.*, zB. jeter le ~ parmi ... Unordnung anrichten unter ...
**désarticulateur, ~trice** (de-ſār-tī-kü-la-tö'r, ~trī'ß) *a.* chir. zur Auslöſung aus den Gelenken geeignet.
**désarticuler:** ~ée des cuisses b. Cancan: ſich die Glieder ausrenkend.
**désassainir** (de-ſā-ßæ-nī'r) ②a. *v/a.* ungeſund machen.
**désassainissement** ‖ (de-ſā-ßæ-nī-ßmᵹ') *s/m.* Verſchlechterung *f* der Geſundheitsbedingungen einer Stadt ꝛc.
**désasservir** (de-ſá-ßār-wī'r) ②a. *v/a.* aus der Knechtſchaft befreien.
**désassombrir** * (de-ſā-ßᵹ-brī'r) ②a. se ~ *v/réfl.* ſich aufhellen. [et. paſſen.}
**désassortir:** III. *v/n.* ~ à qc. nicht zu}
**désauvager** ‿ * (de-ßo-wā-Ge') se ~ *v/pr.* menſchlicher werden.
**descellement:** 3. Auslöſen *n*, Ausbrechen *n* aus einem Mauerwerke, einer Figurengruppe ꝛc.
**descend-plat** ‖, *pl.* ~-~s (dæ-ßᵹ-pla') *s/m.* Speiſen-aufzug.
**descendre:** zu I: (mit avoir u. être). Zu I. 1: ~ dans la rue auf die Straße gehen, um Lärm zu machen, einen Straßenkampf beginnen. Zu I: 15. Sport, von einem Rennpferde: einen höheren Schätzungswert bekommen (zB. wenn es von 7 zu 1 notiert war und nun 5 zu 1 notiert iſt). Zu II: 8. P ~ q. j. niederſchießen; ~ des travaux tüchtig arbeiten.
**descendu** (dæ-ßᵹ-dü') *s/m.* Augenblick, wo man hinab-, aus-ſteigt; au ~ des carrosses beim Ausſteigen aus den Kutſchen.
**descenseur** (dæ-ßᵹ-ßö'r) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Hinablaſſen; ~ (automatique) Rettungsapparat, Rutſchtuch *n* (bei Feuersbrünſten). [ſinken *n*.}
**descension:** 3. ↘ Hinabſteigen *n*, Hinab-}
**descente:** zu 5: ⚙ ~ des bandages Abziehen *n* der Radreifen.
**desçu** † (dæ-ßü') *advt* au ~ de ... ohne Vorwiſſen (jetzt à l'insu de ...).
**déséchouage** (de-ſĕ-ſchū-a'G) *s/m.* Wiederflottmachen *n* (von Schiffen).
**déséclusement** ‖ (de-ſĕ-klü-ſ'mᵹ') *s/m.* Öffnen *n* der Klappen (wenn der Arbeiter aus der Druckluft-Kammer ins Freie zurückkehrt).
**désédifier** ‿ (de-ſĕ-dī-fī-e') ①a. *v/a.* Ärgernis geben, erregen.
**désembattre** ⚙ (~ſᵹ-bä'tr) ④a. (v. battre) *v/a.* ~ les bandages die Radreifen von den Rädern abziehen.
**désembobiné, ~e** * (de-ſᵹ-bŏ-bī-ne') *a.* nicht eingehüllt. [*v/pr.* heller werden.}
**désembrunir** * (~brü-nī'r) ②a. se ~}
**désémitiser** ‿ * (de-ße-mī-tī-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* ſich von dem ſemitiſchen Einfluſſe losmachen. [*v/a.* ein Kind auswickeln.}
**désemmailloter** ‿ (de-ſᵹ-mā-jŏ-te') ①a.}
**désemmarquiser** ‖ (de-ſᵹ-mār-kī-ſe') ①a. *v/a.* des Marquis-Titels entkleiden; vgl. démarquiser.
**désemmerder** ‖ (de-ſᵹ-mār-de') ①a. *v/a.* 1. vom Kot reinigen. 2. P die Langeweile vertreiben, unterha'lten (Zola).
**désempanaché, ~e** * (de-ſᵹ-pā-nā-ſche') *a.* ohne Federbuſch.
**désemparer:** zu I: *v/n.* in demſelben Sinne, bisw. aber auch *v/a.* ~ un lieu einen Ort verlaſſen. Zu II. 1: auch weitS. aus den Fugen bringen, entzwei machen; ~é auch in ſchlechter Lage. [ſtapeln (= détasser).}
**désempiler** ‿ (de-ſᵹ-pī-le') ①a. *v/a.* ab-}
**désempoisser** ‖ (de-ſᵹ-pŏā-ße') ①a. *v/n.* vom Pech, *fig.* von einer Laſt befreien.
**désempoter** ‖ ↘ (de-ſᵹ-pŏ-te') ①a. I. *v/a.* aus dem Topfe herausnehmen. II. se ~ *v/pr.* aus dem Topfe herausfallen.
**désencadrer** ‿ (de-ſᵹ-ka-dre') ①a. *v/a.* aus dem Rahmen nehmen.
**désencager** ‖ * (de-ſᵹ-ka-Ge') ①m. *v/a.* Perſonen aus den Wagen ausladen.
**désencanailler** ‖ * (de-ſᵹ-kā-nā-je') ①a. I. *v/a.* dem Kreiſe des Pöbels entziehen. II. se ~ *v/pr.* ſ-e pöbelhafte Geſinnung, ſein pöbelhaftes Benehmen ablegen.
**désenclaver** ‖ (de-ſᵹ-kla-we') ①a. *v/a.* die Ein-, Ab-geſchloſſenheit aufheben.
**désendormir** (de-ſᵹ-dŏr-mī'r) ②b. se ~ *v/pr.* erwachen.
**désenflaquer:** 2. se ~ ſich aus einer ſchwierigen Lage ziehen.
**désenfouir** (de-ſᵹ-fū-ī'r) ②a. *v/a.* ausſcharren, -graben.
**désengager:** zu II: 2. se ~ ſich vom Weltlichen losreißen.
**désengainer** ‿ (de-ſᵹ-gæ-ne') *v/a.* aus der Scheide ziehen; *fig.* entkleiden, befreien.
**désengluer** ‖ P (de-ſᵹ-glü-e') ①a. I. *v/a.* von der Leimrute losmachen. II. se ~ *v/pr.* ſich von der Leimrute losreißen; *fig.* ſich losmachen.
**désengouer** ‿ (de-ſᵹ-gü-e') ①a. I. *v/a.* ~ q. j. von ſeiner Voreingenommenheit heilen. II. se ~ *v/pr.* von ſ-r Voreingenommenheit zurückkommen.
**désengrenage** ⚙ (de-ſᵹ-græ-na'G) *s/m.* ~ des roues Ausrücken *n* der Räder.
**désengrènement** ‖ (de-ſᵹ-græ-n'mᵹ') *s/m.* vét. Loslöſung *f* der Hornwand (vom Huf, durch Eiterung).
**déseuguignonner** ‖ P (de-ſᵹ-gī-njŏ-ne') ①a. *v/a.* aus dem Pech, aus der Klemme ziehen, wieder auf den Damm bringen.
**désennoblir** (de-ſᵹ-nŏ-blī'r) ②a. *v/a.* j-m den Adel nehmen, j. entehren.
**désennuyeur** P (~nü-īö'r) *s/m.* Zuhälter.
**désenrubanné, ~e** * (de-ſᵹ-rü-bā-ne') *a.* unbebändert.
**désensablement** ‿ (de ſᵹ-ßa-blæ-mᵹ') *s/m.* Befreiung *f* vom Sande; Flottmachen *n*.
**désensabler:** auch weitS. aus dem Sande wieder herausſchaffen, zB. inen Wagen. — II. se ~ *v/pr.* wieder flott werden.
**déséquilibre** * (de-ſĕ-kī-lī'br) *s/m.* Störung *f* des Gleichgewichtes.
**déséquilibré** (de-ſĕ-kī-lī-bre') *s/m.* Pſychiatrie: erblich pſychopathiſch Belaſteter.
**déséquilibrement** ‿ * (de-ſĕ-kī-lī-bræ-mᵹ') *s/m.* Stören *n* des Gleichgewichtes.
**déséquiper:** II. se ~ *v/pr.* die Rüſtung ablegen, abrüſten.
**désert:** zu II. 1: église du ~ calviniſtiſche Kirche in der Fremde; prêcher dans le ~ auch tauben Ohren predigen.
**déserteur:** zu 1: ~ de nos lois ein unſerm Glauben Abtrünniger.
**dservoir** (de-ßār-wŏā'r) *s/m.* Abtragtiſch, Stellbrett *n* für die abgetragenen Schüſſeln, Teller ꝛc.
**désespérance:** jetzt wieder gbr.
**désessencier** ‿ (de-ſæ-ßᵹ-ßī-e') ①a. *v/a.* e-m Stoffe (zB. dem Petro'leum) ſeine Eſſenz entziehen. [entſtaatlichen.}
**désétablir:** abſchaffen, eine Staatskirche}
**désétablissement** ‖ * (de-ſĕ-tā-blī-ßmᵹ') *s/m.* Aufhebung *f*, Entſtaatlichung *f* (der anglikaniſchen Kirche). [geſchlechtslos.}
**désexué, ~e** * (de-ßæ-kßü-e') [sexe] *a.*}
**Desforges** ‖ (dæ-fŏrG) *npr.m.* id., fr. Name: ~-Maillard id., fr. Dichter (1699–1772).
**desfoux** ‖ P (dæ-fu') *s/f.* = defou im Suppl.
**Desgenais** ‖ (dæ-G'næ) *npr.m.* id., Theaterrolle, von Musset erfundener Typus; ~ en chambre gutmütiger Mora'l-prediger; faire son ~ Mora'l predigen.
**Desgoffe** (dæ-gŏf) *npr.m.* Blaise-Alexandre ~ id., fr. Maler von Still-leben, bſd. Kleinodien (1805–82).
**déshabillage** (de-ſā-bī-ja'G) *s/m.* Entkleiden *n*; *fig.* Herunterreißen *n*.
**déshabillant, ~e** (de-ſā-bī-jᵹ' ⑨a, ~ᵹ't) *a.* frech, zudringlich. [Nacktheit *f*.}
**déshabillement** ‿ (de-ſā-bī-j'mᵹ') *s/m.*}
**déshabiller:** zu I. 3: mit ſcharf prüfendem Blicke beobachten. Zu III: 3. Geſtändniſſe machen. [(= barder 1).}
**désherber** ‖ (de-ſār-be') ①a. *v/a.* jäten}
**déshéritage** * (de-ſĕ-rī-ta'G) *s/m.* = déshéritement. [rung *f* der Ordnung.}
**désheurement** ‖ * (de-ſö-r'mᵹ') *s/m.* Stö-}
**déshonorant:** zu den *Syn.*: *ignominieux* renchérit sur *déshonorant*.
**déshypnotiser** ‿ * (de-ſī-pnŏ-tī-ſe') ①a. *v/a.* aus dem magnetiſchen Schlafe aufwecken.
**désiccation** ‖ * (de-ßī-kā-ßjᵹ' ⑯) [lt.] *s/f.* Erhalten *n* von tieriſchen Zellgeweben durch Auftrocknenlaſſen (neues Verfahren bei der Leichenbeſtattung ſtatt des Verbrennens).
**désignation:** Eſb.: ~ des marchandises Bezeichnung der Güter.
**désigner:** zu I. 1: Forſtw.: ~ les arbres Holz auszeichnen. [~ᵹ't) *a.* enttäuſchend.}
**désillusionnant, ~e** (de-ſīl-lü-ſjŏ-nᵹ' ⑨a,}
**désincrustant** ‖ (de-ſᵹ-krü-ßtᵹ') *s/m.* Mittel *n* zur Beſeitigung des Keſſelſteins.
**désincrusté, ~e** * (de-ſᵹ-krü-ßte') *a.* vom Keſſelſtein gereinigt.

**désincrustement**‖(de-ſã-krü-ßt'mã')s/m., **~ation**‖(~ßtā-ßiõ' ⑯) s/f. Kesselstein-Beseitigung f.
**désinentiel:** weitS. ein Wort abschließend: syllabe ~le Endſilbe f.
**désinfectoire** (de-ſã-fĕ-ktŏā'r) s/m. Desinfektionsanstalt f.
**désintégration** *(de-ſã-tĕ-grā-ßiõ'⑯)s/f. Verletzung der Integrität, Zersetzung.
**désintégrer** ℑ (de-ſã-tĕ-gre') ①g. v/a. in Bestandteile zerlegen, zerkleinern.
**désintéressement:** 2. Mangel an Interesse, Teilnahmlosigkeit f.
**désintéresser:** zu II: 2. se ~ (de qc.) das Interesse (von et.) verlieren, (für et.) teilnahmlos bleiben.
**désir-de-plaire** (dĕ-ſīr-dĕ-plä'r)s/m. rechter Schwerenöter, der allen zu gefallen sucht (Daudet).
**désirer:** zu II: 2. se ~ gewünscht werden.
**désistat**‖ † (dĕ-ſī-ßta') s/m. drt. = désistement. [(1814–86).
**Desjardins:** 2. Abel ~ id., fr. Historiker
**déslas(s)é** P (de-ßlā-ße') [slasse betrunken] a. wieder nüchtern geworden.
**Desmarets de Saint-Sorlin**‖(dæ-mä-rĕ-dĕ-ßã-ßŏr-lã') npr. m. Jean ~ id., französ. Dichter (1596–1676).
**desmectasie** ℑ (dæ-ſmæ-kta-ſī') [grch.] s/f. path. Sehnen- oder Bänder-dehnung.
**desmidié, ~e** ⚘ (dæ-ſmi-dĭ-e') [grch.] a. u. ~es s/f. pl. desmidien-artig(e Pflanzen).
**desmoprion** ℑ (dæ-ſmŏ-pri-õ') [grch.] s/m. chir. Kettensäge f.
**desmorrhexie** ℑ (dæ-ſmŏ-ræ̆-kßī') [grch.] s/f. path. Zerreißen n der Bänder.
**desmoulinesque** * (dæ-mu-lī-næ'ßk) a. in der Art von Camille Desmoulins.
**Desnoiresterres**‖ (dæ-nŏār-tā'r) npr. m. Gustave le Brisoys ~ id., fr. Schriftsteller (1817–92). [schlechten Dienst erweisen.
**désobliger:** zu II: 2. se ~ ſich selbst einen
**désobstructionisme** * (de-ſŏb-ßtrü-kßiŏ-ni'ßm) s/m. Bemühung f, die Obstruktion zu hindern (die absichtliche Verhinderung des Fortschreitens parlamentarischer Verhandlungen durch Stellung von Anträgen rc.).
**désobstructionniste** * (de-ſŏb-ßtrü-kßiŏ-ni'ßt) a. die Obstruktion verhindernd.
**désodorant**‖(de-ſŏ-dŏ-rã') s/m. den Geruch benehmender Stoff.
**désolant:** adv. ~amment.
**désoler:** zu I: 4. ~é trostlos, von Sachen. — 5. Γ ins Wasser werfen; vgl. dessaler, Spl.
**désolidariser** (de-ßŏ-lī-dă-rĭ-ſe') v/a. die solidarische Verpflichtung aufheben (ant. solidariser). [désopilation.
**désopilement**‖ (de-ſŏ-pi-l'mã') s/m. =
**désopiler:** zu I. 2: ~ q. j. zum Lachen reizen.
**Desor** (dĕ-ſŏ'r) npr. m. Édouard ~ id., schwz. Naturforscher (1811–82).
**désorbité:** auch s. j. der aus s-m Schwerpunkt, aus s-r Heimat herausgekommen ist.
**désorbiter**‖ (de-ſŏr-bĭ-te') [orbite] ①a. v/a. (und se ~) aus j-m Kreise, fig. aus s-n Gewohnheiten herausbringen (heraustreten). [= désensorceler.
**désorceler** † (de-ßŏr-ß'le') ①c u. d. v/a.
**désorientation**‖* (de-ſŏ-riã-tā-ßiõ' ⑯) s/f. Irreführung; vgl. auch den folgenden Artikel.
**désorientement**‖* (de-ſŏ-riã-tmã') s/m. Unsicherheit f, Unmöglichkeit f sich zurechtzufinden; vgl. auch den vorhergehenden Artikel.
**désosse** P (de-ſŏ'ß) s/f. Elend n, Ruin m; jouer la ~ ruiniert sein.
**désossé:** zu 2: auch a. furchtbar mager; von Geld entblößt. — 3. Γ s/m. wilder Tanz.
**désossement:** auch Zerstückelung f.
**désosser:** zu I: 3. P fürchterlich prügeln.
**despatrié, ~e** (de-pă-trī-e') a. u. s. provS. verbannt, Verbannte(r). [verachten.
**despecter**‖ † (dĕ-ßpæ-kte') [lt.] ①a. v/a.
**Despourr(e)ins**‖ (dæ-pu-rã') npr. m. Cyprien ~ id., südfranz. Dichter (1698–1755).
**dessaboter**‖ ⊖ (~ßa-bŏ-te') ①a. r/a. Eisb.: ~ les vieilles traverses die Schienenstühle von den alten Schwellen abnehmen.
**dessaisir:** zu I: 2. ⚓ losmachen.
**dessalage**(dæ-ßă-la'ʒ)s/m.= dessalaison.
**dessaler:** zu I: 2. Γ = noyer; ~ le client à la faux j. ertränken, nachdem man ihn bestohlen hat. Zu II. 2: se ~ auch: c) ein Flußbad nehmen. 3. Γ ſich krank machen; ~é krank.
**dessaloir** P(dæ-ßă-lŏā'r) s/m. Damenbad n.
**dessautement**‖ (dæ-ßo-tmã') s/m. Grundschwelle f einer Kanalschleuse.
**desserrage** ⊖ (dæ-ßă-ra'ʒ) s/m. Los-, Auf-drehen n von Schraubenmuttern; Lösen n von Bremsen.
**dessertissage** (dæ-ßăr-tĭ-ßa'ʒ) s/m. Herausnehmen n v. Edelsteinen aus der Fassung.
**desservant:** II. a. prêtre ~ = ~ I. 1; h. a. dienstthuender Priester eines heidnischen Tempels.
**desservi** (dæ-ßăr-wi') s/m. les ~s die Personen, für welche e. Dienst verrichtet wird.
**desservir:** zu I: 5. ~ qc. den Dienst bei et. versehen: ~ une machine ... bedienen; Eisenbahn: ~ une ligne par des wagons directs direkte Wagen auf einer Linie laufen lassen; ~ une station bei einer Station Halt machen; ~ un théâtre an einem Theater Vorstellungen geben (von einer Truppe).
**dessiccateur:** auch Trocken-apparat.
**dessigner** (dæ-ßī-nje') ①a. I. † v/a. = dessiner. II. v/n. seine Unterschrift zurückziehen. [n der Augen(lider).
**dessillement** (dæ-ßi-j'mã') s/m. Öffnen
**dessinaudier**‖ P (dæ-ßī-nŏ-dĭe') s/m. = dessinateur.
**dessinateur:** zu II. 1: auch Topograph.
**dessouchement** (dæ-ßu-sch'mã') s/m. Ausroden n.
**dessouiller:** zu I: 2. prov. ein Kopfkissen aus dem Überzuge herausziehen.
**dessous:** zu II. 1: ✎ ~ la vérité hinter der Wahrheit zurückbleibend. — Zu III. 1: soigner ses ~ sehr feine Unterkleider tragen. — Zu III. 4: auch tomber dans le trente-sixième ~ vollständig Fiasko machen, vor Erstaunen außer sich geraten. — Zu III. 8: Eisb.: ~ de boite à graisse Unterteil e-s Lagergehäuses, Achsbüchsen-Unterteil; ~ d'une voûte innere Fläche eines Gewölbes, Intrados. — Zu III. 10: ~ secret Unterrock. — Zu III: 11. Malerei: Dicke f der Farben.
**dessous-bras,** pl. ~-~ (d'ßu-bra' ⑮) s/m. Schweißblatt n an Damenkleidern.
**dessus:** zu II. 1: nieder gbr., zB. bei Daudet. — Zu II. 4: passer par-~ soi-même auf ſich selbst keine Rücksicht nehmen; par-~ toutes choses über alles, mehr als alle Dinge; prv. il les sait toutes et une par-~ er kennt alle Schliche, er ist ein feiner, geriebener Mann; v. marché 4. — Zu III. 1: prendre le ~ ſich in seinem Kummer wieder aufrichten; P ~ des châsses Stirn. — Zu III. 4: Eisb.: ~ de boite à graisse Oberteil eines Lagergehäuses, Achsenbüchsen-Oberteil; ~ de montant Rungenkappe f. [station f.
**destinataire:** a. a. bureau ~ Empfangs-
**destination:** zu 3: remettre une dépêche à ~ eine Depesche bestellen.
**destiner:** zu I: je suis ~é à ... mir ist beschieden zu ... [s/f. Absetzungssucht.
**destitutiomanie** * (dĕ-ßtĭ-tü-ßiŏ-ma-nī')
**destructeur:** P j. der Stücke von dem Anzuge einer Frau heimlich abschneidet, um ſich bei ihrem Anblick in Gedanken an ihre Trägerin aufzuregen.
**destructif:** ~ de qc. et. zerstörend: ~ de l'État den Staat untergrabend.
**Destry** (dĕ-ßtri) npr. m. Destrich n, dtsch. Ort bei Forbach. [Raube.
**destuc** Γ (dæ-ßtü'k) s/m. Teilhaber am
**désubalternisation**‖* (de-ßü-băl-tăr-nĭ-ſā-ßiõ' ⑯) s/f. Aufhebung der Unterordnung, Emanzipation.
**désultoire** (de-ßül-tŏā'r) [lt.] a. desultorisch: a) unzusammenhängend, springend; b) planlos; c) flüchtig.
**desure** (dĕ-ſü'r) s/f. Art engmaschiges Netz.
**détachage** (de-ta-scha'ʒ) s/m. Flecken-reinigen n. [von Flecken reinigend.
**détachant, ~e** (de-tă-schã') ⑨a. ~ã't) a.
**détachement:** zu 3: en ~, lies: abkommandiert. — 5. ● Abtrennung f von Coupons. 6. † drt. bail en premier ~ = bail (v. 18) à convenant im Suppl.
**détacher** [* extaccare]. Zu A. I. 1: ~ un coupon einen Zinsschein abtrennen; Eisb.: abhängen, loskuppeln. — Zu 5: P ~ un transfert (ou transfèrement) à q. j-m einen Fußtritt geben. — Zu 8: ⊖ Bergbau: abtreiben, ausrichten; ~ un manteau abklopfen; ~ un échantillon abstufen. — Zu 9: Sport: cheval ~é (du reste du champ) Rennpferd, das den übrigen weit voraus ist. — Zu 11: ~ le bouchon auch P auf den Abtritt gehen. — III. v/n. P en ~ produktiv sein; comme il en ~e! was schreibt er alles zusammen!
**détail** [* distaglio]. Zu 3: (ant. masse II. 8). — 8. Γ faire le ~ sein Opfer in Stücke zerhauen.
**Detaille** (dĕ-tai) npr. m. Jean-Baptiste-Édouard ~ id., fr. Schlachtenmaler (gb. 1848).
**détailler:** zu I. 3: thé. ~ un rôle alle Einzelheiten einer Rolle ins gehörige Licht setzen. [veston; vgl. dalzar, Spl.).
**détar** P (de-ta'r) s/m. kurzer Rock (=
**détaxe:** ✾ teilweise Absetzung der Fracht; demande en ~ Antrag auf Frachtnachlaß.
**détaxer:** ✾ auch die zu viel erhobene Fracht heruntersetzen.
**détective** (de-tæ-kti'w), auch ~if (~i'f) [engl.] s/m. Detektiv, Geheimpolizist.
**dételer:** zu II: 2. ausspannen, alt werden.
**détempter** (de-tã-te') ①a. v/a. auf eine andere (spätere) Zeit verschieben.
**détendre:** zu I. 1: ~ le jarret das Bein strecken; ~ les nerfs die Nerven abspannen; ⊖ ~ un ressort eine Feder springen lassen.
**détente:** 4. ⊖: a) ~ de la vapeur Ausdehnung des Dampfes, Expansion; b) Expansions-Vorrichtung.
**détenter** (de-tã-te') ①a. v/a. vorenthalten.
**déterminabilité** ℑ (de-tăr-mĭ-na-bĭ-lĭ-te') s/f. phls. Bestimmbarkeit.
**déterminant:** II. s/m. 1. math. Determinante f (bestimmende Zahl für die quadratische Form einer anderen Zahl). 2. gr. der Teil eines zusammengesetzten Wortes, der das Grundwort näher bestimmt.
**déterminateur** (de-tăr-mĭ-na-tŏ'r) s/m. Naturwissenschaft: Bestimmer einer Spezies rc.
**déterminatif:** zu I: 2. absprechend (= tranchant I. 4).
**déterminé:** zu II: 2. gr. Grundwort n bei der Zusammensetzung.
**déterminer:** zu II: 3. se ~ an Kraft gewinnen, zum Durchbruch kommen.
**déterrage** (de-tă-ra'ʒ) s/m. = déterrement; agr. Wiederherausnehmen n aus der Erde. [warm werden.
**détiédir** (de-tĭe-dī'r) ⑨a. v/n. provN. lau
**détirement**‖ (de-tī-r'mã') s/m. Verzerrung f.
**détonant:** gaz ~ Knallgas n. [Zünder.
**détonateur** (de-tŏ-na-tŏ'r) s/m. phys.
**détonation:** zu 1: Syn. v. fulmination.

**détonement**‿* (de-tŏ-n'mg') s/m. lautes Brausen, Donnern n des Ozeans.
**détonner**: zu I. 2: auch (unangenehm) abstechen gegen das Übrige.
**détorsion** ‖ (de-tŏr-ßiǥ' ⑯) [lt.] s/f. Aufdrehung einer Darmsaite 2c.
**détour**: 5. Tel.: ~ subi par un télégramme en dehors de sa voie normale Umleitung f.
**détourner**: zu I. 1: Telegraphie: umleiten.
**détracage**, ~qu~ (de-tră-ka'G) [détraquer I. 2] s/m. Geistesverdrehtheit f.
**détraction**: 3. Abzug m, Wegnahme.
**détraquage**: v. détracage im Suppl.
**détraqué**, ~e (de-tră-ke') s. verdrehter Mensch, verdrehtes Frauenzimmer.
**détraquer** [dtsch. Stamm trakk]. Zu II: fig. se ~ de ... sich irrtümlich abwenden von ...
**détrempage** (de-trg-pa'G) s/m. Aufweichen n, Durchnässen n.
**détrempe**: zu 2: baronne à la (ou en) ~ unechte Baronin; personne en ~ bedeutungslose Person.
**détresse**: zu 2: Notlage; Eisenb.: ~ d'un train Halten n eines Zuges infolge eines Unfalls.
**détrister** ‖ † (de-trĭ-ßte') [lt.] ①a. v/a. ~ q. j-m den Kummer benehmen.
**détritus**: zu 1: auch Detri'tus, zerriebener Fels, Gerölle n, Schutt, Unrat.
**détromper**: III. s/m. = détrompement.
**détronqué**, ~e (de-trg-ke') a. (Schweiz) selbständig, abgefunden (von Gliedern einer Familie).
**détroquage** (de-trŏ-ka'G) s/m. Ablösen n der Austern.
**détroquer** (~ke') v/a. die Austern ablösen.
**détruire**: zu II. 3: se ~ dans l'esprit de q. die Achtung eines anderen durch eigene Schuld verlieren.
**dette**: zu 1: (ant. créance 4); Γ payer une ~ (im Gefängnis) sitzen. Zu 2: payer une ~ de cœur Minnesold gewähren (von einer Dame).
**dettier** ‖ (dĕ-tie') s/m. wegen Nichtbezahlung von Strafgeldern oder Schaden-ersatz zur Personalhaft Verurteilter.
**deuil** [lt. dole're]. Zu 1: ☐ batterie de ~ Beileidsbezeigung f; P il y a du ~ es geht schlimm zu in der Wirtschaft. Zu 2: P (1886) être très ~ so thun als ob man zur Aristokratie gehörte, die beim Tode der Gräfin Chambord trauerte. Zu 4: conduire le ~ den Leichenzug anführen. — 6. P grand ~ Kaffee mit Cognak.
**deutéronomique** (dŏ-tĕ-rŏ-nŏ-mi'k) [grch.] a. zum 5. Buche Mosis gehörig.
**deutéronomiste** (dŏ-tĕ-rŏ-nŏ-mi'ßt) s/m. Deuterono'miker, Verfasser des 5. Buches Mosis, nach neueren Forschungen der Hohepriester Hilkia.
**deutérose**: 2. Wiederholung.
**deutocyanure** ⚗ (dŏ-tŏ-ßi-ă-nü'r) [grch.] s/m. ~ de cuivre Cya'n-Kupfer.
**deutzie** ⚘ (dŏ-tßi') s/f. Deu'tzia (Deu'tzia), zu den Pfeifensträuchern gehörig.
**deux** [* dui]. Zu I. 1: un sur ~ einer um den andern; *Revue des Deux Mondes* id., große franz. Zeitschrift, von Buloz herausgegeben seit 1830. — Zu II. 3: v. entre I. 1; aller aux ~ sich standesamtlich und kirchlich trauen lassen. — 6. rapporter le ~ zweifachen Ertrag geben. 7. ⚔ la troisième du ~ die dritte Kompanie des zweiten Bataillons. 8. Γ partir pour les ~ auf die Galeere gehen.
**deux-épines** ‖, **deux-piquants** ‖ (dŏ-sĕ-pi'n, dŏ-pi-kg') s/m. zo. Zweidornfisch; v. auch syngnathe.
**Deux-Mers** ‖ (dŏ-mä'r) Canal des ~-~ = canal du Midi.
**dévaler**: zu II: (nicht †) sich senken, sich abdachen, von einer Straße: abschüssig sein; auch untergehen (von Schiffen).
**dévalider** ‖ (de-wă-li-de') ①a. v/a. drt. wieder für rechtsungültig erklären.
**dévaller** ‖ ↘ (de-wă-le') ①a. = dévaler im Hauptwerk und im Suppl.
**dévaloir** (de-wă-lŏă'r) s/m. prov. (Vaud) abschüssiger Weg, besonders um Baumstämme zu Thal zu schaffen.
**devancement**: ⚔ ~ d'appel frühere Einberufung.
**devant**: zu I. 1: faire le pas ~ an der Spitze gehen.
**dévasement**‿ (de-wa-s'mg') s/m. Entschlammen n.
**dévaser**‿ (de-wa-se') v/a. entschlammen.
**dève** (däw) s/m. Dew (Dämon in der pers. Religion).
**déveinard** ‖ Γ (dĕ-wæ-nā'r) s/m. Pechvogel.
**développable**: 2. auch s/f. = surface ~.
**développoïde** (de-w'lŏ-pŏ-ĭ'd) s/f. math. diejenige Kurve, welche alle geraden Linien umhüllt, die eine gegebene Kurve unter einem konstanten Winkel schneiden.
**develouté**, ~e* (de-w'lu-te') a. nicht mehr samt-artig; fig. âme ~e Seele, die das Zarte, Weiche verloren hat. — II. s/m. Verlust des Samtglanzes.
**devenir**: zu II: auch weitS. le ~ de qc. das, was aus etwas wird; le ~ des eaux pluviales das Verbleiben des Regenwassers.
**dévers**: zu II. 2: Eisenbahn: Neigung f nach einer Seite, Einsinkung f, zB. der Schwellen.
**déverser**: zu I. 3: ⚙ Bergbau: stürzen.
**déversoir**: 4. Esb.: Verzichtung f auf e-n Teil des Rein-ertrages der Stammbahn zu Gunsten der Aktionäre der neuen Linien.
**dévertir** (de-wăr-ti'r) ②a. v/n. drt. ~ à qc. sich abwenden von etwas.
**dévestiture**: 2. (schweizerisch) chemin de ~ Neben-, Seiten-weg m, bsd. zwischen Äckern.
**déveuver** ‖ (de-wŏ-we') ①b. v/n. aufhören, Witwe zu sein, wieder heiraten.
**déviation**: zu 1: (unregelmäßige) Abweichung des Geschosses von seiner Flugbahn (vgl. dérivation im Suppl.); phys. Ablenkung der Magne'tnadel, Ausschlag m; amplitude ou arc des ~s Schwingungs-weite, -bogen m der Magnetnadel. — 3. Verlegung e-s Weges, einer Straße.
**dévidage**: zu 2: b) Γ Spaziergang auf dem Gefängnishofe; ~ à l'estorgue auch Lüge f.
**dévider**: zu I. 1: (ant. envider); Γ ~ à l'estorgue lügen.
**dévier**: zu I. 1: ~ les lois die Gesetze falsch auslegen.
**devisette** (dĕ-wĭ-sæ't) s/f. kleine Devi'se.
**Devisme** (dĕ-wi'm) npr. m. Louis ~ id., fr. Waffenschmied (1806–73).
**dévisse-piston** ‖, pl. ~-~s ⚙ (de-wiß-pi-ßtg') s/m. Pistonzieher.
**dévisser**: zu I: 2. P zum Krüppel schlagen; ~ le coco erdrosseln; ~ le trognon à q. j-m den Hals umdrehen. Zu II: 2. P se ~: a) fortgehen, sich tummeln; b) alt werden; se ~ la pétronille sich den Kopf zerbrechen.
**dévitalisation** ‖ ⚗ (de-wi-tă-li-să-ßiǥ' ⑯) s/f. path. Zerstörung der Lebensfähigkeit.
**dévoiement**, bisw. ~oî~ (A. 78).
**dévon** ‖ (de-wg') s/m. Ochse aus Devonshire.
**Devonshire**: II. d~ s/m. Art Damenhut.
**dévorant**: IV. ~e s/f. lesbisch Liebende.
**dévorateur**: zu II: auch = dévorant I.
**dévoration** ‖ (de-wŏ-ră-ßiǥ' ⑯) [lt.] s/f. ~ement‿(~wo-r'mg') s/m. Verschlingen n
**dévorer**: zu I. 3: † fig. ~ les sentiers de la fuite in rasender Eile fliehen.
**dévoué**, ~e (de-wŭ-e') a. ergeben; v. dévouer II.; Γ prv. ~ à rendre un caniche jaloux so ergeben, daß es einen Pudel beschämen könnte.
**dévoyé**: dazu: 2. Eisenbahn: falscher Lauf, Ablenkung f. — II. a. 1. auf Abwege geraten. 2. Γ freigesprochen.
**dévoyer**: zu I. 2: Tel.: falsch leiten oder infstradi'eren; Eisenbahn: von der richtigen Route ablenken. — 4. Γ freisprechen.
**dévulgariser**: II. se ~ v/pr. den gemeinen Charakter verlieren, sich veredeln.
**dextre**: zu I: ant. sénestre. — II. poét. wieder gbr.
**dextrogyre**: ant. lévogyre.
**dextrosité** ⚗ (dæk-ßtrŏ-si-te') s/f. 1. Bewegung von rechts nach links (Verne). 2. Eigenschaft, et. mit der rechten Hand zu thun, Rechtssein n (ant. gaucherie).
**deyesse** (dæ-æ'ß) s/f. Frau eines Dey.
**Dezobry**: (1798–1871).
**Dhioliba** (dĭ-ŏ-li-ba') npr. m. Dyoli'ba (afrikan. Fluß, der obere Lauf des Niger).
**diable**: zu I. 1: auch: la ~ (von einer Frau) Teufelin; P ... que le ~ en prendrait les armes (die Sache ist so toll,) daß der Teufel dreinschlagen möchte; loger le ~ dans son portemonnaie kein Geld haben. — Zu I. 7 a: arbre (ou pet) du ~ Teufelsbaum, Euphorbiace'e (Hura cre'pitans). — Zu I. 7 d: Art Stachel-Zikade. — Zu I. 8: Stech-, Sack-karre auf Kornböden 2c. — Zu I: 11. P Lockspitzel (= agent provocateur).
**diablotin**: 7. a) Kochkunst: Zwischengericht n aus Eier-Crème, die in kleinen Würfeln gebacken wird; b) (Schweiz) Schokoladenplätzchen n.
**diabolisant**‿(dĭă-bŏ-li-sg') a. nur in diable ~ eingefleischter Teufel.
**diabolisé**, ~e* (dĭă-bŏ-li-se') a. teuflisch.
**diacaryon** ‖ ⚗ (dĭ-ă-kă-ri-g') s/m. = dianucum.
**diacétine** ⚗ (~ße-ti'n) [lt.-grch.] s/f. chm. Zweifach-essigsäure, Glyceri'n-äther m.
**diacétylène** ⚗ (dĭ-ă-ße-ti-læ'n) [grch.] s/m. chm. Diacetyle'n n (Verbindung von zwei Molecülen Acetyle'n; Art Kohlenwasserstoff).
**diachylon**: auch Schleimpflaster n.
**diaclase** ⚗ (dĭ-ă-kla's) [grch.] s/f. min. Diakla's m (Art Talk-Silikat).
**diaclas(t)ie** ⚗ (dĭ-ă-klă-ßti', ~si') [grch.] s/f. chm. chir. Knochenzerbrechung.
**diagnostiqueur** (dĭ-ăg-nŏ-ßti-kŏ'r) s/m. j. der die Diagno'se stellt.
**diagonal**: zu II. ~e s/f.: 2. Dirne, Hure. Zu III. ~ s/m.: 2. ❀ Diagona'l n, gewebter Stoff.
**dialectal**: mund-artlich; v. dialectique im Suppl.
**dialectique**: zu I. 2: mund-artlich; zur Vermeidung der Verwechselung mit ~ I. 1 nach L. besser dialectal.
**dialectiquer** ‖ * (dĭ-ă-læ-kti-ke') ①a. I. v/a. in dialektischer Form auseinandersetzen, behandeln. II. v/n. dialektisch verfahren.
**dialectologie** * ⚗ (~tŏ-lŏ-Gi') [grch.] s/f. Kunde a) der Dialekte, b) der Dialektik.
**dialectologique** * ⚗ (~Gi'k) a. auf die Kunde a) der Dialekte, b) der Dialektik bzgl.
**dialose** (dĭ-ă-lŏ's) [grch.] s/f. Dialo'se (Auszug aus Dia'lium indum, einer Legumino'se, deren Hülsen in China zum Seifen verwandt w.).
**dialypétale**/é: dazu die Nebenform ~le; ~les s/f. pl. Blumen mit getrennten Blättern in der Blumenkrone.
**dialyser**: fer ~é dialysiertes Eisen-oxyd-Hydrat.
**diamagnétomètre** ⚗ (dĭ-ă-mă-njĕ-tŏ-mæ'tr) [grch.] s/m. Tel.: Diamagnetome'ter m und n (Instrument zur Messung der diamagnetischen Polarität).
**diamant**: 10. ⚔ P Schuhnagel; P Pflasterstein. 11. † Ehrengeschenk n.
**diamantage** * (dĭ-ă-mg-ta'G) s/m. Einsetzen n von Diamanten in die Zähne statt der Goldplombe.
**diamanté**, ~e (dĭ-ă-mg-te') a. mit einer Diamantspitze versehen (von Schreibfedern).
**diamanter**: zu 1: se faire ~ les dents sich die Zähne mit Diamanten besetzen lassen.
**diamantifère**: production ~ Gewinnung der Diamanten.
**diamètre**: zu 1: ~s conjugués konjugierte Durchmesser, die so auf einander bezogen sind

daß jeder die zu dem anderen parallelen Sehnen halbiert. [Kappeln n, elsäß. Ort.

**Diane-Capelle** (dĭ-an-kă-pæ'l) *npr. f.*

**dianoiologie** (dĭ-ă-nŏ-ĭ-ó-lŏ-Gĭ') [grch.] *s f.* Dianoiologi'e, Denklehre.

**diantre:** □ ~ment verteufelt. Zu I: † aller au ~ sehr weit weg-gehen, -reisen (Sév.).

**diapason:** zu 1: e) Malerei: Stimmung *f* der Farben.

**diaphane:** *ant.* opaque.

**diaphanéine** (dĭ-ă-fă-nĕ-ĭ'n) [grch.] *s/f.* Mittel *n* gegen den Einfluß der Sonnenstrahlen auf die Haut.

**diaphanéité:** *ant.* opacité.

**diaphanographie** (dĭ-ă-fă-nŏ-gră-fĭ') [grch.] *s/f.* Kunst, Diapha'n-Licht-Bilder herzustellen.

**diaphanoscopie** (dĭ-ă-fă-nŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* Diaphanoskopie (Beobachtung e-s im Innern erleuchteten und dadurch durchsichtig gewordenen Körpers).

**diaphonie** (dĭ-a-fŏ-nĭ') [grch.] *s/f.* Musiksystem *n* des Mönches Hukbald (Mittel-alter).

**diaphote** (~fo't) [grch.] *s/m.* = téléphote im Suppl. [Scheidewand versehen.

**diaphragmatique:** 2. ⚘, zo. mit einer

**diaphragme:** zu 3: ⚙ ~ du régulateur Schieberverschluß zum Öffnen u. Schließen des Regulators.

**diaphragmer** ‖ (dĭ-ă-fră-gme') ①a. *v/a.* ein Fernrohr mit einer Blendung versehen.

**diaphragmodynie** (dĭ-ă-fră-gmŏ-dĭ-nĭ') [grch.] *s f.* path. Zwerchfell-Schmerz *m.*

**diapré:** III. *s/m.* geblümtes Steingetäfel.

**diaprerie** (dĭ-a-pre-rĭ') *s/f.* = diaprure.

**diarrhéeux** ‖, **~se*** (dĭ-a-re-ŏ', ~ŏ'ß) *a.* = [diarrhéique.

**Dias, ~z:** 3. v. cid.

**diaspe*** (dĭ-ă'ßp) *s/f.* = jaspe.

**diastasique** (dĭ-ă-ßta-sĭ'k) [grch.] *a.* diasta'sisch; v. diastase 2.

**diastimètre** (dĭ-ă-ßtĭ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* = dem richtigeren diastasimètre.

**diastole:** zu 2: *ant.* hyphen.

**diatomacées:** genauer: Spalt-algen, wenn man sie als pflanzliche Gebilde ansieht, Spalttierchen *n/pl.*, wenn man sie als tierisch organisierte Wesen ansieht.

**diatomée:** lies: Schnitt-alge (Dia'toma).

**diatribeur** (dĭ-ă-trĭ-bŏ'r) *s/m.* Verfasser einer kritischen Abhandlung.

**dicastère** (dĭ-kă-ßtă'r) [grch.] *s/m.* h.a. Gerichtshof.

**dichrome*** (dĭ-krŏ'm) [grch.] *a.* zweifarbig.

**dicksoniée** ⚘ (dĭ-kßŏ-nĭ-ĕ') *s/f.* Dickso'nia, Farn-Art.

**dicline:** *ant.* monocline; ~s *s/f. pl.* dikli'nische oder zwei-bettige Pflanzen, bei denen Staubgefäße u. Stempel in getrennten Blüten sind.

**dicrane** ⚘ (dĭ-kra'n) [grch.] *s/m.* Gabelzahnmoos *n* (Dicra'num).

**dictateur:** auch **~trice** (dĭ-kta-trĭ'ß) *s/f.* unumschränkte Herrscherin.

**dictée:** zu I.2: auch Extempora'le *n.*

**dictionnaire:** 2. Wortschatz; le ~ de Corneille die Gesamtheit der von Corneille gebrauchten Wörter. 3. v. Didot im Suppl.

**dicyémides** (dĭ-ßĭ-ĕ-mĭ'd ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* zo. Dicyemi'den (mikroskopisch kleine, aus zwei Zellschichten bestehende Lebewesen).

**didactisme*** (dĭ-dă-ktĭ'ßm) [grch.] *s/m.* lehrhaftes Wesen.

**Diday** (dĭ-dæ) *npr.m* François ~ id., Genfer Landschaftsmaler (1812-77).

**Didine** (dĭ-dĭ'n) *n.d.b.f.* kosend = Léopoldine.

**Didon:** II. *npr.m.* 1. Philippe-Victor ~, genannt père ~, franz. Kanzelredner u. Schr. (1840-89). 2. le père ~, Dominikaner, Verf. eines Buches über die dtsch. Universitäten (um 1880). 3. *co.* Beiname der Franzosen in Spanien ꝛc., weil sie oft dis donc! sagen.

**Didot:** dictionnaire ~-Bottin Pariser Wohnungs- und Geschäfts-anzeiger.

**didus** (dĭ-dü'ß) *s/m.* zo. = dronte.

**Didymion** ‖ (dĭ-dĭ-mĭ-ɑ') [grch.] *npr. m.* h.a. Tempel des didymä'ischen Apollo.

**didymoglossum** ⚘ (dĭ-dĭ-mŏ-glŏ-ßŏ'm) [grch.] *s/m.* = trichomane.

**diélectricité** (dĭ-ĕ-lĕ-ktrĭ-ßĭ-te') [grch.] *s/f.* phys. Di-elektrizität (Molecular-Elektrizität, die man als polarisiert in den isolierenden Körpern annimmt).

**diélectrique** (dĭ-ĕ-lĕ-ktrĭ'k) [grch.] I. *a.* di-elektrisch. II. di-elektrischer Körper.

**dière** (dĭă'r) *s/f.* (schwz.) = lardeyre.

**Dierx** (dĭărkß) *npr. m.* Léon ~ id., fr. Dichter, parnassien (gb. 1838). [Reichstag.

**diète:** zu II. 1: ehm. ~ impériale deutscher

**Dieu:** zu I. 1: *prv.* à qui ~ n'aide rien ne succède an Gottes Segen ist Alles gelegen; espère en ~ en chaque lieu Du sollst allzeit auf den Herrn hoffen; P il n'y a pas de bon ~ [qui puisse m'en empêcher] daran kann mich kein Gott hindern; ⚘ arbre de ~ heiliger Feigenbaum (Ficus religio'sa).

**Dieulafoy** (dĭŏ-lă-fŭă') *npr.* 1. Joseph-Marie ~ id., Baudevillen-Dichter (1762-1823). 2. Jeanne-Rachel ~, Reisende in Asien, Schriftstellerin (gb. 1851). [Stadt (Drôme).

**Dieu-le-fit** ‖ (dĭŏ-lŏ-fĭ') *npr. m.* id., franz.

**Dieu-luminaire** (dĭŏ-lü-mĭ-nă'r) *s/m.* (ohne *pl.*) Lichtgott Zoroa'sters.

**Diez** (dĭæß; meist dĭß) *npr.m.* Frédéric ~ Friedrich Diez, dtsch. Gelehrter, Begründer der romanischen Grammatik (1794-1876).

**diffamateur:** 2. ⚙ Bergbau: Berg-schänder.

**différence:** zu 1: ~ essentielle Grundverschiedenheit; ~ de deux niveaux Gefäll *n.* Zu 3. math.: (= reste).

**différer:** zu I: Eisenbahn: ~ un wagon en cours de route einen Wagen während des Transportes aufhalten, z.B. wegen unvollständiger Papiere. Zu II. 2: ~ de qc. in etwas abweichen.

**difficile:** zu I. 2: auch elle est d'un ~ sie ist schwer zu befriedigen. Zu I. 3: ⚙ Bergbau: fresh (schwer zu gewinnen).

**difficulté:** zu 1: *prv.* les ~s irritent le désir Schwierigkeiten erhöhen die Begierde. 6. Sport: être en ~ Mühe haben, den Vorsprung festzuhalten (von Rennpferden).

**difforme:** 2. ~s *s/m.pl.* zo. die unförmlichen Gradflügler.

**diffuseur** (dĭ-fü-ßŏ'r) [lt.] *s/m.* Ausbreiter, Diffu'sor (Art Blitzableiter).

**dig-dig:** 2. F Anfall von Epilepsie; battre le ~ epileptisch zucken; tomber en ~ in Ohnmacht fallen.

**digenèse** (dĭ-G'næ'ſ) [grch.] I. *s/f.* Physiologie: Dige'nesis (die auf zwei Eltern oder zwei Zellen beruhende Zeugung). II. *a.* = digénétique 2 im Suppl.

**digénétique** (dĭ-Ge-ne-tĭ'k) [grch.] *a.* 1. auf Dige'nesis bezüglich. 2. was sich durch Dige'nesis fortpflanzt.

**digénisme** (dĭ-Ge-nĭ'ßm) *s/m.* = digénie.

**digérer:** zu III: 2. Physiologie: se ~ seine eigene Verdauung bewirken (vom Eiweiß).

**digestion:** zu 1: avoir la ~ laborieuse schwer verdauen. [sésame.

**digitalide** ⚘ (dĭ-Gĭ-tă-lĭ'd) [lt.] *s/f.* =

**digitalisation** ‖ (dĭ-Gĭ-tă-lĭ-ſă-ßĭɑ') [lt.] *s/f.* méd. Einführung von Digita'lis oder Digitali'n in den Körper.

**digitaliser** ‖ (~ſe') ①a. *v/a.* méd. Digita'lis od. Digitali'n in den Körper bringen.

**digitifère** (dĭ-Gĭ-tĭ-fă'r) [lt.] *a.* zo. mit einem Finger versehen.

**digonocarpe** ⚘ (dĭ-gŏ-nŏ-kă'rp) [grch.] *s/m.* Cupa'nie, Sapindace'e (Digonoca'rpus oder Cupa'nia).

**digraphe:** v. digramme. — II. *a.* in zweifacher, verschiedener Schrift geschrieben (von alten Inschriften).

**digue:** zu 1: „Fahrdamm einer Straße" zu streichen; ~ empierrée Steindamm *m*; ~ fausse Notdamm *m*; ~ de garantie Schutzdamm *m.* 3. F Frau. — II. oft ohne Bedeutung im Refrain fr. Lieder. z.B. ~ ~ dig din dig din don. [diguières.

**Diguières** ‖ (dĭ-gĭă'r) *npr.* des ~ = Les-

**dilapidateur:** auch Verschleuderer.

**dilateur** F (dĭ-la-tŏ'r) [dilater la rate] *s/m.* Zwerchfell-Erschütterer.

**dilatomètre*** (dĭ-la-tŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* phys. ~ alcoolique Dilatome'ter (Alkoholmesser).

**dilatométrique** (dĭ-la-tŏ-me-trĭ'k) *a.* dilatome'trisch, die Ausdehnung messend.

**diligencer** ‖ F (dĭ-lĭ-Gɑ-ße') ①l. *v/n.* mit der Diligence oder Post fahren.

**diligenté, ~e** (~te') *a.* drt. beschleunigt.

**dilochie** (dĭ-lŏ-schĭ') [grch.] *s f.* Heeresabteilung. [vollständig sein.

**dimension:** zu 1: avoir toutes les ~s

**dimensionnel, ~le*** (dĭ-mɑ-ßĭŏ-nĕ'l, ~ĕ'l) [lt.]. *a.* dimensiona'l, auf die Ausdehnung bezüglich.

**diminuant:** 2. verkleinernd.

**diminuer:** zu I: ~ q. de qc. j-n in etwas herabsetzen, schädigen. — Zu II: abnehmen, mindern (beim Stricken); ✱ ~ [de prix] im Preise heruntergehen. — Zu II. 3: ⚓ auch *v a.* ~ les voiles. — Zu III: se ~ de qc. sich um etwas verringern.

**dina(n)nais, ~e** (dĭ-na-næ' ⑧ a, ~æ'ſ) *a.* u. D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Dinan.

**Dinant:** 2. Art Pfefferkuchen von Dinan.

**dinar** (dĭ-na'r) *s/m.* Dinar (orientalische Goldmünze). [III und ganache 2.

**dindon:** zu 2: thé. père ~, vgl. Cassandre

**dindonnier:** zu III: vanité ~ère alberne Eitelkeit.

**dîner-concert,** *pl.* ~s-~s (dĭ-ne-kɑ-ßă'r) *s/m.* Mittagstafel *f* mit Konzertmusik.

**dîneur:** zu 1: ~ en ville ein beständig zu Mittagstafeln geladener Gast.

**din(g) din(g) don** ‖ (dɑ-dɑ-dɑ') *int.* bim bam, Glockenklang; vgl. auch digue II., Suppl.

**dinguer:** dazu: ~ contre q. j-m an den Kopf fliegen, j. treffen. — 2. thé. nicht senkrecht oder im Gleichgewicht stehen (von Dekorationen). II. P *v.a.* schleudern, schlagen, fallen lassen.

**Dinochau** (dĭ-nŏ-scho') *npr.m.* id., Pariser Speisewirt, bei dem die Mitglieder der Boheme verkehrten († 1871).

**dionysien** ‖, **~ne** (dĭ-ŏ-nĭ-ſĭɑ', ~ĭă'n) *a.* u. D~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. St. Denis.

**dionysies** (dĭ-ŏ-nĭ-ſĭ') *s/f.pl.* Diony'sien, Bacchusfeste (= dionysiaque II. 2).

**diospolitain** ‖, **~e** (dĭ-ŏ-ßpŏ-lĭ-tɑ', ~ă'n) *a.* und D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Dio'spoli (jetzt Lydda), egyptische Stadt.

**Diou** (dĭ-u) *npr.m.* Diu, Insel an der Südküste von Guzerat in Ost-indien.

**dious** (dĭūß) *int.* (prvz.) = dieu im prvz. Fluche tron de ~.

**diphalangarchie** (dĭ-fă-lɑ-găr-schĭ') [grch.] *s/f.* h.a. halbe Phalanx (Macedonien).

**diphtéroïde** (dĭ-fte-rŏ-ĭ'd) [grch.] *a.* diphteri'tis-artig.

**diplex** (dĭ-plĕ'kß) [grch.-lt.] *a.* Telegraphie: doppelt; système ~ Duplexsyste'm *n* (gleichzeitige Beförderung zweier Zeichen in derselben Richtung auf demselben Draht).

**diplographe** (dĭ-plŏ-gră'f) [grch.] *s m.* Instrument *n* zum Schreiben für Blinde.

**diplomate:** zu I: auch *s/f.* Diplomatin, schlaue Person.

**diplomatico-international, ~~e** (dĭ-plŏ-ma-tĭ-kŏ-ɑ-tăr-na-ßĭŏ-nă'l) *a.* diplomatisch-international, den Gegenstand diplomatischer Verhandlungen bildend.

**diplomat(is)er** ‖ F (dĭ-plŏ-ma-t(ĭ-ſ)e') *v/n.* diplomatisieren, gescheit thun.

**diplomatiste:** auch *f.*
**diplôme:** zu 1: auch Prüfungszeugnis *n.*
**diplômé:** auch *s/m.* geprüfter Lehrer.
**diplomètre** (dĭ-plŏ-mä'tr) [grch.] *s/m.* Diplome'ter *n*, Instrument zur Messung des Durchmessers e-s Gegenstandes aus der Entfernung.
**diplostome** ⚘ (~ßtŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Doppelmaul *n*, Sackmaus *f* (= saccomys).
**diramation** ‖ (dĭ-rä-mä-ßi̯ǫ' ⓢ) [lt.] *s/f.* géogr. Gabelung, Bifurkation.
**dire:** zu I. 2: c'est bien dit das war gut gesagt, so ist's recht; faites ce que je dis, et non ce que je fais thut nach meinen Worten und nicht nach meinen Thaten. — Zu I. 7: on eût dit que ... es war als ob ...; P on dirait du bœuf! famos! (vgl. veau im Suppl). — Zu I. 11: gefallen, zusagen; von einer Frau: sinnlich aufregen: cette femme ne me dit rien ... läßt mich kalt. — Zu I. 12: que vous dirai-je? was soll ich weiter sagen?, kurzum; statt il faut le ~ auch il faut vous le ~ Sie müssen wissen; oh! vous m'en direz tant! Sie werden so lange reden, daß ich's zuletzt doch glauben muß. — Zu I: 13. drt. ~ droit d'un appel e-e Appellation zulassen.
**directeur:** zu I: auch vom Direktor einer Pensionsanstalt (Bourget). Zu III: Esb.: ~trice de porte roulante Thürlaufschiene. Zu IV: math. plan ~ Tiefebene *f*, Direktrix *f*; phys. aimant ~ Richtmagnet bei Boussolen; force ~trice de l'aimant Richtkraft *f* des Magneten.
**directomanie** * (dĭ-rĕ-ktŏ-mä-nī') *s/f.* Sucht, den Direktor zu spielen, sich Direktor zu nennen. [Trennung, Auflösung.]
**dirемption** ‖ (dĭ-rą-pßi̯ǫ' ⓢ) [lt.] *s/f.* drt.
**dirigeant:** II. *s/m.* Leiter; les ~s die höheren oder leitenden Kreise.
**Dis:** II. dis ⚘ *s/m.* = diss im Suppl.
**discéder:** 2. drt. abgehen, zurücktreten.
**discerner:** zu II: se ~ a. sich auszeichnen.
**disciplinaire:** II. *s/m.* 1. Besserungsanstalt *f* für verwahrloste Kinder. 2. ⚔ wegen Disziplin-Vergehen bestrafter Soldat.
**disciplinard** ‖ * (dĭ-ßĭ-plĭ-nä'r) *a.* u. *s/m.* sehr streng auf Zucht sehend, Gamaschenheld. [Mangel *m* an Zusammenhang.]
**disconnexité** * (dĭ-kŏ-nĕ-kßĭ-te') [lt.] *s/f.*
**discordance:** 3. Geologie: ~ de stratification stärkeres Einfallen der Erdschichten.
**discot** ‖ Γ (dĭ-ßkŏ') *s/m.* faire un ~ im Gefängnishof spazieren gehen.
**discours:** zu 3: ~ sur-le-champ Rede aus dem Stegreif. Zu 5: v. préliminaire I.
**discours-conférence,** *pl.* ~-~s (dĭ-ßkūr-kǫ-fĕ-rą'ß) *s/m.* öffentlicher Vortrag.
**discours-manifeste,** *pl.* ~-~s (~mä-nĭ-fĕ'ßt) *s/m.* Kandidatenrede *f* mit bestimmter Angabe der politischen Richtung des Sprechers.
**discours-ministre:** 2. Rede e-s Staatsmannes, der Aussicht hat, bald Minister zu werden.
**discours-programme,** *pl.* ~-~s (dĭ-ßkūr-prŏ-grä'm) *s/m.* Programmrede *f.*
**discouru,** ~e (dĭ-ßku-rü') *a.* ausführlich
**discret:** zu I. 1: a. schlicht. [(besprechend).]
**discrétion:** zu 1: si je n'avais pas la ~ wenn ich nicht so bescheiden wäre; par ~ anstandshalber. — 6. P Wette.
**discriminant** ⚘ (dĭ-ßkrĭ-mĭ-ną' ⓐ a. u. b) [lt.] I. *a.* unterscheidend. II. *s/m.* math. Algebra: Diskrimina'nte *f* (Spezia'lfall der Determina'nte).
**discrimination** ‖ (~nä-ßi̯ǫ' ⓢ) [lt.] *s/f.* phls. Wahrnehmungs-, Unterscheidungs-Vermögen *n.* [schuldigend.]
**disculpeur** * (dĭ-ßkül-pö'r) [lt.] *a.* ent-
**discussif:** 2. erörternd.
**discutailler** ‖ P (dĭ-ßkü-tä-je') ① a. *v/n.* sich in weitläufige Erörterungen einlassen.
**discutant** ‖, ~e (dĭ-ßkü-tą', ~ą't) *a.* diskutierend, streitend.
**discutatoire** ↘ (dĭ-ßkü-ta-tŏä'r) *a.* Erörterungs-... [handeln.]
**discuter:** zu I. 1: ~ le prix um den Preis
**diseur:** zu 1: ~se de salons in Gesellschaften Gedichte vortragende Dame.
**disjoncteur** (dĭß-ʒǫ-ktö'r) *a/m.* Telegraphie: v. commutateur im Suppl.
**dislocation:** zu 3: exercice de ~ Gliederverrenkungs-Übung bei Gauklern. Zu 4: ⚙ Bergbau: Gewand *n* (besondere Gebirgsschicht, welche die Flötze abschneidet).
**disomose** (dĭ-ßŏ-mŏ'ſ) [grch.] *s/f.* min. grauer Nickel, Nickelsulf-Arseni't *n.*
**dispensaire:** 5. Kochbuch *n.* 6. provS. ~, auch ~-hôpital Kinder-Heilanstalt.
**dispersement** ‿ (dĭ-ßpär-ßmą') *s/m.* 1. = dispersion. 2. Zerstreutsein *n* an verschiedenen Orten.
**disposer:** zu I. 1: Tel.: ~ les appareils en translation die Apparate auf Übertragung schalten. Zu I. 2: mal ~é nicht aufgeräumt, nicht ganz wohl; *Syn.* v. enclin und indisposer.
**disposeur** (dĭ-ßpo-ſö'r) *s/m.* Verfüger.
**dispositif:** zu II: 3. Vorrichtung *f*: ~ de mine Sprengvorrichtung *f.*
**disposition:** zu 1: Tel.: Schaltung der Apparate. Zu 5: ~ d'âme Stimmung des Gemüts. — 12. à ~s mit eingedruckter Garnitur (von Kleidern).
**disputer:** zu II. 1: ~ qc. à (ou contre) q. j-m etwas streitig machen; ~ qc. à q. a. j-m etwas bestreiten, absprechen; ~ une question über eine Frage gelehrt disputieren; ~ que ... behaupten daß ...
**disqualifier:** zu I: Sport: cheval ~é wegen eines Versehens gegen die Rennbestimmungen von seiten des Besitzers oder Reiters von der Preisbewerbung ausgeschlossenes Pferd; auch vom Besitzer: être ~é von der Preisbewerbung ausgeschlossen werden.
**disque:** zu 2: ⚙ Lokomotive: ~ à ailes Kreisschieber des Regulators; ~ de buttoir Pufferscheibe *f.* — Zu 8: Elektr.: ~ d'épreuve Probe-, Prüfungs-scheibe *f*; ~ indicateur Fallscheibe *f*; Eisenb.: ~ d'arrêt Haltescheibe *f*; ~ d'arrière de nuit Schluß-, Schwanz-Laterne *f*; ~ carré de branchement viereckiges Weichensignal *n*; ~ en osier tressé Korbscheibe *f.* — 10. ⚓ * Art Propeller. 11. P der Hintere; Geldstück *n*; siffler au ~ die Zeit unnütz verlieren.
**disruptif,** ~ve (dĭß-rü-ptĭ'f, ~ĭ'w) [lt.] *a.* sprengend, zerreißend.
**disruption:** auch Sprengung.
**diss** ⚘ (dĭß) *s/m.* Diß, afrikanische Grasart (Aru'ndo festuco'ides oder tenax).
**dissatisfaction** ‖ (dĭ-ßä-tĭ-ßfä-kßi̯ǫ' ⓢ) *s/f.* Unzufriedenheit, Mißvergnügen *n.*
**dissécable** (dĭ-ße-ka'bl) *a.* sezierbar.
**disséminateur,** ~trice (dĭ-ße-mĭ-na-tö'r, ~trĭ'ß) *a.* u. *s.* ausstreuend, Verbreiter(in).
**dissent** (dĭ-ßä'nt) [engl.] *s/m.* die von e-r Staatskirche getrennten Sekten.
**disséqueur:** II. *a.* zergliedernd.
**dissident:** a. weitS. abweichender Meinung seiend, Abtrünniger (in anderer Beziehung als nur in Religion).
**dissimilation** ‖ ⚘ (dĭ-ßĭ-mĭ-lä-ßi̯ǫ' ⓢ) [lt.] *s/f.* *gr.* Unähnlichmachung, zB. pèlerin aus peregrinus, um die zwei r zu vermeiden (*ant.* assimilation).
**dissimulé:** (*ant.* franc, sincère); Elektr.: électricité ~e verborgene, gebundene Elektrizität. [streuend.]
**dissipant,** ~e (dĭ-ßĭ-pą' ⓢ a, ~ą't) *a.* zer-
**dissociation:** 2. chm. Dissoziation (Zerfallen verschiedener schwer zersetzbarer Körper in ihre Bestandteile bei sehr hoher Temperatur).
**dissolution:** zu 2. lies: ~ d'un mariage.
**dissolutio(n)niste** * (dĭ-ßŏ-lü-ßi̯ŏ-nĭ'ßt) I. *a.* für die Kammer-Auflösung stimmend. II. *s/m.* Anhänger der Kammer-Auflösung.
**dissolvant:** zu I: *fig.* demoralisierend.
**dissolvibilité** † (dĭ-ßŏl-wĭ-bĭ-lĭ-te') *s/f.* = dissolubilité.
**dissyllabisme** ⚘ (dĭ-ßĭl-lä-bĭ'ßm) [grch.] *s/m.* Dissyllabismus (Beschaffenheit einer Sprache, deren Wurzelwörter zweisilbig sind).
**dissymétrie** (dĭ-ßĭ-me-trī') *s/f.* Unsymmetrie, Mangel an Symmetrie (= dyssymétrie).
**distac(t)** (dĭ-ßtä'k(t) *s/m.* (Genf) zweites Glas *n* Absinth, das billiger ist als das erste, das man getrunken hat.
**distance:** zu 1: à quelle ~ d'ici est ce village? wie weit ist das Dorf von hier?; se tenir à ~ de qc. sich in Entfernung von etwas halten; Elektr.: ~ explosive Schlagweite des elektrischen Funkens.
**distancé:** zu 1; als besiegt angesehen (wegen eines Versehens gegen die Rennbestimmungen).
**distancer:** 4.* zwei Personen aus ea. bringen, eine Kluft zwischen ihnen herstellen. 5. in gehörigem Abstande anbringen.
**distinctement:** *ant.* confusément.
**distinguable** ↘ (dĭ-ßtą-ga'bl) *a.* der Auszeichnung fähig, würdig. [Bier.]
**distingué** (~ge') *s/m.* (belg.) kleines Glas
**distraire:** zu II: 4. Spiegelfabr.: se ~ ganz aufgehen (vom Quecksilber im Amalga'm).
**distrait:** zu I: ☐. Zu I: 2. glace ~e du mercure Spiegel, bei dem das Quecksilber sich ganz im Amalga'm verloren hat.
**distrayant:** II. *s/m.* Zerstreuungsmittel *n.*
**distribuant** ‿ (dĭ-ßtrĭ-bü-ą') *s/m.* Ausspender des Abendmahls bei den Evangelischen.
**distribuer:** zu I. 4. ⚙ typ.: ~é à la belge unordentlich abgelegt; machine à ~ (les caractères) (Typen-)Ablege-Maschine *f.*
**distributeur:** zu II: ⚙ typ. Reibwalze *f*; Elektr.: Verteiler. — IV. *a.* ⚙ typ. appareil ~ Ablege-Vorrichtung *f*, -Maschine *f.*
**distribution:** 6. ⚙ Dampfmaschine: Steuerung; ~ à deux tiroirs Doppelschieber-Steuerung; ~ de la vapeur Dampfverteilung, Steuerung.
**district:** zu 1: Eisenb.: Bahnmeisterei *f.* — 3. Γ Borde'll *n.* [lothr. Dorf.]
**Distroff** (dĭ-ßtrof) *npr. m.* Diesdorf *n*,
**dit(s)ch** P (dĭtſch) *s/m.* Deutsch *n.*
**dittographe** (dĭ-tŏ-grä'f) *s/m.* Stein mit zwei Inschriften.
**diurnal:** zu II. *s/m.*: 2. Tagebuch *n* der Begebenheiten in einem Zeitraume.
**diurne:** zu I. 1: théâtre ~ Tages-theater *n.*
**diva:** auch *s/f.* Di'va, gefeierte Künstlerin.
**divan-lit,** *pl.* ~s-~s (dĭ-wą-lĭ' ⓐ b) *s/m.*
**dive** I. wieder *. [Schlafsofa *n.*]
**diverger:** II. ↘ *v/a.* ~ ses rayons seine Strahlen aus ea. treiben, zerstreuen.
**divers:** zu 2 ⚘: mehr gbr. frais ~. Zu 3: auteur ~ vielseitiger Schriftsteller.
**diversité:** 2. ↘ ~s *pl.* verschiedene Dinge.
**diverticule:** genauer: sack-artige Ausstülpung, Ausbuchtung der Wand einer Höhle, vorzugsweise des Speise-rohrs.
**divertir:** zu II. 1: † se ~ de qc. sich (v.) et. losmachen. [= divertissement 1.]
**divertissance** (dĭ-wär-tĭ-ßą'ß) *s/f.* prov.
**divest** † (dĭ-wĕ'ßt) *s/m.* drt. Entziehung *f* des Besitzes. [gefeierte Sängerin.]
**divette** (dĭ-wĕ't) [*dim.* von diva] [it.] *s/f.*
**dividendesque** * (dĭ-wĭ-dą-dĕ'ßk) *a.* Dividenden-..., auf D. bezüglich.
**divin:** zu I. 1: *ant.* humain I. 1.
**divination:** weitS. Ahnung, instinktmäßiges Voraussehen, göttl. Eingebung.
**divinis** (dĭ-wĭ-nĭ'ß) [rein lt.] suspendu a ~ von den priesterlichen Funktionen suspendiert.

**divinisme*** (di-wi-ni'ßm) *s/m.* erhabener Standpunkt, Gott-ähnlichkeit.
**divis:** III. ~, ~e *a.* geteilt.
**divisément:** drt. (*ant.* solidairement).
**division:** zu 5: auch Abteilung in e-r Verwaltung: ~ des chemins de fer Abteilung für das Eisenbahnwesen im Ministerium für öffentliche Arbeiten. 9. ⊖ Bergbau: Flügel *m*; ~ de la boussole Wechselstunde; Telegr.: avancer d'une ~ um ein Feld vorspringen (von der Nadel).
**divisoire** (di-wi-ßŏa'r) [lt.] *a.* trennend, scheidend; ligne ~ Trennungslinie *f.*
**divolt(a)in** (di-wŏl-tä') [lt.] *a/m.* zwei mal im Jahre Eier legend (von der japanischen Seidenraupe).
*divorcer*: *D~çons!* (Titel e-s Lustspiels von Sardou, 1883; von Blumenthal als „Trotzköpfchen" übersetzt). — II. *v/a.* ~ une femme sich von einer Frau scheiden.
**dix:** zu II. 3: auch bloß les Dix.
**dix-huit:** zu II. 3: P *a.* gewendeter Rock; se mettre sur son ~ P sich auftakeln (s-e besten Kleider anziehen); vgl. trente-six 1.
**dix-huitième:** dame ~-~ siècle Dame a) aus dem 18. Jahrhundert, b) liederlich.
**dixième:** zu II: 4. F faire un ~ = faire un discot (v. dd im Suppl.).
**dizainaire*** (di-sä-nä'r) *a.* zehnjährig.
**dizainier**, ~ère (di-sä-nĭe', ~ä'r) *s.* ehm. Vorsteher(in) einer Abteilung von zehn.
**djaïna**, & v. jaïna, & im Suppl.
**djelf** (dʒälf) [ar.] *s/m.* (Algerien) id., Gräben mit Wehren auf dem Felde zum Sammeln und Leiten des Regenwassers.
*djerbiote* (dʒär-bi-ŏ't) *a.* und D~ *s.* aus, Bewohner(in) der Insel Djerba in der kleinen Syrte. [Suppl.]
**dobeur** ⊖ (dŏ-bö'r) *s/m.* = daubeur im
**Dobrudcha** (dŏ-brüd-scha'), ~ja (~ʒa') *npr.f.* la ~ die Dobru'dscha, rumänische Provinz.
*docètes*: auch im *sg.* ~e Doke't (j. der alles Körperliche an Christus als auf Schein beruhend erklärt). — II. ~e *a.* doke'tisch. [Sarg *m.*]
**doche** F (dŏsch) *s/f.* Mutter; boite à ~
**docimasiste** ℑ (dŏ-ßi-ma-ßi'ßt) [grch.] *s/m.* j. der sich mit der Dokimastik beschäftigt.
**docker***(dŏ-kä'r) [engl.] *s/m.* Dock-arbeiter.
**docteur**: *co.* auch ~re oder ~se (dŏ-ktö'r, ~ö'ß) *f* für eine Doktorin. [licher Arzt.]
**doctoresse:** auch Titel: Do'ktorin, weib-
**doctoriculture** ↘ (dŏ-ktŏ-ri-kül-tü'r) [lt.] *s/f. co.* Doktoren-Fabrikation, Erleichtern des Doktorierens.
**document:** zu 1: Eisenb.: ~s prescrits ou réglementaires vorgeschriebene Begleitpapiere *n/pl.*
**documentaire** (dŏ-kü-mą-tä'r) *a.* dokumenta'risch, urkundlich; getreu, zuverlässig; d'exactitude ~ von peinlicher Genauigkeit; ✿ traite ~ ein durch beigegebene Urkunden (Konnossament, Versicherungspolice) besonders gesicherter Wechsel.
**documentarisme*** (dŏ-kü-mą-tä-ri'ßm) *s/m.* Neigung *f* alles durch Dokumente *rc.* zu belegen.
**documentation***(~tä-ßĭą')[lt.]*s/f.* Beurkundung; Beibringung v. Dokumenten.
**documenter** (dŏ-kü-mą-te') [lt.] *v/a.* beurkunden, durch Urkunden belegen.
**documentiste*** (dŏ-kü-mą-ti'ßt) *s/m.* Realist, Romanschreiber der realistischen Schule, der nur auf Grund genauester Beobachtungen, Urkunden seine Gestalten aufbaut. [in Dahomey (geb. 1842).]
**Dodds** (dŏdß) *npr.m.* id., 1892 fr. General
**dodeliner:** II. se ~ *v/pr.* sich wiegen, schaukeln.
**dodo:** zu 1: auch Schlafstuhl; P faire ~ den Beischlaf vollziehen. [dolphe.]
**Dodolphe** (dŏ-dŏlf) *npr.m.* lokend = Ro-
**Dodon** (dŏ-dǫ) *npr.m.* id. *n*, fr. Landschaft (Haute-Garonne).
**dœllingerisme** (dŏ-lą-ʒą-ri'ßm) *s/m.* Lehre, abwehrendes Verhalten Döllingers gegenüber dem neukatholischen Dogma.
**dœllingeriste** (~ri'ßt) *a. u. s.* Döllinger anhängend. Anhänger(in) Döllingers.
**dogmatiseur:** bzw. auch ~se *s.f.*
**doigt:** zu 1: conduire (ou faire marcher) au ~ et à l'œil mit großer Wachsamkeit leiten; P être de la société du ~ dans l'œil ou dans la vitre ein eingebildeter Mensch sein. — Zu 3: faire deux ~s de cour à q. j-m ein wenig den Hof machen; un ~ de rouge auch ein wenig Schminke. — Zu 4: Gottes Finger (göttliche Vorsehung); au ~ de Dieu auf Gottes Gebot. — Zu 11 b: ~ de mort = salsifis 1. — Zu 12: ⊖ Tel.: ~ d'arrêt de la croix de Malte Kontroll-, Sperr-zahn(vgl. croix I. 6 im Suppl.). [chen *n.* 2. = doigt 3.]
**doigtelet** F (dŏä-t'lä') *s/m.* 1. Finger-
**doigter:** IV. se ~ *v/pr.* ♂ mit den Fingern gegriffen werden.
**dolbeau** ⊖ (dŏl-bo') *s/m.* = doleau.
**dokhar** ⚘ (dŏ-kā'r) *s/m.* Frucht *f* der wilden Feige. [schaft (Bretagne).]
*dol*: III. le D~ *npr.m.* id. *n*, ehm. fr. Land-
**dolence*** (dŏ-lą'ß) [lt.] *s/f.* Krankheitserscheinung. [sich grämen.]
**dolenter** ↘ (dŏ-lą-te') ①a. se ~ *v/réfl.*
**doléritique** (dŏ-lé-ri-ti'k) *a.* = dolérique.
**dolettes** (dŏ-lä't ⑤b) *s/f.pl.* prov. Hobelspäne *m/pl.*
**doliaire:** II. ~s *s/m.pl.* Tonnenschnecken *f.*
**dolichocéphalie** ℑ (dŏ-li-ko-ßé-fa-li') [grch.] *s/f.* Dolichokephali'e, Langschädligkeit. [*pl.* ~är~) *s/m.* Silber-Dollar.]
**dollar-argent**, *pl.* ~s-~ (dŏ-lar-ar-ʒą',
**dollar-papier**, *pl.* ~s-~ (dŏ-lar-pă-pĭe') *s/m.* Papier-Dollar.
**dolmaniser** ↘ (dŏl-mă-ni-se') ①a. *v/a.* mit einem Dolman bekleiden.
**dolménique** (dŏl-mé-ni'k) *a.* auf die Dolmen bezüglich (v. dolmen).
*dolois*, ~e (dŏ-lŏä' ⑤a, ~ŏä'ß) *a. u.* D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Dol.
**dôlois**, ~e (do-lŏä' ⑤a, ~ŏä'ß) *a. u.* D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Dôle. [(Schiff).]
**dôm** ⚓ (dom) *s/m.* indischer Küstenfahrer
**domacin**, ~a (dŏ-mă-ßą', ~ßi-na') *s.* Oberhaupt *n* e-s montenegrinischen Gemeinwesens.
**domaine** [domi'nium]. Zu 1: ~ public *a.* a) Fiskus, b) Bereich der Öffentlichkeit.
**dômal**, ~e (do-mă'l) [dôme] *a.* kuppelförmig.
**Domange** (dŏ-mą'ʒ) *npr.m.* id., Inhaber e-s Kloaken-Abfuhrgeschäftes; P sacrifier à ~ auf den Abtritt gehen; marmite à ~ Kloaken-Abfuhrwagen; marmiton de ~ Abtrittsreiniger; travailler pour M. ~ essen.
**domaniste** (dŏ-ma-ni'ßt) *s/m.* 1. Domänenverwalter, Kenner des Domänenfaches. 2. ↘ Domania'l-Verwaltungsbeamter.
**Dombes** (dǫb) *npr.f.* id., ehm. principauté de ~ Fürstentum Dombes in Burgund mit Trévoux als Hauptstadt (Ain).
*dombiste* (dǫ-bi'ßt) *a.* und D~ *s.* aus, Bewohner(in) von Dombes.
**Dombou** (dǫ-bu) *npr.m.* Dombu *n*, Stadt in der Sahara, mit Salzseen in der Nähe.
**Dombrowski:** (1755–1818).
**dom-chor** (dŏm-kŏ'r) [dtsch.] *s/m.* Domchor (für die Hauptkirche angestellte Sänger; nur in Deutschland).
*dôme*: zu 1: ~ des Invalides Dom des Invaliden-Palastes in Paris. Zu 5: Eib.: ~ d'une voiture Decke eines Personenwagens. — II. monts D~ id., Gruppe von Bergspitzen vulkanischer Natur um den Puy de Dôme; Puy de D~ id., Berggipfel in der Auvergne.
**dômer*** (do-me') ①a. *v/a.* mit einer Kuppel bedecken.
**domesticaille** (dŏ-mä-ßti-ka'j) *s/f.* Bedientenpack *n.* [die Gläubigen.]
**domestique:** zu III: ↘ les ~s de la foi
**domestiquer:** zu I: 2. besänftigen. Zu II: 2. se ~ besänftigt werden.
**domicile:** zu 1: ✿ lettre de change à ~ domizilierter Wechsel.
**domiciliation** ✿ (dŏ-mi-ßi-li-ä-ßĭǫ' ⑤) [lt.] *s/f.:* a) Domizilieren *n* e-s Wechsels; b) domizilierter Wechsel.
**dominer**: zu I: 3. thé. hinter dem mitspielenden Schauspieler stehen. Zu II. 2: ✿ coton ~ant (soie ~ant) Stoff mit vorherrschender Baumwolle (Seide).
**dominicain:** zu II: für ~e besser: fille de St-Dominique.
**Dominique:** III. *npr.m.* Pierre-François ~, fr. dramat. Dichter (1681–1734).
**dominotier:** zu I: 3. † Holzschneider, Xylograph.
**dominus vobiscum*** (dŏ-mi-nü'ß wŏ-bi-ßkŏ'm) [rein lt.; Worte der h. Messe, bei denen der Priester sich umdreht] *s/m.* F faire des ~ sich oft umdrehen, um mit j-m zu sprechen.
**domitique** ℑ (dŏ-mi-ti'k) [lt.] Geologie: domi'tisch, trachy'tisch (vgl. domite).
**dommage** [damna'ticum]. *Syn.* 2. v. perte. — 3. (belg.) die nächste Umgebung der Grubengebäude einer Kohlenzeche.
**domoïde** ℑ (dŏ-mŏ-i'd) [grch.] *s/m.* Geometrie: Domo'id *n*, aus der Pyramide hergeleitetes Viel-Eck. [*n*, lothr. Ort.]
**Domnon** (dŏm-nǫ) *npr.m.* Dommenheim
**domptage** (dǫ-ta'ʒ) *s/m.* Zähmung *f.*
**dompteur**: auch ~esse (dǫ-tä'ß), † auch ~eresse (~t'rä'ß) *s/f.* Tierbändigerin.
**Domremy** (im Orte selbst: dŏr-m.).
**donataire:** la vierge au ~ Madonna di Foligno, Gemälde von Raphael.
**Donchery** (dǫ-sch'-ri') *npr.m.* id., Stadt bei Sedan (Ardennes). [(Haute-Marne).]
**Doncourt** (dǫ-kūr) *npr.m.* id., lothr. Dorf
**doudaire** (dǫ-dä'r) *s/m.* Leit-ochs in der Camargue. [donjuanique.]
**donjuanesque*** (dǫ-ʒŭ-a-nä'ßk) *a.* =
**donjuanet** * (dǫ-ʒŭ-ä-nä') *s/m.* kleiner Don Juan (Bourget).
**don-juanisme*** (dǫ-ʒŭ-ä-ni'ßm) *s/m.* lockeres, leichtsinniges Leben nach Art [des Don Juan.]
**donna:** v. don.
**donnant(-)donnant** (dŏ-nǫ-dŏ-nǫ' ⑤g) *adv.* Zug um Zug.
**Donneau** (dŏ-no) *npr.m.* v. Visé.
**donné:** zu II. ~e *s/f.* 2: * Angabe.
**Donnelay** (dŏ-n'lä) *npr.m.* Dunningen *n*, lothr. Ort.
**donner**: zu I. 1: v. donnant-donnant im Suppl. – Zu I. 17: être ~é vorliegen; étant ~é in Anbetracht. — Zu I. 38: ~ du plan, ~ de la galette ehrlich spielen. — Zu I. 39: F la ~ ansehen; singen; ~ sur le billeton die Anklage-akten verlesen; ~ de l'œil dans la perspective auf der Hut sein. — Zu II. 1: *fig.* ~ à gauche sich et. zu Schulden kommen lassen. — Zu II. 4 a: ~ dans le panneau = ~ dans le piège; ~ dans le militaire es mit dem Militär halten; ~ dans la vue in die Augen stechen. — Zu II. 5 d: le chien ~e schlägt an. — Zu II. 7: ~ sur les nerfs die Nerven aufregen. — Zu II. 7 d: *abs.* am Kampfe teilnehmen, ins Feuer kommen; la lune (le vent) ~ait dessus das Mondlicht fiel darauf (der Wind bestrich es). — Zu II. 9 a: le travail ~e die Arbeit geht gut; à lune levant, hareng ~ant bei aufgehendem Monde giebt es viele Heringe. — Zu III. 1: P se la ~ davonlaufen; sich prügeln.
**donnesque** ↘ (dŏ-nä'ßk) *a.* damen-artig.

**Donnet**‖ (dŏ-næ) *npr.m.* id., Ferdinand-François ~, fr. Kardinal u. Schr. (1795–1882).
**donquichottesque,** ~**ique** (dǫ-kī-schŏ-tæ'ßk, ~ti'k) *a.* in Donquichottes Manier.
**don(-)quichottiste** (dǫ-kī-schŏ-ti'ßt) *s/m.* j. der sich wie ein Don Quichotte benimmt.
**Dora** (dŏ-ra) *npr.* et *n.d.b.f.* Dora (auch Drama v. Sardou).
**Dorat:** v. Pléiade 3.
**dorcas:** v. dorcade.
**Dore:** mont ~ [mons Dure'nius] id., alter Vulkan im Puy de Dôme, aus welchem die Dore (Quellfluß der Dordogne, vgl. Hauptw.) entspringt.
**doré:** zu I. 2: ~ glacé Goldglanz-Leder *n.*
**doreloterie** † (do-r'lŏ-t'rī') *s/f.* Verfertigung von Schmucksachen (V. H.).
**Dore(u)lot**‖ (do-r'lo', dŏ-rǫ-lo') *s/m.* Art Toupet *n* für Männer, mit Schopf in der Mitte des Vorderkopfes, im 14. sæ.
**dores, d'ores** (dōr ⑧b) *adv.* (et. veraltet, doch wieder gbr.) von Stund an; ~ et déjà jetzt.
**doreur:** ⊖ Buchbinderei: ~se à pression en rond Runddruck-Vergolde-Maschine.
**dori** (dŏ-ri') *s/f.* amerikanisches Boot (zum Stockfischfange).
**dorien:** III. ~(ne) *a.* und **D**~(ne) *s.* aus dem Thal der Dore, Bewohner(in) dieses Thales (vgl. Dore im Suppl. und Hauptwerk).
**dorking**‖ (dŏr-kǵ') [engl.] *a. inv.* race ~ Hühner-Art aus Dorking.
**dorlotement**‿ (dŏr-lŏ-tmǵ') *s/m.* 1. Verhätschelung *f.* 2. gemütliche Stimmung, in die man durch etwas versetzt wird.
**dorloter:** se ~ dans son fauteuil sich gemütlich in seinen Lehnstuhl strecken.
**dorloteur,** ~**se** (dŏr-lŏ-tŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* Verhätscheler, Verzärteler.
**dormasser**‖ P (dŏr-mä-ße') ①a. *v/n.* einschlummern.
**dormette** (~mæ't) *s/f.* Schlummerstuhl *m.*
**dormeur:** zu I: auch Schläfer. I. 2 und 3 sind *s/m.* (nicht *s.*); ferner *s/m.* zo. provN. Art kleine Krabbe. Zu II. ~se *s/f.*: 5. aus einer Perle oder einem Diamanten bestehender Ohrring zum Anschrauben.
**dormir:** zu I. 1: ~ en gendarme schlecht schlafen; ~ à poings fermés, ~ à pleins yeux fest schlafen. Zu I: 4. von Pflanzen: schlafen, von der Zeit, in der die Saftzirkulation aufhört.
**dormitoire** ↘ (dŏr-mi-tŭä'r) [lt.] *s/m.* Schlafgemach *n.*
**dormoir** (dŏr-mŭä'r) *s/m.* schattiger Ruheplatz für Viehherden.
**Dormoise** (dŏr-mŭä'ſ) *npr.f.* la ~ id., Nebenfluß der Aisne.
**dorsay:** auch warmer Steppрock. — 2. eleganter hoher Wagen.
**Dorset:** IV. *s/f.* la ~, erste Figur der Quadrille à la cour.
**dort-d'un-œil**‖ (dŏr-dŏn-ŏ'j) *s/m.* provN. Einäugiger.
**dortoir:** zu 1: Übernachtungslokal *n*; voiture ~ Schlafwagen. — 3. = dormoir im Suppl.
**Dorvigny** (dŏr-wī-nji') *npr.m.* id., franz. Schauspieler und Dichter (1734–1812).
**doryphore:** zu 2: auch ~a (dŏ-rī-fŏ-ra') *s/m.* Kolora'do-Käfer (= colorado; v. Colorado II., Suppl.). — II. *a.* lanzen-tragend.
**doryxène** (dŏ-rī-kßæ'n) [grch.] *s/m.* h.a. als Gast aufgenommener Kriegsgefangener.
**dos:** zu 1: arrondir le ~ *fig.* sich breit machen; mettre à ~ auf den Hals hetzen. — Zu 2: ~ d'une lettre de voiture Adreßseite *f* e-s Frachtbriefes. — Zu 10. Г: a) auch ~ vert Zuhälter; b) avoir les pieds dans le ~ von der Polizei gesucht werden. — 11. Gebirgs-rücken, -kamm. 12. Maß für Daubenholz (= 16 Dauben).
**dose:** 4. P Unannehmlichkeit.
**Dosia** (do-ſī-a') [russ.] *npr. f. abr.* = Théodosie.
**dosimétrie*** (~me-trī') [grch.] *s/f.* Kunst, feine homöopa'thische Dosismessungen zu machen.
**dosimétrique*** (~tri'k) [grch.] *a.* homöopathisch gemessen.

**dosseau** ⊖ (do-ßo') *s/m.* Beischale *f* (= flache-dosse).
**dossée** ↘ (do-ße') [dos] *s/f.* Bürde.
**dossier:** zu I. 2: pièces du ~ Aktenstücke *n/pl.* Zu II. ~ière 3. Г: b) lange Tasche längs der inneren Seite des Paletot-Rückens.
**doter:** II. se ~ *v/pr.* se ~ de qc. sich et. anschaffen.
**doterelle** (dŏ-t'ræ'l) *s/f.* zo. = guignard.
**douairier:** zu III: v. vache 1.
**douanier:** zu I: 3. P Absinth.
**Douay** (dŭ-æ) *npr. m.* Charles-Abel ~ id., fr. General (1809–1870).
**doublage:** zu 2: Doppelsohle *f.*
**doublant:** zu 2: Steuer-Duplum *n.*
**doublaud,** ~**e** (du-blo', ~ō'd) *a.* u. **D**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von la Double (v. double V. im Suppl.).
**double:** zu I. 1: Domino: ~-as Doppeleins *f.* — Zu I. 5: ~ six P: a) Zierbengel, b) der Hintere, c) die beiden Mittelzähne im Oberkiefer. — Zu I: 6. math. raison ~ Quadratverhältnis *n.* — Zu II. 2: thé. mettre un rôle en ~ = doubler I. 3. — Zu III. 1: quitte ou ~ v. quitte 3. — Zu III. 7: † jouer au ~ bei doppelten Preisen spielen. — Zu III: 9. Г Ober-Aufseher. 10. P ⚔ Feldwebel. 11. † Duett *n.* 12. Seilsprung, bei dem das Seil zweimal unter den Füßen hinweggeht, bevor der Springer wieder die Erde berührt. 13. des [cocons] ~s Doppel-Kokons, in denen sich zwei Puppen befinden. — V. *npr.f.* la D~ id., fr. Landschaft (Dordogne).
**doublé:** zu I: 4. P = doublage 4; auch Lüge *f*; monter un ~ à q. j-m etwas aufbinden. 5. zweimalige Schwingung des Springseils (v. double III. 12 im Suppl.).
**double-as,** *pl.* ~s-~ (dūbl-ä'ß; *pl.* ~ſä'ß) *s/m.* v. double I. 1 im Suppl.
**double(-)deux,** *pl.* ~s-~ (dūbl-dŏ'⑮) *s/m.* v. deux II. 3.
**doublée** P (du-ble') *s/f.* Tracht Schläge.
**double-menton**‖, *pl.* ~s-~s (dūbl-mǫ-tǫ') *s/m.* 1. Doppel-kinn *n.* 2. Unter-kinn *n.*
**double-poney,** *pl.* ~s-~s (dūbl-pŏ-næ') *s/m.* Doppel-Pony.
**doubler:** zu I. 1: *fig.* ~ la chaîne à q. j. straffer halten, j-m den Brotkorb höher hängen; Esb.: ~ la traction Vorspann leisten. — Zu I. 2: vol ~é d'agression durch persönlichen Angriff verschärfter Diebstahl. — Zu I. 3: ~ q. j-s Stellvertreter sein. — Zu I. 10: auch betrügen. — Zu II. 1: ~ de prix seinen Preis verdoppeln. — Zu II. 3: hin u. zurück reiten.
**double-six** ⚄ (dūbl-ßī'ß) *s/m.* math. Doppelsechssyste'm *n*; v. auch double I. 5 im Suppl.
**doublet:** zu I: 7. = doublé I. 5 im Suppl.
**double-touche,** *pl.* ~s-~s (dūbl-tu'sch) *s/f.* Doppelstrich *m* beim Magnetisieren.
**doublette:** 2. Normal-Eichenbrett *n* für den Pariser Holzhandel (0,333 m breit, 0,06 m dick).
**doubleur:** zu II. 2: auch Lügner.
**doublin**‖ Г (du-blǵ') *s/m.* Zweisousstück *n.*
**doublon:** zu 3: auch zweijähriger Hammel.
**doublonniste** ⊖ (du-blŏ-ni'ßt) *s/m.* typ. Setzer, der oft Hochzeiten setzt.
**doublure:** zu 1: Г la ~ se touche die (Geld-)Tasche ist leer. Zu 5: Riß, Bruch (im Eisen).
**doucé** (du-ße') *s/m.* feinster Schmirgel.
**douceur:** zu 2: ~ d'un prix Billigkeit. — 8. (Billard) carambolage de ~ leises Karambolieren. 9. Г faire en ~, le mettre en ~ ohne Anwendung von Gewalt stehlen. — Zu den *Syn.*: v. auch mansuétude.
**Douchan**‖ (du-schǫ) *npr.m.* Étienne ~ Stephan Du'schan, Serbenfürst (regierte von 1334–55).

**douche** [lt. du'ctio]. Zu 1: ~ ascendante Gießbad *n* von unten; ~ écossaise warme Douche (1781 aus Edinburg eingeführt).
**doucher:** zu I: auch *fig.* volonté quotidiennement ~ée durch tägliche Maßregelung gebeugte Willenskraft.
**douche-yeux,** *pl.* ~s-~ (dusch-iŏ', *pl.* ~ſiŏ' ⑩b) *s/f.* Augendrüse.
**doucin:** 3. prov. steinfreier, lockerer Boden. 4. prov. (Burgund) goût de ~ süßlicher Geschmack des Weins.
**doudaine** (du-dæ'n) *int.* v. ladzime.
**douellière** (dū-ĕ-lĭä'r) *s/f.* Kastanienpflanzung (zur Gewinnung des Daubenholzes).
**Douglas:** 2. Kochk.: potage tortue à la ~ falsche Schildkröten (moc turtle)-Suppe.
**douillard:** auch ~e *s/f.* reiche Frau. — 2. Г langhaariger Mensch; Haar *n.*
**douille:** zu 4: se faire des ~s sich graue Haare um et. wachsen lassen. — 5. Pfühl-, Matratzen-Überzug (18. sæ.).
**douille-mince** Г (duj-mǵ'ß) *s/m.* jamais ~ Unschuldiger (vgl. douillet im Suppl.).
**douiller**‖ Г (dū-je') ①a. *v/n.* u. *v/a.* ~, ~ du carme Geld geben.
**douillet:** zu II: v. père I. 8. Zu III: ~s *pl.* Г auch Menschenhaar *n* (= douilles); jamais ~ Unschuldiger (= douille-mince). Zu IV. ~te *s/f.*: 2. Г Feige.
**douillon:** 2. ~s *pl.* prov. Apfeltörtchen *n/pl.*
**doulcinet**‖ F (dūl-ßī-næ') *s/m.* süßes Kind, Kindlein *n.*
**douleur:** zu 1: P papier à ~ Stempelpapier *n*, Wechselprotest *m.*
**douleurette** P (du-lŏ-ræ't) *s/f. co.* kleiner Schmerz.
**douloureux:** zu 1: meubles ~ Möbel, die eine lange Leidensgeschichte ihrer Besitzer erzählen könnten (Daudet). — II. ~se P *s/f.* Rechnung im Hotel, Speisehause &c.
**Douls**‖ (dū) *npr. m.* Camille ~ id., franz. Erforscher Afrika's (gb. 1864).
**Douro:** zu II. d~: F Geldstück *n* an einer Spielbank.
**douter:** zu I. 1: ne ~ de rien: zu b) sich alles zutrauen.
**douteux:** zu I. 1: ↘ ~ si ... zweifelhaft, ob ... Zu II: 3. zo. zweifelhafte Strahltiere *n/pl.*
**Douve** (dūw) *npr.f.* id., franz. Küstenfluß (Manche).
**douverret**‖ (du-wä-ræ') *s/m.* provN. Art Apfel (für Herstellung von Apfelwein).
**doux:** zu II: *gr.* prononcer le *g* ~ das g weich aussprechen. Zu IV: P la couler (ou se la passer) ~ce gemächlich und sorgenlos leben; faire qc. à la ~ce sich bei etwas nicht beeilen. Zu IV: 2. P süßer Schnaps.
**douzain:** zu II: la ~e die zwölf Geschworenen; Verwaltungsrat (auf den Normannischen Inseln).
**Douze** (dūſ) *npr.f.* id., fr. Fluß (Gers).
**douzenier**‖ (du-ſŏ-nie') *s/m.* Mitglied *n* des Verwaltungsrats (v. douzain im Suppl.).
**douzième:** zu III: les ~s provisoires die provisorischen Zwölftel (Monatsraten, als Ersatz für das nicht rechtzeitig erledigte Budget).
**doyoussa** (dŏä-iū-ßa') *s/m.* Doyussa (abessynische Grasart).
**Dozy** (dŏ-ſī) *npr.m.* Reinhardt ~ id., holl. Sprachgelehrter und Historiker (1820–83).
**drac:** zu I: 2. = tarasque.
**dracéna** ⚘ (drä-ße-na') *s/m.* = dracène 2.
**dracénacé:** 2. ~es *s/f.pl.* Drachenbaum-Arten.
**dracique** (drä-ßi'k) *a.* chm. sels ~s Drazi'n-, Drakoni'n-Salze.
**dracophylle** ⚘ (drä-kŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Drachenblatt *n* (Dracophy'llum).
**draconculées,** ~**inées** ⚘ (drä-kǫ-kü-le'⑧b, ~lī-ne' ⑧b) [lt.] *s/f.pl.* Beifuß-Arten.
**dragée** [grch. trago'mata]. Zu 3: tenir la ~ haute à q. auch j-m den Brotkorb hoch hängen. Zu 4: v. sachet I. 1. — 8. P Nase; se piquer la ~ sich bezechen.

**drageonnement**‖ (drä-ǵŏ-n'mɑ̃') *s/m.* Treiben *n* von Wurzel-Schößlingen.

**dragiste** P (drá-ǵi'ßt) [dragée] *s/m.* Verfertiger der Zuckermandeln.

**dragon:** zu I. 4. a: ♀ arbre du ~ = dracène 2; zu d: zo. Art Nachtschmetterling (Bombyx terri'fica). — Zu I. 7: aller voir défiler les ~s hungern müssen; *co.* ~ne Dragonerin in der Heilsarmee. — Zu I. 9: se faire des ~s sich unnötige Sorgen machen. — Zu II: 2. géogr. montagnes des D~s Drakenberge *m/pl.* (Kapland). 3. D~ vert grüner Drache (Erinnerungsmedaille für den Tonkin-Feldzug, 1886).

**dragonne:** zu 4: ⚔ meist Porte-epée *n*; à la ~ auch Damen-Haartracht um 1780.

**dragonneau:** zu 2: auch Wasserkalb *n*, Fadenwurm (Go'rdius aqua'ticus).

**drague:** zu I: 5. Gerät *n*, Bude e-s Seiltänzers; monter une ~ eine Schaubude einrichten. III. *s/m.* P = dragueur, Spl.

**draguer:** zu 2: ~ à mort eine Austerbank bis auf den letzten Rest ausbeuten, ausrauben.

**draguerie** P (drä-g'ri') *s/f.* Gewerbe *n* derumherziehenden Marktschreier, Gaukler und Zahnkünstler.

**dragueur:** zu I. 1: auch ~se *s/f.* Zu II. 2: a. Gaukler, Marktschreier, herumziehender Zahnkünstler.

**draguignanais,** ~e (drä-gi-njä-nǟ' ⓢa, ~ǟ'ß) *a.* und D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Draguignan.

**drain:** ~ collecteur Sammelrohr *n*; ~ avec pierrées Entwässerungsrohr *n* mit Stein-Ausfüllung. - 2. path. Wandkanal.

**drainage:** 4. * Erschließung *f* v. Handelswegen, Ableitung *f* von Waren auf dieselben.

**drainer:** 2.*neue Handelswege erschließen. 3. P ruinieren.

**draineuse** ⊖ *s/f.* agr. Drainier-maschine.

**dramatiser:** III. se ~ *v/pr.* dramatisiert w.

**dramaturgie:** 4. Haschen *n* nach dramatischem Effekt (von Malern).

**drame-pantomime,** *pl.* ~s-~s (dram-pɑ̃-to-mi'm) *s/m.* pantomimische Aufführung.

**Drancy** (drɑ̃-ßi) *npr. m.* id. *n*, franz. Ort nordöstlich von Paris (Gefecht 13./14. 1. 1871).

**drap:** zu 1: tailler en plein ~ mitten ins Tuch hinein, *fig.* auch aus vollem Holze schneiden; ~ de liège Korktuch *n* zu Anzügen für Seereisende. — 9. F ~s de billard Nationalgardisten (wegen ihrer grünen Röcke); manger du ~ Billard spielen; mettez-vous dans mes ~s! (ver)setzen Sie sich in meine Lage!

**drapeau:** zu 1: être de garde au ~ Arrest haben. Zu 4: P Bettlaken *n*. Zu 5: grand ~ Tischtuch *n*.

**drapement**‿ (drä-p'mɑ̃') *s/m.* Malerei und Bildhauerei: Drapierung *f*, Darstellung *f* des Faltenwurfs.

**drastique:** auch weitS. kräftig wirkend, stark ergreifend.

**dravenet** ⊖ (drä-w'nǟ') *s/m.* Fischerei: Scharrnetz *n*.

**dravidien,** ~ne (drä-wi-diɑ̃', ~ǟ'n) *a.* = dravidique.

**dravidisme** (drä-wi-di'ßm) *s/m.* Studium *n* der drawi'dischen Sprachen.

**dravidiste** (drä-wi-di'ßt) *s/m.* Kenner der drawi'dischen Sprachen.

**draye** (dræ, dræj) *s/m.* provS. Weg für Viehherden in den Alpen.

**drelindeliner** (drɛ-lɑ̃-d'li-ne') ①a. *v/n.* bimmeln (von der Glocke).

**Dresde:** auch *m* (Tissot).

**dressage:** zu 1: Eisenb.: Richten *n*; ~ des rails Gradrichten *n* der Schienen; ~ de la voie Richten *n*, Regulierung *f* des Geleises.

**dressement:** 3. Anfertigung *f*, Aufstellung *f* (von Listen).

**dresser:** zu I. 2: ausfertigen. — Zu I. 3: prov. (Algerien) ~ un cheval en guerre ein Pferd an Gerstenfutter gewöhnen. — Zu I. 7: Eisenb.: ~ les rails die Schienen (gerad-)richten; ~ la voie en hauteur (en plan) die Höhenlage (die Seitenlage) des Geleises ausrichten, regulieren. — Zu III. 1: se ~ sich erheben (v. Gebäuden).

**dresseur:** zu I: 4. ~ gantier Arbeiter, der Handschuhe appretiert, für den Verkauf fertig stellt.

**Dreux:** 3. Kochkunst: côtelettes à la ~ gespickte Koteletts.

**Dreyse** (dræ̃ß) I. *npr.m.* id., Erfinder des Zündnadelgewehrs (1787–1867). II. d~ *s/m.* (auch fusil D~) Zündnadelgewehr *n*.

**dribe** (drib) *s/f.* provC. Übertreten *n* des Wassers.

**driber** (dri-be') ①a. *v/n.* provC. übertreten (vom Wasser).

**drift** (drift) [engl.] *s/m.* Geologie: früher mit Eis bedecktes Gebiet in Großbritannien und Irland.

**drill:** 3. Drillen *n* (= dressage 1).

**drillard**‖ ♀ (dri-jä'r) *s/m.* prov. Steineiche *f* (= chêne rouvre).

**drille** [bret. draill]. Zu I. 2: les charpentiers D~s die Zimmergesellen, die zur Genossenschaft des Père Soubise gehören (v. enfant I. 3). Zu I: 3. ♀ prov. = drillard im Suppl.

**drin** (drɑ̃) *s/m.* afrik. Grasart *f* (Ari'stida pungens).

**dringue:** 3. P Fünffrankenstück *n*. 4. P Überrock *m*.

**drinker** (drɑ̃-ke') [dtsch.] ① a. *v/n.* trinken.

**drive** P ⚓ (driw) [dérive] *s/f.* nur in: être en ~ über seinen Urlaub wegbleiben.

**drog(o)man:** vgl. truchement.

**drogue** [holl. droog trocken]. Zu 2: hareng de ~ Ausschußhering; P petite ~ kleine, leichtfertige Dirne. — 7. F montrer ~ à q. j. fragen.

**droguement:** 2. Überladen *n* mit Arzneimitteln.

**Droin** (drɑ̃) *npr. m.*, Name des Sperlings im Renard.

**droit:** zu III. 1: ~ de cité Bürgerrecht *n*; ehm. ~ de tiers denier Anrecht *n* des Lehnsherrn auf den dritten Teil der Erbschaft; la force prime le ~ = ... passe ...; de (ou en) plein ~ von Rechts wegen; pour valoir ce que de ~ und das von Rechts wegen; s'en rapporter à ~ es bei der gerichtlichen Entscheidung bewenden lassen. — Zu III. 3: ehm. ~ de manoir Burgsteuer *f*; ⊛ ~ de patente Gewerbesteuer *f*; payer le ~ à la nature sterben. — Zu III. 9: Eisenb.: ~ du croisement Herzstückgerade *f*. — Zu III: 10. an. gerader Muskel. 11. les ~s die aufrecht gehenden Tiere.

**droitier:** zu II: 2.*Deputierter der Rechten.

**drôle** [Stamm droll]. Zu II: F une petite d'un ~ eine so überaus drollige Kleine.

**drôlerie:** 4. Lustigkeit, Spaßmachen *n*.

**drolichon,** ~ne (v. drolibus): II. *s.* komischer Kerl, komisches Frauenzimmer.

**dromadairerie** ⚔ (drŏ-mä-dä-rǝ-ri') *s/f.* Kriegsdienst *m* auf Kame'len.

**Dronne** (drŏn) *npr. f.* la ~ id., Zufluß der Dordogne.

**Dropt** (drŏpt) *npr. m.* le ~ id., Nebenfluß der Garonne.

**droschky** (drŏsch-ki') [russisch druschki Freunde]: auch bisw. **drosky** (drŏß-ki'), **drochky,** auch **droschken** (drŏsch-kǟ'n).

**droséra** ♀ (drŏ-ſe-ra') *s/f.* = drosère.

**Drouais**‖ (drŭ-æ) *npr. m.* Jean-Germain ~ id., fr. Maler (1763–88).

**Drouet:** 3. Juliette ~ id., Geliebte V. Hugo's († 1883).

**drouillasse** P (drŭ-ja'ß) *s/f.* Durchfall *m*, Diarrhöe.

**Drouin:** (1805–81).

**Droz:** zu 2: lies: (1773–1850). — 4. Jules-Antoine ~, fr. Bildhauer (1804–72).

**drrrr** (drrr) *int.* Ton der Klingel.

**dru** [germanisch drūd-]. Zu II: fort et ~ kräftig, mit aller Macht. Zu IV: † Getreuer, Kriegsgenoß; ~e *f* Geliebte.

**druerie:** 2.* Schwarm *m* von Maikäfern.

**Drumont**‖ (drŭ-mɑ̃) *npr.m.* 1. géogr. Trümmerkopf, elsäss. Berg. 2. Édouard ~ id., fr. Schr., Hauptagitator des Antisemitismus in Frankreich, Verfasser der *France juive* 1886.

**drupifère:** II. ~s *s/f. pl.* = drupacées.

**drydenisme** ↘ (drɪ-d'ni'ßm) *s/m.* Manier *f* Drydens (spr. drai'd'n).

**dschobba** (dschŏ-ba') [ar.] *s/f.* weiter Rock mit großen Ärmeln.

**dû:** zu I: Post: correspondance en port ~ unfrankierte Korrespondenz.

**dualine** ℑ (dü-ä-li'n) [lt.] *s/f.* chm. Duali'n *n* (Sprengstoff, Mischung von Nitroglycerin und Holzspänen).

**dubelloy** (dü-bæ-lŏä') *s/m.* Kasten-sieb *n*.

**Duboccage:** a. **du B~** (dü-bŏ-ka'ǵ) *npr.m.* Marie-Anne ~ id., fr. Dichterin (1710–1802).

**Dubois:** 4. Paul ~-Pigalle, fr. Bildhauer und Maler (gb. 1829).

**Dubufe:** (1790–1864). 2. Louis ~ id., franz. Porträtmaler (1823–83). 3. Édouard ~ id., fr. Maler, Sohn von ~ 1 (1820–83).

**duc:** zu I: 6. eleganter Luxus-Wagen mit zwei Plätzen, aber Sitzen vorn und hinten für je zwei Diener, Art Viktoria-Chaise. Zu I: 7. kleiner runder Hut in Melonenform. Zu II: 8. Kochkunst: pommes de terre dites duchesses gebackene Kartoffelklößchen. — III. Joseph Duc, fr. Architekt (1802–79).

**duce** ⌈ (düß) *s/m.* verabredetes Zeichen, das beim Falschspielen vom Helfershelfer gegeben wird.

**ducénaire:** II. *s/m.* h.a. j. der im alten Rom 200 000 Seste'rzien jährlich einzunehmen hatte.

**du Chaillu** (dü-schä-jü') *npr. m.* v. Chaillu im Suppl.

**Duchêne** (dü-schǟn) *npr. m.* id., Name eines Zahnarztes: P passer à ~ (= se faire arracher une dent) bezahlen.

**Duchesne:** zu 2: *Le Père* ~: a) Titel anarchistischer Flugblätter; b) 1848 Zeitung und unter der Kommune 1871 von Vermesch redigierte Volksblatt.

**Duclerc:** (1812–88).

**Ducrest** (dü-kræ) *npr.* v. Genlis.

**Ducrot** (~kro) *npr. m.* Auguste-Alexandre ~ id., fr. General (1817–82).

**duel:** zu I: faire un ~ à q. j. zwingen sich zu schlagen.

**duelliste:** bisw. auch *s/f.*

**duellomanie*** (dü-æ-lŏ-mä-ni') [lt.-grch.] *s/f.* Due'llsucht.

**Dufaure:** (1798–1881).

**Dufour:** bsd. Guillaume ~, schwz. General (1787–1875).

**Dufresny** (dü-fræ-ni') *npr.* v. rivière II.

**Dufriche** (dü-frisch) *npr.* v. Valazé.

**Dugazon:** zu 2: auch ~ mère Rolle e-r Alten, weil die ~ später diese Rollen gab.

**Duilius:** 2. ~ du mirliton Beiname von Th. Gautier.

**Duine** ↘ (düĩn) *npr. f.* la ~ die Dwina (= Dvina).

**duitage** ⊖ (dü-ta'ǵ) *s/m.* Weberei: Anordnung *f* der Einschlagsfäden.

**dulcignote** (dül-ßi-njo't) *a.* u. D~ *s.* aus, Bewohner(in) von Dulci'gno, Seestadt in Albanien.

**dulcite** (dül-ßi't) [lt.] *s/f.* chm. Dulci't *n*, Dulkose, Zuckerstoff (= dulcose).

**Dumanet** (dü-mä-næ') *npr. m.*, Typus e-s leichtgläubigen Soldaten.

**dumanisme** ↘ (dü-mä-ni'ßm) *s/m.* Manier *f* Dumas'.

**Dumas:** zu 2: († 1870). Zu 4: († 1884).

**Duminil** (dü-mi-ni'l) *npr. m.* v. Ducray.

**Dunabourg** (dü-na-bū'r) *npr. m.* Dünaburg *n*, russische Stadt.

**dune:** ~ blanche prov. (Gironde) nackte Düne.

**dunois,** ~e (dü-nŏä' ⓢa, ~ŏä'ſ) *a.* u. D~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Châteaudun.

**dunoison,** ~ne (dü-nŏä-ſɑ̃', ~o'n) *a.* und D~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Landschaft le Dunois (Eure-et-Loire).

**duobus** (dü-o-bü'ß) [lt.] phm. sel de ~ schwefelsaures Kali.

**duoc** (dü-o'k) *s/m.* Duok (Baum in Kochinchina).
**duodécennal, ~e** (dü-o-dĕ-ßæ-na'l) [lt.] *a.* zwölfjährig.
**duodécen*nat*** ‖ * (~na') *s/m.*, **~nie** (~nī') *s/f.* Zeitraum *m* von zwölf Jahren.
**Dupanloup:** (1802–78).
**Duparc** (dü-pārk) *npr.* Künstlername von Thérèse Gorla, bedeutender Schauspielerin in Molière's Truppe, Frau v. René ~, genannt Gros-René, urspr. Berthelot († 1664).
**dupe:** zu I: † auch von Sachen. Zu II. 1: meist être ~ de ... ohne Artikel; de ~ unredlich.
**Dupin:** Henri ~ id., französ. Dramendichter (1791–1887).
**duplex** (dü-plä'kß) [lt.] *a.* Telegr.: transmission ~ Gegensprechen *n* (gleichzeitige Beförderung zweier Depeschen in entgegengesetzter Richtung auf demselben Draht); vgl. diplex, Spl.
**duplicat*a*:** auch im *sg.*: **~um** *s/m.*
**duplique:** zu I. 1: vgl. réplique 1.
**duployen** ‖, **~ne*** (dü-plŏā-jḡ', ~jæ'n) *a.* nach dem System der fr. Stenographen Gebrüder Duployé (1868).
**Duppel** (dü-päl) *npr. m.* géogr. Düppel *n*, Festung in Schleswig, 1864 v. d. Preußen erstürmt.
**Duprat:** zu 1 lies: (1463–1535).
**dur:** zu I. 3: ~ à avaler = ~ à digérer. — Zu III. 2. ~s: auch Karrenstrafe *f*; Bagno *n*. — Zu III: 4. typ. être dans son ~ fleißig sein, F tüchtig draufstechen. 5. schwer verkäufliches Buch. — Zu IV: 2. F: a) Zuchthaus *n*; b) vol à la ~e Diebstahl *m* mit Betäubung des Opfers; c) Stein *m*; ~e à briquemon Feuerstein.
**Duran** (dü-rg) Carolus ~, fr. Maler (gb. 1837).
**durée:** zu 2: ~ d'une voyelle Länge eines Vokals. 3. ~ de pose Sitzung bei einem Maler.
**duréfier** ‖ ↖ (dü-rĕ-fi-e') ①a. *v/a.* = endurcir I.
**durin** ‖ F (dü-rg') *s/m.* Eisen.
**duromètre** (dü-rŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Härtegradmesser.
**Duruy:** 2. Albert ~ id., fr. Schriftst., Sohn von ~ 1 (1844–87).
**durvillée** ⚘ (dür-wi-je') [Dumont d'Urville] *s/f.* schöne Algen-Art im Chilenischen Meere.
**Dusommerard:** (1779–1842).
**Dussault** ‖ (dü-ßō) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schriftsteller (1779–1824).
**Dussaulx** ‖ (dü-ßō) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schriftsteller, Mitglied des Konve'nts (1728–99).
**dusse** P (düß) *s/f.* = duce im Suppl.
**dute** (düt) *s/m.* Deut (holländ. Kupfermünze).
**Dutrochet** ‖ (dü-trŏ-schæ') *npr. m.* René-Joachim ~, fr. Physiolog (1776–1847).
**Duval:** zu 2: Pierre-Louis ~, Gründer der billigen nach ihm benannten Bouillonküchen (1811 bis 1870).
**Duvergier:** (1798–1881).
**Duver*nois*,** auch **~oy** (dü-wăr-nŏā') *npr. m.* Georges ~ id., fr. Naturforscher (1777–1855).
**duvet** [altnord. dunn Flaumfeder]. Zu 1: auch kleine Härchen unter den Armen ꝛc.
**duvètement**‿* (dü-wæ-tmg') *s/m.* Bedeckung *f* mit Flaum.
**duvetir*** ↖ (dü-w'tī'r) ②a. *v/n.* sprossen (vom Haar).
**dyalitique** ♋ (dĭ-ă-lĭ-ti'k) [grch.] *a.* math. dyalitisch.
**dychromatopsie** ♋ (dĭ-krŏ-ma-tŏ-pßi') [grch.] *s/f.* Fähigkeit zwei Farben zu unterscheiden.
**dymes** ♋ (dĭm ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* am Unterkörper zs.-gewachsene Mißbildungen.
**dynamine*** (dĭ-nă-mi'n) [grch.] *s/f.* Art Schmierfett *n*.
**dynamique:** zu I: cheval ~ = cheval-vapeur (v. vapeur 6).
**dynamiser** ‖ * (dĭ-nă-mi-ſe') [grch.] ①a. se ~ *v/pr.* sich zs.-drängen, konzentrieren.
**dynamiste:** II. *a.* auf den Dynami'smus bezüglich, dynami'stisch.
**dynamital, ~e*** (dĭ-nă-mĭ-tă'l) [grch.] *a.* ungeheuer.
**dynamitard** ‖ * (dĭ-nă-mĭ-tā'r) *s/m.* = dynamiteur I. 2 im Suppl.
**dynamité, ~e*** (dĭ-nă-mĭ-te') *a.* mit Dynami't unterminiert, gesprengt.
**dynamite-gomme*** (dĭ-nă-mit-gŏ'm) *s/f.* Art Sprengstoff *m* (Mischung von Glycerin und Kollodium).
**dynamite-paille*** (dĭ-nă-mit-pa'j) *s/f.* = poléine im Suppl.
**dynamiter** ‖ (dĭ-nă-mĭ-te') ①a. *v/n.* Dynami't gebrauchen.
**dynamiterie** (dĭ-nă-mi-t'rī') *s/f.* Dynami't-Fabrik.
**dynamiteu*r*, ~se*** (dĭ-nă-mĭ-tö'r, ~ö'ſ) I. *s.* 1. *s/m.* Fabrikant von Dynami't; j. der Dynami't verwendet. 2. *s.* auch ~x, ~se (~tö', ~ö'ſ) Dynami't-Attentäter, -Held(in). II. ~se *s/f.* ⚔ Dynami't-Ballon *m*.
**dynamo*** (dĭ-nă-mo') [*abr.* von machine dynamoélectrique] *s/f.* dyna'mo-elektrische (oder einfach Dynamo-)Maschine; ~ à phases décalées Mehrphasen-Dynamo-Maschine; ~ à champ magnétique rotatoire Drehstrom-Dynamo-Maschine.
**dynamodermie** ♋ (dĭ-nă-mŏ-dăr-mī') [grch.] *s/f.* Verfahren *n* Krankheiten durch Erhöhung der Hautthätigkeit zu heilen.
**dynamodermique** ♋ (dĭ-nă-mŏ-dăr-mi'k) [grch.] *a.* die Hautthätigkeit erhöhend.
**dynamoélectrique** ♋ (~ĕ-lĕ-ktri'k) [grch.] *a.* Telegr.: machine ~ dyna'mo-elektrische Maschine.
**dynamographe** (dĭ-nă-mŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Apparat zur Messung der Zugkraft.
**dynamomagnétique** (dĭ-nă-mŏ-mă-nje-ti'k) [grch.] *a.* dynamomagne'tisch.
**dynamothérapie** ♋ (dĭ-nă-mŏ-te-ră-pī') [grch.] *s/f.* méd. Dynamotherapie, Heilverfahren, das sich zur Aufgabe stellt, die geschwächte Lebenskraft zu heben, die erhöhte herabzustimmen.
**dynastie:** 2. *fig.* Reihenfolge berühmter Männer in einer Familie.
**dys...:** auch schlecht-... (*ant.* eu...).
*dyscole:* II. Apollonius D~ Apollonius Dy'skolus, grch. Grammatiker.
**dysgénétique** ♋ (dĭß-ǵe-ne-ti'k) [grch.] *a.* Physiologie: hybridité ~ Eigenschaft der Mischlinge, die unter sich zwar unfruchtbar, sich mit der einen oder anderen Stammrasse doch fortpflanzen können.
**dyspepsique** (dĭ-ßpæ-pßi'k) [grch.] *a.* = dyspeptique.
**dyspnée:** *ant.* eupnée.
**dyspnéique** (dĭ-ßpnĕ-i'k) [grch.] *a.* path. engbrüstig, kurz-atmig.
**dyss** ⚘ (dĭß) *s/m.* = diss im Suppl.
**dzinn** (dſin) *int.* Sausen einer Kugel ꝛc.

# E

**E, e:** zu II: g) math. e, Grenzwert des Ausdrucks $(1 + \frac{1}{m})^m$, wenn m bis ins Unendliche wächst; die Zahl e ist = 2,71828 ...; sie dient als Basis für das natürliche (von Neper erfundene) Logarithmen-System; h) E auf älteren Münzen: Tours; i) auf Rechnungen: unverzollt (= entrepôt); k) auf Visitenkarten: e. p. = en personne persönlich.
**eau:** zu 2: v. revenir I. 5; P être dans les ~x grasses eine hohe Stellung in der Verwaltung einnehmen, in der Wolle sitzen. — Zu 3: *pl.* zu pleine ~: des pleine-eau (mit Divis) Bäder im freien Flusse; von ausgetrockneten Fluß- und Strombetten: prendre de l'~ sich mit Wasser füllen. — Zu 11: ~ acidulée verdünnte Schwefelsäure; ~ de Labarraque, v. La Barraque; F ~ de moule stark mit Wasser versetzter Absinth; P ~ de savon Absinth *m*. — Zu 13: Eisenbahn: ~ d'alimentation Speise-Wasser *n* zur Speisung des Lokomotiv-Kessels; ~ entraînée par le courant de la vapeur übergerissenes Wasser; ~ incrustante Kesselstein absetzendes Wasser; ~ d'injection Einspritz-W.; ~ montante Vorflut; ~ souterraine Grund-Wasser (v. auch weiter unten); ~ de trempe Härte-W.; ⊖ Bergbau: ~ de bocard Pochflut; ~ à bocardage Pochwasser *n*; ~ chargée de farine Pochtriebe *m/pl.* (die vom Wasser weggeschwemmten leichteren Teile des Pochmehls); ~x élevées Hub-Wasser; ~ motrice Aufschlag-W.; ~ provenant du bas Grund-W.; ~ de surface Tage-W. (von oben eingedrungenes Wasser); ~x vives Selbst-Wasser (nicht hineingeleitet); Salpetersiederei: ~x fortes durch die erste Auslaugung erzielte starke Lauge. — Zu 14: *fig.* (oft *iro.*) de la plus belle ~ vom reinsten Wasser, von der ersten Sorte.
**Eaubonne** (o-bŏn) *npr. f.* id. *n*, franz. Dorf (Ile-de-France).
**eau-de-feu,** *pl.* ~x-~-~ (o-d'fö') *s/f.* Feuerwasser *n*, Branntwein.
**eau-de-vie:** ~ de bois Holz-Branntwein *m*, in dem Depart. Charente erzeugte Sorte Branntwein; nach der Qualität: ~ premier bois, ~ deuxième bois.
**Eausan** ‖ (o-ſg) *npr. m.* l'~ das Gebiet von Eauze.
**eaux-vannes** (ō-wă'n ⑧b) *s/f. pl.* Mist-, Abtritts-jauche *f*, Mistpfuhl *m*, Abwässer *n*.
**éb.:** *abr.* = ébarbé beschnitten (in Bücher-Katalogen).
**ébarbeu*r*:** auch *a.* ouvrier ~ = 2. Zu 2: *a.* = casse-germes im Suppl. — II. ~se *s/f.* Abbartungs-, Beschneidungs-Maschine.
**ébarbillonne*r*‿** (ĕ-băr-bĭ-jŏ-ne') ①a. *v/a.* = ébarber 1; paupière ~ée Augenlid *n*, dem die in das Auge hinein gewachsenen Wimpern ausgezogen sind.
**ébaubir** fast † (ĕ-bo-bī'r) [* ex-balbia're] ②a. I. *v/a.* verdutzt machen. II. s'~ *v/pr.* ganz verdutzt werden.
**ébaubissement** ‖ (ĕ-bo-bĭ-ßmg') *s/m.* Verblüfftheit *f*.
**ébauchoir:** Tischlerei: Ballen-Eisen *n*.
**ébolter:** II. s'~ *v/pr.* lahm werden.
**ébonite:** zu 1: gehärteter Kautschuk, Horngummi, Eboni't *n*.
**ébouage** (ĕ-bü-a'ǵ) *s/m.* Fortschaffung *f* des Straßenschmutzes, Müll-Abfuhr *f*; tombereau d'~ Müllwagen.
**ébouer** ‖ (ĕ-bü-e') [boue] ①a. *v/a.* vom Kote reinigen.
**éboueuse** ⊖ (ĕ-bü-ö'ſ) *s/f.* Schmutz-Fegemaschine.
**ébouillantage** (ĕ-bü-jg-ta'ǵ) *s/m.* Abbrühen *n* mit heißem Wasser oder mit Dampf.
**éboulé, ~e** P (ĕ-bu-le') *a.* in träger Ruhe hingestreckt; v. ébouler II.
**éboulement:** ~ à grande distance Massen-Abrutschung auf weite Entfernung; Esb.: ~ de remblai Damm-Rutschung *f*; ~ de surface Abbröckelung *f* der Böschungen; ⊖ Bergbau: Bruch, Verbruch, Zubruchegehen *n*.
**ébouler:** zu I: 2. Bergbau: verbrechen, zu Bruche bauen.
**ébouleux:** ⊖ Bergbau: flüchtig.
**éboulis:** zu 1: abgerutschte Masse.
**ébouriffement** ‖ * (ĕ-bu-rĭ-fmg') *s/m.* 1. Zerzaustsein *n* der Haare. 2. Verblüfftheit *f*.

**ébouriffer** [Körting: a/d. biroufan raufen]: le plumage ~é mit aufgeplusterten Federn (vom Geflügel).
**ébouriffure** (ĕ-bu-rī-fü'r) *s/f.* 1. Struppigkeit. 2. *fig.* Wirrheit des Geistes.
**ébracté, ~tée** ✝ (ĕ-bră-kte'), **~téolé, ~e** (~té-o-le'), ✎ **~teté, ~e** (~kt-te') *a.* ohne Deckblatt. [ausputzt.]
**ébrancheur:** 2. Arbeiter, der Bäume
**ébranle-scène,** *pl.* ~-~ (ĕ-brạ̄l-ßæ'n) *s/m.* Schauspieler, der das Publikum hinreißt.
**ébrouement:** weitS. lauter Lärm.
**ébrouer:** zu II: s'~ *a.* weitS. von Personen: pusten, schnauben, schnüffeln.
**ébrutage** ⊖ (ĕ-brü-ta'G) *s/m.* Diamantenschleiferei: Herausarbeiten *n* aus dem Gröbsten (= dégrossissage).
**ébruter** ⊖ (ĕ-brü-te') ①a. *v/a.* Diamanten aus dem Groben schleifen (= dégrossir).
**ébruteur** ⊖ (ĕ-brü-tö'r) *s/m.* Diamantenschleifer, der den Stein aus dem Gröbsten arbeitet.
**Éburonie** (ĕ-bü-rō-nī') *npr. f.* h.a. Land *n* der Eburo'nen, Gegend um Lüttich.
**éburine** ⊖ (ĕ-bü-ri'n) *s/f.* Masse aus Elfenbein- oder Knochenstaub.
**écabochage** (ĕ-kă-bō-scha'G) *s/m.* Tabakfabrikation: Abschneiden *n* des Kopf-endes der Tabaksdocken.
**écabocher** (ĕ-kă-bō-sche') ①a. *v/a.* Tabakfabrikation: das Kopf-ende der Tabaksdocken abschneiden.
**écafouiller** P (~fū-je') *v/a.* zerschmettern.
**écaille** [got. skalja]. Zu 7: ~ pourprée Purpurbär *m*, Schmetterling (Arctia purpu'rea).
**écaillé, ~e** (ĕ-kă-je') I. *a.* schuppenförmig, wie Dachziegel liegend (= imbriqué); fromage ~ Schweizer Käse mit vielen Löchern. II. P *s/m.* Zuhälter (vgl. poisson 4 und maquereau II.). [eines Tieres.]
**écaillure:** 2. zo. Schuppen-hülle, -kleid *n*
**écami, ~e** (ĕ-kă-mi') *a.* verblüfft, erschrocken, den Kopf in die Federn gedrückt (von Hühnern).
**écangueur:** 2. ⊖ Bergbau: Erzsortierer.
**écantage** (ĕ-kạ-ta'G) *s/m.* = décantage.
**écarbouiller:** zu II: 3. P s'~ davonlaufen, ausreißen.
**écarner:** 2. ⊖ Gerberei: = écharner.
**écarquille** (ĕ-kăr-kī'j) *s/f.* yeux en ~ weit aufgesperrte Augen.
**écarquiller:** zu I. 2: *verblüffen.
**écarquilleur** (ĕ-kăr-kī-jö'r) *s/m.* (belg.) Eisenb.: ~ de porte pour portes s'ouvrant de bas en haut Thür-Aufspreizhaken für nach oben aufzuschlagende Thüren.
**écart:** zu I. 1: ❀ Kurs-unterschied. Zu I: 10. Abfall bei der Seidenwürmer-Zucht.
**ecarté:** zu I: histoire ~e Geschichte aus ferner Zeit in einem entlegenen Lande.
**ecarteler:** zu 3: auch weitS. in mehrere Felder teilen. — II. s'~ *v/réfl.* die Beine spreizen.
**écartement:** zu 2: Öffnung *f*, Durchblick. Zu 4: Eisenbahn: ~ (de rails) Spur-Weite *f*, Rad-Stand; ~ normal Normal-spur *f*; ~ du châssis Rahmen-Weite *f*; ~ des essieux Achsen-Stand.
**écarter** [lt. charta oder *ex-quarta're]. Zu I. 6: für ~ la dragée jetzt mehr gbr. ~ du fusil. Zu II. 1: l'aiguille aimantée s'~e die Magnetnadel wird abgelenkt.
**écarteur:** II. *a.* leviers ~s verstellbare Hebel am Augen'spiegel.
**ecba(l)lion** ✝ (æk-bă-liọ' ⊛) [grch.] *s/m.* Elba'(l)lium *n*; ~ concombre sauvage Eselsbalsam-Apfel *m*, wilde Gurke.
**ecbolade** ⊖ (ăk-bō-la'd) [grch.] *s/f.* Bergbau: Schlacke.
**ecclésiastique:** zu I: (*ant.* temporel I. 2). Zu II. 1: (*ant.* séculier II).
**ecclésiastiser** ✎ (ă-kle-ſi-a-ßti-ſe') ①a. *v/n.* seinen Platz zwischen den Priestern einnehmen. [Dinge.]
**ecclésiologue:** auch Kenner kirchlicher
**échafaudage:** zu 1: ⊖ Bergbau: Bühne *f*, Gebrück *n*.
**échaillon** (ĕ-schă-jọ') *s/m.* id., Art Stein, der sich wie Marmor polieren läßt, aus Échaillon (Isère). [*n* für die Kappe.]
**échancrure:** zu 1: Tunnelbau: Bühnloch
**échanger:** *Syn.* v. auch troquer.
**échangiste:** auch *s/f.* Austauscherin.
**échantillon** [*ex-canti'lio]. Zu 1: Post. ~ sans valeur Muster ohne Wert. Zu 4: Holzhandel: Normal-Brett *n*.
**échantillonnage:** zu 2: Musternahme *f* — 3. Zusammenstellung *f* von Proben.
**échantillonner:** III. *v/n.* eine Sammlung von Mustern anlegen.
**échappatoire:** bei V. auch *s/m.* — II. *a.* als Ausflucht dienend.
**échappé:** zu I. 1: P ~ de capote kleiner, magerer Stutzer. Zu I. 2: ~ de Normand Pferd, das von e-m normannischen Hengst und einer Stute von anderer Rasse gefallen ist. Zu II. 6: ~e d'une vis Höhe des Schraubenganges.
**échappement:** zu 1: Elektr.: ~ de l'appareil Hughes Auslösung *f*; Eisenbahn: ~ de la locomotive Blasrohr *n* ...; ~ à obturateur conique plein Blasrohr mit vollem Kegel-Ventil oder mit Birne; ~ de wagons Entrollen *n* von Wagen.
**échapper** [*excappa're]. Zu III. s'~: von Rauch, Wasser: entweichen; von Thränen: s'~ de ses yeux ihren Augen entfließen.
**échardonner:** 2. entkletten (Wolle).
**échardonneuse** ⊖ (ĕ-schăr-dō-nö'ſ) *s/f.* Klettenwolf *m* (Maschine).
**écharnage:** 2. ~s *pl.* Abfälle.
**écharpe** [a/d. scharpe]. Zu 1: en ~ mit der Schärpe, dienstthuend. Zu 7: ~ d'une grue Kran-Ausleger.
**écharpiller:** II. s'~ P *v/n.* sich (ea.) hauen; se faire ~ furchtbare Schläge bekommen.
**échassier:** zu I: 2. facteur ~ auf Stelzen gehender Briefträger (im Dép. des Landes).
**échau,** *pl.* ~x (ĕ-schō') *s/m.* Bewässerungs-, auch Abfluß-Graben. [Salzgartens.]
**échaudement:** 2. Erschöpftsein *n* eines
**échauder:** zu I. 2: P j. prellen, überteuern.
**échaudoir:** II. É~ *npr. m.* id., früher Name eines Ortes in Paris, wo die Abfälle des geschlachteten Viehes gekocht wurden.
**échauffement:** zu 1: Eisenbahn: ~ d'une boîte à graisse, d'un wagon Heißlaufen *n* eines Achslagers, eines Wagens; ~ d'une chaudière Überhitzen *n* e-s Kessels.
**échéance:** à brève ~ auf kurze Zeit. — 2. am Verfalltage zu zahlende Summe; payer les ~s seine Verbindlichkeiten erfüllen.
**échec** [I. altnordfränk. skāk Raub; II. prs. schah]. Zu I. 2: donner (ou infliger) un ~ à q. j-m eine Schlappe beibringen.
**échée:** zu I: bei Seide 10 ~s = 1 écheveau.
**échelette:** 7. compte par ~ Berechnung, bei der die Abschlagszahlungen zunächst zur Deckung der Zinsen, dann zur Tilgung des Kapitals verwandt werden.
**échelle:** zu 1: ~ à coulisse verschiebbare Leiter, Ausschiebe-Leiter; ~ à étrier dite de Bois-Roza Art Strickleiter (Turngerät); ~ de glace Rettungsleiter für auf dem Eise Verunglückte; ~ pliante Klappleiter; *fig.* monter q. à l'~ j. aufziehen; P monter à l'~ aufs Schafott steigen, *fig.* leicht in Zorn geraten, aufbrausen; tirer l'~ etwas als beendet, abgeschlossen ansehen; v. après I. 2. — Zu 7: Ska'la; ~ fuyante, richtiger: Verjüngungsmaßstab *m*; *fig.* sur une large (ou vaste) ~ in großartiger Weise. — Zu 9: ⊖ Bergbau: Steigbaum *m*; ~ du charbonnier Köhlertreppe.
**échellier** ❀ (ĕ-schă-lie') *s/m.* Börse: 1. Käufer gegen Prämie. 2. Besitzer von Ware, die er nur nach und nach verkauft, um jedesmal den Preis steigern zu können.
**échelonnement** (e-schˈlo-nmạ') *s/m.* 1. ⚔ staffelförmige Aufstellung. 2. ❀ Verteilung *f* auf bestimmte auseinander liegende Zeitpunkte.
**échelonner:** zu I. u. II: nicht bloß ⚔, auch weitS. Zu I: ❀ auf bestimmte auseinanderliegende Zeitpunkte verteilen, z.B. ~ en deux années die Zahlung auf zwei Jahre verteilen; paiement ~é Zahlung *f* in Raten. Zu II: s'~ staffelförmig aufsteigen (von Gebäuden, Bäumen rc.).
**écheniller:** zu 1: auch *fig.* von etwas befreien, säubern. — II. s'~ *v/pr.* abgeraupt werden.
**écheveau:** zu 2: débrouiller l'~ die Verwickelung (oder den Knoten) lösen.
**écheveler:** zu I: bisw. astre ~e Kome't *m*. Zu II. s'~: *fig.* in Aufruhr geraten (von Wellen rc.).
**échevelet** (e-schˈ-w'le') [*dim.* v. écheveau] *s/m.* kleine Docke, Strähnchen *n*.
**échevellement:** auch ~èle~. Zu 1: auch weitS. Zerzaustsein *n* (nicht bloß vom Haar).
**échevéria, ~ie** ✝ (e-schˈ-we-ri-a', ~rī') *s/f.* Echeve'ria, Garten-Zierpflanze.
**échevettage** ❀ (e-schˈwĕ-ta'G) *s/m.* Verteilung *f* d. Garns in Gebinde, Strähnchen.
**échi(g)neur** F (ĕ-schi-n(j)ö'r) *s/m.* Schlechtmacher, Herunterreißer.
**échiner:** zu I: *fig.* schlecht machen, herunterreißen. Zu II: F s'~ le tempérament à qc. sich bei etwas gehörig quälen.
**échinolampe** ℑ (ĕ-ki-nō-lạ'p, auch ĕ-schi~) [grch.] *s/m.* zo. = échinanthe.
**échinomètre** ℑ (ĕ-ki-nō-mæ'tr, a. ĕ-schi~) [grch.] *s/m.* zo. Art See-igel.
**échiqueter** (ĕ-schi-k'te') [échiquier] ①c. *v/a.* und s'~ *v/pr.* (sich) schachbrett-artig einteilen.
**échiquier:** zu 6: Chambre de l'É~ Ober-Appellationsgericht *n* über die Entscheidungen des Schatzkammer-Gerichts.
**écho:** zu I: 2. É~ Echo, Planet. Zu II. 1: trouver peu d'~ wenig Anklang finden. Zu II: 7. P ~! da kapo! (= bis).
**échobie** ℑ (ĕ-kō-bī') *s/m.* = mycoderme.
**échométrique** ℑ (ĕ-kō-me-trī'k) [grch.] *a.* zur Schallmessung gehörig (= sono-, phono-métrique).
**échoppe:** zu I: 2. P Werkstatt.
**échotier** (ĕ-kō-tie') *s/m.* Redakteur der unter der Bezeichnung „Echo" gelieferten Zeitungs-Artikel, Lokal-Bericht-erstatter.
**échouage:** 3. arch. ~ des caissons Versenken *n* der Versenkkasten.
**échouer** [*excauta're]. Zu 1: F *fig.* ~ à un endroit an einem Orte stranden, sitzen bleiben. [auch Strand *m*.]
**échouerie** (e-schu-'rī') *s/f.* Stranden *n*;
**échoux** ⚓ (ĕ-schū' ⊛b) *s/m.* Strandungsplatz (= échouage 2).
**eckau** (ĕ-kō') [Ekau, Name eines Brenners in Riga] *s/m.* starker Kümmel (Schnaps).
**éclair** [*exclara're]. Zu 1: ~ arborescent schlangen-förmiger Blitz; ~ en boule Kugelblitz, Donnerkeil; ~ en chapelet Perlen-B.; ~ diffus Flächen-B.; ~ en sillons Linien-Blitz.
**éclairage:** zu 1: *a.* ~ par le gaz; ~ par l'électricité Erleuchtung mit elektrischem Licht. — 2. ⊖ Bergbau: Geleucht(e) *n*. 3. Spiel: vor den Spielern auf den Tisch gelegtes Geld; ~ au gaz bedeutende vor einem Spieler liegende Summe.
**éclairci:** zu II. ~e 2: auch lichte Stelle am Himmel, Sonnenstrahl *m* bei bewölktem

Himmel; Forstw.: Durchforstung. — 3. *fig.* Besserung, vorteilhafte Veränderung.

**éclaircir:** zu I. 3: la tête un peu ~ie sur le haut höher werdende (*table*) Stirn.

**éclaircissage:** 2. Forstw., Gärtnerei: Aushauen *n*, Lichten *n*, auch von Früchten, die zu dicht hängen.

**éclairer:** zu I. 1: ~ à la lumière électrique elektrisch erleuchten. — Zu I. 2: *fig. poét.* von Personen: mit Licht, Glanz erfüllen. — Zu I. 6: ~ q. den Vortrab von j-m bilden. — Zu I: 7. Forstw.: ~ un bois einen Wald lichten. — Zu II. 4: P Spiel: Geld auf den Tisch legen (= I. 4. ~ le tapis).

**éclaireur:** 3. Spiel: Helfershelfer des Falschspielers. 4. P ~s *pl.* stark vortretender (Frauen-)Busen.

**éclapage** (ĕ-klä-pa'G) *s/m.* Beule *f.*

**éclat** [Baist: *asti'lla; Körting: *excla'-mito]. 8. ⚓ Lichtblitz eines Leuchtfeuers.

**éclater:** zu I. 4: faire ~ zeigen, beweisen.

**éclimètre** ⚠ (ĕ-kli-mä'tr) *s/m.* Azimuth-kompaß.

**éclipse:** zu 2: Umnachtung.

**éclissage:** ~ en porte-à-faux Laschenverbindung *f* mit schwebendem Stoß.

**éclisser:** zu 2: Eisenbahn: verlaschen.

**eclogite** ⚠ (ĕ-klŏ-Gi't) *a.* Geologie: roche ~ Eklogi't *m.*

**éclo(p)pement‿** (ĕ-klŏ-p'mg') *s/m.* lahmer, krüppelhafter Zustand.

**éclo(p)per‿:** zu I: *fig.* in erbarmungswürdigen Zustand versetzen.

**éclosé, ~e** (ĕ-klo-ſe') *s.* Nestküken *n.*

**éclosion:** 3. ~ des affaires Aufblühen *n*, Gedeihen *n* der Geschäfte.

**écluse:** zu I. 4: Ein- und Ausgangs-raum in der Luftschleuse bei den Arbeiten mit Druckluft. Zu I. 5: auch weinen.

**éclusée:** zu 1: (= lâchure). 4. Eisenbahn: système d'~s Durchlassen *n* der Fußgänger u. Fuhrwerke in Zeit-Abschnitten von 5 oder 10 Minuten, wenn der Niveau-Übergang während größerer Zeiträume gesperrt ist.

**éclusement** ‖ (ĕ-klü-ſ'mg') *s/m.* Hineinlassen *n* der Druckluft in die Luftschleuse (vgl. écluse I. 4 im Suppl.); ~ pour sortir Hinauslassen *n* der Druckluft aus der Luftschleuse (= déséclusement im Suppl.).

**écluser:** II. *v/n.* 1. Druckluft in die Luftschleuse hinein- oder aus derselben hinauslassen (vgl. écluse I. 4 im Suppl.). 2. P sein Wasser abschlagen; vgl. écluse I. 5.

**Ecnome** (æ-knōm) *npr.m.* E'knomus, Berg und Vorgebirge in Sizilien.

**écœurement:** 2. Ekel.

**écoin** ‖ ⊖ (ĕ-kŋ') *s/m.* Art hölzernes Werkzeug der Bergleute.

**école:** zu 2: ~ annexe Vorschule eines Gymnasiums, auch Filialschule; É~ municipale du Livre, E~ Estienne Fachschule für Buchdrucker in Paris; ~ supérieure de garçons Mittel-sch.; École centrale, r-r: Gewerbe-Hochschule, Polytechnikum *n*; v. forestier; ~ préparatoire Vorbereitungsanstalt, Vorschule; F Gefängnis *n.* — Zu 8: faire bien des ~s viel Lehrgeld geben; faire ~ sur ~ Fehler über Fehler machen. — 10. Fischerei: Ansammlung der Kabeljaue zum Laichen.

**écolier:** zu I: 2. schülerhaft. 3. Schola'r; Gelehrter. Zu II:

**éconduire:** schonend zurückweisen; ~ un projet de loi einen Gesetz-entwurf unter den Tisch fallen lassen. — 2. ~ l'eau das Wasser ableiten.

**économat:** 4. ~ domestique Stellenvermittelungs-büreau *n.* 5. Esb.: Magazin-, Materialien-Verwaltung *f.*

**économe:** zu II: 3. ehm. Kirchen-Öko'nomus (Verwalter des Kirchenguts unter Aufsicht des Bischofs).

**economico-industriel, ~le** (ĕ-kŏ-nŏ-mi-ko-ɐ̆-dü-ſtri-ǣ'l, ~ǣ'l) *a.* die volkswirtschaftliche Seite des Gewerbes betreffend.

**économie:** zu 1: ~ forestière Forstwirtschaft. Zu 3: ~ sur ... Ersparnis an ... — 5. Lumpensammler-Argot: Tuch-, Samt-Abfälle *m/pl.*

**économique:** zu I. 2: voyage ~ Reise *f* [zu ermäßigten Preisen.]

**économisable** (ĕ-kŏ-nŏ-mi-ſa'bl) *a.* ersparbar, was sich sparen läßt.

**écopage** P (ĕ-kŏ-pa'G) *s/m.* leichter Schlag; Verweis; kleiner Vorteil.

**écoper:** zu I: 2. P bekommen: ~ un abattage einen tüchtigen Wischer bekommen. Zu II: 3. P die schlimmen Folgen von et. tragen, reinfallen.

**écoperche** [e(s)cot und pertica]. Zu 1: Gerüststange; ~ de grue Kran-ausleger *m*, -schnabel *m.*

**écopeur** P (ĕ-kŏ-pö'r) *s/m.* j. der etwas herauszuschlagen versteht, Schmarotzer.

**écorceur** (ĕ-kŏr-ßö'r) *s/m.* Abrinder, (Abschäler.

**écorché:** zu I: 3. amodiation à l'~ Verpachtung *f* auf kurze Frist.

**écorche-cœur** (ĕ-kŏrſch-kö'r) *advt* à ~ mit Wider-streben, -willen.

**écorche-cul:** P se frotter à l'~ sich umherwälzen.

**écorcher:** zu 2. ~ le noyau, lies: Gießerei: den Kern des Modells abschaben.

**écorche-veau,** *pl.* ~-~x (ĕ-kŏrſch-wo') *s/m.* Leute-schinder.

**écorçon** ‖ ⊖ (ĕ-kŏr-ßg') *s/m.* Gerberei: Stückchen *n* Lohe oder Borke.

**écore** [agls. score]. II. feuille d'~ Urkunde über ein unter Vermittlung des Fischmaklers abgeschlossenes Geschäft.

**écorer:** 2. ~ un bateau pêcheur die Buchführung für ein Fischerboot führen. II. s'~ *v/pr.* P sich Mühe geben.

**écoreur:** 2. Fischmakler (Beamter, der den Fischhandel in Dieppe leitet und beaufsichtigt).

**écornage** F (ĕ-kŏr-na'G) *s/m.* vol à l'~ Schaufenster-Diebstahl mit Hülfe eines durch das Bolzenloch gesteckten Drahthäkchens (= vol au boulon).

**écorné** F (ĕ-kŏr-ne') *s/m.* Angeklagter vor Gericht.

**écorneur:** 2. F Staatsanwalt.

**écornifler** [ex-co'rnua und fleri]. 2. F ~ (à la passe) umbringen, niederschießen.

**Écosse:** zu I: 2. pain bénit d'~ Ochsenleber *f*; percé à jour comme un poignard d'~ ganz durchlöchert.

**écossement** ‖ (ĕ-kŏ-ßmg') *s/m.* l'~ français das schlechte, von den Schotten in Frankreich zu Brantôme's Zeit gesprochene Französisch.

**écossette** (ĕ-kŏ-ßæ't) *s/f.* = cossette im Suppl.

**écosseur:** 2. Beamter, der die Briefe öffnet.

**écot** [alt-niederdtsch. *skot]. Zu I. 1: P être à son ~ auf eigene Kosten speisen; être à l'~ de q. von j-m freigehalten werden; F thé. payer son ~ in einem Pas de trois sein Solo tanzen.

**écouchures** (ĕ-ku-ſchü'r⑧b) *s/f.pl.* provN. aus seiner Hülse gelöster Flachs od. Hanf.

**écoulage** (ĕ-ku-la'G) *s/m.* 1. Keltern *n* der Trauben. 2. Flußschiffahrt: Flößen *n* des Holzes.

**écoulateur** (ĕ-ku-la-tö'r) *s/m.* Vertreiber von schlechten Waren, von falschem Gelde.

**écouler:** zu II: 8. s'~ sich ergießen, auch von einer Menge Leute. Zu III: 3. † Zeit dahin fließen lassen, verbringen.

**écours** ‖ (ĕ-ku'r) *s/m.* Sali'nen-Kana'l, der das Meerwasser in die Salzpfanne führt.

**écourter:** zu I. 2: auch einen Bericht 2c. übermäßig abkürzen.

**écourue** (ĕ-ku-rü') *s/f.* provN. temps de l'~ Zeit des niedrigen Wasserstandes.

**écoutant:** zu II. 2: b) Hörender (unterste Klasse der Konfirmanden).

**écouter:** zu I. 1: F u. P je t'~e ja!; ~e s'il pleut nun sei endlich still! Zu II: 4. le temps s'~e es ist völlig windstill (an einem dunklen Tage).

**écrabouiller** ‖ P (ĕ-krä-bü-je') ① *a. v/a.* = écarbouiller.

**écrache:** vgl. escrache.

**écracher:** j-m den Paß abfordern, j. verhören.

**écran** [alt-nordfränk. skrago]. Zu 1: Elektr.: ~ électrique elektrischer Schirm; ~ magnétique magnetischer Schirm. Zu 2: Abteilung *f* in der Windlade der Orgel.

**écrasée** ⊖ (ĕ-kra-ſe', ~krä~) *s/f.* Bergbau: Tagesbruch *m* (Erdsenkung, Erd-einsturz über einem Bergwerk).

**écrasement:** 5. F Gedränge *n.*

**écraser** [altnord. kras(s)a]. Zu I. 1: auch überfahren; pommes de terre ~ées Quetschkartoffeln *f/pl.* Zu I. 7: ~ une bouteille eine Flasche ausstechen; ~ un grain ein Gläschen trinken.

**écrase-sucre,** *pl.* ~-~ (ĕ-kraſ-ßü'kr) *s/m.* = casse-sucre.

**écraseur:** 3. Quetschmühle *f.* II. ~se (ĕ-kra-ſö'ſ) *s/f.* leichter Wagen.

**Écrehou(s)** (ĕ-krĕ-u') *npr.m.* id. *n*, Gruppe normannischer Felsen-Inseln.

**écrémaison** ‖ (ĕ-kre-mæ-ſg') *s/f.* 1. = écrémage 2. 2. Glasschlacke.

**écrémeuse** (ĕ-kre-mö'ſ) *s/f.* Milch-Schleuder, -Zentrifuge.

**écrevisse:** zu I. 1: ~ commune gemeiner Krebs, ~ fluviatile Flußkrebs; P ~ de boulanger Schabe; *fig.* P Mucker *m*, Scheinheiliger *m.* Zu 3: bsd. ⚓ Werkzeug *n* zum Herauswinden schwerer Gegenstände (zB. Kanonen) aus dem Wasser.

**écrire:** zu I. 1: exercices ~ts schriftliche Übungen; machine à ~ à caractères (avec arrêt à aiguille) Typen-Schreibmaschine (mit Zeiger-Einstellung). Zu 4: c'était ~t es sollte so sein.

**écrit:** zu 1: à l'~ beim schriftlichen Examen (*ant.* à l'oral).

**écriture:** zu 1: ~ cursive Stenographenschrift (von Astier 1816).

**écrou** [fläm. schroode Zettel]. Zu I. 1: Esb.: ~ de boulon simple avec clavette einfache Schraubenmutter mit Vorsteckteil; ~ de tige de buttoir ou de tampon Pufferstangenmutter *f.*

**écrouélique** ↘ (ĕ-kru-ĕ-li'k) *a.* cravate ~ hohe, den Hals verdeckende Binde.

**écrouelleux:** zu II: 2. † Modenarr mit großer Halsbinde (= incroyable III.).

**écroulement:** *fig.* Untergang, Vernichtung *f*; ~s Massen von wild, ruinenhaft durcheinander geworfenen Gegenständen.

**ecténie** ⚠ (æ-ktĕ-ni') [grch.] *s/f.* griechische Liturgie: Art Litanei.

**ectoderme** ⚠ (æ-ktŏ-dä'rm) [grch.] *s/m.* äußere Haut der Mollusken.

**ectodermique** ⚠ (æ-ktŏ-där-mi'k) [grch.] *a.* auf die äußere Haut bezüglich.

**ectoparasite** ⚠ (æ-ktŏ-pă-ră-ſi't) [grch.] *s/m.* zo. Schmarotzer, der außerhalb des Körpers lebt.

**écu:** zu I. 3: † ~ à la rose Rosenthaler; v. décrasser I. 2 im Suppl.; parler ~ hoch taxieren. — Zu I: 8. ♀ l'arbre aux quarante ~s Gingkobaum, Conife're (Gingko bi'loba).

**écueil** [*sco'culus]: † *fig. préc.* ~ des veuves Schwangerschaft *f.*

**écuelle:** zu 2: la pluie tombe par ~s es gießt wie mit Mulden.

**éculé, ~e** (ĕ-kü-le') *a.* müde; vgl. éculer.

**écumer:** zu I. 4: F ~ la boutogue den Kaufladen ausbrechen. Zu I: 7. † ~ sa rage seine Wut austoben.

**écumeur:** P Sammler von allerhand Abfällen; ~ de banques Dieb, Betrüger, der es auf Banken abgesehen hat; ~ de gare Taschendieb auf Bahnhöfen; ~ de marmite Ausbeuter e-s Freudenmädchens Zuhälter.

**écureuil** [*scu'rius statt sciu'rus]. Zu 2: ~ du boulevard = boulevardier II.; P mettre les ~s à pied die Bäume abhauen.

**écurie** [a/d. scura]. Zu 1: Eisenb.: Pferde-, Stall-wagen *m*; *fig.* P nettoyer ses ~s seine Nase putzen. — 4. Sport: die einem oder mehreren vereinigten Besitzern gehörigen Rennpferde *n/pl.*
**écurie-infirmerie**, *pl.* ~s-~s (ě-kü-rī-ǟ-fir-m'rī'; *pl.* ~fiǵ~) *s/f.* Pferde-Lazarett *n.*
**écussonné**: 2. mit einem Wappenschild geschmückt.
**edelweiss** ⚘ (ě-dǟl-wæ'ß) *s/m.* Edelweiß *n.*
**Éden-Théâtre** (e-dǟn-tē-ā'tr) *npr.m.* Eden-Theater *n*, Name eines früheren Theaters in Paris; jetzt Grand Théâtre.
**édessien**, ~ne (ě-dǟ-ßiǵ', ~ǐæ'n) *a.* und E~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Edessa.
**édiction** (ě-dǐ-kßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* Verordnung, Verkündigung.
**édilesque*** (ě-dǐ-læ'ßk) [lt.] *a.* ädi'lisch, obrigkeitlich; vgl. den folgenden Artikel.
**édilitaire*** (ě-dǐ-lǐ-tǟ'r) [lt.] *a.* Ädi'len-..., Stadtbehörden-...
**édilité**: question d'~ Amtsfrage *f.*
**Édina** (ě-dǐ-na') *npr.f. poét.* = Édimbourg.
**édit**, ~e (ě-dǐ', ~i't) [lt.] *a.* herausgegeben, gedruckt (*ant.* inédit). [geberin.}
**éditeur**: *a.* ~trice (ě-dǐ-trī'ß) *s/f.* Heraus-
**édition**: F épouse ~ belge Lorette; en être à sa 3ᵉ ~ die dritte Auflage erlebt haben. [e-n Fremden ausplündern.}
**édredon**: zu 3: F faire l'~ von Dirnen:
**éducationnel**, ~le (ě-dü-ka-ßiō-nǟ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* auf die Erziehung bezüglich, erzieh-lich; théorie ~le Erziehungstheorie *f.*
**éduction** ⊖ (ě-dü-kßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* ~ de la vapeur Abführung des Dampfes.
**éduke**, ~que ↘ (ě-dü'k) *s/m.* Heiduck (= heiduque).
**éduquer**: jetzt oft in gutem Sinne, nicht bloß P.
**Eétion** (ě-e-ßi-ǵ') *npr.m.* myth. E-e'tion, König von Cilicien, Vater der Andro'mache.
**effacer**: zu I. 1: Eisenbahn: ~ le signal d'arrêt das Halte-Signal abstellen.
**effanures**: 2. prov. (Ain) Lohn *m* der Erntearbeiter (= $^1/_5$ des Ertrages).
**effaré**, ~e (ǟ-fa-re') *a.* v. effarer I; prov. herrenlos umherlaufend (von Tieren).
**effarement** (auch *pl.* ~s): auch Unruhe *f.*
**effaroucheur** P (ǟ-fā-ru-schō'r) *s/m.* Dieb, Spitzbube. [Vorhandensein.}
**effectivité** (ǟ-fǟ-kti-wi-te') *s/f.* wirkliches
**efféminé**: *Syn.* v. énervé unter énerver.
**efféminement** (ǟ-fē-mi-n'mǵ') *s/m.* = effémination.
**effet**: zu 1: ~ de la nature Elementa'rereignis *n*; ~ de biceps zur Schau getragene große Muskelkraft *f.* — Zu 2: ~ de poche Großthun *n* mit Geld; faire des ~s de plage sich im Seebade aufspielen, seine Reize zeigen; faire un ~ de dessous s-e Unterkleider zeigen. — Zu 4: à cet ~ zu diesem Zweck. — Zu 8: (coup par) ~ Effe't, Schnäpper; jouer avec ~ schnäppern; ~ sur place Stehschnäpper; ~ de recul ou à revenir Zurückzieher, Rückschnäpper.
**effeuiller**: zu I: den Tabak (aus-)geizen.
**efficacien** (ǟ-fi-ka-ßiǵ') *s/m.* rl. Anhänger der Lehre von der wirkenden Gnade.
**effigie**: 3. *fig.* Abbild *n* (leibliche Hülle einer der Vernunft beraubten Person).
**effiler**: zu II. 1: auch aus-drieseln, -dröseln.
**effileur** ⊖ (ǟ-fi-lō'r) *s/m.* Ausfaserer.
**effilocherie** ⊖ (ǟ-fi-lō-sch'rī') *s/f.* Papierfabrikation: Ausfaser-Haus *n.*
**effilocheur**: zu I: auch = épluquet. — III. *a.* couteau ~ Zerkleinerungsmesser *n.*
**effilochure** (ǟ-fi-lō-schü'r) *s/f.* 1. ⊖ ~s *pl.* zu Halbzeug zerkleinerte Lumpen *rc.* 2.* Ponny-tolle (Haartracht mit über die Stirn herabhängenden Haaren).
**effiloquement** (~mǵ') *s/m.* Zerfasern *n*, Zerzausen *n*; Zerfasert-, Zerzaust-sein *n.*
**effleurage**: 2. leichtes Streichen u. Drücken mit der Hand vor dem Massieren. [*n.*}
**effloraison** ⚘ (ǟ-flō-ræ-ßǵ') *s/f.* Aufblühen
**efflorescence**: zu 2: ⊖ Bergbau: Ausblühen *n*, Beschlag *m.*
**effluve**: zu 1: ~ électrique elektrische Entladung; vgl. ~ 2. *Syn.* v. exhalaison.
**efflux** (ǟ-flü' ⓜb) [lt.] *s/m.* Ausströmung *f* eines Fluidums.
**effondrement**: zu 1: Einsturz, Rutschung *f*, Senkung *f*; weitS. Krach; Durchfallen *n* eines Schauspiels. [prügeln.}
**effondrer** [* exfondula're]. Zu I: 5. P
**effractionnaire** (ǟ-frǟ-kßiō-nǟ'r) *s/m.* Einbrecher.
**effranger**: II. *v/a.* auszacken, Zacken bilden.
**effritement**: 2. Zerbröckeln *n* des Sandsteins. [bröckeln.}
**effriter**: zu II. 2: s'~ von Bau-Steinen: zer-
**effroi**: *Syn.* 2. v. épouvante.
**effrontément**: auch mit frecher Stirn.
**effronterie**: *Syn.* v. hardiesse.
**effulguration** (ǟ-fül-gü-rā-ßiǵ' ⑯) [lt.] *s/f.* Aufblitzen *n.* [brünstig danken.}
**effusion**: zu 2: remercier avec ~ in-
**égaillement** (ě-ga-j'mǵ') *s/m.* Sich-Ausbreiten *n.*
**égailler** [* ex-æquacula're]: s'~ mehr gbr. sich ausbreiten; s'~ Schutz suchen gegen feindliche Geschosse (V. H.). — II. *v/a.* Spiel-Argot: ~ les cartes die Karten aufdecken. [sollte: un objet *égal*, tel, &.}
**égal**: *Syn.* v. pareil, wo es zu Anfang heißen
**Égalées** (ě-gā-le') *npr.* monts ~ Ägale'os, Berg in Attika; jetzt Monte di S. Nicolo.
**égalisage**: prov. (Marseille) Herstellung *f* eines gleichen (Normal-) Gewichtes der Getreide enthaltenden Säcke.
**égaliseur** (ě-gă-li-sō'r) *s/m.* Beamter, der das gleiche Gewicht herstellt; v. égalisage im Suppl. [heitsbestrebungen.}
**égalitaire**: zu I: aspirations ~s Gleich-
**égalité**: zu I. 1: mettre en ~ auf gleichen Fuß stellen; zu jeu de l'~: a. parfaite ~. Zu I: 6. Name der Buben im republikanischen Kartenspiele. 7. Sport: cheval coté ~ Pferd, für und gegen welches gleich hohe Summen gewettet werden; donner à ~ wetten.
**égaudir**: s'~ wieder gbr.: sich erfreuen.
**égauler** (ě-go-le') *v/a.* prov. (Aunis) einen Baum aushauen, lichten.
**égavé** (ě-gā-we') *a/m.* v. hareng im Suppl.
**égayer**: zu I. 5: thé. se faire ~ ausgepfiffen werden.
**égéen**, ~ne (ě-Ǵě-ǵ', ~æ'n) *a.* und É~(ne) *s.* géogr. zum Ägäischen Meere gehörig, ägäisch; Bewohner(in) des Ä. Meeres.
**égermage** (ě-Ǵǟr-ma'Ǵ) *s/m.* agr. Ab-}
**Egger**: (1813–85). [lösung *f* der Keime.}
**Égine**: 2. Ägi'na, Plane't.
**églantine**: zu I: 3. Art Getränk (Daudet).
**églisette** (ě-gli-sæ't) *s/f.* Kirchlein *n.*
**églomisé** ⊖ (ě-glō-mi-se') *a/m.* verre ~ Krystallglas mit email-gemalten Folien unterlegt. [raschen.}
**égnaffer** P (ě-gnä-fe') ①*a.* *v/a.* über-
**égnolant**, ~e P (ě-gnō-lǵ', ~ǵ't) *a.* 1. langweilig. 2. erstaunlich.
**égnoler** P (ě-gnō-le') ①*a.* *v/a.* langweilen, belästigen.
**égo(h)ine**: lies: égo*hine*, ~*ïne*.
**égoïste**: zu II: 2. Stuhl.
**égophonique** (ě-gō-fō-ni'k) *a.* = égophone.
**égorger**: zu II: 3. s'~ erwürgt werden.
**égorgillement** (ě-gŏr-Ǵi-j'mǵ') *s/m.* heimtückisches Erwürgen.
**égorgiller**: genauer: ganz sachte, heimtückisch erwürgen; weitS. in gleißnerischer Weise schädigen.
**égout** [* egutta're]. Zu 4: ~ collecteur Sammel-, Hauptabzugs-kanal. Zu 5: P Mund, Kehle *f*; prima dona de l'~ zotenhafte Lieder singende Tingeltangelsängerin *f*; Piquet: tierce à l'~ niedere Terz (= tierce basse).
**égoutier**: II. ~, ~ère (ě-gū-tiǟ'r) *a.* auf Kloaken bezüglich, Kloaken-...
**égouttation** (ě-gū-tā-ßiǵ' ⑯) *s/f.* Abtropfen *n.* [Schriftsetzers).}
**égoutture**: 2. *fig.* letzte Leistung (eines
**é(g)railler** F (ě-(g)ra-je') *v/a.* nehmen, erwischen. [Auskörnungs-Maschine.}
**égraineuse** ⊖ (ě-græ-nō'ſ) *s/f.* Egrenier-,
**égrateronnage** ⊖ (ě-grä-t'rō-na'Ǵ) *s/m.* = échardonnage.
**égratigner**: zu I. 1: elle n'est pas trop ~ée sie sieht immer noch jung u. niedlich aus.
**égrattonnage** ⊖ (ě-grä-tō-na'Ǵ) *s/m.* Noppen *n*, Zupfen *n* (der Wolle).
**égratonner** ⊖ (~ne') ①*a.* *v/a.* noppen, Wolle zupfen. [machen *n* (der Wände).}
**égrenage**: 4. Anstreicherei: Glätten *n*, Glatt-
**égrené**, ~e (ě-gr-ne') I. *a.* drt. biens ~s einzelne von einem Güterkomplex getrennt liegende Güter. II. *s/m.* typ. P einzelne Journalnummer, die mit der Post befördert wird.
**égrener**: zu I: 6. Anstreicherei: glätten, glattmachen (Wände). Zu II. 1: s'~ ausbröseln.
**égreneur**, ~euse (ě-gr-nō'r, ~ō'ſ) *s.* I. Auskörner(in); ~ de chapelet Betbruder. II. ~euse *s/f.* = égraineuse im Suppl. [rigkeit.}
**égrillardise*** (ě-gri-jär-dī'ſ) *s/f.* Schlüpf-
**égruger** [holl. gruizen]. 3. F ausziehen, ausplündern.
**éguilleter** (ě-gǵi-j'te') *v/a.* = aiguilleter; † ~é impotent durch Zauberei *rc.* (vgl. aiguillette 1 *fig.*).
**égypto-biblique** (ě-Ǵi-pto-bǐ-bli'k) *a.* Egypten und die Bibel betreffend.
**égyptologuant**, ~e (ě-Ǵi-ptō-lō-gǵ', ~ǵ't) *a.* Egypten(s Litteratur *rc.*) studierend.
**Égyptus** (ě-Ǵi-ptü'ß) *npr.m.* Ägy'ptos, Bruder des Da'naos, König von Egypten.
**éhrétiacé**, ~e ⚘ (e-rě-ti-ā-ße') *a.* und ~es *s/f. pl.* ehretien-artig(e Pflanzen).
**Eicht(h)al** (æ-ktal) *npr.m.* Gustave d'~ id., fr. Gelehrter (1804–86).
**Eiffel** (æ-fǟl) *npr.m.* Alexandre-Gustave ~ id., franz. Ingenieur (gb. 1832), Erbauer des Eiffel-Turmes (1889); *fig.* toile ~ riesengroßes Bild.
**eiffelien**, ~ne (æ-fi-liǵ', ~ǐæ'n) [Eiffel] *a.* auf Eiffel bezüglich; *fig.* F großartig, kolossa'l.
**éjaculatoire**: oraison ~ Stoßgebet *n.*
**éjecteur*** (ě-Ǵǟ-ktō'r) [lt.] *s/m.* 1. ⚓ Wasser-austreiber. 2. ⊖ Dampf-auslaßrohr *n.*
**éjointage** (ě-Ǵǐǵ-ta'Ǵ) *s/m.* Falknerei: Beschneidung *f* des Flügels eines Falken.
**Ékatherinembourg** (e-ka-t-ri-ng-bū'r) *npr.m.* Jekaterinburg, russische Stadt.
**élaboration**: zu 1: Eib.: ~ des traverses Dächseln *n* und Bohren *n* der Schwellen.
**élæagnoïdes** ⚘ (ě-le-ā-njō-ī'd ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* = élæagnées.
**élæocarpées** ⚘ (ě-le-ō-kār-pe' ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Ganiterbaum-Arten.
**élæocérolé** ℨ (ě-le-ō-ßě-rō-le') [grch.] *s/m.* phm. = cérat.
**élagage**, auch **élaguage**: zu 1: auch *fig.* Beseitigung *f* unnützen Beiwerks.
**élaguement** (ě-la-g'mǵ') *s/m.* = élagage.
**élaiter** (ě-læ-te') *v/a.* = délaiter I. 1.
**élancement**: 8. Schlankheit *f* des Körpers.
**élanguement** (ě-lg-g'mǵ') *s/m.* Ausschneiden *n* der Zunge (Souvestre).
**élaphe** (ě-lä'f) *a.* cerf ~ Ur-hirsch *m.*
**élaphrie**: ~ tomenteuse = fagar.
**élaphure** ℨ (ě-lä-fü'r) [grch.] *s/m.* zo. ~ de David Davids Schwanzhirsch (Elaphu'rus Davidia'nus).

**élaps** ⚭ (e-la'pß) [grch.] *s/m.* zo. Korallen-Prunk-Adder *f*, Giftschlange in Amerika (Elaps corallí'nus).
**élargie** (ĕ-lăr-Gī') *s/f.* verbreiterte Stelle.
**élargissement:** zu 1: auch *fig.* arch. ~ en calotte Bogen-Ausweitung *f* e-s Tunnels; ~ du ciel Ausweitung des oberen Profils.
**élarmé, ~e** † (ĕ-lăr-me') *a.* thränenlos.
**élasmosaurien**‖ ⚭ (ĕ-lă-ßmŏ-ßo-rĭ̃') [grch.] *s/m.* zo. riesiger Saurier im Meere.
**élasmothère** (ĕ-lă-ßmŏ-tä'r), **~thérion**‖ (~te-rĭ̃' ⑯) [grch.] *s/m.* Elasmothe'rium *n*, Art fossiles Nashorn. [zu essen haben.]
**élastique:** zu I: ⌐ faire la balle ~ nichts
**élatéromètre:** auch Dampfmesser.
**Elbée** (ǟl-bē) *npr.* Gigot d'~, Anführer der Vende'er (1752–94). [Euphrat (Michaud).]
**El-bir** (ǟl-bīr) *npr.m.* Birtha *n*, Stadt am
**elbois, ~e** (ǟl-bŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. **E~(e)** *s.* von, Bewohner(in) der Insel Elba.
**eldonite** (ǟl-dŏ-ni't) [Eldon, engl. Kanzler (1751–1838)] *s/m.* Eldoni't, Ultra-Tory.
**éléate** ⚭ (ĕ-lĕ-ă't) *s/m.* = éléatique.
**électeur:** 3. P ✱ Kunde. 4. ⚔ P se mettre en ~ Zivil(zeug) anziehen.
**électionner** (ĕ-lǟ-kßĭŏ-ne') ①a. *v/n.* Wahlen abhalten. [Wahl.]
**électif:** II. *adv.* **~vement** in Form der
**électoral:** II. *adv.* **~ement** nach dem Wahlsystem.
**électricité:** zu 1: ~ de contact Berührungs-Elektrizität; ~ de frottement Reibungs-E.; ~ de même nom (de nom contraire) gleichnamige (ungleichnamige) E.; ~ d'un temps serein (d'un temps d'orage) bei heiterem Himmel (bei Gewitter) vorhandene Elektrizität.
**électrification**‖ ⚭ (ĕ-lǟ-ktri-fi-kă-ßĭ̃' ⑯) *s/f.* elektrische Absorption.
**électro-aimant:** ~ boiteux Elektro-Magnet mit nur einer Drahtspule; ~ campanulé ou tibulaire Glocken-Elektro-Magnet; ~ circulaire magnetische Spule; ~ à fil nu Elektro-Magnet mit blankem Drahte; ~ transversal Transversal-E.; ~ trifurqué dreischenkeliger Elektro-M.
**électro-capillaire** ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-kă-pĭl-lä'r) *a.* elektro-kapillarisch (was sich auf die in den Kapillarröhren vorhandene Elektrizität bezieht).
**électro-capillarité** ⚭ (~tă-pĭl-la-rĭ-te') *s/f.* Elektrokapillarität (Fähigkeit der in den Kapillarröhren enthaltenen Flüssigkeit, den elektrischen Strom zu leiten).
**électro-caustique** ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-ko-ßti't) [grch.] *a.* = galvano-caustique.
**électro-culture** * (ĕ-lǟ-ktro-kül-tü'r) *s/f.* Anwendung der Elektrizität auf den Ackerbau.
**électrocution**‖ * (ĕ-lǟ-ktrŏ-kü-ßĭ̃' ⑯) [électro-(exé)cution] *s/f.* Hinrichtung vermittelst Elektrizität.
**électrode:** ~ à commutateur Hebel-Elektrode; ~ soluble auflösbare Elektrode.
**électro-diapason**‖ (ĕ-lǟ-ktro-dĭ-ă-pa-ſŏ') [grch.] *s/m.* elektrische Stimmgabel.
**électrodynamomètre** * ⚭ (~dĭ-nă-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Elektrodynamometer.
**électro-endoscope** * ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-dŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* Elektro-Endosko'p *n* zur Beobachtung des Innern des menschlichen Körpers mittelst elektrischen Lichtes.
**électro-endoscopie** * ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-dŏ-ßkŏ-pī') *s/f.* Elektro-Endoskopie.
**électro-endoscopique** * ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-dŏ-ßkŏ-pi'k) *a.* elektro-endosko'pisch.
**électrographie** ⚭ (ĕ-lǟ-ktrŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Elektrographie: a) Abhandlung über Elektrizität; b) Teil der Galvanoplastik.
**électro-harmonique** * (ĕ-lǟ-ktro-ăr-mŏ-ni'k) [grch.] *a.* elektro-harmonisch.
**électro-homœopathie** * (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-mĕ-o-pa-tī') [grch.] *s/f.* Elektro-homöopathie (homöopathisches Heilverfahren mit Anwendung von Elektrizität).
**électro-homœopathique** * (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-mĕ-o-pa-ti'k) *a.* elektro-homöopa'thisch.
**électrolite** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-li't) [grch.] *s/m.* Elektroli'th, elektrischer Stein, Art Gelatine-Silika't. [ly'se.]
**électrolyse:** ~ secondaire Neben-Elektro-
**électrolyseur** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-lĭ-ſö'r) *s/m.* Elektrolytiker (j. der Elektrolysen macht).
**électrolytique:** □ **~ment** auf elektrolytischem Wege.
**électro-massage** (ĕ-lǟ-ktro-mă-ßa'G) *s/m.* Elektro-Massage *f* (Massieren mittelst Bestreichens der Körperteile mit zwei Schwämmen an den Elektroden).
**électro-médical** (ĕ-lǟ-ktro-me-dĭ-kä'l) [lt.] *a.* bandage ~ elektrisches Heil-Bruchband.
**électromètre:** ~ de Bennet Goldblatt-Elektrome'ter; ~ de Henley Henley's Quadra'nt; ~ de Lane Lane's Flasche; ~ de Volta Strohhalm-Elektrometer.
**électromote** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-mŏ't) [lt.] *s/m.* 1. Zug der elektrischen Eisenbahn. 2. elektrischer Eisenbahnwagen.
**électromotographe** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-mo-tŏ-gră'f) [lt.-grch.] *s/m.* Elektromotogra'ph (von Edison).
**électron:** 2. = électrum (v. Électre II. 1).
**électro-optique** ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-ŏ-pti'k) [grch.] *s/f.* Elektro-Optik (Lehre von der Einwirkung der Elektrizität auf das Licht).
**électrophile** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-fi'l) [grch.] *a.* plaque ~ Platte zur elektrischen Heilung.
**électrophone** * (ĕ-lǟ-ktrŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Elektropho'n *n* (elektrisches Klavier).
**électrophysiologie** * ⚭ (ĕ-lǟ-ktro-fĭ-ſĭ-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Elektrophysiologie.
**électro-plastique** * (ĕ-lǟ-ktro-plă-ßti'k) [grch.] *a.* elektro-plastisch.
**électro-pulvérisateur** * (ĕ-lǟ-ktro-pül-we-rĭ-ſa-tö'r) [grch.-lt.] *s/m.* elektrische Zerkleinerungs-Maschine.
**électroscope:** ~ à balles de liège Korkkugel-Elektrosko'p; ~ à feuille d'or Goldblatt-E.; ~ flotteur schwimmendes E.
**électroscopique** ⚭ (ĕ-lǟ-ktrŏ-ßkŏ-pi'k) *a.* = électrométrique.
**électro-statique:** II. *s/f.* Elektro-Sta'tik.
**électrothermie** * ⚭ (ĕ-lǟ-ktrŏ-tär-mī') [grch.] *s/f.* = galvano-caustie.
**électrotonique** ⚭ (ĕ-lǟ-ktrŏ-tŏ-ni'k) [grch.] *a.* elektroto'nisch, in elektrischer Spannung befindlich: a) vom Zustande eines geschlossenen Leiters der Elektrizität, neben welchem ein elektrischer Strom vorbeigeht; b) Physiologie: von dem erregten Zustand eines Nervenstückes, der entsteht, wenn man einen galvanischen Strom durch den anderen Teil der Nerven leitet.
**électrotonus** ⚭ (ĕ-lǟ-ktrŏ-tŏ-nü'ß) *s/m.* Elektro'tonus; v. électrotonique im Suppl.
**électro-trieuse** ⊖ (ĕ-lǟ-ktro-trĭ-ö'ſ) *s/f.* elektr. Aufbereitungs-Maschine für Metalle.
**électuaire:** ~ catholicon double, ~ de rhubarbe composé zusammengesetzter Rhabarber-Extrakt.
**élédone:** 2. Eledo'na, achtfüßiger Kopffüßler.
**élégant:** zu II: ~e de la rive gauche Studentenliebste. [gearbeitet.]
**élégi, ~e** ⊖ (ĕ-lĕ-Gī') *a.* aus freier Hand
**éléide** ⚘ (ĕ-lĕ-ī'd) *s/f.* = élaïs.
**élème** (ĕ-lǟ'm) *a.* raisin ~ ausgesuchte Trauben (um Rosinen herzustellen).
**élément:** zu 4: ~s inflammables Zündstoffe *pl.* Zu 5: ~ de pile Element einer Batterie. — 11. Spiel: P zu rupfender Spieler; zum falschen Spiel zurecht gemachte Karte; Geld *n*.
**élémentaire:** 3. drt. einen wesentlichen Bestandteil ausmachend, wesentlich.
**élémental,** *pl.* **~s** * (ĕ-lĕ-mg-tä'l) *s/m.* Elementargeist (Péladan).
**éléodendron** ⚘ (ĕ-lĕ-o-dŏ-drŏ') [grch.] *s/m.* Ölstrauch (Elæode'ndron officina'le).
**Eléonte** (ĕ-lĕ-ŏ̃'t) *npr.f.* Elä-u's *n*, Name griechischer Städte.
**éléphant:** zu II: 4. Vertrauter, Gelegenheitsmacher zweier Liebenden. 5. P Mediziner, der an das Examen geht; junger Arzt, der in Hospitälern arbeitet; ⚓ = bourgeois. [Junges *n*, kleiner Elefant.]
**éléphanteau** (ĕ-lĕ-fg-to') *s/m.* Elefanten-
**éléphantesque** * (ĕ-lĕ-fg-tǟ'ßk) elefantenartig, kolossa'l.
**éléphantin:** zu I. 1: path. lèpre tuberculeuse ~e = éléphantiasis des Arabes.
**éleusiaque** (ĕ-lö-ſĭ-ă'k) *a.* = éleusien.
**éleuthérobranchiés** ⚭ (~te-rŏ-brg-ſchĭ-e') [grch.] *s/m.pl.* zo. Frei-Kiemer (Fische).
**éleuthéromane** (ĕ-lö-te-rŏ-ma'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* freiheitsliebend, Freiheitsschwärmer.
**éleuthéromanie** (ĕ-lö-te-rŏ-mă-nī') [grch.] *s/f.* Schwärmerei für die Freiheit.
**éleuthérophile** † (ĕ-lö-te-rŏ-fi'l) [grch.] *a.* und *s/m.* = éleuthéromane im Suppl.
**élevage:** ~ du bétail Viehzucht *f*; ~ du cheval Pferdezucht *f*. — 2. ~ des vins Behandlung *f* der Weine.
**élévateur:** zu 2: Kornspeicher (nach den darin gebrauchten Hebe-Maschinen genannt; Amerika).
**élévation:** zu 3: rl. Erbauungsschrift. — II. ✣ = élevage.
**élévatoire:** II. auch als *a.*, ⊕. machine ~ Hebe-maschine, -werk *n*.
**élève** [lt. alleva're]. Zu I. 1: typ. Lehrling; Eisenb.: ~ mécanicien Lokomotivführer-, Heizer-Lehrling. Zu II. ~ *f*: auch Aufziehen *n* kleiner Kinder.
**élève-réclame,** *pl.* **~s-~** * (ĕ-lǟw-rĕ-kla'm) *s/m.* Musterschüler.
**éleveur, ~se** (e-l'wö'ſ) *s/f.* **~se** d'enfants Erzieherin von Kindern.
**élève-vétéran**‖, *pl.* **~s-~** (ĕ-lǟw-we-te-rg') *s/m.* sitzengebliebener Schüler, ⌐ bemoostes Haupt.
**Éliacin:** als König von Juda meist **~cim** oder **~kim**. In R. Ath. Athalja's Enkel Joas, den der Hohepriester als einzigen Sprossen Davids unter diesem Namen im Tempel verborgen hält; *fig.* naiver Jüngling.
**Élicot**‖ (ĕ-lĭ-kŏ') *npr. m.* id., Schweizer, der in der Urzeit den Galliern den Weinstock gebracht haben soll.
**Éliduc** (ĕ-lĭ-dü'k) *npr.m.* id., bretonischer Edelmann, der wie der Graf von Gleichen zwei Frauen zusammen hatte.
**Élie:** zu II: auch oft *n.d.b.* bei den Franzosen. — **III.** Ä'lius, römischer Name.
**éliminatoire** (ĕ-lĭ-mĭ-na-tŏă'r) [lt.] *a.* wegschaffend, ausscheidend.
**Élinand**‖ (ĕ-lĭ-ng') *npr.m.* = Helinand.
**élingard**‖ (ĕ-lg-gă'r) *s/m.* provN. großer Stockfisch.
**élire:** II. s'~ *v/réfl.* erwählt werden.
**élite** [lt. ele'ctus]. Die compagnies d'~ sind jetzt abgeschafft.
**élixivation**‖ ⚭ (ĕ-lĭ-kßĭ-wă-ßĭ̃' ⑧) [lt.] *s/f.* chm. Auslaugung, Elixivation.
**Ellénore** (ǟ-lĕ-nŏ'r) *npr.f.* = Éléonore; auch als Typus einer bösen Frau.
**Elleviou** (ǟ-l'wĭŭ) *npr.m.* Jean ~ id., fr. Opernsänger, um 1810 sehr berühmt (1769–1842).
**Ellwiller** (ǟl-wĭ-lä'r) *npr.m.* Ellweiler *n*, lothr. Ort.
**Elmine** (ǟl-min) *npr.f.* géogr. Elmi'na, afr. Stadt an der Goldküste im Lande der Aschanti.
**elminien**‖, **~ienne**, **~éen**‖, **~éenne**, **~ois**, **~oise** (ǟl-mĭ-nĭ̃', ~ĭǟ'n, ~nĕ-ĝ', ~ǟ'n, ~ŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* und **E~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Elmi'na.
**élodites** ⚭ (ĕ-lŏ-dĭ't ⑧b) *s/f. pl.* zo. = hélodites im Suppl.
**élohisme** * (ĕ-lŏ-ĭ'ßm) *s/m.* rl. Dienst, Anbetung *f* des Elo'ha.

**Éloi:** auch Egi'dius; froid comme le marteau de saint ~ ruhig, unerschütterlich.
**éloise** † (ē-lŏā'ſ) s f. Blitz m.
**éloiser** (ē-lŏa-ſe') ①a. v/n. provC. blitzen.
**Élomire** (ē-lŏ-mī'r) npr. I. m. Anagramm von Molière; ~ *hypocondre*, Titel e-s gegen M. 1670 gerichteten Stückes. II. f. Künstlername der Schauspielerin Marie Jollain (1784–1865).
**élosseter** (e-lŏ-ßᵉ'te') ①a. v/a. provN. e-n Zweig abschneiden. [verdummt.]
**élourdé**, ~e † (ē-lūr-de') a. abgestumpft,
**Elpire** (ɛl-pi̊r) npr.f. fontaine d'~, Brunnen bei Jerusalem (Michaud). [Harz n.]
**eltach** (ɛl-tă ſch) s f. auch gomme d'~ Art
**élucidable** (ē-lü-ßi-da'bl) a. aufklärbar.
**élucubrer:** II. s'~ v/pr. bearbeitet w.
**elvan** (ɛl-wq') s/m. min. Art Porphyr.
**éma** (ē-ma') s f. zo. amer. Strauß (= nandou).
**émacier**‿* (ē-ma-ßi-e') [lt.] ①a. v/a. entkräften, schwächen; ~é abgemagert.
**émail:** zu 6. lies: Farben im Gegensatze der Metalle. [n; emaillierte Arbeit.]
**émaillage** ⊖ (ē-mă-ja'ɢ) s m. Emaillieren
**émailler:** zu I.3: die Runzeln aus dem Gesicht fortschaffen; v. émailleur 2.
**émanatisme** (ē-mă-na-ti'ßm) [lt.] s/m. phls. = système de l'émanation (v. ta 3).
**émancipatoire*** (e-mq-ßi-pa-tŏa'r) [lt.] a. alle Schranken niederwerfend.
**Émanuel** (ē-ma-nü-ɛ'l) npr. et n.d.b. = Emmanuel.
**émarger:** 4. eingehend besprechen.
**émargeur*** (ē-măr-ɢö'r) s/m. 1. j. der eine Randbemerkung macht. 2. j. der ein Gehalt vom Staate bezieht, Beamter.
**embabouiné**, ~e (q-bă-bŭi-ne') a. mit Barthaaren bewachsen; mine ~e Affen-, Katzen-Gesicht n. [schwatzer.]
**embabouineur** (q-bă-bŭi-nö'r) s/m. Be-
**embâcle:** auch f (Verne).
**Embalire** (q-bă-li'r) npr.f. l'~ Ri'o Bali'ra, Gießbach in den Pyrenäen.
**emballé*** (q-bă-le') s/m. 1. (leidenschaftlicher) Enthusiast. 2. von Pferden: Durchgänger.
**emballement**‖* (q-bă-l'mq')s/m. 1. Durchgehen n der Pferde. 2. leidenschaftliche Aufwallung; Verblendung f.
**emballer:** zu I.3: fig. hinreißen; être ~é auf etwas versessen sein; P~ q. j-m einen Faustschlag versetzen. Zu III: 3. P a) sich aufregen, sich ärgern; ~é aufgeregt; b) auf den Leim gehen; c) sich leidenschaftlich begeistern. 4. s'~ durchgehen (v. Pferden). 5. hitzig werden, sich hinreißen lassen.
**emballeur:** zu 3: P ~ de refroidis = croque-mort. — II. a. 1. cheval ~ Durchgänger. 2. préposé ~ Zollbeamter, der die Verpackung beaufsichtigt.
**embarbé** (q-băr-be') a. umzingelt.
**embarber:** zu II: 3. typ. P s'~ sich bekneipen. III. v/n. eintreten, nach Hause kommen. [sich irren.]
**embarder:** zu II: 2. fig. P abschweifen,
**embarlificoter** P (q-băr-li-fi-kŏ-te'), & v. emberlificoter, & im Hauptwerk und emberlificotement im Suppl.
**embarquant**, ~e (q-băr-kq' ③a, ~q̄'t) a. eingeschifft. [steigen n der Reisenden.]
**embarquement:** zu 1: auch Eisenb.: Ein-
**embarquer:** zu III.3: s'~ avec q. sich mit j-m einlassen.
**embarrage** (q-ba-ra'ɢ) s/m. Hemmen n eines Rades mittelst der Durchsteckstange.
**embarras:** zu 5: ~ financier finanzielle Notlage.
**embarrasser:** zu I.2: être ~é comme une poule qui a trouvé un chapeau in höchster Verlegenheit sein.
**embarre** ⊖ (q-bă'r) s f. Bergbau: Holzbohle zum Hemmen der Förderwagen.
**embarrer:** zu I.1. fixt: mit einer Stange festhalten, mit Stangen umgeben.

**embarriquer** (q-bă-ri-ke') v/a. in Fässer packen, füllen. [Achsen-Hals m.]
**embase:** zu 3: ~ d'un essieu Lager-,
**embastionner**‿(q-bă-ßtiō-ne') [bastion] ①a. v/a. mit Festungswerken umgeben; auch fig. ~ dans qc. in et. umstridt halten.
**embauche** (q-bō'ſch) s/f. 1. agr. = embouche. 2. = embauchement.
**embaumé*** (q-bo-me') s/m. Mode-Geck, -Narr. (Gaboriau).
**embaumer:** zu I.2: ~ qc. nach et. duften
**embellie:** 2. allgemein: Besserwerden n des Wetters. 3. fig. Besserung in j-s Benehmen, Ruhiger-werden n.
**embellir:** zu I: 2. † Lebenswesen (Bretagne): ~ sa terre seine Begüterung durch Hinzufügung e-r neuen Gemeinde vergrößern.
**emberlificotement** P (q-băr-li-fi-kŏ-tmq') s/m. Verwickelung f.
**emberquiné**, ~e (q-băr-ki-ne') a. [Berquin, fr. Kinderschriftsteller] übertrieben moralisch.
**embestialiser**‖* (q-bæ-ßtiă-li-ſe') ①a. v/a. vertieren.
**embêter:** zu II: 2. ne pas s'~ nicht ungeschickt sein; ne pas se laisser ~ sich nicht einschüchtern lassen.
**embêtiser**‿ (q-bæ-ti-ſe') ①a. v/a. ~ q. j-n verdummen. [fouilleur im Suppl.]
**emblave** (q-blă'w) s/f. = emblavure; v.
**emble** (q̄'bl) s/m. = amble.
**emblématoire*** (q-blĕ-ma-tŏa'r) a. = emblématique. [s m. Beschwatzen n.]
**embobelinement**‖* F (q-bŏ-b'li-n'mq')
**embobelineur**, ~se F (q-bŏ-b'li-nö'r, ~ö'ſ) s. Beschwätzer(in), Verführer(in).
**embobiner:** I. v/a. 1. v. embobeliner. — 2. aufspulen, aufwickeln. II. s'~ v/pr. aufgespult werden.
**emboire:** zu I. 2.* = ternir.
**emboise*** (q-bŏa'ſ) s/f. le hoquet suprême de l'~ Todesröcheln n.
**emboîtage:** 6. Einbanddecke f, Sammelmappe f. 7. P thé. unangenehme Lage.
**emboîtement**‖ (q-bŏa-tmq') s/m. = emboîtage; ~ télescopique des viroles Verbindung der cylindrischen Schüsse durch teleskop-artiges Übereinandergreifen derselben.
**emboiter:** zu I.3: ~ le pas à q. j-m schnell nachgehen, um ihn einzuholen. Zu I: 6. P beleidigen; prügeln; Spiel: être complètement ~é vollständig ausgebeutelt sein; thé. se faire ~ ausgepfiffen werden.
**embolique** (q-bŏ-li'k) [grch.] a. méd. eine Arte'rie verstopfend.
**embonnement**‖ (q-bŏ-n'mq') s/m. Beruhigung f eines Rasenden durch ein nasses Tuch.
**embonner**‖ (q-bŏ-ne') ①a. v/a. einen Rasenden im Irrenhause durch ein über das Gesicht geworfenes nasses Tuch beruhigen.
**emboucaner** P (q-bu-ka-ne') ①a. I. v/n. stinken; ~ le singe nach dem Affen riechen. II. v/a. et v/pr. reizen, ärgern; s'~ sich langweilen, sich ärgern.
**emboucautage** ⊖ (q-bu-ko-ta'ɢ) s/m. Verpackung f (bsd. von Stockfischen).
**emboucher:** zu I.2: ton ~é par la presse von der Presse angeschlagener Ton.
**embouchure:** 8. P posséder son ~ ein gutes Mundwerk haben.
**embourgeoisement**‖* (q-bür-ɢŏa-ſ'mq') s/m. Übergang ins Spießbürgertum.
**embourgeoiser**‖* (q-bür-ɢŏa-ſe') ①a. I. v/a. einen bürgerlichen, gewöhnlichen Charakter geben, in spießbürgerlicher Weise einrichten. II. s'~ v/pr. zum Spießbürger werden; sich mit Bürgerlichen einlassen. [mend, hindernd.]
**emboutatoire** (q-bu-ta-tŏa'r) a. hem-
**embouteillement** (q-bu-tæ-j'mq') s/m. = embouteillage.

**embraiser** (q-bræ-ſe') ①a. v/a. Kohlenglut in etwas hinein thun.
**embraminé**, ~e (q-bră-mi-ne') a. (mit Kuhkot) beschmutzt (Töpffer, *Zigzag* II. 176).
**embrasement:** 3. resp. 4. festliche Beleuchtung mit bengalischen Flammen etc.; Abbrennen n von Feuerwerkskörpern.
**embraseur** (q-bra-ſö'r) s/m. Anzünder (j. der etwas anzündet).
**embrassable** (q-bră-ßa'bl) a. zu umarmen; fig. anzunehmen.
**embrevade** (q-brᵉ-wa'd) s/f. Leguminosen-Art aus Réunion.
**embricolé**, ~e (q-bri-kŏ-le') a. von Pferden: dem der Brustriemen angelegt ist.
**embricoler:** 2. provC. beschwindeln.
**embrier:** zu II: auch (schwz.) einen Anlauf nehmen.
**embrochage** (q-brŏ-ſcha'ɢ) s/m. 1. = embrochement. 2. Telegraphie: Schleifenschaltung f; ligne à ~ Schleifleitung f; station à ~ Schleifen-Station f.
**embrocher:** zu I: 3. ⊖ Elektr.: bobines ~ées hinter einander geschaltete Rollen.
**embrocheur** P (q-brŏ-ſchö'r) s/m. Aufspießer, Eisenfresser.
**embroqué**, ~e (q-brŏ-ke') a. von Heringen: im Netz gefangen.
**embroquement** ⊖ † (q-brŏ-kmq') s/m. Durchwirken n e-s Stoffes mit Gold, Seide etc.
**embroquer** F (q-brŏ-ke') v/a. ansehen.
**embrouill(ard)er** P (q-brū-j(ăr-d)e') ①a. s'~ v/pr. einen leichten Spitz bekommen, sich benebeln.
**embroussailler**‿ (q-bru-ßă-je') ①a. v/a. durch Buschwerk versperren; von Haaren: ~ le front wirr auf die Stirn herabfallen; ~é struppig; voll Buschwerk, aus Buschwerk gemacht; fig. verworren.
**embruineur** (q-brŭi-nö'r) s m. Beschwatzer.
**embrun:** zu I: 3. Lawinenwind in den Pyrenäen.
**embrunois**, ~e (q-brü-nŏa' ③a, ~ŏa'ſ) a. u. E~(e) s. aus, Bewohner(in) von Embrun.
**embruyer** ⊖ (q-brŭi-je') ①k. v/a. die Seidenraupen auf Laub setzen.
**embryonné:** 2. zo. œufs ~s Eier, in denen die Entwicklung des Embryo begonnen hat.
**embryotomie:** 2. an. Keim-zergliederung, Keim-zergliederungs-Lehre.
**embryotrophe:** auch Keimhüllen f/pl.
**embuement** (q-bü-mq') s/m. stickige Luft.
**embuer** (q-bü-e') [buée] ①a. v/a. mit Dampf, Brodem füllen; vitre ~ée beschlagene Fensterscheibe.
**embuffleté**, ~e (q-bü-fli-te') a. mit Lederzeug versehen.
**embusquer:** zu I: 2. ⚔ P ~é vom allgemeinen Dienste befreit.
**émécher:** zu II: ~é angerissen. — 2. von Lichtern: s'~ den Docht heraustreten lassen.
**émécheur** (ē-me-ſchö'r) s/m. Spiel: ~ de parties Spielzirkel-Gründer, Anreißer zum Glücksspiel.
**Émélie** (e-mē-li') n.d.b.f. id., auch Emilie.
**éméraldine** (ē-mē-ral-di'n) s f. Emeraldi'n n (Anilingrün). [Emere'nzia.]
**Émérantiane** (ē-mĕ-rq-ßia'n) npr. f.
**émeraude:** 4. zo. Art Paradiesvogel m, Gattung der Kolibris (Emerau'des).
**émerger:** weitS. hervor-tauchen, -ragen.
**émeri(l)** [* smi'ritis]. Zu 1: auch a. papier ~ Schmirgel-papier n. [geln.]
**émeriller** ⊖ (e-m'ri-je') ①a. v/a. schmir-
**émerveillant**, ~e* (ē-măr-wă-jq' ③a, ~q̄'t) a. verwunderlich. [émerveillement.]
**émerveillerie** P (ē-măr-wæ-j'ri') s/f. =
**Émesse** (ē-mæß) npr. f. = Émese.
**émetteur** (ē-mæ-tö'r) s/m. u. a. Emitte'nt, j. der et. in Umlauf setzt; établissement ~ Emissio'nshaus n.
**émettre:** zu 2: auch abs. reden, sagen.

**émeuler:** bisw. auch von Waffen = émoudre.
**émiettée** (ĕ-miæ-te') *s/f.* ~ de lait Bauernfrühstück *n* um 7 Uhr.
**émigré:** zu I: weggezogen (von Tieren). — Zu II: 2. ~ de Gomorrhe Sodomi't.
**émigrer:** *ant.* immigrer.
**Émile:** zu II. 1: P auch Pädera'st.
**émincée** (ĕ-mg-ße') *s/f.* = émincé.
**éminée** (ĕ-mi-ne') *s/f.* = émine u. hémine.
**émir:** ~-haggi (ä-gi') oberster Beamter des Karawanenwesens.
**émissif:** pouvoir ~ Emissio'nsvermögen *n.*
**émission:** zu 1: Elektr.: ~ du courant Stromgebung; position d'~ Gebe-Stellung, -Schaltung.
**émissionnaire** ⊕ (ĕ-mi-ßiŏ-nä'r) *a.* banquier ~ Bankier, der ein Papier ausgiebt, in Umlauf setzt. [entstanden.
**emm...** Vorsilbe, durch Assimilation aus enm...
**emmagasinage:** zu 1: ~ de l'électricité Aufspeicherung *f* der ...
**emmagasinateur, ~trice** (g-mă-gă-ſi-na-tö'r, ~trī'ß) **I.** *a.* phys. aufnehmend, Sammel-... **II.** *s/m.* phys. Accumula'tor, Aufspeicher von Wärme, Elektrizität.
**emmailloteur** (g-mä-jŏ-tö'r) *s/m.* **1.** Einwickler (der einwindelt). **2.** *fig.* j. der etwas mit Schonung, mit zarter Rücksicht behandelt. **3.** P Schneider.
**emmaillo(t)ter:** A. 78 mit einem t. Zu I: 3. Γ~ un môme einen Diebstahl planen.
**emmaisonner** ‖ † (g-mæ-ſŏ-ne') ①a. *v/a.* einheimsen (Garnier).
**emmalicé, ~e** ↖ (g-mă-li-ße') *a.* unwillig.
**emmanchage** (g-mg-ſcha'Ꞡ) *s/m.* = emmanchement 1.
**emmanché:** II. *s/m.* P ungeschickter Mensch.
**Emmanuel:** v. auch Victor-~.
**emmarchement:** 2. Stufe *f* im Gebirge.
**emmarger** ‖ (g-mär-Ꞡe') ①m. *v/a.* mit e-m Rande versehen. [Zote *f.*
**emmargouillis** ‖ P (g-mär-gŭ-ji') *s/m.*
**emmascaradé, ~e*** (g-mä-ßkă-ră-de') *a.* vermummt. [*n* der Seide ɪc.
**emmêlage** (g-mæ-la'Ꞡ) *s/m.* Verheddern
**emmêlement:** auch von Haaren.
**emmener:** 2. Γ denunzieren; P ~ à la campagne = emmerder.
**emmerder:** II. P s'~ *v/pr.* sich fürchterlich langweilen. [weiliger, lästiger Kerl.
**emmerdeur** P (g-mär-dö'r) *s/m.* lang-
**emmétrope** ✿ (ă-mĕ-tro'p) [grch.] *a.* méd. normalsichtig.
**emmétropie** ✿ (ă-mĕ-trŏ-pi') [grch.] *s/f.* méd. Normal-sichtigkeit.
**emmi:** wieder gbr.
**emmiélure** (g-miĕ-lü'r) *s/f.* = emmiellure.
**emmilliarder** ‖, **~ioner** ‖ (g-mi-liăr-de', ~liŏ-ne') **I.** *v/a.* zum Milliardeur oder vielfachen Millionär machen. **II.** s'~ *v/pr.* sich bereichern.
**emminé, ~e** † (g-mi-ne') [mine] *a.* être mal ~ schlecht aussehen, ein garstiges Gesicht haben. [*v/a.* beim Spiel betrügen.
**emmirliflorer** ‖ P (g-mir-li-flŏ-re') ①a.
**emmoinillé, ~e** ↖ (g-mŏă-ni-je') *a.* Mönch (oder Mönchlein) geworden.
**emmousseliner** ‿* (g-mu-ß'l-ne') ①a. *v/a.* in Musseli'n einhüllen.
**emmoutardement** ‖ * (~tär-d'mg) *s/m.* Würzen *n* durch Mostrich (auch *fig.*).
**emmoutarder** ‖ (g-mu-tär-de') *v/a.* durch Mostrich würzen; *fig.* P = emmerder.
**emmurée:** couvent des E~s, Nonnenkloster in Rouen. [*m*, Kopfweide.
**émonde:** 3. prov. (Avranchin) Kopfbaum
**émonder:** auch *fig.* beschneiden.
**émos(s)** P (ĕ-mō'ß) *s/f.* *cor.* aus émotion.
**émotif, ~ve** (ĕ-mo-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* Physiologie: erregend; auf die Erregung bezüglich.
**émotionnable** (ĕ-mo-ßiŏ-na'bl) *a.* fähig, in Rührung versetzt zu werden.

**émotionnel, ~le** (ĕ-mo-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* = émotif (im Suppl.).
**émotionner:** zu I: auch in Aufregung setzen.
**émoudre:** ~ un canon de fusil ein Rohr schleifen.
**émoulage:** ~ à sec Trockenschleifen *n.*
**émoussé*** (ĕ-mu-ße') *s/m.* blasierter Mode-Geck, Gigerl (1887; = pschutt; v. Suppl.).
**émoussement** ‖ (ĕ-mu-ßmg') *s/m.* méd. Abstumpfung *f*; Stumpfheit *f.*
**émousser:** zu I. 1: *fig.* intelligences ~ées abgestumpfte Verstandeskräfte, F Dicktöpfe *m/pl.*
**émouver:** auch *v/a.* = émouvoir.
**émouvoir:** *Syn.* v. auch mouvoir.
**empaffer:** s'~ auch sich betrinken.
**empaganiser** ‖ (g-pă-gă-ni-ſe') **I.** *v/a.* heidnisch machen. **II.** s'~ *v/pr.* heidnisch w.
**empaillé:** auch *a.* avoir l'air ~ ein steifes, pedantisches Aussehen h., dummstolz sein.
**empaler:** zu I: 2. P prellen, betrügen.
**empaleur** (g-pă-lö'r) *s/m.* Henker, der Verbrecher pfählte.
**empanachement** ‖ (g-pă-nä-ſchmg') *s/m.* Schmückung *f* mit einem Federbusche, *fig.* Zur-Schau-tragen *n*, Aufbauschung *f.*
**empanacher:** zu I: torche ~ée de fumée von Rauch umbuschte Fackel; *fig.* phrases ~ées aufgebauschte Redensarten.
**empansement** ‖ P (g-pg-ßmg') *s/m.* = météorisation.
**empapilloter:** 2. *fig.* einhüllen.
**emparement** ‖* (g-pa-r'mg') *s/m.* Bemächtigung *f.* [geworden.
**emparessé, ~e*** (g-pă-ræ-ße') *a.* faul
**emparesser** (~) ①a. *v/n.* faul werden.
**empatement:** A. 78 ~att~. Zu 3: Obstbau: Verästelung *f*, Kernbildung *f.*
**empâter:** zu I. 2: auch überzuckern, mit Honig überzie'hen. Zu II: 3. s'~ Schminke dick auftragen. [Betrüger.
**empaumeur** P (g-po-mö'r) *s/m.* schlauer
**empaysanner** ‖ (g-pe-i-ſä-ne) ①a. *v/a.* ein bäuerisches Gepräge geben.
**empêcher:** zu I: P mais n'~e que j'ai qc. aber nichtsdestoweniger habe ich etwas. Zu II. 1: bisw. s'~ mit *inf. p.* verwehren, verhindern: s'~ d'être aimé verhindern, daß man geliebt wird.
**empêcheur:** ✕ P ~ de torturer en rond j. der die Schindereien der Vorgesetzten nicht dulden will; ~se *s/f.* Hindernde.
**empeigné, ~e** ⊕ (g-pæ-nje') *a.* Weberei: mit so oder so viel Fäden in der Kette; être ~ clair wenig Fäden in der Kette h.
**empeignement** ‖ ⊕ (g-pæ-nj'mg') *s/m.* Weberei: Anordnung *f* der Fäden in der Kette. [färglich eingehüllt.
**empenaillé** (g-pĕ-nă-je') *a.* jämmerlich od.
**empenner** ist nicht †; ⚘ v. stipe II.
**empereur:** 4. P alter Schuh.
**empesé:** zu II: 2. steifer Mensch.
**empeseur:** 2. *fig.* ~ des Muses Schriftsteller, der einen geschraubten, steifen Stil hat. [nach Wein stinken.
**empester:** zu 2: ~é stinkend; ~ le vin
**empétarder** ‖ P (g-pĕ-tär-de') *v/a.* **1.** mit Schwärmern umgeben. **2.** P ~ q.: a) j-m etwas vormachen, b) *obsc.* mit j-m Päderastie treiben.
**empêtrement** ‿ (g-pæ-trĕ-mg') *s/m.* Verstrickung *f*; Hindernis *n.* [erfüllt.
**empeuré, ~e*** (g-pö-re') *a.* von Furcht
**emphasiste** (g-fa-ßi'ßt) *s/m.* = emphatiste.
**emphysémateux:** goitre ~ Luftkropf *m.*
**empiècement** (g-piæ-ßmg') *s/m.* Schulterstück *n* des Hemdes.
**empiergeonner** ‖ P (g-piăr-Ꞡŏ-ne') ①a. s'~ *v/pr.* sich verwickeln (vgl. empêtrer II.).
**empierrement:** 2. Versandung *f.*
**empiffrage** P (g-pi-fra'Ꞡ) *s/m.* Gefräßigkeit *f*; gieriges Essen, Fressen.

**empire:** 3. adjektivisch: im Stil des ersten Kaiserreichs, geschmacklos, steif.
**empirée** (g-pi-re') *s/m.* Himmel, Paradies *n*, höchstes Entzücken.
**empirer:** zu II: 3. [empire] zum Kaiserreich werden (Staël).
**empistoleter** ‖ ↖ (g-pi-ßto-l'te') ①e. *v/a.* Litteraten-Argot: den Gürtel mit Pisto'len spicken.
**emplacé, ~e** (g-plă-ße') *a.* an einer Stelle befindlich, gelegen, angebracht.
**emplacement:** zu 1: Eisenbahn: ~ des bestiaux Viehbucht *f*; ~ de dépôt Lagerplatz; droits d'~ Platzgebühren *f/pl.*
**emplan** ‖ P (g-plg') *s/m.* Hieb.
**emplanquer** ‖ Γ (g-plg-ke') ①a. *v/n.* ankommen.
**emplâtre:** zu 1: ~ brûlé Pflaster, das am offenen Feuer bereitet wird. Zu 5: auch Γ Spiel *n* falscher Karten; faire un ~ die Karten zurecht legen zu falschem Spiel.
**emplâtrer:** zu 2: s'~ de q. sich j. auf den Hals laden.
**emplecton** ‖ ✿ (g-plæ-ktg') [grch.] *s/m.* arch. Mauerwerk *n* der alten Griechen, bei welchem die Zwischenräume mit kleineren Steinen ausgefüllt wurden.
**empli:** zu 2: auch bei der Seifensiederei.
**emplissage** (g-pli-ßa'Ꞡ) *s/m.* **1.** Anfüllen *n* (*ant.* vidage). **2.** Art *f* der Anfüllung.
**emploi:** zu 2: double ~ doppelte Aufführung desselben Gegenstandes in einer Liste, Rechnung ɪc.
**employé:** zu 1: ~ aux écritures Schreiber; bisw. auch ~e *f* angestellte Frau; Tel.: ~ de guichet Annahme-Beamter; ~ manipulant Apparat-Beamter; Eisenbahn: ~ à l'arrivée (au départ) Güter-Expedient der Empfangs- (der Versand-) Expedition; ~ distributeur Fahrschein-Ausgeber; ✕ v. employé-comptable im Suppl.; ✕ P ~ dans les eaux grasses Zahlmeister; rire à gorge d'~ rein auf Kommando lachen (Wortspiel mit déployée).
**employé(-)comptable,** *pl.* ~s-~s (g-plŏă-ĭe-kg-ta'bl) *s/m.* **1.** ✕ Zahlmeister. **2.** ⚙ Bergbau: Schichtmeister.
**employer:** zu I: 4. ⚙ Bergbau: ~ trop ü'berlegen (zu stark mit Mannschaft belegen).
**emplucher** ‖ P (g-plü-ſche') *v/a.* plündern.
**empodiomètre** * (g-pŏ-di-ŏ-mæ'tr) *s/m.* Elektr.: Widerstands-Meß-appara't.
**empoignade** (g-pŏă-nja'd) *s/f.*, **~age** (~a'Ꞡ) *s/m.* Rauferei *f* (= empoignement 2).
**empoigne** (g-pŏă'nj) *s/f.* **1.** Anpacken *n*; P il a acheté cela à la foire d'~ er hat es gestohlen. **2.** P Hand. **3.** = poignée 4.
**empoigner** [* impugna're]. Zu I. 2: einen Schauspieler verhöhnen, auspfeifen. Zu I. 3: packen. Zu I: 6. j. mit Beschlag belegen, ihn nicht verlassen. 7. ~ qc. mit etwas angesteckt werden.
**empoigneur:** 2. scharfer Kritiker; a. ~se *f.*
**empoisonneur:** zu 2: Kneipwirt.
**empoivrer** ‖ P (g-pŏă-wre') s'~ *v/pr.* sich (gründlich) betrinken.
**empommage** (g-pŏ-ma'Ꞡ) *s/m.* provN. Ersticken *n* einer Kuh an einem verschluckten Apfel.
**empommer** ‖ (g-pŏ-me') ①a. *v/pr.* provN. s'~ an einem verschluckten Apfel ersticken.
**emporitain** ‖, **~e** (g-pŏ-ri-tg', ~æ'n) *a.* und **E~(e)** *s.* zu Empo'rium gehörig, Emporitaner(in); v. Empories.
**emporium** * ⊕ (g-pŏ-ri-ŏ'm) [lt.] *s/m.* Empo'rium *n*, Handelsplatz.
**emport:** 2. Wegtragen *n.* 3. † prendre l'~ den Sieg davontragen (= l'emporter). 4. *adv.* prov. (Avranchin) à l'~ de ... von gleicher Ausdehnung wie ...
**emportement:** zu 1; *fig.* Hingerissensein *n*; Schwung.

**emporte(-)pièce:** zu 3: des mots à l'~ Schlagwörter *n/pl.*, scharfe Ausdrücke *pl.*
**emporter:** zu I. 1: vin à ~ Wein außer dem Hause; P ~ la gueule den Mund mit scharfen Speisen verbrennen; ~ la grenouille mit der Kasse durchbrennen. Zu I. 7: P ~ le morceau einen Trumpf drauf setzen (j-m et. recht Beißendes sagen). Zu I: 12. ⌐ ergaunern, ablisten.
**emporteur:** ⌐ Betrüger, der mit eingekaufter Ware, die ihm ein Handlungsdiener nachträgt, in einem Hause verschwindet; ~ à la côtelette Bauernfänger, der in Speisehäusern sein Wesen treibt.
**emposeur** ⌐ (g-po-sö'r) *s/m.* Pädera'st.
**emposieu** (g-po-sjö') *s/m.*, *pl.* ~x (prov.) (Jura) trichterförmige Höhlung, in welcher die Gebirgsbäche für eine Strecke ihres Laufes verschwinden.
**empoté** P (g-po-te') *a.* u. *s/m.* faul, ungeschickt; Tölpel.
**empotement** ‖ (g-pö-tmg') *s/m.* Einfüllen *n* von Flüssigkeiten in Gefäße; Messen *n* einer Flüssigkeit mit einem Gefäße.
**empouderizé**, ~e* (g-pu-d'ri-se') *a.* mit Reispulver eingepudert.
**empoussiérer** ‖* (g-pu-ßie-re') ①g. **I.** *v/a.* ein-, be-stäuben; ~é eingestäubt, voller Staub. **II. s'~** *v/pr.* staubig werden.
**empousteur:** 2. Schwindler, der mit schlechter Ware betrügt. [spill *n.*}
**empreinte:** 5. ⚓ cabestan à ~ Art Gang-}
**empressant** ‖, ~e* (g-præ-ßg', ~ß'ät) *a.* bedrängend, den Eifer weckend.
**empresser:** **II.** *v/a.* ⚓ ein Seil kräftig anholen. [Enteignungs-stück *n.*}
**empris** ‖ (g-pri') *s/m.* Expropriations-}
**emprise:** 2. Aneignung eines Grundstücks durch Expropriation. [Kerkerer.}
**emprisonneur*** (g-pri-sö-nö'r) *s/m.* Ein-}
**emprunt:** zu 1: nom d'~ falscher Name. Zu 6: Erdarbeiten: terres d'~ Erde *f* von benachbarten Grundstücken.
**emprunter:** zu I: (*ant.* prêter); ~ qc. de qc. *a.* à qc. etwas von etwas entlehnen; *v.* fournée 1.
**emprunteur:** zu I: 2. Leihhaus: Pfandgeber, sobald er sein Geld in Empfang nimmt.
**Empsida** (g-pßi-da') *npr. f.* l'~, L'Imsida oder Misida Creck, Vorort u. Uferplatz, etwa zwei Meilen von La Valetta, der Hauptstadt Malta's (Lamartine, *Voyage en Orient*).
**empuantement** ‖* (g-pü-g-tmg') *s/m.* = empuantissement (*v.* Hauptwert u. Suppl.).
**empuantissement:** 2. Verstänkerung *f.*
**empyreumatique:** l'huile ~ Fusel *m.*
**Ems** 1 ist auch *f.* [Schildkröte *f.*}
**émysaure** (ē-mi-ßö'r) [grch.] *s/m.* zo. Art}
**en:** zu B. I. 1: bisw. auch ~ la France; auch vor Städtenamen, die mit *vo.* anfangen, zB. en Avignon. — Zu B. I. 3: ~ für chez und avec bei Personen nur im Scherz. — Zu B. X. 4: genauer: ~ mit *part. prés.* indem, während zur Bezeichnung der Gleichzeitigkeit, des Zusammenfallens bei den Handlungen, oder eines Sachgrundes: dadurch, daß ... — Zu *Syn.*: le voyage se fait *en* dix jours man braucht zu der Reise zehn Tage; ... *dans* dix jours in zehn Tagen wird die Reise unternommen. [schlimmern.}
**enaigrir** (g-næ-gri'r) *v/a.* verbittern, ver-}
**énaliosaurien** ‖, ~ne ☞ (ĕ-nă-li-ö-ßo-riĝ', ~iæ'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* zo. meer-saurierartig; Meer-Sau'rier.
**en-allé*** (ă-nă-le') *s/m.* Dahingleiten *n.*
**enamourement** ‖ (g-nă-mu-r'mg' u. ă-n~) *s/m.* Verliebtheit *f.*
**énargite** ☞ (ĕ-năr-Gi't) *s/m.* min. Enargit (aus Schwefel, Arsenik und Kupfer bestehend).
**énarme** (ĕ-nă'rm) *s/f.* ehm. lederner od. eiserner Griff im Innern des Schildes; Schildriemen *m/sg.*; weitS. der Schild selbst.

**enarrheur** † (g-na-rö'r) [arrhes] *s/m.* j. der ein Handgeld giebt.
**encabotiner** ‖ (~kă-bö-ti-ne') ①a. **s'~** *v/pr.* in das Schauspielerleben eingeweiht w.
**encadastrer** ‖ (g-kă-dă-ßtre') ①a. *v/a.* katastrieren, in das Kataster eintragen.
**encadrement:** zu 1: bsd. Schriftgießerei und typ. Einfassung *f.* [machen.}
**encadrer:** zu I: 6. faire ~ q. j. lächerlich}
**encadreur** ‖ (g-ka-drö'r) *s/m.* Einrahmer.
**encager:** 3. ⚔ pièce ~ée = versée en cage (*v.* verser I. 3). [Mucker machen.}
**encagotter** ‖ (g-kă-gö-te') ①a. *v/a.* zum}
**encaissable**● (g-kæ-ßa'bl) *a.* einkassierbar.
**encaissement:** frais d'~ Einzugs-, Inkasso-Spesen *f.* Zu 3: Eisenbahn: ~ du ballast d'après le système en cuvette Aufbringen *n* des Bettungskörpers nach dem Koffersystem. [Kassenbote.}
**encaisseur** (g-kæ-ßö'r) *s/m.* Einkassierer,}
**encaleçonné**, ~e (g-kă-l'ßö-ne') *a.* in Badehosen. [sehr langweilen.}
**encambronner** ‖ P (g-kg-brö-ne') ①a. *v/a.*}
**encanaillement:** 2. Verrohung *f.*
**encanailler:** zu II: 4. s'~ verkommen, verlumpen; immer gemeiner werden.
**encancher** ‖ ✎ (g-kg-sche') ①a. *v/a.* einengen. [chanteur 1. 2. Auktiona'tor.}
**encanteur** † (g-kg-tö'r) *s/m.* 1. = en-}
**encanthis:** ~ inflammatoire Entzündung *f* der Thränendrüsen.
**encapsulation** ‖ ☞ (g-kă-pßü-lă-ßiŏ' ⓢ) [lt.] *s/f.* Einkapselung.
**encapuchonner:** zu I. 1: ~ une lampe einen Schleier über eine Lampenglocke legen. Zu I. 2: engS. zum Mitglied eines Mönchsordens machen, der die Kapuze trägt.
**encarnavaler** ‖ (g-kăr-nă-wă-le') ①a. *v/a.* in den Karneval versetzen, wie im Karneval ausputzen.
**encarrade:** ⌐ lourde d'~ Eingangsthür.
**encarrasser** ‖ (g-ka-ră-ße') ①a. *v/a.* prov. (Bordeaux) Fässer auf einander stapeln.
**encartage:** 2. Einpacken *n* in Papier od. Pappkasten; Umschlag, Kasten.
**encartée** (g-kăr-te') *s/f.* = femme en carte (*v.* carte 3, am Schluß).
**encarter:** zu I: 5. in eine Liste eintragen.
**encartouchage** ⊖ (g-kăr-tu-scha'G) *s/m.* Füllen *n* der Patronen.
**encartoucher** ‖ ⊖ (g-kar-tu-sche') *v/a.* in Patronen füllen.
**encasernement** ‖ (g-kă-săr-n'mg') *s/m.* Einkasernierung *f.* [katalogisieren.}
**encataloguer** ‖ (g-kă-tă-lö-ge') ①a. *v/a.*}
**encaustiqueur** (g-ko-ßti-kö'r) *s/m.* Bohner.
**encaver:** zu I: 2. prov. in ein Loch, eine Grube werfen, einscharren.
**enceinte:** zu II: 6. Sport: ~ de pesage Wäge-, Sattel-platz *m.* [des Satu'rn.}
**Encélade:** zu I: 2. ast. Enke'ladus, Traba'nt}
**encens:** zu 2: arbre d'~ Weihrauchbaum.
**encenser:** zu I. 1: lies: mit Weihrauch beräuchern. [förmig einschließen.}
**encercler** ‖ (g-ßăr-kle') ①a. *v/a.* kreis-}
**encercueillir** (g-ßăr-kö-ji'r) ③c. *v/a.* in den Sarg legen, einsargen. [schließen.}
**encerner** ‖ † (g-ßăr-ne') [lt.] ①a. *v/a.* ein-}
**enchaîneur** ⊖ (g-schæ-nö'r) *s/m.* Bergbau: Arbeiter, der den Kohlenkorb auf die Förderschale stellt.
**enchambrer** ‖ (g-schg-bre') ①a. *v/a.* = embruyer im Suppl.
**enchape** (g-schă'p) *s/f.* Übersatz *n.*
**enchaperonner:** zu 2: ~ sa tête, auch s'~ einen Hut aufsetzen.
**encharibotté:** gelangweilt, verlegen.
**encharron** ‖ (g-scha-rg') *s/m.* provN. Wäsche: Beuchtuch *n.* [lage.}
**enchaulage** ⊖ (g-scho-la'G) *s/m.* = chau-}
**enchemiser:** ~é d'acier stahlgekleidet.

**enchère:** zu 2: feu des ~s brennende Kerze bei Auktionen (vgl. enchère, Schluß, und donner à chandelle éteinte unter chandelle 1); vente au feu des ~s Versteigerung. [haften.}
**enchetiber** ‖ ⌐ (g-sch-ti-be') ①a. *v/a.* ver-}
**enchevêtrement:** zu 2: Durcheinander (~liegen *n*) *n*, Gemisch *n*; Verkettung *f.*
**enchignonnée** (g-schi-njö-ne') *a/f.* mit einem Chignon.
**enclavement:** 3. = enclave 2.
**enclavure** (g-klä-wü'r) *s/f.* = enclave 2.
**enclencher** ‖ ⊖ (g-klg-sche') ①a. *v/a.* = enclancher.
**enclin:** II. *s/m.* Neigung *f* des Kopfes.
**enclitique:** *ant.* proclitique.
**enclos:** zu II. 1: kleines umfriedigtes Gut.
**enclouer:** zu I. 2: *fig.* ~é schwach, waschlappig. Zu I: 3. versetzen, verpfänden.
**encloueur** ⚔ (g-klü-ö'r) *s/m.* Soldat, der Geschütze zu vernageln hat.
**enclume** [lt. incu'd(in)em]. Zu 1: ~ à entailler les limes Hau-Amboß für Feilen; ~ à façonner les barres Abrichte-Stock *m.*
**encochage** ⊖ (g-kö-scha'G) *s/m.* = encochement; Eisenbahn: ~ des rails Einhauen *n*, Einkerben *n* der Schienen.
**encocher:** zu 1: auch von den Balken eines Floßes; Eisenbahn: ~ le patin du rail den Schienenfuß einklinken, einkerben.
**encoconner** ‖ ⊖ (g-kö-kö-ne') ①a. *v/a.* = embruyer im Suppl. [zornig werden.}
**encolérer** ‖ (g-ko-le-re') ①g. **s'~** *v. réfl.*}
**encolleter**‿ (g-kö-l'te') ①d. **I.** *v/a.* in e-r Schlinge fangen, einwickeln. **II. s'~** *v/pr.* sich in einer Schlinge fangen.
**encolleur** ⊖ (g-kö-lö'r) *s/m.* 1. Weberei: Schlichter (Arbeiter, der die Kette schlichtet). 2. Schlichtmaschine *f* für Weberei.
**encolleuse** ⊖ (g-kö-lö'ſ) *s/f.* Weberei: Schlichtmaschine. [gerötet.}
**encoloré**, ~e (g-kö-lö-re') *a.* vom Gesicht:}
**encolpisme** ☞ (g-köl-pi'ßm) [grch.] *s/m.* Therapie: Einspritzung *f* in die Scheide.
**encolure:** zu 1: prix gagné d'une ~ ... dadurch, daß er um eine Halslänge voraus war.
**encombrant:** *a.* den Verkehr versperrend.
**encombre:** zu 2: *a.* den Verkehr hindernde Gegenstände. [aufgehäuft werden.}
**encombrer:** zu II: 2. s'~ sich aufhäufen,}
**encommissionnement** ‖ (g-kö-mi-ßiö-n'mg') *s/m.* Überweisung *f* an eine Kommission. [die Kommission überweisen.}
**encommissionner** ‖ (~ne') ①a. *v/a.* an}
**enconnage** P (g-kö-na'G) [con] *s/m.* Ko'itus.
**encontre:** zu II. 1: à l'~ de ... auch im Gegensatz zu ...; aller à l'~ zuwiderlaufen.
**encoqueluchonner** ‖ (g-kö-k'lü-schö-ne') *v/a.* wie mit einer Kapuze bedecken; ~é de qc. kapuzen-artig bedeckt mit etwas.
**encorder** ‖ ⊖ (g-kör-de') ①a. *v/a.* einen Werkstuhl mit Schnüren versehen. [kaum.}
**encore:** zu I. 3: et ~ und auch das noch}
**encornat** ‖ (g-kör-na') *s/m.* = encornet.
**encorneiller**‿ (g-kör-nä-je') *v/a.* auf Corneille und seine Tragödien bringen (V.).
**encornure** (g-kor-nü'r) *s/f.* Gehörn *n* des Rindviehs.
**encorser**‿ (g-kör-ße') ①a. *v/a.* **I.** [cor 4] Hühner-augen verursachen. **II.** [corse] zum Korsen, d. h. eifrigen Anhänger der Napoleoniden machen.
**encorseté**, ~e (g-kör-ßte') *a.* geschnürt.
**encouardir** (g-ku-ăr-di'r) [couard] ②a. *v/a.* feig machen.
**encouragement:** zu 1: ~ des (ou aux) lettres Förderung *f* der Litteratur; ~ à mieux faire Aufmunterung *f*, es besser zu machen. [hälters am Morse-Apparat.}
**encrage:** Tel.: Füllung *f* des Farbe-Be-}
**encratique** (g-kra-ti'k) *s/m.* = encratite.

**encre** [grch. encaustum]. Zu 1: ♀ plante à ~ Gerberstrauch *m* (Coria'ria thymifo'lia). Zu 3: Tel.: ~ oléique Öl-Tinte, Apparat-Farbe. [überziehen.

**encrer:** III. s'~ *v/pr.* sich mit Schwärze

**encreur:** rouleau ~: a) Farbe-rad *n* am Hughes-Appara't; b) Lithographie, typ.: Auftrage-walze *f*.

**encrier-porte-plumes,** *pl.* ~s-~-~ (g-krĭe-pŏrt-plüm ⑯) *s/m.* Federhalter mit Tintebehälter. [Papier.

**encrigène** (g-krĭ-Gæ'n) *s/m.* Art chemisches

**encrisse** (g-krĭ'ß) *s/f.* zo. = lis de mer (v. lis 8).

**encrivore** (g-krĭ-wŏ'r) I. *a.* Tinte tilgend. II. *s/m.* Werkzeug *n* zum Vertilgen mit Tinte geschriebener Schriftzüge.

**encrophobe*** (g-krŏ-fŏ'b) [grch.] *s/m.* u. *a.* Feind des Schreibens, schreibfaul.

**encrotter**‖ P (g-krŏ-te') ①a. *v/a.* 1. mit Kot bedecken. 2. begraben, einscharren (verächtlich von einem Civilbegräbnis).

**encroué:** zu 1: arbre ~ auch Baum, auf den ein anderer gefallen ist.

**encuistrailler**‖ (g-küĭ-ßträ-je') ①a. *v/a.* pedantisch machen, pedantisch behandeln.

**encyclopède** ↖ (g-ßĭ-klŏ-pæ'd) *s/m.* = encyclopédiste 2 (V.)

**encyclopédicité*** (g-ßĭ-klŏ-pĕ-dĭ-ßĭ-te') *s/f.* encyklopädischer Charakter.

**endéans** (g-dĕ-g' ⑧m) *prp.* †, jetzt bsd. in Belgien gbr.; v. e-m Zeit-Abschnitt: innerhalb.

**endéca...** 🝖 (g-dĕ-ka...) v. hendéca... im Hauptwerk u. im Suppl. [Grunde richten.

**endécher**‖ P (g-dĕ-sche') ①g. *v/a.* zu

**endémicité:** *ant.* sporadicité.

**endémique:** vgl. ecdémique.

**endentellé,** ~e* (g-dg-tæ-le') *a.* mit Spitzen besetzt.

**endeuiller**‿ ↖ (g-dŏ-je') ①a. I. *v/a.* in Trauergewänder hüllen. II. s'~ *v/réfl.* Trauer bekommen, Trauerkleider anlegen; ~é in Trauer(-kleidung).

**endiablé:** zu 1: a. verhext (v. einem Orte).

**endiableur*** (g-dĭa-blŏ'r) *s/m.* ~ de filles Mädchenverführer.

**endiablotiné,** ~e* (g-dĭa-blŏ-tĭ-ne') *a.* zu einem wahren kleinen Teufel geworden; auch verteufelt.

**endiamanté,** ~e (g-dĭ-ă-mg-te') *a.* mit Diamanten besetzt, geschmückt (auch *fig.*); *fig.* funkelnd wie von Diamanten.

**endiguer:** *fig.* eindämmen, durch Hindernisse unterdrücken.

**endimanchement**‖* (g-dĭ-mg-schmg') *s/m.* Anziehen *n* der Sonntagskleider; Sonntagsputz; *fig.* ~ du style feierlicher Stil.

**endinion**‖ 🝖 (g-dĭ-nĭ-g') *s/m.* Anthropologie: Hinterhaupts-Höcker od. -Stachel (ein Punkt der inneren Hirnschale); v. inion im Suppl.

**endivisionnement:** auch Einteilung *f* in Divisionen.

**endivisionner**‿ ⚔ (g-dĭ-wĭ-fĭŏ-ne') ①a. *v/a.* in Divisio'nen einteilen.

**endo-amibes** 🝖 (~do-ă-mĭ'b ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* zo. Endo-Amöben (Wechseltierchen, welche auch im menschlichen Dickdarm gefunden werden).

**endo-artérite** 🝖 (g-do-ăr-tĕ-rĭ't) [grch.] *s/f.* méd. Entzündung der inneren Arterienhaut.

**endocrâne** 🝖 (g-dŏ-krā'n) [grch.] *s/m.* Anthropologie: innere Fläche der Schädelhöhle. [Doktor machen (M.).

**endoctorer**‖ (g-dŏ-ktŏ-re') ①a. *v/a.* zum

**endoctrinage** (g-dŏ-ktrĭ-na'G) *s/m.* = endoctrinement. [der Polypen.

**endoderme:** 2. zo. innere Schleimhaut

**endo-parasite** 🝖 (g-do-pă-ră-fĭ't) [grch.] *s/m.* zo. Schmarotzer im Inneren der Körper.

**endormage** P (g-dŏr-ma'G) *s/m.* vol à l'~ an einem durch narkotische Mittel betäubten Individuum begangener Diebstahl; v. endormeur II. 1.

**endormement**‖* (g-dŏr-mĕ-mg') *s/m.* Einschläferung *f*; Einschlafen *n*.

**endormeur:** zu II: 5. ~se *s/f.* prov. Schlummerlied *n*.

**endormi:** zu I: 2. ~ *s/m.* P Richter.

**endormillon**‖ (g-dŏr-mĭ-jg') *s/m.* Schlafmittel *n*.

**endormir:** zu II. 2: P s'~ sur le rôti, sur le fricot in seiner Thätigkeit nachlassen.

**endoscopie** 🝖 (g-dŏ-ßkŏ-pĭ') [grch.] *s/f.* Untersuchung der Harnröhre mit dem Endosko'p.

**endosmoser**‿ 🝖 (g-dŏ-ßmŏ-fe') ①a. I. *v/a.* phys. eine endosmo'tische Wirkung ausüben. II. s'~ *v/pr.* eine endosmotische Einwirkung erfahren.

**endosseur:** 3. ⚙ Buchbinderei: Arbeiter, der die Bücher mit Rückeneinbänden versieht, sie rückt. [Abpreß-Maschine.

**endosseuse** ⚙ (g-do-ßŏ'f) *s/f.* Buchbinderei:

**endothermique** 🝖 (g-dŏ-tăr-mĭ'k) [grch.] *a.* chm. combinaisons ~s Verbindungen, bei denen Wärme absorbiert wird.

**endouille(t)ter**‿ (g-dü-j'te') ①c und e. *v/a.* und s'~ *v/pr.* (sich) weichlich kleiden, verzärteln.

**endroguer:** II. *v/a.* ~ q. j-m schlechte Ware aufschwatzen, F j. anschmieren. — III. * s'~ de qc. sich den Geist, den Leib an schlechten Dingen verderben.

**endroit:** zu I. 1: par ~s, ↖ par ~ stellenweise. Zu I. 5: F certain ~ du dos Hinterer (= P le bon ~). Zu I: 6. P Restauration *f*. [Energie.

**énergie:** zu 2: ~ électrique elektrische

**énervance*** (ĕ-năr-wg'ß) *s/f.* = énervement.

**énervé** (ĕ-năr-we') *s/m.* Entnervter; les É~s de Jumièges (die beiden Söhne Chlodwigs II., denen die Sehnen an Armen u. Beinen zerschnitten, u. die von den Mönchen von Jumièges aufgenommen wurden).

**énervement:** 2. Aufregung *f*.

**enfagoter:** zu II: 2. s'~ de q. sich mit j-m einlassen.

**enfaîter:** 2. so reichlich messen, daß der Gegenstand den Rand des Maßes überragt.

**enfançonnet**‖ (g-fg-ßŏ-næ') *s/m.* Kindlein *n* (= enfançon).

**enfant:** zu I: bisw. auch *sg./m.* von einem Mädchen; aber auch von Mädchen im *pl.* oft *f*, zB. Coppée: ~s trouvées; † ~s d'Édouard Haartracht, Haare lang über die Augen fallend, an der Seite gekräuselt (15. sæ.). — Zu I. 3: ~ de la balle: a) v. balle 1; b) [balle 5] Kind *n* aus einer Buchdrucker-Familie, auch Buchdrucker überhaupt; P ~ de chœur: a) halber Schoppen; b) Hut Zucker; c) F ~ de chœur de guillotine Gendarm; ~ de giberne Soldatenkind *n*; ~ de troupe auch Schauspielerkind *n*.

**enfanteau** † (g-fg-to'), ~**telet**‖ † (g-fg-t'læ'), ~**tet**‖ † (g-fg-tæ') *s/m.* Kindlein *n*.

**enfantelette** (g-fg-t'læ't) [enfantelet] *s/f.* kleines Mädchen.

**enfantin:** zu I: classe ou école ~e Kleinkinder-Schule *f*. Zu III: ~e auch Kinderlied *n*. — IV. † *s/m.* kindliche Sprache.

**Enfants-Assistés** (g-fg-fă-ßĭ-ßte' ⑧b) *s/m. pl.* Kleinkinder-Bewahranstalt *s/f.*

**enfariner:** zu I. 1: P arriver la bouche ~ée mit der größten Erwartung an et. herangehen.

**enfascié,** ~e ♀ (g-făß-ßĭ-e') *a.* streifig.

**enfer:** 9. P Kellger-geschoß *n* e-r Zeitungsdruckerei.

**enfermable** (g-făr-ma'bl) *a.* verschließbar.

**enferré,** ~e F (g-fă-re') *a.* verhaftet.

**enferrer:** zu II. 3: le raisin s'~e die Weintraube verdorrt.

**Enfida** (g-fĭ-da') *npr. m.* id., Landstrich in Tunis. [im Bezirk Enfida (Tunis).

**Enfidaville** (g-fĭ-dā-wĭ'l) *npr. f.* id., Stadt

**enfiévrant,** ~e* (g-fĭe-wrg' ⑧a, ~g̃'t) *a.* aufregend.

**enfièvrement**‖ (g-fĭæ-wrĕ-mg' ⑨b) *s/m.* Versetzen *n* in e-n fieberhaften Zustand; fieberhafter Zustand.

**enfifré** (g-fĭ-fre') 1. *a.* Spiel: ausgebeutelt. 2. *s/m.* P = non-conformiste II. 2.

**enfilade:** zu 1: réciter d'~ F am Schnürchen hersagen.

**enfilage** (g-fĭ-la'G) *s/m.* 1. P fortwährender Spielverlust. 2. F Verhaftung *f* bei Ergreifung auf frischer That.

**enfiler:** zu I. 1: ~ des perles auch *fig.* lässig arbeiten; *fig.* verbinden, verknüpfen. — Zu II. 5: s'~ ou se faire ~ Schlag auf Schlag verlieren (beim Spiel); P s'~ qc. etwas essen; s'~ des briques hungern müssen. — Zu II: 6. F se faire ~ auf frischer That beim Stehlen abgefaßt w. (vgl. enfilage 2 im Suppl.).

**enfileur:** auch ~se *f.* — 4. Spieler, der sein Glück benutzt, um s-n Gegner hineinzu- [reiten.

**enfin:** zu 2: (am Ende) doch.

**enfla(c)quer** (v. enflaquer): 3. F e. Kleidungsstück anziehen.

**enflamber:** auch s'~ = s'enflammer.

**enflammement:** 2. Entzündung *f*.

**enflaneller:** zu II: s'~ F *fig.* ein Glas recht warmen Getränkes genießen, um sich zu erwärmen.

**enfle:** zu II: 2. = enflure 1. — III. *s/f.* Aufgetriebensein *n*, bsd. von Kühen.

**enfler:** zu I. 1: ohé, l'~é! spielt der sich auf!

**enfleurer:** 2. † mit Blumen verzieren.

**enfleuri,** ~e (g-flŏ-rĭ') *a.* mit Blumen geschmückt. [sümpfe *n*.

**enfoncement:** zu 6: ⚙ Bergbau: Vorge-

**enfoncer** [* infunditia're]. Zu I. 1: Esb.: ~ les tampons die Puffer ein-, zusammendrücken; ~é auch vertieft (*ant.* plat). Zu 4. a: zu Grunde richten (eine Zeitung, ein Theater). Zu 4. b: être ~é a. ruiniert sein; ~é, le jobard oft F reingefallen!

**enfonceur:** zu 2: F Schwindler. — 3. Litteraten-Argot: scharfer Kritiker.

**enfonçure:** zu 2: Stammspaltstück *n* für Scheffelmacher, Böttcher.

**enfouie** ↖ (g-fü-ĭ') *s/f.* heimliches Versteck.

**enfouissable** (g-fü-ĭ-ßa'bl) *a.* verscharrbar.

**enfouissement:** a. Beerdigung v. Menschenleichen ohne Beistand eines Geistlichen. — 2. Telegr.: ~ d'un câble souterrain avec la charrue Unterpflügen *n* des Telegraphendrahtes. [Eingraben des Telegraphendrahtes).

**enfouisseur:** 3. Unterpflüger (Pflug zum

**enfourailler**‖ F (g-fu-ră-je') ①a. *v/a.* festnehmen, verhaften.

**enfourcher:** zu 1: v. dada im Suppl.; F ~ un pantalon e-e Hose anziehen. [ginn.

**enfournement:** a. *fig.* Einleitung *f*, Be-

**enfourner:** zu II: 3. P s'~ des canons sich mit Schnaps betrinken.

**enfourrage** ⚙ (g-fu-ra'G) *s/m.* (vgl. enfourrer) Einstecken *n* in das Futteral;

**enfrayer:** 2. bezaubern. [Vollstopfen *n*.

**enfrimousser**‖ P (g-frĭ-mu-ße') *v/a.* = enfrimer. [*n* in Fässer.

**enfûtage** (g-fü-ta'G) [fût] *s/m.* Einfüllen

**enfûter**‖ (g-fü-te') ①a. *v/a.* = enfutailler.

**engadinien**‖, ~ne (g-gă-dĭ-nĭg', ~ĭæ'n) *a.* u. E~(ne) *s.* engadi'nisch, Engadiner(in).

**engagé:** zu 1: ⚔ ~(-)conditionnel (d'un an) Einjährig-Freiwilliger.

**engagement:** zu 2: ~ d'honneur Verpflichtung *f* auf Ehrenwort. Zu 4: ⚔ ~ conditionnel d'un an einjährig-freiwilliger Dienst.

**engager:** zu I. 4: Schauspieler ꝛc. verpflichten. Zu I: 11. Sport: ein Pferd zur Teilnahme

an einem Wettrennen einschreiben lassen. Zu II. 5: s'~ dans qc. auch auf oder in et. geraten; la voiture s'~ea dans l'avenue ... bog in die Allee ein.
**engagiste:** 2. j. der auf dem Leihamt et. versetzt. 3. Unternehmer, der Arbeiter dingt.
**engamé, ~e** Γ (g-gă-me') *a.* toll, rasend.
**enganter:** zu II: s'~ de q. auch ein enges Verhältnis mit j-m eingehen.
**engastrimythe:** v. engastriloque.
**engeancement** ‖ P (g-Gg-ßmg') *s/m.* Sammelsurium *n.*
**engerber:** 4. Γ = enfourailler im Suppl.
**engidi(ni)tes** ⚇ (g-Gi-di't, ~di-ni't ⑧b) *s/m. pl.* zo. engisartige Käfer, Glattkäfer; vgl. engis.
**engin:** zu 3: ~ d'incendie Feuerlösch-Gerät *n*; ~ de pesage Wiege-Vorrichtung *f.*
**engingorniaux** ‖ P (g-Gg-gör-niō') *s/m.* Schmuck (M.).
**engipponné, ~e** † (g-Gi-pŏ-ne') *a.* (Rab.) = enjuponné (v. enjuponner, Suppl.).
**englander** ‖ P (g-glg-de')①a. *v/a.* ~ q. j-m Eicheln geben (im Volksliede von der Eiche).
**Engliche** (g-gli'sch), **~lishman** ‖ (g-gli-schmg') *s/m. co.* Engländer; vgl. auch Angliche im Suppl.
**englishomanie*** (g-gli-schŏ-mă-ni') *s/f.* übermäßige Zuneigung zu engl. Wesen.
**engluber** ‖ P (g-glü-be') ①a. *v/a.* ~ la cervelle à q. sich j-s bemächtigen.
**engoncer:** zu I: raideur ~ée gezwungenes steifes Wesen. [einsinken.
**engorger:** zu II: 3. s'~ dans qc. in et.
**engouement:** zu 3: se prendre d'un ~ pour qc. in etwas vernarrt sein.
**engrain:** 3. ⊖ Schnupftabak, der einer zweiten Zerreibung bedarf, bevor er gesiebt wird.
**engrainage:** 2. Ausstreuen *n* von Getreidekörnern, um das Wild anzulocken.
**engrainer:** II. *v/n.* Γ ankommen, zu et. zugelassen werden.
**engrais:** zu 2: ~ potassique schwefelsaurer Kali-Magnesia-Dünger. — *Syn. L'amendement* est l'action physique exercée par une matière solide sur un sol pour le rendre favorable à la culture. *L'engrais* est une matière pénétrant en tout ou en partie dans une plante pour contribuer à son développement. (L.)
**engraissage:** a. bêtes d'~ement Mastvieh *n.* [Anstalt.
**engraisserie** (g-græ-ß'ri') *s/f.* Mästungs-
**engrandeuiller_*** Γ (g-grg-dö-je') [deuil] ① a. s'~ *v/pr.* große Trauer anlegen.
**engrenage:** zu I: ~ de Lahire Triebwerk, das eine stetige kreisförmige Bewegung in eine hin- u. hergehende gradlinige umwandelt; ~ d'Huygens konisches Räderwerk, bei dem das Geschwindigkeitsverhältnis der beiden Wellen veränderlich ist; ~ différentiel Differenzia'l-Triebwerk, bei dem eine Welle eine Bewegung hat, welche die Differenz zweier anderer bildet; ~ elliptique Triebwerk, das eine veränderliche rotierende Bewegung auf e-e parallele Welle überträgt; ~ du plateau d'un tour Zahnkranz der Plan-scheibe e-r Drehbank; ~ à vis sans fin Schraubenrad-Getriebe *n.* d) ⊖ Bergbau: Vorgelege *n.* Auch *fig.* sans ~ nicht in einander greifend.
**engrossement** ‖ P *s/m.* Schwängerung *f.*
**engrosser:** auch ~ir (g-gro-ßi'r) (R.).
**engts.:** *abr.* Wettrennen: = engagements.
**engueulade** (g-gö-la'd) *s/f.*, **~age** (~a'G) *s/m.*, **~ée** (~e') *s/f.* Anschnauzen *n* (= engueulement).
**engueuler:** zu I: 3. P ~ le trottoir zerrissenes oder ausgetretenes Schuhzeug tragen. [= (s')embêter.
**enguigner** ‖ P (g-gi-nje') *v/a.* u. s'~ *v/pr.*
**enguirlandement** ‖ (g-gir-lg-dmg') *s/m.* 1. Guirlanden-Schmuck. 2. ~ de bras Verschlingung *f* der Arme.
**enguirlander:** zu 2: ~ q. j. umstricken; songer à ~ q. j-m um den Bart gehen.
**enhaillonné, ~e** (g-ă-jŏ-ne') *a.* zerlumpt.
**énigmisme*** (ĕ-ni-gmi'ßm) *s/m.* Neigung *f* in Rätseln zu sprechen. [afrik. Palme.
**énimbas** ⚘ (ĕ-ng-ba' ⑧a) *s/m.* Enimbas,
**enivrer:** zu I: 3. arbre à ~ Taumelkörner-Strauch *m* (Menispe'rmum oder Anami'rta Co'cculus).
**enjamber:** zu I: ~ q. über j. hinwegsteigen; ~ une classe eine Klasse überspringen.
**enjauni, ~e*** (g-Go-ni') *a.* vergilbt.
**enjôleux** ‖, **~se** P (~lö', ~ö'ſ) *s.* = enjôleur.
**enjoliveur:** zu 2: auch marchand ~.
**enjugeraie** (g-Gü-G'ræ') *s/m.* rosenfarbener Marmor aus Mayenne.
**enjuivé, ~e** (g-Gü-we') *a.* verjudet.
**enjuponner:** zu I: weitS. ~ de drap rouge einen Sockel ꝛc. in rotes Tuch einhüllen; ~é: a) im Unterrock; b) von einem Gerichtsbeamten: im Talar. Zu I. 2: (in ein Frauenzimmer) verliebt machen. Zu II: s'~ sich in ein Frauenzimmer verlieben.
**enlève-couvercle,** *pl.* ~-~s (g-læw-ku-wă'rkl) *s/m.* Küche: Deckel-Abheber.
**enlevée** (g-l'we') *s/f.* 1. auf einmal entnommene Menge, *W.* Korn. 2. ~ de jupes Auffliegen *n* der Röcke beim Tanzen. 3. P Verweis *m.* 4. ~ de ruban Stehschleife am Damenhut.
**enlève-marmite,** *pl.* ~-~s (g-læw-mär-mi't) *s/m.* Küche: Topf-, Grapen-Absetzer.
**enlèvement:** zu 2: ~ des feuilles mortes Sammeln *n* des trockenen Laubes zur Streu-nutzung; Eib.: ~ des marchandises Abfahren *n*, Selbst-Abholen *n* der Güter.
**enlever:** zu I. 4: von seiten des Adressaten: ein Gut abnehmen. — Zu I. 5: ~é gelungen, hinreißend, thé. vorzüglich und mit Feuer vorgetragen; être ~é dem Publikum sehr gefallen. — Zu 13: ⊖ Bergbau: a) ein Fördergefäß anholen, b) verhauen (durch Aushauen wegschaffen); ~ à la pelle abstechen; ~ par levage abtreiben. — Zu II. 1: s'~ auch ü'berkochen.
**enleveur:** 4. typ. Arbeiter, der in einer Druckerei aufräumt.
**enlis...** v. enliz... Dazu: auch *fig.* [nen.
**enluné, ~e** (g-lü-ne') *a.* vom Mond beschie-
**enlustrer** † (g-lü-ßtre') ①a. *v/a.* erleuchten.
**ennéaple** ⚇ (æn-ne-a'pl) [grch.] *a.* neunfach.
**ennéatéride** (æn-nĕ-ă-tĕ-ri'd) [grch.] *s/f.* h.a. Cyklus *m* von neun Jahren, bsd. als Wiederkehr für Feste. [verschneit.
**enneigé, ~e** (g-næ-Ge') *a.* eingeschneit,
**ennemi:** zu I: être tué à l'~ vor dem Feinde fallen. Zu II: ~ à q. gegen j. feindlich gesinnt.
**Ennery** (æ-n'ri) *npr.m.* Andrichen *n*, Dorf bei Metz; vgl. Dennery.
**ennianiste*** (æn-ni-ă-ni'ßt) [Ennius] *s/m.* Nachahmer des Ennius. [*a.* veredelnd.
**ennoblissant, ~e** (g-nŏ-bli-ßg' ⑧a, ~g̃'t)
**ennuagé, ~e*** (g-nü-ă-Ge') *a.* bewölkt.
**ennui** [* inodia're]. Zu 3: auch Verdrießlichkeit *f.*
**ennuyance** P (g-nüi-jg̃'ß) *s/f.* = ennui.
**ennuyer:** zu II. 2: ~é auch leidend, in jämmerlichem Zustande.
**énormiser_** (ĕ-nŏr-mi-ſe') ①a. *v/a.* gewaltig vergrößern.
**énothère** ⚘ (ĕ-nŏ-tä'r) *s/f.* = œnothère.
**enplumagé, ~e** P (g-plü-mă-Ge') *a.* herausstaffiert. [lamentarische Untersuchung.
**enquête:** zu 1: ~ parlementaire lies: par-
**enquêté, ~e** (g-kæ-te') *a.* u. *s.* (j. der) in Untersuchung gezogen (ist), über den Nachforschungen angestellt sind.
**enquiller:** III. s'~ *v/pr.* P typ. in einer Druckerei Stellung erhalten.
**enquilleur** Γ (g-ki-jö'r) *s/m.* Schieber, Bauernfänger, der an der Thür eines Eisenbahnwagens Reisende zum Einsteigen veranlaßt.
**enquiquinement** ‖ P (g-ki-ki-n'mg') *s/m.* grobe Beschimpfung.
**enracination** ‖ * ⚘ (g-ră-ßi-nă-ßjõ' ⑧) [lt.] *s/f.* Anwurzeln *n.*
**enracinement:** zu 1: Forstw.: à ~ profond tief wurzelnd; à ~ traçant flach wurzelnd.
**enraciner:** III. ~é *a.* Wasserbau: mit e-m Widerlager versehen.
**enragé:** zu I. 2: ~ment *adv.* wütend.
**enrageat** ‖ ⚘ (g-ră-Ga') *s/m.* prov. (Médoc) ~ noir frühreife Trauben-Art.
**enrager:** zu 2: ~ après qc. leidenschaftlich et. begehren. — II. P s'~ *v/pr.* sich verlieben.
**enramer** ‖ ⊖ (g-ră-me') ①a. *v/a.* = embruyer im Suppl. [Wagen.
**enrayeur:** 2. ~ de tête Kopfrunge *f* am
**enrayoir:** 4. Spanner (Klammer zum Spannen der Armbrust).
**enrégimentation** (g-re-Gi-mg-tă-ßjõ' ⑧) *s/f.* 1. ⚔ Einreihung in ein Regiment, Formierung e-s Regiments. 2. *fig.* Einreihung, Gewinnung für eine Partei; weitS. Zusammenstellung. [régimentation 1.
**enrégimentement** ⚔ (~tmg') *s/m.* = en-
**enregistrement:** Tel.: Instradierung *f*; Eisenbahn: ~ des bagages Gepäck-Einschreibung *f*, -Abfertigung *f.*
**enregistrer:** zu 1: Telegraphie: instradieren (eintragen und auf die passende Linie dirigieren).
**enregistreur:** zu 2: Tel.: Instradeur; ~ électrique (des votes d'une assemblée) elektrischer Einschreiber (Abstimmungstelegraph, Stimmzähl-Apparat).
**enréglissé** (g-re-gli-ße') *a. co.* mit Lakritzensaft durchsüßt. [in Träume versenken.
**enrêver** * (g-ræ-we') ① a. s'~ *v/pr.* sich
**enrhumer:** zu I: 2. P verschnupfen, verdrießen. [reicherer.
**enrichisseur** (g-ri-schi-ßö'r) *s/m.* Be-
**enrobage** ⊖ (g-rŏ-ba'G) *s/m.* 1. ~ (au sucre) Überziehen *n* (mit Zucker), Einhüllen *n.* 2. Überziehen der Talgkerzen mit Stearinsäure. 3. Überziehen des Fleisches mit Gelatine, Zucker, Glycerin, um es zu konservieren. [Kaffee, glasierter Kaffee.
**enrober:** 2. café ~é mit Zucker gebrannter
**enrochement:** 2. ⚔ Verkrustung *f* (verhärtete Verschleimung der Gewehre).
**enrocher:** II. *v/n.* sich verhärten, verkrusten (vom Pulverschleim).
**enroulement:** zu 1: de jolis ~ de dentelles schöne Spitzen-Umwindungen; Telegraphie: double ~ doppelte Bewickelung.
**enrouleur-extenseur,** *pl.* ~s-~s ⊖ (g-ru-lör-æ-kßtg-ßö'r) *s/m.* Wickel-spulmaschine *f.*
**ensalopé, ~e** P ↘ (g-ßa-lŏ-pe') *a.* beschmutzt.
**ensanglanter:** zu I. 1: ~é *Syn.* v. sanglant.
**ensauvager** ‖ (g-ßo-wă-Ge') ①m. I. *v/a.* wild, roh machen. II. s'~ *v/réfl.* verwildern.
**ensceptrer_** (g-ßæ-ptre') *v/a.* j-m das Zepter geben, j. zum König machen (*ant.* désceptrer).
**ensecreter** ‖ P (g-ß'kră-te') ①e. *v/a.* den Mechanismus in ein Spielzeug setzen; ~ un boui-boui die Fäden an e-r Marionette befestigen.
**enseigne:** zu I. 1: à bonnes ~s (*ant.* à fausses ~s, v. faux I. 1). Zu I. 4: auch Banner *n.*
**enseigner:** zu I. 1: bisw. auch ~ à q. de (mit *inf.*). Zu I: 4. † brandmarken.
**ensemble:** zu II. 6: ⚔ feu d'~ Abteilungsfeuer *n.* [gleich, ebenso.
**ensemblement** ‖ † (g-ßg-bl'mg') *adv.* zu-
**ensemencement:** 2. Einsetzen *n* von Fischen in Gewässer.

**ensépulturer** ‖ (g-ßĕ-pül-tü-re') ①a. *v/a.* begraben.

**ensèque** (g-ßä'k) *s/f.* prov. (Landes) Art Krankheit des Rindviehs, Auszehrung.

**enserrer:** 4. in Schranken, in Unterwürfigkeit halten.

**ensevelisseur:** auch *a.* leichen-einhüllend.

**ensilage:** 2. Einwintern *n* der Bienen.

**ensiler** ‖ (g-ßī-le') *v/a.* in Silos bringen, aufbewahren (v. ensilage).

**ensileur** (g-ßī-lö'r) *s/m.* j., der Getreide in einen Silo bringt oder in demselben aufbewahrt.

**ensilotage, ~er** = ensil*age*, ~er (v. Hauptwerk und Suppl.).

**ensoleillement‿*** (g-ßŏ-læ-j'mg') *s/m.* sonnige Beleuchtung.

**ensoleiller:** s'~ *v/pr.* im Sonnenlichte erglänzen.

**ensouter** ‖ (g-ßu-te') *v/a.* in eine Schiffskammer bringen.

**enstatite** (g-ßta-ti't) [grch.] *s/f.* min. Enstati't *m*, Blätter-Augi't *m* (ein Silika't).

**ensuairer** ‖ (g-ßü-æ-re') *v/a.* in ein Leichentuch wickeln.

**ensuaireuse** (g-ßü-æ-rö'ſ) *s/f.* Totenfrau.

**entage** (g-ta'G) *s/m.* Anbohren *n* goldener Gegenstände in betrügerischer Absicht und Ersetzung *f* des gewonnenen Goldes durch Kupfer.

**entaillage:** Eisenbahn: ~ des traverses (à la raboteuse) Einschneiden *n* der Schwellen (mittelst der Schwellen-Hobelmaschine).

**entaille:** zu 1: Esb.: ~ d'un billet Coupier-Zeichen *n*, -Loch *n*. Zu 3: ⚙ Bergbau: Einbruch *m* (die im regelmäßigen Betriebe bei dem ersten Angriffe eines Stoßes gemachte Vertiefung); Anschnitt *m* (Verrechnung der Kosten seitens des Schichtmeisters). — 6. Forstkultur: Hau *m* (Schlag, der abgeholzt wird).

**Entecade** (g-tĕ-ka'd) *npr.f.* Pic de l'~ id., Berg in den Pyrenäen bei Lachon.

**entendant-parlant** ‖, *pl.* ~s-~s (g-tg-dg-pär-lg') *s/m.* Mensch, der hören u. sprechen kann (*ant.* sourd-muet).

**entendeur:** à bon ~ salut, besser: wer es verstanden hat, der schreibe es sich hinter die Ohren, oder Verständigen genügen wenige Worte.

**enten*dre*:** zu I. 1.: prov. ~ haut harthörig sein. Zu I. 6: je n'~ds pas mit *inf.* ich bin nicht gewillt zu ...

**entendu:** zu II: auch faire son ~(e).

**entérite:** ~ folliculeuse Darmdrüsen-Entzündung.

**enterrable** (g-tä-ra'bl) *a.* für die Erde reif, der begraben werden kann.

**enterrement:** zu 2: *fig.* ~ de première classe vernichtende, mit scheinbarem Mitleid geschriebene Kritik; auch pomphafte Verabschiedung. — 6. P von einem Lehrlinge verpfuschte Arbeit; ⚔ P Beseitigung *f* der Roßäpfel durch Verbergen unter der Streu.

**enterr*er*:** zu I: 7. ⚙ Bergbau: ~é verfallen.

**enterreur:** zu II: 4. prov. F mon ~ ein Nachkomme von mir.

**enterver** ‖ F (g-tär-we') ①a. *v/a.* verstehen.

**en-tête:** zu 1: Titelkopf. — 3. Leit-Artikel.

**entêter:** zu I. 3: auch ~é dans qc. = ~é de qc. Zu I: 5. être ~é que ... fest überzeugt sein, daß ... Zu II: s'~ dans qc. = s'~ de qc.

**enthousiasme:** zu 2: *a.* ~s *pl.* dichterische Begeisterung.

**enthousiaste:** zu II: *□.

**entich*er*:** zu I. 2: ~é de qc. eingenommen von, eingebildet auf etwas.

**entière** F (g-tĭä'r) *s/f.* eßbare Linse.

**entif** F (g-ti'f) *s/m.* = antif.

**Entine** (g-tin) *n.d.b.f. abr.* = Valentine.

**entoderme** ⚘ (g-tŏ-dä'rm) [grch.] *s/m.* zo. innere Haut der Mollusken.

**entodermique** (g-tŏ-där-mi'k) *a.* auf die innere Haut der Mollusken bezüglich.

**entoisonné, ~e** F (g-tŏă-ßŏ-ne') *a.* dicht behaart.

**entonneur** (g-tŏ-nö'r) *s/m.* 1. Kirchen-Lied-Anstimmer. 2. P starker Trinker.

**entonnoir:** zu 1: P ~ à pattes Weinglas mit einem Fuße; Brauerei: Sodstuhl.

**entopériphérique** ⚘ (g-tŏ-pe-rī-fĕ-ri'k) [grch.] *a.* den inneren Umkreis betreffend.

**entorsé, ~e** (g-tör-ße') *a.* chir. verrenkt.

**entortill*er*:** zu I. 2: P ~é ungeschickt. *Syn.* v. tors I.

**entour:** par ~ ungefähr.

**entourable** ↘ (g-tu-ra'bl) *a.* ein-, umfaßbar.

**entourber** ‖ P (g-tür-be') ①a. *v/a.* verwickeln, in Unordnung bringen.

**entourer:** zu I. 1: ⚔ v. investir I. 2.

**entourner** ‖ (g-tür-ne') ①a. *v/a.* um etwas herum rollen oder wickeln.

**entournure:** zu 3: ~s sociales soziale Unbehaglichkeiten.

**entournurée*** F (g-tür-nü-re') *a/f.* in einer Tournüre.

**entr'accorder:** 2. s'~ qc. einander et. zugestehen.

**entrailles** [*intera'lia]. Zu 4: sentir pour q. les ~ de Médée gegen sein Kind herzlos sein.

**entraînement:** 4. Eisenbahn: v. cheminement im Suppl.; Tel.: ~ du papier Papierführung *f*; branche d'~ Führungshebel.

**entraîner:** zu I. 1: Tel.: ~ le papier den Streifen durch den Apparat ziehen. Zu II: 3. s'~ sich üben, sich trainieren; die Fettleibigkeit durch Bewegung bekämpfen.

**entraîneu*r*:** *a.* ~se *s/f.* Frauenzimmer, das öffentliche Bälle besucht.

**entr'apercevoir** (g-trä-pär-ßǝ-wŏă'r) ③a. *v/a.* flüchtig bemerken.

**entravage:** auch Verständnis *n*.

**entraverse** F (g-trä-wä'rß) *advt* zu lebenslänglicher Kerkerstrafe.

**entraverser:** s'~ sich quer vorlegen (von Schiffen).

**entre:** zu I. 3: ~ tous vor allen ...; ~ ses vingt et trente ans in den Zwanzigern.

**entre-bâillement:** 2. *gr.* Hia'tus.

**entre-bâiller:** zu I: eine Thür anlehnen.

**entre-bâillure*** (gtr-bā-jü'r) *s/f.* halbe Öffnung, Spalte.

**entre-balancer‿** (gtr-bă-lg-ße') ①l. s'~ *v/pr.* einander das Gleichgewicht halten.

**entre-bock** F (gtr-bŏk) *advt* à l'~ beim Biertrinken, auf der Bierbank.

**entre-cent** ‖ † (gtr-ßg') *s/m.* Abgabe *f* vom Bergbau an den Territorialherrn.

**entrechater** ‖ F (gtr-schă-te') ①a. *v/n.* Tanz: Luftsprünge machen (mehr gbr. faire des entrechats).

**entre-chérir** (gtr-schĕ-rī'r) ②a. s'~ *v/pr.* sich gegenseitig lieben.

**entrechoquement:** 2. Aufeinanderstoßen *n* von Tönen.

**entre-colonne:** 2. Opernloge im Erdgeschoß auf der Seite, wo die Königin saß (18. sæ.).

**entre-communiquer:** 2. s'~ mit ea. verbunden sein.

**entre-contred*ire*** (gtr-kgtr-dī'r) ④m. (aber ~isez) s'~ *v/rp.* sich ea. widersprechen.

**entre-contrefaire** (gtr-kgtr-fä'r) ④n. s'~ *v/rp.* sich einander nachäffen.

**entr'écorce** (g-trĕ-kŏ'rß) *s/m.* Forstkultur: durch Verwachsung zweier Äste entstandener Fehler der Rinde.

**entrecouper:** zu I. 2: voix ~ée a. Schluchzen *n*. Zu I. 3: ⚙ Bergbau: durchse'tzen. Zu I: 4. Forstwesen: ~é durch Lichtungen unterbrochen.

**entre-course*** (gtr-kü'rß) *s/m.* beim Wettrennen: Zeitraum zwischen zwei Rennen; auch kleineres Rennen.

**entre-croisement:** zu 1: Esb.: ~ des joints du rail et des longrines abwechselnde Lage der Stöße in der Fahr- und Unter-schiene.

**entre-cueillir** ⚘ (gtr-kö-jī'r) ②c. *v/a.* die Früchte eines Baumes zu verschiedenen Zeiten pflücken, je nach der Reife; auch vom Baum: ~ un arbre.

**entre-décrier** ‖ (gtr-dĕ-krī-e') ①a. s'~ *v/rp.* sich einander schlecht machen.

**entre-dépouiller** ‖ (gtr-de-pū-je') ①a. s'~ *v/rp.* sich einander berauben.

**Entre-deux-mers** ‖ (~dō-mä'r) I. *npr.m.* l'~ id., ehm. franz. Propstei in Guienne zwischen Dordogne und Garonne. II. e~ *s/m.* id., in ~ I. gebauter kleiner franz. Weißwein.

**entre-différer‿** (gtr-dī-fĕ-re') ①g. *v/n.* von einander verschieden sein.

**entrée:** zu 1: Telegr.: ~ de poste Einführung beim Eingang in eine Station; fils d'~ Einführungsdrähte *m/pl.* — Zu 3: joyeuse ~ Verfassungsurkunde (in Flandern). — Zu 4 thé.: faire l'~ d'un acteur einen Schauspieler bei seinem Auftreten beklatschen; faire une ~ de ballet eintreten ohne zu grüßen. — 12. Sport: vom Besitzer eines Pferdes bei der Anmeldung desselben zu einem Rennen geleistete Einzahlung. 13. Verwaltung: kleine Tafel, auf der die Tagesordnung der zu beratenden Gegenstände steht, schwarzes Brett.

**entrefend** ‖ ⚙ (gtr-fg') *s/m.* Scheidewand *f* (= (mur de) refend).

**entrefilet:** typ. auch Setzlinie *f*.

**entrefriponner** ‖ (gtr-frī-pŏ-ne') ①a. s'~ *v/rp.* sich gegenseitig betrügen.

**entre-fuir** (gtr-fŭī'r) ②d. s'~ *v/rp.* sich einander fliehen.

**entr'égorgement‿** (g-trĕ-gŏr-G'mg') *s/m.* gegenseitige Abschlachtung.

**entre-heurt** ‖ ↘ (gtr-ö'r), mit ~-~**ement** ‖ (~ŏr-tmg') *s/m.* Aufeinanderstoßen *n*.

**Entreigne** (g-træ'nj) *npr.f.* Hindlingen *n*, elsäss. Ort.

**entreillage** (g-trĕ-ja'G) *s/m.* Champagner-Fabrikation: Aufschichtung *f* der Flaschen auf Latten.

**entre-jeter** ‖ (gtr-Gǝ-te') ①c. *v/a.* einander zuwerfen.

**entrelacer:** zu I: Stenogr.: einlegen.

**entrelardé** P (gtr-lär-de') *s/m.* mit Fett durchwachsenes Stück Rindfleisch; Mensch, der weder fett noch mager ist.

**entrelard*er*:** zu I. 2: F ~é so so, halb und halb.

**entrema*il*** ‖, *pl.* ~aux ‖ (gtr-ma'j, ~mō') *s/m.* = entre-maillade.

**entre-maintenir** † (gtr-mg-t'nī'r) ③h. s'~ *v/rp.* sich einander stützen.

**entre-mangement** ‖ (gtr-mg-G'mg') *s/m.* = entre-mangerie.

**entreme(t)tier** ‖ (gtr-mǝ-tĭe') *s/m.* Koch, der besonders Zwischengerichte macht.

**entre-meurtrir** (gtr-mör-trī'r) ②a. s'~ *v/rp.* sich einander zerquetschen, sich gegenseitig braun und blau schlagen.

**entremonde*** (~mg'd) *s/m.* l'~ parisien die Pariser Zwischenwelt (zweideutige Gesellschaft).

**entre-négliger** ‖ † (gtr-nĕ-glī-Ge') ①m. s'~ *v/rp.* sich einander vernachlässigen.

**entre-occire** † (g-trŏ-kßī'r) ④t. s'~ *v/rp.* sich einander töten.

**entre-parleur:** 2. † thé. Person auf der Bühne.

**entrepartir** † (gtr-pär-tī'r) s'~ *v/rp.* s'~ qc. etwas unter einander teilen.

**entre-paye** (gtr-pæ'j) *s/f.* jour (ou samedi) d'~ Sonnabend *m* zwischen den Zahlungstagen (in Geschäften, wo alle 14 Tage gezahlt wird).

**entre-picoter** ‖ (gtr-pī-kŏ-te') ①a. s'~ *v/rp.* sich ea. necken, quälen.

**entre-porter:** 2. s'~ à qc. sich einander zu etwas antreiben.

**entreposeur:** 3. Post: (facteur) ~ Post-Beamter auf einer Bahn-Station.

**entrepôt:** zu 1: ⚙ en ~ unverzollt; sorti de l'~ verzollt.

**entreprendre:** zu II: *abs.* vorgehen.

**entreprise:** zu 2: Eisenbahn: ~ de correspondances Personen-Transport *m* nach und von dem Bahnhof.

**entrer:** zu I.4: ~ dans ses trois ans drei Jahre alt werden; P ~ dans l'infanterie in andern Umständen sein; ~ là dedans v. dedans im Suppl.; Telegraphie: ~ dans le compte des mots bei der Wortzählung mitgerechnet werden. Zu III.1: s'~ qc. dans la chair sich et. in das Fleisch bohren.

**entre-rail** ‖, *pl.* ~-~s (ãtr-ra'j) *s/m.* Raum zwischen den Eisenbahnschienen.

**entre-régaler** ‖ (ãtr-rĕ-gā-le') ①a. **s'~** *v/rp.* sich einander bewirten.

**entre-reprocher**‿ (ãtr-rĕ-prŏ-sche') ①a. s'~ *v/rp.* sich einander vorwerfen.

**entre-soler** ‖ (ãtr-ßŏ-le') ①a. *v/a.* arch. Zwischengeschosse herstellen.

**entre-soliveau**, *pl.* ~-~x (ãtr-ßŏ-li-wo') *s/m.* arch. Balkonfach *n*.

**entre(-)sort** ‖, *pl.* ~-~ P (ãtr-ßŏ'r) [entrer et sortir] *s/m.* Theater *n* von Seiltänzern, billige Schaubude, in der man nur kurze Zeit verweilt; auch Gauklerwagen.

**entre-succéder**‿ (ãtr-ßü-kße-de') ①g. **s'~** *v/rp.* einander nachfolgen.

**entre-suite:** zu 1: auch Zusammenhang.

**entre-supporter**‿ (ãtr-ßü-pŏr-te') ①a. s'~ *v/rp.* sich einander unterstützen.

**entretenir:** zu I.2: ~ q. en particulier mit j-m allein sprechen. Zu II.2: s'~ l'estomac chaud sich den Magen warm halten, trinken. [zwischen zwei Pfosten.]

**entretoise:** zu 1: Tel.: Querverbindung

**entretoisement** ⊖ (ãtr-tŏa-s'mã') *s/m.* 1. Querverbindung *f*. 2. Stehbolzen-Versteifung *f*. [sich ea. ersticken.]

**entr'étouffer** ‖ (ã-trĕ-tū-fe') ①a. s'~ *v/rp.*

**entre-trave**, *pl.* ~-~ ⊖ (ãtr-trā'w) *s/f.* arch. Zwischen-Gesparr *n*, -Gebälk *n*.

**entre-venir** † (ãtr-w'nī'r) ②h. *v/n.* = intervenir.

**entrevoir:** zu I: auch mit folgendem *inf.*

**entre(-)vous:** dazu: ⊖ Zimmerei: gestopfter Windelboden.

**entrevue:** 2. Ahnung, Vorgeschmack *m*.

**entripaillé:** auch *s/m.* Dickwanst.

**entripailler** ‖ Ϝ (ã-tri-pa-je') ①a. **s'~** *v/pr.* sich einen Wanst anmästen. [Stahl.]

**entrolement** ‖ Ϝ (ã-trŏ-l'mã') *s/m.* Dieb-

**en trop** ‖, *pl.* ~~ (ã-tro') *s/m.* überzähliges

**enture:** zu 3: Holzverbindung. [Gut.]

**env.:** *abr.* Wettrennen = environ.

**envachissement** ‖* (ã-wā-schi-ßmã') *s/m.* Verweichlichung *f*.

**envagonner** ‖* (ã-wā-gŏ-ne') ①a. *v/a.* = enwagonner. [einnehmen.]

**envahir:** auch e-e Zeit in Anspruch nehmen,

**envahissement:** zu 2: auch Überflutung *f*.

**envalimer** ‖ (ã-wā-li-me') ①a. *v/a.* durchziehen. [verbergen (von Wassertieren).]

**envaser:** zu II: 3. s'~ sich im Schlamme

**enveloppant:** zu I: 2. *fig.* bestrickend.

**enveloppe:** zu 1: ~ de sûreté Sicherheits-Brief-umschlag; machine à (faire les) ~s Brief-umschlag-Maschine; Telegr.: ~ protectrice pour câbles Kabel-Schutzhülle.

**envelopper** [Storm: *involu'tus]. Zu I.2: ~ q. d'affection j-m große Zärtlichkeit beweisen; ~ q. d'un regard j. scharf ansehen. Zu II: auch *v/a.* ~ un défaut auf beiden Seiten der falschen Fährte suchen lassen. [röten (Gautier).]

**envermeiller** ‖* (ã-wăr-mæ-je') ①a. *v/a.*

**enverrage** ⊖ (ã-wā-ra'ʒ) *s/m.* Glasfabr.: 1. Reinigung *f* e-s neuen Gefäßes durch geschmolzenes Glas. 2. geschmolzenes Glas, das sich an den Wänden der Tiegel festsetzt.

**envers:** zu 1: ~ et contre tous auch gegen Freund und Feind. Zu 4: se mettre le cœur à l'~ sich aufregen.

**enversailler**‿ (ã-wăr-ßā-je') [Versailles] ①a. *v/a.* und s'~ *v/pr.* ehm. (sich) an den Hof zu Versailles und die Abhängigkeit von ihm gewöhnen (Goncourt).

**envesselage** (~wā-ß'la'ʒ) *s/m.* Einhüllung *f* der Trauben zum Schutze gegen Vögel.

**enviander** ‖ (ã-wiã-de') tr. b. ①a. *v/n.* = baiser I.2.

**envider:** 2. ⊖ Spinnerei: aufspulen.

**envideur** ⊖ (ã-wi-dö'r) *s/m.* Aufspuler.

**envie:** zu 2: le rôle lui fait très ~ er hat große Lust zu dieser Rolle.

**envilainir** ⌝ (ã-wi-læ-nī'r) ②a. s'~ *v/pr.* sich erniedrigen (Goncourt).

**environnant:** mœurs ~es zeitgenössische Sitten.

**environner:** zu I: 2. ~ q. *fig.* j. mit Beschlag belegen. 3. † ~ qc. um etwas herumgehen.

**envoi:** zu 1: Buchhandlung: ~ à condition Sendung *f* in Kommission; ~ d'office Nova-sendung *f*.

**envol*** (ã-wŏ'l) *s/m.* das Davonfliegen.

**envolé, ~e** (ã-wŏ-le') *a.* von Personen: nimmer ruhend, sehr beweglich.

**envolée*** (~le') *s/f.* 1. An-, Aus-flug *m*; gemeinsamer Aufflug; *fig.* Schwung *m*, Gedankenflug *m*; ~ de lumière Lichtstrom *m*; ~s de légères mousselines Aufflattern *n* leichten Musselins. 2. ~ de gaze leichte Kopfbedeckung; svelte ~ de son corps schlanker Wuchs, Elastizität ihres Körpers.

**envolement*** (ã-wŏ-l'mã' ⓢb) *s/m.* Wegfliegen *n* (a. *fig.*); auch Wirbel; (reizendes) Durcheinander.

**envoler:** zu 1: mit Weglassung des *pr.*: faire ~ einen Vogel aufscheuchen; être ~é fortgeflogen sein (= s'être ~é). Zu 3: typ. s'~ die Arbeit im Stich lassen u. bummeln.

**envolumé, ~e** ⚓ † (ã-wo-lü-me') *a.* mit großer Verteuning, großem Oberschiff (*ant.* frégaté). [zücken.]

**envoûter:** zu I: auch allg. bezaubern, ent-

**envoûteur*** (ã-wu-tö'r) *s/m.* Bezauberer; v. envoûter I. [Füllort.]

**envoyage** ⊖ (ã-wŏā-ja'ʒ) *s/m.* Bergbau:

**envoyer:** zu I: von Pumpwerken: ~ 100 litres par minute in jeder Minute ... geben, fördern; P ~ q. en paradis j. umbringen; thé. dem Schauspieler das Wort, den Satz soufflieren; weitS. antworten, derb zurechtweisen; bien ~é! gut geantwortet!, gut gegeben!; ⚔ P ~ chercher le parapluie de l'escouade einen langweiligen Kerl loszuwerden suchen. [Absenderin.]

**envoyeur:** zu I: auch ~se (ã-wŏā-jö'j) *s/f.*

**enwagonner** ‖* (ã-wā-gŏ-ne') ①a. *v/a.* in Eisenbahnwagen unterbringen.

**éophyton** ‖ ♃ (e-ŏ-fi-tõ') [grch.] *s/m.* Eo'phyton *n* (fossile Pflanze in der cambrischen Formation). [(Farbstoff).]

**éosine** ♃ (e-ŏ-si'n) *s/f.* chm. Eosi'n *n*

**éou** (ĕ-u') *int.* Schrei der Kröte.

**épaillage:** 2. = épincetage. 3. Verfahren *n*, brüchige Stellen, Metall-schuppen nutzbar zu machen.

**épaille** ⊖ (ĕ-pa'j) *s/f.* Strohsplitter *m*.

**épailler:** 2. = épincer 3.

**épais:** zu I.4: visage ~ ausdrucksloses, dummes Gesicht. — Zu I: 6. dickflüssig (*ant.* liquide I.2).

**épaisseur:** zu 1: ⊖ Bergb.: Mächtigkeit e-r Schicht. Zu 2: ~ de la couche électrique elektr. Dichtigkeit (= densité électrique).

**épallèle** ♃ (ĕ-pā-læ'l) [grch.] *a.* Elektr.: mit natürlicher ununterbrochener Polarität.

**épanouir** [*expandi're]. Zu I.1: Elektr.: pôles ~is offene Pol-Enden eines Elektro-Magneten.

**Épaphrodite** (ĕ-pā-frŏ-di't) I. *npr. m.* Epaphrodi't: a) saint ~, Schüler d. Apostels Paulus; b) Freigelassener des Nero; c) grch. Grammatiker (um 80 nach Chr.). II. **é~** ♃ *s/f.* zo. Epaphrodi'ta, Gattung der Fang-Heuschrecken.

**éparchie:** noch heute bischöflicher Sprengel in der griechischen Kirche; in Griechenland: Unterabteilung der Nomarchie.

**épargnant:** II. *s/m.* Sparer.

**épargne:** zu 1: *ant.* profusion. Zu 2: auch das Ersparte.

**épargneur** (ĕ-păr-njö'r) *s/m.* Sparer.

**épars:** zu II: 2. ⊖ Stellmacherei: Querriegel.

**éparser** ‖* (ĕ-păr-ße') *v/a.* ausbreiten, zerstreuen. [*a.* verblüffend, toll.]

**épastrouillant** ‖, ~e P (ĕ-pa-ßtru-jã', ~ã't)

**épatant:** c'est ~ das ist (wirklich) großartig, das ist klassisch.

**épate** (v. épatage): Ϝ vol à l'~ großartiger Diebstahl. [Würzelchen *n pl.*]

**épatement:** 4. ♆ klauenförmige Saug-

**épateur:** Ϝ Schwindler. [épater.]

**épatoufler** ‖ P (ĕ-pa-tu-fle') ①a. *v/a.* =

**épaule:** zu 2: für pousser le temps à l'~ auch par l'~ und de l'~ sich die Zeit vertreiben, den Gang der Zeit zu beschleunigen suchen. Zu 7: (belg.) Weberei: = cannette 2.

**épaulée:** 5. Last, die man auf den Schultern trägt.

**épaulement:** zu 1: Tel.: Vorsprung an einer Welle oder einem Zapfen. — 5. Anlegen *n* des Gewehres an die Schulter.

**épaule(t)tier:** zu 2: Offizier, der die Staatseinrichtungen nach militärischem Zuschnitt gestalten möchte. — 3. Ultrarevolutionär (Thiers). 4. nicht wieder gewählter Offizier der Mobilgarde.

**épauter** ‖ (ĕ-po-te') [*expavita're] ①a. *v/a.* prov. (Picardie) erschrecken.

**épave:** III. bisw. *s.* Gestrandete(r).

**épayelle** (ĕ-pā-iæ'l) *s/f.* Kinderspiel, bei welchem zwei einen anderen tragen, der ihren Hals mit seinen Armen umfaßt.

**épée:** zu I.1: ~ de bal Galanterie-Degen; ~ bâtarde Schwert *n* mit breiter, kurzer Klinge; ~s jumelles zwei Degen, die man zugleich in dieselbe Scheide stecken kann; P ~ de Savoyard Faustschlag *m*.

**épée-baïonnette.** *pl.* ~s-~ ⚔ (ĕ-pĕ-bā-iŏ-næ't) *s/f.* Hau-bajonett *n*, Seiten-gewehr *n* der Infanterie. [Methode.]

**épellation:** Ital: nouvelle ~ Lautier-

**épendyte** (ĕ-pã-di't) [grch.] *s/m.* Unterkleid *n*, wie die ersten Christen es trugen.

**épentisseuse** ⊖ (ĕ-pã-ti-ßö's) *s/f.* Maschine zur Reinigung von Geweben.

**éperdu:** zu 1: äußerst; amour ~ glühende Liebe; ~ment amoureux sterblich verliebt.

**éperdument** ‖* (ĕ-păr-dü-mã') *s/m.* leidenschaftliche Verwirrung (Flaubert).

**éperon** [a/d. sporo]. Zu 7: veine de l'~ Sporn-ader (Ader nahe bei der Stelle, wo der Sporn eindringt); prov. (Normandie) il faut le saigner à la veine de l'~ man muß ihm zur Ader lassen an der Sporn-ader (von j-m, der sich krank stellt). — 14. chir. Sporn, Klappe *f* (Höcker rc., den bei dem widernatürlichen After die Gedärme hinter der Kothügel bilden). [épreuvier im Suppl.]

**épervier** [a/d. sparwari]. 5. bisw. ~ für

**épeuillage** ⊖ (ĕ-pö-ja'ʒ) *s/m.* = épaillage im Suppl. [gung *f*.]

**épeurement** ‖ (ĕ-pö-r'mã') *s/m.* Ängsti-

**épeurer:** zu I: ~é in Angst gesetzt.

**éphèbe:** auch jetzt noch gbr., und auch als *a.* junger Mensch. [athenische Jünglinge.]

**éphébie** (ĕ-fe-bī') [grch.] *s/f.* h.a. Schule für

**éphébique** (ĕ-fe-bi'k) [grch.] *a.* auf die Ephebie bezüglich; v. éphébie im Suppl.

**éphélicide*** (ĕ-fĕ-li-ßi'd) [grch.-lt.] *s/m.* Mittel *n* gegen Sommersprossen.

**Éphrat** ou **~a** (ĕ-frăt, ĕ-fra-ta') *npr. m.* (bibl.) E'phrata *n* (= Bethlehem).

**Ephtalites** (ĕ-ftă-li't ⓢb) *npr. m. pl.* Ephtali'ten (Abteilung der Hunnen, die sich im Osten des Kaspischen Meeres niederließen), auch weiße Hunnen genannt.

**épiangiotique** ♡ ⚘ (ĕ-pĭ-a-ʒĭ-ŏ-ti'k) [grch.] *a.* corps ~s Zwischensubstanz *f* zwischen den einzelnen Zellen.
**épibate** ⚔ (ĕ-pĭ-ba't) [grch.] *s/m.* h.a. griechischer Marine-solda't.
**épice** [*spe'cia]. Zu 1: grosses ~s = quatre ~s. — 6. ⚘ arbre aux quatre ~s Gewürzblatt *n*, Baum auf Madagaskar (Ravensa'ra aroma'tica).
**épichorial, ~e** ♡ (ĕ-pĭ-kŏ-ria'l) [grch.] *a.* an. zur Hunterschen Haut gehörig.
**épidaurien** ‖, **~ne** (ĕ-pĭ-do-riᵹ', ~iæ'n) *a.* u. É~(ne) *s.* aus Epidaurus, Epidaurier(in).
**épidémiologique** (ĕ-pĭ-de-mĭ-ŏ-lŏ-ʒi'k) [grch.] *a.* méd. epidemiologisch (auf die Lehre von den Epidemieen bezüglich).
**épidermé:** 2. verwittert, rissig v. Gemälden.
**épidictique** ♡ (ĕ-pĭ-dĭ-kti'k) [grch.] *a. rh.* epidei'ktisch, zur Schaustellung, als Prunkstück dienend. [Epige'a, Erica-Art.]
**épigé:** zu I: *ant.* hypogé. **II.** ~e ⚘ *s/f.*
**épigène:** zu 2: b) mehrere Jahre fortgrünend, immergrün.
**épigone:** zu 1: auch *fig.* Epigone (Person, die das von den Vorgängern Begonnene fortzuführen strebt).
**épigraphiste:** *a.* Inschriften-Verfertiger.
**épiléine** (ĕ-pĭ-lĕ-i'n) *s/f.* Enthaarungsmittel *n*. [epileptisch, krampfhaft.]
**épileptoïde*** (ĕ-pĭ-læ-ptŏ-i'd) [grch.] *a.*
**épiler:** zu I. 1: P se faire ~ la pêche sich rasieren lassen.
**épilobe:** ~ à feuilles étroites schmalblättriger Weiderich, wilder Olea'nder.
**épilogue:** *fig.* Nachspiel *n*. — 2. [épiloguer] esprit d'~ Geist des Widerspruchs, Krittelsucht *f*.
**épiloguer:** zu I: 2. bisw. rekapitulieren.
**épiloir** (ĕ-pĭ-lŭa'r) *s/m.* Werkzeug *n* zum Enthaaren.
**épimède:** auch Sockenblume.
**épimélète** (ĕ-pĭ-mĕ-læ't) [grch.] *s/m.* h.a. Besorger, Anordner, Verwalter; Finanzaufseher im alten Ägypten.
**épinage:** 2. Dornengeflecht *n* zum Schutze um junge Bäume.
**Épinal:** 2. (*pl.* ~s) Bild aus Epinal, Bilderbogen nach Art der Ruppi'ner.
**épinard** [prf., mit Anlehnung an lt. spina]. Zu 1: P ~ de muraille = pariétaire. Zu 2: plat d'~s: b) Kuhfladen; P aller aux ~s seine Sporteln als Zuhälter beziehen. [noire Schwarzdorn *m*.]
**épine:** zu 1: ⚘ ~ de cerf = nerprun; ~
**épinée** (ĕ-pĭ-ne') *s/f.* ~ de cochon (à la broche) Rippen-speer *m*, -braten *m*.
**Épineuse** (ĕ-pĭ-nö'ſ) *npr. f.* id. *n*, fr. Dorf, wo Gambetta 7. 10. 1870 mit dem aus Paris abgegangenen Luftballon herunterkam (Denkmal 7. 10. 1889).
**épinglage** (ĕ-pᵹ-gla'ʒ) *s/m.* 1. Beseitigen *n* der Schweinefinnen mit e-r Nadel. 2. Reinigen *n* der Öffnungen der Gasbrenner mit einer Nadel.
**épingle:** zu 2: Γ avoir son ~ au col betrunken sein. — **II.** *npr.*: le Père É~, Name des Chefs der Lumpensammler († 1869).
**épinglé:** 2. geschniegelt (= tiré à quatre épingles). 3. Malerei: geziert, manieriert.
**épingle-broche,** *pl.* ~s-~s (ĕ-pᵹgl-brŏ'sch) *s/f.* große Busennadel.
**épingle-drapeau,** *pl.* ~s-~x (ĕ-pᵹgl-drä-po') *s/m.* Karten-fähnchen *n*.
**épinglée*** (ĕ-pᵹ-gle') *s/f.* = cocotte.
**épingler:** zu I: 3. P sardine ~ée magere, geschniegelte Frau, oder solches Mädchen. 4. P festnehmen.
**épinglette:** zu 1 ⚙: = pincette 4; ~ du graisseur Räum-nadel des Schmierers.
**épinglier-grillageur,** *pl.* ~s-~s ⚙ (ĕ-pᵹ-gli-e-grĭ-jä-ʒö'r) *s/m.* Verfertiger von Draht- und Messing-Gittern.

**épipériphérique** ♡ (ĕ-pĭ-pe-rĭ-fĕ-ri'k) [grch.] *a.* Psychologie: durch den äußeren Umkreis verursacht (von sinnlichen Empfindungen).
**épiphysaire** ♡ (ĕ-pĭ-fĭ-ſä'r) [grch.] *a.* an. epiphy'sen-artig (v. épiphyse im Suppl.).
**épiphyse:** genauer: Epiphy'se (durch Knorpel mit dem Knochen verbundener Knochen-Fortsatz).
**épique:** zu I: 3. d'~ mémoire seligen Angedenkens. [Bischof werden kann.]
**épiscopable** F (ĕ-pĭ-ßkŏ-pa'bl) *a.* wer
**épiscopal:** zu II: auch *sg.* un ~.
**épiscopaliste** (ĕ-pĭ-ßkŏ-pä-li'ßt) *s/m.* Anhänger der Episkopa'l-Kirche. [évêque.]
**épiscope*** (ĕ-pĭ-ßko'p) [grch.] *s/m.* =
**épiscopisant** (ĕ-pĭ-ßkŏ-pĭ-ſᵹ') *a.* nach e-m Bistum strebend. [des Merkmal.]
**épisème:** 2. grch. Archäologie: unterscheiden-
**épisode:** zu 1: alte Tragödie: Episo'de (Teil des Dramas zwischen zwei Chorgesängen).
**Epissoire** ⚓ (ĕ-pĭ-ßŭa'r) *npr. f.* sainte ~, Patronin der Mastwächter.
**épissure:** Telegr.: ~ du câble Kabel-Lötstelle. — 2. ⚙ Bergbau: Bruch *m*.
**épistate** (ĕ-pĭ-ßta't) [grch.] *s/m.* h.a. 1. bei den Griechen: Epista't, Vorsteher, Leiter. 2. Friedensrichter im alten Ägypten.
**épistolat** ‖ (ĕ-pĭ-ßtŏ-la') *s/m.* Briefschreiberei *f*; la reine de l'~ Bezeichnung der Frau von Sévigné.
**épistole*** (ĕ-pĭ-ßto'l) [lt.] *s/f.* Brief *m*.
**épistolomanie*** (ĕ-pĭ-ßtŏ-lŏ-mä-ni') [grch.] *s/f.* Sucht, Briefe zu schreiben.
**épistratège** (ĕ-pĭ-ßtra-tæ'ʒ) [grch.] *s/m.* Epistrate'ge (Gouverneur von Ober-Ägypten unter den Ptolemäern).
**épistylis** ♡ (ĕ-pĭ-ßtĭ-li'ß) [grch.] *s/f.* zo. Epi'stylis (Infusorien-Art aus der Familie der Glockentierchen). [schriften.]
**épitaphier:** 2. Sammlung *f* von Grab-
**épitase:** zu 1: vgl. protase.
**épithélium:** Elektr.: ~ prismatique Flimmer-Epithe'lium *n*. [Kummer haben.]
**épitonner** ‖ P (ĕ-pĭ-tŏ-ne') ①a. s'~ *v/pr.*
**épître:** 4. † ~ farcie Spottverse, die man bei den Narrenfesten des Mittelalters sang.
**épitrite:** zu II: vgl. péon I.
**éplorement** ‖ (ĕ-plo-r'mᵹ') *s/m.* Ausbrechen *n* in Thränen, Weinen *n*.
**éplorer** ‖ (ĕ-plŏ-re') [lt.] ①a. s'~ *v/réfl.* in Thränen ausbrechen, klagen.
**éployer** (ĕ-plŭä-je') ①i. *v/a.* entfalten (= déployer).
**épluchage:** zu 2: ~ d'une malle Durchsuchen *n* eines Koffers. [spielen.]
**éplucher** [*expiluca're]. Zu 1: Geflügel
**époilant** ‖, **~e** P (ĕ-pŭä-lᵹ', ~ᵹ't) *a.* = épatant (v. Hauptwerk und Suppl.).
**époilé, ~e** (ĕ-pŭä-le') [poil] *a.* kahl.
**épointonnement** ‖ † (ĕ-pŭᵹ-ßŏ-n'mᵹ') *s/m.* Anspornung *f*.
**épointer:** zu 2: ⚙ Bergbau: verschlagen.
**époitraillé, ~e** ↖ (ĕ-pŭä-trä-je') *a.* mit entblößter Brust. [peron 2.]
**époumine** (ĕ-pŏ-mi'n) [grch.] *s/f.* = cha-
**éponge:** zu I. 7: ~ à mercure syphilitische Hure. [mit einem Schwamm.]
**épongeage** (ĕ-pᵹ-ʒa'ʒ) *s/m.* Reinigen *n*
**éponge-caractères** ‖, *pl.* ~-~ (ĕ-pᵹʒ-kä-rä-ktä'r; ⑧b) *s/f.* Schrift-Abtrockner *m*.
**épontage** (ĕ-pᵹ-ta'ʒ) *s/m.* Reinigung *f* e-r Pflanze von schädlichen Insekten-Eiern.
**éponter** ‖ (ĕ-pᵹ-te') *v/a.* von Insekten-Eiern reinigen. [Insekten-Eier beseitigt.]
**éponteur** (ĕ-pᵹ-tö'r) *s/m.* Arbeiter, der die
**épontille:** 2. ⚙ Bergbau: Pfeiler *m*, Stütze.
**éponymie** (ĕ-pŏ-nĭ-mi') [grch.] *s/f.* Amt *n* eines Epo'nymus; Dauer dieses Amtes.
**éponymique** (~mi'k) [grch.] *a.* epony'misch.
**époptisme** (ĕ-pŏ-pti'ßm) [grch.] *s/m.* dritter Einweihungsgrad in den eleusinischen Myste'rien.
**époque:** à toute ~ zu jeder Zeit.

**époqué, ~e*** (ĕ-pŏ-ke') *a.* drt. mit Zeit-Angabe versehen, datiert.
**époumonné, ~e** (ĕ-pu-mŏ-ne') *a.* atemlos.
**épouser:** zu I. 1: P ~ avec q. = épouser q.; ~ de force notzüchtigen.
**époussètement** ‖ (ĕ-pu-ßæ-tmᵹ') *s/m.* = époussetage.
**épousseter:** P se faire ~ = baiser II.
**époussoir** (ĕ-pu-ßŭa'r) *s/m.* = époussetoir.
**épouvantail:** zu 1: Tel.: Scheuerbock am Fuße der Telegraphen-Stangen zur Abwehr des Viehs. [Liebste(r).]
**époux:** zu 1: v. édition im Suppl. — 5. P
**éprendre:** zu II: s'~ de qc. auch sich leidenschaftlich für et. begeistern; s'~ de q. sich in j. verlieben; ~is de qc. leidenschaftlich für et. eingenommen; ~is de haine von Haß beseelt.
**épreuve:** zu 1: † auch à toutes ~s = à toute ~; liqueur d'~ Gottesurteilstrank *m* bei den Negern in Westafrika; ⚘ arbre d'~ Calabarbohne, Gottesurteilsbohne (Physosti'gma veneno'sum); à l'abri de toute ~ vor Anfechtung geschützt. — Zu 4: typ. ~ en première Vorkorrektur; Metallurgie: ~ de cassure Bruchprobe; ~ à la compression Druckprobe; ~ de traction Zugprobe; ~ du papier Papier-Prüfung(swesen *n*). — 6. Sport: das eine von zwei Rennen, die beide nach einander gewonnen werden sollen.
**épreuvier** ‖ ↖ (ĕ-prö-wie') *s/m.* Bursche, der die Korrektu'ren zum Autor trägt.
**épris** (ĕ-pri') *part. p.* von éprendre (v. ds im Hauptwerk und im Suppl.).
**éprouvé** (ĕ-pru-we') *s/m.* Sträfling, der die Hälfte seiner Strafe abgesessen und sich gut aufgeführt hat.
**éprouver:** zu 2: auch heimsuchen. Zu 3: ~ une hausse im Kurse steigen (v. Papieren).
**Epsom:** auch e~ = sel d'E~; auch: Wettrennen *n* zu Epsom.
**épuisement:** zu 1: gänzlicher Verbrauch, Vergriffensein *n* e-s Artikels. Zu 2: ~ d'un ressort Ablaufen *n* e-r Feder. — 4. chm. Extrahi'eren *n* bis zur Erschöpfung.
**épuiser:** zu II: 4. ⚙ Bergbau: s'~ auspfeifen, wenn der Schuß am Bohrloch nur den Besatz auswirft.
**épuiseur** (ĕ-pŭĭ-ſö'r) *s/m.* Ausschöpfer.
**épulaire** (ĕ-pü-lä'r) [lt.] *a.* die Mahlzeiten betreffend.
**épurateur:** auch: = raffineur 1; bisw. F Lumpensammler; ~ du gaz Gasreiniger.
**épure:** auch Detailzeichnung, Riß *m*.
**équarrir:** 4. s'~ la poitrine sich die Brust weiten (Töpffer).
**équarrisseur:** 2. ⚙ Zimmerei: Behauer.
**équasillement** ‖ ⚙ (e-ka-ſi-j'mᵹ') *s/m.* Schlächterei: Zustand des betäubten Ochsen, dem beim Zusammenstürzen Sehnen und Muskeln zerrissen sind.
**équasiller** ‖ (ĕ-kä-ſi-je') ①a. *v/pr.* Schlächterei: le bœuf s'~e dem Ochsen zerreißen die Sehnen (v. équasillement im Suppl.).
**équateur:** zu I: 3. am Luftballon: die die Mitte des Ballons bezeichnende Kreislinie.
**équatorial:** zu I: ☐ ~ement senkrecht zu der Linie, welche die beiden Pole verbindet.
**équerre:** 6. P Beine *n/pl.*; fendre son ~ fliehen. [Zu 2: *ant.* pédestre.]
**équestre:** zu 1: biens ~s Rittergüter.
**équestro-littéraire** (ĕ-kŭæ-ßtro-lĭ-tĕ-rä'r) *a.* Artikel über Pferde ꝛc. betr., sportlich.
**équidé, ~e** ♡ (ĕ-kŭi-de') [lt.] *a.* pferde-artig.
**équidomoïde** ♡ (ĕ-kŭi-dŏ-mŏ-i'd) *s/m.* math. Äquidomo-i'd *n* (von der Pyramide abgeleitetes Vieleck). [ganz wurst.]
**équilatéral:** ça m'est ~ F das ist mir
**équilibration** ‖ (ĕ-kĭ-lĭ-brä-ßĭᵹ'⑩) [lt.] *s/f.* Herstellung, Behauptung des Gleichgewichts.

**équilibre:** zu 1: phys. ~ chimique Gleichgewichtszustand der Moleküle.
**équilibré** (ē-kī-lī-bre') *s/m.* Allerweltskerl, der der Meinung jedermanns ist.
**équilibrer:** zu I: ~é im Gleichgewicht befindlich; Lokomotive: ~ un tiroir einen Schieber entlasten.
**équilune** (ē-kī-lü'n) [lt.] *s/m.* ast. Augenblick, in dem der Mond den Äquator überschreitet.
**équimose** (ē-kī-mō'ſ) *s/f.* ✝ für ecchymose.
**équin:** zu 1: auch *s/m.* = pied ~.
**équipage:** zu 1: ast. ~ céleste Art Okula'r-Glas *n*; ⚔ maitre d'~ Zeugmeister. Zu 2: ~ de maitre herrschaftliches Fuhrwerk.
**équipe:** zu 1: Arbeiter-Belegschaft, -Abteilung, -Rotte; Eisenbahn: ~ de poseurs Geleisleger-Rotte; chef d'~ Aufseher einer Arbeiter-Kolonne, Vorarbeiter, auch: Bau-Führer.
**équipement:** zu 2: petit ~ kleinere Montu'r-stücke (Wäsche und Schuhwerk).
**équiper:** zu 1: ~ une machine e-e Maschine aufstellen, montieren.
**équipier:** 2. Mitglied *n* einer Arbeiter-Kolonne, -Belegschaft (v. équipe 1).
**équipondération** (ē-kūī-pō-dē-rā-ßiō' Ⓢ, auch ē-kī~) *s f.* richtiges Abwägen; hergestelltes Gleichgewicht.
**équipotentiel, ~le** Ⓓ (ē-kūī-pō-tā-ßiä'l, ~iä'l, auch ē-kī~) *a.* Elektr.: äquipotentia'l, iso-elektrisch. [Versicherungsgesellschaft.
**équitable:** II. l'É~ *s/f.* id., Name einer
**équité:** homme de bonne foi et d'~ ehrlicher und rechtschaffener Mann.
**équivalent:** zu I: ☐ ~lemment gleichwertig. Zu II. 1: à l'~ auf gleichem Fuße.
**équoridé, ~e** Ⓓ (ē-kō-rī-de') *a.* zo. tellerquallen-artig.
**éraillement:** zu 1: ~ des rails Verschiebung *f* der Schienen aus ihrer richtigen Lage.
**érailler:** zu I: ~é verzerrt, mit verrenkten Gliedern; voix ~ée krächzende, heisere Stimme. Zu I: 2. Γ: a) = égrailler im Suppl.; b) töten. Zu II. 2: schamfilt (durch Reiben und Stoßen beschädigt).
**éraillure:** auch aufgerissenes Stück ꝛc.
**éranien, ~ne** (ē-rā-niā', ~iä'n) *a.* = iranien.
**éraquer** P (ē-rā-ke') ①a. *v/n.* nur in: faire ~ une allumette ein Streichholz anzünden. [richtiger: (*ant.* reuchlinien).
**érasmien:** von der Aussprache des Griechischen,
**Érato:** zu I: b) Plane't.
**Erbe** (ärb) *npr.f.* l'~ Ellbach *m*, elsäss. Fl.
**erbine** Ⓓ (ar-bi'n) *s/f.* min. Erbium-Oxy'd *n*. [Erbswurst.
**erbswurts** (ärbß-wü'rtß) [dtsch.] *s f.*
**Érechthéide** (ē-rä-ktē-ī'd) [grch.] *a f.* Mer ~ Schlund auf der Akro'polis in Athe'n (wie für die Py'thia in Delphi).
**érecter** * (~kte') [lt.] ①a. s'~ *v/pr.* sich aufrichten, (in die Höhe) stehen. [grats.
**éreintage** (ē-rä-ta'G) *s/m.* Bruch des Rück-
**éreintement:** 2. äußerste Ermüdung, Abspannung *f*; ~ des figures abgespannte Gesichter.
**éreinter** [* exvenita're]. Zu I. 2: P ~ une négresse e-e Flasche Rotwein trinken.
**érésipélateux, érésipèle:** nach A. 78 die jetzt gewöhnlichen Formen, während érysipèle veraltet. [reizung *f*.
**éréthisme:** ~ du cerveau Gehirn-Über-
**éréthizon** Ⓓ (ē-re-tī-ʒō') [grch.] *s/m.* zo. Art nord-amerikanisches Stachelschwein.
**erg** Ⓓ (ärg) [grch.] *s m.* Elektrizität: Erg *n* (mechanische oder Arbeits-Energie Einheit).
**ergeron** (är-G'rō') *s/m.* Art Schlamm in Belgien, der die Kieselschicht bedeckt.
**ergomètre** Ⓓ (är-gō-mä'tr) [erg; v. Suppl.] *s/m.* Arbeits-, Energie-Messer e-s Systems oder einer Maschine.

**ergot:** zu 1: P se fendre l'~ die Flucht ergreifen, ausreißen; v. raidir I. 2.
**ergotiste:** II. *s/m.* Rechthaber.
**Érichton** (ē-rī-ktō') *npr.m.* = Érichthonius 2. [der Rhone.
**Érieux** (ē-rī-ō') *npr.m.* l'~ id., Nebenfluß
**érifler** (ē-ri-fle') ①a. s'~ *v/pr.* s'~ à qc. sich in et. verwickeln.
**érigère:** ~ âcre blaue Dürrwurzel.
**Érigone:** 3. auch Plane't.
**érinite** Ⓓ (ē-rī-ni't) *s/f.* min. Erini't *n* (Art Kupfer-Erz in Irland).
**érinose** ✿ (ē-rī-nō'ſ) *s/f.* = érinée.
**érirrhin** Ⓓ (ē-rī-rā') [grch.] *s/m.* zo. Hohlrüssel-Käfer (Erirrhi'nus).
**ermite:** zu 2: b) Felsenfalter, Schmetterling (Sa'tyrus bri'seis); c) Eremit, Käfer (Tri'chius eremi'ta). — 3. ch. v. vieux I. 5. [Schutzpatron der Hahnreie.
**Ernol** (är-nōl) *npr.m.* = Arnoul; St ~
**Érodiade** (ē-rō-dī-a'd) *npr.f.* = Hérodiade.
**éroticomanie** ⚕ (ē-rō-tī-kō-mă-nī') [grch.] *s/f.* Liebeswut.
**érotico-sentimental, ~e** (ē-rō-tī-ko-ßā-tī-mā-tä'l) *a.* ero'tisch-sentimenta'l.
**érotisme** (ē-rō-tī'ßm) *s/m.* 1. Geilheit *f*. 2. ero'tischer Stil, erotische Tende'nz.
**érotomane** (ē-rō-tō-ma'n) *a.* = érotomaniaque. [Amphi'bienkunde.
**erpétologie** Ⓓ (är-pe-tō-lō-Gī') [grch.] *s f.*
**errabunde*** (är-rā-bō'd) [lt.] *a.* umherirrend. [fahrt.
**errance*** (är-rā'ß) *s/f.* Irrtum *m*, Irr-
**errant:** zu II: ~s Stranniki, Flüchtlinge, Pilger (Sekte der russ. Kirche, welche das Reich Satans gekommen glaubt und sich deshalb von der Welt zurückzieht).
**errantisme** (är-rā-tī'ßm) *s/m.* Glaube u. Wesen der Stranniki; v. errant im Suppl.
**erraticité** (är-ra-tī-ßī-te') [lt.] *s/f.* Spiritismus: Zustand *m* der umherirrenden Geister während der Zwischenzeiten ihrer verschiedenen körperlichen Existenzen.
**Errard** (ā-rār) *npr.* Charles ~ id., franz. Maler (1570—1635).
**errements:** zu 2: Handlungsweise *f/sg.*; Verfahren *n/sg.*; Gebahren *n/sg.*; *mv. part* Machinationen *f*.
**erréphore** (är-rē-fō'r) [grch.] *s/f.* h.a. Frau, die bei einer religiösen Feier die heiligen Gegenstände trug.
**errer:** zu den *Syn.*: v. auch tromper II.
**erreur:** zu 7: Elektr.: ~ commise dans les fiches d'un rhéostat Stöpsel-Fehler *m*, falsche Stöpselung.
**érubescence:** auch ~s *pl.* Erröten *n*.
**érupter*** (ē-rü-pte') [lt.] ①a. *v/n.* ausbrechen (von Vulkanen ꝛc.).
**érussage** (ē-rü-ßa'G) *s/m.* prov. Abblatten *n*.
**érusser** (ē-rü-ße') ①a. *v/a.* prov. abblatten. [Eryci'na.
**érycine:** II. *a/f.* myth. Vénus ~ Venus
**érymanthien, ~ne** (ē-rī-mā-tiā', ~iä'n) [grch.] *a.* erymanthisch; le sanglier ~ = le sanglier d'Érymanthe (v. da).
**érythémateux, ~se** Ⓓ (ē-rī-te-ma-tō', ~ö'ſ) *a.* = érythématique.
**Érythrée:** zu I: 2. h.a. Erythrä'a, berühmte Sybille. 3. Eritre'a *n*, Name der italienischen Besitzung am Roten Meere.
**érythréen, ~ne** (ē-rī-trē-ā', ~ä'n) [grch.] *a. u. s.* 1. vom Roten Meere. 2. ~(ne) u. É~(ne) aus Erythrä, Bewohner(in) v. E.
**Érythres** (ē-rī'tr) *npr.* h.a. Ery'thrä *n*, ionische Stadt in Klein-Asien.
**érythrin:** zu II. ~e 2: b) min. Erythri'n *n*, Kobaltblüte (Arsenik, Kobaltsäure u. Wasser).
**érythrisme** Ⓓ (ē-rī-tri'ßm) [grch.] *s/m.* Anthropologie: Rot-haarigkeit *f* unter Schwarzhaarigen.
**érythrite** (~tri't) [grch.] *s/f.* min. Erythri't *n* (zum Orthoklas, Kali-Feldspath gehörend).

**érythrophléine** Ⓓ (ē-rī-trō-flē-i'n) [grch.] *s f.* Erythrophläi'n *n* (Betäubungsmittel aus Erythrophlæ'um judicia'le).
**ès:** drt. auch ~ noms in Vertretung der übrigen Namen; v. Hombourg.
**esbalonner** Γ (äß-bá-lo-ne', ē~) ①a. s'~ *v pr.* davo'nrennen, auskneifen.
**esbasir** Γ (äß-ba-ſī'r, ē~) ②a. = ébasir.
**esbattre** (äß-bä'tr, ē~) ④a. (vgl. battre) s'~ *v/pr.* altertümelnd für s'ébattre; Γ s'~ dans la tigne im Gedränge zu stehlen suchen. [turnhaupt *n*, elsäss. Ort.
**Es-Benotte** (äß-b'nöt) *npr.f.* Nieder-
**esbigner:** 2. P s'~ dans sa boite à puces nach Hause zurückkehren. — II. *v/a.* verschwinden lassen, stehlen.
**esbignonner** Γ (äß-bī-njō-ne', ē~) ①a. *v/a.* = esbigner II. im Suppl.
**esblinder** P (äß-blā-de', ē~) ①a. *v/a.* in Erstaunen setzen. [Erstaunen setzen.
**esbloquer** P (äß-blō-ke', ē~) ①a. *v/a.* in
**Esbly** (eß-bli) *npr. m.* id. *n*, fr. Ort bei Meaux.
**esbrou(f)fe:** Γ vol à l'~ mit Hülfe e-s kräftigen Stoßes verübter Taschendiebstahl.
**esbrou(f)feur:** 2. Γ Taschendieb, der j-m Opfer vor dem Diebstahl einen kräftigen Stoß versetzt.
**escabelle:** zu 1: † piqueur d'~ Schmarotzer.
**escadre:** zu 2: als Abteilung einer Flotte nach der Farbe der Flagge genannt: ~ blanche, rouge, bleue.
**escadron:** zu 1: chef d'~s Chef von zwei Schwadronen; ~-école Lehr-schwadron (vgl. bataillon-école im Suppl.).
**escafe:** 2. Schuh *m*.
**escailbotter** (äß-kā-j'bō-te') ①a. *v/a.* mit Kot bespritzen (V. H.).
**escaladeur** (äß-kă-la-dö'r) *s m.* Erkletterer.
**escale:** zu 1. lies: Anlaufs-hafen. — 4. P drei Franks; demi-pile et ~ 53 Franks.
**escalier:** zu 1: ~ en escargot ou en limaçon, ~ tournant ou à vis, ~ en vrille Wendeltreppe *f*; faire l'~ buissonnier bei der Erzählung abschweifen.
**escalier-échelle,** *pl.* ~s-~s (äß-kă-liē-ē-schä'l, *pl.* ~ßē~) *s/m.* Leitertreppe *f*.
**escalon** (äß-kă-lō') *s/m.* prov. Stufe *f*.
**escalope:** zu 1: auch Wiener Schnitzel *n*. — 3. ✿ geschälte und gespaltene Bohne.
**escamper:** * verschwinden.
**escaner** Γ = escanner im Suppl.
**escanne** Γ (äß-kă'n) *s f.* nur in: à l'~! reißt aus!
**escanner** Γ (äß-ka-ne') ①a. *v/a.* 1. ausreißen, fliehen. 2. wegnehmen.
**escarcher** Γ fast † (äß-kar-sche') ①a. *v a.* ansehen.
**escargassage** ⊖ (äß-kar-ga-ßa'G) *s/m.* Entfetten *n* der Wollabfälle, die zu Kunstwolle verarbeitet werden sollen; Raum, wo es geschieht. [(Woll-)Kammmaschine.
**escargasse** ⊖ (äß-kar-ga'ß) *s f.* Art
**escargasser** ⊖ (äß-kar-ga-ße') *v/a.* mit der Kammmaschine behandeln.
**escargot** [* cap u. lt. collare]. 5. P Vagabund; ~ de trottoir Schutzmann. 6. ⚔ P Soldat mit seinem Zelte im Lager.
**escargotage** (äß-kar-gō-ta'G) *s m.* Wegfangen *n* der Weinbergschnecken.
**escargotomanie** * (äß-kar-gō-to-mă-nī') *s f.* Liebhaberei für Schnecken.
**escarpin:** zu I. 1: auch ~ de limousin, ~ en cuir de brouette Holzschuh; P ~ renifleur Schuh, der Wasser durchläßt.
**escarre** [grch]. Zu II: auch Splitter *m*, Bruchstück *n*.
**escaver** P (äß-kā-we') ①a. *v/a.* hindern.
**eschare:** zu I. 1: Psychiatrie: Decu'bitus-Geschwür *n* (häufig bei manchen Gehirn- und Rückenmarks-Leiden). [Auflachen.
**esclaffement** * (äß-kla-f'mā') *s m.* lautes
**esclandre:** zu 2. †: Unglück, Zerstörung *f*.

**esclandreux**, ~se (ă-ßklā-drö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* Ärgernis erregend.
**Esclarmonde** (ă-ßklar-mō'd) *npr.f.* id., Tochter d. Phorcas, Zauberin (Oper v. Massenet).
**esclavager‿** (ă-ßklá-wá-ʒe') ①m. *v/a.* zum Sklaven, zur Sklavin machen, knechten; zur Arbeit verurteilen.
**esclave** [*sclavus]. Zu I.1: les États à ~s die Sklaven-Staaten. Zu III: *ant.* franc II. 1.
**esclotier** ‖ ⚙ (ă-ßklō-tie') *s/m.* Holzschuhmacher.
**escoffier**: zu 1: auch P totschießen.
**escolzie** ⚘ (ă-ßköl-ßi') *s/f.* Eschscho'ltzie, Loase'en-Gattung (Eschscho'ltzia).
**escomptable** ⊛ (ă-ßkō-ta'bl) *a.* diskontierbar.
**escompte**: zu 1: élévation de l'~ Diskonterhöhung *f*; taux d'~ hors banque Privatdiskont; *fig.* ~ de l'avenir Spekulation *f* auf die Zukunft.
**escompter**: zu 3: *fig.* rechnen auf ..., spekulieren auf ...; vorwegnehmen.
**escompteur**: 2. Halsabschneider.
**escoperche**: v. écoperche im Hauptwerk und Suppl.
**escopette**: 4. Schöpfkelle. 5.* photographischer Appara't.
**escoubette** (ă-ßku-bä't) *s/f.* kleiner Besen zur Behandlung der Seidenkokons.
**escrabouiller** ‖ P (ă-ßkrä-bü-je') ①a. *v/a.* = escarbouiller.
**escracher** ‖ P (ă-ßkrä-sche') ①a. *v/a.* 1. = écracher. 2. schimpfen; s'~ sich zanken.
**escramor** (~mö'r) *s/m.* fabelhaftes Tier.
**escramure** ⚙ (ă-ßkrä-mü'r) *s/f.* Glasschlacken *pl.* (= écrémaison 2 im Suppl.).
**escrime**: 3. [*cor.* aus scribe] ⚔ P Regimentsschreiber.
**escrimer** [a/d. skirmjan]. Zu II.2: s'~ d'un mot ein Wort zu häufig und zur Unzeit gebrauchen. Zu II.4: P s'~ du derrière den Ko'itus vollziehen.
**escrimeur**, auch ~se* (ă-ßkri-mö'ß) *s/f.* Fechterin.
**escrivaillerie*** (ă-ßkri-wa-j'rī') *s/f.* Vielschreiberei.
**escroc**: 2. † Schmarotzer (Sév.).
**Escrome** (ă-ßkro'm) *npr.f.* id., v. terraille.
**escudo** ⊛ (ă-ßkü-do') *s/m.* spanischer Thaler, Escu'do = 10 Realen = 2,8 Mark; escudo de oro = 8,16 Mark; escudo du Chili = 7,70 Mark.
**ésérine** ⚗ (ĕ-ßĕ-ri'n) *s/f.* chm. Alkaloi'd *n* von Physosti'gma veneno'sum.
**es-fêtes** (äß-fä't ⑧l) *advt* beim Feste.
**esganache** (äß-gä-nä'sch) *s/f.* faire l'~ Zähne ausziehen.
**esgourde** ⌐ (äß-gü'rd) *s/f.* Ohr *n*; débrider l'~ zuhören.
**esherbeur** (ă-ßär-bö'r) *s/m.* Jäter.
**Eski-Cher** (ă-ßki-schä'r) *npr.m.* Eskischehr *n* (= Dorylée; vgl. ds).
**éso-narthex** (ĕ-ßo-när-tä'kß) [grch.] *s/m.* arch. innere Vorhalle einer Kirche.
**espace**: zu 2: typ. ~s allgemein der Ausschluß; ~ fine Spatium *n*; (~) moyenne Ausschließung oder Viertel *n*; (~) forte Drittel *n*.
**espacer**: zu I.1: ~é de, en, par ... eingeteilt in ..., unterbrochen durch ...; auch aus dem Gesichte verloren. Zu II: 3. F s'~ fortgehen, abziehen, F sich dünn machen.
**espaceur**, ~se* (ă-ßpä-ßö'r, ~ö'ß) *s.* j. der viel Platz braucht.
**espadrilleur** (ă-ßpä-drī-jö'r) *a.* und *s/m.* Esparto-Schuhe verfertigend, Verfertiger von Esparto-Schuhen.
**espagnol**: zu I: † aimer à l'~e plato'nisch lieben. Zu II: 3. P Laus *f*.
**espagnolisme** (ă-ßpä-njö-li'ßm) *s/m.* engherziger spanischer Patriotismus.
**espalier**: II. bisweilen *v/a.* (ă-ßpä-li-e') zu Spalier ziehen.
**Espaly-Saint-Marcel** (ă-ßpä-li-ßā-mär-ßä'l) *npr.m.* id., fr. Flecken (Haute-Loire).
**espano-français**, ~e (ă-ßpä-no-frā-ßä' ⑧a, ~ä'ß) *a.* spanisch-französisch.
**esparnine** (ă-ßpär-ni'n) *s/f.* Trauben-Art (Hautes-Alpes).
**espatrouillant** ‖, ~e P (ă-ßpä-tru-jā', ~ā't) *a.* kolossa'l.
**espérance**: 5. Wahrscheinlichkeits-Rechnung: wahrscheinl. Gewinn. II. E~ *n.d.b.f.* id.
**espère**: 2. provS. à l'~ in Erwartung; ch. auf dem Anstand, auf der Suche nach ...
**espéreur** (ă-ßpĕ-rö'r) *s/m.* Hoffer.
**espérité**, ~e (ă-ßpĕ-ri-te') *a.* prov. schlau.
**Espinasse**: II. e~ *s/f.* provS. Tannengehölz *n*.
**espine** P (ă-ßpi'n) *s/f.* in Tours geprägter Groschen (Mittelalter).
**espingolier** ‖ (ă-ßpā-gō-lie') *s/m.* Musketenschütze.
**Espinouse** (ă-ßpi-nū'ß) *npr.f.* id., Bergkette in den Cevennen.
**espion**: zu I: 2. Spion (kleiner Spiegel am äußeren Fenster).
**espionomanie*** (ă-ßpi-ö-nö-mä-nī') *s/f.* Spionen-riecherei.
**esponte** ⚙ (~ßpō't) *s/f.* Bergb.: Sicherheitspfeiler *m* zwischen zwei Grubenfeldern; senkrechte Grenze eines Grubenfeldes.
**esponton**: 4. ⌐ von seinen Kameraden in Verruf erklärter Übeltäter.
**espouline** ⚙ (ă-ßpu-li'n) *s/f.* Art gewebter Stoff.
**esprelle** (ă-ßpræ'l) [*aspere'lla] *s/f.* = prêle.
**esprit**: zu I.1.b: elle ne commandait pas à ses petits ~s sie konnte sich nicht vollständig beherrschen. — **Zu I.1.c**: *ant.* matière. — **Zu I.1.d**: avoir présent à l'~ sich gegenwärtig halten; se mettre dans l'~ sich vergegenwärtigen; ~ d'escalier Treppen-einfall, -witz, verspäteter Einfall. — **Zu I.1.f**: † ~ fort Gegner des Königs. — **Zu I.10**: ~ de sel auch Lötwasser *n*. — **Zu I.11**: ~ à brûler Brenn-Spiritus.
**esprit-corps** ‖, *pl.* ~s-~ (ă-ßpri-kō'r) *m* les ~s-~ de mistress Radcliff (1797) Geister-Erscheinungen *f/pl.*
**espriter** ‖ (ă-ßpri-te') *v/a.* geistreich machen; le mieux ~é der Geistreichste.
**esquichado** (ă-ßki-schä-do') *s/m.* gepreßte, viereckige Cigarre.
**esquillosité** (ă-ßki-jo-ßi-te') *s/f.* Splitterigkeit.
**esquinte**: vol à l'~ Diebstahl mit Einbruch.
**esquintement** ‖ ⌐ (ă-ßkā-tmā') *s/m.* 1. Mattigkeit *f*. 2. Einbruch.
**esquinter**: zu I: a. abmatten; zerbrechen; schlecht machen. Zu II: a. s'~ les tripes.
**esquinteur**: auch Einbrecher.
**esquivelage** ⚙ (ă-ßki-w'la'ʒ) *s/m.* agr. provN. erstes Umpflügen eines Ackers.
**esquiver** [german. skiuhan]. Zu II: † ~ à qc. = ~ I.
**ess.**: *abr.* = essence.
**essaimage**: 2. = essaimement.
**essartis** ‖ (ă-ßär-tī') *s/m.* = essart 1.
**Essarts** ‖ (ă-ßär) *npr.m.* Emmanuel-Adolphe Langlois des ~ id., franz. Dichter (gb. 1839).
**essayage** (ă-ßæ-jä'ʒ) *s/m.* Anprobieren *n* von Kleidern.
**essayer**: zu I: ~ son esprit seinen Geist auf die Probe stellen, ermüden; ~ le tremplin richtiger: zuerst oder in e-m einaktigen Anfangsstücke auftreten; ⚙ Bergbau: ~ au marteau beklopfen (durch Anklopfen die Festigkeit und Haltbarkeit des Gesteins untersuchen). II. *a.* versuchend.
**essayeur**: 4. Probierhengst (= boute-en-train).
**esse**: zu 1: ~s *pl.* Hemdknöpfe *m*, Kettenglieder *n* in Form e-s S. — 6. P faire des ~s hin und her schwanken (v. Betrunkenen).
**essence**: zu 4: ~ de noyau Pfirsichkern- oder Bittermandel-Essenz; P ~ de parapluie Wasser *n*.
**essence-gaz**, *pl.* ~s-~ (äß-ßā'ß-ga'ß) *s/f.* Gas-essenz.
**essénisme** (ă-ßĕ-ni'ßm) *s/m.* Essenismus, Lehre *f* der Essäer.
**essentiel**: zu II: 2. P zahlender Liebhaber.
**esseulement** ‖ (ă-ßö-l'mā') [seul] *s/m.* Vereinsamung *f*.
**esseuler**: II. s'~ *v/pr.* sich vereinzeln, sich drücken.
**essévé** (ă-ßĕ-we') *a/m.* provN. lait ~ abgerahmte Milch.
**Essex**: ehm. royaume d'~ Königreich Essex (gegründet 526); comté d'~ Grafschaft E. im süd-östlichen England.
**Essling**: v. Masséna.
**essorant**: 2. hervorstehend (vom Auge).
**essoreuse**: 2. Frau, die Wäsche trocknet. 3. ⚙ Centrifuga'l-Trockenmaschine.
**essoriller**: zu I.1: *fig.* ~é aufgeweckt.
**essuie-pinceaux**, *pl.* ~-~ (ă-ßüi-pā-ßō'; ⑩b) *s/m.* Pinsel-Auswischer.
**essuyage**: ~ des plâtres Trockenwohnen *n*.
**essuyer**: zu I.1: ~ les plâtres auch: a) die ersten Gunstbezeigungen einer Schönen erhalten; b) ein zu sehr geschminktes Frauenzimmer umarmen.
**essuyeur**: zu 1: ~se de plâtres auch = cocotte.
**est**: III. Est bisw. auch für Este. IV. (æ) dritte Person *sg.* vom *prés.* von être: ist.
**estacade**: zu 1: auch Pfahlzaun *m*. Zu 2. Eisenbahn, lies: ~ au charbon; Wasserwehr zum Schutze der Brücken; ~ fixe Estakade, feste Wasserwehr.
**estafon** ‖ ⌐ (ă-ßtä-fō') *s/m.* Kapaun.
**Estaires** ‖ (ă-ßtär) *npr.m.* id. *n*, ehm. Steyers *n*, franz. Ort (Nord).
**estampe**: zu I: 3. *fig.* † expressions de nouvelle ~ Ausdrücke von neuer Art.
**estamper**: zu 1: machine à ~ Prägemaschine, -presse *f*. — II. *v/n.* P prellen, beim Spiele mogeln.
**estampeur**: zu I: 4. P Gauner; *auch j. der von Geschäften sich Geld zahlen läßt, wofür er sie gegen anarchistische Anschläge schützt; ~se *s/f.* Hure.
**estampiller**: 3. P mit e-r Ohrfeige zeichnen.
**estaphe** P (ă-ßta'f) *s/f.* Kopfnuß, Ohrfeige.
**estaphle** ⌐ (ă-ßta'fl) *s/f.* Huhn *n*.
**estasi**, ~e P (ă-ßta-ßi') *a.* betrunken, selig.
**Estavayer** ‖ (ă-ßtä-wä-je') *npr.m.* Stäffis *n*, schwz. Ort.
**Estelle**: ~ et *Némorin* id., Hirten-Roman von Florian (1787).
**Estérel** (ă-ßtĕ-ræ'l) *npr.m.* id., franz. Dorf (Var); monts ~ id., südfranz. Gebirge.
**Estérelle** (ă-ßtĕ-ræ'l) *npr.f.* Esterella (Fee in der prvz. Sage).
**estevenon** ‖ (ă-ßtă-w'nō') *s/m.* prov. Weihnachtswecken.
**esthe** (äßt) 1. *a.* esthländisch, esthnisch. 2. l'~ *s/m.* die esthnische Sprache.
**esthésie** ⚗ (ă-ßte-ßi') [grch.] *s/f.* 1. Physiol. Gefühlsfähigkeit. 2. ästhe'tisches Gefühl.
**esthésigène** ⚗ (ă-ßte-ßi-ʒæ'n) [grch.] *a.* Empfindungen weckend.
**esthésiomètre** ⚗ (ă-ßte-ßi-ö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd. Instrument *n* zum Messen der Gefühlsfähigkeit.
**esthète** (ă-ßtä't) [grch.] I. *a.* Physiologie: durch die Sinne wahrnehmbar. II. *s.* Kunstjünger(in), Schwärmer(in) für ästhetische Genüsse.
**esthéticien**: II. *a.* ~, ~ne = esthétique.
**esthéticisme*** (ă-ßte-ti-ßi'ßm) *s/m.* Ästhetisieren *n*.
**esthétiser‿*** (ă-ßte-ti-ße') ①a. *v/a.* künstlerisch gestalten.
**esthopsychologie*** (ă-ßtö-pßi-kö-lö-ʒī') [grch.] *s/f.* ästhetische Kritik (Hennequin).
**esthopsychologique*** (ă-ßtö-pßi-kö-lö-ʒi'k) *a.* auf die ästhetische Kritik bezüglich.
**Estienne**: 3. v. école 2 im Suppl.
**estimatif**: III. *s/m.* = devis ~ (v. ~ I.).
**estivandier** ‖ (ă-ßti-wā-die') *s/m.* = solatier im Suppl.
**estivation**: ~ 1 und 2 zu streichen. Zu 3: ~ chiffonnée gefaltete Kronenlage; ~ conchléaire schneckenförmig gewundene K.; ~ imbriquée dachziegelförmige K.; ~ tordue geringelte, gedrehte K.; ~ valvaire klappige K.; ~ vexillaire befahnte K.

Zu I: 4. ♀ Zeit der vollkommenen Entwickelung der Blüte.
**estomac:** 6. P Mut beim Spiel; avoir beaucoup d'~ hoch spielen; ein großes Vermögen besitzen; ✱ volle Sicherheit bieten.
**estomirer** ‖ (ĕ-ßtŏ-mī-re') ①a. s'~ *v pr.* s'~ sur qc. über et. außer sich vor Entzücken geraten.
**estompe:** 3. *fig.* Verschwommenheit.
**estomper:** zu I: 2. *fig.* leicht, zart verhüllen, verschleiern.
**estoque** Γ (ĕ-ßtŏ'k) *s/f.* Bosheit, Falschheit.
**estorgue** Γ (ĕ-ßtŏ'rg) *s/f.* = estoque im Suppl.; chasses à l'~ Schiel-Augen *n/pl.*
**estouffat** ‖ (ĕ-ßtū-fa') *s/m.* = estouffade.
**estourbir:** zu I: auch betäuben.
**estourbisseur** P (ĕ-ßtūr-bĭ-ßō'r) *s/m.* Totschläger.
**estrade:** zu 3: Eisenbahn: Lade-Bühne.
**estradier** ‖ ✎ (ĕ-ßtra-die') *s/m.* = batteur (v. bs 1) d'estrade.
**estragnon** ‖ (ĕ-ßtrā-njŏ') *s/m.* Eisenbahn: Behälter zum Versand flüchtiger Öle.
**estudiantine** (ĕ-ßtü-dĭ-ā-ti'n) [span.] *s/f.* Estudiantina (musikal. Gesellsch. span. Studenten).
**esturgeon:** Lac Noir (Rivière Noire) de l'E~ Black-Sturgeon-See (-Fluß) in der Provinz Ontario (Kanada).
**et:** zu A: et? und wie steht es mit ihm in puncto puncti?; et cela und zwar: il a rendu ce service et cela sans espoir de retour er hat diesen Dienst geleistet und zwar ohne Hoffnung auf Wiedervergeltung; une abstention soi-disant vertueuse, et qui ne serait que lâche e-e sogenannte tugendhafte Verzichtleistung, die aber in der That e-e Feigheit wäre; et moi (toi, &) aussi (in Vertretung eines vorangehenden Satzgliedes) dann werde ich es auch thun: quand ils payeront tous et moi aussi wenn sie alle bezahlen u. s. w.
**établir:** zu II. 3: sa réputation n'a plus à s'~ sein Ruf ist fest begründet; Elektr.: le courant s'~t der Strom stellt sich ein.
**établissement:** 10. staatsrechtliche Stellung der anglikanischen Kirche. 11. Elektr.: ~ en quantité (en tension) Nebeneinander- (Hintereinander-)Schaltung *f.*
**étaciste** (ĕ-tā-ßi'ßt) *s/m.* Anhänger des Etacismus (*ant.* itaciste).
**étage:** zu 1: ~ carré lies: Dach-Geschoß *n* mit hoher Drempelwand. — 6. Forstwesen: ~ inférieur Unterholz-Bestand.
**étager:** zu I. 1: jupe ~ée sur la première lies: Doppelrock *m* (von Frauen).
**étagère:** zu 4: Elektr.: ~ sur laquelle reposent les paratonnerres Blitz-ableiter-Pult *n.* 6. Aufseherin über den Nachttisch in Speisehäusern (der gewöhnlich in Etageren aufgestellt ist).
**étain:** zu 1: ~ battu Stanio'l (= ~ en feuilles). [*s/m.* Diamant-Zinn *n.*]
**étain-diamant** ‖, *sans pl.* (ĕ-tē-dĭ-ā-mā')
**étalage:** zu 3: vol à l'~ Schaufenster-Diebstahl. — 6. Fischerei: Art Austernpark.
**étalier:** zu 1: Fleischer, der seinen Laden in der Stadt hat.
**étaloir** (ĕ-tā-lŏā'r) *s/m.* Brett, auf dem man die Schmetterlinge befestigt und trocknet.
**étalon:** zu I. 1: ~ approuvé Zuchthengst zur Verbesserung der Rasse; ~ autorisé Zuchthengst zur Erhaltung der Rasse, wie sie ist. Zu I. 2: *co.* ~ royal Gemahl der Königin. Zu II. 1: ~ à coulisse Kaliber-Maßstab, Schublehre *f*; ~ de résistance électrique Eichmaß *n* für elektrischen Widerstand.
**étalonnage:** 2. [étalon I.] Vermieten *n* von Zuchthengsten. [für Zuchthengste.]
**étalonnerie** (ĕ-tā-lŏ-n'rī') *s/f.* Stall *m*
**étalonnier** ‖, **~ère** (ĕ-tā-lŏ-nie', ~iä'r) I. *a.* auf die Zuchthengste bezüglich; industrie ~ère Züchten *n* von Hengsten und Verwertung derselben. II. ~ *s/m.* Züchter von Hengsten; Vermieter von Hengsten.
**étamage:** 3. Γ Verurteilung *f* wegen Rückfalls.
**étamé** Γ (ĕ-tā-me') *s/m.* rückfälliger Verbrecher. [urteilen.]
**étamer:** zu I: 3. Γ e-n Rückfälligen ver-
**étamerie** ⊖ (ĕ-tā-m'rī') *s/f.* = étamage 1.
**étamper** ‖ ⊖ (ĕ-tā-pe') ①a. *v/a.* = estamper; Metallurgie: auftreiben.
**étanche:** zu I: mit Wasser übersättigt. Zu II: 3. P avoir le goulot en ~ durstig sein.
**étançon:** zu 2: ⊖ Bergbau: ~ augmentatif Einwerfer (Art Stempel); ~ supplémentaire Helfstempel; ~s et chapeau Thür-stock. Zu 3. lies: Stag, Stütze *f.*
**étang:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: Schlämm-teich. Zu II: les É~s *npr. m. pl.* Tennichen *n*, Ort bei Metz.
**Étange:** vgl. Saint-Preux.
**étanger** ‖ P (ĕ-tā-Ge') ①m. s'~ *v/pr.* etwas entbehren.
**étape:** zu 3: à petites ~s nach und nach.
**état:** zu 1: Forstwesen: ~ clair Lichtstand; ~ clairiéré rändiger Stand; ~ de massif Bestandesschluß; ~ de travaux de repeuplement Kultur-plan. — Zu 4: ~ matrice, ~ matriciel Stammrolle *f* d. Steuern; ⚔ ~ signalétique Truppen-Stammrolle *f.* — Zu 10: v. civil I. 1; bureau de l'~ civil Standes-Amt *n*; officier de l'~ civil Standes-Amts-Beamter; se mettre en ~ auch s-e vorläufige Freilassung erwirken.
**étatiser** ‖ * (ĕ-ta-ti-se') ①a. *v/n.* etatsmäßig feststellen. [Feststellungsweise.]
**étatisme** * (ĕ-ta-ti'ßm) *s/m.* etatsmäßige
**étatiste** * (ĕ-ta-ti'ßt) *a.* auf den Etat bezügl.
**état-major:** 4. P Wein, Branntwein und Fruchtsirup zusammen.
**état-providence** *, *pl.* ~s-~s (ĕ-ta-prŏ-wī-dā'ß) *s/m.* Staat, der für die Staatsangehörigen die Vorsehung spielt.
**état-tampon** ‖ *, *sans pl.* (ĕ-ta-tā-pŏ') *s/m.* der Staat als Sündenbock für alles.
**étau-limeur**, *pl.* ~x-~s ⊖ (ĕ-to-lī-mö'r) *s/m.* Feilmaschine *f.* [Falle *f.*]
**étaupinoir** (~pī-nŏā'r) *s/m.* Maulwurfs-
**étave** (ĕ-tā'w) *s/f.* Fischerei: Forellennetz *n* (= araignée 7 im Suppl.).
**étayer:** zu I: ⊖ Bergbau: ~é sans semelles barfuß (von einem Stempel ohne Anpfahl).
**et cætera:** zu II: ~ de notaire bzw. Auslassungen in den Akten, die leicht Prozesse herbeiführen. [Johannistrieb.]
**été:** zu 1: *fig.* ~ de la Saint-Martin
**éteignoir:** zu 2: P Freudenstörer. — 4. Γ Polizei-Präfektur *f*; Justizpalast in Paris.
**Éteimbes** ‖ (ĕ-tā'b) *npr. m.* Wälsch-Steinbach *n*, elsäss. Ort.
**éteindre:** zu I. 1: P ~ de la braise Geld als Zahlung in Empfang nehmen. — Zu I. 3: ~ un procès einen Prozeß niederschlagen. — Zu I. 6: ⊖ Bergbau: ausblasen; ~ un torrent einen Bergstrom, Wildbach regulieren, so daß er nicht mehr Sand und Steine mit sich führt. — Zu II: s'~ (soi-même) sein eigenes Erlöschen herbeiführen.
**éteint** ‖ (ĕ-tē') *s/m.* = pschutt (1885; v. im
**éteinte:** auch weitS. Erlöschen *n.* [Suppl.).]
**étendeur:** 2. * ~ pour pantalons Hosenstrecker (Vorrichtung um Beinkleider glatt aufzuhängen). — II. *a.* ~ ouvrier Glasplätter.
**étendre:** zu I. 6: auch ~ d'eau = avec de l'eau. Zu I. 8: ⊖ Bergbau: strecken. Zu II. 1: s'~ à q. sich auf j. erstrecken.
**étentier** ‖ ⊖ (ĕ-tā-tie') *a/m.* Fischerei: bei niedrigem Wasserstand Fischfang treibend.
**éternat** ‖ * (ĕ-tär-na') [lt.] *s/m.* Äterna't *n* (dauernde, nicht zeitweilige Bewilligung v. Geldern für das Heer).
**éternel:** zu 1: *ant.* auch terrestre 3.
**Éternel-Féminin** (ĕ-tär-nä'l-fé-mī-nē') *s/m.* l'~ das Ewig-Weibliche.
**Éternel-Maintenant** ‖ ☐ (ĕ-tär-nä'l-mē-t'nā') *s/m.* Gott. [Verewigung.]
**éternisation** ‖ (ĕ-tär-nī-sa-ßiŏ' 16) *s/f.*
**éterniser:** zu II: Γ s'~ sich permane'nt erklären, Γ hängen bleiben.
**éternité:** 4. unsterblicher Ruhm.
**éternuer:** zu II: niesend hervorbringen.
**étêtage** (ĕ-tä-ta'G) *s/m.* = étêtement.
**éthérer:** auch *v/a.* mit Äther füllen oder umgeben. [Äther-süchtige(r).]
**éthéromane** * (ĕ-te-rŏ-ma'n) [grch.] *s.*
**éthéromanie** * (ĕ-te-rŏ-mā-nī') [grch.] *s/f.* 1. Manie, zu ätherisieren. 2. Äther-sucht.
**éthéropathique** * (ĕ-te-rŏ-pa-ti'k) [grch.] *a.* äther-krank.
**éthique:** zu I: 2. *gr.* datif ~ Dati'vus e'thicus. [gewebe-Krankheit.]
**éthmoïte** ℑ (ĕ-tmŏī't) [grch.] *s/f.* Zellen-
**ethnogénique** ℑ (ĕ-tnŏ-Ge-nī'k) [grch.] *a.* auf die Abstammung der Völker bezüglich.
**éthyl-...** ℑ (ĕ-tīl...) chm. in Zusammensetzungen zur Bildung von *a.* Äthyl-..., zB. ~-aniline, ~-benzoïque, ~-crotonique.
**éthylène** ℑ (ĕ-tī-lä'n) [grch.] *s/m.* Äthyle'n *n* (= gaz oléifiant, v. bs).
**éthylique** ℑ (~lī'k) *a.* chm. äthy'l-haltig.
**étiage:** zu 1: haut ~ höchster Wasserstand.
**Étienne:** 2. Charles-Guillaume ~ id., fr. Dramendichter (1778–1845).
**étincelle:** zu 1: Elektr.: ~ composée (disruptive) zusammengesetzter (zerreißender) Funken; ~ de fermeture (d'ouverture) d'un circuit Schließungs- (Öffnungs-) Funken. — 4. kleiner Solitär (v. solitaire III. 1).
**Etiol(l)es** (ĕ-tīŏ'l) *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-et-Oise); v. Pompadour.
**étiquetage** (ĕ-tī-k'ta'G) *s/m.* Etikettieren *n*; Eisenbahn: Bezettelung *f* der Kolli.
**étiquette** [germ. stik-]. Zu 1: ~ gommée Klebe-Zettel *m*; ~ mobile Versteckschild *n.*
**étirage:** banc d'~ Reckbank *f*, Streckmaschine *f.* [Recken *n* der Arme.]
**étirement** ‿ (ĕ-tī-r'mā') *s/m.* Ausrecken *n*,
**étirer:** II. s'~ *v/pr.* 1. ausgestreckt, gewalzt werden. 2. sich beim Erwachen, vor dem Einschlafen recken. [bezug, -bekleidung *f.*]
**étoffage** ⊖ (ĕ-tŏ-fa'G) *s/m.* typ. Cylinder-
**étoffement** ‿ * (ĕ-tŏ-f'mā') *s/m.* Kunst: Ausstattung *f* mit reichem Faltenwurf.
**étoffer:** 3. † Heiligenstatuen bemalen und ausschmücken. [bemalt und ausschmückt.]
**étoffeur** † (ĕ-tŏ-fö'r) *s/m.* j. der Heiligenstatuen
**étoilat** ‖ * (ĕ-tŏā-la') *s/m.* Ruhmeszeit *f* e-r künstlerischen Größe.
**étoile:** zu 1: à la belle ~ unter freiem Himmel schlafen &c. Zu 5: Arc de Triomphe de l'É~ Triumphbogen *m* am Ende der Champs Élysées. Zu 12: ~ jaune lies: gelber Goldstern (Ga'gea lu'tea). Zu 14: ~ de la roue Radstern *m.*
**étoilement:** auch sternförmige Strahlung.
**étoiler:** zu I. 1: république ~ée Sternenbanner-Republik *f* (d. h. amerikan.); ⚔ fort ~é Sternschanze *f.* — Zu II: 2. s'~ sich mit Sternen bedecken (vom Himmel); sich gleichsam mit Sternen schmücken (von den Lichtern e-r Stadt). — III. bisw. *v/n.* glänzen.
**étoilisme** * (ĕ-tŏā-lī'ßm) *s/m.* 1. Sternanbetung *f.* 2. *fig.* Sucht *f* dem Publikum durch hervorragende Schauspieler zu imponieren (von Direktoren).
**étole:** 2. ~ d'or goldene Stola (Ritter-Orden der Republik Venedig). 3. * Pelzschmuck *m* an Stelle der Boa.
**étonnement:** zu 1: ~ de qc. Erstaunen *n* über et. — 5. ⊖ Metallurgie: ~ de la fonte Abschrecken *n* des Roh-eisens; Lokomotive: ~ des parois du foyer schädliche Abkühlung der Feuerkastenwände.

**étonner**: zu I. 3: Eisen &c. abschrecken. — III. *v. imp.* il vous ~e = vous vous ~ez.
**étonneur*** (ĕ-tō-nö'r) *s/m.* Realist.
**étouble** (ĕ-tu'bl) [b. l. stu'pula] *s/f.* Stoppel.
**étouffage**: 2. P (vgl. étouffer im Suppl.) Verbergung *f* e-r Geldsumme im Stiefel &c.; Spiel: heimliches Einstecken, Entwenden *n* von Geld; Diebstahl. [(1884).]
**étouffé** (ĕ-tu-fe') *s/m.* = pschutt im Suppl.
**étouffement**: zu 2: d'un ~ de cave beklemmend wie in einem Keller.
**étouffer** [*extufa're]. Zu I. 5: *iro.* ce n'est pas la religion qui l'~e für Religion hat er nicht zu viel übrig; P Geld irgendwo am Leibe verstecken, verschwinden lassen, stehlen, entwenden; ~ un jeton der Spielkasse betrügerischer Weise eine Wertmarke zuwenden; ~ un perroquet ein Glas Absinth trinken. — Zu I: 9. Kochkunst: ~ sous la cendre Kartoffeln in der Asche rösten.
**étouffeur**: 3. P Arbeiter(in), der (die) bsd. am Zahltage, e-n Teil der Löhnung am Körper verbirgt, um nicht das Ganze herausgeben zu müssen; weitS. Dieb (vgl. étouffage und étouffer im Suppl.).
**étouffoir**: 4. F kleines Stück dünnen Pergaments, womit Diebe ihren bewußtlos gemachten Opfern den Mund zukleben (vgl. anesthésieur im Suppl.).
**étoupage**: zu 2: Liderung *f* überhaupt, Dichtung *f*, Stopfung *f*. [*m.*]
**étoupille**: ~ porte-feu Sicherheitszünder
**étourdir** [*exturdi're]. Zu I. 4: ~i verdutzt, verblüfft. — Zu I: 7. P die der Claque gegebenen Billets verkaufen; betrügen, Flausen vormachen; ~ q. aus j-m Geld herauslocken. — Zu II: s'~ das Gefühl verlieren.
**étramée** ⊛ (ĕ-trā-mē') *s/f.* Werg-Leinwand.
**étrange** 3 noch jetzt prov.
**étranger**, *a. u. s.* [*extranea'rius]. Zu III: renvoyer à l'~ über die Grenze schicken.
**étranger**, *v.*: zu I: einen fremden Charakter geben; entfremden.
**étranglant**: *fig.* erdrückend.
**étrangle**: 2. prov. (Aunis) Art Auster.
**étrangle-chat**: II. *s/m.* zo. = épinoche 1.
**étrangler**: zu I: 8. P ~ la chandelle durch den Mund schnäuzen; ~ un perroquet einen Absinth trinken.
**étrangleur** (ĕ-trg-glö'r) *s/m.* Erwürger: les E~s die Würger (Name einer russischen Sekte; auch Roman von Bélot); les É~s de l'Inde die Thugs (Würgerbande im Dienste der Göttin Kali); *les É~s de Paris* (Roman von Guéroult); auch *fig.* ~ d'une loi j. der ein Gesetz zu Fall bringt.
**être**: zu I. B. 1: cela étant da dem so ist. — Zu I. B. 4: n'est-ce pas? nicht wahr? — Zu I. C. 4: la royauté est d'institution divine das Königtum beruht auf ... — Zu I. C. 10: ~ à la cascade lustig sein; ~ à l'enterrement trübe gestimmt sein; ~ à la roublardise ein schlauer Fuchs sein. — Zu I. C. 15: j'y suis, j'y reste hier bin ich, hier bleib ich (Wort Mac Mahon's, in Malakoff 1854 und 1877 in Paris); ça y est so!, das wäre gelungen!; ça y est-il? nun, ist's bald so weit?, wird's bald? — Zu I. C. 20: ce n'est pas pour nous déplaire das kommt uns gerade recht; un peu plus de précision n'eût pas été pour nuire ... hätte sicher nichts geschadet. — Zu I. D. 2: nur im *passé déf.* und *parfait*. — Zu II: 6. † l'~ debout das Stehen; l'avoir été das Gewesensein.
**étrécissure**: 2. *fig.* ~ de l'esprit = étroitesse *fig.*
**étreindelle** (ĕ-trg-dæ'l) *s/f.* Art Preßsack *m* aus Pferdehaar, bsd. bei der Lichtfabrikation gebraucht.

**étrenner**: zu II: 4. P den Tag schlecht anfangen, gleich morgens einen Verweis bekommen.
**êtres** (æ'tr) *m, pl.* von être II.
**étrésillonnement** ‖ ⚙ (ĕ-trĕ-ßi-jŏ-n'mg') *s/m.* Bergbau: Verspreizung *f*.
**étret**, ~**ète** (ĕ-træ', ~æ't) *a.* prov. (Norm.; auch Lft. III, 8) = étroit (vgl. étrète).
**étrier** [german. strip-]. Zu 1: ⚔ F avoir les ~s trop courts krumme Beine haben; bisw. einfach ~ für coup de l'~ Abschiedstrunk. Zu 3: ⚙ Bergbau: ~ en fer Fahrtklammer *f*; auch Steig-Eisen *n*; Bügel oder Gabel *f* zum Einhängen der Magnetnadel. — 5. *fig.* Hochebene *f* im Gebirge.
**étrillage** (ĕ-tri-ja'g) *s/m.* 1. Striegeln *n*. 2. P Geldverlust. [der Sardinen.]
**étripage** (ĕ-tri-pa'g) *s/m.* Ausweiden *n*
**étriquement** ‖ (ĕ-tri-kmg') *s/m.* Knappheit *f*, Engheit *f* eines Kleidungsstückes.
**étroit**: zu II: se mettre à l'~ = vivre à l'~. Zu III: P faire l'~e spröde thun.
**étroiture** (ĕ-trŏā-tü'r) *s/f.* = étroitesse *fig.*
**étron**: zu 1: F ~ de mouche Wachs *n*.
**Étroubles** ‖ (ĕ-trubl) *npr.m.* id., Dorf in Piemont an der Gr. St.-Bernhard-Straße.
**étruscologue** 🕮 (ĕ-trü-ßkŏ-lo'g) [lt.-grch.] *s/m.* Kenner der etruskischen Sprache u. Geschichte.
**étrusque**: zu I: 2. F altfränkisch, zopfig.
**étude**: zu 1: projet à l'état d'~ noch der Erwägung unterliegendes, schwebendes Projekt. [(Oper von Millöcker).]
**étudiant**: *l'É~ pauvre* der Bettelstudent
**Étueffont-Bas** ‖ (ĕ-tü-æ-fg-ba') *npr.m.* Niederstaufen *n*, elsäss. Ort.
**Étueffont-Haut** ‖ (ĕ-tü-æ-fg-o') *npr. m.* Hochstaufen *n*, elsäss. Ort. [Trocknen *n*.]
**étuvage** (ĕ-tü-wa'g) *s/m.* Darren *n*,
**étuve** [*extuba're]: ~ à vapeur Anstalt zur Desinfektion durch Wasserdämpfe.
**étuver**: zu II: s'~ ein Dampfbad nehmen.
**eu...** (ö...) in Zsfg. gut-... (*ant.* dys...).
**eucalyptol*** (ö-kā-li-ptŏ'l) *s/m.* Eukalyptol *n* (wirksames Prinzip der Essenz von Eucaly'ptus glo'bulus, vermeintliches Mittel gegen die Schwindsucht).
**eucalyptus** ⚘ (~ptü'ß) *s/m.* = eucalypte.
**euchairite** oder ~**k**~ (ö-kæ-ri't) *s/f.* min. Eukairit *n* (Sele'nkupfer-Silber).
**eucharistique**: colombe ~ Gefäß *n* in Form einer Taube, in dem man in der ältesten Zeit die Eucharisti'e aufbewahrte.
**euchroïte** 🕮 (ö-krŏ-i't) [grch.] *s/f.* min. Euchroit (prismatischer Smaragd-Malachit).
**eudémonie** 🕮 (ö-dĕ-mŏ-ni') [grch.] *s/f.* Eudämoni'e, Seligkeit, Glückseligkeit.
**eudémonisme** 🕮 (ö-dĕ-mŏ-ni'ßm) *s/m.* = eudémonologie.
**eudois**, ~**e** (ö-dŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* und **E**~(e) *s.* = eusiois. [(4. sæ.; † 370).]
**Eudoxe**: 2. Eudoxius, arianischer Bischof
**eudoxien** ‖ (ö-dŏ-kßig') *s/m.* Eudoxia'ner (nach Eudoxius benannte Sekte).
**Eudoxie**: II. e~ *s/f.* im Soldaten-Argot: Nachttopf *m*.
**Eugène**: 3. Name von Mietswagen.
**eugénésique** 🕮 (ö-gĕ-nĕ-ſi'k) [grch.] *a.* die Rasse verbessernd; hybridité ~ Zwittertum *n* mit unbegrenzter Fortpflanzungsfähigkeit der Mischlinge; température ~ Brut-temperatur *f*.
**Eugénie**: zu I: 2. ast. Euge'nia, Plane't.
**eulérien** ‖, ~**ne** 🕮 (ö-lĕ-rig', ~æ'n) [Euler] *a.* eu'lerisch, vom Mathematiker Euler.
**Eumène**: zu I: 2. Eume'nius, gallischer Rhetor (3. sæ.). [klingender Gesang.]
**eumolpée*** (ö-mŏl-pē') [grch.] *s/f.* wohl-
**Euphémie**: II. e~ *s/f.* = euphémisme.
**euphorbe**: zu I. 1: ~ des boutiques offizinelle Wolfsmilch; ~ characias Thalwolfsmilch; ~ épurge kurzblättrige W.;

~ ésule gemeine W.; ~ des marais große Sumpf-W.; ~ petit-cyprès Cypressen-W.; ~ réveille-matin sonnenwendende W. [Art der Eupho'rbia.]
**euphorbier** ‖ ⚘ (ö-fŏr-biē') *s/m.* baumgroße
**euphratésien** ‖, ~**ne** (ö-fra-tĕ-ſig', ~æ'n) *a.* vom Euphrat.
**Euphrosyne**: auch *n.d.b.f.* Euphrosy'ne.
**euplère** (ö-plæ'r) *s/m.* zo. Euple'res (Raubtier auf Madagaskar aus der Familie der Zibethkatzen). [des Jupiter.]
**Europe**: 3. ast.: a) Plane't; b) Traba'nt
**européanisme** (ö-rŏ-pĕ-ă-ni'ßm) *s/m.* politische Partei aller als eine einzige Nation angesehener Europäer.
**européennement** (~æ-n'mg' ⑨g) *adv.* 1. auf europäische Art. 2. in ganz Europa.
**européisation** ‖ * ↖ (ö-rŏ-pĕ-i-ſā-ßig' ⑯) *s/f.* allgemeine Verbreitung, Heimischmachung in Europa (Grand-Carteret).
**européo-asiatique*** (ö-rŏ-pĕ-o-ā-ſi-a-ti'k) *a.* europäisch-asiatisch.
**eurote** ⚘ (ö-rŏ't) *s/f.* ~ des herbiers Herba'rien-Schimmel *m* (Euro'tium herbario'rum).
**Euryale**: III. e~ 🕮 *s/m.* zo. Eury'alus, Schmetterling (Eure'bia eury'ale).
**eurycéphale** 🕮 (ö-ri-ßĕ-fā'l) [grch.] *a.* Anthropologie: mit breitem Schädel.
**eurycéphalie** 🕮 (ö-ri-ßĕ-fā-li') [grch.] *s/f.* Anthropologie: breite Schädelform.
**Euryclée** (ö-ri-klē') *npr.f.* Eurykle'(i)a, Amme des Odysseus.
**Eurydice**: zu I: 2. auch Plane't.
**Eurynome**: 2. auch Plane't.
**Euryte** (ö-rit) *npr.m.* Eu'rytos, König von Oecha'lia, Vater der Jo'le.
**euscare** (ö-ßkā'r) *a.* baskisch; vgl. euskara.
**Euskes**: II. e~e *a.* baskisch, euska'risch.
**euspize** 🕮 (ö-ßpi'ſ) [grch.] *s/f.* amerik. Ammer (Euspi'za).
**eustoche** 🕮 (ö-ßtŏ'sch) [grch.] *s/m.* zo. Eu'stochus, Gattung der zu den Schlupfwespen gehörigen Familie der Proctotru'pidae.
**Eustochie** (ö-ßtŏ-schi') *npr.f.* (sainte) ~ Eusto'chia, römische Jungfrau, Stifterin eines Klosters in Bethlehem (365–419).
**Eutrapel** (ö-trā-pæ'l) *npr.m.* Eutra'pelus, ein von Horaz (Epistel 18) geschaffener Typus; danach: *Contes d'~*, Erzählungen von Noël du Fail.
**eux**: zu 1: ce sont ~ sie sind es.
**euxanthone*** (ö-kßg-to'n) [grch.] *s/m.* gelber Farbstoff.
**Éva** (ĕ-wa) *npr.f.* ast. Eva, Plane't.
**évacuateur**, ~**trice** (ĕ-wă-kü-a-tŏ'r, ~tri'ß) I. *a.* ↖ entleerend. II. *s/m.* Schleusenvorrichtung *f* zum Ablassen des Wassers.
**évacuation**: zu 2: système d'~ Kranken-Zerstreuungs-System *n* (d. h. schnelles Entleeren der Lazarette von transportablen Kranken und Verwundeten). [den Atem haben.]
**évacuer**: zu II: ~ du couloir übelriechen-
**évad(am)isme** 🕮 (ĕ-wă-d(ă-m)i'ßm) [Ève, Adam] *s/m.* Nacktheiten *f/pl.* (Bilder, Romane, Bühnenstücke, bei denen die Nacktheit eine erste Rolle spielt).
**évagination** ‖ 🕮 (ĕ-wă-gi-nā-ßig' ⑯) *s/f.* an. Ausführungs-Gang *m*, -Schlauch *m* der Drüsen.
**évaguer*** (ĕ-wă-ge') ①a. *v/n.* und s'~ *v/pr.* aus-, ab-schweifen, ausgehen in ...
**évaluatif**, ~**ve** (ĕ-wă-lü-a-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* abschätzend. [Wertes.]
**évaluer**: zu I. 1: auch ohne à zur Angabe des
**évanescence** 🕮 (ĕ-wă-næ-ßg'ß) [lt.] *s/f.* Verschwinden *n*.
**évangélisation**: 2. ~ d'un peuple Bekehrung eines Volkes zum Evangelium.
**évangéliseur** ↖ (ĕ-wg-gĕ-li-ſŏ'r) *s/m.* = évangélisateur. [Daudet.]
**évangéliste**: zu 2: auch *f*: *L'É~*, Roman v.

**évangilaire** ↘ (ĕ-wą-ʒi-lä'r) *s/m.* Evangelien-buch *n.* [ausgelöscht.]
**évanide** ℑ (ĕ-wä-nī'd) *a.* Paläographie: fast
**évanouir:** zu 1: s'~ auch verschwinden, vergehen. Zu 2: ausreißen; sterben.
**évanouissement:** 3. P eilige Flucht, Ausreißen *n.*
**évaporer:** zu III.2: P verduften.
**évaporomètre** ℑ (ĕ-wä-pŏ-rŏ-mæ'tr) *s/m.* Verdunstungsmesser.
**évasure** (ĕ-wa-sü'r) [lt.] *s/f.* weite Öffnung eines Gefäßes, Erweiterung.
**éveillatif,** ~**ve** ↘ P (ĕ-wæ-ja-ti'f, ~ī'w) *a.* geil, aufregend.
**éveillé:** zu II. ~**e** *s/f.*: 2. Wachwerden *n.*
**événement:** zu 1: par ~ irgendwie.
**évent:** zu 5: auch Reinigungs-Maschine *f.*
**éventail** [*exventa'culum]. Zu 1: jouer de l'~ mit dem Fächer spielen, kokettieren.
**éventail-autographe,** *pl.* ~**s**-~**s*** (ĕ-wą-taj-o-tŏ-grä'f; *pl.* ~fo~) *s/m.* mit Autographen beschriebener Fächer.
**éventaillé,** ~**e** (ĕ-wą-tä-je') *a.* fächerförmig; corset ~ Korsett *n* mit fächerförmigem Besatz.
**éventaillier:** *a.* ~**ère** (ĕ-wą-tä-jä'r) *s/f.* Fächerhändlerin.
**éventairer** * (ĕ-wą-tä-re') ①b. **s'**~ *v/pr.* sich zur Schau stellen.
**éventer:** zu III: 4. s'~ sich auslüften, sich an der Luft reinigen.
**évention** ⊖ (ĕ-wą-ßī͂' ⓐ) *s/f.* Diamantschleiferei: Apparat *m* zur Befestigung des Kittstocks.
**éventionner** ⊖ (ĕ-wą-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* Diamantschleiferei: den Apparat zur Befestigung des Kittstocks anwenden.
**éventreur** (ĕ-wą-trö'r) *s/m.* (Jack l')~ (Sack der) Bauch-aufschlitzer (1889).
**évernie** ⚘ (ĕ-wär-ni') *s/f.* Eve'rnie, Bandflechte (Eve'rnia).
**évertuer:** s'~ à, auch pour mit *inf.* alle Kräfte aufbieten, um zu ...
**Évian** (ĕ-wią) *npr.m.* id. *n*, savoyischer Badeort am Süd-Ufer des Genfer Sees.
**éviannais,** ~**e** (ĕ-wiä-næ' ⓐ-, æ'f) *a.* und É~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Evian.
**évias** (ĕ-wi-a'ß) *s/m.* zo. Art Schmetterling (Ere'bia E'vias).
**éviction:** 3. Austreibung der Pächter.
**évincement** (ĕ-wą-ßmą') *s/m.* Verdrängung *f.*
**Eviradnus** (ĕ-wi-ra-dnü'ß) *npr.m.* id., irrender Elsässer Ritter (V. H., *Légende* V, 2); auch Oper von St-Saëns. Text von Pagès.
**évitable:** ~ à q. was von j-m vermieden werden muß.
**évitement:** zu 2. Eisenbahn: Weiche *f*, Ausweichung *f*, Überholung(s-Geleise *n*) *f*; ~ automoteur selbstwirkende Weiche.
**éviter:** zu I.1: Eisenbahn: einem Zuge ausweichen, ihn überholen; *prv.* de deux maux il est sage d'~ le pire von zwei Übeln das kleinere wählen. Zu III: s'~ bisw. = éviter II.
**évocateur:** II. ~, ~**trice** *a.* fähig, Eindrücke *zc.* wach zu rufen, anregend.
**évolagiste** (ĕ-wŏ-lä-ʒi'ßt) *s/m.* j. der Weiherwirtschaft treibt (d. h. niedrig gelegene Grundstücke abwechselnd als Ackerland od. Fischweiher benutzt).
**évolénard,** ~**e** (ĕ-wŏ-lĕ-nā'r, ~ā'rd) *a.* u. É~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Evole'na.
**Évolène** (ĕ-wŏ-læ'n) *npr.f.* Evole'na *n*, schwz. Ort (Wallis) im Val d'Hérens.
**évolueur** ⚓ (ĕ-wŏ-lü-ö'r) *s/m.* Dreh-Apparat, die Bewegung eines Schiffes um seine vertikale Achse zu erleichtern; v. godille 3.
**évolutif,** ~**ve** auch ⚓ die Manövrierfähigkeit eines Schiffes betreffend.
**évolution:** 6. Eisenbahn: Umdrehung; ~ complète du piston Doppel-Hub *m.*
**évolutionnaire:** 3. = évolutio(n)niste im Suppl. II. *s/m.* = évolutioniste im Hauptwerk. [*s/m.* Evolutions-Theorie *f.*]
**évolutio(n)nisme** (ĕ-wŏ-lü-ßiŏ-ni'ßm)
**évolutio(n)niste:** auch *a.* auf die Evolutionslehre bezüglich; linguistique ~ Sprach-entwickelungs-Lehre.
**Évremond:** v. Saint-~.
**ex** ⸢ (ä'kß) *s.* son ~ seine geschiedene Frau, ihr geschiedener Mann.
**ex...:** NB. die Zsg. mit **ex...** werden auch oft als ein Wort geschrieben.
**exacerbé,** ~**e*** (ä-gßä-ßär-be') *a.* [lt.] bitter, herbe. [aufs höchste reizen.]
**exacerber** *(~) [lt.] ①a. *v/a.* verbittern,
**exagérer:** zu II: 2. s'~ ea. übertreiben.
**exalter:** zu I.1: *ant.* humilier I.
**exaspérant,** ~**e** (ä-gßa-ßpe-rą' ⓐa, ~ą̄'t) *a.* aufreizend, erbitternd, ärgerlich.
**exbalancer** ⸢ (ä-kß-bä-lą-ße') ①l. *v/a.* rausschmeißen.
**ex-belhomme** (ä-kß-bæ-lŏ'm) *s/m.* Mann, der einst schön war, alter Stutzer.
**excédent** (v. excédant II.): ~ **de bagages** Gepäck-Übergewicht *n*; ~ **de poids** Übergewicht *n*; Telegr.: l'~ de 15 lettres est compté pour un mot der Überschuß über 15 Buchstaben gilt als ein Wort.
**excelsion** * (ä-t-ßæl-ßī͂' ⓐ) [lt.] *s/f.* Auszeichnung.
**excelsior** (ä-t-ßæl-ßi-ŏ'r) [lt.] *s/m.* Exce'lsior, bsd. Bezeichnung von glänzenden Schaustellungen, feinen Parfüms *zc.*
**excentration** ⊖ (æ-t-ßą-trä-ßī͂' ⓐ) *s/f.* Vorrichtung, die einen Mittelpunkt verschiebt, von einem Mittelpunkt entfernt, denselben veränderlich macht.
**excentrique:** zu II.2: meist Exzenter *m*; ~ de la marche en arrière (en avant) Rückwärts- (Vorwärts-) Exzenter; Eisenb.: Weiche *f*; ~ d'entrée (de sortie) Einfahrts- (Ausfahrts-) Weiche; ~ à trois voies dreigeleisige Weiche.
**excès:** zu 3: *ant.* sobriété.
**excidolien,** ~**ne** (æ-t-ßi-dŏ-lię', ~iæ'n) *a.* u. E~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Excideuil.
**excitateur:** zu III: ~ universel Henley'scher allgemeiner Auslader; ~ galvanothermique galvanothermische Elektrode; ~ micrométrique Funken-Mikrome'ter; path. ~ = rhéophore.
**excitation:** zu 1: Elektr.: Erregung der dynamo-elektrischen Maschinen: système a) à ~ séparée Maschine mit Sonder-Schaltung; b) à ~ en série mit Hintereinander-Schaltung; c) à ~ en dérivation Nebenschluß-Maschine; d) à double ~ mit gemischter Schaltung.
**exclusif:** zu 1: *ant.* inclusif; ✱ articles ~s Waren, die ausschließlich in einem Geschäfte zu finden sind. — III. ~**ve** *s/f.* Ausschließung.
**ex-comédien,** ~**ne,** *pl.* ~-~**s** (ä-kß-kŏ-mē-dię', ~iæ'n) *s.* frühere(r) Schauspieler(in).
**excru:** 2. als Auswuchs gewachsen.
**excuder** * (æ-t-ßkü-de') [lt.] ①a. *v/a.* gravieren (= graver).
**excursionner** * (æ-t-ßkür-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* einen Ausflug machen.
**excursio(n)nisme*** (æ-t-ßkür-ßiŏ-ni'ßm) *s/m.* Lust *f* zu Ausflügen.
**excusabilité** (ä-t-ßkü-ſa-bi-li-te') *s/f.* Entschuldbarkeit; drt. Zustand *m* desjenigen, der einen rechtsgültigen Entschuldigungsgrund hat, *et.* abzulehnen oder anzunehmen.
**excusateur** (~tö'r) *s/m.* = excuseur.
**excuse:** 3. falscher Degen aus Fischbein.
**ex-dono,** *pl.* ~-~ (ä-kß-dŏ-no') [lt.] *s/m.* Widmungszeilen *f/pl.* in einem Buche seitens des Gebers.
**exécuter:** zu II: 4. P s'~ à la bonne franquette (von e-m Frauenzimmer) sich hingeben.
**exécuteur:** zu I.2: auch * ~ des arrêts criminels.
**exécutif:** 2. die Ausführung eines Kunstwerks betreffend. — II. *s/m.* ausübende Gewalt, Regierung *f.* [der Börse.]
**exécution:** zu 5: P Ausschließung von
**exèdre:** zu 1: auch bedeckter Ruheplatz.
**exègue** † (ä-gſæ'g) [lt.] *s/m.* drt. Abschätzung *f* zu einem ermäßigten Preise; à l'~ zu ermäßigtem Preise. [elsäss. Ort.]
**Exem** (ä-gſæ'm) *npr.m.* Egisheim *n*,
**exémostachys** ⚘ (ä-gse-mŏ-ßta-ki'ß) *s/f.* Exemostachys, japanische Pflanze.
**exemplarité:** 2. exemplarische Beschaffenheit einer Strafe.
**exemple:** zu 1: il y a des ~s que ... man hat Beispiele, daß ... [machen.]
**exercer:** zu III. 1: s'~ sich Bewegung
**exertion:** auch Entfaltung, Ausübung.
**exercice:** zu 6: Verwaltungs-, Betriebsjahr *n.*
**exfogation** * (æ-kß-fŏ-gä-ßī͂' ⓐ) [lt.] *s/f.* heftige Bewegung, *fig.* Hitze (Sd.; *ant.* calme).
**exhaler:** zu I: 3. das aufgenommene Wasser wieder abgeben (z.B. v. feuchten Mauersteinen).
**exhausser:** zu 1: 4. ⊖ Bergbau: aufsatteln (die Mündung eines Schachtes durch Um- und Aufbau erhöhen).
**exhausteur** ⊖ (ä-gſo-ßtö'r) [lt.] *s/m.* Exhaustor (Aussaugungsapparat für Flüssigkeiten, Gase). [agr. erschöpfend, aussaugend.]
**exhaustif,** ~**ve*** (~ßti'f, ~ī'w) [lt.] *a.*
**exhiber:** zu I.2: ~ son écharpe sich als Maire mit der dreifarbigen Schärpe schmücken. Zu I: 3. [auch nach dem engl. *exhibit*: ~**iter** (~bi-te') ①a.] ausstellen. 4. ⸢ anziehen.
**exhibiteur***(ä-gſi-bi-tö'r) *s/m.* Schausteller.
**exhibitio(n)nisme*** (æ-gſi-bi-ßiŏ-ni'ßm) *s/m.* Sucht, auszustellen, sich zu zeigen.
**exhibitio(n)niste** P (ä-gſi-bi-ßiŏ-ni'ßt) *s/m.* = non-conformiste II.2.
**exhumation:** *a. fig.* Wiederhervorziehung
**exigible:** 2. erforderlich. [ans Licht.]
**Exiles** (æ-gſī'l) *npr.* v. Prévost.
**exileur:** II. * *s/m.* Verbanner. [freien.]
**eximer:** ~ de qc. von et. entlasten, be-
**existence:** zu 2: ✱ des ~s *pl.* Vorräte.
**ex-libris** (ä-kß-li-bri'ß) [lt.] *s/m.* Eigentumsvermerk in Büchern; Bücher-stempel.
**exochorion** ℑ (ä-gſŏ-kŏ-ri-ą') [grch.] *s/m.* äußeres Chorion (Hülle des Embryo Eies).
**exocrâne** ℑ (ä-gſŏ-krā'n) [grch.] *s/m.* äußere Fläche der Hirnschale.
**exodermique** ℑ (ä-gſŏ-där-mi'k) [grch.] *a.* die Außenhaut betreffend.
**exogame** ℑ (ä-gſŏ-ga'm) [grch.] *a.* wer außerhalb seines Stammes heiratet.
**exogamie** ℑ (ä-gſŏ-gä-mi') [grch.] *s/f.* Sitte, außerhalb des eigenen Stammes zu heiraten. [fließen *n*, Schwell *m.*]
**exondance** (ä-gſŏ-dą'ß) [lt.] *s/f.* Über-
**exondation,** ~**ement** ℑ (ä-gſą-da-ßī͂' ⓐ, ~d'mą') [lt.] *s/f.* Geologie: Emporsteigen *n* des Landes aus dem Wasser.
**exoration** (ä-gſo-ra-ßī͂' ⓐ) [lt.] *s/f.* Anflehen *n.* [über ...]
**exorbitant:** 2. ~ de ... hinausgehend
**exosquelette** ℑ (~ßkĕ-læ't) *s/m.* zo. einhüllender Panzer aus angefügten Stücken.
**exothermique** ℑ (ä-gſŏ-tär-mi'k) [grch.] *a.* corps ~ Körper, bei deren chemischer Zerlegung latente Wärme frei wird.
**exotico-archéologique** ℑ (ä-gſŏ-ti-kŏ-ar-ke-ŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* ausländische Altertumskunde betreffend. [Kleidung.]
**exotique:** ☐ vêtu ~ment in fremdartiger
**exotisme*** (ä-gſŏ-ti'ßm) [grch.] *s/m.* Exotismus, Fremdartigkeit *f*, Seltsamkeit *f*; ausländisches Wesen.
**expansionner** * (æ-kß-pą-ßiŏ-ne') [lt.] ①a. s'~ *v/pr.* sich weitläufig äußern.

**expansivité:** 2. Mitteilsamkeit.
**expectateur** (äk-ßpä-kta-tö'r) [lt.] *s/m.* Expekta'nt, Anwärter.
**expectatif:** zu I: 2. zuwartend.
**expectorer:** II. † s'~ *v/pr.* sein Herz ausschütten.
**expédient:** zu II. 1: ~ de mit *inf.* Auskunftsmittel um zu ...
**expéditeur:** ~trice *f* Absenderin. II. *a.* spedierend; maison ~trice Speditionshaus *n*, Absender-Firma *f*.
**expédition:** zu 3: beglaubigte Abschrift eines gerichtlichen Urteils mit oder ohne exekutorische Kraft.
**expéditio(n)ner*** (äk-ßpē-di-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* eine Expedition, einen großen Zug unternehmen.
**expéditive*** (äk-ßpē-di-ti'w) *s/f.* Schnellbuttermaschine.
**expérimentable*** (äk-ßpe-ri-mą-ta'bl) *a.* nachweisbar durch Experiment; als *s/m.* l'~ das durch Experiment Nachweisbare.
**expérimentaliste:** II. *a.* = expérimental.
**expérimenter:** zu I. 1: ~ q. j. genau prüfen.
**expert-marchand**‖, *pl.* ~s-~s (äk-ßpär-mär-schą') *s/m.* Handels-Verständiger.
**expiration:** zu 1: Sterben *n*, Moment *m* des Todes. [planche a ~é.]
**expirer:** zu I. 3. ⊛ besser: le délai de la
**explication:** 3. P Prügelei.
**explicite:** genauer: mit deutlichen, klar ausgesprochenen Worten (*ant.* implicite); weitS. worüber sich j. ganz klar ist. — 2. Algebra: fonction ~ explicite Funktion einer Variabeln. [klar machen.]
**expliciter‿*** (äk-ßpli-ßi-te') ①a. *v/a.*
**expliquer:** zu II. 1: s'~ sich bei Mißverständnissen auseinandersetzen.
**exploit:** 3. prov. Lorbeerzweig mit Schleifen, der zum Zeichen der Einladung zu einer Hochzeit am Kamin aufgehängt wird (Sd.).
**exploitable:** zu 1: ⚙ Bergbau: bau-haft.
**exploitation:** zu 1: maison d'~ Miethaus *n*; ⚙ Bergbau: (Ab)bau *m*, Grube, Grubenbau *m*; ~ à chambres Stockwerksbau; ~ à gradins Stroßen-bau; ~ à grandes tailles breiter Blick; ~ avec diagonales Diagona'l-bau; ~ d'éboulements Bruchbau; ~ par le feu Feuer-setzen *n*; ~ partant d'un puits Schachtbau; ~ sans égard Raubbau; ~ houillère Kohlenförderung.
**exploiteur:** a. ~se (äk-ßplŭä-tö'ſ) *s/f.* Ausbeuterin. — II. ~, ~se *a.* ausbeutend.
**explorateur:** zu II: 3. Telegraphie: ~ de fil Leitungs-, Draht-Untersucher (Apparat).
**exploser:** II. ↘ *v/a.* ~ sa colère seinen Zorn ausbrechen lassen.
**exploseur** (äk-ßplŏ-sö'r) *s/m.* Zünder zur Herbeiführung einer Explosion; ~ de mines Minen-Zünder.
**explosif:** 2. *gr.* consonne ~ve explosi've Konsona'nt (unmittelbar auf e-n Vokal stoßender Konsonant; es sind k, hartes g, t, d, p, b). II. *s/m.* Sprengstoff.
**explosion:** zu 1: Minierkunst: rayon d'~ d'une mine Trichter-Halbmesser.

**explosio(n)ner‿*** (äk-ßplo-ßiŏ-ne') *v/n.* explodieren.
**expolier:** 2. † = spolier 1.
**exponctuer**‖ (äk-ßpǫ-ktü-e') ①a. *v/a.* Paläographie: durch Punkte bezeichnen, daß ein Buchstabe weggelassen werden soll.
**exportable** (äk-ßpŏr-ta'bl) *a.* für den Export genügend. [fuhr-Artikel.]
**exports** ⊛ (äk-ßpŏ'r ⑧b) *s/m.pl.* Aus-
**exposer:** zu I. 5: † ~ en péril = ~ au péril.
**expositif:** 3. poésie ~ve = p. didactique.
**exposition-tombola,** *pl.* ~s-~ (äk-ßpo-si-ßiǫ-tǫ-bo-la') *s/f.* Ausstellung mit Lotterie.
**expression:** 4. Verkörperung.
**Express-Orient,** *pl.* ~-~ (äk-ßpräß-ŏ-ri-ą') *s/m.* Orient-Expreßzug.
**expropriateur,** ~trice (~ßprŏ-pri-a-tö'r, ~tri'ß) *a.* expropriierend, enteignend.
**expulsionaillerie*** (äk-ßpül-ßiŏ-nä-j'ri') *s/f.* Austreiberei.
**exquisité:** auch Feinheit der Kleidung. — II. ~, ~e* ↘ *a.* Sprache der Dekadenten: = exquis.
**exsertile** ⚘ (äk-ßär-ti'l) *a.* hervorstreckbar (von Organen eines Tierkörpers, einer Blüte rc.).
**extemporané:** 3. hôpitaux ~s provisorische Hospitäler, Baracken-Lazarette *n*.
**extensible:** *fig.* dehnbar.
**extension:** *ant.* restriction.
**extente** (äk-ßtą't) *s/f.* Verzeichnis *n* der königlichen Einkünfte und Rechte auf den Normannischen Inseln.
**extérieur:** *ant.* intérieur.
**extérioration**‖ (äk-ßte-ri-ŏ-rä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Physiologie: Projektion, Zurückwerfung des auf der Netzhaut entstehenden Bildes nach außen.
**extérioriser:** zu I: 2. phls. aus dem Ich in die Außenwelt versetzen. 3. von sich geben, äußern. [~ą't) *a.* vernichtend.]
**exterminant,** ~e (äk-ßtär-mi-ną' ⑨a,
**exterminement** (äk-ßtär-mi-n'mą') *s/m.* = extermination.
**exterpe** (äk-ßtä'rp) *s/f.* prov. (Drôme) Art Hacke zum Auflockern des Weinstocks.
**extincteur:** II. *a.* (aus)löschend.
**extinctif:** 2. drt. annullierend.
**extinction:** zu 1: ⚔ sonner l'~ des feux den Zapfenstreich blasen (nicht zu verwechseln mit dem großen Zapfenstreich).
**extonation**‖ ⚘ (äk-ßtŏ-nä-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Auslauten *n* des Wortes im Schluß-e.
**extozoaire** ⚘ (äk-ßtŏ-ßŏ-ä'r) *s/m.* zo. äußerliches Schmarotzer-Tier.
**extra:** zu I. 1: l'~ de l'~ das Allerbeste. Zu I: 7. außerordentliche Bedienung durch Hülfskellner; garçon d'~ Hülfskellner. Zu II: *ant.* intra...
**extra-...:** in Zssg.: 1. sehr ..., überaus ... 2. außer(halb) ...
**extra-académique** (äk-ßtra-ă-kă-dē-mi'k) *a.* überaus fein. [*a.* überbildet.]
**extra-civilisé,** ~e* (äk-ßtra-ßi-wi-li-ße')
**extra-courant**‖, *pl.* ~-~s (äk-ßtra-ku-rą') *s/m.* Telegr.: Extra-, Induktions-strom.
**extracteur:** 2. ⚙ ~ d'eau de condensation Dampfwasser-Abscheider.
**extractible** (äk-ßtrá-kti'bl) *a.* chm. extrahierbar.

**extraction:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ à ciel ouvert Tage-Förderung; ~ à ciel fermé, ~ souterraine ou intérieure blindes Treiben, Förderung unter Tage.
**extradé*** (äk-ßtrá-de') [lt.] *s/m.* ausgelieferter Verbrecher.
**extradition:** lies: Auslieferung eines Verurteilten, eines Gefangenen. [blatt *n*.]
**extra-feuille*** (äk-ßtra-fö'j) *s/f.* Extra-
**extra-hebdomadaire** (äk-ßtra-ä-b-dŏ-mă-dä'r) *a.* außer der gewöhnl. Wochenzeit erscheinend.
**extra-libérien**‖, ~ne ⚘ (äk-ßtra-li-bĕ-rią', ~ä'n) *a.* auf der Außenseite des Bastgewebes befindlich. [Kerl, -Lise.]
**extrait:** zu 6: P ~ de garni Schmutz-
**extra-médical,** ~e (äk-ßtra-me-di-kä'l) *a.* außer-ärztlich, aus Laien bestehend.
**extra-monde,** *pl.* ~-~ ↘ (äk-ßtra-mǫ'd) *s/m.* übersinnliche Welt.
**extraordinaire:** zu I. 1: par ~ außerordentlicher-, wunderbarer-weise. Zu II: 5. † thé. jouer à l'~ die Preise gewisser Plätze verdoppeln.
**extrapolation**‖ ⚘ (äk-ßtrā-pŏ-lā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* math. Einschaltung außerhalb einer Reihe (*ant.* interpolation).
**extraprofessionnel,** ~le (äk-ßtrā-prŏ-fä-ßiŏ-nä'l, ~ä'l) *a.* unberufsmäßig.
**extra(-)territorial,** ~e (äk-ßtra-tä-ri-to-riă'l) *a.* sich auf das Gebiet außerhalb des betreffenden Gebietes beziehend, dessen Geltungsbetrieb das Ausland umfaßt.
**extraterritorialité** (äk-ßtra-tä-ri-tŏ-riă-li-te') *s/f.* = exterritorialité.
**extra-tropical,** ~ale, *m/pl.* ~aux (äk-ßtra-trŏ-pi-ka'l; *pl.* ~ō') *a.* außerhalb der Tropen befindlich.
**extra-urbain**‖, ~e* (äk-ßtra-ür-bą', ~ä'n) *a.* vorortlich, Vorort-...
**extravagant:** IV. *s/m.* * außergewöhnlich großes Glas Bier. [schweifen.]
**extravaguer:** zu I: 2. † vom Wege ab-
**extrême-onctionner**‖ ↘ (äk-ßträm-ǫ-kßiŏ-ne') ①a. I. *v/a.* j-m die letzte Ölung geben. II. *v/n.* die letzte Ölung erhalten.
**Extrême-Orient**‖, ohne *pl.* (äk-ßträm-ŏ-ri-ą') *s/m.* der äußerste Orient (China, Japan, Tonkin rc.).
**extrémiste** (äk-ßtre-mi'ßt) *s/m.* Mitglied *n* der äußersten Parteien.
**extumescence:** auch weitS. ~ du terrain Boden-Anschwellung.
**exubé,** ~e (ä-gßü-be') *a.* prov. übervoll: ~ de fiel j. dem die Galle übergeht.
**exubération**‖* (ä-gßü-bĕ-rä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* = exubérance.
**ex-vice-empereur** (äkß-wiß-ą-p'rō'r) *s/m.* ehemaliger Vize-Kaiser (Rouher).
**ex-viveur,** *pl.* ~-~s (äkß-wi-wö'r) *s/m.* Lebemann, der soli'de geworden ist.
**eyer**‖ (ä-jĕ') *s/m.* Art Küchenspind *n*, Schapp *n*.
**Eyzies**‖ (ä-ßi) *npr.* id., fr. Dorf (Dordogne); grotte des ~ Grotte in Périgord mit Resten aus der frühesten Steinzeit.
**Èze** (äß) [lt. I'sia, Avi'sium] *npr.f.* id., fr. Ort, Schloß-Ruine im Osten von Nizza.
**ézéchiélique*** (ĕ-ße-ki-ĕ-li'k) *a.* ezechie'lisch.

# F

**F, f:** h) P être de l'f (flambé, fricassé, frit, fichu, &) verloren, futsch sein.
**Fabert**‖ (fä-bä'r) *npr.m.* Abraham de ~ id., fr. Marschall (1599–1662).
**Fabié** (fă-bie') *npr.m.* François-Joseph ~ id., fr. Dichter (gb. 1846).
**fabien**‖, ~ne (fă-bią', ~ä'n) *a.* nach Art des Fa'bius Cuncta'tor, zuwartend.
**fable:** ~ convenue landläufige Annahme; v. convenir im Suppl.
**fableau** (fă-blo') *s/m.* = fabliau (G. Paris).
**Fabre:** 5. Ferdinand ~ id., fr. Schr. (gb. 1830).
**fabrègue** ⚘ (fă-brä'g) [arab.] *s/f.* Polei, Flöhkraut *n* (Mentha pule'gium).
**fabricant:** zu I: 3. P ~ de moutarde, ~ de tabatières j. der seine Notdurft verrichtet. [haftet w., b) P betrogen w.]
**fabrication:** 4. passer à la ~: a) ⌐ ver-

**fabricien:** II. ~, ~ne *a.* [vgl. fabrique 4] die Kirchenverwaltung, das Kirchen-eigentum betr. [von Fabre (geschrieben).]
**fabrien** ‖, ~ne* (fä-bri-ä̃', ~iä'n ⑯) *a.*
**fabrique:** 7. P marque de ~ Kotfleck *m* im Hemde (= cachet de monsieur le maire).
**fabriquer:** zu I. 1: femme ~ée Alte, die viele Toilettenkünste anwendet. Zu I: 3. P stehlen, bestehlen; être ~é = passer à la fabrication (v. dš im Suppl.).
**fabulature*** (fä-bü-la-tü'r) *s/f.* Erzählungsweise.
**façade:** 3. F Gesicht *n*: faire sa ~ sich schminken; démolir la ~ à q. j-m das Gesicht zerschlagen. Zu den *Syn.*: 2. v. frontispice.
**Facardin** ‖ (fä-kär-dä̃') [ar.] *npr.m.* Fakr-ed-din, Groß-Emir der Drusen (1584–1635).
**face:** zu I. 1: envisager de ~ une question e-e Frage unerschrocken ins Auge fassen; en ~ als *prp.*: en ~ l'entrée gegenüber dem Eingange. — Zu I. 6: P avoir des ~s Geld haben. — Zu I. 15: ⊖ Bergbau: ~ latérale du travail minier Strecken-, Schacht-stoß *m* (seitliche Angriffsfläche in e-m Baue); Eib.: ~ motrice du piston Arbeitsseite des Kolbens; Metall.: ~ de travail d'un four à réverbère Vorderseite eines Flamm-Ofens; phys. faire ~ au maximum de la dilatation dem Maximum der Ausdehnung entsprechen. — Zu I: 18. thé. Vordergrund *m* der Bühne. 19. ~ à main Lorgnette mit zwei Gläsern u. e-m Stiel.
**face-à-main** ‖, *pl.* ~-~-~ (faß-ä-mä̃') *s/m.* v. face I. 19 im Suppl.
**facétieuseté*** (fä-ße-ßiö-ſ'te') *s/f.* Spaßhaftigkeit. [lich.]
**fâcher:** zu I. 1: F ~é après q. über j. ärger-
**faciendaire:** Beamter, Agent.
**facile:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: ~ à abattre schneidig. Zu I. 5: se rendre ~ sur qc. in Bezug auf etwas keine Schwierigkeiten machen; être ~ à la détente freigebig sein (*ant.* être dur à la détente). Zu I. 6: harmlos. [Erleichterung.]
**facilitation** ‖* (fä-ßi-li-tä-ßiõ' ⑯) *s/f.*
**façon:** zu 5: de toutes les ~s in jeder Beziehung.
**façonner:** zu I. 1: Holz aufarbeiten; produit a demi-~é Halbfabrikat *n.* Zu I. 5: richtiger: geblümt, gemustert (*ant.* uni), nicht bloß von Band.
**façonnier:** zu II: 4. in seiner Wohnung für e-n Meister arbeitender Handwerker.
**fac-similer:** II. se ~ *v/pr.* sein eigenes Gemälde, s-e eigene Handschrift *sc.* genau nachbilden (durch Kupferstich).
**facteur:** zu I. 1: auch *a.* ouvrier ~. — Zu I. 2: ~ aiguilleur Weichensteller; ~ des bagages Packmeister; ~ livreur Expeditionsgehülfe, der dem Adressaten das Gut überweist; ~ passe-deboutier mit Erledigung der Zollvorschriften beauftragter Beamter; ~ peseur Wiegemeister; ~ préposé aux chargements Lademeister. — Zu I. 4: Forstwesen: ~ de conversion Reduktions-Faktor; ~ du stère Derbgehalts-F.; ~ du volume cylindrique au volume réel Vollholzigkeits-F.; Elektr.: ~ de réduction Reduktions-Faktor. — Zu II. 1: ~ auxiliaire Boten-Anwärter; v. auch die beiden folg. Artikel sowie échassier im Suppl.; ~ du télégraphe Telegraphen-Bote; ~ tubiste Rohrpost-Bote. — Zu II: 3. F Polizist.
**facteur-boîtier** ‖, *pl.* ~s-~s v. boîtier im Suppl. [*s/m.* Ober-Packmeister.]
**facteur-chef**, *pl.* ~s-~s (fä-ktör-schä'f)
**facticité** (fä-kti-ßi-te') *s/f.* Künstlichkeit, erkünsteltes Wesen.
**factionnaire:** zu 1: P relever un ~ schnell in der Schenke ein Glas trinken, das ein Kamerad einem poniert hat. Zu den *Syn.*: la *vedette* est un factionnaire à cheval.
**factio(n)narisme** ✎ (fä-kßiö-na-ri'ßm) *s/m.* politisches Partei-, Faktions-Treiben.
**factionner** ‖ ✎ (fä-kßiö-ne') ①a. *v/n.* aufrührerisch agitieren.
**facture:** zu 3: Anfertigung von musikalischen Instrumenten.
**faculté:** zu 6: genauer: in Frankreich giebt es keine philosophische Fakultät, sondern eine ~ des lettres, & und eine ~ des sciences, &: ~ libre freie vom Staat unabhängige Fakultät. — 10. ❸ assurance sur ~s Assekuranz auf Wertgegenstände, Vermögens-Objekte jeder Art (die nicht auf eine bestimmte Warensorte beschränkt ist); ⚓ assurance sur corps et ~s Versicherung von Schiff u. Ladung.
**fada** (fä-da') *s/m.* provS. Blödsinniger.
**fade:** zu I. 1: *ant.* piquant. Zu II: 3. P Geld *n*, Löhnung *f.*
**fadée** (fä-de') [fade III.] *s/f.* = fée.
**fader:** die Löhnung austeilen; être ~é seinen Teil weg haben, bekneipt sein.
**fâfâ** (fa-fa') *s/f. co.* = femme.
**fafetone** ⚘ (fa-f'to'n) *s/m.* Riesen-Schwalbenwurz *f* (Ascle'pias giga'ntea).
**fafeur** (fä-fö'r) [fafiot 2] *s/m.* Anfertiger leichter Kinderschuhe.
**faffe:** ~ à roulotter Cigaretten-Papier *n.*
**fafiau** ⊖ (fa-fi-o') *s/m.* Band-, Reif-eisen *n.*
**fafiot:** zu 1: ~ en bas âge Hundertfrankschein.
**faflard** ‖ F (fä-flä'r) *s/m.* Paß, Papiere *n/pl.*; Banknote *f*; ~ d'emballage Vorführungsbefehl. [baum.]
**fagar:** ~ du Japon japanischer Pfeffer-
**fagot:** zu 1: F de derrière les ~s et. ganz Vorzügliches; sentir le ~ noch jetzt gbr.
**fagoteur:** zu 2: auch Flausenmacher.
**fagoteux** ‖ P (fä-gö-tö') *s/m.* = fagoteur; *Le F~* urspr. Titel von M. Mé.
**fagotier:** a. ~ère (fä-gö-tiä'r) *s/f.* schlechte Modistin (Goncourt).
**Fahrbach** ‖ (far-bäk) *npr.m.* id., Pariser Komponist und Orchester-Dirigent (19. Jahrh.); P comme ~ lustig; v. auch polka im Suppl.
**Fahrenheit:** dazu: und dessen Eispunkt auf 32 Grad steht. [mäßig, schwach.]
**faiblard** ‖, ~e P (fæ-blä'r, ~ä'rd) *a.* mittel-
**faible:** zu I. 1: *ant.* a. ferme I. 4. Zu II. 3: sentir un ~ de cœur pour q. in j. verliebt sein.
**faiblesse:** zu 1: être en ~ schwach, ohnmächtig sein (*ant.* être en force, v. force I. 1). — 6. Whist: dans la ~ gegen die Schwäche des Gegners spielen. [w. (Sd.).]
**faiblesser** ‖ P (fæ-blä-ße') ①a. *v/n.* schwach
**faiblot** ‖, ~te P (fæ-blo', ~ö't) *a.* schwächlich.
**Faidherbe** (fæ-därb) *npr.m.* Louis-Léon-César ~ id., fr. General (1818–89).
**faidit:** zu 1: bsd. verbannter Albigenser (13. sæ.).
**faïence:** 2. P bei den Dachdeckern: Dachziegel *m.* 3. P Gimpel *m.* 4. F Ketten *f/pl.* der Sträflinge im Bagno.
**faignant** ‖ P (fæ-njä̃') *s/m.* 1. = fainéant. 2. Überzieher, Paletot. [(16. sæ.).]
**Fail** (fæj) *npr. m.* Noël du ~ id., fr. Schr.
**faillance** (fä-jä̃'ß) *s/f.* altertümelnd: Mutlosigkeit, Feigheit (Chat.)
**faille:** zu 1: ⊖ Bergbau: Gewand *n*, Überschiebung, Verwerfung (besondere Gebirgsschicht, welche die Flöze abschneidet, verwirft).
**faillir:** II. *s/m.* Mißlingen *n.*
**Failly** (fä-ji) *npr.m.* Pierre-Louis-Charles de ~ id., fr. General (1810–92).
**Fain** ‖ (fä̃) *npr. m.* Agathon, baron ~ id., Sekretär Napoleons I., Geschichtschr. (1778–1837).
**fainéant:** III. ~e *s/f.* Sitz *m* des Fuhrmanns (= paresseuse; vgl. Suppl.).
**faire:** zu I. 1: gebären; von Tieren: werfen. — Zu I. 2: ~ la tête à q. j. schlecht empfangen. — Zu I. 4: on n'a jamais pu en rien ~ man hat nie etwas mit ihm anfangen können. — Zu I. 5: qu'avons-nous que ~ de nous attrister? was sollen wir uns graue Haare wachsen lassen? — Zu I. 12: thé. ~ la salle Freibillets ausgeben, um für eine erste Vorstellung ein wohlwollendes Publikum zu gewinnen; ~ une scène e-r Scene durchschlagenden Erfolg bereiten; ~ quatre chiffres mindestens 1000 Franks einnehmen. — Zu I. 16: ~ le boulevard auf den Boulevards auf den Strich gehen; ~ les cabinets in den Separatzimmern der Speise-Häuser auf Kundschaft ausgehen; ❦ ~ les cafés, les huiles in Kaffee, in Öl machen; ~ une ville eine Stadt als Reisender absuchen (bei dortigen Kunden bezw. Käufern vorsprechen); ~ la chambre den Bericht über die Kammer-Verhandlungen schreiben; ~ le genou ou le pied unter dem Tische das Knie oder den Fuß eines Frauenzimmers berühren; von Dirnen: ~ l'homme sich geschäftsmäßig prostituieren; ~ un homme ou le client e-n Mann einfangen; P ils m'ont fait mes cinquante francs sie haben mir ... abgeschwindelt; F ~ une maison entière alle Bewohner eines Hauses ermorden, um es auszurauben; ~ les mariages bei Trauungen auf Taschendiebstahl ausgehen; ~ le paysan Bauernfängerei treiben; il m'a fait ~ er hat mich hereingelegt. — Zu I. 19: * oft statt rendre bei einem *a.* Objekt, z.B. il l'avait faite libre. — Zu I. 21: quel entêté vous faites! was bist du doch für ein Starrkopf! — Zu I. 23: ne ~ qu'un avec q. mit j-m zusammen-gehen, -wirken. — Zu I. 24: on le lui fit mille livres man forderte ihm ... dafür ab. — Zu I. 33: tout fait fix und fertig. — Zu I. 43: ~ le café, la consommation den Kaffee, die Zeche ausspielen. — Zu I. 50: ⚓ ~ de l'eau Wasser einnehmen. — Zu I: 51. F und P la ~ à q. j-m etwas weismachen; la ~ à ... sich stellen, als ob man ein Gefühl besäße: il nous la fait à la vertu er spielt sich mit seiner Tugend auf; la ~ belle glücklich, in guter Lage sein; la ~ à la pose sich aufspielen; von Dirnen: la ~ à la fenêtre vom Fenster aus anlocken. — Zu II. 15: ~ sous soi, auch se ~ dessous unter sich machen, kindisch werden; ~ siphon = vomir. — Zu II: 16. F j'y fais ich bin es zufrieden, F machen wir; auch ich bin dabei, ich mache mit; ça n'y fait pas das thut nichts; ~ à la main onanieren; F ~ ça, ~ boum = baiser I. 2; P ~ son cheval de corbillard sich aufspielen; P lundi dernier a fait quinze jours letzten Montag vor 14 Tagen. — Zu IV. 3: P se ~ vieux auch große Angst haben.
**faire-suivre,** ohne *pl.* F (fär-ßüi'wr) *s/m.* savoir le ~-~ den Rummel kennen.
**faire-valoir,** ohne *pl.* ❦ (far-wa-lōa'r) *s.m.* zinsbringende Anlage, Nutzbarmachung *f* eines Kapitals.
**faisan:** zu II: 3. P Gauner, der auf Kredit entnommene Waren alle drei Monat, wenn der Wechsel fällig ist, beiseite bringt.
**faisandage** (fä-ſä-da'ʒ), auch f'ſ~) *s/m.* Erzeugung *f* des Wildgeschmacks.
**faisandier:** II. *a.* Fasanen-...
**faisanneau** (fæ-ſä-no', auch f'ſ~) *s/m.* = faisandeau. [Kern, -Bündel *n.*]
**faisceau:** zu 1: ~ de fils de fer Draht-
**faiseur:** bsd. in Bordeaux: ~ Bereiter künstlichen Weines; ~se *f* d'anges: b) Frau, die abortieren hilft; ~ de dupes Bauernfänger. [Reisigbündel *n.*]
**fai(s)sonnat** ‖ (fæ-ßö-na', ~ſ~) *s/m.* Art

**fait:** zu 1: du ~ de q. von seiten j-s; par le ~ de q. durch j-s Verschulden. — II. *part.p.* von faire.
**faîte:** zu 1: circuit des ~s Firstleitung *f* eines Blitzableiters. Zu 2: ~ du partage des eaux Wasserscheide *f*.
**...faitement**‖ (fæ-tmã') F statt parfaitement.
**faitré, ~e** F (fæ-tre') *a.* être ~ verloren sein, einer unfehlbaren Verurteilung entgegensehen.
**fakirisme*** (fä-ki-ri'ßm) *s/m.* Fakirismus, Art Spiritismus.
**fakiriste*** (fä-ki-ri'ßt) *s.* und *a.* Anhänger, Anhängerin des Fakirismus, auf den Fakirismus bezüglich.
**Falacha** (fa-lä-scha') *s/m.* Falascha, eingewanderter Judenstamm in Abessinien.
**falaque** (fä-lä'k) *s/m.* = falacque.
**falaiser:** II. *v/a.* rempart ~é von der Brandung bespülter Wall.
**falaisien**‖, **~ne** (fä-læ-siã', ~siæ'n) I. *a.* und F~, F~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Falaise. II. ~ *s/m.* F Hans Dampf.
**falbalater** (fal-bä-la-te'), **~onner** (~lö-ne') ①a. = falbalasser.
**falbin**‖ F (fäl-bã') *s/m.* = contremarque.
**Faldès** (fäl-dæß) v. aller 1 im Suppl.
**faldette** (fäl-dæ't) *s/f.* lange Kapuze.
**falère:** zu 1: Trommelsucht (= météorisation).
**Falguière** (fäl-giä'r) *npr. m.* Jean-Alexandre-Joseph ~ id., franz. Bildhauer und Maler (gb. 1831).
**falisque:** II. ~ *a.* u. F~ *s.* aus Falerii, Falisker(in).
**fallace:** II.* *a.* trügerisch.
**fallophage** (fä-lö-fa'Ʒ) *s/f.* = agenouillée (v. agenouillé II. im Suppl.).
**Falloux:** genauer: Frédéric-Alfred-Pierre, comte de ~ id., fr. Staatsmann u. klerikaler Schriftsteller (1811–1886).
**fallue** (fä-lü') *s/f.* provN. Art feines Gebäck (= brioche 1).
**falot** [lt. fa'cula]. Zu I: 2. P leuchtend. Zu III: 5. ⚔ Käppi *n.* (= fagot 10).
**falourde:** 5. P ehemaliger Zuchthäusler.
**falzar** P (fäl-ßa'r) *s/m.* Arbeitshose *f*, die über dem Beinkleid getragen wird.
**famé:** † sehr bekannt (von Personen).
**fameux:** III. ~ses *s/f.pl.* id., schöne Apfelsorte, die bei Montréal wächst.
**familial:** a. Haus-... (= domestique I. 1).
**familiste** (fä-mi-li'ßt) *s/m.* Familist (Anhänger der Liebesbrüderschaft, einer Sekte des 16. sæ.). *Syn.* v. sang.
**famille:** 10. la F~, Name von Mädchenherbergen.
**family-hotel**, *pl.* ~-~s* (fä-mi-li-ö-tä'l) [engl.] *s/m.* Familienhotel *n*, Pension *f*.
**famine:** prix de ~ äußerst hoher Preis der Lebensmittel.
**famineux, ~se** (fä-mi-nö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* nur selten ergiebig; ruisseau ~, source ~se Hunger-bach *m*, -quelle *f*.
**fan**‖ (fã) *s/m.* langue de ~ bei den Chinesen: Sanskrit *n*, die Sprache der Buddhisten.
**Fân**‖ (fã) *npr.m. pl.* Fans, afrik. Volk in West-Afrika, am Busen von Guinea.
**fanchonnette:** 3. = fanchon (v. Fanchon II.).
**fancy-fair(e)** (fa-ßi-fä'r) [engl.] *s/f.* Bazar *m* von Luxus-Artikeln.
**faner:** zu I. 1: fourche à ~: a) Heu-Gabel, b) F Kavallerist. Zu II. 2: ~é, auch verschossen (von farbigen Stoffen). Zu II: 3. P se ~ leer werden (von einem Glase).
**Fanette** (fä-næt) *n.d.b.f. abr.* von Estéphanette.
**fanfariste** ⚔ (fa-fa-ri'ßt) *s/m.* Mitglied *n* eines Blechmusik-Korps.
**fanfinette** F (fa-fi-næ't) *s/f.* ausgelassenes Frauenzimmer.
**fanfreluchterie** F (fa-frë-lü-sch'ri') *s/f.* Handel *m* mit Flitterkram.
**fanfrelucheux**‖, **~se** F (~lü-schö', ~ö'ß) *a.* flitterhaft.
**fanfreluchiste** F (~lü-schi'ßt) *s/m.* Liebhaber von Kinkerlitzchen.

**fange:** 4. = fagne.
**fanoché, ~e*** (fä-nö-sche') *a.* nicht mehr ganz frisch.
**fanon:** 9. ceylo'nische Münze (etwa 25 Pfg.).
**fantabosse** P ⚔ (fa-tä-bö'ß) *s/m.* Fußsoldat, Infanterist (= fantassin).
**fantaisie:** zu 2: F flüchtige Liebschaft; prix de ~ willkürlicher Preis. Zu 6: ⚔ F faire ~ nicht vorschriftsmäßig gekleidet sein.
**fantaisien**‖ P (fa-tæ-siã') *s/m.* Gehilfe in Geschäften mit Phantasie-Artikeln.
**fantaisiste:** zu I: 3. ✠ Chef der Buntwaren-Abteilung. Zu II: phantastisch, auf Einbildung beruhend. Zu II: 2. zwanglos. 3. objets ~s Galanterie-Waren *f/pl.*, Luxus-Gegenstände *m/pl.*, die den article de Paris bilden.
**fantascope** (fa-tä-ßko'p) *s/m.* = fantasmatoscope.
**fantasmatique:** II. rl. *s/m.* Fantasiast (= fantasiaste).
**fantassin:** 2. P ⚔ Bett-, Kopf-Pfühl.
**fantastiser**‖* (fa-tä-ßti-ße') ①a. *v/n.* sich phantastisch benehmen.
**fantoche:** zu I: 3. auch *fig.* Strohpuppe *f*, charakterloser Mensch.
**fantochétique** (fa-tö-sche-ti'k) *a.* personnage ~ = fantoche 2.
**fantômal, ~e*** (fa-tö-mä'l), **fantomatique***, auch ~ô~ (fa-tö-ma-ti'k) *a.* gespensterhaft, wie ein Schattenbild.
**fantôme:** 8. † = effigie 1.
**fa-presto**, ohne *pl.* F (fä-præ-ßto') [it.] *s/m.* Schnell-arbeiter.
**faquin:** zu I. 2: a. nichtsnutziger Mensch, eitler Geck.
**faradasser**‖ F (fä-rä-dä-ße') [it. fara da se] ①a. *v/n.* das Liebesspiel spielen.
**faradique:** fara'disch.
**faramineux, ~se** (fä-rä-mi-nö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* gewaltig, ungeheuer.
**farandoler**‿ (fä-ra-dö-le') ①a. *v/n.* Farando'le tanzen.
**farandoleur** (~dö-lö'r) *s/m.* Farando'letänzer.
**farassa** (~rä-ßa') *s/m.* zo. Farassa *n*, pferdeähnliches Tier auf Madagaskar.
**farasse** (fä-ra'ß) *s/f.* 1. grauer, dicker Filzhut. 2. = farassa.
**faraud:** 2. F Herr, ~e Frau.
**farauder**‖ (fä-ro-de') *v/n.* prov. (Aunis) stutzern, den Stutzer machen.
**faraudette** F (fä-ro-dæ't) *s/f.* Fräulein *n*.
**farce:** zu I. 3: P faire des ~s Schulden machen, die man nicht bezahlen will.
**farceur:** II. *a.* spaßig.
**farcher**‖ F (fär-sche') ①a. *v/a.* ~ dans le pont in die Falle gehen.
**farcir:** zu 1: ⚔ gabion ~i v. gabion 1.
**Farcot**‖ (fär-ko) *npr. m.* Joseph ~ id., fr. Staats-Ökonom (1744–1815).
**farde:** zu 1: auch Wachsballen *m* von etwa 700 Kilo. — 4. Pack *n* Papiere, Akten 2c.
**fardeau:** zu 2: en ~ in einem Kolli. — 5. † Nachgeburt *f* (von der Katze).
**farder:** zu III: 3. se ~ sich die Ohren putzen.
**fare:** zu 1: 2. ~ d'eau Wassergraben *m*. 3. Abteilung der Verdunstungsbehälter in Salzgärten.
**farfalu, ~e** P (fär-fä-lü') *a.* angeschimmelt.
**farfouillard**‖ F (~fu-ja'r) *s/m.* Bestohlener.
**farfouiller:** zu I: 3. se le ~ dans le tympan es ea. mitteilen. Zu II: ~ dans les buissons ein Frauenzimmer unanständig betasten.
**fargue:** zu 2: beschwerender Umstand für einen Angeklagten. — 3. Schamröte.
**farguement:** 2. F Belastungszeugnis *n*.
**farguer:** 3. F durch sein Zeugnis belasten. II. *v/n.* F rot werden. III. F se ~ *v/pr.* sich schminken.
**fargueur:** 2. F Belastungszeuge.
**Fariau:** v. Saint-Ango.
**fariboler**‖ F (fä-ri-bö-le') ①a. *v/n.* Possen treiben.
**faridon**‖ P (fä-ri-dõ') *s/f.* Elend *n*; être à la ~ ou ~daine keinen roten Heller h.

**faridondainer**‖* (fä-ri-dõ-dæ-ne') ①b. *v/n.* lustig sein, durchgehen.
**farine:** zu I. 1: ~ bien blutée feines Mehl; ~ de garde Dauer-Mehl; ~ ronde grobes Mehl. Zu I: 5. ⚙ Bergbau: ~ de sondage Bohr-mehl *n*.
**farinier:** IV. *a.* chariot ~ Mehltransport-, Müller-wagen.
**farlouse:** auch = cujelier im Suppl.
**farnandel** F (fär-na-dæ'l) *s/m.* = fanandel.
**faroucherie*** (fä-ru-sch'ri') *s/f.* Scheuheit.
**farre-farre** F (fär-fä'r) *adv.* schnell (= far-far).
**Far-West** (far-uæßt) [engl.] *s/m.* der ferne Westen Nord-Amerika's.
**farwestien**‖* (far-uæ-ßtiã') [engl.] *s/m.* Bewohner von West-Amerika.
**fascé:** * weitS. gestreift.
**fasciculaire:** 2. an. auf die Muskelbündel bezüglich.
**fascinateur, ~trice:** zu I: bsd. durch den Blick bezaubernd.
**fascine:** zu 2: ~ à revêtir Bekleidungs-Faschine; ~ à farcir Spick-, Füll-F.; ~ à tracer Tracier-F.; ~ de couronnement Krönungs-F.; ~ de blindage Deck-Faschine; ~ goudronnée Pech-Faschine.
**fassaïte** (fä-ßä-i't) *s/f.* min. Fassai't *m* (Art Augi't).
**fastenette*** (fä-ßt'næ't) *s/f.* Haken *m* am Schuh, der das Aufgehen der Bänder hindert.
**fastidieux:** zu I: auch widerwärtig.
**Fastrade** (fä-ßtrad) *npr. f.* Fastra'da, Gemahlin Karls des Großen († 794).
**fat:** auch ~e *a/f.* (Chat.).
**fatalique** ↘ (fá-ta-li'k) *a.* schicksalsmächtig.
**fata Morgana** (fá-ta mör-gä-na') [it. Fee Morga'ne] *s/f.* Fata Morga'na, Luft-Spiegelung.
**fatatras** (fä-ta-tra') *s/m.* Ulk.
**Fatémides** (fä-te-mi'd ⑧b) *npr. m. pl.* Fatimi'den, tunes. Herrschergeschlecht um 900.
**fatimite** (fä-ti-mi't) *a.* auf die Fatimi'den bezüglich.
**Fatma** (fä-tma) *npr. f.* id., bsd. Name einer schönen Tänzerin, die in Paris den Bauchtanz vorführte; *fig.* la belle ~ von j-m, der sich windet und dreht, um etwas zu erreichen.
**fatsie** ⚘ (fä-tßi') *s/f.* Fa'tsia, Pflanze von Formo'sa (Fa'tsia papyri'fera).
**fattes** ✠ (fät ⑧b) *s/f.pl.* indischer Kattu'n.
**faubert:** 4. Argot d. Marine-Soldaten: Epaulett *n*.
**Faublas:** weitS. Verführer.
**Faubonne** (fo-bö'n) *npr.* potage à la ~ or F~ *s/f.* Püre'e-suppe *f* mit grünem Gemüse.
**faubourg** [lt. fo'ris burgus]. 3. P Hinterer; détruire le ~ à q. j-m Fußtritte vor den Hintern geben.
**faubourgeois** (fo-bür-Ʒoa' ⑧a) *s/m.* während der Revolution: = faubourien.
**fauchailles** (fo-scha'j ⑧b) *s/f.pl.* Zeit der Heu-Ernte.
**faucher:** zu I. 4: ~ au dur im Bagno strafarbeiten; ~ betrügen, bestehlen.
**fauchette:** zu I: 2. Kochkunst: süßes Zwischengericht (Kuchen).
**faucheur:** zu I. 4: a. Dieb, der Uhrketten abschneidet. Zu I: 5. (1885) = pschutt im Suppl. (weil sie e-n Stock unter dem Arm trugen, wie ein Schnitter die Sense trägt). Zu II. ~se *s/f.*: 2. P Fallbeil *n*.
**faucheux:** zu 1: P *fig.* Mensch mit Storchbeinen.
**fauchonnette** (fo-schö-næ't) *s/f.* Kochkunst: feines Backwerk (Zwischengericht oder zu Einfassungen).
**fauchure:** Grundbedeutung: das abgemähte Gras.
**faucigneran**‖, **~e** (fo-ßi-nji-rã', ~a'n) *a.* und F~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von le Faucigny.
**faucille:** zu I. 2: Sichelspinner (Bombyx falcata'ria oder fa'lcula). Zu II: 2. les (monts) F~s das Sichelgebirge, Zweig der Voge'sen zwischen dem Belchen und Langres.
**faucon:** zu 1: ~ chouette Falken-Eule *f*; ~ de montagne Bergfalke.

**faudoux** ‖ P (fo-dū') *s/m.* Hausgeist in der Kornkammer.

**fautiler:** zu I: 3. † être ~é avec ... als Sklaven durcheinander gewürfelt sein mit ...

**faunesque** (fo-nä'ßk) *a.* faunenhaft, faunisch. unzüchtig (= fauniaque). [Elsaß.]

**Faunoux** (~nu) *npr.m.* Rauenthal *n*, Ober-

**faussant, ~e** (fo-ßa' ⑨a, ~ā't) I. *a.* lame ~e Klinge, die sich leicht verbiegt. II. F ~e *s/f.* falscher Name.

**faussart** ‖ (fo-ßā'r) *s/m.* ehm. feiner, scharfer, spitzer Degen. [*s/f.* Forstw.: Wasserreis *n*.]

**fausse-branche,** *pl.* ~s-~s (foß-brā'sch)

**fausse-couche** (foß-ku'sch) *s/f.* Fehlgeburt; *fig.* P Schwächling *m*.

**fausses-bottes** (foß-bot ⑧b) *s/f. pl.* Art Halbstiefel *m*, auch die falschen Schäfte *m* an den Hosen.

**faussetier** ‖ (fo-ß'tie') *s/m.* Steinschneider, der nur unechte Steine bearbeitet.

**Fauste** (foßt) *npr.m.* Faustus.

**Faustin:** v. Soulouque.

**faute** [*fa'llitus]. Zu 2: se sentir en ~ sich et. vorzuwerfen haben. Zu 3: ~ par la filature française d'être à même de fournir weil die fr. Spinnerei nicht im Stande ist ...

**fauter:** II. *v/n.* F ~ (avec q.) einen Fehltritt (mit j-m) begehen, sich (von j-m) verführen lassen. [(Lavedan).]

**fauteuil:** zu 1. ~ d'orchestre: * Zuschauer

**fauteuil-cabine,** *pl.* ~s-~s (fo-töj-kä-bi'n) *s/m.* Strandkorb (Korbstuhl mit Korbdach darüber) in See-bädern. [Schlafsessel.]

**fauteuil-lit,** *pl.* ~s-~s (fo-töj-li' ⑨b) *s/m.*

**fauteuil-manivelles** ‖ (fo-töj-mä-ni-wæ'l) *s/m.* verstellbarer Lehnsessel.

**fautier** ‖, **~ère** † (fo-tie', ~iä'r) *a.* sündig.

**fautif:** zu 3: partie ~ve schuldiger Teil.

**faut-il** P (fo-ti'l) *int.* provC. 1. zur Verstärkung eines Ausdruckes: wahrlich. 2. Ausdruck des Erstaunens: ah!

**fauve** [m/d. val, a/d. falo]. Zu I: bête ~ auch weitS. wildes Tier (vgl. II. 2). Zu I: 2. rire ~ höhnisches Lachen. Zu II. 2: il y a du ~ dans cette forêt es ist Rotwild ...; weitS. un ~ ein wildes Raubtier, Bestie, wie Löwen, Tiger ꝛc.; un cri de ~ ein Gebrüll wie das der wilden Tiere; Wilder, unbändiger Mensch. [steiniger Boden.]

**fauvé** (fo-we') *s/m.* provN. gelber, etwas

**fauvette:** 3. F ~ à tête noire Gendarm *m*.

**faux,** *s/f.*: zu 4: ~ à revers, *a.* ~ de guerre; canon en fer de ~ ehm. gedrehter Flinten-Lauf, der aus altem Eisen, bsd. v. Sensen gemacht war; weitS. = canon (v. bs I. 2) à ruban.

**faux,** *a.*: zu I. 4: ~sse cartouche Platzpatro'ne *f*; potage ~sse tortue Mockturtle-Suppe *f*; v. sortie 2.

**faux-col:** 2. F Schaum auf dem Biere. 3. ⚔ F faire ~ ein Ende des Hemdkragens über die Binde vorgucken lassen.

**faux-essieu,** *pl.* ~-~x (foſ-æ-ßiö') *s/m.* Blind-Achse *f*, -Welle *f* der Lokomotive.

**faux-garde-corps:** v. garde-corps 2.

**faux-scorpions** (fo-ßkör-piǫ ⑯, ⑧b) *s/m. pl.* zo. After-Skorpione (zB. der Bücher-Skorpion).

**faux-segment,** *pl.* ~-~s ⚙ (fo-ßæ-gmā') *s/m.* ~ en acier du piston Federring, Selbstspanner des Kolbens.

**faux-seing** ‖, *pl.* ~-~s (fo-ßę') *s/m.* falsche Unterschrift. [*s/m.* falscher Schein.]

**faux-semblant** ‖, ohne *pl.* (fo-ßā-blā')

**faux-tampon:** ~ guide Pufferführung *f*.

**faux-terrain** ‖, *pl.* ~-~s (fo-tä-rę') *s/m.* Nachahmung *f* des Erdbodens in einem Panorama. [reuse (v. gesse 1).]

**favasse** ⚘ (fä-wa'ß) *s/f.* = gesse tubé-

**favori:** zu II. 1: Sport: Favori't (Pferd, das die meisten Wetten auf sich vereinigt).

**favosite** (fä-wo-ſi't) *s/f.* Favosi't *m* (zellenförmige Versteinerung).

**Favre:** 2. Louis ~, schwz. Ingenieur, Erbauer des Gotthard-Tunnels (1826–79).

**fayalite** (fä-iä-li't) *s/f.* min. Fayali't *n*, Eisenperidot *m*.

**fayan** ‖ ⚘ (fä-iā') *s/m.* prov. (Aunis) Buche *f*.

**Fayard** ‖ (fä-iā'r) *npr.m.* papier ~ id. (Gichtpapier). [Stenographie-Syste'ms.]

**Fayet** ‖ (fä-iæ) *npr.m.* id., Erfinder eines

**Fayolle** (fä-iǫl) *npr.* François ~ id., fr. Dichter u. Musikschriftsteller (1774–1852).

**fayot** ‖ P ⚓ (fä-iō') [fayol] *s/m.* trockene Gemüse, bsd. Bohnen, Linsen; naviguer sous le cap F~ nur noch trocknes Gemüse bekommen; avoir bouffé des ~s schwanger sein.

**faziller** (fä-ſi-je') ①a. *v/n.* sich in der Wirtschaft zu schaffen machen.

**Fazy** (fä-ſi) *npr.m.* Jean-James ~ id., schwz. Staatsmann in Genf (1796–1878).

**fazyste** (fä-ſi'ßt) *a.* und *s.m.* Fazy anhängend, Anhänger Fazy's.

**fébrigène** ⚕ (fe-bri-ʒæ'n) [lt.] *a.* path. Fieber erzeugend.

**fécalités:** Litteraten-Argot: sittlicher Unflat.

**Fécamp:** Legrand machte in dem 1892 abgebrannten Kloster falschen Benediktinerschnaps.

**fécond:** zu I. 1: auch ersprießlich.

**fécondeur** (fe-kǫ-dö'r) *s/m.* Befruchter.

**...fectivement** ‖ (fæ-kti-w'mā') F statt effectivement.

**féculomètre** ⚙ (fe-kü-lo-mæ'tr) *s/m.* Stärkegehalt-Prüfer, Werkzeug.

**feddan** ‖ (fæ-dā') *s/m.* Flächenmaß in Ägypten.

**fédéralisation** ‖ (fe-de-rä-li-ſä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Föderalisierung, Verbindung zu einem Bunde.

**fédéraliste:** 2. Mitglied *n* eines Bundes.

**fédération:** ~ des Livres Verband *n* der Handlungsgehilfen.

**fédéré:** zu II. 3: b) Anhänger der Kommune (1871). Zu II. 4: P avoir un ~ dans la casemate schwanger sein.

**federerz** (fe-de-rä'rß) [dtsch.] *s/m.* min. Feder-Erz *n*, Heteromorphi't *n*. [Esel.]

**fedon** ‖ (fe-dǫ') *s/m.* prov. (Vienne) junger

**fée:** zu I. 1: F ~ verte Absinth *m*.

**fée-concombre** (fe-kǫ-kǭ'br) *s/f.* ätherisches, zartes Wesen. [feenhaft-poetisch.]

**féerico-poétique*** (fe-ri-ko-po-e-ti'k) *a.*

**feintement** † (fę-tmā') *s/m.* Verstellung *f*.

**félapton** ‖ (fe-lä-ptǫ') *s/m.* Fela'pton *n* (Bezeichnung einer Schluß-Art in der älteren Logik).

**felbol** (fäl-bo'l) *s/m.* min. kieselsaures Eisen-Oxyd.

**feldjègre** (fæl-diæ'gr) (Maistre), **~jäger** (~) (Custine) *s/m.* Feldjäger (Kabinetskurier).

**feldkirchien** ‖, **~ne** (fæld-kir-kię', ~iæ'n) *a.* u. F~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Feldkirch. [*s/f. fig.* Ton-angeberin.]

**feldmaréchal:** *s.* ~e (fæld-mä-re-schä'l)

**fêler:** zu I: P avoir le coco ~é = le timbre ~é; von einem Klange: ~é unrein, heiser, wie von e-m gesprungenen Gefäße; roulement ~é gedämpfter Trommelwirbel.

**Feletz** (fe-læß) *npr.m.* id., fr. Kritiker.

**félibre:** auch ~sse (fe-li-bræ'ß) *s/f.* provenz. Dichterin.

**félibrée*** (fe-li-bre') *s/f.* Fest *n* der Felibres.

**félibréen** ‖, **~ne** (fe-li-bre-ę', ~æ'n) *a.* auf die provenz. Dichter bezüglich.

**félibréger** ‖ (fe-li-bre-ʒe') ①h. *v/a.* provenzalisch dichten. [brige a im Suppl.]

**félibrejade** (fe-li-bre-ʒa'd) *s/f.* = féli-

**félibresque** (fe-li-bræ'ßk) *a.* = félibréen im Suppl.

**félibrige** (fe-li-bri'ʒ) *s/m.*: a) Dichterbund, b) Dichtungsgattung *f* der Felibres.

**félibrisme*** (fe-li-bri'ßm) *s/m.* Wesen *n*, Treiben *n* der Felibres. [glücklich.]

**félicissime*** (fe-li-ßi-ßi'm) [lt.] *a.* sehr

**félicité:** zu II. F~: b) Plane't. [wünscher.]

**féliciteur*** (fe-li-ßi-tö'r) *s/m.* Glück-

**félinerie** (fe-li-n'ri') *s/f.* einschmeichelndes Wesen, ähnlich dem der Katzen.

**félinité*** (fe-li-ni-te') [lt.] *s/f.* katzen-artiger Charakter. [freund.]

**féliphile** (fe-li-fi'l) [lt.-grch.] *s/m.* Katzen-

**Félix:** Sarah ~, Schwester der Rachel, franz. Schauspielerin (1819–77); le Père ~, Pariser Fastenprediger (1810–91). [ägypt. Bäuerin.]

**fellah:** *a.* ~ine (fæ-lä-i'n) *s/f.* Fellachin,

**Fellanis** (fæ-la-ni' ⑧b), **~tas** (~ta' ⑧b) *s/m.pl.* = Foulahs, Völkerstamm in Mittel- und West-Afrika.

**fellatrice** P (fæ-la-tri'ß) [lt.] *s/f.* obsc. = agenouillée (v. agenouillé II).

**fémelin** ‖, **~e** (fe-m'lę', fe-m'li'n) I. *a.* † *mv. part* = féminin. II. ~e *a/f.* race ~ Rindvieh-Rasse in der Haute-Saône; vgl. fémeline.

**femellerie** (fe-mæ-l'ri') *s/f.* Weiber-volk *n*; la haute ~ die vornehme Frauenwelt.

**féminal, ~e*** (fe-mi-na'l) *a.* □ weiblich.

**féminalité*** (fe-mi-nä-li-te'), **~éité** (~ne-i-te'), **~ilité** (~ni-li-te') *s/f.* Weiblichkeit, das Weibliche. [Mädchenschule.]

**féminin:** zu I. (* □): lycée ~ höhere

**féminineries** (fe-mi-ni-n'ri') *s/f.pl.* Skizzen, Schilderungen aus dem Frauenleben.

**féminisation** ‖* (fe-mi-ni-ſä-ßiǫ' ⑯) *s/f.* 1. *gr.* Beilegung des weiblichen Geschlechts, Verwandeln *n* eines Maskulins in ein Feminin. 2. Litteratur: Ausprägung eines weibischen Charakters.

**féminiser:** zu I: 3. auf das weibliche Geschlecht ausdehnen. Zu II: 3. se ~ *fig.* sich wieder echt weiblich zeigen.

**féminisme*** (fe-mi-ni'ßm) *s/m.* Frauen-Emanzipation *f*.

**féministe*** (fe-mi-ni'ßt) *s/m.* u. *a.* Frauenrechtler; Schriftsteller, der über Frauen schreibt; was die Frau betrifft.

**féminité*** (fe-mi-ni-te') *s/f.* die Weiber *n/pl.*, Frauenwelt.

**femme:** zu 1: ~ à tout faire Frau für alles; ~ à la mendicité für wenig Geld feile Dirne; petite ~ Zuhälterin; P ~ au petit pot Kebsweib *n*; ~ sérieuse Dirne, die sich Geld spart; ~ de terrain ganz gemeines Frauenzimmer. — S. ⚔ F ~ de l'adjudant Arrest-lokal *n*; ma ~ mein Gewehr *n*. II. *a.* réserve vraiment ~ echt weibliche Zurückhaltung.

**femme-avocat,** *pl.* ~s-~s (fam-ä-wo-ka', *pl.* ~ka~) *s/f.* Advokatin.

**femme-homme:** *ant.* homme-femme.

**femme-mère,** *pl.* ~s-~s (fäm-mä'r) *s/f.* mit Kindern gesegnete Frau.

**femme-monstre,** *pl.* ~s-~s (fäm-mǭ'ßtr) *s/f.* mißgestaltete Frau.

**femme-poisson** ‖, *pl.* ~s-~s (~pŏä-ßǫ') *s/f.* Fischweib *n* (in einem Kübel umherschwimmende weibliche Figur mit einem Sirenenschweife).

**femme-torpille,** *pl.* ~s-~ (~tör-pi'j) *s/f.* Torpedo-Weib *n* (Kunstproduktion im Zirkus).

**fémur:** 3. arch. Steg (Teile eines Triglyphen zwischen den Kannelierungen).

**fenasse:** 4. ⚘ prov. (Alpes) Grassamen *m* von den höchsten Grashalmen, deren Rispen man vor der Ernte abschneidet. [*n* (Wettrennen).]

**fence** (fęß) [engl.] *s/m.* Hecken-hindernis

**fendant:** zu I. 3: ⚘ ~ vert waadtländische Reben-Art und guter Wein: ~ cuve dunkler, ~ gris heller fendant. Zu II. ~e *s/f.*: 2. F Thür(e).

**fenderie:** zu 3: auch Eisen-Spaltwerk *n*.

**fendeur:** zu II: 4. Diamantschleiferei: Arbeiter, der die Rinde des Diamanten abstößt.

**fendre:** zu I. 1: ~ l'oreille à un cheval einem Pferde das Ohr schlitzen als Zeichen der Ausmusterung; *fig.* F ⚔ ~ l'oreille à q. j. als dienstuntauglich verabschieden, in Ruhe-

stand versetzen; P ~ le cul à une carte eine Karte stechen. [Brot in Paris).}
**fendu** (fa-dü') *s/m.* gespaltenes Brot (Art
**fendule** (fa-dü'l) *s/m.* zo. Art Fisch.
**Fénelle** (fĕ-näl) *n.d.b.f.* Fene'lla, bsd. Masaniello's Schwester in der Oper „Die Stumme von Portici". [lonien.}
**fénelonesque** (fe-n'lŏ-nä'ßk) *a.* = féne-
**fenestrelle:** zu I: 2. arch. kleine (fensterartige) Öffnung.
**fenestrier**‖, **~ère:** II. *s.* 1. *m* Fensterfabrikant. 2. ~ère *f*: a) gern am Fenster sitzendes Frauenzimmer; b) Dirne, die vom Fenster aus anlockt.
**fenestron**‖ (f'nä-ßtrg')*s/m.* großes Fenster.
**fenêtre:** zu 1: faire la ~ am Fenster auf Herren lauern, sie anlocken. Zu 3: ⚘ Fenster *n* (große durchgehende Öffnung am Kelche und am Blatte mancher Pflanzen). — 6. P Auge *n*; boucher une ~ à q. j-m ein Auge ausschlagen; mettre la tête à la ~ das Schafo'tt besteigen.
**fénian:** feu ~ Explosio'nsstoff *m*, den die Fenier gebrauchten.
**fenouillet:** auch Fenchel-Birne *f*.
**fente:** zu 1: an. ~ de Bichat Querspalte des Gehirns. Zu 2: ⚙ Bergbau: Ablösung, Kluft, Blatt *n*. Zu 4: auch ~ allein (ohne et refente) hat diesen Sinn.
**féodalisation**‖* (fe-ŏ-dä-li-ßä-ßig' ⑯) *s/f.* Stellung unter das Lehnrecht.
**féodiste** † (fe-ŏ-di'ßt) *s/m.* = feudiste I.
**Féodora** (fe-ŏ-dŏ-ra') *npr. f.* Feodo'ra, bsd. Titelheldin eines Stückes von Sardou; daher: une f~ de tulle Art Kleiderbesatz *m*; auch ~ *s/m.* Feodo'ra-Kleid, wie es ~ in Sardou's Drama getragen hat.
**fer:** zu I.1: ~ d'angles Winkel-Eisen; ~ brûlé verbranntes, überhitztes E; ~ cassant à chaud = ~ métis (v. weiter unten); ~ cassant à froid kaltbrüchiges E.; ~ corroyé Schweiß- od. Schmiede-E.; ~ cylindré Walz-Eisen; ~ demi-rond Halbrund-E.; ~ en fonte brute lies: Schmiede-E.; ~ fins grains Feinkorn-E.; ~ fondu Fluß-Eisen, Guß-E.; ~ laminé Walz-E.; ~ métis rotbrüchiges E.; ~ soudé Schweiß-Eisen; ~s spéciaux Façon-eisen *n/pl.*; armoire de ~ eiserner Aktenschrank: a) der Assemblée constituante, b) Ludwig XVI.; mettre au vieux ~ zum alten Eisen werfen (a. *fig.*); *fig.* le ~ chaud du pont Neuf unsinniges, unmögliches Verlangen. — Zu I.7: *fig.* entre deux ~s ungenügend; revenir entre deux ~s wieder beginnen. — Zu I.11: ⚘ arbre de ~: a) Nagasbaum (Me'sua fe'rrea) Ostindien, b) Stadmannia (Sidero'xylon) auf der Insel Bourbon. — Zu I.13: ~ à polir Glätt-Eisen *n*; ~ à souder Lötkolben; ~ de rasot à corniche (à dents) Sims-(Zahn-) Hobeleisen *n*; Tel.: ~ doux mobile Schwächungsanker am Hughes-Apparat; chir. ~s Geburtszange (= forceps); zu ~ à repasser: P Schuh. — Zu I.14: P ~ à cheval Backenbart. — Zu I.17: [von dem alten Wort feurre = Stroh, Strohsack].
**féra** (fĕ-ra') *s/m.* zo. = ferra.
**Feramorz:** richtiger: der als Sänger verkleidete Bräutigam, dessen herrliche Gedichte v. Fadladeen so scharf gegeißelt w. [wertlos, haltlos.}
**fer-blanc:** 2. P ⚔ Ordenszeichen *n*; de ~}
**ferblanterie:** 3. P Ordensschnalle; Anzahl von Medaillen ꝛc. auf der Brust (zB. bei den Radfahrern).
**ferblantier:** zu I: ~ lampiste Klempner u. Lampen-Fabrikant; ~ zingueur Weißblech- und Zink-Arbeiter. Zu I: 2. P Marine-Kommissär (wegen seiner silbernen Tressen). 3. ~ère Frau, die j-m Orden verschafft. [eisen *n* (= fer de cornière).}
**fer-cornière** ⚙(fär-kŏr-niä'r)*s/m.* Winkel-}

**Ferghana** (fär-gä-na') *npr.m.* le ~ Ferghа'na, Provinz des russ. Turkestan.
**férigoule** ⚘ (fe-ri-gu'l) [prvz.] *s/f.* = thym.
**férik** (fĕ-ri'k) *s/m.* Ferik, türk. Divisionsgeneral.
**féringeois, ~e** (fĕ-rg-Gä' ⑧a, ~ßä'ſ) *a.* u. F~, F~e *s.* aus den Faröern, Bewohner(in) der Faröer.
**ferlamper** P (fär-lg-pe')①a.*v/n.* bummeln.
**ferlandier**‖ Γ (fär-lg-die') *s/m.* = ferlampier. [Lumpen *m/pl.*}
**ferloques** P (fär-lŏ'k ⑧b) *s/f. pl.* elende}
**fermage:** 2. Pacht-land *n*, -gut *n*. — 3. Pacht-Verhältnis *n*.
**ferme:** zu I.1: le ~ als *s/m.* der feste Untergrund. — Zu I.5: vendeur ~ Verkäufer auf feste Lieferung; davon *fig.* ~ bedingungslos, wirklich. — Zu II.2: s'amuser ~ sich tüchtig amüsieren; als *int.* auch Kommando: kräftig zugegriffen!
**ferme-circuit,** *pl.* ~-~s (färm-ßir-küi') *s/m.* phys. Stromschließer (Vorrichtung zum Schließen des elektrischen Stroms).
**fermentation:** zu 1: Brauerei: ~ haute Obergärung, ~ basse Untergärung.
**fermer:** zu I.1: P ~ Maillard schlafen; ~ son plomb das Maul halten; ⚙ Bergbau: verblenden, verbühnen. — Zu I.2: Elektr.: ~ un circuit einen Stromlauf schließen; ch. (von Jagdhunden) ~ la plume et le poil Feder- u. Haar-wild stellen. — Zu I.9: lies: ~ un bateau einen Kahn anbinden.
**fermeté:** zu 2: *ant.* mollesse.
**fermeture:** zu 1: ~ de culasse Verschluß des Bodenstücks; P ~ Maillard Schlaf *m*. Zu 4: lies: Schließung der Kette. Zu 5: ⚙ Bergbau: Striegel, Wehr *n*.
**fermeur:** 2. ~ de porte Thür-schluß (Vorrichtung zum Zumachen).
**Fernand:** II. *npr.m.* Béranger ~ id., fr. Rechtsgelehrter († 1573; M.).
**féroce:** □. Zu 1: P il n'est pas ~ es ist nicht weit her mit ihm. — II. *s/m.* P ein furchtbar pflichttreuer Mensch.
**férocité:** 3. † Stolz (Latinismus).
**féronie** ✿ (fe-rŏ-ni') [lt.] *s/f.* zo. Fero'nia, Gattung der Laufkäfer.
**féronien**‖, **~ne** ✿ (fe-rŏ-niä', ~ä'n) *a.* zur Gattung Fero'nia gehörig. [gefecht *n.*}
**ferrade:** 2. prvz. Tanz. 3. provS. Stier-}
**ferradeur** (fä-rä-dŏ'r) [span.] *s/m.* Stierkämpfer, der den Stier mit glühenden Eisen brennt. [mit Nestelstiften.}
**ferrage:** 6. Versehen *n* der Schnürbänder}
**ferraille:** 3. P Kupfergeld *n*.
**ferrandaise** (fä-rg-dä'ſ) *a/f.* race ~ Rindvieh-Rasse bei Clermont-Ferrand.
**ferrarois:** ~**ais**, ~**aise** (fä-rä-rä' ⑧a, ~ä'ſ) jetzt mehr gbr.
**ferrate:** ~ ferrique Eisenoxydul-Oxyd.
**ferré** (fä-re) I. *s/m.* provS. eiserner Eimer. II. F~ *npr.m.* Théophile F~ id., Mitglied der Kommune (gb. 1845; erschossen 1871).
**ferrer:** zu I.2: kilomètre ~é Quadratkilometer, durch den eine Eisenbahn führt; voie ~ée lies: a) harter, mit Kies bestreuter Weg, b) Chaussee *f*, c) Eisenbahn *f*. — Zu I: 5. ~ un cochon einem Schwein Eisen am Rüssel befestigen, um es am Wühlen zu hindern. 6. P *fig.* ~ le goujon in die Falle locken; P être ~é verhaftet sein.
**ferreur:** zu 3: ehm. auch ~ en blanc.
**ferriste** (fä-ri'ßt) *a.* und *s/m.* = ferryste im Suppl. [*s/m.* Aluminium-Eisen *n*.}
**ferro-aluminium** (fä-ro-ä-lü-mi-ni-o'm)}
**ferromagnétique** (fä-rŏ-mä-nje-ti'k) *a.* Elektr.: paramagnetisch.
**ferroso-ferrique:** sels ~s Eisenoxydul-Oxydsalze. [(= trèfle incarnat).}
**ferrou** ⚘ (fä-ru') *s/m.* prov. Inkarnat-Klee}
**ferrure:** zu 1: Eisenb.: ~ du sabot d'un frein ~ Bremswinkeleisen *n*. [bis 1893).}
**Ferry:** zu 3. Jules ~: fr. Staatsmann (1832}

**ferrysme** (fä-ri'ßm) | Ferry 3] *s/m.* Ferrysmus, politisches System Ferry's.
**ferryste** (fä-ri'ßt) | Ferry 3] *a.* u. *s/m.* Ferry anhängend, Anhänger Jules Ferry's.
**ferte** (fărt), Souv. auch ~é (făr-te') *s/f.* prov. langer Stock zum Springen.
**Ferté-sous-Jouarre** (făr-te-ßu-Gŭ-ā'r) *npr.f.* La ~ id., fr. Stadt (Seine-et-Marne).
**fertig*** (făr-ti't, bei den Zugführern ꝛc. meist: ~ti') [dtsch.] *a.* fertig! los! (= en route!).
**fertiliser:** *ant.* stériliser. [(Sév.).}
**fertilité:** 2. † = fécondité von Personen}
**fertillante** Γ (făr-ti-jā't) *s/f.* Feder; Schwanz *m*; Stroh *n*.
**fertois, ~e** (făr-tä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* u. F~(e) *s.* aus La Ferté, Bewohner(in) von La F.
**féruligère** ✎ (fe-rü-li-Gä'r) [lt.] *a.* eine Rute führend.
**fervent:** II. F *s.* être un ~ de q. ein glühender Verehrer j-s sein.
**Fès** (fäß) *npr.m.* = Fez I.
**fesse:** zu 4: v. auch magasin 8.
**festival-concert**‖* (fä-ßti-wäl-kg-ßä'r) [engl.] *s/m.* Musikfest *n*.
**festomanie*** (fä-ßtŏ-mä-ni') *s/f.* Sucht, Feste zu feiern.
**festonnage** (~na'G) *s/m.* Schwanken *n*, F Torkeln *n* eines Betrunkenen. [schmücken.}
**festonner:** zu I: 2. mit Blumengehängen}
**festuque** ⚘ (fä-ßtü'k) *s/f.* = fétuque.
**fêtard,** *a.* u. *s.*: 2. Stutzer(in) (1889). 3. P = fêteur im Suppl.
**fête:** zu 3: P être de la ~ auch lustig sein, reich sein; P faire la ~ liederlich leben, schwiemeln (= faire la noce); faire ~ à q. de qc. auch j. mit et. bewirten; faire ~ de qc. (ohne se) sich auf etwas freuen; roi de la ~ bisw. der Lustigste von allen.
**fêteur, ~se** (fä-tö'r, ~ö'ſ) I. *s.* j. der ein Fest feiert, Namens- oder Geburts-tagsgast, Gratulant(in); a. Lebemann. II. *a.* den Hof machend.
**fétial** (fĕ-ßiä'l ⑯) [lt.] *s/m.* h.a. Fetia'l(is), Priester bei den Römern, welcher bei Friedensschlüssen und Kriegserklärungen thätig war.
**fétichant, ~e*** (fe-ti-schg' ⑧a, ~g't) *a.* et. feti'sch-artig, wie einen Feti'sch verehrend.
**fétiche:** 4. Spieler-Argot: Spielmarke *f*. 5. religiöse Feier in Afrika, bsd. vor e-r Reise.
**féticheur:** a. ~se (fe-ti-schö'ſ) *s/f.* Fetischanbeterin. 2. Fetisch-priester.
**fétu** [lt. festu'cus]. 4. ehm. Feierlichkeit *f*, bei der man sich durch Wegwerfung eines Strohhalms von der Lehnspflicht lossagte.
**feu:** zu 1: F as-tu du ~? willst du mit mir tauschen? (beim Spiel „Verwechselt das Bäumchen"); v. artifice 3; ~ de Bengale benga'lisches Feuer (= flamme de B.); être sur le ~ im Gange sein (= être en train); P ne pas s'embrouiller dans les ~x de file kaltblütig bleiben; faire ~ des dents gierig schlingen; faire ~ de toutes les pièces alles einsetzen, alle Minen springen lassen; ne pas faire long ~ sich irgendwo nicht lange aufhalten, es nicht lange aushalten. — Zu 2: costume de ~ Ausrüstung der Feuerwehrleute. — Zu 19 c: ~ d'herbe lies: vét. = rafle C. — Zu 20: ~ d'affinerie Frischherd. — Zu 21: ~ d'ensemble Abteilungsfeuer *n*. — 23. Forstw.: petit ~ Kleinfeuer, mit dem man das Unterholz zerstört. 24. ⚙ Bergbau: ~ de monastère Wind-Ofen. II. bisw. auch *a.*: sa robe ~ ihr (feuer)rotes Kleid.
**feuillagé, ~e*** (fö-jä-Ge') *a.* ombre ~e Blätter-schatten *m*.
**feuillagiste:** auch *a.* ouvrier ~.
**feuillantin:** zu II.2: lies: satirisches Gedicht auf die Königin während der Fronde.
**feuillard:** zu 4: Band-Eisen *n*.
**feuille:** zu 1: ~ morte Streu-Laub *n* (vgl. feuille-morte im Hauptw. u. im Suppl.);

zu ~ de chou: d) prendre q. par ses ~s de chou j. bei den Ohren fassen; e) schlechte Cigarre; f) F Marinesoldat; g) Winkel-, Wurst-blättchen *n*. — Zu 3: ~ d'annonces ou d'avis Intelligenzblatt *n*. — Zu 5: Gsch.: ~ de bagages Gepäckscheinbogen *m*; ~ de chargement Lade-Schein *m*; ~ à destination Frachtbrief *m*; ~ de paye Lohnliste; ~ de signalement, ~ signalétique Führungsliste; ~ de travail du mécanicien Kilometerbuch *n*, Arbeitszettel des Lokomotivführers; ~ de route obligatoire gebundene Marsch-route; Tel.: ~ d'attachement Zahlungsliste. — Zu 12: ~ de scie Säge-Blatt *n*; ~ de linoléum Schicht Lein-Öl von Bogendicke. — 14. Forstw.: Laubwuchs *m*.

**feuillé:** zu I. 1: cahier de ~ Heft *n* mit Abbildungen von Laubwerk als Zeichenvorlage.

**feuille-morte:** zu II: 3. zo. Eichblatt *n*, Schmetterling (Lasioca'mpa quercifo'lia).

***feuillet:*** zu I. 4: ~ électrique Stromschale *f*; ~ magnétique magnetische Schale; puissance magnétique d'un ~ magnetisches Vermögen einer Schale. Zu II: v. feuillu im Suppl. Zu III. 1. Octave F~: (1821–90). Zu III. 2. F~ de Conches: (1798–1887). [Hand.)

**feuilletage:** 3. Gleitenlassen *n* durch die

**feuilletée** (fö-j'te') *s/f.* ein Blatt voll.

**feuilletil** (fö-j'ti'l) *s/m.* = feuilletis.

**feuilletiser** ‖ (fö-j'ti-se') *v/a.* Steinschneiderei: einfassen, die Einfassung verdicken.

**feuilleton:** zu 3: geschriebener Zusatz zu einer gedruckten Speisekarte. — 5. Blättchen, das mit einem Rande auf e-r Karte oder einem (Schlacht-) Plan festgeklebt ist, und durch Senkung oder Hebung ein Bild giebt von der Stellung der Truppen zu zwei verschiedenen Zeitpunkten.

**feuilletoniser** (fö-j'tö-ni-se') I. *v/n.* ein Feuilleton verfassen. II. *v/a.* in Form eines Feuilleton darstellen.

**feuilletonnier** ‖ (fö-j'tö-nie) *s/m.* Umschlag von Pappe zum Aufbewahren von Zeitungsausschnitten, Feuilletons, 2c., weitS. Zeitungsmappe *f*.

**feuillette:** 4. ♀ Blättchen *n*.

**feuillu:** style ~, ⁺⁄₊ style feuillet = style redondant (v. bs 1). II. *s/m.* Laubholz *n*.

**feuillure** * (fö-jü'r) *s/f.* Blätter *pl.*, Laub *n*.

**feutre:** 7. Pflanzenteppich e-s Salzbeets; vgl. tablo (v. bs 12) salante.

**feutrisé, ~e** ⊖ (fö-tri-se') *a.* laine ~e gefilzte Wolle.

**Féval:** (1817–87).

**fève:** zu 1: ~ d'Égypte, auch = escalope 3 im Suppl.; ~ fébrifuge = ~ de Saint-Ignace; ~ de marais lies: gemeine Puffbohne; ~ pichurim Pichurim-B.; ~ Tonka Tonkabohne; P *fig.* attraper la ~ einen Hieb bekommen, der für andere bestimmt war, F für andere blechen müssen.

***fèvre:*** 2. † Schmied. — II. Jacques le F~ d'Étaples *npr.m.* id., fr. Bibel-Übersetzer, 16. sæ. (Faber Stapule'nsis).

***février:*** révolution de ~ Februar-Revolution 1848, Sturz Louis Philippe's. II. *npr. m.* Victor-Louis F~ id., fr. General (gb. 1823).

**Fezensac** (fe-sa-ßa't) *npr.m.* id., ehm. Grafschaft in der Gascogne; v. Montesquiou.

**Fezenzaguet** ‖ ou ~z ‖ (fe-sa-sa-ge') *npr.m.* id., ehm. franz. Ländchen in Nieder-Armagnac (jetzt im Departement du Gers).

***fezzanien*** ‖, ~ne (fä-sa-ni͂', ~iä'n) *a.* und F~(ne) *s.* aus Fezzan, Fezza'ner(in).

**FF**[on]: *abr.* von faisant fonction dienstthuend, stellvertretend.

**fi:** zu III: 3. P mon ~ = mon fils.

**fiacoster** ‖ * (fi-a-ko-ßte') *v/a.* auspfeifen.

**fiacre:** zu 1: ~ à galerie Gepäckdroschke *f*. P *fig.* remiser son ~ ein ordentlicher Mensch werden, auch einen Wischer gutmütig einstecken. — 6. P Eisenbahnzug.

**fiancé:** 2. zo. ~e *s/f.* rotes Ordensband, Schmetterling (No'ctua sponsa).

**fiancée-veuve** * (fi-a-ße-wö'w) *s/f.* Braut, deren Bräutigam gestorben ist.

**fiascherie** (fia-sch'tri') *s/f.* 1. Flaschenhandlung. 2. Handlung mit ital. Weinen.

**fibre:** zu 1: ~ ligneuse Holzfaser.

**ficeler:** zu I. 4: ⸢ auch folgen.

**ficeleur:** 2. Peda'nt, j. der alles nach dem Schnürchen oder genau nach den akademischen Regeln macht.

***ficelle:*** zu 1: P dormir à la ~ die Nacht in einem Raume (e-r Schlafstelle) zubringen, wo die Lager durch ausgespannte Bindfäden getrennt sind. — Zu 4: thé. ~s abgenutzte Mittel, um e-e Situation herbeizuführen. — Zu 5: d) rôti à la ~ Braten, der ohne die gewöhnlichen Hülfsmittel hergestellt ist. — Zu 8: ⸢ auch Lüge, List. — Zu II: auch knickerig. — III. F~ Drahtseilbahn.

**ficellerie** ⊖ (fi-ßä-l'ri') *s/f.* Bindfaden-Fabrikation, -Geschäft *n*.

**fichard** ‖ P (fi-schä'r) *s/m.* va t'en au ~! hol' dich der Teufel!

**fiche:** zu 3: ~ d'arpentage Markierpfählchen *n*; ~ de commutateur ou de rhéostat Stöpsel *m*. Zu 7. a: ~ d'une lettre de voiture Beiblatt *n* zu einem Frachtbrief. Zu 7: c) Steckbrief *m*, Signalement *n*; d) Zettel, bsd. zu lexikalischen Arbeiten. — II. P als *inf.* = ficher.

**Fichel** (fi-schäl) *npr. m.* Eugène ~ id., fr. Genremaler (gb. 1826).

***ficher:*** zu II: P ne rien ~ nichts thun, faulenzen; ~ q. au violon j. ins Loch stecken; qu'est-ce que ça te ~e? was geht das dich an?; qu'est-ce que tu peux ~? was kannst du groß anfangen?; ~ la paresse faulenzen; que voulez-vous ~e avec? was willst du damit machen?; ~ à q. une purge j. prügeln. Zu III. 2: je ne m'en ~e pas mal auch ohne ne; je t'en ~e das sollst du wohl bleiben lassen! [lich.)

**fichu:** zu II. 4: ~ comme l'as de pique häß-

**fichumacer:** II. *v/a.* P machen.

**fictivité** (fi-kti-wi-te') *s/f.* Beruhen *n* auf Erdichtung.

**fidéicommisser**‿ (fi-de-i-ko-mi-ße') ①a. *v/n.* [lt.] drt. ein Fideikommiß errichten.

**fidéisme** * (fi-de-i'ßm) [lt.] *s/m.* Köhlerglaube. [von Portugal.)

***fidèle:*** zu I. 2: Très F~, Titel des Königs

***fidélissime*** * (fi-de-li-ßi'm) [lt.] *a. co.* überaus treu, gläubig; F~ ehm. Titel der Könige von Navarra. [Fidena't(in).)

***fidénate*** (~na't) *a.* u. F~ *s.* aus Fide'nä,

**fidonie** ✿ (fi-do-ni') [lt.] *s/f.* zo. Weichselspanner *m*, Schmetterling (Fido'nia Boja'ria).

**fiduciaire:** zu 2: vom Vertrauen abhängig.

**fiducier** ‖, ~ère (fi-dü-ßie', ~ßiä'r) *a.* société ~ère Treuhand *f*, deutsch-amerik. Gesellschaft.

**fief:** zu 1: plain ~ unmittelbares Lehen.

**Fiemme** (fiam) *npr.f.* vallée de ~ Fleimser Thal *n* in Süd-Tirol.

**fienter:** zu II: ~ un cheval den Mist unter den Füßen eines Pferdes fortschaffen.

***fier,*** *a.*: IV. le F~ *npr.* id., reißender Bergstrom, linker Nebenfluß der Rhone (Wallis).

**Fierbois** ‖ (fiär-boa) *npr.m.* id. *n*, Ort, wo die Jungfrau von Orleans ihr Schwert fand.

**fieret** ‖, ~te (fie-rä', ~ä't) *a.* prov. et. stolz.

**fiérot:** auch das *f*: ~te stolze Person.

**fierte:** von e-m zum Tode verurteilten Verbrecher: lever la ~ (de saint Romain) das Reliquien-kästchen des h. Roma'nus in feierlicher Prozession umhertragen (worauf er begnadigt wurde).

***fiésolan*** ‖, ~e (fie-so-la', ~a'n) *a.* u. F~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Fie'sole.

**fiésoliste** (fie-so-li'ßt) *s/m.* Maler, der nach der Manier des Fra Ange'lico da Fie'sole malt.

**fiestaux** ⊖ (fiä-ßto' ⑩ b) *s/m.pl.* Bergbau: plötzlicher Ausbruch schlagender Wetter.

**fièvre:** zu 1: ~ des bois Art Wechselfieber (Indien); ~ de quinquina, ~ quinique fieberhafte Hautkrankheit der bei der Chinin-Fabrikation arbeitenden Leute; ~ à quinquina Wechselfieber (= ~ intermittente); F ~ juponnière Geilheit; ~ de la rampe lies: Lampen-Fieber; P trembler la ~ vor Fieber zittern. — Zu 3: ♀ arbre à ~ Blut-Fieberbaum *m* (Vi'smia gujane'nsis). — Zu 4: ⸢ ~ cérébrale Anklage wegen eines todeswürdigen Verbrechens; redoublement de ~ cérébrale neue schwere Belastungsmomente *n/pl.*

**fiferlin:** 2. P: a) Soldat; faire la paire au ~ sich festgeloft haben; b) Bootsführerlehrling. [trinken, P einen pfeifen.)

**fiffer** ‖ (fi-fe') [dtsch.] ①a. *v/a.* provN.

***fifi:*** II. F~ *dim.* von Fanny. [fille).)

**fifille** F (fi-fi'j) *s/f.* Mädel *n* (Kosewort für

**fiflot** ‖ P (fi-flo') *s/m.* Infanterist.

**fifrer:** 2. P vögeln. [Blattes Figaro.)

**figaresque** * (fi-ga-rä'ßk) *a.* nach Art des

**figariser** ‖ * F (fi-ga-ri-se') ①a. *v/n.* in der Weise des Figaro schreiben.

**figarisme** ‖ * (fi-ga-ri'ßm) *s/m.* Figaro-Eigentümlichkeit *f*.

**figariste:** auch *a.* auf die Zeitung Figaro bezüglich, Figaro-...

**Figaro-Exposition** ‖, *pl.* ~s-~ (fi-ga-ro-äk-ßpo-si-ßio' ⑯, *pl.* ~ßä-k~) *s/m.* besondere Ausgabe des Figaro während der Ausstellung. [*m.* id., illustrierter Figaro.)

**Figaro-Graphic,** *pl.* ~s-~ (~gra-fi'k) *npr.*

**figé, ~e** (fi-ge') I. *a.* regungslos, steif, langweilig. II. *s/m.* ⸢ Richter.

***figer*** [lt. fica'tum]. Zu I: face ~ée unbewegliches Gesicht. Zu II. 3: P se ~ an einem Orte (in der Kneipe, auf dem Abtritt) eine lange Sitzung halten, sich festkneipen.

**figère** (fi-gä'r) *s/f.* Krankheit der Trut-

**fignolade:** auch Roulade. [hühnchen.)

**fignolage** P (fi-njo-la'g) *s/m.* 1. Geputztsein *n*. 2. Künstler-Argot: peinliche Sorgfalt in der Ausführung.

**fignole** P (fi-njo'l) *a.* hübsch.

**fignolette:** 2. gewürzter süßer Wein.

**fignoleur:** auch j. der sich herausputzt, Zier-affe, -puppe.

**figue:** zu 2: ~ musquée Prachtbirne (= bellissime); ~ du chrétien = ~ de Barbarie (bei den Arabern). — 4. in Salzteichen: Stück *n* des Pflanzenteppichs eines Salzbeetes, welches das Salz verunreinigt.

**figuier:** zu I. 1: ~ de Barbarie Stachelfeigenbaum; ~ des pagodes, ~ des conseils, ~ religieux heiliger Feigenbaum (= ensade). [bezüglich, Töpfer-...)

**figulin:** zu I: auf Töpfer oder Töpferei

**figurant:** zu II: 2. j. der in e-r Urkunde verzeichnet ist, figuriert. 3. ~ de la morgue Leichnam, Selbstmörder.

***figuratif:*** zu I: arts ~s * bildende Künste *f.pl.*; *gr.* lettre ~ve gilt nicht bloß von den grch. Zeitformen, zB. l's est la (lettre) ~ve du pluriel français; syllabe ~ve charakteristische Silbe, zB. ...*ment* für das franz. *adv.*, *or* für den lt. *cmpr.*

**figuration:** zu 1: ~ de la prononciation Aussprache-Bezeichnung. Zu 3: auch Figuranten-Dienst *m*, weitS. alles, was auf der Bühne an der Darstellung teilnimmt.

**figure:** zu 1: sous ~ de ... unter dem Anschein als ob ... — Zu 2: ~ d'accident trauriges, verstörtes Gesicht; P ~ de culotte dickes rotes Gesicht; ~ à hommes Frauen-G., das die Männer anzieht, Männerschönheit; ~ comme le cul d'un

pauvre homme rotes, von Gesundheit strotzendes Gesicht; ~ de vesse blasses, aufgedunsenes G.; je vas lui coller ma main sur la ~ ich will ihm eins an die Ohren geben; F ce n'est pas pour ta ~ das ist nicht für dich. — **Zu 11**: ~s de l'Égalité Buben *m/pl.* im republikanischen Kartenspiele. — **17.** phys. ~s de Widmanstaetten Widmanstättensche Figuren (die durch Ätzen des Meteor-Eisens bloßgelegten, der tesseralen Krystallform entsprechenden Linien); Elektrizität: ~ rorique Hauchfigur; ~ de Lichtenberg Staubfigur.

**figuré:** zu I. 1: *ant.* propre I. 2.

**figuriste:** 3. Figuren-maler auf Porzella'n.

**fil:** zu 2: thé. jede Art von Band; descendre un ~ einen Strick herablassen. — **Zu 3**: *fig.* couper le ~ sich das Vergangene aus dem Sinn schlagen; (schwz.) *advt* à ~ ohne Unterbrechung. — **Zu 4. a**: ~ à mèches lies: Dochtgarn *n*; ~ d'Alsace Elsässer (Baumwollen-)Garn. — **Zu 4. c**: P ne plus avoir de ~ sur la bobine kahlköpfig sein; ~ bis graues Haar; n'avoir pas inventé le ~ à couper le beurre das Pulver nicht erfunden haben; donner du ~ à retordre à q. auch j-m viel Not und Mühe machen; ~ en double Wein; ~ en dix starker Schnaps; prendre un ~ einen Schnaps trinken. — **Zu 6**: Telegr.: ~ conducteur Leitungs-Draht; ~ de ligne télégraphique Leitungs-Draht; corde de ~ métallique Drahtseil *n*; ~ compound Kupferstahl-Draht; ~ conjonctif Schließungs-Draht; ~ dérivé Zweigleitungs-Draht; ~ fusible pour paratonnerres Abschmelz-Drähtchen *n*; ~ de hauban Anker-Draht; ~ inducteur (induit) primärer (induzierter) D.; ~ léger (lourd) leichter, schwacher (schwerer) Leitungs-D.; ~ à ligature Binde-, Wickel-Draht; ~ des lignes souterraines unterirdischer Leitungs-D., Flaschen-D.; ~ omnibus Omnibus-Leitung *f*; ~ de pile Batterie-Draht; ~ de poste Zimmer-Leitung *f*; ~ préservateur Schutz-Draht; ~ recouvert de coton trempé dans la cire Wachs-Draht; ~ de retour Rückleitung *f*, -leiter; ~ de sonnerie Weckerleitung *f*; ~ supérieur ou à la partie supérieure du poteau Hauptleitung *f*; ~ de terre Erd-draht, -leitung *f*, -rohr *n*; ~ à torsade Wickel-Draht; ~ de traction de disque de chemin de fer Zug-Draht der Signa'lscheiben. — **Zu 15**: F ~ de soie Dieb.

**filage:** zu 1: ~ du tabac Spinnen *n* des Tabaks zu Rollen. — 5. Blaken *n*, Qualmen *n* der Lampen; ~ à l'huile Öl-abtropf-Vorrichtung *f* zur Besänftigung der Wellen. 6. Spiel: Unterschlagen *n* einer Karte; Passen *n* im Bouillotte-Spiel. 7. ⊖ Küferei: Einschroten *n* eines Fasses in den Keller. 8. Anstreicherei: Herstellung *f* des Netzwerks, Nachahmung *f* des Stein-geäders. 9. [filer I. 4. c] Verfolgung *f* durch Polizisten (vgl. filature 2 im Hauptw. u. file im Suppl.).

**filago:** v. filage 4.

**filaire:** ~ de Médine mst Medi'na-, Guinea-Wurm *m* (Fila'ria medine'nsis).

**filali** ⊖ (fi-la-li') [arabisch] *s/m.* 1. Lederindustrie *f* in Marokko. 2. Marokkoleder *n*.

**filandreux:** II. *s/m.* F langweiliger Mensch; du ~ langweiliges Zeug.

**filard** ‖ (fi-la'r) [filer II. 7] *s/m.* Bouillotte-Spieler, der immer paßt, wenn er nicht ein glänzendes Spiel in der Hand hat.

**filasse:** zu 1: bsd. Bast. — 6. ~ de nerfs flachsartige Masse, die aus Ochsensehnen gewonnen wird.

**filateur:** zu I: 3. = fileur II. 2 im Hauptwerk und filard im Suppl.

**filature:** zu 2: F prendre q. en ~ j-s Spur folgen.

**file:** 6. P Überwachung durch e-n auf dem Fuße folgenden Polizisten (vgl. filature 2 im Hauptwerk und Suppl.).

**filée** (fi-le') *s/f.* = file 1.

**fil-en-quatre:** 2. P Lehrling in e-r Schnittwaren-Handlung, P Ellenreiter-Stift.

**filer:** zu I. 1: tabac ~é gesponnener Tabak, der noch nicht gerollt ist; F ~ sa moustache sich den Schnurrbart drehen; F ~ son amarre par le bout sterben. — **Zu I. 2**: P ~ la carte die Karten vertauschen; ~ sa comète bei Mutter Grün schlafen; zu ~ son nœud: c) *éc.* die Schule schwänzen; ~ une pousse à q. j. umwerfen. — **Zu I. 4**: ~ une affaire eine Sache verfolgen. — **Zu II. 6**: ~ raide kräftig zuschreiten; P faire ~ stehlen; ~ à la cloche de bois heimlich ausziehen, F rücken.

**filet:** zu 6: ~ à papillons Klingelbeutel. — **Zu 7**: Litteraten-Argot: sentir le vieux ~ von altem Schlage sein; *fig.* tendre les ~s schöne Stoffe ausbreiten, um Käufer anzulocken; weitS. seine Reize zur Schau tragen, j. umgarnen. [schwinger.

**filetoupier** ‖ ⊖ (fil-tu-pie') *s/m.* Hanf-

**fileur:** zu II. 1: Maler, der Tassen und Teller mit Goldstreifen verziert. — **Zu II. 2**: F *éc.* Schüler, der die Schule schwänzt; thé. ~ de Plato(n) auch zweiter, dritter Liebhaber. — **Zu II. 3**: Polizist, der e-m Diebe folgen muß. — **Zu III.** ~se *s/f.* 2: ~se d'hommes den Männern nachlaufende Dirne. [fr. Kupferstecher (1759–1812).

**Filhol** (fi-ljöl) *npr.* Antoine-Michel ~ id.,

**filial:** II. ❀ ~e *s/f.* Filiale, Tochter-Anstalt eines Handelshauses.

**filiation:** zu 1: attacher au pied de q. le boulet de ~ richtiger: j-m das Fortkommen in der Welt dadurch erschweren, daß man ihn seinen Sohn nennt.

**Filibé** ou ~beh ‖ (fi-li-be') *npr. f.* Philippo'pel *n*, bulgar. Stadt (= Philippo'poli).

**filicorne:** zu 2: auch Käfer.

**filin:** 3. P Pfeife *f*.

**fillandier** ‖ * (fi-ja-die') *s/m.* Mädchenjäger.

**fillasse** P (fi-ja'ß) *s/f.* alte Hure.

**fille:** zu 6: ~ d'amour Hure, die es nur zu ihrem Vergnügen ist; ~ à collage ihrem Liebhaber treue Liebste; ~ crottée ganz gemeines Frauenzimmer; ~ insoumise nicht konzessionierte Hure; ~ de plâtre herzlose, habgierige Dirne (= ~ de marbre); ~ remisée ehemalige Hure; ~ à toquades untreue Dirne. — **Zu 10**: P petite ~ halbe Flasche Wein (vgl. fillette im Suppl.). — 11. P Talon beim Ramsspiel. 12. ❀ junge (neu ausgegebene) Aktie. II. *a.* bonne ~ gut-artig, -mütig.

**fille-fée** (fi-fe') *s/f.* bezauberndes Mädchen.

**fille-fleur,** *pl.* ~s-~s (fi-flö'r) *s/f.* Blumenmädchen *n* in „Parsifal". [loup III. 2.

**fille-louve,** *pl.* ~s-~s (fi-lu'w) *s/f.* =

**fille-mère,** *pl.* ~s-~s (fi-mä'r) *s/f.* Mädchen, das Mutter geworden ist.

**fillette:** 5. P halbe Flasche Wein; ~ du roi Gefängnis *n*. [Jungfrau.

**fille-vierge,** *pl.* ~s-~s (fi-wiä'rĝ) *s/f.*

**fillole** (fi-jö'l) *s/f.* arch. Fia'le, Spitztürmchen *n*.

**fillon** ‖ (fi-jo') I. *s/m.* zo. prov. (Calvados) kleine, eßbare Plattmuschel. II. la F~ id., berüchtigte Kupplerin u. Polizei-Spionin († 1727).

**filocher** ‖ (fi-lö-sche') ① a. *v/n.* Filoche (eine Art Gewebe) machen.

**filon:** ⊖ Bergbau: ~ compagnon Gefährte; ~ de l'est à l'ouest Morgengang; ~ du nord au sud Mitternachtsgang; ~ superficiel Rasenläufer. — II. F~ *npr. m.* Augustin F~ (gb. 1841), François-Gabriel F~ (gb. 1835) id., franz. Schriftsteller.

**filonien** ‖, ~ne ⚘ (fi-lö-niĝ', ~iæ'n) *a.* Geologie: terrain ~ vulkanisches Terrain von geringer Ausdehnung, das alle Gestein- und Erz-Arten enthält.

**fils:** zu 1: ⚔ P ~ d'archevêque Bastard eines einflußreichen Mannes, Günstling.

**filtre:** zu 1: Zuckerfabrikation: ~ à poche Beutel-Filter; ~ à gouttière Rinnen-F.

**filtre-alcaraza** (filtr-äl-kä-ra-ßa') [franz.-span.] *s/m.* irdener Filter.

**filtrer:** zu II. 2: durchschimmern.

**filtreur** ⊖ (fil-trö'r) *s/m.* Filtrierer in einer Zuckersiederei. [von Madagaskar.

**fimpi** ♀ (fĝ-pi') *s/m.* id., Winterrindenbaum

**fin,** *s/f.*: soyons de ~ du 19ᵉ siècle seien wir ganz modern; v. fin de siècle bsd. Art. im Suppl.; P être à ~ de mort im Sterben liegen. — **Zu 3**: à seule(s) ~(s) que oder de ..., P à cette ~ bloß um ... — **Zu 5**: renvoyer des ~s de la plainte j. mit s-r Klage abweisen.

**fin,** *a.*: zu II: 7. les ~s die Feine (die Allerfeinsten), strenge Partei der Mennoniten in Holland. 8. † au ~ moins = tout au moins (v. moins 8). — **Zu III.** ~e *s/f.*: 4. ~e = ~e champagne (v. bs I.); un verre de ~(e) ein Glas Likör; P ~e Schnaps *m*. [endlich.

**finablement** † (fi-na-bl'mã' ⓢg) *adv.*

**final:** zu I. 1: *pl. m.* ~als und ~aux. Zu cause ~e v. *Syn.* objet *Syn.* 1. Zu II: 2. Telegraphie: ~! Schluß! (Schlußzeichen e-s Telegramms). [finalier.

**finalier** ‖ ⚘ (fi-nä-lie') *s/m.* = cause-

**finance:** zu 1: ❀ articles ~s Barsendungen; colis ~ Paket *n* mit barem Gelde. Zu 6: ~ interlope Gründerwelt. — 7. vert ~ Art Grün *n*.

**financier:** zu I. 1: ~èrement vom finanziellen Standpunkte aus. [kopf *m*.

**finard** ‖, ~e (fi-nä'r, ~ä'rd) *s/f.* Schlau-

**fin(-)de(-)siècle** * (auch ohne de) F *a. inv.* Bezeichnung der im letzten Dezennium des 19. sæ. auf allen Gebieten herrschenden nervösen Überspannung und Ausgleisung (détraquement).

**Fine** (fin) *n. d. f. abr.* von Joséphine.

**fine-galette,** *pl.* ~s-~s (fin-gä-læ't) *s/f.* Argot der Schule von St. Cyr: Zögling der keine Litzen trägt.

**finet:** zu III. ~te *s/f.*: Argot der Falschspieler: geheime Tasche für falsche Karten.

**finetier** ‖ ⊖ (fi-n'tie') *s/m.* Steinschneider, der nur echte Steine bearbeitet.

**fin-fin** ‖ (fĝ-fĝ') *a/m.* sel ~ feinstes Salz in den Salzteichen.

**fingalien** ‖, ~ne (fĝ-gä-liĝ', ~iæ'n) *a.* zu Fingal gehörig, auf Fingal bezüglich.

**Finges** ‖ (fĝĝ) *npr.* bois de ~ Pfynwald *m* im Einfisch-Thal (Wallis).

**fini:** zu I. 5: Sport: cheval ~ Pferd, dessen Kraft erschöpft ist.

**finir:** zu II. 1: as-tu ~i? bist du endlich mit deinen Dummheiten fertig?

**finissage:** auch Appretu'r *f* des Tülls.

**finno-ougrien** ‖, ~ne (fi-nö-u-gri-ĝ', ~æ'n) *a.* = ougro-finnois.

**finocher** ‖ ↘ (fi-nö-sche') *v/a.* = fignoler II.

**fin-printemps** ‖, *pl.* ~s-~ (fĝ-prĝ-tĝ') *s/f.* Frühlingsende *n*.

**Fin(s)-Haut(s** ‖) (fĝ-o) *npr. m.* (*pl.*) id., Schweizer Sommerfrische (Wallis).

**fiole:** zu 1: ⚔ P j'ai soupé de votre ~ Sie kenne ich! genug davon! — 3. P Kopf *n*, Gesicht *n*: ~ à copahu, ~ à cubèbe elend aussehendes Gesicht eines Syphili'tischen.

**fioler:** 2. F ansehen, ins Auge fassen.

**Fion** ‖ (fĝ) *npr. m.* le ~ die ~, Nebenfl. d. Marne.

**fionner:** zu II: Glasfabrikation: Glas mittelst einer Zange abkneifen, um das erforderliche Volumen zu erhalten.

**fionneur:** Stutzer überhaupt.

**fioré**, ~e* (fi̯o-re') *a.* ausgeschmückt.
**fioriture:** zu 2: *fig.* sans ~s ohne Floskeln.
**fiorituret** | *(fi̯o-ri-tü-re') ① a. *r/a.* mit Fioritúren, *fig.* mit Floskeln ausschmücken.
**fioritureur*** (fi̯o-ri-tü-rö'r) *s/m.* Ausführer von Akrobaten-Kunststücken.
**fiouplise*** (fiu-plī'ſ) [engl. if you please] *advt co.* gefälligst.
**fiquer:** F auch Messerstiche versetzen.
**fiquette:** 2. † weibliche Scham. 3. Art Spiel. [am Firmamente.]
**firmamental,** ~e* (fir-ma-mą-tá'l) *a.*
**firme** ✽ (firm) *s f.* (belg.) Firma.
**fiscal:** zu I: 3. [ficelé] P fein, elegant.
**fiscalin:** II. *s/m.* zur Zeit Karls des Großen Bewohner e-r königl. Domäne. [rat *m.*]
**fischerite** ♉ (fi-ſch'ri't) *s f.* min. Fische-
**fischtre:** v. fichtre. [Frauenzimmers.]
**fish** P (fiſch) [engl.] *s/m.* Aushalter eines
**fissure:** zu 1: *fig.* F avoir une ~ einen Sparren zu viel haben.
**fiste** (fiſt) *s/f.* prov. sd. ma ~! m-e Treu!
**fiston:** 2. *iro.* Seekadett, der die Offiziersprüfung noch nicht bestanden hat.
**fistot** | P (fi-ßto') *s/m.* = fiston (v. Hauptwerk und Suppl.). [Operatio'n *f.*]
**fistulaire:** zu I: 2. opération ~ Fistel-
**fitis** (fi-ti'ß) *s/m.* v. sylvie I. 1.
**fiuman** |, ~e (fi-ü-mą', ~a'n) *a.* u. F~(e) *s.* aus Fiu'me, Fiuma'ner(in).
**fiumorbais,** ~e (fi-ü-mor-bä' ⓢ a, ~ä'ſ) *a.* u. F~(e) *s.* aus Fiumorbo, Bewohner(in) von Fiumorbo.
**Fiumorbo** (fi-ü-mor-bo') *npr.m.* id.: a) Flüßchen. b) Landstrich auf Korsika.
**five-oclock-tea*** (fai̯w-o-klok-tī') auch **fivocloque** (~klo'k) [engl.] *s/m.* Fünfuhr-Thee(-Gesellschaft *f*) *m.*
**fixateur:** auch ~trice (fi-kßa-tri'ß) *a.* befestigend, festhaltend.
**fixatif:** II. *s m.* Präpara't *n* zur Festhaltung e-r Kohlen- oc. Paste'll-Zeichnung.
**fixation:** zu 4: ⊖ Bergbau: Örtung.
**fixe:** zu I. 1: machine à vapeur ~ stehende Dampfmaschine (*ant.* locomobile, locomotive).
**fixé:** II. *adv.* P genug.
**fixer:** zu I. 1: ⊖ Buchbinderei: machine à ~ les coins métalliques Metall-ecken-Heftmaschine *f.* — Zu I. 7: ~ le mercure dem Quecksilber die Flüssigkeit nehmen (durch Verbindung mit anderen Metallen). — Zu I: 9. être ~é à ... mit *inf.* nicht aufhören zu ...
**fixibilité** (fi-kßi-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Fähigkeit an etwas haften zu bleiben.
**fixiste** (fi-kßi'ßt) *s m.* Bienenzucht: Bienenzüchter, der die alten festen Rähmchen anwendet (*ant.* mobiliste im Suppl.).
**flabellifère** (flá-bäl-li-fä'r) [lt.] *s/m.* 1. h.a. Flabe'llifer, fächelnder Sklave. 2. ehm. Palmenfächerträger bei feierlichen kirchlichen Aufzügen des Papstes.
**flabellum** (flá-bäl-lo'm) [lt.] *s/m.* 1. h.a. großer Fächer, mit welchem Sklaven ihren Herrn anfächelten. 2. ehm. rl. Fächer, der während der heiligen Handlung in Bewegung gesetzt wurde. [lungen.]
**flac:** zu II: 3. Bett *n.* III. F *a.* höchst ge-
**flache:** III. P *s m.* Scherz, Witz.
**flacher:** II. P *v/n.* scherzen.
**flacherie** (fla-ſch'ri') *s f.* Krankheit der Seidenwürmer infolge eines Hefenpilzes (= morts-flats).
**flachette** (fla-ſchä't) *s/f.* Witzwort *n.*
**flacon:** zu 3: auch Stiefel: déboucher ses ~s seine Stiefel ausziehen.
**flaconnage** ⊖ (fla-ko-na'ſj) *s/m.* Fläschchenfabrikation *f*, Anfertigung *f* v. Flakons.
**flacul:** 2. Bett *n.* [*a.* schlotternd.]
**flageolant,** ~e* (fla-ſjo-lą' ⓢ a, ~ą't)
**flageolet:** zu 2: in Pariser Restaurationen bisw. ~s Erbsen *f/pl.* [von flagrant.]
**flagramment*** (fla-grä-mą' ⓢ g) *adv.*
**flagrant:** 2. offenkundig, unbestreitbar. 3. entbrennt: la guerre est ~e der Krieg ist in vollem Gange.
**flagrant-délictueux** |, ~se* (fla-grą-dé-li-ktü-ö', ~ö'ſ) *a.* auf der That ertappt.
**Flahaut:** Auguste, comte de ~ de la Billarderie id., fr. Staatsmann (1785 - 1870).
**flaireur:** zu 3: auch Bierschmecker.
**flambade** (flą-ba'd) *s f.* prov. Pfannkuchen *m* (von Brot-teig).
**flambage:** zu 2: Eisenbahn: ~ des traverses Verkohlung *f* der Schwellen. [Glanz *m.*]
**flambaison** | (flą-bä-ſją) *s f.* Leuchten *n.*
**flambard:** zu I: 2. P Pfeife *f*; Licht *n*; Lampe *f.* 3. P Dolch *m.*
**flambeau:** 9. F avoir le ~ Talent zu et. haben; P ⚔ Posten.
**flamber:** zu I. 1: glänzen, strahlen. Zu I: 3. P Seiltänzer-Argot: Komödie spielen. Zu II. 1: Eisenb.: die Schwellen verkohlen.
**flambert** | F (flą-bä'r) *s m.* Dolch.
**flamboi*** (flą-boá') *s m.* = flamboiement.
**flambrance** (flą-brą'ß) *s f.* prov. Fackel.
**Flamen** | (fla-mą) *npr.* 1. Albert ~ id., fr. Maler und Kupferstecher (17. sæ.). 2. Anselme ~ id., fr. Bildhauer (1647 - 1717).
**flamenco** (flá-mą-ko') *s m.* spanisches Café concert. [fr. Kupferstecher (geb. 1831).]
**Flameng** | (fla-mą) *npr. m.* Leopold ~ id.,
**flaminat** | (fla-mi-na') [lt.] *s/m.* h.a. Stellung *f* eines Fla'men.
**flaminique** (fla-mi-ni'k) [lt.] *s/f.* h.a. Flami'nica, Gattin eines Flamen, die auch priesterliche Funktionen hatte.
**flamme:** zu 1: à ~ renversée mit e-r Flamme, die durch Luftzug nach unten gezogen ist; ⊖ Bergbau: ~ du gueulard Gicht-flamme. Zu 3: ~ d'ogive höchster Teil des Spitzbogens im Flammenstil. — 12. Art Feuerwerkskörper *m.* [feurig.]
**flammeux,** ~se † (flá-mö' ⓢ a, ~ö'ſ) *a.*
**flammigère:** II. *s m.* Art Explosionskörper.
**flammule:** 2. h.a. Lanzen-Fähnchen *n.*
**flan:** zu 2: c'est du ~ das ist herrlich. Zu 4: Argot der Falschspieler: donner du ~ ehrlich spielen; F inspecteur à la ~ Civil-Polizeibeamter, Friedensrichter.
**flanc** [a. d. blank Düne]. Zu 6: frt. angle de ~ Flankenwinkel; Artill.: ~s *pl.* d'une rayure Felder *n*, Balken neben den Zügen; ~ de chargement Ladekante *f*; ~ de tir Führungskante *f.* [Spieler(in).]
**flanchard** |, ~e F (flą-ſcha'r, ~a'rd) *s.*
**flanche:** zu II: 3. P fauler Bursche.
**flancher:** zu 1. F bes.: (Karten) spielen, bsd. an Straßen-Ecken ein verbotenes Spiel betreiben. — 3. P Angst haben, zurückweichen. [flanchard im Suppl.]
**flancheur,** ~se F (flą-ſchö'r, ~ö'ſ) *s.* =
**flancs-gardes** ⚔ (flą-ga'rd ⓢ b) *s m. pl.* frt. Seitendeckung *f*, *eg.* (= parados).
**flâne** P (flān) *s f.* 1. = flâneur. 2. = flânerie.
**flâneur:** II. ~se *s/f.* Art Ruhesofa *n.*
**flânocheur** P (fla-no-ſchö'r) *s m.* Bummler.
**flanquage** P (flą-ka'ſj) *s m.* ~ à la porte Entlassung *f* aus dem Dienste, Abschub *f.*
**flanque** P (flą̄k) *s f.* Scherz *m.*
**flanquer:** zu I. 1: ⚔ angle ~é flankierter Winkel, Bastionswinkel. Zu I. 3: ~ dedans einsperren. [flacher Busen.]
**flaque** F (flak) *s/f.* Frauen-Täschchen *n*;
**flaquer:** zu II: 2. P lügen.
**flaquin** | P (fla-kį') *a.* und *s/m.* sauber gekleideter Herr).
**flasque:** zu II: 2. *s/m.* prov. (Aunis) Art Bügeleisen, das mit brennenden Kohlen gefüllt wird. Zu III. 2: Eisenb.: (belg.) ~ de tendeur Schraubenkuppel-Hänge-eisen *n.* Zu III: 4. eiserne Flasche zur Aufnahme des Quecksilbers.
**flasquer** | (fla-ſke) ① a. I. *v/a.* 1. prov. mit dem Kohlen-Bügeleisen bügeln. 2. F = chier; ~ du poivre à q. j-n stechen. II. P *v/n.* [illegible] erschlaffen; schlaff sein.
**flasqueuse** (fla-ſkö'ſ) *s f.* prov. Büglerin.
**flatar** F (fla-ta'r) *s/m.* Treichle *f.*
**flatibuler** | (fla-ti-bü-le') ① a. *v/a.* in Schrecken setzen.
**flat-race,** *pl.* ~-~s (fla-ra'ß; engl. flä't-rēß) [engl.] *s m.* Flachrennen *n*, Rennen ohne Hindernisse (= course plate; *ant.* steeple-chase). [Forscher (1832 - 81).]
**Flatters** | (fla-tä'r) *npr. m.* id., fr. Afrika-
**flatteur:** *Syn.* v. auch suave.
**flave:** auch bei Bourget: goldgelb von Haaren.
**Flavien:** zu II. f~: auf Flavius bezüglich, von Flavius herstammend.
**flavopurpurine** (fla-wo-pür-pü-ri'n) [lt.] *s/f.* Flavopurpuri'n *n* (gelbroter Farbstoff).
**flavuline*** (fla-wü-li'n) [lt.] *s f.* Art Haarfärbungsmittel *n.*
**fléau:** zu 6: Wage-Balken.
**fléchard** | P (fle-ſcha'r) *s m.* Sou (= flèche 18 im Suppl.).
**flèche** [hol. dits Wurfspieß]. Zu 1: en ~: a) von Pferden: dreispännig spitz gespannt, b) ⚔ in vorgerückter, in das feindliche Terrain hineinragender Stellung. — Zu 10: Langbaum *m.* — Zu 11: ♀ arbre à la ~ Gabel-, Zwiesel-Aloë (Aloë dichotoma); Weinbau: = pleyon 4. — Zu 13: Elektr.: ~ de la chaînette Pfeil *m* der Kettenlinie. — Zu 15: ⊖ Hüttenwesen: ~ de bocard Pochstempel, Stampfer; typ. Strich *m* zur Hinweisung auf die Korrektur eines Fehlers am Rande. — 18. P = sou.
**flécher:** zu II: 2. mit einem Pfeile treffen.
**fléchilles** (fle-ſchi'j ⓢ b) *s/f. pl.* Strohteilchen *n*, die sich in der Wolle der Schafe festsetzen (Süd-Amerika). [geben.]
**fléchir** [b.l. flexa're]. Zu II. 1: auch nach-
**fléchois,** ~e (fle-ſchoá' ⓢ a, ~á'ſ) I. *a.* u. F~, F~e *s.* aus La Flèche (Sarthe), Bewohner(in) v. La F~; a. Schüler der Militärschule zu La Flèche. II. *s/m.*, zum patois ~ in La Flèche u. Umgegend gesprochener Dialekt.
**flegme:** zu 1: P cracher (vomir) des ~s Schleim auswerfen (ausbrechen). Zu 3: roher Schnaps (= alcool brut); ~ de grains Kornbranntwein.
**flémard** |, a. ~emm~ (fle-ma'r) *s m.* lässiger, schlaffer Arbeiter; Faulpelz, j. der lieber bummelt als arbeitet.
**flème:** auch **flemme** geschrieben. — 2. Faulpelz (= flémard). [bummeln.]
**flémer** | P (fle-me') ① g. *v/n.* faul sein,
**flemmarder** | P (flä-mar-de') ① a. *v/n.* = flémer im Suppl.
**Flensborg:** a. ~ourg | (flą̄ß-bū'r): huîtres de ~ holsteinische Austern.
**fléole:** ~ des prés = marsette.
**fleppe** F (flep) *s f.* Paß *m.*
**flétrir** [decca're]. Zu I. 1: vin ~i Kahnenwein *m.* [judiciaire unbestraft.]
**flétrissure:** zu 2: exempt de toute ~
**flettage** ⊖ (flä-ta'ſj) *s m.* Glasmacherei: = dépontillage im Suppl.
**flette** ⊖ (flät) *s f.* = pontil 2. [im Suppl.]
**fletter** | ⊖ (flä-te') ① a. *v/a.* = dépontiller
**fleur:** zu I. 1: ~s coupées Blumen, die in Form von Bouquets verkauft werden; ~s de cimetière P graue Haare. — Zu I. 3: avoir passé ~ ausgeblüht haben. — Zu I. 5: ~ de cassis feiner Kirschlikör; ~ de macadam P Straßenhure; ~ du mal bes.: krebsig Liebende (Baudelaire). — Zu I. 6: F respecter ses ~s Jungfer bleiben. — Zu I. 14: ~ d'araignée, auch Jungfer im Grünen. — Zu I. 15: ~s *pl.* d'arsenic Arsenikblumen; ~s de sel ammoniac martiales = hydrochlorate d'ammoniaque et de fer (v. ammoniac); barbe ouverte en ~ wallender Bart. —

Zu II: à ~ de peau auf der Oberfläche der Haut; *fig.* oberflächlich.
**fleurant**‖ Г (flö-rᴣ') *s/m.* Blumenstrauß.
**fleur-baromètre,** *pl.* ~s-~s (flör-bă-rŏ-mæ'tr) *s/f.* Wetter-Blume, nach der Temperatur die Farbe wechselnd.
**fleur-camée,** *pl.* ~s-~ (flör-kă-mē') *s/f.* als Blume geschnittener Edelstein.
**fleurdeliser:** zu 2: weitS. ~ d'or mit Gold verzieren.
**Fleur-des-Pois**‖ (flör-dæ-pᴣā') *npr.f.* Erbsenblüte, Elfe, im „Sommernachtstraum".
**fleurette:** 5. provN. feinste Sahne.
**Fleurey** (flö-ræ) *npr.m.* id. *n*, franz. Ort (Haute-Saône; Gefecht 1870).
**Fleuriot**‖ (flö-rĭ-o') *npr.* Zénaide ~ id., franz. Schriftstellerin (gb. 1829).
**fleurir:** zu I: 5. ⊖ sich mit Pilzen bedecken (von der Gerber-Lohe). Zu II: 3. P ~ de jonquille betrügen. [Blühen *n*.
**fleurissement*** (flö-rĭ-ßmᴣ' ⓢb) *s/m.*
**fleuriste:** zu I: 4. Blumen-Garten (= jardin ~; v. ~ II.).
**Fleury:** 3. Émile-Félix ~ id., fr. General (1815-84).
**fleuve:** zu II: F~ Blanc Bahr-el-A'biad, F~ Bleu Bahr-el-Asra'k, Nil-Quellflüsse; F~ Rouge, Hauptfluß in Tonkin.
**flexe** F (flăkß) *s/m.* typ. *abr.* = circonflexe; a ~ (â) a mit dem Zirkumflex.
**flexionnel,** ~e ☊ (flæ-kßĭŏ-næl, ~æ'l) *a. gr.*: a) zur Flexion gehörig, flexi'visch; b) langue ~le flektierende Sprache.
**flibocheuse** P (flĭ-bŏ-schö'ſ) *s/f.* Prostituierte, die viel verdienen will.
**flibuste:** société de haute ~ Gründer-Konsortium *n*, Raubgesindel *n*.
**flibustier** [a/b. fribustier vom Holländ.]. Zu II: ~ère de Vénus liederliche Dirne. — **III.** *a.* freibeuter-artig.
**flic:** ça fait ~ et flac das klatscht. — **II.** *s/m.* P Polizist.
**flic-flac:** zu I: auch **flic-floc** (flĭk-flŏ'k); vgl. auch flic im Suppl. Zu II: 2. Г faire le ~ ein Thürschloß einbrechen.
**flic-flaquer**‖ P (flĭk-flă-ke') ①a. *v/n.* 1. auf Schlarfen gehen. 2. klappen, klappern (von Schuhen).
**flingart**‖ P (flᴣ-gā'r) *s/m.* Infanterist.
**flingot:** 2. Wetzstahl (= fusil). 3. P Gewehr *n*: cinq ans de ~ 5 Jahre Dienst; petit ~ Pistole *f*. 4. P Soldat. 5. P Bauch, Leib. [*n* (= flingot 3 im Suppl.).
**flingue** P (flᴣ̄g) *s/f.* Matrosen-Argot: Gewehr
**Flipote** (flĭ-pŏt) *npr.f.* = Philippote.
**flippe** P (flĭp) *s/f.* schlechte Gesellschaft.
**fliquart**‖ (flĭ-kā'r), **flique** P (flĭk) *s/m.* Polizist *m* (= fliquadard).
**flirt** (flĭrt) [engl., vom fr. fleureter]. **I.** *s/m.* 1. Liebeln *n*, Tändeln *n*. 2. Poussieur. **II.** *s/f.* Kokette.
**flirtation*** F v. flirtage.
**flirteur*,** ~se F (flĭr-tö'r, ~ö'ſ) [engl.] *s.* ~ *m* Kour-schneider, ~se *f* Kokette.
**flisquer** P (flĭ-ßke') ①a. *v/n.* aufpassen.
**floating-railway,** *pl.* ~-~s (flŏ-tᴣ-ræl-ūe') [engl.] schwimmende Eisenbahn, Trajekt-Anstalt *f*.
**flobertiste** (flŏ-băr-ti'ßt) *s/m.* Schütze, der mit einem Flobert-Karabiner schießt.
**floconnement** (flŏ-kŏ-n'mᴣ' ⓢb) *s/m.* 1. Flockenbildung *f*; Bewegung *f* wie die der Flocken. 2. Flockenlesen *n* der Sterbenden.
**flocquer*** (flŏ-ke') ①a. *v/n.* im Winde flattern.
**Floflo** (flŏ-flo) *abr.* von Florentin.
**Floing**‖ (flŏ-ᴣ) *npr.m.* id., fr. Ort bei Sedan (Ardennes).
**flonger**‖ (flᴣ-Ge') ①m. *v/n.* schwanken.
**floppée:** v. flopée.
**floquer**‖* F (flŏ-ke') [Floquet] ①a. *v/n.* den gestellten Erwartungen nicht entsprechen, die Leute in die Tinte reiten.
**Floquet**‖ (flŏ-kæ) *npr.* 1. Pierre-Amable ~ id., fr. Schr. (1797-1881). 2. Charles ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1828).
**floqueter**‖ (flŏ-k'te') ①e. **I.** *v/a.* mit flockenartigem Putze besetzen. **II.** se ~ *v/pr.* seine Kleider mit fl. P. besetzen.
**floquot**‖ Г (flŏ-ko') *s/m.* Schub-lade *f*.
**floral:** zu I. 3: a. * mit Blumen geschmückt; société ~e Gesellschaft, welche die Blumenkorsos in Nizza 2c. arrangiert.
**floralie** ⚘ (flŏ-ră-lĭ') *s/f.* Blumen-, Garten-bau-Ausstellung. [lothr. Ort.
**Florange** (flŏ-rᴣG) *npr.f.* Flörchingen *n*,
**florer:** 2. mit künstlichen Blumen schmücken.
**florette:** 2. ehm. P Groschen aus Tours zu 20 deniers. **II.** F~ *n.d.b.f.* Florchen *n*.
**floribondité*** ⚘ (flŏ-rĭ-bᴣ-dĭ-te') [lt.] *s/f.* Blumenreichtum *m* einer Pflanze.
**floridées** ⚘ (~dē' ⓢb) [lt.] *s/f.pl.* Floride'en, Rot-Tange *m*, farbenprächtige Meeres-Algen (Floride'ae).
**floridien**‖, ~ne (flŏ-rĭ-dĭᴣ', ~ĭæ'n) *a.* und F~(ne) *s.* aus Flo'rida, Flori'dier(in).
**Florimont**‖ (flŏ-rĭ-mᴣ') *npr.m.* Blumenberg *n*, elsäss. Ort.
**Florimontane** (flŏ-rĭ-mᴣ-ta'n) *a/f.* Académie ~ id., in Annecy (Savoyen) 1607 gegründete Akademie, die als Schild einen Blüten und Früchte tragenden Orangenbaum zeigte, mit der Unterschrift: Flores fructusque perennes.
**florissant:** auch eigentlich, aber nur im *st.s.*
**florusien**‖, ~ne (flŏ-rü-ſĭᴣ', ~ĭæ'n) *a.* u. F~, F~ne *s.* aus, Bewohner(in) von St-Flour.
**flot:** zu II. 1: mettre à ~ auch vom Stapel lassen. Zu II. 2: nicht †; ~ particulier Floß *n* e-s Privatmanns, ~ de communauté Floß einer Gesellschaft v. Kaufleuten.
**flotière** Г (flŏ-tĭā'r) *s/f.* nichts (= flou im Suppl.).
**flottant:** zu I. 1: fortune ~e schwimmendes (noch nicht ausgeschifftes) Gut oder Vermögen.
**flottard**‖ P (flŏ-tā'r) *s/m.* Aspira'nt der Navigatio'nsschule.
**flotte:** zu 4: teint en ~ im Garn gefärbt (*ant.* en pièce). — 7. Г Bad *n*.
**flotter:** zu II: 3. ~ du bois Holz flößen. 4. provN. prés ~és Wiesen, die der Überschwemmung ausgesetzt sind.
**flotteur:** zu 2: Elektr.: Schwimmer; loi du ~ d'Ampère Ampere'sche Schwimmerregel. [wage *f*.
**flottomètre** (flŏ-tŏ-mæ'tr) *s/m.* Art Milch-
**flou:** zu III: 3. Г nichts; faire ~ nichts finden.
**flouage** Г (flū-a'G) *s/m.* Spiel *n*.
**flouant:** a. Schauspielhaus *n*. [Gepolter.
**flouc** (flūk) *s/m.* unregelmäßiges, dumpfes
**floue** Г (flū) *s/f.* Menge (Leute).
**flouet**‖, ~te † (flū-æ', ~æ't) *a.* = fluet.
**flou-flou,** *pl.* auch ~s-~s.
**floundre** (flᴣ'dr) *s/m.* zo. Flunder, Fisch.
**flouper** P (flu-pe') ①a. *v/a.* hauen.
**Flourens:** besser: Marie-Pierre-Jean ~ (1794-1867); sein Sohn: 2. Gustave ~ id., Anführer der Kommune (1838-71).
**floutière:** Г = flotière im Suppl.
**fluance*** (flū-ᴣ'ß) *s/f.* Verschwommenheit.
**fluatation**‖ ☊ (flū-ă-tă-ßĭᴣ' ⓢ) *s/f.* Fluorsilika't-Anstrich *m*. [I. 3 im Suppl.
**fluber**‖ P (flü-be') ①a. *v/n.* = flamber
**flucérine** (flü-ße-ri'n) *s/f.* min. Fluoceri'n *n* (Verbindung des Fluors mit Ce'rium).
**flugacaru** (flū-gă-kă-rū') *s/m.* zo. = ver macaque (v. bs II.).
**fluide:** zu II. 2: ~ gazeux elastische gasförmige Flüssigkeit; ~ igné Feuerstrom; ~ liquide tropfbare Flüssigkeit; ~ neutre neutraler Strom.
**fluidifiant,** ~e (flū-dĭ-fĭᴣ' ⓢa, ~ᴣ't) [lt.] *a.* flüssig machend.
**fluo-molybdique** ☊ (flü-o-mŏ-lĭ-bdi'k) *a.* chm. fluor-molybdän-sauer.
**fluoré:** **II.** *s/m.* chm. Fluor-Bor-säure *f*.
**fluorescine** ☊ (flū-o-ræß-ßi'n) [lt.] *s/f.* chm. Fluoreszi'n *n*. [stoff.
**fluorure:** ~ d'hydrogène Fluor-Wasser-
**flûte:** zu 1: ~ en tierce Terzflöte. — Zu 2: *prv.* ce qui vient de la ~, s'en retourne (ou s'en va) au tambour wie gewonnen, so zerronnen. — Zu 4: P se tirer des ~s = jouer des ~s; c) P Glas Bier *n*. — Zu 6: jouer de la ~ ein Klystier nehmen; joueur de ~ = flûtiste im Suppl. — Zu 7: Champagner-Glas *n*. — 13. P *int.* ~! des ~s! fällt mir gar nicht ein! 14. ⚔ P Kanone.
**flûte-brioche,** *pl.* ~s-~s (flūt-brĭ-ŏ'sch) *s/f.* Kochkunst: kleines Apostel-brötchen.
**flûter:** 5. P envoyer ~ q. j-m die Thür weisen, j. ablaufen lassen.
**flûtiste:** 2. P der die Klystiere verabreichende Krankenwärter.
**fluvial:** zu I: voies ~es Wasserstraßen *f/pl.*
**fluvio-lacustre** ☊ (flü-wĭ-o-lă-kü'ßtr) [lt.] *a.* in Flüssen und Seeen sich findend.
**flux:** zu 2: P *fig.* avoir le ~ Angst (in den Hosen) haben. Zu 3: Elektr.: Strömung *f*; ~ et reflux Ein- und Ausströmen *n* im Kabel. [~ sich ängstigen.
**fluxion:** zu 1: Г *fig.* Angst; pincer une
**flys** (flĭß) ou **flysch*** (flĭsch) *s/m.* (schwz.) min. Flysch, Fukoi'den-Sandstein (= schiste à fucoïdes).
**focal:** zu I: 2. Herd-..., Feuer-...
**focalisation**‖ ☊ (fŏ-kă-lĭ-ſă-ßĭᴣ' ⓢ) [lt.] *s/f.* Optik: Bringen *n* in den Brennpunkt.
**focomètre** (fŏ-kŏ-mæ'tr) *s/m.* = focimètre.
**fœhn:** v. föhn im Suppl.
**fœtus:** zu 1: lies: Leibesfrucht *f* v. drei Monat an. — 3. P Schüler der ersten Klasse; F Fuchs (Student im ersten Jahre) an der Militär-Chirurgie-Schule.
**föhn** (fen) [lt. favo'nius] *s/m.* Föhn (heißer Südwind in den Alpen).
**foi,** *s/f.*: zu 4: faire ~ à qc. einer Sache volles Vertrauen schenken.
**foie** [lt. jecus fica'tum]. Zu 1: avoir le(s) ~(s) blanc(s) ein furchtsamer Mensch sein.
**foin:** zu I. 2: ~ de Bourgogne = luzerne. Zu I. 3: P faire du ~ lärmen.
**foirade** P (fᴣă-ra'd) *s/f.* = foire II. im Hauptwerk und Suppl.
**foira(i)l** (fᴣă-ra'j, ~ră'l) *s/m.* prov. Marktplatz (= champ (v. bs 1) de foire).
**foire:** zu II: P Dünnschiß *m*, Scheißerei; *fig.* Angst, P Schiß *m*.
**foireau** ⚘ (fᴣă-ro') *s/m.* prov. (Vienne) Art Weinstock mit weißen Trauben. [ling.
**foireur** P (fᴣă-rö'r) *s/m.* Scheißkerl, Feig-
**foireux:** **III.** ⚘ ~se *s/f.* = foirolle.
**foiron**‖ P (fᴣă-rᴣ') *s/m.* Hinterer.
**fois:** zu I. 1: P deux ~! ja prosit!
**foisonner:** 5. P [*cor.* aus empoisonner] stinken. [fangreich.
**foisonneux**‖, ~se (fᴣă-ſŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* um-
**foisselle** ⊛ P (fᴣă-ßæ'l) *s/f.* ehm. kleine Scheidemünze in Tournay. [Suppl.
**Folengo** (fŏ-lᴣ-go') *npr.m.* v. Coccaie im
**folie:** zu 2: ~ avec conscience Irresein *n* bei erhaltenem Krankheitsbewußtsein; ~ du doute Grübelsucht; ~ à double forme = ~ circulaire; ~ raisonnante räsonnierendes Irresein; ~ des persécutions Verfolgungswahn(sinn) *m*. — 12. ⚘ arbre de la ~ Balsambaum *m*. 13. an den Schaufenstern der Wursthändler und Speisehäuser in Vasen stehende Büschel eines weißblühenden dünnen Grases.
**Folies-Bergères**‖ (fŏ-lĭ-bär-Ga'r) *npr.f. pl.* les ~ Pariser Theater, in welchem 1870 neben der provisor. Regierung e-e Nebenregierung tagte.
**foliicole** ☊ (fŏ-li-i-kŏ'l) [lt.] *a.* zo. auf Blättern wohnend.
**foliotocole** ☊ (~lĭ-ŏ-tŏ-kŏ'l) *s/m.* zo. Art afrik. Vogel (Chrysoco'ccyx smaragdi'neus).

**folkething** ‖ (fŏl-k'tĝ') s/m. Folkething (zweite Kammer in Dänemark).
**folklore*** (fŏl-klŏ'r) [engl.] s/m. Volks(sagen)kunde f, betreffend die Volkssagen, die Legenden, Lieder, Sprichwörter, Sitten, Glaubensansichten eines Volkes.
**folklorique** (fŏl-klŏ-ri'k) a. die Volks(sagen)kunde betreffend.
**folklorisme*** (fŏl-klŏ-ri'ßm) s/m. Studium n der Volkssagen.
**folkloriste*** (⁓ri'ßt) a. und s/m. die Volkssagen betreffend, Volkssagen-..., Sammler von Volkssagen.
**follater** ‖ ↘ (fŏ-lä-te') ①a. v/n. toll sein.
**follet:** zu I. 2: cheveux ⁓s kurze, dünne blonde Härchen, bsd. im Nacken.
**folletage** (fŏ-l'ta'G) s/m. Krankheit f der Weinreben, die Stamm u. Wurzel unberührt läßt.
**folleté,** ⁓e (fŏ-l'te') a. mit dem folletage (v. bs im Suppl.) behaftet (von Weinreben).
**folletot** ‖ (fŏ-l'to') s/m. Irrlicht n.
**folleur** P (fŏ-lö'r) s/f. = folie.
**follichon:** v. folichon.
**folliculaire:** zu I: 2. path. (Schleim- od. Talg-)Drüsen-...
**fon...:** öfter geschr. statt phon...
**fonçage:** 3. ⊖ Abdunkeln n einer hellen Farbe; Grundieren n; Dunklerwerden n.
**foncer:** zu I. 3: ⁓ qc. de qc. durch et. verstärken; ⁓é radikal, rot; républicain ⁓é in der Wolle gefärbter Republikaner.
**foncialité** (fq-ßiä-li-te') s/f. drt. ehm. in der Bretagne: Eigentumsrecht n an e-m verpachteten Grundstück.
*foncier:* zu I. 1: noblesse ⁓ère eingesessener Adel; la F⁓ère, Name einer Versicherungsgesellschaft.
**foncièrement:** v. foncier II.
**fonction:** zu 1: ⊖ typ. faire des ⁓s in gewissem Gelde korrigieren, Hilfsmetteur sein. Zu 5: Elektr.: ⁓ magnétisante (potentielle) magnetisierende (Potentia'l-) Funktion. [Beamtenstand.]
**fonctionnariat** ‖ (fq-kßiŏ-nä-ri-a') s/m.
**fonctionnariste*** (fq-kßiŏ-nä-ri'ßt) a. pléthore ⁓ Überfluß m an Beamten.
**fonctionnomanie** (fq-kßiŏ-nŏ-mä-ni') s/f. Ämtersucht.
**fond:** zu 2. c: petit ⁓ für kleinere Güter reservierter Teil des Schiffsraums. — Zu 3: P ⁓ du pantalon Lümmel. — Zu 9: article de ⁓ Leit-Artikel. — Zu 10: v. train 1. — Zu 12: ⁓ de cinq trous Art netzförmig gestrickte Arbeit; ⁓ chant Pariser Spitzen, so genannt nach dem ursprünglichen Fabrikationsort Chantilly.
**fondant:** zu I: 4. *fig.* tableau ⁓ zerfließendes Bild in einem Diorama. Zu II. 3: ⊖ Bergbau: Erdschlag.
**Fonday** (fq-dæ) npr. m. Urbach n, elsäss. Ort.
**fonder:** zu I. 1: für être ⁓é à ... (mit *inf.*) auch être ⁓é de ...; ces propos me ⁓ent à croire ... geben mir Grund, veranlassen mich zu glauben.
**fondeur:** zu I. 1: auch a. ouvrier ⁓.
**fondre:** zu I. 1: fer ⁓u Guß-Eisen; acier ⁓u Gußstahl. Zu II: 7. P verduften, sich aus dem Staube machen. 8. thé. faire ⁓ la trappe eine Versenkung herablassen.
**fondrier:** zu III. 1. ⁓ère s/f.: ⊖ Bergbau: Grube mit Tagebau.
**Fonds** ‖ (fq) npr. m. Brunn n, Ort b. Belfort.
**fonds:** zu 2: ⁓ effectif männliche Kraft, Potenzen f/pl.; ⁓ de magasin Ladenhüter. Zu 4: ⁓ des reptiles Reptilienfonds.
**fongosité:** zu 3: bisw. Moos n (= mousse).
**fonneuse** ⊖ (fŏ-nö'ſ) s/f. Spitzenarbeiterin, welche die Löcher in den flachen Blumen herstellt.
**fontaine:** zu 1: ⁓ lumineuse elektrisch beleuchtete Wasserkunst (1889). Zu 2: v. Wallace im Suppl. Zu 3: ⁓ de bureau Wasch-Apparat m im Dienstzimmer.
**fonte:** zu I. 5: ⁓ crue Roh-Eisen n; ⁓ de deuxième fusion Guß-E.; ⁓ durcie Hartguß m; ⁓ malléable schmiedbarer Eisenguß; ⁓ miroitante Rohstahl-E., Spiegel-Eisen; ⁓ trempée Hartguß m; ⁓ truitée halbiertes Roh-Eisen. — Zu I. 6: ⊖ Bergbau: ⁓ crue Roh-arbeit; Papierfabrikation: Herstellung d. Papierbreis aus altem Papier.
**fontenier:** II. ⁓, ⁓ère a. auf den Bau u. die Bewahrung von Brunnen bezüglich, Brunnen-...
**fontevriste** (fq-tɛ-wri'ßt) s. Mönch m, Nonne f vom Orden von Fontevrault.
**Fontoy** (fq-tŭä) npr. m. Fentsch n, lothr. Df.
**fonts:** P se mettre sur les ⁓ de baptême sich in eine faule Sache einlassen.
**Fonvielle** (fq-wïæl) npr. Wilfrid de ⁓ id., fr. Schr. (gb. 1828). [Fußball-Spiel n.]
**foot-ball,** pl. ⁓-⁓s (füt-bä'l) [engl.] s/m.
**for:** zu 1: auch gbr. *fig.* dans son ⁓ intime im Grunde seines Herzens.
**forage:** zu I: auch Bohren n e-s Tunnels. Zu I: 2. Г vol au ⁓ Bohrungsdiebstahl; vgl. entage im Suppl.
**forain:** zu I. 2: bal ⁓ Jahrmarktsball; fête ⁓e Jahrmarktsfest n. Zu II: 3. Ausländer.
**foral,** ⁓e (fŏ-rä'l) [lt.] a. auf die Fue'ros (Vorrechte der baskischen Provinzen) bezüglich.
*Forcade:* zu 1: (1820–69); zu 2: (1820–74). — II. f⁓ s/f. provS. Spießen n der Austern mit einer Gabel. [tung.]
**forçage:** 3. Gärtnerei: künstliche Obstzüch-
**forçat:** zu 1: bsd. Zuchthäusler.
**force:** zu I. 1: ⁓ d'aimantation ou d'induction électromagnétique elektromagnetische Scheidungskraft; ⁓ antagoniste Gegenkraft; ⁓ attractive Anziehungs-Kraft; ⁓ coercitive Koerzitivkraft, Retentionsvermögen n; ⁓ condensante Verteilungs-K., Bindungsvermögen n; ⁓ directrice de la terre Richtkraft der Erde; ⁓ électromotrice elektromotorische K.; ⁓ contre-électromotrice negative Stromstärke, elektromotorische Gegenkraft; ⁓ répulsive abstoßende K.; ligne de ⁓ électrique (magnétique) elektrische (magnetische) Kraftlinie oder Strömungskurve; Stenogr.: donner plus de ⁓ à une lettre einen Buchstaben verstärken, drücken; être en ⁓ oft auch die Über-macht, -zahl haben; Whistspiel: Force (Karte, die man nur mit e-m Trumpf stechen kann). — Zu I. 4: ⁓ majeure lies: höhere Gewalt, oft lt. *vis ma'jor.* — Zu I. 6: Kunst: en ⁓ mit dem Gepräge der Kraft, kraftvoll; P à ⁓ que ... so daß ... — Zu I: 10. Kraft-einheit, Pferdekraft.
**forcer:** zu I. 3: Eisenb.: ⁓ un signal d'arrêt ein Halte-Signal nicht beachten, überfahren. [s/f. Arbeitskraft.]
**force-travail** ‖, pl. ⁓s-⁓* (forß-trä-wa'j)
**forcite*** (fŏr-ßi't) s/f. Forcit n, Sprengstoff.
**forclusion:** 3. Klausel, welche bei gewissen Tontinen den Kapital-Anteil festsetzt für die Erben der früher verstorbenen Mitglieder.
**forégien** ‖, & (fŏ-re-Giq') v. forezien, &.
**forer:** ⊖ Bergbau: abbohren: ⁓ à l'eau naß bohren; ⁓ à sec trocken bohren.
**forésien** ‖, & (fŏ-re-ſiq') = forezien.
**foresque** P (fŏ-rä'ßt) s/m. = marchand forain (v. bs I. 2). [(Finistère).]
**Forest** ‖ (fŏ-ræ) npr. La ⁓ id., franz. Ort
**foret:** ⁓ à l'archet Rollen-Bohrer; ⁓-cuiller Löffel-B.; ⁓ en spirale Spiral-Bohrer.
*forêt:* zu 1: Département des F⁓s, 1795 Name von Luxemburg als fr. Provinz; ⁓ primitive Urwald m. *Syn.* Le *bois* est moins grand que la *forêt*, et on le considère surtout sous le rapport de l'ombre qu'il procure, des agréments qu'on y trouve. La *forêt*, plus vaste, contient aussi des arbres d'une plus grande dimension; on y trouve des animaux sauvages, féroces quelquefois.
**forêtain** ‖ (fŏ-ræ-tq') s/m. prov. (Cher) Obstzüchter.
**Forêt-Noire:** 2. P ehm. Abteilung des Trödelmarktes von Paris in den Hallen des Temple; Saal m in der Salpêtrière.
**foreuse** ⊖ (fŏ-rö'ſ) s/f. Bohr-Maschine.
**forezien:** auch **forézien** ‖ oder **forésien** ‖ und **forégien** ‖ (fŏ-re-ſiq', ⁓Giq').
**forfait:** zu II. 1: ● traiter à ⁓ akkordieren.
**forfaiteur** (fŏr-fæ-tö'r) s/m. Frevler; v. forfaiture. [heit gegen etwas.]
**forfaiture:** zu 1: ⁓ à qc. Pflichtvergessen-
**forfante:** noch Г. [Windbeutel.]
**forfantier** ‖ (fŏr-fq-tie') s/m. Prahler,
**forge:** 6. *fig.* Mache. II. F⁓ npr. Anatole de la F⁓ id., fr. Schriftsteller (1821–92).
**forgerie:** 2. P Betrug m; Lüge; gefälschte Urkunde, litterarische Fälschung.
**forgeron-mécanicien** ‖, pl. ⁓s-⁓s (fŏr-G'rq-mé-kä-ni-ßiq') s/m. Maschinen-Schmied.
**Forges-les-Eaux** ‖ (fŏrG-læ-ſō') npr. id., fr. Flecken (Seine-Inférieure) mit Mineralquellen.
**forien** ‖, ⁓ne (fo-riq', ⁓iæ'n) a. u. F⁓(ne) s. aus, Bewohner(in) von Darfur.
**for-isser** ↘, fast † (fo-ri-ße') ①a. v/n. hervorragen. [it. Stadt und Provinz.]
**Forli** (fŏr-li) [Forum Livii] npr. m. id.,
*forlivois,* ⁓e (fŏr-li-wŏä' ⑧a, ⁓ä'ſ) a. und F⁓(e) s. aus Forli, Bewohner(in) von F.
**formage** ⊖ (fŏr-ma'G) s/m. Formung f von Stahlfedern.
**formaison** ‖ † (fŏr-mæ-ſq') s/f. gr. = formation. [schriebene Form bringen.]
**formaliser:** zu II: 2. drt. in die vorge-
**format:** 2. Form f der importierte Seide enthaltenden Pakete.
**forme:** zu 5: ehm. deuil en ⁓ vorgeschriebene Trauerkleidung. — 15. ♀ ⁓ de raisin noch nicht blühende Traube. 16. mettre un papillon en ⁓ einen Schmetterling aufspannen.
**formène** (fŏr-mæ'n) s/m. chm. Kohlenwasserstoffgas n, Sumpfgas n.
**former:** zu I. 1: ⊖ Buchbinderei: machine à ⁓ Formier-Maschine f.
**formeret:** (arc) ⁓ Schildbogen.
**formiste** F (fŏr-mi'ßt) s/m. Künstler, der viel auf die Form giebt. [sagen pflegt.]
**formule:** zu 1: suivant la ⁓ wie man zu
**formulette*** (⁓mü-læ't) s/f. Formelchen n.
**forrure** (fŏ-rü'r) s/f. provN. Verfälschung.
**fort:** zu III: de plus ⁓ nachdrücklicher (= plus ⁓ement). Zu IV. 7: ⁓ d'arrêt Sperrfort n.
**fortanche** Г (fŏr-tq'sch) s/f. = fortune; bonne ⁓ Wahrsagerin auf Jahrmärkten.
**fortancheur** Г (fŏr-tq-schö'r) s/m. Wahrsager auf Jahrmärkten.
**fortengueulisme*** F (for-tq-gö-li'ßm) s/m. Großmäuligkeit f.
**fortifes** ‖ P (fŏr-ti'f) s/f. pl. = fortifications.
**fortification:** 3. F Billard-bande; être protégé par les ⁓s preß an der Bande liegen. [schnabelig.]
**fortirostre** ☋ (fŏr-ti-rŏ'ßtr) a. zo. stark-
**Fortschwihr** (fŏrt-schwi'r) npr. m. Forstweier n, elsäss. Ort. [fällige, Zufälligkeit.]
**fortuité** ☋ (fŏr-tŭi-te') s/f. phls. das Zu-
**fortuitisme** ☋ (fŏr-tŭi-ti'ßm) s/m. phls. = fortuité im Suppl.
**Fortunatus** (fŏr-tü-na-tü'ß) npr. m. Fortuna'tus, Held eines der besten dtsch. Volksbücher (16. sc.) Fortunati Wunschhütlein.
**fortune:** zu 1: Baie F⁓ Fortune-Bai (spr. fŏr'-tsch'n), Bucht auf Neufundland. Zu 3: † faire la (bonne) ⁓ de q., d'un ouvrage j-s Erfolg (a. den Erfolg e-s litterarischen Werkes) sichern. [lich machen, segnen.]
**fortuner** ↘ † (fŏr-tü-ne') ①a. v/n. glück-

**fortunyste*** (för-tü-ni'ßt) *a. u. s.* von dem Maler Fortuny, Anhänger(in) s-r Malerei.

**fosse:** zu I. 2: ~ commune gemeinsame Gruft der Armen, P *fig.* billiger Mittagstisch. — Zu I. 3: P ~ à Bidel (Name eines Tierbändigers) dunkles Verließ in der Polizei-Präfektur. — Zu I. 4: P ~ des aisselles Achselhöhle. — Zu I. 7: ⚙ Bergbau: ~ de recherche Schurf *m*; Eisenb.: ~ à piquer Löschgrube.

**fossé:** zu I: ~ d'assainissement Reinigungs-Graben; ~ avec cavalier Graben mit Seiten-Aufwurf; sauter le ~ bld. sich verheiraten. Zu I: 2. ⚙ Weberei: leerer Raum in der Bobbinetmaschine.

**Fosseuse** (fo-ßö's) *npr. f.* la ~, Name von Françoise de Montmorency, e-r Geliebten Heinrichs IV.

**fossilisateur, ~trice** ✿ (fö-ßi-li-sa-tö'r, ~tri'ß) *a.* zur Versteinerung dienend.

**fossiliser:** II. *v/n.* versteinern.

**fostérite** (fö-ßtĕ-ri't) *s/f.* min. Art farbloser Chrysolith.

**fou:** zu A. I. 6: aiguille folle sich fortwährend drehende od. überschlagende Magnetnadel; folle enchère v. enchère 1; balance folle unbrauchbare Wage, bei der der Schwerpunkt zu weit über dem Aufhängepunkt liegt. — Zu A. II. 1: ~ criminel Geisteskranker mit lichten Augenblicken. — D. F *a.* verloren, futsch (= foutu).

**fouaille:** 3. Art Reisigbündel *n*.

**fouaillée** (fu-ă-jē') *s/f.* Tracht Prügel.

**fouailler:** zu II. 2: typ. v. banque, Suppl.

**fouasse** (Ausspr. v. fouace) bisw. = fouace.

**fouataison** ‖ F (fu-a-tæ-sg') *s/f.* Stock *m*: ~ lingrée Stockdegen *m*.

**fouatter** ‖ P (fu-ă-te') ①a. *v/n.* stinken.

**Foucher:** 2. ~ de Chartres v. Foulcher im Suppl. 3. Louis-Alexandre, comte de Careil id., fr. Schr. (1826–91).

**foudre:** zu A. I. 1: ~ globulaire Kugelblitz (= éclair en boule); ⚓ le vent souffle en ~ der Wind tobt in donner-ähnlichen Stößen.

**foudrerie** ⚙ (fu-drĕ-ri') [foudre B] *s/f.* Fabrik von Fuderfässern.

**foudrier** ‖ ⚙ (fu-dri-e') [foudre B] *s/m.* Küfer, Böttcher.

**foudroyant:** zu 4: blitzschnell.

**fouée:** 4. prov. (Touraine) = fouace.

**fouenner** ‖ (fu-ă-ne') ①a. *v/n.* (schwz.) = fureter.

**fouet:** zu 1: Sport: cheval qui arrive au ~ Rennpferd, das zuletzt mit der Peitsche angetrieben wird. Zu 10: coup de ~ plötzliche, stürmische Bewegung d. Meeres.

**fouettant** ‖ P (fŭæ-tg') *a.* stinkend.

**fouetté:** 2. id., Tanz-pas.

**fouette-derrière,** *pl.* ~s-~ (fŭæt-dă-riæ'r) *s/m.* id., Tanz-pas.

**fouetter:** zu II: 2. P = fouatter im Suppl.

**fouetteur:** oiseau ~ Fasan.

**fougaller** ‖ F (fu-gă-le') ①a. *v/a.* ~ sa largue mit seiner Liebsten brechen.

**Fougas** ‖ (fu-ga) *npr. m.* Colonel ~ id., Held e-s Romans von About, *L'Homme à l'oreille cassée*, der von 1813–59 wie Rip van Winkle schläft.

**fougère:** zu I: 4. P Trift, Heide.

**fouguiste** ⚙ (fu-gi'ßt) *s/m.* Verfertiger von Explosivstoffen.

**fouille:** zu 1: Zollverwaltung: ~ od. ~ à corps Durchsuchung einer Person. 2. des ~s! *int.* Unsinn, im ganzen Leben nicht! 3. F = fouillouse.

**fouille-au-pot:** 3. P a. ~-aux-jupes (fuj-o-jü'p) Erzgreifer.

**fouille-merde:** 3. F j. der gern alten Mist (*fig.*) aufrührt.

**fouiller:** zu III: tu peux te ~: Du schneidest (irrst) Dich sehr, daraus wird nichts, P ich will Dir was husten.

**fouilleur:** zu I. 1: ch. ~ d'emblaves Wildschwein *n*. Zu II: 2. ~se, ~se à corps: Angestellte, welche des Schmuggels verdächtige Frauen durchsucht. 3. F = fouillouse; la F~se Polizeigewahrsam für liederliche Dirnen.

**fouillon** ‖ (fü-jg') *s/m.* 1. unordentlicher Mensch. 2. j. der sich in fremde Dinge mischt.

**fouillonner** ‖ (fu-jŏ-ne') ①a. *v/a.* 1. alles durch ea. werfen, zerknittern. 2. P = chiffonner.

**fouillotter** ‖ P (fu-jŏ-te') ①a. *v/n.* stinken.

**fouillouse** (die Form ~sse zu streichen): auch Geldbeutel *m*. 2. Ofen *m*.

**fouiner:** 3. (schwz.) = fureter.

**fouisseur:** auch *a.*: ~, ~se in der Erde wühlend.

**foulage:** 6. = massage.

**foulardine** ✿ (fu-lăr-di'n) *s/f.* Art Zeug.

**foulard-sac*,** *pl.* ~s-~ (fu-lăr-ßă'k) *s/m.* Art Arbeitstäschchen *n*.

**Fou(l)cher** ‖ (fu-sche) *npr. m.* ~ de Chartres Fulche'rius Carnote'nsis, franz. Chronist (1059–1127).

**foule:** zu 2: faire ~ auch den großen Haufen anziehen, Erfolg haben.

**foulé** ⚙ (fu-le') *s/m.* Tuchfabrikation: Art Sommertuch *n*.

**foulée:** 6.* Menge.

**fouler:** zu I. 2: ~ les terres die Erde feststampfen. Zu III. 1: se la ~ fleißig arbeiten.

**foulerie:** prov. (Lorraine) Weinbau: Kelterhaus *n*.

**foulonnerie** (fu-lŏ-n'ri') *s/f.* Walkmühle.

**foulque:** A. 78 hat nur diese Form.

**Fouquet:** zu I: auch ~cquet. Zu I: 2. Jean ~ de Tours id., fr. Miniaturmaler (1415–85).

**four:** zu 1: F ~ à bachot Abiturienten-Presse *f*; ~ à cristaux Bergkristall; v. crématoire im Suppl. — Zu 4. a: auch Proscenumsloge *f* im Amphitheater; faire ~ a. weitS. F mit langer Nase abziehen, reinfallen. — Zu 5: ~ à fusion électrique elektrischer Schmelz-Ofen; ⚙ Bergbau: ~ à manche Blau-, Schacht-ofen; ~ à réverbère Flamm-Ofen; ~ pour la fonte crue Roh-Ofen; ~ à chaux = chaufour; ~ à gaz et à chaleur récupérée (de Siemens) Regenerier-Gas-Ofen. — 8. P Kehle *f*. — III. *npr. m.* comte du F~, Name, den sich Friedrich der Große bei seinem Inko'gnito in Straßburg beilegte.

**fourbaudage** (für-bo-da'ʒ) *s/m.* provN. Verfälschung *f* (= sophistication 1).

**fourbauder** ‖ (für-bo-de') ①a. *v/a.* provN. = sophistiquer II.

**fourbi:** 2. ⚔ P: a) Wohnung *f*; b) Sachen *f/pl.*, Zeug *n*; tout le ~ der ganze Kram. 3. F vom Diebstahl herrührendes Geld.

**fourbis** ‖ P (für-bi') *s/m.* Gewerbe *n*; Geschäft *n*; Spiel *n*.

**fourbissement** ‖ (für-bi-ßmg') *s/m.* = fourbissage.

**fourche:** zu 5: lies: Hochgericht *n*. — 12. ~ de brebis Schaf-Klaue. 13. F ~ à faner (Heu-Gabel) Kavalleri'st *m*. II. la F~ *npr. f.* Furka, schwz. Berg (= Fourka).

**fourcher:** zu II. 2: la plume lui a ~é er hat sich verschrieben.

**fourchette:** zu 1: P avaler sa ~ sterben; marquer à la ~ mit doppelter Kreide (zu viel) anschreiben; P v. coup 21. Zu 11: c) Taschendieb; v. coup 5 im Suppl.

**fourchette-trident** ‖, *pl.* ~s-~ (für-schæt-tri-dg') *s/f.* Austerngabel.

**fourchu:** III. ~e *s/f.* (auch queue ~e) zo. Gabelschwanz *m*, Schmetterling (Bombyx vi'nula).

**fourdraine:** 2. prov. (Oise) wilder Apfel.

**Fourdrinier** ‖ (für-dri-nie') *npr.* machine ~ Maschine *f* zur Bereitung sehr breiten u. beliebig langen Papiers von L. Robert.

**four-four** P (fur-fu'r) *s/m.* großes Fiasko.

**fourgaine** F (für-gæ'n) *s/f.* Rohrstock *m*.

**fourgature** F (für-ga-tü'r) *s/f.* gestohlener Gegenstand, der zu Gelde gemacht wird.

**fourgon:** zu 3: Küchenwagen in einem Eisenbahn-Sanitätszuge; ~ de tête Güterwagen gleich hinter dem Tender.

**fourgonnier** ‖ F (für-gŏ-nie') *s/m.* Schenkwirt im Bagno.

**fourgue** F (furg) *s.* = fourgat.

**four-in-hand,** *pl.* ~-~-~* (for-in-hæ'nd) [engl.] *s/m.* Viergespann *n* (vom Bock aus gefahren).

**Fourka** (für-ka) *npr. f.* v. fourche II. im Suppl.

**fourliner, &** v. fourligner, &.

**fourlourde** F (für-lur'd) *s/f.* Lazarett *n* im Bagno.

**fourloureur** F (für-lu-rö'r) *s/m.* Mörder.

**fourmenté** (für-mg-te') *s/m.* id., Trauben-Art.

**fourmillant:** II. ~e *s/f.* Menschenmenge, Gedränge *n*.

**fourmiller:** zu 3. lies: im Gedränge gehen.

**fourmillon:** ~ au beurre Börse *f*; ~ à cabo(t)s Hundemarkt.

**fournache** (für-nă'sch) *s/f.* agr. Haufen *m* von Quecken und trocknen Blättern, der auf dem Felde verbrannt wird.

**fournaise:** 2. F Falschmünzer, der das Geld im Laden auszugeben versucht.

**fournaliste:** 3. jetzt: Zuckerbäcker, der Pralinés rc. im Ofen macht. II. *a.* poêlier ~ Kachel-Ofenmacher.

**fourneau:** zu I: ~ catelle (schwz.) Kachel-Ofen. Zu I. 5: ~ à décaper Dekapier-O.; ~ à coupole Kupol-Ofen; ~ à souder Schweiß-Ofen. Zu I. 6: ~ simple (ordinaire) die gewöhnliche Mine. Zu I: 7. P Dummkopf; ~ philanthropique Elender, Bettler.

**fournier:** zu II. 3: b) Koch im Café. Zu III. F~ 2: (1819–80).

**fourniment:** zu 1: weitS. Ausrüstungsgegenstände *pl.* eines Soldaten.

**fournir:** zu I. 1: ⚙ Buchbinderei: machine à ~ les feuilles Bogen-Einführer *m*; P ~ Martin einen großen Pelzkragen tragen wie die herrschaftlichen Kutscher.

**fournoyer** ‖ (für-nŏă-ie') ①i. *v/a.* die Kokons großer Ofen-Hitze aussetzen, um die Raupe zu ersticken.

**fourquine** (für-ki'n) *s/f.* = fourche (v. bs 6) d'arquebuse.

**fourrager:** zu II: 2. mit Futter versehen, füttern.

**fourragère:** zu II: 3. ehm. Tresse an der Uniform der Kavallerie.

**fourrer:** zu I. 9: langue ~ée: b) *obsc.* Zungenkuß *m*. Zu II. 1: s'en ~ jusqu'au cou sich den Leib vollschlagen.

**fourrier:** zu I. 1: faire le mauvais ~ sich mit dem Schlechtesten begnügen. Zu I: 4. P Schüler der polytechnischen Schule, der mit einer der besten Nummern aufgenommen wurde. 5. P Kaffee-Kellner (statt fournier). Zu II. ~ère 2: manne de la ~ère Korbwagen *m*, in den das von der Polizei in den Markthallen konfiszierte schlechte Fleisch geworfen wird (= P panier à salade). Zu II: 4. Abdeckerei.

**Fourtou** (für-tu) *npr. m.* Oscar Bardy de ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1836).

**Fourvière** (für-wiær) [lt. foro ve'tere] *npr. f.* id., Notre-Dame de ~, älteste Kirche in Lyon.

**fourvoyer:** zu I: Tel.: falsch leiten oder instradieren.

**Foussier** ‖ (fu-ßie) *npr. m.* Edouard ~ id., fr. dramatischer Schr., Mitarbeiter v. Augier rc. (1824–82).

**fousson** ‖ (fu-ßg') *s/m.* Art Hacke *f*.

**Fouta** (fu-ta) *npr. m.* le ~ Futa *n*, Hochland in Senegambien; es zerfällt in ~-Djalon Futa-Dschalo und ~-Toro Futa-Doro.

**Fou-Tchéou** (fu-tschĕ-u') *npr. m.* géogr. Futschu *n*, Hauptstadt der Provinz Fu-kian in China.

**fouteur** P (fu-tö'r) *s/m. obsc.* Draufgänger.

**foutimacier** ‖, ~ière P (fu-ti-ma-ßie', ~iæ'r) *s.* = foutimasseur.

**foutre:** ④a, aber *prés.* je fous. Zu I. 1: P n'en pas ~ un coup, ne rien ~ gar

nichts thun. Zu III: 2. v. jean-foutre (unter jean-fesse).
**foutreau** P (fu-tro') s/m. Schlägerei f.
**foutriot** ‖ P (fu-tri-o') s/m. = foutriquet.
**foxé**, ~e (fó-kße') a. [engl.] nach schwarzen Johannisbeeren schmeckend (v. Weintrauben).
**fox-hound**, pl. ~-~s (fökß-hau'nd) [engl.] s/m. Fuchsjagdhund.
**foyer**: zu 3: phys. ~ principal Haupt-Brennpunkt; ~ réel wirklicher B.; ~ virtuel imaginärer B., Zerstreuungspunkt. 8. Geologie: ~s schwärzliche Erdschichten aus Kohle, Kalk und Thon.
**frac**: zu I: 2. ꟳ Überrock; Paletot.
**fracassé** ꟳ (frä-kä-ße') a/m. mit einem Überrock bekleidet. [schmetterung f.]
**fracassement** ‖ (frä-ka-ßmg') s/m. Zer-
**fracasser**: zu I: P ~ q. j. übel zurichten.
**fraction**: zu 3: port de deux francs pour 50 kilogrammes par ~ indivisible Frachtbetrag von 2 Franks für jede angefangenen 50 Kilo. [in kleine Teile.]
**fractionnement**: 2. Zertrümmerung f.
**fractionner**: payements ~és Teilzahlungen f/pl.; Eisenb.: ~ un voyage eine Reise unterbrechen. — 2. in kleine Teile zer-
**fragile**: zu 1: ant. solide. [trümmern.]
**fragment**: ⊖ Bergbau: ~ de roche Wand f; ~ prismatique Band n (abgesprengtes langes Stück). [[Fragonard] a. zotig.]
**fragonardesque** ↘ (frä-gö-nár-dæ'ßt)
**fragrance*** ↘ (frä-grg'ß) [lt.] s/f. Wohlgeruch m. [nach.]
**frai** (fræ) int. ahmt das Rauschen der Bäume
**fraime** P (fræm) s/f. = frime (M.).
**frairie**: 2. provN. Bruderschaft für die Bestattung der Toten. 3. fig. = bonne aubaine (v. aubain II.).
**frais**, a.: zu I. 1: ⚓ vent ~ (grand ~, très grand ~) frischer Wind, der in der Sekunde 10 (14, 20) Meter Geschwindigkeit hat; vgl. III. 2. Zu II. 2: ~ peint frisch gestrichen. Zu IV. 2: P aller à la ~iche kaltes Wetter haben, frieren.
**frais**, s/m. pl.: zu 1: aux ~ de la princesse umsonst, gratis; se mettre en ~ sich Kosten machen; faire les ~ de la conversation auch der Gegenstand des Gespräches sein. Zu 4: exposer les ~ den Kosten-Anschlag machen. — 7. P sg. Gefängnis n.
**fraisage**: 2. ⊖ Fräsen n, Abfräsen n.
**fraise**: zu I. 1: ⚘ arbre à ~s = arbousier.
**fraiseuse** ⊖ (fræ-ſö'ſ) s/f. Fräsmaschine.
**fraisier**: zu I: 2. Schlächtergehilfe, der das Fell abzieht; vgl. cabocheur im Suppl.
**fraisiériste** (fræ-ſie-ri'ßt) s/m. Erdbeerenzüchter. [höhlung.]
**fraisure**: zu 1: Büchsenmacherei: Hahn-Aus-
**fraline** ꟳ (frä-li'n) s/f. Schwester, Kameradin. [an. Warzen-Bildung f.]
**framboisement** ‖ ✿ (frg-bōa-ſ'mg') s/m.
**franc**: zu I. 3: ꟳ ~ de campagne Mitglied n einer Diebesbande, das Gelegenheiten auskundschaftet; zuverlässiger Mensch; ~ de maison auch Diebeswirt; auch einfach für tapis (v. bs II) ~. — Zu II. 4: (meist nach dem s.) ~ comme l'osier lies: ohne Falsch; ~, frais, fier, fort frisch, fromm, froh, frei (vgl. „Die 4 F" hinter F-... im Hauptwert, Teil II.). — Zu II. 12: terre ~che, v. terre 4. — Zu V: v. Volksstamm, jetzt mit frank, ~ke.
**français**: zu II: le ~ de Cambronne grobe Unflätigkeit. Zu II: 2. elliptisch: aller aux F~ = au Théâtre-F~.
**franc-carreau**, ohne pl. (frg-ka-ro') s/m. = franc carreau (v. bs 9).
**France**: zu 1: cheveux à la ~ qui pleure (1871) die Stirn fast ganz bedeckende Haarfrisur, Pony-tolle f.
**franc-fileur**, pl. ~s-~s P (frg-fi-lö'r) [nach Analogie v. franc-tireur] s/m. Ausreißer, Drückeberger (1870/71).

**franchard** ‖ † (frg-schā'r) s/m. Getreidemaß von 42 Pfund. [s/m. Franzmann.]
**franchiman(t)** ‖ † (frg-schi-mg') [dtsch.]
**franchir**: zu I. 1: Geburtshülfe: la tête ~it la vulve der Kopf schneidet durch. Zu I: 5. † ~ son cheval s-m Pferde die Zügel schießen lassen.
**franchissement**: 2. frt. gradins de ~ Ausfallstufen f/pl. (= gradins de sortie).
**Franchomme** (frg-schöm) npr. m. Auguste-Joseph ~ id., fr. Violoncellist (1808–84).
**Franciade**: zu III. f. ~ genauer: vierjähriger Zeitraum zwischen zwei Schalttagen.
**francillon**: ~ne f Französin. — II. F~ npr. f. Fränzchen n (Stück von Dm. f.).
**francillonner** ‖ * (frg-ßi-jö-ne') [Francillon; v. francillon im Suppl.] ①a. v/a. ~ son mari s-m Mann Hörner aufsetzen (mit anderen Männern geschlechtlichen Umgang pflegen). [französisch redend.]
**francimond** ‖, ~e (frg-ßi-mg', ~g'd) a.
**Francion** ‖ (frg-ßiō ⓐ) npr. m. id., Sohn Hektors in Ronsard's *Franciade*.
**francisation**: genauer: acte de ~ Naturalisierung in Frankreich. [Nonne.]
**franciscain**: zu 1: auch ~e Franziskaner-
**Francisquine** (frg-ßi-ßki'n) npr. f. id., bsd. Typus einer Soubrette in it. Lustspielen.
**franc-juge**: Fem-Richter; v. vehmique.
**franc-lippeur**, pl. ~s-~s (frg-li-pö'r) s/m. Schmarotzer, P Freiberger.
**franc-maçon**: III. a. sich nach Art der Freimaurer benehmend, eng zs.-haltend.
**franco**: zu I: 2. ꟳ tout est ~ alles ist in Ordnung, fig. die Luft ist rein.
**franco-algérien** ‖, ~ne, pl. ~-~s (frg-ko-äl-Ge-riē', ~ä'n) I. a. französisch-alge'risch. II. F~-~n(ne) s. französische(r) Kolonist(in) Alge'riens.
**franco-allemand** ‖, ~e, pl. ~-~s (frg-ko-à-l'mg', ~g'd) a. französisch-deutsch, bsd. vom Kriege 1870/71.
**François**: zu I: ꟳ coup du père ~ Erwürgen n mit einem Riemen oder Tuche.
**francophile** (frg-kö-fi'l) [grch.] a. und s. franzosenfreundlich, Franzosenfreund(in).
**franco-portugais**, ~e, pl. ~-~ (~ko-pör-tü-gæ' ⓢa, ~æ'ſ) a. französisch-portugiesisch.
**franc-péteur** (frg-pe-tö'r) s/m. Société des F~s-P~s id., in Caen gegründete komische Gesellschaft (18. sæ.). [s/m. Straßenräuber.]
**franc-routier** ‖, pl. ~s-~s (frg-ru-tie')
**franc-saure**, pl. ~s-~s (frg-ßō'r) a. hareng ~ geräucherter sehr trockener Hering.
**franc-tillac**: auch Unterdeck n.
**franc-tireur**: zu 1: 1870–71: id., nicht unter dem Militär-Kommando stehender, auf eigene Hand gegen Feinde operierender Freischärler.
**franc-traqueur**, pl. ~s-~s (frg-trä-kö'r) s/m. Ausreißer.
**frange** [a/d. framen]. Zu 3: zo. (noctuelle) ~ Saumfleck m, Nachtfalter (No'ctua fi'mbria). — 6. ✿ phys. ~s abwechselnd helle und dunkle Linien bei der Interferenz des Lichtes. 7. ⚘ arbre à ~s Schneeflockenbaum m (Chiona'nthus virgi'nica).
**franger**: II. se ~ v/pr. se ~ d'écume Schaum ansetzen. [Haarnetz-Franse.]
**frange-résille**, pl. ~s-~ (frgG-ré-ſi'j) s/f.
**frangeur**, ~se (frg-Gö'r, ~ö'ſ) s. 1. Fransenmacher(in), j. der mit Fransen besetzt. 2. ~se P = nécromancienne. [spieler.]
**franguettier** ‖ ꟳ (frg-gä-tie') s/m. Falsch-
**frank**, ~e (frgk) a. fränkisch (= franc V.).
**Franken** (frg-kěn) npr. m. lac de ~ Frankenteich bei Stralsund (V., *Charles XII*).
**franklinien** ‖, ~ne (frg-kli-niē', ~iæ'n) [Franklin 1] a. franklinisch. [tums.]
**Fransquillon**: Anhänger d. Franzosen-
**fransquillonner** ‖ (frg-ßki-jö-ne') v/n. mv. part französeln. [Französelei.]
**fransquillonnerie** (~n'ri') s/f. mv. part

**frappage**: zu 1: ~ de l'argent Silberprägung f. [s/m. Kühlgefäß n.]
**frappe-carafe**, pl. ~-~* (fräp-kä-rä'f)
**frappe-champagne**, pl. ~-~* (fräp-schg-pä'nj) s/m. Champagner-Kühler.
**frappe-devant** ‖, pl. ~-~ P (fräp-d'wg') s/m. Schmiedehammer.
**frapper**: zu I. 1: P fig. ~ q. j. anpumpen; thé. ~ le lever du rideau, ~ les trois coups das Zeichen zum Anfang geben. — Zu I. 4: ~ à glace gefrieren machen. — Zu II: 5. P ~ au monument sterben. — Zu III. 3: lies: in Eis gekühlt werden.
**frappeur**: zu I: ~ de gaze Arbeiter, der die Gaze appretiert u. mit durchbrochenen Mustern versieht.
**Frary** (fra-ri) npr. m. Raoul ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1842).
**fras** ⊖ (fra) s/m. Schlächterei: = hampe 4.
**Frascati** (frä-ßka-ti') npr. m. id. 1. it. St. bei Rom, das Tusculum des Altertums. — 2. café ~ feines Café in Paris, bis 1837 Spielhaus. [Schleif- u. Polier-Stein m.]
**frassinelle** (frä-ßi-næ'l) s/f. [it.] Art
**fraterne** † (frä-tä'rn) s/f. brüderliche Ermahnung. [éc. Bruder.]
**fraternel**: a. schwesterlich. — II. ꟳ s/m.
**fraternellados** ꟳ (fra-tär-næ-la-do'ß) s/m. pl. Cigarren zu 3 Sous das Paar, die stets paarweise verkauft werden; daher der Name.
**fraternitaire** (fra-tær-ni-tä'r) a. auf die Brüderlichkeit bezüglich.
**fratin** ‖ (frä-tg') s/m. kleiner Abbé.
**fratrie** ✿ (frä-tri') [grch.] s/f. Volksabteilung, Geschlecht n.
**fraudulent** ‖, ~e † (fro-dü-lg', ~g't) [lt.] a. = frauduleux.
**frauleur**, & v. frôleur im Suppl.
**Fraunhofer** (fron-hö-fä'r) npr. m. Joseph ~ id., dtsch. Optiker (1787–1826); phys. lignes (ou raies) de ~ Frauenhofersche Linien f/pl. im Spektrum. [eschen-blätterig.]
**fraxinifolié**, ~e ⚘ (frä-kßi-ni-fö-li-e') a.
**Frédéric**: zu ~ le Grand sb. deux (nicht mehr second!): (König von 1740–86).
**Frédérick**: bsd. Fréd. Lemaître.
**Frédérikstadt** (fre-dě-rik-ßtä't) npr. m. Friedrichstadt n, preuß. Stadt in Schleswig.
**frédieux** ‖ (fre-diö') s/m. (schwz.) Wind, der sich nach Sonnenuntergang erhebt.
**frégate**: 3. ꟳ Dreimaster m (Hut); ꟳ Pädera'ſt m.
**frégate-école**: Schul-Schiff n (nicht bloß für Kadetten, auch für Steuer-Leute, Maatsgäste etc.)
**Freia** (fræ-iä') npr. f. 1. = Freya. 2. ast. Freia, Plane't.
**frein**: zu 1: ↘ prendre le ~ aux dents durchgehen (= prendre le mors aux dents). Zu 4: Eisenb.: ~ à air comprimé Luftdruck-Bremse; ~ à vide Luftsaug-B.; ~ continu kontinuierliche Bremse; ~ de friction Reibungs-B.; ~ Wenger Wenger-Bremse; ~ à patins, ~ à rail, ~-traineau Schlitten-B.; serrer (ou faire agir) le ~ bremsen.
**freinte** (frgt) s/f. 1. ⊖ Baumwoll-Spinnerei: Abfall m, Abgang m. 2. ✿ Verlust m am Zucker beim Transport. [4 im Suppl.]
**frein-traineau** (frg-træ-no') s/m. v. frein
**Freischütz** ↘ (fræ-schü'tß) [dtsch.] s/m. = franc-archer; bsd. Weber's Oper.
**frelatation** ‖ * (fri-la-ta-ßiō' ⓢ) s/f. Verfälschung. [id., fr. Bildhauer (gb. 1824).]
**Frémiet** ‖ (fre-miæ') npr. m. Emmanuel ~
**frémillante** ꟳ (~mi-jg't) s/f. Versammlung.
**frémion** ‖ ꟳ (fre-miō') s/m. Violine f.
**Frémont**: (1813–90).
**frénage** (fre-na'G) s/m. Bremsen n.
**frénateur**, ~trice ✿ (fre-na-tö'r, ~tri'ß) a. Physiologie: hemmend, mäßigend; nerfs ~s Hemmungsnerven m/pl.
**frêne**: 2. enf. Kreisel.

**frêne-orme**, *pl.* ~s-~s ♀ (fran-o'rm) *s/m.* Blumen-Esche, unechte Esche, europäische Manna-Esche (Fra'xinus Ornus).
**fréner** (fre-ne') ①g. *v/a.* bremsen.
**Frénois** ‖ (fre-nöä) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Sedan. [fr. Prälat u. Schr. (1827–92).]
**Freppel** (frä-päl) *npr.m.* Charles ~ id.,
**freppélien** ‖ (frä-pe-liä') *s/m.* Freppelianer, Anhänger des Bischofs Freppel.
**fréquentée** P (fre-kä-te') *s/f.* Dirne, die viel Zuspruch hat.
**frère**: zu 1: auch *a.*: peuple ~ Brudervolk *n.* — Zu 3: provN. Mitglied e-r frairie (v. ds im Suppl.); typ. Mitglied der typographischen Gesellschaft, Kollege; F ~s de l'attrape Polizisten. — II. F~ *npr.m.* Charles-Théodore F~ id., fr. Genremaler (1815–88); Judith F~ id., Freundin Bérangers (1778–1857). [*s/m.* Seemann.]
**frère-la-côte**, *pl.* ~s-~-~ ⚓ (frär-lä-kō't)
**fréronaille** (fre-rö-na'j) *s/f.* mv. *part* Anhänger *m/pl.* Frérons gegen V.
**fréronier** ‖, ~ère (fre-rö-nie', ~iä'r), ~que (~ni'k) *a.* Fréron anhängend.
**Frescaty** (fräs-kä-ti') *npr.m.* id. *n*, Schloß bei Metz, wo am 27. 10. 1870 die Kapitulation unterzeichnet wurde. [(Inférieure).]
**Fresles** ‖ (fräl) *npr.* id. *n*, fr. Dorf (Seine-
**Fresne** ou ~s (frän) *npr.m.* id. *n*, Name fr. Dörfer; ~s-en-Wœvre (~ßä-wō'wr) id., (Meuse).
**Fresnel**: (gb. 1788) appareil ~ à genouillère Fresnel'scher Scheinwerfer mit Universa'l-bewegung. [Rück-Fracht *f.*]
**fret**: zu 3: ~ aller et retour Hin- und
**frête** (frät) *s/f.* (schwz.) 1. First *m* e-s Hauses, bsd. Dachpfette; weitS. Haus *n.* 2. Gipfel *m* eines Baumes oder Berges. [einschiffen.]
**fréter**: zu I. 2: jetzt affréter. Zu I: 4. Waren
**frétillant**: zu II: ~e F auch Schwanz *m*; Tanz *m.* [Tanz den Hintern drehen.]
**frétiller**: zu 1: P ~ de sa croupe beim
**frétisse** (fre-ti'ß) *s/f.* ~ d'ail mit Knoblauch eingeriebenes Stück Brot.
**Freycinet**: II. Charles-Louis de Saulces de ~ id., fr. Ingenieur u. Staatsmann (gb. 1828).
**frézonnage** ⚙ (fre-sö-na'G) *s/m.* Tuchfabr.: Noppen *n*, Belesen *n* auf chemischem Wege (Erfinder Frézon).
**friand**: zu I. 1: ~ de la lame duell-süchtig.
**friandise**: zu 1: ~ de qc. Lüsternheit nach etwas. [küssen *n.* — 6. = sardinerie.]
**fricassée**: zu 1: P ~ de museaux Ab-
**fricatif**, ~ve ✿ (fri-ka-tif, ~i'w) [lt.] *a.* reibend: consonne ~ve Reibe-Laut *m.*
**fricatrice** ↘ (fri-ka-tri'ß) *s/f.* Tribade.
**fric-frac**: caroubleur au ~ Einbrecher.
**friche**: zu I. en ~: *ant.* en labour. Zu I: 2. öffentlicher Platz für Jahrmärkte, Kirmesse; Festplatz *m.*
**frichti** (auch ~sch~): einfaches Gericht; Ragout *n* mit Kartoffeln; Mahlzeit *f.*
**fricoter**: zu I. 2: sich lustig halten, schwelgen. Zu II: 3. typ. Typen aus dem Setz-Kasten eines Kollegen stibitzen. 4. ~ le lundi blauen Montag feiern.
**fricoteur**: 5. P Setzer, der Typen aus dem Setz-Kasten eines Kollegen nimmt. 6. ⚔ P Simula'nt.
**Frigga** (fri-ga) *npr.f.* Frigga: 1. nordische myth. Göttin der Erde. 2. ast. Plane't.
**frigide**: jetzt: i'mpotent. [vorrichtung *f.*]
**frigorifère*** (fri-gö-ri-fä'r) [lt.] *s/m.* Kühl-
**frigorifier** ‖* (fri-gö-ri-fi-e') [lt.] ①a. *v/a.* künstlich gefrieren machen. [Kühlraum.]
**frigorifique**: II. *s/m.* Kälte-erzeuger,
**frigorique** ✿ (fri-gö-ri'k) I. *a.* auf die Kälte bezüglich. II. *s/m.* phys. ehm. Flu'idum, das man für die Ursache der Kälte
**frigoul**: gewöhnlicher: ~e *s/f.* [hielt.]
**frigousse**: zu 2: gute Mahlzeit; faire la ~ = faire bonne chère (v. ds 3).
**frigousser**: 2. speisen.
**frileux**: zu II: 2. Aufschneider(in). — III. ~se *s/f.* 1. wollene Kopfbedeckung für Frauen. 2. zo. Rotkehlchen *n* (= rouge-gorge).
**friller**: II. *v/a.* prov. (Bourgogne) die Saaten, Reben ꝛc. mit leichtem Frost heimsuchen.
**frimage** F (fri-ma'G) *s/m.* Konfrontation *f*, Gegenüberstellung *f.* [erscheinen.]
**frimager** ‖ F (fri-mä-Ge') *v/n.* vor Gericht
**frime** [lt. forma oder dtsch flennen]. Zu 1: P ~ à la manque Einäugiger.
**frimer**: 2. faire ~ konfrontieren. 3. F ~ une case einen Diebstahl in einem Hause auskundschaften. — II. *v/n.* ~ de rire sich stellen als ob man lacht.
**frinc** (frä) ~ ~ *int.* klirrende Schlüssel.
**fringant**: weitS. hochfein, elegant.
**fringillide**: a. ~dé, ~dée *a.*, ~dées *s/f.pl.*
**fringue** (fräg) *s/f.* 1. P Nahrungsmittel *n.* 2. F feiner Anzug.
**fringuer**: zu II: 3. F kleiden. — III. F se ~ *v/pr.* sich ankleiden.
**fringueur** F (frä-gö'r) *s/m.* Kleidermacher.
**Frioulain** ‖ (fri-u-lä') *npr.m.* le ~ das Gebiet von Friaul.
**frioulan** ‖, ~e (fri-u-lä', ~a'n) I. *a.* und F~(e) *s.* = frioulien. II. *s/m.* le ~ die friaulische Sprache.
**fripe**: 5. P Küche; Picknick *m.*
**friper**: zu II: P se faire ~ la moelle = baiser I. 2.
**friperie**: 4. Zuckerrohr-Schuppen.
**fripe-sauce**: zu 1: auch F~-S~, alte Komödien-Figur. Zu 2: auch Küchenjunge.
**fripier**: zu I: 3. P Garkoch; Glas *n.*
**friponnement**‿ (fri-pö-n'mä') *s/m.* 1. Ablistung *f.* 2. Zerknitterung *f.*
**friponner**: 2. P sich allerlei Vertraulichkeiten erlauben.
**friponnerie**: 2. † Leckerbissen *m.* [Zug *m.*]
**fripouille**: 2. de la ~ Krimskrams *m*,
**frique**: II. F ~s *s/f.pl.* alte Kleidungsstücke.
**frire**: zu I: meist faire ~ in der Pfanne backen; *prv.* à d'autres, ceux-là sont ~ts geben Sie uns andere Gründe, diese taugen nichts. Zu I: 2. P essen. 3. F ~ un rigolo j. bestehlen, indem man ihn als vermeintlichen Bekannten umarmt.
**frisant**, ~e (fri-sä' ⓑa, ~ä't) *a.* streifend, leise berührend.
**frisantine*** (fri-sä-ti'n) *s/f.* Art Haarmesser *n* zum Kräuseln der Haare.
**frischti** (fri-schti') *s/m.* v. frichti im Suppl.
**frise**: zu I. 2: ❀ Holzhandel: ~ (ou planche) à parquet Normalbrett *n* aus Eichenholz, 0,12—0,13 m breit, 0,03 m dick; Wagenbau: Verschalungs-, Wand-Brett *n.* Zu I. 3: toucher les ~s, aller aux ~s als Künstler große Erfolge haben.
**frisée** (fri-se') *s/f.* Art Tanz *m.*
**frisement** (fri-s'mä') *s/m.* Kräuseln *n*; ~ d'œil Augen-zwintern *n.* [Bartdreher.]
**frise-moustache** (fris-mu-ßtä'sch) *s/m.*
**friser**: zu II. 1: P ses cheveux ~ent à plat ou comme un paquet de chandelles er hat glattes, straffes Haar; cheveux ~és au fer mit dem Brenn-Eisen gekräuseltes Haar.
**frisotis** (fri-sö-ti') *s/m.* krauses Haar.
**frisottant**, ~e (fri-sö-tä', ~ä't) *a.* sich leicht kräuselnd.
**frisquet**: IV. ~ *s/m.* F Frost.
**frissellis** ‖* (fri-ß'li') *s/m.* leiser Schauer; ~ de feuillage Rascheln *n* der Blätter.
**frissonant**, ~e* (fri-ßö-nä' ⓑa, ~ä't) *a.* schaudernd, fröstelnd.
**frité**, ~e (fri-te') *a.* abgenutzt (etwa in demselben Sinne wie usé, v. user II. 2).
**friteur**: 2. Verkäufer(in) von Brat-kartoffeln, -würsten.
**friture**: zu 2: ~ blonde nicht zu braun Gebratenes. — 4. bruit de ~ knackendes und gribbelndes Nebengeräusch in einem Telephon. 5. = sardinerie.
**friturerie** (fri-tü-rö-ri') *s/f.* Sardinen-Zubereitungsanstalt (= sardinerie).
**friturier**: 4. ~ère *s/f.* Arbeiterin in e-r Sardinen-Zubereitungsanstalt.
**frivole**: zu 2: *ant.* solide I. 5. [Dirne.]
**frivolinette** F (fri-wö-li-nä't) *s/f.* leichte
**frocard** ‖, auch ~e (frö-kä'rd) *s/f.* Nonne.
**Frœschwiller** (frö-schwi-lä'r) *npr.m.* Froschweiler *n*, elsäss. Ort; bataille de ~ Schlacht bei Wörth 1870.
**frohsdorfiste** (frof-dör-fi'ßt) [Frohsdorff] *s.* Anhänger(in) des Grafen Chambord.
**froid**: zu I. 1: provN. chambre ~e Zimmer ohne Kamin; *fig.* ❀ marché ~ stiller, geschäftsloser Markt; ⚙ à ~ auf kaltem Wege; ciseau à ~ Kalt-Meißel *m*; *fig.* s'échauffer à ~ sich unnütz aufregen. Zu III. 1: avoir ~ aux yeux sich ängstigen; jeter un ~ ein ungeschicktes Wort in die Unterredung hineinschleudern, welches peinliche Verlegenheit hervorbringt.
**froideur**: 3. Kaltblütigkeit.
**Froideval** (frŏä-d'wä'l) *npr.m.* Kaltenthal *n*, elsäss. Ort.
**froid-feu** (frŏä-fö') *s/m.* Brand d. Flachses.
**froidure**: auch im eigentlichen Sinne: Kälte.
**froisseux** ‖ P (frŏä-ßö') *s/m.* Verräter, Verleumder. [drängen.]
**frôler**: III. se ~ *v/pr.* sich an j. heran-
**frôleur**, ~se*, bisw. auch frau... (fro-lö'r, ~ö's) I. *s.* älterer Mann, der sich an jüngere Frauen, bsd. neu vermählte hängt; ~se umherstreifende liederliche Dirne. II. *a.* 1. schmeichelnd, kosend (von der Stimme). 2. umherstreichend. 3. leicht streifend.
**frollau**: bei Rigaud ~d ‖.
**froller** ‖ P (frö-le') ①a. *v/n.* ~ (sur la balle) verleumden, verraten.
**fromage**: zu 1: ~ de Chantilly Schlagsahne *f*; ~ de Glaris Schabzieger; ~ végétal Pflanzenkäse (China); P manger du ~ wütend sein; il nous fera manger du ~ er liegt in den letzten Zügen.
**fromagée** (frö-mä-Ge') *s/f.* prov. (Loiret) Frühstück *n* des Gesindes mit Käse.
**fromager**: zu I: 2. *a.* auf Käse bezüglich, Käse-... — III. ~ère *s/f.* prov. (Auvergne) Tisch *m* zur Käsebereitung.
**fromagerie-école**, *pl.* ~s-~ (frö-ma-G'ri-e-kö'l) *s/f.* Musteranstalt f. Käsebereitung.
**froment**: zu 1: ~ chiendent Queckenweizen, Hundsgras *n*; ~ des élus auch Hostie *f* beim Abendmahl.
**Fromentin** ‖ (frö-mä-tä') *npr.m.* Eugène ~ id., fr. Maler (1820–76).
**fromgi** P (fröm-Gi') *s/m.* Käse.
**fronce**: zu 1: oft: gezogene Falte.
**frondant**, ~e* (frö-dä' ⓑa, ~ä't) [lt.] *a.* grünend.
**fronde**: zu I. 3: vgl. fronder II. 1. Zu II: 2. Forstw.: der erste Trieb der Blätter. 3. mit Laub bedeckter Zweig.
**frondu**, ~e ↘ (frö-dü') *a.* dicht belaubt.
**front**: zu I. 2: ⚔ parcourir le ~ des troupes die Front abreiten. Zu I. 5: ⚙ Bergbau: ~ de muraille Stirn *f*; ~ de taille Ortsstoß; ~ de taille à gradins Erzstraße *f*; ~ d'attaque Stelle *f*, wo ein Tunnel in Angriff genommen wird. Zu I: 6. zo. ~ large Art Beuteltier *n* (v. phascolome).
**frontalier** ‖ (frö-tä-lie') *s/m.* an der Landesgrenze wohnender Eigentümer. [let 1).]
**fronteau**: 6. prov. Fall-hut (= bourre-
**frontier** ‖, ~ère † (frö-tie', ~iä'r) *a.* Grenz-.
**frontière**: zu I: 2. ⚔ ligne de ~ Grenzlinie, Gesamtheit der natürlichen und künstlichen Grenzbefestigungen. [Grenzer.]
**frontiériste** (frö-tie-ri'ßt) *s/m.* (Militär-)

**fronto-iniaque** ☽ (frg-to-i-ni-a'k) *a.* an. von der Stirn bis zum Nacken gehend.
**Frossard:** (1807–75).
**frotte:** 2. Behandlung der Krätze durch Einreiben; passer à la ~ sich von der Krätze kurieren lassen.
**frottis:** *fig.* ~ d'art künstler. Anflug; ~ des affaires ziemt. Geschäftsgewandtheit.
**frotture** (frö-tü'r) *s/f.* Forstw.: abgestorbene Stelle an einem Baum, die sich mit neuer Rinde bedeckt.
**frou** ↖ (fru) *s/m.* = frou-frou.
**frouée** (frü-ē') *s/f.* Vogelfang *m* mit der Lockpfeife (= chasse à la pipée); F pipé à la ~ auf den Leim gelockt.
**frouer:** ~ une feuille ein Blatt als Lockpfeife benutzen. [tuch *n.*
**frou(-)frou:** zu I: 4. (1872) Frauen-Hals-
**froufroutant** ‖, **~e** (fru-fru-tg', ~ā't) *a.* rauschend. [(von seidenen Kleidern).
**froufrouter** ‖ * F (~te') ①a. *v/n.* rauschen
**frousse** P (fruß) *s/f.* Angst.
**fruche** P (früsch) *s/f.* Schund *m.* [legen.
**fructifier:** zu 2: faire ~ nutzbringend an-
**fruhschoppen** * (frü-schö-pä'n) [dtsch.] *s/m.* (schwz.) studentisch: Frühschoppen.
**fruit:** zu 2: *fig.* ~ sec weitS. Schüler, der es in der Schule zu nichts gebracht hat; faire ~ sec lies: abgewiesen werden, durchfallen; ~s en grains Früchte ohne Verpackung in Schiffen. Zu 6: ~s de mer Erzeugnisse des Meeres, See-Igel, Muscheln ꝛc. (it. frutti di mare). [Art.
**fruleux** ‖ † (frü-lö') *s/m.* prov. (Oise) Reben-
**frumentaire:** II. *a.* h.a. loi ~ Getreidegesetz. III. *s/m.* h.a. Teilhaber an den Getreide-Verteilungen in Rom.
**frusquer** ‖ (frü-ßke') ①a. *v/a.* 1. ankleiden (= frusquiner). 2. F geben.
**frusqueur** P (frü-ßkö'r) *s/m.* Schneider.
**frusquiner:** se ~ *v/pr.* sich ankleiden.
**frustrable** (frü-ßtra'bl) *a.* beraubbar.
**frustratoire** zu I: frais ~s unnötige Kosten, die nur den Klienten belasten sollen.
**fruticole** ☽ (frü-ti-kö'l) *a.* zo. auf Sträuchern lebend; anisoplie ~ Getreide-Laubkäfer *m.*
**frutti di mare** (frü-ti-di-ma-re') [it.] *s/m. pl.* = fruits (v. bis 6 im Suppl.).
**F. s.:** Telegr.: = faire suivre nachzusenden!
**fuchsiné, ~e** * (fü-kßi-ne') *a.* mit Fuchsin gefärbt. [Fuchsin behandeln.
**fuchsiner** (fü-kßi-ne') ①a. *v/a.* mit
**Fucin** ‖ (fü-ßg) ou **~o** (fü-ßi-no') *npr.m.* Fu'cinus-See, h.a. Lacus Fu'cinus in den Abruzzen, jetzt ausgetrocknet.
**fucoglycine** (fü-ko-gli-ßi'n) *s/f.* Sirup *m* aus Seepflanzen, Heilmittel von Kinderkrankheiten; ~ Gressy, Heilmittel gegen Blut-armut.
**Fugger:** (auch fü-gä'r).
**fuite:** zu 4: rigole de ~ Abzugskanal *m* für überströmendes Wasser.
**fulgoriens:** II. **~en, ~enne** *a.* zo. laternenträger-artig. [ten *n.*
**fulgurance** * (fül-gü-rg'ß) [lt.] *s/f.* Leuch-
**fulgurant:** path. douleurs ~es heftige blitz-artige Schmerzen, die von einem kranken Rückgrat herrühren. [Blitzes.
**fulguration:** zu 1: auch Funkeln *n* des
**fulgurer** ‖ * (fül-gü-re') [lt.] ①a. *v/n.* leuchten, blitzen.
**fulminabilité** ☽ (fül-mi-nä-bi-li-te') *s/f.* Treffbarkeit durch den Blitz, Blitzgefahr.
**fulminate:** ~ d'argent (d'or) Knall-Silber *n* (-Gold *n*).
**fumade:** 2. ⚓ Warnungssignal *n* von der Küste durch Pulver-Verbrennung. [putois 1).
**fumart** ‖ P (fü-mä'r) *s/m.* zo. Iltis (=
**fumature** (fü-ma-tü'r) *s/f.* agr. Düngung mittelst Einpferchung von Schafen (= fumade). [*s/f.* = femme.
**fume** (füm), **~lle** P (fü-mä'l) [femelle]
**fume-cigarette(s)** (füm-ßi-gä-rä't) *s/m.* Cigarrettenspitze *f.*
**fumée:** zu 1: ~ d'usine Hüttenrauch *m*; ⚓ ~s Dunstzeit während der trockenen Jahreszeit an d. Kalaber-Küste, engl. smoke season.
**fumeler:** II. * *v/n.* rauchen.
**fumelle:** v. fume im Suppl.
**fumer:** zu I. 2: ~ à froid kalt rauchen (ohne Feuer). Zu I: 4. sich gut rauchen lassen (= se ~). Zu II. 1: avoir ~é une pipe neuve: besser: Katzenjammer haben. Zu II. 4: être ~é auch überlistet sein. Zu II: 5. ein Glas schwarz machen: pince-nez ~é.
**fumellier** ‖ (fü-mä-lie') *s/m.* prov. ländlicher Don Juan, Mädchenjäger.
**fumeron:** zu 2: c) Cigarrenstummel; d) Plätterin *f.*
**fumet:** zu 3: auch Extrakt von Wildbret zum Würzen gewisser Gerichte.
**fumeur:** zu II. ~se *s/f.*: 2. P Leuchter *m.*
**fumeux:** 4. (1884) P = pschutteux, Suppl.
**fumier:** zu 1. lies: tas de ~ Dünger-haufen. Zu 2: P auch scheußliches Weib.
**fumière** (fü-mīä'r) *s/f.* agr. provN. Misthaufen *m.* [Ult.
**fumisme** * (fü-mi'ßm) *s/m.* Schnurre *f.*
**fumiste:** 3. Argot der polytechnischen Schule: Zivilist. 4. Mensch, der schlechte Witze macht; Dunstmacher; farce de ~ schlechter, grober Witz. [machen; lügen.
**fumister** ‖ (fü-mi-ßte') *v/n.* schlechte Witze
**fumisterie:** zu 2: schlechter Witz; schlechter Streich; Fopperei.
**fumoir:** 3. bisw. Cigarren-Ständer.
**funambulant, ~e** (fü-ng-bü-lg' ⓐa, ~ā't) *a.* auf dem Seil tanzend.
**funambule** [lt. funis u. ambulare]. III. *a.*, auch **~ique** (fü-ng-bü-li'k) = funambulesque. [Seiltänzer auftreten.
**funambuliser** ‖ * (fü-ng-bü-li-ſe') *v/n.* als
**funébrité** * (fü-ne-bri-te') *s/f.* düsteres, leichen-artiges Gepräge, Düsterheit.
**funéral, ~e** (fü-nĕ-rä'l) *a.* = funéraire.
**fungacées** † (fg-gä-ße' ⓢb) *s/f. pl.* Schwamm-Gewächse *n/pl.*
**funiculaire:** zu 2: chemin de fer ~, auch ~ *s/m.* Drahtseilbahn *f*; traction ~ Drahtseil-Förderung *f.*
**funiculairien** ‖, **~ne** * (fü-ni-kü-lä-riȩ', ~iä'n) *a.* auf Drahtseilbahn bezüglich, für D. geeignet. [auf Madagaskar.
**funingue** (fü-nȩ̃'g) *a.* pigeon ~ Tauben-Art
**fur:** 2. Buchweizen-Brei (V. H.).
**furcelle** (für-ßä'l) [*dim.* von fourche] *s/f.* 1. gegabelter Stecken. 2. zo. Art Röhrenwurm *m.* [lauert.
**furet:** 6. P Arbeitsloser, der auf Arbeit
**fureter:** 3. Forstwesen: abgestorbene oder überflüssige Bäume abhauen.
**fureteur:** III. *a.* * spürend; nez ~ Spürnase *f*; regard ~ Späherblick *m.*
**furia** (fü-ri-a') [it.] *s/f.* ~ francese (spr. frän-tsche'-ſi) v. furie 3.
**furibonderie** (fü-ri-bg-d'ri') *s/f.* Raserei.
**furie:** zu 3: faire ~ toben, rasen.
**furlane** (für-la'n) [it.] *s/f.* Furla'na, venetianischer Tanz.
**furonculose** (fü-rg-kü-lō'ſ) [lt.] *s/f.* path. Furunkel-Ausschlag *m* (Furunculo'sis).
**furore** ↖ (fü-rō'r) [it.] = fureur 5.
**furoriste** (fü-rō-ri'ßt) *s/m.* Anhänger der Schreckensherrschaft.
**fusain:** 5. F *fig.* avoir du ~ Phantasie haben. 6. Fleischknochen.
**fus(a)iniste** (fü-ſä-ni'ßt, ~ſi~) *s/m.* Künstler, der mit Kohle zeichnet.
**fusaïole** (fü-ſä-iō'l) [it.] *s/m.* Archäologie: kleiner, kegelförmiger Wirtel.
**fusée:** zu 4: ~ fusante Brennzünder; ~ percutante Perkussionszünder. — Zu 5: ~ de Satan Satans-Rakete; ~ volante, ~ de signal Signal-R.; ~ à baguette Stab-R.; ~ de guerre Kriegs-R. (= ~ à la Congrève). — Zu 11: d) Spindel der Uhre (= râpe 7). — Zu 12: ~ d'épée Teil des Degens, der im Griff befestigt ist; ~ d'essieu Achs-Schenkel-Zapfen *m*; typ. längerer Strich (Korrekturzeichen). — 14. P ♣ Steigen *n* eines Wertpapiers.
**fuséen:** zu 2: Anzünder, von der Pariser Kommune 1871 organisiertes Mordbrenner-Corps.
**fuseler:** II. se ~ *v/pr.* Spindelform annehmen, sich verjüngen.
**fuser:** zu I: 5. * in die Erscheinung treten. Zu II: 2. P ein Abführmittel von sich geben; vgl. I. 2.
**fusil:** zu 1: ~ brisé aus zwei Hälften bestehendes Gewehr; ~ Gasser Gasser-G. (österr.); ~ Gras ou de Châtellerault, modèle 1884 Gras-Gewehr; ~ Mannlicher Mannlicher-G. in Österreich; ~ de marine, modèle 1878 Kropatschek-G.; ~ Vitali V.-Gewehr in Italien in Gebrauch; ~ à magasin Magazin-Gewehr (= ~ à répétition); ~ à percussion, v. bis; ~ revolver Revolver-Gewehr; ~ à tir rapide Schnell-lader; ~ tournant Dreh-gewehr *n*; F logement en coup de ~ lange, schmale Wohnung. — Zu 6: ⚔ P ~ à deux coups steife mit Leder besetzte Hose; ~ à poil Besen; P ~ de toile Geldsack, Quersack, Jagdnetz *n.* [Stockflinte *f.*
**fusil-canne,** *pl.* **~s-~s** (fü-ſi-kä'n) *s/m.*
**fusillement** ‿ (~j'mg') *s/m.* Erschießen *n.*
**fusiller:** zu I. 3: *fig.* P ~ le pavé sich mit den Fingern schnäuzen; ~ le plancher eiligst davon laufen. Zu II: 2. beim Sprechen den Speichel um sich spritzen (= écarter du fusil ou la dragée).
**fusilleur** (fü-ſi-jö'r) *s/m.* 1. Totschießer. 2. P Käufer, der zu niedrigen Preisen v. Schwindlern kauft, die selbst nur auf Kredit genommen haben.
**fusil-pendule** (~pg-dü'l) *s/m.* Gewehr *n* mit Geschwindigkeitsmesser (v. pendule I. 2).
**fusil-porte-amarre** ⚓ (fü-ſi-pȯrt-a-mä'r) *s/m.* Apparat zum Fortschießen eines Rettungstaues; v. porte-amarre.
**fusinage** (fü-ſi-na'ſch) *s/m.* Skizze *f*, Entwurf (Goncourt).
**fusiner** ‖ (fü-ſi-ne') ①a. *v/n.* malen, klecksen.
**fusiniste:** v. fusainiste im Suppl.
**fusion:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ de minerai du plomb Blei-arbeit.
**fusionnard** ‖ * ↖ (fü-ſiō-nä'r) *s/m.* Anhänger der Verschmelzung (fusion) der Bourbons mit den Orleans.
**Fustel** (fü-ßtä'l) *npr. m.* Numa-Denis ~ de Coulanges id., fr. Geschichtsschr. (1830–89).
**fusterie** (fü-ßt'ri') *s/f.* prov. Zimmermannsarbeit, bis. Kahnbau *m.*
**fustier** ‖ (fü-ßtie') *s/m.* provS. Zimmermann, bis. für Kahnbau. [Auspeitscher.
**fustigateur** (fü-ßti-ga-tö'r) [lt.] *s/m.*
**fustigeur** (fü-ßti-ſchö'r) *s/m.* = fustigateur.
**fût:** zu 8: ~ d'une grue de chargement Kransäule *f.*
**futaie:** zu 1: Forstw.: forêt traitée en ~ Hochwald *m*; ~ à double étage unterbauter H.; ~ régulière gleichalteriger H.; vieille ~ Altholz *n*; *fig.* voleur de haute ~ alter, ausgelernter Dieb.
**futiliser** ‖ * (fü-ti-li-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* wertlos machen.
**futur:** zu III. 1: *adv.* à ~ in Zukunft. Zu III. 2: ~ parfait erstes Konditionnel; ~ imparfait zweites Konditionnel.
**Futura** (fü-tü-ra') *npr.f.* id., Gedicht v. Aug. Vacquerie (1890). [epicea).
**fuve** † (füw) *s/f.* (schwz.) Weißtanne (=
**fuvelle** † (fü-wä'l) *s/f.* (schwz.) Weißtannen-Wald *m.*
**fuxia:** v. fuchsia.
**Fuzelier** ‖ (fü-ſi-lie') *npr. m.* Louis ~ id., fr. dramat. Schr. (1672–1752).

# G

**G:** zu 2. b): auch für in Genf geprägte Münzen während der ersten fr. Republik. Zu 2: e) F la cote ~ [j'ai] bei der Aufnahme des Inventars einer Erbschaft von den Schreibern entwendete unbedeutende Sache.

**ga** (ga) *s/m.* 1. P = garçon. 2. *gr.* id., erster sanfter Gaumenbuchstabe im Sanskrit.

**Gabacherie** (gă-bă-sch'rī') *npr.f.* v. Gavacherie im Suppl.

**gabaï** (gă-bă-i') *s/m.* Art Gaskogner Patois *n* mit nordfranzösischem Charakter.

**gabalitain**‖, **~e** (gă-bă-lī-tą̃', ~æ'n) [v. Gévaudan] *a.* und **G~**, **G~e** *s.* aus dem Gévaudan, Bewohner(in) des G.

**Gabaon**‖ (gă-bă-ǫ̃') *npr.m.* h.a. Gi'beon (Ga'bbaon) *n*, Stadt im alten Paläſtina.

**gabaonite** (gă-bă-ŏ-ni't) *a.* u. **G~** *s.* aus Gibeon, Gibeoni'ter(in).

**gabare:** 3. provN. große Holzſtange, mit der man die Äpfelwein-Kelter preßt.

**gabarier:** zu I: 3. Seegras-Fischer.

**gabari(t):** zu 1: ⚙ Bergbau: Lehre *f.* Zu 2: Eiſenb.: Lehre *f*; Schablone *f*; ~ de chargement Lade-lehre *f*, -profil *n*, welches nicht nur die Breite, sondern auch die Höhe der Wagenladungen (Stroh, Wolle) beſtimmt; ~ de profil pour rails Schienenprofil-Schablone; ~ de terrassement en lattes clouées Lattenprofil *n* bei Erd-Arbeiten; P passer au ~ beim Spiele verlieren.

**gabattage** (gă-bă-ta'ɢ) *s/m.* Baccaratſpiel: = abattage 8 im Suppl.

**gabelou:** P Steuerbeamter, der die Weinkeller wegen der Steuer inſpiziert; weitS. abgefeimter Burſche.

**gabeloutocratie** ↖(gă-b'lu-tŏ-kră-ßī') *s/f.* Macht, Einfluß *m* der Steuereinnehmer.

**Gabès** (gă-bæß) *npr.m.* Gabes *n*, Seeplatz in Tunis.

**Gabet**‖ (gă-bæ) *npr.* Charles ~ id., franz. dramat. Schr. (gb. 1827).

**gabeur** (gă-bö'r) *a.* und *s/m.* hänſelnd, ſpottend; Hänſeler, Necker.

***gabinien***‖, **~ne** (gă-bī-nią̃', ~iæ'n) *a.* und **G~(ne)** *s.* = gabien.

**gable** (gabl) *s/m.* ehm. arch. 1. Giebel über einer Frontmauer. 2. Zimmerwerk *n*, das aus zwei in entgegengeſetzter Richtung geneigten Holzſtücken beſteht, die ſich am Scheitel vereinigen.

**Gabordan**‖ (gă-bŏr-dą̃') *npr.m.* le ~ id., alte Landſchaft der Gascogne.

**Gaboriau:** (1835–73).

**Gace:** lies: anglo-normann. Dichter (v. Wace).

**gâchage** P (ga-scha'ɢ) *s/m.* 1. Anrühren *n* des Mörtels; erſtes Krämpeln der Kaſchmirwolle. 2. Unordentlichkeit *f*, Vergeudung *f*.

**Gachard** (ga-schār) *npr.m.* Louis-Prosper ~ id., belg. Archivar u. Schriftſteller (1800–85).

**gâche:** 2. P Mädchen *n.* 3. prov. ⚓ Ruder *n.* [Junge, Burſche.

**gachenet**‖ (ga-sch'næ') *s/m.* prov. kleiner

**gâcher:** zu 1: P *fig.* ~ serré eifrig arbeiten. — II. se ~ *v/pr.* von Dirnen 2c.: ſich für wenig Geld hingeben.

**gachette** (gă-schæ't) *s/f.* prov. (Haute-Marne) kleines Mädchen (= fillette).

**gâcheu*x*:** zu 1: nachläſſig, verſchwenderiſch. Zu III. ~se: auch Verſchwenderin.

**gâchis:** zu 1: *fig.* auch moraliſcher Sumpf, vollſtändiger Moraſt.

**Gacon**‖ (gă-kǫ̃) *npr.m.* François ~ id., fr. ſatiriſcher Dichter (1667–1725).

**gadin:** 3. P [*abr.* von rigadin] Schuh; ~ qui renâcle Schuh, der Waſſer durchläßt.

**gadites** ⚘ (gă-di't) *s/m.pl.* zo. = gadoïdes.

**gaffe:** zu I. 2: auch Haken *m* überhaupt; ~ de sauvetage längs des Fluß-ufers angebrachte Rettungsſtange. Zu I: 3. F Tölpelei, Taktloſigkeit; faire ~ sur ~ eine Dummheit über die andere machen. Zu II. 1: für ~ à gail auch ~ à gayet; ~ des machabées Kirchhofswächter; v. grivier im Suppl.; F Poliziſt in Zivil.

**gaffer:** zu II: 3. P Fehler machen, Dummheiten begehen, Böcke ſchießen (vgl. gaffe I. 3 im Suppl.).

**gaffeu*r***, auch **~se** (gă-fö'ſ) *s/f.* Aufſeherin; ~ weitS. Verräter aus Dummheit; vorausgeſendeter Späher; ~ de braise Kaſſierer; P linkiſcher Menſch, Tölpel; ~se ungeſchickte Lieſe, dumme Gans.

**gaffier**‖ F (gă-fie') *s/m.* 1. Taſchendieb in den Markthallen. 2. = gaffeur im Suppl.

**gaffre** F (gafr) *s/m.* = gaffier im Suppl.

**gafiller**‖ F (gă-fī-je') ①a. *v/n.* aufpaſſen.

**gaga:** 2. P Mumpitz, Ulk; c'est ~ das iſt nichts wert. 3. P verhätſcheltes Kind; ſtockdummer Menſch, Blödſinniger.

**gagatisme*** (gă-gă-ti'ßm) *s/m.* Verbohrtheit *f*, Erpichtheit *f*.

**gage** [a/d. wetti Handgeld]. Zu 4: ⚙ Bergbau: ~s Ungeld *n* (Geld für Auslagen).

**gage*r*:** 4. verbürgen, ſicher ſtellen; ~é durch ein Pfand geſichert.

**gagnage:** zu 1: bſd. Vieh-Weide *f*, Saatfelder *n/pl.* — 3.† drt.: a) Einkünfte *f/pl.* v. der Landwirtſchaft; b) Nutzungsrecht *n.* 4. † ⚔ dem Feinde abgewonnene Beute. 5. provN. Naturallohn der Ernte-Arbeiter (jede zehnte oder elfte Garbe nach dem Binden).

**gagnant:** zu II: ſiegendes Rennpferd.

***gagne:*** zu I: 2. Verdienen *n*; à la ~ durch Abverdienen. Zu II. G~: (1806–76).

**gagne-petit:** zu 2: j. der einen kleinen Erwerbszweig betreibt.

**gagner:** zu I. 1: ~ qc. à q. j-m etwas abgewinnen; ~ ses gages für ſ-e Leiſtungen zu hoch bezahlt werden. Zu II. 1: ⚙ Bergbau: ~ de profondeur einbringen. Zu II: 9. thé. ~ à droite, à gauche nach rechts, nach links einige Schritte machen.

**gagnerie** (gă-nj'rī') *s/f.* prov. (Bretagne) Meierhof *m.*

**gagnon**‖ (gă-njǫ̃') [lt. canis] *s/m.* Hofhund.

**Gagny** (gă-nji) *npr.m.* id. *n*, franz. Flecken (Seine-et-Oise).

**Gaguin:** (1425–1502).

**gahet**‖ (gă-æ') *s/m.* provS. Ausſätziger (= lépreux). [Teufel.

**gahisto** † F (gă-ī-ßtŏ') [baskiſch] *s/m.*

**gai** [Hér.: lt. gandia'lis od. a/d. gâhi ſchnell]. Zu I. 1: P être ~ angeheitert ſein. Zu IV: ~! etwa juchhe! luſtiger Refrain.

**gaigner** † (gæ-nje') = gagner.

**gail:** zu III. F: = gayet; voleur au ~ Rollwagendieb. [großen Pariſer Oper bis 1890.

**Gaillard**‖ (gă-jār) *npr.m.* id., Direktor der

***gaillard:*** zu II. 2: P ~ d'arrière Hinterer. Zu IV. Gabriel G~: (1726–1806).

**gaillardet:** II. *a.* luſtig, munter. — III. G~ *npr.* Frédéric G~ id., fr. dramat. Schriftſteller (1808–82). [Nußkohlen.

**gailleter*ies*:** a. ~ie *s/f.sg.* Quantum *n*

**gailleteu*x***‖, **~se** (gă-j'tö', ~ö'ſ) I. *a.* von Kohlen: grushaltig; charbon ~ halbfette Gruskohle. II. *s/m.* = charbon ~.

**gailletin**‖ (gă-j'tą̃') *s/m.* Nuß-, Würfelkohlen *s/f.pl.*; ~s maigres magere Steinkohlen.

***Gaimar:*** II. P g~ *adv.* heiter, luſtig.

**gain:** zu 1: obtenir ~ de cause den Prozeß gewinnen.

**gaine:** zu 1: la mère aux ~s Hexe in der Nähe von Moulins, nach Hamiltons Märchen *Le Bélier.* — 7. Telegraphie: ~ isolante iſolierende Scheidewand; Elektr.: ~ lumineuse Lichthülle; ~ métallique du câble metalliſche Schutzhülle ...; ~ du parafoudre Scheide des Blitzableiters.

**gaine*r*:** 2. umgeben: jambe ~ée d'un bas in einen Strumpf gehülltes Bein.

***Gainsborough***‖ (gänſ-bŏ-ro') [engliſch] I. *npr.m.* id., engliſche Stadt und Grafſchaft. II. g~ *s/m.* großer Damenhut.

**gaize** (gæſ) *s/f.* Art hartes Geſtein: a) prov. (Marne) = gault; b) prov. (Ardennes) kieſelhaltige Felsart. [Milchgänge *m/pl.*

**galactophore:** zu I. 1: conduits ~s

**galactose:** 2. chm. Galaktoſe, Kohlenhydrat.

**gala(cto)zyme** (gă-lă-(ktŏ-)ſī'm) [grch.] *s/m.* mouſſierendes Getränk aus gegorener Milch.

**galafre** (gă-lă'fr) *s/m.* prov. Feinſchmecker.

**Galaisière:** v. Legentil.

**Galand**‖ (gă-lą̃) *npr. m.* Wieland der Schmied, in der deutſchen Sage.

**galanga:** zu 1: ~ vrai = alpinie; ~ faux = kæmpférie.

**galant:** zu I. 1: *advt* de ~ homme, en ~ homme in der Weiſe eines Ehrenmannes.

**galanterie:** zu 2: la haute ~ Kokottentum *n.* — 8. † Luxusgegenſtand *m*, Mode-Artikel *m*; ~s Galanterie-Waren.

**Galanthis**‖ (gă-lą̃-ti'ß) *npr. f.* myth. Gala'nthis, Amme der Alkme'ne.

**galan*tin*:** zu II. 2: auch ~thine.

**galantise** † (gă-lą̃-tī'ſ) *s/f.* = galanterie 1.

**Galapagos** (gă-lă-pă-go'ß) *npr.* géogr. îles ~ Galapagos- od. Gallopagos-Inſeln, an der Küſte von Peru.

**galarin**‖ (gă-lă-rą̃') *s/m.* zo. Schmetterlings-Art (= macre 2).

**Galatée:** zu I: 2. teleſkopiſcher Plane't.

**Galaup**‖ (gă-lo) *npr.m.* v. Lapérouse.

**galazyme:** v. galactozyme im Suppl.

**galbe:** zu 1: F Eleganz: être truffé ou pourri de ~ ein Ausbund von Eleganz ſn.

**galb*ion***‖ (găl-biǫ̃'), **~oubi** (~bu-bi') *s/m.* prov. Bummler.

**gale** [lt. galla]. Zu 1: ~ bédouine Bläschenflechte (Hautkrankheit in den ſüdlichen Ländern); P *fig.* ſittliche Verderbtheit; *fig.* mauvaise ~ zänkiſches Weib, Läſterzunge. Zu 3: arbre à la ~ Gift-Sumach *m* (Rhus toxicode'ndron).

**galec** ⚘ (gă-læ't) *s/m.* = galéga.

***galèche*** ou **~esche** ⚔ (gă-læ'ſch) *s/f.* ehm. Art leichter Panzer.

**galédupe** ⚘ (gă-lĕ-dü'p) *s/f.* Papilionace'e (Ponga'mia Galedu'pa).

**galée:** zu 1: typ. ~ en bois Holzſchiff *n*; ~ à coulisse Zungenſchiff *n*; ~ en plaque zinc Zinkſchiff *n.*

**galéjade** (gă-lĕ-ɢa'd) [provz.] *s/f.* Scherz *m* (= plaisanterie; Daudet).

**galéobdolon**‖ ⚘ (gă-lĕ-ŏ-bdŏ-lǫ̃') *s/m.* Goldneſſel *f*, Labia'te (Galeo'bdolon lu'teum).

**galéopsis:** herbe de ~ Hohlzahnkraut *n.*

**galer:** 2. † *v/n.* tanzen, ſich beluſtigen.

**galère:** zu I: 9. baril de ~ Fäßchen *n* von 15 bis 20 Liter.

**galerie:** zu 1: typ. Setzerſaal *m*; a. Tunnel *m.* — Zu 1. d. ⚙ Bergb.: Lauf *m*, Strecke: ~ à cordes Seil-Str.; ~ d'allongement Gezeug-Str.; ~ à travers Bruch-ort *m*;

~ auxiliaire Hilfs-stollen *m*; ~ courbe Umbruch *m*; ~ d'aérage Wetter-stollen; ~ dans l'éboulement Schub-ort *m*; ~ de détour Umbruch *m*; ~ d'écoulement Revierstollen; ~ inclinée schwebende Strecke; ~ inférieure Wasser-Str.; ~ de roulage Förder-Str.; ~ principale Grund-Str.; ~ souterraine Tunnel *m*. — Zu 2: parler pour la ~ nach orato'rischen Effekten haschen, um von der Menge beklatscht zu werden. — Zu 4: Goldschmiedekunst: gezackte Einfassung; Weberei: ~ de châle breite Bordierung eines Shawls.

**galérien:** zu II: 2. ~ j. der auf der Galerie im Theater sitzt; P ~ne Dirne, die im Tanzsaale unter den Galerieen sitzt.

**galet:** zu 4: Telegr.: Führungsstift bei der Papierführung.

**galette:** zu I. 1: P kleines rundes, flaches Brötchen. Zu I. 2: petites ~s kleine Mädchen *n/pl.* Zu I: 9. P Geld *n*; boulotter sa ~ sein Geld verthun; alter auf der Straße von den Lumpensammlern aufgelesener Schuh. — III. La G~, Windmühle auf dem Montmartre.

**gale(t)tière:** 2. ⊖ Maschine zur Zermalmung des Pulverkuchens.

**galfâtre** P (gál-fā'tr) *s/m.* 1. Fresser, Schlemmer. 2. Einfaltspinsel, Stümper.

**Galgacus** (gál-gā-kü'ß) *npr.m.* h.a. Ga'lgakus (tapferer Führer, der den Römern den Einzug in Kaledonien wehrte).

**Galibert** ‖ (gā-li-bä'r) *npr.* Charles ~ id., franz. Komponist (1826–58).

**galibot:** ~ oder aide-~ Gehülfe eines Schleppers, Lehrbursche im Kohlen-Bergwerke (vgl. herscheur u. haveur im Suppl.).

**galicien:** zu I: aus der spanischen Provinz Galizien. 2. ~ ou gallicien aus dem österr. Kronlande Galizien.

**Galien:** III. g~ne F *s/f.* Stute. [im Suppl.]

**galier** ‖, ~ère F (gá-lie', ~iä'r) *s.* = gallier

**Galliffet:** auch ~lliff~, bsd. fr. General (gb. 1830).

**Galilée:** zu II: typ. aller en ~ umbrechen; v. Germanie im Suppl.

**galiléisme** ✎ (gá-li-le-i'ßm od. ~i'sm) *s/m.*, Name des Christentums bei den Heiden.

**galimafré** [kelt. gwal mauvais]. III. G~ oder G~e *npr.m.* id., angenommener Name eines Hanswursts auf dem Boulevard du Temple in den letzten Jahren des ersten Kaiserreichs und den ersten der Restauration; eigentlich Guérin.

**galipe** (ga-li'p) *s/f.*, auch *s/m.* provS. Fichtenspan *m*.

**galipeteur** P (gā-li-p'tö'r) *s/m.* Clown.

**galipette** P (gā-li-pæ't) *s/f.* Kapriole, Luftsprung *m* der Pferde. [harzig.]

**galipoteux** ‖, ~se (gā-li-pŏ-tö', ~ö'ſ) *a.*

**Gallais** ‖ (gā-læ) *npr.m.* Jean-Pierre ~ id., fr. Geschichtsschreiber (1756–1820).

**Gallait:** (1810–87).

**galle:** zu 1: arbre à ~s Art Akazie in Indien (Aca'cia bambolah).

**gallec** (gā-læ'k), ~o (gā-lo') *s/m.* Patois im Departement des Côtes-du-Nord.

**Galles:** prince de ~ Prinz von Wales.

**Gallet:** 3. Louis ~ id., fr. dram. Schriftsteller (gb. 1835). [liche Schüssel (= gamelle).]

**galletausse** F (ga-l'tō'ß) *s/f.* gemeinschaft-

**Gallia** (gā-li-a') *npr. f.* id., teleskopischer Plane't. [zösieren, französisch machen.]

**gallicise**r ‖* (ga-li-ßi-ſe') ⓘa. *v/n.* fran-

**gallier:** lies: ~, ~ère *s.* Pferd, Stute.

**Galliffet:** v. Galifet im Suppl.

**Galli-Marié** (gā-li-mā-rie') *npr.* M[lle] Marié, verehelichte Galli, genannt M[me] ~ id., franz. Sängerin (um 1870).

**gallinière** (gā-li-niä'r) *s/f.* Hühnerstall *m*.

**gallisation** ‖ (ga-li-ſa-ßio') *s/f.* Gallisierung (v. galliser im Suppl.).

**galliser** ‖ (gā-li-ſe') ⓘa. *v/a.* Wein gallisieren, durch Zusatz von Zucker zum Most alkoholreicher machen (= chaptaliser).

**gallitzinite** (gāl-lit-ßi-ni't) *s/f.* min. = rutile I. [*n* (Metall).]

**gallium** ✎ (gāl-lĭō'm) *s/m.* min. Gallium

**gallophilie** ✎ (gāl-lŏ-fi-li') [lt.-grch.] *s/f.* Hinneigung zu Frankreich, Französelei.

**gallot:** 3. fr. Patois in der Ober-Bretagne, ähnlich dem Französisch der Renaissance-Zeit; pays ~ Teil der Bretagne, wo man das Gallot spricht. [und Grafschaft in Irland.]

**Galloway** (gāl-lŏ-wæ') *npr.m.* id. *n*, Stadt

**gallowien** ‖, ~ne (gal-lŏ-wiĕ', ~iæ'n) *a.* u. G~(ne) *s.* aus Galloway, Bewohner(in) von Galloway. [steiniger Boden.]

**galluche** (gāl-lü'ſch) *s/f.* prov. (Vienne)

**galoche:** zu 2: F Kinn *n*. — 6. P Pfropfenspiel *n* (= jeu du bouchon).

**galon** [gale]. Zu 1: P ⚔ ~s d'imbécile Abzeichen *n* für Dienstjahre, durch das Dienstalter erlangter subalterner Grad; deux ~s Leutnant; ~ blanc weiße Halsbinde. [eines Galonierten.]

**galonnet** ‖ (gā-lŏ-næ') *s/m.* Stellung *f*

**galonnier:** II. *a.* apprenti ~ Bortenmacher-Lehrling.

**galop:** zu 1: Eisenb.: Galopieren *n*, Nicken *n*, Stampfen *n* einer Lokomotive.

**galopant** ‖, ~e* (gā-lŏ-pā', ~ā't) *a.* galopierend; v. galopante.

**galope-chopine** P (gā-lŏp-schŏ-pi'n) *s/m.* arger Zecher, Schoppenstecher.

**galopée** ✎ (gā-lŏ-pe') *s/f.* 1. rascher Lauf; ~ d'orage sausender Sturm. 2. Hure.

**galoper:** zu I. 1: ~ sur le bon (sur le mauvais) pied zuerst mit dem richtigen (falschen) Vorderfuß zum Galopp anspringen.

**galopin:** zu I. 5: petit ~ Tulpe *f* Bier, Schnitt, weniger als ¼ Liter. 6. Flaschenzug.

**galopiner** (gā-lŏ-pi-ne') ⓘa. *v/n.* sich herumtreiben, wie ein Wildfang herumspringen.

**Galoppe d'Onquaire** (gá-lŏp ŏŋ-kä'r) *npr.m.* Hyacinthe-Adonis-Cléon ~ id., fr. Schriftsteller (1805–67).

**galtoz** (gāl-to'ſ) *s/m.* Matrosenschüssel *f* (= gamelle); passer à ~ aus der Schüssel essen.

**galtouze** F (gal-tū'ſ) *s/f.* Geld *n*.

**galtron** ‖ P (gāl-trŏ') *s/m.* kleines Pferd; Füllen *n*. [macher (= gainier 1).]

**galuchat:** 2. F Futteral-, Scheiden-

**galuchet** P: 1. schmarotzender Nichtsthuer. 2. (Karten) Bube. [zimmer.]

**galupe** F (gā-lü'p) *s/f.* liederliches Frauen-

**galupier** ‖, ~ère P (ga-lü-piæ', ~iä'r) I. *s/m.* Zuhälter. II. ~ère *s/f.* = galupe, Suppl.

**galurin:** *abr.* auch ~e P (ga-lü'r) *s/m.* Cylinder, (hoher) Hut.

**Galvani:** (1737–98). [Verzinker.]

**galvanisateur** ⊖ (gāl-wā-ni-ſa-tö'r) *s/m.*

**galvanocautère** ✎ (gāl-wā-no-ko-tä'r) *s/m.* chir. galvanischer Brenner.

**galvanodermie** ✎ (gāl-wa-nŏ-där-mi') [grch.] *s/f.* galvanische Überhäutung.

**galvano-faradisation** ‖ ✎ (gāl-wa-no-fā-rā-di-ſā-ßiŏ' ⓘ) *s/f.* Anwendung des galvanischen und Induktions-Stromes zur Heilung (vgl. faradisation).

**galvanoplaste** ⊖ (gāl-wa-nŏ-plā'ßt) *s/m.* Galvanoplastiker. [falsch.]

**galvanoplastie:** *fig.* en ~ unbedeutend,

**galvanoscopique** ✎ (gāl-wā-no-ßkŏ-pi't) *a.* Elektr.: stromprüfend; grenouille ~ Frosch, der präpariert ist, um die Wirkungen des galvanischen Stroms zu zeigen.

**galvanostégie** (gal-wa-no-ßte-ʒi') *s/f.* Galvanostegi'e (überziehen eines Metalls mit einem anderen; galvan. Vergolden, Versilbern).

**galvanotypie** ⊖ (gāl-wa-nŏ-ti-pi') [grch.] *s/f.* Galvanotypie, galvanischer Druck.

**galvaudage:** a. Vergeudung *f* des Vermögens; sittliche Entwürdigung; ungereimtes Geschwätz.

**galvauder:** zu I. 3: a. P verschwenden. — II. se ~ *v/pr.* sittlich herunterkommen; ungereimtes Zeug schwatzen.

**galvaudeux:** zu II: 2. P ~se Straßenhure. 3. ~ Arbeitsmann, Rollknecht.

**gama** (gā-ma') nur gbr. in herbe de ~ Art Futtergras *n* in Nord-Amerika.

**gamahuter** ‖ P (gā-mā-ü-te') [Gamahut, Name eines Mörders] ⓘa. *v/a.* morden.

**Gamain** ‖ (gā-mŭ) *npr.m.* François ~ id., Schlossermeister, von welchem Ludwig XVI. das Schlosserhandwerk lernte († 1795).

**gamase** ✎ (ga-mā'ſ) *s/m.* zo. Ga'masus, sehr kleine, als Parasit auf Käfern und Vögeln lebende Milbe (Ga'mmasus). [Schildmilben *f.*]

**gamasidés** ✎ (~mā-ſi-de' ⓢ b) *s m.pl.* zo.

**gambade:** répondre par une ~ ernste Dinge mit dummen Redensarten abfertigen (= payer en ~s).

**Gambetta:** (1838–82).

**gambettard** ‖ (gā-bæ-tā'r) *a.* u. *s/m.* Gambetta anhängend; Anhänger Gambetta's.

**gambettature** (gā-bæ-ta-tü'r) *s/f.* Gambetta's Regiment *n*.

**gambette:** 2. P Bein *n*; jouer des ~s davonlaufen; ~ de bois Krücke.

**gambetter** ‖ ✎ (gā-bæ-te') ⓘa. *v/n.* co. = embêter.

**gambettin** ‖, ~e (gā-bæ-tŏ', ~i'n) *a.* auf Gambetta bezüglich, von ihm ausgehend.

**gambettiser** ‖ F (~ti-ſe') *v/n.* Gambetta's Rolle spielen.

**gambettisme** (~ti'ßm) *s/m.* Gambetta's politisches System, Opportunismus.

**gambettiste** (gā-bæ-ti'ßt) *a.* und *s.* = gambettard. [betta feindlich.]

**gambettophobe** (gā-bæ-tŏ-fo'b) *a.* Gam-

**Gambie:** ❀ riz de ~ Gambia-Reis *m*, sehr geschätzte Sorte aus dem port. Guine'a.

**gambier:** 4. provN. ⊖ Querholz *n* zum Aufhängen geschlachteter Tiere. 5. = gambir (v. Hauptwerk und Suppl.).

**gambillard:** zu 1: F tüchtiger Fußgänger.

**gambiller:** zu II: 2. P se la ~ fortgehen.

**gambilleur:** auch ~se (gā-bi-jö'ſ) *s/f.* Tänzerin. — 2. wetterwendischer Politiker, Mantelträger. 3. F Scharfrichter.

**gambillotte** F (gā-bi-jŏ't) *s/f.* Hinkende, Lahmfuß *m*.

**gambir:** 2. ❦ auch ~ier ‖ (gā-bie') *s/m.* Unkenkraut *n* (Unca'ria gambir).

**gambot** ‖ ⊖ (gā-bo') *s/m.* Bergbau: Wetterthür-Wärter (= tchion).

**gambra** (gā-bra') *s/f.* zo. Steinhuhn *n*, Art Rebhuhn (Perdix petro'sa).

**gambriade:** 2. fein gekleidete Dame.

**gambrinal**, ~e* (gā-bri-na'l) *a.* biertrinkend, Gambrinus-...

**game:** 2. F Hundswut. [tion *f.*]

**gamelage** F (gā-m'la'ʒ) *s/m.* Denunzia-

**gamelée** ⚔ P (gā-m'le') *s/f.* ramasser une ~ fallen.

**gameler** ‖ F (gā-m'le) ⓘc oder d. *v/a.* denunzieren; im Stich lassen. [Soldat.]

**gamellard** ‖* (gā-mæ-la'r) *s/m.* gemeiner

**gamelle:** zu 1: jetzt Speiseschüssel jedes einzelnen Soldaten oder Matrosen; duc de la G~, Spitzname des Herzogs von Orleans, der 1890 als gemeiner Soldat eintreten wollte; F attacher une ~ verlassen; se mettre une ~ aus dem Gefängnis entweichen; P tremper une ~: a) eine Tracht Prügel verabreichen; b) F denunzieren. — 4. P Kalkkübel *m* der Maurer.

**gamelon** (gā-m'lŏ') [gamelle] *s/m.* Schüsselchen *n*. [kleiner Eimer.]

**gamelot** ‖ ⚓ (gā-m'lo') [gamelle] *s/m.*

**gamelung** ‖ (gā-m'lŏ') *s/m.* id., javanesisches Musik-Instrument.

**gamery** ❦ (gā-m'ri') *s/m.* Reben-Art (Aube).

**gaminaille** (gā-mi-na'j) *s/f.* Straßenjungen *m pl.*

**gaminant,** ~e* (gä-mi-nā'@a, ~ā't) *a.* nach Straßenjungen-Art.
**gaminerie:** 3. Bubenhaftigkeit.
**gamme:** zu 1: ~ majeure Dur-, ~ mineure Moll-Tonleiter. Zu 2: monter une ~ à q. j. prügeln. — **II.** *s/m.* Höhlenwohnung *f* der norwegischen Lappen.
**gammé,** ~e (gàm-me') *a.* bl. croix ~e Kreuz, dessen vier gleich lange Äste jeder einem griechischen Gamma gleichen.
**Ganachie** (gä-nä-schī') *npr.f.* Schöppenstädt *n.* [zum Philister machen.
**ganachiser** ‖ F (gä-nä-schi-se') ①a. *v/a.*
**Gand:** 2. Jean de ~ John Gaunt (spr. gōnt), Oheim von König Richard II. von England.
**Ganderax** (gā-d'räkß) *npr.m.* Louis ~ id., fr. Schriftsteller und Kritiker (gb. 1855).
**gandin:** zu I. 1: vgl. auch gommeux, Suppl. Zu I: 4. prov. (Jura; meist ga-dā') junger Mann. 5. P ~ d'altèque Ordensband *n.* **III.** *a.* P stark. **IV.** ~, ~e *a.* u. G~(e) *s.* aus Gent, Bewohner(in) von Gent.
**gandiné** P (gā-dī-ne') *s/m.* Inhaber eines Ordens. [ausweichen, sich retten.
**gandir** (gā-dī'r) [got. wandjan] ②a. *v/n.*
**gandouse** P (gā-dū'ſ) *s/f.* Kot *m.*
**Gandrange** (gā-drāG) *npr.f.* Gandringen *n*, lothr. Ort. [gangliforme.
**gangliomorphe** ⚘ (gā-gli-o-mŏ'rf) *a.* =
**gangreneux:** angine ~se brandige Bräune.
**Gangres** ‖ (gā'gr) *npr. m.* h.a. géogr. Gangra *n* (v. Teil II.).
**ganivelle** ⚙ (gä-ni-wæ'l) *s/f.* 1. schmale Faßdaube. — 2. prov. Faßholz *n* für kleine Fässer.
**ganja** (gā-Ga') *s/m.* Gunjah *n* (Präparat aus den getrockneten Blättern des Manila-Hanfes für Hanf-Raucher).
**Ganna** (gä-na) *npr.f.* id., von den Germanen verehrte Seherin, Nachfolgerin der Velle'da.
**ganocéphale** ⚘ (gä-nö-ße-fä'l) [grch.] *a.* und *s/m.* zo. glanzköpfig, Glanzkopf.
**ganoïdes** ⚘ (gä-nö-ī'd ⑧b) *s/m.pl.* zo. Schmelzfische.
**ganser:** 2. nœud ~é Knoten mit Aufschurz; nœud droit ~é geschleifter Kreuzknoten; broderies ~ées stickerei-ähnlicher Litzenbesatz.
**gant** [klt]. Zu 1: *fig.* † les ~s en la main nachlässig, kraftlos. Zu 2: *fig.* prendre des ~s pour toucher q. j. mit Glacéhandschuhen anfassen; ehm. les ~s jaunes (auch un ~s jaunes) die Stutzer(welt).
**gantage** (gā-ta'G) *s/m.* Behandschuhen *n*, Anziehen *n* der Handschuhe.
**ganter:** zu I. 2: le pied le plus étroitement ~é mit sehr eng anschließenden Strümpfen; F überhaupt: passen; behagen; cette robe la gante ... sitzt ihr gut. — Zu I: 3. von einer Dirne: ~ q. j. als Liebhaber zu gewinnen suchen. — Zu II. 1: ~ six et demi große Handschuhe tragen. — Zu II. 2: ~ juste, ~ cinq et demi knauserig sein; ~ large, ~ huit et demi nobel sein.
**gantier:** zu I: 2. ~ère *f* P Dirne, die sich als Handschuhmacherin ausgiebt.
**gantophobie** ⸝ (gā-tö-fö-bī') *s/f.* Abneigung gegen Handschuhe.
**gant-soleil** ‖, *pl.* ~s-~ (gā-ßö-læ'j) *s/m.* Art Lederhandschuh.
**gapençais,** ~aise u. ~ois, ~oise (gä-pā-ßæ'⑧a, ~æ'ſ, ~ŏa'⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* u. G~(e) *s.* aus Gap, Bewohner(in) von Gap.
**gâperon** ‖ (ga-p'rō') *s/m.* aus Mollen bereiteter geringer Käse.
**garage:** zu 1: Aufstellungsplatz für eingeschlossenes Fuhrwerk; ~ de chargement Lade-Geleise *n*; ~ d'un train Beiseitesetzen *n*, Umsetzen *n* e-s Zuges auf ein Neben-
**garancer:** ~é krapp-artig. [Geleise.
**garancière:** II. *a/f.* industrie ~ Krapp-Industrie *f.*

**garancinier** ‖ ⚙ (gä-rā-ßi-nĭe') *s/m.* Garanci'n-Fabrikant.
**garantie:** zu 2: drt. demande en ~ Sicherstellungsforderung; recourir en ~ contre q. von j-m Sicherstellung fordern. — 5. Festsetzung einer Zusatzstrafe für ein im Gefängnisse begangenes Verbrechen.
**garantir:** zu I. 2: bisw. ~ q. contre (statt de) qc. [Verbürgung *f.*
**garantissement** ‖ (gä-rā-ti-ßmā') *s/m.*
**garatisme** (gä-ra-ti'ßm) *s/m.* affektiertes Schnarren beim Sprechen (nach dem Sänger Garat zur Zeit des Direktoriums).
**garaude** (gä-rō'd) *s/f.* prov. (Bresse) Gamasche, die an der Seite nicht offen ist.
**garçaille** (gär-ßa'j) *s/f.* *mv. part* = garçon; ces ~s diese Rangen. [chen.
**garcelle** (gär-ßæ'l) *s/f.* prov. junges Mäd-
**garcerie** (gär-ß'rī') *s/f.* Dirnenstreich *m.*
**Garches** ‖ (gärsch) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei
**Garcia** (gär-ßi-a') *npr.* v. Viardot. [Paris.
**garçon** [casus obliquus von gars]. Zu 2: air brave ~ gutmütiges Äußere. Zu 4: ~ de bureau (de poste) Postschaffner für den Bureaudienst; premier ~ (= gérant) Oberkellner; thé. ~ d'accessoires Requisiten-Aufseher; P ~ à deux mains Schlächtergesell, der bald im Schlachthause, bald im Fleischerladen arbeitet.
**garçoniser:** ~ une fille einem Mädchen Knaben- oder Mannes-tracht anlegen.
**garçonne** (gär-ßö'n) *s/f.* 1. Art Schaffell *n.* 2. F ~ de brasserie Schenkmädchen *n*, Kellnerin in einem Bierlokale.
**gardance** (gär-dā'ß) *s/f.* prov. ~ de dam Sicherstellung vor Schaden.
**gardanne** ❀ (gär-dä'n) *s/f.* Stücke *n/pl.* von Seidenresten.
**garde:** zu I. 1: faire bonne ~ gute Wache halten; v. meurtrier. — Zu I. 2: Kokotten-Argot: être de la ~ nationale lesbisch lieben; vieille ~ alt gewordene Dirne. — Zu I. 4: drt. ~ à vue de bétail Weiden *n* des eignen Viehs auf fremdem Boden; prendre ~ bisw. = veiller à ...: il faut prendre ~ d'éviter l'équivoque man muß darauf achten, die Zweideutigkeit zu vermeiden. (NB. Es darf auch heißen: prenez ~ de ne pas tomber; avoir ~ de bisw. = n'avoir ~ de ...: nous avions ~ de l'aborder wir hüteten uns wohl, ihn anzureden). — Zu I. 5: P *fig.* crier à la ~ ohne Grund klagen. — Zu I. 11: Eisenb.: Bahnräumer *m* an der Lokomotive (= chasse-pierres); ~ de tirant de traction Zugstangen-Führungsscheibe. — Zu II. 1: P ~s nationaux Bohnen *f*; ~ national Bündel *n* Speckschwarten. — Zu II. 2: ~ des privilèges des universités Universitäts-Kurator; ~ forestier (général Revier-, Ober-)Förster; ~ cantonnier Forstwege-Aufseher. — Vgl. auch die folgenden Titelköpfe mit garde-...
**garde-brigadier** ‖, *pl.* ~s-~s (gärd-bri-gä-dĭe') *s/m.* Forstwesen: Hegemeister.
**garde-cannes,** *pl.* ~-~ (gärd-kä'n) *s/m.* Stock-bewahrer, -ständer.
**garde-consigne,** *pl.* ~-~ (gärd-kō-ßi'nj) *s/m.* j. der den Befehl gut ausführt oder für dessen Ausführung zu sorgen hat.
**garde-feu:** 4. Feuerwächter.
**garde-frasier** ‖, *pl.* ~-~s (gärd-fra-ſĭe') *s/m.* Herdschutzplatte *f* einer Schmiede.
**garde-général,** *pl.* ~s-~aux (gärd-Ge-ne-rä'l) *s/m.* Oberförster, Forstmeister.
**garde-grève:** 2. Prellstein (= chasse-roue 2). [Mode: Art Reifrock im 17. sæ.
**garde-infant** ‖, *pl.* ~-~(s) (~ä-fā') *s/m.*
**garde-jour,** *pl.* ~-~ (gärd-Gū'r) *s/m.* Vorhang zum Schutz gegen das Tageslicht.
**garde-main:** *a. a.*: couvre-joint ~ Fingerschutzleiste *f* in Personen-Wagen.

**garde-manger:** zu 2: P auch Hinterer.
**garde-marchandises** ‖, *pl.* ~s-~ (gärd-mar-schā-dī'ſ) *s/m.* Eisenbahn: Packmeister.
**garde-messier** ‖, *pl.* ~s-~s (gärd-mæ-ßĭe') *s/m.* Flurschütz (= messier).
**garde-métier** ‖, *pl.* ~-~s (gärd-me-tĭe') *s/m.* Innungsvorsteher.
**garde-mines** ‖, *pl.* ~s-~ (gärd-mī'n) *s/m.* ⚙ Bergbau: Hutmann, Steiger.
**garde-môle,** *pl.* ~s-~(s) (gärd-mō'l) *s/m.* Molo-Aufseher.
**garde-moulin** ‖, *pl.* ~s-~s (gärd-mu-lā') *s/m.* Mühlenwächter.
**garde(-)national:** zu I: ~ de marche Wehrmann, der auch außer seiner Heimat, ~ sédentaire Wehrmann, der nur in seiner Heimat Dienst thut.
**gardénia** (~ie *s/f.*, ~ia *s/m.*): la vie au ~ die Sitte reicher Modeherren, das ganze Jahr hindurch eine Gardenia im Knopfloche zu tragen. [*s/f.* Gartenfest *n.*
**garden-partie** (gär-dæn-pär-tī') [engl.]
**garde-pêche:** 2. Schiff *n* zum Schutze der Fischerboote.
**garde-peigne,** *pl.* ~-~s (gärd-pæ'nj) *s/m.* Kamm-Futteral *n.*
**garde-pompes** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (gärd-pō'p) *s/m.* Bergbau: Kunst-arbeiter (ein mit der Wartung der Kunstgezeuge beschäftigter Arbeiter).
**garder:** zu I. 1: *prv.* ~ les poules de monsieur le curé tot sein. — Zu I. 2: drt. ~ à vue ses bestiaux sein Vieh auf fremdem Boden weiden. — Zu I. 5: cette place est ~ée dieser Platz ist belegt. — Zu I. 8: (bei-)behalten, nicht ablegen: ~ son chapeau sur la tête den Hut aufbehalten; ~ son habit seinen Rock anbehalten. Zu den *Syn.*: v. a. observer *Syn.* 1. — **III.** † *v/n.* = durer.
**garde-reins** ‖, *pl.* ~-~ (gärd-rā') *s/m.* ehm. Metallplatte *f* in der Rüstung zum Schutze der Lenden.
**garderie:** 2. Kleinkinder-Bewahranstalt.
**Garderige** (gär-d'rī'G) *npr.f.* Gardersholm *n*, isländ. Ort. [Schaffner.
**garde-train** ‖, *pl.* ~-~ (gärd-trā') *s/m.*
**gardeur:** 3. ~se *f* Kinderwärterin. 4. ~se Aufpasserin in den Markthallen.
**garde-verges** ‖, *pl.* ~-~ (gärd-wä'rG) *s/m.* éc. ehm. Rutenverwahrer (Schuldiener, der die Ruten verwahrte). [dienender Hut.
**garde-vue:** chapeau ~ als Lichtschirm
**gardiateur** (gär-di-a-tö'r) *s/m.* richterlicher Beamter in Lyon zu Philipps des Schönen Zeiten.
**gardien:** zu I. 1: myth. Jupiter G~ Ju'piter Latia'ris; bsd. Eisenb.: ~ne des lieux d'aisance Retiraden-Wärterin.
**gardiennage:** zu 3: Bewachung *f*; Verwahrung *f* kleiner Kinder.
**gare:** zu 1: auch ~ d'eau Auslade-, Ausschiffungs-Platz *m* (im Gegensatze zum Bahnhofe); ~ de stationnement Bahnhof *m.* Zu 2: ~ restante bahnhoflagernd; ~ de L.M.P. = ~ de (Saint-)Lazare et de Mont-Parnasse, von welchem Bahnhof man aus Paris nach Versailles fährt.
**Garengeot** ‖ (gä-rā-Gö') *npr.m.* René-Jacques Croissant de ~ id., fr. Chirurg (1688–1759); clef à la ~ von G. verbesserter Zahn-Schlüssel.
**garenne:** 4. Lagerhaus *n* für Tabak; tabac en ~ Niederlagstabak *m.*
**garer:** zu II: ~é des voitures vor dem Wagengedränge sicher gestellt, *fig.* F der dem Strudel der Vergnügungen entsagt hat, solide. [gargantuanesque.
**gargantuesque*** (gär-gā-tü-æ'ßk) *a.* =
**gargariser:** zu II. 3: P se ~ le fusil sich die Kehle ausspülen, trinken. 4. P se ~ sehr stark harpeggieren, beim Singen Läufe machen, beim Deklamieren schnarren.

**gargarisme:** 4. P übertriebenes Harpeggieren (vgl. gargariser 4 im Suppl.). 5. P Knurren *n* im Leibe. [*n* zum Gurgeln.]
**gargarisoir** (gär-gä-rī-ſŭä'r) *s/m.* Röhrchen
**gargarousse** P (gär-gä-ru'ß) *s/f.* = gargamelle I.; weitS. Maul *n*, Gesicht *n*.
**gargoine:** Kehle: se rincer la ~ trinken.
**gargoter:** 4. röcheln (von einem Sterbenden).
**gargouenne** P (gär-gŭæ'n) *s/f.* = gargoine.
**gargouille** P (~gu'j) *s/f.* = gargamelle I.
**gargouiller:** zu I. 1: auch vor Hunger vergehen. Zu I: 4. = jargouiller. Zu II: 2. ~ l'eau im Wasser plätschern.
**gargoulette** P (gär-gu-læ't) *s/f.* Kehle, Gurgel; Mund *m*.
***Garibaldi:*** zu I: (1807–1882). Zu I: 2. F coup de ~ Anrennen *n* mit dem Kopfe gegen die Herzgrube. Zu II. g~: 3. trockener Zwieback mit eingebackenen Korinthen.
**garibaldite** (gä-rī-bäl-di't) *s/f. co.* Begeisterung für Garibaldi (Du Camp).
**garin:** zu I: auch = pierre-garin.
**garnafle** F (gär-na'fl) *s/m.* = garnaffier.
**Garnier:** 5. père ~ Pater G., Hauptverfertiger des Chartreuse-Likörs im Kloster der Grande Chartreuse. [als Garniso'n besetzen.]
**garnisonner** ‖ ✎ (gär-ni-ſo-ne') ①a. *v/n.*
**garnisseur:** zu II: 2. Flößerei: Arbeiter, der die Lücken eines Floßes mit kleinerem Holz ausfüllt. 3. ⚓ Arbeiter, der Takelwerk anfertigt. Zu III: 2. ~se de carde Arbeiterin, die eine Kratzmaschine bedient.
**garniture:** zu 2: ~ d'une arme à feu Garnitur, Montierung einer Feuerwaffe; Tel.: ~ d'un câble Schutzhülle ...
**garniturier** ‖ ⚓ (gär-ni-tü-rie') *s/m.* = garnisseur II. 3 im Suppl.
**garno(t**‖**)** P (gär-no') *s/m.* = garni; Absteigequartier *n*, elendes möbliertes Zimmer.
**Garonnien** ‖ (gä-rö-niẽ') *npr.m.* les ~s die Garumner, altes Volk an der Garonne.
**garou:** zu 2: pommade au ~ Seidelbast-Salbe *f*. [= 20 Liter; petite ~ = 10 Liter.]
**garouille:** 3. Hohlmaß in Algier; grande ~
**garrigue:** zu I: auch unbebaute Landstrecke (meist Kalkhügel).
**garrottage:** vol au ~ Diebstahl mit Erdrosselung des Opfers. [rottage.]
**garrottement** (ga-rö-tmã') *s/m.* = gar-
**garrotter:** 3. ~ un cheval ein Pferd am Widerrist verwunden. 4. garottieren, durch Erdrosselung hinrichten.
**garrotter** (gä-rö-tä'r) [engl.] *s/m.* Garro'tter (Mörder, der sein Opfer erwürgt).
**garottier** ‖ (ga-rö-tie') [garrot im Suppl.] *s/m.* provN. Brotbäcker.
**gars** [tlt. = lt. vir]. Zu 1: P rude ~ Prachtjunge. [Suppl.]
**garsaille** (gär-ßa'j) *s/f.* = garçaille im
**garuche** F (gä-rü'ſch) *s/f.* = caruche; esquinter sa ~ die Thür seines Gefängnisses aufbrechen.
**garumnien** ‖, **~ne** (gä-rü-mniẽ', ~iæ'n; Larousse: ~rö~) [vgl. Garonne] *a.* bsd. Geologie: von der Garonne. [Klops *m*.]
**gascalope** (gä-ßkä-lö'p) *s/f.* Kochkunst:
**Gaspé** (gä-ßpe) *npr.m.* v. Gaspésie im Suppl.
**Gaspésie** (gä-ßpe-ſi') *npr.f.* géogr. la ~ ou presqu'île de Gaspé Halbinsel Gaspé, Provinz Quebec, Canada.
**gaspillage:** zu 1: mener une vie de ~ ein verschwenderisches Leben führen; ⊛ au ~ zu Schleuderpreisen.
**gaspilleur:** auch *a.* vergeudend.
**Gasser** (gä-ßä'r) *npr.m.* id. (österr. Gewehr-Fabrikant) v. fusil.
***gastinaisan*** ‖, **~e** (ga-tī-næ-ſã', ~a'n) *a.* u. G~, G~e *s.* aus le Gâtinais, Bewohner(in) von le G.
**Gaston:** v. Foix; Guy, Gontran et ~, Namen der drei stets gleich gekleideten Gecken, die im *Journal amusant* immer zusammen gezeichnet werden.
**gastro-élytrotomie** ⚱ (gä-ßtro-ĕ-lī-trö-tö-mi') [grch.] *s/f.* chir. Bauchscheidenschnitt *m*.
**gastro-entér*iteux*** ‖, **~iteuse, ~ique** ⚱ (gä-ßtro-ã-tĕ-rī-tö', ~ö'ſ, ~ri'k) [grch.] *a.* path. magen- und darm-entzündlich.
**gastromy*cètes*** ⚘ (gä-ßtrö-mī-ßæ't ⑧b), **~ciens** (~ßiẽ' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* Bauchpilze. [Magen ängstlich besorgter Mensch.]
**gastrophobe** ⚱ (~ſo'b) [grch.] *s/m.* für s-n
**gastrosophie** (gä-ßtrö-ſö-fi') [grch.] *s/f.* Wissenschaft der höheren Tafelfreuden.
**gastro-spasme** ⚱ (gä-ßtro-ßpä'ßm, auch ~ßpä'ſm) [grch.] *s/m.* path. Magenkrampf.
**gastrosténose** ⚱ (gä-ßtrö-ßtĕ-nö'ſ) [grch.] *s/f.* path. Verengerung des Magens.
**gât:** II. ~, ~e *a.* marais ~ aufgegebener Salzgarten. [finta) = feint II. 7.]
**gate** (gat) *s/f.* zo. Art Else, Fisch (Alo'sa
**gâte** (gat) *s/f.* ~ des morts, Ort am Ganges, wohin Kranke geschafft werden, um dort zu sterben.
**gâteau:** 8. thé. ~x *pl.* Wolkenfragmente *n/pl.*, aus denen Ge'nien hervortauchen.
**gâtelet** ‖ (ga-t'læ') pain ~ (schwz.) hartes Schwarzbrot in Kringelform.
**gâte-pâte:** 2. P starker Ringkämpfer.
**gâter** [a/d. wastjan]. III. *v/n.* Argot der Hospitäler: den Unrat unter sich gehen lassen.
**gâteu*r*:** II. * ~se *s/f.* weiter Überrock.
**gâteu*x*:** zu I: 2. entsetzlich dumm; dummer Stutzer, eingebildeter Geck.
**gatezar** P (ga-t'ſä'r) [gars aux arts] *s/m.* Gewerbeschüler.
**Gatien-Arnoult** ‖ (ga-ßiẽ-är-nu') *npr.* Adolphe-Félix ~ id., fr. Philosoph u. Staatsmann (1800–86).
***Gâtinais:*** II g~, g~e *a.* und G~, G~e *s.* aus la Gâtine, Bewohner(in) von la G.
**gâtisme*** (ga-ti'ßm) *s/m.* 1. entsetzliche Dummheit; einfältiges Stutzertum; politische Beschränktheit. 2. sittliche Verderbnis, vollständige Nervenschwächung.
**Gatschina** (ga-tschi-na') *npr.m.* Ga'tschina *n*, russ. Stadt, Schloß und Park bei Petersburg.
**gatte:** 3. F Streich *m*, Ulk *m*.
**gau:** 4.* Gau (Taine).
**Gaube** (gōb) *npr.* lac de ~ id., hoch gelegener See in den Pyrenäen (Hautes-Pyrénées).
**gauche:** zu I. 4: Handlungsdiener-Argot: aller à ~ zu Tische gehen; Kavalleristen-Argot: à la ~ hinten an, am äußersten Ende; jusqu'à la ~ bis aufs äußerste; mettre q. à ~ avec q. zwei Personen einander entfremden; math. windschief.
**gauchêne** ⚘ (go-ſchæ'n) *s/m.* provN. Ahorn (= érable).
**gaucherie:** 3. ✎ das Linkssein (Eigenschaft, alles mit der linken Hand zu thun; *ant.* dextrosité im Suppl.).
**gauchie*r*** ‖, **~ère*** (go-ſchie', ~iä'r) *a.* u. *s.* auf der Linken, Mitglied der Linken (*ant.* droitier; v. Suppl.).
**gaucho**, *pl.* ~s (go-ſcho') *s/m.* Gaucho (spr. ga'-u-tscho), Bewohner span. Abkunft der Pampas in Südamerika.
**Gaud** ‖ (go) *n.d.b.f.*, bsd. häufig in der Bretagne; daher les ~ du pays Bretoninnen.
**gaudéamus:** zu 1: auch Gaudea'mus *n* (lateinisches Lied der deutschen Studenten).
**gaudebillaux** ‖ (go-d'bī-jō') *s/m.pl.* prov. Ochsenkaldaunen *f/pl.*
**Gaudence** (go-dã'ß) *npr.m.* Gaude'ntius.
**gaudille** F (go-di'j) *s/f.* = gandille.
**gaudir*** (go-di'r) [lt.] ②a. se ~ *r/pr.* sich freuen. [Freude *f*.]
**gaudissement** ‖ * (go-dī-ßmã') *s/m.*
**gaudriolerie** P (go-drī-o-l'rī') *s/f.* derbe Scherzhaftigkeit, Zotenreißerei.
**gaufrage:** Tel.: Eindrücken *n* des Schreibstiftes auf einem Papierstreifen.
**gaufre:** zu 2: v. payer I. 1; P moule à ~ pockennarbiges Gesicht.
**gaufrène** ⚘ (go-ſræ'n) *s/m.* provN. Wasser-Hollunder (= obier).
**gauge** ⚓ (gōdj) *s/f.* [engl.] = échelle 7.
**gaujard** ‖ (go-jä'r) *s/m.* prov. Heckensichel *f* (= croissant II. 5).
**gaule:** zu 1: F ~s de schtard eiserne Gitter-stangen im Kerker; ~ d'omnicroche Omnibus-Kondukteur.
**gaule-bon-temps** ‖, *pl.* ~-~-~ P (gol-bõ-tã') *s/m.* lustiger Bruder.
**gaulée** (go-le') *s/f.* = gaulage.
**gauler:** zu I. 1: P durchhauen.
**gauloiserie*** (go-lŭa-ſ'rī') *s/f.* derber Spaß, Scherz *m*, der sich nicht ganz in den Grenzen des Anstandes hält, Zote.
***gaulonite*** (go-lö-ni't) [Gaulon, Stadt in Palästina] I. *a.* und G~ *s.* aus Gaulo'n, Gauloni't(in). II. la G~ Gauloni'tis *f*, Provinz mit der Hauptstadt Gaula'n.
**gault:** Flammen-Mergel.
**Gaultier-Gargouille** (go-tie-gär-gu'j) *npr.m.* id., fr. Possenreißer (1574–1634).
**Gaume** (gōm) *npr.m.* Jean-Joseph ~ id., Verfasser ultrakatholischer Schriften (1802–1879).
**gaumine:** richtiger: mariage à la ~ Eheschließung unter der erzwungenen oder erschlichenen passiven Assistenz des katholischen Pfarrers. [maler († 1883).]
**Gaupil** ‖ (go-pi) *npr.* Jules ~ id., fr. Historien-
***Gaures:*** auch G~e *sg.* Gauer; le g~e oder la langue g~e Parsi *n*, Guebri *n* (die von den Guebern gesprochene Sprache).
**gausser:** III. *v/a.* ~ q. de qc. j. wegen etwas verspotten.
**gausseur:** zu II: auch Aufschneider.
**gautelle** (go-tæ'l) *s/f.* Erbswurst.
**Gautherin** ‖ (go-t'rẽ) *npr.m.* Jean ~ id., franz. Bildhauer (1840–90).
**Gautier:** zu I. 4: († 1872). Zu I: 6. M^me^ Judith ~, Tochter von I. 5, gb. 1850, Schriftstellerin, Gattin von Catulle Mendès.
**gavache:** dazu: prov. (Gironde) *mv. part* Nachkomme d. eingewanderten Einwohner (vgl. Gavacherie im Suppl.), weitS. Lumpenkerl. — 2. in der Gironde gesprochenes Patois. 3. Auvergnat; Bewohner eines Gebirgslandes. II. *a.* F feig, zaghaft.
**Gavacherie** (gä-wä-ſch'rī') *npr.f.* la ~ id., kleine Enklave in der Gironde, deren Einwohner Nachkommen der Kolonisten aus dem 16. Jahrhundert sind. [zosen in Spanien.]
**Gavacho** (gä-wä-ſcho') *s/m.* Name der Fran-
**gavage** (gä-wa'ſ) *s/m.* Nudeln *n* des Geflügels; in den Markthallen: Trockenfütterung *f* vermittelst Einspritzung mit dem Munde von Wickenkörnern; *fig.* Vollpfropfen *n*.
***Gavarni:*** II. g~ *s/m. co.* Tournüre *f*.
**gave** [lt. cavus]. Zu I: ~ de Pau id., Zufluß des Adour. Zu II. *s/f.*: F Magen *m* des Menschen. [les ~s Trunkene bestehlen.]
**gavé** F (gä-we') *s/m.* Trunkenbold; faire
**gavée** P (gä-we') *s/f.* starkes Essen; se donner une ~ sich den Wanst füllen.
**gaver:** zu I. 1: ~ le chanteur dem Gelderpresser, der mit Enthüllungen droht, das Maul stopfen.
**gaveu*r*:** ~se *f* r-r: Nudler(in), bsd. Taubenfütterer(in); v. gavage im Suppl. II. ~se *s/f.* Appara't *m* zum Nudeln des Geflügels.
**gaviolé** F (gä-wĭŏ-le') *s/m.* Trunkenbold.
**gaviot** ‖ (gä-wĭo') *s/m.* Art Holzstuhl.
**gavot:** zu I: 2. Art Käse. Zu II. 2: = gavé im Suppl. [Dirne.]
**gavrochine** (gä-wrö-ſchi'n) *s/f.* liederliche
**gavrochiner** ‖ P (gä-wrö-ſchi-ne') ①a. *v/n.* über die Stränge schlagen.
**gayal** (ga-ĭa'l) [indisch] *s/m.* zo. Ga'yal
**Gayot:** v. Pitaval. [(Bos fronta'lis).]
**gaz:** zu 1: ~ acide carbonique kohlensaures Gas; ~ à l'eau Wassergas *n*; ~ de

chauffage Heizungsgas *n*; ~ oléifiant = éthylène im Suppl. — Zu 2: auch Gasflamme *f*; conduite de ~ Gasleitung; tuyau à ~ Gasrohr *n*; *fig.* P éteindre son ~ sterben; fermer le ~ schlafen. — Zu 4.b: avoir une fuite de ~ dans l'estomac aus dem Munde riechen; c) Schnaps.

**gazage:** 2. Weberei: Gasen *n* der Zeuge.

**gaze:** 3. ⚘ prov. (Oise) Zitterlinse (Ervum hirsu'tum).

**gazel** (gă-ſæ'l) *s/m.* v. ghazel.

**gazelle:** zu 1: Rivière des G~s Gasellenfluß im Sudan. [der Zeitung entlehnt.

**gazeté, ~e*** (ga-ſ'te') *a.* zeitungsartig,

**gazette:** zu 1: P lire la ~, auch nichts zu fressen bekommen.

**gazier**‖ P (ga-ſi-e') [gaz] ①a. *v/n.* furzen.

**gazier:** III. *a.* l'industrie ~ère die Gas-Industrie.

**gazillon**‖ (ga-ſi-jo') *s/m.* leichter Gazestoff.

**gazon:** zu 3: P il n'a plus de ~ sur la terrasse er hat einen kahlen Kopf.

**gazonnée** (ga-ſŏ-ne') *s/f.* Rasenboden *m.*

**gazonner:** III. *v/n.* zu Rasen werden, berast werden.

**gazophile*** (ga-ſo-fi'l) [grch.] *a.* gasliebend, sich mit Gas beschäftigend; travaux ~s Arbeiten für Gasanlagen.

**gazophylacium** ⚭ (~ſo-fi-lă-ßi-ŏ'm) [grch.] *s/m.* Abteilung *f* in der Basi'lika, wo die frommen Gaben hingelegt wurden, die nicht auf den Altar kamen.

**gazouillage** (ga-ſü-ja'ſ) *s/m.* Zwitschern *n.*

**gazouiller:** 3. P stinken.

**Gazul** (gă-ſül) *npr.* Clara ~ id., fingierter Name einer Verfasserin v. Dramen, die Mérimée 1825 veröffentlichte.

**Gé** (ſe) [grch.] *npr. f.* h.a. Gäa, Göttin Erde.

**geai:** ~ d'Europe gemeiner Häher.

**géant:** zu I: F montagne de ~ Galgen. Zu II. 3: ~s *pl.* Riesen-, Strauß-vögel; Riesenkrebse.

**geckot*ien***‖, **~ne** (ſæ(k)-kŏ-tĭᵹ', ~ĭæ'n) **I.** *a.* gecko-artig. **II.** **~iens**, auch **~idés** (~ti-de') *s/m. pl.* zo. = geckoïdes.

**geddo** (ſæ-do') *s/f.* = gède.

***gédrosien***‖, **~ne** (ſe-dro-ſĭᵹ', ~ĭæ'n) *a.* u. **G~(ne)** *s.* aus Gedro'ſien, Gedro'ſier(in).

**geffrard**‖ P (ſæ-fra'r) *s/m.* Fünfpaſch [im Domino.

**géhenne:** 3. † Folter.

**geign*ard***‖, **~e** (ſæ-njā'r, ~ā'rd), **~eur, ~euse** (ſæ-njŏ'r, ~ŏ'ſ) [geindre] **I.** *s.* Flenner(in), Greiner(in), P Thränenbüchse *f.* **II.** *a.* greinend, wimmernd.

**geignement** (~nj'mā') *s/m.* Wimmern *n.*

**geignerie** P (ſæ-nj'ri') *s/f.* Liebesseufzer *m.*

**geigneur:** v. geignard im Suppl.

**geigneux** (ſæ-njŏ') *s/m.* **1.** kleiner Krug im Gefängnisse. **2.** = génieux im Suppl.

**geissomérie** ⚘ (ſæ-ßŏ-mĕ-ri') [grch.] *s/f.* Ziegelkelch *m*, Acanthacee (Geissome'ria).

**geissorhize** ⚘ (ſæ-ßŏ-ri'ſ) [grch.] *s/f.* Dachzwiebel, Iridee (Geissorrhi'za).

**geissospermine** ⚭ (~ßpăr-mi'n) [grch.] *s/f.* Alkalo'id *n* aus Geissosperma, Gift.

**gélada** (ſĕ-lă-da') *s/m.* zo. Dschela'da, abessinischer Affe (Cynoce'phalus Gela'da).

**gélatine:** ~ double française Weinschön *n*; ~ explosive Spreng-gelatine aus Glyceri'n und Kollodium.

**gélatiné, ~e** (ſé-la-ti-ne') *a.* **1.** mit Gelatine überzogen. **2.** zu Gelatine, Leim gemacht, vom Knochen.

**gélatineur** (~nŏ'r) *s/m.* Gelatinefabrikant.

**gélatinotypie** (ſĕ-la-ti-nŏ-ti-pi') *s/f.* Leimtypie.

**Gelée** (ſĕ-le) *npr.* **1.** François-Antoine ~ id., fr. Zeichner und Kupferstecher (1796–1860). **2.** Claude ~ v. Lorrain II.

**gélig*né*risme** (ſĕ-li-njĕ-ri'ßm), **~nié~** (~niᵹ~) [Gélignier, Anführer einer jugendlichen Räuberbande 1873] *s/m.* Räuberspiel *n.*

**gélose** (ſĕ-lŏ'ſ) *s/f.* gallert-artiger Stoff, der bei der Appretur von Seidenzeugen gebraucht wird.

**gelsémium** ⚘ (ſæl-ßĕ-mi-ŏ'm) *s/m.* Gelse'mium *n*, Bignoniacee.

**gelte** (ſælt) *s/f.* = guelte.

**gémara** (ſĕ-mă-ra') [hebr.] *s/f.* Gema'ra (der die Erklärung der Mischna bildende Teil des Talmud). [Zwillings-...

**gémellaire** ⚭ (ſĕ-mæ-lā'r) [lt.] *a.* méd.

**géminer**‖ (ſĕ-mi-ne') [lt.] ①a. *v/a.* verdoppeln; wiederholen.

**Gémini** (ſĕ-mi-ni') v. Capricorne im Suppl.

**Géminides** (ſĕ-mi-ni'd ⑧b) *s/f. pl.* ast. Sternschnuppen, die aus der Gegend der Zwillinge zu kommen scheinen. [wert.

**gémissable** † (ſĕ-mi-ßa'bl) *a.* beklagens-

**gémisseur:** 2. Psychiatrie: Ächzender.

**gemme:** zu II: 4. Harz *n*, das durch Anzapfung der Fichten gewonnen wird.

**gemmer:** zu II: ~ à vie so zapfen, daß der Baum erhalten bleibt, à mort, daß er zu Grunde geht. [Harzbäumen.

**gemmeur** (ſæm-mŏ'r) *s/m.* Anzapfer von

**gemmeux**‖, **~se** (ſæm-mŏ', ~ŏ'ſ) *a.* mit Edelsteinen versehen.

**gémonien**‖, **~ne** (ſĕ-mŏ-niᵹ', ~iæ'n) *a.* h.a. auf die Gemo'nien bezüglich; degrés ~s = Gémonies 1. [bock.

**gemsbok** (ſæmß-bŏ'k) [dtsch.] *s/m.* Gems-

**gemuth**‖ (ſĕ-mü't) [dtsch.] *s/m.* Gemüt *n* (aber Mérimée à Panizzi I. 213: c'est du charlatanisme et de la blague scientifique). [zwirntes Kammgarn.

**génappe** ⚙ (ſĕ-nă'p) *s/m.* Weberei: ge-

**gendarme:** zu I. 2: voilà le ~ da kommt der Mummel (zu unartigen Kindern gesagt); P dormir en ~ nur mit e-m Auge schlafen, immer auf der Lauer sn. — Zu I. 8. P: b) ~ déguisé en bourgeois Stockdegen; c) billige Cigarre; d) Getränk *n* aus Weißwein, Sirup und Wasser; e) Art Bierglas *n.* — Zu I: 9. turm-artige Eisbildung auf einem Grat. 10. Bemerkungen der Redaktion zu einer der Zeitung eingesandten Berichtigung. **II.** G~ *npr. m.* id., Fabrikant von Plätt-eisen; vgl. ~ 3 im Hauptwerk.

**gendarmesque** F ↘ (ſā-dăr-mæ'ßk) *a.* gendarmen-artig.

**gendarmobiliser**‖ P (ſā-dăr-mŏ-bi-li-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* se ~ contre q. sich über j. ärgern. [Schriftsteller.

**gendelettre:** bsd. junger, unerprobter

**gendre:** (schwz.) aller ~ heiraten, um eine Stellung zu erlangen.

**gêne:** zu 1: être sans ~ ungeniert, allzu frei sein; v. sans-gêne, bsd. Art. — 6. drt. (la peine de) la ~ im Jahre 1791 eingeführte härteste Strafe für Verbrecher nach der Todesstrafe. 7. Bodensatz *m*, Stengel *m/pl.* und Hülsen *pl.* der Trauben.

**géné** P (ſĕ-ne') *s/m.* polytechnische Schule: *abr.* für général: General.

**généagénétique** ⚘ (ſe-nĕ-ă-ſĕ-ne-ti'k) [grch.] *a.* ohne Zeugung künstlich entstanden, zB. durch Stecklinge.

**généalogie:** zu 1: auch von Pferden.

**Genera** (ſĕ-nĕ-ra') [lt. *pl.* v. genus] *s/m. sg.* Gattungsübersicht *f* (Werk über die verschiedenen Gattungen der Tiere oder Pflanzen).

**génér*al*:** zu I: *ant.* auch spécial; frais ~aux Handlungs-unkosten *f/pl.* Zu II. 1: zu en ~ (*ant.* au particulier). Zu III. 2: auch sonner la ~ale den Generalmarsch blasen.

**généralat:** 3. Militär-Bezirk in Österreich.

**génér*al*-colonel**, *pl.* **~aux-~s** (ſe-nĕ-răl-kŏ-lŏ-næ'l; *pl.* ~rŏ~) *s/m.* General-Obrist.

**génér*al*-gouverneur**, *pl.* **~aux-~s** (ſe-nĕ-răl-gu-wăr-nŏ'r; *pl.* ~rŏ~ ⑧b) *s/m.* als Statthalter fungierender General.

**générateur:** zu II: Elektr.: Genera'tor; ~ à gaz Gas-ofen, -genera'tor.

**génération:** zu 1: zo. ~ alternante Wechsel-Erzeugung; ~ de vapeur Dampf-Erzeugung.

**générer**‖* ⚭ (ſĕ-nĕ-re') ①g. *v/a.* u. *v/pr.* hervorbringen, (er)zeugen; se ~ erzeugt w.

**générosité:** 4. edle Beschaffenheit, Adel *m* des Weines.

**génési(a)que:** die Klammer ist zu streichen. — 2. auf die Genesis, das 1. Buch Mosis bezüglich. [punkte der Zeugung aus.

**génésique:** zu I: □ ~ment vom Stand-

**genet:** 2. prov. (Aunis) = naissain.

**génétique:** = génésique.

**genêt-sparte**, *pl.* **~s-~** ⚘ (ſ'næ-ßpă'rt) *s/m.* binsen-artiger Pfriemen (Spartia'nthus juncus).

***Geneviève:*** **II.** F **g~** *s/m.* Wachholder-Branntwein *m* (Wortspiel mit genièvre).

**genevisme** (ſ'-n'wi'ßm) *s/m.* Genfer Sprach-eigentümlichkeit *f.*

**genevoisien**‖, **~ne** † (ſ'nŏ-wŏă-ſiᵹ', ~iæ'n) *a.* = genévois.

**gengiskhanide** (ſā-ſiß-kă-ni'd) *a.* und *s.* von Dschingiskhan abstammend, Nachkomme von Dschingiskhan.

**gengo** ⚘ (ſā-go') *s/m.* = arbre du ciel (v. arbre a. 1 im Suppl.).

**Gengoult**‖ (ſā-gu) *npr. m.* Gangolf, Heiliger, zB. Kirchenpatron in Toul.

**génial:** □. — **3.*** (nach L. +̃+) genia'l.

**géniculé:** corps ~ Knie *n* der Hirnscheibe.

**génie:** 6. les quatre ~s die vier Könige im republikanischen Kartenspiele.

**génieux:** 2. kleine Kasserolle mit Deckel und Stiel (= geigneux 2 im Suppl.).

**génioplastie** ⚭ (ſe-ni-o-plă-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Ersatz *m* des Defektes am Kinn durch Ablösung und Überpflanzung benachbarter Teile. [zur Welt bringen.

**géniser**‖ ↘ (ſe-ni-ſe') [grch.] ①a. *v/a.*

**génisserie** (~ß'ri') *s/f.* Stall *m* für Fersen.

**génisson**‖ (ſe-ni-ßŏ') *s/m.* provN. junger Stier. [Gewächse *n/pl.*

**genistées** ⚘ (ſ'ni-ßte' ⑧b) *s/f. pl.* Ginster-

**génitalité** ⚭ (ſe-ni-ta-li-te') *s/f.* Erzeugung mittelst der Geschlechtsteile.

**génito-spin*al***, **~e**, *m/pl.* **~-~aux** ⚭ (ſe-ni-to-ßpi-nă'l; ~ŏ') *a.* an. zu Genitalien und Rückenmark gehörig.

**genoilleré** ⚘ (ſ'-nŏă-j're') *s/m.* prov. (Indre) roter Weinstock.

**génois:** **II.** **~e** *s/f.* **1.** ehm. genue'sische Goldmünze. **2.** Kochkunst: süßes Zwischengericht aus mürbem Teig; prov. Biskuit-Kuchen *m.*

**genou** [lt. geni'culum]. Zu 1: se jeter aux ~x de q. richtiger: j-m zu Füßen fallen; je tombe à vos ~x ich falle Ihnen zu Füßen; faire du ~ sous la table sich j-m unter dem Tische zu nähern suchen (vgl. auch faire I. 16 im Suppl.); courber les ~x = fléchir les ~x. Zu 3: ~ pour percer les rails tragbare Schienen-Lochmaschine. [leder *n* vor e-m Sitze.

**genouill*er*:** zu II. 2: auch ~ère *sg.* Knie-

**genreu*x***, **~se** F (ſā-rŏ', ~ŏ'ſ) **I.** *a.* und *s/m.* fein, stillvoll; Effekthascher, Wichtigthuer. **II.** **~se** *s/f.* feine Buhlerin (1889).

**gens:** zu I: quelles sottes ~, quels honnêtes ~ welche dummen, welche ehrlichen Leute (quels wird vor ~ wie tous behandelt); ~ de noce Hochzeitsgäste *m/pl.* Zu II. 3: man sagt gegen die Regel: certaines ~ de lettres. Zu II: 6. droit des ~ (ſăß) v. gent 3.

**Gens-de-Terre** (ſā-dŏ-tā'r) *npr. m.* id. (auch +̃+ Jean-~-~) id., Fluß in Kanada.

**gent:** zu 2: la ~ ailée das Volk der Lüfte, die Vögel *m/pl.*; ~ voyageuse reisendes Publikum.

**gentil:** zu II. 1: nous allons être ~s ironisch: uns wird es gut ergehen!

**Gentil-Bernard** (ʒã-til-bār-nā'r) *npr.m.* Pierre-Joseph ~ id., fr. Dichter (1710-75).
**gentil|femme** † (ʒã-ti-fa'm) *s.f.* Edelfrau (= gentille-femme).
**gentilhomanie*** F (ʒã-ti-jō-mă-nī') *s/f.* Sucht den Adel zu erhalten.
**gentilhommerie: 3.** Benehmen *n* eines Gentleman. [haft.]
**gentilhommesque:** mst *mv. part* junker-
**gentilice** (ʒã-ti-li'ß) [lt.] *s/m.* h.a. Genti'lname, der die Gens bezeichnet, zB. Corne'lius.
**gentilisme** (ʒã-ti-li'ßm) *s/m.* Heidentum *n.*
**gentlemaniser** * (~tle-mă-ni-ſe', a. dʒã~) ①a. se ~ *v/pr.* ein Gentleman werden.
**gentleman-rider**, *pl.* ~en-~s (ʒã-tle-mã-ri-dā'r, auch dʒã~raī-dᵊʳ) [engl.] *s/m.* Herrenreiter *m* (feiner Herr, der beim Wettrennen selbst reitet).
**gentlemen-cirque** (ʒã-tle-mã-ßi'rk, auch dʒã-tle-măn~) *s/m.* Gentleman-Cirkus (feiner Klub in Paris).
**gentou**, *pl.* ~s (ʒã-tu') *s/m.* = hindou.
**génuflêchir*** (ʒe-nü-flê-ſchi'r) [lt.] ②a. *v/n.* das Knie beugen.
**genuit** (ʒ'nü-i') [lt.] *s/m.* kyrielle de ~ Beischlaf (Diderot).
**genu-valgum** ℑ (ʒe-nü-wăl-gō'm) [lt.] *s/m.* path. Knickbein *n*, X-bein *n.*
**géo** F (ʒe-o') *s/f. éc. abr.* von géométrie und géographie; vgl. géotien im Suppl.
**géobates** ℑ (ʒe-o-ba't ⑤b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Erdvögel (Aves terre'stres).
**géocentrique:** b) die Erde als Mittelpunkt des Weltalls betrachtend.
**géode:** auch Druse.
**géodésique:** règle ~ Meßstange *f.*
**géodésiste** ℑ (ʒe-ö-de-ſi'ßt) *s/m.* Geodä't, Feldmesser. [Geoffrins.
**geoffriniste** (ʒö-fri-ni'ßt) *s/m.* Anhänger
**géografeérie** (ʒe-ö-gra-fe-ri', a. F ~fe-ri') *s/f.* Theaterstück *n* mit wechselnden Landschaften, in denen Feen auftreten.
**géogyroscopie** ℑ (ʒe-ö-ʒi-rö-ßkö-pi') [grch.] *s/f.* Veranschaulichung der Achsendrehung der Erde.
**géokronite** ℑ (ʒe-ö-krö-ni't) *s/f.* min. Geokronit *m* (doppelt geschwefeltes Antimon u. Blei).
**géologico-archéologique** (ʒe-ö-lö-ʒi-ko-ăr-ke-ö-lö-ʒi'k) *a.* geologisch-archäologisch.
**géométral: III.** *s/m.* Grundriß (= plan géométral). [(= ~ souterrain).
**géomètre:** ~ des mines Markscheider
**géométriser: III.** *v/a.* geometrischen Charakter geben.
**géomys** ℑ (ʒe-ö-mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. Ge'omys, Erd-, Taschen-maus *f*, amerik. Nagetier (Ge'omys).
**géonome** ⚘ (ʒe-ö-no'm) [grch.] *s/m.* Erdpalme *f* (Geo'noma).
**géonyme** (ʒe-ö-ni'm) [grch.] *s/m.* Ortsname, den ein Autor als Personennamen annimmt.
**Georget: III.** g~ P *s/m.* Weste *f.*
**géotien** (ʒe-ö-ßiã') *s/m. éc.* Schüler, der sich in Geographie od. Geometrie auszeichnet.
**géraine:** ~ Robertine Ruprechtskraut *n.*
**Gérando** (ʒe-rã-do') *npr.m.* Joseph-Marie de ~ id., fr. Philosoph (1792-1842).
**Géranien** (ʒe-ră-niã') *npr.m.* mont ~, Berg im Norden von Megara (Chat.).
**gérant:** zu 1: auch Oberkellner.
**Gérard:** zu II: 3. Jean-Ignace-Isidor ~ = Grandville 1.
**Gérardine** (ʒe-rär-di'n) *n.d.b.f.* id.
**Gérasa** (ʒe-ră-ſa') *npr.m.* Ge'raſa *n*, Stadt im alten Palästina.
**gérasénien**, ~ne (ʒe-ră-ſe-niã', ~iæ'n) *a.* und G~(ne) *s.* aus Ge'raſa, Bewohner(in) von Ge'raſa.
**gerbe:** zu I. 3: Strahl *m* aus sehr kleiner Öffnung. Zu I: 4. kleiner Salzhaufen, der bei der Gewinnung von Salz aus Meersand entsteht. 5. F Urteil *n*; planque de ~ Schwurgericht *n.*
**gerbé** F (ʒăr-be') *s/m.* Verurteilter.
**gerbée:** zu 1: b) Bund *n*, Bündel *n* von Dingen, die sich in Garbenform bringen lassen.
**gerbier:** zu I. 2: mec des ~s Scharfrichter. Zu II. ~ère *s f.:* 3. F Nachschlüssel *m.*
**gerbierres** F (ʒăr-biä'r) *s/f. pl.* Nachschlüssel *m.* [einer Bronzekanone.
**gerçure:** zu 1: Artillerie: äußerer Riß an
**gerçuré**, ~e (ʒăr-ßü-re') Forstw.: gerissen, aufgesprungen.
**gerçurer** (ʒăr-ßü-re') ①a. = gercer.
**Gerda** (ʒăr-da) *npr.f.* ast. Gerda, Plane't.
**gérer:** zu II: 2. drt. se ~ créancier als Gläubiger auftreten.
**gerle:** zu 2: (schwz.) hölzerne Kufe zum Austreten der Trauben im Weinberg.
**germain:** zu IV: G~. auch Germa'nus; Sophie G~ id., fr. Mathematikerin (1776-1831).
**Germance** (ʒăr-mãß) *n.d.b.f.* id.
**germanicité*** (ʒăr-mă-ni-ßi-te') *s/f.* Deutschtum *n*, deutsches Wesen.
**Germanie: 3.** F typ. [je remanie] aller en ~ umbrechen.
**germanisant** (ʒăr-mă-ni-ſã' ⑨b) *s/m.* 1. = germaniste a. 2. Kenner der deutschen Sprache.
**germano-...** (ʒăr-mă-no...) in Zsg.: germa'nisch, zB. ~-chrétien, ~ne *a.* christlich-germanisch.
**germanomane*** (ʒăr-mă-nö-ma'n) *a.* und *s.* für Deutschland schwärmend, Deutschenschwärmer.
**germanomanie*** (ʒăr-mă-nö-mă-ni') *s/f.* Schwärmerei für Deutschland.
**germanophage** (ʒăr-mă-nö-fa'ʒ) *s/m.* Deutschen-Fresser, -Hasser.
**germanophile*** (~fi'l) *a.* u. *s.* die Deutschen liebend; Deutschen-Freund, Deutschtümler.
**germanophobe*** (~fo'b) *a.* und *s.* der das Germanentum scheut, fürchtet, Germanophob; auch Deutschenhasser.
**germanophobie*** (ʒăr-mă-nö-fö-bi') *s/f.* Deutschenfurcht. [egel-Brut *f.*
**germement** (ʒăr-me-mã') *s/m.* zo. Blut-
**germer:** zu I. 1: orge ~ée gekeimte Gerste, Malz *n.* Zu I: 3. schimmelig werden.
**germeur** (ʒăr-mö'r) *s/m.* Brau-gehilfe, Mälzer.
**germination:** amené artificiellement à ~ künstlich zum Keimen gebracht.
**germinois**, ~e (ʒăr-mi-nŏă' ⑥a, ~ŏă'ſ) *a.* u. G~(e) *s.* aus Saint-Germain, Bewohner(in) von S.-G. [Päderast sein.
**germinyser** * (ʒăr-mi-ni-ſe') ①a. *v/a.*
**gernotte** ⚘ (ʒăr-nö't) *s/f.* = terre-noix.
**Gérolstein** (ʒe-röl-ßtæ'n) *npr.m.* id., Flecken in der preuß. Rheinprovinz; in Sue, *Mystères de Paris* erdichtetes deutsches Herzogtum.
**gérolsteinois**, ~e (~ßtæ-nŏă' ⑥a, ~ŏă'ſ) *a.* u. G~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Gerolstein.
**Géronde** (ʒe-rõd) *npr.f.* la ~ Gerunden *n*, schwz. Kartause bei Siders mit zwei Seen dabei (Wallis). [Quelle bei Spa.
**Géroustère** (ʒe-ru-ßtä'r) *npr.f.* la ~ id.,
**géronterie** ℑ (ʒe-rõ-t'ri') [grch.] *s/f.* = gérontisme 1.
**gérontocomique** ℑ (ʒe-rõ-tö-kö-mi'k) [grch.] *a.* auf Altersversorgung bezüglich.
**gérousie** (ʒe-ru-ſi') *s/f.* = gérusie.
**Gerr(h)a** (ʒă-ra) *npr.m.* id., ehm. ar. Stadt am Persischen Meerbusen; jetzt Dschera'a.
**gerrhe** (ʒăr) [grch.] *s/f.* h.a. Schild *m.*
**gerr(h)éen**, ~ne (ʒă-re-ã', ~æ'n) *a.* u. G~, G~ne *s.* aus Gerrha, Bewohner(in) v. G.
**gerris: 2.** zo. = picarel.
**Gervais: III.** g~ *s/m.* id., beliebte Käse-Art.
**Geschenen** (ʒe-ſch'nã, auch ʒe-ſch'næ'n) *npr.m.* Göschenen *n*, schwz. Ort am Anfange des Gotthard-Tunnels.
**gésir:** zu 1: ci-gît hier ruht (nur gbr. in Grabschriften). Zu 3: * auch von Sachen: liegen, herumliegen; a. von lebenden Menschen; bisw. = être situé.
**Gessner:** richtiger für Gesner.
**gestation:** zu 3: *fig.* allmähliches Sich-fortspinnen, Reifen: la société est en ~ d'événements terribles die Gesellschaft geht schwanger mit ... [Z.erere. *f.*
**geste:** zu I. A: ~s auch falscher Sch...
**gesticulaire** (ʒe-ßti-kü-lä'r) *a.* von Gesten begleitet; durch Gesten ausgedrückt.
**gesticuleux**, ~se (ʒe-ßti-kü-lö' ⑥, ~ö'ſ) *s.* = gesticulateur.
**gestion:** ~ comptable Rechnungsführung.
**gestionnaire** (ʒe-ßtiö-nä'r) [lt.] *a.* und *s/m.* geschäftsführend; Geschäftsführer.
**Gestricie** (ʒe-ßtri-ßi') *npr.f.* la ~ Gestrikland *n*, schwed. Landschaft in Norrland.
**geti** F (ʒ'ti') *s/m.* Rohr *n* (= get).
**Gètes: II.** gète *a.* getisch (= gétique).
**Gétulie** (ʒe-tü-li') *npr.f.* h.a. la ~ Gätu'lien *n*, Gegend in Nord-Afrika.
**geuche** ⚘ (ʒöſch) *s/m.* prov. (Jura) Art Weizen. [Gévaudan.
**gévaudanitique** (ʒe-wo-dă-ni-ti'k) *a.* aus
**gexois**, ~e (ʒä-kßŏă' ⑥a, ~ŏă'ſ) *a.* u. G~, G~e *s.* aus dem pays de Gex, Bewohner(in) des pays de Gex.
**geysérien**, ~ne* (ʒä-ſe-riã', ~iæ'n) *a.* den Geyser betreffend; Springquellen-...
**G(h)adamès** (gă-dă-mæ'ß) *npr.m.* géogr. Ghada'mes, Hauptstadt der gleichnamigen tripolitanischen Oase.
**G(h)adamésien**, ~ne (gă-dă-me-ſiã', ~iæ'n) *s.* Bewohner(in) der tripolitanischen Oase Ghada'mes.
**ghausson** (go-ßõ') *s/m.* (belg.) Art Kuchen.
**g(h)azel** (gă-ſæ'l) *s/m.* G(h)aſe'l *n* (orientalische Dichtform, kürzeres Gedicht, in dem alle geraden Zeilen mit der ersten reimen).
**G(h)azna(h)** (ga-ſna) *npr.m.* = Ghuzni im Suppl. [Kommentar zur Mischna im Talmud.
**ghémara** (ge-ma-ra') [hebr.] *s/f.* Gema'ra,
**Ghesquière** (gæ-ßkiä'r) *npr.* Virginie ~ id., fr. Mädchen, das lange als Soldat gedient hat († 1853).
**ghez** (gæſ) *a.* = himyaritique im Suppl.
**ghilde: 2.** Schaar Stadtsoldaten.
**gi** F (ʒi) *adv.* ja, gewiß.
**Gianduya** (ʒi-ã-dü-ja') *npr.m.* id., Maske und Typus der it. Komödie in Turin, Genua, Mailand; meist ein schlauer, boshafter Bauer.
**gibe** F (ʒib) *s/f.* Geld *n.*
**gibecier:** zu I: 2. P Magen. [linentum *n.*
**gibelinisme** (ʒi-b'li-ni'ßm) *s/m.* Ghibel-
**gibelottier** (ʒi-b'lo-tie') *s/m.* Liebhaber von Kaninchen-Frikassee.
**gibernard** P (ʒi-băr-nā'r) *s/m.* lästiger Schwätzer. [Geschwätz belästigen.
**giberner** P (ʒi-băr-ne') ①a. *v/a.* durch
**giberneur** (ʒi-băr-nö'r) *s/m.* 1. ✱ j. der mit Weinblättern Handel treibt. 2. P Nachtkutscher. [~ Niederwild.
**gibier:** zu 1: gros ~ lies: Hochwild, menu
**gibouler** * (ʒi-bu-le') ①a. *v/n.* hageln (bsd. *fig.* von Proklamationen rc.).
**giboyer:** zu I. 1: épée à ~ lies: sehr langer Degen, *fig.* F Bratspieß.
**gibus:** auch chapeau ~.
**gicler** P (ʒi-kle') [lt. jacula'ri] ①a. *v/n.* (heraus-, hervor-)spritzen (von Wasser, Kot, Blut rc.).
**giennois**, ~e (ʒiæ-nŏă' ⑥a, ~ŏă'ſ) *a.* und G~(e) *s.* aus der franz. Stadt Gien, Bewohner(in) von Gien. [in der Schweiz.
**Glétroz** (ʒi-e-trö'ſ) *npr.m.* Ort u. Gletscher
**Giffard** ⊖ (ʒi-făr) **I.** *npr.m.* Paul ~ id., Gründer eines Gewehrs mit Gas. **II.** g~ *s/m.* (auch injecteur G~) Giffardscher Injektor bei Dampfmaschinen, Dampfstrahlpumpe *f*; faire ~ wie eine Injektion wirken.

**gig** [fr. gigue] Gig *n* (kleines leichtes Boot und leichtes, zweirädriges Fuhrwerk).
**gigantolit(h)e** ⌂ (Ʒi-gą-tŏ-li't) [grch.] *s/m.* min. Gigantoli'th (Serpentinoi'd).
**gigeolier** ‖ ⚘ (Ʒi-Ʒŏ-lie') *s/m.* Brustbeerbaum (= jujubier). [Hafen.}
**Gigeri** (Ʒi-Ʒ'ri) *npr.m.* Djidjel(l) *n*, alger.}
**gigler** ‖ P (Ʒi-gle') ①a. *v/n.* = gicler.
**gigogne:** zu I: table ~ kleiner Tisch mit hohem Fuße.
**gigolo:** 2. kleine Kletterpuppe.
**gigolot** ‖ (Ʒi-gŏ-lo') *s/m.* Geck, Gigerl.
**gigot:** zu I. 3: P ~s breite und fleischige Hände. — **III.** *int.* sicherlich.
**gigotement** ‖ (Ʒi-gŏ-tmą') *s/m.* Gestrampel *n*, Gezappel *n*. [pelnd.}
**gigoteur, ~se** (Ʒi-gŏ-tö'r, ~ö'ſ) *a.* stram-}
**gigue:** 5. † u. schwz. hochaufgeschossenes, hüpfendes junges Mädchen. **II.** *s/m.* prov. (Jura) Gehülfe eines Käfers.
**Gil** (Ʒil) *npr.m.* id., Vorname v. Blas, v. ds.
**Gilda** (Ʒil-da) *npr.f.* (Name der Blanche in V. Hugo's Roman *Le Roi s'amuse;* danach in der Oper *Rigoletto* von Verdi). [innung).}
**gilde** (Ʒild) [dtsch.] *s/f.* Gilde (Handwerks-}
**giletier:** 2. auch *a.* (chaîne) ~ère Uhrkette, die im Knopfloch der Weste befestigt wird.
**gilia** ⚘ (Ʒi-li-a') [span.] *s/m.* id., Pflanzengattung aus der Familie der Polemoniaceen.
**gilka** (Ʒil-ka) [Gilka, Fabrikant, † 1873] *s/m.* Gilka(-Schnaps), ein feiner Getreidekümmel.
**Gill** (Ʒil) *npr.m.* André ~, eigentlich Louis Gosset de Guinnes, fr. Karrikaturenzeichner (1840–85); von ihm bsd. ~ *Revue*, 1868 veröffentlichtes Blatt.
**gillotage** (Ʒi-lŏ-ta'Ʒ) *s/m.* Possenreißerei *f.*
**giloire** (Ʒi-lŭā'r) *s/f.* prov. Spritze aus Hollunderholz, Spielzeug.
**gilo(t)tage** ⊖ (~lŏ-ta'Ʒ) *s/m.* Zink-ätzung *f.*
**Gil-Pérès** (Ʒil-pĕ-ræ'ß) *npr.m.* Jules-Jolin ~ id., fr. Schauspieler, Komiker (1827-82).
**Gimone** (Ʒi-mon) *npr.f.* la ~ id., Nebenfl. der Garonne. [Molière's Truppe.}
**Gingan** ‖ (Ʒą-gą) *npr.m.* id., Sänger in}
**gingely** ⚘ (~Ʒ'li'), L. auch ~gé~ *s/m.* Sesam}
**gin-gin:** 2. der Hintere. [(= gengeli).}
**gingïner:** 2. blinzeln, verliebte Blicke werfen.
**ginglard** ‖, **~et** ‖ P (Ʒą-gla'r, ~æ') *s/m.* saurer Wein, Krätzer.
**ginguer:** II. *v/a.* F verhaften.
**Ginisty** (Ʒi-ni-ßti') *npr.m.* Paul ~ id., fr. realistischer Schriftsteller.
**giobertite** (Ʒi-ŏ-bär-ti't) *s/f.* min. = magnésite. [Giotto's Manier.}
**giottesque** (dƷŏ-tæ'ßk) [Giotto] *a.* in}
**girafe:** zu I. 1: auch Spitzname des Königs Karl X. Zu I. 2: Schwimmkunst: Sprungturm *m*. Zu I: 4. F Droschkenpferd *n*. 5. Art Kamm als Haarschmuck. 6. Name des Dengue-fiebers (wegen der buntscheckigen Farbe der davon Betroffenen). 7. prov. (le Havre) Fischergerät *n*.
**girafeau** (Ʒi-rā-fo') *s/m.* zo. Giraffen-Junges *n*, kleine Giraffe.
**Giralde** (Ʒi-räld) [spanisch: Wetterfahne] *npr.f.* Gira'lda, Glockenturm in Sevilla.
**Girard:** zu III: 3. Balthasar ~ id., Mörder von Wilhelm von Oranien. [*s/m.* Jesuit.}
**girardin** ‖ † (Ʒi-rär-dą') [père Girard]}
**Girardin:** Émile de ~ (1802–81); Saint-Marc ~ (1801–73).
**girer** ‖ ✎ (Ʒi-re') ①a. *v/n.* sich drehen.
**girie:** 3. Drehung.
**girofle:** zu I: mères de ~ Mutternelken; *fig.* P clou de ~ schwarzer, schlechter Zahn.
**giroflé:** *Giroflé-Girofla* id., Operette, Text von Vanloo und Leterrier, Musik von Lecocq. — **II.** ~ *s/m.* zo. Art Eingeweidewurm (= caryophyllée im Suppl.). [lack *m.*}
**giroflée:** zu 1: ~ jaune gewöhnlicher: Gold-}
**giroinde** (Ʒi-rŭą'd) *s/f.* prov. Garnwinde (= dévidoir).
**girole** F (Ʒi-rŏ'l) *adv.* ja.
**Giromagny** (Ʒi-rŏ-mā-nji') *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt bei Belfort.
**girond** ‖, **~e** P (Ʒi-rą', ~ą'd) *a.* u. *s.* gut gekleidet, hübsch; faire son ~ sich aufspielen; schmucker Bursche, schönes Weib.
**girondin:** zu II: 2. P Dummkopf; ~e junges niedliches Frauenzimmer. **III.** le G~ *npr.m.* = le Bordelais (v. bordelais III.). [distische Gesinnung.}
**girondinisme** (Ʒi-rą-di-ni'ßm) *s/m.* giron-}
**gironner:** 3. se faire ~ sich hänseln lassen.
**girouetter** ‿ (Ʒi-rŭæ-te') ①a. *v/n.* sich wie eine Wetterfahne drehen. [Musselin.}
**giselle** ❀ (Ʒi-ſæ'l) *s/f.* guipüre-artiger}
**gisement:** zu 2: ~ aurifère Gold-Lager *n*.
**git** ⊖ (Ʒi) *s/m.* Gußloch *n*.
**gît** (Ʒi) 3. Pers. *sg.* des *prés.* v. gésir (v. ds im Hauptwerk und im Suppl.).
**gitanerie** (Ʒi-tā-n'ri') *s/f.* Zigeunertum *n*.
**gitanisation** ‖ * (Ʒi-tā-ni-ſā-ßią' ⑯) *s/f.* Verkehr *m* mit Zigeunern, Bummelei.
**gitaniser** * (Ʒi-tā-ni-ſe') ①a. *v/n.* mit Zigeunern verkehren, bummeln.
**gitano:** *f* a. ~e (Ʒi-ta'n) u. ~ille (~tā-ni'j).
**gîte:** zu I. 4: ~ houiller Kohlenlager *n*. Zu I. 5: Schlächterei: ~ à la noix Oberschale *f*. Zu I. 6: Kelterei: prov. Kelterbett *n*. Zu I: 7. P dans le ~ sorgfältig.
**gîter:** zu I: 4. se ~ zerplatzen (von brennendem Holze).
**gitonne** (Ʒi-tŏ'n) *s/f.* zo. prov. (Vienne) Maulefelin, die noch kein Jahr alt ist.
**gitrer** ‖ F (Ʒi-tre') *v/a.* haben, besitzen; gitre [j'itre] ich habe. [kutscher.}
**giverneur:** ~ de refroidis Leichenwagen-}
**givrer** ‖ * (Ʒi-wre') ①a. *v/a.* wie mit Reif, mit einem Glanze überziehen; ~ le verre Eisglas herstellen; vanille ~ée mit Sacchari'n beschlagene Vanille.
**glabe** (glab) *a.* ✝ für glabre.
**glabello-iniaque** ⌂ (glā-bæ-lo-i-ni-ā'k) *a.* an. von der Glabelle (Stirnglatze) zum Nacken gehend.
**glace:** zu 1: la ~ d'une nuit das in einer Nacht entstandene Eis; *fig.* Sache von kurzer Dauer; en cas de ~ wenn Eis eintritt. — **Zu 3:** ~ royale: a) gefrorener Königspunsch, b) Glasu'r zu Backwerk. — **Zu 5:** passer devant la ~ bezahlen; F devant la ~ vor dem Untersuchungsrichter; Trinkglas *n*.
**glacer:** zu I. 1: in Eis stellen; cuve à ~ Gefrierbottich *m*. Zu I. 4: boîte à ~ Zuckerstreubüchse *f*.
**glacial:** zu 1: alle Eigennamen mit großen Anfangsbuchstaben zu schreiben, also mer G~e Antarctique, &c.
**glacier:** zu III. ~ère *s/f.* 1: a. Eishöhle. Zu III: 4. ~ère (artificielle) Apparat *m* zur Eisfabrikation, Eismaschine; ~ère des familles kleiner Eisschrank. 5. F ~ère pendue Laterne. [ciairiste.}
**glaciériste** ⌂ (gla-ßie-ri'ßt) *s/m.* = gla-}
**glaçoire** (gla-ßŭā'r) *s/f.* Zuckerstreubüchse.
**gladiateur:** zu 1: zu Valenciennes im 18. sæ. Fechter mit dem zweihändigen Schwert. Zu 2: ~trice noch gbr. ~trice de l'amour Hure. — 4. P ~s Schuhe.
**gladiatorial, ~e** (glā-di-a-tŏ-rĭā'l) *a.* [lt.] auf Gladiatoren bezüglich; v. tessère.
**gladstonien** ‖, **~ne** * (glād-ßtŏ-nią', ~ïæ'n) *a.* und *s.* Gladstone anhängend, Anhänger des engl. Staatsmannes Gladstone (spr. glā'd-ßt°n).
**gladstoniser** ‖ * (glād-ßtŏ-ni-ſe') ①a. *v/n.* zu Gladstone's Partei gehören.
**gladstonite** * (~ni't) *s/m.* Anhänger Gladstone's. [slavisches Alphabet.}
**glagol** (glā-gŏ'l) *s/m.* Glago'l *n*, altes}
**glagolitique** * (glā-gŏ-li-ti'k) *a.* glagolitisch, altslavisch; alphabet ~ = glagol im Spl.
**glaïeul:** v. vert II. 1.
**glaire:** zu 2: P pousser sa ~ reden.
**Glais-Bizoin** ‖ (glæ-bi-ſŭą') *npr.m.* Alexandre ~ id., fr. Staatsmann (1799–1877).
**glaisier** ‖, **~ère** (glæ-ſie', ~ïä'r) *a.* u. *s/m.* (ouvrier) ~ Thon-Arbeiter, Thon-...
**glaive:** zu 1: ☐ genauer: Tisch-, Tranchiermesser *n*. — 6. P Guillotine *f*.
**glaiver** ‖ F (glæ-we') ①b. *v/a.* guillotinieren.
**gland:** zu 4: *fig.* paille de ~ Art Totschläger, neunschwänzige Katze (Waffe der Aufseher im Bagno). [betreffend.}
**glandaire:** 2. an. die Eichel des Penis}
**glander** ‖ (glą-de') ①a. se ~ *v/pr.* vét. geschwollene Drüsen bekommen (v. Pferden)
**glasérite** ⌂ (gla-ſĕ-ri't) *s/f.* min. Glaseri't *m*, nach dem Chemiker Glaser 1664 benannt.
**glassiste** (gla-ßi'ßt) *a.* und *s.* Glassist(in), dem schottischen Sektierer John Glas anhängend.
**glat** ‖, **~e** (gla, glāt) [dtsch.] *a.* glatt.
**Glatigny** (glā-ti-nji') *npr.m.* Albert ~ id., fr. Dichter (1839–73).
**glauquer** ‖ * (glo-ke') ①a. se ~ *v/pr.* graugrün werden. [gehörig.}
**glébé, ~e** * (glĕ-be') [lt.] *a.* zur Scholle}
**gléditsie** ⚘ (gle-di-tßi') *s/f.* Gleditschi-e (Gledi'tschia triaca'nthos).
**Glénans** ‖ (glĕ-ną) *npr.m.pl.* les ~ id. *n*, Gruppe v. 13 kleinen Inseln im Ozean (Finistère).
**gleuco(ïno)mètre:** genauer: gleuco-œnomètre, aber meist gleucomètre.
**Gleyre** (glär) *npr.* Charles-Gabriel ~ id., schwz. Maler († 1874). [spiel *n.*}
**glic** † (glik) [dtsch. Glück] *s/f.* Art Karten-}
**Glière** (gli-ār) *npr.f.* Aiguille de la ~ id., Berg bei Chamonix.
**gli(n)et** ‖ F (gli-(n)æ') *s/m.* Teufel.
**glinglin** ‖ (glą-glą') *int.* klingeling; auch F *s/m.* kleiner Finger.
**gliomateux** ‖, **~se** ⌂ (gli-ŏ-ma-tö', ~ö'ſ) [grch.] *a.* path. leim-artig entartet.
**gliôme** ⌂ (gli-ō'm) [grch.] *s/m.* path. leim-artige Entartung von Gehirnteilen.
**glis** ‿ * (gli) *s/m.* = glissement.
**glissade:** 6. ~ de terre Erdrutsch *m*.
**glissement:** zu 2: ~ du terrain Rutschen *n* des Bodens; Elektr.: ~ des fils télégraphiques Wandern *n* der Drähte; point de ~ Gleitstelle *f*; Eisenb.: ~ des rails dans le sens longitudinal Fortschreiten *n* des Geleises, Verschiebung *f* der Schienen in der Längsrichtung (vgl. auch cheminement im Suppl.).
**glisser:** zu I. 1: F se laisser ~ sterben. Zu II. 2: P ~ à q. la chose en douceur j-m et. zart beibringen. [Papierbrücke.}
**glissière:** Tel.: Hughes-Apparat: ~ du papier}
**global:** ☐ ~ement in Bausch u. Bogen; somme ~e Pauschsumme *f*.
**globe:** zu I. 2: P s'être fait arrondir le ~ schwanger sein. — **Zu I. 4:** Uhrglocke *f*. — **Zu I. 5:** path. ~ hystérique hysterische Kugel. — **Zu I. 7:** Luftschiffahrt: † ~ aérostatique = ballon; ~ (d'éprouvette) Kugel *f* des Pulverprobiermörsers; Feuerwerkerei: Feuerwerkskörper, der unter dickem Rauch verbrennt; ~ fulminant Kugelblitz (= foudre globulaire); Fischerei: prov. (Cette) festliegendes Fischnetz.
**globe-trotter** (glob-trŏ-tā'r) [engl.] *s/m.* Welt-Reisender.
**globulaire:** zu I: foudre ~ Kugelblitz *m*.
**gloire:** zu 7: ~ de poussière dichte Staubwolke (Daudet). [tausendfuß.}
**gloméris** ⌂ (glŏ-mĕ-ri'ß) *s/m.* zo. Kugel-}
**gloriette** [a/fr. kleine Kapelle]. — 3. ✎ = gloriole.
**glorieux:** zu III: 3. les ~ses die Tage der Juli-Revolution 1830; a. v. der Februar-Revolution 1848. [herrlicher.}
**glorificateur** (glŏ-ri-fi-ka-tö'r) *s/m.* Ver-}

**gloser:** zu II: auch ~ de qc.
**glosséine** (glō-ßē-i'n) s/f. chm. = nitroglycérine. [Abtei in Metz.]
**Glossinde** (glō-ßḡ'd) n.d.b.f. Sainte ~,
**glossolale** (glo-ßo-lā'l) [grch.] s/m. j. der e-e übernatürliche Sprachengabe besitzt.
**glossolalie** (glō-ßo-la-lī') [grch.] s/f. Glossolalie (übernatürliche Sprachengabe).
**glottiscope** (glo-ti-ßko'p) [grch.] s/m. chir. Kehlkopfspiegel.
**glouille** (gluj) s/f. Plätschern n.
**glouton:** IV. ~s s/m.pl. Unreinigkeiten f im Getreide. [essen.]
**gloutonner** *(glu-tó-ne')①a.v/n. tüchtig
**Glouvet** (glu-wæ) v. Beaurepaire, Suppl.
**glu:** zu I. 1: avoir de la ~ aux mains klebrige Finger haben (gern stehlen); P une vieille ~ eine alte Buhlerin.
**gluant:** zu II: überhaupt Säugling an der Mutterbrust. Zu II: 2. P langweiliger Mensch. [sucre de fécule).]
**gluasse** (glū-a'ß) s/f. Stärkezucker m (=
**gluau:** zu 1: poser un ~ à q. j-m eine Falle legen. [glycose.]
**glucose** (glū-kō'ſ) s/f. (jetzt meist s/m.) =
**glutinerie** (glū-ti-n'rī') s/f. Bäckerei von glu'tenhaltigem Brot.
**glycémie** (gli-ßē-mī') [grch.] s/f. Physiologie: Zuckergehalt m des Blutes.
**glycériner** (gli-ßē-rī-ne') [grch.] ①a. v/a. mit Glyceri'n überziehen.
**glycogenèse** (gli-kō-G̃ē-næ'ſ) [grch.] s/f. = glycogénie.
**glycolique** (gli-kō-li'k) [grch.] a. chm. acide ~ Glyko'lsäure f.
**glyoxilène** (gli-ō-kßi-læ'n) s/f. Sprengstoff aus Nitroglycerin und Schießbaumwolle.
**glyphogène** (gli-fō-G̃æ'n) s/m. Glyphoge'n n (Ätzmittel für Stahlplatten).
**glyphographie** (gli-fō-grā-fī') s/f. Glyphographie (Herstellung galvanoplastischer Druck-Platten).
**glyptodon** (gli-ptō-dǫ') s/m. zo. Gly'ptodon n, Gürtel-tier-Art, vorsintflutliches Tier.
**glyptostrobus** (gli-pto-ßtrō-bü'ß) s/m. Glypto'strobus, Konife're.
**gnaf** P (njaf) s/m. = gniaf. [bende.]
**gnaognau** P (njǫ-njǫ') s/f. lesbisch Lie-
**gnare** P (njār) s/m. Treiber auf der Jagd.
**gneisseux, ~se** (gnæ-ßö', ~ö'ſ) a. min. = gneissique.
**Gnesen** (gnē-ſăn) npr.m. = Gnesne.
**gniaffe** (njăf) s/m. = gniaf; ~ du drap Flickschneider.
**gniasse** F (njaß) s/m. mon ~ ich, mich.
**gniole:** zu I. 1: auch Schramme. [klöße.]
**gnocci** (gno-tſchi') [it.] s/m.pl. ital. Mehl-
**gnole** P (njol) s/f. Sache.
**gnomique:** II. s/m. Gno'miker, Gnomen-Sammler. [folge einer Schlägerei.]
**gnon:** weitS. Brausche f, Quetschung f in-
**Goarant:** v. Legoarant.
**gob** P (gŏb) s/m. = gobin.
**gobage** P (gō-ba'G̃) s/m. Liebe f.
**gobante** P (gō-bā't) a/f. femme ~ reizendes Frauenzimmer.
**gobbe:** 4. F Kelch m; Fingerhut m.
**gobéa** (gō-bē-a') s/m., **~ée** (~bē') s/f. Kobä'a (= cobée).
**gobe-la-lune,** pl. ~-~-~ P (gŏb-lā-lü'n) s/m. Mond-Liebhaber; Leichtgläubiger.
**gobeletteur*** (gō-b'læ-tö'r) a/m. u. s. viel trinkend, Schoppenstecher.
**gobelottage** P (gō-b'lŏ-ta'G̃) s/m. Vergnügen n, Belustigung f.
**gobe-mouche:** 4. F Spio'n.
**gobe-prune,** pl. ~-~s P (gŏb-prü'n) s/m. Schneider.
**gober:** zu I. 1: ~ la prune tödlich von einer Kugel getroffen werden. Zu I. 4: gern haben; être ~é wohl gelitten sein.
**goberge:** 3. ⚓ ehm. Art kleines Schiff.
**goberger** [héberger]. Zu II. 1: se ~ de qc. sich mit et. wohl sein lassen.
**gobet:** zu 1: les ~s die übrig bleibenden Ausschußwaren in den Viktualienläden. Zu 2: d) Schlächterei: Rindsviertel n.
**gobette:** 2. P Glas n.
**gobichonneur, ~se** P (gō-bī-ſchō-nö'r, ~ö'ſ) s. lustiger Gesell, Spaßvogel; Tafelfreund(in).
**gobier** (gō-bīe') s/m. prov. Kanal, der eine Saline mit Wasser speist. [richter.]
**gobilleur** F (~bi-jö'r) s/m. Untersuchungs-
**gobisson** (gō-bi-ßǫ') s/m. ehm. Polster n zwischen Brustharnisch und Panzerhemd.
**Goblet** (gō-blæ) npr.m. René ~ id., franz. Advokat und Staatsmann (gb. 1828).
**gobleterie** (~blæ-t'rī') s/f. = gobeleterie.
**gobseck** P (gŏb-ßæ'k) s/m. Geizhals und Wucherer (nach Balzac's Roman G~).
**gobson** F (gŏb-ßǫ') s/m. = gobe-son.
**godailler:** zu I: scherzen und lachen.
**godailleur, ~se:** lustiger Bruder, leckerhaftes Frauenzimmer.
**godant:** v. godan.
**godard:** zu I. 2: sauce ~ Feinschmeckersauce f. Zu I: 5. jovia'l (= gaudissard). Zu II. G~: auch npr., zB. Jean ~ id., fr. Dichter (1564—1630).
**gode:** 3. provN. Art Seevogel.
**godelle** (gō-dæ'l) s/f. provS. Bartweizen m (Tri'ticum arista'tum).
**godelon** ⊖ (gō-d'lǫ') s/m. prov. (Aunis) Schrotsäge f.
**godendac** (gō-dǫ-dă'k), **~art** (~dā'r) s/m. ehm. Art Morgenstern, Hiebwaffe (13. sæ.).
**godet** [lt. gote'tus]. Zu 4: ~ encreur Farbe-kasten, Näpfchen n am Morse-Apparat.
**godicherie** (gō-di-ſch'rī') s/f. Einfalt.
**godichette** F (gō-di-ſchæ't) s/f. unerfahrenes Mädchen.
**godille:** zu 1: (bateau à) ~ Boot n mit Wrickriemen.
**godilleur:** 2. P lüsterner Mensch.
**godillot** P ⚔ (gō-di-jo') [nach dem Fabrikanten G~] s/m. 1. (Soldaten-)Schuh. 2. Rekrut.
**godnivelle** (gŏd-nī-wæ'l) s/f. provN. Gericht n aus gehacktem Kalb-Fleisch.
**godsavethequeener** * (gŏd-ßew-ßē-kīne') ①a. v/n. co. (*Figaro*) God save the Queen, das engl. Nationallied spielen.
**Godwine** (gō-dūn) npr.m. Godwin, Sachsenfürst, Vater des Königs Harold von England.
**gœthomanie** (gō-tō-mā-nī') s/f. übertriebene Begeisterung für Göthe.
**gœttinguien, ~ne** (gœ-tæ-gi', ~iæ'n) a. und s. aus Göttingen, Göttinger(in).
**goffeur** P (gō-fö'r) s/m. Schlosser, Schmied.
**gogo:** zu II: einer, der zu denen gehört, die nicht alle werden; d. h. ein Dummer (bsd. in Geld-Angelegenheiten).
**gogoter** P (gō-gō-te') ①a. v/n. stinken.
**gogotisme** F (gō-gō-ti'ßm) s/m. gimpelhafte Leichtgläubigkeit.
**gogue:** zu 3: nicht †, b) ~ au sang Gericht n aus Schweineblut, Speck u. Zwiebeln; Blutwurst; c) † = goguette II. — 4. prov. (Aunis) dicke, weißliche Kirsche.
**goguenardise** (gō-gnăr-dī'ſ) s/f. = goguenarderie.
**gogueneau:** 3. P Hausdiener in Gefängnissen.
**goguette:** zu II. 3: Bürger-Gesangslokal n.
**goï:** pl. ~m Go'(j)im.
**goinfre:** zu I: 2. P Kantor.
**goinfrette** P (gǭ-fræ't) s/f. Maul n.
**goitreux:** zu II: 2. dummer Tropf, Blödsinniger. [Festung in Alge'rien.]
**Goléa** (gō-lē-a') npr.m., auch el-~ id., kleine
**golem** (gō-læ'm) [hebr.] s/m. Go'lem (Thon-Figur, die man im Mittel-alter zu abergläubischen Gebräuchen verwandte).
**golette** (gō-la't) s/f. Seide aus durchlöcherten Kokons.
**golfe:** zu 1: G~ Persique Persischer Meerbusen.
**goliardique** (gō-li-ăr-dī'k) a. poésie ~ Vagantenlieder n pl. des Mittel-alters.
**gomarisme** (gō-mă-ri'ßm) s/m. Lehre f des Gomar.
**gombi** (gǫ-bi') s/m. = inée.
**Gomboust** (gǫ-bū) npr. Jacques ~ id., französischer Ingenieur, der den ersten Plan von Paris im Jahre 1652 herstellte.
**gomène:** vgl. gume.
**gomme:** zu I: arbre à la ~ = gommier. Zu I: 7. F la ~ Gesellschaft od. Klasse der Gommeux (v. 2s II im Suppl.); la haute ~ die vornehme elegante Welt; la petite ~ die Stutzer zweiten Ranges, Nachäffer der haute ~; faire de la ~ den Gigerl spielen.
**gommer:** 4. mit Gummi-sirup vermischen; absinthe ~ée mit feinem Likör vermischter Absinth.
**gommeur, ~se** ⊖ (gō-mö'r, ~ö'ſ) I. s/m. Gummierer. II. ~se s/f. prov. (Bordeaux) Sortiererin der verschiedenen Gummisorten.
**gommeux:** auch stutzerhaft. — 3. F hübsch, niedlich. 4. leckerhaft. II. ~, ~se s. [nach dem aus Quittenkernen bereiteten Gummi, womit die Frisur festgehalten wird] tonangebender Modeherr, Elegant, Mode-Dame f.
**gommose** (gō-mō'ſ) s/f. = gomme 2.
**gonce:** a. Gepresster; Individuum n, der erste beste.
**goncourisme** * (gǫ-ku-ri'ßm) s/m. Manier f, Schreibweise f der Gebrüder Goncourt.
**Goncourt:** Jules ~ (1830—70).
**Gondinet** (gǫ-dī-næ') npr.m. Edmond ~ id., fr. Lustspieldichter (1829—1888).
**gondole:** zu 4: auch lit ~ Art Wagen m. II. a. P nicht mehr gefallend.
**gondoler:** zu 1: ~é auch von Blättern. Zu 2: ~é schief, uneben von Töpferwaren. — 3. F avoir l'air ~é krank aussehen. II. se ~ 1. sich vor Lachen ausschütten. 2. * in Begleitung von j-m sein. 3. F sich ausruhen.
**gondolerie*** (gǫ-dō-l'rī') s/f. 1. Wesen n, Treiben n der Gondoliers; Gondelführertum n. 2. P Ulk m. [stilvoll.]
**gondoleux, ~se** P (gǫ-dō-lö', ~ö'ſ) a.
**gondolure** (gǫ-dō-lü'r) s/f. verbogene Stelle.
**gondowaldien** (gǫ-do-wal-d ĭ) s/m. Anhänger des fränkischen Königs Gondowald.
**gone:** zu 2: Art * Überrock m. — II. s/m. prov. (Lyon) Gassenjunge; bon ~ echtes Lyoner Kind. [eines Moor-deiches.]
**gouelle:** 2. prov. (Aunis) Graben m längs
**gonet** (gō-næ') s/m. Name einer Reben-Art (Oise). [wehung.]
**gonfle:** zu I: 3. ~ de neige Schnee-Ver-
**gonfle-bougres** F (gǭfl-bū'gr Ⓢb) s/m.pl. weiße Bohnen f. [Steigen der Kurse.]
**gonflement:** ~ des cours übermäßiges
**goniaque** (gō-nīā'k) [gonion im Suppl.] a. auf den Unterkiefer-Winkel bezüglich.
**goniasmomètre** (gō-ni-a-ſmō-mæ'tr) [grch.] s/m. Topographie: Instrument n zum Winkelmessen.
**goniologie** (gō-ni-o-lō-G̃ī') [grch.] s/f. math. Lehre von der Winkelmessung.
**gonion** (gō-nĭǫ') [grch.] s/m. Anthropologie: Unterkiefer-Winkel.
**gonne:** 3. Fischtonne.
**gonochoriste** (gō-nō-kō-ri'ßt) [grch.] s/m. nicht verschnittener Chorsänger, Nicht-kastra't.
**gonse:** = gonce und gonze im Suppl.
**gontaudais, ~e** (gǫ-to-dǣ Ⓢa, ~ǣ'ſ) a. u. G~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Gontaut.
**Gontaut** (gǫ-to) npr. id., Name einer alten franz. adeligen Familie; nach der Herrschaft Biron in Périgord heißen die Einzelnen baron (marquis, duc) de Biron, oft a. ~-Biron.
**Gontran:** v. Gaston im Suppl.

**gouvière** (gǫ-wiä'r) s/f. prov. (schwz.) Schneehaufen *m*.
**gony** ✿ (gǫ-ni') s/m. = jute.
**Gonzalès:** (1815–87).
**gonze, ~esse** ⸢ (gǭs, gǫ-ßæ'ß) = gonce im Hauptw. u. im Suppl.; ~esse *f* Frauenzimmer *n*; Liebste; ~esse à l'arnache = femme en carte (v. ds 3).
**goorkha** (gör-ka') s/m. zo. [prs.] = onagre.
**gordon** ‖ (gör-dǫ') [engl.] s/m. engl. Hühnerhund. [Gerberklimme (Gordo'nia).}
**gordonie** ⚘ (gör-dö-nī') s/f. Gordo'nia,}
**gorge:** zu 1: voix de ~ lies: Kehlstimme; *fig.* sauter à la ~ sich aufdrängen (von Sachen). Zu 13: Elektr.: ~ de l'isolateur Drahtlager *n*; Eisenb.: ~ de la cheminée Schornstein-Einziehung; ~ de l'essieu Achsen-, Lager-hals *m*. — 15. ⸢ Futteral *n*.
**gorgé, ~e** (gör-ɢe') a. bien ~ mit kräftiger Stimme. [gorge.}
**gorgeat** ‖ (gör-ɢa') s/m. provS. = rouge-}
**gorgeon:** boire un ~ e-n Schluck trinken.
**gorge-pigeon** ‖ (görɢ-pi-ɢǫ') = gorge-de-pigeon.
**gorgiaque** (gör-ɢi-a'k) [grch.] *a.* schwülstig.
**gorgias, ~e** † (gör-ɢia' ⑧a, ~ā'ſ) *a.* □ eitel, prunksüchtig.
***Gorgone:*** zu II. g~ s/f.: 3. ⚙ Wärmespeicher *m*, Vorrichtung zum Regenerieren und Nutzbarmachen der in die Kessel-Einmauerungen gelangten Wärme.
**gorgonzola** (gör-gǫ-ſō-la') [it.] s/m. Gorgonzo'la (-Käse). [Trauf-rinne.}
**gorgue** (görg) s/f. prov. (Aunis) Dach-,}
**goriz** (gŏ-ri'ſ) s/m. mit Messing beschlagener Ledergürtel der Bretagner Bauern.
**goronner** ‖ (gŏ-rŏ-ne') v/n. prov. (Aunis) Junge werfen (von der Sau), ferkeln.
**gorret** ‖ P (gŏ-ræ') s/m. Werkmeister einer Tischlerwerkstatt.
**gorrine** ✎ (gŏ-ri'n) s/f. Schaf *n*.
**Gortschakoff** (gör-tscha-kŏ'f) *npr.* Gortschako'w, Name einer russ. fürstlichen Familie; le prince Alexandre ~, zuletzt Kanzler des russ. Reiches (1798–1883).
**gortynien** ‖, **~ne** (gör-ti-niẽ', ~iæ'n) a. u. G~, G~ne s. aus Gorty'ne, Gortynier(in).
**gose** P (gōſ) s/m. = gosier.
**gosier:** zu 1: coup de ~ Schluck.
**goslarite** ⚗ (gŏ-ſlă-ri't) s/f. min. Goslari't *m*, Zinkvitriol *n*.
**gosse:** zu II. 1: auch s/f. kleines Mädchen.
**gosselin:** zu II. 1: Schandbube.
**gossier** ‖ P (gŏ-ßie') s/m. = gonce im Suppl.
**gossinet** ‖ P (gŏ-ßi-næ') s/m. kleines Kind.
**got:** 2. *int.* sicherlich; v. gigot im Suppl.
**Got** (go) *npr.* François ~ id., berühmter fr. Schauspieler (gb. 1822).
**Goth:** II. g~, g~e *a.* gotisch (von Personen).
**Gotha** (gŏ-ta) *npr.m.* id. *n*, dtsch. St., wo der Gothaische Genealogische Hofkalender erscheint; daher: tout le ~ parisien die gesamte vornehme Welt von Paris.
**gothardiste** (gŏ-tär-di'ßt) I. *a.* zu den Anhängern des Baues der Gotthardbahn gehörig. II. *s.* Anhänger, Aktionär der Gotthardbahn.
**gothique:** zu 1: écriture ~ deutsche Schrift.
**gothisme** (gŏ-ti'ßm) s/m. Periode *f* der gotischen Baukunst, Go'tik *f*.
**gouache:** 3. P Gesicht *n*. [gemalt.}
**gouaché, ~e** (gŭā-sche') *a.* in Wasserfarben}
**gouaillant, ~e** P (gŭ-ă-ja' ⑧a, ~ā't) *a.* komisch, spöttisch.
**gouape:** zu 2: P ⚔ Bruder Lustig.
**gouaper:** 2. P ⚔ sich lustig machen, spotten.
**gouapeur:** auch ~se (gŭā-pö'ſ) s/f. Bummler(in). — 2. ⸢ in den Gefängnis-Werkstätten arbeitender Strafgefangener.
**gouarana** (gŭā-ră-na') s/m. zo. Art Stelzenläufer, Vogel in Guyana. [Meliaceen gehörig.}
**gouarée** ⚘ (gŭā-re') s/f. Guare'a, zu den}

**gouay** (gŭæ) s/m. id., Wein aus dem Jura.
**Goudimel** (gu-di-mæ'l) *npr.* Claude ~ id., kalvinistischer Kirchen-Komponist, gb. um 1500, ermordet in der Bartholomäusnacht 1572.
**goudron:** faire du ~ Teer brennen.
**goudronner:** Fässer auspichen.
**goudronnier** ‖ ⚙ (gu-drŏ-nie') s/m. Teerbrenner, -schweler; Teerhändler.
**Gouffé:** (1775—1843). [Liebe.}
**gougnottage** P (gu-njŏ-ta'ɢ) s/m. lesbische}
**gouille:** zu 1: P envoyer q. à la ~ j. zum Teufel wünschen.
**goujatisme** (gu-ɢa-ti'ßm) s/m. Ungehobeltheit *f*, Roheit *f*. [und Java-Kaffees.}
**gouje:** ✿ ~s *pl.* Verpackung des Mokka-}
**goujet** ‖ ⚙ (gu-ɢæ') s/m. agr. Wetzstein-Behälter, den die Mäher an einem Gurt um die Hüften tragen.
**goujon:** zu I. 1: ferrer le ~ à q. j. in die Falle locken. Zu I. 3: Tel.: Telegraphier- od. Konta'kt-stift am Hughes-Apparat; Münzwesen: graviertes Stück Stahl, das in einem Münzstempel befestigt wird, um mit geringen Kosten eine Gelegenheits-Medaille zu schlagen. Zu I: 5. P junger Taugenichts, der auf Kosten einer Hure lebt; ~ d'hôpital Blut-egel; lâcher son ~ sich erbrechen. 6. ⸢ grobes gelbes Papier.
**goulet:** zu II. ~te s/f. 2: Flößerei: durch Flößholz verengter Wasserlauf.
**goulleh** ‖ (gu-le') s/m. Gulle *f* (ägypt. irdenes Gefäß zum Abkühlen der Getränke). [waren.}
**gouloterie** ✿ (gu-lŏ-t'rī') s/f. kleine Glas-}
**goumène** ⚓ (gu-mæ'n) s/f. = gomène.
**gouné, ~e** (gune') *a. gr.* mit einem Guna}
**Gounod:** (1818–93). [versehen.}
***goupil*** [lt. vulpe'culo]. Zu II: Jules G~ id., fr. Maler (1800–83).
**goupillon:** zu 2: † boire le ~ die Flasche bis auf den letzten Tropfen austrinken (Art Strafe der Säufer im 17. sæ., die hierzu mit Gewalt gezwungen wurden). Zu 4. lies: Kartenfabrik: Art Bürste. — 6. Argot der Handlungsdiener: Kommis mit freier Station, aber ohne Gehalt.
**goupillonne*ur*** P (gu-pĭ-jŏ-nö'r), **~ard** ‖ (gu-pĭ-jŏ-nā'r) s/m. Pfaffe.
**goupine** ⸢ (gu-pi'n) s/f. 1. Kopf *m*, Gang *m*, Benehmen *n* eines Diebes. 2. seltsamer Anzug.
**goupine*r*:** 2. mal ~é schlecht gekleidet.
**gouplin** ‖ ⸢ (gu-plẽ') s/m. Liter Wein (= goupline).
**gourbi(l):** prov. schlechtes Zimmer.
**gourd:** zu I: vgl. auch gourde im Suppl. Zu III. ~e s/f. 1: auch Kürbis *m* und ⚘ Kürbispflanze. Zu III: 7. P Dummkopf *m*. 8. Ohrring *m*. IV. s/m. P Betrug, Gaunerei *f*.
**gourde** P (gurd) *a.* dumm. [im Suppl.}
**gourdé** (gür-de') s/m. = gourd III. 7}
**gourdifaillage** P (gür-dĭ-fă-ja'ɢ) s/m. *éc.* Mausen *n* des von einem Kameraden zur Schule mitgenommenen Frühstücks.
**gourdifailler** ‖ P (~je') ①a. v/a. essen.
**gourdin:** zu 1: voix de ~ grobe, schreiende Stimme. [franz. Dichter (gb. 1852).}
**Gourdon** ‖ (gür-dǫ) *npr.m.* Georges ~ id.,}
**goure:** 3. provS. Wasserloch *n*, Untiefe im Flusse.
**gourer:** II. se ~ v/pr. 1. thé. einen Anachronismus begehen. 2. sich irren. 3. ⸢ sich spreizen. [schwindler.}
**goureur:** zu 2: ~ de la haute Aktien-}
**gourgandinage** P (gür-gą-dĭ-na'ɢ) s/m. Bummelei *f*, wüstes Leben.
**gourganier** ‖ P (gür-gă-nie') s/m. armer Matro'se. [Vorhängen.}
**gourgouran** ‖ (gür-gu-rą') s/m. Stoff zu}
**gourgousseur** ⸢ (gür-gu-ßö'r) s/m. Buchbruder-Argot: Brömmler, Brömmel-, Quengel-fritze.

**gourme:** zu 2: âge de la ~ Flegeljahre *n/pl.*
**gourmé, ~e** (gür-me') *a.* 1. vét. mit der Drüse behaftet. 2. *fig.* steif, geziert, pedantisch.
**gourmelle** ⚘ (gür-mæ'l) s/f. prov. = oronge.
**gourmet:** zu 1: 3. Weinstecher, Makler für das Weingeschäft.
**gourmette:** zu 1: v. chaîne 1 im Suppl.
**gourmetterie** (gür-mæ-t'rī') s/f. Feinschmeckerei. [gustateur I. 1.}
**gourmeur** (gür-mö'r) s/m. prov. = dé-}
**gourmeux, ~se** (gür-mö' ⑩, ~ö'ſ) a. u. s/m. 1. mit dem Milchschorf behaftet; Grindiger. 2. Jüngling in den Flegeljahren.
**gournau** (gür-no') s/m. = gournal.
**gourou:** zu 1: auch Guro, Kola-Baum; noix de ~ Kola-Nuß *f*.
**gourrer:** II. v/n. ⸢ zweifeln.
**gouspin:** zu 1: a. Schlingel, armer Teufel; angehender Dieb.
**gousse:** zu I: 5. P Hure; auch lesbisch Liebende. 6. la ~ monatliches Zweckessen der Schauspieler; vgl. gnouf-gnouf.
**goussepain** ‖ (gu-ßpẽ') s/m. = gouspin.
**gousser** ‖ ⸢ (gu-ße') v/a. und v/n. essen.
**gousset:** zu 5: avoir le ~ percé: a) verschwenden; b) kein Geld in der Tasche h.
**goût:** zu 1: avoir le ~ de la mort das Gefühl des nahen Todes haben. Zu 2: de haut ~ sehr schmackhaft; rentrer dans les ~s du public dem Geschmack der Leute schmeicheln; prendre le ~ de qc. ou prendre qc. en ~ einer Sache Geschmack abgewinnen; les ~s die Geschmacksrichtung; *prv.* les ~s ne se discutent pas über den Geschmack läßt sich streiten (lt. *de gustibus non est disputandum*). *Syn.* v. saveur.
**goutave** (gu-tā'w) *a.* prov. (Isère) fossé ~ Austrocknungsgraben *m*.
**goûté,** *a.*: v. goûter I. 4.
**goutte:** zu I. 2: P donner la ~ e-m Kinde die Brust geben; demander la ~ nach der Brust schreien; boire la ~ einen Schnaps trinken, ⸢ Einen pfeifen. — Zu I. 3: ast. ~ noire schwarzer Fleck, der sich bei den Venus-Durchgängen zeigt. — Zu I. 7: ~ aux poignets Gicht an den Händen; v. consulaire I. 3; ~ chaude heiße Gicht, mit Gefühl der Hitze und roter Geschwulst; ~ froide kalte Gicht, mit Gefühl des Frostes u. blaßer Geschwulst. — Zu I. 10: Elektr.: ~ de platine Platin-stäbchen *n*; ~ de suif Kontaktknopf *m*. — Zu I: 11. prov. kleines Thal.
**goutté, ~e** (gü-te') *a.* 1. bl. mit Tropfen besetzt. 2. prov. zo. plie ~e Glattbutte *f* mit gelben Flecken. [tropfend.}
**gouttelant, ~e*** (gü-t'lą' ⑩a, ~ą't) *a.*}
**gouttette** † (gü-tæ't) s/f. = épilepsie.
**gouttier:** zu II. ~ère s/f. 2: P *fig.* Kehle; lapin de ~ère Dachhase; P ~ère à merde Hinterer. Zu II. 6: richtiger: faule, tote Stelle im Holz, die nicht bloß durch Frost erzeugt wird. Zu II. 10: = tire-point 2.
**gouvernat** ‖ (gu-wăr-na') s/m. Hofmeisterstelle *f*. [drache.}
**gouvernement:** 8. P mon ~ mein Haus-}
**gouvernementabilité** (gu-wăr-n'mą-ta-bĭ-lĭ-te') s/f. Regierbarkeit (Balzac).
**gouvernementaillerie*** (gu-wăr-n'mą-ta-j'rī') s/f. Sucht zu regieren.
**gouvernementaliser** ‖* (~ta-lĭ-ſe') ①a. v/a. staatlich machen, verstaatlichen.
**gouvernementiste** (gu-wăr-n'mą-ti'ßt) s/m. Anhänger der Regierung.
**gouverneur:** zu I: 7. ⚙ Bergbau: Steiger.
**gouyard** ‖ (gu-iā'r) [= couillard] s/m. agr. Schleiftrog für die Sense.
**gouyat** ‖, **~e** (gu-iā', ~iā't) s. provS. Knabe, junges Mädchen.
**gouzla** ♪ (gu-ſla') [slav.] Gusla (Art liegende Guitarre, die den Gesang begleitet).

**gouzlar** (gu-ſlā'r) [gouzla im Suppl.] *s/m.* Gusla-Sänger.
**Goya** (gō-ïā) *npr.m.* Francisco de ~ y Lucientes id., ſpan. Maler (1746—1828).
**goyau:** ⊖ Bergbau: ~ d'aérage Schachtſcheider (Scheidewand).
**goye:** II. *s/m.* P Hinkender.
**goyot** ⊖ (gō-ïō') *s/m.* = goyau im Hauptw.
**Gozzo:** auch ~zo. [u. im Suppl.
**Graaf:** v. œuf 5.
**grâce:** zu 1: à la ~ de Dieu unter Gottes Hut; de ~! genauer: um Gottes willen! quart d'heure de ~: a) Freiviertel-ſtunde, b) akademiſches Viertel. Zu 3: de mauvaise ~ genauer: widerwillig, in unſchicklicher Weiſe; trouver ~ devant (ou aux yeux de) q. vor j-m Gnade finden, j-m gefallen. [Begnadigungsliſte *f.*
**graciant**, ~e (gra-ßiã', ~ã't) *a.* liste ~e
**gracieuser:** zu I: 2. ~ son accent arlésien ſeinen arleſiſchen Accent wohlklingender machen. [Zutritt haben.
**gracieux:** zu 5: circuler à titre ~ freien
**gracile*** (grä-ßi'l) [lt.] *a.* dünn, zierlich.
**graciline** (grä-ßl-li'n) *s/f.* id. (Mittel, ſchlank zu werden). [riſchen Rang hat.
**gradé** (grä-de') *s/m.* j. der einen militä-
**gradin:** zu 2: ⚔ ~ de franchissement Ausfallſtufen *f/pl.*; ~ de fusillade Stufen *f/pl.* zum Infanterie-Auftritt. Zu 5: auch Firſtenbau.
**graduat** ℑ (grä-dü-a') *s/m.* (belgiſch) Verleihung *f* einer akademiſchen Würde.
**graduateur:** auch Gradua'tor.
**graffagnade** P (grä-fā-nja'd) *s/f.* 1. Handel *m* mit ſchlechten Gemälden. 2. Handelsgemälde *n.* [~ti') *s/m.* = sgraffite.
**graffite** (grä-fi't), ~o, *pl.* ~i (grä-fi-to',
**grafinade** (grä-fi-na'd) *s/f.* ſtiller Vertrag bei Auktionen zwiſchen Käufern, die ſich ea. nicht überbieten, aber keinen andern heranlaſſen wollen. [Salz.
**grageoir** (grä-Gçā'r) *s/m.* Stößel für grobes
**graillonneur:** zu II. ~se *s/f.* 2: richtiger: Hausfrau, die ihre eigene Wäſche in der Waſch-Anſtalt ſelbſt wäſcht.
**grain:** zu 1: ~ courant d'avarie Unterſuchung *f* der Qualität des Getreides, indem man eine Hand voll prüft; chir. lancette en ~ d'orge gerſtenkornförmige Lanzette. — Zu 2: avoir un petit ~ e-n Hieb haben. — Zu 6: ~ du Levant Art Chagrinleder *n.* — Zu 11: Metallurgie ꝛc.: à ~ fin feinkörnig; à gros ~ friſch, röſch. — Zu 12: ~ de lumière Zündlochfutter *n.* — Zu 14: P Zehnſousſtück *n*; typ. écraser un ~ ein Gläschen oder einen Schnaps trinken.
**Grain-de-Moutarde** (grẽ-dš-mu-tā'rd) *npr.m.* Senfſame (Perſon in Shakeſpeare's Sommernachtstraum).
**graine:** zu 1: ⚘ ~s longues = alpiste. Zu 2: ~ de bagne = ~ de potence; ~ de maisons centrales j. der für das Zuchthaus reif iſt. [gewinnen.
**grainer:** zu II: 3. Seidenraupen-Eier
**grainetier:** auch *a.* marchand ~ = ~; la juiverie ~ère die jüdiſchen Kornſchacherer. [zinn.
**grain-tin** ⊛ (grẽ-tẽ') [engl.] *s/m.* Körner-
**graisin** ⊖ (græ-ſẽ') *s/m.* = casson 2.
**graisse:** zu 1: se plaindre de trop de ~ beſſer: ſich ohne alle Veranlaſſung beklagen.
**graisser:** zu I. 2: ~ la marmite: a) Soldaten-Argot: einen Antrittsſchmaus geben; b) Zuhälter-Argot: ſeine Liebſte prügeln; P ~ les roues trinken, F ſchmieren; ~ le train à q. j-m Fußtritte vor den Hintern geben. Zu I: 4. F kratzen.
**graisseur:** zu I: 2. P Falſchſpieler. — III. *a.* ⊖ ſelbſt-ölend; palier ~ ſelbſtſchmierendes Wellenlager, Selbſt-öler.

**grammaire** [lt. gramma'ticum]. 3. Stenographie: Wortkürzung.
**grammate** (gräm-ma't) *s/m.* h.a. Gra'mmateus, Sekretär; ~ des troupes Kriegsminiſter bei den Ptolemäern.
**Grammont:** zu 1: (dtſch.) Geertsberghe *n.* Zu 3: ~-Caderousse (kā-d'ruß) id., franz. Herzog, Tonangeber der Stutzer unt. Napoleon III.
**grammophone** (gräm-mō-fo'n) [grch.] *s/m.* Grammopho'n *n* (dem Phonographen ähnlicher Apparat).
**Gramont:** Diane de ~, comtesse de Guiche, genannt Corisande d'Andouins, Geliebte Heinrichs IV. († 1620); comte de ~ id., fr. Dichter (gb. 1818).
**grampe** ℑ (grãp) *s/m.* zo. Butzkopf (Gra'mpus oder Delphi'nus o'rca).
**grand:** zu I. 1: P faire le ~ [tour] ſ-e Notdurft verrichten. — Zu I. 5: □ ~ement in hohem Grade. — Zu I. 12: ~'maman Großmama, ~'ouverte (*pl.* grandes ouvertes) weit geöffnet; ~'route Landſtraße. — Zu II. 2: les ~es die vornehmen Damen; madame la G~e Frau des monsieur le G~; † Mr. le G~ Oberſtallmeiſter, bſd. von Cinq-Mars gebraucht. — Zu II. 3: faire ~ im Großen ſchaffen, P den Großen ſpielen; faire en ~ im Großen betreiben; d) ⚓ tout en ~ unverſehrt. — Zu III: 4. Γ ~e Taſche.
**Grand-Albert** ‖ (grã-täl-bā'r) *npr.m.* Buch von Albertus Magnus.
**grand-allemand**, ~e-~e (grã-tä-l'mã', grãd-ä-l'mã'd) *a.* groß-deutſch.
**grand-boire** (grã-bŏā'r) *s/m.* provS. Veſperbrot *n.*
**grand-calot** ‖ ⚔ F (grã-kā-lo') *s/m.* der kommandierende General der Schule von Saint-Cyr.
**Grand-Central** (~ßã-trä'l) *s/m.* id., frühere Eiſenbahngeſellſchaft im Centrum Frankreichs.
**grand-chef** Γ (grã-ſchæ'f) *s/m.* Polizeipräfekt. [könig; v. coësre.
**Grand-Coësre** (~kō-ā'r) *s/m.* Oberbettel-
**Grande-Allemagne** (grãd-ä-l'ma'nj) *npr.f.* Großdeutſchland *n* (Deutſchland und Öſterreich).
**Grande-Grèce** (grãd-græ'ß) *npr.f.* Großgriechenland *n* in S.-Italien (v. propre I. 2).
**grande-langue** (grãd-lã'g) *s/f.* zo. Wendehals *m*, Vogel (= torcol).
**grand-électeur** (grã-tē-læ-ktō'r) *s/m.* Großwahlherr, einer der allein zu höheren Ämtern berechtigten 5000 (1799). [(Balzac).
**Grandet** (grã-dæ) Typus eines Geizigen
**Grand-Fontaine** (grã-fõ-tæ'n) *npr.f.* Großbrunnen *n*, lothr. Dorf.
**grandifier** ‖ (grã-dl-fi-e') ①a. se ~ *v/pr.* ſich den Vornehmen anzunähern ſuchen.
**grandiloquence** F (grã-dl-lō-kã'ß) [lt.] *s/f.* Großſprecherei, hochtönende Redeweiſe.
**grandiloquent** ‖, ~e F (grã-dl-lō-kã' ⓐa, ~ã't) [lt.] *a.* großſpurig.
**grand-jésus** ‖ ⊛ (grã-Gē-ſü') *s/m.* auch (papier) ~ = super-royal.
**Grand-Lama** (grã-la-ma') *s/m.* Großlama in Tibet; vgl. auch lama I.
**Grand-Lieu** (grã-liö) *npr.m.* lac de ~ id., größter fr. See (Loire-Inférieure).
**grand-mogolesque*** (grã-mō-gō-læ'ßk) *a.* Großmogul-...
**grand-papa**, *pl.* ~s-~s (grã-pä-pa') *s/m.* Großpapa; Argot der Polytechniker: der Alte (Kommandant der polytechniſchen Schule, ein General). [Hauptberg der Dauphiné-Alpen.
**Grand-Pelvoux** (~pæl-wu') *npr.m.* id.,
**grand-pensionnaire** (grã-pã-ßĭō-nā'r) *s/m.* Großpenſionär (Syndikus der Generalſtaaten von Holland). [Hauptpreis.
**grand-prix**, *pl.* ~s-~ (grã-pri' ⓐb) *s/m.*
**grand-prussien** ‖, ~ne* (grã-prü-ßĭẽ', ~ĭæ'n) *a.* großpreußiſch.

**grand-rabbin**, *pl.* ~s-~s (grã-ra-bẽ'; ⓑb) *s/m.* Oberrabbiner.
**Grand-Seize** ⊖ (grã-ßæ'ſ) *s/m.* großer Saal im Café anglais in Paris, wo die jeunesse dorée ihre Zuſammenkünfte hat.
**grand-siècle** (grã-ßĭæ'kl) *a.* il est très ~ ſein Stil iſt nach Art der Klaſſiker.
**grands-parents** (grã-pa-rã' ⓑb) *s/m. pl.* Groß-Eltern, auch Groß-Onkel u. -Tante.
**grand-teint** ⊛ (grã-tẽ') I. *s/m.* echte Färbung. II. *a. inv.* echt in der Farbe.
**Grandval** (grã-wäl) *npr.m.* Granfelden *n*, ſchweiz. Ort. [Kabinettwein.
**grand-vin**, *pl.* ~s-~s (grã-wẽ') *s/m.*
**grand-vizir**, *pl.* ~s-~s (grã-wl-ſi'r) *s/m.* Groß-Vezier.
**grange:** 2. Sennhütte, in welcher der Schweizerkäſe bereitet wird.
**Grangé** (grã-Ge) *npr.m.* Eugène ~, urſpr. Pierre-Eugène Basté, dramatiſcher Schr. (1810—87).
**Grangeneuve:** 2. fr. Schr. (gb. 1842).
**granger:** 2. Scheunenknecht.
**Granges** ‖ (grãG) *npr.m.* 1. Grenchen *n*, lothr. u. ſchwz. Dorf. 2. Gradetſch *n*, ſchweiz. Dorf bei Siders.
**Granier:** Adolphe ~ (1808—80). — 2. Paul ~ de Cassagnac id., fr. Abgeordneter, rückſichtsloſer Bonapartiſt (gb. 1843).
**granitaire** (grä-nl-tā'r) *a.* granit-artig.
**granite** (grä-ni't) [it.] *s/m.* Grani'ta *f* (nicht ganz feſtes Eis als Speiſe).
**granité**, ~e (gra-ni-te') I. *a.* granit-artig gefärbt. II. *s/m.* ⊛ id., [illegible] Stoff.
**granitelle** (grä-ni-tæ'l) [it.] I. *a.* granitähnlich (v. Marmor). II. *s/m.* Granitell(o), feinkörniger, glimmer-armer Granit.
**granitier**, ~ère (grä-ni-tĭe', ~ĭā'r) *a.* u. *s.* (tailleur de pierre) ~ Granit-arbeiter.
**granitique:** 2. F großartig, unvergänglich.
**Grant** ‖ (grã) *npr.* Ulysse ~ Ulyſſes Grant, berühmter Feldherr; 1867—77 Präſident der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika (1822—85).
**grantisme** (~ti'ßm) *s/m.* Partei *f* Grants.
**grantiste** (grã-ti'ßt) *a.* und *s/m.* zu Grants Partei gehörig, Anhänger Grants.
**granuler:** zu 1: die Metallſchlacken ausnutzen.
**granulo-graisseux**, ~se (gra-nü-lo-græ-ßö', ~ö'ſ) *a.* an. fettkörnig. [krankheit.
**granulose** ℑ (~lō'ſ) *s/f.* Granuloſe, Lungen-
**granvillais:** Nebenform: ~ois(e) (grã-wl-lŏa' ⓐa, ~ŏā'ſ). [charcutier.
**graoudjem** Γ (grä-u-dGä'm) *s/m.* =
**grapette** ⊖ (grä-pæ't) *s/f.* prov. Fanggerät *n* zum Fiſchen der Seemuſchel.
**graphide:** 2.* Zeichnung.
**graphidé**, ~e ⚘ (gra-fi-de') *a.* der Schriftflechte ähnlich, graphisartig.
**graphidigène*** (gra-fi-dl-Gæ'n) *s/f.* Art Kreiſel *m*, der Figuren beſchreibt.
**graphie** ℑ (gra-fi') [grch.] *s/f.* 1. Zeichenſchrift. 2. Schreibweiſe bezüglich der Form der Buchſtaben.
**graphique:** zu II: 2. Eiſenbahn: graphiſcher Fahrplan (durch vertikale und horizontale Linien dargeſtellter Riß für alle Züge e-r Bahn). 3. Angabe eines Zählapparats für Muskelbewegungen ꝛc.
**graphisme** ℑ (gra-fi'ßm) [grch.] *s/m.* Schreibkunſt *f* mit Bezug auf die Form.
**graphodromie** ℑ (~fo-drō-mi') [grch.] *s/f.* Art Stenographenſchrift von Aſtier (1816) (Silbenſchrift, wobei dieſelben Silben zu Anfang des Wortes anders als zu Ende geſchrieben werden).
**graphologie*** (grä-fō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* Graphologie (Kunſt, den Charakter des Menſchen aus ſeiner Handſchrift zu erkennen).
**graphologiste*** (grä-fō-lō-Gi'ßt) *s/m.* = graphologue im Suppl.
**graphologue*** (grä-fō-lo'g) [grch.] *a.* und *s/m.* graphologiſch, Grapholo'g (vgl. graphologie im Suppl.).

**graphomètre:** ~ à lunette Kippregel *f.*
**graphophone** (gra-fŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Schreibsprecher (Art amerikan. Phonograph).
**grappage** (grä-pa'ʒ) *s/m.* = grappillage 1.
**grappe:** zu I. 1 a: P jus de ~ Traubensaft *m*, Wein *m*. Zu I. 1 d. lies: ♀ ~ marine Sargasso-Tang *m* (Sarga'ssum bacci'-ferum) = sargasse. Zu 2: ~ de cheveux Haar-wulst *m*.
**grappelotte** (grä-p'lŏ't) *s/f.* kleine Traube.
**grapperie** (grä-p'rī') *s/f.* Trauben-bestand *m*, -ertrag *m*.
**grappin:** zu 1: b) Ketten-Schleppdampfer auf dem Rhône mit e-m Greifrad. Zu 3: Wende-haken zum Umdrehen der Telegraphenstangen. Zu 4: poser le ~ sur qc. etwas wegnehmen. — 5. P Körper *m*.
**gras:** zu I. 1: Malerei: un faire ~ Maler, der die Farben dick aufträgt; Forstw.: bois ~ weiches, schlecht entwickeltes Holz. Zu I. 2: P quartier ~ einträgliche Gegend. Zu II. 1: Schminke *f*. Zu II: 7. P avoir son ~ getötet werden; les ~ der Abtritt. Zu III. 1: chanter ~ mit dem Gaumen- oder Gurgel-tone singen; emballage en ~ Verpackung *f* in Teerleinwand (*ant.* en maigre); v. toile 1; filer en ~ spinnen unter Anwendung von Öl.
**Gras** (gra) *npr. m.* Basile ~ id., fr. General (gb. 1836); v. fusil im Suppl.
**gras-bœuf** (gra-bŏ'f) *s/m.* Polytechniker-Argot: Suppe und Rindfleisch, Alltagskost.
**gras-double:** zu 1: ~ à la mode de Caen mit Zwiebeln (à la Piémontaise mit Schinken) geschmorte Kaldaunen; déjeuner du ~ am Charfreitag fettes Fleisch zum Frühstück essen (als Freidenker). — 3. P großer, aber welker Frauenbusen.
**grasse** F (graß) *s/f.* Geldschrank (= coffre-fort). [*m.*
**grasset:** zu III. ~te *s/f.*: 3. P Laubfrosch
**grassois, ~e** (grä-ßoā' Ⓢa, ~ā'ſ) *a.* und G~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Grasse.
**gratairon** ‖ (grá-tæ-rç') *s/m.* Art Ziegenkäse in Savoyen.
**grate** P ❀ (grat) *s/f.* Gratifikation für Handlungsdiener; typ. Extra-Vergütung.
**grateron:** 2. ⊕ ~s *pl.* der Wolle anklebende Pflanzenteilchen *n/pl.*
**Gratien:** in alten Lustspielen: Peda'nt.
**gratification:** 2. † Gunstbezeigung (= faveur). [nehm machen.
**gratifier:** zu I: 2. † ~ q. sich j-m ange-
**gratin:** 4. F = haute gomme (v. d. 7 im Suppl.); ~ le plus gratinant die feinste Stutzergesellschaft. 5. P Prügel: refiler un ~ eine kräftige Ohrfeige geben.
**gratinant** F (grä-tī-nç' Ⓢa) *a.* 1. = gratiné im Suppl. 2. von der vornehmen Welt besucht.
**gratiné** (grä-tī-ne') *a.* und *s.* geschniegelt; Modeherr; Modedame; *s/m.* (1884) = pschutteux im Suppl.
**gratiner:** 2. zur Crème der Pariser Gesellschaft gehören (1884). [stutzerhaft.
**gratineux** ‖, ~se (grä-tī-nö', ~ö'ſ) *a.*
**Gratiolet** ‖ (grä-ßiŏ-læ') *npr.* Louis-Pierre ~ id., fr. Naturforscher (1815—65).
**gratis:** zu II: 3. P Kredi't. 4. † unentgeltliche Vorstellung oder Konzert.
**gratouiller** ‖ P (grä-tū-je') ①a. *v/a.* kitzeln.
**gratouse** † F (grä-tū'ſ) *s/f.* Spitz *m* (leichter Rausch). [vgl. couenne) *s/m.* Barbier.
**gratte-couenne,** *pl.* ~-~ P (grät-kŭa'n;
**grattement** (grä-tmç' Ⓢb) *s/m.* Kratzen *n*.
**gratte-moi-dans-le-dos** ‖ F (grät-mŭā-dç-lŏ-do') *s/m.* 1. Schnürleib *n* mit Fischbein auf der Rückseite. 2. Rückenkratzer (Häkchen oder dergl., um sich selbst den Rücken zu kratzen).
**gratte-papier:** ⚔ = fourrier I. 1 b.
**gratter:** zu I. 1: ein Zündhölzchen anstreichen; *fig.* P gründlich durchprügeln. Zu II. 1: P Schmu machen. Zu II: 3. thé. ~ au foyer: a) vom Autor: warten, bis sein Stück, b) vom Schauspieler: bis seine Rolle an die Reihe kommt; Börse: ~ à la corbeille auf das Börsengeschäft verzichten müssen, weil man keine Deckung bieten kann. Zu III. 1: P se faire ~ sich rasieren [lassen.
**gratteur:** 2. ⊕ = peigneur I.
**grattons** (grä-tç' Ⓢb) *s/m. pl.* prov. Grieben *f/pl.* (= rillons).
**gratuit:** zu I. 1: lieux ~s (*ant.* payants) Abort, wo man nichts zu zahlen hat; à titre ~ umsonst (*ant.* à titre onéreux).
**gratuité:** zu 1: la ~ parlementaire die Diätenlosigkeit der Abgeordneten; Eisenb.: ~ de transport des bagages Gepäckfreiheit.
**grau:** *pl.* besser ~x.
**gravature** (grä-wa-tū'r) *s/f.* vét. Schafpocken *pl.* (= claveau, clavelée).
**grave:** zu II. 3: ♪ Musikstück *n* von ernstem Charakter.
**graver:** zu I. 1: ~é rostig (v. poliertem Stahl).
**gravette:** 2. Native, nicht künstlich gezogene Auster aus Arcachon. [Schwangerschaft.
**gravidité** ⚘ (grä-wī-dī-te') *s/f.* Physiologie:
**gravier:** zu I: 2. Arbeiter, der in Neufundland die Stockfische auf den Strand in die Sonne legt; v. grave III. Zu II. ~ère *s/f.*: 3. Kiesgrube.
**gravifique:** II. † *s/m.* hypothetisches Fluidum, das man zur Erklärung der Gravitation annahm.
**gravimétrique** ⚘ (grä-wī-mĕ-trī'k) *a.* gravimetrisch.
**gravir:** zu II: auch ~ sur ...
**gravitatif, ~ve** ⚘ (grä-wī-ta-tī'f, ~ī'w) *a.* phys. force ~ve Schwerkraft *f*.
**gravité:** zu 2: auch Ernst *m* der Lage.
**gravure:** zu 1: ~ à cheval doppelseitiger Holzschnitt; ~ en manière criblée Schrotblätter *n/pl.*, Kupferstich in Punktiermanier.
**graylois, ~e** (græ-lŏā' Ⓢa, ~ā'ſ) *a.* und G~(e) *s.* aus der fr. Stadt Gray, Bewohner(in) von Gray. [*a.* speckig.
**grayonneux, ~se** (grä-iŏ-nö' ⑩a, ~ö'ſ)
**gré:** zu 3: savoir mauvais ~ à q. es j-m nicht Dank wissen ... — 5. drt. mauvais ~ mißbräuchliches Recht, nach dem ein Pachtgut zum Erbgut wird. 6. Flußschifffahrt: à ~ d'eau so weit die Tiefe des Wassers es erlaubt.
**grébiche:** 2. a. grebige (grĕ-bī'ʒ) typ. Zeile am Fuß der Seite mit dem Namen der Druckerei und den weiter laufenden Nummern.
**grec:** zu III. 3: Falschspieler; Bauernfänger; auch ~que *s/f.* Falschspielerin. Zu IV. 3: vol à la ~que unter Vorspiegelung eines bedeutenden Gewinnes durch Geldwechsel verübter Diebstahl. Zu IV: 8. ~que Grekke, Grek-Kante (Verzierung aus verschiedentlich zf.-gesetzten geraden Linien). — V. les ~s du roi griechische Typen für die königliche Druckerei im 16. sæ.
**Grèce:** zu I: h.a. la Grande-~ Groß-Griechenland *n* (Süd-Italien). Zu I: 2. P die Welt der Falschspieler; die Kunst des Mogelns. [betrügen.
**grécer** ‖ P (grĕ-ße') ①l. u. g. *v/a.* im Spiel
**grécisant** ‿ (grĕ-ßī-sç') *s/m.* Anhänger der griechischen Religionsgebräuche.
**gréciser:** III. se ~ *v/pr.* 1. griechisch werden. 2. sich als Grieche aufspielen, ohne einer zu sein.
**grécité:** 3. schmieriger Geiz.
**gréco** (grĕ-ko') I. F *s/m.* Falschspieler (= grec). II. ~... in Zssg. griechisch-...
**grécomanie*** (grĕ-kŏ-mä-nī') [grch.] *s/f.* Neigung für griechische Sprache rc.
**grecquer:** machine à ~ Einsäge-Maschine. 2. P = grécer im Suppl. [Dirne.
**gredinette** (grĕ-dī-næ't) *s/f.* verschmitzte
**gréement:** Eisenbahn: ~ d'un wagon Ausrüstungsstücke *n/pl.* eines Wagens.
**Greenaway** (grī-nä-ūe') *npr.* Kate ~ id., engl. Kinderschriftstellerin, deren Schriften mit sehr drolligen Bildern illustriert sind; danach chapeau ~ Greenaway-Hut; dentelles genre ~ Greenaway-Spitzen *f/pl.*
**greenback** ❀ (grīn-ba'k) [engl.] *s/m.* Greenback (Grī'nbäck), nord-amerikanische Banknoten. [*n*, Okulieren *n*.
**greffage** (grĕ-fa'ʒ) *s/m.* Gärtnerei: Pfropfen
**greffe:** zu I. 2: ~ sur genoux = ~ en fente.
**greffer:** zu III: *fig.* se ~ sur qc. sich innig mit etwas vereinen.
**greffier:** zu I. 1: † faire le ~ vorlesen, was ein anderer geschrieben hat.
**Grefulhe** (grĕ-fül) *npr. m.* Charles, comte de ~ id., fr. Staatsmann († 1888).
**grégadiou** (gre-gä-dīū') *s/m.* prov. Betpult *n*. [Mittelmeer.
**grégal** (grĕ-gä'l) *s/m.* Nordostwind im
**grégarine:** genauer: mikroskopisches Schmarotzer-Sporentierchen im Innern der Gliedfüßler.
**grégarisme** ⚘ (grĕ-gä-rī'ßm) *s/m.* [lt.] 1. zo. Leben *n* in Herden. 2. ♀ Auftreten *n* von Pilzen in großer Menge.
**Grégoire:** jouer à la M^me ~ j. zum Essen rc. bei sich behalten. [hyalomicte im Suppl.
**greisen** ⚘ (græ-ſæ'n) *s/m.* min. =
**grêlant:** 2. ~, ~e *a.* hagelreich.
**grêlasse** (græ-la'ß) *s/f.* Hagelsturm *m*.
**grelasson** ‖ P (grĕ-lä-ßç') *s/m.* Prinzipal eines ganz unbedeutenden Geschäftes.
**grêle** [breton. gresilh]. Zu III: 5. P Lärm *m*. Zu IV: zo. ~s *s/m. pl.* schlanke Fleischfresser. [grêler II. 2.
**grêlé** (græ-le') *s/m.* Hagelbeschädigter; v.
**grêler:** zu II. 2. ~é: c) armselig, abgerissen.
**grêlet:** II. *s/m.* prov. (Jura) Melkfaß *n*.
**grelot:** zu 1: bouton ~ schellenförmiger Knopf. Zu 2: P faire péter son ~ sprechen; mettre une sourdine à son ~ schweigen. — 5. öffentlicher Volksredner.
**grelottant:** 2. mit den Schellen klingelnd.
**grelottement** ‿ (grĕ-lŏ-tmç') *s/m.* Zittern *n*, Klappern *n* vor Kälte, Frösteln *n*, Klirren *n*.
**grelotter:** 2. zittern, klirren (von Fensterscheiben), klopfen (vom Herzen), rauschen.
**grelotteux** ‖ * (grĕ-lŏ-tö') *s/m.* = pschutteux im Suppl., bsd. Fanatiker der knappen Kleidung (1884). [*a.* schmächtig.
**greluchard** ‖, ~e P (grĕ-lü-schā'r, ~ā'rd)
**greluchon:** 2. * Mode-Narr.
**grémial:** genauer: Schoßtuch *n* des Bischofs bei Amtshandlungen, die er sitzend verrichtet.
**grenadier:** zu II. ~ère *s/f.*: 3. Trommelsigna'l *n* der Grenadiere. 4. co. Grenadierin der Heilsarmee.
**grenadin:** zu II. 1: Kochkunst: ~s de bœuf Gericht *n* aus Rindfleisch, welches dem Kalbsfricandeau entspricht. Zu III. ~e *s/f.*: 3. Granat-apfel-Sirup *m*.
**grenage** ⊕ (grĕ-na'ʒ) *s/m.* 1. = grenaillement. 2. Vergoldung *f*, bei welcher der vergoldete Gegenstand körnig erscheint.
**grenaille** (grĕ-na'j) *s/f.* 1. Korn-Abfall *m*. 2. gekörntes oder gehacktes Metall; ~ de plomb Schrotkörner *n/pl.* 3. terre de ~ lockerer, zerreibbarer Boden. 4. Holzkohle in kleinen Stücken.
**grenailler** ‖ ⊕ (grĕ-nä-je') ①a. *v/a.* Metall, Wachs rc. zu Körnern zerkleinern.
**grenaison** ‖ (~næ-ſç') *s/f.* Körner-Bildung des Getreides. [von Fuchsi'n ausgeschieden wird.
**grenat:** 4. ⊕ Substanz, die bei der Herstellung
**grenatique:** 2. min. grana't-haltig.
**grenettes** ❀ (grĕ-næ't Ⓢb) *s/f. pl.* = grainette 2. [körnig.
**greneux, ~se** ⚒ (grĕ-nö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.*
**grenier:** zu I. 3: ~ à coups de poing auch Frau eines Trunkenboldes.

**grenipilleux** ‖, ~se P (grĕ-nī-pī-jö', ~ö'ſ) *a.* zerlumpt, zerriſſen.

**grenouillage** P (grĕ-nū-ja'ſch) [grenouille 10 im Suppl.] *s/m.* Kaſſendiebſtahl.

**grenouillard:** zu 3: b) Liebhaber der Flußbäder.

**grenouille:** zu 1: P pas de la ~ expirante Art Kankan-pas *m* (die Dame vis-à-vis tanzt la levrette en délire); P attraper des ~s Läuſe im Bauch bekommen (von Waſſertrinkern). Zu 8: auch dummes, geſchwätziges Weib. 9. *éc.* Art Spielzeug *n*, welches das Quaken der Fröſche nachahmt. 10. P Ladenkaſſe.

**grenouillon** ‖ (grĕ-nū-jo̜') *s/m.* kleiner Froſch (= grenouilleau).

**grenu:** zu I: peau ~e Gänſehaut *f.* — III. ~e *s/f.* ⸢ Mehl *n* (= grenuse).

**Gréou(l)x** ‖ (grē-u) *npr.m.* id. *n*, fr. Bad (Basses-Alpes).

**gréquisme** ⸜ (grē-ki'ßm) *s/m.* Falſch-[ſpielen *n*.]

**grès** [dtſch. Grieß]. Zu 1: ~ bigarré Buntſandſtein. — 7. ⸢ Pferd *n*.

**grésillé** (gre-ſī-je') *s/m.* sentir le ~ ſengerig riechen. [= casson 2.]

**grésillon:** 4. Gruskohle *f.* 5. ⊖ ~s *pl.*

**grésillonner:** 2. P um Kredit bitten.

**Grésivaudan** ‖ (gre-ſī-wo-da̜') *npr.* le ~ id., ehm. fr. Landſchaft in der oberen Dauphiné.

**Gresson** ‖ (grĕ-ßo̜) *npr.m.* Kratzer, elſ. Berg.

**Gressoney** (~ßŏ-nä') *npr.m.* ~ la Trinité, ~ Saint-Jean, id., Dörfer in Piemont an d. Lys.

**Gretchen** (grät-ſchän) *npr.f.* id. 1. Gretchen *n* im „Fauſt"; chapeau ~ Damenhut *m* mit Maßliebchen verziert. 2. Name für ein anſtändiges deutſches Mädchen.

**Gretz** (grä(t)ß) *npr.m.* id. *n*, Ort bei Fontainebleau.

**grève:** zu I. 2: P prendre un ouvrier à la ~ den erſten beſten Arbeiter annehmen; hirondelle de ~ Gendarm. Zu I: 5. Ort *m*, wo Arbeiter gemietet werden.

**grevette:** 2. prov. (Aisne) kieſiger Strand.

**Gréville** (grē-wil) *npr.m.* Henri ~ id., Pſeudonym von Alice Fleury, dame Durand, fr. Schriftſtellerin (gb. 1842).

**Grévin:** 2. Alfred ~ id., fr. Zeichner, bſd. des *Journal amusant* (1827-1892).

**grévinesque*** (grē-wī-nĕ'ßk) *a.* nach Art von Grévins Zeichnungen.

**grévion** ‖ P (gre-wio̜') *s/m.* Bein *n.*

**gréviste:** II. *a.* ſtreikend.

**Grévy** (grē-wi) *npr.m.* Jules ~ id., franz. Staatsmann, von 1879 bis 1887 Präſident der Republik (1813-91).

**grévyste*** (grē-wi'ßt) *a.* und *s.* Grévy anhängend, Anhänger(in) Grévys. (*Hom.* gréviste).

**grézale** P (grē-ſa'l) *s/f.* große Schüſſel.

**grézillon** ‖ P (grē-ſī-jo̜') *s/m* Priſe *f* Schnupftabak. [*m* im Gefängniſſe.]

**griache** ⸢ (grī-ā'ſch) *s/f.* Latrinen-eimer

**gribouillade** (grī-bū-ja'd) *s/f.* Tölpelei, Dummheit.

**gribouillis** ‖ P (~bū-ji') *s/m.* ſchlechtes Gemälde, Sudelei *f*, unleſerliche Handſchrift.

**griche-dents** ‖ (griſch-da̜') *s/f.* Kürbis-Laterne (ausgehöhlter Kürbis mit Löchern, in dem man ein Lämpchen befeſtigt). [eines Stammes.]

**griffage** (grī-fa'ſch) *s/m.* Forſtw.: Zeichnen *n*

**griffard:** II. ~e ⸢ (grī-fa'rd) *s/f.* Schreibfeder (=griffonnante, v. griffonnant, Spl.).

**griffe:** zu I. 4: auch Namensſtempel *m*; ~ du timbre à l'extraordinaire Stempel zum Nachſtempeln; v. timbre 6. Zu I. 7: Bodenſatz *m* des Champagners. Zu I. 8: Eiſenhütte: Sprenggabel; Forſtw.: Reißer *m*, Waldhammer *m* zum Zeichnen der Bäume; Eiſenbahn: ~ à porter les rails Schienen-Tragezange.

**griffer:** zu I. P: auch ergreifen; entwenden. Zu I: 2. Forſtw.: einen Baum mittelſt des Waldhammers bezeichnen.

**griffeton** ‖ P (grī-f'to̜') *s/m.* (nicht beförderter) Soldat. [Gendarm.]

**griffleur** ⸢ (grī-flö'r) *s/m.* Gefängnis-

**griffonnant:** II. ~e ⸢ (grī-fŏ-na̜'t) *s/f.* Schreibfeder (=griffarde, v. griffard, Spl.).

**griffonner:** 3. *v/n.* ⸢ fluchen. [fierung.]

**griffure** (grī-fü'r) *s/f.* Kupferſtecherei: Schraf-

**griforin** ‖ (grī-fŏ-rä̜') *s/m.* prov. roter [Weinſtock.]

**grigne:** 3. P Grimaſſe.

**grignée** (grī-nje') *s/f.* provN. Grimaſſe.

**grigner:** 2. mit den Zähnen fletſchen (bſd. von Hunden).

**grignot*age*** (grī-njŏ-ta'ſch), ~**ement** (~tma̜') *s/m.* Knabbern *n*; knabberndes Geräuſch, zB. des Eichhörnchens.

**grignoteu*r***, ~**se** (grī-njŏ-tö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. j. der beim Eſſen knabbert; ~ de croûtes Brotrinden-Knabberer. 2. ~se *s/f.* Dirne.

**grignou** ⸢ (grī-nju') *s/m.* Richter.

**grigo** (grī-go') *s/m.* ehm. Pelzrock der Könige der Bretagne (6. sæ.) und der Bauern (18. sæ.). [Suppl.

**grill** (gril) [engl.] *s/m.* = grill-room im

**grillade:** 3. (Brat-)Roſt *m.* 4. P Verſtoß gegen die eheliche Treue; vgl. griller, Suppl.

**grillage:** zu 3: arch. Schwellroſt.

**grillagerie** ⊕ (grī-jā-ſch'rī') *s/f.* Gitterwerk *n*; Gitter-Fabrikation. [fertiger.]

**grillageur:** *a.* *a.* ouvrier ~ Gitter-Ver-

**grillant:** II. ~e *s/f.* P Cigarette.

**grille:** zu 12: ⊖ Bergbau: Wetter-ofen *m.* — II. G~ d'Egout, Name e-r berüchtigten Tänzerin in Paris (1885). [Teil einer Spitze.]

**grillé:** 2. Spitzenfabrikation: loſe gewebter

**grille-midi** ⚘ (grij-mī-di') *s/m.* Sonnenröschen *n* (Helia'nthemum).

**griller:** zu I. 1: *fig.* P ~ la bourgeoise ſ-r Frau die eheliche Treue brechen; Argot der Falſchſpieler: denunzieren.

**grillet:** 4. Brandblaſe *f*; häutige Mund-Entzündung; Puſtel *f.*

**grilleur** (grī-jö'r) *s/m.* Röſter; Raucher.

**grillon:** zu 1: ~ domestique Hausgrille *f*; ~ champêtre Feldgrille *f.* [klingen.]

**grilloter** ‖ (grī-jŏ-te') ①a. *v/n.* leiſe er-

**grillotis** † (~ti' ⓢa) *s/m.* leiſes Klingen.

**grill-room** (gril-rū'm) [engl.] *s/m.* Garküche *f*, Bratherd; *fig.* ~ du Père-Lachaise Verbrennungsofen für Leichen auf dem Kirchhofe Père-Lachaise.

**grimace:** 6. P Kaſten *m* für Oblaten.

**grimage** (grī-ma'ſch) [se grimer] *s/m.* Bemalen *n* des Geſichts mit Runzeln ꝛc.

**grimbelin** ‖ † (grä̜-b'lä̜') *s/m.* Kommiſſionär, der in den Gefängniszellen Lebensmittel verkauft. [Dachſes im Renard.]

**Grimbert** ‖ (grä̜-bār) *npr.m.*, Name des

**grimelin:** II. ~, ~e *a.* geringwertig.

**grimer:** 2. P se ~ ſich bekneipen. II. *v/a.* ⸢ verhaften.

**grimoire:** zu 3: ⸢ auch Gerichtsakten *f/pl.*

**grimpade** (grä̜-pa'd) *s/f.* Kletterei.

**grimpant:** zu II: 2. P Hoſe *f.* 3. † Spitzname des Henkers (M.).

**grimpée** (grä̜-pē') *s/f.* (ſchwz.) Erkletterung.

**grimper:** zu I. 1: ~é verſtiegen.

**grimpette** (grä̜-pä't') *s/f.* zu erkletternde Anhöhe, kleine Bergpartie. [Streber(in).]

**grimpion** ‖, ~**ne** (grä̜-pio̜', ~io'n) *s.* (ſchwz.)

**grince-cœur** ⸜ (gräß-kö'r) *s/m.* *advt* rire à ~ mit Widerwillen lachen.

**grince-dents** ‖ (~da̜') *s/m.* *advt* à ~ mit Zähneknirſchen. [Knarren *n*, Geraſſel *n*.]

**grincement:** 2. knarrendes Geräuſch,

**grinchage** ⸢ (grä̜-ſcha'ſch) *s/m.* Diebſtahl (= grinchissage.

**grincherie** (grä̜-ſch'rī') *s/f.* Brummen *n*, Griesgrämigkeit; vgl. a. grincheux, Suppl.

**grincheur** ⸢ (grä̜-ſchö'r) *s/m.* kleiner Dieb.

**grincheu*x*:** II. *s.* Menſch, mit dem ſchwer auszukommen iſt; ~se [de la Grincherie] zänkiſches Weib.

**grinchu**, ~**e** (grä̜-ſchü') *a.* brummig (= grincheux).

**gringalisme*** (grä̜-gā-li'ßm) *s/m.* Schwächlichkeit *f.* [Wein.]

**gringat** ‖ (grä̜-ga') *s/m.* id., Art Savoyer

**gringue** ⸢ (grä̜g) *s/f.* Brot *n.* [Fratze.]

**grinte** P (grä̜t) *s/f.* widerliches Geſicht,

**grippage** ⊖ (grī-pa'ſch) *s/m.* = grippement 2; Tel.: éviter le ~ de la peau das Zuſammenſtoßen der Leder-platten eines Apparat-Teiles hindern.

**grippal**, ~**e** (grī-pa'l) *a.* grippen-artig.

**grippar*d*** ‖, ~**t** ‖ P (grī-pā'r) *s/m.* 1. Katze *f.* 2. Geizhals (vgl. grippe-sou 1).

**grippe-coquin:** 2. Diebesfalle *f* (kleines in der Taſche getragenes Fuchseiſen zum Schutze gegen Diebe).

**gripper:** zu I. 3: c) ~é pour ou de qc. vorübergehend eingenommen für etwas. Zu II. *v/n.*: 2. ſich an einander reiben (von Maſchinenteilen).

**Griqualand** ‖ (grī-kā-la̜') *npr.m.* id. Land *n* der Griqua, jetzt engl. Gebiet, zum Kaplande gehörig.

**Griquas** (grī-ka ⓢb) *npr.m.pl.* Griqua, ſüd-afrikaniſcher Stamm, Nachkommen der holländ. Boers und ihrer hottentottiſchen Sklavinnen.

**gris:** zu I: 7. Holzhandel: bois ~ nicht geſchältes Holz (*ant.* bois pelard). Zu II: 2. † kalter Wind, noch ⸢ Wind; vendeur de ~ Name einer Bildſäule, die an e-r windigen Stelle des Seine-Ufers ſtand. 3. F~ d'officier leichter Rauſch. 4. ⚔ P Pionier. Zu IV. ~e *s/f.*: 3. Graue Schweſter.

**Grisar** (grī-ſār) *npr.m.* Albert ~ id., fr. Komponiſt (1808-69).

**grisard:** zu 2: œuf de ~ Ei *n* einer Art Seeigel. — II. ~, ~e *a.* dachsfarbig.

**grise** (grīſ) *s/f.* v. gris IV. im Hauptw. u. Spl.

**grisé** (grī-ſe') *s/m.* Graufärben *n.*

**griserie:** auch *fig.* [wirtſchaft.]

**grisetterie*** (grī-ſä-t'rī') *s/f.* Griſetten-

**grison:** zu II. 7: b) prov. (Yonne) eiſenhaltiger Tuff. Zu III: ~, ~ne auch *a.* graubünd(t)neriſch; le ~ die Graubünd(t)ner Sprache. [vom Salz.]

**grisonnement:** 2. Graufärbung *f*, bſd.

**grisonner:** II. *v/a.* grau färben (v. Salz).

**grisou:** chant du ~ Geräuſch *n* des entweichenden Grubengaſes. [gas-meſſer.]

**grisoumètre** (grī-ſu-mä'tr) *s/m.* Gruben-

**grisouteu*x***, ~**se** ⊖ (grī-ſu-tö' ⓢa, ~ö'ſ) *a.* Bergbau: voll Grubengas.

**grispotter** ‖ (~ßpŏ-te') ① a. *v/n.* verſpritzen, ſchwinden (von Flüſſigkeiten). [(M. A.).]

**gris-rouge** (grī-rū'ſch) *a.* *inv.* grau-rot

**grive** [von ihrem Schrei grif]. Zu 1: prov. ~ de brou = draine. Zu 2: ⸢ Krieg *m*; tapis de ~s Kanti'ne.

**grivellerie** (grī-wä-l'rī') *s/f.* = grivèlerie.

**grivenik** ❀ (grī-w'ni'k) *s/m.* Griwennik, ruſſiſches Zehnkopekenſtück.

**grivier:** zu I: ~ de gaffe Schildwache *f.*

**grivoiserie** (grī-wŏā-ſ'rī') *s/f.* Schlüpfrigkeit; ~s *pl.* ſchlüpfrige Reden, Zoten.

**groge** (grŏſch) *s/f.* prov. (Vienne) ſteiniger Boden.

**grognacher** ‖ (grŏ-njā-ſche'), ~ss~ F (~ße') *v/n.* beſtändig brummen und murren.

**grognard:** zu I: auch Nergeler; elliger, unangenehmer Kerl.

**grognasse** P (~nja'ß) *s/f.* mürriſches Weib.

**grognasser:** v. grognacher im Suppl.

**grognement:** zu 2: ~s *pl.* d'approbation beifälliges Murmeln.

**grognoir** F ⸜ (grŏ-njŏā'r) *s/m.* = boudoir.

**grognon:** zu I: lies: *a.* (*m* u. *f*) femme ~ brummiges Weib, *fig.* P Brummeiſen *n.*

**grogueuse*** (grŏ-ghö'ſ) *s/f.* Dirne, die im Café bei einem Grog auf Kunden wartet.

**groie** (grŏā) *s/f.* prov. (Charente) lockerer Kalkboden.

**groise:** 2. (schwz.) nicht zerschlagene, beim Wegbau gebrauchte Kieselsteine.
**groisé**, ~e (groa-se') *a.* mit Stein und Sand gepflastert.
**groisillons** ⚙ (groa-si-jo' ⑧b) *s/m. pl.* Glas-splitter, -brocken (= casson).
**Groix** ‖ (groa) *npr.m.* id., französische Insel und Stadt (Morbihan).
**Grolée** (grŏ-lē) *npr.* rue ~ id., Straße in Lyon, wo 1872 das radikale Komitee tagte.
**grolotte** ⸢ (grŏ-lŏ't) *s/f.* Holznapf *m.*
**grommeleux:** II. ~, ~se *s.* Brummbär, mürrisches Weib.
**grondée** (gro-de') *s/f.* Scheltworte *n/pl.*
**grondin:** 2. ⸢ Schwein *n.*
**Grone** (gron) *npr.f.* id., Nebenfl. der Saône.
**gros:** zu I. 3: ~se marchandise Frachtgut *n*; somme ~se ungeteilt, im ganzen bezahlte Summe; ⸢ faire de ~ sous avec qc. gehörig bei et. verdienen. — Zu II. 1: ~ du jour heißeste Zeit des Tages. — Zu II. 5: ~ de Resle, Münze im 16. sæ. (2 sous 6 deniers); ehm. le ~, Abgabe, die im Großhandel von Getränken erhoben wurde, 1 sou vom fr. — Zu II: 10. le ~ der Point 9 im Baccarat. 11. P faire le ~ das große Geschäft verrichten (kacken). 12. Lumpensammler-Argot: des ~ wollene und baumwollene Stoffe; ~ de campagne farbige Lumpen; ~ durs grobes Leinen; ~ de Paris Packtuch *n.* — Zu III. 2: en avoir ~ sur le cœur in banger Sorge sein; donner ~ pour … viel darum geben, um zu …; rapporter ~ riesig einbringen. — Zu IV. 4: billet de ~se Bodmereibrief, Seewechsel.
**groschen** (grŏ-schæ'n) [dtsch.] *s/m.* Groschen.
**gros(-)cul** ‖ ⸢ (gro-kü') *s/m.* Lumpensammler, der sich etwas erspart hat.
**groseillé**, ~e (grŏ-sæ-je') *a.* mit Johannisbeersaft vermischt.
**Gros-Guillaume** (gro-gi-jō'm) 1. *npr.* id., eigentlich Robert Guérin, Possenreißer (1554–1634). 2. ⸢ artie du ~ Schwarzbrot.
**grosil:** 2. prov. kalkhaltiger Sand.
**gros-jaune** (gro-ǵō'n) *a.* maïs ~ Art Mais.
**Gros-Jean:** ganz unbedeutender Mensch.
**gros-œil:** nach Larousse *pl.* ~-~. 2. typ. Schrift(-Gattung) *f* mit großem Bilde (*ant.* petit-œil).
**Gros-Pierre** ⸢ (gro-piär) *npr. m.* Bezeichnung eines Mannes aus den niederen Ständen; vgl. Gros-Jean im Hauptwerk und im Suppl.
**grossier:** zu 1: *ant.* subtil. Zu I: 7. ⚙ Bergbau: rösch.
**grossulaire:** auch *a.* grenat ~ = ~.
**grotesquerie** (grŏ-tæ-ßk'rī') *s/f.* Absonderlichkeit, Zerrbild *n.*
**Grotongues** ‖ (grŏ-tog ⑧b) *npr.m. pl.* Grotinger (gotischer Stamm).
**grottiste*** (grŏ-ti'ßt) *s/m.* Grottenforscher.
**grottologie*** (~tŏ-lŏ-ǵi') *s/f.* Höhlenkunde.
**grouillement:** 3. Gewimmeln, Gekrabbeln.
**grouiller:** 4. von einem Wasserfalle: brausen. II. ⸢ se ~ *v/pr.* sich beeilen.
**groulasse** P (gru-la'ß) *s/f.* schmieriges Mädchen, kleine Schmutzliese.
**groule:** 2. = groulasse im Suppl.
**groupage:** genauer: Sendung mehrerer in einer Verpackung befindlichen Kollis.
**groupe:** 7. Eisenb.: Vereinigung mehrerer kleiner Frachtstücke zu einer Sendung. 8. = group.
**groupement:** ~ en tableau tabella'rische Aufstellung; Elektr.: ~ d'une pile en tension et en quantité Hinter-, Nebeneinander-schaltung einer Batterie; Eisenbahn: ~ des charges Zs.-laden *n* der Güter.
**groupe-nature**, *pl.* ~s-~ (grup-nă-tü'r) *s.* Gruppe *f* von nackten Figuren.
**grouper:** zu I: 2. P verhaften. 3. Eisenb.: mehrere kleine Frachtstücke zu einer Sendung verpacken; Tel.: ~ les éléments en série (en tension) die Batterie-Elemente neben (hinter) ea. schalten.
**groupeur** (gru-pö'r) *s/m.* Spediteur, der verschiedene kleine Frachtstücke zu einer Sendung vereinigt.
**grouse** (grūß) [engl.] *s/f.* Haselhuhn *n*; nach L. und Lar.: Auerhahn *m.*
**grousse** (gruß) ✝ für grouse im Suppl.
**Grousset** ‖ (gru-ßæ) *npr.m.* Paschal ~ id., Zeitungsschreiber, Mitglied der Kommune von 1871 (gb. 1844).
***groyan*** ‖, ~e (groa-jĭ', ~ja'n) *a.* u. G~(e) *s.* aus Groix, Bewohner(in) von Groix.
**gruage:** 2. Verladen *n* mittels Kranes; (droit de) ~ Krangeld *n.*
**gruanderie** (grü-g-d'rī') *s/f.* Prostitution.
**grubler** ‖ ⸢ (grü-ble') ①a. *v/n.* brummen, murren, mürrisch sein.
**grue:** zu 4: ~ de chargement Ladungskran *m*; droit de ~ oder gruage Krangeld *n*; ⚓ ~ pour prendre à bord les torpilles Ausleger *m* (Vorrichtung, um den Torpe'do hineinzunehmen); ~ hydraulique Wasserkran *m* zum Speisen der Lokomotive.
**gruerie:** zu II: 2. (haute) ~ Hurenwirtschaft.
***gruéri(e)n*** ‖, ~ne (grü-ĕ-rĭ', ~ræ'n; ~rĭ, ~i'n) *a.* und G~, G~e *s.* = gruyérien (v. gruyéran im Suppl.).
**grueur** (grü-ö'r) *s/m.* Grützmüller, Graupen-Fabrikant.
**grugeoire** (grü-ǵoa'r) *s/f.* Kinnbacken *m* (= mâchoire).
**gruiche** P (grüisch) *s/m.* Zuhälter.
**grume:** *fig.* être dans sa ~ ungebildet sein. 2. prov. noch unentwickelte Weinbeere.
**grun** ‖ (grĭ) *int.* Schrei des Hirsches.
**grunérite** (grü-nĕ-ri't) *s/f.* min. eisenhaltige Hornblende.
**gruotte** (grü-ŏ't) *s/f.* ch. Stück *n* Rehfleisch.
**grurin** ‖ (grü-rĭ') *s/m.* prov. Käse-macher (= fromager I.).
**grusien** ‖, ~ne (grü-sĭ', ~ʃæ'n) *a.* = géorgien.
**grutouse** ⸢ (grü-tū's) *s/f.* Krätze.
***gruyéran*** ‖, ~ane, ~ien ‖, ~ienne (grü-ĭe-rā', ~a'n, ~rĭ, ~ʃæ'n) *a.* und G~(ne) *s.* aus Greierz, Greierzer(in).
**gruyère:** zu II: ~ gras Emmenthaler aus nicht abgesahnter Milch; ~ demi-gras weniger fetter Schweizer Käse.
***Guadeloupe:*** lies: la ~. — II. g~ P *s/f.* Mund *m*; charger pour la ~ essen.
**guajacinées** ⚘ (gŭa-ǵă-ßi-ne' ⑧b) *s/f. pl.* = ébénacées.
**Gualant** ‖ (~lg) *npr.m.* Valand in a/f. Sage.
**guané**, ~e (~ne') *a.* agr. mit Guano gedüngt.
**guanier** ‖, ~ère (~nie', ~ja'r) *a.* den Guano betreffend; îles ~ères Guano-Inseln.
**guano:** zu 1: b) ~ de viande künstlicher Dünger aus Fleisch-Abfällen und chemischen Substanzen.
***guatémalien*** ‖, ~ienne (gŭa-tĕ-mă-lĭ', ~ʃæ'n), auch ~ais, ~aise *a.* und G~(ne), G~ais(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Guatemala.
**Gudin:** Théodore ~ id., fr. Marinemaler (1802–80).
**gué:** zu II: = gai IV. im Suppl.
***Guèbres:*** II. g~e *s/m.* Sprache d. Ghebern.
**guédouze** ⸢ (gĕ-dū's) *s/f.* Tod *m.*
**guelaa** (gĕ-lă-a') *s/f.* gemeinschaftlicher Kornboden eines Berberstammes.
**guelfisme** (gæl-fi'ßm) *s/m.* Welfentum *n*, welfische Gesinnung.
**guelte:** auch Geld überhaupt.
**guelter** ‖ ⚘ (gæl-te') ①a. *v/n.* eine Provision erhalten.
**Guémené** (ge-m'ne) *npr.m.* id.: a) franz. Ort (Loire-Inférieure); b) fr. St. (Morbihan).
**Guénange** (gĕ-nāǵ) *npr.f.* ~ Basse, ~ Haute Nieder-, Ober-Giningen *n*, lothr. Df.
**Guénézaud** (gĕ-nĕ-so') *npr.* Henri de ~, comte de Montbrison id., fr. Finanz- und Staatsmann (1609–1676).
**Guenièvre** (gĕ-niæ'wr) *npr.f.* Ginevra, Frau des Königs Artus in den Artus-Romanen.
**guenillard** ‖ (g'ni-jā'r) *s/m.* zerlumpter Kerl.
**guenille** [a/f. guanelle = banderole]. [5. P = guenillon 2.]
**guenilleux:** II. ~, ~se *s.* Zerlumpte(r).
**guenon:** zu 3: c) Meisterin.
**guenonnage** (gĕ-nŏ-na'ǵ) *s/m.* alberner Streich.
**guépin:** besser: guêpin. Zu I. 2: a. boshaft.
***guérandais***, ~e (gĕ-rg-dæ' ⑧a, ~æ's) *a.* und G~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Guérande.
**Guerbois** ‖ (gär-boa) *npr.* Denis ~ id., fr. Chirurg (1775–1838).
**Guéricke** (ge-rik) *npr.* Otto de ~ Otto v. Guericke, verdienstvoller dtsch. Physiker (1602 bis 1686).
**Guérin:** zu 2: v. Tencin.
**guérisseur:** zu I. u. II. a. ~se (ge-ri-ßö's) *f.*
**guérite:** zu 2: an den Wagen: Schaffner-, Bremser-Sitz *m*; ~ d'aiguilleur Weichensteller-Bude, -Hütte; ~ d'une locomotive bedeckter Führerstand; Telegr.: ~ d'atterrissement Kabelprüfungs-Station; ~ de coupure Untersuchungs-Station; ~ téléphonique Fernsprechschrank *m.* — 9. P ~ à calotins Beichtstuhl *m.*
**guernaud** ‖ P (găr-no') *s/m.* Liebhaber.
**guernode** (găr-no'd) *s/f.* (belg.) Krabbe (= crevette).
**Guéroult:** Adolphe ~ (1810–72); Constant ~ (1814–82).
**guerre:** zu 1: ~s de délivrance ou d'indépendance Freiheitskriege *m/pl.*
**guerre-pampan** ‖ (găr-pg-pg') *adv.* nur in: P jouer à la ~ = baiser II. 2.
**guerroyant:** krieg-, streit-liebend; armée ~e Kriegsheer *n.*
**guerz** (gärs) *s/m.* = gwerz im Suppl.
**Guesde** (gæd) *npr.* Jules ~ id., fr. Sozialist und Schriftsteller (gb. 1846).
**guesdiste** (gæ-di'ßt) *a.* und *s.* guedistisch, Anhänger(in) von Guesde.
**guet:** zu 1: être au ~ *a.* ⸢ Schmiere stehen. II. *s/m.* Sprache *f* des Ghetto (v. ghetto).
**guétine** (ge-ti'n) *s/f.* provN. Apfel *m*, der infolge eines Insektenstiches abfällt.
***guêtrer:*** zu I: Jean G~é, Name des fr. Bauern.
**guette-chemin** ‖, *pl.* ~-~ (gæt-sch'mĭ') *s/m.* prov. Wegelagerer, Straßenräuber.
**guetter:** zu I: a. ⸢ Schmiere stehen. Zu II: se ~ auch sich in acht nehmen, mißtrauen.
**guetteur:** zu II: auch Kasten-Telegraphist. — III. *a.* aufpassend.
**gueulade** ⸢ (gö-la'd) *s/f.* Herzens-Erguß *m.*
**gueulard:** zu I. 1: auch Ausrufer in der Markthalle. Zu II: 3. Öffnung *f* einer Dachtraufe. 4. ⸢ Quersack.
**gueulatoire** (gö-lă-toa'r) *a.* promenade ~ Spaziergang *m* mit obligatem Geheul.
**gueule:** zu 2: bonne ~: a) gutes Gesicht, b) frischer Mund, gesundes Freßwerkzeug; ~ de raie widerliches Gesicht; se chiquer la ~ sich mit Fäusten ins Gesicht schlagen; crever la ~ à q. j-m das Gesicht blutig schlagen; faire sa ~ maulen; être sur sa ~ ein Leckermaul sein.
**gueulée:** 3. wüstes Geschrei.
***gueuler:*** zu II: 2. P Eisenbahn: les soupapes ~ent der Dampf entweicht aus den Ventilen; *fig.* von einem Trunkenbolde: er giebt das Genossene wieder von sich.
**gueurluchon** ‖ P (gör-lü-scho') *s/m.* = greluchon.
**gueux:** zu III. 1: b) Fußwärmer, Wärmkästchen *n.* Zu III: 4. P Kälte *f.* Zu IV. 2: b) Art Spitze.
**gueux-gueux** P (gö-gö') *s/m.* Schmeichelwort: Schwerenöter.
**Guguste** P (gü-güßt) *npr.m.* = Auguste.
**gui:** zu I: ehm. ~ l'an neuf Feier der Mistel-Ernte bei den Galliern am Jahresanfang; au ~ l'an neuf! Ausruf bei der Mistelverteilung am Neujahrstage; v. guillannée im Suppl.
**Guibert:** zu II: 2. Joseph-Hippolyte ~ id., Erzbischof von Paris (1802–86).

**guibollard** ‖ (gi-bŏ-lā'r) *s/m.* alberne Person, naiver Philister.

**guibollarderie** P (gi-bŏ-lăr-d'rī') *s/f.* einfältig naiver Witz.

**guibon** ‖ P (gi-bọ') *s/m.* Bein *n*.

**guiche:** zu I: 4. ꜰ Haar *n*; Schmachtlocke; mec de la ~ Zuhälter. 5. ehm. Schild-riemen *m*.

**guichet:** zu 1: ~ d'une barrière Schlupfpforte *f*. Zu 2: Eisenbahn: ~ d'enregistrement des bagages Gepäckaufgabe-Schalter; Post: ~ de distribution (des journaux) Ausgabe- (Zeitungs-) Schalter; ~ des lettres (des mandats-poste) Briefannahme- (Briefanweisungs-) Schalter; ~ des valeurs Wertbrief-Annahme *f*. Zu 3: Lokomotive: ~ à air froid Luftzugklappe *f*.

**guichon** ‖ (gi-schọ') *s/m.* provN. Trinkgefäß *n*.

**guidage** ⚙ (gi-da'ʒ) *s/m.* Bergbau: Schachtleitungen *f/pl.* zur Führung der Fördergefäße; Streifbaum.

**guide:** zu I. 3: G~ Belair Hotel-anzeiger; G~ Conty id., fr. Reisehandbuch. Zu I. 8: ~ de coupe Schnitt-Andeuter an Papier-Schneidemaschinen.

**guide-album,** *pl.* ~s-~s (gid-ăl-bŏ'm; *pl.* ~ăl~) *s/m.* 1. illustriertes Reisehandbuch. 2. Dienstbuch *n* gewisser Beamten.

**guideau:** zu 2: auch in Flüssen zum Schutze der Brücken.

**guide-ballon** ‖, *pl.* ~-~* (gid-bă-lọ') *s/m.* Luftballon-Lenkung *f*.

**guide-cicerone,** *pl.* ~s-~i (gid-tschi-tschĕ-rŏ-ne', ~ßi-ßĕ~) *s/m.* Fremdenführer.

**guide-courroie,** *pl.* ~-~ ⚙ (gid-ku-rŭă') *s/m.* Riemen-aufleger.

**guide-ministre** (gid-mi-ni'ßtr) *s/m.* co. Buch *n* für einen Minister, um sich zu informieren.

**guide-papier** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (gid-pă-piē') *s/m.* Tel.: Papierführungs-Walze *f*.

**guide-sommaire,** *pl.* ~s-~s (gid-ßŏ-mä'r) *s/m.* kurzgefaßter Führer.

**guidonnage:** 2. ⚙ Leit-rohre *n/pl.*

**Guiers-Vif** (giär-wif) *npr.m.* id. *n*, Ort u. Thal bei der Grande-Chartreuse (Dauphiné).

**guige** (giʒ) *s/f.* = guiche I. 5 im Suppl.

**guignal** ꜰ (gi-njă'l) *s/m.* Jude, Wucherer.

**guignard:** 2. Pechvogel, Unstern.

**guigne:** zu 2: P ~ noire Pech *n* im Spiel; *La G~* Lustspiel von Labiche. — 4. geringfügiger Gegenstand.

**Guignet** ‖ (gi-njæ) *npr.* Adrien ~ id., fr. Maler (1817–54).

**guignol:** a. théâtre ~ (ohne de). — 2. thé. im Hintergrunde des kleinen Foyer angebrachte Nische zum Ausruhen der Schauspieler zwischen zwei Auftritten. 3. P Gendarm.

**guignolisme** (gi-njŏ-li'ßm) *s/m.* Liebe *f* zum Theater.

**guignot:** 2. ⚘ provN. Stechginster (= genêt épineux).

**guil** ⚙ (gil) *s/m.* beweglicher Kamm zur Flachsreinigung 2c.

**guilbrette** (gil-bræ't) *s/f.* Zeremonie der Handwerksgesellen im mittelalterlichen Frankreich.

**Guildhall** (gil-dā'l) [englisch] *s/m.* id., Rathaus der City in London.

**guillage:** prov. soutirage au ~ wiederholtes Abzapfen des jungen Weins, um ihn vom Gärungsstoff zu befreien.

**guillannée** (gi-jă-ne') [gui u. année] *s/f.* südfranzösische Sitte, am Silvestertage von Haus zu Haus zu ziehen und Lieder zu singen, um Neujahrsgeschenke zu erhalten.

**Guillaume:** zu I: Kaiser Wilhelm I.: (✝ 1888); ~ II (deux) Wilhelm II., seit 1888 deutscher Kaiser u. König von Preußen (gb. 1859). Zu II. g~ *s/m.*: 4. ✠: a) preußisches resp. deutsches Goldstück; b) Wilhelmsd'or, holländisches Goldstück (= 20,86 Fr.).

**guille:** 4. ⚙ Bergbau: kegelförmiges Stück Holz.

**guilledou** [nord., bz. Werwolf]. Zu courir le ~ bisw. a. bei Tage Frauen nachlaufen; coureur de ~ Nachtbummler.

**guillemet:** ouvrir (fermer) les ~s eine Parenthe'se (Klammer) anfangen (schließen).

**guillettes** ⚙ (gi-jæ't ⓢb) *s/f. pl.* Stückkohle *sg.*

**guilloché** (gi-jŏ-sche') *s/m.* = guillochis.

**guillochée:** (Telli'na scobina'ta).

**guillocher:** zu 1: machine à ~ Guillochiermaschine.

**Guillon** ‖ (gi-jọ) *npr.m.* id. *n*, fr. Badeort mit Schwefelquellen (Doubs).

**guillonné** (gi-jŏ-ne) *s/m.* (schwz.) j. der den alten Sang de gui zu Weihnachten singt; v. gui und guillannée im Suppl.

**guillotine:** ⚙ machine ~ à rogner avec listel Schneidemaschine mit automatischer Klemmvorrichtung.

**guillotiner:** zu I: son col ~e ses oreilles sein Halskragen ist so hoch, daß er ihm fast die Ohren abschneidet; ꜰ ~ la négresse einer Flasche den Hals abschlagen, um sie schnell zu trinken. — III. *s/m.* Guillotinieren *n*.

**guillotinomanie** (gi-jŏ-ti-nŏ-mă-nī') *s/f.* Guillotinierungssucht.

**Guimard** ‖ (gi-mār) *npr.* Marie-Madeleine ~, meist la ~ id., erste Tänzerin an der Oper in Paris (Ende des 18. sæ.).

**guimauver** ‖* (gi-mo-we') *v/n.* reizlos, fade sein.

**guimbard** ‖ ꜰ (gɑ̃-bā'r) *s/m.* Zellenwagen zum Transport der Gefangenen.

**guimbarde** [flt. gwen Biene, bard Gesang]. Zu 1: P Wagen *m* überhaupt. — 6. P Turm-Uhr; Thür; Stimme, Wort *n*: couper la ~ das Wort abschneiden.

**guimbardier** ‖ P (gɑ̃-băr-diē') *s/m.* Kutscher.

**guimpe:** zu I. 1: Battistbluse (1891).

**guimperie** ⚙ (gɑ̃-p'rī') *s/f.* 1. Gold- und Silber-Tressenzwirn *m*. 2. Guimpenfabrikation.

**guimpier** ‖ ⚙ (gɑ̃-piē') *s/m.* Verfertiger von Tressenzwirn.

**Guin** ‖ (gɑ̃) *npr.m.* Dudingen *n*, schwz. Ort bei Fribourg.

**guinaliser:** II. *v/n.* P Wucher treiben.

**guinche:** 3. ⚘ prov. Blaugras *n* (Me'lica cæru'lea).

**guincheur:** ~se (gɑ̃-schȫ'ſ) *s/f.* Besucherin von Tanzkneipen. II. *a.* cheval ~ Pferd, das sich ungebärdig zeigt, wenn es sich dem Stalle nähert.

**guindage:** 5. Brückenbau: Rödelung *f*, Reiteln *n*, Rödeln *n* (Befestigung der Bohlen des Brückenbelags).

**guindal:** 3. P Rundgesang.

**guinder:** zu I: 3. Brückenbau: reiteln, rödeln. 4. thé. ~ les portes die beiden Flügel der Thüren mit Stricken befestigen.

**guindon** ‖ (gɑ̃-dọ') *s/m.* Wiepe *f*.

**guinegaut** ‖ (gi-n'go') *s/f.* Schiff *n* auf der Loire.

**guingampois,** ~e (gɑ̃-gɑ̃-pŭā' ⓢa, ~ŭā'ſ) *a.* u. G~(e) *s.* aus Guingamp, Bewohner(in) von Guingamp.

**guinois** (gi-nŭā' ⓢa) I. *s/m.* Sprache *f* der Bewohner von Gui'nea. II. ~(e) *a.* und G~(e) *s.* aus Guines, Bewohner(in) v. G.

**guipage** ⚙ (gi-pa'ʒ) *s/m.* 1. Überspinnen *n* mit Seide oder Baumwolle; Telegr.: mit Trensen umspinnen; Verfertigen *n* von Gold- od. Silber-stickerei. 2. Telegr.: Hanftrensen *f/pl.* zwischen den Drähten in e-m Kabel.

**Guiraud:** 2. Ernest ~ id., franz. Komponist (1837–92).

**guirlande:** zu 1: *fig.* en ~ gewunden; von Sängern: *fig.* faire des ~s übertriebene Armbewegungen machen. — 5. ꜰ Kette der Bagno-Gefangenen.

**guiron** ‖ ⚘ (gi-rọ') *s/m.* Art Hirse *f* im Sudan.

**Guisane** (gi-ſan) *npr.f.* la ~ id., französ. Gebirgsstrom (Hautes-Alpes).

**guiseng** (gi-ßɑ̃') *s/m.* chines. Fieberwurzel *f*.

**guitare:** zu 1: P *fig.* unnütze Wiederholung; toutes les ~s que tu me grattes all das dumme Zeug, das du mir vorschwatzest; jouer de la ~ immer dasselbe quatschen; pincer (ou jouer) de la ~ im Gefängnis sitzen. — 6. P typ. avoir une sauterelle dans la ~ verrückt sein. 7. Börse: = corbeille 4.

**guitariste:** 2. P Aufwärmer von altem Kohl, Quatscher.

**Guite** ꜰ (git) *npr.f. abr.* von Marguerite.

**guizotie** ⚘ (gi-ſo-ßi') *s/f.* ölbringendes Sonnen-Auge (Guizo'tia oder Helio'psis olei'fera).

**guizotin** ‖ (gi-ſŏ-tɑ̃') *s/m.* Anhänger Guizots.

**gulaire** ♉ (gü-lä'r) *a.* auf das Maul, die Schnauze bezüglich.

**gulyas** (gü-ljā'ß) *s/m.* Kochkunst: Gul(l)asch (-Fleisch *n*) *n*.

**gundi** (gɔ̃-di') *s/m.* zo. Gundi, dem Murmeltier ähnliches Tier.

**Gundicaire** (gɔ̃-di-kä'r) *npr.m.* Go'ndelar.

**gurjun** ‖ (gür-ʒɑ̃') *s/m.* baume ~ Gurjun-Balsam (Ba'lsamum Gu'rjun).

**Guy:** v. auch Gaston und den bsd. Artikel ~ Arétin im Suppl.

**Gusman** ‖ (gü-ſmɑ̃) *npr.m.* = Guzman.

**guyanais** ‖, ~e (güi-a-næ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und G~(e) *s.* aus Guya'na, Bewohner(in) von Guya'na.

**Guy Arétin** ‖ (gi-ă-re-tɑ̃') = Guy l'Arétin v. arétin II.

**guyennois,** ~e (gi-ä-nŭā' ⓢa, ~ŭā'ſ, auch güi~) *a.* und G~(e) *s.* aus der Guyenne, Bewohner(in) der Guyenne.

**guyonisme** ♉ (gi-ŏ-ni'ßm) *s/m.* Lehre *f* der Frau Guyon (v. bs 1), Art Quietismus.

**Guyot:** 2. goudron de g~ vorgebliches Mittel gegen Schwindsucht.

**Guyotville** (gü-iŏ-wi'l) *npr.f.* id. *n*, franz. Dorf (Algerien).

**Guzarate** (gü-ſă-ra't) I. *npr.m.* le ~ Gu'dscherat *n* (Halbinsel in Vorder-Indien). II. le g~, a. g~i (~rā-ti') *s/m.* Gudscherati, daselbst geredete Sprache.

**guzla,** ~r ♪ (gü-ſla', ~ā'r) v. gouzla(r) im Suppl.

**gwerz** (gwärſ) [flt.] *s/m.* id., Art bretonisches Gedicht.

**gwilou** (gwi-lu') *s/m.* zo. Art Möwe *f*.

**gy** ꜰ (ʒi) *adv.* ja.

**gyma** ⚘ (ʒi-ma') *s/m.* = sésame.

**gymnase:** zu 1: ~ réel deutsches Rea'l-gymnasium. Zu 2: ~ hygiénique hygienische Turn-Anstalt.

**gymnasiarque:** 3. Turnkünstler im Zirkus.

**gymnaste:** zu 2: auch Turner. Zu 3: a. *f*.

**gymnaste-équilibriste,** *pl.* ~s-~s (ʒi-mnaßt-é-ki-li-bri'ßt; *pl.* ~ßt~) *s.* Seilkünstler(in), Luftgymnastiker.

**gymnastique:** zu 1: pas ~ Dauerlauf *m*, Laufschritt *m*.

**gymnote:** ~ électrique Zitter-Aal (Gymno'tus ele'ctricus).

**gynaïsme** ✎ (ʒi-nă-i'ßm) [grch.] *s/m.* auf das Weib bezüglicher Ausdruck (Balzac).

**gynécologie** ♉ (ʒi-ne-kŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Gynäkologie (Kenntnis der dem weiblichen Geschlecht eigentümlichen Zustände).

**gynécologique** ♉ (~ʒi'k) [grch.] *a.* gynäkologisch.

**gynécologue** ♉ (ʒi-ne-kŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Frauen-Arzt.

**gynérium,** ~on ⚘ (ʒi-ne-ri-ŏ m, ~ọ') [grch.] *s/m.* Gyne'rium *n*, Gramine'e.

**gynographe** ♉ (ʒi-nŏ-gra'f) [grch.] *s/m.* Frauenbeschreiber (Retif).

**Gyp** (ʒip) *npr.* Schr.-Name der Gräfin Martel, Ur-nichte Mirabeau's.

**gypsi** (ʒi-pßi') auch ~e (ʒi-pßi') [engl.] *s f.* Zigeunerin.

**gypsier** ‖ (ʒi-pßiē') *s/m.* Gipsarbeiter.

**gypso-...** (ʒi-pßo...) in Zsg. Gips-..., gips-...

**gyrin:** ~ nageur Schwimmkäfer.

**gyriniens:** auch ~ides (ʒi-ri-ni'd ⓢb), ~ites (~ni't ⓢb) Drehkäfer-Arten *f/pl.*

**gyrotrope** ♉ (ʒi-rŏ-tro'p) [grch.] *s/m.* Telegr.: Stromwender, Umschalter.

**gyzi** (ʒi-ſi') *int.* id., Zuruf an die Meute, um sie zusammen zu halten.

# H

**H:** zu 2: f) h. = habitants. — **4.** ehm. être marqué à l'H geschlagen werden. **5.** typ. F *int.* h (äsch) etwa au! schon wieder! wie immer! [als *s/m.* le ~ die feine Welt.]
‖'**ha:** zu II: *a. inv.* = pschutt im Suppl.;
‖'**habchot**‖ (ab-scho') *s/m.* Veilchen *n* der Harzscharrer.
**habemus** (ă-be-mü'ß) [lt.] *s/m.* rl.: a) erste feierliche Messe e-s neugewählten Domherrn in Gegenwart des Kapitels; b) das von ihm bei dieser Gelegenheit gegebene Gastmahl; c) die den bei jener Messe thätig gewesenen Sängern von ihm gewährte Belohnung.
**habileté:** *Syn.* v. auch ruse.
**habilitation:** 2. ↖ Habilitierung.
**habillage:** zu 2: typ. Cylinder-bezug, -bekleidung *f* (= étoffage im Suppl.).
**habillé:** P ~ de noir Advoka't. — **II.** *a.* zur feinen Toilette gehörig; habit ~ feiner Leibrock; pantalon ~ Festbeinkleid *n*; c'est plus ~ das sieht stattlicher aus.
**habiller** [lt. ha'bilis]. Zu I. 1: thé. comique ~é Komiker in gewöhnlicher Kleidung. Zu I. 6: ~ la meule den Kohlenmeiler zudecken; ~ les pains de sucre die Zuckerbrote einpapieren.
**habit:** zu 1: ~ du père Adam Nacktheit *f*; F ~s gris Kassenboten *pl.* Zu 2: b) ehm. Wohnung *f* der Mönche von Fontevrault (im Gegensatze zu dem Nonnenkloster, welches monastère hieß). Zu 3: P ~ noir feiner Herr; ~ rouge Engländer. [wöhnung.]
**habituance*** (ă-bi-tü-ã'ß) [lt.] *s/f.* Ge-
**habitude:** zu 1: auch être dans l'~ de ... ou avoir pour ~ de ... gewohnt sein zu ...; prendre l'~ de qc. sich et. angewöhnen.
**habitudinaire** (ă-bi-tü-di-nä'r) *s.* rl. Gewohnheitssünder(in).
**habitudivité*** (~wi-te') *s/f.* Zustand *m* j-s, der etwas gewohnheitsmäßig thut.
**habituer:** zu I. 1: ~é gewohnt; vertraut mit einer Örtlichkeit.
**habitueux, ~se*** (ă-bi-tü-ö' ⓐa, ~ö'ſ) *a.* gewohnheitsmäßig.
‖'**habous**‖ (ă-bu') [arab.] *s/m.* drt. bei den Moslem: fromme Stiftung, deren Ertrag einer Person zu Gute kommt, Pfründe *f.*
‖'**habousant** (ă-bu-ſa') [arab.] *s/m.* bei den Moslem: Inhaber einer Pfründe.
‖'**habousé, ~e** (ă-bu-ſe') [arab.] *a.* bei den Moslem: als Pfründe gestiftet (v. Ländereien).
‖'**habsbourgeois, ~e** (abſ-bür-ʒoa' ⓐa, ~oa'ſ) *a.* u. **H~(e)** *s.* habsburgisch, Habsburger(in).
‖'**hachage** ⊖ (ă-scha'ʒ) *s/m.* Zerhacken *n*, Zerhauen *n* (vgl. hacher).
‖'**hache:** zu 8: ⊖ Bergbau: Gruben-beil *n.*
‖'**hache-baché, ~-~e** (äsch-bă-sche') *a.* broderie ~e Plattstich-Stickerei *f.*
‖'**hache-fourrage,** *pl.* ~-~ ⊖ (äsch-fu-ra'ʒ) *s/m.* Futterschneide-Maschine *f.*
‖'**hache-maïs,** *pl.* ~-~ ⊖ (äsch-mă-i'ß) *s/m.* Maisschneide-Maschine *f.*
‖'**hacher:** zu I. 1: ~ de la paille lies: französisch mit deutschem Accente reden.
‖'**hachereau:** Maurerei: Gipshaue *f.*
‖'**hacheron**‖ ⊖ (ă-sch'rą') *s/m.* **1.** Schmiede: Setz-eisen *n* (Meißel zum Zerkleinern v. Eisen). **2.** = hachereau.
‖'**hache-sucre,** *pl.* ~-~ ⊖ (äsch-ßü'kr) *s/m.* Hackmaschine *f* für Zuckerfabriken.
‖'**hachette:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: Kaukamm *m* (leichte Art). [Zerpflücken *n.*]
‖'**hachis:** zu 2: b) *co.* vernichtende Kritik,
‖'**hachot:** auch = habchot im Suppl.
‖'**hachure:** **4.** méd. Klopfen *n* mit den Fingern beim Massieren.
‖'**hack** (äk) [engl.] *s/m.* Rennpferd *n*, das auch zur Jagd, zum Spazier-reiten 2c. benutzt wird. [im Suppl.]
**hacqueb...:** v. haqueb... im Hauptw. und
‖'**Hadamar** (ă-dă-mă'r) *npr.* Auguste ~ id., fr. Maler (gb. 1823). [(= Pluton).]
**Hadès:** auch Hades, Gott der Unterwelt
**Hadjoutes** ou ~**ths** (ă-dʒut ⓑb) *npr.m. pl.* Hadschu'ten, alger. Stamm.
‖'**hadrosaure** ⚚ (ă-drŏ-ßŏ'r) *s/m.* zo. großer fossiler Saurier.
‖'**Hafiz:** **II.** h~ [ar.] *s/m.* Hafi'ß (einer, der den Kora'n auswendig weiß).
‖'**hafside** (af-ßi'd) *a.* und **H~** *s.* haffi'disch, Haffi'de (tunesische Herrscherfamilie).
‖'**Haggada** (ă-gă-da') [hebr.] *s/f.* Haggada, der die Legenden enthaltende Teil des Talmud-Kommentars Ghema'ra.
‖'**haggadique** (ă-gă-di'k) *a.* hagga'disch, auf die Haggada bezüglich.
‖'**ha(g)gi, ~s** (ă-(d)ʒi') *s/m.* Ha'dschi, Mekka-Pilger (= hadji).
‖'**haguais, ~e** (ă-gæ' ⓐa, ~æ'ſ) *a.* u. **H~(e)** **1.** aus, Bewohner(in) des Haags. **2.** *s/m.* Dialekt der Umgegend vom Haag.
‖'**hague** (ăg) *s/f.* Pfahlzaun *m* (= palissade).
‖'**haguenau(i)en**‖, ~**ne** (ă-gno-į̃', ~į̃æ'n, ~ą̃, ~æ'n) *a.* u. **H~(ne)** *s.* aus Hagenau, Hagenauer(in).
‖'**hahay** (ă-æ') *int.* oho! (= hoho).
‖'**hahnemanisme** (a-n'mă-ni'ßm) [Hahnemann, Arzt, Begründer der Homöopathie (1755 bis 1843)] *s/m.* Homöopathie *f*: *L'H~* Zeitschrift für Homöopathie.
‖'**hahnemannien**‖, ~**ne** (a-n'mă-nį̃', ~į̃æ'n) *a.* hahnemannisch, homöopathisch.
‖'**haidingérite** (æ-dą̃-ʒĕ-ri't) *s/f.* min. Haidingeri't *n* (arsenige Säure, Kalkerde und Wasser).
‖'**haie:** zu I. 1: Eisenbahn: ~ à neige Schnee-Hecke. Zu I. 2: en ~ in Parade aufgestellt (von der Mannschaft). Zu I: **6.** Hürde, Hindernis beim Wettrennen.
‖'**Haie-des-Allemands**‖ (æ-dæ-ſă-l'mą') *npr.f.* Hagen *n*, lothr. Ort.
‖'**haïk** (ă-i'k) *s/m.* [ar.] Haïk (mantel-artiger Überwurf im Orient).
‖'**haircord*** (ăr-kŏ'rd) [engl.] *s/m.* id. *n* (spr. hä'r-kō'd), Art Gurtstoff.
‖'**haire:** v. prendre I. 2.
‖'**haïssement**‖ P (ă-i-ßmą') *s/m.* Haß.
‖'**halacha** (ă-lă-scha'), auch ~**kha** (~ka') [hebr.] *s/m.* Hala'cha *f*, poetischer Stil, Glanzrede *f.* [bezüglich.]
‖'**halachique** (~schi'k) *a.* auf die Hala'cha
‖'**halavant**‖ (ă-lă-wą') *s/m.* = hale-avant.
‖'**halbrener:** **3.** agr. den Charakter der wilden Ente geben, indem man die Enten-Eier im Freien, außerhalb des Hofes, ausbrüten läßt.
‖'**hale** (al) *s/m.* Tau *n* zum Treideln.
**haleine** [lt. anhela're] ❀ à longue ~ auf lange Zeit.
**haleinée** (ă-læ-ne') *s/f.* Atem *m*, Hauch *m.*
‖'**haler:** zu I. 1: ~ main sur main Hand über Hand holen. Zu I. 3: ⊖ Bergbau: anholen.
‖'**halibut**‖ P (ă-li-bü') *s/m.* = hellebut.
**halieutique:** zu III. H~s: auch lateinisches Fragment von Ovid.
**halithérion**‖, ~**um** (ă-li-te-rį̃' ⓑ, ~ri-ŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. Halithe'rium *n* (vorsintflutliches Tier), fossile Seekuh.
‖'**hall** (äl) [engl.] *s/m.* Halle *f*, Saal.
**hallaliser**‖* (ă-lă-li-ſe') ①a. *v/n.* das Hallali' blasen.
‖'**hallebotage*** (ă-l'bŏ-ta'ʒ) [engl. hall-boat] *s/m.* Nachlese *f* im Weinberge.
‖'**hallebo(t)ter**‖* (ă-l'bŏ-te') [engl.] ①a. *v/a.* Nachlese im Weinberge halten.
‖'**hallebo(t)teur** (ă-l'bŏ-tŏ'r) *s/m.* j. der im Weinberge Nachlese hält.
‖'**hallefessier**‖ † (ă-l'fæ-ßie') *s/m.* Bettelmann, Lumpenkerl.
‖'**hallettes** (ă-læ't ⓑb) *s/f.pl.* provN. kleiner Holzschuppen, auch Schuppen *m* zum Zeugtrocknen.
‖'**hallier:** zu I: **3.** Ziegelei: Arbeiter, der die Ziegel aufstellt und bewacht.
‖'**hallstattien**‖, ~**ne** (äl-ßta-tį̃', ~į̃æ'n) *a.* und **H~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Hallstatt; époque ~ne erste Periode der Eisenzeit. [Fernsprecher).]
**halloh**‖ (ă-lo') *int.* hier ... (Signalruf am
**hallucinant, ~e*** (al-lü-ßi-ną' ⓐa, ~ą̃'t) *a.* halluzinierend.
**hallucinatoire** ⚚ (äl-lü-ßi-na-toa'r) *a.* méd. hallucinato'risch, auf Hallucination bezüglich.
**Hallue** (ă-lü) *npr.f.* l'~ id., Nebenfl. der Somme.
‖'**halophile:** zo. das Salzwasser liebend.
‖'**halophyte** ⚘ (ă-lŏ-fi't) [grch.] *s/f.* Halophy'te, Salzpflanze.
‖'**halot:** zu 2: auch Blasebalg der Schmiede. — **3.** bläulicher Ring unter den Augen. **4.** provN. = hallier II. 1.
‖'**haloter:** auch *v/n.* zu 2: den Blasebalg treten. [balg; kleiner Blasebalg.]
‖'**halotin**‖ P (ă-lŏ-tą̃') *s/m.* Küchen-Blase-
‖'**Halphen** (äl-fæn) *npr.m.* id., fr. Mathematiker (1844—89).
‖'**Halt** (ält) *npr.m.* Charles Vieu dit Robert ~, fr. Romanschr. (gb. 1829).
‖'**halte:** zu I. 1: Eisenbahn: ~ d'un train Anhalten *n* ... Zu I. 2: Eisenbahn: Haltestelle. Zu I: **6.** ehm. droit de ~ et gare Markthallen-Abgabe.
‖'**halte-repas** ⚔ (ält-rĕ-pa') *s/f.* Rast zum Essen beim Manöver; auch Speisungs-
‖'**Halton:** v. Vigneulles. [schuppen *m.*]
‖'**hamac-suaire,** *pl.* ~**s-~s** (ă-măk-ßü-ä'r) *s/m.* als Leichentuch dienende Hängematte.
‖'**Hamath**‖ (ă-ma't) *npr.f.* Hamath *n*, Königreich in Syrien.
‖'**hamathéen**‖, ~**ne** (ă-ma-tĕ-ą̃', ~æ'n) *a.* u. **H~(ne)** *s.* hama'thisch, Bewohner(in) von Hamath. [ha'mula).]
**hameçon:** zu 4: b) Schmetterling (Bombyx
‖'**hamis** (ă-mi') [ar.] *s/m.* arab. Gericht aus Huhn oder Hammelfleisch mit Früchten.
‖'**hamite** (ă-mi't) *s.* Hami't(in), Nachkomme Hams; auch *a.* hami'tisch.
‖'**hamitique** (ă-mi-ti'k) *a.* hami'tisch.
**hamlétique*** (äm-lĕ-ti'k) *a.* hamlet-artig, Hamlet-...
**hamlétisme*** (ăm-lĕ-ti'ßm) *s/m.* träumerisches, unentschlossenes Wesen nach Art von Shakespeare's Hamlet. [lisches Bad.]
‖'**hammam** (ă-mă'm) [ar.] *s/m.* orienta-
**Hamon**‖ (ă-mą) *npr.m.* Jean-Louis ~ id., fr. Maler (1821—74).
‖'**hampe:** zu 1: weitS. Stiel *m*; Pfosten *m*, Stange. Zu 4. Schlächterei, lies: Wamme, Lappen *m.*
‖'**Han**‖ (ą) *npr.m.* **1.** grotte de ~ Tropfsteinhöhle bei Rochefort. **2.** les fils de ~ Chinesen. [für Honig.]
‖'**hanafat**‖ (ă-nă-fa') [a/d.] *s/m.* Maß *n*

**hanaque** (ă-na'k) *a.* und **H~** *s.* hana'tisch, Hana'ke, Hana'kin, tschechische Bewohner Mährens.

‖'**hancher** ‖ P (g-sche') ①a. **se ~** *v/pr.* die Faust in die Seiten stemmen, großspurig auftreten (= se mettre sur la hanche, v. dś). [Hüften.]

‖'**hanchu, ~e*** (g-schü') *a.* mit starken **handi** (g-di') *s/m.* Inhaber, Bewohner e-r Karavanen-Herberge.

**handicaper:** *fig.* beschweren.

**handjiar** (g-dGia'r) *s/m.* Handschar (Säbel der türkischen Polizisten).

‖**Hanfila** (g-fi-la') *npr.m.* baie de ~ Ha'nfila-Bucht *f* am Roten Meere.

‖'**hangar:** auch Warenschuppen; ⚔ ~ de concentration Schuppen zum Schutze von Truppenmengen.

‖'**hannai** ⚓ (ă-næ') *s/m.* mit Kugeln versehener, um die Rettungsboje geschlungener Strick.

**hannequet** ‖ (ă-n'kæ') *s/m.* prov. Kobold.

‖'**hanneton** (P meist nicht ‖'): ~ écailleux Schuppenkäfer (Ho'glia farino'sa); petit ~ Rosenkäfer (Phyllope'rtha horti'cola). Zu 4: v. piquer I. 5. — 7. Backkorb.

‖'**hannetonicide*** (ă-n'tŏ-ni-ßi'd) *a.* Maikäfer-Larven tötend.

‖'**hannetonné, ~e** P (ă-n'tŏ-ne') *a.* typ. verdreht, mit einer fixen Idee behaftet.

**Hannibal** (ă-ni-bă'l) *npr.m.* = Annibal (Flaubert). [**H~, ...ère** *s.* = hennuyer.]

*hannuyer* ‖, **~ère** (ă-nüi-ie', ~iă'r) *a.* und

‖'**hanon** ‖ (ă-ng') *s/m.* = hannon (v. Hannon II.).

**Hanoteau** (ă-nŏ-tŏ') *npr.m.* Hector ~ id., fr. Landschaftsmaler (1823—90).

**Hanovre:** bisw. auch l'~.

‖'**hansart** ‖ (g-ßă'r) *s/m.* provN. Hack-, Wiege-messer *n*.

‖'**hanscrit** (g-ßkri') *s/m.* = sanscrit.

**hanse:** II. bisw. auch *a.* = hanséatique.

‖'**hansom(e)(-cab)** (g-ßŏ'm, ~-kæ'b) [engl.] *s/m.* Hansom (spr. hă'n-ßᵉm), Kab (Art Droschke). [Verkehr *m*.]

‖'**hantement**‿*(g-tmg')*s/m.* Besuchen *n*,

‖'**hanter:** zu I. 2: ~ l'esprit de q. in j-s Geist spuken; ~ l'imagination de q. j-s Phantasie umlagert halten.

‖'**hantouze** (g-tü'ſ) *s/f.* Kopfputz *m* der

‖'**haoh** (ā-o') *int.* halloh! [Frauen in Fez.]

‖'**haos** ⚘ (ā-ŏ'ß) *s/m.* Haos, Baum auf Hawaii.

‖'**Haoussa** (ă-u-ßa') I. *npr.m.* 1. Ha'ussa-Reich *n* im Sudan. 2. Ha'ussa-Neger. II. **h~** *s/m.* Ha'ussa-Sprache *f*.

‖'**happeau** (ă-pŏ') *s/m.* Art Vogelschlinge *f*.

‖'**happer:** zu I: P ~ le taillis davonlaufen, ausknelfen.

‖'**happeur** (ă-pŏ'r) *s/m.* Art Ziehdeckel zum Einheften von Heften ꝛc.

**happin:** ~e *s/f.* Hündin.

**happiner** ‖ F (ă-pi-ne') ①a. *v/a.* beißen.

‖'**haquebu(t)te** ist nicht = arquebuse; es steht in der Mitte zwischen canon u. arquebuse.

‖'**haquebu(t)tier** ‖ (ā-kᵉ-bü-tie') *s/m.* ehm. ⚔ Hakenbüchsenträger.

‖'*harangueur:* 2. *les H~ses* ou *l'Assemblée des Femmes* Thesmophoriazu'sen *f/pl.*, Lustspiel von Aristo'phanes.

‖'**harassant, ~e** (ă-ră-ßg' ⓐa, ~g't) *a.* aufreibend, erschöpfend. [dtsch. Stadt.]

**Harbourg** ‖ (ar-bū'r) *npr.m.* Harburg *n*,

‖'**harcelant, ~e** (ăr-ß'lg' ⓐa, ~g't) *a.* quälend, plagend.

‖'**harceleur:** II. *a.* = harcelant im Suppl.

**hardi:** zu II: = trois deniers tournois (v. denier).

‖'**hareng:** zu 1: ~ égavé etwas beschädigter billiger Hering; ~ roulé Rollmops; ~ de trois nuits Hering, der drei Nächte im Fischerboot geblieben und nur als Bückling zubereitet werden darf. Zu 2: P pincer le pas du ~ sauer das Bücklingspas tanzen (der Herr allein mit Entrechats); Leichenträger-Argot: Leiche *f* e-s Armen; F faire à q. des yeux de ~ j-m die Augen ausstechen. — 3. † typ. fauler Arbeiter.

‖'**harengueux** ‖ ⚓(a-rg-gö')*s/m.* Herings-

‖'**haricot:** zu 5: b) Fuß. [boot *n*.]

‖'**haricoter** [urspr. Kleinhandel treiben]. 3. provN. mit schlechten Kleppern, langsam pflügen, weitS. es zu nichts bringen.

‖'**haricotier** ‖ (ă-ri-kŏ-tie') *s/m.* 1. = haricoteur. 2. prov. (Norm.) Händler mit kleinen Pferden oder kleinem Vieh; weitS. armer Teufel, der es zu nichts bringt.

‖'**harico(t)teur:** 3. Scharfrichter.

**haridons** (ă-ri-dg' ⓑb) *s/m.pl.* agr. provN. die von ihrer Hülse befreiten Flachs- od. Hanf-stengel. [wurfterei.]

**harlequinerie** (ăr-l'ki-n'ri') *s/f.* Hans-

**harmoniharpe*** 𝅘𝅥 (ăr-mo-ni-a'rp) *s/f.* Harmo'niharfe, Musik-Instrument.

**harmoniomane***(ăr-mŏ-ni-ŏ-ma'n)[grch.] *s/m.* Schwärmer für Harmonie.

**harmonioso-...** (ar-mŏ-ni-ŏ-ſo...) in Zsg. harmo'nisch: B. ~-chatoyant mit prickelnder Harmonie. [Drehorgel *f*.]

**harmonipan** ‖ 𝅘𝅥 (~pg') [grch.] *s/m.* Art

**harmonique:** zu I: math. division ~ d'une droite harmonische Teilung einer Linie.

**harmonisation** ☊ (ăr-mŏ-ni-ſă-ßig' ⓑ) *s/f.* Herstellung der Harmonie; *gr.* ~ des voyelles Harmonisierung der Vokale in den altaischen Sprachen, wo die Vokale eines Wortes derselben Klasse angehören müssen, wie derjenige der Hauptsilbe.

‖'**harnacher:** zu 1: *fig.* sonnets ~és geharnischte Sonette von Rückert. 3. P die Karten zum Falschspielen zurecht machen.

‖'**harnacherie** (ăr-nă-sch'ri') *s/f.* Sattlerei.

‖'**harnais:** zu 2: cheval de ~ Zugpferd *n*. — 6. P Kleidung *f*; ~ de grive Militär-Uniform *f*. 7. P zähes Fleisch, Leder *n*.

‖'**harnaquer** ‖ (ăr-nă-ke') *v/a.* = harnacher 3 im Suppl. [Fluch.]

‖'**harnibieu** † (ăr-ni-biö') *int.* schwerenot!

**Harpagon:** II. **h~** *s/m.* h.a. Ha'rpago: a) Art Enterhaken, b) Maschine zur Erweiterung einer Breche. [Geiz.]

**harpagonisme*** (ăr-pă-gŏ-ni'ßm) *s/m.*

‖'**harpaille:** 2. ch. = harpail.

‖'**harpe:** zu 6: Gefängnis, eiserne Gitterthür; jouer de la ~: a) im Gefängnis sitzen, b) Taschen-Diebstahl treiben, c) mogeln. [Perseus.]

‖'**harpé:** III. *s/f.* myth. Harpe, Waffe des

**Harpignies** ‖ (ăr-pi-nji') *npr.* Henri ~ id., fr. Maler (gb. 1819).

‖'**harpion** ‖ P (ăr-piᵍ') *s/m.* = arpion.

‖'**harponner:** 3. P verhaften; angreifen; anlocken, ködern.

**Harrar** (ar-rar) *npr.m.* l'~ Harrar *n*, afrikan. Land an der äthiopischen Grenze.

(‖')**harvéiste** (ăr-wĕ-i'ßt) *s/m.* Anhänger Harvey's (V.).

‖'**hasard:** 6. typ. *int.* vgl. h 5 im Suppl.

‖'**hasardier** ‖, **~ère** (ă-ſar-die', ~iă'r) *a.* gelegentlich. [*s/m.* Haschisch-Esser.]

‖'**haschichien** ‖, **~in** ‖ (ă-schi-schiᵍ', ~ichü')

‖'**Hasli** (ă-ſli) *npr.m.* Hasli-Thal *n* im Berner Oberlande.

‖'*haslien* ‖, **~ne** (ă-ſliᵍ', ~iæ'n) *a.* u. **H~(ne)** *s.* aus dem Hasli-Thale, Bewohner(in) des Hasli-Thales.

‖'**Hasselt** (ă-ßă'lt) *npr.m.* 1. André van ~ id., belg. Schr. (1806—74). 2. id. *n*, belg. Stadt (Limburg). [armenischer Patriarch.]

‖'**Hassoun** (ă-ßun) *npr.m.* Hassu'n, bsd.

‖'**hassouniste** (ă-ßu-ni'ßt) *s/m.* Ha'ssunist (Anhänger Hassuns, des armenischen Patriarchen).

‖'**hâtelet:** 3. Schmuck in Form e-s Spießes, Zierspießchen *n*. 4. provN. am Spieß gebratenes Schweins-Karbonaden-Stück.

‖'**hâtelette:** *s/f.* *sg.* = hâtelet 3 im Suppl.

**hâtif:** zu 1: *ant.* tardif.

‖'**hatsch** (ătsch) *int.* hatschi! (Niesen).

‖'**hatt** (ăt) [türk.] *s/m.* Hatt *n*, Verordnung *f* (= hatti-chérif). [unbebautes Land.]

‖'**hatte** (ăt) *s/f.* agr. prov. (Guadeloupe)

**hatti-hamayoum** (ă-ti-a-ma-iu'm) [ar.-türk.] *s/m.* Hat(ti)-Huma'jum (kaiserl. Erlaß).

‖'**hauban:** zu 1: Tel.: Draht-Anker zur Befestigung der Telegraphenstangen; fil de ~ Ankerdraht; mettre un ~ verankern. Zu 3: *fig.* ⚓ dunkle Wolkenstreifen.

‖'**haubaner:** 2. Tel.: verankern.

‖'**haubert:** blanc ~, grand ~ vollständige Panzerrüstung eines Ritters.

‖'**Haudouin** ‖ (o-duᵍ) *npr.m.* v. Nanteuil.

**haumaritorne*** F (o-ma-ri-tŏ'rn) *s/f.* strammer Küchenbesen (vgl. maritorne).

‖'**haunet** (o-næ') *s/m.* ehm. Hakenstange *f* (Waffe). [(= grand esturgeon).]

‖'**hausen** (o-ſă'n) [dtsch.] *s/m.* zo. Hausen

**hausmannite** ☊ (o-ßma-ni't) *s/f.* min. Hausmanni't *m*, Glanzbraunstein *m*.

‖'*hausse:* zu 5: mit großem H, also H~ zu schreiben, wenn das Visier gemeint ist, mit kleinem h, wenn das Maß des Aufsatzes gemeint ist.

‖'**hausse-col:** zu 1: b) ehm. co. Patro'ntasche *f*. [Aufsatz *m*.]

‖'**haussette** (o-ßæ't) *s/f.* Eisenb.: Wagen-

**Haussmann:** zu 2: (1809—91).

**Haussonville:** (1809—84).

‖'**haut:** zu I. 1: pendre ~ et court an den höchsten Baum hängen. — Zu I. 4: ~e vie Leben *n* der höheren Stände (= high life); F la ~e die vornehme Welt; être à la ~e sich vornehm benehmen. — Zu I. 6: v. fait 1. — Zu I. 7: auch le prendre de ~ = prendre le ~ ton. — Zu I. 8: 𝅘𝅥 ton ~ hoher Ton (vgl. 7). — Zu III. 2: battre ~ la main ganz gehörig zuschlagen; auch *s.* un ~ le pied ein lediges Pferd (vgl. den bsd. Art. haut-le-pied im Hauptw.); P ~ le cul! steh auf!

‖'**hautain:** zu II: 3. = hautin 2 im Hauptw. und hautin im Suppl.

‖'**haut-allemand** ‖, **~-~e** (o-(t)ă-l'mg', ~g'd) *a.* u. *s/m.* hochdeutsch, le ~-~ Hochdeutsch *n*.

‖'*haut-alpin* ‖, **~e** (o-(t)ăl-pᵍ', ~i'n) *a.* u. **H~(e)** *s.* aus dem Departement der Hautes-Alpes, Bewohner(in) der H.

‖'**haut-bord:** 3. Seitenterrasse *f* eines Theaters. [= herzegovinien im Suppl.]

‖'**haut-bosniaque** † (o-bo-ßnia'k) *a.* u. *s.*

‖'**haut-chantilly** (o-schg-ti-ji') *s/m.* Art Hemdenbesatz.

‖'**haut-de-cœur:** v. haut-le-cœur im Suppl.

‖'**haut-de-tire:** 2. Hefe *f*. [in Savoyen.]

‖'**Hautecombe** (ot-kgb) *npr.f.* id., Abtei

‖'**Haute-Église** (ot-e-gli'ſ) *npr.f.* Gildweiler *n*, elsäss. Ort.

‖'**haute-femellerie*** (ot-fi-mä-l'ri') *s/f.* höheres Kokottentum; v. femellerie im Suppl. [hoher (Herren-)Hut.]

‖'**haute-forme** (ot-fŏ'rm) *s/m.* Cylinder,

‖'**haute-gomme** (ot-go'm) *s/f.* = gomme 7 im Suppl. [quellen bei Vichy.]

‖'**Hauterive:** 2. id. *n*, fr. Dorf mit Mineral-

‖'*hauterivien* ‖, **~ne** (o-t'ri-wiᵍ', ~iæ'n) *a.* und **H~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Hauterive.

‖'**Hauteroche:** richtiger: (1617—1707).

‖'**hauteur:** zu 1: P n'être pas à la ~ nicht auf der Höhe der Situation sein, et. nicht verstehen; ⊙ Bergbau: ~ pour la halde Haldensturz *m*.

**haute-voûte** ⊙ (ot-wū't) *s/f.* soutien de ~ Gewölbe-Träger *m*. [langer Kerl.]

‖'**haut-fendu** ‖, *pl.* **~-~s** F (o-fg-dü') *s/m.*

‖'**haut-fin** ✾ (o-fᵍ') *s/m.* feine Wollsorte.

‖'**haut-fourneau:** ~ à coke Hochofen mit Koke-feuerung; ~ en feu H. im Betriebe.

‖'**hautin:** zu 2: a. hochgezogene Weinrebe.
‖'**hautiné,** ~e (o-ti-ne') *a.* agr. mit hochgezogenen Reben bepflanzt.
‖'**haut-le-cœur,** *pl.* ~-~-~ (o-lə-kö'r) *s/m.* Aufstoßen *n*, Würgen *n* vor dem Erbrechen, Übelkeit *f*; j'eus un ~ mir wurde übel.
‖'**haut-marnois,** ~e-~e (o-mär-nŏā' ⓢa, öt-mar-nŏā'ſ) *a.* von der oberen Marne.
‖'**Haut-Sénégal** (o-ße-ne-gā'l) *npr.m.* le ~ Gebiet *n* am oberen Senegal.
‖'**hauts-et-bas**‖ (o-ĕ-ba') *s/m.pl.* abwechselndes Glück und Unglück.
‖'**Haut-Valais**‖ (o-wä-læ') *npr.m.* géogr. le ~ Ober-Wallis *n* in der Schweiz.
‖'**haut-valaisan**‖, ~e (o-wä-læ-ſā', ~a'n) *a.* und **H~-V~**(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Ober-Wallis.
‖'**havage:** 2. ⚙ Bergbau: a) Arbeit *f* des Schramhäuers, Schram; ~ à col tordu Krummhälser-Arbeit *f*, liegend ausgeführt; b) schmales Flötz, Flötzchen *n*.
‖'**Havane:** zu II. h~ *s/m.*: kleiner Hund havanesischer Rasse (= havanais).
**Havas:** Auguste ~ id., Sohn des Begründers der Compagnie ~ (1815–89).
‖'**haver**‖ ⚙ (ä-we') ①a. *v/a.* Bergbau: verschrämen. [Schramhaue.]
‖'**haveresse** (ä-w'ræ'ß) *s/f.* ⚙ Bergbau:
‖'**havet:** zu I: 3. provN. Gerät *n* zum Herausholen des Meerschlammes. Zu II: Ernest H~ (1813–89).
‖'**haveur** ⚙ (ä-wö'r) Bergbau: I. *s/m.* Schrämhäuer. II. ~se *s/f.* Schräm-Maschine.
‖'**Hâvre** ⚓ (ā'wr) le (grand) ~ Gott.
‖'**havresac:** zu 2: ~ à bretelles Rucksack.
‖'**hawaïen**‖, ~ne = havaïen. [Räuber.]
**haydamak** (æ-dä-mä'k) *s/m.* ungarischer
**Haydée** (æ-de) *npr.f.* = Haïdée.
‖'**Haye:** zu I: 2. la ~ Hauß *n*, lothr. Ort.
**Hayes** (æ) *npr.m.* v. voisin III. [setzer.]
‖'**hayeur,** ~x‖ P (æ-iö'r, ~iö') *s/m.* Hecken-
‖'**Haymarket**‖ (æ-mär-kæ') *npr.m.* id. (spr. hāi'-mār-kᵉt) großes Londoner Theater.
**hayon:** 5. provN. strohbedeckte Hürde als Schutz der Hirten bei Regenwetter.
**Hayreddin**‖ (æ-ræ-dĭ') *npr.m.* Haïr-eddin.
‖'**Hazaras**‖ (ä-ſā-ra') *npr.m.* id., nordöstlicher Strich von Afghanistan. [gelegentlich.]
‖'**hazardier**‖, ~ère (ä-ſär-die', ~iä'r) *a.*
‖'**hazazel** (ä-ſä-ſæ'l) *s/m.* = azazel.
**hebdomadal,** ~e* (æb-dŏ-mä-dä'l) *a.* = hebdomadaire. [*n* für das Vieh.]
**hébergeage** (ĕ-bär-ʒa'ʒ) *s/m.* Schutzhaus
**héberger** [a/d. hariberga]. Zu I. 1: ~ q. toutes housses ôtées j. mit allem Pompe aufnehmen. Zu I: 3. ~ la moisson die Ernte einbringen.
**hébergeur** (ĕ-bär-ʒö'r) *s/m.* Beherberger.
**Hébert:** 2. id., südfranz. Maler (gb. 1817).
**hébètement:** 2. Stumpfsinn.
**hébéter:** zu I: 2. † méd. gefühllos machen, abstumpfen; ~é verdrießlich.
**hébréo-...** (ĕ-brĕ-o...) in Zsg.: hebräisch-..., jüdisch-... [hasser.]
**hébréophobe*** (ĕ-brĕ-ŏ-fo'b) *s/m.* Juden-
**hébridais,** ~e (ĕ-brī-dæ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und H~(e) *s.* aus den, Bewohner(in) der Hebriden. [Hebriden (Australien).]
**Hébrides:** les Nouvelles ~ die Neu-
‖'**hec:** 2. provN. unterer Flügel e-r in Brusthöhe geteilten Thür; Gitterthür, oben offen.
**hécastothéisme*** ⚐ (ĕ-ka-ßtŏ-tĕ-i'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Immanenz *f* Gottes in jedem Menschen.
**Hécate:** zu I: b) ast. teleskopischer Plane't.
**Hécatonnèse** (ĕ-ka-tŏ-næ'ſ) *npr.f.* Hekatonne'sien *n*, Inselgruppe bei Lesbos.
**Hecquet**‖ (æ-kæ) *npr.m.* Philippe ~ id., fr. Arzt (1661—1737). [tisie.]
**hecticité** (æ-ktī-ßĭ-te') *s/f.* path. = hec-
**hectochromographe** (æ-ktŏ-kro-mŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Hektograph für farbige Schrift.
**hectographe** (æ-ktŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* Hektogra'ph (Schriftvervielfältigungs-Apparat).
**hectographie*** (æ-ktŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Hektographi'e.
**hectographique** (~fi'k) *a.* hektogra'phisch.
**hectorée** ⚘ (~re') *s/f.* Hekto'rea, Komposite.
**Hécube:** 2. ast. teleskopischer Plane't.
**Héden** (e-dæ̃n) *npr.m.* = Éden.
**hédéome** ⚘ (ĕ-de-ŏ'm) [grch.] *s/m.* Hedeo'ma *n*, Labia'te.
**hédonisme** (ĕ-dŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Hedonismus (Lehre, daß sinnlicher Genuß das höchste Gut ist). [fr. Kupferstecher (1820–89).]
**Hédouin**‖ (e-dŭ̃) *npr.m.* Edmond ~ id.,
**héhé** (ĕ-e') *int.* heda! holla!
**heidschnucke** (æd-ſchnü'k) *s/f.* Heidschnucke, Art kleiner Schafe.
**Heilbuth**‖ (æl-büt) *npr.m.* Ferdinand ~ id., fr. Aquarellist und Porträtmaler (1830–89).
‖'**Heiltz-le-Maurupt** (æltß-lə-mo-rü'pt) *npr.m.* id., fr. Flecken (Marne).
‖'**heimweh,** ~é, **heimvé** (alle drei: æ̃m-we') *s/m.* Heimweh *n*.
‖'**Helder:** rue du ~ id., Straße in Paris; café du ~, Sammelplatz der Offiziere.
**Hélène:** zu I: c) ast. He'lena, teleskopischer Plane't. [Flachdach in Byzanz rc.]
**héliacon**‖* (ĕ-lĭ-ä-kŏ') *s/m.* sonniges
**hélianthé,** ~e ⚘ (ĕ-lĭ-ã-te') [grch.] *a.* u. ~es *s/f.pl.* sonnenblumen-artig(e Pflanzen).
**hélice:** zu I. 1: Elektr.: ~ de Meyer Meyers spiralförmige Schneide.
**hélicite** (ĕ-lĭ-ßi't) [grch.] *s/f.* fossile Schnirkelschnecke.
**hélicoïdal:** tunnel ~ Kehrtunnel *m*.
**hélicoïde:** zu II. 2: ~ développable devolvierbare Schraubenfläche.
**hélicologie** ⚐ (ĕ-lĭ-kŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Naturgeschichte der Schnecken.
**héliconie:** 2. zo. Art Tagfalter *m*.
**héliée** (ĕ-lĭ-e') [grch.] *s/f.* h.a. Helia'a (athenisches Geschwornengericht).
**héliodynamique** ⚐ (ĕ-lĭ-o-dĭ-nä-mi'k) [grch.] *a.* heliodyna'misch.
**Héligoland:** auch *s/f.* (Taine).
**héliogabalerie** ↘ (ĕ-lĭ-o-gä-bä-l'rī') *s/f.* verrücktes Wesen (Balzac).
**héliogravure*** (ĕ-lĭ-o-grä-wü'r) *s/f.* Heliogravüre (Vervielfältigung von Stichen durch Lichtdruck und das Lichtdruck-Bild selbst).
**héliolithe** (ĕ-lĭ-o-li't) [grch.] *s/m.* min. Sonnenstein. [Lichtscheu.]
**héliophobie** (ĕ-lĭ-o-fŏ-bi') [grch.] *s/f.*
**héliophotomètre** (ĕ-lĭ-o-fŏ-tŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Sonnenlichtmesser, Instrument.
**héliopolitain**‖, ~e (ĕ-lĭ-o-pŏ-lĭ-tĕ̃', ~æ'n) *a.* und H~(e) *s.* aus Helio'polis, Bewohner(in) von Heliopolis.
**héliopolite:** richtiger: *a.* heliopolitisch (Bezeichnung zweier egyptischen Dynastieen, der neunten und zehnten).
**héliopsydracie** ⚐ (ĕ-lĭ-o-pßĭ-dra-ßi') [grch.] *s/f.* path. Sonnenbrandblase.
**héliotype** (~ti'p) [grch.] *s/m.* Lichtdruckbild *n*.
**héliotypie** (ĕ-lĭ-o-tĭ-pi') [grch.] *s/f.* ~ (en couleurs Farben-)Lichtdruck *m*.
**hélium** ⚐ (ĕ-lĭ-ŏ'm) *s/m.* id. ein durch die Spektral-Analyse auf der Sonne nachgewiesener, unbekannter Stoff. [Preise Griechenlands.]
**Hellénide** (æl-le-nī'd) *npr.f.* Lied *n* zum
**hellénisant,** ~e (æl-le-nĭ-ſā' ⓢa, ~ã't) *a.* hellenisierend. [Hellenisierung.]
**hellénisation**‖ (æl-le-nĭ-ſā-ßĭ̃' ⓜ) *s/f.*
**helléno-latin,** ~e (æl-le-no-lä-tĕ̃', ~i'n) *a.* helle'nisch-lateinisch.
**hellénotame** ⚐ (æl-le-nŏ-tä'm) [grch.] *s/m.* h.a. Schatzmeister der anfangs zu Delos, dann zu Athen befindlichen Bundeskasse.
**Hellequin**‖ (æ-l'kĕ̃) [hol.] *npr.m.* nur in: la mesnie ~ das wütende Heer des wilden Jägers in mittelalterlichen Sagen. [Paris).]
‖'**heller:** zu II. H~: (1814–88; seit 1838 in
**hellespont/(a)que,** ~ien‖, ~ienne (æl-læ-ßpŏ-tĭ-äk, ~ti'k, ~tĭĕ̃', ~ĭæ'n) *a.* hellespo'ntisch. [(v. hs).]
**Hellex** (æl-lækß) *npr.m.* l'~ = la Lys
**hell(h)ofite*** (æl-lŏ-fi't) [Hellhoff, dtsch. Ingenieur] *s/f.* chm. Hellhofit *n*, Sprengstoff.
**helliot**‖ (æ-lĭŏ') *a/m.* faisan ~ Art Fasa'n aus China. [Gattung.]
**helluo** ⚐ (æl-lü-o') *s/m.* zo. Helluo, Käfer-
**helluonides** ⚐ (æl-lü-ŏ-nī'd ⓢb) *s/m.pl.* zo. Helluoni'den, Käfer-Familie.
**helminthicide** ⚐ (æl-mĕ̃-tĭ-ßi'd) *a.* phm. würmertötend.
**helminthogénose** ⚐ (æl-mĕ̃-tŏ-ʒĕ-nŏ'ſ) [grch.] *s/f.* Naturgeschichte der Würmer.
**hélocère** ⚐ (ĕ-lŏ-ßä'r) [grch.] *s/m.* zo. = clavicorne. [zo. Sumpf-Schildkröten.]
**hélodites** ⚐ (ĕ-lŏ-di't ⓢb) [grch.] *s/f.pl.*
**hélops** (ĕ-lŏ'pß) *s/m.* = hélope.
**hélose** ⚐ ↘ (ĕ-lŏ'ſ) [grch.] *s/f.* path. Umdrehung der Augenlider.
**Helseneur** (æl-ßə-nö'r) *npr.m.* Helsingör *n* (= Elseneur).
**helvien**‖, ~ne (æl-wĭĕ̃', ~ĭæ'n) *a.* u. **H~**(ne) *s.* helvisch, He'lvier(in), Volk in Süd-Gallien.
**hémaleucine** ⚐ (ĕ-mä-lö-ßi'n) [grch.] *s/f.* méd. weiße Speckhaut auf dem Blutkuchen.
**hémaleucose** ⚐ (~kŏ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Bildung der Speckhaut auf dem Blutkuchen.
**hématique:** poisons ~s Gifte, die auf die Blutkörperchen wirken.
**hématocristalline** ⚐ (ĕ-ma-tŏ-krĭ-ßtä-li'n) [grch.] *s/f.* chm. krystallischer roter Stoff im Blute. [*s/f.* = hémopoèse.]
**hématopoèse** ⚐ (ĕ-ma-tŏ-pŏ-æ'ſ) [grch.]
**hématosepsie** ⚐ (ĕ-ma-tŏ-ßæ-pßi') [grch.] *s/f.* méd. Blutvergiftung durch Aufnahme von Fäulnis-Erregern.
**hématozoïde** ⚐ (ĕ-ma-tŏ-ſŏ-ī'd) [grch.] *s/m.* Hematozo'id *n* (kleines in kranken Seidenwürmern lebendes Tier).
**hématozymose** ⚐ (ĕ-ma-tŏ-ſĭ-mŏ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Vergiftung des Blutes durch Gärungsstoffe.
**hémérobaptistes** (ĕ-me-rŏ-bä-ti'ßt) [grch.] *s/m.pl.* Hemerobaptisten: a) jüdische Sekte, welche den Mitgliedern ein tägliches Bad vorschrieb, b) christliche Sekte, welche die Taufe jeden Tag erneuerte. [schnell vergängliche Schönheit.]
**hémérocalle:** 2. † Eintagsschönheit,
**hémérodrome** (ĕ-me-rŏ-drŏ'm) [grch.] *s/m.* Hemero'dromus (Bote, der einen Tag lang lief).
**hémianesthésie** ⚐ (ĕ-mĭ-ä-næ-ßte-ſi') [grch.] *s/f.* halbseitige Gefühllosigkeit.
**hémi-circulaire** ⚐ (~ßir-kü-lä'r) *a.* [grch.-lt.] halbkreisförmig. [Ginster-katze.]
**hémigale** ⚐ (ĕ-mĭ-gä'l) [grch.] *s/f.* indische
**héminée** (ĕ-mĭ-ne') *s/f.* provS. Flächenmaß, etwas mehr als 8 Ar (= éminée).
**hémineroptère** ⚐ (ĕ-mĭ-nĕ-rŏ-ptä'r) [grch.] *a.* und ~s *s/m.pl.* zo. mit halben, kurzen Flügeldecken, Halbflügeldeckler.
**hémiorganique*** ⚐ (ĕ-mi-ŏr-gä-ni'k) [grch.] *a.* hemiorga'nisch.
**hémiorganisme** ⚐ (ĕ-mi-ŏr-gä-ni'ßm) *s/m.* hypothetische Kraft, welche einen organischen Körper in ein lebendes Wesen umwandelt. [flüsternd.]
**hémiphone** ⚐ (ĕ-mĭ-fo'n) [grch.] *a.*
**hémiphonie** ⚐ (ĕ-mĭ-fŏ-ni') [grch.] *s/f.* Flüsterstimme.
**hémiplégique** ⚐ (~plĕ-ʒi'k) [grch.] *a.* u. *s.* auf einer Seite vom Schlage getroffen, Getroffener. [chm. teilweise isomorph.]
**hémisomorphe*** ⚐ (~ſŏ-mŏ'rf) [grch.] *a.*
**hémisomorphisme** ⚐ (ĕ-mĭ-ſŏ-mŏr-fi'ßm) [grch.] *s/m.* chm. teilweise Gleichheit der Kristallformen.
**hémitriptère** ⚐ (ĕ-mĭ-trĭ-ptä'r) *s/m.* zo. Hemitri'pterus, Fisch (Hemitri'pterus).
**hémocyanose** ⚐ (ĕ-mŏ-ßĭ-ä-nŏ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Blut-Blausucht.

**hémodromètre** ♂ (ĕ-mŏ-drŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Hämodrometer *n* und *m* (Instrument zum Messen der Blutschnelligkeit).
**hémoglobine** ♂ (ĕ-mo-glo-bi'n) *s/f.* Hämoglobi'n *n* (fester Bestandteil der Blutkügelchen, auch als Mittel gegen Blut-armut).
**hémoïde** ♂ (ĕ-mŏ-ī'd)[grch.] *a.* blut-ähnlich.
**hémopathie** ♂ (ĕ-mŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* Blutkrankheit.
**hémopathique** ♂ (ĕ-mŏ-pa-ti'k)[grch.] *a.* [méd. blutkrank.]
**hémophobie** ♂ (~fŏ-bī')[grch.] *s/f.* Blutscheu.
**hémophone** ♂ (ĕ-mŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Elektrotherapie: Hemopho'n *n.*
**hémoptose** ♂ (ĕ-mŏ-ptō'ſ)[grch.] *s/f.* path. Blut-Erguß *m* (= hémorrhagie).
**hémorroïdaire** (ĕ-mŏr-ro-ī-dā'r) *a.* path. mit Hemorrhoïden behaftet.
**hémorroïdesse** (ĕ-mŏr-ro-ī-dæ'ß) *s/f.* = hémorrhoïsse.
**hémorroïdrose** ♂ (ĕ-mŏr-ro-ī-drō'ſ)[grch.] *s/f.* méd. Hämorrhoïdalschweiß *m.*
**hémostatique:** chir. pinces ~s Schlag-ader-Klammern *f/pl.* (Sperrzängelchen zum Zukneifen von Schlag-adern).
**hémotachomètre** ♂ (ĕ-mŏ-tă-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd. Pulsmesser (Instrument).
**hémotoxie** ♂ (ĕ-mŏ-tŏ-kßi') [grch.] *s/f.* Blutvergiftung.
**hémotoxique** (~kßi'k) [grch.] *a.* blut-vergiftend.
**hendécagyne** ⚘ (ą-dĕ-kă-ǵi'n) [grch.] *a.* elfgriffelig.
**hendécandre** ⚘ (ą-dĕ-kądr) [grch.] *a.* elf-männerig, elfstaubfädig.
**hendécandrie** ⚘ (ą-dĕ-ką-dri') [grch.] *s/f.* Klasse der elfmännerigen Pflanzen.
**hendécaphylle** ⚘ (ą-dĕ-kă-fi'l) [grch.] *a.* elfblätterig.
‖'**hénin** (ĕ-nǥ') *s/m.* ehm. Mode: = hennin.
**hénioque** (ĕ-ni-o'k) [grch.] *s/m.* zo. Henioch, Fisch (Heni'ochus).
‖'**Hennequin** (ǣ-n'kǥ) *npr.m.* 1. Pierre ~ id., franz. Maler (1763–1833); 2. Alfred ~ id., Possendichter (1842–87); 3. Émile ~ id., fr. Kritiker (1858–88).
‖'**hennequinade*** (ǣ-n'ki-na'd) *s/f.* Posse.
‖'**Henner** (ǣ-nār) *npr.m.* Jean-Jacques ~ id., fr. Maler (gb. 1829).
‖'**hennissement:** a. Pusten *n* der Lokomotive.
**hénothéisme** ♂ (ĕ-nŏ-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* rl. Henotheïsmus, Glaube an einen besonderen Nationalgott (*ant.* monothéisme Glaube, daß es nur einen Gott giebt).
**hénoticon** ‖ (ĕ-nŏ-ti-kǥ') *s/m.* = hénotique.
**Henri:** zu II: a. fr. Goldmünze aus dem 16. sæ.
‖'**Henrion:** 2. Spitzname der Günstlinge Heinrichs III. von Frankreich. [= Henri.]
‖'**Henry** (ą-ri) *npr.m.* id., bisw. *n.d.b.m.*
**héortologie** ♂ (ĕ-ŏr-tŏ-lŏ-ǵi') [grch.] *s/f.* Heorto'logie (Geschichte der griechischen Feste).
**hépatemphraxis** ♂ (ĕ-pa-tą-fră-kßi'ß) [grch.] *s/f.* path. Leberverstopfung.
**hépatoparectame** ♂ (ĕ-pa-to-pă-ră-kta'm) [grch.] *s/m.* path. übermäßige Vergrößerung des Leber-Volumens.
**Héra** (ĕ-ra) *npr.f.* ast. id., teleskopischer Planet.
**héracléen** ¦, ~ne (ĕ-ră-klē-ą', ~æ'n) I. *a.* auf He'rakles oder Herkules bezüglich. II. ~, ~ne *a.* u. H~(ne) *s.* aus Herakle'a, Bewohner(in) von Herakle'a.
**héracléote** (ĕ-ră-klē-o't) *a.* und **H~** *s.* = héracléen II. im Suppl.
**héraldique:** graveur ~ Wappenstecher.
**héraldiste** (ĕ-răl-di'ßt) *s/m.* Wappenkundiger.
**Hérat** ¦ (ĕ-ra) *npr.m.* Herā't *n*, afgha'nische Stadt.
**hératule** (ĕ-ra-tü'l) *s/f.* kleine, längliche fossile Auster.
**hérauderie** (ĕ-ro-d'rī') *s/f.* Korporation der Herolde beim engl. Hosenband-Orden.
**herbage:** zu I. 5: Feudalrecht: droit d'~ Erbschaftssteuer *f* von jedem Lehngut.
**herbagement** ‖ (ăr-ba-ǵ'mą') *s/m.* agr. das Auf-die-Weide-Bringen.

**herbe:** zu 1: *prv.* l'eau fait l'~ ohne Wasser kein Gras; P ~ sainte Absinth *m*; manger l'~ par la racine längst tot sein. Zu 6: ~ à chat, auch ~ aux chats und au chat; ~ à la couture = orpin 2; P ~ à la vache Treff *n* im Kartenspiel; ~ de Saint-Roch Mittel gegen Flechten.
**herbelette** (ăr-b'læ't) *s/f.* kleines Kraut.
**herbemont** ‖ (ăr-bĕ-mǥ') *s/m.* id., südfranz. Rebe, die von der Reblaus nicht angegriffen w.
(‖')**Herbert** ‖ (ăr-bār) *npr.m.* Herbert.
*herbette:* **II. H~** *npr.* Jules H~ id., franz. Staatsmann, Gesandter in Berlin (gb. 1839).
**herboriste:** zu 1: weitS. Droguist.
‖'**herchage** ⊖ (ăr-ſcha'ǵ) *s/m.* Bergbau: Arbeit *f* des Schleppers.
‖'**hercher** ⊖ (ăr-ſche') ①a. *v/n.* Bergbau: als Schlepper arbeiten.
‖'**Hérédia** (ĕ-re-di-a') *npr.* José-Maria ~ id., fr. Dichter (1803–1839).
**hérésie:** zu 1: *prv.* couteau n'apaise ~ mit Gewalt richtet man nichts gegen Ideeen aus. *Syn.* v. schisme.
‖'**hérisson:** II. ~, ~ne *a.* unmanierlich, unzugänglich, störrisch.
‖'**hérissonnerie** (ĕ-ri-ßŏ-n'rī') *s/f.* unangenehmes, störrisches Wesen.
**hériter:** zu II: P ehm. ~e! *impér.* = attrape! (v. attraper I. 7).
**héritier:** zu I: prince ~ Erbprinz.
**hermapollon** (ăr-ma-pŏ-lǥ') [grch.] *s/m.* Hermapollo (Herme mit dem Brustbilde des Apollo).
**hermathéné** (ăr-ma-te-ne') [grch.] *s/f.* Hermathe'ne (Herme mit dem Brustbilde der Athe'ne).
**herme** (ărm) *s/m.* provS. agr. unangebautes, wüstes Land.
**Hermeline** (ăr-m'li'n) *npr.f.* id., Frau des Renart.
**herm(h)éracle** (ăr-mĕ-ra'kl) [grch.] *s/m.* Herme'rakles (Herme mit dem Brustbilde des He'rakles).
**Hermie** (ăr-mī) *npr.f.* He'rmia.
**hermine:** zu 1: c) Hermelinspinner *m* (Ceru'ra ermi'nea). Zu 2: † porter l'~ den Hermelinmantel tragen (eine der höchsten Stellen in der Justiz bekleiden).
**herminéen** ¦, ~ne (ăr-mi-ne-ą') *a.* hermelin-artig.
*hermite:* zu 1: 2. zo. doppelter Pfauenspiegel (Papi'lio Bri'seis). — **III.** Charles H~ id., bedeutender fr. Mathematiker (gb. 1822).
(‖')**Hernani** (ăr-ná-ni') 1. Stadt in Spanien. 2. Drama v. V. H. u. danach auch Oper v. Verdi.
‖'**hernaz** ⊖ (ăr-na'ſ) *s/m.* Bergbau: Göpel.
‖'**herniponction** ♂ (ăr-ni-pǥ-kßiǥ 28) *s/f.* chir. Anstechen *n* des Bruchsacks.
**Hérode:** P vieux comme ~ sehr alt, sehr bekannt.
**héroï-romantique** (ĕ-rŏ-i-rŏ-mą-ti'k) *a.* heroisch-romantisch.
**héroïser** (ĕ-ro-ī-ſe') *v/a.* h.a. den Charakter als Heros beilegen.
**héroïsme:** auch: Heroen-Kultus.
**herpétologie** ♂ (ăr-pe-tŏ-lŏ-ǵi') [grch.] *s/f.* Herpetologi'e (Reptilienkunde).
**herplis** ¦ ⚑ (ăr-pli') *s/m.* Heller, Pfennig.
‖'**herrnhout, ~e*** (ăr-nu't) *s.* = hernute.
**Hers** ‖ (ăr) *npr.m.* l'~ id., fr. Fl. (Pyrenäen).
(‖')**herschelite** (ăr-ſch'li't) *s/f.* min. Herschelit *m* (doppelt kieselsaures Salz aus Alaun-erde und Natronhydrat).
‖'**herscheur, ~se** ⊖ (ăr-ſchö'r, ~ö'ſ) *s.* Bergbau: Wagenschieber(in) = hercheur.
‖'**herse:** zu 6: Art Fransen *f/pl.* an den Kiemen des Haifisches. Zu 7: Tel.: Gatter *n* zum Tragen der Telegraphen oder Fernsprechleitungen auf den Dächern. — **II.** *s/m.* Vizegraf in Norwegen.
‖'**Hersille** (ăr-ßij) *npr.f.* Hersi'lia, Gattin des Ro'mulus.
‖'**Hertz:** (1806–88).
‖'**hertzenniste** (ăr-tßæ-ni'ßt) *s.* Anhänger(in) von Alex Hertzen, russ. Schr. und Revolutionär (1812–1870).

‖'**hertzien** ¦, ~ne (ăr-tß-ą', ~æ'n) *a.* Optik: ondulations ~nes Hertzsche Wellen *f/pl.*
**Hervé:** 2. Name, welchen die Schauspielerin Geneviève Béjart (1631–75) v. ihrer Mutter annahm. 3. Aimé-Marie-Édouard ~ id., fr. Journalist (gb. 1835). 4. Ferdinand ~, fr. Komponist (1825–92). [(gb. 1839).]
**Hervilly:** 2. Ernest d'~ id., fr. Schriftsteller
**herz** ⚑ (ărſ) *s/m.* Herr, Gebieter.
**herzégovien** (ăr-ſe-gŏ-wį̄') v. herzégovinien im Suppl.
*herzégovinien* ¦, ~ne (ăr-ſe-gŏ-wi-nį̄', ~æ'n) *a.* u. H~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Herzego'vina, Herzegowze, ...zin.
**Herzéloïde** (ăr-ſe-lŏ-ī'd) *npr.f.* Herzeleide (Parzivals Mutter).
(‖')**hesdinois, ~e** (ĕ-dī-nįā', ~ā'ſ) *a.* u. H~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Hesdin.
**hésitation:** zu 1: n'éprouver aucune ~ kein Bedenken tragen.
**Hespérie:** zu I: 2. ast. Hespe'ria, teleskopischer Plane't.
**hessiau** (ǣ-ßiō') *s/m.* rauhes, aus Jute gefertigtes Leinen.
**hétaïrisme, ~é~** (ĕ-tæ-ri'ßm, ĕ-tĕ~) [grch.] *s/m.* Hetärentum *n.*
**hétaïrocratie, ~é~** (ĕ-tæ-ró-kra-ßi', ĕ-tĕ~) [grch.] *s/f.* Hetärokratie (Buhlerinnen-Herrschaft).
**Hétéen** ¦, ~ne (ĕ-tē-ą', ~æ'n) Hethiter(in) [= Hittite im Suppl.]
**hétérochrone** ♂ (ĕ-te-rŏ-kro'n) [grch.] *a.* path. heterochro'nisch, unzeitgemäß.
**hétérochronie** ♂ (ĕ-te-ro-kro-ni') [grch.] *s/f.* path. unzeitgemäßes Auftreten.
**hétérocrasie** ♂ (ĕ-te-ró-kra-ſi') [grch.] *s/f.* méd. fremd-artige Mischung der Säfte.
**hétérocrisie** ♂ (ĕ-te-rŏ-kri-ſi') [grch.] *s/f.* méd. unzeitige Entscheidung, unerwarteter Eintritt der Entscheidung eines Krankheitsverlaufes. [sorien-Art.]
**hétéromite** ♂ (ĕ-te-rŏ-mi't) *s/f.* zo. Infu-
**hétérosciens:** *ant.* auch asciens.
**hétérotherme** ♂ (ĕ-te-rŏ-tă'rm) [grch.] *a.* mit veränderlichem Wärmegrad (*ant.* homéotherme im Suppl.).
‖'**hêtre:** ~ rouge foncé Blutbuche *f.*
**Hetzel:** (1814–86).
**heulandite** (ö-lą-di't) *s/f.* = stilbite.
**heure:** zu 1: ~ supplémentaire de travail Überstunde; à l'~ qu'il est jetzt; ⊖ Bergbau: ~ de changement Wechselstunde; ~ de repos Aufsatz-stunde. [(Zeit) her.]
**heurette:** ⚑ il y a belle ~ es ist schon lange
‖'**heurte-pot,** *pl.* ~~ (ört-po') *s.* provN. Zerbrecher(in) von Töpfen, To'lpatsch.
‖'**heurter:** zu I. 1: ~ qc. an et. anstoßen, et. berühren, sich an et. anlegen. Zu I: 3. traits ~és derbe, scharfe Gesichtszüge. 4. auch *v/n.* provN. stoßen (vom Stier).
‖'**heurtoir:** 3. Eisenbahn: Prellbock, Stoßgerüst *n* am Ende des Geleises.
‖'**hève:** zu II: 2. cap de la H~, Vorgebirge mit Leuchttürmen bei Havre.
**hévéa** ⚘ (e-we-a') *s/m.* = hévé.
**hexaéméron:** 2. Kommenta'r über die sechs Tage der Schöpfung.
**hexalogie** ⚟ (ǣ-gſa-lŏ-ǵi') [grch.] *s/f.* Hexalogie (sechs zusammenhängende Stücke).
**hexamétriste** ⚟ (ǣ-gſa-me-tri'ßt) [grch.] *s/m.* Dichter von Hexa'metern.
**hexane** ♂ (ǣ-gſa'n) *s/m.* chm. Hexa'n *n* (Kohlenwasserstoff im Stein-öl).
**hexateuque** ♂ (~gſa-tö'k)[grch.] *s/m.* Hexateuch (Pentateuch mit Einschluß des Buches Josua).
**hexathle** (ǣ-gſa'tl) [grch.] *s/m.* h.a. Vereinigung *f* der sechs gymnast. Übungen.
**hexylène** ♂ (ǣ-gſi-læ'n) *s/m.* Hexylen *n.*
**Heylli** (æ-ji) *npr.m.* Edmond Poinsot, dit George d'~ id., fr. Schr. (gb. 1833).
‖'**heyque** (æ̆k) [ar.] *s/m.* = haïk im Suppl.
‖'**hi:** ~ ~ *int.* (Lachen); Schall-Nachahmung des Tons, den eine schlecht geschmierte Thür macht; ~ hen Schrei der Elster.

**hianticonque** (i-g-ti-kg't) [lt.] *a.* zo. mit von ea. abstehenden Muschelschalen.
**Hiawatha** (i-a-wa-ta') *npr. m.* id. (spr. hā-ā-wā-ta) berühmter Indianerhäuptling, Gedicht von Longfellow.
**hibernaire** (i-bär-nä'r) *a.* winterlich, Winter-...; figure ~ verfrorenes, fröstelndes Gesicht.
**hickorie** (i-kö-ri') *s/m.* = hickory.
**hidroïde** (i-drö-i'd) [grch.] *a.* schweißartig. [Schweißfluß *m.*
**hidrorr(h)ée** (i-drö-rē')[grch.] *s/f.* méd.
**hiémal:** *ant.* estival.
**hiéracocéphale** (i-e-rä-kö-ßē-fä'l) [grch.] *a.* h.a. mit einem Sperberkopf.
**Hiérapolis** (i-e-rä-pö-li'ß) *npr. f.* h.a. Hiera'polis, syrische Stadt.
*hiérapolitain*‖, ~e (~li-tg', ~æ'n) *a.* und **H**~(e) *s.* aus Hiera'polis, Bewohner(in) von Hiera'polis.
**hiérarchique:** voie ~ Instanzengang *m.*
**hiératisme** (i-e-ra-ti'ßm) [grch.] *s/m.* (obgleich das h nicht aspiriert ist, heißt der Art. davor le ~, du ~) Geist des Priestertums.
‖'**hiercheur:** auch ~se (iär-schö'ſ) *s/f.* Schlepperin.
**hiéroglyphe:** 2. † = symbole. 3. zo. buchstaben-artige Flecken auf dem Kopfe der Nattern. [mit Hieroglyphen bedeckt.
**hiéroglyphé,** ~e* (i-e-rö-gli-fe') [grch.] *a.*
**hiéroglyphique:** II. *s/f.* Hierogly'phik, Hieroglyphenkunde.
**hiéroglyphisme** (i-e-rö-gli-fi'ßm) [grch.] *s/m.* hieroglyphische Darstellung, Bilderschrift *f.*
**hiéronique** (~ni'k) [grch.] *s/m.* h.a. Sieger in den olympischen, nemäischen zc. Spielen.
*hiérosolymitain*‖, ~aine, ~e (i-e-rö-sö-li-mi-tg', ~æ'n, ~mi't) *a.* u. **H**~ain(e), **H**~e *s.* aus, Bewohner(in) von Jerusalem (besser als jérosolymitain).
‖'**high...** (L., Trousset: nach engl. Aussprache hai oder hi...; in Paris oft: ig...).
‖'**highland**‖ (ig-lg'; vgl. high... im Suppl.) [engl.] *s/m.* schottisches Hochland.
‖'**highlandais,** ~e (ig-lg-dæ ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und *s.* = highlander.
‖'**highlifer**‖* (ig-li-fe'; vgl. high... im Suppl.) ①a. *v/n.* üppig leben.
‖'**highlifeur,** ~se* (ig-li-fö'r; vgl. high... im Suppl.) *s.* j. der (die) üppig lebt.
**higoumène** (i-gu-mæ'n) [grch.] *s/m.* Abt eines griechischen Klosters.
‖'**hihan**‖ (i-g') *int.* y-a (Schrei des Esels).
‖'**hilâl** (i-la'l) [ar.] *s/m.* Hila'l (Halbmond von Diamanten als weiblicher Kopfputz, auch kupferner Zierrat an Fahnen).
‖'**Hilalien**‖, ~ne (i-lä-lig', ~iæ'n) *s.* Mitglied *n* des Stammes Hilal in Algerien.
**hilare*** (i-lä'r) [lt.] *a.* heiter.
**hilarer**‖* (i-lä-re') [lt.] ①a. *v/a.* erheitern.
**hilaro-tragédie,** *pl.* ~-~s (~ro-trä-Ge-di') *s/f.* Hi'laro-Tragödie (Travestie e-r Tragödie).
**himalay***en*‖, ~enne (i-mä-lä-ig', ~iæ'n), *a.* ~esque (~iæ'ßk) *a.* vom Hima'laya.
**himantéligme** (i-mg-te-li'gm) [grch.] *s/m.* Himanteligmos (Riemenstechen, alt-grch. Spiel).
**himation**‖ (i-mä-ti-g') [grch.] *s/m.* h.a. Hima'tion *n* (grch. Oberkleid).
**Himyarite** (i-mi-ä-ri't) *s.* Himjarit(in) (von einem semitischen Stamm in Süd-Arabien).
**himyari(ti)que** (~r(i-t)i'k) *a.* langue ~ himjari'tische Sprache (in Süd-Arabien).
**hindouisme** (g-du-i'ßm) *s/m.* 1. Indiertum *n.* 2. = brahmanisme.
**hindoustani:** II. ~, ~e *a.* hindostanisch.
**hind***oustan***ique:** auch ~o~ und ~esque (~næ'ßk) hindostanisch.
**hindoustaniste** (g-du-ßtä-ni'ßt) *s/m.* Kenner der hindostanischen Sprache.
‖'**hinterland**‖* (g-tär-lg') [dtsch.] *s/m.* Hinterland *n* eines Küstenstriches.

‖'**hipp** (ip) *int.* ~ ~ hurrah! id.
**hippanthrope** (ip-pg-tro'p) [grch.] *a.* kentaurisch (V. H.).
**hipparchie** (Larousse: ip-pär-ki'). 3. zo. Brockenvogel *m*, Schmetterling (Hippa'rchia epi'phora); ~ médée Kaffeevogel *m* (H. Mede'a). [sintflutliches Pferd.
**hipparion**‖* (ip-pä-ri-g') [grch.] *s/m.* vor-
**hippique** (v. hippien): succès ~ beim Pferderennen erreichter Erfolg. — II. *s/m.* [*abr.* von concours ~]. 1. hippische Wettkämpfe, Wettrennen *n/pl.* 2.* Reitbahn *f.*
**hippocratien**‖, ~ne (ip-pö-kra-ßig', ~iæ'n) *a.* hippokra'tisch. [pferdehuf-artig.
**hippodiforme** (ip-pö-di-fö'rm) *a.* zo.
**hippope:** II. *a.* pferdehuf-artig.
**hippotechnie** (ip-pö-tæ-kni') [grch.] *s/f.* [Pferdezucht.
**hirée** (i-re') *s/f.* Hirä'a.
**hiréé,** ~e (i-re-e') *a.* hirä'a-artig.
**hirondeau:** 2. P Schneider, der oft seine Werkstatt wechselt (vgl. hirondelle, Suppl.).
*h***irondelle:** zu 1: ~ de mer *a.* See-möwe. — Zu 3: *fig.* F u. P: deutscher Schneidergesell, der nur während der Saison in Paris bleibt; auch Fremder in einem Seebade; ~ de gogueneau Gassenhure; ~ de la mort Gendarm *m* bei einer Hinrichtung; ~ de pont unter einem Brückenbogen nächtigender Vagabund; avoir une ~ dans le soliveau einen Sparren zu viel haben. — 6. H~, bateau H~, Name von Seine-Dampfschiffen.
**hirondinidé,** ~e (i-rg-di-ni-de') *a.* und ~es *s/f.pl.* schwalben-artig(e Vögel).
**hirsute:** poète ~ Dichter mit langem Haar. [zottigen Händen, dornhändig.
**hirtimane** (ir-ti-ma'n) [lt.] *a.* zo. mit
**His** (iß) *npr.* Charles ~ id., fr. Schr. (1772 [bis 1851).
**hissa** (i-ßa') *int.* hiß!
**hisser:** III. [engl.] *v/a.* durch Pfeifen herbeirufen.
**histasapage*** (i-ßtä-ſä-pa'G) *s/m.* Imprägnieren *n* der Leinwand mit Zinkseife.
**histasape** (i-ßtä-ſä'p) [grch.] *a.* mit Zinkseife imprägniert.
**histasaper**‖ (i-ßtä-ſä-pe') [grch.] *v/a.* mit Zinkseife imprägnieren. [Stadt auf Euböa.
**Histiée:** II. *npr. f.* alte géogr. Histiä'a,
**histochimique** (i-ßtö-schi-mi'k) [grch.] *a.* chm. die Chemie der Gewebe betreffend
**histodialyse** (i-ßtö-di-ä-li'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Zerfall *m* der Gewebe.
**histogène** (i-ßtö-Gæ'n) [grch.] *a.* gewebe-bildend.
**histogénique** (i-ßtö-Ge-ni'k) [grch.] *a.* auf die Bildung der organischen Gewebe bezüglich.
**histoire:** zu 1: P faire des ~s à q. j-m viel vorerzählen. Zu 3: F = afin de, pour: jouons aux dominos, ~ de passer le temps spielen wir Domino, bloß um die Zeit zu vertreiben. Zu 6: elle a ses ~s sie hat ihre Geschichten (Regel).
**histolysie** (i-ßtö-li-ſi') [grch.] *s/f.* méd. Lähmung und Schwund *m* der Gewebe.
**historicité*** (i-ßtö-ri-ßi-te') *s/f.* geschichtlicher Charakter.
**historien:** zu II. 1: auch *s/f.* ~ne Geschichtschreiberin. Zu II: 4. Malerei: Geschichtsmaler. [niaturiste.
**historieur** (i-ßtö-ri-ö'r) *s/m.* ehm. = mi-
**historiographerie** (i-ßto-ri-ö-gra-f'ri') *s/f.* mv.part Stellung, Thätigkeit des Geschichtschreibers. [schichtsquellen.
**historiographie:** 2. Geschichte der Ge-
**historiosophie** (i-ßto-ri-ö-ſö-fi') [grch.] *s/f.* Philosophie der Geschichte.
**histotaxie** (i-ßtö-tä-kßi') [grch.] *s/f.* Bestimmung e-r Pflanze nach ihrem Gewebe.
**histotaxique** (i-ßtö-tä-kßi'k) [grch.] *a.* die Anordnung der Pflanzen nach ihrem Gewebe betreffend.

**histotome** (i-ßtö-tö'm) [grch.] *s/m.* Histoto'm (Zerleger der organischen Gewebe).
**histotomie** (i-ßtö-tö-mi') [grch.] *s/f.* Histotomi'e (Zerlegung der Gewebe).
**histrionisme** (i-ßtri-ö-ni'ßm) [lt.] *s/m.* Liebe *f* zum Theater.
*h***ittite** (i-ti't) *a.* und **H**~ *s.* hitti'tisch, Hittiter(in), aus einem semitischen Stamme.
**hivernant:** II. *s/m.* Winter-gast.
**hivernation:** 3. Winterzeit.
**hiverne** (i-wä'rn) *s/f.* prov. dem Schäfer gehörendes Schaf, das er kostenlos mit der Herde durchfuttern darf. [zellan-Erde.
**hoat-chi** (ö-ä-tschi') *s/m.* chinesische Por-
**hobby*** (ö-bi') [engl.] *s/m.* Steckenpferd *n.*
**hochage** (ö-scha'G) *s/m.* Abschütteln *n*, Abschlagen *n* der Äpfel. [Rosinen.
**hochat**‖ (ö-scha') [türk.] *s/m.* Sirup aus
‖'**hochequeue:** lies: weiße Bachstelze (Motaci'lla alba).
‖'**hochet:** zu 3: auch die gebackene Kohle.
**hocheur:** 2. Abschüttler der Äpfel.
**Hochste***dt*: auch ~tt (Thiers) und ~ædt, bisw. auch ohne ‖'. [tafel *f.*
**hockiac** (ö-ki-ä'k) [chinesisch] *s/m.* Bouillon-
**hodja** (ö-dGa') *s/m.* Mekka-Pilger (= hadji).
**hodographie** (ö-dö-grä-fi') [grch.] *s/f.* Beschreibung der Wege.
‖'**hoffmanique** (ö-fmä-ni'k) *a.* in Hoffmanns Art, Hoffmann eigentümlich.
**hoguement**‖ (ö-gmg') *s/m.* Knurren *n* der Hunde. [der Rüstung an den Lenden.
**hoguine** † (ö-gi'n) *s/f.* ehm. Armaturstück *n*
‖'*h***ohenzollerien**‖, ~ne (o-än-ſö-læ-rig', ~iæ'n) *a.* und **H**~(ne) *s.* hohenzollerisch, Hohenzoller(in).
**holagogue** (ö-lä-go'g) [grch.] *a.* méd. alles austreibend oder ausleerend.
‖'*h***ollandais:** zu I: chm. liqueur des H~ Öl der holländischen Chemiker, Liquor holla'ndicus (Äthylin-Chlorid).
**Hollande:** zu II. 1: c) Papier-Art.
**holophrase** (ö-lö-fra'ſ) [grch.] *s/f.* = holophratisme im Suppl.
**holophratisme** (ö-lö-frä-ti'ßm) *s/m.* Eigentümlichkeit *f* einer Sprache, kraft deren mehrere Bestandteile eines Satzes zu einem einzigen Worte verbunden w.
**holosidère** (ö-lö-ſi-dä'r) [grch.] *s/m.* Meteor-Körper, der nur aus Eisen besteht.
**holostée** (ö-lö-ßte') [grch.] *s/f.* Spurre, Schachtkohl *m* (Holo'steum); ~ en ombelle Doldenspurre (H. umbe'lla).
**holostérique** (ö-lö-ßte-ri'k) [grch.] *a.* baromètre ~ Aneroïd-Barometer *n* u. *m.*
‖'**Holtz** (öltß) *npr. m.* id.; Elektr.: machine à influence de ~ Holtzsche Influ'nzmaschine. [Deutscher, Elsässer.
‖'**holz** P (ölſ) [dtsch.] *s/m.* tête de ~
**homalocéphale** (ö-mä-lö-ßē-fä'l) [grch.] *a.* flachköpfig; gecko ~ Faltengecko *m* (Ptychozo'on homaloce'phalum).
**homalographe** (ö-mä-lö-grä'f) [grch.] *s/m.* géogr. Homalograph (Instrument, mit dem man zugleich die Entfernung und die Höhe e-s Ortes über dem Meeresspiegel bestimmen kann).
‖'**homard:** zu 2: c) Spahi.
**hombré,** ~e (g-bre') *a.* in der Art des L'Hombrespiels.
**homéomérie** (ö-mē-o-mē-ri') [grch.] *s/f.* Homoiomeri'e (Ansicht, daß alle Körper aus kleinen, dem Ganzen gleichförmigen Teilen bestehen.
**homéomorphisme** (ö-mē-o-mör-fi'ßm) [grch.] *s/m.* = plésiomorphisme.
**homéotherme** (ö-mē-o-tä'rm) [grch.] *a.* von gleichmäßiger Temperatur (*ant.* hétérotherme im Suppl.).
**homéozoïque** (ö-mē-o-ſö-i'k) [grch.] *a.* dieselben fossilen Tiere enthaltend.
**homérisme** (ö-mē-ri'ßm) *s/m.* 1. Charakter der Gedichte Homers. 2. Ansicht *f* daß sie von einem Verfasser herrühren.

'home-r(o)ule, a. Home-Rule (ōm-ru'l) [engl.] s/m. Home-rule n (Streben der Irländer, ihre inneren Angelegenheiten selbständig durch ein eigenes Parlament zu ordnen).
'home-r(o)uler (ōm-ru-lă'r) [engl.] s/m. Home-ruler (spr. hō'-m³-rū-l³r).
homilète (ŏ-mi-læ't) [grch.] s/m. Homile'tiker, Lehrer der Kanzel-Beredsamkeit.
hommage: zu 3: F se faire ~ de qc. sich etwas zulegen, leisten.
homme: zu 1: autant qu'~ de France so gut, wie irgend einer; prv. ~ d'honneur n'a que sa parole ein Mann, ein Wort. — Zu 5: Eisenbahn: ~ d'équipe Bahnhofs-, Rotten-Arbeiter; ~ à la fouille Schacht-Arbeiter; ~ de confiance Vertrauensmann. — Zu 6: ⚔ ~ de cheval (de pied) Reiter (Fußsoldat); ~ de pierre, ~ de neige Stein-, Schneehaufen, die Bergsteiger auf noch unbekannten Punkten hinterlassen, zum Zeichen, daß sie dagewesen; ~ de proie beutegieriger Finanzmann; P ~ de qualité Zuhälter. — Zu 9: mon ~ auch mein Liebster.
homme-album*, pl. ~s-~ (ŏm-al-bŏ'm, pl. ~ʃal~) s/m. Album-Liebhaber.
homme-battoir, pl. ~s-~s (ŏm-bă-tŏă'r) s/m. co. Claqueur.
homme-canon ‖, pl. ~s-~ (ŏm-kă-nǫ') s/m. Kanonenmensch.
homme-chiffre, pl. ~s-~ (~-ſchi'ſr) s/m. Zahlenmensch. [mensch (Christus).}
Homme-Dieu, ohne pl. (~-dĭö') s/m. Gott-}
homme-enfant ‖, pl. ~s-~s (ŏm-ą-ſą', pl. ~ſą~) s/m. Erwachsener, der sich albern benimmt (Daudet).
homme-énigme*, pl. ~s-~ (ŏm-ē-ni'gm, pl. ~ſē~) s/m. rätselhafter Mensch.
homme-femme, pl. ~s-~s (ŏm-fa'm) s/m. Mannweib n, weibischer Mann.
homme-fille, pl. ~s-~ (ŏm-fi'i) s/m. moralischer Schwächling. [Lehnsmann.}
homme-lige, pl. ~s-~s (ŏm-li'G) s/m.}
homme-phénomène, pl. ~s-~s (ŏm-fe-no-mæ'n) s/m. Wundermensch, Aufsehen erregender Mann; H~s-P~s; Titel eines Buches von Guyot-Dubois, Paris 1858.
homme-piston ‖, pl. ~s-~s (ŏm-pi-ßtǫ') s/m. unangenehmer Mensch.
homme-poisson ‖, pl. ~s-~s P (ŏm-pŏa-ßǫ') s/m. Zuhälter.
homme-principe (ŏm-prą-ßi'p) s/m. nach Grundsätzen handelnder Mensch; auch Prinzipienreiter. [s/m. Wundermensch.}
homme-prodige, pl. ~s-~s (ŏm-prŏ-di'G)}
homme-providence, pl. ~s-~ (ŏm-prŏ-wi-dą'ß) s/m. Mann, der die Rolle der Vorsehung spielt.
homme-sandwich, pl. ~s-~s (ŏm-ßą-dui'tſch) s/m. Annoncenmann (Mann, der auf der Brust und auf dem Rücken ein Plakat trägt).
homocentricité ℨ (ŏ-mŏ-ßą-tri-ßi-te') s/f. Homozentrizität (= concentricité).
homœodynamique, auch ~éo~ ℨ (ŏ-mē-o-di-nă-mi't) [grch.] a. durch gleiche innere Kraft wirkend.
homoïoptoton ‖ ℨ (ŏ-mo-i-ŏ-ptŏ-tǫ') [grch.] s/m. Verbindung f gleicher Endungen oder Laute. [a. chm. fleischmilchsauer.}
homolactique ℨ (ŏ-mŏ-lă-kti'k) [grch.]}
homologie: 2. math. Homologie (Eigenschaft, homolog zu sein, von Linien, Punkten, Flächen).
homologoumènes ℨ (ŏ-mo-lo-gu-mæ'n ⑧b) [grch.] s/m.pl. Homologu'mena (die allgemein als echt anerkannten Schriften des Neuen Testaments).
homotéleute ℨ (ŏ-mŏ-tē-lŏ't) [grch.] a. laisse ~ mit ähnlichem Laute endende Strophe der altfranz. Heldengedichte.
homothétie ℨ (ŏ-mo-tē-ti') [grch.] s/f. math. Gleichförmigkeit und gleiche Lage in Bezug auf einen Punkt, von zwei Figuren.
homothétique ℨ (o-mo-te-ti'k) [grch.] a. math. gleichförmig und gleichliegend in Bezug auf einen Punkt.
hon: ~-~ int. u. s/m. Klang der Sturmglocke.
honckénie ⚘ (ǫ-ke-ni') s/f. Salzmiere (Honcke'nya).
Honesta: meist madame H~.
honfleurais, ~e (ǫ-flŏ-ræ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. H~(e) s. aus, Bewohner(in) von Honfleur.
'Hong-Kong (ǫ-kǫ) npr.m. id. n, vor Canton liegende englische Insel und Stadt.
hongreur (ǫ-grŏ'r) [hongrer] s/m. Hengstverschneider.
honnester ‖ ✎ (ŏ-næ-ßte') v/a. einen anständigen Charakter geben.
honnête: zu I.1: ant. malhonnête. Zu I.4: ant. malhonnête, déshonnête. Zu II: 2. F Frühling m.
honneur: zu 1: Parforce-Jagd: les ~s du pied der abgelöste (Hirsch-)Lauf als Ehrengabe; s'acquitter d'une tâche à son ~ etwas in allen Ehren erledigen; faire l'~ du sopha à q. P sich von j-m auf dem Sofa vornehmen lassen. 12. euphemistisch: weibliche Scham. [id., der Ehre halber.}
honoris causa (ŏ-no-riß ko-ſa') [lt.] adv.}
'hontable* (ǫ-ta'bl) a. schimpflich.
‖'honte: zu 2: en être pour sa courte ~, en avoir la ~ sich blamieren.
hoplismène ⚘ (ŏ-pli-ßmæ'n) [grch.] s/m. Hirse (Opli'smenus sive Pa'nicum).
hoplitodrome (ŏ-pli-tŏ-drŏ'm) [grch.] s/m. h.a. bewaffneter Läufer in den olympischen Spielen.
‖'hoqueter: II. v/a. herausschluchzen.
horaire: zu II: Dienst-Einteilung f nach Stunden; ~ (des trains) Fahrplan.
horaire-portemonnaie, pl. ~s-~ (ŏ-răr-pŏrt-mŏ-næ') s/m. im Portemonnaie zu tragender Fahrplan.
horées (ŏ-re' ⑧b) s/f.pl. h.a. den Horen dargebrachte Opfer n/pl. [s. knuffen.}
'horion: zu 1: administrer des ~s à q.}
horizonner_* (ŏ-ri-ſŏ-ne')①a. v/a. (durch einen Horizo'nt) begrenzen.
horizontal: 4. ⊖ Bergbau: tot-söhlig (ohne alles Gefälle). II. ~e s/f. feine Buhlerin, Schnepfe.
horizontalerie* (ŏ-ri-ſǫ-tă-l'ri') s/f. Buhlerinnen-Wirtschaft, P Hurerei f.
horizontaliser ‖* (~li-ſe') ①a. s'~ v/pr. sich der gewerblichen Unzucht ergeben.
horizontalisme P (~li'ßm) s/m. Welt f der galanten Damen.
horizonté, ~e (o-ri-ſǫ-te') a. bl. an einer Ecke des Schildes stehend (von der Sonne oder dem Monde).
'Horla (or-la) npr.m. id., vermeintliches, die Menschen quälendes Wesen (Maupassant).
horloge: régulateur d'une ~ électrique Normal-Uhr.
horloge-carillon ‖, pl. ~s-~ (ŏr-lŏG-kă-ri-jǫ') s/f. Spiel-uhr auf Kirchtürmen ꝛc., Sing-uhr f.
horloger: 3. P ~ de la marine j. der regelmäßig um dieselbe Zeit zu Stuhle geht. — II. ~ère a/f. z.B. population ~ère Uhrmacher-Bevölkerung.
horo-kilométrique (ŏ-ro-ki-lŏ-me-tri'k) a. compteur ~ Stunden- und Kilometer-Zähl-apparat m.
horreur: zu 4: F ~ d'homme Ungeheuer n; ein ganz abscheulicher Mensch, der sehr zudringlich bei den Frauen ist; dire des ~s unflätige Reden führen; faire des ~s unzüchtige Gebärden machen.
horripiler: ~é rasend, ganz außer sich ꝛc.
'hors: zu I.1. ⚔: ~ rang außerhalb des Gliedes; † ~ d'auprès de vous nicht mehr in Ihrer Nähe; ~ d'avec q. nicht mehr bei j-m. — Zu I.2: ⊖ Bergbau: ~ campagne Kaltstehen von einer Grube, die nicht mehr im Betriebe ist. — Zu I.3: ~ de pair außerordentlich, unvergleichlich. — Zu I.4: in der Bedeutung „ausgenommen" ohne de: ils y sont tous allés, ~ trois ... mit Ausnahme von dreien.
'hors-concours ‖* (or-kǫ-kū'r) s/m. Werk, das nicht dem Urteile des Preisgerichtes unterstellt wird.
'horse-guard (orß-gā'rd) [engl.] s/m. berittener Gardist.
'hors-ligne, pl. ~-~ (or-li'nj) s/m. Bodenparzelle, die bei der Anlage eines öffentlichen Weges übrig bleibt.
hortensia: 2. Tanzkunst: id. mehr lascive, als graziöse Schaukelbewegung, in welcher der Tänzer fast immer in horizontaler Lage ist.
horticulteur-fleuriste, pl. ~s-~s (ŏr-ti-kül-tŏr-flŏ-ri'ßt) s/m. Kunstgärtner.
hortillonnage (ŏr-ti-jŏ-na'G) s/m. provN. Torfmoor, das in einen Gemüsegarten verwandelt ist.
hortonolite ℨ (ŏr-tŏ-nŏ-li't) s/m. min. stark eisenhaltiger Peridot.
hospitalisé, ~e (o-ßpi-ta-li-ſe') a. ins Krankenhaus aufgenommen; les ~s s/m. pl. die Pflegebefohlenen der Krankenhäuser.
hospitaliser: zu I: ~ q. j. in e-m Krankenhause oder in e-m Hospital (für alte Leute) unterbringen.
hostelage (ŏ-ßt'la'G) s/m. ehm. Lehnsrecht: an den Gutsherrn zu zahlende Steuer für das Recht, auf seinem Gebiete zu wohnen und Kaufbuden aufzuschlagen.
‖'hotchkiss* (ŏtſch-ki'ß) [Hotchkiss, Waffentechniker] s/m., auch canon H~ Hotchkiß-kanone f.
hôtel: zu 1: maître d'~ auch Oberkellner. Zu 5: P coucher à l'~ de la Belle Étoile oder de la Grande Ourse bei Mutter Grün schlafen.
hôtelier-logeur, pl. ~s-~s (o-tə-lĭe-lo-Gŏ'r) s/m. Zimmer vermietender Gastwirt.
hôtellerie: 4. ~ d'amour Bordell n.
hôtel-station ‖, pl. ~s-~ (ŏ-tæl-ßtā-ßĭǫ' ⑧) s/m. am Bahnhof von der Eisenbahn-Direktion erbautes Gasthaus, Bahnhof-Hotel n.
hottage (o-ta'G) s/m. prov. (Dieppe) 1. ehm. direkter Verkauf der Fische aus der Kiepe durch die Fischer selbst. 2. Tragen n der Fische in Kiepen.
hotte: 7. ch. porter la ~ einen krummen Rücken machen (v. dem zu Tode gehetzten Hasen).
hottée: ~ par ~ P eine Hucke nach der anderen. — 2. Inhalt d. Lumpensammler-Kiepe. [Karren.}
'hottiau (o-tĭo') s/m. provN. zweirädriger}
'hottier (o-tĭe') s/m. ehm. prov. (Dieppe) Heringsträger (vgl. hottage im Suppl.).
‖'hou (u) int. u. s/m.: a) Schrei des Wolfes. b) juchhei; Juchhe n.
Houat ‖ (u-a) npr.m. id., franz. Insel im Atlantischen Ocean (Morbihan).
houatais, ~e (u-a-tæ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. H~(e) s. von der Insel Houat, Bewohner(in) der Insel Houat. [Hopfen n des Bieres.}
'houblonnage ⊖ (u-blŏ-na'G) s/m.}
'houblonnier ‖, ~ère (u-blŏ-nĭe', ~ĭæ'r) a. zum Hopfen gehörig, Hopfen erzeugend, Hopfen-... [Taschenspielkünstler (1805–71).}
Houdin ‖ (u-dą) npr.m. Robert ~ id., fr.}
houdle (u'dl) s/f. (elsäss.-fr.) Nudel.
'houhou: III. s/m. Heulen n des Windes.
houichepote (uiſch-pŏ't) s/f. prov. (Vendée) Teig m aus Mehl u. gekochtem Obst (V. H.).
'houille [houe]: ~ maigre magere Kohle.
'houillier ‖ ✠ (u-jĭe') s/m. Wildhändler, der schlechtes Wild billig verkauft.
'houin ‖ ⊖ (uą) s/m. = matteau.
'houla (u-la') s/m. in Persien: Hula (Mann, der einen Tag mit einer geschiedenen Frau lebt, damit sie ihren ersten Mann wieder heiraten kann).

**houle:** zu I: *fig.* wildes Durcheinander. Zu I: 2. Art Schiff auf der Loire.
||ʻ**houler**|| (u-le') ①a. *v/n.* wogen.
||ʻ**houlice** ⊖ (u-li'ß) *s/f.* Verbindung eines senkrechten Stückes Holz mit e-m schrägen.
||ʻ**Houlme** (ülm) *npr.m.* le ~ id., fr. Dorf (Seine-Inférieure).
**houppard**|| P (u-pā'r) *s/m.* Schopfträger.
||ʻ**hour:** II. *int.* Ruf des Kolibri.
**hourd:** 2. arch. ehm. Pechnase *f* am Burgdach. 3. provN. Inventar *n* e-s Landwirts.
**houritte** (u-ri't) *s/f.* kleine Schnecke.
**hourre** (ur) *int.* hurre (Bürger, *Lenore*).
||ʻ**housse:** 6. ⊖ Porzellan-Fabrikation: moulage à la ~ endgültige Gestaltung der schon im Groben auf der Drehscheibe geformten Porzellanmasse in einer hohlen Form.
***h*oussine:** 2. Γ Jean de l'H~ Stock *m*; Stück *n* Holz, das den Dieben zum Einbrechen dient.
||ʻ**houssure** (u-ßü'r) *s/f.* Pferdegeschirr *n*.
||ʻ**Houzeau** (u-ſo) *npr.m.* Jean-Charles ~ id., belg. Gelehrter (1820—88).
(||ʻ)**houzette** F ↘ (u-ſæ't) *s/f.* = bottine 1.
||ʻ**houzzai** □ (u-ſæ') *int.* hussa, maurerischer Zuruf. [Volksstamm auf Madagaskar.
||ʻ***h*ova** (ŏ-wa') *a.* u. **H**~ *s.* howaïsch, Howa,
||ʻ**howdah**|| (u-da') [indisch] *s/m.* Zelt *n* auf dem Rücken eines Elefanten.
**hoy** (ŏi) *int.* oho.
**Hraban:** lies: Vorsteher.
**Hrosvita:** A. France schreibt Hrotswitha.
**Huart**|| (ü-ār) *npr.m.* Louis ~ id. (1813 bis 1865); Achille ~ id. (gb. 1841), franz. Schr.
**Hubert:** v. Saint-Hubert.
**Hubertine** (ü-bār-ti'n) *n.d.b.f.* id.
**Hubertsbourg:** meist ||ʻ: paix de ~.
**hubin**|| (ü-bɑ̃') *s/m.* Bettler, der vorgiebt, er sei von einem tollen Hunde gebissen und pilgere nach Saint-Hubert, um vor der Tollwut bewahrt zu bleiben.
**huche:** zu 1: *fig.* prendre à la même ~ von demselben Brote essen, gemeinschaftlich wirtschaften. [Jauchzen *n*.
||ʻ**huchée** (ü-sche') *s/f.* ch. lautes Zurufen;
||ʻ**huchen** (ü-schæ'n) *s/m.* zo. Huch, Heuch, Donau-Fisch (Salmo hucho).
**Huez** (ü-æſ) *npr.m.* id. *n.*, fr. Ort (Isère).
**hugélie** ⚘ (ü-ʒe-lī') *s/f.* Hüge'lia (Didi'scus cæru'leus).
||ʻ**Hughes**|| (üg) *npr.m.* id. Tel.: appareil ~ Hughesscher Druck-Appara't.
||ʻ**Hugo:** (1802—85).
||ʻ**hugolien**||, **~ne** (ü-gŏ-lĭɑ̃', ~ĭæ'n) *a.* nach Art V. Hugo's.
||ʻ**huguenoter‿** (ü-gnŏ-te') ①a. *v/a.* wie Hugenotten behandeln. [(gb. 1851).
||ʻ**Hugues** (üg) Clovis ~ id., fr. Schriftsteller
||ʻ**huhulement** (ü-ü-l'mɑ̃') *s/m.* Geheul *n*.
||ʻ**huhuler‿** (ü-ü-le') ①a. *v/n.* heulen (= hululer). [Öl.
**huilage:** 2. Einlegen *n* der Sardinen in
**huile:** zu 1: ~s lourdes, minérales Roh-Petroleum *n*, Naphtha *n*; ~ des mines, ~ de Nobel Nitroglyceri'n *n*; Elektr.: ~ de caoutchouc Ölkautschuk, isolierende Substanz. — **Zu 3:** thé. voir à l'~ beim Lampenlicht während der eigentlichen Vorstellung beurteilen. — **Zu 5:** vin qui fait de l'~ schwer und dick sich kelternder Wein. — **Zu 8. b:** répandre de l'~ de bras seine Knochen gebrauchen; P jeter de l'~ viel Schweiß vergießen; à l'~ gratis. — **11.** Γ Argwohn *m*, Verdacht *m*.
**huiler:** zu I: P ~ la pince à q. j. bestechen (= graisser la patte à q.).
**huilerie:** 2. Ölhandel *m*.
**huileuse** ⊖ (ü-lö'ſ) *s/f.* Ölpresse.
**huileux:** 2. bisw. *fig.* sanftmütig. — **II.** * *s/m.* F = gommeux (1886).
**Huisne** (ün) *npr.f.* l'~ id., Nebenfl. d. Sarthe bei Le Mans, Schlacht 1871. [Schließer.
**huissier:** 6. P Portier, Hausdiener,

||ʻ**huit:** zu I. 1: donner (P flanquer) ses ~ jours à la cuisinière der Köchin kündigen (vgl. jour 17, Spl.). [écus (v. huit I. 3).
||ʻ**huit-écus**|| P (ü-te-kü') *s/m.* = huit
||ʻ**huitheuriste*** (ü-tö-ri'ßt) *s.* Anhänger(in) des Achtstunden-Arbeitstages.
**huître:** zu 1: ~s d'Uxelles Austern mit Champagner; ~s panées et frites Villeroy krustierte Austern; P ~ de gueux Schnecke; ~ de Varenne Bohne. Zu 2: bête comme une ~ erzdumm. Zu 3: faire des ~s unsauber ausspucken. [Schale.
**huîtré:** huître ~e genauer: Auster in der
**huîtrerie** P (ü-trə-ri') *s/f.* Ulk *m*.
**huîtrifier:** II. ↘ *v/a.* dumm machen, verdummen. [Bastille angriff.
||ʻ**Hulin**|| (ü-lɑ̃) *npr.m.* id., Sergeant, der die
||ʻ**hulse** ⊖ (ülß) *s/f.* = hurasse.
||ʻ**hululement**|| (ü-lü-l'mɑ̃') *s/m.* Heulen *n* von Hunden; Kreischen *n* von Eulen.
||ʻ**hum:** auch *s/m.*
||ʻ**humage** (ü-ma'ʒ) *s/m.* Einschlürfen *n*, bsd. Inhalieren *n*.
**humanisme** (ü-mă-ni'ßm) [lt.] *s/m.* 1. Humanismus. 2. = humanitarisme.
**humanité:** zu 5: F une ~ e-e Menge Leute.
**Humbert:** ~ Ier Humbert I., König von Italien, Sohn Viktor Emanuels (gb. 1844).
||ʻ**humboldite** ⚗ (ɑ̃-bŏl-di't) *s/m.* min. Oxali't. [macher.
**humbugger** (ɑ̃-bŏ-gā'r) *s/m.* Humbug-
**humecter:** zu II: P auch s'~ les amygdales sich erfrischen 2c. (= s'~; v. ds II.).
**humer:** *fig.* ~ le dessus des œufs den Honigseim abschlürfen. [humus-artig.
**humeux, ~se** (ü-mö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* agr.
**humide:** marché des pieds ~s Name der im Freien neben dem Pariser Börsengebäude täglich abgehaltenen kleinen Börse für verkrachte Papiere.
**humidification**|| (ü-mĭ-dĭ-fĭ-kă-ßĭɑ̃' ⑯) [lt.] *s/f.* Feuchtmachen *n*.
**humilier:** zu II. 1: s'~ de qc. sich wegen einer Sache demütigen.
**humoreux, ~se** (ü-mŏ-rö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* voll wässeriger Feuchtigkeit; paupières ~ses feuchte Augenlider *n/pl.* (vgl. hygroblépharite im Suppl.).
**humoro-vitalisme** (ü-mŏ-ro-wĭ-tă-li'ßm) *s/m.* ehm. méd. Humora'lpathologie *f*.
**humour:** bisw. auch *s/f.*
**Hunéric** (ü-ne-rĭ'k) *npr.m.* Hunerich, Vandalenkönig († 488).
||ʻ**hunette** ⊖ (ü-næ't) *s/f.* Wagenfabrikation: hintere Füllung eines Wagens.
||ʻ**huniady-janos** (ü-nĭ-ă-di-ʒă-nŏ'ß) *s/m.*, auch eau de Huniady Huniady-Bitterwasser *n*. [*pl.* Hünengräber *n/pl.*
**hunnebedden** (ü-n'bæ-dæ'n) [holl.] *s/m.*
||ʻ**hunter** ↘ (ɑ̃-tā'r) [engl.] *s/m.* Jagdpferd *n*.
||ʻ**huntérien**|| ⚗ (ɑ̃-te-rĭɑ̃') [Hunter *npr.*] *a/m.* path. chancre ~ Hunterscher oder harter Schanker.
**Huot**|| (ü-o) *npr.* Mme ~ id., eifrige Verbreiterin der malthusischen Zweikinder-Theorie (19. sæ.).
||ʻ**huppé:** zu 2: auch großspurig, übertrieben.
||ʻ**hure** [nord. hufa]. Zu 2: auch Art feinen Preßkopfs; P opiner de la ~ mit dem Kopfe nickend zustimmen.
**Hurepel** (ü-rə-pæ'l) *npr.* id., Beiname von Philipp, dem Sohne des Philipp August und der Agnes von Meran.
***H*urepois:** II. les ~ Bewohner von Hurepoix. III. P h~ *a.* vortrefflich, gelungen.
**hurf** P (ürf) *a.* hübsch; großartig, famo's.
||ʻ**hurlée** P (ür-le') *s/f.* Geheul *n*, Gebrüll *n*.
||ʻ**hurleur:** III. *a/m.* heulend.
(||ʻ)**hurluberluer**|| F (ür-lü-bār-lü-e') ①a. *v/a.* bestürzt machen, verdutzen.
(||ʻ)**hurlubiade** (ür-lü-bi-a'd) *s/f.* Alfanzerei.
(||ʻ)**hurlubier**|| P (ür-lü-bĭe') *s/m.* 1. Landstreicher. 2. Blödsinniger.
||ʻ**huron:** *f* meist ~ne (ü-rŏ'n).

**hurtier**|| ⊖ (ür-tĭe') *s/m.* Bergbau-Recht (ehm. in Belgien): a) Eigentümer des Bodens, unter welchem Steinkohle gewonnen wird; b) Eigentümer des Grundstückes, auf welches das Bergwerkswasser abgeleitet w.
||ʻ**hussard:** zu I: P ~ à quatre roues: b) Kantinen-wirt; Marketender; ~ d'abbaye = ~ de la veuve; co. ~e *s/f.* Husa'rin in der Heilsarmee. [da'l machen.
||ʻ**hussarder**|| P (ü-ßār-de') ①a. *v/n.* Ran-
||ʻ**hutteau** (ü-to') *s/m.* ch. = hutte 2.
**huve** † (üw) [a/d. huba] *s/f.*, **huvet**|| (ü-wæ') *s/m.* Hube, gestickter Schleier (14. sæ.).
**Huxelles**|| (ü-(k)ßæ'l) *npr.m.* Kochkunst: id., Mischung von Champignons, Schalotten und Zwiebeln, in Butter abgeschwitzt, als Zusatz zu Saucen. [listischer, belg. Schr. (gb. 1848).
**Huysmans** (ü-mɑ̃ß) *npr.m.* id., natura-
**Hyacinthe:** zu IV: 3. Louis-Hyacinthe Duflost, dit ~ id., fr. Schauspieler (1814-87).
**hyacinthiste** (ĭ-ă-ßɑ̃-ti'ßt) *a.* und *s.* dem père Hyacinthe anhängend, Anhänger, Anhängerin des père Hyacinthe.
**hyalidomalacie** ⚗ (ĭ-ă-lĭ-dŏ-mă-la-ßi') [grch.] *s/f.* méd. übermäßige Weichheit des Glaskörpers im Aug-apfel. [körper *m*.
**hyaloïde:** lies: Glasfeuchtigkeit, Glas-
**hyalomicte** ⚗ (ĭ-ă-lŏ-mĭ'kt) [grch.] *s/m.* min. Greisen, Granit ohne Feldspat.
**hyalonème** ⚗ (ĭ-ă-lŏ-næ'm) [grch.] *s/m.* Polypen-Art (Hyalone'ma).
**hybléen**||, **~ne** (ĭ-ble-ɑ̃', ~æ'n) *a.* u. **H~(ne)** *s.* aus Hybla, Bewohner(in) von Hybla.
**hybon**|| ⚘ (ĭ-bɑ̃') *s/m.* prov. (Savoie) Art
**hybridation:** auch *fig.* [Weinstock.
**hybridé, ~e*** (ĭ-brĭ-de') *a.* Bastard-...
**hybrider**|| ⚗ (ĭ-brĭ-de') ①a. *v/a.* Zwitterform erzeugen.
**hydaspien**||, **~ne** (ĭ-dă-ßpĭɑ̃', ~ĭæ'n) *a.* zum Hydaspes gehörig. [wurm *m*.
**hydatide** ⚗ (ĭ-da-ti'd) [grch.] *s/f.* Blasen-
**Hyde** (īd) *npr.* Jean-Guillaume, baron ~ de Neuville id., französischer Schriftsteller und Staatsmann (1776—1857).
**Hyde-Park** (aīd-park) *npr.m.* id., großer Park in London. [wasser-Polyp.
**hydraire** (ĭ-drā'r) [lt.] *s/m.* zo. Art Süß-
**hydrante** ⊖ (ĭ-drɑ̃'t) *s/m.* Hydra'nt (Wasserpumpe). [Aufseher.
**hydrantier**|| (ĭ-drɑ̃-tĭe') *s/m.* Hydranten-
**hydrargyrostomatite** ⚗ (ĭ-drār-ʒĭ-rŏ-ßtŏ-ma-ti't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Mundschleimhaut infolge der Einwirkung von Quecksilber.
**hydraste** ⚘ (ĭ-drā'ßt) *s/m.* Gelbwurzel *f* (Hydra'stis).
**hydratant**||, **~e** ⚗ (ĭ-dra-tɑ̃', ~ɑ̃'t) [grch.] *a.* chm. zu Hydra't werdend, die Verwandlung in Hydrat bewirkend.
**hydrate:** ~ de carbone Kohlen-Hydra't *n*; ~ de potasse Ka'li-Hydra't.
**hydre:** zu I: 7. ehm. schlangenförmiges Trinkgefäß.
**hydrectasie** ⚗ (ĭ-dræ-kta-ßi') [grch.] *s/f.* path. Ausdehnung durch eine wässerige Ansammlung. [krug.
**hydrie** (ĭ-drĭ') [grch.] *s/f.* antiker Wasser-
**hydriformes** ⚗ (ĭ-drĭ-fŏ'rm ⑧b) *s/m.pl.* zo. Polypenquallen *f*.
**hydro-aluminate** ⚗ (ĭ-dro-ă-lü-mĭ-na't) *s/m.* min. ~ de plomb Blei-Gummi *n*.
**hydrocharide** ⚘ (ĭ-drŏ-kă-ri'd) [grch.] *s/f.* Froschbiß *m* (Hydro'charis, Morsus ranæ).
**hydrochlorure** ⚗ (ĭ-drŏ-klŏ-rü'r) *s/m.* chm. ~ d'ammoniaque Ammonium-Chlorid *n*. [path. Bauchwassersucht.
**hydrocœlie** ⚗ (ĭ-drŏ-ße-lī') [grch.] *s/f.*
**hydrogène:** zu I: ~ naissant Wasserstoff im sta'tus na'scens; ~ carboné Kohlenwasserstoff, Leuchtgas *n* (= gaz d'éclairage). [stoff-...
**hydrogénique** ⚗ (ĭ-drŏ-ʒe-ni'k) *a.* Wasser-

**hydrographier**‖ ⊘ (i-drŏ-grä-fi-e') ①a. *v/a.* eine Wasserkarte von einer Gegend herstellen.
**hydroïde** ⊘ (i-drŏ-ī'd) *a.* wasser-ähnlich; schleimig; zo. polypes ~s Schleimpolypen *m/pl.* [Wassergeschwulst *f.*}
**hydrome** ⊘ (i-dro'm) [grch.] *s/m.* path.}
**hydromoteur** (i-drŏ-mŏ-tö'r) *s/m.* Hydromo'tor, Wasserkraftmaschine *f.*
**hydropérione** ⊘ (i-drŏ-pe-ri-o'n) [grch.] *s/m.* an. Ei-wasser *n.*
**hydropéripneumonie** ⊘ (~pe-ri-pnŏ-mŏ-nī') [grch.] *s/f.* path. Lungen-Entzündung mit wässrigen Ausschwitzungen verbunden.
**hydrophane** ⊘ (i-drŏ-fa'n) [grch.] *s/f.* min. Hydropha'n *m*, Wasser-Opa'l *m.*
**hydrophiliens** ⊘ (i-drŏ-fi-liä' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Familie der Wasserkäfer (Hydrophili'ni).
**hydrophone*** ⊘ (i-drŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Hydropho'n *n*: 1. Spielzeug, das Vogelstimmen nachahmt. 2. Apparat zur Beobachtung des Entweichens von Wasser.
**hydrophyte:** 2. min. Hydrophyt (Serpentin-Art in Schweden).
**hydropisme** ⊘ (i-drŏ-pi'ßm) [grch.] *s/m.* méd. Anlage *f* zur Wassersucht.
**hydroplastie** (i-drŏ-plä-ßtī') [grch.] *s/f.* Art Galvanoplastik.
**hydropneumatique:** turbine ~ pneumatische Turbine.
**hydrostat**‖ (~ßta') [grch.] *s/m.* Hydrosta't (Apparat, der mehreren Arbeitern zugleich die Möglichkeit bietet, unter dem Wasser zu arbeiten).
**hydrostatimètre** ⊘ (~ßtä-ti-mæ'tr) [grch.] *s/m.* elektrischer Wasserstandsanzeiger.
**hydrothérapie** ⊘ (i-drŏ-te-rä-pī') [grch.] *s/f.* = hydropathie.
**hydrotimètre** ⊘ (i-drŏ-ti-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Hydrotime'ter *m* u. *n* (Instrument zur Bestimmung der festen Bestandteile im Wasser).
**hydurilate** ⊘ (i-dü-ri-lä't) [grch.] *s/m.* chm. hyduri'lsaures Salz.
**hydurilique** ⊘ (~li'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Hyduri'lsäure *f* (Produkt der Harnsäure).
***hyérois***, ~e (ie-rŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* u. **H**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Hyères.
**hyétométrie** ⊘ (i-e-tŏ-me-trī') [grch.] *s/f.* Regenmessung.
**hyétométrique** ⊘ (i-e-tŏ-me-tri'k) *a.* zur Regenmessung dienend.
**hygiéen**‖, ~ne* (i-Gie-ä', ~æ'n) [grch.] *a.* gesundheitlich. [hygiéniste).}
**hygiéneur** (i-Gie-nö'r) *s/m.* Hygienist (=}
**hygiénique:** zu I: laine ~ du docteur Jæger wollenes Jägerhemd.
**hygiéniste:** auch médecin ~ Hygie'niker.
**hygienne** (i-Giæ'n) *s/f.* zo. Haifisch-Art (B. de St-Pierre). [*s/f.* Gesundheitslehre.}
**hygiénologie*** ⊘ (i-Gie-nŏ-lŏ-Gī') [grch.]}
**hygiénomanie** ⊘ (i-Gie-nŏ-mä-nī') [grch.] *s/f.* übertriebene Sorge für Hygie'ne.
**hygiocome** ⊘ (i-Gi-ŏ-kŏ'm) [grch.] *s/m.* Sanato'rium *n* (Anstalt zum Aufenthalt für kranke und schwächliche Personen).
**hygrobie:** Flußhornschnecke.
**hygroblépharite** ⊘ (i-grŏ-ble-fä-ri't) [grch.] *s/f.* path. Feuchte Augenlid-Entzündung. [Flocke, Alge (Hygro'crocis).}
**hygrocrocide** ⚘ (~krŏ-ßi'd) *s/f.* Gärungs-}
**hygrodermomètre*** ⊘ (~där-mŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Hautfeuchtigkeitsmesser.
**hygroélectromètre** ⊘ (~ĕ-lĕ-ktrŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Hygro-Elektrome'ter *m* u. *n.*

**hygrornithe** ⊘ (i-grŏr-ni't) [grch.] *s/m.* Wasservogel.
**hygroscopicité:** 2. das Vermögen, Feuchtigkeit aufzusaugen u. wieder zu verdunsten.
**hylarchique** ⊘ (i-lar-schi'k) [grch.] *a.* phls. stoffbeherrschend.
**hylécite** (i-lĕ-ßi't) [grch.] *s/m.* zo. Bohrkäfer (Hylecœ'tus). [(Hylæ'us).}
**hylée** ⊘ (i-le') [grch.] *s/f.* zo. Schmalbiene}
**hyléosaure** ⊘ (i-lĕ-ŏ-ßŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. urweltlicher Dinosaurier.
**hylésine** ⊘ (i-lĕ-ſi'n) [grch.] *s/m.* zo. Kiefer-Bastkäfer (Hylesi'nus).
**hylobe** ⊘ (i-lo'b), ~ie (i-lŏ-bī') [grch.] *s/m.* ~ du sapin großer brauner Rüsselkäfer, der auf Nadelhölzern lebt (Hylo'bius).
**hylognosie** ⊘ (i-lŏ-gnŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Stoffen oder Körpern.
**hylologie** ⊘ (i-lŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Stoffkunde. [Stoffwechsel *m.*}
**hylotropie** ⊘ (i-lŏ-trŏ-pī') [grch.] *s/f.*}
**hyména*l***, ~e (i-me-nä'l), auch ~ique (~ni'k) *a.* an. auf das Jungfernhäutchen bezüglich.
**hyménée:** devoirs de l'~ eheliche Pflichten.
**hyménial**, ~e ⚘ (i-me-niä'l) *a.* auf die Keimhaut der Hautpilze bezüglich; portion ~e Pilzfruchthaut *f.*
**hyménite** ⊘ (i-me-ni't) [grch.] *s/f.* path. Haut-Entzündung.
**hyménode** ⊘ (i-me-no'd) *a.* = hyménoïde.
**hyménomalacie** ⊘ (i-me-nŏ-mä-la-ßī') [grch.] *s/f.* méd. Erweichung der Häute.
**hyménomycète** ⚘ (i-me-nŏ-mi-ßæ't) *s/m.* Pilz, dessen Fortpflanzungs-Organe in einer äußeren Membrane enthalten sind.
**hyménophylle** ⚘ (i-me-nŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Hautfarn (Hymenophy'llum).
**Hyménopolis** (i-me-nŏ-pŏ-li'ß) *npr.f.* Scherzname für Paris.
**hymnaire:** II. * *a.* Hymnen erschallen lassend, singend.
**hymniclame*** (i-mni-kla'm) [grch.-lt.] *a.* = hymnaire im Suppl.
**hyocholique** ⊘ (i-o-kŏ-li'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Hyocho'lsäure *f.* [äugig.}
**hyophtalme** (i-ŏ-ftä'lm) [grch.] *a.* schweins-}
**Hypachéens** (i-pa-sche-ä' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* h.a. Hypachäer, alter Name der Cilicier.
**hypante** (i-pä't) *s/f.* Lichtmeß in der grch. Kirche. [*s/f.* Übertreibung im Ausdruck.}
**hyperbolisation**‖* (i-pär-bŏ-li-fä-ßiö' ⑧)}
**hypergée** (i-pär-Ge') [grch.] *s/m.* christliches Altertum: Begräbnisplatz über der Erde (*ant.* hypogée).
**hyperic(in)ées** ⚘ (i-pe-ri-ß(i-n)e' ⑧b) *s/f. pl.* Hart-heu-Gewächse *n/pl.*
**hyperidéation**‖* (i-pi-ri-dĕ-ä-ßiö' ⑧) *s/f.* übergroßes Auftreten von Phantasiegebilden (z.B. im Haschisch-Rausche).
**Hypérion:** 2. ast. Hyperi'on, siebenter Trabant des Saturn.
**hypermétamorphose** ⊘ (i-pär-me-tä-mŏr-fŏ'ſ) [grch.] *s/f.* Metamorpho'se einiger Insekten, welche vier Verwandlungen durchmachen.
**hypermétrope** ⊘ (i-pär-me-tro'p) [grch.] *a.* weitsichtig (= presbyte).
**hypermétropie** ⊘ (i-pär-me-trŏ-pī') [grch.] *s/f.* Weitsichtigkeit (= presbytie).
**hyperplastie** ⊘ (i-pär-plä-ßtī') [grch.] *s/f.* méd. wuchernde Bildung von Gewebs- oder anderen Elementen (*ant.* hypogénèse im Suppl.).
**hyperstène** ⊘ (i-pär-ßtæ'n) [grch.] *s/m.* min. Blätter-Augi't, Pauli't.

**hypnérotomachie** (i-pne-rŏ-tŏ-mä-ſī') [grch.] *s/f.* Schrift v. Colonna über die Nichtigkeit aller Dinge (Paris 1561).
**hypnogène** ⊘ (i-pnŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* schlaferzeugend.
**hypnophobie** ⊘ (i-pnŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Aufschrecken *n* aus dem Schlafe.
**hypnoscope*** ⊘ (i-pnŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Instrument zur Ermittelung der hypno'tischen Sensibilität (von Dr. Ochorowicz).
**hypnose*** ⊘ (i-pnŏ'ſ) [grch.] *s/f.* Hypno'se: 1. Zustand eines in magnetischen Schlaf Versetzten. 2. path. Schlafsucht.
**hypnotique:** auch *fig.* — 2. Hypno'tiker, Hypnotisierter.
**hypnotisable*** (i-pnŏ-ti-ſa'bl) [grch.] *a.* hypnotisierbar. [hypnotisierend.}
**hypnotisant**, ~e* (~ſä' ⑧a, ~ä't) *a.*}
**hypnotisation**‖* (i-pnŏ-ti-ſä-ßiö' ⑧) *s/f.* Versetzen *n* in magnetischen Schlaf, Hypnotisieren *n.* [Einschläferung.}
**hypnotisie*** (i-pnŏ-ti-ſī') *s/f.* magnetische}
**hypobromeu*x***, ~se ⊘ (i-pŏ-brŏ-mö', ~ö'ſ) *a.* chm. unterbromig.
**hypobromites** ⊘ (i-pŏ-brŏ-mi't ⑧b) *s/m. pl.* unterbromige Salze.
**hypocéphale** ⊘ (i-pŏ-ßĕ-fä'l) [grch.] *s/m.* h.a. flache Scheibe mit symbolischen Inschriften, die unter den Kopf der Mumie gelegt wurde.
**hypochœris** ⚘ (i-pŏ-ke-ri'ß) [grch.] *s/m.* ~ maculé geflecktes Ferkelkraut (Hypochœ'ris macula'ta).
**hypocotylédo(n)naire** ⚘ (~kŏ-ti-le-dŏ-nä'r) [grch.] *a.* unter den Samenlappen befindl.
**hypocriser**_ (i-po-kri-ſe) [grch.] *v/a.* einen heuchlerischen Charakter geben.
**hypodiœcète** (i-pŏ-di-e-ßæ't) [grch.] *s/m.* h.a. Provinzial-Beamter für die Boden-Kultur unter den Ptolemäern.
**hypoesthésie** (i-pŏ-ĕ-ßte-ſī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Verminderung des Empfindungsvermögens.
**hypogenèse**, ~énésie ⊘ (i-pŏ-Gnæ'ſ, ~Ge-ne-ſī') [grch.] *s/f.* méd. verminderte Bildung von Gewebs- oder anderen Elementen (*ant.* hyperplastie im Suppl.).
**hypoglobulie** ⊘ (i-pŏ-glŏ-bü-lī') [grch.] *s/f.* path. Verminderung der Blutkügelchen.
**hypomyc(èt)es** ⚘ (i-pŏ-mi-ßæ't, ~mi'ß ⑧b) *s/m. pl.* Fadenpilze (Hypomyce'tes).
**hyponomeute** ⊘ (i-pŏ-nŏ-mö't) [grch.] *s/f.* zo. Schnauzenmotte (Hyponomeu'ta).
**hypophète** (i-pŏ-fæ't) [grch.] *s/m.* h.a. Hypophe't, orakelverkündender Priester.
**hyporchème** (i-pŏr-kæ'm) [grch.] *s/m.* h.a. Hyporche'ma (Chorgesang mit Tanz und Pantomimen zu Ehren Apollo's).
**hypoxylon** ⚘ (i-pŏ-kßi-lŏ') [grch.] *s/m.* Hirschgeweih-Kugelpilz (Sphæ'ria hypo'xylon).
**hypsiprymne** ⊘ (i-pßi-pri'mn) [grch.] *s/m.* zo. Hackentier, Beuteltier (Hypsipry'mnus).
**hy(s)sopifolié**, ~e ⚘ (i-ſŏ- oder i-ßŏ-pi-fŏ-li-e') *a.* isopblätterig.
**hystéro-épileptique*** (i-ßte-ro-ĕ-pi-lĕ-pti'k) *a.* hyste'risch-epileptisch.
**hystérogène** ⊘ (i-ßte-rŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* später entstanden.
**hystérolithiase** ⊘ (i-ßte-ro-li-ti-ä'ſ) [grch.] *s/f.* path. Bildung von Muttersteinen.
**hystéroplégie** ⊘ (i-ßte-rŏ-ple-Gī') [grch.] *s/f.* Gebärmutter-Lähmung.
**hystérorr(h)agie** ⊘ (i-ßte-rŏr-ra-Gī') [grch.] *s/f.* path. Gebärmutter-Blutung.

# I

**I:** zu 1: † I consonne = J. Zu 3: chm. I = iode; les trois I bz. imbéciles, importants, intrigants.
**Iacca** (i-ă-ka') *npr.m.* h.a. id., Stadt in Hispania Tarraconensis.
**iaccetain**‖, ~e (i-ă-kßĕ-tą', ~ä'n) *a.* zu Jacca gehörig; les I~ans die Bewohner von Jacca. [Jéhova(h).
**Iahvé** (i-ä-we') ou ~e (i-äw) *npr.m.* =
**iahvéisme** (i-ä-wĕ-i'ßm) *s/m.* Jehova'h-Kultus.
**iahvéiste** (~i'ßt) *s/m.* Jehova'h-Anbeter.
**Ianthé** (i-ą-te') *npr.f.* id., teleskopischer Planet.
**Iapygie** (i-ă-pi-ʒi') *npr.f.* h.a. l'~ Japy'gien *n* (Land der Ja'pyger, Italien).
**Iarbas** (i-ăr-bă'ß) *npr.m.* id., afrik. König, welcher der Dido Land zum Erbauen Karthago's gegeben haben soll.
**iass** (iăß) *s/m.* le ~ Jaß (schwz. Kartenspiel).
**iasser** (iă-ße') ①a. *v/n.* Jaß spielen.
**iatif*** (i-a-ti'f) *s/m.* Heilmittel *n*; fluide ~ Heilflüssigkeit *f*; poudre ~ dite la Juvénile jungmachender Heilpuder.
**iatrine** (i-a-tri'n) [grch.] *s/f.* h.a. Ärztin.
**iatromécanisme** ⚘ (i-a-tro-mĕ-kă-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Jatromechanismus (Heilslehre, welche Erkrankung nur durch mechanische Kräfte entstanden und Heilung nur durch ebensolche Kräfte erreichbar erklärt.
**iatrophobie*** ⚘ (i-a-tro-fŏ-bi') [grch.] *s/f.* Furcht vor Ärzten.
**Iazyges** (i-a-ʃi'ʒ ⓢb) *npr. m. pl.* h.a. les ~ die Ja'zyger (sarmatisches Volk).
**ibéricité*** (i-bĕ-ri-ßi-te') *s/f.* ibe'rischer Charakter eines Volkes.
**Iberville** (i-băr-wi'l) *npr.* Pierre Lemoyne d'~ id., fr. Seemann, der Ca'nada kolonisierte (1642–1706).
**Iblis**‖ (i-bli) *npr.m.* id., der Böse der mohammedanischen Sagen (V. H., *Légende* I, 15).
**iboga** ⚘ (i-bŏ-ga') *s/m.* Art Strychnos.
**ibsénien**‖, ~ne (i-bßĕ-nią', ~iä'n) [Ibsen, norweg. Dichter] *a.* u. I~(ne) *s.* nach Ibsen, Anhänger(in) Ibsens.
**ice(-)berg** (aiß-bă'rk) [engl.-dtsch.] *s/m.* schwimmender Eisberg. [*n* (Verne).
**ice(-)field** (aiß-fi'ld) [engl.] *s/m.* Eisfeld
**ichane** (i-scha'n) [ar.] *s/m.* Ischa'n (weltlicher Priester in Mittel-Asien).
**ichneumonien**‖, ~ne ⚘ (i-knŏ-mŏ-nią', ~iä'n) *a.* ichneumon-artig.
**ichnologie** ⚘ (i-knŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Kunst des Grundrißzeichnens.
**ichnologue** ⚘ (i-knŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Grundrißzeichnungs-Kundiger.
**ichthy...** schreibt A. 78 überall ichty...
**ichtyol** ⚘ (i-kti-ŏ'l) [grch.] *s/m.* phm. Ichthyo'l *n*, Fisch-Öl *n*.
**ichtyosaure:** *co.* auch ~esse (i-kti-o-ßorä'ß) *s/f.* Ichthyosaurus-Weibchen *n*.
**ici:** zu I: par ~ hier in der Nähe. Zu II: d'~ schon jetzt; d'~ à cette époque bis dahin; d'~ à peu in kurzem.
**ici-bas**‖ (i-ßi-ba') *s/m.* die Welt, dieses Jammerthal.
**ici-haut**‖ (i-ßi-o') *adv.* hier auf Erden, unter den Lebenden (Lft.).
**icmadophile** ⚘ (i-kmă-dŏ-fi'l) [grch.] *a.* die Feuchtigkeit liebend.
**iconarithme** ⚘ (i-kŏ-nă-ri'tm) [grch.] *s/m.* Ikonarithmus (Instrument zum Studieren der Glaslinsen-Bilder).
**icone:** zu II: *a.* **icône** (i-kŏ'n) *s/f.* J'kon, bsd. russ.-grch. Heiligenbild. [*s/f.* Bilderjagd.
**iconomachie** ⚘ (i-kŏ-nŏ-mă-schi') [grch.]
**iconoscope** ⚘ (i-kŏ-nŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Ikonosko'p *n* (Instrument, das Flachbilder erhaben hervortreten läßt).
**Ictinus** (i-kti-nü'ß) *npr.m.* Ikti'nos, grch. Baumeister, der das Parthenon erbaute (Chat.).
**idéal:** zu I: le beau ~ das ideale Schöne (vgl. II.); ☐ ~ement in idealer Weise. Zu II: *pl.* besser ~s; son bel ~ sein schönes Ideal. [~tri'ß) *s.* Idealisierer(in).
**idéalisateur, ~trice** (i-dĕ-a-li-ſa-tŏ'r,
**idéation**‖ ⚘ (~ä-ßią' ⓑ) *s/f.* phls. Ideeen-Bildung. [mächtig wirkende Idee.
**idée-force**, *pl.* ~s-~s (i-dĕ-fŏ'rß) *s/f.*
**identique:** zu I: auch gleichwertig. Zu II: le son *ei* et son ~ *ey* der Laut ei und der ihm gleichwertige Laut ey.
**identiser**‖ ↖ (i-dą-ti-ſe') = identifier.
**identiste** (i-dą-ti'ßt) *s/m.* Identist (Arzt, welcher glaubte, daß zwei verschiedene Krankheiten von demselben Virus stammen).
**idéographisme** ⚘ (i-dĕ-ŏ-gră-fi'ßm) *s/m.* System *n* der Begriffsschrift.
**idéo-réalisme** ⚘ (i-dĕ-o-re-ă-li'ßm) *s/m.* durchgeistigter Realismus.
**idiocyclophone** ⚘ (i-di-o-ßi-klŏ-fo'n) [grch.] *a.* min. idiocyklopha'nisch, die Cirkularpolarisations-Erscheinungen des Lichts darbietend (von Krystallen).
**idiomèle** (i-di-o-mä'l) [grch.] *s/m.* Liturgie: nach besonderer Melodie gesungener Vers.
**idiomologie** ⚘ (i-di-o-mŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Untersuchung über Mund-Arten.
**idio-musculaire** ⚘ (i-di-o-mü-ßkü-lä'r) *a.* contractions ~s rein muskulare, ohne Beihülfe der Nerven vor sich gehende Zusammenziehungen.
**idiostatique** ⚘ (i-di-o-ßta-ti'k) [grch.] *a.* Elektr.: méthode ~ idiostatische Methode (ohne Beihülfe einer anderen mitwirkenden Elektrisierung).
**idiotisé, ~e*** (i-di-o-ti-ſe') *a.* verdummt.
**idiotiser**‿ (i-di-o-ti-ſe') ①a. *v/a.* schwächen, dumm machen.
**idoine:** II. *s/m.* F (schwz.) = idiot.
**Iéna:** bataille d'~, bisw. de ~ Schlacht bei Jena. [Jénisséi im Suppl.
**Iénis(s)éi** (ie-ni-ßĕ-i', ~ſĕ-i') *npr.m.* =
**if** [a/d. iwa]. Zu I. 3: ~ à bouteilles Abtropfgestell *n* für Flaschen.
**ifloge** ⚘ (i-flo'ʒ) *s/m.* Ifloga oder Trichogy'ne, Komposite. [im südlichen Algier.
**Ifrikia** (i-fri-ki-a') *npr.f.* id., afrik. Gebiet
**iftar** (i-ftă'r) [türk.] *s/m.* Ifta'r (nächtl. Mahl während des Ramadă'ns). [wissenheit *f*.
**ignarisme** ⚘ (i-njă-ri'ßm) [lt.] *s/m.* Un-
**Ignatieff** (i-gnă-tiä'f) *npr.* Paul-Nicolas ~ P. N. Ignatjew, russ. General u. Staatsmann (gb. 1832).
**ignéisme** ⚘ (i-gnĕ-i'ßm) [lt.] *s/m.* Lehre *f* von der Existenz der Erde als glühender Feuerball.
**igni...** (i-gni...) in Zsg. Feuer-..., feuer-...
**ignifuge*** ⚘ (i-gni-fü'ʒ) [lt.] *a.* und *s/m.* dem Feuer widerstrebend(er Stoff).
**ignipuncture** ⚘ (i-gni-pą-ktü'r) *s/f.* chir. Ignipunktur (Einsenken spitzer, glühender Eisen in kranke Teile).
**ignise** (i-gni'ſ) *s/f.* ehm. Feuerprobe.
**ignoble:** 2. schmählich.
**ignoramus** P (i-njŏ-ra-mü'ß) *s/m.* = ignorantin.
**ignotisé, ~e*** (i-njŏ-ti-ſe') *a.* in einem Figaro-Artikel, Ignotus gezeichnet, besprochen. [hégoumène.
**igouméne** (i-gu-mä'n) [grch.] *s/m.* =
**Iguviniens** (i-gü-wi-nią' ⓢb) *npr.m.pl.* h.a. Bewohner von Iguvium, einer umbrischen Stadt. [der Mekka-Pilger).
**ihram** (i-ră'm) [ar.] *s/m.* Ihră'm (Gewand
**ikhor** (i-kŏ'r) [grch.] *s/m.* = ichor 1.
**ilarque** (i-la'rk) [grch.] *s/m.* Ilarch (Befehlshaber einer Ile, eines Reitergeschwaders bei den alten Griechen).
**Ile-de-Paille** (il-dĕ-pa'j) *npr.f.* Strohinsel, Weiler im Elsaß.
**iléo-cholose** ⚘ (i-lĕ-o-kŏ-lo'ſ) [grch.] *s/f.* méd. gallichter Darmkatarrh.
**iléo-typhus** ⚘ (i-lĕ-o-ti-fü'ß) [grch.] *s/m.* méd. Abdomina'ltyphus. [Englands.
**île-sœur** (il-ßö'r) *s/f.* Irland *n*, als Schwester
**iléus:** auch = miséréré 4.
**iliaque:** zu I. 2: table ~ ilische Tafel, im 17. sæ. bei Rom gefunden.
**ilicique** ⚘ (i-li-ßi'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Stechpalmen-Säure *f*.
**ilie** (i-li') *s/f.* zo. Rotschiller *m*, Schmetterling (Apatu'ra i'lia).
**ilio-prétibial** ⚘ (i-li-o-pre-ti-bią'l) *a.* an. muscle ~ Schneidermuskel *m*.
**Ilissus** (i-li-ßü'ß) *npr.m.* id., kleiner Fluß in Attika.
**Ilkhaniens** (il-kă-nią' ⓢb) *npr.m.pl.* les ~ die Ilka'nier (mongolische Dynastie in Persien).
**illaps** † (i-lă'pß) [lt.] *s/m.* Verzückung *f*.
**illavé, ~e** (il-lă-we') *a.* ungewaschen.
**illégitime:** II. F *s.* l'~ *m* der Geliebte einer verheirateten Frau, l'~ *f* die Mätresse eines Ehemannes.
**illico:** zu I: 2. P hier. [lichkeit.
**illisibilité** (il-li-ſi-bi-li-te') *s/f.* Unleser-
**illogisme:** 2. unvernünftige Folgerung.
**illumination:** zu 1: Elektr.: ~ prolongée Nachleuchten *n*. [= illumination 3.
**illuminement**‖ ↖ (il-lü-mi-n'mą') *s/m.*
**illuné, ~e*** (il-lü-ne') *a.* erleuchtet (= illuminé). [gen verursachend.
**illusionnaire** (il-lü-ſiŏ-nä'r) *a.* Täuschun-
**illustration-réclame***, *pl.* ~s-~s (~ßtră-ßią-re-kla'm) *s/f.* zur Reklame dienendes [Bild.
**illutation:** *a.* Schlammbad *n*.
**illyricain**‖ (il-li-ri-ką') *s/m.* Anhänger des deutschen Theologen Flacius Illy'ricus (Flacich).
**îlotier**‖ (i-lŏ-tie') *s/m.* Wächter e-s Häuserkomplexes; Polizist, der einen bestimmten Bezirk zu beaufsichtigen hat.
**iloupé** ⚘ (i-lu-pe') *s/m.* Ilupe, Öl liefernder Baum in Indien.
**iltis** (~ti'ß) [dtsch.] *s/m.* zo. Iltis (=putois).
**ilyodé, ~e** ⚘ (i-li-ŏ-de') *a.* schlamm-ähnlich.
**image:** zu 1: Optik: ~ réelle wirkliches Bild, durch sich vereinigende Lichtstrahlen gebildet; ~ virtuelle virtuelles Bild, welches durch das Zusammentreffen der verlängerten Lichtstrahlen entstände; Elektr.: ~ électrique (de poussière) elektrisches (Staub-) Bild; ~ rorique Hauchbild *n*. [in Manuskripten.
**imagier:** 2. Verfertiger von Bildern, bsd.
**imaginaire:** 4. gefälscht. II. les I~s *s/f. pl.* Briefe von Nicole über die eingebildete Ketzerei (den Jansenismus), ähnlich den Provinciales.
**imaginateur** (i-mă-ʒi-na-tŏ'r) [lt.] *s/m.* j. der seiner Phantasie den Zügel schießen läßt. [erfinderischer Geist.
**imaginatif:** *a.* phantasie-reich; auch *s/m.*
**imagination:** se monter l'~ pour des riens sich unnütze Sorgen machen.
**imbâti, ~e** (ą-ba-ti') *a.* unbebauet, ohne Gebäude.

**imbécile:** zu II. 2: P ~ à deux roues Radfahrer. [abertes Holz.]
**imbète** (ä-bä̃'t) *s/m.* Art afrikanisches ge-
**imbiber:** zu II. 2: auch s'~ le jabot = s'~.
**imblaguable** (ä-blä-ga'bl) *a.* unempfindlich gegen Verspottung.
**imblasable**(ä-blä-ſa'bl)*a.* nicht zu blasieren.
**imbriat** ‖, ~e (ä-brï-a', ~ä't) [lt. e'brius] *a.* provC. betrunken.
**imbuvable:** auch ungenießbar.
**Iméréthie** (ï-mĕ-re-tï') *npr.f.* Imerethi *n* (Landschaft in Transkaukasien).
**Imgarde** (ä-gárd) *npr.* ~ de Leffemberg (lä-ſä-bä̃'r) id., Generalprokurator (1871).
**immanence*** (ïm-ma-nä̃'ß) [lt.] *s/f.* phls. Immane'nz, Innewohnen *n*, wesentliches Anhaften. [unlenksam.]
**immaniable** (ä-mä-nï-a'bl) *a.* unhandlich;
**immaniéré**, ~e (ä-mä-nie-re') *a.* unmanieriert, ungekünstelt.
**immarié**, ~e (ä-ma-rï-e') *a.* unverheiratet.
**immédiatiste*** (ïm-me-dï-a-tï'ßt) *s/m.* Immediatist (Mitglied e-r neueren Maler-schule).
**immélangé**, ~e (ä-mĕ-lä-Ge') *a.* unvermischt. [mémorial).]
**immémorable:** 2. unvordenklich (= im-
**immense:** F großartig; c'est ~! so etwas ist noch nicht dagewesen!
**immerger:** zu I: Tel.: ~ un câble sous-marin ein Kabel versenken; ~ le bois ... durch Untertauchen imprägnieren; baquet pour ~ les poteaux Bottich zum Imprägnieren der Stangen.
**immerseur** (ïm-mär-ßö'r) *s/m.* Imme'rsor (Täufer bei der Immersionstaufe). [Kabels.]
**immersion:** zu 1: Tel.: Einsenken *n* eines
**immigré**, ~e (ïm-mï-gre') *a.* eingewandert.
**imminer** ‖* (ïm-mï-ne') [lt.] ①a. *v/n.* drohen, bevorstehen. [mischung j-s in et.]
**immixtion:** zu 2: ~ de q. dans qc. Ein-
**immobilisation:** ~ de fonds Festlegen *n* ...; ~ du matériel Außerkurssetzung, Nichtverwendung der Betriebsmittel. — 2. Unbeweglichmachen *n*, Verhinderung des Fortschritts. [stabi'l machen.]
**immobiliser:** zu I: weitS. unbeweglich,
**immonde:** faire l'~ sich gemein betragen.
**immoraliste** (ïm-mŏ-rä-lï'ßt) *s/m.* Unsittlichkeitslehrer.
**immortel:** zu I: 3. ♀ arbre ~ gemeiner Korallenbaum (Erythri'na corallode'ndron). [viert, unbegründet.]
**immotivé**, ~e* (ä-mŏ-tï-we') *a.* unmoti-
**immunité:** zu 1: ~ postale Portofreiheit.
**immutable** (ïm-mü-ta'bl) *a.* = immuable.
**immystifiable** (ä-mï-ßtï-fï-a'bl) *a.* unmystifizierbar, nicht hinters Licht zu führen.
**impact:** Ballistik: point d'~ Auftreff-punkt,
**impair:** v. pair I. [-winkel.]
**impaludation** ‖ *s/f.*, ~**disme** *s/m.* (ä-pa-lü-dä-ßiõ' ⓐ, ~dï'ßm) [lt.] méd. Sumpf-Miasma *n*.
**impassable** (ä-pa-ßa'bl) *a.* unpassierbar.
**impasse:** zu 2: Whist: Impaß *m*, Schneiden *n*; faire une ~ schneiden (mit e-m niedrigeren Trumpf stechen, in der Voraussetzung, daß der Gegner in der Hinterhand nicht übertrumpfen kann).
**impassible:** zu II: 2. † les ~s Name der parnassiens.
**impatience:** zu 3: Unwille *m*, Ärger *m*.
**impatienter:** zu II: s'~ auch sich ärgern.
**impatriote** (ä-pă-trï-o't) *s/m.* unpatriotischer Mensch. [Unpatriotismus.]
**impatriotisme** (ä-pä-trï-o-tï'ßm) *s/m.*
**impatronner**‿† (ä-pä-trŏ-ne') ①a. *v/n.* ~ de qc. sich einer Sache bemächtigen.
**impeccable:** 2. von Sachen: unfehlbar, mit Sicherheit immer das Richtige treffend.
**impédiments** ✕ (ä-pe-dï-mä̃' ⓢb) oder ganz lt. ~**menta** (~mæn-ta') *s/m.pl.* Troß *sg.*, Fuhrpark eines Heeres im Felde.
**impénétré**, ~e (ä-pe-nĕ-tre') *a.* unerforscht.
**impensable** (ä-pä-ßa'bl) *a.* durch Denken nicht erfaßbar.
**impérator:** zu I. 3: auch hochmütiger Vorgesetzter. Zu II. ~trice *s/f.*: 3. P Geliebte des Päderasten. 4. P Omnibus-Verdeck *n* (= impériale).
**impératoriat** ‖ (ä-pĕ-ra-tŏ-rï-a') *s/m.* h.a. Imperato'ren-Würde *f*, -Titel.
**imperdable:** aiguille, épingle ~ Sicherheitsnadel *f*.
**impère** P (ä-pä̃'r) [*abr.* von impériale] *s/f.* Sitz *m* auf dem Omnibusverdeck.
**impérialat** ‖ (ä-pĕ-rïa-la') *s/m.* Kaiserwürde *f*. [nibusverdeck Fahrender.]
**impérialiste:** zu II: 2. F auf dem Om-
**imperméable:** ~ à l'air (à l'eau) luft-(wasser-)dicht.
**imperméateur** ⊖ (ä-păr-mĕ-a-tö'r) [lt.] *s/m.* Sieberohr-Dichtmaschine *f*.
**impertinent:** zu I: 3. drt. nicht zur Sache gehörig, ungehörig. [impie) gottlos.]
**impieusement** (ä-pie-ſ'mä' ⓢg) *adv.* (zu
**impiteux** ‖, ~se † (ä-pï-tö', ~ö'ſ) *a.* unbarmherzig. [einer tel. Linie.]
**implantation:** a. Setzen *n*, Aufstellen *n*
**implanter:** zu I: ~ le drapeau die Fahne aufpflanzen; ~ une cheville e-n Stöpsel einsetzen. [unentwickelte Funktion.]
**implicite:** Algebra: fonction ~ implicite od.
**impliquer:** II. † s'~ *v/pr.* sich verrennen, verhaspeln (= s'embarrasser).
**implorer:** auch ~ qc. de q. j. um etwas (inständig) bitten.
**impolarisable** (ä-pŏ-la-rï-ſa'bl) *a.* phys. von der Polarisierung unabhängig.
**impopulariser** (ä-pŏ-pü-la-rï-ſe') ① a. *v/a.* unpopulär machen. [*subj.*).]
**important:** zu III: auch l'~ est que (mit
**importuner:** zu II: 2. s'~ de qc., de ... (*inf.*) durch et. belästigt, geärgert werden.
**imposance*** (ä-po-ſä̃'ß) *s/f.* imposantes, Ehrfurcht gebietendes Wesen.
**imposer:** zu I. 5: ~ qc. de droits etwas mit Steuern belegen.
**impossible:** *prv.* le mot *impossible* n'est pas français einem Franzosen ist nichts unmöglich.
**impôt:** dazu: ✪ ~ (sur les opérations) de bourse Börsensteuer *f*. — 2. F Herbst.
**impotation:** auch das Trinken.
**impoursuivi:** a. gerichtlich nicht belangt.
**imprécis** (ä-prĕ-ßi' ⓢa), ~**é**, ~**ée** (~ßï-ſe') *a.* nicht genau und scharf bestimmt.
**imprécision** ‖ (ä-pre-ßï-ſiõ' ⓢ) *s/f.* Ungenauigkeit, Mangel *m* an Präzision.
**imprémédité:** ☐ ~ment unvorsätzlich.
**impréparation** ‖ (ä-pre-pă-rä-ßiõ' ⓢ) *s/f.* Mangel *m* an Vorbereitung.
**impression:** zu 6: Verwaltung: ~s Dienstdrucksachen.
**impressio(n)naliste***(ä-præ-ßiõ-nä-lï'ßt) *s/m.* = impressio(n)niste 1.
**impressionnant** ‖, ~e* (ä-prä-ßiõ-nä', ~ä̃'t) *a.* Eindruck machend, ergreifend.
**impressionner:** zu II: s'~ Eindruck auf sich selbst machen (Daudet).
**impressio(n)nisme*** (ä-præ-ßiõ-nï'ßm) *s/m.* Impressioni'smus (Richtung der Manet anhängenden Malerschule der Impressionisten, die unbekümmert um Zeichnung, Komposition und Harmonie nur den Eindruck andeutet).
**impressio(n)niste*** (ä-præ-ßiõ-nï'ßt) *a.* u. *s.* (vgl. impressionisme im Suppl.) 1. impressioni'stisch; Impressionist(in), ultrarealistischer Maler (Mitglied einer neueren Malerschule). 2. als *a.* weitS. dem Eindrucke des Augenblicks unterworfen.
**imprévu:** avec ~ mit überraschenden Gesichtspunkten. [*part* drucken (Halévy).]
**imprimasser** ‖ (ä-prï-ma-ße') ①a. *v/a.mr.*
**imprimeur:** zu II: cylindre ~ Druckwalze *f*; Tel.: levier ~ Schreibe-Hebel *m*; télégraphe ~ Typendruck-Telegraph. — III. ~se ⊖ *s/f.* Druck-maschine, -presse; ~se de poche Taschen-Druck-apparat *m*.
**imprimeur-éditeur**, *pl.* ~s-~s (ä-prïmär-e-dï-tö'r; *pl.* ~ſé~) *s/m.* Buchdrucker und Verleger. [Unergiebigkeit.]
**improductivité** (ä-prŏ-dü-ktï-wï-te') *s/f.*
**improgressif**, ~ve* (ä-pro-grä-ßï'f, ~ï'w) *a.* nicht fortschreitend, fortschrittslos.
**impropère** (ä-prŏ-pä̃'r [lt.] *s/m.* kathol. rl. Imprope'rio (Verse, die am Charfreitag gesungen werden, und in welchen der gekreuzigte Christus den Juden Vorwürfe macht).
**improportionnalité** (ä-pro-por-ßiõ-nä-lï-te') *s/f.* Unverhältnismäßigkeit.
**improportionné**, ~e (ä-prŏ-por-ßiõ-ne') *a.* nicht im Verhältnis stehend. [propreté.]
**impropreté** † (ä-pro-prï-te') *s/f.* = mal-
**improrogeable** (ä-prŏ-rŏ-Ga'bl) *a.* unaufschiebbar; unvertagbar. [prostituiert.]
**improstitué**, ~e (ä-prŏ-ßtï-tü-e') *a.* nicht
**improvident**, ~e (ä-prŏ-wï-dä' ⓢa, ~ä̃'t) *a.* nicht vorsorglich, auch unvorsichtig.
**improvisade:** nicht bloß *advt*, auch *s/f.* improvisiertes Theaterstück.
**improviser:** zu II: 2. s'~ sich (plötzlich) aufwerfen, aufspielen, sich entpuppen.
**improvoqué**, ~e (ä-prŏ-wo-ke') *a.* nicht herausgefordert. [baum (Panda'nus).]
**impudique:** zu I: 2. ♀ arbre ~ Schrauben-
**impulsif:** II. * *s/m.* einem unwiderstehlichen Drange nachgebender Verbrecher; ~ve *s/f.* méd. zu Zwangs-Vorstellungen und -Handlungen durch geistige Erkrankung Getriebene. [Mordtrieb *m sg.*]
**impulsion:** zu 2: Psychiatrie: ~s homicides
**impulsio(n)niste** (ä-pül-ßiõ-nï'ßt) *s/m.* phys. Anhänger der Impulsionslehre, Gegner der Newton'schen Anziehungslehre (*ant.* attractioniste; v. attractionnaire).
**impunissable** (ä-pü-nï-ßa'bl) *a.* unbestrafbar. [touche dans le magasin!]
**...in** ✕ (...ä) beim französ. Kommando statt (car-
**inabordable:** 2. von Waren: unerschwinglich wegen zu hohen Preises. [zu erbeuten.]
**inaccaparable** (ï-nä-ka-pa-ra'bl) *a.* nicht
**inaccentué**, ~e (ï-na-kßä-tü-e') *a.* nicht accentuiert, unbetont. [Nicht-Annahme.]
**inacceptation** ‖ (ï-nä-kßæ-pta-ßiõ' ⓢ) *s/f.*
**inachevé:** II. * *s/m.* Unfertigkeit *f*.
**inachèvement**‿ (ï-nä-schæ-w'mä') *s/m.* Nichtvollendung *f*. [freundlichkeit.]
**inaffabilité** (ï-nä-fä-bï-lï-te') *s/f.* Un-
**inaffectueux**, ~se (ï-na-fæ-ktü-ö', ~ö'ſ) *a.* ☐ unliebevoll. [wühlbar.]
**inaffouillable** (ï-nä-fü-ja'bl) *a.* nicht durch-
**inamiable** (ï-na-mï-a'bl) *a.* ohne gütliche Übereinkunft.
**inanalysable:** weitS. nicht analysierbar, nicht bis ins einzelne zu zergliedern.
**inane*** (ï-na'n) [lt.] *a.* hohl, wertlos.
**inanitier**‿ (ï-na-nï-ßï-e') ①a. *v/a.* matt machen durch Entziehen von Lebensmitteln.
**inappris**, ~e* (ï-nä-prï' ⓢa, ~ï'ſ) *a.* nicht (an)gelernt; was nicht gelehrt worden ist.
**inarmé**, ~e (ï-nar-me') *a.* unbewaffnet.
**inarrangeable*** (ï-nä-rä-Ga'bl) *a.* nicht einzurichten. [lerisch.]
**inartistique*** (ï-när-tï-ßtï'k) *a.* unkünst-
**inascensible** (ï-na-ßä-ßï'bl) *a.* unersteiglich.
**inassaisonné**, ~e (ï-nä-ßæ-ſŏ-ne') *a.* ungewürzt. [unersättlich, nicht zu stillen.]
**inassouvissable*** (ï-nä-ßu-wï-ßa'bl) *a.*
**inassouvissement**‿ (ï-nä-ßu-wï-ßmä') *s/m.* Unersättlichkeit *f*, Unstillbarkeit *f*.
**inattentionné**, ~e* (ï-na-tä-ßiõ-ne') *a.* nicht zuvorkommend, nicht dienstbeflissen; auch unbeachtet.
**Inaudi** (ï-no-dï') *npr.m.* Jacques ~ großer piemontesischer Rechenkünstler (gb. 1867).
**inaugurable*** (ï-no-gü-ra'bl) *a.* fertig zur Einweihung.

**inavalable*** (i-nä-wä-la'bl) *a.* nicht zu genießen. [unzerbrechlich.)
**inbrisable** (ä-bri-ſa'bl) *a.* (meiſt nach dem *s.*)∫
**incandescence:** zu 1: Elektr.: lampe à ∼ Glühlicht-Lampe; lumière par ∼ Glühlicht *n*. [kanta'tor, Beſchwörer.)
**incantateur** (ä-kä-ta-tö'r) [lt.] *s/m.* In-∫
**incantatoire*** (ä-kä-ta-twa'r) [lt.] *a.* anrufend. [Nagel.)
**incarner:** zu I. 1: ongle ∼é eingewachſener∫
**incélébrité** (ä-ßĕ-le-brī-te') *s/f.* Unberühmtheit. [an Schnelligkeit, Langſamkeit.)
**incélérité** (ä-ßĕ-le-rī-te') *s/f.* Mangel *m*∫
**incendie:** zu 1: ∼ par malveillance Brandſtiftung *f*; ⚙ Bergbau: Grubenbrand.
**incendier:** zu I: 3. *fig.* hell erleuchten.
**incensurable** (ä-ßä-ßü-ra'bl) *a.* unverwerflich; nicht disziplinariſch beſtrafbar.
**incensuré,** ∼e (ä-ßä-ßü-re') *a.* ungerügt.
**inchiffonnable*** (ä-ſchi-fö-na'bl) *a.* nicht zerknüllbar (von Stoffen).
**incidence:** 4. l'∼ d'un impôt das Betroffenwerden einer Klaſſe von Steuerzahlern durch eine Steuer. [Fall.)
**incident:** zu II. 1: d'∼ en ∼ von Fall zu∫
**incidenter:** zu II: 2. noch jetzt: durch e-n Zwiſchenfall bezeichnen, einen eigentümlichen Anſtrich geben.
**incinération:** temple d'∼ Leichenverbrennungshalle. [durchſte'chen.)
**inciser:** zu 1: ∼ les lettres die Briefe∫
**inciseur** (ä-ßi-ſö'r) [lt.] *s/m.* chir. Meſſer *n* oder Schere *f* zum Ausſchneiden von Abſceſſen oder Fiſtelgängen. [tateur.)
**inciteur,** ∼se (ä-ßi-tö'r, ∼ö'ſ) *s.* = inci-∫
**inclairvoyance** (ä-klär-wŏä-jä'ß) *s/f.* Mangel *m* an Scharfſichtigkeit.
**inclairvoyant**‖, ∼e (ä-klär-wŏä-jä', ∼jä't) *a.* unſcharfſichtig.
**inclinaison:** ⚓ Krängung.
**incliner:** zu II. 1: ⚙ Bergbau: einfallen; ∼é donlägig. [Krängungsmeſſer.)
**inclinomètre** ⚓ (ä-kli-nö-mä'tr) *s/m.*∫
**incogitance** 🙰 (ä-kö-ʒi-tä'ß) *s/f.* Unbedachtſamkeit. [rents.)
**incohérence:** 2. Maler-ſchule der incohé-∫
**incohérent:** esprit ∼ konfuſer Kopf. — II. *s/m.* Maler, der abſichtlich ſchnurrige Stoffe malt. [responsabilité.)
**incombance** (ä-kä-bä'ß) *s/f.* (ſchwz.) =∫
**incomber:** II. *v/a.** ∼ qc. à q. j-m et. in die Schuhe ſchieben (Tissot).
**incomestible** (ä-kö-mä-ßti'bl) *a.* nicht eßbar, ungenießbar. [Kaſtra't.)
**incommodé** (ä-kö-mö-de') *s/m.* *préc.*∫
**incomparativement** (ä-kä-pä-ra-ti-w'mä' ⑨g) *adv.* unvergleichlich.
**incompatible:** 2. † *abs.* il est ∼ que ... es verträgt ſich nicht, es iſt nicht möglich, daß ... [*s/f.* Mangel *m* an Verſtändnis.)
**incompréhension**‖ 🙰 (ä-kä-prē-ä-ßiä' ⑯)∫
**incomptabilité** (ä-kä-tä-bi-li-te') *s/f.* = incompatibilité (Mirabeau).
**inconciliabilité** (ä-kä-ßi-liä-bi-li-te') *s/f.* Unvereinbarkeit, Unverträglichkeit.
**inconciliation**‖ (∼liä-ßiä' ⑯) *s/f.* Nichtverſöhnung, Nichtzuſtandekommen *n* eines Vergleichs. [Komfort, Unbehaglichkeit *f*.)
**inconfort**‖ (ä-kä-fö'r) *s/m.* Mangel an∫
**inconjugable** (ä-kä-ʒü-ga'bl) *a.* gr. nicht konjugierbar. [bekannt.)
**inco(n)nobré,** ∼e ⁊ (ä-kö-nö-bre') *a.* un-∫
**inconquérable** (ä-kä-kē-ra'bl) *a.* nicht zu erobern. [(zu inconscient) unbewußt.)
**inconsciemment** (ä-kä-ßi-ä-mä' ⑨g) *adv.*∫
**inconscient:** zu II: 2. phls. das Unbewußte. [beträchtlich.)
**inconsidérable** (ä-kä-ßi-dĕ-ra'bl) *a.* un-∫
**inconstant:** zu I: 3. unruhig, unſtet.
**incoordiné,** ∼e* (ä-ko-ör-di-ne') *a.* nicht gleichgeordnet. [kopieren.)
**incopiable*** (ä-kö-pi-a'bl) *a.* nicht zu∫
**incorporer:** zu 1: Eiſenbahn: ∼ des rails dans la voie Schienen einlegen. 2. [engl.] ∼é durch eine Urkunde, einen Freibrief genehmigt, eingetragen.
**incours**‖ † (ä-ku'r) *s/m.* drt. = confis-)
**incrément:** 2. Zuwachs. [cation.∫
**incrocheté,** ∼e (ä-krö-ſch'te') *a.* unaufgebrochen (von Thürſchlöſſern ꝛc.).
**incrotté,** ∼e* (ä-krö-te') *a.* unbeſchmutzt.
**incroyablesse** ↖ (ä-krŏä-jä-blä'ß) *co.* = incroyable III. *f.*
**incrustation:** zu 1: Elektr.: Durchwachſen *n* der poröſen Thonzellen in den Batterie-Elementen.
**incruster:** zu II: 4. s'∼ ſich einkapſeln.
**incubateur,** ∼trice (ä-kü-ba-tö'r, ∼tri'ß) *a.* die künſtliche Bebrütung der Eier bewirkend; appareil ∼ Brut-Apparat *m*.
**incuber**‖ (ä-kü-be') [lt.] ①a. I. *v/a.* bebrüten. II. *v/n.* von Inſekten: die Eier im eigenen Leibe zur Reife bringen.
**incubitation:** das Liegen bei Tiſche bei den alten Römern.
**incucurbitation**‖ (ä-kü-kür-bi-tä-ßiä' ⑯) [lt.] *s/f.* Verwandlung in einen Kürbis, Überſetzung des Titels von Se'neca's Schmähſchrift; v. Apocoloquintose. [einſchärfend.)
**inculquant,** ∼e (ä-kül-kä' ⑨a, ∼kä't) *a.*∫
**incurvabilité** (ä-kür-wă-bi-li-te') *s/f.* Krümmbarkeit.
**incurve*** (ä-kü'rw) *a.* nach innen gebogen, gekrümmt. [biegen, krümmen.)
**incurver:** II. s'∼ *v/pr.* ſich nach innen∫
**Inde:** h.a. immer im *sg.*
**indécent:** 2. ♀ arbre ∼ = arbre impudique (v. ds im Suppl.).
**indécoléreux,** ∼se ⁊ (ä-de-kö-le-rö', ∼ö'ſ) *a.* nicht aufhörend zu wüten, zu zürnen (Sd.).
**indécollable** (ä-dĕ-kö-la'bl) *a.* (vom Leim) nicht ablösbar.
**indécouvert,** ∼e (ä-dĕ-ku-wä'r ⑨a, ∼ä'rt) *a.* unentdeckt. [entdeckbar.)
**indécouvrable*** (ä-dĕ-ku-wra'bl) *a.* un-∫
**indéformable** (ä-de-för-ma'bl) *a.* nicht aus der Form zu bringen, unentſtellbar.
**indégonflable** (ä-dĕ-gä-fla'bl) *a.* deſſen Anſchwellung nicht vertrieben w. kann.
**indégorgeable*** (ä-dĕ-gör-ʒa'bl) *a.* nicht abzuſpülen, waſch-echt (Farbe, die nicht abgeht).
**indémêlable*** (ä-dĕ-mä-la'bl) *a.* unentwirrbar.
**indemnisable** (ä-dä-mni-ſa'bl, ä-dĕ-∼) *a.* der ſchadlos gehalten werden kann; zur Schadloshaltung berechtigt.
**indemnitaire:** als *a.* entſchädigend: somme ∼ Entſchädigungsſumme *f*.
**indemnité:** auch Diäten der Deputierten; ∼ de déplacement Reiſe-Diäten, Fahrgelder *n/pl.*; ∼ de parcours Kilome'tergeld *n*.
**indéplissable*** (ä-dĕ-pli-ßa'bl) I. *a.* was nicht aus den Falten gehen kann. II. *s/m.* Mode: fächer-artig pliſſierter Damenrock (1885). [nicht entgleiſen kann.)
**indéraillable*** (ä-dĕ-rä-ja'bl) *a.* was∫
**indésirable** (ä-dĕ-ſi-ra'bl) *a.* nicht wünſchenswert.
**indéterminisme** 🙰 (ä-dĕ-tär-mi-ni'ßm) *s/m.* phls. Indetermini'smus (*ant.* déterminisme; v. ds).
**indéterministe** (ä-dĕ-tär-mi-ni'ßt) *s/m.* phls. Anhänger des Indetermini'smus.
**index:** zu 2: typ. Verzeichnis *n* der von der typographiſchen Geſellſchaft in den Bann gethanen Firmen; mettre à l'∼ eine Buchdruckerei blockieren, ſperren; travailler à l'∼ in einer geſperrten Buchdruckerei arbeiten.
**indicateur:** zu I: noch jetzt Polizei-Argot: Polizeiſpion. — Zu II. 4: ∼ d'adresses Firmenverzeichnis *n*; Eiſenb.: ∼ d'aiguille Weichenſignal *n*; ∼ du niveau d'eau, ∼ en verre Waſſerſtandsglas *n*. — Zu II. 5: Elektr.: ∼ électrique de la vitesse d'un train elektriſcher Zuggeſchwindigkeitsmeſſer; ∼ de niveau d'eau électrique elektriſcher Waſſerſtandszeiger; ⚙ Bergbau: Tonnenſtandzeiger. — III. ∼, ∼trice *a.* anzeigend, hinweiſend; dossiers avec chemises ∼trices Akten in Deckeln mit Inhaltsangabe; poteau ∼ Warnungspfahl *m*, Wegweiſer.
**indicatif:** zu II: 2. Tel.: Rufzeichen *n* für die anrufende und die angerufene Station.
**indication:** zu 2: Tel.: ∼s du préambule Angaben im Kopfe des Telegramms; ∼s de service dienſtliche Angaben.
**indicatoire** (ä-di-ka-twa'r) [lt.] *a.* anzeigend.
**indice:** 6. Anthropologie: Index (Verhältnis zweier betreffenden Durchmeſſer zu einander, der längſte zu 100 gerechnet); ∼ céphalique Schädel-Index (Verhältnis der Länge zur Breite des Schädels); ∼ nasal Naſen-Index; ∼ orbitaire Augenhöhlen-Index. — *Syn.* v. marque.
**indien:** zu I. 1: océan I∼ Indiſcher Ozean. Zu V. ∼ne *s/f.*: 4. ⁊ ∼nes *pl.* Kleider *n/pl.*
**indiennage** (ä-diä-na'ʒ) *s/m.*, ∼erie (ä-diä-n'ri') *s/f.* Kattu'nweberei *f*.
**indifférent:** zu 1: auch ∼ pour qc.; phys. zône ou ligne ∼e Mittellinie des Magneten; point ∼ Indifferenzpunkt *m*.
**indifférer**‖ ⁊ (ä-di-fĕ-re') ①g. *v/n.* ∼ à q. j-m gleichgültig ſein. [breitungsfähig.)
**indiffusible** (∼fü-ſi'bl) *a.* phys. nicht aus-∫
**indigène:** bisw. *co.* Ortsangehöriger.
**indigent:** 2. ⁊ *s/m.* Paſſagier auf dem Omnibusverdeck.
**indigérer:** s'∼ des brandys ſich mit Schnäpſen den Magen überfüllen u. verderben. — II. *v/a.* j-m den Magen verderben. [dichtigkeitsanzeiger.)
**indique-fuite** ⚙ (ä-dik-fŭi't) *s/m.* Un-∫
**indiquer:** zu I. 2: homme ∼é ein durch die Umſtände und ſeine Stellung für ein Amt als der geeignete bezeichneter Menſch.
**indire:** 2. eine Verſammlung zu einem beſtimmten Tage einberufen.
**indirigible** (ä-di-ri-ʒi'bl) *a.* unlenkbar.
**indirubine** 🙰 (ä-di-rü-bi'n) *s/f.* chm. Indig-rot *n*. [unausgeſetzt.)
**indiscontinué,** ∼e (ä-di-ßkä-ti-nü-e') *a.*∫
**indiscutable:** □ ∼ment unbeſtreitbar.
**indisponibilité:** Unverfügbarkeit auch von Sachen und Perſonen.
**indisposer:** zu I: 3. ∼ à qc. zu etwas in ſchlechte Stimmung ſetzen, unfähig machen. Zu II: 3. s'∼ einander verſtimmen.
**individu:** zu II. ∼e *a/f.*: auch das *a/m.* ∼ kommt in alten Rechtsſchriften vor.
**individuel:** zu I: ⚔ tir ∼ Einzelfeuer *n*.
**individuelliste** (ä-di-wi-dü-ä-li'ßt) *s/m.* Individuelliſt (Sozialiſt), der die Rechte des einzelnen verteidigt wiſſen will (*ant.* mutuelliste).
**indivisible:** zu 1: v. fraction im Suppl.; Eiſenbahn: par parcours ∼ de 30 kilomètres 50 centimes für jede angefangenen 30 Kilometer zahlt ein Hund 50 cent.
**indivision:** demeurer dans l'∼ ungeteilt bleiben. [unter die Leute gebracht.)
**indivulgué,** ∼e (ä-di-wül-ge') *a.* nicht∫
**indolorateur** (ä-dö-lö-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* Inſtrument *n* zum ſchmerzloſen Zahneinſetzen.
**indonésien**‖, ∼ne (ä-dö-ne-ſiä', ∼ä'n) [lt.-grch.] *a.* und I∼n(e) *s.* indone'ſiſch, von den Indiſchen Inſeln, Bewohner(in) der Indiſchen Inſeln.
**Indou-kho** (ä-du-ko') *npr.m.* géogr. l'∼ das Hindukuſch-Gebirge in Mittel-Aſien.
**Indoustan:** II. i∼(e) *a.* hindoſta'niſch.
**indrais,** ∼e (ä-drä' ⑨a, ∼ä'ſ) *a.* und I∼(e) *s.* aus dem, Bewohner(in) des Departement Indre.

**indre-saônais, ~e** (ãdr-ßo-näˈ ⑧a, ~äˈſ) *a.* und **I~-S~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Indre-et-Saône.

**indu**: zu 2: ~ûment *adv.* ohne Verpflichtung.

**inducteur**: zu I: ~ différentiel Differential-Induktor. Zu II: courant ~ primärer oder Haupt-Strom; fil ~ Hauptdraht; pouvoir ~ Verteilungsvermögen *n.*

**induction**: zu 4: ~ statique statische Induktion, Verteilung, Influenz; appareil d'~ statique Verteilungsapparat *m.*

**inductomètre** (ã-dü-ktö-mæˈtr) [lt.-grch.] *s/m.* Elektr.: ~ différentiel Differential-Induktometer.

**inductophone** (ã-dü-ktö-foˈn) [lt.-grch.] *s/m.* Elektr.: Induktophoˈn *n.*

**induire**: zu I. 1: P auch *abs.* irre-führen; reinlegen; beeinflussen. Zu I. 4: courant ~it d'ouverture (de fermeture) Öffnungs- (Schließungs-) Induktionsstrom *m.*

**indulgencier** ‖ (ã-dül-Ga-ßi-eˈ) ①a. *v/a.* rl. einen Ablaß mit etwas verbinden; image ~ée Ablaß bringendes Bild.

**indulto** (~toˈ) [span.] *s/m.* = indult, bsd. 2.

**indusié, ~e** ♀ (ã-dü-ßieˈ) *a.* von e-r Decke umgeben, welche bei den Farnkräutern die Häuschen umschließt und bei der Reife der Samenkapseln zerreißt.

**industrialisation** ‖ (ã-dü-ßtri-ä-li-ſä-ßiqˈ ⑧) *s/f.* ~ de la femme Anstellung der Frau im Dienste der Industrie.

**industrialiser**: II. *v/a.* der Industrie dienstbar machen.

**industrie**: zu 2: petite ~ Kleingewerbe *n.*

**industriel**: zu I: art ~ Kunstgewerbe *n.*

**industrier**: II. *v/a.* gewerblich zur Geltung bringen.

**inéclairé, ~e** (i-nĕ-klä-reˈ) *a.* nicht aufgeklärt, ungebildet.

**inécrit** ‖, **~e** (~kriˈ, ~iˈt) *a.* ungeschrieben.

**inédiat** ‖ (i-nĕ-di-aˈ) *s/m.* méd. Nahrungsabscheu.

**inédifiant** ‖, **~e** (i-nĕ-di-fi-qˈ, ~qˈt) *a.* unerbaulich.

**inédification** ‖ (i-nĕ-di-fi-kä-ßiqˈ ⑧) *s/f.* Unerbaulichkeit.

**inédifié, ~e** (i-nĕ-di-fieˈ) *a.* ~ dans ... hineingebaut in ...

**inédifier** ‖ (i-nĕ-di-fi-eˈ) ①a. *v/a.* nicht erbauen, Ärgernis bereiten.

**inédit**: 2. *fig.* noch nicht dagewesen.

**inéditable*** (i-nĕ-di-taˈbl) *a.* nicht verlegbar (von Büchern).

**inéditisme*** (i-nĕ-di-tiˈßm) *s/m.* Unerhörtheit *f*, etwas noch nicht Dagewesenes.

**inée**: bsd. die giftigen Samenkörner der Inäˈa (Stropha'nthus hi'spidus).

**ineffrayable** (i-næ-fræ-jaˈbl) *a.* nicht zu erschrecken.

**ineffrayé, ~e** (~jeˈ) *a.* unerschrocken.

**inégalé, ~e** (i-nĕ-gä-leˈ) *a.* unerreicht.

**inégaliser** ⌣ (i-nĕ-gä-li-ſeˈ) ①a. *v/a.* ungleich machen.

**inégalitaire** (~täˈr) *a.* dem Gleichheitssystem nicht zugethan.

**inélu, ~e** (i-nĕ-lüˈ) *a.* nicht gewählt.

**inéluctabilité** (i-nĕ-lü-kta-bi-li-teˈ) *s/f.* Unvermeidlichkeit, Unabwendbarkeit.

**inempêché, ~e** (i-nq-pæ-ſcheˈ) *a.* ungehindert.

**inému, ~e*** (i-nĕ-müˈ) *a.* nicht erregt.

**inénamourable*** (i-nĕ-nä-mu-raˈbl) *a.* unfähig sich zu verlieben.

**inénarré, ~e** (i-nĕ-när-reˈ) *a.* unerzählt.

**inendetté, ~e** (i-nq-dæ-teˈ) *a.* unverschuldet, ohne Schulden.

**inenseigné, ~e** (i-nq-ßæ-njeˈ) *a.* nicht unterrichtet.

**inensemencé, ~e** (i-nq-ß'mq-ßeˈ) *a.* unbesäet.

**inentamable*** (i-nq-tä-mabl) *a.* nicht anzuschneiden, anzufangen.

**inentamé, ~e** (i-nq-tä-meˈ) *a.* nicht angeschnitten, nicht angefangen.

**inentendable*** F (i-nq-tq-daˈbl) *a.* unverständlich.

**inentologable*** (i-nq-tö-lö-gaˈbl) *a.* unerklärlich (Corbière).

**inépanché, ~e*** (i-nĕ-pq-ſcheˈ) *a.* unausgegossen, *fig.* nicht zu erkennen gegeben.

**inéquilibré, ~e** (i-nĕ-ki-li-breˈ) *a.* nicht im Gleichgewicht stehend, schief.

**inerte**: zu I: weitS. schwerfällig, bewußtlos.

**inertie**: zu 1: weitS. Energielosigkeit.

**inescomptable** ❀ (i-næ-ßkq-taˈbl) *a.* nicht diskontierbar.

**inétayé, ~e** (i-nĕ-tæ-jeˈ) *a.* ungestützt.

**inévaluable** (i-nĕ-wä-lü-aˈbl) *a.* nicht abzuschätzen.

**inéveillable** (i-nĕ-wæ-jaˈbl) *a.* unweckbar.

**inéventé, ~e** (i-nĕ-wq-teˈ) *a.* nicht schal geworden.

**inexaminable** (i-næ-gſä-mi-naˈbl) *a.* unprüfbar.

**inexaminé, ~e** (~neˈ) *a.* ungeprüft.

**inexcitabilité** (i-næk-ßi-ta-bi-li-teˈ) *s/f.* Physiologie: Unreizbarkeit, Unerregbarkeit.

**inexécutoire** (i-næ-gſĕ-kü-töäˈr) *a.* drt. nicht vollstreckbar.

**inexpédient, ~e** (i-næk-ßpe-diqˈ, ~iqˈt ⑧) *a.* unzuträglich, undienlich.

**inexplicable**: auch l'~ *s/m.* das Unerklärliche.

**inexploitation** ‖ (i-næk-ßplŏä-tä-ßiqˈ ⑧) *s/f.* Nichtausbeutung.

**inexpugnabilité** (i-næk-ßpü-gnä-bi-li-teˈ) *s/f.* Unüberwindlichkeit.

**infâmeté** † (ã-fa-m'teˈ) *s/f.* Ehrlosigkeit.

**infançon** ‖ (ã-fq-ßqˈ) *s/m.* und **~, ~ne** *a.* (einfacher) Edelmann in Spanien; maisons ~nes adelige Häuser.

**infanterie**: 2. † l'~ die Kinderschar; P entrer dans l'~ schwanger sein.

**infectados** F (ã-fæ-kta-doˈß) *s/m.* Stinkadoˈres (schlechte Cigarre).

**infecteur** (ã-fæ-ktöˈr) *s/m.* Verbreiter e-s Ansteckungsstoffes.

**infectiosité** (ã-fæ-kßiö-ſi-teˈ) *s/f.* Ansteckbarkeit.

**inféraxillaire** ♀ (ã-fe-rä-kßil-läˈr) *a.* unterwinkelständig.

**inférer**: zu I: ~ de qc. aus et. schließen.

**inféries** (ã-fe-riˈ ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* h.a. Infeˈrien, Toten-Opfer *n.*

**infériorisation** ‖* (ã-fe-ri-o-ri-ſä-ßiqˈ ⑧) *s/f.* Herabsetzung, Erniedrigung.

**inférioriser** ‖* (ã-fe-ri-o-ri-ſeˈ) [lt.] ①a. *v/a.* heruntersetzen, erniedrigen.

**infermenté, ~e** (ã-fär-mq-teˈ) *a.* ungegoren.

**Infernet** ‖ (ã-fär-næˈ) *npr.m.* 1. Louis ~ id., fr. Seemann (1756–1815). 2. col de l'~ id., Berg (Dauphiné).

**infibuliser** ‖* P (ã-fi-bü-li-ſeˈ) ①a. *v/a.* u. *v/pr.* s'~ le doigt dans l'œil sich gründlich irren.

**infibulateur** (ã-fi-bü-la-töˈr) *s/m.* vét. Einringler.

**infiltration**: zu 2: sickernde Ansammlung einer Flüssigkeit, bsd. im Zellengewebe.

**infimité**: a. äußerste Winzigkeit e-s Wertes.

**infiniser** ⌣ ✎ (ã-fi-ni-ſeˈ) ①a. s'~ *v/pr.* sich ins Unendliche fortziehen (Richepin).

**infinissable** (ã-fi-ni-ßaˈbl) *a.* was nicht beendigt werden kann, unabsehbar.

**infinitésimal**: □ ~ement in unendlich kleiner Menge.

**infinitif**: II. ~, ~ve *a. gr.* proposition ~ve Infinitivsatz *m.*

**Infiniversel*** (ã-fi-ni-wär-ßæˈl) *s/m.* l'~ Gott der Unumschränkte.

**infirmier-porteur** ⚔ (ã-fir-mĕ-pör-töˈr) *s/m.* = infirmier II. 1.

**infixable** (ã-fi-kßaˈbl) *a.* nicht festzuhalten.

**infixe** (ã-fiˈkß) [lt.] *s/m. gr.* in die Mitte eines Wortes eingeschobene Silbe, z.B. bo in amphibologie; vgl. préfixe u. suffixe.

**infixer**: 2. *gr.* eine Silbe in die Mitte des Wortes einschieben.

**inflagration** ‖ 🗲 (ã-flä-grä-ßiqˈ ⑧) *s/f.* Verbrennung.

**inflammateur** (ã-flä(m)-ma-töˈr) [lt.] *s/m.* Zünder.

**inflatio(n)niste** (ã-fla-ßiö-niˈßt) [lt.] *s/m.* Staatssozialist.

**inflectif, ~ve** (ã-flæ-ktiˈf, ~iˈw) [lt.] *a. gr.* flektiert, mit gramma'tischen Abwandlungen.

**inflétrissable** (ã-flĕ-tri-ßaˈbl) *a.* unverwelklich.

**influençant, ~e** (ã-flü-q-ßqˈ ⑧ a., ~qˈt) *a.* beeinflussend.

**influence**: 3. Elektr.: Influenz, Verteilung; machine à ~ Influenzmaschine.

**influencer**: F être ~é angesäuselt sein. — 2. = influenzer im Suppl.

**influenzé, ~e** (ã-flü-q-dſeˈ) *a.* von der Influeˈnza befallen.

**influenzer** ⌣* (~) ①a. *v/a.* mit Influeˈnza anstecken, *fig.* bedeutend schädigen.

**infondé, ~e** (ã-fq-deˈ) *a.* unbegründet.

**information**: zu 2: j'ai été aux ~s ich habe Erkundigungen eingezogen.

**informe**: zu II: 2. l'~ das Unförmliche.

**informer**: zu I. 1: auch ~ que ... (*ind.*) benachrichtigen, daß ... Zu II: ~ à charge et à décharge Zeugen für und gegen vernehmen.

**informulé, ~e*** (ã-för-mü-leˈ) *a.* nicht formuliert, nicht ausgesprochen.

**infralapsarisme** (ã-fra-la-pßa-riˈßm) *s/m.* religiöse Ansicht der Infralapsaˈrier.

**infraliasique** 🗲 (ã-fra-li-a-ſiˈt) *a.* Geologie: unter dem Lias gelegen.

**infra-rouge** 🗲 (ã-fra-rüˈG) *a.* Optik: unter den roten Strahlen des Spektrums.

**infrastructure** (ã-fra-ßtrü-ktüˈr) [lt.] *s/f.* bsd. Eisenbahn: Unterbau *m* (*ant.* superstructure).

**infructueux**: ~ à q. fruchtlos, unnütz für j.

**infumable** (ã-fü-maˈbl) *a.* nicht rauchbar (vom Tabak).

**ingaieté** ✎ (ã-gæ-teˈ) *s/f.* Mangel *m* an Fröhlichkeit.

**ingazé, ~e** (ã-ga-ſeˈ) *a.* unverschleiert.

**ingénérosité** (ã-Ge-nĕ-ro-ſi-teˈ) *s/f.* Mangel *m* an Edelmut.

**ingénier**: s'~ à faire qc. sich grübelnd bemühen, etwas zu machen.

**ingénieur-expert**, *pl.* ~s-~s (ã-Gĕ-niör-æ-kßpäˈr, *pl.* ~fæk~) *s/m.* sachverständiger Ingenieur.

**ingérant, ~e*** (ã-Gĕ-rqˈ ⑧ a, ~qˈt) *a.* sich in alles mischend.

**Inghamiste** (ã-gä-miˈßt) *s.* Inghamiˈst(in), engl. Sektierer, Anhänger von Benjamin Ingham.

**ingliche**, auch **~man** ‖ P (ã-gliˈſch, ã-gliſch-mqˈ) *s/m.* Engländer.

**inglorieux**: □ ~sement.

**ingogne** (ã-göˈnj) *s/f.* bei den Negern in Senegambien gebräuchliches Getränk.

**Ingres**: lies: (1781–1867).

**ingrès** ✎ (ã-græˈ ⑧a) [lt.] *s/m.* hermetische Lehre: Eingang, Zugang zu den Geistern.

**ingresque** (ã-graˈßt) *a.* der Schule des Malers Ingres angehörig.

**ingrument** ‖ (ã-grü-mqˈ) *s/m.* agr. Untergrund.

**Ingulfe** (ã-gülf) *npr.m.* Ingolf.

**ingurgitement** ‖ (ã-gür-Gi-tmqˈ) *s/m.* Herunterschlucken *n.*

**ingurgiter**: als *v/a.* a. einer Gans &c. Körner in die Kehle stopfen; F s'~ qc. etwas genießen (essen oder trinken).

**inhalateur-cigare**, *pl.* ~s-~s (i-nä-la-tör-ßi-gäˈr) [lt.-span.] *s/m.* Inhalations-, Asthma-Cigarre *f.*

**inhospitable** † (i-nö-ßpi-taˈbl) *a.* = inhospitalier.

**inhumecté, ~e** (i-nü-mæ-kteˈ) *a.* unbefeuchtet.

**inigiste** ✎ (i-ni-Giˈßt) [Inigo = Ignaz] *s/m.* Inigiˈst, Jesuiˈt.

**inion** ‖ 🗲 (i-ni-qˈ) *s/m.* Anthropologie: äußerer Hinterhaupts-Höcker oder -Stachel.

**initérabilité** (i-ni-tĕ-rä-bi-li-teˈ) *s/f.* Unwiederholbarkeit.

**initérable** (~raˈbl) *a.* unwiederholbar.

**initial**: la version ~e die ursprüngliche Lesart.

**initialiser** (i-ni-ßi-a-li-ſeˈ) [lt.] ①a. *v/a.* versteckte Namen durch richtige Anfangsbuchstaben bezeichnen.

**initialisme** (~liˈßm) *s/m.* nur durch Anfangsbuchstaben bezeichneter Eigenname.

**initiatif:** zu I: 2. et. ins Werk zu Setzendes in Angriff nehmend, anbahnend; avoir le génie ~ Unternehmungsgeist haben.
**Injalbert**‖ (ą-Găl-bā'r) *npr.m.* Jean-Antoine ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1845).
**injecter:** zu I: bsd. Tel.: ~ au bichlorure de mercure kyanisieren; poteaux de bois ~és imprägnierte Telegraphenstangen; path. ~é mit Blut unterlaufen.
**injecteur:** zu II: ~ alimentaire automoteur selbstthätiger Injektor.
**injection:** zu 5.b: procédé d'~ dans le vide (en vase clos) Vakuumprozeß *m* (Kesselpräparatu'r).
**injonctif,** ~ve (ą-Gą-kti'f, ~ī'w) *a.* befehlend, einschärfend. [vornehmen zu ...
**injonction:** se donner l'~ de ... sich fest
**injuridique**☐ (ą-Gü-ri-di'k) *a.* unjuri'disch, der Rechtswissenschaft zuwiderlaufend.
**inlassable*** (ą-lă-ßa'bl) *a.* unermüdlich.
**inlogeable*** (ą-lŏ-Ga'bl) *a.* nicht unterzubringen.
**innerver**‿ ⚡ (in-năr-we') [lt.] ①a. *v/a.* Physiologie: die in den Nerven wirkende Kraft auf etwas übertragen.
**innettoyable** (~nĕ-tŏă-ja'bl) *a.* was nicht zu reinigen ist, un-abwaschbar.
**innettoyé,** ~e (~je') *a.* ungereinigt.
**innocent:** zu II: fontaine des I~s, place des I~s v. fontaine 2.
**innomable:** II. P *s/m.* Hinterer. [stopft.
**inobstrué,** ~e (ī-nŏb-ßtrü-e') *a.* unver-
**inocarpine** (ī-nŏ-kăr-pi'n) *s/f.* chm. Inokarpi'n *n* (Farbstoff aus der Faserfrucht).
**inoculation:** 2. à l'~ Damen-Haartracht (um 1780). [~dŏ-rą', ~ą't) *a.* geruchlos.
**inodo(rifé)rant,** ~e(ī-nŏ-do-ri-fĕ-rą' ⓟa,
**inoffensé,** ~e (ī-nŏ-fą-ße') *a.* unbeleidigt.
**inopportuniste** (ī-nŏ-pŏr-tü-ni'ßt) *s/m.* j. der eine Maßregel für unzeitgemäß oder ungeeignet hält. [drt. Einwandfreiheit.
**inopposabilité** (ī-nŏ-po-ſă-bī-lī-te') *s/f.*
**inopposable** (~ſa'bl) *a.* drt. einwandfrei.
**inorthographie*** (ī-nŏr-tŏ-gră-fī') *s/f.* Mangel *m* an orthographischen Kenntnissen. [auffällig.
**inostensible*** ☐ (ī-nŏ-ßtą-ßī'bl) *a.* un-
**inoxydabilité** ⚡ (ī-nŏ-kßī-da-bī-lī-te') *s/f.* Unfähigkeit zu oxydi'eren.
**inquant**‖ † (ą-ką') *s/m.* drt. = encan.
**inquanter**‖ † (ą-ką-te') ①a. *v/a.* drt. versteigern.
**inquiétude:** zu 5: P avoir des ~s dans les jambes ein Kribbeln in den Beinen fühlen, j-m einen Fußtritt geben wollen.
**inquilin**‖ F (ą-kī-lą') [lt.] *s/m.* (Genf) Hausbewohner.
**inquisiteur:** auch ~trice (ą-kī-ſī-trī'ß) *s/f.* und *a.* Inquirentin; inquirierend.
**inquisitionner**‿ (ą-kī-ſī-ßĭŏ-ne') ①a. *v/a.* peinlichen Untersuchungen unterwerfen.
**inracontable*** (ą-ră-ką-ta'bl) *a.* nicht zu erzählen. [ranzig werden kann.
**inrancissable** (ą-rą-ßī-ßa'bl) *a.* was nicht
**inrecommençable** (ą-rĕ-kŏ-mą-ßa'bl) *a.* was sich nicht wieder anfangen läßt.
**inrotuler**‖ † (ą-rŏ-tü-le') ①a. *v/a.* drt. Akten inrotulieren. [(= aliéniste).
**insaniste** (ą-ßă-ni'ßt) *s/m.* Irren-Arzt
**insanité:** 3. ~s *pl.* unverständige Handlungen oder Reden; ungesunde Zustände *m/pl.* [keit.
**insatiété** (ą-ßă-ßī-e-te') *s/f.* Unersättlich-
**insatisfait,** ~e (ą-ßă-ti-ßfæ', ~æ't) *a.* un-
**inscient:** *a.* = inconscient. [befriedigt.
**inscripteur,** ~trice (ą-ßkrī-ptŏ'r, ~trī'ß) *a.* die Erscheinungen einschreibend (v. Apparaten).
**inscription:** Eisenb.: ~ en courbe Kurven-Einstellung; ~ d'une locomotive Einstellung einer Lokomotive in die Kurve.
**inscrire:** zu I. 1: Sport: cheval ~t in die Rennliste eingetragenes Pferd; ⚫ ~ qc. au chapitre des profits et pertes etwas in das Gewinn- und Verlust-Konto eintragen, *fig.* etwas verwinden.
**inscrivant**‖ (ą-ßkrī-wą') *s/m.* der die Eintragung einer Hypothek Beantragende.
**inscruté,** ~e (ą-ßkrü-te') *a.* unerforscht.
**insculpation**‖ (ą-ßkül-pă-ßĭą' ⓑ) *s/f.* Einstechen *n* des Grabstichels.
**insecouru,** ~e (ą-ßĕ-ku-rü') *a.* dem nicht zu Hülfe gekommen ist.
**insecte:** zu 2: auch Gassenjunge. — 3. P jede Art Geflügel *n*.
**insectifuge** (ą-ßĕ-ktī-fü'G) [lt.] *a.* u. *s/m.* (Mittel *n*) gegen Insekten. [führbar.
**inséductible** (ą-ße-dü-ktī'bl) *a.* unver-
**insensé:** zu II: auch Thor, Narr.
**insensibilisateur** (ą-ßą-ßī-bī-lī-ſa-tŏ'r) I. *a.* unempfindlich machend. II. *s/m.* 1. (dentiste) ~ Zahnarzt, der schmerzlos operiert. 2. Mittel *n*, welches unempfindlich macht, zB. Chloroform.
**insensibilisation**‖(ą-ßą-ßī-bī-lī-ſă-ßĭą' ⓑ) *s/f.* Unempfindlichmachung, Betäubung eines Körperteils vor einer Operation.
**insensibiliser**‖ (ą-ßą-ßī-bī-lī-ſe') ①a. *v/a.* Physiologie: unempfindlich machen.
**insensibilité:** Nicht-empfinden *n* (V).
**inséparable:** zu I: ~ de q., qc., etwas † d'avec q., qc. von j-m., et. unzertrennlich. Zu II: 3. un ~ Cigarre zu 7½ Centimes, die immer nur zu zweien verkauft wird; vgl. fraternellados im Suppl.
**inséparé,** ~e (ą-ße-pă-re') *a.* ungetrennt.
**inservable**(ą-ßăr-wa'bl) *a.* nicht vorlegbar.
**insexualité** ⚡ (ą-ßĕ-kßü-ă-lī-te') [lt.] *s/f.* Geschlechtslosigkeit. [schlechtlos.
**insexué,** ~e* (ą-ßĕ-kßü-e') [lt.] *a.* ge-
**insigne:** zu II: ~s d'un agent Dienstabzeichen *n* eines Beamten.
**insincère** (ą-ßą-ßā'r) *a.* unaufrichtig.
**insinuateur,** ~trice (ą-ßī-nü-a-tŏ'r, ~trī'ß) [lt.] *s.* Zuflüsterer, Zuflüsterin von Verleumdungen 2c.
**insinueux**‖, ~se (ą-ßī-nü-ŏ', ~ŏ'ſ) *a.* 1.⚒ ohne Krümmungen. 2.✣ für insinuant I. (Thiers). [Albernheit.
**insipience** (ą-ßī-pĭą'ß) [lt.] *s/f.* Thorheit,
**insister:** zu 1: meist pour que ... (*subj.*) = ~ à ... (*inf.*); *abs.* dringlich werden; ~ auprès de q. in j. dringen.
**insociable:** auch nicht gesellschaftsfähig.
**insolentifié,** ~e † (ą-ßŏ-lą-tī-fĭe') *a.* unverschämt geworden.
**insoler:** 2. ~é vom Sonnenstich befallen.
**insolidaire** (ą-ßŏ-lī-dā'r) *a.* ohne Solidarität. [*v/a.* unlösbar machen.
**insolubiliser**‖ ⚙ (ą-ßŏ-lü-bī-lī-ſe') ①a.
**insoluble:** 2. † nicht zu lösen, unerklärlich.
**insolution**‖* (ą-ßŏ-lü-ßĭą' ⓑ) *s/f.* Nichtlösung. [[lt.] *a.* schlaflos.
**insomnieux,** ~se*(ą-ßŏ-mnī-ŏ' ⓑa, ~ŏ'ſ)
**insondi** (ą-ßą-di') *s/m.* zo. id., Insekt, das in den Rüssel des Elefanten eindringt u. diesen tötet.
**insouciance:** auch Gleichgiltigkeit.
**insoumis:** zu I. 1: fille ~e nicht polizeilich eingetragenes Freudenmädchen.
**insoupçonnable***(ą-ßu-pßŏ-na'bl) *a.* nicht zu beargwöhnen, über jeden Verdacht erhaben.
**insoupçonné,** ~e (~ne') *a.* unbeargwöhnt.
**insoutenu,** ~e (ą-ßu-t'nü') *a.* nicht gestützt.
**inspecter:** ⚙ Bergbau: durchfahren (eine Grube überall fahrend besichtigen).
**inspecteur:** ⚙ Bergbau: ~ des mines Einfahrer; P ~ des pavés Bummler.
**inspectionner**‖ † (ą-ßpĕ-kßĭŏ-ne') ①a. = inspecter. [erfüllt sein.
**inspirer:** zu II: 2. s'~ de qc. von etwas
**inspruckois,** ~e (in-ßprü-kŏă' ⓢa, ~ŏă'ſ) *a.* und I~(e) *s.* aus Innsbruck, Innsbrucker(in). [weichungsfähigkeit ...
**instabilité:** ~ de l'aiguille aimantée Ab-
**installer:** zu I. 3: auch weitS. anbringen, aufstellen; ⚔ an den Revisionstagen Schuhe, Leibwäsche 2c. ausstellen.
**instance:** zu 2: mettre tant d'~ que ... etwas so eifrig betreiben, daß ...
**instant:** zu II: par ~s manchmal; dans l'~ = à l'~; à tout ~ alle Augenblicke; pho. objectif ~ Moment-Objektiv *n*.
**instantané:** 2. pho. papier ~ Papier *n* zu Momentbildern. — II. *s/m.* pho. Momentbild *n*. III. ~e* *s/f.* Lorette.
**instantanéiste*** (ą-ßtą-tă-ne-i'ßt) *s/m.* Augenblicksmaler: *a. a.* tableau ~ Momentbild *n*. [es vorher war.
**in statu quo:** ~ ante im Zustande wie
**instauration:** auch feierliche Einweihung.
**instigation:** *Syn.* v. suggestion.
**instinctif:** II. *s/m.* Mensch, der sich von seinem Instinkt leiten läßt.
**institut:** zu 3: I~ agronomique höhere Ackerbau-Schule.
**instituteur:** 5. P ~trice *f* Bordellwirtin.
**instrument:** ⚙ Bergbau: ~ pour registrer Tonnenzähler; ~ remplaçant la boussole Eisenscheibe *f*; ~s de mesurage Markscheiderzeug *n*. [losigkeit.
**insubstance** (ą-ßüb-ßtą'ß) *s/f.* Stoff-
**insufficientisme** ⚡ (ą-ßü-fī-ßĭą-ti'ßm) *s/m.* méd. Lehre *f* von der unzureichenden Wirksamkeit der Heilmittel.
**insufficientiste** (ą-ßü-fī-ßĭą-ti'ßt) *s/m.* méd. Anhänger des Insufficientismus.
**insuffisance:** 3. Ausfall *m* der Einnahme.
**insuffler:** 2. *fig.* ~ son mérite sein Verdienst aufblähen.
**insula** ⚡ (ą-ßü-la') [lt.] *s/f.* an. Insel (Hervorragung in der Sylvischen Grube am Gehirn).
**insulindien**‖, ~ne ⚒ (ą-ßü-lą-dĭą', ~ĭæ'n) *a.* = indonésien im Suppl.
**insulite** (ą-ßü-li't) [lt.] *s/f.* Tel.: Insulit *n* (isolierender Stoff).
**insupportabilissime*** (ą-ßü-pŏr-ta-bī-lī-ßī'm) *a.* co. ganz unausstehlich.
**insurgerie*** (ą-ßür-G'rī') *s/f.* mv.part. Hang *m* zur Auflehnung, zur Empörung.
**intaillable** (ą-tă-ja'bl) *a.* unbehaubar; unschleifbar (von Diamanten).
**intaillé:** 2. als Intaglio bearbeitet, vertieft gegraben. [abgabenfrei.
**intaxé,** ~e* (ą-tă-kße') *a.* unabge'schätzt,
**intégral:** zu I: bei Co.: parties ~es für das jetzige parties intégrantes.
**intégraphe** (ą-tĕ-gră'f) *s/m.* phys. Integra'ph (Apparat, welcher die Summe der Elemente, überhaupt die integrale Kurve graphisch darstellt).
**intégrateur** (ą-tĕ-gra-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Elektr.: Integra'tor (Apparat, der das Endresultat der Integration angiebt).
**intégriste*** (ą-tĕ-gri'ßt) [lt.] *a.* von der strengsten Observa'nz.
**intégromètre** ⚡ (ą-tĕ-grŏ-mæ'tr) *s/m.* Integrome'ter (Instrument zum unmittelbaren Auffinden der Integra'len). [geistigen.
**intellectualiser:** II. s'~ *v/pr.* sich ver-
**intellectualiste** ⚡ (ą-tæl-læ-ktü-a-li'ßt) *s/m.* Intellektualist, Intellektualphilosoph.
**intempérant:** zu II: 2.* les ~s Gruppe *f* der Impressionisten.
**intempestif:** *ant.* bsd. auch tempestif.
**intense:** dazu: **intensément** *adv.*
**intensifié,** ~e* (ą-tą-ßī-fĭe') *a.* kräftig, energisch. [intensiver machen, steigern.
**intensifier**‿* (ą-tą-ßī-fī-e') [lt.] ①a. *v/a.*
**intensité:** zu 1: ~ d'un courant Stromstärke. [leitung *f* der Klage.
**intentement**‖ (ą-tą-tmą') *s/m.* drt. Ein-
**intention:** zu 1: ~ de messe zu bestimmtem Zwecke bestellte Messe; † en ~ de ... in der Absicht zu ...
**intentionné:** auch bien ~ *a.* wohlgemeint.
**intentio(n)nisme*** (ą-tą-ßĭŏ-ni'ßm) *s/m.* Intentionismus (Malerschule d. Intentionisten).

**intentio(n)niste*** (ą-tą-ßiō-ni'ßt) *s/m.* Intentionist (Maler mit verworrenen Kunst-Ideeen, der mit Pinsel und Farben mehr Absichten verrät, als Talent). [seitige Einwirkung.]
**interaction** ‖ (ą-tär-ä-kßią' ⑯) *s/f.* gegen=
**interatomique** (~à-tŏ-mi'k) *a.* zwischen den Ato'men liegend. [gehende Gesundheit.]
**intercadent:** santé ~e auf= und ab=
**intercalaire:** II. *s/m.* Lokomotive: ~ des guides Zwischenlage *f* d. Geradführungen.
**intercantonal,** ~e (~ką-tŏ-na'l) *a.* interkantonal, zwischen den Kantonen bestehend.
**intercapillaire** ☽ (ą-tär-kă-pıl-lä'r) *a.* an. zwischen den Haargefäßen liegend.
**intercartilagineux** ‖, ~se ☽ (ą-tär-kär-tı-la-Ģi-nö', ~ö'ſ) *a.* an. zwischen Knorpeln gelegen.
**inter(-)central,** ~e (ą-tär-ßą-träl) *a.* zwischen zwei Mittelpunkten.
**intercepte** (ą-tär-ßæ'pt) [lt.] *s/m.* Schriftstück, das im schwarzen Kabinett abgefaßt und geöffnet wurde (Sorel).
**intercesseur:** 2. ehm. rl. Intercessor (während einer bischöflichen Vakanz vom Primas bestellter Provinzialbischof, der die Verwaltung der Diözese und die Wahl des neuen Bischofs zu leiten hatte). [ea. vertauschbar.]
**interchangeable** (ą-tär-schą-Ģa'bl) *a.* mit
**intercolonial,** ~e * (ą-tär-kŏ-lŏ-niä'l ⑯) *a.* interkolonial, auf das gegenseitige Verhältnis der Kolonieen bezüglich.
**intercommunal,** ~e (ą-tär-kŏ-mü-nä'l) *a.* zwischen den Gemeinden obwaltend.
**intercostal:** 2. den Verkehr zwischen den Küsten vermittelnd.
**interdépartemental,** ~e (ą-tär-de-pär-t'mą-ta'l) *a.* auf das Verhältnis zwischen den Departements bezüglich.
**interdiction:** zu 1: ⊖ Bergbau: Feldsperre.
**interdire:** zu I. 3: entmündigen.
**interdit:** zu 1: Entmündigter. Zu 2: mettre en ~ mit dem Banne belegen (auch *fig.*). — 4. en cas d'~ d'un port falls ein Hafen gesperrt ist.
**interfasciculaire** ☽ (ą-tär-faß-ßi-kü-lä'r) *a.* an. zwischen den Nerven= oder Muskelbündeln befindlich.
**interférentiel,** ~le ☽ (ą-tär-fé-rą-ßiæ'l, ~iæ'l) *a.* phys. interferentia'l, auf Interfere'nz bezüglich oder begründet.
**interglaciaire*** ☽ (ą-tär-gla-ßiä'r ⑯) *a.* Geologie: zwischen zwei Eisperioden liegend.
**intérieur:** zu I. 1: Eisenbahn: tarif ~ Lokal=Tarif *m.* [Liebhaber auf kurze Zeit.]
**intérim:** 4. F ~ (d'une femme) zeitweiliger
**interjacent,** ~e (ą-tär-Ģa-ßą' ⑨a, ~ą't) [lt.] *g.* dazwischen liegend.
**interjectionnel,** ~le (~Ģæ-kßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a. gr.* interjektional, interjektionsartig.
**interligne:** zu 1: drt. auch das zwischen zwei Zeilen Geschriebene. Zu 2. †: auch être ~ Hintergedanken haben (Xav. Sév.). Zu II: typ. Reglette. [len geschrieben.]
**interligner:** 3. drt. ~é zwischen den Zei=
**interlocutoire:** □ ~ment in Form eines vorläufigen Erkenntnisses.
**interlope:** zu I: weitS. unecht, verdächtig; ménages ~s Winkel=Ehen *f/pl.*
**interlop***ie* (ą-tär-lŏ-pi') *s/f.*; ~isme (~pi'ßm) *s/m.* Schmuggelhandel *m*; *fig.* unlauteres, verdächtiges Wesen, Zwischenträgerei *f.*
**intermédiaire:** zu I: laine ~ halbveredelte Wolle; Stenogr.: syllabe ~ Schaltsilbe *f*; voyelle ~ Inlaut *m.* Zu III: 3. *L'I~ m* id. Vermittler v. Notizen, fr. Zeitschrift.
**intermédiariste** (ą-tär-me-diä-ri'ßt) *s/m.* Mitarbeiter am *Intermédiaire.*
**intermettre** † (ą-tär-mæ'tr) [lt.] ④p. *v/a.* unterbrechen.
**internationalien** ‖, ~ne (ą-tär-na-ßiŏ-nä-lią', ~iæ'n) *a.* zur Internationale gehörig.
**internationaliser** (ą-tär-na-ßiŏ-nä-lı-ſe') s'~ *v/pr.* ①a. internationa'l werden.
**internationalisme*** (~li'ßm) *s/m.* Internationalismus: a) Zustand der internationalen Beziehungen, b) Feststellung des internationalen Völker= und Schieds=rechtes.
**internationaliste*** (~li'ßt) *a.* und *s/m.* internationalistisch; Internationalist.
**internationalité*** (~lı-te') *s/f.* Internationalität, internationales Verhalten.
**internucléaire** ☽ (ą-tär-nü-klé-ä'r) [lt.] *a.* an. zwischenkernig.
**interorganique** ☽ (ą-tär-ŏr-gä-ni'k) *a.* an. zwischen den Organen befindlich.
**interpariétal:** an. suture ~e Nahtzwischen Hinterhauptsknochen und Hinterhaupts=fontanellknochen, wenn letzterer vorhanden ist.
**interparlementaire** (ą-tär-pär-l'mą-tä'r) *a.* congrès ~ Tagung *f* von Mitgliedern verschiedener Parlamente (1889).
**interparoxystique** ☽ (ą-tär-pä-rŏ-kßı-ßti'k) [lt.=grch.] *a.* zwischen Wut=anfällen eintretend.
**interpédonculaire** ☽ (ą-tär-pe-dą-kü-lä'r) *a.* an. zwischen den Stielen der Zirbel des Gehirns befindlich. [pella'nt.]
**interpellant** (~pæ-lą' ⑨b) *s/m.* Inter=
**interplanétaire** (ą-tär-plä-né-tä'r) *a.* zwischen den Plane'ten liegend.
**inter pocula** (ą-tär-pŏ-kü-la') [lt.] *advt* beim Trinken. [beim Trinken.]
**interpoculaire*** ↘ (ą-tär-pŏ-kü-lä'r) *a.*
**interpolaire** (ą-tär-pŏ-lä'r) *a.* Elektr.: zwischen den Polen liegend. [Suppl.]
**interpolation:** *ant.* extrapolation im
**interpositeur** † (ą-tär-pŏ-ſı-tö'r) *s/m.* Vermittler. [weise eines Theaterstücks.]
**interprétation:** 4. * thé. Darstellungs=
**interprète:** *Syn.* v. trucheman.
**interprète-traducteur***, *pl.* ~s-~s (ą-tär-præt-trä-dü-ktö'r) *s/m.* Übersetzer und Dolmetsch in einer Person.
**interprovinciel,** ~le (ą-tär-prŏ-wą-ßiæ'l, ~iæ'l ⑯) *a.* zwischen den einzelnen Provinzen obwaltend.
**interradi***al*, ~ale, *m/pl.* ~aux (ą-tär-rä-diä'l, ~iō; ⑯) [lt.] zwischen den Strahlen liegend. [Erde wachsend.]
**interrané,** ~e ♀ (ą-tär-rä-ne') *a.* in der
**interrogation:** 4. *éc.* ~ d'histoire, ~ sur la physique, & mündliche Prüfung in der Geschichte, Physik *rc.*
**interrompre:** zu I. 1: Fernspr.: ~ la communication abklingeln.
**interrupteur:** Elektr.: ~ automatique Selbstunterbrecher; ~ à mercure Quecksilber=Wippe *f.* [unterbrechend.]
**interrupti***f*, ~ve (ą-tär-rü-pti'f, ~i'w) *a.*
**interruption:** zu 1: Elektr.: ~ automatique Selbstunterbrechung eines Stromes; Forstw.: ~ du massif Bestandslücke.
**interscientifique** (ą-tär-ßią-tı-fi'k) *a.* von einer Wissenschaft zur andern übergehend.
**interscolaire** (~ßkŏ-lä'r) *a.* 1. zwischen der Schulzeit. 2. von verschiedenen Schulen.
**intersécance** (ą-tär-ßé-ką'ß) *s/f.* Kunst: Verzierung, die eine andere kreuzweise durchschneidet.
**intersécant,** ~e (ą-tär-ßé-ką' ⑨a, ~ą't) *a.* kreuzweise durchschneidend.
**intersession** ‖ (ą-tär-ßæ-ßią' ⑯) *s/f.* Zeitraum *m* zwischen zwei Sitzungsperioden.
**intersexuel,** ~le ☽ (ą-tär-ßæ-kßü-æ'l, ~æ'l) *a.* zwischen beiden Geschlechtern obwaltend, beide Geschlechter verschmelzend.
**intersigne:** 3. geheimnisvolles Band zwischen zwei an verschiedenen Orten zugleich stattfindenden Thatsachen, Art zweites Gesicht.
**interurbain** ‖, ~e* (ą-tär-ür-bą', ~æ'n) *a.* Stadtteile verbindend; téléphonie ~e Stadt=Fernsprech=Einrichtungen *f/pl.*
**intervalle:** frt. lignes à ~s Befestigungslinien *f pl.* mit Intervallen.
**intervenir:** zu 4. lies: ~ sous protêt à un effet pour l'honneur de la signature de q. bei einem Wechsel unter Protest intervenieren.
**intervention:** zu 2. lies: sous protêt.
**interventio(n)niste*** (ą-tär-wą-ßiŏ-ni'ßt) *a.* u. *s/m.* für das Eintreten des Staates in der Sozialpolitik eingenommen; Vertreter der Staats=Intervention.
**intervertèbre** (ą-tär-wär-tæ'br) *s/f.* an. zwischen zwei anderen liegender Wirbelknochen.
**interview*** (~wiū') [engl.] *s/f.* Interview (Zusammenkunft mit j-m, um diesen auszuforschen).
**inter***viewer*, auch ~viever u. ~wiewer* (ą-tär-wiū-e') [englisch] ①a. *v/a.* ~ q. j. interviewen (...wju-en; ihn zum Zwecke eines Zeitungsberichtes ausforschen).
**intervieweur*** (ą-tär-wiū-ö'r) *s/m.* Interviewer (...wju-er); vgl. interview im Suppl.
**intigé,** ~e ♀ (ą-tı-Ģe') stiel=, stengel=los.
**intime:** zu II. 2: auch Claqueur=Billet *n.*
**intimiste*** (ą-tı-mi'ßt) *a.* roman ~ Roman, der das Seelenleben zum Gegenstande hat.
**intolérable:** ~ à q. unerträglich für j.
**intombable*** (ą-tą-ba'bl) *a.* Ringer *rc.*, der nicht zu werfen ist. [*v/a.* berauschen.]
**intoxicater** (ą-tŏ-kßı-ka-te') [engl.] ①a.
**intra-articulaire** ☽ (ą-tra-ar-tı-kü-lä'r) *a.* an. innerhalb der Gelenke liegend.
**intracervical,** ~e ☽ (ą-tra-ßär-wi-ka'l) *a.* an. innerhalb des Gebärmutter=Halses befindlich. [intraduisible.]
**intraductible** ↘ (ą-trä-dü-kti'bl) *a.* =
**intra-glaciaire** ☽ (ą-tra-gla-ßiä'r) *a.* = interglaciaire im Suppl.
**intralobulaire** ☽ (ą-tra-lŏ-bü-lä'r) *a.* an. zwischen den Lappen (der Leber) befindlich.
**intramoléculaire** ☽ (ą-tra-mŏ-lé-kü-lä'r) *a.* innerhalb der Molekülen befindlich.
**intransactionnel,** ~le * (ą-trą-ſa-kßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* der Übereinkunft, den Verträgen zuwiderlaufend. [übertragbar.]
**intransférable** (ą-trą-ßfé-ra'bl) *a.* nicht
**intransgressible*** (ą-trąß-gra-ßi'bl) *a.* un=überschreitbar.
**intransigeance*** (ą-trą-ßı-Ģą'ß) *s/f.* Intransige'ntentum *n* (vgl. intransigeant im Suppl.).
**intransigeant** ‖, ~e* (~Ģą', ~ą't) [lt.] *a.* u. *s.* intransige'nt (der sich auf keinen Vertrag einläßt und nicht von seinen Forderungen abläßt); Intransigente(r) (*ant.* opportuniste im Suppl.); *l'I~ m* id., intransi. Zeitung, von Rochefort 1880 gegründet.
**intransmissibilité** (ą-trą-ßmı-ßı-bı-lı-te') *s/f.* Un=übertragbarkeit. [bar.]
**intransmissible** (~ßi'bl) *a.* un=übertrag=
**intransmission** (ą-trą-ßmı-ßią' ⑯) *s/f.* Nicht=Übertragung.
**intra-oculaire** ☽ (ą-tra-ŏ-kü-lä'r) *a.* zwischen den Augen befindlich.
**intra-osseux** ‖, ~se (ą-tra-ŏ-ßö', ~ö'ſ) *a.* zwischen den Knochen befindlich.
**intrapariét***al*, ~ale, *m pl.* ~aux ☽ (ą-tra-pa-ri-e-ta'l, ~ō) *a.* an. zwischen den Seitenwand=Beinen des Schädels befindlich.
**intra-péritonéal,** ~ale, *m/pl.* ~aux ☽ (ą-tra-pe-ri-tŏ-ne-a'l, ~ō) *a.* an. innerhalb des Bauchfelles befindlich.
**intrapleur***al*, ~ale, *m pl.* ~aux ☽ (ą-tra-plö-ra'l, ~ō) *a.* an. innerhalb des Brustfell=Sackes befindlich.
**intrapilaire** ☽ (ą-tra-pı-lä'r) *a.* phys. innerhalb einer elektrischen Batterie vorgehend. [halb der Sterne liegend.]
**intrastellaire** ☽ (~ßtæl-lä'r) *a.* inner=
**intrathoracique** ☽ (ą-tra-to-rä-ßi'k) *a.* an. innerhalb des Brustkorbes befindlich.

**intravaginal,** ~ale, m/pl. ~aux (ɑ̃-tra-wă-ʒi-nă'l, ~ō') a. an. innerhalb der Mutterscheide liegend.
**intravasculaire:** 2. im Innern der tierischen Gefäße befindlich.
**intraveineux**‖, ~se (ɑ̃-tra-wæ-nö', ~ö'ſ) a. im Innern der Blut-Adern befindlich.
**intravertébral,** ~ale, m/pl. ~aux (ɑ̃-tra-wär-tē-bră'l, ~ō') a. an. innerhalb des Rückenmark-Kanals befindlich.
**intrépidité:** lies: unerschütterlicher Mut.
**intrication**‖ (ɑ̃-tri-kā-ßiɑ̃') [lt.] s/f. Verwickelung.
**intricatissime** (~ka-ti-ßī'm) [lt.] a. sehr verwickelt oder verfänglich.
**intrigue:** zu 4: femme d'~ Heiratsvermittlerin.
**intriquer:** 2. † verwickeln, verwirren. 3. Histologie: kreuzweise über ea. legen. II. † s'~ v/pr. sich verwickeln.
**introducteur:** 2. Verfasser einer einleitenden Vorrede.
**introduire:** zu 1: Eisenbahn: ~ la vapeur den Dampf einströmen lassen.
**introrsion**‖ (ɑ̃-trör-ßiɑ̃') [lt.] s/f. Wendung nach innen.
**introuvable:** II. s/m. runde Bedürfnisanstalt, deren Eingang schwer zu finden ist.
**intrus:** III. part.p. des ungebr. v. s'intrure: ils s'étaient ~us sie hatten sich eingedrängt.
**intrusif,** ~ve* (ɑ̃-trü-ſi'f, ~ī'w) [lt.] a. sich eindrängend.
**intuitif:** 2. * feinfühlig.
**intuition:** zu 1: tableau d'~ Bild n für den Anschauungsunterricht.
**intuitio(n)niste** (ɑ̃-tü-i-ßiō-ni'ßt) a. phls. der Anschauungslehre angehörend.
**intuitiste*** (~ti'ßt) [lt.] a. unmittelbar.
**intuitivisme*** (ɑ̃-tü-i-ti-wi'ßm) s/m. Intuitivismus (neuere französ. Malerschule).
**inulique** (i-nü-li'k) a. chm. das Inuli'n betreffend.
**invalétudinaire** (ɑ̃-wă-le-tü-di-nă'r) a. nicht kränklich.
**invalide:** zu I: Bergb.: bergfertig. Zu II: F ~ du pont des Arts Mitglied n der fr. Akademie; prendre ses ~s auch v. Dirnen: sich vom liederlichen Leben zurückziehen.
**invalidé** (ɑ̃-wă-li-de') s/m. Abgeordneter, dessen Wahl umgestoßen worden ist.
**invalidité:** zu 2: nicht: assurance contre les infirmités de la vieillesse et l'état d'~ Alters- u. Invaliditäts-Versicherung.
**invariant**‖ (ɑ̃-wă-ri-ɑ̃') s/m. math. Invariante f.
**invectiver:** III. s'~ v/rp. ea. schimpfen.
**invécu,** ~e* (ɑ̃-wē-kü') a. noch nicht am Leben, noch nicht gelebt.
**inventaire:** zu 1: Inventa'r (nur das Verzeichnis von Gegenständen, nicht die Gegenstände; vgl. inventorier im Suppl.).
**inventeur:** 5. Bergbau: Neufänger, Muter.
**inventorier:** objets ~és Inventa'r n (die aufgenommenen Gegenstände; vgl. inventaire im Suppl.); a. fig. Stück für Stück mustern, scharf ansehen.
**invérifiable** (ɑ̃-we-ri-fi-a'bl) a. dessen Richtigkeit nicht nachweisbar ist.
**invérification**‖* (ɑ̃-we-ri-fi-kā-ßiɑ̃') s/f. fehlender Nachweis der Richtigkeit.
**inverse:** zu I: à l'~ de ... gerade umgekehrt wie ...
**inverser**‖ (ɑ̃-wär-ße') ①a. v/n. phys. eine umgekehrte Richtung nehmen (v. elektrischen Strömen).
**inverseur** (ɑ̃-wär-ßö'r) a. und s/m. Elektr.: (commutateur) ~ Wechsel-Apparat; levier ~ Wechselhebel; ~ de marche Umkehrungs-Apparat.
**inversif:** auch chm. invertierend.
**inversion:** 7. chm. Verwandelung des Rohr- oder Rüben-zuckers in Traubenzucker; Tel.: ~ des caractères Figurenwechsel m im Hughes-Apparat.

**invertine** (ɑ̃-wär-ti'n) s/f. Invertin-Zucker m.
**invertissement**‖* (ɑ̃-wär-ti-ßmɑ̃') s/m. math. Umkehrung f.
**invétérer:** ~é auch eingefleischt.
**inviable** (ɑ̃-wi-a'bl) a. nicht lebensfähig.
**inviolable:** †~ à qc. unverletzlich durch et.
**invitation:** zu 2: Tel.: ~ à transmettre (à répéter) Aufforderung zur Übermittelung (zur Wiederholung).
**invitatoire:** zu 1: auch allgemein: lettre ~ Einladungsschreiben n.
**invite:** a. weitS. Aufforderung zur gemeinschaftlichen Teilnahme.
**invité:** F ~ pour sa jambe Tanzbein n (j. der nur als Tänzer geladen ist).
**inviteur:** bei L. als * angegeben: Einladender. 2. P Hochzeitsbitter. 3. a. ~se P (ɑ̃-wi-tö'ſ) s/f. (Bier- ꝛc.) Kellnerin, bsd. in Animierkneipen.
**invitomanie*** (ɑ̃-wi-tö-mă-ni') s/f. Einlade-Sucht.
**involontaire:** II. s/m. co. ⚔ Unfreiwilliger.
**involution:** 5. math. Involution.
**Io:** zu I: 2. id., teleskopischer Plane't.
**Iocaste:** = Jocaste.
**iodacétate** (i-ŏ-dă-ßē-tă't) s/m. chm. jod-essigsaures Salz.
**iodacétique** (i-ŏ-dă-ßē-ti'k) a. chm. jod-essigsauer.
**iodamyle** (i-ŏ-dă-mi'l) s/m. chm. Jod-amyle'n n.
**iodargyrite** (i-ŏ-dăr-ʒi-ri't) s/f. min. Jod-argyri't n (natürliches Silber-Jodür).
**ioder**‖ (i-ŏ-de') ①a. v/a. 1. iodieren, mit Jod überziehen. 2. chm. mit Jod verbinden.
**iodo-ioduré,** ~e (i-ŏ-do-i-ŏ-dü-re') a. chm. Jod-Jod-ka'lium-...
**iodo-phénique** (~fē-ni'k) a. mit Jod und Karbolsäure getränkt.
**iodothérapie** (i-ŏ-do-te-ră-pi') s/f. Jod-Heilkunde.
**Iolanthe** (i-ŏ-lɑ̃'t) npr.f. = Iolande.
**Iolcos** (i-ŏl-kō'ß) npr.m. Jo'lkos n, thessal. Stadt, von der die Argonauten auszogen.
**ion:** II. i~ s/m. Elektr.: ~s Jo'nen, elektroly'tische Produkte.
**iot** (i-ŏ't) s/m. Jot n, zehnter Buchstabe des deutschen Alphabets.
**iota:** zu I: à un ~ près bis aufs Tüpfelchen.
**io(u)l** (iūl, iōl) s/m. Jul n, nord. Weihnachtsfest.
**ioulement**‖ (iū-l'mɑ̃') s/m. Jodeln n.
**ioulos** (i-u-lō'ß) [grch.] s/m. h.a. Julos (Gesang zu Ehren der Ceres).
**ioutre** P (iū'tr) s/m. Jude (= youtre).
**ipéca** ⚔ P (i-pe-ka') [abr. von ipécacuana] s/m. père ~ Arzt.
**iphis** (i-fi'ß) s/m. zo. J'phis, Tagfalter (Cœnony'mpha i'phis).
**Ipsara** (i-pßă-ra') npr.f. id. oder Psara n, türkische Insel im Archipe'l.
**ipsariote** (i-pßă-ri-o't) a. und I~ s. = psariote.
**ipséisme** (i-pße-i'ßm) [lt.] s/m. Jpsi's-mus (= égoïsme).
**ipsissime*** (i-pßi-ßī'm) [lt.] s/m. krasser Egoist.
**iradé** (i-ră-de') [ar.] s/m. Ira'de n (Verordnung des Sultans).
**Iran** ist auch f.
**iranisant** (i-ră-ni-ſɑ̃') s/m. Kenner der iranischen Sprache und Geschichte.
**Irawaddy** (~wă-di') npr.m. = Iraouaddy.
**iriartée** ⚘ (i-ri-ăr-te') s/f. Fiederpalme (Iria'rtea).
**iridaréosis** (i-ri-dă-re-ŏ-ſi'ß) [grch.] s/f. path. Iris-Schrumpfung.
**iridelcosis** (i-ri-dæl-kō-ſi'ß) [grch.] s/f. path. Iris-Verschwärung.
**iridié,** ~e (i-ri-diē') a. chm. mit Iridium verbunden.
**iridoncose** (i-ri-dɑ̃-kō'ſ) [grch.] s/f. path. Iris-Anschwellung.
**irisable** (i-ri-ſa'bl) a. irisierbar, in Schillerfarben herstellbar.
**irisage** (i-ri-ſa'ʒ) s/m. Irisieren n.
**iris-ambre** (i-riß-ɑ̃'br) s/m. id., Taschentuch-Parfüm.
**iritique** (i-ri-ti'k) a. an. die Iris betreffend.
**ironiste** (i-rō-ni'ßt) s/m. Iro'niker.

**ironyme** (i-rŏ-ni'm) s/m. mit ironischer Anspielung gegebener Name.
**iroquois:** zu II: 2. auch F Kaffer.
**irradiateur,** ~trice (ir-ră-di-a-tö'r, ~tri'ß) a. phys. bestrahlend.
**irradié,** ~e (ir-ră-diē') a. strahlend, bestrahlt.
**irradier:** III. s'~ v/pr. hell erglänzen, strahlen.
**irrecevabilité** (ir-rɘ-ß'wa-bi-li-te') s/f. Un-annehmbarkeit, Unzulässigkeit.
**irréconciliabilité** (ir-re-kɑ̃-ßi-li-a-bi-li-te') s/f. Unversöhnlichkeit.
**irréconciliable:** zu I: † ~ à q. = avec q. Zu II: auch bisw. s/f. Unversöhnliche (nicht im politischen Sinne).
**irrectifiable** (ir-ræ-kti-fi-a'bl) a. nicht zu berichtigen, unverbesserlich.
**irrécusable:** auch unwiderleglich.
**irrédentisme*** (ir-re-dɑ̃-ti'ßm) [it.] s/m. Irredenti'smus (Ansicht, daß Italien alle Landschaften erhalten müsse, wo italienisch gesprochen wird, bsd. Südtirol und Triest).
**irrédentiste*** (ir-re-dɑ̃-ti'ßt) a. und s. irredenti'stisch, Irredenti'st(in) (v. irrédentisme im Suppl.).
**irréductible:** 5. nicht herabsetzbar (von Zeichnungen auf eine Anleihe).
**irréélligible** (ir-re-ē-li-ʒi'bl) a. nicht wiederwählbar.
**irréformé,** ~e (ir-re-fŏr-me') a. unverbessert.
**irregretté,** ~e (ir-rɘ-græ-te') a. unbedauert.
**irrégulier:** III. ~ère s/f. Mätresse eines verheirateten Mannes.
**irrelevant,** ~e (ir-rɘ-l'wɑ̃', ~ɑ̃'t) a. unerheblich.
**irrembourrable*** (ir-rɑ̃-bu-ra'bl) a. was sich nicht ausstopfen läßt.
**irrémittent**‖, ~e (ir-re-mi-tɑ̃', ~ɑ̃'t) a. unablässig.
**irremplissable** (ir-rɑ̃-pli-ßa'bl) a. unerfüllbar.
**irrémunérable** (ir-rē-mü-nē-ra'bl) a. nicht vergeltbar.
**irrémunéré,** ~e (ir-rē-mü-nē-re') a. unvergolten, unbelohnt.
**irréparable:** zu 2: auch wörtlich: nicht ausbesserungsfähig. — 3. auch s/m. das Unersetzliche.
**irrepentance** (ir-rɘ-pɑ̃-tɑ̃'ß) s/f. Reuelosigkeit.
**irrepentant,** ~e (~tɑ̃', ~ɑ̃'t) a. unreumütig.
**irreposé,** ~e (ir-rɘ-po-ſe') a. un-ausgeruht.
**irreprésentable** (ir-rɘ-pre-ſɑ̃-ta'bl) a. 1. unvertretbar. 2. nicht aufführbar (von Theaterstücken).
**irrésoluble:** 2. nicht in Teile trennbar.
**irrespect**‖* (ir-ræ-ßpæ') s/m. Mangel an Ehrerbietung.
**irrévocabilité:** auch Unabsetzbarkeit.
**irrévocable** ist auch s/m.
**irriter:** zu II. 1: s'~ contre q. auf j. ärgerlich werden.
**irrorer**‖* (ir-rŏ-re') [lt.] ①a. v/n. betauen.
**irupé** ⚘ (i-rü-pe') s/m. Vitto'ria re'gia (Victo'ria re'gia).
**irvingisme** (ir-wɑ̃-ʒi'ßm) s/m. Irvingiani'smus, Lehre Irvings.
**Is** (iß) npr.f. id. n, versunkene Stadt in der Bretagne.
**Isabelle:** zu IV. i~ s/f.: 4. id., Reben-Art.
**Isabey:** Eugène ~ (1804–86).
**Isac** (i-ſăk) npr.m. l'~ id., Nebenfl. der Vilaine.
**isagogique** (i-ſă-gŏ-ʒi'k) [grch.] s/f. Isago'gik (biblische Einleitungswissenschaft).
**Isaïde** (~i'd) npr.m. Isa'ide, Sohn Isai's, vom Geschlechte Davids.
**isba** (i-ßba') [russ.] s/m. russisches Bauernhaus.
**isentropique** (i-ſɑ̃-trŏ-pi'k) a. Thermodynamik: lignes ~s isentro'pische Linien (die das Gesetz der Veränderung eines Körpers darstellen, der von einem Zustand in einen andern übergeht, ohne Wärme zu verlieren).
**Isey** F (i-ſæ) n.d.b. f. = Isabelle.
**isinglass** (i-ſɑ̃-glă'ß) [engl.] s/m. 1. Hausenblase f. 2. = gélose im Suppl.
**islandais:** zu I: 2. Schiffer, der nach den nördlichen Meeren fährt.

**Isle:** 2. de l'~ id., angenommener Name von Thomas Corneille.
**Isle-Adam** ‖ (īl-ă-dą') *npr.f.* l'~ (auch l'Ile-Adam) id., französ. Stadt (Seine-et-Oise); v. auch Villiers-de-l'~.
*islébien* ‖, ~**ne** (i-ßlĕ-biᾳ', ~ ĭæ'n) [Isle'bia, Eisleben] I. ~ *s/m.* Kirchengeschichte: = antinomien (der Stifter dieser Sekte war Agricola aus Eisleben). II. ~(**ne**) *a.* und I~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Eisleben.
**Ismare** (i-ßmā'r) *npr.f.* h.a. J'smarus *n*, Berg und Stadt in Thrazien.
*ismarien* ‖, ~**ne** (i-ßmă-riᾳ', ~ĭæ'n) *a.* und I~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) v. J'smarus.
...**isme** (...ißm) oft ...ismus (Endung zur Bezeichnung einer Lehre, Sekte 2c.).
**Isnarde** (i-ßnărd) *n.d.b.f.* id.
**isobarique** ou ~**e** (i-ßŏ-bă-ri'k, ~bā'r) [grch.] *a.* isoba'risch (= isobarométrique); courbes ~s Isoba'ren *f/pl.*
**isocèle:** obgleich minder richtig als ~sc~, ist es die allgemein eingeführte Orthographie.
**isochronéité** (i-ßŏ-krŏ-ne-i-te') *s/f.* = isochronisme.
**isodome** (i-ßŏ-dŏ'm) *a.* h.a. arch. mur ~ Mauer *f* aus regelmäßigen, gleich großen Steinen.
**isogonique:** 2. von gleicher magnetischer Deklination: carte ~ isogo'nische Karte.
**isohypse:** II. *a.* géogr. von gleicher absoluter Höhe.
**isolateur:** Telegr.: ~-arrêt oder ~-tendeur Spann-Isola'tor; ~ double arrêt Untersuchungs-J.; ~ (à) cloche Glocken-Isola'tor, Isola'torkopf; ~ à suspension Pendel- oder Baum-Isola'tor; ~ à paratonnerre Blitzableiter-J.; ~ prussien dit „de la commission" Kommissionskopf.
**isolation:** a. weitS. Absonderung v. Personen.
**isoler:** zu I: 4. F verlassen, im Stiche lassen.
**isomarche** (i-ßŏ-mă'rsch) [grch.-fr.] *a.* gleich gehend (von Chronometern).
**isonandre** (i-ßŏ-ną'dr) *s/f.* Pflanze auf Bo'rneo, welche die Guttapercha liefert (Isona'ndra percha).
**isonome:** 2. unter gleichem Gesetz stehend; h.a. drachme ~ isonome Drachme (Münzeinheit der Ägypter). 3. Elektr.: mit gleichnamigen Polen. [Isopath.
**isopathe** (i-ßŏ-pa't) [grch.] *s/m.* méd.
**isopathie** (i-ßŏ-pa-ti') [grch.] *s/f.* méd. spezifische Heilmethode, Heilmethode durch Spezi'fika. [gleichlautend(es Wort).
**isophone** (~ßo'n) [grch.] *a.* u. *s/m. gr.*
**isopropylique** (i-ßŏ-prŏ-pi-li'k) *a.* chm. alcool ~ sekundärer Propy'l-Alkohol, Isopropyl-Alkohol *m.*
**isorr(h)opique** (i-ßŏr-rŏ-pi'k) [grch.] *a.* isorrho'pisch, im Gleichgewicht schwebend.
**isostatique** (i-ßŏ-ßta-ti'k) [grch.] *a.* Mechanik: isosta'tisch (v. gleichem Gleichgewicht).
**isothermique** □ (i-ßŏ-tär-mi'k) [grch.] *a.* = isotherme *a.*
**isotrope** (i-ßŏ-tro'p) [grch.] *a.* isotro'p (die polarisierten Lichtstrahlen in gleicher Richtung drehend). [li'tentum *n*, Judentum *n*.
**israélitisme** (i-ßră-ĕ-li-ti'ßm) *s/m.* Israe-
**isse** (iß) *s/f.* zo. Springzirpe (Issus).
**isséro:** lies: Südwest-Wind auf d. Mittelmeere.
**Issique** (i-ßik) *a.* h.a. golfe ~ Issischer Golf bei Issus in Cilicien.
**issoldunois,** ~**e** (i-ßŏl-dü-nŭā' ®a, ~ŭā'ſ) = issoudunois.
*issorien* ‖, ~**ne** (i-ßŏ-riᾳ', ~ĭæ'n) *a.* und I~, I~**ne** *s.* aus, Bewohner(in) von Issoire.
...**iste** (...ißt) oft ...ist (Endung zur Bezeichnung der Anhänger einer Lehre, Sekte 2c.).
**isthmion** ‖ (i-ßmiᾳ') [grch.] *s/m.* h.a. J'sthmion *n*, Art Frauen-Halsband.
**itaconique** (i-tă-kŏ-ni'k) *a.* chm. acide ~ Itako'nsäure *f.* [= italianiseur.
**italianisateur** (i-tă-lĭă-ni-ſa-tŏ'r) *s/m.*
**italianisation** ‖ (i-tă-lĭă-ni-ſă-ßĭᾳ' ®) *s/f.* Anwendung italienischer Redewendungen, F Italie'nern *n.* [sches Wesen.
**italianisme:** 2. Italienertum *n*, italieni-
**italianissime*** (i-tă-lĭă-ni-ßi'm) *a.* und *s.* für die möglichste Größe Italiens schwärmend, Schwärmende(r).
**italique:** zu 1: bisw. a. péninsule ~ italienische Halbinsel. Zu 4: typ. P schief, vornübergebeugt; avoir les jambes ~ krummbeinig sein; avoir pincé son ~ hin und her taumeln, P torkeln.
**italiqué,** ~**e** (i-tă-li-ke') *a.* typ. in Kursivschrift gedruckt.
**italo...** (i-tă-lo...) in Zsgn., z.B. ~-**autrichien** ‖, ~**ne*** (i-tă-lo-o-tri-schiᾳ', ~ĭæ'n) *a.* italienisch-österreichisch.
*ithacien* ‖, ~**ne** (i-ta-ßiᾳ', ~ĭæ'n) I. *a.* und I~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von J'thaka. II. ~**s** [Ithacius, Bischof] *s/m.pl.* Itha'cier (religiöse Sekte, Gegner der Priscillianisten).
**ithel** (i-tæ'l) *s/m.* Art Lärchenbaum in Arabien.
*ithoméen* ‖, ~**ne** (i-tŏ-mé-ᾳ', ~æ'n) *a.* und I~(**ne**) *s.* h.a. aus Itho'me, Bewohner(in) von Itho'me. [Geistes (V.H.).
**Ithuriel** (i-tü-ri-æ'l) Ithu'riel, Name eines
**ithyphallique:** 2.* zotig.
**itinérant,** ~**e** (i-ti-nĕ-rᾳ', ~ᾳ't) [lt.] *a.* wandernd: prédicateur ~ Wanderprediger *m* bei den Methodisten.
**Iturée:** h.a. Iturä'a (Gegend in Asien, nordöstlich von Palästina).
*ituréen* ‖, ~**ne** (i-tü-rĕ-ᾳ', ~æ'n) *a.* und I~, I~**ne** *s.* ituräisch, Ituräer(in) aus Cölesyrien, berühmt als Bogenschützen.
**ivoire:** zu 2: auch Billard-ball.
**ivoirin:** papier ~ Elfenbeinpapier *n.*
**ivoride** (i-wŏ-ri'd) *s/m.* Ivori'd *n* (neuer plastischer, das Elfenbein nachahmender Stoff).
**ivraie:** ~ vivace englisches Raigras (Lo'lium pere'nne).
**ixe** (ikß) *s/m.* zo. X-Vogel, Schmetterling.
**Ixelles** ‖ (i-(k)ßæl) *npr.* id. *n*, Vorst. v. Brüssel.
**ixiacé,** ~**e** (i-kßi-ă-ße') *a.* i'xia-ähnlich.
**ixionide** (i-kßi-ŏ-ni'd) *a.* und *s.* vom J'xion abstammend, Nachkomme Ixions.
**ixisme*** (i-kßi'ßm) *s/m.* Begeisterung *f* für etwas Unbekanntes.
**ixiste*** (i-kßi'ßt) *s.* j. der sich für etwas Unbekanntes begeistert. [artig.
**ixodiadé,** ~**e** (i-kßŏ-di-ă-de') *a.* zo. zecken-
**ixore** (i-kßŏ'r) *s/f.* Ixo're, Rubiace'e.
**ixos:** auch Vogel auf Java.
**iynge*** (i-ᾳ'G) [grch.] *s/f.* zo. = bergeronnette 2.
**iynx** (i-ᾳ'kß) [grch.] *s/m.* zo. = torcol.
**Iza:** *abr.* von Isabelle (Dm. f.).
**izard** ‖ (i-ſā'r) *s/m.* = isard.

# J

**jabacks** † (Gă-bă'k ®b) *s/m.pl.* Pretio'sen, nach dem Hotel Jaback in Paris genannt, wo sie verkauft wurden (Didérot).
**jablo** F (Gă-blo') [bougie Jabloschkoff] *s/m.* le grand ~ die Sonne.
*Jablo(s)chkoff* (Gă-blŏsch-kŏ'f) *npr.m.* id., bougie ~ Jabloschkoff-Kerze *f* (elektrischer Beleuchtungs-Apparat); F être chauve comme un (globe) j~ eine Glatze haben.
**jaborandi** (Gă-bŏ-rᾳ-di') *s/m.* fiederblättrige Hutfrucht (Serro'nia Jaborandi), deren Blätter (Folia ~) ein sehr energisch Schweiß u. Speichel-Absonderung beförderndes Mittel sind.
**jacamérops** (Gă-kă-me-rŏ'pß) [jacamar u. lt. me'rops] *s/m.* zo. großer Goldvogel (Ga'lbula grandis).
**jachère:** ~ en eau unter Wasser gesetztes Brachland, Teichkultur.
*jachinite* (Gă-schi-ni't) *a.* (bibl.) von Jachin, dem fünften Sohne Si'meons, abstammend, und J~ *s.* Jachiniter(in).
**jack:** 2. [englisch] ⚙ id., Art Spinnmaschine. 3. J~ Knife Stöpsel(-Kommutator) beim Fernsprechen.
**jack-jack** (Gă'k-Gă'k) [engl.] *s/m.* Flußhändler an der afrik. Goldküste, der den Verkehr der Binnenplätze mit den Küstenmärkten vermittelt.
**jacob:** III. *s/m.* P Art Tabakspfeife *f.*
**jacobin:** zu II.1: *co.* ~ blanc Bezeichnung der Reaktionäre zu Ludwigs XVIII. Zeit. Zu II. 2: d) Tauben-Art.
**Jacobinéide** (Gă-kŏ-bi-nĕ-i'd) *npr.f.* id., komisches Heldengedicht auf die Jakobi'ner (1792).
**Jacoquin** ‖ † F (Gă-kŏ-kᾳ') *s/m. co.* statt Jacobin. [Pariser Herausgeber.
**Jacotet** ‖ (Gă-kŏ-tæ') *npr.m.* id., bedeutender
**jacq** (Găk) *s/m.* Baum auf Ile de France, wahrscheinlich = jacquinier (Paul et Virg.).
**Jacquelin** ‖ (Gă-k'lᾳ) *npr.* v. La Roche-
**Jacqueminot:** (1787–1865). [jacquelin.
**Jacquemont:** (1801–32).
**jacquère** (Gă-kæ'r) *s/f.* Name einer Reben-Art in Savoyen. [= gesse (v. ds) tubéreuse.
**jacquerette** (Gă-k'ræ't) *s/f.* volkstümlich
*Jacques:* zu 5: maître ~ (nach M. A.) j. der verschiedene Dinge treibt; maître ~ du professorat Lehrer, der in verschiedenen Gegenständen unterrichtet; typ. F v. Saint-Jacques im Suppl.; Soldaten-Argot: Einfaltspinsel; faire le ~ (a. jaque): a) sich einer demütigenden Sache unterziehen, b) als Reservist dienen.
**jacquez** (Gă-ke') *s/m.* id., südfranz. Rebe.
**jactage** (Gă-kta'G) *s/m.* = jactance; P Geschwätz *n.*
**jacteur** P (Gă-ktŏ'r) *s/m.* Schwätzer, Redner.
**jadéite** (Gă-dĕ-it) *s/f.* min. Art Beil- oder Nephrit-stein *m.*
**jagre** (Ga'gr) *s/m.* Palmensaft.
**jahv...** v. iahv... im Suppl.
**jaillissure** (Gă-ji-ßü'r) *s/f.* = jaillissement.
**jaïna** (Gă-i-na') *s/m.* Dschaina (Anhänger e-r religiösen Sekte im südlichen Indien).
**jaïnique** (Gă-i-ni'k) *a.* auf die Dschainas oder den Dschainismus bezüglich.
**jaïnisme** (Gă-i-ni'ßm) *s/m.* Dschainismus, Lehre der Dschainas (vgl. jaïna im Suppl.).
**Jal:** (1795–1873).
*jalle:* II. J~ *npr.m.* le J~ id., ehm. franz. Ländchen in der Nähe von Bordeaux.
**jalonnage** (Gă-lŏ-na'G) *s/m.* Abpfählung *f* (= jalonnement 1).
**jalousé,** ~**e** (Gă-lu-ſe') *a.* fenêtre ~e mit Jalousieen versehenes Fenster.
**jalpaïte** (Gal-pa-i't) *s/f.* min. kupferhaltiges Schwefelsilber.
**jamaïcain** ‖, ~**e** = jamaïquain.
**jamais:** zu I. 2: *prv.* mieux vaut tard que ~ besser spät als gar nicht.
**jambard** ‖ (Gą-bā'r) *s/m.* Beinschiene *f.*
**jambe** [*camba]. Zu 1: lever la ~ das Tanzbein schwingen, Cancan tanzen; ⚔ P sortir sur les ~s d'un autre Arrest

haben; *fig.* F être dans les ~s de q. j-m um den Bart gehen.
**jambelet** ‖ (Ga-b'læ') *s/m.* Beinspange *f* (für das Bein dasselbe, was bracelet für den Arm ist).
**jambin** ‖ (Ga-bä') *s/m.* kleiner Fischkorb zum Fangen von Seekrebsen.
**jambon:** 4. P Violine *f.* — 5. ⚔ P faire, façonner son ~ sein Gewehr zerbrechen.
**jambonesque*** (Ga-bö-næ'ßk) *a.* = jambonique; foire ~ Schinkenmarkt *m.*
**jambonneau:** 3. P Bein *n*; gratter du ~ die Fiedel streichen; pincer du ~ Guitarre spielen.
**jambot** ‖ ⚙ (Ga-bo') *s/m.* Bergbau: in den Kohlenbergwerken arbeitendes Kind; ~s de crachets die Lampen in den Gängen in Stand haltende Burschen.
**jamesonite** (Ga-m'ßö-ni't) *s/f.* min. Jamesoni't *m* (doppelt geschwefeltes Antimo'n u. Blei).
**jam-rose** ⚘ (Gäm-rö'ſ) *s/m.* schattiger Baum mit rosen-artig riechenden Früchten auf ile de France.
**Jane** (Gan) [engl.] *n.d.b.f.* Jane, Johanna.
**janganda** ⚓ (Ga-ga-da') *s/f.* Floß *n* von sehr leichtem Holz an den Küsten v. Süd-Amerika.
**Janina** (Gä-ni-na') *npr.f.* Jani'na.
**janipha** ⚘ (Gä-ni-fa') *s/m.* = manioc.
**janlorgne** (Ga-lö'rnj) *s/m.* Dummkopf (= Jean Lorgne).
**Jannet** ‖ (Gä-næ) *npr.m.* Victor ~ id., fr. dramat. Schriftsteller (1857–90).
**Janneton** ‖ (Gä-n'to) *npr.f.* = Jeanneton.
**jannière** (Gä-niä'r) *s/f.* provN. mit Stechginster bepflanzter Ort.
**Janon** ‖ (Gä-no) *npr.m.* = Janot, Jeannot (dummer Bedienter bei M.).
**janoterie** (Gä-nö-t'ri') *s/f.* fürchterliche Dummheit.
**Jansénie** (Ga-ßé-ni') *npr.f.* Janse'nien *n*, imaginäres Land, Wohnsitz der Jansenisten.
**janséniste:** zu I: auch *fig.* bisw. sehr einfach, ohne Verzierungen.
**janvier:** II. J~ *npr.m.* Eugène J~ de la Motte id., fr. Staatsmann (1823–84).
**Japhet** (Gä-fæt) *npr.m.* Japhet, Sohn Noah's.
**Japon:** zu II: typ. sur j~ auf japanischem Papier.
**japonade** (Gä-pö-na'd) *s/f.* Arbeit im japa'nischen Stile.
**japonais:** II. *s/m.* japa'nische Sprache, Japa'nisch *n.* III. ~e ❀ *s/f.* id., durchbrochener reinwollener Stoff.
**japonaisé**, ~e (Gä-pö-næ-ſe') *a.* nach japa'nischer Art, japanisiert.
**japon(i)aiserie** (Gä-pö-niæ-ſ'ri', ~næ~) *s/f.* co. Dinge *n/pl.* in japa'nischem Stile, feine japa'nische Ware.
**japonisant**, ~e (Gä-pö-ni-ſa' ③a u. b, ~a't) *a.* u. *s.* nach japanischer Art; j. der Japan kennt, Japanforscher.
**japoniser** ‖* (Gä-pö-ni-ſe') ①a. *v/n.* nach japa'nischer Art malen.
**japonisme*** (~ni'ßm) *s/m.* japa'nischer Geschmack, Vorliebe *f* für japan. Gegenstände.
**japoniste*** (Gä-pö-ni'ßt) *s/m.* Kenner des Japa'nischen.
**japonologue** (Gä-pö-nö-lo'g) *s/m.* Philolog, der das Japa'nische studiert.
**jaque** [Jacob] v. auch Jacques im Suppl.
**jâque** (Gak) *s/m.* prov. (Bourgogne) frischer Quark (= fromage blanc).
**jaquet:** 2. id., alte fr. Münze.
**jaquette:** zu I: 3. ⚔ Artillerie: Ring *m* um das Bodenstück.
**jaquette-taille**, *pl.* ~s-~ (Gä-kæt-ta'j) *s/f.* Mode: eng anschließender Damen-Paletot.
**jararaca** (~rä-rä-ka') *s/f.* zo. Scharara'ka, Schlange (Trigonoce'phalus Jarara'ca).
**jarcoton** ‖ (Gär-kö-to') *s/m.* Springen *n* in der Kniebeuge.
**jardin:** zu 1: thé. v. côté 3. Zu 5. P: b) ~ aux orties Kirchhof; ~ des claqués Spitalkirchhof; faire du ~ sur q. über j. spotten.
**jardinage:** zu 4: Forstwesen: Plänterwirtschaft *f.*
**jardinatoire** (Gär-di-na-tŏa'r) *a.* Forstw.: méthode ~ Waldgärtnerei *f.*
**jardin-brasserie**, *pl.* ~s-~ (Gär-dä-brä-ß'ri') *s/m.* Biergarten(-Loka'l *n*).
**jardiner:** zu I: 3. F für ein Spielhaus, für Bauernfänger Opfer anwerben; ~ sur le tap(is) vert Karten spielen.
**jardineur** P (Gär-di-nö'r) *s/m.* Spötter (vgl. jardin im Suppl.).
**jardinier:** zu II.5: F Werber für ein heimliches Spielhaus. Zu III.3: à la ~ère mit grünem Gemüse garniert. Zu III. ~ère *s/f.*: 6. kleiner Gemüse-Wagen.
**jardin-lupanar**, *pl.* ~s-~s (Gär-dä-lü-pä-nä'r) *s/m.* Bezeichnung des Palais-Royal in früheren Zeiten.
**Jarest** ‖ (Gä-ræ) *npr.m.* le ~ id., ehm. fr. Ländchen im Lyonnais.
**jargouiller:** II. *v/a.* stotternd hervorbringen.
**jarl(e)** (Gärl) *s/m.* Jarl, norwegischer Graf.
**jarni:** ~-tonnerre! zum Henker!
**jarnotte** ⚘ (Gär-nö't) *s/f.* = jarnote.
**jarode** ⚘ (Gä-ro'd) *s/f.* = jarosse.
**jarouſle** ⚘ (Gä-ru'fl) *s/f.* Art Wicke.
**jarras** ‖ I. ⚘ (Gä-ra') *s/m.* (pois) ~ = jarat. II. J~ (Gä-ra) *npr.m.* id., 1870 Generalstabs-Chef der Rhein-Armee (1811–90).
**jarret:** zu 1: être ferme sur les ~s zunächst: fest auf den Füßen sein. — II. le J~ *npr.m.* = Jarest im Suppl.
**jarretelles*** (Gä-r'tæ'l ③b) *s/f.pl.* Bänder *n* am Korsett befestigt, um die Strümpfe hoch zu halten.
**jarreter:** zu II.1: bien ~é mit guten Strumpfbändern versehen; ~é au-dessus du genou die Strumpfbänder über dem Knie tragend.
**jarretier:** zu III. ~ère *s/f.* 1: P mettre qc. dans les ~ères einer Dirne im Bordell etwas extra geben. 6. F Uhrkette.
**jarretiéré**, ~e F (Gä-r'tie-re') *a.* mit Strumpfbändern; vgl. jarreter im Suppl.
**jaseur:** zu I: F messe-lesender Priester. — IV. *a.* geschwätzig.
**jasioné**, ~e ⚘ (Gä-ſi-ö-ne') *a.* schaf-rapunzel-artig.
**jasmin** [prſ.]. Zu I: 7. Livreediener, Lakai.
**jaspe:** zu 1: ~-onyx Jaspis-Onyx; ~-porphyre Jaspis-Porphyr.
**jaspé**, ~e (Gä-ßpe') I. *a.* jaspiert, feinflammig gesprenkelt. II. *s/m.* trempe au ~ (auch trempe ~e) jaspis-artiges Anlaufen des Stahls.
**jaspin:** II. *s/m.* F Reden *n*, Geschwätz *n.*
**jasserie** (Gä-ß'ri') *s/f.* Senn-, Käse-hütte in Puy-de-Dôme.
**jauge:** zu 5: Strickmaß *n*, gewisse Anzahl Maschen; Elektr.: ~ électrométrique Prüf-Elektrome'ter *m*; ~ micrométrique Millime'ter-Taster *m*; Dampfmasch.: ~ de vapeur Quecksilber-Visier *n.*
**jauger:** zu I.4: navire ~eant cent tonneaux Schiff von 100 Tonnen Tragfähigkeit.
**jaugeur:** zu 1: ~ mesureur Steuer-Kontroll-Beamter.
**jaune:** zu I: colère ~ grimmer Zorn; fleuve J~ der Gelbe Fluß in China. — Zu II.1: F Gelb *n* (die den betrogenen Ehemännern beigelegte Farbe): peindre q. en ~ j-m Hörner aufsetzen; bal ~ Ball von lauter Hahnreien; ~ de Cassel Pariser Gelb; ~ de Rome Art Neapel-Gelb. — Zu II.3: a. Krankheit des Weinstocks. — Zu II.6: b) Gold *n.*
**jaunifique** (Go-ni-fi'k) *a.* gelbfärbend.
**jaunisse:** 5. la J~, Spitzname von Cham.
**Jauréguiberry** (Go-rē-gi-bä-ri') *npr.m.* Jean-Bernard ~ id., fr. Admiral, Minister (1815–87).
**Jaurès** (Go-ræß) *npr.m.* Constant ~ id., fr. Marineminister (1823–89).
**Javal** (Gä-wäl) *npr.* id., loi ~ Gesetz vom Jahre 1890, das Eltern von sieben Kindern von Steuern befreit.
**javanais** (v. javan): zu II: 2. javanesische Sprache.
**javaro** (Gä-wä-ro') *s/m.* = javari.
**javelage:** 3. Saline: Ablösung *f* des Salzes von den Salzbeeten u. Setzen *n* desselben in Haufen.
**javeleur:** auch (Schwad-)Ableger (Apparat an der Mähmaschine).
**javelle** [cape'lla]. Zu 1: eau de ~ auch Javellische Lauge zum Bleichen der Wäsche. Zu II: 5. Saline: Salzhaufe *m.*
**javotter** ‖ P (Gä-wö-te') ①a. *v/n.* klatschen, schwatzen.
**jawi** (Gä-wi') *s/m.* Ja'wi *n*, gemeinsamer Name für javanesische und malaiische Sprache.
**Jaxarte:** = Iaxarte.
**Jean:** zu I.1: nu comme un petit saint ~ fast nackt; se trouver gros ~ in schlechter Lage sein; ~ d'Arcet ou Darcet id.: a) fr. Chemiker (1725–1801), b) von ihm erfundenes Mischmetall; P ~ l'Enfumé Schinken; ~ des Houx Stock; provS. ~ de Milan Sirius; ~ Potage Suppenhans, Spitzname der Franzosen. — Zu II: ~ne d'Arc pour le courage Fräulein, dem das Epitheton „la Pucelle" nicht gebührt.
**jeanjacquiser** ‖ F (Ga-Gä-ki-ſe') ①a. *v/a.* co. J. J. Rousseau nachahmen.
**Jean-Louis** ‖ (Ga-lŭi') Bezeichnung der Vaudois; vgl. Jean Potage, John Bull, &.
**jeannée** (Gä-ne') *s/f.* provS. Johannisfeuer *n.*
**Jeanneton:** zu II: 3. muse ~ heitere Muse (Gautier).
**Jeannot:** zu I: 2. Name des Kaninchens; auch Kobold im Pferdestall.
**Jeanron** ‖ (Ga-ro) *npr.m.* Philippe ~ id., fr. Maler (1809–77).
**Jectan** ‖ (Gæ-kta) *npr.m.* h.a. Jektan oder Joktan, Semit, Stammvater v. 13 Völkerschaften in Arabien.
**jectanide** (Gæ-ktä-ni'd) *a.* h.a. v. Joktan abstammend.
**jectice** (Gæ-kti'ß) *a.* laine ~ Ausschußwolle *f.*
**jeffersonie** ⚘ (Gæ-fär-ßö-ni') *s/f.* Jeffersonia (Berberide'e).
**Jéhoachaz** (Ge-ö-ä-scha'ſ) [hebr.] *npr.m.* Jo'achas, jüdischer König.
**je-m'en-foutisme** P (~ti'ßm) *s/m.* Gleichgültigkeit *f*, P Wurstigkeit *f.*
**je-m'en-*foutiste***, ~-~-moquiste P (Gä-ma-fu-ti'ßt, ~mö-ki'ßt) *s/m.* Mensch, dem alles gleichgültig (P dem alles Wurst) ist.
**Jénis(s)éï** (Gé-ni-ßé-i', ~ſé-i') *npr.m.* le ~ der Jenisei, sibir. Fluß (= Iénis(s)éï).
**Jéricho:** ⚘ rose de ~ = jérose.
**jérichotesque*** F (Gé-ri-kö-tæ'ßk) *a.* von Je'richo, *fig.* trompette ~ laut tönende Trompete.
**jernicoton** ‖ P (Gär-ni-kö-to') *int.* = jarnicoton (v. jarni).
**jéromiste** (Gé-ro-mi'ßt) *a.* u. *s/m.* Jerome anhängend; Jeromist (Anhänger des Prinzen Jérôme Napoléon).
**Jersey:** II. j~ [engl.] *s/m.* Trikot-taille *f.*
**jersiais:** II. *s/m.* auch Dialekt von Jersey.
**jérusalémitain** ‖, ~taine, bisw. auch ~te (Ge-rü-ſä-lé-mi-tä', ~æ'n; ~mi't) *a.* 1. auch J~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Jerusalem (= hiérosolymitain im Suppl.). 2. (vgl. Jérusalem) polizeilich.
**Jessé** (Gæ-ße) *npr.m.* Isai (Vater Davids); arbre de ~ Stammbaum Christi.
**jésuitico-...** (Ge-ſŭi-ti-ko...) in Zssg.: jesuitisch, Jesuiten-..., jesuiten-...
**jésuitière** (Ge-ſŭi-tiä'r) *s/f.* Jesuiten-anstalt.
**Jésus:** zu II.2: P u. F j~ Unschuldiger; j~ à quatre sous neugeborenes Kind.
**jet:** zu 2: Elektr.: ~ de feu Feuerstrahl. Zu 4: Schlot im Vulkan. Zu 12: ~ mince Stichflamme *f.*
**jetage:** 3. Hineinwerfen *n* der Holzscheite in einen Wasserlauf; Lokomotive: ~ du feu Auswerfen *n* des Feuers aus dem Feuerkasten.
**jeté-battu**, *pl.* ~s-~s (Gä-te-bä-tü') *s/m.* id. *n*, Art Tanzpas; ~s-~s de grande en-

vergure Exerzierschritt der preußischen Infanterie (mit hervorgeschleuderten Fußspitzen und festem Auftreten).

**jetée-promenade**, *pl.* ~s-~s (Gš-te-prö-m'na'd) *s/f.* Molo-, Hafen-Promenade.

**jeter** [ejecta're]. **Zu I. 1:** ~ q. à la porte de sa maison j. vor seiner Hausthür (aus dem Wagen) absetzen; *fig.* cela l'a ~ée à cet endroit das hat sie an diesen Ort getrieben, hingedrängt. — **Zu I. 3:** v. chien 4; F ~ de la grille à q. die Verurteilung eines Gefangenen im Namen des Gesetzes beantragen. — **Zu I. 4:** auch *abs.* ~ = ~ bas; ~ le veau kalben. — **Zu I. 9:** * ~é de qc. mit etwas bestreut, besäet. — **Zu I: 14.** ✕ P schwatzen; n'en jette plus! halt's Maul! — **Zu II. 1:** F se ~ dans les jambes de q. j-m in die Arme laufen. — **Zu II: 4.** P s'en être ~é betrunken sein.

**jeteur**: ~se de sorts Zaubrerin.

**jetonne** (Gš-tö'n) *s/f.* prov. (Vienne) weibliches Maultier-Füllen.

**jette-feu**, *pl.* ~-~ ⊖ (Gæt-fö') *s/m.* Vorrichtung *f* zum schnellen Auswerfen des Feuers aus der Lokomotive; beweglicher Rost.

**jette-sable**, *pl.* ~-~ ⊖ (Gæt-ßa'bl) *s/m.* Sandstreurohr *n.*

**jeu**: **zu 1:** ~ d'ambassadeur hohes Spiel; ~x des colombes Liebeständelei *f*; F nouveau ~ neue Art und Weise, neues System, auf der Höhe der Zeit, zeitgemäß; vieux ~ alte Schule, veraltetes System, Zopf, zopfig; ✪ ~ d'écritures fingierte Buchung; ~ d'osselets Knöchelchen-Spiel, *fig.* auch Knochengerüst *n* einer Frau; ~x de la scène theatralische Aufführungen; se trouver en ~ mitbeteiligt sein; de franc ~ in offenem, ehrlichem Spiel. — **Zu 2:** il en a un ~ er hat eine ganze Menge davon; ~ de domino Dominospiel *n*, *fig.* F Zahnwerk *n*, Gebiß *n.* — **12.** Sport: vom Pferde: faire le ~ sich gleich beim Beginn des Rennens an die Spitze stellen. **13.** F grand ~ Mord.

**jeudiste** (Gö-di'ßt) *s/m.* Berichterstatter über die Donnerstags-Vorstellungen.

**jeune**: zu **II. 2:** ehm. les ~s die Jungen (Handwerks-Brüderschaft). [von etwas.]

**jeûne**: zu 1: *fig.* ~ de qc. Enthaltsamkeit *f*

**jeûner**: zu I: **3.** P züchtig, keusch leben.

**jeunesse**: zu 2: ~ fréronienne = ~ dorée (v. dorer I. 1); ehm. la grande ~ die große Jugendmannschaft (Handwerks-Brüderschaft in Süd-Frankreich). [tscheche.]

**Jeune-Tchèque** (Gön-tschæ'k) *s/m.* Jung-

**jeûneur**: le grand ~ Name e-r steinernen Statue, die ehm. auf dem Parvis Notre-Dame stand.

**jeunhommat** ‖ F (Gö-nö-ma') *s/m.* Jünglingsalter *n*, Fortsetzung der puberté.

**jicler** ‖ P (Gi-kle') ①a. (heraus-)spritzen (= jigler, gicler; v. letzteres im Suppl.).

**jiquilite** (Gi-ki-li't) *s/m.* Art Indigo.

**j'm'enf...**: v. je-m'en-f... im Suppl.

**joaillier**: **II.** *a.* Juwelen-..., juwelen-...

**Joanne**: (1813—81). [belügen.]

**Job**: zu 3: P se chauffer le ~ sich selbst

**jobelin**: zu I: **3.** F Gaunersprache *f.*

**Jobert** ‖ (Gö-bär) *npr.m.* Antoine ~ id., fr. Wundarzt (1802—67).

**Jobsiade** (Gö-bßi-a'd) *s/f.* Jobsia'de (deutsch. komisches Heldengedicht von Kortüm).

**Jocaste**: = Iocaste.

**jockey(-)clubiste*** (Gö-kæ-klü-bi'ßt) *s/m.* Mitglied *n* des Jockey-Klubs.

**jocko**: **3.** s'habiller à la ~ sich à la Jocko kleiden (Mode um 1847).

**jocrissiade**: Nebenformen dazu: ~sade (Gö-kri-ßa'd) *s/f.*, ~serie (~ß'ri') *s/f.* Jetzt mehr gbr. calinotade.

*Jodelle*: zu **II.** J~ v. Pléiade 3d.

**jodler** ‿ (Gö-dle') ①a. *v/n.* jodeln (= ioudler).

**jodleur**, ~se (Gö-dlö'r, ~ö'ſ) *s.* Jodler(in).

**jodoter** ‖ P (Gö-do-te') ① a. se ~ *v.pr.* polytechnische Schule: sich waschen. [planscher.]

**jodoteur** P (Gö-dö-tö'r) *s/m.* Wasser-

**jogui** (Gö-gi') *s/m.* ⁺⁺ für yoghi im Suppl.

**Johanna** (Gö-ä-na') *npr.f.* ast. Johanna, teleskopischer Planet.

*Johannot*: **II.** j~ † *s/m.* Ochsenziemer.

**Johnson** ‖ (Gön-ßo) [engl.] *s/m.* englisch-indischer Sonnenhut. [daneben.]

**joignant**: zu II: auch *adv.* tout ~ dicht

**joigneur** ⊖ (Gä-njö'r) *s/m.* Schuhmacherei: Arbeiter, der den Stiefel zs. heftet u. näht.

**joint**: zu 1: P saisir le ~ die rechte Gelegenheit erfassen. — **Zu 2:** ⊖ Bergbau: Blatt *n*, Kluft *f*; ⊖ Winde-Eisen *n*; Löt-Eisen *n*; Tel.: ~ anglais Britannia-Verbindung *f*; ~ espagnol, ~ par étranglement spanische oder Würge-Lötstelle *f*; ~ à manchons Muffen-Verbindung *f*; ~ par torsade simple einfaches Zusammendrehen.

**jointement** ‖ (Gæ-tmä') *s/m.* **1.** Aneinanderfügen *n*, Verschließen *n*. **2.** = jointoiement. [Anmut.]

**joliesse** ↘ (Gö-li-æ'ß) *s/f.* Hübschheit,

**jolivette**: **2.** fast † danser les ~s wie ein Hampelmann nach dem Willen e-s andern tanzen oder sich bewegen. [elsäss. Ort.]

**Jonay** (Gö-næ) *npr.m.* Gewenheim *n*,

*jonc*: **8.** fromage de ~ Käse-Art im Dep. Aude. **II.** J~ *npr.* le Bois de J~s Biesbosch *n* (Lagunenlandstrich von der Maas zwischen Nordbrabant und Südholland gebildet).

**joncher**: zu I: **4.** P hintergehen, anführen.

**joncherie** P (Gõ-sch'ri') *s/f.* Betrug *m*, Schwindel *m.*

**jonclier** ‖ F (Gõ-kli-e') *s/m.* Goldschmied.

**jonction**: **2.** ⊖ Bergbau: Rammeln *n* (das Zusammenlaufen mehrerer Gänge).

**jonctionner** ‿ * (Gõ-kßiõ-ne') ①a. se ~ *v/pr.* sich verbinden. [manns (v. jongleur 1).]

**jonglerie**: ursprünglich Gewerbe des Spiel-

**jonquille**: zu II: F mari ~ von seiner Frau betrogener Gatte; vgl. jaune zu II. 1, Suppl.

**j'ons** ‖ (Gõ) Bauernsprache: = j'ai.

**joqueter** ‖ F (Gö-k'te') ①e. *v/n.* plaudern.

**Jorasses** (Gö-ra'ß ⑧b) *npr. f/pl.* les grandes ~ id., Berg in der Montblanc-Gruppe.

**jordanesque*** (Gör-dä-næ'ßk) *a.* nach Art von Jordaens. [~ Kehle *f.*]

**Josaphat**: *prv.* v. vallée I; P vallée de

**Josas** (Gö-ſa) *npr.m.* le ~ id., ehm. franz. Landschaft in Ile-de-France, jetzt im Departement Seine-et-Oise. [Kassenschein *m.*]

**jose** P (Göſ) [*abr.* v. (papier) joseph] *s/f.*

*Joseph*: zu **II.** j~ *s/m.* **1:** faire à jamais son j~ immer sehr keusch thun; P betrogener Ehemann. [schlüssel *m.*]

*Joséphine*: zu **II.** j~ *s/f.*: **2.** F Nach-

**joséphinos** (Gö-ſé-fi-no'ß ⑧b) [span.] *s/m. pl.* Josefi'nos, span. Anhänger d. Königs Joseph.

**joséphisme** (Gö-ſe-fi'ßm) *s/m.* Josephinismus (Bestreben, die Kirche dem Staate unterzuordnen).

**joséphiste** (Gö-ſé-fi'ßt) **I.** *a.* josephinisch. **II.** *s/m.* Anhänger des Königs Joseph Bonaparte in Spanien.

**joséphite** (Gö-ſé-fi't) *s/m.* rl. Mitglied *n* der Missio'nsbrüderschaft von St. Joseph.

**Josquin** ‖ (Gö-ßkæ) *npr.m.* ~ de Près, flandrischer Komponist.

*Josse*: Syndikus der Buchhändler zu Molière's Zeit; zu vous êtes orfèvre, monsieur ~: j. der unter dem Deckmantel fremder Interessen seine eigenen geltend macht. — **II.** j~ *s/m.* ♀ Senegal-Fieberrinden-baum.

*josselinais*, ~e (Gö-ß'li-næ' ⑤a, ~æ'ſ) *a.* und J~(e) *s.* aus Josselin, Bewohner(in)

**jouable**: *a.* Kartenspiel: spielbar. [v. J.]

**J(o)uan** (Gū, Gūā) *npr.m.* golfe de ~ id., Meerbusen an der französischen Süd-Küste.

*j(o)uanais*, ~e (Gū-ä-næ' ⑤a, ~æ'ſ, Gū~) *a.* und J~(e) *s.* vom, Anwohner(in) des golfe de Juan.

**Jouassain** ‖ (Gu-ä-ßæ') *npr.* Catherine-Julie ~ id., fr. Schauspielerin (gb. 1829).

**joue**: zu 1: F se faire des ~s tüchtig essen, fett werden. **Zu 2:** Eisenbahn: ~ du cœur Flügelschiene des Herzstückes.

**jouer**: **zu I. 2:** ~ qc. um et. spielen; ~ qc. aux dés um et. würfeln; ~ le point de vue beim Hasardspiel hoch setzen, weil man die betreffenden Karten gesehen hat. — **Zu I. 3:** ~ q. sous les jambes = ~ par dessous (la) jambe; ~ les hommes die Männer am Gängelbande führen. — **Zu I. 5:** thé. ~ le mot scharf accentuieren; ~ à l'arrache-scène für das Publikum spielen. — **Zu II. 3:** ~ aux petits papiers das Zettelspiel spielen (v. papier 4); ~ au tonneau das Tonnenspiel spielen (v. tonneau 3); ~ à la position sich das Ansehen e-s wohl situierten Mannes geben; ~ par actions in Aktien spekulieren; ~ des coudes die Ellbogen brauchen; P *fig.* ~ du fifre notgedrungen fasten; P ~ du piano auch fingerieren; F il en ~e er ist sehr bewandert darin, zB. in der Mathematik. — **Zu III: 9.** se ~ = ~ II. 11. — **IV.** *s/m.* ↘ le bien ~ das gute Spielen (Mal.).

**jouerie*** (Gu-'ri') *s/f.* Spielerei.

**joufflure** F (Gu-flü'r) *s/f.* Pausbäckigkeit.

**joug**: zu 4: ~ d'une tige de piston Kreuzkopf einer Kolbenstange.

**jougau** (Gu-go') *s/m.* zo. Art Eule *f.*

**jougo-slave** (Gu-go-ßla'w) *a.* und *s.* südslavisch, Südslave.

**jouhou** (Gu-u') *s/m.* Juchzen *n.*

**jouisseur**: auch ~se (Gu-i-ßö'ſ) *s/f.* genußsüchtiges Weib; *a.* auch ⊏; begayement ~ Stammeln *n* bei höchstem Genusse.

**Joule** (Gūl) *npr.* id., engl. Physiker; Elektr.: loi de ~ Gesetz *n* der Erwärmung des Stromkreises.

**jouquette** (Gu-kæ't) *s/f.* lon lon la, la ~ lon lon la Refrain ohne Bedeutung

**jour**: **zu 2:** il y a beau ~ es ist lange her; ✪ le livre de caisse doit toujours être à ~ ... muß immer auf dem Laufenden erhalten w., muß bis auf den laufenden Tag in Ordnung sein; leur tous les ~s (als *s.m. sg.*) ihre alltäglichen Beziehungen; † ce ~ d'hui, le ~ d'hui = aujourd'hui. — **Zu 3:** du ~ * vom Ortsdienst. — **Zu 10:** Jourfix, fest gesetzter Wochentag als Empfangstag. — **Zu 13:** ~ à plomb Oberlicht *n* einer Werkstatt. — **Zu 15:** auch Loch *n*, zB. des ~s dans le derrière Löcher in der Rückseite e-r Hose. — **Zu 16:** se faire ~ zu Tage treten, zum Durchbruch kommen. — **17.** les huit ~s die Kündigung; donner ses huit ~s kündigen. **18.** mit der Nadel à jour gefertigte Spitze inmitten einer Stickerei.

**Jourdain**: **4.** id., ehm. franz. Landschaft, jetzt im Departement du Gers.

**Jourde** (Gūrd) *npr.m.* François ~ id., 1871 gemäßigtes Mitglied der Commune (1843—93).

**jourdelanesque*** (Gur-d'lä-næ'ßk) *a.* auf Neujahr bezüglich.

**jourd'hui**: P le jour d'au ~ heute.

**journaleux** F (Gūr-nä-lö') *s/m.* Journalist, Zeitungsschreiber. [journal 1).]

**journalier**: zu II: **3.** Tagebuch *n* (=

**journaliste**: bisw. auch *f.* [tungs-...]

**journalistique** (Gur-nä-li-ßti'k) *a.* Zei-

**journalophage***(~lö-fa'G) *s/m.* Zeitungstiger (j. der mit großem Eifer Zeitungen liest).

**journée**: zu 3: avoir fait sa ~ das zu den Tagesausgaben nötige Geld verdient h. (von einer Dirne). **Zu 5:** la ~ des Tuiles 7. Juli 1788 (an welchem Tage die Bürger Grenoble's zuerst revoltierten).

**jouste** P (Gußt, Güt) [jouxte] *adv.* nahe bei.
**joutier**‖ (Gu-tie') *s/m.* Verfertiger v. Jochen.
**Joux**: 3. col ~ [Jovis] Paß in Piemont, nicht weit von Aosta. **II.** j~ *s/m.* (schwz.) Berg.
**Jovien**: zu II. j~(ne) *a.*: vie j~ne Leben *n* auf dem Planeten Jupiter; auch *s/m.* ~ Jupiterbewohner (Verne).
**Jovinien**: **II.** j~(ne) *a.* und J~(ne) *s.* aus Joigny, Bewohner(in) von Joigny.
**joyau** [*joca]. 2. P männliches Glied.
**joyeux**: zu I: 4. P ⚔ les ~ die Zephyrs (afrik. Sträflings-Bataillon in Algier).
**Juan**: v. Jouan im Suppl.
**jube**: zu 1: * (wieder gbr.) Mähne.
**jubilaire**: 4. auf ein Jubelfest bezüglich; fête ~ Jubilä'um *n*.
**jubile** P (Gü-bi'l) *s/f.* bei den Handschuhmachern: Schmu-leder, das beim Zuschneiden erübrigt ist.
**jubileur** (Gü-bi-lö'r) *s/m.* j. der ein Jubiläum mitmacht.
**judaïco-tudesque** (Gü-dä-i-ko-tü-dæ'ßk) [*a.* jüdisch-deutsch.]
**judaïsant**: auch *s/m.* Judengenosse.
**judaïsation**‖ (Gü-dä-i-ßa-ßiõ' ⑯) *s/f.* Verjüdelung.
**judaïsé, ~e** (Gü-dä-i-ſe') *a.* verjudet.
**judéophobie** (Gü-de-ö-fo-bi') [lt.-grch.] *s/f.* Furcht vor den Juden.
**Judic** (Gü-dik) *npr.* Anna Damiens, dame ~ id., fr. Schauspielerin (gb. 1850).
**judicalement**‖ (Gü-di-kä-l'mã') *adv. co.* nach Art der Judic.
**judicateur**: 2. * Be-urteiler von litterarischen und Kunst-Werken. **II.** ↘ **~trice** *s/f.* = judiciaire III. (Balzac).
**judiciaire**: zu I. 1: v. casier im Suppl. — Zu II: 2. † Justitiar, Gerichtsbeisitzer.
**judiciel, ~le** ↘ (Gü-di-ßiæ'l, ~æ'l) *a.* 1. = judiciaire I. 1 *rh.* 2. † gendarmerie ~le Gerichts-Gendarmerie-Korps *n.*
**judiciosité** * (~ßiö-ſi-te') *s/f.* Gescheitheit.
**juge**: zu 1 u. 2: se réserver de rester ~ sich die endgiltige Entscheidung vorbehalten; ~ du fond Richter über das Prinzip des Anspruches. — 4. auf den Normannischen Inseln: ~ délégué stellvertretender Amtmann (während einer Vakanz); auf Aurigni u. Sert: Richter a) ehm. der mit dem Vorsitz des Gerichtshofes betraute erste Geschworene, b) jetzt von der Krone ernannter Richter, Vorsitzer des Gerichtshofes und der Stände.
**juger**: zu I. 3: ~ qc. sich ein Urteil über et. bilden. Zu II. 2: à en ~ par ... wenn man schließen darf aus ... Zu IV: naviguer au ~ ohne Kompaß ...
**jugulant, ~e** F (Gü-gü-lã' ⑧a, ~ã't) *a.* beschwerlich, lästig.
**jugule** ↘ (Gü-gü'l) [lt.] *s/f.* Kehle (V. H.).
**juif**: zu III: fusils ~s Judenflinten *f/pl.*
**juivaillon**‖ (Güi-wä-jõ') *s/m.* Jüdchen *n.*
**juivophile** (Güi-wö-fi'l) *a.* und *s.* judenfreundlich, Judenfreund(in).
**Jules**: les deux ~ Grévy u. Ferry (1883); la tour ~ Juliusturm in Spandau.
**juliacien**‖, **~ne** (Gü-li-a-ßiẽ', ~ßiæ'n) *a.* u. J~(ne) *s.* aus Jülich, Bewohner(in) v. J.
**julien**: zu II. J~ *npr.m.*: 1. Stanislas J~ id., fr. Sinolog (1799–1873). 2. Louis J~, auch Jullien id., fr. Komponist (1812–60). Zu IV. 2: auch *fig.* Sammelsurium *n.*
**Jullien**‖ (Gü-liẽ') *npr.* v. julien II. 2 im Suppl.
**jumeau**: zu I: épées ~elles zwei in derselben Scheide steckende Degen. Zu III. 1: ⚙ Wagenbau: ~elle de suspension des ressorts Tragfeder-Hängeglied *n*, Lasche.
**jumel**: meist *a/m.*: coton ~.
**jumelage** (Gü-m'la'G) *s/m.* Pontonnier-Arbeit: Zusammenfügen *n* von Balken ꝛc.
**juncago**: lies: Sumpf-Dreizack, Junkaginaceen-Gattung (Junca'go oder Triglo'chin palu'stris).
**jungermanne** ⚘ (Gõ-gär-ma'n) *s/f.* = jungermannie.
**junkérite** (Gõ-ke-ri't) *s/f.* min. Junkeri't *m.*
**Junon**: zu 1: ~ Lucine (Gü-nõ-lü-ßi'n) *s/f.* Juno-Luci'na (die bei d. Geburt helfende J.).
**jupaille** P (Gü-pa'j) *s/f.* Weibervolk *n.*
**jupasse** (Gü-pa'ß), **~ière** P (Gü-piä'r) *s/f.* Schneiderin, welche die Röcke der Frauenkleider macht.
**jupe-éventail**‖, *pl.* ~s-~ (Güp-e-wã-ta'j; *pl.* ~ſe~) *s/f.* Unterrock *m* mit fächerartigen Falten.
**jupette** (Gü-pæ't) *s/f.* Röckchen *n.*
**Jupiter**: 4. ⚙ Zimmerei: trait de ~ Jupiterschnitt, schräges Hakenblatt mit Keil und Zapfen.
**Jupiter-Prudhomme** (~pi-tär-prü-dö'm) *s/m.* le ~ de son temps der größte Kunstverständige seiner Zeit.
**juponeux**‖ P (Gü-pö-nö') *s/m.* Frauenjäger; vgl. auch juponnier II. im Suppl.
**juponnage** (~na'G) *s/m.* Anfertigung *f* von Unterröcken; auch die Unterkleider *m/pl.*
**juponner**‖ (Gü-pö-ne') ①a. **I.** *v/a.* mit e-m Unterrock bekleiden; ~é mit einem Unterrock bekleidet; être drôlement ~ée den Unterrock in schnurriger Weise tragen; cierge ~é de papier mit einer Papiermanschette umgebene Kerze. **II.** *v/n.* ~ sur qc. weit über etwas hinüberreichen.
**juponnier**: dazu: F crise ~ère bedenkliche Lage e-s Mannes, der nicht ohne Frauen leben kann (Huysmans). — **II.** F *s/m.* Liebhaber von Frauen, F Schürzenjäger.
**jupon-tournure** * (Gü-põ-tür-nü'r) *s/f.* = tournure 3 (1887).
**juppée** (Gü-pe') *s/f.*, **~et**‖ (~pæ') *s/m.* prov. (Norm.) kleine Entfernung.
**juré**: zu II. 2: ~ suppléant Ergänzungsgeschworener. Zu II: 3. auf den Normannischen Inseln: gewählter Justizbeamter.
**jurer**: zu II. 5: auch fauchen, schnauben.
**Jurien de la Gravière** (Gü-riẽ dø lä gräwiä'r) *npr.m.* Jean-Baptiste-Edmond ~ id., fr. Admiral u. Schr. (1812–92).
**jurisprudence**: zu 2: auch Rechtsprechung.
**jurisprudentiel, ~le** (Gü-ri-ßprü-dã-ßiæ'l, ~æ'l) *a.* zur Jurisprude'nz gehörig.
**juron**: auch Fluch überhaupt. — 2. Ostwind im Jura.
**jus**: zu 1: P ~ de baromètre Quecksilber *n*; ⚔ P ~ de chapeau ou de chique Kaffee; ~ de grenouille Wasser; avoir du ~ de navet dans les veines schlaff sein; fêter le ~ de la treille kneipen; coup de ~ Rausch. Zu 2: F avoir du ~ fein, elegant sein (vgl. auch juteux im Suppl. [bei Spa.]
**Juslenville** (Güß-lã-wi'l) *npr.f.* id., Ort
**jusqu'au boutien**‖ (Gü-ßko-bu-ßiẽ') [Wort von Mac Mahon: j'irai jusqu'au bout] *a/m.* journal ~ Zeitung, welche die Politik Mac-Mahons nach der Auflösung der Nationalversammlung 1877 unterstützte.
**jusque**: (bisw. auch ohne folgendes à als *prp.*). Zu I. 2: mit Zahlwörtern: on tuait jusqu'à cent bœufs à la fois es wurden bis zu 100 Ochsen zugleich geschlachtet; jusqu'et passé midi bis Mittag und noch später. Zu II: jusqu'à ce que: lies: mit *subj.* zur Bezeichnung einer zu erfüllenden Absicht, mit *ind.* von dem erreichten Zwecke.
**juste-milieu**: Sport: gagner du ~ beim Rennen ohne große Distanz siegen.
**justesse**: zu 1: Sport: gagner de ~ nur den zum Siegen durchaus nötigen Vorsprung haben.
**justification**: zu 1: ~d'origine Ursprungsnachweis *m.* Zu 2: typ. F prendre sa ~ seine Maßregeln ergreifen.
**justifier**: zu 4: den Platz in der Zeitung durch einen kurzen Artikel ausfüllen.
**Justin**: zu I: thé. P mariez ~! das Stück dauert zu lange! laßt sie sich schnell verheiraten! — **III.** j~ *s/m.* P Korse'tt *n*, Kamiso'l *n.* [~ſæ'n) *a.* justinianisch.]
**justinianien**‖, **~ne** (Gü-ßti-ni-a-niẽ',
**juter**‖ (Gü-te') ①a. **I.** *v/a.* (einen Saft) aussickern lassen. **II.** *v/n.* Saft von sich geben.
**juteux**: 2. * [jus = chic] fein, elegant. **II.** ~, ~se *s.* sehr eleganter Herr, feine Dame.
**jutois, ~e** (Gü-tõa' ⑧a, ~õa'ſ) *a.* jütisch.
**jutoleum** * (Gü-tö-le-ö'm) *s/m.* = linoleum im Suppl. [Schriftsteller.]
**Juvénal**: auch *fig.* Satiriker, beißender
**juvénalique** (Gü-we-nä-li'k) *a.* juvenalisch, in Juvenals Manier; vgl. juvénalesque.
**juvénaliser**‿ (Gü-we-nä-li-ſe') ①a. *v/n.* den beißenden Stil Juvenals nachahmen, Satiren schreiben. [Jünglinge.]
**juvénat**‖ (Gü-we-na') *s/m.* Anstalt *f* für
**juvénat-orphelinat**‖ (~-ör-f'li-na') *s/m.* Waisenhaus *n* für Jünglinge.
**juvia** ⚘ (Gü-wi-a') *s/m.* = châtaignier (v. ds) du Brésil. [Elektr.: Juxta-Strom.]
**juxta-courant**‖ (Gü-ßta-ku-rã') *s/m.*
**juxtatropical, ~ale**, *m/pl.* **~aux** (Gü-ßta-trö-pi-kä'l, ~ö') *a.* neben den Wendekreisen liegend.

# K

**kaballiste** (kä-bä-li'ßt) *s/m.* Kenner der Kabbala.
**kabardin**‖ (kä-bär-dẽ') *a/m.* musc ~ kabardinischer oder sibirischer Moschus (die zweitbeste Sorte im Handel).
**Kabark** (kä-bärk) *npr.m.* id.; tapis de ~ Art persischer Teppich.
**kabary** (kä-bä-ri') *s/m.* faiseur de ~ Schwätzer.
**kacher** (kä-schä'r) *a.* ko'scher (*R. d. D. M.*).
**Kachétie, ~k(h)~** (kä-sche-ti', ~ke~) *npr.f.* la ~ Kache'tien *n*, russ. Provinz in Kauka'sien.
**Kaempfen** (kãm-fæn) *npr.* Albert ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1826).
**Kaempfer** (kãm-fär) *npr.* Joseph ~ id., berühmter Kontrabassist (zweite Hälfte des 18. sæ.).
**kagou** (kä-gu') *s/m.* zo. Kagu, Vogel in Neu-Kaledonien (Rhino'cheros juba'tus).
**kaïck** ⚓ (kä-i'k) *s/m.* = caïc.
**kaïnite** (kä-i-ni't) *s/f.* min. Kaini't *m* (Mineral im Staßfurt'schen Salzlager).
**kaïouski** * (kä-iu-ßki') *s/m.* id., Likör, der zum Kaffee genossen wird. [eddin.]
**Kaïr-Eddyn**‖ (kä-ir-æ-dẽ') *npr.m.* Hair-
**kajak** (kä-Gä'k) *s/m.* Eskimo-Kahn.
**kake** (kak) *s/f.* Art Feige, Dattelpflaume.
**Kak(h)étie**: v. Kachétie im Suppl.
**Kalakaua** (kä-lä-ko-a') *npr.m.* id., König von Hawaii (1836–91).
**kalatch** (kä-lä'tsch) [russ.] *s/m.* Kala'tsch (Art runde Semmel).
**kaléidoscopique** 🝖 (kä-le-i-dö-ßkö-pi'k) [grch.] *a.* kaleidoskopisch.
**kalisaya** (kä-li-ſä-ja') *s/m.* écorce ~ Kalisajo-China *n*, Königs-China-rinde *f.*
**Kalisch**: v. Calish im Suppl.

**kalmouk:** lies: ~, ~e.
**kalodont** ‖ (kă-lŏ-dg') [grch.] *s/m.* Kalodont *n*, Zahnpulver.
**kalong** ‖ (kă-lg') *s/m.* zo. javanische Gold- und Rohr-Ammer (= roussette 4 b; v. unter rousset).
**Kambrie** (kg-brī) *npr.f.* la ~ die Bretagne (Lisle).
**kampong** ‖ (kg-pg') *s/m.* Kampong *n* (Dorf, bsd. auf Java).
***k*amtschatkien** ‖, **~ne** (kăm-tschăt-kĭ', ~ĭæ'n) *a.* u. **K~(ne)** *s.* = kamtschadale.
***k*anak, ~e** (kă-nă'k) *a.* und **K~(e)** *s.* kanakisch; Kana'ke, Kana'kin (Eingeborene auf Neu-Kaledonien).
***k*andaharien** ‖, **~ne** (kg-dă-a-rĭ', ~ĭæ'n) *a.* und **K~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Kanda'har in Afghanistā'n.
**kandi** (kg-di') *s/m.* (pin) ~ Art Fichte *f* in Neu-Seeland.
**kangouroo:** 2. Faulenzer (Fußbank vor einem Sessel).
**kangouroo-lapin** ‖ (kg-gu-ru-lă-pg') *s/m.* zo. Kä'nguru-Hase.
**kantianisme** (kg-ßĭ-a-ni'ßm, a. ~tĭ~) *s/m.* = kantisme.
**kantschou(k)** (kg-tschu'(k)) *s/m.* Ka'ntschu.
**kaoudji** (kă-u-dGi') [ar.] *s/m.* Kaffee.
**karagueuz** (kă-ră-gö'ſ) *s/m.* 1. Karageuz, Karago'ß (türkischer Hanswurst in einem chines. Schattenspiel). 2. zo. kleines Säugetier.
**karaoul** (kă-ră-u'l) *s/m.* id., in Serbien große vier-eckige Hütte auf einem hohen Punkte, Wachposten für Gendarmen.
**karapulka** (kă-ră-pŭl-ka') *s/m.* ~ à l'espagnole Ragout *n* von Ochsenfleisch mit Schinken und Zwiebeln (Gouffé).
**karbau** (kăr-bo') *s/m.* Büffel als Haustier auf Sumatra.
**kari:** indischer Pfeffer, Würzpulver *n* aus Pfeffer, Piment, Kurkuma, Gewürznelken und Muskat; weitS. mit diesem Gewürz gewürztes Gericht.
**karia** (kă-ri-a') *s/m.* zo. Karia, Insekt in Arabien.
**karjol** (kăr-Gŏ'l) *s/m.* Karriol *n* (leichtes Fuhrwerk in Norwegen).
**Karr:** (1808-1890).
**karri** (kă-ri') *s/m.* Karri, hoher Baum in Australien, Art Eukaly'ptus.
**karriole** (kă-rĭ-ŏ'l) *s/f.* = carriole.
**Karst** (kărßt) *npr.m.* Karst, wüste Landschaft im Norden von Triest und am Balkan.
**Kartalinie** (kăr-tă-lĭ-nī') *npr.f.* **la** ~ Karthli *n*, Kartalinien *n*, Landschaft in dem russischen Gouvernement Tiflis.
**Karthoum,** & v. Khartoum, &.
**Kaschgarie** (kăsch-gă-rī') *npr.f.* **la** ~ Kaschga'rien *n*, Landschaft in Süd-Sibirien, an Turkestan grenzend.
**Katel** (kă-tæ'l) *n.d.b.f.* Käthchen *n*.
**katydide** (kă-tĭ-dī'd) [grch.] *s/f.* zo. amerikanische Heuschrecke (Cartophy'llus conca'vus).
**kauri** (ko-ri') *s/m.* Kauri-Fichte *f* (Verne).
**kayak** (kă-ĭă'k) *s/m.* = kajac im Suppl.
**kchatri(y)a** (kschă-trĭ-ă', ~trĭ-a') *s/m.* Kschatri(y)a (Kriegerkaste im alten Indien).
**kebir** P (kĕ-bi'r) [arabisch] *s/m.* Führer eines Truppenkorps.
**Keeling** ‖ (ke-lg) *npr.* îles de ~ = îles des Cocos (v. coco II. im Suppl.).
**Kef** (kæf) *npr.m.* 1. Kef *n*, nubische Seestadt an der Westküste des Roten Meeres. 2. le ~ id. *n*, Stadt in Tune'sien.
***k*éfien** ‖, **~ne** (kĕ-fĭg', ~ĭæ'n) *a.* u. **K~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von le Kef.
**kélectome** (ke-læ-ktŏ'm) [grch.] *s/m.* chir. pfropfenzieher-förmiger Troka'r.
**kenob** (k'nŏb) *s/m.* id., Art kleine Flöte in der arabischen Musik.
**kénophobie** (ke-nŏ-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* Psychiatrie: Platzfurcht (= peur des espaces).
**képhir** (kĕ-fi'r) *s/m.* Kefyr, Kefir (gegorene Milch; vgl. koumis).
**képisme** (~pi'ßm) *s/m.* Käppi-schwärmerei f (1871).

**kérargyre** (ke-rar-Gi'r) [grch.] *s/f.* min. Hornsilber *n* (= argent corné).
**kérasine** (ke-ră-ſi'n) *s/f.* min. Blei-hornerz *n*, Hornblei *n*.
**kératéponges** (ke-ra-tĕ-pg'G ⑧b) [grch.-fr.] *s/f. pl.* zo. Hornschwämme *m/pl.*
**kératinien** ‖, **~ne** (ke-ra-tĭ-nĭg', ~ĭæ'n) *a.* 1. an. die Hornhaut betreffend. 2. zo. die Hörner der Wiederkäuer betreffend.
**kératique** (ke-ra-ti'k) *a.* = kératinien 1 im Suppl.
**kératome** (ke-ra-tŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Horn-Gewächs *n*, -Gebilde *n*.
**kératoplastie** (ke-ra-tŏ-plă-ßtī') [grch.] *s/f.* chir. Keratoplastik, künstliche Hornhaut-Bildung.
**kératotome** (ke-ra-tŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* [= cératotome.]
**Kerguélen** (kăr-gĕ-læ'n) *npr.* terre de ~ Kerguelen's-Land *n*, Inselgruppe im Indischen Ozean.
**kérite** (ke-ri't) *s/f.* Kerite (Isolier-material aus Öl, Thon, Schwefel).
**Kerling-lès-Sierck** (kăr-lg-læ-ßĭă'rk) *npr. m.* Karlingen *n*, lothr. Ort.
**Kerlinkin** ‖ (kăr-lg-kg') *s/m.* pierre ~ druidisches Denkmal bei Remiremont.
**kernès** (kăr-næ'ß) *s/m.* Bergb.: = royon.
***k*ernéwote** (kăr-nĕ-wo't) *a.* und **K~** *s.* aus, Bewohner(in) von Kornwall.
**kernstall** (kărn-ßta'l) *s/m.* Rohstahl.
**Kerokees** (ke-rŏ-ke' ⑧b) *s/m.pl.* = Chérokis.
**kérosène** (ke-rŏ-ſæ'n) *s/m.* gereinigtes amerikanisches Petro'leum.
**kérosoline** (ke-rŏ-ſŏ-li'n) *s/f.* Petro'leum-Äther *n*.
**Kertch** (kărtsch) *npr.m.* Kertsch *n*, russische Stadt auf der Krim.
**kestrosphendone** (kæ-ßtrŏ-ßfg-do'n) [grch.] *s/f.* h.a. Pfeilschleuder.
**kh...:** v. auch k... (ohne h).
**khalifa** (kă-lĭ-fa') *s/m.* Khalifa (eingeborener Häuptling der vornehmsten Klasse in Algerien).
**khalifalik** (kă-lĭ-fă-li'k) *s/m.* Khalifalik *n* (Amt und Bezirk eines Khalifa in Algerien).
**khani** (kă-ni') [türk.] *s/m.* Gasthaus *n*.
**Khartoum** (kăr-tŭm) *npr.m.* Chartum od. Khartum *n*, Stadt im Sudan am Zusammenfluß des Weißen und Blauen Nils.
***k*hartoumien** ‖, **~ne** (kăr-tu-mĭg', ~ĭæ'n) *a.* zu Chartum gehörig, aus Chartum, und **K~(ne)** *s.* Chartumer(in).
**khédival, ~e** (ke-dĭ-wă'l) *a.* = khédivien im Suppl.
**khédiviat** ‖ (ke-dĭ-wĭ-a') *s/m.* Herrschaft *f* eines Khedi've und Dauer derselben.
**khédivien** ‖, **~ne** (ke-dĭ-wĭg', ~ĭæ'n) *a.* dem Khedi've gehörig, khedivia'l.
**Kheider** (kæ-dăr) *npr.* le ~ id., algerische Festung (Provinz Oran).
***k*hivain** ‖, **~e** (kĭ-wg', ~æ'n) *a.* und **K~(e)** *s.* = khivien.
**k'hol** (kŏl) [ar.] *s/m.* = kohol im Suppl.
**kief:** auch ~ff [türkisch] Ke(i)f *m* od. *n* (Zustand ruhigen, wonnigen Behagens).
**kif-kif** (kĭf-ki'f) I. *s/m.* zo. Schwabe *f*. II. *adv.* P ganz gleich, durchaus dasselbe; c'est ~ (bourricot) es kommt ganz auf eins hinaus, F das ist Jacke wie Hose.
**kikajon** ‖ (kĭ-kă-Gg') *s/m.* (Jonas IV. und VI.) 1. (biblisch) Wunderbaum. 2. (schwz.) = kiosque.
**kiki** (kĭ-ki') *s/m.* kleiner Hund.
**Kilima-Njaro** (kĭ-lĭ-mă-nGa-ro') *npr. m.* Kilima-Ndscha'ro, Berg in Deutsch-Ost-Afrika.
**kilo:** zu II: 3. P Liter Wein.
**kilogrammer** ‖ * (kĭ-lŏ-gram-me') ① *a. v/a.* pfundweise ausschlachten, *fig.* F gehörig herunterreißen.
**kilogrammètre** (kĭ-lŏ-grăm-mæ'tr) [grch.] *s/m.* = kilogrammomètre.
**kilométrivore*** (kĭ-lŏ-me-trĭ-wŏ'r) *a.* in rasender Eile die Kilometer verschlingend.
**kilowatt-heure,** *pl.* **~s-~** (kĭ-lŏ-wăt-ŏ'r, *pl.* ~ßŏ'r) *s/m.* Elektr.: = 1000 watts-heure.
**kiltgang** ‖ (kĭlt-ga') [dtsch.] *s/m.* Kilt(gang) (Abendbesuch junger Burschen bei Mädchen).

**kimmeridgien** ‖, **~ne** (kĭ-mĭ-rĭ-dGĭg', ~ĭæ'n) [Kimmeridge, engl. Ort] *a.* Geologie: argile ~ne Kimmeridger Thon.
**kindergarten** (kg-dăr-găr-tæ'n) [dtsch.] *s/m.* Kindergarten.
**kinétite** (kĭ-ne-ti't) [grch.] *s/f.* Kineti't, Explosionsstoff.
**kinétographe** (kĭ-ne-tŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Kine'tograph (angeblich neue Erfindung Eddisons, durch welche man in weiter Entfernung sehen kann, gleichwie man durch das Telepho'n hört).
**kinovine** (kĭ-nŏ-wi'n) *s/f.* chm. Extrakt *m* und *n* aus der Chinarinde.
**kinzing** ‖ (kg-ſg') *s/m.* Kinziger Bier (bayrisch).
**kiœkkenmœdding** ‖ (kæ-kn-mŏ-dg') [dän.] *s/m.* Kjökkenmöddinger *pl.* (Hügel aus Küchen-Abfällen der prähistorischen Küstenbewohner Dänemarks, bsd. Austernschalen).
**kiosk** (kĭ-ŏ'ßk) *s/m.* = kiosque.
**kiosque:** zu 2: service des ~s Wagen, der die Zeitungen zu den Kiosks bringt.
**kiosqueur, ~se** (kĭ-o-ßkŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* Zeitungsverkäufer(in) in einem Kiosk.
**kiosque-vigie** (kĭ-oßk-wĭ-Gi') *s/m.* Wachhäuschen *n* der Feuerwehr.
**kips** (kĭpß) *s/m.* feines Leder.
**kirikiki** (kĭ-rĭ-kĭ-ki') *s/m.* u. *int.* kikeriki', Hahnschrei.
**kis** (kĭß) [englisch kish] *s/m.* Metallurgie: Garschaum (= limaille de fourneau).
**kneff** (knæf), **knèfle** (knæfl) *s/f.* Knödel *m*, kleiner länglicher Kloß.
**kneipe*** (knæp) [dtsch.] *s/f.* Kneipe in Paris, in der deutsches Bier getrunken wird.
**kneippisme** (knæ-pi'ßm) [Kneipp, Pfarrer in Wörishofen] *s/m.* Kneippsche Heilmethode.
**knickebin** ‖ (knĭ-kbg') *s/m.* Knickebein (Glas feinen Rosen-Likörs mit ungequirltem Eidotter; Gouffé).
**knickerbocker:** P Strumpf.
**knodaline** (knŏ-dă-li'n) *s/f.* id. (flüssiges Mittel gegen Insekten).
**koa** (kŏ-a') *s/m.* Koa, Baum auf den Sandwichs-Inseln.
**kobec** (kŏ-bæ'k) *s/m.* zo. grauer Turm-falke.
**kochine** (kŏ-schi'n) *s/f.* Kochi'n *n* (erster Name des von Prof. Koch entdeckten Tuberkuli'n).
**kodak** (kŏ-dă'k) *s/m.* phot. Kodak-Camera *f* zur Herstellung von Moment-Photographieen.
***k*œnigsbergeois, ~e** (ke-nig-ßbăr-Gŏă' ⑥a, ~ă'ſ; vgl. Kœnigsberg) *a.* und **K~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Königsberg.
**kœnlite** (ken-li't) *s/m.* min. Könleinit.
**koheul** (kŏ-ŏ'l) *s/m.* = kohol im Suppl. u. kohl im Hauptwerk.
**Kohistan** ‖ (ke-ĭ-ßtg') *npr.m.* id. *n*, pers. Provinz.
**kohol** (ke-ŏ'l) [ar.] *s/m.* Kohl (Augenschminke der Orientalinnen).
**Kokan** ‖ (kŏ-kg) *npr.m.* id. *n*, Stadt im russ. Central-Asien.
**koksnoff** P (kŏk-ßnŏ'f) *a.* schön.
**kola:** als Mittel *s/f.*
**kolpode** (kŏl-po'd) [grch.] *s/m.* zo. gemeines Busen- od. Heu-tierchen, Infusorien-Art (Colpo'da cucu'llus).
**konak** (kŏ-na'k) [türk.] *s/m.* Kona'k, Herrenhaus *n*, -sitz.
***k*ongais, ~e** (kg-gæ' ⑤a, ~æ'ſ) [Kong, St. am Niger] *a.* und **K~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Kong.
**kopstick** (kŏp-ßtĭ'k) *s/m.* Kopfstück *n* (Münze mit einem Brustbild; Goncourt).
**korrigan** ‖ (kŏ-rĭ-gg') *s/m.* Volksaberglaube in der Bretagne: id. a) garstiger Zwerg, b) Art Fee, beide bösartig.
**koubba** (ku-ba') *s/f.* = santon I. 2.
**kougel** (ku-Gæ'l) *s/m.* = kougelhof.
**koumia** (ku-mĭ-a') *s/m.* kurzer arab. Dolch.
**kourde:** la langue ~ oder le ~ kurdische Sprache.
***K*(o)urdistan:** II. k~ *s/m.* Art persischer Teppich.
**kourgan** ‖ (kŭr-ga') *s/m.* Kurgan (Name alter Grabhügel im östlichen Rußland).
**kous-kous(sou)** (ku-ßku'ß, ~ßku-ßu') *s/m.* arab. Nationalgericht (= couscous).

**kousso** ♀ (ku-ßo') *s/m.* Kusso, gegen Eingeweidewürmer wirksame Pflanze in Abessinien (Braye'ra anthelmi'nthica).
**kraal:** 2. = corral im Suppl.
**krach*** (krak), **~ck** (krak) [dtsch.] *s/m.* (Börsen-)Krach.
**krachena** (krä-schö-na') *s/m.* id., geschätzte Tabakssorte in Algerien.
**kramik*** (krä-mi'k) *s/m.* Gebäck *n* zum five o'clock tea.
**kran** ‖ (krɑ) *s/m.* pers. Münze (= 1 Mark).
**Krasno(i)é-Sélo** (krä-ßnö-ie-ßë-lo', ~e~) *npr. m.* Kra'snoje-Selo' *n*, Dorf u. Schloß in der Umgegend von Petersburg.
**kraton** ‖ (krä-tɑ') Kra'ton (Residenz der einheimischen Fürsten auf Java). [im Suppl.
**Kreider** (kræ-där) *npr. m.* le ~ = Kheider
**Kréti-Pléti** (kre-ti-ple-ti') *s/m.* (bibl.) Krethi u. Plethi, Leibwache Davids (Renan).
**Krichna** (kri-schna) *npr. m.* Krischna (Inkarnation Wischnu's und dieser selbst).
**krodmi** (krö-dmi') *s/m.* großes arabisches Messer.
**krone** ❀ (krōn) *s/f.* Krone, schwed. Münze (= 1 Mark 12,5 Pfennig).

**kronprinz*** (krɑ-prä'ß) *s/m.* le ~ der Kronprinz (Friedrich Wilhelm, späterer Kaiser).
***kropatschek*** (krö-pä-tschæ't) [K~ *npr. m.* Erfinder] *s/m.* Kropatschek-Gewehr *n* (franz. Repetier-Gewehr; vgl. fusil 1 im Suppl.).
**krotophone** (krö-tö-fo'n) [grch.] *s/m.* Krotopho'n *n* (Fernsprech-Apparat, der das Geräusch der Stimme inmitten anderer gleichzeitiger Geräusche vernehmen läßt).
**Krou,** auch **~k** (kru, kruk) *npr. m* Kru *n*, Landschaft in Guinea.
**krouboy** (kru-bɑä') [engl.] *s/m.* Kru-neger-Knabe.
**krou*man*** ‖, *pl.* **~men,** auch **~mans** (krumɑ', ~mæ'n) [engl.] *s/m.* Kru-neger.
***Kroumir*** (kru-mi'r) *s/m.* Krumir, Volksstamm in Tunesien; weitS. *fig.* P k~ schmutziger Kerl, Lump.
***Krupp*** (krüp) **I.** *npr.* Alfred ~ id., deutscher Groß-Industrieller (1812–87). **II.** ⚔ **k~** *s/m.* Kruppsche Kano'ne.
**kryptomaïne** ♀ (kri-ptö-mä-i'n) *s/f.* Pilzengift *n* (Alkalo'id, das sich bei alten Schwämmen bildet).
**kss** (kß) *int.* zischender Laut.

**ktsin** (ktßɑ) *int.* Klang des Triangels.
**kudu** (kü-dü') *s/m.* zo. Drehhorn-Antilope *f* (Anti'lope strepsi'ceros).
**kulturkampf** (kül-tür-kɑ'f) [dtsch.] *s/m.* Kulturkampf.
**kummel** (kü-mæ'l) [dtsch.] *s/m.* Kümmel (Branntwein).
**Kurdistan:** v. Kourdistan im Hauptwerk und im Suppl.
**kursaal** (kür-ßā'l) [dtsch.] *s/m.* Kursaal, nur in deutschen Bädern.
***kutzo-valaque*** (kü-tßo-wä-lä'k) *a.* und **K~-V~** *s.* kutzo-wala'chisch, Kutzo-Walache, Kutzo-Walachin.
**kvas** (kwaß, kᵥaß) *s/m.* = kwass.
**kyanisation** ‖ ⚒ (ki-ä-ni-ßä-ßiɑ' ⑯) *s/f.* Kyanisieren *n* (vgl. kyaniser im Suppl.).
**kyaniser** ‖ ⚒ (ki-ä-ni-ße') ①a. *v/a.* kyanisieren (mit Quecksilber-Sublimat imprägnieren).
**kypélinniste** (ki-pë-li-ni'ßt) *s/m.* und *a.* Anhänger einer armenischen Sekte, kypelinni(sti)sch.
**kyrielle:** *fig.* F lange Reihe, Suite, Hetze (Kinder).

# L

**la:** zu III. 2 u. 3: A. 78 schreibt là là.
**là:** zu 1: auch = la III. 1. 2. 3.
**Labadens** ‖ (lä-bä-dɑ') *npr. m.* id. vieux ~ alter Schulkamerad.
**Labarthe** (lä-bart) *npr.* **1.** Jean de ~ id., fr. Orientalist (gb. 1820). **2.** Indicateur ~ Kursbuch *n* von Labarthe.
**là-bas:** in der Grundbedeutung als *adv.* (v. bas II. 8): da hinten, da draußen, da drüben; vous autres ~ ihr da drüben (in Deutschland, in Amerika ꝛc.).
**La Baumelle** (lä-bo-mæ'l) *npr.* Laurent de ~ id., fr. Schr. (1727–73).
**La Bédollière:** (1812–83).
**labeurier** ‖ ⚙ F (lä-bö-rie') *s/m.* typ. Werksetzer (im Gegensatze zum Accidenz-, Zeitungs-setzer).
**labialise*** (lä-bi-a-li'ſ) *s/m.* Lippen-Pomade *f.*
**Labiche:** (1815–88).
**Labillardière:** r-r: ungetrennt, u. Jacques-Julien de ~ id., fr. Botaniker u. Reisender (1755–1834).
**labio-nasa*le*:** auch *a/m.* son ~al Lippen-Nasen-Laut.
**labisation** ‖ ♪ (lä-bi-ſä-ßiɑ' ⑯) *s/f.* = bébisation im Suppl.
**laboratoire:** zu 1: Metallurgie: ~ d'un fourneau à réverbère Arbeitsraum eines Flamm-Ofens; ⚙Bergbau: Probierhaus *n.*
**laboromanie*** ↘ (lä-bö-rö-mä-ni') *s/f.* Arbeitswut.
**Laboulaye:** (1811–83). **2.** Paul Lefebvre de ~ id., Sohn von 1, Gesandter (gb. 1833).
**labour:** zu 1: terre en ~ planté mit Bäumen besetzter Acker (*ant.* ~ clair; v. bs im Suppl.).
**labourer:** zu I. 1: *fig.* ~ les rues Lumpen sammeln.
**laboureuse** (lä-bu-rö'ſ) *s/f.* agr. Dampf-pflug *m.*
***labrador*ien*** ‖, **~ienne** (lä-brä-dö-riɑ', ~iæ'n), **~ique** (~ri'k) *a.* und **L~(ne)** *s.* zu Labrado'r gehörig, Bewohner(in) von Labrador.
**labrax** ⚒ (lä-brä'kß) *s/m.* zo. Art Fisch (La'brax linea'tus).
**labry** (lä-bri') *s/m.* Schäferhund (eigentümliche Rasse in der Provence und Dauphiné).
**laburnine** ⚒ (lä-bür-ni'n) *s/f.* chm. Laburni'n *n* (aus den unreifen Früchten des Cy'tisus laburnum gewonnene Substanz).
**labyrinthe:** zu 4: ⚙ Bergbau: Mehl-, Rinnen-führung *f* (Gefäße, durch welche das klar gepochte Erz hindurchgeleitet wird).

**labyrinthodon** ‖ ⚒ (lä-bi-rɑ-tö-dɑ') *s/m.* zo. Labyrinthodo'n *n* (vorsintflutliches riesenhaftes Repti'l).
**lac:** **5.** an. ~ lacrymal Thränensee. **6.** F = lacs 5: être dans le ~: a) gehängt sein; b) in der Klemme sitzen.
**Lacaussade** (lä-ko-ßa'd) *npr.* Auguste ~ id., fr. Dichter und Schr. (gb. 1820).
**La Caze:** zu Bernard ~: († 1874).
**lacée** (lä-ße') *s/f.* Schnürstiefel *m.*
**Lacenaire:** (gb. 1800, hingerichtet 1836); orpheline de ~ auf dem Boulevard ihrem Gewerbe nachgehende Hure.
**lacet:** zu 4: Schlingern *n* der Lokomotive. — **10.** ❀ Art Zwillich.
**laceur:** **2.** F Dieb, der s-n Opfern eine Schlinge um den Hals wirft.
**lâchage:** **2.** P Verlassen *n*, Laufenlassen *n* einer Liebsten.
**Lachaud** ‖ (lä-schō) *npr. m.* Charles-Alex. ~ id., bedeutender fr. Advokat (1818–82).
**/âche:** zu I. 1: *a. adv.* nouer ~ lose knüpfen. Zu I: **6.** ⚙ Bergbau: flüchtig (den Einsturz drohend). Zu II: vous êtes un ~! Sie sind ein feiger, niederträchtiger Mensch! (für Franzosen ein so arges Schimpfwort, daß es fast immer ein Duell oder e-e Schlägerei nach sich zieht); saint L~ auch Patro'n der Faulenzer.
**lâché*** (la-sche') *s/m.* Nachlässigkeit *f.*
**lâch*er*:** zu I. 2: Eisenbahn: ~ les freins die Bremsen lösen; ~z les freins! die B. los! v. ~ez-tout, bsd. Art. im Suppl. — **Zu I. 4** (mst F u. P): ~ une pièce ein Stück nicht mehr mit dem ersten Eifer spielen; ~ son rôle seine Rolle herunterleiern; ~ de l'argent zahlen; ~ le paquet gestehen; ~ la perche sterben; ~ sa peau sich nachlässig kleiden; ~ q. j. verlassen, im Stiche lassen. — **Zu I:** **5.** Sport: cheval ~é beim Handicap mit zu leichtem Gewicht beschwertes Pferd. — **Zu III. 4:** se ~ de qc. etwas zahlen, spendieren. — **IV.** *s/m.* ↘ Loslassen *n*, Fliegenlassen *n* (zB. von Tauben).
**Lachès** (lä-kæß) *npr. m.* La'ches, athenischer Feldherr († 418 vor Chr.); Hauptperson in dem platonischen Dialog gleichen Namens.
**Lachésis:** **2.** ast. id., teleskopischer Plane't.
**La Chesnaye** (lä schæ-næ') *npr.* id., Name des von Ferdinand von Lesseps bewohnten Schlosses.
**lâcheur:** zu 1: leichtfertiger Liebhaber, der seine Liebste bald im Stich läßt; schlechter Kamerad, der seine Freunde in ihrer Abwesenheit nicht verteidigt. — **II.** ~se P *s/f.* unzuverlässige Person oder Liebste.

**lâchez-tout** (la-sche-tu') *s/m.* **1.** letztes Kommando vor dem Steigen eines Luftballons; vgl. lâcher I. 2, ⚓. **2.** vollständige Verlassenheit.
**lâchure:** **2.** *fig.* Nachlassen *n.*
**laciniation** ‖ ♀ (lä-ßi-ni-ä-ßiɑ' ⑯) *s/f.* Schlitzung.
**laconique:** **II.** *s/m.* lakonischer Stil, Kürze *f* im Ausdruck.
**laconisme:** *ant.* prolixité.
**lacorbine** P (lä-kör-bi'n) *s/m.* Pädera'st.
**Lacour:** **2.** Paul de ~ = Paul Ristelhüber, elsäss. Schr. (gb. 1834).
**Lacroix:** Jules ~ id., fr. Schr., Dichter und Übersetzer (1809–87).
**lacromuche** P (lä-krö-mü'sch) *s/m.* **1.** Zuhälter. **2.** Bursche, junger Mann.
**lacté:** zu 2: voie ~e, bisw. F co. Milchbüreau *n* (weibl. Busen). Zu 3: régime ~ Milchdiä't *f* (= diète ~e).
**lactiforme** (lä-kti-fö'rm) [lt.] *a.* milchähnlich.
**lactobutyromètre** ⚒ und ⚙ (lä-ktö-bü-ti-rö-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Buttergehaltsmesser (Instrument).
**lactocoagulateur** ⚒ und ⚙ (~ko-ä-gü-la-tö'r) *s/m.* Apparat zum Gerinnenmachen der Milch.
**lactocrite** ⚒ u. ⚙ (lä-ktö-kri't) *s/m.* Milch-kontroll-Appara't.
**lacune:** zu 1: auf Landkarten als Erklärung von Zeichen: (÷÷÷÷÷÷÷÷÷) (route) en ~ projektiert(e Straße).
**lacunette:** ehm. kleiner Graben inmitten des größeren.
**lacuneux:** auch lückenhaft (von Schriften, Büchern ꝛc.).
**lacunosité** (lä-kü-no-ſi-te') *s/f.* Lückenhaftigkeit.
**lacustrer** ‖ (lä-kü-ßtre') ①a. *v/a.* die Pfahlbauten durchforschen.
**lacustreur** (~ßtrö'r) *s/m.* Pfahlbauten-Forscher.
**lad** (läd) [engl.] *s/m.* Stallbursche.
**Ladd** (läd) *npr.* id. Elektr.: machine de ~ Ladds (dynamo-elektrische) Maschine.
**lad*ère*, ~ière** (lä-dä'r, ~diä'r) *s/f.* (schwz.) zufällige Strömung in einem See.
**Ladik** (lä-dik) *npr. m.* = Latakiéh im Hauptw. u. im Suppl.
**ladin:** a. *a.*: patois ~ ladi'nische Bauern-sprache.
**ladinique** (lä-di-ni'k) *a.* und *s/m.* = ladin im Hauptw. u. im Suppl.
**ladure** (lä-dü'r) *s/f.* kleine Terrasse am Rande eines Salzgartens. [gien II.
**Ladvocat** ‖ (läd-wö-ka') *npr.* id.; v. vos-

**Laferronnays** ‖ (lă-fă-rŏ-nǣ') *npr.* Pierre-Louis-Auguste Ferron, comte de ~ id., fr. Diplomat (1777–1842).
**La Ferté** (la făr-te') *npr.* Henri de Senneterre, duc de ~ id., Marschall von Frankreich (1600–1681).
**Laffemas** ‖ (lă-f'ma) *npr.m.* 1. Barthélemy de ~ id., Oberhandelskontrolleur und Schr. (1545–1612). 2. Isaac de ~ id., Sohn von 1, Staatsbeamter († 1650). 3. Louis-Jean ~ id., fr. Geschichtsmaler (1724–1805). 4. Jean-Jacques ~, genannt ~ jeune, Maler (1740 bis 1821).
**La Fontaine:** 3. Louis-Marie-Henri Thomas, dit ~, fr. Schauspieler (gb. 1826).
**Lagibbe** P (lă-gi'b) [gibbe] *npr. co.* Buckelinsky, Spitzname für e-n Buckeligen (Richepin).
**lagout** ‖ F † (lă-gu') *s/m.* Trinkwasser *n.*
**La Harpe:** (1739–1803). — 2. Frédéric de ~ id., schwz. General u. Staatsmann (1754–1838).
**là-haut:** als *s/m.* das Dort-oben.
**La Haye:** v. Haye I. [des Rheins.]
**Lahn** (lān) *npr.m.* (*u. f.*) Lahn *f*, Nebenfl.
**lahut** (lă-ü') *s/m.* Art Schiff auf der Rhone.
**laïcat** ‖ (lă-i-ka') *s/m.* Laien-stand.
**laïcisateur** * (lă-i-ßi-ſa-tö'r) [lt.] *s/m.* Anhänger der Verweltlichung.
**laïcisation** ‖ * (~ßi-ſă-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Verweltlichung; Versetzung in den Laienstand.
**laïciser** ‖ (lă-i-ßi-ſe') [lt.] ①a. I. *v/a.* verweltlichen; ~ les écoles an den Schulen alle Geistlichen als Lehrer entfernen und nur Nicht-Geistliche an denselben anstellen; c'est à se faire ~ das ist zum Verrücktwerden. — II. se ~ *v/pr.* 1. zum Laien werden. 2. verweltlicht werden.
**laïciseur**, ~se (~ßö'r, ~ö'ſ) *a.* verweltlichend.
**laïcisme:** 2. Laientum *n.*
**laïcité** * (lă-i-ßi-te') [lt.] *s/f.* Weltlichkeit, weltlicher Charakter; engS. ausschließliche Erteilung des Elementar-unterrichtes durch Nicht-Geistliche. [Häßlichkeit.]
**laideur:** zu 1: ~ genre Réjane interessante
**laine:** zu 1: ~ à dos auf dem lebenden Schafe gewaschene Wolle; ~ minérale, ~ des scories Schlackenwolle; ~ des bois, ~ végétale Wald-Wolle; ~ écossaise feine kordonnierte W.; ~-mèche Draht-W.
**laineur:** zu I: 2. ⚙ Woll-Zubereiter. — Zu II. ~se *s/f.*: 2. zo. Wollenträger *m*, Schmetterling; ~se du cerisier weißgefleckter Wollenträger (Bombyx lane'stris); ~se du chêne grauer W. (B. catax); ~se de prunelier gelber W. (Bombyx le'ntipes).
**laïque:** zu II: 2. *s/f.* Laien-schule.
**laisse:** zu 1: *fig.* auch promener q. en ~ j. am Narrenseile herumführen.
**laissé:** 3. Ladenhüter. II. F ~e *s/f.* Hure.
**laisser:** zu I. 1: ~ q. à lui-même j. sich selbst überlassen, j. allein lassen; ~ la peau sein Leben lassen; ~ q. le bec en l'air j. abfallen lassen; ⚙ Bergbau: ~ intact umschneiden.
**laissez-faire**, *pl.* ~-~ (læ-ße-fă'r) *s/m.* Erlaubnisschein, der die Ausführung von etwas gestattet. [*s/m.* = laisser-passer.]
**laissez-passer** ‖, *pl.* ~-~ (læ-ße-pa-ße')
**laissez-sortir**, *pl.* ~-~ (~ßŏr-ti'r) *s/m.* Erlaubnisschein, der das Verlassen des Ortes gestattet.
**lait:** zu 2: ~ de poule gewöhnlicher: Hoppelpoppel *n*; ♣ arbre à ~ Milchbaum (Acer platano'ides). — 7. (un) ~ feines Milchlokal, in welchem Zuckergebackenes, Sandwichs rc. zur Milch, noch in später Stunde genossen werden.
**lait-battu** (lǣ-bă-tü') *s/m.* provN. Buttermilch *f.*
**laité:** zu I. 2: *ant.* œuvé.
**laiteux:** zu I. 1: verre ~ Milchglas *n.* Zu I. 3: zo. huitre ~se befruchtete Auster.
**laitiche** (læ-ti'ſch) *s/f.* provN. zo. Hermelin *m*, großes Wiesel (Muste'la ermi'nea).
**laitier:** zu III. 1: ~ de fonte Roheisen-Schlacke *f.*
**laiton:** zu 1: ~ blanc Weißmessing; ~ jaune Gelbguß; ~ en saumons Messing in Blöcken.
**laitron** ‖ (læ-trǫ') *s/m.* Sauge-füllen *n.*
**Laïus:** zu II: sécher le l~ den aufgegebenen Aufsatz nicht machen. [Lack.]
**lakaétine** (lă-kă-ĕ-ti'n) *s/f.* Art chinesischer
**Lakanal** (lă-kă-nă'l) *npr.m.* Joseph ~ id., fr. Staatsmann, Konvents-Mitglied (1762–1845).
**Lakmé** (lă-kme) *npr.f.* id., indischer Frauenname (fr. Oper von Delibes).
**Lalanne** (lă-lan) *npr.* Maxime ~ id., fr. Kupferstecher (1827–86).
**lalie** (lă-li') [grch.] *s/f.* h.a. Lali'e, Art Rede.
**Lally-Tollendal** (lă-li-tŏ-lǫ-dă'l) *npr.m.*, bsd. comte Thomas-Arthur de Lally, baron de Tollendal id., französ. General (1702–66). [Komponist (1823–92).]
**Lalo** (lă-lo) *npr.m.* Édouard ~ id., franz.
**lalopégie** ☊ (lă-lŏ-pĕ-Ģi') [grch.] *s/f.* path. Lähmung der Sprach-orga'ne.
**Lamalgue** (lă-malg) I. *npr.* le fort ~ id. *n*, Fort bei Toulon. II. l'~ *s/m.* id., b. dem Fort Lamalgue gebaute, geschätzte rote Weinsorte.
**Lamarck** (lă-mărk) *npr.m.* Jean ~ id., fr. Naturforscher (1744–1829), Hauptbegründer der Decendenz-Theorie.
**lamballais**, ~e (lǫ-bă-lǣ' ⑧a, ~ǣ'ſ) *a.* u. L~(e) *s.* aus Lamballe, Bewohner(in) von Lamballe (v. ds).
**lambas** (lǫ-ba' ⑧a) *s/m.* madagassischer Teppich.
**lambda:** 2. Anthropologie: Lambda-Naht *f* (Naht zwischen dem Hinterhaupte und den beiden Scheitelbeinen am Schädel). [für Stück.]
**lambeau** [lt. limbus]. Zu 2: ~ à ~ Stück
**Lamber** (lǫ-băr) Juliette ~ id., Schr.-Name v. Mme Adam (gb. 1836). [Maler (gb. 1825).]
**Lambert:** zu II: Eugène-Louis ~ id., fr.
**lambertinage** (lǫ-băr-ti-na'Ģ) [Mme Lambert] *s/m.* raffinierter Geschmack zur Zeit der Regentschaft.
**lambinage** (lǫ-bi-na'Ģ) *s/m.* = lambinerie.
**Lambrecht** (lǫ-brǣkt) *npr.* Félix ~ id., fr. Staatsmann (1819–71).
**lambris:** 5. ⚙ fein gesägtes Brett von 6 bis 9 Linien Stärke, Kistenbrett *n.*
**lambrissure** (lǫ-bri-ßü'r) *s/f.* Täfelungs-Arbeit, Täfeln *n.*
**lambrusque** ♣ (lǫ-brü'ßk) *s/f.* id., franz. Reben-Art; vgl. lambrot.
**lame:** zu 1: *fig.* F vieille ~! alter Haudegen! — Zu 4: selle à ~s mobiles (Bock-) Sattel *m* mit bewegl. Trachten; Eisenbahn: ~ d'écartement pour les joints des rails Temperatur-blech *n*; ⚙ ~ de ressort Federblatt *n*; ~ de ressort de suspension Tragfederblatt *n*; ~ de scie Sägeblatt *n*; Tel.: Hughes-Apparat: Stange. — 9. an. ~ criblée Siebplatte (La'mina cribrifo'rmis); zo. provS. großer Haifisch.
**Lamée** (lă-mē) *npr.f.* id., Gegend im Dep. Ille-et-Vilaine; danach benannt: Ercé-en-~ id., fr. Dorf daselbst.
**lamier-rotier** ‖, *pl.* ~s-~s ⚙ (lă-miē-rŏ-tiē') *s/m.* Weberblattmacher.
**laminer:** zu I. 2: cuivre ~é Kupferblech *n.*
**laminoir:** zu 1: ~ à bandages Radreifen-Walzwerk *n*; ~ dégrossisseur Vor-, Puddel-Walzwerk *n*; ~ ébaucheur Präparier-W.; ~ étireur Stabeisen-W.; ~ finisseur Fertig-W.; ~ à rails Schienen-W.; ~ à ressorts Feder-W.; ~s à tôle Blechwalzen *f/pl.*; mouvement en ~ walzenförmige Bewegung.
**Lamoignon:** Nicolas ~ de Bâville id., Protestanten-Verfolger (1643–1724).
**Lamourette:** (gb. 1742, enthauptet 1794).
**Lamoureux** ‖ (lă-mu-rö') *npr.* Charles ~ id., fr. Violinspieler, Pariser Musikdirektor, der R. Wagner in Paris einzuführen suchte (gb. 1834).
**lampa** ❀ (lǫ-pa') *s/m.* chinesischer Stoff (= lampas 3 a).
**lampagne** F (lǫ-pă'nj) *s/f.* ~ du camp [= campagne.]
**lampant:** 2. vin ~ süffiger Wein.
**lampasse:** auch *s/m.*
**lampe:** zu 1: Elektr.: ~ à arc (voltaïque) (Flammen-) Bogen-Lampe; ~ à dérivation Nebenschluß-Lampe; ~ différentielle Differenzial-L.; ~ électrique auxiliaire Devia'tor *m*; ~ à incandescence à contact imparfait Kontaktglühlicht-L.; ~ à incandescence Glühlicht-L.; ~ monophote (polyphote) Lampe mit Einzellicht (mit geteiltem Licht); ~(-)Soleil Soleil-L.; Eisenb.: ~ signal de côté seitliche Signal-Laterne; ~ à souder ou à soudure Lötlampe; ⚙ Bergbau: ~ de mineur Grubenlicht *n.* — Zu 2: v. huile 3. — 10. Schlächterei: Wamme. [gepichter Säufer.]
**lampe-à-mort** ‖ P (lǭp-ă-mŏ'r) *s/m.* aus-
**lampe-phare**, *pl.* ~s-~ (lǭp-fă'r) *s/f.* Leuchtturm-Lampe.
**lamper:** dazu: *v/n.* glänzen; ⚓ la mer ~e das Meer leuchtet, phosphoresziert.
**lamperie** (lǫ-p'ri') *s/f.* = lampisterie.
**lampe-Soleil** ‖, *pl.* ~s-~ (lǭp-ßŏ-lǣ'j) *s/m.* v. lampe zu 1 im Suppl.
**lampeur** P (lǫ-pö'r) *s/m.* Säufer.
**lampi** (lǫ-pi') *s/m.* Art Balsam.
**lampion:** zu 6: P auch Flasche *f*; Hut; Polizist; ~ rouge Polizei-Wachtposten.
**lampionisme** ↘ (lǫ-piŏ-ni'ßm) *s/m.* Sucht *f* zu prunken. [tung *f* mit Lampions.]
**lampionnage** (lǫ-piŏ-na'Ģ) *s/m.* Beleuch-
**lampionnier** ‖ (lǫ-piŏ-niē') *s/m.* Anzünder der Illuminationslampen.
**Lampourdan** ‖ (lǫ-pūr-dǫ') *npr.m.* le ~ id., alter fr. Landstrich (= le Labourd).
**lançage:** 2. P In-die-Höhe-kommen *n*; Erringen *n* einer vornehmeren Stellung. 3. Einführung *f* eines Frauenzimmers in die galante Welt. 4. ehm. bei der ersten Fahrt eines neuen Bootes zu zahlende Abgabe.
**lance:** zu 1: F ~ de saint Crépin Ahle, Pfriem *m.* — Zu 2: ~ fournie lies: volle Lanze. — Zu 4: ~ à eau Strahlrohr *n* e-s Hydranten zum Bewässern des Rasens rc.; Eisenbahn: ~ à feu Feuerspieß *m*; ~ servant à jeter le feu Rostschieber *m.* — Zu 8: F Wasser *n*; P il tombe des ~s es regnet. — Zu 12: ~ électrique d'allumage elektrischer Zündstock; ⚔ Tel.: ~ à fourche Drahtgabel. — 14. Forstwesen: Nutzstange. 15. prov. ~ de cheminée Schornsteinröhre. 16. la sainte ~ die heilige Lanze (lanzenförmiges Messer, liturgisches Instrument in der griech. Kirche). 17. Feuerwerkerei: Papier-Cylinder *m.*
**lancé:** zu II: 3. ❀ Art Jacquard-Stoff.
**lance-amarre**(s ‖), *pl.* ~-~ (lǫß-ă-ma'r; ⑧b) *s m.* = porte-amarres.
**lancement:** ~ des trains Ablassen *n* der Züge; ~ d'affaires financières Einführung *f* von finanziellen Unternehmungen (ins Publikum), Gründung *f*, An-den-Mann-Bringen *n* von Papieren.
**lancéole** (lǫ-ßĕ-o'l) *s/f.* Feuerwerkerei: kleine lanzenförmige Flamme.
**lance-pierres** ‖, *pl.* ~-~ (lǫß-piǣ'r; ⑧b) *s/m.* Steinschleuder *f.*
**lancequin...** v. lansquin...
**lancer:** zu I. 1: ~ une circulaire ein Zirkular in Umlauf setzen; Eisenb.: ~ un train einen Zug ablassen; ~ des wagons Wagen abstoßen. — Zu I. 2: ~ une idee eine Idee in die Welt schicken; thé. ~ le mot ein Wort, einen Witz stark betonen um das Publikum darauf aufmerksam zu machen. — Zu I. 4: ~ une femme ein Frauenzimmer in die feinere galante Welt einführen. — III. *s/m.* Ablassen *n* eines Ballons, Aufsteigen-Lassen *n* v. Brieftauben.

**lance-torpilles** ‖ * (lg-ßtör-pi'j) *a.* torpedo-schleudernd; tube ~ Torpedo-Schleuder-rohr *n.*
**lanceur:** zu I: j. der etwas wirft, fort-schleudert: ~ de lasso Lassowerfer. Zu I: 2. Apparat zum Fortspritzen e-r Flüssig-keit. Zu II. ~se *s/f.*: ehemalige Lorette, die jungen Mädchen als Anstandsdame dient; elegante Dame, welche im Auftrage einer Kleidermacherin neue Toiletten spazieren führt, um sie in Mode zu bringen.
**lancicoter** ‖ (lg-ßi-kö-te') ①a. *v/a.* necken, aufhetzen.
**lancier:** zu I. 2: P les ~s! abgedroschenes Zeug! Zu I: 5. prov. (Genf) Gemse, die sich nur auf den höchsten Gipfeln aufhält.
**lancinance** (lg-ßi-nā'ß) *s/f.* = lancination.
**lancinant:** 2. F langweilig.
**lanciner:** 2. F langweilen.
**Lancret** ‖ (lg-kræ) *npr.* Nicolas ~ id., fr. Maler (1690–1743).
**lançon:** 2. junger Hecht (= lanceron). 3. Forstw.: Holz-riese *f*, -rutsche *f* (= lançoir 2).
**Landau:** zu II. 2: l~ auch Kiepe *f* des Lumpensammlers.
**landbill** (lgd-bi'l) [engl.] *s/m.* Landbill *f* (Gesetz über die Verteilung des Landes und der Pachtungen, bsd. in Irland).
**Landelle** (lg-dæl) *npr.* 1. Charles ~ id., fr. Maler (gb. 1821). 2. G. de la ~ fr. Schr. (gb. 1812).
**Landern***ien* ‖, ~ienne, ~iste (lg-där-niē̃', ~iæ'n, ~i'ßt) *s.* Bewohner(in) von Lan-derneau (v. bs).
**landevallois,** ~e (lgd-wä-lā' ⑧a, ~ā'ſ) *a.* und L~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Lande de Lavaux.
**landier:** II. F *a.* weiß.
**landligue** (lgd-li'g) [engl.] *s/f.* Landliga (Bund zur besseren Regelung der ländlichen Besitz-verhältnisse, bsd. in Irland).
**landlord** ‖ (lgd-lö'r) [engl.] *s/m.* englischer Gutsherr.
**landsturmien** ‖ ⚔ (lgd-ßtür-miē̃') [dtsch.] *s/m.* Landsturm-Soldat.
**landvogtisme** * (lgd-wög-ti'ßm) *s/m.* Ver-waltungssyste'm *n* der schwz. Landvögte.
**landwéhrien** ‖ ⚔ (lgd-wä-riē̃') *s/m.* deutscher Landwehrmann.
**Lanessan** ‖ (lä-næ-ßg') *npr.m.* Jean-Marie-Antoine de ~ id., fr. Naturforscher (gb. 1843).
**Lanfrey:** (1828–77).
**lange:** 3. F Jahr *n* (= longe).
**langé,** ~e (lg-Ge) *a.* ein-gewickelt, -gewindelt (von Neugeborenen).
**langeron** ‖ (lg-G'rg') *s/m.* Längsbalken.
**langouste:** 2. † Heuschrecke.
**langous***tien* ‖, ~tienne, auch ~tin ‖, ~tine ⚘ (lg-gu-ßtiē̃', ~iæ'n, ~ē̃', ~i'n) *a.* langusten-artig.
**langoustier:** ~ère *s/f.* künstliche Anlage zur Langusten-Zucht.
**langue:** zu 1: grand comme une ~ de chat sehr klein; jeter sa ~ aux chiens auf das Erraten eines Rätsels verzichten. — Zu 2: ~ universelle Weltsprache. — Zu 9: Goldschmiedekunst: ~ de vache Art Amboß *m.* — 11. ehm. ~ de bœuf breiter Dolch.
**langueter:** 2. languettieren, auszacken, Zacken nähen.
**languette:** zu 9: Tel.: ~ métallique Me-tallschiene am Tastwerk des Hughes-Appara'tes.
**languilleur** (lg-gi-jö'r) *s/m.* Schweine-zungen-Untersucher.
**languir:** II. se ~ *v/pr.* vor Sehnsucht verschmachten.
**languisson** ‖ (lg-gi-ßg') *s/f.* Schlaffheit, Erschlaffung.
**laniadé** (lä-ni-ä-de') I. ~, ~e *a.* zo. würger-artig; auf die Würger bezüglich. II. ~s *s/m.pl.* Sing-Würger (Vögel).
**lanla** (lg-la') *int.* Refrain; als *s/m.* P = con, vit.
**lanlaire:** envoyer q. faire ~ j. zum Teufel schicken.

**Lannion** ‖ (lä-niō̃) *npr.m.* id., franz. Stadt (Côtes-du-Nord).
**/annionnais,** ~e (lä-niö-nǣ' ⑧a, ~ǣ'ſ) *a.* u. L~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Lannion.
**lanoline** (lä-nö-li'n) [lt.] *s/f.* Lanoli'n *n* (reines Schafwollfett).
**lans:** v. lan.
**Lans-le-Bourg** ‖ (lg-l'-bū'r) *npr. m.* id., fr. Ort (Savoyen, am Mont-Cenis).
**lansman(n)** (lg-ßmg', ~a'n) [Landsmann] *s/m.* Deutscher.
**lansquenet:** III. ~te *s/f.* Schwert *n* der Landsknechte.
**lantanier** ‖ ⚘ (lg-tä-nie') *s/m.* = lantana.
**lantanurique** ⚗ (lg-tä-nü-ri'k) *a.* chm. acide ~ Landanur-Säure *f.*
**lanterne:** zu 1: Eisenbahn: ~ de disque Wendescheiben-Laterne; ~ à trois feux L. mit weißem, rotem und grünem Glase; ~ à gaz Lokomotiv-L. m. Gasbeleuchtung; ~ d'impériale L. in der Mitte des Wagen-Oberteils; ~ à main Hand-L.; ~ du niveau d'eau Wasserstands-L.; ~ de queue Schluß-L.; ~-signal, ~ de signal Signal-Laterne; ~ sourde Blend-L.; *fig.* Malerei: faire ~ einen zu hellen Schatten werfen. — Zu 5: ~ du boulet d'une soupape Ventilkorb *m.* — 13. P: a) Leib *m*, Magen *m*: se taper sur la ~ Hunger haben; b) vieille ~ alte Hure; c) Fenster *n*; d) radouber la ~ schwatzen.
**lanterner:** zu I: 2. P impotent sein, nicht mehr können.
**lanterne-signa***l*, *pl.* ~s-~aux (lg-tä'rn-ßi-gnä'l, ~ō' ⑩b) *s/f.* Signal-Laterne.
**lantipon** ‖ P (lg-ti-pg') *s/m.* alberner Schwätzer.
**Lanusquet** ‖ (lä-nü-ßkæ') *s/m.* = Landais I.
**/aodicéen** ‖, ~ne (lä-ö-di-ße-ē̃', ~æ'n) *a.* und L~(ne) *s.* aus Laodike'a, Bewoh-ner(in) von Laodike'a.
**Laodicène** (lä-ö-di-ßæ'n) *npr.f.* h.a. Ge-biet *n* von Laodike'a in Syrien.
**laographie** (lä-ö-grä-fi') [grch.] *s/f.* Völker-kunde.
**laomédontien** ‖, ~ne (lä-o-mē-dg-tiē̃', ~iæ'n) *a.* laomedo'ntisch, auf Lao'medon bz.
**/aonnais:** II. le L~ das Gebiet v. Laon.
**lapalissade** * (lä-pä-li-ßa'd) *s/f.* Spaß *m*, Ausdrucksweise nach Art von La Palisse (v. bs).
**lapalissien** ‖, ~ne * (~ßiē̃', ~iæ'n) [La Palisse] *a.* selbstverständlich.
**La Paz** (lä paſ) *npr.f.* id., Hauptst. v. Bolivia.
**lapeau** F (lä-po') *s/m.* Faulpelz.
**lapicide:** II. *s/m.* Steinschneider (der In-schriften in Stein eingraviert).
**lapidairerie** (lä-pi-dä-rǝ-ri') *s/f.* Arbeit oder Gewerbe des Steinschneiders.
**lapidateur** (lä-pi-da-tö'r) *s/m.* = lapideur.
**lapidescence** (lä-pi-dæ-ßg'ß) [lt.] *s/f.* Streben *n* mancher Körper, sich zu versteinern.
**lapiez,** auch ~és (lä-piæ'(ß) *s/m.pl.* prov. géogr. Karrenfelder *n/pl.*
**lapilliforme** ⚗ (lä-pil-li-fö'rm) [lt.] *a.* steinförmig.
**lapin:** zu II. 1: ~ bélier Widderkaninchen *n.* — Zu II. 2: F c'est le ~ qui a com-mencé Karnickel hat angefangen. — Zu II. 3: P fameux ~, rude ~ Prachtkerl (vgl. auch rude I. 10); joyeux ~ fideler Kerl; le plus ~ de la bande der aller-tollste darunter; riche ~ flotter Bursche; (vgl. garde-national im Suppl.): ~ de garenne = garde-national de marche; ~ de choux = garde-national séden-taire; étouffer le ~ das Geld für einen Fahrgast unterschlagen; coller un ~ nach befriedigtem Genusse eine Dirne nicht bezahlen; v. coup 1 u. 21 im Suppl.; pour un ~ umsonst; poser un ~ nicht bezahlen, P nassauern. — Zu III: auch rude ~e tolles Weib. — IV. F ~, ~e *a.* la gent ~e das Kaninchenvolk.
**lapiner** ‖ (lä-pi-ne') ①a. *v/n.* Junge werfen (von Kaninchen).
**lapinivore** (lä-pi-ni-wō'r) *a.* Kaninchen (fr)essend.

**laplandais:** v. lapplandais im Suppl.
**Lapostolet** ‖ (lä-pö-ßtö-læ') *npr.m.* Charles ~ id., fr. Marine-maler (1824–90).
**lappacé,** ~e ⚘ (lä-pä-ße') *a.* haken-artig gebogen.
**lappagine** ⚘ (läp-pa-Gi'n) *s/f.* = lappago.
**lappaginé,** ~e ⚘ (läp-pä-Gi-ne') *a.* stachel-gras-artig; ~es *s/f.pl.* Stachelgräser *n.*
**lap(p)landais,** ~e (lä-plg-dǣ' ⑧a, ~ǣ'ſ) *a.* lappländisch (= lapon).
**Laprade:** (1812–83).
**laquaïsme** (lä-kæ-i'ßm) *s/m.* Lakaien-haftigkeit *f.*
**laque:** zu I. 2: ~ verte leuchtendes Hell-grün; ⚘ arbre à la ~ Bu'tea, Baum mit prächtigen, roten Traubenblüten (Bu'tea fron-do'sa).
**laquer:** II. se ~ *v/pr.* sich mit Firnis, e-r Farbe überziehen (a. *fig.*).
**laqueur** (lä-kö'r) *s/m.* Lackierer, Verfertiger lackierter Waren.
**laqueuse** F (lä-kö'ſ) [lac] *s/f.* Schöne, die ihre Spazierfahrt um den See im Bois de Boulogne macht.
**larbin:** ~ (savonné) Karten-Bube. — II. ~, ~e *a.* auf die Dienerschaft bezüglich: race ~e Bedientenvolk *n.*
**larbiné** * (lär-bi-ne') *s/m.* Stutzer, welcher einen weiten und langen Rock trägt (*ant.* boudiné im Suppl.).
**larbinisme** * (lär-bi-ni'ßm) *s/m.* Stutzer-tum, welches sich in überlangen Röcken gefällt (vgl. larbiné im Suppl.).
**Larchey** (lär-schæ) *npr.* Lorédan ~ id., fr. Schr., Verfasser eines *Dictionnaire d'Argot* (gb. 1831).
**lard:** zu 1: ~ en planches in lange Streifen zerschnittener Speck. — 6. F manger du ~ ein Geheimnis, seine Mitschuldigen verraten, F pfeifen.
**lardé,** ~e (lär-de') I. *a.* gespickt (auch *fig.*); Bäckerei: pain ~ klitschiges Brot. II. *s/m.* Kochkunst: ~ aux pommes Bratkartoffeln *f/pl.* mit Speck. III. ~e F *s/f.* 1. (mehr gbr. composition ~e) typ. gemischter Satz. 2. *fig.* Messerstich *m* (tief verletzendes Wort).
**lardeau** (lär-do') *s/m.* id., Savoyer Wein.
**lardée** F (lär-dē') *s/f.* v. lardé III. im Suppl.
**larder:** zu 1: *fig.* v. lardé, bsd. Art. I. und III. im Suppl.
**lardeyre:** genauer: Strömung an der Küste des Genfer Sees. — 2. zo. Meisen-Art.
**lardon:** 7. F junger Mann.
**large:** zu I. 3: P ne pas la mener ~ sich unbehaglich fühlen; Angst haben. Zu I. 6: v. touche 5 im Suppl. Zu III. 1: (passez) au ~! auch mach', daß du fortkommst! la robe m'était d'un ~ ... so weit. Zu III: 4. Malerei: le ~ du pinceau die Kühnheit des Pinselstrichs.
**largesse:** zu 2: faire des ~s à q. auch j-m Zugeständnisse machen.
**largeur:** zu 1: ~ de la voie Spurweite.
**largo:** II. *s/m.* Largo *n* (Musikstück in lang-samem Tone).
**largon***gi*, ~ji (lär-gg-Gi') *s/m.* durch Ent-stellung des Wortes gebildetes Argot, wie ~ aus jargon.
**/argue:** zu III: F ~ d'altèque junge Frau; ~ capée Freudenmädchen, das e-n Dieb unterhält; ~ en panne verlassenes Weib.
**larguer:** zu I: 2. die Herde ins Freie lassen.
**Lariboisière:** auch Jean-Baston, comte de ~ id., fr. General (1759–1812).
**larisséen** ‖, ~ne (lä-ri-ßē-ē̃', ~æ'n) *a.* und L~(ne) *s.* h.a. aus Larissa, Bewohner(in) von Larissa.
**/arme:** zu 1: la Sainte L~ de Vendôme die heilige Thräne zu V., im Mittel-Alter berühmte Reliquie; davon *prv.* il est plus près de Sainte L~ que de Vendôme er wird bald Thränen vergießen, ihm steht eine große Betrübnis bevor.
**larmoyer:** II. ↘ *v/a.* weinend hersagen, flennen.

**larnac** Γ (lăr-nă'k) [arnac mit dem Artikel] *s/m.* Polizist.
**Larousse:** (1817–75); le ~ Konversations-Lexikon von Larousse; v. consulter, Suppl.
**Larrey** (la-ræ) *npr.m.* Dominique-Jean, baron ~ id., fr. Chirurg (1766–1842).
**larron:** zu II: 6. bon ~ Käse-Art.
**larronner**‖ (la-rŏ-ne') ①a. **I.** *v/n.* dieben. **II.** *v/a.* stehlen. [(1830–1884).
**Lartigue:** 2. Henri ~ id., franz. Elektriker
**lartin** ¦ † Γ (lăr-tĝ') *s/m.* Bettler.
**larton:** v. lartif.
**Laruette** (lă-rü-æ't) *npr.* id., franz. Schauspieler, der bsd. Väter spielte; daher: un ~ Rolle eines Vaters.
**larvaire:** **II.** *a.* zo. den (Insekten-) Larven gehörend: forme ~ Larvengestalt *f.*
**larval,** ~e † (lăr-wă'l) *a.* grausig.
**laryngo-...** ✿ (lă-rĝ-go...) in Zsg.: Kehlkopf-... [~ d'aller.
**las:** zu I. 2: P auch grand ~ de chier =
**lasiocampe** ✿ (lă-ßi-ŏ-kĝ'p) [grch.] *s/f.* zo. Eichblatt *n*, Schmetterling; ~ du chêne Kupferglucke (Bombyx quercifo'lius); ~ du peuplier Pappelspinner *m.*
**Lasphrise** (lă-ßfrīß) Marc de Papillon, seigneur de ~, auch capitaine ~ id., fr. Dichter (1555–1600).
**lasque** (läßk) *s/m.* Juwelier: flacher, dünner Diamant in Gestalt eines Parallelogramms. [fangen.
**lasser**‖ (lă-ße') ①a. *v/a.* mit dem Lasso
**Lasteyrie** (lă-ßtæ-rī') *npr.* Jules de ~ id., fr. Staatsmann u. Schr. (1810–83).
**Latakiéh:** auch ~eh ohne Accent u. ~é Lata'kia, das alte Laodice'a Combusta.
**Lateau** (lă-to) *npr.* Louise ~ id., Stigmatisierte, die 1874 Aufsehen machte (1850–83).
**latence*** (lă-tĝ'ß) [lt.] *s/f.* Verborgenheit.
**latéral:** zu 1: produits ~aux indirekte Erträge, Neben-Erträge.
**latéro-dorsal,** ~e ✿ (lă-tĕ-ro-dŏr-ßă'l) [lt.] *a.* an den Seiten des Rückens befindlich.
**lati...** (lă-ti...) in Zsg. breit-...
**latice** (lă-tī'ß) *s/f.* cloison en ~ Netzzaun *m* aus kreuzweise verbundenen Stäben.
**latin:** zu II: 4. Γ Argot *n*, Diebessprache *f.*
**latinerie** † (lă-ti-n'rī') *s/f.* Neigung, lateinische Formen anzubringen.
**latinisation**‖ (lă-ti-ni-ßă-ßĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* Latinisierung, Beilegung einer lt. Endung.
**latiniser:** **III.** se ~ *v/pr.* sich in das Studium des Lateinischen vertiefen.
**latipenné,** ~e ✿ (lă-ti-pæ̆n-ne') [lt.] *a.* zo. breit-federig, -flügelig.
**latitant,** ~e (lă-ti-tĝ' ⑧a, ~ĝ't) [lt.] *a.* sich verborgen haltend.
**latitudinarisme:** Latitudinarismus (System, nach welchem jeder die Religion, die ihm beliebt, auswählen kann).
**latobrige** (lă-tŏ-brī'G) [lt.] *a.* h.a. peuple ~ und L~s *npr.m.pl.* Lato'briger, auch Lato'vici, gall. Volk, Nachbaren der Helve'tier.
**latticinio** (lă-ti-ßi-ni-o') [it.] *s/m.* milchfarbenes Glas, Milchglas *n.*
**Laugée** (lo-Ge) *npr.* Désiré-François ~ id., fr. Genremaler (gb. 1823).
**Launay** (lo-næ) *npr.m.* Bernard-Jourdan de ~ id., 1789 Gouverneur d. Bastille (gb. 1740).
**launch,** *pl.* ~es (lānſch) [engl.] *s/m.* ~ à naphte Naphta-Boot *n.*
**Laurag(u)ais**‖ [Laurac le Grand, bei Castelnaudary]. **II.** l~(e) *a.* aus Lauraguais u. L~(e) *s.* Bewohner(in) von L. **III.** *npr.* Louis-Léon-Félicité de Brancas, comte de ~ id., fr. Schr. (1733–1823).
**lauréat:** auch ~e (lo-rĕ-ă't) *s/f.* Preisgekrönte. [Algen-Art.
**laurencie** ♀ (lo-rĝ-ßī') [lt.] *s/f.* Laurentia,
**Laurentides** (lo-rĝ-tī'd ⑧b) *npr.f/pl.* les ~ Laurentiusberge *m/pl.*, Gebirgssystem im N. des St. Lorenz, welches den Fluß einfaßt.
**laurentien** ¦, ~ne (lo-rĝ-ßĝ', ~ĭæ'n) *a.* zum Lorenzfluß gehörig: monts ~s = Laurentides im Suppl. [schmücken.
**laurer** ¦ * (lo-re') [lt.] ①a. *v/a.* mit Lorbeer
**Laurette** (lo-ræt), ~ine (~rin) *n.d.b.f.* id.
**laurier-rose:** ohne Zusatz: Oleander (Ne'rium olea'nder); auch als *a.*: guirlande ~ Oleander-Gewinde *n.*
**laurier-tin** ¦, *pl.* ~s-~s ♀ (lo-rīe-tĝ') *s/m.* immergrüner Schlingbaum (Vibu'rnum tinus). [chm. Laurostearí'n *n.*
**laurostéarine** ✿ (lo-rŏ-ßte-ă-rin) *s/f.*
**lausannais,** ~e (lo-ſă-næ' ⑧a, ~æ'ſ) = lausannois.
**Lausanne:** dtsch. auch Losen *n.*
**lause:** Geologie: dünne Kalk- oder Glimmerschicht. [*s/f.* = lawsonie.
**lauson/a,** ~ie ♀ (lo-ßŏ-ni-a', ~nī', a. ~ſŏ~)
**Lauterbach**‖ (lo-tăr-bă'k) *npr.m.* Jean ~ id., dtsch. Geigen-Virtuos (gb. 1832); daher: une ~ Geigen-Komposition v. Lauterbach.
**lauze** (lōſ) *s/f.* = lause im Hptw. u. i. Sppl.
**Lauzerte** (lo-ſărt) *npr.f.* id.: on finit toujours comme au couvent de ~: quatre pieds sous la couverte es geht immer wie im Kloster von Lauzerte, wo Männlein u. Weiblein zusammen kommen.
**lavage:** zu 1: Eisenbahn: ~ continu des stalles d'urinoir Wasserspülung *f* der Pissoirstände. Zu 6: auch bedeutender Geldverlust.
**Lavallière:** 2. l~ *s/f.* Mode: id., Halsgarnitur mit Bandschleifen für Damen.
**lavanche** (lă-wĝ'ſch) *s/f.* = lavange i. Spl.
**lavandier:** zu II. ~ère *s/f.* 5. a): graue od. Gebirgs-Bachstelze (Motaci'lla gri'sea, die junge M. alba). [avalanche).
**lavange** (lă-wĝ'G) *s/f.* (schwz.) Lawine (=
**lavasse:** zu 2: Gefängnis-Argot: Suppe überhaupt; ~ sénatoriale fette S.; ~ présidentielle außerordentlich fette Suppe.
**lavatory** (lă-wa-tŏ-ri') [engl.] *s/m.* Waschanstalt *f*, -gelegenheit *f.*
**Lavaux**‖ (lă-wō) *npr.m.* id., Waadtländer Landschaft mit gutem Wein; l~ *s/m.* der dort wachsende Wein.
**lave:** 2. Auswurf *m* der Bergströme.
**Lavedan**‖ (lă-w'dĝ) *npr.* 1. le ~ id., Gebiet im Dep. Hautes-Pyrénées. 2. Henri-Léon-Émile ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1859).
**lavédanais,** ~e (lă-wĕ-dă-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und L~(e) *s.* aus dem Lavedan, Bewohner(in) des Lavedan.
**Laveleye:** Émile-Louis-Victor de ~ id., belg. Professor der Staatswissenschaft (1822–92).
**lavement:** zu 2: auch administrer un ~ ein Klystier geben; P être pressé comme un ~ große Eile haben. Zu 3: P ✕ Oberfeldwebel (= adjudant).
**lavementer**‖ ✎ (lă-w'mĝ-te') ①a. *v/n.* ein Klystier nehmen.
**lave-oreilles**‖, *pl.* ~-~* (law-ŏ-ræ'j; ⑥b) *s/m.* Stift mit Schwamm zum Ohrenwaschen.
**laver:** zu I. 1: *fig.* ~ son linge sale en famille, genauer: einen Streit unter sich abmachen, ohne daß das Publikum etwas davon erfährt und sich darein mischt; P ~ à q. la tête avec du plomb j. niederschießen; Γ ~ son linge seine Strafe abbüßen. — Zu I. 7: ⚙ Bergbau: schlämmen; ~ à la main sichern (Erz reinigen u. probieren); Zimmerei: ~ du bois à la scie Holz mit der Säge vierkantig schneiden. — Zu II: 4. Γ se ~ les pieds deportiert werden.
**lave-racines** ¦, *pl.* ~-~ (law-ră-ßi'n; ⑧b) *s/m.* agr. Wurzel-Waschmaschine *f* (= laveur de racines).
**Lavergne:** Guilhaud de ~ id., fr. National-Ökonom, Mitarbeiter der *Revue des Deux Mondes* (1809–1880); Claude ~ id., franz. Glasmaler (1814–87).
**laveter**‖ P (lă-w'te') ①e. *v/n.* schwatzen.
**laveteur** P (lă-w'tŏ'r) *s/m.* Schwätzer.
**laveur:** zu I. 2: Goldsand-Wasch-appara't. — **III.** ~se ⚙ *s.f.* Woll-Waschmaschine.
**Lavieille** (lă-wĭæ̃j) Jacques-Eugène ~ id., fr. Kupferstecher (1818–1862).
**lavier** ¦ P (lă-wĭe') *s/m.* = évier.
**Lavigerie** (lă-wi-G'rī') *npr.* Charles-Martial-Allemand ~ id., fr. Erzbischof, Agitator gegen die Sklaverei in Afrika (1825–92).
**lavoir:** zu 5: b) P ~ public Zeitung *f.*
**lawn-grass** (lān-gra'ß) [engl.] *s/m.* Grasfläche *f* für das Lawn-Tennis-Spiel.
**lawn-tennis** (lān-tæn-ni'ß) [engl.] *s/m.* id. *n* (spr. lā'n-tæ̆n-niß) Spiel; costume ~ Anzug zum Lawn-Tennis-Spiel.
**Laya:** Léon ~ id., fr. dram. Schr. (1810–72).
**Lays**‖ (læ), a. **Laïs** ¦ (lă-i) *npr.m.* id., fr. Straßensänger, urspr. Lay genannt (1758–1831).
**lazarettiste** (lă-ſă-ræ̆-ti'ßt) *s/m.* (schwz.) Lazarett-wärter.
**Lazaro** Γ (lă-ſă-ro') *npr.m.* Frauengefängnis von Saint-Lazare.
**lazine** (lă-ſi'n) *s/f.* prov. (Doubs) senkrechte Spalte zwischen den Kalkblöcken in den Kieferwäldern. [~ fesseln.
**lazo-ligot**‖ Γ (lă-ſo-li-go') *s/m.* jeter le
**leader:** 2. Partei-führer.
**leadership** (læ-dăr-schi'p) [engl.] *s/f.* Führerschaft einer Partei.
**leading-article** (~dĝ-ăr-ti'kl) [engl.] *s/m.* Leit-artikel (= leader). [Mittelmeer.
**lébèche** (lĕ-bæ'sch) *s/m.* Südwestwind im
**Lebel** (lĕ-bæl) *npr.* id., fr. Oberst, Erfinder des fusil ~ ou l~ Lebe'lgewehrs (1835–91).
**lebès** (lĕ-bæ'ß) [lt.] *s/m.* h.a. Le'bes (kesselförmiges gehenkeltes Gefäß).
**Lebœuf:** zu 2: (1809–88).
**Lebon:** 2. Philippe ~ id., Erfinder der Thermolampe († 1802).
**Lebrun:** zu 4: Pierre ~ (1785–1873).
**lécanacte** ♀ (lĕ-kă-nă'kt) *s/f.*, ~tis (~năkti'ß) [grch.] *s/m.* Strahlflechte *f.*
**Lechâtelier**‖ (lĕ-schâ-tĕ-lĭe') *npr.m.* Louis ~ id., Oberbergwerks-Ingenieur (1815–73).
**lèche-curé,** *pl.* ~-~ P (læ̆sch-kü-re') *s/m.* Frommer, Pietist.
**lèche-enveloppe***, *pl.* ~-~ (læ̆sch-ĝ-w'lŏ'p) *s/m.* Vorrichtung *f* um die gummierten Brief-umschläge anzufeuchten.
**lèche-frite** [lèche-friture]. Zu 1. richtiger: Bratspieß-Untersatz *m*, Pfanne unter dem Bratspieß, welche den abtropfenden Fleischsaft auffängt.
**lécher:** zu I. 1: P se ~ le grouin sich küssen; *fig.* ours non encore ~é noch ungehobeltes, ungefeiltes Werk; *prv.* il n'est pas gras de ~ les murs vom Wände-Anlecken hat er sein Fett auch nicht her (er nährt sich gut). der Wind weht auch keine Berge und Hügel zusammen.
**lèche-timbre,** *pl.* ~-~* (læ̆sch-tĝ'br) *s/m.* Vorrichtung *f* zur Anfeuchtung der Postmarken.
**léchon**‖, ~ne (lĕ-schŏ', ~ŏ'n) *a.* und *s.* (j.) der gern küßt. [Küssen, Geküsse *n.*
**léchonnerie** (lĕ-schŏ-n'rī') *s.f.* häufiges
**Leclerc:** Catherine ~ = de Brie, Schauspielerin in Molière's Truppe.
**Lecocq** (lĕ-kŏk) *npr.m.* Charles ~ id., fr. Komponist (gb. 1832).
**Lecomte** (lĕ-kŏt) *npr.m.* 1. Pierre ~ id., schoß auf Louis-Philippe (gb. 1798, hingerichtet 1846). 2. Jules ~ id., fr. Schr. (1814–64). 3. Claude ~, fr. General (1818–71).
**Leconte** (~) *npr.* Charles-Marie ~ de Lisle (līl) id., hervorragender franz. Dichter, Haupt der Parna'ssier (gb. 1818).
**lecteur:** zu 6. genauer: Lektor (Priester der vorletzten der vier unteren Klassen).
**lectourois,** ~e (læ̆k-tu-rŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. L~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Lectoure.

**lecture:** zu 1: donner (ou faire) ~ de qc. ein Schriftstück rc. vorlesen; Tel.: ~ d'une dépêche (au son) Ablesen *n* eines Telegramms vom Streifen (Aufnahme nach dem Gehör); vgl. lire im Suppl. — 7. im Parlament: (erste, zweite) Lesung e-s Gesetz-Entwurfes.

**lecturier**‖ (lĕ-ktü-riĕ') *s/m. mv. part* [Leser.]

**lécythe:** auch ~us (lĕ-ßī-tü'ß) *s/m.*; nicht †, sondern h.a. Le'cythus.

**lède:** 3. Sandwüste zwischen Dünen und Ackerland in den Landes.

**lédonien**‖, **~ne** (lĕ-dŏ-niā̃', ~iæ̃'n) [lt. Ledo] *a.* und **L~(ne)** *s.* aus Lons-le-Saunier, Bewohner(in) von Lons-le-Saunier.

**Ledru:** zu 2: ~-Rollin (1806–74).

**Leduc:** v. Viollet. [(v. Lia).]

**Lée:** zu I. 2: (1810–70). Zu II: 2. = Léa

**Leemans** (le-mā̃'ß) *npr.* Conrad ~ id., holländischer Archäolog (gb. 1809).

**Leers** (lerß) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Nord).

**Leeuwarden** (le-ŏ-wăr-dæ̃'n) *npr.m.* id. *n*, holländische Stadt (Friesland).

**Lefaucheux:** fusil ~ ou l~ Lefaucheux-Gewehr *n* (Hinterlader).

**Lefebvre:** Jules ~ id., fr. Maler (gb. 1836).

**Leflac** (lĕ-flăk) *s/m.* Name eines 1878 von Budaille, dem Herausgeber des *Cri du Cœur*, gestifteten Bundes, dessen Devise *Liberté, Egalité, Fraternité, Individu, Association, Commune* anagrammatisch das Wort ~ bildet.

**Leflô:** (1804–87). [von Chartres.]

**Lefort:** 2. Robert ~, 1870 Name des Herzogs

**Lefranc:** 2. Auguste ~ id., fr. Vaudeville-Schriftsteller (1814–78). [Sozialist.]

**légaliste*** (lĕ-gă-li'ßt) *s/m.* gemäßigter

**légat:** 5. † Vermächtnis *n* (= legs).

**légende:** 7. Zeichen-Erklärung, Erläuterung auf geographischen Karten.

**léger:** zu 2: ~ à (mit *inf.*) leichtfertig, vorschnell im ... (Co.). Zu 4: ~s indices schwache Anzeichen.

**leggens** (læ-gæ'nß ⑧b) [engl. leggings] *s/m.pl.* lange Gamaschen *f/pl.*

**légiférer:** auch Gesetze machen; als *v/a.* auch in Gesetzesform bringen.

**légisme*** (lĕ-ǵi'ßm) *s/m.* Sucht *f* Gesetze zu machen.

**légiste:** médecin ~ Gerichtsarzt.

**légitimard**‖, **~e** (le-ǵi-ti-mā'r, ~ă'rd) *s. mv. part* Legitimist(in), bsd. ehr. Anhänger(in) des Grafen von Chambord.

**légitimo-...** (le-ǵi-ti-mo...) in Zssg. legitimistisch.

**Legrand:** Henri ~, v. turlupin 2.

**légume:** 4. P Beamter (= fonctionnaire).

**légumier:** II. *s/m.* 1. Koch, der die Gemüse besorgt. 2. Art Gemüse-Schüssel *f*.

**légumophobe*** (lĕ-gü-mŏ-fo'b) *a.u.s.* Gemüse nicht liebend; Anti-Vegetari(an)er.

**leipsicois:** auch ~zic(k)~.

**leitmotiv(e)**, *pl.* ~* ♪ (læ-tmŏ-ti'w) [dtsch.] *s/m.* Leitmotiv *n* (= motif caractéristique). [Schmetterling.]

**leitus** (læ-tü'ß) *s/m.* zo. Leitus, exotischer

**Lélie** (lĕ-li) *npr.m.* Le'lia, Theatername (M.).

**Leloir** (lĕ-lŏăr) *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., fr. Maler (1809–92).

**Lemaître:** zu Frédéric ~: (1800–1876); Jules ~ id., fr. Kritiker (gb. 1853).

**lémanée** ⚘ (lĕ-mă-nĕ') *s/f.* Süßwasser-Alge.

**Lemanseau**, **~elle** (lĕ-mā̃-ßo', ~æ'l) *s.* = Manceau (v. manceau I.).

**Lemice-Terrieux** (lĕ-miß-tĕ-riŏ') *npr.m.* (Wortspiel für le Mystérieux) Name anonymer Berichterstatter. [Adolphe ~: (1805–80).]

**Lemoine:** zu Gustave ~: (1802–85); zu

**Lemoinne:** (1815–92).

**lémural**, **~ale** oder **~ique** (lĕ-mü-ră'l, ~i'k) *a.* h.a. auf die Lemuren bezüglich.

**lendemain:** ~ de noces auch Gesellschaft, die den Tag nach der Hochzeit feiert.

**lendemaintiste*** (lā̃-dmā̃-ti'ßt) *s/m.* Schreiber von Zeitungsartikeln für den folgenden Tag.

**Lenepveu** (lĕ-nĕ-wŏ') *npr.* Jules-Eugène ~ id., franz. Maler (gb. 1819).

**Lénette** (lĕ-næ't) [*dim.* von Madeleine] *n.d.b.f.* Lenchen *n*. [leit.]

**lénité** ↘ (le-ni-te') [lt.] *s/f.* Milde, Gütig-

**Lenoir:** 4. Marie-Alexandre ~ id., franz. Altertumsforscher (1762–1839).

**Lenormant**‖ (lĕ-nŏr-mā̃') *npr.m.* Charles ~ id., fr. Archäolog u. Geschichtschreiber (1802–59).

**lenticulaire:** os ~, genauer: kugeliger Fortsatz des Ambos (linsenförmiges Knöchelchen des Ohres).

**lentille:** zu 3: ~ d'une plaque tournante Spurplatte einer Drehscheibe.

**lentillisme*** (lā̃-ti-ji'ßm) *s/m.* Manier *f* der impressionistischen Maler.

**Léon:** zu I: 3. pays de ~ = Léonnais II. im Suppl.

**léonais**, **~e** (le-ŏ-næ' ⑧a, ~æ'ß) = léonois.

**Léonard:** zu I: 2. berühmter Haarkünstler (Ende des 18. Jhd.). — III. Bewohner des Léonnais (v. léonnais im Suppl.).

**Léonice** (lĕ-ŏ-ni'ß) *npr.f.* id.

**Léonides** (lĕ-ŏ-ni'd ⑧b) *npr.f/pl.* ast. Sternschnuppen, welche vom Sternbilde des Löwen herzukommen scheinen.

**léonin:** 4. ↘ passion ~e Leidenschaft *f*, Löwen zu jagen.

**léonnais**, **~e** (lĕ-ŏ-næ' ⑧a, ~æ'ß) I. *a.* und **L~(e)** *s.* aus Saint-Pol-de-Léon im Dep. Finistère, Bewohner(in) von S. — II. le L~ das Gebiet von Saint-Pol-de-Léon.

**léonthippie** (le-ā̃-tip-pi') [grch.] *s/f.* Wüstenritt *m*, Gedicht Freiligrath's.

**léontine** ↘ (le-ā̃-ti'n) *s/f.* Damen-Uhrkette.

**léontocéphale** ⚗ (le-ā̃-tŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* löwenköpfig.

**Léonor:** auch *f* (M.). [*s/m.*]

**léonure:** nach A.78 auch ~rus (le-ŏ-nü-rü'ß)

**léopoldin**‖, **~e** (le-ŏ-pŏl-dā̃', ~i'n) *a.* leopoldi'nisch, von Leopold gegeben.

**Léoty** (le-ŏ-ti') *npr.* M^me^ ~ id., Name einer renommierten Schnürleib-Fabrikantin.

**léotyser*** (le-ŏ-ti-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* ein Schnürleib von Frau Léoty tragen.

**lépantin**‖, **~e** (lĕ-pā̃-tā̃', ~i'n) *a.* u. **L~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Lepa'nto.

**Le Pays** (lĕ-pĕ-i') *npr.m.* René ~ id., fr. Dichterling (1634–90).

**lépidodendron**‖ ⚗ (le-pi-dŏ-dā̃-drā̃') [grch.] *s/m.* Schuppenbaum, fossile Pflanze der Steinkohlen-Formation (Lepidode'ndron).

**lépidoptérique*** ⚗ (le-pi-dŏ-ptĕ-ri'k) *a.* acide ~, Name eines grünen Pigments auf einigen Lepidopte'ren.

**lépidoptériste** ⚗ (~ptĕ-ri'ßt) [grch.] *s/m.* Lepidopterolo'g, Schmetterlingskenner.

**lépidosiren** ⚗ (le-pi-dŏ-ßi-ræ'n) [grch.] *s/m.*, auch **~ène** (~ræ'n) *s/f.* zo. Lepidosire'ne *f* (Mittelglied zwischen Repti'l u. Fisch).

**lépidostée** ⚗ (le-pi-dŏ-ßte') [grch.] *s/m.* zo. Lepido'steon (seltener Fisch).

**lépine** ⚙ (lĕ-pi'n) *s/f.* Uhr mit Glas über dem Zifferblatt ohne Kapsel.

**lépisacanthe** ⚗ (le-pi-ßă-kā̃'t) [grch.] *s/m.* Schuppendorn, See-tier.

**lépisme:** II. *s/f.* zo. Art flügelloses Insekt.

**lépontien**‖, **~ne** (le-pā̃-ßiā̃', ~iæ̃'n) *a.* = lépontin. [voller Flecken.]

**lépreux:** zu I: 3. mit Schorf bedeckt,

**léproserie:** weitS. ~ vénérienne Ort, wo man sich vene'risch ansteckt.

**lepton**‖, *pl.* **~a** (læ-ptā̃', ~ta') [grch.] *s/m.* Lepton *n* (neugrch. Scheidemünze, 1/100 Drachme = 1 Centime).

**leptorr(h)inien**‖, **~ne** ⚗ (læ-ptŏ-ri-niā̃', ~iæ̃'n) [grch.] *a.* Anthropologie: leptorrhi'nisch, mit dünner Nasenscheidewand.

**Lepuix:** lies: Sood oder Sotta *n*.

**Lequesne** (lĕ-kæ̃n) *npr.m.* Eugène-Louis ~ id., fr. Bildhauer (1815–87).

**Leroux:** zu 1: (1797–1871).

**Lers** (lăr) *npr.m.* le ~ id., Nebenfl. d. Garonne.

**Le Sage:** Verf. des *Gil Blas* (1668–1747).

**Lesage** (lĕ-ßaǵ) *npr.* Georges-Louis ~ id., Genfer Mathematiker u. Naturforscher (1824–83).

**lèse-...:** *a/f.*, aber auch *a/m.* in Verbindung mit einem *s/m.*, nur gbr. nach crime oder criminel de ..., zB. crime de ~civilisation Verbrechen *n* gegen die Zivilisation; crime de ~humanité (de ~nation, de ~génie) Verbrechen gegen die Menschlichkeit oder Menschheit (gegen sein Volk, gegen den Genius).

**lésébombe** P (lĕ-ſĕ-bā̃'b) *s/f.* Hure.

**lésée** P (lĕ-ſe') *s/f.* Frau.

**lésine:** 2. F Betrügerei im Spiel.

**lésionnaire** (le-ſiŏ-nă'r) [lt.] *a.* schädigend.

**Lespès:** (1815–1875).

**lessivage:** zu 1: weitS. Wäsche *f*, Waschen *n*. Zu 2: P schlechte Geldspekulation; Verteidigungsrede *f* der Advokaten; auch Priesterbeichte *f*.

**lessive:** zu 1: ~ caustique de potasse Ätzkali-Lauge; Metallurgie: ~ Kleienbad *n* (aus Wasser und in saurer Gärung befindlicher Kleie bestehend). Zu 2: vgl. savonnage. Zu 4: typ. ~ anglaise chemisches Pulver zur Reinigung der Walzen und Formen.

**lessiver:** zu 1: ⚙ Bergbau: ab-ätzen.

**lessiveur:** III. **~se*** *s/f.* Waschmaschine.

**lest:** 3. P jeter son ~ sich übergeben, sich erbrechen.

**lester:** zu II: 3. se ~ Ballast einnehmen.

**L'Estrange** (læ-(ß)trā̃ǵ) *npr.* sir Roger ~ id., engl. Publizist, Anhänger Karls I. (1616 bis 1704). [spieler (1819–78).]

**Lesueur:** François-Louis ~ id., fr. Schau-

**Letorière(s)**‖ (lĕ-tŏ-riæ'r) *npr.* franz. Name: *Vicomte de ~* franz. Roman von E. Sue, auch franz. Lustspiel von Bayard.

**lette:** III. *s/m.* lettische Sprache.

**lettiga** (læ-ti-ga') [it.] *s/f.* Letti'ga (Gefährt für nur zwei sich gegenüber sitzende Personen).

**lettique** (læ-ti'k) *a.* = letton, lettonien.

**letto-slave** (læ-to-ßlă'w) *a.* und **L~-S~** *s.* lettisch-slavisch; Letto-Slave.

**lettre:** zu 1: pied de la ~ eigentlich unteres Ende des Buchstaben; F les cinq ~s = merde. Zu 4: ~ chargée eingeschriebener Brief; F écrire à q. une ~ à cheval j-m einen derben Brief schreiben; ~s royaux *m*; aber *f*: ~s impériales kaiserlicher Frei- oder Geleitsbrief in Deutschland; ⚙ ~ (de voiture) sous fiche Frachtbrief *m* unter Beiblatt.

**Lettre-Causerie** (lætr-ko-ſ'ri') *s/f.* id., wöchentlich erscheinende wissenschaftliche Zeitschrift in Paris.

**lettre-circulaire**, *pl.* **~s~s** (~ßir-kü-lă'r) *s/f.* Umlaufschreiben *n* (= circulaire II.).

**lettre-pétition**‖, *pl.* **~s-~s** (lætr-pe-ti-ßiā̃' ⑯) *s/f.* Bittschreiben *n*.

**lettre-préface**, *pl.* **~s-~s** (lætr-prĕ-fă'ß) *s/f.* Vorrede in Briefform.

**leucanthème** ⚘ (lŏ-kā̃-tæ'm) [grch.] I. *a.* weißblumig (= leucanthe). II. *s/m.* gemeine Weißblume, große Maßliebe oder Käseblume (Leuca'nthemum vulga're).

**Leuchtenberg**‖ (lŏ-ktā̃-bă'r) *npr.m.* id. *n*, ehm. Standesherrschaft in der bayrischen Ober-Pfalz; danach benannt: Eugène, duc de ~ et prince d'Eichstædt Herzog von Leuchtenberg und Fürst von Eichstädt, Stiefsohn Napoleons I., früher Vicekönig von Italien.

**leucisque** ⚗ (lŏ-ßi'ßk) [grch.] *s/m.* zo. = able.

**leucomaïne** ⚗ (lŏ-kŏ-mă-i'n) [grch.] *s/m.* Leukomai'n *n* (Gift in den Geweben d. Menschen).

**Leucothée:** ast. 1855 entdeckter teleskopischer Plane't.

**leurre:** 4. (schwz.) getäuschte Hoffnung.
**Leuven** (lö-wą) *npr.* Adolphe, comte de Ribbing, dit de ~ id., franz. dramatischer Schriftsteller (1800–84).
**levade** (lĭ-wa'd) *s/f.* provS. prés de ~ Wiesen *pl.* an den Berg-Abhängen in Puy-de-Dôme.
**levage:** zu 3. c: Entjungferung zu streichen; dafür: Eroberung eines leichtfertigen Mädchens von seiten eines Herrn. — Zu 5: Eisenb.: ~ de la voie Heben *n* e-s Geleises. — 6. ~ de jambe Hochheben *n* des Beines beim Kankan. 7. Fortnehmen *n*; ~ de la crème Abſahnen *n* der Milch; Fischerei: ~ de poisson Abnehmen *n* der Fische zur Ablieferung an die Käufer.
**Levallois** (lĭ-wä-lŭă') *npr.* Jules ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1829).
**levant:** zu II: 4. Art Rauchtabak.
**levantin:** zu I: L~(e) auch weitS. nach den östlichen Ländern, auch Ägypten, Tunis verpflanzte(r) Europäer(in).
**Levasseur** (lĭ-wä-ßö'r) *npr.*: 1. Thérèse ~ id., Rousseau's Geliebte (1721–1801); 2. Nicolas ~ id., französ. Sänger (1791–1871); 3. Pierre ~ id., fr. Geschichtschreiber (gb. 1828).
**levé:** zu III. ~e *s/f.* 4: Aufgreifen *n* von Dirnen auf den Boulevards. Zu III. 7: ~e des boîtes aux lettres Leeren *n* der Briefkasten; ✡ Entnahme e-r bestimmten Menge aus einem Warenlager.
**lèvement** † (läw'mą') *s/m.* = levé III. 2; ~ du siège Aufhebung *f* der Belagerung.
**lever:** zu I. 1: ~ le gaz das Gas höher schrauben; (schwz.) ~ la vigne die Reben an die Pfähle binden; à main ~ée aus freier Hand; dessin à main ~ée Freihandzeichnen *n*; au pied ~é ohne Aufschub, ohne Besinnen, gleichsam überrumpelt; P ~ la jambe sich vornehmen lassen; permettez-moi de ~ mon bock à votre santé! ich komme Ihnen etwas! — Zu I. 13: Post: ~ la boîte aux lettres den Briefkasten leeren. — Zu I. 18: typ. F ~ les petits clous setzen (= ~ la lettre); Steinschneiderei: den Stein vom Rade abnehmen. — Zu I. 21: P auch finden.
**lève-rame,** *pl.* ~-~s* (läw-ra'm) *s/m.* Ruder-schlag.
**leveur:** zu I. 2: ~ de femmes Schürzenjäger. Zu I: 3. ~ de boîtes Briefkasten-Leerer. Zu II. 2: typ. bon ~ a. geschickter und schneller Setzer; Fischerei: Abnehmer der Fische (v. levage 7 im Suppl.). Zu III: 2. ~se P Buhldirne auf öffentlichen Bällen.
**levier:** zu 1: ⚙ Bergbau: Hebling; Tel.: ~ écrivant Schreib-Hebel; ~ brisé écrivant de l'appareil Morse Knick-Hebel; ~ d'entraînement du papier Papierführungs-H.; ~ inverseur Wechsel-H.; ~ d'arrêt du mouvement d'horlogerie Arretierungs-H.; ~ Palmer Fühl-H.; ~ de rappel au blanc Einstell-H.; Eisenb.: ~ anspect Wuchtbaum; ~ de changement de marche Steuer-, Umsteuerungs-Hebel; ~ de détente, de dilatation Expansions-Hebel.
**lévigateur** (le-wĭ-ga-tö'r) *s/m.* phm. Zerreiber, Zerstäuber (Instrument).
**léviration** ‖ (le-wĭ-rä-ßĭą́ 16) *s/f.* = lévirat.
**levis** (lĭ-wĭ') I. *a.* in die Höhe gehend; nur gbr. in pont-~ (v. dß). II. L~ *npr.f.* Lewis (sprich lū'-ĭß) *n*, nördlichste Insel der Hebriden.
**Lévis** (lĕ-wĭ) *npr.* id., Name e-r alten fr. Adelsfamilie, bſd. Franç.-Gaston, marquis, später duc de ~, Marschall von Frankreich (1720–87).
**lévite:** zu I: 3. Schächter (jüd. Schlächter).
**lévitiser** (le-wĭ-tĭ-ſe') ① a. *v/n.* dem Tempeldienste obliegen. [*n* der Leviten.]
**lévitisme*** (le-wĭ-ti'ßm) *s/m.* Priestertum
**Levoncourt** ‖ (lĭ-wą-kū'r) *npr.m.* Listendorf *n*: 1. ober-elſäſſ. Ort. 2. lothr. Ort.

**lèvre:** zu 6: Elektr.: ~ de frottement Reiber *m*, Lippe.
**levrette:** 3. (schwz.) zo. große Feldmaus (= mulot).
**lévrier:** III. L~ *npr.* géogr. baie L~ Einbuchtung der Bai von Arguin an der Nordwestküste Afrika's.
**lévulose** ♂ (le-wü-lō'ſ) *s/f.* Levulo'ſe, Fruchtzucker.
**levure:** 5. (schwz.) Anbinden *n* der Reben an die Pfähle. 6. P Flucht: pratiquer une ~ davonlaufen.
**Lévy** (le-wĭ) *npr.* fr. Buchhändler-Familie in Paris: Michel ~ id., Begründer d. bedeutenden Buchhandlung Michel ~ frères (1821–75).
**Lewal** (lĭ-wäl) *npr.* Jules-Louis ~ id., fr. General (gb. 1823).
**Leyde:** v. bouteille 5.
**Leyre** (lär) *npr.m.* le ~ id., fr. Küstenfluß (Gironde).
**Leys** (Trousset: læ oder læß) (1815–69).
**leyte** (læt) *s/f.* = lette I.
**lézard:** zu I. 2: F prendre un bain de ~ sich sonnen (= se chauffer au soleil comme un ~). Zu I. 3: auch Hunde-Dieb.
**lézarder:** III. F *v/n.* sich sonnen, faulenzen (vgl. lézard im Suppl.).
**Lezay-Marnesia** (lĭ-ſæ-mär-nĭ-ſĭ-a') *npr. m.* id., bſd. Adrien, comte de ~, 1813 bedeutender Präfekt von Straßburg (1770–1814).
**lézin...** v. lésin... im Hauptwerk und Suppl.
**liaison:** zu 10: Tel.: ~ triangulaire Dreieck-Verbindung.
**liappey** (lĭ-á-pæ') *s/m.* prov. (Wallis) = éboulement.
**liard:** zu 2: *fig.* couper un ~ en deux sehr geizig sein; cette toile vaut 5 francs comme un liard ... ist unter Brüdern 5 Fr. wert. Zu II: 2. ♀ prov. Korbweide *f* (= osier).
**liardeur,** ~se: II. *a.* knauserig.
**liardier** ‖ ♀ P (lĭăr-dĭe') *s/m.* Schwarzpappel *f* (= peuplier noir und liard II.).
**liasser** ‖ (lĭ-ă-ße') ① a. *v/a.* Post: abbinden, Briefe für ein bestimmtes Postamt zu e-m Bunde vereinigen.
**libanien** ‖, ~ne (lĭ-bä-nĭą́', ~ĭæ'n) *a.* zum Libanon gehörig.
**libellulien** ‖, ~ne ♂ (lĭ-bä'l-lü-lĭą́', ~ĭæ'n) [lt.] *a. u. s/m.pl.* wasserjungfern-artig(e Tiere *n*).
**libérable:** 2. abzahlbar.
**libéral:** zu 1: carrière ~e Berufsart, deren Ausübung vorwiegend in freier geistiger Thätigkeit besteht.
**libéral-indépendant,** *pl.* ~aux-~s (lĭ-bĕ-ral-ą-de-pą-dą'; *pl.* ~rō-ſą~) *s/m.* unabhängiger Liberaler.
**libéral-unioniste,** *pl.* ~aux-~s (lĭ-bĕ-räl-ü-nĭ-o-ni'ßt; *pl.* ~rō-ſü~) *s/m.* unionistischer Liberaler in England.
**libération:** zu 1: Eisenbahn: ~ du matériel Entladung und Rückgabe der Wagen seitens der Empfänger.
**libératoire** ✡ (lĭ-bĕ-ra-tŭă'r) *a.* von einer Verbindlichkeit, einer Schuld frei machend; l'or a force ~ Gold bildet ein vollgültiges Zahlungsmittel.
**Libératrix** (lĭ-bĕ-ra-tri'kß) *npr.f.* ast. Liberatrix, teleskopischer Plane't.
**libéré** (lĭ-bĕ-re') *s/m.* 1. ⚔ aus dem Dienst entlassener Soldat. 2. aus dem Gefängnisse Entlassener.
**Libert** ‖ (lĭ-bär) *npr.* Adrien-Charles ~ id., fr. Schriftsteller (1827–57).
**libertaire** (lĭ-bär-tä'r) *s/m.* Anhänger der Anarchistenpartei.
**libertarisme** (lĭ-bär-ta-ri'ßm) *s/m.* Zweig der Anarchisten.
**Libertat** ‖ (lĭ-bär-ta') *npr.m.* Pierre de ~ id. (verriet Marseille 1596).
**liberté:** zu 1: im republikanischen Kartenspiel: Dame. Zu 2: ~ de l'industrie Gewerbe-Freiheit. [denkerei *f.*]
**libertinisme** (lĭ-bär-tĭ-ni'ßm) *s/m.* Frei-
**libidivi** (lĭ-bĭ-dĭ-wĭ') *s/m.* = dibidivi.
**libocèdre** ♀ (lĭ-bo-ßä'dr) *s/m.* Liboce'der *f*, exo'tische Konife're (Liboce'drus).

**libraire:** zu 1: ~ expert sachverständiger Buchhändler; ~ d'occasion Antiquar.
**libre:** zu 2: ehm. académicien ~ Ehren-Mitglied *n* der Akademie. Zu 15: et. † je suis ~ à disposer de moi ich kann frei über mich verfügen (Co.).
**libre-échangisme***, ohne *pl.* (libr-ĕ-schą-ʒi'ßm) *s/m.* Freihandelssystem *n*.
**libre-échangiste:** wenn mit tiret geschrieben *pl.* ~-~s, ohne tiret ~s ~s. — Zu I u. II: *ant.* protectionniste.
**libre-pensée***, ohne *pl.* (libr-pą-ße') *s/f.* Freidenkertum *n*.
**libre-penseur:** auch ~se (~ßö'ſ) *s/f.* Freidenkerin.
**libricide** (lĭ-bri-ßi'd) [lt.] *a. co.* büchermörderisch, -vernichtend.
**libyque:** v. libyen.
**libystique** (lĭ-bĭ-ßti'k) *a.* = lybien in fables ~s libysche Fabeln.
**lice** [lt. li'cium]. Zu I. 1: auch ohne den Zusatz chansonnière: Liedertafel.
**licencié:** zu 1: auch ~e *s/f.* Lizentia'tin. — 4. Inhaber einer Konzession, e-s Patents.
**licencié-boursier** ‖, *pl.* ~s-~s (lĭ-ßą-ßĭe-bür-ßĭe' ⑧b) *s/m.* Schulamts-Kandida't im Besitze eines Stipendiums.
**licenciement:** *a.* Entlassung *f* der Schüler.
**licencieux:** □ ~sement in ausgelassener, zu freier Weise.
**lichade:** 3. vergnügte Kneiperei.
**lichance:** zu bonne ~ lies: reichliche gute Mahlzeit, (berl.) guter Pick.
**liche:** zu I: 3. P Schmauserei, Wohlleben *n*: être en ~ flott leben.
**liche-à-mort** ‖, *pl.* ~s-~-~ P (lisch-ă-mō'r; *pl.* ~ſă~) *s/m.* tüchtiger Zecher.
**lichénacé,** ~e ♀ (lĭ-ke-na-ße') *a.* und ~es *s/f.pl.* flechten-artig(e Pflanzen) = lichénée 1. [*s/f.* Flechtenbildung.]
**lichénification** ‖ ♂ (lĭ-ke-ni-fĭ-kă-ßĭą́ 16)
**licher:** mit Verstand (als Kenner) trinken. II. P se ~ *v/pr.* se ~ le morviau sich küssen.
**lichonnerie** F (lĭ-schŏ-n'ri') *s/f.* 1. aus Leckerhaftigkeit begangener Diebstahl. — 2. stiller Soff.
**lichotter** ‖ P (lĭ-schŏ-te') ① a. *v/n.* = licher (v. Hauptwerk und Suppl.); ~ un rigolboche ein leckeres Mahl einnehmen.
**Lichtenstein** (lĭ-ttæn-ßtæ'n) *npr.m.* id.
**licinien** ‖, ~ne (lĭ-ßĭ-nĭą́', ~ĭæ'n) [lt.] *a.* lici'nisch; bſd. loi ~ne Lex Lici'nia (von Lici'nius Sto'lo 375 vor Chr. eingebrachtes Gesetz).
**licmophore** ♀ (lĭ-kmŏ-fo'r) *s/m.* Strahlenfächer (Licmo'phora).
**lico** P (lĭ-ko') [lt. i'llico] *adv.* sogleich.
**licuala,** ~e ♀ (lĭ-kü-ă-la', ~ă'l) *s/m.* Rollpalme *f* (Licua'la Ru'mphii).
**lie:** zu I: 4. ehm. = passerie 2.
**Liebig:** (1803–1873).
**lied:** *Syn.* v. romance.
**liée** (lĭ-ĕ') *s/f.* prov. agr. Gespannzeit für Ochsen (= attelée für Pferde).
**liénique** ♂ (lĭe-ni'k) [lt.] *a.* an. die Milz betreffend, Milz-...
**Lièpvrette** (lĭæ-wræt) *npr.f.* Leberach, elsäss. Fluß; Val de ~ Leberthal *n*.
**lier:** zu I. 1: Fechtkunst: ~ l'épée die Klingen binden. Zu I. 6: ✡ contrat ~é Acceptationsvertrag *m*.
**liesse:** noch gbr. in être en ~ = vivre en ~; il y avait grande ~ parmi eux es herrschte großer Jubel unter ihnen; jours de ~ Freudentage.
**lieu:** zu 1: ~x gratuits umsonst zu benutzende Bedürfnisanstalt; ~x fortifiés befestigte Orte (*ant.* plat pays); ~ de halte Haltestelle *f*; Topographie: ~ dit benannter Ort. Zu 6: en mon ~ et place statt meiner. *Hom.* lieue.
**lieur:** III. ~se *s/f.* agr. Binder *m* (Maschine zum Garbenbinden). — IV. P (lĭör) [*cor.* aus

lieu] s/m. au ~ de travailler statt zu arbeiten.
**lièvre:** zu 1: cheval à tête de ~ Ramskopf.
**ligament:** 2. ast. = goutte I. 3 im Suppl.
**ligature:** zu 7: Telegr.: ~ de deux fils de ligne Drahtverbindung, Wickelbund m; ~ soudée Wickel-Lötstelle; fil à ~ Wickeldraht m. — 9. eigentlich Binden n; Art, et. zu binden. 10. in Kambodja und Kochinchina gebräuchliche Münze.
**ligaturer:** Gärtnerei: nach dem Pfropfen verbasten.
**ligeauté** (li-Go-te') s/f. Feudalrecht: Lehnsmannschaft.
**ligérien** ‖, **~ne** (~Ge-riȩ̄', ~ȩ̄'n) [lt. Ligeris] a. zum Flußgebiete der Loire gehörig.
**lignante** ⸢ (li-njā't) s/f. Leben n.
**lignard:** 2. P typ. Setzer, der hauptsächlich glatten Satz setzt, ⸢ Zeilenpacker. 3. handwerksmäßiger Zeitungsschreiber. 4. P Angler.
**ligne:** zu 3: Topographie: ~ de faîte Wasserscheide; fig. garder la ~ Maß halten; en grandes ~s in großen Umrissen. — **Zu 4:** mettre en ~ de compte, v. compte 1. — **Zu 6:** beim Diktieren: à la ~! einen neuen Absatz anfangen!; ⸢ ❀ faire la ~ in den Stunden, wo wenig Verkehr ist, sich ablösen; typ. ~ à voleur Zeile, auf der nur ein Wort oder eine Silbe steht, die noch ganz gut in die vorhergehende Zeile hineingegangen wäre (die also vom Setzer zu Unrecht berechnet wird). — **Zu 7:** ~ aérienne oberirdische Leitung; ~ pour annoncer les incendies Feuermelde-L.; ~ d'appel dans les trains de chemin de fer Zuglinie; ~ de câbles Kabelleitung; ~ à embrochage Schleifleitung; ~ d'étapes Feldtelegraphen-Linie; ~ (volante) de télégraphie militaire Feldtelegraphen-Linie (fliegende Feldlinie); ~ neutre neutrale Linie, Indifferenzpunkt m; ~ sur poteaux Stangenleitung; ~ sur route Linie an der Straße; ~ de sonnerie Läutewerk-Linie; ~ sous-fluviale Flußleitung; ~ sous-marine unterseeische Leitung; ~ urbaine Stadtleitung. — **Zu 14:** pêcheur à la ~ Angler, fig. j. der einen Artikel sehr lang macht; pêcher à la ~ d'argent Fische kaufen, wenn man nichts geangelt hat. — **Zu 18:** ⚙ Bergbau: ~ de pente Fall-Linie. — **Zu 19 b:** l'armée de deuxième ~ die Reserve-Armee. — **Zu 20:** (Eisenbahn-)Linie: ~ fatiguée stark befahrene Bahn.
**ligner:** zu 1: a. durch eine Linie bezeichnen.
**ligneur:** 2. (bateau) ~ auf den Kabeljaufang ausgehendes Angler-Schiff.
**lignifiant,** ~e (li-nji-fi-ā' ⓢa, ~ā't) a. holzerzeugend.
**Ligniville** (li-nji-wi'l) npr.f. M^me^ de ~, Geliebte, später Frau von Helve'tius (1719–1800).
**ligore** ⸢ (li-gō'r) s/f. Assisenhof m, Schwurgericht n.
**Ligorne** † (li-görn) npr.f. Livorno n.
**ligorniau** ⸢ (li-gör-nio') s/m. Maurergesell.
**ligot** ‖ (li-go') s/m. Polizei-Argot: starker Bindfaden zum Einschnüren der Hände.
**ligottage** (li-gö-ta'G), **~ement** (~tmā') s/m. Polizei: Einschnüren n der Hände mit einem Bindfaden.
**ligotte:** 3. ⸢ ~ riflarde, ~ de rifle Zwangsjacke.
**ligottement:** v. ligottage im Suppl.
**ligotteur** P (li-gö-tō'r) s/m. Polizist, der den Delinquenten die Hände einschnürt.
**ligueur:** auch a. liguistisch.
**ligueux** ‖ P (li-gö') s/m. = ligueur.
**Ligure** (li-gü'r) s/m. = ligurien II.
**ligustre** ⚘ (li-gü'ßtr) s/m. Liguster, Hartriegel (Ligu'strum).
**lilial,** ~e* (li-liā'l) a. lilien-artig, -weiß.
**Lilith** ‖ (li-lit) npr.f. id., nach der rabbinischen Sage Adams erste Frau, die ihm nicht gehorchen will; auch fig.

**Lilybée:** auch Hafenstadt; jetzt Marsa'la.
**limacier** ‖, **~ère** ⸢ (li-mā-ßie', ~iä'r) Hemdenfabrikant(in); vgl. auch limacière.
**limaciforme** (li-mā-ßi-fö'rm) a. zo. (nackt-)schneckenförmig.
**limaille:** ~ de forage Bohrspäne m/pl.
**limande:** zu 6: faire la ~ vor j-m im Staube kriechen. — 7. P: a) Magen m; b) flachbusiges Frauenzimmer.
**limasse** (li-mā'ß) 1. ↘ = limace. 2. ⸢ Speckseite.
**limbe:** zu 1. ⚘: „Fläche" zu streichen.
**limbique** (lȩ̄-bi'k) a. rl. zum Limbus gehörig; sommeil ~ verklärter Schlaf.
**lime:** zu 1: ~ à bras Armfeile; ~ à contre-taille zweihiebige Feile; ~ d'entrée Loch-F.; ~ pointue Spitz-F.; ~ pour scies Säge-F.; ~ retaillée aufgehauene F.; ~ superfine Schlichtschlicht-Feile.
**liméen** ‖, **~ne** (li-mē-ȩ̄', ~ä'n) a. u. **L~(ne)** s. aus, Bewohner(in) von Lima (= liménien).
**limelette** (li-m'lä't) s/f. (belgisch) Bahnwärter-Haus n.
**liménite** (li-mē-ni't) s/f. zo. ~ du peuplier großer Eisvogel, Schmetterling (Limeni'tes po'puli).
**limer:** zu I. 2: P auch sich mit Mühe ausdrücken.
**limeur:** zu I: 3. P langsamer Arbeiter; im Ausdruck unbehülflicher Mensch.
**limitateur** (li-mi-ta-tō'r) s/m. Republikaner, der gesetzliche Schranken aufrecht erhalten will.
**limite:** 3. ⚙ Bergbau: ~ horizontale Ebenhöhe, schwebende Markscheide.
**limnimètre** ⚗, nach L. besser ~o~ (li-mni-mä'tr, ~mnö~) s/m. Pegel.
**limnométrie** ⚗ (li-mnö-me-tri') s/f. Messung des Pegelstandes.
**limnométrique** ⚗ (li-mnö-me-tri'k) a. auf Pegelstand-Messung bezüglich.
**limnoria** (li-mnö-ri-a') [lt.] s/f. zo.: ~ ligno'rum id., kleines, die Telegraphenkabel schädigendes Schaltier.
**limonade:** zu 1: ⸢ ~ de Linspré Champagner m. Zu 3: tomber dans la ~ auch fig. auf den Hund kommen.
**limonadier:** zu 2: P ~ de postérieurs Klystier-setzer, Apotheker.
**limonage** (li-mö-na'G) s/m. agr. Schlammdüngung f.
**limos...:** v. limous... im Hauptw. u. im Suppl.
**Limours** ‖ (li-mūr) npr.m. id. n, fr. Flecken (Seine-et-Oise).
**limousin:** zu I. 1: auch aus der Stadt Limoges. Zu II: (M. a. ~o~) fig. Böo't(i)er, Dummkopf (M.); ~e Limusiner m, alter Tanz. Zu V. 2 ~e weitS. ❀ Art Wollenstoff.
**limousinant** ‖ P (li-mu-si-nā') s/m. Maurer, der die gröberen Arbeiten besorgt.
**limousinier** ‖ P (~niē') s/m. Bau-Unternehmer.
**linceulé,** ~e (lȩ̄-ßö-le') a. in ein Leichentuch gehüllt, bsd. fig.
**lineux,** ~se (li-nö' ⓢa, ~ö'ß) a. flachsartig.
**linge:** zu I. 2: v. laver im Suppl. Zu I: 4. P feine Hure; se payer un ~ convenable sich eine elegante Mätresse zulegen; ~ à règles schmutziges Weib.
**lingé,** ~e P (lȩ̄-Ge') a. être ~ ein reines Hemd anhaben.
**linge-coutil** ‖ (lȩ̄G-ku-ti') s/m. Zwillich.
**lingot:** 4. Glücksspielbude f.
**linguatulines** ⚗ (lȩ̄-gūā-tü-li'n ⓢb) s/f. pl. zo. Zungenkrebse m/pl.
**lingue:** 3. ⸢ Messer n (= lingre).
**linguistique:** zu I: ☐ ~ment.
**linitis** ⚗ (li-ni-ti'ß) s/f. path. Entzündung des Fasernetzes des Zellengewebes.
**linnéite** (lin-nē-i't) s/f. min. Linne-it m, Kobaltnickelkies n.
**linographie** ⚗ u. ⚙ (li-nö-grā-fi') s/f. Linographie (Verfahren, Bilder auf Leinwand zu übertragen); weitS. ein so hergestelltes Bild.
**linographique** (~fi'k) a. linogra'phisch.

**linoleum** (li-nö-lē-ö'm) s/m. Lino'leum n, Korkteppich; als a. tapis ~.
**linot:** provN. Spitzname der Douaniers wegen ihrer grünen Röcke.
**linotype*** (li-nö-ti'p) s/m. id. (amerikanische Matrizen-Stanz- und Gieß-maschine).
**linvé,** **~et** ‖ (lȩ̄-we', ~ä') s/m. Schlächterei-Argot: = vingt: ~ loussem 20 Sous, 1 Frank.
**linyphie** ⚗ (li-ni-fi') [grch.] s/f. Art Spinne.
**liothée** ⚗ (li-ö-te') s/m. zo. Haftfuß, Halbflügler (Lio'theum).
**lipète** ⸢ (li-pä't) s/f. leckermäulige Hure.
**lipette** P (li-pä't) s/m. = limousinant im Suppl.
**lipopyrie:** v. lipyrie im Suppl.
**lipothymie** ⚗ (li-pö-ti-mi') [grch.] s/f. = évanouissement.
**lippeur** ⸢ (li-pö'r) s/m. Zecher, Schmauser.
**lipyrie** ou **lipo~** ⚗ (li-pi-ri', li-pö~) s/f. ehm. path. Lipopy'ria (Fieber mit innerer Hitze und äußerlicher Kälte).
**liquescence*** (li-kä-ßā'ß) [lt.] s/f. Flüssigwerden n.
**liquette** (li-kä't) s/f. 1. ⸢ Hemd n. — 2. (schwz.) = loquette 5 im Suppl.
**liqueur:** zu 3. vin de ~: (ant. vin sec).
**liquidable** (li-ki-da'bl) a. liquidierbar.
**liquidatif** (li-ki-da-ti'f) a. drt. die Auseinandersetzung abschließend: acte ~ Liquidations-Urkunde f.
**liquidation:** zu 1: mettre en ~ abwickeln, liquidieren; mise en ~ Eintritt m der Liquidation.
**liquider:** zu II. 2. lies: ertrinken.
**liquidité:** 2. drt. Liquidität, Unbestrittenheit.
**liquoriste-marchand** ‖, pl. ~s-~s (li-kö-rißt-mär-schā'; ⓢb) s/m. Liqueurhändler.
**lire:** zu I. 2: ~ par delà le blanc et le noir des pages zwischen den Zeilen lesen; Tel.: ~ au passage pour contrôle mitlesen zur Kontrolle der Wörterzahl; ~ au son nach dem Gehör aufnehmen; ⸢ v. Pferden: ~ le journal fasten, kein Futter in der Krippe haben; ⸢ savoir ~ den Rummel verstehen.
**lis:** zu 1: ⚘ arbre aux ~ Tulpenbaum, Magnoliace'e (Liliode'ndron tulipi'flora).
**Lisaine** (li-sän) npr.f. la ~ id., Flüßchen bei Belfort.
**lisard:** II. ~, ~e (li-sā'rd) a. und s. viel lesend; fort ~ großer Leser.
**lisdré** ⸢ (liß-dre') s/m. 50 Centimes.
**Lise:** zu II. L~ lies: Elisabeth, Lise.
**liseur:** zu III. ~se s/f. 2: b) Lese-pult n.
**lisianthe,** ~y~ ⚘ (li-si-ā't) s/m. = lysianthe im Suppl.
**lisière** [lt. licia'ria]: chausson de ~ Schuh m von Tuchleisten.
**Lisle:** 2. v. Leconte im Suppl.
**lisoir:** zu 2: Lafettenschwanz, Protz-Öse f.
**lispe** (lißp) s/f. zo. Vogeldarm m, Art Röhrenwurm (Serra'tula glomera'ta).
**lisse:** zu II. s/m.: 2. drellierte Baumwolle. Zu III. 4: A. 78 zieht in diesem Sinne die Schreibart lice vor, also basse (haute) lice. Zu III. 6: ~ de hourdi, v. hourdi.
**lissé** und **lisser:** Hom. Lycée.
**lisseur:** II. ⚙ ~se s/f. Glättmaschine.
**lissoir:** zu 1: peigne ~ Kamm zum Glätten des Haares.
**lissothrique** ⚗ (li-ßö-tri'k) a. glatthaarig (ant. ulothrique).
**listard** ‖ (li-ßtā'r) s/m. Politik: Anhänger des Listen-Skrutiniums.
**liste:** zu 2: v. scrutin 1.
**Lister** (li-ßtär) npr.m. id., englischer Arzt, Begründer der antiseptischen Methode der Wundbehandlung (gb. 1827).
**lisyanthe** = lysianthe im Suppl.
**Liszt:** (1811–86).
**lit:** zu 2: ch. au ~, chiens! richtiger: sucht! Zu 8: ~ de grillage Röstbett n.
**lit-berceau,** pl. ~s-~x* (li-bär-ßo') s/m. als Wiege dienendes Bett.

**lit-brancard** ‖ *, *pl.* ∼s-∼s (li-brą-kā'r) *s/m.* Tragbett *n.* [gitterte Bettstelle.}
**lit-cage** *, *pl.* ∼s-∼s (li-ka'G) *s/m.* um-}
**liteau:** zu I: 3. ⚙ Bergbau: Bleuel *n.*
**liter:** II. se ∼ *r/pr.* über einander geschichtet werden (von Heringen).
**lites** (lit ⑧b) *s/m.pl.* = lides.
**lit-hamac**, *pl.* ∼s-∼s (li-ă-mă'k) *s/m.* Hängematte *f* zum Tragen Verwundeter.
**litharge:** ⚙ Bergbau: ∼ impure Abstrich *m.*
**lithiné**, ∼e 🜨 (li-ti-ne') *a.* li'thion-haltig.
**lithobie:** lies: *s/m.* – II. *s/f.* ⚘ Litho'bium *n.*
**lithobolie** (li-tŏ-bŏ-li') [grch.] *s/f.* h.a. Steinigung.
**lithode** 🜨 (li-to'd) [grch.] zo. I. *s/m.* Art Rüssel-käfer. II. *s/f.* Art Krabbe.
**lithofracteur** (li-tŏ-fră-ktö'r) [grch.-lt.] *s/m.* Dynami't.
**lithophotographie** (li-tŏ-fŏ-tŏ-gră-fi') *s/f.* = photolithographie.
**litière:** zu 1: faire ∼ de qc. auch et. gering schätzen, sich nichts daraus machen.
**litige:** zu 1: auch Streitfall, Differe'nz *f*; weitS. Störungs-, Verzögerungs-Fall; le ∼ est fini der Fall ist erledigt.
**litiscontestation:** genauer: Beantwortung und Anfechtung des Thatsächlichen der Klage durch den Beklagten.
**litisdécisoire** (li-tiß-dē-ßi-ßŏă'r) [lt.] *a.* drt. streit-, prozeß-entscheidend.
**litrage** ❁ (li-tra'G) *s/m.* Ausmessen *n* nach Litern. [Maß enthält.}
**litron:** 2. P Liter, welches nicht das volle}
**litronner** ‖ P (li-trŏ-ne') ①a. *v/n.* und *v/a.* Wein ꝛc. literweise trinken.
**litronneur** P (li-trŏ-nö'r) *s/m.* Trinker, der Wein literweise trinkt. [stellerei.}
**littérairerie** * (li-tē-ræ-rŏ-ri') *s/f.* Schrift-}
**littéral:** zu II: 2. P ⚔ Instruktionschef.
**littéraliste** * (li-tē-ra-li'ßt) *a.* buchstäblich.
**littoral:** zu I: *ant.* pélagien II.
**Littré:** (1801–1881).
**liverdun** ‖ (li-wăr-dǫ') *s/m.* id., rote Trauben tragender Weinstock.
**livide:** zu I: *ant.* vermeil I.
**lividibi** (li-wi-di-bi') *s/m.* = dibidivi.
**Livingstone:** (1813–73).
**livingstonite** 🜨 (li-wą-ßtŏ-ni't) *s/f.* min. Livingstoni't *m* (dem Dr. Livingstone zu Ehren benanntes neu entdecktes Mineral).
**livournais**, ∼e (li-wūr-næ' ⑧a, ∼æ'ſ) *a.* u. L∼(e) *s.* = livournin.
**livournien** ‖ (li-wūr-niǟ') *s/m.* zo. Oleanderschwärmer (Sphinx Ne'rii, S. livo'rnica).
**Livradais** ‖ (li-wră-dæ') *npr.m.* le ∼ id., ehm. kleine Landschaft in der Auvergne, im jetzigen Departement Puy-de-Dôme.
**livraison:** zu 1: prendre ∼ ein Gut abnehmen; Post: timbre de ∼ Ankunfts-, Ausgabe-, Bestellungs-Stempel *m.*
**livre:** zu I. 5: faire un ∼ gegen alle Pferde wetten. Zu I. 6: ∼ de banque: a) Check-Buch *n*, worin der Kaufmann die für Wechsel an die Bank abzutragende Summe einschreibt; b) Lohnbuch *n*; Tel.: ∼ à souche Einnahme-Buch oder -Journal *n*; ∼ d'entrée (de sortie) Eingangs- (Ausgangs-)buch *n*; ❁ ∼ de raison v. raison 8. [pacha neu'stria).}
**livrée:** zu 8a: auch Ringelmotte (Gastro'-}
**livrer:** zu I. 2: ∼ passage à qc. (à q.) et. (zB. die Wagen) durchlassen (j. durchlassen, auch j. vortreten lassen); *prv.* tel vend qui ne ∼e pas, richtiger: mancher verspricht und hält sein Wort nicht; v. auch vendre I. 1. Zu II: 4. ❁ se ∼ de qc. ein zugesendetes Gut annehmen.
**livresque:** wieder gbr.: écrivain ∼ Bücherschreiber; mal ∼ trauriger Zustand eines Bücherschreibers; ∼ auch buchmäßig, auf Bücher gestützt.
**livret:** zu 2: ∼ de chemin de fer Fahrplan-, Kurs-buch *n*; ∼-coupons Fahrkarten-Heft *n*; ∼ de présence Kontrollbuch *n*; ∼ à souche des bagages Gepäckschein-Heft *n* mit Stamm-Ende; ∼ du travail des machinistes Lokomotivfahrt-, Kilometer-Buch *n*. — Zu 8: auch Entwurf und Erklärung e-s Balletts (= libretto).
**livret(-)Chaix** (li-wræ-schǟ'kß) *s/m.* v. Chaix im Suppl. [Versicherungs-police *f*.}
**livret-police**, *pl.* ∼s-∼s (∼pŏ-li'ß) *s/m.*}
**livreur** ❁ (li-wrö'r) *s/m.* Waren-Auslieferer. [(1842–63).}
**Livry:** 3. Emma ∼ id., bedeutende Tänzerin}
**lixe** 🜨 (likß) [lt.] *s/m.* zo. Lixus, Rüsselkäfer.
**lixiviateuse** ⚙ (li-kßi-wi-a-tö'ſ) *s/f.* Auslauge-Maschine.
**llanero** (l(j)ă-nē-ro') [span.] *s/m.* Llane'ro, Bewohner der Lla'nos, der süd-amerik. Steppen.
**L.M.P.:** v. gare im Suppl.
**/oangeois**, ∼e (lŏ-ą-Gŏă' ⑧a, ∼ŏă'ſ) *a.* und L∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Loango.
**Loango** (lŏ-ą-go') *npr.m.* id. *n*, ehm. Neger-Reich, jetzt Handels-Faktorei in Süd-Guinea.
**lobe:** zu 1: ∼ électrique elektrisches Läppchen in Fischen.
**lobugo** P (lŏ-bü-Go') *s/m.* Lappen, Lumpen.
**local:** zu II: Tel.: en ∼ lokal(e Schaltung).
**localisateur**, ∼**trice** (lŏ-kă-li-ſa-tö'r, ∼tri'ß) *a.* Physiologie: lokalisierend, eine Thätigkeit einem bestimmten Organe zuweisend.
**location:** zu 2: Eisenbahn: ∼ foncière jährlicher Beitrag für Mitbenutzung eines Bahnhofes an die Eigentumsbahn.
**locatis:** *a.* monatweise gemieteter Wagen; gemieteter Leibrock; überhaupt: auf Zeit gemieteter Gegenstand.
**locature** (lŏ-ka-tü'r) *s/f.* 1. kleine ländliche, in Pacht genommene Wohnstelle, die gegen jährliche Abschlagszahlungen eigener Besitz werden kann. 2. provS. Pachtgrundstück *n* ohne Gebäude.
**loche:** zu 3: P mou comme une ∼ ohne Thatkraft, waschlappig; als *a.* faul, fett.
**locher:** zu I. 2 = clocher: wackeln, umzufallen drohen.
**lochomètre** ⚓ (lŏ-kŏ-mæ'tr) *s/m.* Werkzeug *n* zur Bestimmung des zur See zurückgelegten Weges, Log *n.*
**Lockmanier** ‖ (lŏk-mă-nie') *npr.m.* Luckmanier (sprich: ...mā'-njër), schwz. Paß (Graubünden). [rung *f* streikender Arbeiter.}
**lock-out** (lŏk-au't) [engl.] *s/m.* Aussper-}
**Lockroy:** (1803–91).
**/oclois**, ∼e (lŏ-klŏă' ⑧a, ∼ŏă'ſ) *a.* u. L∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Locle.
**locomoteur:** II. *s/m.* ∼ funiculaire pour chemins de fer à fortes rampes Rollenwagen für schiefe Ebenen.
**locomotif:** zu II. ∼ve *s/f.*: Lokomotive, Maschine; ∼ve allumée (chargée) geheizte (betriebsfertige) L.; ∼ve en manœuvre Rangier-L.; ∼ve de montagne Berg-Maschine. [am Bieler See.}
**Locraz** (lŏ-kraſ) *npr.m.* Lüscherz *n*, Ort}
**locustien** ‖, ∼**ne** 🜨 (lŏ-kü-ßtiǟ', ∼æ'n) [lt.] *a.* heuschrecken-artig, Heuschrecken-...
**/odévois**, ∼e (lŏ-dē-wŏă' ⑧a, ∼ŏă'ſ) *a.* und L∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Lodève.
**Lodoïs** (lŏ-dŏ-i'ß) *n.d.b.m.* id.
**Loèche:** *a.* ohne den Zusatz les-Bains Leuk *n*, Ort im Kanton Wallis.
**Loèche-Souste** (lŏæsch-ßüßt) *npr.f.* Leuk-Süsten *n*, Ort an der Rhone-Bahn.
**lœss** 🜨 (læß) [dtsch.] *s/m.* Geologie: Löß *n*, lehmige Ablagerung.
**Lœve-Veimars** ‖ (lŏw-wæ-mā'r) *npr.* François-Adolphe, baron ∼ id., fr. Schr. und Historiker (1801–54).
**loffard:** 2. Γ auf Lebenszeit verurteilter Sträfling im Bagno. [und Suppl.).}
**loff(e)** (lŏf) *s/m.* = loffard (v. Hauptwerk}
**loffiat** ‖ P (lŏ-fia') *s/m.* 1. leichtgläubiger Dummkopf. 2. gemeiner Wüstling.
**loge:** zu 5: Eisenbahn: ∼ à chiens Hunde-Abteil *m*; ∼ de garde Bahnwärter-Bude.
**loge-à-pied** ‖ (lŏG-ă-pie') *s/m.* (schwz.) Herberge *f.* [hälter der Ware (Kiste ꝛc.).}
**logement:** zu 5: ❁ Verpackung *f*, Be-}
**loger:** zu I. 1: von Waren: ∼é dans des caisses, des fûts in Kisten, Fässern befindlich, lagernd.
**logistique:** zu I: 3. ⚔ logistisch, der Logistik (v. ∼ III. 2) gemäß.
**logocratie** * (lŏ-gŏ-kră-ßi') [grch.] *s/f.* Herrschaft der Vernunft.
**logographe:** zu 1. h.a.: *a.* Rhetor in Athen, der für andere Leute Reden ausarbeitete.
**logogripher**‿ (lŏ-gŏ-gri-fe') ①a. *v/a.* in rätselhaften, dunklen Worten ausdrücken.
**logophonique** * (lŏ-gŏ-fŏ-ni'k) [grch.] *a.* ficelles ∼s Reimkünsteleien *f/pl.*
**loi:** 6. Name des As in den republik. Karten.
**loir:** 3. Γ Gefängnis *n.*
**loisible:** ⊐ ∼ment erlaubter Weise.
**lolotier** ‖ ⚘ (lŏ-lŏ-tie') *s/m.* = papayer.
**lomaire** ⚘ (lŏ-mä'r) *s/f.* = blechne.
**lombal**, ∼e 🜨 (lǫ-ba'l) *a.* = lombaire.
**loméchuse** 🜨 (lŏ-mē-kü'ſ) *s/f.* zo. Lomechu'sa, kleiner Käfer.
**Loménie:** zu 2: (1815–78).
**londonnais**, ∼e (lǫ-dŏ-næ' ⑧a, ∼æ'ſ) *a.* = londonien. [(mit einem n).}
**londo(n)nien:** am gebräuchlichsten: londonien}
**londrès** (lǫ-dræ'ß) *s/m.* = Londres II. 1.
**lône** (lōn) *s/f.* in Lyon Rhone-Arm, an welchem Erd-Erhöhungsarbeiten durch künstliche Überschwemmungen vorgenommen werden.
**long:** zu III. ch. tirer de ∼ lies: das Weite suchen (v. Wilde); † aller de ∼ fortfahren; aller de ∼ue vorrücken; tirer de ∼ue: a) einen Aufschub verursachen, b) einen Aufschub erleiden. Zu IV. 2 lies: alte Musik: viereckige, rechts geschwänzte Note.
**long-cours** ‖, *pl.* ∼s-∼ ⚓ (lǫ-kū'r) *s/m.* Seemann, der weite Reisen macht.
**longe:** zu I: 6. ⚓ Boot *n* auf einem Schiffe.
**Longepied** ‖ (lǫ-G'pie) *npr.m.* Léon ∼ id., fr. Bildhauer (gb. 1849).
**Longepierre** (lǫ-G'piǟr) *npr.* Hilaire de Requeleyne, baron de ∼ id., fr. Dichter und dramat. Schriftsteller (1659–1721).
**longeron:** zu 1: Träger, Langbaum, (Rahmen-)Langträger; ∼ de frein Bremsen-Zugstange *f.*
**Longet** ‖ (lǫ-Gæ) *npr.* François-Achille ∼ id., fr. Arzt und Physiolog (1811–71).
**longévif**, ∼**ve** (lǫ-Gē-wi'f, ∼i'w) *a.* langelebend. [vorbrennen (vom Schusse).}
**long(-)feu**, ohne *pl.* (lǫ-fö') *s/m.* faire ∼}
**longinase** (lǫ-Gi-na'ſ) *a.* zo. langschnäuzig.
**Long-Island** (lǫ-i-ßlă'd) *npr.m.* id. (sprich lŏn'-ai'-lǟnd), nord-amerikan. Insel, New-York gegenüber. [*s/m.* Faulpelz.}
**longitudinem** P (lǫ-Gi-tü-di-næ'm) [lt.]}
**longtemps:** zu I: depuis ∼ seit langer Zeit, längst.
**longueur:** zu 1: Sport: Kopflänge: arrivé premier de deux ∼s als erstes um zwei Kopflängen vor dem zweiten am Pfahle angekommen. [Schleier.}
**long-voilé**, ∼e * (lǫ-wŏă-le') *a.* mit langem}
**lophe** Γ (lŏf) *a.* falsch, unecht.
**lophine** (lŏ-fi'n) *s/f.* chm. Lophi'n *n* (dem Amari'n isome're Base). [discher Fabeldichter).}
**Loqmann** (lŏk-măn) *npr.m.* Lokman (in-}
**loquet:** zu II. 1: Eisenb.: ∼ d'une plaque tournante Klinkhaken einer Drehscheibe.
**loqueteux:** II. *s/m.* Lump.
**loqueton** ‖ (lŏ-k'tǫ') *s/m.* Klinke *f.*
**loquette:** 5. (schwz.) kleiner Kahn für zwei Personen, Seelenverkäufer *m.*
**loqueur** Γ (lŏ-kö'r) *s/m.* Denunzia'nt, Spitzel. [Schiff).}
**lorcha** ⚓ (lŏr-scha') *s/f.* Lorcha (Art chines.}

**lord** [richtiger: agls. hlaford, Brotherr] ~ maire schreibt A. 78 lord-maire (mit Divis).
**lordant** ‖ Γ (lŏr-dg') s/m. Portier.
**lord-lieutenance**, pl. ~-~s (lŏr-li̊ŏ-t'ng'ß) [engl.] s/f. Lordlieutenantschaft.
**lord-lieutenant‿**, pl. ~s-~s(~t'ng')[engl.] s/m. Lordlieutenant, bsd. Vicekönig v. Irland.
**lord-maire**, pl. ~s-~s (lŏr-mä'r) [engl.] s/m. Lordmayor (spr. lŏ'rd-mär), Oberbürgermeister von London.
**lordolâtrie** ‖ * (lŏr-dŏ-la-trī') s/f. übermäßige Verehrung des Adels.
**lord-raglan** ‖ (lŏr-rä-glg') [Lord Raglan im Krimkriege] s/m. id. Art Überzieher.
**Loret** ‖ (lŏ-ræ) npr. Jean ~ id., fr. Zeitungsschreiber, Verfasser einer Reimchronik im 17. sæ. (1600–65).
**loretan**: II. ~, ~e a. zu Loretto gehörig.
**lorgne**: zu II: 2. As n.
**loricaire**: II. a. riemenförmig.
**lorientais**, ~e (lŏ-ri-g-tæ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) von Lorient.
**loris** ‖ (lŏ-ri') s/m. = lory.
**lormerie** [lt. lora'men]. Nach L. richtiger: Fabrikation des Pferdegeschirres (mit Ausschluß der Sättel). [Sou.
**lorquet** ‖ P (lŏr-kæ') s/m. Schlächter-Argot:
**lory**: 2. = lori 2. II. L~ npr. Gabriel L~ id., schwz. Maler u. Kupferstecher (1760–1836).
**losange**: zu 5: Steinschneiderei: Facette in Rautenform.
**lose**: = lause. [Schieferdecker.
**loseron** ‖ (lo-ſ'rg') [lose] s/m. prov.
**losnois**, ~e (lo-nä'⑧a, ~ä'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) v. St-Jean-de-Losne.
**lot**: zu I.3: gros ~ fig. P Lustseuche f. Zu I.5: Eisenb.: ~ de wagons Anzahl f Wagen. — 7. Art russ. Papiergeld n.
**loterie**: 4. Lotterie-Gebäude n.
**Loti** (lŏ-ti) npr.m. Pierre ~ id., Pseudonym des fr. Schiffslieutenants und Schriftstellers Jules Viaud (gb. 1850).
**loto**: II. Γ Auge n.
**Lotte** (lŏt) npr.f. id., abr. von Charlotte, bsd. in Werthers Leiden von Goethe.
**Lottin** ‖ (lŏ-tg) npr. Victor ~ de Laval id., fr. Reisender u. Schr., Erfinder der Lottinoplastik (gb. 1810).
**lottinoplastique*** (lŏ-ti-no-plä-ßti'k) [Lottin, Erfinder] s/f. Methode, Basreliefs, Kunstgegenstände überhaupt abzuformen.
**lou**, a. ~p ‖ P (lu) s/m. 1. verhunztes Stück Arbeit. 2. [froid de loup] thé. kurzer Augenblick, während dessen die Bühne leer bleibt (vgl. loup zu I.15 im Suppl.).
**louage**: 4. Mietswagen.
**louave** P (lü-ā'w) a. und s/m. betrunken; faire un ~ einen Betrunkenen bestehlen.
**loubet** ‖ (lu-bæ') I. s/m. Hunde-Art. II. L~ npr.m. Émile L~ id., fr. Minister (gb. 1838).
**loucher**: zu I.2: faire ~ auch verdrießlich machen.
**loucherie**: fig. verdächtige Handlung.
**louchet**: ~ ⚔ frt. = pelle (v. bs 3) tranchante; scharfes, langstieliges Grabscheit zum Zerlegen der Wale.
**louchissement‿** (lu-schi-ßmg') s/m. = louchement 2.
**loudéacien** ‖, ~ne (lu-dĕ-ä-ßig', ~æ'n) a. und L~(ne) s. aus Loudéac, Bewohner(in) von Loudéac.
**loudunois**, ~oise, a. ~ais, ~aise (lu-dü-nä' ⑧a, ~ä'ſ, ~næ' ⑧a, ~æ'ſ) a. und L~(e) s. aus, Bewohner(in) von Loudun.
**Louèche**: v. Loëche im Suppl.
**louée** (lŭ-ē') s/f. Mieten n. [loben.
**louer**: zu B.I a. ~ q. sur qc. j. wegen et.
**louffe** P (luf) s/f. Fiest m, Pup m.
**louffer** ‖ P (lu-fe') ①a. v/n. fiesten, pupen.
**louf-louf** P (luf-lu'f) s/m. mon gros ~! mein Dicker! (Liebkosungswort).
**loufoque** P (lu-fŏ'k) a. und s/m. = fou.

**loufton** ‖ ▭ (lu-ftg') s/m. = louveteau 2.
**Louge** (lūG) npr.f. la ~ id., Nebenfluß der Garonne.
**lougé**, ~e Γ (lu-Ge') a. alt.
**louille** Γ (lūj) s/f. Hure.
**Louis**: zu I: ~ IX (neuf), a. saint ~ Ludwig der Heilige, König von Frankreich (gb. 1215, regierte von 1226–1270); ~ d'Outremer auch Ludwig der Überseeische. Zu II. 1: Γ n'être pas l~ d'or nicht Allen gefallen können. [(= gesse tubéreuse).
**Louisette**: zu II. l~ s/f.: 2. ⚘ Erdnuß
**louisianais**, ~e (lū-ſiā-næ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Luisia'na.
**louisine** ❁ (lū-ſi'n) s/f. id., Seidenstoff, Art Taffet. [Louis-Philipp bezüglich.
**louis-philippique** (lū-fi-li-pi'k) a. auf
**loulou**: zu II: auch L~ npr.f. Luischen n.
**loup**: zu I.3: à pas de ~ lies: sacht, verstohlen. — Zu I.8: ~ de fil de fer Gesichtsmaske b. Steinklopfer. — Zu I: 15. thé. Mützchen n (Daudet); Theater-Argot: Lücke f in der Verkettung der Scenen; a. il y a un ~ die Bühne bleibt einen Augenblick im Laufe eines Aktes leer; typ. Lücke in einem Manuskript; fehlender Text; Irrtum, Dummheit f.
**loupeur**: 2. [loupe 2] Maserholz-Sucher.
**loup-loup** ‖ (lu-lu') s/m. = loulou 1.
**loup-sorcier** ‖, pl. ~s-~s ↘ (lu-ßŏr-ßie') s/m. = loup-garou 1.
**lourd**: zu I.1: vom Wetter: schwül; Sport: la piste est ~e die Bahn ist matschig, schmierig infolge des Regens.
**lourdais**, ~e (lŭr-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) von Lourdes.
**Lourdes** (lŭrd) npr.m. id., fr. St. (Hautes-Pyrénées), seit 1858 Wallfahrtsort.
**lourdier**: 4. Γ = enquilleur im Suppl.
**lourdière** Γ (lŭr-diä'r) s/f. Thür (= lourde).
**lousse**: 2. Γ Departements-Gendarm m; Departements-Gendarmerie.
**loustaud** ‖, auch ~eau, ~o P (lu-ßto') s/m. provS. envoyer à ~ zum Teufel schicken; aller à ~ ins Gefängnis gehen.
**louter** ‖ P (lu-te') ①a. v/a. verhunzen.
**loutier** ‖ (lu-tie') s/m. Volksaberglaube: Hexenmeister, der mit den Wölfen im Bunde steht (= louvetier 4 im Suppl.).
**loutre**: zu 1: race ~ englische Schafrasse.
**louvage** ⚙ (lu-wa'G) s/m. = louvetage.
**Louvain**: II. L~ s/m. Loewener Bier.
**louvanais**, ~e (lu-wä-næ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) von Loewen.
**louvaniste** (~ni'ßt) a. u. L~ s. zu Loewen (Louvain) gehörig; auch = louvanais.
**louveau** † (lu-wo') s/m. = louveteau.
**louvetaille** (lu-w'ta'j) s/f. Wolfsgesindel n.
**louveteau**: zu 2: auch Kandidat für den Bund der Freimaurerei.
**louveteur** ⚙ (lu-w'tŏ'r) s/m. Wollkrämpler.
**louvetier**: 3. typ. P überall pumpender Arbeiter, Schuldenmacher. 4. P = louvetier im Suppl.
**louveton**: v. louveteau 2.
**louvretin** ‖ ❁ (lu-wrĕ-tg') s/m. Art Kleiderstoff.
**Lowendahl** (lŏ-wg-da'l) npr. Ulric-Woldemar, comte de ~ id., Marschall v. Frankreich (1700–1755).
**lowry** (lŏ-ri') s/m. = lory.
**loyal**: zu 3: marchandise ~e et marchande, ehm. streng nach gesetzlicher Vorschrift fabrizierte Ware, jetzt gangbare Ware.
**loyaliste**: a. a. loyalistisch.
**Loyson**: zu 2: Charles ~ id., franz. Dichter (1791–1820).
**loysonnisme*** (lŭä-ſŏ-ni'ßm) s/m. Lehre f des Abbé Loyson, des ehemaligen Pater Hyacinthe.
**lozérien** ‖, ~ne (lŏ-ſē-rig', ~æ'n) a. und L~(ne) s. aus dem Dep. la Lozère, Bewohner(in) desselben.
**lu**: II. s/m. zo. gelber Dorsch (= lieu II.).

**lub** (lüb) a. lübisch, Lübecker; ❁ marc ~ lübische Mark.
**lubeckois**: jetzt meist lubéquois.
**lubin**: zu II: 2. Volksaberglaube: Wolfsgestalt, die in die Kirchhöfe einzudringen sucht.
**lubine** (lü-bi'n) s/f. zo. = loubine.
**lubréfaction** ‖, ~i~ (lü-brē-fä-ßig', ~bri~) s/f. = lubrification.
**lubrifier**: huile à ~ Schmier-öl n; ~ l'argile Thonschichten erweichen.
**lucarne**: zu 4: b) P Frauenhut m.
**lucarneau** (lü-kär-no') s/m. kleine Dachluke.
**Lucères**: vgl. Rhamnes und Tatiens.
**Lucerne**: bisw. auch m. [leuchtend.
**lucescent** ‖, ~e* (lü-ßæ-ßg', ~g't) [lt.] a.
**luchonnais**, ~e (lü-schŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) a. u. L~(e) s. aus, Bewohner(in) von Luchon.
**luciférianisme** (lü-ßi-fē-ri-a-ni'ßm) [Lu'cifer, Bischof von Ca'gliari, † 370] s/m. Ansichten f/pl., Lehre f des Sektierers Lu'cifer. [cifer anhängend.
**luciférien** ‖, ~ne: 2. der Lehre des Lu'-
**Lucile**: II. ↘ npr.m. (mehr gbr. Lucilius) Lucilius, röm. Dichter (gb. 150 vor Chr.).
**lucilie** (lü-ßi-li') s/f. zo. Art Fliege in Amerika.
**luciline** (lü-ßi-li'n) s/f. weißes, gefahrloses Petro'leum.
**Lucilius**: v. Lucile im Suppl.
**luciolant**, ~e* (lü-ßi-ŏ-lg' ⑧a, ~g't) a. leuchtend, glänzend.
**luciole**: 3. ⚘ = luzule. 4. Art Eisenbahnsignal n. [ten n, Glänzen n.
**luciolement** ‖ * (lü-ßi-ŏ-l'mg') s/m. Leuch-
**Luckmanier** ‖ (lük-mä-nie') npr.m. = Lockmanier im Suppl.
**luçonnois** ‖, ~e (lü-ßŏ-nä' ⑧a, ~ä'ſ) a. und L~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Luçon.
**Luçotte** (lü-ßŏt) npr.f. id. (bsd. bekannt durch den Roman von Glouvet).
**Lucotte** (lü-kŏt) npr. Edme-Aimé, comte de ~ id., fr. General (1770–1815).
**luctrème** Γ (lü-ktræ'm) s/m. Nachschlüssel.
**lucullesque*** (lü-kü-læ'ßk) [lt.] a. lukullisch, üppig.
**luddiste** (lü-di'ßt) a. mouvement ~ Agitation f gegen die Maschinen, 1811 durch Ludd in Nottingham erregt.
**ludovicien**: a. und s. auch: dem Prinzen Louis Bonaparte, dem Sohne von Plon-Plon, anhängend, Anhänger(in) des Pr. L. B.
**lueur**: zu 1: ~ des décharges électriques Glimmlicht n. [id., Genfer Maler († 1384).
**Lugardon** ‖ (lü-Gär-dg') npr.m. Lionard ~
**lui**: 4. un ~ auch ein Liebster.
**luire**: Elektr.: glimmen; ~ après une décharge nach-glühen, -leuchten; prv. le soleil ~t pour tout le monde, besser: die Sonne scheint für Gute und Böse.
**luis** ‖ P (lŭi) s/m. Tag.
**luisance*** (lŭi-ſg'ß) s/f. Leuchten n.
**luisant**: zu II: 3. P ~s pl. Lackstiefel. 4. * id., Nonplusultra eines Modeherrn aus der vornehmen Welt.
**luisard**: zu II. ~e s/f.: 2. P hervorragende Persönlichkeit (= étoile).
**luisure*** (lŭi-ſü'r) s/f. kurzes Aufleuchten.
**Lullier** ‖ (lü-lie') npr. Charles-Ernest ~ id., fr. Marine-Offizier u. Schr. (1838–91).
**lulliste**: zu b: ant. ramiste.
**Lulvès** (lül-wæß) npr.m. Jean ~ id., fr. Genremaler (1835–81). [skopischer Plane't.
**Lumen** (lü-mæn) npr.f. ast. id. n, tele-
**lumière**: zu 1: ~ électrique (par incandescence) elektrisches Licht (Glühlicht n); ~ électrique à arc voltaïque Bogenlicht; ~ électrosilicique elektrisches Kiesellicht. — Zu 5: être en pleine ~ klar zu Tage liegen; faire la ~ sur qc., jeter de la ~ sur qc. et. klar stellen. — Zu 12: Eisenb.: ~ d'admission Dampf-Einströmungskanal m; ~ de la boîte à graisse Schmierloch n; ~ d'entrée de la vapeur Dampf-

Eintrittsöffnung; ~ d'exhaustion Ausströmungs-Öffnung.
**luminariste:** 2. Maler, der auf die Beleuchtung besonderes Gewicht legt.
**lumineux:** zu 1: aigrette ~se Lichtbüschel *m*; effets ~ Lichtwirkungen *f/pl.*
**luminifère** (lü-mi-ni-fä'r) [lt.] *a.* lichtbringend, -verbreitend.
**luminisme*** (lü-mi-ni'ßm) *s/m.* Freilicht-Malerei *f.*
**luministe*** (lü-mi-ni'ßt) *a.u.s.* (peintre) ~ Freilicht-Maler, der auf den Licht-effekt ausgeht.
**lunaire:** zu I: 4. ar. *gr.* lettres ~s alle Buchstaben des Alphabets, die nicht solaires, d. h. Lingual- und Dental-buchstaben sind.
**lunatisme:** 2. vét. Mondblindheit *f.*
**luncheon-dînatoire,** *pl.* ~s-~s* (lö-schö-di-na-tŭā'r) *s/m.* engl. Frühstück, das die Stelle des Mittagessens vertritt.
**luncheonner** ‖ (lö-schö-ne') [engl.] ① *a. v/n.* = luncher.
**luncheur,** ~se* (lö-schö'r, ~ö'ſ) [engl.] *s.* Luncher(in) (Herr oder Dame, welche(r) die Gewohnheit hat, einen Lunch einzunehmen).
**Lund** (lö̃d) *npr.m.* id. *n*, süd-schwed. Stadt.
**lune:** zu 1: aller rejoindre les vieilles ~s veralten.
**luné:** zu 2: *a.* im Kopfe nicht ganz richtig, etwas verdreht. Zu 3: mal ~ übel gelaunt. — 4. Forstw.: bois ~ rindschäliges Holz; v. lunure im Suppl.
**lunement** ‖ (lü-n'mã') *s/m.* grober Wergzwirn zu Lampen- und Lichte-Dochten.
**luner** ‖* (lü-ne') ① *a. v/a.* dürftig erhellen.
**lunesque*** (lü-näßk) *a.* auf den Mond bezüglich.
**lunette:** zu 3: Billard: donner une paire de ~s zwei Bälle so nahe an ea. setzen, daß der Gegner notwendig karambolieren muß; chercher q. chez le père L~ j. da suchen, wo er am wenigsten zu finden ist. — Zu 7: das Loch an der Guillotine, durch welches der Delinquent den Kopf stecken muß: P passer à la ~ mit dem Fallbeil hingerichtet werden.
**lunette-breloque,** *pl.* ~s-~s (lü-nät-brilo'k) *s/f.* als Berlocke getragenes Fernglas.
**lunette-jumelle,** *pl.* ~s-~s (lü-nät-Gümä'l) *s/f.* Opernglas *n.*
**lunistice** ⚹ (lü-ni-ßti'ß) *s/m.* ast. Lunistiʹtium *n*, Mondwende *f* (nach Analogie von solstice).
**luno** (lü-no') *s/m.* Art Getreide *n* in Guinea.
**lunure** (lü-nü'r) *s/f.* Forstw.: Rindschäle, Degeneration einzelner Holzringe.
**lupercales:** II. ~al, ~e, *m/pl.* ~aux *a.* dem Luperkus oder Pan geweiht, auf die Luperka'lien bezüglich.
**lupeux** (lü-pö' ⑩ b) *s/m.* prov. Volksaberglaube: gespenstisches Wesen mit Wolfskopf und menschlicher Stimme, welches Reisende irre leitet.
**lupin** ‖, ~e (lü-pä̃', ~i'n) [lt. lupi'nus, von lupus] *a.* den Wölfen gehörig, Wolfs-...
**lurette:** 2. F il y a belle ~ que ... es ist schon lange her, daß ...
**luronerie** (lü-rŏ-n'ri') *s/f.* derbe Lustigkeit.
**lusignante** P (lü-ſi-njã't) *s/f.* Geliebte.
**lusquinage** P (lü-ßki-na'G) *s/m.* Vorwegnehmen *n* von Kohlen von seiten der Fuhrleute, die sie anfahren.
**lustrateur,** ~trice* (lü-ßtra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* durchforschend.
**lustre:** zu 3: ~ chantant Kronleuchter mit tönender Flamme.
**lustré,** ~e (lü-ßtre') *a.* von Stoffen: atlasartig glänzend; étoffe ~e Glanzstoff *m*, Lüster *m.*
**lustrerie** (lü-ßtrŏ-ri') *s/f.* Kronleuchter-Fabrik.
**Lutchine,** auch ~sch~ (lü-tschin) *npr.f.* Lü'tschine, schwz. Fluß (Berner Oberland).
**Lutèce:** 2. ast. teleskopischer Plane't.
**lutinerie** (lü-ti-n'ri') *s/f.* Neckerei.
**lutte:** zu 2: ~ pour l'existence, ~ de (ou pour) la vie Kampf ums Dasein (= concurrence (v. d. im Suppl.) vitale).
**lutteur:** auch ~se (lü-tö'ſ) *s/f.* Kämpferin; effroyable ~se Tod *m.*
**lux** P (lüks) *s/m. éc.* Garten des Luxemburg-Palastes.
**luxe:** se donner le ~ sich den Luxus erlauben oder gönnen.
**Luxembourg:** † ohne Artikel.
**luxer:** zu I: 2. P bei Medizinern: in eine andere Stelle versetzen.
**luxulianite** (lü-kßü-li-a-ni't) *s/f.* = luxuliane.
**luzerne:** 2. une ~ ein mit Luzerne besätes Feld.
**Lycambe** (li-kã'b) *npr.m.* h.a. Lykambus, grch. Satiren-Dichter.
**lycoris** (li-kŏ-ri'ß) I. *s/f.* Lyko'ris: 1. zo. Art Ringelwurm; 2. ⚘ Amaryllideen-Gattung. II. L~ *npr.f.* Lyko'ris, Buhlerin in Rom zur Zeit des Augustus.
**Lydée** (li-dé) *npr.f.* ast. Lyde, teleskopischer Plane't.
**lyfa** (li-fa') [ar.] *s/f.* Art Baumrinde, aus welcher Stricke *rc.* gemacht werden.
**lygé** ou ~e ⚘ (li-Ge') *s/m.* Nuß- od. Sparto-Gras *n* (Lyge'um spartum).
**lymphadénome** ⚹ (lö-fa-dé-no'm) [grch.] *s/m.* path. Lymphadeno'm *n* (von einer Lymphdrüse ausgehende Geschwulst).
**lymphatique:** 2. † unsinnig, verrückt.
**lymphe:** 4. seit Ende 1890 bisw. die von Koch erfundene Tuberkel-Lymphe.
**lymphoïde** ⚹ (lö-fŏ-i'd) [grch.] *a.* an. der Lymphe ähnlich.
**lymphome** ⚹ (lö-fō'm) [grch.] *s/m.* path. Lymphdrüsen-Geschwulst *f.*
**lynchage*** (lö-scha'G) *s/m.* Lynchen *n.*
**lynché,** ~e* (lö-sche') *s.* Gelynchte(r).
**lynchiste*** (lö-schi'ßt) *s/m.* = lyncheur.
**lynch-law** ‖ (lösch-lā') [engl.] *s/f.* Lynchrecht *n* (Selbsthilfe gegen einen Verbrecher in Amerika).
**lyonnais:** zu I: a) Kochkunst: purée de marrons à la ~e Kasta'nien-Püree *n* mit Zwiebeln; b) P être à la ~e ein seidenes Kleid tragen.
**lypémaniaque** ⚹ (li-pe-mä-ni-a'k) *a.* und *s.* = lypémane.
**lyre:** zu I: 3. leierförmige Ampel.
**lyricomique** (li-ri-ko-mi'k) *a.* lyrisch-komisch.
**Lys:** 2. Zufluß der Do'ra Ba'ltea. — II. † lys *s/m.* = lis 1.
**lysianthe** ⚘ (li-ſi-ã't) [grch.] *s/m.* Bauchblume *f*, enzian-artige Pflanze (Lysia'nthus).

# M

**M.:** zu I. 1: M. = monsieur nur bei folgendem Namen gbr. Zu II: *abr.* = mont; oft m.... für das unanständige Wort merde.
**mabillard** ‖, ~arde † (mă-bi-jā'r, ~ā'rd), ~esque (~jä'ßk) I. *a.* vom ehemaligen Ball Mabille. II. ~e *s/f.* auch grue ~e durch ihr Geplauder einen anscheinend reichen Fremden zu kapern suchende Mabille-Tänzerin.
**maboul:** auch ~e *f* P ⚔ unbesonnen; einfältig, P meschugge.
**maboulisme** P ⚔ (mă-bu-li'ßm) *s/m.* Verdrehtheit *f*, Verrücktheit *f.*
**mabre** (mā'br) [*cor.* aus marbre] *s/m.* 1. ⊖ Glasmacherei: Streck-platte *f*, -stein. — 2. zo. Marmorbrassen (= pagel).
**Macabée** P (mă-kă-be') = Machabée im Hauptwerk u. im Suppl.
**macabre** [ar. magabir]: weitS. im Charakter der Figuren des Totentanzes. — 2.* düster, schreckenerregend; statistique ~ Statistik *f* über die Selbstmorde. II. *s/m.* Leiche *f*, Toter (vgl. Machabée im Suppl.).
**mac-adam:** A. 78 schreibt es ohne Divis. Zu 2: v. lait 1. — 3. P ✎: a) frischer, süßer Weißwein von Bergerac; b) Porter-Bier *n.*
**macadamisation** ‖ (mă-kă-dă-mi-ſā-ßĭõ' ⑧) *s/f.* = macadamisage.
**Macaire:** zu 3. b): Schwindler, F Gründer.
**macaraqueau** ⚘ (mă-kă-ră-ko') *s/m.* breitblättriger Baum auf den Maluinen-Inseln.
**macarite** (mă-kă-ri't) *s/m.* Seliger (Verstorbener im Besitze der ewigen Seligkeit).
**macaron:** 6. a) Verzierung *f* in Makronenform; Haken mit e-m runden Kopfe zum Aufhängen von Hüten, Mänteln *rc.*; b) Abzeichen *n* am franz. Soldatenkäppi.
**macaroni:** 3. P Italiener; italienische Rente. 4. Sport: unredlicher Buchmacher, der sich aus dem Staube macht.
**macaronique:** 2. F les finances ~s die italienischen Finanzen (*Gil Blas*). 3. F angeberisch, verräterisch. II. les M~s Macaro'nea (= macaroné II.).
**macaro(n)nage** F (mă-ka-rŏ-na'G) *s/m.* Angeben *n*, Denunzieren *n.*
**macaro(n)ner:** II. se ~, auch se ~iser ‖ (mă-ka-rŏ-ni-ſe') sich aus dem Staube machen, ausreißen.
**Macassar:** II. m~ *s/m.*, auch *a.* langue ~(i) Makassar-sprache *f.*
**Macé** (mă-ße) *npr.* Jean ~ id., franz. Schr., Begründer der Ligue de l'enseignement (gb. 1815). 2. provN. c'est la noce à Marie ~, chacun apporte son morcé Picknick.
**macédo-...** (mă-ßé-do...) in Zsg. mazedo'nisch, zB. ~-roumain *a.* maz.-rumänisch, ~-valaque *a.* maz.-walachisch.
**Macédoine:** zu II. m~ *s/f.*: 3. Eisenbahn: P Heizmaterial *n.*
**macérateur** (mă-ße-ra-tö'r) *a/m.* einweichend, beizend; tonneau ~ Beiztonne *f* für Runkelrüben.
**Macette:** II. m~ *s/f.* Dirne.
**Machabée:** zu I: arbre des ~s = cirrus. Zu III. m~ *s/m.*: Leiche *f*, bsd. v. Ertrunkenen; case des m~s Kirchhof; clou des m~s die Morgue. — 2. P Zuhälter (= mac, maquereau). 3. P Jude.
**machabéen** ‖, ~ne (mă-kă-bé-ä̃', ~ä'n) *a.* makkabäisch.
**mac(h)aber** ‖ P (mă-kă-be') ① *a. v/n.* sterben.
**mâche:** 2. P Kauen *n*; faire une bonne ~ eine tüchtige Mahlzeit halten. 3. P *a.* Priem: chiquer une ~ (e-n Stift) priemen.
**mâche-bouchons** ‖*, *pl.* ~-~ (masch-buschõ'; ⑥ b) *s/m.* Korkzwinge *f* (die Pfropfen geschmeidig zu machen).
**mâcher:** zu I. 1: P ne pas ~ ses paroles ohne Umschweife sprechen.
**machicot:** lies: 1. ehm. Chorkirchensänger. 2. weitS. schlechter Kirchensänger.
**machine:** zu 1 ⊖: a) ~ à aléser Cylinder-Bohrmaschine; ~ à buriner Meißel-, Stoß-Maschine; ~ à cintrer Biege-M.; ~ à cisailles Maschinen-Schere; ~ à coudre à double piqûre Doppelsteppstich-

(Näh-) M.; ~ à couper le carton Pappdeckelschere; ~ à découper à emporte-pièce Ausstanz-M.; ~ à dégrossir Schropp-M.; ~ à forer Bohr-M.; ~ à forger Schmiede-M.; ~ à fraiser Fräs-M.; ~ à imprimer Druck-M.; ~ à limer Feil-M.; ~ à mortaiser Nutstoß-M., Zapfenloch-M.; ~ à percer Bohr-M.; (~) perforatrice Gesteinbohr-M.; ~ à planer Feinhobel-M.; ~ à raboter Hobel-M.; ~ à rainures Nut-M.; ~ à river Niet-M.; ~ à rogner Beschneide-M.; ~ à tarauder Schraubenschneide-M.; ~ à tenons Zapfenschneide-M.; ~ à tête Bohrkopf *m*, -knauf *m*; ~ à tracer circulaire Ritz-M. mit Kreismessern; ~ à vapeur Dampf-M. **b)** Eisenbahn: ~ ou ~-locomotive Lokomoti've, Maschi'ne, Dampfwagen *m*; ~ allumée, ~ en feu ou en vapeur geheizte L.; ~ auxiliaire Hülfs-L.; ~-colosse, ~-monstre Riesen-L.; ~ de gare, ~ de manœuvre Verschub-L.; ~ de montagne Berg-, Gebirgs-L.; ~-pilote Hülfs-, Warn-L.; Vorläufer *m*; ~ de queue Schiebe-L.; ~ de renfort Vorspann-L.; ~-tender Tender-L., bsd. Verschub-L., Lokomotive für den Stadtbahn- und Vorort-Verkehr; ~ à truc américain Drehgestell-L. **c)** Dampfmaschine: ~ à basse pression Niederdruck-Maschine; ~ fixe ou stationnaire Stabil-M.; feststehende Dampf-M.; ~ horizontale liegende D.; ~ locomobile bewegliche Dampf-M., Lokomobi'le; ~ à gaz (à pétrole) Gaskraft- (Petro'leum-) Maschine. **d)** Elektr.: ~ électrique à cylindre (à plateau) de verre elektrische Cylinder-M. (Scheiben-Elektrizitäts-M.); ~ excitatrice Erregungs-M.; ~ à plier le fil Biege-M. zur Prüfung der Drähte. — **Zu 12:** F Litteratur-, Kunst-werk *n*; grande ~ großes Gemälde, Drama *n* in fünf Akten (vgl. machinette im Suppl.).

**machine-outil** ‖, *pl.* ~s-~s ⚙ (mă-schin-u-ti'; *pl.* ~ſu-⑧b) *s/f.* Werkzeugmaschine.

**machinette** F (mă-schi-næ't) *s/f.* kleines Ding; kleines geistiges Erzeugnis, bsd. kleines Theaterstück (vgl. machine 12, Spl.).

**machineur:** † auch ~se *s/f.* — 2. P = machiniste (v. Hauptwerk und Suppl.).

**machiniste:** zu 1: Efb.: Lokomotivführer; ~ de queue (de tête) schiebender (zugführender) Lokomotivführer.

**mâchoire:** zu 3: vieille ~ Zopfmensch. Zu 5: ~s à souder Lötkluppe; ~ à tendre Klemme zum Spannen des Drahtes; ~ à tordre Feilkloben *m*; ~ à torsades Winde-Eisen *n*.

**mâchouiller** ‖ (ma-schü-je') ①a. *v/a.* (schwz., Waadtland) kauen.

**mâchurer:** **II.** se ~ *v/pr.* sich besudeln, sich beschmieren.

**macle:** zu 3: c) ~s Kristallogie: Zwillinge.

**maclure** ⚘ (mă-klü'r) *s/m.* Maklu're *f*, Urticeen-Gattung (Maclu'ra); ~ orangé orangenfarbene Maklure (Maclu'ra aurantiʼaca).

**Mac-Mahon:** 1873–1879 Präsident der franz. Republik (1808–93).

**mac-mahonat** ‖ (măk-mă-ŏ-na') *s/m.* Zeit *f* der Präsidentschaft von Mac-Mahon.

**mac-mahon***ien* ‖, ~ienne (măk-mă-ŏ-niȩ', ~jæ'n), *a.* ~ais, ~aise (~næ' ⑧a, ~æ'ſ), ~esque (~næ'ßt) *a.* u. *s.* macmaho'nisch, Anhänger(in) von Mac-Mahon.

**Macolin** ‖ (mă-kŏ-lȩ') *npr.m.* Magglingen *n*, schwz. Kur-ort bei Biel.

**maçon:** zu II: 5. P Brot *n* v. vier Pfund.

**maçonnerie:** zu 2: ⚙ Bergbau: ~ enfoncée Senkmauerung.

**macque:** **II.** P *s/m.* Zuhälter (= mac, maquereau).

**macquecée** P (mă-k'ße') *s/f.* Inhaberin eines Bordells.

**macquoir** (mă-kŏa'r) *s/m.* prov. Hanfbreche *f.*

**macrauchénie** ⚱ (mă-kro-ke-ni') [grch.] *s/f.* zo. fossiler Dickhäuter in Patagonien (Macrauche'nia patago'nica).

***macrocéphale:*** Anthropologie: großköpfig durch künstliche Entstellung; davon M~s *npr.m.pl.* Makrokephalen, skythisches Volk.

**macroconidie** ⚘ (mă-krŏ-kŏ-ni-di') [grch.] *s/f.* starke Entwickelung der Fruchtzapfen der Schimmelpilze.

**macrocyste, ~is** ⚘ (mă-krŏ-ßi'ßt, ~ßi-ßti'ß) [grch.] *s/m.* Makrocystis, Leucht-Alge.

**macronyque** ⚱ (mă-krŏ-ni'k) [grch.] zo. **I.** *a.* mit langen Nägeln oder Klauen. **II.** *s/m.* Makro'nychus (Wasserkäfer, der sich mit seinen langen Klauen an Steinen, Moosen festkrallt).

**macropode** (mă-krŏ-po'd) [grch.] **I.** *a.* zo. großfüßig, mit großen Pfoten, Tatzen, Klauen; ⚘ mit langem Blumenstiel. — **II.** ~s *s/m.pl.* zo. Springbeutler.

**macroscopique*** (mă-krŏ-ßkŏ-pi'k) *a.* mit bloßem Auge sichtbar (ohne Hülfe des Mikroskopes; *ant.* microscopique).

**macrotage** P (mă-krŏ-ta'ʒ) *s/m.* = maquereautage, maquerellage.

**macroter** ‖ P (mă-krŏ-te') ①a. *v/n.* und *v/a.* = maquereauter.

**macrothér***idé*, ~ium ⚱ (mă-krŏ-te-ri-de', ~ri-ŏ'm) [grch.] *s/m.* fossiles, zahnlückiges Tier.

**macrotin** ‖ P (mă-krŏ-tȩ') *s/m.* = maquereautin.

**maculeu***x*, ~se (mă-kü-lö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* fleckig.

**madame:** zu 1: *pl.* a. ~s. Zu 3: Bordellmutter. Zu 8: aller voir ~ la rue als Lumpensammler arbeiten. — 9. provN. agr. kleine Kornmiete.

**Made** (mad) *abr.* = Madeleine.

**Madeleine:** zu II: 3. Argot der Falschspieler: faire suer la ~: a) am Spieltische sein Geld wuchern lassen; b) nur mit Mühe durch falsches Spiel etwas verdienen.

**Madelène** (mă-d'læn) *npr.m.* Henri de la ~ id., fr. Schr. (1824–87).

**Maderanen** (mă-dă-ră-nȩ') *npr.m.* Vallée de ~ Madera'ner Thal (in der Schweiz, Nebenthal des Gotthard).

***madérien*** ‖, ~ne (mă-de-riȩ', ~jæ'n) *a.* u. M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Madera.

**maderon** ‖ (mă-d'rȩ') *s/m.* Bahnkarren.

**madgyar...*** v. magyar... im Hauptwerk und Suppl.

**madonette** (mă-dŏ-næ't) *s/f.* Madonnenbildchen *n.*

**madragueur** (mă-dră-gö'r) *s/m.* Fischer, der mit dem großen Zugnetz fischt.

***madrasien*** ‖, ~ne (mă-dra-ſiȩ', ~ſjæ'n) *a.* und M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Madras.

**madre:** zu 2: prov. (Aunis) Holzschüssel *f.*

**madréporaire** ⚱ (mă-dre-pŏ-ră'r) *a.* = madréporé.

**Madrid:** auch *f.*

**madrigalier:** dazu: (nicht †) *fig.* galanter Hofmacher.

**madrigaliser** ‖* (mă-dri-gă-li-ſe') ①a. *v/n.* oder *v/a.* ~ les (ou avec les) dames den Damen durch galante Schmeicheleien den Hof machen.

**madrigaliste** (mă-dri-gă-li'ßt) *s/m.* Verfasser von Madriga'len.

**Mædler** (mæ-dlăr) *npr.* Johann-Heinrich ~ Joh. Heinrich Mädler, dtsch. Astronom (1794–1874).

**Mælar** ou ~n (me-lăr, ~ărn) *npr.m.* le ~ Mälar-See in Schweden.

**Maelstrom:** auch *fig.* Strudel.

**maërle** (mă-ă'rl) *s/m.* zo. Art Seetier in einer Kalkschale, den Austern sehr gefährlich.

**maëstral:** genauer: sehr heftiger N.-N.-W.-wind im Rhone-Thal und an den Küsten des Mittelländischen Meeres; gewöhnlicher: mistral. — **II.** ~, ~e † *a.* = magistral.

**maëstria** (mă-æ-ßtri-a') [it.] *s/f.* Meisterschaft.

**maëstrichtois**, ~e (mă-ßtri-kŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ; vgl. Hauptwerk) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Maestricht.

**Mæterlinck** (me-tăr-lȩ'k) *npr.m.* Maurice ~ id., belgischer Dichter (gb. 1862).

**Mævius** (me-wi-ü'ß) *npr.m.* id. h.a. elender Versemacher in Rom, anmaßlicher Kunstrichter des Hora'z und Virgi'l.

**ma(f)fia** (mă-fi-a') [it.] *s/f.* Ma'fia (Geheimbund italienischer Übelthäter, bsd. in Sizilien).

**ma(f)flé:** **III.** Marguerite Maffle Marga're'the Maultasch, Gräfin von Tiro'l.

**mafler** ‖ P (mă-fle') ①a. *v/a.* fressen.

**maganom** ‖ (mă-gă-nȩ') *s/m.* Distrikt in Pondichery.

**magasin:** zu 1: Eisenbahn: ~ du matériel Betriebsmaterialien-Depot *n*; ~ pour la petite vitesse Frachtgüter-Schuppen. Zu 2: (~ de) déballage Wanderlager *n*. Zu 8: v. auch fesse 4; b) Trottoir *n*; c) ~ de blanc Bordell *n*. — 9. ⚔ Magazin *n* (Hohlraum im Gewehrkolben für Patronen); fusil à ~ Magazingewehr *n*.

**magazine** (mă-gă-ſi'n) [engl.] *s/m.* id. *n*, engl. oder amerik. Zeitschrift litterarischen oder wissenschaftlichen Inhalts.

**Magdalena** (mă-gdă-le-na') *npr.f.* **1.** la ~ Magdale'nenstrom *m* in Neu-Grana'da. 2. ~ Staat Magdale'na in Neu-Granada.

**Magdalène** (mă-gdă-læ'n) *npr.f.* Maria von Ma'gdala.

**magdalénien** ‖, ~ne ⚱ (~le-niȩ', ~jæ'n) *a.* géol. époque ~ne Höhlenperiode *f.*

**magdeleine** Γ (mă-gdŏ-læ'n) *s/f.* Guillotine.

**magdelonnette:** v. madelonnette.

***mage:*** zu I: 4. les M~s die Magier, neuere Dichterschule von Péladan. Zu II: 2. prov. (Alpes-Maritimes) pâtre ~ Oberhirt.

**mage-expérimentateur**, *pl.* ~s-~s † (maʒ-ækß-pe-ri-mȩ-ta-tö'r; *pl.* ~ʒæk~) *s/m.* Zauberkünstler.

***Magenta:*** **II.** m~ *s/m.* dunkel karmesi'nrote Farbe, Mage'nta-Rot *n.*

**maggi** (mă-gi') *s/m.* id. (Fleisch-Extra'kt).

**Maghreb** (mă-græb) [ar.] *npr.m.* Mag(h)re'b *n*, Abendland *n*, bsd. Nord-Afrika.

***maghrebin*** ‖, ~e (mă-gre-bȩ', ~i'n) *a.* u. M~(e) *s.* mag(h)grebi'nisch, Mag(h)rebiner(in), Nord-Afrikaner(in).

**magicien:** zu I: v. Simon I. 1.

**magistère:** 3. ✎ Schulmeisterei *f* (J-J.); † Magisterwürde *f*; richterliche Würde.

**magistral:** zu 3: nicht bloß Malerei, a. Kunst überhaupt und Litteratur (etwa in dem Sinne von imposant): kühn und edel, großartig, nach Art der großen Meister.

**magistrat:** P ~ à la galoche Straßenjunge; ~'muche Γ = magistrature.

**magliabecchiane** (mă-ljă-bæ-ki-a'n) *a/f.* bibliothèque ~ magliabecchia'nische Bibliothek in Florenz (spr. mă-ljă-bæ-k...).

***magnan:*** zu II. M~: (1791–1865).

***Magne:*** (1806–79). 2. la ~ = Maïna; † *a.* groß; v. Tour-~ unter tour A. 2. — **III.** P m~s *s/f.pl.* Ziererei *sg.* (= manières): faire des m~s wichtig thun, sich zieren.

**magnétisant:** hélice ~e Magnetisierungsspira'le *f.*

**magnétisme:** ~ condensé gebundener Magnetismus; ~ de position M. der Lage; ~ remanent zurückbleibender M.; ~ de rotation Rotations-M.; ~ terrestre Erd-Magnetismus.

**magnétiste** (mă-nje-ti'ßt) *s/f.* magne'tisches Eisen-Oxyd.

**magnétographe** (mă-nje-tŏ-gră'f) [grch.] *s/m.* Magnetogra'ph (Apparat, der die magnetischen Veränderungen aufzeichnet).

**magnéto-magique** (mă-nje-to-mă-ʒi'k) *a.* magne'tisch-magisch.

**magnétophone** (~tŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Magnetopho'n *n.*

**magnétotechnie** (mă-nje-tŏ-tæ-kni') [grch.] *s/f.* Kunst des Magnetiseurs.

**magnétotechnique** (mă-nje-tŏ-tĕ-kni'k) *a.* die Kunst des Magnetiseurs betreffend.

**magnéto-téléphone**, *pl.* ~-~s* (mă-nje-tŏ-tĕ-lĕ-fo'n) *s/m.* Magne't-Fernsprecher.

**magnéto-thérapie***(~te-ră-pi')[grch.]*s/f.* magne'tisches Heilverfahren. [lichen.]

**magnifiable** (mă-nji-fi-a'bl) *a.* zu verherr-

**magnificisme*** (mă-nji-fi-ßi'ßm) *s/m.* Name der Dichterschule von Saint-Paul-Roux (Huret). [Saint-Paul-Roux.]

**magnifique:** zu II: Beiname des Symbolisten

**magnuce** P (mă-njü'ß) *s/f.* = magneuse.

**magnum** (mă-njŏ'm) [lt.] *s/m.* Weinhandel: Magnum *n* (große Weinflasche, 1½ Bordeaux-Flasche, ⁹⁄₈ Liter). [(† 1560).]

**Magny:** 2. Olivier de ~ id., franz. Dichter

**magot:** zu I.4: faire son ~ sein Schäfchen scheren, reich werden; mettre un petit ~ de côté einen Notgroschen zurücklegen. Zu I: 5. birkene Schnupftabaksdose.

**magyarisation** (mă-Gl-a-ri-ßă-ßiȫ' ⑯) *s/f.* Magyarisierung. [rischer Ausdruck.]

**magyarisme** (~ri'ßm) *s/m.* spezifisch unga-

**magyaro-** (~ro...) in Zssg. magyarisch-...

**maharadja** (mă-a-ră-dGa') [sanskrit, großer Rege'nt] *s/m.* Maharadscha.

**Mahdi**, a. **Mahadi** (ma-di', mă-a-di') *s/m.* Mahdi (spr. ma'ch-di), muhamed. Häuptling im Sudan, eigentlich der ersehnte Messi'as.

**mahdiste** (ma-di'ßt) *a.* u. *s.* dem Mahdi anhängend, Anhänger(in) des Mahdi.

**Maheude** (mă-ö'd) *n.d.b.f.* id.

**Mahmoudieh** (mă-mu-diè') *npr.m.* canal ~ Kanal von Mahmudie in Unter-Ägypten.

**mahon:** zu II: 2. prov. (Calvados) großer Sandsteintopf zur Versendung von Butter.

***mahonnais***, ~e (mă-ŏ-næ' ⑧a, ~æ'ß) *a.* u. M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Mahón.

**mahon*ia***, ~ie ♀ (mă-o-ni-a', ~ni') *s/f.* Maho'nie, Berberitzen-Art.

**mahratte:** v. mah(a)ratte; le ~ mahrattische Sprache.

**mai:** 6. ♀ arbre de ~ Maienbaum: a) Baum der Hyperiowen-Gattung. b) Panax.

***Maïa***: zu I: 2. id., teleskopischer Plane't. — II. m~ *s/f.* Art Schaltier *n.*

**maïalisme** (mă-ĭa-li'ßm) *s/m.* Eintreten *n* rauher Witterung im Mai, gestrenge Herren. [im oberen Waadtlande.]

**Maien** (mă-ĭȫ) *npr.m.* Tour de ~ id., Berg

**maïe(tte)** (mă-ĭæ't, mă-ĭ') *s/f.* Maikönigin, junges Mädchen, das beim Maifeste gekrönt wird.

**maïeutique** (mă-ĭö-ti'k) [grch.] *s/f.* Mäeutik, Entbindungskunst, *fig.* sokratische Lehrmethode.

**maigle** (mæ'gl) *s/m.* prov. Molke *f.*

**maigre** [a/d. mager]. Zu I.2: *ant.* gras. Zu I.5: ⊖ filer en ~ (ou à sec) trocken spinnen (ohne Zuthat von Öl). Zu I.7: ~ opinion geringe Meinung.

**maigrelet:** schwz. auch **maigrolet**, ~te (mæ-grŏ-læ' ⑨a, ~æ't).

**maillet:** zu 4: ▭ v. mettre I.1.

**maigrichon**, ~chonne (mæ-gri-schȫ', ~ŏ'n), ~chot, ~cho(t)te (~schō', ~schŏ't) *a.* u. *s.* etwas mager, magere Person.

**mail:** 7. = mail-coach im Suppl.

**mail-coach*** (mel-kōtsch) [engl.] *s/m.* id. (vierspännig lang vom Bock gefahrener Kutschwagen mit vielen freien Außensitzen für Landpartieen ꝛc.).

**maillage** ⊖ (mă-ja'G) *s/m.* Bearbeitung *f* des Hanfes oder Leins mit dem Schlägel.

**Maillard:** la ~ id., fr. Tänzerin, welche die Göttin der Vernunft darstellte.

***maille***: zu I.4: Eisenb.: Bügel *m*, Glied *n*; ~ de chaîne d'attelage Gliederkuppelglied *n*; grande (petite) ~ de tendeur Schraubenkuppel-Hängeeisen *n* (=Bügel *m*); Forstwesen: débiter un chêne sur (contre) ~ eine Eiche parallel mit dem Markstrahl (senkrecht auf den M.) zuschneiden. — II. M~ *npr.f.* id., Jagdschloß.

**maillé:** II. ~, ~e *a.* agr. terre ~e Lehmboden *m* in der Champagne.

**mailleur:** a. ~se (mă-jö'ß) *s/f.* Netzstrickerin.

**mailloche:** 5. Kraftmesser *m* in Gestalt e-s Türkenkopfes. [der Zuhälter: arbeiten.]

**maillocher** P (mă-jŏ-sche') ①a. *v/n.* Argot

**maillon:** zu 1: Gfb.: = maille zu I.4, Suppl.

**maillot:** zu I.A: 3. Wasserheilkunde: nasse (Ein-)Packung *f*, Umschläge *m/pl.*

**mailloter** (ma-jŏ-te') ①a. *v/a.* ehm. einen Verbrecher mit e-m Streitkolben erschlagen.

**mailloteuse** (mă-jŏ-tö'ß) *s/f.* Verfertigerin von Tänzerinnen-Trikots. [fleck *m*.]

**maillure:** 2. Maser *m* im Holze; Maser-

**main:** zu 1: à l'unanimité moins une ~ einstimmig mit Ausnahme eines Abstimmenden; P jouer à la ~ chaude guillotiniert werden. — Zu 2: v. mettre I.1; à pleine ~ die Hand ausfüllend; bsd. étoffe à pleine ~ gehaltvoller, gediegener Stoff; traiter à ~ ferme mit j-m unterhandeln, der sogleich ans Werk geht. — Zu 3: armes de ~ bisw. Handwaffen; donner de la ~ à la ~ schon bei Lebzeiten schenken. — Zu 12: ~ morte schlaff herabhängende Hand; n'y pas aller de ~ morte kräftig darauf los hauen, wuchtige Schläge austeilen (auch *fig.*). — Zu 30: changer de ~ gewöhnlicher: von e-r Hand zur andern übergehen. — Zu 31: lies: ✿ ~ courante Geldschaufel; Kladde ꝛc. — Zu 34: ehm. ~ gauche langer, bei den Duellen des 16. sæ. zum Parieren benutzter Dolch. – 36. ♀ arbre à la ~ Fingerbaum *m* (Cheiro'stemon platano'ides).

**mainbour:** II. *s/f.* Kurate'l.

**main-courante:** v. main 31 im Suppl.; P ~s-~s *pl.* Füße *m*; Schuhe *m.*

**main-d'œuvre:** zu 1: auch Mache.

***Maine***: zu II: 2. m~ provN. Apfelmaß *n* von acht Scheffeln; petite m~ v. sechs Sch.

**mainé**, ~e (mæ-ne') [a/fr. mains = moins und né] *a.* ehm. nachgeboren (= puîné).

**Mainet** (mæ-næ) *npr.m.* id., Name Karls des Großen in s-r Jugend in den a/fr. Heldengedichten.

**maineté** (mæ-n'te') [mainé] *s/f.* ehm. droit de ~ Vorrecht *n* des Jüngstgeborenen.

**main-mise:** zu 1: a. *fig.* Beschlagnahme.

**maintefois** (mȩ-t'fŏă' ⑧l) *adv.* manchmal (= mainte fois).

**maintenance:** dazu: (nicht †) Erhaltung eines Landgutes in gutem Zustande. — 2. litterarischer Verein der félibres.

**Maintenon:** vgl. Aubigné.

**Mairan:** (1678–1771).

**maire:** zu I.1 ~esse: bisw. wieder ernsthaft gbr. Zu I: 3. ch. vorderer Teil des Fuchsbaues.

**mais:** zu I: † ~ que ... mit *subj.* = dès que ... Zu III: il n'y a pas de *si* ni de *mais* kein Wort mehr!, genug!

**maïs:** v. dent 13.

**maison:** zu 1: ~ d'habitation Wohnhaus *n*; P la ~ du bord de l'eau Polizei-Präfektur; ~ de campagne ⚔ F auch a) Arrest-Lokal *n*, b) Zelt *n*; ~ du bon Dieu gastliches Haus; ~ de plaisir Bordell *n*; ~ de produit Mietshaus *n*, -kaserne; ~ de secours Unterstützungs-Anstalt. — Zu 2: faire marcher la ~ das (Handels-)Geschäft fortsetzen, in Gang halten. — Zu 3: das gesamte Hauspersonal. — Zu 5: ~ de France das Fürstenhaus Orleans nach dem Tode des Grafen Chambord; ~ de Souabe die Hohenstaufen. — 8. femme (ou fille) de ~ Bordellhure.

**Maison-Carrée** (mæ-ßȩ-ka-re') *npr.f.* id., römischer Palast in Nîmes.

**maison-caserne**, *pl.* ~s-~s* (mæ-ßȩ-ka-ßä'rn) *s/f.* Mietskaserne.

**maisonner** † (mæ-ßŏ-ne') ①a. *v/n.* Häuser bauen.

**maisonnette:** zu 1: a. Bahnwärter-Bude.

**Maisonneuve** (mæ-ßȩ-nö'w) *npr.* J.-B. Simonnet de ~ id., fr. Schr. (1750–1819).

**maisonnière*** (mæ-ßŏ-niä'r) *a f.* société ~ Gesellschaft zur Beschaffung wohlfeiler Arbeiterwohnungen. [trank, -bowle *f*.]

**maitrank** (ma-trą'k) [dtsch.] *s/m.* Mai-

***maître***: zu I.2: maison de ~s herrschaftliches Haus; ~ de forges Besitzer eines Hüttenwerks; *Le M~ de forges* Roman von Georges Ohnet. — Zu I.3: ~ d'équipage Zeugmeister; ⚓ Steuermann; ~ de labour Großknecht; ⊖ Bergbau: ~ des journées Schichtmeister; Sport: ~ d'école Leitpferd *n* (vgl. leader, gut dressiertes Pferd, das den jüngeren Pferden vorangeführt wird). — Zu I.6: prov. ~ doigt große Zehe; ⊖ Bergbau: ~ porion Obersteiger. — Zu I.7: grand ~ (ou ~ général) des Postes General-Postmeister; ~ de plaisir Festordner. — Zu II.3: ~esse sage-femme geprüfte Hebamme; ~esse légitime Konkubine, die sich eine Stellung als Gattin erringen will. — Zu II.5: ~esse œuvre Meisterwerk *n*; vgl. auch maîtresse-... im Suppl. — III. *a.* ~ article vorzüglicher Artikel; situation ~esse Hauptstelle *f.*

**maître-myrrhe** † (mætr-mi'r) *s/m.* = pharmacopole (V. H.).

**maître-ouvrier**, *pl.* ~s-~s ⊖ (mætr-u-wri-e'; *pl.* ~su~) *s/m.* Werk-führer, -meister, Vorarbeiter; vgl. maître I.6.

**maître-pilier** (mætr-pi-le') *s/m.* Hauptpfeiler. [Bergbau: Obersteiger.]

**maître(-)porion** ⊖ (mætr-pŏ-ri-ȩ') *s/m.*

**maîtresse-...** in Zssg. mit *s/f.* Haupt-..., z.B. ~-arche Hauptbogen *m* einer Brücke; ~-lame du ressort Hauptfederblatt *n*; ~-voie de formation Hauptbildungs-Geleise *n*; vgl. auch maître II.5.

**maîtrise:** 6. Zunft, Innung.

**maîtriseur** (mæ-tri-ßö'r) *s/m.* Karten-lege-Appara't.

**Maizeroy** (mæ-ß'rŏă) *npr.m.* René ~, Pseudonym von René-Jean Toussaint, fr. Schriftsteller (gb. 1856).

**majenque** (mă-Gą'k) [prvz.] *s/m.* provS. perio'dische Flut in der Garonne nach der Schnee-schmelze.

**majeur:** zu I.1: oiseaux ~s hochgewachsene Vögel, wie Strauß, Kondor ꝛc.

**major:** zu 1: ⚔ *abr.* von médecin-~, sergent-~, tambour-~.

**majo*ral***: I. ~, ~ale, *m/pl.* ~aux (ma-Gŏ-ra'l, ~ō' ⑩ b) *s.* Mitglied *n* einer prvz. Gesellschaft (Daudet). II. [span.] *s/m.* (*pl.* ~s) Oberkondukteur eines span. Postwagens.

**majorat:** a) Erbfolge-Ordnung, die dem ältesten Sohne das Vorzugsrecht giebt; b) ein nach dieser Ordnung sich vererbendes Gut.

**majoraté**, ~e (ma-Gŏ-ra-te') *a.* in ein Majora't umgewandelt.

**majoration:** 2. Kurssteigerung, Preis-Aufbesserung. [hofmeisterin.]

**majordonne** ↘ (mă-Gŏr-dŏ'n) *s/f.* Haus-

**majorer** (mă-Gŏ-re') ①a. *v/a.* 1. über den Wert schätzen. 2. den Preis erhöhen; ~ de 50 pour cent um die Hälfte erhöhen; eine Frist verlängern. 3. majorenn er- [klären.]

**majorité:** zu 2: *ant.* minorité.

**majuscule:** lies: Versal-Buchstabe *m*, Majuskel.

**makar** ♀ (mă-kā'r) *s/m.* id., Baum, der den afrikanischen Weihrauch liefert (Terebintacee).

**Makart** (ma-kar) *npr.m.* Hans ~ id., dtsch. Maler (1840–1884); bouquet à la ~ Makart-strauß.

**makile** (ma-ki'l) *s/m.* Knotenstock d. Basken.

**makis:** dichtes Buschholz an Stellen, wo früher Wälder waren; weitS. in Korsika und Alge'rien: unkultiviertes Land (= maquis).

**mal:** zu I.2: vouloir ~ de mort à q. j-m alles Übele wünschen. — Zu I.3: ~

Évagre, ~ St-Roch, ~ Ste-Reine Syphilis *f*; des ~ d'enfants Kindesnöten (Töpffer). — **Zu II**: lies: ~ *m*, † ~e, doch wieder gbr., zB. ~e ambition trauriger Ehrgeiz. — **Zu III**: être on ne peut plus ~ = être au plus ~; P ~ rasé Sapeur. — **IV.** *s/m.* zo. Wels (= silure).

***malabarais***, ~**e** (mă-lă-bă-ræ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und **M**~(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) von Ma'labar.

**malachite**: zu I: 2. intensives Bleigrau.

**malacologique** (mă-lă-kŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* auf die Lehre von den Weichtieren bezüglich.

**malade**: zu I. 1: P ~ pour neuf mois schwanger.

**maladie**: zu 1: ~ des pommes de terre Kartoffel-Krankheit; ⚙ Bergbau: ~ des mineurs Bergsucht; P ~ de neuf mois Schwangerschaft. — 5. P ~! zum Teufel! Schwerenot!

**maladministration** ‖ (mă-lăd-mĭ-nĭ-ßtră-ßĭą' ⑯) *s/f.* schlechte Verwaltung.

**maladroit**: zu II: P ⚔ (bei der Kavallerie) sonner aux ~s zum Fußexerzieren blasen.

***malagais***, ~**gaise**, auch ~**guène** (mă-lă-gæ' ⑧a, ~æ'ſ, ~æ'n) *a.* und **M**~(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) von Ma'laga.

**malainoc** (mă-læ-nŏ'k) *s/m.* Art See-Vogel.

**malaïque*** (mă-lă-i'k) *a.* malaiisch.

**malais**: zu I: auch aus, Bewohner(in) von Malakka.

***malaisien*** ‖, ~**isienne**, ~**yen** ‖, ~**ne** (mă-læ-ſĭą', ~ĭæ'n, mă-læ-ĭą', ~ĭæ'n) *a.* u. **M**~, **M**~**ne** *s.* = malais. [Räuberleben *n.*

**malandrinage** (mă-lą-drĭ-na'ʒ) *s/m.*

**mal-à-pied** ‖ (măl-ă-pĭe') *a. inv.* schlecht auf den Füßen; bestiaux ~ kränkliche, schwächliche, am Gehen gehinderte Tiere.

**malarien** ‖, ~**ne** (mă-lă-rĭą', ~ĭæ'n) *a.* die Mala'ria veranlassend.

**malaxage**: 2. Mischen *n*, bsd. Vermischung *f* zweier Stoffe zum Zwecke der Denaturierung.

**malaxer**: auch *fig.* ~ un projet de loi e-n Gesetz-Entwurf durcharbeiten.

**malaxeur** ⚙ (mă-lă-kßö'r) *s/m.* 1. Durchkneter (Person). 2. Knetmaschine *f* (Vorrichtung zum Durchkneten).

**malayen**, ~**ne** v. malaisien im Suppl.

**malayo-mahométan** ‖, ~**e** (mă-lă-ĭo-mă-ŏ-mĕ-tą', ~a'n) *a.* malaiisch-mohammedanisch.

**malayo-polynésien** ‖, ~**ne** (~pŏ-lĭ-ne-ſĭą', ~ĭæ'n) *a.* malaiisch auf den Inseln.

**malbadien** ‖, ~**ne** (măl-bă-dĭą', ~ĭæ'n) = maubeugeois im Suppl.

**malberg** ‖ (măl-bā'r) *s/m.* = malberge.

**mal-blanchi** F (măl-blą-schi') *s/m.* *co.* 1. Neger; au pays des ~s im Mohrenlande. 2. schlecht v. der Syphilis Geheilter.

**malchanceux**, ~**se*** (măl-schą-ßö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* und *s.* unglücklich, F Pechvogel; être ~ F Pech haben, ein Pechvogel sein.

**malcontentement** ‖ (măl-ką-tą-tmą') *s/m.* Mißvergnügen *n.*

**malcontenter** ‿ † (măl-ką-tą-te') ①a. *v/a.* = mécontenter.

**maldine**: auch für Schulen.

**maldoux** ‖ (măl-dū') *s/m.* id., Reben-Art mit schwarzen Trauben im Jura.

**mâle**: zu 1: □ ~ment in mannhafter Weise.

**malebosse**: wieder gbr. [chance.

**malechance** ↘ (mă-l'schą'ß) *s/f.* = mal-

**maledonne** (mă-l'dŏ'n) *s/f.* = maldonne.

**mal-égal** ⚙ (măl-ĕ-gă'l) *s/m.* Unebenheit *f* auf einem Metallstücke.

**malentente** (mă-lą-tą't) *s/f.* schlechtes Einvernehmen, Zwiespalt *m.*

**mal*fera***, ~**frat** ‖, ~**franc** ‖ P (măl-f'ra', ~fra', ~frą') *s/m.* Arbeiter in den Steinbrüchen, der dort Schutz vor der Polizei sucht.

**malfil** (măl-fi'l) *s/m.* Preßbeutel aus grobem Wollgewebe für die Fettsäuren.

**malflairant**: auch übelriechend.

**malfrat, malfranc**: v. malfera im Suppl.

**malgache**: 2. (1888) = pschutteux, Suppl.

**malheur**: zu II: P ah! ~! großartig! alle Wetter! (bewundernd oder spottend).

**malheureux**: zu 1: être ~ dans son intérieur von seiner Frau betrogen werden.

**Malia** (mă-lĭ-a') *npr. f.* h. a. Ma'lia *n*, Stadt in Thessalien.

***maliaque***: ~ oder ~**en**, ~**ne** *a.* und **M**~**en**, **M**~**enne** *s.* aus, Bewohner(in) v. Malia.

**Malibran**: lies: Maria-Félicia Garcia, dame ~ (1808–36).

**mali*n***: zu I. 4: avoir la digestion ~gne schwer verdauen. **Zu II.1**: prov. = sorcier.

**Malinche** (mă-lą'sch) *npr. m.*, Beiname des Corte'z bei den Mexikanern (bz. Name der Indianerin Maria). [boshaft.

**malinet** ‖, ~**te** F (mă-lĭ-næ', ~æ't) *a.* et.

**malingret** ‖ ↘ (mă-lą-græ') *a.* = malingre.

**malique**: odeur ~ Apfel-geruch *m.*

**Mallarmé** (mă-lăr-me') *npr. m.* Stéphane ~ id., franz. Dichter, Dekade'nt (gb. 1842); vgl. symbolisme.

***mallarmiste*** (~mi'ßt) *a.* u. **M**~ *s.* zur Schule Mallarmé's gehörig, M.'s Anhänger.

**malle**: 6. F Arrestlokal *n.* 7. P Mund *m.*

**malléaire** (măl-lĕ-ā'r) *a.* = malléal.

**Mallefille** (mă-l'fij) *npr. m.* Jean ~ id., fr. Schr. (1813–68). [den Rotz.

**malléine** (mă-lĕ-i'n) *s/f.* Mittel *n* gegen

***mallet***: **II.** Jacques **M**~ du Pan od. Dupan id., schwz. Schriftsteller, Redakteur der monarchischen Zeitung *Mercure politique* (1749–1800).

**Malleville** (mă-l'wil) *npr.* Claude de ~ id., fr. Dichter (1597–1647).

**mallophages** (mă-lŏ-fa'ʒ ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Pelzfresser (Tier-läuse).

**malmenage** (măl-mĕ-na'ʒ) *s/m.* schlechte Behandlung.

**malnommé** P (măl-nŏ-me') *s/m.* typ. = ouvrier en conscience (v. ouvrier 1).

**malobathre**, ~**on** ‖ ⚘ (mă-lŏ-ba'tr, ~batrą') *s/m.* Bisambaum b. Plinius (Laurus Ca'ssia).

***maloin*** ‖, ~**e** (mă-lŏ-ą', ~i'n) *a.* u. **M**~(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) von St. Malo.

**malonique** (mă-lŏ-ni'k) *a.* chm. acide ~ Malo'n-säure *f.*

**malorussien** ‖, ~**ne** (mă-lŏ-rü-ßĭą', ~ĭæ'n) [slav. malo klein] *a.* und **M**~(**ne**) *s.* maloroſſia'niſch, klein-russisch, Maloroſſiane, Klein-russe, -russin.

**Malot** ‖ (mă-lo) *npr. m.* Hector ~ id., fr. Roman-Schriftsteller (gb. 1830).

**Malouet** ‖ (mă-lŭæ) *npr. m.* Pierre-Victor, baron ~ id., konservativer franz. Staatsmann (1740–1814).

**Malouia** (mă-lu-ĭa') *npr. f.* la ~ id., Fluß in Maro'kko (= Moulouia im Suppl.).

**malpoli**, ~**e** (măl-pŏ-li') *a.* unhöflich.

**malposer** ‖ ✿ (măl-po-ſe') ①a. *v/a.* = malpasser.

**Malstroem**, a. ~**om** (măl-ßtröm) *npr. m.* = Maelstrom. [Zeuge.

**mal-sucré** F (măl-ßü-kre') *s/m.* falscher

**maltaire** F (măl-tā'r) *s/f.* Goldstück *n* (= maltaise, v. maltais III.). [Mälzerei.

**malterie** ⚙ (măl-t'ri') *s/f.* Malzerei oder

**maltèse** F † (măl-tā'ſ) *s/f.* Goldstück *n* (= maltaise und maltaire im Suppl.).

**malthus*éisme***, ~**ianisme** (măl-tü-ſe-i'ßm, ~ſĭ-a-ni'ßm) *s/m.* Lehren *f/pl.* des Malthus; Streben *n*, nur wenig Kinder zu bekommen. [des Malzes.

**maltine** (măl-ti'n) *s/f.* chm. Grundstoff *m*

**Malus** (mă-lü, auch mă-lüß) *npr. m.* Étienne-Louis ~ id., fr. Gelehrter, Optiker (1775–1812).

**malvoyant** (măl-wŏă-ĭą' ⑨b) *s/m.* Übelwollender.

**maman**: 3. Tambour-Argot: faire ~ trommeln lernen. 4. P Schlächterei: Kuh.

**mamellé**, ~**e** (mă-mæl-le') *a.* und *s/m.* zo. mit Zitzen versehen; les ~s die Zitzentiere.

**mamelliane** (mă-mæl-lĭ-a'n) *s/f.* Schönheits-Mittel, den Busen voller zu machen.

**mamellique** (mă-mæl-li'k) [lt.] *a.* Brust-...

***mamelon***: **II.** **M**~ *npr. m.* id., befestigter Hügel bei Sebastopol, 1855 von den Franzosen erobert.

**mamelonnage*** (mă-m'lŏ-na'ʒ) *s/m.* 1. Bedecken *n* e-r Ebene mit Hügeln. 2. hügelige Gestaltung, Rundung *f.*

**mameluker** ‖ F (mă-m'lü-ke') ①a. *v/a.* hänseln, necken (= taquiner).

***mamersien*** ‖, ~**ne** (mă-măr-ßĭą', ~ĭæ'n) *a.* und **M**~(**ne**) *s.* aus Mamers, Bewohner(in) von Mamers. [Suppl.

**mamertin**: **II.** *a.* u. *s.* = mamersien im

**Mamette** (mă-mæt) *npr. f.* id., Liebchen *n.*

**mamilla** (mă-mil-la') *s/f.*; nur in: lait ~ = mamelliane im Suppl.

**mamilliforme** (mă-mil-lĭ-fŏ'rm) [lt.] *a.* warzenförmig. [Brust).

**mamme*** (măm) [lt.] *s/f.* Titte (weibliche

**mammonisme*** (măm-mŏ-ni'ßm) *s/m.* Geldprotzentum *n.* [= mamelonné I.

**mammuleu*x***, ~**se** (~mü-lö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.*

**mamoiselle** P (mă-mŏă-ſæ'l) *s/f.* = mademoiselle (V. H.). [schaften haben.

**mamourer** ‖ P (mă-mu-re') ①a. *v/n.* Lieb-

**manable** (mă-na'bl) [lt. mane're] *a.* provN. maison ~ Wohnhaus *n* (im Gegensatz zu Scheunen, Ställen).

**manade** (mă-na'd) [span.] *s/f.* Herde.

**manc** (mąk) [lt. mancus] *a. inv.* provN. ~ d'un pied dem ein Fuß fehlt.

**mance*au***: zu I: le ~ der Dialekt v. Maine. **Zu II**: 2. Kochkunst: filet de bécasses au foie gras, dit ~lle Ragout v. Rebhühnern mit Gänseleber-Schnittchen.

**manche**: **zu I.1**: c'est une autre paire de ~s das steht auf einem anderen Brette. — **Zu I.2**: Spiel: Partie; être ~ à ~ gleich viel Partien gewonnen h.; Sport: Einzelritt *m*, von denen zwei zum Gewinnen des Rennens nötig sind. — **Zu I.7**: im 17. sæ. Abteilung eines Bataillons, Kompagnie. — **Zu II.1**: département de la **M**~ id. fr. Dep. — **Zu III.1**: *fig.* du côté du ~ auf Seite dessen, der das Heft in der Hand hat; se mettre du côté du ~ sich zur Partei des Stärkeren schlagen. – **Zu III.3**: ~ du violon Hals der Violine. — **Zu III.6**: Metallurgie: Helm (Stiel, an welchem vorn der Hammer sitzt). — **Zu III**: 7. P Prinzipal, Arbeitgeber. 8. F vorletzter Omnibus, der in das Depot zurückkommt.

**manchègue** (mą-schā'g) *a.* zu La Mancha gehörig, aus La Mancha.

**mancheron**: zu 1: auch Knecht, der den Pflugsterz führt, Ackerknecht.

**manchesque** (mą-schā'ßk) *a.* = manchègue im Suppl.; *fig.* donquixotenhaft.

**manchesterien** ‖, ~**ne*** (mą-schĕ-ßtĕ-rĭą', ~ĭæ'n), auch ~**é**~ (~ßtē~) *a.* u. *s.* dem Manchestertum (v. Manchester I.) anhängend, Anhänger(in) des Manchestertums.

**manchette**: **zu 7**: typ. ~s d'un journal die rechts und links vom Zeitungstitel stehenden Angaben über Abonnements- und Annoncen-preise. — 9. chir. die bei Amputationen durch den Lappenschnitt gebildete Fleischbedeckung des durchsägten Knochens. 10. in Rouen: kranzförmiges Brot. 11. kurzer Säbel der Neger mit Holzgriff und ohne Scheide.

**mancheur** P (mą-schö'r) *s/m.* 1. Gaukler an Straßen-ecken, ohne Schaubude. 2. Hochstapler. [Näherin.

**manchière** (mą-schā'r) *s/f.* Kleiderärmel-

**manchomanie*** (mą-schŏ-mă-ni') *s/f.* Sucht, große Ärmel zu tragen.

**manchon:** zu 3. ⚔: b) Helm- oder Käppi-Muffe *f* (Leinen-Überzug, den auf Manövern e-e Partei über die Kopfbedeckung zieht, zur Unterscheidung von der andern Partei).
**Mancini:** 2. Pascal ~ id., it. Advokat und freisinniger Staatsmann (1817—89).
**Manco-Capac** (mg-ko-kă-pă'k) *npr.m.* id., Gründer des Reiches Peru, Haupt der Inkas.
**mancône** (mg-kō'n) *s/m.* Baum im tropischen Afrika, dessen Rinde zum Vergiften der Pfeile dient (Erythrophlae'um guine'nse).
**mandarin:** zu I: 2. zo. canard ~ Mandarinen-Ente *f.* Zu II: *fig.* tuer le ~, genauer: in Gedanken und mit der Sicherheit der Straflosigkeit ein Verbrechen begehen. Zu II: 2. F Mitglied der Behörde für Kunstsachen. [tum *n.*
**mandarinat:** *a. mv.part* Mandari'nen-
**mandarinesque** (mg-dă-ri-næ'ßk) *a.* = mandarinal.
**mandat:** zu 2: P von Abgeordneten: déposer son ~ sterben. — Zu 4: ~ Zahlungsanweisung(=rescription 1); ~ de change dem Wechsel gleich stehende, ~ de payement einfache, dem Wechsel nicht gleichstehende Zahlungsanweisung; ~ de recouvrement ou d'encaissement Post-Auftrag (zur Einziehung von Geld-Beiträgen); ~ de présentation des effets à l'acceptation Post-Auftrag zur Einholung v. Wechsel-Accepten; ~ télégraphique telegraphische Anweisung; ~ auch franz. Staatspapier, 1796 an Stelle der Assigna'ten getreten.
**mandataire:** von Frauen bisw. auch *s/f.*
**mandatairie** (mg-da-tæ-ri') *s/f.* Stellung eines Bevollmächtigten.
**mandat-carte,** *pl.* ~s-~ (mg-da-kă'rt) *s/m.* Post-Anweisung *f* (= mandat-poste).
**mandatement** (mg-da-tmg') *s/m.* Erteilung *f* einer Zahlungsanweisung.
**mandat-télégramme,** *pl.* ~s-~ (mg-da-tĕ-lĕ-gră'm) *s/m.* = mandat-dépêche.
**mandéisme** (mg-dĕ-i'ßm) *s/m.* mandäische Sekte in Vorderasien, Art Gnosticismus.
**mander:** zu I. 2: auch j. wohin beordern.
**mandille:** zu 2: *fig.* son père a porté la ~ er ist von sehr niedriger Herkunft.
**mandolinade** (mg-dŏ-li-na'd) *s/f.* Spiel *n* auf der Mandoline. [spieler.
**mandoliniste** (~ni'ßt) *s/m.* Mandolinen-
**mandour** (mg-dū'r) *s/m.* japanischer Anführer, Vorgesetzter.
**mandrin** [ar. mamphur]. Zu 11: Kanonengießerei: ~ conique konischer Stempel; typ. Spindel *f* für Buchdruck-Walzen.
**mandrinage** (mg-dri-na'G) *s/m.* Befestigen *n* in der Docke; Kanonengießerei: Stempelverfahren *n.*
**mandriner:** Kanonengießerei: mit dem konischen Stempel bearbeiten; Eisenb.: ~ les tubes à air chaud die Siederohre mittelst konischer Dorne fest antreiben.
**mandubi** (mg-dū-bi') *s/m.* Art Vanille *f* aus Paraguay.
**manducable** (mg-dŭ-ka'bl) *a.* kaubar; weitS. ohne Nachteil eßbar, genießbar.
**manécanterie** (mă-nĕ-kg-t'ri') [lt. ma'ne canta're] *s/f.* = manicanterie.
**manège:** zu 2: b) Karusse'll *n* mit Holzpferden.
**manéger** (mă-nĕ-Ge') ①h. *v/a.* ~ un cheval ein Pferd bahnthätig machen.
**Manekine** (mă-n'kin) *npr.f.* id. *La* ~, a/fr. Roman von Philippe de Reims (13. sæ.).
**manequinage** † (mă-n'ki-na'G) [mannequin] *s/m.* List *f*, Kunstgriff.
**Manet** (mă-næ) *npr.m.* Édouard ~ id., fr. realistischer Maler (1833—83).
**manette:** zu I. 1: Handgriff *m*, Handhabe; ⚔ Artillerie: ~ de la manivelle de culasse Kurbelrad *n* zum Drehen der Richtmaschine. Zu I: 3. prov. (Dauphiné) ~s *pl.* zweihenkeliger Griff zum Abheben des Kessels vom Kesselhaken.
**manezingue** P (ma-n'ßĕ'g) *s/m.* 1. Kneipe *f*, Weinschenke *f.* 2. Schenkwirt.
**manganésé,** ~e (mg-gă-nĕ-ße') *a.* mit Manga'n versetzt. [manga'nhaltig.
**manganésifère** (mg-gă-nĕ-ßi-fä'r) *a.*
**mangeance** (mg-Gg'ß) *s/f.* (schwz.) = mangerie 1.
**mangeard,** ~e P (mg-Ga'r, ~ä'rd) *a.* viel verzehrend: femme ~e Frau, die ihrem Liebhaber zu viel Geld kostet.
**mange-bénef** P (mgG-bĕ-næ'f) [mange-bénéfice] *s/m.* Verschwender.
**mangeoire:** zu 1: auch Freßbeutel *m.*
**manger:** zu I. 2: F on en ~erait man möchte hineinbeißen (so reizend ist es). Zu I. 3: Falschspieler-Argot: ~ q. durch angedrohte Enthüllungen j. nötigen, die Verschwiegenheit zu erkaufen. Zu IV: a. Essen *n* (Handlung).
**mange-tout:** zu 1: auch Frau, die alles aufzehrt. [3. F Denunzia'nt, Spio'n.
**mangeur:** zu 2: ~se a. Verschwenderin.
**manginisme** (mg-Gi-ni'ßm) [Mangin] *s/m.* Marktschreierei *f*; auch Charlataneri'e *f.*
**mangrovier** (mg-grŏ-wie') *s/m.* Mangrovenbaum.
**Manheim:** auch *f.* [lichkeit.
**maniabilité** (mă-ni-ă-bi-li-te') *s/f.* Hand-
**maniable:** zu 4 ⚓: v. demi-cercle, Suppl.; un peu plus ~ etwas besser, vom Wetter.
**maniaquerie*** (mă-ni-ă-k'ri') *s/f.* Tollheit.
**manicrot:** weitS. auch Invalide, der irgend ein Glied verloren hat.
**manicure:** zu II: auch *s/f.* — III. *a.* mit der Handpflege beschäftigt; artiste ~ = II.
**manicurer** (mă-ni-kū-re') ①a. *v/a.* die Hände pflegen, behandeln.
**manier:** zu II. 1 lies: bien ~ seine Schulen gut machen; ~ à tous les airs in den verschiedensten Gang-arten gehen; ~ à courbettes Bogensprünge, kurze Galoppsprünge machen; ~ sur les hanches auf den Hanken arbeiten. Zu III: 6. P se ~ onanieren.
**manière:** zu I. 1: le Wilson seconde ~ ... zweiter Auflage; par ~ de passe-temps aus Zeitvertreib; à la ~ du pays ländlich, sittlich. Zu I. 3: Malerei: ~ blonde ou allemande Karton-Manier.
**maniérer:** zu I: *abs.* oder *v/n.* manieriert sein, sich wunderlich behaben.
**manieur:** zu 2: ~ d'affaires Geschäfts-Vermittler, Makler.
**manifestant** (mă-ni-fæ-ßtg' ⓑb) *s/m.* Teilnehmer einer politischen Kundgebung.
**manifester:** III. *v/n.* eine politische Kundgebung vornehmen.
**manigance:** 2. geheimes Komplott.
**manigancer:** 2. Künstlersprache: anordnen, zurechtlegen (zB. das Kostüm der Modelle).
**manigancerie** F (mă-ni-Gg-ß'ri') *s/f.* = manigance (v. Hauptwerk und Suppl.).
**manillais,** ~e (mă-ni-jæ' ⓢa, ~æ'ß) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Manilla.
**manille:** zu I. 1: b) id., besonderes Kartenspiel. Zu I. 3: Eisenb.: ~ d'attelage Schraubenkuppelungs-Bügel *m.* [im Suppl.).
**maniller:** 2. Manille spielen (v. manille
**Manin:** v. vénète 2.
**maniotte** (mă-niŏ't) *s/f.* Butterschmiere (Verfahren der Butterhändler, verschiedene Sorten Butter, nach vorläufiger Erwärmung, zu einer gleichartigen Masse zusammenzukneten).
**manipulateur:** zu 2: Schlüssel, Taster am Morse-Apparat; ~ à inversion de courant Wechselstrom-Taste *f*; abaisser le ~ die Taste drücken.
**manipulation:** 2. Tel.: Apparat-Tisch.
**manipule:** zu 1. lies: Mani'pel *m.* Zu 2: Mani'pulum *n.*
**manivelle:** zu 1: Lokomotive: ~ d'accouplement, de connexion Kuppelungskurbel; ~ de l'essieu moteur, ~ motrice Kurbel der Treib-achse, Treib-achs-Kurbel.
**Manlicher:** v. Mannlicher im Suppl.
**manne:** zu I: 4. v. fourrier II. 2 im Suppl. 5. prov. Weintraube vor der Blüte. Zu II. 3: ~ en sortes richtiger: Klumpen-Manna, geringste Sorte (Manna in sortis).
**manneken-pis** (mă-n'kæn-pi'ß) *npr.m.* id. *n*, Figur eines pinkelnden Knaben, Wahrzeichen von Brüssel.
**mannequiné,** ~e (mă-n'ki-ne') *a.* figure ~e Strohpuppe *f* mit einem äußeren Überzuge von Thon, Gips &c.
**Mannevillette** (mă-n'wi-læ't) *npr.* Jean-Baptiste-Nicolas-Denis d'Aptes de ~ id., fr. Hydrograph (1707—80).
**mannitique** (măn-ni-ti'k) *a.* chm. manna-zuckerig.
**Man(n)licher** (măn-li-kä'r) [Mannlicher, Gewehr-Fabrikant] fusil ~ Mannlicher-Gewehr *n.*
**manodermal,** ~e* (mă-nŏ-dăr-mă'l) *a.* die Handhaut betreffend; pâte ~e Pasta *f* zur Pflege der Hand.
**manœuvrant,** ~e ⚓ (mă-nö-wrg', ~g't) *a.* von Schiffen: der Steuerung gehorchend.
**manœuvre:** zu I. 1: Eisenb.: a) Rangier-, Wagen-Bewegung, Rangieren *n*; ~ au lancer Abstoßen *n*; b) ~ des aiguilles, d'un frein, & Bedienung, Handhabung der Weichen, e-r Bremse &c.; c) Lokomotive: Steuerung. — Zu I. 5: Artill.: ~s de force Manöver *n* (Herstellungsarbeiten v. zerbrochenen Teilen im feindlichen Feuer). — Zu II. 3: *a. f.*: George Sand était une ~ de lettres ... e-e litterarische Tagelöhnerin. — Zu II. 4: Eisenbahn: Wagenschieber, Rangierer.
**manœuvrer:** zu I. 1: auch Eis.: la machine ~e arbeitet. Zu II: Eisenb.: a) rangieren, Wagen verstellen, umsetzen; b) die Weichen &c. bedienen, handhaben.
**manœuvrerie** (mă-nö-wrĕ-ri') *s/f.* prov. (Yonne) einzeln stehendes Tagelöhnerhaus.
**manola*** (mă-nŏ-la') I. *s/f.* 1. spanische Grisette in Madrid. 2. id., besondere Art, die Mantille um Kopf und Schultern zu schlingen. II. *a.* spanisch-gelb (neue Modefarbe 1889).
**manomètre:** zu 2: ~ à air comprimé ou à haute pression geschlossenes Luft-Manometer; ~ à air libre offenes M.
**manquant:** zu II: auch das Fehlende (= manque I. 4).
**manque:** zu I. 2: Billard: Kicks. Zu I: 8. Roulette-Spiel: Zahl *f* unter 19 (*ant.* passe I. 11). Zu II. 2: F avoir qc. à la ~ etwas nicht haben.
**mansarder** P (mg-ßăr-de') ①a. *v/a.* une coiffure ~e le front hängt auf die Stirn herunter.
**mansfeldois** (~ßfæl-dŏ-ă' ⓢa) *s/m.* Mansfelder (nach dem Grafen von Mansfeld benannte Sekte). [Fangheuschrecke (Mantis religio'sa).
**mante:** zu II. a: ~ religieuse Anbeterin,
**manteau:** 12. Metallurgie: Rauchgemäuer *n*, Mantel des Hochofens. 13. P thé. Mantelrolle *f.*
**Manteigne** (mg-tænj) *npr.m.* Mantegna (spr. mg-tæ'n-ja), ital. Maler (1431—1506).
**mantéion** (mg-tĕ-iŏ') [grch.] *s/m.* h.a. Orakelsitz.
**mantelliste** (mg-tæ-li'ßt) *s/m.* mit einem Mante'llo (Mäntelchen) Bekleideter.
**manucure** (mă-nū-kū'r) *s. u. a.* = manicure im Hauptwerk und Suppl.
**manuel:** zu II. 2: Verfahren *n* der Hand bei etwas; ~ opératoire Art und Weise, wie die Hand bei einer Operation verwandt wird.
**Manuela** (mă-nŭ-ĕ-la') *npr.f.* id., Künstlername der Bildhauerin duchesse d'Uzès.

**manufacturable** (mä-nü-fä-ktü-ra'bl) *a.* was sich verarbeiten läßt.
**manuscription** ‖ (mä-nü-skri-pßjõ) [lt.] *s.f.* Schreiben *n* mit der Hand.
**manuscrit:** zu II: typ. ~ belge gedrucktes Manuskript, Wiederdruck.
**manutenteur** (ma-nü-tã-tö'r) *s/m.* Handlanger.
**manuterge** (mä-nü-tä'rĝ) [lt.] *s/m.* rl. Handtuch *n*, an welchem der Geistliche vor Berührung der Hostie sich die von dem Wasser in der Meßkanne bespülten Hände trocknet.
*m*anx (mãkß) *a.* u. **M~** *s/m.* von der engl. Insel Man im Georgs-Kanal; le ~ Manx *n*, neu-keltische Sprache von Man.
**maori:** auch ~e *a/f.*
**mappe:** nicht †: Flur-, Feld-mark.
**mappothèque** (mä-pö-tæ'k) *s/f.* Karten-Sammlung.
**maque:** II. *s/m.* zo. scheckige wilde Katze auf Madagaskar.
**maqueronne** (mä-kʼrö'n) *s/f.* Kupplerin.
*M*aquet ‖ (mä-kæ) I. *npr.m.* Auguste ~ id., fr. Schr. (1813–88). II. m~ *s/m.* Bolzen.
**maquette:** zu 1: auch Skizze einer Theater-Dekoration in kleinem Maßstabe.
**maqui:** 2. F Machen *n*, Fälschen *n* der Spielkarten.
**maquignon:** zu II: P ~ à bidoche Zuhälter.
**maquillage:** 2. F Weinmischung *f.* — 3. Wiederherstellung *f* eines Gemäldes. — 4. Fälschung *f* der Karten; Betrug jeder Art.
**maquilleu*r*:** zu I. 2: ~ de gayés Roßtäuscher, der die Fehler der Pferde künstlich verbirgt. Zu II. ~se *s/f.*: 2. F Kartenspielerin, Falschspielerin.
**maquis:** tenir le ~ im Busch leben (auch in Tunis gbr.).
**maraboutique** (mä-rä-bu-ti'k) *a.* einem Marabut gehörend; être d'origine ~ von einem Marabut abstammen.
**marache** (mä-rä'sch) *s/f.* zo. prov. Krötenfisch *m* (= baudroie).
**maragon** ‖ (mä-rä-gõ') *s/m.* = marayon im Suppl.
**maraîchage** (~ræ-scha'ĝ) *s/m.* Gemüsebau.
**marajah** ‖ (mä-rä-ĝa') *s/m.* Maharadschah, indischer Fürstentitel (= maharadja, Suppl.).
**maran** ‖ (mä-rã') *s/m.* v. marane, jedoch nicht †. [= moustique.]
**marangouin** ‖ (mä-rã-gõ') *s/m.* provS.
*M*aransin ‖ (mä-rã-ßẽ') I. *npr.m.* le ~ id., Landstrich im Dep. Landes. II. m~(e) *a.* u. M~(e) *s.* aus le Maransin, Bewohner(in) von le Maransin.
**marantacé,** ~e ⚘ (mä-rã-tä-ße') *a.* u. ~es *s/f. pl.* pfeilwurzel-artig(e Pflanzen).
*m*araquain ‖, ~e (mä-rä-kẽ', ~æ'n) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) der Landschaft le Marais (Eure).
**marasque** (mä-rä'ßk) *s/f.* saure Kirsche, aus welcher der Maraschino hergestellt wird.
**marâtre:** zu I. 1: en ~ stiefmütterlich.
**maraud:** zu I: auch Schelm, Schlingel.
**marauder:** zu I. 1: auch stibitzen, stehlen.
**maraudeu*r*:** zu 1: auch Marodeur; bisw. auch ~se (mä-ro-dö'ß) *s/f.* Nachzüglerin. Zu 3. genauer: Kutscher, der Nebenfahrten übernimmt, während sein Fahrgast sich in e-m Hause aufhält.
**marayon** ‖ (mä-ræ-jõ') *s/m.* Pächter von Salzteichen.
**Marbeau** (mär-bo) *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., franz. Begründer der Krippen für Kinder 1798—1875).
**Marbot** ‖ (mär-bo) *npr.m.* Jean-Baptiste ~ id., General Napoleons I. und Militär-Schriftsteller (1782–1854).
**marbre:** zu 2: chm. ~ d'hôtel Marmorplatte *f* mit der Benennung des Gebäudes. Zu 7: typ. être sur le ~ bis auf den Druck fertig sn. — 9. Murmel *f* (Marmorkügelchen); jouer aux ~s Murmel spielen.
**marc:** zu I. 1. au ~: (von nicht vollwichtigen Goldmünzen, die nicht nach dem Stück oder der Zahl, sondern nach dem Gewicht berechnet w.). Zu I: 3. v. mark im Suppl. Zu II. 1: P un de ~ ein Glas Trester Branntwein.
**marcandier:** 2. P Bettler, der sich für einen verarmten Kaufmann ausgiebt.
**marcassin:** zu I: 2. P Schildermaler-Lehrling.
**marcassite:** 2. stählerner Nagel mit Markasitspitze zur Verzierung v. Schmuckgegenständen.
**Marcello** (mär-ßæ-lo') *npr.* id., Künstlername der Adèle d'Affry, Herzogin Colonna di Castiglione, Bildhauerin (1837–79).
**marchais:** zu I: 4. P⚓ ~ de cirage Schiffskommandant; ~ de puces Bettenlieferant.
**marchand:** zu I. 1: auch *m*: ~ des quatre saisons umherziehender Händler, der je nach der Jahreszeit Gemüse, Obst, Fische, Eier rc. verkauft; garçon ~ de vin Kellner in einer Weinschenke; ~ de vin-logeur Kneipwirt, der auch Schlafstellen vermietet; ~e de chair humaine Bordellwirtin; P ~ d'eau de javelle Schenkwirt; *fig.* ⚔ P ~ de marrons im Zivil-Anzuge linkisch aussehender Offizier; ~ de puces Aufseher der Kasernenbetten. Zu III. 2: ❀ nous avons ~ à ... wir haben ein Angebot zu ...
**marchandage:** 2. Feilschen *n.* 3. Vereinigung *f* von Arbeitern, die zusammen auf Akkord arbeiten.
**marchander:** zu I. 1: ~ qc. à q. mit j-m um etwas handeln.
**marchandise:** 4. P Argot der Abtritts-Ausräumer: Inhalt *m* der Kloake.
**marchandot** ‖ † (mär-schã-do') *s/m.* geringer Handelsmann.
**marche:** zu 1: Eisenb.: ~ avant (arrière) Vorwärts- (Rückwärts-) Bewegung; ~ à charge (à vide) Nutzfahrt (Leerfahrt) der Züge; tableau de la ~ des trains Fahrplan *m*; ⚔ bataillon (régiment) de ~ Marsch-Bataillon *n*, -Regiment *n* (während des Krieges 1870/71 aus allerlei Elementen gebildete provisorische Truppenteile, die bestimmt waren, gegen den Feind zu marschieren); ~! vorwärts, marsch! Kommando-ruf für en ~! (vgl. marcher I. 5); ~ de flanc: a) Rast, Schlaf *m*, b) Razzia; exécuter la ~ par le flanc schlafen; ~ oblique individuelle Zug der zum Appell gehenden Soldaten; ~ des zouaves Zug der Soldaten, die zum Arzt gehen.
**marché:** zu 1: ~ couvert Markthalle *f*; v. humide im Suppl. Zu 4: mettre à q. le ~ à la main: a) j-m anbieten, den geschlossenen Handel sogleich wieder rückgängig zu machen, b) j. an die Wand drücken. — 10. prov. (Picardie) gepachtetes Ackerstück; droit de ~ vermeintliches Recht, den Pacht-Acker auf alle Zeit zu behalten und zu vererben.
**mar-chef** ⚔ P (mär-schæ'f) [*abr.* v. maréchal des logis chef] *s/m.* Wachtmeister.
**marche-manœuvre,** *pl.* ~s-~ ⚔ (märsch-mä-nö'wr) *s/f.* Übungsmarsch *m.*
**marchepied:** zu 2: Eisenb.: Trittbrett *n*, Fußtritt; ~ continu durchgehendes Laufbrett; ~ double ou à deux palettes Doppelfußtritt. — 8. Bankett *n* (= accotement).
**marche*r*:** zu I. 1: faire ~ q. à l'œil et au doigt j. in scharfe Zucht nehmen; thé. P ~ sur la longe trotz des Alters noch immer auftreten; P ~ avec q. j-s augenblickliche Liebste sein; ~ dans les souliers d'un mort geerbt haben; vom Käse: ~ tout seul voll Maden sitzen; typ. F derselben Meinung sein: je ~e ich pflichte bei. — Zu I. 4: Eisenbahn: fahren; ~ cheminée (foyer) en avant mit dem Schornstein (Tender) voran fahren. — Zu I. 16: faire ~ in Gang setzen.
**marchette:** 3. kleiner Fußteppich. — 4. Fußlappen *m.*
**marcheur:** zu I. 1: ~ de nuit Nachtwandler. Zu I: 3. = marcheux. Zu IV: 3. bon ~ schnellsegelnd.
*M*archfeld (märsch-fæld) I. *npr.m.* id. *n*, Ebene zwischen Donau u. March im Erzherzogtum Österreich; bataille du ~ Schlacht auf dem Marchfelde (1260). — II. m~ ⚔ P *s/m.* Exerzierplatz.
**Marchialy** (mär-schĭä-li') *npr.m.* id., Name, unter welchem der „Mann mit der eisernen Maske" begraben wurde (1703).
**mar*chis*** ‖ ou ~g~ ⚔ P (mär-schi', ~ĝi') [*abr.* aus maréchal des logis] *s/m.* Quartiermeister.
**marcite** (mär-ßi't) [lt. marcire] *s/f.* ~s ou prés à ~s Rieselwiesen *f/pl.*, die mit Kloakenwasser künstlich berieselt werden.
**Marck** (märk) *npr.* Auguste, prince d'Arenberg, meist genannt comte de la ~ id., franz. General und Staatsmann (1753–1833).
**Marc-Monnier** ‖ (märk-mö-nie') *npr.m.* id., schwz. Litterar-Historiker (1829–85).
**Marco:** zu I: v. Saint-Hilaire.
**marcolle** (mär-kö'l) *s/f.* prov. Wiesel *n* (= belette).
**Mard*ick*** ou ~**yck** (beides: mär-dik) *npr.m.* Mardyk *n*, fr. Küstendorf (Nord).
**mardiser** ‖ * (mär-di-se') ①a. *v/n.* seinen Theater-abend am Dienstag haben.
**mardisme** * (mär-di'ßm) *s/m.* stehender Theaterbesuch am Dienstag.
**mardiste** * (mär-di'ßt) *s.* stehende(r) Besucher(in) der Dienstagsvorstellungen.
**maréant** ‖ (mä-rĕ-ã') *s/m.* prov. (Aunis) Aufleser von Muscheln zur Ebbezeit.
**marécageux:** 3. F œil ~ schmachtendes verschwommenes Auge.
*m*aréchal: zu I. 6. b: = taupin I. 4. — Zu II. 3: auch *a.* houille ~e. — Zu II: 4. poudre à la ~e Art Haarpuder *m*; Kochkunst: à la ~e garniert und auf dem Roste gebraten. — III. M~ *npr.m.* id.: 1. großer Chirurg (17. sæ.); 2. französ. Glas- und Paste'll-maler (1801—87).
**maréchalesque** F (mä-re-schä-læ'ßk) *a.* dem Marschall (Mac-Mahon) angehörig.
**maréchal-ferrant** (mä-re-schäl-fä-rã' ⑨a u. b) *s.* u. *a.* v. maréchal 1; apprenti ~ Schmiede-Lehrling.
**marée:** zu 1: faire ~ die günstigste Flutzeit benutzen, um ein- oder aus-zufahren. — 4. Fischerei: Aufnehmen *n* der Leinen. 5. P Widerwillen *m*, Ekel *m.*
**marègue** (mä-ræ'g) *s/f.* grober Wollenstoff zu Mänteln für Fuhrleute.
**maremme:** 2. agr. ~s zugeschüttete Teiche.
**marenne** (mä-ræ'n) *s/f.* Austern-Art.
**maréomètre** (~rĕ-o-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Flutmesser (Instrument).
**maréotique** (mä-rĕ-o-ti'k) [grch.] *a.* aus Mareo'tis.
**marer:** II. P *v/n.* blasiert sein.
**Mareschal** (mä-rs-schä'l) *npr.* Jules ~ id., fr. Schriftsteller (1798–1876).
**maresque** (mä-ræ'ßk) *a.* provN. terrain ~ Moorboden *m.*
**marette** † (mä-ræ't) *s/f.* Seekrankheit.
**margarine:** 2. Kunstbutter *f*, Margari'n *n.*
**margariné,** ~e (mär-gä-ri-ne') *a.* mit Margari'n bereitet: beurre ~ Kunstbutter *f.*
**margarinerie** (mär-gä-ri-n'ri') *s/f.* Kunstbutter-Fabrik.
*m*argaritique: 2. *Couronne M~* (Titel e-s Gedichtes v. Jean Lemaire de Belges; 16. sæ.).
**margaronyle** ⌬ (mär-gä-rö-ni'l) *s/m.* chm. Margarony'l *n* (hypothetischer Grundstoff des Margaro'ns).
**marge:** zu 1: de là il y a de la ~ das steht auf einem andern Brette.
**margeage** (mär-ĝa'ĝ) *s/m.* Abschneiden *n* des Blätterrandes.

**marger:** Buchbinderei: appareil à ~ les enveloppes Apparat *m* zum Einlegen von Brief-Umschlägen.
**Margeride** (mär-G'rīd) *npr.f.* monts de la ~ Margeri'den-Gebirge in der Auvergne.
**Margerie** (mär-G'rī) *npr.* Amédée de ~ id., fr. klerikaler Schriftsteller (gb. 1825).
**margeur:** zu I. 2: ⊖ ~ pour presses à cylindres Bogen-anlage-Vorrichtung *f.*
**margin** ‖ (mär-Gq') *s/m.* zo. Art kleiner Marder.
**marginal:** II. *s/m.* Randbemerkung *f.*
**margis** ‖ ⚔ (mär-Gi') *s/m.* = marchis im Suppl. [*n* (= belette).
**margolette** (mär-gŏ-læ't) *s/f.* prov. Wiesel
**margon** ‖ (mär-gq') *s/m.* prov. (Rhône) durch das Zerfallen des Schiefers entstandenes Erdreich.
**margosa** (mär-gŏ-ſa') *s/m.* Art indisches Nutzholz (Ersatz für Mahagoni). [justice).
**margotin:** 3. P Sträfling (= repris de
**margouillat** ‖ (mär-gū-ja') *s/m.* 1. zo. kleine giftige Eidechse in Tonkin. 2. ⚔ F Spahi, leichter Reiter der fr. Armee in Algerien.
**margouilliste:** 2. ~s *pl.* Name einer Sekte religiöser Schwärmer.
**margoulin:** 2. P ungeschickter Handwerker.
**margoulinage** P (mär-gu-lī-na'G) *s/m.* Krämergewerbe *n*, Kleinhandel.
**margouliner** ‖ P (mär-gu-lī-ne') ①a. *v/n.* Kleinhandel treiben. [Krakeel.
**margoulis** ‖ P (mär-gu-li') *s/m.* Gezänk *n*,
**margrave:** bei Thiébault: ~ff.
**Marguerite:** zu I. 1: auch Art Kinderspiel, bei dem ein Kind auf den Knieen liegt, die anderen um dieses herumstehen, und ~ gesucht wird; les ~s id., reumütige Mädchen, die sich in ein Kloster zurückziehen. [fr. naturalistisch. Schr. (gb. 1860).
**Margueritte** (mär-g'rit) *npr.* Paul ~ id.,
**marguillier:** ~ère *s/f.* Frau e-s Kirchenvorstehers. 2. F ~ de bourrache Geschworner. [Dirne.
**marguinchon** ‖ P (mär-gq-schq') *s/f.* lose
**mari:** ~ grotesque Hahnrei (= ~ malheureux); P ~ avant la lettre auf dem Standesamte Getrauter vor der Brautnacht.
**mariage:** zu 1: ~ de garnison nur auf die Zeitdauer des Aufenthaltes in einer Garnison geschlossenes eheliches Verhältnis; F ~ de sang Verabredung *f* unter Mördern, welchen Anteil beim Morde jeder auf sich nimmt; F le ~ du cadavre Vereinigung *f* von Raub und Mord. — 12. F Eisenring, der zwei Sträflinge an ea. kettet.
**marianiste** (mä-rī-ā-ni'ßt) *s/m.* Maria'ner (Ritter der Jungfrau Maria oder des Deutschen Ordens).
***mariannais***, ~e (mä-rī-ā-næ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus den Mariannen-Inseln, Bewohner(in) der M.-I.
**Marianne:** zu 3: in Frankreich nach d. Staatsstreiche vom 2. Dez. 1851; auch Spottname der Republik bei ihren Gegnern.
**maribrait** ‖ (mä-rī-bræ') *s/m.* provN. zo. Rotkehlchen *n* (= rouge-gorge).
**Marie:** sœur de ~-auxiliaire barmherzige Schwester; P faire sa ~ je m'embête sich zieren, sich bitten lassen; P ~-Tracas sehr eifriges Mädchen, das sich um alles kümmert.
**marié:** zu II. 3. Ent: (No'ctua nupta).
**Marie-Antoinette:** zu I: 2. Kochkunst: potage ~ Suppe von Geflügelpüree mit Spargel. [schī-g') *s.f.* Schimpfwort.
**Marie-dort-en-chiant** ‖ P (mä-rī-dōr-g-
**Marie-Louise** (mä-rī-lū'ſ) *s.* Name der verheirateten Soldaten (1814).
**Marie-mange-mon-prêt** ‖, *pl.* ~s-~-~-~ P (mä-rī-mqG-mq-præ') *s/f.* Soldatenliebste.
**Marie-pique-rempart** ‖, *pl.* ~s-~-~ P (mä-rī-pik-rq-pā'r) *s/f.* Dirne, die sich auf den Wällen herumtreibt.

**marier:** zu I. 1: F a. ~é ou pendu cette année dem Gottlosen die Neige. Zu I: 4. (schwz.) = épouser. Zu II: scherzhaft: ils se ~ent sie kriegen sich.
**Marie-Tracas** P (mä-rī-trä-ka') *s/f.* v. Marie im Suppl. [Ägyptolog (1821—81).
**Mariette:** III. *npr.m.* Auguste ~ id., fr.
**Marilhat** ‖ (mä-rī-la') *npr.m.* Prosper ~ id., fr. Maler (1811—47). [lothr. Ort.
**Marimont** ‖ (~mq') *npr.m.* Mörsberg *n.*
**marin:** zu III. ~e *s/f.*: 9. F Bezigue-Spiel: la ~e die erste vom Talon abzuhebende Karte. Zu IV: le cavalier M~, it. M~i oder M~o (1569—1625).
**maringo(t)te:** kleiner Personenwagen; P großer Familienwagen der Seiltänzer *x.*
**maringouin** [brasil.]. II. *a.* ver ~ = macaque II.
**marinier:** III. *a.* arche ~ère Frei-arche.
**mariolâtre** (mä-rī-ŏ-lā'tr) *a.* und *s.* die Jungfrau Maria abgöttisch verehrend, abgöttische(r) Verehrer(in) der J. M.
**mariolâtrie** (mä-rī-ŏ-la-trī') *s/f.* abgöttische Verehrung der Jungfrau Maria.
**mariole:** zu II: faire le ~ sich breit machen, wichtig thun.
**mariolisme** (~rī-ŏ-lī'ßm) *s/m.* Schlauheit *f.*
***Marion:*** v. auch Robin II. 1. — II. m~ ⚘ *s/f.* Erdnuß (= gesse tubéreuse).
**marionnon** ‖ (mä-rīŏ-ng' ⓢ) *s/f.* = marionnette 1, 2 u. 4.
**Mariotte:** II. *n.d.b.f.* Mariechen *n.*
**mariste** (mä-ri'ßt) [Marie] *a.* u. *s.* (frère) ~ Mari'ſt (Mitglied eines Mönchsordens, der sich dem Unterrichte der Jugend widmet und zahlreiche Pensionate gestiftet hat).
**marito-national,** ~e ↖ (mä-rī-to-na-ßiŏ-na'l) *a.* ehelich-national (Balzac).
**marivaudant** ‖, ~e (mä-rī-wo-dq', ~q't) *a.* im Stile Marivaux's schreibend, tändelnd.
***marjolaine:*** 2. Spiel: arroser la ~ im Falle des Verlustes die Summe an die Mitspielenden auszahlen, die man im Falle des Gewinnes von ihnen bekommen hätte. [zu 100 Pfennig (= 1¼ Franks.)
**mark** (märk) *s/m.* Mark *f*, dtsch. Reichsmünze
**Marke** (märk) *npr.m.* König Marke im Tristan.
**markette** (mär-kæ't) *s/f.* = marquette 2a.
**markobrunner** (mär-kŏ-brü-nä'r) *s/m.* Markobrunner (Rheinwein). [schlau.
**marle:** zu II. 2: (1795—1863). — III. F *a.*
**marlin:** 2. ⚓ Marling *f* (= merlin II. 1).
***marloupette***, ~**pin** ‖ F (mär-lu-pæ't, ~pq') *s/m.* Kerl.
***Marly:*** II. m~ *s/m.* = marli.
**marmaillée** (mär-mæ-je') *s/f.* Haufen *m* Kinder (vgl. marmaille).
**marmelade:** 2. P Gewühl *n*; Menge *f.*
**Marmettes** ‖ (mär-mæ't) *npr.pl.* pierre des ~s id., erratischer Block im Val d'Illiez, Südwestl.
**Marmier:** zu II: (1809—92). [Schweiz.
**marmite:** zu 1: * poser une ~ à q. j-m e-n Streich spielen (1892); v. auch graisser im Suppl. Zu 2: ~ fêlée im Gefängnis sitzende Dirne eines Zuhälters. — 8. P (vorschriftsmäßiger) Eimer für den häuslichen Unrat. 9. auf der Insel Réunion: madegassischer Ochsenknecht auf Schiffen.
**marmitée** (mär-mī-te') *s/f.* e-n Grapen voll.
**marmiter** ‖ * (mär-mī-te') [marmite] ①a. *v/a.* mit Dynami't sprengen (urspr. durch eine in einem Kochtopf befindliche Masse).
**marmiton:** *prv.* trop de ~s gâtent la sauce viele Köche verderben den Brei.
**marmitonner:** II. *v/a.* wie einen Sudelkoch behandeln (Michelet).
**marmitonnesque** * (mär-mī-tŏ-næ'ßk) *a.* Küchen-... [moli'th *n*, Art Serpentinstein.
**marmolithe** (mär-mŏ-li't) *s/f.* min. Mar-
**marmonnage**, ~**ement** ‖ (mär-mo-na'G, ~n'mq') *s/m.* Brummen *n*, Murmeln *n*, (leises) Geflüster (zB. im Beichtstuhl).

**marmonneux** ‖ * (mär-mo-nö') *s/m.* Taugenichts. [Seeteufel *m* (= baudroie).
**marmorène** (mär-mŏ-ræ'n) *s/f.* zo. provN.
**marmorin** ‖, ~e (mär-mŏ-rq', ~i'n) *a.* marmor-ähnlich.
**marmot:** zu I: 6. (schwz.) Kochkunst: Spanferkel *n* mit Wildgeschmack. Zu II. ~te *s/f.*: zu 1: [lt. murem montis]. Zu 6: ~te de voyage Handkoffer *m* mit dehnbarem Deckel, F Ziehharmonika.
**marmoulène** (mar-mu-læ'n) *s/f.* provN. = marmorène im Suppl.
**marmyon** ‖ F (mär-mīq') *s/m.* Kochtopf.
***marnais***, ~e (mär-næ' ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus dem Dep. Marne oder Haute-Marne, Bewohner(in) des Dep. M.
**marne:** zu II: P v. Huren: faire la ~ längs eines Flußufers dem Geschäfte nachgehen.
**Marneffe** (mär-næf) *npr.* id. M^me ~ Typus einer verheirateten Frau, die mehrere Liebhaber hat (Balzac). [ts im Suppl.).
**marner:** zu II: 3. = faire la marne (v.
**marnette** (mär-næ't) *s/f.* provN. agr. mittelfester Kalkboden.
**marneur:** 3. P tüchtiger Arbeiter. II. ~se *s/f.* Dirne, die längs eines Flußufers auf Beute ausgeht (vgl. marne im Suppl.).
**marno-charbonneux** ‖, ~se (mar-no-schar-bŏ-nö', ~ö'ſ) *a.* mergel- und kohlenhaltig.
**marnois** ⚓ (mär-nŏā' ⓢa) *s/m.* = marnais.
**Marolles:** zu I: 2. fromme Stiftung in Brüssel für Erzieherinnen; daher: 3. Stadtviertel in Brüssel.
***marollien*** ‖, ~ne (mä-rŏ-lĭq', ~iæ'n) *a.* u. M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) des Stadtviertels Marolles in Brüssel.
**maron:** zu I: 4. F Salz *n.*
**maronier** ‖ (mä-rŏ-nĭe') *s/m.* Laienbruder u. Fremdenführer auf dem St. Bernhard.
**maroquin:** 3. schwarztraubige Rebe in Angoumois.
**maroquinade** ↖ (mä-rŏ-kī-na'd) *s/f.* Schilderung aus Marokko (Cham).
**maroquiner:** II. *v/n.* ⚔ in Algier: gegen die aus Marokko eindringenden Volksstämme einen Guerillakrieg führen.
***Marotte:*** zu II. m~: 4. [*dim.* von Marie] prov. (Rouen) m~ junges Mädchen.
**marouflage** (mä-ru-fla'G) *s/m.* Aufleimen *n* eines Gemäldes.
**marpaux** ‖ P (mär-pō') *s/m.* *mv. part* Prinzipa'l, Arbeitgeber. [quable.
**marquable** † (mar-ka'bl) *a.* = remar-
**marquage:** 2. Bezeichnung *f* mit einer Marke, einem Stempel, e-m Brandmal; Zeichnen *n* von Bäumen.
**marquandise** ⊖ (mar-kq-dī'ſ) *s/f.* prov. (Vosges) Daube für kleinere Fässer.
**marquant:** zu I. 2: v. manger I. 6. Zu II: c) Trunkenbold, d) Zuhälter.
**marque:** zu 1: F vol à la ~ Wäsche-Diebstahl *m.* Zu 2: de haute ~ ausgezeichnet. Zu 12: acier à une ~ (à deux, à trois ~s) einmal (zwei-, drei-mal) raffinierter Stahl. Zu 14: b) Monat *m* (= marqué u. marquet); P une de ~ Kokotte; Diebin.
**marque-mal** P (mark-mā'l) *s/m.* 1. typ. Bogenfänger an d. Maschine (= receveur de feuilles). 2. verwachsener Mensch. 3. ruppig aussehender Mensch. 4 Zuhälter.
**marquer:** zu I. 1: ~ le linge die Wäsche zeichnen; ~ une place einen Platz belegen; tendance ~ée ausgeprägtes Bestreben; être ~é die Zeichen des Alters an sich tragen. — Zu I. 2: brandmarken, *a. fig.* — Zu I. 4: papier ~é (*ant.* papier libre). — Zu I. 14: ~ les aiguilles die Nähnadeln öhren.
**marquesan:** v. marquis III.
**marquet** ‖ F (mar-kæ') *s/m.* Monat (= marqué und marque).

**marquette:** 3. P Hure.
**marqueur:** 6. Scheibenweiser.
**marquis:** zu II. 3. ~e: statt „kleiner Sonnenschirm" lies: Knicker; Eisenb.: (Bahnhofs-) Halle; ~e extérieure Dachschirm *m* über der Anfahrt; ~e intérieure bedeckter Bahnsteig; ~e d'une locomotive Wetterdach *n* des Führerstandes; ~e de trottoir Bahnsteig-Überdachung. — **Zu II:** 7. F ~e rechtmäßige Frau.
**marquisat:** 3. Markgräfler (badischer Wein).
**marquisette** F (mär-ki-ßæ't) *s/f.* kleine Marquise.
**marranisme** (mă-ră-ni'ßm) *s/m.* Gesinnung *f* der Marranos (v. marane).
**marré** P (ma-re') *adv.* genug (= assez).
**marrer:** II. F se ~ *v/pr.* sich langweilen.
**marron:** zu I. 1: *fig.* P ~s Roßäpfel; ~ Brausche *f* im Gesicht; *prv.* tirer les ~s du feu für j. die Kastanien aus dem Feuer holen (v. chat I. 2). Zu II: typ. selbständig bei einem Prinzipal für eigene Rechnung arbeitender Setzer (v. marronner, Suppl.); F paumer (secouer ou servir) ~ auf frischer That ertappen.
**marronnage:** 4. bois de ~ Bauholz *n*, welches den Holzberechtigten in einigen Wäldern frei überlassen wird.
**marronner:** zu 1: typ. richtiger: selbständig bei einem Prinzipal für seine eigene Rechnung arbeiten, wofür der Prinzipal Prozente erhält (vgl. marron II. im Suppl.). Zu II. 2: ~ q. j. auf frischer That ertappen.
**marronnier:** zu 1: ~ du 20 mars lies: im Tuilerien-Garten. — 3. Kastanienhändler. 4. = maronier im Suppl. 5. zo. (zeuzère du) ~ Kastanienspinner, Blausieb, Schmetterling (Bombyx Ae'sculi).
**marronniste** P (mă-rŏ-ni'ßt) *s/m.* = marronnier 3.
**marrubler** ‖ (mă-rü-ble') ①a. *v/a.* provN. mißhandeln; verderben; vernichten.
***Mars:*** zu II: 3. zo. grand m~ orangé Rotschiller, Schmetterling (Papi'lio Ilia, Abart der Cly'tea).
**Marsal** (mär-ßăl) *npr.m.* id. *n*, kleine Festung im Elsaß.
**marsaule** ⚘ (mär-ßō'l) *s/m.* = marsault I.
**marse:** 2. *s/m.* h.a. Marse, Schlangenbeschwörer, Zauberkundiger.
**marseuc** ‖ (mär-ßö') *s/m.* Sommer-Getreide *n* (= marsage und marsais).
**Marshall** (mär-schăl) *npr.* Archipel des îles ~ Marschall-Inseln *f/pl.* (Südsee).
**Marsilly** (mär-ßī-ji') *npr.* id.; v. danger II. im Suppl.
**Marsollier** ‖ (mär-ßŏ-lĭe') *npr.m.* Benoît-Joseph ~ id., fr. Dichter (1750—1817).
**marsouin:** zu 2: auch Schmuggler. 4. P ⚔ ~ d'ordonnance Dienstmütze *f* des Offiziers.
**marsupialité** ✡ (mär-ßü-pĭă-lĭ-te') [lt.] *s/f.* zo. Eigentümlichkeit der Beuteltiere.
**marsupium** ✡ (mär-ßü-pĭ-ŏ'm) [lt.] *s/m.* zo. Kamm, Fächer (häutiger Fortsatz im Glaskörper der Vögel und Reptilien).
**marteau:** zu 1: ~ à bascule Schwanzhammer; ~ à devant Vorschlag-h. (= ~ à frapper devant); ~ frontal Stirn-h.; ~ à queue Schwanz-h.; ~ à soulèvement Aufwerf-h.; ~ à tranche Schrot-h.; ~ à vapeur Dampf-h.; méd. ~ de mayor Eisenhammer, der in heißes Wasser getaucht und auf die Herzgrube gelegt wird, um j. in das Bewußtsein zurückzurufen; Elektr.: Klöppel am elektrischen Läutewerk. — **Zu 3:** passer sous le ~ unter den Hammer kommen, versteigert w.
**marteau-pilon:** ~ (à friction Friktions-) Dampf-, Eisen-hammer.
***martégal,*** ~ale, *m/pl.* ~aux (mär-tĕ-găl, ~ō' ⑩b) *a.* und M~(e) *s.* aus Martigues, Bewohner(in) von Martigues.
**martegallais,** ~e (mär-t'gă-lǣ' ⑧a, ~ǣ't) = martégal im Suppl.

**martèlement:** *fig.* ~ des syllabes scharfe Betonung der Silben.
**martellière:** lies: Einlaßschleuse eines Bewässerungskanals.
**marti*gal(e)*,** ~guois(e) (mär-tĭ-gă'l, ~gŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) = martégal im Suppl.
**Martigenée** (mär-tĭ-ǵ'ne') [grch.] *npr.f.* Schrift über die Entstehung der Sünde (von Bonivard).
**Martigues:** v. saucisson 1.
***Martin:*** zu I. 3: († 1883). Zu II: 4. P [marc teint] Branntwein mit Likör gemischt. Zu III. m~e *s/f.*: 2. P weibliches Kaninchen, Zibbe.
**martinet:** zu 1. c): Schmiede-hammer; Böttcherei: prov. Holzschraube *f* zum Halten der Dauben. Zu 3: Straf-Eisen *n* am Beine eines Sträflings im Bagno.
**martingale:** zu 1: *fig.* mettre une ~ à sa langue seiner Zunge einen Dämpfer, Zügel anlegen; serrer la ~ à q. j. kurz halten. Zu 6: Heringsfischerei: Leine.
**Martinière** (mär-tĭ-nĭǟ'r) *npr.* Antoine-Augustin Bruzen de La ~ id., fr. Schr. (1662—1746).
**Martini-Henry** (~ni-g-ri') *npr.m.* Verfertiger eines, bsd. in England gebrauchten Gewehres.
**martin-rouant** ‖ F (mär-tą-rü-ą') *s/m.* Gendarm.
**Marty-Laveaux** ‖ (mär-ti-lă-wō') *npr.* id., fr. Schr. (gb. 1823).
**martyrologique** (mär-ti-rŏ-lŏ-ǵi'k) [grch.] *a.* martyrologisch, auf die Geschichte der Märtyrer bezüglich.
**marucellien** ‖, ~ne (mă-rü-ßǟ-lĭą̄', ~ĭǟ'n) *a.* bibliothèque ~ne von Maruce'lli begründete Bibliothek in Florenz.
**marvanne** (mär-wa'n) *s/f.* Art Trommel (auf Mauritius).
**marxisme** (mär-kßi'ßm) *s/m.* System *n* des sozialist. National-Ökonomen Marx.
**marxiste** (mär-kßi'ßt) *a.* und *s.* Marx anhängend, Anhänger(in) von Marx.
**marxouage** (mär-kßŭā'ǵ) *s/m.* prov. (Meurthe) Gemüsegarten (= jardin maraîcher).
**Mary-Lafon:** († 1884).
***Maryland:*** zu II. 1: *a.* Maryland-Cigarre.
**Mascagni** (mă-ßkă-nji') *npr.m.* Pietro ~ id., bedeutender italien. Komponist (gb. 1864).
**mascarille:** zu II. M~: vgl. maquerille.
**Mascate** (mă-ßkăt) *npr.f.* Maska't *n*, arab. Stadt am Persischen Meerbusen.
***mascotte*** (mă-ßkŏ't) *s/f.* 1. id., Art Hazardspiel *n*. 2. Spieler-Fetisch *m*; Glückbringer *m*; daher: Dirne, die für j. sorgt; *la M~* die Glücksfee, Operette von Audran (1881). 3. Tournüre der Damen.
**masculin:** zu I. 1: auch lycée ~ Knaben-Gymnasium *n*.
**masculiniser:** zu I: 3. ein Frauenkostüm nach Art der Mannstracht machen.
**mascurat** ‖ (mă-ßkü-ra') *s/m.* schlechter Schriftsteller, Sudler.
**mâsé** (ma-ſe') *s/f.* prov. (Berry) Ameise (= fourmi).
**mash** (mäſch) [engl.] *s/m.* Mengfutter *n*.
**masher** (mă-schā'r) *s/m.* leidenschaftlicher Anhänger der engl. Moden.
**masloc** (mă-ßlŏ'k) [ar.] *s/m.* = bang 2.
**masque:** zu I. 10: Schlächterei: bouterolle à ~ Hirnstempel *m* zur Tötung des Rindviehs. Zu I: 13. F Paß.
**masquer:** zu I. 3: Roßtäuscher-Argot: ~ en alezan ein Pferd mit Farbe anstreichen.
**Massabielle** (mă-ßă-bĭǟ'l) *npr.f.* id. *n*, Ort bei Lourdes, in dessen Grotte die Jungfrau Maria 1856 erschienen sein soll.
**massac** (mă-ßă'k) *s/m.* = bang 2.
**massacre:** zu 1: Abschlachten *n* u. Zurechtmachen *n* des Viehs in den Kellern des Schlachthauses. — 7. id., Art Jahrmarktspiel, Werfen mit Kugeln nach Puppen.
**massacrement** ‖ ↘ (mă-ßă-krĕ-mą') *s/m.* = massacre 1; weitS. Verhunzung *f*.

**massage:** dazu: rouleau de ~ électro-thérapeutique elektro-therapeutische Massier-Rolle. — 2. P fleißige Arbeit.
**massageur** (mă-ßă-ǵö'r) *s/m.* Bade-diener, der die Massage besorgt.
**Massaoua** (h) (~ßa-ŭ-a') *npr.m.* Massauah *n*, abessinische Stadt, italienisches Schutzgebiet.
**Massart** ‖ (mă-ßār) *npr.m.* Lambert ~ id., belgischer Komponist (1811—92).
**masse:** zu II. 1: Malerei: être bien dans la ~ den Gesamt-, Massen-Eindruck gut getroffen haben; plan par ~s = plan massé (v. masser im Suppl.); avoir la ~ complète reichlich Geld haben. — **Zu II. 10:** ~ du haut-fourneau Rumpf *m* ...; Steinschneiderei: bunte Glasmasse. — **Zu II:** 12. Schober aus geschnittenem Tabak, der in Gärung geraten soll. 13. F Arbeit.
**mâsse:** A. 78 schreibt masse (ohne Accent).
***massé:*** zu II. M~: (1822—84).
**masselotte:** zu 1: verlorener Kopf, Gießkopf, Anguß. id., fr. Komponist (gb. 1842).
**Massenet** ‖ (mă-ß'næ) *npr.m.* Jules ~ id., fr. Komponist (gb. 1842).
**massepain** [lt. Marci panis, it. mazzapane]. 2. ⚔ P Bube im Kartenspiel. — 3. P Schandbube.
**masser:** zu I. 3: plan ~é massenweise geordneter Grundriß (ohne Berücksichtigung der Parzellen). Zu I. 6: frt. im Rohbau ausführen.
**mâsser:** A. 78 schreibt masser (ohne Accent).
**massette:** zu 1: auch Handfäustel *m*; ~ à foret Bohrfäustel *m*; ~ pour le montage Montierhammer *m*.
**masseur:** II. ~, ~se *s.* Massierer(in).
**Massias** ‖ (mă-ßi-a') *npr.* Nicolas, baron ~ id., fr. Schr. u. Philosoph (1764—1848).
**massicot:** 2. [Maquot, Erfinder] Papier-Beschneide-Maschine *f*.
**massicoter** ‖ (mă-ßĭ-kŏ-te') ①a. *v/a.* das Papier mit der Maschine beschneiden.
**massif:** zu II. 2. Erdarbeit: Erdkörper; ~ ébranlé rutschender E. — 5. Geologie: Gebirgsmasse *f*. 6. ~ de petites îles mehrere nahe bei ea. liegende Inseln.
**Massilia** (mă-ßī-lī-a') *npr.f.* 1. lt. Name von Marseille. 2. ast. id., teleskopischer Planet.
**Massiquot** ‖ (mă-ßī-ko') *npr.m.* id., Entdecker des gelben Blei-oxy'ds (massicot).
**massiv*eté*,** auch ~ité (mă-ßi-w'te', ~wī-te') Massigkeit; auch Derbheit, Plumpheit.
**masson:** zu I: 3. zweiräderiger Krankenwagen für Verwundete. Zu II. 2: († 1883).
**Mastaï-Ferretti** (mă-ßtă-i-fă-rǟ-ti') *npr.* Jean-Marie, comte de ~ id. (Papst Pius IX.).
**mastar** F (mă-ßtā'r) *s/m.* Blei *n*.
**mastaré,** ~e F (mă-ßtă-re') *a.* mit Blei besetzt oder gefüllt, Stock mit Bleiknopf.
**mastar*dier*** ‖ F (mă-ßtār-dĭe'), ~oufleur (~ßtă-ru-flö'r) *s/m.* Bleidieb.
**mastic:** zu 2: ~ calorifuge wärmebindender Kitt zur Bekleidung von Dampfkesseln; ~ à chaud Feuerkitt. — **Zu 3:** ⚘ arbre au ~ Balsambaum (Amy'ris elemi'fera). — **Zu 4:** faire un (ou du) ~ sich in seiner Rede verwirren. — **II.** *a. inv.* mastixfarben, gelbbraun (Modefarbe).
**masticatoire:** II. *s/m.* P Mundwerk *n*.
**mastigobrye** ⚘ (mă-ßtĭ-gŏ-brī') [grch.] *s/m.* Peitschen-Moos *n* (Mastigobry'um).
**mastigonème** ⚘ (~gŏ-nǟ'm) [grch.] *s/m.* Peitschen-Faden, Alge (Mastigone'ma).
**mastiquer:** zu 2: ☐ essen. — 3. P die Löcher im Schuhzeug geschickt verschmieren.
**mastiqueur:** 2. P Schuhflicker.
**mastoc:** 2. P Zwei-Sousstück *n*.
**mastodont*esque*** F (mă-ßtŏ-dǫ-tǟ'ßk), ~al, ~ale (~tă'l) *a.* mastodontenhaft, fürchterlich dick.
**mastoïde:** auch *s/m.*
**mastroc** P (mă-ßtrŏ'k) *s/m.* Schenkwirt, F Kneipier (= mastroquet).

**masure:** 3. provN. mit Obstbäumen bepflanzter Hof. [e-r Burg, e-m Turm 2c.).]
**masuré,** ~e (mä-fü-re') *a.* bl. verfallen (von]
**mat:** zu II: 3. Stickerei: durch mehrfaches Übernähen erhabene Stelle. 4. Salpeter-Präpara't *n.*
**mât:** zu I: ~ de beaupré auch Klettermast bei Volksbelustigungen. Zu 2: Eisenbahn: ~, ~ sémaphorique, ~-signal Signalmast.
**matage** ⊖ (mä-ta'G) *s/m.* Stauchen *n*, Dichten *n* des Eisens.
**matagraboliser:** 2. in die Irre führen.
**matamore:** als *a.* = matamoresque.
**matasiette** ou ~z~ (beides: mä-tä-ßiä't) *s/f.* Art Dynami't *n.*
**matatane** P ⚔ (mä-ta-ta'n) *s/f.* Arrestlokal *n* (= salle de police). [spieler.]
**matcheur** * (mä-tschö'r) [engl.] *s/m.* Mit-]
**matéine** (mä-tē-i'n) *s/f.* Matei'n *n* (Mittel zur besseren Verdauung).
**matelas:** zu 1: ehm. Kriminalverfahren: interrogatoire sur le ~ letztes Verhör des Angeklagten nach bestandener Tortur. — 4. Eisenbahn: ~ de gravier Kieslage *f.* 5. P: a) Schürze *f* des Schmiedes; b) ~ ambulant Hure *f.* [tratzen-Geschäft *n.*]
**matelasserie** (mä-t'lá-ß'ri') *s/f.* Ma-]
**matelot** [Bugge: nord. matunautr Tischgenosse]. Zu I. 1: ~ léger Leicht-Matrose. Zu II. ~e *s/f.*: 5. Matrosenweib *n.*
**mateloter** | (mä-t'lö-te') ①a. *v/n.* eine Matelotte (v. matelot II. 1) bereiten.
**matelotesque** * (mä-t'lö-tä'ßk) *a.* nach Art der Matrosen; plaisanteries ~s Matrosenscherze *m/pl.*
**mateloteur** ∿ (mä-t'lö-tö'r) *s/m.* j. der eine Matelotte zubereitet.
**matéologie** (mä-te-ö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* finnloses Gerede.
**matérialisation** *(mä-te-ri-ä-li-fä-ßiõ'⑯) *s/f.* Materialisierung.
**matériel:** zu II. 3: jetzt auch im *pl.* ~s gbr. — III. ~le *s/f.* Geldsumme, von welcher der berufsmäßige Spieler lebt.
**matévon:** v. mathévon im Suppl.
**math,** F *abr.* = mathématique.
**mathanasiana** (mä-tä-nä-ßiä-na') *s/m.* id., Sammlung von Aussprüchen des Mathana'sius, Pseudonym von Saint-Hyacinthe oder eigentlich Hyacinthe Cordonnier.
**mathématisme** (mä-tē-ma-ti'ßm) *s/m.* Lehre, nach welcher alles nach mathema'tischen Gesetzen bewerkstelligt wird.
**mat(h)évon** | (mä-tē-wõ') *s/m.* id., 1795 Spitzname von Umstürzmännern, welche die ersten Opfer der Reaktion wurden.
**mathildiste** (mä-til-di'ßt) *s/m.* Bonapartist, als Anhänger der Prinzessin Mathilde.
**Mathurin:** zu II: 3. Irrsinniger. 4. a) gemeiner Matrose; b) scherzweise: Segelschiff *n* (*ant.* bateau à vapeur). [heit.]
**mathurinade** F (mä-tü-ri-na'd) *s/f.* Narr-]
**Mathusalem:** v. vieux I. 1.
**matière:** zu 1: ⚘ ~ verte de Priestley Protococcus *m* od. Urkern-Alge v. grüner Farbe, welche in größerer Zusammenhäufung auf der Oberfläche stehenden Wassers diese mit einem grünen schlammigen Überzuge bedeckt (= chaos végétal); † offrir des ~s à q. j-m Geld leihen (R. Ph.). Zu 3: connaître la ~ den Rummel kennen.
**matin:** zu I. 1: vers le petit ~ um die Morgendämmerung.
**matinal:** lies: meist nach dem *s.*; *m/pl. a.* ~s.
**matinée:** 3.* Morgenrock *m.*
**mâtiner:** zu 1: ~é auch in wilder Ehe gezeugt; langage ~é d'anglais durch englische Brocken verhunzte Sprache.
**maton:** zu 2: (nicht †) Klümper in der Papiermasse.
**matraque:** 2. Algerien: Stock *m*, Knüttel *m.* 3. [span.] Zucht-rute, Fuchtel (= férule).
**matriarcat** | (mä-tri-är-ka') *s/m.* hervorragende Stellung der Frau in der Familie; auch Titel einer Broschüre des französ. Sozialisten Paul Lafargue.
**Matrich** (mä-trik) *npr.m.* Louis ~ id., fr. religiöser Maler (1812—88).
**matriciel,** ~le (mä-tri-ßiä'l, ~iä'l ⑯) [matrice] *a.* auf die Stammrolle bezüglich; locaux d'une valeur ~le de 500 fr. Lokale im Schätzungswerte von ...
**matricule:** zu 2: user sa (bei den Soldaten oft *m* son) ~ als Soldat dienen, in der Dienstzeit vorschreiten.
**matriculer** | (mä-tri-kü-le') ①a. *v/a.* 1. in die Stammrolle eintragen. 2. ⚔ P stehlen; se faire ~ sich Strafe zuziehen.
**matrimonial:** dazu: tribunaux ~aux Ehescheidungsgerichte *n/pl.* in der protestantischen Schweiz. II. P∿ ~e *s/f.* Heiratsbüreau *n.*
**matrimonialité** (mä-tri-mö-niä-li-te') *s/f.* 1. Ehestand *m.* 2. Ehestands-Stati'stik.
**matrimonio-lyrique** * ∿ (mä-tri-mö-nie-li-ri'k) *a.* ehelich-lyrisch. [gehörend.]
**matronal:** zu I: 2. den Frauen od. Damen]
**matroneum** (mä-trö-nē-ö'm) [lt.] *s/m.* Kirchenstuhl der Frauen in den alt. Basi'liken.
**matrulle** (~trü'l) *s/f.* = matrone 3 (V. H.).
**Matthieu** (mä-t(i)ö) *npr.m.* 1. saint ~ = Mathieu 1. 2. Pierre ~ id., fr. Hofbiograph (1563—1621).
**Matt(h)ioli** (mä-ti-ö-li') *npr.* Girolamo ~ id., geheimer Agent des Herzogs von Mantua, von Ludwig XIV. wegen Verrates gefangen genommen; man vermutete in ihm mit Unrecht den Mann mit der eisernen Maske (gb. gegen 1640).
**maturation:** 5. Zubereitung des Tabaks für die verschiedenen Verwendungen.
**maturément** (mä-tü-rē-mã'⑨g) *adv.* reiflich (überle'gt).
**maturer** | (~re') ①a. *v/a.* den Tabak für f-e verschieden. Verwendungen reif machen, zubereiten.
**matutin** |, ~e * (mä-tü-tã', ~i'n) [lt.] *a.* = matutinal (v. Hauptwerk und Suppl.).
**matutinal:** autel ~ kleinerer Altar für die Früh-messen; im Elsaß: don ~ Morgengabe *f.* [Maubert.]
**Maube** (mōb) *npr.* place ~ = place]
**Maubert:** II. m~(e) *a.* nahe dem Maubertplatz geboren, *fig.* roh.
**maubeugeois,** ~eoise (mo-bö-Giā' ⑨a, ~iā'ſ), ~ien |, ~ienne (~Giã', ~iä'n) *a.* und M~(e) *s.* 1. aus, Bewohner(in) von Maubeuge. 2. P ~ienne *s/f.* Kokotte aus der rue Maubeuge.
**mauclerc** | (mo-klär) I. † *s/m.* Ignorant. II. M~ *npr.* Pierre surnommé M~ id., Bretagner Herzog mit d. Beinamen M~ († 1250).
**maudurin** | (mo-dü-rã') *s/m.* prov. Mengkorn *n* aus Roggen und Gerste.
**Mauges** | (mōG) *npr.f/pl.* les ~ id., ehm. Landstrich in Anjou und Poitou; danach die Städte Pin-en-~, Saint-Quentin-en-~ u. a.
**maugré** † (mo-gre') *prp.* u. *cj.* = malgré.
**maugréant** (mo-grē-ã' ⑨a) *a.* le père ~ alter Brummbär. [Direktor.]
**maugrée** F (mo-grē') *s/m.* Gefängnis-]
**maugréement** (mo-gre-mã' ⑨b) *s/m.* Fluchen *n*, Wettern *n* (J. Verne).
**Mauldre** (mōldr) *npr.f.* la ~ die ~, kleiner Fluß, dessen Wasser nach Paris geleitet werden soll.
**mauléoniste** (mo-lē-ö-ni'ßt) *s/m.* id., Spitzname Bouhet's wegen seines vermeintlichen Verhältnisses zu Frl. v. Mauléon.
**Maupas** | (mo-pa) *npr.m.* Charlemagne-Émile de ~ id., fr. Staatsmann (1818—88).
**Maupassant** | (mo-pä-ßã') *npr.m.* Guy de ~ id., fr. Schriftsteller (1850—93).
**mauresque:** zu III: 2. Art Anzug *m* unter den Tropen.
**Maurevel,** ~ert | (mo-r'wäl, ~är) *npr.m.* id., Mörder Coligny's. [Moritz-Palme.]
**Maurice:** zu II. 2. lies: Mauritius- oder]
**Mauricette** (mo-ri-ßä't) *n.d.b.f.* id.
**mauricien** |, ~ne (mo-ri-ßiã', ~iä'n) *a.* u. M~(ne) *s.* von der Insel Mauritius, Bewohner(in) von Mauritius.
**mauriennois,** ~e (mo-riä-niā' ⑨a, ~iā'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus dem Maurianer od. Moria'na-Thal, Bewohner(in) des M.-Thales.
**Mauser** (mo-sär) [Mauser, dtsch. Gewehrfabrikant] *s/m.* fusil ~ ou m~ Mauser-Gewehr *n.*
**mauvais** [lt. male leva're]. Zu I. 1: F elle est ~e! schlechter oder fauler Witz!; *enf.* beim Spiel: ~e! zählt nicht! Zu I. 4: ~ vouloir Übelwollen *n*; Sport: arriver ~ deuxième als schlechter Zweiter ankommen (weit hinter dem ersten Pferde); c'est une ~e langue sie (er) hat eine böse Zunge, ist ein Lästermaul.
**mauve:** zu I: 3. P roter oder grüner baumwollener Regenschirm. [maline.]
**mauvéine** (mo-wē-i'n) *s/f.* chm. = har-]
**mauviette:** *Syn.* v. alouette im Suppl.
**mauzac** (mo-ſá'k) *s/m.* id.: ~ blanc, ~ noir Rebensorten (Haute-Garonne).
**maxillaire:** zu II: 2. an. Kiefer-Schlagader (= artère ~). — IV. ~ *s/m.* an. Kiefer-Knochen (= os ~).
**maxilles** ℨ (mä-kßi'l ⑧b) *s/f.pl.* zo. Kiefer *m/sg.* der Insekten.
**maximal,** ~ale, *m/pl.* ~aux * (mä-kßi-ma'l; *pl.* ~mō' ⑨a) *a.* maxima'l, ein Maximum bildend (*ant.* minimal im Suppl.).
**Maximiliana** (mä-kßi-mi-liä-na') *npr.f.* ast. id., teleskopischer Plane't.
**Maximilien:** II. m~, ~ne *a.* maximilia'nisch. [Loire).]
**May** (mæ) *npr.* le ~ id., fr. St. (Maine-et-]
**maya** (ma-ja') *a. invar.* langue ~ Mayasprache *f* (Sprache eines ausgestorbenen Volkes in Süd-Amerika).
**mayen** | (ma-jã') [dtsch. Maiensass] *s/m.* u. ~euse (~jö'ſ) *s/f.* (schwz.) 1. Landhaus *n* wohlhabender Familien in Wallis; auch die Berge, auf denen diese Landhäuser stehen. 2. = tir féderal (v. tir).
**Mayeul** (mä-jöl) *npr.m.* saint ~ der h. M. Abt von Cluny unter Otto I., Oberaufseher aller Klöster in Deutschland und Italien (906—994).
**mayeux:** II. M~ *npr.* drollige Karrikaturen-Figur, die Mitte haltend zwischen Robert Macaire und M. Prudhomme, bis. von 1830—1848.
**mayoral** (ma-jo-rā'l) [span.] *s/m.* Mayora'l (spanischer Postkondukteur). [majorcain.]
**mayorquin** |, ~e (ma-jor-kã', ~i'n) =]
**Maz** F (maſ) *npr.f.* la ~ = Mazas.
**Mazade:** (1821—93).
**Mazeray** (mä-ſ'ræ) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Charente-Inférieure).
**mazette:** II. *int.* alle Hagel! Donnerwetter! Ausdruck der Bewunderung.
**mazille** † F (ma-ſi'j) *s/f.* Geld *n.*
**mazot** | (ma-ſo') *s/m.* (savoyisch, schwz.) Heuscheuer *f*, -stadel *n.*
**mazurkant** |, ~e (mä-ſür-kã', ~ã't) *a.* Mazurka tanzend.
**mazurker** | (ma-ſür-ke') ①a. *v/a.* Mazurka tanzen (= mas(o)urker).
**mazzal** (ma-ſa'l) [hebr.] *s/m.* Massel, Schwein *n* (Glück; Drumont).
**mazzes** (ma-ſä'ß) [hebr.] *s/m.* Mazzes (ungesäuertes Brot der Juden).
**mé...,** vor vo. ~s... [dtsch. miß] Vorsilbe mit verneinendem od. verschlimmerndem Sinne: miß-, ver-...; v. z.B. méfiant, mépriser, mésalliance.
**mê** (mä) *int.* mä, Meckern der Ziegen.
**méahri** ∿ (me-ä-ri') *s/m.* = mahari und mehari. [innerhalb der Zellen.]
**méat:** ⚘ ~ intercellulaire Luftgang]
**mec:** ~ à la colle forte höchst gefährlicher Kerl; ~ à la redresse guter, ehrlicher Kerl; ~ à sonnettes Reicher; grand ~

Präsident der Republik; ~ des ~s: a) Gott; b) Polizei-Präfekt (vgl. meg). — 2. Zuhälter.

**méca:** éc. abr. F = mécanicien.

**mécanicien:** zu I. 1: ~ne bsd. Maschinen-Näherin. Zu I: 5. P Scharfrichter-Gehilfe.

**mécanique:** zu I: 7. †: a) mit der Hand arbeitend; personnes ~s Hand-Arbeiter(innen); b) wie ein Handwerker aussehend. Zu II: 5. P Guillotine.

**mécanisable** (mĕ-kă-nĭ-ſa'bl) *a.* was sich mechanisch behandeln läßt.

**mécanisme:** zu 1: Eisenb.: ~ de changement de marche, ~ de renversement Umsteuerungs-Apparat, Steuerung *f*.

**mécaniste:** II. *a.* einem Mechanismus gleichend. [Mäcenatentum *n*.]

**mécénatisme*** (mĕ-ßĕ-na-ti'ßm) *s/m.*

**mécénien**‖, **~ne** (~nĭ', ~ĭæ'n) *a.* einem Mäce'n zukommend; rôle ~ Mäce'nasrolle *f*. [Mäce'nas.]

**mécénique** ✎ (~ni'k) *a.* nach Art des

**méchage** (mĕ-ſcha'G) *s/m.* Schwefeln *n* der Weinfässer.

**mèche:** zu 1: ~ plate (ronde) Flach-(Rund-)Docht *m* für die Lampe; ~ à siphon Heber-, Saug-D. Zu 3: ~ à étoupille Brand-lunte; ⚙ Bergbau: ~ souffrée Schwefel-faden *m*, -männchen *n*.

**Méchel** (mĕ-ſchæ̆l) [Michel] Spitzname der Deutschen im Elsaß (Erckmann-Chatrian).

**Méchéria** (mĕ-ſchĕ-rĭ-a') *npr.m.* id., franz. Provinz u. Stadt (Algerien).

**mécheron**‖ † (mĕ-ſch'rq') *s/m.* kleiner Zunder, glimmender Funken.

**Mecklembourg:** Kochkunst: à la mode de ~ Würstchen mit Rotkraut. — II. m~ *s/m.* Mecklenburger Pferd *n*.

**mecklembourgeois:** *s/m.* Mecklenburger Pferd *n*. [convenue.]

**méconvenue** ✎ (mĕ-kq-w'nü') *s/f.* = dé-

**mecquain**‖, **~e** (mæ̆-kq', ~æ'n) = mecquois.

**Mecque:** *fig.* auch ohne Artikel.

**médaillard**‖ F (me-dă-jă'r) *s/m.* Inhaber der Preismedaille. [haben.]

**médaille:** P avoir la ~ einen Auftrag

**médaillo(n)niste** (mĕ-dă-jŏ-ni'ßt) *s/m.* Verfertiger von Schau-münzen.

**Médan**‖ (mĕ-dq) *npr.m.* id. *n*, Ort bei Paris, wo Zola wohnt. [Schule *f* Zola's.]

**médanisme*** (me-dă-ni'ßm) *s/m.* Stil,

**médaniste** (~ni'ßt) *s.* Anhänger(in) Zola's.

**médanite*** (me-dă-ni't) I. *s/m.* der Einsiedler von Medan. II. *s/f.* Größenwahn *m* des Einsiedlers von Medan (Zola).

**médecin-aide**, *pl.* ~s-~s (me-d'ßĕ-ĕ'd; *pl.* ~ßæ'd ⑧b) *s/m.* Hülfs-Arzt; ⚔ ~ major de 2e classe Assistenz-arzt; v. médecin 2.

**médecine:** zu 2: P être en ~ zu e-r Kur im Krankenhause sein.

**médeciner:** zu I: 2. F vergiften.

**médecin-expert**‖, *pl.* ~s-~s (me-d'ßq-ĕk-ßpă'r; *pl.* ~ßæk- ⑧b) *s/m.* ärztlicher Sachverständiger. [*s/m.* Gerichtsarzt.]

**médecin-légiste**, *pl.* ~s-~s (~lĕ-Gi'ßt)

**médéole** ⚘ (mĕ-dĕ-ŏ'l) *s/f.* Myrtenblatt *n* (Myrsiphy'llum).

**médersa** (mĕ-dăr-ſa') *s/m.* höhere muselmanische Schule in Algerien (= médressé im Suppl.).

**médianité** (me-dĭ-ă-nĭ-te') *s/f.* vermeintliche übernatürliche Wissenschaft des Mediums.

**médianitos** (me-dĭă-nĭ-to'ß) *s/m. pl.* Cigarren *f* kleinen Formats.

**médico-légal:** auch gerichtsärztlich.

**médico-légiste** (me-dĭ-ko-lĕ-Gi'ßt) *s/m.* Gerichtsarzt.

**médiéval**, **~e**, *m/pl.* **~aux**‖ (me-dĭ-e-wă'l; ~ō'), **~ique** (~wi'k) [lt.] *a.* mittel-alterlich, dem Mittel-Alter angehörig.

**Médine:** II. m~ ⚓ *s/f.* bei Cadiz wehender, vom Berge Me'dina-Sido'nia kommender Ostwind.

**médio-carpien**‖, **~ne** ⚕ (me-dĭ-o-kăr-pĭq', ~ĭæ'n) *a.* an. der Mittelhand angehörig.

**médio-tarsien**‖, **~ne** ⚕ (me-dĭ-o-tăr-ßĭq', ~ĭæ'n) *a.* dem Mittelfuß angehörig.

**Méditerranée-Express** (me-dĭ-tă-ră-ne-ĕk-ßpră'ß) *s/m.* Blitzzug von Paris nach Nizza. [liche Wissenschaft der Me'dien.]

**médiumnité** (me-dĭ-ŏ-mnĭ-te') *s/f.* angeb-

**médizant**, **~e** (me-dĭ-ſq' ⑨a, ~q̄'t) [grch.] *a.* h.a. für die Meder oder Perser Partei nehmend. [Dauphiné (E. Reclus).]

**Medje** (mĕ'dG) *npr.f.* id., Berg in der

**medjidié**, **~ieh**‖ (mĕ-dGĭ-dĭe') [ar.] *s/m.* Medschidsche (türkischer Orden).

**médocain**‖, **~e** (me-dŏ-kq', ~æ'n) I. *a.* u. M~(e) *s.* = médoquin. II. le M~ *s/m.* das Gebiet von Médoc.

**médressé** (me-drĕ-ße') [ar.] *s/f.* Medres(s)e (hohe Schule, Lehrkanzel in der Türkei) (= médersa im Suppl.). [Plane't.]

**Méduse:** zu I. 3: b) Medu'sa, teleskopischer

**méduser:** auch in großes Erstaunen setzen, verblüffen. [stadt von Montmédy.]

**Médybas**‖ (me-dĭ-ba') *npr.m.* id. *n*, Unter-

**Méo** (mē) I. *npr.f.* la ~ id., alter Bezirk der Bretagne, jetzt in Ille-et-Vilaine. II. m~ *s/f.* = maïe(tte).

**Méen**‖ (me-q) *npr.m.* Mavennus, fr. Heiliger, Abt von St-Jean-de-Gaël (540—617).

**meetingomanie*** (mi-tĭnᵍ-gŏ-mă-nĭ') [engl.-grch.] *s/f.* Sucht, Volksversammlungen abzuhalten. [Meetingbesucher.]

**meetinguiste** ✎ (mi-tĭnᵍ-gi'ßt) *s/m.*

**méfiant:** 2. P ⚔ Infanterist (weil er all sein Gepäck am Leibe trägt).

**mégalithe** (mĕ-gă-li't) [grch.] *s/m.* Archäologie: Megali'th (großer aufrecht stehender od. liegender Stein als Denkmal).

**mégalocéphale** ⚕ (mĕ-gă-lŏ-ßĕ-fă'l) [grch.] *a.* großköpfig. [Großköpfigkeit.]

**mégalocéphalie** ⚕ (~fă-lĭ') [grch.] *s/f.*

**mégalomaniaque** ⚕ (mĕ-gă-lŏ-mă-nĭ-a'k) [grch.] *a.* u. *s.* (j.) der an Größenwahn leidet. [wahn *m*.]

**mégalomanie** ⚕ (~nĭ') [grch.] *s/f.* Größen-

**mégalomappe** (~mă'p) [grch.] *s/f.* große Wandkarte auf Leinwand.

**mégalomètre** ⚘ (~mæ'tr) *a.* Pflanze mit vielgespaltenem Kelche.

**mégalonyx** ⚕ (mĕ-gă-lŏ-nĭ'kß) [grch.] *s/m.* zo. Megalo'nyx, großes ausgestorbenes Tier (Amerika). [wurzelig.]

**mégalorhize** ⚘ (~rĭ'ſ) [grch.] *a.* groß-

**mégalopsie** ⚕ (~pßĭ') [grch.] *s/f.* das Vergrößertsehen der Objekte.

**mégaloscope** ⚕ (~lŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Instrument *n*, um das Innere des Körpers zu untersuchen.

**mégalote:** II. *a.* groß-ohrig.

**méganite*** (mĕ-gă-ni't) *s/f.* Megani't *n* (Sprengstoff). [tönend(es Telephon).]

**mégaphone** ⚕ (~fo'n) [grch.] *a.* u. *s/m.* weit

**mégapode** ⚕ (mĕ-gă-po'd) [grch.] *s/m.* Talegalla-Huhn *n*; Großfuß-Huhn *n* (Megapo'dius). [mégaréen.]

**mégarien**‖, **~ne** (mĕ-gă-rĭq', ~ĭæ'n) =

**mégasème** ⚕ (mĕ-gă-ßæ'm) [grch.] Anthropologie: mit großem Index (vom Schädel).

**mégason**‖ (mĕ-gă-ßq') *s/m.* Erdnuß *f* (= gesse tubéreuse).

**mége:** besser **mège**, a. **meige:** in der Grundbedeutung Arzt ist es †; prov. (schwz.) auch *s/f.* Kurpfuscherin.

**méger**‖ (mĕ-Ge') *s/m.* Pächter, der sich mit dem Verpächter in die Früchte teilt.

**Mégère:** zu II. 1: *la ~ apprivoisée* die bezähmte Widerspenstige v. Shakespeare.

**mègle:** v. meigle.

**mégo** P (mĕ-go') *s/m.* Überschuß der Einnahme über die Ausgabe.

**mégot**‖ P (mĕ-go') *s/m.* 1. Cigarrenstummel. 2. = mégottier im Suppl.

**mégottier**‖ P (mĕ-gŏ-tĭe') *s/m.* Cigarrenstummel-Sammler.

**méguillon**‖ P (mĕ-gĭ-jq') *s/m.* Zuhälter.

**Méhégan**‖ (mĕ-ĕ-gq') *npr.* Guillaume-Alexandre, chevalier de ~ id., fr. Schr. (1721—66).

**Meidinger** (mæ-dq-Gă'r und ~gă'r) *npr.* 1. Jean-Valentin ~ id., dtsch. Grammatiker (1756-1822). 2. phys. v. pile im Suppl.

**Mei(d)je** (mæ̆dG, mæ̆G) [dz. Mittagsnadel] *npr.f.* = Medje im Suppl.

**meige:** v. mége im Hauptwerk und Suppl.

**meilleur:** zu II. 1: il fut bon entre les ~ er war einer der besten Menschen der Welt.

**meissonenque** (mæ-ßŏ-nq'k) *s/f.* Art eßbare Schnecke in der Provence.

**Meissonier:** lies: (1815—91).

**Méjanes**‖ (mĕ-Gan) I. *npr.* Jean-Baptiste de Piquet, marquis de ~ id., fr. Bücherfreund (1729—86). II. m~e *a.* bibliothèque m~e à Aix die von Méjanes der Stadt Aix hinterlassene Bibliothek. — III. m~e *s/f.* zo. junge Dorade (Fisch). [Hinter-Indien.]

**Mé-kong**‖ (mĕ-kq) *npr.m.* Mekong, Fluß in

**mélagre** ⚕ (mĕ-la'gr) [grch.] *s/f.* path. allgemeiner Gliederschmerz.

**mélaïnique** (mĕ-lă-ĭ-ni'k) *a.* melai'n-haltig.

**mélalgie** ⚕ (mĕ-lăl-Gĭ') [grch.] *s/f.* path. heftiger, erschütternder Gliederschmerz.

**mélampyre:** bisw. auch *s/f.*

**mélanco** F (mĕ-lq-ko') *a.* = mélancolique.

**mélancoliser:** II. se ~ *v/pr.* in trübe Stimmung geraten.

**mélancolisme*** (mĕ-lq-kŏ-li'ßm) *s/m.* Neigung *f* zur Melancholie.

**mélanémique** ⚕ (mĕ-lă-ne-mi'k) *a.* path. schwarzblütig.

**mélange:** zu 3: Tel.: Draht-Berührung *f*, -Verschlingung *f*, Mitsprechen *n*; être affecté de ~ zusammen-, mit-sprechen.

**mélanidrose** ⚕ (mĕ-lă-nĭ-drō'ſ) [grch.] *s/f.* path. schwarzer Schweiß.

**mélanogène** ⚕ (mĕ-lă-nŏ-Gæ'n) [grch.] *s/m.* id., Name eines Haarfärbemittels.

**mélanographite** ⚕ (mĕ-lă-nŏ-gră-fi't) [grch.] *s/m.* min. Stein mit schwarzen Baumzeichnungen. [melano'sen-artig.]

**mélanoïde** ⚕ (mĕ-lă-nŏ-ĭ'd) *a.* path.

**mélanoptère** ⚕ (mĕ-lă-nŏ-ptă'r) [grch.] *a.* zo. schwarzflügelig; mit schwarzen Flügeldecken.

**Melantois**‖ (mĕ-lq-tŏă') *npr.m.* le ~ id., ehm. Landschaft in Flandern (jetzt Nord).

**mélanurèse**, **~ie** ⚕ (mĕ-lă-nü-ræ'ſ, ~rĭ') [grch.] *s/f.* path. Schwarzharnen *n*.

**mélasse:** P tomber dans la ~ in die Tinte oder Patsche kommen.

**mélassé**, **~e** (mĕ-lă-ße') *a.* sirup-haltig.

**mélasson**‖ P (mĕ-lă-ßq') *s/m.* ungeschickter, linkischer Mensch.

**Melbourne** (mæ̆l-bŭrn) *npr.f.* id. *n*, Hptst. der engl. Kolonie Victoria in Australien.

**meldois**, **~e**, **~ien**‖, **~ne** (mæ̆l-dŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ, ~dĭq', ~ĭæ'n) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Meaux.

**mêlé-cass(is)** P (mæ-le-kă-ßi'ß, ~kă'ß) *s/m.* Branntwein mit Cassis vermischt.

**mêler:** zu I. 1: ~é de qc. mit et. vermischt: un attendrissement ~é de respect eine mit Ehrfurcht gepaarte Rührung; P ~ les sabots zſ. schlafen; ⚙ Bergbau: ~é de gangue bergschüssig (mit tauben Erzen durchwachsen). — Zu II. 3: v. Telegraphendrähten: se ~ sich verschlingen. — Zu II. 5: se ~ à qc. sich mit etwas befassen.

**Mélété** (mĕ-lĕ-te') *npr.f.* ast. Me'lete, teleskopischer Plane't. [einander werfend.]

**mêle-tout*** (mæl-tu') *adv.* alles durch-

**meli** (mĕ-li') *s/m.* Pfeilgift *n* aus der Rinde von Erythrophlœ'um guinee'nse.

**méli-mélonite*** (mĕ-li-mĕ-lŏ-ni't) *s/f.* Melimeloni't *n*, Sprengstoff (Verne).

**mélimélum** (mĕ-li-mĕ-lŏ'm) *s/m.* phm. aus Honig und Quitten zs.-gesetzter Heilstoff. [aus Holland.]

**melin** ‖ (m'lg') *s/m.* Art grober Wollenstoff

**Mélina** (mĕ-li-na') *n.d.b.f.* id.

**Mélingue:** 2. Gaston ~ id., französ. Maler (gb. 1840).

**mélinite*** (mĕ-li-ni't) [grch. meli Honig, oder nach dem Minister Mélines] *s/f.* 1. chm. Melini't *n* (Sprengstoff aus Steinkohle und Salpetersäure, 1886 von Turpin erfunden). — 2. F Kokotte. [(mexikanische Biene).]

**mélipone** (mĕ-li-po'n) *s/f.* zo. Melipo'na

**mélithémie** (mĕ-li-tĕ-mi') [grch.] *s/f.* path. Auftreten *n* größerer Mengen Zuckers im Blute.

**melki** (măl-ki') [Melga, Malaga] *a. invar.* vases ~ Melki-Gefäße *n/pl.*, früher in Tunis verfertigt, jetzt sehr selten.

**Melle** (mæl) [lt. Meta'llum] *npr.f.* id. *n*, fr. Stadt (Deux-Sèvres). [süße Redensart.]

**mellifluité** (măl-li-flü-i-te') *s/f.* honig-

*mellois*, ~e (mă-lŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus Melle, Bewohner(in) von Melle.

**Melmoth** (măl-mŏ't) *npr.* William ~ id. (mæ'l-mŏth): a) engl. Jurist (1666—1748); b) engl. Schr., Sohn des vorigen (1710—1799).

**mélo** (mĕ-lo') *s/m.* 1. F [*abr.* von mélodrame] Melodrama *n.* 2. P Gemisch *n* aus Absinth und Branntwein.

**mélode*** (mĕ-lo'd) [grch.] *s/m.* Liederdichter.

**mélodipède*** (mĕ-lŏ-di-pæ'd) *s/m.* Fahrrad *n* mit Musik.

**mélodramatiser** (~dră-ma-ti-ſe') ①a. *v/a.* melodramatischen Charakter geben.

**melon:** zu 6: *a.a.* einfältig; runder niedriger Hut; eben in den Seedienst eingetretener Seekade'tt; Schüler im dritten Bataillon der Militärschule. 7. id., Reben-Art (= gamet blanc). 8. ehm. Post: Briefpaket *n.*

**mélonnelle** (mĕ-lŏ-næ'l) *a/f.* v. phalène im Suppl. [= melonite.]

**mélopéponite** (mĕ-lŏ-pĕ-pŏ-ni't) *s/m.* min.

**mélophobe** (~fo'b) [grch.] *s/m.* Musikfeind.

**mélopiano** ♪ (~pi-ă-no') *s/m.* Melopia'no *n* (neues vervollkommnetes Klavier).

**melton** ‖ (măl-tg') *s/m.* drap ~ Meltontuch *n* aus Melton in England.

**mélunais**, ~e (mĕ-lü-næ' ⑧a, ~æ'ſ) = melunois im Suppl.

**melunois**, ~e (mĕ-lü-nŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Melun.

**membrane:** zu 1: ~ muqueuse Schleimhaut; Tel.: ~ phonique Sprachblättchen *n* im Fernsprech-Apparat.

**membrette:** 2. Eichenbrett *n* (0,18 m breit, 0,5 oder 0,6 m dick). [F schanzen.]

**membrer:** II. *v/n.* P ⚔ tüchtig arbeiten,

**membrure:** zu 3: Holzhandel: Eichenbrett *n* (0,16 m breit, 0,078 m dick).

**même** [*meti'psimus]. Zu I.1: als Rückgabe eines Schimpfwortes: voleur vous-~! selbst ein Dieb! Zu I.3: hinter dem *s.* grade, nichts geringeres als ... Zu III: *~ si u. si ~ oft = quand même; ... n'a pas de ~ cette chaleur ... hat gleichwohl nicht das Feuer.

**Memling** ‖, auch ~c (măm-lg, ~lăk) *npr.m.* Hans ~ Hans Memling, niederländ. Maler (1425—95).

**memmé** F (mă-me') *s/f. enf.* = maman.

**mémoire:** zu I.2: nous n'en parlons que pour ~ wir erwähnen es nur beiläufig, um daran zu erinnern; n'entrer que pour ~ bei etwas nur erwähnt werden ohne Grund. Zu II.2: ~ du bateau Mietskontrakt zwischen dem Besitzer e-s Kahnes und dem Mieter.

**mémoire-journal**, *pl.* ~s-~aux (mĕ-mŏăr-Gür-nă'l, ~ŏ') *s/m.* Denkschrift *f* in Tagebuchform. [*s/m.* Memoirenschreiber.]

**mémoriographe** ↘ (mĕ-mo-ri-ŏ-gră'f)

**mémorisation** ‖ * ↘ (mĕ-mo-ri-ſă-ßiŏ' ⑯) *s/f.* Gedächtnis-Übung.

**Memphis:** 2. nordamerik. Stadt (Tennessee').

**memphite:** II. *a.* h.a. = memphitique.

**ménage:** zu I.1: auch Ehe *f*; ~ à la colle wilde E.; *fig.* F faire le ~ die Dominosteine mischen, wenn der Gegner am Aussetzen ist. Zu I.3: le jeune ~ das junge Paar, beide Ehegatten.

**ménageable** (me-nă-Ga'bl) *a.* verschonbar.

**ménager**, *v.*: zu I.2: ⚙ Bergbau: ~ les pointerolles neuves anführen (starkes Gezähe mit nicht zu starkem Schlage behandeln). Zu II.4: auch sich etwas verschaffen.

**ménager**, *s.*: zu II: ~ *m.* provN. Pächter.

**Ménale** (mĕ-nal) *npr.m.* Mä'nalus, dem Pan heiliges Gebirge in Arkadien.

**ménaléen** ‖, ~ne (mĕ-nă-lĕ-g', ~æ'n) *a.* mont ~ = Ménale im Suppl. (V. H.).

*mendais*, ~aise, ~ois, ~oise (mg-dæ' ⑧a, ~æ'ſ, ~dŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus Mende, Bewohner(in) von Mende.

**Mendelsohn** (mæn-dæl-ßŏ'n) *npr.* 1. Mosès (ou Moïse) ~ id., dtsch. philosophischer Schr. (1729—86). 2. Joseph ~ id., dtsch. Schr. u. Banquier, Sohn v. ~ 1 (1770—1848). 3. Félix ~-Bartholdy id., berühmter dtsch. Tonsetzer, Enkel von ~ 1 (1809—47).

**Mendès** (mg-dæß) *npr.m.* Catulle ~ id., fr. Schr. und Dichter (gb. 1840).

**mendiant:** zu II: 2. P Küchen-Ofen.

**mendigot** ‖ (mg-di-go') *s/m.* F Bettler, der Diebstähle auskundschaftet, P Betteljunge. [Bettelei *f.*]

**mendigotage** F (mg-di-gŏ-ta'G) *s/m.*

**mendigoter** ‖ F (~te') ①a. *v/n.* betteln.

**mendigoteur** (mg-di-gŏ-tŏ'r) *s/m.* = mendigot im Suppl.

**mendois**, ~e *v.* mendais im Suppl.

**mène** ↘ (mæn) *s/f.* Frau.

**menée:** 8. [grch.] Gebet- und Gesangbuch *n* der Griechen.

**mener:** zu I.1: ~ à bien auch durchsetzen; F ~ q. en bateau j. betrügen, übers Ohr hauen (vgl. meneur I.1 im Suppl.). Zu I.9: F la ~ douce et joyeuse ein herrliches Leben führen. Zu II.1: en ~ large das große Wort führen. [Schicksel.]

**menesse:** lies: jüdisch-deutsch (nicht F) Goite,

**Menestrier** ‖ (me-næ-ßtri-e', F ~ŝe') *npr.* Claude-François ~ id., fr. Jesuit, Heraldiker und Geschichtschreiber (1631—1705).

**meneur:** zu I.1: ~ (en bateau) Angeklagter, der die Justiz auf falsche Fährte leitet. — Zu I.3: ~se Frau, welche das Kind einer sich als Amme Vermietenden nach dem Lande zurückbringt; F ~se Dirne, welche Leute in entfernte Straßen lockt, wo sie Dieben in die Hände fallen. — Zu II: ⚙ Bergbau: = hercheur.

**menfichisme*** (mg-fi-schi'ßm) *s/m.*, **menfoutisme*** (mg-fu-ti'ßm) *s/m.* v. je-m'en-foutisme im Suppl.

**Mengs** (mgß) *npr.* Antoine-Raphaël ~ id., dtsch. Maler u. Kunstschr. (1728—79).

**ménidrose** (me-ni-drŏ'ſ) [grch.] *s/f.* méd. periodischer Schweiß, der an Stelle der Menstruation eintritt.

**Menier** ‖ (mŏ-nĕ) *npr.m.* Émile ~ id., fr. Schokoladen-Fabrikant (1826—81).

*Ménilmonte* P (me-nil-mg't), ~**muche** P (~mü'sch) *s/f.* = Ménilmontant.

**menin:** zu I.2. ~e *s/f.*: c) P Großmutter.

**méningien** ‖, ~ne (me-ng-Gig', ~iæ'n) *a.* an. = méningé. [starre.]

**méningite:** ~ cérébro-spinale Genick-

**méningitique** (me-ng-Gi-ti'k) *a.* path. zur Hirnhaut-Entzündung gehörend.

**menne-lourd** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (mæn-lŭ'r) *s/m.* Werkzeug, das beim Sticken gebraucht wird (Zola, *Rêve*). [Federhängeglied *n.*]

**menotte:** zu 4: Gehänge *n*; ~ de ressort

**menouille** P (mŏ-nu'j) *s/f.* Geld *n*, bsd. kleines Geld.

**mensualité*** (mg-ßü-ă-li-te') [lt.] *s/f.* 1. monatliches Eintreten von et.; ~ de la rente monatliche Zahlung ... — 2. monatlich gezahlte Summe, Monatsrate.

**mental:** zu I.1. lies: restriction ~e Gedanken-Vorbehalt. Zu I.2: auch *s/m.* Geistige *n.* [geistiger Zustand.]

**mentalité** (mg-tă-li-te') [lt.] *s/f.* phls.

**menteur:** zu I: F auch être ~ comme un almanac. Zu II: † auch ~eresse (mg-t'ræ'ß) *s/f.* Lügnerin.

**mention:** Tel.: ~ de service Dienstnotiz, dienstlicher Zusatz; ~ de transmission (de réception) Beförderungs- (Aufnahme-) Vermerk *m*; drt. consentir toutes ~s et subrogations genehmigen, daß der Darleiher des Erwerbspreises für ein Grundstück zur Erlangung des Darlehens dieselben Rechte auf den Kaufpreis der Erbschaft haben soll wie der Erbe selbst.

**mentir:** zu I: ~ comme un démon ganz verteufelt lügen. [Pferdes.]

**menton:** zu I: 4. Kinnketten-Grube *f* des

**Menton** ‖ (mg-tg) *npr.m.* = Mentone.

**mentonnais**, ~e (mg-tŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Mento'ne. [ranz.]

**mentonnet:** zu 1: ~ d'une roue Radspur-

*Mentor:* zu II. m~: bisw. co. ~esse (mg-tŏ-ræ'ß) *s/f.* Hofmeisterin.

**menu:** zu I.3: les ~s suffrages plato'nische Umarmung. Zu III: 8. ehm. Schlächterei: Kalb- und Hammel-fleisch *n.*

**menu-gailleteux** ‖ P (mŏ-nü-gă-jŏ-tŏ') *s/m.* Kleinkohlen-Verkäufer. [lerei *f.*]

**menuisage** ↘ (mŏ-nüi-ſa'G) *s/m.* Tisch-

**menuise:** zu menuis(aill)e 1: Knüppelholz *n.*

**menuiserie:** 5. fast † Kleinigkeit, Lappalie.

**menuisier:** ~ en bâtiment Bau-tischler. Zu III: 2. ~ère Bart, der das Kinn bedeckt, F Tischlerfräse. [Restaurant (1792).]

**Méot** ‖ (mĕ-o) *npr.m.* vornehmes Pariser

*Méotide:* II. m~ *a.* weitS. sumpf-artig, moorig. [für Méphistophélès.]

**Méphisto** (me-fi-ßto') *npr.m.* id., häufig

**méphitisé**, ~e (me-fi-ti-ſe') *a.* mit Stickluft angefüllt, verpestet.

**méplat:** zu II: 4. ⚔ abgeflachtes Vorder-Ende mancher Spitzkugeln.

**mépriser:** zu I.1: verachten. Zu I.2: auch übertre'ten. [*s/m.* Zuhälter.]

**méquillon** ‖ P (me-ki-jg') [*dim.* von mec]

**mer:** zu 9: ~ Dekoration d. Hintergrundes (gleich viel, was sie vorstellt). — 12. h.a. ~ Erechthéide Erechthäisches Meer, orakelgebende Kluft auf der Akro'polis. [popel *m.*]

**mérangueule** P (me-rg-gŏ'l) *s/f.* Nasen-

**Mérat** ‖ (me-ra) *npr.m.* 1. Laurent ~ id., fr. Botaniker (1712—90). 2. François ~ id., fr. Arzt u. Schr., Enkel von ~ 1 (1780—1851).

**mercandier**, ~ère: 3. prov. Hausierer(in).

**mercanti** (măr-kg-ti') *s/m.* in der Lingua franca: Kaufmann; ⚔ dem Heere nachziehender raubsüchtiger Marketender.

**mercantiliser** ‖ * (măr-kg-ti-li-ſe') ①a. *v/a.* mit Geld abschätzen.

**mercantiliste** (măr-kg-ti-li'ßt) *s/m.* Merkantili'st, Krämerseele *f.* [cède.]

**Mercédès** (măr-ßĕ-dæ'ß) *n.d.b.f.* = Mer-

**mercenariat** ‖ (măr-ß'na-ri-a') *s/m.* Söldnertum *n.*

**mercenarité** ↘ (măr-ß'na-ri-te') *s/f.* Käuflichkeit: a) zB. eines Amtes; b) einer feilen Seele.

**merci:** zu II: auch ~ bien! danke schön!

**Mercié** (măr-ßĭe) *npr.* Marius-Jean-Antonin ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1845).

**Mercier** ‖ (măr-ßĭe) *npr.m.* Louis ~ id., fr. Schr. u. Staatsmann (1740—1814).

**Mercœur:** 2. Elisa ~ id., franz. Dichterin (1809—35).

**Mercure:** zu II. m~ 4 a: deutochlorure de m~ = sublimé corrosif; protochlorure de m~ = sublimé doux.

**mercurifère:** auch quecksilber-haltig.

**mercurographie*** ⚙ (mär-kü-rö-grä-fi') [lt.-grch.] *s/f.* Merkurographi'e (photomechanisches Verfahren).

**merde:** zu 1: P très b. faire sa ~ sich aufspielen; ça ne vaut pas une ~ das ist gar nichts wert; c'est de la ~ de chien das ist jammervoll; c'est peint avec de la ~ de chien das Bild ist eine gräuliche Sudelei; se fondre en ~ starke Diarrhöe haben; P ~ de pie 50-Centimes-Stück *n.*

**mère:** zu 1: P ~ aux anges Engelmacherin; *co.* ~ grand = grand'mère; ~ de location gemietete Anstandsdame; ~ d'occase angenommene Theatermutter; ~ à tous alte Buhlerin; ~ jacques Frau, die eine andere bemuttert (Daudet). Zu II. 1: ~ lame Hauptfederblatt *n* am Wagen.

**Méré** (me-re) *npr.m.* Poltrot de ~ id., Mörder des Franz von Guise.

**Mère-Église** (mär-ē-glī'ſ) *s/f.* Mutterkirche.

**Méridarpax** (me-rī-där-pä'kß) [grch.] *npr. m.* Ratten-Name bei Lft. IV, 6.

**méridien:** zu I: lunette ~ne Meridia'n-Fernrohr *n* zur Beobachtung der Gestirne bei ihrem Durchgange durch den Meridia'n. Zu II. 1: auch Geometrie.

**méridionalisant**‖, **~e** (me-rī-dī-ö-nä-lī-ſą', ~ą't) *a.* sich wie ein Südländer, Südfranzose benehmend.

**mériédrie** ⚗ (me-rī-ē-drī') [grch.] *s/f.* Kristallographie: Meri-edri'e (gemeinschaftl. Name für die Hemi-edrie und Tetarto-edrie).

**mérille** (me-ri'j) *s/f.* schwarztraubige Rebe in Tarn-et-Garonne.

**méringie** ⚘ (me-rą-Gī') *s/f.* Knöterichschelle (Mœhri'ngia polygono'ides).

**meringue:** 2. P en ~ in der Zersetzung begriffen; avoir l'estomac en ~ einen ganz verdorbenen Magen haben.

**mérinites** (me-rī-ni't ⑧b) *s/m.pl.* Merini'ten, ar. Dynastie in Marokko (13.—15. sæ.).

**mérinjane** ⚘ (me-rą-Ga'n) *s/f.* prov. = aubergine.

**mérite:** zu 3: M~ agricole Ackerbau-Verdienst-Orden in Frankreich, F *co.* Grünkramorden. — 7. drt. gerichtlicher Wert e-r Akte &c.

**mériter:** zu I. 3: auch j-m et. einbringen.

**Merjèlen** (mär-Gæ-læ'n) *npr.m.* lac ~ Me'rjelensee am Aletsch-Gletscher (Schweiz).

**merlan:** zu 1: ~ à poil durch das Schleppnetz lädierter Weißling; ~ brillant geangelter Weißling; faire des yeux de ~ frit verliebte Augen machen; † ~ bleu = poisson d'avril (v. da 2 und 3).

**merle:** zu 1: *prv.* c'est l'histoire du ~ et de la merlette es ist ein Streit um des Kaisers Bart.

**merlifiche** P (mär-lī-fi'ſch) *s/m.* Gaukler, Landstreicher, Zigeuner.

**merligodgier**‖ ↘ (mär-lī-gö-dGie') *s/m.* [Zigeuner.]

**Merlin:** zu I: 3. Antoine ~ de Thionville id., Mitglied des Konvents (1762—1833). Zu II. m~: 3. P Argot der Zimmerleute: Bein *n.*

**merluche:** zu 1: *fig.* manger de la ~ sich kasteien. — 3. P verliebte Person; cris de ~ entsetzliches Geschrei.

**Merluchette** (mär-lü-schæ't) *n.d.b.f.* id.

**merluchon**‖ (~schą') *s/m.* kleiner Stockfisch.

**Mermeix** (mär-mæ'kß) *npr.* id. (gb. 1843).

**méroblastique** ⚗ (me-rö-blä-ßti'k) [grch.] *a.* œuf ~ Ei *n* mit Doppeldotter.

**mérodon**‖ (me-rö-dą') *s/m.* zo. Schenkelfliege *f*; ~ du narcisse Narzissen-Sch. (Me'rodon narcissi).

**mèrotte** P (mä-rö't) *s/f.* *enf.* Mütterchen *n.*

**mérovingien:** v. crinière 5 im Suppl.

**méroxène** (me-rö-kßæ'n) *s/m.* min. Meroxe'n *n* (Abart des Vesuv-Glimmers).

**Merri:** gewöhnlicher saint Merry.

**merrien**‖ † (mä-rią') *s/m.* = merrain 1.

**merriflauté, ~e** ⸢ (mä-rī-flo-te') *a.* warm gekleidet.

**Mersey** (mär-ßæ) *npr.f.* la ~ der Mersay (spr. mö'r-ßᵉ; in Liverpool selbst: mö'r-ßᵉ), englischer Fluß, an welchem Liverpool liegt.

**Méru** (mē-rü) *npr.m.* id. *n*, fr. St. (Oise).

**méruvien**‖, **~ne** (me-rü-wią', ~æ'n) *a.* u. **M~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Méru.

**Merv** (märw) *npr.f.* Merv *n*, Stadt im russischen Central-Asien.

**merveille:** zu 1: faire ~ auch Vorzügliches leisten; florieren; c'était ~(s) de le voir es war herrlich, ihn zu sehen. Zu 2: als Kosewort: ma ~! mein Prachtkind!

**merveilleux:** zu I. 2: carabine ~se Büchse mit Haarzügen. — **IV.** ~se *s/f.* Name e-r Kaffeemaschine.

**merveillosité*** (mär-wæ-jo-ſī-te') *s/f.* Wunderbarkeit (Verne).

**mervien**‖, **~ienne** (mär-wią', ~æ'n), **~ite** (~wi't) *a.* und **M~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Merv.

**Merville:** zu I: dtsch. a. Meerghem *n.* Zu I: 2. Pierre-François ~ id., fr. dramatischer Schriftsteller (1785—1853).

**Mésa** (mē-ſa) *npr.m.* h.a. König Mesa: stèle de ~ Mesa-säule *f.*

**mesade** (mɘ-ſa'd) [prvz., vom Italien.] *s/f.* Zeit eines Monats.

**mésel, ~le** † (me-ſæ'l, ~æ'l) *s.* Aussätzige(r).

**mésestimation**‖ (me-ſæ-ßtī-mä-ßią' ⑯) *s/f.* Zollwesen: unrichtige Schätzung.

**mesière:** ⸢ v. mezière im Suppl.

**meslier:** **II.** M~ *npr. m.* Jean M~ id., fr. Geistlicher (1678—1733), Verfasser e-s Testaments, worin er erklärte, daß er nichts von dem glaubte, das er lehrte.

**Mesnardière** (mæ-när-dīä'r) *npr.* La ~ fr. Schriftsteller (1610—63).

**mésocéphale:** **II.** *a.* mitten im Kopfe [befindlich.]

**mésocéphalite** ⚗ (me-ſö-ße-fä-li't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung des Hirnknotens.

**mésoderme:** auch zo. am Polypen-Gehäuse.

**mésolithe** ⚗ (me-ſö-li't) [grch.] *s/f.* min. Kalknatron-Zeolith *m.*

**mésologie** ⚗ (me-ſö-lö-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Lebens- und Thätigkeits-Kreisen.

**mésologique** ⚗ (me-ſö-lö-Gi'k) *a.* auf Mesologie bezüglich.

**mésorchion**‖ ⚗ (me-ſör-kī-ą') [grch.] *s/m.* an. Meso'rchium *n* (Gekröse des Hodens).

**mésosème** ⚗ (me-ſö-ßæ'm) [grch.] *a.* Anthropologie: mit einem Index mittleren Umfanges.

**mésostiche** ↘ (me-ſö-ßti'ſch) [grch.] *a.* sonnet ~ Sonnett, dessen in der Mitte jeden Verses, an der Cäsur stehende Buchstaben einen Namen bilden.

**mesquiniser‿*** (mæ-ßkī-nī-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* armselig werden.

**mess:** 2. (*abr.* von messier; v. Suppl.) ⸢ [Polizist.]

**message:** 3. prov. (Puy-de-Dôme) bei den Kühen verbleibender Hirt, Senner.

**messagerie:** zu 3: a. Paketpost in Paris &c.

**messagiste** (mæ-ßä-Gi'ßt) *s/m.* Unternehmer einer Beförderungs-Anstalt.

**messe:** zu 1: ~ blanche Messe zu Ehren der h. Katharina; ~ bleue Messe am Donnerstag nach Ostern in Nord-Frankreich; grand-~ (*pl.* grand-~s) Hauptmesse; Bretagne: ~ grise erster Sonntag im Jahre; ~ noire Messe bei Beerdigungen; ~ rouge auch öffentliche Hinrichtung (1793); ~ verte Messe am Pfingstdienstag; fesser la ~ die M. schnell abmachen; P être à la ~ zu spät in der Werkstatt ankommen.

**Messène** (mæ-ßæn) *npr.f.* h.a. Messe'ne *n*, Hauptstadt Messe'niens.

**messéniaque** (mä-ße-ni-a'k) *a.* h.a. nur gbr. in golfe M~ Busen von Messe'nien.

**Messéniques** (mæ-ße-ni'k ⑧b) *npr.f.pl.* h.a. die messe'nischen Lieder des Tyrtäus (= messéniennes).

**messer‿** ↘ (mæ-ße') ①a. *v/n.* 1. Messe lesen. 2. die Messe hören.

**messervir*** (mæ-ßär-wī'r) ③b. *v/a.* = desservir I. 2.

**messianiste** (mæ-ßī-ä-ni'ßt) *s/m.* Messiani'st (Anhänger des Messianismus).

**messier:** zu I: 2. ⸢ Polizist.

**messière:** 2. ⸢ Polizei.

**messinais, ~e** (mæ-ßī-næ' ⑧a, ~æ'ſ) = [messinois.]

**mesti** (mæ-ßti') [dtsch. Meßtag] *s/m.* prov. (elsäss., lothr.) Markt.

**mésua** ⚘ (me-ſü-a') *s/f.* Me'su-e; ~ nagas Eisenholz-Mesu-e (Me'sua fe'rrea).

**mesure:** zu 1: dans une grande ~ in großem Umfange. Zu 7: F battre la ~ sur q. j. prügeln. [&c. mißbraucht.]

**mésuseur** (me-ſü-ſö'r) *s/m.* j., der ein Recht

**métacentre** ⚓ (me-tä-ßą'tr) [grch.] *s/m.* Metace'ntrum *n* (Punkt, von dessen Entfernung vom Schwerpunkt die Stabilität eines durch eine Kraft auf die Seite geneigten Körpers, bsd. Schiffes abhängt).

**métagramme:** Rätsel *n*, dessen Lösung auf der Abänderung eines Buchstabens beruht, zB. prime, crime, frime.

**métal:** zu 1: ~ anti-friction = métaline im Suppl.

**métalent:** 2. (nicht †) Talentlosigkeit *f.*

**métaline** (mē-tä-li'n) *s/f.* Zapfenlager-Metall *n*, das nicht eingeschmiert zu w. braucht.

**métallique:** zu I. 1: Monts M~s Erzgebirge *n.* [dünnen Metallage.]

**métallisation:** 2. Überziehen *n* mit einer

**métalliser:** ⚙ Bergbau: se ~ anlegen, erzführend werden.

**métallochromie** (me-täl-lö-krö-mī') [grch.] *s/f.* Galvanochromie.

**métalloïdique** (me-täl-lö-ī-di'k) *a.* metallo'idisch, in der Art von Metallo'iden.

**métallomètre** (me-täl-lö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Metallome'ter *n*, zum Erkennen der Schmiedbarkeit dienend.

**métallonide** (me-täl-lö-ni'd) *s/m.* Weißmetall *n*, Nickel-Legierung *f.*

**métalloscopie*** ⚗ (me-täl-lö-ßkö-pī') [grch.] *s/f.* Metalloskopie (Untersuchung des Einflusses, den die Berührung gewisser Metalle auf die Nerven des menschlichen Körpers ausübt).

**métalloscopique*** ⚗ (~pi'k) *a.* metalloskopisch, auf die Metalloskopie bezüglich.

**métallothérapie*** ⚗ (me-täl-lö-te-rä-pī') [grch.] *s/f.* Metallo-therapie, Metallheilkunde.

**métallothérapique** ⚗ (~pi'k) *a.* auf Metallheilkunde bezüglich. [*m.*]

**métallurgique:** marché ~ Meta'llmarkt

**métanthropique** ↘ (me-tą-trö-pi'k) [grch.] *a.* über-menschlich, -irdisch.

**métaphorétique** ⚗ (me-tä-fö-rē-ti'k) [grch.] *a.* übertragbar; phls. Definition, die auch auf et. anderes anwendbar ist.

**métaphoriser‿** ⚗ (me-tä-fö-rī-ſe') ①a. *v/a.* in Meta'phern kleiden.

**métaphysiologie** ⚗ (~fī-ſī-ö-lö-Gī') [grch.] *s/f.* Metaphysiologie (Lehre von den Kräften und Substanzen, die außerhalb der Organe liegen).

**métaphysiologique** ⚗ (~Gi'k) *a.* metaphysiologisch. [Metaphysiolo'g.]

**métaphysiologiste** (~fī-ö-lö-Gi'ßt) *s/m.*

**métaphysiquer**‖ ↘ (~fī-ſī-ke') ①a. *v/n.* philosophieren. [metazinnsaures Salz.]

**métastannate** ⚗ (~ßtä-nä't) *s/m.* chm.

**métastannique** ⚗ (~ßtä-ni'k) *a.* chm. metazinnsauer.

**métastatique:** zu 1: thermomètre ~ metastatisches Thermome'ter (es zeigt die Wärme-Unterschiede in vergrößertem Maßstabe).

**métel:** Nebenformen: pomme *f* ~le und méthel *s/m.*
**métempirique** ☐ (me-tą-pī-rī'k) *a.* metempi'risch (über das Erfahrungswissen hinausgehend).
**météoritique** (me-tē-o-rī-tī'k) *a.* zu den Meteori'ten gehörig.
**météorologique:** observations ~s Witterungsbericht *m* (Rubrik in Zeitungen).
**méthane** (me-ta'n) [grch.] *s/m.* Grubengas *n.*
**méthanomètre** (me-tă-nŏ-mæ'tr) *s/m.* Grubengas-Anzeiger (Instrument zur Abmessung der Entwickelung schlagender Wetter).
**méthel** ♀ (mĕ-tæ'l) *s/m.* = métel.
**méthode:** zu 1: Elektr.: ~ différentielle Differentialschaltung; ~ du pont Brückenschaltung; ~ de réduction à zéro Null-Methode, -Ablesung. — **II. M~** *npr.m.* saint M~ = Méthodius.
**méthodologique** (me-to-dŏ-lŏ-Ģi'k) *a.* methodolo'gisch.
**méthodologiste** (me-to-dŏ-lŏ-Ģi'ßt) *s/m.* Methodolo'g, Metho'diker.
**Méthuen** ‖ (me-tŭ-ą') *npr.m.* id. *n*, Ort in den Vereinigten Staaten von West-Amerika, Massachusetts. [im Suppl.
**Métidjah** ‖ (me-tī-dĢa') *npr.f.* = Mitidjah
**métier:** zu 2: Künstler-Argot: Handfertigkeit *f*, geschickte Ausführung; avoir un ~ d'enfer sehr geschickt sein. Zu 10: ~ à bras Handwebestuhl; ~ électrique elektrischer Webestuhl.
**métière** (me-tiā'r) *s/f.* Saline: 1. Abteilung in der Reihe der Wärmestuben. 2. prov. (Charente-Inférieure) Verdunstungsbassin *n.*
**métisation** ‖ (me-tī-ʃā-ßią' ⑯) *s/f.* agr. Erzeugung von Bastarden zur Bildung neuer Rassen.
**métissage:** engS. Kreuzung *f* durch Bastarde.
**métissé, ~e** (me-tī-ße') *a.* durch Kreuzung mit Bastarden entstanden.
**métiveur** (me-tī-wŏ'r) *s/m.* prov. Schnitter (= métivier).
**métocyte** ☐ (me-tŏ-ßi't) [grch.] état de ~ von Eiern, die mitten im Eierstock sind.
**métopique** ☐ (me-tŏ-pi'k) [grch.] *a.* an. zur Stirn gehörig; suture ~ Stirnnaht *f.*
**métopisme** ☐ (me-tŏ-pi'ßm) [grch.] *s/m.* an. Vorhandensein *n* der Stirnnaht.
**Métra** (me-tra) *npr.m.* Olivier ~ id., fr. Musiker u. Komponist, bsd. v. Tänzen (1831–89).
**métragyrte** (me-tră-Ģi'rt) [grch.] *s/m.* h.a. Metragy'rt, landstreicherischer Priester der syrisch. Göttin Ky'bele.
**métranome** (me-tră-no'm) *s/m.* = métronome im Suppl.
**mètre:** zu 4: v. chevalier 6.
**mètre-étalon** ‖, *pl.* ~s-~s (mætr-ĕ-tă-lą'; *pl.* ~ʃĕ~) *s/m.* Eich-, Normal-Meter.
**métrer:** vgl. auch toiser I. 1.
**métronome** (me-trŏ-no'm) [grch.] v. métromètre. Dazu: 2. h.a. Maß- u. Gewichts-Beaufsichtiger *m* (Athe'n).
**métropathie** ☐ (me-trŏ-pa-tī') *s/f.* path. Gebärmutter-Leiden *n.*
**métropolie** (me-trŏ-pŏ-lī') *s/f.* Erzbischofssitz *m* in der russischen Kirche.
***métropolitain:*** zu I. 1: chemin de fer ~, als *npr.* le M~ Stadtbahn *f*: ~ aérien Hochbahn *f*, ~ souterrain ou en sous-sol Untergrundbahn *f.*
**mettant** ‖ (mæ-tą') *part. prés.* von mettre, bisw. auch *cj.* ~ que gesetzt daß ...
***mette*** (mæt) **I.** *s/f.* Art Koffer *m* mit beweglichem Deckel. **II. M~** *npr.f. abr.* von Guillaumette.
**metteur:** zu I: ~ en bronze Bronzierer von Pendel-Uhren *rc.*; ~ en carte Vorzeichner eines Stoffmusters; Ziegelei: ~ en haie Aufschichter; P ~ dedans j. der einen andern 'reinlegt, Betrüger.
**mettre: zu I. 14:** auch ~ deux heures *pour* faire qc. — **Zu I. 15:** ~ ordre à qc. auch etwas abstellen. — **Zu I. 16:** ~ à nu bloßlegen; ~ au sang blutig schlagen. — **Zu I. 18:** F il m'a mis dedans er hat mich 'reinfallen lassen; ~ du pain dans le sac de q. j. prügeln. — **Zu I. 20:** ~ en avant *a.* vorschicken, vorschieben. — **Zu I. 22:** P ~ du linge sur ses salsifis Handschuhe anziehen. — **Zu I. 23:** von Tieren: ~ bas werfen, Junge gebären. — **Zu I. 27:** ~ son cheval au galop (au pas) sein Pferd in Galopp setzen (Schritt gehen lassen); cheval mis, bien mis ou mis à la main gut zusammengestelltes Pferd. — **Zu I. 30:** ⚙ ~ hors auch e-n Hochofen ausblasen; Bergbau: ~ en exploitation belegen, ~ à feu anblasen, ~ en mouvement anlassen, ~ en train anschützen, ~ le manche ein Gezähe bestecken. — **Zu II. 1:** se ~ en travers sich hindernd in etwas mischen.
**Metzsch** (mætſch) *npr.* Méta de ~ id., fr. Schriftstellerin.
**meuble:** zu II. 1: F ~ maître Jacques ein zu verschiedenen Zwecken verwendbares Möbel; vieux ~ alte Schachtel (altes Weib).
**meubler:** zu I. 1: F ~ son corsage, ses bas falsche Brüste, falsche Waden tragen.
***Meudon:*** **II. m~** F *s/m.* grand m~ Polizeibeamter, Spio'n.
**meuh** ‖ (mö) *int.* und *s/m.* Brüllen des Löwen.
**meule:** zu I: 6. Fuder *n* Wein. — **III.** F *a.* ausgebeutelt, ohne Geld.
**meulier:** zu I: auch *a.* ouvrier ~ Mühlenstein-Hauer-Gesell. Zu I: 2. keltischer Monoli'th.
**meulonnée** (mö-lŏ-ne') *s/f.* Haufen *m.*
**meunier:** zu I: 2. zur Müllerei gehörig.
**meure** P (mör) *s/f.* Brombeere (= mûre).
**meurger** ‖ (mör-Ģe') *s/m.* prov. Steinhaufen (= murger I.).
**Meurisse** (mö-riß) *npr.* Martin ~ id., fr. Historiker († 1644).
**meurt-de-soif,** *pl.* ~-~-~ P (mör-dŏ-ßŏā'f) *s/m.* immer durstiger Mensch, Säufer.
**Meurthe-et-Moselle** (mört-ē-mŏ-ʃæ'l) *npr.f.* id., aus den 1871 nicht an Deutschland abgetretenen Teilen der zwei Departements Meurthe und Moselle gebildetes franz. Departement.
**meurtrier:** zu III. ~ère *s/f.*: 2. Guckloch *n* an einer Thür.
**meurtrissure:** zu 1: auch Mal *n*, Fleck *m* durch Brandwunden; *fig.* Verletzung.
***meusien*** ‖, ~ne (mö-ʃią', ~ʃiæ'n) *a.* u. **M~, M~ne** *s.* zum Gebiete der Maas gehörig, Bewohner(in) des Departement Meuse.
**mexico-...** (mæ-kßī-ko...) in Zsgn., zB. ~**-guatémalien** ‖, ~ne (~gŭa-te-ma-lią', ~iæ'n) *a.* zwischen Mexiko und Guatema'la.
**meximieux** ‖ (mæ-kßī-miö') *s/m.* id., Rebe mit roten Trauben (Ain). [Suppl.
**Mexique:** v. Nouveau-~ im Hauptwerk und
**meyage** (mæ-ĭā'Ģ) *s/m.* prov. (Oise) Mengkorn *n* (= méteil).
**Meyer** (mæ-iār) *npr.m.* Paul ~ id., franz. Romanist, Mitbegründer der Romania (gb. 1840).
**mézail** ‖ (mĕ-ʃa'j) *s/m.* ehm. Helm-Visier *n.*
**Mézenc** (mĕ-ʃą̄k) *npr.m.* le ~ id., Berg in den Cevennen, an dem die Loire entspringt.
***mezière*** F (mŏ-ʃiā'r), ~ig (~ʃi'g) *pr/p.* ich, gleichsam als *npr.* mit dem Verb in der 3. Person.
**Mezin** ‖ (mĕ-ʃą̄) *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Lot-et-Garonne).
***mézin*** ‖, ~e (mĕ-ʃą̄', ~i'n) *a.* und **M~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von La Mézine (Haute-Loire).
***Mezine*** (mŏ-ʃin) **I.** *npr.* mont ~ id., Berg im Dep. Haute-Loire. **II. m~** *a/f.* race m~ Schafgattung, die auf dem mont ~ gezüchtet wird.
**mezzaro** (mæ-dʃā-ro') [it.] *s/m.* schwarzer Kopfschleier (Mérimée, *Colomba*).
**Mezzofanti** (mæ-dʃŏ-fą-ti') *npr.* Joseph ~ Giuseppe Mezzofanti, ital. Kardinal, berühmt durch sein hervorragendes Talent, sich fremde Sprachen anzueignen.
**mi:** zu I. 1: ~-bourgeois, ~-rustre halb Bürger, halb Bauer.
**mia** (mi-a') *s/m.* 1. zo. = orang-outang. 2. japanischer Tempel.
**miaulée** (mi-o-le') *s/f.* Miauen *n*; Gewimmer *n* eines Kindes.
**mi-carême** (mi-ka-ræ'm) *s/f.* la ~ Mittfasten *n* (vgl. mi I. 3). [Mittfasten feiert.
**mi-carémiste*** (mi-kă-re-mi'ßt) *s.* j. der
***Michaud:*** **II. m~** F *s/m.* Kopf: faire son m~ schlafen (= michaut).
**miche:** zu 4: c) F ~ de profonde Geld *n.*
**Michée** (mi-ſche) *npr.m.* Micha, Prophet.
**Michel:** zu I. 2: Francisque ~ (1809–87). — **3.** Louise ~ id., fr. Anarchistin (gb. 1836).
**Michelade** (mi-ſch'lad) *npr.f.* der am Michaelistage von Protestanten zu Nîmes an den Katholiken verübte Mord.
**Michelant:** (1811–90).
***Michelet:*** zu 1: (1798–1874). — **II. m~** P *s/m.* = michelin I. im Suppl.; avoir les m~s die Regel haben.
***michelin*** ‖ P (mi-ſch'lą') **I.** *s/m.* faire le ~ ein Frauenzimmer unschicklich betasten. **II. M~(e)** *s.* id., Stammgast des Boulevard Saint-Michel und seine Gefährtin.
**mi-chemin** ‖ (mi-ſchmą') *advt* à ~ auf halbem Wege (vgl. mi I. 2).
**michet** ‖ P (mi-ſchæ') *s/m.* = miché.
**Michiels:** (1813–93).
**Michon:** **III.** Jean ~ id., franz. Theolog und Schriftsteller (1806–81).
**miclotte** ↘ (mi-klŏ't) *s/f.* Person, welche an dem Gebrauch der Hände gehindert ist.
**mi-corps** ‖ (mi-kŏ'r) *advt* à ~ in halber Körperhöhe (vgl. mi I. 2).
**mi-coutil** ‖ ✾ (mi-ku-ti') *s/m.* halb-baumwollener Barchent.
**micro** F (mi-kro') [grch.] *s/m.* kleines Wesen.
**microbe** ☐ (mi-kro'b) [grch.] *s/m.* Kleinleben *n*, Mikro-Organismus, Mikrobe *f*; *fig.* F Schwächling, jämmerlicher Wicht.
**microbéen** ‖, ~éenne ☐ (mi-kro-be-ą', ~æ'n), auch ~**ien** ‖, ~**ienne** (~bią', ~iæ'n) *a.* mikro'bisch, *fig.* klein.
**microbicide** ☐ (mi-kro-bī-ßi'd) [grch.] *a.* u. *s/m.* Mikroben tötend(es Mittel).
**microbifère** ☐ (mi-kro-bī-fā'r) [grch.] *a.* Mikroben enthaltend.
**microbiologie*** (mi-krŏ-bī-ŏ-lŏ-Ģī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Mikroben.
**microbiologique*** (~Ģi'k) [grch.] *a.* auf die Lehre von den Mikroben bezüglich.
**microbivore*** (mi-krŏ-bī-wŏ'r) [grch.-lt.] *a.* Mikroben vertilgend.
**microbophobe*** (mi-krŏ-bŏ-fo'b) [grch.] *a.* u. *s.* Mikroben fürchtend, j. der M. fürchtet.
**micro-botaniste** (mi-kro-bo-ta-ni'ßt) [grch.] *s/m.* Botaniker, der sich mit mikroskopischer Untersuchung der Pflanzen beschäftigt.
**microchrone** ☐ (mi-krŏ-kro'n) [grch.] *a.* kurzzeitig (von Sternen).
**microcline** (mi-krŏ-kli'n) [grch.] *a.* Krystallographie: mit geringer Neigung.
**microcoque** ☐ (mi-kro-ko'k) [grch.] *s/m.* zo. kleine Kugel-Bakte'rie (Micrococ'cus).
**microdon** ‖ ♀ (mi-krŏ-dą') [grch.] *s/m.* Kleinzahn, aus der Familie der Selagine'en.
**micromammalogie** (mi-krŏ-măm-mă-lŏ-Ģī') [grch.; vgl. mammalogie] *s/f.* Naturgeschichte der kleinen Säugetiere.
**micromètre:** Elektr.: ~ à étincelle Funkenmesser.
**micron** ‖ ☐ (mi-krą') [grch.] *s/m.* Grundmaß in der Optik ($^{1}/_{1000}$ Millimeter).
**micro-organisme** ☐ (mi-kro-or-gă-ni'ßm) [grch.] *s/m.* Mikro-Organismus, kleines Wesen; vgl. microbe im Suppl.
**microparasitaire** ☐ (mi-krŏ-pa-ră-ßī-tā'r) [grch.] *a.* zu den kleinen Parasiten gehörend.
**microparasite** ☐ (mi-krŏ-pa-ră-ßi't) [grch.] *s/m.* kleiner Parasi't.

**microphonique** (mī-krŏ-fŏ-nī'k) [grch.] *a.* schwachstimmig.
**microps** (mī-krŏ'pß) [grch.] *s/m.* zo. kleinäugiger Pottfisch (Physe'ter microps).
**microscopiser** ‖ (mī-krŏ-ßkŏ-pī-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* in ganz kleinen Verhältnissen darstellen. [microsismique im Suppl.]
**microseismique** (~krŏ-ßæ-ſmī'k) *a.* =
**microsème** (mī-krŏ-ßæ'm) [grch.] *a.* Anthropologie: mit kleinem Index (Schädel).
**microsisme** (~ßī'ſm) [grch.] *s/m.* kleine Erd-Erschütterung, leichtes Erdbeben.
**microsismique** (mī-krŏ-ßī-ſmī'k) *a.* auf kleine Erdbeben bezüglich; mouvements ~s Erschütterungen durch kleine Erdbeben.
**microspectroscope** (mī-krŏ-ßpä-ktrŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* phys. Spektrosko'p *n* zum Studium kleiner Dinge.
**microstemone** (mī-krŏ-ßtĕ-mo'n) [grch.] *a.* mit kleinen Staubfäden.
**microstome** (mī-krŏ-ßtŏ'm) [grch.] zo. I. *a.* kleinmäulig. II. *s/m.* Art kleinmäuliger Fisch.
**microtasimètre** (mī-krŏ-tā-ſī-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Mikrotasime'ter (1878 von Edison erfundenes Instrument zur Messung sehr geringer Temperatur- u. Feuchtigkeits-Unterschiede).
**microzymas**, ~yme (mī-krŏ-ſī-ma'ß, ~ſī'm) [grch.] *s/m.* zo. Kreide-tierchen *n* (Micro'zyma).
**mi-cuisse** (mī-kųī'ß) *advt* jusqu'à ~ bis zum halben Oberschenkel (hinaufreichend); vgl. mi I. 2.
**midinette*** (mī-dī-næ't) *s/f.* Arbeiterin, die um Mittag das Atelier verläßt.
**midiste*** (mī-dī'ßt) *s/m.* Anhänger des Südens (*ant.* nordiste).
**midship** (mĭd-ſchĭ'p) *s/m.* = midshipman.
**mie:** zu I. 4: d) *enf.* Schinnen *pl.* auf dem Kopfe. Zu II. 1: ma ~ ++, korrekt ist nur m'amie. [Wallis).
**Miège** (miæ̃G) *npr. f.* Minsen *n* (Ort in
**miel:** zu I: ~ roux gelber Honig (*ant.* ~ blanc); rayon de ~ auch Honigwabe *f.*
**miellature** (miæ-la-tü'r) *s/f.* Honigtau-Bildung. [kosende Anrede.
**mien** [lt. meum]. II. F ~, ~ne als lieb-
**Mie(tte)** (mī, miæt) *npr. f.* = Marie.
**miettée** (miæ-te') *s/f.* prov. (Loiret) Gericht *n* aus Quark und Brotkrumen (Leute-Essen).
**mieux-value** (miŏ-wä-lü') *s/f.* (schwz.) Überschuß *m*, Mehrwert *m.*
**mièvre:** zu I: 3. schmächtig.
**mi-fruit** (mī-frųī') *s/m.* gleiche Verteilung der Boden-Erzeugnisse e-s Gutes zwischen Besitzer und Pächter; bail à ~ Verpachtung *f* um die Hälfte.
**migant** ‖ (mī-gą') *s/m.* prov. (Norm.) Einsammeln *n* der Winterfrucht.
**mignard:** zu II: 4. Schlächter-Argot: Leithammel für die zur Schlachtbank zu führenden Hammel. Zu III: M~es die schönen von Mignard gemalten Jungfrauenbilder. [son petit ~ schön thun.
**mignardon** ‖* (mī-njär-dǫ') *s/m.* faire
**Migne** (minj) *npr.* Jacques-Paul ~, auch l'abbé ~ id., Pariser Verlagsbuchhändler, Herausgeber von klassischen Ausgaben der Kirchenlehrer (1800–1875).
**Mignet:** (1796–1884).
**mignon:** zu III: 3. das Zierliche, Niedliche. 4. ~s *pl.* Kinderschuhe. V. le M~ *npr.* id., Nebenfluß der Sèvre Niortaise. [lichkeit.
**mignonnesse*** (mī-njŏ-næ'ß) *s/f.* Nied-
**mignonnet:** zu II. ~te *s/f.* 4: auch Brustbonbon. — 6. ~tes *pl.* Nippsachen. III. ~, ~te *a.* klein und zierlich.
**mignotte** = mignonne. [Abfälle.
**migou** (mī-gu') *s/m.* provS. ~s *pl.* Woll-
**migraine** [m/lt. micra'nia]. Zu II: 3. guter Wein aus Auxerre. 4. arbre à la ~ Labiaten-Art (Premna scandens).

**migraineux** ‖, ~se (mī-græ-nŏ', ~ŏ'ſ) *a.* u. *s.* an Migräne leidend, Leidende(r).
**migranier** ‖ (mī-grā-nie') *s/m.* provS. Granatbaum (= grenadier I.).
**migrateur:** II. *s/m.* 1. Auswanderer, zo. auswanderndes Tier, Zugvogel. 2. Psychiatrie: Wanderungssüchtiger.
**migratoire:** mouvement ~ Auswanderungs-Bewegung *f.*
**migrer** ‖ (mī-gre') ①a. *v/n.* phys. die Stelle wechseln (zB. von Gasen).
**mi-jambe** (mī-Gą̃'b) *advt* à ~ bis zur halben Beinhöhe (vgl. mi I. 2).
**mijoterie** (mī-Gŏ-t'rī') *s/f.* Verhätschelung.
**mikado:** lies: Mika'do, weltlicher Kaiser in Japan; „= daïri" zu streichen; auch ~esse (mī-kā-dæ'ß) *s/f.* Gattin des Mikado.
**mikadonal**, ~e* (mī-kā-dŏ-nā'l) *a.* vom Mika'do, auf den Mika'do bezüglich.
**Mikelly** (mī-kæ-lī') *npr. m.* ++ statt Mackinley, der das streng schutzzöllnerische amerikanische Gesetz beantragt hat (1891): bill ~ französisches Kinderspielzeug (1891).
**mil** *s/m.*: zu I: ~ à balais, gros ~ Sorghum (Holcus sorghum).
**mi-laine** (mī-læ'n) *s/m.*, bsw. *s/f.* halbwollener und halbleinener Stoff.
**Milan:** zu I: 2. ~, auch ~o Obrenovitsch (mī-lā-no ŏ-brĕ-nŏ'-witsch) Mila'n (Exkönig) von Serbien (gb. 1854).
**milanais:** zu I: Kochkunst: à la ~e: a) garniert und leicht gebraten (von Koteletts); b) mit Makaro'ni und Fleischklein.
**mildew**, ~iou (mĭl-dŭ') [engl.] *s/m.* agr. Mehltau, Schimmelpilz, Rebenkrankheit (= nielle). [gegen den Schimmelpilz.
**mildivore*** (mĭl-dī-wŏ'r) *s/m.* Mittel *n*
**Milhaud:** zu I: 2. Albert ~ id., fr. dramat. Schriftsteller († 1892).
**milieu:** 8. F der Hintere. [wirtschaft.
**militairerie** (mī-lī-tä-rĕ-rī') *s/f.* Militär-
**militairophobe*** (mī-lī-tä-rŏ-fo'b) *a.* und *s.* das Militär fürchtend, j. der das Militär fürchtet, F Soldatenfresser.
**militant:** zu I: nicht bloß rl.; auch kriegführend; kämpfend, ringend.
**militarisable** (mī-lī-tä-rī-ſa'bl) *a.* zum Kriegsdienste fähig.
**militarisation** ‖* (mī-lī-tä-rī-ſā-ßį̃' ⑯) *s/f.* Militarisierung, Angewöhnung soldatischen Wesens. [millade).
**milla** (mī-ja') [prvz.] *s/m.* Hirsebrei (=
**millade:** 2. kleine Hirse.
**millarès** (mī-lā-ræ'ß) *s/m.* id., mittelalterliche Silbermünze, bsd. in Montpellier geschlagen, $^{1}/_{1000}$ eines Pfundes Gold an Wert. [kuchen.
**millas** ‖ (mī-ja') *s/m.* provS. Art Honig-
**millasse** (mī-la'ß) *s/f.* Hülle der Maisähre.
**Millaud:** Moïse ~ (1813–71). 2. Arthur-Paul-David-Albert ~ id., Sohn von ~ 1, franz. Schriftsteller (1844–92).
**mille:** zu I. 2: arbre de ~ ans = baobab. Zu II. 2: ~ carré Quadrat-Meile *f*; in Belgien rc.: ~ métrique = kilomètre. — 3. höchste Nummer im Tonnenspiel; *fig.* P mettre dans le ~: a) einen vollständigen Erfolg haben, b) das Richtige treffen, c) einen Fußtritt vor den Hintern geben.
**millebars** (mil-bā'r ⑧b) *s/m. pl.* Metallurgie: Rohschienen *f/pl.*
**millehuitcentrentesque*** (mil-ųī-ßą-trą-tæ'ßk) *a.* aus dem Jahre 1830 (Coppée).
**millénaire:** zu I. 2: tausendjährig, auch von anderen Dingen, zB. Bäumen. — Zu II: 3. tausendjähriges Jubelfest.
**millénariste** (mil-lĕ-nā-rī'ßt) *s.* j. der an das tausendjährige Reich glaubt.
**mille-pattes** P (mil-pä't ⑧b) *s/m.* Infanterist; (Regiment oder Bataillon) Infanterie *f.* [stoff; vgl. mille-raies.
**mille-rayé** (mil-ræ-ie') *s/m.* Art Seiden-
**millerie** F (mī-l'rī') *s/f.* Lotterie.

**millet:** zu I: 4. P Banknote von 1000 Franken. — Zu II. M.: (1815–75). 2. Aimé M~ id., fr. Bildhauer und Maler (1819–91).
**millette** (mī-jæ't) *s/f.* provS. kleinkörniger Mais. [= $^{1}/_{1000}$.
**milli...** (mĭl-lī...) id., in Maßbezeichnungen:
**milliardaire:** *a. s.* Milliardär (Besitzer(in) einer Milliarde). [Dichter (gb. 1838).
**Millien** ‖ (mī-lį̃) *npr.* Jean ~ id., franzöſ.
**Millière** (mī-liä'r) *npr. m.* Jean-Baptiste ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1817, erschossen 1871).
**million:** 3. F prince M~ Herzog Karl von Braunschweig. 4. [engl.] le ~ der große Haufe, die Masse des Volks.
**millio(n)nairement*** (mī-liŏ-nä-r'mą') *adv.* nach Art eines Millionärs.
**millio(n)na(i)rissime*** F (mī-liŏ-nä-rī-ßī'm, ~næ~) *a.* und *s.* kolossal reich, mehrfacher Millionär. [Millionär geworden.
**millio(n)narisé**, ~e* (~rī-ſe') *a.* zum
**Millot:** (1726–85).
**Miloch** (mī-lŏſch) *npr.* ~ Obrenovitch id., Fürst v. Serbien (1780–1860); vgl. Milan, Spl.
**Milon:** 5. kosend *abr.* für Émile.
**milord-maire**, *pl.* ~s-~s (mī-lŏr-mä'r) *s/m.* Lordmayor (spr. ...mē'-ŏr) von London rc.
**milréis:** = 1000 Reis, = 4,50 Mark.
**mimallone** (mī-mā-lo'n) [grch.] *s/f.* Bacchantin.
**Mimas:** Name eines der Trabanten des Saturn.
**mimétèse**, ~ésite, ~ine (mī-mĕ-tæ'ſ, ~tĕ-ſī't, ~ti'n) [grch.] *s/f.* min. Mimetesi't *m* (Blei-Arseniat).
**mimétisme** (mī-mĕ-ti'ßm) [grch.] *s/m.* zo. Fähigkeit *f* gewisser Tiere, das Aussehen der sie umgebenden Dinge anzunehmen.
**mimi:** zu II. M~: auch *n.d.b. f.*, zB. in M~ Pinson, einer Erzählung von Musset.
**mimoseuse*** (mī-mo-ſŏ'ſ) *s/f.* Dame, die Mimo'ſen liebt (*Vie Parisienne*).
**minage:** 2. schwz. (Waadtland) Löchergraben *n* zum Pflanzen von Reben.
**mince:** zu I. 1: *advt* Malerei: peindre ~ die Farbe dünn auftragen. — III. *adv.* P ~ de ... sehr viel, vorzüglich; ~ que ... das will ich meinen, daß ...; ah, ~ alors! euphemistisch für ah, merde alors!
**Mincopie** (mą-kŏ-pī') *s.*: les ~s die Minkopie (Negritos auf den Andama'nen).
**mine:** zu II. 1: Bergbau: ~ en production Verhau *m*, Ausbeute-Zeche; P trouver une ~ Geld auftreiben; ~ à poivre Schnapsladen *m.*
**minéen** ‖, ~ne (mī-nĕ-ą', ~æ'n) *a.* und M~, M~ne *s.* minea'nisch, Minea'ner(in), christliche Sekte, welche die Beschneidung beibehielt.
**minerai:** Bergbau: ~ bocardé gepochtes Erz, Satz; ~ de bocard Pochgänge *pl.*; ~ broyé Mehl *n*; ~ brut Haufwerk *n*; ~ d'étain Zwitter, Zinn-Erz *n*; ~ sans valeur Erzräuber.
**minéralien** ‖, ~ne* (mī-nĕ-rā-lį̃', ~iæ'n) *a.* und *s.* mineralien-essend, Mineralienesser(in) (*ant.* végétarien).
**minéralisateur:** 2. *a.* e-r Flüssigkeit mineralische Eigenschaften verleihend.
**Minerve:** zu I: 3. ast. Minerva, teleskopischer Plane't. Zu II. m~: 3. Spiel-Argot: Unterschiebung einer andern Karte für die vom Banquier erhaltene.
**minervois** ‖ (mī-när-wŏā') *a/m.* pays ~ oder le M~ *npr. m.* id., ehm. Landschaft in Nieder-Languedoc.
**minet:** zu III. 2: ~te min. richtiger: rogenstein-artiger od. feinkörniger Rasen-Eisenstein, oder rogenstein-artiges Sumpf-Erz. Zu III: 4. P faire des ~tes à q. j. kitzeln.
**mineur**, ~e: zu I. 1: ~ de vingt ans weniger als 20 Jahr alt; lit ~ d'un fleuve niedriges Flußbett; ♪ sol ~ A-Moll *n.*
**mineur:** zu II. 1: Bergbau: ~ apprenti Lehrhäuer; ~ boiseur Zimmerling; ~ ex-

périmenté Doppelhäuer; ~ juré Fahrsteiger; ~ puisatier Häuer, Erzgräber; ~ surveillant Gänghäuer; véritable ~ Bergmann vom Leder.
**mingo** (mĕ-go') s/m. prov. (Rennes) Schlagsahne f. [Miniaturbildern geschmückt.]
**miniaturé, ~e** (mi-nja-tü-re') a. mit
**minimal, ~ale*,** m pl. ~aux (mi-ni-mä'l; ~ō') a. minima'l, ein Minimum bildend (ant. maximal im Suppl.).
**minimer** (mi-ni-me') ①a. v/a. auf das geringste Maß reduzieren.
**minimi** (mi-ni-mi') s/m. schlechte Nachahmung römischer Münzen.
**minimicrophone*** (mi-ni-mi-krŏ-fo'n) s/m. co. Instrument n, mit dem man die geringsten Geräusche hören kann.
**ministère:** 5. co. la petite ~ Frau eines Ministerialbeamten (Maupassant).
**ministrable** F (mi-ni-ßtra'bl) a. der Minister werden kann.
**ministrant, ~e** (~ßtrą' ⓓa, ~ą't) a. dienstthuend; chirurgie ~e niedere Chirurgie.
**ministre:** zu 2: Syn. v. pasteur I. 3. Zu 7: zo.: b) Blau-Fink (Fringi'lla cya'nea).
**ministre-général,** pl. ~s-~aux (mi-nißtr-ʒe-ne-ra'l; pl. ~ō' ⓦb) s/m. Minister, der zugleich General ist.
**ministresse** (mi-ni-ßtræ'ß) s/f. Frau, die einen Ministerposten inne hat.
**ministricide*** (mi-ni-ßtri-ßi'd) a. die Minister mordend, stürzend.
**minon:** 2. prov. ~s männliche Blüten der Weide und des Haselnußbaums, Kätzchen n (= chaton).
**minorite** (mi-nŏ-ri't) s/m. rl. Minderbruder, Minori't (= frère mineur, v. d. I. 1).
**minotaurisme*** F (mi-nŏ-to-ri'ßm) s/m. Hahnreitum n.
**Minouche** (mi-nusch) npr. f. id., Katzenname.
**minouchon** F (mi-nu-schǫ') s/f. Liebchen n.
**minque** (mę̆k) [fld.] s/f. Fischversteigerungs-Loka'l n.
**Minquiers** (mę̆-kĕ) npr. m. les ~ id., Gruppe von Klippen und Inselchen im Kanal im Süden von Jersey.
**minuit:** zu 1: F enfant de ~ Dieb m. — NB. die Form mi-nuit noch s/f. [ständen).]
**minuscule:** ☐ ganz klein (v. allerlei Gegen-
**minutieux:** zu 2: auch bo. part, bsd. im adv. ~sement recht sorgfältig.
**minzinguin:** dazu die Nebenformen: ~go (mę̆-ʒę̆-go') und ~gue (~ʒę̆'g).
**miochette** F (mi-ŏ-schæ't) s/f. Mägdlein n.
**Miollis** (mi-ŏ-li') npr. m. François ~ id., fr. General (1759—1828).
**mion:** zu 1: F ~ de boule Dieb; ~ de gonesse Jüngling.
**Mionette** (mi-ŏ-næ't) n. d. b. f. Mariechen n.
**Mionne** (mi-ŏn) n. d. b. f. id. (entstellt von Herminie).
**Mionnet** (mi-ŏ-næ') npr. m. Théodore ~ id., fr. Numismatiker (1770—1842); petit ~ de poche Auszug aus seinem großen Werk über Münzkunde (1839).
**Miot** (mi-o) npr. m. André ~, comte de Mélito, fr. Gelehrter und Staatsmann (1762 bis 1841).
**Miquèle** (mi-kæl) npr. f. Miche'la.
**miquelet:** 5. platine à la ~ spanisches Feuersteinschloß. [Familie der Araliace'en.]
**miquélie** (mi-ke-li') s/f. Miquelia, zur
**mirabélique** † (mi-ră-bĕ-li't) s/f. Schrift gegen Mirabeau (1791).
**mirabelle:** 3. [Mirabeau] s/f. Name einer Guillotine (1792). [(Töpffer).]
**mirabolé, ~e** (mi-ră-bŏ-le') a. verwundert
**miraculé:** zu II: auch ~e s/f.
**miragioscope*** (mi-ră-ʒi-ŏ-ßko'p) s/m. Appara't für Schattenbilder.
**mirail** † (mi-ra'j) s/m. = merveille 1.
**mirance*** (mi-rą̃'ß) [lt.] s/f. Spiegelung.

**Miraut** (mi-ro) npr. m. id., Name von Jagdhunden.
**Mirdite** (mir-dit) npr. m. ~s Mirdi'ten, albanesisch. Volksstamm in der Nähe v. Montenegro.
**Mirecourt:** zu 2: fig. mehr leidenschaftlicher als talentvoller Pamphletschreiber. II. m. F s/m. Geige f.
**Mireille** (mi-rĕj) npr. f. id., Hauptperson des gleichnamigen Epos von Mistral.
**mirette:** zu 2: Aug-apfel m; sans ~s blind; ~s glacées ou en glacis Brille.
**mireur:** 3. P Beobachter, Spio'n. II. ~se s/f. Apparat m zum Prüfen der Eier.
**mirgoule** (mir-gu'l) s/f. prov. (Lot) Morchel (= morille). [ländischer Plane't.]
**Miriam** (mi-ri-ă'm) npr. f. ast. id., tele-
**Miribel** (mi-ri-bæ'l) npr. m. id., fr. General (1831—93). [ulkhaft.]
**mirlifique** (mir-li-fi'f), ~iff (~li'f) a.
**mirliflore:** Nebenform: ~or; eleganter Modeherr zur Zeit Ludwigs XVI. [mit ~on.]
**mirlitaine** (mir-li-tæ'n) int. Refrain zusammen
**mirliton:** zu 1: dis-lui ~! uze ihn! — II. les M~s npr. m. pl. id., Name einer Künstlergruppe. [gedroschene Redensart.]
**mirlito(n)nade** (mir-li-tŏ-na'd) s/f. ab-
**mirlito(n)nesque*** (mir-li-tŏ-næ'ßt) a. ulkhaft; gemein.
**mirmillon** (mir-mi-jǫ') s/m. h. a. Mirmillo (Art römischer Gladia'tor).
**mirobolé, ~e** P (mi-ro-bo-le') a. aufs höchste verwundert.
**miroir:** zu 1: ~ de Virgile Virgilspiegel (ehm. im Schatze von St. Denis gezeigtes ovales Glasstück); Tel.: lecture à ~ Spiegel-Ablesung f. — Zu 11: ⊖ Bergbau: glatte, trennende Fläche in der Kohlenschicht. — 13. faire le ~ die Karten so mischen, daß der Helfershelfer sie sieht. 14. zo. ~ des cigales Spiegel (schwingendes Häutchen im musikalischen Apparat der Zikaden). [spiegeln.]
**miroiter:** zu II: a. glänzen; faire ~ vor-
**mis:** zu III. ~e s/f. 2: ~e à prix Ansatz m bei Versteigerungen. Zu III. 13: Eisenb.: ~e en état Instandsetzung; ~e en exploitation Inbetriebnahme; ~e en marche Ingangsetzung; ~e en pratique praktische Anwendung; ~e en service Indienststellen n; ~e en vigueur Einführung e-s Tarifs; thé. ~e en loge Zu-stellung des für eine Rolle nötigen Kostüms; Holzflößerei: ~e en état Verteilung des gemeinschaftlich geflößten Holzes an jeden einzelnen Besitzer.
**mis..., ~o...** (miß..., mi-ʃ(o)...) [grch.] Vorsilbe = ...haffend, ...feind (ant. phil(o)...).
**misalopécin, ~e*** (mi-ʃa-lo-pe-ßę̆', ~i'n) [grch.] a. lotion ~e Waschmittel n gegen Haar-schwund.
**misanthrope:** zu 1: ant. philanthrope. 4. ehm. kleine einsitzige Kutsche (17. sc.).
**misanthroper*** (mi-ʃą-trŏ-pe') ①a. v/n. den Menschenfeind spielen.
**miser:** 2. Spiel: ~ une somme e-e Summe einsetzen; auch abs. ~ einsetzen. II. v/a. versteigern.
**misère:** zu 3: P Zehrfieber n; avoir l'air ~ comme tout ganz jämmerlich aussehen; Zu 4: pleurer ~ pour qc. um etwas jammern; crier ~ Ach und Weh schreien; ~ en Prusse 31 im Lotto. [elend.]
**miséreux, ~se*** (mi-ʃe-rö', ~rö'ʃ) [lt.] a.
**mi-sérieux, ~se** ☐ (mi-ße-riö' ⓦa, ~iö'ʃ) a. halb-ernst. [Elend n.]
**misérisme*** (mi-ʃe-ri'ßm) s/m. Massen-
**miseur** (mi-ʃö'r) s/m. Händler.
**miso...** v. mis... im Suppl.
**misogallisme*** (mi-ʃo-gal-li'ßm) s/m. Haß gegen alles Gallische oder Französische.
**misonéisme*** (mi-ʃŏ-ne-i'ßm) [grch.] s/m. = néophobie.
**misopédie** (mi-ʃo-pe-di') [grch.] s/f. Haß m gegen Geistesbildung.

**misotte,** auch ~z~ (mi-ʃŏ't) s/f. Seestrands-Rispengras n (Po'a mari'tima).
**Misraïm** ou ~z~: 2. id. n, Name des alten Ägyptens.
**misraïmite** ☐ (mi-ʃra-i-mi't) s/m. Mitglied n der Sektion des Misraim-Ritus.
**missile:** II. † s/m. Wurfgeschoß n (= projectile). [Missionswesen n.]
**missionarisme** (mi-ßiŏ-na-ri'ßm) s/m.
**missionnaire:** II. a. œuvre ~ Missionswerk n. [Zirkulation v. Sendschreiben.]
**missive:** 2. verschließbare Tasche zur
**misti** (mi-ßti') s/m. = mistigri.
**mistick** F (mi-ßti'k) s/m. auswärtiger Dieb.
**miston:** F auch ~ne (mi-ßto'n) f: enf. ma ~ne! liebes Mütterchen!, F Mütchen!; F allumer le ~ j-m unter die Nase lucken; zur That schreiten; zuhören.
**mistoufe** P (mi-ßtu'f) s/f. 1. Elend n. 2. Schlägerei.
**mistoufle:** faire des ~s à q. j. ärgern. 2. = mistoufe 1 im Suppl.
**mistron:** 2. P Trente-et-un-Spiel n.
**mistronner** P (mi-ßtrŏ-ne') ①a. v/n. Trente-et-un spielen.
**mitadin, ~ene** (mi-ta-dę̆', ~ę'l) a. u. s/m. (blé) ~ Meng-, Misch-korn n (Mischung zweier Weizensorten).
**mitaine:** 5. F voleuse (ou detourneuse) à la ~ Ladendiebin, die ein vom Tische herabgestoßenes Stück Ware, bsd. feine Spitzen, in ihren ganz flachen Schuh hineinpraktiziert.
**Mitchell** (mi-tschæl) npr. m. Robert ~ id., franz. Schriftsteller (geb. 18..).
**mite:** II. F s/m. Arre'stloka'l n.
**mitenandre** (mi-t'nąndr) (dtsch. mit einander) s/m. schw. (Vaud) Verwirrung f.
**mithriacisme** (mi-tri-a-ßi'ßm) s/m. Mithras-Sonnen-Kultus.
**mithriaque:** II. M~s s/f. pl. Mithras-Feste n u. -Myste'rien n; les M~s Schrift über den Mithras-Kultus.
**Mitidjah** (mi-ti-dʒa') I. npr. f. id., weite Ebene in Algerien. II. m~ s/m. id., seidener Kleiderstoff.
**mitière** (mi-tiä'r) s/f. Kanal m, der das Meerwasser in die Salzpfanne führt.
**miton:** 4. ehm. Panzer-Fausthandschuh; vgl. gantelet. [ärgern.]
**mitonner:** zu II: 3. P ~ q. j. belästigen,
**mitraille:** zu 1: ~s d'acier, de fer Stahl-, Eisen-Abfälle m pl. Zu 5: boîte à ~ Kartätschbüchse; tirer à ~ v. tirer B. 25. — 6. P Kupfergeld n.
**mitrailleur:** zu 1: 2. ✕ id., mit der Bedienung einer Mitrailleuse betrauter Artillerist. Zu II: P étouffer une ~se e. Glas Wein trinken.
**mitré:** II. F s/m. Gefangener.
**mitron:** zu 1: weit. Lehrling, Sudler.
**mitronnet** (mi-trŏ-næ') s/m. Bauernjunge.
**mitrouillet** (mi-trŭ-jæ') s/m. Erdnuß f (= gesse tubéreuse).
**mittasses** (mi-ta'ß ⓢb) s/f. pl. Strümpfe m ohne Füßling in Louisiana.
**mittek** (mi-tæ'k) s/m. zo. grönländisches Wasserhuhn. [Flecken (Seine-Inférieure).]
**Mi-Voie** (mi-wą) npr. f. la ~ id., franz.
**mixte:** zu I: nombre ~ gemischte Zahl (aus ganzen u. Bruch-Zahlen bestehend); sujet ~ Unterthan zweier Herren.
**mixtèque** (miß-tæ'k) a. u. M~ s. mixtekisch, Mixteke, Mixtekin, ehm. Volksstamm in Mexiko; le ~ die mixtekische Sprache.
**mizotte:** v. misotte im Suppl.
**Mnémonides** (mne-mŏ-ni'd ⓢb) npr. f. pl. les ~ die Musen.
**Mnémosyne:** II. m~ s/f. zo. Mnemo'syne, schwarzer Apollo, Schmetterling (Parnassius Mnemo'syne).
**mobiler*** (mo-bi-le') [lt.] ①a. se ~ v/pr. beweglich werden.

**mobilisée** P (mŏ-bĭ-lĭ-ſe') *s/f.* Hure.
**mobiliste** (mŏ-bĭ-lĭ'ßt) *s/m.* Bienenzüchter, der die auswechſelbaren Rahmen (cadres mobiles) verwendet (*ant.* fixiste, Suppl.).
**mocassin** [indian.] P ~s *pl.* Schuhe. **2.** zo. id., ſehr giftige Waſſerſchlange in Louiſiana.
**moche** [Héricher: norm. mochon = morceau]. **2.** provN. Bündelchen *n* Regenwürmer am Ende der Angelleine.
**mocker** (mŏ-kä'r) *s/f.* = moukère im Suppl.
**mode:** zu II. 3: tenir les ~s et la nouveauté ein Mode- u. Konfektio'ns-Waren-Geſchäft haben.
**modelage:** école de ~ Modellier-ſchule *f.*
**modèle:** zu 2: ~ de complaisance Freundin, die nur aus Gefälligkeit Modell ſteht. **6.** P vieux ~ Großvater.
**modeleur-mécanicien** ‖, *pl.* ~s-~s (mŏ-d'lŏr-mĕ-kä-nĭ-ßĭ̃'; ⑧b) *s/m.* Former und Mechaniker. [Versfertiger.
**modelliste** (mŏ-dä̆-lĭ'ßt) *s/m.* Modell-
**Moder** (mŏ-där) *npr.f.* la ~ die Moder, kleiner Nebenfluß des Rheins im Elſaß.
**modérantiser** (mŏ-dĕ-rã-tĭ-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* zum Moderantismus neigen (zur Zeit der franz. Revolution). [gungsſtab.
**modérateur:** zu II. 2: Elektr.: Beruhi-
**moderne:** zu II: **4.** P junger Modemann.
**modernisation** ‖ (mŏ-där-nĭ-ſä-ßĭõ'⑯) *s/f.* Moderniſierung.
**modernisme*** (~nĭ'ßm) *s/m.* Modernismus, Streben *n* nach dem Modernen; Liebe *f* für das Moderne; Malerei: faire du ~ nach den Vorſchriften der neueren Schule malen.
**moderniste:** **2.*** = décadent (auch *a.*; v. Suppl.). — **II.** *a.* dem Modernismus huldigend, nach Neuerungen ſtrebend.
**modernité:** 2. die Neuzeit (*ant.* antiquité); avoir des ~s complètes viele Neuerungen machen.
**Modestin** ‖ ou ~us (mŏ-dä̆-ßtĭ̃', ~ßtĭ-nü'ß) *npr.m.* Here'nnius Modeſti'nus, römiſcher Juriſt aus der Kaiſerzeit. [dingungen.
**modicité:** ~ des conditions billige Be-
**modificabilité** (mŏ-dĭ-fĭ-kä-bĭ-lĭ-te') *s/f.* Abänderungsfähigkeit.
**modillon:** **II.** P *s/f.* Putzmacherin im zweiten Lehrjahre.
**modiole:** **II.** *s/m.* **1.** an. ~ de l'oreille Achſe *f* oder Spindel *f* der Schnecke im Labyrinth des Ohrs. **2.** chir. Knochenbohrer (= trépan); ~ mâle Ausbohrungstrepa'n; ~ femelle Abblätterungstrepa'n.
**modiste:** P ~ en ragoût Köchin.
**Modoc(k)** (mŏ-dŏk) *npr.m.* les Indiens ~s die Modock-Indianer (Volksſtamm in Kalifornien). [modulierend.
**modulant,** ~e ♪ (mŏ-dü-lã' ⑧a, ~ã't) *a.*
**module:** zu 4: Tel.: ~ pratique ou d'immersion Sicherheits-Mo'dul für die Kabellänge; ~ de rupture Feſtigkeits-Mo'dul.
**modus vivendi** (mŏ-dü'ß wĭ-wä̃n-dĭ') [lt.] *s/m.* id., Art mit j-m zu verkehren.
**mœc...** v. méc... [Mark.
**moelle:** zu 1: ~ allongée verlängertes
**moellonier:** **II.** *a.* cheval ~ dickes Percheron-Zugpferd.
**moellonneuse** P (mŏä-lŏ-nŏ'ſ) *s/f.* Dirne, die auf den Bauplätzen ihr Geſchäft treibt.
**moère** (mŏär) *s/f.* ausgetrockneter Küſtenteich im nördlichen Frankreich und Belgien.
**Mœres** (mär ⑧b) [grch.] *s/f. pl.* Mören, grch. Name der Parzen (= moire II. im Suppl.).
**Mœveran** ‖ (me-w'rã) *npr.m.* id., Berg in Wallis (= Muveran im Suppl.).
**mog*** (mŏg) *s/m.* Arbeiter, welcher für die Streikenden eintritt.
**Mogador:** zu 2: Name von Céleste Vénard, comtesse de Chabrillan, Tänzerin, Schriftſtellerin ꝛc. (gb. 1824). [jähriges Kalb.
**mogeon** ‖ (mŏ-ʒõ') *s/m.* ſchwz. (Vaud) zwei-

**mohair:** lies id.: a) Kamelgarn, b) Stoff daraus.
**mohélien** ‖, ~ne (mŏ-e-lĭĕ̃', ~ä̆'n) *a.* und M~, M~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Mohe'lien (v. Mohélie).
**Moigno** (mŏä-njo) *npr.m.* François ~ id., fr. Gelehrter, bſd. Mathematiker (1804–84).
**moïste*** (mŏä-ĭ'ßt) [moi] *s/m.* Egoiſt.
**moillé** (mŏä-le') *s/m.* id., Reben-Art in der Haute-Saône. [fr. dram. Schr. (gb. 1825).
**Moinaux** ‖ (mŏä-no') *npr.m.* Jules ~ id.,
**moine:** zu I. 4: f) Mönch, Nachtſchmetterling (Bombyx mo'nacha). Zu I: **8.** tête de ~ Spitzname für den Kanta'l-Käſe. **9.** ~ céleste Art Damen-Umhang.
**moineau:** zu I. 1 c): a. jeter son argent aux ~x ſein Geld verquaſſeln.
**moine-lai** (mŏä̃n-lä') **1.** ehm. invalider Soldat, der eine Laien-Penſion aus einem Kloſter bezog. **2.** P alter, kindiſch gewordener Invalide.
**moins:** zu I. 1: † oft bei Régnier: ni ~ für encore ~ noch weniger. Zu 6: ~ les tentes, on croirait ... abgeſehen von den Zelten, möchte man glauben ... Zu 8: de ~ en ~ immer weniger.
**moins-value:** 2. Minder-einnahme, die unter dem Anſchlage zurückbleibt; Wert-Verminderung.
**moire:** zu 2: *fig.* Glitzern *n*, Schimmern *n*. — **II.** M~s *npr.f.pl.* myth. Mören (= Mœres im Suppl.).
**moirure*** (mŏä-rü'r) *s/f.* Moirierung.
**mois:** zu 1: v. nourrice 1; le 36 du ~ nie; ❀ les quatre ~ de septembre die vier letzten Monate im Jahr. [Diderot.
**Moïsade** (mŏ-ĭ-ſa'd) *npr.f.* id., Werk von
**moisir:** zu II: *fig.* ne pas ~ dans un endroit nicht lange an einer Stelle bleiben.
**moissacais,** ~e, auch ~guais, ~e (mŏä-ßä-kä' ⑧a, ~ä'ſ, ~gä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Moiſſac.
**moisseron** ‖ (mŏä-ß'rõ) *s/m.* prov. Fink.
**moisson:** 4. zo. [lt. musca] Spatz.
**moissonnage** (mŏä-ßŏ-na'ʒ) *s/m.* Ernten *n.*
**moissonneuse-lieuse** (mŏä-ßŏ-nŏ'ſ-lĭ-ŏ'ſ) *s/f.* agr. Mäh- u. Garben-binde-Maſchine.
**moiteux,** ~se (mŏä-tŏ'⑩a, ~ŏ'ſ) *a.* etwas
**moitié:** zu 1: ~! halbpart! [feucht.
**Moivre** (mŏä'wr) *npr.* Abraham de ~ id., berühmter fr. Mathematiker (1667—1754).
**mokaïta** ⚘ (mŏ-kä-ĭ-ta') *s/m.* id., indiſche Pflanze, gegen Hautkrankheiten benutzt.
**molan:** 2. (Genf) Oſtwind.
**molard:** 2. (nicht P) agr. Erde-Anhäufung *f*, Boden-Erhebung *f.*
**molasse:** **II.** ⚒ *a.* = mollasse I.
**môle:** zu I. 3 zo.: bei L. *s/m.*
**moléculaire:** aimant ~ Elementar-magne't *m.* [*v/a.* in Maſſenteilchen zerlegen.
**moléculariser** ‖ (mŏ-lĕ-kü-la-rĭ-ſe') ①a.
**molécule:** 2. Schüler-Argot: Kindlein *n.*
**Moléson** ‖ (mŏ-lĕ-ſõ') *npr.m.* id., ſchwz. Berg, genannt der Freiburger Rigi.
**moleskine** ou ~quine (mŏ-lä̆-ßkĭ'n) [engl.] *s/f.* Moleskin *n* (Hoſenſtoff).
**molet:** zu II. ~te *s/f.* 3: Tel.: ~te Schreib-Rädchen *n*, -Scheibe; appareil Morse à ~te Farbſchreiber *m.*
**moletière** (mŏ-l'tĭä'r) *s/f.* = molletière.
**molge** ⚘ (mŏlʒ) [grch.] *a.* zo. ſalamander-ähnlich. [(Mo'lgula socia'lis).
**molgule** ⚘ (mŏl-gü'l) *s/f.* zo. Art Molluske
**molière:** **IV.** *s/f.* ehm. (15. sc.) ſteinerne Kanonenkugel.
**moliéresque*** (mŏ-lĭe-rä̆'ßk) *a.* auf Molière bezüglich; le mystère ~ das über Molière ſchwebende Dunkel.
**moliériser** ‖ (mŏ-lĭe-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* nach Molière's Art oder Vorſchrift behandeln.
**moliérisme** (~rĭ'ßm) *s/m.* Verehrung *f* für Molière, Molière-Kultus; vgl. béjartisme im Suppl.

**moliériste** (mŏ-lĭe-rĭ'ßt) *s.* **1.** Kenner Molière's, Molière-Forſcher; Freund M.'s. **2.** Zeitſchrift zur Erforſchung Molière's.
**moliérophile*** (mŏ-lĭe-rŏ-fĭ'l) *a.* Molière liebend. [den Hautes-Alpes.
**mollard** ‖ (mŏ-lä'r) *s/m.* id., Reben-Sorte in
**mollarder** ‖ P (mŏ-lär-de') ①a. *v/n.* umherfuſcheln.
**mollasse:** **IV.** *s.* energie-loſer Menſch, ſchlaffes Frauenzimmer, ⸢ Waſchlappen *m.*
**mollasson** ‖ P (mŏ-lä-ßõ') *s/m.* = mollasse im Suppl. [héritier III.).
**mollavi** ⚘ (mŏ-lä-wĭ') *s/m.* Herite'ra (=
**molle** P (mŏl) *a.* avoir la ~ ſchlapp ſein; être ~ ohne Geld ſein.
**mollet:** zu III. ~te *s/f.*: **3.** Bleſſe an der Pferdeſtirn. **4.** ⚙ Bergbau: Seilſcheibe.
**molleteur** (mŏ-l'tŏ'r) *s/m.* Eierkocher (Apparat zum Kochen der Eier in der Schale).
**Molleville** (mŏ-l'wĭl) *npr.* Bertrand de ~ id., fr. Staatsmann u. Schr. (1744–1818).
**molluscoïde** ⚘ (mŏl-lü-ßkŏ-ĭ'd) *a.* und ~s *s/m.pl.* mollusken-artig(e Tiere *n*).
**molochisme** (mŏ-lŏ-kĭ'ßm) *s/m.* Mo'loch-Anbetung *f.* [Anbeter.
**molochiste** (mŏ-lŏ-kĭ'ßt) *s/m.* Mo'loch-
**Moltke:** (1800–91). [Hauptwerk u. Suppl.).
**mômard** ‖ P (mŏ-mä'r) *s/m.* = môme (v.
**môme:** zu I: P ~ bastaud j. der ſich zu allem brauchen läßt; ⸢ ~ noir Semina'riſt (an einem Prieſterſeminar); ~ sans dab Findelkind *n*; sortir des ~s sans dab aus dem Findelhauſe kommen; taper un ~: a) eine Fehlgeburt veranlaſſen; b) einen Diebſtahl begehen. [weiſe.
**moment:** zu 3: par ~s mitunter, ſtellen-
**momentané:** *gr.* consonne ~e = c. explosive (v. explosif im Suppl.). — **II.** ~e* ⸢ *s/f.* Kokotte, die nur für eine Sitzung angenommen wird.
**mômerie** ⸢ (mo-m'rĭ') [môme] *s/f.* Geſamtheit der Straßenjungen.
**mômeuse** ⸢ (mo-mŏ'ſ) *s/f.* Hebamme.
**mômier:** zu I: auch ~ère *f* lies: Mitglied *n* einer methodiſtiſchen Sekte in der Schweiz.
**mômignardage** ⸢ (mo-mĭ-njär-da'ʒ) *s/m.* Entbindung *f*; ~ à l'anglaise, ~ en purée Fehlgeburt *f.* [kommen.
**mômir:** ~ pour l'aff vor der Zeit nieder-
**momon:** 4. prov. Jüngling. — **II.** ⸢ *s/f.* 12—15 jährige Hure.
**Momoro** (mŏ-mŏ-ro') *npr.* M^me ~ id., Frau von François ~ (gb. 1756, enthauptet 1794), ſtellte im J. 1793 die Göttin der Vernunft dar.
**Monaco:** zu II. m~: faire sauter les m~s viel Geld ausgeben.
**monadien** ‖, ~ne (mŏ-nä-dĭĕ̃', ~ä̆'n) **I.** *a.* die Mona'den betreffend. **II.** ~s *s/m.pl.* zo. Familie der Mona'den (Infuſorien).
**monadiforme** (mŏ-nä-dĭ-fŏ'rm) [grch.-lt.] *a.* phls. u. zo. monadenförmig.
**monarchico-...** (mŏ-när-ſchĭ-ko...) in Zſſg. monarchiſch, zB. ~-bourgeois *a.* monarchiſch-vornehm-bürgerlich.
**monarchie:** 3. h.a. Würde des Epo'nymus auf der grch. Inſel Kos.
**monarchie-cléricaillerie** (mŏ-när-ſchĭ-klĕ-rĭ-kä-j'rĭ') *s/f.* Verquickung v. Pfaffentum und Legitimismus.
**monarchien:** auch ~ne (mŏ-när-ſchĭä̃'n) *a.* und *s/f.* monarchiſch, Monarchiſt(in).
**monarque:** zu 2. a) lies: Fünffrankenſtück. — **3.** h.a. Epo'nymus, namengebender Archont auf der grch. Inſel Kos.
**Monastier** ‖ (mŏ-nä-ßtĭe') *npr.m.* le ~ id. *n*, fr. Stadt (Haute-Loire).
**monaul:** = lophophore (vgl. dš).
**monauriculaire** ⚘ (mŏ-no-rĭ-kü-lä'r) [grch.-lt.] *a.* nur zu einem Ohre gehörig.
**monceau:** zu 2. lies: greffe en ~.
**Monchesnay** (mõ-ſchä-nä') *npr.m.* Jacques Losme de ~ id., fr. Schr. (1666—1740).

**moncorne** (mo̧-kŏ'rn) [engl.] prov. (Norm.) Mengkorn *n* von Erbsen, Wicken, Hafer, Gerste.
**mondain:** zu I. 2: *ant.* séculier I. 3. — **4.** in der großen Welt lebend, weltgewandt; allure ∼e weltmännisches Auftreten.
**mondamine*** (mo̧-dă-mi'n) *s/f.* Mondami'n *n* (entöltes Maismehl aus indischem Mais).
**mondanerie*** (mo̧-da-n'ri') *s/f.* weltliches Wesen.
**mondaniser:** **II. se** ∼ *v/pr.* weltlich w.
*mondanité:* als Zeitungsrubrik: **M∼s** aus den höheren Gesellschaftskreisen.
**monde:** **zu I:** □; *ant.* immonde. — **Zu II. 3:** depuis que le ∼ est ∼ seitdem die Welt steht, seit jeher. — **Zu II. 5:** *Revue des deux M∼s* id., Rundschau aus der alten und neuen Welt. — **Zu II. 7:** auch P les pauvres ∼s die armen Leute; le ∼ zahlendes Publikum bei Seiltänzern. — **Zu II. 11:** tenir du ∼ à pâté sehr plump sein. — **Zu II. 12:** tous les ∼s alle verschiedenen Gesellschaftskreise; du ∼ ou pas du ∼ höhere Gesellschaft oder nicht; **il n'est pas du** ∼ **er gehört nicht zur besseren Gesellschaft.** — **Zu II:** 21. F le petit ∼ Linsen *f/pl.*
**mondeuse:** **2.** id., Rotwein gebende Rebe [(Rhône).
**mondial, ∼e*** (mo̧-dĭa'l) *a.* auf der ganzen Erde stattfindend; congrès ∼ Weltkongreß *m.*
**mondilles** (mo̧-di'j ⓑb) *s/f. pl.* Graupen-[abfälle *m/pl.*
**monère:** **2.** zo. Mone're *f* (einzelliges niedrigstes Lebewesen ohne Zellenkern).
**monétaire:** marché ∼ **Geldmarkt** *m*; unité ∼ **Münz-Einheit** *f.*
**monéto-littéraire** (mŏ-ne-to-lĭ-tĕ-rä'r) *a.* die Münz-Litteratur betreffend.
**mongane** † (mo̧-ga'n) *a.* veau ∼ Sauge-[kalb *n.*
**mongolo-tibétain, ∼e** (mo̧-gŏ-lo-ti-bĕ-tę̃', ∼ä'n) *a.* mongo'lisch-tibeta'nisch.
**mongous** ⊘ (mo̧-gu'ß) *s/m.* zo. Maki-Art (Affe).
**Mongroléon** ‖ (mo̧-grŏ-lĕ-o̧') *npr. m.* id., [Beiname Gambetta's.
*moniage* † (mŏ-nĭa'ʒ) *s/m.* Mönchtum *n*; **M∼ Guillaume** id., Heldengedicht aus d. 13. sæ.
**monial:** zu II. genauer: im Kloster eingeschlossener, oder als Klausner lebender Mönch. [Mönchswirtschaft *f.*
**monialisme** ⊘ (mŏ-nĭa-li'ßm) *s/m.*
**monisme** ⊘ (mŏ-ni'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Monismus, Einheitslehre *f.*
**moniste** ⊘ (mŏ-ni'ßt) [grch.] *s/m.* Anhänger des Monismus.
**monistique** ⊘ (mŏ-ni-ßti'k) *a.* monistisch.
**moniteur:** zu II: *s/m.* Vorturner.
**moniteur-chef,** *pl.* ∼s-∼s (mŏ-ni-tŏr-schä'f) *s/m.* Oberturnwart.
**monkey** (mo̧-kä') [engl.] *s/m.* Sport: Summe von 500 Pfund Sterling als Einsatz zu einer Wette.
*monnaidier* ‖, ∼ère (mŏ-næ-dĭe', ∼ĭä'r) *a.* u. **M∼, M∼ère** *s.* aus, Bewohner(in) der Vorstadt Monnaie in Arles.
*monnaie:* zu 3: avez-vous de la ∼? genauer: haben Sie klein Geld (bei sich)?; ∼ de faillite Konkursdividende. Zu 4: directeur de la ∼ lies: Münzdirektor. — **II. M∼** id., Vorstadt in Arles; vgl. monnaidier, Suppl.
**monnayable** (mŏ-næ-ĭa'bl) *a.* in bare Münze umzusetzen, prägbar.
**Monnier** ‖ (mŏ-nĭe) *npr. m.* **1.** Henri ∼ id., fr. Karrikaturen-Zeichner und Schriftsteller, Autor des typisch gewordenen Joseph Prudhomme (1799—1877). **2.** Marc ∼ id., franz. Schr. (1829—85). [*s/f.* Jungfrau Maria.
**monnine** (mŏ-ni'n) [lt. mea do'mina]
**monobromé, ∼e** ⊘ (mŏ-nŏ-brŏ-me') *a.* chm. ein Ato'm Brom enthaltend.
**monobronze** (mŏ-nŏ-brõ'ʃ) *s/m.* Denkmal *n* aus einem Stück Bronze.
**monocerque** (∼ßä'rk) *s/m.* zo. Rattenfadenschwanz, Rädertier (Monoce'rca rallus).
**monochromie** (mŏ-nŏ-krŏ-mi') [grch.] *s/f.* Einfarbigkeit. [tragend.
**monoclé, ∼e*** (mŏ-nŏ-kle') *a.* e-n Kneifer
**monocnème** ⊘ (∼knä'm) [grch.] *a.* Elektromagnet mit nur einer Schraubenlinie.
**monocoquelogue** (mo-nŏ-ko-k'lo'g) *s/m.* co. Monolog nach Art Coquelins (Sarcey).
**Monod** ‖ (mŏ-no) *npr. m.* **Frédéric ∼** id., fr. protestant. Kanzelredner (1794—1863).
**monodelphien** ‖, ∼ne ⊘ (mŏ-nŏ-dæl-fĭę̃', ∼ĭä'n) *a.* = monodelphe.
**monogamat** ‖ (mŏ-nŏ-gă-ma') *s/m.* Syste'm *n* der Ein-Ehe.
**monogramme:** zu I: **2.** Stenogr.: Siegel *n*, Abkürzungsbuchstabe.
**monogramme-applique,** *pl.* ∼s-∼s (mŏ-nŏ-gram-ă-pli'k; *pl.* ∼ßä∼) *s/m.* Auflege-Namenszug zum Wäsche-Zeichnen.
**monogrammiste:** lies: Künstler, der ein fremdes Monogramm geschickt nachahmt, Kunstfälscher. [Verfasser einer Monographie.
**monographiste** (mŏ-nŏ-gră-fi'ßt) *s/m.*
**monohypogyne** ⚘ (mŏ-nŏ-i-pŏ-ʒi'n) *a.* unterweibig.
**monohypogynie** ⚘ (∼ʒi-ni') *s/f.* Unterweibigkeit der monokotyledo'nischen Pflanzen.
**monoléine** ⊘ (mŏ-nŏ-lĕ-i'n) *s/f.* chm. einfach ölsaurer Glyceri'n-Äther.
**monolithisme** (mŏ-nŏ-li-ti'ßm) [grch.] *s/m.* arch. monolithisches Bau-Syste'm.
**monologomanie*** (mŏ-nŏ-lo-gŏ-ma-ni') [grch.] *s/f.* Manie, Monologe zu halten.
**monologueur** (∼gŏ'r) *s/m.* j. der einen Monolog hält.
**monologuiste** (∼gi'ßt) *s/m.* j., bsd. Schauspieler, der Monologe vorträgt.
**monôme:** **2.** Schul-Argot: Aufzug im Gänsemarsch.
**monométallique*** (mŏ-nŏ-me-tă-li'k) [grch.] *a.* die Einheitswährung betreffend.
**monométallisme*** (∼li'ßm) *s/m.* Einheitswährung *f* (*ant.* bimétallisme).
**monométalliste*** (mŏ-nŏ-me-tă-li'ßt) *s.* Anhänger(in) der Einheitswährung.
**Monopanglotte** (mŏ-nŏ-pą-glŏ't) *s/f.* id., Name e-s Werkes v. Gagne über e-e Weltsprache.
**monophone** (∼fo'n) [grch.] *a.* eintönig.
**monophote** ⊘ (mŏ-nŏ-fŏ't) [grch.] *a.* Elektr.: (*ant.* polyphote) v. lampe.
**monophthongue:** jetzt mehr gbr. ∼ton∼.
**monophysites:** auch ∼e im *sg.*
**monoplégie** ⊘ (mŏ-nŏ-plĕ-ʒi') [grch.] *s/f.* path. Lähmung nur eines einzelnen Körperteils. [zum Monopo'l macht.
**monopolisateur:** **II.** *s/m.* j. der etwas
**monorail** ‖* (mŏ-nŏ-ra'j) [grch., engl.] *a.* einschienig; v. chemin 1 im Suppl.
**monoréfringent** ‖, ∼e ⊘ (mŏ-nŏ-re-frą̃-ʒą', ∼ą̃'t) *a.* phys. mit einfacher Strahlenbrechung.
*mons:* zu II. **M∼** [lt. Montes Hannoniæ]: du m∼ Kohlen aus Mons od. Bergen in Belgien.
**monseigneur:** zu 1: nicht mehr Titulatur der Marschälle; jetzige offizielle Anrede: monsieur le Maréchal. [fr. Schr. (1825—88).
**Monselet** ‖ (mo̧-ß'læ) *npr.* Charles ∼ id.,
**monsieur** [mon und sieur]. Zu 1: P les gros ∼s die großen Herren; vocable gros ∼ Schimpfwort *n.* Zu 7: Mann der Bordellwirtin.
**monsieuriser:** bsd. zur Zeit der ersten Revolution: j. monsieur nennen, statt citoyen.
**monson** ‖ † (mo̧-ßo̧') *s/m.* = mousson.
*monspessulan* ‖, ∼e (mo̧-ßpæ-ßü-lą', ∼a'n) [vgl. Montpellier] *a.* und **M∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Montpellier.
**monstrance** † (mo̧-ßtrą'ß) *s/f.* Reliquienkästchen *n.*
**mont:** zu 6: ∼ de Jupiter Erhöhung unter dem Zeigefinger; ∼ de la Lune Erhöhung in der inneren Handfläche; ∼ de Mercure E. zwischen Daumen und Zeigefinger; ∼ de Saturne E. unter dem Mittelfinger; ∼ du Soleil E. unter dem Ringfinger; ∼ de Vénus E. unter dem kleinen Finger.
**montage:** zu 1: Aufsteigen *n* der Seidenwürmer in den Reisbündeln, wenn sie sich einspinnen wollen. — **5.** ∼ de tête pour q. Eingenommenheit *f* für j. **6.** zum Betrügen zurechtgemachte Karte.
**montagne:** zu I: **9.** prov. Hütte für Vieh auf den Bergen.
**montagner:** **II.** † *a.* allgemein: Berg-... **III. se** ∼ ①a. *v/pr.* sich auftürmen.
**montagneux:** **II.** *s.* F j. der auf einer Rutschbahn fährt.
**montagnon** ‖ (mo̧-tă-njo̧') *s/m.* **1.** Bewohner der Jura-Hochthäler bei Neuchatel. **2.** Neuchateller Wein.
**montaignesque*** (mo̧-tæ-njæ'ßk) *a.* nach Art, im Stile Montaigne's.
**montaine** (mo̧-tæ'n) *s/f.* prov. (Jura) Ostwind *m.*
**Montaland** ‖ (mo̧-tă-lą') *npr. f.* Céline ∼ id., franz. Schauspielerin (1843—91), die durch Massieren mager werden wollte; daher * (1877) F **faire un** ∼ **sich massieren lassen.**
*montalbanais,* ∼e (mo̧-tal-bă-næ' ⓢa, ∼æ'ʃ) *a.* und **M∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Montauban.
**Montalivet:** **Marthe-Camille Bachasson, comte de** ∼ id., fr. Staatsmann (1801—80).
**montant:** zu I: **5.** F pikant, prickelnd, sinnlich reizend. Zu II. 12: F Strumpf.
**Montauban:** zu ∼, **comte de Palikao:** (1796—1878).
*montbardois,* ∼e (mo̧-băr-dŏa' ⓢa, ∼ŏa'ʃ) *a.* und **M∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Montbard.
*montbéliardais,* ∼e (mo̧-bĕ-lĭar-dæ' ⓢa, ∼æ'ʃ) *a.* und **M∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Mömpelgard.
**Montbreton** ‖ (mo̧-brœ-to̧') *npr.* v. **Norvins.**
*montbrisonnais,* ∼e (mo̧-bri-ßo-næ' ⓢa, ∼æ'ʃ) *a.* und **M∼(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Montbrison.
**Montbrun** ‖ (mo̧-brœ̃) *npr. m.* Sanetschhorn *n* (schwz. Berg). [Wollenstoff.
**montcayar** (mo̧-kă-ĭa'r) *s/m.* chm. Art
**Montceau-les-Mines** (mo̧-ßo-læ-mi'n) *npr. m.* id., fr. Stadt (Saône-et-Loire).
**Montchrestien** ‖ (mo̧-krĕ-tĭę̃') *npr. m.* Antoine-Mauchrestien, dit de ∼ id., fr. tragischer Dichter (1570—1621).
**Montcorbier** ‖ (mo̧-kŏr-bĭe') *npr. m.* François de ∼ ursprünglicher Name des Dichters Villon (v. ds).
*Mont d'or* (mo̧-dŏr) *npr.* id. **1.** Gipfel einer Jura-Kette (Doubs). **2.** auch Mont-Dore, Name dreier Berge im Gebiet von Lyon; fromage du ∼, *abr.* le m∼ der hier bereitete Ziegenkäse.
**Mont-Dore-les-Bains** ‖ (mo̧-dŏr-læ-bę̃') *npr. m.* id. *n*, fr. Dorf und Bade-Ort (Puy-de-Dôme). [Jockeys.
**monte:** **5.** Sport: Reiten *n*, Ritt *m* eines
**Monte-Carlo** (mo̧-te-kar-lo'), ∼le (mo̧-te-ka'rl) *npr. m.* Monte Carlo *n*, Ort im Fürstentum Mo'naco zwischen Nizza u. Mento'ne, mit Spielhölle. [Aufzug.
**monte-charge(s):** ⊖ Bergbau: Schacht-
**Monte-Christo:** dazu: kleine italienische Insel im Mittelmeere, südlich von Elba.
**monte-courroie,** *pl.* ∼-∼s ⊖ (mo̧t-ku-rŏa') *s/m.* Riemen aufleger, -spanner an Maschinen.
**montée:** zu 1: Einsteigen *n* der Reisenden. Zu 2: Steigen *n* des Wassers in Wasserläufen; Steigen des Saftes in den Pflanzen. Zu 7: = montage 1 im Suppl.; ⊖ Bergbau: Gesprenge *n.*
**monte-en-l'air** F (mo̧t-ą-lä'r) *s/m.* Zimmerdieb, der über die Dächer steigt.
**monténégrin:** auch ∼tene∼ (∼ti-n∼).
**Montenoy** *npr.* v. **Palissot.**

**monte-plat**, *pl.* ~-~s (mo̜-pla') *s/m.* Aufzug aus der Küche in das Speisezimmer.

**monter**: zu I. 2: F ~ à cheval eine Geschwulst in der Leistengegend haben; ~ sur la table Enthüllungen machen; ~ sur le tonneau Wasser in ein Faß Wein gießen, F den Wein taufen. — Zu I. 7: ~ d'un cran um eine Stufe befördert w. — Zu I. 9: Sport (von Pferden): ~ auf eine höhere Verhältniszahl kommen (zB. von 7 zu 1 auf 9 zu 1, also an Wert verlieren). — Zu II. 5: cheval bon ~é Zug- und Reit-pferd zugleich. — Zu II. 7: Tel.: ~ une pile Elemente zs.-setzen; pile ~ée en tension hinter einander geschaltete Elemente einer Batterie; ~ une pile en quantité die Elemente neben einander schalten; bouquet ~é künstlich (mit Draht) gebundener Strauß; P ~ un battage, un bateau à q. j-m einen Schabernack spielen, j-m et. vorlügen. — Zu II. 12: F ~ la garde Fensterpara'de machen. — Zu III. 7: F se ~ le coco sich Illusio'nen machen; se ~ l'imagination pour des riens sich unnütz Sorge machen; *abs.* se ~ leidenschaftlich werden, in Eifer oder Zorn geraten; faire ~ q. j. wütend machen; P faire ~ q. à l'arbre j-m et. abschwindeln. NB. *Syn.* 1. wird jetzt nicht immer unterschieden.

**Monterminod** ‖ (mo̜-tăr-mĭ-no') [lt. Mons Ermoldi] *npr.m.* id. *n*, savoyischer Ort.

**monteur**: zu 1: Tel.: ~ du fil Draht-Aufleger (Arbeiter). Zu 2: ~ d'affaires Vermittler von Geschäften, Gründer.

**montgenettes** (mo̜-Ǵ'næt' ⑧b) *s/f. pl.* Sammlung *sg.* von Liedern lustiger Brüder in Montgent.

**Montglas**: 2. Kochkunst: potage à la ~ Suppe von Trüffelmus mit Klößchen v. Gänseleber-Farce; ~ de veau à la russe Kalbfleisch-Salat.

**montgolfière**: vgl. auch charlière.

***montheysan*** ‖, ~e (mo̜-tæ-ƒo̜', ~a'n) *a.* u. M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Monthey; m~ *s/m.* Art Cigarre, die in Monthey gemacht wird.

**Mon*thyon***: richtiger: ~tyon.

**Montigny**: Adolphe Lemoine, genannt Lemoine-~ id., fr. dramatischer Schr. (1805—80); s-e Frau Rose-Marie Cizos, dame ~, genannt Rose-Chéri, fr. Schauspielerin (1824—61).

**montijiste** (mo̜-ti-Ǵi'ßt) *s.* Anhänger(in) der Exkaiserin Eugenie, gb. Montijo.

**montille** (mo̜-ti'j) *s/f.* niedrige Düne in der Camargue (Bouches-du-Rhône).

***Montivilliers*** ‖ (mo̜-ti-wi-lĭe') *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Seine-Inférieure).

***montivillon*** ‖, ~ne (mo̜-ti-wi-jo̜', ~ŏ'n) *a.* und M~(ne) *s.* aus Montivilliers, Bewohner(in) von Montivilliers.

**Montjean**: 2. Hansberg, elsäss. Berg.

***montluçonnais***, ~e (mo̜-lü-ßŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Montluçon.

***montmartrois***, ~e (mo̜-măr-trŏă' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* = montmartrais.

***Montmélian***: II. m~ *s/m.* id., Rotwein gebende Rebe im Departement Ain.

***Montmorency***: zu II: m~! kauft Kirschen! (Ruf der Händler). Zu II: 2. Art Kuchen, Kirschbrot *n*. [zum Reiten geeignet.]

**montoir**: zu 3: von Pferden: propre au ~

**Montoire** (mo̜-tŏăr) *npr.* id. *n*, fr. Stadt (Loir-et-Cher); Gefecht 27. 12. 1870.

**Montois**: 2. aus, Bewohner(in) v. Mont-St-Michel.

**Montolieu** (mo̜-tŏ-lĭö') *npr.f.* Isabelle de Polier, baronne de ~ id., schwz. Schriftstellerin (1751—1833).

**Montparno** F (mo̜-păr-no') *npr. m.* = Montparnasse.

**Montpellier**: zo. couleuvre de ~ = psammophis im Suppl. [= montpelliérain.]

**montpelliérais**, ~e(~pĕ-lĭe-ră' ⑧a, ~æ'ſ)

**Montpellier-le-Vieux** ‖ (mo̜-pĕ-lĭe-lĕ-wĭö') *npr.m.* id. *n*, großartige Felsenpartie in Süd-Frankreich (Aveyron).

**montpensiériste** (mo̜-pa̜-ßĭe-ri'ßt) *a.* und *s.* dem Herzog von Montpensier anhängend, Anhänger d. H. v. M. in Spanien.

**montre**: zu 10: ~ kilométrique Schrittmesser *m* (= hodomètre); ~ des pasteurs Hirten-Uhr (Instrument, das die Zeit nach der Höhe d. Sonne angiebt); fausse ~ Kinder-uhr.

***montréalais***, ~e(mo̜-re-ă-læ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Montréal.

**montrer**: zu I. 1: P ~e-nous tes talons! drück' Dich!; F en ~ trop ein zu tief ausgeschnittenes Kleid anhaben. Zu I. 4: avoir été bien ~é par q. bei j-m guten Unterricht gehabt haben (Feuillet); en ~ à q. j-m etwas vormachen.

***Montretout***: Dorf bei Saint-Cloud, Kampf 19. 1. 71. — 2. Huren-Argot: aller à ~ sich ärztlich untersuchen lassen. — II. m~ *s/m.* sehr kurzes Jackett.

***montreuillais***, ~aise(mo̜-trŏ-jæ' ⑧a, ~æ'ſ), ~ois, ~oise (~jŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Montreuil.

**montreur**: ~ d'ours Bärenführer.

**Montrond-le-Geyser** (mo̜-tro̜-lĕ-gæ-ſă'r) *npr.m.* id. *n*, fr. Bad (Loire).

**Montroyal**: 2. Königsberg *n*, lothr. Dorf.

**Montsalvat** ‖ (mo̜-ßăl-wa') *npr.m.* Schloß Montsalvatsch (Graalsage).

**Mont-sous-Vaudrey** (mo̜-ßu-wo-dræ') *npr.m.* id. *n*, fr. Dorf (Jura), Besitzung des Präsidenten Grévy.

**Mont-Terrible** oder **-Terri** (mo̜-tăr-ri'bl, ~tăr-ri') *npr.m.* Mont-Terrible, Kette im schwz. Jura.

**montuer** * (mo̜-tü-e') ①a. *v/n.* sich auftürmen, hügelig ansteigen.

**monture**: zu 5: Tel.: ~ en fer Trage-bock *m*, Mauerbügel *m*; ~ double Doppelbock *m*. — 7. agr. lebendes und totes Inventar eines Gutes.

**Mont-Viso** (mo̜-wi-ſo') *npr.m.* Mo'nte Vi'so, Berg, bei dem die Cottischen Alpen beginnen.

**montyonesque** * (mo̜-tĭ-ŏ-næ'ßk) *a.* den Montyon-Preis verdienend, tugendhaft.

**monument**: zu 1: ~ symbole sinnbildliches Denkmal. — 3. P Cylinder, hoher Hut.

**monumentaliser** ‖ (mŏ-nü-ma̜-tă-lĭ-ſe') ①a. *v/a.* einem Worte 2c. e-n monumentalen Charakter geben. [lich beurkundet.]

**monumenté**, ~e * (~te') *a.* drt. öffent-

**Monvel** (mo̜-wæl) *npr.m.* Jacques-Marie Boutet, dit ~, id., fr. dramat. Schr. u. Schauspieler (1745—1811). [Monzoni't *m.*]

**monzonite** ⚒ (mo̜-ſŏ-ni't) *s/f.* min.

**monzu** F (mo̜-ſü') *s/m.* Mutterbrust *f*; Titte *f*. [(= moss(e).]

**moos** (mŏß) [dtsch.] *s/m.* Maß *n* Bier

**mophine** (mŏ-fi'n) *s/f.* Art Brot (Montépin).

**mops** (mŏpß) *a.* u. *s/m.* zo. (chien) ~ Mops.

**mopse**: zu I: 2. ☐ freimaurerische Gesellschaft (18. sæ.).

**Mopsueste**: lies: Mopsuestia, heute Messis*n*.

**Mopsuestia** (mŏ-pßü-ĕ-ßtĭ-a') *npr.f.* = Mopsueste im Hauptwerk und im Suppl.

**moque-dieu**, *pl.* ~-~ † (mŏk-dĭö') *s/m.* Gottverächter, Heuchler.

**moquer**: zu 1: † als *s.* le ~é der Verspottete; * auch *v/a.* ~ q. sich über j. lustig machen.

**Moquin-Tandon** ‖ (mŏ-kə̜-ta̜-do̜') *npr.m.* Horace ~ id., fr. Naturforscher (1804—63).

**morache** ♪ (mŏ-ră'ſch) *s/f.* musikalisches Instrument. [*Mahomet*).]

**Morad** ‖ (mŏ-ra) *npr.m.* Murad (v. V.,

**moraillon**: II. *a. inv.* émeraude ~ roher, ungeschliffener Smaragd. [fassung.]

**moraine**: 5. prov. Naht als Kleid-Ein-

**Moraines** ‖ (mŏ-ræn) *npr.* M^me ~ Typus einer leichtsinnigen Frau, die mehrere Liebhaber hat, von denen einer zahlt, der andere nicht (Bourget, *Mensonges*).

**morainique**: auch die Moränen betreffend; paysage ~ Moränen-Landschaft *f*.

***moraïte*** (mo-ra-i't) *a.* und M~ *s.* aus, Bewohner(in) von More'a.

**moral**: zu I. 3: personne ~e juristische Person. Zu II. 2: auch die Stimmung des Menschen.

**moralisateur**: II. *s/m.* Moralprediger.

**Morande** (mŏ-ra̜d) *npr.* Charles Théveuot de ~ id., fr. Pamphletschreiber (1748—1804).

**morassier** ‖ (mŏ-ră-ßĭe') *s/m.* typ. P j. der die letzte Korrektur einer Zeitung macht.

**mora*tin*** ‖, ~on ‖ (mŏ-ra-tə̜', ~to̜') *s/m.* prov. (Aunis) Art wilde Ente.

***moratois***, ~e (mo-ra-tŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Murten.

**Morawa** (mŏ-ră-wa') *npr.f.* la ~ die March, Nebenfluß der Donau (= la March).

**morbidesque** * (mŏr-bĭ-dæ'ßk) *a.* kränklich.

**morbidité** (mŏr-bĭ-dĭ-te') *s/f.* krankhafter Zustand.

**morceau**: zu 2: ~x du chasseur von Jägern bevorzugte Stücke des Wildes. Zu 4: Malerei: faire le ~ in der Detailmalerei glänzen. Zu 6: ~ de pâte ferme geistloses, schwerfällig geschriebenes litterarisches Werk.

**mordache**: zu 1: ~ à river Nietkluppe (= presse à river); ~ à souder Lötkluppe.

**mordillement** ‖ (mŏr-dĭ-j'ma̜') *s/m.* = mordillage.

**mordorer** ‖ * (mŏr-do-re') ①a. I. *v/a.* goldkäfer-artig färben. II. se ~ *v/pr.* Goldkäfer-Farbe annehmen.

**mordre**: zu I. 1: aller vous y faire ~, richtiger: Sie werden sich schön die Finger verbrennen. [Reihe der Wärmstuben.]

**mords**: 2. Saline: Abteilung *f* in der

**Mord*uans***: a. ~viniens (mŏr-wĭ-nĭə̜' ⑧b).

**More**: zu II: 2. Ludovic le ~ Ludovi'co Mo'ro, Mailänder Herzog (1451—1504).

**Moréas** (mŏ-re-a'ß) *npr.m.* Jean ~ id., fr. Dichter, Symbolist (gb. 1856).

**Morel**: mère ~ Inhaberin eines bekannten Lesekabinetts in Paris. [macreuse).]

**morelle**: zu I: 4. prov. Trauer-Ente (=

**Morellet** ‖ (mŏ-ră-læ') *npr.m.* André ~ id., fr. Schr. u. Philosoph (1727—1819).

**Morel-Retz** (mŏ-ræl-ræ'ß) *npr.m.* Louis-Gabriel-Bernard ~, fr. Karikaturenzeichner (gb. 1825). [(More'nia fragrans).]

**morénie** ⚘ (mŏ-rĕ-nĭ') *s/f.* Art Palme

**Moresnet**: dazu: Dorf mit dem größten Zinkhüttenwerk in Europa.

**moresque**: zu II: 4. F Gefahr.

**moresse** ↖ (mŏ-ræ'ß) [*f* von more] *s/f.* Maurin. [Anemone.]

**morette** ⚘ (mŏ-ræ't) *s/f.* Name einer Garten-

***morézien*** ‖, ~ne (mŏ-rĕ-ſĭə̜', ~ĭæ'n) [Morez, fr. Ort] *a.* und M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Morez.

**morfondant**, ~e * (mŏr-fo̜-da̜' ⑧a, ~a̜'t) *a.* entsetzlich langweilig (vgl. morfondre II. 3).

**morgueur**: II. (nicht †) ~, ~se *a.* dünkelhaft.

**morguienne**: besser: sackerlot! (bäurischer Fluch). [fr. Dichter, Symbolist (gb. 1861).]

**Morice** (mŏ-ri'ß) *npr.m.* Charles ~ id.,

**moriculture** (mŏ-rĭ-kül-tü'r) *s/f.* Anbau *m* von Maulbeerbäumen zur Seidenzucht.

**morillon**: 4. ✝ für morion I. 2.

**morin**: zu III. ~e: 2. chm. Mori'n *n*, Farbstoff im Gelbholz. [ling.]

**morio** (mŏ-rĭ-o') *s/m.* zo. Art Schmetter-

**morion**: zu II: 4. rauchfarbener Krystall.

***morlaisien*** ‖, ~ne (mŏr-læ-ſĭə̜', ~ĭæ'n) *a.* und M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Morlaix. [im Suppl.]

**morlingue** F (mŏr-lə̜'g) *s/f.* = morningue

**mormoniser** (mŏr-mŏ-nī-ſe') ①a. v/a. mormonisieren, mormonischen Charakter geben. [Fisch.
**mormyre** (mŏr-mī'r) s/m. zo. Art elektr.
**mornant** ‖ (mŏr-nā') s/m. id., weißtraubige Rebe (Ain). [heit f.
**morne:** zu II. s/m.: 3. Niedergeschlagen-
**mornier** ‖ (mŏr-niē') s/m. id., Reben-Art (Rhône). [Ohrfeige.
**morniflette** F (mŏr-nī-flæ't) s/f. kleine
**morningue** F (mŏr-nā'g) s/f. Geld n: ~ tarte falsches Geld (= mornifle 3).
*morosophie* (mŏ-ro-ſŏ-fī') [grch.] s/f. Wahnsinn m; la M~, Werk von Guillaume de la Perrière (1553).
**moro-sphinx** (mŏ-ro-ßfā'kß) s/m. zo. Schmetterling: a) Tauben-schwanz, -schwänzchen n (Sphinx stellata'rum); b) Seidenspinner (Bombyx Mori).
**morphiner** * (mŏr-fī-ne') ①a. I. v/a. mit Morphium behandeln. II. se ~ v/pr. Morphium nehmen, einspritzen.
**morphineux, ~se** (~nö' ⑩a, ~ö'ſ) a. und s. morphiumsüchtig(er Mann, ~e Frau), mfort als morphinomane im Suppl.
**morphiniser** * (mŏr-fī-ni-ſe') ①a. v/a. Morphium einspritzen, geben.
**morphinisme** (mŏr-fī-ni'ßm) s/m. méd. Morphium-Vergiftung f.
**morphinomane** (~nŏ-ma'n) a. u. s. morphiumsüchtig(e Person), Morphinist(in).
**morphinomanie** (mŏr-fī-nŏ-mā-nī') s/f. Morphiumsucht. [phine.
**morphium** (mŏr-fī-ŏ'm) s/m. = mor-
**morpion:** zu 1: fig. Kerl, den man nicht los werden kann, F auch Filzlaus f.
**morpionner** ‖ P (mŏr-piŏ-ne') ①a. v/a. ~ q. sich wie eine Klette an j. hängen.
**Morris** (mŏ-riß) npr. m. colonne ~ Art Litfaß-, Anschlag-säule f.
**mors:** zu 3: ♣ ~ de grenouille Froschbiß (Hydro'charis morsus ranæ).
*morse:* zu III: M~ (1791—1872); appareil M~ à pointe sèche (à molette) Stiftschreiber (Blau-schreiber). [biß m.
**morsure:** zu 1: fig. † ~ d'âme Gewissens-
**mort,** s/f.: zu 1: ~ à ... = ein Pereat dem ...! nieder mit dem ...!; ♣ arbre de ~ = mancenillier; P ~ subite Branntwein m.
**mort, ~e,** a.: zu II: fig. faire le ~ ganz still schweigen (vgl. faire I.21); tête de ~ auch eine Art Käse; polytechnische Schule: P krank.
**mortadelle** [moustardelle mit Mostrich gewürzt]. 2. Lyonner Würstchen n mit Trüffeln und Pista'zien. 3. it. Ragout n von Geflügel.
**mortaise:** zu 1: ⚙ Bergbau: Bohrloch n; Buchbinderei: ~ de ficelle Kolumnenschnur-Nute.
**mortaiseuse:** auch Nutstoß-Maschine.
**mortaliser** ‖ P (mŏr-tā-li-ſe') ①a. v/a. töten.
**mort-aux-gosses** ‖ P (mŏrt-o-Gŏ'ß) s/f. Frucht-abtreiberin (= avorteuse, Suppl.).
**mort-aux-rats** (~ra') s/f. Rattengift n.
**mortel:** zu I.2: zu péché ~ (ant. péché véniel).
**morterille** (mŏr-t'ri'j) s/f. id., Weißwein gebende Rebe (Haute-Garonne).
**mort-gage:** ant. vif-gage.
**mortier:** zu I.1: ~ des moulins à poudre Stampftrog. Zu I.4: ~ électrique elektrischer Mörser; Artillerie: ~ éprouvette Pulver-Probiermörser. Zu I.5: ⚙ ~ à prise lente (prompte) langsam (schnell) bindender Mörtel. Zu I: 7. ▭ Eierkuchen, Omelette f; être du ~ Freimaurer sein.
**mortier-stuc** ⚙ (mŏr-tiē-ßtü'k) s/m. Gipsmörtel. [Totgeburt.
**mortinatalité** (mŏr-ti-na-tā-li-te') s/f.
**morts-flats:** = flacherie im Suppl.; auch a. im sg. ver mort-flat daran erkrankter Seidenwurm.

**mort-terrain** ‖ ⚙ (mŏr-tā-rā') s/m. Bergbau: loses, meist wasserreiches Deckgebirge, Schwemmland n. [Südwest-wind.
**mort-vent** ‖ (mŏr-wā') s/m. prov. heißer
**morue:** zu 1: ~ franche ou fraîche.
**moruette** (mŏ-rü-æ't) s/f. zo. Dorsch m.
**morutier** ‖ (~tiē') s/m. Kabeljau-Fischer.
**morvaillon** ‖ (mŏr-wā-jŏ') s/m. superkluger Junge.
*Morvan:* lies: le ~. — II. m~ s/m. m~ d'Afrique langbeiniges afrikan. Schaf.
**morvandais, ~e** (mŏr-wā-dæ' ⑩a, ~æ'ſ) = morvandiot. [~delle.
**morvandiot:** als zweite Form lies: ~deau,
**morviau:** 3. kleine Rotznase, Grünschnabel.
**morviot** ‖ P (mŏr-wiō') s/m. Nasen-drippe f.
**Morvonnais** ‖ (mŏr-wŏ-næ') npr. Michel de la ~ id., fr. Dichter (1802—53).
**mosaïque:** zu 4: arch. muraille en ~ Mauer mit durchkreuzten Steinen. — III. a. musivisch; tableau ~ Mosai'kgemälde n. [ausgelegt.
**mosaïqué, ~e*** (mŏ-ſā-ī-ke') a. mit Mosai'k
**Moscou:** auch f; ⚔ F faire brûler ~ einen Riesenpunsch brauen.
**moscovite:** auch russisch, Russe.
*Moselle:* m~ s/m. Mosel-wein.
**mostoile** (mŏ-ßtŏa'l) [lt. muste'la] s/f. Wiesel n, Marder m (= belette, martre).
**mot:** zu 1.a): ~ étranger Fremdwort n; ~ de la fin Schlußwitz; pour dire le ~ um es gerade heraus zu sagen; en propres ~s wörtlich; thé. jouer le ~ jedes Effektwort betonen.
**moteur:** zu I: force ~trice Triebkraft f; roue ~trice Treibrad n.
**Motiers** ‖ (mŏ-tiē) npr. m. id. n, schwz. Ort im Val Travers, Kanton Neuchâtel, wohin sich J.-J. Rousseau 1762 zurückzog.
**motif:** zu 1: F pour l'autre ~ ohne die Absicht, seine Liebste zu heiraten. Zu 2: ♪ ~ caractéristique Leitmotiv n. — 4. † = mouvement 5: de son propre ~ aus eigenem Antriebe.
**motion:** 6. ⚙ Tüllfabr.: Hin- und Herbewegung am Webstuhl.
**motionnaire:** 2. bisw. Aufrührer.
**motoire** (mo-tŏa'r) a. moto'risch, Bewegung hervorbringend. [Schlagwort n.
**mot-phrase,** pl. ~s-~s (mo-frā'ſ) s/m.
**motte:** 9. F Zuchthaus n.
**Motteville** (mŏ-t'wil) npr. Françoise-Bertaut Langlois de ~ id., franz. Schriftstellerin (1621–89). [Soden-Torf m.
**mottière** (mŏ-tiā'r) a/f. prov. tourbe ~
**mou:** zu I.3: Artillerie: tir ~ matter Schuß. Zu II.1: auch Schlapphut. Zu II.3: P avoir le ~ enflé schwanger sein. Zu II.4: Telegr.: ~ d'un câble Abtrieb e-s Kabels.
**moucaire** P (mu-kā'r) s/f. prov. häßliches Weib; vgl. moukère im Suppl.
**mouchard:** zu II: 3.* Kontro'llnadel f am Manome'ter. [Spioniererei f.
**mouchardisme*** (mu-schār-di'ßm) s/m.
**mouche:** zu I.1: fig. fine ~ schlaue Person (von Männern und Frauen); P ~ à miel Aspirant des Polytechnikums; P typ. c'est à cause des ~s! darum! (wenn man nicht den Grund sagen will); P envoyer des coups de pieds aux ~s alle Ehrbarkeit beiseite setzen. Zu 10: la ~ die Polizei. Zu 20: kleiner Flußdampfer in Lyon und Paris; ~ électrique elektrisches (Akkumulato'ren-)Boot. Zu 1: 22. prov. plötzlicher Wut-Ausbruch der Rinder auf e-m Viehmarkte. 23. ♣ arbre ~ Weinmannia (Weinma'nnia nacrosta'chya).
**mouchée** P (mu-sche') s/f. Tracht Prügel.
**moucher:** zu I.2: fig. P ~ la chandelle: a) onanieren; b) von Ehemännern: sich vorsehen, damit keine Folgen eintreten; c) ausspannen. — Zu I.3: ~é! abgefallen!, abgeblitzt! — Zu II: prv. il sait se ~ dans ses doigts er weiß, wo Bartel den Most holt; † se ~ du bras sich mit dem Ärmel schnäuzen (= sur sa manche); Argot der Spiel-Aufwärter: se ~ aus der Bankmasse einige Goldstücke verschwinden lassen, stibitzen. [junge Forelle.
**moucheronne** (mu-sch'rŏ'n) s/f. prov.
**moucheur:** 4. (vgl. moucher I.2 im Suppl.) fig. P ~ de chandelle: a) Onanist; b) vorsichtiger Ehemann.
**mouchoir:** 5. [mouche 4] Schmink-pflästerchen-Behälter. 6. F ~ à bœufs Feld n.
**mouchon** ‖ (mu-schŏ') s/m. kleine Fliege.
**moucre** (mu'kr) [spanisch, vom Arabischen] s/m. Maultier-Treiber, -Vermieter.
**moudir** (mu-dī'r) s/m. Mudi'r (Bezirks-Gouverneur in Ägypten).
*Mouf* P (müf) npr. abr. von Mouffetard; als a. oft verdoppelt: m~-m~ aus der Mouffetardstraße.
**moufflauté, ~e** P (mu-flo-te') a. warm gekleidet, eingemummelt.
**mouf(f)let:** 2. P junger Flegel, Tölpel.
**moufine** F (mu-fi'n) s/f. Arm m.
**moufion** ‖ P (mu-fiŏ') s/m. Taschentuch n.
**moufionner** ‖ P (mu-fiŏ-ne') ①a. v/n. sich schnauben; ~ dans le son guillotiniert w.
**Moufmont** ‖ P (müf-mŏ) npr. m. = Mouffetard; pucelle de la rue ~ Dirne f.
**mouillade:** 2. Falschspieler-Argot: tailler à la ~ eine Karte mit dem nassen Finger anfeuchten und fleckig machen.
**mouillage:** zu 1: dépôt de ~ Niederlage f eingeweichter Stoffe. Zu 2: a. Liege-Zeit f.
**mouillante:** 2. P Stockfisch m.
**mouillard** P (mu-jā'r) s/m. Trunkenbold.
**mouille:** 3. Durchnässung von Waren.
**mouillement:** 2. gr. Mouillieren n, bsd. des Buchstaben l.
**mouiller:** zu I.1: être ~é bei der Polizei notiert sein. — Zu I.2: Wasser hinzufügen, z.B. ~ le lait die Milch verdünnen oder F taufen. — Zu I.4: ~ un navire ein Schiff vor Anker legen. — Zu I: 5. F stehlen. — Zu III: 3. ⚔ P se ~ sich eine Strafe zuziehen; fig. F se ~ les pieds nach Neu-Kaledonien deportiert werden. 4. thé. P gut spielen.
**mouillette:** zu 1: auch Brotschnitte zum Eintunken in Wein od. weiche Eier; P fig. tremper sa ~ den Beischlaf vollziehen.
**mouilleur:** 2. Apparat zum Anfeuchten des Tabaks. 3. F den Wein taufender Schenkwirt. II. ~, ~se (mü-jö'ſ) a. anfeuchtend.
**mouilleux** ‖, ~se (mü-jö', ~ö'ſ) a. agr. feucht und aufgeweicht (vom Erdboden).
**moukala** (mu-kā-la') [arabisch] s/m. 1. zo. Bremsen-Art. 2. ⚔ P Gewehr n.
**moukère** ⚔ P (mu-kā'r) [ar.] s/f. Frauenzimmer n; avoir sa ~ ein Liebchen haben.
**moulage:** zu 1: ~ en châssis Kasten-Formerei; ~ à découvert Herd-F.; ~ au modèle Modell-F.; ~ sur plaque Platt-Formerei; ~ en sable Sand-Formerei; ~ en terre Lehm-Formerei.
**moule:** zu I.1: Größe f der Maschen am Sardinennetz; P ~ à melon Buckliger; P ~ à merde Hinterer m; ~ de pipe à gambier groteske Figur. Zu I.6: ~ à colonne Apfel-, Gemüse-stecher in Säulenform; ~ à cylindre einen Kreisring bildende Form; ~ uni einfache glatte Backform, welche einen Kreis ohne Mittelöffnung bildet. Zu II: 2. Dummkopf, Rindvieh n.
**mouleau** (mu-lo') s/m. Art Brötchen n.
**mouler:** zu I.6: ~ des briques Ziegel streichen. [muschel-Zucht f.
**moulier:** III. a. industrie ~ère Mies-
**moulin:** zu 1: ~ à blé Mahl-Mühle f; ~ à bras Hand-M.; ~ à café Kaffee-M.;

~ à monder l'orge Graupen-M.; ~ à poudre Pulver-Mühle; *fig.* P: a) Dreh-Orgel *f*; b) Mitrailleuse *f*.
**moulinage:** zu 2: Zwirnerei *f*.
**moulinerie** (mu-li-n'ri') *s/f.* Seiden-Zwirnerei (Fabrik).
**moulinet:** 10. ~ de Woltmann W.'scher Flügel, hydrometrisches Flügelrad.
**moulineur:** 3. ⚙ Bergbau: Abnehmer an der Hängebank e-s Schachtes. II. ~, ~se *a.* zwirnend. [*s/m.* Quetsch-mühle *f*.]
**moulin-râpe**, *pl.* ~s-~s ⚙ (mu-lẽ-rā'p)
**moulin-rougesque*** ↘ (mu-lẽ-ru-Gä'ßk) [moulin rouge] *a.* ausgelassen.
**mouliste** (mu-lißt) *a.* gbr. in ferblantier ~ Klempner, der Formen, Büchsen für allerlei Eßwaren herstellt.
**mouloir:** 2. Zähne *pl.*, Gebiß *n*.
**Moulouia** (mu-lū-iā') *npr. f.* = Malouia im Suppl. [werk versehen.]
**moulurer**‖(mu-lü-re')①a. *v/a.* mit Sims-
**Mouméne**, ~en (mu-mæn, ~ẽn) *npr. m.* Abd-el-~ Abd ul Mumen, Almohadenfürst (12. sæ.). [Insel, südöstlich von Ce'lebes.]
**Mouna** (mu-na) *npr.* Muna *n*, kleine Sunda-
**Mounet-Sully** (mu-næ-ßü-lji') *npr. m.* Jean-Mounet, genannt ~ id., bedeutender franz. Schauspieler (gb. 1841). [Scham.]
**mouniche** P (mu-ni'sch) *s/f.* weibliche
**mounier**‖ (mu-nie') *s/m.* prov. = meunier.
**mounin:** auch ~e (mu-ni'n) *s/f.* Mädel *n*.
**mouquette** P (mu-kæ't) *s/f.* = moukère im Suppl.
**Mourad**‖ (mu-ra) *npr. m.* Murad, türkischer Sultan (= Amurat); ~-Bey id., berühmter Mameluken-Anführer (1750–1801).
**mouradite** (mu-rā-di't) *s/m.* Muradi't (Mitglied eines von Murad Schami 1719 gegründeten muselmännischen Ordens).
**mourastel** (mu-rä-ßtæ'l) *s/m.* id., schwarztraubige Rebe in Süd-Frankreich.
**moure:** 2. P niedliches Gesicht.
**Mourghab** (mür-gab) *npr. m.* le ~ Murghab, Quellfluß des Amu-Darja in Central-Asien.
**mourir** [lt. mori're]. Zu I. 3: P s'en faire ~: a) sterblich verliebt sein, b) einen Genuß über alles lieben; P tu t'en ferais ~ das laß dir nicht einfallen, du kriegst es nicht fertig. [mü-lẽ').]
**Mourmelon:** Nebenform: ~mou~ (mür-
**mouron:** 3. Art Gaunersprache.
**mouronné**, ~e ⚘ (mu-rö-ne') *a.* gauchheil-artig; v. véronique 2. [Ausräumer.]
**mouscailleur** F (~ßkä-jö'r) *s/m.* Abtritts-
**mouscailloux**‖ P ⚔ (mu-ßkä-ju') [*cor.* aus pousse-cailloux] *s/m.* Infanterist.
**mouse-mill** (muſ-mi'l) *s/m.* Elektr.: Mäuse-Mühle. [nieseln, fein regnen.]
**mousiner**‖ (mu-ſi-ne') ①a. *v/n.* prov.
**mousmé** (mu-ſme') *s/f.* junge Japa'nerin.
**mousquet** [Héricher: mousse-amadou]. Zu 1: ~ à rouet Radbüchse *f*.
**mousquetaire:** zu I. 1: *fig.* F c'est le ~ du ménage sie hat das Regiment im Hause. Zu I: 5. grober Schuh mit Holzsohle, Pantine *f*. [niederschießen.]
**mousqueter**‿ † (mu-ßkᵊ-te') ①c. *v/a.*
**mousqueton:** 3. Karabinerhaken an einer Uhrkette; auch Haken an einem Gürtel.
**mousse:** zu I. 2: junger Arbeiter, der das Mannesalter noch nicht erreicht hat. Zu II. 2: *fig.* faire de la ~ Schaumschläger sein, viel Wesen machen.
**mousselin**‖ (mu-ß'lẽ) [ar.] *s/m.* türkischer Beamter zweiten Ranges.
**mousseline:** zu I. 1: ~-gaze Gaze-Musselin *n*; *fig.* F Putzsachen *pl.*, Putzsucht; Sainte-M~ junges Mädchen, das sich mit einfachem Anzuge begnügt. Zu I: 5. P Geldstück *n*.
**mousseron:** zu II. ~ne *s/f.*: 2. Sicherheits-Ofen, der die Erstickung durch Kohlengas verhindert.

**moussette** P (mu-ßæ't) *s/f.* Dirne, die noch neu ist.
**mousseux:** II. *s/m.* Schaumwein. III. ~se *s/f.* elegante Buhlerin (1889).
**moussillon**‖ (mu-ßi-jõ') [mousse] *s/m.* kleines Krautwerk.
**moussu:** zu II: 2. [monsieur] reicher, mächtiger Mann. [Schnurrbärtchen *n*.]
**moustachinette** F (mu-ßtä-schi-næ't) *s/f.*
**moustiérien**‖, ~ne (mu-tie-riẽ', ~iæ'n) *a.* und M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Moustiers.
**moustille:** ⚔ P = mouscaille.
**moustique:** II. F *a.* schlecht, schlimm.
**moustiquière** (mu-ßti-kiä'r) *s/f.* = moustiquaire.
**mout**‖ P (mu) *a.* schön. [Band.]
**moutarde:** II. *a.* ruban ~ mostrichgelbes
**moutardon**‖ ⚘ (mu-tär-dõ') *s/m.* Ackersenf, Hederich (Sina'pis arve'nsis) = jotte und moutarde des champs.
**mouton:** zu I. 1: *fig.* des ~s d'écume Schäfchen *n/pl.* auf den Wellen. — Zu I. 11: provN. poire de ~ wohlschmeckende Frühbirne. — Zu I. 13: ~ à bras (à vapeur) Hand- (Dampf-) Ramme *f*. — Zu I: 15. F von den Bauernfängern benutztes Kügelchen. — Zu II. ~ne *s/f.*: 4. verschnittenes Schaf, Hammelschaf *n*.
**mouton-loutre** (mu-tõ-lū'tr) *s/m.* = ancon 3 im Suppl.
**moutonnade** (mu-tö-na'd) *s/f.* Hirtenlied *n*; geschmackloser, langweiliger Stil.
**moutonnant**, ~e (mu-tö-nã' ①a, ~ã't) *a.* sich kräuselnd, schäumend (vom Meer).
**moutonné** (mu-tö-ne') *s/m.* Gekräusel *n*, wellige Linien auf Karten, Plänen.
**moutonnement**‖ (mu-tö-n'mã') I. *s/m.* 1. Zusammendrängen *n* der Schafe. 2. Kräuseln *n* der Wellen; wellenförmige Linien auf einem Gemälde; Auf- und Abgehen *n*; Wogen *n*, Wallen *n*. II.* *adv.* nach Hammel-Art.
**moutonner:** zu I: 3. prov. (Calvados) ~ un herbage eine Anzahl Schafe zum Mästen auf eine Wiese bringen. Zu II: 3. wogen, wallen (von Menschenmengen, Baumgipfeln, Wasserflächen); *fig.* F ça ~e die Menge fängt an unruhig zu werden. Zu III: 2. provN. se ~ sich mit Schäfchen (weißen Wolken) bedecken (vom Himmel).
**mouvaison**‖ (mu-wæ-ſõ') *s/f.* prov. agr. erstes Behacken der Weinberge.
**mouvant:** zu 3. sables ~s: b) ⚙ Bergbau: schwimmendes Gebirge, Schwimmsand *m*; c) kleine Sand-Erhöhungen *f/pl.*, die fortwährend in quellend-sprudelnder Bewegung sind.
**mouvement:** zu 1: Eisenb.: ~ des terres: a) Erd-Transport, b) Erd-Rutsch, Einstürzen *n* der Erdmassen. Zu 3: ~ de la population Bewegung der Bevölkerung; bureau du ~ statistisches Bureau; Post, Telegr.: ~ annuel des correspondances Jahres-Umsatz der Post, Telegraphie, Freque'nz *f*; P être dans le ~ bekannt sein; Zu 7: Eisenbahn: Verkehr, Betrieb: ~ de transit Durchgangs-Verkehr; ~ des voyageurs Personen-Verkehr.
**mouvementer**‿ (mu-w'mã-te') ①a. *v/a.* lebendig machen, beleben; Abwechselung in etwas bringen.
**mouver:** zu II: auch prov. P = ~ III: il ~e toujours er rührt sich in einem fort.
**mouvette** (mu-wæ't) *s/f.* 1. prov. (Aunis) festgebundener Lockvogel. 2. Rührkelle (= mouvet 2).
**mouvoir:** zu I. 1: ⚙ Bergb.: ~ l'air buschen (in den Bauen die Luft durch laubiges Buschwerk in Bewegung bringen, um schlechte Wetter zu zerstreuen). [Moxos-Indianern gehörig.]
**moxien**‖, ~ne (mö-kßiẽ', ~iæ'n) *a.* zu den

***Moxo*** (mö-kßo) I. *npr. m.* Moxos-Indianer in Bolivia, Süd-Amerika. — II. m~ *s/m.* Sprache *f* der Moxos-Indianer.
**moyen:** zu I. 4: typ. espace ~ne (sic!) Ausschließung *f*, Viertel *n*. — Zu I. 5: voix ~ne = verbe ~ (v. 5). — Zu I: 8. † ~nement *adv.* mit Mäßigung, mit Maß. Zu III. 2. ~ne *s/f.*: auch Durchschnitts-Betrag *m*, -Ertrag *m*.
**moyen-âgeux**‖, ~se* (mᵒä-iẽ-na-Gö', ~ö'ſ) *a.* mittelalterlich. [im Suppl.]
**moyen-âgiste:** II. *a.* = moyen-âgeux
**moyennant:** zu I: ~ une commission gegen eine Provision. [Nebenpfähle.]
**moyère:** 2. prov. (Champagne) Haufen *m*
**moyettage** (mᵒä-iæ-ta'G) *s/m.* agr. Aufstellen *n* in Mieten. [Mieten aufstellen.]
**moyetter**‖ (mᵒä-iæ-te') ①a. *v/a.* agr. in
**moyeuse** † (mᵒä-iö'ſ) *a/f.* pierre ~ schadhafter Stein.
**Moyne** (mᵒän) *npr.* v. Lemoyne. [*n*.]
**Mozartée** (mö-ſär-te') *npr. m.* Mozarte'um
**mû, mue:** ar. *gr.* syllabes mues aus e-m Konsonanten und einem Vokal bestehende Silben. [mutiert.]
**muard**‖ † (mü-ā'r) *s/m.* j. dessen Stimme
**Mucius** (mü-ßi-ü'ß) *npr.* v. Scævola.
**mucor** ⚘ (mü-kö'r) [lt.] *s/m.* Schimmel-Pilz, bsd. Brotschimmel. [spitze *f*.]
**mucronule** ⚘ (mü-krö-nü'l) *s/m.* Stachel-
**mudar:** racine de ~ Mudarwurzel *f*, gegen Hautleiden verwandt.
**mudir** (mü-di'r) [ar.] *s/m.* Mudi'r, ägypt. Stadt- oder Bezirks-Gouverneur.
**mudiriat**‖(mü-di-ri-a')[ar.] *s/m.* Mudirieh *n*: a) Stellung, b) Bezirk eines Mudi'r.
**muet:** zu I. 1: sourd et ~ v. *Syn.* sourd-muet. Zu I: 6. moût ~ noch nicht gärender Most. Zu III. B. ~te: 4. F Gewissen *n*.
**muezzin:** A. 78 schreibt muezin.
**mufe:** auch **mufesse** (mü-fæ'ß) *s/f.* tölpelhaftes Weib. II. *a.* tölpelhaft.
**muf(fe)** P (müf) *s/m.* = mufle 4 (v. Hauptwerk und Suppl.).
**muffée** P (mü-fe') *s/f.* en avoir une vraie ~ betrunken sein.
**mufle:** zu 4: bsd. Maurer; pain de ~ gespaltenes Vierpfund-Brot.
**muflée** P (mü-fle') *s/f.* große Masse, Menge.
**mufleman**‖ P (müfl-mã') *s/m.* = mufle 4 b, bsd. Maurer. [Flegelei.]
**muflerie** P (mü-flᵊ-ri') *s/f.* Tölpelei,
**mufletonnerie** P (mü-flᵊ-tö-n'ri') *s/f.* = muflerie im Suppl.
**muggletonien**‖, ~ne (mü-glᵊ-tö-niẽ', ~iæ'n) *s.* Muggletonier(in), engl. Sektierer, Anhänger von Muggleton (spr. mö'gl-t'n; 1609–97). [reifendem Winter-Obst.]
**mugot:** 2. provN. Vorrat von auf dem Brett
**mulard:** II. ~, ~e *a.* canard ~, cane ~e Bastard-Ente *f*.
**mulassier:** jument ~ère, auch ~ère *s/f.* zur Maultierzucht benutzte Pferde-Stute.
**mulatier**‖, ~ère ↘ (mü-la-tie', ~iä'r) *a.* = mulassier (v. Hauptwerk und Suppl.).
**mule:** zu I: *prv.* la ~ du pape ne mange qu'à ses heures wie reich man auch sein mag, das Essen schmeckt doch erst, wenn der Hunger eintritt; vgl. ~ II. 2.
**mulet:** zu I. 7: richtiger: j. der dem Metteur hilft, zB. beim Korrigieren, Aufschließen und Tragen der Formen. Zu I: 8. P Marine-Artillerist; Schiffsfähnrich; der Teufel.
**muletier**, ~ère: III. *a.* Maultier-...: chemin ~, route ~ère Maultierpfad *m*.
**muleton:** auch ~ne (mü-l'tõ'n) *s/f.* junge Maul-eselin.
**Muley** (mü-læ') *s/m.* id., Titel vor dem Namen der Kaiser von Marokko, nicht *npr.*
**multiparti**, ~ite ⚘ (mül-ti-pär-ti', ~i't) *a.* vielteilig, bis auf die Basis in viele Teile geteilt.

**multiple:** □; Tel.: dépêche ~ Depesche *f* mit mehreren Adressen, Sammel-Telegramm *n*; télégraphe ~ mehrfacher Telegraph.
**multiplicabilité** ↖ (mül-ti-pli-kă-bi-li-te') *s/f.* Multiplizierbarkeit. [tönend.]
**multisonore** (mül-ti-ßŏ-nŏ'r) *a.* viel-
**Mun** ‖ (mœ̃) *npr.m.* Albert, comte de ~ id., ehm. Kavallerie-Offizier, Führer der ultramontanen Partei in Frankreich (gb. 1841).
**mundographie*** (mœ-dŏ-grä-fi') [lt.-grch.] *s/f.* Art Weltsprache (Gabelentz).
**Munich:** la ~ Münchener Bier *n*.
**municipalisme** (mü-ni-ßi-pă-li'ßm) [lt.] *s/m.* Sinn für Gemeinde-Verfassung.
**municipant** ‖ (mü-ni-ßi-pœ') [lt.] *a/m.* nur in: maire simplement ~, der nur s-e städtischen Amtsgeschäfte besorgt, aber sich nicht um Politik kümmert.
**municipe:** zu I: auch bisw. von neueren Orten: Stadt mit eigenem Rechte. [munichois.]
**municois,** ~e (mü-ni-kŏä' ⑥a, ~ŏa'ſ) =
*munier* ‖ (mü-nie') I. *s/m.* zo. prov. Blauspecht (= torche-pot). — II. M~ *npr.* Étienne M~ id., fr. Ingenieur (1732—1820).
**Munkaczy** (mœ-ka-ßi') *npr.m.* Michel ~ id. (spr. mü'n-kă-tschi), ungar. Maler, urspr. Miska Lieb (gb. 1844).
**munstérien:** II. ~ne *s/f.* Mazurka aus dem Propheten von Meyerbeer.
**mur:** zu 1: von Trunkenen: battre les ~s gegen die Wände anrennen, torkeln. — 9. F Helfershelfer des Taschendiebes.
**muraille:** zu 2: ⚔ en ~! Knie an Knie! (Aufstellung der Reiterei in dicht geschlossenen Reihen). [Blatt des Wildschweins).]
**mure:** zu I: 2. ch. Schild *m* (harzbedecktes
**murer:** zu I.2: v. privé I.1. Zu I: 4. P prügeln.
**muret:** zu II: 2. niedrige Mauer.
**murette:** 3. Mäuerchen *n*, kleine Mauer.
**mureux** ‖, ~se (mü-rö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* zum Bauen von Mauern dienend: pierre ~se Mauer-Bruchstein *m*.
**murgé** (mür-ǵe') *s/m.* prov. Grenzmauer *f*.
**murgériforme*** ↖ (mür-ǵĕ-ri-fŏ'rm) *a.* nach Art Murgers.
**murgériser** ‖* ↖ (mür-ǵĕ-ri-ſe') ①a. *v/a.* in Murgers Manier schreiben.
**murgier** ‖ (mür-ǵie') *s/m.* = murger I.
**murithien** ‖, ~ne (mü-ri-tiẽ', ~iæ'n) [Murith, schwz. Botaniker] *a.* von Murith begründet, auf M. bezüglich: société ~ne botanische, 1861 begründete Gesellschaft in Brig (Wallis).
**murmurer:** zu I.3: ~ que ... (*subj.*), ~ de ce que ... (*ind.*) darüber murren, daß ...
**murmureur** † (mür-mü-rö'r) *a.* u. *s/m.* = murmurateur.
**muronnier:** zu II. ~ère *s/f.*: 2. Γ Salzfaß *n*.
**murrhe** (mür) *s/f.* h.a. Murrha (Steinmasse, aus der die murrhinischen Gefäße gemacht wurden).
**murtin** ‖ (mür-tẽ') *s/m.* ~ de pierre steinerne Stützmauer auf Weinbergen.
**musc:** zu 2: ~ en vessies Beutel-Moschus.
**muscade:** zu 2: *fig.* passez ~! fort und aus der Welt! P Schwamm drüber!
**muscadinisme*** (mü-ßkă-di-ni'ßm) *s/m.* Stutzertum *n*.
**muscardin:** zu II. ~e: (tödliche Krankheit der Seidenwürmer durch Entwickelung des Schimmelpilzes).
**muscarine** ⚗ (mü-ßkă-ri'n) *s/f.* chm. Muskari'n *n* (sehr giftiges, im Fliegenpilze enthaltenes Alkaloi'd).
**Muscogulges** (~ßkŏ-gü'lǵ ⑥b) *npr.m/pl.* Muskogulgen, Indianerstamm in Flo'rida (Chat.). [Beschaffenheit, -Funktion.]
**muscularité** (~ßkü-lă-ri-te') *s/f.* Muskel-
**muse:** V. prov. (Rhône) hörnerlose Ziege.
**museau:** zu 7: zo. (bombyx à) ~ Rüsselspinner (Bombyx palpi'na).
**musée:** zu I.b: Γ ~ des claqués Morgue *f*, Leichenschau-haus *n*.
**museler:** zu 2: ~ le bec de q. = ~ q. — II. se ~ *v/pr.* P schweigen.
**muselière:** zu 1: loi ~ Maulkorbgesetz *n*, Gesetz, das die Preßfreiheit beschränkt. — 3. kurzer Schleier vor dem oberen Teil des Gesichtes. [Zeit.]
**muserie** (mü-ſ'ri') *s/f.* Vertrödeln *n* der
**musette:** zu I: 8. Schulmappe. 9. provN. Spitzmaus (= musaraigne 1).
**muséum:** dazu: *pl.* ~s.
**museur** (mü-ſö'r) [muser] *s/m.* Müßiggänger, Pflastertreter. [Musik.]
**musicaillerie** (mü-ſi-kă-j'ri') *s/f.* After-
**musicien:** zu III.3: a. Denunziant. Zu III: 4. auf das Schicksal laut schimpfender unglücklicher Spieler. [Musik.]
**musico** P (mü-ſi-ko') *s/f.* Kneipe mit
**musicologue*** (mü-ſi-kŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Musikverständiger.
**musicomane*** (mü-ſi-kŏ-ma'n) [grch.] *a.* und *s.* für die Musik schwärmend, Musikschwärmer(in).
**musicophobe*** (~fo'b) [grch.] *a.* und *s.* die Musik nicht gern hörend, Musikfeind(in).
**musigny** (mü-ſi-nji') *s/m.* id., Weinsorte.
**musiquailler** ‖* (mü-ſi-kă-je') ①a. *v/n.* Musik machen, klimpern.
**musique:** zu 1: v. portée 6; *prv.* v. ton 2; *fig.* F voici une autre ~ das ist etwas ganz anderes; souliers à ~ knarrendes Schuhzeug; faire de la ~ auch d) über schlechtes Spiel, große Verluste im Spiel klagen, e) sich so kratzen, daß Blut nachkommt. — Zu 5: Hufschmiede: les clous font de la ~ = sont brochés en ~ (v. brocher I.3). — 7. typ. große Mengen am Rande verzeichneter Korrekturen; la (petite) ~ Gruppe von Setzern, die infolge ihrer schlechten Arbeit oft feiern müssen. 8. längliches Brötchen (= flûte). 9. Γ Denunziation; faire jouer de la ~ denunzieren.
**musiquer:** zu II: 2. e-e Karte mit dem Nagel in betrügerischer Absicht zeichnen.
**musiquette:** auch armselige Musik.
**muskarina*** (mü-ßkă-ri-na') *s/m.* id., Getränk aus Muskatwein in China.
*musotte* (mü-ſŏ't) *s/f.* Plappermäulchen *n*; *M~* id., Drama von Maupassant.
*musquer:* † F envoyer une chose toute ~ée à q. j-m et. mit verbindlichen Worten kostenlos schicken.
**musser:** II. *v/n.* riechen, duften.
**Musset:** zu 2: († 1880). [Mussets.]
**mussétique*** ↖ (mü-ßĕ-ti'k) *a.* im Stile
**mussétolâtre*** ↖ (mü-ßĕ-tŏ-lâ'tr) *s/m.* Verehrer Mussets.
*mussipontain* ‖, ~e (mü-ßi-pœ-tẽ', ~æ'n) *a.* und M~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pont-à-Mousson.
**Mussy-l'Évêque** (mü-ßi-lĕ-wæ'k) *npr.m.* Müssichen *n*, lothr. Ort.
**mustang:** 2. amerikanische Rebe.
**mustéchar** (mü-ßtĕ-schā'r) [türk.] *s/m.* Musteschā'r, Unterstaatsminister.
*musulman:* zu I: als Bezeichnung des ganzen Volkes auch les M~s.
**mutation:** droit de ~ auch bei Übertragung und Umwandlung von Wertpapieren; payer les droits de ~ alle dem Staate vom Erbschaftsanteil zustehenden Summen oder Stempel bezahlen.
**muté,** ~e (mü-te') *a.* von Grundstücken: das den Besitzer gewechselt hat.
**mutilant,** ~e (mü-ti-lœ' ⑥a, ~œ̃'t) *a.* verstümmelnd.
**mutiler:** zu 1: v. polierten Metallgegenständen: ~é an der Oberfläche schadhaft.
**mutinement** ‖ (mü-ti-n'mœ') *s/m.* meuterisches Zusammenrotten.
**mutisme:** des ~s insolents hochmütiges Schweigen.
**Mutte** (müt) *npr.f.* la ~ id., Name der großen Glocke in Metz.
**mutualiste:** 2. Anhänger des Systems der Gegenseitigkeit.
**mutuel:** zu I: 2. † = alternatif I. Zu II. ~le *s/f.*: 2. wechselseitiger Unterricht.
**mutulaire** (mü-tü-lä'r) *a.* arch. den Mu'tulus oder Sparrenkopf betreffend.
**Muveran** (mü-w'rœ) *npr.m.* = Mœveran im Suppl.
**mycélial,** ~ale, *m/pl.* ~aux ⚗ (mi-ße-li-al, ~ŏ') [grch.] *a.* zum Myce'lium gehörend; filaments ~aux Pilzfasern *f/pl*.
**mycétozoés** ⚘ (mi-ße-to-ſo-e' ⑧ b) *s/m.pl.* Pilztiere *n* (Schleimpilze).
**mycologique** ⚗ (mi-kŏ-lo-ǵi'k) [grch.] *a.* mykolo'gisch (zur Lehre von den Schimmelpilzen gehörend).
**mycologue** ⚗ (mi-kŏ-lo'g) [grch.] *s/m.* Mykolo'g (Kenner der Schimmelpilze).
**myélitique** ⚗ (mi-ĕ-li-ti'k) [grch.] *a.* Rückenmark-...
**Myles** ‖ (mil) *npr.f.* h.a. Mylä: a) Stadt in Sizilien; b) Stadt in Messe'nien.
**mylésien** ‖ (mi-le-ſiẽ') = milésien (v. milésiaque).
**mylodon** ‖ ⚗ (mi-lŏ-dœ') [grch.] *s/m.* zo. My'lodon *n* (riesiges vorsintflutliches Tier).
**mynheer** (mi-nä'r) [holl.] *s/m.* vornehmer Holländer.
**myocarde** ⚗ (mi-o-kă'rd) [grch.] *s/m.* an. Herzmuskel. [ionische Stadt.]
**Myonte** (mi-œ̃t) *npr.f.* h.a. Myus *n*,
**myophile*** (mi-ŏ-fi'l) [grch.] *s/m.* Muskelfreund (Einreibung gegen Reißen).
**myophone** ⚗ (mi-ŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Myopho'n *n* (Instrument zur Beobachtung des Muskelgeräusches im menschlichen Organismus).
**myosite** ⚗ (mi-ŏ-ſi't) *s/f.* path. Muskel-Entzündung.
**myospectroscope** ⚗ (mi-ŏ-ßpĕ-ktro-ßko'p) [grch.] Myospektrosko'p *n* (Instrument zur Untersuchung des Muskelgewebes).
**myosure** ⚘ (mi-ŏ-ſü'r) [grch.] *s/m.* Mäuseschwanz, Ranunculace'e.
**Myrdite:** v. Mirdite im Suppl.
**myriagrammatiste** F (mi-ri-a-gram-ma-ti'ßt) etwa: Haarspalter, Superkluger (Goncourt).
**Myriel** (mi-ri-æ'l) *npr.m.* id., Name eines Bischofs, einer der Hauptpersonen in V. H., *Misérables*.
**myringite** ⚗ (mi-rœ-ǵi't) [grch.] *s/f.* path. Paukenfell-Entzündung.
**myringodectomie** ⚗ (mi-rœ-go-dĕ-kto-mi') [grch.] *s/f.* chir. Ausschneidung des Trommelfells.
**myristification** ‖ (mi-ri-ßti-fi-kă-ßiõ' ⑧) *s/f.* = myristication.
**myrmécobie** ⚗ (mir-me-kŏ-bi') [grch.] *s/m.* zo. Ameisen-, Spitz-beutler (Myrmeco'bius fascia'tus).
**myrmidon** [grch. myrmex]. III. *a.* klein.
**myrolé** ⚗ (mi-rŏ-le') [grch.-lt.] *s/m.* phm. flüchtiges Öl als Bindemittel e-r Arzenei.
**myrosiate** ⚗ (mi-rŏ-ſi-a't) *s/f.* chm. myronsaures Kali.
**myrsiphylle** ⚘ (mir-ßi-fi'l) [grch.] *s/m.* Myrtenblatt *n* (Myrsiphy'llum) = médéole im Suppl.
**myrtil:** für die Heidelbeere hat A. 78 nur ~le. — 2. zo. Mauerfuchs - Myrtill (Papi'lio Jani'ra).
**myrtille:** 1. v. myrtil im Suppl. 2. zo. kleiner Saumfleck (No'ctua myrti'lli).
*mysien* ‖, ~ne (mi-ſiẽ', ~iæ'n) *a.* u. M~(ne) *s.* aus My'sien, My'sier(in).
**mysorine** (mi-ßŏ-ri'n) [Mysore, indischer Staat] *s/f.* min. Mysori'n *n* (kohlensaures Kupfer).

**mystérisme*** (mi-ßtĕ-ri'ßm) *s/m.* Geheimniskrämerei *f.*
**mystificateur**: II. ~, ~**trice** *a.* mystifizierend, hinters Licht führend.
**mystique**: zu I: v. testament 1.
**mystiquerie** ⸜ (mi-ßti-k'ri') *s/f.* schlechtes mystisches Machwerk.
**mystoufle** P (mi-ßtu'fl) *s/f.* = mistoufle.
**Mythen** (mi-tæn) *npr.m.* géogr. Mythenberg, nacktes Felshorn in den Schwyzer Alpen.
**mythiambe** (mi-ti-ą̃'b) [grch.] *s/m.* Mythiambus, Fabel *f* (bsd. von den Erzählungen des grch. Schriftstellers Be'brius).
**mythographie**: auch Märchen-Forschung.
**mythologiade** (mi-tŏ-lŏ-Gi-a'd) *s/f.* mv. *part* der Mythologie entlehntes Bildwerk.
**mytiliculture** (mi-ti-li-kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Muschelzucht.
**myxogastre**, ~**mycète** (mi-kßŏ-ga'ßtr, ~mi-ßæ't) [grch.] *s/m.* Schleim-Gallert-Pilz.
**myxosarcome** (mi-kßŏ-ßăr-kŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Schleimsarko'm *n.*
**myxosporium** (mi-kßŏ-ßpŏ-ri-ŏ'm) [grch.] *s/m.* Schleimspore *f* (Næma'spora).

# N

**N**: zu III: **n'** P des Wohlklanges wegen oft eingeschoben, zB. on va n'à l'hôpital.
**nababien** ‖, ~**ne*** ⸜ (nă-bá-bią̃', ~æ̃'n) *a.* luxuriö's.
**nabat(h)éo-arabe** (nă-ba-tĕ-o-ă-ra'b) *a.* nabatäisch-arabisch.
**nabca** (năb-ka') [ar.] *s/m.*: a) Brustbeerbaum; b) Art Brustbeere *f.*
**nabusseau** (nă-bü-ßo') [lt. napus] *s/m.* prov. weiße Rübe (= navet).
**nacouma** (nă-ku-ma') *s/m.* amerikanische Schlingpflanze, aus der die Panama-Hüte gemacht w.
**nacre**: v. burgaudine.
**nacro-culture** (nă-kro-kül-tü'r) *s/f.* Gewinnung u. Bearbeitung der Perlmutter.
**nacrure*** (nă-krü'r) *s/f.* perlmutter-artige Weiße.
**nadal** (nă-dă'l) I. [lt. nata'lis] *s/m.* † Weihnachten *n* (= Noël). II. N~ *npr.* Augustin ~ id., bramat. Schr. und Litterat (1650–1741).
**Nadar**: (1820–93).
**Nadaud** ‖ (nă-do) *npr.m.* Gustave ~ id., fr. Komponist und Liederdichter (1820–93).
**Nadault** ‖ (nă-do) *npr.* fr. Familien-Name, bsd.: a) Jean ~ id., fr. Justiz-Beamter (1701–79); b) = Nadal (v. nadal II. im Suppl.).
**Nado(u)essis** (nă-du-æ-ßi', ~dŏ~) *npr.m. pl.* und *a.* Nadowe'ssier, indianisches Volk; langue ~ nadowessische Sprache.
**nævus** (ne-wü'ß) [lt.] *s/m.* Muttermal *n* auf der Haut.
**nagari** (nă-gă-ri') [indisch] *s/m.* Nagri *n* (= dévanâgari).
**nagas** (nă-ga'ß) v. mésua im Suppl.
**nage**: zu 1: mettre q. en ~ j-m viel Arbeit machen; se mettre en ~: a) von angestrengter Arbeit in Schweiß geraten, sich abmühen; b) † e-e Reise zu Schiff antreten.
**nageant**: zu I: la chair ~e die Fische.
**nagelfluhe** (nă-Gæl-flü', ~gæl~) [dtsch.] *s/m.* min. Nagelfluh(e) *f.*
**nageoire**: zu 6: Hände; à bas les ~s! Hände weg!
**nager**: zu I. 1: ~ debout Wasser treten. Zu I. 5: ~ez! fahrt zu!; ~ez ensemble! gleichen Schlag!
**nages** † (naG ⑤b) [span.] *s/f.pl.* ehm. Weiberrock *m* aus schwarzem Fries, bei tiefer Trauer gbr.
**nageur**: zu II: 3. Brauerei: Schwimmer im Gär-bottig.
**naguère**: † ~ que ... unlängst als ...
**naie** ⊕ (næ) *s/f.* Bergbau: = naye 1.
**naïf**: zu II: *advt* au ~ = naïvement.
**Naigeon** ‖ (næ-Gą) *npr.m.* Jacques-André ~ id., fr. Schr. (1738–1810).
**Nailloux** ‖ (nă-jū) *npr.m.* id., franz. Stadt (Haute-Garonne).
**naissance**: *Syn.* 2. **naissance** se dit du pays où l'on est né; **origine** du pays où nos ascendants sont nés.
**Namaqua** (nă-mă-ka') *npr.m.* 1. le ~ Nama'qua-Land *n* (Afrika). 2. = Namaquois im Suppl.
**Namaquois**, ~**e** (nă-mă-kŏă' ⑤a, ~ŏă'ſ) *npr.* Nama-Hottentotte im Namaqua-Land.
**Namouna** (nă-mu-na') *npr.f.* id. (Gedicht von Musset).
**nana** (nă-na') I. *s/m.* prov. P Brot *n.* II. N~ *npr.f.* id., Hauptperson in Zola's gleichnamigem Roman.
**nancelle** (ną-ßæ'l) *s/f.* arch. = scotie 1.
**Nancy**: Kochkunst: à la mode de ~ mit Reis.
**Nané** (nă-ne) *n.d.b.f.* = Annette.
**nanifier** ‖ (nă-ni-fi-e'), ~**ser** ‖ (~ſe') ①a. *v/a.* u. **se** ~ *v/pr.* eine Pflanze verzwergen (so behandeln, daß sie zwerg-artig wird), zwergartig werden.
**nankinois**, ~**e** (ną-ki-nŏă' ⑤a, ~ŏă'ſ) *a.* u. N~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Nankin.
**nanosomie** (nă-nŏ-ßŏ-mi') [grch.] *s/f.* = nanisme.
**Nanterre**: pompiers de ~ die Nanterre'sche Feuerwehr, etwa = Krähwinkler Landsturm *m.*
**nanterrois**, ~**e** (ną-tă-rŏă' ⑤a, ~ŏă'ſ) *a.* u. N~(e) *s.* aus Nanterre, Bewohner(in) von Nanterre.
**Nantiat** ‖ (ną-ßĭă) *npr.m.* id., franz. St. (Haute-Vienne).
**nantissement**: auch Faustpfand *n.*
**nantois**: auch ~**ais**, ~**aise**.
**Nantuates** (ną-tü-a't ⑤b) *npr.m.pl.* h.a. Nantua'ten, gallisches Volk im jetzigen Savoyen.
**Nany** (nă-ni) *n.d.b.f.* id.
**naphtalisé**, ~**e** (nă-ftă-li-ſe') *a.* chm. mit Naphthalin geschwängert.
**naphte**: zu 1: ~ de pétrole Petro'leum-Naphtha, Ligroi'n *n.*
**naphtifère** (nă-fti-fæ'r) *a.* naphtha-haltig.
**Napier** ‖ (nă-pĭe) *npr.* 1. Sir Charles-James ~ id. (spr. ne'-pjᵉʳ), engl. General, Eroberer von Sind (1782–1853). 2. Francis, baron ~ id., engl. Diplomat (gb. 1819).
**Naples**: auch *f.*
**Napoline** (nă-pŏ-li'n) *n.d.b.f.* id.
**Napoule** (nă-pul) *npr.f.* id., fr. Ort (Var); golfe de ~, Golf zwischen ~ u. Kap Croisette am Mittelmeer.
**nappage** (nă-pa'G) *s/m.* Tischzeug *n.*
**nappe** [lt. mappa]. Zu 5. d): Elektr.: ~ de feu Lichthülle (vgl. nape 2); ~ en étain Zinnbeschlag *m* auf einem Schenktisch.
**nappette*** (nă-pæ't) *s/f.* kleines Tischtuch.
**Naquet** ‖ (nă-kæ) *npr.m.* Alfred-Joseph ~ id., fr. Chemiker u. Staatsmann (gb. 1834); loi ~ Ehescheidungs-Gesetz *n.*
**narcissisme*** (năr-ßi-ßi'ßm) *s/m.* höchste Selbstliebe.
**narcobate** (năr-kŏ-bă't) [grch.] *s/m.* zo. Zitter-Rochen (= torpille 1).
**narcolepsie** (năr-kŏ-læ-pßi') [grch.] *s/f.* path. in kurzen Zwischenräumen eintretende Schlafsucht.
**narcotiser** ‖ (năr-kŏ-ti-ſe') [grch.] ①a. I. *v/n.* ein betäubendes Mittel e-m Tranke beimischen; durch Wirkung aufs Nervensyste'm betäuben. II. **se** ~ *v/pr.* sich betäuben.
**narquois**: zu II: 3. ⸢ fahnenflüchtiger Soldat.
**narquoiserie** (năr-kŏă-ſ'ri') *s/f.* Schalkhaftigkeit.
**narrative** † (năr-ra-ti'w) *s/f.* erzählender Teil eines Briefes ꝛc.; Erzählungstalent *n.*
**nasal**: zu I. 1: indice ~ v. indice im Suppl.
**nasalbor*** (nă-ſăl-bo'r) *s/m.* id. *n* (Mittel zur Beseitigung der Scharlachfarbe auf der Nase).
**nasalisation**: lies: Nasalierung, Umbildung eines Lautes in einen Nasal-Laut.
**nasaret** ‖ P (nă-ſa-ræ') *s/m.* Nase *f.*
**nase**: zu 3: friser son ~ die Nase rümpfen — 4. Spitzname der Spahis.
**nasée** P (nă-ſe') *s/f.* Prise Schnupftabak.
**nasi** (nă-ſi') *s/m.* I. Vorsitzender des jüd. Sanhedri'ns. II. ⸢ v. nazi im Suppl.
**nasiller**: zu 2: auch vom Hunde.
**nasologique** (nă-ſŏ-lŏ-Gi'k) *a.* auf die Lehre von der Nase bezüglich.
**nasonner** (nă-ſŏ-ne') ①a. *v/n.* = nasiller.
**naso-pharyngien** ‖, ~**ne** (nă-ſo-fă-ræ̃-Gią̃', ~æ̃'n) *a.* an. cavité ~ne Nasen- u. Schlundkopf-Höhlung *f.*
**nasse**: zu 1: † = pêcherie 1.
**nassovien** ‖, ~**ne** (nă-ßŏ-wią̃', ~æ̃'n) *a.* u. N~(ne) *s.* nassauisch, Nassauer(in).
**Natangue** (nă-tąg) *npr.f.* Natangen *n*, Gau im lettischen Ur-Preußen.
**Natchez**: zu 1: auch Nadowe'ssier.
**nation**: zu 2: vgl. tribu 3.
**nationalesque** ⸜ (na-ßĭŏ-nă-læ'ßk) *a.* mv. *part* angeblich national; *co.* garde ~ Nationa'lgarde *f.*
**nationalisation** ‖ (na-ßĭŏ-nă-li-ſă-ßią̃ ⑥) *s/f.* Verstaatlichung.
**nationaliste**: II. *s/m.* Mitglied *n* der (irischen) Nationalpartei.
**nationalité**: 2. Staatsangehörigkeit.
**Nationalverein** (na-ßĭŏ-năl-wɪ-ræ'n) [dtsch.] *s/m.* National-verein (= ligue nationale).
**nativisme** (nă-ti-wi'ßm) *s/m.* phls. Angeborenheit *f* (= innéité).
**natrix** (nă-tri'kß) [lt.] *s/f.* zo. Ringelnatter.
**nattage** (nă-ta'G) *s/m.* Flechten *n* d. Haare ꝛc.
**natte**: zu A. 2: Bäckerei: Flechte (Gebäck).
**natté** ⊛ (nă-te') *s/m.* reinwollener Kaschmir.
**natter**: zu II: 3. se ~ sich die Haare flechten.
**nattier**: III. N~ *npr.m.* 1. Marc N~ id., fr. Maler (1642–1705). 2. Jean-Marc N~ id., fr. Maler (1685–1766).
**naturalibusisme*** ⸜ (nă-tü-ra-li-bü-ſi'ßm) *s/m.* Tölpelhaftigkeit *f.*
**naturalisant** ‖* (nă-tü-ră-li-ſą') *s/m.* j. der den Naturalismus auf die Spitze treibt.
**naturaliser**: zu I: 3. Tierbälgen auf künstlichem Wege das natürliche Aussehen geben, zB. einem Fuchskopfe an einer Fuchsfell-Decke.
**naturalisme**: 3. Naturalismus in d. Kunst und Litteratur, Ansicht, welche die treueste Nachahmung der Natur als Höchstes hinstellt.
**naturaliste**: 4. Naturalist, Anhänger Zola's; v. naturalisme im Suppl. II. *a.* naturalistisch.
**naturalité**: 3. natürlicher Charakter eines Dinges (Gegensatz zum Übernatürlichen).
**nature**: zu 1: sans distinction de ~ ohne Unterschied der Gattung. Zu 9: portrait, grandeur ~ ... in natürlicher Größe; comme c'est ~! wie natürlich! Zu 17: vin ~ Naturwein *m*, nicht gefälschter Wein (= vin naturel).
**naturel**: zu I. 1: *ant.* auch positif I. 4. Zu I. 2: père ~ leiblicher Vater (*ant.* père adoptif).
**nature-mortier** ‖, *pl.* ~-~s* (nă-tür-mŏr-tĭe'; ⑤b) *s/m.* Stillleben-Maler.
**naturiste**: roman ~ Roman im Stile des linken Flügels der Naturalisten. II. *s/m.* = naturaliste 2.

**nauclerc** (no-klä'r) [grch.] *s/m.* zo.: a) Art Makrele, b) Art Geier.
**naucratique** (no-kra-ti'k) [grch.] *a.* die See, das Meer beherrschend.
**naufrager:** auch *fig.*
**naufrageur:** zu 1: ehm. Strand-räuber.
**naufrageux:** reich an Schiffbrüchen.
**Naundorff** (non-dorf) *npr.* Charles-Guillaume ~ id., eine der Personen, die sich für den Dauphin (Ludwig XVII.) ausgeben.
**naupathie** ✎ (no-pa-ti') [grch.] *s/f.* Seekrankheit. [Bajade're.]
**nautchie** (no-tschi') [hindostanisch] *s/f.*
**nauto(n)nier:** dazu: **II.** bisw. *a.* langage ~ Schiffersprache *f.*
**nauve** (nōw) *s/f.* prov. = noue 1.
**Nauvoo:** (auch no-wu) *npr.* gewöhnlich ~-City id., nord-amerikan. Mormo'nen-Stadt (Illinois).
**navaga** (na-wa-ga') *s/m.* zo. Art Kabeljau im Weißen Meere (Gadus nava'ga).
***naval:*** zu I: constructions ~es Schiffsbauten; als *npr.* la Navale = école ~e.
**navalorama** (nä-wä-lŏ-rä-ma') [lt.-grch.] *s/m.* id. *n*, Art Diorama, das ein Seestück zur Anschauung bringt. [Dolchmesser *n.*]
**navaja** (nä-wä-Ga') [span.] *s/f.* Nava'ja,
***Navarin:*** zu II. n~ *s/m.*: 3. P Abschabsel *n.*
**navarrais:** meist vom Gebiet Nava'rra gbr.; ~ois(e) *s.* Bewohner(in) dieses Gebietes.
**navet:** zu 2. lies: weiße Rübe; ~s de Teltow Teltower Rüben; ~ de Suède = rutabaga. Zu 5: c) Scheinheiliger, Mucker.
**navette:** zu II. 3: faire la ~ (Spiel im Roulette) abwechselnd auf beiden Seiten setzen. Zu II. 5: nicht bloß ⚔ frt., a. Eisenb. *x.*: service en ~ schichtweises Arbeiten, Arbeiten mit Ablösung. Zu II: 7. prov. Kochkunst: Windbeutel *m* in Form e-s Schiffchens.
**navigation:** zu 1: † a. *fig.* Fahrt; ⚓ ~ par l'arc de grand cercle = orthodromie.
**Navi*genze*** (na-wi-Gä'ß), ~zence (~ßä'ß) *npr. f.* id., Nebenfl. d. Rhone aus d. Einfischthal.
**navire-glacière**, *pl.* ~s-~ (na-wir-glä-ßiä'r) *s/m.* Schiff *n* mit Eiskasten zu Fleisch-Transporten *x.*
**navire-hôpit*al***, *pl.* ~s-~aux (nä-wir-ŏ-pi-tä'l; *pl.* ~ŏ-pi-tŏ' ⓦ b) *s/m.* Krankenschiff *n.* [Pia'zza Navo'na in Rom.]
**Navo(n)ne** (nä-wŏn, ~on) *npr. f.* place ~
**navr*ance**** (nä-wrä'ß) *s/f.*, ~ement* (na-wrĕ-mä') *s/m.* Schmerz *m*, tiefe Betrübnis.
**navré, ~e** (nä-wre') *a.* tiefbetrübt, schmerz-[erfüllt.]
**naxiote** (nä-kßio't) = naxien.
**naye-chien**, *pl.* ~-~(s) (na-(j)-schiä') *s/m.* kleines Boot, Seelenverkäufer (= nèguechien). [sich über j. lustig machen.]
**nazarder** ‖ ✎ (nä-ſär-de') ① *a. v/n.* necken,
**nazaréen:** Nazare'ner, später Bezeichnung der judaïsierenden Partei unter den Christen (= nazaréiste im Suppl.), noch jetzt christliche Sekte, besonders in Ungarn und Siebenbürgen.
**nazaréiste** (nä-ſä-rĕ-i'ßt) *s/m.* = nazaréen im Suppl.
**Nazareth:** zu II: v. vin 1.
**nazi** F (nä-ſi') *s/m.* vene'rische Krankheit.
**nazonn*ant*** ‖, ~aut ‖ * F (na-ſŏ-nä', ~no') *s/m.* große Nase, Schnauze *f.*
**ne:** zu 3: on peut ~ pas avoir les mêmes idées ... es ist sehr möglich, daß man nicht dieselben Gedanken hat ... — 8. nach verneintem Hauptsatze hat ~ in dem mit que eingeleiteten Nebensatz bisw. die Bedeutung „umhin können": je ne crois pas que je ne pleure ich glaube nicht, daß ich umhin kann zu weinen.
**né:** il n'est pas ~ er ist kein Geborener (nicht adelig); fille très ~e sehr aristokratisches Fräulein. [haben.]
**néa*** (ne-a') *s/m.* avoir q. dans le ~ j. dick
**néantise*** (ne-ä-ti'ſ) *s/f.* nichtiges Ding, Nichtigkeit. [Bewohner(in) v. Na'blūs.]
***néapolitain:*** 2. ~(e) *a.* u. N~(e) *s.* aus,
**néarthrose:** After-Gelenk *n.*
**nébalie** (ne-ba-li') *s/f.* zo. Art Borstenschwanz *m* (Krustentier).
**Nébous*an*** ou ~zan (ne-bu-ſä') *npr. m.* le ~ id., Landschaft im Westen des Departements Haute-Garonne.
**Nébraska** (ne-brä-ßka') *npr. m.* Nebra'ska *n*, nord-amerikanischer Staat.
**nébride** (ne-bri'd) [grch.] *s/f.* Ne'bris, Hirschfell, Mantel des Bacchus.
**nébulaire** (ne-bü-lä'r) *a.* ast. die Nebelflecke betreffend. [notwendig.]
**nécessaire:** zu I: ~ à ou pour qc. zu et.
**nécessité:** zu 2: † être en ~ in Not sein.
**nécessiteux:** zu 1: † ~ de qc. einer Sache bedürftig.
**nécrocome** (ne-krŏ-kō'm) [grch.] *s/m.* Leichenhalle *f*, in welcher die Leichen bleiben, bis sichere Zeichen des Todes eintreten.
**nécrographe** (ne-krŏ-gra'f) *s/m.* Leichenbeschreiber. [Leichenbeschreibung.]
**nécrographie** (nĕ-krŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.*
**nécrologiste** (nĕ-krŏ-lŏ-Gi'ßt) *s/m.* = nécrologue.
**nécroman:** v. nécromant.
**nécromètre** ⚗ (nĕ-krŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Thermometer, das den Kältegrad angiebt, unter welchem der Tod mit Sicherheit eintritt.
**nécropolisation** ‖ * ✎ (nĕ-krŏ-pŏ-li-ſä-ßiŏ' ⓦ) *s/f.* Einrichtung zu einem großen Kirchhofe. [ohne Leben.]
**nécropolisé, ~e** * ✎ (nĕ-krŏ-pŏ-li-ſe') *a.*
**nécrosique** ⚗ (~ſi'k) [grch.] *a.* path. die Nekrose betreffend, knochenbrandig.
**nécrostéose** ⚗ (nĕ-krŏ-ßtĕ-ō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Knochenbrand *m.* [Bock-Käfer *m.*]
**nécydalide** genauer: Necy'dalis, Schmal-
**nedjdi** (næd-Gi') *a.* und *s/m.* (cheval) ~ Nedschdi *n* (arabisches Vollblutpferd).
**Ned Pearson** (næd pir-ßŏ') *npr. m.*, eigentlich baron d'Étreillis, fr. Sport-Schriftsteller (1822–85). [gen Landes in Arabien.]
**néfond** ‖ (nĕ-fŏ') *s/m.* große Strecke sandi-
**neg** F (næg) [*abr.* v. négociant] *s/m.* ~ au petit croche Lumpensammler.
**négatif:** III. *s/m.* Photographie: Negativ (-glas) *n.* [u. Grund-steuer betreffend.]
**négocial** † (nĕ-gŏ-ßiä'l) *a.* die Gewerbe-
**négociant:** zu I. 2: faire le ~ spazieren gehen. Zu I. 3: F Aushalter e-r Mätresse; F ~ de viande chaude Zuhälter.
**négociant-commissionnaire**, *pl.* ~s-~s (nĕ-gŏ-ßiä-kŏ-mi-ßiŏ-nä'r) *s/m.* Kaufmann, der Kommissionsgeschäfte treibt.
**négociation:** 3. † = négoce 1.
**nègre:** zu I: P Gehülfe eines Lumpensammlers; parler (un petit) ~ unbeholfen wie ein Neger sprechen; le ~ à Cochery (ehm. Minister der Posten) der Briefträger. Zu III: 2. F Negersprache *f.* Zu IV. 2. ~esse: f) Floh; g) ⚔ Säbel-Gehenk *n*; h) kleine Tasse schwarzen Kaffees.
**négrichon** ‖, ~ne* (nĕ-gri-schŏ', ~ŏ'n) *a.* den Negern gehörig, Neger-...
**négril** (nĕ-gri'l) *s/m.* zo. provS. Insekt *n*, dessen Larve die Luzerne angreift (Cola'spis atra).
***négritien*** ‖, ~ne (nĕ-gri-ßiä', ~iä'n) *a.* und N~(ne) *s.* nigri'tisch, Nigri'tier(in).
***Négrito*** (v. négrite) I. *npr. m.* Negri'to, australischer Neger, Pa'pua. II. n~ *a. m.* u. *f.*, *pl.* n~s negri'tisch, Pa'pua-...
**négro:** zu I: 3. P Neger.
**négroïde** (nĕ-grŏ-ī'd) *a.* u. *s.* neger-ähnlich; Halbneger(in), Negroi'de.
**négrophilie*** (nĕ-grŏ-fi-li') [lt.-grch.] *s/f.* Freundschaft für die Neger.
**négrophobe** (nĕ-grŏ-fo'b) [lt.-grch.] *a.* u. *s.* sich vor den Negern fürchtend, j. der die Neger fürchtet. [vor den Negern.]
**négrophobie** (nĕ-grŏ-fŏ-bi') *s/f.* Furcht
**négropont*in*** ‖, ~ine (ne-grŏ-pŏ-tä', ~i'n), ~ique (~ti'k) *a.* u. *s.* = négropontin.
**nehai** (ne-æ') *s/m.* Speise *f* der Sandwich-Insulaner aus Angio'pteris ere'cta.
**neige:** zu 6: ❦ arbre de ~ Schneeball (Vibu'rnum). [feinen Flocken schneien.]
**neigeotter** ◡ (næ-Gŏ-te') ⓘ *a.* *v/n.* in
**neigeure** (næ-Gü'r) *s/f.* schneeflocken-artiger Fleck; ~s schneeflocken-artige weiße Stelle im dunklen Haar.
**Neirivue** (næ-ri-wü') [lt. Nigra aqua] *npr. f.* Schwarzwasser *n*, schweizerischer Ort (Kanton Freiburg). [schädliches Insekt.]
**neiroun** (næ-ru'n) *s/m.* zo. den Ölbäumen
**nélicourvi** (ne-li-kur-wi') *s/m.* zo. Art Kernbeißer auf Madagaskar.
**Nelson:** lies: (1758–1805); dazu Kochkunst: à la ~ mit Zwiebeln und Kartoffeln.
**némalite** ⚗ (ne-ma-li't) *s/f.* min. Nemali'th *n* (Varietät des Bruci't).
**nématelle** ❦ (ne-ma-tæ'l) *s/f.* Gattung kleiner Schmarotzerpilze (Nemate'lla).
**nématode** ⚗ (nĕ-ma-to'd) [grch.] *s/m.* zo. Gattung von Springkäfern (Nemato'des).
**Nemausa** (nĕ-mo-ſa') [lt.] *npr. f.* ast. id., Asteroi'd.
**Némésis:** 2. ast. id., teleskopischer Planet.
**Némètes** (nĕ-mæ't) *npr. m/pl.* Ne'meter (gallisches Volk zwischen Rhein und Vogesen).
**Némi** (ne-mi) *npr. m.* Nemi *n*, Dorf in Mittel-Italien; lac de ~ Nemi-See (Lacus Nemore'nse). [die Nemora'lien betreffend.]
**némoréen** ‖, ~ne (~mŏ-re-ä', ~æ'n) *a.* h.a.
**Némorin** ‖ (nĕ-mŏ-rä') *npr. m.* id.
***nemourien*** ‖, ~ne (nĕ-mu-riä', ~iæ'n) *a.* und N~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Nemours.
***Nemours:*** II. n~ *s/f.* Jagdhorn-Fanfare.
**nemrodique*** (næm-rŏ-di'k) *a.* jäger-artig, Jäger-... [Kinder.]
**nénais:** ~ de veuve Saugflaschen für
**Nénesse** F (nĕ-næß) *npr. m.* = Ernest.
**nénupharien** ‖, ~ne* ❦ (ne-nü-fa-riä', ~iæ'n) *a.* Teichrosen-...
***néo-calédonien*** ‖, ~ne (ne-o-ka-lĕ-dŏ-niä', ~iæ'n) *a.* u. N~-C~(ne) *s.* neukaledo'nisch, Neukaledo'nier(in).
**néocome** ⚗ (ne-ŏ-kŏ'm) [grch. für Neuenburg in d. Schweiz] *s/m.* min. Schrattenkalk.
**néocomien** ‖, ~ne ⚗ (ne-o-ko-miä', ~iæ'n) *a.* neokomisch, Schrattenkalk-...
**néocorat** ‖ ⚗ (ne-o-ko-ra') *s/m.* h.a. 1. Neokora't *n*, Würde eines Tempel-aufsehers. 2. Charakter als Tempelstadt (v. néocore).
**néoctèse** ⚗ (ne-o-ktæ'ſ) *s/f.* min. Skorodit *m* (= scorodite). [Neu-Zelle *f.*]
**néocyte** ⚗ (ne-o-ßi't) [grch.] *s/m.* Biologie:
**néo-délicat** (ne-o-de-li-ka' ⓦ b) *a.* und *s/m.* Künstler der Neuzeit mit übertriebenem Anstandsgefühl.
**néo-germanisme*** (ne-o-Gär-ma-ni'ßm) *s/m.* Richtung *f* und Wesen *n* der neueren deutschen Kunst, bis. Wagneria'nismus.
***néo-hébridais***, ~e (~ĕ-bri-dä', ~ä'ſ) *a.* u. N~-H~(e) *s.* von den, Bewohner(in) der Neuen Hebriden. [Sprachen.]
**néo-latin:** langues ~es romanische
**néoline*** (ne-ŏ-li'n) *s/f.* Neoli'n *n* (Mittel gegen die Reblaus aus Phenäsure; auch Beleuchtungsstoff). [*a.* der neuen Welt angehörig.]
**néo-mondain** ‖, ~e* (ne-o-mŏ-dä', ~ä'n)
***néo-orléanais***, ~e (ne-o-or-lĕ-a-næ', ~æ'ſ) *a.* u. N~-O~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Neu-Orleans.
**néopathe*** (ne-ŏ-pa't) *s/m.* ~ pectoral Mittel *n* gegen Husten. [Neuphilologie.]
**néophilologie*** (ne-ŏ-fi-lŏ-lŏ-Gi') *s/f.*
**néophilologue*** (ne-ŏ-fi-lŏ-lo'g) *s/m.* Neuphilolo'g. [von Neuerungen.]
**néophobe*** (ne-ŏ-fo'b) [grch.] *s.* Feind(in)
**néoplasie** ⚗ (ne-ŏ-plä-ſi') [grch.] *s/f.* Physiologie: Neubildung.

**néoplasique** ⊘ (ne-ŏ-pla-ßi'k) [grch.] *a.* Neubildungen betreffend.
**néo-préraphaélitisme** (ne-o-pre-ră-fa-ĕ-lĭ-ti'ßm) *s/m.* neu-präraphaeli'tische Malerschule in England.
**neo-pythagoricien**‖, ~**ne** (ne-o-pĭ-tă-gŏ-rĭ-ßi̯ĕ', ~ßä'n) *a.u.s/m.* neu-pythagoräisch, Neu-Pythagoräer.
**néo-romain**‖, ~**e** (ne-o-rŏ-mĕ', ~ä'n) *a.* und *s.* neu-römisch, jetzige(r) Römer(in) (nicht in Rom geboren).
**néo-socialiste*** (ne-o-ßŏ-ßĭă-li'ßt ⑥) *s/m.* ~ chrétien Christlich-Sozialer.
**néotokite** (ne-ŏ-tŏ-ki't) *s/f.* min. Abart des Mangansteins. [sprache *f.*]
**népalais** (nĕ-pă-lä' ⑧a) *s/m.* Nepaul-
*n***épaulien**‖, ~**ne** (nĕ-po-li̯ĕ', ~ä'n) *a.* und N~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) v. Nepaul.
**néphal***ien*‖, ~**ienne*** (ne-fă-li̯ĕ', ~ä'n), ~**ique** (~li'k) [grch.] *a.* sich des Weines und anderer Spirituosen enthaltend.
**néphalies** (ne-fă-lĭ' ⑧b) *s/f. pl.* **1.** h.a. auch *a.* offrandes ~ Nepha'lien (Trank-Opfer ohne Wein). **2.** jetzt ~**e** *sg.* Fest *n* ohne Weingenuß.
**néphalisme*** (ne-fă-li'ßm) *s/m.* Enthaltung *f* v. jedem alkohol-haltigen Getränk.
**néphaliste** (ne-fă-li'ßt) *s/m.* Abstinenzler, Temperenzler. [den Wolken schreitend.]
**néphélibate***(ne-fe-lĭ-bă't)[grch.] *a.* über
**Néphéloccygie** (ne-fe-lŏ-kßi-Gi') [grch.] *npr. f.* Wolkenkuckucksheim *n* (in den „Vögeln" des Aristo'phanes).
**néphoscope** (ne-fŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* Nephosko'p *n* (Instrument zur Feststellung der Richtung der oberen Wolken und Luftströmungen).
**néphremphraxie** ⊘ (ne-frą-fră-kßi')[grch.] *s/f.* path. Nieren-Verstopfung.
**néphrétique:** zu I: colique ~ lies: Nieren-Koli'k *f.* [an. Nierenfett *n.*]
**néphridion**‖ ⊘ (ne-frĭ-dĭ-ǫ') [grch.] *s/m.*
**neptunide** (nä-ptü-nĭ'd) *s/m.* myth. Nachkomme Neptu'ns.
**Néré** (nĕ-re) *npr. m.* id., französischer Flecken (Charente-Inférieure).
**Néretchane** (ne-rä-tscha'n) *npr. m.* Neretschaner (Bosniake).
**nerf:** 7. Ⓟ Pe'nis (männliches Glied).
**nerf-foulure** F (när-fu-lü'r) *s/f.* path. Quetschung der Achilles-Sehne.
**Néri** (nĕ-ri) *npr.* saint Philippe ~ Philipp Ne'ri (1515–95); v. oratoire II. 2.
**Néricault**‖ (nĕ-rĭ-ko') *npr.* v. Destouches.
**Néricie** (nĕ-rĭ-ßi') *npr. f.* la ~ Ne'rika, kleine schwed. Binnen- und Berg-Landschaft.
*N***érine:** II. **n**~ ⊘ *s/f.* zo. 1. Neri'nusschnecke. 2. Art Borstenwurm *m.* [artig.]
**nériné**, ~**e** ⊘ (nĕ-rĭ-ne') *a.* nerinusschnecken-
**nerveux:** zu 3: ⊕ fer ~ sehniges Eisen. II. *s/m.* das Nervige, Kraftvolle.
**nervi** (när-wi') *s/m.* Lastträger in Marseille, Nimes, Arles. [Reizbarkeit.]
**nervosisme:** 3. Nervosität *f*, hochgradige
**nervuré**, ~**e** ♀ (när-wü-re') *a.* mit Nervengeweben bedeckt.
**nescience** (nä-ßi̯ą'ß) [lt.] *s/f.* Unwissenheit.
**nescio vos:** genauer: [lt. ich kenne euch nicht] ich will nichts von euch wissen.
*N***ésée** (nĕ-ße) I. *npr. f.* myth. Nesä'a, Meernymphe. II. **n**~ ♀ *s/f.* Nesäa, blutkraut-artige Pflanze. [Mülhausen.]
**Nesle:** zu tour de ~: b) Nesselturm in
**Nesselrode** (nä-ßäl-rŏ'd) *npr.* Charles-Robert, comte de ~ id., russ. Staatsmann (1780–1862); pudding ~ Nesselrode-speise *f.*
**Neste** (näßt) *npr. f.* la ~ id., Bergstrom in den Pyrenäen.
**Nestlé** (näßt-le) *npr. m.* Nestle, Fabrikant; farine ~ Nestle's Kindermehl *n.*
**net:** zu I: 12. atelier ~ von den Arbeitern in Verruf erklärte Werkstatt. Zu II. 3: *ant.* auch ort.

**Néthou** (nĕ-tu) *npr. m.* id., Gipfel der Maladetta in den Pyrenäen.
**Nettement**‖ (nä-tmą) *npr. m.* Alfred ~ id., fr. Schriftsteller (1805–69).
**nettoiement:** Forstw.: Reinigungshieb.
**nettoyage:** zu 1: auch *fig.* Säuberung *f.* Zu 2: Vorbeize *f*; Abbeizen *n.* — **3.** Ⓟ Ausräumen *n*, Ausplünderung *f*; Vernichtung *f*; Schlägerei *f.*
**nettoyer:** zu I. 2: ~ la monnaie die Löhnung verputzen; ~ les lucarnes à q. j-m die Augen öffnen. Zu I. 8: c) bestehlen, ausplündern; d) ~ q. j. mit Gewalt von einem Platze vertreiben.
**nettoyeur:** zu I: Putzer: ~ lampiste Lampen-Putzer. — III. ~**se** *s/f.* Reinigungs-Maschine.
**Neuchâtel:** lies: Neuenburg *n*, schwz. Kanton und Stadt; lac de ~ Neuenburger See.
*n***euchâtelois**, ~**e** (nö-scha-tä-lŏä' ⑧a, ~ŏä'ſ) *a.* und N~(**e**) *s.* neuenburgisch, Neuenburger(in).
**neuf**, *a/n.*: zu II. 1: Falschspieler-Argot: ~ de campagne von dem Pointeur untergeschobene Neun.
**neuf**, ~**ve:** zu I. 1: *ant.* vieux I. 4.
**neufaline** (nö-fă-li'n) *s/f.* id., Mittel zur Reinigung v. Handschuhen, Kravatten, Bändern ꝛc.
**Neufchâtel:** 2. zu streichen; v. Neuchâtel im Suppl. [*n*, lothr. Dorf.]
**Neufchef** (nö-schäf) *npr. m.* Neunhäuser
**Neufgermain**‖ (nö-Gär-mĕ') *npr. m.* Louis de ~ id., fr. Dichterling († 1652).
**Neufville** (nö-wil) *npr.* 1. Jean-Florent-Joseph de ~ id., fr. Schriftsteller (1707–70). 2. v. Villeroi.
**neur...** ⊘ (nö-r...) = neuro..., névro...
**neurade** ♀ (nö-ra'd) *s/f.* Faltenpflanze (Neura'da); ~ procombante niederliegende Faltenpflanze (N. procu'mbens).
**neuradé**, ~**e** ♀ (nö-ră-de') *a.* faltenpflanzartig. [*s/f.* path. Nervenschwäche.]
**neurasthénie** ⊘ (nö-ră-ßtĕ-nĭ') [grch.]
**neuritique** ⊘ (nö-rĭ-ti'k) *a.* = névritique.
**neurologie** ⊘ (nö-rŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Lehre von den Nerven (= névrologie).
**neurolysie** ⊘ (nö-rŏ-lĭ-ßi') [grch.] *s/f.* path. Erschlaffung oder Lähmung der Nerven.
**neurotique** ⊘ (nö-rŏ-ti'k) *a.* Physiologie: die Nerven betreffend, auf die N. wirkend.
**neutralisation:** zu 2: Elektr.: Ausgleichung.
**neutraliser:** zu II: 2. Elektr.: se ~ sich ausgleichen.
**neutre:** zu I. 2: auch weder gut noch schlecht.
**neuvième:** zu III: 4. ⊕ Bergbau: Stollenneuntel *n.*
**Neuville:** 2. Alfonse de ~, urspr. Deneuville id., fr. Schlachtenmaler (1836–85).
**névé:** auch *fig.* weißer Busen.
**Nevil** *npr.* v. Warwick 2.
**Névis** (nĕ-wiß) *npr. m.* Ben-~ Ben-Nevis, Berggipfel in Schottland.
**névralgie:** ~ faciale Gesichtsneuralgie (= tic (v. d 1) douloureux).
**névrartériel**, ~**le** ⊘ (nĕ-wrär-te-rĭä'l, ~ä'l) *a.* an. die Nerven- und Schlag-adern betr.
**névrilémite** ⊘ (ne-wrĭ-lĕ-mi't) [grch.] *s/f.* path. Nervenscheiden-Entzündung.
**névrilité**, ~**erv**~ (ne-wrĭ-lĭ-te', när-wĭ~) *s/f.* = neurilité.
**névrique** ⊘ (ne-wri'k) *a.* Nerven-...
**névro...:** dazu: = neuro...
**névromyalgie** ⊘ (ne-wrŏ-mĭ-ăl-Gi') [grch.] *s/f.* path. Gelenk-Rheumatismus *m.*
**névromyélite** ⊘ (ne-wrŏ-mĭ-ĕ-li't) [grch.] *s/f.* path. Rückenmarks-Entzündung.
**névrose:** Neuro'se (krankhafte Störungen des Nervensystems, ohne hervortretende Ursache).
**névrosé**, ~**e*** (ne-wrŏ-ſe') *a. u. s.* **1.** nervenkrank, Nervenkranke(r); von Überreiztheit Geplagte(r). **2.** Nevrosist (den Fatalistikern verwandte Dichtergattung).

**névrosique** ⊘ (ne-wrŏ-ſi'k) *a.* e-r Nervenkrankheit ähnlich.
**névrosthénique** ⊘ (ne-wrŏ-ßtĕ-ni'k) [grch.] *a.* path. heftige Erregung der Nervenzentren hervorbringend.
**newtonianisé** F (nö-tŏ-nĭ-ă-nĭ-ſe') *a.* newtonisiert, zum Newton geworden.
**newtonien:** II. ~**ne** *s/f.* Kreisel *m* mit sieben Regenbogenfarben.
**New York:** II. la ~ Versicherungs-Gesellschaft, deren Hauptsitz New York ist.
**new-york***ais*: die Neber.form: ~**ien**, ~**ienne**.
**neyer**‖ (nä-i̯e') ①k. *v/a.* prov. = noyer.
**nez:** zu 1: ~ en pied de marmite kurze, dicke Nase; ~ tourné à la friandise aufgestülpte, eine verliebte Komplexion andeutende Nase; ~ passé à l'encaustique (rote) Säufernase. — **Zu 2:** avoir du ~ einen guten Riecher haben, zur rechten Zeit kommen; Ⓟ prendre q. dans le ~ j. rüffeln; se faire prendre dans le ~ einen Rüffel besehen; gens à double ~ Leute mit gehörigem Riecher; passer au ~ de q. dreist an j-m vorübergehen; prendre son ~ pour ses fesses, avoir le ~ cassé sich gröblich irren; à vue de ~ ungefähr, wahrscheinlich; avoir le ~ dur angetrunken sein; mettre son ~ dans le bleu sich betrinken; laver le ~ à q. j-m den Kopf waschen; avoir le ~ long, faire son ~ ein langes Gesicht machen, übler Laune sein. — **Zu 9** ⊕: Klempnerei: Vorsprung an einer Zink-röhre; Schreinerei: Rand einer Treppenstufe. — **11.** ~ coupé Art Damensattel.
**nez-culottiste** Ⓟ (ne-kü-lŏ-ti'ßt) *s/m.* j. der vom Trinken eine rote Nase bekommt.
**niaffe** (nĭăf) *s/f.* (schwz.) Dummkopf *m.*
**Niagara** (nĭ-ă-gă-ra') *npr. m.* le ~ der Niagara, Fluß in Nord-Amerika.
**niais:** zu II: 2. F Dieb, der Gewissenszweifel, Gefangener, der Gewissensbisse hat.
**niaisot**‖, ~**te** F (nĭ-ä-ſo', ~ŏ't) I. *a.* etwas albern. II. *s.* Närrchen *n*, kleine Närrin.
**Niam-Niam**, *pl.* ~**s**-~**s** (nĭăm-nĭăm) *npr. m.* Njamnjam, Negerstamm im Osten von Zentral-Afrika.
**niaouli** ♀ (nĭ-ă-u-li') *s/m.* id., Baum auf Neu-Kaledo'nien (Melaleu'ca leucade'ndron).
**nias**, ~**se** F (nĭăß, nĭăß) *s/m.* als *pr/p.* ich; ce n'est pas pour mon ~ das ist nicht für mich. [II. *s/m.* Diebstahl.]
**nib** (v. nibergue): dazu: b) schweige(t) still!
**nibé** F (nĭ-be') *adv.* et *int.* genug!; schweig!
**niber**‖ F (nĭ-be') ①a. *v/a.* ansehen.
**Nicaragua** (nĭ-kă-ra-gŭa') *npr. m.* id., Staat in Mittel-Amerika; lac de ~ Nicaragua-See.
*nicaraguayen*‖, ~**guayenne** (nĭ-kă-ra-gŭa-i̯ĕ', ~ä'n) *a.* u. N~(**ne**) *s.*, a. ~**guais**, ~**e** (~gŭä', ~ä'ſ) *a.* und N~**guais**(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) von Nicaragua.
**Nice-express** (nĭß-äk-ßprä'ß) *s/m.* Eil-, Blitz-zug nach Nizza.
**Nich** (nĭsch), auch **Nissa** (nĭ-ßa), jetzt **Nisch** (nĭsch) *npr. m.* Nisch *n*, serbische Stadt.
**nichan**‖ (nĭ-schą') [prſ.] Nischa'n-Jftichar, türk. Orden. [neckisch.]
**nichard**‖, ~**e** (nĭ-schä'r, ~ă'rd) *a.* schelmisch,
**niche:** zu II: auch faire ~ à q. j-m einen Possen spielen. [sches Prisma.]
**nichol** (nĭ-kŏ'l) *s/m.* phys. Nicol, Nicol-
**nich***ons*: bei Zola auch ~**on** *sg.* Brust *f.*
**nickelage** ⊕ (nĭ-k'la'G) *s/m.* (Ver-)Nickeln *n*; ~ galvanique galvanische Vernickelung.
**nickeler**‖ ⊕ (nĭ-k'le') ①c. *v/a.* vernickeln.
**nickeleur** ⊕ (nĭ-k'lö'r) *s/m.* Vernickeler.
**nickeline** (nĭ-k'li'n) *s/f.* min. Nickeli'n *n* (Verbindung von Nickel und Arse'nik).
**nickelique** (nĭ-k'li'k) *a.* Nickel betreffend; sels ~**s** Nickelsalze *n/pl.*
**nickelisage** ⊕ (nĭ-k'lĭ-ſa'G) *s/m.* Vernickelung *f.*

**nickeliser** ‖ ⊖ (nĭ-kʼlĭ-sé') ①a. *v/a.* mit e-r Lage Nickel überziehen, vernickeln.
**nickelure** ⊖ (nĭ-kʼlü'r) *s/f.* Vernickelung.
***N*icobar:** II. n∼ *s/m.* zo. nikobarische Taube (Colu'mba nicoba'rica).
**nicodémite** ⚲ (nĭ-kŏ-dé-mi't) *s/m.* Nachahmer des Nikode'mus (j. der seinen Glauben nicht offen zu bekennen wagt).
**nicolaïsme** ⚲ (nĭ-kŏ-lă-i'ßm) *s/m.* rl. Priester-ehe *f* im 10. und 11. Jahrhundert.
***n*icopolitain** ‖, ∼e (nĭ-kŏ-pŏ-lĭ-tă', ∼æ'n) *a.* und N∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Niko'polis.
**nicothoé** ⚲ (nĭ-kŏ-tŏ-é') *s/m.* zo. Krebslaus *f* (Nico'thoë a'staci).
**nicotineu*x*** ‖, ∼se (nĭ-kŏ-ti-nö', ∼ö'ſ) *a.* nikoti'n-haltig.
**nicoti(ni)ser** ‖ (nĭ-kŏ-tĭ-(nĭ-)sé') ①a. *v/a.* mit Tabaksdampf, mit Nikoti'n anfüllen.
**nicotinophobe** (nĭ-kŏ-ti-nŏ-fo'b) *a.* u. *s/m.* nikoti'n-scheu, Nikoti'n-feind.
**nid:** zu 5: ∼ d'hirondelle (d): Hut mit ganz schmalem Rande; P ∼ à poussière Nabel. [lothr. Dorf.]
**Nidange** (nĭ-dã̄G) *npr.f.* Nidingen *n*,
**nidifier** ‖ ⚲ (nĭ-dĭ-fĭ-e') ①a. *v/n.* ein Nest [bauen.]
**nièce:** 2. † Enkelin.
**Niedernai** (nĭ-dăr-næ') *npr.m.* Niederehnheim *n*, elsäss. Dorf. [Brand.]
**niellée** (niæ-lé') *s/f.* agr. Anhäufung von
**nière** F (niãr) *s/m.* v. niert im Hauptwerk und im Suppl.
**niert:** 2. F Ungeschickter; Helfershelfer; ∼ à l'estorgue unzuverlässiger Mitschuldiger.
**Niester** ↘ (niæßtr, auch niæ-ßtãr) *npr.m.* Dnjestr, russ. Fluß (= Dniest(e)r).
**niet** ‖ P (niē) *pr. indéf.* nichts.
**nieur*** (nĭ-ö'r) *a.* (alles) leugnend.
**Nieuwekerke** (niŏ-wŏ-kă'rk) *npr.m.* id., fr. Generaldirektor der Nationalmuseen (1811-92).
**nif** (nĭf) I. *a.* P klar (von Flüssigkeiten). II. F *adv.* nein, nicht.
**nifer** ‖ F (nĭ-fé') ①a. *v/n.* aufhören.
**niflette** (nĭ-flæ't) *s/f.* Art Windbeutel *m.*
**nifleur** P (nĭ-flö'r) *s/m.* vieux ∼ d'arrière-jupes Hurenbock. [Albernheit *f.*]
**nigaudinisme** (nĭ-go-dĭ-ni'ßm) *s/m.*
**nigaudinos:** auch ∼t ‖ (nĭ-go-dĭ-no').
***N*iger:** II. n∼ Pflanze mit öl-haltigem Samen.
**nigerie** † (nĭ-G'rĭ') *s/f.* = niaiserie.
**Nigousse** (nĭ-gußß) [bret. altes Weib] *npr.f.* la ∼ id., breton. Tanz. [färben.]
**nigrifier** ‖ * (nĭ-grĭ-fĭ-e') ①a. *v/a.* schwarz
**nigrite** (nĭ-gri't) *s/f.* Elektr.: Nigri'te (isolierender Stoff).
**nigritelle** ⚘ (nĭ-grĭ-tæ'l) *s/f.* Schwarzständel *n*, Schwärzlein *n*, (schwz.) Kugelbrändel *n* (Nigrite'lla). [Haarfärben.]
**nigritine*** (nĭ-grĭ-ti'n) *s/f.* Mittel *n* zum
**nigritique** ⚲ (nĭ-grĭ-ti't) *a.* Neger-...
**nihilisme:** zu 1: b) russischer Sozialismus.
**nihiliste:** zu 1: b) russischer Sozialist.
**nihilistique*** (nĭ-ĭ-lĭ-ßti'k) *a.* nihilistisch.
**Njini-Novgorod** (niG-ni-nŏw-gŏ-rŏ'd) *npr. m.* Nischni-Nowgorod *n*, russische Stadt.
**nilotique:** auch zum Nil gehörend, auf den Nil bezüglich.
**nimber**‿ ↘ (nã-be') ①a. *v/a.* (wie) mit einem Heiligenschein, mit e-m Strahlenglanz umgeben, umstrahlen.
**Nîmes:** in ∼ selbst und den dortigen Zeitungen wird jetzt der Name ohne Circonflexe geschrieben; also auch nimois.
**N'importe-qui*** F (nã-pŏrt-ki') *npr.m.* Mr. ∼ Herr X-Beliebiger (Clarétie).
**n'importequisme*** F (nã-pŏr-tĕ-ki'ßm) *s/m.* Gleichgültigkeit *f*, P Wurstigkeit *f.*
**n'importequiste*** F (nã-pŏr-tĕ-ki'ßt) *s/m.* Anhänger irgend einer, gleichviel welcher [Partei.]
**Ninette** (nĭ-næt) *n.d.b.f.*
**ningle:** 2. P Freudenmädchen *n.*
**ninivistе** (nĭ-nĭ-wi'ßt) Nebenform v. ninivite.

**Niobé:** zu I: b) ast. id., Asteroi'd.
**nioky** (nĭ-ŏ-ki') *s/m.* Kochkunst: Art Speise.
**niole:** zu I: 2. Dummkopf *m.*
**niolin** ‖, ∼e (nĭ-ŏ-lã', ∼i'n) *a.* und N∼(e) *s.* aus Niolo auf Korsika, Bewohner(in) v. N.
**nion** ‖ P (niõ) *s/m.* = gnon.
**Niort:** ne pas aller à ∼ die Wahrheit bekennen; envoyer q. à ∼ j-m et. abschlagen; dire ∼ nein sagen; dire à ∼ leugnen.
**nipa** ⚘ (nĭ-pa') *s/f.* Nipa (Art Palme auf den Sunda-Inseln mit eßbaren Früchten).
**nippe:** zu 3: ∼s auch = bibelots 1 und 2.
**niquedoule** (nĭ-k'du'l) *s.* = niguedouille.
**nirle** ↘ (nĭrl) *s/m.* path. Blattermaser *f*, die sich nicht zur Pustel entwickelt.
**nirvâna** (nĭr-wa-na') [indisch] *s/m.* Nirwa'na *f* (*n*) (Abgezogenheit des Gemütes von aller Unruhe, Aufgeben der Persönlichkeit in das große All durch völlige Selbst- u. Welt-Entsagung).
**Nisard:** Désiré ∼ (1806-88); Charles ∼
**nisco:** 2. F ich weiß nicht. [(1808-89).]
***n*iséen** ‖, ∼ne (nĭ-sé-ã', ∼æ'n) I. *a.* myth. nisäisch (von Nisus, dem Vater der Skylla abstammend). II. h.a. *a.* und N∼(ne) *s.* aus Nisäa, Bewohner(in) von Nisäa (Name mehrerer Städte).
**nitide*** (nĭ-ti'd) [lt.] *a.* glänzend.
**Niton** ‖ (nĭ-tõ) *npr.m.* (pierre à) ∼ id., erratischer Block bei Genf.
**nitratation:** 2. Braunfärben *n* organischer Stoffe durch das Beizen mit Höllenstein.
**nitrater** ‖ (nĭ-tra-te') ①a. *v/a.* Häute mit Silber-Nitrat braun färben.
**nitrificat*eur***, ∼trice (nĭ-trĭ-fĭ-ka-tö'r, ∼tri'ß) *a.* chm. Salpe'ter bildend.
**nitrile** ⚲ (nĭ-tri'l) *s/m.* chm. Nitri'l *n* (Stickstoff-Verbindung ohne Sauerstoff).
**nitro-aérien** ‖ (nĭ-tro-ă-é-riã') *a/m.* chm. ehm. esprit ∼ = oxygène.
**nitrocodéine** ⚲ (nĭ-trŏ-kŏ-dé-i'n) *s/f.* chm. Nitrokodeï'n *n.* [Nitro-Sulfa't *n.*]
**nitrosulfate** ⚲ (nĭ-trŏ-ßül-fa't) *s/m.* chm.
**nitrosyle** ⚲ (nĭ-trŏ-ßi'l) *s/m.* chm. Grundstoff der salpetrigen Säure. [Adour.]
**Nive** (nīw) *npr.f.* la ∼ id., fr. Nebenfluß des
**niveau:** zu 1: ∼ à bulle d'air Röhrenlibelle *f*; ∼ à fil de plomb Pendelwage *f*; ∼ à lunette Nivellier-Fernrohr *n*; ∼ à mercure Quecksilber-Wage *f.* Zu 2: Elektr.: ∼ potentiel Potentialniveau *n*; ⊖ Bergbau: Horizont, Sohle *f*; F *fig.* ne pas trouver son ∼ betrunken sein.
***n*ivelais**, ∼e (ni-w'læ' ⑧a, ∼æ'ſ) *a.* und N∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Nivelle.
**nivernais:** auch aus Nivernais II. 1.
***n*ivernichon** ‖, ∼ne ↘ (nĭ-wăr-nĭ-schõ', ∼ŏ'n) *a.* und N∼(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Nivernais.
**nizam** (nĭ-ſa'm) [ar.-türk.] *s/m.* I. Organisation *f* der türk. Truppen nach europäischem Muster. II. id., Titel des Radscha von Hyderabad. [aus Tunis.]
**nizeré** (nĭ-ſ're') [ar.] *s/m.* Rosen-Essenz *f*
***n*izerollais**, ∼e (nĭ-ſ'rŏ-læ' ⑧a, ∼æ'ſ) *a.* und N∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von [Nizerolles.]
**Nobel:** († 1888).
**noblaillon** ‖, ∼ne ↘ (nŏ-blă-jõ', ∼ŏ'n) *s.* *mv.part* kleine(r) Adelige(r).
**nobler** ‖ F (nŏ-ble') ①a. *v/a.* kennen.
**nobliau:** r-r: armer Adeliger, Krautjunker.
**noblissime** ↘ (nŏ-blĭ-ßi'm) *a.* höchst nobel.
**nobrer** ‖ F (nŏ-bre') [verkürzt aus conobrer] ①a. *v/a.* erkennen.
**noce:** zu 1: ∼s de diamant diamantene Hochzeit (nach 60jähriger Ehe). — Zu 2: ⚔ P ∼ de tailleur, de cordonnier Unterhaltung ohne Getränke. — 7. provN. Mus *n* aus Hafergrütze mit Milch od. Butter zubereitet. [amüsieren.]
**nocer:** zu 2: P ∼ en père Penard sich allein
**noceur:** zu I: haut ∼ feiner Lebemann. — III. *a.* lustig lebend, liederlich.

**noceux** P (nŏ-ßö' ⑩b) *s/m. pl.* Hochzeitsgäste. [clocher).]
**nocher** ‖ P (nŏ-sche') ①a. *v/n.* läuten (für
**nochère** ⊖ (nŏ-schă'r) *s/f.* aus zwei od. drei rechtwinkelig an ea. gefügten Brettern gebildete Wasserrinne; Rinne zum Ablaufen des Sirups. [mdl. schädlich.]
**noci*f*** ↘, ∼ve* ⚲ (nŏ-ßi'f, ∼i'w) [lt.] *a.*
**nocivité*** ⚲ (∼ßi-wi-te') *s/f.* Schädlichkeit.
**noctambulat** ‖ (nŏ-ktã-bü-la') *s/m.* pratiquer le ∼ = noctambuler.
**noctambule:** zu III: 2. bei Nacht spazieren gehend, nachtschwärmend.
**noctambu*lisme***: 2. F, auch ∼lerie (nŏ-ktã-bü-l'rĭ') *s/f.* Nachtschwärmerei *f.*
**noctilucine** ⚲ (nŏ-ktĭ-lü-ßi'n) *s/f.* chm. phosphoreszierende Substanz an Tieren, die nachts leuchten.
**noctuelle:** zu 2: ∼ batis Rosen-Eule (No'ctua ba'tis); ∼ du bouillon blanc Wollkraut-, Wollblumen-Eule (Noctua verba'sci); ∼ chryside Gold-Eule (N. chrysi'tis).
**noda*l***, *m/pl.* ∼aux: points ∼aux Schwingungsknoten; plan ∼ Schwingungsebene.
**nodicole** ⚲ (nŏ-dĭ-kŏ'l) *a.* zo. in den Knoten der Stengel wohnend.
**nodule:** zu 1: an. Knötchen *n*, bsd. vordere Grenze des Unterwurms am kleinen Gehirn.
**Noël:** zu I. 1: P und sonst auch *f*; petit ∼ Knecht Ruprecht; *prv.* ∼ gelé promet Pâques fleuries Weihnachten im Schnee, Ostern im Klee. Zu I: 6. Weihnachtsmann. Zu II: 2. ∼ du Fail id., fr. Schr. (v. Eutrapel im Suppl.).
**noëliste** (nŏ-ĕ-li'ßt) *s/m.* Dichter von Weihnachtsliedern (noëls).
**noématachomètre** ⚲ (nŏ-ĕ-ma-tă-kŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Instrument *n*, mit dem die Zeitdauer psychischer Vorgänge gemessen wird.
**nœud:** zu 1: Telegr.: écarter les ∼s du fil die Knickstellen im Draht ausklopfen. — Zu 2: ∼ coulant auch: Schieb-, Laufknoten; ∼ d'artificier Feuerwerks-knoten; ∼ simple gansé geschleifter Knoten; ∼ de sûreté Sicherheitsknoten. — Zu 14: ∼ Gabriel = pomme d'Adam; ∼ vital: a) an. Lebensknoten (Punkt im verlängerten Mark, welcher die Atmungsbewegung regiert); b) ⚘ = collet 6. — Zu 18: ∼ de la chaise simple Pfahl-stak oder -stich. — 20. P et mon ∼! ja Kuchen!, fällt mir nicht ein!
**Nogais** (nŏ-gæ ⑧b) *npr.m.pl.* Nogaische Tataren in Süd-Rußland.
***n*ogentais**, ∼e (nŏ-G'-tæ' ⑧a, ∼æ'ſ) I. *a.* und N∼(e) *s.* aus Nogent, Bewohner(in) von N. II. le N∼ *npr.m.* Gebiet *n* von Nogent. [= noie-chien.]
**noie-chrétien** ‖, *pl.* ∼-∼ (nŏ-ă-krĕ-tiã') *s/m.*
**noir:** zu I: die Regel über die Stellung wird jetzt sehr oft nicht beachtet. — Zu I: 12. la mer N∼e das Schwarze Meer. — Zu II: 3. ∼ de peau Gehülfe eines Lumpensammlers. — Zu III. 2: ∼ d'os = ∼ animal. — Zu III. 5: être dans ses ∼s in düsterer Stimmung sein. — Zu III. 7: mettre dans le ∼ ins Schwarze treffen, *fig.* Erfolg haben. — Zu III. 9. genauer: in Restaurationen zweiten Ranges: un petit ∼ ein Täßchen schwarzen Kaffees; un ∼ chic stark mit Cichorien versetzter Kaffee. — Zu III: 14. Dachdecker-Argot: Blei *n*; ∼, auch pierre ∼e Schiefer.
**noirceur:** 6. = nielle I. 1.
**noircisseur:** II. *a.* schwärzend.
**noiret** ‖ ⚘ P (nŏă-ræ') *s/m.* ehm. fr. Scheidemünze. [Aube und Burgogne.]
**noirien** ‖ ⚘ (nŏă-riã') *s/m.* Reben-Art in
***n*oirmoutin** ‖, ∼e (nŏăr-mu-tã', ∼i'n) *a.* u. N∼(e) *s.* aus Noirmoutier, Bewohner(in) von Noirmoutier.

**Noisseville** (nŏ-ß'wil) *npr.f.* id., Dorf bei Metz.

**noix:** zu 1: ~ de gaïac = tonca; ~ d'acajou = anacarde; ~ angleuse, ~ du Brésil = ~ d'Amérique oder Stein-Nuß. Zu 8: Nuß im Gewehrschloß. — **10.** P être dans la ~ Glück haben.

**noix-chandelle** ⚘ (n.ā-schā-dä'l) *s/f.* (Réunion) Bankul-Nuß (= noix de bancoul).

**noli me tangere:** zu 1: b) Varietät der Kapuziner-Kresse.

**nolissement:** A. 78 hat nolisement; danach wäre auch zu schreiben noliseur.

**nolonté** (nŏ-lǫ-te') [b.l. noluntas, v. nolo] Nicht-wollen *n*, Widerstand *m* d. Wollens.

**nom:** zu 1: ~ social lies: Gesellschaftsfirma *f*; en ~ nominell. Zu 5: électricité de même ~ gleichnamige Elektrizität.

**nomadisme*** (nŏ-ma-di'ßm) *s/m.* Nomaden-Leben *n*.

**nombre:** zu 1: depuis ~ d'années seit einer Reihe von Jahren; l'assemblée est en ~ ... beschlußfähig. Zu 8. lies: Art Kommissions-artikel, ungekaufte Rest-auflage.

**nombrer:** 4. prose ~ée rhythmische Prosa.

**nombril:** 5. Γ ~ de religieuse (Karten-)As *n*.

**nombrilisme*** (nǫ-bri-li'ßm) *s/m.* Versenkung *f* in die Betrachtung des Nabels (bei Buddhisten; vgl. nombrilistes).

**nomdedieuser**‖ P (nǫ-dǝ-diŏ-ſe') ①a. *v/n.* fluchen und schimpfen.

**nomenclateur:** II. ~, ~trice (nŏ-mā-kla-tri'ß) *a.* e-n Namen verleihend (v. e-m Landgut, dessen Name auf den neuen Besitzer übergeht).

**nominable** ⟍ (nŏ-mi-na'bl) *a.* was benannt werden kann, benennbar.

**nominage** (nŏ-mi-na'ǵ) *s/m.* Namengebung *f* der Kinder, statt der Taufe.

**nominal:** zu I. 1: fête ~e Namenstag *m*. Zu I. 3: ⊛ être ~, être coté ~ement nur der Form wegen an der Börse notiert werden (von Waren, die keinen Käufer finden); à un prix presque ~ fast umsonst.

**nominatif:** zu I: 2. □ ~vement nur dem Namen nach.

**nomination:** zu 1: ~ comme préfet ... zum Präfekten. — 3. † Benennung.

**Nompère** (nǫ-pär) *npr.m.* François ~, comte de Champagny id., franz. Schr. (1804–82).

**nom-régime,** *pl.* ~s-~s (nǫ-rē-ǵi'm; ⑧b) *s/m. gr.* Objekt *n*.

**Non**‖ (nǫ) *npr.* vallée de la ~ Nonsthal *n* in Süd-Tirol.

**non-** (nǫ..., nŏ-n...) in Zssg. Nicht-, Un-...; nicht-, un-...

**nona** ⚕ (nŏ-na') [lt.] *s/f.* path. No'na (Art Schlafsucht, oft mit tödlichem Ausgange).

**non-achèvement**‿ (nŏ-nä-schæ-w'mā', nǫ-ä~) *s/m.* Nichtvollendung *f*, Nichtfertigstellung *f*.

**non-adoption**‖ (nŏ-nä-dŏ-pßiǫ' ⑯, nǫ-ä~) *s/f.* Nicht-Annahme an Kindesstatt.

**nonaïeul, ~e** (nŏ-nä-iö'l) *s.* der (die) neunte Ahne (vom Vater an gerechnet).

**nonante:** zu 1: v. huitante.

**non-application**‖ (nŏ-nä-pli-kä-ßiǫ' ⑯, nǫ-ä~) *s/f.* Nicht-Anwendung.

**non-brahmanique** (nǫ-bra-mä-ni'k) *a.* nicht brama'nisch.

**non-coïncidence** (nǫ-ko-ē-ßi-dā'ß) *s/f.* Ew.: Anschlußmangel *m*, Nicht-Erreichen *n* des Anschlusses.

**non-comparant, ~e** (nǫ-kǫ-pä-rā' ⑨a u. b, ~ā't) *a. u. s.* nicht vor Gericht erscheinend, Erscheinende(r).

**non-compréhension**‖* (~kǫ-prē-ā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Mangel *m* an Verständnis.

**non-concordataire** (nǫ-kǫ-kŏr-da-tä'r) *a. u. s/m.* dem Konkordate nicht anhängend, Nicht-Anhänger des Konkordats.

**non-confiance** (nǫ-kǫ-fiā'ß) *s/f.* Mangel *m* an Vertrauen; vote de ~ Mißtrauensvotum *n*.

**non-conformisme** (nǫ-kǫ-fŏr-mi'ßm) *s/m.* 1. rl. in England Disside'ntentum *n*. 2. (vgl. non-conformiste II. 2) widernatürliche Unzucht.

**non-couleur** (~ku-lö'r) *s/f.* Malerei: Farblosigkeit, farblose Stelle.

**non-culpabilité** (nǫ-kül-pa-bi-li-te') *s/f.* Schuldlosigkeit: verdict de ~ Freisprechung.

**non-disponibilité*** (nǫ-di-ßpŏ-ni-bi-li-te') *s/f.* Unabkömmlichkeit, Nichtverfügbarkeit.

**none:** zu 2: ehm. als Abgabe der neunte Teil des Ertrages eines kirchlichen Lehngutes. — 3. v. nonne im Suppl.

**non-effet**‖* (nŏ-næ-fæ', nǫ-æ~) *s/m.* Ausbleiben *n* der Wirkung.

**nonène** (nŏ-næ'n) *s/f.* bei den Kreolen: Kindsmagd.

**nonetto** ♪ (nŏ-næ-to') *s/m.* Nonett *n* (neunstimmiges Tonstück).

**non-flexibilité** (nǫ-flæ-kßi-bi-li-te') *s/f.* Unbiegsamkeit.

**non-infaillibiliste** (nŏ-nē-fä-ji-bi-li'ßt, nǫ-ē~) *s/m.* Gegner des Dogma's von der Unfehlbarkeit des Papstes.

**non-interligné, ~e** ⚙ (nŏ-nē-tär-li-nje', nǫ-ē~) *a.* typ. undurchschossen, kompre'ß.

**noniotte** P (nŏ-niŏ't) *s/f.* de la ~ dummes, nichtssagendes Zeug, Sache, die nicht der Mühe wert ist.

**non(-)lieu:** ordonnance de ~ Abweisung *f* der Klage, Einstellung *f* des Verfahrens.

**non-mise** (nǫ-mi'ſ) *s/f.* ~ en liberté nicht erfolgte Befreiung.

**non-mitoyenneté** (nǫ-mi-tŏā-iæ-n'te') *s/f.* drt. Nichtgemeinschaft, zB. einer Mauer.

**nonnant**‖, **~e** Γ (nŏ-nā', ~ā't) *s.* Freund, Freundin, Genosse, Genossin.

**non(n)e** ⚕ (nŏn, non) *s/f.* zo. Nonne, Fichtenspinner (Ocne'ria mo'nacha), den Nadelwäldern sehr schädlich.

**Nonnette** (nŏ-næt) *npr.f.* id., Nebenfluß der Oise.

**non-officier**‖ (nŏ-nŏ-fi-ßie', nǫ-ŏ~) *s/m.* Nicht-Offizier; Nichtbeamter.

**nonotte** (nŏ-nŏ't) *s/f. enf.* Hand.

**non-payant**‖ (nǫ-pæ-iā') *s/m.* Nichtzahlender.

**non-pensant:** ~e *s/f.* Nichtdenkerin.

**non-pesanteur** (nǫ-pǝ-ſā-tö'r) *s/f.* Mangel *m* der Schwere.

**non-présence** (nǫ-prē-ſā'ß) *s/f.* drt. Nichterscheinen *n* vor Gericht.

**non-présent, ~e** (nǫ-prē-ſā' ⑨a, ~ā't) *a.* drt. nicht-erscheinend vor Gericht.

**non-prix:** ⊛ vendre à ~ weit unter dem Preise verkaufen.

**non-production**‖ (nǫ-prŏ-dü-kßiǫ' ⑯) *s/f.* Nicht-hervorbringung, drt. Nicht-beibringung.

**non-répondant** (nǫ-re-pǫ-dā' ⑨b) *s/m.* Nicht-Bürge.

**non-spécificité** ⚕ (nǫ-ßpē-ßi-fi-ßi-te') *s/f.* Mangel *m* an spezifischer Eigenschaft.

**non-stationnement**‿* (nǫ-ßta-ßiŏ-n'mā') *s/m.* Nichtstehenbleiben *n* der Wagen.

**Nontron**‖ (nǫ-trǫ) *npr.m.* id., franz. Stadt (Dordogne).

**nontronnais, ~e** (nǫ-trŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und N~(e) *s.* aus Nontron, Bewohner(in) von Nontron.

**non-uni** (nŏ-nü-ni', nǫ-ü~) *s/m.* rl. nicht unierter Grieche.

**non-unioniste** (nŏ-nü-ni-o-ni'ßt, nǫ-ü~) *a. u. s.* keiner Vereinigung angehörend, Nicht-angehöriger einer Vereinigung.

**non-valeur:** zu 3: überhaupt Nichtkombattanten infolge einer Krankheit rc. — 4. j. der nicht mitzählt, schlechter Künstler.

**non-valide** (nǫ-wä-li'd) *a.* drt. nicht rechtskräftig.

**non-validité** (nǫ-wä-li-di-te') *s/f.* drt. Mangel *m* an Rechtsgültigkeit.

**non-vie*** (nǫ-wi') *s/f.* Leblosigkeit.

**nopage:** zu ~ en apprêt: (= pointillage).

**noralite** (nŏ-rä-li't) *s/f.* min. schwarze alaun- und eisen-haltige Hornblende.

**nord:** zu 3: département du N~ id., franz. Departement.

**Nordalbingie** (nŏr-däl-bē-ǵi') *npr.f.* ehm. Nordalbingien *n* (jetzt Holstein).

**nord-albingien**‖, **~ne** (nŏr-däl-bē-ǵiē', ~iæ'n) *a.* und N~-A~(ne) *s.* nordalbingisch, Nordalbingier(in).

**nord-altaïen**‖, **~ne** (nŏr-däl-tä-iē', ~iæ'n) *a.* und N~-A~(ne) *s.* nord-altaïsch, Bewohner(in) des nördlichen Altaï; vgl. nordaltaïque.

**nordet**‖ (nŏr-dæ) *s/m.* schwacher Nordwind.

**nord-finno-ougrien**‖, **~ne** (nŏr-fi-no-u-gri-ē', ~æ'n) *a.* und N~-F~-O~(ne) *s.* nord-ugro-finnisch, Nord-Ugro-Finne.

**nord-germanique*** (nor-gär-mä-ni'k) *a.* norddeutsch.

**nordique** (nŏr-di'k) *a.* géogr. nordisch.

**nordir** ⚓ (nŏr-di'r) ②a. *v/n.* nach Norden umschlagen (vom Winde).

**Norlac:** (1827–82).

**norimon**‖ (nŏ-ri-mǫ') *s/m.* Tragsessel in Japan.

**norlandais, ~e** (nŏr-lā-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* nordländisch.

**normal:** zu I: 3. math. plan ~ Ebene, die durch die Normale geht; v. ~ II.

**normaliste** (nŏr-mä-li'ßt), **~ien**‖ (~liē') *s/m.* Zögling einer École normale.

**Normandie:** II. n~ *s/f.* provN. umzäumter Obstgarten.

**normandiot**‖ (nŏr-mā-diŏ') *s/m.* Schlaukopf, geriebener Kerl.

**Norois:** II. n~(e) *a.* † (jetzt rét.) nordisch; ancienne langue n~e, oder l'ancien n~ *s/m.* altnordische, skandinavische Sprache.

**norole** (nŏ-rŏ'l) *s/f.* = brioche 1.

**norrain**‖, **~e** (nŏ-rē', ~æ'n) *a.* und *s/m.* nordisch, norwegisch; le ~, la langue ~e das Nordische, die nordische Sprache.

**norrois** (nŏ-rŏā' ⑧a u. b) *a.* = norois, Suppl.

**norrouès** ⚓ (nŏ-rū-æ'ß) *s/m.* bei den Matrosen für nord-ouest.

**northman,** *pl.* ~en, *a. s/m.* Nordmanne, Bewohner der nord-europäischen Länder.

**Northumberland** (nŏr-tǫ-bär-lā'd) *npr. m.* = Northumbrie.

**northumbre, ~ien**‖, **~ienne** (nŏr-tǫ'br, ~tǫ-bri-ē', ~æ'n) *a.* und N~, N~ien, N~ienne *s.* aus Northumberland, Bewohner(in) von Northumberland.

**nortite** (nŏr-ti't) *s/f.* min. Felsart in Island.

**norvégien:** II. ~ne *s/f.* norwegisches Ruderboot.

**norvégiéno-suédois, ~e** (nŏr-wē-ǵie-no-ßü-e-dŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* norweg.-schwedisch.

**nosophobie** ⚕ (nŏ-ſo-fŏ-bi') [grch.] *s/f.* Angst vor einer meist eingebildeten Krankheit.

**Nossi-Bé** (nŏ-ßi-be') *npr.m.* id. *n*, franz. Insel im Nordwesten von Madagaskar.

**nostrum** (nŏ-ßtrŏ'm) *s/m.* provN. connaître le ~ Bescheid wissen; perdre le ~ den Kopf verlieren.

**notaire:** zu 4: ~ du coin Schenkwirt.

**notairerie*** (nŏ-tä-rǝ-ri') *s/f.* übermäßige und überflüssige Berufung auf notarielle Akten.

**notche** (nŏtsch) *s/f.* bei den Hindus üblicher Tanz; vgl. nautchie, Suppl.

**note:** zu 1: tenir ~ Buch führen. Zu 8: donner la ~ a. die Stimmung, die Lage, *fig.* den Ton angeben. — **10.** Malerei: Ton *m*, besonders hervortretende Stelle.

**notebas** ⚓ (nŏt-ba') *s/m.* Fischerei: Vorgesetzter der Mannschaft (25 Mann) eines Heringsfischerbootes.

**noter:** II. se ~ *v/pr.* sich selbst e-n Tadel zuziehen; se ~ d'infamie sich brandmarken.

**notionnel, ~le*** (no-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* begrifflich.

**notkérien**‖, **~ne** (nŏt-ke-riē', ~iæ'n) *a.* v. Notker (gelehrter Mönch in St. Gallen, † 1022).

**notocordal, ~ale,** *m/pl.* ~aux‖ (nŏ-tŏ-kŏr-dä'l, ~ŏ') [grch.] *a.* an. mit häutiger Röhre (statt des Rückgrats), diese betreffend; v. corde 14.

**notodonte** (nŏ-tŏ-dŏ̃'t) [grch.] *s/f.* zo. Rückenspinner (Notodo'nta).
**notornis** (nŏ-tŏr-ni'ß) [grch.] *s/m.* zo. Noto'rnis (Vogel-Art in Australien, die zunächst nur als fossil bekannt war).
**notostome** (nŏ-tŏ-ßtŏ'm) [grch.] zo. **I.** *a.* mit dem Maul auf dem Rücken. **II.** ~s *s/m. pl.* Notosto'men (Arachniden-Art).
**Notre-Dame-des-Champs** (nŏtr-dam-dæ-schã') *npr.f.* Maria im Felde, elsässische Kapelle und Pariser Kirche.
**Notre-Dame-des-Neiges** (~næ̃'G) *npr.f.* Maria im Schnee, elsäss. Kapelle.
**Notre-Dame-du-Bon-Secours** (~dam-dü-bŏ-ß'kū'r) *npr.f.* Mariahilf, elf. Kapelle.
**Notre-Dame-du-Chêne** (~dü-schæ̃'n) *npr.f.* Maria-Eich *n*, elsäss. Wallfahrtsort.
**Notre père** (nŏtr-pæ̃'r) *s/m.* Vaterunser *n.*
**Nou** (nu) *npr.m.* id., fr. Insel im Südosten von Neu-Kaledonien. Verbrecher-Kolonie.
**nouader** (nu-ä-dæ̃'r) *s/m.* lange Locke an den Schläfen der polnischen etc. Juden.
**nouage:** 2. ⊖ Weberei: Knüpfen *n.*
**noudles** (nu'dl) [dtsch.] *s/f. pl.* = nouilles.
**nouer:** zu III: 3. se ~ angeknüpft werden.
**noueur:** 2. Γ Mitschuldiger.
**nouiller** (nu-je') ①a. **se** ~ *v/pr.* sich (mit Nudeln) vollstopfen.
**nouilles:** 2. ⊖ Bergbau: ~ d'argile Wulgern (wurst-förmige Körper aus Lehm).
**noujon** Γ (nu-Gŏ') *s/m.* Fisch.
***Nouméa*** (nu-mĕ-a') *npr.f.* Nume'a, Hptst. von Neu-Kaledo'nien, Strafkolonie der Franzosen.
**nouménal** (nu-mĕ-nä'l) [grch.] *a.* phls. das Noumenon betreffend.
**nouméocratie*** (nu-me-ŏ-kra-ßi') *s/f.* Herrschaft der Kommunisten.
**noune** Γ (nun) *s/m.* Hehler.
**nourri** (nu-ri') *s/m.* **1.** Fülle *f*, Kräftigkeit *f* der Farben, Töne. **2.** provN. üppige Wiese.
**nourrice:** zu 1: ~ sèche [engl. dry nurse] Kinderwärterin, die Kinder mit d. Flasche aufzieht. — **7.** zo. Amme, geschlechtslose Mittelstufe beim Generationswechsel. **8.** Saline: letzte Wärmstube.
**nourricerie:** 4. a) Kinder-Säuge-Anstalt; b) Kinder-, Ammen-Stube.
**nourricier:** zu I: l'industrie ~ère das Ammen-Gewerbe; richesses ~ères volle Brüste. **III.** ~ère* *s/f.* Kinderstube.
**nourrir:** zu I. 7: fonds de connaissances ~i gediegenes Wissen. Zu I. 16: Γ erwägen, berechnen; ~ un môme = ~ le poupard. [Amme.]
**nourrissage:** 3. Ernährung *f* durch eine
**nourrisseur:** zu 4: Aushalter; Dieb, der die Zimmer verreister Herrschaften ausplündert. — **5.** ~se *f* Frau, die Kinder aufzieht. **6.** ~ de numéro Roulettespieler, der immer auf dieselbe Nummer setzt. **7.** P = entreteneur.
**nourrisson:** 2. ❀ P Kaufmann, der Zahlungsfrist verlangt.
**nourriture:** 12. ⊖ Bergbau: beständiger Zufluß von Wasser in die durch den Bergbau entstandenen Hohlräume.
**Nousseviller-les-Puttelange** (nuß-wl-lär-læ-pü-t'lã'G) *npr.m.* Nußweiler, lothr. Dorf.
**nouveau:** zu I. 1: *iro.* les ~lles couches (sociales) die neuen Gesellschaftsschichten, das durch das allgemeine Stimmrecht zur Geltung gelangende Proletariat.
**Nouveau-Mexique:** dazu: früher Territorium der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika, seit 1876 selbständiger Staat.

**nouveauté:** zu 8: b) durch künstliche Wärme erzeugte Pflanze. — **9.** † à la ~ que ... im ersten Augenblick da ...
**Nouvelle** (nu-wæl) *npr.f.* **1.** la ~ id., fr. Stadt (Aude). **2.** Γ la ~ = la Nouvelle-Calédonie; passer à la ~ zur Deportation verurteilt sein. [hof bei Saint-Ouen.]
**Nouvelle-Calédonie:** c) P der neue Kirch-
**Nouvelle-Forge** (nu-wæl-fŏ'rG) *npr.f.* Neuhammer *m*, lothr. Ort.
**Nouvelle-Galles du Sud** (nu-wæl-gal dü ßü'd) *npr.f.* **la** ~ Neu-Süd-Wales *n* (spr. ~ūæ'lß) (Australien); v. Galles.
**Nouvelle-Grenade** (~grĕ-na'd) *npr.f.* **la** ~ Neu-Grana'da.
**Nouvelle-Guinée** (~gi-ne') *npr.f.* **la** ~ Neu-Guinea *n* (australisches Inselland).
**Nouvelles-Hébrides** (~ĕ-bri'd ⓢb) *npr. f/pl.* les ~ die Neuen Hebri'den (Australien).
**Nouvel-Orléans:** **le** ~ = la Nouvelle-Orléans.
**Nouvet** (nu-wæ) *npr.m.* le ~ id., Flüßchen, das für die Pariser Wasserleitung Wasser liefert.
**novatianisme** (nŏ-wa-ßiä-ni'ßm) *s/m.* Sekte *f* der Novatia'ner.
**novatoire** (nŏ-wa-tŏä'r) *a.* drt. novatorisch, ein neues Rechtsverhältnis begründend.
**Novéant** (nŏ-wĕ-g') *npr.m.* id. *n*, Flecken bei Metz.
**novembre:** auf Briefen oft 9^bre^ geschrieben. — **2.** ⚔ P un ~ 33 ein auf den Gamaschendienst versessener Offizier od. Unter-offizier (nach dem Gesetz vom 2. November 1833); aus allerlei Dingen zs.-gesetztes Mischgericht.
**novice:** zu III: ~ à ... a. mit folgendem *inf.*
**novio** *m*, ~a *f* (nŏ-wi-o', ~a') [span.] Novi'o, Novi'a, Bräutigam *m*, Braut *f*, Neuvermählte(r), Geliebte(r).
**noyade:** zu 1: auch Ertränkung einzelner Personen. — **3.** Ertrunkene *m/pl.* **4.** P Baden *n.*
**noyau:** zu 1: rembourré avec des ~x de pêche sehr hart (von Polstern). Zu 3: Tel.: ~ de fer Eisenkern der Elektromagneten; ⊖ ~ ferreux Eisenkern im Cementstahl. — **7.** P Dummkopf; konskribierter Rekrut; mon vieux ~! altes Haus!
**noyer,** *v.:* zu I. 6: ⊖ Bergbau: auftränken, ersäufen; Eisenbahn: ~ les rails dans le pavé die Schienen im Pflaster versenken. Zu I: 8. Fischerei: ~ le poisson den gefangenen Fisch dem Kahne nachschleppen. Zu II: 5. se ~ d'eau Wasser in Übermaß trinken.
**noyeur** (nŏä-iŏ'r) *s/m.* Ertränker.
**nuage:** zu I: 10. * Tournüre *f.*
**Nuageville** (nü-a-G'wi'l) *npr.f.* Wolkenkuckucksheim *n* (phantastisches, nebelhaftes Land). [verstärkung.]
**nuance:** zu 1: Stenographie: ~ forte Druck-
**nuancement** (nü-g-ßmg') *s/m.* Nüancierung *f*, Abstufung *f.*
**nucine** (nü-ßi'n) *s/f.* chm. Nuci'n *n* (kristallinischer Stoff in der grünen Wallnußschale).
**nucléiforme** (nü-kle-i-fŏ'rm) *a.* kernförmig.
**nucléolé,** ~e ☽ (nü-kle-ŏ-le') *a.* an. ein Kernchen enthaltend; v. nucléole.
**nudipellifère** ☽ (nü-di-pæ̃-li-fä'r) [lt.] zo. **I.** *a.* nackt-häutig. **II.** ~s *s/m. pl.* Nackt-häuter. [Sache angepaßt.]
**nué,** ~e (nü-e') *a.* abschattiert; ~ à qc. e-r
**nuée:** zu 2: ~ de flèches Hagel *m* von Pfeilen. [frivole.]
**nugatoire** ☽ (nü-ga-tŏä'r) [lt.] *a.* =
**nugget** (nŭg-Gæ', oder nŏ'g-ɛt) [engl.] *s/m.* id., in der Erde gefundener Goldklumpen.

**nuisif,** ~ve † (nü-ßi'f, ~i'w) *a.* schädlich (Garnier).
**nuit:** zu 1: ~ d'épreuve Recht *n* der ersten Nacht (*prima nox*); asile de ~ Asyl *n* für Obdachlose.
**nuitée:** zu 3: Nacht-schicht, -dienst *m.*
***nuiton***, ~ne (nü-tŏ', ~ŏ'n) **I.** *s/m.* prov. Kobold, Nachtgeist. **II.** *a.* und N~(ne) *s.* aus Nuits, Bewohner(in) von Nuits.
***Nuits:*** 2. du n~ id., der Nuits gezogener Wein.
**nul:** zu IV: 2. ~lement drt. in ungültiger Weise. [die keine Kinder geboren hat.]
**nullipare** (nül-li-pä'r) *a.* und *s/f.* Frau,
**nullius** (nül-li-ü'ß) [lt.] rl. abbé ~ Abt mit eigner Jurisdiktion, der keinem Bischof untersteht; prelature ~ von dem Bischof unabhängige Prälatur.
**numéro:** zu 1: P ~ sept Haken des Lumpensammlers; jouer au plein ~ nur ganze Nummern besetzen (im Roulette); ~ d'ordre fortlaufende Nummer. Zu 2: maison à grand ~, gros ~ Hurenhaus *n.* — **9.** Polizisten-Argot: öffentliche Hure.
**numérotage:** 3. thé. Aneinanderreihung *f* der Scenen.
**numérotation** (nü-mĕ-rŏ-tä-ßiŏ' ☽) *s/f.* = numérotage 1.
**numéroter:** pierre ~ée Nummerstein *m* längs der Eisenbahnen etc.; Γ ~ ses abattis seine Knochen im Schnupftuch nach Hause tragen.
**numéroteur:** ~ *s/m.* und ~euse *s/f.* Paginier-Maschine *f*; ~euse à encrage et poussoir automatiques P. mit Selbstfärbung und selbstthätiger Schaltung. — **II.** *a.* numerierend.
**numidique** (nü-mi-di'k) = numide.
**nu-pattes** (nü-pa't) *adv.* mit bloßen Pfoten oder P Füßen.
**nuptialité*** (nü-pßiä-li-te') [lt.] *s/f.* **1.** Lust zu heiraten. **2.** Zahl der Heiraten.
**nuqueur*** (nü-kŏ'r), ~iste* (nü-ki'ßt) *s/m.* j. der von der Formation des Halses auf den Charakter des Menschen schließt (*Vie Parisienne*).
**nuquomancie*** (nü-kŏ-mg-ßi') *s/f.* Schließen *n* auf den Charakter eines Menschen aus der Form seines Halses.
**nutrimentaire** (nü-tri-mg-tä'r) *a.* als Nahrung brauchbar.
**N.-W.*** (nor-üæ̃'ßt) *s/m.* Nord-West (= nord-ouest).
**nycticèbe** ☽ (ni-kti-ßæ̃'b) [grch.] *s/m.* zo. Art Maki; Nacht-affe.
**nycto*phylax*** (ni-kto-fi-la'kß), ~stratège (~ßtra-tæ̃'G) [grch.] *s/m.* h.a. Beamter der (nächtlichen) Sicherheitspolizei.
**nymphe:** 6. P ~ verte Absinth *m.*
**nymphéacées** ☽ (ng-fe-a-ße') *s/f. pl.* Nymphäace'en (Seerosen-artige Pflanzen).
**nymphite** ☽ (ng-fi't) *s/f.* path. Schamleizen-Entzündung.
**nymphomane:** auch *s/f.* [bildung.]
**nymphose** ☽ (ng-fŏ's) *s/f.* zo. Puppen-
***nyonçais***, ~e oder ~s~ (ni-g-ßæ' ~) *a.* und N~(e) *s.* aus Nyon od. Neus, Bewohner(in) von Nyon.
**Nysa** (ni-ßa) *npr.f.* h.a. id. **1.** Name mehrerer Städte: a) in Äthiopien, b) in Griechenland auf dem Parnassus, c) in Lydien, d) in Indien. **2.** ast. Asteroid. [in Karien.]
**Nysée** (ni-ße') *a/f.* plaine ~ Nysäische Ebene
***nyséen***, ~ne (ni-ße-ĕ', ~æ'n) *a.* u. N~(ne) *s.* aus Nysa, Bewohner(in) von Nysa.
**nystagmique** ☽ (ni-ßtag-mi'k) [grch.] *a.* path. den Augenlid-Krampf betreffend.

# O

**O** (o) *npr.* François, marquis d'~, franz. Finanz-Intendant unter Heinrich III. (1535-94).
**obdormière†** (ŏb-dŏr-miă'r) *a/f.* médecine ~ beruhigende, schlaf-erzeugende Arznei.
**obéancier**‖ (ŏ-be-g-ßie') *s/m.* ehm. rl. Vorsteher des Kapitels von St-Just in Lyon.
**Obéide** (ŏ-bĕ-ī'd) *npr.f.* Obeid, perf. Name.
**Obéidites** (ŏ-be-ī-dī't ⑧b) *npr.m.pl.* Obeidi'ten, tunesisches Herrscherhaus.
**obéissance:** zu 1: drt. ~s Anerbieten *n*, Zustimmung *f*. Zu 3: Briefstil: recevez mes ~s ich empfehle mich Ihnen gehorsamst.
**obélion**‖ (ŏ-be-liǫ' ⑯) *s/m.* an. die Stelle der Pfeilnaht am Schädelgewölbe zwischen den Scheitelwandbein-Löchern.
**obéliscal,** ~e F (ŏ-be-lī-ßkă'l) *a.* = obélisqual; auch riesig, phänomena'l.
**obélisqual:** v. obéliscal im Suppl.
**oberlandais,** ~e (o-băr-lg-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und **O**~(e) *s.* aus dem (Berner) Oberlande, Oberländer(in).
**Oberwald** (o-băr-wă'ld) *npr.m.* Obwalden *n* (Teil des schwz. Kantons Unterwalden).
**oberwaldien:** richtiger: obwaldisch, Obwa'ldener(in); v. Oberwald im Suppl.
**obésifuge*** (ŏ-be-ſī-füʹʒ) [lt.] *a.* Fettleibigkeit hindernd oder vertreibend.
**obésigène*** (ŏ-be-ſī-ʒæ'n) [lt.] *a.* Fettleibigkeit erzeugend.
**Obi** (ŏ-bi) **I.** *npr.m.* Ob, sibirischer Strom. **II. obi** *s/m.:* a) Fetisch; b) Obi-mann, Zauberer der Neger. [Umgegend von Paris.
**obisie** (ŏ-bī-ſī') *s/f.* zo. Spinnen-Art in der
**obitier**‖, ~**ère** (ŏ-bī-tie', ~tiă'r) *s/f.* id., ehm. Mitglied einer religiösen Verbindung in Cæn. [eine Einwendung macht.
**objecteur** (ŏ-bʒæ-ktŏ'r) [lt.] *s/m.* j. der
**objectif:** zu I. 4 u. II. 1 vgl. oculaire I.
**objection:** sans ~ unbeanstandet.
**objectio(n)nable** (ŏ-bʒæ-kßiŏ-na'bl) [engl.] *a.* nicht einwandsfrei; anfechtbar.
**objurgation:** auch Verweis *m* in der Presse.
**obl.:** *abr.* von obligation.
**oblation:** 4. Opfer *n* (ein dem Priester gelegentlich e-r Amtshandlung gemachtes Geschenk).
**obligatoire:** Post: affranchissement ~ Frankierungszwang *m*. — **II.** *s/m.* Darlehnsgläubiger.
**obliger:** zu I. 3: F femme qui ~e Anstandsdame, Begleiterin einer Dirne.
**oblique:** zu II: en ~ = obliquement.
**oblitérateur,** ~**trice** (ŏ-blī-te-ra-tŏ'r, ~trī'ß) *a.* verwischend, path. eine Ader verstopfend.
**oblivieux:** 2. Vergessenheit bringend.
**obnubiler**‖ (ŏb-nü-bī-le') [lt.] ①a. *v/a.* mit künstlichen Wolken bedecken, verdunkeln.
**obscurcissant,** ~e (ŏb-ßkür-ßī-ßg' ⑨a, ~g̃'t) *a.* (meist nach dem *s.*) verdunkelnd.
**obsédant,** ~e* (ŏb-ße-dg' ⑨a, ~g̃'t) [lt.] *a.* belästigend. [pflichtend.
**observable:** 2. was zu beachten ist, ver-
**observance:** 5. = observation 3.
**observasse** P (ŏb-ßăr-wa'ß) *s/f.* Bemerkung.
**observation:** 8. † Regel *m*, Gebrauch *m*.
**observer:** zu I. 4: ~ gesprächsweise eine Bemerkung einfließen lassen, bemerken ist jetzt gang und gäbe, aber ohne Dativ der Person und meist in eingeschobenen Sätzen: il est fâcheux que vous soyez venu trop tard, ~a Antoine ..., bemerkte Anton. Zu I: 8. ~ de ... (mit *inf.*) darauf achten, daß ...
**obsession:** 4. Psychiatrie: Zwang *m*; ~s émotives Zwangsaffekte *m/pl.*; ~ impulsive Zwangshandlung; ~ intellectuelle Zwangsvorstellung; ~ de mot zwangsmäßiges beständiges Wiederholen eines Wortes.
**obsidional:** folie ~e Belagerungswahnsinn *m* zur Zeit der Belagerung v. Paris (1871).
**obstacle:** zu 1: ~ à la circulation Verkehrshindernis *n*.
**obstiner:** zu I: 2. ~ q. j. belästigen, j-m beschwerlich fallen. 3. ~ q. que ... j-m hartnäckig versichern, daß ...
**obstructif** (v. ~ant): weit S. etwa: obstrukti'v, Hemmnisse in den Weg legend; bsd. politique ~ctive Obstruktionspolitik *f*.
**obstruction:** 3.* absichtliches Hinziehen parlamentarischer Verhandlungen durch übermäßig lange Reden rc.
**obstructio(n)nisme*** (ŏb-ßtrü-kßiŏ-ni'ßm) *s/m.* Bestreben *n*, in Versammlungen durch lange Reden das Zustandekommen von Gesetzen zu hindern.
**obstructio(n)niste*** (~ni'ßt) *a.* und *s/m.* obstruktionistisch, Obstruktionist (j. der in einer parlamentarischen Versammlung durch lange Reden das Zustandekommen e-s Gesetzes hindert).
**obtenable*** (ŏb-tə-na'bl) *a.* erhältlich, zu erlangen. [regieren.
**obtenir:** zu I. 1: ~ que ... kann auch den *ind.*
**obtestation**‖ (ŏb-tæ-ßtă-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* = supplication 1.
**obturateur:** zu I: anneau ~ Liderungsring *m*; étoupille ~trice Preßspanboden *m*.
**obturer**‖ (ŏb-tü-re') [lt.] ①a. *v/a.* verschließen, verdichten, verstopfen.
**obus:** zu 1: ~ à fusée Zünd-Granate *f*; ~ à double paroi Doppelwand-G.; ~ de rupture Panzer-G.; ~ torpille Torpe'do-Granate. [instrument).
**ocarine** ♪ (ŏ-kă-ri'n) *s/f.* Okari'na (Musik-
**occase:** **II.** *s/f.* P (*abr.* von occasion): objet d'~ gebrauchter, aus zweiter Hand erstandener Gegenstand; châsse d'~ Glasauge, Schiel-auge *n*; mère d'~ Anstands-Theater-Mutter; œil d'~ Kneifer *m*.
**occident:** 5. † *fig.* Untergang, Verderben *n*.
**occidentaliser**‖ (ŏ-kßī-dg-tă-lī-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* mit abendländischer Kultur erfüllen, durchdringen. [méd. verschließend.
**occlusif,** ~**ve** (ŏ(k)-klü-ſī'f, ~ī'w) [lt.] *a.*
**occlusion-pessarium** (ŏ(k)-klü-ſiǫ-pæ-ßa-rī-ŏ'm) [lt.] *s/m.* Vorrichtung *f* zur Verhinderung der Beschwängerung.
**occultisme** (ŏ-kül-ti'ßm) [lt.] *s/m.* phil. Occultismus, Geheimlehre *f*.
**occultiste** (~ti'ßt) *s/m.* Anhänger einer Geheimlehre.
**occupable*** (ŏ-kü-pa'bl) *a.* einnehmbar.
**occupant:** zu I. 2: b) in Anspruch nehmend, störend. [Gutes.
**occupeur** (ŏ-kü-pŏ'r) *s/m.* Inhaber eines
**océan:** zu I: 6. ⚓ Flunder (flaches Schwertboot mit einem Segel).
**océanographie*** (ŏ-ße-ă-nŏ-gră-fī') *s/f.* Beschreibung des Ozeans.
**océanographique*** (ŏ-ße-ă-nŏ-gră-fi'k) *a.* auf die Beschreibung des Ozeans bezügl.
**ocelle:** zu 1: ~s einfache oder Punkt-Augen der Insekten, meist in der Dreizahl vorhanden.
**ocellure** (ŏ-ßæ(l)-lü'r) *s/f.* zo. = ocellation. [Ohr klingt mir.
**oche:** 3. P Ohr *n*; l'~ me cloche das
**o(c)que** (ŏk) *s/f.* Okker (türkische Gewichtseinheit = 1 Kilo 250 Gramm).
**ocrerie** (ŏ-krə-rī') *s/f.* Ockerfabrik.
**octabasse** ♪ (ŏ-kă-ba'ß) *s/f.* große Baßgeige, die noch eine Oktave tiefer liegt als der Kontrabaß.
**octaïeul,** ~e (ŏ-ktă-jŏ'l) *s.* achte(r) Ahne, vom Vater an gerechnet.
**octatriédre** (ŏ-kta-trī-æ'dr) [grch.] *s/m.* min. Pyramiden-Okta-e'der *n*.
**octave:** zu I. 4: ~ majeure tiefere Oktave.
**octave-flûte** ♪ (ŏ-ktaw-flü't) *s/f.* Oktav-, Pickel-Flöte (= petite flûte).
**octaviant**‖, ~e ♪ (ŏ-ktă-wī-g', ~g̃'t) *a.* flûte ~e oktavierende (in die Okta've überblasende) Flöte bei der Orgel.
**octobre:** auf Briefen oft 8[bre] geschrieben.
**octogame** (ŏ-ktŏ-ga'm) [lt.-grch.] *a.* acht Mal verheiratet.
**octrol:** zu 3: ~ de bienfaisance für die Hospitäler an den Thoren erhobene Wohlthätigkeitssteuer; ~ de mer an der Meeresküste erhobene Gemeindesteuer.
**octroyement:** meist ~i~ ist nicht †.
**octuor** ♪ (ŏ-ktü-ŏ'r) [lt.] *s/m.* Oktett *n*, achtstimmiges Tonstück.
**oculaire:** zu III: 2. F ~ astronomique Billard: Brille (leichte Karambolage, bsd. wenn beide Bälle dicht zusammen stehen). [Auges.
**oculé:** zu I: 3.* glänzend in Form eines
**oculine** (ŏ-kü-li'n) *s/f.* Art Blätterkoralle.
**oculistique:** **II.** *a.* die Augenheilkunde betr.
**ocypode** (ŏ-ßī-po'd) [grch.]. *s/m.* zo. Reiterkrabbe *f* (Ocy'poda hippe'a).
**ocyptère** (ŏ-ßī-ptă'r) [grch.] *s/m.* zo.: Ocy'pterus: a) Schwalbenwürger, Familie der Zahnschnäbler, b) Fliegen-Art mit schnellem Fluge.
**odaxisme** (ŏ-dă-kßi'ßm) [grch.] *s/m.* path. Odaxismus, beißendes Jucken beim Durch- oder Hervor-bruch der Zähne.
**odessien**‖, ~**ne** (ŏ-dæ-ßiǫ', ~iæ'n) *a.* und **O**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Odessa.
**odeur:** zu 1: ~ électrique elektrisch. Geruch.
**odinisme** (ŏ-dī-ni'ßm) *s/m.* Odinsdienst.
**odiosité*** (ŏ-diŏ-ſī-te') [lt.] *s/f.* Verhaßtsein *n*. [chir. Zahnzange *f*.
**odontagogue** (ŏ-dǫ-tă-go'g) [grch.] *s/m.*
**odontophage** (ŏ-dǫ-tŏ-fa'ʒ) [grch.] *a.* die Zähne zerstörend.
**odontornithes** (ŏ-dǫ-tŏr-nī't ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. Vögel mit gezahntem Schnabel.
**odorance*** (ŏ-dŏ-rg̃'ß) [lt.] *s/f.* Geruch *m*.
**odoreux**‖, ~**se** † (ŏ-dŏ-rŏ', ~ŏ'ſ) *a.* wohlriechend. [Odori'nsalze *n/pl.*
**odorique** (~ri'k) [lt.] *a.* chm. sels ~s
**odorisateur** (ŏ-dŏ-rī-ſa-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Duft-spritze *f* (vgl. irrorateur).
**odoroscope** (ŏ-do-rŏ-ßko'p) [lt.-grch.] *a.* appareil ~ Apparat zur Messung ausströmender Riechstoffe.
**odoroscopique** (ŏ-do-rŏ-ßkŏ-pi'k) *a.* odorosko'pisch; v. odoroscopie.
**Odry** (ŏ-dri) *npr.* Jacques-Charles ~ id., fr. Schauspieler, bedeutender Komiker (1781-1853).
**odyle** (ŏ-dī'l) *s/m.* Od *n* (angebliche, von Reichenbach entdeckte Kraft, die nur von Nerven im Zustande sensitiver Reizbarkeit wahrgenommen werden kann).
**odylique** (ŏ-dī-li'k) *a.* o'disch.
**œcodome** (e-kŏ-do'm) [grch.] *s/f.* zo. Art Ameise in Brasilien.
**œcophore** (e-kŏ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Schabe *f*; ~ du prunellier Schlehenschabe *f* (Oeco'phora prunie'lla).
**œcuménée** (e-kü-mĕ-ne') [grch.] *s/f.* géogr. großer Komplex bewohnter Gebiete.
**œdémère** (e-dĕ-mă'r) [grch.] *s/m.* zo. Ödeme'ra, Fadenkäfer, Gattung d. Engflügler.
**Œdenbourg** (e-dæn-bū'r; in der Bindung ~bu'rk...) *npr. m.* Ödenburg *n*, Komitat und Stadt in Ungarn.

**œdipode** ☊ (ĕ-di-po'd) [grch.] *s/m.* zo. Art Heuschrecke *f*, Heimchen *n*.

**œil: zu I. 1:** F avoir de l'~, du cheveu et de la dent noch ganz leidlich aussehen (von Frauen); yeux de lapin blanc rote Augen mit weißen Wimpern; avoir les yeux culottés blaue Ringe um die Augen haben; P œil de cochon kleines Auge, P Schweinsritze *f*; ~ en trou de vrille kleines dummes Auge; ~ qui dit merde à l'autre schielendes Auge; F ~ d'occase Glasauge; ~ de verre Augenglas *n*; tape à l'~ Halbblinder. — **Zu I. 2:** ~ à la main so geschickt mit der Hand wie mit den Augen; être sur l'~ aufmerksam sein; faire les yeux blancs auch die Augen verdrehen, so daß man nur das Weiße sieht; P se faire les yeux blancs sich zornig ansehen; faire les yeux sur le plat à q. j-m zärtliche, verliebte Blicke zuwerfen; faiseur d'~: a) Liebäugler, b) F Polizei-Lieutenant; v. marcher im Suppl.; tirer l'~ à q. j-m ins Auge fallen. — **Zu I. 4:** P vendre les yeux à la tête übermäßig teuer verkaufen. — **Zu I. 6:** yeux Augen (Kneipen) der Kartoffel. — **Zu I. 8:** ⚙ Maschinenwesen: ~ de l'arbre de manivelle Kurbelwellen-Auge *n*. — **Zu I. 10:** connaître à l'~ sich durch den Augenschein überzeugen; servir à l'~ ein Augendiener sein; F pour mes beaux yeux! um meinetwillen!; mon ~! fällt mir gar nicht ein! (vgl. nœud 20 im Suppl.). — **Zu III:** faire l'~ Kredit geben; avoir l'~ quelque part an einem Orte, in einer Schenke etc. Kredit haben.

**œil-de-bœuf: 5.** P: a) Fünffrankenstück *n*; b) runde Wand-uhr.

**œil-de-chèvre,** *pl.* ~s-~-~ (öj-dĕ-schä'wr) *s/m.* 1. zo. Art Schnörkelschnecke *f*. 2. ⚘ = ægilops 2.

**œil-de-lièvre,** *pl.* ~s-~-~ (öj-dĕ-liä'wr) *s/m.* méd. Zusammenziehung *f* d. Augenlides, welche verhindert, das Auge ganz zu schließen (= lagophtalmie).

**œillère: zu II:** 5. Schlächterei: ~s = hampe 4.

**œillet: zu 2:** Öse *f*; Tel.: ~ du crochet de l'isolateur Haken-Öse *f*. **Zu 5:** ~ mort früherer Salzgarten, der noch als Verdunstungsgrube benutzt wird; Schlächterei: Brust *f* (= œillère im Suppl. und hampe).

**œillette: II. Œ~** *npr. f.* Pic de l'Œ~ Berg bei der Grande Chartreuse.

**œnocarpe** ⚘ (e-nö-kä'rp) *s/m.* Mostpalme *f*, Weinbeerpalme (Oenoca'rpus).

**œnocrine** ☊ (e-nö-kri'n) [grch.] *a.* papier ~ Papier, mit dem man die künstliche Färbung des Weines sofort erkennt.

**œnoline** (e-nö-li'n) *s/f.* Farbestoff *m* im Rotwein.

**œnolique** (~li'k), **~otif, ~otive** (~lö-ti'f, ~i'w) *a.* phm. mit Wein bereitet.

**Œnone** (e-no'n) **I.** *npr.* Öno'ne: 1. Nymphe auf dem Berge Ida. 2. alter Name der Insel Ägi'na. **II. œ~** *s/f.* zo. id., Ringelwürmer-Art.

**œnophore** (e-nö-fö'r) [grch.] *s/m.* h.a. 1. Mundschenk. 2. großes Weingefäß.

**œnopique** F (e-nö-pi'k) *a.* co. von Wein geschwollen (nach Analogie v. hydropique).

**œnotherme** (e-nö-tä'rm) [grch.] *s/f.* Weinwärmer *m* (Kessel mit einem Schlangenrohr in der Mitte).

**œuf: zu 1:** ~ à couver Brut-Ei *n*. **Zu 2:** *fig.* P ~s sur le plat kleine schlaffe Brust. **Zu 4:** ~ de Naples großer Rubi'n der fr. Krone; ~ de Nuremberg Nürnberger Ei *n* (Name der ersten Taschenuhren); P ~ Kopf, Kahlkopf. **Zu 5:** Elektr.: ~ électrique elektrisches Ei (aus Glas); ~ soupape Venti'l-Ei *n*.

**œufrerie** ↘ (ö-frĕ-ri') *s/f.* Eierhandlung.

**œuvé:** *ant.* laité.

**œuvre: zu 1:** à pied d'~: a) in der Arbeit begriffen, b) an Ort und Stelle; Telegr.: transport à pied d'~ Transport des Materials nach den Lagerplätzen; faire ~ de critique kritisieren. **Zu I. 7:** † hors d'~ arbeitsunfähig.

**œuvrée** (ö-wre') *s/f.* agr. provS. Tagewerk *n* (Weinbergmaß = 6,70 Ar).

**œuvrette** (ö-wrä't) *s/f.* kleines Werk, bsd. kleines Theaterstück; vgl. machinette, Spl.

**off** ⚔ F (of) [*abr.* aus officier] *s/m.* Offizier; *Les Offs*, Militär-Roman v. Martial d'Estoc.

**Offenbach: zu 2:** (1820–80).

**offenbachie** (ŏ-fĕn-bă-ki') *s/f.* Operette in Offenbachs Stil.

**offenbachiser** (ŏ-fĕn-bă-ki-se') ⓘ a. *v/n.* in Offenbachs Stil komponieren.

**offenbachiste** (~ki'ßt) *s.* Anhänger(in) Offenbachs.

**offensant: II.** *s/m.* = offenseur.

**offenser: zu II:** s'~ sich einander, sich selbst beleidigen.

**offert: zu II.** ~e: e) = offrande 2.

**office: zu I. 2:** † rendre ~ seine Aufwartung machen. — **Zu I. 3:** ~ des postes (belgisch) Postverwaltung *f*. — **Zu I. 6:** v. défenseur 2; Tel.: répétition d'~ amtliche Wiederholung einer Depesche. — **12.** v. envoi im Suppl.

**officialité: 3.** amtliche Einwirkung der Regierung (zB. bei Wahlen); die Regierungs-Kreise *m/pl.*

**officiel: II.** l'O~ *s/m.* amtliche Zeitung.

**officier: zu I. 1:** ~ de l'état civil Standesbeamter; ~ des forêts Forstbeamter; ~ de morale Priester; ~ payeur F auch die Zeche bezahlender Kamerad; v. guérite 1. — **Zu I. 5:** *fig.* Diener; P Konditorgehülfe; gris d'~ leichter Rausch. — **Zu II.** ~ère *s/f.*: ³ bisw. auch: a) Offiziersfrau, b) Offizierin der Heilsarmee.

**offrir: zu I. 1:** † auch mit que ... statt de mit *inf.*; F ~ l'honnêteté ou la politesse à q. sich erbieten, für j. zu zahlen. **Zu II:** 5. s'~ qc. sich et. spendieren; P se l'~ ein Frauenzimmer vornehmen.

**offusquer: zu 1:** auch in Schatten stellen. — **II.** s'~ de qc. Anstoß an etwas nehmen.

**Oger** (o-Ʒe) *npr.* Félix ~ id., fr. Geschichtschreiber (gb. 1826).

***Ogham*** (ŏ-gäm) **I.** *npr.m.* id., keltischer Gott und ihm zu Ehren errichteter aufrecht stehender Stein. **II.** *a. inv.* écriture o~ Ogham-Schrift, bei den irischen Kelten gbr.

**oghamique** (ŏ-gă-mi'k) *a.* auf Ogham bz.; caractères ~s Ogham-Schrift *f/sg.*

**ogival:** Anthropologie: crâne ~ Spitzkopf *m*.

**ogivo-cylindrique** ⚔ (ŏ-Ʒi-wo-ßi-lă-dri'k) *a.* projectile ~ Spitz-Geschoß *n*.

**Ogmius** (ŏ-gmi-ü'ß) *npr.m.* = Ogham

**ogn...:** v. oign... im Suppl. [im Suppl.

**ogoise** (o-gŏa's) *s/f.* prov. steiniger, thonkieselhaltiger Boden.

***Ogouaoua*** (ŏ-gu-ă-u-a'), **~oué** (ŏ-gu-e') *npr.m.* Ogowe, Fluß in Ober-Guinea.

**ogulnienne** (ŏ-gŭl-niä'n) *a/f.* h.a. loi ~ ogul'nisches Gesetz (300 vor Chr. in Rom).

***Ohm*** (ōm) **I.** *npr.m.* Georg-Simon ~ id., dtsch. Mathematiker (1787–1854); Elektr.: loi de ~ Ohmsches Gesetz (die Stärke eines elektrischen Stromes hängt von den elektromotorischen Kräften und dem gesamten in der Kette verbundenen Widerstande ab). **II.** o~ *s/m.* Elektr. Ohm *n* (nach ~ I Bezeichnung für die praktische Einheit des elektrischen Widerstandes).

**ohmgeld** (om-gä'ld) [dtsch.] *s/m.* (schwz.) Ohmgeld *n* (= † afforage).

**ohmmètre** (om-mä'tr) *s/m.* Elektr.: Ohm-Meter (Instrument zur Messung des Widerstandes eines Stromkreises).

**Ohnet** (o-nä) *npr.* Georges ~ id., franz. Roman-Schriftsteller (gb. 1848).

**oie: zu 1:** ~ sauvage Wildgans; provN. ~ de mer See-Gans (Art Delphin). **Zu I:** 6. grober Mißton beim Singen.

**oignon: zu 1:** P *fig.* peler des ~s schelten; ~ brûlé Hinterbacke *f*; v. a. pelure, Suppl. — **7.** chaîne d'~s die Zehn im Kartenspiele.

**o(i)gnonnée** (ŏ-njŏ-ne') *s/f.* Zwiebelsuppe.

**oïno...** † (ŏ-i-no...) v. œno... im Hauptwerk und im Suppl.

**Oisans** (ŏa-ßă) *npr.m.* id., franz. Landschaft (Dauphiné): le Bourg-d'~ id., Hauptort darin.

**oiseau: zu I. 1:** F se donner des noms d'~x sich Schmeichelnamen geben; faire l'~ sich dumm stellen; ~ des îles Marquises Absinth; Mode: ehm. coiffé à l'~ royal id., Haarfrisur mit weiß gepudertem Kopfe. **Zu I. 6:** F ~ fatal Rabe; ~ Nachteule.

**oiseau-chat**, *pl.* ~x-~ (ŏa-ſo-ſcha') *s/m.* zo. Katzenvogel (Turdus carolinensis).

**oiseau-cloche,** *pl.* ~x-~ (ŏa-ſo-klŏ'ſch) *s/m.* zo. Glocken-Rachen-vogel im Kapland.

**oiseler: zu 1: 2.** F einfangen, kirre machen.

**oiselle** (ŏa-ſä'l) *s/f.* (Vogel-) Weibchen *n*.

**oison: zu 2:** bisw. auch ~ne (ŏa-ſo'n) *s/f.* *fig.* Gänschen *n*.

**oisonnerie** (ŏa-ſo-n'ri') *s/f.* Dummheit.

***oka***, **~e** ✿ (o-ka', ok) *s/f.* Oka, türk. Gewicht (1275[1] Gramm). [Agrumen).

**okel** (o-kä'l) *s/m.* Okel (Karawanserei in

**olafite** (ŏ-lă-fi't) *s/f.* min. Olafi't *m* (Abart des Albi'ts).

**ôle** (ol) *s/f.* zum Schreiben präpariertes Blatt des Tallipotbaums (Indien).

**oléacé,** ~e (o-le-a-ße') [lt.] *a.* = oléiné; ~es *s/f.pl.* Ölpflanzen. [*f/pl.*

**oléagineux: zu 1:** graines ~ses Ölsaaten

**oléène** ☊ (ŏ-lĕ-æ'n) [lt.] *s/f.* chm. Elae'n *n* (aus Metolei'nsäure durch trockene Destillation gewonnenes polyme'res Öl).

**oléique:** Tel.: encre ~ Apparatfarbe *f*.

**Olen** (o-lă) *npr.m.* col d'~ id., Gebirgspaß im Süden des Monte Rosa. [*s/m.* = Olea n.

**olénois** ⚘ (o-le-nŏa'(ß a) [*cor.* v. orléanais]

**oléo-...** (o-le-o...) in Zsg.: Öl-..., öl-...

**oléoduc*** (o-le-o-dü'k) *s/m.* Röhrenleitung *f* für Petro'leum.

**oléographie*** (o-le-ŏ-gra-fi') [grch.] *s/f.* Oleographie (Abdruck der Figuren, welche durch Eintröpfeln von Öl in Wasser entstehen).

**oléo-margarine** (ŏ-lĕ-o-mar-gă-ri'n) *s/f.* Oliven-Margari'n *n*. [ralöl *n*.

**oléonaphte** (o-le-o-na'ft) *s/m.* russ. Mine-

**oléule** ☋ (o-le-ü'l) *s/f.* chm. Äther-Öl *n*.

**oléulé** (o-le-ü-le') *s/m.* phm. aus Äther-Öl als Basis bestehende Arznei.

**oléulique** (o-le-ü-li'k) *a.* phm. aus Äther-Ölen bestehend. [(Grundlage der Ölsäure).

**oléyle** ☋ (o-le-i'l) *s/m.* chm. Oley'l *n*

**oligocène** ☋ (ŏ-li-go-ßä'n) *a.* Geologie: oligocä'n, zweite tertiäre Schicht zwischen éocène und miocène (v. diese Artikel).

**oligocythémie** ☋ (o-li-go-ßi-te-mi') [grch.] *s/f.* path. Armut an Kügelchen im Blute.

**oligosidère** ☋ (o-li-go-ßi-dä'r) [grch.] *a.* min. arm an Eisen.

**oligur(és)ie** ☋ (o-li-gü-r(e-ſ)i') [grch.] *s/f.* path. geringe Harn-Absonderung.

**olim** (*pl.* ~): **zu 1:** auch Sammlung *f* gerichtlicher Entscheidungen durch Jean de Montluc (14. sc.). — **3.** F veralteter, jenseitiger Gegenstand.

**Olinde: zu I:** meist Olinda.

**olivade** (o-li-wa'd) *s/f.* provS. Oliven-ernte.

**olivaie** (ŏ-li-wä') *s/f.* Oliven-Gehölz *n*.

**olive: zu 1:** P ~ de savetier weiße Rübe. **Zu I:** 8. an. ~s *pl.* Oliven (die mittleren Erhabenheiten des verlängerten Rückenmarks).

**oliver: 4.** provS. ~ un arbre die Oliven eines Baumes abpflücken; auch *abs.* oder *v/n.* die Oliven-Ernte halten. **II.** *s/m.* ⚙ Gießerei: Tritthammer.

*Olivet*: zu I: mont ~ Ölberg (= mont des Oliviers). — 3. Joseph Thoulier, abbé d'~ id., franz. Grammatiker und Schriftsteller (1682–1768). II. O~ s/m. Käse-Art.
**olivier**: zu III: 5. Juste O~ id., schwz. Dichter (1807–76).
**olle**: 2. = ôle im Suppl.
**olonnais**, ~e (ŏ-lŏ-nǟ'⑧a, ~ǟ'ſ) = sablais.
**Olympia** (ŏ-lg-pi-a') [grch.] *npr.f.* ast. Oly'mpia, Asteroi'd. heilige Olympias.
*olympiade*: II. O~ *npr.f.* sainte O~
**omalgie** ⌂ (ŏ-mäl-Gī') [grch.] *s/f.* path. Omalgie, Schulterschmerz *m.*
**omarthrocace** ⌂ (ŏ-mär-trŏ-kā'ß) [grch.] *s/f.* path. = omocace im Suppl.
**ombelle**: zu 2: b) h.a. bei griechischen Götterfesten getragener Sonnenschirm. schöpfen.
**ombrager**: II. s'~ *v/pr.* † Verdacht
**ombre**: zu I. 1: P être à l'~ (gefangen) sitzen; faire passer (ou colloquer) à l'~ töten. Zu I. 5: sauter au delà de son ~ das Unmögliche versuchen.
**ombrelle-fouet***, *pl.* ~s-~s (g-bräl-fǟ' ⑧b) *s/f.* Schirm *m* mit Peitsche zugleich.
**ombrellifère*** (g-brǟ-lī-fä'r) *a.* schirmtragend.
**ombrer**: 3. Gärtnerei: = ombrager 1. — II. s'~ *v/pr.* s'~ de qc. sich mit etwas schminkend schattieren; s'~ d'ombre dunkelbraun werden. [italien. Sprache].
**ombrien**: II. *s/m.* l'~ das Umbrische (alte
**ombu** ⚘ (g-bü') *s/m.* Art schattiger Baum in den Pampas (Pircu'nia dio'ica).
**oméga**: 3. zo. double ~ Blaukopf-Spinner (= tête bleue; v. tête 22 zo.).
**omettre**: zu I: 2. Γ töten.
**omladine** (ŏm-lā-dī'n) [serb.] *s/f.* Omladi'na (panslavistischer Bund in Serbien).
**omladiniste** (~dī-nī'ßt) *s/m.* u. *a.* Omladinist (Mitglied der Omladi'na), omladinistisch.
**ommastrèphe** (ŏm-mä-ßtrǟ'f) [grch.] *s/m.* zo. Art Kalmar (Gattung der Kopffüßer).
*Ommiades*: II. o~e *a.* calife o~e Kalif aus der Dynastie der Omaja'den.
**omniarchie** ⟍ (ŏ-mnī-är-schī') [lt.-grch.] *s/f.* Herrschaft Aller.
**omnibus**: zu I. 2: auch Allerweltsmensch; Bummler. — Zu I. 3b. lies: Glas Wein von der Größe eines halben Schoppens; attendre l'~ auf das Einschenken warten; e) Arbeiter für alles; f) Pflastertreter. — Zu I. 4: b) ~ à pègres Zellenwagen. — Zu I: 5. P verschlossene Rohrpostkarte.
**omnibusard** ‖, ~e (ŏ-mnī-bü-ſā'r, ~ā'rd) *s.* 1. P Omnibus-bettler(in). 2. Γ ~e Allerweltshure.
**omnicroche** Γ (ŏ-mnī-krŏ'sch) *s/m.* Omnibus; faire l'~ im Omnibus Taschendiebstahl treiben.
**omnic(r)ochemar** Γ (ŏ-mnī-k(r)ŏ-schma'r) *s/m.* ~ à la colle Omnibus-Kutscher.
**omniel** (ŏ-mnī-ǟ'l) *s/m.* *gr.* etwa Omnia'lis (in manchen Sprachen der Südsee-Inseln ein Nu'merus, der die Gesamtheit bezeichnet).
**omnifacteur*** (ŏ-mnī-fā-ktŏ'r) *a/m.* alles thuend. [Gestalt.
**omniforme** (ŏ-mnī-fŏ'rm) *a.* von jeder
**omniglotte*** (ŏ-mnī-glŏt) *a.* u. *s.* in allen Sprachen bewandert(er Mann).
**omnijuge** (~Gü'G) *a.* alles beurteilend.
**omnitone** ♪ (~tŏ'n) *a.* = omnitonique.
**omnium**: zu 2: Rennen, an dem alle Pferde über drei Jahre teilnehmen. — 3. *fig.* Ort, wo alle Ungleichheiten aufhören. 4. ❀ Gewerbs- und Handels-Gesellschaft, die Geschäfte jeder Art macht, die einen ganzen Handels- oder Industrie-Zweig in ihren Händen konzentriert.
**omnivers** ‖* (ŏ-mnī-wä'r) *a/m.* allgegenwärtig (von Gott).
**omnivorité** (ŏ-mnī-wŏ-rī-te') *s/f.* Allesfresserei, Fressen sowohl pflanzlicher als auch tierischer Stoffe.
**omnivoyant** ‖, ~e* (ŏ-mnī-wŏā-jg', ~jg't) *a.* allsehend.
**omocace** ⌂ (ŏ-mŏ-kā'ß) [grch.] *s/f.* path. weiße Geschwulst oder Vereiterung des Schultergelenks (= omarthrocace).
**omophron** ‖ ⌂ (ŏ-mŏ-frg') *s/m.* zo. O'mophron, Art Sandkäfer.
**omoplat-hyoïdien** ‖, ~ne ⌂ (ŏ-mŏ-pla-ī-o-ī-dīg', ~dīǟ'n) *a.* an. (muscle) ~ Schulterzungenbein-(Muskel).
**omphalien** ‖, ~ne (g-fā-līg', ~līǟ'n) *a.* 1. myth. auf O'mphale bezüglich, ompha'lisch. 2. ⚙ roue ~ne Rad, das die Seidenhaspel in Bewegung setzt.
**omphalos** (g-fā-lŏ'ß) [grch.] *s/m.* h.a. id., Erdnabel (kegelförmiger Stein zu Delphi in der Nähe des Schlundes; galt für den Mittelpunkt der Erdscheibe). [dans le canon!
**...on** (...g) beim fr. Kommando statt cartouche
**onagre**: zu II. 1: richtiger: Wild-Esel.
**onaye** ⚘ (ŏ-nǟ') *s/f.* Inä'a, giftige Apocyne'e (Stropha'nthus hi'spidus) = onage, inée.
*oncle*: zu 1: O~ Tom id., Negersklave, Held eines Romans von B. Stowe: *Uncle Tom's Cabin*. Zu 3: P mon ~ du prêt Leihhaus *n.* Zu 4: Γ ~esse *s/f.* Kerkermeisterin.
**oncome** ⌂ (g-kŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Geschwulst *f.*
**onde**: zu 3: ~ électrique elektrische Welle. — 6. gekräuseltes Haar. 7. ❀ camelot à ~s geflammter Kamelott.
**ondeler** ‿ † (g-d'le') ①e. *v/n.* sich wellen.
**ondelette** † (g-d'lǟ't) *s/f.* kleine Welle.
**onder** ‿* (g-de') [lt.] ①a. *v/a.* = ondoyer.
**ondeux**, ~se † (g-dö', ~dö'ſ) [lt.] *a.* wogend.
**ondin**: auch *a.* nymphes ~es = ondines. — II. *s/m.* Austernzucht: Quantum Austern, das man täglich 14 Tage lang für eine Stunde aus dem Park herausnimmt.
**Ondine** (g-dī'n) *npr.f.* Undi'ne, dtsch. Roman von Lamotte-Fouqué, auch als Oper bearbeitet.
**ondoyant**: II. ~e *s/f.* Vorrichtung zum Haarkräuseln. [förmigkeit.
**ondulance*** (g-dü-lā'ß) [lt.] *s/f.* Wellen-
**ondulateur** (g-dü-la-tŏ'r) [lt.] *s/m.* 1. Tel.: Undula'tor. 2. Haarkräuseler.
**ondulé**: II. ~e P *s/f.* feine Lorette.
**onduler**: II. *v/a.* in Wellenform bringen; fourches à ~ les cheveux Wellen-Eisen.
**onduline** ❀ (g-dü-lī'n) *s/f.* id., reinwollener Stoff. [strom in den Pyrenäen.
**One** (on) *npr.m.* torrent de l'~ id., Berg-
**ongle**: zu 1: coup d'~ Kratzwunde *f*; *fig.* Schramme *f*; leichte Verletzung; *fig.* P avoir les ~s croch(u)es Anlage zur Gaunerei haben.
**onglier** ‖ (g-glī-e') *s/m.* Futteral *n* für Gegenstände der Nägel-Pflege.
**ongro-finnois**, ~e (g-gro-fī-nŏā'⑧a, ~ā'ſ) *a.* ungrisch-finnisch.
**onguline**: 2. ~ des prélats Mittel *n*, um die Nägel von Flecken zu reinigen.
**onguliste** Γ (g-gü-lī'ßt) *s/m.* Schulkind, das sich die Nägel lang wachsen läßt, um damit kratzen zu können.
**Onimus** ‖ (ŏ-nī-mü') *npr.* Ernest ~ id., fr. Arzt und Schriftsteller (gb. 1840).
**oniromancien**: auch ~ne (ŏ-nī-rŏ-mg-ßīǟ'n) *s/f.* Traumdeuterin.
**onomatomanie** (ŏ-nŏ-ma-tŏ-mā-nī') *s/f.* Psychiatrie: = obsession (v. bs im Suppl.) de mot.
**ononine** ⌂ (ŏ-nŏ-nī'n) *s/f.* chm. Ononi'n *n* (eigentümlicher Stoff in der Wurzel der Hau-hechel).
**Onquaire** (g-kär) v. Galoppe im Suppl.
**ontogénétique** ⌂ (g-tŏ-Ge-nĕ-tī'k) [grch.] *a.* auf die Entstehungsgeschichte der organischen Wesen bezüglich.
**ontogénie** ⌂ (g-tŏ-Ge-nī') *s/f.* = ontogonie.
**Onuphre** (ŏ-nü'fr) *npr.m.* Onu'phrius, Ono'frio, Heiliger. [Mexiko.
**onyx**: zu 1: ~ de Tecali Art Onyx aus
‖**onzain** ‖ (g-ſǟ') *s/m.* provN. agr. Hocke *f* von 11 Garben.
‖**onzaine**: 2. chm. prov. (Nantes) Schiffsladung Salz: grande ~ = 4—6 Mud, petite ~ = 2—4 Mud.
‖**onze-vingts** † (g̃ſ-wǟ' ⑧b) *m/pl.* les ~ die Zweihundert und zwanzig.
**oospore** ⚘ (o-ŏ-ßpŏ'r) [grch.] I. *a.* mit eiförmigem Samen. II. *s/f.* 1. Same *m* der Kryptoga'men. 2. Ei-, Dauer-Sporen eines Schimmelpilzes.
**opale**: zu 1: ~ de bois Holz-Opa'l (versteinertes Holz). — II. *a.* = opalin.
**opalisé**: 2. = opalin.
**opanka**, ~i (ŏ-pg-ka', ~kī') *s/f.* Opanka (Sandale der Montenegri'ner). [werden.
**opaquer*** (ŏ-pā-ke') ①a. s'~ *v/pr.* dunkel
**opéra-bouffe-féerie** (ŏ-pĕ-ra-büf-fe-'rī') *s/m.* komische Zauber-Oper.
**opérateur**: zu 1: 4. Γ Scharfrichter.
**opération**: zu 3: ~ comptable Abrechnung; ~ douanière zollamtliche Abfertigung.
**opercule**: 3. ⚔ Artillerie: Kammerhülse *f* (eiserne Scheidewand in den Shrapnels); Treibscheibe *f* in den Kartätschen.
**opérer**: zu I: 5. Γ ~ q. j-m die Augen öffnen; bestehlen; guillotinieren.
**opérette**: ~ féerie Zauber-Operette.
**opérettiser** ‖* (ŏ-pĕ-rǟ-tī-ſe') ①a. *v/a.* zu einer Operette verarbeiten.
**ophélia*** (ŏ-fe-lī-a') *s/f.* Art Damenschuh *m.*
**ophélien** ‖, ~ne* (ŏ-fe-līg', ~līǟ'n) *a.* nach Art der Ophe'lia, schmachtend.
**ophicalce** (ŏ-fī-kā'lß) [grch.-lt.] *s/m.* min. Kalk in schlangenförmigen Flötzen.
**ophiomancien** ‖ (ŏ-fī-ŏ-mg-ßīg') *s/m.* Schlangenwahrsager.
**ophique** (ŏ-fī'k) *a.* Schlangen betreffend; culte ~ Schlangen-Kultus *m.*
**ophryon** ‖ ⌂ (ŏ-frī-g') [grch.] *s/m.* an. Punkt der Hirnschale zwischen den Augenbrauen.
**ophrys**: ~ porte-mouche fliegen-artige Ragwurz (Ophrys musci'fera).
**ophtalm...**: neuere Schreibweise für ophthalm...
**ophtalmolatrie** ⌂ (ŏ-ftäl-mŏ-la-trī') [grch.] *s/f.* méd. 1. Augen-Heilmittel *n.* 2. = oculistique.
**ophtalmométrie** ⌂ (~me-trī') [grch.] *s/f.* Physiologie: Messung der Sehweite.
**ophtalmoplastie** (ŏ-ftäl-mŏ-plā-ßtī') *s/f.* Kunst, ein verlorenes Auge durch ein künstliches zu ersetzen.
**ophtalmoscopique** ⌂ (ŏ-ftäl-mŏ-ßkŏ-pī'k) [grch.] *a.* den Augenspiegel, die Augenbesichtigung betreffend.
**opiammone** ⌂ (ŏ-pī-ä-mo'n) *s/m.* chm. Opian-Ammoniak *n.*
**opime*** ⟍ (ŏ-pī'm) [lt.] *a.* fett.
**opiner**: auch ~ que ... (mit *subj.*); ~ de qc. seine Meinung über etwas abgeben, über etwas beschließen; P ~ de la hure mit dem Kopf nicken.
**opiniâtrer**: zu I. 2: ~ q. dans qc. j. in einer Sache halsstarrig machen.
**opinion**: 5. † Absicht. 6. Rede zur Begründung einer Ansicht. [haber.
**opiophile*** (ŏ-pī-ŏ-fī'l) *s/m.* Opiumlieb-
**opistathonos** ⌂ (~ßta-tŏ-no'ß) *s/m.* krankhafte Rückgratskrümmung nach hinten (V. H.; *ant.* emprosthotonos).
**opistho...** ⌂ (ŏ-pī-ßto...) [grch.] Vorsilbe mit der Bedeutung: rückwärts, hinter.
**opisthobranches** ⌂ (ŏ-pī-ßtŏ-brg̃'sch⑧b) *s/m.pl.* zo. Hinterkiemer.
**opiumiste** (ŏ-pī-ŏ-mī'ßt) *a.* u. *s.* Opium rauchend, Opium-Raucher(in).
**opoltchénié** (ŏ-pŏl-tschĕ-nīe') *s/m.* russ. Landsturm. [pfänden.
**oppignorer** ‖ † (ŏ-pī-njŏ-re') [lt.] *v/a.* ver-
**opportunisme*** (ŏ-pŏr-tü-nī'ßm) *s/m.* Opportuni'smus (politisches System, nach welchem die Zweckmäßigkeit als Regel gilt).

**pportuniste*** (ŏ-pŏr-tü-ni'ßt) *a.* und *s.* opportunistisch, Opportunist(in) (*ant.* intransigeant im Suppl.).
**pposabilité** ☞ (ŏ-po-ſă-bi-li-te') *s/f.* an. Vermögen *n* des Daumens, sich den Fingern entgegenzustellen.
**pposé:** à l'~ gegenüber (= à l'opposite, vis-à-vis). — **2. num. Rück-, Kehr-seite** *f* (= revers). [Gegenschaltung.]
**pposition:** zu 2: Telegr.: méthode d'~
**ppositipétale** ⚘ (ŏ-po-ſi-ti-pe-tă'l) [lt.] *a.* mit gegenständigen Kronenblättern.
**ppositisépale** ⚘ (~ße-pa'l) [lt.] *a.* mit gegenständigen Kelchblättern.
**ppugnateur** (ŏ-pü-gna-tö'r) [lt.] *s/m.* Angreifer, Belagerer.
**ptant** (ŏ-ptą' ③b) *s/m.* Opta'nt (j. der sich wählend für et. entscheidet; engS. j. der in Elsaß-Lothringen sich für die fr. Nation entschieden hat).
**pticographie** ☞ ↖ (ŏ-pti-kŏ-gra-fi') [grch.] *s/f.* Abhandlung über die Optik.
**ptime:** A. 78: ~e ohne Accent, aber gesprochen ...me'. [Stand.]
**ptimum** (ŏ-pti-mŏ'm) [lt.] *s/m.* höchster
**ptio(n)nal, ~e** (ŏ-pßiŏ-nă'l) *a.* (*m/pl.* ~s) worüber man sich entscheiden kann, nach Wahl. [Lampenlicht.]
**ptique:** zu II. 2: à l'~ de la scène beim
**ptogramme** ☞ (ŏ-ptŏ-gra'm) [grch.] *s/m.* den Tod überdauerndes auf der Netzhaut durch e-n Licht-Eindruck hervorgebrachtes Bild.
**ptographie** ☞ (ŏ-ptŏ-gră-fi') [grch.] *s/f.* Festhaltung eines Bildes durch die Netzhaut noch nach dem Tode.
**pto-strié, ~e** ☞ (ŏ-pto-ßtri-e') *a.* an. zu dem Sehnervenhügel u. gestreiften Körper des Gehirns gehörig.
**pulence:** *Syn.* v. richesse.
**que** v. ocque im Suppl.
**r:** zu 6: ~ mouvant bewegliches Gold (vom Getreidefeld). Zu 8: son pesant d'~ ehm. auch im wirklichen Sinn: sein Gewicht in Gold. [*a.* orakelhaft.]
**raculeux, ~se** ↖ (ŏ-ră-kü-lö', ~ö'ſ) [lt.]
**radour-sur-Vayres** (ŏ-ră-dur-ßür-wä'r) *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Haute-Vienne).
**rage:** zu 1: *Syn.* v. tempête.
**rageux:** zu 1: nuage ~ Gewitterwolke *f.*
**ral:** zu II: 4. ~ *s/m.* = examen ~ (v. ~ 3): à l'~ beim mündlichen Examen (*ant.* à l'écrit).
**ranais, ~e** (ŏ-ră-nä' ③a, ~ä'ſ) *a.* und O~(e) *s.* zu Oran gehörig; aus, Bewohner(in) von Oran.
**range** [ar. nārang]. Zu I. 1: ~ de la Chine Apfelsine (= ~ douce). — Zu I. 2: fleurs d'~ kleine Wölkchen am Himmel. — Zu I. 3: P ~ de Limousin Kartoffel. — Zu I. 5: ~s sur l'étagère = ~s sur la cheminée; ⚑ payer des ~s Faustհiebe austeilen. — Zu IV. B: république d'O~ Orange-Freistaat *m* in Süd-Afrika.
**Orangebourg** † (ŏ-rą-G'bū'r; in d. ↖ Bindung ~u'rk...) *npr.m.* Oranienburg *n*, preuß. St.
**orangite** (ŏ-rą-Gi't) *s/f.* min. = thorite.
**orant, ~e** (ŏ-rą' ③b, ~ą't) [lt.] *s.* Ora'nt, Orantin, Betende(r) (Bild, das eine(n) Betende(n) darstellt).
**orateur:** 6. thé. ehm. Schauspieler, der dem Publikum die nächste Vorstellung ankündigte. [ſa'm) *s/m.* Rednerin.]
**orateur-femme,** *pl.* ~s-~s ↖ (ŏ-ra-tör-
**oratorerie** ↖ (ŏ-ra-to-rö-ri') *s/f.* Rednerkünste *pl.* [reden, Reden halten.]
**oratorier** ⚑ ↖ (ŏ-ra-to-ri-e') ①a. *v/n.*
**orbatteur** (or-bă-tö'r) [or, batteur] *s/m.* Goldschläger.
**orbecquois, ~e** (ŏr-bĕ-kŭă' ③a, ~ŭă'ſ) *a.* u. O~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Orbec.
**orbicide*** ☞ (ŏr-bi-ßi'd) [lt.] *a.* die Welt entvölkernd.

**orbital, ~e** ☞ (ŏr-bi-tă'l) [lt.] *a.* die Bahn der Weltkörper betreffend.
**orbite:** 3. *fig.* Kreislauf *m*, Bereich *m.*
**orbitocèle** ☞ (or-bi-to-ßä'l) [grch.] *s/f.* path. 1. Geschwür *n* in der Augenhöhle. 2. Augapfel-Vorfall *m* (= exophtalmie).
**orbitostat** ☞ (or-bi-to-ßta') [grch.] *s/m.* Augenhöhlen-achsen-Messer.
**orcheste** ☞ (or-kä'ßt) [grch.] *s/m.* zo. Rüsselkäfer-Gattung; ~ des aunes Erlenspringer (Orche'stes alni).
**orchestral, ~ale,** *m/pl.* ~aux ♂ (ŏr-kă-ßtra'l; ~ō') *a.* Orchester-...
**orchestre:** zu 2: *fig.* article à grand ~ Lärm-artikel.
**orchestromanie*** (ŏr-kä-ßtrŏ-mă-ni') [grch.] *s/f.* path. Veitstanz *m* (= chorée, danse de St-Guy). [de'en-Gärtnerei.]
**orchidéenne*** (ŏr-ki-de-ä'n) *s/f.* Orchi-
**orchid(é)olâtre** (ŏr-ki-d(e)-ŏ-lă'tr), **~mane** (~ma'n), **~phile** (~fi'l) *a. u. s.* Orchideen-Liebhaber(in); Orchide'en liebend.
**orchidique*** (ŏr-ki-di'k) [grch.] *a.* liquide ~ Lebenstrank d. fr. Arztes Brown Séquard.
**orchido...** v. orchidéo... im Suppl.
**ord:** wieder gbr. bei Richepin.
**ordinaire:** zu II. 2: ⚔ caporal d'~ Küchen-Unteroffizier; commission des ~s Küchen-Kommission *f*; cahier d'~ Küchenbuch *n*. Zu II: 11. ↖ Ordina'rius einer Schulklasse.
**ordinariat** ‖ (ŏr-di-na-ri-a') [ordinaire II. 6] *s/m.* Gerichtsbarkeit *f* des Diözesa'n-Bischofs; bischöfliche Verwaltung.
**ordon:** zu 2: ~ à bascule Schwanzhammer-Gerüst *n.*
**ordonnance:** bei 2 ist „ehm. *m*" zu streichen. Zu 5: nicht ⚠; es ist ehm. Zahlungs-Anweisung von seiten des Königs. Zu 7: ⚔ P papier qui n'est pas d'~ Banknote.
**ordre:** zu 1: ~ judiciaire gerichtliche Feststellung der Ansprüche der Gläubiger an ihren Schuldner (*ant.* ~ amiable gütlicher Vergleich). — Zu 3: ~ du jour de blâme Tadelsvotum *n*; les questions à l'~ du jour die Tagesfragen. — Zu 15: livre d'~: a) Befehlsbuch *n*; b) Tel.: livre d'~s Revisionsnotizbuch *n*; ⚔ und Eisenbahn: ~ du jour Tagesbefehl (vgl. 3). — Zu 17. lies: Order bei einem Wechsel oder übertragbaren Papier; payable à ~ an Order zahlbar; d'~ et pour compte im Auftrage und in Rechnung. — Zu 20: ⚔ P copier l'~ mit dem Besen bewaffnet an den Fegedienst gehen. — 21. † Mittel *n*, Möglichkeit *f* etwas zu thun.
**ordré, ~e*** (or-dre') *a.* ordentlich, sich regelrecht verhaltend.
**ordremoralien** ‖, **~ne*** (ordr-mŏ-ră-liä', ~iä'n) *a.* konservativ.
**ordure:** zu 1: P panier ou boite aux ~s der Hintere. — 7. P unflätiges Frauenzimmer.
**orduré, ~e** (ŏr-dü-re') *a.* schmutzig, gemein.
**ordurite*** (ŏr-dü-ri't) *s/f.* Sucht Zoten zu reißen.
**orégyia** ☞ (ŏ-re-Gi-ĭa') *s/m.* zo. Schlehenspinner, Schmetterling (Oregy'ia anti'qua).
**oreillard:** zu I: hibou ~ Ohr-Eule *f.*
**oreille:** zu 1: faire la sourde ~ den Tauben spielen. — Zu 4: P avoir fait une ~ à l'enfant an dem Kinde mitgewirkt haben, Mitvater sein; v. fendre I. 1. im Suppl. — Zu 12: ~ de la boite à graisse Ohr, Lappen *m* der Schmierbüchse; ~ du tiroir Schieber-Lappen *m.* — 14. Mode: ~s de chien Hunde-Ohren (zur Zeit des Direktoriums übliche Haartracht der Männer, an beiden Seiten vor dem Ohre herabhängende Haarbüschel).
**oreille(-)de(-)chardon** ‖ ⚘, *pl.* ~s(-)~(-)~s (ŏ-räj-dö-schăr-dǫ') *s/f.* = ragoule.
**oreillère:** 3. Kopflehne, Ohrenkissen *n* im Wagen, Schlummerrolle.

**oreillette:** zu 2: ~ (droite, gauche) du cœur (rechte, linke) Vorkammer des Herzens.
**Orénoque:** II. o~ *a.* vom Orino'ko.
**oréo...** (o-re-o...) [grch.] in Zsg. Gebirgs-..., gebirgs-... (= oro...).
**oréodaphné** ⚘ (o-re-o-da-fne') [grch.] *s/m.* (kalifornischer) Berglorbeer (Oreoda'phne califo'rnica).
**ores~, a. ors~** (or) *adv.* v. dores im Suppl.; † d'~ en avant = dorénavant; ~ que *cj.* wenn auch, obgleich.
**Orezza** (o-ra-ja') I. *npr.m.* id. *n*, fr. Dorf (Ko'rsika). II. o~ *s/m.* id. *n*, eisenhaltiges Wasser gegen Blut armut.
**orfèvre:** v. auch Josse im Suppl. — 3. P Waisenkind *n* (*cor.* aus orphelin).
**Orfila** (ŏr-fi-la') *npr.m.* Matthieu ~ id., franz. Chemiker (17..-18..).
**organe:** zu 1: ⚙ Maschinenwesen: ~s *pl.* du mouvement Triebwerk *n/sg.*
**organiciste** ☞ (ŏr-ga-ni-ßi'ßt) *s/m.* Anhänger der Lehre des organicisme (v. d.).
**organique:** zu I: auch *gr.* formation ~ organische Bildung. — III. *s/m.* l'~ das Organische. [Beschreiber der Orga'ne.]
**organographe** ☞ (or-ga-no-gra'f) *s/m.*
**organopathe** ☞ (or-ga-no-pa't) [grch.] *s.* an den Organen Leidende(r).
**organule** (ŏr-gă-nü'l) *s/m.* sehr kleines, unausgebildetes Orga'n.
**Organum:** v. Organon.
**orge:** zu I. 1: lancette en grain d'~ gerstenkornförmige Lanzette. Zu I. 2: ~ carrée genauer: kleine od. vierzeilige Gerste; ~ d'hiver, d'automne Wintergerste.
**orgerie** (ŏr-G'ri') *s/f.* provN. agr. Gerstenschlag *m.* [Monate alter Lachs.]
**orgeu** (ŏr-Gö') *s/m.* provN. über zwei
**orgue:** zu 1: ~ à manivelle Dreh-Orgel *f*; zu ~ expressif: (von Erard 1830 erfunden); *fig.* P jouer de l'~ schnarchen. — Zu 4: richtiger: orgelförmige, auf einer Höhe gelegene Basaltmassen. — Zu 8: ⚑ prendre tout sur son ~ alles auf sich nehmen; tu ne peux pas le faire avec mon ~ Du kannst Dich nicht mit mir messen.
**orgue-harmonium,** *pl.* ~s-~ ♂ (ŏrg-ar-mo-ni-ŏ'm; *pl.* ~ŏr~) *s/m.* Harmonium *n.*
**orgue-mélodium,** *pl.* ~s-~ ♂ (~me-lo-di-om) *s/m.* Melo'dion-Orgel *f.* [spielen.]
**orguenner** ‖ ↖ (or-gä-ne') ①a. *v/n.* Orgel
**orgue-orchestre,** *pl.* ~s-~ (ŏrg-ŏr-kä'ßtr; *pl.* ~ŏr~) *s/m.* Orchester-orgel *f.*
**oribate** ☞ (ŏ-ri-ba't) [grch.] *s/m.* zo. Hornmilbe *f* (Ori'bates).
**orientalisé, ~e*** (o-rią-ta-li-ſe') *a.* orientalisch geworden. [Gepräge geben.]
**orientaliser:** II. *v/a.* ein orientalisches
**orientaliste:** 2. Orient-Maler.
**oriental-occidental** (ŏ-rią-tăl-ŏ-kßi-dą-tă'l) *a.* west-östlich.
**orientation:** zu 1: ~ d'une grue Einstellung, Drehung eines Kranes nach der Richtung, in welcher die zu hebende Last liegt. — 4. ⚙ Bergbau: Örtung. 5.* Politik: l'~ nouvelle der neue Kurs.
**Orient-Express** (ŏ-rią-täk-ßprä'ß) *s/m.* Orient-Expreßzug.
**orifice:** zu 1: ⚙ ~ de la cheminée Rauchfang-Öffnung *f*; ~ d'échappement ou d'écoulement Ausströmungsöffnung *f.*
**oriflamme:** 2.* nicht explodierendes Petroleum. [Amt *n.*]
**origine:** zu 1: Tel.: bureau d'~ Aufgabe-
**orismologie** ☞ (ŏ-ri-ßmŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Erklärung der technischen Ausdrücke einer Wissenschaft.
**oritain** ‖, **~e** (ŏ-ri-tä', ~ä'n) *a.* und O~(e) *s.* h.a. aus Orrée, Stadt in Guinea.
**orite** ⚘ (ŏ-ri't) [grch.] *s/m.* Ori'tes, protea'artige Pflanze.

**oriza-powder** (ŏ-rĭ-ſa-pau'-dĕʳ) [engl.] *s/m.* Reispuder. [Schminkpuder *m.*]

**orkidé, ~e*** (ŏr-ki-de') *a.* poudre ~e

**orkille*** (ŏr-ki'j) *s/f.* ~ rosée Mittel, um die Haut frisch zu halten.

**orléanisation** ‖ * (ŏr-lĕ-ă-nĭ-ſă-ßīǫ' ⑯) *s/f.* Übergehen *n*, Verkauf *m* an die Orleans.

**orléanisé, ~e*** (ŏr-lĕ-ă-nĭ-ſe') *a.* zu den Orleans übergegangen.

**orléano-bourgeois, ~e** (ŏr-lĕ-ă-no-bŭr-Gōā' ⑧a, ~ōā'ſ) *a.* orleanistisch-bürgerlich.

**orléano-bourgeoisisme** (ŏr-lĕ-ă-no-bŭr-Gōā-ſi'ßm) *s/m.* orleanistisches Bürgertum.

**orléano-cadettiste*** (~kă-dĕ-ti'ßt) *a.* der jüngeren Linie Orleans anhängend.

**orly** (ŏr-li') *s/m.* Kochkunst: gebackene Schnittchen von Seezungen; ~ aux huitres gebackene Austern; ~ d'anchois gebackene Anchovis.

**Ormont** ‖ (ŏr-mǫ) *npr.m.* id., schwz. Ort und Thal (Vaud); ~-dessous Nieder-, ~-dessus Ober-Ormont.

**Ornano** (ŏr-nă-no') *npr.m.* id., korsischer Familienname; bsd. 1. Alphonse d'~ id., Marschall v. Frankreich (1548–1610). 2. Jean-Baptiste d'~, auch ~e (ŏr-nan) id., franz. Marschall (1581–1626). 3. Gustave-Cunéo d'~ id., fr. Journalist und Politiker (gb. 1845).

**ornithique** (ŏr-nĭ-ti'k) [grch.] *a.* die Vögel betreffend, Vogel-...

**ornithologiste:** auch *a.* ornitholo'gisch.

**ornithophone*** (ŏr-nĭ-tŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Spielzeug *n*, das Vogelstimmen nachahmt.

**ornithophonie** (~fŏ-nī') *s/f.* Gesang *m* der Vögel; Nachahmung desselben.

**oro...** in Zssg. besser als oréo...

**oronga** ⚘ (ŏ-rǫ-ga') *s/m.* mongolische Antilope (Anti'lope Hodgso'ni).

**Oronte:** II. o~ ⚘ *s/m.* Stärkekraut *n* (Oro'ntium).

**oropion** ‖ ⚘ (ŏ-rŏ-pĭ-ǫ') *s/m.* min. Bergseife *f* (= savon de montagne).

**orpaillage** (ŏr-pă-ja'G) *s/m.* Goldwäscherei *f.*

**orphelin:** zu III. 3: P Cigarrenstummel. Zu III: 5. Spieler-Argot: ~ sans refuge liegen gebliebener Einsatz; adopteur d'~s j. der die vergessenen Spiel-Einsätze einstreicht. Zu IV: 3. ⸢ ~e de Lacenaire Straßenhure. [fest *n.*]

**orphéonique:** concours ~ weitS. Sänger-

**orphéoniser** ‖ (ŏr-fe-ŏ-nĭ-ſe') ①a. *v/n.* in einem Gesangverein mitwirken.

**orphie:** 2. ⸢ Singvogel *m.*

**Orquevaux** ‖ (ŏr-k'wō) [lt. orci va'llis] *npr.m.* id. *n*, fr. Ort (Haute-Marne).

**orr(h)ocyste** ⚘ (ŏ(r)-rŏ-ßi'ßt) [grch.] *s/m.* path. Balggeschwulst *f* mit serösem Inhalt.

**ors:** v. ores im Suppl.

**Orsennes** ‖ (ŏr-ßæn) *npr.f.* id. *n*, fr. Stadt (Indre). [Scholle (= plie 1).]

**orteillère** (ŏr-tæ-jā'r) *s/f.* Fischerei: kleine

**orthézien** ‖, **~ne** (ŏr-te-ſĭǟ', ~ǣ'n) *a.* und **O~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Orthez.

**orthite** (ŏr-ti't) *s/f.* min. Orthi't *m.*

**ortho...:** *ant.* hétéro...

**orthodontosie** ⚘ (ŏr-tŏ-dǫ-tŏ-ſī') [grch.] *s/f.* chir. Kunst, die Mißbildung der Zähne zu beseitigen.

**orthognathe:** *ant.* prognathe.

**orthopédiser** ‖ * (ŏr-tŏ-pe-dĭ-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* orthopädisch behandeln.

**orthophonie*** ⚘ (ŏr-tŏ-fŏ-nī') *s/f.* Lehre von der richtigen Aussprache (= orthoépie). [orthophonisch.]

**orthophonique** ⚘ (ŏr-tŏ-fŏ-ni'k) [grch.] *a.*

**orthorhéonome** (ŏr-tŏ-re-ŏ-no'm) [grch.] *s/m.* Elektr.: Orthorheono'm *n* (= rhéolyseur im Suppl.).

**orthosel** ⚘ (ŏr-tŏ-ßæ'l) [grch.-lt.] *s/m.* chm. normalsaures Salz.

**ortie:** zu 1: ⸢ jeter aux ~s beiseite werfen; v. froc 1.

**Ortygie** (ŏr-tĭ-Gī') *npr.f.* h.a. Orty'gia *n*, alter Name von Delos.

**ortygien** ‖, **~ne** (ŏr-tĭ-Gĭǟ', ~ǣ'n) *a.* und **O~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Orty'gia.

**orure*** (ŏ-rü'r) [lt. auratu'ra] *s/f.* Vergoldung.

**orvale:** 3. (schwz.) = ovaille im Suppl.

**orviétan:** II. ~, ~e *a.* und **O~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Orvie'to.

**Orviéto** (ŏr-wĭ-ĕ-to') *npr.m.*, bei V. ~ette (~æ't) *npr.f.* Orvie'to *n*, italienische Stadt (U'mbrien).

**orygme** ⚘ (ŏ-ri'gm) [grch.] *s/f.* Art Buschhornfliege. [Gazelle.]

**orynge** ⚘ (ŏ-rǟ'G) [grch.] *s/m.* libysche

**orysse** ⚘ (ŏ-ri'ß) [grch.] *s/m.* zo. hautflügeliges Insekt bei Paris. [Orithyie.]

**Orythie** (ŏ-rĭ-tī') *npr.f.* und o~ *s/m.* =

**oryx** ⚘ (ŏ-ri'kß) [grch.] *s/m.* zo. O'ryx, Spießbock, Antilopen-Art (O'ryx). [gattung.]

**oryza** ⚘ (ŏ-rĭ-ſa') *s/m.* Reis als Pflanzen-

**os:** zu 1: v. lenticulaire im Suppl. — Zu 6: ~ verts frische Knochen von geschlachteten Tieren. — Zu 8. os à moelle: zu a: P faire juter l'~ à moelle sich mit den Fingern schnäuzen; b) Augenglas *n*, Operngucker.

**osanore:** ⸢ Zahn; ⸢ jouer des ~s essen; de l'~ Scene mit viel nackten Frauenzimmern.

**osbeckie** ⚘ (ŏ-ſbĕ-kī') [Osbeck, schwed. Naturforscher] *s/f.* Goldrosenfeder (Osbe'ckia).

**oscarois, ~e** (ŏ-ßka-rōā' ⑧a, ~ōā'ſ) *a.* und **O~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) der Landschaft Ouche.

**oscillographe** (ŏ-ßĭ(l)-lŏ-grā'f) [lt. u. grch.] *s/m.* 1. ⚙ Elektr.: Schwingungsschreiber (Instrument). 2. ⚓ Werkzeug zum Messen der Stärke des Schlingerns.

**oscillomètre** ⚘ (ŏ-ßĭ(l)-lŏ-mæ'tr) [lt. und grch.] *s/m.* phys. Schwingungsmesser *m.*

**osé, ~e** (o-ſe') 1. *part.p.* von oser. 2. *a.* dreist, keck.

**oseille:** arbre à l'~ Sauerampfer-Baum (Andro'meda arbo'rea); zu la faire à l'~: *a.* gewaltig übertreiben, ⸢ e-n Diebstahl glücklich ausführen. — 2. P Geld *n.*

**oseri** (o-ſ'ri') *s/m.* Art Weinstock, der weiße Trauben trägt.

**osier** [flt.]. Zu 1: Eisenbahn: disque en ~ tressé Korbscheiben-Signal *n.*

**osiriaque:** II. *s/m.* Verehrer des Osi'ris.

**osmanié** (ŏ-ſmă-nĭē') [türk.] *s/m.* ordre impérial d'~ Osma'nie-Orden (v. Abdul-Aziz 1861 gestiftet). [osma'nisch.]

**osmanien** ‖, **~ne** (ŏ-ſmă-nĭǟ', ~ǣ'n) *a.*

**Osmanli:** II. o~, o~e *a.* türkisch.

**osmidrose** ⚘ (ŏ-ſmĭ-drō'ſ) [grch.] *s/f.* méd. Schweißgeruch *m.*

**osmié, ~e** ⚘ (ŏ-ſmĭ-e') *a.* osmium-haltig.

**osmomètre** ⚘ (ŏ-ſmŏ-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Osmome'ter *n* (Werkzeug zur Messung der Osmo'ſe; vgl. osmose im Suppl.).

**osmose** ⚘ (ŏ-ſmō'ſ) [grch.] *s/f.* Osmo'ſe (das verschieden leichte Durchgangsvermögen von in Wasser aufgelösten Stoffen durch poröse Scheidewände); vgl. endosmose und exosmose.

**osmoser** ‖ (ŏ-ſmŏ-ſe') ①a. *v/a.* Zuckerfabrik: dem Verfahren der Osmo'ſe unterwerfen.

**ossalais, ~e** (ŏ-ßă-læ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und **O~(e)** *s.* aus dem Osseau-Thale, Bewohner(in) des Osseau-Thales.

**Osseau** (ŏ-ßo) *npr.m.* le gave d'~ Gebirgsstrom Osseau in den Pyrenäen; vallée d'~ Osseau-Thal *n.*

**osséine** (ŏ-ßĕ-i'n) *s/f.* = ostéine.

**osselet:** zu 1: an. ~s Gehörknöchelchen *n/pl.* (Hammer, Amboß, Steigbügel). Zu 2: auch jeu d'~s; vgl. auch jeu 1 im Suppl.

**osté** (ŏ-ßte') *s/m.* Feudal-Wesen: Gerichtsſaſſe.

**ostéal, ~e, ~ique** ⚘ (ŏ-ßtĕ-ă'l, ~i'k) [grch.] *a.* an. die Knochen betreffend, Knochen-...

**ostendais, ~e** (ŏ-ßtą-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) Nebenform von ostendois.

**ostéocèle** ⚘ (ŏ-ßte-ŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* chir. knochen-artige Verhärtung eines od. beider Hoden. [*s/f.* vét. Knochenfäule.]

**ostéoclastie** ⚘ (ŏ-ßte-ŏ-klă-ßti') [grch.]

**ostéome** ⚘ (ŏ-ßtĕ-ō'm) [grch.] *s/m.* path. Knochen-Geschwulst *f*; Kn.-Neubildung *f* an Stellen, wo normal kein Knochen vorkommt; ~ dans le muscle deltoïde Exerzierknochen; ~ dans les muscles adducteurs de la cuisse Reitknochen.

**ostéomyélite** ⚘ (ŏ-ßte-o-mĭ-ĕ-li't) [grch.] *s/f.* path. Rückenmark-Entzündung.

**ostéonécrosine** ⚘ (ŏ-ßte-o-nĕ-krŏ-ſi'n) [grch.] *s/f.* Mittel *n* gegen Knochen-Entzündungen. [*s/m.* zo. Knochenfisch.]

**ostéoptérygien** ‖ ⚘ (ŏ-ßte-o-ptĕ-rĭ-G...)

**ostéric** ⚘ (ŏ-ßtĕ-ri'k) *s/m.* Kaiserwurz *f* (= impératoire).

**ostiaire** (ŏ-ßtĭ-ā'r) [lt.] *s/m.* Thürsteher.

**ostot** ‖ P (ŏ-ßtō') *s/m.* Arrestlokal *n.*

**Ostphalie** (ŏßt-fă-lī') *npr.f.* ehm. l'~ Ostfalen *n*, im Osten der Weser. [züchtend.]

**ostréicole** ⚘ (ŏ-ßtre-ĭ-kŏ'l) [lt.] *a.* austern-

**ostréiculteur** ⚘ (ŏ-ßtre-ĭ-kül-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Austernzüchter.

**ostréophile** ⚘ (ŏ-ßtre-ŏ-fi'l) [lt.-grch.] *a.* der Austernzucht dienlich.

**Ostrogothie** (ŏ-ßtrŏ-gŏ-ti') *s/f.* l'~ Ostgotland *n*, schwedische Provinz.

**otage:** 3. P und ⸢ Priester. [*m/pl.*]

**ôtées** (o-tĕ' ⑧b) *s/f.pl.* provN. Späne

**Othello:** bisw. auch ~a (ŏ-tæ(l)-la') *npr.f.* weiblicher Othello.

**othématome** ⚘ (ŏ-te-ma-tō'm) [grch.] *s/m.* path. Ohr-Blutgeschwulst *f.*

**othéoscope** ⚘ (ŏ-te-ŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Otheosko'p *n* (Instrument zum Messen der Triebkraft). [Richter in Israel.]

**Othoniel** (ŏ-tŏ-nĭæ'l) *npr.m.* h.a. A'thniel,

**othoniste** (ŏ-tŏ-ni'ßt) *a.* und *s.* Otho anhängend, Anhänger Otho's. [blume.]

**othonne** ⚘ (ŏ-tŏ'n) *s/f.* Othonna, Strahlen-

**otique:** II. *s/m.* phm. Ohrmittel *n.*

**otocéphalien** ‖ ⚘ (ŏ-tŏ-ße-fă-lĭǟ') *a.* und *s/m.* Physiologie: (monstre) ~ Mißgeburt *f* mit fehlendem od. verbildetem Keilbeine.

**otoiatrie** ⚘ (ŏ-tŏ-ĭ-a-trī') [grch.] *s/f.* Ohren-Heilkunde.

**otolondreur** ⸢ (ŏ-tŏ-lǫ-drō'r) *s/m.* langweiliger, lästiger Kerl. [ohrige Ratte.]

**otomys** ⚘ (ŏ-tŏ-mi'ß) [grch.] *s/m.* zo. lang-

**otophone** ⚘ (ŏ-tŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Ohrklemme *f* (Instrument für Schwerhörige).

**otorrhagie** ⚘ (ŏ-tŏr-rā-Gī') [grch.] *s/f.* Ohren-Blutfluß *m.*

**Otte-Guéric** (ŏt-ge-ri'k) *npr.m.* (V.), richtiger Otto de Guéricke (v. Guéricke im Suppl.).

**ottette** ♪ (ŏ-tæ't) *s/m.* Otte'tt *n* (Musikstück für acht Stimmen oder acht Instrumente).

**Ouadây** (ūā-da-i') *npr.m.* Wadai *n* (Ost-Sudan). [Halfa *n*, Stadt am Nil (Nubien).]

**Ouady-Halfa** (ūā-di-ăl-fa') *npr.m.* Wadi-

**ouahabite** (ūā-ă-bi't) *a.* u. **O~** *s.* wahabitisch, Wahabit(in) (= wahabite).

**ouaille:** zu 1 u. 2: les ~s jetzt oft Schafherde im eigentlichen Sinne.

**ouaire** † (ūār) [lt. uter] *s/m.* = outre 1.

**ouali** (ūā-li') [ar.] *s/m.* Wali (Statthalter).

**ouarlu, ~e** (ūār-lü') *a.* und *s.* prov. blind, Blinde(r).

‖ **ouater:** zu 1: *fig.* ~é gedämpft (vom Ton).

**oublie:** zu 1: rl. Hostie.

**oublier:** zu I. 1: ne m'~ez pas auprès de Mme P. meine Empfehlungen an Frau P., an Ihre Frau Gemahlin.

**oublivieux, ~se** (u-blĭ-wĭō' ⑩a, ~ō'ſ) *a.* = oblivieux.

**ouche** (uſch) *s/f.* Waffenfabrikation: Zeichen *n* mit der Feile; v. oucher.

**Oudenarde:** II. o~ *s/f.* Art gewirkte Tapete.

**Oued** (ua·d) [ar.: Wasser] *s/m.* in Alge'rien und Maro'kko vor Flußnamen, zB. ~-Kerma, alge'rischer Fluß in der Sa'hara.
**Ouessan** ‖ (u-ä-ßą') *npr.m.* Uëssan, Wezzan *n*, marokkanisches Gebiet.
**Ouessantin** ‖, ~e (u-ä-ßą-tą', ~i'n) *a.* und **O**~(e) *s.* von der Insel Ouessant, Bewohner(in) der Insel O. [gourien.]
**Ougrien** ‖, ~ne (u-gri-ą', ~ä'n) *a.* = ou-
**Ouh** (u) *int.* Eulenschrei.
**Ouhlan** ‖ ✎ (u-lą') *s/m.* = uhlan.
**Oui:** zu II.1: † l'~ = le ~ das Ja(wort).
**Ouïddah** ‖ (u-i-da') *npr.m.* Whydah *n*, Weida *n*, Stadt an der Sklavenküste.
**Ouïe:** zu 3. lies: Kiemen-Öffnungen.
**Ouillère** (ü-jä'r) *s/f.* agr. = oullière im Hauptwerk und Suppl.
**Ouin** ‖ P (ąą) *int.* ah ~! ja profit!
**Ouitche** (üitsch) *int.* = ouiche.
**Oullière:** besser: Weg *m* zwischen Rebenreihen. [Affe.]
**Ounko** (ün-ko') *s/m.* zo. großer Gibbon-
**Oural** (u-räl) *npr.m.* 1. l'~ ou les monts ~s das Uralgebirge. 2. l'~ der Ural(fluß).
**Ouralo-altaïque** (u-rä-lo-äl-tä-i'k) *a.* uralisch-alta'isch.
**Ouran** ‖ (u-rą') *s/m.* algerische Eidechse.
**Ource** ⚓ † (ürß) *s/f.* = bâbord.
**Ourdillé**, ~e (ür-di-je') *a.* ausgerüstet.
**Ourika** (u-ri-ka') *npr.f.* U'rika.
**Ourles** (ürl Ⓢb) *s/m. pl.* Krankheit *f* der Truthühnchen.
**Ourliac** (ür-liäk) *npr.m.* Édouard ~ id., franz. Schriftsteller (1813–48).
**Ourne** (ürn) [lt. o'rbita] *s/f.* Furche.
**Ours:** zu I.1: l'O~ et le Pacha: a) zu streichen; b) lies: Vaudeville von Scribe und Saintine; P attacher l'~ hineinfallen; aller aux ~ in den Jardin des Plantes (zoologischen Garten) gehen; envoyer à l'~ zum Teufel schicken; géogr. rivière de l'O~: Bear-River, Fluß in Kanada. — Zu 4. lies: bei den Setzern: Spitzname der (Pressen-)Drucker. — Zu 5: b) P Gans *f*. — Zu 6: langweiliges Geschwätz; poser un ~ langweilige Räubergeschichten erzählen; cages à ~ Kartons, in denen die zurückgewiesenen Stücke ruhen.
**Ourser** ‖ (ür-ße') ①a. *v/n.* Studenten-Argot: einem Frauenzimmer den Hof machen.
**Ourserie:** 2. ✎ Wohnung der Bären. — 3. P Courschneiden *n*.
**Ousbegs** (u-sbä'k Ⓢb) *s/m. pl.* = Usbeks.
**Ousque:** lies: où s'que [où est-ce que] P ~'est mon fusil? das ist doch unerhört dumm!; ~ tu demeures? da kannst Du lange warten!; ~ vous allez sans parapluie? wie kann Einer so dumm sein, daß er das nicht einmal weiß. — 2. relativisch = où.
**Ouste** P (ußt) *int.* = zut.
**Outil:** zu 1: ⚙ ~ de bourrage Schießzeug; ~ à centrer Zentrumsucher, Körner; ~ d'une machine à tarauder Zahn, Schneidstahl der Schraubenschneide-Maschine; ~s de mine Grubengezähe *n/sg.* (Bohrer und Schlägel); ~s à percer et à tirer Bohr- und Schieß-zeug *n*; ~ d'une raboteuse Stichel, Meißel der Hobelmaschine; ~ à tourner Dreh-stahl, -meißel; ~ tranchant Schneide-Werkzeug *n*. — Zu 2: P ungeschickter Mensch.
**Outillage:** ⚙ Bergbau: Gezähe *n* (= outils de mine).

**Outillerie** (u-ti-j'ri') *s/f.* Werkzeug-Fabrik, -Handel *m*. [Geächteter.]
**Outlaw** (aut-lā') [engl.] *s/m.* Vogelfreier,
**Outrage:** zu 1: drt. ~ de faits et de paroles Rea'l- und Verba'l-Inju'rie.
**Outrance:** vie à ~ tolles Bummelleben. — 2. (ohne à) †, jetzt *rét.* Übertreibung, Maßlosigkeit.
**Outrancier:** II. ~, ~ère (u-trą-ßiä'r) *a.* übertrieben, maßlos.
**Outre:** zu II.2. lies: drt. lésion d'~ moitié Schädigung um mehr als die Hälfte des Wertes; passer ~ à toute protestation über alle Beteuerungen hinaus gehen. — III. *s/m.* saut sur l'~ Sprung ins Jenseits.
**Outre-Atlantique** (ūtr-ä-tlą-ti'k) *a.* jenseit des Atlantischen Ozeans.
**Outre-Jura** (ūtr-Gü-ra') *npr.m.* Land jenseit des Jura.
**Outre-mer:** zu II: Louis d'O~ Ludwig (IV.) Transmari'nus, König von Frankreich.
**Outre-percer:** fast †; auch s'~ *v/pr.* sich durch und durch stechen.
**Outre-Rhin:** II. l'O~ *npr.m.* bisw. für Deutschland *n*.
**Outre-Vistule** (ūtr-wi-ßtü'l) *advt* d'~ von jenseit der Weichsel.
**Outsider** (aut-ßai-dä'r) [engl.] *s/m.* Sport: Außenseiter (von zwei zu demselben Rennen von demselben Besitzer angemeldeten Pferden dasjenige, welches scheinbar keine Chancen hat).
**Outu** F (u-tü') *a.* euphemistisch für foutu futsch.
**Ouvirandre** ⚘ (u-wi-rą'dr) *s/f.* Ouvirandra *f*, Pflanzengattung aus der Familie der Najade'en (Ouvira'ndra fenestra'lis).
**Ouvrable:** zu 1: auch heure ~ Arbeitsstunde *f*. — 2. [ouvrer] was sich verarbeiten läßt. 3. ✎ [ouvrir] zu öffnen.
**Ouvrage:** zu 7. P Reinigen *n* d. Latrinen; Betriebs-Material *n* eines Wasserträgers. *Syn.* 3. v. production.
**Ouvraison:** nicht bloß von der Seide gbr.
**Ouvrant:** zu II: b) Thürflügel.
**Ouvre-huître**, *pl.* ~-~s (ūwr-üi'tr) *s/m.* Austernspalter (Instrument).
**Ouvre-porte**, *pl.* ~-~s (ūwr-pö'rt) *s/m.* ~ pneumatique pneumatischer Thür-Öffner.
**Ouvreur:** zu 1: ~se d'huîtres Austernspalterin; ~se préposée au service des cabinets Schließerin der reservierten Aborte. Zu II: Glasfabrik: Fertigmacher; Spinnerei: Arbeiter, der die rohe Wolle oder Seide zwirnt.
**Ouvrier:** zu I.1: ~ manœuvre Arbeitsmann; ⚙ Bergbau: ~ charpentier Grubenzimmerer; ~ d'extraction Triebmeister; ~ de taille Häuer; ~s ordinaires Grubengesinde *n*. — Zu I.3: ~ère: a) bei den Zuhältern: = marmite 2; b) F Diebin. *Syn.* v. auch travailleur.
**Ouvrir:** zu I.1: ~ le gant ... aufweiten; en ~ la bouche es erwähnen. — Zu I.9: ~ une bête ein Stück Wild ausweiden. — Zu I.10: ⚙ Bergbau: hauen, aufschließen; ~ par tirage anschießen; ~ une mine einlegen; Spinnerei: ~ la laine die Wolle zerzupfen, kämmen. — Zu II.1: Eisenbahn: les aiguilles ~ent de 0 m 10 die Weichenzungen schlagen 100 Millimeter auf.
**Ovaille** (ō-wa'j) *s/f.* (schwz.) agr. durch Naturgewalt verursachter Schaden.
**Ovale:** zu II: 3. F Öl *n*.

**Ovaralgie** ☽ (ō-wa-ral-Gi') [lt.-grch.] *s/f.* path. neuralgische, vom Eierstock ausgehende Schmerzen.
**Ovarie** ☽ (ō-wä-ri') [lt.] *s/f.* path. krankhafter Zustand des Eierstocks.
**Ovation:** II. [lt. ovum] Physiologie: Entwickelung des Eis.
**Overnay** (o-wär-nä') *npr.* Armand-Joseph ~ id., fr. dramat. Schriftsteller und Liederdichter (1798–1864).
**Overysselois**, ~e (ō-wä-ri-ßä-lŏa' ⓢa, ~a'ß) *a.* und **O**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Overyssel.
**Ovibos** ☽ (ō-wi-bō'ß) [lt.] *s/m.* zo. Bisam-Ochs (= bœuf musqué). [chabin.]
**Ovicapre** ☽ (ō-wi-ka'pr) [lt.] *s/m.* zo. =
**Ovidien** ‖, ~ne (o-wi-dią', ~ä'n) *a.* zur Zeit, nach Art Ovi'ds, ovi'disch.
**Oviédo** (ō-wie-do') *npr.m.* Ovie'do *n*, span. Stadt und Provinz (Asturien).
**Ovification** ‖ ☽ (ō-wi-fi-ka-ßią') *s/f.* Physiologie: Eierbildung im Eierstock.
**Ovigère** ☽ (ō-wi-Gä'r) [lt.] zo. = ovifère.
**Ovipositeur** ☽ (ō-wi-po-si-tö'r) [lt.] *s/m.* zo. = oviscapte. [Furchungskugel *f*.]
**Ovonite** ☽ (ō-wo-ni't) *s/m.* Physiologie:
**Ovoplastie** ☽ (o-wo-pla-ßti') [lt.-grch.] *s/f.* Befruchtung durch die Vereinigung des Samens mit dem Ei.
**Oxacide:** *ant.* hydracide.
**Oxamique** ☽ (o-kßa-mi'k) *a.* chm. acide ~ Oxami'nsäure *f*.
**Oxford:** II. o~ *s/m.* gestreiftes oder karriertes Halbleinen. [Oxfordschicht).]
**Oxfordien:** 2. Geologie: oxfordisch (mittlere
**Oxyacanthe** ☽ ⚘ (o-kßi-a-ką't) *s/m.* 1. Hagedorn (= aubépine). 2. Berberitze *f* (= épine-vinette).
**Oxyacanthine** ☽ (~ką-ti'n) *s/f.* chm. Oxyakanthi'n *n* (aus der Berberitzenwurzel gewonnenes Alkalo'id).
**Oxybaphe** (o-kßi-ba'f) [grch.] *s/m.* 1. h.a. Essigfläschchen *n*. 2. ⚘ Schirmkraut *n* (Oxy'baphus).
**Oxydant:** *Hom.* occident.
**Oxyde:** ~ basique basisches Oxy'd; ~ de carbone Kohlensäure *f*; ~ de cuivre (de fer, de plomb) Kupfer-(Eisen-, Blei-) Oxyd.
**Oxygénèse** ☽ (ō-kßi-Gé-nä'ß) [grch.] *s/f.* path. Krankheit, die auf Störung in der Aufnahme von Sauerstoff beruht.
**Oxyhydrique** ☽ (o-kßi-i-dri'k) [grch.] *a.* aus Sauer- und Wasser-stoff zs.-gesetzt.
**Oxymétrique** ☽ (o-kßi-me-tri'k) [grch.] *a.* Säuremessung betreffend.
**Oxymoron** ‖ (o-kßi-mo-rą') [grch.] *s/m.* rh. Oxymo'ron *n* (eine auf scharfsinnige, witzige Weise scheinbare Widersprüche verbindende Redefigur). [raubkäfer (Oxy'telus).]
**Oxytèle** ☽ (o-kßi-tä'l) [grch.] *s/m.* Dorn-
**Oyonnax** (o-jo-na'kß) *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Ain). [Fluß bei Bern.]
**Oyonnaz** (ō-jō-na'ß) *npr.m.* id., schwz.
**Ozanamite** ✎ (o-sa-na-mi't) *s/m.* Anhänger von Ozanam.
**Ozocérite**, ~k~ (o-so-ße-ri't, ~ke~) [grch.] *s/f.* Ozokeri't *n*, Erdwachs *n*. [ozo'kisch.]
**Ozolien** ‖, ~ne (o-so-lią', ~ä'n) [grch.] *a.*
**Ozoniser** ‖ (~ni-se') [grch.] ① a. *v/a.* ozonisieren (in den Zustand des Ozons überführen).
**Ozoniseur** (o-so-ni-sö'r) *s/m.* und *a.* Ozo'nmaschine *f* (Vorrichtung zur Verteilung von Ozo'n); tube ~ Ozon-röhre *f*.

# P

**P:** zu 2. k): richtiger: 16. Bogen. — Dazu: m) rl. P = père Pater, P P = pères Patres; n) P. P. port (ou prix) payé.

**pacha:** *fig.* F wollüstiger, träger Mensch. — 2. Schlächter-Argot: Stier, Bulle. 3. ❀ Art Kleiderstoff.

**pachkovisme** (păsch-kŏ-wi'ßm) *s/m.* Paschkowi'smus (russ. Sekte, von Paschkof begründet).

**pachydermie** ⚇ (pă-schi-dăr-mī') [grch.] *s/f.* path. = éléphantiasis.

**pachytrope** ⚇ (pă-schi-tro'p) [grch.] *s/m.* Elektr.: Pachytro'p *n* (einfacher Kommutator mit zwei Richtungen).

**Paciécide** (pă-ßie-ßi'd) *s/f.* id., Epos zu Ehren des Portugiesen Pacheco (1587).

*Pacolet:* zu I: 2. id., Name eines Kammerdieners des Prinzen von Condé (17. sæ.; Boil., *Ép.* IX). Zu II: 2. p~ reitender Postbote.

**pacotille:** zu 2: contrat de ~ Kontrakt, der den Seeleuten das Recht giebt, gewisse Waren auf eigene Rechnung und kostenlos mitzuführen. Zu 3: auch weitS. Schund *m*; von Personen: Lumpenpack *n*.

**pacquage,** & v. paquage, &.

**pac(que)lin:** pilier de ~ Handlungsreisender.

**pacte:** zu 2: ~ de préference lies: Vorkaufsrecht.

**Pactole:** *fig.* les flots du ~ Reichtum, Geld *n*.

**paddock** (pă-dŏ'k) [engl.] *s/m.* Paddock (Umzäunung auf einer Koppel, bsd. für Mutterstuten und Füllen).

*paddy* (pă-di') I. *s/m.* ❀ Paddy (noch unenthülster Reis). II. P~ *npr.m.* Paddy, Patrick (Spitzname für Irländer).

**Padéens** (pă-dē-ĝ' ⑧b) *npr.m.pl.* h.a. Padä'er (nomadisches Volk in Ostindien).

**padelin:** genauer: Schmelztiegel.

**padine** ⚘ (pă-di'n) *s/f.* ~, auch ~-paon Pfauengürtel-Ulve, Alge (Zona'ria pavo'nia).

*Padoue:* zu II: 2. p~ *s/f.* rotes Schnürchen zum Zubinden der Bonbonbeutel.

**pæstumnien** ‖, ~ne (pe-ßtŏ-mniĝ', ~iæ'n) *a.* und P~(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Pästum.

**paffer:** P *v/a.* betrunken machen.

**pagaie:** 5. [pas gaie] Soldaten-Argot: Schabernack *m* (= omelette 3); mettre q. en ~ j-m einen Schabernack spielen.

**Pagan** ‖ (pă-ga) *npr.* Blaise-François de ~ id., franz. Militär-Ingenieur (1604–65).

**paganalies** (pă-gă-nă-lī' ⑧b) *s/f.pl.* h.a. Pagana'li-en (ländliches Fest bei den Römern).

**Paganel** (pă-gă-næ'l) *npr.* Camille-Pierre-Alexis ~ id., fr. Schriftsteller (1797–1859).

**Paganie** (pă-gă-nī') *npr.f.* la ~ Heidenland *n* (Gegend an der Nordküste v. Finistère, mit einer von der übrigen Welt fast abgeschiedenen Bevölkerung).

**paganiniser** ‖ ♪✎ (pă-gă-nī-nī-ſe') [Paganini, berühmter Violinspieler, 1784–1840] *v/n.* Geige spielen.

**paganisation** ‖* (pă-gă-nī-ſā-ßiĝ' ⑯) [lt.] *s/f.* Entchristlichung.

**pagasique** (pă-gă-ſi'k) *a.* = pagaséen *a.*

**page:** zu I.1: v. hors I.2; mettre hors de ~ selbständig machen, emanzipieren; P ~ d'Alphand = égoutier. — Zu I: 5. ~s *pl.* zwei zſ.-gewachsene Wesen, deren obere und untere Extremitäten gesondert sind (in x-Form). — Zu II.2: ~ blanche a) unbeschriebenes Blatt, b) *fig.* Unschuldiger *m*, c) typ. v. ~ II.5.

**pageau:** II. [page] *s/m.* ✎ Edelknabe.

**pagel** (v. pageau): zu 1: auch Pa'gel. — 3. prov. Bergbewohner (= montagnard).

**pagne:** zu 1: auch madagassische Leinwand aus Pflanzenstoffen. — 3. P Bett *n*.

**pagneau** (pă-njo') *s/m.* Fetzen, Lappen.

**Pagnest** ‖ (pă-njæ) *npr.m.* id., franz. Maler (1790–1819).

**pagnolée** (~njŏ-le') [espagnol] *s/f.* provN. agr. Klee *m* (= trèfle).

**pagnolle** (pă-njŏ'l) *s/f.* prov. (Aunis) aus Wasser, das über Traubenkämme gegossen wird, gebildetes Getränk.

**pagnotter** ‖ P (pă-njŏ-te') ①a. I. *v/n.* ~ avec q. mit j-m schlafen. II. se ~ *v/pr.* zu Bett gehen.

**Pagny-les-Goin** ‖ (pă-nji-læ-gŏĝ') *npr.m.* Pagny bei Goin, lothr. Ort.

**pagode:** 7. ⚘ arbre des ~s heiliger Feigenbaum (Ficus religio'sa).

*pahouin:* II. P~s *npr.m.pl.* Pahuinen (kriegerischer Negerstamm auf der Westküste von Afrika); dazu: le ~ Sprache dieses Stammes.

**paillade** (pă-ja'd) *s/f.* prov. Erntefest *n*.

**paillard:** zu I: 3. Pfeige Memme. Zu II: □.

**paillasse:** zu I.1: *fig.* P bourrer la ~ den Leib vollstopfen, essen; brûler ~ eine Dirne nicht bezahlen, nassauern; manger sa ~ vor dem Bett zum Gebet niederknieen; crever la ~ à q. auch j-m e-n Tritt vor den Bauch geben. Zu 2: P ~ à coups de poing Weib *n* eines Trunkenboldes.

**paillassine** (pă-jă-ßi'n) [*f* zu paillasse II.1] *s/f.* als Bajazzo verkleidete, maskierte Dame.

*paillasson:* zu 4: auch hübscher Kerl, den eine Kokotte um seiner selbst willen liebt. — 5. P~ niedere Künstlerkneipe in Paris (Daudet).

**paillassonnage** (pă-jă-ßŏ-na'ĝ) *s/m.* Zudecken *n* mit Strohmatten.

**paillassonner** ‖ (pă-jă-ßŏ-ne') ①a. *v/a.* mit Strohdecken besetzen; Gärtnerei: mit Strohmatten zudecken.

**paille:** zu 2: P avoir la ~ au cul eigentlich: von käuflichen Pferden, die einen Strohwisch am Schweife tragen: käuflich sein (auch *fig.*); ne plus avoir de ~ sur le tabouret ganz kahlköpfig sein; prendre une ~ sich einen Spitz antrinken. — Zu 7: ~ dans l'acier Hartborste. — Zu 10: Falschspieler-Argot: Kahn *m* (rinnenförmig gebogene Karte).

**paille-à-poux** ‖ P (paj-ă-pū') *s/m.* heruntergekommener Kerl, Lump.

**pailler,** *verbe:* 3. Falschspieler-Argot: beim Kartenmischen einen Kahn machen (vgl. paille 10 im Suppl.).

**pailler,** *s/m.:* zu I: 4. provN. agr. les ~s das Dungstroh.

**paillerie** (pă-j'ri') *s/f.* Stroh-Packung.

**Pailleron** ‖ (pă-j'rĝ) *npr.m.* Édouard ~ id., franz. dramat. Schriftsteller (gb. 1834).

**pailleter** ‖ (pă-j'te') ①c. I. *v/a.* mit Flitter, Glimmerblättchen besetzen. II. se ~ *v/pr.* mit Flitter besetzt werden; se ~ d'or goldig schimmern.

**pailletis** (pă-j'ti' ⑧a) *s/m.* Geflimmer *n*.

**pailleule** (pă-jö'l) *s/f.* als Dung benutztes Seegras.

**pailleux:** II. † *s/m.* j. der im Gefängnis auf Stroh schlief, weil er kein Bett bezahlen konnte (1793).

**paillole** (pă-jŏ'l) *s/f.* v. pailloie im Hauptw.

*paillon:* 4. prov. (Touraine) henkelloser Weidenkorb. 5. Strohhülle *f* um Flaschen. 6. P faire un ~ einen Abstecher machen (seiner Frau zeitweise untreu werden). II. P~ *npr.m.* id., Küstenfluß, der in Nizza mündet.

**paillot:** 4. prov. (Indre) id., Reben-Art mit roten Trauben.

**paillot(t)e** (pă-jŏ't) *s/f.* 1. Stroh-hütte zur Aufbewahrung der Reis-Ernte in den Kolonieen. 2. Gewebe *n* aus Reisstroh.

**pailloux** ‖ (pă-jū') *s/m.* Person, die mit einer Strohperücke als Gärtner verkleidet am Tage nach der Hochzeit vor dem Ehepaar erscheint (Sd.).

**paîment:** v. paiement.

*paimpolais,* ~e (pĝ-pŏ-læ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Paimpol.

*Paimpont* ‖ (pĝ-pĝ) I. *npr.m.* id., franz. Flecken (Ille-et-Vilaine). II. p~ *s/f.* Jagdfanfa're.

**pain:** zu 1: ~ allemand (français) deutsches, mit Hefe (französisches, mit Sauerteig) hergestelltes Brot; ~ gluten Kleber-Brot; ~ à grigne geborstenes B.; v. gruau I.3; ~ de luxe ou de fantaisie, ~ riche durch zierliche Anfertigung und Güte der Zuthaten ausgezeichnetes B.; P ~ raté von den Ratten angefressenes B.; ~ polka langes, flaches Vierpfund-Brot; P ~ de graisse dickes Weib; ⚔ P ~ à trente-six trous Soldaten-Zwieback; le ~ du jour, auch ~ du soir et du matin das tägliche B.; et du ~? und woher soll ich das Notwendige nehmen?; *prv.* v. beurre 1. — Zu 5: P être né avant son ~ als arme Waise geboren sein; ⚔ P ton (mon, son) ~ gar nichts; faire perdre le goût du ~ à q. j. umbringen; ne pas manger de ce pain-là davon nichts wissen wollen. — Zu 7: ~ à cacheter Oblate *f*, auch b) geweihte Hostie; c) P Vollmond; d) P Starrkopf; P ~ à cacheter jaune Goldstück *n*. — Zu 12: *enf.* P ~ de hanneton Same d. Rüster; ~ du pauvre Art Kürbis aus Valparaiso. — Zu 14: ~ de terre Thonkuchen zu Schmelztiegeln. — 15. P lâcher un ~ à q. j-m eine Ohrfeige geben; mettre du ~ dans le sac de q. j. prügeln, umbringen; faire des petits ~s beim Courschneiden etwas handgreiflich werden.

**pain-brûlé** (pĝ-brü-le') *s/m.* u. *a.* dunkelbrotfarben.

**paing** ‖ P (pĝ) [poing] *s/m.* Faustschlag.

**pain-perdu,** *pl.* ~s-~s (pĝ-păr-dü') *s/m.* Kochkunst: Arme Ritter *m/pl.*; v. pain 8.

**pain-poire,** *pl.* ~s-~s (pĝ-pŏā'r) *s/m.* provS. Quitte *f* mit fein vergoldetem Gebäck darüber.

**Païolive** (pă-iŏ-lī'w) *npr.* Bois de ~ id., Felspartie mit phantastischen Formen (Ardèche).

**pair:** zu II.5: hors de ~ auch hors ~. — Zu II.6: je désire passer au ~ les mois d'août et de septembre dans une famille ... für Wohnung und Kost (ohne Gehalt) gegen Unterricht in einer Familie zu verleben; † tirer du ~: a) mit Auszeichnung behandeln, b) aus gefährlicher Lage befreien; Gleichwert. — Zu II: 7. † Paar *n* (von Liebenden rc.). — Zu III. ~e *s/f.*: 6. P se faire la ~e [de jambes] davonlaufen; la ~e! rette sich, wer kann!; faire des ~es die Glieder verrenken.

**paire** (păr) *s/m.* prov. = baile im Suppl.

**pairer** ‖ (pă-re') ①a. *v/n.* parlamentarisch: sich abpaaren (von zwei Mitgliedern verschiedener Parteien: sich alle beide der Abstimmung enthalten, um das Resultat nicht zu ändern).

**paisible:** zu 3: auch den man in Frieden läßt: ils furent ~s man ließ sie in Frieden (V.).

**paissance** (pæ-ßā'ß) *s/f.* Forstw.: Weidenutzung.

**paix:** zu 2: ~ castrense Burgfriede *m*.

**paix-là** P (pä-la') s/m. Gerichtsdiener.
**pal:** zu 3: ~ distributeur Verteilungspfahl (Röhre, durch welche die alkalischen Schwefelkarbonate an die Wurzeln der von der Reblaus befallenen Reben geführt werden). — 6. auf Java Wege-Maß von einem Kilometer.
**palan:** zu 1: Flaschenzug; ⚓ livraison sous ~ Auslieferung f der Ware an Bord eines Schiffes an ein anderes Schiff.
**Palais-Mazarin** ‖ (pa-lä-ma-ßa-rg') s/m. un ~ Akade'miker, weil die Akademie im ~ ihre Sitzungen hält.
**palangrotte** (pa-lg-grö't) s/f. = palancre.
**palanquer:** 2. ⚔ frt. mit Erdwall und Pfahlwerk verschanzen.
**palantin** ‖ P (pa-lg-tg') s/m. Bummler.
**palantiner** ‖ (~ti-ne') ① a. v/n. bummeln.
**Palaos** (pa-la-ö'ß) npr. géogr. les îles ~ die Palau-Inseln f/pl. (spanische Inselgruppe in Ozeanien). [philippin. Insel.
**Palaouan** (pä-lä-ūg') npr.m. Pala'wan n,
**palas** P (pa-la'ß) = pallas II. im Suppl.
**palatal:** 2. auf den Gaumen oder Geschmack bezüglich.
**palatin:** V. P~(e) s. Pfälzer(in).
**Palawan** ‖ (pa-la-wg') npr. = Palaouan im Suppl. [spiel (die Eins und Zwei).
**pâle:** II. s/m. du ~ weiße Farbe im Domino-
**palé:** zu II. ~e s/f.: 2. Art Felchen m in Schweizer Seeen. [pe'l-el), helles Bier.
**pale-ale** (pēl-ē'l) [engl.] s/m. id. n (sprich
**Palenque** od. ~é (pa-lg-ke') npr. Palenque (pa-lä'n-ke), in Ruinen liegende Stadt in Me'xiko.
**palenquéen** ‖, ~ne (pa-lg-ke-g', ~ä'n) a. auf die Stadt Palenque bezüglich; écriture ~ne Palenque-Schrift.
**paléo...** (pa-lé-o...) [grch.] in Zssg. Paläo..., das Altertum, die Urwelt betreffend.
**paléochère** ☽ (pa-lé-ö-kä'r) [grch.] s/m. zo. Paleo'choiros (fossiler Dickhäuter).
**paléocrystique** ☽ (pa-lé-o-kri-ßti'k) [grch.] a. schon in der Urzeit gefroren; glace ~ Eis aus der Urzeit.
**paléoethnologie** ☽ (pä-lé-o-ä-tnö-lö-Gi') [grch.] s/f. Lehre von den vorgeschichtlichen Altertümern der Völker.
**paléoethnologique** ☽ (pä-lé-o-ä-tnö-lö-Gi'k) a. paläo-ethnologisch.
**paléoethnologiste** ☽ (~Gi'ßt) [grch.] s/m. Forscher der vorgeschichtl. Völkerkunde.
**paléogéographie** ☽ (pa-lé-o-Ge-ö-gra-fi') [grch.] s/f. Erdbeschreibung der Urwelt.
**paléogéographique** (pa-lé-o-Ge-ö-gra-fi'k) a. paläogeographisch. [zeit angehörig.
**paléolithique:** genauer: der älteren Stein-
**paléoniscus** ☽ (pa-lé-o-ni-ßkü'ß) s/m. Paläoniskus (fossiler Fisch).
**paléotypique** (~ti-pi'k) a. paläoty'pisch, aus der ersten Zeit der Buchdruckerkunst.
**palestrite** (pä-lä-ßtri't) [grch.] s. h.a. Palästri't(in), Schüler(in) in der Palästra.
**palet:** zu 1: faire ~ die am Ziele befindliche Wurfscheibe des Gegners durch die eigene entfernen. — 3. provN. am Strande zur Befestigung der Netze eingeschlagener Pfahl. 4. P Geld n.
**palétation:** ehm. méd. Massieren n.
**paletot:** zu 1: fig. ~ court Modeherr (= gommeux). Zu 3: P ~ sans manches Sarg. [s/m. weiter Überrock.
**paletot-cloche,** pl. ~s-~ (pä-l'to-klö'sch)
**palette:** zu I. 10: arbre à ~s Schaufelrad n; Eisenb.: ~ d'une voiture Fußtritt m ...; ~ de marchepied en bois (en tôle) Fußtritt-Brett n (-Blech n); ~ de persienne Jalousie-Brettchen n; ~ de sémaphore optischer Telegraphen-Arm; Elektr.: Anker m am Morse-Apparat; sans ~ ankerlos; Schmiede: eiserne Schaufel, um die Kohlen zuzuholen; Pulverfabr.: hölzerne Schaufel. — 11. F ~s pl. Schneidezähne m (= dents incisives). 12. P Fünffrankenstück n.

**palfreniérisme** * (pal-fri-nie-ri'ßm) s/m. mr.part Pferde-Sport.
**Palicate** (pa-li-ka't) npr. lac de ~ Palikat-See auf Koromandel. [etwas bleich.
**pâlichon** ‖, ~ne P (pa-li-schg', ~ö'n) a.
**palier:** zu 1: Eisenbahn: ~ couvert pour le mécanicien bedeckter Führerstand; ⊖ Bergbau: ~ de repos Absatz, Fahrtbühne f (Bühne, auf der die Fahrten abgesetzt sind, die nicht in einer Folge fortgehen).
**palière** (pa-liä'r) a/f. porte ~ auf einen Flur führende Thüre.
**palimpsester** ‖ * (pa-lg-pßä-ßte') ① a. v/n. etwa: eine Schrift wie einen Palimpsest behandeln. [gebirge.
**Palinure:** cap de ~ Luka'nisches Vor-
**pâlir:** zu II. v/a. F töten, ermorden.
**pallas:** zu II: P bsd. typ. hochtrabende, schwülstige Rede; Rede e-s Marktschreiers; faiseur de ~ schwülstiger Redner, Marktschreier. Zu II: 2. blinkender Aufputz der Verkaufsbude e-s herumziehenden Händlers. 3. Geschwür am Körper, durch welches ein Bettler Mitleid erregen will. III. P [pas laid] a. hübsch.
**pallasser** ‖ P (pä-la-ße') ① a. v/n. Phrasen machen (= faire pallas). [ger Redner.
**pallasseur:** r-r: Phrasenmacher, schwülsti-
**Pallène** (pä-lä'n) npr.f. h.a. Palle'ne, westlichste der mazedon. Halbinseln auf Chalki'dike.
**pallier** ‖ (pä-lie') s/m. (V. H.) = palier.
**pallière** (pä-liä'r) s/f. prov. (Havre) Art Fischerei-Gerät n. [liche Palme (Verne).
**palmasite** ☽ (pal-ma-ßi't) s/f. vorsintflut-
**palme:** zu I. 3: éc. ~ d'honneur Belebungskarte für Schüler. Zu II: flache Hand (= paume 1).
**palmellacé,** ~e ☽ (päl-mä-la-ße') I. a. palmellen-artig. II. ~es s/f.pl. Palmellace'en. [Palmen erhalten.
**palmer:** zu I: 4. être ~é die akademischen
**palmer** ⊖ (pal-mä'r) s/m. Instrument n zum Messen der Blechstärke.
**palmeran** ‖, ~e (pal-m'rg', ~a'n) a. und P~(e) s. aus, Bewohner(in) von Palma (Balea'ren). [zierung.
**palmette:** zu 2: auch als architektonische Ver-
**palmier-dattier** ‖, pl. ~s-~s ☽ (pal-mie-da-tie') s/m. Dattelpalme f (Phœnix dactyli'fera).
**palmier-éventail** ‖, pl. ~s-~ ☽ (päl-mie-ē-wg-ta'j; pl. ~ie) s/m. Fächerpalme f (Rhapis). [eine Gans; Tummkopf.
**palmipède:** fig. a. und s/m. dumm wie
**Palmyre:** III. p~ ☽ s/m. gemeine Fächerpalme (Rhapis flabellifo'rmis).
**Palmyrène** (pal-mi-rä'n) npr.f. Palmyre'ne, Landschaft am Euphrat.
**palo(i)gnon** ‖ (pa-lo-njg') s/m. Mitglied n einer Gesellschaft von Akademikern, die bei ihren Versammlungen Zwiebelsuppe essen. [s. aus, Bewohner(in) von Pau.
**palois,** ~e (pä-lŏa' s a, ~ŏa'j) a. u. P~(e)
**palolo** (pa-lo-lo') s/m. zo. Palolo-wurm, Röhrenwurm (Palo'lo vi'ridis).
**palombe:** II. npr.f. id. P~ ou la Femme honorable, Roman v. Pierre Camus (17. sæ.).
**palot:** zu 2: auch ~te (pa-lo't) s/f. Bauermädchen n, Bäuerin.
**pâlot:** II. ~te F s/f. Mond m.
**paloter** ‖ ⊖ (pa-lo-te') ① a. v/a. agr. ~ du colza Furchen ziehen zum Raps 2c. -Säen, drillen. [Kürbis m.
**palourde:** 2. prov. (Maine-et-Loire) Art
**palper:** P pouvoir se ~ ct. nicht bekommen, das man haben will, beschämt abziehen.
**palpiter:** 4. von Viehglocken: klingen.
**palsanguienne** † (pal-ßg-g-ä'n) int. = palsambleu, als bäurischer Fluch noch lange auf dem Theater gebr. [Vermoorung.
**paludification** ‖ (pä-lü-di-fi-kä-ßio') s/f.
**paludique** (pa-lü-di'k) a. = paludéen.

**palus:** zu 2: b) fruchtbarer, feuchter Grund und Boden, bsd. längs der Ufer der Garonne und Dordogne. [Lord Palmerston.
**Pam** (pam) npr.m. F le vieux ~ Name v.
**pâmer:** 4. se ~ au soleil sich sonnen. 5. agr. laisser se ~ la luzerne ... nach dem Schnitt eine Zeitlang auf dem Felde liegen lassen.
**pâmeur:** zu II. ~se: F auch Kokotte.
**Pamir** (pa-mi'r), bisw. auch ~er (~mä'r) [bz. Land, wo einige Winde wehen] npr.m. Pamir m u. f, zentral-asiatisches Hochgebirgsland.
**Pamise,** ~us (pa-mi'ſ, ~mi-ſü'ß) npr.m. h.a. Pami'ſus, Fluß im Peloponne's.
**pamphlétarisme** (pg-flé-tä-ri'ßm) s/m. Schmähschriftensucht f.
**pampille** (pg-pi'j) s/f. Kleiderbesatz m.
**pampine** P (pg-pi'n) s/f. 1. Schlächter-Argot: geringwertiges Fleisch; abgetriebene Kuh. 2. F barmherzige Schwester.
**pamplemousse:** lies: s/f. Art Pomeranzenbaum m, mit dicker, oft kopfgroßer, saftiger Frucht. [Pampelmusenbaum.
**pamplemoussier** ☽ (pg-plä-mu-ßie') s/m.
**pan:** zu I. 3: auch Wand f; Schlächterei: Nierenstück n des Kalbes. Zu II: monter comme ça en flûtes de Pan wie die Orgelpfeifen aufeinander folgen.
**pan...** (pg..., pa-n...) [grch.] Vorsilbe: All-..., Gesamt-..., Pan-...
**pana** P (pä-na') 1. [abr. panama] s/m. Strohhut. 2. P vieux ~ alter häßlicher Filz. [Fahl-erz n (= cuivre gris).
**panabase** (pa-na-ba'ſ) s/f. min. Kupfer-
**panache:** zu A: 9. F grüne und trockene Bohnen zus.-gekocht; fig. Sport: faire ~ über den Kopf f-s Pferdes herabstürzen.
**panaché:** zu 2: fig. gemischt (von der Gesellschaft). — II. s/m. Kochkunst: Mischgericht n aus grünen und kleinen weißen Bohnen.
**panade:** 3. wegen ihrer Toilette v. andern Kokotten beneidete galante Dame. 4. thé. ganz bedeutungslose Rolle.
**Panagie,** bisw. ~ia: drch. Pana'gia.
**panailleux** ‖ P (pa-na-jö') s/m. Verkäufer von Glasscherben; armer Schlucker.
**panais:** 4. P des ~! nie(mals)! (vgl. des navets! unter navet 5).
**Panama:** zu I: ✱ le ~ Panama-Kanal-Aktie f. Zu II. p~: 4. P typ. grobes Versehen beim Setzen, Schließen oder Abziehen.
**panaméen** ‖, ~ne (pa-na-mé-g', ~ä'n) a. und P~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Pa'nama. [ganz Amerika umfassend.
**pan-américain** ‖, ~e * (~ri-kg', ~ä'n) a.
**panamino** (pä-nä-mi-no') [it.] s/m. kleiner Bank-krach in Italien (1893).
**panamisme** * (pa-na-mi'ßm) s/m. Panama-skandal (1892); weitS. Bestechung f.
**panamiste** * (pa-na-mi'ßt) a. und s. (j.) der mit dem Panama-schwindel in Verbindung steht.
**panamite** * (pa-na-mi't) I. s. = panamiste im Suppl. II. f Schwüle wegen des Panama-skandals.
**panamiter** ‖ * (~mi-te') ① a. v/a. durch Enthüllungen bloßstellen und abthun.
**panamiteux** ‖, ~se * (pa-na-mi-tö', ~ö'ſ) a. bestechen (1892).
**panaris:** 2. F Schwiegermutter f.
**panas** ‖ P (pa-na') s/m. 1. ~ pl. Glasscherben f, Fetzen aller Art. 2. prov. alter, ganz mittelloser Jammertropf.
**panasserie** ✱ (pa-na-ßri') s/f. Kleingebäck n. [lange Havanna-Cigarre.
**panatella** (pä-na-tä-la') s/m. id., dünne
**panca(h)** (pg-ka') s/m. = panka(h), Suppl.
**Pançard** ‖ (pg-ßa'r), auch ~ceau (~ßo) [panse] npr.m. saint ~ Schutzpatron der Leute mit gutem Appetit; P il rassemble à saint ~ er ist sehr dick.

**pancater** ‖ (pɑ-kă-te') ①a. *v/a.* mit dem Pank(h)a (vgl. pankah im Suppl.) fächeln.
**pancerne** (pɑ-ßä'rn) [poln. panezernik] *s/m.* Panzerträger (V., *Charles XII*).
**panclastique*** (pɑ-klă-ßti'k) [grch.] *a.* (in die Luft) sprengend.
**panclastite*** (pɑ-klă-ßti't) [grch.] *s/f.* 1. Panklastit *m* (Sprengstoff). 2. allgemeiner Zusammenbruch.
**pandactyle** ⚘ (pɑ-dă-kti'l) [grch.] *a.* zo. vollzehig.
**pandané, ~e** ⚘ (pɑ-dă-ne') *a.* u. **~es** *s/f. pl.* pa'ndanus-artig(e Pflanzen).
**pandestruction** ‖ (pɑ-dæ-ßtrü-kßiɑ' ⑯) *s/f.* allgemeine Verwüstung.
**pandille** (pɑ-di'j) *s/f.* Kleiderständer *m.*
**Pandore: III.** p~ *s/m.* P Gendarm.
**panégyrie** (pă-ne-ʒi-ri') [grch.] *s/f.* h.a. Panegy'ris, allgemeine Fest- und Volksversammlung.
**panégyrique:** zu II.1: *ant.* satire 1.
**panégyrisé, ~e** (pă-ne-ʒi-ri-ſe') *a.* lobgepriesen.
**panémone** (pă-nĕ-mo'n) *s/m.* v. pantanémone.
**panenthéisme** ⚘ (pă-nɑ-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* phls. Panenthei'smus (Lehre, daß alles in Gott liegt).
**pangermaniste** (pɑ-ʒăr-mă-ni'ßt) *s/m.* Pangerma'ne (d. der ein Gesamt-Deutschland erstrebt).
**panhellénien** ‖, **~ne** (pă-næl-le-niɛ̃', ~iæ'n) *a.* = panhellénique.
**paniconographie** (pă-ni-kŏ-nŏ-gră-fi') *s/f.* = gravure paniconographique (v. ds).
**panier: zu 1:** jeter au ~ beiseite werfen, beseitigen; *fig.* la fleur du ~ das Feinste, Auserlesenste. — **Zu 2:** recevoir le ~ im Gefängnis von außen her verpflegt werden. — **Zu 3:** ~ à salade jetzt auch Korbwagen, in welchen das v. der Polizei konfiszierte Fleisch geworfen wird (= manne de la fourrière; v. fourrier II. 2 im Suppl.). — **Zu 12:** ⚙ Bergbau: Förderkorb; Eisenbahn: ~ percé de la caisse à eau du tender Tendersieb *n.* — **15.** ⚔ P Lager *n* der Soldaten.
**paniotter** ‖ P (pă-niŏ-te') ①a. *v/n.* u. **se ~** *v/pr.* = pagnotter im Suppl.
**paniquer** ‖ F (pă-ni-ke') ①a. **se ~** *v/pr.* sich ängstigen.
**panislamisme*** (pă-nĭ-slă-mi'ßm) *s/m.* Panislamismus (Vereinigung aller Mohammedaner).
**panisque** (pă-ni'ßk) *s/m.* myth. Panisk(us), kleiner Pan.
**panka(h)** (pɑ-ka') *s/m.* Pank(h)a (großer Zimmerfächer in Indien).
**panlatinisme*** (pɑ-lă-ti-ni'ßm) *s/m.* Panlatinismus (Vereinigung aller romanischen Völker, die v. den Lateinern ihre Sprache ableiten).
**panmuflisme*** F (pɑ-mü-fli'ßm) *s/m.* allgemeine Tölpelhaftigkeit.
**panna** (pă-na') *s/m.* = panas im Suppl.
**panne: IV.** Zimmereiholz-Maß *n* (am dicken Ende im Durchmesser 0,22–0,32 m, in der Mitte 0,18 m).
**panneau: 10.** Sattelkissen *n.* **11.** Holzhandel: Eichenbrett *n* von 0,22–0,24 m Breite und 0,020–0,022 m Dicke.
**panneautage** (pă-no-ta'ʒ) *s/m.* Jagd *f* mit Aufstellung von Garnen.
**panneauterie** (pă-no-t'ri) [panneau] *s/f.* kleines billiges Gemälde auf Holz.
**pannequet:** ~s à la marmelade über ea. gelegte Plinsen *f.*
**pannerée** (pă-n'rē') *s/f.* Korb(voll) *m.*
**pannerie** (pă-n'ri') [panne III.] *s/f.* Breitziegel-Fabrik.
**pannion** ‖ (pă-niɑ') flaches Körbchen.
**pannonique** (pă-nŏ-ni'k) *a.* = pannonien.
**Panopée** (pă-nŏ-pē') *npr.f.* ast. Panopä'a: a) h.a. Stadt in Phokis, b) ast. Asteroi'd.
**panoteur** P (pă-nŏ-tö'r) [panneauteur] *s/m.* Wilddieb.

**pan-pan** ‖ (pɑ-pɑ') *s/m.* Schallnachahmung für Zuschlagen *n*, Niederwerfen *n*, kräftiges Auftreten 2c.
**pansacre** ⚘ (pɑ-ßa'kr) [lt. pancra'tium] *s/m.* eppichblätterige Nebendolde.
**panse:** zu 1: ⚓ ehm. schwerfälliges holl. Schiff. Zu 2: = ⚘ rumen.
**pansémitisant** ‖, **~e*** (pɑ-ße-mi-ti-ſɑ', ~ɑ̃'t) *a.* manie ~e Neigung *f* alles für semitisch zu erklären (Oppert).
**pansophe** (pɑ-ßŏ'f) [grch.] *a.* u. *s/m.* alles wissend; Panso'ph, Alleswisser.
**panspermiste** (pɑ-ßpăr-mi'ßt) *s/m.* Anhänger der Panspermie (v. ds).
**pantade** (pɑ-ta'd) *s/f.* Art Stockfisch-Püree *n.*
**pantalon: zu 4:** donner dans le ~ garance es mit dem Militär halten (v. garance II.); typ. faire ~ nicht bis unten bedruckt sein (von einer Seite). — **Zu 7:** genauer: Prosceniums-Kulisse *f* (die erste rote Kulisse, die auf beiden Seiten, bei aufgezogenem Vorhang, den Rahmen der Bühne bildet).
**pantalonner:** zu II: **4.** thé. F ~ q. das Trikotbeinkleid einer Tänzerin straff ziehen.
**pantalon-sac,** *pl.* **~s-~s** (pɑ-tă-lɑ-ßa'k) *s/m.* weite Soldatenhose.
**pan(tan)émone** ⚙ (pɑ-tă-nĕ-mo'n, pă-nĕ~) [grch.] *s/m.* kleine, sich selbst nach dem Winde richtende Mühle zum Wasserheben; (amerikanisches) Wind-rad.
**pante:** zu II: faire le ~ für einen andern bezahlen; P wohlhabender Mann, Bourgeois; Fahrgast, der ein gutes Trinkgeld giebt. — **III.** F *a.* schwach, furchtsam.
**pantélégraphe** (pɑ-tĕ-lĕ-gră'f) *s/m.* Schreib-, Facsimile-telegraph (Telegraph, der die Schriftzüge des aufgegebenen Telegramms übermittelt).
**pantélégraphie** (pɑ-tĕ-lĕ-gră-fi') *s/f.* Facsimile-telegraphie.
**panthe** P (pɑ̃t) *s/f.* pousser sa ~ = faire sa panthère (v. ds im Suppl.).
**panthéonable*** (pɑ-tĕ-ŏ-na'bl) *a.* würdig, im Pantheon beigesetzt zu werden.
**panthéonesque** (pɑ-tĕ-ŏ-næ'ßk) *a.* auf das Pantheon bezüglich.
**panthéoniste** ↖ (pɑ-tĕ-ŏ-ni'ßt) *s/m.* Pantheonist (Partei in der franz. Revolution).
**panthère:** zu I. 1: P faire sa ~ in der Werkstatt auf und ab gehen (wie der Panther im Käfig), auch von Kneipe zu Kneipe gehen. Zu I: **4.** Anarchi'st *m.*
**pantière: 3.** F Mund *m.*
**pantin:** zu 1: Elektr.: danse des ~s elektr. Puppentanz; Eisenbahn: ⚙ kleines Modell einer Steuerung zum Studium der Details.
**Pantin-Aubervilliers** ‖ (pɑ-tɑ̃-o-bær-wi-liē') *npr.m.* id. *n*, Vorort von Paris mit staatlicher Schwefelholz-Fabrik.
**Pantin-Bobigny** (pɑ-tɑ̃-bŏ-bi-nji') *npr. m.* id. *n*, Stadt im Nordosten von Paris mit neuem Kirchhof.
**pant(in)oiser** ‖ P (pɑ-t(i-n)ŏā-ſe') ①a. *v/n.* für einen andern bezahlen, geprellt w.
**pantle** F (pɑ̃'tl) *s/m.* = pante II.
**pantomime:** zu I. 1: auch ~ *s/f.* Pantomi'min, Geberdenspielerin.
**pantouflard** ‖* (pɑ-tu-flā'r) *s/m.* Pantoffelheld; eitler, gutmütiger Spießbürger, Spitzname der Mitglieder der zum Kriegsdienste untauglichen städtischen Garde v. Paris (1871).
**pantoufler: II.** F se ~ feine Morgenschuhe anziehen.
**pantoun** (pɑ-tu'n) *s/m.* Pa'ntun *n* (kleines malaiisches Volkslied).
**pantriot** ‖ P (pɑ-tri-o') *s/m.* Bezahler.
**pantruchois** P (~trü-schŏā' ⑧a) *s/m.* 1. P~ Pariser. 2. einfältiger, naseweiser Mensch.
**panuche** (pă-nü'sch) I. *s/f.* F Bordellhure, und daher gut situiertes Frauenzimmer. II. *s/m.* Sport: faire ~ = panache im Suppl.
**panufe** F (pă-nü'f) *s/f.* Socke, Halbstrumpf *m* (= chausson).

**panure** (pă-nü'r) *s/f.* Kochkunst: geriebene Semmel zum Panieren der Koteletts 2c.
**panurgisme*** ↖ (pă-nür-ʒi'ßm) *s/m.* betrügerisches Verhalten nach Art von Panurge.
**panurgiste** (pă-nür-ʒi'ßt) [qui saute comme les moutons de Panurge] *s/m.* knechtischer Nachahmer, Nachbeter.
**Panzoult** ‖ (pɑ-ßu) *npr.m.* id., franz. Dorf (Indre-et-Loire); la sibylle de ~ nach Rabelais die in ~ in e-r Grotte hausende Sibylle von Panzoult.
**paof** (pă-ŏ'f) *int.* patsch!
**paon:** zu II. 1: ~ marin a) genauer: Pfau-Reiher. Zu II. 2: prov. Klatschrose *f* (= coquelicot).
**papa:** zu 1: F fils à ~ de la politique Sohn eines einflußreichen Mannes; F fin ~ nach Ableben des Vaters zahlbarer Wechsel. — **4.** P Pferdebahn-Kutscher. **5.** Schlächter-Argot: Stier, Bulle. **6.** Tambour-Argot: faire ~ trommeln lernen (= faire maman).
**papa-gâteau:** v. gâteau 1 zu Ende.
**papaïne** (pă-pă-i'n) *s/f.* chm. Papai'n *n* (Medikament aus Ce'rica papaya, pepsinartiges Ferment).
**papavérate** ⚘ (pă-pă-wĕ-ră't) *s/m.* chm. = méconate.
**papavérine** ⚘ (pă-pă-wĕ-ri'n) *s/f.* chm. Papaveri'n *n* (= méconine).
**papayotin** ‖ (pă-pă-iŏ-tɑ̃') *s/m.* = papaïne im Suppl.
**pape:** zu I: 5. P Glas *n* Rum.
**papéger** ‖ † (pă-pĕ-ʒe') ①h. *v/n.* die nötigen Schritte thun um Papst zu werden.
**papelito** (pă-p'li-to') *s/m.* span. Cigarre.
**papelonner** ‖* (pă-p'lŏ-ne') ①a. *v/a.* betrügen, P beschuppen.
**paperasserie:** ~ administrative, auch administration paperassière viel Papier verschmierende Verwaltung, a. Aktenwirtschaft.
**paper-hunt** (pă-pær-ɑ̃'t) [engl.] *s/m.* (spr. pĕ'-pər hönt) Schnitzeljagd *f.*
**pape-roi,** *pl.* **~s-~s** (pap-rŏā'; ⑧b) *s/m.* Papstkönig (Papst als weltlicher Fürst).
**papetier:** zu I: *a.* auch das Papier betreffend: industrie ~ère P.-Industrie.
**Paphnuce** (pă-fnü'ß) *npr.m.* Paphnu'cius (Heiliger in der Theba'is, der die schöne Hetäre Thaïs bekehrte).
**papier: zu 1:** ~ fulminant Pyropapier *n*; ~ mâché id., geformtes Papierzeug zu Dosen 2c.; ~ de minute Konzept-Papier *n*; ~ d'oiseau ganz dünnes Papier, zB. zur Beförderung durch Brieftauben; ~ sablé Sandpapier *n*; ~ sans fin endloses Papier; petit ~ Stimmzettel (vgl. auch weiter unten, unter ~ 3); déjeuner au ~ aus der Faust frühstücken; parler ~ à q. j-m schreiben. — **Zu 3:** ~ à chandelle schlechte Zeitung, Käsepapier *n*; ~ public Zeitung *f*; P ~ à douleur Stempel-Papier, Wechselprotest, Aufkündigung *f*; Spiel: faire courir le petit ~ zur Auslösung eines Pfandes von jedem der Mitspielenden die Frage beantworten lassen: Si j'étais petit ~, que feriez-vous de moi?; ● ~ Papier, Angebot *n* (*ant.* argent). — **11.** ⚘ arbre à ~, mûrier à ~ Papiermaulbeerbaum (Broussone'tia papyri'fera).
**papier-carton** ‖, *pl.* **~s-~** (pă-piĕ-kăr-tɑ') *s/m.* Karton(-Papier *n*).
**papier-journal** †, *pl.* **~s-~aux** ‖ (pă-piĕ-ʒur-na'l; *pl.* ~ŏ') *s/m.* Zeitung *f.*
**papier-pelure,** *pl.* **~s-~** (pă-piĕ-p'lü'r) *s/m.* Nagler's Verdruß (ganz dünnes Postpapier), auch Seidenpapier *n.*
**papifier** ‖ ↖ (pă-pi-fi-e') ①a. *v/a.* 1. zum Papst wählen. 2. dem Papste unterwerfen.
**papillacé, ~e** ⚘ (pă-pil-la-ße') [lt.] *a.* mit Papillen versehen, bsd. von Pilzen.
**papillé, ~e** (pă-pil-le') [lt.] *a.* mit Papillen, mit Zungen- oder Geschmacks-wärzchen versehen.

**papillon:** zu III: F a. Wäsche f: ~ d'auberge Tischwäsche f; Geschirr n; ~ d'amour Filzlaus f. — V. P~ de la Ferté id., Ober-Direktor der menus plaisirs (gb. 1724, enthauptet 1794).

**papillonnement** (pá-pi-jŏ-n'mg') s/m. Umherflattern n (= papillonnage); fig. auch Flimmern n.

**papillonner:** zu I: 2. Seidenzucht: faire ~ des cocons aus den Kokons Schmetterlinge züchten, um Seidenwürmer-Eier zu erzielen.

**papillonnerie** (pá-pi-jŏ-n'rī') s/f. Flatterbild n; ~s humaines Karikaturen von Saint-Aubin.

**papillonniste** (~ni'ßt) s/m. Schmetterlings-Kundiger, -Forscher.

**papillote:** 6. P Kinderfarg m. 7. *Les P~s*, Dichtungen des prov. Volksdichters Jasmin.

**papillotement** * (pă-pi-jŏ-tmg') s/m. = papillotage 1 und 2.

**papilloter:** III. se ~ v/pr. sich die Haare aufwickeln.

**papilloteur** (pa-pi-jŏ-tö'r) s/m. Maler, der durch zu grelle Licht- und Farben-Verteilung das Auge ermüdet.

**papillo(t)tant, ~e** (pá-pi-jŏ-tg' ⑨a, ~ā't) a. glitzernd, flimmernd.

**papin:** zu I: 2. prov. (Douai) Mehl-Kleister.

**papinianisme** (pá-pi-ni-a-ni'ßm) s/m. Papinianismus, Lehre f des Papinia'n.

**papinianiste** (~ni'ßt) a. u. s/m. dem Papinia'n anhängend. Anhänger des P.

**papotage:** ~ des feuilles leises Rauschen, Geflüster n des Laubes.

**papotier, ~ère** F (pa-pŏ-tie', ~iä'r) a. u. s. klatschend; Schwätzer(in).

**Papoua** (pă-pŭ-a') I. npr.m. = Papouasie, auch Papua'sien n (= Nouvelle-Guinée). II. s/m. le p~ die Papua-Sprache.

**papouan, ~e** (~pa-g', ~a'n) a. papuanisch.

**papouasien, ~ne** (pă-pu-ă-ßig', ~iä'n) a. und P~(ne) s. aus, Bewohner(in) von Neu-Guine'a.

**papouille** ⚓ (pă-pu'j) s/f. Küstenfahrer m (Schiff) zwischen dem Amazonenstrom und Guyana.

**paprikahuhn** (pă-pri-ka-u'n) s/m. Pa'prika-huhn n (Belot).

**papouche** (pă-pu'sch) f prov. = babouche.

**papulation** (pa-pü-lā-ßig' ⑯) [lt.] s/f. path. Knötchenbildung auf der Haut.

**paquebot-poste,** pl. ~s-~ (pa-k'bo-pŏ'ßt) s/m. Postdampfer.

**paquelin:** 2. F Schmeichler.

**paqueliner** F (pa-k'li-ne') ①a. v/a. u. v/n. schmeicheln, beschwatzen; fuchsschwänzen.

**pâqueronic** ⚘ (pa-k'ro-ni'k) s/m. Sternliebe f (Bellidia'strum).

**paquet:** zu 1: fig. P: Brust f; Dummkopf; geschmacklos gekleidetes Frauenzimmer; ~ de couenne Nationalgardist. Zu 6: P lâcher le ~ alles gestehen; lâcher son ~ à q. = donner son ~ à q. — 12. jeu des petits ~s Pake't-Spiel n (Art Karten-Haia'rd-Spiel).

**paquetaille** (pă-k'ta'j) s/f. von den seidenzüchtenden Bauern selbst gesponnene Seide.

**paquet-librairie,** pl. ~s-~ (pa-kæ-li-bræ-rī') s/m. Buchhändler-, Bücher-Paket n.

**pâquier** (pa-kiē') s/m. für die Ernährung einer Kuh während des Sommers nötige Weidefläche.

**par:** zu XII: v. contre II. 5; madame la marquise ~-ci, madame la marquise ~-là Frau Marquise hier, F. M. da (endloses Komplimentieren); † ~ avant im voraus; † ~ ci-devant früher, vorher.

**paraballes** (pă-ră-bá'l) s/m. (schweizerisch) Kugelfang.

**Parabère** (pă-ră-bä'r) npr. comtesse de ~ id., Geliebte des Regenten Philipp v. Orleans.

**parabolan** (pă-ra-bŏ-lg') [grch.] s/m. = parabolain.

**parabolé, ~e** (pă-ră-bŏ-le') [grch.] a. parabelförmig.

**parabolicité** (pă-ră-bŏ-li-ßi-te') s/f. parabo'lischer Charakter.

**paraboliser:** zu I: 2. einem Spiegel rc. parabolische Form geben.

**parabombe** ⚔ (pa-ră-bg'b) s/m. frt. Blendung f.

**paracentral, ~ale,** m/pl. **~aux** (pa-ra-ßa-tra'l; pl. ~ō') a. neben dem Centrum liegend.

**paracirculaire** (pa-ra-ßir-ku-lä'r) a. um den Kreis liegend.

**paracitrique** ⚗ (pa-ra-ßi-tri'k) a. chm. = aconitique.

**parade:** zu 3: thé. faire la ~ die Vorstellung mit einem kleinen unbedeutenden Stücke anfangen.

**paradigme:** * Muster n, Vorbild n.

**paradis:** zu 8: ⚘ arbre de ~ abendländischer Lebensbaum (= thuya d'Occident).

**paradisé, ~e** * (pă-ră-di-se') a. paradiesisch.

**Paradol:** v. Prévost 2.

**paradouz** ⚔ † (pa-ra-du') s/m. Art Pfeil.

**paradoxe:** zu I. 1: phys. ~ magnétique magnetisches Parado'x.

**paradoxer** (pa-ra-do-kße') ①a. v/n. sich in Paradoxen ergehen.

**paradoxique** ⚗ (pa-ra-dŏ-kßi'k) [grch.] a. Paradoxen enthaltend.

**paradoxure** ⚗ (pa-ra-do-kßü'r) [grch.] s/m. zo. schwarze Bären-Katze, Binturong (Paradoxu'rus a'lbifrons).

**paradultère** * (pă-ră-dül-tä'r) s/f. Dirne, welche Frauen, die ihren Männern untreu sind, dadurch rettet, daß sie bei der Ankunft des Mannes an Stelle der Frau sich zum Ehebrecher in das Bett legt.

**paraellagique** ⚗ (pa-ra-äl-la-Gi'k) a. chm. acide ~ Ruffigallus-Säure f.

**parafer:** 3. Münze: ~ un coin einem Stempel das Präg-orts-Zeichen beifügen.

**paraffinage** (pă-ră-fi-na'G) s/m. Überziehen n mit Paraffi'n.

**paraffiner** (pa-ra-fi-ne') ①a. v/a. mit Paraffi'n überziehen.

**parage:** zu III. 2: auch Pressen n des Tuches.

**paragénésie** (pa-ra-Ge-ne-si') [grch.] s/f. fruchtbare Kreuzung von Blendlingen oder Bastarden.

**paraguain, ~e** (pă-ra-gg', ~ä'n) a. und P~(e) s. aus, Bewohner(in) v. Paraguay.

**paraguante:** lies: s/f. sp. Trinkgeld an die Beamten des Fiskus für Ermäßigung der Steuer. [in Argentinien.]

**paraiso** ⚘ (pa-ræ-so') s/m. Art Cukalnypuß.

**parakinésie** ⚗ (pă-ră-ki-ne-si') [grch.] s/f. Parakine'sis, Verrenkung.

**paralalie** ⚗ (pă-ră-lá-li') [grch.] s/f. path. Störung des Sprechvermögens.

**paralance:** v. par-à-lance.

**paralipomènes:** zu 1: auch Zusätze.

**paralique** (pa-ra-li'k) [grch.] a. Geologie: zur Meeresküste gehörig.

**parallélisation** (pa-räl-le-li-sā-ßig' ⑯) s/f. Parallelisierung.

**paralléliser** (pă-räl-le-li-se') ①a. I. v/a. paralleli'sieren, vergleichend gegenüberstellen. II. se ~ v/pr. paralle'l werden.

**paralogiser** (pá-ra-lŏ-Gi-se') ①a. v/n. Trugschlüsse ziehen.

**paralysant, ~e** (pă-rá-li-sg' ⑨a, ~ā't) [grch.] a. lähmend, bsd. fig. schwächend, entkräftend.

**paralysateur, ~trice** (pa-ra-li-sa-tö'r, ~tri'ß) a. med. lähmend.

**paralyser:** II. se ~ v/pr. Elektr.: sich aufheben, sich ausgleichen.

**Paramé** (pa-ră-me') npr.m. id. n, Seebad in der Bretagne (Ille-et-Vilaine).

**paramnésie** ⚗ (pă-răm-ne-si') [grch.] s/f. path. Verlust m d. Wörter-Gedächtnisses.

**paramour** F (pa-ra-mü'r) s/m. Zuhälter.

**paranaphtaline** ⚗ (pă-ră-nă-ftă-li'n) s/f. chm. Paranaphtali'n n.

**parangonner:** zu I. 2: unterle'gen. Zu II: se ~ typ. fig. sich fest auf die Beine stellen, sich an etwas fest anstützen (meist von Betrunkenen).

**paraphimosis:** ant. phimosis.

**paraphraser:** zu 1: fam. † ~ un visage ein Gesicht erörtern, über ein G. nachdenken.

**parapluie:** zu 1: P fermer son ~ sterben. — 3. Schutzdach n über der Einsteige-Stelle der Pferdebahnwagen. 4. P Ehemann.

**parasitaire:** 3. (médecine) ~ sich mit den Parasi'ten beschäftigende Medizin.

**parasite:** zu I. 2: *Syn.* Le *parasite* paie sa commensalité en empressements, en complaisances, en bassesses. *L'écornifleur* mange, voilà tout. Il y a des parasites que l'on est bien aise de conserver; il n'y a pas un écornifleur dont on ne tâche de se défaire (Roubaud).

**parasol:** zu 1. lies: Sonnenschirm für Herren (ombrelle für Damen).

**parasynthétique** ⚗ (pă-ră-ßg-te-ti'k) [grch.] a. und s/m. gr. durch Zusammensetzung mit und Ableitung aus demselben Stammworte entstanden(es Wort), z. B. embarquer und débarquer in 2 zu barque.

**paratoloïdine** * ⚗ (pă-ra-tŏ-lŏ-i-di'n) s/f. Kochi'n n (Mittel gegen Tuberkulose v. Koch 1890).

**paratonnerre:** zu 1: ~ à plaques (stries) Platten-Blitzableiter (Schneiden-B.); ~ à pointes Spitzen-B.; ~ à fil préservateur B. mit Schutzdraht, Spindel-B.; ~ à air raréfié Va'kuum-B.; ~ de poteau Stangen-, Linien-B.; boîte à ~ Blitzkasten.

**paratremblement** (pa-ra-trg-b'l'mg') s/m. Erdbeben-Ableiter.

**paravirer** ⚓ (pa-ra-wi-re') ①a. v/n. = pare-à-virer im Suppl.

**parc** [m lt. pa'rricus, vom Klt.]. Zu 3: ~ à fumier Düngerplatz.

**parcellarisme** (păr-ßäl-la-ri'ßm) s/m. Streben n das Land in Parzellen zu teilen.

**parchemin** [lt. pergami'num]. Zu 2: auch im sg.; vgl. vélin 1. fig.

**parcheminer:** zu I: auch ein pergamentartiges Aussehen geben.

**parchemineux, ~se** (par-sch'mi-nö', ~ö's) a. pergame'nt-artig.

**parchet** (par-scha') s/m. (schwz.) Gegend f, Strich.

**parcier, ~ère** † (păr-ßie', ~iä'r) I. s. drt. Anteilhaber(in). II. ~ère s/f. Anteil m, bsd. der dem Pacht-Meier zukommende Teil der Früchte.

**parco** (par-ko') s/m. Stück der Frauenkleidung in der Südsee.

**parcon** (par-kg') s/m. prov. (Vienne) Stall für den Zucht-esel-Hengst.

**parcourir:** zu 1: ~ le front des troupes die Front abreiten.

**parcours:** zu 1: v. indivisible im Suppl.; billet de ~ (freie) Fahrkarte. — 4. Umzug der Kandidaten der polytechnischen Schule in Paris.

**pardalide** (par-dà-li'd) s/f. h.a. Pantherfell n.

**pardalote** (par-dà-lo't) s/m. zo. Art kleiner Würger, Dorndreher.

**par-dedans** ✎ (~de-dg') s/m. Inneres n.

**par-dessus:** zu II: A. 78 schreibt es ohne Binde; ~-fourrure Überzieher mit Pelzbesatz; ~-pèlerine Ü. mit Mantelkragen. — 6. P Kondom, Überzieher.

**pardieu:** I. int. v. pardi. II. P~ npr.m. Jasomirgott.

**pardon:** zu 1: ✉ ~ de l'embarras Briefschluß: bitte die Mühe zu entschuldigen.

**pardonnant, ~e** * (par-do-ng' ⑨a, ~ā't) a. verzeihend.

**pardonner:** zu II. 2: poison qui ne ~e jamais unfehlbar wirkendes Gift.

**Paré** (pa-re') npr.m. Ambroise ~ id., fr. Chiru'rg (1517–90).

**pare-à-choc,** *pl.* ~-~-~ ⚙ (par-ä-schö'k) *s/m.* Vorrichtung *f* die Wirkung eines Stoßes zu hindern.
**pare-à-faux:** lies: Stempelschutz.
**pare-à-neige** (par-ä-nä'ʒ) *a. inv.* gegen Schnee schützend; Eisenbahn: clôture ~ Schneezaun *m*; vgl. paraneige.
**pare-à-virer** ⚓ (par-ä-wi-re') ①a. *v/n.* das Wenden des Schiffes hindern.
**parèdre** (pä-rä'dr) [grch.] I. *s/m.* Pa're-dros, Beisitzer des Gemeinderats 2c.; im jetzigen Griechenland: Bürgermeister, Schulze. II. *s.* myth. Nebengottheit *f* eines höheren Gottes.
**pare-étincelles:** auch von der Lokomotive.
**pare-feu,** *pl.* ~-~ (par-fö') *s/m.* Schutzmittel *n* gegen Feuersbrunst.
**parement:** zu 3: v. revers 4. Zu 7: Eisb.: ~ de trottoir Bahnsteig-Bordstein.
**parementer:** arch. ~é auch mit Blendsteinen verkleidet.
**pare-poussière,** *pl.* ~-~ (par-pu-ßiä'r) *s/m.* Staub-rock, -mantel; ⚙ Staubfänger.
**parer:** zu I. 1: blé ~é ausgesuchtes, schönes Korn (zu betrügerischen Zwecken oben in den Säcken aufgeschüttet, während darunter schlechteres liegt). Zu I: 10. ⸢ la ~ à q. j-m zu Hülfe kommen; ~é bereit zu antworten; ~ sa gueularde seine Tasche füllen. — Zu III: v. auch châsse im Suppl.
**paresse:** zu 1: petite ~ Faulpelz *m*.
**paresseux:** zu I. 2: balance ~se unempfindliche Wage; ressort ~ träge Springfeder. Zu IV. ~se *s/f.*: 5. stellbarer Fuhrmannssitz an der linken Seite eines Frachtwagens.
**paresthésie** ⚕ (pä-rä-ßtë-si') [grch.] *s/f.* path. Sinnestäuschung.
**pare-torpilles,** *pl.* ~-~ (par-tör-pi'j, ⑧a und b) *s/m.*, auch *a.* (filet) ~ Torpedo-Schutznetz *n*.
**pareur:** zu 1: Weberei: ~ mécanique mechanischer Schlicht-Apparat am Webstuhl. — II. ~se *s/f.* Weberei: Schlichtmaschine.
**parfaire:** zu 1: pour ~ le tout zu guter Letzt. — II. se ~ *v/pr.* sich entwickeln, vollkommen werden.
**parfait:** zu I. 1: Forstw.: bois ~ Kernholz *n* (*ant.* aubier); als *adv.* ~ement vollkommen 2c.; *abs.* als Antwort: ganz recht, ja wohl. Zu II: 5. Kochkunst: Eis-Crème *f*.
**parfiler:** 2. Porzellan 2c. mit linienförmigem buntem Zierate versehen.
**parfileuse:** auch ~eur (pär-fi-lö'r) *s/m.* Auszupfer; † ~eur de beaux vers Verfertiger schöner Verse.
**parfin:** 2. † à la ~ zuletzt. [Keller *m*.]
**parfonde** ⸢ (pär-fō'd) [profonde] *s/f.*
**parfum:** zu 3: vgl. senteur 2.
**pari:** Sport: ~ mutuel Totalisa'tor.
**pariade:** auch von den Wild-Enten gbr.
**Paria-Korigan** ‖ (pä-ri-a-kö-ri-gā') *npr.m.* Schriftstellername von Mme Émile Lévy.
**parian** ‖ (pä-ri-ā') *s/m.* Paria'n *n*, Art Porzellan (= pâte de Paros).
**parier** ‖ (pä-riē') *s/m.* prov. Besitzer eines auch als Wiese und Ackerland benutzten Teiches (évolage).
**pariétaire:** II. *a.* auf die Wände bezüglich: inscription ~ Wand-Inschrift *f*.
**Parieu** (pä-riö) *npr.* Marie-Louis Esquirou de ~ id., fr. Staatsmann und National-Ökonom, Anhänger Mac-Mahons (gb. 1815).
**parification** ‖* (pä-ri-fi-kä-ßiō' ⑯) *s/f.* Gleichmachung.
**parifier** ‖* (~fi-e') ①a. *v/a.* gleich machen.
**parigot** ‖ (pä-ri-go') *s/m.* Pariser Kind, das vom Findelhause auf das Land gebracht wird.
**Paris:** zu 1: *Les Petits* ~ Pariser Zustände (Buch); einzelne Aufsätze darin, zB. ~-*Boursier* Paris an der Börse; ~-*Journaliste* Zeitungswesen in Paris; ~-*Étudiant* d. studentische Paris 2c. Zu 2: Paulin ~ (1800–81); Gaston ~ (gb. 1839).
**Paris-bloc** (pä-ri-blö'k) *s/m.* Zeitungs-Artikel über Paris. [(1790).]
**Pariséide** (pä-ri-fë-i'd) *npr.f.*, fr. Roman
**parisianiser** ‖ (pä-ri-si-ä-ni-se') I. *v/a.* 1. zu einem Pariser machen. 2. et. in Paris einbürgern. II. se ~ *v/pr.* zum Pariser werden, sich nach Pariser Art einrichten.
**parisianisme:** auch Pariser Redensart *f*.
**parisianissime*** ⸢ (pä-ri-si-ä-ni-ßi'm) *a.* durch und durch Pariser.
**parisien:** zu I: □ elle était plus ~nement jolie sie hatte mehr die Hübschheit der richtigen Pariserin. Zu I: 2. aus Paris in Amerika. Zu II. 3. ⚓: auch schwächlicher Kerl. Zu II: 4. P j. der beim Domino durch Ansetzen eines falschen Steines betrügt. 5. Geologie: pari'sisch (paläoge'ne Tertiär-Bildung).
**parisiennant** ‖, ~e (pä-ri-siä-ng', ~ā't) *a.*: Parisien(ne) ~(e): echte(r) Pariser(in).
**parisiennerie** (pä-ri-siä-n'ri') *s/f.* richtiges Pariser Wesen, Pari'sertum *n*; als Buchtitel: *P~s* Pariser Geschichten, von Ernest Hervilly. [kleine Pariserin.]
**parisiennette*** (pä-ri-siä-nä't) *s/f.*
**parisphobe** ↘ (pä-ri-fo'b) *s/m.* j. der Paris fürchtet, haßt.
**paritoire** ⚘ (pä-ri-tōä'r) *s/f.* Mauerkraut *n* (= pariétaire). [fong.]
**parkfong** ‖ (pärk-fō') *s/m.* bei L. für pack-
**parlement:** zu 4. lies: le Long ~; bisw. bezeichnet ~ die Gesamtheit der drei gesetzgebenden Gewalten. — 6. † Gesprächbuch *n* zum Erlernen einer Sprache.
**parlementage:** 2. ⸢ Rede *f*, Unterhaltung *f*.
**parler:** zu I. 1: thé. ~ sur q. den mitspielenden Schauspieler nicht ausreden lassen, sondern schon zu sprechen anfangen, ehe jener seinen Satz beendigt hat. — Zu II. 1: ~ comme une vache espagnole, eigentlich ~ comme un *Basque* espagnol.
**parleur:** zu III: 2. Tel.: Klopfer des Fernsprechers. [lotte im Suppl.]
**parlottage** ↘ (pär-lö-ta'ʒ) *s/m.* = par-
**parlotte:** 4. Sucht zu schwatzen.
**Parménas** (pär-më-na'ß) *npr.m.* id., erster Diakon der christlichen Kirche (Renan). [*f*.]
**Parmentier:** potage dit ~ Gemüse-Suppe
**parmesan:** zu I. 2: le P~ Parmigiani'no (sprich ...dʒa...), eigentlich Francesco Mazzuo'li, Schüler Correggio's (1503–40).
**parmezard:** = parmesard.
**parmigianesque** (pär-mi-dʒä-nä'ßk) *a.* im Stile von Parmigiani'no (v. parmesan im Suppl.).
**parnasse:** zu 2: ces ~s en carton diese jämmerlichen dichterischen Versuche.
**parnassianisme*** (pär-nä-ßiä-ni'ßm) *s/m.* Richtung *f*, Tendenz *f* der parnassischen Dichterschule.
**parnassien:** zu II. 1: Parna'ssier, Mitglied eines Vereins jüngerer Dichter, deren Gedichte unter dem Titel „*Le Parnasse contemporain*" 1866 erschienen und die auf tadellose Form das Hauptgewicht legten).
**parnellisme** (pär-nä-li'ßm) [Charles Parnell (1846–91), irischer Parteiführer] *s/m.* Parnellismus, Partei Parnells.
**parnelliste** (~li'ßt) *a.* und *s/m.* parnellistisch, Parnellist (Anhänger Parnells).
**parochial,** ~ale, *m/pl.* ~aux (pä-rö-kiä'l, ~iö') *a.* = paroissial.
**parodier:** zu I: vgl. travestir.
**parol:** zu 2: projectile à double ~ doppelwandiges Geschoß. — 7. ch. Schwarte, Wildschweinshaut.
**paroisse:** zu 1: auch Parochi'e. [gehörig.]
**paroissien:** III. ~, ~ne *a.* zur Parochie
**paronne** (pä-rö'n) *s/f.* prov. Art (Pferde-)Kummet *n* (vgl. paveille im Suppl.).
**parophtalmie** ⚕ (pä-rö-ftäl-mi') [grch.] *s/f.* path. Entzündung der äußeren Bedeckungen des Auges.
**Paros:** pâte de ~ = parian im Suppl. — II. p~ *s/m.* Marmor von Paros.
**paroulie** ⚕ (pä-ru-li') [grch.] *s/f.* path. Zahnfleisch-Entzündung, Zahngeschwür *n*.
**parousie** (pä-ru-si') [grch.] *s/f.* Paru'sia, Wiederkunft Christi. [höchste erregt.]
**paroxysé,** ~e* (pä-rö-kßi-se') *a.* auf das
**parpaillole** (pär-pä-jö'l) *s/f.* ehm. (Dauphiné) großer Weißpfennig (= grand blanc).
**parquement** ‖ (pär-kmā') *s/m.* = parcage 1.
**Parquin** ‖ (pär-kē) *npr.m.* id., fr. Offizier, der Memoiren über die Kämpfe 1808–14 schrieb († 1845). [Jahre.]
**parr** (par) *s/m.* junger Lachs bis zu e-m
**parrainage:** 3. ⸢ Zeugen-Aussage *f*.
**parricide:** zu I. *a.*: ~ de q. Vatermord gegen j. ausübend; doctrine ~ des rois königsmörderische Lehre.
**parrinologie** ⸢ (pä-ri-nö-lö-ʒi') *s/f. co.* Patenschaftskunde (Tillier).
**parsifaliste*** (pär-ßi-fä-li'ßt) *s.* Schwärmer(in) für Wagners Pa'rsifal. [Kurz *m*.]
**parson** ‖ ⚙ (pär-ßō') *s/f.* Bergbau: (belg.)
**part,** *s/m.*: 3. Post: Stunden-, Lade-zettel, Abfertigungsschein der Land-Briefträger und Stadt-Postboten.
**part,** *s/f.*: zu 2: faire la ~ du feu bei einem Brande einen Teil der Gebäude niederreißen und brennen lassen, um das Übrige zu retten, *fig.* e-n Teil opfern, um den Rest zu retten. — Zu 5: faire ~ à q. de qc. j-m et. mitteilen. — Zu 7: reçu la somme indiquée d'autre ~ den umstehenden Betrag erhalten zu haben, bescheinigt ... (= de l'autre ~). — Zu 8: à ~ auch eigenartig. — 11. † Ankündigungsschreiben *n* (= billet de faire part).
**partagas** (pär-tä-ga'ß) [P~, Name des Fabrikanten] *s/m.* id., feine Havanna-Cigarre.
**partage:** zu 1: ehm. in Rußland: ~ noir periodische Verteilung der Gemeinde-Ländereien unter die Insassen.
**partagon** ‖ (pär-tä-gō') *s/m.* id., Münze (Diable Boiteux).
**parteret** ‖ (pär-t'rä') *s/m.* prov. (Lyonnais) großes (Schlächter-)Messer.
**parterre:** 9. Forstw.: ~ d'une coupe Schlag(-Fläche *f*).
**Parthénaïde** (pär-te-nä-i'd) *npr.f.* Parthena'is, Gedicht von Ba'ggesen.
**parti:** zu 2: de ~ pris auch mit Vorbedacht, absichtlich; il a pris son ~ là-dessus od. il en a pris son ~ auch er hat es verschmerzt, er faßt sich in Geduld.
**parti,** ~ie ou ~ite † (pär-ti', ~i't) *a.* geteilt; nicht †: bl. vom Schilde: durch eine perpendikuläre Linie in zwei gleiche Hälften geteilt. [Bergbau: Schachttrumm.]
**parti-bure** ⚙ (pär-ti-bü'r) *s/m.* (belg.)
**participatio(n)nisme*** (pär-ti-ßi-pa-ßiō-ni'ßm) *s/m.* System *n* der Beteiligung der Arbeiter am Gewinne.
**particulaire:** 3. zu den Teilchen eines Körpers gehörig.
**particulé:** 2. mit dem Wörtchen „von", adelig.
**particulier:** zu I. 2: v. audience 2.
**partie** [lt. parti'ta]. Zu 4: v. attendre I. 1. im Suppl. — Zu 5: P faire une ~ sich mit Kameraden schlagen; monter une ~ a. eine Benefizvorstellung zustande bringen; fille à ~s fein gekleidete, äußerlich ehrbare Buhlerin, die ihre Rendezvous in einer maison à ~s giebt. — Zu 8: tenue des livres en ~ double doppelte Buchführung. — Zu 10: prendre q. à ~ *fig.* j. angreifen, herunterkanzeln. — Zu 15: ⚙ Bergbau: ~ de la corde Seiltrift; ~ du labyrinthe Graben *m*; ~ d'un filon Gegen-trumm; ~ d'un trou

Lauf *m*; ~ profitable Erzdeckel *m*. *Syn.* v. auch plupart.

**parti-pris** (par-ti-pri' ⑧a) *s/m.* v. parti 2 im Hauptwerk und im Suppl.

**part*ir*: zu II. 2:** être ~i: a) im Gange, im Schwange sein; b) von den Reizen eines Weibes hingerissen sein, weitS. überhaupt hingerissen (F paff) sein; c) in eine lange Erzählung verwickelt sein; le voilà ~i nun ist er im Zuge; d) eingeschlafen sein; Eisenb. ꝛc.: faites ~! abfahren! — Zu II. 3: un peu ~i etwas angerissen. — **Zu II. 6:** Eisenbahn: **les soupapes ~ent** die Ventile blasen ab.

**partite** † (pär-ti't) *a.* v. parti *a.* im Suppl.

**partitio(n)nette** ♩ (pär-ti-ßiŏ-næ't) *s/f.* kleine Partitu'r, kleines Musikstück.

**Parts** (parß) *npr.m.* Bartsch, Nebenfluß der Oder (V., *Charles XII*).

**parvenant:** bisw. ~e *f* angehender weiblicher Emporkömmling. [lischen Räume.

**parvis:** zu 1: les célestes ~ die himm-

**parvité** ↖ (pär-wi-te') [lt.] *s/f.* Geringheit.

**pas: zu I. 1:** ~ **de course** Laufschritt; **donner un ~ de conduite à q. j. eine Strecke weit begleiten;** faire les cent ~ auf und ab gehen; ~ de hareng saur en détresse schnelle Tanzbewegung. – **Zu I. 2:** *prv.* vgl. fois I. 1. *prv.* — **Zu I. 8:** mauvais ~ auch böser, verwickelter Handel; passer (auch sauter, franchir) le ~ in den sauren Apfel beißen. — **Zu I. 14:** ↖ le ~ perdu das Vorzimmer. — **Zu I. 20:** v. vis im Suppl.; zu ~ d'âne v. pas-d'âne bsd. Art. — **Zu II. 2:** un (une) ~ grand'chose ein Taugenichts (ein liederliches Frauenzimmer).

**pascailler:** v. passacailler im Suppl.

***pascal*: zu III: 3. Michel P~** id., fr. Bildhauer (1814–82). — **IV. P~e** *n.d.b.f.* id.

**Pasdeloup: Jules-Étienne ~** id., franz. Musiker (1819–87).

**pasicrisie** (pă-ßi-kri-ßi') [grch.] *s/f.* Sammlung von richterlichen Entscheidungen.

**Pasquedieu** (păk-diŏ') *int.* = Pâques Dieu (V. H.).

**pasquette** † (pa-kæ't) *s/f.* = pâquerette I.

**pasqueye** (pä-ßkæ'j) *s/f.* (wallon.) Sati're.

***Pasquier*: II. p~** *s/m.* provS. = pâtis.

**pasquiner** ‖ ↖ (pä-ßki-ne') ①a. *v/a.* = pasquiniser.

**pas-redoublé,** *pl.* ~-~s ⚔ (pā-rɛ-du-ble') *s/m.* Doppelschritt; v. redoubler I. 1.

**passable:** il s'est traité ~ment d'affaires es wurden ziemlich viel Geschäfte abgeschlossen. — **II.** *s/m.* **avoir la moyenne pour le ~** beim Examen: mittelmäßig durchkommen.

**pas(sa)cailler** ‖ Γ (pa-ßă-ka-je', pă-ßka-je') ①a. *v/n.* den andern vorkommen, sie ausstechen.

**passade:** zu 1: auch Ort des Überganges. Zu 5: noch jetzt gbr., bsd. typ. — **9.** P Buhlerin. **10.** Γ Schuh *m*.

**passage: zu 1: de ~ à Paris** auf der Durchreise durch Paris. — **Zu 4:** livrer ~ v. livrer im Suppl.; se frayer ~, dafür auch **se faire, s'ouvrir un ~;** v. lunette 1. — **Zu 13. point de ~:** provN. leicht zu übersteigendes Schutzgatter zwischen Wiesen. — **Zu 20:** Eisenbahn: ~ à niveau Niveau-Übergang; ~ **en dessous (en dessus)** Unterführung *f*, **Wege-Unterbrückung** *f* (**Wege-Überführung** *f*); ~ de vapeur Dampf-kanal, -weg.

**passageur** (pa-ßă-Ĝŏ'r) *s/m.* Fährmann.

**passant:** zu III: 3. Γ Schuh.

**passe: zu I. 3:** Freibillet *n* auf der Eisenbahn; thé. = passade 6; mot de ~ Erkennungswort *n*. — **Zu I. 11:** Reihenfolge v. glücklichen Treffern. — **Zu I. 14:** auch weitS. Gebirgs-Paß *m*; *fig.* se tirer d'une ~ difficile sich aus einer Klemme ziehen. — **Zu I. 15:** auch Ko'itus *m*. — **Zu I. 16:** Γ a) Hülfe, Unterstützung: faire la ~ à q. j-m beistehen; b) Schuh *m*: ~ à la rousse Tanzschuh. [fest *n*.

**passé:** zu IV. ~e *s/f.*: 4. provN. Ernte-

**passe-colmar,** *pl.* ~-~s (paß-kŏl-ma'r) *s/m.* od. *f.* id., Birnen-Art.

**passe-coude:** v. gant 1.

**passe-coupe,** *pl.* ~-~s (paß-ku'p) *s/m.* Spieler-Kniff beim Abheben der Karten.

**passe-deboutier** ‖, *pl.* ~-~s (paß-dɛ-bu-tie') *a.* v. facteur I. 2 im Suppl.

**passe-de-cambre** Γ (paß-dɛ-kğ'br) *s/f.* Pantoffel *m*. [schon angejahrt sein.

**passé-fleur** (pa-ße-flŏ'r) *s/m.* **avoir ~**

**passe-lacet:** zu 2: F Hure *f*. – **3.** Gendarm.

**passe-marinière,** *pl.* ~s-~s ⚓ (paß-ma-ri-niă'r) *s/f.* Fahrrinne unter e-r Brücke.

**passe-matagot** ‖, *pl.* ~-~ P (paß-mă-tă-go') *s/m.* Art Zauberwort *n* e-s Taschenspielers, ohne welches seine Kunst, wie er vorgiebt, nicht geht.

**passementerie:** zu 2: *fig.* ~ à la boutonnière (unechtes) Ordensband.

**passe-montagne,** *pl.* ~-~ (paß-mŏ-tă'nj) *s/m.* gestrickter, um Hals und Kopf gewickelter wollener Shawl; auch wollene oder **Pelzmütze, die sich über Ohren und Schultern überklappen läßt.**

**passe-partout:** 4. Abstäubungsbürste *f*.

**passe-port** (jetzt passeport): zu 1: ~ d'indigent Armen-Paß, auf den man Unterstützung erhält; P **prendre son ~** sterben.

**passe-purée,** *pl.* ~~ (paß-pü-rɛ') *s/m.* Sieb *n*, um Mus durchzurühren.

**pass*er*: zu I. 1:** ~ **devant q.** an j-m vorübergehen; ~ **devant la mairie** ohne Standesamt und Priester eine Ehe eingehen; ~ **devant la glace:** a) bezahlen (Anspielung auf den Spiegel hinter dem Sitze der Dame am Komptoir in fr. Cafés); b) P im Bordell: zu e-m Frauenzimmer zugelassen werden als ihr Liebhaber; ⚔ P ~ au dixième [régiment] toll werden; Γ ~ **à la plume,** ~ **au tabac** von Polizisten mißhandelt werden; ~ons et brûlons du vinaigre! Schwamm drüber!; Tel. Hughes-Apparat: ~ **à vide** eine Schlitten-Umdrehung auslassen. — **Zu I. 4:** ❀ von Kommis: ~ debout zu rechter Zeit in den Laden kommen; thé. la pièce ~era demain ... kommt morgen dran. — **Zu I. 11:** ~é ce délai nach Ablauf dieser Frist. — **Zu I. 17:** faire ~ **sur qc.** bewirken, daß man sich über et. hinwegsetzt; y ~ P sich von einem Manne vornehmen lassen. — **Zu II. 1:** P *fig.* ~ **la mer Rouge** das Monatliche haben. — **Zu II. 2:** P ~ du vin en contrebande sich vor den (Zoll-)Thoren voll saufen. — **Zu II. 4:** *fig.* ~ **au bleu** verwischen, beiseite bringen, Geld durchbringen; ~ au jaune seine Haare blond färben. — **Zu II. 8:** ⚔ P ~ **la jambe à Jules** die Abtritts-eimer austragen; ⚔ P ~ez-moi le fil das ist ein dummer Schnack; Γ ~ **q. au tabac** den Gefangenen festbinden und schlagen, bis er gesteht. — **Zu II. 9:** il a ~é **un mauvais quart d'heure** es ging ihm eine halbe Stunde schlecht; P se la ~ douce gemütlich, einen guten Tag leben. — **Zu II. 17:** ~ **condamnation sur qc.** sich in einem Falle schuldig bekennen. — **Zu II. 24:** ~ en compte in Rechnung stellen; ~ à crédit gut schreiben. — **Zu III. 5:** *prv.* il faut que jeunesse se passe Jugend muß austoben.

**passe-rebut** ‖, *pl.* ~-~s ⊖ (paß-rɛ-bü') *s/m.* Faßdauben-Holz *n*.

**passeret:** ~ **solitaire** Steindrossel *f* (Turdus saxa'tilis) = merle de roche.

**passe-tout-grain** ‖ (paß-tu-grğ') *s/m.* = tout-grain. [passeur I.).

**passeux** ‖ P (pa-ßŏ') *s/m.* Fährmann (für

**passe-volant:** zu 2: auch bezahlter oder umsonst zugelassener Theaterbesucher.

**passif:** zu II. 1: avoir à son ~ *fig.* auf seinem Kerbholz haben. **Zu II: 3.** Γ: a) les ~s Schulwerk *n/sg.*; b) Knabe, der sich brauchen läßt.

**passion:** zu 7: aimer de ~ leidenschaftlich lieben; ~ **de maturité** Johannistrieb *m*.

**passionnant,** ~e (pa-ßĭo-nğ' ⊕ a, ~ğ't) *a.* leidenschaftlich aufregend, begeisternd.

**passionné:** zu I: F auch *abs.* leidenschaftlicher Liebhaber. — **III.** *a.* (meist nach dem *s.*) v. passionner I. 3. [Liebelei.

**passionnette** (pa-ßĭŏ-næ't) *s/f.* kleine

**passiviste** † (pa-ßi-wi'ßt) *s/m.* Grammatiker, welche das Partizip pass. beim Transitiv-Verb stets unverändert ließen.

**passivité:** passiver Zustand eines Metalls.

**passot:** 2. Spannwinde *f* zum Spannen der Armbrust.

**pastellisé** (pă-ßtæ-li-ſe') *a.* pastell-ähnlich.

**pastelliste** (~li'ßt) *s.* Pastellmaler(in).

**pasterma** (pă-ßtăr-ma') *s/m.* Hammelschinken (in der Türkei übliche Speise).

**pasteurisation** ‖ (pă-ßtŏ-ri-ſa-ßiğ' ⊛) *s/f.* = pasteurisme im Suppl.

**pasteuriser** ‖ (pă-ßtŏ-ri-ſe') [**Pasteur,** fr. Chemiker] ①a. *v/a.* pasteurisieren (einen Stoff bis zu einem gewissen Grade erhitzen, um krankhafte Gärungsstoffe zu töten).

**pasteurisme*** (~ri'ßm) *s/m.* Pasteurisieren *n*, Pasteursches Verfahren.

**pastichage** (pa-ßti-ſcha'Ĝ) *s/m.* betrügliche Nachbildung. [gebranntem Thon.

**pastillage:** 2. Arbeit *f* oder Figur *f* aus

**pastillageur*** (pa-ßti-ja-Ĝŏ'r) *s/m.* Verfertiger v. Zuckerwerk- od. Thon-Figuren.

**pastille:** zu 2: F venir en ~s de Vichy zu einer Soiree kommen, ohne zu dem vorangehenden Diner eingeladen worden zu sein. — 5. Spieler-Argot: Zehnsous-stück *n*. 6. P Magenwind *m*.

**pastilleur:** 3. Verfertiger kleiner Figuren, Blumen ꝛc. aus Zuckerteig.

**pastiquer: II.** *v/n.* Γ = **passer I.**

**pastoral:** zu II: c) Bischofsstab.

**pastoraliser** ‖ * (pa-ßto-ra-li-ſe') ①a. *v/n.* ein Hirtenleben führen.

**pastorien** ‖, ~**ne** (pa-ßto-riğ', ~æ'n) *a.* von, nach Pasteurs Art, von Pasteur erfunden (v. pasteur III.).

**pastour*eau*:** zu III. ~elle *s/f.*: 4. ⚔ P Trompetensignal *n* für die bestraften Leute.

**pastourellette** (pă-ßtu-rɛ-læ't) [*dim.* von pastourelle] *s/f.* 1. Hirtenmädchen *n*. 2. Hirtenliedchen *n*.

**pastouret** ‖ (pa-ßtu-ræ') *s/m.* prov. Purzelbaum (= culbute).

**Pas-un-liard** ‖ F (pa-ſğ-liă'r) als *npr.* M^lle^ ~ Jungfer Habenichts. [Spieler.

**patachard** ‖ (pa-ta-ſcha'r) *s/m.* prov.

**patachier** ‖ (pa-ta-ſchie') *s/m.* Führer: a) von Postschiffen; b) von Landkutschen.

***patan*** ‖, ~e (pa-tğ', ~a'n) *a.* und P~(e) *s.* pata'nisch, Pata'ne (Name der Afghanen im 14. Jhd.).

**patar** (pă-ta'r) *s/m.* = patard.

**pata(ra)p(atanboumb)oum!** (pa-ta-ră-pa-tğ-bum-bu'm) *int.* bums!, pardauz!

**patatrot** ‖ P (pa-ta-tro') *s/m.* faire (oder **se faire le) ~ davon laufen; faire un ~ à q. hinter j-m herlaufen.**

**pataug*eage*** (pa-to-Ĝa'Ĝ), ~**ment** ‖ (pa-to-Ĝ'mğ') *s/m.* **Patschen** *n*, **Herumtappen** *n*, ~ de sang Waten *n* im Blute.

**patavinité:** weitS. provinzielle Ausdrucksweise. [Patschuli(duft) erfüllt.

**patchoulisé,** ~**e*** (pa-tſchu-li-ſe') *a.* mit

**pate:** zu 1: 2. Γ Feile.

**pâte:** zu 6. typ. (v. Schluß): mettre en ~ Zwiebelfische machen.

**pâté:** zu I.1: ~ d'ermite Walnuß f; typ. ~ de veille Schmaus der Setzer am Abend vor dem Wiederbeginn der Licht-arbeit. — Zu I: 13. typ. faire du ~ Zwiebelfische machen, auch Zwiebelfische ablegen; vgl. pâte 6 im Hauptwerk und im Suppl. — III. npr. île du P~ id., Insel vor der Gironde-Mündung. [b) Geburtsort. Zu III: □.

**patelin:** zu II: 4. Γ: a) Landsmann;

**patelinade** (pa-t'lî-na'd) s/f. Beschwatzung.

**patenôtre:** zu 1: savoir la ~ du loup, v. loup 3, fig. schon wissen, wie man j. an der Ausführung s-r Drohungen hindern kann. Zu 6. arch.: vgl. dsd. perle 10.

**patent:** zu II. 3: ~e de commerce Handelspate'nt n, *oft = brevet d'invention; payer ~e Gewerbesteuer zahlen. — Zu II. 7: voiture demi-~e Wagen mit halber Patent-Achse. — Zu II. 8. lies: ~e de santé Gesundheitspaß (nur in den Zusammenstellungen mit a. auch ohne de santé: ~e suspecte verdächtiger G.). — 9. Γ~e Legitimationspapier n. [pflichtiger.

**patentable:** zu 1: a. s/m. Gewerbesteuer-

**patente:** v. patent II. im Hauptwerk und im Suppl. [P Zuhälter.

**patenté** (pä-tg-te') s/m. v. patenter 2;

**patèque** (pa-ta'k) [grch.] s/m. h.a. Zwerggötterbild n an dem Vorderteil d. phöniz. Schiffe.

**paternel:** II. s/m. Schüler-Argot: Vater.

**paternité:** 3. F co. ~s väterliche Grüße (Sév.). [hänger Patersons.

**patersoniste** (pä-tär-ßö-ni'ßt) s/m. An-

**pathogène*** (pa-tö-Ga'n) [grch.] a. und s/m. Krankheit erregend(er Bazillus).

**pathopoèse** ♂ (pä-tö-pö-ä'ſ) [grch.] s/f. méd. Krankheits-Erzeugung.

**patiment** ‖* ↘ (pä-ti-mg') [pâtis] s/m. Ungemach n, Leiden n.

**patin:** zu I.5: untere Seite eines Hemdknopfes; Telegr.: ~ du chariot Stößer am Schlitten des Hughes-apparates; Esb.: ~ du frein Bremsgehänge n; frein à ~s Backenbremse f; ~ des glissières Gleitklotz der Geradführung; ~ du rail Schienenfuß. — Zu II: 2. Henri-Joseph-Guillaume P~ id., fr. Schriftsteller (1793–1876).

**patinage:** zu 2: ~ américain, ~ à roulettes Rollschlittschuhlauf. — 4. P (vgl. patiner I.2) Betasten n, Ergreifen n.

**patiner:** zu A: 4. P ~ le carton, ~ la dame de pique Karten spielen; ~ le trimard auf den Strich gehen. Zu II: 3. Eisenbahn: les roues ~ent die Räder schleudern. Zu III: 2. P se ~ sich aus dem Staube machen.

**patineur:** zu I: 2. P. a) Bankhalter beim Kümmelblättchen; b) j. der in Eisenbahnzüge steigt, um unterwegs mit den Reisenden Kümmelblättchen zu spielen.

**patin-neige,** pl. ~-~ (pä-tg-nä'G) s/m. Ski, Schnee-Schuh (= patin 3).

**patio** (pa-ti-o') [span.] s/m. Pa'tio, innerer Hof der Gebäude.

**patito,** pl. ~i (pä-ti-ti') [it.] = sigisbée.

**patoche:** 3. F Rutenhieb m in die Hand.

**patocher** ‖ (pä-tö-sche') ①a. v/a. ~ la couleur die Farbe dick auftragen.

**patoiserie** (pä-tsa-ſ'ri') s/f. mund-artliche Sprechweise. [Mund-art spricht.

**patoiseur** (pä-tsa-ſö'r) s/m. j. der eine

**patouillard** ‖ ⚓ (pa-tü-jä'r) s/m. Butztopf (schwerfälliges Schiff).

**patraque:** zu 2: schwacher Kopf.

**patréen** ‖, ~ne (pä-trë-g', ~æ'n) a. u. P~, P~ne s. aus, Bewohner(in) von Patras.

**Patriarcade** (pä-trî-är-ka'd) s/f. biblisches Gedicht von den Patriarchen (Bossuet).

**patrice:** zu III: François P~ de Sènes, it. Schr., 1549 ins Französische übersetzt.

**patricien:** zu 1: ant. plèbe.

**patricoter** ‖ P (pa-tri-kö-te') ①a. v/n. Ränke schmieden. [Eisenerz n.

**patrinite** (pä-trî-ni't) s/f. min. Nadel-

**patriomanie*** ↘ (pa-tri-ö-ma-ni') s/f. übertriebener Patriotismus; vgl. den folgenden Artikel.

**patriotite*** (pä-trî-ö-ti't) s/f. Patriotismus-Fieber n, krankhafter Patrioti'smus.

**Patrix** (pä-trikß) npr. Pierre ~ id., franz. Dichter (1583–1671).

**patron:** zu II: 4. P Kneipwirt, an den man nicht gleich zu zahlen braucht; ⚔P Oberst. Zu III. ~ne s/f.: 4. Frau Wirtin.

**patronal:** 2. den Arbeitgeber betreffend.

**patronat:** 2. Stand, Stellung e-s Meisters oder Arbeitgebers.

**patronier:** v. patronnier im Suppl.

**patronise** ‖ (pa-trö-ni-ſe') ①a. v/a. als Patron beschirmen.

**patronisme*** (pä-trö-ni'ßm) s/m. Beschützungs-System n.

**Patron-Minette:** 2. id., geheime Verbindung von Übelthätern unter Louis-Philipp.

**patronner:** III. se ~ v/pr. se ~ sur q. sich nach j-m richten.

**patro(n)nier** ‖ (pä-trö-nie') s/m. Muster-Zuschneider für Schuhmacher.

**patrouillatisme** (pä-trü-ja-ti'ßm) s/m. verächtlich für patriotisme.

**patrouillotique** F (pä-trü-jö-ti'k) a. verächtlich für patriotique.

**patte:** zu 1: fig. ~ de lapin kleiner Backenbart; P mettre sur les ~s auf die Beine bringen; fig. montrer ~ blanche seine Unschuld nachweisen; retomber sous les ~s de q. j-m wieder unter die Finger kommen; Γavoir la ~ cassée entdeckt sn; Γse casser la ~ verhaftet werden. — Zu 10: Eisenbahn: Zungen-Anker an der Lokomotive; ~ de lièvre Flügelschiene des Herzstückes; ~ du rail Schienenfuß (= patin); Zimmerei: Schlicht-Axt; Zucker-Fabrikation: Fuß m des Zuckerhutes; Schneiderei: ~ d'éléphant nach unten weiter werdendes Beinkleid; ⚔F Achsel-band n, -schnur statt der Epauletten.

**patte-de-lion:** 4. ♀ Edelweiß n.

**patte-d'oie:** 9. ehm. Name des großen Weißpfennigs mit dem Lilienwappen.

**patte-mâchoire,** pl. ~s-~s (pät-ma-schoa'r) s/f. = pied-mâchoire.

**Patti:** auch fig. ausgezeichnet (in etwas).

**pattilâtrie*** (pä-ti-la-trî') s/f. Patti-kultus m, Verehrung d. Sängerin Adeline Patti.

**pattin** ‖ P (pä-tg') s/m. Pfote f.

**pattu:** zu 2: verre ~ Glas n mit großem Fuße. [weiche, geschmeidige Hand.

**patulé,** ~e (pä-tü-le') [lt.] a. main ~e

**pâture:** zu 1: auch fig. Nahrung, Unterhaltungsmittel n; livrer en ~ à la méchanceté der Bosheit aussetzen; servir de ~ à l'imagination der Phantasie Stoff bieten. [~é gute Kost haben.

**paturer:** P als v/a. ernähren; être bien

**pâturon** (A. paturon): 4. Fessel-Weidestrick der Pferde. [franz. Ort (Haute-Loire).

**Paulhaguet** ‖ (po-lä-gæ') npr.m. id. n,

**paulien** ‖, ~ne (po-lg', ~æ'n) a. drt. paulianisch: action ~ne paulianische Klage (den Gläubigern gewährte Klage für den Fall, daß der Schuldner in der Absicht, sie zu verkürzen, eine Vermögensentäußerung vornimmt).

**Paulus** (po-lüß) npr.m. id.: 1. eigentlich Paul Habans, Pariser Tingeltangel-Sänger; 2. berühmtes Orato'rium von Mendelssohn.

**paume:** zu 1: siffler en ~ in die hohle Hand pfeifen, um j. zu rufen.

**paumelle:** zu I: 2. provN. frisch ausgeworfener Meerschlamm.

**paumer:** zu I.5: Γrempeln; verlieren; gefänglich einziehen; anpacken.

**pause:** zu 2: fig. compter des ~s: b) am Notenpulte schlafen. [arm.

**pauverissime** ↘ (po-w'ri-ßi'm) a. äußerst

**pauvre:** zu I.8: ♀ arbre à ~ homme Feld-Rüster (Ulmus campestris). Zu II.1: ~ de moi! ich armer Kerl!

**pauvrot** ‖, ~te ↘ (po-wro', ~ö't) a. und s. = pauvret.

**pavé:** zu 2: les hommes (ou employés) du ~, auch le ~ die beiden Steuerbeamten, die jeden das Thor passierenden Wagen zu visitieren haben.

**paveille** (pä-wæ'j) s/f. prov. Kum(me)t n aus Stroh und Rohr (vgl. paronne im Suppl.).

**pavillon:** zu 1: Esb.: ~ royal d'attente Königszimmer n. — Zu 9: ~s écartés abstehende Ohren. — Zu 12: Eisenb.: ~ de la caisse Wagendach n; ~ du tuyau à rotules trichter-förmig erweiterte Büchse des Metalltender-Schlauches mit Kugelgelenk. — Zu 14. b: ~s Jaunes Gelb-, ~s Noirs Schwarz-Flaggen, Aufrührer in China im Kampfe gegen die Franzosen. — Zu 15: auch ~ne (pa-wi-jo'n) f Närrin.

**pavillon-annexe** (pä-wi-jg-ä-næ'kß) s/m. Pavillon, der sich an ein anderes Gebäude anschließt, Neben-pavillon.

**pavillonneur:** 2. ⚓ Flaggenmacher.

**pavillon-poste** (pä-wi-jg-pö'ßt) s/m. Post-Flagge f.

**Pavin** ‖ (pä-wg) npr.m. lac ~ id., fr. See mit hohen, steilen Ufern (Puy-de-Dôme).

**pavoisé,** ~e P (pä-wsä-ſe') [pavoiser II.2] a. angeheitert. [Malvace'e (Pavo'nia).

**pavonie** ♀ (pä-wö-nî') s/f. Pavo'nie,

**pavoniné,** ~e ♂ (pä-wö-ni-ne') a. und ~es s/f.pl. pfauen-artig(e Vögel).

**pawlonia** ♀ (po-lö-ni-a') s/m. = paulownia.

**payant:** zu II. lies: Bezogener, der die Tratte einlöst. Zu II: 2. Po'tsdamer; F thé (imbécile de) ~ unbefangener u. begeisterter Zuschauer.

**payement:** bei ~ au comptant ist „Auslagen" zu streichen; ~ partiel Teil-zahlung f; ⊖ Bergbau: ~ gratuit Prämien-gedinge n.

**payer:** zu I.1: effets à ~ zahlbare Wechsel; genauer: thé. faire ~ la goutte à un acteur einen Schauspieler auspfeifen; P c'est tout ce que tu ~es? weiter hast Du nichts zu sagen?; ce n'est pas ~é das ist wenig genug; typ. ~ son article quatre seinen Einstand geben. — Zu I.4: ~ abs. oder v/n. e-n lohnenden Ertrag abwerfen. — Zu I.5: Γ~ verurteilt sein; avoir ~é seine Strafe abgebüßt haben. — Zu II: 3. éc. e-e gute Note fahren lassen, um dadurch einer Strafe zu entgehen. — Zu III.4: se ~ un plaisir F sich ein Vergnügen leisten; se ~ la tête de q. sich über j-s Aussehen lustig machen.

**payeur:** zu 2: meist officier ~.

**payol(l)e** (pä-iö'l) s/f. prov. Strohhut m für Frauen.

**payote** (pa-iö't) s/f. Negerhütte aus Reisstroh; vgl. paillotte im Suppl.

**pays:** zu I.1: † avancer ~ vorwärts kommen, fig. älter werden (Sév.). Zu I.3: in der alten Monarchie: Provinzial-Stände-Versammlung f: ~ d'élection die von der Oberbehörde besteuerten, ~ d'états die durch ihre eigenen Mitglieder besteuerten. — Zu I.5: F ~ des fourrures Gesamtheit f der Börsenspekulanten; ~ des marmottes die Erde. Zu I: 6. Umgegend f.

**paysagisme*** (pe-i-ſa-Gi'ßm) s/m. Landschafts-Malerei f.

**paysan:** zu I.1: ~ journalier Tagelöhner auf dem Lande; ~ propriétaire Bauergutsbesitzer m.

**paysanesque*** (pe-i-ſa-ne'ßk) a. bäurisch.

**paysannerie:** 4. bäurisches Wesen. — 5. Landschaftsbild n mit Bauern.

**Paysant** (pe-i-ʃɑ̃') *npr.m.* Achille ~ id., franz. Dichter. [gebieten.]

**pchit** (pʃitt) *int.* pſt!; faire ~ Ruhe ge-}

**pchutt, &:** v. pschutt, & im Suppl.

**p. d.:** gewöhnlicher: PD.

**p. e.:** = par exemple zum Beiſpiel, zB.

*peabody* (pi-bŏ-di') [P~, Gründer] Peabody-Gewehr *n* (ſprich: pi'-bod-ᵉ).

**péager:** Brückenzoll-Einnehmer.

*péan* (pē-ɑ̃') **I.** *s/m.* = pæan. **II.** P~ *npr.m.* Jules-Émile ~ id., Pariſer Arzt (gb. 1830).

**Pearl** (pœ̃rl) *npr.* Cora ~ id., Name von Emma Crouch, berüchtigte Pariſer Buhlerin (gb. 1842).

**Pearson:** v. Ned ~ im Suppl.

**peau:** zu **1:** F und P être tout en ~ ein tief ausgeſchnittenes Kleid tragen; avoir qc. dans la ~ von ſinnlicher Leidenſchaft beherrſcht ſein; faire ~ neuve ſich häuten, *fig.* P den Liebhaber wechſeln; changer de ~ ein anderer Menſch werden. — **Zu 4:** laisser la ~ das Leben laſſen; **sortir de sa ~ aus ſich heraustreten, nicht mehr nur an ſein eigenes Ich denken; thé. entrer dans la ~ d'un personnage ſich ganz mit ſeiner Rolle identifizieren;** P trainer sa ~ nicht mit ſich hin wiſſen, ſich herumtreiben; avoir la ~ trop courte während des Schlafes Winde ſtreichen laſſen. — **Zu 7:** von einem Pelztiere: mis en ~ deſſen Fell zu dauerhaftem Halten zubereitet iſt; F les ~x de lapin die Profeſſoren (wegen des Hermelins an ihren Talaren). — **Zu 16:** ~ de diable Art Bekleidungs-Stoff. — **17.** P nichts; de la ~! nein; **pour la ~ umſonſt, gratis; ~ de balle!, ~ de nœud! durchaus nicht!;** F faire ~ de balle nichts zum Stehlen gefunden h.

**peaufiner** P (po-fi-ne') ①a. *v/a.* ausführen, vollenden.

**peausser** F (po-ße') ①a. **I.** *v/n.* ſchlafen; wohnen. **II. se** ~ *v/pr.* ſich verkleiden.

**pébrine:** dazu: infolge von Entwickelung paraſitärer mikroſkopiſcher Körperchen (psorospermies); vgl. flacherie im Suppl. und muscardine unter muscardin II. im Hauptwerk.

**pécaïre:** auch ~é.

**pécan:** v. pékan.

**pêche:** zu **I:** 2. P: a) Kopf *m*, Geſichtsbildung; b) poser une ~ = chier.

**péché:** v. auch commettre im Suppl.

**pêche-fermeture** (pæſch-fär-m'tü'r) *s/f.* Schluß *m* der Fiſcherei.

**pêcher:** zu **I.1:** ~ à la ligne d'argent ſich Fiſche kaufen, wenn man nichts geangelt hat. [Feuerländer.]

**Pécherais** (pe-ſch'ræ' ⑧a) *s/m.* Peſcheräh,}

**pêcherie:** 3. prov. Waſſerbehälter *m* mit Abflußöffnung zur Wieſen-Bewäſſerung.

**pêcheur:** zu **1:** F *fig.* ~ à la ligne d'argent Journaliſt, der einen Artikel unnütz in die Länge zieht; v. Pescadores im Suppl.

**pêchoire** (pæ-ſchŏa'r) *s/f.* eiſerner Haken der Fiſcher zum Aufſuchen der Muſcheln im Sande oder Schlamme.

**péchon** P (pĕ-ſchɑ̃') **I.** *s/m.* kleiner Taugenichts, Schlingel. **II.** P~ de Ruby *npr. m.* id. Schr. über den franz. Jargon (1596).

**péchonner** F (pĕ-ſchŏ-ne') ①a. *v/a.* ſtehlen.

**péchonnerie** F (~n'rī') *s/f.* Diebſtahl *m.*

**Pécontal:** Jean ~, dit Siméon (1798–1872).

**pectoplume** (pä-ktŏ-plü'm) [lt.] *s/m.* Apparat zum Rupfen des Geflügels.

**pectoral:** zu **II:** 5. F s'humecter le ~ ſich die Gurgel anfeuchten, trinken.

**pédagoguenardises** * (pe-dă-gŏ-g'när-dī'ʃ ⑧b) *s.f. pl.* Kathederweisheit *sg.*

**pédal, ~e** (pĕ-dăl) [lt.] *a.* die Füße betreffend, Fuß-...; Geburtshülfe v. version 4.

**pédale:** zu **3:** Telegr.: Trittvorrichtung zum Aufziehen des Hughes-Apparates.

**pédaler** * (pe-da-le') ①a. *v/n.* radfahren, radeln.

**pédalier** ♪ (pĕ-dă-lĭe') *s/m.* Orgel-Peda'l *n.*

**pédantasse** (pe-dɑ̃-ta'ß) *s/m.* ſchwerfälliger Peda'nt. [peda'ntiſch.]

**pédantissime** (pe-dɑ̃-ti-ßī'm) *a.* höchſt}

**Pédase** (pĕ-dāſ) *npr. f.* h.a. Pe'daſos *n*, kleine Stadt in Meſſenien.

**Pédasus** (pe-da-ſü'ß) *npr.m.* myth. h.a. Pe'daſos, das dritte v. den Roſſen des Achilleus.

**pède** P (pǣd) *a.* waſchlappig, feig. [Suppl.]

**Pédeloup** (pe-d'lu) *npr.* v. Petdeloup,}

**pédé(ro)** P (pe-de-ro') *s/m.* Pädera'ſt.

**pédesouille** P (pe-d'ßu'j) *s/m.* Bauer; Memme *f.*

**pédestrianisme:** 2. (nicht †) Gewohnheit *f* zu Fuß zu gehen. **3.** Wett-gehen *n*, -lauf.

**pédestrophile** ↖ (pe-dæ-ßtrŏ-fi'l) [lt.-grch.] *a.* gern zu Fuß gehend. [Heilkunde.]

**pédiatrie** (pe-dĭ-a-trī') [grch.] *s/f.* Kinder-}

**pédiculisé, ~e** ⚘ (pe-dĭ-kü-li-ſe') [lt.] *a.* path. geſtielt geworden (von Geſchwülſten).

**pédi-masseur** (pe-di-mă-ßö'r) *s/m.* Fuß-Maſſage-Arzt.

**pédoplégie** ↖ (pe-dŏ-plĕ-ʒī') [grch.] *s f.* Züchtigung von Kindern. [...t'l-jo.]

**Pédrille** (pe-drij) *npr.m.* Pedrillo (ſpr.}

**pedze** (pædſ) *s/f.* (ſchwz.) Pech *n* (= poix).

**pedzouille** P (pɑ-dſu'j) *s m.* = pédesouille im Suppl. [Robert Peel.]

**peeliste** (pi-li'ßt) *s.* Anhänger(in) von}

**pégale** ou ~o~ P (pĕ-ga'l, ~go'l) *s/f.* Leihhaus *n.* [lauſiger Kerl.]

**pégocier** ou ~ss~ F (pĕ-gŏ-ßĭe') *s/m.*}

**pégole:** v. pégale im Suppl.

**pégot:** 2. dünne klebrige Hülle des Roquefort-Käſes. [zug *m.*]

**pégoulade** (pĕ-gu-la'd) *s/f.* prov. Fackel-}

**pégoulière**, a. ~ull~ (pĕ-gu-lĭä'r, ~gŭ-jä'r) *s/f.* prov. Fußſteig *m* in einem Fichtenwalde, Schneiſe.

**pégrage** F (pe-gra'ʒ) *s/m.* Diebſtahl.

**pégrenné** F (pĕ-græ-ne') *s/m.* Hungerleider.

**peigne:** zu 4: Kamm (Gefäßhaut im Glaskörper der Vögel). Zu 5: marchand de ~s de soie Verkäufer von Seiden-Abfällen, die nach der Fabrikation am Webſtuhl hängen geblieben ſind. Zu 7: F faire le ~ das Weite ſuchen.

**peigné:** zu **II:** 4. P mal ~e Hure.

**peignerie** ⚙ (pæ-nj'rī') *s.f.* Krämpel-Anſtalt.

**peillereau, ~ot** (pä-j'ro') *a.* und *s/m.* **1.** = peilleron. **2.** auch Einſammler von Lumpen für die Papier-Fabriken.

**Peilz** (pælß, bisw. pɑ) *npr.* Tour de ~ id., Stadtteil von Vevey. [nungsſtraſe.]

**peine:** zu **I.1:** sous ~ d'amende bei Ord-}

**peintade** ↖ (pɑ̃-ta'd) *s/f.* = pintade.

**peintelé, ~e** (pɑ̃-t'le') *a.* bunt geſprenkelt wie ein Perlhuhn.

**peintraillon** (pɑ̃-trá-jɑ̃') *s/m.* jämmerlicher Maler, Sudler.

**peintre:** zu 1: *a. a.*, zB. ouvrier ~ Malergeſell; ~ graveur Maler und Kupferſtecher oder Radierer; ~ en porcelaine Porzellan-Maler; ~ en voitures Wagenlackierer; ~vitrier lies: Häuſer-Anſtreicher und Glaſer.

**peintresse** (pɑ̃-træ'ß) v. peintre 1.

**peintrier**, ~ère P (pɑ̃-tri-e', ~ä'r) *a.* Maler-...: école ~ère Malerſchule *f.*

**peinture:** zu 1: ~ anecdotique Genre-Malerei (*ant.* grande ~). [pinſeln *n.*]

**peinturlurette** (pɑ̃-tür-lü-ræ't) *s/f.* Be-}

**peinturomanie** F (pɑ̃-tü-ro-ma-nī') *s/f.* übertriebene Vorliebe für Gemälde und Gemälde-Ausſtellungen.

**peinturophobie** F (~fō-bī') *s/f.* ſtarke Abneigung gegen Malerei und Gemälde.

**Peitho** (pe-i-to') *npr.f.* Peitho: a) Göttin der Überredungskunſt; b) ast. Aſteroi'd.

**pékin:** zu **II.2:** ~ de bahut Schüler von Saint-Cyr, der ſeine Studien beendet hat. — **III.** ~e (pe-ki'n) *s f.* F rude ~e tolles Frauenzimmer.

**Péladan** (pe-la-dɑ̃') *npr.m.* Joséphin ~, dit le Sar id., franzöſ. Dichter, Symboliſt und Haupt der Schule der Mages (gb. 1859).

**péladane** * (pe-la-da'n) *s f.* péladaniſches Drama. [Werk *n* im Stile Péladans.]

**péladanerie** * (pe-la-da-n'rī') *s/f.* co.}

**péladanesque** * (pe-la-dă-næ'ßk) *a.* in Péladans Art.

**péladanisme** * (pĕ-lă-dă-ni'ßm) *s/m.* Manier *f*, Schule Péladans.

**pelage:** 4. [peler B.] Schälen *n* von Kartoffeln *x.*; agr. Abſchälen *n* der Erdkruſte.

**pélagine** (pe-la-ʒi'n) [grch.] *s/f.* Mittel *n* gegen Seekrankheit.

**pélasgique:** 2. rieſig, groß.

**pelattage** ⚙ (p'lă-ta'ʒ) *s/m.* Gerberei: Abhaaren *n* der Häute.

**pelé:** 3. P Landſtraße *f.*

**pélécine** ℨ (pe-le-ßi'n) [grch.] *s/f.* zo. Käfer mit fünfgliederigen Füßen aus der Familie der Laufkäfer (Peleci'nus).

**peler:** zu A.I: auch il n'y avait que trois ~és et un tondu.

**pèlerin:** zu I: 5. P Poliziſt.

**pèlerinard** (pæ-l'ri-na'r) *s/m.* j. der viel Pilgerfahrten macht.

**pèlerine** *s/f.* v. pèlerin II. [gehen.]

**pèleriner:** **III.** *v/n.* auf eine Pilgerfahrt}

**pèlerineur** * (pæ-l'ri-nö'r) *s/m.* Veranſtalter von Pilgerfahrten.

**pelham** * (pæl-a'm) [engl.] *s m.* id. (ſprich pæ'l-hæm) Art engliſches Gebiß (zwiſchen Stangengebiß und ſteiner Trenſe).

**pélican:** 7. P [paysan] Bauer.

*pélien*, ~ne (pe-lĭɛ̃, ~lĭæ'n) *a.* u. P~(ne) *s.* von den, Bewohner(in) der Pelew-Inſeln.

**pél(i)ohémie** ℨ (pe-li-ŏ-e-mī') [grch.] *s/f.* vét. Blutſtaupe der Tiere.

**pelisse-redingote**, *pl.* ~s-~s (pə-liß-r.-dæ-go't) *s/f.* Pelzrock *m.* [ſetzt.]

**pelissé, ~e** (pə-li-ße') *a.* mit Pelzwerk be-}

**pellard** F (pă-la'r) **I.** *s m.* Heu *n* (= pelard). **II.** ~**e** *s/f.* Senſe.

**pelle:** zu 1: P ramasser une ~ niederfallen.

**Pelletan:** (1813–81); v. Lagonnais.

**pelletat** (pæ-l'ta') *s/m.* Stockfiſch-Entlader.

**pelleteur:** 2. Schaufler (Arbeiter).

**pelleur** (pæ-lö'r) *s m.* Schippen-Arbeiter.

**pelleversoir:** 2. prov. zweizinkige Forke.

**pellion** (pæ-lĭɑ̃') *s/m.* Schurwolle *f* des Baſtards von Ziegenbock und Schaf.

**Pellissier** (pă-li-ßĭe') *npr.m.* Henri-Jean ~ id., fr. Geſchichtſchreiber (1798–1855).

**pélo** P (pe-lo') *s m.* Sou.

**pélobate** ℨ (pe-lŏ-ba't) [grch.] *s/m.* zo. Knoblauchskröte *f* (Pelo'bates fuscus).

**pélodyte** ℨ (pe-lŏ-di't) [grch.] *s/m.* zo. Schlammtaucher (Froſch).

**pélogène** ℨ (pe-lŏ-ʒæ'n) [grch.] *a.* min. in Thonſchichten entſtehend.

**pélohémie:** v. pélihémie im Suppl.

**pelon** (p'lɑ̃) *s/m.* prov. Kamm des Maiskolbens. [mit weiten Ärmeln und Kapuze.]

**pelone** (p'lo'n) [it.] *s m.* Pelonelle Rock}

**péloponnésien:** ~ *s/m.* F Falſchſpieler (für grec).

**pelot** (p'lo') **1.** = pélo im Suppl. **2.** P Kleidung *f* (= pelure).

**pelotage:** 5. P: a) unzüchtiges Betaſten; b) Liebkoſung *f*; Schmeichelei *f*; c) voller Buſen.

**pelotard** (p'lŏ-tā'r) *s/m.* = peloteur 2.

**pelote:** 10. ehm. dreiſt de ~: a) Abgabe der Handwerker an die Äbte zu Gunſten ihrer Brüderſchaften; b) Fortzugsabgabe einer Braut, die einen Auswärtigen heiratet. 11. F vol à la ~ an kleinen Mädchen verübter Diebſtahl.

**peloter:** zu I. 4: ~ la dame de pique Karten spielen. [Schmeichler(in).
**peloteur:** zu I: 4. P ~, ~se niedrige(r)
**peloton:** zu 4: Rennsport: Gesamtheit *f* der rennenden Pferde und ihrer Reiter; ⚔ ~ de chasse Arbeiter-Abteilung *f*.
**pelotonne*ment*** ‖ (p'lŏ-tŏ-n'mɑ̃'), **~age** (~na'ʒ) *s/m.* Knäuelwickelung *f*; Zusammenballen *n*; Sichgruppieren *n*; Knäuelbildung *f* der Venen.
**Pelouse** (p'lū'ſ) *npr.* Léon ~ id., französ. Landschaftsmaler (1839—91).
**peltocéphale** ✿ (păl-tŏ-ßĕ-fā'l) [grch.] *s/m.* zo. Peltokepha'le (Krustace'en, welche ein vom Brustschilde gesondertes Kopfschild haben).
**pelure:** zu 2: P ~ d'oignon sehr leichtes Gewand; schäbiger Rock.
***p*élusiaque:** la branche P~ der Pelu'sische (östlichste) Mündungsarm des Nil.
**pelvi-péritonite** ✿ (păl-wĭ-pe-rĭ-tŏ-ni't) *s/f.* path. Entzündung des Bauchfell-Überzuges aller Becken-Organe.
**pelvi-rectal, ~e** ✿ (păl-wĭ-ră-ktā'l) *a.* an. die Gegend des Beckens, wo der Mastdarm liegt, betreffend.
**Pelvoux** ‖ (păl-wu) *npr.m.* mont ~ id., fr. Alpenberg (Hautes-Alpes).
**pemph*igus*** ✿ (pă-m-fĭ-gü'ß), **~yx** (~fĭ'kß) [grch.] *s/m.* path. Blasenfieber *n*, Schälblattern *f/pl*.
**penacet** ‖ (p'nă-ßæ') *s/m.* schwz. (Vaud) Tresterwein (= piquette).
***p*enailleux** ‖ (p'nă-jö') *s/m.* Lump: *Le P~* Millöckers Oper „Der Bettelstudent".
**penard:** v. nocer im Suppl.
**péna*rd*** ‖, ~e ⌐ (pĕ-nā'r, ~ā'rd) *a.* ruhig.
**pen-bas** (pă-n-ba'ß) *s/m.* breto'nischer Stock, Totschläger.
**penché, ~e*** (pɑ̃-sche') *a.* hinfällig; la Tour ~e der schiefe Turm in Pisa.
**penche*t*** ‖ (pɑ̃-schæ'), **~ot** ‖ (~scho') *s/m.* prov. Klatschrose *f* (= coquelicot).
**pendant:** zu II. 2: auch Abhang e-s Berges. Zu III. ~e *s/f.* auch Uhrkette.
**pendeloquer** ‖ (pɑ̃-d'lŏ-ke') ①a. *v/n.* herabhängen, baumeln.
**pendillon:** 2. kleines Angehänge als Zierat.
**pendu:** 3. F *éc.* (Saint-Cyr) Hülfslehrer.
**pendule:** zu I. 1: ~ électrique elektrisches Pendelchen (Kügelchen aus Holundermark). — Zu II: ~ à globe Uhr mit Glasglocke; ~ régulatrice Normal-Uhr; ~ à sujet mit e-m Kunstwerk geschmückte Stutz-uhr; P remonter sa ~ s-e Frau prügeln; zur Schwindelzeit Law's: prêt à la ~ Darlehn *n* zu 2 % pro Stunde.
**pendule-borne,** *pl.* **~s-~** (pɑ̃-dül-bŏ'rn) *s/f.*, **pendule-cartel,** *pl.* **~s-~** (pɑ̃-dül-kăr-tæ'l) *s/f.* Wand-uhr in e-m Gehäuse oder Kasten.
**pendule-joujou,** *pl.* **~s-~x** (~ʒü-ʒu') *s/f.* Pendel-uhr als Spielzeug.
**pendulerie** (pɑ̃-dü-l'rī') *s/f.* Stutz-uhren-Industrie.
***p*ène:** zu II. P~: (1830—88).
**pénélopiné, ~e** (pe-nĕ-lŏ-pĭ-ne') [Pénélope II. b] zo. I. *a.* jaku-hühner-artig. II. ~es *s/f. pl.* Jaku-Hühner *n/pl*.
**pénétrer:** zu III. 1. se ~: auch sich selbst durchschauen, ergründen.
**pénible:** zu 1: enfant ~ Angstkind *n*, Kind, mit dem man viel Mühe hat; âmes ~s schwer zu lenkende Seelen.
**péniche:** 2. P Fuß *m*; Galosche.
**penille** ❀ (p'ni'j) *s/f.* Art Lodenstoff.
**pénitence:** zu 5. être en ~ auch: nicht an der Spielbank spielen dürfen.
**pénitencier:** 3. Strafgefangener.
**Penmarch** (pɑ̃-märsch) *npr.m.* id., franz. Stadt (Finistère). [fiederblätterig.
**pennatifolié, ~e** ⚘ (păn-na-ti-fŏ-li-e') *a.*
**penne:** zu II: 6. bisw. auch = pène 1.

**Pennemonder** ‖ † (pă-n'mŏ-dā'r) *npr.m.* Peenemünde *n*, preußische Stadt (V.); jetzt wie im Deutschen.
**pennon:** zu 1: faire de ~ bannière dadurch zu erklären, daß das ~ durch bloßes Verkürzen zur bannière gemacht wurde, *fig.* im Range steigen.
**pénologie** (pĕ-nŏ-lŏ-ʒī') [lt.-grch.] *s/f.* Wissenschaft von der Strafe; Strafen-Syste'm *n*.
**pénologue** (pe-nŏ-lŏ'g) [lt.-grch.] *s/m.* Strafrechts-Kundiger, -Lehrer.
**pénombré, ~e** ✿ (pe-nɑ̃-bre') *a.* im Halbschatten befindlich.
**pénombreu*x*** ‖, ~se ✿ (pe-nɑ̃-brö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* dem Halbschatten angehörig.
**pensable** * (pɑ̃-ßa'bl) *a.* denkbar.
**Pensacola** (pɑ̃-ßă-kŏ-la') *npr.* id., amerikan. Hafenstadt am Busen von Mexiko (Flo'rida).
**pensée:** zu 3: la libre ~ das Freidenkertum. Zu 7: secondes ~s (= engl. second thought) reiferes Nachdenken.
**pensée-mère** (pɑ̃-ße-mā'r) *s/f.* Grundgedanke *m*.
**pensile** (pɑ̃-ßi'l) [lt.] *a.* ⚘ zo. herabhängend.
**pension:** zu 4: a. ⚔ Tischgenossenschaft der Offiziere, Meß; P grosse ~ eigene Verpflegung im Gefängnis; ⌐ ami de ~ Freund aus dem Zuchthause.
**pensionnaire:** 8. P Bordell-Dirne *f*; ⌐ Zuchthäusler *m*. [sinnen *n*.
**pensivité** * (pɑ̃-ßĭ-wĭ-te') [lt.] *s/f.* Nach-
**pensoir** ✎ (pɑ̃-ßŏā'r) *s/m.* Zimmer *n*, in welchem man nachdenkt, Studierzimmer *n* (Bourget).
**penso(t)ter:** dürftig, kümmerlich denken.
**penstémon** ⚘ (pɑ̃-ßtĕ-mɑ̃') [grch.] *s/m.* Fünffaden, Bartfaden (Pen(ta)ste'mon).
**pensum:** 2. F [pince-hommes] Polizeidiener. [Zauber; magisches Siegel.
**pentacle** * (pɑ̃-ta'kl) *s/m.* Magie *f*,
**pentacoque** ⚘ (pɑ̃-ta-kŏ'k) [grch.-lt.] *a.* fünfkapselig. [(Passiflo'ra murucu'ja).
**pentaire** ⚘ (pɑ̃-tā'r) *s/f.* Muruku'ja
**pentalpha** (pɑ̃-tăl-fa') [grch.] *s/m.* h. a. id. meist zwei sich kreuzende Drei-ecke (= pentagramme).
**pentalogie** ✿ (pɑ̃-tă-lŏ-ʒī) [grch]. *s/f.* e-e fünf Stücke oder Abteilungen umfassende dramatische Aufführung.
**pente:** Zu 1: ⚙ Bergbau: Rösche; ~ changée Bruch *m*; ~ de l'eau Gefälle *n*; Eisenbahn: ~ raide ou rapide starkes Gefälle; ~ de 0 m 025 (de 0 m 005) Steigung von 1 : 40 (1 : 200).
**pentière:** 2. Berg-Abhang *m*.
**pentlandie** ⚘ (pɑ̃-tlɑ̃-dī') [engl.] *s/f.* Kolla'nie, Amaryllide'e (Pentla'ndia sive Colla'nia). [Pentlandi't *m*.
**pentlandite** ✿ (pɑ̃-tlɑ̃-di't) *s/f.* min.
**péon** ‖ (pe-ɑ̃') *s/m.* indischer Vorläufer vor den Wagen.
***p*éonien** ‖, **~ne** (pe-ŏ-njæ̃', ~æ'n) *a.* u. **P~, P~ne** *s.* h. a. aus Päo'nien, Päo'nier(in).
**pépette** (pĕ-pæ't) *s/f.* = pépète.
**Pépiard** ‖ (pĕ-pĭā'r) [pépie] *s/m.* als *npr.* Hans Immerdurstig (von Trinkern).
**pepin** (A. 78 hat nur pépin): zu I. 3: P avoir avalé un fameux ~ hochschwanger sein; flüchtige Neigung; avoir un ~ pour q. in jemand vergafft sein.
**pépinière:** Zu 1: Forstwesen: ~ volante vorübergehender Saatkamp, Wanderkamp *m*.
**pépiniériser** ‖ ✎ (pe-pĭ-nĭe-rĭ-ſe') ①a. *v/a.* Bäume, Pflanzen züchten (auch *fig.*).
**pépitier** ‖ (pe-pĭ-tĭe') [pépite] *s/m.* les ~s etwa die Goldklumpenmänner, Abgeordnete, die große Schätze aus Tonkin erwarteten.
**péponifère** ⚘ (pe-pŏ-nĭ-fā'r) *a.* u. ~s *s/m. pl.* kürbisfrüchtig(e Pflanzen *f*).
**péponite** (pe-pŏ-ni't) *s/f.* min. Peponi't *m*, Asbest-Art.

**pepsinique** (pă-pßĭ-ni'k) [grch.] *a.* Pepsi'n betreffend; an. glande ~ Labdrüse *f*.
**peptone** ✿ (pă-ptŏ'n) [grch.] *s/f.* Pepto'n *n*: a) Produkte, in die sich die eiweiß-artigen Stoffe im Magen durch Einwirkung des Pepsins umwandeln; b) phm. eigentümliches Verdauungsmittel; ~ de viande Fleischpepto'n. [in Pepto'n umwandeln.
**peptonifier** ‖ (pă-ptŏ-nĭ-fĭ-e') ① a. *v/a.*
**peptonisation** ‖ (~ſā-ßĭɑ̃') [peptone] *s/f.* Umwandlung in Pepto'n (Vorgang, durch welchen das im Magen ausgeschiedene Ferme'nt im Verein mit Salzsäure Eiweißkörper löslich macht).
**peptonisé, ~e** (pă-ptŏ-nĭ-ſe') *a.* in Pepto'n umgewandelt.
***P*éra:** lies: *npr.m.* II. p~ *s/m.* id., weiße Reben-Gattung im Departement Indre.
**peracétate** ✿ (pă-ră-ßĕ-tā't) *s/m.* chm. ~ de fer essigsaures Eisen-oxyd.
**pérambuler** ‖ * (pe-rɑ̃-bü-le') [lt.] ①a. *v/n.* spazieren gehen.
**perce:** zu 2: Bohrung, Bohrweise.
**percé:** *s/m.* prov. (Nancy) Kranzbrot *n*.
**perce-carte:** 2. ~ électrique elektrischer Kartenblatt-Durchbohrer.
**perce-membrane,** *pl.* ~-~ (părß-mɑ̃-bra'n) *s/m.* chir. Eihaut-Sprenger.
**perce-papier** ‖, *pl.* ~-~ ⚙ (părß-pă-pĭe') *s/m.* Papierlocher.
**percept** ‖ ✿ (păr-ßæ'p) [lt.] *s/m.* phls. schwache sinnl. od. geistige Wahrnehmung.
**percep*teur*:** ⚙ Bergb.: Zehntner. — II. ~, ~trice (păr-ßæ-ptrī'ß) *a.* wahrnehmend. III. ~trice *s/f.* Frau des Steuer-Einnehmers. [zu erhebende Mindestbetrag.
**perception:** zu 1: le minimum de ~ der
**perceptivité** ✿ (păr-ßæ-ptĭ-wĭ-te') [lt.] *s/f.* Perceptivitä't, Wahrnehmungsfähigkeit.
**perc*er*:** zu I. 1: P avoir les mains ~ées die Hände stets offen haben zum Geben.
**perce-toile,** *pl.* ~-~ ⌐ (părß-tŏā'l) *s/m.* Dieb in den Seebädern.
**percette** (păr-ßæ't) *s/f.* prov. Bohrer *m*.
**perceu*r*:** ~ d'isthmes Isthmusdurchbohrer, gbr. v. Lesseps; ~se *s/f.*: a) Löcher bohrende Arbeiterin; b) Loch-, Bohr-maschine.
**perce-verre:** 2. Elektr.: Durchbohrer der Glasscheibe.
**percevoir:** zu 1: ~ la taxe sur le destinataire die Gebühr vom Empfänger einziehen. [Ort (Saintonges).
**Perchandes** ‖ (păr-schɑ̃d) les ~ id., franz.
**perche:** zu 1: P être à la ~ schrecklich mager sein, fast verhungern.
**perché:** zu I: 2. Stück Holz zwischen zwei Flußschiffen, die zusammen fahren.
**perche-loup** ‖, *pl.* ~s-~s (părsch-lu'; ⑤b) *s/m.* zo. See-Barsch.
**percheron** ‖ (păr-sch'rɑ̃') *a.* patois ~ Dialekt der Gegend von Perche. [Loire.
**perchet** ‖ (păr-schæ') *s/m.* Fahrzeug auf der
**percière** † (păr-ßĭā'r) *s/f.* Lehnwesen: droit de ~ Abgabe an den Lehnsherrn von den hängenden Früchten, bsd. in der Auvergne.
**percnoptère:** = vautour des anciens.
**perçoir:** ~ à couronne Kronenbohrer; ~ multiplex selbstthätige Lochmaschine.
**percutant:** fusée ~e Perkussionszünder *m*.
**percuteur:** Feuerwerkerei: Schlag-Bolzen, -Stift. [Dicyan-Verbindung *f*.
**percyanure** ✿ (păr-ßĭ-ă-nü'r) *s/m.* chm.
**perdalote** (păr-dă-lŏ't) *s/f.* zo. Art kleiner Würger od. Dorndreher. [badour († 1269).
**Perdigon** ‖ (păr-dĭ-gɑ̃') *npr.* id., fr. Trou-
**Perdiguier:** (1805—75). [Sache.
**perdition:** zu 1: † Verlorengehen *n* einer
**perd*re*:** zu I. 1: *fig.* ~ ses bas nicht mehr wissen, was man thut; P ~ ses légumes auf den Ort gehen; ⚙ Bergbau: verfallen, versetzen; ~ direction verziehen. Zu I. 3: regard ~u verschwommener Blick. Zu II. 2: rinnen, lecken (von Fässern). Zu III. 9: se

~ avec q. sich mit einem Frauenzimmer zu Grunde richten. — **IV.** † le ~ *s/m.* das Verlieren.

**perdriau** † (pär-drī-o') *s/m.* = perdreau.

**perdricide** (pär-dri-ßi'd) *s/m. co.* Rebhühner-Mord (Mercier).

**perdrix** (schwz. auch *s m.*): zu 1: F ~ hollandaise Haustaube; *prv.* toujours ~ selbst des Besten wird man mit der Zeit überdrüssig, oder Überfluß macht Überdruß.

**perdurée** † (pär-dü-re') *s/f.* sehr lange Dauer. [dauern.

**perdurer** (pär-dü-re') ①a. *v/n.* weiter-

**père:** zu I. 8 (sämtlich F oder P): ~ Caillou j. der allen Lockungen der (Falsch-)Spieler widersteht; ⚔ ~ la Capote Sergeant bei der Montierungs-Kommission; ~ Coupe-toujours Henker; ~ Douillard Aushalter; ~ éternel à 3 francs la séance Maler-Modell *n* mit weißem Haar und Bart; ~ noble Schauspieler, der die Väter spielt; *v.* auch nocer im Suppl.; ~ à tous die Zahl 90 im Lotto; Schule v. St-Cyr: ~ système der erste unter den als reif Entlassenen eines Jahrganges.

**père-grand** (pär-grã') *s/m.* (schwz.) Großvater (analog mère-grand).

**pérégrin:** zu I: h.a. Peregri'nus, in Rom wohnender Fremder (*ant.* citoyen romain).

**pérégrinant** (pe-re-gri-nã' ②) *s/m.* (Herum-)Wanderer. [*s/f.* Wanderlust.

**pérégrinomanie** ↘ (pe-re-gri-no-ma-ni')

**péréguement** (pe-re-g'mã') *s/m.* prov. Feldmessung *f.* [*a.* ohne Ende.

**pérennel**, ~**le*** (pĕ-răn-nä'l, ~ä'l) [lt.]

**peresprit** (pä-rä-ßpri'), auch ~**is**~ (~i~) *s/m.* den Körper umgebendes Flu'idum, das den Verkehr zwischen Körper und Geist vermittelt (nach den Spiritisten, z.B. Allan Kerdec).

**perfection:** la ~ n'est pas de ce monde in der Welt ist nichts vollkommen.

**perfectionnement:** conseil de ~ Oberschulbehörde in Belgien. [ration.

**perforage** (pär-fŏ-ra'ʒ) *s/m.* = perfo-

**perforant:** path. mal ~ du pied Ka'ri-es der Fuß(wurzel)knochen.

**perforaterie** ⚙ (pär-fŏ-ra-t'ri') *s/f.* = perforateur III. im Suppl.

**perforateur:** **II.** *s/m.* **1.** (Gestein-)Bohrmaschine *f.* **2.** Eisenbahn: Durchschlagstempel, Coupierzange *f*; Durchlocher. **3.** chir. Perforato'rium *n* (Bohrer zur Ausführung verschiedener Operationen). **III.** ~**trice** *s/f.* Bohrmaschine; ~trice hydraulique à rotation hydraul. Rotations-Bohrm.

**performances:** auch *sg.* ~ce.

**pergois**, ~**e** † (pär-gŏä' ⑧a, ~ŏä'ß) *a.* = percheron.

**périartérite** ☽ (pe-ri-är-tĕ-ri't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der äußeren Arterienhaut. [Spießbürgers.

**Périchon** (pe-ri-schõ') *npr. m.* Typus e-s

**péricolite** ☽ (pe-ri-kŏ-li't) [grch.] *s/f.* path. Pericoli'tis (Entzündung in der Umgebung des Grimmdarms).

**péricornéal**, ~**e** ☽ (pe-ri-kŏr-nĕ-a'l) [lt.] *a.* an. die Hornhaut des Auges umgebend.

**péricorollées** ⚘ (pe-ri-kŏ-rŏl-le' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Pflanzen mit umständiger Blumenkrone. [oder Chrysoli'th gehörig.

**péridotique** (pe-ri-dŏ-ti'k) *a.* zum Perido't

**Périer** (*v.* périer II.): Casimir ~ (1777 bis 1832); Jacques-Constantin ~ (1742 – 1818); Auguste-Casimir ~ id., franz. Staatsmann, Präsident des linken Centrums (1811 – 76); Jean-Paul ~ id., 1893 Präsident des Abgeordnetenhauses (gb. 1847). [Périer's.

**périériste** (pĕ-rïe-ri'ßt) *s/m.* Anhänger

**Pérignon** (pe-ri-njõ') *npr. m.* id., Benediktiner in Hautvilliers (1638 – 1715), machte 1668 den ersten Champagner (Schaum-)wein).

*Périgord:* zu II: à la p~ mit Trüffeln. Trüffelstückchen. [Trüffelsauce *f.*

**Périgueux:** zu I: Kochkunst: sauce ~

**périmétral**, ~**ale**. *m/pl.* ~**aux** (pe-ri-mĕ-tra'l, ~ō') *a.* math. perimetra'l (den Umfang betreffend).

**périmètre:** Post: ~ de distribution Bestellbezirk eines Post-Amtes.

**périmétrer** (pe-ri-mĕ-tre') [grch.-lt.] ①g. *v/a.* vermessen, umspannen.

**périnne** (pe-ri'n) *s/f.* Terpenti'n *m* aus der Aleppo-Fichte. [Straßen-Hure.

**péripatéticien:** **2.** F ~**ne** *f* du trottoir

**péripelvien**, ~**ne** ☽ (pe-ri-pĕl-wĭĕ', ~ïä'n) [grch.-lt.] *a.* an. um das Becken herum liegend.

**péripétalé:** **II.** ~**es** *s/f. pl.* Blumen mit umständiger Einfügung d. Blumenkrone.

**péripolaire** (pe-ri-pŏ-lä'r) [grch.] *a.* geogr. phys. um die Pole befindlich.

**périptose** ☽ (pe-ri-ptō'ſ) [grch.] *s/f.* Periptoʼſe, entscheidende Wendung, Krisis.

**périr:** P auch mit être.

**périscélide** (pe-ri-ßĕ-li'd) [grch.] *s/f.* h.a. Peri'ſtelis, Band *n* oder Ring *m* um die Beine. [Mondnähe.

**périsélène** ↘ (pe-ri-ßĕ-lä'n) [grch.] *s/f.*

**périsplénite** ☽ (pe-ri-ßple-ni't) [grch.] *s/f.* méd. Entzündung des peritonäa'len Milzüberzuges. [ausgesetzt.

**périssable:** ✿ v. Waren: dem Seeschaden

**péristaminé:** ~**es** *s/f. pl.* Blumen mit umständiger Einfügung d. Staubblätter.

**péristème** ⚘ (pe-ri-ßtä'm) [grch.] *s/m.* = périanthe.

**péristéronique** (pe-ri-ßte-rŏ-ni'k) [grch.] *a.* Brieftaubenzucht betreffend.

**péristérophile** (pe-ri-ßte-ro-fi'l) [grch.] *a.* taubenliebend; société ~ Verein *m* der Taubenliebhaber.

**péritomie** (pe-ri-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* Beschneidung (= circoncision).

**péritomiste** (pe-ri-tŏ-mi'ßt) *s/m.* Beschneider bei den Juden.

**périvasculaire** ☽ (pe-ri-wa-ßkü-lä'r) *a.* an. um die Blutgefäße befindlich.

**perle:** zu 1: ~ morte an der schottischen Küste gefischte, einem Fisch-Auge ähnliche Perle.

**perler:** zu 1: den Reis abschälen und abrunden. — **II.** *v/n.* perlen (von Tropfen, Thränen ꝛc.).

**perleur**, ~**se** (pär-lö'r, ~ö'ſ) **I.** *a.* zur Abschälung des Reises dienend. **II.** ~**se** *s/f.* Reisschälmaschine. [reich.

**perleux**, ~**se** (pär-lö' ⑧a, ~ö'ſ) *a.* perlen-

**perlien**, ~**ne** † (pär-lĭĕ', ~ïä'n) *a.* auf Perlen bezüglich.

**perlot** (pär-lo') *s/m.* **1.** Art sehr kleiner Austern im Kanal. **2.** † Rauch-tabak.

**permanence:** **5.** Spieler-Argot: Reihenfolge von Nummern, die beim Roulette oder Trente-et-quarante herauskommen.

**permaner*** (pär-mă-ne') [lt.] ①a. *v/n.* ausharren.

**perméabilité:** auch: Durchlässigkeit.

**Permie** (pär-mi) *npr. f.* la ~ Pe'rmien *n* (Gouvernement im nord-östlichen Rußland, auf beiden Seiten des Ura'l; = Biarmie im Spl.).

**permis:** **2.** le ~ das Erlaubte.

**permissif:** Eisenbahn: système ~ bedingungsweises Blocksyste'm.

**permission:** zu 1: ⊙ Bergb.: Freischurf *m.* Zu 2: *fig.* ~ de dix heures auch Stockdegen *m*, mit Eisen beschlagener Knüttel; ⚔ F ~ de vingt-quatre heures Wachdienst *m* außerhalb der Kaserne; se faire signer une ~ j-m ein Blättchen Papier hinhalten u. ihm um Tabak zu e-r Zigarette bitten.

**permissionnaire:** zu 1: ⚔ Urlauber. — **3.** ~ du Père Lachaise Todeskandidat (Daudet).

**permutateur:** **2.** Elektr.: Umschalter.

**permutation:** zu 1: Elektr.: ~ des communications Umschalten *n.*

**permute** (pär-mü't) *s/f.* = permutation 2.

**pernocter** † (pär-nŏk-te') [lt.] ①a. *v/n.* übernachten, die Nacht ausbleiben.

**péronospore** ☽ (pe-ro-nŏ-ßpŏ'r) *s/m.* Kartoffel-Krankheits-Pilz.

**perpendiculaire:** *Syn. v.* vertical; ⚔ frt. fortification ~ tenaillierter Grundriß, aus abwechselnd aus- und einspringenden Winkeln bestehend. [perpétuité.

**perpète** F (pär-pä't) *s/f.* à ~ = à per-

**perpétrer:** **3.** P ~ la chose vögeln.

**perphosphate** ☽ (pär-fŏ-ßfa't) *s/m.* chm. Superphospha't *n* (höchster Grad des phosphorsauren Salzes).

*Perpignan:* **II.** p~ P *s/m.* Peitschenstiel.

*perpignanais*, ~**e** (pär-pi-nja-nä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Perpignan. [gelöschter Kalk.

**perquer** ⚓ (pär-ke') ①a. *v/a.* für ... aus-

**perquisitionné** (pär-ki-ßi-ßiŏ-ne') *s/m.* der, bei dem eine gerichtliche Nachforschung angestellt worden ist.

**perquisitionner** (~) [lt.] ①a. *v/a.* perquirieren, nachforschend untersuchen.

**perquisitionneur** (~nö'r) *s/m.* Untersucher, Nachforscher, Perquisi'tor.

**Perrault:** zu Charles ~: Verfasser d. Märchensammlung *Contes de Ma Mère l'Oie* (1628 bis 1703). [id., fr. General (1791 – 1837).

**Perregaux** (pä-r'-go') *npr.* François ~

**Perrichon** (pä-ri-schõ') *npr. m.* = Périchon im Suppl. (Tissot).

**Perrin:** zu II. 3: Maximilien ~ id., franz. Schr. (1796 – 1879). Zu II: **4.** Direktor des Théâtre Français (1814 – 85).

**perroquet:** zu 1: échelle de ~ Leiter *f* in Form einer Papageienstange, Leiterstock. — **5.** P ~ (de falaise) Grenz-Aufseher (wegen seines grünen Rockes).

**perroqueter*** (pä-rŏ-k'te') ①c. *v/n.* wie ein Papagei nachplappern.

**perruche:** **4.** F Glas *n* Absinth.

**perruque:** zu 5: arbre à ~ Färber-Sumach, Perückenbaum (= fustet). [aufsetzen.

**perruquer:** **III.** *v/a.* ~ q. j-m e-e Perücke

**perruquier:** *prv.* quart d'heure de ~ weit längere Zeit als man erwartet hatte; P ~ de la crotte Schuhputzer (= décrotteur). — **2.** das Staatsgut veruntreuender Beamter.

**persagne**, ~**aigne** (pär-ßa'nj, ~ä'nj) *s/m.* id., Rotwein gebende Rebe (Rhône).

**persan:** der Unterschied von ~ und perse wird nicht immer beachtet. [forschbar.

**perscrutable** ↘ (pär-ßkrü-ta'bl) *a.* er-

**perscruter** (~te') [lt.] ①a. *v/a.* erforschen, ergründen.

*Perse:* zu II: 1. p~ die (alt)persische Sprache. — **IV.** p~ *s/f.* Zitz *m* (großblumiger Kattun; = toile peinte).

**persécuté-persécuteur**, *pl.* ~**s**-~**s** (pär-ße-kü-te-pär-ße-kü-tö'r) *s/m.* an Verfolgungswahnsinn Leidender.

**persécution:** **3.** † ~ de q. gerichtliches Verfahren gegen j. (jetzt poursuite).

**persel** ☽ (pär-ßä'l) *s/m.* ~ de fer Ferrid-[salz *n.*

**perset** (pär-ßĕ') *s/m.* Pfirsich.

*persévérant:* **II.** P~**es** *npr. f. pl.* Perseveranten (reumütige Mädchen, die sich in ein Kloster zurückgezogen haben).

**persien:** zu II. 2. ~**ne** *s/f.* lies: Sommerladen *m*, ähnlich der Jalousie, jedoch mit festen Querbrettchen.

**persigner** F (pär-ßi-nje') ①a. *v/a.* einschlagen, einstechen, *fig.* betrügen.

**persil** [grch.]. Zu 2: P n'avoir plus de ~ sur sa tête de veau eine Glatze haben. — **3.** sehr besuchter Teil des bois de Boulogne (ohne böse Nebenbedeutung); faire

son ~ P um den See im bois de Boulogne fahren, um Liebhaber anzulocken.
**persillé:** zu 1: im Innern mit grünen Punkten gesprenkelt (von einer Käse-Art).
**persilleuse** F (pär-ßi-jö'ſ) *s/f.* Straßen-Dirne (vgl. persil 2, Schluß).
**persimon**‖ ⚘ (pär-ßi-mg') *s/m.* 1. Art Pflaumenbaum. 2. Pflanze, aus welcher die Indianer Pfeilgift ziehen.
**personnage:** zu 3: faire un ~ eine Rolle spielen. [zB. einer Tugend.]
**personnalisation:** 2. Personifizierung,
**personnaliste** (pär-ßö-nä-li'ßt) *s/m.* Selbstsüchtiger. [juristischen Person.]
**personnalité:** 6. drt. Eigenschaft einer
**personnel:** zu I.1: auf Telegramm-Adressen: ~ eigenhändig, nur an den Adressaten selbst abzugeben. Zu II. 3: ⚙ Bergbau: ~ d'une mine Knappschaft *f*.
**persoonie** ⚘ (pär-ßo-ni') [Persoon, holl. Botaniker] *s/f.* Persoonia; ~ ivette Feld-cypresse (Persoo'nia chamæ'pitys).
**perspectif:** zu II. ~ve *s/f.* 7: Perspektive (lange vornehme Straße in Petersburg).
**persuasif:** □ ~vement.
**perte:** zu 3: Billard: Verlaufen *n*. — Zu 6: [Ortsname]. Zu 7: Tel.: ~ à la terre Erdschluß *m* (Stromverlust durch Berührung der Leitung mit der Erde); ~ par les supports Stromverlust *m* durch Ableitung an den Stützpunkten, Nebenschluß *m*. — Zu 8: ehm. ⚔ établir les quartiers d'hiver en pure ~ die Truppen während des Winters bei den Einwohnern einquartieren. — II. prov. *s/m.* = pertuis.
**pertuisan**‖, ~**ane** (pär-tüi-ſg', ~a'n), ~**ien**‖, ~**ienne** (~ſiȩ', ~ſiä'n) *a.* u. P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Pertuis bei Avignon.
**perturbation:** zu 3: auch ast. Störung.
**perturber:** ~ le moral à q. j. belästigen.
**pérugin:** 2. Perugi'ner (Anhänger d. Papstes Leo XIII., der vor seiner Papstwahl Kardinal in Peru'gia war). [Perugi'no (Bourget).]
**péruginesque*** (pe-rü-Gi-nä'ßk) *a.* von
**péruginisme** (pe-rü-Gi-ni'ßm) *s/m.* Manier *f*, Wesen *n* des Malers Perugi'no.
**péruvio-...** (pe-rü-wi-o...) in Zssg., zB. ~-chilien(ne) *a.* peruvia'nisch-chile'nisch.
**perversisme** (pär-wär-ßi'ßm) [lt.] *s/m.* Schule *f* der sittlichen Verderbnis.
**perversiste** (pär-wär-ßi'ßt) [lt.] *s/m.* Anhänger des Perversismus.
**pesage:** zu 1: enceinte du ~ Wiege-platz beim Wettrennen.
**pesant:** zu I.1: être ~ ins Gewicht fallen.
**Pescadores** (pä-ßkä-dö'r ⑧b) *npr.f/pl.* les ~ die Fischer-Inseln bei China (= îles des Pêcheurs). [geraten.]
**pesciller:** F se ~ aufbrausen, in Zorn
**pèse** F (päſ) *s/m.* Geld *n*.
**pèse-alcool**, *pl.* ~-~ (päſ-äl-kö-ö'l) *s/m.* Alkoholmesser (= alcoolomètre).
**pesée*** (pə-ſe') *s/f.* d'une ~ tendre de son bras sich zärtlich aufstützend.
**pèse-eau-de-vie**, *pl.* ~-~-~-~ (päſ-o-d'wi') *s/m.* Spirituswage *f*. [peter-wage *f*.]
**pèse-nitre**, *pl.* ~-~ (päſ-ni'tr) *s/m.* Sal-
**Pesne** (pän) *npr.m.* Antoine ~ id., franz. Maler am preußischen Hofe (1683–1757).
**peso** ⊛ (pə-ſo') [span.] *s/m.* Pe'so (südamerikanisches Geld, etwa 4 Mark wert).
**pessaire:** zu 1: Pessa'rium *n*, Mutterkranz; ~ levier Hebel-Pessa'rium *n*, Hebel-Mutterhalter.
**Pessard**‖ (pä-ßar) *npr.m.* Hector ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1836). [handeln.]
**pessiguer:** auch in Stücke schlagen; miß-
**pesthois**‖, ~**e** (pä-ßtä' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pesth.
**pestilentiel:** die Form ~ieux ist †.
**pet:** zu 1: ~ honteux stiller Furz, Fiest, F Schleicher; il y a du ~! aufgepaßt! vorgesehen!; curieux comme un ~ neugierig wie e-e Nachtigall; pressé comme un ~ sehr eilig. — 5. F Klage *f* beim Gericht (= pétage).
**pétarader**‖ (pe-tä-rä-de') ①a. *v/a.* Lärm (P Radau) machen, sich breit machen (Daudet).
**pétard:** zu 2: *fig.* Skanda'l, bsd. unter Eheleuten; Buch *n*, das Aufsehen macht. Zu 5: e) lauter Furz; P c'est du ~ dann ist der Teufel los.
**pétarder:** 2. Lärm, Skanda'l machen.
**pétardier:** 4. P Skandalmacher.
**pétasse** P (pə-ta'ß) *s/f.* Hure.
**pétauriste:** zu 2: (= taguan). — 5. h.a. Petaurist (Luftspringer, Seiltänzer).
**Petdeloup** F (pä-d'lu) *npr.* M. ~ Schulfuchs, Peda'nt; les p~s Spitzname der zur franz. Université gehörenden Akademiker.
**pet-de-nonne**, *pl.* ~s-~-~ (pä-d'nö'n) *s/m.* Nonnenfürzchen *n* (Art Honigkuchen-Plätzchen).
**petée** P (pə-te') *s/f.* Schuß *m*; tirer une ~ den Ko'itus vollziehen.
**péter:** zu 2: P il faut que ça pète ou que ça dise pourquoi das muß auf jeden Fall geschehen, gleich viel um welchen Preis; ~ de graisse in seinem Fett ersticken; ~ au point wegen eines Points das Spiel verlieren; ⚔ P vene'risch sein.
**péteux:** II. F *a.* sich schuldig fühlend.
**petgi** P (pät-Gi') *s/m.* ärgerlicher Auftritt, Skanda'l.
**pétillant:** zu 1: bruit ~ knisterndes Geräusch der überspringenden elektrischen Funken.
**pétioniste** (pe-ti-ö-ni'ßt) *s/m.* Anhänger von Pet(h)ion.
**pétiotage** (pe-ßi-ö-ta'G) *s/m.* Petiotisieren *n*; v. pétiotiser im Suppl.
**pétiotiser**‖ (~ti-ſe') [Petiot *npr.*] ①a. *v/a.* petiotisieren (die Trauben zur Weinbereitung nach dem von Petiot angegebenen Verfahren behandeln, Zuckerwasser auf die Traubenrückstände gießen).
**petit** [lt. putettus beschnitten]. **Zu I.1:** donner pour le ~ banc für das Fußbänkchen im Theater, a. weitS. ein Trinkgeld geben. — **Zu I. 6:** F ~e dame, auch belle ~e Lorette *f*; P ~ homme (ou père) noir Kanne *f* Rot-Wein; c'est du ~ lait das thut keinen Schaden; typ. P ~s clous Lettern *f/pl.*, Typen *f/pl.* — **Zu II:** F le ~ à papa m-s Vaters Sohn, ich. — **Zu II:** 3. P Liebster; ~e Mätresse. **Zu III:** 3. noch rauchbarer Cigarrenstumpf. 4. Hinterer. 5. Spiel: en faire un ~ ein Spielchen machen; le ~ die Acht im Baccarat (der kleinere von den beiden besten Points). — **Zu V.** Jean P~: (1795–1876).
**Petit-Bâle** (p'ti-bāl) *npr.m.* Klein-Basel *n*, am rechten Rhein-Ufer, Basel gegenüber.
**Petit-Ballon**‖ (p'ti-bä-lg') *npr.m.* der kleine Belchen, elsäss. Berg.
**petit-blessé**, *pl.* ~s-~s (p'ti-blä-ße'; ⑧b) *s/m.* les ~s-~s die Leichtverwundeten.
**petit-bleu** (p'ti-blö') *s/m.* 1. dunkler, billiger Rotwein. 2. Rohrpost-Brief.
**petit-bouc**, *pl.* ~s-~s (p'ti-bu'k) *s/m.* zo. Krabbe *f*, Meer-Garne'le *f* (= crevette).
**Petit-Bourbon**‖ (~bür-bg') *s/m.* Theatersaal im alten Hotel Bourbon.
**Petit-Côté** (p'ti-ko-te') *npr.m.* Kleinseite *f* (Stadtteil von Prag auf dem linken Moldau-Ufer).
**petit-cousin**‖, **petite-cousine**, *pl.* ~s-~s (p'ti-ku-ſg', p'tit-ku-ſi'n) *s.* entfernter Vetter, entfernte Kusi'ne.
**Petit-Dunkerque**† (p'ti-dg-kä'rk) *npr.m.* le ~ id., Pariser Laden mit Luxusgegenständen am Pont-Neuf (1781).
**petite-blanche**, *pl.* ~s-~s (p'tit-blā'ſch) *s/f.* kleine Weiße (Berliner Weißbier).
**Petite-Liepvre** (p'tit-läwr) *npr.f.* Klein-Leberau *n*, elsäss. Ort.
**petite-main**‖ P (p'tit-mg') *s/f.* junge Leute, die nicht ausgelernt haben. [klein.]
**petitet**‖, ~**te** ↖ (p'ti-te', ~ä't) *a.* sehr
**Petite-Vallée** (p'tit-wä-le') *npr.f.* Kleinthal *n*, Teil des Neumünster-Thales im Elsaß.
**petit-fournier**‖ (p'ti-für-nie') [petits-fours] *s/m.* Bäcker für kleines Dessert-Backwerk. [Nachkommen.]
**petit-neveu:** 2. weitS. Urenkel; ~s-~x *pl.*
**petit-noir:** 2. P kleiner Schornsteinfeger. 3. Täßchen *n* schwarzen Kaffees.
**petit-œil**, ohne *pl.* (p'ti-tö'j) *s/m.* typ. Schriftgattung *f* mit kleinem Bilde.
**Petitot:** 3. Claude-Bernard ~ id., franz. Schriftsteller und Philolog (1772–1825).
**Petit-Pain** (p'ti-pg) *npr.* v. Voiart.
**petits-chevaux** (~ſd wo') *s/m. pl.* Jockei-Rennen *n* (Hasardspiel auf e-r billard-ähnlichen, mit beweglichen Pferdchen besetzten Platte).
**Petit-Senn** (p'ti-ßä'n) *npr.m.* id., Genfer Dichter (1792–1870).
**Petits-Paris**‖ (p'ti-pä-ri') *m/pl.* les ~ kleine Aufsätze über Paris.
**Petits-Pères** (~pä'r) *s/m.pl.* Augustiner (-Mönche); place et rue des ~ id., Platz u. Straße in Paris. [Tännchen *n*, lothr. Ort.]
**Petit-Tanquin**‖ (~tg-kg') *npr.m.* Klein-
**petit-vidé** F (p'ti-wi-de') *s/m.* vollständig herabgekommener petit-crevé.
**pétivère** ⚘ (pe-ti-wä'r) *s/f.* = pétivérie.
**pétoche:** P en ~ autour de q. um j. herumschwänzelnd.
**pétoffe:** 2. Geklatsch *n*. [Jagdflinte.]
**pétoire** (pə-toä'r) *s/f.* Knaller *m*, alte
**petonner**‖ F (pə-tö-ne') ①a. *v/n.* kleine Schritte machen (Daudet).
**pétouze** F (pə-tü'ſ) *s/f.* Pisto'le; Flinte.
**pétrarquiste** (pe-trär-ki'ßt) I. *s.* Anhänger(in) Petrarca's. II. *a.* petrarkisch.
**pétréal** (pe-trə-ä'l) *s/m.* an. Felsenbein *n* (= rocher 7).
**pétrin:** 3. (belg.) kleiner Kahn.
**pétrir:** 3. P ein Frauenzimmer abknutschen.
**pétrissage:** zu I. 1: a. Kneten *n* des Masseurs.
**pétrole:** 3. P schlechter Wein oder Branntwein. [~se Bummellied *n*.]
**pétroleur:** 2. P Schurke von Kneipwirt;
**pétrolier**‖* (pe-trö-lie') *s/m.* Petro'leumschiff *n*. [industrie *f*.]
**pétrolifère:** 2. industrie ~ Petro'leum-
**pétroliser** (pe-trö-li-ſe') ①a. *v/a.* = pétroler. [(Gattungsname der Dipte'ren).]
**Pétronelle:** II. p~ *s/f.* zo. Petrone'lle
**pétronnet**‖ (pe-trö-nä') *s/m.* Bäcker.
**pétrousquin:** 2. Maul-affe, Bauer; bei den Seiltänzern: Publikum *n*; Rekru't.
**pétunière** † (pə-tü-niä'r) [petun] *s/f.* Tabaksdose. [min. Petzi't *n*.]
**petzite** ⚗ (pä-tſi't) [Petz, Mineralog] *s/f.*
**petzouille** P (pä-tſu'j) *s/f.* Hinterer *m*.
**peu:** zu II: un gros ~ nicht allzu wenig.
**peuch** (pö) *int.* bah! (= peuh).
**peulven:** Nebenform von ~an.
**peuple:** zu 3: P thé. faire un ~ eine Statistenrolle spielen; *a.* accent ~ pöbelhafter Ton. [*f* eines Waldes.]
**peuplement:** zu 3: Besetzung *f*, Bestockung
**peupler:** zu I.2: ~ un bois junges Holz anziehen. [*s/m.* das souveräne Volk.]
**peuple-roi**, *pl.* ~s-~s (pöpl-roä'; ⑧b)
**peur:** zu I.1: ~ bleue schreckliche Angst, die dem Gesicht eine fahle Farbe giebt; ↖ faire des ~s = faire ~ (Sév.).
**peurance** P (pə-rā'ß) *s/f.* Furcht.
**peyou** P (pä-ju') *s/m.* Schuhflicker.
**pezade** † (pə-ſa'd) *s/f.* ehm. (13. ss.) Auflage zur Entschädigung der Landleute v. den Verwüstungen der Söldnerscharen.
**pff** (pf) *int.* futsch.
**phagédène** ⚗ (fä-Ge-dä'n) [grch.] *s/f.* ehm. med. Heißhunger *m*; fleischfressendes
**phalange:** zu 3: P Hand. [Geschwür.]

**phalène** (*poét.* bisw. *s/m.*): ~ riche ou dorée Gold-Eule, als Klasse auch Metall-Eule; ~ mélonnelle Bienen-Eule (Ti'nea mellone'lla).
**Phalère:** lies: *npr.m.* le ~ Phale'rum.
**phalères:** bsd. militärische, von verdienten Soldaten getragen; römische Auszeichnung; auch Brustgeschmeide von Frauen.
**phallus** (bei Verlaine im Reime ~lü').
**Phanar** (fă-nar) *npr.m.* = **Fanar** (v. fanal II.). [mit köstlichem Wein (Delille).]
**Phanée** (fă-né) *npr.f.* Phanae *n* auf Chios,
**phantasmasie*** (fą-tă-ſmá-ſi', a. ~ßmá~) [grch.] *s/f.* Trug-Gebilde *n.*
**phantasmatique**(fą-tă-ſma-ti'k, a.~ßma~) *a.* = fantasmatique.
**pharaminal,** ~e P (fá-rä-mi-nä'l) *a.* = pharamineux. [iberischer König (1. sæ.).]
**Pharasmane** (fă-ră-ſma'n) *npr.m.* id.,
**phare** (v. Phare II.): ~ à éclipse Leuchtturm mit Blink- (Blitz-, Blick-)feuer; ~ à feu fixe L. mit festem Feuer.
**pharmacie-bijou,** *pl.* ~s-~ (făr-mă-ßi-bi-Gu') *s/f.* kleine Reise-apothe'ke.
**pharmacien-chimiste,** *pl.* ~s-~s (făr-mă-ß…-ſchi-mi'ßt) *s/m.* Pharmaceut und Chemiker. [*s/m.* Arzenei-kundiger.]
**pharmaconome** (făr-mă-kŏ-nŏ'm) [grch.]
**Pharo** (fa-ro) château du ~ id. *n,* Schloß bei Marseille, früher der Kaiserin Eugenie gehörig.
**pharyngoscope** ♂ (fă-rą-gŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Pharyngosko'p *n,* Kehlkopfspiegel (= laryngoscope).
**phascolarctos** ♂ (fă-ßkŏ-lăr-ktŏ'ß) [grch.] *s/m.* zo. Koala (= koala).
*phase:* **II.** P~ *npr.m.* h.a. Phasis, Fluß in Kolchis; jetzt Rio'ni.
**phasma** (fa-ſma') *s/m.* zo. = phasme.
**phatnitique** (fă-tni-ti'k) *a.* h.a. branche ~ phatni'tischer (jetzt von Damiette) Arm des Nils. [(Tagschmetterling).]
*Phébus:* zu II. p~ *s/m.*: 3. zo. Phöbus
**phellandrine** ♂ (fel-lą-dri'n) [grch.] *s/f.* chm. Phellandri'n *n* (aus dem Wasserfenchel gezogenes Alkaloi'd).
**Phémius** (fe-mi-ü'ß) *npr.m.* Phe'mios, Homers Lehrer, guter Zitherspieler.
**phéniquer** | ♂ (fe-ni-ke') ①a. *v/a.* mit Karbo'lsäure tränken.
**phénix:** zu I: 3. méd. ~ à air chaud Apparat e-s heißen Luftbades im Bette des Kranken, Schwitz-Apparat. 4. zo. großer Weinschwärmer, Schmetterling (Sphinx cele'rio). [für Photographen.]
**phénocolle** ♂ (fe-nŏ-kŏ'l) *s/m.* Art Leim *m*
**phénomène:** 4. P Sonderling.
**phénoménisme** ♂ (fe-nŏ-mĕ-ni'ßm) *s/m.* Haschen *n* nach Wunderbarem.
**phénophtalmoscope** ♂ (fe-nŏ-ftăl-mŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Refraktions-Augenspiegel.
**Phigalée,** ~**ie** (fi-gă-le', ~li') *npr.f.* h.a. Phiga'lia *n,* Stadt in Arka'dien mit berühmtem Apo'llotempel.
**phigaléien** |, ~**ne** (fi-gă-le-i…, ~…'n) *a.* aus Phiga'lia; collection ~ne Sammlung von Marmorwerken im Britischen Museum. [nach Art von Philade'lphia.]
**philadelphesque*** (fi-lă-dĕl-fĕ'ßk) *a.*
*philadelphien* |, ~**ne** (fi-lă-dĕl-f…, ~…'n) **I.** *a.* u. P~(ne) *s.* philadelphisch, Bewohner(in) von Philade'lphia. **II.** *s/m.* Philade'lph, Bruderfreund, Mitgl. e-r engl. Sekte.
**philanthropin** |, ~**pinum** (fi-lą-trŏ-pą', ~pi-nŏ'm) [grch.] *s/m.* Philanthropi'n *n* (nach Basedow'schen Grundsätzen errichtete Erziehungs-Anstalt).
**philatélie** (fi-la-tĕ-li') [grch.] *s/f.* Sammeln *n* v. Briefmarken u. Postwertzeichen.
**philatéliste** (~li'ßt) *s/m.* Briefmarkensammler. [...-Freund.]
**...phile** (...fil) [grch.] in Zsſg.: ...-liebend,

**philippard** | * (fi-li-pā'r) *s/m.* Anhänger Philipps VII. (d. h. des Grafen von Paris); vgl. philippiser im Suppl. [alger. Stadt.]
**Philippeville** (fi-li-p'wi'l) *npr.f.* id. *n,*
*philippin:* zu I. ~ *s/m.*: 2. Tabak von den Philippinen-Inseln. Zu II: P~e de Hainaut Philippine von Hennegau, Gemahlin Eduards III. von England.
**philippiser** | * ↘ (fi-li-pi-ſe') ①a. *v/n.* Philipp (d. h. dem Grafen v. Paris) anhängen.
**philippiste:** **II.** *a.* philippistisch.
**Philippopoli** (fi-li-pŏ-pŏ-li') *npr.m.* Philippo'pel *n* (= Filibeh im Suppl.).
**philippotard** | (fi-li-pŏ-tā'r) *s/m.* Anhänger von Louis Philippe.
**Philippoteaux:** (1815–84).
**philippotin** | (~tą') *s/m.* Anhänger des Herzogs von Orleans in der fr. Revolution.
**philistin:** **II.** ~, ~e *a.* dem Volke der Philister gehörig: l'armée ~e das Heer der Philister.
**philo** P (fi-lo') [*abr.* von philosophe 4 und philosophie 5] *éc.* **I.** *s/m.* Ober-Primaner. **II.** *s/f.* Ober-Prima.
**philocome**(fi-lŏ-kŏ'm) [grch.] *a.* den Haarwuchs befördernd.
**Philocope** (fi-lŏ-ko'p) *npr.m.* Filo'copo, Gedicht von Boccaccio über Flor und Blanchefleur.
**philocratie** (fi-lŏ-kra-ßi') [grch.] *s/f.* Lust am Herrschen (V.).
**philodoxe** ♂ (fi-lŏ-dŏ'kß) [grch.] *s/m.* phls. Meinungssüchtiger.
**philogallisme** (fi-lo-găl-li'ßm) *s/m.* Franzosen-Freundlichkeit *f.*
**philogermanisme** (fi-lo-Găr-mă-ni'ßm) *s/m.* Deutsch-Freundlichkeit *f.*
**philographe** (fi-lŏ-gra'f) [grch.] *s/m.* j. der aus der Handschrift die Leute zu erkennen vorgiebt.
**philohèle** ♂ (fi-lŏ-ä'l) [grch.] *s/f.* Waldschnepfe (Seo'lopax rusti'cola).
**philopatridalgie** (fi-lo-pă-tri-dăl-Gi') [grch.] *s/f.* Heimweh *n* (= nostalgie).
**philosémite*** (fi-lo-ße-mi't) *a.* und *s.* judenfreundlich, Judenfreund(in).
**philosophailleur,** ~**âtre** (fi-lŏ-ſŏ-fă-jŏ'r, ~fā'tr) *s/m.* jämmerlicher Philosoph, Philosopha'ster, Afterphiloso'ph.
**philosophe:** zu I. 6: P Falschspieler: a) der keinen Helfershelfer hat, b) der sich mit einem kleinen Profit begnügt; Lumpensammler, der die Abfälle der Markthallen aufsucht. Zu I: 8. zo. Philoso'ph, Art Storch.
**philosophico-mondain** |, ~e (fi-lŏ-ſŏ-fi-ko-mą-dą', ~ä'n) *a.* philosophisch-weltlich.
**philosophie:** zu 8: P faire sa ~ in Not sein. — **9.** Kunst des Betrügens beim Spiel.
**philosophiste:** **II.** *a.* philosophisch angekränkelt (bsd. von der Philosophie d. 18. sæ.).
**philotechnicien** | * (fi-lo-tĕ-kni-ßi…) *s/m.* Philote'chniker, Liebhaber von Kunst und Gewerbe. [Türkenfreund.]
**philottoman** | ↘ (fi-lŏ(t)-to-mą') *s/m.*
**philtre:** 2. weitS. Arzneitrank. 3. an. Philtrum *n* (die die Oberlippe in zwei Hälften [scheidende Rinne).]
**phiole:** v. fiole.
**phlegmon:** Entzündungs-geschwulst *f* im Unterhaut-Bindegewebe.
**phlegmorr(h)agie** ♂ (flĕ-gmŏ-ră-Gi') [grch.] *s/f.* = phlegmatorrhagie.
**phléoïde** ♀ (fle-ŏ-i'd) *a.* dem Lieschgras ähnlich; alpiste ~ Raupengras *n* (Phala'ris phleo'ides).
**Phlipon:** v. Roland 4.
**phlyctène:** lies: Wasserbläschen *n.*
**...phobe** (...fob) [grch.] in Zsſg.: ...-fürchtend, ...-Feind. [in Marseille.]
*phocéen:* zu II: P~ne *s/f.* id., Gesellschaft
**pholadomye** ♂ (fŏ-la-dŏ-mi') [grch.] *s/f.* zo. Rippen-Muschel (Pholado'mya).

**pholis** ♂ (fŏ-li'ß) [grch.] *s/m.* zo. id., stachelflossiger Fisch.
**phonasque** ♂ (fŏ-nă'ßk) [grch.] *s/m.* h.a. Phonaskos (j. der die Stimmbildung behufs des Singens und Deklamierens leitete); Chorführer.
**phonautographe** ♂ (fŏ-no-to-gra'f) *s/m.* Phonautogra'ph (Vorrichtung zur graphischen Darstellung der Schwingungen eines festen Körpers, z.B. einer Stimmgabel).
**phonème*** (fŏ-nä'm) *s/m.* **1.** artikulierter Laut. **2.** zo. Art Weichtier *n.*
**phonéticien** |, ~**iste** (fŏ-ne-ti-ßi…, ~ti'ßt) *s/m.* Phone'tiker.
**phonogénographe** ♂ (fŏ-nŏ-Ge-nŏ-gra'f) [grch.] *s/m.* Instrument *n* zur Feststellung der Richtung, aus welcher ein Ton gekommen ist.
**phonogramme***(fŏ-nŏ-gra'm) [grch.] *s/m.* Phonogramm *n* (durch den Phonographen übermittelte Nachricht).
**phonographe*** (fŏ-nŏ-gra'f) [grch.] *s/m.* **1.** Phonogra'ph: a) Apparat zur Darstellung der Klangfiguren, b) von Edison erfundener Apparat, der Worte, Klänge &c. wiedergiebt. **2.** gr. Lautbeschreiber.
**phonographier** | * (fŏ-nŏ-gra-fi-e') ①a. *v/n.* und *v/a.* phonographieren.
**phonophobie** (fŏ-nŏ-fŏ-bi') [grch.] *s/f.* Ton-scheu.
**phonophone** (fŏ-nŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Phonopho'n *n* (Art Mikrophon).
**phonoscope*** (fŏ-nŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Phonosko'p *n* (= phonomètre).
**phonotélégraphe*** (~te-le-gra'f) [grch.] *s/m.* Schreibfernsprecher. [Gans.]
**phoque:** **II.** *s.* F Dummkopf, einfältige
**Phorcyades,** ou ~**ydes,** ~**ynides** (fŏr-ßi-a'd, ~ßi'd, ~ßi-ni'd) [grch.] *npr.f. pl.* myth. Phorkya'den, Töchter des Phorkys (= Grées). [Phosphor verletzen.]
**phosphorer** | (fŏ-ßfo-re') ①a. *v/a.* mit
**phosphorescent:** 2.* (1891) = pschutt im Suppl.
**phosphoriste** (fŏ-ßfŏ-ri'ßt) *s/m.* Phosphorist, Anhänger des schwed. Blattes Phosphorus, Befürworter der n. Richtung in der schwed. Literatur.
**photinx,** ~**ge** (fŏ-tą'kß, ~tą'G) [grch.] *s/f.* h.a. griechische Quer-flöte.
**photizite** ♂ (fŏ-ti-ßi't) *s.f.* min. Magne'sium-Silika't *n.*
**photo** P (fŏ-to') **I.** *s/m.* Photogra'ph. — **II.** *s/f.* Photographi'e.
**photo-avertisseur,** *pl.* ~-~s (fŏ-to-ä-wăr-ti-ßŏ'r) *s/m.* Eb.: Photosko'p *n* (Apparat, welcher das Brennen oder Erlöschen der Distanz-Signallaterne anzeigt).
**photo-chalcoteinture** (fŏ-to-kăl-ko-tą-tü'r) *s/f.* Art Kalkfarbe bei der Photographie, Licht-Kupferfärbung.
**photochimie** ♂ (fŏ-tŏ-ſchi-mi') [grch.] *s/f.* Photochemi'e (chemische Einwirkung des Lichtes).
**photochimique** (fŏ-to-ſchi-mi'k) [grch.] *a.* photoche'misch.
**photochromie** (fŏ-tŏ-kro-mi') [grch.] *s/f.* Photochromi'e (Erzeugung von Farben durchs Licht); farbiges Lichtbild, farbiger Lichtdruck. [*a.* photochro'misch.]
**photochromique** (fŏ-to-kro-mi'k) [grch.]
**photo-club*** (fŏ-to-klü'b) *s/m.* Photographie-Klub in Paris.
**photo-électrographe,** *pl.* ~-~s (~e-lĕ-ktro-gra'f) *s/m.* phys. Licht-Elektrosko'p *n.*
**photoglyphie** (fŏ-tŏ-gli-fi'), auch ~**ptie** (~gli-pti') [grch.] *s/f.* Photoglyphi'e (photographischer Steindruck). [photoglyphisch.]
**photoglyphique** (fŏ-tŏ-gli-fi'k) [grch.] *a.*
**photogrammétrie** (fe-to-gram-me-tri') [grch.] *s/f.* id. (photogramm. Plan-Aufnahme).
**photographe:** ~ à minute ou instantané j. der Mome'ntbilder aufnimmt, Momentphotograph.
**photographie:** 2. photographische Anstalt.

**photographie-aquarelle**, *pl.* ~s-~s (fŏ-tŏ-gră-fī-a-kŭa-ræ'l; *pl.* ~fă~) *s/f.* Aquare'll-Photographie.
**photographie-carte**, *pl.* ~s-~s (~kă'rt) *s/f.* Photographie-Visitenkarte.
**photographie-miniature**, *pl.* ~s-~s (fŏ-tŏ-gră-fī-mī-nja-tü'r) *s/f.* Miniatu'r-Photographie.
**photographier:** P allez vous faire ~! schert euch zum Teufel!
**photographieur*** ↘ (fŏ-tŏ-gră-fiö'r) *s/m.* Photogra'ph.
**photographomanie***(fŏ-tŏ-gră-fŏ-mă-nī') *s/f.* Sucht Photographieen zu sammeln oder herzustellen.
**photohéliographe*** (fŏ-tŏ-ĕ-lī-o-gră'f) [grch.] *s/m.* Photo-Heliograph (Instrument zur Wiedergabe des Sonnenbildes).
**photo-jumelle** (fŏ-to-Gü-mæ'l) *s/f.* Operngucker-Camera.
**photolithographier** ‖ (fŏ-tŏ-lī-tŏ-gră-fī-e') ①a. *v/n.* eine Photographie auf lithographischen Stein übertragen.
**photomicrographie** (fŏ-tŏ-mī-krŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Photomikrographie (durch das Licht hergestelltes Bild mikroskopischer Gegenstände).
**photomicrographique** (fŏ-tŏ-mī-krŏ-gră-fī'k) [grch.] *a.* photomikrogra'phisch.
**photophone** (fŏ-tŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* = radiophone im Suppl.
**Photo-Revue** (fŏ-to-rĕ-wü') *s/f.* photogra'phische Rundschau.
**photoscope** (fŏ-tŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* = photo-avertisseur im Suppl.
**phototélégraphe*** ⌂ (fŏ-to-tĕ-lĕ-gră'f) [grch.] *s/m.* Photo-, Licht-telegra'ph.
**phototypographie*** (fŏ-to-tī-pŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Phototypographie (Herrichtung von Photographieen zu druckbaren Platten).
**phototypographique** (fŏ-tŏ-tī-pŏ-gră-fī'k) *a.* phototypogra'phisch.
**photozincographie** (fŏ-to-ſä-kŏ-gră-fī') *s/f.* Photozinkographie (Übertragung von Lichtbildern auf Zinkplatten zum Abdruck).
**phrasé** (fra-ſe') *s/m.* gehörige Abrundung, Markierung *f* jedes Satzes.
**phraséonyme** (fra-ſe-ŏ-nī'm) [grch.] *s/m.* Name, der einen ganzen Satz enthält od. darstellt.
**phraserie** ↘ (fra-ſ'rī') *s/f.* Phrasentum *n.*
**phraseur: II.** *a.* phrasenhaft.
**phréatique** (fre-a-ti'k) [grch.] *a.* nappe ~ Grundwasser *n.*
**phrynosome** ⌂ (frī-nŏ-ſo'm) [grch.] *s/m.* zo. Phrynoſo'ma *n*, Art Saurier (Phrynoso'ma cornu'tum).
**phth...:** zu Anfang der aus dem Griechischen kommenden Wörter schreibt A. 78 pht..., z.B. phtisie. [Boden schwächen, ausnutzen.]
**phtisifier**‖* (ftī-ſī-fī-e') ①a. *v/a.* den
**phtisiophobie** (ftī-ſī-o-fŏ-bī') [grch.] *s/f.* méd. Schwindsuchtswahnfurcht.
**phycopsis** ⚘ (fī-kŏ-pßī'ß) [grch.] *s/m.* orseille ~ Art Färberflechte *f.*
**phyllirea** ⚘ (fil-lī-rĕ-a') *s/f.* Phylli'rea, Strauch (Loti).
**phylloclade: II.** *s/m.* ⚘ = phyllode.
**phylloperthe** ⌂ (fil-lŏ-pæ'rt) [grch.] *s/f.* zo. Gartenlaubkäfer *m* (Phyllope'rtha horti'cola). [im Suppl.]
**phyllophage: II.** *s/m.* = phylloperthe
**phylloxanthine** ⌂ (fil-lŏ-gßa-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Blattgelb *n.*
**phylloxéra**, A. ~e~ ⌂ (fil-lŏ-kßĕ-ra') [grch.] *s/m.* Phyllo'xera *f*, Reblaus *f.*
**phylloxère, ~érien**‖**, ~érienne, ~érique** ⌂ (fil-lŏ-kßæ'r, ~kßĕ-rĭä', ~iæ'n, ~kßĕ-ri'k) *a.* auf die Reblaus bezüglich, Reblaus-...
**phylloxéré, ~e** ⌂ (fil-lŏ-kßĕ-re') **I.** *a.* 1. von der Reblaus beschädigt. 2. reblausähnlich; die Reblaus betreffend. **II.** ~es *s/f.pl.* zo. phyllo'xera-artige Insekten.

**phylloxéricide*** ⌂ (fil-lŏ-kßĕ-rī-ßī'd) [grch.] *a.* und *s/m.* die Reblaus vernichtend(es Mittel).
**phylogénèse, ~ie** ⌂ (fī-lŏ-Gĕ-næ'ſ, ~nī') [grch.] *s/f.* allmälige Bildung der Arten.
**phylogénétique** ⌂ (fī-lŏ-Gĕ-nĕ-ti'k) [grch.] *a.* auf die allmälige Bildung der Arten bezüglich.
**phylogénie:** v. phylogénèse im Suppl.
**phylogéniste** ⌂ (fī-lŏ-Gĕ-ni'ßt) [grch.] *s/m.* Anhänger der Phylogeni'e.
**phyme** ⌂ (fīm) [grch.] *s/m.* path. Geschwulst *f*; Tuberkel *f*; Geschwür *n.*
**physicisme** ⌂ (fī-ſī-ßī'ßm) *s/m.* Physicismus (ein sich ausschließlich auf die Natur-Offenbarung stützendes System).
**physico-mécanique** (fī-ſī-ko-mĕ-kă-ni'k) *a.* der Physik und Mecha'nik gemeinsam.
**physiognosie** ⌂ (fī-ſī-o-gnŏ-ſī') [grch.] *s/f.* Naturwissenschaft; Kenntnis der Naturgesetze. [lo'gische Bemerkungen machen.]
**physiologuer** ‖ (~lŏ-ge') ①a. *v/n.* physio-
**physionomique** (fī-ſī-o-nŏ-mi'k) [grch.] *a.* physiogno'misch.
**physionomiste:** auch *a.* physiogno'misch.
**phytocore** ⌂ (fī-tŏ-kŏ'r) [grch.] *s/f.* zo. Futterwanze (Phyto'corus pabuli'nus).
**phytogéographie** ⌂ (fī-tŏ-Ge-ŏ-gră-fī') [grch.] *s/f.* Pflanzen-Geographie.
**phytologue** ⌂ (~lo'g) *s/m.* = phytologiste.
**phytopathologie** ⌂ (fī-tŏ-pă-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Krankheiten der Pflanzen.
**phytostatique*** ⌂ (fī-tŏ-ßta-ti'k) *s/f.* Lehre von der Verbreitung der Pflanzen und dem Einfluß des Bodens auf dieselben.
**phytotome** ⌂ (fī-tŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* zo. etwa: Stengel-Abschneider, sperlingsartiger Vogel. [pinnati'fida).]
**pia** ⚘ (pī-a') *s/m.* Pia *f*, Aroide'e (Tacca
**piaf** ⌈ (pjăf) *s/m.* = piaffe.
**piaffeur:** zu II: ~se ⌈ hochmütige, großen Aufwand machende Dirne.
**piailleur:** zu 2. lies: (Cathartes a-u'ra).
**pianisme** ♪ (pĭa-ni'ßm) *s/m.* = pianolâtrie im Supplement.
**pianiste:** 2. P Gehülfe des Scharfrichters.
**pianner** ‖ (pī-ă-ne') ①a. *v/n.* = piauler.
**piano:** zu II. 1: *fig.* ⌈ vendre son ~ tief gerührt werden, tiefes Mitleid empfinden; Pferdehändler-Argot: jouer du ~ unregelmäßig traben.
**piano-flûte**, *pl.* ~s-~s (pĭa-no-flü't) *s/m.* Zartflöte *f* beim Orgelregister. [manie.]
**pianolâtrie** (pĭa-nŏ-la-trī') *s/f.* = piano-
**pianomane** (pĭa-nŏ-ma'n) *a.* u. *s.* für das Klavier schwärmend, Kl.-schwärmer(in).
**pianomanie** (pĭa-nŏ-mă-nī') *s/f.* Klavierschwärmerei, *fig.* ⌈ Klauenseuche.
**piano-mécanique**, *pl.* ~s-~s (pĭa-no-mĕ-kă-ni'k) *s/m.* mechanisches Pia'no, Selbstspieler. [*s/m.* Piano *n* mit Peda'l.]
**piano-pédalier** ‖, *pl.* ~s-~s (~pe-dă-lĭe')
**pianotage** ⌈ (pĭa-nŏ-ta'G) *s/m.* Klavier-Klimperei *f.*
**pianoter:** zu I: 2. P gaunern.
**piapia** (pĭa-pĭa') *s/f.* (schwz.) Schwätzerin.
**piarde** (pī-ă'rd) *s/f.* prov. (Vienne) Hacke (= pioche).
**piasser** ‖ (pī-ă-ße') ①a. *v/n.* = piailler.
**piastre:** in deutscher Reichsmünze: ~ espagnole = 4 Mark; ~ turque = 18 Pfennig.
**piastreux, ~se** (pī-ă-ßtrö', ~ö'ſ) *a.* und *s.* reich an Piastern, Reiche(r).
**piau: III.** ⌈ *s/m.* Bett *n*; pincer le ~ das Bett hüten.
**piaule:** zu 2: ⌈ ~ turbinante: a) Weinschenke; Ball *m*; b) Uhr.
**piaulée** (pī-o-le') *s/f.* = piaulement.
**piauler:** 2. ⌈ schlafen; auf sein Zimmer oder nach Hause gehen.
**piaulis** (pī-o-li'⑧a) *s/m.* Piepen *n* der Vögel.

**piaute** (pī-ŏ't) *s/f.* Steuerruder *n* eines Kahnes (besonders auf der Seine).
**piazava** (pī-ă-ſă-wa') *s/m.* = piassava.
**pibolage** (pī-bŏ-la'G) *s/m.* prov. Dudelsack-Spielen *n.*
**pibole** (pī-bŏ'l) *s/f.* prov. (Aunis) Dudelsack *m* (= cornemuse). [sack spielen.]
**piboler** ‖ (pī-bŏ-le') ①a. *v/n.* den Dudel-
**Pibrac** (pī-bră'k) *npr.m.* Guy du Faur, seigneur de ~ id., franz. Schr. (1529—1584).
**pica:** 2. (auch **pika**) zo. Erdhase, kleines Nagetier. [im Hauptwerk.]
**picacisme** ⌂ (pī-kă-ßī'ßm) *s/m.* = pica
**picanard** ‖ ⚘ (~nă'r) *s/m.* indische Narde (Andropo'gon nardus). [läuse *f/pl.*]
**picantis** ‖ ⌈ (pī-kg-ti') *a/m.* gaux ~ Leib-
***picard:*** zu I: le ~ pika'rdischer Dialekt. Zu II: Ernest P~ (1821—1877). — **III.** *s/m.* zo. Flunder (Plate'ssa fle'sus) = picaud im Suppl. [karesken Romane.]
**picaresque:** le ~ *s/m.* Gattung *f* der pi-
**picaud** ‖ (pī-ko') *s/m.* = picard III., Suppl.
**picaude** (pī-kŏ'd) *s/f.* agr. Absenker *m* (= provin). [wein, künstliches Getränk.]
**piccolet** ‖, ~o P (pī-kŏ-læ', ~o') *s/m.* Mach-
**piccolit** ‖ (pī-kŏ-li') *s/m.* Pikkoli't, Wein vom Görzer Littora'l.
**piche** P (pisch) *s/m.* = pique im Kartenspiel.
**pichet:** P geringer, etwas säuerlicher Wein.
**pichetée** (pī-sch'te') *s/f.* eine Kanne(voll).
**picholin** ‖ ⚘ (pī-schŏ-lg') *s/m.* Art Ölbaum.
**pichon:** 2. id., Sorte Rotwein; ~-Longueville id., feinere Sorte. 3. zo. = margay.
**Pichot:** (1796—1877).
**pichou** (pī-schu') *s/m.* 1. ⊖ Bergbau: starke Durchsickerung. 2. zo. = margay.
**pichpich** (pisch-pī'sch) *int.* u. *s/m.* zischender Lärm der Lokomoti've. [im Suppl.]
**pich-pin** ‖ (pisch-pg') *s/m.* = pitch-pin
**pichurim** ⚘ (pī-schü-rī'm) *s/m.* Pichu'rim, Baum (Necta'ndra puchu'ry); phm. fève ~ Pichurim-Bohne *f.* [ähnlich.]
**piciforme** ⌂ (pī-ßī-fŏ'rm) [lt.] *a.* specht-
**pickles** ‖ (pikl) [engl.] *s/m.* Mixed-Pickles (in Essig eingemachtes Gemüse 2c.).
**pickpocket** (*a. abr.* pickpo): auch ~te (pīk-pŏ-kæ't) *f* Taschendiebin. [stehlen.]
**pickpocketer** ‖ ⌈ (pīk-pŏ-k'te') ①e. *v/a.*
**picnite** (pī-kni't) *s/f.* min. Pikni't *m* (steinige Substanz in Zinnbergwerken).
**picodon** ‖ (pī-kŏ-dg') *s/m.* id. (im Departement der Drôme fabrizierter Käse).
**picois:** 2. provN. Spitzhaue *f*, Hacke *f.*
**picole** (pī-kŏ'l) *s/f.* prov. Rebenhacke.
***Picon*** ‖ (pī-kg) **I.** *npr.* id., Fabrikant des amer ~ (Picon-Bitter(er), ein die Verdauung befördernder Likör). — **II.** p~, auch piquon *s/m.* Ausschuß-Wolle *f.*
**piconnier** ‖, auch ~qu~ (pī-kŏ-nĭe') *s/m.* Aufhäuser von Ausschußwolle.
**picote** (pī-kŏ't) *s/f.* Wasserhebungs-Maschine zur Berieselung in Indien.
**picotin:** 3. Art Magenlikör.
**picotis** (pī-kŏ-ti') *s/m.* Kribbeln *n*, Prickeln *n.*
**picoulet** ‖ (pī-ku-læ') *s/m.* id., Art Rund-Tanz.
**picpusien** ‖, ~ne (pīk-pü-ſĭg', ~iæ'n) *a.* aus dem Kloster Picpus.
**picraté, ~e** (pī-kra-te') *a.* chm. mit Pikra't vermischt; *fig.* scharf gewürzt.
**picriqué, ~e** (pī-krī-ke') *a.* mit Pikri'nsäure gesättigt. [weitgehende Pläne.]
**Picrochole:** rêve à la ~ hochfahrende,
**pictavien** ‖, ~ne (pī-ktă-wĭg', ~iæ'n) [lt.] *a.* aus Poitou; ~ne *s/f.* Art Wagen in Poitiers. [Gemälde *n.*]
**pictural:** genauer: malerisch; œuvre ~e
**picul** (pī-kü'l) *s/m.* Pi'kul (kochinchinesisches Gewicht, zwischen 58 und 63 Kilo schwankend).
***pie:*** zu *A.* I. 1: ⌈ croquer la ~ essen und trinken. Zu *B.* II: P~ IX (neuf) Papst Pius IX. († 1878). — ***C.**** [engl.] *s/m.* id. (spr. paĭ), Art Pasteten-Gebäck mit Füllsel.

**pié** statt pied nur *poét.* des Reimes wegen.
**piéçard** ‖ (piē-ßā'r) *s/m.* Stück-arbeiter.
**pièce:** zu 2: teindre en ~ im Stück färben (*ant.* teindre en flotte; v. ds im Suppl.). — Zu 5: ~s montées Tafelschaustücke (große Backwerke). — Zu 12: ~ blanche mst 1 Frank; ~ curieuse Kabinettstück *n*; ~ du Pape, ~ suisse päpstliches, schweizerisches Geldstück (früher nicht vollwertig), *fig.* verdächtig aussehendes Frauenzimmer. — Zu 14: être de la ~ im Theaterstück mitwirken; ~ à poudre Stück, in dem die Schauspieler gepudert sind; ~ à trucs Zauberposse. — Zu 15: faire une ~ sanglante à q. j-m einen empfindlichen Streich spielen. — Zu 19: ~ moulée Guß-Stück *n*, -Ware. — Zu 20: *fig.* F ~ de quatre Klystierspritze.
**piécette:** 3. kleines Theaterstück.
**piécier** ‖ ✎ (piē-ßie') *s/m.* typ. Stück-, Paket-Setzer.
**pied:** Zu 1: F ~ à dormir debout breiter Fuß, Plattfuß; viandes sur ~ lebendes Schlachtvieh (vgl. abattre I. 1 im Suppl.); *fig.* perdre les ~s vor Ungeduld mit den Füßen strampeln, sich glühend nach etwas sehnen; tenir ~ à qc. gleichen Schritt mit et. halten; P avoir les ~s dans le dos von e-m Polizisten verfolgt werden; où mets-tu tes ~s? was geht das dich an?; mettre les ~s dans le plat rücksichtslos sein; avoir les ~s nattés: a) nicht ausgehen, b) nicht tanzen wollen; P marcher à ~s de bas auf Strümpfen gehen; *fig.* P ~ de cochon Pistole *f*; jouer un ~ de cochon à q. j-m einen Schabernack anthun; avoir les ~s de châlit ein Kleinigkeitskrämer sein; P avoir avalé ses ~s aus dem Munde riechen; ~ de nez Sou (-stück *n*); *fig.* F les P~s humides etwa: die Kaltefüße-Börse (Stelle am Börsengebäude zu Paris, wo Händler mit entwerteten Papieren Geschäfte machen); *fig.* F ~s de banc: a) Säbelbeine *n/pl.*, b) ⚔ P Sergeant; faire le ~ de biche eine Kollekte veranstalten; tirer le ~ de biche betteln; *éc.* être ~ seine Dummheit auskramen; vigne en ~ de perdrix Rebstock *m* mit Absenkern; rester le ~ dans sa main, † se tenir de ~ coy still sein. — Zu 4: ch. faire le ~ die Fährte ansprechen. — Zu 15: Spitzenfabrikation: dicker Faden, an dem die Spitze befestigt ist, Kantensaum. — 20. F Anteil.
**pied-à-bec,** *pl.* ~s-~-~ (piē-tā-bä'k; *pl.* ~tā~) *s/m.* Tel.: Schnabelmaß *n* zur Messung des Durchmessers der Metalldrähte.
**pied-bleu,** *pl.* ~s-~s (piē-blö'; ⓢb) *s/m.* noch nicht eingekleideter Rekrut.
**pied-de-biche:** 8. typ. stellbarer Fuß der Setzerlampe. [schmiede-Amboß.]
**pied-d'étape** ⊖ (piē-dē-tā'p) *s/m.* Nagel-
**piédestaler** ‖ * ✎ (piē-dä-ßtā-le') ①a. I. *v/a.* auf ein Piedestal stellen. II. se ~ *v/pr.* sich als et. hinstellen, sich aufspielen.
**piédestaliser** ‖ * (piē-dä-ßtā-li-ſe') ①a. *v/n.* Denkmäler errichten.
**piedplatisme** ✎ (piē-pla-ti'ßm) *s/m.* philiströse Gesinnung (Barbey d'Aurevilly).
**piédroit** (~drōā'ⓢb) *s/m.* = pied-droit 1.
**piedsente** (piē-ßā't) *s/f.* Fußsteig *m.*
**Pieds-Noirs** ‖ (pie-nōā'r) *s/m.pl.* Schwarzfuß-Indianer.
**piège:** ~s *pl.* à loups Fuß-angeln *f/pl.*
**piégeage** (piē-ĝa'ĝ) *s/m.* Fang in Fallen.
**piéger** ‖ (piē-ĝe') ①h. *v/a.* Füchse ꝛc. in der Falle fangen.
**pier** ‖ F (pi-e') ①a. *v/a.* trinken.
**pier** (piār, auch wie engl. pī') [engl.] *s/m.* 1. Hafendamm. 2.* Balken.
**pierre:** zu I. 2: ~ d'évêque Amethyst *m*; ~ noire auch Schiefer *m*; ~ blanche P Guillotine. II. *Festin de P~* „der steinerne Gast“, dem Spanischen entlehntes Stück von Molière über Don Juan.
**pierrier:** zu II. ~ère *s/f.*: 2. Steingrube.
**pierriste** ⊖ (piā-ri'ßt) *s/m.* Bearbeiter der von den Uhrmachern verwendeten Edelsteine.
*Pierrot:* zu I: être gai comme ~ heiter und guter Dinge sein. Zu II: 5. p~ P Soldat vom zweiten bis zum vierten Dienstjahre; Schüler der ersten Klasse der Kunstschule.
**piété,** *a.*: 2.* fest, stramm stehend.
**piétinage:** 3. Auftreten *n*, Festtreten *n* mit den Füßen.
**piétiner:** zu I: *fig.* ~ sur place nicht vorwärts kommen; ~ au hasard zwecklos umherlaufen. Zu II: die Erde festtreten; ⊖ den Lehm treten.
**piéton:** III. ~ne *s/f.* zo. junge Heuschrecke, deren Flügel noch nicht entwickelt sind.
**pieu:** zu 1: ~ ferré eisenbeschlagener Pfahl, Vorschlag-Eisen *n*; *fig.* P rivé au ~ bis über die Ohren verliebt. — 5. ⚓ prov. (Hâvre) Spiere *f* eines Barkschiffes.
**pif:** zu I: 2. Wein. [und Suppl.).]
**piffe** P (pif) *s/m.* = pif I. (v. Hauptwerk
**piffer** ‖ P (pi-fe') ①a. *v/n.* ein langes Gesicht machen, unzufrieden sein; v. auch piff(r)er.
**pifférarisme** * (pi-fē-rā-ri'ßm) *s/m.* Leben und Treiben *n* der Piffera'ri.
**pifferaro,** *pl.* ~i (pi-fē-rā-ro', ~ri') *s/m.* Piffera'ro (ital. Dudelsackpfeifer).
**pifolet** ‖ (pi-fŏ-lä') *s/m.* (schwz.) Liebling.
**pigache:** II. *s/f.* Schnabel-schuh *m.*
**pige:** zu 1 und 2: typ. faire la ~ um die Wette setzen.
**pigeon:** zu I: Kochkunst: v. crapaudin II. 5; *fig.* P ~ voyageur Buhldirne, die eine Kunstreise macht. Zu 3: P élever des ~s den Gimpeln beim Spiel das Geld abnehmen.
**pigeonnier:** zu I: 5. F Boudoir *n* einer Buhlerin. — III. ~, ~ière *a.* taubenzüchtend: société ~ière Taubenzüchter-Gesellschaft *f.*
**pigeon-vole** (pi-ĝō-wŏ'l) *s/m.* Täubchen flieg'! (Kinder-Spiel; v. pigeon 7).
**piger:** zu 1: typ. ~ pour la justification die richtige Zeilen- oder Kolumnen-Länge ausmessen; ~ la vignette et. Ergötzliches mit Wohlgefallen betrachten. Zu 4: P a. schlagen, prügeln; wegnehmen, stibitzen. — 5. P ein Boot überholen.
**pigmenté,** ~e (pi-gmā-te') *a.* pigmentiert, gefärbt. [pigment-artig.]
**pigmenteux** ‖, ~se (pi-gmā-tö', ~ö'ſ) *a.*
**pignard** ‖ P (pi-njā'r) *s/m.* der Hintere.
*pignero(l)lais,* ~e (pi-nj'rŏ-lä' ⓢa, ~ä'ſ) *a.* und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pignerolle. [peln *n.*]
**pignochage** * (pi-njŏ-scha'ĝ) *s/m.* Knau-
**pignocher:** II. se ~ P *v/pr.* sich in den Haaren liegen, sich hauen.
**pignocheur,** ~se (pi-njŏ-schö'r, ~ö'ſ) *s.* mit peinlichster Sorgfalt malende(r) Künstler(in).
**pignouf:** Lump, Schubjack; polytechnische Schule: P Schüler vor dem Examen.
**pignouffisme** * (pi-nju-fi'ßm) *s/m.* Lümmelei *f.* [Flegel, -Lump.]
**pignouflard** ‖ P (pi-nju-flā'r) *s/m.* Erz-
**pigouille:** 2. Bootshaken *m*, Stange zum Abstoßen des Bootes in seichten Stellen.
**pigrite** F (pi-gri't) [lt.] *s/f.* co. Faulfieber *n* der Schüler. [pigrite im Suppl.]
**pigritine** F (pi-gri-ti'n) *s/f.* fièvre ~ =
**pigut** ‖ (pi-gü') *s/m.* Schüler-Argot: Abtritt.
**piguter** ‖ (pi-gü-te') ①a. *v/n.* auf den Abtritt gehen.
**pika:** v. pica im Suppl. [und Suppl.).]
**pilaff** (pi-lä'f) *s/m.* = pilau (v. Hauptwerk
**Pilat** ‖ (pi-la) *npr.m.* id., Massengebirge am Nord-Ende der Cevennen.
**Pilate:** regiment de Ponce ~ schottische adlige Leibwache der Könige von Frankreich, unter Ludwig XIII. (= Royal Écossais); parler comme la servante à ~ viel schwatzen.
**pilau:** ~ de filet Lendenwürfel in Reis.
**pilaw** (pi-la'w) *s/m.* = pilau (v. Hauptwerk und Suppl.). [Schiene *f.*]
**pilche** F (pilsch) [engl.] *s/m.* Futtera'l *n*,
**pile:** zu 1: im Buchhändler-Schaufenster: neu erschienenes Buch, das in größerer Anzahl Exemplare ausgestellt ist. — Zu 3: P hundert Franks; P ~ ou face! bums, da liegt er! — Zu 9: ~ à auges Trog-Apparat *m*; ~ à courant constant konstante Batterie; ~ aux bocaux Zahl auf ea. stehender Seidel-untersätze; ~ à taper Becher-Apparat *m*; ~ à couronne de tasses Volta'scher Becher-Apparat; ~ de deux éléments Meidinger Batterie aus zwei Meidingerschen Elementen; ~ Marié Davy Quecksilber-Element *n*; ~ sèche, ~ de Zambonie trockene Batterie; monter (démonter) une ~ e-e Batterie zusammensetzen (auseinander nehmen). — 12. P ~ sterling recht gründliche Züchtigung.
**pile-bouteille,** *pl.* ~s-~ (pil-bu-tä'j) *s/f.* Telegr.: Flaschen-Element *n.*
**pile-la-terre,** *pl.* ~-~-~ P (pil-lā-tā'r) *s/m.* Fußsoldat. [zerstampfen.]
**piler:** zu I. 1: provN. a. *abs.* ~ die Äpfel
**pileur:** II. *a.* stampfend, zerstoßend.
**Pilgrim** ‖ (pil-grĝ) *npr.* lord ~ id., Pseudonym des Schriftstellers Arsène Houssaye.
**pilier:** zu 7: ⊖ Bergbau: Bergfeste *f*, Pfeiler. Zu 8: „der seinem Prinzipale Waren stiehlt“ und „in Gasthöfen schlender“ zu streichen. [haarungsmittel *n.*]
**pilivore** * (pi-li-wŏ'r) [lt.] *s/m.* Ent-
**pillable** (pi-ja'bl) *a.* zu plündern, was geplündert werden kann.
**pillard:** als *s/m.* P a. schlechter Kamera'd, welcher alle andern anpumpt.
**pillawer** (pi-la-wä'r) *s/m.* (bret.) Lumpenhändler zu Pferde.
**piller:** zu I. 2: typ. aus dem Setzkasten eines Kameraden Schrift entwenden.
**pillerot** ‖ P (pi-j'ro') *s/m.* Dieb.
**Pillet** ‖ (pi-lä) *npr.* Fabier ~, franz. Dichter (1772—1855).
**pillette** (pi-jä't) *s/f.* prov. (Ain) 90 bis 105 Tage altes Hühnchen.
**pilleur:** ~ de boîtes Setzer, der Typen aus anderen Setzern gehörigen Kästen nimmt. F (Aus-)Fuchser; vgl. piller, Suppl.
**pilocarpine** ℨ (pi-lŏ-kār-pi'n) [lt.] *s/f.* chm. Pilocarpi'n *n*, Pflanzen-Alkaloïd.
*pilon:* zu I. 1: Fischerei: Stößel, mit dem der Grund aufgerührt wird. Zu I: 6. Flößerei: am Fluß-Ufer aufgeschichtetes Klobenholz. 7. F ~s *pl.* Trommelstöcke (Bein-Enden eines gebratenen Truthahns). 8. P Geld *n.* 9. ✝ Bettler, der das erbettelte Brot verkauft. [auf Kaffee-Pflanzungen.]
**pilone** (pi-lo'n) *s/m.* amerikan. Arbeiter
**pilo(n)ner:** 5. P totschlagen, um Geld zu bekommen. [(Arbeiter).]
**pilo(n)neur** ⊖ (pi-lŏ-nö'r) *s/m.* Stampfer
**pilonnier** ‖ ⊖ (pi-lŏ-nie') *s/m.* der die Stampfe in Betrieb setzende Arbeiter.
**pilotage:** zu 3: Lotsenwesen *n.*
**pilote:** zu 1: auch Eisenbahn: Stationsbeamter, der einen Zug durch schwierige Stellen begleitet.
**Pilpay** (pil-pa) *npr.m.* = Bidpay im
**Pils:** (1813—1875). [Suppl.]
**pilsen** (pil-ßä'n) *s/m.* Pilsener (Bier) *n.*
**pimélite:** 2. min. Pimali'th *m*, Fettstein *m* (wasserhaltiges kieselsaures Nickel-Oxyd).
**pimélorr(h)ée** ℨ (pi-me-lŏ-re') [grch.] *s/f.* path. krankhafter Abgang von Fett.

**pimenter:** auch *fig.* würzen.
**Pimodan**‖ (pi-mŏ-dā') *npr.* id., franz. Familienname; Hôtel ∼ (auch hôtel Lauzun) id., berühmtes Wohnhaus auf der Insel Saint-Louis in Paris (17. sæ.).
**pimper**‖ P (pā-pe') ①a. *v/a.* ∼ des prunelles frech angucken.
**pin:** III. Les P∼s *m/pl.*, auch île des P∼s Fichten-Insel *f/sg.*, fr. Insel südöstlich von Neu-Kaledo'nien.
**pinada** (pi-nă-da'), ∼e † (∼na'd) *s/f.* Fichtenpflanzung (jetzt pinaie).
**pinard**‖ P (pi-nā'r) *s/m.* père ∼ schlauer, geriebener Mensch.
**pinastelle** ⚘ (pi-nă-ßtæ'l) *s/f.* = pesse 1.
**pinatelle** (pi-na-tæ'l) [pin] *s/f.* Fichtengehölz *n.*
**pinau** ⚘ (pi-no') *s/m.* 1. Name giftiger Pilze in Frankreich. 2. Name verschiedener Palmen in Guyana. 3. Burgunder Reben-Art.
**pinçard:** II. *s/m.* P guter Reiter.
**pince:** zu 2: ∼ à sucre Zuckerzange; ∼ coupante Kneif-, Beiß-, Zwick-zange; typ. ∼s *pl.* Pincette *sg.*, Zängelchen *n/sg.*; ∼ plate Flachzange, Klemmbacke; ∼ à plomber Plombierzange; ∼ à ressort Federklemme; ∼ à torsades Würge-zange. — Zu 9. Hufschmiede: *ant.* voûte du fer. — 11. F Hand.
**pince-dur:** genauer: Oberfeldwebel.
**pince-emporte-pièce,** *pl.* ∼s-∼-∼ (pāß-ā-pŏrt-piæ'ß) *s/f.* Eisenb.: Coupierzange.
**pince-monseigneur,** *pl.* ∼-∼ F (pāß-mō-ßæ-njŏ'r) *s/f.* Brechstange der Diebe.
**pincer:** zu I. 1: Eisenb.: ein Billet coupieren. Zu I. 6: P abknutschen; auch vögeln: ∼ée schwanger. Zu II: 3. P en ∼ pour q. in j. verliebt sein; F en ∼ dabei beteiligt sein. 4. ∼ pour ses toiles sich nach dem Bette sehnen. Zu III: 2. se ∼ sich klemmen.
**pincette:** zu 4: Wagenbau: ressort à ∼s Zangen-Wagenfeder; auch Gabel. Zu 6: se tirer les ∼s ausreißen, sich aus dem Staube machen. [als Pferdefarbe.]
**pinchard:** zu I: 2. provN. eisengrau
**pincoffine** (pā-kŏ-fi'n) *s/f.* Alizari'n *n.*
**pinée,** ∼raie (pi-ne', pi-n'ræ') [pin] *s/f.* Fichtengehölz *n.*
**pinet**‖, ∼o F (pi-næ', ∼o') *s/m.* Heller.
**pinger**‖ (pā-ʒe') ①m. *v/a.* einen Salzteich mit Wasser füllen.
**pingouin:** 2. P bei den Seiltänzern: Publikum *n*; Tölpel; Filz.
**pingouinière** (pā-gŭ-niæ'r) *s/f.* Nist-Ort *m* für Pingui'ne. [Feigenbaumwurzel.]
**pinguédine** (pā-gĕ-di'n) *s/f.* Krankheit d.
**pinnal** ⚕ (pin-nă'l) *s/m.* an. Muskel mit gefiederter Anordnung der Fasern.
**pino:** v. pinet im Suppl.
**pinot**‖ (pi-no') *s/m.* prov. sehr berauschender Glühwein.
**pin-parasol,** *pl.* ∼s-∼ ⚘ (pā-pă-ră-ßŏ'l) *s/m.* Pi'nie *f*, Parasol-Tanne *f* (nach ihrer Form so benannt).
**pinpinière** (pā-pi-niæ'r) *s/f.* provS. Kreuzschnabel *m* (= bec-croisé).
**pintade:** zu 1: d) Art Blindschleiche.
**pinton**‖ † (pā-tō') *s/m.* kleines Weingefäß, welches das jedem Mönche zukommende Quantum für eine Mahlzeit enthielt.
**pintre** F (pā'tr) *s/m.* = pante II.
**pioche:** 6. F Taschendieb. [treiben.]
**piocher:** zu II: 4. F Taschendieberei
**piocheur:** zu 2: typ. Draufstecher.
**piochon:** agr. ∼-racle Auflockerungshacke *f.*
**piolet:** 2. F Becher.
**piolle:** auch Bordell *n*; F sous la ∼ im Keller; ∼ à machabées: a) Kirchhof, b) Grabgewölbe *n.*
**pioller**‖ F (pi-ŏ-le') ①a. *v/n.* zechen.
**piollier**‖, ∼ère P (pi-ŏ-lie', ∼iæ'r) *s.* Schenkwirt(in), Schlafstellen-Vermieter(in).

**piombinien**‖, ∼ne (pi-ō-bi-niā', ∼iæ'n) *a.* und P∼(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Piombi'no. [pionce).]
**pionçage** (piō-ßa'ʒ) *s/m.* das Schlafen (vgl.
**pionne** F (pi-ŏ'n) *s/f.* als *f* zu pion II. 2: inspizierende Hülfslehrerin in Mädchen-Pensionaten.
**pionnier:** zu 1: *fig.* Bahnbrecher, Pfadfinder. — II. ∼ère (piŏ-niæ'r, pi-ŏ-∼) *a.* u. *s/f.* 1. Bahnbrecherin. 2. zo. mygale ∼ère Art Minierspinne in Korsika.
**pioscope*** ⚙ (pi-ŏ-ßkŏ'p) [grch.] *s/m.* Milch-messer (Werkzeug).
**piot** [lt. potita're]. II. ∼, ∼te *s.* provS. Trut-hahn, -henne. III. *a.* provN. betrunken.
**piote** ⚔ P (piŏt) I. *s/m.* Kavalleristen-Argot: Schimpfwort für Infanterist. II. v. piot, Sppl.
**piottement**‖ (piŏ-tmā') *s/m.* Piepen *n* der Vögel. [piepen.]
**piotter**‖ (piŏ-te') ①a. *v/n.* von Nestvögeln:
**piotu,** ∼e (piŏ-tü') *a.* (schwz.) mit Füßen versehen, zB. von Kesseln. [piauler.]
**pioufer**‖ (pi-u-le') ①a. *v/n.* (schwz.) =
**piouliste** (piŭ-li'ßt) *s/m.* Anhänger von Jérôme Bonaparte. [artig.]
**pioupiesque*** P (piŭ-piæ'ßk) *a.* soldaten-
**pioupiouterie** P (piŭ-piŭ-t'ri') *s/f.* Infanterie.
**pipard**‖ (pi-pā'r) *s/m.* 1. j. der sich leicht beschummeln läßt. 2. les P∼s id., Pariser Raucher-Klub.
**pipatzer**‖, a. ∼tser‖ (pi-pa-tße') u. **piper** (pi-pe') ①a. *v/n.* (schwz.) rauchen.
**pipe:** zu 1: ⚔ P c'est bon dans la ∼ das giebt der Sache eine bessere Wendung; F ∼ à Thomas gaunerisches Hasardspiel; sans avoir le temps de dire *pipe* im Umsehen.
**pipelet:** zu II. 1: F le céleste ∼ Himmelspförtner (Petrus); auch ∼te (pi-p'læ't) *s/f.* Portiersfrau.
**pipement**‖ (pi-p'mā') *s/m.* Piepen *n.*
**piper:** zu II: 4. F entdecken; verhaften.
**pipéracine*** (pi-pe-ră-ßi'n) [lt.] *s/f.* Piperazi'n *n* (Mittel gegen Gicht).
**pipérique** ⚙ (pi-pĕ-ri'k) [lt.] *a.* chm. acide ∼ Piperi'nsäure *f.* [ähnlich.]
**pipéroïde** (pi-pe-rŏ-i'd) [lt.-grch.] *a.* pfeffer-
**pipet:** 2. provN. kleine Rohrpfeife. 3. F Schloß *n* (= pipé 1).
**pipo** P (pi-po') I. *s/m.* Polytechniker. — II. *s/f.* mit Pelz besetztes Damenmäntelchen.
**pipon**‖ (pi-pō') [pipe 2] *s/m.* Art Faß *n.*
**pipot:** 2. = pipo I. im Suppl.
**pippermint**‖ (pi-pŏr-mā') [engl.] *s/m.* Pfeffermünz-Likör.
**piquage:** zu 3: ⚙ Bergbau: Arbeit *f* des Häuers. Zu 5: ∼ d'once weitS. Unterschlagung *f* eines Arbeiters oder Beamten. — 6. P faire un ∼ ein Weinfaß anbohren, um den darin enthaltenen Wein ꝛc. zu stehlen. — 7. bois de ∼ Stangenholz *n* zu Baumpfählen ꝛc.
**pique-chien**‖, *pl.* ∼-∼ F (pik-schiā') *s/m.* *éc.* Portier der polytechnischen Schule.
**piquée** (pi-ke') *s/f.* ∼ du jour Tagesanbruch *m.*
**pique-fourchette,** *pl.* ∼-∼s (pik-für-schæ't) *s/m.* Schmarotzer (= pique-assiette).
**pique-niquer**‖* (pik-ni-ke') ①a. *v/n.* e-n Picknick abhalten.
**pique-niqueur*** (pik-ni-kŏ'r) *s/m.* Teilnehmer an einem Picknick.
**pique-notes**‖, *pl.* ∼-∼‖ (pik-nŏ't) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Aufhängen von Papieren.
**piquepouls**‖ (pik-pu') *s/m. pl.* id., Weine, die von der Piquepouille-Rebe gewonnen sind.
**piquer:** zu I. 1: ∼ q. d'une balle auf j. schießen. — Zu I. 14: ∼ un banc auf e-r Bank sitzend j. erwarten; ⚔ P: ∼ une romance schnarchen, ∼ l'étrangère vom Pferde fallen, ∼ une muette schweigen, ∼ une plate im Examen nicht antworten können; F ∼ le tasseau = se piquer le nez; ∼ un vermillon erröten; *éc.* F: ∼ un bâton d'encouragement die Note 1 bekommen (= schlecht), ∼ une merde (ou une sèche) die Note 0 bekommen (= sehr schlecht), ∼ une huître dem Lehrer nicht antworten können. — Zu I. 22: ∼ les charbons die Kohlen schüren. — Zu II: 6. F ça commence à ∼ es wird schneidend kalt.
**pique-romme,** ohne *pl.* (pik-rŏ'm) *s/m.* jouer au ∼ mit großen eisernen Nägeln nach e-m Sandhaufen werfen (Kinderspiel).
**piquet:** zu I: 7. ehm. Mahlsteuer *f.* 8. provN. agr. Sense *f.* 9. P Meßbuch *n.* 10. Friedensrichter.
**piquetage:** 2. Telegr.: Abpfählung *f* einer Telegraphenlinie; Eisenb.: Abstecken *n* einer Kurve ꝛc. 3. provN. Mähen *n.*
**piqueter:** 4. provN. agr. mähen.
**piquette** (v. piqueton): zu 1: Nachwein *m*; *fig.* avaler une aigre ∼ eine herbe Pille verschlucken.
**piqueur:** zu I. 11: auch Bergwerkarbeiter; ∼ de grès Steinklopfer. Zu I: 12. Lumpensammler. 13. provN. agr. Mäher, Schnitter. 14. † Liebhaber einer Dirne. Zu III. ∼se *s/f.*: 2. ∼se de trains Hure, die auf Bahnhöfen Geschäfte macht.
**piquon**‖, ∼nier‖ (pi-kō', pi-kŏ-nie') v. piçon II. und piconnier im Suppl.
**piqûrage** ⚙ (pi-kü-ra'ʒ) *s/m.* Durchlöchern *n* des Taftes zur Verzierung, Steppen *n.*
**piqûrière** ⚙ (pi-kü-riæ'r) *s/f.* Arbeiterin, die durchlöcherte Verzierungen auf Taft macht, Stepperin.
**Pirard**‖ (pi-rār) *npr.m.* Joseph ∼ id., wallonischer Lustspiel-Dichter (1844—91).
**piroguier**‖ (pi-rŏ-gie') *s/m.* Pirogenführer.
**pironneau:** 2. provN. zo. Art Dora'de, Stutzkopf (Fisch).
**pirote** (pi-rŏ't) *s/f.* provN. (weibliche) Gans.
**Piscatong**‖ (pi-ßka-tō') *npr.m.* id. oder Baskatong, See in Canada.
**piscatorial,** ∼e (pi-ßka-tŏ-riā'l) *a.* zur Fischerei gehörig, Fischerei-...
**piscicole:** II. *a.* Fische züchtend; auf Fischzucht bezüglich; établissement ∼ Fischzucht-Anstalt *f.* III. *s/m.* Fischzüchter (= pisciculteur).
**piscicultural,** ∼ale, *m/pl.* ∼aux‖ (piß-ßi-kül-tü-ră'l, ∼ŏ') *a.* = piscicole II., Suppl.
**pisciculturer**‖* (piß-ßi-kül-tü-re') [lt.] ①a. *v/n.* künstliche Fischzucht treiben.
**piscificature*** (piß-ßi-fi-ka-tü'r) [lt.] *s/f.* künstliche Fischzucht.
**piscine:** zu 5. lies: gemeinschaftliches Bade-Bassi'n. — 6. P Trödlerbude (vgl. laver 4 = verkeilen). [Fischliebhaber.]
**piscomane*** (pi-ßkŏ-ma'n) [lt.-grch.] *s/m.*
**pissasphalte** (pi-ßă-ßfă'lt) *s/m.* min. Bergpech *n*, Bergtheer. [*Syn.* v. urine.]
**pissat:** *fig.* P∼ d'âne verdünnter Schnaps.
**piss-bull** (piß-bü'l) [engl.] *s/m.* Abführmittel *n* für Rennpferde.
**pisse:** 3. ∼ de chien auf faulem Holze wachsender Pilz. [fusée 5.]
**pisse-feu,** *pl.* ∼-∼ P (piß-fŏ') *s/m.* =
**pisse-huile,** *pl.* ∼-∼ P (piß-ü'l) *s/m.* Lampenwärter.
**pissenlit:** zu 2: P arroser les ∼s auf freiem Felde sein Wasser abschlagen.
**pisser:** zu I. 1: v. uriner; mener les poules ∼ v. mener I. 1; P ∼ dessus verachten; ∼ au cul de q. j. gründlich verachten; quand les poules ∼ont niemals. Zu II. 1: *fig.* ∼ des lames de canif ou des clous de sabots Harnzwang haben.

**pissette** (pi-ßæ't) *s/f.* Wasch- oder Koch-Flasche zu chemischen Zwecken.
**pisseux:** 2. verschlissen.
**pissin** | P (pi-ßa') *s/m. fig.* ~ de cheval schlechtes warmes Bier (vgl. pissat).
**pissode** ♂ (pi-ßo'd) *s/m.* zo. Pisso'des (Art Rüsselkäfer, der den Nadelhölzern schadet).
**pissoir:** = urinoir 2.
**pistache:** 3. F leichter Rausch; pincer sa ~ einen Spitz haben.
**piste:** zu 2: auch die Rennbahn selbst. — 3. ⊖ Kreislauf *m* eines vertikalen Mühlsteins.
**pister** | P (pi-ßte') ①a. *v/a.* den ankommenden Passagieren nachlaufen, um ihnen ein Hotel anzurühmen (vgl. pisteur 3 u. 4 im Suppl.).
**pisteur** P (pi-ßtö'r) *s/m.* 1. Aufspürer, j. der auf etwas Jagd macht; ~ d'héritages Aufspürer von Erbschaften. 2. j. der die Spur eines Frauenzimmers verfolgt. 3. Hotel-Diener, der Gäste für sein Haus zu kapern sucht. 4. Polizei-Argot: (Gelegenheits-)Gepäckträger, der den zur Bahn fahrenden oder von der Bahn kommenden Wagen nachläuft, um beim Auf- oder Ab-laden der Gepäckstücke behilflich zu sein. 5. [lt.] Pistor, Bäcker.
**pistia** ⚘ (pi-ßti-a') *s/m.* Pi'stia (Wasserpflanze, zu den Aroide'en gehörig).
**pistole:** zu 2. lies: petite ~ 10 Sous; grande ~ 10 Franks. Zu 5: ehm. Radhaken-Pistole der Kavalleristen.
**pistolette** P (pi-ßtö-læ't) *s/f.* = petite pistole zu 2 im Suppl.
**piston:** zu 1: ⊖ Bergbau: Stulpkolben: ~ composé Scheiben-Kolben; ~ plongeur Mönchs-K.; Eisenb.: ~ de buttoir Pufferstößer; ~ distributeur Steuerungs-Kolben; ~ moteur Treib-Kolben.
**pistonnage** (pi-ßtö-na'ʒ) *s/m.* Studentensprache: Empfehlung *f* bei der Examinationsbehörde. [Mühle.]
**pistrine** (pi-ßtri'n) [lt.] *s/f.* h.a. (Mahl-)
**pitaine-crayon** |, *pl.* ~s-~ F (pi-tæn-kræ-jg') *s/m.* Aufwärter im Zeichensaale der polytechnischen Schule.
**pitaine-torchon** |, *pl.* ~s-~ F (pi-tæn-tör-schg') *s/m.* Aufwärter im Laborato'rium der polytechnischen Schule.
**pitancher:** v. aff; ~ à mort sich unter den Tisch zechen.
**pitaud** | (pi-to') *s/m.* prov. Findelkind *n*.
**Pitcairn** (pit-kärn) *npr.m.* id., eine der Niedrigen oder Perlen-Inseln, östlich von den Gesellschafts-Inseln.
**pitcairnien** |, ~ne (pit-kär-niḡ', ~æ'n) *a.* und P~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Insel Pitcairn. [Suppl. (1885).]
**pitchenlair** (pi-tschg-lä'r) = pschutt im
**pitch-pin** | ✱ ⚘ (pitsch-pg') [engl.] *s/m.* Pechkiefer *f* (Pinus ri'gida). [artig.]
**pithécoïde** ♂ (pi-te-kö-i'd) [grch.] *a.* affen-
**pitié:** zu 2: v. prendre I. 33.
**piton:** zu 1: Eisenbahn: ~ de moraillon Überwurfschraube *f*; ~ à œil ou à œillet Thür-Einlegkloben; ~ de sûreté pour porte roulante Thür-Sicherheitsverschluß.
***Pitou:*** Ange ~ id., fr. Schr., Anhänger des Königtums während der Revolution, Straßensänger (1769 – 1828). [Hanswurstiade.]
**pitrerie** (pi-trə-ri') *s/f.* Gauklerschwank *m*,
**pitresse** P (pi-træ'ß) *s/f.* Hure.
**Pittet** | (pi-tæ) *npr.m.* Léon ~ id., schwz. Schriftsteller aus Gruyère († 1858).
**Pittié** (pi-tïe) *npr.m.* Fr.-Gabriel ~ id., Chef des militärischen Stabes v. Grévy (1829-86).
**pituit** | (pi-tüï') *int.* Ton des Distelfinks.
**pivase** P (pi-wä'ſ) *s/m.* rote Nase.
**pivot:** zu 1: Eisenbahn: ~ d'aiguille Drehzapfen an der Weichenwurzel; ~ à calotte Kugelsupport. Zu 6: F ~ de conversion Exerziersergeant.
**pivotal:** als Angelpunkt dienend; worum sich alles Übrige dreht. [um die Angel.]
**pivotation** | (pi-wö-ta-ßiḡ' ✱) *s/f.* Drehung
**pivoter:** zu I. 3: *ant.* tracer II. Zu I: 5. P gehorchen; ⚔ tüchtig manövrieren.
**pivre:** II. *s/m.* Γ Wein (= pivois).
**placard:** zu 4: travailler pour le ~ auf Vorrat arbeiten. [Anschläger.]
**placardeur** (plä-kär-dö'r) *s/m.* Zettel-
**place:** zu 1: Eisenbahn: ~ d'attente Haltestelle; sur ~ an Ort und Stelle; Reitkunst: piaffer sur ~ stolz auf der Stelle treten. Zu 4: ⊖ Bergbau: ~ d'un trieur Scheideort *m*. — Zu 5: par ~s hier und da. — Zu 8: ~ de commerce Handelsstadt. — Zu 9: *ant.* quartier 17.
**placentite** ♂ (plä-ßg-ti't) [lt.] *s/f.* path. Fruchtkuchen-Entzündung.
**placer:** zu I. 5: Sport, vom Pferde: être ~é von dem Gewinner nur um einige Kopflängen überholt sein.
**placette** (pla-ßæ't) *s/f.* kleiner Platz.
**placeur:** F ~ de lapins Moral predigender Schäfer, wohlwollender Vermittler von Liebes-Abenteuern. — 2. = placier II. 3 im Suppl.
**placier:** zu II. 2: *ant.* coureur 8 im Suppl. Zu II. 3: ~, ~ère Gesinde-vermieter(in), Stellenvermittler(in).
**placoïdes** ♂ (pla-kö-i'd ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Körnerschupper (Fische).
**placoïdien** |, ~ne ♂ (plä-ko-i-diḡ', ~æ'n) [grch.] *a.* zo. körnerschuppig.
**plafond:** zu 1: thé. ~ d'air Luftsoffi(t)ten *f/pl.* Zu 2: ~ d'office rundes Backblech (vgl. plaque 9, Bäckerei, im Suppl.).
**plafonnant,** ~e (pla-fö-ng' ③a, ~g't) *a.* Malerei: in verkürzter Gestalt.
**plafonnement** | (~n'mg') *s/m.* (Zimmer-) Decken-Arbeit *f*. [schlagen.]
**plafonner:** zu II: 2. den Blick nach oben
**plafonnier** | (plä-fö-nïe') *s/m.* = plafonneur. [Spannheit *f*.]
**plafonnisme** (plä-fö-ni'ßm) *s/m.* Über-
**plagier** | ✱ (plä-ʒi-e') [lt.] ①a. *v/a.* einem fremden Autor entlehnen, abschreiben.
**plagiocéphale** ♂ (pla-ʒi-ö-ße-fa'l) [grch.] *a.* und *s.* schiefköpfig(es Wesen).
**plagiocéphalie** ♂ (~ße-fa-li') [grch.] *s/f.* Anthropologie: Schiefköpfigkeit.
**plaider:** zu II. 1: Advokaten-Jargon: ~ la ficelle beim Plaidieren die eigentliche Frage umgehen.
**plaiderie:** noch provN. = plaidoirie.
**plaidoyé** † (plæ-dŏä-ïe') *s/m.* = plaidoyer.
**plaie:** *Syn.* v. auch ulcère.
**plaignard** |, ~e (plæ-njä'r, ~ä'rd) *a.* u. *s.* sich fortwährend beklagend, j. der stets klagt.
**plain-pied:** entrer de ~ avec le public mit dem Publikum vertraut sein.
**plaire:** zu III. 2: † se ~ que ... mit *subj.* Gefallen daran finden, daß ... (Régnier).
***plaisance:*** zu I: ⚔ camp de ~ Lust-lager *n*. Zu II. P~: auch id., franz. Stadt (Gers).
**plaisanter:** zu I: a. ~ sur qc. = ~ de qc.
**plan:** zu I: cartes ~es geradlinige Landkarten *f/pl.* (= cartes rectilignes); *fig.* d'une manière ~e bequem, ohne Schwierigkeit. — Zu II. 1: Eis.: ~ automoteur à câble selbstthätige Seil-Bahn; Lokomotive: ~ du tiroir Schieberfläche *f*. — Zu II. 2: reléguer qc. au second ~ etwas in die zweite Stelle verweisen. — Zu II. 4: typ. laisser une ligne en ~ eine Zeile unvollendet im Winkelhaken stehen lassen; P tire ton ~! geh deiner Wege! — Zu II. 8: P Findelhaus *n*.
**planant,** ~e (pla-ng' ③a, ~g't) *a.* schwebend.
**Plan-Carpin** | (plg-kär-pḡ') *npr.m.* Jean de ~ Plancarpi'no, italien. Mönch, der (im XIII. sæ.) ausgesandt wurde, den Priester Johann zu suchen.
**planche:** zu 1: *fig.* F avoir qc. sur la ~ et. bereit liegen haben; F avoir un oncle sur la ~ einen Onkel zu beerben haben; donner la ~ das Brettchen im Beichtstuhle zuschieben (wenn der Geistliche die Absolution verweigert); *éc.* F passer à la ~ an die Tafel gehen; F ~ mageres, flachbusiges Frauenzimmer, *fig.* F Brett *n*; faire sa ~ spröde thun. — Zu 3: P faire la ~ sich in der Wohnung des Liebsten festsetzen. — Zu 9. ⊖: Tafel (Blatt mit veranschaulichenden Zeichnungen als Beilage zu einer Schrift); ~ d'accord Stimmstock *m* am Piano; ~ à moule Formbrett *n*; Bergbau: Lauf-brett *n*, -pfosten *m*; ~ de roulage Sentbau *m*. — Zu 11. Γ: ~ Säbel *m*; ~ à grimaces Altar *m*; ~ à lavement Beichtstuhl *m*. — 12. Summe, welche die Pariser Droschkenkutscher für die Benutzung des Wagens auf einen Tag zu zahlen haben. 13. franz. Turnerei. ⚔: ~ à rétablissement Gesims *n*, Wandbrett *n*. 14. ✱ Speckseite.
**planché** Γ (plg-sche') *s/m.* Verurteilter.
**planche-plate,** *pl.* ~s-~s ⊖ (plgsch-pla't) *s/f.* a. machine à planche plate Plattendruckmaschine.
**plancher,** *s/m.*: zu 1: ~ de terre grasse Windelboden; débarrasser le ~ sich drücken.
**plancher,** *verbe:* zu I: 3. ~ là q. j. im Stich lassen (= planter). Zu II: 2. ⚔ im Arrestlokal auf der Pritsche schlafen, weitS. (gefangen) sitzen.
**planchette:** zu 1: ~ à esprit Psychogra'ph *m*; ~ des bureaux ambulants Schreibebrett *n* der fahrenden Postbeamten.
**plancheur:** zu 2: P auch ~se (plg-schö'ſ) *s/f.* schlechte Spaßmacherin.
**plançonner** [Plançon *npr.*, schlechter Schauspieler] undeutlich sprechen.
**plane-à-cuir,** *pl.* ~s-~-~ ⊖ (plan-a-küi'r; *pl.* ~ŏä~) *s/f.* Leder-schneidemesser *n*.
**planement** (pla-n'mg') *s/m.* Schweben *n* des Vogels, des Ballons in der Luft.
**planer:** zu II. 1: vol ~é schwebender Flug.
**planéticule** ✱ ♂ (pla-ne-ti-kü'l) *s/f.* ast. ganz kleiner Plane't.
**planétoïde** ♂ (plä-ne-tö-i'd) [grch.] *s/m.* ast. Planetoi'd (kleiner Himmelskörper mit Plane'tenbahn).
**planeur:** zu 2: Hobler, Bodenplanierer. — II. ~se *s/f.* Feinhobelmaschine.
**plangorer** | ✱ (plg-gö-re') [lt.] ①a. *v/n.* klagen, wimmern.
**planigraphe** (plä-ni-gra'f) *s/m.* Planigraph (Instrument zum Kopieren v. Zeichnungen in verändertem Maßstabe).
**planipède** ♂ (pla-ni-pæ'd) [lt.] I. *a.* zo. flachfüßig. II. *s/m.* h.a. Pla'nipes (Schauspieler, der nicht auf der Bühne, sondern in der Orchestra stehend mitspielte).
**planipédie** ✱ (pla-ni-pe-di') [lt.] *s/f.* antikes Schauspiel, in welchem planipèdes auftreten (vgl. planipède II. im Suppl.).
**planir** ✱ (pla-ni'r) ②a. *v/a.* eb(e)nen.
**planité** ✱ (plä-ni-te') [lt.] *s/f.* unendliche Fläche der Wüste (Verne).
**planitude** (plä-ni-tü'd) [lt.] *s/f.* Ebenheit.
**planque:** Γ ~ à corbeaux Kloster *n*; ~ à fafiots Archiv *n*; ~ des goupeurs Polizei-Verwahrsam *m*; ~ à plombes Pendel-Uhr *f*; ~ à fritures Restaurant *n*; ~ à suif Spielhölle; ~ à larbins Gesindevermietungs-Büreau *n*; ~ à tortorer Speisehaus *n*. [fr. Komponist (gb. 1850).]
**Planquette** (plg-kæt) *npr.* Robert ~ id.,
**plan-relief,** *pl.* ~s-~ (plg-rə-ljæ'f) *s/m.* Relief-plan einer Festung *sc*.
**plant:** zu 3: *vit.* (Wein-)Pflanzung *f*.
**Plantamour** (plg-ta-mū'r) *npr.* Emile ~, schwz. Astronom (1815 – 82).

**plantation:** zu 1: Telegr.: ~ des poteaux télégraphiques Setzen *n* d. Telegraphen-Stangen. — 5. Malerei, Bildhauerei: Art, wie e-e Person auf den Füßen steht, Stellung.
**plante:** zu 3: P user ses ~s viel umher laufen. — 5. prov. (Nizza) hochstämmiger Baum.
**Planté** (plã-te) *npr.m.* Gaston ~ id., fr. Physiker († 1889); Francis ~ id., großer fr. Pianist (gb. 1839).
**planter:** zu I.4: mal ~é schlecht gebaut (vom Körper); thé. ~ un acte, la décoration den Gang eines Aktes im allgemeinen, die Stellungen in demselben festsetzen; ~ un comparse einen Statisten anstellen u. mit den nötigen Anweisungen versehen. Zu I: 6. F *abs.* ~ den Koitus vollführen. [bauendes Departement.]
**planteur:** II. *a.* département ~ tabak-
**plantier**‖ (plã-tie') *s/m.* provS. Reben-Pflanzung *f.* [Metz.]
**Plappeville:** jetzt Fort *n* Alvensleben bei
**plaquage** (plă-ta'ǥ) *s/m.* Bekleidung *f*, Hülle *f.*
**plaque:** zu 4: P être en ~ als Dienstmann verkleidet sein. — Zu 8: ~s muqueuses ou humides breite Feigwarzen, nässende od. Schleim-Papeln. — Zu 9. ⚙: ~laminée gewalztes, ~martelée Hammer-Blech *n*; Bäckerei: ~ d'office viereckiges Backblech (vgl. plafond 2 im Suppl.); Bergbau: ~ d'étalage Happenbrett *n* (Brett über dem oberen Ende des Waschherdes, durch welches der zu verwaschende Schlamm verbreitet wird); Eisenbahn: ~ d'about Unterlagsplatte; ~ d'assise de buttoir Puffer-Hinterlagsscheibe; ~ d'assise en fer pour rails eiserne Unterlags-Platte ...; ~ de croisement Unterlags-Platte unter der Herzspitze; ~ rouge rote Signalscheibe; ~ tournante Drehscheibe; Telegr.: ~ de l'axe Mittelschiene der Morse-Taste; ~ de contact de repos Ruhe-Kontaktschiene; ~ de correction magnetischer Kompensations-Apparat; ~ excitatrice Erregerplatte; ~ de ligne aérienne Leitungsschiene zum Blitz-Ableiter; ~ de terre Erdplatte; ~ de transmission Arbeitsschiene. — 11. P Hundertfrankstück *n.*
**plaque-lumière,** *pl.* ~s-~ (plăk-lü-miä'r) *s/f.* Lichtplatte der Photographen.
**plaquemine** (plă-k'mi'n) *s/f.* Dattelpflaume.
**plaquer:** zu 1: cheveux ~és flach anliegende Haare; P ~ sa viande sur l'édredon zu Bette gehen. — 4. F bestürzt machen, verblüffen. 5. F verstecken. — II. se ~ *v/pr.* P der Länge nach auf die Erde fallen; se ~ (dans la limonade) sich (ins Wasser) stürzen.
**plaquette:** 7. metallenes Täfelchen; Esb.: ~ pour régler la largeur des joints Temperatur-, Dilatations-Blech *n.*
**plasme** ◊ (plasm) *s/m.* = plasma 1.
**plasmode** ⚘ (plă-smo'd) [grch.] *s/m.* Plasmo'dium *n* (ihre Form fortwährend verändernde Plasma-masse, bei Pilzen).
**plasticodynamique** ◊ (plă-ßti-ko-di-nă-mi't) [grch.] *s/f.* Dyna'mik d. plastischen Körper.
**plastique:** zu II: 2. Körperform, Gestalt.
**plastron,** auch ~um (plă-ßtrŏ'm) id. Zu 4: cravate ~ Deck-Schlips, -Kravatte *f.*
**plastronneur** (plă-ßtrŏ-nö'r) *s/m.* Stutzer mit tief und weit ausgeschnittener Weste.
**plat:** zu I.1: être à ~ de lit bettlägerig sein; poser à ~ flach hinlegen; tomber à ~ lang hinfallen; *fig.* durchfallen. — Zu II. 6: ~ à barbe Barbierbecken *n*; *fig.* ⚔ Ringkragen der Offiziere; F ~s à barbe auch große Ohren. — Zu II. 7: Uhrmacherei: variation du ~ au pendu Unterschied des Ganges eines Chronome'ters, je nachdem dieser liegt od. hängt. — Zu III: 7. ~e +'+ für platte im Hauptwerk und im Suppl.
**plat-bord:** zu 2: ~ de roulage hölzerne Bahn oder Fahrt. [*f*, Plattform *f.*]
**plateau:** zu 7: Eisenbahn: Platte *f*, Scheibe
**plate-forme:** zu 2. lies: plattes Dach. Zu 3: Faschinendamm *m.* Zu 4: ⚙ Bergb.: Fahrbühne; Plattform (oder Perron *m*) des Omnibus, der Pferdebahn &c.; ~ à bascule Brückenwage; Esb.: auch a) Planum *n*; b) Plattformwagen *m*; c) ~ d'une locomotive Führerstand *m.*
**Platel** (plă-täl) *npr.* id., fr. Schr., der unter dem Pseudonym Ignotus schrieb († 1888); vgl. auch ignotisé im Suppl.
**plater** (plă-tä'r) *s/m.* 1. Art Waffe (V.H.). 2. [engl.] *s/m.* Sport: für das Flachrennen bestimmtes Pferd.
**platerie** (plă-t'ri') *s/f.* Töpferkunst: Flachware (*ant.* creux III. im Suppl.).
**platin:** 3. prov. agr. von Weinbergen: être en ~ die erste Bearbeitung nicht erhalten haben. [eines Mikroskopes.]
**platine:** zu 3: Objekt-Tisch *m*, -Träger *m*
**platiniser**‖ (plă-ti-ni-ſe') ①a. *v/a.* mit e-r Schicht Pla'tina-Chlorü'r überziehen.
**platinogravure** (plă-ti-no-gră-wü'r) *s/f.* Plati'n-stich *m.* [tina-Photographie *f.*]
**platinotype** (~nŏ-ti'p) *s/m.* phot. Pla-
**platiron**‖ (plă-ti-rō') *s/m.* Art Drahtnagel.
**plato** F (plă-to') *s/m.* = amour platonique; filer le ~ plato'nisch lieben.
**platonicisme,** *a.* ~isme (plă-tŏ-n(i-ß)i'ßm) *s/m.* philosophisches Syste'm Pla'to's.
**plâtre:** zu 1: buste ~ = en ~ Gipsbüste *f.* Zu 2: v. essuyer I.1. Zu 5: F Silber *n*; silberne Uhr; être au ~ Geld haben. — 6. ☐ Zucker. 7. P typ. [für emplâtre] einfacher Paketsetzer, schlechter
**plâtrerie:** 2. Gips-Arbeit. [Setzer.]
**platte:** zu I: 2. prov. (Lyon) Wasch-bank, -schiff *n* auf der Rhone. [Arbeiterin.]
**platteuse** ⚙ (plă-tö'ſ) *s/f.* Plattspitzen-
**platusse** (plă-tü'ß) *s/f.* zo. = plateuse.
**platycnémie** ◊ (plă-ti-knĕ-mi') [grch.] *s/f.* Anthropologie: Flachwadigkeit.
**platycnémique** ◊ (~mi't) *a.* flachwadig.
**playon**‖ (plä-iō') *s/m.* = ployon im Suppl.
**Pleaux**‖ (plō) *npr.m.* id. *n*, fr. St. (Cantal).
**plébée** (plĕ-be') *s/f.* Volk *n*, Volkshaufe *m*, Pöbel *m* (Goncourt).
**plébiscitaire:** vote ~ Volksabstimmung *f.*
**plébisciter*** (ple-bi-ßi-te') ①a. *v/a.* durch Volksabstimmung einsetzen; se faire ~ über sich durch das Volk abstimmen lassen.
**plébiscitomanie*** (ple-bi-ßi-tŏ-mă-ni') *s/f.* übertriebene Neigung, Volksabstimmungen zu veranstalten.
**plein:** zu I.1: porte ~e (*ant.* à jour) nicht durchbrochene Thüre. — Zu I.7: Roulette-Spiel: mettre sur un numéro ~ mitten auf eine Zahl setzen; vgl. ~ III.5. — Zu I. 9: Malerei: ~ air v. air im Suppl.; *gr.* mot ~ Wort, das in Zs.-setzungen seine volle Bedeutung behält; verbe ~ durchaus franz. Zeitwort. — Zu I.10a: Eisenb.: ~e ligne freie Bahn oder Strecke; arbre en ~ vent ganz frei (nicht am Spalier) wachsender Baum; en ~e ville de Londres mitten in London. — Zu I.15: être en ~ pour qc. für etwas ganz gestimmt sein. — Zu II. *advt*: du bon muscat ~ ses caves s-e Keller voll von gutem Muskat. — Zu III.7. battre son ~: *fig.* auf dem Gipfelpunkte seiner Schönheit, seines Tale'ntes stehen, den Höhepunkt erreicht haben; la fête bat son plein das Fest erreicht seinen Höhepunkt. — Zu III: 8. höchster Versicherungsbetrag.
**plein-air** (plä-nä'r) *s/m.* v. air im Suppl.
**plein-de-soupe,** *pl.* ~s-~-~ P (plä-dĭ-ßu'p) *s/m.* Vollmondsgesicht *n.*
**plénier:** auch indépendance ~ère vollständige Unabhängigkeit. — 2. provS. eben, leicht selbstverständlich (Mtq.).
**plénisonant**‖, ~e* ◊ (ple-ni-ßŏ-nā', ~ā't) [lt.] *a. gr.* volltönend.
**plénitude:** zu 1: auch Gesamtheit; dans sa ~ im ganzen Umfange. [Arbeit &c.]
**plenum** (plĕ-nŏ'm) [lt.] *s/m.* Fülle *f* von
**plesse** (plæß) *s/f.* provN. nach der Mitte der Hecke zurückgebogener Zweig.
**plessée** (plæ-ße') *s/f.* provN. Hecke aus geflochtenen Zweigen.
**plesséien**‖, ~ne (plæ-ße-iā', ~iä'n) *a.* und P~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Plessis.
**plesser**‖ (plæ-ße') ①a. *v/a.* provN. die Zweige zu einer Hecke verflechten.
**Plessis:** 3. ehm. collège du ~ id., 1317 von Geoffroi du ~ gegründete Schule, 1793 Gefängnis, 1886 niedergerissen. II. p~ *s/m.* provN. = plessée im Suppl.
**plette** F (plæt) *s/f.* Haut.
**pleurer:** zu I.1: ~ comme un veau besser: bitterlich weinen. Zu II.1: vgl. plaindre I.3; thé. in weinerlichem Tone vortragen.
**pleureur:** zu I: lies meist nach dem *s.*; v. puits I.1. Zu II.2: noch jetzt in Savoyen: Heuler bei Leichenbegängnissen; thé. Claqueur, der besonders Geschick im Gerührtsein besitzt.
**pleurodère** ◊ (plö-rŏ-dä'r) [grch.] *a.* zo. dessen Kopf sich nicht unter das Rückenschild zurückziehen läßt.
**pleurorr(h)agie** ◊ (plö-rŏr-ră-ǧi') [grch.] *s/f.* path. Blutung aus dem Lungenfell.
**pleurosperme** ⚘ (plö-rŏ-ßpä'rm) [grch.] *s/m.* Hohlrippe *f* (Pleurospe'rmum).
**pleurotomaire** ◊ (~tŏ-mä'r) [grch.] *s/f.* zo. Spaltkreiselschnecke (Pleurotoma'ria).
**pleuvoir:** zu 1: il pleut: a) ☐ still!, es regnet!; b) P als Antwort: sicherlich nicht; c) typ. P vorgesehen! der Prinzipal kommt; P s'il eût plu du soleil wenn die Sonne tüchtig geschienen hätte. Zu 4: P spendieren, Potsdamer sein. — 5. ⚔ P aller ~ sein Wasser ablassen. [Tröpfeln *n.*]
**pleuvotement**‖ (plö-wŏ-tmā') *s/m.*
**Plevna,** ~w~ (plæ-wna) *npr.m.* id. *n*, bulgarische Stadt und Festung, 1877 von den Russen eingenommen.
**plexaure** ◊ (plæ-kßŏ'r) *s/f.* 1. zo. Siebgorgo'nie, Polyp (Plexau'ra). 2. ⚘ Art Orchide'e.
**pli:** zu 2: Post: sous ~ chargé eingeschrieben. Zu 3: Neigung *f*, Falte *f* des Herzens.
**pliant:** zu II: 3. † F Taschenmesser *n.*
**pliant-bébé,** *pl.* ~s-~ (pli-ā-bĕ-be') *s/m.* Kinder-Klappsessel.
**plic et ploc:** auch faire plic-ploc klirren (von zerbrechenden Flaschen).
**plier:** zu I.1: thé. *fig.* ~ son éventail den Herren im Parterre Zeichen des Einverständnisses machen (von einer Schauspielerin auf der Bühne).
**plieur:** zu I: ~se Falzmaschine *f*; ~se à tirants Stanzen-Falz-appara't *m.*
**plinthe:** 4. ehm. chir. Einrichtungsmaschine für Knochenbrüche.
**pliopithèque** ◊ (pli-ŏ-pi-tä'k) [grch.] *s/m.* zo. Pliopithe'kus (vorsintflutlicher Affe).
**pliosaure** ◊ (pli-ŏ-ßŏ'r) [grch.] *s/m.* zo. Pliosau'rus (riesiges vorsintflutliches Repti'l).
**plisser:** zu I: ~ les yeux blinzeln. — III. se ~ *v/pr.* sich fälteln lassen.
**P. L. M.:** Paris-Lyon-Marseille-Bahn, *co.* erklärt: a) durch pour la mort, weil dort öfter Unglücksfälle passierten; b) plaignez les malheureux!
**ploërmelais,** ~e (plo-är-m'lä' ③a, ~ä'ſ) [Ploërmel, fr. Stadt (Morbihan)] *a.* und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Ploërmel.

**plomb:** zu 1: ⊖ Bergbau: ~ argentifère Werkblei n; ~ raffiné Frischblei. Zu 4: du petit ~ Schrot n; manger du ~ durch eine Feuerwaffe verwundet oder getötet werden. Zu 9: P être au ~ venerisch sn. — 13. Dienstbotenzimmer n unter dem Dache.
**plomber:** zu 1: 10. ~ le teint fahl machen (Krankheit); ~ l'étendue die weite Aussicht bleiern erscheinen lassen. Zu II: 3. F schlagen (von der Uhr).
**plombier:** zu II: a. a. ouvrier ~. Zu III. ~ères lies: z. B. Mandelgefrorenes n mit Aprikosenmus. [Bretagne.]
**plon:** 2. Name e-s Seefisches an den Küsten der
**plonge** F (plōG) s/f. Taschendiebstahl m.
**plongement:** zu 1. auch: das Untertauchen.
**plonger:** zu II. 3: F tief hineingucken in den Busen einer Frau. [stößer.]
**plongeur:** zu 4: Esb. ~d'un buttoir Puffer-
**Plon-Plon:** (1822-1891).
**plonplonner** ‖ ↘ (plǫ-plǫ-ne') ①a. [Plon-Plon] v/n. blinden Lärm machen (besond. nach seinem Manifest 1853). [maschi'ne.]
**ploqueteuse** ⊖ (plǫ-k'tö'ſ) s/f. Kardätsch-
**ploqueuse** ⊖ (plǫ-kö'ſ) s/f. = ploqueresse.
**plos** (plo) s/m. Hoch-ebene f in den Cevennen.
**plotte** F (plöt) s/f. Geldbeutel m.
**plou** (plu) s/m. prov. (Champagne) unfruchtbarer Boden.
**plouse** F (plūſ) s/f. Stroh n.
**ploute** ⚓ (plut) s/f. Pluta m, Floß n in den Donau-Ländern.
**ploutocratie** (plu-tǫ-kra-ßi') [grch.] s/f. Geldherrschaft (= plutocratie).
**ploutologie** (plu-tǫ-lǫ-Gi') [grch.] s/f. Abhandlung über den Reichtum.
**Plouvier** (plu-wie) npr.m. Édouard ~ id., fr. Dramatiker (1821—1876).
**ployé** (plŭä-ie') s/m. 1. provC. Verkrüppelter. 2. F Brieftasche f (= ployant II. 2).
**ployer:** zu II: ~ sous la douleur vom Schmerz übermannt werden; ~ en deux zusammenknicken.
**ployon** (plŭa-iǫ') s/m. 1. provN. biegsamer Stock, der bei Strohdecken gebraucht wird. 2. prov. (Meurthe) gewundene Rebe.
**pluc** † F (plük) s/m. Beute f. [lucheux.]
**plucheur, ~se** (plü-schö'r, ~ö'ſ) a. = pe-
**pluie:** zu 1: ~ de neige mit Schnee vermischter Regen.
**plumade** F (plü-ma'd) s/f. Strohsack m.
**plumaire:** ehm. in Peru, Mexiko rc.: art ~ Kunst f des Federmosaik-Arbeiters.
**plumalier** F (plü-ma-lie') s/m. = plumitif im Suppl. [made im Suppl.]
**plumard:** 2. F Bett n. II. ~e s/f. F = plu-
**plumarder** ⚔ P (plü-mar-de') ①a. se ~ v/pr. sich zu Bett legen. [gefiedert.]
**plumassé, ~e** (plü-mă-ße') a. federförmig,
**plumassier:** a. a., z. B. ouvrier ~. 2. F = plumitif im Suppl.
**plum-cake** (plǫ-ke'k) [engl.] s/m. Plumcake (spr. plö'm-kek), Kuchen mit vielen Rosinen.
**plume:** zu 1: ● ~d'Alep (d'Égypte) Straußfeder vom Strauße in der syrischen Wüste (im Nil-Thale); nom de ~ Schriftstellername m; fig. avoir des ~s Karrière machen (v. intriganten Buhlerinnen); faire ~ neuve neue Federn bekommen, fig. sein Vermögen verbessern. 13. P ~s Haare n; se faire des ~s sich langweilen. 14. F Brech-Eisen n; passer à la ~ von einem Polizisten mißhandelt werden.
**plumepatte** ⚔ P (plüm-pa't) s/f. envoyer à ~ zum Teufel schicken.
**plumer** zu I. 1: prv. ~ la poule sans la faire crier die Erpressungen so geschickt einrichten, daß keine Klage erfolgt. Zu I. 4: mit dem flachen Ruder das Wasser nur leise berühren. Zu II: 3. se ~ sich mausern.
**plumet:** zu 3: a. soldat ~. — 5. F Tolle f, Stirnhaar n; faux ~ Perücke f.

**plumetis:** 3. ● Art Perlal.
**plumeur:** ~se (plü-mö'ſ) s/f. Ausbeuterin, betrügerisches Frauenzimmer.
*Plumier:* II. p~ s/m. 1. Schreib-, Federkasten der Schüler. 2. Art Federzeichnung f.
**plumiste** (plü-mi'ßt) s. = plumassier.
**plumitif:** zu I. 2: F Federfuchser: a) Schreiber auf Büreaus, b) Schriftsteller.
**plumon-édredon** ‖, pl. ~s-~ (plü-mǫ-e-dre-dǫ'; pl. ~ſe~) s/m. Daunen-Deckbett n.
**plumuleux** ‖, ~se ⚘ ↘ (plü-mü-lö', ~ö'ſ) a. mit Keim-Knöspchen.
**plural, ~e** (plü-ra'l) a. 1. plura'lisch, mehrere Einheiten enthaltend, vielfach. 2. suffrage (ou vote) ~ Mehrstimmen-Wahlrecht n in Belgien.
**plure** P (plür) [pelure] s/f. Mantel m.
**pluriel:** ar. gr. ~ externe (~ interne ou brisé) vermittelst der Endung (durch innere Modifikation) gebildeter Plural. [zitzig.]
**plurimamme** ☽ (plü-ri-ma'm) [lt.] a. mehr-
**plus:** zu I. 1: tant et ~ soviel als nötig ist u. wohl noch mehr. Zu I. 3: F jusqu'à ~ soif bis er keinen Durst mehr hatte; sans ~ († Laft.) u. nichts anderes; P il n'en faut ~ nun ist's aber genug!; ~ que ça de monnaie! muß der Mann Geld haben!; la moitié ~ un e-e Stimme mehr als die Hälfte. Zu II. 1: F laisser q. au non ~ j. verblüfft machen. Zu II. 2: en ~ de ... außer ...
**plus-fine:** = poudrette 1.
**plusie** ☽ (plü-ſi') [lt.] s/f. zo. Schopf-Eule, Schmetterling (Plu'sia).
**plus-pétiteur** (plüß-pe-ti-tö'r) s/m. drt. j. der eine übertriebene Forderung macht.
**pluviaire** ↘ (plü-wiä'r) a. = pluvial.
**pluvinage** (plü-wi-na'G) s/m. prov. feiner Regen, Staub-regen.
**pluviographe** ☽ (plü-wi-o-gra'f) [lt.-grch.] s/m. elektr. Regenmesser (= udographe im Suppl.). [s/f. Regenmessung.]
**pluviométrie** (plü-wi-o-me-tri') [lt.-grch.]
**pnéoscope** ☽ (pne-ǫ-ßko'p) [grch.] s/m. med. Atmungs-beobachter (Instrument).
**pneumatique:** zu I. 1: poste ~ Rohrpost f; réseau ~ Rohrpost-Netz n. Zu I. 2: l'Évangile ~ Evangelium Johannis. — Zu II: 2. pneumatisch. Reifen an Fahrrädern.
**pneumatographie** ☽ (pnö-ma-tǫ-gră-fi') [grch.] s/f. Pneumatographie (Verkehr der Geister mit den Spiritisten durch Geschriebenes).
**pneumatométrie** ☽ (pnö-ma-tǫ-me-tri') [grch.] s/f. phys. Messung der Gase.
**pneumonanthe** ⚘ (pnö-mǫ-nä'nt) [grch.] s/f. gemeiner Enzian (Gentia'na pneumona'nthe).
**pneumophymie** ☽ (pnö-mǫ-fi-mi') [grch.] s/f. path. Lungenschwindsucht.
**pneumosarcie** ☽ (pnö-mǫ-ßar-ßi') [grch.] s/f. vét. Lungenseuche des Rindviehs.
**pneumotomie** ☽ (pnö-mǫ-tǫ-mi') [grch.] s/f. an. Sezieren n der Lunge.
**pneumotyphus** ☽ (pnö-mǫ-ti-fü'ß) [grch.] s/m. path. mit Lungen-Entzündung auftretender Unterleibstyphus.
**pnigalion** ‖ (pni-ga-liǫ') [grch.] s/m. path. Alpdrücken n (= cauchemar).
*poblanais, ~e* (pǫ-bla-nä') ①a, ~ä'ſ) a. u. P~(e) s. aus, Bewohner(in) von Pue'bla.
**poca** (pǫ-ka') s/f. id., ehm. Glücksspiel.
**pochade:** leicht hingeworfener dramatischer Schwank. [gnerie.]
**pochardise** (pǫ-schar-di'ſ) s/f. = ivro-
**poche:** zu 9. ⊖: ~ de coulée Gießkelle; Bergbau: Druse, ~ de minerai Butzen m.
**pochet:** 3. Haferbeutel der Fuhrleute.
**pocheté** P (pǫ-sch'te') I. s/m. Dummkopf. II. ~e s/f. Unverstand m; en avoir une ~e sehr dumm sein.
**pocheter:** zu I: 2. aus j-s Tasche sich schenken lassen oder nehmen (J.-J.).

**pochette:** zu 1: ~ d'ingénieur Feldmessertasche (Werkzeuge enthaltend).
**pocheuse** (pǫ-schö'ſ) s/f. Gerät n zur Anfertigung von Setzeiern.
**pochon:** zu 3: (nicht bloß schwz.) großer Kochlöffel; Vorlege-Löffel.
**pochonner** (pǫ-schǫ-ne') ①a. v/a. e-n Faustschlag versetzen. [gr., Art Rad...]
**podarge** ☽ (~da'rG) [grch.] s/m. zo. Poda'r-
**podagrisme** (pǫ-da-gri'ßm) [grch.] s/m. path. poda'grischer Zustand.
**podestariat** (pǫ-de-ßta-ri-a') s/m. Würde f eines Podesta'; Amtsdauer des P.
**podisome** ⚘ (pǫ-di-ßo'm) [grch.] s/m. Schweifsporn (Podiso'ma).
**Podlaquie** (pǫ-dla-ki') npr.f. = Podlachie.
**podomètre:** 2. Podome'ter (Wegemesser für Fußgänger und Wagen). [sch.]
**podométrique:** auf Wege-messung bezüg-
**podophile** (pǫ-dǫ-fi'l) [grch.] s/m. Fußfreund (Schuhmacher, der sehr genau passendes u. bequem sitzendes Schuhzeug liefert).
**podophylline** ☽ (pǫ-dǫ-fi-li'n) [grch.] s/f. chm. Podophylli'n n (Art Harz).
**podoscaphe** ☽ (pǫ-dǫ-ßka'f) [grch.] s/m. Wasser-Velozipe'd n (Vergnügungsboot, das mit einem Krückengriff-Ruder getrieben wird).
**podotherme** ☽ (pǫ-dǫ-tä'rm) [grch.] s/m. Thermome'ter m u. n für Fußbäder.
**podotrochilite** ☽ (pǫ-dǫ-trǫ-ki-li't) [grch.] s/f. path. Entzündung der Sehnenrolle des Fußes.
**Poe** (po) npr.m. Edgar ~ id., amerikanischer Schriftsteller (1809-49). [Arkadien.]
*pœcile:* II. P~ npr.m. Poi'kilon, Berg in
**poêle** (A. nur ê; jedoch zu B. auch poile): zu I. B: ~ en fonte eiserner, ~ en faïence (schwz. en catelles) Kachel-Ofen. Zu I. B. 2: ~ (auch poile) à tricoter Strickstube f. Zu B: 4. P Rüffel.
**poêler** (pŭă-le') ①a. v/a. in der Pfanne backen. [mit Ausguß.]
**poêlon:** zu 1: ~ d'office kleine Kasserolle
**poésie-anecdote** (pǫ-e-ſi-ă-näk-dǫ't) s/f. kleine Anekdote in Versen.
**poétesse:** nicht †, aber ↘: ~ romancière Dichterin und Romanschriftstellerin.
**poéticule** ↘ (pǫ-e-ti-kü'l) s/m. Dichterling.
**poétisme** * (pǫ-e-ti'ßm) s/m. poetisches Gefühl. [...ug.]
**poétraillon** ↘ (pǫ-e-tra-iǫ') s/m. Dichter-
**pogne** u. **pognon:** v. poigne u. poignon im Hauptwerk und Suppl.
**pogonologie** ☽ (pǫ-gǫ-nǫ-lǫ-Gi') [grch.] s/f. Lehre vom Bart.
**pogonophile** ☽ (pǫ-gǫ-nǫ-fi'l) [grch.] a. dem Barte wohlthuend (von Rasiermessern und Streichriemen).
**pogonotomie** ☽ ↘ (pǫ-gǫ-nǫ-tǫ-mi') [grch.] s/f. co. Kunst des Bartscherens.
*pohier* ‖, ~ère (pǫ-ie', ~ä'r) a. und P~, P~ère s. aus, Bewohner(in) von Poix.
**poids:** zu 3: ~ mort Eigengewicht n, totes Gewicht der Gefäße, Wagen; ~ utile Netto-Gewicht n; ⊖ Bergbau: Tonne f. — 13. prov. (Aveyron) Lokal n für die Annahme und Prüfung des Roquefort-Käse.
**poiger** (pŭă-Ge') ①m. v/n. provC. tief in den Schmutz einsinken.
**poignard:** zu 5: b) Kleidungsstück n, das noch einmal vom Schneider nachgebessert werden muß; nachbessernde Umarbeitung.
**poignard-baïonnette**, pl. ~s-~ (pŭa-njar-ba-iǫ-nä't) s/m. Dolch-Bajonett n.
**poignarder:** 4. Schneiderei: nachbessernd umarbeiten (vgl. poignard im Suppl.).
**po(i)gne:** avoir la ~ solide eine kräftige Faust haben, straffe Disziplin halten; à ~ forsch, brutal; préfet à ~ strammer Präfe'kt. 2. F Dieb m; Hand.
**poignée:** zu 1: ~ de main: a) rl. zugeschnittene Stücke geweihten Brotes;

b) provN. Gebund *n* Flachs (so viel als mit beiden Händen umspannt werden kann); P Schlächter-Argot: foutre à q. une ~ de viande par la figure j-m einen Faustschlag ins Gesicht geben. — Zu 6: Böttcherei: ~ d'enfonçures, de chanteaux gewisse Anzahl (meist vier) Stücke Faßbodenholz. [(Florett-)Fechten üben.]

**poignet:** zu 1: se faire le ~ sich im

**poigre** Ϝ (pᵒā'gr) *s/m.* Schriftsteller.

**poil:** zu 1: *fig.* reprendre du ~ de la bête, v. bête 1. — Zu 2: un brave à quatre ~s, bougre à ~ Kerl, der Haare auf den Zähnen hat; P avoir du ~ au cœur ou au cul tapfer sein; faire le ~ rudement à q. j. übers Ohr hauen; tomber sur le ~ à q. j-m das Fell gerben, j. prügeln. — Zu 7: ~ de Bretagne id., Art Wollstoff (Mittel gegen Reißen).

***poillevillain*** ‖ † (pᵒāl-lᵊ-wĭ-lᵊ̃) [P~, Name des Münzmeisters unter Philipp IV.] *s/m.* Silberheller.

**poincillade:** ⚘ v. poinciane.

**poinçon:** zu 1: ~ à river Niet-zange *f.* Zu 11: ~ d'une grue de chargement Kranbaum-Zapfen.

**poinçonneur,** ~se ⚙ (pᵒẽ-ßŏ-nö'r, ~ö'ſ) *s.* beides: Lochmaschine *f*, Durchstoß *m*; Stanzmaschine *f.*

**poindre:** zu II: auch sichtbar werden, am Horizont auftauchen.

**poing:** zu 1: que j'aie les deux ~s coupés! darauf laß ich mir den Kopf abschlagen!; dormir à ~s fermés wie ein Bär schlafen; de ~ à ~ Zug um Zug, Geld gegen Quittung; coup de ~ v. coup 1, 19 u. 23 im Suppl. [Klee *m.*]

**poinsette** ⚘ (pᵒẽ-ßæ't) *s/f.* prov. Art

**Poinsinet** ‖ (pᵒẽ-ßi-næ') *npr.m.* Antoine-Alexandre-Henri ~ id., franz. dramatischer Schr. (1735–69). [Geome'ter (1777–1859).]

**Poinsot** ‖ (pᵒẽ-ßo) *npr.* Louis ~ id., franz.

**point:** zu I.1: avoir un ~ dans la tête vernagelt sein. — Zu I.2: ~ de navette Steppstich der Nähmaschine. — Zu I.5: Argot der polytechnischen Schule: le ~ gamma Zeitpunkt der Examina; le ~ Q der Hintere. — Zu I.6: mettre au ~: a) ein Mikroskop 2c. einstellen (so stellen, daß das Bild am deutlichsten ist), b) einen Zeitungsartikel zurecht stutzen; ⚓ faire le ~ den Ort, wo ein Schiff ist, auf der Karte bezeichnen. — Zu I.20: au ~ de ... so sehr, in dem Grade daß ... — Zu I.21: ~ de vue: b) bei Blinden: Lichtschimmer. — Zu I.22. ~ d'orgue: c) Ϝ Stille *f*, Pause *f*, Aufschub. — Zu I.23: ~s Nummerkarten. — Zu I.25: ~ aveugle blinder Fleck im Auge (Eintrittsstelle des Sehnervs). — Zu I.27. ⚙: ~ mort toter Punkt bei der Kurbelbewegung; Bergb.: ~ de découverte Fundpunkt; ~ fixé Abgebe-punkt (Punkt, von welchem aus andere Punkte vermessen werden); Glasmacherei: Fehler im Spiegelglase. — Zu II: ~ n'est besoin es ist überflüssig ...

**pointage:** 4. namentliche Abstimmung.

**point-de-côté,** *pl.* ~s-~-~ P (pᵒẽ-dᵊ-ko-te') *s/m.* 1. Gläubiger. 2. lästiger Zeuge; Sittenpolizist.

***pointe:*** zu 1: Auffangspitze d. Blitzableiters; ~s collectrices Saugspitzen der Elektrisier-Maschine; ~ écrivante Schreibstift *m.* — Zu 5: Tanz *m* auf der Zehenspitze. — Zu 10: auch pousser une ~ e-n Abstecher machen (vgl. auch 15). — Zu 14: Telegr.: ~ sèche du récepteur Morse zugespitzter Stahlstift des Reliefschreibers. — II. P~ *npr.f.* P~ des Écrins id., Berg in der Dauphiné; P~-française id., Handelsstation Banana am Kongo.

**pointeau:** 2. P Beamter in Fabriken, der die Arbeitszeit notiert.

**pointer:** zu I.3: soin ~é peinliche Sorgfalt. — III. se ~ *v/pr.* sich nach einem Orte richten, wenden.

**pointerie** ⚙ (pᵒẽ-t'rī') *s/f.* Stift-Fabrik.

**pointe-séchiste,** *pl.* ~-~s (pᵒẽt-ße-schi'ßt) *s/m.* Kupferstecher, Radierer.

**pointeur:** zu 2. a: = margeur.

**pointillage:** 4. Massieren *n* mit den Fingerspitzen. 5. Stichelei *f*, Spitzfindigkeit *f.* [Kartenbriefen 2c.]

**pointillé:** 5. die perforierte Linie an

**pointillement** ‖ (pᵒẽ-ti-j'mā') *s/m.* Sticheln *n*; ~ des regards scharfes Hinwenden des Blickes nach ... [durchlochen.]

**pointiller:** zu I.1: ~ à l'emporte-pièce

**pointil'leux:** II. *s/m.* spitzfindiger Mensch.

**pointillisme*** (pᵒẽ-ti-ji'ßm) *s/m.* Tiftelei *f.*

**pointilliste*** (pᵒẽ-ti-ji'ßt) *s/m.* Tiftler.

**pointographe** ⚙ (pᵒẽ-tŏ-grā'f) *s/m.* Punktur-Vorrichtung *f* für Druckmaschinen.

***pointu:*** zu I: 5. P typ. verknurrt. Zu II.3.c: P monsieur P~ hochmütiger Kerl.

**poique** Ϝ (pᵒāk) *s/m.* = poigre im Suppl.

**poirat** ‖ (pᵒā-ra') *s/m.* Art Kuchen (Sd.).

**poire:** zu 1: P schwz. (Fribourg) vendre des ~s beim Tanze sitzen bleiben. Zu 2: Birne (birnenförmiger hohler Gummiball zum Spritzen); ~ dentaire Zahnfistel-Spritze. Zu 4: ⚘ Fruchtknoten *m* der entblätterten Rose. — 7. bauchiger Teil des Glockenklöpfels. 8. P Kopf *m*, Gesicht *n*; laver (ou sucer) la ~ à q. j. umarmen, küssen (vgl. pomme 6 a. im Hauptwerk und Suppl.).

**poireau:** Ϝ ordre du ~ etwa: Grünkram-Orden (das von Méline gestiftete Ackerbau-Verdienstkreuz); il est comme les ~x er ist noch frisch und rüstig trotz s-r weißen Haare. — 2. P Kopf, Gesicht *n*; faire le ~, piquer son ~ = poireauter im Suppl.

**poireauter** ‖ P (pᵒā-ro-te') ①a. *v/a.* auf der Straße auf j. warten. [Suppl.]

**poirette** Ϝ (pᵒā-ræ't) *s/f.* = poire 8 im

**poiriau** ⚘ (pᵒā-riō') *s/m.* prov. (Loiret) schopfblütige Trauben-Hyacinthe (Musca'ri como'sum).

**pois:** zu 1: ~ cassés enthülste und durchschnittene Erbsen zum Püree-Kochen; ~ fendus Splitter-Erbsen; ⚘ ~ jarras = jarosse; ~ lupin Lupinen-frucht *f*; *fig.* P coucher dans le lit aux ~ verts bei Mutter Grün schlafen; avoir des petits ~ à écosser ensemble noch ein Hühnchen mit j-m zu pflücken haben. — 6. ⚘ arbre aux ~ Erbsenbaum (Caraga'na arbore's-cens). [Komponist (1828–92).]

**Poise** (pᵒāſ) *npr.m.* Ferdinand ~ id., fr.

**poisette** ⚘ (pᵒā-ſæ't) *s/f.* (schwz.) Wicke.

**poissant,** ~e (pᵒā-ßā', ~ā't) [poix] *a.* wie Pech klebend, kleberig.

**poisse:** zu I. *s/f.*: 2. Lumpenvolk *n*, Gesindel *n.* Zu II. *s/m.*: auch Lumpenkerl.

**poisser:** zu I.3: auch abfassen, wieder erwischen. — III. *v/n.* ~ aux doigts wie Pech an den Fingern kleben.

**poisseur** P (pᵒā-ßö'r) *s/m.* Betrüger.

**poisseux:** II. *s.* P 1. ~ *m* Straßenjunge. 2. ~, ~se *s.* übermütiger Stutzer; elegante Dirne; vgl. gommeux im Suppl.

**poisson** [piscio'nem = lt. pi'scis]. Zu 1: ~ de Saint-Pierre Sonnenfisch (Zeus faber) = doré III.3; changer son ~ d'eau sein Wasser abschlagen.

**poisson-lune,** *pl.* ~s-~ (pᵒā-ßŏ-lü'n) *s/m.* Art Knochenfisch aus der Familie der Plectognathen (Leuci'scus pygme'us).

**poissure** (~ßü'r) *s/f.* Eintauchen *n* in Pech.

***poitevin:*** zu II. P~: (1810–84). — III. ~e *s/f.* † französische Münze.

**poitrine:** zu 1: ~ d'oie de la Poméranie pommersche Gänsebrust. — 4. ⚔ P les ~s d'acier die Kürassiere *m/pl.*; les ~s de velours die Pioniere *m/pl.* 5. ⚙ ~ d'enclume Amboßpfeiler; ~ de fourneau Ofenbrust.

**poitriner** ‖ Ϝ (pᵒā-tri-ne') ①a. *v/n.* die Karten nahe an sich heranhalten, damit der Gegner sie nicht sehen kann.

**poivrade:** 2. P Sy'philis.

**poivre:** zu I.1: *fig.* condamner au ~ ein Buch zur Verwendung als Krämer-düten verurteilen. Zu I.2: c) Sy'philis *f*; d) Branntwein; ~ d'assommoir sehr scharfer B.; mine à ~ Schnapsladen. — 3. Anthropologie: chevelure en grains de ~ durch ganz haarlose Stellen getrennte Haar-Inseln bei manchen Papuas.

**poivréa** ⚘ (pᵒā-wrĕ-a') [Poivre, Gouverneur von Ile de France] *s/m.* Poivre'a *f*, Langfaden (Poivre'a).

**poivreau** (pᵒā-wro') *s/m.* 1. P = poivrot. 2. ⚘ Taschenpfeffer, Beißbeere *f*, Solane'e (Ca'psicum a'nnuum).

**poivrement:** auch Bezahlung *f.*

***poivrier:*** zu I.3: Ϝ Schnapsladen. Zu II.5: c) ~ère Säuferin. [*v/pr.* sich betrinken.]

**poivrotter** ‖ P (pᵒā-wrŏ-te') ①a. se ~

**poix:** Ϝ affurer la ~ verhaftet werden.

**poker** (pŏ-kā'r) [engl.] *s/m.* 1. Schür-Eisen *n.* 2. id. *n*, Kartenspiel.

**poladire** (pŏ-lā-dī'r) *s/m.* zo. = flambé I.

**polaire:** aurore ~ Polarlicht *n*; surface ~ de l'aimant Pol-Ende *n* des Magne'ten. — II. ~ *s/f.* Geometrie: Pola're.

**polariseur** (pŏ-lā-ri-ſö'r) *s/m.* Polarisa'tor.

**pole** (pol) *s/f.* zo. Art Scholle (Fisch).

**pôle:** zu 2: ~ d'aimantation Streichpol; ~ de même nom (de nom contraire) (un)gleichnamiger Pol; ~ unité Einheitspol. [Sprengstoff (= dynamite-paille).]

**poléine*** (pŏ-lĕ-i'n) *s/f.* Pole'n *n*, Art

**polémiquer** ‖ ✎ (pŏ-le-mi-ke') ①a. *v/n.* = polémiser. [liner Kriegspartei.]

**polémiste:** 2. les ~s de Berlin die Ber-

**polémographe** (pŏ-le-mŏ-grā'f) [grch.] *s/m.* Polemograph, Kriegsbeschreiber.

**polémoscope** (pŏ-le-mŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Polemosko'p *n* (Fernrohr, wodurch man die in einem darin befindlichen Spiegel reflektierten Gegenstände betrachtet).

**Poliade** (pŏ-li-a'd) *npr.f.* myth. (Minerve) ~ Po'lias, Beiname der Athe'ne.

**police:** zu I.3: P se mettre à la ~ sich als konzessionierte Hure bei der Polizei einschreiben lassen.

**policemannerie** ✎ (pŏ-li-ß'mā-n'rī') [engl.] *s/f.* englisches Polizeiwesen.

**polichinelle** [it. pulcinello]. Zu 2: faire saluer ~ einen Knopf schießen, wobei eine Figur in die Höhe springt, *fig.* Erfolg haben.

***policier:*** zu II: auch ~ère *s/f.* Polizistin.

**policlinique** (pŏ-li-kli-ni'k) [grch.] *s/f.* Polikli'nik, Stadt-Klinik (Behandlung der Kranken in ihrer Wohnung).

**poliçomanie*** (pŏ-li-ßŏ-mā-nī') *s/f.* Sucht, den Polizisten zu spielen.

**poliçonnerie** Ϝ (pŏ-li-ßŏ-n'rī') *s/f.* ungehöriges Betragen der Polizei (Wortspiel mit polissonnerie).

**polifolia** ⚘ (pŏ-li-fŏ-li-a') *s/f.* polei-blätterige Andro'meda (Andro'meda polifo'lia).

**polifolié** ⚘ (~e') *a.* polei-blätterig; andromède ~e = polifolia im Suppl.

**polir:** zu I.1: Ϝ ~ l'asphalte auf dem Trottoir umherbummeln. [politiquerie.]

**politicaillerie** (pŏ-li-ti-ka-j'rī') *s/f.* =

**politicien:** auch ~ne (pŏ-li-ti-ßiæ'n) *s/f.* Frau, die sich mit Politik abgiebt. — 2. in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika: Leiter der politischen Angelegenheiten in Volksversammlungen, bei den Wahlen 2c.

**politicité*** (pŏ-li-ti-ßi-te') *s/f.* Sucht, Politik zu treiben.

**politico-...** in Zssg. mit *a.* politisch-..., z.B. ~-ecclésiastique politisch-kirchlich.

**politicomane** (pŏ-lĭ-ti-kŏ-ma'n) *a.* und *s.* für Politik schwärmend, Politiksüchtiger.

**politiquaille** P ↘ (pŏ-lĭ-ti-ka'j) *s/f.* = politiquerie.

**politiquailler** ‖ P ↘ (pŏ-lĭ-ti-ka-je') ①a. *v/n.* kannegießern. [= politiquerie.]

**politiquaillerie** P ↘ (pŏ-lĭ-ti-ka-j'rī') *s/f.*

**politiquant** ‖, **~e** (pŏ-lĭ-ti-kā', ~ā't) *a.* politisierend. [sierendes Frauenzimmer.]

**politiqueur:** **~se** (pŏ-lĭ-ti-kö'ř) *s/f.* politi-

**polka:** zu I: F à la joie, ~ de Fahrbach höchst fide'l. Zu I: 3. ⊖ Bergbau: Fahrkunst. 4. Walkmaschine für Woll-Industrie. Zu II: 2. unzüchtiges Bild; Verkäufer von unzüchtigen Photographieen.

**polkeur,** **~se:** zu 1: auch *a.* polka-tanzend.

**Pollet:** 3. Victor ~ id., franz. Aquarellist (1811—82). [Bewohner(in) von Pollet.]

*p*olletais: II. ~, ~e *a.* u. P~(e) *s.* aus

**pollinide** ⚘ (pŏl-lĭ-nī'd) *s/f.* Po'llenschlauch *m* (Befruchtungsorgan der Kryptogamen).

**pollinisation** ‖ ⚘ (pŏl-lĭ-ni-ſa-ßĭō̃') *s/f.* = pollination. [Blumenstaub bestreuen.]

**polliniser** ‖ (pŏl-lĭ-ni-ſe') ①a. *v/a.* mit

**pollution:** 3. eigentlich: Verunreinigung, zB. des Flußwassers.

**pollutionnel,** **~le*** (pŏl-lü-ßiŏ-nä'l, ~ä'l) [lt.] *a.* und *s.* besudelnd, Besudler(in).

**polo** (pŏ-lo') [span.] *s/m.* Polo: a) in Andalusien beliebter Tanz und Gesang; b) Ballschlagen zu Pferde. [*m* u. *n.*]

**polochon** ‖ F (pŏ-lŏ-schō') *s/m.* Kopfpfühl

**polofrais** (pŏ-lŏ-frä' ⑧a) *s/m.* id., Reben-Gattung in Savoyen.

**polonais:** zu III: 4. Bügel-eisen *n* mit abgerundeten Enden. 5. P Zuhälter.

**polonophobie*** (pŏ-lŏ-nŏ-fŏ-bī') *s/f.* Polenscheu. [Kupfer und Zinn.]

**polosse** (pŏ-lŏ'ß) *s/m.* Mischmetall *n* aus

**Polovtses:** auch = Uzes.

**Poltrot** ‖ (pŏl-tro) *npr.m.* Jean ~ de Méré id., Mörder des Herzogs von Guise (hingerichtet 1563). [lt.] *a.* vielzellig.]

**polycellulaire** ⚲ (pŏ-lĭ-ßä-lü-lä'r) [grch.-

**polychrom(is)er** ‖ *(po-li-krŏ-m(i-ſ)e') ①a. *v/a.* vielfarbig malen.

**polycyst(in)e** ⚲ (pŏ-lĭ-ßĭ-ßti'n, ~ßi'ßt) [grch.] *s/f.* zo. Zellen-tierchen *n.*

**polygamer** ‖ F (pŏ-lĭ-gă-me') [grch.] ①a. *v/n.* Polygamie treiben.

**polygénie** ⚲ (pŏ-lĭ-Ge-nī') [grch.] *s/f.* = polygénisme. [viele Sprachen reden.]

**polyglotter** ‖ ↘ (pŏ-li-glŏ-te') ①a. *v/n.*

**polygoner** ‖ (pŏ-lĭ-gŏ-ne') [grch.] ①a. se ~ *v/pr.* viel-eckig werden.

**polynominal,** **~e** (pŏ-li-nŏ-mĭ-nă'l) [grch.-lt.] *a.* bulletin ~ Stimmzettel *m* mit dem Namen mehrerer Kandidaten.

**polyommate** (pŏ-lĭ-ŏ-mă't) [grch.] *s/m.* zo. Viel-augen *n*, Schmetterling (Polyo'mmatus).

**polyonymie** (pŏ-li-ŏ-nĭ-mī') [grch.] *s/f.* Vielnamigkeit.

**polyparésie** ⚲ (pŏ-lĭ-pă-re-ſī') *s/f.* path. vielverbreitete Erschlaffung od. Lähmung.

**polyphasé*** (pŏ-lĭ-fa-ſe') [grch.] *a.* courant ~ Mehrphasen-Strom *m*; machine ~e Drehstrom-Maschine *f.* [keit.]

**polyphonie:** ♪ Viel-tönigkeit, -stimmig-

**polyphonique** ⚲ (pŏ-lĭ-fo-nĭ'k) *a.* polypho'n(isch), viel-tönig, -stimmig, -lautig.

**polyphore** ⚘ (pŏ-lĭ-fŏ'r) [grch.] *s/m.* Fruchtboden der zſ.-gesetzten Blumen.

**polyphote*** ⚲ (pŏ-lĭ-fŏ't) [grch.] *a.* Elektr.: (*ant.* monophote, Suppl.) v. lampe, Suppl.

**polyphyte** ⚘ (~fi't) [grch.] *a.* pflanzenreich.

**polypodié,** **~e** (pŏ-lĭ-pŏ-diē') [grch.] *a.* u. **~es** *s/f. pl.* zu den Tüpfelfarnen gehörig, Tüpfelfarne *m/pl.*

**polypole*** (pŏ-li-pŏ'l) [grch.] *s/m.* Vielhandel (*ant.* monopole).

**polypore** ⚘ (~pŏ'r) [grch.] I. *a.* vielporig. II. *s/m.* Birken-Porenpilz (Poly'porus).

**polypotome** ⚲ (pŏ-li-pŏ-tŏ'm) [grch.] *s/m.* Polypen-Schere *f.*

**polypsychisme** ⚲ (pŏ-lĭ-pßi-ki'ßm) [grch.] *s/m.* Neigung *f* ein Don Juan zu werden.

**polypseudonyme** (~pßö-dŏ-ni'm) [grch.] *a.* mit vielen falschen Namen.

**polyrhéolyseur** ⚲ (pŏ-li-re-ŏ-lĭ-ſö'r) [grch.] *s/m.* Elektr.: Polyrheolyſa'tor.

**polysarque** ⚲ (pŏ-lĭ-ßa'rk) [grch.] *a.* und *s.* übermäßig beleibt(e Person).

**polyscope:** zu II: 2. Polysko'p *n* (Apparat zur Erleuchtung und Beobachtung der Höhlungen im menschlichen Körper).

**polysémie** ⚲ (pŏ-lĭ-ße-mī') [grch.] *s/f.* Vieldeutigkeit eines Wortes. [stichum *n.*]

**polystic** ⚘ (pŏ-lĭ-ßti'k) [grch.] *s/m.* Poly'-

**polytherme*** (pŏ-lĭ-tä'rm) [grch.] *a.* mit vielen Heilquellen. [men, ergreifen.]

**pomaquer:** genauer: 1. verlieren. 2. neh-

**Pomaré:** (+ 1877).

**pombe** (pō̃b) *s/m.* bier-artiges Getränk in Afrika.

**Pomègue** (pŏ-mä̃g) *npr.f.* id., Insel im Mittelmeere bei Marseille.

**pomerium:** v. pomœrium im Suppl.

**pommade:** zu 1: auch méd. Heilsalbe, zB. ~ pour les brûlures Brandsalbe; ~ pour les lèvres Lippen-Pomade; F ~ de femme battue Salbe zur Heilung v. Brauschen, Quetschungen; P ~ de cochon Schweineschmalz *n.* — 3. *fig.* F être dans la ~ reingefallen sein; (coup de) ~ Schmeichelei; jeteur de ~ Süßthuer *m.*

**pommader:** zu I: 3. die Ritzen eines alten Möbels ausschmieren.

**pommadeur** P (pŏ-ma-dö'r) *s/m.* 1. Trödler, der die Risse in alten Möbeln ausschmiert. — 2. Schmeichler.

**pommard:** 2. † F leichtes Bier.

**pomme:** zu 1: *fig.* P c'est comme des ~s das ist vorzüglich. Zu 2: ~s de terre soufflées Kartoffelpuffer *m/pl.* Zu 3: ~ d'orange Knopf *m* am Bettpfosten. Zu 6a. P: auch Gesicht *n*; sucer la ~ à q. j. umarmen, küssen. [stangen-Halter.]

**pommeau:** 4. ⊖ Lokomotive: ~x Führungs-

**pommecuiter** ‖ * P (pŏm-kü-te') ①a. *v/a.* mit faulen Äpfeln bewerfen.

**pommelette:** 2. provS. Hagebutte.

**pommelettier** ‖ ⚘ (pŏ-m'lä-tĭe') *s/m.* provS. Hagedorn (= aubépine).

**pommer:** II. F *v/a.* verhaften.

**pommerage** ⚘ (pŏ-m'ra'ʒ) *s/m.* stinkende Christ- oder Nies-wurz (Helle'borus fœ'tidus).

**pommetier** ‖ ⚘ (pŏ-m'tĭe') *s/m.* wilder Apfelbaum (= pommier sauvage).

**pommeux** ‖ P (pŏ-mö') *s/m.* Apfelkahn-Auslader.

*p*ommier: zu 1: ⚘ ~ d'acajou = anacardier; ~ de singe Affenbaum (Mimu'sops). — 4. Forstw.: aus-gewachsener Baum mit abgerundeter Krone. II. *a.* bateau ~ Äpfelkahn. III. P~ *npr.* Amedée P~ id., franz. Dichter (1804—77).

**pommotier** ‖ ⚘ (pŏ-mŏ-tĭe') *s/m.* prov. (Oise) wilder Apfelbaum.

**pomœrium** (pŏ-me-rĭ-ŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. Pomo'rium *n* (Raum zu beiden Seiten längs der Stadtmauer).

**pomotis** ⚲ (pŏ-mŏ-ti'ß) *s/m.* zo. id., Art Barsch (Pomo'tis vulga'ris).

**Pomotou** (pŏ-mo-tu') *npr.* archipel ~ Pomotu-Archipel, Inselgruppe in Polynesien, südlich von den Markesas-Inseln.

**pompe:** zu I: messieurs de la ~ [funèbre] Beamte der Beerdigungsverwaltung. — Zu II. 1: ~ aspirante Saugepumpe, *fig.* F Schuh *m* mit zerrissener Sohle; ⊖ Bergbau: ~ d'aérage Wettersatz *m*; ~ à chapelet Kettenpumpe; ~ d'épuisement Entleerungspumpe; ~ de fonçage, ~ volante Senksatz *m*; ~ à siège Stangenkunst; phys. ~ voltaïque voltaische Pumpe. — Zu II: 8. typ. F avoir de la ~ genügend zu thun haben. 9. *éc.* F Studium *n*; Studienkursus *m*; corps de ~ Lehrer-Persona'l *n.* 10. F Stiefel *m.*

**pomper:** zu II. 2: b) typ. auch *v/a.* ~ les petits clous setzen; ~ dur tüchtig draufstechen.

**pompernickel** (pō̃-pär-ni-kä'l) [dtsch.] *s/m.* Pumpernickel, Art Schwarz-Brot.

**pomphos** ⚲ (pō̃-fo'ß) [grch.] *s/m.* path. Quaddel *f* (schlechter Haut-Ausschlag).

**pompier:** zu 3: a. Nachhelfer, der die nicht gut sitzenden neuen Stücke nachbessert. — Zu 4: c) schlechter Soldat; d) Mitglied *n* des Instituts von Frankreich. — Zu 5: lärmender Umzug der Schüler im Gänsemarsch. — 6. P Gemisch *n* aus Wermut und Aalbeer-Likör. — 7. Litteraten-Argot: faire ~ nur Gemeinplätze, Formelwesen vorbringen. 8. *éc.* F Abiturient.

**pompon:** zu 2: während des Aufstandes in Domingo: ~s rouges, ~s blancs Bezeichnung der Patrioten und der Royalisten. — 5. ⚔ P [pomper] dem Trunke ergebener Soldat; avoir son ~ angerissen sein.

**Pomponace** (pō̃-pŏ-nă'ß) *npr.m.* Pomponazzi, it. Philosoph (1462—1525).

**pomponette** F (pō̃-pŏ-nä't) *s/f.* chanter une ~ ein Lied singen, bei dessen Refrain jeder sein ganzes Glas ohne zu schlucken zu leeren hat.

*p*omponne: 2. P être ~ benebelt sein; vgl. pompon 5 im Suppl. — II. P~ *npr.* Simon Arnauld, marquis de P~ id., fr. Staatsmann (1618—99).

**poncé** (pō̃-ße') *s/m.* durchbauste Zeichnung.

**poncer:** zu II: 2. P durchprügeln; se ~ le créateur onanieren.

**ponche:** Bewirtung *f* fremder Kameraden durch den fr. Lieutenant. [Brückchen *n.*]

**ponchet** ‖ (pō̃-schä') *s/m.* kleine Brücke,

**ponci**f: zu I. 2: faire ~ (ou poncis) ohne Originalität arbeiten. Zu I: 3. ⊖ Gießerei: Streu-beutel u. Inhalt desselben. Zu II: auch ~ve (pō̃-ßi'w) *a. f.* alltäglich, abgeschmackt.

**ponctuateur** (pō̃-ktü-a-tö'r) *s/m.* Grammatiker, der a) bsd. sich mit der Interpunktion, b) mit dem Punktieren, dem Setzen der Vokalzeichen im Hebräischen beschäftigt.

**ponctuation:** zu 2: Schriftgießerei und typ. alles, was zu den Satzzeichen gehört.

**ponctuiste** (pō̃-ktü-i'ßt) *s/m.* = ponctuateur b im Suppl. [pondant I. 3.]

**pondant** F (pō̃-dā' ⑨b) *s/m.* = corres-

**pondérer:** esprit droit et ~é gerader, ernst überlegender Verstand. [[illegible]]

**pondérosité** (pō̃-de-ro-ſi-te') *s/f.* [illegible]

**pondeur** (pō̃-dö'r) *a.* u. *s/m.* zu [illegible]: papillon ~ eierlegender Schmetterling; F ~ de copie = pisseur de copie (v. [illegible]).

*p*ondichérien ‖, ~ne (pō̃-di-sche-rĭē', ~ä'n) *a.* und P~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Pondichery.

**ponère** (pŏ-nä'r) *s/f.* zo. Art Ameise (Formi'ca contra'cta). [franken-Note.]

**poney** (v. ponet): 2. Sport: Fünfhundert-

**poney-chaise,** *pl.* ~-~s (pŏ-nä-schä'ſ) [engl.] *s/f.* Pony-Chaise (mit Ponies bespannter Wagen). [(v. ponet).]

**poneytte** ↘ (pŏ-nä't) *s/f.* = [illegible]

**pongamie** ⚘ (pō̃-gă-mī') *s/f.* Ponga'mia.

**Pongerville:** (17..—1870). [register *n.*]

**ponillé** (pŏ-ni-je') *s/m.* (schwz.) Kirchen-

**ponisse** F (pŏ-ni'ß) v. poniſſe.

**pon-pon:** v. tarare II.

**Pons:** zu 2: ~ de Verdun id., französischer Dichter (1749—1844).

**ponsardiste** ↘ (pō̃-ßăr-di'ßt) *s.* Anhänger(in) Ponsards.

**ponsonnisme*** (põ-ßõ-ni'ßm) *s/m.* Stil nach Art von Ponson du Terrail.

**pont:** zu 1: ~ aux ânes: c) *éc.* Lehrsatz von dem Quadrat der Hypotenuse; ~ roulant = ~ tournant; *fig.* faire le ~ ohne Urlaub an einem Tage zwischen zwei Feiertagen vom Büreau fortbleiben; P être sur le ~ vollzählig versammelt sein; ⚙ Bergbau: ~ volant Fahrt-deckel; Elektr.: ~ de Wheatstone Wheatstonische Brücke oder Schleife; ast. ~ noir = goutte noire (v. goutte I. 3 im Suppl.). — **Zu 8:** P amant à plusieurs ~s Zuhälter.

**pontage** (põ-ta'G) [pont] *s/m.* Brückenzoll.

***pont(-)audemérois***, ~e (põ-to-d'mä-rŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ), ~**omerien**‖, ~**ne** (~tŏ-mĕ-riẽ', ~iæ'n) *a.* und **P**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pont-Audemer.

***pont(-)avenois***, ~e (põ-tä-wŏ-nŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* und **P**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pont-Aven.

**pontanion**‖ ⚓ (põ-tä-niõ') *s/m.* Gefängnis *n* der Seeleute.

**pont-bascule**, *pl.* ~s-~ (põ-bä-ßkü'l) *s/m.* Wiegevorrichtung *f* für ganze Wagenladungen.

**Pont-de-Veyle:** v. Veyle.

**ponte:** zu I. 2: auch Unerfahrener, der sich rupfen läßt. **Zu II:** 4. la ~ alle gegen den Bankier Spielenden.

**pontée:** 2. ⚓ Decksladung.

**ponter:** zu I: 2. eine Brücke mit Balken und Bohlen belegen.

**ponteur:** 2. = ponte I. 2.

**ponti** ⚒ (põ-ti') *s/m.* enge Felsschlucht im Ei(n)fischthal, Wallis.

**Pontias** (põ-ti-a'ß) *npr.m.* id.: 1. Beiname der Bewohner der Stadt Nyons; 2. in der Umgegend von Nyons herrschender Wind.

**pontier**‖ (põ-tie') *s/m.* Drehscheiben- oder Drehbrücken-Wärter.

**pontifi(c)ant**, ~e* (põ-ti-fi-(k)ã' ⑧a, ~ã't) *a.* und *s/m.* feierlich, würde-voll; feierlich auftretender Mensch.

**pontificat:** 4.* feierliches Auftreten.

**pontifier:** zu II: pontifizieren, das Hochamt halten; messe ~ée von e-m Bischof, Prälaten abgehaltenes Hochamt; *fig.* ~ sich (zur Unzeit) ein feierliches Ansehen geben.

**pontique:** zu I: 2. Geologie: étage ~ Muschel-schicht *f.*

***pontissalien***‖, ~**ne** (põ-ti-ßä-liẽ', ~iæ'n) *a.* und **P**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Pontarlier.

***pontivien***‖, ~**ne** (põ-ti-wiẽ', ~iæ'n) *a.* u. **P**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Pontivy.

***Pont-l'Evêque:*** **II.** p~-~ *s/m.* id., Käse-Art.

**Pontmartin**‖ (põ-mar-tẽ') *npr.* Armand de ~ id., franz. Schriftsteller (1811—90).

**pontobdelle** ✿ (põ-tŏ-bdæ'l) [grch.] *s/f.* zo. Meer-Blutegel *m* (Pontobde'lla).

**Pontoise:** zu I: *fig.* F d'ici jusqu'à ~ sehr weit, sehr lang; il nous dit ça comme revenant de ~ er erzählt Räubergeschichten.

***pontoisien***‖, ~**ne** (põ-tŏā-siẽ', ~iæ'n) *a.* und **P**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Pontoise.

**ponton:** zu 3: ⚓ frais de ~ Prahmgeld *n.* — 4. ⚙ Werkzeug *n* zur Schottermessung.

**pontonnage**(~tŏ-na'G) *s/m.* = pontonage.

**pontonnier:** zu I: 3. im Kahnbiegen geübter Falschspieler. — **III.** *a.* frères ~s auf die Pontons gebrachte Kommunards.

**ponts-et-chaussées** (põ-ſé-ſcho-ße' ⑧b) *s/m.pl.* v. chaussée 2.

***pont-sur-audois***, ~e (põ-ßür-o-dŏā' ⑧a, ~ŏā'ſ) *a.* u. **P**~-~-**A**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Pont-sur-Aude.

**pony**, *pl.* ~ies (põ-ni') [rein engl.] *s/m.* **1.** = ponet im Hauptwerk. 2. = poney im Suppl.

**popelard**‖, ~e (põ-p'lā'r, ~ä'rd) *a.* dem Volke schmeichelnd.

**popinatoire** ⚒ (põ-pi-na-tŏā'r) [lt.] *a.* Kneipen-...

**Popo** (põ-po) *npr.m.* id. Land u. Dialekt an der west-afrikanischen Küste; Grand-~ Groß-Popo *n*, St. in West-Afrika, Sklavenküste.

**popoffka** ⚓ (põ-põf-ka') [Popoff, russischer Admiral] *s/f.* id., Art russisches Panzerschiff.

**popotage** P (põ-põ-ta'G) *s/m.* Klatscherei *f*, Geschwätz *n.*

**popote:** zu I. 2: ärmliche Mahlzeit; faire la ~ sich zu einem mageren Mahle zusammen thun. **Zu II:** 2. philiströs.

**popotiner**‖ (põ-põ-ti-ne') ①a. *v/n.* sparen.

**populacerie:** 2. Haschen *n* nach der Gunst des Pöbels.

**populacier:** zu II: 2. ~ère *f* Frau aus dem Volke.

**populaire:** zu I. 1: à prix ~ zu Volkspreisen zu ermäßigten Preisen.

**popularité:** zu 2: faire de la ~ sich populä'r machen.

**population:** ~ ouvrière Arbeiter-Bevölkerung.

**porcelainage** ⚒ (põr-ß'læ-na'G) *s/m.* Porzellanmalerei *f.*

**porcelainier:** zu I: 2. *iro.* peintre ~ in Porzellanmanier arbeitender Maler.

**porc-épic:** 3. P bissiger Mensch.

**Porchat:** (1800—64).

**porche:** ~ d'église Kirchen-Porta'l *n*, -Thüre *f.*

**Porcopolis** (põr-kŏ-põ-li'ß) [lt.-grch.] *s/f.* Schweinestadt (Bezeichnung für Chicago und Cincinnati wegen ihres großen Schweinehandels).

**porc-pâte**, *pl.* ~-~s ⚙ (por-pā't) *s/f.* Töpferei: Thonmasse.

**porenquin**‖ (põ-rã-kẽ') *s/m.* Marionette *f* im Kostüm eines feierlich aufgeputzten Beamten.

**porion:** zu 2: maître ~ Obersteiger.

**pornographico-...*** (põr-nŏ-grä-fi-ko-...) in Zssg. unzüchtig-...

**porno-littéraire** (põr-no-li-tĕ-rā'r) *a.* von der gemeinsten Litteratur.

**pornopeinture*** (põr-nŏ-pẽ-tü'r) *s/f.* unzüchtige Malerei.

**port:** zu I. 1: Tel.: ~ d'attache Ausgangshafen eines telegraph. Kabels; ~ d'attente Heimatshafen. — **Zu II. 1:** ~ d'armes v. arme 1; † drt. unerlaubtes Zusammenrotten bewaffneter Leute; ⚔ F laisser q. au ~ d'armes den Dienst vor e-m andern verlassen, *fig.* j. warten lassen und nicht wieder kommen; ⸢ vol au ~ betrügerische Geldforderung im Namen e-s abwesenden Familien-Mitgliedes. — **III.** [*abr.* von porto] *s/m.* Portwein.

**portabilité*** (põr-tä-bi-li-te') *s/f.* Tragbarkeit.

**portalonne** (põr-tä-lŏ'n) *s/f.* id., Maronen-Art bei Périgueux.

**portant:** zu I. 1: ⚓ vent ~ Wind, bei dem man Kurs gut voll steuert. **Zu II.** 3: eiserne Fassung eines natürlichen Magneten.

**portantine** (põr-tã-ti'n) *s/f.* in Italien: Sänfte (= chaise à porteur).

**portatif:** zu I: 4. tragen können: force ~ve de l'aimant Tragkraft *f* d. Magneten.

**Portcros**‖ (por-kro) *npr.m.* id., Name einer Hyè'rischen Insel.

**porte:** zu I. 1: Psychiatrie: système à ~s ouvertes Open-door-Syste'm *n* (System der ganz freien Irren-Behandlung bei unverschlossenen Anstalten). — **Zu I. 2:** Ruf an den Portier: la ~, s'il vous plaît! Thür auf! (= le cordon, s'il vous plaît); *fig.* entre deux ~s ohne Federlesen, kurzer Hand; mais ensuite ~ close! dann aber nichts mehr! — **Zu I. 11:** ⚙ Bergbau: ~ d'aérage Wetterthür. — **Zu I:** 12. la ~ de Saint-Nicolas in Lothringen übliches Gesellschaftsspiel.

**porte-à-faux**‖, *pl.* ~-~-~ (põrt-ā-fō') *s/m.* nicht in Lot stehender Teil eines Baues; v. porter II. 1; longueur en ~ Spannweite *f* zwischen zwei Brückenpfeilern.

**porte-amorce**, *pl.* ~-~ ⚔ (põrt-ā-mŏ'rß) *s/m.* Schlagröhre *f.* [v. sac 12.]

**porte-armement(s)**‖ (~är-mŏ-mã') *s/m.*

**porte-asperges**‖, *pl.* ~-~ (põrt-ā-ßpä'rG) *s/m.* Spargelschüssel *f.*

**porte-aumuche**, ~-~sse, *pl.* ~-~s P (põrt-o-mü'ſch, ~mü'ß) *s/m.* Schuhmachermeister.

**porte-bagages**‖, *pl.* ~-~ (~ba-ga'G) *s/m.* Art Fahrrad *n* mit Gepäckbeförderung.

**porte-balai**, *pl.* ~-~s (põrt-bä-læ') *s/m.* Eisenbahn: Besenhalter an der Lokomotive.

**porte-balle:** 2. P Buckliger.

**porte-bébés**‖, *pl.* ~-~ (põrt-bĕ-be') *s/m.* Vorrichtung *f* zum Tragen kleiner Kinder.

**porte-besace**, *pl.* ~-~ ⸢ (põrt-bŏ-ſa'ß) *s/m.* Hausierer.

**porte-bloc**, *pl.* ~-~s ⚙ (põrt-blŏ'k) *s/m.* ~ de papier Papier-Blockhalter; Eisenbahn: ~ de frein Bremsklotz-Lager *n.*

**porte-bonheur**, *pl.* ~-~ (põrt-bŏ-nŏ'r) *s/m.* 1. Glückbringer(in). 2. id., glattes, silbernes oder goldenes Frauenarmband ohne Scharniere, meist mit Inschrift; auch an der Uhrkette zu tragender kleiner Schmuckgegenstand.

**porte-bourse**, *pl.* ~-~s (põrt-bü'rß) *s/m.* Säckelmeister bei Kollekten.

**porte-carte**, *pl.* ~-~ (põrt-kä'rt) *s/m.* Photographie-ständer.

**porte-chaise:** 2. † = chaise à porteur.

**porte-chapeau:** zu 2: auch ~-~x im *sg.*

**porte-corde-signal**, *pl.* ~-~-~ (põrt-kŏrd-ßi-njä'l) *s/m.* Eisenbahn: Zugleinenhalter.

**porte-couronne**, *pl.* ~-~ (põrt-ku-rŏ'n) *a.* und *s.* 1. kranztragend, Kranzträger(in). 2. *s/m.* Kronenträger, Monarch.

**porte-courroies**‖, *pl.* ~-~ (põrt-ku-rŏā') *s/m.* Riemen-träger, -stütze *f.*

**porte-crème**, *pl.* ~-~ P (põrt-krä'm) *s/m.* Abtrittsräumer.

**porte-crochet**‖, *pl.* ~-~s (põrt-krŏ-ſchæ') *s/m.* Hakenhalter.

**porte-dictionnaire**, *pl.* ~-~ (põrt-dĭ-kßiŏ-nä'r ⑯) *s/m.* Lese-Pult *n.*

**porte-disque**, *pl.* ~-~ (põrt-di'ßk) *s/m.* Eisenbahn: Schlußlaternenhalter.

**portée:** zu 1: Elektr.: ~ explosive Schlagweite des Funkens; Telegr.: ~ de poteaux Stangen-Abstand *m*; se mettre à la ~ de q. sich dem Begriffsvermögen j-s anschmiegen. — **Zu 6:** note en ~ eingestrichene Note. — **Zu 8:** ~ d'arrêt Hemmungsvorrichtung. — 10. vorher betrügerisch zurechtgelegte Karten für Hasardspiel. 11. Tragfähigkeit einer Wage.

**porte-écluse**, *pl.* ~-~s-~s (põrt-ĕ-klü'ſ; *pl.* ~ſĕ~) *s/f.* Schleusenthor *n.*

**porte-épée:** 2. Schwertträger der Krone.

**porte-fanion**‖ (põrt-fä-niõ' ⑯) *s/m.* Feldflaggen-träger.

**portefeuille:** 8. prov. kleines Haar- oder Feder-kissen im Wickelzeug der Kinder.

**portefeuilliste:** 2. F = ministre à portefeuille (v. bis 3).

**porte-filtre**, *pl.* ~-~ (põrt-fi'ltr) *s/m.* Trichterträger am Filtrier-appara't.

**porte-flamme** (põrt-flä'm) *a.* flammentragend.

**porte-forteresse**, *pl.* ~-~-~ (põrt-fŏr-t'ræ'ß) *s/f.* Festungsthor *n.*

**porte-foudre:** auch Jupiter ~ Jupiter mit dem Blitzstrahl.

**porte-fouet**, *pl.* ~-~ (põrt-fŏæ' ⑧b) *s/m.* h.a. Peitschenträger, Art Polizeidiener.

**porte-froc**, *pl.* ~-~ P (põrt-frŏ'k) *s/m.* Kuttenträger, Mönch.

**porte-fûts**‖, *pl.* ~-~ (põrt-fü') *s/m.* Faß-Gestell *n.*

**porte-gazettes**‖, *pl.* ~-~ (põrt-gä-sæ't) *s/m.* Zeitungshalter (Gestell), Zeitungsmappe *f.*

**porte-goutte**, *pl.* ~-~ ⚙ (põrt-gü't) *s/m.* Lötbahn *f.*

**porte-greffe**, *pl.* ~-~s (põrt-græ'f) *s/m.* Gärtnerei: Pfropfreisträger.

**porte-isolateur**, *pl.* ~-~s (põrt-i-ſŏ-la-tŏ'r) *s/m.* Telegr.: Isola'tor-Stütze *f.*

**porte-laine:** **II.** *a.* wolletragend.

**porte-lanterne:** 2. Eisenbahn: Laternenträger, -stütze *f.*

**porte-lyre:** 2. F Dichter.
**porte-malheur:** 2. zo. blaps ~ Totenkäfer (Blaps morti'saga).
**porte-malle**, *pl.* ~-~(s) (pŏrt-mă'l) *s/m.* a) Kofferträger; b) Gepäcknetz *n* in Eisenbahnwagen.
**portemanteau:** zu 1: bei der Kavallerie jetzt: Futtersack. Zu 6: épaules en ~ hohe flache Schultern.
**portement:** zu 2. lies: †, noch prov. Befinden *n*, Gesundheitszustand.
**porte-mètre**, *pl.* ~-~ (pŏrt-mæ'tr) *s/m.* Meterfutteral *n*.
**porte-miche**, *pl.* ~-~ (pŏrt-mi'sch) *s/m.* leinener Brotbeutel, in welchem das Brot vom Bäcker geholt wird.
**porte-mince** F (pŏrt-mæ̃'ß) *s/m.* = porte-feuille.
**porte-mire**, *pl.* ~-~ (pŏrt-mi'r) *s/m.* Feldmeßkunst: Stabhalter.
**porte-misère**, *pl.* ~-~ (pŏrt-mi-sæ'r) *s/m.* Hungerleider, geplagter Mensch.
**porte-momingue**, *pl.* ~-~ F (~mŏ-mæ̃'g) *s/m.* Portemonnaie *n*.
**porte-nippes** ‖, *pl.* ~-~ P (pŏrt-ni'p) *s/m.* Stutzer.
**porte-nouvelles** ‖, *pl.* ~-~ (pŏrt-nu-wæ'l) *s/m.* Neuigkeitskrämer.
**porte-paix**, *pl.* ~-~ (pŏrt-pæ') *s/m.* rl. Rahmen, in welchen das Pacem eingefügt ist (vgl. paix 5).
**porte-parole***, *pl.* ~-~s (pŏrt-pă-rŏ'l) *s/m.* Wortführer, Fürsprech.
**porte-pèle-fruits** ‖, *pl.* ~-~-~ (pŏrt-pæl-frü') *s/m.* Obstmesser-Ständer.
**porte-pipe:** 2. Pfeifenständer.
**porte-plat** ‖, *pl.* ~-~ (pŏrt-pla') *s/m.* Tellerträger von Metall, zum Wärmen.
**porte-poignée** ⚒ (pŏrt-pŏă-nje') *a.* v. tasseau 7.
**porte-pompe**, *pl.* ~-~ ⊖ (pŏrt-pŏ̃'p) *a.* pumpentragend.
**porte-pot** ‖, *pl.* ~-~ (~po') *s/m.* 1. Blumenständer. 2. vin à ~ Wein, der über die Straße (außer dem Hause) verkauft wird.
**porte-queue:** zu II. 2. lies: mit geschwänzten Hinterflügeln, Schwalbenschwanz.
**porter:** zu I. 12: l'un ~ant l'autre, le fort ~ant le faible eins ins andere gerechnet, im Durchschnitt. — Zu I. 18: ~ qc. au débit de q. lies: et. in j-s De'bet bringen. — Zu I. 25: le daguet est ~é bas après deux heures de chasse der Spießer wird von der Meute gedeckt ... — Zu II. 6: la botte avait ~é der Hieb hatte gesessen; votre argument ne ~e pas ... trifft nicht zu. — Zu II. 8: auch von Personen: ~ beau eine schöne Haltung h. — Zu II. 11: ~ en plein dans le nord mit vollen Segeln nach Norden steuern. — Zu III. 5: se ~ comme le Pont-Neuf außerordentlich gesund sein.
**porte-rail** ‖, *pl.* ~-~s ⊖ (pŏrt-ra'j) *s/m.* Eisenbahn: Schienen-Trage *f*, -Zange *f*.
**porte-rancune**, *pl.* ~-~ (pŏrt-rg-kü'n) *a.* grollend.
**porte-respect:** zu 3: a. Anstandsdame *f*.
**porteresse** (pŏrt-'ræ'ß) *s/f.* Saline: Salzträgerin.
**porte-rets** ‖ † (pŏrt-ræ') *a.* netze-tragend.
**porte-robe**, *pl.* ~-~ F (pŏrt-rŏ'b) *s/m.* Tala'rträger, Advokat.
**porte-sabots** ‖, *pl.* ~-~ (pŏrt-ßă-bo') *s/m.* Eisenbahn: Bremsschuhhalter.
**porte-sabre**, *pl.* ~-~ (pŏrt-ßă'br) *s/m.* Säbelkoppel *f*.
**porte-sandales** ‖ (~ßg-da'l) *a.* sandalen-tragend.
**Portes-de-Fer** (pŏrt-dŏ-fæ'r) *npr. f/pl.* Eisernes Thor.
**porte-sequins** ‖, *pl.* ~-~ ↘ (pŏrt-ßŏ-kæ̃') *s/m.* Zechi'nen-Inhaber, Reicher im Orient.
**porte-signaux** ‖, *pl.* ~-~ (pŏrt-ßi-njo') *s/m.* Eisenbahn: Signal-, Laternen-Stütze *f*.
**porte-tiare**, *pl.* ~-~ (pŏrt-ti-ă'r) *s/m.* Tiara-träger.

**porte-torchon** ‖, *pl.* ~-~s (pŏrt-tŏr-schg') *s/m.* Scheuerlappen-Gestell *n*.
**porte-torpilles** ‖, *pl.* ~-~ ⚓ (pŏrt-tŏr-pi'j) I. *a.* torpedo-führend. II. *s/m.* Torpedo-Spier *f*.
**porte-trident** † (pŏrt-tri-dg') *s/m.* Dreizackträger (Neptun).
**porte-trompe**, *pl.* ~-~ F ↘ (pŏrt-trg'p) *s/m.* Rüsselträger (Elefant).
**porte-trousse**, *pl.* ~-~ F (pŏrt-tru'ß) *s/m.* Barbierbeutelträger, Barbier.
**porteur:** zu I. 3. lies: Inhaber überhaupt; P ~ de camoufle Zuhälter. Zu II. 1: *co.* auch Transportmittel *n* überhaupt. Zu III: 2. F ~se Hand.
**porte-vaisseaux** ‖ (pŏrt-wæ-ßŏ') *a.* schiffe-tragend.
**porte-veine**, *pl.* ~-~ (pŏrt-wæ'n) *s/m.* Glückbringer.
**portier:** Zu I. 2: Klatschweib *n*, a. von Männern. Zu II. 1: ~ère roulante Schiebethüre; ~ère tournante Drehthüre in den Zwischenwänden des Personenwagens.
**portiéresque** * ↘ (pŏr-tie-ræ'ßk) *a.* nach Portiers Art.
**portiérisme** * (pŏr-tie-ri'ßm) *s/m.* Klatschwesen *n*.
**portillon:** 3. Eis. Gitterthüre *f*, Barriere *f* für Fußgänger bei Niveau-Übergängen.
**portion:** 5. ⚔ P tomber sur la ~ einer Dirne hastig nachlaufen.
**portionner** ‖ (pŏr-ßiŏ-ne') ①a. *v/a.* in Anteile zerlegen, jedem j-n Anteil zuweisen.
*Portland:* II. p~ *s/m.* Portland-Ceme'nt (= ciment de ~).
**portoir:** 2. Tragstuhl für Kranke. 3. prov. (Maine-et-Loire) ovaler Kübel, in welchen die Trauben aus den Kiepen geschüttet werden.
**portrai(c)turer** ‖ F ↘ (pŏr-træ-tü-re') ①a. *v/n.* altertümelnd: porträtieren.
**portrait:** zu 1: dame à ~ Portrait-Dame *f* (d. Bildnis d. Fürstin in Brillanten als Dekoration tragend). — 7. † Nationa'le *n* der Beamten einer Verwaltung (jetzt signalement).
**portraitique** ↘ (pŏr-træ-ti'k) *a.* portraitartig.
**portrait-nature**, *pl.* ~s-~ (~nă-tü'r) *s/m.* Abbild *n* nach der Natur.
**portraiturer** v. portraicturer im Suppl.
**portraituromanie** (pŏr-træ-tü-rŏ-mă-ni') *s/f.* Leidenschaft für Portraitmalerei.
**Port-Réal** ↘ (por-re-ă'l) *s/m.* = Port-Royal.
**Port-Royaliste** (por-rŏă-ĭa-li'ßt) *s/m.* Mitglied *n* oder Anhänger von Port-Royal.
**port-saint** ‖ (por-ßæ̃') *s/m.* id., Käse-Art.
**portugais:** zu IV. ~e *s/f.*: (1891) * faire une ~e eine Villeggiatur bei Verwandten oder Freunden machen.
**portulaca** ♀ (pŏr-tü-lă-ka') *s/m.* = pourpier.
**portulacaire** ♀ (pŏr-tü-lă-kæ'r) *s/f.* Strauch-Portulack *m*.
**posadero** (po-să-dĕ-ro') [span.] *s/m.* Posade'ro (Wirt einer Posa'da).
**pose:** zu 1: Tel. ~ d'un câble souterrain (sous-marin) Legen *n* (Versenken *n*) e-s Kabels; P camelot à la ~ Händler, der seine Waren in verschiedenen Kaufläden zur Aufbewahrung und zum Verkauf hinlegt. Zu 4: F ~ pour ~ übrigens. Zu 5: perdre la ~ aus der vom Maler dem Modell gegebenen Stellung herausfallen; F être à la ~, la faire à la ~ sich aufspielen.
**posé** (po-se') *s/m.* tir au ~ aufgelegtes Schießen.
**posée:** 2. ⚓ Strandungsplatz *m* für Schiffe (= échouage 2).
**poser:** zu I. 1: vgl. die *Syn.* bei rasseoir I. 2; ~ le bouquet sur ... ein Haus richten; *fig.* P ~ un lapin: a) jemand zum besten haben, b) nach befriedigtem Genusse das Zahlen vergessen. — Zu I. 3: P ~ culotte die Hosen herunterlassen (auf den Ort gehen); P ~ un ramon onanieren. — Zu I. 4: ~é le cas gesetzt den Fall. — Zu I. 6. lies: ~ la voix, ~ un son. — Zu II. 2: F ~ pour le mâle sich mit seiner Kraft in puncto puncti aufspielen; ~ pour l'originalité nach Originalität haschen; als *v/a.* ~ les élastiques sich in einer geschmeidigen Haltung gefallen. — Zu IV: 2. ça me change un ~ das ändert meine Lage.
**pose-sangsue(s)**, *pl.* ~-~s (poſ-ßg-ßü') *s/m.* = bdellépithèque, Suppl.
**Posets** ‖ (po-ſe) *npr. m.* mont ~ id., hoher Berg der West-Pyrenäen.
**poseur:** zu I. 1: P ~ de lapins Naßauer. Zu II: beständig nach Effekt haschende Person, ziertes Frauenzimmer; nur zum Schein auftretende Persönlichkeit, z.B. ~se Frauenzimmer, d. in Heiratsvermittlungs-Agenturen gemietet wird, um als zu verheiratende Witwe zu figurieren. — III. *a.* feierlich zur Schau getragen.
**position:** zu 5: Elektr. ~ de réception Stationsstellung; ~ sur paratonnerre (sur sonnerie) Gewitter- (Läute-) Stellung. — 10. F Reise-Koffer *m*. 11. † par ~ in positivem Sinne.
**possédé:** 2. F Branntwein.
**possession:** zu 1: prise de ~ Besitz-Ergreifung.
**possibiliser** ‖ ↘ (pŏ-ßi-bi-li-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* möglich werden.
**possibilisme** (pŏ-ßi-bi-li'ßm) *s/m.* Possibili'smus (sozialistische Lehre, nach welcher die Zwecke der Partei ohne Anwendung von Gewalt erreicht werden sollen).
**possibiliste** (pŏ-ßi-bi-li'ßt) *a.* u. *s/m.* possibilistisch; Possibilist (Anhänger des Possibilismus).
**postal:** carte ~e Postkarte *f*.
**post-biblique** (pŏßt-bi-bli'k) *a.* nachbiblisch, nach der Bibel erschienen.
**poste:** zu I. 5: ~ restante, jetzt postlagernd, Lagerbrief *m*; ~ tubulaire Rohrpost. — Zu II. 1: P chasser au ~ Vorübergehende vom Fenster aus anlocken (von Dirnen). — Zu II. 5: ⊖ Bergbau: ~ additionnel Freischicht *f*; ~ supplémentaire ledige Schicht. — Zu II: 7. provS. Thunfisch-Netz *n*.
**poste-abri**, *pl.* ~s-~ (pŏßt-a-bri'; *pl.* ~ſa~) *s/m.* Eisenbahn: bedeckter Führerstand.
**poste-caserne**, *pl.* ~s-~s (pŏßt-ka-ſa'rn) *s/m.* Kasernen-wache *f*, -posten.
**postéro-antérieur**, ~-~e ↄ (pŏ-ßte-ro-g-te-riŏ'r) *a.* marche ~e Rückwärtsgehen *n* (z.B. von Schal tieren).
**poste-vigie**, *pl.* ~s-~ (pŏßt-wi-ʒi') *s/m.* Eisenb.: Schaffnersitz, Bremshäuschen *n*.
**post-glaciaire** (pŏßt-gla-ßiă'r) *a.* nach der Eis- oder Gletscher-Periode eingetreten.
**posthétomiste** (pŏ-ßte-to-mi'ßt) [grch.] *s/m.* Vorhaut-Beschneider.
**postiche:** zu II: 2. Perücke, falsche Haarzöpfe. Zu III: a. = postige im Hauptwerk und im Suppl.
**posticheur** F (pŏ-ßti-schŏ'r) *s/m.* 1. Perückenmacher. 2. P Aufschneider, Lügner; F jemand der einen Auflauf verursacht.
**postier** ‖, ~ère (pŏ-ßtie', ~iæ'r) *s.* 1. F Postbeamter, ~ère Postgehülfin. 2. ~ *m* Postpferd *n*.
**postigateur** P (pŏ-ßti-ga-tŏ'r) *s/m.* der das Publikum durch seine Witze um sich scharende Gaukler oder Händler; vgl. postiger im Suppl.
**postige:** 2. P burleske Scene vor einer Schaubude.
**postiger** ‖ P (pŏ-ßti-ʒe') ①m. *v/n.* Gaukler-Argot: ein Publikum um sich scharen.
**postillon:** zu 7: faire ~ e-e ungehörige Bemerkung machen. — 12. P ~ d'eau chaude: a) (Lokomotiv-) Heizer; b) Klystiersetzer, Krankenwärter. 13. den Falschspielern als Merkzeichen dienende Karte.
**postillonné**, ~e (pŏ-ßti-jŏ-ne') [postillon 5] *a.* mit gefälteltem Besatze versehen.
**postillonneur** (pŏ-ßti-jŏ-nŏ'r) [postillon 7] *s/m.* Speichelspritzer.
**post-méridien** ‖, ~ne (pŏßt-me-ri-diæ̃', ~iæ'n) *a.* nachmittägig.
**post-tertiaire** * ↄ (pŏßt-tær-ßiæ'r) *a.* nach der tertiären Bildung eingetreten.

**post-tonique*** (pöst-tö-ni'k) *a.* u. *s/f.* nach der Tonsilbe stehend(e Silbe); *ant.* protonique im Suppl. [theker.)

**posture:** zu 1: ehm. P en ~ als *s/m.* Apo-

**post-verbal,~ale,** *m/pl.* **~aux*** (pöst-wär-ba'l, ~ō') *a.* nach einem Verbum stehend.

**pot:** zu 1: petit ~ a. Schminktöpfchen *n* (= pot au rouge); P être ~ cassé auf den Hund sein; faire payer les ~s cassés etwas entgelten lassen; ~ à colle Leimtopf, *fig.* P Tischler; Dominospiel: aller (ou fouiller) au ~ Steine kaufen. **II. Pot** *npr.m.* Philippe Pot, Staatsmann, Günstling Philipps d. Guten v. Burgund (1428–1494).

**potache:** 2. (a. ~chien) ehm. Hut, den die Schüler trugen. 3. Schüler, Gymnasiast.

**potacherie** F (pŏ-tă-sch'rī') *s/f.* Gymnasiasten-Bund *m.*

**potage:** P faire prendre à q. un ~ à la Julienne dans le ruisseau jemand in den Rinnstein stoßen; Spieler-Argot: servir le ~ vorher zurecht gelegte Karten auf den Tisch legen. [Bau *m.*)

**potager:** zu I: culture ~ère Gemüse-

**pot-à-moigneaux** ‖ P(pŏt-ă-mŏă-njō') *s/m.* hoher Hut, Cylinder(hut).

**potasser:** zu 2: P ~ sa colle zum Examen ochsen. [Fabrik.)

**potasserie** (pŏ-tă-ß'rī') *s/f.* Pottaschen-

**pot-à-tabac** ‖, *pl.* ~s-~ P (pŏt-ă-tă-ba'; *pl.* po-ßă~) *s/m.* 1. Tabakstopf. 2. *fig.* F kurze untersetzte Person. 3. F Polizist.

**pot-bouille:** als *s/f.* in *La P~*, Roman v. Zola.

**pot-de-chambre,** *pl.* ~s-~-~ (po-dŏ-schẵ'br) *s/m.* Art alter Postwagen (v. pot de chambre b unter pot 1).

**pot-de-vinat** ‖ (po-dŏ-wi-na') *s/m.* Bestechung *f* gewissenloser Beamten.

**pot-de-vinier:** gewissenloser Beamter oder Abgeordneter, der sich bestechen läßt.

**poteau:** zu 1: a. Grenzpfahl; Tel.: ~ télégraphique Telegraphen-Stange *f*; ~ d'arrêt Abspann-Stange *f*; ~ de bifurcation Abzweigungs-Stange; ~ cornier Ecksäule *f*, Winkel-Stange; ~ de jonction ou de raccordement Über- (Unter-) Führungs-Stange; ~x jumelés Doppelständer, Bock; ~ de sonnerie Läute-Säule *f.* — 3. F: a) treuer Kamerad; b) Oberhaupt *n* der Bande.

**poteau-frontière,** *pl.* ~x-~ (pŏ-to-frŏ̃-tiă'r) *s/m.* Grenzpfahl. [trinken.)

**potée:** zu 1: P enfiler sa ~ e-n Liter Wein

**potéité** F ↘ (pŏ-te-ī-te') *s/f.* Scholastik: Wesen *n* eines Topfes an und für sich (Racine).

**potelet:** zu 1: Tel. kleiner Ständer od. Pfosten.

**potence:** zu 1: *fig.* brider la ~ keinen Erfolg haben, sein Ziel verfehlen. Zu 6: Galgenkran *m.* — 10. F Lottospiel: Nummer 17.

**potentat:** bisw. ~e *s/f.* Potenta'tin (M^me de Gasparin).

**potentiel:** zu II. 2: Potentia'l *n*; ~ d'un conducteur P. e-s Leiters; ~ zéro Null-P.

**potentiomètre** ⊕ (pŏ-tẵ-ßiŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Elektr. Potentiome'ter (Kraftmesser einer Batterie).

**poterne:** zu 1: b) unterirdischer Gang zur Verbindung verschiedener Teile der Befestigungen.

**potet:** 2. Loch *n* in der Erde zur Saat.

**pothinien** ‖ (pŏ-tī-niẵ') *s/m.* Anhänger der Ketzereien Pothins über das Dogma der Dreieinigkeit. [Bewohner(in) von Potidä'a.)

**potidéate** (~dĕ-ă't) *a.* u. P~ *s.* h.a. aus,

**potier:** zu I: 3. zo. Art Silberwespe *f.* — **II.** P~ *npr.m.* Eugène P~ id., fr. Musterzeichner und revolutionärer Dichter († 1887).

**potinage** F (pŏ-tī-na'ȝ) *s/m.* Klatscherei *f.*

**potineur,~se** F(~nō'r, ~ō'ß) *s.* u. *a.* Klatschweib *n* (auch von Männern); klatschhaft.

**Potiniana** (pŏ-tī-niă-na') [potin 3] *s/m.* Klatschgeschichten *f/pl.*

**potinier: III.** ~, ~ère *s.* u. *a.* **1.** = potineur im Suppl. **2.** ~ *m* Klatschnest *n* (Ort, wo man klatscht).

**Potinville** F (pŏ-tẵ-wi'l) *npr.f. co.* Klatschstadt (Beiname für Paris).

**Potiphar:** v. Putiphar. [P Hinterer.)

**potiron: 4.** Schule von St-Cyr: Ausländer;

**potot:** 2. F Sodomi't.

**potringuer** v. poutringuer im Suppl.

**pottmar** (pŏt-ma'r) *s/m.* (schwz.) Art Volksbelustigung, Volksfestlichkeit.

**potuit** ‖ (pŏ-tüi') *s/m.* provN. Hinterthür *f.*

**Potvin** ‖ (po-wẵ) *npr.m.* Charles ~ id., belgischer Dichter (gb. 1818).

**poubelle** F (pu-bæ'l) [P~, seit 1883 Seine-Präfekt, gb. 1831] *s/f.* Kehricht- oder Müllkasten *m* im Hause.

**pouce:** zu I. 1: nach Angabe einer Zahl: F et le ~ und noch weit darüber; F rentrer ses ~s sterben; Künstler-Argot: avoir du ~ kräftig ausgeführt, kühn hingeworfen sein; P alle Finger geschlossen außer dem Daumen (Zeichen des Spielers, der aufhören will). — **II.** F ~ *s/f.* mettre une ~ à q. = poucer im Suppl.

**poucer** ‖ F (pu-ße') ①l. *v/a.* ~ q. j. fürchterlich schlagen, tot schlagen.

**Pouchkine** (püsch-kin) *npr.m.* Alexandre-Sergeiévitch ~ Puschkin, bedeutender russ. Dichter (1799—1837).

**pouchon** ‖ F (pu-schŏ̃') *s/m.* Geldbeutel.

**poudre:** zu 4: ~s blanches Art Streuzucker *m* (vgl. weiter unten 6); ~ d'hospice zu billigerem Preise für wohlthätige Anstalten abgelassener Schnupftabak. — **Zu 6:** nach einem Aberglauben im 17. sæ.: ~ blanche weißes Schießpulver, das ohne Knall explodierte; jetzt: ~ sans fumée rauchloses Pulver; ~ progressive ou en dés prismatisches P. — **Zu 7:** ☐ ~ jaune Bier *n*, auch Apfelwein *m.* — 10. F Lärm, der um et. gemacht wird. [(= givre).)

**poudrin:** 2. (in Neufundland) Rauhreif

**poudroiement** ‖ (pu-drŏă-mẵ') *s/m.* Erglänzen *n* der Staub-Ato'me.

**poudroyer:** zu 1: ~é d'or mit Goldstaub besprenkelt (von Stoffen).

**poue:** richtiger: bumm! (Knallen der Kanonen).

**pouf(f):** zu I: auch *s/m.* le pif, paf, pouf des balles das Knattern der Gewehre. Zu III. 3: auch rundes Fußkissen.

**pouffeter** ‖ P (pū-f'te') ①e. *v/n.* aufschreien, herausplatzen.

**pouff-oreiller** ‖, *pl.* ~s-~s (pŭf-ŏ-ræ-je'; *pl.* ~fō~) *s/m.* Schlummer-Kissen *n*, -Rolle *f.*

**pougniffe** P (pu-nji'f) *s/f.* Freudenmädchen *n.*

**pougnon** ‖ P (pu-njŏ̃') *s/m.* Geld *n.*

**Pougues-les-Eaux** ‖ (pug-læ-fō') *npr.* id., fr. Mineralbad gegen Stein- und Magen-Leiden (Nièvre).

**pouhon** ‖ (pu-ŏ̃') [P~, Quelle in Spa] *s/m.* Mineralwasser d. gleichnamigen Brunnens in Spa.

**pouiffe** F (püf) *s/f.* **1.** Geld *n.* **2.** Hure.

**pouillard:** auch kleines, noch nicht ganz ausgebildetes Rebhühnchen. — **II.** P~ *npr.* Jacques-Gabriel P~ id., fr. Altertumsforscher (1751–1823).

**pouillassin** ‖ P (pŭ-jă-ßẵ') *s/m.* nichtsnutziger Schlingel.

**Pouille:** auch les ~s *pl.* Apulien *n.*

**pouillée** (pŭ-je') *s/f.*, **pouillement** ‖ (pŭ-j'mẵ') *s/m.* Anzug *m.*

**pouillerie: 4.** lausige Gesellschaft.

**Pouillet:** (1791–1868).

**pouisse** P (püiß) *s/f.* Tribade.

**Poujoulat:** (1808—80). [afrik. Sprache.)

**poul** (pul) *s/m.* langue ~ Pul-Sprache,

**poulailler:** zu 1: ~ roulant rollendes Hühnerhaus auf zwei Rädern, das der Landmann mit aufs Feld nimmt.

**poulain:** zu A. 1: ⚔ F faire un ~ vom Pferde fallen (Wortspiel mit mettre bas). Zu C. ~e *s/f.* 2: F bei den Seeleuten auch: Abtritt *m*, Abort *m.*

**poulainte:** lies: durch Umtauschen verübter Diebstahl.

**poulard:** zu I: blé ~ Art sehr widerstandsfähiger Winterweizen. Zu II. 2. ~e *s/f.*: auch unterhaltene Frau.

**poule:** zu 1: ~ de Carthage Trappe (= outarde); *fig.* ~ d'eau: a) P Wäscherin auf einem Waschboote; b) prov. Mensch, der vom Ufer aus dafür sorgt, daß das Flößholz in der Strömung bleibt; quand les ~s auront des dents ou pisseront nie(mals). [im Lotto.)

**poule-cocotte** F (pul-kŏ-kŏ't) *s/f.* Nr. 2

**poule-handicap,** *pl.* ~s-~ (pul-ẵ-dī-kæ'p) *s/f.* Wettrennen: Handikap-Poule.

**poulet:** zu I. 1: ~ à la bonne femme klein geschnittenes Hühnchen mit Möhren, Zwiebeln, Tomaten und Champignons. Zu I: 5. P avoir du ~ Geldvorschuß auf eine Arbeit bekommen.

**pouleté** (pu-l'te') *a.* zottig (von Geweben).

**pouleur, ~se** (pu-lō'r, ~ō'ß) *s.* Spiel, Sport: Teilnehmer(in) einer Poule.

**pouliot** [lt. pule'gium]. Zu II: 2. Trieze *f* (Welle hinten am Wagen, um welche sich ein Strick oder eine Kette rollt, zur Befestigung der Ladung).

**poulit** ‖, ~e (pu-li', ~i't) prov. **I.** *a.* klein. **II.** ~e *s/f.* Haferbrei *m.*

**poulotter** ‖ P (pu-lŏ-te') ①a. *v/a.* wie ein Püppchen behandeln, hätscheln.

**poulpican** ‖ (pül-pī-kẵ') *s/m.* Gnom, Mann der Fee (Souvestre); v. poulpiquet 2.

**pouls:** prov. ~ blanc, ~ rouge weißer, roter Puls (angebliche Krankheiten, die nur die Empiriker heilen können). [pu-ßă'r).)

**poulsard:** die Aussprache am Orte selbst ist

**poulvé** ⊛ (pül-we') *s/m.* 0,83 m langes, 0,27 m breites Stabholz. [lichung *f.*)

**poupéisme*** (pu-pĕ-i'ßm) *s/m.* Verweich-

**pouponnière:** 2. Spielsaal *m* in Kleinkinderbewahr-Anstalten. 3. großer Gehkorb. [Kaffeebrot *n.*)

**poupote** (pu-pŏ't) *s/f.* prov. (Havre)

**pour:** zu I. 4: n'avoir pas de secret ~ q. kein Geheimnis vor j-m haben; P de l'or ~ de vrai echtes, wirkliches Gold; l'art ~ l'art die Kunst um ihrer selbst willen. — **Zu I. 8:** en voilà ~ jusqu'à la fin d'octobre das reicht bis Ende Oktober. — **Zu I: 11.** serais-tu ~ me trahir? wärst du im stande mich zu verraten? — **Zu II. 5:** ~ tout l'effort qu'il fasse so sehr er sich auch anstrengen mag.

**pourana** (pu-ră-na') *s/m.* Pura'na (Gattung kosmogo'nisch-theogo'nischer Legenden d. d. Hindus).

**pourassou** (pu-ră-ßu') *s/m.* prov. Schnittlauch (= civette).

**pourbairine** (pūr-bæ-ri'n) *s/f.* zur Wäsche gebrauchtes Soda-Pulver.

**pourceau:** zu 2: petit ~ kleiner Weinschwärmer (Sphinx porce'llus) = petit sphinx de la vigne im Suppl.

**pourcentage** (pūr-ßẵ-ta'ȝ) *s/m.* prozentuale Abgabe, Prozentsatz.

**pourchasseur** (pūr-schă-ßō'r *s/m.* eifriger Verfolger.

**pour-compte** (auch ohne Divis in einem Worte; *pl.* ~s): ⊛ für Rechnung des Absenders eintretender Verkauf einer nicht genügend befundenen Ware.

**poureau** (pu-ro') *s/m.* Steg (Malot).

**pourliche** P (pūr-li'sch) *s/f.* Trinkgeld *n.*

**pourparleur** (pūr-păr-lō'r) *s/m.* Unterhändler.

**pourpre:** zu 1: ~ concentrée dunkelster Purpur; ~ romaine römischer Purpur (aus dem Guano ausgezogener roter Farbestoff); vgl. II. 3.

**pourpré:** zu I.1: v. écaille im Suppl.
**pourridie** (pu-ri-di') s/f., **~ié** (~die') s/m. Art Weinreben-Brand m.
**pourrir:** zu I.1: ⚒ ~ sa pourriture bis zu Ende faulen, sich ganz in Fäulnis auflösen.
**pourrissage:** Gärenlassen n des Porzella'n-teigs.
**pourrissement** ‿ (pu-ri-ßmg') s/m. Verfaulen n, Verwesen n.
**poursuite:** zu 4: (schwz.) entamer des ~s Schulden gerichtlich eintreiben.
**poursuiveur:** auch ~se (pür-ßü-wö'ß) s/f. Verfolgerin.
**pourtour:** zu 1: ~ de roue Radkranz.
**pourtourner** ‖ (pür-tür-ne') ①a. v/a. rings umschließen.
**pourtraiturer** ‿ F (pür-træ-tü-re') ①a. v/a. altertümelnd = portraiter.
**pourvu:** zu II: ~ que ... ne ... wenn nur nicht ... (Befürchtung).
**poussée:** zu 1: ~ de monde dichtes Gedränge; ~ d'imagination Anstrengung der Phantasie; Eis.: ~ d'un train Schieben n eines Zuges.
**pousse-pied:** = accon.
**pousse-pousse**, pl. ~-~ (puß-pu'ß) s/m. fahrbarer Krankenstuhl; Kinderwagen zum Schieben.
**pousser:** zu I.9: ~ d'orge ein Pferd tüchtig mit Gerste füttern; P ~ la goualante singen; ~ sa glaire sprechen; ~ son rond seine Notdurft verrichten; F ~ une blague eine Pfeife rauchen. — Zu I.17: ~ trop de bois zu sehr ins Holz schießen. — Zu III.2: se ~ du col dickthun; s'en ~ dans le cornet ou le fusil essen, trinken; F iro. se ~ un excellent Gefängniskost essen.
**pousse-rincette**, pl. ~-~ (puß-rä-ßæ't) s/m. Glas n Branntwein nach dem Kaffee.
**poussette** (pu-ßæ't) s/f. 1. betrügerisches Hinzuschieben eines Goldstückes zu seinem Einsatze, nachdem die Entscheidung schon gefallen ist (Baccarat- und Bouillotte-spiel; ant. retirette im Suppl.). 2. = pousse-pousse im Suppl.
**poussette-véloce**, pl. ~s-~ (pu-ßæt-we-lo'ß) s/f. Kinderwagen m.
**pousseur:** zu II.1: ehm. ~ de bois Schach-, Tricktrack-spieler.
**pousse-wagons** ‖, pl. ~-~ (puß-wä-gg') s/m. Eisenbahn: Wagenschieber (Vorrichtung zur leichten Fortbewegung von Wagen).
**poussier:** zu I.4: F Daumen, Hand f. Zu II. ~ère s/f.: zu 1. auch: Staubwolke; P faire de la ~ère Umstände machen; Mme la P~ère der Sandmann in Kindergeschichten. Zu II.2. lies: v. retirer I.4.
**poussiéreux:** 2. staubig, bestäubt.
**poussinesque*** (pu-ßi-næ'ßk) a. nach Art des Malers Poussin.
**poussoir:** zu 1: bouton ~ Druckknopf.
**poutche** (putsch) s/m. indische rl.: tägliches Waschen, Einsalben und Schmücken der Gottheit.
**poutre:** zu 1: bisw. a. Sparren m; ~ armée armierter Balken, verstärkter Träger.
**po(u)tringuer** ‖ (pu-trä-ge', pö~) ①a. v/a. und se ~ v/pr. (sich) mit Arzeneien vollpfropfen.
**poutt** (püt) int. pfui.
**poutzer** ‖ (pü-tße') [dtsch.] ①a. v/a. (schwz., Vaud) putzen.
**Pouvillon** ‖ (pu-wi-jg') npr.m. Émile ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1840).
**pouvoir:** zu I.1: advt on ne peut plus im höchsten Maße: on ne peut plus agréable überaus angenehm. Zu IV.2: être au ~ am Ruder sein, Minister sein; phys. ~ éclairant Leuchtkraft f; Elektr.: ~ des pointes Saugwirkung f der Spitzen; ~ inducteur Induktionsvermögen n; ~ magnétique rotatoire magnetisches Drehvermögen.
**Pouyer-Quertier:** (1820—91).
**Pouza** (pu-ja) npr. huile f de ~ Art Schmier-öl n.
**P.P.:** c) = port payé.
**Praborgne** ⚒ (pra-bo'rnj) npr.f. Zermatt n, Ort im Zermatter Thal, Kanton Wallis.
**prachtel** (prä-schtä'l) s/m. ~ salé Salz-Brezel f.
**pràcritisme** (pra-kri-ti'ßm) s/m. Studium n des Prakrit.
**pragmatisme** (prä-gma-ti'ßm) s/m. Pragmatismus (pragmatisierende Art des Vortrages; vgl. pragmatique 2 und 3).
**pragois:** a. ~uois, ~e (prä-gŏa' a, ~ŏa'ß).
**praire** (prär) s/m. (auch f) provS. Art Miesmuschel f im Mittelmeere.
**praiss** (præß) s/m. aus den Tabaksrollen gepreßte Flüssigkeit.
**praline:** F poser sa ~ sich zurückziehen.
**prander** ‖ ⚒ (prg-de') [lt.] ①a. v/n. frühstücken.
**praséolithe** ⚒ (pra-ße-ö-li't) [grch.] s/m. min. Praseoli'th (Silicolith).
**prasine:** II. a. h.a. grün (von e-r Partei im Zirkus); faction ~ = Prasiniens im Suppl.
**Prasiniens** (pra-ßi-niä' ⑧b) npr.m/pl. h.a. die Grünen (in Byzanz Partei im Hippodrom; = Verts; v. vert II.7).
**Praslin:** zu 2: v. Choiseul im Suppl.
**praticable:** II. s/m. thé. Dekorationsstück n (Berg, Felsen ꝛc.), das vom Schauspieler betreten werden kann. III. s/f. Platz m neben der Bühne für die Schauspieler.
**pratique:** zu I.1: ant. auch spéculatif 2. Zu II.1: ant. auch spéculation 3.
**pratiquer:** zu I.1: ⚘ prix ~é festgesetzter Preis, Markt-Preis. Zu I.2: abs. od. v/n. regelmäßig in die Kirche oder zur Beichte gehen.
**Prault** ‖ (pro) npr.m. Jean-Laurent ~ id., fr. Bibliograph († 1803).
**Pravaz** (prä-wa) npr.m. Jean ~ id., fr. Arzt (gb. 1831); seringue (de) ~ Spritze für subkutane Injektionen, bsd. Mo'rphium-spritze f.
**pravité** ⚒ (prä-wi-te') [lt.] s/f. Verderbtheit.
**pravoslave** (prä-wö-ßlä'w) [slaw. pravo Recht] liturgie ~ Liturgie f der Prawoslawnij, der Rechtgläubigen.
**praxinoscope** (pra-kßi-nö-ßko'p) [grch.] s/m. Praxinosko'p n (optische Vorrichtung, durch deren Drehung man verschiedene Ansichten erhält).
**pré:** zu 3: F ~ des fagots Cayenne n; ~ salé Meer n.
**préage** † (prē-a'G) s/m. Wiesensteuer f.
**Pré-Alpes** (pre-älp ⑧b) npr.f/pl. Voralpen.
**préambule:** ~s de la foi richtiger: durch die natürliche Vernunft erkennbare Wahrheiten, welche die Grundlage d. Glaubens sind; Telegr.: ~ du télégramme Kopf des Telegramms.
**préappelé, ~e** (pre-ä-p'le') a. vorgenannt.
**préapposition** ‖ (pre-ä-po-si-ßiǫ' ⑧) s/f. gr. Vorsetzung eines Worts in Zusammensetzungen, zB. chien-dent statt dent-de-chien.
**Préault** ‖ (prē-o) npr. Antoine-Auguste ~ id., fr. Bildhauer (1809—79).
**préavertir** (pre-ä-wär-ti'r) ③a. v/a. im voraus benachrichtigen, warnen.
**préavis:** 2. vorgängige Anzeige, Vorherbenachrichtigung f.
**préaviser** ‖ ⚒ (pre-ä-wi-se') ①a. I. v/a. eine Meldung, einen Rat vorher erteilen. II. v/n. ~ sur qc. et. vorher überlegen.
**prébendiste** (pre-bg-di'ßt) s/m. = prébendier 1.
**pré-bois** ‖ (pre-bŏa') s/m. = prés-bois.
**précaire:** zu II: † auch s/f. Überlassung f eines Gutes zur Nutznießung und das so erhaltene Gut.
**précaution:** prv. deux ~s valent mieux qu'une man kann nie vorsichtig genug sein.
**précautionnement** ‖ (pré-ko-ßiö-n'mg') s/m. vorhergezahlte Kaution.
**précelle** ⊖ (pre-ßæ'l) s/f. Federzange der Juweliere; vgl. brucelles.
**précession:** ~ de la vapeur Voreinströmen n des Dampfes.
**prêchailler** ‖ (prä-schā-je') ①a. v/n. nur mittelmäßig predigen.
**prêcher:** zu I.1: ne faire que ~ malheur, besser: ein Unglücksprophet sein. Zu II: fig. auch ~ dans le vide = ~ dans le désert; ~ par l'exemple = ~ d'exemple.
**prêcherie** (præ-sch'ri') s/f. lästige Vermahnung.
**précieux:** zu I.1: v. métal 1. Zu III. ~se s/f. 2: F ~se de la rampe Schauspielerin. Zu III: 3. ~se Art Mantel m.
**précinction:** mitS. Einfriedigung, umschlossener Raum.
**préciosisme** (pré-ßi-o-ßi'ßm) s/m. = préciosité.
**précipitation:** 3. eigentlich das Hinunterschleudern.
**précipiteux, ~se** (pré-ßi-pi-tö' a, ~ö'ß) a. steil abstürzend (besser als précipitueux).
**préciser:** II. se ~ v/pr. klar werden.
**préclassique** (pre-kla-ßi'k) a. vorklassisch.
**précolombien, ~ne** (pre-kö-lg-biä', ~æ'n) a. vorkolumbisch.
**précomptage** (pre-kg-ta'G) s/m. Forstw.: Abzug von dem abgeschätzten Quantum zur Bildung einer Reserve.
**précon** ‖ (pré-kg') s/m. provS. öffentlicher Ausrufer.
**préconchylien** ‖, ~ne (pre-kg-ki-liä', ~æ'n) [lt.-grch.] a. zo. der Bildung des Muschelgehäuses vorangehend.
**préconsultation** ‖ (pre-kg-ßül-tä-ßiǫ' ⑧) s/f. Vorberatung, Vorbescheid m.
**prédelle** (pre-dæ'l) [it.] s/f. Predella (Sockelgemälde eines Altar-Aufsatzes).
**prédictionner** ‖* ⚒ (pre-di-kßiö-ne') ①a. v/a. vorhersagen.
**prédominer:** II. v/a. die Oberhand haben über ..., überwiegen.
**prédomme** (pre-dö'm) s/m. Art grüne Bohne.
**préélire** (pre-e-li'r) ④x. v/a. im voraus wählen.
**préemptif, ~ve** (pre-g-pti'f, ~i'w) a. Vorkaufs-...
**préexistentiel, ~le** (pre-æ-gsi-ßtg-ßiæ'l, ~ä'l) a. zur Präexistenz gehörig.
**préexistentio(n)nisme** (pre-æ-gsi-ßtg-ßiö-ni'ßm) s/m. Präexistenz-Glaube.
**préexistentio(n)niste** (pre-æ-gsi-ßtg-ßiö-ni'ßt) s/m. Präexistenz-Gläubiger.
**préfacer** ‖ ⚒ (pre-fa-ße') ①a. v/a. etwas einleiten (auch fig.).
**préfacette*** (pre-fa-ßæ't) s/f. kleine Vorrede.
**préfectancier** ‖ F (pre-fæ-ktg-ßie') s/m. Agent der Polizei-Präfektur, Polizist.
**préfectoral:** auch ~ial, ~iale (pre-fæk-tö-riä'l).
**préférer:** se ~ à q. sich j-m vorziehen.
**préfixation** ‖ (pré-fi-kßa-ßiǫ' ⑧) s/f. gr. Anwendung d. Vorsetzsilben.
**préfoliaison** ‖ (pre-fö-li-æ-sg') s/f. = préfoliation.
**prégado**, pl. ~i (pre-ga-dö', ~i') [it.] s/m. Prega'do (Mitglied eines Rates zur Beaufsichtigung des Dogen in Venedig).
**Prégel** (pre-gæl) npr.f. Pregel m, preuß. Fluß.
**preglaciaire*** (pre-gla-ßiæ'r) a. aus der Zeit vor der Eiszeit.
**préhistoire** ⚒ (pre-i-ßtŏa'r) s/f. Urgeschichte.
**préiridien** ‖, ~ne ⊃ (pre-i-ri-diä', ~æ'n) a. an. vor der Iris liegend.
**Pré-Israélite** (pre-i-ßra-e-li't) s/m. Bewohner Palästina's vor der jüdischen Eroberung.
**préjudicié:** lettre de change ~e genauer: präjudizierter Wechsel, d. h. W., dessen Inhaber wegen Nichtbeobachtung wechselrechtlicher Vorschriften in Rechtsnachteil versetzt ist.
**préjudicier:** drt. auch v/a. ~ q. de qc. j. um et. benachteiligen.
**prelaté, ~e** (pre-la-te') a. mit einer gefirnisten Decke überzogen.
**prélatiste** (pre-la-ti'ßt) s/m. Anhänger des altherkömmlichen Prälatentums in England.

**Prêles** ‖ (präl) *npr.* Prägelz *n*, schwz. Ort (Jura). [üben (vgl. prélibation).

**préliber:** das Recht der ersten Nacht aus-

**prématurer** ‖ (pre-mă-tü-re') ①a. *v/a.* vor der Zeit machen oder vornehmen.

**préméditer:** II. se ~ *v/pr.* vorher überlegt werden. [vorerwähnt.

**prémentionné, ~e** (pre-mą-ßiŏ-ne') *a.*

**premier:** zu I: *abr.* 1^er. — Zu I. 9: (nach dem *s.*) sa tranquillité ~ère seine frühere Ruhe. — Zu I: 13. math. (nach dem *s.*) nombre ~ Primzahl *f*; équations de degré ~ Gleichungen, deren Grad eine Primzahl ist (aber éq. du ~ degré vom ersten Grade). — Zu II. 1: ⊕ Bergbau: ~ d'une équipe Gedingträger; ✪ Abteilungs-Chef in einer Modewarenhandlung; ~ soyeux der das Seidengeschäft leitende Abteilungs-Chef. — Zu III. ~ère *s/f.*: 7. älteste Schwester im Kloster.

**premier-Paris:** v. premier II. 5.

**prémontré:** II. P~ *npr.m.* id. *n*, fr. Ort bei Soissons, Mutterhaus der Prämonstrate'nser.

**prémouvant** ‖, ~e (pre-mu-wą', ~ą̃'t) *a.* rl. den menschlichen Willen bestimmend; v. prémotion.

**prendre:** zu I. 1: *fig.* être homme à ~ sur le vert auch den Pfiffigen zu übertrumpfen verstehen; *éc.* P ~ ses draps Arrest haben. — Zu I. 12: ~ corps Gestalt gewinnen, in die Erscheinung treten. — Zu I. 14: ~ qc. au sérieux, au tragique et. ernst, tragisch nehmen. — Zu I. 25: v. chemin 3; ~ par le nord sich nach Norden wenden. — Zu I. 30: ~ la hauteur die Höhe eines Ortes aufnehmen, bestimmen. — Zu I. 36: Sport: ~ un cheval für ein Pferd wetten; ~ un mort für ein Pferd wetten, das bei der Kursnotierung gesunken ist. — Zu II. 1: bien ~ auch gedeihen. — Zu II. 5: Kochkunst: faire ~ fest, dick werden lassen.

**prénestin** ‖, ~e (pre-nä-ßtą', ~i'n) *a.* und P~(e) h.a. aus Präneste, Bewohner(in) von Präneste.

**preneur:** 6. ⊕ typ. die Walze an der Maschine, welche die Farbe annimmt.

**prénonyme** (pre-nŏ-ni'm) [grch.] *s/m.* Vorname, der den Familiennamen ersetzt.

**préoccupation:** zu 2: Insichversunkensein *n*; aber auch: Dichten und Trachten, Vorliebe für ...

**préoccuper:** zu II. 2: se ~ de qc. * öfter: sich ernstlich mit etwas beschäftigen.

**préordonnance** (pre-ŏr-dŏ-ną'ß) *s/f.* vorherige Anordnung.

**préovarien** ‖, ~ne ⚥ (pre-ŏ-wă-rią', ~iä'n) [lt.] *a.* an. vor dem Eierstock liegend.

**préparation:** zu 1: état de ~ à la guerre Kriegsbereitschaft. Zu 2: Eisenb.: ~ des bois Imprägnierung ...

**préparer:** zu I: ⊕ Bergbau: aufbereiten.

**prépondérer** ‖ * (pre-pą-de-re') [lt.] ①g. *v/n.* überwiegen, vorherrschen.

**préposé:** Eisenbahn: ~ au bureau des bagages Gepäck-Expedient; ~ aux grues Kranmeister; ~ au guichet Schalter-Beamter; ~ au pesage Wiege-Meister.

**prépotent** ‖ * (pre-pŏ-tą') *s/m.* Übermächtiger.

**prépubien** ‖, ~ne ⚥ (pre-pü-bią', ~iä'n) *a.* an. vor dem Schambein gelegen.

**prépucé, ~e** ⚥ (pre-pü-ße') [lt.] *a.* mit e-r Vorhaut versehen, unbeschnitten.

**prépucier** ‖, ~ère ⚥ (pre-pü-ßie', ~ßiä'r) [lt.] *a.* Vorhaut-... [raphae'lisch.

**préraphaélé** (pre-ră-fă-ĕ-le') *a.* vor-

**préraphaélisme, ~litisme** (pre-ră-fă-ĕ-li'ßm, ~li-ti'ßm) *s/m.* 1. Studium *n* der Malerei vor Ra'phael. 2. System *n* derer, die den Höhepunkt der Malerei in die Zeit unmittelbar vor Raphael setzen.

**préraphaélite:** *s. a. u. s/m.* zur Malerei vor Raphaels Zeit gehörig; Präraphaeli't (Liebhaber der vor-raphaelischen Malerei).

**prérappelé, ~e** (pre-ră-p'le') *a.* vorerwähnt.

**prérotulien** ‖, ~ne ⚥ (pre-rŏ-tü-lią', ~iä'n) [lt.] *a.* an. vor der Kniescheibe gelegen.

**près:** zu I. 1: au ~ et au loin nah und weit. Zu I. 3: *fig.* ils se le disent de ~ sie sagen es einander deutlich. Zu I. 4: *fig.* † au plus ~ de notre conscience unserm Gewissen so treu als möglich.

**prescriptibilité** (prä-ßkri-pti-bi-li-te') *s/f.* Verjährbarkeit.

**présence:** zu 6: auch se trouver en ~ zugegen sein; avoir ... en ~ zur Verfügung h.

**présensation** ‖ (pre-ßą-ßă-ßią' ⑯) *s/f.* Vorempfindung. [vorliegendes Schriftstück.

**présent:** III. ~e *s/f.* la ~e (Gerichtsstil)

**présentateur:** 5. Aussteller auf Gewerbe- &c. Ausstellungen. 6. j. der einem Museum, e-r Bibliothek &c. e-n Gegenstand anbietet.

**présenter:** zu I. 1. ~ une lettre de change lies: einen Wechsel vorlegen, diesen zur Annahme &c. Zu II. 4: Geburtshülfe: la tête se ~e à la vulve der Kopf schneidet ein.

**présentine** (pre-ßą-ti'n) [lt.] *s/f.* id., Mitglied eines Frauen-Ordens in Marseille; prison des P~s Untersuchungsgefängnis *n* in Marseille. [(Jura) Lab-Faß *n*.

**préseret** ‖ (pre-ſ'ræ') [présure] *s/m.* prov.

**Préservatrice** (pre-ßär-wa-tri'ß) *npr.f.* la ~ auf Gegenseitigkeit beruhende Unfall-Versicherungsgesellschaft, i. J. 1861 gegründet; ~-Accident Unfall-Versicherungsgesellschaft; ~-Incendie Feuerversicherungsgesellschaft; vgl. prévoyant im Suppl.

**Préservée** (pre-ßär-we') *s/f.* les ~s die Reumütigen (Mädchen, die sich in ein Kloster zurückgezogen haben).

**président-fondateur** (pre-ßi-dą-fą-da-tö'r) *s/m.* präsidierender Stifter.

**présignification** ‖ (pre-ßi-nji-fi-kă-ßią' ⑯) *s/f.* Voraus-Kundgebung.

**présignifier** ‖ (pre-ßi-nji-fi-e') ①a. *v/a.* im voraus andeuten.

**presque-absence,** *pl.* ~-~s (präßk-ăb-ßą'ß) *s/f.* fast vollständige Abwesenheit.

**presse:** zu I. 1: ~ à faire les paquets de files et à emballer les laines Garn- u. Woll-Packpresse; Buchbinderei: ~ à couper en biais Schrägschnitt-Presse; ~ à dorer Vergolde-P.; ~ à imprimer en taille douce Kupferdruck-P. Zu I. 4: avoir une belle ~ in den Zeitungen gefeiert w.

**pressec** (prä-ßä'k) *s/m.* Pfirsich-Art.

**presse-citrons,** *pl.* ~-~ (präß-ßi-trą' ⑥b) *s/m.* Citronen-Quetscher.

**presse-fourche,** *pl.* ~-~ (präß-fu'rſch) *s/m.* Druckgabel *f* an der Nähmaschine.

**presselle** (prä-ßä'l) *s/f.* chir. anatomische Pincette, Druck-Pincette.

**Pressensé:** (1824—91); Louise de Plessis-Gouret, M^me de ~, seine Gattin, Schriftstellerin (gb. 1826).

**pression:** P être en ~ betrunken sein.

**pressoir:** zu 5: Brechstange *f* (= pince 9).

**pressurement** ‖ (prä-ßü-r'mą') *s/m.* = pressurage. [mit et. herausrücken.

**pressurer:** II. se ~ *v/pr.* F se ~ de qc.

**Preste** (präßt) *npr.* la ~, auch la ~-les-Bains ‖ (~læ-bą') *npr.f.* id. *n*, Pyrenäen-Bad. [fait de q. für j. einstehen.

**prester‿** (prä-ßte') [lt.] ①a. *v/a.* drt. ~ le

**prestidigitateur:** auch ~trice (prä-ßti-di-Gi-ta-tri'ß) *s/f.* Taschenspielerin.

**prestidigitatif, ~ve** (~ti'f, ~i'w) *a.* = prestidigitatoire.

**prestidigitation:** auch Fingerfertigkeit.

**prestissimo:** II. *s/m.* ♪ Prestissimo *n* (Tonstück in sehr schnellem Tempo). [Vauban).

**prestre:** zu II: Le P~ de Vauban (v.

**présurier** ‖ (pre-ßü-rie') *s/m.* Lab-Händler.

**prêt:** zu I. 1: harengs demi-~s halb geräucherte Heringe.

**pretantaine:** coureur de ~ auf Liebesabenteuer ausgehender Bummler.

**pretantainer‿** (prĭ-tą-tæ-ne') ①a. *v/n.* auf Liebesabenteuer ausgehen.

**prêté-rendu,** *pl.* ~s-~s (præ-te-rą-dü'; ⑤b) *s/m.* gerechte Vergeltung. [priesterlich.

**prétin** ‖, ~e ↘ (prĕ-tą', ~i'n) [it.] *a.*

**prétorial, ~e** (pre-to-riă'l) *a.* das Gerichtslokal betreffend.

**prétorianisme** (pre-to-ri-a-ni'ßm) *s/m.* Prätorianer-, Säbel-wirtschaft *f*, Strelitzentum *n*.

**prêtraillon** ‖ (præ-tră-ją') *s/m.* Pfaffe.

**prêtre-professeur,** *pl.* ~s-~s (prætr-prŏ-fæ-ßö'r) *s/m.* Priester, der auch Lehrer ist.

**prêtreux** ‖, ~se ↘ (præ-trö', ~ö'ſ) *a.* pfäffisch.

**prêtrophobe** (præ-trŏ-fŏ'b) *a. u. s/m.* die Priester verabscheuend, Pfaffenfeind.

**prêtrophobie** (præ-tro-fŏ-bi') *s/f.* den Pfaffen feindliche Gesinnung.

**preu:** II. *s/m.* 1. bester Arbeiter in einer Werkstatt. 2. erstes Stockwerk. 3. P faire le ~ [prêt] einen Vorschuß zahlen.

**preuve:** zu 1: ~ tirée des circonstances par induction Indi'zien-Beweis *m*.

**prévaccinal, ~e** (pre-wă-kßi-nă'l) *a.* der Erfindung des Impfens vorangehend.

**prévail** ‖ (prĕ-wa'j) *s/m.* prov. (Vendée) gesellige Zusammenkunft.

**prévalent, ~e** (pre-wă-lą' ⑨a, ~ą̃'t) *a.* vorwiegend, überle'gen.

**prévaloir:** zu II. 2: se ~ d'une somme sur q. sich für eine Summe auf j. erholen.

**prévenir:** zu 5: banc des ~us Anklagebank *f*. [Vorgarten, Obstwiese *f*.

**pré-verger** ‖, *pl.* ~s-~ (pre-wär-Ge') *s/m.*

**Prevesa** (prĕ-wĕ-ſa') *npr.* Prevesa *n*, türk. Stadt in Alba'nien.

**prevet** ‖ (prĭ-wæ') *s/m.* prov. Weinstock.

**prévision:** 3. Voranschlag *m*.

**prévisionnel, ~le** (pre-wi-ſiŏ-nä'l, ~ä'l) *a.* voraussichtlich. [voraussichtlich.

**prévolutif, ~ve** * (pre-wŏ-lü-ti'f, ~i'w) *a.*

**Prévost:** 3. Hippolyte ~ id., Direktor des stenographischen Büreaus, Erfinder des in Frankreich allgemein anerkannten Systems (1808—73).

**prévôt:** zu 3: ⚔ ~ général des armées Generalfeldprobst.

**prévoyance:** zu 2: caisse (ou institution) de ~ (Schulze-Delitzscher) Vorschuß-Verein; fonds de ~ Fonds für unvorhergesehene Ausgaben.

**prévoyant:** II. *s.* j. der die Zukunft im Auge hat; Vorsorglicher; La P~e id., Versicherungsgesellschaft; vgl. Préservatrice im Suppl. [tung älterer deutscher Spruchgedichte).

**priamèle** (pri-ă-mä'l) *s/f.* Pria'mel (Gat-

**priant:** III. ~ *s/m.* Rosenkranz, Paternoster *n*. [Bricke (Fisch).

**pricka** (pri-ka') *s/f.* Fluß-Lampre'te,

**prie-Dieu** (meist ~-d~): 3. zo. = mante religieuse (v. mante im Suppl.).

**prière:** 5. ehm. droit des premières ~s Pfründenbesetzungs-Recht *n* der dtsch. Kaiser.

**Priestley:** v. matière 1 im Suppl.

**prieur:** zu II. 2. grand ~ lies: Großprior (höchster Vorgesetzter nach dem Großmeister).

**prifaiteur:** v. prix-faiteur im Suppl.

**primage:** 2. ~ (de l'or) Ansatz e-s höheren Wertes (für das Gold).

**primat:** 4. erste Abschrift e-s Sendschreibens (*ant.* duplicata).

**primate** ⚥ (pri-mă't) *s/m.* zo. ~s *pl.* Prima'tes, Säugetiere der obersten Ordnung, entweder mit Einschluß des Menschen oder unmittelbar nach ihm.

**prime:** zu A. 1. de ~ abord auch eigentlich bei der ersten Landung; wieder oft = premier. Zu B. 1: ~ pure Netto-Prämie; Eisenbahn:

~ d'économie Ersparnis-Prämie; ~ d'exportation ou de sortie Ausfuhr-Prämie. Zu B. 2: billet de ~ Versicherungsprämienschein. Zu B. 8: ~ pour l'acheteur (le vendeur) Vor- (Rück-)Prämie; double ~ Stellage.

**prime-aube,** ohne *pl.* (prim-ō'b) *s/f.* Morgenröte; auch *fig.* ~ du mariage Flitterwochen *pl.*

**prime(-)feuille** ⚘ (prim-fö'j) *s/f.* Erstlingsblatt *n*, welches beim Aufbrechen der Knospe zuerst hervortritt.

**prime(-)fleur** (prim-flö'r) *s/f.* Erstlingsblüte.

**prime-saut:** * auch als *s/m.* erster Augenblick (Loti).

**primeur:** zu 2: auch fruits de ~.

**primeuriste** (pri-mö-ri'ßt) *s/m.* Frühobst-, -gemüse-Gärtner.

**primitif:** zu II: 2. Malerei: les ~s die italienischen Meister d. 15. Jahrhunderts, Quattrocentisten.

**primo:** meist geschrieben 1°; it. di ~ cartello ersten Ranges.

**prin** ‖, ~e (prä̃, prin) [principal] *s.* Schüler-Argot: Rektor; Frau des Rektors.

**prince:** zu 6: ~sse P Verwaltungsbehörde, der die Angestellten angehören.

**prince-marchand**, *pl.* ~s-~s ↘ (prä̃ß-mär-schä̃') *s/m.* sehr reicher Kaufmann.

**princens** ‖ (prä̃-ßä̃') *s/m.* id., savoyische Rede.

**prince-président** ‖ (prä̃ß-pre-si-dä̃') *s/m.* Prinz-Präsident (Napoleon III.).

**princifié** * (prä̃-ßi-fie') *a.* gefürstet, zum Prinzen oder Fürsten gemacht.

**principal:** zu I: † auch le plus ~ u. très ~ (St-Simon). Zu II. 5: ⚔ ~, *a. a.* médecin ~ Oberstabsarzt.

**principalité** (prä̃-ßi-pä-li-te') *s/f.* Verwaltung: Haupt-Einnahmestellen *pl.* der Grenzzölle und der indirekten Steuern.

**principauté:** 4. P ~ (de Galles) Krätze.

**principiel, ~le** ↘ (prä̃-ßi-piä̃'l, ~ä̃'l) *a.* grundsätzlich, wesentlich.

**prion/te** ☽ (pri-ö-ni't), ~ote (~nö't) [grch.] *s/m.* zo. Säge-schnabel, Klettervogel.

**priorité:** ⊕ actions de ~ Prioritäts-Aktien.

**prise:** zu 1. ~ Prise Schnupftabak: *fig.* P fameuse ~ abscheulicher Gestank. Zu 10: Eisenbahn: ~ d'eau: a) Wasser-Einnehmen *n*, b) Ausguß-Vorrichtung d. Wasserkranes; ~ d'eau de l'injecteur Wasserschraube des Injektors; station ~ d'eau Wasserstation. — 13. ~ des bois in einer Flußwindung festgefahrenes Flößholz.

**prismatocarpe** ⚘ (pri-ßma-tö-kä'rp) *s/m.* Prisma-kapsel *f*, Kampanulace'e (Prismatoca'rpus).

**prismé:** 2. prisma-farben.

**prisonnier:** zu I: vie ~ère Leben *n* in der Gefangenschaft. Zu II: 2. typ. P Keil, der nicht heraus kann.

**pristin** ‖, ~e ↘ (pri-ßtä̃', ~i'n) [lt.] *a.* (schwz.) ehemalig.

**privadois,** ~e (pri-wä-doa' ⓢ a, ~ä'ſ) *a.* u. P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Privas.

**privat-docentisme** (pri-wat-do-ßä-ti'ßm) *s/m.* Privatdozententum *n.*

**privatoire** (pri-wä-tŏä'r) [lt.] *a.* beraubend: bulle ~ Beraubungsbulle *f* des Papstes Sixtus V., die Heinrich von Bearn die Krone Frankreichs absprach.

**privé:** zu II: 3. Tel.: ~ urgent dringendes Privat-Telegramm.

**privilège:** zu 1: ehm. ~ du roi Druck-Erlaubnis, Druck-Ermächtigung *f.* — 4. bei den Frères de la doctrine chrétienne: Freischein (= exemption 3).

**prix:** zu 1: travaux à ~ fait Akkord-Arbeiten *f/pl.* Zu 4: auch Preisempfänger(in); second grand ~ Hauptpreis zweiter Ordnung.

**prix-faiteur** (pri-fæ-tö'r) *s/m.* prov. (Gironde) Akkord-Arbeiter.

**proa** (prö-a') *s/m.* = prao.

**problème:** 4. Schüler-Argot: an der Weste befestigte Uhrkette.

**procédural,** ~e (prö-ßé-dü-ra'l) *a.* auf das Prozeßverfahren bezüglich.

**procédure:** 4. † = procédé 1.

**procédurier:** zu I. 2: la cuisine ~ère das prozessierende Treiben.

**procentuel,** ~le (prö-ßä-tüä̃'l, ~ä̃'l ⓢ) *a.* proze'ntisch, nach Prozenten bestimmt.

**procès:** zu 1: ~ en séparation Ehescheidungs-Prozeß.

**processionnel,** ~le (prö-ßä-ßiō-nä'l, ~ä'l) *a.* 1. zur Prozession gehörig; croix ~le Prozessionskreuz *n.* 2. prozessionsmäßig, feierlich; à pas ~s in gemessenem Schritte.

**processionnement** ‖ * (prö-ßä-ßiō-n'mä̃') *s/m.* Auf- und Ab-marschieren *n.*

**processionner** ‖ * (prö-ßä-ßiō-ne') ① a. *v/n.* Prozessionen halten.

**prochain:** III. P la ~e die nächste (v. den Sozialisten erhoffte) Commune (seit 1871).

**procitan** ‖, ~e (prö-ßi-tä̃', ~a'n) *a.* und P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Pro'cida.

**Procope:** zu café ~: 1684—1872.

**procréateur:** acte ~ Zeugungs-Akt *m.*

**procréatif,** ~ve (prö-kre-a-ti'f, ~i'w) *a.* die Zeugung befördernd, vét. poudre ~ve Zeugungspulver *n.*

**proc(r)ustien** ‖, ~ne * (prö-k(r)ü-ßtiä̃', ~iä̃'n) [lt.] *a.* prokustisch, zu sehr einengend.

**procurable** (prö-kü-ra'bl) *a.* verschaffbar.

**procuralat** ‖ (prö-kü-ra-la') *s/m.* Staatsanwaltschaft *f.*

**procuratoire** (prö-kü-ra-tŏä'r) [lt.] *a.* auf eine Vollmacht bezüglich, Vollmachts-...

**procuratorien** ‖, ~ne (prö-kü-ra-to-riä̃', ~iä̃'n) *a.* h.a. auf die Prokurato'ren des alten Roms bezüglich.

**procurence** (prö-kü-rä̃'ß) [lt.] *s/f.* Verwaltung.

**procurer:** zu 1. se ~ son remboursement lies: für das Eingehen seiner Außenstände Sorge tragen; ~ l'acceptation (ou l'encaissement) d'un effet die Annahme (oder Zahlung) eines Wechsels besorgen. Zu 2: † ~ de mit *inf.* = ~ que ...

**procureur:** zu I. 2: querelle de ~ Streit um des Kaisers Bart. — Zu I: 9. † j. der etwas verschafft, herbeiführt.

**procustien** ‖, ~ne: v. procrustien, Suppl.

**prodermé** ⚘ (prö-där-me') *a.* u. *s/m.* (champignon) ~ Löcherpilz (Bole'tus).

**prodition** ‖ † (prö-di-ßiō' ⓢ) [lt.] *s/f.* Verrat *m.*

**proditoire** ↘ (prö-di-tŏä'r) *a.* verräterisch; ~ment *adv.* ist nicht †.

**production:** 5. Sport: Leistungen *pl.* der Rennpferde eines Jahrganges.

**productivité:** Ertragsfähigkeit.

**produire:** zu I. 1: drt. ~ tous ordres et distributions Verteilungsverfahren und alle sonstigen Maßregeln beantragen; *abs.* schriftliche Beweisstücke vorlegen. Zu I. 3: ⊖ Bergbau: ausbringen.

**produit:** zu 2: Elektr.: ~s dégagés au pôle négatif (positif) Ablagerungen *f/pl.* am negativen (positiven) Pol.

**profanation:** *Syn.* v. sacrilège II.

**proférer:** ~ un cri e-n Schrei ausstoßen.

**professer:** II. se ~ *v/pr.* seine eigene Lehre vortragen.

**professeur:** zu I: 4. P alt gewordene Hure.

**professionnel:** □; association ~le Fach-, Gewerbs-genossenschaft *f*; devoir ~ Berufspflicht *f.* — II. ~ *s/m.* Fachmann.

**professorerie** ↘ (prö-fä-ßo-rö-ri') *s/f.* Professu'r.

**profilage** (prö-fi-la'G) *s/m.* Profilierung *f*, Darstellung *f* im Profi'l, im Durchschnitt.

**profilée** (prö-fi-le') *s/f.* im Profi'l aufgestellte Gegenstände *m/pl.*

**profit:** zu 1: v. chapitre 1 im Suppl.

**profitable:** ⊖ Bergbau: bau-würdig.

**profitard** F (prö-fi-ta'r) *s/m.* j. der die Gelegenheit gut benutzt.

**profiter:** 5. † mit einer Person als *suj.*: Nutzen bringen, Gutes thun; se ~ sich selber nützen.

**profiteur** * (prö-fi-tö'r) *s/m.* 1. j. der von etwas Vorteil zieht. 2. Schmarotzer.

**profond:** zu I. 1: Turf. la piste est ~e die Bahn ist tief, voll Kot. Zu I. 2: siège ~ schwellender Sitz. Zu I. 5: auch vielsagend. Zu II. 1. genauer: le plus ~ (weil nur so gbr.); du plus ~ de mon âme aus tiefster Seele.

**profondeur:** 6. ⊖ Bergbau: (Erz-)Teufe.

**programme:** Theaterzettel; Turf: Rennliste *f.* *Syn.* v. récapitulation.

**progresser:** ne pas ~, c'est à peu près reculer Stillstand ist Rückschritt.

**progresseur:** II. *s/m.* Fortschrittsmann; *le P~*, Name einer Zeitung.

**progressif:** zu 1: *ant.* retrograde.

**progressisme** (pro-grä-ßi'ßm) *s/m.* Streben *n* nach Fortschritt.

**progymnase** (prö-Gi-mnā'ſ) *s/m.* Progymnasium *n* in Deutschland, Rußland.

**prohiber:** zu I: Zollwesen: die Einfuhr untersagen.

**prohibitisme** (prö-i-bi-ti'ßm) *s/m.* = prohibitionnisme.

**proie:** 4. P Anteil *m*; Zeche.

**projecter** ‖ * (prö-Gä-kte') [lt.] ① a. *v/n.* Pläne machen (Lombard).

**projecteur** (prö-Gä-ktö'r) *s/m.* Wurfmaschine *f.*

**prolégat** (prö-lé-ga' ⓢ b) [lt.] *s/m.* h.a. Prolega't (Vertreter des Legaten).

**prolégation** ‖ (prö-lé-gā-ßiō' ⓢ) *s/f.* h.a. Prolegatenwürde.

**prolétarien** ‖, ~ne (~tä-riä̃', ~iä̃'n) *a.* = prolétaire II.

**prolétophile** * (prö-le-to-fi'l) [lt.-grch.] *s/m.* Proletarier-Freund.

**prolifié,** ~e ⚘ (prö-li-fie') *a.* Pflanze, welche Sprossen getrieben hat.

**prolo** P (prö-lo') *s/m.* Proleta'rier.

**prolongatif,** ~ve (prö-lō-ga-ti'f, ~i'w) *a.* *gr.* den Laut verlängernd, dehnend.

**prolonge:** zu 1: auch Langtau *n* überhaupt. — 3. Argot der polytechnischen Schule: Urlaub *m* bis Mitternacht.

**prolonger:** zu I. 1: sons ~és langgezogene Töne; Stenographie: ~e horizontalement langgestreckt. Zu II: 3. les sons se ~ent ... hallen lange nach.

**promenade-concert** ‖, *pl.* ~s-~ (prö-m'nad-kō-ßä'r) *s/f.* Promenaden-Konzert *n.*

**promenade-conférence,** *pl.* ~s-~ (prö-m'nad-kō-fé-rä̃'ß) *s/f.* Vortrag, der gehalten wird, während man umhergeht.

**promenette** (prö-m'nä't) *s/f.* Rollkorb *m* (um Kinder am Fallen zu hindern).

**promeneur:** 4. ~se *s/f.* Wachsstockleuchter *m.*

**promesse:** zu 2: ~ d'action Aktien-Promesse, Interimsschein *m* (= titre provisoire).

**prometteur:** II. *a.* phrases ~ses vielversprechende Redensarten.

**promettre:** zu 1: ~ de ... *inf.* versprechen zu ..., † ohne de (Mal.).

**promiscue** (prö-mi-ßkü') [lt.] *a/f.* gemeinschaftlich.

**promo** F (prö-mo') *s/f.* = promotion.

**promoncerie** F (prö-mō-ßri') *s/f.* Gerichtsverfahren *n.*

**prompt:** *Syn.* v. vite.

**prouier,** ~ère F (prö-ие', ~ä'r) *s.* Vater, Mutter.

**pro-nonce** (pro-nō'ß) *s/m.* Pronuntius (Stellvertreter des Nuntius).

**prononciatif,** ~ve (prö-nō-ßi-a-ti'f, ~i'w) *a.* zur Aussprache gehörig.

**pronostiquer:** auch *v/n.* ~ de qc. über et. Vorbezeichnungen machen.

**propagander** (prö-pa-gā-de') ① a. *v/n.* Propaganda machen.

**propagandiste:** auch *a.* propagandistisch.

**propender** ‖ * (prö-pā-de') [lt.] ① a. *v/n.* ~ à qc. zu etwas hinneigen.

**propetides** (prŏ-pə-tī'd ⑧b) *s/f.pl.* Art Nachtgespenster *n.*
**prophétie:** 2. v. prune 4 im Suppl.
**prophétisant**‖, ~e* (prŏ-fe-tī-ſa', ~ā't) *a.* prophezeiend.
**prophétiser:** bisw. auch sprechen, reden, sagen, zB. les fous et les enfants ~ent la vérité Narren und Kinder reden die Wahrheit. [und Brenn-gerechtigkeit.]
**propination**‖(prŏ-pī-nā-ßiō' ⑯) *s/f.* Brau-
**proportion:** zu 1: à ~ entsprechend. Zu 3: ~ pour cent Prozentsatz *m.* — 5. Turf: Verhältniswert *m*, zu dem ein Pferd für die Wetten notiert ist.
**proportionnaliser**‖*(prŏ-pŏr-ßiŏ-nā-lī-ſe') ①a. *v/a.* in richtiges Verhältnis setzen.
**propos:** zu 1: † être en ~ de ... *inf.* die Absicht haben, zu ... Zu 6: un à-~ ein Gelegenheitsgedicht *n.*
**proposition:** 9. Einleitung e-s Drama's.
**propre:** zu I.8: ⸢ être ~ verhaftet sein.
**propriétaire:** zu I.1: redingote à la ~ langer Oberrock; ⚙ Bergb.: Fundgrübner.
**propriétaire-mineur,** *pl.* ~s-~s ⚙ (prŏ-prī-e-tār-mī-nö'r) *s/m.* Bergbau: Eigenlöhner.
**propriétaire-rédacteur,** *pl.* ~s-~s (prŏ-prī-e-tār-re-dă-ktö'r) *s/m.* Eigentümer u. Redakteur einer Zeitung.
**propriétaire-viticulteur,** *pl.* ~s-~s (~wī-tī-kül-tö'r) *s/m.* Weingutsbesitzer.
**propriétarisme** (prŏ-prī-e-tă-rī'ßm) *s/m.* Stand, Sitten, Vorurteile der Grundbesitzer; auf Grund-Eigentum beruhende staatswirtschaftliche Ordnung.
**propriété:** zu 4: ~ bâtie bebauter Grundbesitz, Häuser *n/pl.*
**proprio** P (prŏ-prī-o') *s/m.* = propriétaire.
**propugnateur** (prŏ-pŭ-gna-tö'r) [lt.] *s/m.* Verteidiger.
**propulsif,** ~ve (prŏ-pül-ßī'f, ~ī'w) *a.* vorwärts treibend; ⚓ hélice ~ve Schiffsschraube *f* (v. hélice 3).
**proscrire:** vgl. auch bannir im Suppl.
**prosifier**‖ ✎ (prŏ-ſī-fī-e') ①a. *v/a.* in Prosa umsetzen.
**prosodien**‖ (prŏ-ſŏ-dīĕ') *s/m.* Verskünstler.
**prosodiste*** (prŏ-ſŏ-dī'ßt) *s/m.* Proso'diker.
**prospecte(u)r** ⚙ (~ßpæ-ktö'r) *s/m.* Bergbau: das Schürfen leitender Bergbau-Beamter.
**prospection**‖ ⚙ (prŏ-ßpæ-kßiō' ⑯) [lt.] *s/f.* Bergbau: Schürfen *n.*
**prospération**‖ ✎ (prŏ-ßpĕ-rā-ßiō' ⑯) [lt.] *s/f.* Gedeihen *n* (Sd.).
**prospérer:** zu 2: auch von Kindern.
**Prospérine** (prŏ-ßpĕ-rī'n) *n.d.b.f.* id.
**prosterné:** les ~s die zweite Ordnung der Konfirmanden. [gebeugte Stirn.]
**prosterner:** son front ~é seine nach vorn
**prostitutio(n)nel,** ~le* (prŏ-ßtī-tü-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a.* prostituierend. [tituteur.]
**prostitueur** (prŏ-ßtī-tü-ö'r) *s/m.* = pros-
**prostome** ◊ (prŏ-ßtō'm) [grch.] *s/m.* zo. Vordermund, Käfer (Pro'stoma); ~ linéaire Linien-Vordermund.
**prostrer**‖* (prŏ-ßtre') [lt.] ①a. se ~ *v/pr.* sich niederwerfen (= se prosterner).
**prosynodal,** ~e (prŏ-ßī-nŏ-dă'l) *a.* vor einer Syno'de stattfindend. [dindon).]
**prot**‖ (pro) *s/m.* prov. Truthahn (=
**prote:** ~ à manchettes Haupt-Faktor, der den Prinzipal vollständig vertritt; ~ aux gosses ältester Lehrling; ~ aux machines Ober-Maschinenmeister.
**protecteur:** zu III: 5. ~ de(s) robes Kleiderschützer.
**Protection-Accidents**‖(prŏ-tæ-kßiō-ā-kßī-dā') *s/f.* Unfall-Versicherungsgesellschaft.
**protectio(n)niste:** II. *a.* schutzzöllnerisch; système ~ Schutzzollsystem *n.*
**protège-pointes**‖* (prŏ-tæſ-pŭä't) *s/m.*, auch *a.* (crayon) ~ Hülsenstift *m.*
**protéisme** (prŏ-tĕ-ī'ßm) [Protée] *s/m.* Streben *n* nach Umgestaltung.
**protestable** (prŏ-tæ-ßta'bl) *a.* protesta'bel (wogegen Protest eingelegt werden kann).
**protestantisation**‖ (prŏ-tæ-ßtā-tī-ſā-ßiō' ⑯) *s/f.* Protestantisierung.
**protestantiser**‖ (prŏ-tæ-ßtā-tī-ſe') ①a. *v/a.* u. se ~ protestantisch machen, werden.
**protestanto-féodal,** ~e* (prŏ-tæ-ßtā-to-fe-ŏ-dă'l) *a.* protestantisch-feudal.
**protestataire,** ~eur* (prŏ-tæ-ßta-tā'r, ~ö'r) *a.* u. *s/m.* protestierend, Prote'stler.
**protestation:** 3. député de la ~ ... der Prote'stpartei, bsd. im Elsaß.
**protestatio(n)niste** (prŏ-tæ-ßta-ßiŏ-nī'ßt) *s/m.* gegen die Annexion von Elsaß-Lothringen protestierender Abgeordneter.
**Prothumie** (prŏ-tü-mī') *n.d.b.f.* id. (v. *Philédon et* ~, Gedicht von Mercier 1793).
**protiste** ◊ (prŏ-tī'ßt) *s/m.* Protist (niedrigstes Lebewesen, welches den Übergang vom Tierreich zum Pflanzenreich bildet). [(J-J.).]
**proto:** II. *s/m.* ✎ [*abr.* v. proto-médecin]
**protoblaste** ◊ (prŏ-tŏ-blā'ßt) [grch.] *s/m.* Tier- oder Pflanzen-zelle *f* als erste Anlage des Keims.
**protococcus** ◊ (prŏ-tŏ-kŏ-kü'ß), ~que (~kŏ'k) *s/m.* = matière (v. bs im Suppl.) verte de Priestley. [id., Astero'b.]
**Protogénie** (prŏ-tŏ-ſĕ-nī') [grch.] *npr.f.*
**protohistorique** (prŏ-to-ī-ßtŏ-rī'k) [grch.-lt.] *a.* den ersten Zeiten der Geschichte angehörig. [eines Druckerei-Faktors.]
**protolat**‖ (prŏ-tŏ-la') [prote] *s/m.* Stelle *f*
**protomothèque** (prŏ-tŏ-mŏ-tæ'k) [grch.] *s/f.* Brustbilder-, Büsten-Sammlung.
**protonique** (prŏ-tŏ-nī'k) *a.* u. *s/f. gr.* vor der Tonsilbe stehend(e Silbe) (*ant.* posttonique im Suppl.).
**protoorganisme** ◊ (prŏ-to-ŏr-gă-nī'ßm) *s/m.* Proto-organismus.
**protopapa(s)** (prŏ-tŏ-pă-pa') [grch.] *s/m.* Proto-pa'pas (Kardinal der griechischen Kirche).
**protopsalte** (prŏ-tŏ-pßă'lt) [grch.] *s/m.* Vor-, Ober-sänger.
**protosecrétaire** (prŏ-to-ßŏ-krĕ-tā'r) *s/m.* Proto-, Ober-sekretär. [altsemi'tisch.]
**protosémitique** ◊ (prŏ-to-ßĕ-mī-tī'k) *a.*
**protospathaire** (prŏ-to-ßpa-tā'r) [grch.] *s/m.* Protospatha'r, Ober-Schwertträger.
**prototype:** II. *a.* als Vorbild dienend; étalon ~ Normal-Maß *n*, -Gewicht *n.*
**protoxyde** ◊ (prŏ-tŏ-kßī'd) [grch.] *s/m.* chm. ~ de fer Eisen-Oxydu'l *n.*
**protracteur,** ~trice ◊ (prŏ-tră-ktö'r, ~trī'ß) [grch.] *a.* hervorziehend; zo. muscle ~ de l'aiguillon de l'abeille Stachelmuskel *m* der Biene.
**protreptique** (prŏ-træ-ptī'k) [grch.] *s/m.* Ermahnung *f* in Versen.
**protrus,** ~e ◊ (prŏ-trü'ß, ~ü'ſ) [lt.] *a.* vorgedrängt vor ein anderes Organ.
**prouas** P (pru-a') *s/m.* Hinterer; v. proue 2.
**Proust:** 2. Antonin ~ id., fr. Publizist (gb. 1832).
**prout:** zu 1: P das ist mir ganz Wurst.
**provenance:** zu 1: marchandises de toute ~ Waren ohne Rücksicht auf die Herkunft.
**provençalisant,** ~iste (prŏ-wā-ßä-lī-ſa' ⑧b, ~lī'ßt) *s/m.* Kenner des Provenzalischen. [Rate, was möchtest du lieber?]
**Provence:** jouer à la petite ~ Kinderspiel:
**proventif,** ~ve ⚘ (prŏ-wā-tī'f, ~ī'w) [lt.] *a.* bourgeons ~s Säum- oder Schlaf-Augen *n/pl.*
**provin:** *Syn.* v. sautelle.
**province:** zu 4: ⸢ être d'un ~ so kleinstädtisch sein.
**provincial:** zu I: rime ~e ungenügender Reim (wie machine und maligne).
**provinois,** ~e (prŏ-wī-nŭä' ⑧a, ~ŭä'ſ) = provénisien.
**provision:** zu 1: aller aux ~s = faire ses ~s. Zu 3. faire la ~ lies: die Deckung machen. [loren.]
**provisionnel:** ⚙ Bergbau: flüchtig, ver-
**provisoire:** zu I: pont ~ Notbrücke *f.*
**proximal,** ~e (prŏ-kßī-mä'l) *a.* annähernd.
**proye** ⸢ (prŭä) *s/m.* Hinterer.
**prrfft** (prft) *int.* Herausprusten, Lachen.
**prudent:** zu I: (†, aber gut) ~ au danger vorsichtig in der Gefahr (Régn.)
**Prudentienne** (prü-dā-ßiæ'n) *npr.f.* Prudentia'ne. [überaus vorsichtig.]
**prudentissime** ✎ (prü-dā-tī-ßī'm) *a.*
**prudhomie** (prü-dŏ-mī') *s/f.* Sachverständigen-Wesen *n.*
**prud'homme:** zu 4: auch Monsieur Prudhomme, Typus des selbstzufriedenen Philisters.
**Prudhomme,** *npr.*: 1. v. prud'homme 4 im Suppl. 2. Sully ~ id., hervorragender fr. Dichter (gb. 1839).
**prudhommerie** (prü-dŏ-m'rī') [M. Prudhomme] *s/f.* Biedermeierei, philiströses Wesen.
**prune:** zu 1: verächtlich von seiten der Kellner: voyageurs à ~s unbemittelte Reisende, die sich zum Nachtisch mit einigen Pflaumen begnügen; P mangeur de ~s Schneider. Zu 3: ~ de monsieur auch: a) ⸢ Kanonenkugel, b) leichter Rausch. — 4. ch. ~s de prophétie Losung des Wildes.
**pruneau:** II. *a.* backpflaumen-farbig.
**prunot**‖ P (prü-no') *s/m.* Likör- u. Tabak-Verkauf mit weiblicher Aufwartung.
**prurit:** 3. krankhafte Sucht nach etwas.
**Prussiade** (prü-ßī-a'd) *npr.f.* la ~ id., Heldengedicht von Sauvigny, welches das Einrücken Friedrichs d. Gr. in Sachsen besingt (1758).
**prussianisation**‖ (prü-ßī-ă-nī-ſā-ßiō' ⑯) *s/f.* Verpreußung, Prussianisierung.
**pruss(i)omanie*** (prü-ßiŏ-mä-nī', ~ßŏ~) *s/f.* Begeisterung für Preußen.
**prussophile:** auch *s/m.* Preußenfreund.
**prytanat**‖ (prī-tă-na') [grch.] *s/m.* h.a. Pryta'nen-Würde *f*; Amtsdauer *f* derselben. [*a.* im Sande erzeugt.]
**psammogène** ◊ (pßäm-mŏ-ſæ'n) [grch.]
**psammome** ◊ (pßäm-mŏ'm) [grch.] *s/m.* path. Hirnsand-Geschwulst *f.*
**psammophile** ⚘ (pßäm-mŏ-fī'l) [grch.] *a.* sand-liebend, im Sande wachsend.
**psammophis** (pßäm-mŏ-fī'ß) *s/m.* zo. Natter *f* von Montpellier = couleuvre de Montpellier (Co'luber monspessula'nus). [Stephani't.]
**psaturose** ◊ (pßă-tü-rō'ſ) *s/m.* min.
**psch** (pſch) *int.* id. (Zischen einer Rakete).
**pschent** (pſchænt) [äg.] *s/m.* h.a. Pschent (Doppelkrone als Symbol für den Beherrscher beider Welten).
**psch(i)t** (pſchit, pſcht) *int.* id.
**pschutt*** (pſchüt) I. *s/m.* äußerste Eleganz und Originalität, vornehmster Ton (seit 1883 höchster Grad des chic). II. *int.* als Antwort: ~! ausgezeichnet, pikfein. III. *a. inv.* fein, nobel; in Zeitungen: Semaine ~ Verzeichnis der Festlichkeiten der Woche in der feinen Welt.
**pschuttard**‖* (pſchü-tā'r) *a.* der feinen Welt angehörig, vornehm.
**pschutterie*** (pſchü-t'rī') *s/f.* Kenntnis des vornehmsten Tones.
**pschutteux,** ~se* (pſchü-tö' ⑩a, ~ö'ſ) I. *a.* höchst fein (= pschuttard). II. *s.* aristokratischer Stutzer; Dame der vornehmen Welt. [Feinheit.]
**pschuttisme*** (pſchü-tī'ßm) *s/m.* höchste
**pseudandrie** ◊ (pßö-dā-drī') [grch.] *s/f.* fingierter Mannesname einer Frau.
**pseudépigraphe** (pßö-dĕ-pī-gră'f) [grch.] *s/m.* Pseudepi'graphon *n* (Schrift, die e-m Verfasser fälschlich zugeschrieben wird, bsd. von biblischen Schriften).

**pseudochromesthésie** ℑ (pßö-do-kro-mä-ßtē-ſi') [grch.] *s/f.* path. falsches Farbensehen.
**pseudocubique** (~kü-bi'k) *a.* Kristallographie: mit unregelmäßiger kubischer Form.
**pseudopape** (pßö-dŏ-pa'p) *s/m.* falscher Papst, Gegenpapst.
**pseudopode** ℑ (pßö-dŏ-po'd) [grch.] *s/m.* Scheinfuß (vorstreckbarer und wieder einziehbarer Protoplasma-Fortsatz der Ur-tiere).
**pseudoquadratique** (~do-kă-dra-ti'k) *a.* Kristallographie: unregelmäßig quadratisch.
**pseudosmie** ℑ (pßö-dŏ-ßmī') [grch.] *s/f.* path. Täuschung des Geruchssinnes.
**Psicarpax** (pßi-kär-pa'kß) *npr.m.* Krumendieb, Name aus dem Froschmäuslerkriege (Laft.).
**psile** (pßil) [grch.] = psilète im Suppl.
**psilète**, **~ite** (pßi-lǣ't, ~li't) *s/m.* h.a. leichtbewaffneter griechischer Fußsoldat.
**psilothre** (pßi-lo'tr) [grch.] *s/m.* Enthaarungsmittel *n* (= dépilatoire).
**psitt**: **II.** *s/m.* * (1890) Art Spielzeug.
**psorospermies** ℑ (pßŏ-rŏ-ßpär-mī' ⓢb) [grch.] *s/f. pl.* zo. Psorospe'rmien, im Innern anderer Tiere schmarotzende Sporentierchen (Sporozo'a). [steller.]
**psychique**: zu II: 2. spiritistischer Schrift-
**psychisme** (pßi-schi'ßm) [grch.] *s/m.* Psychismus, Spiritismus.
**psychologico-...** (pßi-kŏ-lŏ-Gi-ko...) in Zssg. psycholo'gisch-...
**psychologiser** | ℑ (~lŏ-Gi-ſe') ①a. *v/n.* psychologische Betrachtungen anstellen.
**psychologisme** * ℑ (pßi-kŏ-lŏ-Gi'ßm) [grch.] *s/m.* psychologische Methode (Huret).
**psychomonologuer** | * (pßi-kŏ-mŏ-nŏ-lŏ-ge') ①a. *v/n.* mit sich selbst reden, für sich sprechen.
**psychomoteur**, **~trice** (pßi-kŏ-mŏ-tŏ'r, ~tri'ß) [grch.-lt.] *a.* Physiologie: Willensbewegungen hervorrufend.
**psychopathe** ℑ (pßi-kŏ-pa't) [grch.] *s.u.a.* Geisteskranke(r), geisteskrank.
**psychopathie** ℑ (~kŏ-pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Geisteskrankheit. [Psychopho'nit.]
**psychophonie** (pßi-kŏ-fŏ-nī') *s/f.* spiritist.
**psycho-physiologie** ℑ (~ko-fi-ſi-ŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* Psychophysiologie, Lehre von der Natur der Seele.
**psycho-physiologique** ℑ (~Gi'k) [grch.] *a.* psychophysiolo'gisch, auf die Ps. bezügl.
**psycho-physiologue** (~lo'g) *s/m.* Psychophysiolog. [Turkmenen-messer.]
**ptchak** (ptschä'k) *s/m.* langes schmales
**ptélée**: auch Pte'lea, Kleebaum *m.*
**Ptéléon** | (pte-lē-g') *npr.m.* h.a. Pte'leon *n*, Stadt in Thessalien. [Suppl.]
**ptère** ℑ (ptär) [grch.] *s/f.* = ptérion im
**ptérichthys** ℑ (pte-ri-kti'ß) [grch.] *s/m.* id., Flügelfisch, fossiler Fisch.
**ptérion** ℑ (pte-ri-g') [grch.] *s/m.* Anthropol.: Flügelfortsatz am Keilbein des Schädels.
**ptérique** ℑ (pte-ri'k) *a.* point ~ = ptérion im Suppl. [*s/m. pl.* zo. Fledermäuse.]
**ptérocynes** ℑ (pte-rŏ-ßi'n ⓢb) [grch.]
**ptérophore**: 2. h.a. Ptero'phorus, Federträger (ägyptischer Priester, so benannt nach der Form seiner Kopfbedeckung).
**ptilin** | ou **~e** ℑ (pti-lg', ~i'n) [grch.] *s/m.* zo. Bücherbohrer, Käfer (Ptili'nus pertinicor'nis. [(Ptilo'ta plumo'sa).]
**ptilote** ⚘ (pti-lo't) [grch.] *s/m.* Federtang
**ptolémaïque** (ptŏ-le-mä-i'k) *a.* ptolemä'isch.
**ptomaïne** (ptŏ-mä-i'n) *s/f.* chm. Verwesungs-Alkaloïd *n*, Leichengift *n.*
**ptychotis** ⚘ (pti-kŏ-ti'ß) [grch.] *s/m.* id., Umbellife're, * Name eines Taschentuch-Parfüms (1890). [Zu II: 4. P Bock.]
**puant**: zu I: 3. P hochmütig geringschätzig.
**pubérer** | * (pü-bĕ-re') [lt.] ①g. *v/n.* mannbar werden. [Mannbarkeit *f.*]
**pubertisme** * (pü-bär-ti'ßm) [lt.] *s/m.*
**pubiotomie** ℑ (pü-bi-ŏ-tŏ-mī') [lt.-grch.] *s/f.* chir. Durchsägung der Schambeine (Operation bei Becken-Enge). [zu machen.]
**publiable** (pü-bli-a'bl) *a.* öffentlich bekannt
**public**: zu II. 1: ~ de bois schlecht gelauntes Publikum. Zu II: 3. Leihhaus: un ~ Person, die sich im Leihhause einfindet, um etwas zu versetzen; vgl. emprunteur und engagiste im Suppl.
**publicateur**: 2. öffentlicher Ausrufer.
**publicien** | , **~ne** (pü-bli-ßig', ~ä'n) [lt.] *a.* römisches Recht: action ~ne *Actio Publicia'na*, dingliche Klage auf Sachen, deren Eigentum man noch nicht erworben, an denen aber schon der Verjährungsbesitz begonnen hat. [tion *f.*]
**publicisme**: 2. ~ des femmes Prostitu-
**publicité**: zu 1: auch Reklame-wesen *n*; office de ~ Annoncenbureau *n.*
**puce**: zu 1: ~ de terre = mordelle; *fig.* F quelle ~ vous mord? was fällt Ihnen ein?, was ist Ihnen in die Krone gefahren? (= quelle mouche (vgl. bis 1) vous pique?); P secouer les ~s à q. j-m das Wams ausklopfen; trouver des ~s Schläge bekommen; F avoir la ~ auf der Hut sein.
**puceau**, **~elle** [lt. puelce'llus]. Zu I. *fig.* F naiv, dumm. Zu III. 5. zo. ~elle Jungfernspinner *m*, Schmetterling (No'ctua pue'lla). [*n* (= buanderie).]
**pucerie** (pü-ß'rī') *s/f.* provN. Waschhaus
**pucerotte** (pü-ß'rŏ't) [*dim.* von puce] *s/f.* Blattlaus (= puceron); Blattfloh *m* (= psylle); Erdfloh *m* (= altise).
**pucier**: **II.** ~ *s/m.* P Bett *n.*
**pucine**, *a.* ~ss~ (pü-ßi'n) *s/f.* schwz. (Vaud) junges Huhn. [~ = puddleur.]
**puddleur** (*a.* ~dl~ geschr.) auch *a.*: ouvrier
**pudibard** |, **~e** F (pü-di-bā'r, ~ä'rd) *a.* Verschämtheit heuchelnd.
**pudibarderie** F (pü-di-bär-d'rī') *s/f.* verschämte Ziererei.
**pudibond**: ☐. II. ~ *s/m.* zo. weißer Streckfuß, Nachtschmetterling (Dasyche'ra pudibu'nda).
**pudibonderie** (pü-di-bg-d'rī') *s/f.* übertriebene Schamhaftigkeit (= pudibondage).
**pudl...** v. puddl... im Hauptwerk und im Suppl.
**puéril**: **II.** *s/m.* das Kindische.
**puérolâtrie** * (pü-e-rŏ-la-trī') [lt.-grch.] *s/f.* zu große Sorge für die Knaben.
**puéro-métallurgique** * (pü-e-ro-me-täl-lür-Gi'k) *a.* co. roman ~ à la Jules Verne Roman mit wissenschaftlichem Anstrich für Knaben. [Porto-Rico.]
**Puerto-Rico** (pü-är-to-ri-ko') *npr.m.* =
**puffisme** * (pü-fi'ßm) *s/m.* Humbug, Marktschreierei *f*, Schwindel mit marktschreierischen Anpreisungen.
**Puget**: 2. Loïsa ~ id., fr. Komponistin, Gattin von Gust. Lemoine (1812—83).
**pugilistique**: **II.** *a.* auf den Faustkampf bezüglich; lutte ~ Faustkampf *m.*
**pugnace** (pü-gnä'ß) [lt.] *a.* rauflustig.
**pugnalade** ↖ (pü-gnä-la'd) *s/f.* Faustschlag *m* (V.H.).
**puisard**: 4. Schöpfgefäß *n.*
**puissance**: zu 7: ~ d'achat Kaufkraft; ⚔ ~ des projectiles Durchschlagskraft der Geschosse.
**puits**: zu 1: Theater-Argot: parler du ~ seine Zeit damit vergeuden, daß man etwas verhandelt, was doch nicht zu Stande kommt. — Zu 4: ⊖ Bergbau: petit ~ Bremmer, Duckel (Schacht von nur geringer Tiefe); ~ automoteur Brems-Schacht; ~ auxiliaire Hilfs-Schacht; ~ circulaire Riesen-Schacht; ~ à descendre Hänge-Sch.; ~ éboulé Biege *f*; ~ aux échelles Fahr-Schacht; ~ incliné Schlepp-Sch.; ~ profond Tiefbau; ~ vertical Putte *f.*
**Puitspelu** (pŭi-p'lü) *npr.m.* Nizier de ~, Pseudonym des Lyoner Dichters Clair Tisseur (v. dš im Suppl.). [Maler (1786—1867).]
**Pujol** (pü-Gŏl) *npr.m.* Abel de ~ id., fr.
**Pullman-car**, *pl.* ~-~s (pul-mg-ka'r) [engl.] *s/m.* (amerikanischer) Salonwagen.
**pullulement** | (pü-lü-l'mg') *s/m.* Wimmeln *n.* [hervorbringend.]
**pulsifique** (pül-ßi-fi'k) [lt.] *a.* den Puls
**pulsomètre** ℑ (pül-ßo-mä'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Pulsometer, Pulsmesser.
**pulsomètre-pompe**, *pl.* ~s-~s ⊖ (pül-ßŏ-mätr-pg'p) *s/m.* Pulsometer-Pumpe *f.*
**pultation** | (pül-ta-ßig' ⓢ) [lt.] *s/f.* phm. Verarbeitung zu Brei.
**pulvérin**: 4. (Schieß-)Pulverstaub.
**pulvérine** (pül-we-ri'n) *s/f.* Abklärungs-Pulver *n* (für Flüssigkeiten). [davonlaufen.]
**pulvériser**: zu II: 2. P se la ~ ausreißen,
**punais**: zu III. 1: ~e-mouche = reduve, ~e-nacelle = naucore; F attraper des ~es seine Sache nicht ausführen können; e-m Spitzel in die Hände fallen. Zu III: 4. etm. ~e de boutique Hoflieferanten-Wappen *n* (Boil). 5. F ~e Linie.
**punctum** ℑ (pg-ktŏ'm) [ganz lt.] *s/m.* Physiologie: ~ cæcum blinder Fleck.
**punitif**, **~ve** ↖ (pü-ni-ti'f, ~i'w) *a.* das Gepräge der Strafe an sich tragend.
**punitionnaire**: **II.** *s/m.* ⚔ Militär-Sträfling.
**punka** (pg-ka') *s/m.* Zimmerfächel-Vorrichtung in Indien (= pankah im Suppl.).
**puntarelle** ⚫ (pg-tă-rä'l) *s/f.* kleines Korallenstück im Orient und in Afrika.
**pupazzo**, *pl.* **~i** (pü-pă-dßo', ~i') [it.] *s/m.* Marione'tte *f*, Figur e-s Puppentheaters; ~i *pl.* auch das Puppentheater selbst.
**pupifère** ℑ (pü-pi-fä'r) [lt.] *a.* zo. eine (Insekten-)Puppe tragend.
**pupitrard** | (pü-pi-tra'r) [pupitre] *s/m.* etwa Pultlärmer (Abgeordneter, der die Stimmen der Redner durch Klappen an seinem Pulte zu ersticken sucht). [vom reinsten Wasser.]
**pur**: zu II. (*a. sg.*): un ~ ein Demokra't etc.
**purain** | † (pü-rg') **I.** *s/m.* Arbeiter in Rouen. **II.** *a.* langage ~ Dialekt der Rouener Arbeiter.
**Purbeck** (pür-bä'k) *npr.m.* id. (englische, in das Ärmelmeer sich hineinziehende Halb-Insel mit Marmor- und Kalkstein-Brüchen).
**purée**: zu 2: P ~ de Corinthe Wein *m*; ~ de pois Absinth *m.* 3. P Elend *n.*
**purgatoire**: zu II: faire son ~ en ce monde auch: schon die Hölle auf Erden haben. [feuer-...]
**purgatorial**, **~e** (pür-ga-to-ria'l) *a.* Fege-
**purgatorien** | (~ri'g) *s/m.* = purgatorie.
**purger**: zu I. 1: P ~ la vaisselle die Saucen sehr dünn anrühren; Eisenb.: ausblasen.
**purgeur**: 2. Eisenbahn. Lokomotive: Cylinder-, Ablaß-, Reinigungs-Hahn; ~ d'eau de condensation Dampfwasser-Abscheider und -Ableiter. — 3. ~se *f* Arbeiterin, welche die Seide reinigt.
**purificateur**: auch ~trice *a.* und *s/f.*
**puritanerie** ↖ (pü-ri-ta-n'rī') *s/f.* puritanisches Wesen. [Cigarre.]
**puros** (pü-ro'ß) [span.] *s/m.* id., Art
**purotin** | F (pü-rŏ-tg') *s/m.* Elender.
**Pury** (pü-ri) *npr.m.* David ~ id., reicher Neuchateller Philanthrop, der viele Wohltätigkeitsanstalten in s-r Vaterstadt gestiftet hat (1709—86).
**pus**: ~ bleu durch Entwickelung eines Pilzes entstandener blauer Eiter.
**Pusey**: (1800—82).
**pussine**: v. pucine im Suppl. [wesen *n.*]
**putanité** * (pü-ta-ni-te') *s/f.* Huren-
**putatif**: auch fils ~ vermeintlicher Sohn.
**putel**, **~t** | (pü-tä'l, ~tä') *s/m.* prov. Mistpfütze *f.* [faulend.]
**putréfiable** * (pü-trĕ-fi-a'bl) *a.* leicht

**putréfié*** (pŭ-trē-fĭē') *s/m.* = crevé II. 3.
**putrider**‖* (~tri-de') ①a. *v/n.* faulig sn.
**Puvis**‖ (pü-wi) *npr.m.* ~ de Chavanne id., fr. Maler (gb. 1824).
**puvisisme** (pü-wi-fi'ßm) *s/m.* Manier *f*, Stil des Malers Puvis de Chavanne.
**pyard**‖ (pi-ā'r) *s/m.* Boot *n* auf der Loire.
**Pyat:** (1810–89).
**pycnide** ⚘ (pi-fni'd) [grch.] *s/f.* Balgkapsel.
**pyélonéphrite** ⊘ (pi-ē-lō-nē-fri't) [grch.] *s/f.* path. eitrige Entzündung des Nierenbeckens.
**pygopage** ⊘ (pi-gō-pa'G) [grch.] *a.* u. *s/m.* (monstre) ~ Pygopa'gus (Doppelmißbildung mit verwachsenem Steiß).
**pyique** ⊘ (pi-i'k) [grch.] *a.* méd. den Eiter betreffend, Eiter-...
**pyléphlébite** ⊘ (pi-lē-flē-bi't) [grch.] *s/f.* path. Pfort-ader-Entzündung.
**pylonique** (pi-lō-ni'k) *a.* arch. auf die Pylo'nen bezüglich.
**pyocyanique** ⊘ (pi-ō-ßi-ā-ni'k) [grch.] *a.* bacille ~ Eiter-bazillus.
**pyogène** ⊘ (pi-ō-Gæ'n) [grch.] *a.* sich in Eiter bildend.
**pyralé,** ~e (pi-rā-le') *a.* von den Zünsler-Motten befallen (von Reben).
**Pyram** (pi-räm) *npr.m.* Py'ramos, Fluß in Cilicien; jetzt Djihan.
**pyramide:** zu 1: Pic de la P~ id., zweiter Gipfel des Mont Pelvoux.

**pyrargillite** ⊘ (pi-rär-Gi-li't) *s/f.* min. Pyrargilli't *m* (dem Diaspo'r ähnliches Gestein).
**pyrargue** ⊘ (pi-ra'rg) [grch.] *s/m.* zo. Fisch-adler (= orfraie).
**Pyrène:** fontaine ~ Pyre'ne-Quelle (Quelle, an der Belle'rophon den Pe'gasus bändigte).
**pyrénéen**‖, ~ne (pi-re-nē-ā', ~æ'n) *a.* pyrenä'isch.
**pyréolophore** ⊘ und ⊕ (~ō-lō-fō'r) [grch.] *s/m.* Heißluft-Maschine *f* von Niepce (1824).
**pyrétogène** ⊘ (pi-re-tō-Gæ'n) [grch.] *a.* méd. fieber-erzeugend.
**pyrhéliométrique** ⊘ (pi-re-li-ō-me-tri'k) [grch.] *a.* pyrheliome'trisch (auf den Sonnenwärmemesser bezüglich).
**pyridine** ⊘ (pi-ri-di'n) [grch.] *s/f.* chm. Pyridi'n *n* (aus der trockenen Destillation der Knochen entstehendes Alkaloi'd).
**pyritologie** ⊘ (pi-ri-tō-lō-Gi') [grch.] *s/f.* min. Abhandlung über Entstehung und Wesen des Pyri'ts.
**pyrobolique** (pi-rō-bō-li'k) [grch.] *a.* Feuer fortschleudernd.
**pyrocatéchine** ⊘ (pi-rō-ka-tē-schi'n) [grch.] *s/f.* chm. Brenzkatechi'n *n*.
**pyrodynamique** ⊘ (~di-nā-mi'k) [grch.] *s/f.* Theorie der Explosio'n von Geschossen.
**pyrogallol** ⊘ (pi-rō-gā-lō'l) *s/m.* chm. = acide pyrogallique (v. ds).
**pyrogénation**‖ ⊘ (pi-rō-Gē-nā-ßiā' ⑯) [grch.-lt.] *s/f.* trockene Destillation.

**pyrogranit** (pi-rō-grä-ni't) *s/m.* künstlicher Grani't und Marmor.
**pyrographique** (pi-rō-grä-fi'k) [grch.] *a.* image ~ pyrographisches Bild (nach der Verbrennung des Pulvers auf einem reagierenden Papiere zurückgelassenes Bild).
**pyromane** (pi-rō-ma'n) [grch.] *a.* und *s* gern Brand stiftend, j. der die Manie hat, Feuer anzulegen.
**pyroménуte** (pi-rō-mē-ni't) [grch.] *s/m* Elektr.: Pyromeny't, Feuerweiser.
**pyromoteur** (pi-rō-mō-tö'r) [grch.-lt.] *s/m.* Feuer-anzünder (= allume-feu).
**pyrophobe** (pi-rō-fo'b) [grch.] *a.* feuerscheu.
**pyrophone** ♪ (pi-rō-fo'n) [grch.] *s/m.* Pyropho'n *n* (Tasten-Instrument, dessen Töne durch singende Flammen erzeugt werden).
*pyrophore:* 2. h.a. Pyro'phorus (Priester des Ares, der das Zeichen zum Kampfe mit einer brennenden Fackel gab). 3. ⚘ [lt.-grch.] birnentragender Baum.
**pyrotechnicien**‖ (pi-rō-tæ-kni-ßiā') [grch.] *s/m.* Pyrote'chniker, Feuerwerker.
**pyroxylé,** ~e (pi-rō-kßi-le') [grch.] *a.* mit Schießbaumwolle verbunden; poudre ~e = pyroxyline im Suppl.
**pyroxyline*** (pi-rō-kßi-li'n) [grch.] *s/f.* Pyroxyli'n *n*, Nitro-pulver *n* (Sprengstoff aus Schießbaumwolle).
**pythonien**‖, ~ne (pi-tō-niā', ~iæ'n) [grch.] *a.* pytho'nisch, auf Py'thon bezüglich.

# Q

**quacre** ↘ (kŭa'kr) *s/m.* = quaker.
**quadrans**‖, ~t‖ (kā-drā') [lt.] *s/m.* Quadra'nt, Viertelkreis.
**quadrigammé,** ~e (kŭā-dri-gā-me') [lt.] *a.* h.a. in der Form von vier vereinigten Gamma's. [Lineame'nt.
**quadrille:** ~ du papier quadra'tförmiges
**quadrilleur,** ~se (kā-dri-jö'r, ~ö'ſ) *s.* Quadrillentänzer(in).
**quadrimestre** (kŭā-dri-mæ'ßtr) [lt.] *s/m.* Zeitraum von vier Monaten.
**quadrivalent**‖, ~e ⊘ (kŭā-dri-wā-lā', ~ā't) [lt.] *a.* chm. vierfach-wertig.
**quadrupédant**‖, ~e* (kŭā-drü-pē-dā', ~ā't) [lt.] *a.* le tonnerre ~ de la galopade der Lärm des mit Pferden bespannten Wagens. [*s/m.* Vervierfacher.
**quadruplateur** ↘ (kŭā-drü-pla-tö'r) [lt.]
**quadruplex** (kŭā-drü-plæ'kß) [lt.] *a.* Tel.: système ~ Doppelgegensprech-Syste'm *n*.
**quadruplique** (kŭā-drü-pli'k) [lt.] *s/f.* drt. Quadrupli'k (Beantwortung der Triplik).
**quai:** zu 1: *fig.* P avoir l'air ~ Jemmapes sehr dumm aussehen. Zu 2: ~ d'arrivée Absteige-, Ankunfts-Perron; ~ de chargement Lade-Rampe *f*; ~ à combustibles Kohlen-Rampe *f*.
**quairelle** (kā-ræ'l) *s/f.* Grauwacke in Kohlenbergwerken. [Haus.
**quaker:** auch *a.* maison ~esse quäkerisches
**qualifier:** zu I. 2: drt. aveu ~é qualifiziertes (bedingtes) Geständnis.
**qualité:** zu 5: avec ou sans attribution de ~ mit dem Rechte, auf die Erbschaft zu verzichten.
**quand:** zu II. 2: faire de l'opposition ~ même opponieren, einfach um zu opponieren. [Antrittsschmaus.
**quand-est-ce** P (kā-tæ'ß) *s/m.* bſd. typ.
**quand quand**‖ (kā kā') *int.* pak pak (Enten).
**quant:** zu II: P *a.* pour ~ à ... = quant à ...
**quantès** P (kā-tæ'ß) *s/m.* typ. = quand est-ce im Suppl.

**quantité:** zu 2: Elektr.: monter une pile en ~ Elemente neben ea. verbinden, eine Batterie großplattig verbinden.
**quarantain:** zu II. 4: v. purger I. 2; *fig.* Schüler-Argot: mettre en ~e in Verruf erklären.
**quarante:** zu I: *fig.* ~ métiers, cinquante malheurs die verschiedensten Gewerbe hat er angefangen, keines ist ihm geglückt; ⚘ l'arbre aux ~ écus Gingkobaum (Salisbu'ria adiantifo'lia).
**quarantenaire:** II. *s/m.* j. der einer Quarantaine unterworfen ist. [gras *n*.
**quarantin**‖ ⚘ (kā-rā-tā') *s/m.* Art Hirse-
**quarre:** 2. Forstw.: Einschnitt *m* in Harzbäume zur Harzgewinnung. 3. prov. Heu-Maß *n* von 22 Bund zu 5 Kilo.
**quart:** zu II. 1: ⊕ Bergbau: ~ des frais vierter Pfennig; Γ ~ de marqué Woche *f*; P u. Γ ~ d'œil Polizeikommissa'r. Zu II. 10: (belg.) kleines Glas Bier; ⚔ P Zinnbecher, der ¼ Liter enthält. — Zu II: 14. Fischerei: ~ de poche Boje zur Haltung des Netzes; Spinnerei: ~ de pouce Faden-Abschätzer (Instrument).
**quartaïeul,** ~e (kār-tā-iö'l) *s.* Ascendent(in) im fünften Grade (= quadrisaïeul).
**quartan:** 2. ch. = quartanier im Suppl.
**quartanier:** lies: angehendes Schwein, vierjähriger Keiler.
**quart-de-monde:** v. quart II. 1.
**quartelot**‖ (kār-t'lo') *s/m.* viergespaltenes Pappelholz.
**quartette:** 2. (schwz.) Viertel *n* Wein 2c.
**quarteyeux**‖ ⚓ (kār-tæ-iö') *s/m.* Rudermatrose, dem der vierte Teil des Fanges gebührt (Loti).
**quartier:** zu 6: ~ gras Viertel, wo der Lumpensammler viel findet. Zu 16: ⊕ Schlächterei: le cinquième ~ die Schlacht-Abfälle *pl.*; Schuhmacherei: ~s *pl.* Hinterblätter *n* der Schuhe.

**quartillion**‖ (kār-ti-liō' ⑯, kŭār~) *s/m.* = quadrillion.
**quasi-...** (ka-fi...) in Zſſg. mit *s.* Qua'ſi-..., Schein-...; zB. ~-agonie *s/f.* Schein-Todeskampf *m*.
**quasi-faux**‖ (ka-fi-fō') *s/m.* drt. römisches Recht: Quaſi-Falsum *n* (strafbare Fälschung, die nicht schon in der Lex Cornelia de falsis als strafbar hervorgehoben war, zB. falsches Zeugnis, Bestechung von Zeugen 2c.).
**quatorzain**‖ (kā-tōr-fā') *s/m.* Strophe *f* von 14 Zeilen.
**quatre:** zu I. 1: l'un de ces ~ matins nächstens, dieser Tage (= l'un de ces ~ jours); leurs ~ meubles ihre paar Möbel; en dire ~ à q. j-m den Standpunkt klar machen. Zu II: les ~ à six de M^me^ B. die Empfangstage (von 4 bis 6 Uhr) der Frau B. (vgl. five-oclock-tea im Suppl.).
**quatre-arpents**‖ Γ (kātr-ār-pā'; ⑧b) *s/m.* Kirchhof.
**Quatrefages:** (1810—92).
**quatre-herbes** (kātr-ä'rb) *s/f.pl.* Vierkräuter-Heilmittel *n*.
**quatre-saisons**‖ (kātr-ßæ-fō'; ⑧b) *s/f.* 1. ⚘ Art Erdbeere. 2. marchand des ~ umherziehender Obst- u. Gemüse-händler.
**Quatre-Septembre** (kātr-ßæ-ptā'br) *s/m.* 4. Sept. 1870, Erklärung der Republik.
**quatre-vingt:** zu II: 2. zo. ~-~s Saum-Eule *f*, Nachtschmetterling (No'ctua octoge'sima).
**quatre-vingt-neuviste** (kā-tri-wā-nö-wi'ßt) *s/m.* Anhänger der Prinzipien von 1789. [Quartettist.
**quatuorisant** ♪ (kŭā-tü-ō-ri-fā' ⑧b) *s/m.*
**que:** zu IV. 12: oft nach heureusement, peut-être, sans doute ... Zu IV. 13: gebräuchlicher: si j'étais de vous (A.).
**québracho** (kē-brā-ko') *s/m.* Quebra'cho *n*, Holz-Art.
**quel:** zu 1: cette je ne sais ~le grâce diese unbeschreibliche Anmut.

**quelconque:** auch unbedeutend.
**quellement:** v. quel 4.
**quémenter**‖ (kĕ-mą-te') ①a. se ~ *v/pr.* prov. sich beunruhigen.
**quenèfe** (k'nä'f) *s/f.* Art russischer Fleischkloß.
**quènelomachie** (kæn-lŏ-mā-schi' oder ~ki') *npr.f.* Gedicht in burlesken Versen gegen die Bulle Unige'nitus von Crébillon (1741).
**queniente** F (kĕ-nią't) *adv.* nicht, kein; nein.
**quenolle** † (k'nŏ'l) *s/f.* weiße Rübe (= navet).
**quenouille:** zu 8: Gießerei: Röhrenstöpsel *m.*
**quérabilité** (kĕ-rā-bi-li-te') *s/f.* drt. Erfordernis *n* des Abholens einer Rente rc.; Hol-Schuld; Hol-Forderung.
**quérable:** *ant.* portable 2.
**Quérard:** zu 1: (1797–1865).
**quercinois, ~oise** (kăr-ßi-nŏā' Ⓢa, ~ŏā'ſ), **~ol, ~ole** (~nŏ'l) *a.* und **Q~(e)** *s.* aus Quercy, Bewohner(in) von Quercy.
**querelle:** zu 1: ~ de traversin Gardinenpredigt.
**querelleux** † auch *s/m.* = querelleur II.
**quereux**‖ (k'rö') *s/m.* prov. freier Platz zwischen einem Hause und der Straße.
**quérir:** bisw. auch noch ~i *p.passé.*
**Querlon**‖ (kăr-lǫ) *npr.m.* Anne-Gabriel Meusnier de ~ id., französ. Journalist und Schriftsteller (1702—80).
**querrier**‖ (kä-rĭe') *s/m.* provN. Hebe-, Wagen-Winde *f* (Daudet).
**Querrieux:** v. Quérieux.
**Quessoy** (kĕ-ßŏā) I. *npr.* id., franz. Stadt (Côtes-du-Nord). II. **q~** *s/m.* bei Quessoy wachsende Zuckerbirne.
**questal, ~ale,** *m/pl.* **~aux** (kĕ-ßtā'l, ~ŏ') *a.* Lehnswesen: der Kopfsteuer unterworfen.
**Questel** (kĕ-ßtæl) *npr.m.* Charles-Auguste ~ id., franz. Architekt (1807–88).
**question:** 5. aus verwickelten Ringen u. Kügelchen zusammengesetztes Kinderspielzeug. 6. Rätselbildchen *n.*
**questionnage** (kĕ-ßtĭŏ-na'G ⓗ) *s/m.* Fragen, Ausfragen *n.*
**questionnaire:** zu 2: Frage-Bogen. — II. *a.* in Frageform.
**questionnement**‖ (kĕ-ßtĭŏ-n'mą' ⓗ) *s/m.* = questionnage im Suppl.
**Quételet:** (1796—1874).
**que t'es** P (kĕ-tæ'ß) [*corr.* aus que tu es] *typ.* wie du (selbst) einer bist.
**quetier**‖ (kĕ-tĭe') *s/m.* prov. (Loire) Korbweide *f* (= osier).
**quéton**‖ (kĕ-tǫ) *s/m.* Schlemmer, Schmarotzer.
**queue:** zu *A.*1: potage ~ de bœuf Ochsenschwanzsuppe *f.* — Zu 3: ~ de flambeau d'amour Haartracht 1780; † thé. ~ rouge Rolle eines keuschen Mädchens, das ein rotes Band in der Perücke tragen mußte. — Zu 4: ~ de la petite Ourse Polarstern *m*; ~ de la grande Ourse Stern des Boo'tes. — Zu 26: *fig.* P ~ de chat, ~ de cheval Federwolke, Zirrus; ~ de morue Art flacher Pinsel.
**queue-fourchue,** *pl.* **~s-~s** (kö-fūr-schü') *s/f.* zo. Gabelschwanz *m,* Schmetterling; grande ~ großer oder gemeiner G. (Bombyx vi'nula); petite ~ kleiner G. (B. fu'rcula); ~ dite hermine weißer G. (B. ermi'nea).
**Queuleu:** jetzt Fort Göben.
**queut'chose** P (kö-t'schŏ'ſ) etwas (= quelque chose).
**queuter:** II. P *v/a.* folgen.
**qui:** zu I.2: faire à qui attraperait l'autre sich bemühen, den andern zu fassen.
**quia:** être à ~ auch: kein Geld mehr haben, F ganz auf den Hund gekommen sein.
**quiberonnais, ~e** (ki-b'rŏ-næ' Ⓢa, ~æ'ſ) *a.* und **Q~(e)** *s.* aus Quiberon, Bewohner(in) von Quiberon.
**quiché** (ki-sche') *s/m.* = quichée.
**Quicherat:** (1799–1884).
**quichua** (ki-schü-a') *s/m.* Quichua, Ketschua *n* (Inka-Sprache in Peru').
**quiconque:** † ~ il soit wer er auch sein mag.
**quif-quif** P (kif-ki'f) *adv.* = kif-kif II. im Suppl.
**quiger** P (ki-Ge') ①m. nehmen.
**quilai:** v. quillai.
**quiledin**‖ † (kil-dą') *s/m.* Art Pferd *n.*
**quille:** zu *A.*4: P jouer des ~s sich auf die Beine (Strümpfe) machen. Zu *A.*6: Handschuhmacherei: Fingerstock *m*; Eisenbahn: ~ d'enrayement Bremsknüppel *m.* — 7. Stumpf *m* eines abgebrochenen Baumes. 8. Strebstütze hinten an zweiräderigen Wagen.
**quillebois, ~e** (kij-bŏā' Ⓢa, ~ŏā'ſ) *a.* und **Q~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Quillebœuf.
**quiller:** zu 1: 4. P verliebte Regungen h.
**quillette:** weitS. Setzling *m,* Setzreis *n* anderer Baum-Arten.
**quillot** (ki-jo') I. *s/m.* Killo, türk. Getreidemaß. II. P *a.* ~ de l'arrière-train buckelig. III. *npr.* Claude Q~ id., franz. Geistlicher, wegen Quietismus verurteilt, jedoch freigesprochen (1650–1710).
**quimperléen**‖, **~ne** (ką-pĕr-lĕ-ą', ~æ'n) *a.* und **Q~(ne)** *s.* aus Quimperlé, Bewohner(in) von Quimperlé.
**quimpérois, ~e** (ką-pĕ-rŏā' Ⓢa, ~ŏā'ſ) *a.* und **Q~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Quimper.
**quina-nova** ♀ (ki-na-nŏ-wa') *s/m.* falsche China-rinde aus Portla'ndia grandiflo'ra.
**quincailleur** † (ką-kā-jö'r) *s/m.* = quincaillier.
**quincaillier:** auch **~ière** (ką-kā-jă'r) *s/f.* Frau, Tochter eines Kurzwarenhändlers.
**quindécennal, ~e** (kŭą-dĕ-ßæn-nă'l) *a.* fünfzehnjährig.
**quinditige** (ką-di-ti'G) *a.* passe ~ Bestreichen *n* mit allen fünf Fingern bei magnetischen Kuren.
**quinèque** (ki-næ'k) *s/f.* = quinette i. Spl.
**quinette** ✿ (ki-næ't) *s/f.* chm. Art Kamelott.
**quinisme** (ki-ni'ßm) *s/m.* med. durch das Einnehmen von Chini'n entstandenes Ohrensausen.
**quinite** (ki-ni't) *s/f.* phm. Surroga't *n* für Chini'n.
**quinologiste** ♂ (ki-nŏ-lŏ-Gi'ßt) *s/m.* Chinolog; v. quinologie.
**quinquénaire** (kŭą-kĕ-nă'r) *a.* auf die Zahl fünf bezüglich; Arithm.: système ~ Zahlsyste'm *n* nach der Fünfteilung.
**quinquennat**‖ (kŭą-kŭæn-na') *s/m.* Zeit *f* von fünf Jahren.
**quinquerner**‖ (ką-kăr-ne') ①a. *v/n.* (schwz., Vaud) zögern, trödeln (= lambiner).
**quinquiser**‖ ↘ (ką-ki-ſe') ①a. *v/a.* = quinquinatiser (Töpffer).
**quintaïeul, ~e** (ką-ta-jö'l) *s.* Aszendent(in) im sechsten Grade, Vater, Mutter des (der) quadrisaïeul(e). [Buchweizenbündel.
**quintal:** 3. prov. (Loire-Inférieure) agr.
**quinte:** zu 4: *fig.* P avoir ~, quatorze et le point von der Lustseuche angesteckt sn.
**Quintenz** (ką-tąſ) *npr.* balance de ~ Brückenwage *f* (= balance à bascule).
**quintessent**‖ * (ką-tæ-ßą') *s/m.* id., Abteilung der Décadents.
**quinzain:** zu III: 3. ~e Halbmonatszahlung. 4. ✿ liquidation de ~e Medio-Regulierung *f.*
**quinze:** zu I.1: F un ~ cents francs Einjährig-Freiwilliger; F ~ ans et pas de corset noch so jung und kernfest vom Gürtel aufwärts.
**quinzenaire** (ką-ſ'nă'r) *a.* nach 15 Jahren fällig (von Obligationen rc.)
**quinze-vingts:** auch un ~t ein Blinder aus dem Hospital der 300 Blinden.
**quipe** P (kip) [*abr.* aus homme d'equipe] *s/m.* Bahn-Arbeiter.
**Quiquengrogne** (ki-ką-grŏ'nj) *npr.f.* 1. Name einer bösen Fee. 2. major de ~ stets schimpfender Major; tour de ~ Turm *m* bei St.-Malo.
**quiqui:** 2. *enf.* Vogel. 3. P Geflügel *n.* 4. P Hals, bis. Adamsapfel.
**quire quire qui** (kir kir ki'), **quiriquiqui** (ki-ri-ki-ki') *int.* Hahnenschrei.
**Quiroga** (ki-rŏ-ga') I. *npr.* Antoine ~ Anton Quiro'ga (spr. ki...), span. General (1784–1841). II. manteau (à la) ~ (Sd.) Quiro'ga-Mantel.
**quitourne** P (ki-tu'rn) *s/f.* Fenster *n.*
**quittance:** Post: Postschein *m.*
**quitte:** zu 2: ~ à laisser le reste de son argent selbst wenn es auch das ganze Geld kostete.
**quoiche** (kŏāſch) *s/f.* prov. Art Pflaume.
**quoichier**‖ (kŏā-sche') *s/m.* prov. Art Pflaumenbaum (= quetschier).
**quoir** ✿ (kŏār) *s/m.* prov. coins avec ou sans ~s Pferdehaar *n* mit oder ohne Stumpf. [Dummkopf.
**quoniam:** II. P *s/m.* ~ bonus großer
**quoqué** F (kŏ-ke') *a.* gefaßt, gefangen.
**quote-part:** ⊖ Bergbau: Bergteil *m*; ~ libérée Erbkux *m.*
**quotidienniste** (kŏ-ti-dĭă-ni'ßt) [lt.] *s/m.* Mitarbeiter eines Tageblattes.
**quotientiel, ~le** (kŏ-ßĭą-ßĭæ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* math. zu den Quotienten gehörig.
**quouètso** (kŭā-tßŏ') *a.* (schwz.) patois ~ Art Freiburger Patois.
**Q. S., Q. T.:** v. q. 2a.

# R

**R.:** zu 2: num. = revers.
**Raab** (Trousseau: rāb). [téture.
**raasch** (rāſch) [ar.] *s/m.* zo. = malap-
**Rabagas** (rā-bā-ga'ß) *npr.m.* id.: a) Lustspiel von Sardou, b) Hauptrolle darin, radikaler Advokat, der später als Minister alle seine liberalen Ansichten verleugnet.
**rabagasser**‖ ↘ (rā-bā-gā-ße') ①a. *v/n.* sich wie Rabagas (vgl. dś im Suppl.) benehmen.
**rabais:** zu 1: compter au ~ die geringste Zahl annehmen; offre de ~ Minder-, Unter-Gebot *n.*
**rabaisser:** zu I.1: *ant.* relever.
**rabale:** vgl. auch raballe im Suppl.
**rabaler**‖ F (rā-bā-le') ①a. *v/n.* zurückkehren.
**raballe** (rā-bă'l) *s/m.* agr. prov. (Aunis) Krücke *f* (Art Getreide-Rechen, aus einem Brett mit Stiel in der Mitte bestehend).
**rabane** (rā-ba'n) *s/f.* Art Gewebe *n* aus Palmenfasern.
**rabassaire** oder **~ier**‖, **~ière** (rā-bā-ßă'r, ~ße', ~ßă'r) (rabasso im Suppl.) *s.* provS. Trüffelsammler(in).
**rabasso** (rā-ba-ßŏ') *s/m.* provS. Trüffel *f.*
**rabat:** zu 1: P Mantel.
**rabateux** F (rā-ba-tö') *s/m.* ~ (de sorgue) nächtlicher Dieb.

**rabatteur:** II. ~se s/f. 1. P Kupplerin. 2. kleiner Wagen zur Beförderung v. Reisenden im Bereiche der Festungswerke von Paris.
**rabattre:** zu II. 1: P aller en ~ant alt u. schwach werden. [in Süd-Tirol.]
**Rabbi** (ra-bi) npr.m. id. n, Thal und Bad
**rabbiniste:** II. a. rabbinistisch.
**Rabbode** (rä-bod) npr.m. Ra'dbot, Friesenfürst (Depping). [rabdo...]
**rabdo...:** A. 78 verweist von rhabdo... auf
**rabé,** ~e (rä-be') a. Fischerei: mit Rogen (= œuvé); poisson ~ Rogener m.
**rabelaiser** ‖ ⟍ (rä-b'læ-ſe') ①a. v/n. in Rabelais' Stil schreiben.
**rabelaisien:** auch s. les R~s Rabelaisfreunde (Pariser Gesellschaft).
**rabiau:** zu 2: ⚔ P verlängerte Dienstzeit in e-r Strafkompanie. — 4. unerlaubter Gewinn, Schmu; Nebenverdienst der für Tagelohn arbeitenden Näherinnen.
**rabiauter:** (vgl. rabiau im Suppl.) ⚔ P nachdienen (von vielbestraften Soldaten); unerlaubten Prof't machen.
**rabibochage:** auch Versöhnung f.
**rabibocher:** zu I: 2. ausbessern, wiederherstellen, wieder gut machen. Zu II: 3. se ~ seinen Verlust wieder einholen.
**rabifique** (rä-bĭ-fi'k) [lt.] a. méd. die Tollwut erzeugend. [wut-ähnlich.]
**rabiforme** ⟍ (rä-bĭ-fō'rm) [lt.] a. toll-
**râble:** zu I: F Rücken; se mettre qc. sur le ~ die ganze Verantwortlichkeit für et. übernehmen. [schaufel f.]
**rablet** ‖ ⚙ (rä-blæ') s/m. agr. Garten-
**rabot:** zu 2; typ. Linienhobel; vét. ~ odontriteur Zahn-Feile f, -Reiber.
**raboter:** zu I. 1: von Kanonenkugeln: ~ la terre die Erde aufwühlen, aufreißen; P ~ le sifflet in der Kehle brennen (von Schnaps). Zu I: 3. P entwenden, stibitzen.
**raboteur:** II. ~se s/f. Hobelmaschine; ~se en acier chromé Schärfmaschine aus chromhaltigem Stahl (bsd. für Sensen); ~se verticale Nuten-Stoßmaschine.
**raboteux:** zu II: 2. F = rabateux i. Spl.
**rabouge** (rä-bū'ʒ) s/m. id., Kartenspiel.
**rabougrisme** (rä-bu-gri'ßm) s/m. Verkrüppelung f.
**rabouillage** (rä-bŭ-ja'ʒ) s/m. prov. Umrühren n und Trüben n des Wassers beim Fisch- oder Krebs-fang.
**rabouler:** auch zurückkehren.
**raboutage** ⚙ (rä-bu-ta'ʒ) s/m. ~ des tubes An-, Vor-schuhen n d. Siede-rohre an der Lokomotive. [an-, vor-schuhen.]
**rabouter:** zu 2: ~ des tubes Siede-rohre
**raboutissage** (rä-bu-tĭ-ßa'ʒ) s/m. Zusammenstücken n.
**raboutisseuse** (rä-bu-tĭ-ßö'ſ) s/f. Zusammenstückerin von Spitzen.
**Rabusson** ‖ (rä-bü-ßo') npr. Henry ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1850).
**rabutine** (rä-bü-ti'n) à la ~ advt = rabutinement.
**raccard** ‖ (rä-kā'r) s/m. (schwz.) agr. auf Pfeilern ruhender Holzschuppen zur Aufbewahrung von Getreide.
**raccommodage:** 2. ⚙ Bergbau: Arbeit f des Zimmerhäuers. [häuer.]
**raccommodeur:** 2. ⚙ Bergbau: Zimmer-
**raccord:** zu 1: Kuppelung f von Röhren; ~ de rail Anschlußschiene f, Schienenstück n.
**raccordement:** zu 1: Eisenbahn: Anschlußgeleise n, Verbindungsbahn f; Überführung f, Übergang z.B. aus den Geraden in die Kurven; Telegr.: boite de ~ Einführungskasten der Telegraphendrähte ins Zimmer.
**raccorder:** zu 1: Eisenbahn: ~ les alignements avec les courbes aus den Geraden in die Kurven überführen; ~ les changements de pente die Gefällwechsel abrunden. — 6. F in Erinnerung bringen. II. se ~ v/pr. sich vereinigen.
**raccourcisseur:** zu I: 2. P Scharfrichter.
**raccoutrement:** † fig. Besserung f.
**raccrochage** P (rä-krŏ-ſcha'ʒ) s/m. Anlocken n von Dirnen, P Ankobern n.
**race** [althochdtsch. reiza = Linie]. Zu 1: je suis de ma ~ in dieser Beziehung gehöre ich ganz zu meiner Familie oder bin ich der echte ... *Syn.* v. sang.
**racer:** vom Hengst: seine Eigentümlichkeit fortpflanzen; ~é von guter Herkunft.
**rachat:** zu 1: ~ des chemins de fer par l'État Verstaatlichung f d. Eisenbahnen.
**racheter:** zu I. 4: ~ le climat sich allmählich an das Klima gewöhnen.
**rachevage:** 2. P faire son ~ nach der Entleerung einer Latrinengrube die noch darin verbliebenen Überreste sammeln. 3. P unsauberer Patron. [den Abtrittsgruben.]
**rachèvement:** 3. fettester Dünger aus
**rachever:** zu 1: nach einer Unterbrechung vollenden. [wachsener Mensch.]
**racine:** zu 1. (Schluß) ~ de buis: b) ver-
**raciné,** ~e (rä-ßĭ-ne') a. 1. bewurzelt. 2. krumm, verzweigt von der Runkelrübe rc.
**racineur** ⚙ (rä-ßĭ-nö'r) s/m. Arbeiter, der d. Bücherdeckel marmoriert (v. racinage 2).
**racineux** ‖, ~se (rä-ßĭ-nö', ~ö'ſ) a. = raciné 2 im Suppl.
**racing-club*** (rá-ßĭŋ- od. rē-ßĭŋ-klŭ'b) [engl.] s/m. Renn-, Geh-klub.
**rack:** II. [engl.] ❀ Fabrikmaß für Tüll (= 50 Centimeter).
**racler:** zu 3: ~ du fromage auf der Geige kratzen (= ~ du violon). — II. [râler] F v/n. atmen, röcheln.
**raclette:** zu 1: Rohr-Reiniger m, -Wischer m; Tischlerei: Ziehklinge. Zu 2: c) Geige. — 3. Stück gerösteten Käses.
**raclure:** 3. F ~s d'aubergine die gestickten Palmen, welche die Beamten d. Akademie od. des öffentlichen Unterrichts als Ordens- oder Grad-Abzeichen am Kragen tragen. 4. P Scharricht n, Abschnitzel n/pl. vom Wurstler (sehr dünne betrocknete Scheibchen Wurst oder Schinken rc.). [lage.]
**racolement** (rä-kŏ-l'mā') s/m. = raco-
**racoler:** weitS. Diener rc. mieten, engagieren; von Dirnen: auf den Strich gehen.
**racoleur:** A. 78 hat nur ~ (mit einem c).
**racoquiné,** ~e (rä-kŏ-kĭ-ne') a. hingerekelt.
**radam** ‖ F (rä-dā') s/m. Bitte f, Gebet n.
**radauite** ⚗ (rä-do-i't) s/f. min. Art Labradorstein m aus dem Radau-Thale im Harz.
**rade** [engl.]. Zu II. 2: F Schublade f, Ladentisch, Kaufladen; faire le ~ vom Ladentisch stehlen; vgl. radin im Suppl.
**radée** (rä-dē') s/f. prov. Regensturm m.
**radial:** dazu: □. — III. ~e ⚙ s/f. Radial-Bohrmaschine.
**radiateur,** ~trice ⚗ (rä-dĭ-a-tö'r, ~trī'ß) a. und s/m. phys. Strahlen werfend(er Körper). [cal II. 2).]
**radic** P (rä-dī'k) s/m. Radikaler (= radi-
**radicaille** F (rä-dĭ-ka'j) s/f. verächtlich: a) radikale Partei oder Gesinnung; b) radikales oder demokratisches Gesindel.
**radical:** zu I: 5. ast. point ~ Punkt am Himmel, von dem die verschiedenen Gruppen von Sternschnuppen auszugehen scheinen.
**radicaliser** ‖ (rä-dĭ-kă-lĭ-ſe') ①a. v/a. nach radika'len Grundsätzen einrichten.
**radicaliste** (rä-dĭ-kă-lĭ'ßt), ~astre (~ā'ßtr) s/m. im verächtlichen Sinne: Anhänger der radikalen Partei.
**radicanaille** F (rä-dĭ-kă-na'j) s/f. sehr verächtlich = radicaille im Suppl.
**radicicole:** 2. zo. in, auf Wurzeln lebend.
**radicon** ‖ F (rä-dĭ-kō') s/m. Priester (= ratichon).
**radico-opportuniste** (rä-dĭ-ko-ŏ-pŏr-tü-ni'ßt) s/m. radikalerer rechter Flügel der Opportunisten. [stärkerer Strömung.]
**radier:** 4. Flußschiffahrt: seichte Stelle mit
**radin:** 2. Schublade f, Konto'r n; vol au ~ von Kindern an der Geschäftskasse ausgeführter Diebstahl (vgl. rade, Suppl.); ~ fleuri wohlgespickte Geldbörse.
**radiner** ‖ P (rä-dĭ-ne') ①a. v/n. zurückkommen.
**radiomètre:** 2. ⚗ phys. Radiome'ter, Lichtmühle f (Instrument zum Messen d. Lichtstärke). [Strahlenmessung.]
**radiométrie** (rä-dĭ-o-me-trī') s/f. phys.
**radiophone** ⚗ (rä-dĭ-o-fo'n) [lt.-grch.] s/m. Radiopho'n n, Strahlensprecher (Apparat zur Hervorbringung von Tönen durch Lichtwirkung).
**radiophoner** ‖ ⟍ (rä-dĭ-o-fŏ-ne') ①a. v/n. mit dem Strahlensprecher arbeiten.
**radiophonie** ⚗ (rä-dĭ-o-fŏ-nī') [grch.] s/f. Radiophoni'e (Kunst, Töne durch Lichtwirkung hervorzubringen).
**radis:** zu 3: il ne lui reste plus un ~ er besitzt keinen roten Heller mehr. — 4. P ~ noir: a) Priester; b) Polizist.
**ra(d)ja(h):** „= raja" zu streichen; lies: Radscha(h), Herrscher, bsd. einheimischer ost-indischer Fürst.
**radon** ‖ (rä-dō') s/m. provN. Wurzel-Schößling der Artischocke.
**radonner** ‖ (rä-dŏ-ne') ①a. v/n. provN. die Schößlinge der Artischocke zur Vermehrung ablösen. [schwatzend.]
**radoteur:** II. ~, ~se a. faselnd, albern
**radoub:** zu 1. lies: bassin (ou forme) de ~ Trockendock n. [zeichen n.]
**radresse** † (rä-dræ'ß) s/f. Orientierungs-
**radresser** ‖ † (rä-dræ-ße') ①b. v/a. wieder auf den rechten Weg bringen.
**radstockisme** (räd-ßtŏ-kĭ'ßm) s/m. Radstockismus (russische, von Lord Radstock begründete religiöse Sekte).
**Radziwill** (rä-dſĭ-wĭ'l) npr. Radziwill (Name e-r alten, ausgezeichneten Fürsten-Familie).
**râf** (raf) s/m. Trage f.
**rafalement** ‖ P (rä-fă-l'mā') s/m. Erniedrigung f, Elend n.
**rafataille** P (rä-fa-ta'j) s/f. Kroppzeug n, die kleinen Leutchen; (allerhand) Gesindel n.
**rafau** (rä-fo') a/m. = raffaux.
**raffalau** P (rä-fă-lo') s/m. Spielbankier.
**raffe:** 3. P Beute.
**raffeu** (rä-fö') s/m. id., schwz. Trauben-Art.
**raffia,** auch ~f~ u. ~fl~ ❦ (rä-f(l)ĭ-a') s/m. gestielte Ra'phi-e f, Palme auf Madagaskar (Ra'phia peduncula'ta).
**raffinement:** zu 2: par ~ de cruauté mit ausgesuchter Grausamkeit.
**raffineur:** zu I. 1: Siede-meister.
**rafflésie** ❦ (rä-flĕ-ſī') s/f. Raffle'sia, mit der größten bekannten Blüte (Raffle'sia Arno'ldi).
**rafia:** v. raffia im Suppl.
**rafiler** ‖ F (rä-fĭ-le') ①a. v/a. geben, erteilen.
**rafistolé,** ~e F (rä-fĭ-ßtŏ-le') s. Wiederhergestellte(r).
**rafistoleur** F (rä-fĭ-ßtŏ-lö'r) s/m. Ausbesserer alter Gegenstände, Kunst- und Nipp-sachen, die er dadurch in Wert bringt.
**raflafla** (rä-flă-fla') int. Trommelschlag.
**rafle:** zu A: 5. P Roulett n in Jahrmarktsbuden. [märkten.]
**rafleur** (rä-flō'r) s/m. Roulettehalter auf Jahr-
**raflia:** v. raffia im Suppl.
**rafraîchir:** zu I. 3: se faire ~ sich die Haare, den Bart stutzen lassen; ~ les bandages sur le tour die Radreifen abdrehen. — Zu I. 5. Zuckerfabrikation lies: den Rohzucker mit einer neuen Erdschicht bedecken. — Zu I: 8. Kochkunst: Gemüse abschrecken, Fleisch nach dem Abbrühen in kaltes Wasser tauchen.

**rafraichissage** (rä-fræ-schi-ßa'G) *s/m.* = rafraichissement 1.
**rafraichissoir:** zu 1: Seifenfabr.: Trocken-, Form-kasten (= mise; v. mis III. 13).
**ragaillard**, ~e F (ra-gä-jä'r, ~ä'rd) *a.* munter, lustig.
**ragaillardir:** die Munterkeit der Jugend wieder geben. — **II.** se ~ *v/pr.* wieder munter, lustig werden.
**rage:** zu 4: ~ des nombres Zahlen-Sucht (Neigung, mit großen Zahlen zu rechnen oder alles nach Zahlen zu beurteilen).
**rageophobe*** (rä-Gö-fo'b) [fr.-grch.] *a.* u. *s.* (j.) der sich vor der Hundswut fürchtet.
**rageur:** □. [nation *f.*]
**ragle** (ra'gl) [ar.] *s/m.* Wüsten-Halluzi-
**ragondin**, oder **rat gondin** (rä-gg-dä', ra ~) *s/m.* Art Ratte *f*, deren Haar zur Hut-Fabrikation verwandt wird.
**ragosse** (rä-go'ß) *s/f.* provN. gekappter oder gekröpfter Baum. [Rock.]
**ragot:** zu III: 5. auf Guernsey: kurzer, dicker
**ragoté**, ~e (rä-gö-te') *a.* prov. Forstwesen: astfrei (vom Brennholz).
**Ragot-le-Joli** (rä-go-lö-Gö-li') *npr.m. co.* fingierter Name eines Ortes in der Provinz, wo viel geklatscht wird. [des Tobi'as.]
**Ragouel**(ra-gu-æl) *npr.m.* Raguel, Schwager
**ragougnasse** P (rä-gu-nja'ß) *s/f.* schlechtes Gericht oder Ragout; weitS. Schund *m*.
**ragoulement** (rä-gu-l'mg') *s/m.* Spinnen *n* der Katze.
**ragoût:** zu 2: P avoir du ~ de poitrine sur l'estomac einen vollen Busen haben.
**ragusais**, ~aise, ~ien, ~ienne (ra-gü-sæ' ③a, ~æ'ſ, ~siä', ~siæ'n) = ragusain.
**raïa:** „(= ra(d)ja(h))" zu streichen.
**raïatte** (ra-ja't) *s/f.* Frau eines Raja.
**raid** ⚔ (ræ'd) [engl.] *s/m.* Streif-, Manöver-zug zu Pferde; rasches Eindringen großer Kavalleriemassen in Feindesland.
**raide:** zu I. 1: *ant.* souple; *Syn.* v. rigide. — Zu I. 5: ~ comme balle reißend schnell. — Zu I. 7: absolument ~ ganz ausgebeutelt. — Zu III: 2. F falsche Geldrolle.
**raideur:** zu 1: ~ d'une courbe Schärfe einer Kurve; Malerei: Härte, Steifheit (*ant.* flexibilité). — 6. ⚘ ~ des prix Festigkeit der Preise. 7. P starker Rausch.
**raidir:** zu I. 1: fauteuil au bois raidi ... aus hartem amerikanischem Holze. Zu I: 3. ⚘ ~ les prix den Preisen Festigkeit geben, versteifen. Zu II: se ~ (ohne contre) sich wehren, Trotz bieten.
**raidissage** (ræ-di-ßa'G) *s/m.* Steifen *n*, Steifmachen *n*. [heit *f*, Anspannung *f*.]
**raidissement** (ræ-di-ß'mg') *s/m.* Straff-
**raidiste*** (ræ-di'ßt) *s/m.* Reiter, der einen Streifzug (raid) mitmacht.
**raie:** zu I. 3: laisser reposer sa ~ dem Scheitel Ruhe gönnen, den Scheitel wechseln, damit er nicht kahl wird. Zu I. 4: v. Fraunhofer.
**raiguisé** P (ræ-gü-se') = réguisé.
**rail:** ~ d'un changement Weichenschiene *f*; ~ contre-aiguille, ~ fixe Anschlagschiene *f*; Hauptschiene *f* der Weiche; ~ croiseur kreuzende Sch.; ~ à deux bourrelets Doppelkopf-Sch.; ~ de passage à niveau Wege-Übergangs-Sch.; ~ à rebord Kanten-Schiene; ~ en U renversé (∩) Brücken-, Hohl-Schiene.
**railroad** (ræl-ro'd) [engl.] *s/m.* Eisenbahn *f*.
**railway-spine** (ræl-ŭe-ßpai'n) [engl.] *s/m.* traumatische Neurose, Eisenbahn-Furcht *f* (bsd. nach Eisenbahn-Unfällen).
**raineur**, ~se ⊖ (ræ-nö'r, ~ö'ſ) *a.* Nut-..., nut-...: appareil ~ Nut-apparat *m*.
**rainure:** zu 1: ~ à emboitage Hirnleisten-Nut(e); appareil à ~s Nuten-Schneide-Apparat *m*.

**raire:** zu I: *prv.* après ~ n'y a que tondre wo das Rasiermesser gegangen ist, da braucht die Schere nicht weiter zu gehen.
**rais:** zu 4: Strahl, bisw. jetzt noch gbr. Zu I: 5. Forstwesen: Zweig der Tanne.
**raisin:** ~s secs de Malaga Topf-Rosinen; ~s en grappes Trauben-R.; (schwz.) ~s de mars Johannisbeeren *f* (= groseilles). — 6. F Menschenblut *n* (= raisiné 2).
**raisine** F (ræ-si'n) *s/f.* = raisin 6 im Suppl.
**raison:** zu 1: être de ~ nur in der Phantasie bestehendes Wesen. — Zu 3: avec ~ mit Recht; à tort ou à ~ mit Recht od. Unrecht. — Zu 7: ~ d'Etat Staatsraison, politischer Grund. — Zu 8: livre de ~ jetzt bisw. gbr. für Stammbuch *n* (Buch, in welches man die Familien-Ereignisse einträgt). — Zu 10: en ~ de ... auf Grund von ...
**raisonner:** zu I. 2: ~ comme un parapluie Blech schwatzen; mit *rég. indirect*: si vous me ~z wenn Sie gegen mich räsonnieren. Zu II. 3. lies: ⚓ ein Schiff preien (nach Name, Nation, Weg ausfragen). Zu III: 3. erörtert werden. 4. sich selbst durch Gründe überreden. [graben *m*.]
**raize** (ræ'ſ) *s/f.* prov. agr. Entwässerungs-
**rajanie** ⚘ (ra-Gä-ni') *s/f.* Raja'nie, Dioskore'en-Art (Raja'nia).
**rajeunésir** (rá-Gö-ne-si'r) ②a. *r/a.* verjüngen (Sd., *Champi*).
**raki** (rá-ki') *s/m.* Raki (Branntwein aus Rosinen oder Pflaumen, Feigen, Datteln).
**râle:** zu I: 2. zo. rotbrauner, schwarz betupfter Frosch. [famer (fahren)!]
**ralentir:** zu I. 1: Eisenbahn: ~issez! lang-
**ralentissement:** zu 1: Eisenb.: Langsamfahrsigna'l *n*. [betrügen.]
**râler:** 3. Argot der jüdischen Händler: lügen,
**râleur:** zu I: 2. jüd. Argot: Lügner, Betrüger.
**rallidé**, ~e ✿ (räl-li-de') *a.* und ~es *s/f. pl.* zo. rallen-artig(e Vögel); v. râle I.
**rallié*** (rä-lie') *s/m.* mit der Republik versöhnter früherer Monarchist.
**rallie-papier**, *pl.* ~-~ (ra-li-pä-pie'), **rallye-paper*** (rä'-li-pe-pᵊr) [engl.] *s/m.* Schnitzeljagd *f*.
**rallier:** zu I. 1: vom Einzelnen: ~ son régiment zu seinem Regimente stoßen; † ~é de la fuite gesammelt nach der Flucht. Zu I. 2: ~ vingt voix bei der Abstimmung 20 Stimmen für etwas zusammenbringen.
**rallonge:** 2. Straf-Erhöhung; Zeitverlust *m*.
**ram** ⚓ (ræm) [engl.] *s/m.* Widderschiff *n*.
**rama:** 2. F Argot des Bagno: mettre au ~ in Ketten legen.
**ramage:** zu I. 1: e) † Zweig e-r Familie.
**ramageant**, ~e* (rä-mä-Gg' ③a, ~g't) *a.* zwitschernd. [Pflanze auf Java.]
**ramaï** ⚘ (ra-mä-i') *s/m.* id., nessel-artige
**ra(ma)michage** P (rä-(mä-)mi-scha'G) *s/m.* Versöhnung *f* unter Kindern.
**ra(ma)micher** (~(mä-)mi-sche') ①a. se ~ *v/pr.* sich wieder vertragen, sich versöhnen.
**ramasse:** zu 3: Ruten-Raipel, -Weiter *m*.
**ramasse-crottes**, *pl.* ~-~ (rä-maß-kro't) *s/m.* 1. Straßenfeger. — 2. Name eines Kleiderstoffes.
**ramassement** * (rä-ma-ß'mg') *s/m.* ~ de corps Untersetztheit *f* des Körperbaues.
**ramasse-miettes**, *pl.* ~-~ (rä-maß-miæ't) *s/m.* 1. Krümelbürste *f*. 2. Krümelschaufel *f*. 3. Name eines Kleiderstoffes.
**ramasser:** zu 2: P ~ une pelle fallen. — 3. ~ une maladie sich eine Krankheit holen (bsd. von vene'rischen Krankheiten, zB. ~ la chaude-pisse); vgl. attraper I. 7.
**ramasseur:** 3. ~ de sacs Arbeiter in Paris, der die leeren Mehlsäcke zum Zwecke freier Rückbeförderung durch die Bahn sammelt.
**ramasseux** P (rä-ma-ßö') *s/m.* = ramasseur; ~ de mégots Aufleser von Cigarrenstummeln (vgl. ramastiqueur im Suppl.).

**ramastic** F (ra-mä-ßti'k) *s/f.* vol à la ~ betrügerischer Verkauf von angeblich gefundenen Sachen.
**ramastiqueur** P (ra-mä-ßti-kö'r) *s/m.* Gauner, der angeblich gefundene unechte Goldsachen als wertvoll verkauft; ~ d'orphelins Aufleser von Cigarrenstummeln (vgl. ramasseux im Suppl.).
**Rambaud** (rg-bo) *npr.* Alfred ~ id., fr. Schriftsteller (gb. 1842).
**Rambert** (rg-bär) *npr.m.* Eugène ~ id. fr. schwz. Schriftsteller (1830 - 86).
**rambiner** P (rg-bi-ne') ①a. *v/a.* wieder-besohlen, flicken. [(Arbeitsfern!).]
**Rambla** (rg-bla) *npr.f.* id. *n*, span. Stadt
**rambolitain**, ~e (rg-bo-li-tä', ~æ'n) *a.* und **R**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Rambouillet.
**rambour:** lies: ~, aber pomme de R~.
**ramboutan** ⚘ (rg-bu-tg') *s/m.* Eupho'ria *f*: a) Baum in Ost-Asien mit trauben-ähnlichen Früchten; b) die Frucht desselben (Eupho'ria).
**rame:** zu II: 3. prov. Abfall *m* vom klafterbaren Holz. Zu V: Eisenb.: ~ de wagons Anzahl Wagen, Zugteil *m*.
**ramé:** zu I: 4. ⚔ Artillerie: boulets ~s Stangen-, Knüppel-Kugel *f* mit zwei Köpfen.
**rameau:** zu I. 1: ⊖ Bergbau: Ausläufer.
**ramée:** zu II. 3. Daniel R~: (1806 - 87).
**ramenage** F (rä-mna'G) *s/m.* Hinaufkämmen *n* der Nacken-Haare über die Glatze, *co.* freiwillige Anleihe.
**ramendage:** zu 1: bsd. Ausbesserung von Fischernetzen.
**ramendeur:** ~se (rä-mg-dö'ſ) *s/f.* Ausbesserin von Fischernetzen (nicht †).
**ramener:** zu I. 1: Telegraphie: ~ l'appareil den Apparat wieder einstellen. Zu I. 10: équitation ~é Reiten *n* mit beigezäumtem Kopfe. Zu II: 2. = ~ ses cheveux (v. ~ I. 3). [zirkel.]
**rameneur:** zu I: F Werber für Spiel-
**ramer:** zu I: 3. ~ l'air fliegen.
**ramescent**, ~e ⚘ (ra-mæ-ßg' ③a, ~g't) *a.* sich in Zweige teilend, sich verzweigend.
**Ramesséum** (rä-mæ-ße-ö'm) *s/m.* Tempel mit der Mumie des Ramses.
**ramette:** 3. prov. (Hainaut) path. Mundschwamm (= muguet I. 3).
**ramich...** v. ramamich... im Suppl.
**ramie:** 2. ⚘ Art Nessel *f* (neuer Webestoff, aus ~ 1 fabriziert).
**ramier:** zu 1: auch wilde Taube.
**ramification:** zu 1: ~ électrique elektr. Strahlenbüschel *m/pl*.
**ramillon** (ra-mi-jg') *s/m.* Zweiglein *n*.
**ramioter** P (ra-mi-o-te') ①a. I. *v/a.* wieder froh machen, erheitern. **II.** se ~ *v/pr.* wieder froh werden.
**ramollissement:** Durchweichung *f* des Erdbodens; *fig.* Beruhigung *f*, Besänftigung *f*; P Stumpfsinn, path. ~ rouge rote (hämorrhag'ische) Erweichung.
**Ramollot** (ra-mo-lo') *npr.m.* id. colonel ~, beschränkter, ewig fluchender Offizier, auch Titel eines Buches, das diesen Typus schildert; vgl. auch Ramollot im Suppl.
**ramollotade*** (ra-mo-lo-ta'd) *s/f.* Benehmen *n* nach Art des Obristen Ramollot.
**ramollotique*** (rä-mö-lö-ti'k) *a.* nach Art des Obristen Ramollot.
**ramollotisme*** (~ti'ßm) *s/m.* polterndes Benehmen nach Art des Obristen Ramollot.
**ramonage:** 2. F Geknurr *n*, Gebrumm *n*.
**ramonée** (ra-mo-ne') *s/f.* (schwz.) Tracht Prügel.
**ramoner:** zu I: auch weitS. ~ les vieux arbres ... ausputzen, säubern; *fig.* F ~ la cheminée: a) ein Abführungsmittel nehmen.

geben; b) sich einer Quecksilberkur unterwerfen; ~ ses tuyaux sich die Füße waschen; P se faire ~ (la conscience) beichten.
**ramonet** ‖ (ră-mŏ-næ') s/m. provS. j. der für andere die Bearbeitung ihres Weinberges übernimmt.
**ramonetage** (ră-mŏ-n'ta'ǵ) s/m. provS. Wohnung f des ramonet (v. bs im Suppl.).
**ramonitchel** ⸢ (ră-mŏ-ni-tschǣ'l) s/m. 1. Vagabund, der durch Vorzeigen zerlumpter Kinder Mitleid zu erregen sucht. 2. Dieb, der in Modewarenlagern stiehlt.
**ramor** P (ră-mŏ'r) s/m. jüdisches Argot: Dummkopf, Esel.
**ramoyer** ‖ (ră-mōā-ĭe') se ~ v/pr. 1. sich verästeln. 2. ⸢ sich ausstaffieren.
**rampanpan** ‖ (rg-pg-pg') int. und s/m. rasselnder Ton, Lärm; vgl. ran plan plan.
**rampant:** zu II: 3. chir. Windung f einer Spiralbinde (vgl. I. 6).
**rampo** (rg-po') s/m. = rampeau.
**rams:** être ~ keinen Stich gemacht haben.
**ramser** ‖ (rg-ße', auch răm-ße') ①a. v/a. 1. von Dirnen: anlocken, kobern. 2. Ramsch spielen; être ~é einen Ramsch verlieren.
**ramseur** (rg-ßö'r, auch răm-ßö'r) s/m. Ramsspieler. [Gerüst n ...]
**ramure:** 3. ~ d'un bâtiment Gebälk n,
**ran:** auch ~c ‖, ~g ‖ (rgk, rg) s/m. prov. Schweinestall.
**rancart:** a) Rumpelkammer f; b) wertloser Gegenstand, Lumperei f.
**ranch** (rgsch) s/m. [span.] Rancho (Behausung eines Hirten in Mittel-Amerika).
**rancher:** (Wagen-)Runge f (= ranchet).
**ranci** (rg-ßi') I. s/m. Ranzigkeit f; sentir le ~ ranzig riechen. II. ~, ~e a. ranzig; fig. altmodisch, zopfig. [werden n.]
**rancissement** ‖ (~ßi-ßmg') s/m. Ranzig-
**rançon:** billet de ~ Schein über das Lösegeld, den der Kapitän eines gekaperten Schiffes ausstellt, um seine Freiheit zu erlangen.
**rancune** [spät.-lt. rancu'riam = rancor]: point de ~! nichts für ungut!
**randonner** ‖ (rg-dŏ-ne') ①a. v/n. ch. vom Hasen ꝛc.: die Stelle in weitem Bogen umkreisen, wo er angegriffen worden ist; als v/a. von einem gejagten Wilde: se faire ~ sich stellen lassen.
**rang** [a/d. hring]. Zu 1: être placé en ~ neben ea. stehen, von Wagen (ant. en file hinter ea.). — II. v. ran im Suppl.
**rangement:** nicht †; Eisenbahn: ~ des traverses et des rails Auslegen n der Schwellen und Schienen.
**ranger:** zu I. 3: abs. aufräumen, iro. typ. Zwiebelfische machen. Zu III. 1: se ~ de l'avis de q. = à l'avis. Zu III: 5. fig. se ~ des voitures sich aus dem Strudel der Vergnügungen zurückziehen.
**rangraisser** ‖ ⸢ (rg-græ-ße') v/n. = rengracier II. 1.
**ranko** (rg-ko') (schwz.) advt à la ~ bis auf den Tod (= à la mort). [Dorf).]
**Ranrupt** (rg-rüpt) npr.m. Rankel n (lothr.
**Ranspach** (~ßpăk) npr.m.: ~-le-Bas, ~-le-Haut Nieder-, Ober-Ranspach n, elf. Dörfer.
**Ranulfe** (ră-nülf) n.d.b.m. Ranulf(us).
**Ranvier** ‖ (rg-wĭe') npr.m. Gabriel ~ id., 1871 Mitglied der Kommune (gb. 1828).
**Raoul-Duval** (ră-ul-dü-wă'l) npr.m. 1. Edgard-Raoul Duval, dit ~ id., franz. Staatsmann, Führer d. Bonapartisten (1832–87). 2. Fernand ~, franz. Ingenieur (1835–92).
**Raoult:** (1811–70).
**rapapi(ll)otage** P (ră-pă-pĭ-jŏ-ta'ǵ, ~pĭŏ~) s/m. Wiederaussöhnung f.
**rapapi(ll)oter** ‖ P (~te') ①a. se ~ v/pr. sich wieder aussöhnen.
**rapapi(ll)oteur, ~se** P (~tö'r, ~ö'ſ) s. Vermittler(in) einer Versöhnung.
**rapassier** ‖ (ră-pa-ßĭe') [lt. rapa] s/m. provS. Trüffelsammler (= rabassaire im Suppl.).
**rapatu** P (ră-pa-tü') s/m. Laus f.
**rapaux** (ră-pō' ⓐb) [rappel] s/m. pl. ~ de la caille Wachtelschlag sg.
**râpe** [a/d. raspôn]. Zu 9: b) zo. Reibzunge (Ra'dula) der Schnecken.
**râpé:** zu 6: ehm. königlicher Beamter, der sein Amt verkaufte, aber den Titel beibehielt. 7. ⸢ armer Tropf.
**râper:** zu I. 2: fig. schlecht absingen, leiern. Zu 3: ~é comme la Hollande herabgekommen; sehr jämmerlich. [haus n.]
**râperie** ⚙ (ra-p'rĭ') s/f. Zuckersiederei: Reib-
**rapetasser:** 2. P durchwalken.
**raphaéliaque** (ra-fa-ē-li-a'k) a. raphaelisch.
**raphaélien** ‖ (~lĭĝ') s/m. Raphaelianer.
**rapia** P (ră-pĭ-a') s/m. = rapiat 1.
**rapiau** ⸢ (ră-pĭō') s/m. Durchsuchung f (= rapiot im Suppl.); vgl. rapioter 2.
**rapicoler** ‖ (ră-pĭ-kŏ-le') ①a. se ~ v/pr. (schwz.) sich wieder auf den Damm bringen.
**rapidité:** zu 2: Fähigkeit eines Schriftstellers, schnell zu produzieren. [ment.]
**rapiéçage** (ră-pĭe-ßa'ǵ) s/m. = rapièce-
**rapiéçure** (ră-pĭe-ßü'r) s/f. Flickerei.
**rapiller** ‖ ⸢ (ră-pĭ-je') ①a. se ~ v/pr. davonlaufen. [kleckserei.]
**rapinade** (ră-pĭ-na'd) [rapin] s/f. Farben-
**rapinesque** * (ră-pĭ-næ'ßk) a. nach Maler-Art. [(V. H.).]
**rapinier** ‖ ✎ (ră-pĭ-nĭe') a. raubgierig
**Rapinière** (ră-pĭ-nĭǣ'r) npr. la ~ ou l'Intéressé der Habgierige; Person im Roman Comique; Lustspiel von Jacques Robbe (1683).
**rapiole** P (ră-pĭō'l) s/f. öffentliche Dirne.
**rapiot:** 2. ⸢ Durchsuchen n der Verurteilten (= rapiau im Suppl.). [besserin.]
**rapioteur:** ~se (ră-pĭō-tö'ſ) s/f. Aus-
**rapiquer:** zu 2: auch wohnen.
**rapistonner** ‖ P (ră-pĭ-ßtŏ-ne'), ~oquer ‖ (~ke') ①a. v/a. (schwz.) ausbessern (= rafistoler). [flach geworden.]
**raplati, ~e** (ră-pla-ti') a. abgeplattet,
**rapointi** P (ră-pōĝ-ti') s/m. ungeschickter Mensch; elender Wicht, bsd. Schandbube.
**rappeau** (ră-po') s/m. Wachtelschlag (= rapaux im Suppl.)
**rappel:** zu I. 3: Tel.: telegr. Anruf; levier de ~ au blanc Einstell-Hebel. Zu I. 5: ~ d'une loi Aufhebung f, Abschaffung f eines Gesetzes. Zu I. 6: b) Toilette: Zusammenpassen n der Farbennuancen.
**rappeler:** zu I: 9. drt. ein Gesetz aufheben, abschaffen. Zu II: 2. Tel.: dienstlich mittels des Telegraphen anrufen.
**rappen** (ră-pǣ'n) s/m. = rappé 2.
**rappetisse** (ră-pĕ-ti'ß) s/f. Strickerei: Abnehmen n, Mindern n.
**rappliquer:** zu II: P wiederkommen. Zu III: P se ~ avec q. sich mit j-m wieder einlassen.
**rapport:** zu 3: maison de ~ Zinshaus n. — Zu 7: ⚔ signer le ~ = copier l'ordre (v. ordre 20 im Suppl.); ⚓ ~ de mer = ~ maritime. — Zu 16: chm. ~s simples einfache Verhältnisse. — Zu 17: provN. Kirchweihfest n. — Zu 20: P ~ que ... weil ...
**rapportage** (ră-pŏr-ta'ǵ) [rapporter 5 u. 6] s/m. Hinterbringen n; Klatschen n ꝛc.
**rapporter:** zu I. 8: proposition ~ée Antrag, über welchen Bericht erstattet worden ist. Zu III. 4: ⸢ je m'en ~e, genauer: ich lasse es dahin gestellt. [Suppl.]
**rappouge** (ră-pu'ǵ) s/m. = rabouge im
**rapprendre:** 2. wieder lehren.
**rapproché** ⚙ (ră-prŏ-sche') s/m. 1. der dem laufenden folgende Monat. 2. das nach kurzer Frist zu Liefernde.
**rapprocher:** zu I. 4: † a. ~ qc. sich einer Sache nähern (= se ~ de qc.). — Zu I: 7. ast. point ~é Punkt, wo sich die Richtung des Azimuth und ihre Normale schneiden. IV. s/m. ch. v. I. 4.
**rapprocheur** ⚙ (ră-prŏ-schö'r) s/m. Esb.: Stahl-Lehre f zum Kalibrieren der Schienen.
**rappropriement** ‖ (ră-prŏ-prĭ-mg') s/m. Wieder-anpassen n; Wieder-reinigung f.
**raprès-coup** *, pl. ~-~ (ră-præ-ku') s/m. Versuch sich hinterher zu entschädigen, Verlorenes wieder einzubringen.
**raquette:** zu 8: auch Kaktus-Frucht.
**rare:** zu I: 6. chir. pansement ~ Verband, der in langen Zwischenräumen erneuert wird. [mengen, geringeres Angebot.]
**raréfaction:** 3. ⚙ Verminderung d. Waren-
**raréfier:** a. vermindern; von Waren: se ~ rar werden.
**rarifolié, ~e** (ra-rĭ-fŏ-lĭ-e') a. = rarifeuillé.
**rarranger** ‖ * (ră-rg-ǵe') ①a. v/a. u. se ~ v/pr. (sich) wieder einrichten.
**ras:** zu I: 7. Argot der polyt. Schule: être ~ zu spät kommen.
**rasage** (ra-ſa'ǵ) s/m. Rasieren n des Bartes.
**rasant:** 4. P fürchterlich langweilig. 5. fig. gewaltig, übermächtig.
**rase:** 4. provC. Bewässerungsgraben m. II. s/m. Bauern-Argot: jusqu'au ~ bis an den Rand voll. [Ra'sener, Rhätier.]
**Rasena, ~i** (ra-ſ'na, ~i) npr. m/pl. inv.
**raser:** zu I. 3: c) einem andern Handlungsdiener ein Geschäft vor der Nase wegschnappen. Zu III: 4. P se ~ sich sehr langweilen.
**raseur:** 4. ⸢ u. P: a) lästiger Schwätzer; a. ~se s/f. lästige Schwätzerin; Frauensperson, die ihren ehemaligen Liebhaber durch beständige Geldforderungen belästigt; b) Handlungsdiener, der einem andern ein Geschäft wegschnappt (vgl. raser im Suppl.). 5. ⚙ ~ Tuch-Sam(me)tscherer. [être ~ futsch, tot sein.]
**rasibus:** II. ~, ~se a. aufschneiderisch;
**rasibusade** P (ra-ſi-bü-ſa'd) s/f. Aufschneiderei. [blanc-raisin.]
**rasis** (ră-ßi'ß) s/m. blanc-~ v. Rhasis und
**raskol** (ră-ßkŏ'l) s/m. rl. Rasko'l (Schisma, Ketzerei in der russ. Kirche) = rascolnisme.
**raskolnik** (ră-ßkŏl-ni'k) a. u. s/m. id., Schismatiker, Ketzer in Rußland; schismatisch, ketzerisch (ist keine einzelne Sekte).
**rasoir:** zu 1: P faire ~ keinen roten Heller haben; P ~ de la cigogne ou à Roch [Scharfrichter 1879] Guillotine f. 3. P auch langweilige Geschichte.
**Raspail:** (1794—1878). Zu II: nach Raspails Rezept verfertigter Likör; fig. du théâtre ~ gepfeffertes Stück.
**rassade:** 2. prov. Fußsteig m.
**rassainir** (ră-ßæ-ni'r) v/a. einen Ort (wieder) gesünder machen (= assainir).
**rassemblé, ~e** (ră-ßg-ble') a. nuit ~e ereignisreiche Nacht (St-Simon).
**rassembler:** zu I. 1: ⚔ ⸢ se faire ~ sich einen Verweis, eine Strafe zuziehen.
**rassérénant, ~e** (ră-ße-re-ng' ⓢa, ~g't) a. wieder aufheiternd.
**rassiette** † (ră-ßĭǣ't) s/f. drt. Abtragung einer Geldschuld durch Übergabe von Grundstücken. [(vom Gebäck).]
**rassir** * (ră-ßi'r) ①a. v/n. alt werden
**rassis:** zu I: terre ~e Erde, die sich gesetzt hat. Zu II: 3. ⸢ Backwerk n, Kuchen vom vorigen Tage. 4. P langweiliger Mensch; être d'un ~ furchtbar langweilig sein.
**rassujettir** (ră-ßü-ǵæ-ti'r) ①a. v/a. wieder bezwingen; wieder befestigen.
**rasta** ⸢ (ră-ßta') s. abr. v. rastaquouère.
**rastacouère, ~qu~** (~ßtă-kŭă'r) [Don Jago Rastacue'ro, marquis des Saladaros, der in dem hochfeinen Café in Paris (Café de la Paix) eine große Rolle spielte] s/m. (bisw. a. f). reicher, auffallend gekleideter Ausländer, bsd. Brasilianer; bisw. Hochstapler(in).

**rastaquouérat** (rā-ßta-kwe-ra'), **~isme** (~ri'ßm) s/m. Wesen n der Rastaquouères; Hochstaplertum n.
**raste** (raßt) s/f. [got. Rasta] altgermanische Meile (= 4444 Meter).
**Rastignac** (rā-ßti-nja'k) npr. id., Typus eines Lebemanns bei Balzac.
**rat:** zu I. 1: v. ragondin im Suppl. — **Zu I. 2:** prv. au paresseux laboureur les ~s mangent le meilleur mit Faulheit kommt man nicht weit; prv. beaucoup sait le ~, mais encore plus le chat viel weiß die Ratze, noch mehr die Katze. — **Zu I. 6:** Wachsstock, a. queue de ~. — **Zu I. 12:** courir le ~ bei Nacht in Gasthöfen stehlen. — **Zu I: 13.** P ~ d'égout Kloakenreiniger.
**rât** (ra) s/m. I. [engl. rate] bib. auf Jersey: Steuer f. II. prov. Holzkiepe f.
**ratage:** II. [rater] Abblitzen n, Mißerfolg.
**ratatiner:** vieille ~ée, genauer altes zusammen geschrumpftes Frauenzimmer. II. v/a. runzlig machen.
**ratatout** F (rā-ta-tu') s/m. jouer atout et ~ Trumpf spielen und noch einmal Trumpf.
**raté:** zu II: 2. verkanntes Genie, heruntergekommener Mensch, j. der seinen Beruf verfehlt hat; mißlungenes Geschäft.
**râteau:** zu 2: a. Geld-rechen der Spieler. — 8. P Polizist. 9. ⚔ von franz. Reservisten: faire son (ou du) ~ nach Ablauf der 28 Übungstage die auferlegten Arreststrafen absitzen müssen. 10. F Pfaffe (= ratichon). [zu halten nach der Ernte.]
**râtelage:** 2. † Recht n der Armen, Nachlese
**râtelier:** zu 1: P Speisehaus n; hausser le ~ den Brotkorb höher hängen. Zu 2: Gewehrmicke f; a. Gestell n für die Billardqueues; ~ de pipes Pfeifenbrett n.
**râtelures** (ra-t'lü'r ⑧b) s/f. pl. provN. Zusammengeharktes n.
**rater:** zu II. 2: F en ~ ganz verdutzt sein; P ~ les bois die Aufstellung der Guillotine versäumen.
**Rathery:** (1807-75).
**ratiboiser** F (rā-ti-bŏā-se') ①a. v/a. stehlen; ~é ruiniert, abgebrannt, pleite.
**ratiche** F (ra-ti'sch) s/f. Kirche: blaireau de ~ Weihwedel m.
**ratichonneuse** F (rā-ti-schŏ-nö'ß) s/f. Diebin, die den Opferstock in Kirchen bestiehlt.
**ratier:** zu II: 2. P Schneidergesell, der durch Nachtarbeit Nebenverdienst erwirbt. Zu III. ~ère s/f. 1. lies: Grillenfängerin. Zu III: 4. ~ère Mausefalle (betrüger. Spiel).
**ration:** P ~ de la ramée Gefängniskost.
**rationnaire** ⚔ (ra-ßĭŏ-næ'r) s/m. Rationenempfänger; weitS. Empfänger e-r Pension.
**rationnement** (ra-ßĭŏ-n'mg') s/m. Einteilung f in Rationen: carte de ~ zum Empfang der Ration berechtigende Karte.
**rationner:** nach Rationen bemessen, verteilen.
**Ratisbonne** [kt.; h. Feld am Fluß]. 2. Louis-Gustave-Fortuné ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1827).
**ratisser:** zu I. 2: en ~ à q. j. ausätschen; ~ q. j. vollständig ausbeuteln beim Spiel.
**ratisseuse** F (rā-ti-ßö'ß) s/f. ~ de colabres Guillotine.
**ratite** (rā-ti't) h.a. I. a. einem Boote oder Schiffe ähnlich. II. s/f. Münze mit aufgeprägtem Boote.
**rattachement** * (rā-tā-schmg') s/m. Anschließung f, Anschluß; ~ à ... Verbindung f mit ...; le ~ au ministère de la guerre des troupes ... die Übernahme der Truppen ... auf das Kriegsministerium.
**rattacheur, ~se:** a. ⊖ Spinnerei, Weberei: Anstecker(in) (Person, welche ansteckt).
**rattendre** P (rā-tg'dr) v/a. ~ q. j. erwarten; mv. part j-m auflauern.
**ratter** ⊖ (ra-tä'r) s/m. Bergbau: rechteckiges Schüttelsieb.
**ratterie** (rā-t'ri') s/f. Rattenloch n.
**rattirer** * (rā-ti-re') v/a. fig. wieder anziehen. [Verlorenen, Entschädigung f.]
**rattrapage:** 2. Wiedergewinnung f des
**Raucou** (ro-ku) npr. m. Anaïs de ~, dit Baziu id., fr. Historiker (1797-1850).
**raucheur** ⊖ (ro-schö'r) s/m. Bergbau: Arbeiter, der schadhafte Stollen wieder in Stand setzt, Stollen erweitert.
**raudanite** (ro-da-ni't) s/f. min. Art Kieselerde in der Auvergne. [degen.]
**rauffeur** (ro-fö'r) [dtsch.] s/m. (schwz.) Raufdegen.
**rauquement** (ro-k'mg') s/m. heiseres Brüllen.
**rauquer:** II. * v/a. heiser heraussprechen.
**Raur** (ror) npr. m. le ~ id., fr. Bergstrom (Pyrénées-Orientales).
**Rauracie** (ro-rā-ßi') npr. la ~ id., Name e-r Republik bei Pruntrut, die 1792 kurze Zeit bestanden hat.
**rauraque** (ro-rā'k) = rauracien.
**Rauzan** (ro-sg) npr. m. id. n, franz. Dorf (Gironde), mit vorzüglichem Weine, gleich dem daran grenzenden Château-Margaux.
**ravager:** 2. F Wäsche auf einem öffentlichen Waschplatze stehlen.
**ravageur:** zu 1. a.: auch fig. verderblich, entsittlichend. — 4. F Wäsche-Dieb.
**ravaler:** zu I. 6. ⊖ Maurerei auch: eine Sandstein-Fassade fertig hauen, ausarbeiten. — 7. provN. saumon ~é abständiger, nicht mehr frischer Lachs.
**ravaleur** ⊖ (rā-wā-lö'r) s/m. Abputzer von Wänden, auch: Steinmetz, der eine Fassade fertig haut, ausarbeitet.
**ravaudage:** zu 3: F faire du ~ auf Bällen allen Frauenzimmern den Hof machen.
**raveluche** ⚘ (rā-w'lü'sch) s/f. provN. gemeiner Hederich (Ra'phanus raphani'strum).
**ravenala** ⚘ (rā-w'nā-la'), **~al**, pl. ~s (~w'na'l) s/m. Reisebaum (Ravena'la Madagascarie'nsis).
**Ravenel** (rā-w'næ'l) npr. m. id. n. 1. St. am Euphrat (Michaud). 2. fr. Dorf (Oise). 3. Jules ~ id., fr. Bibliograph (1801-85).
**raverdir** ↘ (rā-wār-di'r) ②a. v/n. wieder grünen (= reverdir II. 1).
**Raverette** (rā-w'ræ't) npr. f. id., Zufluß der Rhone bei Aigle (Vaud).
**raverta** (rā-wār-ta') s/m. jüdisches Argot: Dienstbote; il ne faut pas dabérer devant les ~s vor den Bedienten darf man nichts sagen.
**ravictuailler** ↘ (rā-wi-ktü-ā-je') ①a. v/a. und v/pr. = ravitailler.
**ravier:** zu I: 3. prov. agr. Rübengrube f.
**ravigotement** (rā-wi-gŏ-tmg') s/m. Erquickung f. [mittel n.]
**ravigotis** P (~ti') s/m. Stärkungsmittel n.
**ravin:** zu II. ~e s/f.: 3. P Wunde, Narbe.
**ravinée** (rā-wi-ne') s/f. von einem Bergstrom ausgehöhltes Terrain, Schlucht.
**ravinement:** ~ des eaux Verheerung f durch das Wasser.
**raviner:** II. se ~ v/pr.: se ~ de rides von Furchen durchzogen sein. [~amment.]
**ravissant:** zu 2: auch vor dem s.; auch: ☐
**ravituailler** ↘ (rā-wi-tü-ā-je') ①a. = ravitailler. [belebung f.]
**ravivement** (rā-wi-w'mg') s/m. Wiederbelebung f.
**ray** (ræ) s/m. Fischerei: trichterförmiges, engmaschiges Netz.
**rayage:** 2. jupe de ~ gestreifter Rock. 3. Ziehen n von Feuerwaffen.
**rayer:** II. se ~ v/pr. furchig werden.
**Raymondinette** (ræ-mg-di-næ't) n. d. b. f. [id.]
**Raynal:** (1713-96).
**rayon:** zu 2: auch ✿ Geschäftsbetrieb einer Bank xc.; ~ producteur Erzeugungsbetrieb. — **Zu 8:** Telegr.: ~ des bocaux Batterie-Repositorium n. — **Zu 9:** Furche f. — 13. P ~ sur l'œil blaues Mal auf dem Auge durch einen Hieb.
**rayonnage:** 2. Fachwerk n eines Bücherschranks, eines Schreibtisches.
**rayonnement:** 4. fig. Ausbreitung f einer Thätigkeit, eines Einflusses um einen Mittelpunkt; Umsichgreifen n.
**rayure:** zu 3: v. pas 20; ~s à cheveux, ~s merveilleuses Haarzüge m pl.; ~s en coin, ~s cunéiformes Keilzüge m pl.
**raz:** zu II. 2: vgl. macaret 2.
**raze** (raſ) I. s/m. 1. F Pfaffe; ~ pour l'aff Schauspieler. II. s/f. Harz n der Aleppischen Fichte (Pinus halepe'nsis).
**razelle** ⚓ (ra-ſæ'l) s/f. prov. Art Fahrzeug.
**Razès** (rā-ſæß) npr. m. le ~ id., ehm. franz. Landschaft im Unter-Languedoc mit der Hptst. Limoux (Aude und Pyrénées-Orientales).
**razière** (ra-ſĭā'r) s/f. = rasière.
**razzier:** zu II: 2. j. bei einer Polizeira'zzia abfassen.
**R. D.:** abr. von rive droite rechtes Ufer.
**re..., ré...:** auch von neuem, neu-...
**réactionnaire:** ☐ durch Reaktion, Gegenwirkung.
**réactionnifier** ↘ (re-ā-kßĭŏ-ni-fi-e') ①a. se ~ v/pr. reaktionär werden.
**réadmiration** * (re-ād-mi-rā-ßĭŏ' ⊛) s/f. erneute Bewunderung. [raffiner.]
**réaffiner** † (re-a-fi-ne') ①a. v/a. = raffiner.
**réage** (re-a'ſ) s/m. provN. Bezirk, Quartier n einer Gemeinde.
**réalisateur:** II. s/m. Anhänger der realistischen Schule.
**réaliser:** zu I: 6. Kunst: lebenswahr darstellen. Zu II: 2. ✿ realisiert, flüssig gemacht werden, vom Kredit.
**réapprendre** (re-a-prg'dr) ④q. v/a. = rapprendre im Hauptwerk und im Suppl.
**réapprovisionnement** (re-a-prŏ-wi-ſĭŏ-n'mg') s/m. Wiederverproviantierung f.
**réapprovisionner:** II. v/a. wieder verproviantieren; ~ de qc. wieder mit et. versehen. [spannen.]
**réarmer:** 2. ~ un fusil den Hahn wieder spannen.
**réassortiment** * (re-a-ßŏr-ti-mg') s/m. Wiederversorgung f mit Waren.
**réassortir** * (re-ā-ßŏr-ti'r) ②a. v/a. und se ~ v/pr. (sich) wieder mit Waren versehen, sein Lager ergänzen.
**réassujettir** (re-a-ßü-ſæ-ti'r) ②a. v/a. 1. wieder befestigen, wieder unterwerfen. 2. wieder bei der Arbeit beschäftigen, anstellen. [den erst V. eingeführt hat.]
**Réaumur:** er selbst schrieb sich ohne Accent, den erst V. eingeführt hat.
**réavis** (re-ā-wi') s/m. erneute Anzeige.
**rebabillarder** P (re-ba-bi-jar-de') v/a. wieder-, zurück-schreiben.
**rebarbe:** zu 2: meist ~s pl.
**rebataille** (rɘ-ba-ta'j) s/f. erneuerte Schlacht.
**rebatte** ⊖ (~ba't) s/f. geschärfter Mühlstein.
**rebattre:** II. v/n. ch. von Hunden: die Rute hoch heben. III. se ~ v/pr. oft wiederholt werden.
**rebecqueviller**, auch ~qui~ (rɘ-bæ-k'wi-je', ~ki-je') ①a. v/n. dagegen einwenden; il n'y avait pas à ~ dagegen ließ sich nicht aufkommen.
**rebectage** P und F (rɘ-bæ-kta'ſ) s/m. 1. Medizin f. 2. Kassationshof. 3. Übereinstimmung f.
**rebecter** (rɘ-bæ-kte') ①a. se ~ v/pr. 1. P sich erholen, wieder zu Kräften kommen. 2. F sich vertragen.
**rebecteur** P (rɘ-bæ-ktö'r) s/m. Arzt.
**rebedouler** (rɘ-b'du-le') ①a. v/n. (schwz.) herunterpurzeln (= dégringoler).
**rebecton** F (rɘ-bæ-ktg') s/m. Kassationsgesuch n. [s/m. Rebellieren n.]
**rebellionnement** (rɘ-bæl-lĭŏ-n'mg')

**rebellionner**‖ (rə-bæl-liŏ-ne') ①a. *v/n.* rebellieren.
**rebicher**‖ P (rə-bi-sche') ①a. *v/n.* wieder anbeißen (von Fischen); *fig.* wieder in gutem Gange sein.
**rebiffe** F (rə-bi'f) *s/f.* Empörung; ~ au truc Rückfall *m* in ein Verbrechen.
**rebiffer: 3.** P u. F *v/n.* wieder anfangen; ~ au truc rückfällig werden.
**rebigeard**‖, ~e P (rə-bi-Gā'r, ~ā'rd) *a.* widerspenstig. [rebiffer 1.]
**rebiger**‖ (rə-bi-Ge') ①m. se ~ *v/pr.* =
**rebimbillon**‖ F (rə-bg-bi-jg') *s/m.* (schwz.) Knurren *n* im Leibe. [O-Beine *n/pl.*]
**rebindaine** (rə-bg-dæ'n) *a.* jambes ~s
**rebléchon**‖(rə-blĕ-schg') *s/m.* = reblochon im Suppl.
**reblet**‖ (rə-blæ') *s/m.*, ~te (~blæ't) *s/f.* zo. provN. Zaunkönig (= roitelet).
**reblochon**‖ (rə-blŏ-schg') *s/m.* id., weicher Savoyer Alpenkäse.
**rebombé**, ~e (rə-bg-be') *a.* stark gewölbt.
**rebon**‖, ~ne* F (rə-bg, ~ŏ'n) *a.* wieder gut.
**rebond: 2.** auch *fig.* provN. faire le ~ die Okta've feiern, den achten Tag nach dem Kirchweihfest.
**rebondir:** zu I: ⊛ wieder in die Höhe gehen. — **III.** *v/a.* P ~, auch faire ~ fortjagen. [breite schwellende Hüften.]
**rebondissement: 2.** ~ des hanches
**rebonneter:** zu I: *a.* beruhigen; j-s Beichte hören. Zu II: se ~ auch sich versöhnen.
**rebonsoir** F (rə-bg-ßŏā'r) *int.* noch einmal guten Abend.
**rebord:** zu 2: Eisenbahn: ~ intérieur des rails innere Schienenkante; ~ saillant Knagge *f*; ~ des tubes Umbördelung *f* der Siede-Rohre. [Flaschen.]
**rebouchage: 2.** Wiederzukorken *n* der
**rebouclement**‖ ⊕ (rə-bu-klə-mg') *s/m.* Strickerei: ~ du fil Verschlingen *n* des Fadens zu Maschen.
**rebouis: II.** *s/m.* Leiche *f.*
**rebouiser:** zu 1: Schuhmacherei: Sohlen mit der Glättschiene glätten.
**Reboul: 2.** Thérèse ~ id., franz. Malerin, Gattin des Malers Vien (18. sæ.).
**reboulet**‖ (rə-bu-læ') *s/m.* = rebulet im Suppl. [Niederlage.]
**rebours:** zu 3: un Marathon à ~ eine
**rebouteur** (auch ~x): *a.* ~se *s/f.* Knochen-Einrichterin. — **2.** Wiederhersteller von Gemälden. [agr. = rebiner.]
**rebraquer**‖ (rə-brā-ke') ①a. *v/a.* provN.
**rebrochon**‖ (rə-brŏ-schg') *s/m.* = reblochon im Suppl. [wirrung geraten.]
**rebrouiller:** zu 2: se ~ wieder in Ver-
**rebrousse-poil:** P prendre à ~ falsch verstehen. [weisen.]
**rebuffer**‖ (rə-bü-fe') ①a. *v/a.* barsch ab-
**rebulet**‖ (rə-bü-læ') *s/m.* provN. agr. Viehfutter *n* aus Mehl und Kleie, das mit Wasser verrührt wird.
**rebuse**, ~ze (rə-bü'f) *s/f.* (schwz.) Kälte-Rückschlag *m* (zB. die kalten Tage im Mai).
**rebut:** zu 3. Post: oft envoyer en ~ = mettre au ~. [Abweisung.]
**rebutement**‖ (rə-bü-tmg') *s/m.* barsche
**rebuze:** v. rebuse, Suppl. [Qualität.]
**reby** ⚘ (rə-bi') *s/m.* id., Weinstock geringerer
**recaf(f)ée** (rə-kā-fe') *s/f.* (schwz.) Lachen *n.*
**recaf(f)er**‖ (rə-kā-fe') ①a. *v/n.* (schwz.) lachen. [Widerspenstigkeit.]
**récalcitrance** (rĕ-kāl-ßi-trg'ß) [lt.] *s/f.*
**recaler:** zu I. 4: se faire ~ aux examens im Examen durchfallen.
**recamionnage** (rə-kā-mĭŏ-na'G) *s/m.* Rückbeförderung *f* durch Rollwagen.
**recannage** (rə-kā-na'G) *s/m.* Korbflechterei: Wiederberohren *n.*
**recap** (rə-kā'p) *s/m.* prov. (Bordeaux) Aus- und Ein-laden *n* der Waren im Hafen.

**récapitulade** (rĕ-kā-pi-tü-la'd) *s/f.* = ritournelle.
**recarrelage** (rə-ka-r'la'G) *s/m.* Schuhmacherei: Neubesohlung *f.* [gewinnen.]
**recaver: 3.** *fig.* se ~ wieder Reichtümer
**recense: 2.** Ölgewinnung: a) zweite Ölpressung; huile de ~ Öl aus zweiter Pressung; b) Anstalt für dieselbe.
**récent: 2.** P avoir l'air ~ gerade gehen, obwohl man viel getrunken hat.
**recepage:** ~ des pieux Abschneiden *n* der Pfähle am Boden; Lokomotive: ~ des tubes Abschneiden des abgenutzten Teiles der Siede-Rohre.
**réceptacle:** zu 2: ⊕ Bergbau: Mahlkasten.
**récepteur:** zu 2: Fernsprecher: Ohrstück *n* (derjenige Teil des Apparates, den man ans Ohr hält; vgl. transmetteur im Suppl.); telegraphischer Receptor, Zeichen-Empfänger; ~ à aiguille Nadel-Appara't; ~ Morse à pointe sèche Schreibstift-Apparat; ~ Morse écrivant Morse'scher Schreib-Apparat, Blau- oder Farbe-schreiber; ~ à noir de fumée Rußschreiber.
**réceptibilité:** phys. Aufnahme-Fähigkeit.
**réception:** zu 2: chef de ~ Zimmer-Oberkellner *m.* [der das Gepäck annimmt.]
**réceptionnaire: II.** *s/m.* Eb. Beamter,
**recette:** zu 2: auch Zufuhr. — Zu 3: ~ buraliste Kasse für indirekte Steuern; ~ (principale) des postes (Haupt-)Postamt *n.* — Zu 6: Weißgerberei: ~ ou peau en ~ gereinigtes Fell; ⊕ Bergbau: a) Aufbereitungsraum *m*; b) ~ d'un puits Hängebank e-s Schachtes (= margelle 2). — Zu 8: Flößerei: Festsetzung des Verdienstes der Floßarbeiter und der Floßgesellschaft durch den Floß-Hafen-aufseher.
**receveur:** zu I. 1: auch Vorsteher eines Post-amtes; ~ buraliste Einnehmer indirekter Steuern. Zu I: 4. ⊕ typ. ~ (de feuilles) Arbeiter, der die Druckbogen in Empfang nimmt; ~ mécanique mechanischer Bogenfänger.
**recevoir:** zu II: 3. Rennsport: le cheval se reçoit bien ... steht nach gewonnenem Hindernisse, nach dem Sprunge sicher und fest auf den Füßen.
**réc(h)abite** (rĕ-schā-bi't, ~kā~) [Réchab *npr.*] *s/m.* Rechabi't (Mitglied e-r jüd. Sekte).
**recharge: 4.** ⊕ Zimmerei: Zimmerholz *n* von 0,30 m bis 0,34 m im Geviert.
**rechargeur**⊕(rə-schār-Gŏ'r) *s/m.* Spinnerei: Arbeiter, der die Spulen vollwickelt; Tel.: Erneuerer der Ladungs-Elektrizität (= restaurateur de charge im Suppl.).
**rechasser**‖P(rə-scha-ße')①a. *v/a.* [châsse Auge] bemerken, gewahren.
**réchaud:** zu 1: allumer le ~ d'Escousse sich durch Kohlendampf umbringen (nach Musset, *Rolla* IV). [rock.]
**réchauffante: 2.** ⚔ P langer Soldaten-
**réchauffé:** zu 1: P du ~ abgelebter Mensch, der sich wieder geltend zu machen sucht.
**réchauffer:** zu 1: **6.** ⊕ fer (acier) ~é Schweiß-Eisen *n* (-Stahl *m*).
**réchauffeur** ⊕ (rĕ-scho-fŏ'r) **I.** *s/m.* Wärm-Apparat; Lokomotive: Vorwärmer (Apparat, der das Wasser auf 60 Grad bringt, bevor es in den Kessel kommt). **II.** *a.* vorwärmend; tube ~ = ~ I.
**rechaumer**‖ (rə-scho-me') ①a. *v/a.* prov. agr. zweimal nach ea. Winterweizen auf dasselbe Feld säen.
**rechercher:** zu II: **4.** se ~ sein Inneres allzu genau erforschen. **5.** gerichtlich verfolgt werden.
**rech*igneux***‖, ~igneuse (rə-schi-njŏ', ~ŏ'f), † auch ~in‖, ~ine (~schĕ', ~i'n) *a.* mürrisch, verdrießlich, sauertöpfisch.
**rechute: 5.** ⊛ abermaliger Rückgang der Kurse 2c.

**récidivant**, ~e ⚕ (rĕ-ßi-di-wg' ⑨a, ~g't) [lt.] *a.* rückfällig.
**récidiviste:** zu 1: auch *a.*: délinquants non ~s nicht rückfällige Verbrecher.
**reciner**‖†(rə-ßi-ne')[lt. recœna're] **I.** ①a. *v/n.* vespern. **II.** ~ *s/m.* Vesperbrot *n.*
**récipient: 3.** überhaupt: Gefäß *n*, Behälter.
**récital** (rĕ-ßi-tā'l) [engl.] *s/m.* (schwz.) Musik-Aufführung *f.*
**réciprocation:** zu 2: Wechselbeziehung.
**reck** (ræ'k) [dtsch.] *s/m.* Reck *n* (Turngerät).
**reclaim**‖ † (rə-klg') *s/m.* drt. amende de ~ Geldstrafe *f* gegen einen säumigen Schuldner, der den gerichtlichen Zwang abwartet. [Schiffsladung.]
**réclamateur: 2.** ⚓ Teilhaber an einer
**réclamation: II.** non-~ Unterlassung der Reklamation.
**réclame:** zu II. 1: typ. vérifier la ~ die Satzfolge von einem Bogen zum andern überwachen, *fig.* F den Rest einer Flasche gleichmäßig verteilen.
**réclame-écriteau**, *pl.* ~s-~x* (rĕ-klam-ĕ-kri-to'; *pl.* ~ſĕ~; ⑩b) *s/f.* Reklame-Schild *n.* [etwas beanspruchen.]
**réclamer:** zu I. 2: ~ qc. à q. von j-m
**réclameur: 2.** = réclamateur; auch j. der immer Forderungen stellt u. sich beklagt.
**réclam*ier***‖, ~ière* (rĕ-kla-mĭe', ~ĭā'r), ~iste* (~mi'ßt) *a.* und *s.* Reklame machend, Reklame-macher(in).
**reclasser**‖ (rə-kla-ße') ①a. *v/a.* neu einteilen, wieder ein-ordnen. [Seite legen.]
**récliner:** zu II: **2.** seitwärts oder auf die
**reclôture** (rə-klo-tü'r) *s/f.* Absperrung eines Grundstückes von der Straße.
**reclouage** (rə-klū-a'G) *s/m.* Umnageln *n.*
**recollage*** (rə-kŏ-la'G) *s/m.* Wiedereingehen *n* eines Verhältnisses mit e-r Frau 2c.
**recoller: II.** se ~ *v/pr.* **1.** sich mit seiner Liebsten wieder vertragen. **2.** *fig.* F sich wieder in Stand setzen, sich aufraffen.
**récolte: 2.** die reife Feldfrucht; ~ en terre die reifen Früchte *pl.* unter der Erde.
**recommandataire**(rə-kŏ-mg-da-tā'r) *s/m.* Gläubiger, der einen Schuldner Schulden halber hat einsperren lassen.
**recommandati*f***, ~ve (rə-kŏ-mg-da-ti'f, ~i'w) *a.* empfehlend. [bung e-s Briefes.]
**recommandation:** zu 1: Post: Einschrei-
**recommander:** zu I. 1: Post: ~ une lettre einen Brief einschreiben lassen.
**recommençant**, ~e (rə-kŏ-mg-ßg' ⑨a, ~g't) *a.* wieder beginnend.
**recomposer: II.** se ~ *v/pr.* sich wieder neu bilden; von beiden Elektrizitäten: sich wieder ausgleichen. [gleichung.]
**recomposition:** zu 1: ~ électrique Aus-
**reconditionner**‖ ⊛ (rə-kg-di-ßĭŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder in guten Zustand setzen.
**reconduire:** zu 3: se faire ~ ausgepfiffen w.
**reconduisage** P (rə-kg-dŭi-fa'G) *s/m.* Auspfeifen *n.* [Stärkungs-mittel *n.*]
**réconfortant: II.** ~ *s/m.* Erfrischungs-,
**réconfortatif: 2.** befestigend, zur Befestigung eines Gebäudes dienend.
**reconnaissable:** ~ à qc. an et. kenntlich.
**reconnaissance:** zu 3: summarische Untersuchung des Gesundheitszustandes eines Schiffes; v. arraisonnement im Suppl. — Zu 7: F typ. faire une ~ die von den Paketsetzern einem neu ernannten Metteur zu bezahlende Revanche geben.
**reconnaissancier**‖ P (rə-kŏ-næ-ßg-ßĭe') *s/m.* Beamter im Leihhause, der die Pfandscheine ausgiebt.
**reconnaisseur: 2.** Güter-Revisor.
**reconquis**, ~e (rə-kg-ki', ~i'f) *part. p.* von reconquérir.
**reconstituti*f***, ~ve (rə-kg-ßti-tü-ti'f, ~i'w) *a.* wieder herstellend; méd. stärkend, kräftigend.

**reconstructeur*** (rı-kǫ-ßtrü-ktö'r) *s/m.* u. *a.* Wiederaufrichter; wieder errichtend, wieder aufbauend.
**reconvenant, ~e** (rı-kǫ-w'nᵍ' ⑨a, ~ᵍ't) *s.* drt. Gegenkläger(in).
**reconversion** ‖ (rı-kǫ-wär-ßʃǫ' ⑯) *s/f.* 1. rl. Wiederbekehrung. 2. ☻ zweite Konvertierung einer Rente.
**recoquage** (rı-kŏ-ka'ʃ) *s/m.* = recoquetage.
**recoqueur** Γ (rı-kŏ-kö'r) *s/m.* Denunziant.
**recoquevilller** ‖ ↘ (rı-kŏ-k'wi-le') ①a. se ~ *v/pr.* sich verkriechen (Sarcey).
**record:** 3. [englisch] Sport: j-m gut geschriebene Leistung.
**recorder:** zu I. 5: être ~é übereingekommen sein; P versöhnen. — Zu I. 6: Γ ~ q. j-m den Standpunkt klar machen; auch töten. — Zu I: 7. route à ~ Weg, den j. zurücklegen muß. — Zu II. 3: sich verschwören.
**recordeur*** (rı-kŏr-dö'r) *s/m.* Überhörer einer Rolle 2c.
**recosmétiquer** ‖* (rı-kŏ-ßmĕ-ti-ke') ①a. *v/a.* und se ~ *v/pr.* (sich) wieder mit Schönheitsmitteln aufputzen.
**recouchée** (rı-ku-sche') *s/f.* agr. Einlegen *n* der Absenker von Weinstöcken.
**recoupe:** zu 2: ⊖ Bergbau: Anbruch *m.* Zu 4: Afterkleie.
**recoupement:** 2. = intersection 1.
**recouper:** zu I. 5: diamant ~é Diamant mit doppelter Facettenreihe am oberen Ende; ⊖ Bergbau: anfahren, ausrichten (eine Lagerstätte bloßlegen).
**recourir:** zu I. 2: P *fig.* ~ à l'émétique j-m durch Kellerwechsel Geld abschwindeln.
**recours:** 5. † Rücklauf: faire son cours et ~ gehen und kommen.
**recouvrement:** zu A. 2: ☻ Einziehung *f* von Wechseln; tarif de ~ Inkasso-tarif. Zu B: 3. ⊖ Schutz-Scheidewand *f* in Fabrikräumen.
**recouvrir:** zu I. 1: ~ de soie un fil einen Draht mit Seide überspinnen. Zu I: 4. ⊖ Bergbau: verstürzen (mit Bergen ausfüllen).
**récrier:** zu 1: se ~ de joie laut aufschreien vor Freude, aufjauchzen.
**recruter:** zu II: 2. se ~ dans qc. seinen Ursprung haben in etwas.
**recruteur:** ~se (rı-krü-tö'ʃ) *s/f.* Werberin.
**rectifiant, ~e** (ræ-kti-fi-ᵍ' ⑨a, ~ᵍ't) *a.* berichtigend.
**rectification:** zu 1: ~ d'un fil Recken *n*, Geradelegen *n* eines Drahtes.
**rectotomie** (ræ-ktŏ-tŏ-mi') [lt.] *s/f.* chir. Mastdarm-Steinschnitt *m.*
**recto-utérin** ‖, ~e ♃ (ræ-kto-ü-tĕ-rᵍ', ~i'n) [lt.] *a.* an. zwischen Mastdarm und Gebärmutter befindlich.
**reçu:** zu I. (vgl. bsd. recevoir I. 9): ~ hergebracht, gebräuchlich.
**recueillir:** zu I. 6: *fig.* P ~ les orphelins Cigarrenstummel aufsuchen.
**recuisage** (rı-kü-ʃa'ʃ) *s/m.* Ausglühen *n* (= recuisson 1).
**recuit:** zu I: auch *a.* P wieder ruiniert; haine ~e verhaltener Haß.
**recul:** zu 1: auch Rücklauf bei der Schiffsschraube; ☻ Rückgang der Preise. 5. = reculement 3.
**reculade:** zu 2: *fig.* ☻ Rückgang *m.*
**reculée:** 3. thé. Hintergrund *m.*
**reculement:** 5. drt servitude de ~ Verpflichtung *f* zur Einhaltung der Bauflucht-Linie.
**reculer:** zu II. 9: vgl. culer 1.
**reculette** F (rı-kü-læ't) *adv* prov. mettre à la ~ zurücktreten lassen.
**récupérateur** ⊖ (rĕ-kü-pe-ra-tö'r) *s/m.* j. der wieder zu seinem Schaden kommt; Vorrichtung *f* zum Heizen.
**récureuse** P (re-kü-rö'ʃ) *s/f.* Putztisch *m*, Toilette.

**récurrence:** 2.* fortwährende Erinnerung an etwas; Wiederkehr, Wiederholung, z.B. ♪ eines Motivs. [greffes.}
**récursoire:** □ ~ment in Form des Re-}
**récusable:** v. reprochable. [dose).}
**reddition:** 4. † *gr.* Nachsatz *m* (= apo-}
**redémesurer** ‖ † (~de-mı-ʃü-re') se ~ *v pr.* das frühere Maß nicht mehr einhalten.
**redénouer** ‖* (rı-de-nu-e') ①a. *v/a.* wieder aufknüpfen.
**redentage** ⊖ (rı-dᵍ-ta'ʃ) *s/m.* Herstellen *n* neuer Zähne an einer Säge.
**redescendre:** zu I: (avoir u. être); *ant.* remonter. Zu I. 1: auch ☻ wieder fallen.
**redessiné** (rı-dæ-ßi-ne') *s/m.* scharfe Zeichnung der Konturen.
**redevance:** ⊖ Bergbau: Quatember(geld *n*) *m* (Abgabe vom Grubenfelde). 2. Platzmiete, Standgeld *n* für Benutzung öffentlicher Orte in Paris; Eisenbahn: ~ pour l'usage du matériel roulant Wagenmiete; ~ de parcours Laufmiete.
**rédimibilité** (re-di-mi-bi-li-te') *s/f.* Ablöslichkeit. [*s/f.* Überrock *m.*}
**redingue** P (rı-dᵍ'g) [*abr.* v. redingote]}
**redocumenter** ‖* (rı-dŏ-kü-mᵍ-te') ①a. se ~ *v/pr.* sich mit neuen Beweismitteln versorgen. [j-m wieder Beine machen.}
**redonner:** zu I. 1: P ~ des jambes à q.}
**redoublant:** *a.* ~e (rı-du-blᵍ't) *s f.* Schülerin, die das zweite Jahr in e-r Klasse sitzt.
**redoubler:** zu I. 1: *gr.* e ~é Doppel-e *n.* Zu I. 3: auch *abs.* ~ = ~ sa classe. Zu I: 6. ch. einen zweiten Schuß auf ein schon verwundetes Wild abgeben. 7. agr. ~ un champ ein Feld zwei Jahre lang mit demselben Getreide bestellen.
**redouiller** ‖ P (rı-dü-je') ①a. *v/a.* zurückstoßen, -schlagen. [Haifisch.}
**redoune** (rı-du'n) *s/m.* provS. zo. großer}
**redresse:** zu 2: List, Schlauheit; être à la ~ schlau sein.
**redresser:** zu I. 2: *ant.* renverser.
**réduction:** 10. méd. ärztlich bewirkte Abmagerung. [zu Bette gehen.}
**réduire:** zu II: 7. (schwz.) se ~ nach Hause,}
**réédicter** ‖ (re-ĕ-di-kte') ①a. *v/a.* drt. wieder verordnen. [Auflage.}
**réédition:** *fig.* ~ inférieure verwässerte}
**réel:** zu I. 4: gymnase ~ (deutsches) Realgymna'sium *n.* Zu I: 5. math. grandeur ~le reelle Größe; nombre ~ reelle Zahl (*ant.* nombre imaginaire). 6. phys. foyer ~ reeller Brennpunkt; v. image im Suppl.
**réélectio(n)nesque*** (re-ĕ-læ-kßʃŏ-næ'ßk) *a.* auf die Wiederwahl bezüglich.
**réemballer** ‖ (re-ᵍ-ba-le') ①a. *v a.* wieder verpacken; P wieder ins Gefängnis stecken.
**réembrasser** ‿ (re-ᵍ-bra-ße') ①a. *v a.* = rembrasser. [Wieder-ausgabe.}
**réémission** ‖ ☻ (re-ĕ-mi-ßʃǫ' ⑯) *s f.*}
**réempoissonnement** ‖* (re-ᵍ-pŏa-ßŏ-n'mᵍ') *s m.* Wiederbesetzen *n* e-s Teiches 2c. mit Fischen. [recht *n.*}
**réemption** ‖ (rĕ-ᵍ-pßʃǫ' ⑯) *s/f.* Rückkaufs-}
**réenfanter** ‿* (re-ᵍ-fᵍ-te') ①a. *v/a.* wieder zur Welt bringen.
**réenfourcher** ‿* (re-ᵍ-fur-sche') ①a. *v/a.* ein Pferd, ein Fahrrad wieder besteigen.
**réengagiste** ⚔ (re-ᵍ-ga-ʃi'ßt) *s m.* Kapitula'nt. [Weiterdienender.}
**réexpéditeur** (re-æ-ßpe-di-tö'r) *s/m.*}
**réexposition** ‖ (re-æ-ßpo-ʃi-ßʃǫ' ⑯) *s f.* erneuerte Ausstellung (v. der Welt-Ausstellung 1867); Wieder-Ausstellung *f.*
**réfactionner** ‖ ☻ (re-fa-kßʃŏ-ne') ①a. I. *v/a.* den Preis von geringer ausfallenden Waren ermäßigen. II. se ~ *v pr.* im Preise ermäßigt werden; v. réfaction 2.
**refaire:** zu I. 1: Tel.: ~ une pile neue Elemente ansetzen. Zu I. 6: Γ être ~t sans donjon beim Vagabundieren wieder abgefaßt werden. Zu III. 3: F se ~ le torse sich durch Speise und Trank stärken.
**refaiter:** II. *v/n.* Γ eine Mahlzeit halten.
**réfection:** zu 4: auch chir. ~s *pl.* sous-périostées Wieder-ersatz *m* sg. durch oder unter Erhaltung der Beinhaut (b. Knochenbrüchen).
**réfectionner:** II. *v/a.* wieder herstellen, wieder in Stand setzen; Eisenbahn: ~ les voies die Geleise umbauen.
**refendeur** ⊖ (rı-fᵍ-dö'r) *s/m.* Kleinklieber (Arbeiter, der das Holz kleiner spaltet).
**refente:** zu 2. richtiger: Teilung eines Erbes unter die Zweige einer und derselben Linie (*ant.* fente Teilung zwischen der väterlichen und mütterlichen Linie).
**référé:** ~s de la Cour des comptes briefliche Anfragen oder Vorstellungen, die der erste Präsident der Oberrechnungskammer an die Minister richtet.
**référence:** 3. ☻ Musterkarte, Musterbuch *n* von Stoffen.
**référencer** ‖ ☻ (re-fe-rᵍ-ße') ①l. *v/a.* in die Musterkarte aufnehmen.
**referendum** (rĕ-fĕ-ræn-dŏ'm) [lt.] *s/m.* Refere'ndum *n*: 1. Bericht-Erstattung eines Diplomaten an seine Regierung, um neue Instruktionen zu erhalten; négocier ad ~ unter dem Vorbehalte der Zustimmung seiner Regierung unterhandeln. 2. (schwz.) Volksabstimmung.
**refêter:** ~ q. j. wieder feiern.
**reffoler** ‖ Γ (ræ-fŏ-le') ①a. *v a.* durch Überrumpelung bestehlen.
**Reffy:** lies ~e: Jean-Baptiste Verchère de ~e id., franz. General (1821–80).
**refilé** P (rı-fi-le') *s m.* aller au ~ sich erbrechen; bezahlen; ne pas aller au ~ leugnen.
**refiler:** zu 2: P Gewonnenes wieder verlieren; P s'en ~ sous le tube e-e Prise nehmen. Zu 3. Γ: c) in Umlauf setzen; d) den Plan zu einem Diebstahl einem andern überlassen; e) ~ un pain einen Schlag versetzen. — 4. thé. P † zahlen.
**refileur** Γ (rı-fi-lö'r) *s/m.* Helfershelfer des Taschendiebes.
**réflecter** ‿* (re-flæ-kte') ①a. *v/a.* zurückstrahlen (= réfléchir I.).
**réflectivité** ♃ (re-flæ-kti-wi-te') *s/f.* Physiologie: Charakter *m* der Reflex-Erscheinungen, Reflexvermögen *n.*
**refleurissant, ~e** (rı-flö-ri-ßᵍ' ⑨a, ~ᵍ't) *a.* wieder aufblühend, neue Blüten hervorbringend. [action réflexe).}
**réflexe:** II. *s/m.* Physiologie: Reflex (=}
**réflexif:** 2. = réflectif.
**réflexion:** zu 1: phys. *ant.* transmission 3.
**réflexionner** ‿* (re-flæ-kßʃŏ-ne') ①a. *v/n.* zurückstrahlen. [aufblühen (a. *fig.*).}
**reflorir*** (rı-flo-ri'r) ②a. *v/n.* wieder}
**refluement** ‖* (rı-flü-mᵍ') *s m.* Zurückströmen *n.*
**refondante** Γ (rı-fǫ-dᵍ't) *s/f.* Streichholz *n.*
**reforcer:** II. *v/a.* prov. nochmals nötigen zum Essen.
**réformatoire** (re-for-ma-tŏa'r) *a.* reformatorisch; collège ~ Reform-Kommission *f* auf dem Konzil von Konstanz.
**réformer:** zu I: 6. ~ un portrait ein Portrait retouchieren.
**refou*** F (rı-fu') *a.* wieder toll; devenir ~ de q. sich wieder in j. närrisch verlieben.
**refoulage:** 2. ⊖ Stauchen *n.*
**refoulement:** zu 2: Eisb. Zurückdrücken *n*, Rückwärtsfahren *n.*
**refouler:** zu I. 2: Eisb. ~ un train einen Zug zurückdrücken. Zu II: 4. P stinken.
**refournir:** 2. † ersetzen, ergänzen.
**réfractaire:** zu I. 1. ☻ säumig. Zu I. 3: mur ~ Brandmauer *f.* [trizität.}
**réfraction:** zu 1: auch Brechung der Elek-}

**réfractomètre** ⊅ (rĕ-fră-ktŏ-mæ'tr) [lt.-griechisch] *s/m.* phys. Refraktionsmesser; ~ interférentiel Interferential-Refraktor (Instrument zur Messung des Brechungsvermögens des Lichtes).
**réfracture** ✎ (re-fră-ktü'r) *s/f.* neuer Bruch.
**refrain:** zu 1: auch Kehrreim.
**refrain-scie,** *pl.* ~s-~ (rĕ-fræ̃-ßī') *s/m.* Refrain zum Vexieren, Gassenhauer, Zurbers. [ment 2.]
**refrappage** (rĕ-fră-pa'G) *s/m.* = refrappe-
**refréjou** (rĕ-frĕ-Gu') *a. inv.* prov. unwirsch.
**refrénateur,** ~**trice** (rĕ-fre-na-tö'r, ~trī'ß) *a.* zügelnd; an. nerf ~ Hemmungsnerv *m.*
**refriser:** zu I: a. *fig.*, zB. eine Wasserfläche wieder kräuseln.
**refuge:** 5. Insel-, Sicherheits-steig, Rettungsinsel *f* (zum Schutze der Fußgänger in viel befahrenen Straßen).
**refuge-ouvroir,** *pl.* ~s-~s * (rĕ-füG-u-wrŏa'r; *pl.* ~fu~) *s/m.* Asy'l *n* für Arbeits- [lose.]
**refuite:** 5. wiederholte Flucht.
**réfulgent,** ~**e** (re-fül-Gą' ⓐa, ~ą̄'t) [lt.] *a.* erstrahlend.
**refus:** zu 1: faire ~ de qc. etwas zu thun ausschlagen. Zu 2: pressé jusqu'à ~ bis zum Versagen ausgepreßt.
**refusé** (rĕ-fü-ſe') *s/m.* Zurückgewiesener; Salon des R~s Ausstellung *f* der Abgewiesenen (Ausstellung von Bildern solcher Maler, die zur Ausstellung nicht zugelassen sind).
**réfutatif,** ~**ve** (re-fü-ta-ti'f, ~ī'w) *a.* widerlegend.
**regainable** (rĕ-gæ-na'bl) [regain] *a.* agr. wo eine Grummet-ernte stattfinden kann, zwei-schürig.
**régalade:** zu 1: à la ~ auch lustig.
**régaler:** zu II. 1: P ~ ses amis purgieren; ~ son cochon sich eine feine Mahlzeit leisten; Γ ~ la veuve die Guillotine aufschlagen.
**regalonner** ⚔ (rĕ-gă-lŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder mit Tressen besetzen; *fig.* nach erfolgter Degradierung wieder befördert w.
**regard:** zu 4. weitS. en ~ gegenüber; mettre en ~ gegenüberstellen. Zu 6: Untersuchungsbrunnen, Einsteige-Schacht für unterirdische Telegraphenleitungen. [choix anspruchsvoll.]
**regardant:** zu I. 2: F bien ~ pour le
**regardelle** (rĕ-găr-dæ'l) *s/f.* provS. se nourrir de ~ nach etwas Unerreichbarem streben (Daudet).
**regarder:** zu II. 1: ~ en dedans schlaftrunken sein. Zu II. 3: ne pas ~ à ... *inf.* sich kein Gewissen daraus machen zu ...
**regardoir** (rĕ-găr-dŏa'r) *s/m.* provC. Angelplatz. [beholzter Platz.]
**regarni** (rĕ-găr-ni') *s/m.* Forstw.: wieder
**regarnissage** (rĕ-găr-nĭ-ßa'G) *s/m.* Wieder-Versorgen *n*, -Besetzen *n*; Eisenbahn: ~ de la voie Wiederverfüllen *n* der bloßgelegten Schwellen.
**regatin** ‖ (rĕ-ga-tą') *s/m.* provS. durch e-n Bewässerungskanal durchschnittenes Land.
**regatte** P (rĕ-gă't) *s/f.* Fleisch *n.*
**rega(t)ter** ‖ P (rĕ-ga-te') *v/a.* essen.
**régence:** zu 1: Kochkunst: à la ~ mit großen Garniturstücken (Trüffeln, Champignons, Hahnenkämmen 2c.); sauce ~ id. — 9. prov. (Rouen) Kaffeebrot *n.*
**régénérateur:** II. ~*s/m.* ⚙ Regenera'tor-Gasofen; ~s d'un générateur à gaz Erwärmungskammern *f/pl.* des Regenerator-Gasofens; ~s à air Kammern für die atmosphärische Luft. [hieb *m.*]
**régénération:** zu 1: Forstw.: Verjüngungs-
**régénérescence** * (re-Ge-nĕ-ræ̆-ßą̄'ß) *s/f.* Regenerierung, Wiederaufleben *n.*
**régent:** zu II. 3: ~ de collège bisw. *co.*, spöttisch: Schulmeister; (schwz.) ~ de village Dorfschulmeister. Zu II: 6. prov. (Bretagne) Gutsverwalter.

**régentin** ‖, ~**e** (re-Gą-tą', ~i'n) *a.* zum Schulmeistern geneigt.
**regla:** v. Victoria II. 2.
**régidor** (re-Gĭ-dŏ'r) [span.] *s/m.* Regido'r, Lenker (von Verwaltungs- u. Gerichts-Beamten).
**régime:** 9. phys. Zustand d. Regulierung, des Gleichgewichts der Kräfte.
**régiment:** zu 1: ~ de marche zur Feld-Armee gehöriges Regiment (vgl. marche im Suppl.). Zu 2: P s'engager dans le ~ des cocus sich verheiraten.
**reginglard** ‖ F (rĕ-Gą-glă'r) neuer, säuerlicher Wein. [R~ Sauf-aus.]
**reginglin** ‖ P (rĕ-Gą-glą') *s/m.* als *npr.*
**régionalisme** * (re-Gĭŏ-nă-li'ßm) *s/m.* Partikularismus, Lokalpatriotismus.
**régionalité** * (re-Gĭŏ-nă-lĭ-te') *s/f.* örtlicher Charakter, örtliche Geltung.
**régionnaire:** II. *s/m.* h.a. Beschreibung *f* eines Bezirkes von Rom.
**régir:** zu I. 1: les dispositions qui ~issent le service des intérêts ... nach denen die Zinsenzahlung behandelt wird.
**régisseur:** 3. Hausverwalter, (berlinisch) Vicewirt.
**registre:** zu 1: ⚙ Bergbau: Gegenbuch *n*; ~ comptable Gruben-Register *n*; ~ de concession Bergbuch *n*. Zu 3: Lokomotive: Feuerungsschieber, Luftzugs-Regulator.
**règle:** zu 1: ~ géodésique Meßstange. Zu 2: il est de ~ es ist feststehende Regel, daß ... Zu 10. ~ de trois: b) F Mann, Frau und deren Liebhaber an einem Orte vereint.
**réglementaire:** II. *s/m. éc.* Ordner, Aufseher (Zögling, der in klösterlichen Erziehungsanstalten für Ordnung zu sorgen hat).
**réglementarisme** * (re-glĕ-mą-tă-ri'ßm) *s/m.* Sucht *f*, alles durch Verordnungen zu bestimmen.
**réglementateur,** ~**trice** (re-glĕ-mą-ta-tö'r, ~trī'ß) I. *s.* j. der Regeln aufstellt, Verordnungen erläßt; Anhänger(in) der Verwaltungs-Verordnungen. II. *a.* Verordnungen erlassend oder verlangend.
**réglementatif,** ~**ve** ✎ (re-glĕ-mą-ta-ti'f, ~ī'w) *a.* = réglementaire.
**régler:** zu I. 4: ~ son mois seine monatliche Miete bezahlen. Zu I: 6. math. surface ~ée Fläche von einfacher Krümmung. Zu II. 5: ~ée die monatliche Reinigung habend. — III. ✎ *v/n.* ~ avec q. sich mit j-m abfinden.
**réglet:** zu II. ~te *s/f.* 1: typ. arroser la ~te beim Antritt als Metteur dem Setzerpersonal etwas zum Besten geben.
**régleur:** zu I: 2. Mittelsperson *f* bei den Pompes funèbres. 3. Eisenbahn: Böscher. 4. Uhrmacherei: j. der Uhren reguliert.
**Regnault:** zu II: 4. Alexandre-Georges-Henri ~ id., fr. Maler (1843–71). 5. Henri ~, franz. Physiker (1810–78).
**Régnier:** Adolphe ~ (1804–84).
**regommé,** ~**e** F (rĕ-gŏ-me') *a.* neu aufgefrischt, wieder lebendig geworden.
**regonser** ‖ Γ (rĕ-gą-ße') ①a. *v/a.* j-s Spur verfolgen.
**regorgement:** zu 1: auch *fig.* Überfließen *n.*
**regout:** faire du ~ Verdacht erregen; sich zanken. [die Rinnsteine durchwühlt.]
**regrattier:** zu I: 4. Lumpensammler, der
**régression:** 2. an. ~ des éléments anatomiques et des tissus Rückgang der Entwickelung anatomischer Gewebe im Vergleich früherer Entwickelungsstufen.
**regret:** zu 3: j'ai tous les ~s du monde es thut mir unendlich leid. Zu den *Syn.*: *repentance* marque une continuité dans le repentir.
**réguiser** ‖ P (rĕ-gĭ-ſe') ①a. *v/a.* zu Grunde richten. [wegen.]
**régularité:** zu 1: pour la ~ der Ordnung

**régulateur:** zu I. 2: a. Verstellvorrichtung *f*; ~ à force centrifuge Schwungkugel-Regulator; ~ à soupape Ventil-Regulator; ~ à tiroir Schieber-Regulator; phys. ~ de courant Stromsteller; ~ à charbon Einzellicht-Regulator; ~ à papillon = papillon I. 10; Hydraulik: ~ à soufflet Regulator für das Öffnen der Schützen der Wasserräder; ~ électrique elektrische Vorrichtung, um die genaue Übereinstimmung zweier Uhren zu sichern.
**Régulus:** zu 1: Re'gulus.
**réhabilitant,** ~**e** (re-ă-bĭ-lĭ-tą' ⓐa, ~ą̄'t) *a.* rehabilitierend, den Ruf wiederherstellend.; weitS. erfrischend, kräftigend.
**réharponner** ‖ * (re-ăr-pŏ-ne') ①a. *v/a.* wieder harpunieren, *fig.* F wieder abfassen.
**rehaussage** (rĕ-o-ßa'G) *s/m.* Malerei: Anbringung *f* von Licht-effekten.
**rehausser:** zu I: 7. die Menge von etwas vermehren.
**reichsmark** (ræ̆kß-mă'rk, auch ræ̆ſch-m~) [dtsch.] *s/m.* Reichsmark *f*, Mark *f* (jetzige deutsche Reichsmünze zu 100 Pfennig).
**reichstag** (ræ̆kß-tă'g, auch ræ-ſcht~) [dtsch.] *s/m.* deutscher Reichstag.
**Reichstett** (ræ-ſchtæt) *npr.m.* = Richstett.
**reid** * (ræd) *s/m.* = raid.
**réilluminé,** ~**e** (re-ĭl-lü-mĭ-ne') *a.* wieder erleuchtet; le cœur ~ de joie mit einem wieder von Freude strahlendem Herzen.
**rein:** zu 2: la jument donna un coup de ~s ... gab einen Schlag seitwärts, ruckte zu; se casser les ~s den Hals brechen, zu Grunde gehen.
**Reinach** ‖ (ræ-năk) *npr.m.* id., fr. Name, bsd. Jacques ~ (Bankier, kompromittiert im Panamaskandal, † 1892).
**réincrusté,** ~**e** (re-ą-krü-ßte') *a.* neu (mit Platten 2c.) ausgelegt. [Püree.]
**reine:** 11. Kochkunst: à la ~ mit Geflügel-
**reine-des-prés,** *pl.* ~s-~-~ ⚘ (ræn-dæ-pre') ⑧b) *s/f.* v. reine 7.
**Reine-Régente** (ræn-rĕ-Gą̄'t) *s/f.* Königin Regentin, zB. in Spanien nach Alfons XII. Tode.
**réinscription** ‖ (re-ą-ßkrĭ-pßĭą' ⑯) *s/f.* Wiedereinschreibung, Esb. Umkartierung.
**réinscrire** (re-ą-ßkrī'r) *v/a.* wieder einschreiben, Eisenbahn: umkartieren.
**réintégrer:** zu I: 5. ~ le domicile conjugal in die eheliche Wohnung zurückkehren; ~ le lycée nach den Ferien die Schule wieder beziehen. [Wiedereinführung.]
**réintroduction** ‖ (re-ą-trŏ-dü-kßĭą' ⑯) *s/f.*
**réintroduire** (~dŭī'r) ④c. *v/a.* wieder einführen. [Einbruch *m.*]
**réinvasion** ‖ (re-ą-wa-ſĭą' ⑯) *s/f.* Wieder-
**reiquet** ‖ (ræ-kæ') *s/m.* provN. kleine Stange zum Abschlagen der Früchte.
**rejacquer** ‖ Γ (rĕ-Gă-ke') ①a. *v/n.* schreien (= rejaquer). [bonnir.]
**rejacter** ‖ Γ (rĕ-Gă-kte') ①a. *v/a.* = re-
**Réjane** (re-ja'n) *npr.* Künstlername der geistreichen, aber häßlichen Schauspielerin Gabrielle Réju (rĕ-Gü) (gb. 1857): laideur genre ~ interessante Häßlichkeit.
**réjection:** 3. = régurgitation 3.
**rejeteur** * ⚙ (rĕ-G'tö'r) *s/m.* Telegraphie: Stößer am Hughes-Apparat.
**rejonction** ‖ (rĕ-Gą-kßĭą' ⑯) *s/f.* Wiedervereinigung. [munteres Gesicht.]
**réjoui:** II. *a.* heiter, lustig; figure ~e
**réjouissance:** zu 3: *fig.* P elle a plus de ~ que de viande sie hat mehr Knochen als Fleisch.
**Réju:** v. Réjane im Suppl.
**relâchement:** zu 2: ✪ Nachlassen *n*, Nachgeben *n* der Preise.
**relai:** 3. Buchhandel: titre de ~ veränderter Titel eines Buches, der die Täuschung erzeugen soll, daß eine neue Ausgabe vorliegt.

**relais:** zu 4: Tel.: Überträger, Relais *n*; ~ sans armature ankerloses Relais; ~ à bobines horizontales (verticales) liegendes (stehendes) Relais; ~ de sonnerie Kästchen *n* für die Fallscheibe; ~-tabatière de Siemens Dosen-Relais *n*.

**relaisser:** zu I: 2. noch einmal (liegen, übrig) lassen. [bliebene Milch.]

**relait** (rə-läˈ ⓢb) *s/m.* in der Butter ge-}

**relancer:** ~ un lièvre levé eine alte, faule Geschichte wieder aufs Tape't bringen, einen alten Witz aufwärmen.

**relanceur** (rə-lg-ßöˈr) *s m.* Spieler-Argot: ~ de pleins Falschspieler; auch Schlepper.

**relation:** zu 2: être de ~s trop faciles zu leicht Beziehungen anknüpfen.

**relaveur** (rə-la-wöˈr) *s/m.* Küche: Spüljunge.

**relavure** (rə-lä-wüˈr) *s/f.* Spülwasser *n* (= lavure).

**relaxance** (rə-lá-kßgˈß) *s/f.* = relaxation 2.

**relaxation:** 4. ⚕ Erweiterung, Aushöhlung.

**relaxe** (rə-läˈkß) *s/m.* drt. Einstellung *f* des Verfahrens gegen e-n Untersuchungsgefangenen.

**relaxer:** II. se ~ *v/pr.* lose werden.

**relayeur:** II. ~se *s/f.* Posthalterin für Relais.

**relégable** (rə-lé-ga'bl) *a.* der zu verweisen ist.

**reléguer:** v. plan zu II. 2 im Suppl.

**relent:** II. ~, ~e *a.* müffig.

**relevable** (rə-lə-wa'bl) *a.* wieder aufrichtbar; auch ablösbar; drt. rechts-, gerichtszuständig. [pflügen der Felder.]

**relevage:** 4. agr. provN. zweites Um-}

**relève:** 2. Ablösung bei der Arbeit; hommes de ~ Arbeiter, die sich ablösen; ~ de brancardiers Ablösungsmannschaft.

**relevé:** zu I: 8. Schneiderei: Falte *f* an einem Kleide. Zu II. ~e *s/f.*: 3. ⚔ Ablösung. — III. ~, ~e *a.* hoch, erhaben; vornehm, edel. *Syn.* v. transcendant.

**relèvement:** zu 1: Tel.: ~ d'un câble sous-marin Hebung *f* (zum Zwecke e-r Reparatur). — 7. ⚔ Emporschnellen *n* der Feuerwaffe infolge des Rückstoßes; angle de ~ Winkel, um den dadurch der Richtungswinkel vergrößert wird.

**relever:** zu I. 2: ~ un usage einen Gebrauch wieder einführen. — Zu I. 9: Tel.: ~ un dérangement eine Störung aufheben. — Zu I. 10. genauer: ~ q. de sentinelle j. von der Schildwache oder vom Posten ablösen, *fig.* &. — Zu I. 12: drt. ~ un huis clos das öffentliche Verfahren wieder aufnehmen. — Zu I. 22: ⊖ Bergbau: gewältigen (einen Bau von Wasser rc. entleeren). — Zu I: 24. F la ~, ~ le chandelier sich von einer Dirne unterhalten lassen. — Zu II: 6. ⚓ auslaufen aus einem Hafen. — Zu III: 6. vom Wetter: se ~ sich aufklären.

**releveur:** zu II: 3. agr. Werkzeug *n* zum Aufrichten des lagernden Getreides, wenn es geschnitten werden soll. 4. Geschirr-Abwischer in der Küche. 5. F ~ de fumeuse Zuhälter; ~ de pésoche Kassenbote. - Zu III: 2. agr. ~se dem Mäher folgende Schwadlegerin.

**relicher:** zu I: ein Glas, eine Flasche Wein bis auf den letzten Tropfen austrinken.

**relié, ~e** P (rə-lịˈé) *a.* gekleidet. [binden.]

**relier:** zu I: 3. † méd. eine Wunde ver-}

**religieux:** zu I. 5: *ant.* séculier I. 2. Zu III. ~se *s/f.* 2: g) Fangheuschrecke (Mantis religio'sa).

**religionnel, ~le** ⚕ (rə-lị-Gịß-näˈl, ~äˈl) *a.* haine ~le Religionshaß *m*.

**religio(n)nisme*** (rə-lị-Gịö-niˈßm) *s/m.* Frömmelei *f*. [Gesinnter.]

**religio(n)niste** (~niˈßt) *s m.* religiös}

**religiosâtrie*** (rə-lị-Gị-o-ßa-triˈ) *s/f.* heuchlerische Frömmigkeit.

**religioso-comique*** (rə-lị-Gị-o-ßo-ko-miˈl) *a.* religiös-komisch.

**relinguer** F (rə-lg-geˈ) ①a. *v/a.* noch einmal einen Messerstich versetzen, stechen.

**reliquéfier** ⚕ (rə-lị-ke-fị-eˈ) ①a. I. *v/a.* wieder flüssig machen. II. se ~ *v/pr.* wieder flüssig werden.

**reluqué** P (rə-lü-keˈ) *s m.* hübscher Kerl.

**reluque-quilles** P (rə-lük-kịˈj) *s/m.* Prosceniums-Loge *f*.

**reluqueur:** 2. Spion; Neugieriger. — II. P ~se *s/f.* Lorgnette.

**remandrinage** ⊖ (rə-mg-drị-naˈG) *s/m.* Feuerwerkerei: Wieder-Aufarbeiten *n* der Metallhülsen.

**remanence** (rə-má-ngˈß) [lt.] *s/f.* Forstw.: Abraum *m* (= remanant).

**remanent, ~e** ⚕ (rə-ma-ngˈ ⓢb, ~gˈt) *a.* verbleibend, zurückbleibend; v. magnétisme im Suppl. [niement.]

**remaniage** (rə-ma-nị-aˈG) *s m.* = rema-}

**remanier:** zu 1: *fig.* wieder durchdenken; Eisenbahn: ~ un train die Wagen eines Zuges rangieren.

**remaquiller:** noch einmal machen.

**remballer:** 2. éc. abweisen (= retoquer im Suppl.). [sich zurückkehren.]

**rembarber** F (rg-bár-beˈ) ①a. *v n.* heim-}

**remblai:** zu 3: ⊖ Bergbau: alter Mann, Bergversatz. [remblayage.]

**remblaiement** (rg-blæ-mgˈ) *s m.* =}

**remboîtage** ⊖ (rg-bọa-taˈG) *s/m.* Buchbinderei: Einbinden *n* eines Buches in e-n von e-m andern entnommenen Einband.

**remboîter:** 2. ⊖ Buchbinderei: in e-n alten Einband einbinden; v. remboîtage.

**rembourser:** zu I. 1: obligation ~ée eingelöste Obligation. — Zu II. se ~ en traite Hdl: trassieren, einen Wechsel auf j. ziehen.

**rembrocant** F (rg-brö-kgˈ) *s/m.* Spiegel.

**rème** P (räm) *s/m.* [*abr.* von durème] Käse, Quark. [rememoration.]

**remémorance** ⚕ (rə-mè-me-rgˈß) *s f.* =}

**remémorateur, ~trice** (rə-mé-mo-ra-töˈr, ~triˈß) *a.* ins Gedächtnis zurückrufend, erinnernd. [Gedächtnis zurückrufen.]

**remémorer:** zu I: ~ qc. à q. j-m et. ins}

**remettre:** zu I. 5: ~ les bagages au bureau das Gepäck aufgeben; ~ une dépêche à destination (au destinataire) eine Depesche bestellen (zustellen). — Zu I. 11: ~ à neuf v. neuf II. — Zu I. 16: ⊖ Bergbau: ~ le marteau à la main (ab)lösen (die Arbeit nicht eher verlassen, als bis der Nächstfolgende da ist, um dieselbe fortführen zu können). — Zu III. 4: se ~ aux affaires die Geschäfte wieder aufnehmen; se ~ au grec das Griechische wieder anfangen. — Zu III: 10. se ~ en souillon sich zu einer schmutzigen Arbeit umziehen.

**Remington:** († 1882). — II. r~ *s m.* Remington-Gewehr *n*; auch Rem.-Schreibmaschine *f*. [[lt.] *a.* sich erinnernd.]

**réminiscent, ~e*** (ré-mi-ni-ßgˈ ⓢ a, ~gˈt)}

**remisage:** 3. Schutzstätte *f*, Obdach *n*.

**remise:** zu II. 2: Post: avis de non-~ Unbestellbarkeitsmeldung; ~ des bagages aux voyageurs (au bureau) Gepäck-Ausgabe (-Angabe). — Zu II. 3: Buchhandel: Beischluß *m*. — Zu II. 5: Steuerwesen: demande en ~ Gesuch *n* um Erlaß der Steuern, wenn der Steuerpflichtige kein ganzes Vermögen verloren hat. — Zu II. 7: † parler à ~s mit Pausen sprechen. — 12. [vgl. mis III.] ~ à l'heure Richtigstellung einer Uhr; ~ en liberté Wiederfreilassung; ~ à neuf Neu-Herstellung; ~ en possession Neu-Einsetzung in den Besitz.

**remiser:** zu I. 1: auch von See-Fahrzeugen; *fig.* zurückstellen, unbenutzt lassen, beseitigen. Zu I: 3. P ins Gefängnis sperren; j. zum Teufel schicken; ~ q. et. ~ le [illegible] à q. j. zurückweisen, ablaufen lassen; se faire ~ abgemacht werden.

**remiseur** (rə-mi-ßöˈr) *s m.* Vermieter von Wagenschuppen.

**remisier:** Hdl: Angestellter eines Wechsel-Agenten, der außerhalb des Parketts, vor od. nach der Börsenstunde Geschäfte macht.

**rémission:** 5. † drt. Übertragung eines Prozesses. [[illegible]]

**remo l ler** (rə-mó-leˈ) ①a. *v/a.* [illegible]}

**remollion** (rə-mo-[illegible]) *s m.* (schwz., Genf) Nachfeier *f* nach dem Hochzeitstage.

**remoncter** P (rə-mg-kteˈ) *v/a.* = remoucher I. 2. [[illegible] thun.]

**remone** P (rə-moˈn) *s f.* faire de la ~}

**remonétisation** ❀ (rə-mo-ne-ti-[illegible]) *s f.* Münzwesen: Wiedereinführung als Zahlungsmittel.

**remonétiser** ❀ (rə-mó-ne-ti-[illegible]) *v/a.* Münzwesen: wieder zum Zahlungsmittel machen; wieder in Umlauf setzen.

**remonstratif, ~ve** † (rə-mg-[illegible]) *a.* drt. vermahnend, [illegible].

**remont** (rə-mgˈ) *s m.* Eisenb.: Steigung *f*.

**remonte:** zu 1: souffler en ~ gegen den Strom blasen (vom Winde).

**remontée:** 2. ⊖ Bergbau: a) Quantum *n* Erz oder Kohle, das hinaufgeschafft wird; b) Schürzen-, Steigort *m*, Auffahrt aus der Grube, schwebende Strecke. 3. Wieder-aufsteigen *n* von Vögeln. 4. *fig.* plötzlicher Wieder-Anflug *m* von Gefühlen rc.

**remonter:** zu I. 8: couleur ~ée lebhaftere, kräftigere Farbe; épaules ~ées hohe Schultern. Zu II. 3: ~ une gravure e-n Stahlstich ohne Rand neu aufkleben; P ~ le tournebroche zur Pflicht zurückbringen.

**remontoir:** auch = montre à ~. Zu 2: P ~ à soldats Soldatendirne *f*.

**remorque:** zu 2: marcher à la ~ im Schlepptau fahren.

**remorquer:** *Syn.* v. touer.

**remouchage** F (rə-mu-schaˈG) *s/m.* Rache *f*.

**remoucher:** zu I. 2: erkennen. — III. *v n.* F sich rächen.

**rémoudre:** II. *v/n.* balzen (vom Auerhahn).

**remouflée** (rə-mu-fleˈ) *s f.* (schwz., Vaud) Tracht Prügel.

**remous:** zu 1: *fig.* des ~ de chapeaux fortwährendes Hin- und Herschwenken von Hüten. [neute Bewegung.]

**remouvement*** (rə-mu-[illegible]) *s m.* er-}

**rempardeuse** F (rg-[illegible]) *s f.* Hure, die ihr Gewerbe auf den Wällen treibt.

**rempart:** 7. sn. Ballenwulst *f* (der hintere Rand des Gebrauchsballens).

**remplaçant:** zu II: ⚔ = substituant.

**remplacement:** 6. Telegr.: ~ de la base d'un poteau en service Tieferstehen *n* einer Stange.

**remplie** P (rg-plịˈ) *a f.* schwanger.

**remplir:** zu II. 1: F se ~ un peu etwas stärker werden.

**remploi:** 2. Wiederverwendung *f*.

**remplumer:** zu II. 1: P wieder lange Haare bekommen.

**remue-ménage:** zu 2: auch Umwälzung *f*.

**remuer:** zu I. 1: F ~ la casserole zur Polizei-Präfektur gehören. Zu II: 2. P stinken. 3. (schwz., Genf) ausziehen (aus der Wohnung).

**remueur:** zu II: 3. *fig.* ~ d'affaires rühriger Geschäftsmann; ~ d'idées Erfinder neuer Ideen. 4. Unruhstifter.

**rémunératif, ~ve:** 2. lohnend, die Kosten deckend. [[illegible] des Kapitals.]

**rémunération:** 2. ~ du capital Ertrags-}

**Rémusat:** 3. Claire-Elisabeth de Vergennes, comtesse de ~ id., fr. Verfasserin von Memoiren über Napoleon (1780 - 1821).

**renache** P und F (rɤ-nă'ſch) *s/f.* Betrug *m*; Verrat *m* (= arnache II.). [Polizei.

**renacle** F (rɤ-na'kl) *s/f.* Sicherheits-

**renâclement** ‖ (rɤ-na-klɤ-mɑ̃') *s/m.* 1. Schnauben *n*. 2. Unluſt *f* zu etwas, Widerwille gegen etwas.

**renâcler:** zu 2: zurückweichen, ſich fürchten. — **II.** *v/a.* ~ qc. mit Lüſternheit etwas beſchnüffeln; F ~ q. nach j-m rufen.

**renâcleur** (rɤ-na-klö'r) *s/m.* 1. P feige Memme. 2. brummiger Menſch. 3. F Poliziſt.

*r*enaissance: zu 4: ⚙ laine ~ Kunſtwolle. — II. la R~ *npr.* id., Name einer Ver-

**Renan:** (1823—92). [ſicherungsgeſellſchaft.

**renanien** ‖, **~ne*** (rɤ-nä-niɛ̃', ~ɛ̈'n) *a.* nach Art Renans. [Syſtem *n* Renans.

**renanisme*** (~ni'ßm) *s/m.* Lehren *f/pl.*,

**renaniste*** (rɤ-nä-ni'ßt) *a.* und *s.* Renan anhängend, Anhänger Renans.

**renard:** zu I. 1: toux de ~ genauer: bellender Huſten; au ~! b) lies: Setzt ab! fünfzehn!; *fig.* faire le ~ hinter die Schule gehen (= faire l'école buissonnière). — **Zu I. 11:** P ſeltenes, beim Trödler gefundenes Buch; prendre son ~ mit Wein vermiſchte Fleiſchbrühe genießen; F Spion im Bagno.

**renarder:** zu 1: *prv.* avec le renard on ~e ſei Fuchs mit dem Fuchſe!

**renarderie:** 2. P Erbrechen *n*, P Kotzerei.

**renardier:** zu I: 2. den Fuchs betreffend, Fuchs-...

**renasquer:** (ſchwz.) auch widerſprechen.

**Renaud:** zu I: auch Rinaldo.

**renaude** F (rɤ-nō'd) *s/f.* Zank *m*, Streit *m*; mettre en ~ verdrießlich machen.

**renchérisseur** (rɑ̃-ſche-ri-ßö'r) *s/m.* Überbieter. [fällig werden.

**renchoir** P (rɑ̃-ſchŏa'r) ③m. *v/n.* rück-

**rencontre:** zu I. 1: ⚓ Zuſammenſtoß *m*, Kolliſion zweier Schiffe; F faire à la ~ j. mit dem Kopf vor die Bruſt ſtoßen.

**rencontrer:** zu I. 1: ~ peu de créance wenig Glauben finden.

**rendage:** 3. Pachtſumme *f*.

**rendement:** zu 2: ~ électrique elektriſches Güte-Verhältnis, Leiſtungsfähigkeit *f*. — 3. Gefängnisweſen: Ablieferung *f* der von den Gefangenen gefertigten Arbeiten.

**rendez-moi:** zu vol au ~: hierbei bemächtigt ſich der Dieb auch des Goldſtücks wieder, das er zum Wechſeln gegeben hat.

**rendition** ‖ (rɑ̃-di-ßiɔ̃') *s/f.* salle de ~ Raum *m* im Pfandhaus zu Paris, wo die Pfänder zurückgegeben werden.

**rendoubler:** zu 2: *fig.* P ~é *a.* = fieffé (v. fieffer 2); F auch durch eine gute Mahlzeit geſtärkt.

**rendre:** zu I. 5: ~ ses comptes P *a.* ſich erbrechen; ~ une fève pour un pois mit Zinſen heimzahlen, Böſes mit Gutem vergelten. — **Zu I. 21:** ⚔ ~ l'appel über den geſchehenen Appell Bericht erſtatten.

**rendrock** (rɑ̃-drŏ'k) *s/m.* Puter-Aſpick.

**rendu:** zu I: 5. ☸ dem Kaufmann zurückgeſchicktes Stück Ware, für das der Preis zurückgegeben wird.

**rêne** [latein. retina'culum]. Zu 1: F la sixième ~ der Pferdeſchwanz.

**renfiévré, ~e** (rɑ̃-fie-wre') *a.* wieder mit Fieber behaftet.

**renflement:** zu 3: ⚙ Bergbau: Bauſch; ⚓ ~ (de l'avant) Rundung *f*, volle Form (im Bug). [Waren.

**renfort:** zu 2: ☸ ~s *pl.* Zufuhren *f* von

**renfrogner:** v. refrogner.

**renfroquer** ‖ (rɑ̃-frŏ-ke') *v/a.* wieder in die Kutte ſtecken.

**renfrusquiner:** zu I: F ~ pour la sèche eine Leiche in das Leichentuch einhüllen, in den Sarg legen.

**rengagé** ⚔ (rɑ̃-gä-ʒe') *s/m.* Kapitula'nt.

**rengaillardir** (rɑ̃-gä-jär-di'r) ②a. *v/a.* wieder fröhlich ſtimmen; wieder mutig, ſtark werden.

**rengainer:** zu 2: P ~ son chiffon ſchweigen.

**rengracié** F (rɑ̃-gra-ßie') *s/m.* u. *a.* Dieb, der wieder ehrlich wird; wieder ehrlich geworden.

**Renier:** Charles ~ (1809—85).

**renifler:** zu I. 2: P *a.* ſpionieren. Zu II. 1: ~ l'eau Waſſer ziehen (von Schuhen); ~ la sciure de bois im Zirkus arbeiten.

**reniflette** F (rɤ-ni-flæ't) **I.** *s/m.* Poliziſt. **II.** *s/f.* Sicherheits-Polizei; le père la ~ Polizeimeiſter *m*.

**renifleur:** 2. F ~ de camelotte à la flan Dieb, der den erſten beſten Gegenſtand v. Waren-Aushang ſtiehlt. 3. F Polizeibeamter; le père des ~s Polizei-Präfekt.

**renifloir** P (rɤ-ni-flŏa'r) *s/m.* Naſe *f*.

**renipper** ‖ (rɤ-ni-pe') ①a. *v/a.* (se ~ *v/pr.* ſich) neu ausſtaffieren, ausputzen.

**reniquer** ‖ P (~ke') *v/n.* übler Laune ſein.

**reniter** ‖ ⚒ (rɤ-ni-te') ①a. *v/n.* widerſpenſtig ſein. [(Fiſch).

**renke** (rɑ̃'k) *s/m.* zo. Renke *f*, Renk *m*

**rennois** iſt †; jetzt nur ~ais.

**renobler** ‖ F (rɤ-nŏ-ble') ①a. *v/a.* wiedererkennen (= reconobrer).

**renommée:** 4. P Tingeltangel *m*.

**renonculier:** ~ d'automne ſpätblühende ſüße Kirſche mit gefüllten Blüten (Ce'rasus avium flore pleno sero'tino).

**Renouard:** (1794—1878).

**renouvellement:** zu 1: ~ de la consommation Erneuerung *f* der Getränke im Café-concert (vgl. consommation 4).

**rénover** ⚒ (re-nŏ-we') ①a. *v/a.* erneuern, wieder in Mode bringen.

**renquiller:** zu I: ~ pour qc. wieder einkommen um et. — **III.** *v/a.* P ~ son compliment = rengainer son c. (v. rengainer 2). [wieder eintragen.

**renregistrer** ‖ (rɑ̃-rɤ-ʒi-ßtre') ①a. *v/a.*

**renseigneur, ~se*** (rɑ̃-ßæ-njö'r, ~ö'ſ) *s.* j. der über et. Auskunft giebt, Beſcheiderteiler(in).

**rente:** zu 2: ~ sur l'État Staatsrente; ~ perpétuelle untilgbare Rente (*ant.* ~ amortisable).

**rentier:** zu I. 2. ~ viager vgl. a. viager I.; *iro.* F unbeſchäftigter Arbeiter.

**rentifer** ‖ F (rɑ̃-ti-fe') ①a. *v/a.* eintreten.

**rentoileur** (rɑ̃-tŏä-lö'r) *s/m.* Gemälde-Aufzieher (j. der Gemälde auf neue Leinwand zieht).

**rentrée:** zu 1: ☸ ~ libre zollfreie Wieder-Einfuhr. — **Zu 3:** ~ de la Chambre Wiederzuſammentritt *m* ... — **Zu 4:** F faire une ~ mit Lärm und Geräuſch wieder an die Öffentlichkeit treten.

**rentrer:** zu I. 2: F les jambes me ~ent dans le corps ich möchte vor Schwäche umfallen, ich fühle meine Beine nicht mehr; *fig.* F faire ~ q. dans les placards j. ducken, zwingen, klein beizugeben. — **Zu 4:** F être ~é dans ses bois Holzſchuhe tragen.

**renverse:** 3. Wind, der plötzlich umſchlägt.

**renversement:** zu 1: ~ des rôles Vertauſchung *f* der Rollen; * bombe à ~ Bombe, die nur explodiert, wenn ſie umgedreht wird. — **Zu 8:** télégraphe à ~ du courant Wechſelſtrom-Apparat; Eiſenbahn: ~ de la marche Zurücklegen *n* der Steuerung, Umſteuern *n*; ~ de la vapeur Anwendung *f* d. Gegendampfes.

**renverser:** zu I. 1: ⚙ Bergbau: ~é widerſinnig; Eſb.: ~ la marche die Steuerung umſtellen; ~ la vapeur Gegendampf geben. — **Zu I. 2.** tierce ~ée lies: (deren unterer Ton eine Oktave höher geſetzt iſt, ſo daß er die obere Sexte des andern Tones geworden). — **Zu III. 1:** se ~ auch ſich hinten über, ſich zurückbeugen.

**renvoi:** zu 9: ~ de mouvement Fortpflanzung *f* d. Bewegung, Transmiſſion *f*.

**renvoi-instruire** (rɑ̃-wŏa-ɛ̃-ßtrɥi'r) *s/m.* drt. Überweiſung *f* einer Sache zu nochmaliger Unterſuchung.

**renvoyer:** zu I. 12: drt. ~ des fins de la plainte die Klage-Anträge zurückweiſen.

**réolais, ~e** (re-ŏ-læ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. **R~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von La Réole.

**réordonnancement** ‖ (re-ŏr-dŏ-nɑ̃-ßmɑ̃') *s/m.* erneute Zahlungsanweiſung.

**réordonnancer** ‖ (~ße') ①l. *v/a.* noch einmal zur Bezahlung anweiſen.

**repagnioter** ‖ P (rɤ-pä-njŏ-te') ①a. *v/n.* ſich die Naſe ſchnäuzen.

**repalper** ‖ (rɤ-päl-pe') ①a. *v/a.* wieder betaſten; (Geld) einſtreichen.

**répandage** (rĕ-pɑ̃-da'ʒ) *s/m.* Ausbreiten *n*, Ausſtreuen *n*.

**répandre:** zu I. 3: être fort ~u dans le monde ſehr viel Verkehr haben. [tage.

**repaquage** (rɤ-pä-ka'ʒ) *s/m.* = repaque-

**repaquer** ‖ (rɤ-pä-ke') ①a. *v/a.* wieder einpacken, wieder in Fäſſer thun.

**réparationnaire** ⚙ (re-pä-ra-ßiŏ-nä'r) *s/m.* Bergbau: prov. Berg-arbeiter, dem die Zimmerung und Ausmauerung der Schachte obliegt.

**reparcourir** (rɤ-pär-ku-ri'r) ③i. *v/n.* wieder durchwandern oder durchlaufen; wieder durchſehen. [mal lernen.

**réparer:** zu I. 1: P die Lektion noch ein-

**reparlementer** ‖ (rɤ-pär-l'mɑ̃-te') ①a. *v/n* aufs neue parlamentieren.

**répartir:** zu I: *prv.* Dieu ~it à chacun sa tâche Gott mißt jedermann ſeine Aufgabe zu. [Güter-Verteilung *f*.

**répartitisme*** (re-pär-ti-ti'ßm) *s/m.*

**répartitiste*** (re-pär-ti-ti'ßt) *s/m.* Anhänger der Güter-Verteilung.

**repartonnage** ⚙ (rɤ-pär-tŏ-na'ʒ) *s/m.* Spalten *n* des Schiefers in immer dünnere Platten.

**repas:** zu 1: faire le ~ de l'âne erſt zum Schluß der Mahlzeit trinken; v. auch bernardin im Suppl.

**repasse:** zu 3: *a.* ſchlechter, dünner Kaffee.

**repasser:** zu II. 3: *fig.* P ~ la chemise de la bourgeoise ſeine Frau prügeln. Zu II. 5: ~ une montre e-e Uhr abziehen; ~ un fusil ein Gewehr nachſehen, revidieren; ~ la tôle das Eiſenblech glatt hämmern. Zu II. 7: P ~ le cuir à q. j-m das Fell gerben. [abzieht.

**repasseur:** zu II: Arbeiter, der Uhren

**repassionner** ‖ (rɤ-pa-ßiŏ-ne') ①a. se ~ *v/pr.* wieder in Leidenſchaft geraten.

**repaumer:** 4. zurückſchleudern.

**repaver:** v. rue im Suppl. [fiſchen *n*.

**repêche** (rɤ-pæ'ſch) *s/f.* Wiederheraus-

**repêcher:** *fig.* aus der Not, aus der Gefahr ziehen. [Hauptwerk und im Suppl.

**repentance:** zu 1: *Syn.* v. regret im

**repercé** ⚙ (rɤ-pär-ße') *s/m.* Goldſchmiedekunſt: les ~s die durchbrochene Arbeit e-s Juwels. [an den Tag kommen.

**repercer:** **II.** *v/n.* wieder zum Vorſchein,

**repercher** ‖ P (rɤ-pär-ſche') ①a. *v/n.* wieder wohnen. [prallbar.

**répercutable** (re-pär-kü-ta'bl) *a.* zurück-

**repère:** zu 1: *fig.* point de ~ Fingerzeig, Anhaltepunkt (alles, was Auskunft geben kann).

**repérir** F (rɤ-pĕ-ri'r) ②a. *v/a.* wiederfinden; beobachten, belauern.

**répéter:** zu I. 7: Komödianten-Argot: ~ en robe de chambre, en bottes mit halber Stimme, ohne Gebärdenſpiel Probe halten. Zu II: 3. thé. se ~ probiert werden.

**répétible** (re-pe-ti'bl) *a.* drt. zurückforderbar.

**répétiteur:** zu I. 3: Eiſenb.: ~ électrique elektriſches Repeti'erwerk. — **III.** ~trice

(_tri'ß) s/f. Repete'ntin. **IV.** ⊖ _teuse (_ö'ſ) s f. Weberei: Repetier-Maschine.

**répétition:** zu 1: fusil à _ Repetier-Gewehr n; F zweite Auflage desselben Gerichtes oder Getränkes; faire _ unnütze Worte machen.

**repilé** (rı-pi-le') s/m. provN. Äpfelwein aus zweiter Stampfung.

**repincer:** zu 1. lies: wieder kneifen, zwicken.

**repinçoter** | (rı-pg-ßö-te') ① a. v/a. wieder zwicken. [wohnen.]

**repioler** | P (rı-pio-le') v/a. wieder be-

**repionceuse** F (rı-pi̯g-ßö'ſ) s f. Strohsack m.

**repiquage:** 4. P Wiederemporkommen n.

**repiqué,** _e (rı-pi-ke') **I.** a. Licht u. Schatten zeigend (auf Samtpapier, Gesimsen etc.). **II.** _e P s/f. neuer Ausflug, zB. von Eifersucht.

**repiquer:** zu I. 3: Forstw.: ver- oder umschulen. Zu I: 5. P zum zweiten Mal et. thun. Zu II: 4. P wieder einschlafen. 5. sich eine zweite Erfrischung ausbitten. 6. ⚔ _ au truc sich wieder anwerben lassen. 7. prov. über das Ufer treten.

**replanter:** 2. fig. _ là wieder im Stich lassen. [ebene im Gebirge.]

**replat** | (rı-pla') s/m. (schwz.) kleine Hoch-

**replâtrer:** zu 2: scheinbar aussöhnen.

**replenisher** (rı-plı-ni-schā'r) [engl.] s/m. Tel.: = restaurateur de charge im Suppl.

**réplication** | † (re-pli-ka-ßi̯g' ⊛) s f. Verdoppelung.

**réplique:** zu 4: donner la _ à q. mit j-m zu Zweien e-e Scene spielen, ein Duett singen. Zu 5: Dublette, auch v. modernen Kunstwerken.

**repointer** | ⊛ (rı-pg-te') ① a. v/a. die Kontobücher etc. durch-gehen, -sehen.

**répondeur,** _se (re-pg-dö'r, _ö'ſ) s. u. a. der (die) Antwortende; bsd. jemand der nach erhaltenem Verweise antwortet, nicht schweigt.

**répondre:** zu II. 10: _ de qc. sur qc. für etwas mit etwas einstehen. Zu II. 11: cette sonnette _d dans ma chambre, genauer ... führt in meine Stube.

**réponse:** zu 1. _ du berger à la bergère, genauer: schlagfertige Erwiderung (schnelle und lebhafte Entgegnung einer verletzenden Rede, eines Scherzes durch einen noch derberen Scherz, durch ein Schimpfwort etc.). Zu 6: ⊛ _ des primes Prämien-Erklärung.

**report:** zu 2: _ des épreuves Übertragen n, Abzug d. Probedrucke e-r Lithographie etc.

**reportage:** 2. * Berichterstattung f für die Presse, Reportertum n.

**reportaillon** | * (rı-pör-tā-jg') s/m. unbedeutender Reporter.

**reportant,** _e (rı-pör-tg' ⊛a, _g't) a. berichtend, reportierend.

**reporter:** zu I. 3: ⊛ à _ Latus, den Betrag des auf einer Seite stehenden auf die folgende zu übertragen; Börse: se faire _ die Erfüllung seiner Verpflichtungen (bis zur nächsten Regulierung) hinausschieben lassen.

**reportérisme,** auch _e _ (rı-pör-tĕ-ri'ßm) s/m. Reportertum n.

**reporteur** (rı-pör-tö'r) s/m. **1.** Börse: Spekulant, der reportiert (v. reporter I. 3). **2.** Lithographie: Arbeiter, der die Vorarbeiten für den Umdruck macht.

**repos:** zu 1: _ dominical Sonntagsruhe f. Zu 5: valeur de bon ou de tout _ vollkommen sicheres Papier.

**reposade** † (rı-po-ſa'd) s/f. Ruhestelle.

**reposant,** _e (rı-po-ſg' ⊛a, _g't) **I.** a. Ruhe spendend. **II.** _e F s/f. Stuhl m.

**repose** (rı-pō'ſ) s f. Esb. _ de la voie Wiederherstellung, Umbau m eines Geleises.

**reposée:** 3. Landen n an einer Flußinsel. 4. † Ruhepause.

**reposoir:** 5. P Hotel garni n.

**repourvoir** * (rı-pūr-wā'r) ③b. v/a. _ de qc. wieder mit etwas versehen.

**repousse** * (rı-pu'ß) s/f. Wiederwachsen n, zB. der Haare.

**repoussée** (rı-pu-ße') s/f. Wieder-ausschlagen n, fig. Wieder-Eintritt m, -Hervortreten n.

**repousser:** zu II. 1: phys. abstoßen (vom Magneten); P _ du goulot aus dem Munde riechen.

**repoussoir:** zu 4: fig. Folie f; bsd. häßliches Frauenzimmer als Begleiterin eines minder häßlichen. 5. Prellstein, Abweiser an Telegraphenstangen.

**reprenant,** _e (rı-prı-ng' ⊛a, _g't) a. vérité _e wieder aufrichtende, ermutigende Wahrheit.

**reprendre:** zu I. 6. _ ses affaires lies: ... wieder aufnehmen. Zu I. 9: _ q. auch j., der beim Sprechen Fehler macht, korrigieren. Zu III. 4. se _ à la vie, auch sich an das Leben anklammern.

**représentant:** zu II. 1. auch f _te Stellvertreterin; _ de la maison N. Vertreter des, Handlungsreisender für das Haus N. Zu II: 5. ⊖ Bergbau: Knappschaftsältester.

**représenté** (rı-pre-ſg-te') s/m. drt. verstorbener Erbe, in dessen Rechte ein anderer eintritt. [drückend.]

**représseur** (re-prĕ-ßö'r) a/m. unter-

**répression:** tribunal de _ Strafgericht n.

**repris:** zu II. 2. _e Nachnahme, Befassung; _e pour insuffisance de taxe Nachnahme wegen ungenügender Frachtzahlung. — Zu II. 5. _e a. Wiederaufschwung m. — Zu II. 15. Esb. _e sur un remblai Nachschüttung auf einen Damm. [tabel.]

**reproductif:** zu I: 2. fruchtbringend, ren-

**repromesse** (rı-prō-mĕ'ß) s/f. erneutes Versprechen.

**reptile:** zu II: 3.* Reptil n (offiziöser, von der Regierung besoldeter Zeitungsschreiber); fonds des _s Repti'lienfonds.

**reptilien** |, _ne * (rĕ-pti-li̯g', _ĕ'n) a. feuille _ne Reptilienblatt n.

**républicophile*** (re-pü-bli-ko-fi'l) [lt.-grch.] s/m. Freund der Republik.

**républicoquin** | * F (re-pü-bli-kō-kg') s/m. co. Schuft von Republikaner.

**répudiation:** zu 1: ⊛ Nicht-Anerkennung.

**répudier:** zu 1: ⊛ nicht anerkennen.

**répugner:** zu I. 3. lies: zuwider sein. **II.** ↘ v/a. zurückstoßen, anwidern.

**répulsion:** zu 1: loi des _s électriques Gesetz n der elektrischen Abstoßungen.

**requéreur** † (rı-ke-rö'r) s/m. Bittsteller; auch Antragsteller.

**requiem:** 3. F tenir un _ eine Table d'hôte halten.

**Requien** | (rı-ki̯g) npr.m. Esprit _ id., fr. Naturforscher (1788—1851).

**requiller** | F (rı-ki-je') ① a. v/a. éc. abweisen (= retoquer im Hauptwerk und im Suppl.).

**requinquage** F (rı-kg-ka'ǵ) s/m. lächerlicher Aufputz.

**requinquer:** **II.** v/a. **1.** putzen. **2.** P [quinquet Auge] genau ansehen.

**requin-tigre,** pl. _s-_s (rı-kg-ti'gr) s/m. zo. Menschenfresser, Art Hai (Squalus carcha'rias).

**réquisitionnement** ⚔ (rĕ-ki-ſi-ßi̯ō-n'mg') s/m. Requirieren n, In-Anspruchnahme f der notwendigen Lieferungen.

**réquisitionner:** **II.** v/a. 1. _ une banque eine Bank wegen Einlösung ihrer Noten bedrängen. 2. fig. als erforderlich für sich in Anspruch nehmen; requirieren; ⚔ _ un village, _ q. in e-m Dorfe, bei j-m Requisitionen vornehmen.

**réquisitoire:** auch Anklage-Schrift f.

**rerageant** |, _e * (rı-ra-ǵg', _g't) a. wieder ärgerlich.

**resaboter** | (rı-ßa-bo-te') ① a. v/a. Eisenb.: _ une vieille traverse auf einer alten Schwelle die ebene Auflagefläche für die Schiene wiederherstellen. [grüßung f.]

**resalut** _* (rı-ßa-lü') s/m. Wiederbe-

**resarcissage** ⊖ (rı-ßar-ßi-ßa'ǵ) s/m. Ausbesserung f, Stopfen n kahler Stellen im Sam(me)t.

**resaute** F (rı-ßō't) s/f. Spielball m.

**rescindabilité** * (rĕ-ßg-da-bi-li-te') s/f. Umstoßbarkeit eines Vertrages.

**rescisible** (rĕ-ßi-ſi'bl) [rescinder] a. drt. = rescindable.

**rescousse:** zu 2: _ ou non _ mag Hülfe kommen oder nicht, auf jeden Fall.

**réseau:** zu 4: _ pneumatique pneumatisches Röhrennetz, Rohrpost f.

**résécable** (re-ße-ka'bl) a. chir. was abgeschnitten, abgenommen werden kann.

**réservataire** (re-ſĕr-wa-tä'r) a. **I.** drt. héritier _ Erbe, dem sein Anteil vorbehalten bleibt. **II.** s/m. jemand der sich etwas vorbehalten hat.

**réserve:** Zu 7: se tenir sur la _ auch sehr zurückhaltend sein. Zu 8: fonds de _ Reservefonds. Zu 9: Reservation, reservierter Bezirk der Indianerstämme. — 13. zur Aushülfe vorrätig gehaltenes Geld oder Gut, Ersparnisse pl.

**réserver:** zu I. 1: tous droits _és vorbehaltlich aller Rechte.

**réserviste** ⚔ (re-ſĕr-wi'ßt) s/m. Reservist; _ des classes complémentaires Ersatzreservist.

**réservoir:** zu 1: Esb.: Wasser-Station f, -Turm; _ à gaz Gasometer; ⊖ Seiler: Einschlagwerk n; Marie Apparat: _ d'encre Farbe-Kasten. 3. P Soldaten-Argot: Reservist. [mal so.]

**resic** F (rı-ßi'k) adv. sic! _! so, noch ein-

**résiduaire** ⊃ (re-ſi-dü-ä'r) a. = résiduel.

**résignation:** zu 3: _ de soi-même Selbstentsagung. [barkeit einer Zeichnung, Pacht.]

**résiliabilité** (re-ſi-li-a-bi-li-te') s/f. Künd-

**résine:** 2. Kien-span m.

**résinéone** ⊃ (re-ſi-nĕ-o'n) s/f. chm. Resineo'n n (ätherisches Pech-öl).

**résinifère:** 2. harz-haltig.

**résinifiable** ⊃ (re-ſi-ni-fi-a'bl) a. was in Harz verwandelt werden kann.

**résinite:** **II.** a. harz-artig.

**résister:** **II.** se _ v/pr. se _ à soi-même sich selbst Widerstand leisten.

**résomption** | (re-ßg-pßi̯g' ⊛) s/f. [lt.] Zusammenfassung. [eine Gleichung lösen.]

**résoudre:** zu I. 1: math. _ une équation

**respectable:** **II.** s/m. le _ das Achtungswürdige. [Jungfrauschaft bewahren.]

**respecter:** zu I. 2: F _ ses fleurs die

**respirant:** **II.** F _e s/f. Mund m.

**respirer:** zu II: 5. P trinken.

**respirol*** (rĕ-ßpi-ro'l) s/m. Staubmaske f.

**responsable:** _ de qc., pour q. für etwas, j. verantwortlich.

**ressaisir:** zu II: 2. se _ die Fassung wiedergewinnen, wieder zur Besinnung kommen.

**ressassage** (rı-ßa-ßa'ǵ) s/m. 1. = ressassement. 2. fig. F langweilige Wiederholung, langweiliges Wiederkauen.

**ressasseur:** auch Wieder-holer, -käuer.

**ressaut:** 4. Wasserbaukunst: _ superficiel Steigen n des Wasserstandes in Kanälen infolge von Sperrung, Verminderung der Ausgangsfläche. [Neu-Herstellung f.]

**ressemelage:** 4. fig. Umarbeitung f,

**ressemeleur*** (rı-ßı-m'lö'r) s/m. Flickschuster. [Suppl.]

**ressence** (rı-ßä'ß) s/f. = recense im

**resserre** (rı-ßä'r) s/f. 1. Aufbewahrungsraum m, Verschlag m, Rumpelkammer. 2. unterirdisches Schatzgewölbe des Staates.

**resservir:** **III.** v/a. Speisen wieder auftragen.

**ressort:** zu I. 2: ~ de voiture Wagenfeder *f*; Telegr.: ~ antagoniste Abreiß-, Gang-feder *f*; ~ à coches Einfallhaken; ~ de connexion Kontaktfeder *f*; ~ de dérivation Ausschlußfeder *f*; ~ lame Blattfeder *f*; ~ protecteur Schutzblech *n*; ~ de réception Auffangfeder *f*. Zu I: 5. P les ~s die weiblichen Geschlechtsteile.

**ressortir:** zu I. 2. faire ~: *fig.* P unausstehlich sein. [angehörige.]

**ressortissant:** zu II: a. ~e *s/f.* Staats-

**ressoudage** ⊕ (rᵊ-ßu-da'ʒ) *s/m.* Wiederanschweißen *n*.

**ressource:** zu 2: P père, mère la ~ j. der sich immer zu helfen weiß, findige Person. — 4. ch. Wieder-aufsteigen *n* e-s Falken (= remontée 3 im Suppl.).

**ressuage:** zu 2: ⊕ Bergbau: Ausseigern *n*.

**ressuscitable** (ræ-ßü-ßi-ta'bl) *a.* wieder erweckbar, fähig wieder ins Leben gerufen zu werden. [Austrocknen *n*.]

**ressuyage** (ræ-ßüi-ja'ʒ) *s/m.* (Wieder-)

**restant:** zu I: gare ~e bahnhof-lagernd.

**restaurant:** zu II. 2: P ~ à l'envers öffentlicher Abort.

**restaurateur:** zu I: Telegr.: ~ de charge Erneuerer der elektrischen Ladung, Füll-Apparat (= replenisher im Suppl.).

**reste:** 10. drt. faire ~ de droit die letzten günstigen Aussichten eines Prozeßführenden erörtern.

**rester:** zu I. 1: F ~ dans son fiacre sich des Erscheinens enthalten.

**restituer:** zu I: wieder zu Ehren bringen. — III. F *v/n.* sich erbrechen.

**restraint:** 2. moral ~ sittliche Zurückhaltung nach dem Syste'm des National-Ökonomen Malthus.

**restreindre:** zu II. 2: auch se ~ *dans* qc.

**resubdiviser** ‖ (rᵊ-ßüb-di-wi-se') ①a. *v/a.* neue Unter-Abteilungen machen.

**resucée:** II. ~é, ~ée F *a.* durch langen Gebrauch abgenutzt.

**résumer:** zu I: auch in sich fassen.

**résurrectionnel:** 2. den Stempel der Auferstehung tragend, Auferstehungs-...

**résurrectio(n)nisme** (re-sür-ræ-kßiō-ni'ßm) *s/m.* Kunst: antikisierende Tende'nz, Manier.

**résurrectio(n)niste:** II. *a.* Kunst: antikisierend, die Weise des Altertums nachahmend.

**rétablir:** zu I. 3: † ~ le désordre die Unordnung beseitigen. Zu I: 8. ⊕ Bergbau: aufgewältigen (einen verschütteten Bau zugänglich machen).

**rétablissement:** 3. Turnerei: Übergang von dem Unter-armstütz in den Streckstütz. 4. Finanzwesen: compte des ~s Konto *n* der unverjährten Rückstände von nicht eingereichten Staatsschuldscheinen, die zwar im Staatsschuldbuche gelöscht sind, für die aber bei begründeten Reklamationen neue Schuldscheine ausgegeben w.

**retaconner** ‖ (rᵊ-tă-kŏ-ne') ①a. *v/a.* (schwz.) stopfen.

**retailler:** 3. ehm. ~ la lance die Lanze verkürzen für den Kampf zu Fuß.

**retailleur-laveur,** *pl.* ~s-~s P (rᵊ-tă-jör-lă-wö'r) *s/m.* Lumpensammler, der alte Pfropfen zu neuen verarbeitet.

**retantmieux** ‖ F (rᵊ-tɑ̃-mïö') *adv.* noch einmal, desto besser.

**retapage** (rᵊ-tă-pa'ʒ) *s/m.* Wieder-aufstutzen *n*; Aufkrämpen *n*; *fig.* Aufputzen *n*.

**retape:** weitS. faire la ~ Kunden suchen; Γ aller à la ~ sich am Wege zum Diebstahl auf die Lauer legen. [eingekleidet.]

**retapé:** II. *a.* P wieder hergestellt; neu

**retaper:** zu 2: P se faire ~ le domino sich Zähne einsetzen lassen. — 4. F *éc.* = retoquer im Suppl.

**retapeuse** Γ (rᵊ-tă-pö'ʃ) *s/f.* Gassen-Hure.

**retard:** zu 1: intérêts de ~ Verzugszinsen *pl.* [Zeit.]

**retardation:** 2. † Verschiebung auf spätere

**retarder:** zu III: 2. se ~ langsamer gehen.

**retassement** ‖ ⊕ (rᵊ-tă-ßmɑ̃') *s/m.* poche de ~ Lunker, Lunger (Stahl, der beim Schmelzen erstarrt und nach oben eine Art Tasche bildet).

**retélégraphier** ‖ (~tĕ-lĕ-gră-fi-e') ①a. *v/a.* zurücktelegraphieren; Telephon: die Schallwellen mittels des Telegr. zurücksenden.

**retenir:** zu I. 6: ~ un chef d'accusation contre q. einen Anklagepunkt gegen j. festhalten. Zu I. 13: P je retiens ton numéro das werde ich Dir gedenken; je te retiens pour la première contredanse bei der ersten Gelegenheit wirst Du Deine Hiebe bekommen. Zu III. 3: F se ~ à quatre sich gehörig zusammennehmen.

**retenu:** zu II. 2: im Café rc.: le journal est en ~e die Zeitung ist belegt. Zu II. 5: ~e légale gesetzliche Stauhöhe an e-m Mühlenwehr. Zu II: 8. Arithmetik: beim Addieren: la ~e des unités, des dizaines, & der Überschuß der Einer, Zehner rc.

**Rételois:** II. R~, R~e und ~(e) *a.* und *s.* aus, Bewohner(in) von Réthel.

**reticulum** ◇ (rĕ-ti-kü-lŏ'm) [lt.] *s/m.* an. netzförmiges Gebilde; vét. ~ plantaire Netz *n*, das die Hornwand bildet.

**rétinothérapie** ◇ (re-ti-nŏ-te-ră-pi') [grch.] *s/f.* méd. Harzheilkunde.

**rétipolage** P (re-ti-pŏ-la'ʒ) *s/m.* Sträuben *n*; Reaktion *f*. [reagieren.]

**rétipoler** ‖ P (~pŏ-le') *v/n.* sich sträuben;

**retirable** (rᵊ-ti-ra'bl) *a.* was herausgenommen, herausgezogen werden kann, zB. aus einer Bank. [kommen.]

**retiration:** zu 2. lies: in die Fünfziger

**retirement:** zu 1: ⚙ Abnahme *f*, Empfangnahme *f* von Waren durch den Käufer. — 4. ✎ Rückkehr *f* nach Hause. 5. Zurückgezogenheit *f*.

**retirer:** zu I. 2: eine Karte rc. lösen. Zu I. 9: ~ son amazone das Reitkleid ausziehen; Telegr.: ~ un appareil du circuit einen Apparat ausschalten; ~ une dépêche de la transmission eine Depesche zurückziehen. Zu I. 10: ~ une marchandise de chez q. eine bei j-m niedergelegte Ware zurückfordern.

**retirette** (rᵊ-ti-ræ't) *s/f.* Spieler-Argot: betrügerisches Zurückziehen e-s Geldstückes von seinem Einsatze, nachdem die Entscheidung schon geschehen ist (*ant.* poussette im Suppl.).

**retiro:** lies: Ort, wohin man sich zurückzieht, einsamer, stiller Ort; vgl. Buen-retiro. [Gusse.]

**retirure:** *a.* Höhlung in einem Bronze-

**rétivard** ‖, ~e (re-ti-wā'r, ~ā'rd) *a.* störrisch (von Pferden). [widerspenstig sein.]

**rétiver** ‿ † (re-ti-we') [rétif] ①a. *v/n.*

**retombant,** ~e (rᵊ-tɑ̃-bɑ̃' ⑨a, ~ɑ̃'t) *a.* herab-fallend, -hängend.

**retombé:** zu II. 1: la ~e des châtaigniers das niederhängende Laubdach ... [fallen *n*.]

**retombement** ‿ (rᵊ-tɑ̃-b'mɑ̃') *s/m.* Zurück-

**retoquer:** F *éc.* abweisen; être ~é, se faire ~ im Examen durchfallen.

**retorderie:** 2. = retordage 1.

**retordre:** II. se ~ *v/pr.* gezwirnt werden.

**retoucheur,** ~se (rᵊ-tu-schö'r, ~ö'ʃ) *s.* Photographie: Retoucheur(in).

**retouer** ‖ ⚓ (~e') ①a. *v/a.* zurückbugsieren.

**retour:** zu 3: vin de Bordeaux ~ de l'Inde Bordeaux, der die Reise nach Indien gemacht hat. — Zu 12: Don Juan sur tous les ~s ganz abgewirtschafteter Wüstling. — Zu 17: „Rückwechsel, Ritratte" zu streichen; marchandises de ~ zurückgesandte (oder Retour-)waren; ~ d'argent Spesen *f/pl.*, die von den Fuhrunternehmern für die Spediteure erhoben w. — Zu 21: Tel.: courant de ~ Rückstrom; fil de ~ Rückleiter.

**retournage:** 2. ⊕ zweites Drechseln *n*, Umdrechseln *n*.

**retourne-boyaux, retourne-cœur** (rᵊ-turn-bŏa-iŏ' ⑯, ~kö'r) *advt* à ~ so schmerzhaft, daß sich einem die Gedärme im Leibe umdrehen.

**retournement:** zu 1: Telegr.: Umlegen *n*.

**retourner:** zu I. 4: † ~é umgekehrt, entgegengesetzt; poltron ~é tapferer Mann; champignon ~é Pilz, der in einer Nacht vergeht. Zu I. 5: ~ sa mauvaise humeur sur q. an j-m seine üble Laune auslassen. Zu II. 8: P s'il ~e des claques wenn es Ohrfeigen setzt.

**retourneur:** 2. ~ d'habits Rockwender.

**rétracteur,** ~trice ◇ (re-tră-ktö'r, ~tri'ß) *a.* = rétractif.

**rétraindre** † (rĕ-trɛ̃'dr) ④b. = restreindre.

**retraire:** genauer: von seinem Rückkaufsrechte Gebrauch machen.

**retrait:** zu II. 2: ~ de monnaies Einziehen *n* von Münzen; Eisenbahn: ~ des billets (des plombs) Abnahme *f* der Fahrkarten (der Plomben). Zu III. 7: prêcher une ~e eine Predigt zur Vorbereitung auf die Osterzeit halten. Zu III. 9: caisse de ~e pour les ouvriers Arbeiter-Versorgungskasse. [drt. wieder übertragen.]

**retransférer** ‖ (rᵊ-trɑ̃-ßfe-re') ①g. *v/a.*

**retransformer** ‿ * (rᵊ-trɑ̃-ßfŏr-me') ①a. *v/a.* und se ~ *v/pr.* (sich) wieder umwandeln.

**rétréci:** 2. P Geizhals. II. *a.* geizig.

**rétrécissant,** ~e (re-trĕ-ßi-ßɑ̃' ⑨a, ~ɑ̃'t) *a.* beschränkend, einengend, *fig.* engherzig machend.

**rétributaire** (re-tri-bü-tā'r) *a.* belohnend.

**rétroacte** ✎ (re-tro-ă'kt) *s/m.* rückwirkende Handlung.

**rétrogradateur** (re-trŏ-gră-da-tö'r) *s/m.* Rückschrittsmann, Rückschrittler.

**rétrograde:** zu II: 2. Billard: effet de ~ Zurückzieher.

**rétro-pharyngien** ‖, ~ne ◇ (re-tro-fă-rɛ̃-ʒiɛ̃', ~iæ'n) [lt.-grch.] *a.* an. hinter dem Schlundkopf befindlich.

**rétrospection** ‖ ◇ (re-trŏ-ßpæ-kßiō' ⑯) [lt.] *s/f.* Rückblick *m* in die Vergangenheit.

**rétro-sternal,** ~ale, *m/pl.* ~-~aux ‖ (re-tro-ßtär-nă'l, ~ō') [lt.] *a.* an. hinter dem Brustbein gelegen.

**retroussé** (rᵊ-tru-ße') *s/m.* Querfalte *f* durch Aufstutzen des Stoffes.

**retroussement:** Eisenbahn: ~ des terres Seiten-Aufwurf der Erdmassen.

**retrousse-pantalon** ‖, *pl.* ~-~s * (rᵊ-truß-pɑ̃-tă-lɔ̃') *s/m.* Hosenschoner.

**retrousseur** P (rᵊ-tru-ßö'r) *s/m.* Zuhälter.

**retroussis:** 5. Aufgestülptheit *f*; ~ de lèvres aufgeworfene Lippen *f/pl.*

**reun:** besser: **réum** (re-ɔ̃'). 2. [dtsch. Raum] leere Stelle zwischen den Waren im Kielraum.

**réunir:** zu I. 1: ~ les trois quarts des voix drei Viertel der Stimmen auf sich vereinigen. [bleur I. 2.]

**réunisseur:** ~se *s/f.* Spinnerei: = dou-

**Reuss:** zu 1. lies: la ~ die Reuß, schwz. Fl.

**réussir:** zu I: auch einen guten Ausgang haben. Zu II. ~i, ~ie: gelungen, schön, reizend; in einer Variante bei Corn. être ~i in Erfüllung gegangen sein.

**revalider:** II. ✎ se ~ *v/pr.* sich bezahlt machen, sich lohnen. [vanche-held.]

**revanchard** ‖ * (rᵊ-wɑ̃-schā'r) *s/m.* Re-

**revanche:** zu 1: v. charge 6.

**révanouir** * (rĕ-wă-nü-i'r) ②a. se ~ *v/pr.* wieder ohnmächtig werden.

**rêve:** zu 1: *fig.* F c'est un ~ das ist herrlich, vorzüglich; Mr le R~ Sandmann in

Kindergeschichten. Zu 2: c'est un ~ man sucht es vergebens.

**réveil:** zu 3: ~ à interruption automatique Wecker mit Selbst-unterbrechung. Zu 4. ⚔: jetzt Wecken *n*. — 7. Mode: avec des ~s de nœuds et de fleurs mit Blumen und Schleifen aufgeputzt.

**réveiller:** III. *s/m.* ⚓ Aufwecken *n*.

**réveilleux** ‖ P (re-wæ̃-jö') *s/m.* Lied *n*, mit dem man j. weckt.

**réveillonnant, ~e*** (re-wæ̃-jö-ng' ①a, ~ḡ't) *a.* das Weihnachts-Nachtmahl haltend; weitS. Weihnachten feiernd.

**réveillonner:** 2. eine Nachtmahlzeit nach dem Gottesdienste in der Weihnachtsnacht halten; im weitern Sinne: am Weihnachtsabend schwelgen, Weihnachten feiern.

**réveillonneur, ~se** (re-wæ̃-jó-nö'r, ~ö'ſ) *s.* Teilnehmer(in) an einem Weihnachts-Nachtmahle.

**révélateur:** zu I: 2. *s/m.* Weinprüfer (Apparat, der sogleich erkennen läßt, ob der Wein gegipst oder gefärbt ist).

**révéleur** Γ (re-wē-lö'r) *s/m.* Wachsabdruck zur Verfertigung von Nachschlüsseln.

**revendeur:** ~se au panier Frau, die Eßwaren in einem Korbe in den Häusern feil bietet.

**revendication:** weitS. Forderung.

**revengée** (rɛ-wg-ǵe') *s/f.* (schwz.) Rückschlag *m* des Wetters (= rebuse, Suppl.).

**revenir:** III. *s/m.* Wiederkehr *f*.

**revenu:** zu I. 3: ~ de l'acier Gare *f* des Stahls.

**rêver:** zu I. 4. ~ à qc. lies: an et. denken, über et. sinnen; ~ q. von j-m träumen, j. im Geiste vorhersehen.

**révérable** † (re-we-ra'bl) *a.* verehrungswürdig.

**réverbère:** 5. Steingut-Fabrikation: rote Färbung. 6. P Kopf.

**reverdissage** (rɛ-wär-dí-ßa'ǵ) *s/m.* nochmalige Grün-Färbung.

**revermontois, ~oise,** *a.* ~ain¹, ~aine (rɛ-wär-mg-tŭa' ⑧a, ~ŭa'ſ, ~tǽ', ~æ'n) [Revermont, alte fr. Landschaft] *a.* u. R~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Revermont.

**revers:** zu 1: P faire son ~ die Bank, welche man gehalten hat, an e-n anderen abgeben, dem man dann hilft. — 9. arch. ~ d'eau Abschrägung *f* eines Gesimses zum leichteren Ablaufen des Wassers. 10. ✎ Revers, zu j-s Sicherheit ausgestellter Schein: signature du ~ Unterzeichnung des Versprechens seitens der gefangenen fr. Offiziere nach der Schlacht bei Sedan, im Laufe des Krieges nicht mehr gegen Deutschland zu kämpfen.

**reverser:** zu I: 4. ~ à la caisse an die Kasse abführen. [der Pole.]

**réversibilité:** 2. phys. Umkehrbarkeit

**réversible:** 3. phys. umkehrbar, wieder umsetzbar; transformation ~ Rückverwandelung *f* der lebendigen Kraft in Wärme; cycle ~ Kreisprozeß *m*.

**réversif, ~ve** (rē-wär-ßi'f, ~i'w) [lt.] *a.* drt. den Heimfall betreffend.

**réversion:** 3. Rückkehr von gekreuzten Rassen zum ursprünglichen Typus.

**revêtement:** 3. ⚙ Bergbau: Tonnenfach *n* (Auskleidung eines Förderschachtes mit Holz).

**revêtir:** zu I. 2: ~ un caractère einen Charakter annehmen.

**rêveur** (auch vor dem *s.*; ☐ **rêveusement**): laisser q. ~ j-m zu denken geben.

**revideur** (rɛ-wí-dö'r) *s/m.* Trödler, der an der Versteigerung der auf e-r Auktion gekauften Gegenstände Teil nimmt.

**revie** (rɛ-wí') *s/f.* Wieder-aufleben *n*.

**revif** (rɛ-wí'f) *s/m.* 1. Wiederfrischwerden *n*, Wieder-aufleben *n*. 2. ⚓ ~ de l'eau ou de la marée Zunehmen *n*, Stärkerwerden *n* von tauber bis Spring-Gezeit.

**Revilliod:** (1817–90).

**Révillon** ‖ (re-wí-jg') *npr.* Antoine (dit Tony) ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1842).

**revirement:** zu 4. lies: Übertragung *f* von einem Budgetposten auf einen andern (= virement 3). [Redensart (= dicton 1).]

**revis** ‖ (rɛ-wí') *s/m.* (schwz.) sprichwörtliche

**révis..., réviv...:** alle so anfangenden Wörter schreibt A. 78: revis..., reviv... (ohne Accent).

**revisable** (rɛ-wí-ʃa'bl) *a.* revidierbar, e-r nochmaligen Durchsicht unterworfen.

**reviser:** 2. P = revider 2.

**reviseur:** 3. typ. ~ de tierces Korrektor, der die letzte Korrektur vergleicht.

**revisibilité** (rɛ-wí-ʃi-bí-lí-te') *s/f.* Verbesserungsfähigkeit, Revidierbarkeit.

**revisible** (rɛ-wí-ʃi'bl) *a.* verbesserungsfähig, revidierbar.

**revisionnel, ~le** (rɛ-wí-ʃiö-næ'l, ~æ'l) *a.* die Revision betreffend.

**revisionniste:** fraudes ~s Betrügereien beim Untersuchen der Rekruten. II. *s/m.* 1. Revisionist (j. der eine Verfassungsrevision anstrebt). 2. Textkritiker.

**revivificateur** (rɛ-wí-wí-fí-ka-tö'r) *s/m.* j. der eine denaturierte Substanz in den natürlichen Zustand zurückversetzt.

**reviviscent:** *fig.* wieder auflebend.

**revivre:** zu II: 2. wieder durchleben, sich lebhaft in etwas zurückversetzen.

**revoguer** ‿ (rɛ-wō-ge') ①a. *v/n.* wieder dahinschwimmen.

**Révoil:** (1816–82). [lichkeit.]

**revole** (rɛ-wō'l) prov. (Ain) kleine Fest-

**révolution:** 6. F Nr. 89 im Lotto.

**révolvant, ~e** ⚙ (rē-wōl-wg' ⑨a, ~ḡ't) *a.* sich drehend.

**revolver:** 2. beweglicher Bilderständer in Museen; ~ photographique revolverähnlicher photographischer Apparat.

**revolvérer** ‖* P (rɛ-wōl-wē-re') ①g. *v/a.* mit einem Revolver erschießen.

**revolvéreuse*** (rɛ-wōl-wē-rö'ſ), **~ienne** (~riæ̃'n) *s/f.* Frau, die j. mit einem Revolver erschießt, Revolverheldin.

**revolvériser** ‖* (rɛ-wōl-wē-ri-ʃe') ①a. *v/a.* = révolvérer im Suppl.

**revolvériste*** (rɛ-wōl-wē-ri'ßt) *a.* und *s.* (j.) der ohne weiteres den Revolver braucht, Revolverheld(in).

**revolvéromanie*** (rɛ-wōl-wē-rō-mä-ní') *s/f.* Sucht, den Revolver zu gebrauchen.

**révoquer:** zu II: 2. se ~ einen Entschluß zurücknehmen. [über et. abstimmen.]

**revoter** ‿* (rɛ-wō-te') ①a. *v/a.* erneut

**revoyure** P (rɛ-wŭä-jü'r) *s/f.* nur in: à la ~! auf Wiedersehen!

**revu:** zu II. ~e *s/f.* 2: ⚔ P ~e de pistolet de poche monatliche Sanitätsrevision, P Schwanzparade; ~ de détail Lumpenparade. [püen schreibt.]

**revuiste** (rɛ-wü-i'ßt) *s/m.* j. der für Re-

**Rey** (ræ) *npr.m.* id. 1. abbé ~, Begründer der Colonie agricole in Citeaux. 2. Rodolphe ~ id., Genfer Schr. (1824–82).

**Reybaud:** (1799–1879); M^me^ Charles ~, née Henriette Arnaud id., fr. Romanschriftstellerin (1802–1871).

**Reyer** (ræ-jǟr) *npr.* Louis-Étienne-Ernest Rey, dit ~ id., fr. Komponist (gb. 1823).

**Reyssouse** (ræ-ßū'ſ) *npr.f.* la ~ id., Nebenfluß der Saône.

**Rezan** ‖ (rɛ-ʃā) *npr.m.* Rjäsan *n*, ruß. St. (V., *Charles XII*), jetzt Riazau.

**rez-de-chaussée:** 4. (1887) petit ~ = gommeux II. im Suppl.

**rèze** (rǣſ) *s/f.* id., guter Walliser Wein.

**R. G.:** *abr.* von rive gauche linkes Ufer.

**rhabdo...:** jetzt ohne h.

**r(h)abdoweisia** ⚘ (rä-bdō-wæ-ſí-a') *s/m.* Rhabdowei'ſi-e *f* (Rhabdowei'sia), Moos.

**rhabilleur:** zu I: ⚙ Ausbesserer von Uhren, Waffen, Kesselflicker.

**rhacoësa** ℑ (ra-ko-e-ʃa') *s/m.* zo. Plattkopf, Grotte (Rhacoe'sa fimbria'ta).

*Rhadamès* (ra-da-mæ'ß) I. *npr.m.* id. *n*, Stadt und Oase in der Sahara von Tripolis. II. r~ *s/m.* Seiden-Art. [Feldarbeiter.]

**rhamnès** (ra-mnæ'ß) *s/m.* [gr.] Knecht,

**rhaps...:** jetzt ohne h. [Flick-Arbeit *f*.]

**r(h)apsodage** † (ra-pßō-da'ǵ) [grch.] *s/m.*

**r(h)apsodie:** 3. ♪ Rhapsodie (aus Volksmelodieen bestehende Instrumental-Phantasie, vgl. die ungarischen Rhapsodieen von Liszt).

**r(h)apsodien** ‖ (ra-pßo-diæ̃') [grch.] *s/m.* = rhapsodiste.

**r(h)apsodieur** (ra-pßō-diö'r) [grch.] *s/m.* Rhapsodieen-Dichter.

**rhat** ⚘ (ra) *s/m.* schleimiger Langfaden (Combre'tum glutino'sum).

**Rhéa** (re-a) *npr.f.* Rhe'a: 1. = Rhée I.; 2. ast. fünfter Trabant des Saturn.

**Rheims** ist †; jetzt nur Reims.

**rheingrave** (rɛ-gra'w) *s/m.* = rhingrave.

**Rhème** (ræ'm) *npr.* vallée de ~ id., südliches Seitenthal der Do'ra Ba'ltea.

**rhéno-...** (re-no...) in Zsg. rheinisch-...; ~-français, ~e *a.* rheinisch-französisch; ~-mosan, ~e *a.* zum Rhein u. zur Maas gehörig.

**Rhens** ou ~e (rǟnß) *npr.m.* Rhense, sehr alte Stadt am Rhein (Koblenz) mit dem Königsstuhl.

**rhéocorde** (re-o-ko'rd) [grch.] *s/m.* Tel.: Rheochord. [orthorheonome, Suppl.]

**rhéolyseur** ℑ (re-ō-li-ʃö'r) [grch.] *s/m.* =

**rhéomètre:** b) Apparat zur Regulierung des ausströmenden Gases.

**rhéophore:** ~ à charbon Kohlen-Elektro'de *f*; med. ~ pour le conduit auditif Ohren-Elektrode; ~ laryngien (utérin) Elektrode für den Kehlkopf (den U'terus).

**rhéoscope** ℑ (re-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* phys. Strom-anzeiger.

**rhéoscopique** ℑ (re-o-ßkō-pi'k) [grch.] *a.* phys. stromprüfend.

**rhéostat** ‖ ℑ (re-o-ßta') [grch.] *s/m.* Elektr.: Rheosta't, Stromsteller (Vorrichtung zur Veränderung des Leitungswiderstandes).

**rhéostatique** ℑ (re-ō-ßta-ti'k) *a.* phys. rheostatisch; v. rheostat im Suppl.

**rhéotome** ℑ (re-o-to'm) [grch.] *s/m.* phys. Rheoto'm *n*, Strom-unterbrecher.

**rhéotrope** ℑ (re-o-tro'p) [grch.] *s/m.* phys. Stromwender, Umschalter (= commutateur).

**Rhètes** ‖ (rǟt) *npr.m.* = Rasena im Suppl.

**rhétorique:** II. *a.* ☐ rhetorisch, schönrednerisch. [Phrasen drechen.]

**rhétoriquer** ‖ (re-to-ri-ke') ①a. *v/n.*

**rhétoriqueur:** 3. (nicht †) Redekünstler.

**rhienose** ℑ (ri-ĕnō'ſ) [grch.] *s/f.* eigentlich richtiger als das gebräuchlichere rhinose v. Spl.

**rhigolène** ℑ (ri-go-læ'n) [grch.] *s/m.* Petro'leum-Äther (Kohlenwasserstoff-Verbindung aus Petroleum).

**Rhin:** chute du ~ Rheinfall bei Schaffhausen; vgl. Schaffhouse II. u. Rhin-Tort im Suppl.

**rhinencéphale** v. rhinocéphale im Suppl.

**Rhinfeld** (rǟ-fæ'ld) *npr.m.* Rheinfelden *n*, schwz. Stadt (Aargau).

**rhinobronchite** ℑ (ri-nō-brg-schi't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Nasen- und Bronchien-Schleimhaut.

**rhinobyon** ‖ ℑ (ri-no-bi-g') [grch.] *s/m.* chir. Nasen-Sonde *f*.

**rhinocéphale, ~en~** ℑ (ri-nō-ße-fa'l, ~ng~) [grch.] *s/m.* Mißgeburt *f* mit rüsselartiger Nase. [rhinozeros-artig.]

**rhinocérin** ‖, ~e ℑ ✎ (~ße-rǟ', ~ri'n) *a.*

**rhinolithe** ℑ (ri-no-li't) [grch.] *s/f.* med. Nasenstein *m*.

**rhinonécrosie** ℑ (ri-nō-nē-kro-ʃí') [grch.] *s/f.* path. Brandigwerden *n* der Nase.

**rhinoscopie** ℑ (ri-no-ßko-pí') [grch.] *s/f.* Untersuchung der Nasenhöhlen.

**rhinose** ⊘ (ri-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Runzlicht-, Faltig-werden *n* bſd. der äußeren Haut; v. rhicnose im Suppl.

*r***hinsbourgeois**, ~e (rǟ-ſbūr-ʒoa' ⑧a, ~ʒoa'ſ) *a.* u. **R**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Rhinsburg (Holland).

**Rhin-Tortu** (rǟ-tōr-tü') *npr.m.* le ~ der krumme oder der alte Rhein (er zweigt ſich nach Nordweſten aus dem Leck ab und fließt an Utrecht und Leiden vorbei dem Meere zu).

**rhipidophore** ⚘ (rī-pī-dō-fō'r) [grch.] *s/m.* Stielfächer, Alge (Rhipido'phora).

**Rhiti** (rī-ti) *npr.m/pl.* die Reitoi (kleine Salzſeen an der Straße von Eleuſis nach Athen).

**rhizocaulées** ⚘ (rī-ſō-to-lē' ⑧b) [grch.-lt.] *s/f.pl.* würzelchen-ſcheidige Pflanzen (Gräſer). [erzeugend.

**rhizogène** ⊘ (rī-ſō-ʒæ'n) [grch.] *a.* wurzel-

**rhizogone** ⚘ (~go'n) [grch.] *a.* auf den Wurzeln fruchttragend, wurzelfrüchtlich.

**rhizologie** ⚘ (rī-ſō-lō-ʒī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Pflanzenwurzeln.

**rhizotaxie** ⚘ (rī-ſō-tă-kßī') [grch.] *s/f.* Anordnung der Wurzelſtellung bei den Pflanzen.

*r***hodanique** (v. rhodanien): république ~, auch la R~ *s/f.* id., Republik, 1798 begründet aus Wallis, Freiburg, Bern.

**rhodanium**(rō-dă-nī-ō'm)*s/m.*Rhoda'nium *n* (roter Farbeſtoff).

**rhodanthe** ⚘ (rō-dā̃'t) [grch.] *s/f.* id. Manglesſche Roſenblume, Zierpflanze aus Auſtralien (Rhoda'nthe mangle'sii).

**rhodomèle** ⚘ (rō-dō-mæ'l) [grch.] *s/f.* Rhodome'le (Algen-Art).

**rhodomélé**, ~e ⚘ (rō-dō-mĕ-le') *a.* u. ~es *s/f.pl.* rhodomelen-artig(e Algen).

**rhodomite** ⊘ (rō-dō-mi't) [grch.] *s/f.* min. Rhodoni't *m* (= rhodonite).

*r***hodope**: zu II. b: auch les monts R~s. — III. R~ oder R~is Rho'dope, grch. Buhlerin, ſpäter ägyptiſche Königin, Gattin des Pſammetich (6. sæ. vor Chr.).

**rhoduménie** ⚘ (rō-dü-mĕ-nī') [grch.] *s/f.* Roſentang *m* (Rhodome'nia).

**Rhœn** (ren) *npr.f.* die Rhön, das Rhöngebirge, ſüd-öſtlich vom Thüringer Wald.

**rhopographie** ⊘ (rō-pō-gră-fī') [grch.] *s/f.* = rhyparographie.

**rhotacisé**, ~e ⊘ (rō-tă-ßi-ſe') [grch.] *a.gr.* mit fehlerhafter Ausſprache des r.

**rhumarthrite** ⊘ (rü-mär-tri't) [grch.] *s/f.* path. rheumatiſche Gelenk-Entzündung.

**rhumatismeux**, ~se (rü-ma-ti-ſmö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* path. = rhumatisé.

**rhumb**: v. rumb.

**rhyparochrome** ⊘ (rī-pă-rō-krō'm) [grch.] *s/m.* zo. Art Käfer (Rhyparochro'mus)

**rhythm...**: jetzt rythm... [devasta'tor).

**r(h)ythmicité** ⊘ (rī-tmi-ßi-te') *s/f.* rhythmiſcher Charakter, bſd. an. der Zuſammenziehungen des Herzens.

**r(h)ythmologiste** ⊘ (rī-tmō-lō-ʒi'ßt) [grch.] *s/m.* = rhythmicien.

**rhyttidosis** ⊘ (rī-ti-dō-ſi'ß) [grch.] *s/f.* path. Schwinden *n* des Aug-apfels.

**Riazan** ‖ (rī-ă-ſā̃') *npr.m.* Rjäſan *n*, ruſſiſche Stadt; vgl. Rezan im Suppl.

**ribaudequin**: 3. ehm. Art Lafette auf Rädern für Feuerwaffen von kleinem Kaliber.

**ribbon***ien* ‖ (rī-bō-niǟ'), ~**iste** (rī-bō-ni'ßt) [engl.] *s/m.* Ribbonman; v. ribbonisme.

**ribier** ‖ ⚘ (rī-bie') *s/m.* id., Reben-Art.

**ribis** ‖ P (rī-bi') *s/m.* Schuh (= ribouis)

**ribleur**: 2. Gauner. [im Suppl.).

**ribolle** (rī-bō'l) *s/m.* Riboller *m* (Wein vom Görzer Küſtenlande).

**Ribot** ‖ (rī-bo) *npr.m.* id., fr. Name, bſd. 1. Théodore ~ id., fr. Maler (1823–91). 2. Alexandre-Félix-Joseph ~ id., franz. Staatsmann (gb. 1842).

**riboté**, ~e (rī-bō-te') *a.* face ~e verſoffenes, weinſeliges Geſicht.

**ribouis**: 2. ~, auch ribis Schuh.

**ribouiseur** P (rī-bū-ī-ſō'r) *s/m.* Flickſchuſter (= rebouiseur, ribouis).

**riboulll** ‖ P (~bū-i') *s/m.* 1. Auge*n*. 2. After.

**riboule** (rī-bū'l) *s/f.* prov. (Aunis) Art Stampfe aus Holz zum Zerquetſchen d. Trauben.

**ribouler** ‖ P (rī-bu-le') ①a. *v/n.* ~ des yeux ou des calots die Augen aufreißen und gierig betrachten.

**riboulet** ‖ (rī-bu-læ') *s/m.* herumziehender Händler mit Bändern rc.

*r***icamandois**, ~e (rī-kă-mā̃-dōa' ⑧a, ~dōa'ſ) *a.* und **R**~, **R**~e *s.* aus La Ricamarie, e-r fr. St. (Loire), Bewohner(in) v. La R.

**Ricard** ‖ (rī-kār) *npr.m.* id. 1. Louis-Gustave ~, fr. Maler (1823—73). 2. Louis-Xavier de ~ id., fr. Dichter (gb. 1843).

**ricasser** ‖ P (rī-kă-ße') ①a. *v/n.* und *v/a.* albern lachen(d ſagen).

**Riccoboni** (rī-kō-bō-ni') *npr.* M^me^ ~ id., fr. Schauſpielerin u. Schriftſtellerin (1714–92).

**Richard**: zu II: 2. Daniel-Jean ~ id., ſchwz. Uhrmacher, Begründer der Uhrenfabrikation in Locle (1665–1741). 3. *La Science du Bonhomme* ~ Poor Richards-Almanach von Franklin (1732). 4. Albert ~ id., fr. Schriftſteller (1807–80). 5. Maurice ~ id., fr. Staatsmann (1832–88).

*r***iche**: zu I. 1: pain ~ ſehr feines Brot. Zu I. 2: Γ être bien ~ ſich betrinken. Zu III: café R~ id., feines Café in Paris, auch in Brüſſel. [Romanſchriftſteller (gb. 1833).

**Richebourg**: 2. Émile-Jules ~ id., franz.

*R***ichelieu**: II. r~ *s/m.* id., Name eines Brotes in Paris. [fr. Dichter (gb. 1849).

**Richepin** (rī-ſch'pǟ) *npr.m.* Jean ~ id.,

**Richer**: zu 2: voiture de la compagnie ~ Latrinen-wagen *m*. 3. id., Profeſſor der Sorbonne, Gegner der Jeſuiten (1560—1631).

**richériste** (rī-ſchĕ-ri'ßt) *s/m.* Anhänger des Richer; v. bs 3 im Suppl.

**Richer-Sérisy** (rī-ſche-ßĕ-rī-ſi') *npr.m.* id., fr. politiſcher Schr. (1764—1803).

**Richet** ‖ (rī-ſchæ) *npr.m.* id., fr. Chirurg (1816–91). [*n*, lothr. Dorf.

**Richeval** (rī-ſchwäl) *npr.m.* Reichenthal

**richi** (rī-ſchi') [ſanskrit] *s/m.* Riſchi, Weiſer, Heiliger. [franz. Bildhauer († 1572).

**Richier** ‖ (rī-ſchīe) *npr.m.* Ligier ~ id.,

**richomme**(rī-ſchō'm) [ſpan. ricos hombres] *s/m.* Mitglied *n* d. hohen Adels, Magna't.

**riciné**: 2. mit Ricinus-Öl getränkt.

**ricochable**: 2. was in Abſchlägen weiter ſpringen kann.

**Ricord** ‖ (rī-kōr) *npr.m.* Philippe ~ id., berühmter franz. Wund-arzt (1800—89).

**Ricouard** ‖ (rī-kū-ā'r) *npr.* v. Vast-~, Suppl.

**Ricqlès** (rī-klæß) *npr.m.* alcool de menthe ~ Ricqlès' Pfeffermünz-Tropfen *m/pl.*

**rictus**: Öffnen *n*, Aufreißen *n* d. Mundes, der geöffnete Mund, weitS. ſchmerzlicher Zug, der das ganze Geſicht bewegt.

**ridailler** ‖ (rī-dă-je') ①a. *v/a.* in Fältchen verziehen.

**rideau**: zu 2: thé. ~ de manœuvre Zwiſchenvorhang. Zu 7: P lange Bluſe.

**rideau-armure**, *pl.* ~x-~ (rī-do-ār-mü'r; *pl.* ~ſār~) *s/m.* Schutzvorhang.

**ridicule**: zu III: 3. ⚔ Γ endosser le ~ den Waffenrock anziehen.

**riduler** ‖* (rī-dü-le') [lt.] ①a. *v/a.* in Falten legen.

**Riel** (rīæl) *npr.m.* id., fr. Anführer der Aufſtändiſchen in Weſt-Ca'nada (1847–85).

**rien**: zu I. 1: en ~ de temps im Nu; *prv.* ~ ne se fait de ~, oder de ~ ne vient ~, oder ~ ne produit ~ aus Nichts wird Nichts. — III. P *adv.* ſehr, außerordentlich: il est ~ bête er iſt ſehr dumm.

**rien-du-tout** ‖ P (rīǟ-dü-tu') *s/m.* j. der nichts iſt und nichts hat; Jammerkerl.

**riendutoutiste*** (rīǟ-dü-tu-ti'ßt) *s/m.* j. der an nichts glaubt.

**rienfaisant** ‖ P (rīǟ-f'ſā̃') *s/m.* Faulenzer.

*R***ière** (rīār) I. *npr.f.* la ~ id., ſchwz. Fluß bei Sitten. II. r~ *s/f.* (ſchwz.) = banlieue.

**riffaud***ante*: Feuersbrunſt; Tabakspfeife. — II. ~ant *s/m.* Cigarre *f*.

**riffauder**: zu I: ~ un cheval ein Pferd anſpornen. — III. *v/n.* ſieden.

**riffe**: Γ de ~ *adv.* ohne Zaudern, unverzüglich (vgl. rifle 2 im Suppl.), auch mit Gewalt.

**riffein** ‖ (rī-fǟ') *s/m.* Riff-pira't (N.-Afrika).

**riffer** ‖ Γ (rī-fe') *v/a.* = riffauder.

**riffeur** Γ (rī-fō'r) *s/m.* = riffaudeur.

**rifflé**, ~**ée**, ~**eur**, ~**euse** Γ (rī-fle', ~flö'r, ~ö'ſ) *a.* ſtreng.

**riflard**: zu 1: P compagnon du ~ Handlanger bei den Maurern. Zu 4: auch der Beſtohlene. — 5. P~s alte undichte Schuhe. 6. Γ Feuer *n*; ~ à perpète Teufel.

**riflardise** P (rī-flăr-dī'ſ) *s/f.* einfältiger Dünkel, Dummſtolz *m*.

**rifle**: II. 1. P coup de ~ Betrunkenheit *f*; avoir son coup de ~ betrunken ſein. 2. Γ: a) Spiel *n*; b) prendre de ~ nehmen ohne ſich zu beſinnen (vgl. riffe im Suppl.); c) Feuer *n* (= riffe).

**rifler**: zu 1: *fig.* leicht ſtreifen. — II. *v/n.* P ~ du gousset nach Schweiß riechen.

**rifodé** (rī-fō-de') *s/m.* Vagabund (V. H.).

**Riga** (rī-ga) *npr.f.* Riga *n*, ruſſiſche Stadt (Livland). [Schuh; vgl. gadin im Suppl.

**riga***de*, ~**din** ‖ P (rī-ga'd, ~gă-dǟ') *s/m.*

**rigaud**: zu II: 2. Antoine-François R~ id., fr. dramatiſcher Schriftſteller (1767–1836). 3. Henriette R~ id., fr. Malerin (1659–1743).

**rig***audon*, ~o~: 4. P Schuh.

**rigidité**: 3. ⚙ Steifigkeit, zB. der Schiene.

**rigolade**: enfilé à la ~ liederlich, ausſchweifend; prendre à la ~ et. ſcherzhaft auffaſſen.

**rigolage**: 3. Gärtnerei: Rigo'len *n* (Umpflanzung der jungen Pflanzen in Furchen).

**rigolard** ‖ (rī-gō-lā'r) I. *s/m.* 1. luſtiger Bruder (= rigolo I.). 2. thé. Mitglied *n* der Claque, das an beſtimmten Stellen laut auflachen muß; vgl. riseur im Suppl. II. *a/m.* ſpaßig, drollig.

*R***igolboche** (rī-gōl-bō'ſch) I. *npr.f.* id., angenommener Name der Marguerite Badel, berühmte Kankantänzerin, um 1860. II. r~ *s/m.* P Vergnügungspartie *f*, Tanz- und Kneip-vergnügen *n*. III. r~ *a.* luſtig, ausgelaſſen. Vgl. rigolbochant.

**rigolbocheuse** (rī-gōl-bō-ſchö'ſ) *s/f.* ausgelaſſene Tänzerin. [ſide'l bin!

**rigole***r*: zu II: P ce que je ~e! was ich

**rigoleu***r*, **se**: II. *a.* munter, luſtig.

*R***igollot** ‖ (rī-gō-lo') I. *npr.m.* Jean-Paul ~ id., Erfinder des r~ (v. II.). II. r~ *s/m.* (auch papier r~) Senfpapier *n*.

**rigolo**: zu I: 2. ſpaßige Sache. 3. P Kletter-Äffchen *n*, -Männchen *n*. 4. P Revolver. 5. Γ Nachſchlüſſel *m*, Brecheiſen *n* der Diebe; nächtlicher Angriff. Zu II: 2. Γ einfältig, leicht zu beſtehlen.

**rigolot** ‖ P (rī-gō-lo') *s/m.* u. *a.* I. = rigolo im Hauptwerk und im Suppl. II. *s/m.* = rigollot (v. Rigollot II. im Suppl.).

**rigoriser** ‖* (rī-gō-rī-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* rigoro's (ſehr ſchroff) behandeln.

**riguet** ‖ ⚘ (rī-gæ') *s/m.* provS. Roggen (= seigle).

**rigueur**: zu 3: rendre qc. de ~ etwas zur ſtrengen Regel machen; terme, délai de ~ äußerſte, Präkluſi'v-Friſt.

**rillaud** ‖ (rī-jo') *s/m.* = rillette(s) im Hauptwerk und im Suppl.

**Rillé** (rī-je) *npr.m.* Laurent de ~ id., fr. Operetten-Komponiſt.

**rillettes:** genauer: ganz fein gehacktes, in Schmalz gebratenes und als Konserve in Töpfen aufbewahrtes Schweinefleisch. [à j ain).]
**rima** ⚘ (ri-ma') s/m. Brotbaum (= arbre
**rimaillerie** (ri-mä-j'ri') s/f. Reimerei.
**rime:** zu 1. statt ~ inverse lies: couplet à ~ inverse Strophe mit Wiederholung rc.; ebenso vers à ~ renforcée, &.
**rimer:** IV. v/n. provS. von Speisen: sich beim Kochen ans Geschirr ansetzen.
**rince-bouteilles**, pl. ~-~ (räß-bu-tä'j; ...) s/m. Flaschenspülmaschine f.
**rince-crochets**, pl. ~-~ P (räß-krö-schä') s/m. Käse; ✕ Extra-Ration an Kaffee.
**rince-pif**, pl. ~-~ (räß-pi'f) s/m. Argot der Matrosen: Schnupftuch n. [Säufer.]
**rince-pintes**, pl. ~-~ P (räß-pä't) s/m.
**rincer:** zu I. 1: P se ~ le bec, le bocal, le cornet, &, auch se ~ la trente-deuxième trinken, einen hinter die Binde gießen; se ~ l'œil de qc. sich an etwas weiden. Zu I. 2. se faire ~: auch im Spiel ausgebeutelt werden.
**rinceur**, ~se (rä-ßö'r, ~ö'ſ) s. (Flaschen-)Spüler(in).
**ring** (rä) I. [engl.] s/m. 1. Ring, Vereinigung f zu bestimmten kaufmännischen oder politischen Zwecken. 2. Sport: Ring (Wägeplatz; Kreis der wettenden Zuschauer). II. R~ npr.m. Ringstraße f in Wien.
**ringage** (rä-ga'ſ) s/m. 1. Abkratzen n mit einem Eisen, bsd. der Abtrittsgruben. 2. das damit Abgekratzte. [das Feuer schüren.]
**ringarder**, ⊖ (rä-gär-de') ①a. v/a. poken,
**ringre** Γ (rä'gr) s/m. Brot n.
**ringuée** (rä-ge') s/f. (schwz.) Tracht Prügel.
**ringuer** (rä-ge') ①a. I. [dtsch.] se ~ v/pr. (schwz.) mit ea. ringen. II. [ring, Suppl.] v/n. Sport: auf dem Wägeplatz halten.
**ringueur** (rä-gö'r) s/m. Sport: wettender Zuschauer. [rung für Skating-rink.]
**rinkomanie** * (~kö-mä-ni') s/f. Begeiste-
**riomois**, ~e (ri-ö-mŭa' ⓢa, ~ä'ſ) a. und R~(e) s. aus, Bewohner(in) von Riom.
**riotte:** 2. Art trockenes Gebäck, Anisknchen m.
**riotteur**, ~se † (ri-ö-tö'r, ~ö'ſ) s. Zänker(in).
**ripa** Γ (ri-pa') s/m. Flußdieb auf den Seine-Booten; in Berlin: Spree-Pira't.
**ripage:** 2. Esb.: ~ de la voie seitliche Verschiebung des Geleises (vgl. riper, Suppl.).
**ripagérien**, ~ne (ri-pä-ſche-riä', ~ä'n) a. u. R~(ne) s. aus Rive-de-Gier (lt. Ripage'rium), Bewohner(in) von R.
**ripane** (ri-pa'n) s/f. Abschiedsmahl n der Schnitter. [Fluß-Ufern wachsend.]
**ripariacé**, ~e ⚘ (ri-pä-ri-a-ße') [lt.] a. an
**riparie** ⚘ (ri-pä-ri') [lt.] s/f. Ufer-Segge (Carex ripa'ria). [Überschuh.]
**ripatin** P (ri-pa-tä') s/m. Schnürstiefel,
**ripatonner:** a. v. Kunst- u. litterarischen Werken.
**ripatonneur** Γ (ri-pa-tö-nö'r) s/m. schlechter Ausbesserer von Gemälden.
**ripatons:** 2. P Füße; jouer (ou se tirer) des ~ sich aus dem Staube machen.
**riper:** zu I: 4. Eisenbahn: ~ la voie das Geleise seitlich verschieben.
**ripeux**, ~se (ri-pö' ⓦa, ~ö'ſ) a. nicht glatt.
**ripidolithe** ⚗ (ri-pi-dö-li't) [grch.] s/f. min. Ripidoli't m, prismatischer Talkglimmer.
**ripioulement** Γ (ri-piu-l'mä') s/m. Zimmer n.
**ripiouler** Γ (ri-piu-le') ①a. v/n. schlafen.
**ripon** (ri-pä') s/m. provN. wohlschmeckender Fisch von der Größe eines kleinen Weißlings.
**ripopée:** zu I: 4. P (Zucker-)Sirup m.
**rippe** (rip) s/f. vét. Räude (= rouvieux).
**Rip-Rip** (rip-rip) npr. Oper von Planchette.
**ripuaire:** 2. * zum Ufer gehörig, Ufer-...
**rire:** zu I. 1: F ~ à la caisse von einem Wechsel-Agenten rc. den Betrag einer Prämie in Empfang nehmen; ~ du ventre beim Lachen mit dem Bauche wackeln.

**riseur** (ri-ßö'r) s/m. unermüdlicher Dacaporufer unter den Claqueurs; vgl. rigoleur im Suppl.
**Risler** (ri-ßlär) npr.m. id., Name der Hauptperson in Daudet's Roman *Risler aîné et Fromont jeune*.
**risque:** zu I. 1. ❀ jetzt fast nur à ses ~s et frais. Zu 2. lies: die vom Versicherer übernommene Gefahr; ~s de guerre Kriegsschäden, die den Privatmann treffen; auch Kriegs-Risiko n bei Versicherungs-Gesellschaften.
**risquer:** zu III: a. se ~ à ... (inf.).
**risquons-tout** (ri-ßkö-tu') s/m., pl. zu risque-tout.
**rissoler:** zu I. ~é, a. knusperig (vom Fleisch).
**rit** v. rite. [eleo'tragus).]
**ritbok** (rit-bö'k) s/m. zo. Riedbock (Antilope
**rite:** II. s/f. = rittre im Suppl.
**rittre** (ri'tr) s/f. die feinsten Fasern f/pl. des gepochten Hanfes.
**ritualiste:** II. a. rituell.
**rituel:** zu II: auch ~le (ri-tüä'l) a/f.
**rivageois** (ri-wa-ſchŭa' ⓢa) s/m. id. n, Patois aus der nächsten Umgebung von Lüttich.
**rivageur** P (ri-wä-ſchö'r) s/m. beständig am Strand sich aufhaltender Mensch, Strandgast.
**rivarde** Γ (ri-wä'rd) s/f. Buhldirne.
**rivarolisant** * (ri-wa-rö-li-sä') a. in Rivarols Manier schreibend.
**rivelin** ❀ (ri-w'lä') s/m. minderwertige Schuhware. [zeug n.]
**riverain:** zu I: bateau ~ Küstenfahr-
**riverale** (ri-w'rä'l) s/f. prov. sandiges Uferland. [Hufnagels.]
**rivet:** zu 3. richtiger: vernietete Spitze e-s
**rivetage** ⊖ (ri-w'ta'ſ) s/m. Vernieten n.
**riveter** ⊖ (ri-w'te') ①c. v/a. vernieten, festnieten.
**riveur**: ~se (ri-wö'ſ) s/f. Vernieterin; ~se de bottines Arbeiterin, die die Schuhnägel vernietet.
**Riviera** (ri-wie-ra') npr.f. = rivière I. 5.
**rivière:** zu I: 7. schmaler Meeresarm, der sich in das Innere der Bretagne erstreckt. 8. ⊖ Streifen m in den Kaschmir-Shawls. Zu II: 2. Henri-Laurent R~ id., fr. Seemann und Schriftsteller (1827—83).
**riz:** zu 3: papier de ~ Reispapier n (aus dem Mark des Brotbaumes oder dünnen Bambusstengeln). [~ère Reisgegend f.]
**rizier**, ~ère (ri-ßie', ~ä'r) a. contrée
**riziforme** (ri-ßi-fö'rm) a. reisförmig.
**roannais**, ~e (rö-ä-nä' ⓢa, ~ä'ſ) a. und R~(e) s. aus, Bewohner(in) von Roanne.
**robage** (rö-ba'ſ) s/m. Cigarren-Fabrikation: Cigarren-Wickelung f (Umwickeln des Deckblattes).
**Robais** (rö-bä) npr.m. id., Begründer der Wollzeug-Fabrikation in Abbeville (1669).
**robau** Γ (rö-bo') s/m. Gendarm, Γ Putz.
**robe:** zu I. b. lies: langes Amtskleid der Gerichtspersonen; fig. les ~s die Gerichtspersonen.
**robenhausien**, ~ne (rö-bä-no-ſiä', ~ä'n) a. Paläontologie: époque ~ne Pfahlbauzeit f. [Prinzeßkleid n.]
**robe-princesse** (röb-prä-ßä'ß) s/f. Mode:
**Roberte** (rö-bärt) I. n.d.b.f. id. II. r~ ⚘ s/f. prov. Bingelkraut n (= mercuriale; v. mercurial III. 6).
**Robertsiste** (rö-bär-tßi'ßt) s/m. Anhänger von Roberts, Gegner Wolseleys in der englischen Armee.
**Robertson:** 2. Pseudonym von Pierre Laffargue, fr. Lexikograph (1803—71).
**robette:** 2. (schwz., Genf) Kinderkleid n.
**robeuse** ⊖ (rö-bö'ſ) s/f. Cigarren-Fabrikation: Cigarren-Wicklerin (Arbeiterin, die das Deckblatt schneidet und umlegt).
**Robida** (rö-bi-da') npr. Albert ~ id., fr. Schriftsteller und Maler (gb. 1848).

**robignole** (rö-bi-njo'l) s/f. Tel.: Piepe (Verbindungsröhre bei der Imprägnation der Hölzer).
**robin:** zu III. ~e s/f. 1: F Frau od. Tochter eines Juristen (nicht †). Zu III. 5: ~e (auch roubine) Speisegraben m in Salinen. — VI. R~ npr. Charles ~ id., bedeutender fr. Arzt (gb. 1821). [Trentemagd.]
**robinette:** II. R~ npr.f. id., norS. †
**robinocrate** * F (rö-bi-nö-kra't) s/m. rechthaberischer Jurist.
**Robinson:** 4. ungeniertes Zusammenkommen in jemandes Hause.
**Robinsonne** (rö-bä-ßö'n) npr.f. *Robinsonne et Vendredine* id., Nachbildung von Robinson Crusoe.
**robuline** ⚗ (rö-bü-li'n) s/f. zo. Rädchen n, Wurzelfüßer (Robuli'na).
**roburite** * (rö-bü-ri't) s/f. Roburi't n (Art Sprengstoff).
**rocaille:** zu I: 4. = rassade.
**roche:** zu A: [b.l. ru'peam]. — C. Art Blicke, Fisch (Leuci'scus ru'tilus).
**rochefortais**, ~e (rösch-för-tä' ⓢa, ~ä'ſ) = rochefortin.
**rochefortien**, ~ne (rösch-för-ßiä', ~iä'n) a. nach Art Rochefort's.
**Rochegrosse** (rösch-groß) npr. Georges-Antoine-Marie ~ id., fr. Maler (gb. 1859).
**Rochelle:** sel de la ~ = Seignette II.
**rocheux:** 2. felsen-artig, -förmig.
**rochois**, ~e (rö-schŭa' ⓢa, ~ŭa'ſ) a. u. R~(e) s. aus, Bewohner(in) von la Roche (Haute-Savoie).
**rocker** * (rö-ke') [engl.] ①a. v/n. in e-m Schaukelstuhl (rocking-chair) sitzen.
**rocking-chair** (rö-king-schä'r) [engl.] s/m. Schaukelstuhl (= fauteuil à bascule).
**rococote** F (rö-kö-kö't) a. als f zu rococo I.
**rod** (röd) I. [engl.] s/m. Rute f, Feldmaß n von 25 Quadratmetern. — II. Rod npr.: Édouard Rod id., franz.-schwz. Schriftsteller (gb. 1857).
**rôdailler** (ro-da-je') [rôder] ①a. v/n. umherstreichen. [Maler (1797—59).]
**Rode** (röd) npr. Jean-Henri ~ id., franz.
**roder:** ~ à l'émeri schmirgeln.
**rôdis** (ro-di') s/m. prov. herumziehender Händler.
**rodolphin**, ~ine (rö-döl-fä', ~i'n), ~ien, ~ienne (~fiä', ~fiä'n) a. auf (Kaiser) Rudolf bezüglich. [Sonntag Roga te.]
**Rogate** (rö-gat) [lt.] rl. dimanche ~
**rogation:** zu 1. semaine des R~s lies: Bittwoche. [gerichtlichen Requisition.]
**rogatoire:** ☐ ~ment auf dem Wege der
**Roger:** Gustave ~ (1815—79).
**Rogier:** (1800—85).
**rogne:** zu 2: Forstw.: Baumräude, Holzschwamm m. — 3. P schlechte Laune; piquer la ~ böse werden.
**rogner:** zu 1: machine à ~ Papierschneide-Maschine. — 3. Γ guillotinieren; bon à ~ zum Tode verurteilt. II. v/n. 1. on ~e sur les pauvres man zwackt es den Armen ab. 2. P = rognonner.
**rogneur:** zu II: ~se transversale Querschneide-Maschine.
**rognon:** zu 4: ⊖ Bergbau: ~ de minerai Nest n. — 6. [rogne Krätze] P sale ~ unsauberes, krätziges Weib.
**rognoneux**, ~se (rö-njö-nö', ~ö'ſ) a. min. Nieren-...: calcaire ~ Nierenkalk m.
**rognonnade** P (~na'd) s/f. Gemurre n.
**rognure:** zu 1: fig. F ~ schlechter Schauspieler; ⊖ Bergb.: Gekrätz n. 5. P Lied, das ein Schüler des Konservato'riums singt.
**rogommeux**, ~se (rö-gö-mö', ~ö'ſ) I. a. durch den Mißbrauch des Branntweintrinkens heiser geworden; voix ~se Säuferstimme f. II. s. Schnapstrinker(in).
**Rohan:** Devise der Familie ~: Roi ne puis, prince ne daigne, Rohan suis.

**rohrpost** ↘ (rōr-pŏ'ßt) [dtsch.] *s/m.* 1. Rohrpost *f* (= poste pneumatique). 2. Rohrpost-Marke *f*.
**roi:** zu 5: P ~ de la mer Zuhälter (vgl. poisson 4 und maquereau II.); † ~ de Thunes Bettler-König in der Cour des Miracles zu Paris.
**roi-chevalier** ‖ (rŏā-schwā-lĭe') *s/m.* der ritterliche König (Franz I. von Frankreich).
**roi-citoyen** ‖ (rŏā-ßĭ-tŏā-jă') *s/m.* der Bürgerkönig (Louis-Philippe).
**roille** (rŏal) *s/f.* (schwz.) Platzregen *m* (= averse).
**roiller** ‖ (rŏā-le') ①a. *v/a.* (schwz.) schlagen (= battre).
**roi-soleil** ‖ (rŏā-ßŏ-lĕ'j) *s/m.* König Sonne (Ludwig XIV.).
**rôle:** zu 3: auch par tour de ~ = à tour de ~. Zu 4: thé. troisième ~ Statist, Rolle *f* dritten Grades; ~ à corset Rolle einer naiven, verliebten Bäuerin. Zu 5: auch Priemtabak. — 6. Forstw.: Knüppelholz *n* zum Heizen.
**rôleur:** 2. Vorstand e-r Gesellenherberge (Gesell, der abwechselnd mit andern die Geschäfte der Genossenschaft leitet).
**Roll** (rŏl) *npr.m.* = Rollon.
**roller-gin** ‖ ⚙ (rŏ-lär-ǵĭ') [engl.] *s/m.* Spinnerei: Walzen-Entkörn-maschine *f*.
**Rollinat** ‖ (rŏ-lĭ-na') *npr.m.* Maurice ~ id., franz. Dichter (gb. 1846).
**rolowai** (rŏ-lŏ-ŏæ') *s/m.* zo. Art Meerkatze *f*.
***romain:*** zu VI. ~e *s/f.*: 6. Getränk *n* aus Rum und Orgeat. 7. P starker Rüffel.
**romal** ❀ (rŏ-mă'l) *s/m.* id., reiner, einfarbiger Seidenstoff; vgl. romalle.
**romamichel** ⌈ (rŏ-mă-mĭ-schæ'l) *s/m.* Zigeuner (= romanichel).
**roman:** zu I: bisw. a. = romand. Zu II. 2: ~ à clé Sensationsroman; ~ de société Roman aus der vornehmen Welt; *co.* F ~ historique Turnüre *f*.
**romancerie:** 3. Roman-schreiben *n*.
**roman-charogne** ↘ (rŏ-mą-scha-rŏ'nj) *s/m.* Luder-Roman (Gautier).
**romanciéricule** ↘ (rŏ-mą-ßĭe-rĭ-kü'l) *s/m.* Romanzen-Dichterlein *n*.
**romancier-poète,** *pl.* ~s-~s (rŏ-mą-ßĭe-pŏ-æ't; ⑧b) *s/m.* Roman-Dichter.
**romanesquerie** ⌈ (rŏ-mă-næ-ßkrĭ') *s/f.* *co.* romanhaftes Wesen.
**roman-feuilleton** ‖, *pl.* ~s-~ (rŏ-mą-fŏ-j'tą') *s/m.* Feuilleton-Roman.
**Romania** (rŏ-mă-nĭ-a') *npr.m.* id. *f*, franz. Zeitschrift für romanische Philologie (seit 1872).
**Romanie:** 2. † Klein-asien *n*.
**romanigo** (rŏ-mă-nĭ-go') *s/m.* Zigeuner (= romanichel).
**romanisant,** ~e (rŏ-mă-nĭ-ſą' ⑨a, ~ą't) I. *a.* und *s/m.* anglikanische Kirche: der römischen Kirche zuneigend; j. der der römischen Kirche zuneigt. II. *s/m.* Forscher der romanischen Sprachen.
**romanisation** ‖ (~ſā-ßĭǫ' ⑱) *s/f.* Romanisierung.
**romaniser:** zu I. 1: b) rl. römisch-katholisch machen. Zu II: 3. rom. Spr. studieren.
**romaniste:** zu 2: b) Romanist (Erforscher der Sprachen und der Geschichte der romanischen Völker; *ant.* germaniste).
**romanitchel** (rŏ-mă-nĭ-tschæ'l) *s/m.* Zigeuner (= romanichel).
**roman-légende,** *pl.* ~s-~ (rŏ-mą-lĕ-ǵą'd) *s/m.* Lege'nden-Roman.
**romano-celtique** (rŏ-mă-no-ßæl-tĭ'k) *a.* römisch-keltisch.
**romanomanie** (rŏ-mă-nŏ-mă-nĭ') *s/f.* Sucht, überall römischen Ursprung zuzuschreiben.
**roman-pamphlet** ‖, *pl.* ~s-~ (rŏ-mą-pą-flæ') *s/m.* Schmäh-Roman.
**romanticisme** ↘ (rŏ-mą-tĭ-ßĭ'ßm) *s/m.* = romantisme.
**romany** (rŏ-mă-nĭ') [engl.] I. *a.* zigeunerisch. II. *s/m.* Zigeunersprache *f*.
**romarin:** ~ des marais Grasnelke *f* (Statice).
**romatour** (rŏ-ma-tū'r) *s/m.* id., Käse-Sorte.
**romboiné** (rą-bŏā-ne') *s/m.* gezeichnetes Sou-Stück.
***Rome:*** zu I. c: P aller à ~ einen Rüffel bekommen; je l'irai dire à ~ dann will ich Hans heißen; qui langue a, à ~ va = en demandant on va à ~; ils s'y sont pris un peu tard pour arriver à ~ sie haben etwas spät angefangen, um zum Ziele zu kommen. Zu II: 3. ⌈ r~ Kohl *m*.
**roméite** (rŏ-mĕ-i't) *s/f.* min. Rome-i'n *m*, Rome-i't *m*.
**romeret** ‖ ❦ (rŏ-m'ræ') *s/m.* id, Weißwein-Rebe.
**romperie** ⚙ (rą-p'rĭ') *s/f.* Schriftgießerei: Abbrechen *n* der Lettern (= rompure).
***rompre:*** zu I. 1: à bois ~ so daß die Zweige brechen; il pleut à bois ~ es regnet in Strömen; P ~ du pain nocturne ensemble zusammen Nachtkneipen besuchen; P cul ~u hüftenlahmer Krüppel. Zu I. 13: ~ les chiens *fig.* auch sich aus einer unangenehmen Lage herausbringen. Zu I. 15: ~ le chargement die Ladung (an)brechen.
**rompu:** 3. (nicht †) überschießender Bruch.
**romsteck** (rŏm-ßtæ'k) [engl.] *s/m.* Rumpsteak *n* (beste Sorte Beefsteak).
**romulé,** ~e (rŏ-mü-le') *a.* romu'lisch, von Ro'mulus.
**romulide** (rŏ-mü-lĭ'd) *s.* Nachkomme des Ro'mulus.
**Roncaglia** (rą-kă-glĭ-a') *npr.m.* id., italien. Dorf (Parma), ehm. Residenz mancher deutscher Kaiser vor ihrer Krönung.
**Ronchaud** ‖ (rą-scho) *npr.* Louis de ~ id., fr. Schriftsteller und Geschichtsforscher (gb. 1816).
**ronchon** ‖ (rą-schą') *s/m.* Brummbär, Murrkopf.
**ronchonnade** P (rą-schŏ-na'd) *s/f.* Murrköpfigkeit.
***ronchonneur,*** ~se P (rą-schŏ-nŏ'r, ~ŏ'ſ) *a.* und *s/m.* murrköpfig, bärbeißig, Brummbär, Keifer(in).
**Ronchonot** ‖ (rą-schŏ-no') *npr.m.* id., fingierter Name e-s eifernden knurrenden Obristen; vgl. Ramollot.
***roncier*** ‖ (rą-ßĭe') *s/m.*, ~ère (~ßĭă'r) *s/f.* Brombeer-Gebüsch *n*.
**rond:** zu I. 1: farine ~e ungebeuteltes Mehl; *fig.* heure bien ~e eine gute Stunde. — Zu I. 4: Maler-Argot: faire ~ weichlich malen. — Zu II. 1: ~(-)de(-)cuir Lederkissen *n*, *fig.* F Bureaumensch, alter, etwas stumpf gewordener Beamter, F Hämorrhoidarius; P s'endormir sur un ~ de cuir nicht vorwärts kommen; P avoir le ~ Geld haben; tourner ~ kein Geld mehr haben; pousser son ~ kacken. — Zu II: 8. ~ des pinières Krankheit *f* der Nadelbäume.
**rondache:** 3. ⌈ Ring *m*.
**rond-de-cuir** (rą-dŏ-kŭĭ'r) *s/m.* v. rond II. 1 im Suppl.
**rondeau:** 5. provN. agr. Ackerwalze *f*.
**ronde-bosse** (rąd-bŏ'ß) *s/f.* Bildhauerei: id.; ouvrage de ~ Werk von ganz körperlicher Rundung wie die Standbilder; v. bosse 5.
**rondelet:** zu I. 1: fortune ~te hübsches Vermögen.
**rondelle:** zu 7. Metallurgie, lies: Unterlagsscheibe, Bolzen- oder Mutter-blech *n*. — 8. ⚓ ~ de buttée Druckring *m*.
**rondelle-arrêtoir,** *pl.* ~s-~s (rą-dæl-ă-ræ-tŏā'r; *pl.* ~ſă~) *s/f.* Kammerscheibe am Gewehr-Modell 71.
**rondier:** 2. ⌈ Aufseher im Bagno.
**rondin:** zu I. 1: b) nur geschältes Tannenholz. Zu II. ~e *s/f.*: ⌈ a. Spazierstock *m*.
**rondiner:** zu II: 3. P einen Haufen setzen.
**rondo:** II. *advt* (schwz.) F allons y ~ ganz gehörig!
**rondouillard** ‖, ~e P (rą-dŭ-jă'r, ~ă'rd) *a.* einträglich.
**rondoyer** ‿ † (rą-dŏā-je') ①i. *v/n.* in der Runde umhergehen.
**ronflant:** zu II: 2. P Stuben-Ofen. — III. ⌈ *a.* u. *s/m.* wohl gekleidet(er Mensch).
**ronfle:** 2. (nicht †) Dirne.
**ronfler:** zu 1: ⌈ ~ à cri sich stellen, als ob man schliefe.
**ronflon** ‖ 𝅗𝅥 (rą-flą') *s/m.* Art musikalisches Instrument.
**ronflonnement** ‖ (rą-flŏ-n'mą') *s/m.* Schnarchen *n*.
**ronflotter** ‖ P (rą-flŏ-te') ①a. *v/n.* schnarchen.
**ronge-lard** ‖ * (rąǵ-lă'r) *s/m.* Speckrager (Bezeichnung der Maus).
**rongerie** F (rą-ǵ'rĭ') *s/f.* de la ~ Stücke *n/pl.* zum Abnagen (vom Geflügel).
**rongeur:** zu II: 3. F auf Zeit gemieteter Wagen.
**ronjon** ‖ (rą-ǵą') *s/m.* Volksaberglauben: böser Geist in Hundsgestalt.
**ronronnant,** ~e (rą-rŏ-ną' ⑨a, ~ą't) *a.* schnurrend (von Katzen); lärmend (auch von der Meeresbrandung).
**ronronnement** ‖ (~n'mą') *s/m.* Schnurren *n* der Katzen, weitS. Gesumme *n*.
**ronronneur,** ~se* (rą-rŏ-nŏ'r, ~ŏ'ſ) *a.* schnurrend.
**ronsardisant,** ~e (rą-ßăr-dĭ-ſą' ⑨a, ~ą't) *a.* und *s.* in Ronsards Manier dichtend, Anhänger(in) Ronsards.
**ronsardisme** (rą-ßăr-dĭ'ßm) *s/m.* Anwendung *f* lateinischer und griechischer Wörter mit französischer Endung.
**roquer:** II. ⌈ *v/a.* guillotinieren.
**roquet:** zu I: 3. provN. id.: a) spät tragender Apfelbaum; b) Frucht desselben.
**roquette:** zu II. 1: Petite R~ Frauen-, Grande R~ Männer-Gefängnis *n*. Zu II: 3. Gabriel de R~ id., fr. Prälat (1626–1707), das eigentliche Urbild des Tartuffe.
**rorique** (rŏ-rĭ'k) *a.* phys. figure ~ Hauchfigur (elektrische Figur auf Glas, die erst sichtbar wird, wenn man darauf haucht).
**rorte** (rŏrt) *s/f.* prov. Weiden-band *n*, strick *m*.
**rorter** ‖ (rŏr-te') *v/a.* prov. mit e-m Weidenstrick binden.
**rosalbin** ‖ (rŏ-ſăl-bą') *s/m.* zo. Art Papagei aus Australien.
**Rosanette** (ro-ſă-næ't) *n.d.b.f.* = Rose Annette.
**rosaniline** 🜃 (ro-ſă-nĭ-lĭ'n) *s/f.* chm. Rosanili'n *n*.
**rosariat** ‖ ↘ (ro-ſă-rĭ-a') *s/m.* Stellung *f*, Würde *f* einer rosière.
**rosat:** zu II: 2. ❦ Riedgras *n* (Carex sylva'tica).
***roscovien*** ‖, ~ne (rŏ-ßkŏ-wĭą', ~ĭæ'n) *a.* u. R~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Roscoff.
**rose:** zu I. 1: ~ de couleuvre (bretonisch) = coquelicot; ~ sans griffe Rose ohne Dornen; pâte de ~ Rosen-Paste; ne pas trouver des ~s nicht auf Rosen wandeln. Zu III: *fig.* tout n'est pas ~ dans ce métier-là d. Sache hat auch ihre Schattenseiten.
**rose-à-bâton** ‖, *pl.* ~s-~-~ ❦ (roſ-ă-ba-tą') *s/f.* Malven-Art.
**roseau** [got. raus Rohr]. Zu 1: ~ de Provence = donax; siège de ~ Rohrsitz *m*.
**rosée** [vulgär-lt. rosa'ta]. Zu 3: poire de ~ Art saftige Frühbirne.
**roselier** ‖ (ro-ſĭ-lĭe') I. ❦ *a/m.* schilftragend, schilfig; marais ~ = roselière. II. *s/m.* min. Rotgültig-Erz *n*.
**rose-thé,** *pl.* ~s-~ ❦ (roſ-te') *s/f.* Theerose; vgl. rose 1.
**roseur*** (ro-ſŏ'r) *s/f.* Rosenfarbe; Röte.
**rosicrucianisme** (ro-ſĭ-krü-ßĭ-ă-nĭ'ßm) *s/m.* Rosenkreuzer-Unwesen *n*.
**rosiculture*** (~kül-tü'r) [lt.] *s/f.* Rosenzucht.
***rosier:*** zu I: 2. (analog II. 1) F Jüngling, der mit dem Tugendpreis ausgezeichnet wird (weil keine ~ère zu finden ist; v. Maupassant, *Le R~ de Madame Husson*). Zu I: 3. † R~, Titel von Büchern, zB. *R~ des Guerres*, Buch v. Louis XI. Zu II. ~ère *s/f.* 1: P auch ~ère de St-Laze Dirne. Zu II: 5. prov. = marécage. III. [ros] *s/m.* Weberkamm-Fabrikant.
**rosiérisme*** (ro-ſĭe-rĭ'ßm) *s/m.* Schwindel, der mit den rosières getrieben wird.

**Rosimond:** auch *npr.* Claude La Rose, sieur de ~ id., fr. Schauspieler und dramat. Schriftsteller (1645–1686). [werden *n*.]

**rosissement** ~* (rō-ʃi-ßmã') *s/m.* Rot-

**rosminianisme** (rō-ʃmi-ni-ā-ni'ßm) [Rosmi'ni, it. Philosoph (1797–1855)] *s/m.* Rosminianismus (Lehre des Rosmi'ni).

**rosminien** ‖, ~**ne** (rō-ʃmi-niẽ', ~ɛ̃'n) *a.* rosminianisch (vgl. rosminianisme, Suppl.).

**Rosny:** zu I: c) Léon de ~ id., französ. Orientalist (gb. 1837); d) J.-H. ~ id., realistischer Schriftsteller (gb. 1856).

**rosolio,** auch ~**oglio** und ~**olis** ‖ (rō-ʃō-li-o', ~ʃōl-jo', ~ʃō-li') *s/m.* Roso'glio, Rosso'lis (Art gebranntes Wasser; = rossolis 2).

**rossaille:** 2. Roßtäuscher-Argot: einzelne Schindmähre.

**rossard:** auch ~**e** (rō-ßa'rd) *s/f.* nichtsnutziges Weib. — **II.** *a.* jämmerlich.

**rosse:** zu I. 4. lies: Tämelack *m*, Rindvieh *n*.

**rosserie*** (rō-ß'ri') *s/f.* Prügelei.

**rossignoler:** **II.** *v/a.* **1.** etwas gut singen. 2. F mit einem Dietrich öffnen.

**rossignoliser** ‖ F (rō-ßi-njō-li-ʃe') ①a. *v/n.* Ladenhüter verkaufen.

**rossignon** ‖ (rō-ßi-njõ') *s/m.* provS. Neujahrs-Schmaus.

**Rostémides** (rō-ßte-mi'd ⑤b) *npr.m.pl.* Rostemi'den, ar. Herrscher-Geschlecht in Tunis (9. sæ.). [Schule: Gasbrenner.]

**rosto** P (rō-ßto') *s/m.* Argot d. polytechnischen

**rostopchiner** ‖* F (rō-ßtop-ʃchi-ne') ①a. *v/a.* in Brand stecken, wie Rostopschin Moskau angesteckt haben soll.

**rotatif:** appareil ~ indicateur et releveur rotierender Annoncier- u. Auslege-Appara't; typ. auch *s.* (machine) ~**ve** avec plieuse Rotations-Maschine mit Falzvorrichtung.

**roter:** 2. ⚔ P erstaunt sein.

**roteur:** 2. thé. F tiefer Tenor.

**rothomago** (rō-tō-mă-go') *s/m.* **M.** ~ id., hölzernes Figürchen (kartesianisches Teufelchen) in einer halb gefüllten Flasche zum Weissagen.

**rôti:** zu II: 5. ❀ ~e Stoß *m* Brennholz.

**rotin:** 4. P Strick.

**rotineur** ⊖ (rō-ti-nö'r) *s/m.* Stuhlmacherei: Verarbeiter des spanischen Rohres.

**rôtisserie:** 2. riesige Hitze.

**rotomagien** ‖, ~**ne** ✎ (rō-to-mă-ʒiẽ', ~ɛ̃'n) *a.* u. **R.**~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) von Rouen (mehr gbr. rouennais).

**rotonde:** 5. Eisenb.: ~ (aux locomotives) Lokomotivschuppen *m*.

**rottléra** ⚘ (rō-tle-ra') *s/m.*, ~**ère** (~tlä'r) *s/f.* Färber-Rottle'ra (Rottle'ra tincto'ria).

**rottlérine** (rō-tle-ri'n) *s/f.* Seidenfärberei: Rottleri'n *n* (ziegelrotes Pulver aus den Früchten der Rottle'ra).

**roture:** 2. Gletscherspalte (= crevasse).

**rouatré,** ~**e** F (rū-a-tre') *a.* gespickt.

**Roubaud** ‖ (ru-bo) *npr.* François-Félix ~ id., franz. Bildhauer (1824–76).

**roubine:** v. robin zu III. 5 im Suppl.

**roubion** ‖ F (ru-biõ') *s/f.* abschreckend häßliche Hure, *fig.* F Schauerbock.

**roublage** P (ru-bla'ʒ) *s/m.* Zeugnis *n*; ~ à la manque falsches Zeugnis.

**roublard:** zu II. 1: *a.* ~**e** *s f.* reiche Frau. Zu II. 2: gewissenloser Schlaukopf. Zu II: 3. F Polizist. [Spiel treiben.]

**roublarder** ‖ P (ru-blär-de') *v/n.* e. schlaues

**roublardise** (ru-blär-di'ʃ) *s/f.* = roublarderie 1.

**roubler** ‖ P (ru-ble') ①a. *v/n.* Zeugnis ablegen; sich beklagen.

**roubleur** P (ru-blö'r) *s/m.* Zeuge.

**rouchi** [lt. ru'sticum] *s/m.* id. *n*, in Nordfrankreich gesprochenes Patois.

**roucouleux,** ~**se** F (ru-ku-lö' ⑩a, ~ö'ʃ) *a.* schmachtend vortragende(r) Sänger(in).

**roucoulis** (ru-ku-li') *s/m.* = roucoulement.

**Roudaire** (ru-där) *npr.m.* Élie ~ id., fr. Offizier, der die Schotts wieder in Seen verwandeln wollte (1836–85).

**roudaïré,** ~**ëiron** ‖ (ru-dā-i-re', ~de-i-rõ') [provz.] *s/m.* provS. Herumstreicher (= rôdeur).

**roue:** zu **1:** v. **auget 1;** ~**s solidaires** zwangsläufige Räder (zwei auf einer Axe befindliche Räder, die sich zusammen drehen müssen); *fig.* F il tombera une ~ de votre voiture verrufen Sie es nicht; Tel.: ~ phonique phonisches Rad; ~ des types Typenrad *n*. — **11.** Schlächterei: großes Gefäß, in dem das Blut gequirlt wird.

**roué:** zu 2: jetzt meist Schlaukopf.

**rouelle:** 5. ~ jaune gelbes Abzeichen, das die Juden tragen mußten (seit 1215).

**Rouen:** F aller à ~ in sein Verderben rennen, thé. ausgepfiffen w.; Handlungsdiener-Argot: faire un ~ um ein Geschäft kommen; envoyer à ~ ins Verderben bringen. **II.** F **r.** ~ *s/m.* Gendarmerie-Offizier.

**rouer:** zu I: 6. † drehen; ~ les yeux die Augen rollen. [rouergois.]

**rouergais,** ~**e** (rū-är-gɛ' ⑤a, ~ɛ'ʃ) =

**rouergat:** **II. R.**~(e) *s.* Bewohner(in) von Rouergue (= Rouergois).

**rouesse** (rū-æ'ß) *s/f.* = rouerie (**V. H.**).

**rouet:** 5. zo. ~ de mer Art Seefisch, der sich beim Schwimmen um sich selbst dreht.

**rouffion:** auch ~**ne** F (ru-fiõ'n) *s/f.* junges Laden-Mädchen in einem Modewaren-Geschäft.

**rouflaquette** P (~flă-kä't) *s/f.* **1.** Schmachtlocke. 2. Zuhälter der gemeinsten Sorte.

**roufle** ⚓ (ru'fl) *s/m.* **1.** F = rouffle. **2.** ⚓ = rouf.

**rouflée** ⚔ P (ru-fle') *s/f.* Tracht Schläge.

**rouge:** zu **I. 1:** faire ~: a) P das Monatliche haben. b) F Blut vergießen; voir ~ einen unwiderstehlichen Drang fühlen, Blut zu vergießen; ⚘ arbre ~ Sumpfbaum, Rotwasserbaum in Guine'a (Erythrophlæ'um); Münzwesen chm.: ~ et blanc Kupfer und Silber. — **Zu II.** 2: ~ de Saturne Mennig; P faire tomber le ~ übel aus dem Munde riechen. — **Zu II.** 3: F c'est ~ de boudin es steht faul. — **Zu II. 6:** meist ~ de rivière.

**rougeassin** ‖ (ru-ʒa-ßẽ') [rougeasse] *s/m.* Art Rotwein.

**rouge-bord** ‖ (ruʒ-bō'r) *s/m.* bis an den Rand gefülltes Glas. [karmoisinrot.]

**rouge-cramoisi** (ruʒ-krā-mŏă-ʃi') *a. inv.*

**Rougemont:** zu 2: F pive de ~ Rotwein.

**rougeoiment:** besser: Glühleuchten *n* des Feuers. [rötlich schimmernd.]

**rougeoyant** ‖, ~**e*** (ru-ʒŏa-jã', ~ã't) *a.*

**rougeron** ‖ (ru-ʒ'rõ') *s/m.* prov. mergelhaltiger, rötlicher Boden.

**rouget:** zu II. 1: d) provN. Art Marder mit rötlichem Haar. Zu IV. ~te *s/f.*: **4.** prov. agr. thonkieselhaltiger Boden.

**rougir:** zu II. 2: ~ de ce que ... *ind.*, ~ que ... *subj.* darüber erröten, daß ... — **III.** *s/m.* † Erröten *n*.

**rougiste** (ru-ʒi'ßt) *s/m.* Litteraten-Argot: Anhänger Stendhals, des Verfassers von „Rouge et Noir“.

**Rougon** ‖ (ru-gõ) *npr.m.* Eugène ~ id., Stammvater der Rougon-Macquart (in Zola's Romanen). [Geldwechseln.]

**rougoule** F (ru-gū'l) *s/f.* Betrug *m* beim

**Rouher:** (1814–84).

**rouillarde:** lies: Flasche alten, versiegelten Weins. — 2. P Bluse.

**rouille** [lt. rubi'lia, v. ruber]. Zu I: **5.** rostbraune Farbe. 6. männliche Impotenz.

**rouiller:** zu I. 1: pierres ~ées bemooste Steine *m/pl.* Zu II: se ~ à ne rien faire durch Nichtsthun einrosten, träge werden.

**rouilleux** ‖, ~**se*** (ru-jö', ~ö'ʃ) *a.* schwierig.

**rouin** ‖ F (ruẽ) *s/m.* Polizei-Verwalter.

**roulage:** zu 1: lettre de ~ Frachtbrief *f* für den Wasserträger in Paris, e-e Tonne in den Straßen zu rollen. Zu 3: ~ de la mer Warenbeförderung *f* zur See. 7. Cigarrenfabrikation: Rollen *n*. 8. † provN. (17. sæ.) Heringsfang. [une ~ à q.]

**roulance:** statt donner mehr gbr. fabri[illegible]

**roulant:** zu I. 1: poulailler ~ Hühnerhaus *n* auf Rollen. Zu II: 4. umherziehender Händler; les ~s fahrendes Volk. — **III.** P ~e *s/f.* 1. † jede Art v. Wagen *m*. 2. Trommel. 3. Gassenhure (= rouleuse; v. rouleur IV. 2).

**rouleau:** zu 1: *fig.* être au bout de son ~ alle seine Gründe (od. Mittel) erschöpft haben, mit s-m Latein zu Ende sein. — 15. ⚔ P ~x *pl.* Hoden *f pl.*; F Geld *n*.

**rouleau-guide,** *pl.* ~x-~s (ru-lo-gi'd, ⑤b) *s/m.* Telegr.: Papierführungswalze *f*.

**roulée:** 4. ~ de Pâques Ostereier *n pl.*; Spiel *n* mit Ostereiern (man läßt auf einem geneigten Brett ein Ei hinunterrollen u. gewinnt die von demselben berührten Eier der Mitspieler).

**roulement:** zu 4: ⚔ P ~ de la gamelle Signal *n* zum Essen. Zu 7: ~ d'affaires Geschäftsumsatz; ~ d'un établissement Betriebszeit *f*; Campagne *f*. Zu 8: ⊖ Fahrrad-Bau: Lager *n*; ~ à billes Kugellager *n*. — 9. P Eifer zur Arbeit.

**rouler:** zu **I. 1:** P ~ la brouette à biri in ein Strafregiment versetzt sn. Zu **I. 4:** c) Litteraten-Argot: j. aufziehen, zum besten haben; d) se faire ~ sich hinter's Licht führen lassen, F 'reinfallen. Zu **I. 7:** ⊖ Bergbau: stoßen. — 8. Viehhandel: animal bien ~é kräftiges, gut genährtes Tier. 9. Zuckerrohr einernten. Zu **II. 1.** cela ~e: auch ⚔ das klappt nicht (von Griffen).

**Roulers** ‖ (ru-lɛ'r) *npr.m.* Rousselaer *n*, belgische Stadt in Westflandern.

**roulette:** zu A: 9. chm.: auf Rollen stehende Holzbaracke als Büreau der Accise-Beamten.

**rouleur:** zu III. 1: F auch Stromer, Zugvogel, Bummler. Zu III. 3. ⊖ Bergbau: auch Schlepper, Hundstößer; Eb.: Wagenschieber; Feuerwerkerei: Arbeiter, der die Raketenhülse leert.

**roulier:** zu II: 2. F = roulottier.

**roulis:** zu II. 1: P ~ de chairs molles v. Fett strotzendes Weib; ⚓ P avoir du ~ betrunken sein. [Rolli-Dieb.]

**roulottage:** 2. F vol au ~ Rolli-Diebstahl

**roulotte:** vol à la ~ Rolli-Diebstahl *m*; ~ à tripe Omnibus *m*; ~ du grand trimar Eisenbahn.

**roulottier:** ~ à charge (à vide) Dieb, der e-n beladenen (leeren) Wagen stiehlt; ~ en cambrousse Wagendieb auf dem Lande. [5. ⊖ Verwirkung.]

**roulure:** zu 4: Umhertreiber, Lump *m*. —

**Roum** (rūm) *npr.m.* bei den Arabern: das von den Römern unterworfene Land, bs. Klein-asien *n*.

**roumanche** (ru-mã'ʃch) *s/m.* Kurwälsch *n*, Rätheromanisch *n* (Sprache in Graubünden).

**roumaniser** ‖* (ru-m[illegible]-ni-ʃe') ①a. *v/a.* u. *v/pr.* rumänisch machen, se ~ rumänisch w.

**roumano-...** (~ne...) in Zsg. rumänisch-...

**roumanz** (ru-mã'ʃ) *s/m.* Land *n* d. Walachen.

**roumard** ‖ (ru-ma'r) *s/m.* [illegible] Wäsching (= roue 2). [in Algier.]

**Roumel** (ru-mäl) *npr.m.* le ~ Fl. [illegible]

**rouméliote** (ru-me-li-o't) *a.* und **R.**~ *s.* rumeliotisch, Rumeliot(in) (= roumeliote).

**roumi:** b) **R.**~ Christ, Europäer bei den Arabern; c) id., neu eingetretener Soldat bei dem franz. Heer in Algier.

**roumie** P (ru-mi') *s/f.* Brotrinde.

**roupiller:** zu 1: P ~ dans le grand tet [illegible] sein. [pilleur 1.]

**roupillon** ‖ P (ru-pi-jõ') *s/m.* = rou-

**roupiner** ‖ F (ru-pi-ne') ①a. *v/a.* stehlen.

**roupion** ‖ ❀ F (ru-pjg') *s/m.* junger Kommis in einem Modewaren-Geschäft.
**roupiou:** richtiger: Student der Medizin, der aus Gefälligkeit einen Externisten vertritt; v. externe II. 2. [Schnupfer.
**roupis** ‖ (ru-pi') *s/m.* alter, triefnasiger
**rouppe** (rup) *s/f.* = roupe. [Sprache.
**rouscaillante** F (ru-ßkā-jg't) *s/f.* Zunge;
**rouscailleur:** ~se (ru-ßkā-jö'ſ) *s/f.* Hure.
**rousier**‿ (ru-ſi-e') ①a. *v/n.* brummen (von Glocken).
**rouspance** F (ru-ßpg'ß) *s/f.* Polizei.
**rouspant** ‖ F (ru-ßpg'), **~ont** ‖ (~g') *s/m.* Kuppler für Päderasten.
**rouspétance** P (ru-ßpĕ-tg'ß) *s/f.* 1. schlechte Laune; faire de la ~ murren. 2. Kokotten-Argot: Sitten-Polizist *m.* [Laune sein.
**rouspéter** ‖ P (~ßpĕ-te') ①g. *v/n.* schlechter
**rouspettau** F (ru-ßpĕ-to') *s/m.* Lärm.
**rouspetter** ‖ F (~te') ①a. *v/n.* sich bewegen.
**rouspont:** v. rouspant im Suppl.
**roussaillier** ‖ ⚘ (ru-ßā-je') *s/m.* Art Kirschbaum in Algerien.
**rousse:** zu I: 2. Argot d. Maschinisten: Eisenbahn-Kontrolleur; Inspektor e-r größeren Betriebsanstalt. Zu II: 2. provN. Forstw.: alter Kopfbaum. [(1816–87).
**Rousseau:** zu II. 3. Philippe ~ lies:
**rousselet:** zu I: 4. rote Ameise.
**rousset:** zu I: 3. rote Ameise. — **III. R~** *npr.m.* Félix-Michel R~ id., fr. Geschichtschreiber (1821—92).
**roussi:** **II.** *a.* brenzlicht.
**roussir:** zu II: 2. Falschspieler-Argot: être ~i entdeckt, entlarvt sein.
**roussissement** ‖ (ru-ßi-ßmg') *s/m.* 1. = roussissage. 2. rotgelbe Färbung *f*, Farbe *f.* [weizen *m* (= mélampyre).
**roussole** ⚘ (ru-ßŏ'l) *s/f.* prov. Wachtel-
**roussot** ‖, **~te** (ru-ßo', ~ŏ't) [roux] *a.* etwas fuchsrot.
**Roussy** (ru-ßi) *npr.m.* ~-le-Bourg Burg Rüttgen *n*; ~-le-Village Dorf Rüttgen, lothr. Orte. [Polizei.
**roustamponne** F (ru-ßtg-pŏ'n) *s/f.*
**roustempoigne** F (ru-ßtg-pŏā'nj) *s/f.* être de la ~ schwer zu bestehlen sein.
**rousti, ~e** P (ru-ßti') *a.* ruiniert, verloren; verhaftet. [sich reißen.
**roustir:** zu 1: *a.* betrügen, prellen. — 3. an
**roustissure:** zu 2: F thé. jämmerliches Stück; kleine, jämmerliche Rolle. — 3. F schlechter Witz; ganz wertloser Gegenstand.
**roustons** P (ru-ßtg' ⑧b) *s/m.pl.* Hodensack *m/sg.* [stehender Mensch.
**rousture:** 2. F unter Polizei-Aufsicht
**routier:** zu I: 4. umherziehender Händler (= roulant zu II. 4 im Suppl.). Zu II: locomotive ~ère Straßenlokomotive. — **III.** **~ère** *s/f.* P Straßenhure.
**routonner** ‖ F (ru-tŏ-ne') ①a. *v/n.* auf der Landstraße die Koffer hinten vom Wagen stehlen.
**routonnier** ‖ F (~nje') *s/m.* Kofferdieb.
**routtier** ‖ F (ru-tje') *s/m.* = routonnier im Suppl. [id., fr. Staatsmann (gb. 1842).
**Rouvier** ‖ (ru-wje) *npr.* Pierre-Maurice ~
**roux:** zu *A.* I. 1: miel ~ gelber Honig. Zu *A.* I: 3. fil ~ ungebleichtes Garn.
**rouzic** (ru-ſi'k) *s/m.* provN. zo. Art Seevogel.
**roveau** F (rŏ-wo') *s/m.* Gendarm.
**rowingman** (ro-ĭ-mä'n) [engl.] *s/m.* Ruderer.
**Roxelane** (rŏ-kß'lan) *npr. f.* Roxela'ne, Favorit-Sultanin Solimans II. (1505—1561).
**roxelanesque** (rŏ-kß'lā-nĕ'ßk), **~ien** ‖, **~ienne** (~njĕ', ~njĕ'n) *a.* figure (nez) ~ Roxela'nen-Gesicht *n* (-Nase *f*), durch pikante Unregelmäßigkeit fesselnd und anziehend.
**roy** (rŏā) *s/m.* † = roi; jetzt noch gbr., um den von den Legitimisten gewünschten König zu bezeichnen, bsd. früher den Grafen von Chambord.

**Roya** (rŏā-jā) *npr.f.* la ~ id., Grenzfluß zwischen Frankreich und Italien.
**royal:** zu I. 1: ehm. deniers ~aux Abgaben an den König in Languedoc. Zu I. 2: † *iro.* großartig, außerordentlich. Zu **III.** **~e** *s/f.*: 7. ⚓ große Oberbramstange.
**Royal-...** in Zssg.: ~-Auvergne, ~-Champagne, ~-Comtois, ~-Cravate, ~-Marine, ~-Monroe, ~-Pologne, ~-Roussillon, franz. Regimenter unter dem ancien régime.
**royal-gommeux** ‖, **~-grelotteux** ‖ F (rŏā-jāl-gŏ-mö', ~grĕ-lŏ-tö') *s/m.* Modeherr der vornehmsten Sorte, vornehmer Gigerl.
**Royanez** ‖, **Royans** ‖ (rŏā-jā-nä', rŏā-jg) *npr. m.* id., ehm. franz. Landschaft (Isère und Drôme), noch gbr. in Eigennamen, zB. Auberives-en-Royans.
**Royat** ‖ (rŏā-jā) *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Puy-de-Dôme), Badeort mit warmen Mineralquellen. [sich aufspielen.
**royaumer** ‖ (rŏā-jo-me') ①a. *v/n.* (schwz.)
**Royaumont** ‖ (rŏā-jo-mg') *npr.m.* 1. id. *n*, Abtei (Seine-et-Oise). 2. Bible de ~, kathol. Bibel-Bearbeitung, angebl. v. Louis-Lemaistre de Sacy (1674). [fr. Schr. (1803—75).
**Royer** ‖ (rŏā-je) *npr.m.* Alphonse ~ id.,
**Royer-Collard:** (1763—1845).
**ru:** zu 1: prov. ~ de flottage Kanal zum Holzflößen. — 3. F Bach, Rinnstein.
**ruage** (rü-a'G) *s/m.* provS. Zugang(sweg).
**rub:** 2. [*abr.* aus ruban] ~ de rif, ~ de feu Eisenbahn *f.*
**ruban:** zu 1: *fig.*: unabsehbare gerade Landstraße; F faire le ~ à q. j. bei einer Auszahlung betrügen (= faire la queue à q.). Zu 2: ~ bleu engl. Temperenzler; ~ vert Frauengefängnis Saint-Lazare. — **10.** P = condom (v. Condom II.). **11.** Strumpfgeld *n* (Geld, das man einer Bordelldirne extra giebt); vgl. bas III. 2 (Schluß) im Suppl.
**rubaneux, ~se** (rü-bä-nö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* bandförmig (= rubanaire).
**rubanier:** zu I: F question ~ère Ordenssache. Zu III: 2. F Ritter d. Ehrenlegion.
**rubaniste** (rü-bä-ni'ßt) *s/m.* Anhänger des Ribbonismus; v. ribbonisme.
**rubécule** (rü-be-kü'l) *a.* v. sylvie 1.
**Rubempré** (rü-bg-pre') *npr.m.* Lucien de ~ id., Typus eines jungen gedenhaften Dichters (Balzac).
**rubénien** ‖, **~ne** (rü-be-njĕ', ~njĕ'n) [Ruben] *a.* dynastie ~ne rube'nische Herrscher-Familie in Armenien.
**Rubicon:** zu 2: bsd. piquet ~ Rubikon-Pikettspiel *n* (vgl. rubiconer im Suppl.).
**rubiconer** ‖ (rü-bi-kŏ-ne') ①a. *v/n.* Pikettspiel: über den Rubikon kommen (über 100 Points haben).
**rubifique** (rü-bi-fi'k) *a.* rot färbend.
**Rubinstein** (rü-bĕ-ßtä'n) *npr.* Antoine ~ id., russ. Pianist und Komponist (gb. 1829).
**rubiser** ‖* (rü-bi-ſe') ①a. *v/n.* röten.
**rubriciste*** (rü-bri-ßi'ßt) *s/m.* rl. Rubricist: 1. Erklärer der in den liturgischen Büchern in rotem Druck enthaltenen Vorschriften; 2. wer allzu ängstlich die buchstäbliche Durchführung der Ritualvorschriften verlangt.
**ruche:** zu 1: Austernkultur: Bau *m* aus Ziegeln in Form eines Bienenkorbes zur Aufnahme der Austernbrut.
**rucher,** *s/m.*: 3. agr. Miete *f* in Form eines Bienenkorbes. [schelten.
**ruchonner** ‖ (rü-schŏ-ne') ①a. *v/n.* murren,
**ruclon** ‖ (~klg') *s/m.* (schwz.) Kehricht-Haufen.
**rude:** zu 10: une ~ femme ein herrliches Weib; un ~ gars ein schneidiger, forscher Bursche, ein Prachtjunge. — **IV.** François R~ id., fr. Bildhauer (1784—1855).
**rudir:** 2. sich einbrennen in freier Luft.
**rue:** zu I: ⚘ ~ trichomane Widerthon *m*, braunstieliger Milz- oder Streifen-Farn (Asple'nium tricho'manes). Zu II: 1. *fig.* ~ des prêtres Pfaffengasse (der Rhein); P la voilà de ~ nun ist sie Straßendirne geworden; se faire repaver la ~ du bec sich Zähne einsetzen lassen; ~ de Rivoli die Sechs im Kartenspiel; thé. Raum *m* zwischen zwei Kulissen.

**ruellage** (rü-ĕ-la'G) *s/m.* prov. agr. Herstellung *f* einer Furche zwischen zwei Reihen von Weinstöcken u. Anhäufelung derselben mit Erde.
**ruelle:** zu I. 2: P ~ aux vesses Hinterer *m.*
**ruement** (rü-mg' ⑨b) *s/m.* 1. = ruade 1. 2. ungestümes Losstürzen auf et. oder j.; roher Anfall.
**ruer:** zu 1: noch gbr. ~ q. à qc. j. mit Gewalt zu et. bringen (Daudet). Zu II. ~ à la botte: *fig.* sehr empfindlich sein.
**ruette:** 2. P Kehle.
**rufe** F (rüf) *s/m.* Feuer *n* (= riffe).
**rufer** ‖ F (rü-fe') *v/n.* feuerrot sein.
**ruffian:** auch ruppiger Mensch, Gauner.
**ruffianerie** (rü-fjā-n'ri') *s/f.* Schusterei.
**ruffien** ‖ (rü-fjĕ') *s/m.* = ruffian im Hauptw. und im Suppl.; dazu: **~ne** (rü-fjä'n) *s/f.* ruppige Person.
**ruggiériste** (rü-dGjĕ-ri'ßt) [Ruggiéri, Feuerwerker und Schriftsteller über Feuerwerkerei] *a.* für Feuerwerk schwärmend, *fig.* gern Lärm machend. [(von Geschützläufen).
**rugueux:** zu I: 2. ⚔ Artillerie: fehlerhaft
**Ruhmkorff** (rüm-kŏrf) *npr. m.* id., Verfertiger physikalischer Instrumente, Verbesserer der elektrischen Induktionsrolle (1803—77).
**ruine:** P madame la R~ der Mund.
**ruisseler:** auch in Thränen zerfließen. Jetzt öfter *v/a.*
**ruissellement**‿ (rüi-ßä-l'mg') *s/m.* Rieseln *n*, Rauschen *n* vom Wasser ꝛc.; a. vom Lichte.
**ruisselure*** (rüi-ß'lü'r) *s/f.* Gerinsel *n.*
**Ruitor(s** ‖) (rüi-tŏr) *npr.m.* id., dreigipfliger Berg in den Grajischen Alpen. [glacier).
**ruize** (rüiſ) *s/f.* Gletscher *m* in Piemont (=
**rumeur:** zu 3: ~s à sensations Sensatio'nsgerüchte *n/pl.*
**Rumford:** *fig.* F voyage à la ~ aus Sparsamkeitsrücksichten unternommene Reise, bsd. zu Neujahr, wegen der Neujahrsgeschenke.
**rumillien** ‖, **~ne** (rü-mi-ljĕ', ~ljä'n) *a.* und **R~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Rumilly, Stadt in Savoyen.
**rumsteak** (rŏm-ßtä'k) [engl.] *s/m.* Rumpsteak *n* (= romsteck im Suppl.).
**run** ‖ (rŏ) *s/m.* [engl.] Schafweide *f* in Australien. [Runenstudium betreffend.
**runographique** ⚗ (rü-nŏ-grä-fi'k) *a.* das
**Ruolz:** zu I: (1808–87). Zu II: du r~ unechte Ware; baron en r~ Shoddy-, Talmi-
**ruot** ‖ (rü-o') *s/m.* = ruotte. [Baron.
**rupelle** ⚘ (rü-pä'l) *s/f.* Ruppi-e, Eisenblase (Ru'ppia mari'tima).
**rupin:** *a.* Schlaukopf. **II.** *a.* 1. = rup(e). 2. schelmisch, schlau. [reich.
**rupinskoff** P (rü-pĕ-ßkŏf) *a.* wohlhabend,
**Rupt** (rüpt) *npr.m.* id. *n*, Name franz. Orte.
**rupture:** zu 1: ~ d'un poteau Umbruch *m* einer Stange. Zu 4: ~ du courant Strom-Unterbrechung. Zu 7: Geburtshülfe: ~ de la poche des eaux Blasensprung *m.*
**rural:** zu I. 1: (*ant.* urbain I. 1); Post: service ~ Landbestelldienst *m*; tournée ~e Landbestellgang *m*; toile ~e auf dem Lande gefertigtes Leinen, Handgespinst-Leinwand *f.* Zu II: bsd. 1871 gbr.
**Rurange** (rü-rgG) *npr.f.* 1. Röschingen *n*, lothr. Ort. 2. Rederchen *n*, lothr. Ort.
**rush** (rüsch) [engl.] *s/m.* Wettlauf.
**russe:** zu II. 2: ist *s/f.* Zu III: 3. prov. Meise, bisw. Rotkehlchen *n.*
**russianiser**‿ (rü-ßi-ä-ni-ſe') *v/a.* = russifier im Suppl. [Russifizierung.
**russification** ‖ (rü-ßi-fi-kā-ßjg' ⑩) *s/f.*

**russifier** (rü-ßi-fi-e') ① a. v/a. russifizieren, russisch machen. [freundschaft.]
**russophilie** (rü-ßo-fi-li') s/f. Russen-
**russophobe** (rü-ßo-fo'b) a. und s. russenfeindlich. Russenfeind(in).
**russophobie** (rü-ßo-fo-bi') s/f. Russenfeindschaft.
**Rustebeuf** (rü-t'böf) *npr.m.* = Rutebeuf.
**Ruster** (rü-ßtär) *npr.m.* id., feiner Ungarwein.
**rustique:** zu I. 1: nach ländlicher Art. Zu I. 2: bois ~ ungeschältes und unbearbeitetes Holz, Naturholz; fer ~ dem Naturholz nachgebildetes Eisen zu Garten-
**rustrerie:** 3. bäurisches Wesen. [möbeln.]
**Rustringue** (rü-ßträ'ng) *npr.f.* Rustringen *n*, Landschaft des alten Oldenburg, westlich von der Jade. [(= Ruth[illegible]).]
**Ruthènes:** 3. ↘ Bewohner von Rhodez
**rutilement** ② ↘ (rü-ti-l'mā) *s/m.* = rutilance. [de ~ = Rubrequin.]
**Ruysbroeck** (räüß-bruk) *npr.* Guillaume
**rutilnique** ③ (rü-ti-ni'k) *a.* chm. acide ~ Rutilin-Säure *f* (= rutiline), aldehyde ~ Rutin-Aldehyd. [Rauten-Öl.]
**rutyle** (rü-ti'l) *s/m.* chm. [illegible]
**rythme** u. Ableitungen v. rhythme im Hauptwerk und im Suppl.

# S

**S, s:** zu I. 3: S. G. D. G. = sans garantie du gouvernement. Zu II. 3: a. S-förmiges Eisen zum Anhängen von Eimern an eine Leiter.
**sabache** P (ßa-bä'sch) *a.* einfältig.
**sabaillon:** auch Eierpunsch.
**sabal** ⚘ (ßa-ba'l) *a.* palmier ~ Sabal-Palme auf den Antillen.
**Sabatier:** lies: Antoine ~, dit ~ de Castres (1742—1817); François ~ id., fr. Faust-Übersetzer (gb. 1818).
**sabatte:** = savate 10 im Suppl.
**sabbatesque** * (ßa-ba-tä'ßk) *a.* spukhaft, teuflisch.
**sabbatial,** ~e (ßa-ba-ßia'l) *a.* den Sabbath betreffend; repos ~ Sabbath-ruhe *f.*
**sabbatiste** (ßa-ba-ti'ßt) *s/m.* Sabbathianer, jüdische Sekte.
**sabéiste** (ßa-be-i'ßt) *a.* sabä'isch. [Sand.]
**sablage** (ßa-bla'G) *s/m.* Bestreuen *n* mit
**sable:** zu I. 1: v. auch mouvant im Suppl.; vins de ~s Sandweine (gute Rotweine, die auf Dünen gebaut werden). Zu I. 5: ~ brûlé Scheide-Sand; ~ d'étuve, auch ~ étuvé Trockensand; ~ à souder Schweißsand; ~ vert auch grüner oder nasser Sand. — Zu I: 7. P être sur le ~ auf dem Trockenen sitzen; nicht mehr Zuhälter sein.
**Sablé** (ßa-ble) *npr.m.* id., fr. St. (Sarthe); Madame de ~ id., fr. Schr. (1598—1678).
**sablier:** zu I: 5. ⊖ Sandfang in der Papiermaschine. — Zu III. S~ère: zu 1: 1624—79; zu 2: 1636—1693.
**sablésien,** ~ne (ßa-ble-ßiä', ~ßiä'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Sablé, einer franz. Stadt (Sarthe).
**sablon:** II. chm. les S~s *npr.m.pl.*, a. la plaine des S~s die Sand-Ebene bei Paris, welche zu Truppen-Übungen diente.
**sabord:** als Fluch: mille ~s! tausend Donnerwetter! 2. Optiker-Argot: jeter un coup de ~ die Richtigkeit der Arbeit prüfen.
**sabordage** ⚓ (ßa-bor-da'G) *s/m.* = sabordement.
**sabot:** zu 1: ~s à collet bis über den Spann hinaufgehende Holzschuhe. Zu 15: Tel.: ~ du frein de l'appareil Hughes Reibklotz; Eisenb.: ~ de frein Bremsklotz. 19. P ungeschickter, schlechter Arbeiter; schläfriger Mensch. 20. poche à ~ viereckige Tasche in Küchenschürzen.
**sabotage:** zu 2. ~ des traverses: auch Dezeln *n*, Einschneiden *n* der Schwellen.
**saboter:** zu I: 3. Holzschuhe machen. Zu II: 4. Eisenb.: Schwellen dezeln, einschneiden, Schienenstühle auf die Schwellen befestigen. 5. P tüchtig zechen. [Fabrikation.]
**saboterie** ⊕ (ßa-bo-t'ri') *s/f.* Holzschuh-
**saboteur:** 4. ⊖ Eisenb.: Schwellenhobler.
**sabotier:** zu I. 1: chm. Spitzname der Einsiedler von Port-Royal.
**sabotine** (ßa-bo-ti'n) *s/f.* leichter Holzschuh.
**sabouleux:** ~se *s/f.* epileptische Krämpfe heuchelnde Bettlerin. [Arbeiter.]
**sabourin** P (ßa-bu-rä') *s/m.* ungeschickter
**sabre:** zu 1: *fig.* P joli coup de ~ großer Mund. [messen.]
**sabrer:** 5. ⌐ [sabre Stock] mit der Elle
**sac:** zu A 1: meunier (mouture) au petit ~ Lohn-müller (-müllerei *f*); P en avoir son ~ j. nicht leiden können; ♣ *abs.* un ~ 1000 Franks; *fig.* P: ~ à chardon Priester; ~ au lard Hemd *n*; ~ à os: a) wandelndes Gerippe; b) ⌐ Magen; ~ à puces Hund; ~ à la malice Taschenspieler-Beutel; ⚔ P ~ à malice Tasche *f* für Putzzeug; mettre ~ en terre die Arbeit einstellen; donner à q. son ~ j-m heimleuchten; être dans le ~ a. im Spiel Geld verloren haben. Zu 3: grandir sous le ~ noch wachsen, während man schon Soldat ist. Zu B. † auch donner au ~ = mettre à ~.
**sac-à-diable** (ßak-a-dia'bl) *int.* hol's der Teufel! [und scharfes Federmesser.]
**saccagné** ⌐ (ßa-ka-nje') *s/m.* sehr spitzes
**Saccaux** (ßa-ko) *npr.m.* père ~, Besitzer eines von Murger und anderen Bohemes vielbesuchten Lokals bei Fontainebleau.
**saccharine** (ßa-ka-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Sacchari'n *n*, Benzoesäure-Sulfini'd *n.*
**saccharose** ③ (ßa-ka-ro'ß) *s/f.* chm. Zucker *m* als Gattungsname.
**sacdos** P (ßak-do'ß) [sac d'os] *s/m.* wandelndes Gerippe (= sac à os). [machen.]
**sacdoser** P (ßak-do-ße') ① a. *v/a.* mager
**sachet:** zu 2: *iro.* P Strumpf.
**Saconais** (ßa-ko-nä' ß b) *s/m.pl.* Bewohner der Saône-Departements.
**Sacountala** (ßa-kun-ta-la') *npr.f.* Sakuntala, alt-indisches Drama von Kalidasa.
**sacqué** P (ßa-ke') *s/m.* Lumpensammler, der einen Sack statt der Kiepe trägt.
**sacquer:** 3. P werfen.
**sacre:** zu B. 1: ⌐ Schutzmann.
**sacré:** zu I. 1: géogr. cap S~ Kap Sviatoi-Noß am Weißen Meere. [Kuchen.]
**sacréauder** P (ßa-kre-o-de') ① a. *v/n.*
**sacredié,** ~dieu v. sacrebleu.
**sacrement:** zu I. ~ de l'autel, lies: Altarsakrament (katholisch). Zu 2: il m'offrit le ~ er erbot sich, mich zu heiraten.
**sacrer:** zu I. 1: *fig.* ~ q. grand auteur j. zu einem großen Schriftsteller stempeln.
**sacrifiant** (ßa-kri-fi-a' ③ b) *s/m.* Opfernder.
**sacrificule** † (~kü'l) *s/m.* kleines Opfer.
**sacristie:** zu 1: *fig.* être de la ~ zu dem engeren Kreise der Kunstliebhaber gehören. 4. ⌐ Abtritt *m.*
**Sacy:** 3. Samuel-Ustazade Silvestre de ~, Sohn von ~ 2, fr. Schr. (1801—79).
**sadducéen:** v. saducéen. [(1184—1291).]
**Sadi** (ßa-di) *npr.m.* Saadi persischer Dichter
**Sadi-Carnot** (ßa-di-kar-no') *npr.m.* id. v. Carnot 4 im Suppl.
**sadinet:** II. *s/m.* weibliche Scham.
**sadique*** (ßa-di'k) [marquis de Sade] *a.* ☐ ungemein lüstern und garstig sinnlich; als *s/m.* un ~ ein widerlich lüsterner Mensch, engS. Pädera'st.
**sadisme*** (ßa-di'ßm) *s/m.* Sadismus (gesteigerte [illegible]), = pornographie.
**sadiste*** (ßa-di'ßt) *s.* = pornographe.
**sadokite** (ßa-do-ki't) [Sadoc, Stifter der Sekte] *s/m.* = saducéen.
**saffre** (ßa'fr) *a.* = safre I.
**safranine** (ßa-fra-ni'n) *s/f.* chm. Safranin *n.* [safrieren.]
**safraniser** (ßa-fra-ni-ße') ① a. *v/a.* —
**safre:** zu II: 2. provS. gehärteter schlammiger Thon aus d. Untergrunde d. Durance.
**safrerie:** lies: P Freßgier.
**sagal** (ßa-ga'l) (span.) *s/m.* Maultiertreiber.
**sagard** (ßa-ga'r) [deutsch sägen] *s/m.* Sägemüller. [Säge Art der alten Perser.]
**sagaride** (ßa-ga-ri'd) *s/f.* h.a. zweischneidige
**Sagasta** (ßa-ga-ßta') *npr.* Praxedes-Mateo ~ id., span. Staatsmann (gb. 1827).
**sagastiste** (ßa-ga-ßti'ßt) *a.* u. *s.* Saga'sta anhängend, Anhänger des Sagasta.
**sage:** zu II: 3. *mv. part* Superkluger.
**sage-homme:** 2.* Geburtshelfer.
**sagesse:** zu 9: arbre de (la) ~ Weißbirke (Be'tula alba).
**Saghalien** v. Sakhalin im Suppl.
**sagien,** ~ne, a. saïen, ~ne (ßa-Giä', ~Giä'n, ßa-iä', ~iä'n) *a.* und S~(ne) *s.* [lt. Sa'gium, Sa'ii] aus, Bewohner(in) von Sées.
**sagnard,** ~e (ßa-njä'r, ~ä'rd) *a.* u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) des Sagne-Thales.
**Sagne** (ßanj) I. *npr.f.* la ~ Sagne-Thal *n*, schwz. Thal im Jura. II. s~ *s/f.* provS. Binse.
**Saguet** (ßa-ge) *npr.* Mère ~, Besitzerin einer bsd. zur Restaurationszeit berühmten Kneipe (in Paris, rue du M[illegible]).
**saharesque*** (ßa-a-rä'ßk) *a.* = saharien.
**saharien:** 2. Geologie: oberste Pliocän-Schicht (tertiär).
**Sahel** (ßa-ä'l) *npr.m.* le ~ die Sahel (westlicher Teil der Sahara-Wüste).
**Saïbare** (ßa-i-ba'r) *npr.m.* id., Fluß, an welchem V. (*Mahomet* I. 4) Mekka verlegt.
**Saïd,** ~a (ßa-i'd, ßa-i-da') *npr.f.* Saida *n*, das alte Sidon in Phönizien.
**saïga:** 2. mit Saiga- oder Murmeltier-Pelz besetzte Reise-Decke.
**saignant:** 2. blut-, hoch-rot.
**saignement:** 2. ⌐ ~ de nez Verhör *n.*
**saigner:** zu I. 1: à faire ~ les oreilles zum Ohrenzerreißen. Zu II. 1: ⌐ faire ~ q. du nez jemand verhören.
**saïgonnais,** ~e (ßa-i-go-nä' ③ a, ~ä'ß) *a.* u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Saigon.
**saillant:** zu 1: front ~ gewölbte Stirn. Zu 2: hervorragend, bedeutend, *fig.* fesselnd; point ~ Haupt-, Kern-punkt *m.*
**saillie:** zu 10: première une ~ plus accentuée bestimmter hervortreten; von Personen: mettre en ~ aus der Menge emporheben.
**Saïn** (ßa-ä) *npr.* Edouard-Alexandre ~ id., fr. Maler (gb. 18[illegible]). [[illegible] im Suppl.]
**saindhomme** P (ßä-do'm) *s/m.* v. saint-
**saint:** zu I 1: v. terre 6, resp. Terre-Sainte. Zu I. 3. ma ~e mère lies: meine selige

Mutter. Zu II. 1: je ne me fais point du tout le ~ de mon sermon ich stelle mich gar nicht als Tugendspiegel hin; *prv.* la fête passée, adieu le ~ ist das Fest vorüber, so kümmert man sich nicht mehr um den Heiligen.

**Saint-Agnan** ‖ (ßᵹt-ă-nịᵹ') *npr.m.* id., franz. Vaudevillist (gb. 1824).

**Saint-Alyre** (ßᵹt-ă-lī'r) *npr.m.* id., franz. Dorf mit Bad (Puy-du-Dôme).

**Saint-Amand:** zu b: (1797—1885).

**Saint-Andoche et Trécourt** (ßᵹt-ᵹ-dŏſch e trĕ-kū'r) *npr.m.* id., fr. Dſ. (Haute-Saône).

**saint-antoinesque** ↘ (ßᵹt-ᵹ-toă-nă'ßt) *a.* für den h. Antonius; rondeurs ~s hoher Busen.

**saint-aubinisme** (ßᵹt-o-bĭ-ni'ßm) [Saint Aubin, Pseudonym v. Balzac] *s/m.* Balzac's Manier *f.* [v. Augustin II. 2.]

**saint-augustin** ‖ (ßᵹt-o-gü-ßtᵹ') *s/m.*

**Saint-Barthélemy:** auch *fig.* se livrer sur la grammaire à d'horribles ~ gewaltige Sprachfehler machen.

**Saint-Béat** (ßᵹ-bĕ-a') *npr.m.* Be'atenberg *n*, schwz. Ort (Bern).

**Saint-Bonaparte** (ßᵹ-bŏ-nă-pă'rt) la ~ *co.* (V. H.) 15. August.

**Saint-Cère** (ßᵹ-ßăr) *npr.m.*, Pseudonym v. Armand Rosenthal, fr. Schr., der sehr deutschfeindliche Artikel im Figaro ꝛc. schreibt.

**Saint-Charlemagne** (ßᵹ-schăr-l'mă'nj) *npr.* la ~ id., fr. Schulfesttag am 24. Januar.

**saint-ciboire** (ßᵹ-ßĭ-boă'r) *s/m.* 1. Monstranz *f.* 2. P Herz *n.*

**Saint-Cosme:** 4. ~, je te viens adorer (fr. Kinderspiel, bei dem sich j. mit zwei brennenden Lichtern hinsetzt, während die andern diese Worte so lange sagen, bis er einen zum Lachen bringt).

**saint-cyrien:** zu II. 2: Zögling d. Militärschule von St.-Cyr.

**Saint-Didier-les-Bains** ‖ (ßᵹ-dĭ-dĭe-læ-bᵹ') *npr.m.* id., fr. Dorf u. Bad (Vaucluse).

**saint-dome** P (ßᵹ-do'm) [Saint-Domingue] *s/m.* (Rauch-)Tabak. [Hellegat *n.*]

**sainte-barbe:** zu 2. ⚓: auch Feuerwerker-

**sainte-beuviste** * (ßᵹt-bö-wi'ßt) *s.* j. der für Sainte-Beuve's Werke begeistert ist.

**Sainte-Cécile:** ~ de Bic, engl. Bic, Stadt und Hafen der Provinz Quebec (Ca'nada).

**Sainte-Claire:** († 1876). 2. v. Abraham 2.

**Sainte-Croix:** 3. ~ de Barbarie Santa Cruz, Seestadt im südl. Marokko; ~ sur les frontières de la Perse Stawropol *n* (V., *Ch. XII*, 1. 50).

**Saint-Edme:** Elselina Vanayl de Yongh, dite Ida de ~, häufiger de Saint-Elme. 2. Edme-Théodore Bourg, genannt ~, fr. Schriftsteller (1785–1852).

**Sainte-Face** (ßᵹt-faß) *s/f.* Christuskopf *m.*

**Sainte-Farce** F (ßᵹt-färß) *npr.f.* etwa der Heilige Schabernack (eine sogenannte „Blüte", Nachahmung einer fr. Banknote von 1000 Francs mit der Inschrift „Mille ~s"); auch genannt: billet de mille francs de la banque de ~.

**Sainte-Geneviève:** v. Panthéon 2.

**Saint-Elme** (ßᵹt-ælm) *npr.* v. Saint-Edme 1 im Suppl.

**Sainte-Marguerite** (ßᵹt-măr-g'ri't) *npr.f.* id., eine der Lerinischen Inseln (Mittelmeer-Küste).

**Sainte-n'y-touche:** v. sainte-nitouche.

**Saint-Esprit:** II. s~-e~ *s/m.* Sinnbild *n* des h. Geistes in Form einer Taube als Kleinod.

**Saint-Félix:** zu 1: (1806—74).

**Saint-Firmin:** 2. la ~ Firmi'nustag.

**Saint-Florentin:** zu 2. Kochkunst: à la ~ = à la sauce Robert (v. Robert II. 2).

**Saint-Flour** (ßᵹ-flūr) *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Cantal).

**saint-flourien** ‖, ~ne (ßᵹ-flu-rịᵹ', ~ịæ'n) *a.* und S~-F~(ne) *s.* aus Saint-Flour; Bewohner(in) von Saint-Flour.

**saint-gallois**, ~e (ßᵹ-gal-loă' ⓢa, ~ă'ſ) *a.* u. S~-G~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. St.-Gallen.

**Saint-Genest** ‖ (ßᵹ-G'næ) *npr.m.* Pseudonym von Marie Durand de Bucheron, royalist. Schr. und Journalist am Figaro (gb. 1835).

**Saint-Georges:** zu 1: (1801—75).

**Saint-Germain:** zu I. 2: v. faubourg 1. Zu I: 4. Pseudonym von Jules Romain Tardieu, Buchhändler und Schr. (1807–68). Zu II: 2. id., Hunde-Art.

**saint-germinois**, ~e (ßᵹ-Găr-mĭ-noă' ⓢa, ~oă'ſ) *a.* und S~-G~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von St.-Germain.

**Saint-Hilaire:** zu 1: (1790—1889). — 3. v. Geoffroy. 4. Barthélemy ~, franz. Staatsmann (gb. 1805).

**Saint-Hubert:** zu 2: F médaille de ~ Fünffrankenstück *n* in Silber.

**Saint-Jacques:** 5. F typ. aller à ~ Leichen machen (= faire des bourdons).

**Saint-Jean:** zu 1: türk. Stadt in Syrien = Accon, Ptolema'is; cap ~ id., süd-östliche Spitze der Biafra-Bai (Afrika). Zu 2: P faire son petit ~ den Unschuldigen spielen. — 6. ~-~ oder s~-j~ typ. F alle Utensilien e-s Setzers; auch allg. Handwerkszeug *n*; prendre son ~ die Werkstätte verlassen. 7. P de la s~-j~ schlechtes, wertloses Zeug; c'est de la s~-j~ à côté de ..., etwa: das ist der reine Waisenknabe gegen ...

**Saint-Jean-Porte-Latine** (ßᵹ-Gᵹ-pŏrt-lă-ti'n) *npr.f.* Buchdruckerfest *n* (6. Mai; jetzt nur noch selten gefeiert).

**Saint-Just:** 2. Geronimo de San Yuste (spr.: che-rŏ'-nĭ-mo de ßăn jü'-ßte), span. Kloster, wo Karl V. nach seiner Abdankung lebte und 1558 starb. [Kerl, Faulenzer.]

**saint-lâche** (ßᵹ-lă'ſch) *s/m.* arbeitsscheuer

**Saint-Lago**, ~-Laze P (~lă-go', ~lāſ) *npr. m.* = Saint-Lazare 2. [frikassee *n.*]

**Saint-Lambert:** 3. Kochkunst: Art Hühner-

**Saint-Léger** ‖ (ßᵹ-lĕ-Ge') *npr.m.* 1. Sankt-Glückern *n*, elsäss. Weiler. 2. Sport: id., Preis des in Doncaster ꝛc. gestifteten Rennens.

**Saint-Lautais**, auch **St-Loais**, **St-Lois**, **St-Louins** (ßᵹ-lo-tæ' ⓢb, ~lŏ-æ' ⓢb, ~lŏă' ⓢb, ~lū-ᵹ' ⓢb) *s/m.pl.* Bewohner [von Saint-Lô.]

**Saint-Léon:** (1815–70).

**Saint-Luc:** (1554–97).

**saint-mandéen** ‖, ~ne (ßᵹ-mᵹ-dĕ-ᵹ', ~æ'n) *a.* und S~-M~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Saint-Mandé. [Unteroffizier-Schule.]

**Saint-Maxent** ‖ (ßᵹ-mă-kßᵹ') *npr.m.* id.,

**Saint-Napoléon** ‖ (ßᵹ-nă-pŏ-lĕ-ᵹ') *npr.* la (fête de) ~ Napoleonstag (15. August).

**saint-nazaréen** ‖, ~ne (ßᵹ-nă-ſă-rĕ-ᵹ', ~æ'n) *a.* und S~-N~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von St-Nazaire.

**Saint-Nicolas des Bois** (ßᵹ-nĭ-kŏ-la-dæ-boă') *npr.m.* Sankt-Klaus im Wald *n*, elsässischer Weiler.

**saintongeais**, ~e (ßᵹ-tᵹ-Gæ' ⓢa, ~æ'ſ) = saintongeois im Hauptwerk und Suppl.

**saintongeois:** 2. aus Saintes, Bewohner(in) von Saintes. [im Suppl.]

**Saint-Pançard** ‖, ~-~ceau v. Pançard

**Saint-Pavin** ‖ (ßᵹ-pă-wᵹ') *npr.* Denis Sanguin de ~ id., fr. Dichter (1600–70).

**saint-peray** (ßᵹ-pĭ-ræ') *s/m.* id., vorzüglicher Wein aus dem Departement Ardèche, bsd. ~ mousseux Schaumwein von Saint-Peray.

**saint-pétersbourgeois**, ~e (ßᵹ-pe-tăr-ßbūr-Goă' ⓢa, ~oă'ſ) *a.* u. S~-P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Sankt-Petersburg.

**Saint-Pierre-ès-Liens** ‖ (ßᵹ-pịăr-æß-lịᵹ') *npr.m.* Kirche Sankt-Peter in Vi'nculis (= Saint-Pierre-in-vincolis).

**saint-pierrois**, ~e (ßᵹ-pịă-roă' ⓢa, ~oă'ſ) *a.* u. S~-P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Saint-Pierre. [id., fr. Dichter, Dekadent.]

**Saint-Pol:** 2. ~-Roux (le Magnifique)

**saint-polois** ‖, ~e (ßᵹ-pŏ-loă' ⓢa, ~oă'ſ) *a.* und S~-P~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von St.-Pol.

**Saint-René-Taillandier:** (1817–79).

**Saint-Saëns:** 2. Charles-Camille ~ id., fr. Komponist (gb. 1835).

**Saint-Valentin** ‖ (ßᵹ-wă-lᵹ-tᵹ') *s/f.* la ~ Valentinstag *m* (besonders in England am 14. Februar gefeiert).

**Saint-Vincent:** zu 2. lies: la ~ St. Vinzenztag *m*; v. Vincent und sarment 1.

**Saint-Yorre** (ßᵹ-iŏr) *npr.m.* id., Hauptquelle von Vichy.

**Sainville** (ßᵹ-wil) *npr.* Morel, dit ~ id., berühmter franz. Schauspieler am Palais-Royal [(† 1854).]

**saïs** (ßă-i'ß) [ar.] *s/m.* Vorläufer.

**saisir:** zu I. 1: ~ l'occasion aux cheveux die Gelegenheit beim Schopfe fassen. — Zu I. 3: faire ~ qc. etwas zum richtigen Verständnis bringen. — Zu I. 6: ~ la chambre d'un projet de loi der Kammer einen Gesetz-Entwurf vorlegen.

**saisir-arrêter** ‖ ↘ (ßæ-ſir-ă-ræ-te') *v/a.* (nur im *inf.*) drt. eine Beschlagnahme in der dritten Hand vornehmen (mehr gbr. opérer ou exécuter une saisie-arrêt).

**saisir-exécuter** ‖ (ßæ-ſir-æ-gſĕ-kü-te') *v/a.* (nur im *inf.*) drt. auspfänden.

**saisir-gager** ‖ (ßæ-ſir-ga-Ge') *v/a.* (nur im *inf.*) drt. = saisir-exécuter im Suppl.

**saison:** zu 3: † il est ~ que ... (*subj.*) es ist Zeit, daß ... (Co. M.).

**saisonnière:** auch *m* ~er: accroissement ~er der Jahreszeit entsprechender Zuwachs; variations ~ères jahreszeitliche Veränderungen. II. *~er, ~ère *s.* die Saison an e-m Orte Zubringende(r); ~er de Dieppe Badegast in D. (*Figaro* 1891).

**sal(s)sette** ⚘ (ßæ-ßæ't, ~ſæ't) *s/f.* Grannen- od. Bart-weizen *m* (Tri'ticum arista'tum) = touselle à barbes im Suppl.

**sakalave** (ßă-kă-lă'w) *a.* und S~ *s.* sakala'wisch, Sakala'we, Sakala'win (Völkerschaft im nordwestlichen Madaga'skar).

**Sakhalin**, *a.* ~ien ‖ (ßă-kă-lᵹ', ~lịᵹ') *npr.f.* Sachalin *n*, Insel im Ochotzkischen Meere.

**saki:** 2. Saki-Rose *f*, aus der das Rosen-öl bereitet wird. 3. Saki *n* (starkes Reisbier).

**sakieh** ‖ (ßă-kịe') [arabisch] *s/m.* in Ägypten: Sakieh *f* (Göpelwerk zum Wasserschöpfen).

**Sakya-Mouni** (ßă-kĭ-a-mu-ni') *npr.m.* id., vermeintlicher Begründer des Buddhismus.

**salabre:** lies: Sacknetz *n* zur Korallenfischerei.

**salade:** zu I. 1: corbeille à ~ Zellenwagen *m* für den Gefangenen-Transport, F der grüne Wagen (= panier à salade, saladière); ~ russe russischer Salat (stark gewürzter Salat aus allerlei Gemüsen mit Hummer und Krabben). — Zu I. 7: P faire une ~ de qc., mettre qc. en ~ et. in die größte Unordnung bringen, wie Kraut u. Rüben durch ea. werfen; faire la ~ die Karten wie Dominosteine auf d. Tisch durch ea. rühren.

**saladériste** (ßă-lă-dĕ-ri'ßt) [span.] *s/m.* Besitzer eines Salade'ro (süd-amerikanische Anstalt für Einsalzung von Fleisch).

**saladeur** (ßă-lă-dö'r) *s/m.* Falschspieler-Argot: Spieler, der ein vorher zurecht gelegtes Spiel Karten durchmischt.

**salaire:** zu 1: ~ féminin Frauen-Arbeitslohn; *prv.* toute peine mérite ~ jed. Arbeiter ist s-s Lohnes wert. — 3. F Schuh.

**salamandre:** 4. eiserner Ofen. [Cypern.]

**Salamine:** zu I: 2. h.a. Sa'lamis, St. auf

**Salammbô:** danach Oper von Reyher (1889).

**salammbottisme** * (ßă-lăm-bŏ-ti'ßm) *s/m.* Haschen *n* nach antiker Detailmalerei.

**salanque** (ßă-lᵹ't) I. *s/f.* provS. salziger Erdboden in der Nähe des Meeres. II. S~ *npr.f.* = Salenque im Suppl.

**salant:** II. *s/m.* mit einer dünnen Salzkruste bedeckte Landstrecke am Meer.

**salariat:** 3. Ablohnung *f*.
**salarié:** auch Lohn-Arbeiter.
**salbin** ⸢ (ßăl-bă') *s/m*. Eid.
**sale:** zu I. 1: als *s/m*. mettre au ~ in die schmutzige Wäsche werfen (= au linge ~).
**salé:** zu I: 3. P morceau de ~: a) kleines Kind, b) Specklumpen (dicke Frau); le grand ~ das Meer; ⚓ P Bekanntschaft *f*, Liebste *f*.
**Salenque** (ßă-lẵ'k) *npr.f.* id., schöne und fruchtbare Ebene in den Pyrénées-Orientales.
**saler:** zu I. 1: claim ~é j-m zugesprochener Anteil an einem Goldfelde, das man betrügerisch mit Mineralien besetzt hat, um glauben zu lassen, daß es Ertrag bringt (Kalifornien); ~ son trou seine Grube betrügerisch mit Erz-Bruchstücken besetzen. — Zu I: 5. P vene'risch anstecken.
**salers** (ßă-lă'r) *s/m.pl.*, fr. Rinder-Rasse aus Salers, Ort im Cantal.
**salésien**, ~ne (ßă-le-ßĭĕ̃', ~ĭæ̃'n) I. *a.* von François de Sales (herrührend). II. S~ne *s/f.*, Akademie in Annecy.
**salétain**, ~e (ßă-lĕ-tẵ', ~æ'n) = saletin.
**saleté:** 4. P des ~s de ... abscheuliche ...
**salicacé**, ~e ⚘ (ßă-li-ka-ße') [lt.] *a.* weiderich-artig. [licionа'l *n* (Orgelzug).]
**salicional** ♪ (ßă-li-ßĭŏ-na'l) [lt.] *s/m.* Sa-
**salicylage** ⚗ (ßă-li-ßi-la'ǵ) *s/m.* Behandlung *f* mit Salicy'l.
**salicylate** * ⚗ (~la't) *s/m.* chm. Salicyla't *n*, salicy'lsaures Salz.
**salicyler** * (ßă-li-ßi-le') [lt.] ①a. *v/a.* mit Salicy'l a) versetzen, b) behandeln.
**salicyl(is)ation** * (ßă-li-ßi-l(i-ſ)ă-ßĭŏ' ⑯) *s/f.* Versetzung mit Salicy'l.
**saliférien**, ~ne (ßă-li-fe-rĭĕ̃', ~ĭæ̃'n) *a.* Geologie: salzhaltig; terrain ~ Keuper.
**salignon:** 3. körniger Marmor (= marbre [salin).]
**saligot:** 2. = saligaud.
**salin:** zu I: 4. ⸢ gelb.
**salineur** (ßă-li-nö'r) *s/m.* Salzfabrikant (= dem besseren salinier 1).
**salinier:** II. ~, ~ère (ßă-li-nĭĕ'r) *a.* salz-verfertigend, Salz-...
**salinomètre** ⚗ (ßă-li-nŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Instrument *n* zur Bestimmung des Salzgehaltes im Wasser.
**Salins:** als Bade-ort auch ~-les-Bains.
**salipyrine** ⚗ (ßă-li-pi-ri'n) [lt.-grch.] *s/f.* chm. Salipyri'n *n* (Zusammensetzung aus Salicy'lsäure und Antipyri'n).
**salir:** zu II: 3. P se ~ le nez sich bekneipen.
**salitre:** 2. salpetersaures Natrium, Chilisalpeter (= azotate de soude).
**salival**, ~e (ßă-li-wa'l) [lt.] *a.* Speichel-...
**salivard** P (ßă-li-wă'r) *s/m.* Schwätzer.
**salive:** *fig.* dépenser sa ~ reden; perdre sa ~ vergebens reden. [wässert ihm.]
**saliver:** II. *v/n.* il salive der Mund
**salle:** zu I. 1: a. die in einem Saale versammelte Menge: toute la ~ applaudit das gesamte Publikum oder das ganze Haus klatschte Beifall; ~ des pas perdus v. pas I. 14, a. große Bahnhofsvorhalle; ~ de vente publique Auktionslokal *n*; ~ de visite des bagages Gepäckrevisionssaal *m*; P ~ de danse auch Hinterer *m*; thé. ~ de papier fast nur durch Freibillets besetztes Schauspielhaus.
**salmée:** 2. prov. S. Feldmaß von 70 Ar.
**salmonidés** ⚗ (ßăl-mŏ-ni-de' ⑧b) *s/m.pl.* zo. lachsartige Fische (= salmonés).
**saloir:** 3. ⸢ ~s *pl.* Schuhzeug *n/sg.*
**salomonien**, ~ne (ßă-lo-mo-nĭĕ̃', ~ĭæ̃'n) *a.* salomonisch.
**salon:** zu I. 3. lies: periodische Ausstellung von Werken lebender Künstler.
**salon-bibliothèque** (ßă-lẵ-bi-bli-ŏ-tæ'k) *s/m.* Bibliotheksaal.
**salonche** ⚘ (ßă-lẵ'sch) *s/f.* prov. Vogelknöterich *m* (Poly'gonum avicula're).
**salonner** (ßă-lo-ne') ①a. *v/n.* über Kunst-Ausstellungen Bericht erstatten.
**salonnet** (ßă-lŏ-na') *s/m.* kleiner Saal.
**salonneur** * (ßă-lŏ-nö'r) *s/m.* Berichterstatter über Kunst-Ausstellungen.
**salonnier:** * *a.* ~ère *f* Berichterstatterin über Kunst-Ausstellungen. 2.* ⸢ Herrenfriseur. [Kunst-Ausstellungen beschickt.]
**salonniste** (ßă-lŏ-ni'ßt) *s/m.* Maler, der die
**saloper** P (ßă-lŏ-pe') ①a. I. *v/a.* 1. zurecht sudeln, pfuschen. 2. verunreinigen. II. *v/n.* Kunstwerke beurteilen.
**salopette**, ~ète (ßă-lŏ-pæ't) *s/f.* 1. über der Kleidung getragene Arbeitsbluse; Anzug *m* der Bootsfahrer. 2. Brustlätzchen *n* kleiner Kinder, Pichel *m*.
**salpa** (ßăl-pa'), **salpe** (ßălp) *s/m.* Salpa (nackte Molluske des Mittel- und Atlantischen Meeres). [*n*, Walliser Dorf.]
**Salquenen** (ßăl-kĕ-nă'n) *npr.m.* Salgesch
**salsedine** (ßăl-ßĕ-di'n) *s/f.* path. Rose (dem Pe'llagra verwandte Hautkrankheit).
**salsifis:** 3. P Finger.
**saltant**, ~e (ßăl-tẵ' ⑨a, ~ẵ't) [lt.] *a.* springend, tanzend.
**saltarine** ⚔ (ßăl-ta-ri'n) *s/f.* Tänzerin.
**saltateur:** auch ~trice (ßăl-ta-tri'ß) *s/f.* Tänzerin, Gebärdenspielerin.
**saltatoire** * (ßăl-ta-tŭă'r) [lt.] *a.* die Tanz- oder Spring-kunst betreffend.
**saltimbanque-aéronaute** *, *pl.* ~s-~s (ßăl-tẵ-bẵk-ă-ĕ-rŏ-nŏ't; *pl.* ~ßă~) *s/m.* Luftschiffer, der in der Luft auf dem Trape'z Kunststücke macht.
**saltimbanquisme** (ßăl-tẵ-bẵ-ki'ßm) *s/m.* Gauklertum *n*. [Sasbach.]
**Saltzbach** (ßaltß-bak) *npr.m.* V. ⸗ statt
**saluer:** zu I. 2: ⚔ ~ le boulet sich ducken, wenn eine Kugel angesaust kommt.
**salut:** zu I. 3: armée du S~ Heilsarmee *f*, die v. Frau Booth († 1590) begründet wurde.
**salutation:** zu 1: P ~s *pl.* à cul ouvert oft wiederholte feierliche Kratzfüße *m/pl.*
**saluth** (ßă-lü't) *s/m.* zo. Wels (= silure).
**salutiste** * (ßă-lü-ti'ßt) *s. u. a.* Mitglied *n* der Heilsarmee; die H. betreffend, zur H. gehörig. [Salvador im Suppl.]
**Salvador** (ßăl-wă-dŏ'r) *npr.m.* v. San-
**salva(g)nin**, ~e (ßăl-wă-nĭẵ', ~i'n) I. *a.* und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Salvan (ßăl-wẵ), Walliser Dorf. II. s~ *s/m.* id., guter Waadtländer Wein.
**salvation:** zu 1: † Rettung überhaupt.
**salvatio(n)niste** (ßăl-wa-ßĭŏ-ni'ßt) *s.* und *a.* = salutiste im Suppl. [bier *n*.]
**salvator** (ßăl-wa-tŏ'r) *s/m.* Salva'tor-
**Salvayre** (ßal wăr) *npr.* Gervais-Bernard ~ id., franz. Komponist (gb. 1847).
**salve** war im 16. und 17. sæ. auch *s/m.*
**salvinie** ⚘ (ßăl-wi-ni') *s/f.* Büschelfarn *m* (Salvi'nia). [bach (Duray).]
**Salzbach** (ßălß-băk) *npr.m.* ⸗ statt Sas-
**salzbourgeois**, ~e (ßălß-bur-ǵŭă' ⑨a, ~ŭa'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Salzburg.
**Sam** (ßäm) [engl. = Samuel] *npr.m.* id.; auch *abr.* Name von Samuel-Henri Berthould, franz. Schriftsteller (1804–91).
**samaritanisme** (ßă-mă-ri-tă-ni'ßm) *s/m.* Lehre *f* der Samariter, Samaritertum *n*.
**sambac** ⚘ (ßẵ-ba'k) *s/m.* = champac.
**sambaqui** ⚗ (ßẵ-ba-ki') *s/m.* Anhäufung *f* brasilianischer Küchenreste und Muscheln, besonders Austern aus prähistorischer Zeit; vgl. kiekkenmødding im Suppl.
**sambur** (ßẵ-bü'r) *s/m.* großer indischer Damhirsch.
**samediser** (ßă-m'dĭ-ſe') ①a. *v/n.* 1. den Sonnabend-Bericht schreiben. — 2. am Sonnabend im Theater abonniert sein.
**samediste** (ßă-m'di'ßt) *s/m.* Schriftsteller, der die Sonnabend-Kritiken *xc.* schreibt.
**samérien**, ~ne (ßă-me-rĭĕ̃', ~ĭæ̃'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Samer.
**samiate** (ßă-mĭa't) = samien.
**samoain**, ~e (ßă-mŏ-ẵ', ~æ'n) = samoan.
**Samoëns** (ßă-mŏ-ẵß) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Haute-Savoie).
**samoiseau** (ßă-mŭă-ſo') *s/m.* id., [illegible] Art. [Sekte im [illegible].]
**samosatenien:** 2. Mitglied einer [illegible]
**samovar** (ßă-mŏ-wa'r) [russ. Selbstkocher] *s/m.* Samowa'r, Theemaschine.
**Samovariana** * (ßă-mŏ-wă-rĭ-ă-na') *s/m.* *pl.* russische Geschichten *f/pl.*
**sampac** ⚘ (ßẵ-pa'k) *s/m.* = champac.
**sampang** (ßẵ-pẵ') *s/m.* id., leichtes chinesisches Boot mit Verdeck. [Talisman ([illegible]).]
**sampo** (ßẵ-po') *s/m.* Reichtum erwerbender
**Samson:** zu 3. richtiger: Sanson; v. [illegible]
**sanatorium** (ßă-na-to-rĭ-ŏ'm) [lt.] *s/m.* Sanato'rium *n*; Heilanstalt *f*.
**sanctificatio(n)niste** (ßẵ-kti-fi-ka-ßĭŏ-ni'ßt) *s/m.* Mitglied einer religiösen Sekte Zarans. [heiligst.]
**sanctissime** (ßẵ-kti-ßi'm) [lt.] *a.* aller-
**sanctum sanctorum** (ßẵ-ktŏ'm-ßẵ-ktŏ-rŏ'm) [lt.] *s/m.* das Allerheiligste, zunächst im Tempel zu Jerusalem, dann *fig.*
**sanctus:** zu 1. lies: Präfatio'n *f* (Übergang vom ersten Hauptteil, der Opferung, zum Kanon, Einleitung zum zweit. Hauptteil, der Konsekration).
**Sand:** (1804–76).
**sandaliolit(h)e** (ßẵ-dă-li-ŏ-li't) *s/m.* min. Sandalioli'th, Pantoffelstein (versteinerter sandalenförmiger Polyp).
**sandastre**, ~ros (~da'ßtr, ~da-ßtrŏ'ß) *s/m.* min. Sandaster (Art Edelstein aus Indien [und Arbeiten].)
**Sandeau:** (1811–83).
**sandhurstien** (ßẵ-dür-ßtĭẵ') [engl.] *s/m.* Schüler der Militärschule in Sandhurst.
**sandiou** (ßẵ-dĭu') *int.* = sandi.
**sandwich:** zu II: (Lieblingsspeise des Grafen Sandwich) wenig S. belegtes Butterbrot. — 2. ~ (à réclames) v. homme-~ im Suppl.
**sang:** zu 1: avoir le ~ tourné krank sein; † mettre la main au ~ Blut vergießen. — Zu 2: P se manger les ~s sich ärgern, ungeduldig werden. — Zu 6: in Süd-Amerika: ~ bleu Mestizen *pl.* (Abkömmlinge von Eingeborenen oder Negern und Weißen). — Zu 7: ⸢ un ~ impur (Worte aus der Marseillaise) brüllend singender Arbeiter, roter Republikaner. — 10. ⚘ arbre à ~ baumartiges Hart-heu (Hype'ricum arborescens). [schnüren *n*.]
**sanglage** (ßẵ-gla'ǵ) *s/m.* Zusammen-
**sanglant** [lt. sanguilentus]. Zu 2: faire une pièce ~e à q. j-m e-n empfindlichen Streich spielen. [träger (= porte-faix).]
**sangle:** zu 1: P marchand de ~s Last-
**sangler:** zu I. 1: meist. einschnüren, einengen; P ~é mit leerem Beutel, klamm.
**sanglier:** 5. ♣ rauher Damenstiefel [illegible]. — II. ~, ~ère *a.* barbe ~ère borstenartiger Bart.
**sangloter:** 2. schluchzend aussprechen.
**sangloteur:** zu II: a. ~se (ßẵ-glŏ-tö'ſ) *s/f.*
**sangsue:** 6. P typ. [illegible] une ~ für einen [illegible] Setzer korrigieren. 7. † prov. Stecknadel. [Z[illegible].]
**sanguin:** zu III. ~e *s/f.*: auch [illegible]
**sanguinaire:** [illegible] Zu III: 3. les [illegible] S~s *pl.*, [illegible] von [illegible].
**sanguine** (ßẵ-gi'n) *s/f.* v. sanguin III. im Hauptwerk und im Suppl.
**sanguinède** ⚔ (ßẵ-gi-næ'd) *a.* blut-ähnlich; [illegible] ~ Rotkehlchen *m* ([illegible]).
**sanguinolence** * (ßẵ-gi-nŏ-lẵ'ß) [lt.] *s/f.* Blutdurst *m*.
**saniculé**, ~e ⚘ (ßă-ni-kü-le') [lt.] *a.* und ~es *s/f.pl.* sanikelartige Pflanzen.
**sanitaire:** frais ~s auch Quarantainekosten.

**sanitoire*** (ßă-ni-tŏa'r) [lt.] *s/m.* Erholungsplatz für Kranke.
**sanne** (ßan) *s/f.* prov. Tisch, auf welchem die Butter geformt wird.
**san-rémois, ~e** (ßą-rĕ-mŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und S~-R~(e) *s.* aus San-Remo an der Riviera, Bewohner(in) von San-Remo.
**sans:** zu I. 1: *abs.* (mit Auslassung eines aus dem vorigen zu ergänzenden Wortes): on ne l'avait jamais vu ~ man hatte ihn nie ohne dieselbe [die Perücke] gesehen.
**San-Salvador** (ßą-ßăl-wă-dō'r) *npr.m.* id., Republik und Stadt in Mittel-Amerika.
**sansalvadorien** ‖, ~ne (ßą-ßal-wă-do-rį̈ę', ~įæ'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von San Salvador.
**sansâra** (ßą-ßa-ra') [ſkt.] *s/m.* Sanſa'ra *n* (wildbewegtes Leben der Welt).
**sans-beurre** P (ßą-bö'r) *s/m.* vornehmerer Lumpensammler.
**sans-cœur:** zu 2: F Wucherer.
**sansculottier** ‖, ~ère (ßą-kü-lŏ-tįe', ~įä'r) *a.* sansculottiſtiſch, nach Weiſe der Sansculottes. [Sansculottes einrichten.
**sansculottiser:** auch nach der Weise der
**sans-darbe** F (ßą-dä'rb) *s/m.* Waiſenkind *n*.
**sansevière** ⚘ (ßą-ßĕ-wįä'r) *s/f.* Sanſevi-e're, Asphodeleen-Art (Sansevie'ra).
**Sansibar** (ßą-ßĭ-ba'r od. ßą-ſ~) v. Zanzibar.
**Sanson** ‖ (ßą-ßǫ) *npr.* 1. richtigere Schreib-art für Samson 3, z.B. Charles-Henri ~ id., fr. Scharfrichter (1726—1793). 2. Justin-Chrysostome ~ id., fr. Bildhauer (gb. 1839).
**sansonnet:** 3. P: a) männliches Glied; b) Gendarm.
**sans-patrie***, *pl.* ~-~ (ßą-pă-trī') *s/m.* les ~ die Vaterlandsloſen.
**sans-place,** *pl.* ~-~ (ßą-plă'ß) *s/m.* les ~ die Stellungsloſen. [loſigkeit *f*.
**sans-remords** ‖ (ßą-rĕ-mō'r) *s/m.* Reu-
**sans-souliers** ‖, *pl.* ~-~ (ßą-ßu-lįe'; ⑧b) *s/m.* Barfüßiger.
**sans-suite*** (ßą-ßüi't) *s/m.* Unterlaſſen *n* weiterer folgender Maßregeln.
**sans-travail** ‖, *pl.* ~-~ (ßą-tră-wa'j) *s/m.* les ~ die Arbeitsloſen.
**santache** P (ßą-tă'ſch) *s/f.* = santé.
**santé:** zu 1: *fig.* † porter ~ im Zuſtande der Ruhe und Selbſtbeherrſchung ſein; ~ du corps! kauft Brunnenkreſſe!
**santorinois, ~e** (ßą-tŏ-rĭ-nŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus der Inſel Santori'n, Bewohner(in) von Santori'n.
**santoron** ‖ (ßą-tŏ-rǫ) *s/m. co.* Klausner.
**santu** P (ßą-tü') *s/f.* = santé.
**saônnais, ~e** (ßo-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus der Nähe der Saône, Bewohner(in) der Saône-Gegend.
**saoulle** F (ßă-u'l) *s/f.* Lump, elender Wicht.
**sape:** zu 1: Argot der polytechniſchen Schule: la ~ das Genieweſen.
**sapement:** 2. F Verurteilung *f*.
**saper:** 4. F verurteilen.
**saperlipopette** F (ßă-păr-lī-pŏ-pæ't) *int.* Donnerwetter!
**sapeur:** zu 1: *co.* ~se Frau mit langem Barte. — 4. P e-e noch faſt ganze Cigarre. 5. F Gerichtspräſident, Richter.
**sapeur-conducteur,** *pl.* ~s-~s ⚔ (ßă-pör-kǫ-dü-ktö'r) *s/m.* ehm. Soldat vom Genie-
**Sapho:** 2. ast. id., Aſteroi'd. [Train.
**sapin:** zu 5. a: auch redingote de ~.
**sapine:** zu 3: Gerüſt *n* zum Heben von Quaderſteinen. — 5. prov. (Jura) Kübel *m* zum Wegſchaffen der Wein-Ernte auf Wagen.
**saponiné, ~e** ✎ (ßă-pŏ-nĭ-ne') *a.* ſeifenſtoffhaltig. [sapristi.
**sapristoche** (ßă-prĭ-ßtŏ'ſch) *int.* Fluch =
**saprolégnie** ⚘ (ßă-prŏ-lĕ-njī') [grch.] *s/f.* Saprole'gnia, Gattungsname eines Schimmelpilzes; eine Art desſelben iſt die Krebspeſt (Myco'sis astaci'na).

**saprophyte** ✎ (ßă-prŏ-fī't) [grch.] *s/m.* vegetabiliſcher Organismus auf faulen-
**saqué:** v. sacqué im Suppl. [den Stoffen.
**saquette** (ßă-kæ't) *s/f.* große Taſche.
**saquetter** ⌣ † (ßă-kæ-te') ①a. *v/a.* mit Sandbeuteln ſchlagen.
**sar** (ßār) I. *s/m.* zo. Geißbraſſen (= sargue 1. a). II. **Sar** v. Péladan im Suppl.
**Sara:** auch ~h als Vorname, z.B.:
**Sarah Bernhardt** ‖ (ßă-ra-băr-nā'r) *npr.f.* id., berühmte fr. dramat. Schauſpielerin (gb. 1844).
**sarahbernhardesque** F (ßă-ra-băr-năr-dæ'ßk) *a.* nach Art von Sarah Bernhardt, bſd. ſehr mager.
**sarape** (ßă-ra'p) [ſpan.] *s/m.* Sara'pe oder Sera'pe (bunte, wollene Decke mit einem Loch in der Mitte, mexikaniſche Nationaltracht).
**Sarcellades** (ßăr-ßæ-la'd ⑧b), **~oises** (~ŏa'ſ ⑧b) [Sarcelles, deſſen Patois darin vorkommt] *s/f. pl.* burleske Satire gegen Herrn von Vintimille (18. sæ.).
**sarcépiplocèle** ✎ (ßăr-ßĕ-pĭ-plŏ-ßæ'l) [grch.] *s/f.* path. fleiſchiger Netzbruch.
**sarcépiplomphale** ✎ (ßăr-ßĕ-pĭ-plǫ-fă'l) [grch.] *s/f.* path. fleiſchiger Netznabelbruch.
**Sarcey** (ßăr-ßæ) *npr.* Francisque ~ id., franz. Kritiker und Schriftſteller (gb. 1828).
**sarcidie** ✎ (ßăr-ßĭ-dī') [grch.] *s/f.* path. Fleiſchwärzchen *n*.
**sarcite** ✎ (ßăr-ßī't) [grch.] *s/f.* path. Auftreibung der fleiſchigen Teile.
**sarclement** ‖ (~klĕ-mą') *s/m.* = sarclage.
**sarclète** (ßăr-klæ't) *s/f.* provN. = sarclet.
**sarcloret** ‖ (ßăr-klŏ-ræ') *s/m.* (ſchwz.) = serfouette. [das Sarko'd betreffend.
**sarcodique** ✎ (ßăr-kŏ-dī'k) [grch.] *a.* an.
**sarcolithe** (~kŏ-lī't) *s/m.* min. Sarkolith.
**sarcophagie** ✎ (~fă-ʒī') [grch.] *s/f.* méd. Fleiſchverzehrung. [fleiſch-erſetzend.
**sarcoplastique** ✎ (~plă-ßtī'k) [grch.] *a.*
**sarcotripsie** ✎ (ßăr-kŏ-trĭ-pßī') [grch.] *s/f.* chir. Abquetſchung, Abbindung häutiger oder fleiſchiger Wucherungen.
**sarcotripteur** ✎ (ßăr-kŏ-trĭ-ptö'r) [grch.] *s/m.* chir. = écraseur 2.
**sardine:** zu 1: ~ de dérive Sprotte (= grande ~). Zu 2. b: auch im *sg.* gbr. — 3. P serrer les cinq ~s die Hand drücken.
**sardiné** ⚔ F (ßăr-dĭ-ne') [sardine 2 b] Avancierter des Unteroffizierſtandes.
**sarguil** (~gī'l) *s/m.* prov. Art Bauernanzug.
**sarlandais, ~e** (ßăr-lą-dæ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* u. S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Sarlande.
**Sarlande** (ßăr-lą̄d) *npr.f.* id., franz. Stadt (Dordogne). [Gewand).
**sarong** ‖ (ßă-rǫ') *s/m.* Saro'ng (Art ind.
**sarrasin:** zu II. 2: typ. Preisverderber, fauler Bruder; Nichtmitglied d. Société typographique, Nichtverbändler, F Rauhbein. [Arbeit *f* unter dem Tarif.
**sarrasinage** P (ßă-ră-ßĭ-na'ʒ) *s/m.* typ.
**sarrasiner** ‖ P (ßă-ră-ßĭ-ne') ①a. *v/n.* typ. unter dem Tarif arbeiten.
**sarrasinière** (~nįä'r) *s/f.* und *a.* (cave) ~ Aufbewahrungsplatz *m* für Buchweizen.
**sarrasin-seigle** ⚘ (ßă-ră-ßą-ßæ'gl) *s/m.* Heidekorn *n*, Ab-art des Buchweizens (Polygonum fagopy'rum). [macherin.
**sarrautière** (ßa-ro-tįä'r, ßă~) *s/f.* Bluſen-
**Sarre:** zu I: 2. vorübergehend unt. Ludwig XIV.: la ~ das Saar-Gebiet.
**sarrette:** II. S~ *npr.* Bernard S~ id., Begründer des Conserv. de musique (1765—1858).
**sart:** zu I: petit ~ = lichen 1.
**sartage** (ßăr-ta'ʒ) *s/m.* Forſtw.: Hackwalds-, Hau-bergs-Betrieb.
**Sartane,** a. ~n ‖ (ßăr-tan, ~ą) [prvz. Bratpfanne] *s/f.* la ~ id., Dichterbund *m* provenzaliſcher Genoſſen in Paris.
**sartanier** ‖, ~ère (ßăr-tă-nįe', ~įä'r) I. *a.* dem Dichterbund der Sartane angehörig. II. *s.* Mitglied *n* der Sartane.

**sarter** ‖ (ßăr-te') ①a. *v/a.* Forſtw.: ausroden (= essarter).
**sarthois, ~e** (ßăr-tŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus dem, Bewohner(in) des Sarthe-Departements.
**sasse:** 3. provS. Schaufel zum Abſtreichen des Getreides. — II. S~ v. Sax im Suppl.
**sasser:** 3. Schiffe durchſchleuſen. [Annecy.
**sassot** ‖ (ßă-ßo') *s/m.* zo. Fiſch im See von
**satanique:** □. II. *s/m.* = satanicle.
**sataniser** ⌣ ✎ (ßă-tă-nĭ-ſe') ①a. *v/a.* teufliſch machen.
**sati** (ßă-tī') *s/f.* = suttee.
**satiété:** auch: die vollſtändige Sättigung; à ~ bis zum Überdruß.
**satin:** zu 1: ~ de Chine Zanella *f*; ~ grec Stoff aus Seide u. Wolle. — II. P *s/f.* [nach einer Perſon in Zola's „Nana"] Lesbierin.
**satiné:** zu I: 2. le ~ die Creme der Pariſer Geſellſchaft, das Pariſer Stutzertum (= haute gomme). [artiges Glänzen.
**satinement** ‖ ⊖ (ßă-tĭ-n'mą') *s/m.* atlas-
**satinette** (ßă-tĭ-næ't) *s/f.* = satinet.
**satisfaction:** 5. F = chaise-longue.
**satisfaire:** zu II. 2. als Zenſur: extrêmement ~t überaus befriedigend. — Zu III: 4. F se ~: a) auf den Abtritt gehen; b) den Beiſchlaf vollziehen.
**satou:** zu 1. lies: zugeſchnittenes Holz. Zu 2: ehm. P Stock; *fig.* recevoir un fier ~ einen gehörigen Wiſcher bekommen. — 3. Seiltänzer-Gerät *n*. [Satra'pin.
**satrape:** auch ~esse (ßă-tră-pæ'ß) *s/f.*
**saturation:** zu 2: point de ~ magnétique magnetiſcher Sättigungspunkt.
**satureur** ⊖ (ßă-tü-rö'r) *s/m.* Arbeiter der Zuckerfabrik, der den Saft mit Kalkmilch ſättigt. [gung.
**saturité** ✎ (ßă-tü-rĭ-te') [lt.] *s/f.* Sätti-
**saturnales:** bisw. a. ~e *s/f.* Saturna'l *n* (Erinnerung an die Zeit der Freiheit u. Gleichheit).
**saturné, ~e** ✎ (ßă-tür-ne') *a.* mit Blei durchſetzt; cérat ~ Bleiſalbe *f*.
**saturnicentrique** (~nĭ-ßą-trī'k) *a.* ast auf den Mittelpunkt des Saturn bezüglich.
**saturnien:** 4. h.a. Saturn anbetend.
**saturnin:** zu II: *s/m.* path. mit Bleikolik Behafteter. [Blei-Vergiftung *f*.
**saturnisme** ✎ (ßă-tür-nī'ßm) *s/m.* path.
**saturomètre** ✎ (ßă-tü-rŏ-mæ'tr) *s/m.* Inſtrument *n* zum Meſſen des Salzgehaltes der See. [bei Männern.
**satyriasis:** lies: krankhafter Geſchlechtstrieb
**sauce:** zu 1: P faire la ~ tomate die Regel haben. Zu 4: *fig.* P ~ (à la) poivrade ſehr ſchlimmer Rüffel.
**saucée** P (ßo-ße') *s/f.* Regenguß *m*.
**saucialiste** F (ßo-ßįă-lī'ßt) [Wortſpiel mit socialiste] *s/m. co.* ~ de cuisine Koch.
**saucisse:** zu 1: ~ de Francfort Frankfurter Würſtchen *n*. — 3. P Hure.
**saucisson:** zu 1: *fig.* ~ de Bologne, ~ à pattes kurze, dicke Perſon; ~ ficelé Menſch ohne feines Benehmen, F Knote *m*.
**saucissonner** ‖* (ßo-ßĭ-ßŏ-ne') ①a. *v/n.* 1. Wurſt aus der Hand eſſen, (bei einer Landpartie ꝛc.) F die Freßkober im Freien leeren. 2. F ~é dans un habit noir eingezwängt in einen Geſellſchafts-Frack.
**saucissonneur*** (ßo-ßĭ-ßŏ-nö'r) *s/m.* 1. Wurſtler. 2. j. der ſeine Mundvorräte im Freien verzehrt (vgl. saucissonner im Suppl.). [unbeliebter Volksredner.
**saucisso(n)nier** ‖* (ßo-ßĭ-ßŏ-nįe') *s/m.*
**sauf:** zu II. 2: ~ erreur et omission Irrtum und Auslaſſung vorbehalten.
**Saul:** in Paris ßōl geſprochen. — II. s~ (ßōl) *s/m.* ⚘ oſtindiſcher Baum (Sho'rea robusta).
**Saülide** (ßă-ü-lī'd) *s/m.* Nachkomme Sauls.
**saulnois, ~e** (ßo-nŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Saulnes.
**Sault** ‖ (ßo) *npr.m.* id. *n*, fr. Stadt (Vaucluse).

**saumon:** 4. P Leichenträger-Argot: Leiche *f* eines Reichen. II. S~ *npr.m.* id., engl. Sa'lmon: a) Fluß auf Neufundland, der sich in die Fortune-Bai ergießt; b) Fluß, der sich in den Ontario-See ergießt (Ca'nada).
**Saumur:** II. s~ F *s/m.* Reitmütze *f* der Eleven der Reitschule von Saumur.
**saumurien** F (ßo-mü-rj̃ä') *s/m.* Zögling d. Offizier-Reitschule zu Saumur; melon ~ Offizier, der auf der Saumurer Offizier-Reitschule ist. [poudration.]
**saupoudrage** (ßo-pu-dra'ʒ) *s/m.* = sau-
**saupoudroir** (~drŏa'r) *s/m.* Streubüchse *f.*
**saure:** zu I: auch weitS. gelbbraun.
**Saurel** (ßo-ræl) *npr.* Auguste ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1827). [(gb. 1852).]
**Sauret** (ßo-ræ) Émile ~ id., fr. Violinist
**saurin:** zu I: 2. prov. eisenhaltiger Thonkalk-Boden. [(gb. 1828).]
**Saussier** (ßo-ßie) *npr.m.* id., fr. General
**Saussure:** zu 2: (1740–99).
**saussurée** ⚘ (ßo-ßü-re') [Saussure] *s/f.* Saussü'rea (spr. ßo-ß...), Kompo'site.
**sausuire** (ßo-ßüi'r) *s/f.* provS. salzhaltiger Boden.
**saut:** zu I: ~ de mouton Bockspringen *n* (= saute-mouton). Zu 3. lies: Wasserfall in einem Strombette: ~ du Niagara Niagara-Fall. [liches Fischnetz.]
**sautade** (ßo-ta'd) *s/f.* provS. unbeweg-
**sautant:** 2. hüpfend (vom Stil). 3. † vin ~ Schaumwein *m*, Champagner *m.*
**saut-de-loup** ⚔ (ßo-d'lu') *s/m.* Wolfsgrube *f*; v. saut 8.
**saut-du-lit** (ßo-dü-li'ⓑb), *a.* ~-de-~ (~d'li') *s/m.* 1. Bettvorleger. 2. Morgenkleid *n.*
**saute:** *fig.* Laune, schneller Wandel; ~ de la volonté plötzliche Sinnesänderung; prov. ~ du vent Windstoß *m.* — 2. Weg *m* aus Springstufen.
**saute-à-l'œil** (ßot-ä-lö'j) *s/m.* was das Auge anzieht, Augenweide *f.*
**saute-bouchon** † (ßot-bu-schõ') *s/m.* Champagner (18. sæ.).
**saute-buisson** (ßot-büi-ßõ') *s/m.* Kobold.
**saute-en-barque:** 2. prov. Reisigbündel *n.*
**sautèlement** (ßo-tæ-l'mã') *s/m.* Hüpfen *n.*
**sauter:** zu I. 3: P: ~ dessus à q. j-m aufs Dach steigen; ~ sur le casaquin à q. j. durchwackeln; se faire ~ la cervelle au plafond onanieren. Zu II. 1: ⚔ ~ le bas-flanc üb. d. Kasernenmauer springen, um die Nacht auswärts zu bleiben.
**sautereau:** zu 2. lies: Hämmerchen *n* an Klavieren und ähnlichen Instrumenten.
**sauterelle:** zu 1: P faire une ~ seinem Partner die Karten so hoch zuwerfen, daß er sie sehen kann. — 9. Argot der Ladendiener: exécuter une ~ sich eine Kundin vom Halse schaffen, die viel ansieht und nichts kauft. 10. provN. Krabbe (= crevette 1). 11. prov. Paradiesspiel *n* (= marelle 3).
**sauteron** ⚐ (ßo-t'rõ') *s/m.* Bankier.
**sauteur:** zu III. ~se *s/f.*: 4. zo. prov. große Feldmaus (= mulot).
**sautier** (ßo-tie') *s/m.* (schwz., Neuchâtel) Amtsdiener (= huissier).
**sautoir:** 6. Turnerei: Schnursprunggestell *n.*
**sautrière** (ßo-tri-ä'r) *s/f.* prov. Krabbenfängerin.
**sauvable** (ßo-wa'bl) *a.* rettbar.
**sauvage:** zu I. 1: ⚙ Metallurgie: acier ~ steirisches Rohstahl-Eisen. Zu II: F habillé en ~ nackt.
**Sauvageot** (ßo-wă-ʒo') *npr.m.* Charles ~ id., Archäolog (1781–1860).
**sauvagerie:** zu 1: a. Grausamkeit, große Roheit, besonders gegen Tiere.
**sauvagisme*** (ßo-wă-ʒi'ßm) *s/m.* ungeselliges, leute-scheues Wes.n.
**sauvetage:** droits de ~ Bergelohn.
**sauveterrien**, ~ne (ßo-w'tä-rj̃ä', ~iä'n) *a.* und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Sauveterre. [rebe im Jura.]
**savagnin** ⚘ (ßă-wä-nj̃ä') *s/m.* id., Wein-
**savana** (ßá-wă-na') *s/m.* zo. tyrannischer Fliegenschnäpper, Tyrann (Musci'capa tyra'nnus). [gelehrter.]
**savant:** zu II: ~ en chaire Katheder-
**savanteau** † (ßă-wã-to') *s/m.* = savantasse. [thun *n.*]
**savanterie** (ßă-wã-t'ri') *s/f.* Gelehrt-
**savarin** (ßa-wa-rä') [Brillat-Savarin] *s/m.* id., runder, hohler, kranzförmiger, mit Rum beträufelter Kuchen.
**Savery** (ßa-w'ri) *npr.m.* id., engl. Mechaniker, der zuerst den Dampf als Triebkraft anwandte (1650–1716).
**savetier:** zu II: 2. zo. Schuster, Art Holzbock (Mono'chamus sutor). [Forellennetz *n.*]
**savigniau** (ßă-wi-njŏ') *s/m.* provN.
**savon:** zu 1: 7. ⚘ arbre à ~ Seifenbaum (Sapi'ndus). 8. ⚐ Honorar *n* des Advokaten.
**savonésien**, ~ne (ßa-wo-ne-sj̃ä', ~iä'n) *a.* und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Savo'na.
**savonné**, ~e ⚐ (ßă-wŏ-ne') *a.* weiß; artie ~ Weißbrot *n*; pivois ~ Weißwein.
**savonner:** zu I: 6. Sänger Argot: die Töne schleifen. 7. ⚙ Spiegelgießerei: fein schleifen, fein doucieren. 8. ⚐ bestehlen; pavillon ~é gestohlene Wäsche.
**savonnette:** 8. ⚘ arbre à ~s gemeiner Seifenbaum (Sapi'ndus sapona'ria).
**savon-ponce**, *pl.* ~s-~ (ßa-wõ-põ'ß) *s/m.* Bimstein-Seife *f.*
**savoyan** ⚘ (ßa-wŏa-jã') *s/m.* id., Savoyer Rebe (= mondeuse im Suppl.).
**Sax:** 2. Marie ~ od. ~e, genannt Sasse, bedeutende Pariser Sängerin (gb. 1838). — II. s~ *s/m.* Blase-instrument *n* von Sax.
**saxoléine*** (ßă-kßŏ-le-i'n) *s/f.* reines Petro'leum. [= Saxon (v. saxon IV).]
**Saxon-les-Bains** (ßă-kßõ-læ-bä') *npr.m.*
**saye** (ßæ, ßæ) [lt.] *s/f.* = saie I.
**sayette** ⚙ (ßæ-iæ't) *s/f.* Sayettgarn *n*, Stick-, Strick-, Strumpfwirker-Garn *n.*
**sbiten** (ßbi-tæ'n) *s/m.* Sbi'ten (russ. Getränk aus Honig und Ingwer).
**sçagard** (ßä-gä'r) *s/m.* = sagard im Suppl.
**scalp** (ßkalp) *s/m.* = scalpe.
**scalpation** (ßkal-pă-ßiõ') *s/f.* Skalpieren *n*; chir. Abziehen *n* eines Teils der Schädelhaut. [(16. sæ.).]
**scandaliser:** zu I: 3. † verleumden
**scandinavien**, ~ne † (ßkã-dĭ-nă-wj̃ä', ~iä'n) *a.* = scandinave (V.).
**scandinavisme:** lies: Skandinavismus, Charakter 2c. der skandinavischen Völker.
**scapocéphal*ie*** ℨ (ßká-pŏ-ße-fă-li') *s/f.*, ~isme ℨ (~li'ßm) *s/m.* [grch.] nachenförmige Kopfgestalt.
**scapularthrocace** ℨ (~pü-lär-trŏ-kă'ß) [lt.-grch.] *s/f.* path. skrophulöse Entzündung od. Vereiterung des Schultergelenks.
**scapulodynie** ℨ (ßká-pü-lŏ-di-ni') [lt.-grch.] *s/f.* path. rheumatische Affektion der Schulterblatt- und Oberarm-Muskeln.
**scarabe** ℨ (ßkă-ra'b) *s/m.* zo. ~ aveline Haselnußbohrer (Käfer).
**scarabé** ℨ (ßkă-ră-be') I. *s/m.* ⚒ = scarabée 1. II. ~, ~e *a.* Käfer-...: couleur ~e Käferfarbe *f.*
**scarabée-tortue**, *pl.* ~s-~s P (ßká-rá-be-tŏr-tü') *s/m.* zo. Schildkäfer (= casside).
**scarabombe** ⚐ (ßká-rá-bõ'b) *s/f.* Erstaunen *n*, Bestürzung.
**scarabomber** ⚐ (ßkă-ră-bõ-be') ①a. *v/a.* in Erstaunen setzen.
**scarlatin*iforme***, ~oïde ℨ (ßkăr-la-ti-ni-fŏ'rm, ~nŏ-i'd) *a.* path. scharlach-artig.
**scarpologie*** (ßkăr-pŏ-lŏ-ʒi') *s/f.* Kunst, die Menschen nach ihren alten Schuhen zu erkennen (nach Dr. Garre's Zeitschrift *La Graphologie*). [Schlittschuh laufen.]
**scatiner** * (ßká-ti-ne') ①a. *v/n.* schlittern,
**scatologie** (ßká-tŏ-lŏ-ʒi') [grch.] *s/f.* Exkrementen-Kunde; *fig.* Zoten-Litteratur.
**scatologique** (ßká-tŏ-lŏ-ʒi'k) *a.* (z. vor s.) zotig, obscön. [Schriftsteller.]
**scatologue*** (ßká-tŏ-lŏ'g) *s/m.* zotiger
**Scatopolis** (~pŏ-li'ß) [grch.] *npr.f.* id., fingierter Name e-s Druckortes für zotige Werke.
**sceau:** zu 5: h.a. ~ (ou timbre) amphorique Fabrikstempel auf Töpferwaren
**Scédase** (ße-da'ſ) *npr.f.* Name eines Drama's v. Hardy, auch „Das Mädchen v. Leuctra".
**sceller:** zu I. 1: vin ~é versiegelter (bessere Sorte) Wein (= bouteille cachetée) Zu I. 4: ~ au plâtre eingipsen.
**scenario:** lies: Scena'rium *n* (Scenen-Verzeichnis als Auszug e-s Drama's; neuerd. Operntext. [pièce à tiroir (v. pièce 14).]
**scène:** zu 5: pièce à ~s détachées ~
**scène-parodie**, *pl.* ~s-~s (ßæn-pă-rŏ-di') *s/f.* parodierte Scene. [der Bühne aus.]
**scénique:** ~ment vom Standpunkte
**scénonyme** ℨ (ße-nŏ-ni'm) [grch.] *s/m.* Schauspieler-Name, Pseudonym eines Schauspielers oder dramatischen Autors.
**schabraque:** 2. Schaffell-Besatz *m* auf Holzschuhen. 3. P vieille ~ alte Hure.
**schampo(o)ing**, &c. v. shampooing, &c.
**s(c)hampounage** * (schã-pu-na'ʒ) *s/m.* Friseur-Geschäft: Kopfwaschen *n.*
**Schanne** (schan) *npr.m.* Alexandre ~ id., fr. Künstler, der eigentl. Name v. Schaunard in Murger's *Bohème* (18..).
**schappe** (schap) *s/f.* Schappe, Schappseide (Seiden-Abfall).
**schaschlik** (schá-schli'k) *s/m.* Kochkunst: ~ de mouton à la tatare Hammelfleisch *n* mit Reis. [im Suppl.]
**Schaunard** (scho-nār) *npr.m.* v. Schanne
**scheelisage** (sche-li-ſa'ʒ) [Scheele, Chemiker] *s/m.* Zuriehen *n* von Glycerin. [zusetzen.]
**scheeliser** (sche-li-ſe') ①a. *v/a.* Glycerin
*Schéhe*razade: meist ohne Accent: Schehe...
**Schelandre** (sch'lã'dr) *npr.* Jean de ~ id., fr. Dichter (1585—1635).
**schelingophone** P (sch'lã-gŏ-fo'n) *s/m.* Hinterer: enlever le ~ à q. j-m einen Fußtritt vor den Hintern geben.
**schelinguer** P (sch'lã-ge') ①a. *v/n.* stinken (= chelinguer); il ~e cé ist schlechtes Wetter. [Totenreich.]
**schéol** (sche-ŏ'l) [hebr.] *s/m.* Scheol, das
**Schérer:** 2. Edmond ~ id., fr.-schwz. Gelehrter und Schriftsteller (1815–89).
**schérérite** (sche-re-ri't) *s/f.* Art fossiles Harz.
**schet** (schæt) *s/m.* zo. ~ de Madagascar Fliegenschnäpper auf M.
**Scheveningue** (schæ-w'nã'g) *npr.* Scheveningen *n*, Seebad in Süd-Holland.
**schicksall** (schik-ßa'l) [dtsch.] *s/m.* Argot der polytechnischen Schule: Abfragen *n* am Schlusse der Stunde. [fragen.]
**schicksaller** (schik-ßä-le') ①a. *v/a.* Argot.
**schiedam** (schi-dam, Lar.: ßki-...) *s/m.* Schiedam, holl. Kornbranntwein. [schillerisch.]
**schillerien**, ~ne (schi-lä-rj̃ä', ~iä'n) *a.*
**schiste:** ~ luisant Glimmerschiefer; huile de ~ Brandschiefer-Öl *n*; éclairé au ~ mit Brandschiefer-Öl erleuchtet; v. auch flys im Suppl.
**schiytes** v. schiites. [Spalt-...]
**schizo...** ℨ (ßki-ſo...) [grch.] in Zssgn. Riß-...
**schizophone** ℨ (ßki-ſŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Schizopho'n *n* (Instrument zum Ermitteln von Rissen in Metallgüssen).
**schleswigois**, ~e (schlæ-swi-gŏa', ~ŏa'ſ) *a.*; v. Hauptwerk) = slesvicois.
**schlier** ℨ (schli-ä'r) *s/m.* Mergel.
**schnapser** (schna-pße') ①a. *v/n.* (schwz.) Schnaps trinken.

**Schneitzhoeffer** (schnä-tße-fä'r) *npr.* Jean-Madeleine ~ id., französ. Komponist (1785 — 1852).
**schohet** (schŏ-ä't) [hebr.] *s/m.* Schächter.
**scholliste** ↘ (schŏ-li'ßt) *s.* j. der Aurélien Scholl gern liest (Maupassant).
**schoot** F (schōt) *s/m.* Kantschu.
**Schopenhauer** (schŏ-pæn-o-ä'r) *npr.* Arthur ~ id., dtsch. Philosoph (1788 — 1860).
**schopenhauerdant** ‖ F ↘ (schŏ-pæn-o-är-dą') *a.* schwarzsehend.
**schopenhauerdement** ‖ ↘ (~är-d'mą') *s/m.* schopenhauersche Anschauungsweise.
**schopenhauerder** ‖ (~är-de'), **~ériser** (~ē-ri-se') ①a. *v/n.* in Schopenhauers Manier denken, Pessimist sein.
**schopenhauerien** ‖, **~ne** (schŏ-pæn-o-ɤ-riį̃', ~ïæ'n) *a.* u. *s/m.* schopenhauerisch; Schopenhauerianer.
**schopenhauerisme** (schŏ-pæn-o-ɤ-ri'ßm) *s/m.* schopenhauersches System.
**schopenhaueriste** * (~ri'ßt) *s/m.*: a) Anhänger Schopenhauers; b) j. der das Vergnügen liebt, aber den Lebensmüden spielt.
**schorre** (schŏr) *s/m.* durch Eindeichung dem Meere abgewonnenes Küstenland in Seeland.
**schouflick** P (schu-fli'k) *s/m.* = chouflique ur im Hauptwerk u. chouflick im Suppl.
**schoumak** P (~mä'k) *s/m.* = choumac.
**schpil(e)** P (schpil) *a.* schön, wohlgelungen.
**schpiler** ‖ P (schpi-le') ①a. *v/a.* in gelungener Weise ausführen.
**schpromme, schproum** F (schprŏm, schprūm) *s/m.* Lärm.
**schtard** ‖ F (schtār) *s/m.* Gefängnis *n*; ~ aux frusques Leihhaus *n.*
**schtardier** ‖ F (schtar-die') *s/m.* Gefangener.
**schtoser** ‖ F (schtŏ-se') ①a. se ~ *v/pr.* sich betrinken.
**schtosse** F (schtöß) [dtsch.] *s/m.* Stoß (= coup); monter un ~ à q. j-m etwas weis machen.
**schuba** (schü-ba') [russ.] *s/f.* russ. Schafpelz.
**Schuré** (schü-re) *npr.m.* Édouard ~ id., französischer Schriftsteller (gb. 1841).
**schwitzois, ~e** ou **~y~** (schwĭ-tßŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.u.S.~(e)* schwyzerisch, Schwyzer(in).
**sciage:** a. *abs.* ~ Schnittholz *n* (= bois de ~).
**scientifico-philosophique** (ßią-ti-fi-ko-fi-lo-fŏ-fi'k) *a.* wissenschaftlich-philosophisch.
**scientifique:** II. auch **scientique** F (ßią-ti'k) *s/m.* Zögling der Normalschule in der wissenschaftlichen Abteilung. [Maschine.
**scierie:** zu 2: ~ circulaire Kreissäge-
**sciés** (ßi-e' ⑧b) *s/m.pl.* Sägewaren *f.*
**scilliforme** ⚘ (ßil-li-fo'rm) *a.* scillaförmig.
**scindement** ‖ * (ßą-d'mą') *s/m.* Zerteilen *n*, Trennung *f.* [zahlungen verteilen.
**scinder:** ❀ ~ les versements die Ein-
**scintille** † (ßą-ti'j) *s/f.* = étincelle.
**scintillomètre** ◌ (ßą-til-lŏ-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Instrument *n* zum Messen des Funkelns, Schimmerns.
**scion:** zu 1: * auch *fig.* Schößling.
**scironien** ‖, **~ne** ◌ (ßi-rŏ-nią', ~ïæ'n) [Sciron, grch. Räuber] *a.* roches S~nes Skiro'nische Felsen zwischen Athe'n und Me'gara.
**scissure:** v. Sylvius.
**sclérectasie** ◌ (ßkle-ræ-kta-fi') [grch.] *s/f.* beeren-artige Ausbuchtung des Aug-apfels mit gleichzeitiger Ausbuchtung des betreffenden Teiles der Aderhaut.
**scléro-dactylie** ◌ (~-ro-dä-kti-li') [grch.] *s/f.* path. Verhärtung der Finger.
**sclérodermie** ◌ (ßkle-rŏ-dær-mi') [grch.] *s/f.* path. Verhärtung der Haut.
**sclérose:** besond. Verhärtung des Gehirns; ~ (cérébrale) en plaque herdweise Sklero'se des Gehirns.
**sclérosténose** ◌ (ßkle-rŏ-ßtĕ-nō'ſ) [grch.] *s/f.* path. ~ cutanée Verhärtung der Haut mit Schrumpfung der Lederhaut.

**sclérotique:** zu II. F se mettre le doigt dans la ~ (= dans l'œil) sich irren.
**sclônage,** & v. sclaunage, &.
**scolaire:** colonies ~s Ferien-Kolonieen *f/pl.*; groupe ~ Schule *f* für Knaben und Mädchen in zwei Gebäuden; livret ~ Schulzeugnisse *n/pl.*; mobiliers ~s Schul-Gerätschaften *f/pl.*; soupe ~ Speisung *f* armer Kinder.
**scolasticat** ‖ (ßkŏ-lä-ßti-ka') *s/m.* Stand des Scholastikers. [Wesen.
**scolasticisme** (~ßi'ßm) *s/m.* scholastisches
**scolastique:** zu II: 2. Beamter des Vatikan, der die wieder zu druckenden Bücher mit den Handschriften vergleicht.
**scolex** ◌ (ßkŏ-læ'kß) *s/m.* zo. 1. Keulenwurm (= massette 3). 2. Bandwurmköpfchen *n*, aus dem sich der Bandwurm entwickelt.
**scoliotique** ◌ (ßkŏ-li-ŏ-ti'k) [grch.] *a.* an. verkrümmt (v. Knochen u. dem Rückgrat gbr.).
**scolo** P (ßkŏ-lo') *s/m.* Mitglied *n* eines Schüler-Bataillons. [borkenkäfer-artig.
**scolytide** ◌ (ßkŏ-li-ti'd) [grch.] *a.* zo.
**scopélisme** ◌ (ßkŏ-pĕ-li'ßm) [grch.] *s/m.* h.a. Legen *n* großer Steine auf ein Feld, um den Anbau zu verhindern (bsd. von Hirten ausgeübter Frevel).
**...scopie** (...ßkŏ-pi') [grch.] Untersuchung von ... [suchung von ... betreffend.
**...scopique** (...ßkŏ-pi'k) [grch.] die Unter-
**scopit** (ßkŏ-pi') *s/m.* Skopze (russische Sekte, deren Mitglieder sich selbst entmannen).
**scordéine** ◌ (ßkŏr-dĕ-i'n) *s/f.* phm. aromatischer Bitterstoff aus Teu'crium Sco'rdium. [keiten.
**scorie:** *fig.* ~s *pl.* Schlacken, Unreinig-
**scorpion:** 4. P Minori'ſt.
**scotisme** (ßkŏ-ti'ßm) *s/m.* = scottisme.
**scotôme** ◌ (ßkŏ-tō'm) [grch.] *s/m.* Schwindel.
**scotophobie** ◌ (ßkŏ-tŏ-fŏ-bi') [grch.] *s/f.* Psychiatrie: Angst vor der Finsternis.
**scottisher** ‖ (ßkŏ-ti-sche') ① a. *v/n.* Schottisch tanzen.
**scovmose** (ßkŏ-wmō'ſ) [dän.] *s/m.* Sumpf in Trichterform mit versunkenen alten Waldresten. [drehbarer Bücherschapp.
**scrapbook** * (ßkräp-bü'k) [engl.] *s/m.*
**screau** (ßkro) *s/m.* provN. Lach-Möwe *f* (Larus ridibu'ndus). [Schriftsteller.
**scribaillon** ‖ (ßkri-bä-jŏ') *s/m.* Schmierer,
**scribain** ‖ (ßkri-bą') *s/m.* (wallonisch) Kasten für Wertsachen auf einer Konsole.
**scribie** ↘ (ßkri-bi') *s/f.* Stil *m* Scribe's; Reich *n* der Fantasie.
**scribolâtre** (ßkri-bŏ-lā'tr) *s/m.* blinder Verehrer Scribe's.
**scripteur:** 2. ~, **~trice** * (ßkri-ptrī'ß) *s/f.* Zettelschreiber(in).
**scripturaire:** zu I: 2. auf die Schrift, das Schreiben bezüglich; système ~ Schreibsystem *n.* [Opferungsgrube *f.*
**scrobe** (ßkrob) *s/m.* h.a. Skrobi'culus,
**scrobicule:** 2. h.a. = scrobe im Suppl.
**scrofulisme** ◌ (ßkrŏ-fü-li'ßm) *s/m.* path. skrofulöser Zustand.
**scrongnieugnieu** (ßkrŏ-njŏ-njŏ') [sacré nom de Dieu] *int.* (zum) Donnerwetter! kreuz-bomben-element!; a. *s/m.* alter Haudegen; vgl. crogniongnion im Suppl.
**scrutateur:** III. *s/m.* Abstimmungsmaschine *f.* [tation (Daudet).
**scrutement** * (ßkrü-tmą') *s/m.* = scru-
**scrutin:** zu 1: ~ auch Stichwahl *f*; zu ~ de liste lies: Gesamt-, Listen-Wahl *f* (*ant.* ~ par (ou d')arrondissement); F assister au ~ de ballottage einer Frau tief in den Busen gucken.
**scrutiner:** II. *v/a.* 1. zur Abstimmung verwenden, zB. Bohnen. 2. ↘ = scruter.
**sculpterie** (ßkül-t'ri') *s/f.* *mv.part* (schlechte) Bildhauer-Arbeiten.
**sculpteur:** a.*a.* bildhauerisch, Bildhauer-...

**scurra** (ßkü-ra') [lt.] *s/m.* h.a. (Rom) Scurra, Possenreißer.
**scurrile** u. **scurrilité** a. jetzt noch gebräuchl.
**Scutari** (ßkü-tä-ri') *npr.m.* id. *n* (türkische Stadt in Klein-Asien, Konstantinopel gegenüber).
**scutarien** ‖, **~ne** (ßkü-ta-rią', ~ïæ'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Scutari.
**scutigère:** 2. zo. Art Tausendfüßler *m* (Oni'scus armadi'llo).
**scyphogénie** ⚘ (ßi-fŏ-Ge-ni') [grch.] *s/f.* Becherbildung bei den Kryptogamen.
**Sdilo** (ßdi-lo) *npr.f.* jetziger Name der Insel De'los *n.*
**séant:** zu II: 2. P [*abr.* v. bienséant] Hinterer, Gesä'ß *n*; auch se dresser sur son ~ sich aufrichten.
**seau:** zu I. 1: F être dans le ~ wegen dringenden Bedürfnisses hinaus gegangen sein.
**sébastine** (ße-bä-ßti'n) *s/f.* Stoff aus Nitroglycerin mit Holzkohle und Nitrat.
**Sébennyte** (ße-bæ-ni't) *npr.m.* Sebennytos *n* (alt-ägyptische Stadt im Nil-Delta).
**sébennytique** (ße-bæ-ni-ti'k) *a.* branche ~ sebennytischer Mündungsarm des Nil-
**sébille** (ßĕ-bi'l) *s/f.* = sébile. [stroms.
**sebkha** (ßæb-ka') [ar.] *s/m.* algerischer Salzsee (= chott). [méd. Talgdrüsenstein *m.*
**sébolithe** ◌ (ße-bŏ-li't) [lt.-grch.] *s/f.*
**sebum** ◌ (ßĕ-bŏ'm) [lt.] *s/m.* méd. Drüsentalg. [Samaritaner-Sekte.
**sébuséen** ‖ (ße-bü-ſĕ-ą') *s/m.* Mitglied einer
**sébusien** ‖, **~ne** (ße-bü-ſią', ~ïæ'n) [Sebusia'ni, Volk im Lyonnais] *a.* u. S~(ne) aus, Bewohner(in) der Umgegend von Lyon.
**sec:** zu I. 1: F il fait ~ es fehlt an Getränk; *prv.* année sèche n'appauvrit son maître trocken Jahr kein Notjahr (vgl. sécheresse im Suppl.). Zu I. 7: sons ~s klanglose, blecherne Töne. Zu II. 1: ⚓ être à ~ (de toiles), aller à ~ mit Top u. Takel segeln; peinture à ~ Malerei auf trockenem Untergrunde (*ant.* à fresque). — Zu II: 7. Écarté-Spiel: en cinq ~(s) in 5 Points ohne Revanche. 8. dürrer Kerl (v. I. 4). — Zu IV. sèche *s/f.*: 2. prov. (Landes) Trocknis (Krankheit der Fichten). 3. F Cigarette *f.* 4. F la sèche der Tod.
**secacul** (ßæ-kä-kü'l) [ar.] *s/m.* Sekakul-Zim(me)t (Pastina'ca sekakul).
**sécamone** ⚘ (ßĕ-kä-mo'n) *s/f.* Rispenschlinge (Secamo'ne).
**sécamonées** ⚘ (ßĕ-kä-mŏ-ne' ⑧b) *s/f.pl.* Rispenschlingen-Gewächse *n/pl.*
**sécant:** III. *s/m.* studentisch: arriver ~ extérieur zu spät kommen.
**sec-aux-os** ‖ F (ßæk-o-ßō') *s/m.* dürrer hagerer Kerl, *fig.* F Hopfenstange *f.*
**seccot** ‖ (ßæ-ko') *s/m.* = sécot.
**sécentiste,** auch **sei~** (ßĕ- od. ßä-ßą-ti'ßt) *s/m.* Secenti'ſt (ital. Künstler u. Schriftsteller des 16. Jahrhunderts).
**sécessionniste:** auch von einer Partei im Reichslande und vordem von einer Abzweigung der National-Liberalen im deutschen Reichstage.
**sèche:** v. sec IV. im Suppl.
**sécher:** zu I. 2: F ~ un litre einen Liter bis auf den letzten Tropfen austrinken; *éc.* F ~ la classe, ~ le lycée die Schule schwänzen; ~ un devoir sich von e-r Arbeit drücken. Zu I: 4. P ~ q. j. langweilen.
**sécheresse:** zu 2: *prv.* jamais ~ n'a causé détresse ein dürres Jahr ist nie ein Notjahr; vgl. sec I. 1 im Suppl.
**sécherie:** 2. Trocken-Apparat *m* an der Papiermaschine. 3. Forstwesen: trockene Stelle in einem Walde.
**sécheur:** 4. ~ et réchauffeur Überhitzungs-Apparat. 5. j. der abtrocknet. II. **~se** *s/f.* Trockenraum *m* im Brüt-ofen; Maschine zum Trocknen; ~se à papier Papiertrockner *m.* III. a. *a.* appareil ~ Trocken-Vorrichtung *f* zum Trocknen des Tabaks.

**séchoir:** 4. P Kirchhof.

**séchon** (ßĕ-schǫ') *s/m.* magerer Schweizer Käse. [bis 1887).

**Second** (v. second III. 2): Alberic ~ (1817

**secondaire:** zu I. 1: le plus ~ geringsten Ranges; les États ~s die Mittelstaaten Deutschlands. [(= secouement).

**secouage** (ßĕ-kū-a'Ȝ) *s/m.* Schütteln *n*

**secouée** (ßĕ-kū-ĕ') *s/f.* Erschütterung.

**secouer:** zu I. 1: P ~ le petit homme onanieren. Zu I. 2: ~ des puces auch tanzen. Zu I: 7. verhaften; wegnehmen.

**secours:** zu 1: le S~ Mädchenherberge *f*; domicile de ~ Unterstützungswohnsitz.

**secousse:** zu 1: P donner une ~ ein paar Stunden eifrig arbeiten, um die verlorene Zeit einzuholen; la faire à la ~ et. schnell und schlecht machen; P n'en pas foutre une ~ faulenzen; Γ prendre sa ~ sterben.

**secret:** zu I. 1: tribunal ~ Beichte *f*. Zu II. 1: je n'ai pas de ~ pour lui ich habe kein Geheimnis vor ihm. Zu II. 3: ~ professionnel Amtsverschwiegenheit *f*, Amtsgeheimnis *n*.

**secrétaire:** zu 1: auch *s/f.* Sekretärin. — 6. † Briefschreiber (= épistolier).

**secrétaire-greffier**, *pl.* ~s-~s (ßĕ-krĕ-tăr-grĕ-fĭe') *s/m.* Aktua'r, Gerichtssekretär.

**secrétaire-rédacteur**, *pl.* ~s-~s (~re-dă-ktö'r) *s/m.* schriftführender Berichterstatter, expedierender Sekretä'r.

**Secrétan** (ßĕ-krĕ-tą') *npr.* Philippe ~ id., Schweizer Staatsmann, Direktor der Helvetischen Republik (1798). [heim.

**secrétissime** (ßĕ-kre-ti-ßĭ'm) *a.* ganz ge-

**secteur:** 6. Bezirk (bsd. Beleuchtungsbezirk) eines Elektrizitätswerkes.

**sectionnaire:** II. *a.* e-r Sektion gehörig.

**sectio(n)nale** (ßĕ-kßĭō-na'l) *a/f.* forêt ~ e-r Abteilung der Gemeinde gehöriger Wald.

**secundo-géniture** (ßĕgǫ-do-Ȝe-ni-tü'r) [lt.] *s/f.* Secundo-Genitur (Recht, Anteil des Zweitgeborenen od. der jüngeren Geschwister).

**Sedang** (ßĕ-dą) *npr. m.* id. *n*, hinter-indischer Landstrich.

**sedanois,** ~e v. sedanais I und II.

**sédentaire:** zu II. 2. lies: (araignées) ~s.

**sedia** (ßĕ-di-a') [it.] *s/f.* Sessel *m*.

**Sédillot:** Louis-Pierre ~ id., fr. Orientalist (1808—75). [einsitziger Wagen).

**sédiole** (ße-di-ŏ'l) [it.] Sedi'ola (kleiner

**séductible*** (~dŭ-ktĭ'bl) [lt.] *a.* verführbar.

**ségala** (ße-gă-la') *s/f.* provS. Roggenland *n*, -boden *m*.

**ségare:** 2. Arbeiter, der in den Vogesen Wald urbar macht.

**ségestain**, ~e (ße-Ȝæ-ßtą', ~æ'n) richtiger als ségestin (v. ds).

**ségestrie** ☊ (ße-Ȝæ-ßtrī') *s/f.* Art Spinne.

**segmentation** ☊ (ßæ-gmą-tă-ßĭǫ') *s/f.* Teilung in Segme'nte.

**segmenter**‿ ☊ (ßæ-gmą-te') ①a. *v/a.* in Segme'nte zerteilen.

**segment-guide**, *pl.* ~s-~s (ßæ-gmą-gī'd) *s/m.* Eisenbahn: Führungsbogen.

**ségobrige** (ßĕ-gŏ-brī'Ȝ) *a.* und S~ *s.* Segobriger (gallisches Volk östlich von der Rhône-Mündung), auf die S. bezüglich.

**ségol** (ßĕ-gŏ'l) *s/m.* hebr. Grammatik: Se'gol *n* (Betonungszeichen).

**segréen**, ~ne (ßĕ-grĕ-ą', ~æ'n) *a.* und S~, S~ne *s.* aus, Bewohner(in) von Segré.

**ségusiave** (ßĕ-gü-ſĭ-ā'w) *a.* den Segusia'nern gehörig (Völkerschaft in Gallia Lugdunensis).

**seicentiste:** v. sécentiste im Suppl.

**seiche:** 2. der Ebbe und Flut ähnliches Sinken und Steigen des Wasserspiegels der schweizerischen Seeen.

**seigle:** zu 2: faux ~ = ray-grass; ~ visqueux Klebkorn; ~ de montagne Staudenroggen.

**seigleux** (ßĕ-glö') *a/m.* prov. blé ~ Mengkorn *n* (= méteil).

**seigneur:** zu 1: ~ terrien = terrien I. Zu 3: als Ausruf: S~ mon Dieu! gerechter Gott!

**seigneurifier:** zu e-m vornehmen Herrn machen. II. se ~ *v/pr.* ein vornehmer Herr werden; sich den Titel „gnädiger Herr" beilegen.

**seigneuriser**‿ ↘ (ßĕ-njö-ri-ſe') ①a. *v/a.* = seigneurifier im Hauptwerk und Suppl.

**seillon** (ßĕ-jǫ') *s/m.* (schwz.) einhenkliges hölzernes Melkgefäß.

**Sein** (ßą) *npr. m.* île de ~, franz. Insel im Westen der Bretagne, gegenüber dem Kap Raz.

**seine-et-marnais,** ~e (ßæn-ĕ-mär-næ'③a, ~æ'ſ) *a.* u. S~-et-M~(e) *s.* aus dem Depart. Seine-et-Marne, Bewohner(in) von S.

**Seine-(et-)Oison** (ßæn-ĕ-ŏ-a-ſǫ') *s/m. co.* aus dem Departement Seine-et-Oise.

**seism...** v. sism... im Hauptwerk u. im Suppl.

**seissette** ♀ (ßĕ-ßæ't) *s/f.* Art Bartweizen *m* (= blé du Roussillon); vgl. saissette im Suppl.

**Seix** (ßæ) *npr. m.* id *n*, fr. Ort (Ariège).

**seize-mai*** (ßæſ-mæ') *s/m.* Staatsstreich vom 16. Mai 1877.

**seize-mayeux** * (ßæſ-mă-jö') *s/m.* id., Spitzname der nach dem 16. Mai 1877 ernannten reaktionären Beamten.

**séjour:** zu II. S~: (1816—74).

**sel:** zu 1: prov. ~ de coussin als Dung gebrauchter Rückstand des zum Einsalzen der Kabeljaue gebrauchten Salzes; ~ pour écuries Einstreusalz; ~s immondes = ressel; faire prendre deux ~s au hareng den Hering zweimal salzen; P se donner du ~ in ein Seebad gehen; † aller au ~ Lebensmittel einkaufen. — Zu 4: ~ double Doppelsalz (v. trisule). — 6. ♀ arbre à ~ Madagaskarische Are'ca-Palme (Are'ca madagascarie'nsis).

**sélamographie** (ßĕ-la-mŏ-gra-fī') [arab.-grch.] *s/f.* Blumensprache.

**select*** (ßĕ-læ'kt) [englisch] *a.* auserlesen, hochfein. [wählen.

**sélecter**‿* ↘ (ßĕ-lă-kte') ①a. *v/n.* aus-

**sélectionner**‿* (ßĕ-læ-kßĭŏ-ne') [engl.] ①a. *v/a.* die Zuchtwahl vornehmen.

**sélénaldine** ☊ (ßĕ-le-näl-di'n) *s/f.* chm. Sele'n-aldi'n *n*.

**Séléné*** (ße-le-ne') [grch.] *npr. f.* Sele'ne (grch. Name für den Mond oder Diana).

**self-acting** ⊖ (ßæ-lf-ă-ktĭŋ') [engl.] *s/m.* Spinnerei: selbstthätige Mule-Maschine (= renvideur automate).

**selfgovernment**‿* (ßælf-gŏ-wăr-n'mą') [engl.] *s/m.* id. *n*, Selbstregierung *f*.

**self-induction** (ßælf-ą-dü-kßĭǫ') *s/f.* Elektr.: Selbst-induktion.

**selictar** (ßĕ-li-ktā'r) [türk.] *s/m.* Seliktar od. Silihdar, Schwert- od. Waffen-träger.

**selle:** 7. Kochkunst: ~ de chevreuil Rehziemer *m*; ~ de mouton Hammelrücken *m*.

**sellier-bourrelier**, *pl.* ~s-~s (ßĕ-lĭe-bu-rĕ-lĭe') *s/m.* Sattler und Kum(me)tmacher. [die zur Papier-Bereitung dient.

**semagh** ♀ (ßĕ-ma'g) *s/m.*, algerische Pflanze,

**semailler**‿ (ß'mă-je') ①a. *v/a.* mv. *part* säen, ausstreuen.

**semaine:** zu 2: P je ne suis pas de ~ das geht mich nichts an, bleib' mir damit vom Halse.

**semainier:** zu I: 2. Rasiermesser-Besteck *n* mit sieben Messern. Zu II: bracelet ~ = porte-bonheur 2 im Suppl.

**sémantique*** (ßĕ-mą-ti'k) [grch.] *s/f.* gr. Wort-Bedeutungslehre.

**sémantiste** (ßĕ-mą-ti'ßt) [grch.] *s/m.* j. der die Wort-Bedeutungslehre studiert.

**sémaphore:** auch Eisenbahn: optischer Telegraph, Armsignal *n*, Signa'lmast.

**sématologie*** (ße-ma-to-lŏ-Ȝī') [grch.] *s/f.* Lehre von den Zeichen oder Signalen.

**sématotechnie** (ße-ma-to-tĕ-knī') [grch.] *s/f.* Technik der Zeichen oder Signale.

**sembler:** zu 2: † il ~e de qc. man möchte meinen, es wäre ...

**semé** (ßĕ-me') *s/m.* Mode: mit et. bedeckter Stoff, zB. ~ de marguerites m. Tausendschön übersäeter Stoff, Teppich etc.

**semelle** [lt. sube'lla, v. suber]. Zu 5: battre la ~: a) v. battre I. 11; b) ⊖ das Leder klopfen, um es zu verdichten; Tel.: ~ pour poteaux Stangenschuh *m*; ~ d'un électro-aimant Halbanker *m*. — 9. kleiner Weidenteller mit acht Pfirsichen. [[illegible]

**semer:** 7. Γ ~ la camelote das Gestohlene

**semestrialité** (ße-mæ-ßtri-a-li-te') *s/f.* 1. Halbjährigkeit. 2. Halbjahrstermi'n *m*.

**Semet** (ßĕ-mă) *npr. m.* Théophile ~ id., franz. Komponist (1826—88).

**semi-hebdomadaire** (ße-mi-æb-dŏ-ma-dä'r) *a.* zweimal die Woche erscheinend; vgl. bihebdomadaire im Suppl.

**semi-mensuel,** ~le (ße-mi-mą-ßü-ä'l, ~æ'l) *a.* zweimal im Monat erscheinend, halbmonatlich.

**séminaire:** zu 2: être condamné à trois mois de ~ zu dreimonatlichem Aufenthalte im Seminar verurteilt werden (von Priestern). — 4. Γ Bagno.

**sémiographique** (ße-mi-ŏ-gra-fi'k) [grch.] *a.* semeiographisch, auf Zeichenschrift

**semis:** Saatbestellung *f*. [bezüglich.

**sémitisant** (ße-mi-ti-ſą') *s/m.* Forscher der semitischen Sprachen.

**sémitiser**‿ (ße-mi-ti-ſe') ①a. *v/n.* eine semitische Sprache reden, über semitische Sprachen Untersuchungen anstellen.

**sémitisme:** zu 2: semitischer Charakter e-s Volkes, e-s Wortes. [sant im Suppl.

**sémitiste** (ßĕ-mi-ti'ßt) *s/m.* = sémiti-

**semouline** (ß'mu-li'n) *s/f.* Trappistenmahl *n* aus Kuhmilch und Mehl.

**semper(lot)** P (ßą-pä'r, ~pär-lo') *s/m.* Rauchtabak.

**semurien,** ~ne (ß'mü-rĭą', ~æ'n) *a.* und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Semur.

**senailler**‿ (ße-nă-je') ①a. *v/n.* (schwz.) tönen wie eine Glocke.

**senan,** ~e (ß'ną', ~a'n) *a.* und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) der fr. Insel Sein im Atlantischen Ozean an der Küste von Finistère.

**sénat:** 5. P von den Arbeitern desselben Gewerkes besuchte Weinschenke (Ersatz der früheren Herbergen).

**sénateur:** zu I: 5. P Besucher d. Gewerksweinschenke (senat 5 im Suppl.). 6. P: a) Mann, der einen Rock od. e-n Paletot (keine Bluse) trägt; b) j. der eine besondere Schlafstelle für sich hat. 7. P ⊖ Radbrecher.

**sénatorialiser**‿ (ße-na-tŏ-ri-a-li-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* sich wie ein Senator benehmen, den senatoria'len Charakter annehmen.

**sène** (ßæn) *s/f.* = seine I.

**sénéga** ♀ (ße-ne-ga') *s/m.* Se'nega-Kreuzblume *f* (Poly'gala se'nega).

**sénégalo-...** (ße-ne-ga-lo...) in Zsg.: senegalisch-..., Senegal-...

**sénestre:** zo. coquille ~ Muschel, deren Windungen von links nach rechts gehen.

**séniliser**‿* (ße-ni-li-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* greisenhaft machen.

**séniorat** (ße-nĭŏ-ra') *s/m.* Seniora't *n* (Stellung des ältesten in einer Familie, Vorzugsrecht des Ältesten). [(= [illegible]).

**sennal** ☊ (ßæn-na'l) *s/m.* zo. Kletterbarsch

**Senolières** (ß'nŏ-lĭä'r) *npr.* de ~ id., franz. Offizier, der Genueser Überläufer (18. Jh.).

**senousi(en)** (ß'nu-ßī', ~ĭą') [ar.] *s/m.* Senu'ßer, Sekte der Beni-Senussi (mohammedanische Brüderschaft in Nord-Afrika, welche für Neubelebung des Mohammedanismus wirkt).

**senousisme** (ß'nu-ßi'ßm) *s/m.* Senusismus (Bund, Lehre der Senusier in N.-Afrika).
**sensation:** zu 2: nouvelle à ~ Sensationsnachricht, Aufsehen erregende Nachricht.
**sensatio(n)nisme** (ßa-ßa-ßio-ni'ßm) *s/m.* phls. Sensationismus (philos. System, welches alle Ideen aus den sinnl. Empfindungen herleitet).
**sensatio(n)niste** (ßa-ßa-ßio-ni'ßt) *s/m.* und *a.* phls. Anhänger des Sensationismus, demselben anhängend.
**sensibilisable:** pho. für Licht-Eindruck empfänglich.
**sensibilisateur, ~trice:** richtiger: *a.* licht-empfindlich machend.
**sensibilisation** ‖ (ßa-ßi-bi-li-ſa-ßio') *s/f.* pho. Licht-Empfindlichmachung.
**sensibiliser:** 2. mit Empfindungsvermögen begaben. 3. empfindlich, leicht verletzbar machen; pho. für Licht-Eindruckempfänglich, licht-empfindlichmachen.
**sensibiliste** (ßa-ßi-bi-li'ßt) *a.* empfindungsvoll.
**sensible:** zu 4: P *prv.* c'est comme si vous chantiez femme ~ [ursprünglich so anfangende Opern-Arie] das ist ganz in den Wind geredet. — **II.** *s/m.* le ~ der empfindliche Punkt.
**sensifier‿*** (ßa-ßi-fi-e') ①a. *v/a.* sinnlich wahrnehmbar machen, verkörpern.
**sensitif:** Elektr.: état ~ empfindlicher Zustand.
**sensitivité** (ßa-ßi-ti-wi-te') *s/f.* Empfindungsvermögen *n.*
**sensitivo-moteur, ~trice** (ßa-ßi-ti-wo-mo-tö'r, ~tri'ß) *a.* Eindrücke empfangend und Bewegung hervorrufend.
**sensitivo-sensoriel, ~le** (~ßa-ßo-riä'l, ~iä'l) *a.* durch die Sinne hervorgerufen und auf dieselben wirkend.
**sensophone** (ßa-ßo-fo'n) [lt.-grch.] *s/m.* Telegr.: Sensopho'n *n* (Art tel. Apparat).
**sent-bon** ‖ P (ßa-bo') *s/m.* Wohlgeruch.
**sente:** zu I: jetzt wieder gbr.
**sentier:** ⚙ Bergbau: Häuersteig.
**sentiment:** zu 5: mauvais ~s Übelwollen *n.*
**sentimentaire** ↘ (ßa-ti-ma-tä'r) *a.* gefühlvoll.
**sentimentalerie** (~tä-l'ri') *s/f.* affektierte Sentimentalitä't, Empfindsamkeit.
**sentineau** (ßa-ti-no') *s/m.* Fischbehälter.
**sentinelle:** 3. F typ. ~s Buchstaben, die aus einer Form, welche man hoch hebt, herausfallen u. stehen bleiben; vgl. sonnette typ. im Suppl.
**sentir:** zu I. 1: ~i, ~ie tief empfunden. Zu I. 6: P ~ le lapin unter den Achseln riechen. Zu III. 3: ne plus se ~ keine geschlechtlichen Regungen mehr haben.
**sépalaire** ⚘ (ße-pä-lä'r) [lt.] *a.* zum Kelch gehörig; feuille ~ einzelnes Blättchen des Kelchs.
**séparabilité** (ße-pä-ra-bi-li-te') [lt.] *s/f.* Zertrennbarkeit.
**séparateur:** zu II: 2. Abscheider (Vorrichtung zum Scheiden der flüssigen von den festen Stoffen).
**séparation:** zu 1: Tel.: ~ de deux lettres Zwischenraum *m* zweier Buchstaben in der Morse-Schrift.
**séparément:** ~ de ... getrennt von ...
**séparer:** zu I: 8. † teint ~é reine, klare Gesichtsfarbe.
**sept:** zu II. 1: ~ et lever = ~ et le va. Zu II. 3: auch der Lumpensammler selbst.
**septaïeul, ~e** (ßä-ptä-jö'l) *s.* achte(r) Vorfahr(in), siebente(r) Ascendent(in) nach dem Vater.
**septain:** zu I: 3. corde de ~ starke siebendrähtige Schnur.
**sept-à-neuf** (ßät-ä-nö'f) *s/m.* Reit-anzug für die Morgenstunden (von 7 bis 9 Uhr).
**septembraillard** ‖, **~briseur** (ßä-pta-brä-jä'r, ~bri-ſö'r) *s/m.* Schimpfname für die Republikaner vom 4. September 1870.
**septembre:** auf Briefen oft 7^bre geschrieben.
**septemdigité, ~e** ⚘ (ßä-ptäm-di-gi-te') [lt.] *a.* siebenfingerig.
**septennalisme** (ßä-ptä(n)-nä-li'ßm) [lt.] *s/m.* Einrichtung *f* des Septenna'ts.
**septennaliste** (ßä-ptä(n)-nä-li'ßt) [lt.] *s/m.* Anhänger des Septenna'ts.
**septennalité** (ßä-ptä(n)-nä-li-te') [lt.] *s/f.* Siebenjährigkeit, Einsetzung von Versammlungen 2c. auf sieben Jahre.
**septennat** ‖ (ßä-ptä(n)-na') [lt.] *s/m.* Septenna't *n*, siebenjährige Amtsdauer.
**septicémique** ⚘ (ßä-pti-ße-mi'k) [grch.] *a.* méd. durch faulige Infektion hervorgerufen.
**septimanien** ‖, **~ienne** (ßä-pti-mä-niä', ~iä'n), **~ique** (~ni'k) [lt.] *a.* aus Septimanien.
**Sept-Monts** ‖ (ßä-mo) *npr. m/pl.* Siebengebirge *n* am Niederrhein.
**sept-septembriser** ‖ F (ßät-ßä-pta-bri-ſe') ①a. *v/a.* Zeitungs-Argot: durchprügeln, in Fetzen hauen oder reißen.
**septugénariat** ‖ (ßä-ptü-že-nä-ri-a') *s/m.* die Leute von 70 Jahren.
**septupler:** II. *v/n.* sich versiebenfachen.
**sépulcralier** ‖ † (ße-pül-krä-lie') *a.* = sépulcral.
**sépulcrologie*** (~krö-lö-ži') [lt.-grch.] *s/f.* Studium *n* der Grabmäler.
**sépulturable** † (ße-pül-tü-ra'bl) *a.* der begraben werden soll.
**Séquanie** (ße-kä-ni') *npr. f.* la grande ~ = la grande Séquanaise, v. séquanais II.
**sequaye** (ße-käa'j) *s/f.* = ensèque im Suppl.
**séquèle** (ße-kä'l) *s/f.* = séquelle.
**séquencer** ‖ (ße-ka-ße') ①l. *v/a.* im Hasardspiel die Karten so ordnen, daß d. Banquier gewinnen muß.
**sérai:** ~ vert Schabzieger (Kräuter-Käse).
**Seraing** ‖ (ß'rä) *npr. m.* id. *n*, belg. Ort mit großer Eisengießerei, der Schöpfung von John Cockerill, bei Lüttich.
**séranceur:** *a.* ~se (ße-ra-ßö'ſ) *s/f.* Hechlerin.
**séraphisme*** (ße-rä-fi'ßm) *s/m.* sera'phischer Charakter, zunächst der Anordnungen des heil. Franz von Assisi, dann auch weitS.
**Séraphita** (ße-rä-fi-ta') *npr. f.* id. (Balzac).
**Serbie** (ßär-bi) *npr. f.* la ~ Serbien *n*, Königreich seit 1882 (= Servie).
**serbo-bulgare** (ßär-bo-bül-gä'r) *a.* serbisch-bulga'risch.
**sercot** ‖ P (ßär-ko') *s/m.* = sergot im Suppl.
**serée** † (ß're') *s/f.* = soirée; *Les S~s* Gedicht von Bouchet (1635).
**serène:** lies: provN. großes Milchgefäß (von etwa 16 Liter Inhalt). — **II.** *s/m.* zo. Bienenwolf (= guêpier 2).
**séreux:** II. ~se *s/f.* (membrane) ~se articulaire seröse Haut der Gelenke; ~se du ventre seröse, äußere Haut des Bauchfells.
**serge:** zu I: 2. Futtera'l *n* aus Sersche.
**sergent** [serre gents]. Zu 1: ehm. ~ à verge Gerichtsdiener mit dem Amtsstabe. — Zu 2: ⚔ P ~ de vieux Krankenwärter; ~ d'hiver Soldat eines Elite-Korps; vgl. auch serpent 13 im Suppl. — Zu 4: b) ~ goulu gemeiner Tölpel, Schwimmvogel (Di'sporus brassa'nus).
**sergeon** ‖ (ßär-žo') *s/m.* prov. kleines Hanfbündel.
**sergot** ‖, bisw. ~o P (ßär-go') *s/m.* Polizist, Schutzmann.
**sériatopore** ⚘ (ße-riä-tö-pö'r) *s/m.* zo. Reihen-Koralle *f.*
**séricifère** (ße-ri-ßi-fä'r) [lt.] *a.* den Seidenfaden bildend.
**séricite** ⚘ (ße-ri-ßi't) [lt.] *s/f.* min. Serizi't *n* (Art Kali-Glimmer).
**séricultur** (ße-ri-kül-tö'r) [lt.] *s/m.* Seidenzüchter.
**sériculture:** nach L. genauer als sériculture.
**série:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ de tiges Gestänge *n*; Elektr.: installation d'une pile en ~ Reihen-schaltung der Elemente; ~ de tension Spannungsreihe. — 4. Prüfungs-Kommission für das Doktor-Examen.
**sérieux:** zu I. 2: F diner ~ feines, reichlich ausgestattetes Mittagsmahl; livre ~ langweiliges Buch; ❀ soli'de.
**sérification** ‖ (ße-ri-fi-kä-ßio') [lt.] *s/f.* Einteilung in Se'rien.
**serin:** zu I. 1. lies: Girlitz (Fringi'lla spinus). Zu III: 2. *a. inv.* zeisiggrün.
**seriner:** 4. ꟳ ausplaudern.
**seringa:** v. seringat (A. 78 ohne Schluß-t).
**seringue:** 4. ⚘ arbre à ~ Kautschuk-Sipho'nie (He'vea ela'stica). 5. P ~ à rallonges Telesko'p *n.* 6. P Dampfmaschine.
**seringuinos** P (ß'ra-gi-no'ß) *s/m.* Dummkopf.
**seriniser** ‖ F (ß'ri-ni-ſe') ①a. *v/a.* ~ q. j-m (seinem Geliebten) untreu werden.
**Sermaize** (ßär-mä'ſ) *npr. f.* id., franz. Stadt mit Mineralwasser-Quellen (Marne).
**serment:** 4. † = confrérie.
**sermon:** zu 1: *fig.* je ne me fais point du tout le saint de mon ~ ich stelle mich durchaus nicht als Muster auf.
**séro-fibrineux** ‖, **~se** ⚘ (ße-ro-fi-bri-nö', ~ö'ſ) *a.* méd. die serösen und fibrinösen Häute betreffend.
**serpeau** (ßär-po') *s/m.* Art Hippe *f* zum Beschneiden der Weinstöcke.
**serpent:** zu 1. lies: ~ à chaperon, ~ couronné, ~ à lunettes Brillenschlange *f* (Cæci'lia naja). Zu I: 12. *éc.* faire un ~ e-n Gänsemarsch machen. 13. F Zögling, der als e-r der 15 Ersten an der polytechn. Schule aufgenommen ist (für sergent).
**serpenté:** schlangenförmig gewunden.
**serpentin:** zu I: □. Zu III. ~e *s/f.*: 4. Art zackige Posamentier-Verzierung.
**serpent-oiseleur** (ßär-pa-ſä-ſ'lö'r) *s/m.* v. oiseleur 2.
**serpentologie** ⚘ (ßär-pa-tö-lö-ži') [lt.-grch.] *s/f.* Schlangenkunde.
**serpentologue** ⚘ (ßär-pa-tö-lo'g) *s/m.* j. der Schlangenkunde studiert.
**serpentueux, ~se** (ßär-pa-tü-ö' ⑩a, ~ö'ſ) *a.* schlangenförmig.
**serpigo** ⚘ (ßär-pi-go') *s/m.* path. Flechte *f* (= dartre).
**serpolette** F (ßär-pö-lä't) *s/f.* Mädel *n* vom Lande, F Landpomeranze.
**serrade** P (ßä-ra'd) *s/f.* Zusammendrücken *n*; Druck *m*; la ~ de ses bras seine enge Umarmung.
**serrage:** zu 1: Eisenb.: ~ des attelages du tendeur Anspannen *n* der Kuppelungen; donner du ~ à un bandage einen Radreifen schrumpfen; ~ d'un boulon Anziehen *n* eines Bolzens.
**serre:** zu I: 3. prov. Quellwasser-Behälter *m.* 4. Raum *m* zum Aufbewahren der Wert-papiere und -metalle in einer Bank 2c. (= resserre im Suppl.). Zu II: 7. Bergsperre.
**serré:** 2. F karg, geizig.
**serre-aquarium,** *pl.* ~s-~ (ßär-ä-käa-ri-ö'm; *pl.* ~ßä~) *s/f.* Treibhaus *n* mit Aquarium.
**serrebols** ‖ (ßär-böa') *s/m.* 1. Holzgelaß *n.* 2. ꟳ Sergeant.
**serre-copie,** *pl.* ~-~ (ßär-kö-pi') *s/m.* typ. Manuskript-halter.
**serre-fil,** *pl.* ~-~ ⚙ (ßär-fil) *s/m.* Tel.: Draht-halter, -klemme *f*; ~ à deux vis Doppel-klemme *f.*
**serre-fine:** 2. chir. Wund-klemme.
**serre-lames** ‖, *pl.* ~-~ (ßär-la'm ⑤b) *s/m.* Telegr.: Platten-klemme *f.*
**serre-malice,** *pl.* ~-~ (ßär-mä-li'ß) *s/m.* Haubenhalter (kreisförmiger Messingdraht, der bei der Feld-Arbeit die Haube der Frauen festhält).
**serre-manuscrit,** *pl.* ~-~ (ßär-mä-nü-ßkri' ⑩b) *s/m.* = serre-copie im Suppl.
**serrer:** zu I. 2: P ~ le brancard, la croupière ou la pince à q. j-m die Hand drücken; ꟳ ~ la gargamelle à q. j. erdrosseln. — Zu I. 3: être ~é pour la palette knauserig sein. — Zu I. 4: avoir

les dents ~ées die Zähne fest zj.-gebissen haben. — **Zu II.1**: v. côte 1 im Hauptwerk und im Suppl. — **Zu II**: 5. se ~ sich (räumlich) einschränken.
**serre-rail**, *pl.* ~-~ ⊖ (ßär-ra'j) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Festhalten der Schienen.
**serre-salon**, *pl.* ~s-~s (ßär-ßa-lo̱') *s/f.* salon-artig eingerichtetes Treibhaus.
**serreur**: 2. ⊖ vierter Arbeiter für d. Stellschrauben beim Verwalzen der Bramen.
**serre-verger**, *pl.* ~s-~ (ßär-wär-ʒe') *s/m.* Gärtnerei: zur Obstzucht bestimmtes Treibhaus, Obsthaus *n*.
**serrure**: zu 1: *fig.* P avoir la ~ brouillée: a) nur mit Mühe u. undeutlich sprechen; b) etwas rappelköpfisch sein; avoir laissé la clé à la ~ die Thür noch nicht abgeschlossen haben (dem Entschlusse, keine Kinder mehr zu zeugen, untreu werden); avoir mis un cadenas à la ~ ganz keusch leben. — 2. Kuchenbäckerei: halbkreisförmiges Fleischpastetchen.
**sers** (ßär) *s/m.* provS. Westwind.
**serte**: zu I: 2. Bespringen *n* der Stuten durch Eselhengste.
**sertir**: 3. ⚔ eine Patrone würgen, umrändeln.
**sertissage**: 3. ⚔ Würgung *f* von Patronen.
**sertisseur**: ~ de rimes Reimschmied.
**Servais**: 2. Adrien-François ~ id., belg. Violoncellist und Komponist (1807—66).
**servant**: zu II: 5. (schwz.) böser Geist. Zu III. ~e *s/f.*: 5. beweglicher Gas-arm, Gummi-schlauch.
**servante-cuisinière**, *pl.* ~s-~s (ßär-wa̱t-küi-si-njä'r) *s/f.* Mädchen *n* für Alles (Hausmädchen und Köchin zugleich).
**servante-maîtresse**: 2. Haushälterin, die die Liebste des Herrn ist.
**servantisme** (ßär-wa̱-ti'ßm) *s/m.* servile Gesinnung (Balzac).
**serve**: zu 1: prov. Fisch-Behälter *m*.
**servétien** (ßär-wé-ßiä̱') *s/m.* = servétiste.
**serveur**: 2. ⊖ Bergbau: Hülfs-bergmann, -knappe. II. ~se (ßär-wö'ſ) *s/f.* Schenkmädchen *n*.
**service**: **zu 1**: ⚔ ~ cousant Schneider-Abteilung *f* beim Militär; ~ à l'ordinaire Küchendienst. — **Zu 3**: hors de ~ außer Dienst; officier de ~ wachthabender Offizier; aide-de-camp de ~ dienstthuender Adjutant. — **Zu 5**: à votre ~! es hat nichts zu sagen! — **Zu 6.** le ~ des intérêts lies: Zahlung *f* der Zinsen; le ~ d'un emprunt die Verzinsung und Tilgung eines Anlehens; Budget: ~ fertig gestellte Berechnung; mettre en ~ in Betrieb setzen; ~ du pavage! Gesperrt! (von Straßen, die gepflastert werden und für Fuhrwerk nicht passierbar sind); faire le ~ de la presse den Zeitungs-Rezensenten Freibillets zukommen lassen. — **Zu 10**: ~ à découper Tranchier-, Vorschneide-Besteck.
**Servières** (ßär-wiä'r) *npr.* 1. *f* id., franz. Flecken (Corrèze). 2. Joseph ~ id., franz. dramat. Schriftsteller (1781—1826). 3. Jules ~ id., Pseudonym von L. Halévy.
**serviette**: zu 1: prov. donner à q. une ~ j-m einen Korb geben. — 5. Schnupftücher-Tasche für Damen in Brieftaschenform. 6. Schlächter-Argot: Bauch- oder Darmfell *n*. 7. ꟳ Rohrstock *m*.
**serviette-éponge**, *pl.* ~s-~s (ßär-wiät-é-po̱'ʒ; *pl.* ~ße~) *s/f.* als Serviette dienender Schwamm.
**Servigny**: ~-lez-Raville (ßär-wi-nji-læ-ra-wi'l) Silbernachen *n*, lothr. Dorf, blutiges Treffen 31. August und 1. September 1870.
**servir**: zu 4: ꟳ ~ les mœurs ein Liebespaar abfassen; *fig.* P ~ les maçons bei einem Liebespaare Aufpasserdienste thun. Zu II. 3: v. turc II. 1 im Suppl.

**servo-moteur** ⊖ (ßär-wo-mo-tö'r) *s/m.* Servomo'tor, Hilfs-Dampfmaschine *f*.
**sésie**: ~ apiforme Bienenschwärmer *m* (Se'sia apifo'rmis).
**seslère**, ~**érie** ⚘ (ßæ-ßlä'r, ~ßlé-ri') *s/f.* Eisengras *n* (Sesle'ria).
**sesque** P (ßæßk) *s/m. cor.* aus sexe.
**session**: 3. ↖ Sitzen *n*; attitude de ~ sitzende Haltung.
**sesterce**: genauer: Seste'rz: a) Sestertius (Münze von 2½ As), b) le grand ~ Sestertium *n* (Gesamtheit von 1000 Sestertii).
**sete(r)rage** (ßæ-t'ra'ʒ, ~tæ-ra'ʒ) *s/m.* = sesterrage. [séthéen.]
**séthien**, ~**iste** (ße-tiä̱', ~i'ßt) *s/m.* = }
**séton**: 3. Wunde *f*, Wundkanal, Loch *n* einer Verwundung.
**settler*** (ßæ-tlö'r) [engl.] *s/m.* Ansiedler.
**seuil**: zu 2: ~ d'un pivot Zapfenmutter *f*. — 5. Topographie: Erd-, Boden-falte *f* (niedriger, kaum bemerkbarer Erd-rücken in einer Ebene oder Steppe; Humboldt). 6. Tiefe *f* des Hafenwassers.
**seul**: oft verstärkend zj. mit unique. Zu IV. ~ement: auch indessen, jedoch.
**seur** ⚘ (ßör) *s/m.* Holunder (= sureau).
**sévignard** (ße-wi-njä'r) *s/m.* Liebhaber v. Frau von Sévigné's Stil. [(Aube).]
**sevigné** (ßi-wi-nje') *s/m.* id., Reben-Art}
**sévignesque*** (ße-wi-njæ'ßk) *a.* nach Art, im Stile von Frau von Sévigné.
**sévir**, *v/n.*: zu 1: ~ vigoureusement sur q. j. hart mitnehmen.
**Sèvres**: zu III: ꟳ [sevrer] passer à ~ nichts von dem Raube abbekommen.
**sévulose** ♁ (ße-wü-lö'ſ) [lt.] *s/f.* chm. Prinzi'p *n* des in den Pflanzen zirkulierenden Saftes. [*s/m.* Kanalisation *f*.]
**sewage*** (ßi-ma'ʒ, engl. ßiü'-ᵉdʒ) [engl.]}
**Sex** (ßækß) [lt. suxum] *npr.m.* Name von Bergen in den Süd-Alpen. [liche Scham.]
**sexe**: 3. petit ~ = beau ~. 4. P weib-}
**sexennaire** ❀ (ßæ-kßæn-nä'r) [lt.] *a.* sechsjährig, sechs Jahre laufend.
**sextaïeul**, ~**e** (ßæk-ßta-jö'l) *s.* siebente(r) Vorfahr(in), sechste(r) Aszendent(in) nach dem Vater.
**sextaire** (ßæk-ßtä'r) *a.* path. = sextane.
**sexualiser*** (ßæ-kßü-ä-li-ſe') ①a. *v/a.* u. se ~ *v/pr.* (sich) nach den Geschlechtern unterscheiden. [machte Politik.]
**sexuel**: politique ~le durch Frauen ge-}
**seyance** (ßä-ja̱'ß) *s/f.* sitzende Damen.
**seyches** (ßäsch) I. *s/f.pl.* (schwz.) der Ebbe und Flut ähnliche Bewegung des Wassers des Genfer Sees (auf dem Bodensee Ruhse genannt). II. S~ *npr.m.* id., franz. Stadt (Lot-et-Garonne).
**sganarellisme** ↖ (ßga-na-ræ-li'ßm) *s/m.* Wesen *n* des Sganarelle in Molière's Stücken.
**sgraffier** (ßgra-fi-e') [it.] ①a. *v/a.* in gekratzter Freskomalerei bearbeiten.
**shake-hand(s)*** (engl. sche'k-händ(ß)) [engl.] *s/m.* Händedruck.
**shaker** (sche-kö'r) [engl.] *s/m.* id. (sché'-kᵉʳ) Zitterer (amerikanische Sekte).
**shak(e)spearianiser** (schek-ßpi-ri-a-ni-ſe') *v/a.* shakespearisch gestalten.
**shak(e)speariser** (schek-ßpi-ri-ſe') *v/n.* sich mit Shakespeare beschäftigen.
**shak(e)spearomane** (schek-ßpi-rö-ma'n) *s.* id., j. der für Shakespeare begeistert ist.
**shampooing** (scha̱-pu̱') [englisch] *s/m.* Friseur-Geschäft: id. *n* (spr.: schæm-pu'-inᵍ), Kopfwäsche *f*.
**shampooinguer*** (scha̱-pṓ-a̱-ge') [engl.] ①a. *v/n.* Friseur-Geschäft: shampooen (spr.: schæm-pu'-en), den Kopf waschen.
**Shang-Haï**: auch Shanghaï und auch *f*.
**shanghaïen**, ~**ne** (scha̱-ga-jä̱', ~jæ'n) *a.* und S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Shanghai.

**Sheat** (schi-at) *npr.m.* = Scheat.
**Sheffield** (schæ-fild) *npr.m.* id. (schä'f-fild), engl. Stadt, berühmt wegen ihrer Stahlwaren; daher als Warnung zu rasoir: P être d'un ~ sehr langweilig sein.
**sheik** (schæk) *s/m.* = cheik.
**sherry** (schär-ri') [engl.] *s/m.* id., Xereswein.
**sherry-gobler** (schær-ri-go-blö'r) [engl.] *s/m.* Sherry-gobbler (amerikan. Getränk).
**Shetland**: lies: *npr.f.*; la Nouvelle ~, ~ du Sud Neu-Shetland, Inselgruppe im Atlantischen Ozean, südlich vom Feuerlande. II. S~ *s/m.* id., Art Kleidungsstück.
**shintoïsme** (schi̱-to-i'ßm) *s/m.* = sintoïsme.
**shoddyisme*** (scho-di-i'ßm) [engl.] *s/m.* Shoddytum *n*, unreelles Wesen.
**shogoun** (scho-gu'n) *s/m.* Shogun, Taikun (weltlicher Herrscher in Japan).
**shogounat** (scho-gu-na') *s/m.* Würde *f* eines Shogun oder Taikun. [im Suppl.]
**shoknos...** v. chocnos... im Hauptwerk und}
**shooter*** (schu-tö'r) [engl.] *s/m.* Mitglied *n* eines Taubenschießvereins.
**shooting** (schu-ti̱') [engl.] *s/m.* Sport: Taubenschießen *n*.
**shopper*** (scho-pe') [engl.] ①a. *v/n.* umherfahren, um Einkäufe zu machen.
**shoppage** (scho-pa'ʒ), **shopping*** (scho-pi̱') [engl.] *s/m.* Einkaufen *n* in verschiedenen Läden. [Schlangen-Indianer.]
**Shoshons** (scho-scho̱'ß b) *npr.m. pl.*}
**shrimping** (schri̱-pi̱') [englisch] *s/m.* Krabbenfang. [maker.]
**shumaker** P (schu-ma-kö'r) *s/m.* = chou-}
**shunt** (scho̱t) [engl.] *s/m.* Elektr.: id., Nebenschluß (= circuit dérivé).
**si**: zu *A*. I. 1: si nous allions au concert? wie wäre es, wenn wir ... gingen? Zu *A*. I: 8. si ... que mit *subj.* = quelque ... que: si heureux qu'on soit so glücklich man auch sein mag; ↖ si docile soit-il so fügsam er auch ist.
**siamang** (ßi-a-ma̱g') *s/m.* zo. Siamang (großer Affe von Suma'tra). [(a. frères ~).]
**siamois**: zu I. u. II: 2. ꟳ les ~ die Hoden}
**siante** ꟳ (ßja̱t) *s/f.* Stuhl *m*.
**Sibérie**: 2. typ. ꟳ la ~ die äußersten, von der Ofenwärme gar nicht berührten Gassen des Setzersaales, auch der Platz, wo die Lehrlinge stehen.
**sibérique** ↖ (ßi-be-ri'k) *a.* = sibérien.
**sibiche** (ßi-bi'sch), ~**ge** (~bi'ʒ), ~**geoise** P (~bi-ʒoa'ſ) *s/f.* Cigarette (= sibijoite).
**sibyllin**: *fig.* dunkel, kaum etwas ahnen lassend. [von sibyllinischen Sprüchen.]
**sibylliste**: *a.* weitS. Verfasser v. Orakeln,}
**sican**, ~**e** (ßi-ka̱', ~a'n) *a.* = sicanien.
**siccativité** ♁ (ßi-ka-ti-wi-te') [lt.] *s/f.* Fähigkeit zu trocknen.
**sicilien**: zu II. ~ne *s/f.*: 2. Schokoladen-Gefrorenes *n* in einer Kruste. — 3. ❀ id. Stoff.
**sicilo-...** (ßi-ßi-lo...) in Zsg. sizilianisch-...
**siclée** (ßi-kle') *s/f.* (schwz., Vaud) Geschrei *n*.
**sidéral**: appareil ~ Knallgas- od. Sidera'l-Licht-Appara't auf Leuchttürmen.
**sidérer** ꟳ (ßi-de-re') [lt.] ①g. *v/a.* in Schrecken setzen, verblüffen.
**sidérétine** ♁ (ßi-de-ré-ti'n) [grch.] *s/f.* min. Eisensinter *m*, Pittizi't *m*.
**sidérodromophobie** ♁ (ßi-de-rö-dro-mo-fo-bi') [grch.] *s/f.* = railway-spine, Eisenbahn-Rückenmarkskrankheit.
**sidéroscope** ♁ (ßi-de-rö-ßko'p) [grch.] *s/m.* Siderosko'p *n* (Vorrichtung zur Entdeckung von Eisen in einem Körper).
**sidérurgique**: usine ~ Eisenhütte *f*.
**sidi** (ßi-di') [ar.] *s/m.* Herr (= seid).
**siècle**: 9. *Le S~* id., liberale politische Pariser}
**siéger**: zu 2: a. tagen. [Zeitung seit 1836.]
**Siemens** (ßi-ma̱ß) *npr.* Wilhelm ~ bedeutender deutscher Elektriker (1823—83); desgl. sein Bruder Werner ~ (1816—92); Elektr.: unité ~ Siemens-, Quecksilber-Einheit *f*.

**sien:** zu I. 2: faire ~ qc. sich etwas zu eigen machen.
**sierra-léonais,** ~e (ßĭā-ra-lĕ-o-nǟ' ⑧a, ~ǟ'ſ) a. u. S~-L~(e) s. aus, Bewohner(in) der Sierra-Leone-Küste.
**siester‿** (ßĭ-ǟ-ßte') [it.] ①a. v/n. Siesta halten.
**siffle:** ⌈ auch Mund m.
**sifflement:** zu 4: Elektr.: ~ de l'arc voltaïque Zischen n des voltaïschen Bogens.
**siffler:** zu I. 1: Eisenb.: ~ aux freins das Bremssignal geben; P pouvoir ~ das Nachsehen haben; P ~ au disque die Zeit unnütz verlieren. — Zu II. 2: ~ la linotte: a) zechen, b) seine Liebste durch ein Signal rufen, auf der Straße warten.
**sifflet:** zu 1: ~ automoteur selbstthätige elektrische Dampfpfeife; ~ à cloche Glockenpfeife zu Signalen auf der See; prv. trop donner pour le ~ für unwichtige Dinge thörichte Geld-Ausgaben machen (Wort aus Franklins Kinderzeit). — 8. P Frack; ~ d'ébène schwarzer Frack. 9. ⚔ P Kanone f.
**sifflet-Papagéno,** pl. ~s-~ (ßĭ-flǟ-pă-pă-Ge-no') s/m. Papageno-Flöte f.
**sifflotis**‖ (ßĭ-flŏ-ti') s/m. leises Pfeifen.
**sigillaté,** ~e (ßĭ-Gĭl-la-te') a. untersiegelt.
**sigisbéature** (ßĭ-Gĭſ-be-a-tü'r) [it.] s/f. = cicisbéature.
**sigle:** 2. ⌈ Goldstück n.
**signal:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ de halage Anschlagen n. Zu 2: richtiger: Anzeichen n, Beginn von etwas. — 5. † = signe.
**signaler:** zu 2: ~ que ... bemerken, zu bedenken geben, daß ... Zu 4: ⚙ Bergbau: ~ la sortie ausklopfen (die in der Grube befindlichen Leute durch Klopfen herausrufen).
**signalétique:** ⚔ état ~ Stammrolle f.
**signaleur** (ßĭ-njă-lö'r) s/m. und a. Eisenb.: Signalwärter; (télégraphiste) ~ Signa'lgeber.
**signataire:** auch a.: les puissances ~s die Vertrags-Mächte.
**signe:** 7. das der Wahrsagerin in die Hand gedrückte Geld.
**signeur:** ✎ ~se (ßĭ-njö'ſ) s/f. Unterzeichnerin. [zeichenträger.
**signifère:** II. s/m. h.a. Si'gnifer, Feld-
**signification:** zu 1: v. degré 3 gr.
**signifié** (ßĭ-njĭ-fĭe') s/m. drt. das vom Gericht den Parteien Zugestellte, Kundgegebene. [kündigen.
**signifier:** zu I. 3: ~ congé à q. j-m
**Signol:** (1804–92).
**signolégie*** (ßĭ-njŏ-lĕ-Gĭ') [lt.] s/f. Methode zur Erlernung der Aussprache durch Zeichen.
**signora** (ßĭ-njŏ-ra') [it.] s/f. Dame, Frau.
**sigolle, sigue** ⌈ (ßĭ-gŏ'l, ßĭg) s/m. = sigle im Suppl.
**silence:** zu 1: ~ à entendre une fourmi marcher tiefstes Schweigen; Tel.: faire ~ die Beförderung d. Depeschen unterbrechen.
**silent**‖, ~e* (ßĭ-lą', ~ą̄'t) [lt.] a. schweigend.
**siléso-polonais,** ~e (ßĭ-le-ſo-pŏ-lŏ-nǟ' ⑧a, ~ǟ'ſ) a. schlesisch-polnisch. [stein-haltig.
**silexé,** ~e ♢ (ßĭ-lǟ-kße') [lt.] a. kiesel-
**silhouetter:** II. se ~ v/pr. sich vom Hintergrunde abheben.
**siliciuration**‖ ♢ (ßĭ-lĭ-ßĭ-ü-ră-ßĭą̄' ⑯) [lt.] s/f. chm. Umwandlung in eine Sili'cium-Verbindung.
**siliciuré,** ~e ♢ (ßĭ-lĭ-ßĭ-ü-re') a. chm. in eine Sili'cium-Verbindung umgewandelt.
**silistrienne** ❀ (ßĭ-lĭ-ßtrĭ-ǟ'n) s/f. id., Kleiderstoff. [mit dem Festlande verbindet.
**sillon:** 6. natürlicher Deich, der St-Malo
**sillonner:** 3. fig. durchziehen (von einem Reiterzuge ꝛc.). [Sillers n, lothr. Dorf.
**Silly-sur-Nied**‖ (ßĭ-ji-ßür-nĭe') npr. m.
**silphium** ♢ (ßĭl-fĭ-ŏ'm) s/m. 1. Si'lphium n, im Altertum sehr geschätzte Harz-Art. 2. ⚘ Si'lphi-e, Kompo'site (Silphium).

**Silvestre** (ßĭl-wǟßtr) npr. 1. Théophile ~ id., fr. Schr. (gb. 1823). 2. Paul-Armand ~ id., fr. Dichter u. Schriftsteller (gb. 1837).
**simandre** (ßĭ-mą̄'dr) [grch.] s/f. Holzscheibe, welche die Gläubigen zum Gebet rief statt der Glocke. [simien II.
**simiadés** (ßĭ-mĭ-ă-de' ⑧b) s/m. pl. =
**similé** (ßĭ-mĭ-le') s/m. Nachahmung f; v. fac-simile.
**simili-...:** in Zsg.: ~**bronze** s/m. id. f, bronze-ähnliche Legierung; ~**marbre** s/m. Stucko-lustro (künstlicher Marmor); ~**pierre** s/m. Art künstlicher Stein, a. Steinpappe f.
**simœdosaure** ♢ (ßĭ-me-dŏ-ßŏ'r) [grch.] s/m. zo. stumpfnäsiger Saurier.
**Simon:** zu I: 4. Richard ~ id., freisinniger Oratorianer-Priester (1638—1712).
**Simonne** (ßĭ-mŏn) n. d. b. f. id.
**simonner**‖ ⌈ (ßĭ-mŏ-ne') ①a. v/n. betteln; gaunern. [Gauner.
**simonneur** ⌈ (ßĭ-mŏ-nö'r) s/m. Bettler;
**simplart**‖ † (ßą-plā'r) [lt.] s/m. argloser, einfältiger Mensch.
**simplesse*** (ßą-plǟ'ß) s/f. natürliche Einfachheit, Harmlosigkeit.
**simplisme:** 2. Kunst: Einfachheit f, Prunklosigkeit f, Verwendung f weniger Mittel.
**simploniste*** (ßą-plŏ-ni'ßt) s/m. Freund der zu erbauenden Simplonbahn.
**simultané:** Eisenb.: tarification ~e gleiche Tarifierung verschiedener Bahnen; tarifier ~ment zu gleichem Satze tarifieren.
**sinaïtique** (ßĭ-nă-ĭ-ti'k) a. zum Berg Si'naï gehörig.
**sindique** (ßą-di'k) a. zu Sinda, der Hauptstadt der Sinden im Kaukasus, gehörig.
**sineau** (ßĭ-no') s/m. prov. Heuboden über dem Schafstalle.
**singara** (ßą-gă-ra') s/m. Kochkunst: id., Kalbskotelett mit Schinkenscheiben.
**singe:** zu I. 5: P le grand ~ das Staatsoberhaupt, der Präsident der Republik. Zu I: 9. Passagier auf dem Verdeck eines Wagens. 10. ⌈ ~ de la pousse Polizist. Zu II. ~esse s/f.: 2. Buhldirne. III. a. nachäffend. [= atèle 2.
**singe-araignée** ♢ (ßą̄G-ă-rǟ-njĕ') s/f.
**singer**‖ (ßą-Ge') s/m., ~**ère** (ßą-Gā'r) s/f. Singersche Nähmaschine.
**singulier:** zu I. 5: Anthropologie: points ~s du crâne Einzelpunkte am Schädel, die zur Messung dienen, Meßpunkte.
**sin(ic)o-japonais,** ~e (ßĭ-n(ĭ-k)o-Gă-pŏ-nǟ' ⑧a, ~ǟ'ſ) a. chinesisch-japanisch.
**sinistre:** zu I. 1: auch unheimlich, finster. Zu II: faire la part du ~ = faire la part du feu (v. part 2 im Suppl.).
**sinistré,** ~e* (ßĭ-nĭ-ßtre') s. und a. Verunglückte(r), bsd. Abgebrannte(r), durch Überschwemmung ꝛc. Geschädigte(r); l'immeuble ~ das vom Brandschaden (Hagelschlag ꝛc.) betroffene Grundstück.
**sino-annamite*** (ßĭ-no-ă-nă-mi't) a. chinesisch-annami'tisch.
**sinopien**‖, ~**ne** (ßĭ-nŏ-pĭą̄', ~ǟ'n) a. und S~(ne) s. aus, Bewohner(in) v. Sino'pe.
**sinople:** zu II. lies: Sino'pel-Anemo'ne, sternförmige A. (Anemo'ne stella'ta).
**sinuer‿***(ßĭ-nü-e') [lt.] ①a. v/a. ausbuchten.
**sinupaléal,** ~e ♢ (ßĭ-nü-pă-lĕ-ă'l) [lt.] zo. I. a. mit einer Höhlung im Mantel (von Weichtieren). II. ~**es** s/f. pl. kopflose Mollusken.
**sinus:** ~ des épaules Achselhöhle f.
**sinverie** ⌈ (ßą-w'rĭ') s/f. Albernheit (= sinvinerie). [Suppl.
**siogoun** (ßĭ-ŏ-gu'n) s/m. = shogoun im
**Sion:** zu I. 2. lies: npr. m.
**sionner,** ~**eur** ⌈ (ßĭŏ-ne', ~nö'r) = scionner, ...eur. [Eiche f (= chêne-liège).
**sioure** ⚘ (ßĭ-ū'r) [lt. su'berem] s/m. Kork-
**siphon:** 7. P faire ~ sich übergeben.

**siphonage** (ßĭ-fŏ-na'G) s/m. Schöpfen n mit einem Saug-heber.
**siphonaptère** ♢ (ßĭ-fŏ-nă-ptā'r) [grch.] zo. I. a. flügellos mit Saug-rüssel. — II. ~s s/m. pl. flügellose Insekten mit Saug-rüssel, Flöhe.
**siphonner**‖ (ßĭ-fŏ-ne') ①a. v/a. mit e-m Saugheber schöpfen.
**siphon-recorder** (ßĭ-fą-rĭ-kŏr-dā'r) s/m. Telegr.: Heber-Schreib-apparat.
**siponcle:** genauer: Spritzenwurm (Sipu'nculus edu'lis).
**Siraudin**‖ (ßĭ-ro-dą') npr. m. Paul ~ id., fr. Zuckerbäcker u. Vaudevilleschreiber (1812–83).
**sirène:** 4. ⚓ = sirène-à-vapeur im Suppl.
**sirène-à-vapeur** ⚓ (ßĭ-rǟn-ă-wă-pö'r) s/f. Dampfnebelhorn n (Loti).
**sirocco** (ßĭ-rŏ-ko') s/m. = siroco.
**sirop:** ~ auch Fruchtsaft; ⌈ u. P: ~ de baromètre Quecksilber n; ~ de grenouille Wasser n. [tette f, Alge (Sirosi'phon).
**sirosiphon**‖ ⚘ (ßĭ-rŏ-ßĭ-fą') s/m. Scheiden-
**sirotement‿** (ßĭ-rŏ-tmą') s/m. langsames Ausschlürfen, Nippen n.
**sirrah**‖ (ßĭ-ra') s/m. ⁺₊ = chiraz II.
**sirsakas**‖ (ßĭr-ßă-ka') s/m. = sirsacas.
**sis:** lies: bsd. im Gerichtsstil gbr.
**sismique:** v. sismal; mouvement ~ erderschütternde Bewegung.
**sismographie** ♢ (ßĭ-ſmŏ-gră-fĭ') [grch.] s/f. Erdbeben-Kunde.
**sismologie** ♢ (ßĭ-ſmŏ-lŏ-Gĭ') [grch.] s/f. Erdbeben-Lehre.
**sisyphisme*** (ßĭ-ſĭ-fĭ'ßm) [griechisch] s/m. Si'syphus-Arbeit f (vgl. Sisyphe).
**sitiste** (ßĭ-ti'ßt) [lt.] s/m. zo. ~s pl. Nesthocker (ant. autophages im Suppl.).
**sitrin**‖, ~e ⌈ (ßĭ-trą', ~i'n) a. schwarz.
**sitron**‖, ~**ne** ⌈ (~trą', ~ŏ'n) [citron] a. sauer.
**situle:** 2. h.a. Si'tula, Urne (Gefäß zum Wasserschöpfen). [siveur im Suppl.
**sivage** ⌈ (ßĭ-wa'G) s/m. voleur au ~ =
**sive** ⌈ (ßīw) s/f. Henne, Huhn n.
**siveur** ⌈ (ßĭ-wö'r) s/m. Hühnerdieb.
**six:** zu I: 4. esprit trois ~ rektifizierter Spiritus von 85 Grad; P ~ et trois font neuf Hinke-bein n; s'habiller à la ~ sich in aller Eile ankleiden.
**six-clefs**‖ (ßĭ-kle') s/m. Uhrmacher: Uhrschlüsselring mit 6 Schlüsseln verschied. Kalibers.
**six-quatre-deux:** II. ⌈ s/m. Hinke-bein n.
**Sixtine** (ßĭk-ßtin) a/f. chapelle ~ sixti'nische Kapelle im Vatika'n.
**skateur,** ~**se** (ßkă-tö'r, ~ö'ſ) [engl.] s. Rollschlittschuh-Läufer(in).
**skatinage** (ßkă-ti-na'G) s/m. Rollschlittschuh-Laufen n.
**skatiner**‖ (ßkă-ti-ne') [engl.] ①a. v/n. auf Rollschlittschuhen laufen.
**skatineur,** ~**se** (ßkă-ti-nö'r, ~ö'ſ) s. = skateur im Suppl. [nage im Suppl.
**skating**‖ (ßkă-tą') [engl.] s/m. = skati-
**skating-ring**‖ (ßkă-tą-rą'), ~**-rink** (~rą'k) s/m. id. (künstliche Schlittschuhbahn).
**skeppund** (ßkǟ-pą'd) s/m. (schwed.) Schiffpfund n (etwa 135 Kilogramm).
**skie** (ßkĭ) [nord.] s/f. Ski m, Schneeschuh m.
**skiedam** (ßkĭ-dă'm) [holl.] s/m. Schiedamer (Branntwein). [Nachen; vgl. esquif.
**skiff** (ßkĭf) [englisch] s/m. kleines Boot,
**skiffeur** (ßkĭ-fö'r) s/m. Bootfahrer.
**skodique** ♢ (ßkŏ-di'k) [Skoda npr., böhm. Arzt] a. méd. bruit ~ Skoda'sches Atemgeräusch. [(= schottis(c)h, scottish).
**skottish** (ßkŏ-tĭ'sch) s/f. Schottisch n, Tanz
**skoupchtina,** ~**sch**~ (ßku-pschti-na') s/f. = skouptschina.
**skun**‖ (ßką) s/m. zo. Stunk, Stinktier n.
**Skypétares** (ßkĭ-pĕ-tā'r ⑧b) npr. m/pl. Skypeta'ren (einheimischer Name der Albanesen).
**skyte** (ßkĭt) [russ.] s/m. kleines griechisches Nebenkloster vom Berg Athos.

**slasse** P (ßlaß) *a.* und *s/m.* betrunken; Trunkenbold. [machen, berauschen.]
**slasser** P (ßla-ße') ①a. *v/a.* betrunken
**slassique** P (ßla-ßi'k) *a.* = slasse, Suppl.
**slassiquer** P (ßlá-ßi-ke') ①a. *v/n.* sich betrinken.
**Slavie** (ßlá-wī) **I.** *npr.* la ~ das Slaven-Land, -Reich. **II.** *s/f.* Slaventum *n.*
**slavisant, ~e*** (ßlá-wi-ſą', ~ą̄'t) *a.* u *s.* mit dem Studium der slavischen Sprachen beschäftigt; ~ *s/m.* = slaviste im Suppl.
**slavisme*** (ßlá-wi'ßm) *s/m.* Slavismus, Bestrebungen der Slaven; vgl. panslavisme. [der slavischen Sprachen.]
**slaviste*** (~wi'ßt) *s/m.* Kenner, Forscher
**slavon: II.** *s/m.* alte slavische, noch in der griechischen Liturgie beibehaltene Sprache.
**slavophilisme*** (ßlá-wŏ-fi-li'ßm) *s/m.* Slavenfreundlichkeit *f.*
**slaze** P (ßlaſ) *a.* = slasse im Suppl.
**sleeping***, (ßlī-pą') [engl.] *s/m.* Eisenb.:
**Slesw...** v. Slesv... [Schlafwagen.]
**slivovitza** (ßli-wŏ-wi-tßa') [serbisch] *s/m.* Schli'bowitz, Pflaumen-Branntwein.
**sloka** (ßlŏ-ka') [skt.] *s/m.* id., Art Distichon, sanskritisch. [Slove'nisch *n.*]
**slovène: II.** ~ *s/m.* slove'nische Sprache,
**smalte** (ßmält) *s/m.* Smalte *f* (ein durch Kobalt-Oxydul blau gefärbtes Glas). [Royale.]
**S. M. I. R.:** = Sa Majesté Impériale
**Sminthée** (ßmą-te') [grch.] *npr.m.* Smintheus, Beiname Apollo's.
**smithsonien**, **~ne** (ßmit-ßŏ-nią', ~iæ'n) [Smithson, engl. Chemiker (1765–1829)] *a.* smithso'nisch.
**smoking** (ßmo-ką') [engl.] *s/m.* Morgen-Anzug. [Lachs.]
**smolt** (ßmŏlt) *s/m.* zo. junger, einjähriger
**snack** (ßnäk) [tartarisch] *s/m.* Antilope *f.*
**snob:** a. ~esse (ßnŏ-bæ'ß) *s/f.* weiblicher
**so.:** *abr.* von sorte. [Snob.]
**Sobranié** (ßŏ-brá-næ') *s/f.* (a. *m*) Sobra'nje (gewählte Vertretung in Bulga'rien).
**sociable: II.*** *s/m.* Doppel-Dreirad *n.*
**social:** zu 5: auch ~e *s/f.* (ohne république) die soziale Republik.
**socialisant, ~e** (ßŏ-ßiá-li-ſą', ~ą̄'t) *a.* sozialistisch, Sozia'lpolitik treibend.
**socialiser:** zu II: 2. se ~ sich nach den Regeln des Sozialismus einrichten. — **III.** *v/n.* Sozialismus treiben, F in S. machen. [Sozialismus.]
**socialisme:** ~ de la chaire Katheder-
**socialiste-politique** (ßŏ-ßiá-lißt-pŏ-li-ti'k) *a.* sozial-politisch.
**socialité:** 2. Geselligkeit.
**sociétable** (ßŏ-ßie-ta'bl) *a.* geneigt, Gesellschaften zu besuchen (vgl. sociable).
**société:** zu 8: ~ anonyme Aktien-Gesellschaft; ~ en nom collectif offene Handels-Gesellschaft; ~ en participation (mehr gbr. **association en p.**) Vereinigung zu Handelsgeschäften für gemeinsame Rechnung; ~ **à responsabilité limitée** Gesellschaft mit beschränkter Haftpflicht.
**société-fille** (ßŏ-ßie-te-fi'j) *s/f.* Zweig-gesellschaft.
**sociétérat** (ßŏ-ßie-te-ra') *s/m.* Teilnehmerschaft *f* an einer Gesellschaft.
**sociétomanie** (ßŏ-ßie-tŏ-mä-nī') [lt.-grch.] *s/f.* Sucht, Vereine zu gründen.
**sociologiste*** (ßo-ßi-ŏ-lo-Gi'ßt) *s/m.* Kenner, Anhänger der Soziologie (= sociologue). [*s/f.* Sozialwissenschaft.]
**sociosophie*** (ßŏ-ßi-ŏ-ſŏ-fi') [lt.-grch.]
**socius** (ßŏ-ßi-ü'ß) [lt.] *s/m.* Jesuitenschüler.
**soclet** (ßŏ-klæ') *s/m.* kleine Sardelle.
**socque:** zu 3: prendre ses ~s F sich auf die Socken machen.
**socratique:** □. — **II.** ~ *s/m.* Sokra'tiker (Jünger des So'krates).
**sodalithe:** L. schreibt ~te.
**sodifère** (ßŏ-dī-fä'r) [lt.] *a.* natronhaltig; alun ~ Natron-Alaun *m.*
**sœur:** auch *a.* île ~ Schwester-Insel, zB. Irland und England. Zu 4: je suis comme ~ Anne ich bin ganz allein.
**soff** (ßŏf) [kabylisch] *s/m.* Bund, Partei *f.*
**softa** (ßo-fta') [prs.] *s/m.* So'fta (Student der Theologie und der Rechte).
**sol:** amour du ~ Selbstliebe *f.*
**soia** (ßŏ-ia') *s/m.* So ja (braune pikante Sauce).
**soie:** 5. arbre de ~ Seidenbaum *m* (Aca'cia Julibrissin); faux arbre de ~ Riesen-schwalbenwurz (Ascle'pias giga'ntea).
**soif:** zu 1: P il fait ~ der Durst stellt sich ein; soiffer jusqu'à plus ~ bis zur vollständigen Stillung des Durstes saufen.
**soifferie** P (ßŏa-f'ri') *s/f.* Sauferei, höherer Soff. [famo's.]
**soigné:** zu I: F dans le ~ hochfein,
**soigner:** zu I.3: thé. ~ l'enfant für den Erfolg eines Stückes bei der ersten Vorstellung durch eifriges Klatschen thätig sn.
**soigneuse** (ßŏa-njŏ'ſ) *s/f.* Spinnerei: ~ de bobinoirs Leiterin der Spulräder.
**soin:** zu 3: aux ~s de M. ... per Adresse des Herrn ...; je recommande ... à vos bons ~s ich empfehle ... Ihrer gütigen Beförderung; Eisenbahn: par les ~s de l'administration eisenbahnseitig, bahn-amtlich.
**soir:** zu 3: Eisenbahn rc. genau: die Zeit von Mittags 12 Uhr bis 12 Uhr Mitternacht.
**soirée-conférence,** *pl.* ~s-~s (ßŏa-re-ką-fe-rą'ß) *s/f.* Abend-Vorlesung.
**soirée-goguette,** *pl.* ~s-~s (ßŏa-re-gŏ-gæ't) *s/f.* Kneip- u. Gesangs-kränzchen *n.*
**soir(é)iste** (~r(e-)i'ßt) *s/m.* Zeitungs-Berichterstatter über Abend-Unterhaltungen, Soireen, Bälle rc. [im Suppl.]
**soireux** (~rŏ') *s/m.* verächtlich für soiréiste
**soirisant**, ~e (ßŏa-ri-ſą', ~ą̄'t) *a.* chronique ~e Bericht *m* über die Abend-Vergnügungen.
**soiriste:** v. soiréiste im Suppl.
**soissonnés** F (ßŏa-ßŏ-ne') *s/m. pl.* Bohnen *f/pl.* (= soissonnais II.).
**soisso(n)nien**, ~ne (ßŏa-ßŏ-nią', ~iæ'n) *a.* Geologie: unterste Eocän-Schicht (tertiär).
**soit:** zu II.1: ~ ou non que ... (mit *subj.*) sei es oder sei es nicht der Fall, daß ... Zu II.2: bei Zahlen-Angaben auch nämlich.
**soit-communiqué** (ßŏa-kŏ-mü-ni-ke') *s/m.* Verordnung *f* von seiten des Präsidenten des Staatsrats zur Mitteilung an die beteiligten Parteien.
**soiture** † (ßŏa-tü'r) [lt. secatu'ra] *s/f.* agr. Strecke einer Wiese, die ein Mann an e-m Tage mähen kann. [Zuhälter.]
**soixante-six** P (ßŏa-ßą̄t-ßi'ß) *s/m.* Art
**soko** (ßŏ-ko') *s/m.* zo. Soko (afrik. Affen-Art).
**sokoliste** (ßŏ-kŏ-li'ßt) [tschechisch] *s/m.* Mitglied des tschechisch. Turnvereins Soko'l.
**sol:** zu II: ~ mineur G-Moll. — **V. Sol** *abr.* = Solange (Sd.). [freudestrahlend.]
**solaire:** zu 1: *fig.* glänzend, leuchtend,
**solanta** (ßŏ-lą-ta') *s/f.* id., Art Mehlstoff.
**solarien**, ~ne* (ßŏ-la-rią', ~iæ'n) *a.* unter dem Einfluß der Sonne.
**solariser** (ßŏ-la-ri-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* pho. die Einwirkung der Sonne erleiden.
**solatier** (ßŏ-la-tie') *s/m.* prov. Feld-Arbeiter (Mäher und Drescher).
**soldat** [lt. solida'tus]. Zu 1: les jeunes ~s die Rekruten; ~e *f* Soldatin der Heilsarmee; ~ du pape Schlüssel-Soldat, feiger Soldat. Zu 5. P: b) Getränk v. Johannisbeersaft, Wein und Selterwasser.
**solde:** zu II.1: ~ du compte Saldo der Rechnung; ~ créditeur Kredi'tsaldo; ~ débiteur Debetsaldo; vendre en ~ mit Rabatt ausverkaufen. — **Zu II. 2:** mise en vente annuelle des ~s de fin de saison jährlicher Ausverkauf alter Ladenbestände.
**solder:** zu *B.* I: ~ un compte auch eine Rechnung abschließen; von alten Ladenbeständen: être ~é mit Rabatt ausverkauft w.
**soldeur** (ßŏl-dœ'r) **I.** *a.* zum Abschluß von Rechnungen dienend: métal ~ das zu Zahlungen verwandte Metall. **II.** P *s/m.* Kaufmann, der zurückgesetzte oder gestohlene Ware aufkauft.
**sole:** zu II.2: ⊙ Bergbau: ~ du bocard Pochsohle *f.* Zu II: 7. Art hölzernes Fischerei-Gerät. [soléciser (Sö-le-...)]
**solécismer** (ßŏ-le-ßi-ßme') ①a. *v/n.* —
**soleil** [lt. soli'culus]: **10.** Turnen: Welle *f.*
**soleillade** (ßŏ-læ-ja'd) *s/f.* Sonnenstrahl *m.*
**soleillée** (ßŏ-læ-je') *s/f.* bei bedecktem Himmel eintretender heller Sonnenschein, Sonnenblick *m.*
**Soleillet** (ßŏ-læ-jæ') *npr. m.* Paul ~ id., fr. Entdeckungsreisender (1842–86).
**soleilleux, ~se*** (ßŏ-læ-jŏ', ~ŏ'ſ) *a.* sonnig; études ~ses Freilicht-Malerei-Studien *f pl.* (vgl. air im Suppl.).
**soléin**, ~e (ßŏ-le-ą', ~i'n) [sole II.5] *a.* zo. seezungen-artig.
**soléine** (ßŏ-le-i'n) [lt.] *s/f.* Solar-öl *n.*
**solenniser:** (Schwz.) ~ la promesse den (Abgeordneten-)Eid auf die Verfassung leisten.
**solénogyne** (ßŏ-le-nŏ-Gi'n) [grch.] *s/f.* maßliebenblättige Solenogy'ne (Solenogy'ne bellidiflo'ra).
**solénoïde:** auch Schraubendraht.
**soler** (ßŏ-lä'r) *s/m.* id., Reben-Art.
**solicitor*** (ßo-li-ßi-to'r) [engl.] *s/m.* Anwalt in England oder Amerika.
**solidarisation** (ßŏ-li-dä-ri-ſa-ßią') [lt.] *s/f.* Einführung einer Haftbarmachung.
**solidifier:** zu I: 2. festnageln.
**solidité:** zu 6: chm. ~ réelle des tailles durch gemeinschaftliches Haften der Grundstücke gesicherte Steuern. [gesprách.]
**soliloque:** a. jetzt gbr., zB. en ~ im Selbst-
**soliloquer*** (ßŏ-li-lo-ke') [lt.] ①a. *v/n.* mit sich selbst sprechen.
**solitaire:** zu III. 2. genauer: Solitär (bevorzugter Claqueur, der nicht gezwungen ist, unter den übrigen Claqueurs zu sitzen, sondern seinen Platz unter dem übrigen Publikum auswählt). Zu III: 7. F allein handelnder Übelthäter.
**solivage:** 2. Gebälk *n* eines Gebäudes.
**solive:** zu 3: jetzt = decistère. [baum.]
**solivette** ⊙ (ßŏ-li-wæ't) *s/f.* kleiner Joch-
**sollioeur:** ~ de pognon Bankier; ~ à la gourre betrügerischer Händler; ~ de zif: b) j. der sich Geld auf zu liefernde Ware vorschießen läßt, sie aber nicht liefert.
**sollicitation:** zu 3: ~ de M. N. Empfehlung einer Sache an Herrn N. (S—).
**solliciteur:** zu I: 2. ~se *f* Gassenhure. — **III.** ~, ~se *a.* ein Bittgesuch stellend, fürbittend.
***S*ologne:** Straßenruf: la s~ verte! Kienäpfel mit Haferkörnern darin, die im Zimmer treiben, P Rittergut *n.*
**solognot** (v. solognean): **II.** *s/m.* 1. id., Wein-Sorte. 2. Sprache der Sologne.
**solonais, ~e** (ßŏ-lŏ-næ', ~æ'ſ) *a.* und S~(e) *s.* aus, Bewohner(in) der Sologne (= solognot, solonais). [Walzenspinne]
**solpuge** (ßŏl-pü'G) *s/f.* zo.
**solubiliser** (ßŏ-lü-bi-li-ſe') [lt.] ①a. *v/a.* chm. auflösbar machen.
**solutionniste** (ßŏ-lü-ßiŏ-ni'ßt) [lt.] *s/m.* Monarchist, der jede monarchische Regierung statt der Republik annehmen würde.
**solutionner** (ßŏ-lü-ßiŏ-ne') [lt.] ①a. *v/a.* eine Frage, Aufgabe lösen.
**solutive** (ßŏ-lü-ti'w) [lt.] *s/f.* math. Soluti've (Kurve, welche die Auflösung einer Gleichung ausdrückt).
**solutréen**, ~ne (ßŏ-lü-tre-ą', ~æ'n) *a.* Geologie: age ~ ou du Solutré tertiäre

Bildung, Übergang zum magdalénien (v. bs im Suppl.). [im Suppl.)
**Somalis** (ßŏ-mă-li') *npr.m.* = Çomalis
**somatène** (ßŏ-ma-tæ'n) [span.] *s/m.* Somate'n (span. Landsturm, bsd. 1808–13).
**somatoscopie** ✿ (ßŏ-ma-tŏ-ßkŏ-pī') [grch.] *s/f.* méd. Untersuchung des inneren Körpers mittelst elektr. Durchleuchtung.
**somatotridyme** ✿ (ßŏ-ma-tŏ-trī-dī'm) [grch.] *s/m.* Drillings-Mißgeburt *f.*
**Sombernon** ‖ (ßq-bär-nq') *npr.m.* id. *n*, franz. Stadt (Côte-d'Or); Gefecht 1870.
**sombre:** IV. *s/f.* F la ∼ Polizei-Präfektur.
**sombrer:** zu I: auch *fig.* untergehen, vernichtet werden. Zu II: 2. ♪ ∼ les sons die Töne dämpfen.
**sombreur** ⚓ (ßq-brŏ'r) *a/m.* kenternd.
**somite** ✿ (ßŏ-mi't) [grch.] *s/f.* zo. Leibesring *m*, Segme'nt *n* der Gliedfüßler.
**sommateur:** II. *a/m.* math. summierend.
**sommatoire** (ßŏ-ma-tŏā'r) *a.* math. die Summierung bezeichnend; signe ∼ Summenzeichen *n.*
**somme:** zu II. 1. en ∼, ∼ toute: b) im ganzen, zs.-genommen; Alles in Allem; † la ∼ des ∼s der wesentlichste Punkt, die Hauptsache. Zu III: 5. großer Gemüse- u. Frucht-korb der zu Markte ziehenden Landleute um Paris. [schlummernd, a. *fig.*)
**sommeillant,** ∼e (ßŏ-mæ-jq' ⓐa, ∼q̄'t) *a.*
**sommeillement** ⁀ ✎ (ßŏ-mæ-j'mq') *s/m.* Schlummern *n.* [schläfrig.)
**sommeilleux,** ∼se ✎ (∼jŏ' ⓐa, ∼ŏ'ß) *a.*
**Sommerard** ‖ (ßŏ-m'rār) *npr.m.* Alexandre du ∼ = Dusommerard (v. Hauptwerk und Suppl.). [datenhure *f.*)
**sommier:** zu *B.* 2: P ∼ de caserne Sol-
**somnambulant,** ∼e (ßŏ-mnq-bü-lq' ⓐa, ∼q̄'t) [lt.] *a.* somnambu'lenhaft.
**somnambuler** ‖ ✎ (ßŏ-mnq-bü-le') [lt.] ①a. *v/n.* nachtwandeln. [nambulique.)
**somnambulesque*** (∼læ'ßt) *a.* = som-
**somnicide** (ßŏ-mnī-ßī'd) [lt.] *a.* schlafmordend. [Bette.)
**somno:** 2. (nicht F) Nachttisch neben einem
**somnoler** ‖ ✎ (ßŏ-mnŏ-le') [lt.] ①a. *v/n.* schlaftrunken, schläfrig sein.
**son,** *s/m.*: zu I: Müllerei: les ∼s trois cases die letzte, gröbste Kleie; vinaigre de ∼ Kleien-Essig.
**Sondanais,** ∼e (ßq-dă-næ' ⓐa, ∼æ'ß) *a.* u. S∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von den Sunda-Inseln.
**sonde:** zu 1: Telegr.: ∼ de câbles Kabelsonde zur Erforschung der Meerestiefe; F être à la ∼ pfiffig, gerieben sein.
**sonde-bougie,** *pl.* ∼s-∼ (ßq̄d-bu-Gī') *s/f.* chir. Wachssonde.
**sondeur:** 3. F j. der gern tief in d. Busen guckt, F Korsett-Inspektor. 4. F Spion; les ∼s die Polizei; avocat ∼ Staatsanwalt.
**sondier** ‖ F (ßq-diē') *s/m.* Zoll-Einnehmer.
**songe:** II. ⚘ *s/f.* eßbare Zehrwurz, genießbares Schön-aron (Arvum escule'ntum).
**songeard:** träumerisch, zerstreut.
**songeotter** ⁀ (ßq-Gŏ-te') ①a. *v/n.* im Halbschlummer sein, duseln.
**songeur:** zu II: d) j. der in magnetischen Schlaf versetzt ist. [P Gebimmel *n.*)
**sonnaillerie** (ßŏ-nă-j'rī') *s/f.* Geläute *n*,
**sonne** F (ßŏn) *s/f.* Polizei.
**sonner:** zu I. 1: P avoir de ce qui ∼e Geld haben. — Zu I. 2: ⚙ Bergbau: ∼ à la (grosse) viande Zeichen zum Heraufholen der Leute geben. — Zu I: 6. Krankenwärter-Argot: röcheln, in den letzten Zügen liegen. — Zu II. 1: ∼ un gosse onanieren; ∼ q. j. bei den Ohren fassen und dessen Kopf gegen die Wand od. die Pflastersteine stauchen. — Zu II. 2: Tel.: ∼ un bureau eine Telegraphenstation anrufen. — Zu II: 5. F se la ∼ ein gutes Mittagsmahl einnehmen.
**sonnerie:** zu 1: ∼ d'alarme Wecker *m*; ∼ électrique elektrisches Geläute; ∼ à trembleur Wecker mit Selbst-unterbrechung; Tel.: ∼ à un battement Einzelschläger *m*; ∼ à deux battements Doppelschläger *m*; ∼ à carillon Fortschellklingel; mettre sur ∼ auf Wecker legen, den Wecker einschalten; Eisenb.: ∼ trembleuse des disques, ∼ répétiteuse Klingelwerk *n* zur Kontrolle der Wendescheibe.
**sonnette:** zu 6: le chant de la ∼ das beim Rammen übliche Singen; typ. lies: Buchstaben, die aus einer geschlossenen Form fallen u. liegen bleiben (*ant.* sentinelle 3 im Suppl.). — 7. ∼s *pl.* Stempelzeiger (durch einen Stoff gezogene Fäden an den Stellen, wo der Annahme-Stempel sich befindet). — 8. P: a) Sodomiter; b) Helferin in St.-Lazare.
**sonneur:** zu 4: b) Unke *f*, Feuerkröte *f* (Bombina'tor i'gneus). — 5. Eisenbahn: Läute-Apparat (= sonnerie).
**sonorant,** ∼e* (ßŏ-no-rq' ⓐa, ∼q̄'t) [lt.] *a.* laut tönend.
**Sophie:** zu I: P voir ∼ das Monatliche h.
**sophisticateur*** ✎ (ßŏ-fī-ßtī-ka-tŏ'r) *s/m.* Fälscher von Lebensmitteln (= sophistiqueur 2). [sophokle'isch.)
**sophocléen** ‖, ∼ne (ßŏ-fŏ-klē-q', ∼æ'n) *a.*
**Sophrosyne** (ßŏ-frŏ-ßi'n) *npr.f.* ast. Sophro'syne, Asteroi'd.
**soporeux:** 3. schläfrig.
**soporifique:** v. soporifère.
**soque** P (ßŏk) *s/m.* Arbeiter, der aus Not das Lumpensammeln betreibt.
**soquette** (ßŏ-kæ't) *s/f.* prov. id., Birnen-Sorte, auch poire d'Angleterre genannt.
**sorbo(n)nien** ‖, ∼ne (ßŏr-bŏ-niq', ∼æ'n) I. *a.* auf die Sorbonne bz., zur S. gehörig. II. ∼ *s/m.* Student der Sorbonne.
**sorcier:** zu I. 2: ce n'est pas bien ∼ das ist keine Hexerei. Zu I: 3. *enf.* Stehauf, Stehmännchen *n*, Kinderspielzeug.
**Sorel:** 2. Charles ∼, fr. Schr. (schrieb bsd. den Roman *Vraie Histoire comique de Francion*, 1622; 1599–1674). 3. Albert ∼, fr. Geschichtschreiber (gb. 1842).
**sorgabon** ‖ F (ßŏr-gă-bq') *int.* guten Abend!
**sorio** (ßŏ-rī-o') *s/m.* Argot der polytechnischen Schule: Nachtgeschirr *n.*
**sorlot** ‖ F (ßŏr-lo') *s/m.* Schuh. [schwarz.)
**sorne:** 2. F Nacht (= sorgue). II. F *a.*
**sorrentin** ‖, ∼e (ßŏ-rq-tq', ∼i'n) *a.* u. S∼(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Sorrent.
**Sorrento** (ßŏ-rq-to') I. *npr.m.* = Sorrente. II. s∼ *s/m.* bois de s∼ Sorrento-Holz *n* (in der Kunsttischlerei verwandtes Palmenholz). [(Schifferhut; = nord-ouest).)
**sorrouès** (ßŏ-rŭæ'ß) *s/m.* prov. Nordwester
**sorte:** zu I: 5. v. manne II. 3 im Suppl. 6. typ. F alberne, unglaubliche Geschichte; Uzerei; conter une ∼ Flausen machen; faire une ∼ à q. j-m einen Schabernack spielen. [Männerfang ausgeht.)
**sorteur:** ∼se *s/f.* Bordellhure, die auf den
**sortie:** zu 1: ∼ d'eau d'un viaduc Abzugsloch *n*, Brücken-Auge *n.* — Zu 3: auch Ausgangszoll *m*; balance de ∼ Ausgangsbilanz. — 12. Mode: ∼ de bal, ∼ de théâtre, auch *abr.* ∼ Überwurf *m* zum Schutze gegen Zug u. Kälte beim Heraustreten aus dem Balle, dem Theater zc.; ∼ d'hôpital langer Überrock, Gehrock.
**sortir** [lt. exortus]. Zu I. 1: F avoir l'air de ∼ d'une boite wie aus dem Ei gepellt sein; Eisenbahn: ∼ des rails entgleisen. — Zu I. 8: le lord-maire ∼ant der abtretende Lordmayor. — Zu II: a. spazieren führen, ausführen; ● ce traité sortira ses effets à partir du ... tritt mit dem ... in Kraft; un payement n'est pas ∼i à effet eine Zahlung ist nicht geleistet. — Zu III. † se ∼: auch hinausgehen.
**S. O. S.:** *abr.* Suisse occidentale Simplon Westschweizer Simplonbahn.
**sosot** ‖, ∼te F (ßŏ-ßo', ∼ŏ't) *a.* fusig, albern.
**Sospel** (ßŏ-ßpæ'l) *npr.m.* Sospello *n*, franz. Ort bei Mentone (Alpes-Maritimes).
**sot** [lt. su'bitus] on n'est pas plus ∼ so dumm!, ist der dumm!
**sotier** ‖ (ßŏ-tiē') *s/m. co.* = psautier.
**sotnia** (ßŏ-tnī-a') [russ.] *s/f.* So'tni-e (Abteilung von 100 Kosacken, Reitern).
**sotopolien** ‖, ∼ne (ßŏ-tŏ-pŏ-liq', ∼æ'n) *a.* und S∼(ne) *s.* dummerstädtisch; Dummerstädter(in); vgl. Sotopolis im Suppl.
**Sotopolis** (ßŏ-tŏ-pŏ-li'ß) *npr.f.* id., fingierter Name einer Stadt, etwa Dummerstadt.
**sotternie** ✎ (ßŏ-tär-nī') *s/f.* Art Fastnachtsspiel *n.*
**sottin** ‖ (ßŏ-tq') *s/m.* Dummkopf.
**sottise:** zu 3: auch Anzüglichkeit.
**sottiser** ‖ ✎ (ßŏ-tī-ße') ①a. *v/n.* Dummheiten begehen.
**Souaheli** (ßu-ă-æ-li') *npr.m.* Suahe'li (Nigritiervolk, an der Ostküste Afrika's); côte de ∼ Suahe'li-Küste (Sansibar).
**Souakin** ‖, ∼m ‖ (ßü-ă-kq') *npr.m.* S(a)uâkim *n*, Stadt auf der afrikanischen Küste am Roten Meere (Nubien).
**Souanetie** (ßŭa-ne-tī') *npr.f.* la ∼ Swane'tien *n*, kaukasisches Land.
**soubergue** (ßu-bä'rg) *s/m.* provS. Abhang, Hügel (= coteau 1).
**Soubirons** ‖ (ßu-bī-rq') *npr.* Bernadette ∼ id., das Mädchen von Lourdes (gb. 1844).
**Soubise:** 3. Kochkunst: à la ∼ mit weißer Zwiebel-Püree. II. s∼ *s/f.* Schneiderei: Patte.
**soubre** ⚓ (ßū'br) *s/f.* Fahrzeug auf der Loire.
**soubresaut:** zu 1: *fig.* ● ∼ de baisse et de hausse plötzliches Fallen u. Steigen der Kurse.
**soubroche** F (ßu-brŏ'sch) *s/m.* Zuhälter.
**souche:** zu 1: acheter sur ∼ Weinbeeren noch am Stock kaufen; P fumer une ∼ begraben sein. Zu 4: Eisenb.: ∼ du bulletin de bagages, de la feuille de route Stamm *m* des Gepäckscheins, der Frachtkarte; journal à ∼ Einnahmebuch *n.*
**souci:** zu III. zo.: c) Postillon, Geißkleefalter, Tagfalter (Co'lias edu'sa).
**soucier:** III. *v/n.* prov. (Angoumois) in Fülle vorhanden sein, wirksam sein; cela ∼e beaucoup das ist sehr wichtig.
**souda** (ßu-da') *s/m.* arabische Gemütskrankheit, arabischer Spleen.
**soudac** (ßu-dă'k) *s/m.* zo. und Kochkunst: Zander, Fisch (= sandat). [soudanien.)
**soudanais,** ∼e (ßu-dă-næ' ⓐa, ∼æ'ß) =
**soudardant** ‖, ∼e ✎ (ßu-där-dq', ∼q̄'t) *a.* nach Art von Kriegsknechten.
**soudarderie** ✎ (ßu-där-d'rī') *s/f.* Soldatengeschichte.
**souder:** zu I: 3. ● ∼ les comptes die Rechnungen zs.-stellen; Eisenbahn: Bahnlinien mit ea. in Verbindung setzen, anschließen. Zu II: 3. se ∼ sich anschließen.
**soudier:** III. *s/m.* Soda-Fabrikant; Arbeiter in einer Soda-Fabrik.
**soudure:** zu 5: Eisenbahn: Vereinigung verschiedener Bahnlinien.
**soue** (ßu) *s/f.* prov. Schweinekoben *m.*
**souef** † (ßŭæf) [lt.] *a.* jetzt wieder sehr beliebt: lieblich, süß.
**soufferte** (ßu-fä'rt) *s/f.* (schwz., Fribourg) droit de ∼ Niederlassungsrecht *n.*
**souflard** ‖ (ßu-flā'r) I. *s/m.* ⚙ Bergbau: Stelle *f*, wo die schlagenden Wetter Eingang finden; Einbrechen *n* e-s schlagenden Wetters. [*s/m.* schwellender Stoff.)
**soufflé,** ∼e (∼fle') *a.* schwellend; tissu ∼, *a.* ∼

**souffler:** zu I. 1: *fig.* ~ dans des vessies trouées sich vergebens abmühen, eine Danaïden-Arbeit machen. Zu I. 10: les soupapes ~ent die Ventile blasen ab. Zu II. 2: ~ son copeau arbeiten; Krankenwärter-Argot: ~ sa veilleuse sterben.

**soufflet:** zu 4: P avoir donné un ~ à sa pelure ein gewendetes Kleidungsstück tragen. — 7. Schneider: dreieckiges Einsatzstück, Keil zur Erweiterung eines Gewandstückes; faire le ~ bald zu-, bald ab-nehmen.

**souffleur:** zu I. 3: thé. prendre du ~ seine Rolle Wort für Wort dem Souffleur nachsprechen; P ~ de poireau Musikus. Zu II: 5. Lokomotive: Hülfs-blasrohr *n*, -bläser.

**souffroir*** (ßu-frŏā'r) [souffrir] *s/m.* Leidensstätte *f.*

**soufrante** ⌐ (ßu-frā̃'t) *s/f.* Schwefelholz *n.*

**soufre:** II. *a. inv.* schwefelgelb.

**soufre-goudron** (ßūfr-gu-drǫ') *s/m.* Schwefelteer.

**soufreur:** ~se *s/f.* mit dem Schwefeln beauftragte Arbeiterin.

**soufreux,** ~se (ßu-frö', ~ö̃'ß) *a.* schwefelhaltig.

**soufrier**, ~ère (ßu-fri-e', ~ā̃'r) *a.* in Zsfg.: Schwefel-...

**souil** (ßuj) *s/m.* ch. = souille 1.

**souillant,** ~e (ßu-jā' ⓐa, ~ā̃'t) *a.* besudelnd.

**souk** (ßuk) [ar.] *s/m.* Suk, Markt, Bazar.

**soulageant,** ~e (ßu-lā-Ġā' ⓐa, ~ā̃'t) *a.* Erleichterung verschaffend, lindernd.

**soulageuse** (ßu-lā-Ġö̃'ß) *s/f.* Bedürfnis-Anstalt; ~ cuirassée = cuirassé 2, Suppl.

**soulaire** (ßu-lā̃'r) *s/f.* prov. Südostwind *m.*

**soûlard:** meist sou~ (ohne Circonflexe).

**Soulary** (ßu-lā-ri') *npr.m.* Joséphin ~ id., Lyoner Dichter (1815–91).

**soulasse:** 2. ⌐ Verräter, Betrüger *m.*

**souletin**, ~e (ßu-l'tę', ~i'n) I. *a.* aus der alten baskischen Landschaft la Soule. II. ~ *s/m.* id. *n*, baskischer Dialekt.

**soulèvement:** zu 2: ~ précordial ou thoracique Krampf des Zwerchfells. Zu 5: Lokomotive: ~ du tiroir du régulateur Abklappen *n* des Regulatorschiebers.

**soulever:** zu I. 1: peau ~ée gedunsene, verschwollene Haut.

**soulier:** zu 1: ~s montants à lacets hohe Schuhe zum Schnüren, Schnürstiefel; ~s à neige Schneeschuhe, Ski; *fig.* marcher dans les ~s de q. j-m nachäffen.

**soulignard**, ~e (ßu-li-njā'r, ~ā'rd) *a.* deutlich hervorhebend.

**souloir** ⌐ (ßu-lŏā'r) *s/m.* Trinkglas *n*; ~ des ratichons Altar.

**soulotteur** P (ßu-lö-tö̃'r) *s/m.* Söffel.

**Soulouque:** II. F s~ *s/m.* Fünf u. Sechs im Domino; vgl. Toussaint im Suppl.

**soumardage** (ßu-mär-da'Ġ) *s/m.* prov. agr. = sombrage.

**soumis:** zu 1: feuille ~e offiziöses, regierungsfreundliches Blatt; v. fille 6.

**soumission:** 7. Stellung einer Dirne unter Polizei-aufsicht.

**soupape:** zu 1: *fig.* P serrer la ~ à q. j. zu erdrosseln suchen; faire cracher ses ~s sich befneipen.

**soupe** [got. sûpan, a/fr. sope in Brühe getauchter Brotbissen]. Zu 1: ~ dorée Suppe mit „armen Rittern" garniert; v. scolaire im Suppl.; P faire manger à q. la ~ au poireau j. warten lassen.

**soupe-conférence,** *pl.* ~s-~s (ßup-kǫ-fé-rā̃'ß) *s/f.* Versammlung v. Proletariern, in welcher v. wohltätigen Leuten Suppe, Thee, Kuchen &c. gratis verabreicht wird u. Vorträge gehalten w.

**soupente:** zu 6: P Schimpfwort: vieille ~ alte Strunzel.

**souper:** zu I: P *fig.* avoir ~é übersättigt sein; j'ai ~é de ta tranche ou de ta fiole ich habe nun genug davon.

**soupeser:** Handlungsdiener-Argot: se faire ~ sich einen Rüffel vom Prinzipal zuziehen.

**soupe-tout-seul,** *pl.* ~-~-~ (ßup-tu-ßö'l) *s/m.* Sonderling, der sich gern von andern fern hält, Einsiedler.

**soupette:** 3. kleine Abend-Mahlzeit; *enf.* Süppchen *n.*

**soupiquet** (ßu-pi-kè') *s/m.* = saupiquet.

**soupir:** zu 4: F ~ de vache tiefes Schluchzen.

**soupireur:** zu II: 2. ~s *m pl.* Seufzer.

**souple:** 3. ⌐ blau.

**soupoter** ⟍ (ßu-pö-te') ①a. *v/n.* eine Kleinigkeit zum Abend-Imbiß nehmen.

**sourate** (ßu-ra't) *s/f.* = surate II.

**source:** zu 1: *prv.* ~s hautes, blé cher; ~s basses, blé à bon marché nasses Jahr, teures Korn; trocknes Jahr, billiges Brot; vgl. die *prv.* unter sec I. 1 und sécheresse im Suppl.

**source-mère,** *pl.* ~s-~s (ßurß-mä'r) *s/f.* gemeinsame Quelle.

**sourci** ⊖ (ßūr-ßi') *s/m.* Sturzverkleidung *f.*

**sourcilier:** zu I: crète ~ère = arcade ~ère; sève ~ère Mittel zum Färben d. Augenbrauen. Zu II. 2. lies: Spiegelglaserei: Vorsprung über der Öffnung d. Glas-Ofens.

**sourcillier** (ßūr-ßi-jè') *s/m.* Augenbrauenpfleger.

**sourd:** zu IV. ~e *s/f.*: ⌐ Gefängnis *n.*

**sourdelle** ⌐ (ßūr-dæ'l) *s/f.* Galgen *m.*

**sourdeur*** (ßūr-dö'r) *s/f.* Taubheit.

**sourdine:** zu 1: ⌐ voler à la ~ stehlen, nachdem man sein Opfer durch ein narkotisches Mittel widerstandslos gemacht hat.

**souricier** (ßu-ri-ßè') *s/m.* zo. Mäuse-Fänger, -Fresser.

**sourieur:** ~se (ßu-riö̃'r, ~ö̃'ß) *a.* lächelnd.

**sourire:** zu I: 3. Kochkunst: nur ganz leise brodeln.

**souris:** zu 5: an. auch zweiköpfiger Muskel an der Vorderseite des Oberarms (Mu'sculus bi'ceps); ⚘ ~ de terre knollige Platt-Erbse (La'thyrus tubero'sus). — 9. ⌐ kleine Ladendiebin.

**sournois:** auch verstohlen. — II. P ~e *s/f.* Präsenzliste.

**sous:** in Zsfg. mit *npr.* j. der die genannte Person nicht erreicht, unbedeutender ist als sie, zB. un ~-Gobseck (Balzac) Geizhals, der nicht ganz an Gobseck heranreicht; une sorte de ~-Trochu eine Art Feldherr, der, ähnlich wie Trochu, stets einen Plan zu haben vorgibt.

**sous-affluent** (ßu-sā-flü-ā' ⓐb) *s/m.* Zufluß eines Zuflusses.

**sous-affrètement** ⚓ (ßu-sā-fræ-tmā') *s/m.* Aftermietung *f* eines Schiffes.

**sous-arachnoïdien**, ~ne ℑ (ßu-sa-ra-knö-i-diẹ', ~iæ'n) *a.* an. unter d. Spinnenhaut liegend.

**sous-arborescent**, ~e ⚘ (ßu-sar-bo-ræ-ßā', ~ā̃'t) *a.* als kleiner Strauch wachsend.

**sous-bandage** ⊖ (ßu-bā-da'Ġ) *s/m.* Unterreif, Speichenkranz.

**sous-bras** (ßu-bra') *s/m.* Schweißblatt *n.*

**sous-chaîne** (ßu-schä'n) *s/f.* Nebenkette der Alpen &c.

**sous-chapitre** (ßu-schā-pi'tr) *s/m.* Unterabteilung *f*, zB. im Budget.

**sous-chef:** zu 1: ~ de gare Unterbahnhofs-Inspektor.

**sous-chemise** (ßu-sch'mi'ß) *s/f.* Unterhemd *n.*

**sous-concéder** (ßu-kǫ-ße-de') ①g. *v/a.* als Afterlehen verleihen.

**sous-corné,** ~e (ßu-kor-ne') *a.* an. unter der Hornhaut liegend.

**sous-cortical,** ~e, *m/pl.* ~-~aux (ßu-kor-ti-ka'l, ~ō') *a.* unter der Rinde befindlich.

**souscripteur:** auch ~trice *s/f.*

**sous-crustacé,** ~e (ßu-krü-ßta-ße') *a.* unterhalb des Schorfes einer Wunde &c. liegend.

**sous-dataire** (ßu-da-tā̃'r) *s/m.* Unter-Datarius; v. dataire.

**sous-dern** P (ßu-dæ'rn) *a.* vorletzte(r, ...s).

**sous-directorial,** ~e* (ßu-di-ræk-to-riā'l) *a.* den Direktor vertretend, unter dem Direktor stehend.

**sous-embranchement** (~ſą-brą-ſchmą') *s/m.* Eisenbahn: von einer Zweigbahn abgehende Nebenlinie.

**sous-futaie** ⚘ (ßu-fü-tä') *s/f.* Forstwesen: Unterholz *n.*

**sous-gouverneur:** 2. ⊖ Bergbau: Steiger.

**sous-habit**, *pl.* ~-~s ⟍ (ßu-sa-bi'; s-b) *s/m.* Unterkleid *n.*

**sous-inspecteur** (ßu-sį-ßpæk-tö'r) *s/m.* Unterinspektor.

**sous-inspection** * (ßu-sį-ßpæk-ßį' ⓑ) *s/f.* Stelle eines Unter-inspektors.

**Sous-le-Vent** (ßu-l'wą) *npr.* les îles ~ die Inseln unter dem Winde (Kleine Antillen).

**sous-lieutenant:** 3. P ehm. Turnüre *f.*

**sous-lisse** (ßu-li'ß) *s/f.* Eisenbahn: in halber Höhe des Barrièren-Schlagbaums an Ketten aufgehängte Latte.

**sous-loueur,** *pl.* ~-~s (ßu-lū-ö̃'r) *s/m.* Unter-, After-mieter.

**sous-maître:** zu I: 2. F ~esse Repräsentantin, Vertreterin der Hausfrau; Wirtschafterin im Bordell. (vgl. ...)

**sous-marin:** P gentilhomme ~ Zuhälter.

**sous-merde** P (ßu-mærd) *s/m.* jämmerliches Machwerk; Ruppsack.

**sous-muqueux**, ~se (ßu-mü-kö', ~ö̃'ß) *a.* méd. unter der Schleimhaut liegend.

**sous-nappe** (ßu-na'p) *s/f.* Unterlage eines Tischtuches.

**sous-officier:** II. ~, ~ère *a.* Unter-offizier-...

**sous-ombilical,** ~e ℑ (ßu-sǫ-bi-li-ka'l) *a.* an. unterhalb od. unter dem Nabel liegend.

**sous-patron** * (ßu-pā-trǫ') *s/m.* zweiter Bootsführer.

**sous-pelvien**, ~ne ℑ (ßu-pæl-wiẹ', ~iæ'n) *a.* an. unterhalb des Beckens oder im untern Teile des Beckens liegend.

**sous-péricranien**, ~ne ℑ (ßu-pe-ri-kra-niẹ', ~iæ'n) *a.* an. unterhalb der Hirnschalenhaut gelegen.

**sous-pied:** P verächtlich von seiten der Kavalleristen: a) ~ de dragon Infanterist; b) zähes Fleisch, das reine Leder.

**sous-preneur** (ßu-prä-nö'r) *s/m.* = sous-locataire.

**sous-produit** (ßu-pro-düi') *s/m.* Nebenprodukt *n.*

**sous-satellite** (ßu-ßa-tæ-li't) *s/m.* ast. Untertrabant (J. Verne).

**sous-soleux**, ~se (ßu-ßo-lö', ~ö̃'ß) *a.* agr. charrue ~se Untergrund-Pflug *m.*

**sous-spinal,** ~e ℑ (ßu-ßpi-na'l) *a.* an. unter dem oder unterhalb des Rückgrats.

**sous-taxe** (ßu-ta'kß) *s/f.* zu geringer Fracht-Ansatz.

**soustraction:** 3. *gr.* Partikel *m* von Buchstaben.

**sous-unguéal,** ~e ℑ (ßu-sǫ-gue-a'l) *a.* an. unter dem (Fuß-, Finger-) Nagel liegend.

**sous-venter** ⚓ (ßu-wą-te') ① *a.* *v/a.* ~ un navire ein Schiff in Lee bringen; être ~é: a) am Bestimmungsort vorbeitreiben oder getrieben werden, b) in Lee kommen.

**sous-ventrière:** P tu t'en ferais péter la ~ das würde dich zu übermütig machen. 2. P Schärpe des Maires &c.

**sous-vétérinaire** (ßu-we-te-ri-nä'r) *s/m.* Unter-Tierarzt.

**sous-vétérinariat** (ßu-we-te-ri-na-ri-a') *s/m.* Stellung *f* eines Unter-tierarztes.

**sous-verge:** Argot der Kavalleristen: en ~ an zweiter Stelle kommandierend.

**soutados** (auch ~o): nicht ⌐, sondern P co. Zigarre *f* zu 1 Sou das Stück.

**soutane:** zu 1: ~ rouge rote (Kardinals-) Soutane.

**soute:** zu 1: Eb. ~ à eau et à charbon du tender Wasser- und Kohlen-Raum *m* des Tenders. 3. ⟍ Bazar *m*, Kaufhallen *pl.*

**soutenir:** zu I. 2: ~ une conversation ein Gespräch führen. Zu I. 4: Forstwesen: massif ~u ununterbrochenes Dickicht von Laubholz. Zu I. 10: voix ~ue in gleicher Stärke bleibende Stimme.

**souterrain:** zu I. 2: d'une façon ~e heimlich, unterderhand.

**soutien:** 4. Widerstandsfähigkeit *f*, Stärke *f*, Körper des Papiers.
**soutirer:** zu 2: Elektr.: einsaugen.
**soutireur** (ßu-ti-rö'r) *s/m.* 1. (Wein-) Zapfer. 2. Elektr.: Einsauger.
**soutrage** (ßu-tra'G) *s/m.* prov. (Landes) Reinigung *f* des Bodens der Fichtenpflanzungen vom Unterholz u. der daraus gewonnene Abraum.
**soutrager** ‖ (ßu-tra-Ge') ①m. *v/a.* prov. (Landes) den Boden vom Unterholz reinigen (vgl. soutrage im Suppl.).
**soutre:** 2. prov. unterer Teil einer Sache.
**souvenir:** zu II. 1: faire ~ de ... = rappeler.
**souvignon** ‖ (ßu-wi-njõ') *s/m.* id., Sorte Bordeaux-Wein.
**soya** ⚘ (ßö-ja') *s/f.* = soui.
**soyer** | (ßoa-je') *s/m.* 1. Seiden-Industrieller. 2. Glas frappierten Champagners, der durch einen Strohhalm eingeschlürft wird.
**soyeux:** zu I: 3. marché ~ Seidenmarkt *m*, récolte ~se Seiden-Ernte *f*. Zu II: 3. ~ (chef) der das Seidengeschäft leitende Kommis in einer Modewarenhandlung; vgl. châlier 2.
**Soyhières** ‖ (ßoa-jä'r) *npr.m.* Saugern *n* (schwz. Ort im Münsterthal).
**S. P.** *abr.* = sans papiers ohne Papiere (auf polizeilichen Anmeldebogen).
**Spa** (auch *m*): ouvrages de ~ Holz-Arbeiten *f/pl.* (bsd. Schächtelchen, Kästchen aus weichem Holz 2c.).
**spadassinage** (ßpä-dä-ßi-na'G) *s/m.* raufbold-artiges Wesen.
**spadrille** ↘ (ßpä-dri'j) *s/f.* = espadrille.
**spalex** (ßpä-lä'kß) [grch.] *s/m.* zo. Blindmaus *f* (= rat-taupe).
**spanhémie** ⚗ (~në-mi') [grch.] *s/f.* path. Blut-Armut.
**sparadrapique** (ßpä-rä-drä-pi'k) *a.* fontanell-artig; was zur Anlegung der Fontanelle gehört.
**spardeck** ⚓ (ßpär-dä'k) [engl.] *s/m.* Spardeck *n* auf e-m Seeschiffe (= faux pont, v. bs 8).
**sparmannie** ⚘ (ßpär-mä-ni') *s/f.* afrikanische Sparma'nnia, Stubenlinde, Tiliacee (Sparma'nnia africa'na).
**sparte** ⚘ auch = alfa 1.
**spartéine** ⚗ (ßpär-tē-i'n) *s/f.* chm. Sparte-i'n.
**s'pas** P (ßpa) nicht wahr? (= n'est ce pas).
**spasalgique** ⚗ (ßpä-ßäl-Gi'k) *a.* u. *s/m.* krampf-heilend(es Mittel), bsd. gegen Neuralgie und Migräne.
**spathe:** 2. [grch.] Weberschiffchen *n*.
**speaker** (ßpi-kä'r) [engl.] *s/m.* id. (spr. ßpī'-k^ər), Präsident des englischen Hauses der Gemeinen.
**speaker** ‖ ↘ (ßpi-ke') [engl.] ①a. *v/n.* co. sprechen.
**spécialisme:** 2. besonderer Charakter v. et.
**spéciéité** ⚗ (ßpē-ßie-i-te') *s/f.* Inbegriff *m* der Merkmale e-r Eigen-art, Pflanze od. Tier.
**spectacle:** zu 2: faire ~ avec ... mit einem anderen Stücke zusammen gegeben werden.
**spectacle-promenade,** *pl.* ~s-~ (ßpä-ktakl-prö-m'na'd) *s/m.* im Umhergehen genossenes Schauspiel.
**spectral:** zu 2: □ ~ement parlant in der Redeweise der Spektralwissenschaft.
**spectre:** zu 4: ~ magnétique magnetische Figur aus Eisenstaub. 6. P alte, vergessene Schuld, die wieder auftaucht.
**spectronatromètre** ⚗ (ßpä-ktrö-nä-trö-mä'tr) [grch.] *s/m.* Spektronatrometer *n* (Apparat zur Bestimmung kleinster Mengen von Soda durch das Spektrum).
**spectroscopiste** (ßpä-ktrö-ßkö-pi'ßt) [grch.] *s/m.* Spektroskopiker (d. i., der sich mit Spektroskopie beschäftigt).
**spécularie** ⚘ (ßpē-kü-lä-ri') *s/f.* Spiegel *m* (Specula'ria).
**spéculateur:** zu II: 3. ~ à la hausse Hausse-Spekulant.
**spéculo** (ßpē-kü-lo') *s/m.* Art Gebäck in Brüssel (rhein. Specula'zi).
**speech,** *pl.* ~s (ßpitsch) [engl.] *s/m.* Speech, Rede *f*.
**spencérien** |, ~ne (ßpã-ße-rjẽ', ~jä'n) *a.* von Herbert Spencer, engl. Philosoph.
**spergulaire** ⚘ (ßpär-gü-lä'r) [lt.] *s/f.* Schuppenmiere (Spergula'ria); ~ des moissons Saaten-Miere (Sp. segeta'lis).
**spermatogénèse** ⚗ (ßpär-ma-tö-Gē-nä'ß) [grch.] *s/f.* Entstehung der Samentierchen.
**spermatophore** ⚗ (~fö'r) [grch.] *a.* u. *s/m.* samentragend, Samenträger.
**spermatoplaste** ⚗ (~plaßt) [grch.] *s/m.* ~s *pl.* Spermatozoi'd-Zellen *f/pl.*
**spermatothèque** ⚗ (~tä'k) [grch.] *s/f.* Samenbläschen *n*.
**spermiducte** ⚗ (~mi-dü'kt) [grch.-lt.] *s/m.* an. Samen-Leiter, -Ausführungsgang.
**spermine** ⚗ (ßpär-mi'n) [grch.] *s/f.* = spermatine.
**spermologie** ⚗ (ßpär-mö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* = spermatologie.
**Spetziote** (ßpä-(t)ßi-ö't) *s/m.* Spetsio't (Bewohner von Spetsä, Stadt auf e-r grch. Insel).
**sphagne** ⚘ (ßfanj) *s/m.* = sphaigne.
**sphakiote** (ßfä-ki-ö't) *a.* u. S~ *s.* aus Spha'kia, Sphakio't (Bergvolk auf Kreta).
**sphalérotocie** ⚗ (ßfä-le-rö-tö-ßi') [grch.] *s/f.* Geburtshülfe: falsche Wehen, Trugwehen *pl.*
**sphénoïdien** ‖, ~ne ⚗ (ßfe-nö-i-djẽ', ~jä'n) *a.* = sphénoïdal.
**sphéno-orbitaire** ⚗ (ßfe-no-ör-bi-tä'r) an. die Augenhöhlenfläche des mittleren Flügels des Keilbeins (am Schädel) betreffend.
**sphénotribe** (ßfe-nö-tri'b) [grch.] *s/m.* chir. Keilbein-, Hinterhaupts-Bohrer.
**sphinctérien** |, ~ne ⚗ (ßfẽ-ktē-rjẽ', ~jä'n) [grch.] *a.* an. zum Schließmuskel gehörig.
**sphingien** ‖, ~ne ⚗ (ßfẽ-Gjẽ', ~jä'n) = sphingide.
**sphinx:** zu 4: grand ~ de (la) vigne großer Weinschwärmer (Sphinx Cele'rio); petit ~ de (la) vigne kleiner Weinschwärmer (Sphinx porce'llus) = pourceau, Suppl.; ~ de (la) vigne moyen mittlerer Weinschwärmer (Sphinx elpe'nor); ~ à ailes vitrées, ~-mouche Glas-flügler, -schwärmer; ~ du peuplier Pappelschwärmer (Sphinx [besser Smeri'nthus] po'puli); ~ du tilleul Lindenschwärmer (Sphinx [genauer Smeri'nthus] ti'liae); ~ du pin Fichtenschwärmer (Sphinx pina'stri).
**sphinxial,** ~e ⚗ (ßfẽ-kßia'l) *a.* sphinx-artig.
**sphinx-mouche,** *pl.* ~-~s (ßfẽkß-musch) *s/m.* zo. v. sphinx im Suppl.
**sphondyloïde** ⚗ (ßfõ-di-lö-i'd) [grch.] *s/m.* Solenoi'd *n*, Schraubendraht (= solénoïde).
**sphragistique:** II. *a.* die Siegelkunde betreffend.
**sphygmochromographe** ⚗ (ßfi-gmö-krö-mö-grä'f) [grch.] *s/m.* Pulsmesser.
**sphygmochromographie** ⚗ (ßfi-gmö-krö-mö-grä-fi') [grch.] *s/f.* Pulsmessung.
**sphygmographique** ⚗ (ßfi-gmö-grä-fi'k) [grch.] *a.* auf die Pulsmessung bezüglich.
**sphygmophone** ⚗ (ßfi-gmö-fo'n) [grch.] *s/m.* Sphygmopho'n *n*, Pulsmesser.
**sphygmopnéométrique** ⚗ (ßfi-gmö-pne-ö-mē-tri'k) [grch.] *a.* Puls- u. Lungen-Bewegung messend.
**spider** (ßpi-dä'r) [engl.: Spinne] *s/m.* id. (spr.: ßpai'-d^ər, hoher einsitziger Wagen auf zwei Rädern).
**spiegel(eisen)** (ßpi-Gä'l od. ~gä'l, ßpi-Gä-lä-sä'n od. ~gä~) [dtsch.] *s/m.* Metallurgie: Spiegel-Eisen *n*.
**spilus** ⚗ (ßpi-lü'ß) [lt.] *s/m.* Muttermal *n*.
**spinalien** ‖, ~ne (ßpi-nä-ljẽ', ~jä'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Épinal.
**spiraliforme** ⚗ (ßpi-rä-li-fö'rm) *a.* spiralförmig.
**spiranthe** ⚘ (ßpi-rã't) *s/m.* Drehblume *f*, Wendel-Orche *f* (Spira'nthes); ~ d'automne Herbstblütenschraube *f* (Spira'nthes autumna'lis).
**spirer** ‖ * (ßpi-re') [lt.] ①a. *v/n.* einschlürfen.
**spirille:** 2. Schraubenbakterie (Spirillum).
**spirilobé,** ~e ⚘ (ßpi-ri-lö-be') *a.* spiral-lappig.
**spirirostre** ⚘ (ßpi-ri-rö'ßtr) [lt.] *a.* spiralschnäblig.
**spiritrompe** ⚗ (ßpi-ri-trõ'p) *s/f.* zo. Schmetterlingsrüssel *m* (= antlie).
**spirogyre** ⚘ (ßpi-rö-Gi'r) *s/f.* Schrauben-Alge (Spirogy'ra).
**spirophore** (~rö-fö'r) *s/m.* Insufflationsrohr *n* (Rohr zum Luft-Einblasen bei Ertrunkenen und Scheintoten).
**spirorostre** ⚘ (ßpi-rö-rö'ßtr) *a.* spiral-griffelig.
**spitzbergien** |, ~ne (ßpitß-bär-Gjẽ', ~jä'n) *a.* u. S~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Spitzbergen.
**splachnacé,** ~e ⚘ (ßplä-knä-ße') *a.* u. ~es *s/f.pl.* schirm-moos-artig(e Gewächse).
**spleené,** ~e ↘ (ßpli-ne') *a.* = splénique 2.
**splendir** * (ßplã-di'r) [lt.] ②a. *v/n.* glänzen.
**spoliaire** (ßpö-li-ä'r) [lt.] *s/m.* h.a. Spolia'rium *n* (Ort wo die erschlagenen Gladiatoren entkleidet wurden).
**spoliarium** (ßpö-li-a-ri-ö'm) [lt.] *s/m.* h.a. Spolia'rium: 1. Auskleidezimmer der Badenden. 2. = spoliaire im Suppl.
**spolpoliva** (ßpöl-pö-li-wa') *s/m.* vom Kern getrenntes Fruchtfleisch der Olive, Oliven-Mus *n*.
**sponia** ⚘ (ßpö-ni-a') *s/m.* ~ à petites fleurs Nesselbaum (Spo'nia micra'ntha).
**spontané:** zu II: 2. Eisenbahn (Erd-Arbeiten): Abrutschen *n* lehmigen Bodens.
**sporadicité:** *ant.* endémicité.
**sporé,** ~e ⚘ (ßpö-re') *a.* mit Keim-Körnern versehen.
**sporophyme** ⚘ (ßpö-rö-fi'm) [grch.] *s/m.* Sporenknospe *f*.
**sporotrique** ⚘ (ßpö-rö-tri'k) [grch.] *s/m.* Fensterschimmel (Sporo'trichum).
**sportesque** ↘ (ßpör-tä'ßk) *a.* = sportique im Suppl.
**sportier** ‖, ~ère * (ßpör-tje', ~jä'r) *a.* = sportif.
**sportif:** II. *s/m.* (auch reporter ~) Bericht-Erstatter über Sport-Angelegenheiten.
**sportique** * (ßpör-ti'k) *a.* den Sport betreffend; la gent ~ die Sportswelt.
**sportswoman** ‖, *pl.* ~en * (ßportß-wö-ma', ~mä'n oder engl.: ~wü'm-^ən, ~wi'm-^ən) [engl.] *s/f.* Sportliebhaberin, bsd. Reiterin.
**sportulaire** ↘ (ßpör-tü-lä'r) [lt.] *s/m.* Sportula'nt, Gebühren-Erheber.
**sporulation** ‖ ⚘ (ßpö-rü-lä-ßjõ' ⑯) [lt.] *s/f.* Fortpflanzung durch Sporen, Keimschläuche (bei den Kryptogamen).
**sporulé,** ~e ⚘ (ßpö-rü-le') [lt.] *a.* mit Sporen, Keimschläuchen versehen.
**spoulin...** v. espoulin...
**sprat:** r-r: zo. Sprotte *f* (kleiner Hering).
**spray** (ßpre) *s/m.* chir. antiseptischer Verstäubungs-Apparat (mit Karbolwasser).
**springbock** (ßprẽ-bö'k) [holländisch] *s/m.* Springbock (Antilopen-Art).
**sprot(t):** lies: Sprotte (= sprat, Suppl.).
**spruce** ⚘ (ßprüß) [engl.] *s/m.* schwarze Sproßtanne (A'bies nigra); bière de ~ Sprossenbier *n* (= sapinette 3 u. sprucebeer.
**Spuller** (ßpü-lä'r) *npr.m.* Eugène ~ id., fr. Staatsmann (gb. 1835).
**squamosal** ⚗ (ßkoa-mö-ßa'l) [lt.] *s/m.* an. Schuppenteil des Schläfenbeins.
**squelette:** 3. ⚙ Verkleidungsgerippe *n*, zB. eines Wagenkastens.
**squeletteux,** ~se (ßk'lä-tö' ⑩a, ~ö'ß) *a.* skelett-artig.
**S. R.** *abr.* = sans responsabilité.
**srasis** ‖ (ßra-ßi') *s/m.* Srasʒi, poln. Gericht von gerolltem stark gepfeffertem Fleisch (Gouffé).
**Sta** (ßta) *npr.m.* Henri de ~, eigentl. de Saint-Alary, fr. Karikaturenzeichner (um 1846).
**stabilisateur,** ~trice (ßtä-bi-li-ʒa-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* fest begründend.
**stabiliser:** II. se ~ *v/pr.* sich fest begründen.
**stabilite** ⚗ (ßtä-bi-li't) *s/f.* Stabili't *m* (Isolationsstoff).

**stabulation:** *a.* Aufenthalt *m* und Fütterung der Fische in Fischweihern.
**stabuler** (ßtä-bü-le') [lt.] ① a. *v/n.* Vieh einstallen.
**stachylidion** ⚘ (ßta-ki-li-diǭ') [grch.] *s/m.* Ährenschimmel (Stachyli'dium).
**stadia** (ßtä-dĭa') *s/f.* (auch *m*) Dista'nzmesser *m* (Instrument zum indirekten Messen der Entfernungen). [meß-Instrument *n.*]
**stadiomètre** (ßtä-di-ō-mæ'tr) *s/m.* Fern-
**stafer** ⌈ (ßta-fe') ① a. *v/a.* jagen.
**stage:** zu 1: ⚔ faire son ~ s-e Aspirantenzeit abdienen.
**stagiat** (ßtä-ʒi-a') *s/m.* Aspirantenzeit *f*; ehm. in Preußen: Auskultantenzeit *f.*
**stagnance** (ßta-gnä'ß) [lt.] *s/f.* Stocken *n*, Stagnieren *n.*
**stalle:** zu 4: Esb.: ~ en long (en travers) Längs- (Quer-)stand *m* e-s Pferdewagens.
**Stamboul:** II. s~ ✿ *s/m.* Art schweres orientalisches Tuch. [Beamten-Uniform.]
**stambouline** (ßtq-bu-li'n) *s/f.* türkische
**stampomanie** (ßtq-po-ma-ni') *s/f.* Sehnsucht sich gedruckt zu sehen.
**Stanc(h)o** (ßtq-ko) *npr.m.* id., türk. Insel unter den Sporaden (= Cos I.).
**stand** * (ßtant) [deutsch] *s/m.* Schieß-, Scheiben-stand. [Orchide'e.]
**stanhopée** ⚘ (ßtä-nö-pe') *s/f.* Stanho'pea,
**Stanislas:** II. s~ *s/m.* junger Laffe.
**stanitsa** (ßtá-nt-tßa') [russ.] *s/f.* Staniza (Kosakendorf).
**Stanley** (ßtán-læ) *npr.* John Rowland, genannt Henri ~ id., berühmter Afrika-Reisender und Entdecker (gb. 1841).
**stapéal** ℑ (ßta-pe-a'l) [lt.] *s/m.* 1. an. Steigbügel (Knöchelchen im Ohre). 2. Kiemendeckel der Fische.
**staphylinides** ℑ (~fi-li-ni'd ⓢb) *s/m.pl.* zo. Staphylini'ni, Abteilung e-r Käferfamilie.
**staphylocauste** (ßtä-fi-lö-kö'ßt) *s/m.* chir. Zäpfchen-brenner, -beizer (Instrument).
**staphylocoque** ℑ (ßta-fi-lö-ko'k) [grch.] *s/m.* Art Mikrokokkus.
**Stapleaux** (ßtä-plō) *npr.m.* Léopold ~ id., belgischer Schriftsteller (1831–93).
**starie:** (noch jetzt gbr.) = surestarie.
**starostie** (ßta-ro-ßti') *s/f.* Starosten-Amt *n.*
**starter** (ßtár-tä'r) [engl.] *s/m.* Sport: id. (der das Zeichen zum Ablauf der Pferde ꝛc. giebt).
**stasimètre** ℑ (ßtä-si-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Instrument *n* zur Messung des Widerstandes beim Eindringen in organische Gewebe. [treiter ꝛc. einstellen.]
**stater** (ßta-te') [lt.] ① a. *v/a.* (belgisch) Ar-
**stathmographe** ℑ (ßtät-mö-gra'f) [grch.] *s/m.* Eisenbahn: Stathmograph (Instrument zur Messung der Schnelligkeit eines Zuges).
**station:** zu 4: ~ douanière Zoll-abfertigungsstelle; Telegraphie: ~ télégraphique Telegraphen-Amt *n*; ~ de départ (d'arrivée) Aufgabe- (Bestimmungs-)Station; ~ à service permanent (limité) Amt mit ununterbrochenem (beschränktem) Tagesdienste; ~ téléphonique (Fernsprech-) Amt *n.* [*a.* e-m Stand-orte angehörig.]
**stationnel, ~le** ⚘ (ßta-ßiō-næ'l, ~æ'l) [lt.]
**stationnement:** auch Aufenthalt an einem Orte; Stand der Verkäufer auf öffentlichen Plätzen; Eisenbahn: ~ des wagons Wagenstand, auch Wagenstandsgeld *n*; ~ en feu Dampfhalten *n.*
**statiste** † (ßtä-ti'ßt) *s/m.* Staatsmann.
**statocratique** * (ßtä-tö-kra-ti'k) [grch.] *a.* staatsherrschaftlich (*ant.* théocratique).
**statuographie** * (ßtä-tü-ö-gra-fi') [lt.-grch.] *s/f.* Beschreibung von Statuen.
**statuomane** * (ßtä-tü-ö-ma'n) [lt.-grch.] *s.* j. der für Statuen schwärmt.
**stauroscope** ℑ (ßto-rö-ßko'p) [grch.] *s/m.* Staurosko'p *n* (Instrument zur Prüfung der hineingelegten durchsichtigen Mineralien).

**Stavropol** (ßta-wró-pö'l) *npr.m.* Stawropo'l *n*, russ. St. u. Gouvernement (Ciskaukasien); vgl. Sainte-Croix im Suppl.
**stchi** (ßtschi) [russ.] *s/m.* russ. Suppe mit saurem Kohl und Salzfleisch (Maistre).
**steam-yacht** (ßtim-jä'tt; v. yacht) *s/m.* Dampfjacht *f.* [Steari'n überziehen.]
**stéariner** (ßte-ä-ri-ne') ① a. *v/a.* mit
**stéarinier:** II. ~, ~ère *a.* in Zssg. Steari'n-...
**stéatine** ℑ (ßte-a-ti'n) *s/f.* Talgstoff *m.*
**stéatopygie** ℑ (ßte-a-tö-pi-ʒi') [grch.] *s/f.* Fettsteißigkeit.
**Steelopolis** (ßti-lö-pö-li'ß) *npr.f.* Stahlstadt, Sheffield *n* (engl. Stadt, als Sitz der Stahl-Industrie).
**Steinbach** (ßtq-bäk) *npr.m.* id. *n*, Name von Ortschaften, bsd. Dorf in Baden; v. Erwin.
**stellé, ~e** ↘ (ßtæl-le') *a.* sternförmig; mit Sternen geschmückt (= étoilé; v. étoiler I. 1).
**stencore** ℑ (ßtq-kö'r) *s/m.* zo. Stänkerer, Bockkäfer (Rha'gium inquisi'tor).
**stendhalien, ~ne** (ßtq-dä-lĭq', ~ĭæ'n) *a.* in Stendhals Manier.
**stendhalisme** (ßtq-dä-li'ßm) *s/m.* Art *f*, Schreibweise *f* Stendhals.
**sténochromie** ⊙ (ßte-no-kro-mi') [grch.] *s/f.* Stenochromie, Schnell-Buntdruck *m.*
**stentorique** (ßtq-to-ri't) *a.* = stentore.
**Stéphane** (ßtĕ-fan) *n.d.b.m.* id.
**Stéphanette** (ßte-fä-næ't) *n.d.b.f.* id.
**stéphanion** ℑ (ßte-fa-niǭ') [grch.] *s/m.* Anthropologie: Punkt in der Schläfengegend des Schädels, wo die Kranznaht mit der Stirnleiste sich trifft.
**stéphanite** (ßte-fä-ni't) *s/f.* Stephani't *n*, Sprödglaserz *n* (e-s der reichsten Silbererze).
**stéphanophore:** II. *s/m.* Stephano'phoros, einer der Oberpriester in Tarsos (Cilicien).
**stepper** (ßtæ-pä'r) [engl.] *s/m.* = steppeur.
**stercoraire:** zu I: auch *fig.* plaisanterie ~ kotiger Scherz. [Kotstoff *m.*]
**stercorine** ℑ (ßtär-kö-ri'n) [lt.] *s/f.* chm.
**stéréochimie** ℑ (ßte-re-o-schi-mi') [grch.] *s/f.* Stereochemie (Chemie der festen Körper).
**stéréochimique** ℑ (ßte-re-o-schi-mi'k) [grch.] *a.* auf Stereochemie bezüglich.
**stéréodonte** (~dǭ't) [grch.] *s/m.* zahnärztl. Instrument zum Befestigen der Zähne.
**stéréogramme** * (ßte-re-o-gra'm) [grch.] *s/m.* bildliche Darstellung der wechselnden Einwohnerzahl eines Landes.
**stéréotype:** zu I: *Syn.* ~ und ~é im eigentlichen Sinne gleich; beide: mit Plattenschrift gedruckt; *fig.* (meist ~é) unveränderlich feststehend, schablonenhaft.
**stérétique** ↘ (ßte-re-ti'k) *a.* u. *s/m.* (mot) ~ Wort, das eine Verneinung bezeichnet; auch = privatif.
**stérilisable** (ßte-ri-li-sa'bl) *a.* sterilisierbar.
**stérilisateur** (~sa-tö'r) *s/m.* 1. Sterilisa'tor, Keimtöter (Apparat zum Vernichten schädlicher Keime). 2. P = condom.
**Stern:** (1805–76).
**sterno-clido-mastoïdien, ~ne** ℑ (ßtär-no-kli-do-ma-ßto-i-dĭq', ~ĭæ'n) *a.* an. Brustbein, Schlüsselbein und den zitzenförmigen Fortsatz betreffend; muscle ~ Kopfnicker *m.*
**sterno-maxillaire** ℑ (ßtär-no-mak-ßil-lä'r) *a.* an. vom Brustbein zum Unterkiefer gehend. [le ~ = Styrie.]
**Steyer-Marck** (ßtæ-ĭär-mä'rk) *npr.m.*
**stibieux, ~se** (ßti-bĭö', ~ĭö'ſ) *a.* chm. = antimonieux.
**stichométrique** ℑ (ßti-ko-me-tri'k) [grch.] *a.* stichome'trisch. [(Stictis).]
**stictis** ⚘ (ßtik-ti'ß) *s/m.* Tropfenpilz
**stigmatique:** path. stippchen-artig, mit roten, runden kleinen Hautflecken; névropathie ~ Nervenleiden *n* unter Bildung stippchenartiger Hautflecken.

**stigmonyme** (ßtig-mo-ni'm) [grch.] *s/m.* Bibliographie: durch Punkte ersetzter Verfasser-Name.
**stilbène** ℑ (ßtil-bæ'n) *s/m.* chm. Stilbe'n *n.*
**stilligante** (ßtil-li-gą't) *s/f.* = comptegouttes im Suppl.
**stillistéarine** ℑ (ßtil-li-ßte-a-ri'n) *s/f.* chinesisches Wachs an den Samen v. [illegible] sebi'fera. [Stilton- (spr. ßti'l-t'n) Käse.]
**stilton** (ßtil-tq) [S~, Dorf in England] *s/m.*
**stinkal** (ßtig-ka'l) *s/m.* grauer Marmor aus dem Gebiet von Boulogne.
**stipite** (ßti-pi't) [lt.] *s/m.* Strunk, Stiel.
**stirator** (ßti-ra-tö'r) *s/m.* Holzrahmen, um Papier für Wasserfarben-Malerei aufzuspannen.
**stobéen, ~ne** (ßtö-be-q', ~æ'n) *a.* u. S~(ne) *s.* h.a. aus, Bewohner(in) von Stobi; S~ Stobä'us, grch. Schriftsteller (4. [illegible] nach Chr.).
**Stobes** (ßtob) *npr.f.* h.a. Sto'boi (Stadt in Makedonien).
**stoïcité:** auch Gleichmütigkeit.
**stoïque:** zu I. [illegible]: standhaft, gleichmütig. Zu II: 2. † = stoïcisme.
**Stoltz** (ßtol(t)ß) *npr.* M^me^ Rosine ~ id., fr. Sängerin (gb. 18[illegible]).
**stoltzite** ℑ (ßtol-(t)ßi't) *s/f.* min. Stolzi't *m.*
**stomaqué, ~e** (ßto-ma-ke') *a.* verdrießlich.
**store:** zu 1: auch Markise. 3. ⌈ Augenlid *n*, Auge *n.* [Organsin-Seide.]
**strafilati** ✿ (ßtra-fi-la-ti') [it.] *s/m.* Art
**strambeau** ⚓ (ßtrq-bo') *s/m.* große Donnerbüchse auf Schiffen. [enge Matratze.]
**strapontin:** zu 3: auch kleine flache und
**strasbourgisme** (ßtra-sbur-ʒi'ßm) *s/m.* Straßburger Diale'kt-Eigentümlichkeit *f.*
**stratelate** (ßtra-te-la't) [grch.] *s/m.* Heerführer in Byzanz.
**stratiome** ℑ (ßtra-ti-o'm) [grch.] *s/m.* zo. Wasserfliege *f* (Strati'omys).
**Straton:** zu I: 2. *préc.* Name für Scarron.
**strelitzia, ~ie** ⚘ (ßtre-li-tßi-a', ~ßi') *s/f.* Strelitzi-e, Musacee (Streli'tzia Regi'nae).
**stréphanopodie** ℑ (ßtre-fa-no-po-di') [grch.] *s/f.* Schiefsein *n* des Pferdehufes nach oben. [*s/f.* med. Klumpfüßigkeit.]
**stréphopodie** ℑ (ßtre-fo-po-di') [grch.]
**strépitant, ~e** (ßtre-pi-tą', ~ą't) [lt.] *a.* knarrend. [= strepsi...]
**strepto...** ℑ (ßtre-pto...) [grch.] in Zssg.
**streptocoque** ℑ (ßtre-pto-ko'k) *s/m.* Art Mikrokokkus. [*m* (Stria'ria).]
**striaire** ⚘ (ßtri-ä'r) [lt.] *s/f.* Streifentang
**stridement** (ßtri-dmą) *s/m.* Schmettern *n*, Geschmetter *n* (vgl. strider). [reifen.]
**strier** * (ßtri-e') [lt.] ① a. *v/n.* [illegible]
**strigilaire** (ßtri-ʒi-lä'r) [lt.] *s/m.* h.a. Thermendiener, der die Körper mit der Striegel bearbeitete. [pflanze (Dan[illegible]).]
**strilligia** ⚘ (ßtril-li-ʒi-a') *s/f.* id., Zimmer
**stripe** (ßtrip) *s/f.* (belg.) Schnitt *m* Brot.
**striqueuse** ⊙ (ßtri-kö'ſ) *s/f.* Ausreiberin, dem Tuche den letzten Strich gebende Arbeiterin.
**Strogoff** (ßtro-gof) I. *npr.m.* Michel ~ id., Roman von J. Verne. Danach: II. s~ ↘ *a.* *inv.* reizend, allerliebst.
**stromatourgie** ℑ (ßtro-ma-tur-ʒi') [grch.] *s/f.* Teppich-Fabrikation (= [illegible])
**stron:** 2. ⌈ Fußsteig. [[illegible]]
**strong** (ßtrq) *s/m.* Fischerei: als Köder beim Sardellenfang dienendes Gewirre von Eingeweiden ꝛc.
**strophocéphale** ℑ (ßtro-fo-ße-fa'l) [grch.] *a.* u. *s.* Drehkopf (Mißgeburt).
**strophocéphalie** ℑ (ßtro-fo-ße-fa-li') *s/f.* Drehköpfigkeit.
**stropiat** P (ßtro-pi-a') *s/m.* Krüppel, Lahmer (= estropiat, estropié).
**structural, ~ale,** *m/pl.* **~aux** (ßtrük-tü-ra'l, ~o') [lt.] *a.* den Bau betreffend, baulich.

**structuré,** ~e* (ßtrü-ktü-re') [lt.] *a.* aufgebaut. [aufbauen, errichten.]
**structurer‿*** (ßtrü-ktü-re') [lt.] ①a. *v/a.*
**strugforlifeur,** ~se* (ßtrüg-för-li-fö'r, ~ö'ſ) [engl. struggle for life] *s. u. a.* j. der den Kampf ums Dasein kämpft; Streber(in), den Kampf ums Dasein kämpfend (Daudet).
**strug(gle)forlifer** ‖* (ßtrügl-för-li-fe') ①a. *v/n.* den Kampf ums Dasein kämpfen (*Figaro*).
**strychniné,** ~e (ßtri-kni-ne') *a.* pharm. mit Strychni'n versetzt; granules ~s Strychni'n-Zuckerkörnchen *n/pl.*
**strychniser** ‖* (ßtri-kni-ſe') ①a. *v/n.* mit Strychni'n vergiften.
**stundisme** (ßtǫ-di'ßm) *s/m.* Stundi'smus (neue russische Sekte, von Stund begründet).
**stundiste** (ßtǫ-di'ßt) *s/m.* Stundi'st (der Sekte des Stundi'smus Angehörender).
**stupa** (ßtü-pa') [ſkt.] *s/m.* id., buddhistisches religiöses Denkmal.
**stupéfier:** II. se ~ *v/pr.* sich entsetzen.
**stupidité:** 4. † höchstes Erstaunen (= stupéfaction).
**stuquer** ‖ F (ßtü-ke') ①a. *v/a.* teilen.
**sturionien** ‖, ~ne (ßtü-ri-ö-niᵹ', ~ä'n) zo. I. *a.* auf den Stör bezüglich; störartig. II. ~s *s/m. pl.* Störe.
**style:** zu 2: P avoir du ~ elegant gekleidet [sein.]
**stylé:** 3. P gut gekleidet.
**stylidier** ‖ ⚘ (ßti-li-die') *s/m.* Säulenblume *f* (Styli'dium).
**stylo-cérato-hyoïdien** ‖, ~ne (ßti-lo-ße-ra-to-i-ö-i-diᵹ', ~ä'n) [grch.] *a.* an. muscle ~ Griffelhorn-Zungenbein-M.
**stylommatophore** (ßti-lòm-ma-tö-fö'r) [grch.] *a.* zo. Stiel-augen tragend.
**stylops** (ßti-lö'pß) [grch.] *s/m.* zo. Stiel-Auge *n*, Insekt (Sty'lops).
**stylospore** ⚘ (ßti-lö-ßpö'r) [grch.] *s/m.* Kranzkörperchen *n* der Pilze.
**subaudi** (ßü-bo-di') [lt. *impér.* von subaudire] *int.* mit darunter zu verstehen.
**subbrachien,** ~ne: II. ~s *s/m.pl.* Pisces subbrachiæi (Unter-Abteilung der Fische, deren Bauchflossen unter den Brustflossen stehen).
**subcalcaire:** lies: fast kalk-artig.
**subcirculaire*** (ßüb-ßir-kü-lä'r) [lt.] *a.* fast kreisförmig.
**subcutané,** ~e (ßüb-kü-tä-ne') [lt.] *a.* subkuta'n, unter der Haut befindlich.
**subdivisible*** (ßüb-di-wi-ſi'bl) *a.* unterabteilbar. [gä'l, ~ö'] fast gleich.]
**sub-égal,** ~ale, *m/pl.* ~aux ‖ (ßüb-é-
**subérification** ‖ (ßü-bé-ri-fi-kä-ßiᵹ' ⑯) *s/f.* Korkbildung.
**subigatrice** (ßü-bi-ga-tri'ß) *s/f.* Triba'de.
**sublime:** zu II: 3. träger, heruntergekommener Arbeiter. [treiben.]
**sublimer:** zu I: 2. *fig.* auf die Spitze
**sublimeur** F (ßü-bli-mö'r) *s/m. éc.* tüchtiger Schüler.
**sublimisme** P (~mi'ßm) [lt.] *s/m.* Faulheit *f*, Verworfenheit *f*, Liederlichkeit *f* unter den arbeitenden Klassen.
**submersio(n)niste** (ßüb-mär-ßiö-ni'ßt) *s/m.* Anhänger der Taufe durch Untertauchen des ganzen Körpers.
**suborbien** ‖, ~ne (ßüb-ör-biᵹ', ~ä'n) *a.* ast. unter dem Kreislauf der Planeten befindlich.
**subplacentaire** ⚘ (ßüb-plä-ßǫ-tä'r) *a.* unter dem Samenträger befindlich.
**subpolaire** (ßüb-pö-lä'r) *a.* nahe dem Pole liegend.
**subrogatif,** ~ve (ßüb-rö-ga-ti'f, ~i'w) *a.* drt. j-m seine Rechte abtretend.
**subroger:** ⚒ Bergbau: zugewähren.
**subrogé-tuteur:** lies: Gegenvormund.
**subsépalaire** ⚘ (ßüb-ße-pä-lä'r) *a.* unter dem Kelchblatte befindlich.
**subside:** *Syn.* Le *subside* et la *subvention* sont essentiellement transitoires; le *subside* est plus considérable que la *subvention*, et il dure plus longtemps; vgl. auch contribution *Syn.*
**subsidence** (ßüb-ßi-dǫ'ß) *s/f.* Geologie: Hinabsinken *n* auf den gewöhnl. Stand.
**subsidiaire:** 2. zu den Hülfsgeldern gehörig. II. ~ *s/m.* = moyen ~ (v. ds).
**subsidié,** ~e (ßüb-ßi-die') *a.* Subsidien erhaltend.
**subspontané,** ~e ⚘ (ßüb-ßpǫ-tä-ne') *a.* plantes ~es verwilderte Pflanzen, welche aus Kulturständen sich wild angesäet und angesiedelt haben.
**substaminal,** ~e ⚘ (ßüb-ßtä-mi-nä'l) *a.* unter den Staubgefäßen befindlich.
**substantialisme** (ßüb-ßtǫ-ßiä-li'ßm) *s/m.* phls. Substanzialismus (Theorie, welche den allgemeinen Begriffen Wesentlichkeit zuschreibt). [stantialistisch.]
**substantialiste*** (~li'ßt) *a.* phls. sub-
**substantiel:** zu 2: esprit ~ massiver, etwas derber Geist.
**substantifique** (ßüb-ßtǫ-ti-fi'k) *a.* Physiologie: die Marksubstanz betreffend.
**substitution:** zu 2: Eisenbahn: ~ de la voie Geleis-Umbau *m*.
**substitutio(n)naire** (ßüb-ßti-tü-ßiö-nä'r) *s/m.* Amtsvertreter.
**substrat** ‖ (ßüb-ßtra') *s/m.* = substratum.
**subsumer‿** (ßüb-ßü-me') [lt.] ①a. *v/n.* subsummieren, unter etwas zs.-fassend, mit begreifen.
**subsumption** ‖ (ßüb-ßǫ-pßiᵹ' ⑯) *s/f.* Subsummierung (= subsomption).
**subtil:** zu I: 7. F hart.
**subtiliser:** zu I. 3: auch stibitzen.
**suburbain:** P *a. s/m.* Rennplatz bei Paris.
**Subure** (ßü-bü'r) *npr.f.* Subu'ra (Stadtviertel im alt. Rom mit sehr gemischter Bevölkerung).
**subventio(n)naire** (ßüb-wǫ-ßiö-nä'r) *s/m.* j. der zur Zahlung von Beihülfen angehalten ist. [j. der eine Beihülfe leistet.]
**subventio(n)niste** (~wǫ-ßiö-ni'ßt) *s/m.*
**suçage** P (ßü-ßa'ʒ) *s/m.* ~ de pomme Küssen *n*. [Vergehen.]
**successif:** zu 1: drt. délit ~ fortgesetztes
**succombance** (ßü-kǫ-bǫ'ß) [lt.] *s/f.* drt. Unterliegen *n* in einem Gerichtsverfahren.
**sucette*** (ßü-ßä't) *s/f.* Sauge-appara't *m* bei der Zucker-Fabrikation.
**suceur:** zu I. P: ~ de pomme j. der gern küßt, F Kußfritze.
**Suchard** ‖ (ßü-schār) *npr.m.* Philippe ~ id., schwz. Schokoladen-Fabrikant (1797–1888).
**suçotement** ‖ (ßü-ßo-tmǫ') *s/m.* Lutschen *n*, Nutschen *n*. [Versetzung *f* mit Zucker.]
**sucrage** ⚙ (ßü-kra'ʒ) *s/m.* Zuckern *n*,
**sucre:** zu 1: P ~ à cochon Salz *n*; casser du ~ sur (la tête de) q. von einem Abwesenden schlecht reden. — 3. F ~ de pomme Brech-eisen *n*.
**sucre-candi** (ßükr-kǫ-di') *s/m.* Kandiszucker; v. candi II. 1.
**sucrée:** mehr gbr. faire la ~. — 2. prov. ~ de neige Schneefall *m*.
**sucrer:** zu I: 2. P mißhandeln; bei den Falschspielern: ~ q. j-m das Geld im Spiele abnehmen und sich über ihn lustig machen.
**Sud-...** (ßüd-...) in Zsſg. Süd-...
**sudorification** ‖ (ßü-dö-ri-fi-kä-ßiᵹ' ⑯) *s/f.* Physiologie: Schweißbildung.
**sudrâ:** v. soudrâ.
**Suède:** III. ⚘ s~ *s/m.* wilder Rübenkohl (Bra'ssica campe'stris).
**suée:** zu 1: système de la ~ [engl. sweating (spr. ßuä't-in°) system] Ausbeutung der Arbeiter durch d. Fabrikanten; se donner une ~ hygiénique Turn-Übungen machen, auch eine Schwitzkur durchmachen. Zu 8: P auch Züchtigung.
**sue-mèche** (ßü-mä'sch) *s/m.* Schüler-Argot: Lampenwärter.
**suer:** zu I. 2: thé. faire ~ le lustre so schlecht spielen, daß selbst die Claque in Verlegenheit kommt. Zu II: 3. Sport: ~ un cheval ... durch Schwitzen trainieren. 4. F morden (= faire ~).
**suessonien** ‖, ~ne (ßü-ä-ßö-niᵹ', ~ä'n) [latein. Suesso'nes, belgisches Volk] Geologie: = soissonien im Suppl.
**suette:** ~ miliaire Frieselschweiß *m*.
**sueux** ‖, ~se † (ßü-ö', ~ö'ſ) *a.* schwitzend.
**suévique** (ßü-é-wi'k) *a.* = suève.
**Suez:** les ~ Suez-kanal-Aktien.
**suffin** ‖ ⚘ (ßü-fᵹ') *s/m.* Krummholz-Fichte *f* (= pin (v. ds 1) de montagne).
**suffire:** à ~ genügend.
**suffisance:** zu 3: † ~ à ... (*inf.*) Befähigung zum ...
**suffixation** ‖ (ßü-fi-kßä-ßiᵹ' ⑯) [lt.] *s/f. gr.* Verwendung als Suffix.
**suffixer‿** (ßü-fi-kße') [lt.] ①a. *v/a. gr.* suffigieren, hinten anhängen.
**suffoquant,** ~e: v. suffocant.
**suffrage:** 5. menus ~s die zur Geldpacht hinzukommenden Naturalien.
**suffus** ‖, ~e* (ßü-fü', ~ü'ſ) [lt.] *a.* mit Blut unterlaufen.
**suggérer:** zu I: 3.* Hypnotismus: suggerieren, hypno'tisch beeinflussen.
**suggestible*** (ßü-gʒä-ßti'bl) *a.* hypno'tisch beeinflußbar.
**suggestif:** être ~ anregend sein.
**suggestion:** durch Hypnotisierung beigebrachte Idee; weit S. Somnambulismus.
**suggestio(n)nisme*** (ßü-gʒä-ßtiö-ni'ßm) *s/m.* Anstiften *n* durch Hypnotisieren.
**suggestionner‿*** (ßü-gʒä-ßtiö-ne') ①a. *v/a.* durch Einflüsterung beeinflussen; durch Hypnotisieren anstiften.
**suggestionneur*** (ßü-gʒä-ßtiö-nö'r) *s/m.* j. der durch Einflüsterung beeinflußt; j. der hypnotisierte Personen anstiftet.
**sui-analyse*** (ßüi-ä-nä-li'ſ) *s/f.* Selbstzergliederung. [selbstmörderisch.]
**suicidant,** ~e* (ßüi-ßi-dǫ' ⓐa, ~ǫ't) *a.*
**suicide:** III. *a.* selbstmörderisch.
**suicider:** zu II: auch ~ sa gloire seinen eigenen Ruf vernichten (Sd.).
**suiffard:** zu II: 2. Falsch-Spieler.
**suifferie** ‖ (ßüi-f'ri') *s/f.* 1. Talgsiederei. 2. P Spielhölle (= tripot).
**suiffeur** (ßüi-fö'r) *s/m.* Bauernfänger.
**suiffier** ‖ (ßüi-fie') *s/m.* Unschlitt-Fabrikant.
**suillien** ‖, ~ne (ßüi-liᵹ', ~ä'n) [lt.] *a.* auf das Schwein bezüglich, in Zsſg. Schwein-...
**suin:** 2. ⚘ Holunder (= sureau).
**Suine** (ßüi'n) *npr.f.* Swine, Mündungsfluß der Oder (V.).
**suint:** zu 1: ⚙ les ~s = laines en ~.
**Suisse:** zu I: ~ Saxonne Sächsische Schweiz (oberhalb Dresden). [vacherie 1).]
**suisserie:** 3. Molkerei, Schweizerei (=
**suite:** zu *A.* 5: schwz. (pour) de ~ sogleich; et ainsi de ~ und so fort. Zu 10: esprit de ~ folgerichtig denkender Geist.
**suitée** (ßüi-te') *a/f.* poulinière ~ von e-m Füllen begleitete Zuchtstute.
**suivant:** zu IV. ~e *s/f.*: 2. zo. Schmetterling (No'ctua su'bsequa). Zu VI: ~ que auch mit *imparf.* und *plusquep.*
**suiveur:** II. P ~se *s/f.* ~se de l'armée Soldatenhure.
**suivre** [b.l. se'quere für se'qui]. Zu I. 11: être mal ~i wenig Zuschauer od. Zuhörer anlocken. — Zu I. 14: quelle déclinaison ~ent ces substantifs? nach welcher Deklination gehen ...? — Zu I. 16: faire ~ ... einen Brief, ein Telegramm nachsenden. — Zu II. 1: être en correspondance ~ie avec q. mit j-m in regelmäßigem Briefwechsel stehen.

**sujet:** zu III. 3: panneaux à ~s bemalte Füllungen; v. pendule II. im Suppl.

**Sulamite** (ßü-lá-mi't) *npr. f.* Sulami'tin, zu deren Ehre Salomo das Hohelied dichtete.

**sulfacide:** ~ de potasse zweifach saures Kali. [~ Sulfani'd-säure *f.*

**sulfanilique** (ßül-fá-ni-li'k) *a.* chm. acide

**sulfate:** ~ d'alumine schwefelsaure Alaunerde; ~ double d'alumine et de potasse schwefelsaures Alaun-erde-Kali; ~ basique basisches Salz; ~ de cuivre Kupfervitriol *n*; ~ de mercure schwefelsaures Quecksilber-Oxyd; ~ de plomb schwefelsaures Blei; ~ de quinine schwefelsaures China; ~ de soude Glaubersalz *n*.

**sulfatique:** auch schwefelig; diathèse ~ Anlage *f* zu schwefeligen Ausscheidungen durch den Harn.

**sulfatiser** ‖ ⚗ (ßül-fa-ti-se') ①a. chm. in schwefelsaures Salz umwandeln.

**sulfinide-benzoïque** ⚗ (ßül-fi-nid-bę-ßö-i'k) *s/f.* chm. = saccharine im Suppl.

**sulfiode** ⚗ (ßül-fi-o'd) *s/m.* Jodschwefel.

**sulfiter** ‖ ⚗ (ßül-fi-te') ①a. *v/a.* mit schwefeligsaurem Salz durchdringen.

**sulfocarbonate*** ⚗ (ßül-fö-kär-bö-nä't) [lt.] *s/m.* chm. Schwefel-Karbona't *n*.

**sulfocarbonique** ⚗ (ßül-fö-kär-bö-ni'k) *a.* chm. acide ~ Schwefel-Kohlensäure *f*.

**sulfocyanhydrique** ⚗ (~ßi-ă-ni-dri'k) *a.* chm. acide ~ Rhoda'n-Wasserstoffsäure *f*.

**sulfocyanique** ⚗ (ßül-fö-ßi-ă-ni'k) [lt.-grch.] *a.* Thiocya'n-..., zB. acide ~ Thiocya'n-Säure *f*.

**sulfocyanogène:** chm. Rhoda'n *n*.

**sulfocyanure:** chm. ~s *pl.* Rhoda'n-Metalle *n/pl.*; ~ de potassium Rhoda'n-Ka'lium *n*.

**sulfo(-)goudron** ‖ (ßül-fö-gu-drǫ') *s/m.* = soufre-goudron im Suppl.; savon ~ Schwefelteer-Seife *f*.

**sulfostéatite** (ßül-fö-ßte-a-ti't) *s/f.* min. Schwefelspeckstein *m*.

**sulfure:** ~ acide saure Schwefel-Verbindg; ~ basique basische Schwefel-Verbindung; ~ de carbone Schwefel-Kohlenstoff; ~ de fer Schwefel-Eisen *n*.

**sulfurer:** II. se ~ *v/pr.* sich mit Schwefel verbinden.

**sulfurisation** ‖ (ßül-fü-ri-sā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* Behandlung der Weinreben mit schwefeliger Säure.

**sulfuroïde** ⚗ (ßül-fü-rö-i'd) *a.* min. schwefel-artig.

**Sully:** II. s~ *s/m.* (*pl.* ~s) Ulmen-Art, die Sully pflanzen ließ.

**Sully-Prudhomme** (ßü-lji-prü-dö'm) *npr.* v. Prudhomme 2 im Suppl.

**sultan:** zu II. ~e *s/f.* 2: c) ehm. im Haare getragenes Frauen-Geschmeide. Zu II. 3: ~e auch süßes Zwischengericht mit Sultanmandeln.

**sumaquier** ‖ ❦ (ßü-mă-kie') *s/m.* Sumachbaum (= sumac).

**sumérien** ‖, ~ne (ßü-mĕ-riẹ', ~iæ'n) *a.* und S~(ne) *s.* sume'risch, Sume'rier(in), Volk, das vor den Semi'ten in Chaldäa wohnte.

**suméristo** (ßü-mé-ri'ßt) *s/m.* Kenner der sume'rischen Sprache.

**suméro-accadien** ‖, ~ne (ßü-mĕ-ro-ă-kă-diẹ', ~iæ'n) *a.* sumero-akka'disch; vgl. accadien im Suppl.

**sumpit** (ßǫ-pi't) *s/m.* zo. Schnepfenfisch im Indischen Ozean (Centri'scus sco'lopax).

**sunna(h)** ‖ (ßün-na') *s/f.* = sonna(h).

**superbe:** zu III. 1. wieder gbr.: Stolz *m*.

**supercession** ‖ (ßü-pär-ßæ-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* ehm. drt. Entlastungsbescheid *m* der Rechnungsbeamten v. seiten d. Staatsrats.

**superchic** F (ßü-pär-schi'k) *a.* pikfein.

**superdividende** (ßü-pär-di-wi-dā'd) *s/m.* Superdividende *f*.

**superexcellence** (~æk-ßä-lā'ß) *s/f.* höchste Vortrefflichkeit.

**superficiaire:** † □ ~ment oberflächlich (= superficiellement).

**superficie:** zu 2: ~ d'esprit oberflächlicher Geist.

**superfusion** ‖ (ßü-pär-fü-siǫ' ⑯) *s/f.* Schmelzenlassen *n* des Siegellacks über einem Briefe.

**supernel,** ~le † (ßü-pär-næ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* von oben her, vom Himmel kommend.

**superposable** (ßü-pär-po-sa'bl) *a.* über einander legbar.

**supertruffé,** ~e* (ßü-pär-trü-fe') *a.* zu sehr mit Trüffeln gefüllt.

**supinateur:** lies: Rückwärts-wender, -dreher.

**supitre** P † (ßü-pi'tr) *s/m.* Pferdebahn *f*.

**supplicieur** ↘ (ßü-pli-ßiö'r) [lt.] *s/m.* Hinrichter, Mörder (Rochefort).

**support:** zu 1: ⊙ Bergbau: Haspelstütze *f*.

**supporter:** zu I. 3: ~ qc. de q. sich et. von j-m gefallen lassen; † *abs.* ~ de q. alles ruhig von j-m hinnehmen.

**supporteur:** 2. ~ *s/m.* chir. Leibbinde *f*. II. ~, ~se *s.* stützende Person.

**supposer:** zu 1: 3. † an die Stelle v. et. setzen, unterschieben (= substituer).

**supposition:** zu 3: auch = substitution.

**supra-...** (ßü-pra...) in Zssg. über-..., Über-..., übermäßig ...

**suprastructure** ⊙ (ßü-pra-ßtrü-ktü'r) *s/f.* Eisenbahn *x.*: Ober-, Hoch-bau *m* (*ant.* infrastructure; v. Suppl.).

**sur:** ~ ma demande auf mein Verlangen; ~ remise de ... gegen Einsendung von ...; payer ~ la quittance de q. gegen j-s Quittung ... Zu 9: fermer la porte ~ q. die Thür hinter j-m zumachen.

**surah** ‖ ❀ (ßü-ra') *s/m.* id., feiner Seidenstoff.

**suralcoolisation** ‖ (ßü-rál-kö-li-sa-ßiǫ' ⑯) *s/f.* übermäßige Mischung mit Alkohol.

**suralcooliser** ‖ (ßü-räl-kö-li-se') ①a. *v/a.* den Wein übermäßig mit Alkohol versetzen.

**suralimentation** ‖ * (~rā-li-mą-tā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* übermäßige Ernährung.

**surboire** (ßür-bŏă'r) ④u. *v/n.* über den Durst trinken.

**surcharge:** zu 1: Kornhandel: sans ~ ohne durch Feuchtigkeit entstandenes Mehrgewicht.

**surcharger:** zu I. 1: agr. ~ un pâturage zu viel Vieh auf eine Weide treiben.

**surchauffe** (ßür-schō'f) *s/f.*, ~ment ‖ (ßür-scho-f'mą') *s/m.* Über-heizung *f*, -hitzung *f* (= surchauffage).

**surchauffer:** II. se ~ überheizt werden.

**surchauffeur** ⊙ (ßür-scho-fö'r) *s/m.* Überhitzer (Heiz-apparat).

**surclassement** ‖ (ßür-kla-ßmą') *s/m.* höhere Schätzung, Einschätzung *f* in eine höhere Klasse.

**surcot:** a. jetzt noch gbr.

**surcroît:** ~ de taxe Gebührenzuschlag; P avoir un ~ de bagage schwanger sein.

**surdi-mutisme** (ßür-di-mü-ti'ßm) *s/m.* = surdi-mutité.

**surdon:** lies: Gutgewicht *n*.

**surécartement** ‖ (ßü-ré-kar-tmą') *s/m.* Eb.: ~ de la voie Spur-Erweiterung *f* (= surélargissement im Suppl.).

**suréchauffé,** ~e (ßü-re-scho-fe') *a.* überhitzt, besonders *fig.*

**surélargissement** ‖ (ßü-rĕ-lár-Ƣi-ßmą') *s/m.* Eisenb.: = surécartement im Suppl.

**surélévation:** zu 1: Eb.: ~ du rail extérieur Überhöhung des äußeren Stranges.

**surélever:** 2. chemin de fer ~é New-Yorker Elevated Road, Hochbahn *f*.

**suréminence** (ßü-rĕ-mi-nā'ß) *s/f.* Spitze auf einer Erhöhung.

**surépaisseur** (ßü-rĕ-pæ-ßö'r) *s/f.* übermäßige Dicke.

**suresnois,** ~e (ßü-ræ-nŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) *a.* u. S~(e) *s.* aus Suresnes, Bewohner(in) von Suresnes.

**sûreté:** zu 1: la S~ [für police de ~] die Sicherheits-Polizei.

**surexalter_** (ßü-ræ-gſal-te') [lt.] ①a. *v/a.* aufs höchste lobpreisen.

**surexcitateur** ⊙ (ßü-ræk-ßi-ta-tö'r) *s/m.* Elektr.: oberer Entlader.

**surexciter_** (ßü-ræk-ßi-te') ①a. *v/a.* überreizen.

**surexhausser** (ßü-r[illegible]-gſo-ße') ①a. *v/a.* übermäßig erhöhen.

**surface:** zu 1: homme de ~ oberflächlicher Mensch; n'offrir aucune ~ der Beurteilung keine Handhabe bieten; avoir de la ~ bedeutend sein; ⊙ Bergbau: ~ applanie Anfall *m*; ~ de glissement Rutschfläche; ~ polie Harnisch *m*. — 3. * Gewähr, Sicherheit, die eine Person oder ein Geschäft bietet.

**surfacé,** ~e (ßür-fa-ße') *a.* mit et. bedeckt [illegible]

**surfilage** ⊙ (ßür-fi-la'Ƣ) *s/m.* Spinnerei: Nachdrehung *f*, Nachzwirnen *n*.

**surfiler** ‖ ⊙ (ßür-fi-le') ①a. *v/a.* Spinnerei: nachdrehen, nachzwirnen.

**surforce:** lies: Überstärke, Mehrgehalt *m* an Alkohol im Vergleich zum Stärkegrade, für welchen sich der Kaufpreis versteht.

**surfrappe** (ßür-fra'p) *s/f.* 1. Nach-, Umprägen *n* einer Münze *x.* 2. Prägung über das Abkommen hinaus.

**surgerbement** ‖ F (ßür-Ƣär-b'mą') *s/m.* Verwerfung *f* der Nichtigkeitsbeschwerde.

**surgueuler** ‖ P (ßür-gö-le') ①a. *v/n.* noch lauter schimpfen als ein anderer.

**surhéroder** ‖ ↘ (ßü-re-ro-de') [nach Shakespeare] ①a. *v/n.* überherodessen, übertrumpfen.

**surimposer:** zu 2: mit Steuern überlasten.

**surin:** 3. S~ bsw. ✢ für Suren (v. bs).

**surincomber** (ßü-rą-kǫ-be') [lt.] ①a. *v/n.* zur Last fallen.

**surirelle:** lies: ❦ Surire'lla, mikroskopische Kiesel-Alge.

**surlé** (ßür-le') *s/m.* breiter Einschnitt in den Fichten zur Harzgewinnung.

**surlouer_** (~lu-e') ①a. *v/a.* aftervermieten.

**Surmelin** (ßür-m'lą) *npr. m.* id., franz. Fluß, Nebenfluß der Marne.

**surmenage:** auch v. Personen, bsd. Schülern: ~ (intellectuel) Überbürdung *f*.

**surmenant,** ~e (ßür-mæ-nā' ⑨a, ~ā't) *a.* überbürdend.

**surmènement_** (ßür-mæ-n'mą') *s/m.* = surmenage im Hauptw. und im Suppl.

**surmener:** bsd. die Schüler überbürden; auch eine Maschine überarbeiten. — II. se ~ sich überanstrengen.

**surmeneuse** P (ßür-m'nö'ſ) *s/f.* Frau nach der Mode.

**surmonter:** zu II: 3. † se ~ sich übertreffen (= se surpasser).

**surnaturaliser:** 2. ~ qc. einer Sache ein übernatürliches Gepräge geben.

**surnu** P (ßür-nü') *s/m.* = surnuméraire.

**surnuméraire:** zu II: ~ des télégraphes Telegraphen-Anwärter.

**suro** ❦ (ßü-ro') *s/m.* Kork-Eiche *f* (= chêne-liège).

**suroffre** (ßü-ro'fr) *s/f.* höheres, Über-Gebot *n*.

**surpeupler_** (ßür-pö-ple') ①a. *v/a.* übervölkern.

**surplombant,** ~e (ßür-plǫ-bā' ⑨a, ~ā't) *a.* überhangend.

**surporte** (~pŏ'rt) *s/m.* arch. Aufschrift *f*, Verzierung *f*, Gemälde *n* über der Thür.

**surprime** ❀ (ßür-pri'm) *s/f.* Versicherung: erhöhte Prämie.

**surquer** ‖ P (ßür-ke') *v/a.* und *v/n.* ~ q. und [illegible] à q. j. übermachen.

**surremise** (~re-mi'ſ) *s/f.* Buchhandel: außerordentlicher Rabatt von seiten des Verlegers bei Abnahme einer größeren Anzahl Exemplare.

**surrier** ‖ ↘ (ßü-rie') *s/m.* Kork-Eiche *f* (= surier im Hauptwerk und suro im Suppl.).

**sursauter:** II. se ~ *v/pr.* Sport, v. Pferde: sich überspringen, sich im Sprunge übernehmen.

**surse** F (ßürß) *s/f.* Ladendiener-Argot: faire la ~ aufpassen und bei nahender Gefahr (zB. bei Ankunft des Chefs) ein Zeichen geben.

**surselvan** ‖, ~e (ßür-ßæl-wā', ~a'n) [lt.] *a.* surselvisch (romanischer Dialekt in Graubünden).

**sursilurien**‖, **~ne** ⌀ (ßür-ßi-lü-riᵹ', ~iæ'n) *a.* Geologie: obersilu'risch.
**surtaille** Γ (ßür-ta'j) *s/f.* Polizi'st; la ~ die Polizei.
**surtaxe:** zu 3: ~ d'entrepôt Unter-scheidungszoll *m.*
**surtaxer:** 2. mit e-m Zuschlagszoll belegen.
**sur-terrestre*** (ßür-tä-ræ'ßtr) *a.* überirdisch.
**survanté, ~e** (ßür-wᵹ-te') *a.* übermäßig herausgestrichen.
**surveillé** (ßür-wä-je') *s/m.* unter Polizeiaufsicht Stehender.
**survie:** 2. das Leben nach dem Tode, das ewige Leben.
**Surville:** zu 2: (1800—71).
**survivre:** zu I: 2. fortleben, dauern. — III. † *v/a.* noch P ~ q. = ~ à q. (v. ~ I.).
**sus:** zu II: 2. los! greift an! haut ihn!; ~ **au Sénat!** fort mit dem Senat!
**susien: II.** *a.* aus Susa.
**susnasal, ~e** ⌀ (ßüß-nä-ßä'l) *a.* an. über der Nase liegend; point ~ = ophryon im Suppl.
**sus-occipital, ~e** ⌀ (ßü-ßö-kßi-pi-tä'l) *a.* an. oberhalb des Hinterkopfes liegend.
**suspendre:** zu I. 2: ~ ses pas vorsichtig einherschreiten.
**suspension:** zu 7: Hänge-Lampe.
**suspicionner**‖* (ßü-ßpi-ßiö-ne') [lt.] ①a. *v/n.* Verdacht haben.
**sus-sphénoïdal, ~e** ⌀ (ßüß-ßfe-nö-i-dä'l) *a.* an. über dem Keilbein liegend; appendice ~ du cerveau Gehirn-Anhang *m.*
**sustenter:** zu I: 2. † aufrecht halten (= soutenir).
**sustenteur** (ßü-ßtᵹ-tö'r) *s/m.* sich selbst schließender Kochtopf (= autoclave).
**sustention**‖ ✎ (ßü-ßtᵹ-ßiᵹ' ⑯) *s/f.* = sustentation.
**susurrant, ~e** (ßü-ßü-rᵹ' ⑨a, ~ᵹ't) *a.* flüsternd, säuselnd; *gr.* consonne ~e Zisch-laut *m.*
**susurrement** ist nicht veraltet, sondern nach L.* leichtes Murmeln, Säuseln.
**susurreur** (ßü-ßü-rö'r) *s/m.* Zuflüsterer.
**sutureur** (ßü-tü-rö'r) *s/m.* chir. Tiefnahtsnadel *f.*
**Suze:** 4. Scheuß, schweizerischer Fluß (Jura).
**svansic** (ßwᵹ-ßi'k) [dtsch.] *s/m.* Zwanziger, österreichisches Geldstück von 20 Kreuzern.
**Sydenham:** zu a): méd. potion de ~ Sydenhams Trank (diuretische Mischung gegen Wassersucht).
**Sydonie** (ßi-dö-ni') *npr.f.* id., F als *s/f.* hölzerner Putzkopf.

**syllabation:** v. syllabisation.
**syllabe:** zu 1: ~ prépositive Vorsilbe (= préfixe); ~ radicale Stammsilbe.
**sylphion**‖ (ßil-fi-ᵹ') [grch.] *s/m.* Asa fö'tida, Stink-Asand.
**Sylvain:** zu III: 2. père ~ id., Abrichter von Hof- und Gassen-sängern in Paris (19. sæ.).
**sylvane:** 2. min. Schrift-, Weiß-tellur *m*, Schrift-erz *n* (goldhaltiges Gestein).
**sylvanesque*** (ßil-wä-nä'ßk) *a.* waldgott-artig.
**sylvestre:** zu I: 3.* nuit ~ im Walde zugebrachte Nacht.
**sylvite** (ßil-wi't) [lt.] *s/f.* min. Sylvi'n *m*, Chlorkalium *n.* [im Suppl.
**symandre** ⁺⁄₊ (ßi-mᵹ'dr) = simandre
**symbolisme:** c) Symbolismus (neuere Dichterschule, deren Haupt Mallarmé ist, ein Zweig der Décadents).
**symboliste** (ßᵹ-bö-li'ßt) *s/m.* und *a.* (vgl. symbolisme im Hauptwerk und im Suppl.) Symboli'st: a) Anhänger des Symbolismus; symbolistisch; b) *Le S~*, Zeitschrift der symbolistischen Schule.
**symélie** ⌀ (ßi-mĕ-li') *s/f.* Mißgeburt, entstanden durch Verwachsen der Finger u. der Zehen.
**symka** ⚘ (ßᵹ-ka') *s/m.* nubische Pflanze mit erbsen-ähnlicher Schote.
**sympathiseur** (ßᵹ-pa-ti-ßö'r) *s/m.* j. der für einen andern Sympathie zeigt.
**symphoneries** P (ßᵹ-fö-n'ri' ⑧b) *s/f. pl.* Dummheiten, Unsinn *m/sg.*
**symphonique** ♪ (ßᵹ-fö-ni'k) *a.* symphonisch, symphonie-mäßig.
**symphorèse** ⌀ (ßᵹ-fö-ræ'ß) [grch.] *s/f.* path. Blut-anhäufung, Kongestio'n.
**symplocarpe** ⚘ (ßᵹ-plö-kä'rp) [grch.] *s/m.* stinkender Blütenschweif, Aroïde (Symploca'rpus foe'tidus).
**symposiaque: II.** *a.* auf Gelage bezüglich.
**syn...** (vor *vo.* ßi-n...; vor *cons.* ßᵹ...) als Vorsilbe v. sym...
**synagogal, ~ale, ~gique** (ßi-nä-gö-gä'l, ~ʒi'k) *a.* zur Synagoge gehörig.
**synchitonitis** ⌀ (ßᵹ-ki-tö-ni-ti'ß) [grch.] *s/f.* path. Verklebung, Verwachsung der Bindehaut des Auges.
**syncoper:** zu I: 4. unterbrechen. 5. † verengern, enger begrenzen.
**syndic:** zu 1: (schwz.) = maire. — 6. F Domino: Doppel-Sechs *f.*
**syndicalisme** (ßᵹ-di-ka-li'ßm) *s/m.* Bestreben *n*, Berufsgenossenschaften, Konso'rtien oder Karte'lle zu bilden.

**syndicat:** zu 2: ~ professionnel Gewerksverband, Berufsgenossenschaft *f*; *a.* Ring, Kartell *n*; *co.* vivre sur un ~ sich von mehreren aushalten lassen.
**syndiqué, ~e*** (ßᵹ-di-ke') *s/m.* u. *a.* Teilnehmer an einem Konsortium, einem Konsortium angehörig, Verbandsmitglied *n.*
**syndiquement**‖ (ßᵹ-di-kmᵹ') *s/m.* Vereinigung *f* zu einer Berufsgenossenschaft.
**syndiquer**‖* (ßᵹ-di-ke') ①a. *v/a.* und **se** ~ *v/pr.* (sich) als Konsortium od. Berufsgenossenschaft einrichten.
**synergique: II.** *s/m.* Substanz, die mit anderen zusammenwirkt.
**synonyme:** zu I: ~ de ... gleichbedeutend mit ...
**synopticité*** (ßi-nö-pti-ßi-te') [grch.] *s/f.* Übersichtlichkeit.
**synoptique:** zu I: carte ~ Übersichtskarte *f.*
**syntactique** ⌀ (ßᵹ-tä-kti'k) [grch.] *a.* = syntaxique.
**synthésique** ⌀ (ßᵹ-te-ßi'k) [grch.] *a.* der synthetischen Methode folgend.
**synthétiser:** 2. synthe'tisch entstehen lassen. **II. se** ~ *v/pr.* durch Synthe'se entstehen.
**syphilôme** ⌀ (ßi-fi-lö'm) [grch.] *s/m.* path. syphilitischer Gummiknoten.
**syphilose** ⌀ (ßi-fi-lö'ß) *s/f.* syphili'tische Krankheit.
**syphoïde** ⌀ (ßi-fö-i'd) *a.* = siphoïde.
**Syrath**‖ (ßi-rät) *npr.m.* arab. Sage: pont ~ Surath-brücke (stahlscharfe Brücke, auf der die Seelen wandern; Leconte).
**syriacisme** (ßi-ri-a-ßi'ßm) *s/m.* = syrianisme.
**syro-...** (ßi-ro...) in Zssg. syrisch-..., syro-...
**syrrhize** ⚘ (ßi-ri'ß) [grch.] *a.* vom Wurzelkeim: mit der Keimhülle verwachsen.
**syssite** (ßi-ßi't) [grch.] *s/m.* gemeinschaftliche Mahlzeit (Flaubert).
**systématiseur** (ßi-ßte-ma-ti-ßö'r) [grch.] *s/m.* systematischer Anordner.
**système:** zu 9: P se faire sauter le ~ sich erschießen; s'en faire péter le ~ sich über seine Kräfte anstrengen. — 11. F mit folgendem *s.* in der Art wie ..., zB. ~ ballon Schwangerschaft *f*; ~ Jardinière vollständiger Anzug.
**systémier**‖ (ßi-ßte-mie') *s/m.* Spieler, der nach einem von ihm erfundenen System die Bank von Monte-Carlo sprengen will.
**syzygite** ⚘ (ßi-ßi-ʒi't) [grch.] *s/m.* ~ à grands fruits großfrüchtiger Jochschimmel (Syzygi'tes me'galocarpus).

# T

**ta:** zu III: ~ ~ ~! papperlapapp!
**tabac:** zu 2: ~ d'Espagne auch Bezeichnung einer braunen Farbe; ~ des Savoyards A'rnika; ~ à trois sous la brouette Kneller (schlechter Tabak). — Zu 8: Polizei-Argot: passer au ~ e-n Gefangenen mißhandeln, auf die Pritsche strecken; passage au ~ Mißhandeln *n* eines Gefangenen.
**tabachir** [ar.]. 2. natürlicher, aus dem Zuckerrohr ausschwitzender Zucker.
**tabacographie** ✎ (tä-bä-kö-grä-fi') *s/f.* Beschreibung, Geschichte des Tabaks.
**tabacomane** (tä-bä-kö-ma'n) *s/m.* eifriger Tabakraucher.
**tabacophobe** (tä-bä-kö-fo'b) *s/m.* Gegner des Rauchens.
**tabagie:** Eisenbahn: Rauchcoupé *n.*
**tabagique** (tä-bä-ʒi'k) *a.* Tabagieen betreffend; mode ~ Rauchkneipen-Mode *f.*
**tabaniforme** ⌀ (tä-bä-ni-fö'rm) [lt.] *a.* zo. bremsenförmig.
**tabar:** 2. Γ Mantel.
**tabarin:** 3. Γ = tabar im Suppl

**Tabarque** (tä-bärk) *npr.f.* Taba'rka (Insel an der Küste von Tunis).
**tabébuia** ⚘ (tä-bĕ-bü-iä') *s/m.* Art Trompetenbaum (Bigno'nia tabebu'ya).
**tabelle** (tä-bæ'l) *s/f.* 1. ehm. Rechnung (= mémoire II. 2). 2. (schwz.) Liste, Register *n.*
**tabernacle:** 7. P Hintere(r).
**tabescence** ⌀ (tä-bæ-ßᵹ'ß) [lt.] *s/f.* path. Abzehrung.
**tabescent, ~e** ⌀ (tä-bæ-ßᵹ', ~ᵹ't) [lt.] *a.* abzehrend, hinschwindend.
**tabétique** ⌀ (tä-bĕ-ti'k) [lt.] *a.* path. die Abzehrung betreffend.
**tabide:** 2. † *fig.* kraftlos, matt.
**tablard**‖ (tä-blä'r) *s/m.* 1. Pläne-macher. 2. Spieler.
**table:** zu 2: Γ mettre les pieds sous la ~ zu Tische sitzen; faire le tour de la ~ von allen Gerichten essen; Γ se mettre à ~ einen Mitschuldigen anzeigen; mettre q. à ~ j-m einen Anteil abgeben. — Zu 12: ⊖ Bergbau, Metallurgie: ~ à brosses Kehr-herd *m*; ~ circulaire Rund-herd; petite ~ à secousses Sicherherd; ~ de triage Scheidebank; Elektr.: v. Ampère im Suppl.; Nähmaschine: Platte. — 14. T~ des députés Deputierten-Tafel; T~ des magnats Magna'ten-Tafel, Oberhaus *n* in Ungarn.
**tableau:** zu 7: Turf: Tafel *f* mit dem Verzeichnis der Reiter und Pferde; ~ comparatif vergleichende Übersicht. — Zu 8: P être sur le ~ des idiots Rechtsbeistand haben. — Zu 11: ⊖ Telegr.: ~ indicateur de sonnerie Warnungstafel *f*; ~ des indicatifs Verzeichnis *n* der telegraphischen Abkürzungen. — 13. ch. ~: 212 pièces 212 Stücke zur Strecke. 14. ~! id. (Ausruf des Spottes, der Schadenfreude). 15. P altes geschminktes Weib.
**tableau-étude**, *pl.* ~x-~s (tä-blo-ĕ-tü'd; *pl.* ~ſĕ~; ⑧b) *s/m.* Studienbild *n.*
**tableautier**‖ ⊖ (tä-blo-tie') *s/m.* typ. Tabellensetzer (Setzer der tabellarische Arbeiten anfertigt).

**table-bureau.** *pl.* ~s-~x (tabl-bü-ro'; ⓦb) *s/f.* Schreibtisch *m.*

**tabléité** ℑ (tä-ble-i-te') *s/f.* sfz. phls. Wesen *n* des Tisches an sich.

**tabler:** zu 3: ~ sur q., qc. auf j., etwas rechnen. — II. *v/a.* 1. einen Antrag im Parlament beseitigen, begraben (in den Vereinigten Staaten). 2. ~ sa partie de domino seine Partie Domino spielen.

**tabletier,** ~**ère:** 2. Person, welche beim Verkauf der Fische in den Markthallen die Preise aufschreibt.

**tablette-gomme.** *pl.* ~s-~ (tä-blæt-go'm) *s/f.* Gummi-Stempel-unterlage.

**tablettier,** ~**ère:** v. tabletier im Hauptw. und im Suppl.

**tablier:** zu 1. d meist: rendre son ~ sein Amt niederlegen, thé. seine Soubretten-Rollen abgeben. — Zu 1. e: droit de ~ auch Antrittsschmaus, den die Druckerlehrlinge bei ihrem Eintritt geben. — Zu 1: g) ~ blanc Kindermädchen *n.* — Zu 2: Eisenbahn: ~ du siège du gardefrein Knieleder *n* für den Schaffner-Sitz. — 12. an. Hottentottenschürze *f* (widernatürliche Ausdehnung der Schamlippen bei den Hottentottinnen).

**tablier-gilet** ⁞, *pl.* ~s-~s (tä-bli-e-Gi-læ'; ⓢb) *s/m.* gefältelter Einsatz in der ganzen Kleiderlänge.

**tabor:** 2. Tabor (Abteilung türkischer Soldaten).

**tabouret:** zu 1: phys. a. ~ isolant Isolierschemel.

**Tabourot** ⁞ (tä-bu-ro') *npr.* Étienne ~, sieur des Accords id., Prokura'tor u. franz. Schr., Verfasser der *Bigarrures* (1547–90).

**tabû** (tä-bū') = tabou.

**tac:** zu 2: prov. Halsbräune *f* auch der Schweine. — 4. Fechtkunst: Berührung *f* der Klinge seines Gegners; riposter du ~ au ~ parieren und zugleich a tempo nachziehen. 5. schmerzstillendes Mittel. 6. Ƒ Überlegenheit *f*, Vorrecht *n.*

**tache:** zu 1: *fig.* faire ~ einen Schatten werfen, grell gegen das Übrige abstechen; Physiologie: ~ de Mariotte blinder Fleck (= punctum cæcum im Suppl.).

**tâche:** zu A: ~ amoureuse Liebesspiel *n*; † avoir ~ beschäftigt sein. [Suppl.]

**tachéo...** v. tachy... im Hauptwerk und im

**tâcher:** zu 1: ~ que ... nicht ~ (L.). — II. † *v/a.* ~ qc. etwas erstreben.

**tâcheur** (ta-schö'r) *s/m.* Aufseher auf gewissen Pachtgütern.

**tachinaire** ℑ (tä-schi-nä'r, ~ki~) [grch.] zo. I. *a.* schnellfliegen-artig. II. ~s *s/f. pl.* Gruppe der Schnellfliegen.

**tachiste** (tä-schi'ßt) *s/m.* u. *a.* Künstler-Argot: ultra-realistischer Maler, zu dsr Richtung gehörig (= impressioniste; v. Suppl.).

**tachographie** ℑ (tä-ko-lo-gra-fi') [grch.] *s/f.* Methode, so schnell zu schreiben, wie gesprochen wird.

**tachylemme** (tä-schi-læ'm, ~ki~) [grch.] *s m.* Art Rechenmaschine *f.*

**tachymétrie** ℑ (ta-schi-me-tri', ~ki~) [grch.] *s/f.* Schnellmeßkunst.

**tachymétrique** ℑ (~tri'k) *a.* die Schnellmeßkunst betreffend. [d'Afrique.]

**taconnet:** 2. Käppi *n* der Chasseurs

**tadamier** ⁞ ⚘ (tä-da-mie') *s/m.* Baum auf Madagaskar aus der Familie der Combretaceen.

**Tadjoûrah** ⁞ (tä-dGu-ra') *npr. m.* golfe de ~ Tadjurrai- oder Tadschura-Bai *f* im Busen von A'den. [von Palmy'ra.]

**Tadmor** (tä-dmo'r) *npr. m.* id., alter Name

**tæn...** v. tén... im Hauptwerk und im Suppl.

**taeping** ⁞ (tä-é-pg') *s m.* = taïping.

**taffetatier:** ~ère *f* Taffet-Arbeiterin.

**taffeur:** ~se (tä-fö'ß) *s/f.* (weibliche) Memme; Ƒ le Général T~ Boulanger (1890).

**taf(f)o** (tä-fo') *s/m.* Art Düngungsmittel.

**taftaf** Ƒ (taf-ta'f) *s/m.* Angst *f* (= taf).

**tagale** ⚘ (tä-ga'l) *s/m.* Tagal, ärmlich. Baum, aus dem ein alkohol-artiger Extrakt gewonnen wird.

**Tagant** ⁞ (tä-gā) *npr. m.* le ~ id., Gebiet, Oase im Südwesten der Sahara.

**tagète:** meist *s/m.*

**tagnard** ⁞ Ƒ (tä-njä'r) [*abr.* von montagnard] *s/m.* je faisais ~ (dans les chœurs) ich sang nur im Chor mit.

**tahitien** ⁞, ~ne (ta-i-tjä', ~æ'n) = taïtien.

**tahoïste** (ta-ö-i'ßt) *s.* = taoïste im Suppl.

**tailbin** ⁞ Ƒ (taj-bä') *s/m.* = talbin.

**taillage:** 3. P zeitweiliges Verlassen der Werkstatt, éc. Schwänzen *n* (vgl. tailler im Suppl.).

**taillandier:** zu 2. T~: (1817–79).

**taille:** zu 1: Forstw.: Holzschlag *m.* Zu 6: en ~ in bloßer Taille. Zu 15: ⊖ Bergbau: Stoß *m*, Ort *m*: ~ à feu Brenn-ort; grandes ~s Streb-bau *m*; ~ descendante Fall-ort; Glasfabrikation: Schneiden *n* des Glases; Schleifen *n*, Schliff *m*; ~ courante einfacher, gewöhnlicher Schliff.

**taille-douce:** papier ~ durch Kupferdruck hergestellte Tapete.

**taille-pierres,** *pl.* ~-~ (taj-pjä'r; ⓢb) *s/m.* Steinmetz, Steinhauer.

**tailler:** zu I. 1: Schüler-Argot: ~ l'école, le collège die Schule schwänzen (vgl. taillage im Suppl.).

**taillerie:** 4. ⊖ Glasschleiferei.

**tailleur:** zu I. 1: ~ d'opéra Opern-, Theaterschneider, ~ d'opéras j. der Operntexte zurechtstutzt. Zu I. 4: † ~ de cors Hühneraugen-Operateur (= pédicure).

**tailleux** ⁞ (tä-jö') *s/m.* prov. (Vosges) zwei niedrige Mauern oder Balken zum Hinunterrollen der Holzklötze auf den Klotzwagen der Sägemühle.

**taillole** (tä-jö'l) *s/f.* Schärpe der Provenzalen, roter wollener Leibgürtel statt der Hosenträger.

**taillot** ⁞ † (ta-jo') *s/m.* Art Gartenmesser *n.*

**Taine:** (1828–93). [gend.]

**taisant** ⁞, ~e (tæ-ßā', ~ā't) *a.* drt. schwei-

**tajacu** (tä-Gä-kü') *s/m.* zo. Nabelschwein *n* (= pécari).

**takamaka** ⚘ (tä-kä-ma-ka') *s m.* Tacamahaka, gutti-gebender tropischer Baum (Calophy'llum inophy'llum).

**taki-...** (ta-ki-...) in Zsg. = tachy-...

**tal** P (täl) *s/m.* Hinterer; taper dans le ~ Päderastie treiben.

**tala** Ƒ (ta-la') *s/m.* kirchlich gesinnter Zögling der Normalschule. [Gewand.]

**talare** (tä-lä'r) *s f.* langes tala'r-artiges

**talbin:** zu 1: auch Brieftasche *f*; ~ de la sèche Totenschein. — II. ~e (~bi'n) *s f.* Kaufhalle. [den Kaufhallen.]

**talbinier** ⁞ Ƒ (täl-bi-nie') *s/m.* Händler in

**talboter** ⁞ (~bo-te') ① *a. v/a.* prov. (Norm.) beschmutzen. [v. talbotypie.]

**talbotype** (täl-bö-ti'p) *s m.* Talboty'p *n*;

**taleb** (ta-læ'b) [*ar.*] *s/m.* Taleb (Gelehrter; Lizentiat der Rechte; bei den Mauren: Notar, öffentlicher Schreiber).

**talent:** 5. ehm. Kunst *f*, Genre *n.*

**talentueux,** ~se* Ƒ (tä-lg-tü-ö', ~ö'ß) *a.* talentvoll. [als Gebetmantel und Totenkleid.]

**taleth** (ta-læ't) [*hebr.*] *s/m.* id., Verhüllung

**talipot** ⚘ (tä-li-po't), ~ot (~po't) *s m.* Tallipotbaum, Talie'ra, Schirmpalme, auf deren Blätter geschrieben wird (Cory'pha Talie'ra); v. ôle im Suppl.

**Talleyrand:** Kochkunst: purée de chicorée à la ~ Suppe von Endivien-Püree mit Fleischschnittchen von Huhn.

**Talmeyr** (tal-mæ'r) *npr. m.* Maurice ~ id., neuerer fr. Schriftsteller (geb. um 1840).

**talmouse:** zu 1. lies: Art Butter-Gebackenes.

**talmudisant** ⁞ (täl-mü-di-sā') *s/m.* Talmudforscher.

**talmudiste:** II. *a.* dem Talmud anhangend.

**talon:** zu 1: avoir l'estomac dans les ~s greulichen Hunger haben; faire tête du ~ ausschreiten. Zu 2: ~ Louis XIV hoher Hacken am Stiefel. Zu 13: Erfind.: ~ d'une aiguille Zungenwurzel *f*, ~ d'un branchement Wurzel *f*, Drehpunkt d. Weiche.

**talonnier:** zu II. ~ère *s/f.* 4. Stück *n* Sohlenleder, das man in einen zu weiten Schuh legt. [[illegible] (= talpa[illegible])]

**talpide,** ~e ℑ (t-l-pi-de') [lt.] [illegible]

**talus:** zu I: surface du ~ Böschungsfläche *n.*

**taluteur** ⊖ (ta-lü-tö'r) *s/m.* Böschungsarbeiter.

**tamaris:** I. ⚘ v. tamarique. II. les T~ *npr. m pl.* id., Gegend an den Ufern [illegible] du Lazaret unweit Toulon, vielfach als Sommerfrische benutzt; danach benennt sich *T*~, Roman von G. Sand.

**tambour:** zu 1: ~ japonais Griesteri *n.* — Zu 6: auch runde hohe Schachtel zum Verpacken von Kuchen. — Zu 10: ~ de porte Windfang-wand *f*). — Zu 12: Küche: Tortenfuß aus Porzellan; Kaffeest.: Art Faß *n.* — 16. ⚘ bois ~ = tambouli 2.

**tambourinade** (tg-bu-ri-na'd) *s f* Trommelschlag *m.*

**tambourinaire** (~nä'r) *s/m.* 1. Tamburinspieler. 2. *fig.* Ausposauner.

**tambourinement** ⁞ (tg-bu-ri-n'mg') *s m.* Schlagen *n* der Trommel; Klopfen *n.*

**tambouriner:** zu II: 3. ~q. j. ausläuten.

**tambourineur:** auch ~se (tg-bu-ri-nö'ß) *s f.* Trommlerin bei der Heilsarmee.

**tambour-laveur,** *pl.* ~s-~s ⊖ (tg-bur-lawö'r) *s/m.* Bergbau: Waschtrommel *f.*

**tambour-majoresque** * (tg-bur-ma-Gorä'ßk) *a.* nach Art eines Tambour-Majors.

**tambuk** ⚘ (tg-bu'k) *s/m.* Tambuk, Tambuch, Gadbertbaum (B[illegible]) [illegible]

**tamiser:** III. se ~ *v/r. fig.* durchschimmern.

**tamiseur:** zu 1: 2. Siebmaschine *f* (= tamiseuse). [[illegible]]

**tamne** ⚘ (tamn) *s/m.* Schmerwurz *f* (—)

**tampon:** zu 6: Eisenbahn: Puffer, Stoßapparat, -kissen *n*; auch Prellbock; ~ graisseur Lagerfutter *n*; Telegr.: ~ encreur Färbwalze *f*, Schwärzrolle *f.* — 9. P coup de ~ Faustschlag.

**tamponnement:** 2. Eisenb.: Zusammenstoßen *n* der Puffer.

**tamponner:** zu I: 4. den Schweiß abtupfen. — 5. P abknutschen; [illegible] — Zu II: 2. Eisenb.: se ~ gegen ea. stoßen (Eisenbahnzüge). 3. se ~ les yeux, ⁞ sich die Augen n. abtupfen. 4. P se ~ le coquillard spotten. [Kosen. 2. P Zank u. Streit.]

**tam-tam:** air ~ lärmendes, großsprecherisches

**tan:** zu 2: arbre à tan Lohbaum; gr. Neumannia (W[illegible]) [illegible]

**tanacée** ⚘ (ta-na-ße') *s f.* Rainfarn *m* (= tanaisie).

**tanagre:** auch ~a: *costume ~a Anzug in der rotbraunen Farbe der Terrakotten von Tanagra. [[illegible]]

**tandak** (tg-da'k) *s f.* indisch-asiatischer Tanz

**tangage:** [illegible] Stampfen *n* des Luftschiffes.

**tangence:** point de ~ Berührungspunkt *m.*

**tangent:** zu II. ~e *s/f.* 1: ~e double Doppeltangente, die in zwei Punkten eine Kurve berührt. Zu II. 2. ~e a. Aufseher *m* in Schulen.

**tangentiel:** *fig.* sich nur an einer Stelle berührend; □ élément als Tangente, tangenten-artig. [[illegible]]

**tangrum** (tg-gro'm) *s m.* Tänger aus

**tanguer:** zu 2. *fig.* F sich hin und her bewegen.

**tanguier** ⁞, ~ère (tg-gie', ~ä'r) *a.* in Zsg. Meerschlamm...

**tanin:** II. *a m.* tanni'n-artig, Tanni'n-...

**Tanis:** auch *npr. f.*

**tank** (tgk) *s/m.* id. (großer Flüssigkeitsbehälter, Wasserfaß auf Schiffen ꝛc.). [China.]

**tankadère** (tg-tä-dä'r) *s/f.* Schifferin in

**tanner:** zu 1: P auch ~ la basane à q. j-m das Fell gerben; se ~ les poignes stark Beifall klatschen.

**Tannhauser** (tä-no-ſä'r) od. ~**aü**~ (~nä-ü-ſä'r) *npr.m.* Tannhäuser, Oper v. R. Wagner.

**tannisage** (tä-ni-ſa'G) *s/m.* Hinzuthun *n* von Tanni'n od. Lohe zu et., bſd. zum Wein.

**tanniser** ‖ (tä-ni-ſe') ①a. *v/a.* tannisieren, Tanni'n oder Lohe zum Wein zusetzen.

**Tansille** (tg-ßil), ~**o** (tg-ßi-lo') *npr.m.* le ~ Lui'gi Tansi'llo, it. Dichter (16. sæ.).

**tant:** zu I. 3: à ~ pour... so viel für...

**tantalisant,** ~**e*** (tg-tä-li-ſg' ⑨a, ~g̃'t) *a.* Ta'ntalusqualen bereitend, zappeln lassend. [(Droz).]

**tantante** F (tg-tg̃'t) *s/f.* Tantchen *n*

**tantâtre*** (tg-tä'tr) *s/f.* böse Tante.

**tante:** [redupliziert von ante (Darmesteter); mont-ante (Förster)]. Zu 1: visite à ma ~ d'Asnières Untreue unter dem Vorgeben, eine Tante besuchen zu wollen. — Zu 2: P auch Schnapskneipe. Zu 5. lies: Schandbube. — 6. P Denunziant.

**tantette** (tg-tæ't), ~**ine** (ti'n) *s/f. enf.* Tantchen *n.*

**tantôt:** II. auch allgemein gebräuchlich: sur le ~ heute nachmittag, gegen Abend.

**Tant-pis:** *npr.* v. Tant-mieux.

**tanzimat** ‖ (tg-ſi-ma') [ar.] *s/m.* Türkei: Tanſima't, Anordnung durch einen Hat, bſd. Verwaltungsreform (vom Jahre 1839).

**taoïste** (tä-ŏ-i'ßt) *s.* Tao'tſe (Anhänger(in) der Religion des Laokiün in China).

**tapable** P (tä-pa'bl) *a.* anpumpbar; il est ~ den kann man anpumpen.

**tapage:** zu 1: beaucoup de ~ pour peu de chose viel Lärm um nichts. Zu 3: P *a.* Eroberung *f* eines Frauenzimmers; 4. P Anleihe *f.*

**tapageur:** zu I: 2. Maler, der die grellsten Farben mit Vorliebe braucht. 3. unermüdlicher Klatscher bei der Claque.

**tape:** 5. ehm. Knebel *m* für die Galeeren-Sklaven; ~ en bouche! Knebel in den Mund! (Kommando, um Schweigen zu erzwingen).

**tape-à-l'œil:** 3. P Ein-äugiger; Schlapphut. [*s/m.* Trommelschläger.]

**tape-à-mort,** *pl.* ~-~-~ P (täp-ä-mō'r)

**tapebord** ‖ ⚓ (täp-bō'r) [tapabor(d)] *s/m.* Südwester, Seemannshut.

**tape-chose** P (täp-ſchō'ſ) *s/m.* = tape-cul (v. Hauptw. u. Suppl.). [ohne Steigbügel.]

**tape-cul:** 7. ⚔ Kavallerie-Exercitium *n*

**tape-dur:** 2. tüchtiger Draufschläger.

**taper:** zu I. 5: ~é à l'as ganz vorzüglich (= ~é dans le nœud). Zu I. 12: *a.* ein Frauenzimmer auf den ersten Blick erobern; elle est ~ée sie ist in ihn verschossen. Zu II: ~ dans le tas *a.* blind drauf losschlagen, P zutreffen. Zu III: P s'en ~ tüchtig trinken; se ~ (sur la baraque ou sur le ventre) onanieren; se ~ de qc. etwas entbehren, sich aus etwas nichts machen.

**tapette:** zu 4: auch Schwätzer(in). Zu 5. c lies: Schandbube.

**tapeur,** ~**se** P (tä-pö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. Borger, Borgerin. 2. Klavierpauker.

**tapin:** zu II: auch Trommel *f.*

**tapinome** ⚘ (tä-pi-nō'm) [grch.] *s/f.* (auch *s/m.*) zo. Wander-Ameise.

**tapioca:** gekörntes Stärke-mehl aus Ja'tropha ma'nihot, in Deutschland meist Sago genannt.

**tapirage** (tä-pi-ra'G) *s/m.* künstliches Buntmachen eines Papageis. [Tapire.]

**tapirien:** 2. ère ~ne Zeit-alter *n* der

**tapis:** zu 1. ⸢ ~ d'endosse Umschlagetuch *n.* Zu 2: être au ~ dem Spiele nur zusehen, weil man alles verloren hat. Zu I: 5. auch ~ de racines Wurzelwerk *n* einer Pflanze. Zu II: ⸢ ~ de dégelés Leichenschauhaus *n.*

**tapissier:** zu I: 4. † Kammerdiener.

**tapis-velours** ‖ (tä-pi-w'lū'r) *s/m.* Plüsch-, Sam(me)t-Teppich.

**tapon:** 5. türk. Steuer, die bei der Übertragung v. Staatseigentum erhoben wird.

**tapotage:** 2. *fig.* Brotvirtuosentum *n.*

**tapotement** ‖ (tä-pŏ-tmg') *s/m.* Klopfen *n,* auch besondere Art des Massierens.

**tapoteur:** 2. ängstlicher, kleinlicher Maler.

**tapotoir** P (tä-pŏ-tōä'r) *s/m.* Klimperkasten.

**tapsie** (tä-pßi') *s/f.* 1. ⚘ = thapsie (v. Hauptwerk und Suppl.). 2. ↘ Beerdigung (Tissot).

**taq** ⸢ (täk) *a.* hoch; vgl. taquin II. im Suppl.

**taque:** II. *int.* = tac.

**taquet:** zu 2: Eisenb.: ~ d'arrêt Absperr-, Hemm-vorrichtung *f,* Prellbock.

**taqueté** (tä-k'te') *s/m.* Tanzkunst: Feuer *n,* Lebendigkeit *f,* bſd. die kleinen Tempi auf den Fußspitzen. [cloutier).]

**taquier** ‖ † (tä-kie') *s/m.* Nagelschmied (=

**taquin:** zu 1: la Fée T~e die böse Fee. — II. ⸢ ~e *s/f.* Höhe. [Necken *n.*]

**taquinage** (tä-ki-na'G) *s/m.* Hänseln *n,*

**taquiner:** zu I: F ~ les dents d'éléphant Klavier spielen.

**tara** (tä-ra') *s/m.* path. Ta'ra (ansteckende Krankheit an den Ufern des Irtisch).

**tarabiscotage** (tä-rä-bi-ßkŏ-ta'G) *s/m.* 1. ⚙ Hobeln *n* mit dem Leistenhobel. 2. *fig.* Zurechtstutzen *n.*

**tarabiscoté,** ~**e** (~te') *a.* 1. ⚙ Tischlerei: mit Fugen geziert, die zwischen zwei Gesimsgliedern gezogen sind. 2. *fig.* gekünstelt, gesucht.

**tarabiscoter:** *fig.* zurechtstutzen.

**Tarantaise:** II. *a/f.* race t~ Rinder-Art aus der Tarantaise.

**tarantass** (tä-rg-tä'ß) *s/m.* Tarantaß (russischer halbgeschlossener Wagen ohne Federn).

**tarascaire** (tä-rä-ßkä'r) *a.* zur Tarasque gehörig: chevaliers ~s Drachenritter in Tarascon.

**tarasco(n)nade*** (tä-rä-ßkŏ-na'd) *s/f.* Ulk *m,* Aufschneiden *n,* Streich *m* nach Art der Tarasconesen (Daudet).

**tarasconnais,** ~**e** (tä-rä-ßkŏ-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a. u.* T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Tarascon; le T~ Gebiet von T.

**tarasconner** ‖ * (tä-rä-ßkŏ-ne') [Tarascon] ①a. *v/n.* aufschneiden wie Tartarin.

**taratata:** T~ et Tuduguedu, militärische Fantasie v. Gardel, Musik v. Planquette (1888).

**taratater** ♪ (tä-ra-tä-te') ①a. *v/n.* tönen, tuten. [III. P se ~ *v/pr.* sich streiten.]

**tarauder:** zu I. 2: belästigen, auszanken.

**taraudeuse** ⚙ (ta-ro-dö'ſ) *s/f.* Schraubenschneide-Maschine.

**taraud-mère,** *pl.* ~**s**-~ ⚙ (ta-ro-mä'r) *s/m.* Backen- oder Original-Bohrer *m.*

**tarbais,** ~**aise** (tär-bæ' ⑧a, ~æ'ſ), ~**éen,** ~**éenne** (~bē-g̃', ~æ'n) *a. u.* T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Tarbes.

**tard:** zu 1. lies: *ant.* de bonne heure, tôt. III. *s/m.* sur un ~ spät; se mettre sur le ~ à qc. spät etwas anfangen.

**tardé** ↘ (tär-de') *s/m.* drt. = retard.

**tarder:** zu I: 3. warten (J-J.).

**Tardieu:** Auguste-Ambroise ~, fr. Arzt (1818–79); v. auch Saint-Germain im Suppl.

**tardif:** T~ Name der Schnecke im *Roman du Renart.*

**tardité** (tär-di-te') [lt.] *s/f.* Spät-Eintreffen *n;* Langsamkeit; *fig.* langsames Lernen.

**tardivité** ↘ (tär-di-wi-te') *s/f.* = tardiveté.

**taref** (tä-ræ'f) [hebr.] *a.* treife, nicht rein.

**Tarentaise:** v. Tarantaise im Hauptwerk und im Suppl. [tarieren.]

**tarer:** zu I. 2. lies: die Tara bestimmen,

**taricheute** (tä-ri-kö't) [grch.] *s/m.* h.a. Einbalsamierer.

**tarière:** zu 1: Tel.: Erd-bohrer *m,* -schraube (zum Bohren der Löcher für Telegraphenstangen).

**tarif:** à coups de ~ durch Erhöhung der Tarife; ~ de (ou pour) marchandises Güter-Tarif; ~ à la distance (au poids, à la valeur) Entfernungs- (Gewichts-, Wert-) Tarif.

**tarin** ‖, ~**e** (tä-rg', ~i'n) *a.* und T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) der Tarantaise; race ~e = race tarantaise (v. ds im Suppl.).

**tarnais,** ~**e** (tär-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a. u.* T~(e) *s.* aus dem Depart. Tarn, Bewohner(in) des Departement Tarn.

**tarnis** (tär-ni' ⑧b) *s/m.pl.* zo. Zeisige, Kanarienvögel. [Trommel.]

**tarole** ♪ (tä-rō'l) *s/f.* leichte, niedrige

**taroquer:** ⸢ Wäsche zeichnen.

**tarot:** 4. hieroglyphisches Alphabet. — 5. Südfrucht *f* auf den Neuen Hebriden.

**tarre** ⸢ (tär) *s/f.* = tire 4.

**tarrebalation** ‖ * (tä-rä-bä-lä-ßiō' ⑯) *s/f.* = remuement.

**tarsalgie** ⚘ (tär-ßäl-Gi') [grch.] *s/f.* path. entzündlicher Platt- oder Flach-fuß.

**Tartaglia** (tär-tä-lja') *s/m.* id., der Stotterer (komische Maske des neapolitanischen Volkslustspiels).

**tartarelle** ⚘ (tär-tä-ræ'l) *s/f.* = rhinanthe.

**Tartarin** ‖ (tär-tä-rg') I. *npr.m.* ~ de Tarascon, urſpr. Barbarin de T., Typus eines renommistischen Provenzalen, von Daudet gezeichnet in *Tartarin sur les Alpes,* etc.; vgl. tarasconner im Suppl. — II. t~ *s/m.* zo. Art Hundskopf-Affe.

**tartarinade*** (tär-tä-ri-na'd) *s/f.* aufschneiderisches Wesen nach Art Tartarins.

**tartariner** ‖ * (tär-tä-ri-ne') ①a. *v/n.* aufschneiden. [geworden.]

**tartarisé,** ~**e** (tär-tä-ri-ſe') *a.* zum Tataren

**tartaufle** P (tär-tō'fl) [dtſch.] *s/f.* Kartoffel.

**tarte:** zu 1: ~ à la crème auch Sammelsurium *n,* Mädchen *n* für alles.

**tartelette:** II. *a.* ⸢ schlecht, falsch, unecht.

**Tartempion** ‖ (tär-tg-piō') *npr.m.* Dingsda (stellvertretend für einen Namen).

**tartiboulote** ⚘ (tär-ti-bu-lŏ't) *s/f.* Wiesenbocksbart *m* (= salsifis des prés).

**tartinologie** P (tär-ti-nŏ-lŏ-Gi') *s/f.* lang-

**tartre:** ⚙ Kesselstein. [weiliger Artikel.]

**tas:** zu I. 1: F faire un ~ einen Haufen setzen; faire son ~ sich zusammenkauern; rester en ~ gemütlich in seinem Winkel sitzen bleiben; prendre sur le ~ auf frischer That ertappen; vendre au petit ~ häufchenweise verkaufen; acheter au ~ auf Ramsch kaufen; acquisition au ~ Ramschkauf. Zu I: 4. *fig.* P Waschlappen (Mensch ohne Energie). — III. zo. prov. (Normandie) schwarzgelbe Eidechsen-Art.

**t'as** P (ta) du hast (= tu as).

**Taschereau** (tä-ſch'ro) *npr.m.* Jules ~ id., fr. Schriftsteller (1801–74). [Pulvers.]

**tassage** (tä-ßa'G) *s/m.* Schütteln *n* des

**tasse:** zu 1: boire à la grande ~ Schiffbruch leiden, ertrinken. — 4. typ. F prendre une ~ ein Gläschen trinken. 5. jeu de la petite ~ Art Hasardspiel *n* im Orient. 6. P Nachttopf *m.*

**tasseau:** zu 6: ⚙ Bergbau: Frosch. — 8. P Nase *f;* se piquer le ~ sich betrinken.

**tassement:** 3. ⚙ Eisenhütte: Saugen *n.*

**tasser:** zu I: 2. thé. Schauspieler-Argot: (von Bühnenstücken) être ~é nach einigen Vorstellungen schneller und lebendiger gespielt werden. Zu III: 2. F se ~ sich im Lehnstuhl ꝛc. zurechtsetzen; alt werden; biſw. ♣ fallen (von Kursen); von Personen: ~é zusammengesunken, zusammengekauert; welk.

**tasserie** (ta-ß'ri') *s/f.* prov. Raum *m* über den Ställen für Getreide in Garben.

**tasserolle** (ta-ß'rŏ'l) *s/f.* provS. Weinfaß *n* von 1/3 muid.

**Tasso** ↘ (tā-ßo) *npr.m.* = le Tasse; ital. mit dem Vornamen: Torquato ~.
**tasson** | (ta-ßǫ') *s/m.* prov. = blaireau.
**Tastu:** (1795–1871); deren Gatte Joseph ~, fr. Schriftsteller (1787–1849).
**tâtage** (ta-ta'ʒ) *s/m.* Tasten *n*; *fig.* Probieren *n*, Untersuchen *n*; ~ du terrain behutsames Vorgehen. [maka, Suppl.]
**tatamaque** ⚘ (ta-ta-ma'k) *s m.* = taka-}
**tâte*** (tât) *s.f.* prov. Probe von etwas zum Kosten; ~ de vin Weinprobe.
**tâte-minette,** *pl.* ~-~ P (tat-mi-nä't) *s/f.* Hebamme. [suchen.]
**tâter:** zu I. 3: ~ la veine sein Glück ver-}
**tâteur:** zu II: 2. F Nachschlüssel.
**tâtillon:** II. *a.* tastend, unsicher auftretend.
**taton** | (tā-tǫ') *s m.* provN. Oheim.
**tâtonner:** zu II: 2. tastend berühren, greifen.
**tatoupa** (tä-tu-pa') *s/m.* zo. v. tinamou.
**tau:** II. ~! *int.* Zurruf an Hunde.
**Tauern** (to-ärn) *npr.m.* les ~ die Tauern (*Kette f*) in den Ost-Alpen. [hausen *m.*]
**taumuche** (to-mü'sch) *s/f.* prov. Erd-}
**taupe:** zu 1: *fig.* ⚔ P ~s du rempart Schanzgräber *m/pl.* Zu 5. lies: vét. mal de ~ Geschwulst im Nacken der Pferde. — 7. (schwz.) zo. ~ grise Wasserratte. 8. F *éc.* Gesamtheit der Kandidaten für die polytechnische Schule; v. taupin 3. 9. ⚓ ~ marine Meer-Maulwurf *m* (Apparat, mit dessen Hülfe man in große Meerestiefen herabsteigen und dort Arbeiten verrichten kann).
**taupée** (to-pe') I. *s/f.* (schwz., Vaud) Tracht Prügel. II. *a/f.* provN. main ~ Hand, mit der man einen Maulwurf erstickt hat und die nach dem Aberglauben manche Krankheit heilen kann. [Damen.]
**taupeline** ⊛ (to-p'li'n) *s/f.* Tuchstoff für}
**taupin:** 5. P auch Artillerist. 6. T~ id., nach e-m Lustspiel von Al. Dumas fils Typus eines Künstlers in allen Boulevard-Blättern; Gegenstück zu dem *rapin*, dem Farbenklecker.
**taupiner** | (to-pi-ne') ① a. *v/a.* 1. P sorglos behandeln, umwerfen. 2. F ermorden.
**taupinier** |, **~ère** F (~ne', ~iä'r) *a.* häuslich.
**taupinière:** 4. F Kurius *m* der höheren Mathematik als Vorbereitung für die polytechnische Schule.
**tauque** ⚘ (tôk) *s f.* Art Lippenblume.
**taureau-cerf** | *pl.* ~x-~s (to-ro-ßä'r) *s/m.* zo. Steppenkuh-Antilo'pe (Anti'lope buba'lis).
**Taurides** (to-rī'd Ⓢb) *s/f. pl.* ast. Sternschnuppen aus der Gegend des Stiers.
**taurin** | (to-rę') *s/m.* prov. junger Stier.
**taurique:** III. la T~ (V., *Zaïre*) Tauris *n.*
**taurogne** (to-ro'nj) *s.f.* provN. brünstige Kuh, welche nach dem Stier verlangt.
**tauromachique** (to-ro-ma-schi'k) [grch.] *a.* zu den Stiergefechten gehörig.
**tautogue** ⊘ (to-to'g) [indian.] *s/m.* zo. Tautoga, Fisch (Tauto'ga america'na).
**taux:** zu 5: ~ de l'intérêt Zinsfuß.
**tavelé, ~e** (ta-w'le') *a.* Obstzucht: fleckig; v. tavelage.
**tavelle:** 4. Haspelbaumstange.
**tavelure:** 2. schwarze Flecken *m/pl.* auf dem Obst; v. tavelage.
**Tavie** F (tā-wi) *n.d.b. f. abr.* = Octavie.
**tavillon** | (tā-wi-jǫ') *s/m.* Dachschindel *f.*
**tavillonnage** ⊖ (~jo-na'ʒ) *s/m.* Decken *n* mit Schindeln.
**tavillonner** | ⊖ (tā-wi-jo-ne') ①a. *v/a.* mit Schindeln decken, schindeln.
**tavillonneur** (~nö'r) *s m.* Schindeldecker.
**tawn** (tān) [engl.] *s.m.* sehr harte Holzart von Eucaly'ptus glo'bulus.
**taxatif:** □ drt. ~vement in genauester, scharf bestimmter Weise.
**taxe:** zu 3: Telegr.: telegraphische Gebühr; ~ fixe Grundtaxe; ~ par mots Worttaxe; ~ de réexpédition Weiterbeförderungs-Gebühr. [schuldigen, er habe ...]
**taxer:** zu I. 2: ÷ ~ q. de ... (*inf.*) j. be-}
**taxeur** (ta-kßö'r) *s/m.* Abschätzer (= taxateur).
**taxine** ⊘ (ta-kßi'n) [grch.] *s f.* chm. Taxi'n *n* (giftiges Alkaloid aus den Blättern und dem Samen der Eibe).
**taxodier** | ⚘ (ta-kßo-die') *s/m.* zweizeilige Eiben-Cypresse, Konife're (Taxo'dium distichum). [[illegible]]
**taxus** ↘ (ta-kßü'ß) *s/m.* zo. Dachs (=}
**Tay** (tä) *npr.f.* id. *m*, schottischer Fluß, dessen Brücke 1879 mit einem Eisenbahnzuge zusammenstürzte.
**tayauté, ~e*** (ta-jo-te') *a.* gellend.
**Taylor** (ta-lör) I. *npr.m.* Isidore, baron ~ id., fr. Kunstfreund, dram. Dichter u. Philanthrop (1789–1879). II. t~ *s/m.* id., amerikanische Weinreben-Art.
**Taz(as)** F (taſ, tā-ſaß) *npr.m.* = Mazas.
**Tchambèzi** (tschą-ba-ſi') *npr.m.* Tschambe'si, afrikanischer Fluß.
**Tchan** | (tschą) *npr.m.* Volk in Cambodja.
**tchardache** (tschar-da', ~da'sch) *s f.* = czardas im Suppl.
**Tchetchenses** (tschä-tschą'ß Ⓢb) *s/m.pl.* Tschetschenzen, kaukasischer Volksstamm.
**tchin** | (tschę) *s m.* Tschin, russischer Beamter.
**tchinghiané** ↘ (~gi-ä-ne') *s m.* Zigeuner.
**tchink** ↘ (tschęk) *a. inv. u. adv.* = tschock im Suppl. [Beamter.]
**tchinovnik** (tschi-no-wni'k) *s/m.* id., russ.}
**tchomry** (tschom-ri') *s m.* seßhafter Tekke in Turkestan. [Alkohol aus Reis v. Tonkin.]
**tchoum-tchoum** (tschum-tschu'm) *s/m.*}
**té:** II. *int.* (prov.) = tiens, v. tenir I. 2.
**tea-gown*** (ti-gau'n) [engl.] *s/m.* Anzug für den five-o'clock-tea, Nachmittags-Gesellschaftsanzug.
**tea-house** (ti-hau'ß) [engl.] *s/m.* Theehaus *n*, Tingeltangel in China.
**tea-totalisme:** v. teetotalisme im Suppl.
**tec** (täk) *int.* ~ ~ vom Picken des Hahnes.
**tec-tec** (täk-tä'k) *s m.* Art kleine See-muschel.
**technicité:** lies: technisches Verfahren.
**technique:** arch. projet ~ Spezial-Plan.
**technologiste** (täk-nō-lō-ʒi'ßt) *s m.* Technolog (= technologue). [~, *k.*]
**technologue:** lies: *a. u. s m.* (écrivain)}
**tectététer** (tä-kte-te-te') ①g. *v/n.* ticken (von Telegraphen).
**tectonique*** (tä-kto-ni'k) [grch.] *s/f.* ~ des Alpes Bau *m* der Alpen.
**Te Deum:** P ~ raboteux ehelicher Zank mit Faustschlägen.
**teetotalisme** (ti-to-tä-li'ßm) [engl.] *s m.* Teetotalismus (gänzliche Enthaltung von alkoholischen Getränken).
**teetotaliste** (~li'ßt) *s/m.* Teetotaler (j. der sich gänzlich der alkoholischen Getränke enthält).
**tefterdar** (tä-ftär-da'r) [ar.-pers.] Tefterdar, Schatz-, Rentmeister. [in Ateliers en.]
**tegmat** | (tä-gma') *s m.* path. Art Ruhr *f*}
**tégyréien** |, **~ne** (te-ʒi-re-ę̄, ~iä'n) *a. u.* T~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Te'gyra, Stadt in Böotien.
**teigne:** zu 4: ⚘ ~ œuf Kuhschelle (= pulsatille). Zu 6: P méchante ~ bösartiger Kerl; être ~ einen schlechten Charakter haben.
**teillas** ⚓ (tä-ja') *s m.* Galerie *f* hinten auf einem Loireschiffe ohne Deck.
**teindre:** zu I: v. flotte im Suppl.
**teinier** | ⚘ (tä-nie') *s/m.* Arve *f* (Pinus cembra).
**teinter:** ~ son vin d'un peu d'eau seinen Wein et. mit Wasser mischen; ~ koloriert.
**teinture:** zu 3: ~ de tournesol Lackmus-Lösung. [c) F Rechtsanwalt.]
**teinturier:** zu I. 2: b) Weinverfälscher;}
**Téjas** | (te-ʒa) *npr.m.* Tejas, letzter König der Ostgoten.
**Tekké** (tä-ke) *npr.m.* Tekke (Volksstamm in Turkestan, vgl. tchomry im Suppl.).
**tel:** zu 5: ~ quel [illegible]: so wie das Genannte nun gerade einmal ist.
**télangiectasie** ⊘ (te-lą-ʒi-ä-kta-ſi') [grch.] *s f.* path. Blutschwamm *m.*
**télautographe*** (te-lo-to-gra'f) [grch.] *s m.* Telautogra'ph, der die eigenen Schriftzüge autographisch auf Entfernungen zu übertragen ermöglicht (1894).
**télautographie*** (te-lo-to-gra-fi') [grch.] *s f.* Telautographie, Schreibtelegraphie.
**tèle** (täl) *s f.* provN. irdene Milchschüssel.
**téléarque** ⊘ (te-le-a'rk) [grch.] *s m.* Aufseher der Straßenreinigung im griechischen Altertum.
**télectroscope** (te-lä-ktro-ßko'p) [grch.] *s m.* Telektroskop *n* (Apparat, um leuchtende Bilder in die Ferne zu übertragen).
**télédynamique** ⊖ (te-le-di-na-mi'k) [grch.] *a.* aus der Ferne Kraft durch Elektrizität befördernd; câble ~ Fernkabel *n.*
**télégraphe:** zu I. 1: ~ parlant Telepho'n *n*; ~ pneumatique Rohrpost *f*; Argot der Falschspieler: faire le ~ e-m Spieler, hinter dem man steht, geheime Winke über das Spiel geben; P ~ sous-marin Berühren *n* einer Frau im Omnibus, unter dem Tisch; Füßeln *n.*
**télégraphiste:** aus *s/f.* Telegraphistin — 2. Falschspieler, der dem Bankhalter verabredete Winke giebt.
**télégue** (te-lä'g), **~éga** (~le-ga') [russ.] *s f.* Tele'ga (Art einfacher, russischer Wagen).
**télélogue** (te-le-lo'g) [grch.] *s/m.* Telelo'g (Art [illegible]-Telegraph).
**télémétrographe*** (te-le-me-tro-gra'f) [grch.] *s/m.* Instrument *n*, um die Entfernung der feindlichen Feuer zu messen.
**télémicrophone*** (te-le-mi-kro-fo'n) [grch.] *s m.* Telemikropho'n *n* (Vereinigung von Telephon und Mikrophon).
**téléobaptiste** (te-le-o-ba-ti'ßt) [grch.] *s m.* Mennonit (= mennonite).
**téléostéen** | ⊘ (te-le-o-ßte-ę̄) [grch.] *a m.* zo. mit vollkommenem Knochenbau; poisson ~ Knochenfisch.
**télépathie*** ⊘ (te-le-pa-ti') [grch.] *s f.* Telepathie (geheimnisvolle Beziehung von voneinander entfernten Personen, teils im Traume, teils im wachen Zustande durch Erscheinungen).
**télépathique** ⊘ (te-le-pa-ti'k) [grch.] *a.* □ telepathisch (vgl. télépathie im Suppl.).
**télépathologie*** (te-le-pa-to-lo-ʒi') [grch.] *s f.* Lehre von der Telepathie (vgl. télépathie im Suppl.).
**téléphone** (te-le-fo'n) [grch.] *s m.* Telepho'n *n*, Fernsprecher; ~ à charbon Kohlenfernsprecher; ~ à ficelle Fadentelepho'n *n.*
**téléphonement** | (~fo-n'mą) *adv.* durch Fernsprechen, auf telephonischem Wege.
**téléphoner** | * (te-le-fo-ne') ① a. *v/n. u. a.* telephonieren; j. (durch den Fernsprecher) anrufen. [j. der telephoniert.]
**téléphoneur, ~se*** (te-le-fo-nö'r, ~ö'ß) *s.*}
**téléphonique:** telepho'nisch; fil (ou câble) ~ Telepho'ndraht *m.*
**téléphoniste*** (te-le-fo-ni'ßt) *a. u. s.* (employé) ~ Telephonbeamter.
**téléphonographe*** (te-le-fo-no-gra'f) *s m.* Telephonogra'ph (Fernsprecher, der das Wort auf einen Phonographen überträgt, so daß es wiederholt werden kann).
**téléphote*** (te-le-fo't) [grch.] *a.* und *s/m.* (appareil) ~ Telepho't (Apparat zur Leitung von Lichtwirkungen in die Ferne).
**téléphotographie*** (te-le-fo-to-gra-fi') [grch.] *s f.* Telephotographie (Photographie entfernter Gegenstände).
**télescope:** zu 2: d) cyprin ~ Stier-Augen *n*, chin. Fisch (Cypri'nus macrophtha'lmus).

**télescoper** ‿ (tĕ-lä-ßkŏ-pe') ①a. *v/n.* sich in einander schieben (wie Teile eines Teleskops).

**téléscopique:** planète ~ Asteroi'd *m.* — 2. zo. cyprin ~ = cyprin télescope (v. télescope im Suppl.).

**télésémie** (tĕ-lĕ-ßĕ-mi') [grch.] *s/f.* Signalgebung in die Ferne.

**télestéréoscope** (tĕ-lĕ-ßte-rĕ-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* Telestereosko'p *n* (Stereoskop für entfernte Objekte).

**téli** ⚘ (tĕ-li') *s/m.* afrik. Giftpflanze am Senegal.

**Tell:** 3. Adrien ~, Pseudonym von Louis-Gustave Vapereau (gb. 1819).

*tellien*‖, ~**ne*** (tæ-li̯g', ~i̯æ'n) *a.* u. **T**~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) des Tell (v. bs 2).

**Telmisse** (tæl-miß) *s.* Bewohner der Stadt Telmissos in Lykien, berühmt durch ihre Wahrsagekunst (Cherbuliez).

**télomètre** (tĕ-lŏ-mæ'tr) *s/m.* = télémètre.

**telphérage*** (tæl-fĕ-ra'Ģ) *s/m.* Seilbahn *f.*

**Teltow** (tæl-to) *npr.m.* id. *n*, märkischer Ort; navets de ~ Teltower Rüben.

**tembé** (tg-be') *s/m.* Neger-dorf *n*, -stadt *f.*

**tembo** ⚘ (tg-bo') *s/m.* id., afrikanischer Baum.

*Téménos:* **II.** t~ *s/m.* h.a. grch. Tempelhof.

**témoin:** zu 1: *prv.* drt. ~s passent lettres Zeugen sind besser als Urkunden. Zu 4: auch appeler à ~ zum Zeugnis anrufen.

**tempérancier**‖ (tg-pĕ-rg-ßie') [lt.] *s/m.* Temperenzler. [in Nord-Amerika).]

**tempérant:** als *s/m.* Temperant (Partei

**tempérantisme*** (tg-pĕ-rg-ti'ßm) *s/m.* Temperenzlertum *n.*

**tempérer:** 2. † regieren.

**tempestaire** (tg-pæ-ßtä'r) [lt.] *s/m.* böser Geist, der der Ernte schaden soll.

*tempête:* zu 1: cap des T~s *fig.* im Bummler-Argot: der 1. und 15. des Monats als Zahlungstermin. [poltern.]

**tempêter:** ⁺₊ bei Malherbe als *v/a.* heraus-

**temple:** zu 6: P aus den Markthallen im Temple gekauftes Kleidungsstück, Mantel.

**temporo-...:** in Zssg. an. ~**-mastoïdien,** ~**ne** *a.* Schläfe und Warzenfortsatz betreffend; ~**-occipital,** ~**e** *a.* Schläfe u. Hinterhaupt betreffend.

**temps:** zu 1: il est plus que ~ de ... es ist die höchste Zeit zu ... Zu 8: en un ~ früher einmal; avoir fait son ~ sich überlebt haben. Zu 9: le ~ tombe par morceaux es regnet. — 16. ⚙ ~ perdu d'une vis toter, leerer Gang einer Schraube.

**tenaille:** zu 1: *fig.* † en venir jusqu'aux ~s zu Gewaltmitteln schreiten.

**tenancier:** Pächter in Irland u. den Verein. Staaten. [halter, Stellvertreter.]

**tenant-lieu** ⸜ (tĕ-ng-li̯ö') *s/m.* Statt-

**tendanciel,** ~**le*** (tg-dg-ßiæ'l, ~ßiæ'l) *a.* tendenzie'll, auf einen Zweck hinzielend.

**tendard**‖ ⚙ (tg-dä'r) *s/m.* Tunnelbau: Tragewerk *n*, Steg.

**tendelle** (tg-dæ'l) *s/f.* ch. Sprenkel *m.*

**tendeur:** zu I. 3: Färberei: Rahmen zum Ausspannen des Stoffes, damit derselbe beim Färben glatt bleibt; Eisenb.: Kuppelung *f* (eiserne Stange zur Verbindung der Wagen); Tel.: Drahtspanner. Zu I: 4. P geiler Kerl.

**tendine** ❀ (tg-di'n) *s/f.* Stück Zeug, das als Vorhang dient.

**tend-la-main**‖ P (tg-lä-mg') *s/m.* Bettler.

**ten-dol** (tæn-dŏ'l) [engl.] *s/m.* Zehn-Dollarstück *n.* [gra'na spino'sa).]

**tendon:** 3. ⚘ dorniger Hauhechel (Bu-

*tendre:* zu I. 1: *fig.* relations ~ues gespannte (einen Riß der Freundschaft befürchten lassende) Verhältnisse. — Zu I. 3: ~ les bras à q. auch j-m die Arme entgegenstrecken. — Zu II. 2: ~ à faire qc. bezwecken, etwas zu thun.

**tendrec** (tg-dræ'k) *s/m.* = tanrec.

**tendresse:** 5. Briefschluß: ~s! herzliche Grüße! 6. feine Lorette (1888).

**tendret**‖, ~**te** † (tg-dræ', ~æ't) *a.* zart.

**tendrille** ⚘ (tg-dri'j) *s/f.* zarter Ableger einer Pflanze.

**Tène** (tæn) *npr.f.* la ~ id., hügel-artige Untiefe am Nord-Ende des Neuenburger Sees mit Pfahlbau-Resten. [schwindel *m.*]

**ténébreux:** 4. path. vertige ~ Glatz-

**teneur:** zu 1: ⚙ Bergbau: ~ de(s) livres Register-schreiber. Zu II. 3: ~ en saccharine Zuckergehalt *m.*

**ténevière** (te-nĕ-wiä'r) *s/f.* (schwz.) Steinhaufen, die zu den Pfahlbauten gehörten.

*tengué*, ~**hé** (tg-ge') *s/m.* id., turkmanische Münze = ¼ Papier-Rubel. [wurm tötend.]

**ténicide** (te-ni-ßi'd) [lt.] *a.* méd. Band-

**Téniers:** *fig.* * signer un ~ tüchtig trinken, weil auf Téniers Bildern stets Trinker dargestellt sind. [gegen den Bandwurm.]

**ténifuge** (te-ni-fü'Ģ) [lt.] *s/m.* Mittel *n*

**ten***ir*: zu I. 4: ~ l'affiche den Theaterzettel beherrschen (von Autoren, deren Stücke viel gegeben werden). — Zu I. 17: être très ~u viel in Anspruch genommen sein, wenig Zeit haben. — Zu I. 19: ~ une résolution einem Entschluß treu bleiben. — Zu II. 6: sa chambre tient du boudoir ihr Zimmer hat etwas Boudoir-Artiges. — Zu II. 7: F en ~ pour q. in j. verschossen sein; il en tient [des cornes] seine Frau macht ihn zum Hahnrei. — Zu III. 1: *fig.* se ~ sur ses pieds Hand und Fuß haben, tüchtig gearbeitet sein (von litterarischen Werken). — Zu III: 11. se ~ mit einander in Verbindung stehen: tout se tient dans la vie des peuples im Leben der Völker steht alles im Zusammenhang.

**ténographie** ⚱ (te-nŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* méd. Sehnenbeschreibung.

**ténologie** ⚱ (te-nŏ-lŏ-Ģi') [grch.] *s/f.* méd. Sehnenlehre.

**tenon:** II. *s/m.* = micado.

**ténophyte** ⚱ (te-nŏ-fi't) [grch.] *s/m.* an. Verknorpelung *f*, Verknöcherung *f* der Sehnen.

**ténor:** 3. * Ton, Art *f*: placer sur un ~ nouveau in einem neuen Ton behandeln. — 4. F Argot der Journalisten: Leit-artikel-Schreiber. [sänger.]

**tenorino** (te-nŏ-ri-no') *s/m.* kleiner Tenor-

**ténorisant,** ~**e** ♪ (te-nŏ-ri-sg'ⓐa, ~g't) *a.* dem Teno'r nahe kommend, zB. baryton ~ hoher Baryton. [geschrieben.]

**ténorisé,** ~**e** (te-nŏ-ri-se') *a.* für Tenor

**ténotomie** ⚱ (te-nŏ-tŏ-mi') [grch.] *s/f.* chir. Sehnendurchschneidung.

**tenseur** (tg-ßö'r) *a/m.* spannend; Akustik: poids ~s Gewichte, die die Saiten straff halten.

**tension:** zu 2: électricité de ~ gespannte Elektrizität; monter une pile en ~ Elemente hinter einander od. zur Säule schalten. [zo. Fühlfäden tragend.]

**tentaculifère** ⚱ (tg-tä-kü-li-fä'r) [lt.] *a.*

**tentatif:** zu I: 3. † = tentateur.

**tente:** zu 1: v. Studenten: aller planter sa ~ sous d'autres cieux seine Wohnung wechseln; bei den Arabern: être de grande ~ vornehmer Herkunft sein; se retirer sous sa ~ sich sicher stellen.

**tente-hôpita***l*, *pl.* ~**s-**~**aux** (tgt-ŏ-pi-tä'l; *pl.* ~ŏ-pi-tŏ' ⓦb) *s/f.* Zelt-Lazarett *n.*

**tenter:** zu 1: ~ un lieu in einen Ort einzudringen versuchen. [Runzelspanner.]

**tentipelle** (tg-ti-pæ'l) [lt.] *s/m.* Kosmetik:

**Tentyris** (tg-ti-ri'ß) *npr.f.* = Tentyra.

**tenu:** zu II. ~e *s/f.* 1: ❀ Haltung, Lage der Waren(preise). Zu II: 11. ▭ ~e Logensitzung.

**téotisque** ⸜ (tĕ-ŏ-ti'ßk) *a.* altdeutsch.

**téphromancie** (te-frŏ-mg-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Wahrsagerei aus der Opfer-Asche.

**téphrosie** ⚘ (te-frŏ-ßi') *s/f.* Färber-Tephro'si-e (Tephro'sia tincto'ria).

**tepidarium** (te-pi-da-ri-ŏ'm) [lt.] *s/m.* Tepida'rium *n* (Räumlichkeit mit lauer Temperatur, bsd. in den römischen Bädern).

**Tèple** (tæpl) *npr.f.* Tepel, Fluß in Böhmen, an welchem Karlsbad liegt. [licher Blut-egel.]

**térabdelle** (te-rä-bdæ'l) [grch.] *s/f.* künst-

**tératogénie** ⚱ (te-ra-tŏ-Ģĕ-ni') [grch.] *s/f.* Erzeugung von Mißgeburten.

**tératogénique** ⚱ (te-ra-tŏ-Ģĕ-ni'k) *a.* auf Erzeugung von Mißgeburten bezüglich.

**tératologiste** (te-ra-tŏ-lŏ-Ģi'ßt) [grch.] *s/m.* Teratolo'g (Beschreiber v. Mißgeburten); Verfasser einer Teratologi'e.

**tératoscopie** (te-ra-tŏ-ßkŏ-pi') [grch.] *s/f.* Teratoskopie (Beobachtung und Deutung von Wunder-Erscheinungen).

**térébenthène** ⚱ (te-rĕ-bg-tæ'n) *s/m.* chm. Terebinthe'n *n.*

**térébin(thin)ique** ⚱ (te-rĕ-b(g-t)i-ni'k) *a.* chm. terebi'nsauer; acide ~ Terebi'nsäure *f.*

**térébra***teur*, ~**trice** (te-rĕ-bra-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* durchbohrend (= perforateur).

**térébylique** (te-rĕ-bi-li'k) *a.* = térébinique im Suppl.

**terec** † (tĕ-ræ'k) *s/m.* Teer (= goudron).

**tere***pha*, ~**fa** (te-rĕ-fa') *a. inv.* viande ~ unreines, nicht koscheres Fleisch b. d. Juden.

**terfez**‖ ⚘ (tär-fæ'), ~**ex** (~fæ'kß) *s/m.* weiße afrikanische Trüffel.

*tergestin*‖, ~**e** (tar-Ģæ-ßtg', ~i'n) *a.* und **T**~(**e**) *s.* aus, Bewohner(in) von Trie'st, das in der alten Geschichte Terge'ste hieß.

**Terlan**‖ (tär-lg) *npr.m.* Terla'n *n*, Süd-Tiroler Ort nahe Mera'n; Terla'ner Wein.

**ter**[le]**:** *abr.* aus territoriale, auf Visitenkarten, zB. officier de l'armée ~

*terme:* zu I. 2: auch toucher à son ~ s-m Ende nahe sein (= être à son (dernier) ~). — Zu I. 3: demander ~ Aufschub verlangen; à court ~ auf kurze Frist. — Zu I. 4: v. courant L 1. — Zu I. 7: conduire qc. à bon ~ et. zu gutem Ende führen. — Zu II: 2. F le dieu T~ der 8. Januar, der 8. April, der 8. Juli, der 8. Oktober (= I. 4).

**termer**‖ (tär-me') ①a. *v/a.* Forstw.: ~ une vente einen Verkaufstermin ansetzen.

**termin**‖ ⚙ (tär-mg') *s/m.* Wärme-Ofen bei der Salzbereitung.

**terminable** (tär-mi-na'bl) *a.* annuité ~ Jahrgeld, das nur bestimmte Zeit gezahlt wird, Zeit-rente *f.*

**terminaison:** zu 1: an. Endschaft, Aufhören *n* eines Nerven oder Gefäßes.

**terminal:** zu I: an. fil ou filet ~ Pferdeschweif (der Büschel der aus dem untersten Ende des Rückenmarks austretenden Nerven). Zu I: 2. am Ende befindlich; Tel.: taxe ~e Termina'l-taxe *f.*

**terminationnel,** ~**le** (tär-mi-na-ßiŏ-næ'l, ~æ'l) *a. gr.* état ~ Fähigkeit e-r Sprache, mehrere Wurzelwörter aneinander zu reihen, wobei das eine unveränderlich bleibt, die andern aber verändert werden können.

**terminé,** ~**e** (tär-mi-ne') **I.** *a.* bis ins Kleinste vollendet. **II.** ~ *s/m.* hohe Vollendung.

**termine***r*: zu I. 1: ~é de jaune gelb umgrenzt; auch *v/n.* (eine Rede &c.) schließen.

**termitière** (tär-mi-tiä'r) *s/f.* Termiten-Haufen *m* (v. termite).

*Ternate:* **II.** ⚘ t~ *s/f.* = ternatée.

*Ternaux:* zu I: laine t~ Zephyr-Wolle *f* zum Sticken. [Trübheit.]

**terneur*** (tär-nö'r) *s/f.* Glanzlosigkeit,

**ternier**‖ (tär-nie') *s/m.* zo. Baumläufer (= grimpereau).

**ternissement** ‿ (tär-ni-ßmg') *s/m.* Benehmen *n* des Glanzes, Trüben *n.*

**ternisseur** (tär-ni-ßö'r) *s/m.* j. der glanzlos macht, die Reinheit trübt; *fig.* Verdunkler.
**terno-annulaire** (tär-no-ä-nü-lä'r) [lt.] *a.* min. mit dreifach-ringförmigen Flächen (von Krystallen).
**terno-singulaxe** (~ßä-gü-lä'kß) [lt.] *a.* min. mit drei gleichen, schief über einander stehenden Achsen. [öl-Kampfer *m.*]
**terpine** (tär-pi'n) *s/f.* chm. Terpentin-
**terpinole** (tär-pi-no'l) *s/f.* chm. Terpino'l *n* (Destillat von Terpentin-Hydrat mit verdünnter Schwefelsäure).
**terpodium** (tär-pö-di-ö'm) *s/m.* Terpo'dion *n* (Tonwerkzeug).
**terque** (tärk) *s/m.* prov. (Normandie) Art Teer zum Zeichnen der Schafe.
**terragier** ‖ (tä-ra-Gie') *s/m.* ehm. Besitzer eines dem Fruchtzins unterworfenen Grundstücks. [raum.]
**terrain:** zu 3: ⊕ Bergbau: ~ mort Ab-
**terramare** (tä-rä-mä'r) [it.] *s/f.* id. **1.** Geologie: ammonia'khaltige, in Italien oft als Dung verwandte Erde. **2.** überreste u. Trümmer aller Art an Orten, die in prähistorischer Zeit bewohnt waren; vgl. kiœkkenmœdding im Suppl.
**terran** ‖, **~e** (tä-rg', ~a'n) [lt.] *a.* zo. in der Erde wohnend.
**terrapine** (tä-rä-pi'n) *s/f.* zo. kleine amerikanische Landschildkröte.
**terraqueur** ⊕ (tä-rä-kö'r) *s/m.* Bergbau: = terrayeur; genauer: Besitzer d. Grundstücks, unter welchem ein Bergwerk betrieben wird.
**terrarium** (tä-ra-ri-ö'm) [lt.] *s/m.* Terra'rium *n* (Ort, der für den Aufenthalt von Landtieren eingerichtet ist; *ant.* aquarium).
**terrassant, ~e** (tä-rä-ßg' ①a, ~g't) *a.* niederschmetternd.
**terrasse:** 8. der von den Stühlen und Tischen der Kaffeehäuser besetzte Teil des Trottoirs. **II.** min. ~ de Hollande vulkanischer Tuffstein aus der Gegend v. Andernach.
**terrassement:** Eisenbahn: voie de ~ Rollbahn *f.* — **2.** Niederschmetterung *f.*
**terrassier:** 2. **~ère** *s/f.* Straßen-Dirne.
**terrasson:** 2. arch. kleines plattes Dach.
**terrat** ‖ ⊕ (tä-ra') *s/m.* Wassertrog der Töpfer.
**terre:** zu 10: ~ fossile Kieselguhr; ~ réfractaire feuer-beständige Erde; ~ de Vérone = véronite. — **13.** *prv.* qui ~ a, guerre a Besitz bringt Zwist.
**terre-à-terre:** *advt* prenons un exemple ~ nehmen wir ein Beispiel aus dem alltäglichen Leben.
**terreaudement** ‖ (tä-ro-dmg') *s/m.* agr. Bestreuen *n* mit Dünger-, Garten-erde.
**terreauder** ‖ (tä-ro-de') ①a. *v/a.* = terreauter. — **2.** die Wurzeln einer Pflanze mit Dünger-erde bedecken.
**terreautage** (tä-ro-ta'G) *s/m.* = terreaudement im Suppl.
**Terre-Neuve:** 3. P banc de ~ Boulevard zwischen Porte St-Martin und Madelaine; aller au banc (de ~) nach einem Frauenzimmer auf die Suche gehen. **4.** P: a) Brummbär; b) Befreier.
**terre-neuvien** ‖, **~ne** (tär-nö-wiä', ~iä'n) *a.* und **T~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Neufundland.
**terre-neuvier:** a. Neufundländer (Hund).
**terre-plein:** zu 1: Eisenbahn: Bahnkörper, Planum *n.*
**terrestriel, ~le*** (tä-rä-ßtri-ä'l, ~äl) *a.* irdisch oder weltlich gesinnt.
**terret** ‖ (tä-ræ') und **~-bourret** ‖ (tä-ræ-bu-ræ') *s/m.* id., Rebensorten aus den Dep. Aude, l'Hérault, Gard, Vaucluse.
**terreur:** zu I: 4. P Zuhälter (= maquereau). Zu II: 2. P la T~ de Vincennes, & der Schrecken von Vincennes ꝛc. (Beiname v. Ringkämpfern od. des Stärksten unt. d. Zuhältern).
**terreuse** F (tä-rö'ſ) *s/f.* Flasche; respirer une ~ eine Flasche trinken.
**terreux:** zu 2: P *fig.* von heiratsfähigen Mädchen: avoir le cul ~ reich begütert, aber aus niedriger Familie sein.
**terri** ⊕ (tä-ri') *s/m.* Bergbau: Erdhügel aus Abraum, Schutt, Schladen, Kohlengrus.
**terribilité** (tär-ri-bi-li-te') [lt.] *s/f.* **1.** Schrecklichkeit, Gräßlichkeit. **2.** schreckliche Person.
**terrible:** vgl. redoutable. — **II.** *s/m.* Litteratur: le ~ das Gräßliche, Entsetzliche.
**terrien:** zu III. aristocratie ~ne lies: grundbesitzender Adel. Zu III: 2. † irdisch, weltlich (= terrestre; Bos.).
**terrier:** zu II. 1: *fig.* Grab *n.* Zu III. **~ère** *s/f.*: 4. Hure, die ihr Geschäft im Freien betreibt.
**terripète** (tä-ri-pä't) [lt.] *a.* mouvement ~ Streben *n* nach dem Lande.
**territorial:** □; mer ~e längs e-s Gebietes sich hinziehende, durch die sogenannte Respektslinie begrenzte Meeresstrecke; ⚔ l'armée ~ale die Landwehr; les ~aux die Landwehrmänner.
**territorialité** (tä-ri-to-riä-li-te') *s/f.* Eigentümlichkeit e-s Länder-Gebietes, Geltungsbereich *m* der Gesetze.
**territorien** ‖ ⚔ (tä-ri-to-riä') *s/m.* franz. Landwehrmann.
**terrivome** (tä-ri-wö'm) [lt.] *a.* Geologie: Schlamm speiend; volcan ~ Schlamm-
**terroir:** 2. † = territoire. [Vulkan *m.*]
**terrorite** (tär-rö-ri't) *s/f.* Terrorit *n* (Art Sprengstoff, stärker als Dynamit).
**terro-salin** ‖, **~e** (tä-ro-ßä-lä', ~i'n) *a.* erdig-salzig. [dreijähriges Rind.]
**terson** ‖, **~ne** (tär-ßg', ~ö'n) *s.* prov.
**tertiannaire** (tär-ßi-ä-nä'r) *s/f.* = tertianaire II, nicht †. [topinambour).]
**tertifle** (tär-ti'fl) *s/m.* Erd-apfel (=
**Tertulia:** II. t~ *s/f.* **1.** Café mit Theatervorstellungen, Singspielhalle. **2.** zwanglose Gesellschaft v. Verwandten, Freunden und Bekannten in Spanien.
**tertulianiser** ‖ (tar-tü-liä-ni-ſe') ①a. *v/a.* co. zu einer Tertulia einrichten.
**tertullianisme** (tär-tü-liä-ni'ßm) *s/m.* Tertulliani'smus (Ketzerei des Tertullia'n).
**tertullianiste** (~ni'ßt) *s/m.* Tertulliani'st (Anhänger des Tertullianismus).
**terza-rima** (tär-ſa-ri-ma') [it.] *s/f.* Terza-ri'ma, Terzi'ne (Gedicht in 3zeiligen Strophen).
**terzier** ‖ (tär-ſie') *s/m.* prov. (See-Alpen) Viehtrift *f* (Weg, Zugang zu den reservierten Weideplätzen).
**t'es** P (tä) du bist (= tu es). [*n.*]
**teschin** ‖ (tä-schä') *s/m.* Te'schin(g) Gewehr
**tèse** (täſ) *s/f.* Kienspan *m* zum Leuchten.
**tésignard** ‖ F (te-ſi-njä'r) = tézig im Suppl.
**tésingaud** ‖ F (te-ſä-go') = tézig im Suppl.
**tessa** (tä-ßa') *s/m.* Art Aräometer zur Messung des Alkoholgehaltes.
**tesselière** (tä-ßä-liä'r) *s/f.* Abteilung oder Fach *n* in der Reihe der Salz-Wärm-öfen.
**tesséral, ~e** (tä-ßä-rä'l) *a.* min. = tessulaire; système ~ Tessera'lsystem *n.*
**tessinois, ~e** (tä-ßi-n...a, ~a'ſ) *a.* und **T~(e)** *s.* tessi'nisch, Bewohner(in) des schwz. Kantons Tessin. [(= texture).]
**tessiture** (tä-ßi-tü'r) [it.] *s/f.* Gefüge *n*
**testa** (tä-ßta') *s/m.* äußere Samenhaut (= test 2).
**Testelin** ‖ (tä-ßt'lä) *npr.* **1.** Louis ~ id., fr. Maler u. Kupferstecher (1615–55). **2.** Henri ~ le jeune id., fr. Maler (1616–95).
**testiculaire:** bourse ~ Hodensack *m.*
**testifier** † (tä-ßti-fi-e') ①a. *v/n.* Zeugnis ablegen.
**test-objet** ‖ (tä-ßt-ö-bGæ') [engl.] *s/m.* Probe- oder Beweis-Objekt (mikroskopisches Präparat zur Prüfung von Mikroskopen).
**testucaire** (tä-ßtü-kä'r) [lt.] *s/f.* zo. Art Egelwurm.
**testudo:** 2. chir. Schildkröte *f*, Ziegel (chirurgischer Verband für Gelenke in winkeliger Stellung). [schale *f.*]
**testule** (tä-ßtü'l) [lt.] *s/m.* Samen-
**tétanie** (te-ta-ni') [grch.] *s/f.* path. Tetani'e, aussetzender Starrkrampf.
**tétanigène** (te-ta-ni-Gä'n) [grch.] *a.* Starrkrampf erzeugend.
**tétanisation** ‖ (te-ta-ni-ſa-ßiä') [grch.] *s/f.* Starrkrampf-Erzeugung.
**tétaniser** ‖ (te-ta-ni-ſe') [grch.] ①a. *v/a.* den Starrkrampf erzeugen.
**tétanoïde** (te-ta-no-i'd) [grch.] *s/f.* path. starrkrampf-artige Erscheinung.
**tétar:** richtiger: = bloc 6 ⚓.
**tétartoèdre** (te-tar-to-ä'dr) [grch.] *s/m.* min. Tetarto-e'der *n* (Krystall, welcher nur ein Viertel der Flächen der ursprüngl. Gestalt hat).
**tétartoédrie** (~é-dri') *s/f.* Tetarto-edri'e eines Krystalls. [min. tetarto-e'drisch.]
**tétartoédrique** (te-tar-tö-e-dri'k) *a.*
**tétartoprismatique** (~pri-ßma-ti'k) [grch.] *a.* min. tetartoprisma'tisch (nur ein Viertel der Flächen des Prisma's aufweisend).
**tétasses:** 2. auch sg. ~e Säugling *m.*
**tête:** zu 1: ~ en poire birnenförmiger Kopf; P ~ de cheval = tête (v. bis 1) de bœuf; *advt* ~ baissée blindlings; *fig.* par-dessus la ~ de q. über den Kopf j-s hinweg, ohne Rücksicht auf ihn; v. ture im Suppl.; avoir q. par-dessus la ~ j-s sehr überdrüssig sein, F ihn dick haben. — Zu 2: P ~ de canne, ~ de pipe grotesker Kopf; ~ de veau Kahlkopf; ~ de veau lavée bleiches, fettes Gesicht; il a la ~ qui dépasse les cheveux er ist kahlköpfig; ~ moussue bemoostes Haupt, alter Studio: ~ carrée, ~ de bois ou de holz Deutscher *m*; thé. ~ à l'huile Obmann *m* der Statisten; ~ de patère Zuhälter *m*; bonne ~ auch Gimpel *m*; faire une ~ verblüfft sein; F se payer la ~ sich amüsieren; se payer la ~ de q. sich darauf freuen, was j. für ein Gesicht machen wird. — Zu 4: avoir une ~ eine nicht gewöhnliche Gesichtsbildung haben; elle devait avoir une bonne ~ sie mußte sich seltsam ausnehmen; se faire une ~ sich durch Schminken, gemalte Runzeln das erforderliche Aussehen geben; ~ de circonstance Gesicht, das man für eine bestimmte Gelegenheit sich zurecht gelegt hat; des ~s qu'on me fait Gesichter, die man mir schneidet. — Zu 17: une ~ à queue Kurzkehrtmachen *n* von seiten des Pferdes. — Zu 22: ~ de mort v. tête-de-mort im Suppl. — Zu 23 ⊕: Bergbau: ~ d'arrêt Knecht *m*; ~ de cheval Kreuz-, ~ de soudage Bohr-stange; ~ de loup runder Besen mit langem Stiel zum Wegfegen d. Spinnengewebe; ~ de pont Brückenkopf *m.* — Zu 24 ⚔: (cheval de) ~ besseres Kavallerie-Pferd; P ~ à cervées Dummkopf; P ~ mobile Offizier, der die Schießübungen leitet. — **27.** ~ de moine Cantal-käse *m.*
**tété** (te-te') *s/m.* enf. Titte *f.*
**tête-à-tête:** 3. Art Thee-geschirr. **4.** Käse-Art.
**têteau** (tä-to') *s/m.* Ende *n* eines abgeschnittenen Hauptbaumzweiges.
**tête-de-moineau** (tät-dö-mä-no') *s/f.* = gailletin im Suppl.
**tête(-)de(-)mort:** 4. Metallurgie: Eisenglanz *m* (= peroxyde de fer). [saugt.]
**tetée** (te-te') *s/f.* so viel ein Kind auf einmal
**teter:** II. se ~ *v/pr.* von Ammen: durch Ausfluß überschüssiger Milch sich benässen. **III.** *s/m.* le ~ das Saugen.
**teteur, ~se** (te-tö'r, ~ö'ſ) **I.** *a.* u. *s.* saugend, Säugling. **II.** ~ *s/m.* Saug-vorrichtung *f.*

**tètier:** zu II. ~ère *s/f.*: 5. Haarputz *m* des Oberkopfes. 6. Anti-makassar *n.*
**tétra-...** ◇ (te-tra-...) [grch.] in Zsfg. vier-...
**tétra-atomique** ◇ (te-tra-ä-tö-mi'k)[grch.] *a.* = tétratomique.
**tétra-centigrade** (~ßa-ti-gra'd) [grch.-lt.] *a.* thermomètre ~ vierhundertteiliges T.
**tétracère** ◇ (te-trä-ßä'r) [grch.] *a.* zo. vierhörnig, mit vier Fühlhörnern oder Fühlfäden. [vierhändig.}
**tétrachire** ◇ (te-trä-kï'r) [grch.] *a.* zo.}
**tétracoque** ⚘ (te-trä-kö'k) [grch.-lt.] *a.* vierfächerig (von Früchten).
**tétractique** ◇ (te-trä-kti'k)[grch.] *a.* math. nur vier Ziffern zulassend, vierzifferig.
**tétrade** ◇ (te-tra'd) [grch.] *s/f.* ehm. phls. Zusammenstellung der ersten vier natürlichen Zahlen 1, 2, 3, 4.
**tétradrachme:** auch *s/m.*
**tétradynamique** ⚘ (te-trä-dï-nä-mi'k) *a.* = tétradyname. [spaltig.}
**tétrafide** ◇ (te-trä-fï'd)[grch.-lt.] *a.* vier-}
**tétragonal, ~e** ◇ (te-trä-gö-nä'l) [grch.] *a.* vier-eckig, -seitig.
**tétragone:** II. ⚘ *s/f.* Viereckfrucht; neuseeländischer Spinat; ~ étalée ou cornue ausgebreitete V. (Tetrago'nia expa'nsa).
**tétragramme:** zu I: 2. ⚘, zo. viergestreift, viergebändert.
**tétrahydrique** ◇ (te-tra-ï-dri'k) [grch.] *a.* chm. composé ~ zusammengesetzter Körper, der auf einen Teil seines Radikals vier Teile Wasserstoff enthält.
**tétrakène** ⚘ (te-trä-kæ'n) *s/m.* Vier-Teilfrucht *f* (Trockenfrucht, welche sich in vier Teile öffnet, aus vier Teilfrüchten besteht).
**tétralogique** ◇ (te-trä-lö-Gi'k) *a.* tetralo'gisch, auf eine Tetralogi'e bezüglich.
**tétramaze** ◇ (te-trä-mä'ſ) [grch.] *a.* mit vier Brüsten oder Zitzen.
**tétramère** ◇ (te-trä-mä'r) [grch.] *a.* zo. viergliederig (von dem Tarsus der Käfer).
**tétrandrique** ⚘ (te-tra-dri'k) [grch.] *a.* zur Klasse der viermannigen Pflanzen gehörig. [blume *f* (Tetra'nthus).}
**tétranthe** ⚘ (te-trä't) [grch.] *s/m.* Vier-}
**tétranyque** ◇ (te-trä-ni'k) [grch.] *s/m.* Art Spinne (Tetra'nychus).
**tétrao** [grch.]: queue de ~ Spielhahnfeder *f* am Hute. [*a.* vier-ährig.}
**tétrastachyé, ~e** ⚘ (te-trä-ßtä-ki-e') [grch.]}
**tétrastiche** ◇ (te-trä-ßti'ſch) [grch.] *a.* = tétrastique im Hauptwerk und im Suppl.
**tétrastique:** 2. ⚘ zo. vier-paarig, -zweigig, -teilig. II. *s/m.* vierzeiliges Gedicht (= quatrain).
**tétrastome** ◇ (te-trä-ßtö'm) [grch.] *a.* zo. mit vier Mäulern oder Sauge-rüsseln.
**tétratomicité** ◇ (te-tra-tö-mi-ßi-te') *s/f.* chm. Bestehen *n* aus vier Atomen.
**tétyre** ◇ (té-tï'r) [grch.] *s/f.* zo. Deckwanze (Tety'ra); ~ maure Maurenwanze (Tety'ra maura).
**teucriette** ⚘ (tö-kri-æ't) *s/f.* gamanderartiger Ehrenpreis (Vero'nica teu'crium).
**Teur** (tör) *s/m.* provS. = Turc (Daudet).
**Teutonie** [Tafel] (tö-tö-nï') *npr.f.* la ~ Deutschland *n.* [geworden.}
**teutonisé, ~e*** (tö-tö-nï-ſe') *a.* deutsch}
**teutonisme*** (~ni'ßm) *s/m.* deutscher Patrioti'smus, *mv. part* germanischer Chauvini'smus. [(1816–87).}
**Texier:** Charles ~ (1802–71); Edmond ~}
**texte:** zu 3: prendre ~ de qc. pour ... et. zur Veranlassung (oder Grundlage) nehmen, um ...
**textile:** II. *s/m.* Webstoff, Gespinstfaser *f.*
**textrine** (täk-ßtri'n) [lt.] *s/f.* Teppichweberei. [das Gewebe betreffend.}
**textulaire** ◇ (tä-kßtü-lä'r) [lt.] *a.* an.}
**teyssonneau** (tä-ßö-no') *s/m.* Sardinenbüchse *f.*

**tézig** ⸢ (té-ſi'g) Nebenformen: ~ière (~ſiä'r), ~ignères | (~ſi-njä'r) du.
**Thabor:** 3. t~ rl. Thron (Fußgestell, auf dem d. Altarsakrament zur Verehrung ausgestellt wird).
**thaïm** (tä-ï'm) [türk.] *s/m.* Anweisung *f.*
**thalamiflore:** II. ~s *s/f. pl.* Klasse der Gefäßpflanzen, deren Blumenblätter auf dem Fruchtboden stehen.
**thalamus** ⚘ (tä-lä-mü'ß) *s/m.* = thalame.
**thalassibie** ◇ (tä-lä-ßi-bi') [grch.] *a.* ⚘ u. zo. im Meere lebend. [Art Seepflanze.}
**thalassiophyte** ⚘ (~ßi-ö-fi't) [grch.] *s/m.*}
**thalassite:** II. *s/f.* Seeschildkröte.
**thalassomeli** (tä-lä-ßö-mĕ-li) [grch.] *s/m.* h.a. Meerwasser-Honigtrank.
**thalibot** ‖ ⚘ (tä-lï-bo') *s/m.* Feldringelblume *f* (= souci des champs).
**thallique** ◇ (tä-li'k) *a.* chm. auf das Thallium bezüglich.
**tha*mus*, ~mouz** (tä-mü'ß, ~mu'ſ) *s/m.* Tha'mus, jüdischer Monat.
**thanatologique** ◇ (tä-na-tö-lö-Gi'k)[grch.] *a.* auf die Lehre vom Tode bezüglich, thanatolo'gisch.
**thanatomètre** ◇ (tä-na-tö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Thanatome'ter (Thermometer, das durch den Wärmegrad den Eintritt des Todes angiebt).
**thaô** (tä-o') [kochinchines.] *s/m.* 1. ⚘ Art Moos. 2. = gélose im Suppl.
**thapsie:** auch **thapsia** (tä-pßï-a') *s/m.*; auch eine Art Pflaster.
**thargélion** ‖ (tär-Gé-li'ɑ̃ ⑯) [grch.] *s/m.* Tharge'lion (11. Monat d. athenischen Jahres).
**tharu** (tä-rü') *s/m.* zo. chile'nischer Habicht.
**Thassilon:** v. Tassilon.
**théâtre-cirque,** *pl.* ~s-~s (té-ätr-ßi'rk) *s/m.* Zirkus-Theater *n*; ~ de singes Affentheater *n.*
**théâtreux** (te-a-trö' ⑩a) *a. mv.part* les courriéristes ~ die Theater-Rezensenten.
**théâtro*lâtrie*** (te-a-trö-la-trï'), **~manie*** (~mä-nï') [grch.] *s/f.* Schwärmerei für das Theater.
**théâtrophone*** (te-a-trö-fo'n) [grch.] *s/m.* Theatropho'n (Telephon, mit dem man aus der Ferne eine Opern-Aufführung hören kann).
**théba** (té-ba') *s/f.* Thebä (Estrade in der Synagoge, auf der vorgelesen u. vorgebetet wird).
**thébaïne** ◇ (te-bä-i'n) *s/f.* chm. = paramorphine.
**thébaïque:** II. ~ *a.* und T~ *s.* aus der Theba'is, Bewohner(in) der Th.; phm. extrait ~ theba'ische (an Opium-Gehalt schwächere) Opium-Tinktur.
**thécaphore** ⚘ (te-kä-fö'r) [grch.] *s/m.* Moosbüchsenträger.
**thécosome** ◇ (te-kö-ßö'm) [grch.] *a.* zo. mit urnenförmiger Muschel.
**théerie** (te-'rï') *s/f.* 1. Thee-fabrik. 2. mit Theestauden bepflanztes Gebiet.
**théier:** ~ère (te-ié', ~iä'r) *a.* den Thee u. Theehandel betreffend, in Zsfg. Thee-...
**théiste:** II. *a.* the-i'stisch.
**thélalgie** ◇ (te-läl-Gï') [grch.] *s/f.* path. Brustwarzen-Schmerz *m.*
**thélodermite** ◇ (te-lö-där-mi't) [grch.] *s/f.* path. Entzündung der Haut der Brustwarzen.
**thélorrhagie** ◇ (te-lör-rä-Gï') [grch.] *s/f.* path. Brustwarzen-Blutung.
**thélyphone** ◇ (té-lï-fo'n) *s/f.* zo. ~ à queue Fadenskorpion *m* (Thély'phonus cauda'tus).
**thématique:** 2. *gr.* auf den Stamm e-s Wortes bezüglich, Stamm-...
**thénardite** ◇ (té-när-di't) *s/f.* chm. Thenardi't *n* (Na'tron und Schwefelsäure).
**Théo:** II. *npr. f.* Cécile Piccolo, dame Vacher, dite M$^{me}$ ~ id., franz. Operettensängerin (gb. 1854).
**théobrome** ⚘ (te-ö-brö'm) [grch.] *s/m.* Kaka'o-baum (Theo'broma).

**théobromine** (te-ö-brö-mi'n) *s/f.* chm. Theobromi'n *n* (Alkaloid der Kakaobohne).
**théocratisme** (te-ö-kra-ti'ßm) [grch.] *s/m.* System *n* der Gottes-, *abus.* der Priester-Herrschaft.
**théocritien** ‖, **~ne** (te-ö-kri-ßiɑ̃', ~ßiæ'n) *a.* theokri'tisch, nach Art des Theokri't.
**Théo-Critt** (te-o-kri't) *npr. m.*, eigentlich Théodore Cahu, fr. Schriftsteller (gb. 1854).
**Théodorine** (te-ö-dö-ri'n) *n.d.b.f.* Theodo're. [Sekte.}
**théodosien:** II. *s.* Theodosia'ner(in), russ.}
**théodotien** ‖ (te-ö-dö-ßiɑ̃') *s/m.* rl. Theodotia'ner (Anhänger des christlichen Sektierers Theo'dotos von Byzanz im 2. Jahrhundert, der die Gottheit Christi leugnete).
**théogoniste** (te-ö-gö-ni'ßt) [grch.] *s/m.* Verfasser einer Theogonie.
**théologique:** 2. ◇ péché ~ theologische Sünde (freiwillige Übertretung des erkannten göttlichen Gesetzes).
**théologisant, ~e** (te-ö-lö-Gï-ſɑ̃' ⑩a, ~ɑ̃'t) *s.* der Theologie Beflissene(r).
**théologoumène** ◇ (~gu-mæ'n) [grch.] *s/f.* rl. Theologu'menon *n* (theolog. Vorstellung, Untersuchung über Gott und göttliche Dinge).
**théopaschite** (te-ö-pä-ßki't) [grch.] *s/m.* Theopaschi't (Ketzer, welche behaupteten, die göttliche Natur habe auf dem Kreuze gelitten).
**théophage** † (te-ö-fa'G) [grch.] *s/m.* Gottverschlinger (Schimpfwort auf die Katholiken seitens der Leugner d. Wandelung im Abendmahle).
**Théophan*e*** (te-ö-fä-nï'), **~o** (~no') *npr.f.* Theo'phano (griechischer Vorname, zB. von der Gattin des Kaisers Otto II.).
**théophore:** II. *a.* h.a. den Namen eines Gottes tragend, enthaltend.
**Théophraste:** II. t~ ⚘ *s/f.* Theophra'ste; ~ américaine amerikanische Theophraste (Theophra'ste america'na).
**théophylline** ◇ (te-ö-fil-li'n) [grch.] *s/f.* chm. Theophylli'n *n* (von Kossel entdeckte Base neben dem Kaffei'n im Kaffee).
**théopneustie** ◇ (te-ö-pnö-ßtï') [grch.] *s/f.* göttliche Eingebung. [lehrsätzlich.}
**théorémique*** (te-ö-rĕ-mi'k) [grch.] *a.*}
**théori-physique** [Tafel] (te-ö-ri-fi-ſi'k) [grch.] *a.* theoretisch-physikalisch.
**théorique:** zu I. 2: b) einer religiösen Festgesandtschaft (Theo'ria) gehörig.
**théorisation** ‖* (te-ö-rï-ſä-ßiɑ̃' ⑯) *s/f.* theore'tische Untersuchung.
**théotisme** (te-ö-ti'ßm) *s/m.* phls. Theoti'smus (Lehre der Illumina'tin Catherine Théot, um 1794).
**Thérèse:** zu I. 2: ursprünglich Emma Valadon (gb. 1887). Zu I: 3. ⸢ M$^{lle}$ ~ ma sœur Nr. 13 im Lotto.
**théridion** ‖ ◇ (te-rï-diɑ̃' ⑯) *s/m.* Art Spinne *f* (Theri'dium beni'gnum).
**thermacologie** ◇ (tär-mä-kö-lö-Gï') *s/f.* Lehre von der Heilwirkung warmer Bäder.
**thermal:** station ~e Therma'l-Kur-ort *m*; ⚘ u. zo. in Therma'l-Gewässern lebend.
**thermantite** (tär-ma-ti't) [grch.] *s/f.* min. Thermanti't *m*, Porzellan-Jaspis.
**thermique** (tär-mi'k) [grch.] *a.* thermisch, auf die Wärme bezüglich.
**thermo-...** (tär-mo...) [grch.] in Zs.-setzungen Thermo..., Wärme-..., zB. ~-avertisseur *s/m.* phys. Wärme-Anzeiger.
**thermo-cautère** ◇ (~ko-tä'r) [grch.-lt.] *s/m.* méd. Thermokauter (Brenn-Instrument aus Platina, das (weiß)glühend gebraucht wird).
**thermochimie** ◇ (~ſchï-mï') [grch.] *s/f.* Thermochemie (Lehre von den gegenseitigen Beziehungen zwischen Wärme u. chem. Erscheinungen).
**thermochroïque** ◇ (tär-mö-krö-i'k) [grch.] *a.* bei gewissen Ausstrahlungen Wärmestrahlen durchlassend, zB. Alaun, Glas.
**thermochrose** ◇ (tär-mö-krö'ſ) [grch.] *s/f.* Eigenschaft der thermochro'ischen Körper.

**thermo-diffuseur** ☽ (tär-mo-di-fü-ßö'r) oder ~-~if, ~-~ive (~ßi'f, ~i'w) *a.* phys. Diffusion erzeugend durch Wärme.

**thermo-diffusion** ∥ ☽ (tär-mo-di-fü-ßiō') *s/f.* phys. durch Wärme erzeugte Diffusion.

**thermogénie** ☽ (tär-mo-Ge-ni') [grch.] *s/f.* phys. Wärme-Erzeugung.

**thermographe** ☽ (tär-mo-grä'f) [grch.] *s/m.* Thermograph (Instrument, das die Temperatur-Veränderungen selbständig anzeigt).

**thermographie:** 2. Herstellung v. Wärmebildern; Wärme-bild *n.*

**thermologique** (tär-mo-lö-Gi'k) [grch.] *a.* auf die Wärme-lehre bezüglich.

**thermomécanique** (tär-mo-mĕ-ka-ni'k) [grch.] *a.* auf die Mechanik der Wärme bezüglich.

**thermomètre:** ~ **à maxima** (**à minima**) Maximal- (Minimal-) Thermometer (das den höchsten, den niedrigsten Wärmegrad in e-m Zeitraum verzeichnet).

**thermométriser** ∥ ↘ (tär-mö-mĕ-tri-se') ①a. *v/a.* mit einem Thermometer den Wärmegrad des Körpers messen.

**thermo-multiplicateur:** genauer: Thermomultiplika'tor (sehr empfindliches Thermometer, bestehend aus einer elektrischen Säule, verbunden mit einem Multiplika'tor).

**thermoneutralité** ☽ (tär-mo-nö-trä-li-te') *s/f.* Gleichbleiben *n* der Wärme bei der Auflösung der Salze.

**thermopathologique** ☽ (tär-mo-pá-tö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* thermopathologisch (auf durch Wärme erzeugte Krankheiten bezüglich).

**thermophone** ☽ (tär-mo-fo'n) [grch.] *s/m.* phys. Thermopho'n *n* (Apparat, der die Erzeugung des Tones durch Wärme zeigt).

**thermophysiologie** ☽ (~mo-fi-si-o-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Lehre vom Wesen der Wärme.

**thermopompe** ☽ (tär-mo-pō'p) [grch.] *s/m.* Erleuchtungs- und Heiz-Apparat.

**thermorhéomètre** ☽ (tär-mo-re-ö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* phys. Thermorheome'ter *n* zur Messung der im elektr. Strome entwickelten Wärme.

**thermorhéostat** ∥ ☽ (tär-mo-re-o-ßta') [grch.] *s/m.* phys. Wärme-Stromsteller.

**thermothérapie** ☽ (tär-mo-te-rä-pi') [grch.] *s/f.* méd. die mittelst Wärme, beziehungsweise warmer Quellen angewandte Heilkunde.

**théromorphie** ☽ (te-rö-mör-fi') [grch.] *s/f.* Tier-gestalt.

**théromorphisme*** ☽ (~fi'ßm) [grch.] *s/m.* Verwandlung *f* von Tieren in andere Gestalten. [sammeln *n.*]

**thésaurisage** (te-so-ri-sa'G) *s/m.* Schätze-

**thèse:** roman à ~ Tende'nzroman.

**Théséion** ∥ (te-ße-i-ō') [grch.] *s/m.* h.a. Theseustempel (= Théséum).

**thesmophore** (tæ-smö-fö'r, auch ~ßmö~) [grch.] *s/f.* Thesmo'phoros, Gesetzgeberin, Beiname der Deme'ter; *fig.* la ~ du nord die Gesetzgeberin d. Nordens (Katharina II.).

**Thétis:** zu I: 2. ast. The'tis: a) Asteroi'd, b) Traba'nt des Satu'rn.

**theu** ⚓ (tö) *s/m.* = teugue.

**théurgiste** (te-ür-Gi'ßt) *s/m.* = théurgite.

**Theuriet** ∥ (tö-riæ) *npr.m.* André ~, franz. Dichter und Schriftsteller (gb. 1833).

**Thévenot** ∥ oder ~eau (te-w'no) *npr.m.* Charles ~ de Morande id., fr. Pamphlet- und Zeitungs-schreiber (1748—1803).

**thévétie** ⚘ (te-we-ßi') *s/f.* Schellenbaum *m* (Theve'tia).

**thiase:** 2. h.a. Thiasos, Dio'nysos-Zug; Gefolge *n* des Bacchus; religiöser Verein.

**thiasote** (ti-ä-ßö't) [grch.] *s/m.* h.a. Teilnehmer am Dio'nysos-Zuge; Mitglied *n* e-s religiösen Vereins (vgl. thiase, Suppl.).

**Thiérache** (tiĕ-räsch) [Theora'cia] *npr.f.* id., ehm. fr. Gebiet in der Picardie, jetzt im Departement Aisne.

**thierachien** ∥, ~ienne, ~ois, ~oise (tiĕ-rä-schiæ̃', ~iæ'n, ~schoa' (s a, ~oa'ß) *a.* und **T**~(ne), **T**~ois(e) *s.* aus, Bewohner(in) der Thiérache. [zur Politik Thiers'.]

**thiérisme** (tiĕ-ri'ßm) *s/m.* Hinneigung *f*

**thiernois,** ~e (tär-noa' (s a, ~oa'ß) *a.* und **T**~(e) *s.* aus der Stadt Thiers, Bewohner(in) von Thiers.

**Thiers:** zu 2: (1797—1877).

**thing** ∥ (tǫ) *s/m.* Volksversammlung *f* in Skandinavien (v. storthing im Hauptwerk und folkething im Suppl.).

**thioformique** ☽ (ti-ö-för-mi'k) *a.* chm. schwefelsauer. [saures Salz.]

**thionate** ☽ (ti-ö-na't) *s/m.* chm. thion-

**thionvillois,** ~e (tiǫ-wi-loa' (s a, ~oa'ß) *a.* und **T**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Diedenhofen.

**thnétoblaste** ↘ ☽ (tne-tö-blä'ßt) [grch.] *s/m.* path. Krebs (= cancer).

**thnétopsychique** ☽ (tne-tö-pßi-schi'k) [grch.] *s/m.* Thnetopsychi't (jemand der die Seele für sterblich hält).

**thoka** ⚘ (tö-ka') *s/m.* edle Amhe'rsti-e (Amhe'rstia no'bilis).

**Thomas:** zu III: P avoir avalé ~ übel aus dem Munde riechen.

**Thomé** (tö-me) *npr.m.* ~ de Gamond id., fr. bedeutender Ingenieur (1807 — 76).

**thomérien** ∥, ~ne (tö-me-riæ̃', ~iæ'n) *a.* u. **T**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) der Landschaft Thomières (Hérault).

**thomsonite** (tom-ßö-ni't) *s/f.* min. Thomsoni't *n.*

**thonnaire** (tö-nä'r) *s/m.* = thonaire.

**thoracodidyme** ☽ (to-rä-ko-di-di'm) [grch.] *s/m.* zusammengewachsene Individuen mit vier Armen.

**thoracoscope** (to-rä-kö-ßkö'p) [grch.] *s/m.* méd. Thorakosko'p *n* (Instrument zur Untersuchung der Brusthöhle).

**thoracostraques** ☽ (to-rä-kö-ßträ'k ⓢb) [grch.] *s/m.pl.* zo. Schalenkrebse.

**thoradelphe** ☽ (to-rä-dæ'lf) [grch.] *s/m.* zwei am Thorax und zwar meist in der Gegend des Schwertfortsatzes mit einander verwachsene Individuen.

**thorax:** lies: besonders Brustkasten.

**thoricte,** ~ide ☽ (tö-ri'kt, ~ri-ti'd) *s/m.* zo. Art Saurier.

**Thorismond** ∥ (tö-ri-ßmǫ') *npr.m.* Thorismund, Westgoten-König († 453). [pede-Boot.]

**thornicroff*** ⚓ (tör-ni-kro'f) *s/m.* Art Tor-

**Thotmès** (tö-tmæß) *npr.m.* Thutmo'sis, Name ägyptischer Könige, bsd. Thutmo'sis III. (1625—1565 vor Chr.).

**thouilleau** (tü-jo') *s/m.* prov. Art Netz *n* für Seefischerei. [(= Thun).]

**Thoune** (tun) *npr.f.* Thun *n*, schwz. Stadt

**Thoutmosis** (tu-tmö-si'ß) *npr.m.* = Thotmès im Suppl.

**thrasonesque*** (trä-sö-næ'ßk) [Thra'so, prahlender Soldat bei Tere'nz] *a.* prahlerisch.

**thrinace** ⚘ (tri-nä'ß) *s/m.* Schilfpalme *f* (Thri'nax). [2. = cailleu-tassart.]

**thrisse** (triß) *s/f.* zo. 1. Bart-hering *m.*

**thudinien** ∥, ~ne (tü-di-niæ̃', ~iæ'n) *a.* u. **T**~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Thuin, einer belgischen Stadt.

**thuie** (tüi) *s/f.* in den Landes: verschiedene Sträucher, die alle 3 Jahre zur Dünger-Bildung geschnitten werden.

**thune:** F Almosen *n*; chevalier de la ~ Bettler; de la ~ Geld *n*; ~ de camelotte Stück Zeug. — II. *s/m.* (schwz.) F Kneipabend.

**thyarée** ⚘ (ti-ä-re') *s/f.* gefüllter Jasmin.

**thylacine** ☽ (ti-lä-ßi'n) [grch.] *s/m.* (bisw. auch *f*) zo. Art Beuteltier *n* in Australien, fleischfressendes Raubtier.

**thym:** zu 1: ~ bâtard = serpolet; ~ de crapaud = orpin 2.

**thyméléacées** ⚘ (ti-me-le-ä-ße' ⓢ b) *s/f. pl.* Seidelbast-Gewächse *n.* [baum.]

**thymier** ∥ ⚘ (ti-mie') *s/m.* prov. Vogelbeer-

**thymique** (ti-mi'k) [grch.] *a.* an. zur Brustdrüse gehörig; artères ~s Brustdrüsen-Schlag-adern *f/pl.*; path. asthme ~ Luchkrampf *m* der Kinder.

**thymol** (ti-mo'l) *s/m.* Thymo'l *n*, Thymian-Kampfer. [mit Thymo'l.]

**thymoline** ☽ (ti-mo-li'n) *s/f.* Puder *n*

**thymus** ☽ (ti-mü'ß) *s/m.* an. Brustdrüse *f.*

**thyréal** ☽ (ti-re-ä'l) *s/m.* zo. Riemenschild-Knochen. [Kropf (= thyrocèle).]

**thyréocèle** ☽ (ti-re-ö-ßä'l) [grch.] *s/f.*

**thyr(é)o-épiglottique** ☽ (ti-r(e-)o-e-pi-glo-ti'k) [grch.] *a.* an. muscle ~ Schildkehldeckel-Muskel *m.*

**thyréoncie** ☽ (ti-re-ǫ-ßi') [grch.] *s/f.* path. Kropfbildung.

**thyrsanthe** ⚘ (tir-ßā't) [grch.] *s/m.* Straußblume *f* (Thyrsa'nthus).

**thysanures** (ti-sa-nü'r ⓢ b) *s/m.pl.* = thysanoures.

**tiauh** ∥ (tĕ) *int.* zum Antreiben des Viehs.

**tiaulement** ∥ (tĕ-l'mā') *s/m.* prov. (Nivernais) Gesang der Ochsentreiber, um die Tiere zu lenken.

**tiauler** ∥ (tĕ-le') ①a. *v/a.* eine dem Nivernais eigentümliche Melodie singen oder spielen. [*s/m.* (Seid-)Band, -Staub.]

**tiber** (ti-bä'r), a. **tibbar** ⚒ (ti-ba'r) [ar.]

**Tibet:** ⚒ t~s *s/m.pl.* = tissus de ~.

**tibi** (ti-bi') *s/m.* 1. Unterhose *f* der Tänzerinnen. 2. doppelter Hemdeneinsatz zum Befestigen der Kragen. [Unterschenkel]

**tibial:** II. ~es *s/f.pl.* h.a. Binden um den

**tibio-malléolaire** ☽ (ti-bi-o-mal-le-o-lä'r) [lt.] *a.* an. am inneren Fußknöchel befindlich.

**tibio-tarsien** ∥, ~ne ☽ (ti-bi-o-tar-ßiæ̃', ~iæ'n) [lt.] *a.* 1. an. die Verbindung des Schienbeins mit dem Sprungbein betreffend. 2. chir. amputation ~ne Amputation *f* des Fußes zwischen Schien- und Sprung-bein.

**Tibiscus** † (ti-bi-ßkü'ß) *npr.m.* le ~ die Theiß, ungarischer Fluß (jetzt la Theiss).

**ticage** (ti-ka'G) *s/m.* Gewährsfehler eines

**Tiche** (tisch) *npr.f.* v. Tische. [[illegible]]

**tic palanga** (tik-pa-lǫ-ga') *s/m.* id. Schlangen-Art auf Ceylon.

**ticquage** (ti-ka'G) *s/m.* Spiel Argot: Handbewegung, als wolle man sein Spiel aufdecken.

**ticquer** ∥ (ti-ke') ①a. *v/a.* beim Kartenspiel eine Handbewegung machen, als wolle man sein Spiel aufdecken.

**tictaquer** ∥ (tik-ta-ke') ①a. *v/n.* Tiktak machen.

**tie** ⊙ (ti) *s/f.* Schab-eisen *n.*

**tiède:** ◡ ~ment.

**tien:** IV. ~nes *s/f.pl.* F tu fais des ~nes du machst auch deine Streiche; vgl. sien IV.

**tierçain** ∥ (tiær-ßæ̃') [tiers] *s/m.* Art Faß *n*, Tonne *f.* [[illegible]]

**tierçaire** (~ßä'r) *s/m.* Tertia'rier

**tierce:** 3. P zahlreiche Nachkommenschaft; Bande; ~ des [illegible]

**tiercelet:** 3. † gute Metallmischung für Falschmünzer (17. sc.).

**tiercement:** zu 3: Bestimmung d. Stellung der Majore und Hauptleute im Regiment nach der Anciennität; faire le ~ d'un regiment die Stellung der Offiziere u. s. w. festsetzen. — II. † *adv.* drittens.

**tiercer:** zu II: 4. faire ~ un regiment = faire le tiercement (v. dies im Suppl.).

**tierce-rime** (tiærß-ri'm) *s/f.* = terza-rima im Suppl. [von 210 Litern.]

**tiercerolle** (tiær-ß'ro'l) *s/f.* Gebinde *n*

**tiercet:** 2. † = tercet (M.).

**tiers:** zu II.1: F le ~ et le quart der erste Beste. Zu II.2: ~ d'argent Alumi-

niumsilber *n.* Zu III. ~ce *s/f.*: 10. ~ce = fièvre ~ce (v. ~ I.).

**tiers-franc** ‖ ⚓ (tiār-frɑ̄') *s/m.* Drittel *n* der Fracht, welche der Rheder erhält.

**tiers-sur-taux** ‖ † (tiār-ßür-tō') *s/m.* Ausfuhrzoll (= rève).

**tiffes** P (tif ⑧b) *s/f.pl.* Haare *n/pl.*

**tiffin** ‖ (ti-fɑ̄') [hol.] *s/m.* Gabelfrühstück *n* in Indien.

**tige:** zu 8: Tel.: ~ de charbon Kohlenstäbchen *n*; ~ à scellement Mauerbügel *m* zur Stütze der Telegraphenstangen; phys. ~ de paratonnerre Auffangestange; ~ vibrante du régulateur Pendelstange, Lamelle am Hughes-Apparat.

**tigellé,** ~e ⚘ (ti-Gæl-le') [lt.] *a.* den Schaft (zukünftigen Stamm) bereits zeigend (vom Blattfederchen).

**tigline** ⚗ (ti-gli'n) *s/f.* chm. Tigli'num *n* (Alkaloi'd aus den Purgierkörnern, dem Samen von Croton Ti'glium).

**tiglion** ‖, ~**um** ⚘ (ti-gli-ɑ̄', ~ŏ'm) *s/m.* Art Kro'ton *n* (Croton Ti'glium).

**tignard** ‖, ~**e** (ti-njā'r, ~ā'rd) *a.* u. T~(e) *s.* aus dem, Bewohner(in) des Val de Tignes; fromage ~ und ~ *s/m.* Kräuter-Käse, grüner Käse.

**tignasse:** 3. les petites ~s rousses ... [Rotköpfe *m/pl.*]

**tigner** ‖ Ⲣ (ti-nje') ①a. *v/n.* ~ d'esbroufe im dichten Gedränge stehlen.

**tigre:** zu I: 3. ~ de guerre Kriegstiger (Name der chinesischen Soldaten). Zu II: 4. P ~ à cinq griffes Fünf-frankenstück *n.*

**tigrerie** F (ti-grë-rī') *s/f.* Tigerwut.

**tigretier** ‖ (ti-grë-tīe') *s/m.* dem Veitstanz ähnliche endemische Krankheit in Abessinien.

**tigridie** ⚘ (ti-gri-dī') *s/f.* Tigerblume, Pfauenlilie (Tigri'dia pavo'nia).

**tigrine:** 2. zo. Tiger-Muschel (Venus tigri'na).

**tigurin** ‖, ~**e** (ti-gü-rɑ̄', ~i'n) [lt.] *a.* und T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Zürich.

**Til,** ~**e** (til) *npr.* Till; v. Ulespiègle.

**tilla** ⊛ (til-la') *s/m.* asiatische Goldmünze im Werte von zwei Papier-Rubeln.

**tille:** zu I. 1: weitS. Baumrinde.

**tillolle,** ~**otte** (ti-jŏ'l, ~ŏ't) *s/f.* kleines Fischerboot.

**Tilly:** II. *n.d.b.f.* F = Mathilde.

**timbalaire** (tɑ̄-bă-lā'r) *a.* das Häutchen der Zikade betreffend; v. timbale 8 im Suppl.

**timbale:** zu 3: ~ en argent Becher, den jeder Schüler statt e-s Glases mitbringen muß; décrocher la ~ vom Klettermast den silbernen Becher herunterholen, *fig.* den Vogel abschießen. — Zu 5: Kochkunst: Ragout *n* in e-r Teig-Umhüllung; ~ de saumon Lachsschnittchen *n* in halbkugeliger Form. — Zu 6: b) ehm. (18. sæ.) Opernloge im Erdgeschoß auf der Seite der Königin. — Zu 7: auch id., Spitzname der von Bontoux geleiteten Union générale nach den ~s milanaises, e-r Art Backwerk des Hauses Bontoux. — 8. zo. la ~ de la cigale das in Schwingungen versetzte Häutchen im Sing-apparat der Zikade.

**Timbouctou** (tɑ̄-bū-ktu') *npr.m.* Timbuktu *n*, Land in Afrika.

**timbre:** zu 1: ~ électrique elektrisches Läutewerk, Glockenwerk *n.* — Zu 6a: ~ fixe (mobile) eingestempelte (abnehmbare) Marke; ~ à empreinte aufzudruckender Stempel; ~ humide farbiger Stempel; ~ d'annulation Entwertungs-Stempel; adresser une réponse sous le ~ de tel ou tel service ein amtliches Antwortschreiben absenden, das auf dem Umschlag den Stempel der und der Behörde trägt. — Zu 6: c) h.a. ~ (amphorique) Töpferzeichen *n.* — 11. salle du ~ Eisraum neben der Küche, wo das Fleisch auf Eis liegt. — 12. prov. großer Steintrog.

**timbre-adresse,** *pl.* ~s-~s (tɑ̄br-ă-drǣ'ß; *pl.* ~ſă~) *s/m.* Adressen-Stempel.

**timbre-assurance,** *pl.* ~s-~ (tɑ̄br-ă-ßü-rɑ̄'ß; *pl.* ~ſa~) *s/m.* Versicherungsmarke *f.*

**timbre-cachet** ‖, *pl.* ~s-~s (tɑ̄br-kă-schæ') *s/m.* Siegel-Stempel.

**timbre-épargne,** *pl.* ~s-~ (tɑ̄br-ē-pă'rnj; *pl.* ~ſē~) *s/m.* Sparkassen-Marke *f.*

**timbre-poste,** *pl.* offiziell ~s-~s: zu 1: *Le T~-P~*, Name einer Zeitung für Briefmarkensammler. 3. F der Hintere.

**timbre-quittance,** *pl.* ~s-~s (tɑ̄br-ki-tā'ß) *s/m.* Quittungs-Stempel.

**timbrer:** zu I. 1: machine à ~ les lettres Briefstempel-Maschine *f*; enveloppe ~ée Frei-Briefumschlag *m.*

**timbre-taxe,** *pl.* ~s-~ (tɑ̄br-ta'kß) *s/m.* Gebühren-Stempel.

**timbre-télégraphe,** *pl.* ~s-~ (tɑ̄br-tē-lē-grā'f) *s/m.* Telegraphen-Freimarke *f.*

**timbrologie** (tɑ̄-brŏ-lŏ-Gī') [fr.-grch.] *s/f.* Briefmarken-, Stempel-kunde.

**timbrologiste** (tɑ̄-brŏ-lŏ-Gi'ßt) *s/m.* Stempelkundiger.

**timbromane** (tɑ̄-brŏ-ma'n) [fr.-grch.] *s/m.* leidenschaftlicher Briefmarkensammler.

**timbromanie** (tɑ̄-brŏ-mă-nī') *s/f.* Leidenschaft, Briefmarken zu sammeln.

**timbrophile:** l'Union des ~s Briefmarkensammler-Verband (a. Zeitungstitel).

**timide:** II. *s/f.* zo. Zahnflügelspinner *m*, Schmetterling (Notodo'nta tre'pida).

**timocratique** (ti-mŏ-kra-ti'k) [grch.] *a.* timokra'tisch; v. timocratie.

**timon:** zu 1: Esb.: Langbaum, Kuppelbaum.

**Timon:** 2. v. Cormenin im Suppl.

**Timouride** (ti-mu-ri'd) *s/m.* Nachkomme des Ti'mur.

**tinage** (ti-na'G) *s/m.* ehm. Spann-Fron-[dienst.]

**tinamon:** lies: tinamou; v. auch Suppl.

**tinamou,** *pl.* ~s (ti-nă-mu') *s/m.* amerikan. Grashuhn (Ti'namus); ~ isabelle spanisches Rebhuhn.

**tine:** 4. Ⲣ = tigne. II. T~ *npr.f.* pas de la T~, Schlucht im Waadtlande; Les T~s, Berg bei Chamounix.

**tinette:** zu 3: Ⲣ auch Stiefel *m.*

**Tinguy** (tɑ̄-gī') *npr.* Charles, marquis de ~ id, fr. Abgeordneter (1813—81); nach ihm benannt: loi ~ Gesetz, welches bestimmt, daß jeder Zeitungsartikel vom Verfasser unterzeichnet sein muß.

**tinier** ⚘ (ti-nīe') *s/m.* amerikanischer [Strauch.]

**tinion** ‖ ⚘ (ti-nīɑ̄') *s/m.* Quecke *f* (= chiendent).

**tinkal** (tɑ̄-kă'l) *s/m.* roher Borax (= tincal).

**tinni** (ti-ni') *s/m.* id., große Schlangen-Art in Afrika.

**tinopore** ⚗ (ti-nŏ-pŏ'r) *s/m.* zo. Tino'-[porus, Art Kopffüßler.]

**tintenelle*** (tɑ̄-t'næ'l) *s/f.* Klappern *n* von Schlüsseln 2c.

**tintin:** F en bon argent ~ in wohlklingender Münze.

**tintinnabulant** ‖, ~**e** (tɑ̄-ti-nă-bü-lɑ̄', ~ɑ̄'t) *a.* klingelnd; mit Reimgeklingel.

**tintoréa** (tɑ̄-tŏ-rē-a') *s/m.* zo. Art Haifisch (Verne).

**tintouin:** zu 2: se donner bien du ~ sich viel Sorgen machen; Ⲣ ~ du renaud Zank, Streit.

**tintouiner:** III. *v/a.* die Ohren klingen [machen.]

**tip(e)** (tip, tip) *s/m.* Sport: Tip; donner un ~ den vermeintlichen Sieger im Rennen 2c. im voraus bezeichnen.

**tipster** (tip-ßtā'r) [engl.] *s/m.* Tipster (Abschätzer der Rennpferde, der den Wettenden die Eigenschaften derselben für Geld angibt).

**tipulides** ⚗ (ti-pü-li'd ⑧b) *s/f.pl.* Schnaken-Arten.

**tique:** zu A: zo. père des ~s = garde-bœuf; *fig.* P soûl comme une ~ tota'l betrunken. — C. Ⲣ la ~ die Erde.

**tiquer:** 3. F den Kopf schütteln; zaudern; Argot d. Soldat. in Afrika: böse w., brummen.

**tir:** zu 1: ⚔ ~ individuel Einzelfeuer *n.*

**tirade:** zu 4: Galeeren-Karren-Strafe. — 5. ↖ Langwierigkeit. 6. Anziehen *n* der Pferde.

**tirader** ‖ (ti-rä-de') ①a. *v/n.* lange Tiraden [machen.]

**tirage:** zu 1: cheval de ~ Wagenpferd *n.* — Zu 4: journal à grand ~ Zeitung *f* mit starker Auflage. — Zu 6: ~ du vin Abziehen *n* des Weines; Posamentier-Arbeit: cordon de ~ Schnur *f* zum Ziehen von Vorhängen u. s. w.; Flößerei: ~ des bois Ans-Land-Ziehen *n* der Bestandteile eines Floßes; port de ~ Floß-Hafen. — 7. Spiel: le ~ à cinq das Zukaufen einer Karte wenn man fünf Points hat.

**tirailleur:** zu 1: auch ~se (ti-rä-jö'ſ) *s/f.* Tirailleurin der Heilsarmee.

**tiraillon** ‖ Ⲣ (ti-rä-jɑ̄') *s/m.* angehender Taschendieb.

**tiranger** ‖ Ⲣ (ti-rɑ̄-Ge') *v/a.* ~ la brême Karten legen (zum Wahrsagen).

**tirangeur,** ~**se** Ⲣ (~Gö'r, ~ö'ſ) *s.* ~, ~se de brême Kartenleger(in).

**tirant:** zu I. 12: Ⲣ ~s de filsange flockseidene Strümpfe. Zu II. ~e *s.f.* Klingel-Schnur.

**Tirard** ‖ (ti-rār) *npr.* Pierre-Emmanuel ~ [id., fr. Staatsmann (1827—93).]

**tirarie** (ti-rä-rī') *s/f.* Saline: Arbeiterin, die das Salz aus der Pfanne nimmt.

**tirasse:** 4. ⚘ Vogelknöterich *m* (= renouée (v. d.) des oiseaux). 5. Art Cement *m.*

**tirasser:** ~ aux alouettes Lerchen streichen.

**tira-tutto** ♪ (ti-ra-tü-to') [it.] *s/m.* id., Register, welches alle Züge der Orgel öffnet.

**tircis** (tir-ßi'ß) *s/m.* gefleckter Waldvogel, Brettspiel *n*, Schmetterling (Ti'tyrus ege'ria).

**tire:** 5. Ⲣ grande ~ Landstraße. 6. Forstw.: = coupe (v. d. I. 2) à tire et à aire. II. *s/m.* ⚔ ~ au flanc schlaffer Kerl, der sich dem Dienst zu entziehen sucht.

**tiré:** zu II. ~e *s/f.*: 2. ch. Schneise. — 3. ~e d'oreilles ernstliche Mahnung.

**tireau** (ti-ro') *s/m.* Lichter-Schiff *n.*

**tire-bouchon:** 3. faire la vie de ~ schwiemeln.

**tire-bouchonnement** ‖ (tir-bu-schŏ-n'mɑ̄') *s/m.* Herabhangen *n* in (Korkzieher-) Locken; avec ~ de queues mit geringelten Schwänzen.

**tire-bouchonner** ‖ ↖ (tir-bu-schŏ-ne') ①a. *v/n.* sich lang herabziehen wie ein Korkzieher, sich in (Korkzieher-)Locken legen; Schneiderinnen-Argot: Falten werfen.

**tire-braise:** 2. P Infanterist.

**tire-d'aile:** nach L. *s/f.*

**tire-enfant** ‖, *pl.* ~-~ P (tir-ɑ̄-fɑ̄') *s/f.* Hebamme.

**tire-fausset** ‖, *pl.* ~-~s (tir-fo-ßæ') *s/m.* Zwickerzange *f.*

**tire-fiacre,** ohne *pl.* P (tir-fiā'kr) *s/m.* [zähes Fleisch.]

**tire-gargousse,** *pl.* ~-~(s) ⚔ (tir-găr-gu'ß) *s/m.* = tire-cartouche.

**tire-gosse,** *pl.* ~-~ P (tir-gŏ'ß) *s/f.* Heb-[amme.]

**tire-lait** ‖, *pl.* ~-~ (tir-lǣ') *s/m.* Milchpumpe *f*, Milch-Abzieher, um die Milch aus der Frauenbrust zu saugen.

**tire-ligne:** zu 2: auch Gehülfe des Bau-[meisters.]

**tirelire:** zu I. 1: † *prv.* mine réformée comme la ~ d'un enfant rouge Aussehen, das verändert ist, wie die Sparbüchse eines armen roten Kindes (im 17. sæ. bettelten in Paris arme, rot gekleidete Kinder mit einer Sparbüchse, die sie von Zeit zu Zeit des Inhalts wegen zerbrachen und für die sie sich eine neue verschafften). — Zu I. 3: P d) Wagen *m*; e) Gefängnis *n*; f) weibliche Geschlechtsteile.

**tire-l'œil** ‖, *pl.* ~-~ (tir-lŏ'j) *s/m.* stark ins Auge fallender, sonst aber wertloser Gegenstand, Blender.

**tire-lopin**, *pl.* ~-~s (tir-lō-pä̃') *s/m.* Schmarotzer, armer Schlucker.

**tirement** (ti-r'mã') *s/m.* Ziehen *n.*

**tire-môme**, *pl.* ~-~ P (tir-mō'm) *s/m.* = tire-gosse im Suppl.

**tire-pavé**, *pl.* ~-~s (tir-pa-we') *s/m.* aus einem Schröpfkopf bestehendes Kinderspielzeug, das den Gegenständen anhaftet.

**tire-point: 3.** Pfriem der Schuhmacher; als Stichwaffe gebrauchter Pfriem. **4.** = tire-pointe im Suppl. [Stichel.]

**tire-pointe**, *pl.* ~-~s (tir-pä̃'t) *s/m.*

**tire-poire**, *pl.* ~-~ P (tir-pŭā'r) *s/m.* Photogra'ph.

**tirer: zu** *A*: **zu 1**: ~ sa coupe ausstoßen (beim Schwimmen); ~ l'œil das Auge auf sich ziehen; ~ sa révérence à q. j-m seine Revere'nz machen; ⚔ ~ la tunique den Waffenrock zupfen, damit er im Rücken nur die zwei vorgeschriebenen Falten zeige. — **Zu 2**: P en ~ une d'épaisseur, **de longueur einen Bären aufbinden, eine** Summe abschwindeln; ~ des enfants, un **gosse eine Frau entbinden**; ~ **la ficelle ein anderes Bild vorführen. — Zu 11**: ☐ v. canonnée im Suppl.; P très b. ~ une râpée = ~ son coup. — **Zu 13.** ~ **une lettre de change lies**: einen Wechsel (in Prima und Sekunda) ausstellen. — **Zu** *B*: **zu 23**: ⚔ dem Ende seiner Dienstzeit nahe sein; j'ai encore six mois à ~ ich habe noch sechs Monate zu dienen. — **Zu 25**: ~ aux grenadiers auch die Last der Arbeit anderen aufbürden; ~ au cul **sich drücken** (vom Dienst); ~ **au flanc** sein Wort nicht halten, sich drücken (vom Dienst); ~ **au mur entbehren**; ~**ez les premiers, messieurs les Anglais! schießen Sie zuerst, meine Herren Engländer!** (Ruf der Franzosen in der Schlacht von Fontenoy, 1745); jetzt allgemeine Höflichkeitsformel: nach Ihnen! — **Zu 28**: vom Pferde: ~ au vent die Nase hoch halten. — **Zu 31**: ⸢ auch seine Strafe absitzen; ~ au bouchon zehn Jahre Gefängnis haben. — **Zu** *C*: **zu 33**: se ~ **des balladoires, des flûtes, des gambilles, des pattes auskneifen, sich aus** dem Staube machen; se ~ des poires das Gesicht verzerren; ⸢ se ~ chez la blafarde sterben; ça se tire es geht zu Ende. — *D.* † *s/m.* Schießen *n.*

**tire-sac**, *pl.* ~-~s (tir-ßä'k) *s/m.* Fahrstuhl in Mühlen, Aufzug für Säcke.

**tiresquive** (ti-rä-ßki'w) *s/f.* prov. Werkzeug *n* zum Aufspunden.

**tiret: 5.** Fruchtzweig einer Rebe.

**tirette: 6.** schmale Spitze zum Besatz von Wäsche, besonders der Schnürrinnen.

**tireur**: zu I. 2: ~ d'aviron Ruderer. **Zu** I. 7: ~ **de pierres**, ~ **de sable** Arbeiter, der aus einem Flusse Steine, Sand hervorholt; ~ (de vin) Weinzapfer. **Zu** I: **10.** ~ à six halb verdrehter Mensch. **11.** P ~ **au cul** Drückeberger.

**tiribi** (ti-ri-bi') Refrain bei Béranger.

**tirica** (ti-ri-ka') *s/m.* zo. amerikanischer Papagei. [schnäpper.]

**tiriri** (ti-ri-ri') *s/m.* zo. Art Fliegen-

**tiroir**: zu 1: b) P Spieler-Argot: Beiseiteschaffen *n* von Karten, um dem Glücke nachzuhelfen. [Kassen-Schublade *f.*]

**tiroir-caisse**, *pl.* ~s-~ (ti-rŭār-kä'ß) *s/m.*

**tirolet** (ti-ro-lä') *s/m.* prov. Netz *n* zum Seefischfang.

**tirot: 2.** = tireau im Suppl.

**tirou** ⸢ (ti-ru') *s/m.* Steig, Richtweg.

**tisane**: zu 1: prov. *co.* ~ de bois tortu Wein *m.*

**tisanier: II.** ~, ~ère *a.* sich gern schonend.

*Tisiphone*: **II.** ⊃ t~ *s/f.* zo. id., giftige Schlangen-Art in Amerika.

**tisoir** ⊖ (ti-ßŭā'r) *s/m.* Schürhaken.

**tisserand**: zu 1: auch ~e (ti-ß'rã'd) *s f.* Weberin. — **Zu 2. a.** lies: ~ (d'automne) **Spinner (A'carus tela'rius).**

*tisseur*: auch ~se (ti-ßö'ſ) *s f.* Weberin. — **II.** T~ *npr.m.* Clair ~ id., fr. Schriftsteller (gb. um 1840); v. Puitspelu im Suppl.

**Tissot** (ti-ßo) *npr.* Victor ~ id., fr. deutschfeindlicher Schriftsteller (gb. 1845).

**tissu-emplâtre**, *pl.* ~s-~s (ti-ßü-ã-plā'tr; *pl.* ~ßa~) *s/m.* Pflasterstoff.

**tissu-éponge**, *pl.* ~s-~s (ti-ßü-ē-pö̃'ſ; *pl.* ~ßē~) *s/m.* weiches loses Gewebe.

**tistik** (ti-ßti'k) *s/m.* Ango'ra-Haar *n.*

**tit** (Larousse: tit) *s/m.* = titit im Suppl.

**Titan**: zu 1: b) ast. Trabant des Saturn.

**titan-cotte**, *pl.* ~s-~s ♀ (ti-tã-ko't) *s/m.* Trinkwasser-Brechnuß *f* (Strychnus potato'rum). [keit *f*; Empörungsgeist.]

**titanisme**(~tä-ni'ßm)*s/m.* Titanenhaftig-

**tithonicité** ⊃ (ti-tō-ni-ßi-te') *s/f.* chemische Kraft der Strahlen des Spektrums.

**tithonique** ⊃ (ti-tō-ni'k) [grch.] *a.* Geologie: **calcaire** ~ titho'nischer Kalkstein.

**titi**: zu 2: auch *a.* P c'est ~ d'être venu es ist albern, daß wir gekommen sind. — **3.** P Buchdrucker. **4.** P Lumpensammler-Argot: têtes de ~ Köpfe vom Geflügel.

*Titine*: **II.** P t~ *s/f.* Stiefel *m.*

**titiri** (ti-ti-ri') *s/m.* zo. **1.** = **pipiri. 2.** Gersten-ammer *f* (= **bruant proyer**). **3.** Königsvogel (Tyra'nnus caroline'nsis).

**titit** (ti-ti't) *s/m.* zo. Waldflüe-Vogel, Bleikehlchen *n* (Acce'ntor modula'ris).

**titlonyme** (ti-tlō-ni'm) *s/m.* Name eines Amtes oder Standes, mit dem ein Schriftsteller einen Artikel statt seines Eigennamens unterzeichnet, zB. un Academicien, un Officier.

**titrage**: chm. Ausführung *f* der quantitativen Bestimmung chemischer Körper auf nassem Wege.

**titre**: zu 9: „Münzfuß" zu streichen; ⊛ ~ de soie Länge *f* des Seidenfadens in einem bestimmten Gewichtsquantum, Nummer der Seide. **Zu 11**: Schleusenbau: Flügelmauer *f* mit der Thorkammer.

**titrer**: zu 3: chm. meß-analytisch bestimmen, titrieren. — **II.** *v/n.* **1.** einen bestimmten Gehalt haben, bei der Messung aufweisen, zB. Zucker. **2.** ~ de ..., zB. d'abbé den Titel abbé führen. **III.** se ~ *v/pr.* se ~ **marquise sich den Titel Marquise beilegen.**

**titulaire**: zu II: **2.** Inhaber eines Wertpapiers, das auf den Namen lautet (*ant.* porteur). [j-m einen Titel verleihen.]

**titulariser** *(ti-tü-lä-ri-ſe')①*a.v/n.*~q.

**titulature** (ti-tü-la-tü'r) *s/f.* Titulatu'r.

**Titus** (*poét.* auch ~tü) die Haartracht à la ~ stammt von Talma, der sie 1793 in der Rolle des Titus trug; **faire son petit** ~ **sich beim** Volke in Erinnerung bringen.

**Titye**: v. Tityus. [zwei-klappige Muschel.]

**tivel** (ti-wä'l) *s/m.* zo. Venus Luci'na,

**toasteur** ⟍ (to-ßtö'r) *s/m.* Toast-Ausbringer. [wanne *f.*]

**tob** (töb) [engl.] *s/m.* Kautschuk-Bade-

**toboginer** (to-bō-ſi-ne') ① *a. v/n.* auf dem Toboggan (kanadischen Schlitten) fahren.

**tobogineur** (~nö'r) *s/m.* **j. der auf dem** Toboggan fährt.

**toc**: zu II. 5: c) auch P unechtes Gold; ce n'est pas du ~ das ist nicht von Pappe; d) ⸢ Scharfrichter im Bagno. **Zu III**: **2.** amüsant, belustigend, schlau.

**tocage**: **2.** Holz-fütterung *f*, -speisung *f* des Hochofens. [Lachs (= tacon 4).]

**tocan**: zu 2: junger (noch nicht einjähriger)

**tocard**: **II.** *a.* F ungereimt, albern; devenir ~ dahinsiechen.

**tocasson**, ~**ne** (v. tocassonne): **II.** *a.* = toc III. im Hauptwerk und Suppl.

**toccange** ⸢ (to-kã'ſ) *s/f.* Nußschale.

**toccante** P (to-kã't) *s/f.* = toquante.

**Toché** (to-ſche) *npr.* fr. dramat. Schr. (19 Jh.).

**tocologie** ⊃ (to-ko-lo-ſi') [grch.] *s/f.* Tokologi'e, Entbindungskunst (= tokologie).

**tocologique** ⊃ (to-ko-lo-ſi'k) *a.* tokolo'gisch.

**tocquement** P (to-kmã') *adv.* ungeschickt.

**tocsin**: **2.** | *fig.* Sause *f* in Strömen.

**toc-toc**: **2.** Klappern *n*, zB. ~ des fléaux Klappern der Dreschflegel. — **II.** *a. inv.* halb verdreht.

**toffo** (to-fo') *s/m.* Fäkalstein.

**toggenbourgeois**, ~**e** (tö-gen-bur-ſŭā, ~ŭā'ſ) *a.* und **T**~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Toggenburg.

**togne** ⸢ (toñ) *a.* boshaft.

**togue** ⸢ (tog) *a.* = toc III. 2 im Suppl.

**toile**: zu 1: ~ anglaise oder ~ gaufrée = ~ à livrets (v. ~ 1); ~ amiantine, ~ d'amiante Asbestleinwand; ~ de Vichy Art Baumwollenstoff aus Roanne; faire de la ~: a) Schneider-Argot: wegen Geldmangels fasten; b) **thé. improvisieren,** bis der Souffleur einhilft. — **Zu 10**: b) ⚔ P ~s d'araignee die an der Decke aufgehängten Schinken und Speckseiten.

**toile-canevas**, *pl.* ~s-~ (tŭal-ka-n'wa') *s/f.* **Gitterleinwand.**

**toilette**: zu 3: provS. (Marseille) salon de ~ pour chaussure Raum *m* zum Stiefelputzen. **Zu 5**: † faire sa ~ (v. den Hofdamen am Hofe Ludwigs XIV.) ein Lavement nehmen, um nachher nicht im Dienst gestört zu werden. — **9.** broderie de ~ Weißstickerei.

**toilette-commode**, *pl.* ~s-~s (tŭa-lät-ko-mo'd) *s/f.* **Kommode mit Spiegel darüber.**

**toilette-psyché** (tŭa-lät-pßi-ſche') *s/f.* **Toilettentisch** *m* **mit Stehspiegel.**

**toise**: **4.** Haufen geklopfter Chausseesteine.

**toison**: **6.** ~ de pierres = toise 4 im Suppl.

**tôle**: zu 3: ⸢ Haus *n* (= taule); rentquiller dans sa ~ nach Hause zurückkehren; ⚓ grosse ~ Gefängnis *n.*

**Tolède**: auch (rue de) ~ ehm. Hauptstraße von Neapel; jetzt rue de Rome.

**tolérateur** (to-le-ra-tö'r) *s/m.* j. der et. duldet, zuläßt.

**toleration** (to-lē-rā-ßĭõ') [lt.] *s/f.* nachsichtiges Dulden, Zulassen *n.* [üben.]

**tolérer**: zu II: se ~ gegen ea. Tolera'nz

**toll** (tol) *s/m.* Pflanzung *f* in Senegambien.

**tollard**: zu 2: b) Bett *n* der Straflinge.

**tolle** ⸢ (tol) *s.* Haus *n* (= taule).

**Tollenbourg** (to-lã-bu'r) *npr.m.* ehm. Name für Bruck an der Leitha (Mähren).

**tolocine** ♀ (to-lo-ßi'n) *s/f.* mexikanische Pflanze, aus der Papier gemacht wird.

**tolomane** (~ma'n) *s/f.* nahrhaftes Mehl aus den Knollen der Canna coccinea.

**Tolstoi** (tol-ßtŭa) *npr.* le comte Leon ~ id., russischer Schriftsteller (gb. 1828).

**tolstoïsant**, ~**e*** (töl-ßtō-i-ſã', ~ã't) *s.* Anhänger(in) von Tolstoi.

**tolstoïsme** (tol-ßto-i'ßm) *s/m.* Tolstoi'smus, Manier, Schreibart Tolstoi's.

**tolstoïste*** (tol-ßto-i'ßt) *a.* und *s.* für Tolstoi schwärmende Person.

*Toltèques*: **II.** t~e *a.* toltekisch.

**toluidine** ⊃ (to-lu-i-di'n) *s/f.* chm. Toluidi'n *n.* [zeugend.]

**toluifère** (~fä'r) *a.* Tolu-Balsam er-

**toluique** ⊃ (to-lü-i'k) *a.* chm. acide ~ Tolu-Säure *f.* [in Bände.]

**tomaison**: **2.** Einteilung eines Werkes

**tomate**: P rester comme une ~ ganz verdutzt sein.

**tombage**: **2.** F beim Spiel gemachte Anleihe, die schwerlich zurückgezahlt wird. **3.** P Kritik *f*; Heruntermachen *n.*

**tombeau**: zu 1: brosse en ~ Bürste *f* mit gewölbter Haarseite; P ~ de Sainte-

Pélagie Zelle *f* für politische Gefangene im Gefängnis Sainte-P.; Vallée des T~x Gräberthal *n* in Ägypten, am Platze des alten Theben mit Gräbern der alten Könige. — 6. ♪ ehm. Musikstück *n* ernsten Charakters. 7. phys. ~ de Mahomet Franklins goldener Fisch, frei in der Luft schwebender Gegenstand.

**tombe-cartouche,** *pl.* ~-~ ⚙ (tō̤b-kăr-tu'ſch) *s/m.* Patronen-Auswerfer (Vorrichtung am Gewehr).

**tombée:** zu 1. lies: ✎ Fallen *n*; ~ de neige Schnee-Fall *m*; ~ du jour Zu-ende-gehen *n* des Tages.

**Tombelène** (tō̤-b'læn) [Tom Balen klt. = tu'mulus Beleni] *npr.f.* île de ~ Insel beim Mont St-Michel.

**tomber:** zu I. 1: P ça tombe dur es regnet in Strömen; laisser ~ son pain dans la sauce seinen Schnitt zu machen wissen; il va ~ des curés der Himmel sieht ganz schwarz aus; P ~ en figure plötzlich j-m gegenüberstehen, den man zu meiden sucht; Hasard-Spiel: un louis qui tombe ich setze einen Louisd'or. — Zu I. 6: a. il tombe sous le sens que ... es leuchtet ein, daß ..., es läßt sich begreifen, daß ... — Zu I. 12: ~ en garde = se mettre en garde (v. bis I. 9); Γ ~ malade richtiger: wieder verhaftet werden; Γ ~ en litharge in engeren Gewahrsam kommen; ~ dans le malheur ins Bagno kommen. — Zu I. 13: la conversation ~a ... hörte auf. — Zu II: 2. ein Mädchen zu Fall bringen.

**tomberoller** ‖ (tō̤-b'rŏ-le') ①a. *v/a.* prov. agr. die Erde von den Stellen, wo der Pflug wendet, nach der Mitte des Grundstückes schaffen.

**tombeur:** zu 1: Arbeiter, der Gebäude niederreißt, abträgt. Zu 2: j. der einen Falschspieler kontrolliert und ihn zwingt, Geld herauszurücken; j. der von Anleihen beim Spiel lebt; Spekulant, der das Steigen oder Fallen der Papiere bewirken kann. — 3. P (Mädchen-)Verführer.

**tombissoire** (tō̤-bĭ-ßōā'r) *s/m.* prov. (Norm.) Schlachthaus *n.*

**tome:** zu 1: h.a. Buch *n* (*ant.* volume Papierrolle). — II. *s/f.* prov. = tomme; ~ de Sixt backsteinförmiger Käse aus Sixt.

**tommette** (tŏ-mæ't) *s/f.* und *a.* provS. (brique) ~ Ziegel *m* zum Auslegen des Fußbodens.

**Tommon** ‖ (tŏ-mō̤) *npr.m.* rue de ~ id., Straße beim Luxemburg-Palast in Paris; daher P se mettre dans la rue de ~ sich irren.

**tompin** ‖, ~e Γ (tō̤-pæ̃', ~i'n) *s.* und *a.* le (genre) ~ halbfeiner guter Ton zwischen dem echten und unechten chic.

**tompinette*** (tō̤-pĭ-næ't) *a.* hochfein (= pschutteux; 1882).

**Tom-Pouce** (tō̤-pūß) *npr.m.* id. Däumling, Name eines Zwerges (v. Tom 2).

**ton,** *s.*: zu I: 10. ✎ *gr.* = accent tonique (v. bis 4 b); *fig.* Stimmung *f.*

**tonaille** (tŏ-na'j) *s/f.* Seefischerei: Balken *m* aus dem Zimmerwerk des Holzgitters zum Trocknen der Stockfische; vgl. échafaud 4 b.

**tonalisation:** zu 1: Inbegriff *m* der Tongesetze; Tonsystem *n.*

**tonalité:** 1. v. tonalisation. 2. Ton *m*, Grundfarbe eines Gemäldes, Stoffes.

**toncique** (tō̤-ßi'k) *a.* chm. von der Tonka-Bohne stammend; acide ~ Kumari'n-säure *f.*

**tondaille:** 3. prov. Gesamtheit d. Wolltiere.

**tondant,** ~e (tō̤-dā̤' ⑨a, ~ā̤'t) *a.* méd. haar-zerstörend (von Krankheiten).

**tondelle** (tō̤-dæ'l) *s/f.* = tontisse, Suppl.

**tondeur:** zu I: ~ d'œufs auch Geizhals, Knicker. Zu II: 2. prov. Honig-Ausnehmer. Zu III. ~se *s/f.*: ~se à gazon Rasen-Mähmaschine.

**tondre** (tō̤'dr) [dtsch.] *s/f.* Zunder *m* aus verfaultem Holze; Zunder aus verbranntem Leinen in einer Zunderbüchse.

**tondre,** *v/a.*: zu 1: Spieler-Argot: e-e Karte stechen; Geld abschwindeln. Zu 5: écriture ~ue einfache, schnörkellose Schrift.

**tondure** (tō̤-dū̆'r) *s/f.* Schur-Abfälle *m/pl.*

**tongan** ‖, ~e (tō̤-gā̤', ~a'n) = tongaïen.

**Tong-King:** v. Tonkin.

**tongo** (tō̤-go') *s/m.* = tonca.

**tongouse:** als *a.* tungusisch.

**tongrien** ‖, ~ne ⚐ (tō̤-grĭ-æ̃', ~æ'n) *a.* Geologie: = oligocène im Suppl.

**toni-digestif,** ~ve* ⚐ (tŏ-ni-dĭ-Ǧæ-ßti'f, ~ī'w) *a.* méd. die Verdauung fördernd und stärkend.

**toni-fébrifuge** ⚐ (tŏ-ni-fe-brĭ-fū'Ǧ) [lt.] *a.* méd. stärkend und fiebervertreibend.

**tonifier:** lies: die Spannkraft erhöhen.

**toni-nutritif,** ~ve ⚐ (tŏ-ni-nü-trĭ-ti'f, ~ī'w) [lt.] *a.* die Ernährung fördernd und kräftigend. [die Spannkraft erhöht).

**tonique:** II. *s/m.* To'nicum *n* (Mittel, das

**tonite*** (tŏ-ni't) *s/f.* Art Schießbaumwolle.

**tonitruant:** auch polternd; Léon le T~ Léon der Großschnäuzige (Gambetta).

**tonitruement** ‖ (tŏ-nĭ-trü-mā̤') *s/m.* Donnern *n*, Poltern *n.*

**tonitruer** ‖ ✎ (tŏ-nĭ-trü-e') [lt.] ①a. *v/a.* donnern, (heraus)poltern.

**tonkiner** ‖* (tō̤-kĭ-ne') [Tonkin, wo die Franzosen sehr lange zu kämpfen hatten] ①a. *v/a.* 1. P langweilen, hänseln. 2. P hineinlegen, hereinfallen lassen.

**tonkinois,** ~e (tō̤-kĭ-nōā' ⑧a, ~ōā'ſ) *a.* und T~(e) *s.* tonkine'sisch; Tonkine'se, Tonkine'sin; le T~, Spitzname von Jules Ferry.

**tonkinoiserie*** (tō̤-kĭ-nōā-ſ'rī') *s/f.* 1. Kunstgegenstand *m* in tonk. Geschmacke. 2. waghalsige, zu kostspielige Unternehmung.

**tonnage:** Esb.: ~ d'un wagon Fassungsvermögen *n*, Ladegewicht *n*, Tragfähigkeit *f.*

**tonne:** zu 4: ~ de capacité Tonne (Hohlmaß von 1,44 Kubikmeter); ~ kilomètre ou kilométrique Kilome'ter-Tonne; (belgisch) ~ lieue Stundentonne. — 8. lin de ~ in Frankreich eingeführter Flachssamen; lin après ~ der aus letzterem gewonnene Samen.

**tonneau** [† tonnel von tonne]. Zu 2: Γ de ce ~ von der Sorte; être d'un fort ~ sehr dumm sein. Zu 4: ~ de registre Register-Tonne (amtlich gemessene). — 7. P ~ diviseur Fiaker, Mietswagen.

**tonne-grenoir,** *pl.* ~s-~s (tŏn-grĕ-nōā'r) *s/f.* Pulverfabrikation: Glätt-Tonne.

**tonneler:** 2. † *fig.*: a) j. in eine Falle locken; b) j. zu seiner Ansicht bekehren.

**tonnelet:** zu 2: thé. römisches Gewand, welches die Schauspieler trugen, wenn sie den Achill, Augustus rc. spielten. — 3. im Mittelalter: Trinkgefäß *n* in Tonnenform.

**tonnelier:** zu I: Γ courir comme un ~ laufen wie ein Bürstenbinder.

**tonne-lissoir,** *pl.* ~s-~s (tŏn-lĭ-ßōā'r) *s/f.* = tonne-grenoir im Suppl.

**tonne-mètre,** *pl.* ~-~s (tŏn-mæ'tr) *s/m.* Mechanik: Kraft, die tausend Kilogramm-me'tern entspricht.

**tonnerre:** zu 1: als *int.* ~ de Dieu! Donnerwetter!; P ces ~ de Dieu de femmes! diese verdammten Weiber! — 4. P ~ de poche Furz. 5. zo. Zitterwels, elektrischer Fisch (Malacopteru'rus ele'ctricus).

**tonotechnique** ♪ (tŏ-nŏ-tæ-knĭ'k) [grch.] *a.*: a) auf Komponierkunst, b) auf die Kunst, Tonwalzen zu verfertigen bezüglich.

**tonsille:** ~ cérébrale Mandel des Kleinhirns. [mandelförmig.

**tonsilliforme** ⚐ (tō̤-ßĭl-lĭ-fŏ'rm) *a.* an.

**tonsillitome** (~tŏ'm) *s/m.* chir. Tonsillo-to'm *n* (Instrument zur Entfernung d. Mandeln).

**tontisse:** zu II: 2. Scher-flocken *f/pl.*

**tonton:** zu 1: *abus.* = toton.

**top** (tŏp) [engl.] *s/m.* Merkzeichen *n* zur Bestimmung des Anfanges oder Endes einer wissenschaftlichen Beobachtung.

**topard** ‖ ⚔ Γ (tŏ-pā̆'r) *s/m.* = topo 1.

**toper:** II. *v/a.* ⚔ P j. abfassen, ergreifen; etwas wegnehmen. [weißem Glas.

**topette** (tŏ-pæ't) *s/f.* Fläschchen *n* aus

**topetterie** (tŏ-pæ̆-t'rī') *s/f.* Glasmacherei: Glasfläschchenware. [in Jerusalem.

**tophet** ‖ (tŏ-fæ't) [hebr.] *s/m.* Schlacht-Ort

**topiaire** (tŏ-pĭ-ā̆'r) [lt.]. I. *s/f.* Kunstgärtnerei. II. *a.* zur Gärtnerkunst gehörig.

**Topinambou,** *pl.* ~x (tŏ-pĭ-nā̤-bu') *npr.m.* id., Name eines brasilianischen Volkes, *fig.* roher, unwissender Mensch, Barbar.

**Topino-Lebrun** ‖ (tŏ-pĭ-no-lĕ-brœ̃') *npr.* François ~ id., fr. Maler und Revolutionär (gb. 1769, enthauptet 1801).

**topique:** □.

**topiser** ‖ (tŏ-pĭ-ſe') ①a. *v/a.* Argot der Falschspieler: genau betrachten, erkennen.

**topo:** zu 1: weitS. kleine Beschreibung. — 4. P *éc.* Verwarnung *f* von seiten d. Lehrers; schriftl. Mitteilung; Cirkularschreiben *n.*

**topographe:** peintre ~ Maler, der Kirchen, Paläste, Städte rc. darstellt.

**topologique** ⚐ (tŏ-pŏ-lŏ-Ǧi'k) [grch.] *a.* topolo'gisch, die Ortskunde betreffend.

**toponomastique** ⚐ (tŏ-pŏ-nŏ-mă-ßti'k) [grch.] *s/f.* Ortsnamen-Verzeichnis *n.*

**toponymie** ⚐ (tŏ-pŏ-nĭ-mī') [grch.] *s/f.* Bezeichnung der Orte mit ihrem Namen.

**toponymique** ⚐ (tŏ-pŏ-nĭ-mi'k) *a.* die Ortsnamen betreffend.

**topophobe** ⚐ (tŏ-pŏ-fŏ'b) [grch.] *a.* Psychiatrie: Ortsfurcht empfindend (Art Irrsinn). [chen *n.*

**toppatelle** (tŏ-pa-tæ'l) [it.] *s/f.* Mäd-

**toquard** ‖ P (tŏ-kā̆'r) *s/m.* Pferd, auf das man ohne besonderen Grund gewettet hat.

**toquasse** P (tŏ-ka'ß) *a.* = toc III.

**toqué,** ~e (tŏ-ke') *s.* Verrückte(r).

**toque-feu** ⚙ (tŏk-fö') *s/m.* = toc-feu.

**toquer:** zu II: b) Γ schlagen (von der Uhr).

**toquet:** zu 1: P en avoir dans le ~ angetrunken sein; les ~s de loutre die Börsen-Spekulantinnen (1881).

**toqueur** ⚙ (tŏ-kö'r) *s/m.* Feuerschürer.

**toquots** ⚘ (to-ko' ⑧b) *s/m. pl.* roter Fingerhut (= digitale pourprée).

**torchage** (tŏr-scha'Ǧ) *s/m.* Abwischen *n.*

**torche:** zu 1: *fig.* feuriges Mädchen (Feuillet, *Delila*). — 9. kleines, auf dem Kopfe liegendes Tragkissen. 10. ~, lorgne [torche ton sang, lorgne le coup] nach allen Seiten ausgeteilte Schläge.

**torchée** P (tŏr-sche') *s/f.* Tracht Schläge; Schlägerei. [*s/m.* = torche-pot.

**torche-poteux** ‖, *pl.* ~-~ (tŏrsch-pŏ-tö')

**torcher:** zu I. 2: b) zierlich abfassen, ausführen, von kleinen Kunstwerken; c) ~ un plat alles aufessen, was in der Schüssel ist; ~ les plats Appetit haben; d) P la ~ à q. j-m Streiche spielen. Zu II: P se ~ sich prügeln. [Maurer.

**torcher** ‖ ⚙ (tŏr-sche') *s/m.* Kleiberlehm-

**torchère:** 3. ~ vivante Fackelträgerin zur Zeit Franz I.

**torchette:** zu 2: Fischerei: Art langer Strohkorb zur Umhüllung auserlesener Fische.

**torchon:** zu I. 2: auch Sudelmagd *f.* — Zu I. 3: ~ brûlé Art Spiel (Zola); ~ littéraire schlechtes Journal; ⚔ coup de ~ Schuß; Säbelhieb; se donner un coup de ~ sich (mit der blanken Waffe) schlagen; gegen den Feind kämpfen. — Zu I: 6. P thé. Vorhang. — Zu II: 2. ✾ tulle ~ grober baumwollener Tüll; dentelle ~ Spitze mit netzförmig gestricktem baumwollenen Grunde.

**torchonner** ‖ (tŏr-schŏ-ne') ① a. v/a. mit dem Wischtuche abwischen; *fig.* F hinsudeln. [schichten trennendes Lager.]
**torcin** ‖ (tŏr-ßẽ') *s/m.* min. die Schiefer-
**torcol:** auch * *a.* mit schief sitzendem Kragen.
**torcular** ⚭ (tŏr-kü-lā'r) *s/m.* an. Presse *f* des Hero'philus, Zusammenfluß d. Blutleiter (= pressoir 3).
**torcularien** ‖, **~ne** ⚭ (tŏr-kü-la-riẽ', ~iä'n) *a.* an. auf den Zusammenfluß der Blutleiter des Gehirns bezüglich.
**tord-boyau(x):** 2. Rattengift *n.*
**tordeur:** zu I: 2. Arbeiter, der das Flößholz einkerbt und die Weidenstricke dreht.
**tordion:** 2. † Verrenkung *f* v. Gliedmaßen.
**tord-nez:** corde ~ Art Strick.
**tordoir:** 3. Wringmaschine *f.*
**tordre:** zu I: 3. Sport: cheval ~u am Schlusse eines Rennens ganz erschöpftes Pferd.
**tord-tripe** (tŏr-tri'p) *s/m.* Rattengift *n.*
**tordu** (tŏr-dü') I. *s/m.* Argot der Falschspieler: gründlich geprellter Gimpel. II. *a.* v. tordre im Suppl.
**toreuticien** ‖ (tŏ-rö-ti-ßjẽ') [grch.] *s/m.* Toreu'tiker, Bildhauer, Ciseleur.
**torgnolle** (tŏr-njŏ'l) *s/f.* = torgniole.
**toril** (tŏ-ri'l) [span.] *s/m.* Toril (Stall, aus dem die Kampfstiere in die Arena gelassen w.).
**torminal:** zu I: 3. alisier ~ = ~ II.
**tornade** (v. tornado): 2. Ritornell *n* in provenzalischen Liedern.
**tornas(s)...** bisw. für **tournass...**
**tornatelle** (tŏr-na-tä'l) *s/f.* zo. Drechselrollschnecke (Turnate'lla).
**torosité** (tŏ-ro-ßi-te') [lt.] *s/f.* Muskelstärke.
**torototo** P (tŏ-rŏ-tŏ-to') *int.* zum Teufel.
**torpédique** * ⚔ ⚓ (tŏr-pe-di'k) *a.* zum Torpedo gehörig; art ~ Kunst *f*, Torpedo's anzubringen.
**torpide:** auch erstarrend, lähmend.
**torpille** (jetzt mehr gbr. als torpédo): ~ automotrice lenkbarer Torpedo; ~ à espars Spieren-Torpedo; ~ divergente, ~ remorquée Schlepp-Torpedo *m.*
**torpillé, ~e** ⚔ ⚓ (tŏr-pi-je') *a.* mit Torpedo's besetzt.
**torpiller** ‖ * (tŏr-pi-je') ① a. *v/a.* 1. ⚔ ⚓: a) mit Torpedo's besetzen; b) mit Torpedo's beschießen. 2. P très b. aufsetzen (= faire l'amour).
**torpilleur** ⚔ ⚓ (tŏr-pi-jö'r) *s/m.* 1. auch bateau ~ Torpedo-boot *n.* 2. Torpe'der (Bedienungsmannschaft eines Torpedo-bootes).
**torque:** II. *s/m.* h.a. Hals-band *n*, -kette *f.*
**torquette:** 3. Kuchen *m* in Kranzform.
**torréfacteur:** auch weitS. Röstmaschine *f.*
**torrentiel:** □ **~lement** strom-artig.
**torsade:** 4. Telegraphie: Zs.-drehen *n* von zwei Drähten, Bund *m.* [gewunden.]
**torsadé, ~e** (tŏr-ßa-de') *a.* schraubenförmig
**torsement** ‖ ↖ (tŏr-ßmã') *s/m.* Drehen *n.*
**tortil:** zu 1. b: auch verschlungene Wappenkrone. Zu 2: auch gekrümmtes Ansatzstück an der Posaune.
**tortillant:** II. **~e** P *s/f.* Rebe.
**tortillé:** zu II: 2. P ungeschickter Mensch.
**tortiller:** zu I. 4: P ~ le carton Karten spielen; ~ la vis à q. j. erwürgen, einen schnellen Tod herbeiführen, zB. vom Gift.
**tortillère** (tŏr-ti-jä'r) *s/f.* = tortille.
**tortilleuse** (tŏr-ti-jö'ß) *s/f.* Intrigantin.
**tortillon:** 6. **~s** *pl.* Windungen *f*, Schlangenwege. 7. sehr kleiner Wischer zum Estompieren. [Quälgeist.]
**tortionnaire:** zu II: prov. *fig.* F auch
**tortonais, ~e** (tŏr-tŏ-nä' ⓢ a, ~ä'ß) *a.* und T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Torto'na.
**Tortoni** (tŏr-tŏ-ni') *npr.* id.; café ~ id. (Café am Boulevard des Italiens, eingegangen 1893); chez ~ auf der Nachbörse.
**tortonien** ‖, **~ne** ⚭ (~niẽ', ~iä'n) *a.* Geologie: alluvion ~ne oberste Mioca'nschicht.

**tortoniste** (tŏr-to-ni'ßt) *s.* häufige(r) Besucher(in) des Café Tortoni.
**tortorage** F (tŏr-tŏ-ra'ʒ) *s/m.* Nahrung *f.*
**tortore** F (tŏr-to'r) *s/f.* Mahlzeit; passer à la ~ essen (— tortorer im Suppl.).
**tortorer** F (tŏr-tŏ-re') ① a. *v/a.* essen.
**tortouse** F (tŏr-tu'ß) *s/f.* = tourtouse.
**tortu:** zu III. 1: e) Schildkröten-Fisch *m* (Te'trodon testudi'neus).
**tortue-éléphant** ‖, *pl.* ~s-~s (tŏr-tü-e-le-fã'; *pl.* ~je~) *s/f.* zo. Elefanten-Schildkröte (Testu'do elepha'ntina).
**torturant, ~e** (tŏr-tü-rã' ⓢ a, ~ã't) *a.* (auch vor dem *s.*) quälend.
**torture:** 5. † F Tag *m.*
**tosaphiste** (to-ßa-fi'ßt) [hebr.] *s/m.* Tosaphi'st (Verfasser von Glossen zum Talmud).
**tosaphot** (to-ßa-fo't) [hebr.] *s/f. pl.* Tosapho't (Glossen zum Ta'lmud).
**toscan:** IV. *s/m.* le ~ toskanische Sprache (der reinste aller italienischen Dialekte).
**tôt:** j'eus ~ fait de la trouver ich hatte sie bald gefunden.
**totalisateur:** 2. Wettrennen: Totalisa'tor (Wett-apparat). [Zusammenzählen *n.*]
**totalisation** ‖ (tŏ-tă-li-ßa-ßjõ' ⓢ) [lt.] *s/f.*
**totem** (to-tä'm) [indianisch] *s/m.* Totem (schützendes Wesen bei den nord-amerikanischen Stämmen, welches dem Stamme den Namen giebt).
**totémisme** (tŏ-te-mi'ßm) *s/m.* Glaube an die Totems; Zivilisationszustand unter einem Totem. [welken.]
**tôt-fané** ↖ (to-fa-ne') *s/m.* schnelles Ver-
*Toto:* III. P t~ *s/m.* Busen.
**Totor** F (tŏ-tŏr) *npr. m.* = Victor.
**totorico** (tŏ-tŏ-ri-ko') *s/m.* enf. Hahn.
**Touat** ‖ (tú-a) *npr. m.* = Tuat im Suppl.
**touba:** 2. = tuba im Suppl.
**touc:** 2. Abzugs-Kanal für Abwasser.
**touchaud** ‖ (tu-scho') *s/m.* = touchau.
**touche:** zu 2: phys. Strich *m* zum Magnetisieren e-s Eisenstäbchens; double ~ Doppelstrich *m* mit vereinten Magneten. — Zu 5: Malerei: avoir des ~s larges stark auftragen, einen breiten Pinsel haben. — Zu 7: ~s *pl.* de piano: a) Klaviertasten, b) P lange und breite Zähne *m.*
**touchement** ‖ (tu-schmã') *s/m.* 1. ↖ Berührung *f.* 2. Bezug, Einnehmen *n* v. Geld.
**toucher:** zu I. 2: beim Stoßfechten: ~é sitzt!; P ses épaules ~ent seine Schultern berühren den Erdboden beim Ringen (Zeichen der Niederlage); *iro.* derb schlagen; il est ~é er ist schwer getroffen, wird sich nicht wieder erholen; ~ la main à q. j-m die Hand reichen; v. barre 15. — Zu I. 16: ⊙ Bergbau: markscheiden. — Zu I: 18. drt. erreichen; être ~é par qc. von etwas betroffen werden. — Zu II. 1: P ~ à la marchandise gewisse Körperteile unzüchtig betasten. — Zu II. 9: ~ de près à q. mit j-m nahe verwandt sein. — Zu II. 10: ~ chez q. bei j-m vorfahren. — Zu III. 1: se ~ d'affinité verwandt sein.
**touchette** ‖ (tu-schä't) *s/f.* Bund *m* (Querleistchen von Elfenbein auf dem Guitarrengriffe).
**toucheur:** 4. F Totschläger. 5. * Bestechlicher (j. der bestechlich ist).
*Toucouleurs* (tu-ku-lö'r s b) *npr. m. pl.* Toucouleurs, Völkerschaft im Sudan, Westafrika.
**toue:** ancre de ~ = ancre toueuse (v. den folgenden Artikel). [Form statt toueuse.]
**toueur:** zu II: ancre ~se = toueux (richtige
**touffette** (tu-fä't) *s/f.* Büschelchen *n.*
**touil** ‖ (tuj) *s/m.*, **~le** (tuj) *s/m.* zo. Dornhai *m* (Squalus cornu'bicus).
**touillage:** 2. Umrühren *n* des Stärkemehls mit Wasser, um es zu reinigen. — 3. agr. Durchtränkung *f* von Stroh mit Kloakenwasser.
**touille** (tuj) I. *s/f.* 1. ⊙ Schippe zum Umrühren des Stärkemehls. 2. großes Umschlagetuch der Hirtinnen. II. *s/m.* = touil im Suppl.
**touiller:** zu 2: Stärkemehl umrühren. — 3. P Domino-steine, Karten mischen. 4. † beschmutzen.
**Toulabre** F (tu-labr), **Toulmouche** F (tu-lmusch) *s/f.* Toulon, Stadt der Pagen.
**toullois, ~e** [illegible] = [illegible].
**Toulmouche** (tu-lmusch) *npr.* 1. Auguste ~ id., fr. Maler (1829—90). 2. F = toulabre im Suppl.
*Toulon:* II. t~ *s/m.* prov. Fäßchen *n.*
**touloucouna** ♆ (tu-lu-ku-na') *s/m.* Xylocarpus touloucouna, Baumart.
**touloucounine** ‖ (tu-lu-ku-ni'n) *s/f.* chm. Bitterstoff *m* aus der Rinde des Xylocarpus touloucouna.
**touloupe** (tu-lu'p) *s/f.* russisches Lammfell-Kostüm. [T~s Polizeigefängnis *n.*]
*toulousain:* Rotwelsch: [illegible]
**toupet:** zu 2: P partie de ~ Prügelei *f*, bei der man sich an den Haaren packt; faux ~ Zerimeuch. Zu 3: P ~ [illegible] ungeheure Frechheit. [[illegible]]
**toupeteux** ‖, **~se** * (tu-p'tö', ~ö'ß) *a.* [illegible]
**toupie:** zu 1: ~ ronflante Brumm-kreisel *m*; ~ valseuse Tanz-Dreh-Kreisel *m.* Zu 2: b) Dame im Kartenspiel.
**toupillage** (tu-pi-ja'ʒ) *s/m.* zweckloses Hin- und Herlaufen. [Scheffel messen.]
**toupiner** ‖ F (tu-pi-ne') *v/a.* mit dem
**touque:** 2. große Flasche (= dame-jeanne).
*tour:* zu *A*. 1: F la T~, la (~) pointue Polizei-Präfektur; aller faire un tour à la (~) pointue in Polizei-Gewahrsam gebracht werden. — Zu *A*: 6. ⊙ Bergbau: ~ d'aérage Wetterturm; ~ en bois Stadzimmerung. — Zu *A*. 11: † la T~ id., Herrschaft in der Auvergne; la T~ du Grec Torre del Greco (Ort bei Neapel). — Zu *B*: zu 1: F donner un ~ de cravate à q. j. erdrosseln; se donner un ~ de clef sich ausruhen, F ausspannen. — Zu 14: par ~ nach einander. — Zu 18: fait au ~ auch auf der Töpferscheibe gemacht; ~ cylindrique, ~ parallèle Cylinder-Drehbank *f*; ~ à fraiser Fräsmaschine *f*, a. Bohrmaschine *f* der Zahnärzte; ~ à pas de vis Patronen-Drehbank; ~ à plateau Scheiben-Drehbank; prov. ~ de [illegible] durch e. Pferd in Bewegung gesetzte Kelter. — 20. Drehkorb im Findelhause.
**tourache** (tu-ra'sch) *s/f.* = tourrache.
**tourailleur** ⊙ (tu-ra-jö'r) *s/m.* Mälzer, Brau-gehülfe.
*tourangeau:* II. T~ *npr.* id., Pariser Drahtzieher, Gründer der Stecknadeln (15. Jh.).
**touranisme** (tu-ra-ni'ßm) *s/m.* tura'nischer Charakter.
**tourbe:** zu 1. A: ~ carbonisée Torfkohle; ~ condensée au pressoir Preßtorf *m*; ~ pêchée à la drague Baggertorf *m.* Zu B: P Elend *n.* [[illegible]]
**tourbification** ‖ (tur-bi-fi-ka-ßjõ' ⓢ) *s/f.*
**tourbillonné, ~e** (tur-bi-jŏ-ne') *a.* von einem Wirbelwind gerichtet.
**tourbillonner:** III. se ~r *pr.* von einem Wirbelwind gerichtet werden.
*tourbillonneux, ~se* (tur-bi-jŏ-nö' ⓢ a, ~ö'ß) *a.* voller Wirbel.
**tourdre** (turdr) *s/f.* = tourde 1.
**tour-eiffel***ien*, **~ne**, **~lique** * F (tur-e-fä-ljẽ', ~ä'n; ~li'k) *a.* auf den Eiffel-Turm bezüglich; *fig.* riesig, kolossal.
**tourier:** zu II: 3. *s/m.* Kuchenbäcker-gehülfe.
**tourin** v. tourrin im Suppl.
**tourion** ‖ † (tu-rjõ') *s/m.* großer Turm.
**tourisme:** auch Touristentum *n*, Reiselust *f.*
*touriste:* auch *a.* le public ~ das reisende Publikum. II. Le T~ *npr.* id., kleiner Kanonier in Paris.
**touristique** (tu-ri-ßti'k) *a.* □ touristisch.

**tour-joujou** (tūr-Ꞡu-Ꞡu') *s/f.* Spielzeug *n*, das den Eiffelturm darstellt.
**Tourkménie** (tūr-kmĕ-nī') *npr. f.* **la** ~ Turkme'nien *n*.
**tourloure** P (tūr-lū'r) *s/m.* = tourlourou 2.
**tourlouroutade** P (~lu-ru-ta'd) *s/f.* Ulk *m*.
**tourlousine** P (~lu-ſi'n) *s/f.* administrer une ~ à q. j-m eine tüchtige Tracht Prügel zukommen lassen. [*n.*)
**tourmente:** zu 1: ~ de neige Schneewehen
**tourmenter:** zu I. 5: traits ~és verlebte Züge. Zu II: se ~ l'esprit sich abquälen.
**tournahau** (tūr-nă-o') *int.* ch. = tournau.
**tournaille** (tūr-na'j) *s/f.* 1. agr. Vorgewende *n*, Endstück eines Ackers, den der Pflug nicht bearbeiten kann. 2. Feldmessung: Anwandstück *n*.
**Tournaisis** ‖ (tūr-nä-ſi') *npr. m.* alte Provinz von Tournay in Belgien.
**Tournanche** (tūr-nā'ſch) *npr.* Val ~ Seitenthal vom Aosta-Thal gegen den Monte Rosa.
**tournant:** zu II: 12. Baccarat-Partie, bei der jeder Spieler der Reihe nach die Bank übernimmt. Zu III. ~e *s/f.*: 4. P: a) stellvertretende Kellnerin; b) ⚔ P Taschenuhr; c) Schnur um die Epaulette.
**tournas...** v. tournass...
**tournasseur** * (tūr-nă-ßö'r) *s/m.* Töpferscheiben-Arbeiter.
**Tournay:** auch *f.* [in den Alpen.)
**tourne:** 3. Haufen *m* von großen Steinen
**tourne-autour:** 2. Bedürfnis-Anstalt *f* mit ziemlich verdecktem Eingange auf den Boulevards in Paris (vgl. auch blindé im Suppl.).
**tourneboulage** P (tūr-n'bu-la'Ꞡ) *s/m.* Verdrehtheit *f*; atteint de ~ verrückt.
**tourneboulant, ~e** (~lā'ⓢa, ~ā't) *a.* sich drehend.
**tournebouler:** auch bei Daudet.
**tourne-casaque**, *pl.* ~-~ Ꞙ (tūrn-kă-ſa'k) *s/m.* Mantelträger (j. der seine Meinung
**tournecase:** bei L. tourne-case. [wechſelt).
**tournedos:** 2. Art Beefsteak, das den Gästen angeboten wird, oh. erst auf der Tafel zu erscheinen.
**tournée:** zu 2: P ~ pastorale Bierreise. 7. Salve von Geschossen, bsd. Pfeilen.
**tourne-œufs** (tūrn-ö', in der Bindung ⓢb ...ö'ſ...) *s/m.* Eier-umwender im Brüt-ofen (Apparat).
**tourner:** zu I. 2: la main ~ée im Handumdrehen; P ~ l'œil schläfrig werden (vgl. ~ de l'œil unter II. 1); P très b. ~ le feuillet widernatürlichen Lüsten frönen. — Zu I. 6: *fig.* phrase bien ~ée wohlgesetzte Redensart. — Zu II. 1: P ~ d'un déjeuner ein Frühstück ponieren; faire ~ q. jemand zum Besten haben. — Zu II. 5: *fig.* ~ au vinaigre unglücklich werden. — Zu II: 12. P ~ (von d. Tagen) et. länger w.
**tournerie:** auch Drechsler-Werkstatt.
**tournette:** jeu de ~ Drehnadel-Spiel *n*.
**tourneur:** zu 1: ~ repousseur Relief-Drechsler; ~ robinettier Hahn-Drechsler.
**tournevire:** 2. jeu de ~ Art Roule'tte *n* (bei Volksfesten und auf Jahrmärkten).
**tourne-vis:** 2. Ꞙ Dreimaster (Hut). 3. P Gendarm.
**tournière** (tūr-niä'r) *s/f.* agr. Raum, der zum Wenden des Pfluges bestimmt ist.
**tourniole** (tūr-nĭ-ŏ'l) *s/f.* path. Fingerwurm *m*, Nagelgeschwür *n* (= panaris).
**tournioler** ‖ ⚒ (tūr-niŏ-le') ①a. *v/n.* Umschweife, Winkelzüge machen.
**tourniquet:** 11. Art Roulette *n*, auf dem eine Feder d. Gewinn-Nummer bezeichnet. 12. Fischerei: ~ de ligne de pêche Rolle *f* zum Aufwickeln der Angelschnur.
**tournoi:** 2. Turnierspiel *n*.
**tournoire:** auch = tournoir 1.
**tournonnais, ~e** (tūr-nŏ-nä' ⓢa, ~ä'ſ) *a.* u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Tournon.
**tournoyant:** zu I: an. vaisseaux ~s Gefäß-verschlingungen, -schlingen *f/pl.*
**tournoyeur** (tūr-nŏă-iö'r) *s/m.* Teilnehmer an e-m Turnier. [Drehbank, Drechseln *n.*)
**tournure:** zu 6: a. Bearbeitung auf der
**touroutier** ‖ ⚘ (tu-ru-tie') *s/m.* Stinkbaum (Stercu'lia ivi'ra).
**tourqua(n)nois, ~e, ~e~** (tūr-kă-nŏă' ⓢa, ~ŏă'ſ, ~kä~) *a.* u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Tourcoing.
**tourque** (tūrk) *s/f.* Erzmaß *n*.
**tourrelet** ‖ (tu-r'lä') *s/m.* Rand der Patronenhülse. [Kruzifere (Turri'tis).)
**tourrette** ⚘ (tu-rä't) *s/f.* Turmkohl *m*,
**tou(r)rin** ‖ (tu-rā') *s/m.* prov. scharf gewürzte Suppe (für Neuvermählte).
**tourte:** 6. altes lächerliches Weib; P Kochmütze; Ꞙ Kopf *m*.
**tourteau:** zu 2. richtiger: faire de la pâte le ~; weitS. die Kosten für die Unterhaltung e-r Sache aus dieser selbst entnehmen.
**tourtia** ⚙ (tūr-tĭ-a') *s/m.* Bergbau: kieseliges Menggestein.
**tourtière:** 3. prov. Art südfranzösisches Gericht.
**tourtisseau** (tūr-tĭ-ßo') *s/m.* Art Kuchen (Theuriet).
**tourtousine** P (~tu-ſi'n) *s/f.* Bindfaden *m*.
**touselle** ⚘: ~ à barbes Grannenweizen *m* (Tri'ticum arista'tum).
**touser** ‖ Ꞙ (tu-ſe') ①a. *v/n.* ~ par ordre ehm. beim Transport der Galeerensträflinge: auf Befehl des Stockmeisters seine Notdurft verrichten.
**Toussaint:** zu II: Ꞙ ~ Louverture Doppel-Sechs *f* im Dominospiel (Anspielung auf die schwarze Farbe derselben); vgl. Soulouque im Suppl.
**tousser:** P ~ dessus auf etwas husten, et. verschmähen; faire ~ Geld herauslocken.
**toussotant, ~e** (tu-ßŏ-tā' ⓢa, ~ā't) *a.* hüstelnd.
**toussoter** * (tu-ßŏ-te') ①a. *v/n.* hüsteln.
**tout:** zu I: pour ~e fortune als einziges Vermögen; cheval de ~e beauté ... von höchster Schönheit; cela est de ~e justice das ist nicht mehr als billig; de ~e impossibilité durchaus unmöglich; son existence, ~e de travail ... lauter Arbeit. Zu IV. 1: ~ en or aus lauter Gold; à ~ le moins mindestens.
**tout** (ta-u't) [engl.] *s/m.* id. (j. der die Geheimnisse der Rennpferd-Ställe den Tipstern verkauft; vgl. tipster im Suppl.).
**tout-à-fait** ‖ (tu-tă-fä') *s/m.* das ganz Vollkommene (Maupassant; *ant.* à-peu-près).
**tout-à-l'œil** ‖ Ꞙ (~tă-lö'j) *s/m.* Deputierter.
**tout-à-l'égout** (tu-tă-lĕ-gu') *s/m.* Kanalisation(s-System *n*) *f*.
**tout-connaissant** ‖, ~e-~e (tu-kŏ-nä-ßā', tut~ā't) *a.* allwissend.
**toutefois:** si ~ auch wenn überhaupt.
**tout-fécond** ‖, ~e-~e (tu-fĕ-kō', tut-fĕ-kō'd) *a.* allbefruchtend.
**toutier** ‖ ⚓ (tu-tie') [toue] *s/m.* Führer e-s Schleppzuges. [~ Herr Jedermann.)
**Tout-le-Monde** Ꞙ (tu-l'mō'd) *s/m.* Mr.
**Tout-Paris** ‖ (tu-pă-ri') *s/m.* ganz Paris (die Schar der Rezensenten, Kritiker rc., die sich bei jeder öffentlichen Feierlichkeit einfindet).
**tout-venant:** 2. unsortierte Borke, Lohe *f*.
**touzard** ‖ †(tu-ſa'r) *s/m.* weißgegerbte Haut.
**towianisme** (tŏ-wĭă-ni'ßm) Towiani'smus (zu Anfang dieses Jahrhunderts von dem polnischen Illumina'ten Towiansky gegründete ruſſ. Sekte).
**towianiste** (~ni'ßt) *s.* u. *a.* Anhänger(in) des Towiani'smus, dem Towianismus anhängend. [Blutvergiftung.)
**toxémie** ⚗ (tŏ-kßĕ-mī') [grch.] *s/f.* méd.
**toxication:** richtiger: Vergiftung; vgl. toxicité im Suppl.
**toxicité** ⚗ (tŏ-kßĭ-ßĭ-te') *s/f.* Giftigkeit; non-~ Freisein *n* von Gift.
**toxicophobe** ⚗ (tŏ-kßĭ-kŏ-fo'b) [grch.] *a.* eine Vergiftung befürchtend.
**toxicophore** ⚗ (tŏ-kßĭ-kŏ-fo'r) [grch.] *a.* zo. Gift tragend.
**toxodon** ‖ ⚗ (tŏ-kßŏ-dō') [grch.] *s/m.* To'xodon *n*, großes, fossiles Tier, Art Nilpferd.
**toy-terrier** ‖ (tă-tä-rie') [engl.] *s/m.* id., Art kleiner Dachshund, Dachsel.
**t. p.** ❀ *abr.* = tout payé (bedeutet, daß die betreffenden Aktien voll eingezahlt sind).
**trabéation:** 3. arch. Gebälk *n*.
**trabéculaire** ⚗ (tră-bĕ-kū-lä'r) [lt.] *a.* an. sehnenfaserig; v. cataracte 3.
**trabécule** ⚗ (tră-bĕ-kü'l) [lt.] *s. f.* an. ~s *pl.* Sehnenstränge *m* im Sichelblutleiter des Gehirns, fibröse Fasern innerhalb der Sichelblutleiter. [im *sg.* un ~o.)
**trabucos:** auch *a. inv.* cigares ~ = ~;
**trac:** Ꞙ tout à ~ gerade heraus.
**traçage** ⚙ (tra-ßa'Ꞡ) *s/m.* Bergbau: ~ et coupage des voies dans une mine Vorrichtung *f* zum Abbau (durch Strecken), Betrieb der Vorrichtungsstrecken.
**tracanage** (tră-kă-na'Ꞡ) *s/m.* Abhaspeln *n* der Seide. [zum Abhaspeln der Seide.)
**tracanard** ‖ ⚙ (~nă'r) *s/m.* Werkzeug *n*
**tracassant, ~e** (tră-kă-ßā' ⓢa, ~ā't) *a.* plagend, ärgerlich. [*n*, Ärgern *n.*)
**tracassement** ‖ (~ka-ßmā') *s/m.* Placken
**trace-roulis** ‖, *pl.* ~-~ (traß-ru-li') *s/m.* Werkzeug *n*, um d. Stärke d. Schlingerns eines Schiffes zu bestimmen.
**traceur** ⚗ (tra-ßö'r) *s/m.* Mechanik: Stift, Nadel *f* eines Meß-Apparates.
**trace-vague**, *pl.* ~-~ ⚓ (traß-wa'g) *s/m.* Wellenmesser.
**trachèle** (Larousse: tră-ſchä'l) [grch.] *s/f.* 1. ⚓ Mitte des Mastes. 2. ⚙ Einschnitt *m*, Kerbe.
**trachélipode** ⚗ (tră-ſchĕ-lĭ-po'd, tră-k~) [grch.] *a.* zo. mollusques ~s Halsfüßler *m/pl.*
**trachélisme** ⚗ (tră-ſchĕ-li'ßm, tră-k~) *s/m.* méd. krampfhafte Zusammenziehung der Halsmuskeln. [*pl.* zo. Halskiemer.)
**trachélobranches** ⚗ (~lŏ-brā'ſch) *s/m.*
**trachélo-diaphragmatique** ⚗ (tră-ſchĕ-lo-dĭ-ă-fră-gma-ti'k, tră-k~) *a.* an. zugleich Hals und Zwerchfell betreffend.
**trachélo-dorsal, ~e** ⚗ (~dŏr-ßa'l) *a.* an. Hals und Rücken zugleich betreffend.
**trachélo-occipital, ~e** ⚗ (~ŏ-kßĭ-pi-ta'l) *a.* an. Hals und Hinterhaupt betreffend; muscle ~ Halshinterhaupts-Muskel *m*.
**trachélo-souscutané, ~e** ⚗ (~ßu-kü-tă-ne') *a.* an. unter der Halshaut liegend.
**trachéobronchite** ⚗ (~o-brō-ſchi't) *s/f.* path. Luftröhren-Entzündung.
**trachéocèle** ⚗ (~ŏ-ßä'l) *s/f.* path. Luftröhren-Bruch *m*.
**trachéosténose** ⚗ (~ŏ-ßtĕ-no'ſ) [grch.] *s/f.* path. Luftröhren-Verengerung.
**trachoma** (tră-kŏ-ma') *s/m.* = trachome.
**trachycarpe** ⚘ (~kĭ-ka'rp) [grch.] *a.* rauhfrüchtig. [Geologie: Trachy'tbildung *f.*)
**trachytisme** ⚗ (tră-kĭ-ti'ßm) [grch.] *s/m.*
**traçons** (tra-ßō' ⓢb) *s/m. pl.* Saline: maître des ~ Arbeiter, der Salz auf Saumtieren befördert.
**tractarianisme** (tră-kta-rĭ-ă-ni'ßm) *s/m.* [lt.] Traktarianismus (= puseyisme).
**tractariens** (tră-kta-riā' ⓢb) *s/m. pl.* Traktarianer, engl. Sekte.
**tractatif, ~ve** ❀ (tră-kta-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* vente ~ve vertragsmäßiger Verkauf; □ ~vement durch Vertrag.
**tractation** ‖ * (tră-ktă-ßiō' ⑯) [lt.] *s/f.* 1. Behandlungsweise. 2. ❀ Verhandlung. 3. wissenschaftliche Abhandlung.
**tractatrice** (tră-kta-tri'ß) *s/f.* h.a. Tracta'trix (Kurtisane, die in Rom die Badenden
**tracteur:** 2. Zugmaschine *f*. [massierte).)
**traction:** zu 1: ~ par chevaux ou ~ animale Pferdebetrieb *m*; ~ électrique

elektrischer Betrieb; ~ à vapeur Dampfbetrieb *m*; double ~ Beförderung mit Vorspann; force de ~ Zugkraft; service de la ~ Fahrbetrieb *m*.
**tractis** F (trā-tti') *a*. ienit, süß.
**tracts** (trakt ß b) [engl.] *s/m.pl.* religiöse Traktätchen; ~-bulletins T. zum Einwickeln des Wochenlohnes in Fabriken.
**trades-unionisme** (trad-ßü-niô-ni'ßm) [engl.] *s m.* Genossenschaftswesen *n*.
**trades-unioniste**, *pl.* ~-~s (trad-ßü-niô-ni'ßt) *s*. Genossenschafter(in).
**traditif**, ~**ve** (trā-di-ti'f, ~i'w) [lt.] **I.** *a.* überliefert, der Überlieferung gemäß. — **II.** ~**ve** *s f.* Überliefertes *n*; v. traditive (bid. Art. im Hauptwerk).
**traditio(n)nisme*** (trā-di-ßiô-ni'ßm) [lt.] *s m.* Forschen *n* nach Überlieferungen.
**traditio(n)niste**: 2. Mitarbeiter an der *Tradition*, Zeitschrift für Sagen-Forschung.
**traducianiste** (trā-dü-ßiā-ni'ßt) *s m.* = traducien.
**traducteur**: ~(-)juré vereidigter Dolmetscher. — 2. Telegr.: Kombinator.
**traductif**, ~**ve*** (trā-dü-kti'f, ~i'w) [lt.] *a.* übertragend, überleitend.
**traduction**: 3. Stenographie: Übertragung.
**traductionyme** (trā-dü-kßiô-ni'm) [lt.-grch.] *s m.* Übersetzung *f* des Namens in e-e fremde Sprache, z.B. Müller in Meunier.
**traduire**: zu I: 4. wiedergeben, ausdrücken, darstellen; ~ ses rêves sur la toile seine Träume auf der Leinwand zur Darstellung bringen. Zu II: 3. se ~ sich zu erkennen geben, in die Erscheinung treten, z.B. durch Tränen.
**trafic**: zu 1: ~ universel Weltverkehr.
**traficoter** F (trā-fi-kō-te') ①a. *v/n.* verächtlich: allerlei kleinen Handel treiben, schachern.
**trafiquer**: zu I.2: ~ sur qc. = ~ de qc.
**trafiqueur** (trā-fi-kö'r) *s/m.* Händler.
**Tragaldabas** (trā-gāl-dā-ba'ß) *npr.m.* id., Held einer Posse von Aug. Vacquerie (1848).
**tragédianiser** (trā-ge-diā-ni-ße') ①a. *v.a.* zur Tragödin machen, bid. ~é, ~ée *s.* j. der (die) zur Tragödie übergeht.
**tragédiant**, ~**e*** (trā-ge-diā'ñ b, ~ā't) *s.* Tragöde, Tragödin. [gödien schreiben.]
**tragédiser** F (~di-ße') ① a. *v/n. co.* Tra-
**tragopan** (trā-gō-pā') *s m.* zo. Art Fasan.
**traguet** (trā-gæ) *s m.* Querbaum.
**trahissant**, ~**e** (trā-i-ßā' ⊕a, ~ā't) *a.* verratend, enthüllend.
**traillage** P (tra-ja'ʒ) *s/m.* Sortieren *n* der Lumpen (= triage).
**train**: **zu 2**: ● tout le ~ de commerce das Geschäft, wie es steht und liegt; F être dans le ~ auf der Höhe der Zeit, des Geschmackes stehen; du ~! schnell! — **Zu 6**: ~ de banlieue Vorort-Zug; ~ **de ceinture** Ringbahn-Zug; ~ **en coïncidence** ou **en correspondance** Anschluß-Zug; ~ jaune, ~ des maris Zug, der die Männer Sonnabends zu ihren Frauen in die Seebäder befördert; ~ mixte gemischter Zug (für Personen u. Güter); ~ **de grand parcours** Fern-Zug; P ~ de charcuterie Bummel-Zug; ~ des ministres Arbeiter-Zug mit niedrigen Preisen; *fig.* P: ~ direct Glas Absinth; ~ direct coupé Liter Wein in zwei Gläsern; ~ direct sec Liter Wein in einem Glase; prendre le ~ sich eiligst wegbegeben; prendre le ~ d'onze heures umherbummeln; manquer le ~ eine gute Gelegenheit verpassen. — **Zu 10**: P Hintere(r). — **Zu 12**: auch Wagengestell *n*; ~ articulé, ~ mobile bewegliches Drehgestell; ~ à deux essieux zweiachsiger Drehschemel. — **13.** petits ~s *pl.* kleine Hand-arbeiten *f* für religiöse Zwecke.

**trainailler** (trē-na-je') ①a. *v/n.* sich hinschleppen. [schmitzer *m* (Kneif d. Weißgerber).]
**trainante** P (trē-nā't) *s/f.* Krumm-
**trainard**: 4. P faire les ~s die auf dem Spieltisch liegen gebliebenen Karten aufraffen. [herliegen.]
**trainasser**: 2. *v n.* P unordentlich um-
**traîne**: zu 2: schleppender Teil (v. Blumen).
**traîneau**: zu 1: F von Hunden: faire ~ Schlitten fahren (auf dem Hintern rutschen). — 7. ✻ gemeine Waldrebe.
**train-éclair**: bid. Blitzug.
**traîne-cul-les-housettes** ou **la-houzette** (trēn-kü-lē-u-ßæ't) *s m.* Krüppel, der sich auf dem Hintern rutschend fortbewegt (Richepin). [Apparat.]
**traînée**: 7. thé. tragbarer Beleuchtungs-
**traîne-la-guêtre**, *pl.* ~-~-~ ⚔ P (trēn-lā-gæ'tr) *s/m.* Infanterist.
**traîne-misère**, *pl.* ~-~ P (trēn-mi-ßä'r) *s m.* Jammer-gestell *n*, -wurm.
**traîner**: zu I.1: ~ la semelle sich kümmerlich durchschlagen. — **Zu II.4**: P cela ne ~ait pas avec elle das Aufsehen gut bei ihr. Zu II: 6. auf den Strich gehen.
**traîne-savate**, *pl.* ~-~s (trēn-ßa-wā't) *s/m.* armseliger Schlucker.
**traîne-sauvage**, *pl.* ~s-~s (trēn-ßo-wa'ʒ) *s/f.* kanadischer Schlitten.
**traîneur**: II. ~**se** P (trē-nö'ß) *s f.* Hure, welche die Bahnzüge erwartet; ~**se de bals de barrière** Frauenzimmer, das sich in Tanzkneipen herumtreibt.
**trainière** ⚓ (trē-niä'r) *s f.* Fahrzeug *n*, leichtes Boot der Basken.
**train-train**: aller ou suivre son (petit) ~ auch sich behelfen, kümmerlich leben. — 2. bisw. auch Plackerei *f*, Schererei *f*.
**train-tramway**, *pl.* ~s-~* (trē-tram-we') *s/m.* Dampfbahn-Zug.
**trait**: zu I.2: passer d'un ~ mit einem Male veräußerlichen. Zu I.4: double ~ Gleichheitszeichen *n*.
**traitailler** (tra-ta-je') ①a. *v/n.* immerfort unterhandeln.
**traitement**: zu 1: auch Verfahren *n*, z.B. ~ de la nation la plus favorisée Meistbegünstigungs-Verfahren. — 7. ~ en cave Kellerwirtschaft *f*.
**traiter**: zu I.4: P ~ q. par-dessous (la) jambe j. hinters Licht führen (v. dessous II.4). Zu I.7: ~ un marché einen Kauf erörtern, abzuschließen suchen.
**traître**: ~ à ... Verräter an ...; ⊏ ~ment verräterischerweise.
**trait-vache**, *pl.* ~-~ (tra-wa'sch) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Melken der Kühe.
**Trajan**: zu I: porte de ~ Eisernes Thor
**trajection** (trā-ʒæ-kßiô') [lt.] *s f.* rh. Trajektion (Anreihung, wodurch ein Wort des Hauptsatzes in den Relativsatz hinübergezogen wird); ~ des épithètes Verlegung des Epithetons zu einem Worte, zu welchem es nicht zu passen scheint.
**trakène** (trā-kæ'n) *s m.* = trakehne.
**tralala**: zu I: grand ~ große Toilette, F großer Wichs; toilette à ~ aufgedonnert.
**trale**: 2. Sacknetz *n* (= chalut). [la II.]
**trallérileri** (trā-le-ri-li-ri') *int.* = trala-
**tram** (tram) *s/m.* I. = tramway. II. [illegible] Baum auf Schiffen [illegible], an deren Kante die Tücher gedeckt werden. [ordnen *n* des Einschlags.]
**tramage** ⊖ (trā-ma'ʒ) *s m.* Weberei: An-
**tramaille**, ~**e** (tra-mā-je') *a.* [illegible] dreimaschig. [bahn-Wagen.]
**tramcar** (tram-kā'r) [engl.] *s m.* Pferde-
**tramecoton**, (~kō-tō') *a. inv.* velours ~ Samtmeßt mit baumwollenem Einschlage.
**tramin** u. **traminer** (tra-mē', ~mi-ne') *s m.* Traminer, Weinreben-Art.
**tram-omnibus**, *pl.* ~s-~ (tram-ō-mni-bü'ß; *pl.* ~ßö~) *s m.* Pferdebahn-Wagen.

**tramp** (tramp) [engl.] *s m.* Landstreicher, Stromer. [... Trampdampfer.]
**tram tram tram** (tram tram tram) *int.*
**tramway**: F auch Pferdebahn-Wagen.
**tramwayage*** (tram-we-ja'ʒ) *s m.* Anlage *f* e-r Pferdebahn.
**tranchant**: zu II.1: à double ~ zweischneidig (= à deux ~s).
**tranche**: zu 1: P en avoir une ~ wenig Verstand haben; *fig.* F ~ du Pauvre Schatz *m*, Reichtum *m*; Schnitte: Stück *n* der Keule an den Tranchen; ~ en petit os Stück von den Tranchen bis zu den Hessen. — **Zu 5**: [illegible] ~ Geldschnitt-Arbeiter. — **Zu 8**: ~ du rail Schnittfläche der Schiene. — **11.** Forstw.: Grenzlinie zwischen den Holzschlägen.
**tranche-caillé**, *pl.* ~-~s ⊖ (trāñsch-ka-je') *s m.* Werkzeug *n* bei der Käsebereitung.
**tranchée**: zu 1: ouvrir la ~ den Laufgraben durchstechen; ~ à œil ouvert offener Durchstich.
**tranchée-abri**, *pl.* ~s-~s ⚔ (trāñ-sche-a-bri'; *pl.* ~ja) *s f.* Schutzlaufgraben *m*.
**tranchée-artère**, *pl.* ~s-~s (trāñ-sche-ar-tä'r; *pl.* ~ja~) *s f.* Hauptverkehrsstraße.
**tranche-fromage**, *pl.* ~-~ ⚔ P (trāñsch-fr-ma'ʒ) *s/m.* Käsemesser *n*, Bajonett *n*. [schneiden *n*.]
**tranchement** (trāñ-schmā') *s m.* Zer-
**tranche-papier**, *pl.* ~-~s (trāñsch-pa-pie') *s/m.* Papiermesser *n*, Falzbein *n*.
**tranche-pierre**, *pl.* ~-~s (~pjä'r) *s m.* chir. Steinzertrümmerer (Instrument).
**trancher**: zu I.2: ~é, ~ée scharf bestimmt, begrenzt. [*s m.* Scharfrichter.]
**tranche-tête**, *pl.* ~-~s † (trāñsch-tä't)
**trancheur**: 4. F Dieb, der eine Fensterscheibe ausschneidet.
**tranchoir**: zu 1: auch ⊖ Hackblock.
**tranelle** ✻ (trā-næ'l) *s f.* Weißklee *m* (Trifolium repens).
**transactionnel**, ~**le** (trāñ-sa-kßiô-næ'l, ~æ'l) *a.* vermittelnd, ausgleichend; *adv.* ~lement auf dem Wege des Vergleiches.
**trans-africain**, ~**e*** (trāñ-sā-fri-kē', ~ä'n) *a.* quer durch Afrika gehend.
**transandin**, ~**e** (trāñ-sā-dē', ~i'n) *a.* jenseit der Anden, über die A. führend.
**transatlantique**: II. *s m.* transatlantischer Dampfer.
**Transbaïkal** (trāñs-ba-i-ka'l) *npr. m.* = Transbaikalie.
**transbordation**: 2. ↖ Überbordwerfen *n*.
**transbordement**: [illegible] ~ à la frontière ohne Umsteigen der Reisenden. — 2. Überbordwerfen *n*. [werfen.]
**transborder**: [illegible] auch auf der Grenze [illegible]
**transbordeur** (trāñs-bor-dö'r) *a.* und *s m.* 1. (j.) der die Umladung besorgt; [illegible] ~Umladedamm *n*. 2. [illegible] Schiebebühne *f*.
**transcanadien**, ~**ne** (trāñs-ka-na-diē', ~æ'n) *a.* jenseit Kanada's gelegen; chemin de fer ~ ganz Kanada durchschneidende Bahn. [Transkaspien *n*.]
**Transcaspie** (trāñs-kaß-pi') *npr.f.* la ~
**transcaspien**, ~**ne** (trāñs-kaß-piē', ~æ'n) *a.* transkaspisch, jenseit des Kaspischen Meeres. [~ Transkaukasien *n*.]
**Transcaucasie** (trāñs-kō-ka-ßi') *npr. f.* la
**transcendance**: 2. phil. ~ de Dieu von der Welt getrennte Existenz Gottes (ant. panthéisme).
**transcendentisme*** (trāñ-ßā-dā-ti'ßm) *s m.* Forschen *n* auf transcendentalem Gebiete. [Umschaffung.]
**transcréation** (trāñs-kre-a-ßiô') *s f.*
**transcrire**: zu I: ~ sur un registre in ein Register eintragen.
**transcurrent**, ~**e** (trāñs-kü-rā', ~ā't) *a.* chir. [illegible] Konstruktion); vgl. auch ~e im Hauptwerk.

**transélémentation** ‖ (trā-ßē-lē-mā-tā-ßiō̃ ⑯) s/f. rl. bei den Calvinisten: Wandelung des Brotes u. Weins in den Leib Christi (= transsubstantiation bei d. Katholiken).
**transfert: 2.** ⊕ Abschreiben *n* von einem Konto; Börse: ~s *pl.* Transfert-Einnahmen *f.* **3.** ↘ = transfèrement.
**transfiguration:** la T~ Verklärung Christi, Gemälde von Raphael.
**transfixion** ‖ (trā-ßfī-kßiō̃ ⑯) [lt.] *s/f.* chir. Durch-stechung. -bohrung e-r Geschwulst rc.
**transforateur** (trā-ßfō-ra-tö'r) [lt.] *s/m.* chir. Schädelbohrer.
**transformable** (trā-ßför-ma'bl) *a.* umwandlungsfähig.
**transformateur, ~trice** ⚲ (~ma-tö'r, ~trī'ß) [lt.] **I.** *a.* umwandelnd. **II.** ~ *s/m.* Telegr.: Transforma'tor.
**transformatif, ~ve** (~ma-tī'f, ~ī'w) *a.* die Umgestaltung bewirkend.
**transgressant** ‖, **~e*** (trā-ßgrä-ßā', ~ā't) [lt.] *a.* überschreitend.
**transigeant, ~e** ↘ (trā-ßī-ʒā' ⑨a, ~ā't) *a.* vermittelnd, für Vergleiche zugänglich.
**transiter:** zu II: navires ~és par le canal Schiffe, welche den Kanal passiert haben.
**transitif:** □ verbe employé ~vement als Transitivum gebrauchtes Zeitwort.
**transitionnel, ~le*** (trā-ßī-ßiō-näl, ~ä'l) *a.* den Übergang bildend.
**transjordanien** ‖, **~ne** (trā-ßʒōr-dä-niē̃', ~iä'n) *a.* transjordanisch, jenseit des Jordan (= transjordanique).
**translateur: 3.** Telegr.: (auch *a.* appareil) ~ Transla'tor, Übertrager.
**translation: 5.** Telegr.: appareil de ~ = translateur im Suppl.
**Transleithanie** (trā-ßlä-tä-nī') *npr.f.* la ~ Transleitha'nien *n.*
**translittération** ‖ ⚲ (trā-ßlī-tē-rä-ßiō̃ ⑯) [lt.] *s/f.* Transskriptio'n (Anwendung des lateinischen Alphabets bei der Schreibung orientalischer Sprachen).
**transluminewx** ‖, **~se*** (trā-ßlü-mī-nö', ~ö'ß) [lt.] *a.* jenseit des Lichtes, der klaren Erkenntnis liegend.
**transméditerranéen** ‖, **~ne** (trā-ßme-dī-tä-rä-nē-ē̃', ~ä'n) *a.* jenseit des Mittelmeeres gelegen.
**transmetteur** ⊕ (trā-ßmä-tö'r) *s/m.* und *a.* Telegr.: (appareil) ~ Gebe-, Übertragungs-Apparat, am Telephon: Mundstück *n* (derjenige Teil des Apparates, in welchen man hinein spricht; vgl. récepteur im Suppl.); ~ de Blake Blake'scher Transmitter, Fernsprech-Gebe-Apparat; agent ~ gebender Beamter.
**transmettre:** zu 2: Telegr.: abgeben, befördern, abgehen lassen; ~ deux dépêches dans le même sens (en sens contraire) doppelsprechen (gegensprechen).
**transmigrer** ‖* (trā-ßmī-gre') [lt.] ①a. *v/n.* hinüberwandern.
**transmission:** zu 3: Telegr.: Beförderung; répétition d'une ~ non comprise Wiederholung einer nicht verstandenen Stelle eines Telegramms; Fernspr.: ~ en direct Durchsprechen *n*; ~ en dérivation Zweigsprechen *n.* — **4.** Überführung, zB. von einer Bahn zur andern. **5.** ⊕ † Transmission, Kraft-Übertragung *f.*
**transmontain** ‖, **~e** † (trā-ßmō-tē̃', ~ä'n) [lt.] *a.* = tramontain.
**transnavigation** ‖ (trā-ßnä-wī-gä-ßiō̃ ⑯) [lt.] *s/f.* Durchschiffung.
**transnomination** ‖ (trā-ßnō-mī-nä-ßiō̃ ⑯) [lt.] *s/f.* = métonymie.
**Transoxiane** (trā-ßō-kßī-a'n) *npr.f.* la ~ Transoxia'na, Land jenseit des Oxus.
**transpacifique** (trā-ßpä-ßī-fī'k) *a.* durch den Stillen Ozean gehend.
**transpercement** (trā-ßpär-ßmā') *s/m.* Durchbohrung *f*, Durchstechung *f.*

**transpirabilité** ⚲ (trā-ßpī-rä-bī-lī-te') [lt.] *s/f.* phys. Ausfluß-Geschwindigkeit einer Flüssigkeit aus e-m Haar-Röhrchen in Vergleich mit derjenigen desselben Quantums Wasser bei gleicher Temperatur.
**transpiration: 3.** † ansteckende Ausdünstung.
**transpirer: II.** ↘ se ~ *v/pr.* zu Ausdünstungen Anlaß geben.
**transplantable** (trā-ßplā-ta'bl) *a.* verpflanzbar.
**transport:** zu 6: avoir le ~ außer sich sein.
**transporteur:** zu 1: *a.* Beförderer, Fortschaffer. — **3.** Eisenb.: = transbordeur 2 im Suppl.
**transsaharien** ‖, **~ne** (trāß-ßa-ä-riē̃', ~iä'n) *a.* transsaha'risch; chemin de fer ~ ou le T~ Sa'hara-Bahn von Algier durch die Sahara nach dem Se'negal.
**Transtevère:** auch ~té~.
**transtévérin** ‖, **~e** (trā-ßtē-wē-rē̃', ~ī'n) *a.* = trastévérin.
**transuranien** ‖, **~ne** (trā-ßü-rä-niē̃', ~iä'n) *a.* ast. jenseit des U'ranus.
**Transvaal** (trā-ßwä-ä'l) *npr.m.* id. *n* (Republik im innern Süd-Afrika).
**transvaalien** ‖, **~ne** (trā-ßwä-ä-liē̃', ~iä'n) *a.* transvaalisch.
**transvasement:** v. transvasage.
**transvaser:** prov. *fig.* ~ q. j. umquartieren.
**transvaseur** (trā-ßwa-ßö'r) *s/m.* **1.** Umfüll-Apparat (Art Siphon). **2.** Arbeiter, der ein Gefäß umfüllt.
**transverbérer** ‖* (~ßwär-bē-re') [lt.] ①g. *v/a.* ganz u. gar durchdringen, durchbohren.
**transversal:** Spieler-Argot: jouer la ~e seinen Einsatz beim Roulette auf eine Quer-linie setzen.
**transverso-...** (trā-ßwär-ßo...) in Zssg. an. muscle ~-anal oberflächlicher Quermuskel des Dammes; muscle ~-iliaque Hebe-Muskel des Afters; muscle ~-urétral Schambein-Harnröhrenmuskel.
**trantanel** ⚘ (trā-tä-nä'l) *s/m.* provS. Färber-Vogelkopf (Passeri'na tincto'ria).
**trapèle** (trä-pä'l) *s/m.* zo. Schiller-Eidechse *f* (= changeant II. 2).
**trapéziste** (trä-pe-ßi'ßt) *s.* und *a.* Trape'zkünstler(in), auf dem Trapez arbeitend.
**trapézite** (trä-pe-ßi't) [grch.] *s/m.* **1.** h.a. Obersteuer-einnehmer unter den Ptolemäern in Ägypten. **2.** Bankier in Athen.
**trapon** ‖ (trä-pō̃') *s/m.* **1.** = trappon. — **2.** prov. Lache *f*, Tümpel.
**trappe:** zu I. 1: thé ~, fausse ~ Versenkung. — **7.** Holzhandel: Buchenbrett *n*, 33 cm breit, 75–81 mm dick.
**trappelle** (trä-pä'l) *s/f.* kleine Mausefalle.
**trappétique** (trä-pē-ti'k) *a.* min. = trappéen; porphyre ~ Trapp-Porphyr *m.*
**trappette** ⊕ (trä-pä't) *s/f.* Weberei: Stab *m* zwischen den Kämmen, der die fliegenden Fäden nieder schlägt.
**trappeur:** in Paris: P Rattenfänger.
**trappistine: 2.** Schwester des Ordens de la Trappe.
**trappu** ⊕ (trä-pü') *a.* ~ de briques unterfangen mit Ziegelsteinen.
**trapu: 2.** Γ tüchtig, geschickt; être ~ en gymnase ein tüchtiger Turner sein.
**traque:** zu 3: b) Gruppe von Schiffen.
**traquenard:** zu 3: auch in der Tasche getragene Falle, die die Hand des Taschendiebes festhält.
**traquer: II.** *v/n.* Γ Angst haben (= avoir le trac).
**traquette** (trä-kä't) *s/f.* prov. Fußweg *m.*
**traqueur: II.** ~, ~se P Feigling; hasenfüßiges Frauenzimmer (= tracqueur).
**trasi** ⚘ (trä-ßi') *s/m.* eßbares Cypergras (= souchet comestible).
**Trasimène:** lac ~ (ohne de; jetzt lac de Pérouse); bataille de ~ Schlacht am Trasime'nischen See (217 vor Chr.).

**trasonesque** (trä-ßō-nä'ßk) [lt.] *a.* großspurig.
**trassoïte** (trä-ßō-i't) *s/f.* min. Trasso-i't *m* (Art vulkanisches Gestein).
**trattorie** (trä-tō-rī'), **~a** (~rī-a') [it.] *s/f.* Trattori'a, Speise-wirtschaft.
**traulfle** ⚘ (trō'fl) *s/m.* kriechender, weißer Klee.
**traumaticine** (tro-ma-tī-ßī'n) [grch.] *s/f.* Traumatici'n *n* (Lösung von Gutta-Percha in Chloroform).
**traumatique:** zu 1: choc ~ durch eine Wunde verursachte Nerven-Erschütterung.
**travail:** zu I. 4: bei den Litteraten: politisch litterarisches Schriftwerk; grand ~ sur les caisses d'épargne großer Aufsatz über ... — Zu I. 10: □ couvrir les ~aux feststellen, daß alle Anwesenden Maurer sind. — Zu I. 11: ⊕ Bergbau: ~ d'essai Häuer-gedinge *n*; ~ à forfait Auffahren *n*; Erzgedinge *n*; ~ accessoire Hilfsbau; ~ en roche Gestein-Arbeit; ~ aux abandonnés Wüstung *f*; ~ de recherche Hoffnungsbau. — Zu I: 12. Inanspruchnahme *f*, zB. ~ du fer à la flexion Inanspruchnahme d. Eisens gegen Biegung. **13.** Werkstatt *f* einer Putzmacherin.
**travaillable** (trä-wä-ja'bl) *a.* bearbeitbar.
**travailler:** zu I. 1: typ. ~ sur un journal an einer Zeitung als Setzer beschäftigt sein; ~ à l'œil, ~ gratis pro Deo umsonst arbeiten (= ~ pour le roi de Prusse); P ~ des mâchoires ou pour Jules essen; Γ: ~ stehlen, rauben; sich prostituieren; ~ dans le rouge morden; ~ dans le bât in den Häusern stehlen. — Zu I. 2: vom Holze: sich werfen. — Zu II. 1: von Taschenspielern: ~ l'argent mit Geld Kunststücke machen; Γ ~ la tire Taschendiebstahl treiben; ⊕ Bergbau: ~ par palplanches abtreiben; ~ à travers verqueren.
**travailleur:** zu II: **3.** P Betrüger im Spiel; Γ Dieb.
**travaïolle** (trä-wä-iō'l) *s/f.* Taufschleier *m*, der über das Kind geworfen ist, während man es zur Kirche trägt.
**travaison** ‖ ⊕ (trä-wä-ßō̃') *s/f.* arch. Hauptgesims *n* (= entablement 1).
**travée:** *a.* Fach *n* eines Bücher-Reposito'riums.
**travellage** ⊕ (trä-wä-la'ʒ) *s/m.* Riß im Seidenfaden bei der zweiten Appretu'r auf der Seidenzwirnmühle.
**travenais** (trä-w'nä' ⑧a) [marquis de T~] *s/f.* Tricktrack: id., Name des Feldes, das dem Ruhewinkel unmittelbar vorhergeht.
**travers:** zu I. 1: auch voir à ~ les lignes zwischen den Zeilen lesen; se mettre en ~ sich quer davor legen (auch *fig.*). Zu II. ~e *s/f.* 2: ⊕ Bergbau: auch Einstrich *m* (Quer-, Sperr-hölzer), Sitz-pfahl *m*; Flößerei: gespaltenes Buchenholz.
**traversage: 2.** ⚓ droit de ~ Hafensteuer *f* für Querlegung des Schiffes.
**traverse:** v. travers II. im Hauptwerk u. im Suppl.
**traversée:** zu 1: *fig.* Übergang *m.* Zu 2: Überführung der Linie über das Straßenplanum.
**traversement** (trä-wär-ßmā') *s/m.* Hin-durch-gehen *n*, -fahren *n.*
**traverser:** zu I. 1: ~ une guerre einen Krieg durchmachen. Zu I. 5: ~ une poutre e-n Balken einziehen; ⊕ Bergbau: befahren. Zu II: 9. † heimsuchen (Garnier).
**traverseur: 2.** j. der ein Land durchquert; ~ de l'Afrique Afrika-Durchquerer.
**traversin:** zu I: **5.** P Infanterist.
**travesolle** (trä-w'ßō'l) *s/f.* Speisetisch *m* der Offiziere auf den Galeeren v. Malta.
**travette** (trä-wä't) *s/f.* kleiner Balken (= soliveau).
**traviole:** Γ ~s *pl.* Widerwärtigkeiten.
**trayé, ~e** (trä-ie') *a.* ausgesucht, gewählt.
**trayeur, ~se** (trä-iö'r, ~ö'ß) **I.** *a.* zum Melken dienend, in Zssg. Melk-... **II.** ~, ~se *s.* Melker(in).

**tré** (tre) *s/m.* prov. 1. abgestorbener, als Bauholz gebrauchter Baum. 2. = tertre.
**tréaz, trez** (tre-a'ſ, tra'ſ) [lt.] *s/m.* muschelhaltiger Meersand, als Dünger gebraucht.
**trébac** ⚓ (tre-ba'k) *s/m.* Art Transportschiff *n* in Venedig.
**trebel** ⚘ (tre-bä'l) *s/m.* Synanthere'e, deren Blätter zum Aromatisieren der Havanna-Cigarren verwandt werden.
**trébiller**‿* (tre-bi-je') ① *a. v/a.* vor Altersschwäche schwanken.
**trébuchable** (tre-bü-ſcha'bl) *a.* dem Stolpern ausgesetzt.
**trébuchage** (tre-bü-ſcha'G) *s/m.* 1. Ausschießen *n* der übervollwichtigen Münzen. 2. Stolpern *n* (= trébuchement). 3. *a.* Zimmer *n*, wo Ludwig XV. die Dirnen für den Parc-aux-Cerfs (v. ds) aussuchte.
**trébucher:** zu II: 2. auf der Goldwage prüfen; das Gewicht der Münzen feststellen (von der Wage).
**trecentesimo** (tre-ßä-tē-ſi-mo') [rein lt.] *adv.* dreihundertstens.
**trécor*ien*,** ~**ienne,** ~**ois,** ~**oise** (tre-kō-riä', ~iä'n, ~ä'ß a, ~ä'ſ) *a.* u. **T**~**(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Tréguier.
**tréfeuil** ⚘† (trē-fö'j) *s/m.* Klee (= trèfle).
**trèfle:** zu 1: ~ des sables = ~ jaune *b*; ~ **des mouches** = **mélilot** (Melilo'tus officina'lis); ~ pourpre roter Klee, Wiesenklee. — 8. *enf.* = **trêve** 3.
**trèflerie** (träe-flē-ri') *s/f.* provN. agr. Klee-feld *n*. [trèfle.)
**tréfoin** F (trē-fä') *s/m.* Rauchtabak (=
**tréfoir** (trē-fŏa'r) *s/m.* prov. = **tréfouel** im Suppl. [die Tiefe seiner Seele.)
**tréfond:** jusqu'au ~ de son âme bis in
**tréfouel** (trē-fŭä'l) *s/m.* provN. Julklotz (zu Weihnachten in den Kamin gelegtes Holzscheit).
**tréhala** (tre-ă-la') *s/m.* Tre'hala *f*, türkisches Manna (Stoff, der von einem Rüsselkäfer auf eine Synantheree abgesetzt wird).
**tréhalose** (tre-ă-lō'ſ) *s/f.* chm. Trehalo'se (in der Trehala enthaltener Zucker).
**treie** (träe) *s/f.* prov. zo. Land-Assel (= cloporte).
**treillager:** 2. gittergrün anstreichen.
**treillagiste** (träe-ja-Gi'ßt) *s/m.* Gitterwerkmacher (= treillageur).
**treille:** zu 1: **raisin de** ~ Spaliertraube; pont en ~s Gitterbrücke *f*. — 5. prov. (Champagne) Küferei: Holzmaterial *n* für 50 Weinfässer von 200 Liter. 6. Tüllfabrikation: Masche (= maille I. 1).
**treillissé** (träe-ji-ße') **I.** *s/m.* drillichartiger Stoff. **II.** ~**e** *s/f.* zo. Gitterschlange (Co'luber pisca'tor).
**treillon** (träe-jo') *s/m.* prov. kleineres Weingeländer, das von dem nächsten nur 1,30–1,50 Meter absteht.
**treize:** zu I. 1: **faire ses** ~ **jours** seine 13 Tage in der Landwehr dienen; **un** ~ **jours** ein Landwehrmann; **boutique à** ~ kleiner Laden, wo man alles für 13 oder 7 Sous kauft; P l'amour à ~ die Liebe zu Spottpreisen. Zu II: 4. F Schah.
**tréjasse** (tré-Ga'ß) *s/f.*, ~**at** (~Ga') *s/m.* prov. zo. Misteldrossel *f* (= traye).
**Trélat** (tre-la) *npr.m.* Ulysse ~ id., fr. Chirurg (1828—90).
**trélissage** (tre-li-ßa'G) *s/m.* dreifache Kette (bei Gebildweberei und gewissen Stickereien).
**trémaère** ℑ (tre-ma-ä'r) [grch.] *s/m.* zo. Luft(-Atmungs)-Loch *n*.
**trémaillé,** ~**e** (tre-ma-je') *a.* in Gestalt eines drei-maschigen Netzes.
**trémaillon** (trē-ma-jo') *s/m.* Fischerei: kleines dreimaschiges Netz.
**trémat** (tré-ma') *s/m.* Sandbank *f* in den Strudeln der unteren Seine.
**trématage** ⚓ (tre-ma-ta'G) *s/m.* 1. Umsegeln *n* der Sandbänke. 2. **droit de** ~ Vorschleuse-Recht *n* (Vorrecht schnell fahrender Schiffe, vor den übrigen durch die Schleusen zu fahren).
**trémater** ⚓ (tre-ma-te') ① *a. v/a.* 1. die Sandbänke in der Seine umsegeln. 2. *a. abs.* oder *v/n.* von schnell fahrenden Schiffen: das Vorschleuse-Recht haben (vgl. trématage im Suppl.).
**trématobranche** ℑ (tré-ma-to-brä'ſch) *a.* zo. ohne Kiemendeckel und Kiemenhaut das Wasser durch runde Öffnungen atmend (von Knorpelfischen).
**trématode:** II. *a.* durchlöchert.
**trématophore** ℑ (tré-ma-to-fō'r) [grch.] *a.* zo. Atmungslöcher tragend.
**tremblance*** (trä-blä'ß) *s/f.* Zittern *n*.
**tremblant:** zu II. 3: auch schlechtes Bett. Zu III. ~**e** *s/f.*: 2. F Fieber *n*.
**tremble:** III. *s/m.* **sonner à** ~ mit halber Kraft läuten.
**tremblement:** zu 1: **path.** ~ **mercuriel** Zittern *n* der Quecksilber-Arbeiter. — 6. Gemisch aus Wermutwein, Johannisbeer-Likör und Branntwein.
**trembler:** zu I. 1: P faire ~ la volaille morte eine gewaltige Dummheit sagen; écriture ~ée: a) mit zitternder Hand Geschriebenes; b) Kalligraphie: *a.* ~**ée** *s/f.* Schrift mit sich schlängelnden Grundstrichen.
**tremblette** ⚘ (trä-blä't) *s/f.* Zittergras *n*.
**trembleur:** zu I: 5. Telegr.: Selbstunterbrecher; sonnerie à ~ Wecker mit S. 6. F ~**se** *s/f.* elektrische Klingel.
**trembloter:** II. *v/a.* zitternd aussprechen, singen, ausführen, leisten.
**trémie:** 7. hohle Salzpyramide, wie solche beim Verdampfen von Kochsalz-Lösung entsteht. 8. zo. Trichter *m* des Ameisenlöwen.
**trémillon** ⊖ (trē-mi-jo') *s/m.* Müllerei: Trichterbaum.
**trémissis** (trē-mi-ßi'ß) [lt.] *s/m.* num. id. alte Goldmünze (⅓ au'reus, etwa 3 M. 16 Pf.).
**trémoire** (tré-mŏa'r) *s/m.* prov. Mischung *f* von Gerste und Hafer.
**tremolando** 𝄞 (tre-mo-lä-do') [it.] *adv.* id., tremulierend (mit bebender Stimme).
**trempage:** 2. F typ. Rausch.
**trempant,** ~**e** (trä-pä' ß a, ~ä't) *a.* 1. im Nassen liegend. 2. acier ~ Stahl, der gehärtet werden kann.
**trempe:** zu 1: ~ **en coquilles** oder **en paquet** Einsatz-, ~ de la surface Oberflächen-Härtung.
**tremper:** zu I. 1: P ~ ses guiches baden; P ~ sa mouillette vögeln. Zu I. 2: *fig.* **les hommes les mieux** ~**és** Männer vom besten Schlage. Zu II: se laisser ~ sich ganz vom Regen durchweichen lassen.
**trempette:** 3. F une toute petite ~? hat er sich nicht ein wenig darein gemischt?
**tremplin:** zu 1: *fig.* s'en faire un ~ sich eine Reklame daraus machen; es für sich ausbeuten.
**trémulation** ℑ (trē-mü-lā-ßiō' ß) [lt.] *s/f.* **méd.** Muskelzittern *n*; ~ **épileptoïde** Muskelzittern der Epileptiker.
**trennel** ⊖ (trä-nä'l) *s/m.* Fabrikation des Neufchâtel-Käses: Art Trog zur Aufnahme der Gefäße mit der Käse-masse.
**trentain:** zu I. 3: auch Toten-Amt *n* am dreißigsten Tage nach dem Tode.
**trente-cinquième** (trät-ßä-kä'm) *s/f.* ~ d'années etwa 35 Jahr.
**trente-et-un:** zu 2: P faire le ~ schlagen, klopfen (vom Herzen). — 3. der einunddreißigste im Monat; † *prv.* ~, jour sans pain, misère en Prusse der einunddreißigste Tag ohne Brot, in Preußen Not (insofern die Soldaten an diesem Tage meist keine Zulage bekamen; daher angeblich das *prv.* travailler pour le roi de Prusse).
**trente-six:** zu 1: P les ~ carreaux Wachtstube *f* in der Polizei-Präfektur.
**trente-six-clous** ⚔ P (trä-t-ßi-klu') *s/m.* Infanterist (v. clou 1 im Suppl.).
**trepan:** zu *A*: 3. [illegible], mit Tinte gefüllter Ring der Fallschirmleiter, der dazu dient, eine Karte zu zeichnen. — Zu *B*: besser trepang. [trépanateur.)
**trepanateur** (tre-pa-na-tö'r) *s/m.* ~
**trepang** (tre-pä') *s/m.* zo. Art eßbarer Spritzwurm (= trepan *B*.).
**trépasse:** baie des T~s Totenbucht *f* in der Bretagne.
**trèpe:** 2. *s/f.* F Herren-Kundschaft.
**trépeligour** F (tre-p'li-gu'r) *s/m.* Landstreicher. [*a.* zitternd.)
**trepidant,** ~**e** (tre-pi-dä' ß a, ~ä't) [lt.]
**trépidation:** zu 1: nicht bloß path.; Telegr.: ~ de l'appareil Erschütterung des Apparates. — 3. leichtes Erdbeben.
**trépider**‿* (tre-pi-de') [lt.] ① *a. v/n.* (heftig) zittern, beben; *fig.* in heftiger Erregung in.
**trépied:** 3. an. ~ [illegible] Hallers Dreifuß; ~ vital Vereinigung *f* der drei wichtigsten Lebensfunktionen: Atmung, Blut-Umlauf und Nervenreiz.
**trépignard** F (tre-pi-njä'r) *s/m.* Dieb, der im Gedränge stiehlt.
**trépigner** [dtsch. trippeln]. Zu I. 1: ~ sur qc. auf et. herumtrampeln.
**trépignis**‿ (tre-pi-nji') *s/m.* allgemeines Handgemenge der Ritter auf Turnieren.
**trèple** F (trä'pl) *s/f.* großer Haufe (= trèpe).
**trépointeur** ⊖ (tre-pŏä-tö'r) *s/m.* und *a.* (ouvrier) ~ Rand-arbeiter.
**tréportais,** ~**e** (tre-por-tä' ß a, ~ä'ſ) *a.* u. **T**~**(e)** *s.* aus, Bewohner(in) v. Tréport.
**treps** F (träpß) *s/m.* = trèple im Suppl.
**treptodonte** ℑ (trä-pto-dö't) [grch.] *s/m.* chir. Zahnrichter (Instrument, um die aus der normalen Stellung weichenden Zähne in Reih und Glied zu ordnen).
**très:** jetzt ohne Strich vor folgendem *a.*; * *a.* bei Verben; † ~ que als *cj.* und ~ qu'à als *prp.*; F très *abs.* viel; plus que ~ überaus; P Bauernsprache: ce terrain est-il bon? — Il ne l'est pas ~. Ist dieser Boden gut? — Er ist es nicht sehr. P être ~ sur l'œil sehr aufmerksam sein, listig aufpassen. [III. im Suppl.)
**tresoraire** (tre-ſo-rä'r) *a.* = trésorier
**trésorier:** III. *a.* zum (Staats-)Schatz gehörig, Schatz-...
**tresorier-payeur,** *pl.* ~s-~s (tre-ſo-rie-pa-jö'r) *s/m.* ~ général General-Einnehmer und Ober-Zahlmeister eines Departements. [thésauriser.)
**trésoriser**‿ (tre-ſo-ri-ſe') ① *a. v/n.* ~ [illegible]
**tresquale** (trä-ßka'l) *s/f.* in dem Ausschuß bei der Zubereitung der Kochsalze sich vorfindende Erde.
**tresque** (träßk) *s/f.* num. ehm. flandrische Münze (= [illegible]).
**tressage** (trä-ßa'G) *s/m.* (Durch-)Flechten *n*; ~ de la paille Stroh-Flechterei *f*.
**tressallier** (trä-ßa-lie) *s/m.* prov. Art roter Weinstock.
**tressautement**‿ (trä-ßo-tmä') *s/m.* Zusammenfahren *n*, Schaudern *n*.
**tresse:** II. F *s/m.* Herz *n*.
**tresser:** zu I: ~ la couronne nuptiale den Brautkranz winden; P ~ de la litière im Zuchthaus sitzen.
**tresseur:** ~ de paniers Korbflechter.
**trétinage** (tre-ti-na'G) *s/m.* prov. (Landes) Art Erdwall zum Schutz gegen Heidebrände, der von Pflanzen, die leicht Feuer fangen, frei gehalten wird.
**treton** F (trä-to') *s/m.* Ratte *f*.
**treuil:** zu 1: ~ à tambour Tretrad *n*, -mühle *f*. — 3. ↘ Weinkelter *f* (= pressoir).

**treuillée** (trö-je') *s/f.* prov. die erst einmal gekelterte Traubenmasse.
**treuté** ⚘ (trö-te') *s/m.* Art Brechnußbaum.
**trève:** zu 1: F ~ des confiseurs politischer Waffenstillstand, um das Neujahrsgeschäft nicht zu stören.
**trévin** ‖ (trĕ-wą') *s/m.* ganz leichter Wein.
**tréviri**en ‖, ~ne (tre-wi-rią', ~ǣ'n) *a.* u. T~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Trier.
**trez** (träſ) *s/m.* v. tréaz im Suppl.
**tri:** zu 2: faire le ~ aussortieren; P faire le ~ de la vidée die Lumpen sortieren.
**triable** (trĭ-a'bl) [trier] *a.* zum Aussuchen geeignet.
**triacidité** (trĭ-ă-ßĭ-dĭ-te') *s/f.* chm. Dreiatomigkeit einer Säure.
**triadelphe** ⚘ (trĭ-ă-dǣ'lf) [grch.] *a.* dreibrüderig, in Drei-bündeln zſ.-gewachsen (von Staubbeutel-Trägern).
**triage:** zu 1: Eisenbahn: ~ et classement des wagons Rangieren *n* der Wagen; gare de ~ Rangier-bahnhof. — 6. ⚓ = triquage 1.
**triallène** ⚘ (trĭ-ă-lǣ'n) *s/m.* = triachaine.
**trialogue** (trĭ-ă-lo'g) *s/m.* Trialo'g (Werk von Johann Wickleff).
**triandrique** ⚘ (trĭ-ą-drĭ'k) *a.* zu den dreimännigen Pflanzen gehörend.
**trianelle** (trĭ-ă-nǣ'l) *s/f.* Wiesen-Klee *m.*
**triangle:** 7. ast. Triangel, nördliches Drei-eck. 8. zo. Art Natter *f.*
**triangulateur** (trĭ-ą-gü-la-tö'r) *s/m.* Terrain-Vermessung: Triangulierer.
**trianguler** ‿ (trĭ-ą-gü-le') ①a. *v/a.* triangulieren, trigonometrisch vermessen.
**triau:** 2. prov. (Champagne) agr. minderwertiges Land (= savart).
**tribaderie** (trĭ-ba-d'rĭ') *s/f.*, ~isme (~bă-dĭ'ßm) *s/m.* lesbische Liebe.
**tribal**, ~e, *m/pl.* ~s (trĭ-bă'l) *a.* in Stämmen, Landsmannschaften wohnend.
**tribleu** (trĭ-blö') *int.* = tudieu.
**triboulet:** zu I: 3. provN. Purzelbaum (= culbute).
**tribulant**, ~e ✎ (trĭ-bü-lą' ⑨a, ~ą̄'t) *a.* widerwärtig.
**tribun:** 3. ❀ P der auf einem erhöhten Platze arbeitende Buchhalter.
**tribunal:** zu 2: ~ civil Zivil-Gericht *n*; ~ maritime See-Gericht; ~ de paix, etwa: Schiedsmannsamt *n*; ~ de police Polizei-Gericht; *Journal des T~aux* Gerichtszeitung *f.*
**tribunalier** ‖, ~iste (trĭ-bü-nă-liē', ~lĭ'ßt) *s/m.* Bericht-erstatter über Gerichtsverhandlungen.
**tributif:** 2. einem Volksstamm angehörig.
**tric:** zu I: 2. ⸢ Versammlung *f.* Zu II: typ. faire le ~ in die Kneipe gehen. — Zu II: 2. ~ ~, trac trac! trapp trapp! (Pferde-Getrappel).
**tricage:** 2. Flößerei: Sortieren *n* des Flößholzes.
**tricard** ‖ ⸢ (trĭ-kā'r) *s/m.* Bannbrüchiger.
**tricénaire:** zu II: 2. h.a. j. der in Rom 300000 Sesterzen Jahreseinkommen hatte.
**trichangiectasie** ⚗ (trĭ-ką-ġĭ-ǣ-ktā-ſĭ') [grch.] *s/f.* path. Ausdehnung oder Erweiterung der Haar-gefäße.
**tricher:** 3. F sich in der Ehe so einrichten, daß keine Nachkommenschaft erzielt wird.
**Tricher** ‖ (trĭ-ſche) *npr.* François-Guérin du ~, auch l'Estriché id., fr. Schauspieler, der 1677 Molière's Witwe heiratete.
**trichinal**, ~e (trĭ-kĭ-nă'l) *a.* die Trichinen betreffend, in Zſſg. Trichinen-...
**trichiné**, ~eux: auch trichinen-haltig und = trichinal im Suppl.
**trichinosique** ⚗ (trĭ-kĭ-no-ſĭ'k) [grch.] *a.* méd. von Trichinose herrührend.
**trichlorure** ⚗ (trĭ-klö-rü'r) [grch.] *s/m.* chm. Trichlori'd *n* (Verbindung mit drei Atomen Chlor).

**trichocardie** ⚗ (trĭ-kŏ-kăr-dĭ') [grch.] *s/f.* path. das behaarte Herz (bei übermäßiger Fettleibigkeit, bei Wassersucht vorkommend).
**trichocyste** ⚗ (trĭ-kŏ-ßĭ'ßt) [grch.] *s/f.* path. Haarbalg-Geschwulst.
**trichodesmium** ⚘ (trĭ-kŏ-dǣ-ſmĭ-ŏ'm) [grch.] *s/m.* id., rote Algen-Art.
**trichodonte** ⚗ (trĭ-kŏ-dą̄'t) [grch.] *a.* zo. borsten-zahnig.
**trichoglossie** ⚗ (trĭ-kŏ-glŏ-ßĭ') [grch.] *s/f.* path. Bedecktsein *n* d. Zunge mit Härchen.
**trichologie** ⚗ (trĭ-kŏ-lŏ-ġĭ') [grch.] *s/f.* Haar-kunde, -lehre.
**trichomateux** ‖, ~se ⚗ (trĭ-kŏ-ma-tö', ~ö'ſ) *a.* = trichomatique.
**trichophytie** ⚗ (trĭ-kŏ-fĭ-ßĭ') [grch.] *s/f.* méd. Trichophytie (Pilzbildung in der Haut, welche das Ausfallen der Haare erzeugt).
**trichophyton** ‖ ⚗ (trĭ-kŏ-fĭ-tą') [grch.] *s/m.* Haarpilz, der das Absterben der Haare veranlaßt.
**trichoptilose** ⚗ (trĭ-kŏ-ptĭ-lo'ſ) [grch.] *s/f.* path. Erweichung und feder-artige Aufsträubung der Rindenschicht der Haare.
**trichorrhise** ⚗ (trĭ-kŏ(r)-rĭ'ſ) [grch.] *s/m.* chir. Einstülpung *f* der Augenwimpern.
**trichoscope** ⚗ (trĭ-kŏ-ßko'p) [grch.] *s/m.* Haarspalter (Spottname der zu sehr ins Einzelne gehenden Botaniker).
**trichoscopique** ⚗ (trĭ-kŏ-ßkŏ-pĭ'k) [grch.] *a.* haarspaltend (v. trichoscope, Suppl.).
**trichosis** ⚗ (trĭ-kŏ-ſĭ'ß) [grch.] *s/m.* path. anomale Haarbildung.
**trichosome** ⚗ (trĭ-kŏ-ßō'm) [grch.] *s/m.* zo. Peitschenwurm, zu den Eingeweide-würmern gehörend.
**trichotomie** ⚗ (trĭ-kŏ-tŏ-mĭ') [grch.] *s/f.* Drei-teilung.
**trichotomique** ⚗ (~mĭ'k) *a.* zur Dreiteilung gehörig.
**triclée** F (trĭ-klē') *s/f.* ~ (d'enfants) Haufe *m* (Kinder).
**triclinique** ⚗ (trĭ-klĭ-nĭ'k) [grch.] *a.* min. mit drei ungleichen, unter einander nicht perpendikulären Achsen.
**Tricoche** (trĭ-kŏſch) v. cacolet im Suppl.; auch agence à la ~.
**tricolor:** 4. zo. Art Prachtmeise *f.*
**tricolore:** II. *s/m.* gemäßigter Libera'ler in Frankreich.
**tricolorer** ‖ (trĭ-kŏ-lŏ-re') ①a. *v/a.* das Aussehen der Trikolore geben.
**tricorne:** zu II: 3. P Gendarm.
**tricornu** (trĭ-kŏr-nü') *a.* mit dem Dreimaster auf dem Kopf.
**tricot:** zu I: *fig.* Durcheinander *n*; ⚓ ~ de combat Anzug der Matrosen zum Schiffsreinigen. Zu II: sentir le ~ nach Stockschlägen riechen.
**tricoté:** zu I: 2. Malerei: gleichsam gestrickt, ohne wahre Kunst. Zu II: 2. P ~e Tracht Prügel.
**tricotets** † (trĭ-kŏ-tǣ' ⑧b) *s/m.pl.* Zappeltanz (sehr lebhafter Tanz).
**tricoteur:** zu I: Malerei: Maler, der im alltäglichen Geleise bleibt; F u. P ~se *s/f.*: a) Ballett-Tänzerin; b) alte Börsen-Spekulantin.
**tricotoir** (trĭ-kŏ-tŏā'r) *s/m.* Stricknadel-Behälter.
**trictrac:** 5. le ~ du monde Art u. Weise *f*, Treiben *n* der Welt. 6. Knattern *n* e-s Gewehres. 7. ⸢ Verbrechen *n.*
**tricycle:** zu 2: meist Dreirad *n.* 3. dreirädriger Pflug. 4. Eisenbahn: Bahnsteig-Gepäckwagen.
**tricycler** ‖* (trĭ-ßĭ-kle') ①a. I. *v/n.* auf einem Dreirad fahren. II. *v/a.* agr. mit einem dreirädrigen Pfluge pflügen.
**tricycliste*** (trĭ-ßĭ-klĭ'ßt) *s/m.* Dreiradfahrer.
**tridacne:** 2. Art große Auster.
**tridentin:** zu I: 2. zum Tridenti'ner Konzi'l gehörig.
**tridien** ‖, ~ne (trĭ-dią̄', ~ǣ'n) *a.* dreitägig.
**triduo**, ~um (trĭ-dü-o', ~ŏ'm) *s/m.* dreitägige(s) Religionsübung (Kirchenfest).

**trie:** 3. Sortieren *n* der Fische. 4. Art Taubenschlag *m* (= fuie).
**triège** (trĭ-ǣ'ġ) *s/m.* prov. Forstw.: Schlag (= triage 3).
**triel*** (trĭ-ǣ'l) *s/m.* gr. Plural für eine kleine Zahl in polyne'sischen Sprachen.
**Trient** ‖ (trĭ-ą) *npr.m.* Fluß in Wallis; Gorge du ~ id., Schlucht bei Vernayaz (Wallis).
**trier:** zu 1: Eisenbahn: ~ et classer des wagons Wagen rangieren; ⚙ Bergbau: klauben, scheiden.
**trière** ⚓ (trĭ-ā'r) [grch.] *s/f.* h.a. Trie're (Galere mit drei Reihen Ruderbänken).
**triestin** ‖, ~e (trĭ-ǣ-ßtą', ~ĭ'n) *a.* u. T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Triest (= triestain im Hauptw. u. tergestin i. Suppl.).
**triétéride:** Periode von drei Jahren.
**trieur:** zu I: Post: facteur ~ Sortier-Briefträger.
**triffonnière** P (trĭ-fŏ-niā'r) *s/f.* Schnupftabaksdose.
**trifidation** ‖ (trĭ-fĭ-dă-ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* Dreispaltigkeit.
**trifoire:** 2. ehm. Kunst, Edelsteine zu fassen.
**trifois** ‖ ⸢ (trĭ-fŏā') *s/m.* Tabak (= trèfle 7b).
**trifoissière** ⸢ (trĭ-fŏă-ßiā'r) *s/f.* Schnupftabaksdose.
**trifolet** ‖ (trĭ-fŏ-lǣ) *s/m.* Wiesenklee.
**trifouillage** (trĭ-fü-ja'ġ) *s/m.* Durchstöbern *n*, Durchwühlen *n.*
**trifouilleur** P (~jö'r) *s/m.* fahrlässiger Mensch, Wirrkopf.
**trifouillon** ‖ P (~ją') *s/m.* Neugieriger, der alles durchstöbert.
**trifurcation** ‖ (trĭ-für-kă-ßią' ⑯) [lt.] *s/f.* Dreigabelung.
**trigammé**, ~e (trĭ-gă-me') [grch.] *a.* Archäologie: in der Form von drei Gammas mit gemeinsamem Fuß.
**trigémellaire** (trĭ-ġe-mǣ-lā'r) *a.* mit Drillingen, in Zſſg. Drillings-...
**trigesimo** (trĭ-ġe-ſĭ-mo') [rein lt.] *adv.* dreißigstens.
**triglochin:** II. ~, ~e *a.* = tricuspidal.
**trigo** (trĭ-go') I. *s/m.* ⚘ spanische Getreide-Art. II. F *s/f.* éc. abr. v. trigonométrie.
**trigon** ‖ (trĭ-gą') [grch.] *s/m.* h.a. Trigo'n *n* (Ballspiel, bei dem die drei Mitspielenden im Drei-eck aufgestellt waren).
**trigonal**, ~e ✎ (trĭ-gŏ-nă'l) [grch.] *a.* drei-eckig.
**trigoniacées** ⚘ (trĭ-go-nĭ-a-ße' ⑧b) [grch.] *s/f.pl.* Trigoniace'en, Pflanzenfamilie.
**trihebdomadaire:** visite ~ dreimaliger Besuch in der Woche.
**trihémimère** (trĭ-ĕ-mĭ-mā'r) [grch.] *a/f.* von der Cäsur im griech. oder latein. Verse: auf den dritten Halbfuß fallend.
**trihémimètre** ⚗ (trĭ-ĕ-mĭ-mǣ'tr) [grch.] *a.* anderthalbfüßig (von Versen).
**trilabe** (trĭ-la'b) *s/m.* chir. drei-armige Steinzange.
**trilatère** (trĭ-la-tā'r) *s/m.* = triangle.
**trilithe** (trĭ-lĭ't) [grch.] *s/m.* Denkmal *n* aus drei Steinen, die eine Art Thor bilden.
**trilittéralité** (trĭ-lĭ-tĕ-ra-lĭ-te') [lt.] *s/f.* Bestehen *n* aus drei Buchstaben.
**trilobite:** neuerdings auch lebend angetroffen.
**trilogique:** zu einer Trilogie gehörig, in Form einer Trilogie.
**trilogue** (trĭ-lo'g) [grch.] *s/m.* Gespräch *n* zwischen Dreien.
**trimamme** (trĭ-ma'm) *a.* zo. drei-zitzig.
**trimancher** ‖ ⸢ (trĭ-mą-sche') ①a. *v/n.* die Straßen der Stadt durchlaufen (vgl. trimer I.1 im Hauptwerk und im Suppl.).
**trimar(d):** ⸢ aller au ~ zum Stehlen auf der Landstraße ausgehen. 2. Hausierbündel *n*; offene Bude auf Märkten; faire son ~ v. Handwerksburschen: auf die Wanderschaft gehen, reisen.
**trimardant** ‖ ⸢ (trĭ-măr-dą') *s/m.* Reisender, Tourist.
**trimarder:** a. wandern, auf die Wanderschaft gehen (= faire son trimard; v. ds im Suppl.).
**trimardeur** ⸢ (trĭ-măr-dö'r) *s/m.* Straßenräuber.

**trimazette** † (tri-ma-ſæ't), **~ou~** (~mu~), auch **trimazau** (~ſo'), **~ol** (~ſo'l) s/f. Mädchen, das in der Champagne und in Lothringen am ersten Sonntag im Mai, mit bunten Bändern geschmückt, zur Stadt zog und die Rückkehr des Frühlings besang.

**trimballade** P (trẽ-ba-la'd) s/f. vol à la ~ Betrug m mit Sachen, die vom Geschäft abgeholt werden. [Hetze Kinder.]

**trimballée** P (trẽ-bă-le') s/f. ~ d'enfants

**trimballement** ‖ P (trẽ-bă-l'mã') s/m. = trimballage; a. Überführung f aus e-m Gefängnis in ein anderes.

**trimballer:** zu I: P être ~é von einem Gefängnis in ein anderes übergeführt werden; P ~ son crampon seine Frau spazieren führen.

**trimballeur:** zu 1: v. mannequin I. 4; ~ d'indigents Omnibuskutscher; ~ de conis ou de macchabées Leichenkutscher; ~ de piliers de boutanche j. der einen ihm die gekauften Waren nachtragenden Handlungsgehülfen beschwindelt; ~ de rouchies Zuhälter. — **Zu 2:** P j. der andere umherführt.

**trimer:** zu I. 1: weitS. sich ab-arbeiten; P faire ~ les mathurins (= Zähne) essen.

**trimestre:** II. † a. = trimestriel.

**Trimm:** (1815—75).

**trimmer** ⊖ (tri-mă'r) s/m. prov. Fischerei-gerät zum Angeln großer Fische.

**trimouzette** v. trimazette im Suppl.

**Trinacrie:** bisw. fig. t~ s/f. dreigipfeliges Land, Gebiet.

**trinaire** (tri-nä'r) a. dreiteilig.

**trin(c)kman** ‖ P (trẽk-mã') s/m. Schenk-wirt (= mannezingue).

**Trinette** (tri-næt) n.d.b.f. (abr. von Catherine) Trinchen n.

**tringa** (trẽ-ga') s/m. zo. Strand-läufer (= cocorli im Suppl.).

**tringibin** ‖ (trẽ-ʒi-bẽ') s/m. = téréniabin.

**tringle:** zu 1: ⊖ Nagel-fabrikation: Nagel-Eisen n. — 7. an. ~ médullaire Raum für den Vierhügel zwischen der dritten u. vierten Gehirnkammer. [liches Spiel (V. H.).]

**tringlet** ‖ † (trẽ-glæ') s/m. Art leidenschaft-

**tringlo(s)** ‖ F (trẽ-glo') s/m. Trainsoldat (= trainglot). [Schlagbalken m.]

**tringueballe** (trẽ-g'bă'l) s/f. prov.

**trinitaire:** zu III: b) Leberblume (= hépatique II. 1).

**triniter** ‖ (tri-ni-te') ①a. v/a. schwz. (Genf) die Ansichten der Methodisten über die Dreieinigkeit billigen oder äußern.

**trinkhall** s/m. = trink(-)halle.

**trinkman** P v. trinckman im Suppl.

**trinquer:** ⁂ v/a. ~ les verres mit den Gläsern anstoßen. — 2. ✕ P auf die Erde hinstürzen; F in Ungelegenheiten kommen; im Gefängnis sitzen; faire ~ prügeln, mißhandeln.

**trinqueur** (trẽ-kö'r) s/m. j. der beim Trinken gern anstößt, weitS. Trinker.

**trio:** zu 1: zweiter Teil des dritten Satzes einer Sonate oder Symphonie, zweiter Teil eines Walzers. — 3. ⊖ Metallurgie: Drei-walzensystem n, Walzentrio n.

**triodon** ‖ ℑ (tri-ö-dõ') [grch.] s/m. zo. Dreizahn, Haftkiefer (Fisch).

**triomphal:** porte T~e *Porta triumpha'lis* im alten Rom. [Süßwasser-Schildkröte.]

**trionyx** ℑ (tri-ö-ni'kß) [grch.] s/m. zo. id.,

**triopéen** ‖, **~ne** * (tri-o-pé-ẽ', ~æ'n) a. zu Trio'pion (einem Tempel des Apoll auf dem Vorgebirge Trio'pion) gehörig. [Ratten.]

**trip** (trip) int. ~ ~ tripp tripp, Huschen von

**tripaillon** ‖ P (tri-pă-jõ') s/m. Fluch: schwere-brett! Donnerwetter!

**tripatouillage** * (tri-pa-tü-ja'ʒ) s/m. 1. handwerksmäßige Verbesserung, Verballhornung f, bsd. beständiges Umarbeiten d. Theaterstücke. 2. Mogelei f, Gaunerei f, bsd. Durchstecherei f.

**tripatouille** (tri-pa-tu'j) s/f. = tripatouillage im Suppl.

**tripatouiller** ‖ P (~tü-je') ① a. v/n. mogeln, gaunern, bsd. du'rchstechen.

**tripatouilleur** P (~jö'r) s/m. Mogler, Gauner, bsd. Du'rchstecher.

**tripe:** zu 6: Gerberei: chairs en ~s gespaltene Häute.

**tripe-molle**, pl. ~-~ F (trip-mo'l) s/m. schlaffer Mensch, P Schlappschwanz.

**triper** ‖ P (tri-pe') ① a. v/a. einem Kinde die Brust geben.

**tripette:** P Abgang m, Plunder m.

**triphène** ℑ (tri-fæ'n) s/m. zo. Gelbband n, Schmetterling (Triphæ'na).

**triplant**, **~e** (tri-plã' ⓢa, ~ã't) a. min. verdreifachend.

**triple:** zu II: 2. Sprung, bei dem das Sprungseil dreimal unter den Füßen weggeht, ehe der Springer wieder den Boden berührt.

**triple-croche**, pl. ~s-~s ♀ (tripl-krö'sch) s/f. Zweiunddreißigstel-Note.

**triplet** ‖, **~te** (tri-plæ', ~plæ't) I. ~ s/m. 1. Würfelspiel: Doppelpasch. 2. arch. Drillingsfenster n. 3. = triple II. 2 im Suppl. II. ~te* s/f. Dreirad n. III. s. Drilling(skind n).

**tripleur** (tri-plö'r) a. u. s/m. (batteur) ~ Baumwoll-Spinnmaschine f.

**triplicata:** lies: pl. ~s; statt zweite Abschrift lies: drittes Original.

**triplice** * (tri-pli'ß) [it.] s/f. Tripel-allianz; la T~ der Dreibund.

**triploïde** (tri-plo-i'd) s/m. chir. Knochen-schraube f, Knochenheber mit 3 Schrauben.

**tripolaire** (tri-pö-lä'r) a. Elektr.: mit drei Polen; aiguille ~ Tripolar-Nadel f.

**Tripoli:** zu II. t~ s/m. 1. lies: min. Tripel, Tripel-Erde f. [punktig.]

**triponctué**, **~e** (tri-põ-ktü-e') a. drei-

**tripot:** 8. P Munizipa'l-Gardist, Polizei-diener (= garde-municipal).

**tripoter:** zu I: 4. an der Börse spekulieren; Schwindel-Geschäfte machen.

**tripoteur:** ~ de petits papiers Schwindler, der Unterschriften zu Kellerwechseln kauft und verkauft; Politiker, der sich vertrauliche Briefe und Papiere verschafft, um sie gegen andere auszubeuten. 2. = tripotier 1. II. ~, ~se a. schwindelhaft.

**trippisme** * (tri-pi'ßm) [engl.] s/m. (engl.) Reise-wut f.

**tripudier:** bisw. auch vor Freude springen.

**trique:** zu 1: ✕ P ~ à gueule Löffel; F ~ à larder, ~ à picoter Stoßdegen m. — 4. F: a) être en ~ unter Polizei-Aufsicht stehen; casser sa ~ bannbrüchig werden; b) Zahn m; c) Kabriolett n. [stellen.]

**triquer:** 5. P unter polizeiliche Aufsicht

**triqueur:** ~se (tri-kö'ſ) s/f. Lumpen-Ausleserin. — 3. Confrérie des ~s Knüppelbrüderschaft f (gegen die Anarchisten; 1892).

**trisannuel:** 2. alle 3 Jahre stattfindend.

**triséquer** ‖ ♀ (tri-ße-ke') ① a. v/a. u. se ~ v/pr. (sich) in drei Teile teilen.

**trismus** ℑ (tri-ßmü'ß) s/m. v. trisme.

**trisoc** (tri-ßo'k) s/m. agr. Reißer, drei-schariger Pflug.

**trisplanchnie** ℑ (tri-ßplã-kni') [grch.] s/f. path. indische Cholera.

**trisser:** a. knattern (von Funken 2c.). 2. thé. nochmals Dacapo verlangen; vgl. bisser.

**tristamie** † ⊖ (tri-ßta-mi') s/f. Färberei: Schwarzbrot-Farbe.

**tristaniste** * (tr-ßta-ni'ßt) s/m. Wagner-schwärmer, der bsd. für Tristan begeistert ist (vgl. parsifaliste im Suppl.).

**triste:** zu I: 7. ♀ arbre ~ Trauerbaum (Nycta'nthes arbor tristis).

**triste-à-patte:** II. † s/m. Wachmannschaften f/pl.

**tristomiens** ℑ (tri-ßto-m[illegible]) [grch.] s/m.pl. zo. Art Saugwürmer.

**tritagoniste** (tri-ta-go-ni'ßt) [grch.] s/m. h.a. die dritten Rollen spielender Schauspieler; mittelmäßiger Schauspieler.

**tritéophye** ℑ (tri-te-o-fi') [grch.] s/f. path. dreitägliches Fieber.

**triter** ‖ (tri-te') ① a. v/n. pfeifen (v. Mäusen).

**triticé:** v. volvaire.

**Tritie** (tri-ti) npr.f. Tritä'a, arch. Et.

**Tritonide** (tri-to-ni'd) s/f. myth. Trito'nis, Athe'ne.

**tritrille** (tri-tri'j) s/m. id., Kartenspiel für drei Personen, das mit 30 Karten gespielt wird.

**triturateur:** 2. Arbeiter, der zerreibt, zerstößt. [Brief schreiben.]

**triturer:** 3. F ~ une babillarde einen

**triumgueusat** ‖ (tri-om-gö-ſa') s/m. Drei-hallunkenherrschaft f (Name vom Triumvirat von Duport, Barnave, Lameth).

**trivalent**, **~e** ℑ (tri-wa-lã' ⓢa, ~ã't) [lt.] I. a. dreiwertig. II. ~ s/m. chm. Menge f von drei gleichwertigen Stoffen.

**triveline** (~wi'lin) s/f. Vorhang m (V. H.).

**trivolt(a)in** ‖ (tri-wol-tẽ') a. vers à soie ~s japanische, dreimal im Jahre auskriechende Seidenwürmer.

**troc:** II. int. ~! ~! hopp! hopp!

**trocadéroscope** (tro-ka-de-ro-ßko'p) s/m. Name e-s Albums der 1878er Ausstellung v. Paris.

**trochantinien** ‖, **~ne** (tro-kã-ti-n-ẽ', ~æ'n) a. an. auf den kleinen Trochanter bezügl.

**trocher** ‖ ♀ (tro-sche') ① a. v/n. prov. Ableger treiben.

**trochère** ♀ (tro-schä'r) s/f. Ehrharte, Gramine'e (Tro'chera, jetzt Ehrha'rta).

**trochereau** ♀ (tro-sch'ro') s/m. Sumpfkiefer f (Pinus palu'stris).

**trochile** (tro-ki'l) [grch.] s/m. zo. Kolibri, Fliegenvogel, Schmuck-Elfe f.

**trochilidées** ℑ (tro-ki-li-de' s/b) [grch.] s/f. pl. zo. Kolibri-artige Vögel; v. trochile.

**trochiscation** ‖ (tro-schi-ßka-ßjõ') [grch.] s/f. phm. Verarbeitung einer breiigen Masse zu Plätzchen. [Miesmuscheln.]

**trochot** ‖ (tro-scho') s/m. prov. Haufen

**trochus** ℑ (tro-kü'ß) [lt.] s/m. Kreisel-schnecke f (= toupie 5).

**troglodytisme** (tro-glo-di-ti'ßm) [grch.] s/m. Troglodytentum n, Leben n der Höhlenbewohner.

**trognade** F (tro-nja'd) s/f. Schüler-Argot: Naschwerk n (Zuckerwerk, Kuchen, Obst).

**trogner** ‖ F (tro-nje') ① a. v/a. ec. naschen.

**trognerie** F (tro-nj'-ri') s/f. Naschen n, Naschsucht.

**trogneur** F (tro-njö'r) s/m. éc. Liebhaber von Kuchen und Zuckersachen, Nascher; vgl. trognade im Suppl.

**trogon** ‖ (tro-gõ') s/m. zo. Nage-schnabel, Klettervogel (Tro'gon).

**troïka** (tro-i-ka') [russ.] s/f. Troika (russisches Fuhrwerk mit drei Pferden neben einander).

**trois:** zu I. 2: F la ~ ou quatrième fois das dritte oder vierte Mal (Sév.).

**trois-brêmes** ‖ P (tro-brä'm) s/m. Kümmel-blättchen n (= bonneteau im Suppl.).

**troisième:** zu I: c) ~ larron unerwarteter Konkurrent, der den von zwei Gegnern bestrittenen Gegenstand für sich nimmt.

**trois-mâts:** 2. ✕ P Soldat mit drei Chevrons. [s/m. Bark f.]

**trois-mâts-barque** ⚓ (tro-ma-ba'rk)

**trois-pieds** ‖, pl. ~-~ (tro-pje') s/m. Küche: Dreifuß. [Zuhälter, Zuhälter.]

**trois-ponts:** 2. P hohe, seidene Mütze d.

**trois-quarts:** zu 2: P auch Hase überhaupt. — 4. Verwaltung: Fiaker (ant. coupé, voiture de grande remise). 5. kleine Violine zum Unterricht für Kinder.

**trôle** (trōl) *s/f.* 1. ouvrier à la ~ Tischler-Gesell, der mit Möbeln hausiert; ❀ envoyer à la ~ beim Möbelgeschäft die Engrosgeschäfte durch einen Kommissionär für den Kleinhandel besorgen. 2. Fischerei: filet à la ~ Schleppnetz *n*.
**trôlée** (tro-le') *s/f.* Gesellschaft, Trupp *m*; Schwarm *m* von Leuten.
**trôler:** zu II: 2. P mit Möbeln hausieren.
**trôleur, ~se** (tro-lö'r, ~ö'ſ) *s.* 1. P Bummler; Hure. 2. ~ *m*: a) Möbel-Makler; b) Verkäufer von Kaninchenfellen (= trolleur).
**trôlier** ‖ P (tro-lie') *s/m.* Möbel-Makler (= trôleur 2a im Suppl.).
**troller:** zu II: 2. ch. aufs Geratewohl spüren.
**trolleur:** 2. = trôleur 2 im Suppl.
**tromba,** *pl.* oft nach ital. Weise: ~e ♪ (trǫ-ba', ~be') [it.] *s/f.* auf Musikstücken, Partituren: id. (= Trompete; vgl. trombe 3).
**trombe:** zu 1: ~ de sable Sandwirbel *m*; *fig.* Schwall *m*; ~ humaine sich wälzende Menschenmasse.
**trombite** ♪ (trǫ-bi't) *s/m.* Horn *n*.
**tromblon:** zu 2: (chapeau) ~ nach oben breiter werdender Hut. — 3. P Kehle *f*.
**trombonant, ~e*** (trǫ-bö-nǫ' ⑨a, ~ǫ't) *a.* wie eine Posaune tönend.
**trombone:** zu 1: ⚔ P *fig.* faire ~ die Hand wiederholt in die Tasche stecken und sich stellen, als ob man bezahlen wolle.
**trommel:** ~ à classer le minerai Sortiertrommel *f*; ~ à débourber Läutertrommel *f*.
**tromomètre** ⚗ (trö-mö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* Tromome'ter (Instrument zur Messung der zitternden Bewegung des Erdbodens bei Erdbeben ꝛc.)
**trompe** [a/d. trumpa]. 11. P Advokat. 12. prov. Kreisel *m* (= sabot 8).
**trompe-cheval,** *pl.* ~-~aux ⚘ (trǫp-schwá'l, ~schwō' ⑩b) *s/m.* größerer Klappertopf (Rhina'nthus glaber).
**trompe-conscience,** *pl.* ~-~ (trǫp-kǫ-ßiǫ'ß) *s/m.* Gewissens-Täuschung *f*.
**trompe-la-mort** ‖, *pl.* ~-~-~ (~lä-mö'r) *s/m.* Todeskandida't, der wieder gesund wird.
**trompette:** zu I. 1. ~ marine lies: Trompetengeige, Brumm-eisen *n*. Zu 7. P auch Kopf *m*; Mund *m*.
**trompetterie** P ✎ (trǫ-pæ-t'rī') *s/f.* Trompetenstoß *m*.
**trompeusement** ‖ (trǫ-pö-ſ'mǫ') *adv.* (zu trompeur) betrügerischerweise.
**trompe-valet,** *pl.* ~-~(s) (trǫp-wä-læ' ⑨b) *s/m.* Ambra-Birne *f* (= poire d'ambrette).
**trompion** ‖ ⚔ P (trǫ-piǫ') *s/m.* verächtlich: Trompeter.
**tromyle** ⚗ (trö-mi'l) [grch.] *s/f.* an. Zitterwimpern *pl*.
**tron** ‖ (trǫ) *int.* prov. Fluch: ~ de dieu! Himmeldonnerwetter! (= ~ de l'air).
**tronc:** 5. F ~ d'arbre Rippe *f* im Rauchtabak. 6. ch. Stange *f* des Geweihs.
**troncatelle** (trǫ-ka-tæ'l) *s/f.* zo. Art einklappige Muschel.
**troncatulé, ~e** (trǫ-ka-tü-le') *a.* leicht abgestumpft.
**tronche:** zu 2: ⸢ c) ~ à la manque Polizist. — 3. ⚓ = tronçon I. 4.
**tronchées** (trǫ-sche' ⑧b) *s/f. pl.* prov. Schneidel-Eichen.
**tronchine** (trǫ-schi'n) [Tronchin] *s/f.* Art Fußsack *m*.
**tronçon:** zu I. 1: auch Sägeblock. Zu I. 5: Eisenbahn: Bahn-, Teil-strecke *f*.
**tronçonnement** ‖ (trǫ-ßö-n'mǫ') *s/m.* Zerhauen *n* e-s länglichen Gegenstandes in Stücke.
**tronçonner:** 2. † verstümmeln.
**troncule** (trǫ-kü'l) *s/m.* an. Endverzweigung *f* der Gefäßstämme.
**tronfion** ‖ ⚔ P (trǫ-fiǫ' ⑯) *s/m.* Hornist.
**tronque** ⸢ (trǭk) *s/f.* = tronche.
**tronquement** ‿ (trǫ-kmǫ') *s/m.* Abstumpfung *f*; Verstümmelung *f*.
**trop:** zu 1: ~ de mit *s.* im *pl.* verlangt das *v.* im *pl.*; être de ~: a) überzählig, zu viel sein; b) *fig.* durch seine Gegenwart stören. Zu I. 3: je voudrais ~ savoir ich möchte gar zu gern wissen.
**tropaire** (trö-pä'r) *s/m.* liturgische Tropen-sammlung.
**trope:** 2. ♪ musikalisches Zeichen bei den Hebräern.
**trophologique** (trö-fö-lö-Gi'k) [grch.] *a.* die Diätetik betreffend.
**trophonévrose** ⚗ (trö-fö-ne-wrō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Ernährungsstörung infolge e-r Affektion des Nervensystems.
**trophopathie** ⚗ (trö-fö-pa-tī') [grch.] *s/f.* path. Ernährungsleiden *n*.
**trophospermique** ⚘ (trö-fö-ßpär-mi'k) [grch.] *a.* den Mutterkuchen betreffend.
**tropidogastre** ⚗ (trö-pi-dö-gä'ßtr) [grch.] *s/m.* zo. Tropidogaster, Art Saurier.
**tropique:** zu I. 1: baptême du ~ Taufe *f* beim Passieren der Linie, wobei ein bonhomme T~ genannter Matrose die Hauptrolle spielt. Zu I: 3. ~ surchauffeur Vorrichtung *f* zum Heizen im Kami'n.
**tropiste** (trö-pi'ßt) [grch.] *s/m.* Tropi'st (Name derjenigen, die die Einweihungsworte beim Abendmahl im bildlichen Sinne nehmen).
**troque:** zu II: 3. ehm. Erlaß *m* der Steuer auf 100 Kilogramm Salz an die Landwirte auf dem linken Loire-Ufer.
**troquet:** 2. P Schenkwirt (für mastroquet). 3. Mais (= maïs).
**trot:** F au ~! schnell, spute Dich! — 2. P aller au ~ [trottoir] auf den Strich gehen (von Dirnen).
**trote** (trot) *s/f.* Verkauf *m* auf der Straße von den in der Woche angefertigten Sachen (am Sonnabend).
**trottable** (trö-ta'bl) *a.* worauf sich traben läßt.
**trotter:** III. ⚔ P se ~ abziehen, sich trollen.
**trotte-sec,** *pl.* ~-~ ⚔ P (tröt-ßæ'k) *s/m.* Infanterist.
**trotteur:** zu I. 1: b) Zureiter auf dem Pferdemarkt, Stallmeister. Zu II. ~se *s/f.*: 2. Argot der Maschinisten: Lokomotive. 3. Sekundenzeiger *m* an der Uhr.
**trottignole** P (trö-ti-njö'l) *s/f.* Fuß *m*; Schuh *m*.
**trottiller** ‖ ✎ (trö-ti-je') ①a. *v/n.* = trottiner 2.
**trottinet** ‖ P (trö-ti-næ') *s/m.* eleganter Frauenschuh, Damenstiefel.
**trotting-club** (trö-tǫ-klü'b) [engl.] *s/m.* Traber-Klub in Paris.
**trottin-modiste,** *pl.* ~s-~s (trö-tǫ-mö-di'ßt) *s/f.* Ausläuferin e-s Putzgeschäftes.
**trottoir:** zu 1: F faire le ~, battre le ~ auf den Strich gehen. Zu 2: petit ~ laufendes Repertoire, Dramen, Vaudevilles. Zu 3: femme de ~ Hure. — 4. Eisenbahn: Bahnsteig.
**trotton** ‖ P (trö-tǫ') *s/m.* partir au grand ~ (schnell) davonlaufen; v. Pferden: prendre le grand ~ sich in scharfen Trab setzen.
**trou:** zu 1: unvermutete Lücke, z.B. in der Instrumentation; il y a des ~s es müssen verborgene Ursachen vorhanden sein, die seinen Ruin herbeiführen; F avoir un ~ sous le nez qui coûte cher gern gut essen und trinken; P être dans le ~: a) begraben sein; b) ⚔ Arrest haben. — Zu 3: P Gefängnis *n*; fourrer au ~ ins Loch stecken. — Zu 7: ⚙ Bergbau: ~ de coulée Auge *n*, Stichloch *n*; ~ mal foré Fuchs (ungerades Bohrloch). — Zu 8: ~ de mecques Loch im Schiffsbord für die Fisch-leine. — 9. † ~ de chou Kohlstrunk (= trognon).
**troubadourerie** ✎ (tru-bä-du-rə-rī') *s/f.* Schriftsteller-Laune (Sd.).
**troubadourier** ‖ P (~rie') *s/m.* Soldat (= troubade).
**troubadourisme*** (~ri'ßm) *s/m.* troubadour-artiges, verliebtes Wesen, Verhalten.
**trouble** [turbi'dulus od. tri'bulus]. Zu I: auch schwierig.
**trouble-cœur,** *pl.* ~-~s (trübl-kö'r) *s/m.* Herzensstörer.
**troublement** ‖ ✎ (tru-blə-mǫ') *s/m.* Trüben *n*; Störung *f*; Beunruhigung *f*.
**troubleur** (tru-blö'r) *s/m.* Störer, Beunruhiger; ~ de paix Störenfried.
**trou-du-cul** ‖, *pl.* ~s-~-~ (tru-dü-kü') *s/m.* Dummkopf, Rindvieh *n*.
**trouée:** zu 2: ~ de Belfort Lücke (oder Einschnitt *m*) im Gebirge bei Belfort; *fig.* faire sa ~ vorwärts kommen, sich durcharbeiten, einen durchschlagenden Erfolg haben.
**troueur*** (tru-ö'r) *s/m.* j. der aus einer Festung ausbrechen will, statt zu kapitulieren (d'Hérisser).
**troufignard** ‖ P (tru-fi-njā'r) *s/m.* After, Hinterer (= troufignon).
**trougne** (trünj) *s/m.* gemeiner Hartriegel (= troène commun).
**trouiller** ‖ P (trü-je') *v/a.* und *v/n.* = touiller 1; auch Karten mischen.
**trouillet** ‖ ⚘ (trü-jæ') *s/m.* gebräuchlicher Steinklee (Melilo'tus officina'lis).
**troun** F (trǫ, auch trun) *int.* prov. = tron im Suppl.
**troupe:** 6. P mauvaise ~ Taugenichts *m*.
**trousquin** ‖ ⚙ (tru-ßkǫ') *s/m.* Stangenzirkel.
**troussade** P (tru-ßa'd) *s/f.* Beischlaf *m*.
**troussage** (tru-ßa'G) *s/m.* 1. Hochheben *n* der Beine beim Tanzen. 2. Kochkunst: Herrichten *n* eines Geflügels zum Braten.
**trousse:** zu 10: ⚙ Bergbau: ~ picotée Keiljoch *n*; Eisenbahn: Schienenpaket *n*. — 11. provN. Fischerei: Angel zum Fangen der Aale. 12. ⸢ After *m*.
**trousseau:** 5. roter Weinstock im Jura.
**troussequin:** 3. ⚙ = trusquin.
**troussequiner** ‖ ⚙ (tru-ßki-ne') ①a. *v/a.* Tischlerei: abstreichen, verreißen; Schiffbau: das Holz dächseln.
**trousser:** zu I. 2: une affaire ~ée eine verfehlte, verlorene Sache. — 5. ⚙ Gießerei: eine runde Lehmform ausdrehen.
**trousseur** (tru-ßö'r) *s/m.* ~ de bonnes j. der den Dienstmädchen nachstellt.
**trouver:** zu III. 4: P se ~ mal sur qc. et. stibitzen.
**trouvère:** a. ~eresse (tru-w'ræ'ß) *s/f.* Trouve'rin, Minnesängerin.
**trouvillais, ~aise, ~ois, ~oise** (tru-wi-læ' ⑧a, ~æ'ſ, ~ǫa' ⑧a, ~ǫa'ſ) *a.* und T~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Trouville.
**Trouville:** II. t~* *s/m.*: a) langer Glacéhandschuh; b) Damenhut, melonenförmiger Kopf mit breitem Rande (1893).
**troyen:** zu I: v. porc 5. Zu I. ~(ne) *a.* u. T~(ne) *s.*: 2. aus, Bewohner(in) von Troyes. Zu II. 1: auch ~ de Berlioz. Zu II: 3. Weinreben-Art in Haute-Saône.
**Troyes:** bataille de ~ Schlacht auf den Katalaunischen Gefilden. — II. t~ *s/m.* Käse-Art.
**Troyon:** (1810—65).
**trrr** (trr) *int.* los! (= allons!).
**truage:** 2. † Wohnungs-Miete *f* (V. H.).
**truandesque*** (trü-ą-dæ'ßk) *a.* landstreicherisch.
**truandisme** (trü-ą-di'ßm) *s/m.* Landstreicherei *f*.
**Trublet** ‖ (trü-blæ) *npr. m.* Nicolas-Charles ~ id., fr. Schr. (1697—1770), der Voltaire verspottete.
**Trublot** (trü-blo) *npr. m.* co. Bezeichnung eines Philisters.
**trublotage** (trü-blö-ta'G) *s/m.* Litteraten-Argot: Unruhe *f*; faire du ~ Staub aufwirbeln.
**truc:** zu 2: maquiller son ~ seinen Kunstgriff machen; Kokotten-Argot: faire le ~ anlocken; briffer au ~ auf den Strich gehen. — Zu 7: ⸢ grand ~ Mord; boulotter le ~ die Losung verraten; donner le ~ die Parole ausgeben; repiquer au ~ wieder anfangen; rückfällig werden. —

8. P kleiner Handel im Freien mit wertlosen Gegenständen. [Antiken-Fälschung f.]
**trucage** P (trü-ka'ʒ) s/m. Schwindelei f;
**trucageur** P (trü-ka-ʒö'r) s/m. Antiken-Fälscher; vgl. truqueur, Suppl. [Mensch.]
**trucard** P (trü-ka'r) s/m. gewandter
**truche:** b) Betteln n; la faire à la ~ um Almosen bitten. — 2. prov. große Öl-kruke. [s m. durchstochenes Hart-heu.]
**truchereau** ✿ (trü-sch'ro'), ~on (~sch'rɔ̃')
**truck:** = truc 5. [Maschinist.]
**truckiste** (trü-ki'ßt) s/m. Theater-
**truck-support**, pl. ~s-~s ⊖ (träk-ßü-pö'r) [engl.] s/m. Eisenb.: Drehgestell n e-r Lokomotive. [Aussehen, Scheußlichkeit.]
**truculence** (trü-kü-lã'ß) [lt.] s/f. wildes
**truculent:** schrecklich aussehend; Maler-Argot: in lebhaften Farben gemalt.
**truelle:** 5. F typ. Winkelhaken m (= composteur 1). 6. ⚔ P alter Haudegen. — II. T~ npr. m. Abgeordneter im Kongreß 1884, der stets Beifall klatschte; daher les T~s die Ja-sager. [Mauer-kelle bearbeiten.]
**trueller** ↘ (trü-æ-le') ① a. v/a. mit der
**truffard:** zu 2: a. ~in (trü-far-dɛ̃') Soldat. — II. P ~, ~e (~fa'rd) a. und s. glücklich; Glückskind n.
**truffé:** 2. angefüllt, vollgepfropft; ~ de chic = pourri de chic (v. pourrir II. 1).
**truffette** (trü-fæ't) s/f. ehm. pikardische Leinwand. [bauer, -züchter.]
**trufficulteur** (trü-fi-kül-tö'r) s/m. Trüffel-
**trufficulture** (~tü'r) s/f. Trüffelzucht.
**truffier:** zu I: chien ~ Trüffelhund; s/m. Trüffelsucher. Zu II. ~ère s/f.: 2. P dickes Weib. [Stachel-nuß f (= macre 1).]
**truflas** ✿ (trü-fla' ß a) s/m. Wasser-
**truie:** 4. Turnspiel: Sau-ball m.
**truierie** P (trü-ri') s/f. Schweinerei.
**truisme** * (trü-i'ßm) [engl.] s/m. allgemein anerkannte Wahrheit, Gemeinplatz.
**trumeau** [dtsch. Trumm]. Zu 5: P Zopfmensch; leichtfertige Dirne; alte Hure.
**trumpo** (trɔ̃-po') s/m. = trumpeau.
**trune** F (trün) s/f. Almosen n.
**truquarder** P (trü-kar-de') v/n. v. Dirnen: sich preisgeben.
**truquer:** Männer anlocken, kobern; falsche Altertümer verfertigen oder verkaufen.
**truqueur:** auch thé. Requisitensammler; Handelsmann, der mit allerlei Kleinigkeiten handelt; Fälscher alter Kunstsachen oder Verkäufer von solchen; Gauner. — II. a. gerieben, schlau. III. ~se (trü-kö'ß) s/f. liederliche Dirne.
**truquige** F (trü-ki'ʒ) a. jeu ~ vorher zurecht gelegtes Spiel Karten.
**trusquiner:** v. auch troussequiner, Suppl.
**truste:** auch ~i(s) (trü-ßti') s/f. Mittelalter: Verhältnis n der Treue und des Beistandes bei den Germanen.
**trut** (trüt) s/m. ehm. Art Kartenspiel.
**trygon** (tri-gɔ̃') s/m. zo. Pfeil-schwanz, Fisch (= pastenague).
**ts...:** bisw. statt cz... in ungar. u. russ. Wörtern.
**Tsarskoé-Sélo** (tßar-ßko-e-ße-lo') npr. m. Zarskoje-Selo n, kaiserliche Sommerresidenz bei Petersburg. [Seide.]
**tsatlées** ✿ (tßa-tle' ⓢ b) s/f. pl. Art chines.
**tsch...:** v. tch... im Hauptwerk und im Suppl.
**tschaïque** (tscha-i'k) s/f. Tschaike (flaches Boot auf der Donau).
**tschink** (tschɛ̃k) = tschock, Suppl. (1891).
**tschock** (tschɔk), **tschotte** (tschot) [dtsch., von Schockschwerenot beim Turf entlehnt] s/m. u. a. regelrechter Schick (1883; vgl. pschutt im Suppl.), höchste Eleganz; fein, vornehm.
**tseng** F (tßã) a. inv. = tsing im Suppl.
**tsern...:** v. czern... im Hauptwerk und Suppl.
**tse(-)tsé** ✿ (tßæ-tße') s/f. zo. Tsetse-Fliege in Süd-Afrika, deren Stich für Rinder tödlich wirkt (Glossi'na mo'rsitans).

**tsing** F (tßɛ̃) a. inv. hochfein (vgl. tschock und pschutt im Suppl.).
**tss** (tß) int. ßßt (still)!
**tsuga** ✿ (tßü-ga') s/m. nord-amerik. Tanne.
**tuart** ✿ (tü-a'r) s/m. austral. Eukalyptusbaum. [der Sa hara.]
**Tuat** (tú-a) npr. m. Tuat, Oasen-Gruppe
**tuatera** (tü-a-te'ra') s/m. zo. lezard ~ Art Eidechse f (Hatte'ria punc'ta'ta).
**tub** (töb) [engl.] s/m. Bade-Kübel.
**tuba** ✿ (tü-ba') s/m. Baum im mohammedanischen Paradiese (V. H.). [zB. in den Keller.]
**tubage:** 2. chir. Einlegen n von Röhren,
**tube** [lt. tubus]. Zu 1: v. lance-torpilles im Suppl.; ~ de vitriol mit Vitriol gefülltes Gefäß, um j. zu begießen. Zu 9: v. piquer I. 4; P se piquer le ~ sich betrinken; P ~ à haute pression Angströhre f (Cylinderhut); P Flinte f.
**tuber:** 2. in einem Tub waschen, reinigen, baden. 3. * mit der Rohrpost befördern. 4. P eine Pfeife rauchen.
**tubercule:** 5. P höckerige, mit Warzen besetzte Nase, P Kartoffelnase.
**tuberculeux:** II. ~ s/m. zo. Panzerfisch.
**tuberculose** ⊃ (tü-bær-kü-lö'ß) s/f. path. Tuberkulose, Lungenschwindsucht.
**tube-torpille** (tüb-tör-pi'j) s/m. Torpedo-Röhre f. [bildend.]
**tubipare** ⊃ (tü-bi-pa'r) [lt.] a. zo. Röhren
**tubiporiniens** ⊃ (tü-bi-pö-ri-nɛ̃' ⓢ b) s/m. pl. zo. orgelkorallen-artige Polypen.
**tubo-ovarien**, ~ne ⊃ (tü-bo-o-wa-rjɛ̃', ~æ'n) [lt.] a. an. die Eierleiter und die Eierstöcke betreffend.
**tubo-utérin**, ~e (tü-bo-ü-te-rɛ̃', ~i'n) a. path. grossesse ~e Gebärmuttergewebs-Schwangerschaft f.
**tubulaire:** zu 1: poste ~ Rohrpost f. — III. s/m. ~ de sortie Ausgangsrohr n.
**tubulifère** ⊃ (tü-bü-li-fæ'r) [lt.] a. ✿ u. zo. röhrentragend.
**tubuliflore** ✿ (tü-bü-li-flö'r) [lt.] a. röhrenblütig (von der Blumenkrone).
**tubulure:** 3. ⊖ Röhrenverbindung.
**tuca** (tü-ka') s/m. zo. Art Drüsche f, Fisch.
**Tucker** (tö-kæ'r) s/m. le ~ de la Morgue die Leichenlagerstätten f/pl. der Morgue.
**tue-chien:** 2. ehm. in manchen Städten: Hunde-töter, Beamter. [Jagdgewehr n.]
**tue-gibier** *, pl. ~-~ (tü-ʒi-bje') s/m.
**tue-mouche:** II. a. fliegentötend; papier ~ Fliegenpapier n.
**tuer:** zu I. 1: ~ à coups de pierre steinigen; ~é à l'ennemi vor dem Feinde gefallen; F ~ q. j. zum Schweigen bringen, mundtot machen; être ~e: a) ganz starr sein vor Erstaunen; b) Billard: tot sein; être bon à ~ nichts Ordentliches leisten. — Zu I. 5: Argot d. Zimmerleute: ~ une pièce ein Stück verpfuschen. — Zu II: 5. se ~ schwärzlich werden (vom Silber).
**tuerie:** zu 1: auch Rauferei.
**tue-teignes**, pl. ~-~ (tü-tæ'nj) s/m. Mottentöter (Art Kornschleuder).
**tuf:** zu 1: creuser jusqu'au ~ graben, bis der Fels erreicht ist; fig. F lire le journal jusqu'au ~ ... von A bis Z lesen. — 3. = tuffeau.
**tuffre** F (tü'fr) s/m. Tabak.
**tugurio** † (tü-gü-ri-o') [lt.] s/m. Hütte f.
**tuie** ✿ (tüi) s/f. Lebensbaum m (= thuya).
**tuile:** zu 1: F bon, une ~! na, das wird gut w.! Zu 5: auch leicht gebogene Karte. — 6. prov. flache Pfanne; v. père I. 8.
**tuilée:** zu 2: nicht †; = tuilier 2.
**tuiler:** zu I: 5. P ängstlich machen. Zu III: 2. se ~ sich mit einem Bundesbruder (nicht bloß ☐, sondern zB. a. Carbonaro u.) durch bestimmte Zeichen zu erkennen suchen.
**tuileur** ☐ (tüi-lö'r) a. und s/m. (frère) ~ prüfender Bruder.

**tuite** P (tüit) s/f. Rausch m (= cuite).
**tulle-bobin**, pl. ~s-~ (tül-bo-bɛ̃') s/m. Spitzengrund.
**tullerie** (tü-l'ri') s/f. Tüllfabrikation.
**tullière** (tü-ljæ'r) s/f. [illegible] ~ Tüllfabrikation f. [Bewohner m von Tulle.]
**tulliste** (tü-li'ßt) a. aus T~ s. aus Tulle,
**tumelières** (tü-m-ljæ'r ⓢ b) s/f. pl. ehm. Beinschienen einer Rüstung.
**tumer** P (tü-me') ① a. v/a. tu me la ~s Du langweilst mich.
**tumultuer** (tü-mül-tü-e') [lt.] ① a. v/n. tumultuieren, lärmen.
**tun** (tɶ̃) s/m. provN. chloritische Kreide.
**tunage** (tü-na'ʒ) s/m. mit Kies bedeckte Faschinenschicht. [Knie-p-abend n.]
**tune:** zu 3: F auch Bagno m. — 4. [illegible]
**tung** ✿ (tɶ̃) s/m. id., chinesischer Ölbaum.
**tunique:** zu 6: ~ [illegible] blusen-artiger Waffenrock der fr. Soldaten [illegible].
**tunisien:** III. s.: ~ m langer Glacehandschuh; ~ne f Art geköperter Stoff.
**tunisois**, ~e ↘ (tü-ni-su'a, ~a'ß) = [illegible]
**tunnel:** Medizinerr-Argot: After. [illegible]
**tupaïa** (tü-pa-ja') s/m. zo. Tupaja, Spitzhörnchen n (Cladobates javanica).
**tuque** ⚓ (tük) s/f. = teugue.
**turacine** ⊃ (tü-ra-ßi'n) s/f. chm. Turacin n (Art rotes Pigment in den Flügelfedern des Haubenkuckucks).
**turaco** (tü-ra-ko') s/m. zo. Riesen-Turako (Tu'racus crista'tus); v. aus touraco. [Fußsteig zwischen Äckern.]
**turault** ou ~o (tü-ro') s/m. prov. erhöhter
**turban:** zu 1: a. Streifen an der Mütze etc., der den Kopf einschließt; ✿ valeurs à ~ türkische (Staats-)Papiere n/pl. Zu 3: Melonen-Kürbis.
**turbané**, ~e (tür-ba-ne') a. beturbant.
**turbanet** ✿ (tür-ba-næ') s/m. Türkenbund (= giraumont).
**turbiculé**, ~e (tür-bi-kü-le') a. zo. kreiselförmig (= turbiné).
**Turbie** (tür-bi) npr. f. la ~ Turbia, fr. Flecken oberhalb Monte Carlo (Alpes-Maritimes); co. ~-sur-mer Spielsaal in Monte Carlo.
**turbin:** 2. F = turbineur.
**turbinage** (tür-bi-na'ʒ) s/m. 1. ⊖ Wirkung f des horizontalen Wasserrades. — 2. F Arbeit f (= turbine 3 im Suppl.).
**turbine:** 3. F Arbeit. [beit f, Arbeiten n.]
**turbinement** F (tür-bi-n'mã') s/m. Ar-
**turbiner:** 2. F ~ une verte ein Glas Absinth trinken; P: a) typ. (tüchtig) drauflstechen (emsig arbeiten); b) vögeln.
**turbineur:** auch ~se (tür-bi-nö'ß) s/f. tüchtig Geld verdienende Dirne. 2.* Arbeiter, der eine Turbine in Bewegung setzt. 3. P typ. (tüchtiger) Drauflstecher (vgl. turbiner im Suppl.). [zo. Drehkorallen.]
**turbinolées** ⊃ (tür-bi-no-le' ⓢ b) s/f. pl.
**turbit** (tür-bi't) s/m. zo. Art Ringeltaube.
**turbulence:** P ~ utérine Geilheit.
**turbuler** * (tür-bü-le') [lt.] ① a. v/n. lärmen.
**turc:** zu I: rouge ~ türkisch Rot. Zu II. 1: servir de tête de T~ wie die Türkenköpfe abgeschabt werden, auch als Zielscheibe, Prügelknabe dienen; P [illegible] T~ der Hintere. Zu II: 3. F Prügelknabe.
**turcarien**, ~ne ↘ (tür-ka-rjɛ̃', ~æ'n) a. nach Art von Turcaret.
**turcoman:** II. s/m. Art Teppich.
**turcomanie** (tür-ko-ma-ni') s/f. Schwärmerei für die Türken.
**turcophile:** auch a. türkenfreundlich.
**turcophobe** (tür-ko-fo'b) s/m. Türkenfeind, Türkenhasser.
**turdidés** ⊃ (tür-di-de' ⓢ b) [lt.] s/m. pl. zo. Familienname der Drosseln.
**turfol** (tür-fo'l) s/m. chm. aus Torf-teer hergestelltes Solar-Öl.

**turguet**‖ ⚘ (tür-gæ') *s/m.* blauer Weizen, Art Spelz.
**turin-bitter,** *pl.* ~-~s (tü-rȩ-bi-tā'r) *s/m.* Wermut di Tori'no.
**turiobulbe** ⚘ (tü-ri-o-bü'lb) *s/m.* Stockknospe *f*, Wurzeltrieb.
**turique** (tü-ri'k) *a.* gomme ~ Gummi [arabicum *n.*]
**turlupiner:** P se ~ la cervelle sich das Hirn zermartern.
**turlurette: 4.** F se soucier de qc. comme de ~ sich gar nichts aus etwas machen.
**turlutine:** auch Gemisch *n* aus gestoßenem Zwieback, Reis und Speck.
**turlutoire** (tür-lü-tōā'r) *s/m.* = turlutoir.
**turlutte** (tür-lü't) *s/f.* Gerät *n* zum Fischfang mit mehreren Widerhaken.
**turlututaine** (tür-lü-tü-tæ'n) *s/f.* Worte *n/pl.*, die j. beständig wiederholt.
**turlututu:** ~! papperlapapp! (um einen Schwätzer zu unterbrechen). **II.** *s/m.* Zwiebelflöte *f*; Flötenbläser.
**turnep** (tür-næ'p) *s/m.* = turneps.
**turnéracées** ⚘ (tür-nė-ra-ßē' ⑧b) *s/f. pl.* Turnerace'en (Pflanzen-Familie).
**turnix** 🙰 (tür-ni'kß) [lt.] *s/m.* zo. Laufhühnchen *n* (Turnix).
**turo** (tü-ro') *s/m.* v. turault im Suppl.
**turonien**‖, ~**ne** (tü-rŏ-niȩ', ~iæ'n) [Turones = Tours] *a.* Geologie: terrain ~ turo'nisches Erd-reich, in der Umgegend von Tours.
**turpidé,** ~**e** (tür-pi-de') [lt.] *a.* liederlich gemacht, verludert. [Lösung; 1886).]
**Turpin: 2.** id., Erfinder des Melinits (Pikra't-)
**turque** (türk) *s/f.* prov. Zeitschaf *n* (überjähriges Schaf, das noch nicht getragen hat).
**turquéfié,** ~**e** (tür-kē-fi-e') *a.* als Türke ausstaffiert, nach türkischer Art gekleidet.
**turquerie: 2.** F la ~ das Türkenvolk, die Mohammedaner *m/pl.* **3.** türkische Nippsachen. **4.** Malerei: Darstellung türkischer Szenen, Türkenbild *n.*
**Turquie:** zu 1: blé de ~ Mais *m.*
**turquois**‖ (tür-kōā') *s/m.* provN. Art Windmühle *f.*
**tussah**‖ (tü-ßā') *a.* soie ~ Tusseh-Seide *f.*
**tussiculation**‖ (tü-ßi-kü-lā-ßiȩ'⑯) [lt.] *s/f.* path. leichter trockener Husten, Hüsteln *n.*
**tussor(e):** Stoff aus Rohseide.
**tutarel** (tü-tă-ræ'l) *s/m.* zo. = tête de barbet (v. tête 22d).
**tutorial,** ~**e** (tü-to-ri-ā'l) [engl.] *a.* auf den Tutor (Erzieher) bz.; système ~ Halten v. Pensionären seitens der Lehrer.
**tutoyer:** zu 1: se ~ avec q. sich mit j-m duzen. Zu 2: öfter besuchen, fleißig umgehen mit.
**tutoyeur: II.** *a.* duzend, vertraulich.
**tutu: 2.** F Musselinschurz einer Tänzerin. **3.** *enf.*: a) Popo', b) Tournüre *f.* **4.** F der Hintere.
**tu-tu-***ban-ban*‖ (tü-tü-bȩ-bȩ'), ~-**pan-pan**‖ (~pȩ-pȩ') [Klang-Nachahmung] *s/m.* Musik der Bärenführer (Flöte u. Trommel), auch des provenzalischen Tamburin-Spieles.
**tuyau:** zu 3: blés en ~ Getreide, das in Halme geschossen ist. Zu 8: e) avoir des ~x sur q. auf j. sehr ärgerlich sein; f) ~ à merde der Hintere. — **9.** Sport: avoir un ~ einen vertraulichen Wink über die Aussichten dieses oder jenes Pferdes erhalten haben, weitS. eine gute Nachrichten-Quelle haben.
**tuyau-matrice** (tüi-iō-mă-tri'ß) *s/m.* Mutterrohr *n* zum Einspritzen von Flüssigkeiten in die Gebärmutter.
**tuyautage: 2.** Plätterei: Wäschefalten *n* mit dem Rund-Eisen. [gelegter Stoff.]
**tuyauté** (tüi-iō-te') *s/m.* in Röhrenfalten]
**tuyauter:** zu I: **2.** (vgl. tuyau 9 im Suppl.) einen vertraulichen Wink über die Aussichten dieses oder jenes Pferdes geben. **II.** *v/n.* agr. in Halme schießen.
**tuyauterie: 3.** arch. Verkleidung der Orgel-Pfeifen.
**tuyère:** Gießerei: Form, Windform.
**twang-a-twang**‖* (twȩ-ä-twȩ') *int.* Harfenton.
*Tweed* (twīd oder twid) [engl.] **I.** *npr.f.* la ~ Tweed (spr. twid), engl.-schott. Grenzfluß. **II.** t~ *s/m.* Art schott. Wollstoff. [Uri *n.*]
**Twing-Uri** (twȩ-ü-ri') *npr.m.* Zwing-]
**tylare** 🙰 (ti-lā'r) [grch.] *s/m.* zo. Zehenballen, Fußschwiele *f.*
**tylose** 🙰 (ti-lō'ſ) [grch.] *s/f.* path. Schwiele; Leichdorn *m*, Krähen-Auge *n.*
**tympanal,** ~**e** 🙰 (tȩ-pá-nā'l) [grch.] *a.* an. das Trommelfell betreffend; os ~ od. ~ *s/m.* Trommelfell-Ring.
**tympanico-lingual,** ~**e** 🙰 (tȩ-pä-ni-ko-lȩ-gūā'l) [grch.-lt.] *a.* an. die Verbindung des Zungennerven mit der Paukensaite bildend.
**tympanisme** 🙰 (tȩ-pä-ni'ßm) [grch.] *s/m.* path. Trommelsucht *f* (Auftreibung durch Gas-Ansammlung).
*type:* **7.** P Gimpel, Dummkopf; Origina'l *n*, Individuum *n* überhaupt; ~ excellent herzensguter Mensch, Kokotten-Argot: zahlender Liebhaber. **II.** *a.* comédien ~ Schauspieler, wie er sein soll. **III.** le T~ der Typus (Edikt des Kaiser Konstantins II. vom Jahre 648 in betreff der Monothele'ten).
**typer**‿ (ti-pe') [grch.] ①a. **I.** *v/a.* mit e-m bestimmten Typus bezeichnen. **II.** *v/n.* einen bestimmten Typus haben.
**typesse** P (ti-pæ'ß) *s/f.* **1.** Frauenzimmer *n.* **2.** weibliche Scham.
**type-writer*** (tip-rai-tā'r) [engl.] *s/m.* Schreibmaschine *f.*
**typhlite** 🙰 (ti-fli't) [grch.] *s/f.* path. Blinddarm-Entzündung.
**typhlocybe** 🙰 (ti-flŏ-ßi'b) [grch.] *s/f.* zo. ~ des roses Rosen-Zikade (Typhlo'cyba rosæ). [Blinden-Schreib-apparat.]
**typhlographe** (ti-flŏ-grä'f) [grch.] *s/m.*]
**typhoémie** 🙰 (ti-fŏ-ē-mi') [grch.] *s/f.* path. Fleckfieber *n.* [Typhus erzeugend.]
**typhogène** 🙰 (ti-fŏ-Gæ'n) [grch.] *a.* méd.]
**typhoïdique** 🙰 (ti-fŏ-i-di'k) [grch.] méd. **I.** *a.* den Typhus betreffend. **II.** *s/m.* Typhuskranker.
**typhon: 3.** Antiquitäten-Handel: Statue *f* eines egyptischen Zwerggottes.
**typographe: 2.** zo. bostryche ~ Buchdrucker, Borkenkäfer (Bo'strychus typo'graphus).
**typométrie** (ti-pŏ-me-tri') [grch.] *s/f.* **1.** genaue Maßbestimmung der Drucktypen. **2.** Landkarten-Druck *m.*
**typophone** ♪ (ti-pŏ-fo'n) [grch.] *s/m.* Typopho'n *n* (aus Stimmgabeln gebildetes Klavier).
**typophonie** ♪ (ti-pŏ-fŏ-ni') [grch.] *s/f.* Angabe des Tones durch Anschlagen.
**typophotographie*** (ti-pŏ-fŏ-tŏ-grä-fi') [grch.] *s/f.* Typophotographie (Kunst, Abdrücke von Photographieen zu gewinnen).
**typophotographique*** (~fi'k) *a.* typophotographisch. [erfundene Stimmgabel.]
**typotone** ♪ (ti-pŏ-to'n) [grch.] *s/m.* Art neu]
**typote** F (ti-pŏ't) *s/f.* typ. Schriftsetzerin.
**typtologie** (ti-ptŏ-lŏ-Gi') [grch.] *s/f.* Spiritismus: Klopfgeister-Lehre.
**tyran:** zu I: **4.** Argot d. Republikaner: König; König eines Kartenspiels.
**tyre** ⚙ (tir) *s/m.* Rad-reifen.
**tyrine** (ti-ri'n) [grch.] *s/f.* chm. Käsestoff *m* (= caséine).
*tyrinthien*‖, ~**ne** (ti-rȩ-tiȩ', ~iæ'n) *a.* und **T**~(**ne**) *s.* aus Tyrinth, Tyrinther(in).
**tyroglyphes** 🙰 (ti-rŏ-gli'f ⑧b) [grch.] *s/m. pl.* zo. Käse-Milben *f/pl.*
**tyrosine** 🙰 (ti-rŏ-ſi'n) [grch.] *s/f.* chm. Tyrosi'n *n* (Zerfallprodukt der Eiweißkörper).
**tz...** bisw. statt ts... oder cz..., meist in ungar. und slavischen Wörtern.
*tzaconien*‖, ~**ne** (tßä-kŏ-niȩ', ~iæ'n) *a.* u. **T**~(**ne**) *s.* tzako'nisch, Tzako'ne, Tzako'nin (Volksstamm, Dialekt im Peloponne's).

# U

**ubéreux,** ~**se*** (ü-bē-rö' ⑩a, ~ö'ſ) [lt.] *a.* üppig, fruchtbar.
**ubiquiter**‿* ⟍ (ü-bi-kūi-te') [latein.] ①a. **I.** *v/a.* von allen Seiten umgeben. **II.** *v/n.* überall, an allen Ecken und Enden sein; sich überall heimisch fühlen.
**ucéol** ⚘ (ü-ßē-ŏ'l) *s/m.* Kautschuk liefernde Pflanze auf den Antillen.
**Uchard:** (1824–93).
**Uchatius** (ü-ſcha-ßi-ü'ß) *npr.m.* id., österreichischer Offizier, Erfinder einer in dem österreichischen Heere eingeführten Stahlbronze-Kanone.
*uchronie* (ü-krŏ-ni') [grch.] *s/f.* Titel eines Werkes v. Charles Renouvier (*l'U~, l'Utopie dans l'histoire,* 1876).
**udographe** 🙰 (ü-dŏ-grä'f) [grch.] *s/m.* phys. ~ électrique elektrischer Regenschreiber (= pluviographe im Suppl.).
**udométrie** 🙰 (ü-dŏ-me-tri') [grch.] *s/f.* Regenmessung. [messung bezüglich.]
**udométrique** ⟍ (~me-tri'k) *a.* auf Regen-]
**uhla(n)nerie** ⟍ (ü-lā-n'ri') *s/f.* Ulanendienst *m*, -wirtschaft.
**Uhrich**‖ (ü-ri'k) *npr.m.* Jean-Jacques-Alexis ~ id., 1870 Kommandant v. Straßburg]
**Ulbach:** (1822–89). [(1802—86).]
**ulcère: 3.** P faire dégorger son ~ sich mit den Fingern schnäuzen.
**ulcéré,** ~**e** (ül-ßē-re') *a.* geschwürig.
**ulcéroïde** 🙰 (ül-ßē-rŏ-i'd) [lt.] *a.* path. geschwür-artig.
**ulé** ⚘ (ü-le') *s/m.* Kautschukbaum-Art (Castillo'a ela'stica). [same (= ajonc).]
**ulex** ⚘ (ü-læ'kß) *s/m.* Stechginster, Hecken-]
**ulluque** ⚘ (ü-lü'k) [lt.] *s/m.* Ullukus, Portulace'e (U'llucus tubero'sus).
**ulmarine** (ül-mă-ri'n) *s/f.* chm. = spiréine.
**ulmarique** (ül-mă-ri'k) *a.* chm. acide ~ = ulmarine im Suppl.
**ulmeau** ⚘ (ül-mo') *s/m.* gemeine Rüster (= orme).
*Ulster:* **II.** u~ *s/m.* id., weiter und langer Überzieher.
*ulstérien*‖, ~**ne** (ül-ßtē-riȩ', ~iæ'n) **I.** *a.* u. **U**~(**ne**) *s.* aus, Bewohner(in) v. Ulster (spr. ŏ'l-ßtˢʳ), irische Grafschaft. **II.** ~, ~**ne** *s.* in e-n Ulster gehüllte(r) Herr, Dame.
**ultième*** (ül-tiæ'm) [lt.] *a. gr.* = ultime.
**ultimatum:** *pl.* auch ~s.
**ultimogéniture*** (ül-ti-mŏ-Gē-ni-tü'r) [lt.] *s/f.* Letztgeburt (*ant.* primogéniture).
**ultracisme** (ül-tra-ßi'ßm) *s/m.* = ultraïsme. [math. hyper-elliptisch.]
**ultra-elliptique** 🙰 (ül-tra-æl-li-pti'k) *a.*]

**ultra-germain**, ~e (ül-tra-Ġar-mǵ', ~ä'n) *a.* stockdeutsch.

**ultra-lyrique** ℑ (ül-tra-li-ri'k) *a.* hyper-lyrisch.

**ultra-microscopique** ℑ (ül-tra-mi-krö-ßko-pi'k) *a.* nicht mehr wahrnehmbar durch das Mikrosko'p.

**ultra-mondain:** 2. übertrieben weltlich, die Grenze der feinen Welt überschreitend.

**ultramontaniser**_* (ül-tra-mǫ-tä-ni-ſe') ①a. *r a.* ultramonta'n machen.

**ultra(-)pontin**, ~e* (ül-tra-pǫ-tǵ', ~i'n) *a.* am jenseitigen Ufer, jenseit des Flusses, über die Brücke.

**ultra-réglementaire** (ül-tra-re-glě-mǫ-tä'r) *a.* über die Verordnung hinausgehend.

**ultra-rhénan**, ~e (ül-tra-re-nǵ', ~a'n) *a.* überrheinisch, deutsch.

**ultra-rouge** ℑ (ül-tra-rū'Ġ) *a.* phys. rayons ~s ultra-rote Wärme-Strahlen.

**ultra-séculaire** (~ßĕ-kü-lä'r) *a.* über das Jahrhundert hinausreichend.

**ultra-select*** (~ßĕ-læ'kt) *a.* hoch-elegant, über die Maßen fein, pikfein.

**ultra-terrestre** (~tä-ræ'ßtr) *a.* überirdisch.

**ultra-violet**, ~te (ül-tra-wiö-læ', ~wiö-læ't) *a.* über das Veilchenblau im Sonnenspektrum hinausgehend (von Strahlen).

**ultra-zodiacal**, ~e, *m/pl.* ~-~aux ℑ (ül-tra-ſo-di-ä-kä'l; *pl.* ~ö') *a.* ast. über den Tierkreis hinausreichend (v. Planetenbahnen).

**ululement** (ü-lü-l'mǵ') *s/m.* Eulenschrei; auch Geheul *n*; Schnaufen *n* (vgl. ululer im Hauptwerk und im Suppl.).

**ululer:** a. heulen (Hund, Wind 2c.); schnaufen (Lokomotive 2c.).

**umbon** (ǫ-bǫ') [lt.] *s/m.* Buckel eines Schildes.

**umbraculiforme** ⚘ (ǫ-brä-kü-li-fö'rm) [lt.] *a.* schirmförmig.

**Umbriel** (ǫ-bri-æ'l) *npr.m.* ast. id., zweiter Trabant des U'ranus.

**un:** zu I: von der Ziffer: le un die Eins; beim Anlauf, Anspringen: une, deux, trois! Eins, Zwei, Drei!; thé. P ~ erster Akt; un de plus lies: wieder einer, den seine Frau zum Hahnrei macht; das *prv.* lautet richtiger: qui sert au commun ne sert à pas un wer dem Gemeinwohl dient, macht es gewöhnlich Niemandem recht; P un à quatorze Liter Wein zu 14 Sous; une à quinze Flasche zu 15 Sous. — Zu IV: l'une après l'une (Lamartine) = l'un après l'autre; l'un(e) dans l'autre durch die Bank.

**unche** (ǵch) *int.* nom d'~ = nom d'un nom (v. nom 12).

**underwaldien**, ~ne (ǫ-där-wäl-diǵ', ~iæ'n) *a.* und U~(ne) *s.* unterwaldisch, Unterwaldner(in) (= unterwaldois im Suppl.).

**Undine** (ǫ-din) *npr.f.* ast. id., Asteroi'd.

**Unelmane** (ü-näl-ma'n) *s/f.* Art nächtlicher Spukgeist (Balzac).

**Unetelle** (ün-tæl) *npr.f.* madame ~ Frau So-und-so (vgl. tel II. 2).

**unguineux**, ~se (ǫ-gü-nö' ⓦa, ~ö'ſ) [lt.] *a.* an. fettig, schmierig; capsules ~ses Gelenkschmiere *f*; vgl. synovial.

**uni...** (ü-ni-...) [lt.] in Zsg. ein(fach)-... (*ant.* pluri-...).

**uniannulaire** (ü-ni-ä-nü-lä'r) [lt.] *a.* mit nur einem Ringe.

**uniate** (ü-ni-ä't) rl. I. *s/m.* unierter Grieche. II. *a.* uniert mit der röm. Kirche.

**unicellularité** ℑ (ü-ni-ßæ-lü-la-ri-te') [lt.] *s/f.* Einzelligkeit.

**unichroïsme** ℑ (ü-ni-krö-i'ßm) [lt.-grch.] *s/m.* Einfarbigkeit *f* gewisser Mineralien.

**unicisme** ℑ (ü-ni-ßi'ßm) [lt.] *s/m.* méd. Unizismus (Lehre, daß alle syphilitischen Krankheitsformen ihre Entstehung einem und demselben Krankheitsgifte verdanken).

**uniciste** ℑ (ü-ni-ßi'ßt) *s/m.* Anhänger des Unizismus (vgl. unicisme im Suppl.).

**unicotylédoné**, ~e ⚘ (ü-ni-kö-ti-le-dö-ne') [lt.-grch.] *a.* einkeimblätterig; besser monocotylédoné.

**unicuspidé**, ~e ℑ (ü-ni-ku-ßpi-de') [lt.] *a.* einspitzig (besonders von den Zähnen).

**unicycle*** (ü-ni-ßi'kl) [lt.-grch.] *s/m.* Einrad *n.*

**unidenté**, ~e (ü-ni-dǫ-te') [lt.] *a.* einzahnig.

**unidrome** (ü-ni-drö'm) [lt.-grch.] *a.* phys. mit nur einer Wendescheibe.

**uniface** (ü-ni-fä'ß) [lt.] *a.* num. nur auf einer Seite geprägt.

**unificateur:** auch ~trice *f* Einigerin.

**unification:** auch Vereinheitlichung.

**unifier:** a. vereinheitlichen.

**unifolié**, ~e ⚘ (ü-ni-fo-li-e') [lt.] *a.* einblätterig.

**uniformier** (ü-ni-för-mie') *s/m.* Uniformschneider.

**uniformisant**, ~e (ü-ni-för-mi-ſǵ', ~ǵ't) *a.* gleichförmig machend.

**uniformisme** ℑ (~mi'ßm) *s/m.* Geologie: Lehre *f* von der gleichartigen Entstehung der verschiedenen Formen auf der Erdoberfläche durch gleichartig noch heute wirksame Kräfte.

**unilingue** (ü-ni-lǵ'g) [lt.] *a.* einsprachig.

**unimane** (ü-ni-ma'n) [lt.] *a.* einhändig.

**unimixte** (ü-ni-mi'kßt) *a.* min. nur mit einem Stoff gemischt.

**uninerve** ⚘ (ü-ni-nä'rw) [lt.] *a.* einnervig, einrippig.

**uninominal**, ~e* (ü-ni-nö-mi-nä'l) [lt.] *a.* auf einen Namen lautend, einen N. enthaltend: scrutin ~ Einzelwahl *f* (Wahl, bei welcher der Stimmzettel nur auf einen Namen lautet; *ant.* scrutin de liste, v. scrutin 1).

**union:** zu 3: ~ de crédit Kredit-genossenschaft; ❀ ~ latine lateinischer Münzverein. Zu 4: ~ postale universelle Weltpostverein *m.* — 9. ⊖ Mischware; bas ~ Strümpfe aus Wolle und Baumwolle zusammen.

**unionisme** a) Streben *n* der Arbeiter nach Einigung gegen die Arbeitgeber; b) Partei *f*, Meinung *f* der Unionisten.

**unioniste:** engl. Unioni'st: a) Mitglied *n* einer Arbeiter-Verbindung (engl. Trades-Union); b) Mitglied der Partei, welche England als geeinigt mit Irland erhalten will (*ant.* home-r(o)uler).

**unipare** (ü-ni-pä'r) [lt.] *a.* Physiologie: nur ein Junges gebärend.

**unipolaire:** an. auch von Nerven-Zellen.

**uniponctué**, ~e (ü-ni-pǫ-ktü-e') [lt.] *a.* mit nur einem farbigen Punkte.

**unique:** zu 1: prime ~ einmalige Prämie.

**unir:** zu II: s'~ zo. sich begatten.

**uniréfringent**, ~e (ü-ni-re-frǵ-Ġǵ', ~ǵ't) [lt.] *a.* Optik: nur eine Strahlenbrechung hervorbringend.

**unisériel**, ~le (ü-ni-ße-riæ'l, ~æ'l) [lt.] *a.* = unisérié.

**unisseur** (ü-ni-ßö'r) *s/m.* Vereiniger.

**unissoni** ♪ (ü-ni-ßö-ni') [it.] *s/m.* id., auf Partituren bei der zweiten Violine, Flöte 2c.: = der ersten Violine, Flöte 2c.

**unissonnance*** (ü-ni-ßo-nǵ'ß) *s/f.* Eintönigkeit.

**unissonnant**, ~e (ü-ni-ßo-nǵ' ⓦa, ~ǵ't) *a.* gleichklingend, eintönig.

**unitaire:** zu II: c) Anhänger der kirchlichen Einheit.

**unitarien:** auch = unitaire im Suppl.

**unité:** zu 2: phys. ~ Siemens S.'sche Einheit, Quecksilber-Einheit zur Messung der Leitungswiderstände beim elektrischen Strom.

**unitige** ⚘ (ü-ni-ti'Ġ) *a.* mit nur einem Stamm, einstämmig, zB. von der Tanne.

**universel:** zu I: □. — III. ~le *s/f.* Allerweltshure.

**unone** ⚘ (ü-no'n) [lt.] *s/f.* Uno'na, Birntraube, Anonace'e (Uno'na).

**un-qui-va-mourir** P (ǵ-ki-wa-mu-ri'r) *s/m.* ein Sterbender (Zola).

**Untel** (ǵ-tæl) *npr.m.* monsieur ~ Herr So-und-so (vgl. tel II. 2).

**unterwaldois**, ~e (ǫ-tär-wal-dŏa' ⓦa, ~ŏa'ſ) *a.* und U~(e) *s.* unterwaldisch; Unterwaldner(in) (= underwaldien im Suppl.).

**unzain** † (ǵ-ſǵ') *s/m.* id. ehm. fr. Münze = 25 sous 3 deniers parisis (V. H.).

**upanischad** (ü-pa-ni-scha'd) [sanskr.] *s/f.* Sammlung heiliger brahmanischer Kommentare der Vedas.

**Upsal:** auch Upsala.

**uræus** ℑ (ü-re-ü'ß) *s/m.* h.a. Urä'usschlange *f* (ägyptische Königsschlange, Sinnbild der Königswürde bei den alten Ägyptern).

**uragogue:** II. ⚘ *s/f.* großblühende Franke'nie (Yerba Reuma).

**urané** (ü-ra-ne') *a.* vin ~ ura'nhaltiger Wein gegen Zuckerkranken.

**uran(ic)o-calcique** ℑ (ü-ra-ni(-k)o-kal-ßi'k) *a.* chm. sel ~ Kalk-Ura'n-Oxy'd *n.*

**Uranien**, ~ne (ü-ra-niǵ', ~iæ'n) *s.* I. [Uranie] 1. Bewohner(in) des U'ranus. 2. † = uranin. II. [Uri] u~, ~ne *a.* und U~(ne) *s.* aus Uri, Bewohner(in) von Uri, schwz. Kanton.

**uraniscoplastie** ℑ (ü-ra-ni-ßko-pla-ßti') [grch.] *s/f.* chir. Wiederherstellung des Gaumen-segels (= uranoplastie).

**uran(isc)ostéoplastie** ℑ (~ni(-ßk)o-ßte-o-pla-ßti') *s/f.* chir. Operation d. Wolfsrachens durch gleichzeitige Vereinigung des knöchernen Gaumens.

**uranochre** ℑ (ü-ra-no'kr) *s/m.* min. = pechurane.

**uranolithe** ℑ (ü-ra-no-li't) *s/m.* = meteorite.

**uranostéoplastie:** v. uraniscostéoplastie im Suppl.

**urao** (ü-ra-o') *s/m.* = natron.

**urbain:** zu 1: Eisenbahn: ligne ~e Stadtbahn *f.* — III. ~e *s/f.* 1. l'U~e, Name e-r Droschken-Gesellschaft; davon ~e die Droschke selbst. 2. l'U~e, Name e-r Lebens-Versicherungs-Gesellschaft. 3. P Fieber *n.*

**urbaire** (ür-bä'r) [lt.] *s/m.* ehm. Urba'rium *n*, Verzeichnis der Güter und Zinsleute (= papier (v. d. 3) terrier).

**urbaniser**_ (ür-ba-ni-ſe') [lt.] ①a. *r a.* städtischen Charakter geben, städt. machen.

**Urbay** (ür-ba) *npr.m.* Orbach *n*, elsäss. Ort.

**Urbeis** (ür-baiß) *npr.m.* Ober-Urbais *n*, oberelsäss. Ort.

**urbinate** (ür-bi-na't) *a.* und U~ *s.* aus, Bewohner(in) von Urbi'no; l'U~ oft für Rafael Sa'nzio.

**urcéus** (ür-ße-ü'ß) [rein lt.] *s/m.* h.a. Wasserkrug.

**Urda** (ür-da) *npr.f.* ast. id., Asteroi'd.

**urdu**, ~e (ür-dü') I. *s/m.* = ourdou. II. *a.* la langue ~e die Urdu-Sprache.

**uréide** (ü-re-i'd) *s/m.* chm. Harnsäure-Deriva't *n.*

**urémique** ℑ (ü-re-mi'k) [grch.] *a.* méd. auf Urämie bezüglich.

**urétérique** ℑ (ü-re-te-ri'k) [grch.] *a.* méd. die Harngänge betreffend; in Zsg. Harnleiter-...

**urét(h)ro-...** ℑ (ü-re-tro...) [grch.] *a.* in Zsg.: Harnröhren-...; zB. ~-cystotomie ℑ (ü-re-tro-ßi-ßto-to-mi') [grch.] *s/f.* chir. Harnröhren-Blasenschnitt *m*, um von der Harnröhre aus in die Blase einzudringen zur Entfernung v. Steinen aus letzterer. ~-pénien, ~ne ℑ (ü-re-tro-pe-niǵ', ~iæ'n) [grch.-lt.] *a.* an. auf Harnröhre u. Penis bezüglich.

**urètre** giebt A. 78 statt urethre; daher auch die Ableitungen vielfach ohne h.

**ureux** (ü-rö' ⓦa) *s/m.* chm. dem Harn innewohnend; acide ~ Xanthinsäure *f* (= xanthine).

**urf** P ↘ (ürf) [*abr.* von surfin] *a.* herrlich, ausgezeichnet; großartig; le monde ~ die feine Welt.

**urgemment** (ür-Ġa-mǵ' ⓦa) *adv.* zu urgent.

**urgence:** d'~ dringlich; parlamentarisch: demander l'~ den Dringlichkeitsantrag stellen.

**urginée** ⚘ (ür-Ġi-ne') *s/f.* gemeine Meerzwiebel (Scilla mari'tima).

**urgonien** ℑ (ür-go-niǵ') *s/m.* Schrattenkalk.

**urinatoire** ℑ (ü-ri-na-tŏa'r) [lt.] *a.* méd. das Harnen erleichternd od. hervorrufend.

**urine:** zu 1: P ~ de lapin schlechter Schnaps.

**urinipare** ⚗ (ü-ri-ni-pā'r) [lt.] *a.* an. harn-erzeugend.
**urinomètre** ⚗ (ü-ri-nö-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* = uromètre im Suppl.
**urie** ꜰ (ürl) *s/m.* Sprechzimmer *n* in Gesängnissen.
**urne:** 3. ehm. (Zeit der Revolution) vider les ~s die Gläser leeren. 4. P Kopf *m*; Leib *m*; avoir un député dans l'~ schwanger sein.
**urner** ‖ P (ür-ne') ①a. *v/n.* seine Stimme an der Wahl-Urne abgeben.
**urobiline** (ü-rö-bi-li'n) *s/f.* = urochrome im Suppl.
**urochrome** ⚗ (ü-rö-krō'm) [grch.] *s/m.* Urochro'm *n* (normaler Farbstoff des Harns).
**urocyanine** ⚗ (ü-rö-ßi-ă-ni'n) [grch.] *s/f.* chm. das durch Oxydationsmittel in e-n blauen Farbstoff umgewandelte Uroxanthi'n.
**urocyanose** ⚗ (ü-rö-ßi-ă-nō'ʃ) [grch.] *s/f.* path. Blauharnen *n.*
**urodèles:** II. ~èle *a.* zo. mit recht sichtbarem Schwanze.
**urogénital,** ~e ⚗ (ü-rö-Ge-ni-tă'l) [grch.-lt.] *a.* Harn- und Geschlechts-Organe zugleich betreffend.
**uroïde** ⚗ (ü-rö-ī'd) [grch.] *a.* zo. geschwänzt (von Infuso'rien).
**urologie** ⚗ (ü-rö-lö-Gi') [grch.] *s/f.* Harnlehre.
**uromèle** ⚗ (ü-rö-mǣ'l) [grch.] *s/m.* Mißgeburt *f* mit verkümmerten unteren Gliedmaßen.
**uromètre** ⚗ (ü-rö-mæ'tr) [grch.] *s/m.* méd. Harnmesser zur Bestimmung des spezifischen Gewichts des Harns.
**urophth(h)isie** ⚗ (ü-rö-fti-ʃi') [grch.] *s/f.* path. ehm. = diabète 2a.
**uropoèse** ⚗ (ü-rö-pö-ǣ'ʃ) [grch.] *s/f.* Physiologie: Harnbereitung.
**uropoétique** ⚗ (ü-rö-pö-é-ti't) *a.* harnbereitend.
**uropygial,** ~iale, ~ien ‖, ~ienne ⚗ (ü-rö-pi-Giă'l, ~Giĭ', ~iæ'n) [grch.] *a.* zo. zum Steiß gehörig, dem Steiße eingefügt, in Zsfg. Steiß-...
**urosacine** ⚗ (ü-rö-ʃă-ßi'n) [grch.] *s/f.* chm. Urosaci'n *n* (durch Zutritt der Luft in rote Färbung umgewandeltes Urochro'm).
**uroschéocèle** ⚗ (ü-rö-ßtĕ-ö-ßǣ'l) [grch.] *s/f.* path. Harnhodensack-Bruch *m.*
**uroscopique** ⚗ (ü-rö-ßtö-pi't) [grch.] *a.* die Harnschau betreffend.
**uroxanthine** ⚗ (ü-rö-tßa-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. Indoxy'l-Schwefelsäure.

**urph** P (ürf) *a.* = urf u. urpino im Suppl.
**urpino** P (ür-pi-no') *a.* = urf im Suppl.; ~ aux pommes überaus fein und nobel.
**Ursule:** 2. ꜰ alte Jungfer; Magd.
**urticin** ‖ ⚗ (ür-ti-ßĭ') [lt.] *s/m.* chm. Urtici'n *n* (roter Farbstoff der Nessel).
**urus** (ü-rü'ß) [lt.] *s/m.* zo. Auerochs (= ure und urochs).
**usage:** zu 1: être en ~ de ... (*inf.*) pflegen oder die Gewohnheit haben zu ...
**usagé:** 2. (schwz.) gebraucht, von Kleidern ꝛc.
**usager:** 3. auch ~ère aux gars Mädchen, das sich viel mit den Burschen einläßt.
**usance:** zu 2. lies: Uso (durch Gebrauch und Gesetz festgestellte Lauffrist eines Wechsels); à deux ~s auf zwei Usi.
**usblat** ‖ † (ü-ßbla') *s/m.* Fisch-leim.
**usement** ‖ † (ü-ʃmą') *s/m.* provN. Ortsgebrauch.
**user:** zu II. 2: P ~ ses bottes viele vergebliche Gänge machen; ne pas avoir ~é ses culottes sur les bancs du collège nichts gelernt haben; ⚔ ~ son matricule im Dienste sein; ~ la pierre ponce zur Zwangsarbeit verurteilt sein; ~ sa salive trotz allen Redens nicht überzeugen; ~ le tapis sehr niedrig spielen. — Zu IV: à l'~ auch beim Tragen, beim Gebrauch.
**useur** (ü-ʃö'r) *s/m.* j. der durch Reiben abnutzt, Abnutzer.
**usinage** (ü-ʃi-na'G) *s/m.* Maschinenbetrieb (im Gegensatz zur Hand-arbeit).
**usiner** ‖ ✎ (ü-ʃi-ne') ①a. *v/a.* 1. mit einer Maschine bearbeiten, fabrikmäßig betreiben. 2. ~ un peintre einen Maler vertragsmäßig nur für einen Händler beschäftigen. 3. ⚔ ein Gewehr anschießen.
**ustensile:** 4. ~s *pl.* Remuneration *f* von 20 Frank, die man dem ersten Holzflößer zahlt nach Fertigstellung des Floßes. 5. ꜰ Ernährerin (Dirne) eines Zuhälters.
**ustensilier** ‖ P (ü-ßtą-ßi-lie') *s/m.* thé. Requisitenmeister; vgl. ustensillage 2, Suppl.
**ustensillage** (~ßi-ja'G) *s/m.* 1. maschinelle Ausrüstung, Ausrüstung *f* mit den erforderlichen Geräten und Werkzeugen. 2. thé. Requisitenwesen *n*, Ausrüstung mit Requisiten.
**ustoches** (ü-ßtö'sch ⑧b) *s/m. pl.* Schneiderinnen-Argot: Schere *f.*
**ustrine** (ü-ßtri'n) [lt.] *s/f.* h.a. Brandstätte für Leichen bei den Römern.

**usure:** zu I: 2. ꜰ ~ aux fines herbes Vorwegnahme des Kartengeldes in Spielhäusern. Zu II: ~ de son sexe en abus solitaire Selbstbefriedigung, Onanieren.
**usurer** ‖ (ü-ʃü-re') ①a. *v/n.* Wucher treiben.
**usurpatoire** (ü-ʃür-pa-tŏă'r) [lt.] *a.* usurpato'risch (in der Weise eines widerrechtlichen Besitznehmers).
**ut:** zu II: 2. P typ. [ut tibi prosit] profit! 3. eh bien ~! mach, daß du fortkommst!
**utéralgie** ⚗ (ü-te-răl-Gi') [lt.-grch.] *s/f.* path. Gebärmutter-Weh *n.*
**utérinité** (ü-tĕ-ri-ni-te') [lt.] *s/f.* Recht *n*, Stand *m*, Lage eines Verwandten von Mutterseite her.
**utéro-...** ⚗ (ü-te-ro-...) [lt.] in Zsfg. die Gebärmutter betreffend, Gebärmutter-..., zB. ~-ovarien, ~ne (~-ö-wă-riĭ', ~iæ'n) *a.* an. die Gebärmutter in der Gegend der Eierstöcke betreffend.
**utéroscopie** (ü-te-rö-ßtö-pi') [lt.-grch.] *s/f.* méd. Gebärmutter-Schau.
**utérotome** (ü-te-rö-tö'm) *s/m.* chir. Gebärmutter-Schere *f.*
**utilitaire:** zu I: au point de vue ~ vom Gesichtspunkt der Nützlichkeit aus.
**utilité:** zu 1: à quelle ~? zu welchem Zwecke? Zu 2: weitS. j. den man für alles gebraucht. — 3. ꜰ wirklicher Ausführer des Diebstahls, im Gegensatz zum Helfershelfer.
**utopien:** als *a.* auch ~ique (ü-tö-pi't).
**Utrecht:** II. u~ *s/m.* Utrechter Sam(me)t.
**utriculariées** ⚘ (ü-tri-kü-la-ri-e' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* Wasserhelm-Gewächse *n.*
**uval,** ~e (ü-wă'l) [lt.] *a.* in Zsfg. Trauben-..., station ~e Traubenkur-Ort *m.*
**uva ursi** ⚘ (ü-wa-ür-ßi') [lt.] *s/m.* Bärentraube *f* (Arctosta'phylos uva ursi).
**uve:** 2. zo. Laichsack *m* der Fische.
**uvique** ⚗ (ü-wi't) [lt.] *a.* chm. acide ~ Weinsteinsäure *f* (= acide tartrique).
**uwarowite** (ü-wă-rö-wi't) *s/f.* min. Uwarowi't *m* (Art Granatstein).
**Uxelles:** 2. Kochkunst: sauce d'~ Sauce aus fein gehackten Champignons, Schalotten, Petersilie und Butter.
**uxorien** ‖, ~ne (ü-tßo-riĭ', ~iæ'n) [lt.] *a.* der (Ehe-)Frau angehörig.
**uzèque:** II. u~ *a.* und U~ *s.* aus, Bewohner(in) von Uzès.
**Uzès:** duchesse d'~ id., Künstlerin, Freundin von Boulanger.

# V

**va:** zu I: bei der Anrede bekräftigend: idiot, ~! du Dummkopf, du!
**vacance:** zu 2: entrer en ~s in die Ferien gehen.
**vacant:** zu I: 4. provS. unbebaut.
**vaccin:** auch weitS. ~ de la tuberculose Tuberkel-Lymphe, Koch'sches Tuberkulin.
**vacciniacé,** ~e ⚘ (wă-tßi-ni-a-ße') *a.* = vaccinié im Suppl.
**vaccinide** (wă-tßi-nī'd) *s/f.* path. = vaccinelle.
**vaccinié:** lies: heidelbeer-artig(e Pflanzen).
**vaccinifère** (wă-tßi-ni-fǟ'r) [lt.] I. *a.* Impfstoff liefernd (v. der Kuh, e-m Kinde ꝛc.). II. *s/m.* das die Lymphe liefernde Wesen, Kuh, Impfling ꝛc.
**vaccinogène** (~nö-Gæ'n) *a.* établissement ~ Kuhpockenlymphe-Erzeugungsanstalt.
**vaccinomanie*** (wă-tßi-nö-mă-ni') [lt.-grch.] *s/f.* Impfsucht.
**vachard** ‖ P (wă-schā'r) *s/m.* Faulpelz.
**vache:** zu 1: ~ de bande beste Kuh unter mehreren Kühen erster Qualität; P *fig.* être ~, n'être qu'une ~ schlaff, träge sn; Schüler-Argot: faire la ~ faulenzen; P il pleut comme ~ qui pisse es regnet in Strömen; il fait ~ das Wetter ist heiß; ꜰ ~ à lait Hure; Baie des V~s Kuhbucht (Südwest-Afrika). — Zu 2: v. enragé I. 1; les années de ~ enragée die Jahre der harten Entbehrungen; Schüler-Argot: vivre de ~ enragée gekochtes Rindfleisch essen. — 14. provS. Seefischerei: Schleppnetz *n.* 15. ꜰ Polizist *m*, Polizei-spion *m.*
**vacher:** II. *a.* die Kühe betreffend; foire ~ère Kuhmarkt *m.* III. P *v/n.* faulenzen.
**vacherie:** zu 2: ochsige Dummheit; tierische, abscheuliche Handlung. — 3. P Kneipe mit Mädchenbedienung; Lokal *n* für verabredete Zusammenkünfte.
**vacherotiste** ✎ (wă-sch'rö-ti'ßt) *a. u. s/m.* Anhänger Vacherots.
**vachotte** ⚘ (~schö't) *s/f.* gefleckter Aron (= gouet commun).
**vaciet:** 2. ⚘ Heidelbeere *f* (= airelle 1).
**vacoa** ⚘ (wă-kö-a'), ~**couet** ‖ (wă-kü-e') *s/m.* Pa'ndanus-Palme *f*, Schraubenbaum (Pa'ndanus), sehr nützliches Gewächs mit eßbaren Früchten (= baquois, pandanus).

**va comme je te pousse:** *advt* à la ~ auf gut Glück.
**vacouf** (wă-ku'f) *s/m.* = wakouf im Suppl.
**vacquerie** ꜰ (wă-t'ri') *s/f.* aller en ~ umherschweifend, eine Gelegenheit zum Stehlen suchen.
**vacuolaire** ⚗ (~tü-ö-lā'r) *a.* 1. die Zellchen des Lungen-gewebes betreffend. 2. min. löcherig.
**vacuum** (wă-kü-ö'm) [lt.] *s/m.* Vacuum *n*, leerer Raum.
**va-de-la-bouche:** Redner, Schwätzer.
**va-de-pied,** *pl.* ~-~-~ (wa-dö-pie') *s/m.* Fußbedienter.
**va-devant** ‖, *pl.* ~-~ (wa-d'wą') *s/m.* 1. provS. Oberknecht. 2. vor der Weinlese gekelterter Wein.
**vadka** (wăd-ka') *s/m.* Wutki, russ. Branntwein (Verne).
**vadrouillant,** ~e P (wă-drü-ja' ⑥a, ~ā't) *a.* schwiemelig.
**vadrouillard** ‖ P (~jā'r), ~**eur** (~jö'r), ~**eux** ‖ (~jö') *s/m.* Schwiemel, Lump.
**vadrouille:** zu 2: a. ~arde (wă-drü-jă'rd), ~euse (~jö'ʃ). — 3. P la ~ die liederliche

Welt; piquer une ~ = vadrouiller, Suppl. 4. Lump *m* (= vadrouillard im Suppl.).

**vadrouiller**‖ P (wă-drū-je') ①a. *v/n.* lustig und vergnügt sein, bummeln, eine Bierreise machen; liederlich leben.

**vagal** (wă-gă'l) *s m.* zo. Art Plattmuschel *f* (Telli'na strigo'sa).

**vaginelle** ⚘ (wă-Gi-næ'l) [lt.] *s/f.* Blattscheidchen *n.*

**vagino-...** (wă-Gi-no-...) [lt.] in Zsg. Scheide-..., zB. **~-labial, ~e** (~-lá-bĭa'l ㉖) *a.* an. Scheide u. Schamlippen betreffend.

**vaginoscopie** ⚗ (~no-ßkŏ-pī') *s/f.* méd. Beschauung der Mutterscheide mit einem Spiegel. [n der Frucht bei den Moosen.]

**vaginule** ⚘ (wä-Gi-nü'l) *s/f.* Scheidchen

**vagon,** & v. wagon, & im Hauptwerk u. Suppl.

**vague:** zu I. 1: terrain ~ unangebauter Bau-grund. Zu II: 4. unkultivierter Boden. 5. † la V~ die Jagdfanfare. 6. ꟳ coup de ~ unvorbereiteter Diebstahl; être au ~ bei einem Diebstahl beschäftigt sein. [wogend (Daudet).]

**vagué, ~e*** (wă-ge') *a.* wellenschlagend,

**vaguelette*** (wa-g'læ't) *s/f.* kleine Welle.

**vaguemestre:** zu 1: ⚔ Sanitätswesen: Büreau-Vorsteher, der die postalischen Angelegenheiten der Kranken zu besorgen hat.

**vaguette:** 3. Wellchen *n* (auch *fig.*).

**vagueux, ~se** † (wă-gö' ⑲a, ~ö'ʃ) *a.* □ wellig, mit Wellen. [den Philippinen.]

**vaguio** (wa-gĭ-o') *s/m.* Art Cyklo'n auf

**vagulation** (wa-gú-lā-ßĭọ' ㉖) [lt.] *s/f.* römisches Recht: Geschrei-klage, laute Klage.

**vahéa** ⚘ (wā-ĕ-a') *s/m.* id., madagassischer Gummibaum (Vahe'a mad. gummi'fera).

**vaillantie** ⚘ (wä-jg-ßi', Larousse: ~ti') *s/f.* Labkraut *n*, Waldmeister *m* (Vala'ntia); ~ croisette Kreuzlabkraut *n* (Vala'ntia crucia'ta). [religiöser Schwärmer.]

**vaillantiste** (wă-jg-ti'ßt) *s/m.* id., Sekte

**vain:** zu I: 7. Forstwirtschaft: semence ~e Same, der nicht aufgeht. 8. ꟳ schlecht.

**vain-vifs** ⚒ (wg-wi'f ⑧b) *s/m. pl.* Heißsporne (Mérimée).

**vair:** zu II. 1: jetzt gewöhnlicher: petit-gris.

**vairon:** zu I: œil ~ von einem weißen Ringe umgebenes Auge, Glas-Auge *n* (auch von Menschen). Zu 1: 2. mit Augen von verschiedener Farbe.

**vais** (wæ) je ~ *prés. de l'ind.* von aller.

**vaisseau:** 8. P Polizist, der auf dem Rockkragen statt der Nummer ein gesticktes Schiff hat (= cogne im Suppl.).

**vaisseau-amiral,** *pl.* ~x-~ ⚓ (wæ-ßo-ă-mi-ra'l; *pl.* ~ßo~) *s/m.* Admiralschiff *n.*

**vaisseau-cercueil,** *pl.* ~x-~s ⚓ (wæ-ßo-ßær-kö'j) *s/m.* see-untüchtiges Schiff.

**vaisselle:** zu 1: auch ~ vinaire Geräte *n/pl.* für den Wein, Gefäße, Kübel *rc.* — 3. P Ordenszeichen; mettre sa ~ à l'air alle seine Orden tragen. [geschirr *n.*]

**vaissellerie** (wæ-ßæ-l'rī') *s/f.* Küchen-

**vaissel(l)euse** (wæ-ßa-lö'ʃ) *s/f.* Person, die auf dem Lande das (Küchen-)Geschirr unter sich hat.

**vaisseron** ⚘ (wæ-ß'rg') *s/m.* prov. Gänse-Distel *f* (= laiteron).

**vakouf:** v. wakouf im Suppl.

**val:** * Feldmeßkunst: *pl.* les ~s die Thäler.

**Val** (wăl) *npr.* Laurent ~ Laure'ntius Valla, italienischer Humanist (1407–57).

**Vala** (wá-la) *npr. f.* ast id., Asteroi'd.

**Valabrègue** (wă-lá-bræ'g) *npr.* Antony ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1844).

**valade:** auch Geldbeutel *m.*

**valant** ꟳ (wă-lg' ⑧b) *s/m.* unten gespaltenes Brecheisen, Geißfuß; Dietrich, Nachschlüssel.

**Valbert** (wăl-băr) *npr. m.* id., Pseudonym von Victor Cherbuliez in der *Revue des Deux Mondes.* [Ao'sta (J-J.).]

**Val-d'Aoste** (wăl-dŏßt) *npr. f.* Thal *n* von

**valdôtain, ~e,** *a.* ~os~ (wăl-do-tg', ~ä'n) *a.* und V~(e) *s.* aus dem Thal v. Aosta, Bewohner(in) des Val-d'Aoste.

**valençais, ~e** (wa-lg-ßæ' ⑧a, ~æ'ʃ) *a.* und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Valencia (Spanien).

**Valence:** zu III: la belle v~! kauft Apfelsinen! (Ruf der Händler). [valencien.]

**valencian, ~e** (wa-lg-ßĭ', ~ĭa'n) *a.* =

**valencien:** II. *s/m.* id., dem Katalonischen verwandter Dialekt, ehm. im Gebrauch v. Montpellier bis Barcelona.

**Valentin:** II. v~, v~e *a.*: lettre v~e Valentinsbrief *m* (Brief, den j. als Valentin oder Valentine an eine(n) andere(n) schreibt).

**valentinite** ⚗ (wă-lg-ti-ni't) *s/f.* min. Antimon-Oxyd *n* (entdeckt von Valenti'nus).

**Valentinois:** II. v~, v~e *a.* 1. zur ehemaligen Grafschaft ~ gehörig. 2. zur fr. Stadt Valence gehörig.

**valéral** ⚗ (wă-le-ra'l) *s/m.* chm. Aldehy'd *n* der offizinellen Baldrianiäure.

**valéramide** ⚗ (wă-le-ră-mi'd) *s/f.* chm. Baldrianiäure. [rianate.]

**valérate** (wă-le-ră't) *s/m.* chm. = valé-

**valérianacées** ⚘ (wa-le-ri-á-na-ße' ⑧b) [lt.] *s/f. pl.* = valérianées.

**valérine** ⚗ (wä-le-ri'n) *s/f.* chm. Verbindung v. Valeria'nsäure mit Glyceri'n.

**valésien:** II. ~s *s/m. pl.* Valesia'ner (alte Sekte von Ketzern, die sich selbst entmannten).

**valet:** zu 1: † Geselle, auch Lehrling, der ausgelernt hat. Zu 5: Eisenb.: ~ mobile d'une plaque tournante bewegliche Sperrklinke einer Drehscheibe. [Fischnetzes.]

**valetet** (wă-l'tæ') *s/m.* Seitenrand eines

**valetudinarium** (wă-le-tü-di-na-ri-ŏ'm) [rein lt.] *s/m.* h.a. Krankenhaus *n* für Sklaven zu Hause, für Krieger im Felde.

**valeur:** zu 1: mettre en ~ verwerten; mise en ~ Verwertung. — Zu 3: ~s *pl.* Wertpapiere *n*; ~s de bourse Börsenpapiere; ~s de fantaisie Papier von eingebildetem Werte; ~ à lots Prämien-los *n*; ~s de placement Anlege-werte. — 7. von der École des beaux-arts gegebenes gutes Zeugnis.

**Valgrisanche** (wăl-grĭ-ßă'sch) *npr. f.* id., Alpen-Thal in Piemont.

**valgus** ⚗ (wăl-gü'ß) [lt.] *s/m.* und *a.* méd. (pied) ~ Klumpfuß, dessen äußerer Rand allein den Boden berührt; vgl. varus im Suppl. [boucler sa ~ sterben.]

**valise** [it. valigia, vom Lt.]. Zu 1: P dé-

**Valkyrie:** auch Titel einer Oper von Wagner.

**vallécule** ⚘ (wá-le-kü'l) *s/f.* Thälchen *n* oder Rille zwischen den Haupt-Riefen der Früchte der Dolden-Gewächse.

**valléculé, ~e** ⚘ (wă-le-kü-le') *a.* mit Thälchen oder Rillen versehen.

**vallée:** zu I: 2. ⊙ Bergwerk: bis an die Grenze des Abbaus getriebener Stollen.

**Vallès** (wá-leß) *npr. m.* Jules ~ id., franz. Litterat und Kommuneführer (1833–85).

**Vallet** (wa-læ) *npr. m.* id.; phm. pilules de ~ Vallets Eisenpillen.

**Vallia, W~** (wá-li-a') *npr. m.* Wallia, Westgoten-König († 420).

**vallonner** (wă-lŏ-ne') ①a. I. *v/a.* Hügel und Thäler bilden; *fig.* figure ~e runzeliges Gesicht. II. se ~ *v/pr.* Thäler bilden. [Ludwigs XIV. (1644–1671).]

**Vallot** (wă-lo) *npr.* Antoine ~ id., Arzt

**vallote** ⚘ (wá-lŏ't) *s/f.* Vallo'ta, Amaryllidee (Vallo'ta).

**vallouisais, ~e** (wă-lŭ-ĭ-ßæ' ⑧a, ~æ'ʃ) *a.* und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) des Thales von Vallouise.

**valognais, ~e** (wa-lŏ-njæ' ⑧a, ~æ'ʃ) *a.* u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Valogne.

**valoir:** zu I. 1: vaille que vaille s. wie dem auch sei, was auch geschehen möge, trotz allem; ꟳ ~ son [illegible] de moutarde, P de merde [illegible] wert sein.

**Valois:** 2. Kochkunst: à la ~ Buttersauce *f* mit Eiern.

**valoisien, ~ne** (wa-lŭa-ßĭg', ~ĭæ'n) *a.* und V~(ne) *s.* aus der fr. Landschaft Valois, Bewohner(in) von V.; vgl. valoisien.

**valon** ⚓ (wa-lg') *adv.* aller à ~ mit dem Strom treiben (= à la dérive), *fig.* se laisser aller à ~ sich ruhig gehen lassen, ohne Widerstand.

**valonie** ⚘ (wa-lo-ni') *s/f.* Knopper-Eiche (= vallonée und valanède).

**valorimètre** ⚗ (wa-lo-ri-mæ'tr) *s/m.* Wertmesser.

**Valpurgis** (wal-pür-Gi'ß) *npr. f.* Walpurgis (= Vaubourg); la nuit du ~ die Walpurgisnacht, Ballett in Gounod's „*Marguerite*".

**Valromey** (wăl-rŏ-mæ') *npr. m.* le ~ id. *n*, ehm. kleines Ländchen, jetzt zum Departement de l'Ain gehörig.

**Vals:** auch *npr. pl.*, zB. ~-près-le-Puy id., französ. Dorf (Haute-Loire); eau de ~ Art Selterwasser. [*f.* id., Alpen-Thal in Piemont.]

**Valsavaranche** (wal-ßa-wa-rg'sch) *npr.*

**valser:** 3. P ~ du [illegible] aus dem Munde riechen; faire ~ les [illegible] zechen.

**Valserine** (wal-ß'ri'n) [Vallorsini] *npr. f.* la ~ id., Nebenfluß der Rhone.

**valseur:** 2. P Trunkenbold.

**valsomanie*** (wal-ßo-ma-ni') *s/f.* Sucht, Walzer zu tanzen.

**valter:** II. P *v/n.* herumschwärmen.

**valterie** (wal-t'ri') [valet] *s/f.* prov. Versammlung, in der Dienstleute gemietet w.

**valu** (wa-lü) *part. p.* von valoir.

**valve:** Muschelschale.

**valvicide** ⚘ (wal-wi-ßi'd) [lt.] *a.* déhiscence ~ Aufspringen *n* der Samenkapsel mit Abfall der Klappen.

**vampire:** zu 3: femme ~ Vampyrweib *n.* Blutsaugerin.

**vampirique** (wg-pi-ri'k), **~esque** (~ræ'ßk) *a.* vampyrhaft, vampyr-artig.

**van:** 3. ⊙ Gefäß *n* zum Reinigen der Kohlen.

**vanant** (wa-ng') *a/m.* papier ~ Papier *n* aus Mittelzeug.

**vandale:** III. P *s/f.* leere Tasche.

**vandaliser** (wg-da-li-je') ①a. *v/a.* zu Vandalen und Barbaren machen.

**vandellie** ⚘ (wg-dæl-li') *s/f.* Vande'llie (Vande'llia diffu'sa).

**vanderille** (wg-d'ri'j) *s/f.* Banderille (Fähnchen beim Stiergefecht, V.H.).

**Vandermonde** (wg-dær-mg'd) *npr.* Alexis-Théophile ~ id., fr. Mathematiker (1735–96).

**Van Dyck:** brun, rouge de ~ *Caput mortuum* = tête (v. zu I. 22c) morte.

**vaneur** ꟳ (wá-nö'r) *s/m.* Ausreißer, feige Memme.

**vanguier** ⚘ (wg-ghĭe') *s/m.* madagassischer Fruchtbaum (Vangue'ria edu'lis).

**vanille:** 3. ⚘ = [illegible] I.

**vaniller** (wa-ni-je') ①a. *v/a.* mit Vanille würzen. [Pflanzung.]

**vanillerie** (wa-ni-j'ri') *s/f.* Vanillen-

**vanillière** (wa-ni-jæ'r) *s/f.* = vanillerie im Suppl. [villin *n.*]

**vanilline** ⚗ (wa-ni-li'n) *s/f.* chm. Va-

**vanillon** [illegible] geringwertige Vanille.

**vannage:** 4. Wasserbau: [illegible] *f* und [illegible] *f.* 5. ⚒ [illegible] *f.*

**vanne:** 4. [illegible] II. V~ *npr. f.* la V~ id., Nebenfluß der Yonne, Zufluß der Seine. III. *s/m.* ꟳ [illegible]

**vanné, ~e** P (wa-ne) *a.* [illegible]; [illegible] [illegible]

**vanner:** 4. mit Schürzen, Schreibt[illegible]

**vannette:** 3. prov. N. zo. = [illegible] de Saint-Jacques, Muschel. [illegible]

**vanneur:** 2. P ~se Gehülfin, Liebste e-s

**vanneux** (wä-nö'⑩b) *s/m. pl.* noch unter dem Kostenpreise losgeschlagene Waren *f/pl.* [Korbmacher-Gewerbe *n.*

**vannier:** II. ~, ~ère *a.* industrie ~ère

**vannois,** ~e (wä-nŏä'⑧a, ~ä'ſ) = vannetais.

**vantail:** zu 1: ~ d'écluse Schleusenthor *n.* — 3. Seitenflügel eines Tri'ptychons.

**vanternier** ‖ F (wa-tär-nie') *s/m.* = venternier.

**vantiler** ‖ (wa-ti-le') ①a. *v/a.* = vantiller.

**vanzey** (wa-ſæ') *s/m.* Brustbeerbaum (= sébestier). [dampfer.

**vapeur:** zu II: ~ du commerce Handels-

**vaporisateur:** ~ de goudron Teerzerstäuber.

**vaporisation:** Telegr.: Dämpfen *n* der Stangen beim Imprägnieren.

**vaque:** 3. provN. = vache.

**vaque-à-tout** ‖ † (wäk-ä-tu') *s.* j. der sich in alles mischt, F Hans Dampf in allen Gassen. [ferien haben.

**vaquer:** zu 2: auch *éc.* frei haben, Schul-

**vaquette** ⚘ (wä-kæ't) *s/f.* gemeiner Aron (= pied-de-veau). [im Suppl.

**vaquois** ⚘ (wä-kŏä' ⑧a) *s/m.* = vacoa

**vargue:** 2. Stockwerk *n* e-r Seidenzwirnmühle. [schiedenes *n*, Allerlei *n*.

**varia** (wä-ri-a') [rein lt.] *s/m. pl.* id. Ver-

**variation:** zu 1: ⚙ Uhrmacherei: ~ du plat au pendu Verschiedenheit des Ganges e-s Chronometers in horizontaler und vertikaler Lage.

**Varieux** ‖ (wä-riö' ⑩) *npr.m.* id., großes Sammelbecken der Wasserleitung bei Pruntrut.

**variolaire:** II. *a.* pockig.

**varioliforme** (wä-ri-o-li-fo'rm) [lt.] *a.* path. pockenförmig.

**varioline** (wä-ri-ŏ-li'n) [lt.] *s/f.* min. Varioli'n *n* (Hauptbestandteil des Varioli'ts).

**variomètre** ⚙ (wä-ri-o-mæ'tr) [lt.-grch.] *s/m.* Variome'ter *n* (Apparat zur Messung der Intensität des Erdmagnetismus).

**varlet:** II. *npr.* Charles V~ de la Grange id., Schauspieler in Molière's Truppe, Gemahl v. Marie Ragueneau de l'Estang († 1692).

**Varmie** (wär-mi) *npr.f.* = Warmie (V.).

**varoque** (wä-rŏ'k) *s/m.* provN. Knebel, Stock zum Festdrehen des Strickes, der die Garben auf dem Wagen zſ.-hält.

**varpié** (wär-pie') *s/m.* agr. Eisenplatte *f* über dem Streichbrett des Pfluges.

**varus** ⚙ (wä-rü'ß) [lt.] *s/m. u. a.* méd. (pied) ~ Klumpfuß, dessen innerer Rand allein den Boden berührt; vgl. valgus im Suppl.

**vary-revary** (wä-ri-rŏ-wä-ri') *int.* Parforce-Jagd: Zuruf an die Hunde, wenn der Hirsch kehrt macht. [von aller = je vais.

**vas** (wa) tu ~ *prés.* v. aller; ↘ je ~ *prés.*

**vasais** ‖ (wä-ſæ') *s/m.* Wasserbehälter vor einem Salzteiche.

**vascularisation** ‖ (wä-ßkü-la-ri-ſä-ßĭö' ⑩) [lt.] *s/f.* Physiologie: Gefäßbildung.

**vasculeux:** 2. ↘ = vasculaire I.

**vasculifère** ⚙ (wä-ßkü-li-fä'r) [lt.] *a.* an. Gefäße führend.

**vasculo-nerveux** ‖, ~-~se (wä-ßkü-lo-när-wö', ~ö'ſ) [lt.] *a.* an. aus Gefäßen und Nerven bestehend. [Cellulose.

**vasculose** ⚘ (wä-ßkü-lŏ'ſ) *s/f.* verholzte

**vase:** zu I: 4. phys. ~ poreux poröse Zelle. — III. F ~, auch ~se, ~re (wäß, wa'ßr) [dtsch.] *s/m.* Wasser *n*, F Gänsewein (= ratafia de grenouilles). [freies Fett).

**vaseline** (wa-ſi'n) *s/f.* Vaseli'n *n* (säure-

**vaseliner** ‖ (wa-ſli-ne') ①a. *v/a.* mit Vaseli'n bestreichen.

**vaser** ‖ P (wa-ſe') *v/imp.* regnen.

**vasier** ‖, ~ère (wa-ſie', ~iä'r) [vase II.] *a.* Schlamm-...; bateaux ~s Schlamm-, Moder-Kähne *m/pl.*

**vasière:** 3. = vasais im Suppl. 4. Miesmuschel-Park *m.*

**Vasili:** 2. comte Paul ~ id., Pseudonym von Durand Morimbeau oder von M^me^ Adam, schrieb verschiedene Schilderungen, zB. *Société de Berlin* (1884). [im Suppl.

**vasinette** F (wa-ſi-næ't) *s/f.* = vase III.

**vasistas:** 2. P Augenglas *n* für ein Auge; F fermer son ~ sterben.

**vasolymphe** (wa-ſŏ-lĭ'f) *s/m.* an. Lymphgefäße *n/pl.*

**vaso-moteur,** ~-~trice ⚙ (wa-ſo-mo-tŏ'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* an. nerfs ~-~s Gefäßnerven *m/pl.*

**vaso-sensitif** ⚙ (~ßa-ßi-ti'f) [lt.] *a/m.* an. nerfs ~-~s die sensitiven Gefäßnerven.

**vasre:** v. vase III. im Suppl.

**vassaliser** ↘ (wä-ßä-li-ſe') ①a. *v/n.* zu Vasallen machen.

**vasse:** v. vase III. im Suppl.

**Vasseur** (wä-ßör) *npr.m.* Léon ~ id., franz. Operetten-Komponist (gb. 1844).

**vastière** (wä-ßtiä'r) *s/f.* provS. Gemeindeweide, auf der das Vieh nachts eingepfercht wird.

**vastitude:** 2. Wüstenei. 3. großer Umfang (auch *fig.*).

**Vast-Ricouard** ‖ (wäßt-ri-kü-ā'r) *npr.* id., Schriftsteller-Name v. Raoul Vast (1850—89) und G. Ricouard (1853—87), die zusammen naturalistische Romane herausgegeben haben.

**va-t'en voir s'ils viennent (, Jean)!** (wa-ta-wŏär ßil wiæn, Ga') *advt* ja profit!

**vatérie** ⚘ (wä-tĕ-ri') *s/f.* Vate'rie, zu den Tiliace'en gehörend.

**Vatican:** II. v~, v~e *a.* vatikanisch. — III. ~e *s/f.* vatikanische Bibliothek.

**vaticanaille** F (wä-ti-kä-na'j) *s/f.* Partei der Römlinge; Zentrumleute *m/pl.*

**vaticanesque*** (~næ'ßk) *a.* vatikanisch.

**vaticinateur** ↘ (wä-ti-ßi-na-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Wahrsager, Prophezeier von Dummheiten. [prophezeien.

**vaticiner** ‖ (wä-ti-ßi-ne') [lt.] ①a. *v/n.*

**vatrine** F (wä-tri'n) *s/f.* grinchir à la ~ in einem Speisehause stehlen.

**va-trop** ‖ F (wa-tro') *s/m.* Diener.

**Vaucanson:** *fig.* elle est un peu ~ sie ist etwas steif in ihren Bewegungen.

**vaudaire:** v. vaudeire im Suppl. und im Hauptwerk. [Zauberer.

**vaudais** (wo-dæ' ⑧a) *s/m.* (schwz., Fribourg)

**vaude** ⚘ (wōd) *s/f.* Wau *m* (= gaude 1).

**vaudeire:** auch ~aire (wo-dä'r) *s/f.* (L. u. Larousse *s/m.*).

**vaudevillesque*** (wo-d'wi-læ'ßk) *a.* im Stile der Vaudevilles.

**vaudevilliste:** II. *a.* vaudevillistisch.

**vaudisme** (wo-di'ßm) *s/m.* Sprach-eigentümlichkeit *f* des Waadtlandes.

**vaudoiser** F (wo-dŏä-ſe') ①a. *v/n.* im Waadtländer Dialekt sprechen.

**vaudoiserie** F (wo-dŏa-ſ'ri') *s/f.* Gespräch *n*, Erzählung im Waadtländer Dialekt.

**vaudou** (wo-du') I. *s/m., pl.* ~s und ~x Vaudou: a) Neger-Gottheit auf West-Indien, b) Mitglied des Vaudou-Kultus (= vaudoux). II. ~ *a/inv.* culte ~ Vaudou-Kultus *m.*

**vaudouisme** (wo-dü-i'ßm) *s/m.* Vaudou-Kultus. [waid (= guède 1).

**vaudre** ⚘ (wō'dr) *s/m.* provN. Färber-

**Vaulabelle** (wo-lä-bæ'l) *npr.* Achille Tenaille de ~ id., franz. Geschichtsschreiber und Staatsmann (1799—1879).

**vaunéant:** *rét.*, bisw. auch vor dem *s.*

**vauplate** (wo-pla't) *s/f.* provN. sehr großes Faß aus dickem Holze.

**Vautier:** II. *npr.* Benjamin ~ id., schwz. Maler (gb. 1829).

**vautour:** zu 2: F Falschspieler (*ant.* pigeon); habgieriger Hausbesitzer.

**vautrement** ‖ (wo-trŏ-ma') *s/m.* das Sichwälzen, Räkeln *n* auf einem Divan 2c.

**vautrer:** II. [vautrait] *v/a.* mit dem Zeug zur Saujagd jagen.

**Vautrin** ‖ (wo-trä) *npr.* id., nur einmal gegebenes Drama von Balzac (1846).

**vau-vent** ‖ (wo-wa') *advt* ch. aller à ~ den Wind im Rücken haben (vom Wilde).

**Vauvert:** faire le diable de ~ übermütig, ausgelassen sein.

**vaux** (wō) I. *s/m. pl.* von val; v. mont 1. II. je (tu) ~ *prés. de l'ind.* von valoir. III. *s/m. sg.* prov. (Bretagne) grünliche Pfütze (Souvestre).

**Vaux:** 2. Ryfthal *n* bei Lausanne.

**Vauxcelles:** l'abbé Simon-Jérôme Bourlet de ~ id., fr. Prediger und Schr. (1734—1802).

**vavassal,** *pl.* ~aux (wä-wä-ßä'l, ~ō'⑩b) *s/m.* Hintersasse (= vavasseur).

**vaxel** (wä-kßæ'l) *s/m.* in den lothr. Salinen gebräuchliches Salzmaß zu 35 Pfund.

**va-y-là** (wa-i-la') *int.* Parforce-Jagd: id., Zuruf an den Spürhund: kehr' um!

**vaysonier** ‖ (wæ-ſŏ-nie') [Vayson *npr.*, Erfinder] *s/m.* irdenes durchlöchertes Gefäß zum Transport der Blut-egel.

**vazok** (wä-ſŏ'k) *s/m.* kleiner russ. Schlitten.

**veau:** zu I. 1: *prv.* changement d'herbe réjouit les ~x junge Leute lieben die Veränderung; on voit à la boucherie plus de ~x que de bœufs es sterben mehr junge als alte Leute. — Zu I. 6: Buchbinderei: ~ à nerfs Einband mit erhabenen Rippen. — Zu I: 9. ⚔ P Tornister. 10. agr. Brandstelle *f* (Stelle auf dem Acker, wo kein Getreide gewachsen ist). 11. F on dirait du ~ Scherzwort ohne eigentlichen Sinn, das 1884 aufkam und durch seine komischen Zusammenstellungen überaus drollig wirkte; Argot der Gaukler: larder son ~ das Publikum durch allerlei Possen anlocken.

**veau-laq** (wo-lä'k) *s/m.* weiches, geschmeidiges Leder der Bandagisten.

**vécordie** ↘ (we-kŏr-di') [lt.] *s/f.* Dummheit, Unverstand *m*; Herzlosigkeit.

**vécule** P (wĕ-kü'l) [véhicule] *s/m.* Wagen.

**védiste** (wĕ-di'ßt) *s/m.* = védantin II.

**végétailler** (we-Ge-tä-je') ①a. *v/n.* nur so hin vegetieren.

**végétarianisme** (we-Ge-ta-ri-ä-ni'ßm) *s/m.* Lehre *f*, Leben *n* der Vegetaria'ner.

**végétateur,** ~trice (we-Ge-ta-tŏ'r, ~tri'ß) *a.* Leben gebend.

**veglione** (wä-ljo'n) [it.] *s/m.*, Md. provS. Abendgesellschaft *f*, auch Maskenball.

**veillant,** ~e (wæ-ja' ⑧a, ~a't) *a.* wach.

**Veillantif** (wæ-ja-ti'f) *npr.m.* id., Rolands Roß.

**veille:** zu 4: républicain de la ~ gewöhnlicher: schon vor der Gründung der Republik zu dieser Staatsform sich Bekennender (*ant.* républicain du lendemain).

**veillée:** zu 1: auch Toten-wache.

**veillement** (wæ-j'ma') *s/m.* Wachen *n.*

**veiller:** zu I: 3. typ. Überstich machen (länger arbeiten).

**veilleur:** zu I. 1: ~ de nuit Nachtwächter. Zu I: 3. ~, ~se viel wachende, wenig schlafende Person. Zu II. ~se *s/f.* 1: ~se du sanctuaire ou sainte ~se ewige Lampe. Zu II: 4. ~se F: a) Magen *m*; ~se à sec hungriger Magen; b) Frank *m*; demi ~se 50 Centimes.

**veilleuse-pendule,** *pl.* ~s-~s (wä-jöſ-pa-dü'l) *s/f.* Nachtlampe mit Uhrwerk.

**veilleuse-phare,** *pl.* ~s-~ (wä-jöſ-fä'r) *s/f.* hohe Nachtlampe.

**veilloir:** 2. Spinnstube *f.*

**veine:** zu 2: mettre en ~ in Stimmung versetzen. Zu 7: P ~ de cocu Glück *n* im Spiel; être mis en ~ etwa: angespornt werden durch; durch den Erfolg von ... rege gemacht. — 9. F ~ couchante Sonnen-Untergang *m.*

**veinne** F (wæn) altes Weib. [vairon II.).

**veiron:** 2. (auch véron) zo. Elritze *f* (=

**véla** (wĕ-la') [it.] *s/f.* schirmförmige Decken-Dekoration in Schauspielhäusern.
**vélage** (wĕ-la'G) *s/m.* Kalben *n.*
**vélaire** ☽ (wĕ-lä'r) *a.* Phonetik: mit Hilfe des Gaumensegels hervorgebracht.
**velaisien**‖, **~ne** (wĕ-lä-ßi'ä', ~ä'n) *a.* und **V~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) v. le Velay.
**velci-aller**‖(wăl-ßi-ä-le') *int.* Parforce-Jagd: id., Zuruf an den Spürhund, um ihn zu nötigen, der Fährte zu folgen.
**velci-revari-volcet**‖ (wăl-ßi-rĕ-wä-ri-wŏl-ßæ') *int.* Parforce-Jagd: Zuruf an die Hunde, wenn der Hirsch auf seine Spur zurücktritt.
**vêle** (wæl) *s/f.* Sterkenkalb *n* (weibl. Kalb).
**vélellides** ☽ (wĕ-læ-li'd ⓢb) [lt.] *s/f. pl.* zo. Knorpelquallen.
**vélin:** zu I: 4. Ｆ (Ehe-)Frau *f.*
**véliote** (wĕ-li-ŏ't) *s/f.* = veillot(t)e.
**vélitation**‖ ↘ (wĕ-li-tä-ßio' ⓢ) [lt.] *s/f.* leichter Angriff (auf j.).
**vélivole** (wĕ-li-wŏ'l) [lt.] *a.* unter seinem Segel dahinfliegend.
**vellarine**☽(wæ-lä-ri'n) *s/f.* chm. Vellari'n *n* (wirksamer Bestandteil von Hydroco'tyle asia'tica).
**vellavien**‖, **~ne** (wæ-lä-wiä', ~iæ'n) = [vellave, &.]
**velle:** 2. provS. = vêle im Suppl.
**velléitaire** (wæl-le-i-tä'r) *a.* auf thatlosen Willen gegründet.
**velle-là** (wæl-la') [vois-le là] *int.* Parforce-Jagd: id., Ruf des Piqueurs, wenn er einen Hasen, einen Wolf oder ein Schwein sieht.
**vellon**‖ (wæ-lo') [spanisch] *s/m.* Scheidemünze *f* (= billon).
**vélo:** III. *s/m.* Ｆ = vélocipède.
**véloçable*** (wĕ-lŏ-ßa'bl) *a.* fahrbar mit dem Rade. [= vélocipède.]
**véloce:** auch schnell dahinsausend. II. *s/m.*
**vélo(ce)-club** (wĕ-lŏß-, wĕ-lo-klŭ'b) [lt.-engl.] *s/m.* Radfahrer-Klub.
**véloceman**, *pl.* **~men** (wĕ-lŏß-mg', mæ'n) [engl.] *s/m.* Radfahrer, Radler.
**vélocer**‿↘ (wĕ-lŏ-ße') ①l. *v/n.* radfahren, radeln. [Radfahrerin, Radlerin.]
**véloce-woman**‖ (wĕ-lŏß-wŏ-mg') *s/f.*
**vélocifère:** 3. ~ grammatical fr. Grammatik in Versen von Stéphanie Warchouf (1806). [*s/m.* Geschwindigkeitsmesser.]
**vélocimètre** (wĕ-lŏ-ßi-mæ'tr) [lt.-grch.]
**vélocipède-serinette*** (wĕ-lŏ-ßi-pæd-ß'ri-næ't) *s/m.* Velozipedn mit Musikwerk.
**vélocipédie*** (wĕ-lŏ-ßi-pe-di') [lt.] *s/f.* Radfahren *n*, Radeln *n.*
**vélocipédique*** (~di'k) *a.* radfahrerisch.
**vélocipédisme*** (~di'ßm) *s/m.* = vélocipédie im Suppl.
**vélocipédiste:** auch *s/f.* Radfahrerin.
**vélocipédomane*** (wĕ-lŏ-ßi-pe-dŏ-ma'n) [lt.-grch.] *s/m.* sehr eifriger Radfahrer.
**vélo-club** v. véloce-club im Suppl.
**vélodrome*** (wĕ-lŏ-drŏm) [lt.-grch.] *s/m.* Rennbahn *f* für Radfahrer.
**vélographe*** (wĕ-lŏ-gra'f) [lt.-grch.] *s/m.* Schnellschreibmaschine *f.*
**vélomanie*** Ｆ (wĕ-lŏ-mä-ni') [lt.-grch.] *s/f.* Radfahrsucht.
**vélomoteur** (wĕ-lŏ-mo-tŏ'r) [lt.] *s/m.* durch Segel getriebener Motor.
**velonnée** (w'lŏ-ne') *s/f.* = valanède.
**vélophobe** ↘ (wĕ-lŏ-fo'b) [lt.-grch.] *s/m.* Verächter des Radfahrens.
**vélo-soufreur** (wĕ-lo-ßu-frŏ'r) *s/m.* Vorrichtung *f* zum Schwefeln der Weinstöcke.
**vélo-sport** (wĕ-lo-ßpŏ'rt) [lt.-grch.] *s/m.* Radfahrer-Sport; auch Name einer Zeitung für Radfahrer.
**velours:** zu 2: *fig.* Ｆ auch süßer Schnaps; lâcher un ~ einen Wind streichen lassen; Ｆ faire du ~ Samtpfötchen machen, sich ehrlich stellen. Zu 3. jouer sur le ~ auch: beim Wettrennen es so einrichten, daß man mit allerhand Mittelchen gewinnt.

**velouteux**‖, **~se** ↘ (w'lu-tŏ', ~ŏ's) *a.* = velouté.
**veloutier:** 2. Sam(me)tweber.
**veloutine:** bsd. ~ Fay. [silure).]
**velt** (wælt) *s/m.* zo. gemeiner Wels (=
**velte** [dtsch. Viertel]. 3. Art Strick *m.*
**velu:** zu I: 3. Schüler-Argot: ausgezeichnet, außerordentlich.
**velum** (wĕ-lŏ'm) [lt.] *s/m.* Decke *f* über einem Raum (zur Dekoration), Zelt *n.*
**velvantine** ⊛ (wæl-wg-ti'n) *s/f.* id., in Amiens fabrizierter Stoff.
**velvet**‖ (wæl-wæ') *s/m.* v. velveret.
**velvétine** (wæl-wĕ-ti'n) [engl.] *s/f.* Felbel *m*, Velveteen *n.*
**velvétique** ☽ (wæl-wĕ-ti'k) *a.* path. samtweich; altération ~ des cartilages articulaires Gelenkknorpel-Erweichung *f.*
**venaison:** zu 3: Feiste des Hirsches &c.
**venaissinois**, **~e** (we-næ-ßi-nŏä' ⓢa, ~ŏä'ſ) *a.* und **V~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) des Venaissin (v. venaissin II.).
**vénaliciaire** (we-nä-li-ßiä'r) [lt.] *s/m.* h.a. Sklavenhändler bei den Römern.
**vénation**‖ ↘ (wĕ-na-ßio' ⓢ) [lt.] *s/f.* dem röm. Volke im Zirkus vorgeführte Jagd.
**vendage** (wg-da'G) *s/m.* Verkaufen *n.*
**vendange:** zu *A*: 4. die zerquetschte Traubenmasse (Ausdruck der Verwaltung).
**vendanger:** zu *A*: II. se ~ *v/pr.* geerntet werden (von Weintrauben).
**vendangeron**‖ (wg-dg-G'rg') *s/m.* zo. = lepte (v. d. I.) automnal.
**vendapolam** (wg-dä-pŏ-lä'm) *s/m.* id., Name ostindischer Taschentücher.
**Vendelais**‖ (wg-d'læ) *npr.m.* le ~ id., fr. Landschaft im Departement Ille-et-Vilaine.
**vendelin**‖ (wg-d'lg') *s/m.* kleiner schmaler Kahn der Pontoniere.
**vendeur:** dame ~se Verkäuferin *f* in einem Wohlthätigkeitsbazar.
**vendrailler** ↘ (wg-drä-je') ①a. *v/n.* nur mäßige Geschäfte machen.
**vendre:** zu I: ~ qc. les yeux de la tête sich etwas über den Kopf bezahlen lassen.
**vendredi:** zu I: *prv.* le ~ fait le dimanche Freitagswetter Sonntagswetter.
**Vendredine** (wg-drĕ-di'n) *npr.f.* v. Robinsonne im Suppl.
**vendrediser**‖* (wg-drĕ-di-ſe') ①a. *v/n.* den Freitag als bestimmten Theaterabend haben. [Freitagsvorstellungen besucht.]
**vendrediste** (wg-drĕ-di'ßt) *s/m.* j. der die
**vénénipare** ☽ (we-ne-ni-pä'r) [lt.] *a.* = vénénifique. [Giftigkeit.]
**vénénosité** (we-ne-no-ſi-te') [lt.] *s/f.*
**vénérable:** zu II: 4. Ho'stie *f* in der Monstra'nz. [*a.* verehrend.]
**vénérant**, **~e** (we-nĕ-rg' ⓢa, ~g't) [lt.]
**vénérateur** (we-nĕ-ra-tŏ'r) [lt.] *s/m.* Verehrer.
**vénéréum** (we-nĕ-re-ŏ'm) [lt.] *s/m.* h.a. der Venus geweihter Raum im römischen Hause.
**venets:** auch ~et *s/m. sg.*
**vengé** ⚘ (wg-Ge') *s/m.* Flügelfrucht *f* (Baum, der das Kino liefert; Pteroca'rpus marsu'pium).
**venieller**‿(wĕ-niä-le') ①a. *v/a.* als läßlich oder verzeihlich erklären.
**venimé**, **~e** (wĕ-ni-me') *a.* von e-r giftigen Schlange gebissen. [Giftigkeit.]
**venimosité** (wĕ-ni-mo-ſi-te') [lt.] *s/f.*
**venir:** zu I. 3: *prv.* vient jour, vient conseil kommt Zeit, kommt Rat. — Zu I: 16. se faire bien ~ de q. sich bei j-m beliebt machen, es dahin bringen, daß man j-m genehm ist; on était bien venu de causer es wurde gern gesehen, daß man ...; on est mal venu à dire la vérité aux grands es will sich nicht schicken, daß man ...; nous sommes mal venus de nous ingérer es paßt sich für uns nicht, daß ..., es würde uns schlecht anstehen, wenn ... [Laterne.]
**vénitien:** zu II. ~ne *s/f.*: 3. bunte Garten-
**venne** Ｆ (wæn) *s/f.* Schande.
**vent:** zu 1: *fig.* avoir ~ de qc. von etwas Wind bekommen; en coup de ~ schnell, plötzlich; Ｆ avoir du ~ dans les voiles betrunken sein; Argot der Handlungsdiener: ~ du nord Fächer; Schüler-Argot donner du ~ die neuen Schüler einweihen, uzen (= brimer); *prv.* ~ du midi, les chiens au chenil; ~ du nord, les chiens au dehors bei Südwind laß die Hunde im Stall, bei Nordwind treib' sie hinaus. — Zu 4: P ~ et mousse! ja, Kuchen!; P n'y entendre que du ~ gar nichts davon verstehen.
**venta** (wg-ta') *s/f.* Ve'nta: 1. (spanisch) einzeln stehendes Gasthaus an der Heerstraße. 2. (ital., eigentlich Ve'ndita) geheime Gesellschaft der Carbona'ri.
**vente:** être dur à la ~ schwer verkäuflich sein; hors de ~ nicht verkäuflich; mettre en ~ in den Verkehr bringen.
**vente-bazar**, *pl.* **~s-~** (wgt-bä-ſa'r) *s/f.* Wohlthätigkeits-Baza'r *m.* [feiner Nase.]
**venteur** (wg-tŏ'r) *s/m.* ch. Hund mit
**venteux:** zu 2: auch blähsüchtig. 3. *fig.* windig, nichtig, ohne Halt.
**ventilateur:** 2. euphemistisch für vidangeur I.
**ventilement**‿ ↘ (wg-ti-l'mg') *s/m.* = ventilation. [Ventil *n.*]
**ventillon** ⊖ (wg-ti-jg') *s/m.* Blasebalg-
**ventis** (wg-ti' ⓢa) *s/m.* Forstw.: Windbruch.
**ventousation**‖ (wg-tu-ſa-ßio' ⓢ) *s/f.* chir. Schröpfen *n.* [oder e-r Einzäunung.]
**ventouse:** 6. Lücke in e-m Damm, Deich,
**ventouser:** 2. * P küssen.
**ventral:** chir. hernie ~e Bauchbruch *m.*
**ventre:** zu 1: ~ à terre *a.* in gestrecktem Galopp; ~ d'osier auch magerer Mensch; P als *int.* ~ de moi! hol' mich dieser und jener! ~ de biche! alle Wetter! — Zu 2: P c'est le ~ de ma mère das ist einmal gewesen, darauf lasse ich mich nicht wieder ein. — Zu 5: ⊖ ~ des fourneaux à cuve Kohlensack eines Schacht-Ofens.
**ventrelet**‖ (wg-trĕ-læ') *s/m.* Bäuchlein *n.*
**ventridanse** ↘ (wg-tri-dg'ß) *s/m.* Tänzer, der sich beim Tanzen gehörig reckt.
**ventridolents** (wg-tri-dŏ-lg' ⓢb) [lt.] *s/m. pl.* Hungerleider.
**ventrier** (wg-tri-e', Ｆ ~e') *a.* an. faisceau ~ die sehnigen Hörner des Bauchrings.
**ventripotent:** II. ~s *s/m. pl.* Dickwänste.
**ventrouillard** P (wg-tru-ja'r) *s/m.* Dickwanst; Fresser. [wälzen *n* im Kote.]
**ventrouillerie** (wg-tru-j'ri') *s/f.* Herum-
**venturiser**‿↘ (~tü-ri-ſe') ①a. se ~ *v/pr.* auftreten, sich aufspielen wie Venture de Villeneuve (Abenteurer, der bei J.-J. Rousseau erwähnt).
**Vénus:** zu I. 1: P coup de pied de ~ Syphilis-Anfall *m.* Zu II. 4. zo.: v~ attrape-mouches Fliegenfänger *m* (Dionæ'a muscipula); v~ verruqueuse warzige Venus, eßbare Muschel (= clovisse im Suppl.). [schön.]
**vénuste*** (wĕ-nü'ßt) [lt.] *a.* anmutig,
**venvole** (wg-wŏ'l) *adv.* à la ~ leichtsinnig, leichtsinnigerweise.
**ver:** zu 1: ~ de vase Larve d. Federmücke.
**véraison**‖ (we-ræ-ſg') *s/f.* provS. Reifwerden *n*, Entfärben *n* der Weintrauben.
**vératrinate** ☽ (we-ra-tri-na't) [lt.] *s/m.* chm. schwefelsaures Veratri'n.
**vératrinique** ☽ (we-ra-tri-ni'k) *a.* chm. acide ~ Veratrin-Säure *f.*
**veratrum** ☽ (we-ra-trŏ'm) [lt.] *s/m.* = vératre. [*s/m.* Protokollierer.]
**verbalisateur** (wær-bä-li-ſa-tŏ'r) [lt.]
**verbalisme*** (wær-ba-li'ßm) *s/m.* phls. auf Wortschwall beruhendes System.

**verbe:** 5. *le V~* Schrift von René Ghil über die Theorie der Décadents.
**verbo** (wär-bo') [lt.] beim Wort ... (gbr. bei Hinweisen in Wörterbüchern).
**verbocination**‖ (wär-bö-ßi-nā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Redseligkeit.
**verboyer**‖ (wär-bǒā-ie) ①i. *v/n.* sprechen.
**verchère** † (wär-schä'r) *s/f.* drt. Erbschafts-anteil *m.*  [(= merlot 2).
**verdaille** (wär-da'j) *s/f.* Art Weinstock
**verdal** (wär-dä'l) *s/m.* aus dickem gegossenem Glase bestehender Pflasterstein.
**verdale** ⚘ (wär-dá'l) *s/f.* Art Olivenbaum.
**verdauge** (wär-dō'G) *s/m.* prov. zo. Ammer *f* (= bruant 1).
**verderame** (wär-d'ra'm) [it.] *s/m.* Schmarotzer auf dem Mais (= verdet 5).
**verdereau, ~et**‖ (wär-d'ro', ~d'ræ') [vert] *s/m.* prov. grüne Eidechse.
**verderolle** (wär-d'rö'l) *s/f.* zo. Sumpfrohrsänger *m* (Sy'lvia palu'stris).
**verderon**‖ (~d'rǫ') [vert] *s/m.* schlechter, von Feldmäusen geschädigter Trieb des Getreides.
**verdescent, ~e*** (wär-dæ-ßǫ', ~ǭ't) *a.*
**verdeux:** 2. bleichsüchtig.  [grünend.
**verdiau** ⚘ (wär-diō') *s/m.* Purpurweide *f* (= osier rouge).  [(= zostère).
**verdier:** zu II. ~ère *s/f.*: 2. Seegras *n*
**verdin:** 2. weißer Weinstock; gris ~ Weinstock mit dunklen Trauben (im Orléanais).
**verdiot**‖ (wär-diō') *s/m.* prov. schlecht kastrierter Hahn.
**verdissage** (wär-di-ßa'G) *s/m.* Grünfärben *n*, bsd. der Konserven, der gezüchteten Austern.  [grünend, grün werdend.
**verdissant, ~e** (wär-di-ßǫ'⑧a, ~ǭ't) *a.*
**verdissement**‿ (~ßmǫ') *s/m.* Grünen *n.*
**verdiste** (wär-di'ßt) *s/m.* Anhänger Verdi's.
**verdoiement**‿* (wär-dǒā-mǫ') *s/m.* das Grünen, Grünwerden.
**verdon:** 3. ⚓ Zuruf des Kahnführers beim Landen an einer Insel: happe le ~! leg' an! II. V~ *npr.m.* id., Zufluß der Durance.
**verdot**‖ (wär-do') *s/m.* Art Weinstock, der vorzüglichen Wein liefert.
**verdoulet**‖ (wär-du-læ') *s/m.* zo. Grünfink (= verdier 2).
**verdouze** (auch ~se): Frucht, Obst *n.*
**verdouzier:** 2. ⌐ Apfelbaum; Garten; Obst-, Gemüse-Dieb.  [(M.).
**verdure:** II. La V~ id., Name eines Dieners
**verdurier-fruitier**‖, *pl.* ~s-~s (wär-dü-rie-frü-i-tie') *s/m.* Kraut- u. Obst-händler.
**Véreschaguine** (we-ræ-schä-gi'n) *npr.m.* Weresch(tsch)a'gin, russischer Maler (gb. 1842).
**véreux:** zu 2: chignon ~ falscher, plump gearbeiteter Nackenzopf. — II. *s/m.* ⌐ zahlungsunfähiger Schuldenmacher; ⌐ unter polizeilicher Aufsicht stehendes Individuum.
**verge:** zu 1: ~ de fléau Stiel *m* des Dreschflegels. Zu 5: ~ graduée = velte 1. Zu 10: ~ à clous Schneide-, Nagel-eisen *n*; ~ du gris Roststab *m*; ~ du tendeur Schraubenkuppel-Spindel.
**vergelé** (wär-G'le') *s/m.* Art Baustein aus Saint-Leu.  [stein-Art.
**vergelet**‖ (wär-G'læ') *s/m.* grobe Kalk-
**vergenne** (wär-Gæ'n) *s/f.* Stein-Art, aus der Sarkophage gemacht wurden.
**Vergennes**‖ (wär-Gæn) *npr.m.* Charles Gravier, comte de ~ id., fr. Staatsmann (1717—87).  [vergeoise.
**vergeois**‖ (wär-Gǒā') *a/m.* sucre ~ =
**vergeron**‖ (wär-G'rǫ') *s/m.* zo. Garten-Grasmücke *f.*
**vergeter:** 2. auspeitschen.
**vergette:** zu 1: cheveux coupés en ~ kurzgeschoren. 5. kleine Rute.
**vergis(-)mein(-)nicht** ⚘ (wär-Giß-mæ-ni'tt, ~giß~) [dtsch.] *s/m.* Vergißmeinnicht *n* (= myosotis).

**vergne:** zu I: 2. Flußdeich. Zu II: ⌐ la grande ~ Paris; ~ de Miséricorde für Diebe unergiebige Stadt.  [eindeichen.
**vergner**‖ (wär-nje') ①a. *v/a.* einen Fluß
**vergnette** (wär-njæ't) *s/f.* zo. Misteldrossel (Turdus visci'vorus).
**vergogne:** 2. ⌐ Zorn *m.*
**vergue:** zu 1: cargaison sous ~s schwimmende Ladung; vom Winde: sous ~ backstags, achterlee von dwars. — 4. prov. Frucht-ast am Weinstock. 5. † Weinmaß (= velte 2).  [gui).
**verguet**‖ ⚘ (wär-gæ') *s/m.* Mistel *f* (=
**verguez**‖ ⚓ (wär-ge') *imp.* Befehl: Mannschaft auf die Raaen! leg' aus!
**vérifiable** (we-ri-fi-a'bl) *a.* was sich verifizieren (vgl. vérifier) läßt, feststellbar.
**vérificateur:** 3. phys. ~ de pile Batterieprüfer (Art Galvanometer). II. ~, ~trice (we-ri-fi-ka-tri'ß) *a.* kontrollierend.
**vérificatif, ~ve** (we-ri-fi-ka-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* zur Prüfung der Richtigkeit dienend.
**vérisme** (wě-ri'ßm) [ital., vom Lt.] *s/m.* Veri'smus (bis aufs Äußerste getriebener Realismus oder Naturalismus).
**vérissime** (we-ri-ßi'm) [lt.] *a.* sehr wahr.
**vériste** (wě-ri'ßt) *a.* u. *s.* dem Veri'smus anhängend, anhängende(r) Künstler(in) (v. vérisme im Suppl.).
**véritas** (we-ri-ta'ß) [latein.] *s/m.* Schiffs-Register *n*; bureau ~ Schiffsklassifizierungs-Institut *n.*
**vérité:** zu 1: votre bonne ~? wirklich?; P flanquer à q. ses quatre ~s j-m gehörig die Wahrheit sagen.  [Stimme.
**verjus:** zu 1: voix au ~ scharfe, kreischende
**Verlaine** (wär-læn) *npr.m.* Paul ~ id., franz. Dichter, Dekadent (gb. 1844).
**verlainiste** (~læ-ni'ßt) [Verlaine, Suppl.] *s/m.* und *a.* Schüler Verlaine's, Verlaine anhängend, in Verlaine's Manier.
**verle:** = velte 1.
**vermée** (wär-me') *s/f.* prov. Regenwürmer *m/pl.* an der Angel zum Aalfang.
**vermeil:** zu II: 3. ⌐ Blut *n* (= vermois).
**Vermersch** (wär-märsch) *npr.* Eugène ~ id., franz. Journalist (gb. 1845).
**vermicellé, ~e** (wär-mi-schæ-le') *a.* in Fadennudel-Form.
**vermicellier:** dazu auch das *f*: ~ère.
**vermicide** (wär-mi-ßi'd) [lt.] *a.* und *s/m.* wurmtötend, Wurm-mittel *n.*
**vermification**‖ (wär-mi-fi-kā-ßiǫ' ⑯) [lt.] *s/f.* Entstehung der Würmer im Käse &c.
**vermille:** 2. Fischerei: Aalschnur.  [Vögeln).
**vermiller:** auch nach Würmern suchen (v.
**verminard, ~eux:** II. *s/m.* Schüler-Argot: ganz unbedeutender Mensch; Lump.
**vermination** (wär-mi-nā-ßiǫ' ⑯) *s/f.* méd. Wurmkrankheit.
**vermineux:** v. auch verminard im Suppl.
**vermis** (wär-mi'ß) [lt.] *s/m.* an. Wurm des kleinen Gehirns; ~ supérieur (inférieur) oberer (unterer) Wurm.
**vernaille** (wär-na'j) *s/f.* min. Saphir *m* (= télésie).
**Vernayaz**‖ (wär-næ-ia') *npr.m.* id. *n*, schwz. Ort (Wallis); v. auch Trient im Suppl.
**verne:** III. V~ *npr.* Jules V~ id., fr. Schr., Verf. v. populär-wissenschaftl. Romanen (gb. 1828).
**verneau** (wär-no') *s/m.* Flußschiff auf der
**verneaux:** v. vernots im Suppl.  [Loire.
**Vernet:** Claude-Joseph ~ (1714—89); sein Sohn Carle ~ (1758–1835), Vater v. Horace ~ (1789–1863).  [erzeugend.
**vernicifère** (wär-ni-ßi-fä'r) [lt.] *a.* firnis-
**vernière** (wär-niä'r) *s/f.* Erlen-Gehölz *n* (= aunaie).
**vernir:** zu I: 3. ⌐ se faire ~ les douilles sich die Haare färben lassen.
**vernis:** zu 1: ~ Martin Art Firnis für Maler. Zu 2: ~ d'esprit oberflächliche Bildung. — 5. Lack-Leder *n*; chaussé de ~ in Lackstiefeln.
**vernissage:** 2. letzte Ölung (Vortag der Eröffnung einer Ausstellung); thé. Generalprobe *f* eines neuen Stückes.
**vernonie** ⚘ (wär-nö-ni') *s/f.* Verno'ni-e, Kompo'site (Verno'nia).
**verno(t)s** P (wär-no'), **~eaux** (~nō') *a/m. pl.* croqueneaux ~ Lackschuhe *m/pl.*
**véro** (wě-ro') *s/m.* id., Reben-Art (= tresseau 2).  [= verdunois.
**vérodunois, ~e** (we-rö-dü-nǒā' ⑧a, ~ǒā'ſ)
**vérole:** 3. ⌐ ~ noire Anklage wegen eines todeswürdigen Verbrechens.  [artig.
**véroloïde** (we-rö-lo-i'd) *a.* méd. syphilis-
**Véronge de la Nuz** (wě-rǭG dǝ la nü'ſ) *npr.m.* id., fr. Komponist (19. Jh.).
**verpe** ⚘ (wärp) *s/f.* schwarzweiße Verpe, morchel-ähnlicher Pilz (Verpa atro-alba).
**verrain**‖ (wä-rǭ') *s/m.* Schraubenwinde *f* (= vérin 1).
**verras**‖ P (wä-ra') *s/m.* Eber (= verrat).
**verrasse** P (wä-ra'ß) *s/f.* Gläschen *n*, Schnäpschen *n.*
**verre:** zu 1: ~ de Bohème böhmisches Glas; ~ étonné abgeschrecktes Glas (Glas, das rotglühend in Wasser getaucht ist). — Zu 2. ~ de Moscovie lies: Jungfernglas *n* (= mica foliacé). — Zu 3: ~ plat, ~ gobelet Glas ohne Fuß (*ant.* ~ à pied); P Saugflasche *f* für Kinder. — Zu 8: P se monter le ~ en fleurs sich Illusio'nen machen; donner un beau ~ en fleurs seinem Gegner gute Karten geben; vgl. vert II. 9 im Suppl.
**verré, ~e** (wä-re') *a.* mit glasigem Schein; papier ~ Glaspapier *n.*
**verrotier**‖ (wä-rö-tie') *s/m.* Verfertiger kleiner Glaswaren.
**verrou:** zu 1: Vorstecker an der Granate.
**verrouiller:** II. se ~ *v/pr.* sich einriegeln.
**versable** (wär-ßa'bl) *a.* leicht umwerfend (von Wagen).
**versadi** (~ßä-di') *s/m.* prov. Senk-reis *n*; Absenken *n* (= marcotte u. marcottage).
**Versailles:** bisw. auch *fig.* Reside'nz *f.*
**versailleux:** 2. Schimpfwort auf die Versailler Armee von seiten der Communards (1871).
**versaine** (wär-ßæ'n) *s/f.* prov. agr. Brache (= jachère).
**versant:** zu I: 2. sich ergießend, hinabfließend. Zu II: Wasserscheide *f*; Thalhang.
**verse:** zu *A.* II. 1: richtiger: Korb *m* Holzkohlen (= 37 Liter). Zu *B*: 2. la ~ du blé das Niederlegen des Getreides.
**verse-bière**, *pl.* ~-~ (wärß-biä'r) *s/m.* Bier-Druck-appara't.
**versement:** zu 1: faire (effectuer ou opérer) un ~ eine Einzahlung leisten; weitS. ⊕ Einlieferung *f*, Einsendung *f* von Waren; ~ complémentaire Nachzahlung *f*; ~ des recettes Abführung *f* der Einnahmen.
**verse-punch**, *pl.* ~-~ (wärß-pǭ'sch) *s/m.* Punsch-Einschenker; Punsch-Löffel.
**verser:** zu *A*: zu I. 1: ~ez à l'as! Ruf des Kellners: eingießen am Tisch Nummer 1! — Zu I. 2: ~ chez q. an j. zahlen; ~ dans une caisse an eine Kasse abführen. — Zu I: 6. drt. vorlegen, vorzeigen (v. Aktenstücken). 7. ~ en fraude des denrées Lebensmittel auf einem Schiffe einschmuggeln, die für den Gebrauch der Seeleute im Auslande beschafft sind. — Zu II. 1: *fig.* ~ dans l'indiscipline sich ungehorsam zeigen. — Zu II: 3. von der Milch: ü'berkochen. 4. P ~ Thränen vergießen; nach einer Richtung hinstreben oder fallen; il a ~é du côté de la littérature er ist unter die Litteraten gegangen.
**verseur:** ~*m*, ~se *f* gießende, einschenkende Person. 2. Bier-, Kaffee-Kellnerin; ast.

V~ d'eau = Verseau. II. ~se feinere Kaffeekanne, in die der Kaffee zum Einschenken abgegossen wird.
**versez-à-l'as** P (wär-ße-ä-lä'ß) *s/m.* Kellner am Tisch Nummer 1 (vgl. verser I.1 im Suppl.).
**versiculet** * P (wär-ßi-kü-läʼ) *s/m.* Verslein *n.* [Rückseite.]
**verso:** lies: *pl.* ~s (L.); au ~ auf der
**verstique** (wär-ßti'k) [russ.] *a.* auf den Werst berechnet; poteau ~ Pfahl, der die Werste angiebt (auf russischen Bahnen ꝛc.).
**vert:** zu I.3. le ~ galant v. a. galant II; vgl. auch den bsd. Artikel vert-galant im Suppl. — **Zu I: 9.** notre heure ~e unsere geschäftliche Mußestunde (von 5 — 6 Uhr). — **Zu II.1:** ~ de Paris arsenigsaures Kupfer-oxyd; ~ de Chine chinesisches Grün (aus Rhamnus chloro'forus). — **Zu II.3:** mettre q. au ~ j. zur Erholung aufs Land (F zur Grasung) schicken; Spieler-Argot: se mettre au ~ sich an den Spieltisch setzen; v. prendre I.1 im Suppl. — **Zu II.4:** couper sur le ~ eine Frucht unreif abschneiden. — **Zu II.6:** zo. ~ doré Messingplatte *f*, Gold-Eule *f* Schmetterling (= chryside im Suppl.). — **Zu II: 9.** P monter le ~ en fleur eine Falle stellen; se monter le ~ en fleurs sich Illusionen machen (vgl. verre 8 im Suppl.). — **Zu III:** auch nymphe ~e Absinth *m.* — **2.** P la ~e der Tripper.
**vertaulet** (wär-to-läʼ) *s/m.* Fischerei: kegelförmiges Netz mit Stiel zum Forellenfange. [fee *f* (Souvestre).]
**Vert-d'eau** (wär-do) *npr.* mère ~ Wasser-
**vert-de-gris:** **3.** P Glas Absinth; Bedienter eines Quacksalbers; Gerichtsdiener; Platzkommandant; jeder, der eine grüne Uniform trägt.
**vert-de-grisâtre*** (wär-dɪ-gri-ßä'tr) *a.* grünspan-farben.
**vert-de-griser** ↖ (~gri-ßeʼ) ①a. **se** ~ *v/pr.* sich mit Grünspan bedecken.
**vert-dragon** (wär-drä-gg') *s/m.* Art dunkelgrüne Modefarbe.
**vertébro-iliaque** ⚭ (wär-tĕ-bro-i-li-a'k) [lt.] *a.* an. Wirbel- und Darm-bein betr.
**vertet** (wär-täʼ) *s/m.* **1.** kleiner eiserner oder messingener Kegel über der Spindel. **2.** ⚘ Art eßbarer Pilz.
**vert-galant** (wär-gä-lg') *a.* stets zu Liebesabenteuern aufgelegt: le roi ~ Beiname Heinrichs IV.
**verti, ~e** † (wär-ti') *a.* ehm. typ. umgekehrt (von Buchstaben unten auf der Seite).
**verticalisation** (wär-ti-kä-li-ßä-ßig' ⑥) [lt.] *s/f.* Vertikalstellung.
**verticillaire:** **2.** nach oben steigend.
**verticiller** ⚘ (wär-ti-ßil-leʼ, ~ßi-jeʼ) ①a. **se** ~ *v/pr.* sich quirlförmig gestalten.
**vertiginosité** (wär-ti-Gi-no-ßi-teʼ) [lt.] *s/f.* Neigung, Anlage zum Schwindel.
**vertikow, ~f** (~kö'w, ~kö'ʃ) [Vertikow, Name des ersten Verfertigers] *s/m.* Vertikow (Art eleganter kleiner Schrank) = bonheur du jour.
**vertir:** zu 1: v. verti bsd. Art im Suppl. — **3.** ~ à qc. zu etwas verwendet werden.
**vert-monnier** (wär-mö-nie') *s/m.* provN. zo. Grünspecht (= pivert 1).
**vert-myrte** (wär-mi'rt) *a.* myrtengrün.
**vertor** ⚭ (wär-tö'r) *s/m.* zo. spare ~ Art Seebrassen, Fisch. [rebe.]
**vert-plant** ⚘ (wär-plg') *s/m.* Art Wein-
**Vert-pré** (wär-preʼ) *npr.* vinaigre, moutarde ~ Essig, Mostrich aus dem Hause V., gegründet 1669; Kochkunst: purée de pois secs à la ~ Suppe *f* von Erbspüree mit grünen Erbsen, Spargelspitzen u. grünen Bohnen. [grün.]
**vert-serpent** (wär-ßär-pg') *a.* schlangen-
**vertueux:** zu I: □ ~sement.
**Vertumnus** (wär-tü-mnü'ß) *npr.m.* = Vertumne. [fallender Wurm.]
**vérue** (we-rü') *s/f.* agr. die Weinblüte be-
**verveux:** □ ~sement.
**vervier** (wär-wie') *s/m.* prov. = verveux.
**verviétois, ~e** (wär-we-tiä' ß a, ~ä'ʃ) *a.* und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Verviers.
**vervinois, ~e** (wär-wi-nä' ß a, ~ä'ʃ) *a.* u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) v. Vervins.
**very** (wa-ri') [rein engl.] *adv.* sehr, **W.** ~ select sehr auserwählt.
**verzelle** ⚘ (wär-ßä'l) *s/f.* gemeiner Hartriegel (= troène commun).
**vésanique** (we-ßä-ni'k) *a.* toll, verrückt.
**vesce:** ~ sauvage schmalblätterige Wicke, Feldwicke; ~ des bergeries Heckenwicke.
**vésico-intestinal, ~-~ale,** *m/pl.* **~-~aux** ⚭ (we-ßi-ko-g-tä-ßti-na'l, *pl.* ~ō') *a.* an. Blase und Darm betreffend.
**vésico-utérin, ~e** ⚭ (we-ßi-ko-ü-te-rg', ~i'n) [lt.] *a.* an. Blase und Gebärmutter betreffend.
**vésico-vaginal, ~-~ale,** *m/pl.* **~-~aux** (we-ßi-ko-wa-Gi-nä'l; *pl.* ~ō') *a.* an. Blase und Mutterscheide betreffend.
**vésiculation** (we-ßi-kü-lä-ßig' ⑥) [lt.] *s/f.* méd.: a) Bläschenbildung; b) Übergang *m* vom Knötchen zur Bläschenbildung in der Haut.
**vésicule:** zu 1: ~ de Purkinje ou ~ germinatoire Keimbläschen *n* am Ei der Vögel und Säugetiere, von Purkinje zuerst entdeckt. [der Rhone.]
**vésine** (wĕ-ßi'n) *s/f.* Südwest-Wind *m* an
**vespéral:** II. ~, ~e* *a.* abendlich.
**vespérin, ~e** (wä-ßpĕ-rg', ~i'n) [lt.] *a.* abendlich (= vespéral II. im Suppl.).
**vespertiliens** ⚭ (wä-ßpär-ti-lig' ⑧b) [lt.] *s/m.pl.* zo. Familie *f* der Fledermäuse.
**Vespuce** (wä-ßpüß) *npr.* v. Améric.
**vesquer** P (wä-ßke') [*cor.* aus vexer] ①a. = vexer.
**vesse:** zu 2: Schüler-Argot: ~! vorgesehen!
**vessie:** **5.** ⚘ arbre à ~ Blasenstrauch *m* (Colu'tea arbore'scens) = baguenaudier.
**vestiaire:** zu 2: F *fig.* avoir laissé qc. au ~ etwas haben liegen lassen.
**vestige:** zu 1: *fig.* aller sur les mêmes ~s dasselbe Verfahren einschlagen. — **5.** F Angst *f*; coquer le ~ ängstigen. **6.** P Schnelligkeit *f*, Lebhaftigkeit *f*.
**vestiture:** zu 1: ⚘ äußere Bekleidung der Pflanzen.
**vesto** (wä-ßto') *s/m.* **1.** P kleiner Fiest. **2.** F ~s *pl.* trockenes Gemüse. **3.** F ~ de la cuisine Schutzmann.
**Vésubie** (we-ßü-bi') *npr.f.* id., franz. Fluß, Nebenfluß des Var.
**vesulien, ~ne** (we-ßü-lig', ~iä'n) [lt. Vesu'lium] *a.* und V~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Vesoul. [werfen.]
**Vésuve:** F faire son ~ sich in die Brust
**vésuver** P ↖ (we-ßü-weʼ) [Vesuve] ①a. *v/a.* mit etwas überschütten, reichlich beschenken.
**vesuvian** * (we-ßü-wg') *s/m.* = tison.
**veta** ⚭ (we-ta') [lt. vitta] *s/m.* méd. alu'tes Kopfweh (in den Anden häufig vorkommend).
**vétade** ⚭ (we-ta'd) *s/f.* zo. Art Teichmuschel. [Stellung *f* e-s Tierarztes.]
**vétérinariat** (we-te-ri-nä-ri-a') [lt.] *s/m.*
**vétiller:** II. *v/a.* ~ q. j. wegen Kleinigkeiten bekritteln, ärgern, plagen.
**vétilleux:** **3.** schön (von Tieren).
**vêtir:** zu I.1: ~ de qc. mit et. bekleiden.
**vétitif, ~ve** (we-ti-ti'ʃ, ~i'w) [lt.] *a.* gr. verbietend.
**Vetterli** (wĕ-tär-li') [Vetterli, Direktor der Waffenfabrik in Neuhausen, 1867] *s/m.* fusil ~ ou v~ Vetterli-Gewehr *n* (Schweiz).
**vêtu** (wä-tü') *part.p.* von vêtir.
**vêture:** zu 2: jetzt noch Kleidungsstück, das armen Leuten geschenkt wird.
**vétusté:** ~ d'un [illegible] Gebrechlichkeit ...
**veuf:** zu II: F bouteille de la V~ve [[illegible] Clicquot] eine Flasche Champagner; P *iro.* ~ve d'un colonel mort à Waterloo Frau, die sich [illegible] für die Witwe eines höheren Offiziers ausgiebt. Zu III: **3.** P épouser la ~ve Poignet onanieren; ~ve auch Päderast; F crosser chez la ~ve das Schafott besteigen.
**veuglaire:** Art Geschütz *n*, Hinterlader aus dem 15. Jahrhundert.
**Veuillot:** (1813—83).
**veuillotin** (wö-jo-tg') [Veuillot] *s/m.* katholischer Eiferer.
**veule:** zu 1: weich (von Kissen).
**veulement** * (wö-l'mg') *s/m.* ~s morbidesques schwache Versuche zum Koitus.
**veulerie*** (wö-l'ri') *s/f.* **1.** Schlaffheit. **2.** verdächtiges, zweideutiges Benehmen.
**veveysan, ~e** (w[illegible]) *a.* und V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von Vevey oder Vivis in der Schweiz.
**vexinois, ~e** (we-ßi-nä' ß a, ~ä'ʃ) *a.* u. V~(e) *s.* aus, Bewohner(in) von le Vexin.
**veyradier** (wä-ra-dä') *s/m.* provS. Makrelen-Netz *n.* [[illegible]]
**Vézeronce** (we-ß'rgß) *npr.f.* franz. Ort
**vhiskey** (wi-ßkä') [engl.] *s/m.* Whiskey (irischer Branntwein) = wiskey.
**via** (wi-a') [lt.] *prp.* id., Bezeichnung der zu nehmenden Route: ~ Southampton über S.
**viable:** **3.** fahrbar (von Straßen).
**vial, ~e** (wi-a'l) [lt.] *a.* die Straßen betr.
**Viala** (wi-ä-la') *npr.* Joseph-Agricole ~ id., durch seinen Heldentod berühmt gewordenes Kind (1780—93). [[illegible]]
**viandage** (wĭg-da'G) *s/m.* Fleischspeise *f*
**viande:** zu 2: ~s froides assorties kalter Aufschnitt, bunte Schüssel. — **Zu 5:** ramasser sa ~ wieder aufstehen, wenn man gefallen ist; ~ à canon Kanonen-futter *n*; ~ de [illegible] untergeordneter Mensch; Landstreicher(in); Lumpengesindel *n*; P poitrine bien en ~ voller Busen; ⊙ Bergbau: sonner à la (grosse) ~ das Zeichen zum Heraufziehen von Menschen (vom Bergschacht) geben. — **Zu 6:** ~ sur pied lebendes Vieh; vgl. abattre I.1 im Suppl.
**Viardot:** zu Louis ~: (1800—83).
**viatique:** **3.** P Geld *n* zum Spielen; ~ vert Absinth.
**Viaud:** **2.** v. Loti im Suppl.
**viauper** F (wi-o-pe') ①a. *v/n.* weinen, heulen wie ein Kettenhund.
**Vibert** (wi-bär) *npr.m.* Jehan-Georges ~ id., franz. Maler u. dram. Schr. [illegible]
**vibrance*** (wi-brg ß) [lt.] *s/f.* Schwingen *n*; ~ de lumière Lichtflimmern *n.*
**vibrant:** **2.** P leidenschaftlich.
**vibrateur** (wi-bra-tö'r) *s/m.* phys. Apparat, der Schwingungen hervorbringt oder überträgt, schwingende Membrane des Fernsprechers.
**vibrationcule** (wi-bra-ßig-kü'l) *s/f.* Biologie: kleine Schwingung.
**vibrer:** zu I: **2.** [illegible] das Zungen-R sprechen, nicht schnarren. Zu II: **2.** ~ faire ~ la voix beim Singen tremulieren (= chevroter 4).
**vibrion:** **2.** Lebemann (Dumas, *L'Étrangère*); auch ~ne (wi-bri-o'n) *s/f.* leichtlebiges Frauenzimmer.
**vibrionisme** ⚭ (wi-bri-o-ni'ßm) *s/m* méd. der Erzeugung von Vibrionen günstiger Zustand. [[illegible]]
**vibrionné, ~e** ⚭ (wi-bri-o-ne') *a.* mit
**viburné, ~e** ⚘ (wi-bür-ne') [lt.] *a.* holderartig: ~es *s/f.pl.* Holder-Gewächse *n*, Schlingen-Gewächse.

**Vicaire** (wi-kä'r) *npr.m.* Gabriel ~ id., franz. Schriftsteller (gb. 1849). [Weinstock.]
**vicane** (wi-ka'n) *s/m.* prov. Art weißer
**vicariant, ~e** (wi-ka-ri-g'⑨a, ~ḡ't) [lt.] *a.* Physiologie: stellvertretend.
**Vic d'Osona** v. Vich im Suppl.
**vice** P (wiß) [lt.] *s/m.* Vertreter.
**vice-camérier** ‖ (wiß-ka-me-rie') *s/m.* Vicekämmerer des Papstes.
**vice-gérance** (wiß-Gē-rḡ'ß) *s/f.* stellvertretende Geschäftsführung.
**vice-race** F (wiß-ra'ß) *s/m.* Vika'r.
**vice-royal, ~ale**, *m/pl.* ~-~aux (wiß-rŏa-ïa'l, *pl.* ~ō' ⑩ b) *a.* vice-königlich.
**vicésimal, ~e** (wi-ßē-ſi-ma'l) [lt.] *a.* der Zahl 20 entsprechend; système ~ Vizesimalsystem *n.*
**Vich** ou **Vic d'Osona** (wiſch, wik dō-ſō-na') [das Auso'na der Römer] *npr.f.* id. *n*, span. Stadt. Prov. Barcelona. [Mandelmilch.]
**vichi** F (wi-ſchi') *s/f.* Absinth *m* mit
**vichinois, ~e, ~y~, ~y~e** (wi-ſchi-nŏa' ⑧a, ~ŏa'ſ) *a.* und **V~(e)** *s.* aus dem fr. Badeorte Vichy, Bewohner(in) von Vichy.
**vichnouvite:** auch *a.* Wischnu anbetend.
**viciateur, ~trice** (wi-ßi-a-tö'r, ~tri'ß) [lt.] *a.* verderbend, Verderben bringend.
**vicieux:** zu II: auch **~se** *s/f.* lasterhaftes Frauenzimmer.
**viclin** ‖ (wi-klḡ') *s/m.* provN. Forstwesen: Reisbündel *n* (= cotret).
**vico** (wi-ko') *s/m.* provN. Waldschnepfe *f* (= bécasse 1).
**vicomte:** zu 1. c: noch jetzt in Jersey; député-~ Vertreter des Vicomte; commis-~ Vertreter d. V. bei den niederen Gerichten.
**victimation** ‖* ↖ (wik-ti-ma-ßḡ' ⑯) [lt.] *s/f.* Hinopferung; confrères en ~ Leidensgefährten *m/pl.*
**victime:** zu 2: on a à déplorer un grand nombre de ~s man hat den Verlust vieler Menschenleben zu beklagen.
**Victoria:** zu I: 3. ast. id., Asteroi'd. Zu II. v~: 4. Tanzkunst: zweite Figur der Quadrille à la cour.
**victorien:** zu I: 2. Parteigänger des Prinzen Viktor Bonaparte.
**vidange:** zu 4: Eisenbahn: ~s de la chaudière ausgeleerter Kesselstein.
**vidanger:** 2. Flaschen ausleeren, leer machen (nicht trinken).
**vidasser** ‖* ↖ (wi-da-ße') ①a. *v/a.* in jämmerlicher Weise leeren.
**vide** [b.l. vo'citus]. Zu I: 4. *gr.* mot ~ Wort, das in Zusammensetzungen bei den flexionslosen Sprachen zum bloßen Suffix geworden ist (*ant.* mot plein Wort, das in diesem Fall seine eigene Bedeutung behalten hat). — Zu II. 1: prêcher dans le ~ in den Wind reden; Eisenb.: ~ des barreaux de grille Rostspalte *f*; ~ du moyeu Bohrung *f* der Nabe. Zu II. 2: Va'kuum *n.*
**vidé** F (wi-de') *s/m.* = crevé II. 3.
**vide-bouteille(s):** 3. Trunkenbold.
**vide-citrons** ‖, *pl.* ~-~ (wid-ßi-trg'; ⑧b) *s/m.* Zitronen-Presser.
**vide-gousset** ‖, *pl.* ~-~s (wid-gu-ßæ') *s/m.* 1. Spelunke *f.* 2. † Spitzbube.
**videment** ‖ (wi-dmḡ') *s/m.* Ausleeren *n.*
**vide-poches:** auch jetzt noch gbr.
**vide-pommier** ‖, *pl.* ~-~ (wid-pō-mie') *s/m.* weiße Mistel (= gui blanc).
**vider:** zu I. 1: *fig.* ~ q. j. beim Interviewen ausforschen; Litteraten-Argot: être ~é: a) ausgemergelt sein; b) abgewirtschaftet haben. — Zu I. 4: drt. ~ un délibéré nach vorhergehender Beratung ein Urteil fällen. — Zu I: 8. P totschlagen.
**videur, ~se** (wi-dö'r, ~ö'ſ) *s.* j. der etwas entleert: ~ de poches Taschendieb; ~ de hanaps Humpenleerer; ~ de volailles Geflügel-Ausnehmer.

**vidian:** an. artère ~e vidia'nische Arterie (Arte'ria Vidia'na), ernährende Arterie der Fortsätze des Keilbeins; trou ~ vidianisches Loch (Fora'men Vidia'ni) an der Basis des Fortsatzes des Keilbeins.
**vidi-aquam** † (wi-di-ä-kŏä'm) [lt.] *s/m.* *advt* faire ~ ausreißen.
**vidomnat** ‖ (wi-dō-mna') *s/m.* Würde *f* eines Vicedom.
**vidual, ~e** (wi-dü-ä'l) [lt.] *a.* zum Witwenstande gehörig, Witwen-...
**vidure:** 4. die e-m Fische ausgenommenen Eingeweide *n/pl.*
**vie:** zu I. 4: la haute ~ das Leben der vornehmen Stände (vgl. high-life); *La Vie Parisienne* Pariser Leben, Pariser illustriertes Blatt (seit 1863); un objet bien Vie parisienne ein so recht zur feinen Pariser Welt gehörender Gegenstand. — 11. Lebensbeschreibung, z.B. Vies parallèles *Vitae paralle'lae* (Lebensbeschreibung berühmter Männer von Pluta'rch).
**viédaser** ‖ P (wie-dä-ſe') ①a. *v/n.* e-e Arbeit in die Länge ziehen, nachlässig arbeiten.
**vieil-allemand** ‖, **~le-~e** (wiæj-ä-l'mḡ', wiæj-~ḡ'd) *a.u.s.* altdeutsch, Altdeutsche(r).
**vieil-alsacien** ‖, **~le-~ne** (wiæj-al-ſä-ßiḡ', wiæj-~iæ'n) *a.* und *s.* alt-elsässisch, Alt-Elsässer(in).
**vieillarder** ‖ (wiæ-jär-de') ①a. *v/n.* durch Altern verderben, schal werden (v. Wein).
**Vieille** (wiæj) *npr.* Jules-Marie ~ id., fr. Mathematiker (gb. 1814). [Serbien *n.*]
**Vieille-Serbie** (wiæj-ßär-bi') *npr.f.* Alt-
**vieillisseur, ~se** (wiæ-ji-ßö'r, ~ö'ſ) *s.* Altmacher(in): a) betrügerischer Künstler, der neuen Kunstwerken das Ansehen alter Meisterwerke giebt; b) Frauensperson, welche ganz jungen Mädchen ein älteres Aussehen giebt, damit die Polizei ihre Kuppeldienste nicht bestrafen kann.
**vieillot** ‖, **~te** □ (wiæ-jo', ~ō't) *a.* klein u. alt, alt aussehend.
**Vieland:** v. Wieland.
**Viel-Castel:** 2. Louis, baron de ~ id., franz. Memoiren-Schriftsteller, Bruder des vorigen (1800—87).
**Vienne:** zu II. v~ *s/f.* 2. lies: Degen-Klinge aus Vienne in der Dauphiné.
**viennois:** 3. le V~ *npr.m.* Gebiet *n* von Vienne; vgl. Viennaise. II. *s/m.* Wiener Gebäck *n.* [sucher, Kenner von Wien.]
**viennoisant*** (wiæ-nŏä-ſg'⑨b) *s/m.* Be-
**vierg** † (wiärg) [lt. virga] *s/m.* ehm. Titel der höchsten obrigkeitlichen Person in der Stadt Autun.
**vierge:** zu 2: fille de la V~ Tochter der h. Jungfrau (Ehrentitel sittlich sich auszeichnender junger Mädchen mit e-m Ehrenplatze in d. Kirche).
**vierge-...** (wiärG-...) in Zssg. jungfräulich-...
**vierzonnais, ~e** (wiär-ſō-næ' ⑧a, ~æ'ſ) *a.* und **V~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von [Vierzon.]
**viette** (wiæt) *s/f.* = viète.
**vieux:** zu I. 1: ~ comme le monde uralt; F elle est vieille das ist ein abgedroschener Scherz; P c'est ~! das mache anderen weis!; *fig.* F se faire ~ ungeduldig auf j. warten; elle est ~ jeu sie ist altmodisch. — Zu III. 1: mon ~ auch mein Lieber (selbst an ein Kind). — Zu III. 2: mes ~ meine Alten (Eltern). — Zu III. 3. avoir son ~ lies: einen Aushalter haben.
**Vieux-Calabar** (wiö-kä-lä-ba'r) *npr.m.* Alt-Calabar *n* (Landstrich in Guyana).
**vieux-croyant**, *pl.* ~-~s (wiö-krŏa-jḡ' ⑨b; ⑧b) *s/m.* Altgläubiger.
**Vieuxtemps** ‖ (wiö-tḡ) *npr.m.* Henri ~ id., fr. Violinist und Komponist (1820—81).
**vif:** zu I. 1: duvet ~, plume ~ve dem lebenden Vogel ausgerupfte Daune, Feder. *Syn.* En parlant de personnes, *vivant* exprime la vie comme un fait actuel; *vif* l'exprime plutôt comme une qualité, une manière d'être sans laquelle l'objet ainsi qualifié ne correspondrait plus au point de vue sous lequel on l'envisage (Larousse). Zu II. 2: entrer dans le ~ de la question den Kern der Sache berühren; exposer au ~ packend darstellen; le ~ du débat die erregte Debatte.

**vif-argent:** 2. F bares Geld.
**vigan** ‖ (wi-gḡ') *s/m.* Art grobes Tuch aus der Stadt Vigan.
**viganne** (wi-gä'n) *s/f.* Art Traube.
**Vigée:** 2. M^me^ Élisabeth ~, femme Lebrun, franz. Malerin (1755—1842).
**vigeonner** ‖ (wi-Gō-ne') ①a. *v/a.* die Kartoffeln mit den Fingern entwurzeln.
**Vigevanasque** (wi-G'wä-nä'ßk) *npr.m.* le ~ Gebiet von Vigevano in Ober-Italien.
**vigie:** zu 4: des rochers en ~ einzeln stehende Felsen. — 5. Eisenbahn: Bremshäuschen *n*, Schaffnersitz *m.*
**vigile:** III. **~s** *s/m.pl.* h.a. Nachtwachdienst habende Soldaten in Rom.
**vigintivir** (wi-Gḡ-ti-wi'r) [lt.] *s/m.* h.a. Vigintivir, Mitglied *n* des Vigintivirats.
**vigintivirat** ‖ (wi-Gḡ-ti-wi-ra') [lt.] *s/m.* h.a. Vigintivira't *n* (Verwaltungsbehörde von zwanzig Mitgliedern).
**Vignaux** ‖ (wi-njō) *npr.* Café ~ id., Mittelpunkt für die ersten Billardspieler in Paris.
**vigneau** (wi-njo') *s/m.* 1. ♀ Stechginster (Ulex europæ'us). 2. provN. Spalier *n*; Laubgang. 3. Fischerei: Bank *f* zum Trocknen d. Stockfische. 4. zo. = vignot.
**vigneron:** II. *a.* zum Weinbau, zum Weinlande, den Winzern gehörig; charrue ~ne Weinbergs-Pflug *m.*
**vigneronnage:** 2. prov.: a) Weingut *n* mit Inventa'r, das an einen Meier verpachtet ist; b) der Meier-Kontrakt in Anwendung auf den Weinbau.
**vignetage** (wi-njō-ta'G) *s/m.* Versehen *n* mit Vignetten. [versehen.]
**vigneter** (~te') ①e. *v/a.* mit Vignetten
**vignette:** zu 1: F piquer la ~ zerstreut sein, Fliegen fangen, statt zu arbeiten.
**vignettiste** (wi-njæ-ti'ßt) *s/m.* Vignetten-Zeichner, -Stecher.
**vigneture** (wi-njō-tü'r) *s/f.* ehm. Weinblätterschmuck *m* am Rande v. Miniaturbildern.
**vignifère** (wi-nji-fä'r) *a.* rebentragend.
**vignolage** (wi-njō-la'G) *s/m.* (schwz., Vaud) Weinbergs-Verpachtung *f.*
**vignon** ‖ (wi-njḡ') I. *s/m.* ♀ Stechginster (= genêt piquant). II. **V~** *npr.* Claude V~, dit le Vieux id., französ. Maler und Kupferstecher (1573—1670).
**vignone** (wi-njo'n) *s/f.* id., alter fr. Tanz.
**vigorisateur*** (wi-gō-ri-ſa-tö'r) *s/m.* Mittel *n* gegen der Landwirtschaft schädliche Substanzen. [Sprengpulver).]
**vigorite** (wi-gō-ri't) *s/f.* Vigori't *n* (Art
**vigousse** P (wi-gu'ß) *s/f.* = vigueur.
**vilainage** (wi-læ-na'G) *s/m.* Lehnswesen: 1. Stand der freigewordenen Leib-eigenen. 2. nicht-adeliger Besitz. 3. Wohnung *f* der Leib-eigenen.
**vilainie** ↖ (wi-læ-ni') *s/f.* = vilenie.
**vilebrequiner** ‖ P (wil-brē-ki-ne') ①a. *v/n.* bohren, *fig.* wühlen.
**vilipendement** ⌣ (wi-li-pḡ-dmḡ') *s/m.* Geringschätzung *f*, Verunglimpfung *f.*
**villa:** 2. königliches Landgut (villa re'gia der Karolinger). [bü'r) *s/m.* Vor-ort.]
**village-faubourg** ‖, *pl.* ~-~s (wi-laG-fō-
**villageoiserie** ↖ (wi-lä-Gŏa-ſ'ri') *s/f.* bäuerisches Benehmen.
**villan** ‖ ☸ (wi-lḡ') *a/m.* coton ~ aus Aleppo stammende Baumwolle.
**Villars:** 3. Charles de ~, comte de Brancas id., Ehrenritter Anna's v. Österreich (1618—81).

**villarsite** ♁ (wi-lar-ßi't) *s/f.* min. Villarsit *n* (grünlichgelbes Mineral in Piemont).

**villatte** (wi-la't) **I.** † *s/f.* kleine Stadt (Montluc). **II. V~** *npr.* phm. liqueur de V~ Villatte's Liquor *m* (blutstillend).

**villégiaturer_*** (wi-le-Gi-a-tü-re') ①a. *v/n.* in die Sommerfrische gehen.

**villégiaturomanie*** (~rö-mä-ni') *s/f.* Sucht, auf Sommerfrische zu gehen.

**Villemessant:** (1812—79).

**Villeneuve:** 4. Arnauld de ~ id., Verfasser des *Sentier des Sentiers* (1238–1314).

**Villiers-de-l'Isle-Adam:** 3. Auguste ~ id., franz. Dichter (1833—89). [tragend.}

**villifère** ♁ (wil-li-fä'r) [lt.] *a.* zo. zotten-}

**villiforme** ♁ (wil-li-fö'rm) [lt.] *a.* zottenförmig. [Art, Stil.}

**villonesque*** (wi-lö-nä'ßk) *a.* in Villons}

**vi(l)lotier**‖, **~ère** † (wi-lö-tie', ~ïä'r) *s.* Wollüstling; Dirne.

**villotte:** 2. Garbenschober (= moyette).

**Vilvorde** ou **~n** (wil-word, ~wör-dä'n) *npr.f.* id., belg. St. (Brabant), ehm. Festung, Zentral-Gefängnis-Anstalt für ganz Belgien.

**vimbre** (wg̃'br) *s/m.* zo. = vimbe.

**vimonastérien**‖, **~ne** (wi-mö-nä-ßte-rig̃', ~iä'n) *a.* u. **V~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Vimoutiers.

**vimple** ⚘ (wg̃'pl) *s/f.* = massette 2.

**vin:** zu 1: ~ du glacier Gletscher-Wein, der im Gletscher ausfrieren muß.

**vinage:** 3. nicht † Zusetzen *n* von Alkohol zu schwachen Weinen.

**vinaigre:** zu 1: jetzt ~ des quatre négociants für voleurs; *fig.* P crier au ~ *a.* um Hülfe rufen. [beißenden Tone.}

**vinaigrer:** zu 3: d'un ton ~é in scharfem,}

**vinaigrette:** 4. P = panier à salade (v. ds I. 1 im Suppl.). 5. † Essigfläschchen *n* (= vinaigrier 2). 6. Etui *n* mit einem Riechfläschchen. 7. P kräftige Züchtigung.

**vinaille** (wi-na'j) *s/f.* allerlei Wein.

**vinate** (~nä't) *s/m.* chm. weinsaures Salz.

**vinave** (wi-nä'w) *s/m.* (belgisch, Lüttich) 1. Stadtviertel *n.* 2. Hauptstraße *f.*

**vincennois, ~e** (wg̃-ßä-nöa' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* und **V~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Vincennes.

**vincible:** □; rl. ignorance ~ Unwissenheit, die man besiegen, beseitigen kann.

**vinculé, ~e** † (wg̃-kü-le') [lt.] *a.* drt. (noch belg.) nur bedingt j-m gehörig.

**Vindhya** (wg̃-dïa) *npr.* monts ~ Windhja-Gebirge *n* im englischen Hindostan.

**vinée:** 3. lange unbeschnittene Rebe (= pleyon 4). 4. prov. bogenförmige Rebe.

**viner**‖ (wi-ne') [vin] ①a. **I.** *v/a.* schwachen Wein mit Zusatz von Alkohol versehen. **II.** se ~ *v/pr.* Weingeschmack annehmen.

**vinerie:** 2. Zubereitungsort *m* des Weins, Kelterei.

**vineur** (wi-nö'r) *s/m.* Wein-verstärker.

**vingt:** ~ dieux! Fluch; prov. (Savoie) trois ~ = 60. [meinde-Bezirk *m.*}

**vingtain:** zu II. ~e *s/f.*: 3. Jersey: Ge-}

**vingt-cinq** (wg̃t-ßg̃'k) *a/n.c.* fünf und zwanzig; F les ~ francs die Abgeordneten, Volksvertreter (wegen ihrer Diäten).

**vingt-deux:** zu 1: typ. F ~! nehmt Euch in acht!, die Luft ist nicht rein!

**vingtenier**‖ (wg̃-tʼ-nïe') *s/m.* Gemeindebeamter auf den Normannischen Inseln.

**vingt-huit-jours**‖ ⚔ F (wg̃t-ü-Gu'r) *s/m.* Reservist (wegen der 28-tägigen Übungszeit).

**vingtième:** zu I: une femme ~ siècle eine der Neuzeit (sowohl in Mode wie in Gesinnung) vorschreitende Frau. — **II.** ehm. Zwanzigstel-Steuer *f.*

**Vingtras**‖ (wg̃-tra) *npr.m.* Jacques ~ Pseudonym v. Jules Vallès (v. ds im Suppl.).

**vingtupler**‖ (wg̃-tü-ple') ①a. *v/a.* verzwanzigfachen.

**vinique** ♁ (wi-ni'k) [lt.] *a.* chm. weinig; éther ~ Wein-äther *m.*

**vino-benzoïque** ♁ (wi-no-bg̃-ßö-i'k) *a.* chm. weinbenzoë-sauer.

**vinoche** P (wi-nö'ſch) *s/f.* Wein *m.*

**vinous** (wi-nu') *s/m.* auf Beeten gezogener Champignon. [droit.}

**vinouse** (wi-nu'ſ) *s/f.* = pleyon (v. ds 4)}

**vintrasisme** (wg̃-trä-ßi'ßm) *s/m.* Lehre *f* einer engl. katholischen Sekte, gestiftet von Vintras, Papiermüller bei Caen.

**viola** 𝅗𝅥 (wi-ö-la') *s/f.* Bratsche (= viole 1).

**violacer:** **III.** *v/a.* violett färben.

**violant_** † (wïö-lg̃') *a/m.* Färberei: ins Violette spielend. [bruch *m.*}

**violation:** ~ de domicile Hausfriedens-}

**viole:** zu 1: weitS. jede Art Streich-Instrument *n.* — **II. V~** *npr.* Daniel-Georges V~ id., franz. Gelehrter (1598–1669).

**violenter:** ~ q. de ... (*inf.*) j. zwingen zu ... **II.** se ~ *v/pr.* sich Gewalt anthun.

**violet:** zu *A.* **III.** ~te *s/f.*: 4. bois de ~te Palissanderholz *n.* 5. Ausruf der Straßenverkäufer: La ~te! kauft Stint!

**violet-aubergine** (wïö-læ-o-bär-Gi'n) *a/inv.* rotviolett, 1889 Mode-Farbe.

**violeter**‖ (wïö-lʼ-te') ①c. *v/a.* violett färben.

**violettisme*** (wïö-lä-ti'ßm) *s/m.* Kokottentum *n* nach Art v. Violetta in Verdi's *Traviata.*

**violeur** (wi-ö-lö'r) **I.** *s/m.* Notzüchtiger; auch = violateur **II. II.** ~, ~se* *a.* schändend.

**violier:** zu I: ~ commun Veilchenstock. Zu I: 2. le ~ des histoires romaines Sammlung von Erzählungen u. Märchen, meist aus der römischen Geschichte (16. sæ.).

**violique** ♁ (wïö-li'k) *a.* chm. veilchensauer; acide ~ Veilchensäure *f.*

**Viollet-le-Duc:** (1814—79).

**violon:** zu 1: 𝅗𝅥 ~ d'auteur alte Geige von einem berühmten Geigenbauer; accorder les ~s à q. j-m aufspielen mit einer Tracht Prügel. — Zu 5: typ. F großes Setzschiff. — Zu 6: ⚓ auch Stricke an der Decke des Eßzimmers, an welchen beim Rollen des Schiffes Gläser *x.* gehalten werden. — 7. Art Druckform *f* beim Zeugdruck. 8. F jouer du ~ seine Ketten durchsägen.

**violonaire*** 𝅗𝅥 F (wïö-lö-nä'r) *s/m.* Geiger.

**violonar** 𝅗𝅥 (wïö-lö-na'r) *s/m.* Kontrabaß (= contrebasse 1).

**violonet**‖ 𝅗𝅥 (wïö-lö-næ') *s/m.* id. *n,* geigenartiges Instrument zwischen Bratsche und Cello.

**violoneur, ~se** 𝅗𝅥 (wïö-lö-nö'r, ~ö'ſ) *s.* Geigenspieler(in) (= violoneux).

**vionnier**‖ ⚘ (wïö-nïe'), ~r~ (wi-or~) *s/m.* id., Art Weinstock aus dem Rhone-Departement.

**vioque:** **II.** P *a.* auffallend, herausfordernd (von Frauenzimmern).

**viote** (wi-ö't) *s/f.* = velte. [im Suppl.).}

**vipère:** zu 1: ~ rouge = ~ chersée (v. ds}

**vipérin:** zu I: 2. giftig, bissig.

**viquelin**‖ (wi-k'lg̃') *s/m.* = viclin i. Spl.

**viquet**‖ (wi-kæ') *s/m.* provN. = guichet 1 und 2.

**virage:** 4. pho. Eintauchen *n* e-s Abzuges in e-e Auflösung von Goldsalz. 5. Farben-Veränderung *f.* [im Suppl.}

**virais, ~e** (wi-ræ' ⑧a, ~ä'ſ) = virois}

**virant**‖ (wi-rg̃') *a/m.* bois ~ Forstw.: Holz *n* mit gewundenen Fasern.

**vire:** zu I: 3. Schlangen-Weg. **III.** *s/f.* path. Fingerwurm *m* (= panaris).

**virebouquet** ⊖ (wi-r'bu-kæ' ⑧b) *s/m.* = verboquet.

**virée** (wi-re') *s/f.* 1. tournées et ~s Drehen *n* und Wenden *n.* 2. in Amiens fabriziertes Seihe-tuch. 3. Forstw.: Einteilung e-s Holzschlages in Streifen behufs Abschätzung. 4. prov. Reihe Weinstöcke.

**virelan**‖ (wi-r'lg̃') *s/m.* ehm. Geldstück im Werte von zwei flandrischen Groschen (= plaque (de Flandres); v. plaque 6).

**virement:** 4. pho. = virage 4 im Suppl.

**virer:** zu I: 3. die Farbe wechseln; ~ au vert in Grün umschlagen. Zu II. 1: ⚓ a. umfahren. Zu II: 4. F ab-, ver-ändern.

**virescence** ⚘ (wi-rä-ßa'ß) [lt.] *s/f.* Umwandlung in Blattform.

**virevoltant, ~e** ⚲ (wi-r'wol-tg̃' ⑧a, ~g̃'t) *a.* schnelle Schwenkungen und Rückschwenkungen machend.

**virevousser**‖ P (wi-r'wu-ße') ①a. *v/n.* geschwind hin und wieder laufen, sich viel Gänge machen (= virevolter).

**virgilier**‖ ⚘ (wir-Gi-lie') *s/m.* Virgilia *f* (aus der Familie der Sophore'en).

**virginéique** ♁ (wir-Gi-ne-i'k) *a.* chm. virginin-, senega-sauer. [(-Cigarre) *f.*}

**Virginia** (wir-Gi-ni-a') *s/m.* Virginia}

**virginique** (wir-Gi-ni'k) *a.* huître ~ virginische Auster.

**virgule:** zu 1: auch Beistrich *m*; point ~ auch Strichpunkt *m.*

**virguler:** 2. *fig.** ~ dans le zénith spitz gen Himmel ragen. [ds 5) de mer.}

**virle, ~i** (wir-le', ~li') *s/m.* = venin (v.}

**viro** P (wi-ro') *s/m.* Liebster e-s Schenkmädchens; être ~ zum Umfallen betrunken sein.

**virois, ~e** (wi-röa' ⑧a, ~ä'ſ) *a.* u. **V~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Vire.

**virolage** (wi-ro-la'G) *s/m.* Münze: Anfertigung *f* des Präg-ringes.

**virole:** zu 1: Münze: Präg-ring *m.*

**viroler_** (wi-ro-le') ①a. *v/a.* in e-e Zwinge fassen, Zwingen um etwas legen.

**viroter_*** (wi-ro-te') ①a. *v/n.* sich drehen, hin und her schwanken.

**virtuel:** zu 3: Optik: v. image im Suppl.

**virus:** 2. *fig.* ~ pénitentiaire entsittlichender Einfluß der Insassen der Gefängnisse auf einander.

**vis:** zu 1: ~ borgne, ~ noyée versenkte Schraube; ~ filetée à droite rechtsgängige Schraube; ~ à pas simple einfache, eingängige Sch.; ~ à pas double Sch. mit doppeltem Gewinde; P serrer la ~ à q. j. erdrosseln.

**visage:** zu 1: ~ de bois dummes Gesicht; ~ de bois flotté, ~ de constipé bleiches, gelbes Gesicht; ~ de campagne der Hintere; ~ cousu auch sehr mageres Gesicht; se connaître de ~ sich von Ansehen kennen. — 4. *fig.* auch äußerer Anschein, Erscheinung *f.* [Kontrolleur.}

**visard**‖ P (wi-ſa'r) *s/m.* Beaufsichtiger,}

**viscaque** (wi-ßka'k) *s/f.* = viscache.

**viscère:** 2. ⚘ Gefäßgänge *pl.* im Innern des Stengels, im Kerne des Stammes.

**viscidité** ⚲ (wi-ßi-di-te') [lt.] *s/f.* Klebrigkeit (= viscosité).

**Visconsin**‖ (wi-ßkö-ßg̃') *npr.m.* Wisconsin *n* (= Ouisconsin und Wisconsin).

**viscope:** a. hohe Mütze der Sabiner; Hutrand *m*; Käppi *n*; ⚔ P Tschako *m.*

**vise** ‖ ⚲ (wi:ſ) *s/f.* = visée 1; ligne de ~ Visierlinie.

**visé** (wi-ſe') *s/m.* Zielen *n*; beim Pistolenduell: quinze pas et au ~ fünfzehn Schritt} [mit Zielen.}

**Visé, Vizé:** (gt. 1710).

**viseur, ~se** (wi-ſö'r, ~ö'ſ) **I.** *s.* Zielende(r). **II.** ~ *s/m.* Visier-vorrichtung *f.*

**visitant, ~e** (wi-ſi-tg̃' ⑧b, ~g̃'t) *s.* Besucher(in).

**visitateur, ~trice** (wi-ſi-ta-tö'r, ~tri'ß) *s.* mit der Visitation Beauftragte(r); v. visitatrice. [der Truppen.}

**visite:** zu 4: ~ sanitaire Besichtigung}

**visqueux:** **II.** P *s/m.* Zunder der [illegible] Sorte. [franz. Kolonial-Art.}

**Vissant**‖ (wi-ßg̃') *npr.m.* id. *n,* nord}

**visserie** (wi-ß'ri') *s/f.* Schrauben *pl.*

**vissier**‖ (wi-ßïe') *s/m.* zo. Schraubenschnecke *f.*

**vissoule** (wi-ßū'l) *s/f.* Saline: Feld *n* eines Salzgartens mit nur zwei Reihen Tonnen.
**visuel:** drt. plan ~ Skizze *f* von dem Aussehen eines Ortes. [Eiern der Seidenraupe.]
**vitaliser:** die Lebenskraft wecken in den
**vitaliste:** II. *a.* vitalistisch (zur Lehre vom Lebensprinzip gehörig).
**vitelline** (wi-tä-li'n) [lt.] *s/f.* 1. Ei-dotterhäutchen *n.* 2. chm. dem Ei-dotter eigentümlicher Körper.
**vitellogène** (wi-tĕ-lŏ-Gæ'n) [lt.-grch.] *a.* Physiologie: das Ei-dotter erzeugend.
**vitelot** (wi-t'lo') *s/m.* Art Haken.
**vitement** ‖ (wi-tmg') *adv.* zu vite (= vite II.). [viterbien.]
**viterbois, ~e** (wi-tär-bŏă' ⑧a, ~ŏă'ſ) =
**vitesse:** expédier par petite (grande) ~ als Frachtgut (Eilgut) befördern.
**viticelle** (wi-ti-ßæ'l) *s/f.* Waldreben-Art.
**vitrage:** 4. kleiner Fenstervorhang im Gegensatz zur Gardine.
**vitrail:** 3. P Brille *f.*
**vitre:** zu 4: P Kneifer *m*; ~ à l'œil mit eingeklemmtem Glase im Auge.
**vitréen** ‖, **~ne** (wi-trē-ĝ', ~æ'n) = vitréais.
**vitrellé, ~e** (wi-træ-le') *a.* in Form von Fensterwerk.
**vitrier:** zu II: 2. P Kartenspiel: Carreau *n.* — IV. *a.* Glaser-..., zB. industrie ~ère Glaser-gewerbe *n.* [Verglasbarkeit.]
**vitrifiabilité** (wi-tri-fi-a-bi-li-te') *s/f.*
**vitrifier:** château ~é Schloß *n,* dessen Steine verglast sind.
**vitrine:** zu 4: P faire ~ sich putzen; être dans la ~ elegant gekleidet sein.
**vitriol:** 3. P sehr scharfer Schnaps.
**vitriolage:** 2.* Begießen *n* mit, Eintauchen *n* in Vitriol.
**vitrioler** ‖ * (wi-tri-o-le') ①a. *v/a.* 1. einer Flüssigkeit Vitriol zusetzen. 2. mit Vitriol bespritzen.
**vitrioleur, ~se*** (~lŏ'r, ~ŏ'ſ) *s.* id. j. der andere mit Vitriol bespritzt; *fig.* ~se du discours durch boshafte Reden verletzendes Weib.
**vitrioliser:** 2. = vitrioler 2 im Suppl.
**vitriote** (wi-tri-ŏ't) *a.* und V~ *s.* aus, Bewohner(in) von Vitry. [artigkeit.]
**vitrosité** (wi-tro-ſi-te') [lt.] *s/f.* Glas-
**vittadine** (wi-tä-di'n) *s/f.* Gänseblümchen-Art.
**vitulaire:** zum Kalbe gehörig; fièvre ~: b) vét. Kalbe-fieber *n.*
**vitupératif, ~ve*** (wi-tü-pĕ-ra-ti'f, ~i'w) [lt.] *a.* tadelnd. [tadelnswert.]
**vitupéreux, ~se** † (~pĕ-rŏ'⑧a, ~ŏ'ſ) *a.*
**vivacité:** 5. la ~ de la poudre die schnelle Entzündbarkeit des Pulvers.
**vivaneau** (wi-wă-no') *s/m.* zo. = vivanet.
**vivant:** *Syn.* v. vif im Suppl.
**vivarium** (wi-wa-ri-ŏ'm) [lt.] Viva'rium *n* (Räumlichkeit, worin man lebendige Tiere hält).
**vivelet** ‖, **~te** (wi-w'læ', ~æ't) *a.* munter.
**vivement** (wi-w'mg'⑧g) *adv.* zu vif I.
**vivérien** ‖, **~ne** (wi-wĕ-rĝ', ~æ'n) *a.* = viverrin I.
**viveur:** ~se lustiges, flottes Frauenzimmer.
**vivifiement** ‖ (wi-wi-fi-mg') *s/m.* Belebung *f.* [sich beleben.]
**vivifier:** II. se ~ *v/pr.* lebendig werden,
**vivipare:** zu I: *a. adv.* ~ment nach Art: a) der lebende Junge gebärenden Tiere, b) der durch Fortsätze oder Zwiebeln sich vermehrenden Pflanzen. [risme.]
**viviparie** (wi-wi-pä-ri') *s/f.* = vivipa-
**vivisecter** * (~ßæ-kte') ①a. *v/n.* u. *a.* eine Vivisektion machen, ein Tier vivisezieren.
**vivisectio(n)niste** (wi-wi-ßæ-kßiŏ-ni'ßt) *a.* und *s.* zur Vivisektion gehörig; Anhänger der Vivisektion.
**vivre:** zu II. 1: bisw. le long ~ das lange Leben. — III. *v/a.* ~ ses œuvres wirklich erleben, was man schreibt; ils vécurent la plus belle minute de leur existence sie verlebten ...

**vivrier:** zu I: noch gbr.
**vizir:** 2. Art Rauchtabak.
**vla-au** (wlă-o') *int.* ch. = velaut.
**vladika, ~rina** (wlă-di-ka', ~kă-ri-na') *s.* Wladi'ka (Staatsoberhaupt d. Montenegriner); Frau des Wladi'ka's.
**v'lan:** avoir du ~ Schwung, Originalität haben; auch *a.* gelungen, originell; 1885 = becarre, pschutt (v. Suppl.); un ~ = un pschutteux (v. ds im Suppl.).
**vloo** (wlo) *int.* ch. = velaut.
**vobiscum** P (wŏ-bi-ßkŏ'm) [lt.] *s/m.* Pfaffe.
**vocable:** genauer: rl. Anrufung e-s Heiligen, Weihe: église placée sous le ~ de St-Benoît dem h. Benedikt geweihte Kirche.
**vocabulaire:** II. *a.* zum Worte gehörig; accent ~ Wort-Accent *m.*
**vocabularisation** ‖ * (wŏ-kă-bü-la-ri-ſă-ßiŏ'⑧) [lt.] *s/f.* Aufstellung e-s Wörterverzeichnisses.
**vocalaire** * (wŏ-kă-lä'r) [lt.] *a.* vokalisch; son ~ Vokal-laut *m.*
**vocalique** (wŏ-kă-li'k) *a. gr.* vokalisch; harmonie ~ vokalische Übereinstimmung, nach der in den uralisch-altaïschen Sprachen die Vokale eines Wortes, welche auf denjenigen der Hauptsilbe folgen, zu derselben Klasse wie dieser gehören müssen.
**vocalisation:** 3. Stenographie: Voka'l-bezeichnung. 4. Voka'l-syste'm *n* e-r Sprache.
**vocalise:** Solfeggieren *n,* Gesang *m* ohne Textworte.
**vocation:** 4. drt. ~ testamentaire testamentarische Einsetzung als Erbe od. Legata'r.
**vocatoire** * (wŏ-ka-tŏă'r) [lt.] *a.* anrufend.
**vocem** (wŏ-ßæ'm) [lt.] *s/m.* Liturgie: fünfter Sonntag nach Ostern.
**vocératrice** (wŏ-tschĕ-ra-tri'ß, Larousse: ~tri-tsche') [vocéro] *s/f.* Klageweib *n* in Korsika.
**vochysiacées** (wŏ-schi-ſi-a-ße' ⑧b) *s/f. pl.* Pflanzen-Familie der Aesculi'næ.
**vociférant, ~e** (wŏ-ßi-fe-rg' ⑨a, ~g't) *a.* schreiend, brüllend.
**voconienne** (wŏ-kŏ-niæ'n) [lt.] *a/f.* h.a. loi ~ voko'nisches Gesetz, betreffend die Beschränkung des Erb-rechtes der Frauen bei den Römern. [Voda'nium *n* (Art Metall).]
**vodanium** * (wŏ-da-ni-ŏ'm) *s/m.* chm.
**vodka** (wŏ-dka') [russ.] *s/m.* Wodka, Wutki (russischer Branntwein).
**vœu:** zu 1: former des ~x pour q. den Himmel für j. anflehen. Zu 6: à pleins ~x von ganzem Herzen, mit sehnlichstem Verlangen.
**Vogüé** (wŏ-ge) *npr.* Léonce, marquis de ~ id., fr. Staatsmann u. Schr. (1805–77).
**vogueur:** 2. Schwimm-apparat.
**voide** (wŏăd) *s/f.* Färberwaid *m* (= guède).
**voie:** zu 1: ~ maritime Seeweg *m*; ~ navigable Wasserstraße. — Zu 2: ~ étroite schmalspuriges Geleise. — Zu 6: voies de fait Thätlichkeiten (v. fait 1); ~ hiérarchique Instanzenweg *m*; être en ~ d'exécution in der Ausführung begriffen sein. — Zu 10: P ~ de bois Tracht Schläge. — 13. weit geflochtene
**voilà:** *abs.* ~! so ist es! [Kiepe.]
**voile:** zu I. 3: petit ~ Schleier der Novizinnen. — Zu I: 9. pho. Beeinträchtigung der Licht-Empfindlichkeit der Schicht auf der Glasplatte. Zu II. 1: à pleines ~s *a.* mit allen Kräften.
**voiler:** III. *v/n.* od. se ~ *v/pr.* sich wölben, sich werfen, sich krumm ziehen.
**voir:** zu I. 2: F en faire ~ à q. j-m übers Ohr hauen. — Zu I. 5: b) Verweisungen: ~ oder voyez (*abr.* v.) siehe. — Zu I. 6: venez me ~! besuchen Sie mich! — Zu I. 10: vous avez à ~ là-dessus! (Mol.) das ist Ihre Sache! sehen Sie zu, wie Sie fertig werden! — Zu I: 14. F verhaften; se faire ~ verhaftet werden; être vu betrogen werden. — Zu II. 1: P ~ en dedans schlafen; betrunken sein; P ~ rouge einen unwiderstehlichen Drang fühlen, Blut zu vergießen. — Zu III: 5.* se ~ oft: sich in e-e Rolle, e-e Stellung hineindenken, zB. je ne me vois pas évêque ich kann mich nicht als Bischof vorstellen.
**voirie:** zu 2: auch Straßenwesen *n.* Zu 4: *a.* Hof *m* im Schlachthause zur Aufnahme des Wegwurfs. Zu 5: auch Vagabund *m.*
**voir-venir** (wŏăr-w'ni'r) *s/m.* Abwarten *n.*
**voisin:** zu I: lettre de change ~e de son échéance seiner Verfallzeit naher Wechsel. Zu II: F nos ~s die Engländer; P nos ~s viennent meine Regel (monatliche Reinigung) ist im Anzuge.
**voisinage:** 3. Nähe *f* der Verfallzeit.
**voisinance** † (wŏă-ſi-ng'ß) *s/f.* = voisinage. [zu Wagen oder auf der Achse.]
**voiturage** (wŏă-tü-ra'Ĝ) *s/m.* Transport
**voiture:** zu 2: ~ à bras Handwagen *m*; ~ pour la ville et pour voyage Stadt- u. Reise-fuhrwerk *n*; ~ à volonté Privatfuhrwerk *n*; ~ de maître herrschaftlicher Wagen, eigenes Fuhrwerk; en ~! einsteigen!; Tel.: ~ à bobines Rollenwagen *m* für die militärischen Telegraphen-Linien.
**voiture-baraque,** *pl.* ~s-~s (wŏă-tür-bă-ră'k) *s/f.* Barackenwagen *m.*
**voiture-berceau,** *pl.* ~s-~x (wŏă-tür-bär-ßo') *s/f.* Kinderwagen *m.*
**voiture-coupé,** *pl.* ~s-~s (wŏă-tür-ku-pe') *s/f.* Halbkutsche. [Korbwagen *m.*]
**voiture-panier** ‖, *pl.* ~s-~s (~pă-nie') *s/f.*
**voiture-réclame,** *pl.* ~s-~ (wŏă-tür-rĕ-kla'm) *s/f.* Reklame-wagen *m.*
**voiture-restaurant** ‖, *pl.* ~s-~s (~ræ-ßto-rg') *s/f.* Eisenbahn: Speisewagen *m.*
**voiturier** ‖ * (wŏă-tü-ri-ne') ①a. *v/n.* zu Wagen befördern.
**voix:** zu 1: prendre sa grosse ~ laut schreien; sans donner de ~ ohne einen Laut von sich zu geben. — 12. *gr.* Genus, Geschlecht (= genre).
**vol:** zu *A.* 1: ~ au barbot Taschendiebstahl; ~ au broquillage Diebstahl durch Unterschiebung von etwas Wertlosem für Wertvolles; ~ à l'esbroufe mit Hülfe eines kräftigen Stoßes verübter Taschen-D.; ~ à l'étalage Schaufenster-D.; ~ à la glu mit Vogelleim verübter Diebstahl; ~ au radin Taschen-uhren-D.; ~ au rendez-moi Betrug beim Geldwechsel; andere suche man unter dem Bestimmungsworte. — Zu *B*: 8. chm. sonner en ~ e-e Glocke in vollem Schwunge läuten.
**volageté** (wŏ-la-Ĝ'te') *s/f.* Flatterhaftigkeit.
**volaille:** 5. F Zögling *m* der Versailler Vorbereitungsschule für die Aufnahme in die Schule von Saint-Cyr.
**volailler,** *s.*: 2. Federvieh-Stall. [Dieb.]
**volaillon** ‖ F (wŏ-lă-jŏ') *s/m.* schlechter
**volain** ‖ (wŏ-lĝ') *s/m.* sehr scharfes, vorn gekrümmtes (Garten-)Messer.
**volant:** zu I. 2: gardien ~ Wächter, der keinen festen Stand hat; terres ~es Äcker, die zu keinem zusammenhängenden Komplex gehören. — Zu II. 9: prov. *a.* fer ~ Sichel *f.* — Zu II. 11: F *a.* Vogel. — Zu II: 12. von e-m Stamm-register abgetrenntes Blatt. 13. arch. Weite *f,* Länge *f* zwischen zwei Trägern. 14. haut ~ Art Schlächter-messer *n*; Dampfmaschine: Schwung-rad *n*; Eisenb.: ~ de la vis de changement de marche Hand-rad *n* der Steuerschraube. — Zu III. ~e *s/f.*: 2. Volante (Art zweirädriger Wagen in der Havanna). 3. F Feder; Telegramm *n.*
**volapuk** * (wŏ-lă-pü'k) *s/m.* 1. Volapü'k *n,* Weltsprache. 2. *co.* Tournüre *f* der Damen.

**volapukiste*** (wo-la-pü-ki'ßt) *s/m.* Volapü'k-Sprecher; j. der Volapü'k treibt.
**volapukois, ~e*** (wo-la-pü-kŏa' ⑧ a, ~ŏa'ſ) *a.* in Zſtg. Volapü'k-...
**volateur** (wo-la-tö'r) *s/m.* zo. (excellent) ~ (vorzüglicher) Flieger, Segler (v. Vögeln).
**vol-au-vent,** *pl.* ~-~-~ ist die einzige vorkommende Form, obgleich die Form vole-au-vent grammatisch richtiger wäre. Zu I: ~ aux quenelles Fleischklößchen-Pastete; *a. fig.* P Kopf; avoir une écrevisse dans le ~ einen Sparren zu viel haben. Zu II: auch Telegramm *n.* [= vulcanisation.]
**volcanisation** (wol-ka-ni-ſä-ßĭŏ'ß) *s/f.*
**volcelest** (wol-ß'le') *s/m.* = volcelet.
**volée:** zu 3: être le premier de sa ~ der erste unter seinen Standes- oder Alters-Genossen sein.
**volement** (wo-l'mg'⑧b) *s/m.* Fliegen *n.*
**voler:** zu *A.* I: F ~ un petit somme ein wenig eindruseln.
**volet:** zu 1: Tel.: système à ~s Klappensystem *n* (Apparat, der durch Verrückung einer Klappe andeutet, daß ein telephonischer Abonnent eine Mitteilung verlangt).
**volettement, ~èt~** (wo-lä-tmg'⑧b) *s/m.* Hin- und Her-fliegen *n*, Flattern *n.*
**voleur:** zu I: *Les V~s* erste Übersetzung von Schillers „Räuber" (1785); ⚔ P ~s *pl.* d'étiquettes Furiere. — **Zu II:** 3. typ. ~s *pl.* Papierstückchen *n pl.*, die während des Druckes an den Bogen kleben (= larron II. 4). 4. Flieger, Art Spielzeug.
**volige:** zu I: 2. Holzhandel: Eichenbrett *n*, 22—24 cm breit, 13—15 mm dick. Zu I: 2. P magere Person. [rompis.]
**volins** (wo-lg'⑧b) *s/m.pl.* = volis und
**volisse** F (wo-li'ß) *s/f.* faire la ~ Schaufenster-Diebstahl betreiben (vgl. vol à l'étalage unter vol *A.* 1 im Suppl.).
**volitif, ~ve** (wo-li-ti'ſ, ~ĭ'w) *a.* phls. eine Willensäußerung bewirkend, auf W. bezüglich.
**volition:** 2. Fliegen *n.*
**volitionnel, ~le** (wo-li-ßĭŏ-nä'l, ~ä'l) *a.* die Willensäußerung betreffend.
**volontarianiste** (wo-lg-ta-ri-ā-ni'ßt) *s/m.* phls. Anhänger der Lehre, daß alles im Weltall von **einem** Willen abhängt.
**volontariat** ⚔ (wo-lg-ta-ri-a') *s/m.* Freiwilligendienst; faire son ~ freiwillig dienen; ~ d'un an einjähriger Freiwilligendienst.
**volselle** Ↄ (wol-ßä'l) *s/f.* an. Teil *m* des Begattungs-Apparates d. Eintagsfliegen.
**volt*** (wolt) *s/m.* Volt (elektr. Spannungs-Einheit). [erstes Mal. II. *s m.** Ofen-Art.]
**volta** (wol-ta') (it.) I. 𝄞 *adv.* Mal; prima ~
**voltage*** (~ta'ʒ) *s/m.* Elektr.: Spannung *f.*
**Voltairiana** (wol-tä-ri-ä-na') *s/m.pl.* id., Anekdoten aus Voltaire's Leben, Aussprüche V.'s.
**voltairiser** (wol-tä-ri-ſe') ①a. *v/a.* j. mit Stockschlägen behandeln, wie der Chevalier Roban es mit dem jungen Voltaire that.
**voltairiuscule** ✎ (wol-tä-ri-ü-ßkü'l) *s/m.* Nachbeter Voltaire's, kleiner Voltaire.
**voltamètre** (wol-ta-mä'tr) *s/m.* phys. Voltame'ter *n*; ~ détonant Knall-Voltame'ter *n.* [dungen machen.]
**volter:** 2. Reitkunst: Volten reiten, Wen-
**volti:** II. 𝄞 ~ presto *s/m.* id., Notenpult, auf dem die Seiten sich leicht und schnell wenden lassen.
**voltige:** zu 3: *fig.* gefährlicher Sprung der Gedanken.
**voltigeur:** zu I: 5. P Maurerlehrling, Handlanger. 6. ~s *m/pl.* id., Abteilung der Heilsarmee.
**volt-mètre** (wolt-mä'tr) *s/m.* Elektr.: Voltme'ter *n*, Spannungsmesser.
**volubilaires** ⚘ (wo-lü-bi-lä'r ⑧ b) [lt.] *s/f. pl.* Art See-Algen.
**volubilisme** ⚘ (~li'ßm) *s/m.* Eigenschaft, sich um andere Gegenstände zu winden.
**Volucraire** (wo-lü-krä'r) [lt.] *s/m.* id., altfr. Gedicht, das über Vögel handelt (12. und 13. Jhdt.).
**volumétrique** (wo-lü-me-tri'k) [lt.-grch.] *a.* ☐ zur Messung des Volu'mens gehörig.
**volvocinées** Ↄ (wol-wo-ßi-ne' ⑧ b) *s/f. pl.* Volvocine'en: a) zo. Kugeltierchen; b) ⚘ Algen-Kolonieen von kugelförmiger Gestalt.
**vomi** ✎ (wo-mi') *s/m.* Ausgespieener, Verstoßener.
**vomi-purgatif, ~ve** (wo-mi-pür-ga-ti'ſ, ~ĭ'w) *a.* u. ~ *s m.* méd. Erbrechen erregend und abführend(es Mittel).
**vomisseur** (wo-mi-ßö'r) *s/m.* Speier.
**vomissure*** (wo-mi-ßü'r) *s/f.* Ausgebrochenes *n*, Auswurf *m* (auch *fig.*).
**vomitoire** (wo-mi-tŏa'r) [lt.] *s/m.* h.a. der nach Tisch zur Reinigung des Mundes gebrauchte Spül- und Spei-napf.
**vontac** ⚘ (wg-ta'k) *s/m.* id., madagassischer Frucht-Baum. [zirkel-Gründer.]
**vorace:** zu II: 2. Spieler-Argot: Spiel-
**vorgien, ~ne** (wor-ʒĭä', ~ĭä'n) *a.* u. V~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) von Vorges (Aisne).
**vortex*** (wor-tä'kß) [lt.] *s/m.* an. Wirbel (-bildung *f*), wo Organe in konzentrischen Kreisen sich häufen.
**vorticose** † (wor-ti-kŏ'ſ) [lt.] *s/m.* Anhänger der Cartesia'nischen Wirbel-theorie (Diderot).
**vorticule** (wor-ti-kü'l) [lt.] *s/m.* kleiner Wirbel(wind) im System des Cartesius.
**vote:** zu 2: bulletin de ~ Stimmzettel; ~ de blâme Tadelsvotum *n*; ~ par assis et levé Abstimmung *f* durch Sitzenbleiben und Aufstehen. — II. *s/f.* Kirchweih-Fest *n* (= fête votive im Suppl.).
**votif:** fête ~ve Kirchweih-Fest *n.*
**voulant, ~e** (wu-lg' ⑧ a, ~ā't) *a.* wollend.
**vouloir:** zu I. 1: F c'est ~u: a) so will es die Sitte; b) das ist beabsichtigt, nicht aufrichtig; elle me demande si je veux d'elle sie fragt mich, ob ich sie haben oder nehmen will. **Zu I: 13.** on veut que ... man behauptet, daß ...; das Gerücht geht, daß ... **Zu II. 2:** ~ d'une femme eine Frau begehren, besitzen wollen. — **IV.** wieder gbr., auch *pl.* Wünsche.
**Voulon** (wu-lg) *npr.m.* id. *n*, Dorf bei Poitiers (Vienne); die sogenannte Schlacht bei Vouillé (v. dd) wurde hier geschlagen.
**voussé, ~e** (wu-ße') *a.* gewölbt.
**voussol** ⚘ (wu-ßo'l) *s/m.* gemeiner Gagel, gemeine Wachsbeere (= myrica gale).
**voût** (wu) *s/m.* Zauberbild *n* zum Behexen (v. envoûter I.).
**voutz** (wutß) *s/m.* = wootz.
**vouvoiement** (wu-wŏā-mg') *s/m.* Siezen *n*, Anrede *f* mit Sie. [vous(s)oyer.]
**vouvoyer** (wu-wŏā-ĭe') ①i. *v/a.* =
**Vouvray** (wu-wrä) *npr.m.* id. *n.* 1. fr. St. (Indre-et-Loire). 2. fr. Weißwein-Sorte.
**vouvrillon, ~ne** (wu-wri-ĭŏ', ~ŏ'n) *a.* u. V~(ne) *s.* aus, Bewohner(in) v. Vouvray.
**vouzaille** F (wu-ſa'ĭ), **vouzigaud** F (wu-ſi-go') = vous. [mulchel *f.*]
**vovan** (wo-wg') *s/m.* zo. Art Kamm-
**vovède** (wo-wä'd) *s/f.* = guède.
**voyable** ✎ (wŏa-ĭa'bl) *a.* ~ aux équipages für Personenfuhrwerk fahrbar.
**voyage:** 9. ⚓ Ertrag der Seefahrt. — 10. ehm. ~ à Jérusalem lebenslängliches Gefängnis für Mönche in einigen Klöstern. 11. F ~ au long cours Deportation *f* nach Cayenne. [reisen kann, bereisbar.]
**voyageable** (wŏa-ia-ʒa'bl) *a.* wo man
**voyage-manœuvre,** *pl.* ~s-~s ⚔ (wŏa-ia'ʒ-ma-nö'wr) *s m.* Übungsmarsch.
**voyager:** 2. Tanzkunst: sich pirouettierend über die Bühne bewegen.
**voyageur:** zu I. 1: F Handlungsreisender; ~ [illegible] Reisender, der in seinem Hotel wenig ausgiebt; ~ à la (ou sur) commission Provisionsreisender; ~s à quinze francs le cent Passagiere auf dem Verdeck des Omnibus. F ~se Bubierin, die ihre Geschäfte auf Reisen macht. — Zu II. 1: auch Schlänger, Gauller. — **Zu II:** 4. *enf.* vom Winde verwehter Distelsamen. 5. Eis. (train) ~ Personenzug. 6. ⚘ arbre du ~ Ravena'le *f* (Ravena'la madagascarie'nsis). — **Zu III:** 4. manteau ~ Hauß-Mantel *m* (Mantel).
**voyant:** zu I. 3: auch auffallend. Zu II. 1: auch ~e *s f.* F Seherin, Prophetin (die am Roulette die Gewinnnummern prophezeit).
**voyeur, ~se** (wŏa-iö'r, ~ö'ſ) I. *s.* 1. Zuschauer(in). 2. *v.* voyeuse. 3. F = voyou. II. *a.* tief durchschauend.
**voyeux, ~se** † (wŏa-iö', ~ö'ſ) *a.* = voyeur I
**voyou:** bisw. auch ~se (wŏa-iu'ſ) *f.*
**voyoucratique*** (wŏa-iu-kra-ti'k) *a.* zur Straßen-Demokratie gehörig.
**voyoutados** P (wŏa-iu-ta-do'ß) *s m.* Sou-Cigarre, P Stinkado'res.
**vrac:** zu 1: en ~ lose (verladen). — 4. ⚘ Tang (= varech 1).
**vrai:** zu III: de ~ auch eigentlich; F un ~ ein echter Biedermann, ein Hauptkerl; P pour de ~ v. pour 6. [(= vrancelle).]
**vrancelle** ⚘ (wrg-ßa'l) *s f.* Ackerwinde
**vreillée** ⚘ (wrä-ĭe') *s f.* prov. Winde (= vreille und vrillée).
**vriddhi** (wri-di') *s/f.* gr. im Sanskrit Verstärkung eines Vokals durch ein langes a.
**vrignole** F (wri-njo'l) *s/f.* Fleisch *n.*
**vrillant, ~e** (wri-ĭg' ⑧ a, ~g't) *a.* bohrend.
**vrille** [lt. viti'cula]. Zu 1: *fig.* ses petits yeux de ~ ou percés avec une ~ ihre kleinen und runden Augen; escalier en ~ Wendeltreppe.
**vriller:** zu 1: 4. sich verwirren, sich verwickeln (von einem Bande).
**vrombir** (wrg-bi'r) ⑧ a. *v/n.* summen.
**vrombissant, ~e** ✎ (wrg-bi-ßg ⑧ a, ~g't) *a.* summend (von Fliegen u.).
**vrombissement** ✎ (wrg-bi-ßmg') *s m.* Summen *n* (der Insekten u.). [der Schleuse.]
**vroumm** (wrumm) *int.* Lärm des Wassers in
**V. S.** 𝄞 *abr.* von volti (v. dd) subito.
**vu:** zu V. 1: à ~e d'oiseau aus der Vogelperspektive = à vol (v. dd B. 1) d'oiseau. — **Zu V. 3:** personnes très en ~e sehr bekannte und angesehene Persönlichkeiten; prendre ~e grasse [illegible]. — **Zu V. 4:** F *fig.* à ~e de nez ungefähr, ohne genaue Bestimmung; dépôts exigibles à ~e hinterlegte, sofort zahlbare Gelder *n pl.*
**vu-arriver** (wü-a-ri-we') *s/m.* Annahmeschein. [im Suppl.]
**vue** (wü) *s/f.* v. vu V. im Hauptwerk und
**Vuivre** (wü-i'wr) *npr.f.* id., böse Fee, am Genfer See (Rey).
**Vulcain:** zu I: 2. ast. Vulkan (Planet, den man zwischen Merkur und der Sonne vermutet).
**vulgaire:** zu I. 1: römisches Recht: substitution ~ Einsetzung eines Nacherben, für den Fall, daß der erste Erbe die Erbschaft nicht antritt. [Volksbibliothek.]
**vulgarisation:** bibliothèque de ~
**vulgivague:** als *a.* bummelnd und überall herumschweifend; femme ~ Freudenmädchen *n* (= ~ II.).
**vulgo** (wul-go') [von lt.] *adv.* gemeinhin.
**vulnération** (wul-ne-ra-ßĭŏ') [lt.] *s f.* chir. Verwundung. [pinsäure.]
**vulpin:** zu III. ~e *s f.:* 2. chm. = vul-
**vulpinique** Ↄ (wul-pi-ni'k) [lt.] *a.* chm. acide ~ Vulpinsäure *f.*
**vulsinien, ~ne** (wul-ßi-nĭä', ~ĭä'n) *a.* u. V~ne *s.* aus der etruskischen Stadt Volsinii, Bewohner(in) von Volsinii.
**vuspille** ⚓ (wü-ßpi'ĭ) *s/f.* Windspiel *n.*
**vzoung** (wſg) *int.* schrumm (von einer Violine u.).

# W

**wacapou** (wă-kă-pu') *s/m.* **id.**, Holz-Art aus Franz. Guyana. [Suppl.]
**wacoua** ♀ (ŭä-kŭä') *s/m.* = vaquois im
**Waddington** ‖ (wă-dĝ-tĝ') *npr.m.* William ~ id., fr. Archäolog u. Staatsmann (gb. 1826).
**waddy** (ŭä-di') *s/m.* Art kurzer Tomahawk.
**wagage** (wă-ga'G) *s/m.* Flußschlamm.
**waggart** ‖ ♀ (wă-ga'r) *s/m.* Art Leimkraut *n* (Sile'ne macroso'len).
**wa(g)gon:** jetzt nur wagon.
**Wagner:** (1813—83).
**wagnérie** (wă-gnĕ-rī') *s/f.* 1.* Art Musik-Drama. 2. zo. Art zweiflügeliges Insekt.
**wagnérien:** auch *s.* ~, ~ne Wagneria'ner(in), Wagner-Schwärmer(in).
**wagnérisé, ~e*** (wă-gnĕ-rī-ſe') *a.* im Stile Wagners.
**wagnerisme:** 2. Wagner-Kultus.
**wagnérite:** 2. F ♂ das Wagner-Fieber.
**wagnérolâtrie*** (wă-gnĕ-rŏ-la-trī') *s/f.* Wagner-Schwärmerei.
**wagnéromane*** (wă-gnĕ-rŏ-ma'n) *a.* und *s.* für Wagner schwärmend, Wagner-Schwärmer(in). [Schwärmerei.]
**wagnéromanie*** (~mă-nī') *s/f.* Wagner-
**wagnérophobe** (~fo'b) *a.* und *s.* Wagner verabscheuend; Wagner-Feind(in).
**Wagnière** (wă-nĭä'r) *npr.* Jean-Louis ~ id., fr., in der Schweiz gb. Schr. (1739—87).
**wagnon** ‖ (wă-nĭĝ') [lt. ca'nis] *s/m.* provN. Hofhund.
**wagon:** ⊛ rendu ~ frei in den Wagen geliefert. 2. ⊖ Bergbau: Schlepphund; ~ de prolonge Rollhund. 3. P großes Glas Wein (1/2 Liter); ~ à bestiaux: a) Viehwagen, b) P Hure *f.* Vgl. a. den flgd. Artikel.
**wagon in Zſſg.**, Eisenbahn (sämtlich *s/m.*): ~ accouplé Kuppelwagen; ~ agréé zum Kursieren zugelassener Wagen eines Privaten; ~-ambulance Lazarettwagen; ~ à bagages Gepäck-W.; ~ à bascule Kippwagen; ~-boxe Pferdestall-W.; ~-buffet = ~-restaurant (weiter unten); ~-cavalier Pferdewagen; ~-chambre Wagen mit Zimmer-Einrichtung; ~ à chevalet Schemel-W.; ~-citerne Wasserwagen; ~-cuisine Küchen-W.; ~ debout Stehwagen, W. 4. Klasse; ~-écurie Pferdetransport-, Stall-wagen; ~ d'ensablement Kies-W.; ~ de famille Familien-Salonwagen; ~-frein Bremswagen; ~ funéraire Leichen-W.; ~-glacière, ~ à glace Eistransport-W., Bier-wagen; ~-grue fahrbarer Kran; ~ jumelé Kuppel-W.; ~-lit Schlafwagen; ~ à marchandises Güter-W.; ~-messageries Eilgut-transport-W.; ~-pharmacie Apotheken-W.; ~-poste Bahnpost-W.; ~-projectile Wagen mit e-m Geschütz darauf (Verne); ~-réservoir Wagen mit Reserve-Behältnis für Wasser ꝛc.; ~-restaurant Speisewagen; ~-salon Saalwagen; ~-tabagie Wagen mit Raucher-Abteil; ~ à trucs mobiles Wagen mit Drehgestellen.
**wagonnage** (wă-gŏ-na'G) *s/m.* Eſb.: Erdtransport mittelst zwei-achsiger Transportwagen. [Wagen voll.]
**wagonnée** (wă-gŏ-nĕ') *s/f.* Eisenbahn: ein
**wagonnet** ‖ (wă-gŏ-næ') *s/m.* 1. Eisenbahn: kleiner Wagen; ~ à manivelles Draisine *f.* 2. Wägelchen *n* auf russ. Rutschbahnen.
**wagonnette** (wă-gŏ-næ't) *s/f.* Art kleiner Wagen. [Wagenführer.]
**wagonnier** ‖ (wă-gŏ-nĭĕ') *s/m.* Eisenbahn:
**waire** ou **~ette** (wăr, wă-ræ't) *s/f.* eichene entrindete Stange.
**waiwode** (wæ-wo'd) *s/m.* Woiwode (= voyvode und vayvode).
**wakouf** (wă-ku'f) [türk.] *a.* u. *s/m.* (bien) ~ den Moscheen gehörig(es Gut).
**walchie** ♀ (wăl-ſchī') *s/f.* Wa'lchia, fossile Konife'ren-Art.
**Waldeck:** 2. Jean-Frédéric de ~ id., fr. Reisender, Maler und Kupferstecher (1766–1875, † in seinem 110. Jahre).
**Waldeck-Rousseau** (wăl-dæ̆k-ru-ßo') *npr.* René ~ id., fr. Advokat u. Staatsmann (gb. 1809).
**Waldor:** genauer: Mélanie Villenave, dame ~ id., fr. Dichterin (1796–1871).
**Walfish** (wăl-fisch) *npr.m.* géogr. la baie du ~ die Walfischbai in Süd-Afrika.
**Walhalla:** II. la ~ die Walhalla (Ruhmeshalle bei Regensburg).
**Walhubert** ‖ (wă-lü-bä'r) *npr.m.* id., fr. General, der bei Austerlitz (1805) fiel (V. Coppée's Gedicht). [Spanien im Mittelalter.]
**wali** (ŭä-li') *s/m.* id., arabischer Statthalter in
**walida** ♀ (wă-lī-da') *s/m.* ruhrstillende Wrightia (spr.: rai'-ti-a; Wrightia antidysente'rica).
***Wallace*** (wă-läß) I. *npr.m.* Sir Richard ~ id., reicher Engländer (1818—90), der bſd. in Paris Brunnen für die Armen (fontaines ~) einrichten ließ. II. w~ *s/m.* P Brunnenwasser *n.* [trinken. 2. weinen.]
**wallacer** ‖ P (wă-lă-ße') ①a. *v/n.* 1. Wasser
**walle** (wăl) *s/f.* prov. (wallon.) Floß *n.*
**Wallia:** v. Vallia im Suppl. [(gb. 1821).]
**Wallon:** III. *npr.* Jean ~ id., fr. Schr.
**Wallonie** (wă-lŏ-nī') *npr.f.* la ~ belge das belgische, la ~ prussienne das preußische Wallonenland.
**Walpurgis** (wăl-pür-Gi'ß) *npr.*, eigentlich *f* = Vaubourg; aber als Gemälde, Theaterscene: nuit *du* ~ Walpurgisnacht *f.*
**walrus** (wăl-rü'ß) [dtſch.] *s/m.* zo. Walroß *n* (= morse; J. Verne).
**wampoum** (wăm-pu'm) *s/m.* Muschelgürtel der Indianer.
**warcollier** ‖ (wăr-kŏ-lĭe') *s/m.* provN. Pelzwarenhändler, Kürschner, der warcoles (d. h. den Hals deckendes Pelzwerk) macht.
**warder** ‖ (wăr-de') ①a. *v/a.* prov. = (re)garder.
**war*ie*** (wă-rī') *s/f.*, auch ~*y* (wă-ri') *s/m.* flaches Fischer-, Jagd-boot *n.*
**warnète** (wăr-næ't) *s/f.* = warnette.
**waroquère** ⊖ (wă-rŏ-kä'r) [Waroqué, Erfinder] *s/f.* Bergbau: Fahrkunst.
**warpage** (wăr-pa'G) [engl.] *s/m.* Düngung *f* mit Meeresschlamm.
**warrant:** zu 2: id., Lager-Pfandschein.
**warrant*age*** ⊛ (wă-rĝ-ta'G), **~ement** ‖ (~tmĝ') *s/m.* Verpfändung *f* von Waren gegen Waren-Pfandschein.
**warranter** ‖ ⊛ (wă-rĝ-te') ①a. *v/a.* gegen Waren-Pfandschein verpfänden. [rat.]
**warrots** (~ro' ⑧b) *s/m.pl.* agr. = wa-
***washingtonien*** ‖, **~ne** (wă-ſĝ-gtŏ-nĭĝ', ~ĭæ'n) *a.* u. **W~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Washington (Stadt); auf den Präsidenten Washington bezüglich.
**waste** (wäßt) *s/f.* wüstes Land.
**wastringle** ⊖ (wă-ßtrĝ'gl) *s/m.* Stellmacherei: Schabhobel.
**Watelet:** (1718—1786).
**waterfish** (wă-tär-fi'sch) *s/m.* Kochkunst: Art Fisch-Sauce (= sauce au velouté, v. bs II. 3).
**waterie** (wă-t'rī') *s/f.* provN. Bohnen und Erbsen zusammen.
**wateringue:** 2. Gesamtheit der Entwässerungsarbeiten. 3. die Behörde, welche die Entwässerung besorgt. [Hinterer.]
**Waterloo:** v. auch veuf II. im Suppl. 2. P
**waterman** ‖ (wă-tär-mĝ') [engl.] *s/m.* Maschine *f* zum Ausgraben von Erde unter dem Wasser.
**watferfich** P (wa-tſär-fi'sch) [va te faire fiche! hol' Dich der Kuckuk!] *s/m.* fauler Kunde, Schwindler.
**Wathman** ‖ (wă-tmĝ) *npr.* papier ~ Wathman-Papier *n*; Zeichen- und Druckpapier *n.* [gan(k).]
**watregan** ‖ (wă-trĝ-gĝ') *s/m.* = water-
**watriner** P (wă-trī-ne') [Watrin, Obersteiger in Decazeville] ①a. *v/a.* seinen Prinzipa'l ermorden, wie W. 1886 bei einem Streik getötet wurde. [der seinen Arbeitgeber ermordet.]
**watrineur** P (wă-tri-nö'r) *s/m.* Arbeiter,
**watt*** (wat) *s/m.* Elektr.: Watt *n* (elektrische Kraft-Einheit).
***Watteau:*** II. w~ *s/m.* id., Art Kleidungsstück, benannt nach einer Modistin Watteau.
**watt-heure,** *pl.* ~-~s* (wăt-ö'r) *s/m.* Elektr.: Wattstunde *f*, Stundenwatt *n.*
**watt-seconde***, *pl.* ~-~s (wăt-ß'gŏ'd) *s/m.* Elektr.: Wattsekunde *f*, Sekundenwatt *n.*
***Waver*** (wă-wăr) [engl.] I. *npr.* id., Erfinder eines Wassers zum Festmachen der Haare. II. w~ *s/m.* 1. Haarwasser *n* von W. 2. von dem Pariser Haarkünstler Lentherie erfundenes Instrument zum Haarkräuseln.
**W. C.** *abr.* = watercloset.
**weald** (wæ̆ld) *s/m.* Geologie: Weald, Letten.
**wedelin** ‖ (wæ-d'lĝ') *s/m.* kleiner, leichter, aus drei Brettern bestehender Flußkahn.
**wehrgeld** (wăr-gæ'ld) [dtſch.] *s/m.* Wehrgeld *n.*
**weigélie** ♀ (wæ-Gĕ-lī') *s/f.* Weige'lia, chinesischer Strauch (Weige'lia ro'sea).
**Weiss** (wæß) *npr.* Jean-Jacques ~ id., fr. Schriftsteller (1827–91).
**Weissenbourg-les-Eaux** ‖ (wæ-ßĝ-būr-læ-ſo') *npr.m.* Weißenburg *n*, schwz. Bad (Bern). [stein.]
**weistein** (wæ-ßtæ'n) *s/m.* Geologie: Weiß-
**welche:** v. velche.
**welcher** (wæ̆l-schä'r) [engl.] *s/m.* j. der beim Wettrennen wettet, aber sich drückt, weil er nicht bezahlen kann.
**welcherie** (wæ̆l-sch'rī') *s/f.* = velcherie.
**wêpe** (wæp) *s/f.* prov. Wespe (= guêpe).
**Werder:** zu 2. lies: Eroberer von Straßburg u. Belagerer von Belfort (1808–87).
**Werndl** (wärndl) *npr.m.* Joseph ~ id., Erfinder des Werndl-Gewehrs (1831—89).
**werthérien** ‖, **~ne** (wăr-tĕ-rĭĝ', ~ĭæ'n), *a.* ~*e*~ (~t*e*~) nach Werthers Art, wertherisch.
**werthériser** ‿ (wăr-tĕ-rī-ſe') ①a. *v/n.* den Werther, den sentimentalen Liebhaber spielen. [*a.* westgermanisch.]
**west-germanique*** (wæßt-Găr-mă-ni't)
**Wetterli** (wæ-tăr-lī') bisweilen für Vetterli (v. bs im Suppl.).
**Wey:** (1812–82).
**wharf** (wărf) [engl.] *s/m.* Werft *f* (Verne).
‖ **whitehead** (ŭit-hæ'd) [engl.] *s/m.* id., Art Torpedo.
‖ **whitérite** (ŭ-tĕ-rī't) *s/f.* min. Witheri't *m* (das natürlich vorkommende Ba'ryum-Karbona't).
**Widor** (wi-dŏr) *npr.* Charles-Marie ~ id., fr. Komponist (gb. 1845).

**Wiertz** (wi-ärß) *npr.* Antoine ~ id., belg. Maler (1806–65); musée ~ in Brüssel: Sammlung der zum Teil ganz bizarren Gemälde von Wiertz.
**wil/hel/mite, ~llel~** ☽ (wi-lel-mi't) *s/f.* min., Willemi't *m* (Verbindung von Zink und Silicium). [komm(=Becher).]
**willkomm** (wil-ko'm) [dtsch.] *s/m.* Will-
**wilnavien, ~ne** (wil-na-wi'ẽ, ~ä'n) *a.* u. **W~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Wilna.
**Wilson** (wil-ßõ) *npr.m.* Daniel ~ id., fr. Staatsmann, Schwiegersohn Grévy's, des 1891 verstorbenen Präsidenten der fr. Republik (gb. 1840).
**wilsonisme*** (wil-ßo-ni'ßm) *s/m.* Wilsonismus (Treiben e-s un'saubern Geschäftsmannes unter dem Schutze einer höheren Macht).
**wilsonner** (wil-ßo-ne') ℒ *a.* *v/n.* unsaubre Geschäfte unter höherem Schutze betreiben.
**wilsonniste*** (wil-ßo-ni'ßt) *a.* von Wilson ausgehend.
**Wimille** (wi-mij) *npr.* id., franz. Stadt am Wimereux-Fluß mit Seebad (Pas-de-Calais).
**Wimpffen:** (1811–84).
**Winchester:** II. **w~** *s/m.* Winchester-Gewehr *n.*
**winspel** † (wẽ-ßpe'l) *s/m.* = wispel i. Spl.
**Winter:** phys. anneau de ~ Winters Ring.
**Winterhalter:** (1806–73).
**Winterth(o)ur** (ẽn-tär-tū'r) *npr.m.* Winterthur *n*, schwz. Stadt.
**wispel** (wi-ßpe'l) [dtsch.] *s/m.* Wispel, dtsch. Getreidemaß, ehm. 24 Scheffel, jetzt 1000 Liter.
**Wissant** (wi-ßã) *npr.m.* id. *n*, fr. St. mit Seebad (Pas-de-Calais).
**wistarie,** auch **~é~** ⚘ (wi-ßta-ri', ~ßte~) *s/f.* Wista'ria, Legumino'se (Wista'ria chine'nsis).
**witenagemot** (wi-t'na-g'mo') [angelsächsisch: Versammlung der Weisen] *s/m.* id., englische Staatskörperschaft, die dem Parlamente voranging. [fr. Schriftstellerin (gb. 1830).]
**Witt** (wit) *npr.* M^me^ de ~, née Guizot,
**Wlad/-Caucase, ~ic~** (wla-di-ko-ka'ß) *npr.* Wladikawkas *n*, russ. Festung in Ciskaukasien.
**wodanium** [illegible] *s/m.* chm. id., [illegible].
**wöhlerite** ☽ [illegible] *s/f.* [illegible].
**Wolff:** [illegible].
**Wolff** [illegible] *npr.* [illegible] ~ id., fr. [illegible]. [illegible]
**Woluwe** [illegible] *npr.f.* id., [illegible]
**wolwichien, ~ne** [illegible] *a.* und **W~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von [illegible].
**woowali ~, ~ri** [illegible] *s/m.* [illegible]
**Worms:** 2. Jules ~ id., fr. Maler [illegible].
**Wormspire** [illegible] *npr.* [illegible] ~ id., [illegible].
**Worth** [illegible] *npr.m.* id., [illegible]. [illegible]
**wouède** ⚘ (wu-ä'd) *s/f.* [illegible]
**writ** (L. rit). [illegible]
**wulfenite** [illegible] *s/f.* [illegible]
**Wurtz:** zu 2: Charles ~ (1817–84).

# X

**X, x:** zu 2: *a.* une x inconnue; le pays de l'X das Jenseits. Zu 3: F auch die polytechnische Schule.
**Xanthe:** II. **x~** *s/m.* 1. zo. Art Schal-tier. 2. ⚘ Pflanze mit milch-artigem Stoff.
**xanthène** (gßa-tä'n) *s/f.* min. Art Edelstein.
**xanthoma** (~to-ma') *s/m.* path. Xantho'm *n* (gelbfarbiger Haut-ausschlag mit Knötchenbildung).
**xanthophylle** (gßa-to-fi'l) [grch.] *s/f.* chm. Blattgelb *n* (Farbstoff in den herbstl. Blättern).
**xanthoprotéique** (gßa-to-pro-te-i'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Xanthoprotei'n-Säure *f.*
**xanthorrhée** ⚘ (gßa-to-re') [grch.] *s/f.* Harz-Affodill *n* (Xanthorrhœ'a).
**xanthoxylées** ⚘ (gßa-to-kßi-le' § b) [grch.] *s/f.pl.* Xanthoxyle'en (Familie von Holzgewächsen, welche zu den Rutaceen gehören).
**xavérien** (gßa-we-riẽ') *s/m.* Mitglied *n* des Ordens vom hl. Xaver.
**Xavier:** *a.* **~ère** (gßa-wiä'r) *n.d.b.f.* id.
**xénagie** (gße-na-ʒi', Lar. kß~) [grch.] *s/f.* Xenagie (Unter-abteilung der griech. Pha'lanx) = **syntagme b.**
**xénarque** (gße-na'rk) [grch.] *s/m.* Xenarch (Befehlshaber e-r Xenagie; v. xenagie, Suppl.).
**xénélasie** (gße-ne-la-ßi') [grch.] *s/f.* h.a. Vertreibung der Fremden aus einer Stadt.
**xénodoque** (gße-no-do'k) [grch.] *s/m.* = **xénodochion.**
**xénoménie** ☽ (gße-no-me-ni') [grch.] *s/f.* path. außerzeitlicher Eintritt der weiblichen Reinigung.
**xérophage** (gße-ro-fa'ʒ) [grch.] *s/m.* j. der seine Nahrung auf Brot und trockene Früchte beschränkt. [Boden liebend.]
**xérophile** ⚘ (gße-ro-fi'l) [grch.] *a.* festen
**xérose** ☽ (gße-ro'ß) [grch.] *s/f.* path. = xérophtalmie.
**Ximénès: 2. Augustin-Louis, marquis de** ~ id., fr. Schr. u. Schöngeist (1726–1817).
**xiphisternal** ☽ (gßi-fi-ßtär-na'l) *s/m.* an. Schwertfortsatz des Brustbeins.
**xiphodonte** ☽ (gßi-fo-dõ't) [grch.] *s/m.* zo. Xiphodon *n* (versteinertes Tier).
**xiphodyme** ☽ (gßi-fo-di'm) [grch.] *a.* monstre ~ Mißgeburt *f*, bestehend aus zwei an der Brust u. zwar in der Gegend d. Schwertfortsatzes mit ea. verwachsenen Individuen.
**xiphoïdien, ~ne** ☽ (gßi-fo-i-diẽ', ~ä'n) [grch.] *a.* an. den Schwertfortsatz des Brustbeins betreffend; ligament ~ Band *n* zwischem dem Schwertfortsatz des Brustbeins und dem Knorpel der 7. Rippe.
**xiphopage** ☽ (gßi-fo-pa'ʒ) [grch.] *a.* monstre ~ Mißgeburt *f*, bestehend aus zwei Körpern, die, vom Schwertfortsatze bis zum Nabel verwachsen, unten und oben getrennt sind, wie die siamesischen Brüder.
**xiphophylle** ⚘ (gßi-fo-fi'l) [grch.] *a.* schwertblätterig. [Schwertfarnkraut *n.*]
**xiphoptéris** ⚘ (gßi-fo-pte-ri'ß) [grch.] *s/m.*
**xiphosure** ☽ (gßi-fo-ßü'r) [grch.] *a.* zo. schwertschwänzig; **~s** *s/m.pl.* schwertschwänzige Eidechsen *f.*
**xoïte** (gßo-i't) [Xoïs, ägypt. St.; jetzt Sakha] *a.* und **X~** *s.* aus, Bewohner(in) v. Xoïs; dynastie ~ ägyptisches Fürstengeschlecht der 14. Dynastie.
**xylène** ☽ (gßi-lä'n) [grch.] *s/f.* chm. Xylo'l *n.*
**xylharmonicon** ♩ (gßil-ar-mo-ni-kõ') [grch.] *s/m.* Holzharmonika *f.*
**xylite:** II. *s/f.* chm. Produkt *n* aus der Destillation von Holzgeist usw.
**xyloculture** ☽ [illegible] [grch.-lt.] *s/f.* Anbau *m* des Holzes, bsd. aus der Baumwolle.
**xylodie** ⚘ (gßi-lo-di') [grch.] *s/f.* holzige, der Haselnuß ähnliche Frucht.
**xylofer*** [illegible] *s/m.* Zuggerät (1879 von Dr. Tissot erfunden), um die Brust zu kräftigen. [Holz-[illegible].]
**xylogène** ☽ [illegible] [grch.] *s/m.*
**xyloïdique** [illegible] [grch.] *a.* arch. type ~ Holzbau-Typus, aus welchem der gotische Stil hervorgegangen sein soll.
**xylole** ☽ [illegible] [grch.] *s/m.* chm. Xylo'l *n* (= xylène im Suppl.).
**xylomancie** [illegible] [grch.] *s/f.* Holzwahrsagung.
**xylomyce** ⚘ [illegible] [grch.] *a.* champignons ~s auf Bäumen wachsende Pilze.
**xylonite** ☽ [illegible] *s/m.* = [illegible] im Suppl. [zo. Holzwespe *n*, [illegible] *n.*]
**xylophagie** ☽ [illegible] [grch.] *s/f.*
**xylophone** ♩ [illegible] [grch.] *s/m.* Xylopho'n *n* (Holzinstrument, auf welchem mit Hämmern Musik gemacht wird).
**xylophoniste*** [illegible] *s.* Xylophonist(in) (j., der auf dem Xylophon spielt).
**xylophore** [illegible] [grch.] *s/m.* h.a. jüdischer Priester, der das heilige Feuer unterhielt. [[illegible].]
**xylotome** (gßi-lo-to'm) [grch.] *a.* zo. holz-
**xyrichthis** ☽ [illegible] [grch.] *s/m.* zo. [illegible] ~ [illegible] (Xyrichthys pentada[illegible]).
**xyste:** 2. zo. Art Zweiflügler. [[illegible].]

# Y

**ya** (ja) *s/m.* id. 1. Halbvokal im Sanskrit-Alphabet. 2. 28. Buchstabe des arabischen und 33. des türkischen Alphabets.
**yac, ~k** ⚓ (jak) *s/m.* 1. ~ anglais (Union-)Jack (Ständer an der Mastspitze); vgl. jack. 2. = **yacht.**
**yachmak:** v. yakmak im Suppl.
**yachteur** (ja-ktö'r) *s/m.* Bootfahrer.
**yachting** (ja-kti'ng) [engl.] *s/m.* 1. Segel-Sport. 2. Segler-Anzug.
**yacht(s)man, pl. ~men** [illegible], ~mä'n) [engl.] *s/m.* Liebhaber des Wasser-Sports. [[illegible].]
**Yaçna** [illegible] *s/m.* id. *n*, [illegible]
**Yafour** [illegible] *npr.m.* [illegible]
**yaïla** (ja-i-la') *s/m.* türk. Hirtenlager *n.*
**yakmak** ou **~ch~** [illegible] *s/m.* dichter Schleier der Türkinnen *n.*
**yamen** [illegible] [chin.] *s/m.* 1. Behörde, [illegible] Gebäude. 2. *s.* **~oun** [illegible] [illegible] *n* [illegible].
**yankeeisme*** [illegible] *s/m.* Yankee-, Amerikanertum *n.*
**Yann** [illegible] *npr.m.* Johann (Loti, *Pêcheur*).

‖ **yataganerie** (ja-ta-ga-n'ri') *s/f.* Sammlung von Waffen, bsd. von Yatagans.
‖ **yau(d)ler** (ie-(d)le') ① *a. v/n.* jodeln.
**yaulement** ‖ (ie-l'mg') *s/m.* Jodeln *n.*
‖ **Yeddo:** auch ohne ‖; statt id. lies: Jedo oder Tokio.
‖ **Yégof** (ie-gof) *npr.m.* le fou ~ der Narr Jegof, Erzählung von Erckm.-Chat.
‖ **yéménique** (je-me-ni'k) *a.* zu Je'men gehörig, jeme'nisch.
‖ **yen** (jän) *s/m.* kore'ische Münze, etwa 5 Francs.
‖ **Yénikaléh** ‖ (je-ni-ka-le') *npr.m.* géogr. détroit de ~ Straße von Jenikale oder Kertsch an der Krim.
‖ **Yénisée:** auch ~**ssei** (je-ni-ße-i') *npr.m.*
‖ **yénotte** ⚘ (je-no't) *s/m.* (Lar. *s/f.*) japa'nische Gazelle.
‖ **yeomanry** (je-o-mg-ri') [engl.] *s/f.* id. Gesamtheit der Yeomen (spr. jo'-män).
‖ **Yéso** (je-so) *npr.m.* Jeso *n*, große japanische Insel im Norden von Nippon.
**ylang-ylang** ‖ (i-lg-i-lg') *s/m.* id., Pflanze aus den Philippinen und daraus verfertigtes Parfüm.

‖ **yod** (jod) *s/m.* phönizischer Buchstabe, aus dem das griechische iota entstand.
‖ **yodler** (jo-dle') ① *a. v/n.* jodeln.
‖ **yoghi** (jo-gi') *s/m.* id., strenger Tugend-Über in Indien, der in der Einheit mit Gott sein Heil sucht.
**yole gig** (i-ol oder jol-Gi'g) *s/f.* Gig-Jolle auf dem Genfer See.
‖ ***yomoude*** (jo-mu'd) *a.* u. **Y~** *s.* jomudisch, Jomude (Volksstamm in Turkmenien).
**You:** 5. Edmond-Charles ~ id., fr. Kupferstecher und Maler (gb. 1836).
***yorkais***, ~**e** (jor-kä' ⑧a, ~ä'ß) *a.* u. **Y~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von York.
**yorkiste** (jor-ki'ßt) *a.* u. *s.* dem Hause York anhängend, Anhänger(in) d. Hauses York.
‖ **Yosemite** (jo-ße-mi-te') [indian., bz. grauer Bär] *npr.f.* Yosemite (spr. jo-ßä'm-i-ti) *n*, großartiges Thal der Sierra Neva'da mit mächtigen Wasserfällen in Colora'do.
‖ **you(d)di** P (ju-di') [dtsch.] *s/m.* Jude (= youtre).
‖ **yo(u)dler** (ju-dle') ① *a. v/n.* jodeln.
‖ **youpin** ‖ P (ju-pä') *s/m.* Jude; v. youddi im Suppl.

‖ **youte** (jut) I. *s.* P Jude, Jüdin. II. *s/m.* Hindu aus dem Pendschab, der zum Islam übergegangen ist.
‖ **yoûte** (jut) *s/f.* künstliches Bassin (P. Loti).
‖ **youti** (ju-ti') *s/m.* = youtre.
‖ **youtrerie** F (ju-trö-ri') *s/f.* Judentum *n*; jüdisches Wesen.
***yprois***, ~**e** (i-prä' ⑧a, ~ä'ß) *a.* u. **Y~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Ypres.
‖ **yucatèque** (ju-ka-tä'k) *a.* aus Yukata'n.
‖ **yuccé**, ~**e** ⚘ (ju-kße') *a.* und ~**es** *s/f.pl.* jukka-artig(e Pflanzen).
‖ **Yunnan** ‖ (ju-ng) *npr.m.* id. *n*, südchinesische Provinz.
**Yveline** (i-w'li'n) *n.d.b.f.* id.
***yvetotais***, ~**e** (i-w'to-tä' ⑧a, ~ä'ß) *a.* und **Y~(e)** *s.* aus, Bewohner(in) von Yvetot.
**Yvonnette** (i-wo-nä't) *n.d.b.f.* id.
**Ywan** ‖ (i-wg) *npr.m.* = Ivan; le grand ~ Iwan Weliki, der große Iwan (der höchste Turm von Moskau mit der größten Glocke der Erde).
**yxe** ✎ (ikß) *s/m.* X.

# Z

**zaïmph** (ßa-i'f) *s/m.* Schleier der Salammbô (Flaubert).
**zain** [ar.] oft auch von Hunden gebräuchlich.
***zambésien*** ‖, ~**ne** (ßg-be-ßiä', ~ä'n) *a.* und **Z~(ne)** *s.* von, Bewohner(in) der Gegend am Zambe'ze.
**zamée** ⚘ (ßa-me') *s/f.* Forstw.: Tannenzapfen, der auf dem Baum aufspringt.
***zamène***, ~**enis** ⚘ (ßa-mä'n, ~me-ni'ß) *s/m.* Art Schlange (Co'luber citro-virens).
**zamet** ‖ ⚘ (ßa-mä') *s/m.* Spiel-Art der Tulpe.
**zanella** (ßa-nä-la') *s/f.* Zanella, Art Baumwollstoff.
**zang** ‖ ⚘ (ßg) *a/m.* chêne ~ alge'rische Eiche (v. zéen im Suppl.).
***Zanzibar*:** II. **z~** *s/m.* id., Art Roulettespiel in Weinschenken.
***zanzibarien*** ‖, ~**ienne**, ~**ite** (ßg-ßi-ba-riä', ~ä'n, ~ri't) *a.* und **Z~(ne)** *s.* aus, Bewohner(in) von Sansibar, Sansibari't(in).
**zaouïa** (ßa-u-ia') *s/f.* Moschee mit muselmännischer Lehranstalt.
**zap** (ßap) *int.* schwapp!
**zapornie** (ßa-por-ni') *s/f.* zo. kleine Wasserralle (= râle porzane).
**zapotèque** (ßa-po-tä'k) *s/m.* Zapote'kisch *n* (mexikanisches Idiom).
**zaptieh** ‖ (ßa-ptie') [türk.] *s/m.* türkischer Polizeisoldat, Gendarm.
**zèbre:** 4. F * Vertrauter und Mittler e-r Dame in hoher Stellung zur Ausführung delikater Aufträge, Cicisbe'o (Daudet).
**zède** (ßäd) *s/m.* gr. früherer Name des Buchstaben Z, jetzt gewöhnlicher ze.
**zédoarine** ⚘ (ße-do-a-ri'n) [lt.] *s/f.* chm. Auszug *m* aus der Wurzel von Cu'rcuma zedoa'ria).
**Zéeland** (ße-lgd) *npr.f.* Seeland *n* (= Zélande).
**zéen** ⚘ (ße-g) [ar.] *a/m.* chêne ~ alge'rische Eiche (v. zang im Suppl.).
**zéisme** (ße-i'ßm) *s/m.* méd. Lehre, welche die Mailändische Rose (eine Hautkrankheit) dem verdorbenen Maismehle zuschreibt.
**zélé:** zu II: auch Streber.
**zélote** (ße-lo't) [grch.] *s/m.* Zelo't, (wütender) Glaubenseiferer.
**zélotisme** (ße-lo-ti'ßm) *s/m.* Zelotentum *n.*
**zemb** (ßgb) *s/m.* zo. abessinische Bremse.
**zémindar** (ße-mg-da'r) *s/m.* Steuer-einnehmer in Hindostan.
***Zénobie*:** zu II. **z~** *s/f.*: 3. ⚘ Zeno'bia, Ericine'e.

**zéophage** ⚘ (ße-o-fa'G) [grch.] *a.* maisessend.
**zéoscope** ⚘ ⚙ (ße-o-ßko'p) [grch.] *s/m.* = ébullioscope.
**zéph** P (ßef) [*abr.* von zéphyr] *s/m.* Wind; se pousser du ~ davonlaufen.
**zéphire:** nach der A. 78 war diese Form bei den Alten für den Westwind, und ist jetzt noch für den personifizierten Westwind gbr.; während für jeden sanften lauen Wind die Form zéphyr überwiegt. — II. *a.* laine ~ Zephir-wolle *f* (als bsd. leicht u. fein); casimir ~ Zephirwollen-Kasimir.
**zéphyrien** ‖: 4. ⚔ *a.* auf die Zephirs (v. zéphyre 4) bezüglich.
**zérène** ⚘ (ße-rä'n) [grch.] *s/f.* zo. Zere'ne, Spanner, Nachtschmetterling; ~ grossulariée Stachelbeer-Spanner *m*, Harlekin *m* (Zere'ne grossula'ria).
**zériba** (ße-ri-ba') *s/f.* Seriba (umzäunte Handelsstation im östlichen Afrika).
**zérotage** (ße-ro-ta'G) *s/m.* Bestimmung *f* des Nullpunktes auf Präzisions-Instrumenten.
**zéta** (ße-ta') *s/m.* Zeta *n* (sechster griechischer Buchstabe).
**zetoutt** (ßö-tu't) *s/m.* als Speise dienende Zwiebelknollen *f/pl.* der Iris ju'ncea.
**zétus** (ße-tü'ß) *s/m.* ast. Sternbild *n* der Zwillinge.
**Zeugitane** (ßö-Gi-ta'n) *npr.f.* h.a. Zeugita'na, Gegend im römischen Afrika.
**zeuzère:** v. auch marronnier 5 im Suppl.
**zigheune** ou **zigueune** (ßi-gö'n) *s.* Zigeuner(in).
**zigue:** bon ~, ~ d'attaque guter Kamerad, auf den man sich verlassen kann; weitS. ~ Individuum *n*, Mensch; ⚔ P ~ à la rebiffe Rückfälliger.
**zil** (ßil) *s/m.* türkische Zimbel.
**zimb** (ßgb) *s/m.* zo. Tsetse-Fliege *f* (= tse(-)tsé im Suppl.).
**zinc:** zu 1: ~ amalgamé amalgamiertes oder verquicktes Zink; ~ sulfaté Zinkvitriol *n*; ⚙ Bergbau: ~ sulphuré Blende *f.* — 4. P Schenktisch; prendre un verre sur (le) ~, tomber un ~ einen Schnaps stehend am Schenktische trinken. II. F *a.* und *s/m.* = chic.
**zincate** ⚘ (ßg-ka't) *s/m.* chm. Zinksalz *n.*
**zingue** (ßäg) I. F *a.* und *s/m.* = chic. — II. P *s/m.* Weinschenk (= mannezingue).
**zinguer:** 4. P einen Stehschnaps am Schenktische trinken (vgl. zinc 4 im Suppl.).

**zingueur:** 2. P Stammgast der Weinkneipe (vgl. zinc 4 u. zinguer 4 im Suppl.).
**zinguot** ‖ P (ßg-go') *s/m.* St-Cyr Erholungsplatz, -saal.
**zinn*ia***, ~**ie** ⚘ (ßi-ni-a', ~ni') [Zinn, dtsch. Botaniker] *s/f.* Zinnia, Zierpflanze.
**zinquifère** ⚘ (ßg-ki-fä'r) *a.* zinkhaltig (= zincifère).
**zirconien** ‖, ~**ne** ⚘ (ßir-ko-niä', ~ä'n) *a.* min. zirko'n-haltig.
**zirconite** ⚘ (ßir-ko-ni't) *s/f.* min. Spielart der Zirko'n-Erde.
**Zirides** (ßi-ri'd ⑧b) *npr.m.pl.* Ziri'den (4. Dynastie in Tunis, um 964).
***zizi*:** II. *a.* **Z~** *npr.m.* Kosename.
**zizyphique** ⚘ (ßi-ßi-fi'k) [grch.] *a.* chm. acide ~ Brustbeeren-Säure *f.*
**zoanthiniens** ⚘ (ßo-g-ti-niä' ⑧b) [grch.] *s/m.pl.* zo. seenessel-artige Polypen.
**zofingien** ‖, ~**ne** (ßo-fg-Giä', ~ä'n) *a.* und **Z~(ne)** *s.* zofingisch, Zofinger(in).
**Zofingue** (ßo-fäg) *npr.f.* Zofingen *n* (schwz.).
**Zoïle:** *fig.* **z~.** Krt).
**zoïodine** ⚘ (ßo-io-di'n) [grch.] *s/f.* chm. violettes stickstoffhaltiges Produkt aus dem Bareginwasser.
**zoïsme** (ßo-i'ßm) [grch.] *s/m.* Zoi'smus (Gesamtheit der Erscheinungen d. animalen Lebens).
**Zola** (ßo-la) *npr.* Émile ~ id., bedeutender franz. naturalistischer Schriftsteller (gb. 1840).
**zolatesque** * (ßo-la-tä'ßk) *a.* in der Art Zola's, zola-artig.
**zolâtre** * F (ßo-la'tr) [Zola] *a.* mot un peu ~ etwas unflätiges Wort.
**zolifier** ‖ * (ßo-li-fi-e') ① *a. v/a.* in Zola's Manier bearbeiten.
**zolisme** * (ßo-li'ßm) *s/m.* Manier *f* Zola's, Reali'smus.
**zoliste** * (~li'ßt) *s.* Anhänger(in) Zola's.
**Zollern** (ßo-lärn) *npr.* (Hohen)Zollern; v. Hohenzollern.
**Zommange:** lies: Simmingen *n*, Zemmingen *n.*
**zona:** II. *s/f.* Argot der jüdisch. Händler: Hure.
**zonaire:** II. *s/f.* ⚘ = padine im Suppl.
**zonéphore:** auch *a.* spare ~ = ~.
**zoniforme** (ßo-ni-fo'rm) [grch.-lt.] *a.* gürtelförmig, in Zonenform.
**zoo...** ⚘ (ßo-o...) [grch.] in Zssg. Tier-...
**zoocarpe** ⚘ ✎ (ßo-o-ka'rp) [grch.] *s/m.* = zoospore im Suppl.
**zooéthique** ⚘ (ßo-o-e-ti'k) [grch.] *s/f.* Geschichte der Gewohnheiten der Tiere.

**zoogénie** Ͻ (ſo-ŏ-Ge-nī') [grch.] *s/f.* Zoogeni'e, Tier-Erzeugung.
**zoonite** Ͻ (ſo-ŏ-ni't) [grch.] *s/m.* zo. Ringel der Ringeltiere.
**zoonité, ~e** Ͻ (ſo-ŏ-ni-te') [grch.] *a.* zo. animaux ~s Ringeltiere *n/pl.*
**zoonomie** Ͻ (ſo-ŏ-nŏ-mī') [grch.] *s/f.* Zoonomi'e, Lehre von den Geſetzen des animaliſchen Lebens.
**zoonosologique** Ͻ (ſo-ŏ-nŏ-ſŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* die Tierkrankheits-Lehre betr.
**zoopathologie** Ͻ (ſo-ŏ-pa-tŏ-lŏ-Gī') [grch.] *s/f.* = zoonosologie.
**zoopathologique** Ͻ (ſo-ŏ-pa-tŏ-lŏ-Gi'k) [grch.] *a.* = zoonosologique im Suppl.
**zoophagie** Ͻ (ſo-ŏ-fă-Gī') [grch.] *s/f.* Fleiſchnahrung, Ernährung von anderen Tieren.
**zoophile** Ͻ (ſo-ŏ-fi'l) [grch.] *a.* u. *s.* Tiere liebend, Tier-Freund.
**zoophilie** Ͻ (ſo-ŏ-fi-lī') [grch.] *s/f.* Zuneigung zu Tieren.
**zoophytaire** Ͻ (ſo-ŏ-fi-tă'r) [grch.] *a.* die Tier-Pflanzen betreffend.
**zoospore** ♀ (ſo-ŏ-ßpŏ'r) [grch.] *s/f.* (Lar. *s/m.*) ~s *pl.* Schwärm-, Tier-ſporen *f* (im Waſſer ſich ſcheinbar willkürlich bewegend).
**zoosporées** ♀ (ſo-ŏ-ßpŏ-re' Ŝb) [grch.] *s/f. pl.* Algen mit Schwärmſporen.
**zootaxie** Ͻ (ſo-ŏ-tă-kßī') [grch.] *s/f.* Einteilung der Tiere in Klaſſen.
**zootaxique** Ͻ (ſo-ŏ-ta-kßi'k) [grch.] *a.* zur Klaſſen-Einteilung der Tiere gehörig.
**zootechnicien:** 2. ehm. Tier-Ausſtopfer.
**zootechnie:** 2. ehm. Ausſtopfen *n* d. Tiere.
**zoothéisme** Ͻ (ſo-ŏ-te-i'ßm) [grch.] *s/m.* Glaube an Tier-Gottheiten.
**zoothèque** Ͻ (ſo-ŏ-tă'k) [grch.] *s/f.* h.a. Aufbewahrungsort *m* der Opfertiere.
**zootomiste** Ͻ (ſo-ŏ-tŏ-mi'ßt) [grch.] *s/m.* Zooto'm (Anato'm in Bezug auf Tiere).
**zootrope** Ͻ (ſo-ŏ-trŏ'p) [grch.] *s/m.* Zootro'p *n*, Schnellſeher (Inſtrument, welches eine Reihe von Bildern mit ſolcher Schnelligkeit vor dem Auge vorüberziehen läßt, daß man ein lebendes Weſen zu ſehen glaubt).
**zootrophique** Ͻ (ſo-ŏ-trŏ-fi'k) [grch.] *a.* auf Tier-Ernährung bezüglich.
**zooxanthine** Ͻ (ſo-ŏ-gßã-ti'n) [grch.] *s/f.* chm. gelber Farbſtoff aus gelben oder gelbgrünen Federn.
**zorilliste** (ſŏ-ri-ji'ßt) [Zorilla, Führer der ſpaniſchen Republikaner] Zorilliſt, Anhänger Zorilla's. [Zoroaſters.]
**zoroastrien:** II. ~, ~ne *s.* Anhänger(in)
**zoroastrisme** (ſŏ-ro-a-ßtri'ßm), auch ~té~ (~ßté-i'ßm) *s/m.* Zoroaſters Lehre *f*, Religion *f*. [Tanz.]
**zorongo** (ſŏ-rǫ-go') *s/m.* Zoro'ngo (ſpan.)
**zouave:** auch ~sse (ſu-ă-wa'ß) *s/f.* Weib, das ſich bei der Belagerung (1870) als Kriegerin aufſpielte.
**zouidja** (ſu-i-dGa') [ar.] *s/f.* mit zwei Ochſen an einem Tage zu beſtellendes Stück Land in Algerien.
**Zoulouland** (ſu-lu-lã'd) *npr. m.* Zululand *n* in Afrika.
*Zozime:* II. z~ ♀ *s/f.* Zozi'mie, Umbelliſe're (Zozi'mia).
*Zozo* (ſo-ſo) I. F *n.d.b.f.* = Zoé I.; auch Hundename. II. z~ *s/m.* prov. (Normandie) Spaßmacher.
**zozotte** P (ſo-ſŏ't) *s/f.* Zuhälter Argot: Geld *n*.
**zuchetti** (ſu-ke-ti') [it.] *s/m.* Kochkunſt: id. (italieniſche Speiſe aus Apfelſinen und kleinen Kürbiſſen).
**zumatique** (ſü-ma-ti'k) *s/m.* Art Firnis als Trockenmittel.
**zurichois:** häufiger die Form ~c~. — II. ~e *s/f.* Art bunte Leinwand.
**zurna** ⚐ (ſur-na) *s/m.* oboe-artiges Inſtrument der Türken.
**zut** P (ſüt) *int.* = zuth; ~! auch: na, das fehlte noch!; ah, ~ alors! da ſchlag' ein Donnerwetter drein!; je lui dirai ~ der kann mir den Buckel 'runterrutſchen.
**zutant, ~e** P (ſü-tã', ~tã't) *a.* langweilig.
**zutisme*** F (ſü-ti'ßm) *s/m.* Wurſchtigkeit *f* (= je-m'en-fichisme im Suppl.). [iſt.]
**zutiste** P (ſü-ti'ßt) *s/m.* j. dem alles Wurſcht
**zuzare** (ſü-ſa'r) *s/f.* zo. Art [illegible].
**zygénides** Ͻ (ſi-Ge-ni'd) [grch.] *s/m. pl.* zo. Krautenfalter, Schmetterling (Zygaenidae).
**zygocéré, ~e** Ͻ (ſi-go-ße-re') [grch.] *a.* zo. mit Spalt-Fühlhörnern.
**zygomato-...** Ͻ (ſi-go-ma-to-...) [grch.] in Zſg. an. das Jochbein betreffend; ~auriculaire *a.* Jochbein und Ohr betreffend.
**zygophyllées** ♀ (ſi-go-fi-le' Ŝb) [grch.] *s/f. pl.* jochblättrige Pflanzen.
**zygospore** ♀ (ſi-go-ßpo'r) [grch.] *s/f.* durch Verbindung zweier naheliegender Zellen in gewiſſen mikroſkopiſchen Pilzen und Algen gebildete Spore.
**zymase** Ͻ (ſi-ma'ſ) [grch.] *s/f.* chm. ungeformter, nicht organiſierter Gärſtoff.
**zymique** Ͻ (ſi-mi'k) [grch.] *a.* die Gärung betreffend; acide ~ Gärungsſäure *f*.
**zymoscope** Ͻ (ſi-mo-ßko'p) [grch.] *s/m.* chm. Gärungsmeſſer (= zymosimètre).
**zymosimétrie** Ͻ (ſi-mo-ſi-me-trī') [grch.] *s/f.* phys. Gärungsmeſſung.
**zymosimétrique** Ͻ (ſi-mo-ſi-me-tri'k) [grch.] *a.* auf Gärungsmeſſung bezüglich.
**zymotique:** 2. med. gärungsartig.
**zythogale** (ſi-to-ga'l) *s/m.* Getränk *n* aus einer Miſchung von Bier und Milch.

# PROSPEKT.

GROSSE AUSGABE

# MURET

encyclopädisches

# WÖRTERBUCH

DER

ENGLISCHEN UND DEUTSCHEN

SPRACHE.

MIT ANGABE DER AUSSPRACHE
NACH
DEM PHONETISCHEN SYSTEM DER METHODE
**TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT.**

BERLIN, 1893.

**Langenscheidtsche Verlags-Buchhandlung**
(Prof. G. Langenscheidt).

Zwei Teile: { **Teil I: englisch-deutsch,**
**Teil II: deutsch-englisch.**

**Jede Lieferung:** 1 M. 50 Pf.

# Vorzüge

**welche Murets Wörterbuch vor allen anderen englisch-deutschen bzw. deutsch-englischen Wörterbüchern hat:**

**1.** ***Muret*** ist das

**neueste**

engl.-deutsche bzw. deutsch-engl. Wörterbuch und das **einzige,** dem die ausserordentl. Fortschritte der **neuesten** anglo-amerik. Lexikographie zugute gekommen sind. Nur *Muret* hat z. B. das über 7000 Seiten umfassende, 1888—1892 erschienene *Century Dictionary*, sowie das bereits seit 1884 erscheinende Riesenwerk von MURRAY u. ähnliche neuere und neueste Werke verwertet. Beweis dafür ist der Umstand, dass sonstige neu erschienene engl.-deutsche Wörterbücher*), welche diese hochergiebigen Quellen nicht benutzt haben, sehr wenig wissen von den *tausend und abertausend* Ausdrücken, die der Aufschwung des letzten Jahrzehnts auf fast allen Gebieten menschlichen Wissens und Könnens erzeugt hat. Um zu beurteilen, ob ein derartiges Werk — soweit es für weitere Kreise bestimmt ist — auf **Höhe der heutigen Zeit** stehe oder als **veraltet** zu betrachten sei, **vergleiche man irgend eine Seite desselben mit *Muret*.**

**2.** ***Muret*** ist das

**reichhaltigste u. vollständigste**

Wörterbuch seiner Art. — Beweis:

| | |
|---|---:|
| ***Muret*** enthält z. B. von **A—Achæan** an selbständigen, mit voller Aussprache-Bezeichnung versehenen, an ihrem alphabetischen Platze stehenden Artikeln (Titelköpfen), obwohl es selbstverständliche Zssgn, wie *after-application, after-blame*, &c. nicht bringt, ca. . . . . | **1671** |
| *Murray*, London, 1884/91 ff., ca. . . . | 1468 |
| *The Century Dictionary*, New York, 1892, ca. | 1312 |
| *Hunter, The Encyclop. Dict.*, London, 1879, ca. | 1220 |
| *The Imperial Dictionary*, London, 1882, ca. | 942 |
| *Webster's International Dict.*, London, 1891 | 911 |
| *Flügel*, 4. Auflage, 1892, ca. . . . . . | 809 |
| *Lucas*, Bremen, 1854, ca. . . . . . . | 721 |

**3.** ***Muret*** ist das einzige engl.-deutsche Wörterbuch, das die

**Aussprache**

bei jedem Titelkopfe, auch bei Zusammensetzungen, nach dem weltbekannten und Hunderttausenden geläufigen **Toussaint-Langenscheidt**schen System giebt. Jeder Kenner des letzteren ist davon befriedigt; es leistet ihm die besten Dienste und ist bis jetzt von keinem anderen Verfahren übertroffen worden, — für die Bedürfnisse weiterer Kreise des **deutschen** Publikums auch schwerlich jemals zu übertreffen. Niemand hat in den etwa 38 Jahren, seit welchen T.-L.'s nach und nach sorgfältig vervollkommnetes System besteht und anerkannt ist, etwas Besseres, Praktischeres zuwege gebracht.

*) Das neueste derselben, 1892 erschienen, ist bereits 1884 zum grössten Teil stereotypiert worden, konnte also MURRAY nicht mehr benutzen. Ebenso kennt es den schon 1879 erschienenen hochwichtigen HUNTER (CASSELL'S ENC. DICT.) nicht, und von HOPPE, Suppl.-Lex., hat es nur die 1., 1871 erschienene Auflage zur Verfügung gehabt.

**4.** Ausser ***Muret*** giebt es kein grösseres englisch-deutsches Lexikon, das die

**neue deutsche Rechtschreibung**

bringt.

**5.** Eine bedeutsame Eigenart ***Murets*** von praktischem Werte ist ferner

**schnellste Auskunfterteilung.**

Durch **Übersichtlichkeit, Klarheit** d. Artikel, — durch Trennung der **Übersetzungen** von den **Beispielen,** — durch Unterscheidung der **Übersetzung** von der **Erklärung** mittels verschiedener Schrift, — durch Anbringung leicht verständlicher, das suchende Auge führende **Zeichen** (z. B. ⚔ für Militärisches, ⚓ für Marine, ♣ für Pflanzen, 🚂 für Eisenbahn, ✉ für Post, etc. etc.) kennzeichnet sich *Muret* als das, was ein Lexikon heutzutage sein muss: ein **Nachschlagebuch,** kein Lesebuch. Auch bei langen Artikeln findet man rasch, was man sucht, ohne nötig zu haben, umfangreiche Artikel ganz durchzulesen.

**6.** Viele

**andere Vorzüge,**

z. B. die folgenden, wird man vergebens in sonstigen englisch-deutschen Wörterbüchern suchen:

a) Angabe der **Konjugation** bei jedem Verbum;

b) Möglichste Veranschaulichung der **Gross-** und **Kleinschreibung** der Wörter derart, dass die Titelköpfe so gedruckt sind, wie sie in der Regel geschrieben werden, d. h. entweder mit grossen od. mit kleinen Anfangsbuchstaben;

c) Stete Belehrung darüber, ob Wortzusammensetzungen mit oder ohne **Bindestrich,** oder getrennt zu schreiben; z. B.:

**after-mast,** *od.* **aftermast,** *od.* **after mast;**

d) Bei chemischen Ausdrücken die, das Verständnis sehr unterstützende Angabe der **chemischen Formel,** z. B.:

**antipyrine** ($C_{11}H_{12}N_2O$);

e) **Erklärung der Sache,** wo solche zum Verständnis des Wortes erforderlich ist;

f) Angabe der **Betonung** auch im Deutschen durch einen hinter dem betonten Vokal stehenden Accent (') bei solchen Fremdwörtern, Eigennamen etc., welche bisweilen falsch ausgesprochen werden, z. B.:

Ammonia'k, Dia'spora, Epikte't, Gale'n, He'lena, Hima'laya, Home'r, Hora'z, Lucia'n, Ni'obe, Suda'n, u. s. w.

**7.** ***Muret*** ist überhaupt das einzige englisch-deutsche Wörterbuch, welches **alle** diejenigen **Fortschritte und Vorzüge** in sich vereinigt, welche seinem Vorbilde, *Sachs-Villatte* (franz.-deutsches und deutsch-franz. Wörterbuch), dem anerkannt besten internationalen Lexikon der Gegenwart, nachgerühmt werden: **Ein Vergleich, um welchen wir ersuchen, wird dies bestätigen.**

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt), Berlin SW 46, Hallesche Strasse 17.

**geoponic** ☞ (dʒī-ᵒ-pŏʳn-ĭk) [grch.] **I** ↘ *a.* den Ackerbau betr. — **II** † *s.* Ackerbauer *m.*
**geoponical** ☞ † (~ᵉ-tᵉl) *a.* = geoponic.
**geoponics** ☞ ↘ (~ĭkß) [grch.] *s.* (*sg. u. pl.*) Ackerbaukunde *f.*
**georama** ☞ (dʒī-ᵒ-rā'-ma, *WB. a.* ~rē'-ma) [grch.] *s.* Geora'ma *n* (große hohle Kugel, auf deren Innenseite die Erdfläche dargestellt ist).
**Geordie**¹ (dʒōʳ-dᵉ) *npr.*, *dim. v.* George¹.
**geordie**² (~) *s.* 1. ⚒ Sicherheitslampe *f.* — 2. *provc. u. schott.*, *num.* Guinee *f.* — 3. ⚓ *provc.* Kohlenschiff *n.*
**George**¹ (dʒōʳdʒ) [grch.] *npr.* 1. Georg *m* (Vn.); auch Name von vier engl. Königen: George I. (1660–1727); George II. (1683 bis 1760); George III. (1738–1820); George IV. (1762–1830); *hist.* under the four ~s (dʒōʳ-dʒᵉʃ) unter der Regierung der Könige Georg I. bis IV. von Großbritannien (1714–1830). — 2. St. (ßᵉnt) ~ der heilige Georg (Besieger des Lindwurms, Schutzpatron Englands; Gedächtnistag 23. April); St. ~'s (Church) Kirche in Hanover Square, Lo., in der alle Leute, die et. vorstellen wollen, sich trauen lassen; Fort St. ~ s. fort 3 ↧. — 3. ~-a-Green Held einer Erzählung (17. sæ.).
**George, george**² (~) *s.* 1. Bild des heiligen Georg zu Pferde, am Halsband des Hosenbandordens; Lesser ~ dasselbe bei weniger feierlichen Gelegenheiten am Bande getragen. — 2. † Brot *n* (ehm. mit dem Stempel des St. George). — 3. † Art Allongenperücke *f* (18. sæ.). — 4. † = George-noble. — **Vgl.** ~¹.
**George-noble** † (dʒōʳdʒ-nōbl) *s.*, *num.* unter Heinrich VIII. geschlagene Münze (6s 8d).
**georges*man*** ⚓ *Am.* (dʒōʳ-dʒᵉʃ-măn), *pl.* ~*men* (~mĕn) *s.* Kabeljau-Fischerboot *n* bei George's Banks (Gloucester, Massachusetts).
**Georgetown** (dʒōʳdʒ-tāun) *npr.* (Ortsn.).
**Georgia** (dʒōʳ-dʒᵉ-a) *abbr.* **Ga., Geo.** *npr.* 1. Geo'rgia (Staat der *U. S.*). — 2. Geo'rgien *n* (russisches Gouvernement).
**Georgia-cotton** ⑥ ❀ (~-kŏtn) *s.* Georgia (-Baumwolle) *f*; long-staple ~ lange Georgia; upland ~ kurze Georgia.
**Georgian** (dʒōʳ-dʒᵉ-ᵃn) **I** *a.* georgisch (die vier engl. Könige Georg, den Staat Georgia oder das russische Georgien betr.); Georgs. — **II** *s.* Geo'rgier(in) (Bewohner[in] von Georgia oder von Georgien).
**Georgiana** (dʒōʳ-dʒᵉ-ăʳn-a) *npr.* = Georgina.
**georgic** (dʒōʳ-dʒĭk) [grch.] **I** *a.*, *poet.* den Feldbau betr.; Ackerbau-... — **II** *s.* Gedicht *n* über den Feldbau; G~s *pl.* of Virgil Virgi'ls Geo'rgika *pl.*
**georgical** ↘ (~dʒᵉ-tᵉl) *a.* = georgic.
**Georgie** (dʒōʳ-dʒᵉ) *npr.*, *dim. v.* George¹ oder Georgina.
**Georgina** (dʒōʳ-dʒīʳ-na) *npr.* Georgina *f.*
**Georgium Sidus** ☞ ↘ (dʒōʳ-dʒᵉ-ᵃm ßaīʳ-dᵉß) *npr.*, *ast.* ehm. Name des Planeten U'ranus.
**geoscopic** ☞ (dʒī-ᵒ-ßkŏʳp-ĭk) *a.* geosko'pisch.
**geoscopy** ☞ (dʒᵉ-ᵒʳß-kᵉ-pᵉ) [grch.] *s.* Geoskopie *f*, Erdbeobachtung *f.*
**geoselenic** ☞ (dʒī-ᵒ-ßᵉ-leʳn-ĭk) [grch.] *a.* gemeinsame Wirkung der Erde und des Mondes betreffend.
**geostatic** ☞ (dʒī-ᵒ-ßtăʳt-ĭk) *a.* geosta'tisch.
**geostatics** ☞ (~ĭkß) [grch.] *s.* (*sg. u. pl.*) Geosta'tik *f*, Lehre *f* vom Gleichgewicht der festen Körper.
**geotectonic** ☞ (dʒī-ᵒ-tĕk-tŏʳn-ĭk) *a.* die Lagerungsverhältnisse der Erdrinde betr.
**geothermic** ☞ (dʒī-ᵒ-*th*ōʳ-mĭk) [grch.] *a.* die innere Erdwärme betreffend.
**geothermometer** ☞ (dʒī-ᵒ-*th*ōʳ-mŏʳm-ᵉ-tᵉʳ) [grch.] *s.* Geothermome'ter *n*, Erdwärme-messer *m.*
**geotic** ☞ † (dʒᵉ-ŏʳt-ĭk) [grch.] *a.* die Erde betreffend, irdisch.
**geotropic** ☞ ⚘ (dʒī-ᵒ-trŏʳp-ĭk) [grch.] *a.* sich der Erde zuneigend.
**geotropism** ☞ ⚘ (dʒᵉ-ŏʳt-rᵉ-pĭſm), **geotropy** ☞ ⚘ (~pᵉ) [grch.] *s.* Streben *n*, sich der Erde zuzuneigen.
**geotrypes** ☞ (dʒī-ᵒ-traīʳ-pīſ) *s.*, *ent.* = drone-beetle.
**Ger., ger.** *abbr.* = gerund.
**Ger.** *abbr.* = German¹.
**Gera** (gīʳ-ra) *npr.*, *id. m* (1. Mos. 46,21).
**gerah** † (gīʳ-ra) *s.* jüd. Alt.: Gewicht und Rechnungsmünze = $^1/_{20}$ Sekel = $^3/_4$ Gramm.
**Gerald** (dʒĕʳr-ᵉld) *npr.* Gerhard *m*, Gerold *m* (Vn.).
**Geraldine** (dʒĕʳr-ᵉl-dīn) *npr.* Geraldi'ne *f* (Vn.).
**geraniaceous** ☞ ⚘ (dʒᵉ-rē-nᵉ-ēʳ-schᵉß) [geranium] *a.* gera'nium-artig.
**geranial** ☞ ⚘ (dʒᵉ-rēʳ-nᵉ-ᵉl) *a.* = geraniaceous.
**geraniine** ☞ (dʒᵉ-rēʳ-nᵉ-īn od. ~īn), **geranine** ☞ (dʒĕʳr-ᵃ-nīn od. ~nīn) *s.*, *chm.* Gerani'n *n* (Alkaloi'd aus den Wurzeln des Storchschnabels).
**geranium** ☞ ⚘ (dʒᵉ-rēʳ-nᵉ-ᵃm) [grch.] *s.* Storchschnabel *m*, Gera'nium *n.*
**gerant** ❀ ↘ (dʒīʳ-rᵉnt, fr.: ʒĕ-rāʳ) [fr.] *s.* Geschäftsführer *m*, Bevollmächtigter *m.*
**Gerard**¹ (dʒĕʳr-ᵉʳd) *npr.* = Gerald.
**gerard**² ☞ (~) *s.*, *zo.* westindische Schlange (*Gera'rda bi'color*).
**gerardia** ☞ ⚘ (dʒᵉ-rāʳ-dᵉ-a) [Botaniker John Gerard] *s.* Gera'rdia *f.*
**geratolog*ic*, ~*ous*** ☞ (dʒĕr-ᵃ-tᵉ-lŏʳdʒ-ĭk, dʒĕr-ᵃ-tŏʳl-ᵒ-gᵉß) *a.* geratolo'gisch.
**geratology** ☞ (dʒĕr-ᵃ-tŏʳl-ᵒ-dʒᵉ) *s.*, *zo.* Lehre *f* vom Verfall aussterbender Arten.
**gerbe** ↘ (dʒōʳb) *s.* 1. *her.* Garbe *f.* — 2. Feuerwerk: Feuergarbe *f.*
**gerbil(l)** ☞ (dʒōʳ-bĭl), **gerbillus** ☞ (dʒōʳ-bĭʳl-ᵉß) *s.*, *zo.* Art Rennmaus *f*; Egyptian ~ Pyramidenrennmaus *f* (*Gerbi'llus ægypti'acus*).
**gerbo** (dʒōʳ-bō), **gerboa** (~bᵒ-a), **gerbua** (~bᵘ-a) *s.*, *zo.* = jerboa.
**gerenda** (dʒᵉ-rĕʳn-da) [lt.] *s/pl.* = agenda 1.
**gerent** (dʒīʳ-rᵉnt) [lt. *gerent-em*] **I** † *a.* tragend, führend (nur noch in Zssgn, wie belligerent, &c.). — **II** ↘ *s.* Vollzieher *m.*
**gerfalcon** (dʒōʳ-fākn) [dtsch] *s.*, *orn.* Geier-, Gier-falke *m* (*Falco gyrfa'lco*).
**gerfaunt** † (dʒōʳ-fānt) *s.*, *zo.* Giraffe *f.*
**Gerizim** (gĕʳr-ᵉ-ſĭm) *npr.* Gri'sim *m* (Richt. 9,7).
**gerkin** † (gōʳ-kĭn) *s.* = gherkin.
**gerling** *provc.* (gōʳ-lĭnᵍ) *s.*, *ichth.* Lachs *m*, der zum zweitenmal den Fluß hinaufsteigt.
**gerlo-antico** (dʒōʳ-lᵒ-ăn-tīʳ-kō) *s.*, *min.* Art fleischfarbiger feinkörniger Marmor.
**germ** ☞ (dʒōʳm) [fr. *germe*, lt. *germen*] *s.* 1. ⚘, *zo.*, *med.* Keim *m*; ~ theory Keimtheorie *f*: a) Lehre, nach welcher alles Lebende aus einem Keim entsteht; b) *med.* Lehre, nach welcher gewisse ansteckende Krankheiten durch Übertragung von organischen Krankheitskeimen (Bakte'rien) entstehen; ~ of disease Krankheitskeim *m*, -erreger *m*; ~ of infection Ansteckungskeim *m.* — 2. *fig.* Keim *m*, erste Anlage.
**Germ.** *abbr.* = German¹.
**germain** † (dʒōʳ-mēʳn) *a.* = germane.
**German**¹ (dʒōʳ-mᵉn) [lt. *Germanus*] **I** *a.* 1. deutsch ↧. — **II** *s.* 2. (*pl.* ~s) der, die Deutsche. — 3. das Deutsche, deutsche Sprache; ↧. — 4. *Am.*: a) Kotillon(tanz) *m*; b) Tanzbelustigung *f*, bei der ausschließlich der Kotillon getanzt wird. — 5. ⚒ Art Strohzünder *m* zum Sprengen. — **Vgl.** ~².
Zu ~ 1: ~ baptist = dunker¹; ❀ ~ black Frankfurter Schwarz *n*; *ichth.* ~ carp gemeine Karausche (*Cara'ssius vulga'ris*); ⚘ ~ catch-fly Leimkraut *n* (*Sile'ne*); ~ Catholic Deutsch-Katholi'k(in) (von Joh. Ronge 1844 gestiftet); ⚙ *metall.* ~ chest Sichertrog *m*, Schleimkasten *m*; ~ clock Schwarzwälder Uhr *f*; ~ Commercial League deutscher Zollverein (1834 gegr.); ~ Confederation deutscher Bund; *sl.* ~ duck: a) mit Zwiebeln gekochter Schafskopf, b) *ent.* Wanze *f* (= bug² 2), c) *orn.* = gadwale; ~ Empire deutsches Kaiserreich; ♪ ~ flute Querpfeife *f*, Pickelflöte *f*; ~ gold Flittergold *n*, Goldschaum *m*; ⚘ ~ greens *pl.* Art Kohl *m*; ⚙ ~ lock Halbumdrehschloß *n*; ~ mania = Germanomania; ❀ ~ marmots *pl.* Hamsterfelle *n/pl.*; ⚘ ~ millet deutsche Borstenhirse (*Seta'ria germa'nica*); ~ Milton Bn. von Klopstock; *man.* ~-mouthed bit Sohrsche Kandare; ~ Ocean Nordsee *f*; ~ paste Art Vogelfutter aus Erbsenmehl, Zucker, hart gekochten Eiern &c.; ⚙ ~ plate-glass = broad glass (s. broad 1 ↧); ❀ ~ porcelain deutsches (mst Dresdener) Porzella'n; ⚙ *metall.* ~ refining forge deutsches Frischfeuer; ~ sausage Wiener (-wurst) *f*; *paint.* ~ school deutsche Schule (Gründer Albrecht Dürer); ⚙ ~ silver Neusilber *n*; ♪ ~ sixth übermäßiger Sext-accord; ⚙ ~ steel gefrischter Stahl; ⚙ *typ.* ~ text altdeutsche verschnörkelte Fraktu'r(schrift); ~ tinder Feuerschwamm *m*; ~ toys *pl.* Nürnberger Spielwaren *f/pl.*; ~ wax-candle Steari'nkerze *f*; ~ woolwork bunte Wollstickerei; ~ yeast Preßhefe *f.*
**Zu German¹ 3:** High ~ Hochdeutsch *n*; Low ~ Nieder-, Platt-deutsch *n*; he knows no ~ er kann kein Deutsch.
**german**² (dʒōʳ-mᵉn) [lt. *germanus*] **I** *a.* 1. leiblich, vollbürtig, eng verwandt; cousin ~ s. cousin¹ 1 ↧. — 2. † *fig.* angemessen (= germane). — **II** † *s.* 3. rechte(r) Bruder, Schwester; rechte(r) Cousin(e).
**germander** ⚘ (dʒōʳ-măʳn-dᵉʳ) [fr. *germandrée*, lt. *chamæ'drys*] *s.* Gama'nder *m* (*Teu'crium*); common ~ od. wall-~ edler Gamander, Feldcypresse *f* (*T. chamæ'drys*); Cretan ~ Ysopgamander *m* (*T. cre'ticum*); mountain-~ Berggamander *m* (*T. monta'num*); water-~ Knoblauchsgamander *m* (*T. sco'rdium*); tree-~ Baumgamander *m* (*T. fru'ticans*); wild ~ oder wood-~ wilder Gamander (*T. scorodo'nia*).
**germane** (dʒōʳ-mēʳn) *a.* 1. † = german² 1. — 2. *fig.* (to) verwandt; entsprechend, angemessen.
**Germania** (dʒōʳ-mēʳ-nᵉa ⑧) [lt.] *npr.* (das alte) Germa'nien.
**Germanic** (dʒōʳ-măʳn-ĭk) **I** *a.* 1. Deutschland betr., deutsch. — 2. teuto'nisch, germa'nisch. — **II** *s.* 3. germanische Sprache (irgend eines Volkes germanischer Abkunft).
**germanified** ↘ (~ᵉ-faīd) *a.* schnörkelig, schwer zu lesen. [s. Germanisierung *f.*]
**Germanisation** ④ ↘ (dʒōʳ-mᵃ-nᵉ-ſēʳ-schᵉn)
**Germanise** od. **g~** ④ (dʒōʳ-mᵃ-naīſ) ①b. **I** *v/a.* 1. germanisieren. — 2. ins Deutsche übersetzen. — **II** *v/n.* 3. nach Art der Deutschen urteilen oder schreiben.
**Germanism** ☞ (~nĭſm) *s.* 1. *gr.* Germani'smus *m*, deutsche Spracheigenheit. — 2. deutscher Nationali'smus.
**Germanist** ☞ (~nĭßt) *s.* Germani'st *m.*
**germanity** † (dʒōʳ-măʳn-ᵉ-tᵉ) *s.* leibliche Verwandtschaft.
**germanium** ☞ (~mēʳ-nᵉ-ᵃm) Symbo'l Ge *s.*, *chm.* Germa'nium *n.*
☛ **Germano-...** in Zssgn: deutsch; ~-French deutsch-französisch.
**Germanomania** (dʒōʳ-mēʳ-nᵒ-mēʳ-nᵉa ⑧) *s.* Germanomanie *f*, Deutschtümelei *f.*
**Germany** (dʒōʳ-mᵃ-nᵉ) *npr.* Deutschland *n.*
**germ-area** ☞ (dʒōʳm-āʳ-rᵉ-a) *s.* Keimhof *m*, -fläche *f.*
**germ-cell** ☞ (dʒōʳm-ßĕl) *s.* Keimzelle *f.*
**germ-disease** ☞ (dʒōʳm-dĭſ-īʳſ) *s.*, *med.* durch Bakte'rien veranlaßte Krankheit.
**germ-disk** ☞ (dʒōʳm-dĭßk) *s.* Keimscheibe *f.*
**germ*en*** ☞ (dʒōʳ-mᵉn), *pl. a.* ~*ina* (~mᵉ-na) *s.* 1. ↘ = germ 1. — 2. ⚘ † Schößling *m*, Sproß *m.*



⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚘ botanical; ❀ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

**Synchronistische Tabelle** zur polit. u. Litterär-Geschichte Frankreichs u. Englands. Für die Oberklassen. Von Prof. Dr. K. **Sachs**. 2. Aufl. 25 S., gr. 8⁰. 60 Pf.

**Leitfaden der Geschichte der englischen Litteratur** von Stopford A. **Brooke**, M.A.* 120 Seiten, 8⁰. 1 M. 50 Pf.

## 4. Vokabularien.

**Phraseologie** der franz. Sprache. Nebst Vocabulaire systématique. Von Prof. Dr. B. **Schmitz**. 10. verb. Aufl. 2 M., geb. 2,50 M.

**Phraseologie** d. engl. Spr. Nbst. Syst. Vocabulary. Von Oberlehr. Dr. H. **Löwe**. Seitenstück z. nebenst. Werke. 3. Aufl. 2 M., geb. 2,50 M.

**English Vocabulary.** A choice collection of English words and idiomatical phrases.* By Charles **van Dalen**, Dr. — 7. edition. 196 S. Pocket-size. 1,20 M., bound 1,40 M.

**Petit Vocabulaire français.*** Par G. **van Muyden**, docteur ès lettres. 2 parties in-16 à 1 M., kart. à 1 M. 20 Pf.

**Vocabulaire militaire.** Sammlung militärischer Ausdrücke. Deutsch-französisch. 2. Auflage. 16 Seiten, gr. 8⁰. 1 Mark.

## 5. Schulgrammatiken (Nicht für den Selbst-Unterricht).

**Lehrbuch der franz. Sprache** für Schulen.* Von **Toussaint** u. **Langenscheidt**. 3 Abteilungen: Kursus I (13. Aufl.): 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf.; — Kursus II (7. Aufl.): 2 M., geb. 2 M. 30 Pf.; — Kursus III (5. Aufl.): 3 M., geb. 3 M. 40 Pf.

**Lehrbuch der engl. Sprache** für Schulen.* Von Prof. Dr. A. **Hoppe**, Verf. d. „Englisch-deutsch. Supplem.-Lexik.“ (3. Aufl.) 320 S., 8⁰. 2 M. 40 Pf., geb. 2 M. 90 Pf.

**Lehrbuch der deutschen Sprache** für Schulen. Von Prof. Dr. **Dan. Sanders**. 11. Aufl. In 3 Stufen. Kart. I. St. 40 Pf. — II. St. 80 Pf. — III. St. 50 Pf.

## 6. Diverse sonstige Hilfsmittel.

**Abriss der deutschen Silbenmessung u. Verskunst.** Von Prof. Dr. **Dan. Sanders**. 2. Aufl. 145 S., 8⁰. 2 M. 50 Pf., geb. 3 M.

**The Cricket on the Hearth** *(d. Heimchen am Herde)*. A Fairy Tale of Home by CHARLES DICKENS. Von Prof. Dr. A. **Hoppe**. 6. Aufl. 134 S., 8⁰. 1 M. 20 Pf., geb. 1 M. 70 Pf.

**Mosaïque française** ou Extraits des prosateurs et des poètes français. A l'usage des Allemands par A. de la **Fontaine**. 6ᵉ édition, refondue et augmentée. Avec vocabulaire. 288 Seiten, 8⁰. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

**Répertoire dramatique** des écoles et des pensionnats de demoiselles, par Mᵐᵉ **Catherine Dræger**, née SIGEL (de MORGES). 4. Aufl. 164 S., 8⁰. 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf. Enthält 13 kl. Lustspiele, die sich zur Aufführung in Familienkreisen, Pensionaten etc. eignen.

**Französisch für Kaufleute.** Unter Mitwirk. von Fachmännern von **Toussaint** u. **Langenscheidt**. 5. Aufl. 96 S., gr. 8⁰. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

**Englisch für Kaufleute.** Von Prof. C. **van Dalen**. 3. Auflage. (Seitenstück zu vorigem.) 106 S., gr. 8⁰. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

**Anweisung,** das Geschlecht der franz. Substantive durch 6 Fabeln gründlich zu erlernen. Von **Toussaint** und **Langenscheidt**. 6. Aufl. 16 S., gr. 8⁰. 1 M.

**Konjugationsmuster** für alle Verba der französischen Sprache, regelmässige wie unregelmässige.* Von Prof. G. **Langenscheidt**. (In neuer Orthographie.) 3. Aufl. 56 S., 8⁰. Preis 1 M., geb. 1 M. 40 Pf.

**Schwierige Übungsstücke** zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Französische. Von A. **Weil**, Oberlehrer. 4. Aufl. 144 S., 8⁰. Preis 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

**Schlüssel** hierzu: (82 S.) 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf.

**Friedrich Diez und die romanische Philologie.** Von Prof. Dr. K. **Sachs**. 16 Seiten, gr. 8⁰. Preis 60 Pf.

**Über den Unterricht in den neueren Sprachen** an unseren Universitäten und höheren Schulen. — Ein Mahnruf an die Unterrichtsbehörden von Dr. **Dav. Asher**. 50 S., gr. 8⁰. — 80 Pf.

**Muss der Sprachunterricht umkehren?** Ein Beitrag zur neusprachlichen Reformbewegung im Zusammenhange mit der Überbürdung. Von Dr. **Gustav Tanger**. 36 S., gr. 8⁰. — 75 Pf.

* Mit der Toussaint-Langenscheidtschen Aussprache-Bezeichnung.

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt), Berlin SW 46, Hallesche Strasse 17.

Druck u. Verlag der Langenscheidtschen Verlagsbuchhdlg. u. Buchdruckerei (Prof. G. Langenscheidt) Berlin SW 46, Hallesche Str. 17.